Genesis

Chapter 1

1 အစအဦး၌ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 2 မြေကြီးသည်အဆင်းသဏ္ဍာန်မရှိ၊ လွတ်လပ်လ
ဟာဖြစ်၏။ နက်နဲရာအရပ်ကို မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်း၍ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ရေမျက်နှာပြင်ပေါ်မှာ လှုပ်ရှားတော်မူ၏။ 3
ဘုရားသခင်ကလည်း လင်းဖြစ်စေဟု အမိန့်တော်ရှိ၍ အလင်းဖြစ်လေ၏။ 4 ထိုအလင်းကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်၍၊
အလင်းနှင့် မှောင်မိုက်ကိုပိုင်ခြားခွဲထားတော်မူ၏။ 5 အလင်းကို နေ့ဟူသောအမည်ဖြင့်၎င်း၊ မှောင်မိုက်ကို ညဥ့်ဟူသောအမည်ဖြင့်၎င်း၊
ခေါ်ဝေါ်သမုတ် တော်မူ၍ ညဦးနှင့် နံနက်သည် ပဌမနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏။ 6 တဖန်ဘုရားသခင်က ရေအလယ်၌
မိုဃ်းမျက်နှာကြက်ဖြစ်စေ၊ ရေနှင့်ရေချင်းခြားနားစေဟု အမိန့်တော်ရှိသဖြင့်၊ 7 မိုဃ်းမျက်နှာကြက်ကို ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊
မိုဃ်းမျက်နှာကြက်အောက်၌ရှိသောရေနှင့်၊ မိုဃ်းမျက်နှာကြက်အပေါ်၌ရှိသောရေကို ပိုင်းခြားတော်မူသည်အတိုင်းဖြစ်လေ၏။ 8
မိုဃ်းမျက်နှာကြက်ကိုလည်း မိုဃ်းကောင်းကင်ဟူသောအမည်ဖြင့် ဘုရားသခင်ခေါ်ဝေါ် သမုတ်တော် မူ၍၊ ညဦးနှင့် နံနက်သည်
ဒုတိယနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏။ 9 တဖန်ဘုရားသခင်က မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌ရှိသော ရေစုဝေးစေ၊ ကုန်းပေါ်စေဟု အမိန့်တော်
ရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်လေ၏။ 10 ကုန်းကိုမြေဟူသော အမည်ဖြင့်၎င်း၊ ရေစုဝေးရာကို ပင်လယ်ဟူသောအမည်ဖြင့်၎င်း၊ ဘုရားသခင်
ခေါ်ဝေါ်သမုတ်တော်မူ၍ ထိုအမှုအရာကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏။ 11 တဖန် ဘုရားသခင်က၊ မြေသည်
မြက်ပင်ကို၎င်း၊ စပါးသီးကို ဖြစ်စေသော စပါးပင်ကို၎င်း၊ မြေပေါ် မှာ မျိုးစေ့ပါလျက် သစ်သီးမျိုးကို ဖြစ်စေသော သစ်ပင်ကို၎င်း၊
ပေါက်စေဟု အမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း ဖြစ်လေ၏။ 12 မြေသည်မြက်ပင်ကို၎င်း စပါးသီးမျိုးကို ဖြစ်စေသော စပါးပင်ကို၎င်း၊ မိမိ၌
မျိုးစေ့ပါလျက် သစ်သီးမျိုး ကို ဖြစ်စေသော သစ်ပင်ကို၎င်း ပေါက်စေ၏။ 13 ထိုအမှုအရာကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၍၊
ညဦးနှင့် နံနက်သည် တတိယနေ့ရက် ဖြစ်လေ၏။ 14 တဖန်ဘုရားသခင်က၊ နေ့နှင့်ညဉ့်ကို ပိုင်းခြားစေခြင်းငှါ
မိုဃ်းကောင်းကင်မျက်နှာကြက်၌ အလင်းအိမ် တည်စေ၊ နိမိတ်လက္ခဏာ၊ ချိန်းချက်သောအချိန်၊ နေ့ရက် အပိုင်းအခြား၊
နှစ်အပိုင်းအခြားဘို့ဖြစ်စေ။ 15 မိုဃ်းကောင်းကင် မျက်နှာကြက်၌တည်၍ မြေကြီးလင်းစရာ အလင်းအိမ်ဖြစ်စေဟု အမိန့်တော်ရှိ
သည့်အတိုင်းဖြစ်လေ၏။ 16 ထိုသို့ ဘုရားသခင်သည် အလင်းအိမ်ကြီး နှစ်လုံးတည်းဟူသော နေ့ကိုအုပ်စိုးရသော အကြီးတလုံး၊
ညဉ့်ကို အုပ်စိုးရသော အငယ်တလုံးနှင့်တကွ ကြယ်များတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီးလျှင်၊ 17 မြေကြီး၌ လင်းစေခြင်းငှာ၎င်း၊
နေ့နှင်ညဉ့်ကို အုပ်စိုး၍ အလင်းနှင့်မှောင်မိုက်ကို ပိုင်းခြားစေခြင်းငှာ ၎င်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင် မျက်နှာကြက်၌ ဘုရားသခင်
ထားတော်မူ၏။ 18 ထိုအမှုအရာ ကောင်းသည်ကို ဘုရား သခင်မြင်တော်မူ၍၊ 19 ညဦးနှင့် နံနက်သည် စတုတ္ထနေ့ရက် ဖြစ်လေ၏။ 20
တဖန်ဘုရားသခင်က အသက်ရှင်၍ လှုပ်ရှားတတ်သော တိရစ္ဆာန်တို့ကို ရေသည်များပြားစွာ မွေးဘွား စေ။ ငှက်တို့လည်း မြေပေါ်
မိုဃ်းကောင်းကင်မျက်နှာကြက်ပြင်ဝယ်ပျံစေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ 21 ထိုသို့လျှင်ရေသည် တိရစ္ဆာန်အမျိုးအလိုက် များပြားစွာ
မွေးသွား၍၊ ငါးကြီးအစရှိသော အသက်ရှင်၍ လှုပ်ရှားတတ်သော တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို၎င်း၊ ပျံတက်သော
ငှက်မျိုးအပေါင်းတို့ကို၎င်း ဘုရားသခင်ဖန် ဆင်း၍၊ ထိုအမှုအရာကောင်းသည်ကို မြင်တော်မူ၏။ 22 ဘုရားသခင်ကလည်း များပြားစွာ
မွေးဘွားကြလော့။ ပင်လယ်ရေများကို ပြည့်စေကြလော့။ ငှက်တို့ လည်း မြေပေါ်၌ များပြားစေသတည်းဟု ထိုတိရစ္ဆာန်တို့ကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၍၊ 23 ညဦးနှင့်နံနက်သည် ပဥ္စမနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏။ 24 တဖန်ဘုရားသခင်က၊ မြေသည်
အသက်ရှင်သောသတ္တဝါမျိုးတည်းဟူသော သားယဉ်တို့ကို၎င်း၊ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်တို့ကို၎င်း၊ သားရဲမျိုးတို့ကို၎င်း၊
မွေးဘွားစေဟုအမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်လေ၏။ 25 ထိုသို့ ဘုရားသခင်သည် သားရဲမျိုး၊ သားယဉ်မျိုး၊ မြေပေါ်မှာ
တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုး အပေါင်း တို့ကို ဖန်ဆင်း၍၊ ထိုအမှုအရာကောင်းသည်ကို မြင်တော်မူ၏။ 26 တဖန်ဘုရားသခင်က
ငါတို့ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ တသဏ္ဍာန်တည်း လူကို ဖန်ဆင်းကြစို့။ သူသည် ပင်လယ်ငါးတို့ကို၎င်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်တို့ကို၎င်း၊
သားယဉ်တို့ကို၎င်း၊ မြေတပြင်လုံးနှင့်တကွ၊ မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို၎င်း၊ အုပ်စိုးစေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ 27
ထိုသို့ဘုရားသခင်သည် မိမိပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ လူကိုဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဍာန် တော်နှင့်အညီ လူယောကျာ်း၊
လူမိန်းမကိုဖန်ဆင်းပြီးလျှင်၊ 28 အချင်းတို့ များပြားစွာမွေးဘွားကြလော့။ မြေကြီးကို ပြည့်စေ၍ နိုင်ကြလော့။ ပင်လယ်ငါးတို့ကို၎င်း၊
မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်တို့ကို၎င်း၊ အသက်ရှင်၍ မြေပေါ်မှာ လှုပ်ရှားတတ်သော တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို၎င်း
အုပ်စိုးကြလော့ဟုမိန့်တော်မူ၍၊ သူတို့ကိုကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ 29 ဘုရားသခင်ကလည်း ကြည့်ရှုလော့။ မြေတပြင်လုံး၌
စပါးသီးကို ဖြစ်စေသော စပါးပင်အမျိုးမျိုးတို့ကို ၎င်း၊ မျိုးစေ့ကိုဖြစ်စေသော အသီးနှင့်ပြည့်စုံသော သစ်ပင် အမျိုးမျိုးတို့ကို၎င်း၊
သင်တို့ စားစရာဘို့ ငါပေး၏။ 30 မြေသား၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်၊ အသက်ရှင်၍မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုးအပေါင်းတို့
စားစရာဘို့၊ မြက်ပင်အမျိုးမျိုးတို့ကို ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်းဖြစ်လေ၏။ 31 ဘုရားသခင်သည်
မိမိဖန်ဆင်းသမျှသောအရာတို့ကို ကြည့်ရှုလျှင်၊ အလွန်ကောင်းသည်ကို မြင်တော်မူ၍၊ ညဦးနှင့် နံနက်သည် ဆဋ္ဌမနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏။

Genesis 01

အစအဦး၌ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။
အစဦးကာလတွင် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး ဖန်ဆင်းခဲ့သည့် အကြောင်းဖြစ်သည်။ ဤအခန်း၏ ကျန်ရှိသော အပိုင်းကို အကျဉ်းချုပ်ထားခြင်းဖြစ်၏။ တချို့ ဘာသာစကားများတွင် "ရှေးကာလ၌ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏" ဟူ၍ ပြန်ဆိုထားသည်။ ပုံပြင်တစ်ပုဒ်ကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ အမှန်တကယ် ဖြစ်ပျက်သကဲ့သို့ ပြန်ဆိုပါ။

အစအဦး၌
လောကနှင့် အရာခပ်သိမ်း၏ အစကို ညွှန်း၏။

ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး
ကောင်းကင်၊ မြေကြီးနှင့် ၎င်းတို့အထဲ၌ ရှိသမျှသော အရာအားလုံး

ကောင်းကင်
မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ညွှန်း၏။

အဆင်းသဏ္ဍာန်မရှိ၊ လွတ်လပ်လဟာ
ထာဝရဘုရားက လောကကို စီမံခန့်ခွဲခြင်း မပြုမီ

နက်နဲရာအရပ်
"ရေ" သို့မဟုတ် "နက်နဲသော ရေ" သို့မဟုတ် "ကျယ်ပြောသော ရေ"

ရေမျက်နှာပြင်
ရေ သို့မဟုတ် "ရေထု" မျက်နှာပြင်

Genesis 03

အလင်းဖြစ်စေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ အလင်း ဖြစ်စေ၏။

ထိုအလင်းကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်၍
ဘုရားသခင်သည် အလင်းကိုမြင်၍ ကျေနပ်မှု ရှိတော်မူ၏။ ဤကျမ်းပိုဒ်ရှိ "ကောင်းသည်" ဟူရာတွင် "ကျေနပ်စေသည်" သို့မဟုတ် "သင့်စေသည်" ဟု အဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်၏။

အလင်းနှင့် မှောင်မိုက်ကိုပိုင်းခြားခွဲထားတော်မူ၏
အလင်းနှင့် အမှောင်ကို ခွဲခြားသည် သို့မဟုတ် "အလင်းတလှည့် အမှောင်တလှည့် ဖြစ်စေသည်။" နေ့အချိန်နှင့် ညအချိန်ကို ထာဝရဘုရား ဖန်ဆင်းကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ညဦးနှင့် နံနက်သည် ပဌမနေ့ရက်ဖြစ်လေ၏
ဤအရာကို ဘုရားသခင်က ဆောင်ရွက်လေရာ စကြဝဠာ ပေါက်ဖွားလာသည်။

ညဦးနှင့် နံနက်
တစ်ရက်တာ အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။ ကျမ်းပြုရေးသားသူက တစ်ရက်ကို အပိုင်းနှစ်ပိုင်း ခွဲခြားလိုက်ခြင်းဖြစ်၏။ ဂျူး ထုံးတမ်းစဉ်လာအရ၊ နေဝင်ချိန်သည် ရက်တစ်ရက်၏ အစ ဖြစ်သည်။)

Genesis 06

. . . ၌ မိုဃ်းမျက်နှာကြက်ဖြစ်စေ၊ . . . ခြားနားစေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ ရေကို မိုဃ်းမျက်နှာကြက် ဖြစ်စေပြီး ရေနှင့်ရေချင်း ခြားနားစေ၏။

မိုဃ်းမျက်နှာကြက်
ကျယ်ပြန့်သော လေဟာပြင်။ ဂျူးလူမျိုးများက အဆိုပါ လေဟာပြင်ဟူသည်မှာ အမိုးခုံး၏ အတွင်းပိုင်း သို့မဟုတ် ပန်းကန်လုံး၏ အတွင်းပိုင်းကို ပြောင်းပြန်လှန်သကဲ့သို့ ဖြစ်မည်ဟု အယူအဆ ရှိကြသည်။

ရေအလယ်၌
ရေအထဲတွင်

မိုဃ်းမျက်နှာကြက်ကို ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊ . . . ရေနှင့်၊ . . . ရေကို ပိုင်းခြားတော်မူသည်
ဤနည်းဖြင့် ဘုရားသခင်က မိုဃ်းမျက်နှာကြက်ကို ဖန်ဆင်းပြီး ရေတို့ကို ပိုင်းခြားတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသောအခါ၊ ထိုအတိုင်း ဖြစ်လေ၏။ ဘုရားသခင် မိန့်သောအခါ မည်သို့ ဖြစ်လာသည့်အကြောင်းကို ဤစာကြောင်းက ရှင်းပြထားသည်။

. . . တော်မူသည်အတိုင်းဖြစ်လေ၏
ထိုသို့ဖြစ်လေ၏ သို့မဟုတ် "ထိုသို့ ဖြစ်ပျက်လေ၏။" ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ဖြစ်လာသည်။ ဤဝေါဟာရသည် အဆိုပါ အခန်းတလျှောက်တွင် တွေ့ရပြီး၊ ဆိုလိုသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ တူညီပါသည်။

ညဦးနှင့် နံနက်
တစ်ရက်တာ အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။ ကျမ်းပြုရေးသားသူက တစ်ရက်ကို အပိုင်းနှစ်ပိုင်း ခွဲခြားလိုက်ခြင်းဖြစ်၏။ ယုဒထုံးတမ်းစဉ်လာအရ၊ နေဝင်ချိန်သည် ရက်တစ်ရက်၏ အစ ဖြစ်သည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅])

ဒုတိယနေ့ရက်
စကြဝဠာ မွေးဖွားပြီး ဒုတိယရက်ကို ဆိုလို၏။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅ တွင် "ပထမနေ့ရက်" ပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ရှုပြီး နောင်တွင် ဆက်လက် ပြန်ဆိုသင့်မသင့်ကို ဘာသာပြန်သူမှ ဆုံးဖြတ်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Genesis 09

ရေစုဝေးစေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ ရေများကို စုဝေးစေ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေစုဝေးစေ" သို့မဟုတ် "ရေများ စုပြုံစေ"

ကုန်းပေါ်စေ
ကုန်းသည် ရေအောက်တွင် ရှိခဲ့သည်။ သို့သော်၊ ယခုတွင် ရေများ ရွှေ့ပြောင်းလျက် ခြောက်သွေ့လာမည်ဖြစ်၏။ အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ ခြောက်သွေ့သောမြေ ထွက်ပေါ်စေ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခြောက်သွေ့သော မြေပေါ်စေ" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့သော မြေ မြင်ရစေ" သို့မဟုတ် "ကုန်းမြေ ထွက်ပေါ်စေ"

ကုန်း
ရေမရှိသော ခြောက်သွေ့သည့် မြေကို ဆိုလိုသည်။ တောင်ယာစပါး စိုက်ပျိုး၍ မရသော ခြောက်သွေ့မြေ မဟုတ်။

. . . သည်အတိုင်း ဖြစ်လေ၏
ထိုသို့ ဖြစ်လေ၏ သို့မဟုတ် "ထိုသို့ ဖြစ်ခဲ့၏။" ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ဖြစ်လာသည်။ ဤဝေါဟာရကို ဖော်ပြပါ အခန်း တလျှောက်တွင် တွေ့ရပြီး၊ တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ကို ဆောင်သည်။

ကုန်းကိုမြေဟူသော အမည်ဖြင့်ငင်း၊
ခြောက်သွေ့သောအရပ်ကို မြေဟုလည်းကောင်း

ထိုအမှုအရာကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ၏
"ထိုအမှုအရာ" ဟူရာတွင် ကုန်းနှင့်ရေကို ညွှန်း၏။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၄ တွင် ပြန်ဆိုချက်ကို ရှုပါ။

Genesis 11

စပါးသီးကို ဖြစ်စေသော စပါးပင်ကိုငင်း၊ . . . ပေါက်စေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ မြေပေါ်တွင် စပါးပင်ပေါက်စေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "မြေပေါ်တွင် အသီးအနှံများပေါက်စေ" သို့ " စပါးသီးမျိုးများကို မြေကြီးပေါ်တွင် ကြီးထွားစေ"

စပါးသီးကို ဖြစ်စေသော စပါးပင်ကိုငင်း၊ မြေပေါ် မှာ မျိုးစေ့ပါလျက် သစ်သီးမျိုးကို ဖြစ်စေသော သစ်ပင်ကိုငင်း၊ ပေါက်စေ
မျိုးစေ့ပါသောအပင်နှင့် သစ်သီးမျိုးဖြစ်စေသောအပင်မှအစ သဘာဝပေါက်ပင်များ ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် "သဘာဝပေါက်ပင်များဖြစ်စေ။ မျိုးစေ့ပါသောအပင်နှင့် အသီးသီးသောအပင်များ ပေါက်စေ။" "သဘာဝပေါက်ပင်" ဟု ဆိုရာတွင် သစ်ပင်ငယ်နှင့် သစ်ပင်ကြီးများအားလုံးကို ခြုံငုံသော ဝေါဟာရ စကားလုံးဖြစ်သည်။

သစ်ပင်
ပင်စည်မာသော အပင်မျိုးသာ မဟုတ်သည့်၊ ပင်စည်နုသော ပေါက်ပင်များကိုလည်း ဆိုလိုသည်။

သစ်သီးမျိုးကို ဖြစ်စေသော သစ်ပင်
မျိုးစေ့ပါသော အသီးကို သီးသော အပင်မျိုး

. . . သည် အတိုင်း ဖြစ်လေ၏
ထိုသို့ ဖြစ်လေ၏ သို့မဟုတ် "ထိုသို့ ဖြစ်ခဲ့၏။" ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ဖြစ်လာသည်။ ဤဝေါဟာရကို ဖော်ပြပါ အခန်း တလျှောက်တွင် တွေ့ရပြီး၊ တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ကိုဆောင်သည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၇ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ထိုအမှုအရာကောင်းသည်ကို ဘုရားသခင်မြင်တော်မူ . . . ၏
"ထိုအမှုအရာ" ဆိုရာတွင် သဘာဝပေါက်ပင်များနှင့် သစ်ပင်များကို ညွှန်းဆိုသည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၁၀ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ညဦးနှင့် နံနက်
တစ်ရက်တာ အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။ ကျမ်းပြုရေးသားသူက တစ်ရက်ကို အပိုင်းနှစ်ပိုင်း ခွဲခြားလိုက်ခြင်းဖြစ်၏။ ယုဒထုံးတမ်းစဉ်လာအရ၊ နေဝင်ချိန်သည် ရက်တစ်ရက်၏ အစ ဖြစ်သည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅])

တတိယနေ့ရက်
စကြဝဋ္ဌာ မွေးဖွားပြီး တတိယရက်ကို ဆိုလို၏။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅ တွင် "ပဌမနေ့ရက်" ပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ရှုပြီး နောင်တွင် ဆက်လက် ပြန်ဆိုသင့်မသင့်ကို ဘာသာပြန်သူမှ ဆုံးဖြတ်ပါ။

Genesis 14

မိုဃ်းကောင်းကင်မျက်နှာကြက်၌ အလင်းအိမ် တည်စေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ ကောင်းကင်၌ အလင်းဖြစ်စေ၏။

မိုဃ်းကောင်းကင်မျက်နှာကြက်၌ အလင်းအိမ်
မိုဃ်းကောင်းကင်၌ လင်းသောအရာများ သို့မဟုတ် "မိုဃ်းကောင်းကင်၌ အလင်းပေးသောအရာများ။" နေ၊ လနှင့် ကြယ်များကို ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

မိုဃ်းကောင်းကင်မျက်နှာကြက်၌
မိုဃ်းကောင်းကင် မျက်နှာပြင် သို့မဟုတ် "မိုဃ်းကောင်းကင်၏ ကျယ်ပြောသော လေဟာပြင်"

နေ့နှင့်ညဉ့်ကို ပိုင်းခြားစေခြင်းငှါ
နေ့ကို ညဉ့်မှ ပိုင်းခြားစေခြင်းငှါ။ "နေ့နှင့် ညဉ့်၏ ကွာခြားမှုကို သိစေခြင်းငှါ" ဟူ၍ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ နေသည် နေ့အချိန်ကိုလည်းကောင်း၊ လနှင့် ကြယ်များသည် ညဉ့်အချိန်ကိုလည်းကောင်း ညွှန်းဆို၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နိမိတ်လက္ခဏာ . . . ဖြစ်စေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ ဤအရာများကို နိမိတ်လက္ခဏာ ဖြစ်စေ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နိမိတ်လက္ခဏာ . . . အဖြစ် ဆောင်ရွက်စေ" သို့မဟုတ် "နိမိတ် . . . ပြစေ"

နိမိတ်လက္ခဏာ
တစုံတခုကို ပြသ သို့မဟုတ် ညွှန်ပြသော အရာကို ဆိုလိုသည်။

ချိန်းချက်သောအချိန်၊ နေ့ရက် အပိုင်းအခြား၊ နှစ်အပိုင်းအခြားဘို့
နေ၊ လနှင့် ကြယ်တို့သည် အချိန်ကို ညွှန်ပြပေး၏။ ထို့ကြောင့် အပတ်စဉ်၊ လစဉ်၊ သို့မဟုတ် နှစ်စဉ် ဖြစ်ပျက်သောအရာများ၏ အချိန်အခါကို နားလည်သဘောပေါက်စေသည်။

ချိန်းချက်သောအချိန်
ပွဲရက်နှင့် တခြားအရာများ ပြုလုပ်ရန် လူတို့ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသော အချိန်

မိုဃ်းကောင်းကင် မျက်နှာကြက်၌တည်၍ မြေကြီးလင်းစရာ အလင်းအိမ်ဖြစ်စေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ မြေကြီးကို လင်းစေသော အလင်းအိမ် ဖြစ်စေ၏။

မြေကြီးလင်းစရာ
မြေကြီးကို အလင်းပေးရန် သို့မဟုတ် "မြေကြီး လင်းစေရန်။" ကမ္ဘာကြီးမှာ ကိုယ်ပိုင် အလင်း မထုတ်နိုင်သော်လည်း အလင်းပြန်စေတတ်သည်။

. . . သည့်အတိုင်းဖြစ်လေ၏
ထိုသို့ဖြစ်လေ၏ သို့မဟုတ် "ထိုသို့ ဖြစ်ပျက်လေ၏။" ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ဖြစ်လာသည်။ ဤဝေါဟာရသည် အဆိုပါ အခန်းတလျှောက်တွင် တွေ့ရပြီး၊ ဆိုလိုသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ တူညီပါသည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၇ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Genesis 16

အလင်းအိမ်ကြီး နှစ်လုံး . . . ကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီးလျှင်
အလင်းအိမ်ကြီး နှစ်လုံးကို ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည့်အခါ မည်သို့ ဆိုခဲ့ကြောင်းကို ဤကျမ်းပိုဒ်တွင် တွေ့နိုင်သည်။

အလင်းအိမ်ကြီး နှစ်လုံး
ကြီးမားသော အလင်းအိမ် နှစ်လုံး သို့မဟုတ် "တောက်ပသော အလင်း နှစ်ခု။" နေနှင့် လတို့မှာ အဆိုပါ အလင်းအိမ်ကြီး နှစ်လုံးဖြစ်သည်။

နေ့ကို အုပ်စိုးရသော
အလင်းအိမ်ကြီးနှစ်လုံးအား လူ့ပြည်ကို အစိုးရသည့် မင်းများပမာ တင်စားခေါ်ဝေါ်ထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူကိုအုပ်စိုးသော မင်းများပမာ နေ့အချိန်ကို အစိုးရသော" သို့မဟုတ် "နေ့အချိန်ကို ခွဲခန့်သတ်မှတ်သော")

နေ့
နေ့အချိန်ကို ညွှန်း၏။

အငယ်တလုံး
အလင်းငယ် သို့မဟုတ် "အလင်းဖျော့"

မိုဃ်းကောင်းကင် မျက်နှာကြက်၌
မိုဃ်းကောင်းကင်ထက်၌ သို့မဟုတ် "မိုဃ်းကောင်းကင်၏ လေဟာပြင်ထဲ၌"

အလင်းနှင့်မှောင်မိုက်ကို ပိုင်းခြားစေခြင်းငှာ
မှောင်မိုက်မှ အလင်းကို ခွဲထုတ်စေခြင်းငှာ သို့မဟုတ် "အလင်းပေးချိန်နှင့် မှောင်မိုက်ချိန် ရှိစေခြင်းငှာ။" ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ထိုအမှုအရာ ကောင်းသည်ကို ဘုရား သခင်မြင်တော်မူ၍၊
"ထိုအမှုအရာ" ဆိုရာတွင် နေ၊ လနှင့် ကြယ်များကို ညွှန်း၏။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ညဦးနှင့် နံနက်
တစ်ရက်တာ အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။ ကျမ်းပြုရေးသားသူက တစ်ရက်ကို အပိုင်းနှစ်ပိုင်း ခွဲခြားလိုက်ခြင်းဖြစ်၏။ ယုဒထုံးတမ်းစဉ်လာအရ၊ နေဝင်ချိန်သည် ရက်တစ်ရက်၏ အစ ဖြစ်သည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅])

စတုတ္ထနေ့ရက်
စကြဝဠာ မွေးဖွားပြီး စတုတ္ထရက်ကို ဆိုလို၏။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅ တွင် "ပထမနေ့ရက်" ပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ရှုပြီး နောင်တွင် ဆက်လက် ပြန်ဆိုသင့်မသင့်ကို ဘာသာပြန်သူမှ ဆုံးဖြတ်ပါ။

Genesis 20

အသက်ရှင်၍ လှုပ်ရှားတတ်သော တိရစ္ဆာန်တို့ကို ရေသည် များပြားစွာ မွေးဘွားစေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်တို့ကို ရေတွင် များပြားစွာ ပေါက်ဖွားစေ၏။ တချို့ ဘာသာစကားများတွင် ငါးနှင့် ရေအောက် သတ္တဝါများကို ဝေါဟာရတစ်လုံးဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေသည် သတ္တဝါအပေါင်းတို့ဖြင့် ပြည့်နှက်စေ" သို့မဟုတ် "ပင်လယ် သမုဒ္ဒရာတွင် အသက်ရှင်၍ လှုပ်ရှားတတ်သော တိရစ္ဆာန် များပြားစွာ မွေးဘွားစေ"

ငှက်တို့လည်း . . . ပျံစေ
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ ငှက်တို့ကို ပျံဝဲစေ၏။

ငှတ်တို့
ပျံတတ်သော တိရစ္ဆာန်များ သို့မဟုတ် "ပျံတတ်သောအရာများ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိုဃ်းကောင်းကင် မျက်နှာကြက်ပြင်
မိုဃ်းကောင်းကင် လေဟာပြင် သို့မဟုတ် "မိုဃ်းကောင်းကင်"

ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်း၍
ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်း၍

ငါးကြီး
ပင်လယ်တွင် နေထိုင်သည့် ကြီးမားသော တိရစ္ဆာန်များ

အမျိုးအလိုက်
ပေါက်ဖွားရာတိရစ္ဆာန်နှင့် "အမျိုး" တူသော သက်ရှိသတ္တဝါ

ပျံတက်သော ငှက်မျိုးအပေါင်းတို့
အတောင်ပါသော ပျံတတ်သည့် ငှက်အပေါင်းတို့။ ငှက်ဟူသည် အတောင်ပါပြီးဖြစ်သည့်အတွက်၊ တချို့ ဘာသာစကားများတွင် "ငှက်မျိုးအပေါင်းတို့" ဟု ရိုးရှင်းစွာ အသုံးပြုလျှင် ပို၍ သဘာဝဆန်ပါမည်။

ထိုအမှုအရာကောင်းသည်ကို မြင်တော်မူ၏
"ထိုအမှုအရာ" ဟု ဆိုရာတွင် ငှက်နှင့် ငါးတို့ကို ညွှန်းဆိုသည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Genesis 22

များပြားစွာ မွေးဘွား
အဆမတန် တိုးပွား

များပြားစွာ မွေးဘွားကြလော့
ဘုရားသခင်ပေးသော ကောင်းချီးမင်္ဂလာဖြစ်သည်။ ပင်လယ်တွင် များပြားစွာ ရှိစေခြင်းငှာ ပင်လယ် တိရစ္ဆာန်များကို များပြားစွာ မွေးဘွားရန် မိန့်တော်မူသည်။ "များပြားစွာ" ဟူသည်မှာ "တိုးပွား" ခြင်းသဘောကို ဆောင်ပါသည်။

ငှက်တို့
ပျံတတ်သော တိရစ္ဆာန်များ သို့မဟုတ် "ပျံတတ်သောအရာများ။" ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၂၀ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ငှက်တို့လည်း . . . များပြားစေသတည်း
အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ ငှက်တို့ကို များပြားစေ၏။

ထိုတိရစ္ဆာန်တို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၍
ဖန်ဆင်းတော်မူသော တိရစ္ဆာန်တို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၍

ညဦးနှင့်နံနက်
တစ်ရက်တာ အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။ ကျမ်းပြုရေးသားသူက တစ်ရက်ကို အပိုင်းနှစ်ပိုင်း ခွဲခြားလိုက်ခြင်းဖြစ်၏။ ယုဒထုံးတမ်းစဉ်လာအရ၊ နေဝင်ချိန်သည် ရက်တစ်ရက်၏ အစ ဖြစ်သည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅])

ပဉ္စမနေ့ရက်
စကြဝဠာ မွေးဖွားပြီး ပဉ္စမရက်ကို ဆိုလို၏။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅ တွင် "ပထမနေ့ရက်" ပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ရှုပြီး နောင်တွင် ဆက်လက် ပြန်ဆိုသင့်မသင့်ကို ဘာသာပြန်သူမှ ဆုံးဖြတ်ပါ။

Genesis 24

မြေသည် အသက်ရှင်သောသတ္တဝါမျိုး . . . မွေးဘွားစေ
မြေသည် အသက်ရှင်သောသတ္တဝါမျိုး . . . မွေးဘွားစေ သို့မဟုတ် "မြေပေါ်၌ အသက်ရှင်သောသတ္တဝါများ နေထိုင်စေ။" အမိန့်ပေးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် အမိန့်တော်ဖြင့်၊ မြေ၌ သတ္တဝါများ မွေးဘွားစေ၏။

သားယဉ်တို့ကိုငှင်း၊ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်တို့ကိုငှင်း၊ သားရဲမျိုးတို့ကိုငှင်း၊
ဤကျမ်းပိုဒ်တွင် တိရစ္ဆာန်မျိုးအပေါင်းတို့ကို ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူကြောင်း တင်ပြထားသည်။ အထက်ပါ တိရစ္ဆာန်မျိုးများကို ခေါ်ဆိုရာ၌ မတူညီသော အခေါ်အဝေါ်များ ရှိပါက၊ ထိုဝေါဟာရကို အသုံးပြုနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် အထက်ပါအတိုင်းလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

. . . သည်အတိုင်း ဖြစ်လေ၏
ထိုသို့ဖြစ်လေ၏ သို့မဟုတ် "ထိုသို့ ဖြစ်ပျက်လေ၏။" ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ဖြစ်လာသည်။ ဤဝေါဟာရကို အဆိုပါ အခန်းတလျှောက်တွင် တွေ့ရပြီး၊ ဆိုလိုသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ တူညီပါသည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၇ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သားရဲမျိုး
သားရိုင်း တိရစ္ဆာန်မျိုး သို့မဟုတ် "အန္တရာယ်ရှိသော တိရစ္ဆာန်မျိုး"

သားယဉ်
လူတို့ မွေးမြူသော တိရစ္ဆာန်အမျိုး

တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်
တိရစ္ဆာန် အကောင်ငယ်မျိုး

ဘုရားသခင်သည် သားရဲမျိုး၊ သားယဉ်မျိုး၊ မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုး အပေါင်းတို့ကို ဖန်ဆင်း၍
ဘုရားသခင်သည် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို ဤသို့ ဖန်ဆင်း၍

ထိုအမှုအရာကောင်းသည်ကို မြင်တော်မူ၏
"ထိုအမှုအရာ" ဟု ဆိုရာတွင် မြေပေါ်တွင် နေထိုင်သော သက်ရှိတိရစ္ဆာန်အပေါင်းကို ဆိုလိုသည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Genesis 26

ငါတို့ . . . ဖန်ဆင်းကြစို့
"ငါတို့" ဟု ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်ကို ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ပြုတော်မူမည့်အရာကို မိန့်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင် "ငါတို့"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟူ၍ အများနာမ်စားကို သုံးနှုန်းထား၏။ ထိုသို့ အသုံးပြုရခြင်း၏ ဖြစ်နိုင်ချေ အကြောင်းရင်းမှာ

လူ
သက်ရှိလူသား

ငါတို့ ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ တသဏ္ဍာန်တည်း
အထက်ပါ ဝေါဟာရနှစ်ခုမှာ အဓိပ္ပါယ်တူ၏။ လူသားအနွယ်ကို မိမိနှင့် တသဏ္ဍာန်တည်း ဖြစ်ရမည်ဟု ဘုရားသခင် မိန့်လိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင် မည်သို့ဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် တသဏ္ဍာန်တည်းဖြစ်မည်အကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းမရှိ။ ထာဝရဘုရားတွင် ခန္ဓာတော်မရှိ။ ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်နှင့် ရုပ်အဆင်း တူညီမည်ဟု မိန့်တော်မူခြင်း မဟုတ်တန်ရာ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့နှင့် တူသော"

အုပ်စိုးစေ
"အစိုးရစေ" သို့မဟုတ် "အစိုးပိုင်စေ"

ဘုရားသခင်သည် . . . လူကိုဖန်ဆင်းတော်မူ၏
ဘုရားသခင်၏ လူကို အခြားသောအရာများနှင့်မတူ တမူထူးခြားစွာ ဖန်ဆင်း၏။ ထို့ကြောင့် လူကို နှုတ်မိန့်ဖြင့်သာ ဖန်ဆင်းသည်ဟု ရေးသားခြင်း မပြုရ။

Genesis 28

သူတို့ကိုကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏
"သူတို့" ဟူသည့် နာမ်စားပုဒ်မှာ လူယောက်ျားနှင့် လူမိန်းမကို ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

များပြားစွာ မွေးဘွားကြလော့
မိမိနှင့်တူသော လူကို များပြားစွာ ဖွားမြင်ရန် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။ "များပြားစွာ" ဟူသည်မှာ "တိုးပွား" ရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၂၂]

မြေကြီးကို ပြည့်စေ
မြေကြီးကို လူနှင့် ပြည့်စေ

Genesis 30

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင် ဆက်လက်၍ မိန့်မှာသည်။

မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်
ကောင်းကင်၌ ပျံဝဲသောငှက်

အသက်ရှင်
အသက်ရှုနိုင်။ ဤဝေါဟာရက အပင်နှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ ကွာဟချက်ကို မြင်သာစေသည်။ အပင်သည် အသက်မရှုနိုင်။ တိရစ္ဆာန်၏ အစာများ ဖြစ်ကြရသည်။ ဖော်ပြပါ ကျမ်းပိုဒ်ရှိ "အသက်" ဟူသည်မှာ လှုပ်ရှား သက်ရှင်မှုကို ဆိုလိုသည်။

. . . သည်အတိုင်းဖြစ်လေ၏
ထိုသို့ဖြစ်လေ၏ သို့မဟုတ် "ထိုသို့ ဖြစ်ပျက်လေ၏။" ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ဖြစ်လာသည်။ ဤဝေါဟာရသည် အဆိုပါ အခန်းတလျှောက်တွင် တွေ့ရပြီး၊ ဆိုလိုသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ တူညီပါသည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၇ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အလွန်ကောင်းသည်
ဘုရားသခင်သည် မိမိဖန်ဆင်းသမျှသော အရာတို့ကို ကြည့်ရှုသောအခါ၊ "အလွန်ကောင်းသည်" ဟူ၏။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၁၀ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ညဦးနှင့် နံနက်
တစ်ရက်တာ အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။ ကျမ်းပြုရေးသားသူက တစ်ရက်ကို အပိုင်းနှစ်ပိုင်း ခွဲခြားလိုက်ခြင်းဖြစ်၏။ ယုဒထုံးတမ်းစဉ်လာအရ၊ နေဝင်ချိန်သည့် ရက်တစ်ရက်၏ အစ ဖြစ်သည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅])

ဆဋ္ဌမနေ့ရက်
စကြဝဠာ မွေးဖွားပြီး ဆဋ္ဌမရက်ကို ဆိုလို၏။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၅ တွင် "ပထမနေ့ရက်" ပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ရှုပြီး နောင်တွင် ဆက်လက် ပြန်ဆိုသင့်မသင့်ကို ဘာသာပြန်သူမှ ဆုံးဖြတ်ပါ။

Translation Questions

Genesis 1:1

ဘုရားသခင်သည် အစအဦး၌ ဘယ်အရာကိုဖန်ဆင်းသခဲ့နည်း။
ဘုရားသခင်သည်အစအဦး၌ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကိုဖန်ဆင်းခဲ့ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် အစအဦးတွင် မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် ရေမျက်နှာပြင်ပေါ်မှာလှုပ်ရှားပါသည်။

Genesis 1:3

ဘုရားသခင်သည်အလင်းကို မည်ကဲ့သို့ဖန်ဆင်းသနည်း။
ဘုရားသခင်က အလင်းဖြစ်စေဟု မိန့်တော်မူခြင်းဖြင့် အလင်းကို ဖန်ဆင်းခဲ့ပါသည်။

Genesis 1:6

ဘုရားသခင်သည်ဒုတိယနေ့၌ မည်သည့်အရာကိုဖန်ဆင်းခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်က ရေနှင့်ရေချင်း ခြားနားစေသောမိုးကောင်းကင်ကိုဖန်ဆင်းခဲ့ပါသည်။

Genesis 1:9

ဘုရားသခင်က ကုန်းနှင့်ရေအစုအဝေးကို မည်သို့ခေါ်သနည်း။
ဘုရားသခင်က ကုန်းကို 'မြေ'ဟူသောအမည်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ရေစုအဝေးရာကို 'ပင်လယ်' ဟူ၍လည်းကောင်း ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခဲ့သည်။

Genesis 1:11

သုံးရက်မြောက်နေ့၌ ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်သက်ရှိအရာများကို ဖန်ဆင်းခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်က မြက်ပင်များ၊ သစ်သီးပင်များနှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက်ပင်များကို တတိယနေ့၌ ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

Genesis 1:14

မိုးကောင်းကင်၌ အလင်းကို ဖန်ဆင်းခြင်း၏ ရည်ရွယ် ချက်မှာ အဘယ်နည်း။
အလင်းကိုဖန်ဆင်းရခြင်းမှာ နေ့နှင့်ညဥ့်ကို ပိုင်းခြားစေခြင်းငှါလည်းကောင်း၊ ချိန်းချက်သောအချိန်ကာလလက္ခဏာ၊ နေ့ရက်အပိုင်းအခြား၊ နှစ်အပိုင်းအခြားကို ဖော်ပြရန်ဖြစ်သည်။

Genesis 1:16

ဘုရားသခင်သည် လေးရက်မြောက်နေ့၌ မည်သည့်အရာကို ဖန်ဆင်းခဲ့နည်း။
ဘုရားသခင်သည် အလင်းအိမ်ကြီးနှစ်လုံးနှင့် ကြယ်များကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

Genesis 1:20

ဘုရားသခင်သည်ငါးရက်မြောက်နေ့၌ မည်သည့်အရာကိုဖန်ဆင်းခဲ့နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ရေ၌အသက်ရှင်သောတိရစ္ဆာန်များနှင့် ငှက်များကို ဖန်ဆင်းခဲ့ပါသည်။

Genesis 1:22

ဘုရားသခင်က ရေ၌ရှိသောတိရစ္ဆာန်နှင့် ငှက်များကိုမည်သို့ပညတ်ပေးတော်မူသနည်း။
များပြားစွာ မွေးဖွားကြရန် ပညတ်ပေးခဲ့ပါသည်။

Genesis 1:26

ဘုရားသခင်က သူ၏ ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်တူသော မည်သည်ကို ဖန်ဆင်းခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်က သူ၏ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်တူသော လူကို ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

လူအား မည်သည့်အရာများကို အုပ်စိုးခွင့်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်ကလူအား ရေ၌ရှိသောငါးများ၊ မိုးကောင်းကင်၌ရှိသောငှက်များ၊ မြေကြီးပေါ်မှာရှိသောသက်ရှိတိရစ္ဆာန်များနှင့် မြေကြီးပေါ်မှာတွားသွားတတ်သောအရာအားလုံးကို အုပ်စိုးခွင့်ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘုရားသခင် ပြုလုပ်ဖန်ဆင်းသော လူနှင့်ပတ်သက်၍ အခြားအရာများနှင့် မည်သို့ကွဲပြားခြားနားသနည်း။
ဘုရားသခင် ပြုလုပ်ဖန်ဆင်းသောလူသည် သူ၏ ပုံသဏ္ဍာန်တော်အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 1:28

ဘုရားသခင်က လူအားမည်သည့်ပညတ်ကို ပေးခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်က မြေကြီးတပြင်လုံး အနှံ့များပြားစွာမွေးဖွား၍ အုပ်စိုးရန်ပညတ်ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘုရားသခင်က လူကို မည်သည့်အစားကို ပေးခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်ကလူအား မျိုးစေ့မှဖြစ်သော အပင်များနှင့်အသီးသီးသော သစ်ပင်များကို စားရန်ပေးခဲ့ပါသည်။

Genesis 1:30

ဘုရားသခင်က မိမိဖန်ဆင်းသောအရာအားလုံးကို ကြည့်၍ မည်သို့စဥ်းစားသနည်း။
ဘုရားသခင်က အလွန်ကောင်းသည်ဟု စဥ်းစားခဲ့ပါသည်။

Chapter 2

1 ထိုသို့ ကောင်းကင်မြေကြီးနှင့်တကွ ခပ်သိမ်းသော တန်ဆာတို့သည် ပြီးစီးလျက်ရှိကြ၏။ 2 သတ္တမနေ့ရက်ရောက်လျှင်၊
ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းသောအမှုကို လက်စသတ်တော်မူခဲ့ပြီးသည် ဖြစ်၍၊ ဖန်ဆင်းသမျှသော အမှုအရာတို့သည် ပြီးစီးပြီးမှ၊
ထိုသတ္တမနေ့၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေတော်မူ၏။ 3 ထိုသတ္တမနေ့ကို ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကြီးပေး၍ သန့်ရှင်းစေတော်မူ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ဖန်ဆင်းပြုပြင်တော်မူသော ထိုအမှုအရာအလုံးစုံတို့သည် ပြီးစီးသောကြောင့် ထိုနေ့ရက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေ တော်မူ၏။
4 ဤအကြောင်းအရာကား၊ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူ သောနေ့၊
ဖန်ဆင်းရာကာလ၌ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး၏ မူလအတ္တုပ္ပတ္တိပေတည်း။ 5 မြေ၌ လယ်ယာပျိုးပင်မပေါက်မှီ၊ လယ်ယာ၌
စပါးပင်မကြီးပွားမှီ၊ အပင်ရှိသမျှတို့ကိုဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ထိုအခါ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် မြေပေါ်၌
မိုဃ်းကိုရွာစေတော်မမူသေး။ မြေ၌လုပ်သော လူလည်း မရှိသေးသည်ဖြစ်၍၊ 6 မြေမှအခိုးအငွေ့ထွက်သဖြင့် မြေတပြင်လုံးကို
စိုစေလေ၏။ 7 ထိုနောက်၊ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် မြေမှုန့်ဖြင့် လူကို ဖန်ဆင်း၍၊ သူ၏နှာခေါင်းထဲသို့ ဇီဝအသက်ကို
မှုတ်တော်မူလျှင်၊ လူသည် အသက်ရှင်သော သတ္တဝါဖြစ်လေ၏။ 8 ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်သည်လည်း အရှေ့မျက်နှာ၊
ဧဒင်အရပ်၌ဥယျာဉ်ကို စိုက်ပျိုးပြီးလျှင်၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသောလူကို ထိုဥယျာဉ်၌ နေရာချတော်မူ၏။ 9 ထိုမြေထဲက အဆင်းလှ၍၊
စားဘွယ်ကောင်းသော အပင်အမျိုးမျိုးကို ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင် ပေါက်စေတော်မူ၏။ ထိုဥယျာဉ်အလယ်၌
အသက်ပင်လည်းရှိ၏။ ကောင်းမကောင်းကို သိကျွမ်းရာအပင် လည်းရှိ၏။ 10 ထိုဥယျာဉ်ကို စိုစေလိုသောငှာ မြစ်တမြစ်သည်
ဧဒင်အရပ်ထဲကစီးထွက်သဖြင့်၊ ဥယျာဉ်ပြင်မှာ လေးဖြာကွဲ၍ မြစ်မလေးသွယ်ဖြစ်လေ၏။ 11 ပဌမမြစ်ကား ဖိရုန်အမည်ရှိ၏။
ထိုမြစ်သည် ရွှေရှိသော ဟာဝိလပြည်နား တရှောက်လုံးကို စီးသွား လေ၏။ 12 ထိုပြည်မှဖြစ်သောရွှေသည် ကောင်းလှ၏။ 13
ဗဒေလသစ်စေးနှင့် ရှဟံကျောက်လည်းရှိ၏။ ဒုတိယမြစ်ကား ဂိဟုန်အမည်ရှိ၏။ ထိုမြင်သည် ကုရှပြည် နား တရှောက်လုံးကို
စီးသွားလေ၏။ 14 တတိယမြစ်ကား ဟိဒကေလအမည်ရှိ၏။ ထိုမြစ်သည် အာရှုရိတိုင်း အရှေ့သို့ စီးသွားလေ၏။ စတုတ္ထမြစ်ကား
ဥဖရတ်အမည်ရှိ၏။ 15 ထိုအခါ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် လူကိုယူ၍ ဧဒင်ဥယျာဉ်ကို ပြုစုစောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ
ထားတော်မူ၏။ 16 ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း၊ ကောင်းမကောင်းကို သိကျွမ်းရာအပင်မှတပါး၊ ထိုဥယျာဉ်၌ ရှိသမျှသော
အပင်တို့၏အသီးကို သင်သည် စားရသောအခွင့်ရှိ၏။ 17 ထိုအပင်၏ အသီးကိုကား မစားရ။ စားသောနေ့တွင်
ဧကန်အမှန်သေရမည်ဟု လူကို ပညက် ထားတော်မူ၏။ 18 ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း၊ ယောကျ်ားသည်
တယောက်တည်းမနေကောင်း၊ သူနှင့်တော်သော အထောက်အမကို သူ့ဘို့ငါလုပ်ဦးမည်ဟု အကြံရှိတော်မူ၏။ 19
ထာဝရရှင်ဘုရားသခင်သည် မြေတိရစ္ဆာန်တို့နှင့်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်အပေါင်းတို့ကို မြေဖြင့်ဖန်ဆင်း တော်မူပြီးလျှင်၊ လူသည်
အဘယ်သို့ခေါ်ဝေါ်သမုတ်မည်ကို သိခြင်းငှာ၊ လူရှိရာသို့ ဆောင်ခဲ့တော်မူ၏။ လူသည် လည်း အသက်ရှင်သော သတ္တဝါအပေါင်းတို့ကို
ခေါ်ဝေါ် သမုတ်သည့်အတိုင်း၊ နာမည်အသီးအသီးရှိကြ၏။ 20 ထိုသို့လူသည် သားယဉ်အပေါင်းတို့ကိုင၎်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင်
ငှက်အပေါင်းတို့ကိုင၎်း၊ မိုဃ်းကောင်း ကင်ငှက်အပေါင်းတို့ကိုင၎်း၊ သားရဲအပေါင်းတို့ကိုင၎်း၊ အမည်ပေး၍မှည့်လေ၏။
သို့သော်လည်း လူနှင့်တော် သော အထောက်အမ မပေါ်မရှိသေး၊ 21 ထိုအခါ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် လူကို
ကြီးသောအိပ်ခြင်းဖြင့် အိပ်စေတော်မူ၍၊ လူသည် အိပ်ပျော်စဉ်၊ နံရိုးတချောင်းကို ဘုရားသခင်ထုတ်ပြီးလျှင်၊ ထိုအရိုးအစားအသားကို
စေ့စပ်စေတော်မူ၏။ 22 ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် လူထဲကထုတ်သော နံရိုးဖြင့် လူမိန်းမကိုဖန်ဆင်း၍လူရှိရာသို့ ဆောင်ခဲ့
တော်မူ၏။ 23 လူကလည်း၊ ယခု ဤသူသည်ငါ့အရိုးထဲကအရိုး၊ ငါ့အသားထဲက အသားဖြစ်၏။ လူထဲက ထုတ်သော ကြောင့်
သူ့ကိုလူမိန်းမဟု ခေါ်ဝေါ်အပ်သည်ဟု ဆိုလေ၏။ 24 ထိုအကြောင်းကြောင့် ယောကျ်ားသည် ကိုယ်မိဘကို စွန့်၍၊
ကိုယ့်ခင်ပွန်း၌မှီဝဲသဖြင့်၊ ထိုသူတို့သည် တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 25 ထိုသူလင်မယားနှစ်ဦးတို့သည် အဝတ်မဝတ်ဘဲ
နေ၍၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်ကြ၏။

Genesis 01

ကောင်းကင်
မိုဃ်းကောင်းကင် သို့မဟုတ် "မိုဃ်းမျက်နှာပြင်"

ခပ်သိမ်းသော တန်ဆာ
၎င်းအထဲ၌ရှိသော သက်ရှိသတ္တဝါအပေါင်း သို့မဟုတ် "ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါအပေါင်း"

ပြီးစီးလျက်ရှိကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ဖန်ဆင်းပြီး၏။"

သတ္တမနေ့ရက်ရောက်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းသောအမှုကို လက်စသတ်တော်မူခဲ့ပြီး
သတ္တမနေ့တွင် ဘုရားသခင် အမှု မပြုတော့ပါ

လက်စသတ်တော်မူခဲ့ပြီး
အီဒီယမ်စကား ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးစီးခဲ့ပြီ"

ထိုသတ္တမနေ့၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေတော်မူ၏
ထိုနေ့တွင် အမှုမပြုပါ။

ထိုသတ္တမနေ့ကို ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကြီးပေး၍
ဤစာပိုဒ်ကို အဓိပ္ပါယ် ဖွင့်ဆိုနိုင်ရာတွင် (၁) ဘုရားသခင်သည် သတ္တမနေ့တွင် ကောင်းသော ရလဒ် ထွက်ပေါ်စေသည် သို့မဟုတ် (၂) သတ္တမကို ကောင်းသည်ဟု မိန့်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းစေတော်မူ၏
"ခွဲခန့်တော်မူ၏" သို့မဟုတ် "မိမိအဖို့ သတ်မှတ်တော်မူ၏"

ထိုနေ့ရက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေတော်မူ၏
အလုပ်မှ နားတော်မူ၏

Genesis 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂ ၏ ကျန်ရှိသော အပိုဒ်များတွင် ဆဋ္ဌမနေ့ရက်၌ ပြုသောအမှုများကို ဖော်ပြထားသည်။

ဤအကြောင်းအရာကား . . . ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး၏ မူလအတ္တုပတ္တိပေတည်း
"ဤအကြောင်းအရာကား ... ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၏ သမိုင်းမှတ်တမ်းပေတည်း" သို့မဟုတ် "ဤအကြောင်းအရာကား ... ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၏ သမိုင်းရာဇဝင်ပေတည်း။" အောက်ပါအတိုင်း အဓိပ္ပါယ် ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။ (၁) ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၁-၂:၃ တွင် ဖော်ပြထားသည့် ဖြစ်ရပ်များကို အကျဉ်းချုပ်ပေးလိုက်ခြင်းဖြစ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် (၂) ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂ မှ ဖြစ်ရပ်များကို အဖွင့် မိတ်ဆက်ပေးလိုက်ခြင်းလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ မည်သို့ဖြင့် ပြန်ဆိုပါစေ၊ ကျမ်းစာ ဖတ်ရှုသူများ နားလည်နိုင်အောင် ပြန်ဆိုပေးရပါမည်။

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင် . . . ဖန်ဆင်းတော်မူသောနေ့
ထာဝရဘုရား ... ဖန်ဆင်းတော်မူသောနေ့၊ "နေ့" ဟု ဆိုရာတွင် ဖန်ဆင်းခြင်းကာလ တလျှောက်လုံးကို ခြုံပြောလိုက်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ တစ်နေ့တာမျှ ညွှန်းခြင်းမဟုတ်။

ဖန်ဆင်းရာကာလ
ယာဝေး ဘုရား ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ အခန်းကြီး ၁ တွင် ကျမ်းပြုဆရာက ဘုရားသခင်ကို "ဘုရားသခင်" ဟုသာ ခေါ်ဝေါ်ခဲ့ရာ၊ အခန်းကြီး ၂ သို့ ရောက်သောအခါ "ထာဝရဘုရား" ဟုသာ သမုတ်လေသည်။

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်
ဤ အမည်နာမသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် လူမျိုးတော်တို့အား ဖွင့်ပြသည့် ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။

မြေ၌ လယ်ယာပျိုးပင်မပေါက်မှီ
တိရ စ္ဆာန်တို့ စားစရာဖို့ ပျိုးပင် မပေါက်မှီ

လယ်ယာ၌ စပါးပင်မကြီးပွားမှီ
တိရ စ္ဆာန်နှင့် လူတို့ စားစရာဖို့ ဟင်းသီးဟင်းရွက်စသော အပင်များ မကြီးပွားမီ

မြေ၌လုပ်သော
အပင်များ ကောင်းမွန်စွာ ကြီးထွားနိုင်ရန် လိုအပ်သည်များကို လုပ်ဆောင်သော

အခိုးအငွေ့
ဖြစ်နိုင်ခြေအရှိဆုံးသော အဓိပ္ပါယ် ဖွင့်ဆိုချက်များမှာ (၁) ရေငွေ့မြူ သို့မဟုတ် (၂) မြေအောက် ရေပြင်မှ ထွက်သော အငွေ့

မြေတပြင်လုံး
တကမ္ဘာလုံး

Genesis 07

လူကို ဖန်ဆင်း၍
လူကို ပုံသွင်း၍ သို့မဟုတ် "လူကို ပုံဖော်၍" သို့မဟုတ် "လူကို ဖန်ဆင်း၍"

လူ . . . လူ
သက်ရှိလူသား ... လူသား သို့မဟုတ် "လူပုဂ္ဂိုလ် ... လူပုဂ္ဂိုလ်" ယောက်ျားဟု တိကျစွာ ဖော်ပြရန် မလိုပါ

သူ၏နှာခေါင်း
သူ၏ နှာပေါက်

ဇီဝအသက်
အသက်ကိုပေးသော ဇီဝလေ။ အထက်ပါ "ဇီဝ" ဟု ဆိုရာတွင် ခန္ဓာအသက်ကို ညွှန်း၏။

ဥယျာဉ်
သီးပင်များ ပေါက်သော ခြံဖြစ်နိုင်သကဲ့သို့ အပင်မျိုးပေါင်းစုံ ဝေဆာသော အရပ်ဒေသလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

အရှေ့မျက်နှာ
အရှေ့ဘက်

Genesis 09

ဥယျာဉ်အလယ်၌
ဥယျာဉ်တော်၏ အလယ်၌။ သို့ရာတွင် အထက်ပါ အပင်နှစ်မျိုးလုံးသည် တစ်နေရာထဲတွင် ရှိသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်။

အသက်
"ထာဝရအသက်" သို့မဟုတ် "မသေသော အသက်" ကို ဆိုလိုသည်။

အသက်ပင်
အသက်ကိုပေးသော အပင်

ကောင်းမကောင်းကို သိကျွမ်းရာအပင်
"အကောင်းနှင့် အဆိုးကို ခွဲခြားသိမြင်စေသော အပင်" သို့မဟုတ် "အကောင်းနှင့် အဆိုးကို ခွဲခြားသတ်မှတ်စေနိုင်သော အပင်"

ကောင်း မကောင်း
အစွန်းရောက်ခြင်းနှင့် ကြားရှိ အခြေအနေအရပ်ရပ်ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကောင်းနှင့် အဆိုး အရာအားလုံး"

ထိုဥယျာဉ်ကို စိုစေလိုသောငှာ မြစ်တမြစ်သည် ဧဒင်အရပ်ထဲကစီးထွက်သဖြင့်
ဥယျာဉ်တော်သည် ဧဒင်အရပ်တွင် တည်ရှိသည်။ ဖော်ပြပါ မြစ်သည် ဧဒင်အရပ်ထဲမှ ထွက်ခွာ စီးဆင်းသည်။ "ထိုဥယျာဉ်ကို စိုစေလိုသောငှာ မြစ်တမြစ်သည် ဧဒင်အရပ်ကို ဖြတ်၍ စီးဆင်းသဖြင့်"

Genesis 11

ဖိရှန်
သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဖော်ပြပါ မြစ်အမည်ကို ဤကျမ်းပိုဒ်တွင်သာ တွေ့ရသည်။

ရွှေရှိသော
ဟာဝိလပြည်၏ အခြေအနေကို ဖော်ပြထားသည်။ အချို့သော ဘာသာစကားများတွင် ဤစာကြောင်းကို ခွဲတတ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟာဝလိပြည်တွင် ရွှေရှိသည်"

ဟာဝိလပြည်နား တရှောက်လုံး
ဟာဝိလခေါ်သော ပြည်တရှောက်လုံး။ အရေဗျ သဲကန္တာရထဲတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။

Genesis 13

ဗဒေလသစ်စေးနှင့် ရှဟံကျောက်လည်းရှိ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရပ်တွင် ဗဒေလသစ်စေးနှင့် ရှဟံကျောက်ကိုလည်း တွေ့နိုင်၏"

ဗဒေလသစ်စေး
ဤသစ်စေးမျိုးကို သစ်ပင်တစ်မျိုးမှရပြီး မွှေးရနံ့ထွက်သည်။ သစ်စေးဟူသည်မှာ အချို့သော အပင်များမှ ရရှိပြီး လောင်ကျွမ်းတတ်သည်။

ရှဟံကျောက်
ရှဟံကျောက်များ။ ရှဟံကျောက်မှာ လှပသော ကျောက်မြတ်တမျိုးဖြစ်သည်။

ဂိဟုန်
သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဖော်ပြပါ မြစ်အမည်ကို ဤကျမ်းပိုဒ်တွင်သာ တွေ့ရသည်။

ကုရှပြည်နား တရှောက်လုံးကို စီးသွားလေ၏
တပြည်လုံးကို ဖုံးလွှမ်းသည် မဟုတ်ဘဲ၊ ထိုပြည်၏ ဒေသအများစုတွင် စီးဆင်းကြောင်းညွှန်းခြင်းဖြစ်၏။

ကုရှပြည်နား တရှောက်လုံး
ကုရှခေါ်သော ပြည်တရှောက်လုံး

အာရှုရိတိုင်း အရှေ့သို့ စီးသွားလေ၏
အာရှုရိခေါ် မြို့ပြ၏ အရှေ့သို့ စီးသွားလေ၏။ ဟိဒကေလ ခေါ် တိဂရိ မြစ်သည် မြောက်မှ တောင်သို့ စီးဆင်းသွား၏။ "အာရှုရိတိုင်း အရှေ့သို့ စီးသွားလေ၏" ဟူသော စာပိုဒ်က တိဂရိမြစ်၏ တည်နေရာကို ဖော်ပြလိုက်သည်။ အချို့သော ဘာသာစကားများတွင် စာကြောင်းကို ခွဲ၍ ပြန်ဆိုတတ်ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိတိုင်း၏ အရှေ့ဘက်သို့ စီးသွားလေ၏"

Genesis 15

ဧဒင်ဥယျာဉ်
ဧဒင်အရပ်၌ ရှိခဲ့သော ဥယျာဉ်တော်

ပြုစု . . . စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ
စိုက်ပျိုး ... စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ။ အပင်များ ကောင်းမွန်စွာ ကြီးထွားနိုင်ရန် လိုအပ်သမျှကို ဆောင်ရွက်ရန် ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ
အန္တရာယ် အမျိုးမျိုးမှ ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ

ထိုဥယျာဉ်၌ ရှိသမျှသော အပင်တို့၏အသီး
ထိုဥယျာဉ်ရှိ အပင်အားလုံး၏ အသီး

သင်သည်
ပုဂ္ဂလနာမ်စား ဖြစ်သည်။

စားရသောအခွင့်ရှိ၏
အတားအဆီးမရှိ စားခွင့်ရှိ၏

ကောင်းမကောင်းကို သိကျွမ်းရာအပင် . . . ၏ အသီးကိုကား မစားရ
ဤကျမ်းပိုဒ်မှာ အငယ် ၁၅ ရှိ "ထိုဥယျာဉ်၌ ရှိသမျှသော အပင်တို့၏အသီးကို သင်သည် စားရသောအခွင့်ရှိ၏" ဟူသော အမိန့်စကားကို ပြည့်စုံစေသည်။ UST မူပြန်ကျမ်းကဲ့သို့ အချို့သော ဘာသာစကားများတွင်၊ တားမြစ်ထားသည့်အရာကို ဦးစွာဖော်ပြပြီးမှ ခွင့်ပြုသောအရာကို ဖော်ပြတတ်သည်။

ကောင်းမကောင်းကို သိကျွမ်းရာအပင်
အကောင်းနှင့်အဆိုးကို နားလည်သိကျွမ်းစေသောအပင် သို့မဟုတ် "ကောင်းမကောင်း သိကျွမ်းရာအသီးကို သီးသောအပင်။" ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂:၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မစားရ
စားခြင်းမှ ငါတားမြစ်၏ သို့မဟုတ် "စားရသောအခွင့်မရှိ"

Genesis 18

သူနှင့်တော်သော အထောက်အမကို သူဘို့ငါလုပ်ဦးမည်
သူနှင့်တော်သော အထောက်အမကို ငါလုပ်ဦးမည်

မြေတိရစ္ဆာန်တို့နှင့်၊ မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်အပေါင်းတို့
"မြေ" နှင့် "မိုယ်းကောင်းကင်" ဟူသော ဝေါဟာရများက တိရစ္ဆာန်နှင့် ငှက်တို့၏ နေရာအရပ်ကို ညွှန်းလေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိရစ္ဆာန်တို့နှင့်၊ ငှက်အပေါင်းတို့"

သားယဉ်အပေါင်းတို့
ခြံမွေးတိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့

လူနှင့်တော်သော အထောက်အမ မပေါ်မရှိသေး
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူနှင့်တော်သော အထောက်အမ မတွေ့ရသေး"

Genesis 21

လူကို ကြီးသောအိပ်ခြင်းဖြင့် အိပ်စေတော်မူ၍
လူကို ကြီးမားစွာ အိပ်မောကျစေ၍

အသား
အရေပြားနှင့် ကြွက်သားစသော ကိုယ်ခန္ဓာ၏ နူးညံ့သော အစိတ်အပိုင်းကို ညွှန်းသည်။

နံရိုးဖြင့် လူမိန်းမကိုဖန်ဆင်း၍
နံရိုးမှ လူမိန်းမကို ဖန်ဆင်း၍ ...။ နံရိုးသည် လူမိန်းမကို ဖန်ဆင်းရာ၌ အသုံးပြုသော ဝတ္ထုပစ္စည်း ဖြစ်သည်။

ယခု ဤသူသည်ငါ့အရိုးထဲကအရိုး၊ ငါ့အသားထဲက အသားဖြစ်၏
နောက်ဆုံး၌၊ ဤသူ၏ အရိုးသည် ငါ့အရိုးနှင့်လည်းကောင်း၊ အသားသည် ငါ့အသားနှင့်လည်းကောင်း တူ၏။ တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့အနက် မိမိနှင့်တော်သော အထောက်အမကို ရှာလျက် မတွေ့သည့်နောက်ဆုံး၊ မိမိနှင့်တူ၍ အထောက်အမဖြစ်နိုင်မည့် နောက်လူကို တွေ့ခဲ့သည်။ စိတ်သက်သာမှုနှင့် ဝမ်းသာမှုကို ဖော်ပြရန် အထက်ပါအတိုင်း ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေမည်။

လူထဲက ထုတ်သောကြောင့် သူ့ကိုလူမိန်းမဟု ခေါ်ဝေါ်အပ်သည်ဟု ဆိုလေ၏
"ဟေဗြဲဝေါဟာရတွင် 'လူမိန်းမ' နှင့် 'လူယောက်ျား' မှာ အသံထွက်ချင်း နီးစပ်သည်" ဟု ဘာသာပြန်သူမှ မှတ်ချက်ချ ရေးသားသင့်သည်။

Genesis 24

ယောက်ျား အချက်အလက်
ကျမ်းပြုဆရာမှ ထည့်သွင်းထားသော စာပိုဒ်ဖြစ်သည်။ အထက်ပါ လူယောက်ျား ပြောသော စကားမဟုတ်။

ထိုအကြောင်းကြောင့် ယောက်ျားသည်
ထို့ကြောင့် ယောက်ျားသည်

ယောက်ျားသည် ကိုယ်မိဘကို စွန့်၍
ယောက်ျားသည် ကိုယ်မိဘအိမ်ကို စွန့်၍

ထိုသူတို့သည် တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်ရလိမ့်မည်
လင်နှင့်မယား ဆက်ဆံသည်ကို တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်သကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတူသော ကိုယ်နှစ်ခုသည် တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်ရလိမ့်မည်"

ထိုသူလင်မယားနှစ်ဦးတို့သည် အဝတ်မဝတ်ဘဲ နေ၍
"ထိုသူလင်မယားနှစ်ဦး" ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူသော လူယောက်ျားနှင့် လူမိန်းမတို့ကို ညွှန်း၏။

အဝတ်မဝတ်ဘဲ
ကိုယ်လုံး ဗလာ

ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်ကြ၏
ရှက်ကြောက်စရာ အကြောင်းမရှိ

Translation Questions

Genesis 2:1

ဘုရားသခင်သည် ခုနစ်ရက်နေ့မြောက်တွင် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းသောအမှုကိုလက်စသတ်တော်မူခဲ့ပြီးမှ၊ ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍၊ ထိုနေ့ကိုကောင်းကြီးပေးလျက်သန့်ရှင်းစေခဲ့ပါသည်။

Genesis 2:4

ထာဝရဘုရားသည် မိုယ်းကို ရွာစေတော်မမူချိန်တွင် မြေသည် ရေကို မည်သို့ရရှိသနည်း။
မြေမှအခိုးအငွေ့ထွက်သဖြင့် မြေတပြင်လုံးကို စိုစေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Genesis 2:7

ထာဝရဘုရားသည်လူကို မည်သို့ဖန်ဆင်းသနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် မြေမှုန့်ဖြင့် လူကိုဖန်ဆင်း၍ သူ၏ နှာခေါင်းထဲသို့ ဇီဝအသက်ကို မှုတ်သွင်းခြင်းဖြင့် ဖန်ဆင်းခဲ့ပါသည်။

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် လူကို မည် သည့်နေရာတွင် နေစေခဲ့သနည်း။
ဧဒင်ဥယျာဉ်တွင် နေစေခဲ့ပါသည်။

Genesis 2:9

ဥယျာဉ်၏အလယ်၌ရှိသော သစ်ပင်နှစ်ပင်သည် မည် သည့်အပင် ဖြစ်သနည်း။
အသက်ပင်နှင့် ကောင်းမကောင်းကို သိကျွမ်းရာအပင်များဖြစ်ပါသည်။

Genesis 2:15

လူသည် ဥယျာဉ်၌ မည်သို့လုပ်ဆောင်ရမည်နည်း။
လူသည်ဥယျာဉ်ကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ရပါသည်။

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် လူအားမည်သည့်အစာကိုစားရန်ပညတ်ထားသနည်း။
ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်သည် ကောင်းမကောင်းကိုသိကျွမ်းသော အပင်မှတပါး၊ ထိုဥယျာဉ်၌ရှိသမျှသောအပင်များ၏ အသီးများကို စားရသောအခွင့်ရှိကြောင့် ပညတ်ထားပါသည်။

လူသည်ပညတ်တော်ကိုချိုးဖေါက်လျှင် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင် ပြောခဲ့သနည်း။
စားသောနေ့တွင် ဧကန်အမှန်သေရမည်ဟု လူကိုပညတ်ထားတော်မူခဲ့သည်။

Genesis 2:18

ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်က မည်သည့်အရာကို မကောင်းဟုပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်က လူယောကျ်ားသည် တယောက်တည်း နေရသည်ကို မကောင်းဟုပြောခဲ့သည်။

အသက်ရှင်သောသတ္တဝါအပေါင်းတို့ကို ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် လူအား မည်သို့ တာဝန်ပေးသနည်း။
ဖန်ဆင်းထားသောအသက်ရှင်သောသတ္တဝါအပေါင်းတို့ကိုအမည်ပေးရန် လူအားတာဝန်ပေးခဲ့သည်။

ဖန်ဆင်းထားသော သက်ရှိသတ္တဝါများထဲတွင် မည်သည့်အရာကိုမတွေ့ရသနည်း။
လူနှင့်တော်သော အထောက်အမကို မတွေ့ရပါ။

Genesis 2:21

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် လူမိန်းမကို မည်သို့ဖန်ဆင်းသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် လူကိုကြီးသော အိပ်ခြင်းဖြင့်အိပ်စေတော်မူ၍ လူသည်အိပ်ပျော်စဉ်၊ နံရိုးတစ်ချောင်းကိုထုတ်ပြီးလျှင် ထိုနံရိုးဖြင့် လူမိန်းမကို ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

လူသည် ဘာကြောင့် "မိန်းမ" ဟု ခေါ်ရသနည်း။
လူထဲက ထုတ်သောကြောင့် သူ့ကို "မိန်းမ ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

Genesis 2:24

လူယောကျ်ားနှင့်လူမိန်းမတို့သည် မည်ကဲ့သို့တသားတကိုယ်တည်းဖြစ်ရသနည်း။
ကိုယ်ခင်ပွန်း၌ မှီဝဲသဖြင့် တသားတကိုယ်တည်းဖြစ်လာသည်။

လင်မယားနှစ်ဦးသည် အဝတ်မဝတ်ဘဲနေသည်ကိုရှက်ကြောက်ကြပါသလား။
မရှက်ကြောက်ကြပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

[1] မြွေသည် ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူသော မြေတိရစ္ဆာန်သကာတို့ထက် လိမ္မာသည် ဖြစ်၍၊ မိန်းမအား သင်တို့သည်
ဥယျာဉ်၌ရှိသမျှသောအပင်တို့၏ အသီးကိုမစားရဟု ဧကန်စင်စစ် ဘုရား သခင်မိန့်တော်မူသလောဟု မေး၏။ [2] မိန်းမကလည်း၊
ငါတို့သည် ဥယျာဉ်ရှိသော အပင်တို့၏ အသီးကိုစားရသော အခွင့်ရှိ၏။ [3] ဥယျာဉ်အလယ်၌ရှိသော အပင်၏အသီးကိုကား၊
သင်တို့သည် မကိုင်မစားပဲ နေကြလော့၊ သို့မဟုတ် သေမည်ဟု ဘုရားသခင် အမိန့်တော်ရှိသည်ဟု မြွေအားဆို၏။ [4] မြွေကလည်း
သင်တို့သည် ဧကန်အမှန် သေရမည်မဟုတ်၊ [5] အကြောင်းမူကား၊ ထိုအသီးကိုစားသောနေ့၌ သင်တို့သည် မျက်စိပွင့်လင်းလျက်
ကောင်းမကောင်းကို သိ၍၊ ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ လတ္တံ့သည်ကို၊ ဘုရားသခင်သိတော်မူသည်ဟု မိန်းမအားဆို၏။ [6]
ထိုအပင်သည် စားဘွယ်ကောင်းခြင်း၊ အဆင်းလည်းလှခြင်း၊ ပညာတိုးပွားစေလိုသောငှါ၊ နှစ်သက် ဖွယ်သော အပင်ဖြစ်ခြင်းကို
မိန်းမသည် မြင်လျှင်၊ အသီးကို ယူ၍စား၏။ မိမိခင်ပွန်းအားလည်း ပေး၍ သူသည်လည်း စား၏။ [7] ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည်
မျက်စိပွင့်လင်း၍ မိမိတို့၌ အဝတ်အချည်းစည်းရှိသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ မိမိတို့ ဝတ်ရန်ဖို့ သင်္ဘောသဖန်းပင်အရွက်တို့ကို ချုပ်စပ်၍
ခါးစည်းကိုလုပ်ကြ၏။ [8] နေဝေသောအချိန်တွင်၊ ထိုဥယျာဉ်၌ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင် ကြွတော်မူသောအသံကို လုလင်မယားတို့သည်
ကြားလျှင်၊ အထံတော်မှ လွတ်ခြင်းငှါ၊ ဥယျာဉ်အပင် တို့တွင် ပုန်းကွယ်လျက် နေကြ၏။ [9] ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်ကလည်း၊
သင်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု၊ လူကိုခေါ်တော်မူ၏။ [10] လူကလည်း ဥယျာဉ်၌ကိုယ်တော်၏ အသံကို ကျွန်တော်ကြားလျှင်၊
အဝတ်အချည်းစည်းရှိသောကြောင့်၊ ကြောက်၍ပုန်းလျက်နေပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [11] ဘုရားသခင်ကလည်း၊ သင်၌
အဝတ်အချည်းစည်းရှိသည်ကို သင်အားအဘယ်သူပြောသနည်း။ မစားရဟု ငါပညတ်သော အပင်၏အသီးကို စားပြီလောဟု
မေးတော်မူ၏။ [12] လူကလည်း ကျွန်တော်၌ အပ်ပေးတော်မူသော မိန်းမသည် ထိုအပင်၏အသီးကိုပေး၍ ကျွန်တော်စားမိပါသည်ဟု
လျှောက်လေ၏။ [13] ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်သို့ပြုပြီးသနည်းဟု မိန်းမအားမေးတော်မူလျှင်၊ မိန်းမက
မြွေသည် ကျွန်တော်မကို လှည့်စား၍၊ ကျွန်တော်မသည်စားမိပါပြီဟု လျှောက်လေ၏။ [14] ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည်
မြွေကိုခေါ်၍ သင်သည် ဤအမှုကို ပြုသောကြောင့် သားယဉ်သားရဲ အပေါင်းတို့ထက် ကျိန်ခြင်းကို ခံရ၏။ သင်သည် ဝမ်းဖြင့် သွား၍
မြေမှုန့်ကို တသက်လုံးစားရမည်။ [15] သင်နှင့်မိန်းမကို၎င်း၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်နှင့် မိန်းမ၏ အမျိုးအနွယ်ကို၎င်း၊
ငါသည်ရန်ငြိုးဖွဲ့စေမည်။ သူသည် သင်၏ခေါင်းကို ကြိတ်လိမ့်မည်၊ သင်သည် သူ၏ဖနောင့်ကို ကြိတ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [16]
မိန်းမကိုလည်း၊ သင်၌ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း ဝေဒနာကို ငါအလွန်များပြားစေရမည်။ ပင်ပန်းစွာ ဝေဒနာကို ခံ၍သားဘွားရမည်။
ကိုယ်ခင်ပွန်း၏ အလိုသို့လိုက်၍ သူ၏အုပ်စိုးခြင်းကိုလည်း ခံရမည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ [17] ယောကျာ်းကိုလည်း၊ ထိုအပင်၏အသီးကို
မစားရဟု ငါပညတ်သော်လည်း၊ သင်သည်မယား၏ စကားကိုနားထောင်၍ စားမိသောကြောင့်၊ မြေသည် သင်၏အတွက် ကျိန်ခြင်းကို
ခံလျက်ရှိ၏။ မြေ၏အသီးကို တသက်ပတ်လုံးပင်ပန်းစွာ စားရမည်။ [18] ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့ကိုလည်း သင်အဖို့ မြေပေါက်စေမည်။
လယ်၌ဖြစ်သော ဟင်းသီးဟင်းရွက်တို့ကို သင် စားရမည်။ [19] သင်ထွက်ရာမြေသို့မပြန်မှီတိုင်အောင်၊ သင်၏
မျက်နှာမှချွေးထွက်လျက် အစာကိုစားရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် မြေမှုန့်ဖြစ်၍ မြေမှုန့်သို့ ပြန်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [20]
ထိုအခါလူသည် မိမိမယားကို ဧဝအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် အသက်ရှင် သော သူအပေါင်းတို့၏
အမိဖြစ်သတည်း။ [21] ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်သည်လည်း လုလင် မယားတို့ သားရေဖြင့် ပတ်လုံကိုလုပ်၍ ဝတ်ခြုံစေတော် မူ၏။ [22]
ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း၊ လူသည် ငါတို့တွင် တပါးပါးကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ကောင်းမကောင်း သိတတ်၏။ ယခုမှာ သူသည်
ထာဝရအသက်ကို ရခြင်းငှါ၊ လက်ကိုဆန့်လျက် အသက်ပင်၏အသီးကို ယူ၍ မစားသင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [23] လူသည် မိမိထွက်သော
မြေ၌ လုပ်ရမည်အကြောင်း၊ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် ဧဒင် ဥယျာဉ်ထဲက လွှတ်လိုက်တော်မူ၏။ [24] ထိုသို့လူကို
နှင်ထုတ်ပြီးလျှင်၊ အသက်ပင်လမ်းကို စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ၊ မီးစင်လက်နက်နှင့်တကွ ခေရုဗိမ်တို့ကို ဥယျာဉ်အရှေ့ဘက်၌
ထားတော်မူ၏။

Genesis 01

. . . ထက် လိမ္မာသည်

... ထက် လည်သည် သို့မဟုတ် " ... ထက် တမ်းတသောအရာကို လိမ်လည်ခြင်းဖြင့် ရတတ်သည်"

သင်တို့သည် ဥယျာဉ်၌ . . . ဟု ဧကန်စင်စစ် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသလော

ဤပညတ်ချက်ကို ထားတော်မူသည်အတွက် အံ့ဩသကဲ့သို့ ဟန်ဆောင်နေသည်။ ဤအမေးစကားကို သာမန်ဝါကျ အဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲ ပြန်ဆို၍ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဥယျာဉ်၌ ... ဟု ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်ကို ကျွန်ုပ် အံ့ဩခြင်းရှိ၏။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့သည် . . . မစားရ
"သင်တို့" ဟု ဆိုရာတွင် လူယောကျ်ားနှင့် လူမိန်းမကို ညွှန်း၏။

ငါတို့သည် . . . စားရသော အခွင့်ရှိ၏
"ငါတို့သည် ... စားရန် ခွင့်ပြုတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် ... စားရ၏"

ဥယျာဉ်အလယ်၌ . . . အသီးကိုကား၊ သင်တို့သည် မကိုင်မစားပဲ နေကြလော့၊ သို့မဟုတ် သေမည်
အပိုဒ်ငယ် ၂ တွင် "ငါတို့သည် ... စားရသော အခွင့်ရှိ၏" ဟု စတင်ခဲ့သော ဘုရားသခင်၏ ပညတ်ချက်ကို အထက်ပါ ကျမ်းပိုဒ်က အဆုံးသတ်ပေး၏။ ဧဝက ဘုရားသခင် ခွင့်ပြုသောအရာကို ဦးစွာ ဖော်ပြပြီး နောက်တွင် တားမြစ်သည့်အရာကို ဖော်ပြသည်။ UST မှ စသော အချို့ ဘာသာစကားများတွင် တားမြစ်သည့်အရာကို ဖော်ပြပြီးမှ ခွင့်ပြုသည့်အရာကို ဖော်ပြတတ်ကြသည်။

သင်တို့သည် မ ... မ ... ပဲ နေကြလော့၊ . . . သေမည်
"သင်တို့" ဟု ဆိုရာတွင် လူယောကျ်ားနှင့် လူမိန်းမကို ညွှန်း၏။

သင်တို့သည် ... မစားပဲ နေကြလော့
သင်တို့သည် ... မစားရ

သင်တို့သည် မကိုင် ... ပဲ နေကြလော့
သင်တို့သည် မကိုင် ... ရ

Genesis 04

သင်တို့သည် . . . သေရမည်မဟုတ်
လူယောကျ်ားနှင့် လူမိန်းမကို ညွှန်း၏။

အကြောင်းမူကား၊ . . . သင်တို့သည်
လူယောကျ်ားနှင့် လူမိန်းမကို ညွှန်း၏။

သင်တို့သည် မျက်စိပွင့်လင်းလျက်
သင်တို့၏ မျက်စိများ ပွင့်လင်းလျက် ...။ "အမြင်ပွင့်မည်" သို့မဟုတ် "အသစ်သောအရာကို သိမြင်တတ်မည်" ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ နားလည်လွယ်အောင် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ မျက်စိများ ပွင့်သကဲ့သို့ ဖြစ်လျှက်"

ကောင်းမကောင်းကို သိ၍
"ကောင်း မကောင်း" ဟု ဆိုရာတွင် အစွန်းထွက်ခြင်းနှင့် ကြားရှိ အခြေအနေအရပ်ရပ်ကို ညွှန်းသည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂:၉]

အဆင်းလည်းလှခြင်း
တပ်မက်ဖွယ်ကောင်းခြင်း သို့မဟုတ် "ကြည့်၍ လှခြင်း" သို့မဟုတ် "အလွန်လှပခြင်း"

ပညာတိုးပွားစေလိုသောငှါ၊ နှစ်သက် ဖွယ်သော အပင်ဖြစ်ခြင်း
ပညာတိုးပွားရန် လိုလားဖွယ်သော အပင်ဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ကောင်းမကောင်းကို သိကျွမ်းစေသော အပင်ဖြစ်ခြင်း"

Genesis 07

ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် မျက်စိပွင့်လင်း၍
ထိုသူနှစ်ယောက်တို့၏ မျက်စိများ ပွင့်လင်း၍ သို့မဟုတ် "အမြင်ပွင့်လင်း၍" သို့မဟုတ် "အသိအမြင်ရ၍။" ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၃:၅ ရှိ "သင်တို့သည် မျက်စိပွင့်လင်း၍" မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မိမိတို့ ဝတ်ရန်ဖို့ . . . ခါးစည်းကိုလုပ်ကြ၏
အရှက်ရသည့်အတွက် ထိုသို့ ပြုခဲ့သည်။ UST မှုပြန်ကျမ်းမှာကဲ့သို့ လိုအပ်ပါက ထည့်သွင်း ထုတ်ပယ် နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှက်ကြောက်ခြင်းရှိသဖြင့် ... မိမိတို့အဖို့ ဝတ်ဆင်ကြ၏"

သင်္ဘောသဖန်းပင်အရွက်
သင်္ဘောသဖန်းပင်အရွက်ကို နားလည်ရခက်ခဲလျှင်၊ "သင်္ဘောသဖန်းပင်၏ အရွက်" သို့မဟုတ် "ကြီးမားသောအရွက်"

ချုပ်စပ်၍
နွယ်ပင်ကဲ့သို့သော အရာကို ချည်ကြိုးအဖြစ် ချုပ်စပ်၍

နေဧသောအချိန်
ညနေဆောင်း လေအေးတိုက်ချိန်

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင် . . အထံတော်မှ လွတ်ခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားသခင် ... မျက်မှောက်တော်မှ လွတ်ခြင်းငှါ သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသခင် ... မမြင်စေခြင်းငှါ" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသခင် ... အထံတော်မှ လွတ်ခြင်းငှါ"

Genesis 09

သင်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း
သင်သည် အဘယ့်ကြောင့် ပုန်းရန် ကြိုးစားသနည်း။ လူယောကျ်ား ပုန်းသည့်နေရာကို ဘုရားသခင် သိခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် လူယောကျ်ားက မိမိပုန်းသည့်နေရာ လျှောက်တင်ခြင်းမပြုဘဲ ပုန်းရသည့်အကြောင်းကို လျှောက်တင်ခဲ့သည်။

သင်သည်
အပိုဒ်ငယ် ၉ နှင့် ၁၁ တွင် ဘုရားသခင်သည် လူယောကျ်ား တစ်ဦးတည်းကို မိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ဘာသာပြန်ဆိုသောအခါ သတိပြုရန် ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏ အသံကို ကျွန်တော်ကြားလျှင်
ကိုယ်တော် ကြွလာသောအသံကို ကျွန်တော်ကြားလျှင်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်အားအဘယ်သူပြောသနည်း
ဘုရားသခင်က အကြောင်းရင်းကို သိနှင့်ပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် အာဒံ၏ နှုတ်ဖြင့် မိမိပြုခဲ့သောအပြစ်ကို ဝန်ခံ၍ တောင်းပန်စေလိုသောကြောင့် မေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

. . . ကို စားပြီလော
မည်သို့ ဖြစ်ခဲ့သည်ကို သခင်ဘုရား သိနှင့်ပြီး ဖြစ်သည်။ အာဒံ စားသုံးကြောင်း စွတ်စွဲသော ပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... ကို စားခဲ့ပြီတကား။"

Genesis 12

သင်သည် အဘယ်သို့ပြုပြီးသနည်း
လူမိန်းမသည် ပြုပြီးကြောင်းကို ဘုရားသခင် သိသည်။ ဤသို့ မေးခွန်းမေးခြင်းဖြင့် လူမိန်းမ၏ တုန့်ပြန်မှုကိုလည်းကောင်း၊ သူမ လုပ်ခဲ့ပြီးသည့်အတွက် မကျေနပ်သည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဘာသာစကားတိုင်းတွင် ထိုသို့သော ဆဲဆိုသည့် စကား မျိုးစုံရှိနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အလွန်စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်သော အမှုကို ပြုခဲ့ပြီ"

Genesis 14

. . . တို့ထက် ကျိန်ခြင်းကို ခံရ၏
... တို့အနက် ကျိန်ခြင်းကို ခံရ၏။ ဟေဗြဲကျမ်းတွင် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့အပေါ် ဘုရားသခင်၏ ကောင်းချီးမင်္ဂလာနှင့် မြွေတို့ခံရသော ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာတို့၏ ခြားနားချက်ကို သိသာစေရန် "ကျိန်ခြင်း" ကို ရှေ့တွင် တင်ထား၏။ "ကျိန်ခြင်းနိယာမ" သို့မဟုတ် ကျိန်ခြင်းကိုဖော်ပြသော နည်းလမ်း ဟုခေါ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ထိုအမိန့်စကားဖြင့်၊ ကျိန်ခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။

သားယဥ်သားရဲအပေါင်း
ခြံမွေးတိရစ္ဆာန်မှအစ တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်များ အားလုံး

သင်သည် ဝမ်းဖြင့် သွား၍
သင်၏ ဝမ်းဖြင့် သွား၍ ...။ တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့၏ ခြေချောင်းများဖြင့် သွားရပုံနှင့် ဝမ်းဖြင့် တွားသွားမည့် မြွေတို့၏ ခြားနားချက်ကို သိသာစေရန် "သင်၏ ဝမ်းဖြင့်" စကားစုကို ရှေ့သို့ တင်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ကျိန်ခြင်းနိယာမ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

မြေမှုန့်ကို . . . စားရမည်
တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ စားရမည့် မြေအထက်ရှိ အပင်များနှင့် မြွေတို့ စားရမည့် မြေပေါ်ရှိ အစာညစ်တို့၏ ခြားနားချက်ကို သိသာစေရန် "မြေမှုန့်" စကားစုကို ရှေ့သို့ တင်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ကျိန်ခြင်းနိယာမ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

သင်နှင့်မိန်းမကို . . . ငါသည် ရန်ငြိုးဖွဲ့စေမည်
မြွေနှင့် လူမိန်းမတို့ ရန်ဘက်ဖြစ်မည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အမျိုးအနွယ်
"အမျိုးအနွယ်" ဟူသည်မှာ မိန်းမ၏ အထဲသို့ လင်ယောကျ်ားထည့်သည့် အရာကို ဆိုလိုသည်။ "ကိုယ်ဝန်" နှင့် တူသည်။ တစ်ဦးထက်လည်း ပိုနိုင်သည်။ အနည်းကိန်းဖြစ်သော်လည်း အများကို ခြုံငုံပေးနိုင်မည့် စကားလုံးဖြင့် ပြန်ဆိုပါ။

သူသည် . . . သူ၏ ဖနောင့်
ဤကျမ်းပိုဒ်ရှိ "သူ" နှင့် "သူ၏" ဟူသည်မှာ မိန်းမအနွယ်ကို ဆိုလိုသည်။ "အမျိုးအနွယ်" ကို အများကိန်းအဖြစ် ပြန်ဆိုခဲ့ပါလျှင်၊ "သူတို့သည် ... သူတို့၏ ဖနောင့်" ဟု ပြန်ဆိုရပါမည်။ ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ "သူတို့" နှင့် "သူတို့၏" စကားစုများ အောက်တွင် အနည်းကိန်းမှ ပြန်ဆိုထားကြောင်း မှတ်ချက်ရေးရန် ဂရုပြုရမည်။

ကြိတ်လိမ့်မည်
နင်းခြေ သို့မဟုတ် "ဖျက်" သို့မဟုတ် "တိုက်"

Genesis 16

သင်၌ . . . ဝေဒနာကို ငါအလွန်များပြားစေရမည်
သင်၏ ... ဝေဒနာကို ပို၍တိုးပွားစေမည် သို့မဟုတ် "သင်၏ ... ဝေဒနာကို အဆမတန် ပြင်းထန်စေမည်"

ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း
"ကလေးမွေးဖွားခြင်း" သို့မဟုတ် "သင်သည် ကလေးမွေးလာသည့်အခါ"

ကိုယ်ခင်ပွန်း၏ အလိုသို့လိုက်၍
ကိုယ်ခင်ပွန်းကို အလွန် အလိုရှိ၍။ ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ကိုယ်ခင်ပွန်းနှင့်အတူ နေရန် ပိုပြီး အလိုရှိ၍" သို့မဟုတ် (၂) "ကိုယ်ခင်ပွန်းကို မိမိ အလိုအလိုက် ထိန်းချုပ်လို၍"

သူ၏အုပ်စိုးခြင်းကိုလည်း ခံရမည်
"သူသည် သင့်သခင် ဖြစ်လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သူသည် သင့်ကို ထိန်းချုပ်လိမ့်မည်"

Genesis 17

ထိုအပင်၏အသီးကို မစားရ
ထိုအပင်၏အသီးကို စားခွင့်မရှိ

သင်သည် မယား၏ စကားကိုနားထောင်၍
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် မယား၏ စကားကို နာခံ၍"

စားမိသောကြောင့်
သူတို့သည် စားမိကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သစ်ပင်မှ အသီးကို စားသောကြောင့်" သို့မဟုတ် "သစ်ပင်မှ အသီး တစ်ချို့ကို စားခဲ့သောကြောင့်"

မြေသည် သင်၏အတွက် ကျိန်ခြင်းကို ခံလျက်
"ကျိန်ခြင်း" သည် မြေအတွက်ဖြစ်ပြီး ကောင်းသည့် မြေဆီဖြစ်လင့်ကစား ယခုတွင် ဘုရားသခင်၏ ကျိန်ခြင်းကို မိနေပြီ။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မြေကို ကျိန်ဆဲပြီ"

ပင်ပန်းစွာ
မောပန်းစွာ

လယ်၌ဖြစ်သော . . . ကို စားရမည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လယ်မှ ဖြစ်သော … ကို စားရမည်"

လယ်၌ဖြစ်သော ဟင်းသီးဟင်းရွက်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "လယ်၌ သင်လုပ်သော ဟင်းသီးဟင်းရွက်" သို့မဟုတ် (၂) "လယ်မှ ဖြစ်သော ဟင်းသီးဟင်းရွက်"

သင်၏ မျက်နှာမှချွေးထွက်လျက်
သင်၏ မျက်နှာမှ ချွေးထွက်သည်ထိ အလုပ်လုပ်လျက်

အစာကို စားရမည်
"အစာ" ကို မူရင်းကျမ်း၌ "မုန့်" ဟု ဖော်ပြထားရာ အစားအစာကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုန့်ကို စားရမည်"

သင်ထွက်ရာမြေသို့မပြန်မှီတိုင်အောင်
သင် သေ၍ မြေထဲသို့ မရောက်မှီတိုင်အောင် …။ အချို့ ယဉ်ကျေးမှုတွင်၊ သေဆုံးသောသူ၏ ကိုယ်ကို မြေတူးလျက် မြှုပ်ပေးရသည်။ သို့လျှင်၊ လူသည် မြေသို့ မပြန်မှီတိုင် အလုပ်ပြီးမည်မဟုတ်။

သင်သည် မြေမှုန့်ဖြစ်၍ မြေမှုန့်သို့ပြန်ရမည်
သင့်ကို မြေမှုန့်မှလုပ်သည်အတိုင်း မြေမှုန့်ဖြစ်ရမည်။ လူ၏ အစနှင့် အဆုံး တူညီကြောင်း ဖော်ပြနိုင်ရန် "မြေမှုန့်" ဝေါဟာရကို အညီအမျှ ပြန်ဆိုပေးရမည်။

Genesis 20

လူ
တချို့ ဘာသာပြန်ကျမ်းထဲတွင် "အာဒံ" ဟု ပြန်သည်။

မိမိမယားကို ဧဝအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
မိမိမယားကို ဧဝဟု ခေါ်၏ သို့မဟုတ် "မိမိမယားကို ဧဝမှည့်၏"

ဧဝ
ဘာသာပြန်သူများ အနေဖြင့် "ဧဝ အမည်သည် 'အသက်ရှင်' ဟူသော ဟေဗြဲစကားနှင့် အသံတူသည်" ဟု မှတ်ချက်ပြုနိုင်သည်။

အသက်ရှင်သောသူအပေါင်းတို့
"အသက်ရှင်သောသူ" ဟူသည်မှာ လူကို ညွှန်း၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအပေါင်းတို့" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်သောလူ အပေါင်းတို့"

သားရေဝတ်လုံ
တိရစ္ဆာန်၏ အသားမှ ရက်လုပ်သော အဝတ်

Genesis 22

လူ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) လူယောက်ျားဟူသော လူတစ်ဦးတည်းကို ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်၏၊ သို့မဟုတ် (၂) လူသားများဖြစ်သော လူယောက်ျားနှင့် လူမိန်းမကို ညွှန်းဆိုခြင်းလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ဘုရားသခင်က တစုံတဦးအကြောင်းကို ပြောသောအခါ၊ နှစ်ဦးစလုံးကို ညွှန်းလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါတို့တွင် တပါးပါးကဲ့သို့ဖြစ်၍
ငါတို့ကဲ့သို့ဖြစ်၍ …။ "ငါတို့" ဟူသည်မှာ အများကိန်းဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၂၆ ရှိ "ငါတို့ . . . ဖန်ဆင်းကြစို့" ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ကောင်းမကောင်း သိတတ်၏
အစွန်းထွက်ခြင်းနှင့် ကြားရှိ အခြေအနေအရပ်ရပ်ကို ညွှန်းသည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂:၉]

အသက်ပင်
အသက်ကိုပေးသော အပင်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂:၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

. . . ယူ၍ မစားသင့်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယူရန် ခွင့်မပြုနိုင်"

မိမိထွက်သောမြေ
မိမိဖြစ်လာသောမြေ။ ဘုရားသခင်က လူကို ဖန်ဆင်းခဲ့သော နေရာ အတိအကျကို ညွှန်းဆိုခြင်းမဟုတ်။

မြေ၌ လုပ်ရမည်
အပင်များ ကောင်းမွန်စွာ ကြီးထွားနိုင်ရန် လိုအပ်သည်များကို လုပ်ဆောင်ရမည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂:၅ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ထိုသို့လူကို နှင်ထုတ်ပြီးလျှင်
ထိုသို့လူသည် ဥယျာဉ်မှ ထွက်သွားပြီးလျှင်။ "ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် ဧဒင်ဥယျာဉ်ထဲက လွှတ်လိုက်တော်မူ၏" ဟူသော ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၃:၂၃ မှ ဖြစ်ရပ်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

အသက်ပင်လမ်းကို စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ
အသက်ပင်ရှိရာသို့ လူတို့ မသွားစေခြင်းငှါ

မီးစင်လက်နက်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) မီးထွက်သော ဓားလက်နက် သို့မဟုတ် (၂) ဓားလက်နက်နှင့်တူသော မီး။

ဓားဟူသော ဝေါဟာရမရှိသည့် ဘာသာစကားများတွင် လှံ သို့မဟုတ် မြား စသည့် လက်နက်၏ အမည်ဖြင့် ပြောင်းသုံးနိုင်သည်။

Translation Questions

Genesis 3:1

မြွေသည်လူမိန်းမအားမေးသည့် ပထမမေးခွန်းက ဘာမေးခွန်းနည်း။
မြွေသည်လူမိန်းမအား ဥယျာဉ်၌ရှိသမျှသောအပင်တို့၏အသီးကိုမစားရဟု ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ကဧကန်အမှန်ပြောသလော ဟူ၍ မေးမြန်းခဲ့သည်။

Genesis 3:4

လူမိန်းမက ဥယျာဉ်အလယ်၌ရှိသော အသီးကိုစားလျှင်ထာဝရဘုရားသခင်က အမှန်သေရမည်ဟုပြောသည်ကိုမြွေကမည်သို့ ပြန်ပြောသနည်း။
မြွေက သင်တို့သည် ဧကန်အမှန် မသေရကြဟုပြောခဲ့သည်။

လူယောကျာ်းနှင့်လူမိန်းမတို့သည် ထိုအသီးကိုစားလျှင်မည်သို့ဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု မြွေကပြောသနည်း။
မြွေက ထိုအသီးကိုစားလျှင် ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ဖြစ်လျက် ကောင်းမကောင်းကို သိရလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

ထိုအပင်၏ အသီးက လူမိန်းမအား မည်သို့ ဆွဲဆောင်သနည်း။
ထိုအပင်သည်စားဘွယ်ကောင်းခြင်း၊ အဆင်းလည်းလှခြင်း၊ ပညာတိုးပွါးစေလိုသောငှါ နှစ်သက်ဘွယ်သောအပင်ဖြစ်ခြင်းကို မိန်းမသည်မြင်လျှင် စာချင်းသောစိတ်ရှိသည်။

အသီးကို မည်သူစားသနည်း။
လူမိန်းမသည်ယူ၍ စားပြီးလျှင် မိမိခင်ပွန်းအားလည်းပေး၍ သူသည်လည်း စား၏။

Genesis 3:7

သူတို့သည် အသီးကို စားပြီးသောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
သူတို့သည် စားပြီးနောက်၊ မျက်စိပွင့်လင်း၍ မိမိတို့၌ အဝတ်အချည်းစည်းရှိသည်ကို မြင်ကြသည်။

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် ဥယျာဉ်သို့ကြွသောအသံကိုကြားလျှင် လူယောကျာ်းနှင့်လူမိန်းမတို့သည် မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
လူလင်မယားတို့သည်ကြားလျှင် အထံတော်မှလွှတ်ခြင်းငှါ၊ ဥယျာဉ်အလည်၌ ပုန်းကွယ်လျက်နေကြသည်။

Genesis 3:9

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် ဥယျာဉ်၌ကြွလာသောအခါ၊ လူလင်မယားတို့သည်အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်ထံတော်မှပုန်းကွယ်လျက်နေကြသနည်း။
လူလင်မယားတို့သည် ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ထံတော်မှပုန်းကွယ်ရခြင်းအကြောင်းမှာ အဝတ်အစားမရှိခြင်းနှင့်ကြောက်ရွံ့ခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 3:12

လူယောကျာ်းအား အသီးကိုပေးခြင်းအတွက်မည်သူက တာဝန်ရှိသည်ဟု ပြောသနည်း။
လူယောကျာ်းက လူမိန်းမတွင် တာဝန်ရှိသည်ဟု ပြောပါသည်။

လူမိန်းမအား အသီးကိုပေးခြင်းအတွက် မည်သူကတာဝန်ရှိသည်ဟု ပြောသနည်း။
လူမိန်းမက မြွေတွင် တာဝန်ရှိသည်ဟု ပြောပါသည်။

Genesis 3:14

လူမိန်းမနှင့် မြွေတို့အကြားတွင် ဆက်ဆံရေး မည်သို့ရှိနေရမည်ဟု ဘုရားသခင်က ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်က သူတို့သည် အချင်းချင်း ရန်ငြိုးဖွဲ့၍ မုန်းတီးရကြမည်ဟု ပြောပါသည်။

Genesis 3:16

လူမိန်းမသည် ကလေးဖွားမြင်ရာတွင် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟုဘုရားသခင် ကျိန်ဆဲခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် လူမိန်းမ၌ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းဝေဒနာကို ငါအလွန်များပြားစေမည်ဟု ကျိန်းဆဲခဲ့သည်။

Genesis 3:17

လူယောကျာ်းသည် အလုပ်လုပ်ရာ၌ ဘုရားသခင် မည်သို့ ကျိန်ဆဲခဲ့သနည်း။
လူယောကျာ်းသည် မြေ၏အသီးကို တစ်သက်ပတ်လုံးပင်ပန်းစွာ စားရမည်ဟု ကျိန်ဆဲခဲ့သည်။

Genesis 3:20

လူယောကျာ်းက လူမိန်းမအား မည်သည့်အမည်ကို အဘယ်ကြောင့်ပေးသနည်း။
လူယောကျာ်းက လူမိန်းမအား "ဧဝ" ဟုမှည့်၏။
အကြောင်းမူကား သူသည် အသက်ရှင်သောသူအပေါင်းတို့၏ အမိဖြစ်သတည်း။

အာဒံနှင့်ဧဝတို့အတွက် ဘုရားသခင်က မည်သည့်အရာကို အဘယ်ကြောင့်လုပ်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်က သူတို့အား လုံခြုံစေရန် သားရေဝတ်လုံကိုလုပ်၍ ဝတ်စေပါသည်။

Genesis 3:22

ဘုရားသခင်က အာဒံသည်အသက်ပင်၏ အသီးကိုမစားရဟု အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
အာဒံသည် ကောင်းမကောင်းကို သိကျွမ်းပြီးဖြစ်သောကြောင့် ထာဝရအသက်မရှင်စေဖို့ အသက်ပင်၏ အသီးကို မစားမိစေရန် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

အာဒံသည် အသက်ပင်၏ အသီးကိုစားခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်ဘုရားသခင်က မည်သို့လုပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်က အာဒံကို ဥယျာဉ်မှနှင်ထုတ်ပြီး၊ ထိုနေရာ၌ခေရုဗိန်တို့ကို အသက်ပင်အားစောင့်ရှောက်ရန်ထားရှိသည်။

Chapter 4

1 ထိုနောက်၊ လူအာဒံသည် မယားဧဝနှင့်ဆက်ဆံသဖြင့်၊ ဧဝသည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍၊ ကာဣနကို ဘွားမြင် လျှင်၊ ထာဝရဘုရား၏ လူကို
ငါရပြီဟုဆိုလေ၏။ 2 တဖန်သူ့ညီ အာဗေလေကို ဘွားမြင်လေ၏။ အာဗေလကား သိုးထိန်းဖြစ်၏။ ကာဣနကားလယ်လုပ်
သောသူဖြစ်၏။ 3 အချိန်စေ့သောအခါ၊ ကာဣနသည် ထာဝရဘုရားထံ ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ မြေအသီးကို ဆောင်ခဲ့၏။ 4
အာဗေလသည်လည်း မိမိသိုးစုတွင် အဦးဘွားသော သားအချို့နှင့်၊ သိုးဆီဥကိုဆောင်ခဲ့၏။ ထာဝရ ဘုရားသည် အာဗေလနှင့်
သူ၏ပူဇော်သက္ကာကို ပမာဏ ပြုတော်မူ၏။ 5 ကာဣနနှင့်သူ၏ ပူဇော်သက္ကာကို ပမာဏ ပြုတော်မမူ၊ ထိုကြောင့် ကာဣနသည်
အလွန်စိတ်ဆိုး၍ မျက်နှာပျက်လေ၏။ 6 ထာဝရဘုရားကလည်း သင်သည် အဘယ်ကြောင့် စိတ်ဆိုးသနည်း။ အဘယ်ကြောင့်
မျက်နှာပျက် သနည်း။ 7 သင်သည် ကောင်းမွန်စွာ ပြုလုပ်အခွင့်မရလော။ ကောင်းမွန်စွာ မပြုလျှင်၊ အပြစ်ဖြေသော ယဇ်
ကောင်သည်တံခါးနားမှာ ဝပ်လျက်ရှိ၏။ သူသည် သင်၏ အလိုသို့လိုက်၍၊ သင်သည် သူ့ကို အုပ်စိုးရ၏ဟု ကာဣနကိုမိန့်တော်မူ၏။ 8
ကာဣနကလည်း လယ်သို့ သွားကြကုန်အံ့ဟု ညီအာဗေလကိုခေါ်၍၊ လယ်သို့ရောက်သောအခါ၊ ညီ အာဗေလကိုရန်ဘက်ပြု၍
သတ်လေ၏။ 9 ထာဝရဘုရားကလည်း သင့်ညီ အာဗေလသည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု ကာဣနကို မေးတော်မူလျှင် အကျွန်ုပ်မသိပါ။
အကျွန်ုပ်သည် ညီကို စောင့်ရသော သူဖြစ်ပါသလောဟု လျှောက်ဆို၏။ 10 ဘုရားသခင်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်သို့
ပြုပြီးသနည်း။ သင်ညီအသွေး၏အသံသည် မြေထဲက ငါ့ကို အော်ဟစ်လျက်ရှိသည်တကား။ 11 သို့ဖြစ်၍သင့်ညီ၏ အသွေးကို
ခံယူခြင်းငှါ၊ မိမိပစပ်ကိုဖွင့်သော မြေကြီး၏ ကျိန်ခြင်းကို သင်သည် ခံရသောကြောင့်၊ 12 ယခုမှစ၍ မြေ၌လုပ်သောအခါ
ပကတိအတိုင်း အသီးအနှံကို မရရ။ မြေကြီးပေါ်မှ ပြေးရသောသူ၊ အရပ်ရပ်လည်ရသောသူ ဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13
ကာဣနကလည်း အကျွန်ုပ်အပြစ်သည် မဖြေနိုင်အောင် ကြီးပါသလော။ 14 အကျွန်ုပ်ကို မြေကြီးပြင်မှ ယနေ့နှင်ထုတ်တော်မူပြီ၊
မျက်နှာတော်ကိုလည်း မမြင်ရ။ မြေကြီးပေါ်မှာ ပြေးရသောသူ၊ အရပ်ရပ်လည်ရသော သူဖြစ်ပါရမည်။ တွေ့သမျှသော သူတို့သည်
အကျွန်ုပ်ကို သတ်ပါလိမ့်မည် ဟု ထာဝရဘုရားကို လျှောက်ဆို၏။ 15 ထာဝရဘုရားကလည်း သို့ဖြစ်၍ ကာဣနကို
သတ်သောသူမည်သည်ကား၊ ခုနစ်ဆသောအပြစ်ဒဏ်ကို ခံရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ ကာဣနကိုတွေ့သောသူ
တစုံတယောက်မျှ မသတ်စေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရားသည် သူ၌ အမှတ်ပေးတော်မူ၏။ 16 ကာဣနသည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ
ထွက်သွား၍၊ ဒေင်ပြည် အရှေ့၊ နောဒပြည်တွင် နေလေ၏။ 17 ထိုအခါကာဣနသည် မိမိမယားနှင့် ဆက်ဆံသဖြင့်၊ သူသည်
ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍၊ သားဧနောက်ကို ဘွားမြင်လေ၏။ ကာဣနသည်လည်း မြို့ကိုတည်၍မိမိသား၏ အမည်အလိုက်၊ ထိုမြို့ကို
ဧနောက်မြို့ဟု သမုတ်လေ၏။ 18 ဧနောက်သားကား၊ ဣရဒ်၊ ဣရဒ်သားကား၊ မဟုယေလ၊ မဟုယေလသားကား၊ မသုရှလ၊ မသုရှလ
သားကား၊ လာမက်တည်း။ 19 လာမက်သည်၊ အာဒနှင့်ဇိလ အမည်ရှိသော မိန်းမနှစ်ယောက်နှင့် အိမ်ထောင်ဘက်ပြု၍၊ 20 အာဒသည်
သားယာဗလကိုဘွားမြင်လေ၏။ ထိုသားကား၊ တဲ၌နေသောသူ၊ သိုးနွားစသည်တို့ကို မွေးသော သူတို့၏ အဘဆရာ ဖြစ်လေသတည်း။
21 ယုဗလအမည်ရှိသော ညီမူကား၊ စောင်းမျိုး၊ နှဲခရာမျိုးတို့ကို တီးမှုတ်တတ်သောသူ အပေါင်းတို့၏ အဘဆရာဖြစ်လေသတည်း။ 22
ဇိလသည်လည်း၊ သားတုဗလကာဣနကို ဘွားမြင်လေ၏။ သူသည် ပန်းတဉ်းသမား၊ ပန်းပဲသမား အ ပေါင်းတို့၏ဆရာဖြစ်လေ၏။
တုဗလကာဣန၏နှမကား၊ နေမအမည်ရှိ၏။ 23 လာမက်ကလည်း အာဒနှင့်ဇိလ၊ ငါပြောသံကို မှတ်ကြလော့။ လာမက်မားတို့၊
ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့။ ငါ့ကိုထိခိုက်သော လူတယောက်တည်းဟူသော၊ ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲသောလူပျိုတယောက်ကို ငါသတ်ခဲ့ပြီ။
24 ကာဣနသည် ခုနစ်ဆသောတရားကိုရလျှင်၊ အကယ်၍လာမက်သည်၊ အဆခုနှစ်ဆယ် ခုနစ်ဆသော တရားကို ရလိမ့်မည်ဟု
မိမိမယားတို့ကိုပြောဆို၏။ 25 အာဒံသည်လည်း မိမိမယားနှင့် တဖန်ဆက်ဆံပြန်လျှင်၊ မယားသည် သားကို ဘွားမြင်၍ ရှေသဟူသော
အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား တပါးသောအနွယ်ကို အကျွန်ုပ် အဘို့
ဘုရားသခင်၌ ခန့်ထားတော်မူပြီဟု ဆိုသတည်း။ 26 ရှေသသည်လည်း သားကိုရ၍ ဧနုတ်ဟူသော အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ ထိုကာလ၌
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို အမှီပြု၍ ကိုးကွယ်စ ပြုကြလေ၏၊

Genesis 01

လူအာဒံသည် မယားဧဝနှင့်ဆက်ဆံသဖြင့်

လူယောကျ်ားနှင့် ဧဝတို့၏ လင်မယား ဆက်ဆံရေး အထမြောက်ကြောင်း ယဉ်ကျေးစွာ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ သက်ဆိုင်ရာ ဘာသာစကားတွင် အသုံးပြုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုရန်ဖြစ်သည်။

လူအာဒံ

"လူ" သို့မဟုတ် "အာဒံ"

လူကို ငါရပြီ

"လူ" ဟူသည်မှာ အရွယ်ရသော လူကို ဆိုလိုတတ်သည်။ ၎င်းက ထင်မြင်လွဲမှားမှုများ ဖြစ်စေလျှင်၊ "လူကလေး" သို့မဟုတ် "ယောကျ်ားလေး" သို့မဟုတ် "သား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ကာဣန
ဘာသာပြန်သူများ အနေဖြင့် "ကာဣန သည် 'လုပ်သည်' ဟူသော ဟေဗြဲစကားနှင့် နီးစပ်သည်။ ဧဝက ပြုလုပ်သောကြောင့် ကာဣနဟု မှည့်လေသည်။"

တဖန် . . . ကို ဘွားမြင်လေ၏
ကာဣနနှင့် အာဗေလတို့ မွေးဖွားချိန်သည် မည်မျှ ကွာခြားသည်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မသိရပါ။ အမွှာလည်း ဖြစ်နိုင်၏။ သို့မဟုတ် သီးခြား အချိန်၌ မွေးဖွားကြသည်လည်း ဖြစ်နိုင်၏။ ဖြစ်နိုင်လျှင်၊ မွေးဖွားရန်ကြာညောင်းချိန်အား ပြသော စကားစုမျိုးကို ထည့်သုံးခြင်းမပြုရ။

လယ်လုပ်
အပင်များ ကောင်းမွန်စွာ ကြီးထွားနိုင်ရန် လိုအပ်သည်များကို လုပ်ဆောင်သည်။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂:၅ ရှိ "မြေ၌လုပ်သော" ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Genesis 03

အချိန်စေ့
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "အတော်အတန်မျှကြာ" သို့မဟုတ် (၂) "သက်ဆိုင်သည့်အချိန်သို့ရောက်"

...သောအခါ
အကြောင်းအရာတခု၏ အပိုင်းသစ်တစ်ခုကို အစဖွင့်ပေးသော စကားစုဖြစ်သည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကား၌ တူညီသော အသုံးအနှုန်း ရှိပါက အဆိုပါအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မြေအသီး
စိုက်ပျိုးထားသော အပင်များ၏ အသီး။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောက်ပဲသီးနှံ" သို့မဟုတ် "သီးနှံ"

သိုးဆီဥ
သိုး၏ အဆီများသော အပိုင်း၊ အကောင်းဆုံးသော အင်္ဂါအစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဆီများသော အင်္ဂါ အစိတ်အပိုင်းတို့"

ပမာဏ ပြုတော်မူ၏
"အလေးပေးတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ကျေနပ်ခြင်း ရှိတော်မူ၏"

ပမာဏ ပြုတော်မမူ
"အလေးပေးတော်မမူ" သို့မဟုတ် "ကျေနပ်ခြင်းရှိတော်မမူ"

အလွန်စိတ်ဆိုး၍
ဘာသာစကားတချို့တွင် "အမျက်ထွက်၍" သို့မဟုတ် "အမျက်ဒေါသထွက်၍" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မျက်နှာပျက်လေ၏
စိတ်ဆိုး သို့မဟုတ် မနာလိုသော မျက်နှာအမူအယာကို ပြသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဘာသာစကားတချို့တွင် စိတ်ဆိုး၍ မျက်နှာပျက်ခြင်းကို ဖော်ပြသော အသုံးအနှုန်း အသီးသီး ရှိကြသည်။

Genesis 06

သင်သည် အဘယ်ကြောင့် စိတ်ဆိုးသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် မျက်နှာပျက်သနည်း
ကာဣန စိတ်ဆိုး၍ မျက်နှာပျက်ခြင်းသည် မှားယွင်းကြောင်း ထောက်ပြရာ၌ ဘုရားသခင် အသုံးပြုသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ မိမိမှားခဲ့ကြောင်း ဝန်ခံနိုင်ရန် ကာဣနကို အခွင့်ပေးနေခြင်းဖြစ်သည်။

သင်သည် ကောင်းမွန်စွာပြုလျှင် အခွင့်မရလော
ကာဣန သိသင့်သည့်အရာကို သတိပေးရာ၌ ဘုရားသခင် အသုံးပြုသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းမွန်စွာပြုလျှင် သင့်အား လက်ခံမည်ကို သိသည် မဟုတ်လော"

ကောင်းမွန်စွာ မပြုလျှင်၊ . . . သင်သည် သူ့ကို အုပ်စိုးရ၏
အပြစ်တရားကို လူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်း ပြောဆိုနေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းမွန်စွာ မပြုလျှင်၊ အပြစ်သည် တံခါးနားမှာ ဝပ်လျက်။ သင့်ကို အုပ်စိုးရန် အလိုရှိ၏။ သို့သော် သင်သည် သူ့ကို နိုင်ရမည်"

အပြစ်ဖြေသော ယဇ် ကောင်သည်တံခါးနားမှာ ဝပ်လျက်ရှိ၏
အပြစ်သည် ကာဣနကို ချောင်းမြောင်းနေသော တောရိုင်း တိရိစ္ဆာန်တစ်ကောင်အလား ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အလွန် ဒေါသထွက်သဖြင့် အပြစ်ကို သင်သည် မတားဆီးနိုင်ခဲ့ပါ"

အပြစ်
"အပြစ်" ၏ နာမ်ပုဒ် မရှိသော ဘာသာစကားများအတွက် "အပြစ်ပြုလိုသောဆန္ဒ" သို့မဟုတ် "သင်ပြုလိုသောအပြစ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သင်သည် သူ့ကို အုပ်စိုးရ၏
ကာဣန၏ အပြစ်ပြုလိုစိတ်ကို လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ ယာဝေးဘုရား မိန့်တော်မူသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အပြစ် မပြုမိရန် သူ့ကို အုပ်စိုးရမည်"

Genesis 08

ကာဣနကလည်း . . . ညီအာဗေလကိုခေါ်၍
မူပြန်ကျမ်းအချို့တွင် ကာဣနက မိမိညီအား ပြောသည့်အရာကို အတိအကျ ဖော်ပြထားသည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားတွင် ၎င်းကို ထည့်သွင်း ပြန်ဆို၍ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကာဣနကလည်း လယ်သို့ သွားအံ့ဟု ညီအာဗေလကိုခေါ်၍"

ညီ
အာဗေလသည် ကာဣန၏ ညီဖြစ်သည်။
ဘာသာစကားတချို့တွင် "ညီငယ်" ဟု သုံးသည်။

. . . ကို ရန်ဘက်ပြု၍
တစုံတဦးကို တိုက်ခိုက်ကြောင်း ဖော်ပြနေခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "...ကို တိုက်ခိုက်၍"

သင့်ညီအာဗေလသည် အဘယ်မှာရှိသနည်း
ကာဣနက အာဗေလကို သတ်သည့်အကြောင်း ဘုရားသခင်
သိ၏။ သို့သော် ကာဣန၏ အဖြေစကားကို ကြားလိုသောကြောင့်
မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်သည် ညီကို စောင့်ရသောသူ ဖြစ်ပါသလော
အဖြေမပေးလိုသည့်အတွက် ကာဣန ဤမေးခွန်းကို
ထုတ်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်ကြောင်းပြဝါကျအဖြစ်
ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အကျွန်ုပ်သည် ညီကို စောင့်ရသောသူ မဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ်
"ညီကို စောင့်ရန်မှာ အကျွန်ုပ်အလုပ် မဟုတ်ပါ"

Genesis 10

သင်သည် အဘယ်သို့ ပြုပြီးသနည်း
ကာဣနကို အပြစ်တင်ရန် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
ဖြစ်ကြောင်းပြဝါကျအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ပြုသောအမှုမှာ မိုက်မဲလှ ပေစွ"

သင့်ညီအသွေး၏အသံသည် ... ငါ့ကို အော်ဟစ်လျက်ရှိသည်တကား
အာဗေလ သေဆုံးမှု၏ ဥပမာပြု စကားဖြစ်သည်။
မိမိသေဆုံးမှုအတွက် ကာဣနကို စီရင်ရန် တောင်းဆိုသည့်အလား
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်ညီ၏ အသွေးသည် ... သူ့ကို သတ်သောသူအား အပြစ်စီရင်
လူတစ်ဦးကဲ့သို့ ငါ့ထံ အော်ဟစ်လျက်ရှိသည်တကား"

မြေကြီး၏ ကျိန်ခြင်းကို သင်သည် ခံရသောကြောင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးမှ အစာကို ရယူခြင်း မရှိရန် သင့်ကို
ကျိန်လိုက်သည် ဖြစ်၍"

သင့်ညီ၏ အသွေးကို ခံယူခြင်းငှါ၊ မိမိပစပ်ကိုဖွင့်သော
အာဗေလ၏ အသွေးကို မြေကြီးက သောက်လိုက်သကဲ့သို့
ဘုရားသခင် မိန့်လိုက်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်ညီ၏ အသွေးဖြင့် စိုစွတ်နေသော"

မြေ၌လုပ်သောအခါ
အပင်များ ကောင်းမွန်စွာ ကြီးထွားနိုင်ရန် လိုအပ်သည်များကို
လုပ်ဆောင်သောအခါ ...။ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၂:၅ ရှိ "မြေ၌လုပ်သော"
ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ပကတိအတိုင်း အသီးအနှံကို မရရ
မြေကြီးကို လူတစ်ဦးကဲ့သို့ အင်အားကုန်တတ်ကြောင်း
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပကတိအတိုင်း အသီးအနှံကို မပေးရ"

ပြေးရသောသူ၊ အရပ်ရပ်လည်ရသောသူ
အထက်ပါ စကားစုနှစ်ခုကို ပေါင်းစပ်ထားသော
စကားတွဲဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခြေသလုံးအိမ်မတိုင်"

Genesis 13

မျက်နှာတော်ကိုလည်း မမြင်ရ
"မျက်နှာတော်" ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်ကို
ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်နှင့်
စကားပြောရမည် မဟုတ်"

ပြေးရသောသူ၊ အရပ်ရပ်လည်ရသောသူ
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄:၁၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ခုနစ်ဆသောအပြစ်ဒဏ်ကို ခံရလိမ့်မည်
အပြုဝါကျအဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ဒဏ် ခုနစ်ဆ ခံရလိမ့်မည်"
သို့မဟုတ် "သင်ခံရသော အပြစ်ဒဏ် ခုနစ်ဆကို ခံရလိမ့်မည်"

မသတ်စေခြင်းငှါ
မတိုက်စေခြင်းငှါ

Genesis 16

ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်သွား၍
ထာဝရဘုရားထံတော်မှ အမှန်ကတယ် ထွက်သွားရန်
မဖြစ်နိုင်သော်လည်း၊ ကာဣနမှာ ဝေးသောအရပ်သို့
ထွက်သွားကြောင်း နားလည်စေရန် သုံးထားသော ဒေသိယစကား
ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသော အရပ်မှ ထွက်သွား၍"

နောဒ
ဘာသာပြန်ဆိုသူများအနေဖြင့် "နောဒ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ
'ခြေသလုံးအိမ်မတိုင်' ဖြစ်သည်" ဟု မှတ်ချက်တို
ရေးပေးနိုင်သည်။

ကာဣနသည် မိမိမယားနှင့် ဆက်ဆံသဖြင့်
ကာဣနတို့ လင်မယား ဆက်ဆံရေး အထမြောက်ကြောင်း
ယဉ်ကျေးစွာ ဖော်ပြထားသည်။ သက်ဆိုင်ရာ ဘာသာစကားတွင်
အသုံးပြုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄:၁]

မြို့ကိုတည်၍
ကာဣနသည် မြို့ကို တည်သည်

Genesis 18

ဧနောက်သားကား၊ ဣရဒ်
ဧနောက် ကြီးလာပြီး မယားရှိကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧနောက် အသက်ရသောအခါ မယားကိုရ၍ ဣရဒ်အမည်ဖြင့် မှည့်သော သားကို ဖွားလေ၏"

ဣရဒ်
လူပုဂ္ဂိုလ်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အာဒနှင့်ဇိလ
အမျိုးသမီးများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Genesis 20

အာဒ
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄:၁၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ထိုသားကား၊ တဲ၌နေသောသူ ... သူတို့၏ အဘဆရာ ဖြစ်လေသတည်း
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ ၁) "ထိုသားကား၊ တဲ၌နေသော ... ပထမဆုံးလူ ဖြစ်လေသတည်း" သို့မဟုတ် ၂) "သူ၏မျိုးဆက်သည် တဲ၌နေသော ... သူများ ဖြစ်လေသတည်း။"

တဲ၌နေသောသူ၊ သိုးနွားစသည်တို့ကို မွေးသောသူ
တဲ၌နေပြီး သိုးနွားစသည်တို့ကို မွေးသောသူ

... ညီမူကား၊ စောင်းမျိုး၊ နှဲခရာမျိုးတို့ကို တီးမှုတ်တတ်သောသူ အပေါင်းတို့၏ အဘဆရာဖြစ်လေသတည်း
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ၊ ၁) "... ညီမူကား၊ စောင်းမျိုး၊ နှဲခရာမျိုးတို့ကို ပထမဆုံး တီးမှုတ်တတ်သောသူ ဖြစ်လေသတည်း" သို့မဟုတ် ၂) "ညီ၏မျိုးဆက်သည် စောင်းမျိုး၊ နှဲခရာမျိုးတို့ကို တီးမှုတ်တတ်သောသူများ ဖြစ်လေသတည်း။"

ဇိလ
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄:၁၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ပန်းတဉ်းသမား၊ ပန်းပဲသမား အပေါင်းတို့၏ ဆရာ
ကြေးထည်နှင့် သံထည်ကို ထုလုပ်သူ

တုဗလကာဣန
အမျိုးသား အမည်ဖြစ်သည်။

Genesis 23

အာဒနှင့်ဇိလ
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄:၁၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ငါပြောသံကို မှတ်ကြလော့ . . . ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့
မိမိပြောလိုသောစကားကို အလေးထားစေရန် နှစ်ခါ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့စကားကို မှတ်ကြလော့"

ငါ့ကိုထိခိုက်သော လူတယောက်တည်းဟူသော၊ ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲသော လူပျိုတယောက်
လာမက် သတ်လိုက်သောသူမှာ တစ်ဦးတည်း ဖြစ်သည်။ မိမိပြုသောအမှုကို ထင်ရှားစေရန် ထပ်ဆင့်၍ ပြောလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို နာကျင်စေသော လူပျိုတယောက်"

ကာဣနသည် ခုနစ်ဆသောတရားကိုရလျှင်
ဘုရားသခင်သည် ကာဣနအတွက် ခုနှစ်ဆ တုံ့ပြန်ပေးမည်အကြောင်းကို လာမက်သိ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကာဣနကို သတ်သောသူအား ခုနှစ်ဆ စီရင်သည်မှန်လျှင်"

အကယ်၍လာမက်သည်၊ အဆခုနှစ်ဆယ် ခုနစ်ဆသော တရားကို ရလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို သတ်သောသူအား ဘုရားသခင်သည် ခုနှစ်ဆယ်ခုနှစ်ဆ စီရင်လိမ့်မည်"

ခုနှစ်ဆယ် ခုနှစ်
??

Genesis 25

အာဒံသည်လည်း မိမိမယားနှင့် တဖန်ဆက်ဆံပြန်လျှင်
လူယောက်ျားနှင့် ဧဝတို့၏ လင်မယားအကြား လိင်မှုကိစ္စ အထမြောက်ကြောင်း ယဉ်ကျေးစွာ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ သက်ဆိုင်ရာ ဘာသာစကားတွင် အသုံးပြုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄:၁]

တပါးသောအနွယ်ကို အကျွန်ုပ်အဘို့ ဘုရားသခင်၌ ခန့်ထားတော်မူပြီ
ရှေသဟု မှည့်ရသည့် အကြောင်းရင်းဖြစ်သည်။ ပို၍ တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် နောက်သား တယောက်ကို ပေးတော်မူပြီ"

ရှေသ
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "ဤအမည်သည် 'ပေးတော်မူပြီ' ဟူသော ဟေဗြဲအသံနှင့် နီးစပ်သည်" ဟူ၍ မှတ်ချက် ရေးနိုင်သည်။

ရှေသသည်လည်း သားကိုရ၍
ပို၍တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေသ၏ မယားသည် သားကိုဖွား၍"

ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို အမှီပြု၍ ကိုးကွယ်စပြုကြလေ၏
ဤအချိန်သည် လူတို့က ဘုရားသခင်၏ နာမတော် ယာဝေး အမည်ဖြင့် ပထမဆုံး ခေါ်ဆိုချိန် ဖြစ်သည်။ ပို၍တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု၍ ကိုးကွယ်စ ပြုကြလေ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Genesis 4:1

ကာဣနနှင့်အာဗေလတို့သည် မည်သည့်အလုပ်တို့ကိုလုပ်ကြသနည်း။
ကာဣနသည် လယ်လုပ်သောသူဖြစ်ပြီး၊ အာဗေလသည်သိုးထိန်းအလုပ်ကို လုပ်သောသူဖြစ်သည်။

Genesis 4:3

ကာဣနသည်ထာဝရဘုရားထံ မည်သည့်ပူဇော်သက္ကာကိုယူဆောင်လာသနည်း။
ကာဣနသည် လယ်မှရသော မြေအသီးကို ယူဆောင်လာသည်။

အာဗေလသည် ထာဝရဘုရားထံ မည်သည့်ပူဇော်သက္ကာကို ယူဆောင်လာသနည်း။
အာဗေလသည် မိမိသိုးစုတွင် အဦးဘွားသော သားအချို့နှင့် သိုးဆီဥကို ယူဆောင်လာသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ကာဣနနှင့် အာဗေလတို့၏ ပူဇော်သက္ကာများကို မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အာဗေလ၏ ပူဇော်သက္ကာကိုလက်ခံ၍၊ ကာဣန၏ ပူဇော်သက္ကာကို လက်မခံပါ။

ကာဣနသည် မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ကာဣနသည် စိတ်ဆိုး၍ မျက်နှာပျက်လေသည်။

Genesis 4:6

ထာဝရဘုရားက ကာဣနသည် မည်သို့ပြုလုပ်လျှင် လက် ခံမည်ဟု ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ကာဣနသည် ကောင်းစွာပြုလုပ်လျှင်လက်ခံရမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Genesis 4:8

နောင်တွင် ကာဣနနှင့် အာဗေလတို့သည် လယ်ထဲ၌ မည်သို့ ဖြစ်ကြသနည်း။
ကာဣနသည် အာဗေလကို ရန်ဘက်ပြု၍ သတ်လေသည်။

ထာဝရဘုရားက ကာဣနအား သင်၏ ညီအဘယ်မှာနည်းဟုမေးသောအခါ ကာဣနက မည်သို့ပြန်ဖြေသနည်း။
ကာဣနက မိမိမသိ၊ မိမိသည် ညီကိုစောင့်ရှောက်သောသူဖြစ်သလောဟု ပြန်ဖြေခဲ့သည်။

Genesis 4:10

ထာဝရဘုရားက ကာဣနအပေါ် မည်သို့ ကျိန်ဆဲခဲ့သနည်း။
မြေ၌ လုပ်သောအခါ ပကတိအတိုင်းအသီးအနှံကို မရရ၊ မြေကြီးပေါ်မှာပြေးသောသူ၊ အရပ်ရပ်လည်ရသောသူဖြစ်ရလိမ့်မည် ဟူ၍ ကျိန်ခြင်းကို ပေးခဲ့သည်။

Genesis 4:13

ကာဣနအား မည်သူမျှမသတ်စေရန် ထာဝရဘုရားကမည်သို့လုပ်ပေးသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ကာဣန၌ အမှတ် ပေးတော်မူခဲ့သည်။

Genesis 4:16

ကာဣနသည် မည်သည့်အရပ်၌ သွား၍နေသနည်း။
ကာဣနသည် ဧဒင်ပြည်အရှေ့၊ နောဒပြည်တွင်နေလေသည်။

Genesis 4:18

ကာဣနမှဆင်းသက်သော လာမက်၌ မိန်းမဘယ်နှစ်ယောက်ရှိသနည်း။
လာမက်၌ မိန်းမ နှစ်ယောက်ရှိပါသည်။

Genesis 4:23

လာမက်က သူသည် အဘယ်အရာကို လုပ်ခဲ့သည်ဟုမိန်းမတို့အား ပြောသနည်း။
လာမက်က သူသည် လူတစ်ယောက်ကို သတ်ခဲ့သည်ဟုမိန်းမတို့အား ပြောခဲ့သည်။

Genesis 4:25

အာဒံနှင့်ဧဝတို့မှ မွေးဘွားသော အခြားသောသားတစ်ယောက်၏ အမည်မှာ အဘယ်နည်း။
အာဒံနှင့်ဧဝတို့မှမွေးဘွားသော နောက်ထပ်သားတစ်ယောက်၏ အမည်မှာ ရှေသဖြစ်ပါသည်။

ရှေသ၏ သားနေ့တ်အချိန်တွင် လူအပေါင်းတို့သည် မည် သည့်အရာကို စတင်ပြုလုပ်ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကိုအမှီပြု၍ ကိုးကွယ်ခြင်းကို အစပြုလာကြသည်။

Chapter 5

1 အာဒံ၏သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်းဟူမူကား၊ လူကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော ကာလ၌၊ မိမိပုံသဏ္ဌာန်နှင့် အညီ၊ ဘုရားသခင်
ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 2 လူယောက်ျားလူမိန်းမကို ဖန်ဆင်း၍၊ ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ ဖန်ဆင်းသောနေ့၌လည်း သူတို့ကို
အာဒံအမည်ဖြင့် မှည့်တော်မူ၏။ 3 အာဒံသည် အသက်တရာ့သုံးဆယ်ရှိသော်၊ မိမိ ပုံသဏ္ဌာန်နှင့်အညီ သဏ္ဌာန်တည်းသားကိုမြင်ရ၍
ရှေသ အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 4 ရှေသကို ဘွားမြင်သောနောက် အာဒံသည် အနှစ်ရှစ်ရာ အသက်ရှင်၍၊ သားသမီးများကိုမြင်လေ၏။
5 အာဒံသည် အသက်နှစ်ပေါင်း ကိုးရာသုံးဆယ် စေ့သော် သေလေ၏။ 6 ရှေသသည် အသက်တရာငါးနှစ်ရှိသော်၊ သားဧနုတ်ကို
မြင်လေ၏။ 7 ဧနုတ်ဘွားမြင်သောနောက်၊ ရှေသသည် အနှစ် ရှစ်ရာခုနှစ်နှစ်အသက်ရှင်၍၊ သားသမီးများကို မြင်လေ ၏။ 8
ရှေလသည် အသက်နှစ်ပေါင်းကိုးရာ တဆယ်နှစ်နှစ်စေ့သော် သေလေ၏။ 9 ဧနုတ်သည် အသက်ကိုးဆယ်ရှိသော်၊ သား ကာဣနန်ကို
မြင်လေ၏။ 10 ကာဣနန်ဘွားမြင်သောနောက်၊ ဧနုတ်သည် အနှစ်ရှစ်ရာတဆယ်ငါးနှစ်အသက်ရှင်၍ သားသမီးများ ကို မြင်လေ၏။ 11
ဧနုတ်သည် အသက်နှစ်ပေါင်းကိုးရာငါးနှစ် စေ့သော်သေလေ၏။ 12 ကာဣနန်သည် အသက်ခုနှစ်ဆယ်ရှိသော်၊ သားမဟာလေလကို
မြင်လေ၏။ 13 မဟာလေလဘွားမြင်သောနောက်၊ ကာဣနန်သည် အနှစ်ရှစ်ရာလေးဆယ်အသက်ရှင်၍၊ သားသမီး များကို
မြင်လေ၏။ 14 ကာဣနန်သည် အသက်နှစ်ပေါင်းကိုးရာ တဆယ့်စေ့သော် သေလေ၏။ 15 မဟာလေလသည်
အသက်ခြောက်ဆယ့်ငါးနှစ် ရှိသော်၊ သားယာရက်ကို မြင်လေ၏။ 16 ယာရက်ဘွားမြင်သောနောက် မဟာလေလသည်
အနှစ်ရှစ်ရာသုံးဆယ်အသက်ရှင်၍ သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 17 မဟာလေလသည် အသက်နှစ်ပေါင်းရှစ်ရာ
ကိုးဆယ့်ငါးနှစ်စေ့သော် သေလေ၏၊ 18 ယာရက်သည် အသက်တရာခြောက်ဆယ်နှစ်နှစ် ရှိသော် သားဧနောက်ကိုမြင်လေ၏။ 19
ဧနောက်ဘွားမြင်သောနောက် ယာရက်သည် အနှစ်ရှစ်ရာ အသက်ရှင်၍၊ သားသမီးများကိုမြင်လေ၏။ 20 ယာရက်သည်
အသက်နှစ်ပေါင်းကိုးရာ ခြောက်ဆယ်နှစ်နှစ်စေ့သော် သေလေ၏။ 21 ဧနောက်သည် အသက်ခြောက်ဆယ်ငါးနှစ် ရှိသော်
သားမသုရှလကို မြင်လေ၏။ 22 မသုရှလဘွားမြင်သောနောက် ဧနောက်သည် အနှစ်သုံးရာပတ်လုံး ဘုရားသခင်နှင့်အတူသွားလာ၍
သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 23 ဧနောက်အသက်နှစ်ပေါင်းသုံးရာ ခြောက်ဆယ် ငါးနှစ်တည်း၊ 24 ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ
သွားလာ၏။ နောက်တဖန် သူသည်မရှိ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရား သခင် သိမ်းယူတော်မူသောကြောင့်တည်း။ 25 မသုရှလသည်
အသက်တရာ့ရှစ်ဆယ်ခုနှစ်နှစ် ရှိသော်၊ သား လာမက်ကို မြင်လေ၏။ 26 လာမက်ဘွားမြင်သောနောက်၊ မသုရှလသည် အနှစ်ခုနှစ်ရာ
ရှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်အသက်ရှင်၍ သားသမီး များကို မြင်လေ၏။ 27 မသုရှလသည် အသက်နှစ်ပေါင်းကိုးရာ ခြောက် ဆယ်ကိုးနှစ်စေ့သော်
သေလေ၏။ 28 လာမက်သည် အသက်တရာ့ရှစ်ဆယ်နှစ်နှစ် ရှိသော် သားကို မြင်၍၊ 29 ဤသူသည်ကား၊
ထာဝရဘုရားကျိန်တော်မူသော မြေ၌လုပ်၍ ပင်ပန်းစွာ ခံရသောငါတို့အား သက်သာစေသောသူဖြစ်လိမ့်မည်ဟူ၍ သူ့ကိုနောဧ ဟူသော
အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 30 နောဧဘွားမြင်သောနောက်၊ လာမက်သည် အနှစ်ငါးရာကိုးဆယ်ငါးနှစ်အသက်ရှင်၍ သားသမီးများ ကို
မြင်လေ၏။ 31 လာမက်သည် အသက်နှစ်ပေါင်း ခုနှစ်ရာ ခုနှစ်ဆယ် ခုနှစ်နှစ် စေ့သော်သေလေ၏။ 32 နောဧသည် အသက်ငါးရာရှိ၏။
နောဧ သားကား ၊ ရှေးမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်တည်း။

Genesis 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဒံ၏ မျိုးစဉ်ဆက်စာရင်းကို အစပြုသည်။

မိမိပုံသဏ္ဌာန်နှင့်အညီ
အထက်ပါ ဝေါဟာရမှာ ဘုရားသခင်သည် လူသားအနွယ်ကို မိမိနှင့် တသဏ္ဌာန်တည်း ဖန်ဆင်းခဲ့ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် မည်သို့ဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် တသဏ္ဌာန်တည်းဖြစ်သည့်အကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းမရှိ။ ထာဝရဘုရားတွင် ခန္ဓာတော်မရှိ။ ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်နှင့် ရုပ်အဆင်း တူညီမည်ဟု ဖော်ပြခြင်း မဟုတ်တန်ရာ။ [ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁:၂၆]

ဖန်ဆင်းသောနေ့၌
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖန်ဆင်းတော်မူ ချိန်၌"

Genesis 03

တစ်ရာ့သုံးဆယ် . .နှင့် . ရှစ်ရာ
ဘာသာပြန်ဆိုသူအနေဖြင့် "တရာ့သုံးဆယ်" နှင့် "ရှစ်ရာ" ဟူ၍ စာသားဖြင့်လည်းကောင်း၊ "၁၃၀" နှင့် "၈၀၀" ဟူ၍ ကိန်းဂဏန်းဖြင့်လည်းကောင်း ပြန်ဆိုရေးသားနိုင်သည်။

သားကိုမြင်ရ၍
"သားတစ်ဦး၏ ဖခင်ဖြစ်လာ၍"

မိမိပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ သဏ္ဍာန်တည်း
ဖော်ပြပါ စကားစုနှစ်ခုသည် တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ကိုဆောင်၏။ ဘုရားသခင်က လူကို မိမိပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းထားကြောင်း အမှတ်ပြုခြင်း ဖြစ်သည်။ ၁:၂၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ရှေသ
၄:၂၅ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သားသမီးများကိုမြင်လေ၏
"သားသမီးများစွာ၏ ဖခင် ဖြစ်လေ၏"

အာဒံသည် အသက်နှစ်ပေါင်း ကိုးရာသုံးဆယ် စေ့သော်
ထိုခေတ်ကာလတွင် လူတို့မှာ အသက်ရှည်ခဲ့ကြသည်။ "နှစ်ပေါင်း" ပါဝင်သော စကားစုကို အသုံးပြုပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဒံ အသက် စုစုပေါင်း ကိုးရာသုံးဆယ် ပြည့်သော်"

သေလေ၏
ဖော်ပြပါ စကားစုကို ဤအခန်း တလျှောက်တွင် တွေ့ရမည်။ "သေ" ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည့် စကားစုကို အသုံးပြုပါ။

Genesis 06

သားနေတ်ကို မြင်လေ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧနတ်၏ အဘဖြစ်လေ၏။"

ဧနတ်
လူပုဂ္ဂိုလ်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သားသမီးများကို မြင်လေ၏
"သားသမီးများစွာ ဖွားမြင်လေ၏"

ရှေသသည် အသက်နှစ်ပေါင်းကိုးရာ တဆယ်နှစ်နှစ်စေ့သော်
"ရှေသအသက် စုစုပေါင်း ကိုးရာတဆယ်နှစ်နှစ်ပြည့်သော်"

သေလေ၏
ဖော်ပြပါ စကားစုကို ဤအခန်း တလျှောက်တွင် တွေ့ရမည်။ "သေ" ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည့် စကားစုကို အသုံးပြုပါ။

Genesis 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၅:၆-၂၇ ရှိ မှတ်တမ်းကို ပုံစံ တစ်မျိုးတည်းဖြင့် ရေးသားပြုစုထားသည်။ ၅:၆ မှ ရေးပုံရေးနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။

Genesis 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၅:၆-၂၇ ရှိ မှတ်တမ်းကို ပုံစံ တစ်မျိုးတည်းဖြင့် ရေးသားပြုစုထားသည်။ ၅:၆ မှ ရေးပုံရေးနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။

Genesis 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၅:၆-၂၇ ရှိ မှတ်တမ်းကို ပုံစံ တစ်မျိုးတည်းဖြင့် ရေးသားပြုစုထားသည်။ ၅:၆ မှ ရေးပုံရေးနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။

Genesis 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၅:၆-၂၇ ရှိ မှတ်တမ်းကို ပုံစံ တစ်မျိုးတည်းဖြင့် ရေးသားပြုစုထားသည်။ ၅:၆ မှ ရေးပုံရေးနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။

Genesis 21

သားမသုရှလကို မြင်လေ၏
"မသုရှလ၏ အဘဖြစ်လေ၏"

မသုရှလ
ယောကျာ်းအမည်ဖြစ်သည်။

ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ သွားလာ၏
အတူသွားလာခြင်းကို နီးကပ်စွာ အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် ထပ်တူပြုလိုက်သော ရူပကပုဒ်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့် နီးကပ်စွာ အသက်ရှင်၏" သို့မဟုတ် "ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့် ထပ်တူကျ အသက်ရှင်၏"

သားသမီးများကို မြင်လေ၏
"သားသမီးများစွာ ဖွားမြင်လေ၏"

ဧနောက်အသက် နှစ်ပေါင်းသုံးရာ ခြောက်ဆယ် ငါးနှစ်တည်း
"ဧနောက် အသက် စုစုပေါင်း သုံးရာခြောက်ဆယ်ငါးနှစ်တည်း"

နောက်တဖန် သူသည်မရှိ
"သူ" ဟူရာတွင် ဧနောက်ကို ညွှန်းသည်။ ကမ္ဘာပေါ်တွင် မရှိတော့ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ဘုရားသခင် သိမ်းယူတော်မူသောကြောင့်တည်း
ဘုရားသခင်က ဧနောက်ကို အရှင်လတ်လတ် ခေါ်တော်မူကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Genesis 25

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၅:၆-၂၇ ရှိ မှတ်တမ်းကို ပုံစံ တစ်မျိုးတည်းဖြင့် ရေးသားပြုစုထားသည်။ ၅:၆ မှ ရေးပုံရေးနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။

လာမက်
ဖော်ပြပါ လာမက်မှာ ၄:၁၈ ရှိ လာမက်နှင့် မတူညီသော အခြားပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။

Genesis 28

သားကို မြင်၍
သားကို ဖွားမြင်၍

နောဧ
ဘာသာပြန်သူများအနေဖြင့် အမည်၏ အောက်၌ "ဤအမည်သည် 'အနားယူ' ဟူသော ဟေဗြဲ ဝေါဟာရနှင့် အသံတူ၏။"

. . . လုပ်၍ ပင်ပန်းစွာ ခံရသောငါတို့အား . . .
ထိုခေတ်အခါ၌ အလုပ်မှာ မည်မျှ ပင်ပန်းကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... ငါတို့လက်ဖြင့် ပင်ပန်းစွာ လုပ်ရာမှ ..."

Genesis 30

လာမက်သည် အသက်နှစ်ပေါင်း ခုနှစ်ရာ ခုနစ်ဆယ် ခုနစ်နှစ် စေ့သော်
"လာမက်အသက် စုစုပေါင်း ၇၇၇ နှစ် ပြည့်သော်"

Genesis 32

နောဧ သားကား
"နောဧ၌ ဖွားမြင်သော သားကား ...။" အထက်ဖော်ပြပါအရ သားတို့မှာ တစ်ရက်တည်းတွင် မွေးဖွားသည် သို့မဟုတ် နှစ်ခြားသည်ဟူ၍ ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပါ။

ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်
ကြီးစဉ်ငယ်လိုက် စာရင်းပြုထားသည်ဟု မဆိုနိုင်ပါ။ အဘယ်သူက အကြီးဆုံးဖြစ်သည်ဟု တပ်အပ် မပြောနိုင်။ ထို့ကြောင့် အသက်အလိုက် စာရင်းပြုခြင်း မဖြစ်စေရပါ။

Translation Questions

Genesis 5:1

ကမ္ဘာဦးကျမ်းအခန်းကြီးငါး၏မှတ်တမ်းမှာအဘယ်နည်း။
ကမ္ဘာဦးကျမ်း အခန်းကြီးငါး၏ မှတ်တမ်းမှာ အာဒံ၏ သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်း အကြောင်းကို မှတ်သားထားသည်။

လူကို မည်သူနှင့်တူအောင် ဖန်ဆင်းသနည်း။
လူကို ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော်နှင့်တူအောင်ဖန်ဆင်းထားသည်။

ဘုရားသခင်သည် လူ၏ မည်သည့်လိင်ကို ဖန်ဆင်းသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် လူကို ယောကျာ်းနှင့် မိန်းမအဖြစ်ဖန်ဆင်းပါသည်။

Genesis 5:3

အာဒံသည် မည်မျှ အသက်ရှည်သနည်း။
အာဒံသည် နှစ်ပေါင်းကိုးရာသုံးဆယ် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

Genesis 5:6

ရှေသသည် မည်မျှအသက်ရှည် သနည်း။
ရှေသသည် ကိုးရာတဆယ့်နှစ်ထိ အသက်ရှင်ပါသည်။

Genesis 5:12

ကာဣနန်သည် မည်မျှအသက်ရှည်သနည်း။
ကာဣနန်သည် နှစ်ပေါင်း ကိုးရာတဆယ် အသက်ရှင်ပါသည်။

Genesis 5:18

ယာရက်သည် မည်မျှ အသက်ရှည်သနည်း။
ယာရက်သည် ကိုးရာခြောက်ဆယ့်နှစ်နှစ် အသက်ရှင်ပါသည်။

Genesis 5:21

ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့်မည်သို့ ဆက်နွယ်ပြီး၊ သူ၌မည်သို့ဖြစ်လာခဲ့သနည်း။
ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ သွားလာပြီး၊ သူသည်ဘုရားသခင်၏ သိမ်းယူသွားခြင်းကို ခံရပါသည်။

Genesis 5:28

လာမက်သည်သူ၏ သားနောဧအကြောင်းကိုမည်သို့ပြောသနည်း။
လာမက်က သူ၏သား နောဧသည် ထာဝရဘုရား ကျိန်တော်မူသောမြေ၌ လုပ်၍ ပင်ပန်းစွာခံရသော သူတို့အားသက်သာစေသောသူဖြစ်မည်ဟု ပြောပါသည်။

Genesis 5:32

နောဧ၏ သားများကား မည်သူတို့နည်း။
နောဧ၏ သားများမှာ ရှေမ၊ ဟာမ နှင့် ယာဖက် တို့ဖြစ်ကြသည်။

Chapter 6

[1] မြေကြီးမျက်နှာပေါ်မှာလူတို့သည် များပြား၍ သမီးများကိုလည်း ရကြသောအခါ၊ [2] ဘုရားသခင်၏သားတို့သည် လူသမီးတို့
လှကြောင်းကိုမြင်၍၊ ကိုယ်စိတ်ရှိသည်အတိုင်း စုံဘက်ကြ၏။ [3] ထာဝရဘုရားကလည်း ငါ့ဝိညာဉ်သည် လူတို့တွင် အစဉ်မဆုံးမရ။
အကြောင်းမူကား လူတို့သည် အသားဖြစ်၏။ သူ၏အသက်တန်းသည်လည်း၊ အနှစ်တရာနှစ်ဆယ်ဖြစ်စေဟု မိန့်တော်မူ၏။ [4]
ထိုကာလ၌၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ကိုယ်ကြီးမားသော သူအချို့ရှိကြ၏။ ထိုနောက်၌လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ သားတို့သည်၊ လူသမီးတို့နှင့်
ဆက်ဆံ၍ ရသောသားတို့သည်၊ အားကြီးသောသူ၊ ရှေးကာလမှစ၍၊ ကျော်စောသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ [5] မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍၊
သူ၏ စိတ်နှလုံးအကြံအစည်ရှိသမျှတို့သည် အစဉ်မပြတ် ဆိုးညစ် ခြင်းသက်သက်ရှိကြောင်းကို၊ ဘုရားသခင် သိမြင်တော်မူလျှင်၊ [6]
မြေကြီးပေါ်မှာ လူကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည်ကို နောက်တရ၍၊ နှလုံးတော်ပူပန်လျက် ရှိတော်မူ၏။ [7] ထာဝရဘုရားကလည်း၊
ငါဖန်ဆင်းသော လူကိုင၄်း၊ လူမှစ၍ သားများ၊ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်များ၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်များတို့ကိုင၄်း မြေကြီးမျက်နှာမှာ
ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။ သူတို့ကို ဖန်ဆင်းသော ကြောင့် ငါနောင်တရသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [8] နောဧမူကား၊
ထာဝရဘုရားစိတ်တော်နှင့် တွေ့သောသူဖြစ်သတည်း။ [9] နောဧအေတ္တုပ္ပတ္တိဟူမူကား၊ နောဧသည် ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ မိမိအမျိုး၌
စုံလင်သောသူဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်နှင့်အတူသွားလာ၏။ [10] နောဧသည် ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်တည်းဟူသော သားသုံးယောက်ကို
မြင်လေ၏။ [11] ထိုအခါ မြေကြီးသည် ဘုရားသခင့်ရှေ့မှာ ပုပ်စပ်လျက်ရှိ၏။ မြေကြီးသည် အဓမ္မအမှုနှင့် ပြည့်စုံလေ၏။ [12]
ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးကိုကြည့်ရှုသောခါ၊ ပုပ်စပ်လျက်ရှိသည်ကို မြင်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား မြေကြီးပေါ်မှာ
လူအပေါင်းတို့သည် ဖေါက်ပြန်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပြီ။ [13] ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည်၊ နောဧအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
သတ္တဝါအပေါင်းတို့၏ အဆုံးသည် ငါ့မျက်မှောက်တွင် ပေါ်လာပြီ။ သူတို့ကြောင့် မြေကြီးသည် အဓမ္မမှုနှင့်ပြည့်စုံလေ၏။
အကယ်စင်စစ် မြေကြီးနှင့် တကွ သူတို့ကို ငါဖျက်ဆီးမည်။ [14] ဂေါဖရသစ်သားဖြင့် သင်္ဘောကို ကိုယ်ဘို့ တည်လုပ်လော့။
အထဲ၌လည်း အခန်းများကို လုပ်လော့။ အတွင်း၊ ပြင်၊ ပတ်လည်ကို ထင်းရှူးစေးနှင့်သုတ်လော့။ [15] လုပ်ရမည်ပုံ ဟူမူကား၊
သင်္ဘောအလျားအတောင်သုံးရာ၊ အနံအတောင်ငါးဆယ်၊ အမြင့် အတောင်သုံးဆယ်ရှိစေရမည်။ [16] အပေါ်၌သည်အမိုးကိုလုပ်ရမည်။
ထိုအမိုး အပေါ်အလယ်ချက်၌၊ ထိပ်အုပ်အနံတတောင်အကျယ် ရှိစေရမည်။ သင်္ဘောနံတဘက်၌လည်း တံခါးကို လုပ်ရမည်။
အောက်ဆင့်၊ အလယ်ဆင့်၊ အပေါ်ဆင့်ဟူ၍၊ သုံးဆင့်ကိုလည်း ရှိစေရမည်။ [17] အသက်ရှင်သော သတ္တဝါ အပေါင်းတို့ကို၊
ကောင်းကင်အောက်မှ ငါ့ကိုယ်တိုင် ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ၊ မြေကြီးကို ရေလွှမ်းမိုးစေသဖြင့်၊ မြေပေါ်မှာ ရှိသမျှတို့သည် သေကြရမည်။ [18]
သင်၌မူကား၊ ငါ့ပဋိညာဉ်ကို ငါတည်စေမည်။ သင်သည် သား၊ မယား၊ ချွေးမများနှင့်တကွ၊ သင်္ဘော ထဲသို့ ဝင်ရမည်။ [19]
အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုးထဲက၊ အထီးအမ၊ အစုံတို့ကိုယူ၍၊ သင်နှင့်အတူ အသက် ချမ်းသာစေခြင်းငှါ၊ သင်္ဘောထဲသို့
သွင်းရမည်။ [20] ငှက်လည်းအမျိုးအလိုက်၊ သားလည်း အမျိုးအလိုက်၊ တွားတက်သော တိရစ္ဆာန်အပေါင်းလည်း အမျိုးအလိုက်၊
အထီးအမ၊ အစုံတို့သည် အသက်ချမ်းသာ စေခြင်းငှါ၊ သင့်ထံသို့ လာကြလိမ့်မည်။ [21] ကိုယ်စားစရာအဘို့၊ တိရစ္ဆာန်တို့စားစရာအဘို့၊
စားအပ်သော အစာအမျိုးမျိုးကို ယူ၍ သိုထားရမည်ဟု၊ ဘုရားသခင် မှာထားတော်မူ၏။ [22] မှာထားတော်မူသည်အတိုင်းလည်း နောဧ
ပြုလေ၏။

Genesis 01

သမီးများကိုလည်း ရကြသောအခါ

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမိန်းမတို့သည်လည်း သမီးများကို ရကြသောအခါ"

. . . သောအခါ

အကြောင်းအရာသစ် တစ်ခုကို အစဖွင့်သော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကား၏ အသုံးအနှုန်းကို လိုက်၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဘုရားသခင်၏သား

ဤစကားစု အောက်တွင် "ကောင်းကင်သားဖြစ်သည်ဟူ၍လည်းကောင်း၊ မြေကြီးသားဖြစ်သည်ဟူ၍လည်းကောင်း ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားခြင်းမရှိပါ။ သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းထားသော သတ္တဝါဖြစ်သည်" ဟူ၍ မှတ်ချက်ပြု ထည့်သွင်းရေးသားနိုင်ပါသည်။ အချို့က ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်သော ကောင်းကင်တမန်ဟူသော ဝိညာဉ်ဆိုး သို့မဟုတ် နတ်ဆိုး ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြသည်။ တချို့က တန်ခိုးကြီးသော နိုင်ငံရေးခေါင်းဆောင်များဟူ၍ လည်းကောင်း၊ ရှေသ၏ သားစဉ်မြေးဆက်ထဲမှ ဖြစ်သည်ဟူ၍ လည်းကောင်း ထင်မြင်ယူဆကြသည်။

ငါ့ဝိညာဉ်

ယာဝေးဘုရားနှင့် မိမိဝိညာဉ်ကို ညွှန်း၏။

အသား

သေတတ်သော ကိုယ်ခန္ဓာကို ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ၏အသက်တန်းသည်လည်း၊ အနှစ်တရာနှစ်ဆယ်ဖြစ်စေ
ဖြစ်နိုင်ချေ ဖွင့်ဆိုချက်များမှာ၊ ၁) နှစ်ပေါင်း ၁၂၀ သို့ လျော့ကျသွားမည့် လူ၏ ပျမ်းမျှအသက်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သက်တန်းသည် အနှစ်တရာနှစ်ဆယ်ထက်မပိုရ" သို့မဟုတ် ၂) သူတို့သည် အနှစ်တရာနှစ်ဆယ်ပြည့်လျှင် သေစေ ...။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ယခုစ၍ နှစ်တရာနှစ်ဆယ်တွင် ပျက်စီးစေ"

Genesis 04

ကိုယ်ကြီးမားသောသူ
အလွန် မြင့်မား၍ ထွားကျိုင်းသောသူ

ဘုရားသခင်၏ သား
၆:၁ အတိုင်း ပြန်ဆိုရန်

အားကြီးသောသူ၊ ရှေးကာလမှစ၍၊ ကျော်စောသောသူ ဖြစ်ကြ၏
"ရှေးကာလ၌ အသက်ရှင်ခဲ့သော အားကြီး၍ ကျော်စောသောသူ ဖြစ်ကြ၏" သို့မဟုတ် "ရှေးကာလ၌ အသက်ရှင်ခဲ့သော သူရဲကောင်းများ၊ ကျော်စောသောသူ ဖြစ်ကြ၏"

အားကြီးသောသူ
စစ်ပွဲများ အောင်နိုင်သော သူရဲကောင်းများ

ကျော်စောသောသူ
"ထင်ရှားသောသူ"

Genesis 05

သူ၏စိတ်နှလုံးအကြံအစည်ရှိသမျှ
သူတို့၏စိတ်နှလုံး တွေးလို "မှန်သမျှ" သို့မဟုတ် "ပြုလေသမျှ"

စိတ်နှလုံးအကြံအစည်
စိတ်နှလုံးကို တွေးတတ်သော အင်္ဂါအစိတ်အပိုင်း တစ်ခုကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားတွင် "စိတ်နှလုံး" မဟုတ်သော အခြားအသုံးအနှုန်းကို ပြောင်းလဲအသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတွင်းစိတ်နှလုံး အကြံအစည်"

နှလုံးတော်ပူပန်လျက် ရှိတော်မူ၏
စိတ်နှလုံးကို ပူပန်တတ်သော အင်္ဂါအစိတ်အပိုင်း တစ်ခုကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားတွင် "နှလုံးတော်" မဟုတ်သော အခြားအသုံးအနှုန်းကို ပြောင်းလဲအသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လွန်စွာ ဝမ်းနည်းစေတော်မူ၏"

Genesis 07

ငါဖန်ဆင်းသော လူကိုငှင်း၊ . . . မြေကြီးမျက်နှာမှာ ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်
ပြားချပ်သော မျက်နှာပြင်တစ်ခုကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသော ရူပကပုဒ်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဖန်ဆင်းထားသော လူအမျိုးကိုငှင်း၊ ... မြေကြီးမျက်နှာပေါ်မှ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်"

ငါဖန်ဆင်းသော လူကို ... ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်
အချို့သော ဘာသာစကားများတွင် စာကြောင်းတစ်ကြောင်း မကအသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လူသားတို့ကို ဖန်ဆင်းသည်။ ငါသည် သူတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်"

သုတ်သင်ပယ်ရှင်း
"လုံးလုံးလျားလျား ဖျက်ဆီး...။" "သုတ်သင်ပယ်ရှင်း" ဟူသည်မှာ အနုတ်သဘောကို ဆောင်ပြီး လူသားတို့အား မိမိအပြစ်အလျောက် ဖျက်ဆီးမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

နောဧမူကား၊ ထာဝရဘုရားစိတ်တော်နှင့် တွေ့သောသူဖြစ်သတည်း
"သို့ရာတွင်၊ ထာဝရဘုရားသည် နောဧကို နှစ်သက်တော်မူသတည်း" သို့မဟုတ် "နောဧမူကား၊ ထာဝရဘုရား စိတ်တော်နှင့်တွေ့သောသူ ဖြစ်သတည်း" (UDB)

ထာဝရဘုရား စိတ်တော်နှင့်တွေ့
"စိတ်တော်နှင့်တွေ့" ဟူရာတွင် နှစ်သက်မှုရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား စိတ်တော်နှင့်တွေ့" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား စိတ်တော်ကို ကျေနပ်စေ"

Genesis 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောဧ၏ သမိုင်းမှတ်တမ်းဖြစ်ပြီး အခန်းကြီး ၉ တွင် အဆုံးသတ်သည်။

နောအေတ္ထုပ္ပတ္တိဟူမူကား
"ဤသည်ကား နောဧ၏ သမိုင်း မှတ်တမ်းတည်း"

ဘုရားသခင်နှင့်အတူသွားလာ၏
၅:၂၂ အတိုင်း ပြန်ဆိုရန်။

နောဧသည် . . . သားသုံးယောက်ကို မြင်လေ၏
"နောဧတွင် ... သားသုံးယောက် ရှိလေ၏" သို့မဟုတ် "နောဧ၏ မယား၌ ... သားသုံးယောက် ရှိလေ၏"

ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်
ဘာသာပြန်သူများအနေဖြင့် "မွေးဖွားသည့် အစဉ်ဖြင့် ရေးသားခြင်း မဟုတ်" ဟူ၍ မှတ်ချက်ချ ပြန်ဆိုရေးသားနိုင်သည်။

Genesis 11

မြေကြီး
ဖြစ်နိုင်သော ဖွင့်ဆိုချက်များမှာ၊

ဘုရားသခင့်ရှေ့မှာ
ဖြစ်နိုင်သော ဖွင့်ဆိုချက်များမှာ၊ (၁) "ဘုရားသခင် ရှေ့မှောက်၌" သို့မဟုတ် (၂) "ထာဝရဘုရား ရှေ့မှာ" ဟူ၍ ၄:၁၆ အတိုင်း။

ပုပ်စပ်လျက်ရှိ၏
လူတို့ပြုသောအမှုဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသော ရူပကပုဒ်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညစ်ပေလျှက်ရှိ၏" သို့မဟုတ် "ဆိုးညစ်လျှက်ရှိ၏"

အဓမ္မအမှုနှင့် ပြည့်စုံလေ၏
မြေကြီးကို ပစ္စည်းထည့်နိုင်သော ဘူးခွံကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသော ရူပကပုဒ်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မအမှုပြုသူနှင့် ပြည့်စုံလေ၏" သို့မဟုတ် "ဒုစရိုက်ပြုသူနှင့် ပြည့်စုံလေ၏"

ကြည့်ရှုသောခါ
"ကြည့်ရှု" ဟူသည်မှာ နောက်ဆက်တွဲ ထူးဆန်းဖြစ်ရပ်ကို အာရုံပြုရန် သုံးထားသော စကားစု ဖြစ်သည်။

လူအပေါင်း
ဖြစ်နိုင်သော ဖွင့်ဆိုချက်များမှာ၊

ဖေါက်ပြန်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပြီ
လမ်းလွဲသွားသကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသော ရူပကပုဒ်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို ဆန့်ကျင်ကြပြီ" သို့မဟုတ် "ဒုစရိုက်ပြုခြင်းသို့ ရောက်ကြပြီ" (UDB)

Genesis 13

သတ္တဝါအပေါင်း
၆:၁၁ အတိုင်း "လူအပေါင်း" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သူတို့ကြောင့် မြေကြီးသည် အဓမ္မမှုနှင့်ပြည့်စုံလေ၏
"မြေကြီးပေါ်ရှိ သူတို့အားလုံးသည် အဓမ္မအမှုနှင့်ပြည့်စုံလေ၏"

မြေကြီးနှင့်တကွ သူတို့ကို ငါဖျက်ဆီးမည်
"မြေကြီးမှအစ သူတို့အားလုံးကို ငါဖျက်ဆီးမည်" သို့မဟုတ် "မြေကြီးကို ရှင်းလင်းချိန်တွင် သူတို့ကို ငါဖျက်ဆီးမည်"

သင်္ဘော
ပြင်းထန်သောမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်သောအခါ ရေ၌ ပေါ်မည့် သစ်သားတုံးကြီးတစ်ခုကို ညွှန်းသည်။ "လှေကြီး" သို့မဟုတ် "သင်္ဘောကြီး" သို့မဟုတ် "ဖောင်ကြီး"

ဂေါဖရသစ်သား
မည်သည့်သစ်သားမျိုး ဖြစ်သည်ကို နားလည်ရန် ခက်ခဲ၏။ "သင်္ဘောတည်သော သစ်သား" သို့မဟုတ် "သစ်သားကောင်း"

ထင်းရှူးစေးနှင့်သုတ်လော့
"ထင်းရှူးစေးနှင့်အုပ်လော့" သို့မဟုတ် "သစ်စေးနှင့်သုတ်လော့။" ထိုသို့ ပြုရသည့် အကြောင်းရင်းကို ထည့်သွင်း၍လည်း ရသည်။ "ရေမဝပ်စေရန် ထင်းရှူးစေးနှင့်သုတ်လော့"

ထင်းရှူးစေး
သင်္ဘောတည်ဆောက်ရာ၌ ရေမဝပ်ရန် သင်္ဘောကိုယ်ထည်ရှိ သစ်သားများကြား အပေါက်၌ သုတ်ရသော ထူထပ်၍ စေးကပ်စိုရွှဲသည့် အရည်တစ်မျိုး။

အတောင်
မီတာတဝက်နီးပါး အရှည်ရှိသော အတိုင်းအတာ ပမာဏ။

အတောင်သုံးရာ
"၁၃၈ မီတာ။" ULB မူပြန်ကျမ်းအတိုင်း မူရင်းဟေဗြဲ တိုင်းတာမှုကိုလည်းကောင်း၊ UDB မူပြန်ကျမ်းအတိုင်း မက်တရစ်ခေါ် ခေတ်ပေါ်တိုင်းတာမှုကိုလည်းကောင်း အသုံးပြုပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ အဆိုပါ တိုင်းတာမှုအောက်၌ "အတောင် ၃၀၀ မှာ ၁၃၈ မီတာခန့် ရှည်သည်" ဟူ၍လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

အတောင်ငါးဆယ်
"နှစ်ဆယ့်သုံး မီတာ"

အတောင်သုံးဆယ်
"တဆယ့်လေး မီတာ"

Genesis 16

အမိုး
ထိပ်ချွန်အမိုး ဖြစ်နိုင်သည်။ မိုးဒဏ်မှ ကာကွယ်ရန် ဖြစ်သည်။

တောင်
မီတာတဝက်နီးပါး အရှည်ရှိသော အတိုင်းအတာ ပမာဏ။ ၆:၁၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အောက်ဆင့်၊ အလယ်ဆင့်၊ အပေါ်ဆင့်ဟူ၍၊ သုံးဆင့်
"အောက်ထပ်၊ အလယ်ထပ်နှင့် အပေါ်ထပ်ဟူ၍၊ သုံးထပ်" သို့မဟုတ် "အတွင်း၌ အထပ်သုံးထပ်" (UDB)

ဆင့်
"အထပ်" သို့မဟုတ် "အခန်း"

အသက်ရှင်သော
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သက်ရှိ"

သတ္တဝါအပေါင်း
"သတ္တဝါ" ဟူရာတွင် လူသားနှင့် တိရစ္ဆာန်မှစသော သက်ရှိသတ္တဝါအပေါင်းကို ညွှန်း၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြေကြီးကို ရေလွှမ်းမိုးစေသဖြင့်
"မြေကြီးကို ရေကြီးစေသဖြင့်" သို့မဟုတ် "မြေကြီးကို ရေလွှမ်းမိုးမှု ရှိစေသဖြင့်"

Genesis 18

သင်၌
နောဧကို ညွှန်း၏။

သင်၌မူကား၊ ငါ့ပဋိညာဉ်ကို ငါတည်စေမည်
"သို့သော်၊ ငါ့ပဋိညာဉ်ကို သင်၌ တည်စေမည်"

အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုးထဲက၊ အထီးအမ၊ အစုံတို့ကိုယူ၍၊ . . . သင်္ဘောထဲသို့ သွင်းရမည်
"အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်တို့ကို အထီးအမ တစုံချင်းယူ၍၊ ... သင်္ဘောထဲသို့ သွင်းရမည်"

သင်သည် . . . သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်ရမည်
သင်သည် ... သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်သွားရမည်။" အချို့ မူပြန်ကျမ်းများ၌ "သင်သည် ... သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်လာရမည်။"

တိရစ္ဆာန်
ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းသော သတ္တဝါတစ်မျိုး

Genesis 20

အမျိုးအလိုက်
"အမျိုးကို လိုက်၍"

တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်အပေါင်း
မြေပေါ်တွင် တွားသွားသော တိရစ္ဆာန်ငယ်များကို ဆိုလိုသည် (UDB)။

အထီးအမ၊ အစုံ
တိရစ္ဆာန် အစုံလိုက်

အသက်ချမ်းသာ စေခြင်းငှါ
"သေဘေးမှ လွတ်ခြင်းငှါ"

. . . သင့်ထံသို့ . . .
နောဧကို ညွှန်း၏။

ကိုယ်စားစရာအဘို့၊ တိရစ္ဆာန်တို့စားစရာအဘို့၊ စားအပ်သောအစာ
"လူနှင့်တိရစ္ဆာန်တို့အဘို့၊ စားအပ်သောအစာ"

မှာထားတော်မူသည်အတိုင်းလည်း နောဧပြုလေ၏
ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုလုပ်ကြောင်း ရှင်းလင်းသော စာကြောင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှာထားတော်မူသမျှကို နောဧပြုလေ၏"

Translation Questions

Genesis 6:1

မြေကြီးမျက်နှာပေါ်မှာလူတို့သည် များပြား၍ သားသမီးများလာသောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏ သားတို့သည် မည်သို့ပြုကြသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ သားတို့သည် လူသမီးတို့ကို ကိုယ်စိတ်ရှိသည်အတိုင်း စုံဘက်ပြုကြသည်။

လူသားတို့၏ သက်တမ်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်ကမည်သို့ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်က လူသားတို့၏ သက်တမ်းသည် နှစ်ပေါင်း တစ်ရာနှစ်ဆယ် ရှိမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Genesis 6:4

အသက်ကြီးသူတို့၏ ကြီးမားသောသူ၊ ထင်ပေါ်ကျော်ကြားသူများမှာ မည်သူများ ဖြစ်ကြသနည်း။
အသက်ကြီးသူတို့၏ ကြီးမားသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သားများနှင့်လူတို့၏ သမီးများမှမွေးဖွား၍ အားကြီးသောသူများအဖြစ် ကျော်ကြားသူများ ဖြစ်ကြပါသည်။

Genesis 6:5

ထိုအချိန်က လူသားတို့၏ စိတ်နှလုံးထဲ၌ မည်သို့ရှိသည်ကို ထာဝရဘုရားမြင်သနည်း။
ထိုအချိန်က လူသားတို့၏ စိတ်နှလုံးသည်ကြီးစွာသောကောက်ကျစ်ခြင်းနှင့် မကောင်းသောကြံစည်ခြင်းတို့ ရှိသည်ကို ထာဝရဘုရား သိမြင်ခဲ့သည်။

Genesis 6:7

ထာဝရဘုရားသည် လူသားတို့အား မည်သို့လုပ်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူသားတို့အားမြေပေါ်မှ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားစိတ်တော်နှင့်တွေ့သော သူမှာမည်သူနည်း။
ထာဝရဘုရားစိတ်တော်နှင့်တွေ့သူမှာ နောဧဖြစ်ပါသည်။

Genesis 6:9

နောဧသည် မည်သို့သောသူဖြစ်သနည်း။
နောဧသည် ဖြောင့်မတ်သူ၊ စုံလင်သောသူ၊
ဘုရားသခင်နှင့်အတူသွားလာသောသူဖြစ်ပါသည်။

Genesis 6:13

ဘုရားသခင်သည် လူသားတို့အား မဖျက်ဆီးမီ နောဧအားမည်သို့ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် နောဧအား သင်္ဘော ဆောက်ရန်ပြောခဲ့ပါသည်။

Genesis 6:16

အသက်ရှိသော သတ္တဝါအပေါင်းတို့အား
ဘုရားသခင်ကမည်သို့ဖျက်ဆီးမည်ဟု ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်က မြေကြီးပေါ်မှာ
ရေကိုလွှမ်းမိုးစေမည်ဟုပြောခဲ့သည်။

Genesis 6:18

သို့ရာတွင်ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်ကို မည်သူ၌တည်စေမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်သည် နောဧ၌ တည်စေမည်။

မည်သူတို့အား သင်္ဘောပေါ်သို့တင်ရန် ဘုရားသခင်ကနောဧကို ပြောခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်က နောဧအား သင်္ဘောပေါ်သို့ နောဧ၏ ဇနီး၊
သားသုံးယောက်နှင့် ဇနီးများကို တင်ရန်ပြောခဲ့သည်။

မည်သည့်တိရ စ္ဆာန်များကို အသက်ချမ်းသာစေရန် သ င်္ဘောပေါ်သို့
တင်ခိုင်းသနည်း။
အသက်ရှင်သော တိရ စ္ဆာန်အမျိုးမျိုးထဲက အထီးအမအစုံတို့ကို
သင်္ဘောပေါ် တင်ခိုင်းပါသည်။

Genesis 6:20

ဘုရားသခင် မှာထားတော်မူသည်ကို နောဧ မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ဘုရားသခင် မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း
နောဧသည်ပြုလေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 ထိုနောက်၊ ထာဝရဘုရားသခင်သည် နောဧကို တဖန် မိန့်တော်မူပြန်သည်ကား၊ ဤကာလအမျိုးတွင် သင်သည် ငါ့ရှေ့၌
ဖြောင့်မတ်ကြောင်းကို ငါသိမြင်သည် ဖြစ်၍၊ သင်၏အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်ကြလော့။ 2
မြေကြီးပေါ်မှာ တိရစ္ဆာန်အမျိုးမပျက်ဆက်နွယ် စေခြင်းငှါ၊ စင်ကြယ်သော သားမျိုး၊ တမျိုးတမျိုးတွင် အထီးအမခုနစ်စုံစီ၊
မစင်ကြယ်သော သားမျိုး၊ တမျိုး တမျိုးတွင်လည်း အထီးမနှစ်စုံစီ၊ 3 မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်၊ တမျိုးမျိုးတွင်လည်း
အထီးအမခုနစ်စုံစီ၊ အသီးသီးတို့ကို သိမ်းယူရမည်။ 4 အကြောင်းမူကား၊ ယနေ့မှစ၍ ခုနစ်ရက်စေ့လျှင်၊ အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး
မြေကြီးပေါ်သို့ မိုဃ်း ရွာစေမည်။ ငါဖန်ဆင်းသော သတ္တဝါအပေါင်းတို့ကို၊ မြေကြီးမျက်နှာပေါ်မှ ငါပယ်ရှင်းမည်ဟု၊ ထာဝရဘုရား
မှာထားတော်မူ၏။ 5 မှာထားတော်မူသည်အတိုင်းလည်း နောဧ ပြုလေ၏။ 6 မြေကြီးကို ရေလွှမ်းမိုးသောအခါ နောဧသည်
အသက်ခြောက်ရာရှိသတည်း။ 7 ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဘေးကြောင့်၊ နောဧသည် မိမိ သား၊ မယား၊ ချွေးမများနှင့်တကွ၊ သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်၍
8 ဘုရားသခင် မှာထားတော်မူသည့်အတိုင်း စင်ကြယ်သောသား၊ မစင်ကြယ်သောသား၊ ငှက်များနှင့် မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော
တိရစ္ဆာန်များအထဲက၊ 9 အထီးအမအစုံတို့သည်၊ နောဧနှင့်အတူ သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်ကြ၏။ 10 ခုနစ်ရက်စေ့သောအခါ၊
လွှမ်းမိုးအပ်သော ရေသည် မြေပေါ်၌ ပေါ်လာ၏။ 11 နောဧအသက်ခြောက်ရာစေ့သောနှစ်၊ ဒုတိယလ၊ ဆယ်ခုနစ်ရက်နေ့တွင်၊
ကြီးစွာသော နက်နဲရာ ရေပေါက်ရေတွင်းတို့၏ အဆီးအတားရှိသမျှကို ပယ်ရှင်း၍၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ပြွန်ပများကို ဖွင့်သဖြင့်၊ 12
အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံးမြေကြီးပေါ်မှာ မိုဃ်းရွာလေ၏။ 13 ထိုနေ့ရက်တွင်၊ နောဧနှင့် မိမိမယားမှစ၍ ရှေမ၊ ဟာမ၊
ယာဖက်တည်းဟူသော နောဧသားသုံးယောက်၊ ချွေးမသုံးယောက်တို့သည် သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်ကြ၏။ 14 သားရဲမျိုး၊ သားယဉ်မျိုး၊
မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုး၊ ပျံတက်သော ကြက်ငှက်မျိုး၊ 15 အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်အမျိုးအမျိုး
အပေါင်းတို့အထဲက၊ အထီးအမအစုံတို့သည်၊ နောဧနှင့် အတူ သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်ကြလေ၏။ 16 ထိုသို့နောဧကို
ဘုရားသခင်မှာထားတော်မူသည်အတိုင်းဝင်သောတိရစ္ဆာန်တို့သည်၊ ခပ်သိမ်းသော တိရစ္ဆာန်တို့အထဲက၊ အထီးအမ စုံလျက်ဝင်ကြ၏။
ထာဝရဘုရားသည်လည်း နောဧကို အထဲမှာ ပိတ်ထားတော်မူ၏။ 17 ရေလွှမ်းမိုးခြင်းသည် အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး မြေကြီးပေါ်မှာ
အစဉ်အတိုင်း တိုးတက်၍ သင်္ဘောကို မြေမှခွါလျက် ဆောင်ယူလေ၏။ 18 တဖန်ရေသည်အားကြီး၍ မြေကြီးပေါ်မှာ
အလွန်တိုးတက်သဖြင့်၊ သင်္ဘောသည် ရေမျက်နှာပေါ်၌ မျောလျက်နေလေ၏။ 19 နောက်တဖန်ရေသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အလွန်
အားကြီးသဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌ ရှိသမျှသော တောင်ကြီးအပေါင်းတို့သည် မြုပ်ကြ၏။ 20 ရေမြုပ်သောတောင်တို့
အထက်၌ လွှမ်းတတ်သော ရေသည် ဆယ်ငါးတောင်ရှိသတည်း။ 21 မြေပေါ်မှာ လှုပ်ရှားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုးတည်းဟူသော ငှက်၊
သားယဉ်၊ သားရဲ၊ မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့နှင့် လူအပေါင်းတို့သည် သေကြကုန်၏။ 22 အသက်ရှူလျက်
ကုန်းပေါ်မှာ ရှိလေသမျှတို့သည် သေကြကုန်၏။ 23 မြေမျက်နှာပေါ်၌ ရှိသောလူဖြစ်စေ၊ သားဖြစ်စေ တွားတတ်သော အရာဖြစ်စေ၊
မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက် ဖြစ်စေ၊ အသက်ရှင်သော အရာရှိရှိသမျှတို့ကို မြေကြီးပေါ်က ပယ်ရှင်းတော်မူ၍၊ ပျက်စီးကွယ်ပျောက်ခြင်းသို့
ရောက်ကြကုန်၏။ နောဧမှ စ၍ နောဧနှင့်အတူ သင်္ဘောထဲ၌ရှိသော သူတို့သာကျန်ကြွင်းကြလေ၏။ 24 ရေသည်လည်း မြေကြီးပေါ်မှာ
ရက်ပေါင်း တရာ့ငါးဆယ်ပတ်လုံး အားကြီးစွာ တည်လေ၏။

Genesis 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောဧ သင်္ဘောကိုဆောက်၍၊ အစာကိုစုလျက်၊ သင်္ဘောထဲသို့ သွင်းပြီးနောက် အဖြစ်အပျက်ကို ဖော်ပြထားသည်။

ဤကာလအမျိုးတွင်
ထိုခေတ်အခါ၌ နေသောသူများကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်. "ယခု အသက်ရှင်သောသူအပေါင်းတွင်"

သင်
နောဧကို ညွှန်းသည်။

ငါ့ရှေ့၌ ဖြောင့်မတ်ကြောင်းကို ငါသိမြင်သည်
နောဧကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု ဘုရားသခင် သတ်မှတ်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၏အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်း
"သင်၏မိသားစုအပေါင်း"

. . . သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်ကြလော့။ . . . သိမ်းယူရမည်
"... သင်္ဘောထဲသို့ ဝင်ကြလော့။ ... ခေါ်ဆောင်ရမည်။"

အမျိုးမပျက် ဆက်နွယ်စေခြင်းငှါ
"နောင်မျိုးဆက် ရှင်သန်စေခြင်းငှါ" သို့မဟုတ် "ရေလွှမ်းမိုးခြင်းပြီးလျှင်၊ အမျိုးမပျက် ဆက်နွယ်စေခြင်းငှါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စင်ကြယ်သော သားမျိုး
စားသုံးရန်နှင့် ယဇ်ပူဇော်ရန် ဘုရားသခင် ခွင့်ပြုထားသော တိရစ္ဆာန်အမျိုးကို ညွှန်းသည်။

မစင်ကြယ်သော သားမျိုး
စားသုံးရန်နှင့် ယဇ်ပူဇော်ရန် ဘုရားသခင် တားမြစ်ထားသော တိရစ္ဆာန်အမျိုးကို ညွှန်းသည်။

Genesis 04

အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး
ရက်ပေါင်းလေးဆယ်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရက်ပေါင်းလေးဆယ်လုံး"

Genesis 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၆-၁၂ သည် ၇:၁ ရှိ နောနှင့်မိသားစုအပါအဝင် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ သင်္ဘောထဲ ဝင်သွားသည့်ဖြစ်ရပ်ကို အသေးစိပ် ဖော်ပြထား၏။ အကြောင်းအရာသစ် မဟုတ်။

ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဘေးကြောင့်
"ရေလွှမ်းမိုးသောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဘေးမှ လွတ်ရန်"

Genesis 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၆-၁၂ သည် ၇:၁ ရှိ နောနှင့် မိသားစုအပါအဝင် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ သင်္ဘောထဲ ဝင်သွားသည့် ဖြစ်ရပ်ကို အသေးစိပ် ဖော်ပြထား၏။ အကြောင်းအရာ အသစ် မဟုတ်။

စင်ကြယ်သောသား
စားရန်နှင့် ယဇ်ကောင်အဖြစ် ပူဇော်ရန် ဘုရားသခင် ခွင့်ပြုသော တိရစ္ဆာန်ကို ညွှန်းသည်။

မစင်ကြယ်သောသား
စားရန်နှင့် ယဇ်ကောင်အဖြစ် ပူဇော်ရန် ဘုရာသခင် ပိတ်ပင်ထားသော တိရစ္ဆာန်ကို ညွှန်းသည်။

အထီးအမအစုံ
အထီးနှင့်အမ အစုံလိုက်

ခုနစ်ရက်စေ့သောအခါ
"ခုနစ်ရက်မြောက်သောအခါ" သို့မဟုတ် "ခုနစ်ရက်လွန်သော်"

...သောအခါ
ဤသမိုင်းမှတ်တမ်း၏ အရေးပါသော ဖြစ်ရပ် တစ်ခု၊ ရေလွှမ်းမိုးသည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုရာ၌ အသုံးပြုသော စကားစုဖြစ်သည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကား၏ အသုံးအနှုန်းကို လိုက်၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လွှမ်းမိုးအပ်သော ရေသည် မြေပေါ်၌ ပေါ်လာ၏
"မိုဃ်းရေများ ရွာချလာပြီး" ဟု ပို၍တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်

Genesis 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၆-၁၂ သည် ၇:၁ ရှိ နောနှင့်မိသားစုအပါအဝင် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ သင်္ဘောထဲ ဝင်သွားသည့်ဖြစ်ရပ်ကို အသေးစိပ် ဖော်ပြထား၏။ အကြောင်းအရာ အသစ် မဟုတ်။

နောအသက်ခြောက်ရာစေ့သောနှစ်
"နောအသက် ခြောက်ရာပြည့်သောနှစ်"

ဒုတိယလ၊ ဆယ်ခုနစ်ရက်နေ့
ဤကျမ်းကို မောရှေပြုစုထားသည်အလျောက်၊ ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ ဒုတိယကို ညွှန်းနေခြင်း ဖြစ်ပေမည်။ သို့သော် သေချာမှု မရှိ။

ကြီးစွာသော နက်နဲရာ ရေပေါက်ရေတွင်းတို့၏ အဆီးအတားရှိသမျှကို ပယ်ရှင်း၍
"မြေအောက်မှ ရေများ မြေပေါ်သို့ ထိုးထွက်စေ၍"

ကြီးစွာသော နက်နဲရာ
မြေအောက်ရှိ ပင်လယ်ပြင်ကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

မိုဃ်းကောင်းကင်ပြွန်ပများကို ဖွင့်သဖြင့်
မိုးရေကို ညွှန်း၏။ မိုဃ်းပေါ်ရှိရေကို မြေပေါ် ကျမသွားစေရန် ကောင်းကင်က နံရံသဖွယ် တားဆီးနေကြောင်း ဖော်ပြနေသည်။ ထိုကောင်းကင် ပြူတင်းပေါက်၊ သို့မဟုတ် တံခါးများ ပွင့်လာသောအခါ မိုဃ်းရေများ ရွာချလာသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ဖွင့်သဖြင့်" သို့မဟုတ် "မိုဃ်းကောင်းကင် တံခါးပေါက်များကို ဖွင့်သဖြင့်"

မိုဃ်း
ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားတွင် မိုးရေ အမြောက်အများ ရွာသည်ဟူသော အသုံးအနှုန်းမျိုးဖြင့် ပြန်ဆိုသင့်သည်။

Genesis 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၁၃-၁၈ သည် ၇:၁ ရှိ နောနှင့်မိသားစုအပါအဝင် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ သင်္ဘောထဲ ဝင်သွားသည့်ဖြစ်ရပ်ကို အသေးစိတ် ဖော်ပြထား၏။ အကြောင်းအရာအသစ် မဟုတ်။

ထိုနေ့ရက်တွင်
"ထိုနေ့တွင်။" မိုးစတင် ရွာသောနေ့ကို ညွှန်းသည်။ အငယ် ၁၃-၁၆ တွင် မိုးမရွာမီအချိန်၌ ပြုခဲ့သောအရာများကို ဖော်ပြထား၏။

သားရဲမျိုး၊ သားယဉ်မျိုး၊ မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုး၊ ပျံတက်သော ကြက်ငှက်မျိုး
ဖော်ပြပါ တိရစ္ဆာန်အမျိုး လေးမျိုးမှာ သက်ရှိတိရစ္ဆာန် အပေါင်းကို ခြုံငုံညွှန်းဆိုလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆိုမည့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာစကားတွင် တိရစ္ဆာန်အားလုံးကို ခြုံငုံသော အမျိုးစုများ ရှိသည်အတိုင်း ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။ ၁:၂၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုး
ကြွက်အမျိုး၊ ပိုးကောင်အမျိုး၊ တွားသွားသတ္တဝါအမျိုးနှင့် မြွေအမျိုးမှစသော မြေပေါ်၌ တွားသော အကောင်အားလုံးကို ညွှန်းသည်။

Genesis 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၁၃-၁၈ သည် ၇:၁ ရှိ နောနှင့်မိသားစုအပါအဝင် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ သင်္ဘောထဲ ဝင်သွားသည့်ဖြစ်ရပ်ကို အသေးစိတ် ဖော်ပြထား၏။ အကြောင်းအရာအသစ် မဟုတ်။

အသက်ရှင်သော
"အသက်" ဟု ဆိုရာတွင် ခန္ဓာအသက်ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သက်ရှိ"

တိရစ္ဆာန်အမျိုးအမျိုး အပေါင်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိရစ္ဆာန်အပေါင်း"

အထီးအမအစုံ
တိရစ္ဆာန်ကို ညွှန်းသည်။

နောနှင့်အတူ
ဤစာပိုဒ်ကို "နောဧထံသို့လာ၍" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Genesis 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၁၃-၁၈ သည် ၇:၁ ရှိ နောနှင့်မိသားစုအပါအဝင် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ သင်္ဘောထဲ ဝင်သွားသည့်ဖြစ်ရပ်ကို အသေးစိတ် ဖော်ပြထား၏။ အကြောင်းအရာ အသစ် မဟုတ်။

ရေလွှမ်းမိုးခြင်းသည် . . . အစဉ်အတိုင်း တိုးတက်၍
ရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး မိုးရွာခြင်းမှ ဖြစ်လာသည်။ "ရေသည် . . . အစဉ်အတိုင်း နက်လာ၍"

သင်္ဘောကို . . . ဆောင်ယူလေ၏
"သင်္ဘောကို ... ရေပေါ်၌ တည်စေ၏"

မြေမှခွါလျက် ဆောင်ယူလေ၏
"သင်္ဘောကို မြေမှခွါလျက် ရေပေါ်၌ တည်စေ၏" သို့မဟုတ် "သင်္ဘောသည် ရေပေါ်၌ တည်လေ၏"

Genesis 19

ရေသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အလွန်အားကြီးသဖြင့်
"ရေသည် မြေကြီးကို အုပ်စိုးသဖြင့်"

ဆယ်ငါးတောင်
"ခြောက်မီတာ။" ၆:၁၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Genesis 21

လှုပ်ရှားတတ်သော
"အသက်ရှင်သော" သို့မဟုတ် "ရွေ့လျားတတ်သော"

မြေပေါ်မှာ လှုပ်ရှားတတ်သော . . . တိရစ္ဆာန်အပေါင်း
မြေပေါ်၌ အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်အမျိုးပေါင်း အားလုံးကို ညွှန်းဆိုသည်။

အသက်ရှုလျက်
"ရှု" ဟူသည်မှာ တိရစ္ဆာန်အပါအဝင် လူသားမှစသော သတ္တဝါအားလုံးကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်လျက်"

အသက်
လူနှင့် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းကို ရှင်စေနိုင်သေသာ အစွမ်းကို ပုံဆောင်သည်။

သေကြကုန်၏
ကိုယ်ခန္ဓာသေခြင်းကို ညွှန်း၏။

Genesis 23

အသက်ရှင်သော အရာရှိရှိသမျှတို့ကို . . . ပယ်ရှင်းတော်မူ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်သော အရာရှိရှိသမျှတို့သည် ... ပယ်ပျောက်၍"

ပျက်စီးကွယ်ပျောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြကုန်၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ဖျက်စီးတော်မူ၏"

မြေကြီးပေါ်က
"မြေကြီးပေါ်မှ"

နောနှင့်အတူ သင်္ဘောထဲ၌ရှိသောသူ
"သင်္ဘောထဲ၌ အတူပါရှိသောသူ"

ကျန်ကြွင်းကြလေ၏
"ကျန်ရှိကြ၏" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ကြ၏" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခွင့်ရကြ၏" (UDB)

ရေသည်လည်း မြေကြီးပေါ်မှာ . . . အားကြီးစွာ တည်လေ၏
"ရေသည်လည်း မြေကြီးကို ... ဖုံးအုပ်လေ၏" သို့မဟုတ် "မြေကြီးပေါ်မှာ ... ရေလွှမ်းလေ၏"

Translation Questions

Genesis 7:1

မည်သည့် အထီးနှင့်အမ ခုနှစ်စုံကို သင်္ဘောပေါ်သို့ တင်သနည်း။
စင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်အမျိုးအထီးအမခုနှစ်စုံနှင့် ငှက်အထီးအမ ခုနှစ်စုံတို့ကို သင်္ဘောပေါ်သို့တင်ခဲ့သည်။

Genesis 7:4

မြေကြီးပေါ်မှာမည်မျှကြာအောင်မိုးဆက်တိုက် ရွာသွန်းစေမည်ဟု ဘုရားသခင်က ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်က မြေကြီးပေါ်မှာ အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံးနေ့ညမပြတ် မိုဃ်းရွာစေမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Genesis 7:6

မြေကြီးပေါ်မှာ ရေလွှမ်းမိုးသောအခါ၊ နောဧသည် အသက်ဘယ်လောက်ရှိမည်နည်း။
မြေကြီးပေါ်မှာ ရေလွှမ်းမိုးသောအခါ၊ နောဧ အသက်ခြောက်ရာနှစ်ရှိသည်။

Genesis 7:8

နောဧသည်သင်္ဘောထဲသို့ တိရစ္ဆာန်များကို မည်သို့ယူဆောင်လာသနည်း။
တိရစ္ဆာန်များသည် နောဧထံသို့ လာ၍ သူနှင့်အတူသင်္ဘောထဲသို့ ဝင်ကြသည်။

Genesis 7:11

လွှမ်းမိုးသော ရေများသည် မည်သည့်အရင်းအမြစ်နေရာများမှ လာကြသနည်း။
လွှမ်းမိုးသောရေများသည် မြေအောက်မှလည်းကောင်း၊ အထက်မိုးကောင်းကင်မှလည်းကောင်း လာကြသည်။

Genesis 7:15

လူအပေါင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်များသည် သင်္ဘောထဲရောက်လျှင် မည်သူသည်တံခါးကို ပိတ်သနည်း။
အားလုံးအထဲသို့ရောက်လျှင် ထာဝရဘုရားသည် တံခါးကိုပိတ်သည်။

Genesis 7:19

ရေသည် မြေကြီးအထက်မည်မျှအမြင့်သို့ တက်သနည်း။
ရေသည်တောင်ထိပ်များမှ ဆယ့်ငါးတောင်အမြင့်သို့ တက်ခဲ့သည်။

Genesis 7:21

ရေကြီးခြင်းကြောင့် မြေပေါ်မှာ ဘာတွေ သေကြသနည်း။
မြေပေါ်မှာ သွားလာတတ်သော ဖန်ဆင်းထားသည့် သက်ရှိအပေါင်းနှင့် လူအားလုံးတို့ သေကြပါသည်။

Genesis 7:23

မြေပေါ်မှာ မည်သူတို့သည် အသက်ရှင်လျက်ကျန်ခဲ့သနည်း။
နောဧမှစ၍ နောဧနှင့်အတူ သင်္ဘောထဲ၌ ရှိသောသူတို့သာအသက်ရှင်လျှက် ကျန်နေသည်။

Chapter 8

1 ဘုရားသခင်သည်၊ နောဧမှစ၍ အသက်ရှင် သမျှသောသတ္တဝါ၊ နောဧနှင့်အတူ သင်္ဘောထဲ၌ရှိသော တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို
အောက်မေ့၍၊ မြေကြီးပေါ်မှာ လေ့လာစေတော်မူသဖြင့် ရေငြိမ်လေ၏။ 2 နက်နဲရေပေါက်ရေတွင်းများ မိုယ်းကောင်းကင် ပြွန်ဝများကို
ဆို့ပိတ်၍ မိုယ်းကို စဲစေတော်မူ၏။ 3 ရေသည်လည်း မြေပေါ်မှာ အစဉ်အတိုင်း စီးသွား၍၊
အရက်တရာ့ငါးဆယ်စေ့သောအခါယုတ်လျော့ လေ၏။ 4 သတ္တမလ၊ ဆယ်ခုနစ်ရက်နေ့တွင် သင်္ဘောသည် အာရရတ်အမည်ရှိသော
တောင်ပေါ်မှာ တင်လေ၏။ 5 ဒသမလတိုင်အောင် ရေသည် အစဉ်မပြတ် ယုတ်လျော့၍၊ ထိုလဆန်းတရက်နေ့တွင် တောင်ထိပ်
တို့သည် ပေါ်ကြ၏။ 6 ထိုအရက်လေးဆယ်ကြာလျှင်၊ နောဧသည် သင်္ဘောထဲ၌ လုပ်ခဲ့သော ပြတင်းပေါကကိုဖွင့်၍၊ ကျီး တကောင်ကို
လွှတ်လေ၏။ 7 ထိုကျီးအသည် မြေပေါ်မှာ ရေမခန်းမခြောက် မှီတိုင်အောင်၊ သွားလာလျက် နေလေ၏။ 8 တဖန် မြေမျက်နှာပေါ်မှာ
ရေကုန်သည် မကုန်သည်ကို သိခြင်းငှါ၊ ချိုးတကောင်ကို လွှတ်ပြန်လေ၏။ 9 မြေတပြင်လုံး၌ ရေရှိသေးသောကြောင့်၊ ချိုးသည်
ခြေဖြင့်နင်း၍ အမောဖြေစရာကို မတွေ့သဖြင့်၊ နောဧရှိရာ သင်္ဘောသို့ပြန်လာလေ၏။ နောဧသည်လည်း လက်ကိုဆန့်၍၊
ချိုးကိုကိုင်ယူပြီးလျှင်၊ မိမိနေရာ သင်္ဘော ထဲသို့သွင်းလေ၏။ 10 တဖန်ခုနစ်ရက်နေပြီးမှ ထိုချိုးကို သင်္ဘောထဲက လွှတ်ပြန်၏။ 11
ညဦးအချိန်၌ ချိုးသည် နောဧထံသို့ ပြန်လာ၍၊ မိမိဆိတ်ယူသော သံလွင်ရွက်ကို မိမိနှုတ်သီးဖြင့် ဆောင်ခဲ့ သောကြောင့်၊ 12
မြေကြီးပေါ်မှာ ရေကုန်ကြောင်းကို နောဧသိလေ၏။ တဖန် ခုနစ်ရက်နေပြီးမှ ထိုချိုးကို လွှတ်ပြန်၏။ နောက်တဖန် ချိုးသည်
မပြန်မလာနေ၏။ 13 အနှစ်ခြောက်ရာတခု ပဌမလဆန်းတရက်နေ့တွင်၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ရေခန်းခြောက်သည်ရှိသော်၊ နောဧသည်
သင်္ဘောမိုးကို ပယ်ဖျက်၍ ကြည့်ရှုသောအခါ၊ မြေမျက်နှာသွေ့ခြောက်စရှိသည်ကို မြင်၏။ 14 ဒုတိယလ၊ နှစ်ဆယ်ခုနစ်ရက်နေ့တွင်
မြေကြီး သွေ့ခြောက်လေ၏။ 15-16 ဘုရားသခင်ကလည်း သင်သည် သားမယား၊ ချွေးမတို့နှင့်တကွ၊ သင်္ဘောထဲက ထွက်ဆင်းလော့။
17 သင်ထံမှာ အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်၊ ငှက်များ၊ သားများ မြေပေါ်၌ တွားတတ်သောတိရစ္ဆာန်များ တို့သည်၊
မြေပေါ်မှာသားကိုမွေး၍ အလွန် တိုးပွားများပြားမည်အကြောင်း၊ ထိုတိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့ကို ကိုယ်နှင့်အတူ ထုတ်ဆောင်လော့ဟု၊
နောဧကို မိန့်တော်မူ၏။ 18 ထိုအခါနောဧမှစ၍ သား၊ မယား၊ ချွေးမတို့သည် ထွက်ဆင်းကြ၏။ 19 သားများ၊ တွားတတ်သော
တိရစ္ဆာန်များ၊ ငှက်များ၊ မြေပေါ်မှာ လှုပ်ရှားတတ်သမျှသော အမျိုးမျိုး အပေါင်းတို့သည်လည်း၊ သင်္ဘောထဲက ထွက်ဆင်းကြ၏။ 20
နောဧသည်လည်း၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ပြီးမှ စင်ကြယ်သောသား၊ စင်ကြယ်သော ငှက်အမျိုးမျိုးထဲကယူ၍၊
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့သော ယဇ်ကို ပူဇော်လေ၏။ 21 ထာဝရဘုရားသည်လည်း မွှေးကြိုင်သော အနံ့ကို ခံယူ၍၊ ငါသည်
နောက်တဖန်လူတို့အတွက် မြေကြီးကို မကျိန်။ အကြောင်းမူကား၊ လူတို့သည် ငယ်သောအရွယ်မှ စ၍၊
စိတ်နှလုံးအကြံအစည်ဆိုးကြ၏။ ငါသည် ယခုတခါ ပြုပြီးသကဲ့သို့၊ အသက်ရှင်သောအရာရှိသမျှတို့ကို နောက်တဖန် ဒဏ်မခတ်။ 22
မြေကြီးမကုန်မှီတိုင်အောင် မျိုးစေ့ကြဲရသော ကာလ၊ အသီးအနှံကို သိမ်းရသောကာလ၊ ချမ်းသော ကာလ၊ ပူသောကာလ၊ နွေကာလ၊
ဆောင်းကာလ မပြတ်ရဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။

Genesis 01

အောက်မေ့၍
"သနားခြင်း ရှိ၍"

သင်္ဘော
ပြင်းထန်သောမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်သောအခါ ရေ၌ ပေါ်မည့် သစ်သားတုံးကြီးတစ်ခုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လှေကြီး" သို့မဟုတ် "သင်္ဘောကြီး" သို့မဟုတ် "ဖောင်ကြီး။" ၆:၁၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

နက်နဲရေပေါက်ရေတွင်းများ မိုယ်းကောင်းကင်ပြွန်ဝများကို ဆို့ပိတ်၍
"မြေအောက်ရေနှင့် မိုယ်းရေများကို ရပ်တန့်စေ၍။" အပြုဝါကျအဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မြေအောက်ရေနှင့် မိုယ်းရေများကို ရပ်တန့်စေ၍"

နက်နဲ ရေပေါက်ရေတွင်းများ
"မြေအောက်ရေများ။" ၇:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မိုယ်းကောင်းကင် ပြွန်ဝများ ဆို့ပိတ်၍
မိုးရွာမှု ရပ်တန့်သွားကြောင်း ညွှန်းသည်။ ကောင်းကင်ကို မိုးရေများ ကျမသွားစေရန် အတားအဆီး ပြုပေးသော အမိုးကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ထိုအမိုး သို့မဟုတ် တံခါးကို ပိတ်လိုက်သောအခါ မိုးရေများ စီးကျခြင်းမှ ရပ်တန့်သည်ဟု ယူဆကြ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တံခါးများ ဆို့ပိတ်၍။" ၇:၁၁ ရှိ "မိုယ်းကောင်းကင်ပြွန်များ" မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Genesis 04

သတ္တမလ၊ ဆယ်ခုနစ်ရက်နေ့ . . . ဒသမလ

ဤကျမ်းကို မောရှေ ပြုစုထားသည့်အတွက်၊ ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ သတ္တမလနှင့် ဒသမလကို ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပေမည်။ သို့ရာတွင်၊ သေချာသည်မဟုတ်။

တင်လေ၏

"ဆိုက်လေ၏" သို့မဟုတ် "ရပ်လေ၏"

ထိုလဆန်းတရက်နေ့

"ထိုဒသမလ၏ ပထမနေ့ရက်"

ပေါ်ကြ၏

ပို၍တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ "ရေမျက်နှာပြင်မှ ပေါ်ထွက်ကြ၏။"

Genesis 06

နောဧသည် သင်္ဘောထဲ၌ လုပ်ခဲ့သော ပြတင်းပေါက်ကို ဖွင့်၍

"လုပ်ခဲ့သော" ဟု ဆိုရာတွင် နောဧ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် "ပြတင်းပေါက်" ကို ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားတွင် "သင်္ဘောထဲ၌ မိမိ လုပ်ခဲ့သော ပြတင်းပေါက်ကို ဖွင့်၍၊ နောဧသည်" စသည်ဖြင့် နားလည်နိုင်သည့် အသုံးအနှုန်းမျိုးဖြင့် ပြန်ဆိုရမည်။

ကျီး

တိရစ္ဆာန်အသေကောင်၏ အသားကို အဓိက စားသုံးသော အနက်ရောင်ငှက်တစ်မျိုး

ရေမခန်းမခြောက် မှီတိုင်အောင်

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လေတိုက်၍ ရေမခန်းမှီ တိုင်အောင်" သို့မဟုတ် "ရေခန်းခြောက်ခြင်း မပြုမှီတိုင်အောင်"

သွားလာလျက်နေလေ၏

ဤသည်မှာ သင်္ဘောသို့ ပြန်လာတလှည့်၊ ပျံထွက်တလှည့် သွားလာကြောင်း ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

Genesis 08

ခြေဖြင့်နင်း၍ အမောဖြေစရာ

"နားနေစရာ" သို့မဟုတ် "ခိုနားစရာ။" ပျံသန်းရာမှ အမောဖြေရန် ရပ်စရာနေရာကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Genesis 10

မိမိဆိတ်ယူသော သံလွင်ရွက်

"သံလွင်ပင်မှ ဆိတ်ယူသော အရွက်"

ဆိတ်ယူ

"ခူးယူ"

တဖန်ခုနစ်ရက်နေပြီးမှ

"တဖန်ခုနစ်ရက် စောင့်ပြီးလျှင်"

နောက်တဖန် ချိုးသည် မပြန်မလာနေ၏

အထက်ပါအတိုင်း ပြန်ဆိုချက်က နားလည်ရန် အခက်အခဲ ဖြစ်လျှင် အကြောင်းရင်းကို ဆက်လက် ဖော်ပြနိုင်သည်။ "သို့ရာတွင် ခြေဖြင့်နင်း၍ အမောဖြေစရာ တွေ့သဖြင့်၊ ချိုးသည် ပြန်လာခြင်း မပြုတော့။

Genesis 13

အနှစ်ခြောက်ရာတခု

"နောဧအသက် ခြောက်ရာတစ်နှစ်မြောက်"

ပဌမလဆန်းတရက်နေ့တွင်

ဤကျမ်းကို မောရှေ ပြုစုထားသည့်အတွက်၊ ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ ပထမလကို ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပေမည်။ သို့ရာတွင်၊ သေချာသည် မဟုတ်။

မြေကြီးပေါ်မှာ ရေခန်းခြောက်သည်ရှိသော်၊

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးကိုလွှမ်းမိုးသော ရေသည် ခန်းခြောက် ခြင်းရှိသော်" သို့မဟုတ် "လေသည် ရေကို မြေကြီးပေါ်မှ ခန်းခြောက်စေသော်"

သင်္ဘောမိုး

မိုးယံးရေများ ဝင်မသွားစေရန် အသုံးပြုသော အဖုံးကို ညွှန်းသည်။

ဒုတိယလ၊ နှစ်ဆယ်ခုနစ်ရက်နေ့တွင်

"ဒုတိယလ၏ နှစ်ဆယ်ခုနစ်ရက်နေ့တွင်။" ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ ဒုတိယလကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင်၊ သေချာမှုမရှိ။

မြေကြီး သွေ့ခြောက်လေ၏

"မြေသည် လုံးလုံးလျားလျား ခြောက်သွေ့လေ၏" (UDB)

Genesis 15

အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်

"အသက်ရှင်သော သတ္တဝါအပေါင်း။" ၆:၁၁ ရှိ "လူအပေါင်း" ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သားကိုမွေး၍ အလွန် တိုးပွားများပြားမည်အကြောင်း

ဥပစာစကားဖြစ်သည်။ ၁:၂၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။ ဤစာပိုဒ်မှာ တိရစ္ဆာန်များသာမဟုတ်ဘဲ လူသားတို့ကိုလည်း မျိုးပွားလျက် များပြားရန် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူခြင်းဖြစ်သည်။

ထုတ်ဆောင်လော့ ...ထွက်ဆင်းလော့ . .

"ထွက်ခွါလော့ ... ခေါ်ဆောင်လော့။" တချို့ မူပြန်ကျမ်းတွင်၊ "ထွက်လာလော့ ... ခေါ်ထုတ်လော့" ဟူ၍ ပြန်ဆိုသည်။

Genesis 18

နာဧ ... တို့သည် ထွက်ဆင်းကြ၏
အချို့ မူပြန်ကျမ်းအရ၊ "နာဧ ... တို့သည် ထွက်လာကြ၏။"

မျိုးမျိုး အပေါင်းတို့
"မိမိတို့ အမျိုးအလိုက် စုဖွဲ့၍"

Genesis 20

ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ပြီးမှ
"ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ပြီးမှ" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားကို ပူဇော်ခြင်းငှါ ယဇ်ပလ္လင် တည်ပြီးမှ။" ဤယဇ်ပလ္လင်ကို ကျောက်တုံးကျောက်ခဲများဖြင့် တည်ထားခြင်း ဖြစ်ပေမည်။

စင်ကြယ်သောသား၊ စင်ကြယ်သောငှက်
"စင်ကြယ်" ဟု ဆိုရာတွင် ယဇ်အဖြစ် ဘုရားသခင် လက်ခံထားသော အကောင်များကို ဆိုလိုသည်။ အချို့အကောင်များမှ ယဇ်ပူဇော်ရန် မသင့်လျော်သောကြောင့် ၎င်းကို "မစင်ကြယ်" သောသားဟု ခေါ်သည်။

မီးရှို့သောယဇ်ကို ပူဇော်လေ၏
ဘုရားသခင်အဘို့ ယဇ်ကောင်ကိုသတ်၍ မီးရှို့ပူဇော်ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့သော ယဇ်ကို ထာဝရဘုရားအဘို့ ပူဇော်လေ၏"

မွှေးကြိုင်သောအနံ့
အရှို့ခံရသော ယဇ်ကောင်၏ အနံ့ကို ညွှန်းသည်။

လူတို့အတွက်
ပို၍တိကျပေါ်စွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ "လူတို့ အပြစ်အတွက်"

မြေကြီးကို မကျိန်
"မြေကြီးကို ဖျက်ဆီးခြင်းမပြု" (UDB)

လူတို့သည် ငယ်သောအရွယ်မှ စ၍၊ စိတ်နှလုံးအကြံအစည်ဆိုးကြ၏
"လူတို့သည် ငယ်သောအရွယ်မှ စ၍၊ ဒုစရိုက်အမှုကိုသာ ပြုကြ၏" သို့မဟုတ် "ငယ်ရွယ် ချိန်မှစ၍၊ ဒုစရိုက်အမှုကို ပြုလိုသော ဆန္ဒ ရှိကြ၏"

ငယ်သောအရွယ်
အသက်ရပြီးသော လူကြီးကို ညွှန်းသောစကား ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငယ်ရွယ်ချိန်"

စိတ်နှလုံးအကြံအစည်
"စိတ်နှလုံး" ဟု ဆိုရာတွင် လူ့အကြံအစည်၊ ခံစားချက်၊ တပ်မက်မှု၊ နှင့် အလိုဆန္ဒကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြုသမျှသည်" သို့မဟုတ် "အကျင့်သည်"

မြေကြီးမကုန်မှီတိုင်အောင်
"မြေကြီး တည်သည့် ကာလပတ်လုံး" သို့မဟုတ် "ကပ်ကမ္ဘာ မကုန်မှီ တိုင်အောင်"

မျိုးစေ့ကြဲရသောကာလ
"စိုက်ပျိုးရသော ကာလ"

ချမ်းသောကာလ၊ ပူသောကာလ၊ နွေကာလ၊ ဆောင်းကာလ
ရာသီဥတုကြီး နှစ်ပါးနှင့် ၎င်းတို့၏ ရသကို ညွှန်းဆိုသည်။ ပြန်ဆိုမည့်ဘာသာ၏ ဒေသိယ အသုံးအနှုန်းကို လိုက်၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နွေကာလ
တစ်နှစ်တာကာလ၏ ပူလောင်၊ ခြောက်သွေ့သော အချိန်

ဆောင်းကာလ
တစ်နှစ်တာကာလ၏ အေးမြ၊ စိုစွတ် သို့မဟုတ် ချမ်းစိမ့်သော အချိန်

မပြတ်ရ
"ကုန်ဆုံးခြင်းမရှိရ" သို့မဟုတ် "ရပ်တန့်ခြင်းမရှိရ။" ဤစကားစုကို အပြုသဘောဆောင် ပုံစံဖြင့်လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တည်မြဲစေ"

Translation Questions

Genesis 8:1

ဘုရားသခင်က မည်သို့လုပ်ပေးခြင်းဖြင့် ရေကို ငြိမ်းစေသနည်း။
ဘုရားသခင်က လေတိုက်စေလျက်၊ ရေထွက်ရာမြေအောက်တွင်းများကို ပိတ်၍ မိုးကို တိတ်စေပါသည်။

Genesis 8:4

သင်္ဘောသည် မည်သည့်နေရာ၌ ရပ်နေသနည်း။
သင်္ဘောသည် အာရရတ်အမည်ရှိတောင်ထိပ်ပေါ်မှာ ရပ်နေပါသည်။

Genesis 8:8

ပထမအကြိမ် သင်္ဘောထဲမှ နောဧစေလွှတ်လိုက်သော ချိုးငှက်သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ပထမအကြိမ်ချိုးငှက်သည် မိမိခြေဖြင့်နားရန်နေရာ ရှာမတွေ့သောကြောင့် နောဧရှိရာ သင်္ဘောသို့ ပြန်လာခဲ့သည်။

Genesis 8:10

ဒုတိယအကြိမ် သင်္ဘောထဲမှ နောဧစေလွှတ်လိုက်သောချိုးငှက်သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ဒုတိယအကြိမ်၌ ချိုးငှက်သည် လတ်ဆတ်သောသံလွင်ရွက်နှင့်အတူ ပြန်လာခဲ့သည်။

တတိယအကြိမ် သင်္ဘောထဲမှ နောဧစေလွှတ်လိုက်သောချိုးငှက်သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
တတိယအကြိမ်၌ ချိုးငှက်သည် နောဧထံသို့ ပြန်မလာတော့ဘဲ နေခဲ့သည်။

Genesis 8:13

နောဧသည် သင်္ဘောအကာကိုဖယ်၍ အပြင်သို့ကြည့်သောအခါ မည်သည့်အရာကိုမြင်သနည်း။
နောဧသည် မြေမျက်နှာပြင် ခြောက်သွေ့သည်ကို မြင်ခဲ့သည်။

Genesis 8:15

ဘုရားသခင်က သက်ရှိသတ္တဝါအပေါင်းတို့သည် သင်္ဘောထဲမှ ထွက်သွားပြီး မည်သို့လုပ်စေရန် အလိုရှိသနည်း။
ဘုရားသခင်က သက်ရှိသတ္တဝါအပေါင်းတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ တိုးပွါးများပြားစေရန် အလိုရှိပါသည်။

Genesis 8:20

နောဧသည် သင်္ဘောထဲမှ ထွက်ခွါသောအခါ မည်သို့လုပ်သနည်း။
နောဧသည် ထာဝရဘုရားအတွက် ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်ဆောက်၍၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့သောယဇ်ကိုပူဇော်ပါသည်။

ထိုအချိန်က ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်ကတိတော်နှစ်ခုကို လူသားတို့အား လုပ်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်က နောက်တစ်ကြိမ်မြေကြီးကို ကျိန်ဆိုခြင်းမပြုရန်နှင့် နောက်တစ်ကြိမ် သက်ရှိအရာအားလုံးကို မဖျက်ဆီးရန် ကတိတော်လုပ်ပေးသည်။

ဘုရားသခင်က လူတို့သည် ငယ်ရွယ်သည်မှစ၍ မည်သို့ရှိသည်ဟု ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်က လူတို့သည် ငယ်ရွယ်သည်မှစ၍ စိတ်နှလုံးအကြံအစည်ဆိုးကြသည်ဟု ပြောပါသည်။

Chapter 9

1 ဘုရားသခင်သည်လည်း၊ နောနှင့် သူ၏သား တို့ကိုကောင်းကြီးပေးတော်မူ၍၊ သင်တို့သည်များပြားစွာ မွေးဘွားလျက်
မြေကြီးပြည့်စေကြလော့။ 2 မြေတိရစ္ဆာန်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်အစရှိသော၊ မြေပေါ်မှာ လှုပ်ရှားတတ်သမျှနှင့်၊
ပင်လယ်ငါးအပေါင်းတို့သည်၊ သင်တို့ရှေ့မှာကြောက်ရွံ့ တုန်လှုပ်ခြင်းသဘောရှိကြလိမ့်မည်။ ထိုတိရိစ္ဆာန်တို့ကို သင်တို့ လက်၌ငါ
အပ်၏။ 3 အသက်ရှင်၍ လှုပ်ရှားတတ်သမျှသည်၊ အသီးအရွက်ကဲ့သို့၊ သင်တို့စားစရာဘို့ ဖြစ်ရမည်။ ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ကို
သင်တို့၌ ငါအပ်ပေး၏။ 4 သို့သော်လည်း အသက်တည်းဟူသော အသွေးနှင့်တကွ အသားကို မစားရ။ 5 အကယ်၍
သင်တို့အသက်တည်းဟူသော၊ သင်တို့ အသွေးကို ငါတောင်းမည်။ လူ၊ တိရစ္ဆာန်အပေါင်း တို့၌ ငါတောင်းမည်။ ခပ်သိမ်းသော
လူတို့၏ ညီအစ်ကို၌ လူ၏အသက်ကို ငါတောင်းမည်။ 6 အကြင်သူသည် လူ၏အသွေးကိုသွန်း၏။ ထိုသူ၏အသွေးကို လူလက်ဖြင့်
သွန်းရမည်။ အကြောင်းမူကား ဘုရားသခင်သည် မိမိပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ လူကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 7 သင်တို့သည်
သားကိုဘွား၍များပြားကြလော့၊ မြေပေါ်မှာ အလွန်မွေးဘွား၍ များပြားကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8 တဖန်ဘုရားသခင်သည်၊
နောနှင့် သူ၏သား တို့ကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 9 သင်တို့နှင့်၎င်း၊ နောက်ဖြစ်လတံ့သော အမျိုးအနွယ်နှင့်၎င်း၊ 10
သင်တို့ထံမှာအသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်တည်းဟူသော ငှက်၊ သားယဉ်၊ သားရဲရှိသမျှ သင်္ဘောထဲက ထွက်ဆင်းသမျှမှစ၍၊
မြေတိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့နှင့်၎င်း၊ ငါသည်ကိုယ်တိုင် ပဋိညာဉ်ပြု၏။ 11 သင်တို့နှင့် ငါပြုသော ပိဋိညာဉ်ဟုမူကား၊
ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါတို့သည် နောက်တဖန် မဆုံးရကြ။ မြေကြီးကို ဖျက်ဆီးဘို့ရာ နောက်တဖန်
ရေလွှမ်းမိုးခြင်း မရှိရ။ 12 ထိုမှတပါး ငါတဘက်၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့ထံမှာ အသက်ရှင်သမျှသော တိရစ္ဆာန်တို့ တဘက်၌ သားမြေး
အစဉ်အဆက်မပြတ်၊ ငါပြုသော ပဋိညာဉ်၏ လက္ခဏာ သက်သေဟူမူကား၊ 13 ငါ၏ သက်တံ့ကို မိုဃ်းတိမ်၌ ငါထား၏။
ထိုသက်တံ့သည် မြေကြီးနှင့် ငါပြုသော ပဋိညာဉ်၏ သက်သေဖြစ်လိမ့်မည်။ 14 ငါသည် မိုဃ်းကို အုံ့စေသောအခါ၊ မိုဃ်းတိမ်၌
သက်တံ့သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။ 15 ထိုအခါငါတဘက်၊ သင်တို့မှစ၍၊ အသက်ရှင် သောသတ္တဝါ၊ တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့ တဘက်၌ရှိသော၊
ငါ၏ ပဋိညာဉ်ကိုငါ အောက်မေ့သဖြင့် ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါ တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ နောက်တဖန် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမရှိရ။ 16
မိုဃ်းတိမ်၌ သက်တံ့ရှိသည်ကို ငါကြည့်ရှုသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်နှင့် မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါတိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့
စပ်ကြားမှာရှိသော ထာဝရပဋိညာဏ်ကို ငါအောက်မေ့မည်။ 17 ဤသည်ကား ငါနှင့်မြေကြီးပေါ်မှာရှိသော သတ္တဝါအပေါင်းတို့၏
စပ်ကြားမှာ၊ ငါမြဲဖွဲ့သော ပဋိညာဏ်၏ လက္ခဏာသက်သေဖြစ်သတည်းဟု နောဧ ကို ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။ 18 သင်္ဘောထဲက
ထွက်ဆင်းသော နောဧသားတို့၏အမည်ကား ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်တည်း၊ ဟာမသည် ခါနာန်၏ အဘဖြစ်၏။ 19 ဤသူတို့သည်
နောဧ၏ သားသုံးယောက်ဖြစ်၍ မြေကြီးတပြင်လုံး၌ နှံ့ပြားကြ၏။ 20 နောဧသည် လယ်လုပ်သောအတတ်ကို ပြုစု၍၊ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို
စိုက်လေ၏။ 21 စပျစ်ရည်ကိုလည်း သောက်၍ယစ်မူးသဖြင့်၊ မိမိထဲ၌ အဝတ်မခြုံဘဲနေလေ၏။ 22 ခါနာန်၏ အဘဟာမသည်၊
မိမိအဘ၌အဝတ်အချည်းစည်း ရှိသည်ကိုမြင်လျှင် ပြင်မှာရှိသော အစ်ကို နှစ်ယောက်ကို ပြောလေ၏။ 23 ရှေမနှင့်ယာဖက်တို့သည်
အဝတ်ကိုယူ၍ ပခုံးပေါ်မှာ တင်ပြီးလျှင်၊ နောက်သို့ဆုတ်သွား၍ မိမိအဘ၌၊ အဝတ်အချည်းစည်းရှိသည်ကို ဖုံးကြ၏။ သူတို့သည်
အပြင်သို့မျက်နှာပြုသောကြောင့်၊ မိမိအဘ၌ အဝတ် အချည်း အစည်းရှိသည်ကို မမြင်ရ။ 24 နောဧသည် ယစ်မူခြင်းပျောက်၍
နိုးသောအခါ၊ မိမိ၌သားငယ်ပြုသည်ကိုသိလျှင်၊ 25 ခါနာန်သည် ကျိန်ခြင်းကို ခံပါစေ။ အစ်ကိုတို့၏ကျွန်တို့၌ ကျွန်ဖြစ်ပါစေဟုဆို၏။
26 တဖန်ရှေမ၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ ခါနာန်သည် ရှေမ၏ကျွန် ဖြစ်ပါစေ။ 27
ဘုရားသခင်သည် ယာဖက်ကို ကျယ်စေတော်မူသဖြင့်၊ ရှေမ၏ တဲသို့တွင်နေပါစေ။ ခါနာန်မူကား၊ သူ၏ကျွန်ဖြစ်ပါစေဟု ဆိုလေ၏။
28 နောဧသည် ရေလွှမ်းမိုးသောနောက်၊ အနှစ် သုံးရာငါးဆယ် အသက်ရှင်၍၊ 29 အသက်ပေါင်းကိုးရာငါးဆယ်စေ့သော် အနိစ္စ
ရောက်လေ၏

Genesis 01

များပြားစွာမွေးဘွားလျက် မြေကြီးပြည့်စေကြလော့
ဘုရားသခင် ပေးသော ကောင်းချီးမင်္ဂလာဖြစ်သည်။ မိမိတို့နှင့် သဏ္ဍာန်တူသော လူများစွာကို မွေးဘွားရန် နောနှင့် မိသားစုထံ မိန့်တော်မူခဲ့သည်။ "များပြား" ဟူသည်မှာ မည်ကဲ့သို့ မွေးဘွားရမည်ကို တိကျစေသော ကြိယာဝိသေသနပုဒ် ဖြစ်သည်။ ၁:၂၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မြေတိရစ္ဆာန်
မြေတိရစ္ဆာန်ဟု ဆိုရာတွင် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ တိရစ္ဆာန် အမျိုး လေးမျိုးထဲမှ တစ်မျိုးကိုသာ ညွှန်းသည်။

ငှက်
ပျံဝဲတတ်သော တိရစ္ဆာန်များကို ညွှန်းသည်။ ၁:၂၀ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြေပေါ်မှာ လှုပ်ရှားတတ်သမျှ
တိရစ္ဆာန် အကောင်ငယ်များကို ညွှန်းသည်။ ၁:၂၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းသဘော
"ကြောက်ရွံ့" နှင့် "တုန်လှုပ်" ဟူသည်မှာ တူညီသော ဝေါဟာရဖြစ်ပြီး၊ မည်မျှ ကြောက်ရွံ့သည်ကို ပေါ်လွင်စေရန် ပေါင်းစပ်လိုက်သော စကားစုဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်" သို့မဟုတ် "လွန်စွာကြောက်ရွံ့ခြင်း"

မြေတိရစ္ဆာန် . . . ပင်လယ်ငါးအပေါင်းတို့သည်၊ သင်တို့ရှေ့မှာ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းသဘော ရှိကြလိမ့်မည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေတိရစ္ဆာန် ... ပင်လယ်ငါးအပေါင်းတို့သည်၊ သင်တို့ကို ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်"

ထိုတိရိစ္ဆာန်တို့ကို သင်တို့လက်၌ ငါအပ်၏
လက်ဟု ဆိုရာတွင် အစိုးပိုင်မှု၏ သင်္ကေတ ဖြစ်သည်။ ကတ္တားပုဒ်အဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုတိရစ္ဆာန်တို့ကို အစိုးပိုင်သောအခွင့် ငါပေး၏" သို့မဟုတ် "ထိုတိရစ္ဆာန်တို့ကို သင်တို့ လက်အောက်၌ ငါထား၏"

Genesis 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောနှင့် သားများထံ ဘုရားသခင် ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

အသက်တည်းဟူသော အသွေး
ဘာသာပြန်ဆိုသူမှ "သွေးသည် အသက်ကို ပံ့ဆောင်၏" စသဖြင့် မှတ်ချက် ထည့်သွင်းနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် အောက်ပါအတိုင်းလည်း မှတ်ချက် ထည့်သွင်းနိုင်သည်။ "သွေးပါသော အသားကို မစားရန် ဘုရားသခင် မိန့်ဆိုသည်။ အသွေးကို ဦးစွာ ရှင်းထုတ်ရမည်။"

Genesis 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောနှင့် သားများထံ ဘုရားသခင် ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

သင်တို့အသွေး
လူ့အသွေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အသွေး၏ ခြားနားချက်ကို တွေ့ရသည် (၉:၁)။

အကယ်၍ သင်တို့အသက် တည်းဟူသော၊ သင်တို့အသွေးကို ငါတောင်းမည်
သွေးကို သွန်းလောင်း သို့မဟုတ် စီးကျခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ သင်တို့အသက်တည်းဟူသော သင်တို့အသွေး စီးကျလျှင် ထိုအတွက် အဖိုးအခကို ငါတောင်းမည်" သို့မဟုတ် "အကယ်၍ သင်တို့အသွေးကို သွန်းသောသူ၌ အဖိုးအခ ငါတောင်းမည်" သို့မဟုတ် "အကယ်၍ သင်တို့ကို သတ်သောသူထံ အဖိုးအခ ငါတောင်းမည်"

အသက်
ခန္ဓာအသက်ကို ညွှန်းသည်။

ငါတောင်းမည်
သူသတ်၏ အသက်ကို တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်၏ အခအတွက် သင်တို့ကို သတ်သောသူထံ ငါတောင်းမည်"

တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့၌ ငါတောင်းမည်
"သင်တို့အသက်ကို နုတ်ယူသော တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့၌ ငါတောင်းမည်"

ခပ်သိမ်းသော လူတို့၏ ညီအစ်ကို၌ လူ၏အသက်ကို ငါတောင်းမည်
"သူတပါးကို သတ်သောသူထံ အသက်၏အခကို ငါတောင်းမည်"

ညီအစ်ကို
"ညီအစ်ကို" ဟု ဆိုရာတွင် အရင်းမျှ မဟုတ်ဘဲ၊ ဆွေမျိုး၊ အမျိုးတူ၊ အသိုင်းအဝိုင်းတူ၊ လူမျိုးချင်းတူ သို့မဟုတ် နိုင်ငံချင်းတူသော ပုဂ္ဂိုလ်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

အကြင်သူသည် လူ၏အသွေးကိုသွန်း၏။ ထိုသူ၏အသွေးကို လူလက်ဖြင့် သွန်းရမည်။
သွေးသွန်းဟူသည်မှာ အသက်နုတ်ယူခြင်းကို ညွှန်း၏။ သို့ဖြစ်၍ တစ်ဦးတယောက်က လူကို သတ်လျှင်၊ နောက်တစ်ယောက်က ထိုသူ၏ အသက်ကို နုတ်ယူရန်ဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင်၊ "သွေး" ဟူသော ဝေါဟာရမှာ အဓိကကျသဖြင့် ထိုဝေါဟရကို အတတ်နိုင်ဆုံး အသုံးပြု ပြန်ဆိုရမည်။ "အသွေးသွန်း" စသဖြင့် အသွေးပါသော ဝေါဟာရကို အသုံးပြုရပါမည်။

အကြောင်းမူကား ဘုရားသခင်သည် မိမိပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ လူကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏
"အကြောင်းမူကား ဘုရားသခင်သည် လူကို မိမိပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "အကြောင်းမူကား လူကို ငါ၏ ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းခဲ့ပြီ"

သားကိုဘွား၍ များပြားကြလော့
ဘုရားသခင် ပေးသော ကောင်းချီးမင်္ဂလာဖြစ်သည်။ မိမိတို့နှင့် သဏ္ဍာန်တူသော လူများစွာကို မွေးဘွားရန် နောနှင့် မိသားစုထံ မိန့်တော်မူခဲ့သည်။ "များပြား" ဟူသည်မှာ မည်ကဲ့သို့ မွေးဖွားရမည်ကို တိကျစေသော ကြိယာဝိသေသနပုဒ် ဖြစ်သည်။ ၁:၂၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Genesis 08

တဖန် ဘုရားသခင်သည်၊ နောနှင့် သူ၏သား တို့ကို မိန့်တော်မူသည်ကား
အစတွင်လည်း နောနှင့် သားများထံ မိန့်တော်မူခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မတူညီသော အကြောင်းအရာဖြစ်ကြောင်း သိသာစေရန် အသုံးပြုလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဖန် ဘုရားသခင်သည်၊ နောနှင့် သူ၏

သားတို့ကို မိန့်တော်မူ၏" သို့မဟုတ် "တဖန် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်ကား"

ငါသည်ကိုယ်တိုင်
နောသည် သူ၏ မိသားစုနှင့်တကွ ဘုရား၏ အမှုအတွက် ပြင်ဆင်ကြောင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါသည်ကိုယ်တိုင် ပဋိညာဉ်ပြု၏
"ငါကိုယ်တော်တိုင် ပဋိညာဉ်ပြု၏"

Genesis 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောနှင့် သားများထံ ဘုရားသခင် ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

သင်တို့နှင့် ငါပြုသော ပိဋိညာဉ်ဟုမူကား
"ဤသို့ဖြင့် သင်တို့နှင့်အတူ ငါပဋိညာဉ်ပြုမည်"

ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါ
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မှာ၊

မြေကြီးကို ဖျက်ဆီးဘို့ရာ နောက်တဖန် ရေလွှမ်းမိုးခြင်း မရှိရ
"မြေကြီးကို ဖျက်ဆီးသော ရေလွှမ်းမိုးခြင်း မရှိစေရ။" ရေလွှမ်းခြင်းများစွာ ဖြစ်လာသော်လည်း ၎င်းက တစ်ကမ္ဘာလုံးကို ဖျက်ဆီးခြင်း မပြုနိုင်တော့ပါ။

လက္ခဏာသက်သေ
ကတိပြုထားသော တစုံတရာ၏ သက်သေ အထောက်အထား ဖြစ်သည်။

သားမြေး အစဉ်အဆက်မပြတ်၊ ငါပြုသော ပဋိညာဉ်
အဆိုပါ ပဋိညာဉ်တရားမှာ နောနှင့်မိသားစု သာမက၊ နောင်လာလတ့ံသော သားစဉ်မြေးဆက် အားလုံးအပေါ် သက်ရောက်သည်။

Genesis 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောနှင့် သားများထံ ဘုရားသခင် ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

သောအခါ
"သောအခါတိုင်း။" အကြိမ်ဖန်များစွာ ဖြစ်ပျက်မည့်အကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

သက်တံ့သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်
သက်တံ့မှာ ထင်ရှားမည်ဟု ဆိုရာတွင် ယာဝေးဘုရားနှင့် လူတို့ကြား ပြုထားသော ပဋိညာဉ်၏ သက်သေဖြစ်သည်အလျောက် ယာဝေးဘုရားနှင့် လူတို့ မြင်သာအောင် ထင်ရှားမည်ဟူ၍ နားလည်ရပေမည်။ ကတ္တားပုဒ်အဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သက်တံ့ကို လူနှင့်တကွ ငါသည် ထင်ရှားစွာ တွေ့ရလိမ့်မည်"

သက်တံ့
မိုးရွာပြီးနောက် ကောင်းကင်ပေါ်၌ နေအလင်းကို နောက်ခံပြု၍ အရောင်မျိုးစုံဖြင့် လင်းနေသော ရောင်ခြည်။

ငါတဘက်၊ သင်တို့မှစ၍
"သင်တို့" ဟုဆိုရာတွင် နောနှင့်သားများကို ညွှန်းသည်။

အသက်ရှင်သော သတ္တဝါ၊ တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှ
"သက်ရှိသတ္တဝါ အပေါင်းတို့"

သတ္တဝါ၊ တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှ
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မှာ၊

ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို ငါအောက်မေ့သဖြင့်
ထိုသို့ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်က မေ့ပျောက်မည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ ပဋိညာဉ်ကို ထောက်သဖြင့်"

Genesis 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောနှင့် သားများထံ ဘုရားသခင် ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

ဘုရားသခင်နှင့် မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါတိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ စပ်ကြား
ဘုရားသခင် မိန့်ဆိုနေသည်ဖြစ်၍ အောက်အတိုင်းလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနှင့် မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါအပေါင်းတို့ စပ်ကြား"

မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါတိရစ္ဆာန်အပေါင်း
"မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါအပေါင်း။" ၉:၁၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ငါအောက်မေ့မည်
"သတိရအောင့်မေ့မည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် အစဉ်အောက်မေ့မည်"

နောဧကို ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် နောဧကို မကြာခဏ စကားပြောသည်။ ဤစာကြောင်းမှာမူ ဘုရားသခင်၏ နောက်ဆုံးသော ပြောဆိုချက် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် နောဧထံသို့ စကားပြောခြင်းကို လက်စသတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် နောဧကို ပြောသည်"

Genesis 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အငယ် ၁၈-၁၉ တွင် နောင်လာမည့် မှတ်တမ်း၌ အရေးပါသော နောဧ၏ သားသုံးယောက်ကို မိတ်ဆက်ပေးထားသည်။

အဘ
ဖခင်အရင်း

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Genesis 20

လယ်လုပ်သောအတတ်ကို ပြုစု၍
"လယ်သမားလုပ်၍"

သောက်၍ယစ်မူးသဖြင့်
"များစွာသောက်၍ ယစ်မူးသဖြင့်"

အဝတ်မခြုံဘဲ
မည်မျှထိ အဝတ်မခြုံဘဲ ရှိနေကြောင်း တိကျစွာ ဖော်ပြထားခြင်းမရှိ။ သို့ရာတွင်၊ သားများက ဖုံးပေးရသည်အထိ ရှက်ရွံ့ဖွယ် ကောင်းခဲ့ပေမည်။

Genesis 22

မိမိအဘ
နောဧကို ညွှန်း၏။

Genesis 24

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အငယ် ၂၅-၂၇ တွင် နောဧသည် ဟာမ၏ သားကို ကျိန်၍ ဟာမ၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို ကောင်းချီးပေး၏။ UDB မူပြန်ကျမ်းတွင် ဖော်ပြထားသည်အတိုင်း နောဧ ဆိုခဲ့သော အရာများမှာ နောင်လာမည့် မျိုးဆက်များအပေါ် အမှန်တကယ် သက်ရောက်သွားခဲ့သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
လာမည့်အပိုဒ်များကို စာကြောင်းတိုများဖြင့် ဖော်ပြလေရာ၊ ကဗျာဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှား၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကဗျာဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေသော စာကြောင်းပုံစံဖြင့် တတ်နိုင်သလောက် ပြန်ဆိုပေးရမည်။

ယစ်မူခြင်းပျောက်၍ နိုးသောအခါ
"သတိရလာသောအခါ"

မိမိ၌သားငယ်
ဟာမကို ညွှန်း၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားငယ် ဟာမ"

ခါနာန်သည် ကျိန်ခြင်းကို ခံပါစေ
"ခါနာန်ကို ငါကျိန်၏" သို့မဟုတ် "ခါနာန်သည် ဘေးဒုက္ခခံပါစေ"

ခါနာန်
ဟာမ၏ သားများထဲ၌ တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟာမသား ခါနာန်"

အစ်ကိုတို့၏ ကျွန်တို့၌ကျွန်
"အစ်ကိုတို့၏ အနိမ့်ဆုံးကျွန်" သို့မဟုတ် "အစ်ကိုတို့၏ ကျွန်တကာ့ကျွန်"

အစ်ကိုတို့
ခါနာန်၏ ညီအစ်ကိုများ သို့မဟုတ် ဆွေမျိုးသားချင်းတို့ကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

Genesis 26

ယေဘုဘျ အချက်အလက်
ကဗျာဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေသော စာကြောင်းပုံစံဖြင့် တတ်နိုင်သလောက် ပြန်ဆိုပေးရမည်။

ရှေမ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း
"ရှေမ၏သခင် ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား ရှေမ၏သခင်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း" သို့မဟုတ် "ရှေမ၏သခင် ထာဝရဘုရားကို ငါချီးမြှောက်၏" (UDB)

ခါနာန်သည် ရှေမ၏ကျွန် ဖြစ်ပါစေ
"ခါနာန်သည် ရှေမ၏ကျွန် ဖြစ်စေ။" ခါနာနှင့် ရှေမတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်အားလုံးအပေါ် သက်ရောက်သည်။

ဘုရားသခင်သည် ယာဖက်ကို ကျယ်စေတော်မူသဖြင့်
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မှာ၊ (၁) "ဘုရားသခင်သည် ယာဖက်၏ မြေကို ကျယ်စေတော်မူသဖြင့်" (UDB) သို့မဟုတ် (၂) "ဘုရားသခင်သည် ယာဖက်အမျိုးကို များပြားစေတော်မူသဖြင့်"

ရှေမ၏တဲတို့တွင် နေပါစေ
"ရှေမနှင့်အတူ အေးချမ်းစွာ နေပါစေ။" ယာဖက်နှင့် ရှေမတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်အားလုံးအပေါ် သက်ရောက်သည်။

ခါနာန်မူကား၊ သူ၏ကျွန်ဖြစ်ပါစေ
"ခါနာန်မူကား၊ ယာဖက်၏ကျွန်ဖြစ်ပါစေ။" ခါနန်နှင့် ယာဖက်တို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်အားလုံးအပေါ် သက်ရောက်သည်။

Translation Questions

Genesis 9:1

သင်္ဘောမှ ထွက်ခွာပြီးနောက် နောအနှင့်သူ၏သားများတို့အား မည်သို့လုပ်ရန် ဘုရားသခင်ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်က နောအနှင့်သူ၏သားတို့အား များပြားစွာမွေးဘွားလျက် မြေကြီးကို ပြည့်စေရန် ပြောခဲ့သည်။

Genesis 9:3

ဘုရားသခင်သည် နောအနှင့် သူ၏သားများ စားရန်အတွက် မည်သည့်အစာကို ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်က နောအနှင့်သူ၏သားတို့ကို အသီးအရွက်နှင့်အသက်ရှင်လှုပ်ရှားတတ်သမျှတို့အား စားစရာဘို့ပေးခဲ့သည်။

ဘုရားသခင်က မည်သည့်အသားကိုမစားရန်ပညတ်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်က အသွေးရှိသောအသားကို မစားရန် ပညတ်တော်ထားသည်။

အသွေးထဲ၌ ဘာရှိသည်ဟု ဘုရားသခင်ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်ကအသွေးထဲ၌ အသက်ရှိသည်ဟုပြောပါသည်။

Genesis 9:5

လူ၏အသွေးကို သွန်းသောသူအတွက် မည်သို့ ပြစ်ဒဏ်ခံရမည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသနည်း။
လူ၏ အသွေးကိုသွန်း၏။ ထိုသူ၏အသွေးကိုလူလက်ဖြင့်သွန်းရမည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

ဘုရားသခင်သည် လူကို မည်သူ့ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီဖန်ဆင်းသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ပုံသဏ္ဍာန်နှင့်အညီ လူကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

Genesis 9:11

ဘုရားသခင်က မြေကြီးနှင့်ထားသော ပဋိညာဉ် ၏ သက်သေလက္ခဏာမှာ အဘယ်နည်း။
ဘုရားသခင်က မြေကြီးနှင့်ထားသော ပဋိညာဉ်၏ သက်သေလက္ခဏာမှာ သက်တံ့ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 9:14

မြေကြီးပေါ်မှာရှိသော သက်ရှိအရာအားလုံးကို ဘုရားသခင်က မည်သည့်ပဋိညာဉ်မျိုး ပြုလုပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်က သက်ရှိအရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးဘို့ရန်နောက်တဖန် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမရှိစေရဟူ၍ ပဋိညာဉ်ပြုပါသည်။

Genesis 9:18

နောဧ သားသုံးယောက်အမည်များမှာ အဘယ်နည်း။
နောဧ သားသုံးယောက်အမည်မှာ ရှေမ၊ ဟာမ နှင့် ယာဖက်တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။

Genesis 9:20

နောဧသည် စပျစ်ဥယျာဉ်ခြံစိုက်ပျိုးပြီးနောက် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
စပျစ်ဥယျာဉ်ခြံစိုက်ပျိုးပြီးနောက်၊ နောဧသည် စပျစ်ရည်ကိုသောက်၍ ယစ်မူးခဲ့သည်။

Genesis 9:22

ရှေမနှင့်ယာဖက်တို့သည် အဝတ်မရှိသောသူတို့၏ ဖခင်ကိုမည်သို့ ဖုံးကွယ်ပေးသနည်း။
ရှေမနှင့်ယာဖက်တို့သည် ဝတ်လုံနှင့်အတူအနောက်ဖက်သို့လျှောက်သွား၍၊ တဖက်သို့လှည့်ပြီးမှ အဝတ်မရှိသောသူတို့ဖခင်ကို ဝတ်လုံနှင့် ဖုံးကွယ်ပေးပါသည်။

Genesis 9:24

နောဧသည် ဟာမအပေါ် မည်သို့ကျိန်ဆိုသနည်း။
နောဧသည် ဟာမအား ကျိန်ပြောသည်မှာ "ခါနာန်သည်ကျိန်ခြင်းကို ခံရပြီး၊ အစ်ကိုတို့၏ ကျွန်တို့၌ ကျွန်ဖြစ်ပါစေ" ဟုကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

Genesis 9:26

နောဧသည် မည်သူကို ကောင်းချီးပေးသနည်း။
နောဧသည် ရှေမနှင့်ယာဖက်တို့ကို ကောင်းချီးပေးခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

1 ရေလွှမ်းမိုးသောနောက်၊ နောဧသား ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်တို့မှ ဆင်းသက်သော သားစဉ်မြေးဆက် တို့ကို ဆိုပေအံ့။ 2
ယာဖက်၏သားကား ဂေါမာ၊ မာဂေါဂ၊ မာဒဲ၊ ယာဝန်၊ တုဗလ၊ မေရှက်၊ ထိုက်တည်း။ 3 ဂေါမသားကား၊ အာရှေကနတ်၊ ရိဖတ်
တော်ဂမတည်း။ 4 ယာဝန်သားကား၊ ဧလိရှား၊ တာရှု၊ ကိတ္တိမ်၊ ဒေါဒနိမ်တည်း။ 5 ဤသူတို့သည် လူအမျိုးမျိုး တကျွန်းတနိုင်ငံ
မြေနယ်တို့ကို ဘာသာအသီးအသီး၊ အမျိုးအနွယ် အသီးသီးရှိသည့်အတိုင်း၊ အချင်းချင်း ခွဲဝေကြ၏။ 6 ဟာမသားကား၊ ကုရှ၊ မိဇရိမ်၊
ဖုတ၊ ခါနာန်တည်း။ 7 ကုရှသားကား၊ သေဘ၊ ဟာဝိလ၊ သာဘတ၊ ရာဂမ၊ သတ္တေခါတည်း။ ရာဂမသားကား၊ ရှေဘ၊ ဒေဒန်တည်း။ 8
ကုရှသည် သားနိမ်ရောဒကိုလည်း ရသေး၏။ ထိုသားသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အဦးစွမ်းနိုင်သော သူဖြစ်၏။ 9 ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ
အားကြီးသော မုဆိုးဖြစ်၏။ ထိုကြောင့် စကားပုံ၌ကား၊ ဘုရားရှေ့နိမ်ရောဒ၊ အားကြီးမုဆိုး၊ ပြုလုပ်သည်လိုဟု စပ်ဆိုသတည်း။ 10
သူ၏ နိုင်ငံအဦးကား၊ ရှိနာပြည်၌ ဗာဗုလုန်မြို့၊ ဧရက်မြို့၊ အက္ကမြို့ကာလနေမြို့တည်း။ 11 ထိုပြည်မှာအာရှုရိပြည်သို့သွား၍ နိနေဝမြို့၊
ရဟောဘုတ်မြို့ ကာလမြို့ကိုငင်း၊ 12 နိနေဝေမြို့နှင့်၊ ကာလမြို့စပ်ကြားမှာ ကြီးစွာသော မြို့တည်းဟူသော ရေသင်မြို့ကိုငင်း
တည်ဆောက် လေ၏။ 13 မိဇရိမ်သားကား၊ လုဒိမ်လူ၊ အာနမိမ်လူ၊ လဟာဗိမ်လူ၊ နတ္တုဟိမ်လူ၊ 14 ပါသရုသိမ်လူ၊ ကာသလုဟိမ်လူ၊
ကတ္တောရိမ် လူတည်း။ ကာသလုဟိမ်အမျိုးထဲက ဖိလိတ္တိလူဖြစ် သတည်း။ 15 ခါနာန်သား အကြီးကား၊ ဇိဒုန်။ ထိုနောက် ဟေသ။ 16
ထိုနောက် ယေဗုသိလူ၊ အာမောရိလူ။ ဂိရဂါရှိ လူ၊ 17 ဟိဝိ လူ၊ အာကိလူ၊ သိနိလူ၊ 18 အာဝဒိ လူ၊ ဇေမရိလူ၊ ဟာမသိ လူတည်း။
ထိုနောက်ခါနာန် အမျိုးသားအသီးသီးတို့သည် နှံ့ပြားကြ လေ၏။ 19 ခါနာန်အမျိုးသား နေရာပြည်နယ်သည် ဇိဒုန်မြို့မှဂေရာမြို့၊
ဂါဇမြို့တိုင်အောင်ငင်း တဖန်သောဒုမြို့၊ ဂေါမာရမြို့၊ အာဒမာမြို့ ဇေဘိုင်မြို့ကိုလွန်၍ လာရှမြို့ တိုင်အောင်ငင်း ရှိသတည်း။ 20
ဤသူတို့သည် သီးခြားသော အမျိုးအနွယ်၊ သီးခြားသော ဘာသာအလိုက်၊ အပြည်အပြည် အတိုင်းတိုင်း၌ နေသော ဟာမသားများ
ဖြစ်သတည်း။ 21 ယာဖက်ညီ၊ ဟေဗြဲလူအပေါင်းတို့၏ အဘ၊ ရှေမသည်လည်း သားများကိုမြင်လေ၏။ 22 ရှေမသားကား၊ ဧလံ၊
အာရှုရ၊ အာဖါဇဒ်၊ လုဒ၊ အာရံတည်း။ 23 အာရံသားကား၊ ဥဇ၊ ဟုလ၊ ဂေသာ၊ မာရှတည်း။ 24 အာဖာဇ်သားရှာလ၊
ရှာလသားဟေဗာတည်း။ 25 ဟေဗာသည်လည်း သားနှစ်ယောက်ကို မြင်လေ၏။ သားတယောက်ကား၊ ဖာလက်အမည်ရှိ၏။
အကြောင်းမူကား၊ သူ့လက်ထက်၌ မြေကြီးကို ခွဲဝေကြ၏။ သူ၏ညီကား၊ ယုတ္တန် အမည်ရှိ၏။ 26 ယုတ္တန်သားကား၊ အာလမောဒဒ်၊
ရှေလပ်၊ ဟာဇာမာဝက်၊ ယေရ၊ 27 ဟဒေါရံ၊ ဥဇလ၊ ဒိကာလ၊ 28 ဩဗလအဘိမေလ၊ ရှေဘ၊ 29 ဩဖိရဟဝိလ၊ ယောဗပ်၊
ဤသူအပေါင်းတို့ သည် ယုတ္တန်သားဖြစ်သတည်း။ 30 သူတို့နေရာမူကား၊ မေရှမြို့မှသည် အရှေ့ မျက်နှာ၌သေဖာတောင်တိုင်အောင်
ရှိသတည်း။ 31 ဤသူတို့သည် သီးခြားသော အမျိုးအနွယ်၊ သီးခြားသော ဘာသာအလိုက်၊ အပြည်ပြည်အတိုင်းတိုင်း တို့၌နေသော
ရှေမသားများဖြစ်သတည်း။ 32 ဤရွေ့ကား မိမိတို့အမျိုးအနွယ် အသီးသီး အလိုက်မှတ်သားထားသော နောဧသား ဆွေစဉ်
မျိုးဆက်စာရင်းပေးသတည်း။ ထိုသူတို့သည် ရေလွှမ်းမိုးသောနောက်၊ မြေကြီးပေါ်မှာ သီးခြားသော တိုင်းပြည်
တို့ကိုတည်ထောင်ကြလေ၏။

Genesis 01

နောဧသား ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်တို့မှ ဆင်းသက်သော သားစဉ်မြေးဆက်တို့ကို ဆိုပေအံ့

"နောဧ သားများ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့ကို ဆိုပေအံ့။" ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၁၀:၁-၁၁:၉ တွင် ဖော်ပြထားသော နောဧ၏ သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်းကို မိတ်ဆက်ပေးသော စာကြောင်း ဖြစ်သည်။

Genesis 02

ဤသူတို့သည် လူအမျိုးမျိုး တကျွန်းတနိုင်ငံ မြေနယ်တို့ကို . . . အချင်းချင်း ခွဲဝေကြ၏

"ယာဝန်၏ သားတို့သည် ထိုအရပ်မှ ထွက်ခွာလျက် ကမ်းစပ်ဒေသနှင့် ကျွန်းနိုင်ငံတို့၌ ... အခြေချ နေထိုင်ကြ၏"

ဤသူတို့သည်

မူရင်းကျမ်း၌ ပင်လယ်နေလူမျိုးဟု ညွှန်းဆိုထားရာ၊ ဤသူတို့မှာ ကမ်းစပ်ဒေသနှင့် ကျွန်းနိုင်ငံများတွင် အခြေချ နေထိုင်သော လူမျိုးများကို ဆိုလိုသည်။

တကျွန်းတနိုင်ငံ မြေနယ်

ဤစကားစုမှာ ၎င်းတို့ ကျမ်းပြုရေးသားချိန်၌ အခြေချ နေထိုင်သော အရပ်ကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာအသီးအသီး

"ဘာသာစကား အသီးသီး" သို့မဟုတ် "ပြောဆိုသော ဘာသာအလိုက်"

Genesis 06

မိဇရိမ်

"အဲဂုတ္တု" ခေါ် "အီဂျစ်" ပြည်၏ ဟေဗြဲအမည် ဖြစ်သည်။

Genesis 08

အဦး စွမ်းနိုင်သောသူ
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မှာ၊ (၁) "အားကြီးသော စစ်သူရဲ" သို့မဟုတ် (၂) "အားကြီးသောသူ" သို့မဟုတ် (၃) တန်ခိုးကြီးသော မင်း"

ဘုရားရှေ့
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မှာ၊ (၁) "ထာဝရဘုရားကို ဆန့်ကျင်သော" သို့မဟုတ် (၂) "ထာဝရဘုရားအားဖြင့်"

ထိုကြောင့် စကားပုံ၌ကား
ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကား၌ အသုံးပြုသော စကားပုံ၏ အဖွင့်ကို ထည့်သုံးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ... ဟု ဆိုရိုးရှိသတည်း" (ရှု၊ [["en:ta:workbench:translate:writingstyles_proverbs]])

နိုင်ငံအဦး
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်မှာ၊ (၁) ပထမတိုင်းပြည် သို့မဟုတ် (၂) ပထမမြို့ပြ

Genesis 11

အာရှုရိပြည်သို့သွား၍
"နိမ်ရောဒသည် အာရှုရိပြည်သို့ သွား၍"

မိဇရိမ်သားကား
နောဧ၏ သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

မိဇရိမ်
ဟာမ၏ သားများအနက် တစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ သူ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့မှာ အဲဂုတ္တုလူမျိုးများဖြစ်သည်။ မိဇရိမ်ဟူသည် အဲဂုတ္တုပြည်၏ ဟေဗြဲအမည် ဖြစ်သည်။

Genesis 15

ယေဗုသိလူ ... အာမောရိလူ ... ဂိရဂါရှိလူ
ခါနာန်၏ သားစဉ်မြေးဆက်မှ အဓိက မျိုးနွယ်စုများဖြစ်သည်။

Genesis 19

ပြည်နယ်
"ပိုင်နက်" သို့မဟုတ် "နယ်နိမိတ်"

ဇိဒုန်မြို့မှဂေရာမြို့၊ ဂါဇမြို့တိုင်အောင်
ရှိသည့်အရပ်ကို တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြောက်ဘက် ဇိဒုန်မြို့မှ တောင်ဘက် ဂေရာမြို့အနီး ဂါဇမြို့တိုင်အောင်"

တဖန်သောဒုံမြို့၊ ဂေါမောရမြို့၊ အာဒမာမြို့ ဇေဘိုင်မြို့ကိုလွန်၍ လာရှမြို့တိုင်အောင်
"အရှေ့ဘက်" သို့မဟုတ် "ကုန်းတွင်းဘက်" စဝဖြင့် ရှိသည့်အရပ်ကို တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဖန်အရှေ့ဘက် သောဒုံမြို့၊ ဂေါမောရမြို့၊ အာဒမာမြို့နှင့် ဇေဘိုင်မြို့ကို လွန်၍ လာရှမြို့တိုင်အောင်" (ရှု၊ [[Assumed Knowledge and Implicit Information]])

သီးခြားသော ဘာသာအလိုက်
"မတူညီသော ဘာသာစကားအလိုက်"

အပြည်အပြည် အတိုင်းတိုင်း၌ နေသော
ဒေသအသီးသီး၌ အခြေချနေထိုင်သော

ဤသူတို့သည် . . . ဟာမသားများ ဖြစ်သတည်း
"ဤသူတို့" ဟု ဆိုရာတွင် ၁၀:၆ ၌ ဖော်ပြထားသော လူမျိုးနှင့် လူမျိုးပေါင်းစုတို့ကို ညွှန်းသည်။

Genesis 24

အာဖာဇဒ်
ရှေမ၏ သားများအနက် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။

ဖာလက်
ဘာသာပြန်ဆိုသူမှ "ဖာလက်ကို 'ခွဲဝေခြင်း' ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်" ဟူ၍ မှတ်ချက် ထည့်သွင်းနိုင်သည်။

မြေကြီးကို ခွဲဝေကြ၏
အပြုဝါကျအဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် မြေကြီးကို ခွဲဝေကြ၏" သို့မဟုတ် "လူတို့သည် နေရပ် အသီးသီးသို့ ခွဲထွက်ကြ၏" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် လူတို့ကို ခွဲထုတ်တော်မူ၏"

Genesis 26

ယုတ္တန်
ဟေဗေ၏ သားများအနက် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။

ဤသူအပေါင်းတို့
"ဤသူ" ဟု ဆိုရာတွင် ယုတ္တန်၏ သားများကို ညွှန်းသည်။

Genesis 30

သူတို့နေရာ
"သူတို့ အစိုးရသောနေရာ" သို့မဟုတ် "သူတို့ နေထိုင်ရာဒေသ"

ဤသူတို့သည် . . . ရှေမသားများ ဖြစ်သတည်း
"ဤသူတို့" ဟု ဆိုရာတွင် ရှေမ၏ သားစဉ်မြေးဆက်ကို ညွှန်းသည် (၁၀:၂၁)

Genesis 32

ဤရွေ့ကား မိမိတို့အမျိုးအနွယ်အသီးသီး
၁၀:၁ မှစတင်၍ စာရင်းပြုထားသော လူအပါင်းတို့ကို ညွှန်းသည်။

အလိုက် မှတ်သားထားသော
"အလိုက် ပြုစုထားသော"

ထိုသူတို့သည် . . . မြေကြီးပေါ်မှာ သီးခြားသော တိုင်းပြည်တို့ကို တည်ထောင်ကြလေ၏
".... ထိုသူတို့အားဖြင့် မြေကြီးပေါ်မှာ မတူညီသော တိုင်းပြည်များ ပေါ်ပေါက်လာသတည်း" သို့မဟုတ် "ထိုသူတို့သည် ... အသီးသီး ခွဲခွာ၍ မြေကြီးပေါ်မှာ တိုင်းပြည်များစွာ တည်ထောင်ကြလေ၏။

ရေလွှမ်းမိုးသောနောက်
ပို၍ တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက်"

Translation Questions

Genesis 10:2

ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက်၊ နောဧ၏ သားမြေးတို့သည် မျိုးရိုးအလိုက် ပျံ့နှံ့လာသောအခါ ထိုမျိုးရိုးတို့၌ ဘာရှိကြသနည်း။
မျိုးရိုးအလိုက် ပျံ့နှံ့လာကြသောအခါ မျိုးရိုးတစ်ခုချင်းစီ၌ ကိုယ်ပိုင်ဘာသာစကား ရှိလာကြသည်။

Genesis 10:8

ဟာမမှဆင်းသက်သော နိမ်ရောဒအတွက် မည်သို့ခေါ်ဆိုသနည်း။
နိမ်ရောဒကို ထာဝရဘုရားရှေ့၌ အားကြီးသောမုဆိုးအနေဖြင့် ခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

ရှိနာပြည်၏ မည်သည့်မြို့သည် နိမ်ရောဒ၏ ပထမမြို့ဖြစ်သနည်း။
နိမ်ရောဒ၏ ပထမဆုံးမြို့မှာ ဗာဗုလုန်မြို့ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 10:11

ရှိနာပြည်၌နိမ်ရောဒသည် သူ၏မြို့နှင့်အတူ မည်သည့်မြို့ကို တည်ဆောက်သနည်း။
နိမ်ရောဒသည် ရေသင်မြို့ကို တည်ဆောက်ခဲ့ပါသည်။

Genesis 10:15

ခါနာန်သည် နောဧ၏ မည်သည့်သားမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်သနည်း။
ခါနာန်သည် ဟာမမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်ပါသည်။

Genesis 10:19

ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက်၊ နောဧ၏ သားမြေးတို့သည် မျိုးရိုးအလိုက် ပျံ့နှံ့လာသောအခါ ထိုမျိုးရိုးတို့၌ ဘာရှိကြသနည်း။
မျိုးရိုးအလိုက် ပျံ့နှံ့လာကြသောအခါ မျိုးရိုးတစ်ခုချင်းစီ၌ ကိုယ်ပိုင်ဘာသာစကား ရှိလာကြသည်။

Genesis 10:24

ရှေမမှဆင်းသက်သော ဖာလက်၏ လက်ထက်၌ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ဖာလက်၏ လက်ထက်၌ မြေကြီးကို ခွဲဝေကြပါသည်။

Genesis 10:30

ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက်၊ နောဧ၏ သားမြေးတို့သည် မျိုးရိုးအလိုက် ပျံ့နှံ့လာသောအခါ ထိုမျိုးရိုးတို့၌ ဘာရှိကြသနည်း။
မျိုးရိုးအလိုက် ပျံ့နှံ့လာကြသောအခါ မျိုးရိုးတစ်ခုချင်းစီ၌ ကိုယ်ပိုင်ဘာသာစကား ရှိလာကြသည်။

Genesis 10:32

ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက်၊ မြေကြီးပေါ်မှာ သီးခြားသောတိုင်းပြည်များသည် မည်သည့်နေရာမှ များလာသနည်း။
တိုင်းပြည်သည် နောဧ၏သားများမှဆင်းသက်သောမျိုးနွယ်စုတို့မှ တည်ထောင်လာပါသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

1 မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ဘာသာတမျိုးတည်း။ စကားတမျိုးတည်းရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ 2 အရှေ့မျက်နှာမှ ခရီးသွားသဖြင့်၊
ရှိနာပြည်၌ မြေညီရာအရပ် ကိုတွေ့၍ နေရာချကြ၏။ 3 သူတို့ကလည်း လာကြ။ အုတ်လုပ်၍ ခိုင်မာစွာ ဖုတ်ကြကုန်အံ့ဟု၊
တယောက်ကို တယောက် ပြောကြ၏။ ထိုသို့ ကျောက်အရာ၌ အုတ်ကိုင်း၊ သရွတ်အရာ၌ ရေညှိတမျိုးကိုင်း ရပြီးလျှင်၊ 4 လာကြ၊
မြေကြီးတပြင်လုံး၌ အရပ်ရပ်ကွဲပြားမည်ကို စိုးရိမ်၍၊ မြို့ကိုင်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင်သို့မှီရသော ရဲတိုက်ကိုင်း တည်လုပ်သဖြင့်၊
ကျော်စောကိတ္တိရှိစေခြင်းငှါ ပြုကြကုန်အံ့ဟု ပြောဆိုကြ၏။ 5 ထိုသို့ လူသားတို့တည်လုပ်သော မြို့နှင့် ရဲတိုက်ကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါ၊
ထာဝရဘုရားသည် ဆင်းသက်တော် မူ၏။ 6 ထာဝရဘုရားက ကြည့်ရှုလော့။ လူတမျိုးတည်း၊ စကားတမျိုးတည်း ရှိသည်ဖြစ်၍၊
သူတို့သည် ဤအမှုကို အဦးပြုကြ၏။ ယခုကြံစည်သမျှတို့ကို အဆီးအတားမရှိ၊ သူတို့ပြုကြလိမ့်မည်။ 7 လာကြ၊
ဆင်းသက်ကြကုန်အံ့။ သူတို့သည် အချင်းချင်း နားမလည်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့စကားကို ရှုပ်ထွေးကြကုန်အံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8
ထိုသို့ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မြေကြီးတပြင်လုံး၌ အရပ်ရပ်ကွဲပြားစေတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် မြို့ကိုမတည်ပဲ နေကြ၏။ 9
သို့ဖြစ်၍ ထိုမြို့၌ ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၏ စကားကိုရှုပ်ထွေး၍၊ သူတို့ကို မြေကြီးတပြင်လုံး၌ အရပ်ရပ်
ကွဲပြားစေတော်မူသောကြောင့် ထိုမြို့သည် ဗာဗုလုံမြို့ဟူ၍ တွင်သတည်း။ 10 ရှေမ၏ သားစဉ်မြေးဆက်ဟူမူကား၊ ရှေမသည်
အသက်တရာရှိ၍၊ ရေလွှမ်းမိုးသောနောက်နှစ်နှစ်ကြာ သော်၊ သားအာဖာဇဒ်ကို မြင်လေ၏။ 11 အာဖာဇဒ်ဘွားမြင်သောနောက်၊
ရှေမသည် အနှစ်ငါးရာအသက်ရှင်၍ သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 12 အာဖာဇဒ်သည် အသက်သုံးဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော်၊ သားရှာလကို
မြင်လေ၏။ 13 ရှာလဘွားမြင်သောနောက်၊ အာဖာဇဒ်သည် အနှစ်လေးရာသုံး နှစ်အသက်ရှင်၍၊ သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 14
ရှာလသည် အသက်သုံးဆယ်ရှိသော်၊ သားဟေဗာကို မြင်လေ၏။ 15 ဟေဗာဘွားမြင်သောနောက်၊ ရှာလသည် အနှစ်လေးရာသုံးနှစ်
အသက်ရှင်၍၊ သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 16 ဟေဗာသည် အသက်သုံးဆယ့်လေးနှစ်ရှိသော်၊ သားဖာလက်ကို မြင်လေ၏။ 17
ဖာလက်ဘွားမြင်သောနောက်၊ ဟေဗာသည် အနှစ်လေးရာသုံးဆယ်အသက်ရှင်၍၊ သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 18 ဖာလက်သည်
အသက်သုံးဆယ်ရှိသော်၊ သားရာဂေါကို မြင်လေ၏။ 19 ရာဂေါဘွားမြင်သောနောက်၊ ဖာလက်သည် အနှစ်နှစ်ရာကိုးနှစ်အသက်ရှင်၍၊
သားသမီးများကို ဘွားမြင်လေ၏။ 20 ရာဂေါသည် အသက်သုံးဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော်၊ သားစေရုဂ်ကို မြင်လေ၏။ 21
စေရုဂ်ဘွားမြင်သောနောက်၊ ရာဂေါသည် အနှစ်နှစ်ရာခုနစ်နှစ်အသက်ရှင်၍၊ သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 22
စေရုဂ်သည်အသက်သုံးဆယ်ရှိသော်၊ သားနာကိုခေါ်ကို မြင်လေ၏။ 23 နာခေါ်ဘွားမြင်သောနောက်၊ စေရုဂ်သည် အနှစ်နှစ်ရာ
အသက်ရှင်၍ သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 24 နာခေါ်သည် အသက်နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်ရှိသော်၊ သားတေရကို မြင်လေ၏။ 25
တေရဘွားမြင်သောနောက်၊ နာခေါ်သည် အနှစ်တရာတဆယ်ကိုးနှစ်အသက်ရှင်၍၊ သားသမီးများကို မြင်လေ၏။ 26 တေရသည်
အသက်ခုနစ်ဆယ်ရှိသော်၊ သားအာဗြံ၊ နာခေါ်၊ ခါရန်တို့ကိုမြင်လေ၏။ 27 တေရ၏ သားစဉ်မြေးဆက်ဟူမူကား၊ တေရသည် အာဗြံ၊
နာခေါ်၊ ခါရန်တို့ကိုမြင်လေ၏။ 28 ခါရန်သည်လည်း လောတကိုမြင်လေ၏။ ခါရန်သည်၊ အဘတေရမသေမီ၊ မိမိဘွားရာအရပ်၊
ခါလဒဲပြည်သားတို့နေသော ဥရမြို့၌ သေလေ၏။ 29 အာဗြံနှင့် နာခေါ်သည် မယားကို ယူ၍၊ အာဗြံ၏ မယားကား၊ စာရဲအမည်ရှိ၏။
နာခေါ်၏ မယားကား၊ ခါရန်၏သမီးမိလခါ အမည်ရှိ၏။ ခါရန်သည် မိလခါနှင့် ဣသခ၏အဘဖြစ်သတည်း။ 30 စာရဲမူကား မြုံသော
မိန်းမဖြစ်၍ သားသမီးမရှိ။ 31 တေရသည် သားအာဗြံကိုင်း၊ ခါရန်၏သား ဖြစ်သောမြေး လောတကိုင်း၊ သားအာဗြံ၏မယားဖြစ်
သော မိမိ ချွေးမစာရဲကိုင်းခေါ်၍၊ သူတို့သည် ခါနာန်ပြည်သို့ သွားခြင်းငှါ၊ ခါလဒဲပြည်သားတို့နေသော ဥရမြို့မှ ထွက်သဖြင့်၊
ခါရန်မြို့သို့ ရောက်၍နေကြ၏။ 32 တေရသည် အသက်နှစ်ပေါင်းနှစ်ရာငါးနှစ်ရှိသော်၊ ခါရန်မြို့၌ သေလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ထာဝရဘုရားသည်လည်း အာဗြံကို ခေါ်တော်မူ၍၊ သင်၏ပြည်နှင့်တကွ အမျိုးသားချင်းပေါက်ဘော် များထဲက ထွက်ပြီးလျှင်၊
ငါပြလတံ့သော ပြည်သို့ သွားလော့။ 2 ငါသည် သင့်ကို လူမျိုးကြီးဖြစ်စေမည်။ ငါ ကောင်းကြီးပေး၍ သင်၏နာမကို ကြီးမြတ်စေမည်။
သင် သည် ကောင်းကြီးခံရသောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 3 သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးသောသူကို ငါကောင်းကြီးပေးမည်။ သင့်ကို
ကျိန်ဆဲသောသူကို ငါကျိန်ဆဲမည်။ သင်အားဖြင့်လည်း လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 4 ထိုသို့ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ အာဗြံထွက်သွား၍ လောတလည်းလိုက်လေ၏။ အာဗြံ သည် ခါရန်မြို့မှ
ထွက်သွားသောအခါ အသက်ခုနစ်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိ၏။ 5 အာဗြံသည် မယားစာရဲ၊ အစ်ကိုသားလောတနှင့်၊ ဥစ္စာရတတ်သမျှကိုငင်း၊
ခါရန်မြို့၌ရသော လူတို့ကို ငင်း၊ ယူပြီးလျှင် ခါနာန်ပြည်သို့ ရောက်ခြင်းငှါ၊ ထွက်သွား၍၊ ထိုပြည်သို့ ရောက်ကြ၏။ 6 အာဗြံသည်
ထိုပြည်ကို ရှောင်သွား၍ ရှိခင်အရပ်၊ မောရသပိတ်ပင်သို့ ရောက်လေ၏။ ထိုအခါ၊ ခါနာန်အမျိုးသားတို့သည် ထိုပြည်၌ ရှိကြရ၏။ 7
ထာဝရဘုရားသည် အာဗြံအားထင်ရှား၍၊ ဤပြည်ကို သင်၏အမျိုးအနွယ်အား ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
ထိုသို့ထင်ရှားတော်မူသော ထာဝရဘုရားဘို့၊ ထိုအရပ်၌၊ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်လေ၏။ 8 ထိုအရပ်မှ သွားပြန်၍၊ ဗေသလမြို့အရှေ့၌
ရှိသော တောင်သို့ ပြောင်းသဖြင့်၊ ဗေသလမြို့အရှေ့၊ အာဣမြို့ အနောက်စပ်ကြားမှာ တဲကိုဆောက်၍၊ ထာဝရဘုရားသို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို
တည်ပြီးလျှင်၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ပဌာနပြု၏။ 9 အာဗြံသည် ခရီးသွားလျက်၊ ပြောင်းလျက်၊ တောင်မျက်နှာသို့
ရောက်လေ၏။ 10 ထို့နောက်၊ ခါနာန်ပြည်၌ အစားခေါင်းပါးခြင်းဖြစ်၏။ အလွန်အစားခေါင်းပါးသောကြောင့်၊ အာဗြံသည်
အဲဂုတ္တုပြည်၌ တည်းခိုးခြင်းငှါ သွားလေ၏။ 11 အဲဂုတ္တုပြည်နှင့်နီးသောအခါ၊ မိမိမယားစာရဲကို၊ သင်သည် အဆင်းလှသော
မိန်းမဖြစ်သည်ကို ငါသိ၏။ 12 အဲဂုတ္တုလူတို့သည် သင့်ကိုမြင်သောအခါ၊ ဤမိန်းမသည် သူ၏မယားဖြစ်၏ဟုဆိုလျက်၊ ငါ့ကိုသတ်၍
သင့်ကို အသက်ချမ်းသာပေးလိမ့်မည်။ 13 သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ငါ့နှမဖြစ်ကြောင်းကို ပြောပါလော့။ သို့ပြောလျှင် သင့်အတွက်
ငါကောင်းစား လိမ့်မည်။ သင်၏ကျေးဇူးအားဖြင့် ငါအသကချမ်းသာ ရလိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ 14 အာဗြံသည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့
ရောက်သောအခါ၊ သူ၏မယားသည် အလွန်အဆင်းလှသည်ကို အဲဂုတ္တုလူတို့သည် မြင်ကြ၏။ 15
ဖါရောဘုရင်၏မှူးတော်မတ်တို့လည်း မြင်၍၊ ရှေ့တော်၌ ချီးမွမ်းပြီးလျှင်၊ နန်းတော်သို့သွင်းရကြ၏။ 16 ဖာရောဘုရင်သည်
ထိုမိန်းမအတွက် အာဗြံ၌ ကျေးဇူးပြုသဖြင့်၊ သူသည် သိုး၊ နွား၊ မြည်းထီး၊ မြည်းမ၊ ကျွန်ယောကျ်ား၊ ကျွန်မိန်းမ၊
ကုလားအုပ်များနှင့်ကြွယ်ဝ၏။ 17 ထာဝရဘုရားသည် အာဗြံ၏ မယားစာရဲအတွက်ကြောင့်၊ ဖါရောဘုရင်မှစ၍ နန်းတော်သားတို့ကို
ကြီးသော ဘေးဒဏ်ဖြင့် ဆုံးမတော်မူ၏။ 18 ဖါရောဘုရင်သည်လည်း အာဗြံကိုခေါ်၍၊ သင်သည်ငါ၌ ပြုသောအမှုကား
အဘယ်သို့နည်း။ သူသည် သင်၏မယားဖြစ်ကြောင်းကို၊ ငါအား အဘယ်ကြောင့် မပြောသနည်း။ 19 ငါသည် သူ့ကို
သိမ်းပိုက်စေခြင်းငှါ၊ သူသည် ငါ့နှမဖြစ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့်ဆိုသနည်း။ သင်၏ မယားကို ယခုယူ၍သွားလော့ဟု အမိန့်ရှိ၏။ 20
ထိုသို့အာဗြံအမှုကို စီရင်၍၊ မိမိလူတို့အား မှာထားသဖြင့်၊ သူတို့သည် အာဗြံ၌ရှိသမျှသော ဥစ္စာနှင့် တကွ၊ သမီးမောင်နှံတို့ကို
လွှတ်လိုက်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 အာဗြံသမီးမောင်နှံတို့သည်လည်း၊ လောတနှင့် တကွ မိမိတို့၌ ရှိသမျှသော ဥစ္စာကိုယူ၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သွားသဖြင့်၊
ခါနာန်ပြည်တောင်ပိုင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 2 ထိုအခါ အာဗြံသည်၊ သိုး၊ နွားစသည်တို့ကိုင်၊ ရွှေငွေကိုင်း အလွန်ရတတ်၏။ 3
တဖန်တောင်ပိုင်းမှ ခရီးသွား၍၊ ဗေသလနယ်အတွင်း၊ ဗေသလမြို့၊ အာဣမြို့စပ်ကြား၌၊ အထက်က တဲကိုဆောက်၍၊ 4
ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်ခဲ့ဘူးသော အရပ်သို့ ရောက်ပြန်လျှင်၊ ထိုအရပ်တွင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ပဌနာပြု၏။ 5 အာဗြံနှင့်အတူ
လိုက်လာသော လောတသည်လည်း သိုး၊ နွားများနှင့် တဲအများရှိသဖြင့်၊ 6 ထိုလူနှစ်ဦးတို့သည် အတူနေခြင်းငှါ ထိုမြေ မဆံ့နိုင်။
ဥစ္စာများလွန်း၍၊ သူတို့သည် တရပ်တည်း မနေနိုင်ကြ။ 7 အာဗြံ၏ နွား ကျောင်းသား၊ လောတ၏ နွားကျောင်းသားတို့သည်လည်း
ခိုက်ရန်ပြုကြ၏။ ထိုအခါ၊ ခါနာန်အမျိုးသား၊ ဖေရဇိအမျိုးသားတို့သည် ထိုပြည်၌ နေကြသတည်း။ 8 အာဗြံကလည်း၊ ငါတို့သည်
ညီအစ်ကိုချင်းဖြစ်လျက်၊ ငါနှင့် သင်၌၎င်း၊ ငါ့နွားကျောင်းသားတို့နှင့်၊ သင့်နွားကျောင်းသားတို့၌၎င်း၊ ခိုက်ရန်မရှိပါစေနှင့်။ 9
မြေတပြင်လုံးသည် သင့်ရှေ့မှာရှိသည် မဟုတ်လော့။ ငါနှင့် ခွာ၍နေပါလော့။ သင်သည် လက်ဝဲဘက်သို့ သွားလျှင်၊ ငါသည်
လက်ျာဘက်သို့သွားမည်။ သင်သည် လက်ျာဘက်သို့ သွားလျှင်၊ ငါသည် လက်ဝဲဘက်သို့ သွားမည်ဟု ဆို၏။ 10 ထိုကာလအခါ၊
သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့ကို ထာဝရဘုရား ဖျက်ဆီးတော်မမူမှီ၊ ဇောရမြို့သို့ သွားသောလမ်း၊ ယော်ဒန်မြစ် ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်ရပ်၌
ရေများ၍ ထာဝရဘုရား၏ ဥယျာဉ်တော်ကဲ့သို့၎င်း အဲဂုတ္တုပြည် ကဲ့သို့၎င်းဖြစ်သည်ကို၊ လောတမျှော်ကြည့်၍ မြင်လျှင်၊ 11
ယော်ဒန်ချိုင့် တရှောက်လုံးကို ရွေးချယ်၍၊ အရှေ့သို့ ပြောင်းသွားသဖြင့်၊ အချင်းချင်း တဦးနှင့် တဦး ကွဲပြားကြ၏။ 12 အာဗြံသည်
ခါနာန်ပြည်၌ နေလေ၏။ လောတ မူကား၊ မြစ်ပတ်ဝန်းကျင်မြို့တို့တွင်နေ၍၊ သောဒုံမြို့ နားမှာ တဲကို ဆောက်လေ၏။ 13
သောဒုံမြို့သားတို့သည် ဆိုးသောသူ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့၌၊ အလွန်အပြစ်များသောသူ ဖြစ်ကြသတည်း။ 14 လောတသည် အာဗြံနှင့်ခွါ၍
သွားပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရားသည် အာဗြံကိုခေါ်၍၊ သင်ရှိသောအရပ်က၊ တောင်၊ မြောက်၊ အရှေ့၊ အနောက်သို့ မျှော်ကြည့်လော့။ 15
သင်မြင်သော မြေတပြင်လုံးကို၊ သင်နှင့်သင်၏ အမျိုးအနွယ်အား၊ ငါသည်ကာလအစဉ်အမြဲပေးမည်။ 16 သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို
မြေမှုန့်ကဲ့သို့ ငါများပြားစေမည်။ သို့ဖြစ်၍ လူသည်မြေမှုန့်ကို ရေတွက်နိုင်လျှင်၊ သင်၏ အမျိုးအနွယ်ကို ရေတွက်နိုင်ကြလိမ့်မည်။ 17
သင်ထ၍မြေကို အလျားအားဖြင့်၎င်း၊ အနံအားဖြင့်၎င်း ရှောက်သွားလော့။ သင်အား ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 18 တဖန်အာဗြံသည်
တဲကိုပြောင်း၍၊ ဟေဗြုန်မြို့၊ မံရေသပိတ်တောသို့ ရောက်မှ နေရာကျ၍ ထာဝရဘုရား အဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်လေ၏။

Chapter 14

1 ထိုရောအခါ၊ ရှိနာမင်းကြီး အံရဖေလ၊ ဧလာသာမင်းကြီးအာရုတ်၊ ဧလံမင်းကြီးခေဒေါရလောမာ၊ ဂေါအိမ်မင်းကြီးတိဒလတို့သည်၊ 2
သောဒုံမင်းကြီးဗေရ၊ ဂေါမောရမင်းကြီး ဗိရရှ၊ အာဒမာမင်းကြီးရှိနပ်၊ ဇေဘိုင်မင်းကြီး ရှေမဘာ၊ ဗေလာမင်းကြီးတို့နှင့်
စစ်တိုက်ကြ၏။ ဗေလပြည်ကား၊ ဇောရအမည်လည်းရှိသတည်း။ 3 ထိုပြည်ရှိသမျှတို့သည်၊ သောဒုံအိုင်ဖြစ်သော စိဒ္ဒိမ်ချိုင့်တွင်
နီးစပ်လျက်ရှိကြ၏။ 4 တဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး ခေဒေါရလောမာမင်းကြီးထံ ကျွန်ခံပြီးလျှင်၊ တဆယ်သုံးနှစ်မြောက်သောအခါ
ပုန်ကန်ကြ၏။ 5 တဆယ်လေးနှစ်မြောက်လျှင်၊ ခေဒေါရလောမာမင်းသည်၊ မိမိဘက်ကနေသော မင်းကြီးတို့နှင့် တကွလာ၍၊
အာရှတရုတ်ကာနိမ်မြို့၌၊ ရေဖိမ်လူများကိုင်း၊ ဟာမမြို့၌ ဇူဇိမ်လူ များကိုင်း၊ ကိရယသိမ်ချိုင့်၌ ဧမိမ်လူများကိုင်း၊ 6
စိရတောင်ပေါ်မှာဟောရိလူများကိုင်း လုပ်ကြံ၍၊ တောနားမှာရှိသော ဧလပါရန်မြို့တိုင်အောင် လိုက်ကြ၏။ 7 တဖန်ပြန်လာ၍၊
ကာဒေရှပြည်၊ အင်မိရှပတ်မြို့သို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ အာမလက်ပြည်ရှိသမျှကိုင်း၊ ဟာဇေဇုန္တမာမြို့၌နေသော အာမောရိလူများကိုင်း
လုပ်ကြံကြ၏။ 8 ထိုအခါ သောဒုံမင်းကြီး၊ ဂေါမောရ မင်းကြီး၊ အာဒမာမင်းကြီး၊ ဇေဘိုင်မင်းကြီး၊ ဇောရတည်း ဟူသော
ဗေလာမင်းကြီးတို့သည် ချီထွက်၍ စိဒ္ဒိမ်ချိုင့်၌ စစ်ပြိုင်ကြ၏။ 9 ထိုသို့ ဧလံမင်းကြီး ခေဒေါရလောမာ၊ ဂေါအိမ် မင်းကြီးတိဒလ၊
ရှိနာမင်းကြီး အံရဖေလ၊ ဧလာသာ မင်းကြီး အာရုတ်တည်းဟူသော၊ မင်းကြီးလေးပါးနှင့်၊ မင်းကြီးငါးပါးတို့သည် စစ်ပြိုင်ကြ၏။ 10
စိဒ္ဒိမ်ချိုင့်၌ ရေညှိအကျိအချွဲနှင့် ပြည့်သော တွင်းများ ရှိ၏။ သောဒုံမင်းကြီး၊ဂေါမောရမင်းကြီးတို့သည် ပြေး၍ ထိုတွင်းများ၌
ကျလေ၏။ ကြွင်းသောသူတို့သည် တောင်သို့ပြေးကြ၏။ 11 အောင်သောမင်းတို့သည်၊ သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့၌ ရှိသမျှသော
ဥစ္စာနှင့် မြို့ရိက္ခာ ရှိသမျှတို့ကို ယူ၍သွားကြ၏။ 12 သောဒုံမြို့၌နေသော အာဗြံအစ်ကိုသား လောတနှင့် သူ၏ဥစ္စာတို့ကိုလည်း
သိမ်းယူ၍သွား၏။ 13 ထိုဘေးမှ လွတ်၍ ပြေးသော သူတယောက်သည်၊ ဟေဗြဲလူ အာဗြံနှင့်မိဿဟာယဖွဲ့သောသူ၊ ဧရှ ကောလနှင့်
အာနေရ၏အစ်ကို အာမောရိလူမံရေ၏ သပိတ်တောနားမှာ နေသော အာဗြံထံသို့ ရောက်၍၊ သိတင်းကြားပြောလေ၏။ 14 အာဗြံသည်
မိမိ အစ်ကိုသားကို ဘမ်းသွား ကြောင်းကိုကြားလျှင်၊ မိမိအိမ်၌ ဘွား၍ သွန်သင်သော လူသုံးရာတဆယ်ရှစ်ယောက်တို့ကို စီရင်၍၊
ဒန်မြို့ တိုင်အောင်လိုက်လေ၏။ 15 ညဉ့်အခါ၊ မိမိလူတို့ကိုခွဲ၍ တိုက်စေသဖြင့်၊ လုပ်ကြံပြီးလျှင်၊ ဒမာသက်မြို့မြောက်ဘက်
ဟောဘမြို့ တိုင်အောင်လိုက်ပြန်လေ၏။ 16 ရန်သူတို့သိမ်းသွားသော ဥစ္စာရှိသမျှကိုင်း၊ မိမိအစ်ကိုသား လောတနှင့်
သူ၏ဥစ္စာကိုင်း၊ မိန်းမများ နှင့် လူများကိုင်း၊ တဖန်ဆောင်ယူခဲ့လေ၏။ 17 ခေဒေါရ လောမာနှင့်၊ သူ့ဘက်ကနေသော မင်းကြီးတို့ကို
လုပ်ကြံရာမှ အာဗြံပြန်လာသောအခါ၊ သောဒုံမင်းကြီးသည် ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ ရှာဝေချိုင့် တည်းဟူသော မင်းကြီးချိုင့်သို့
ထွက်သွား၏။ 18 အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သော၊ ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည်လည်း၊ မုန့်နှင့်
စပျစ်ရည်ကို ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ 19 ကောင်းကင်မြေကြီးရှင်၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်သည် အာဗြံအား
ကောင်းကြီးပေးတော်မူပါစေ သောဟု၊ အာဗြံကို ကောင်းကြီးပေး၍၊ 20 သင်၏ ရန်သူတို့ကို သင်၏လက်၌ အပ်နှံတော်မူသော
အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်လည်း မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေသတည်းဟု မြွက်ဆို၏။ အာဗြံသည်လည်း ဥစ္စာရှိသမျှတို့ကို၊ ထိုမင်းအား
ဆယ်ဘို့ထဘို့ လှူလေ၏။ 21 သောဒုံမင်းကြီးကလည်း၊ လူတို့ကို ကျွန်ုပ်အား ပြန်ပေးပါ၊ ဥစ္စာတို့ကိုကား၊ ကိုယ်တိုင်ယူပါလော့ဟု
အာဗြံအား ပြောလိုလျှင်၊ 22-24 အာဗြံက၊ မင်းကြီးသည် အာဗြံကို ငါရတတ်စေပြီဟု ပြောစရာမရှိစေခြင်းငှါ လုလင်တို့သည် စားပြီး
သော အရာကိုင်း၊ ကျွန်ုပ်နှင့်အတူ လိုက်လာသောသူ၊ အာနေရ၊ ဧရှကောလ၊ မံရေတို့သည် မိမိတို့ အဘို့ကို ယူစေခြင်းငှါ
အခွင့်ပေးသဖြင့်၊ သူတို့ယူသော အဘို့ကိုင်း၊ ထား၍၊ မင်းကြီး၏ဥစ္စာ၊ အပ်ခြည်တမျှင်ဖြစ်စေ ခြေနင်းကြိုးတပင်ဖြစ်စေ၊
တစုံတခုကိုမျှ ငါမယူဟု ကောင်းကင်မြေကြီးရှင်၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌၊ ကျွန်ုပ်သည်လက်ကိုချီ၍
အဓိဋ္ဌာန်ပြုပါပြီဟု၊ သောဒုံမင်းကြီးအားပြောဆိုလေ၏။

Chapter 15

1 ထိုနောက်မှ ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် အာဗြံသို့ရောက်၍၊ အချင်းအာဗြံ၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါသည်
သင်၏ အကွယ်အကာဖြစ်၏။ သင်၏အကျိုးသည် အလွန်ကြီးလှ၏ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 2 အာဗြံက၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်သည် သားမရှိဘဲ သွားရပါ၏။ ဤဒမာသက်မြို့သား ဧလျာဇာ သည် အကျွန်ုပ်၏ အမွေခံဖြစ်ရပါ၏။ သို့ဖြစ်၍
အဘယ်ကျေးဇူးကို ပြုတော်မူပါမည်နည်းဟု လျှောက်ဆို၏။ 3 တဖန်အာဗြံက အကျွန်ုပ်အား အမျိုးအနွယ်ကို ပေးတော်မမူပါ။
အကျွန်ုပ်၏ အိမ်၌ ဘွားသောသူသည် အကျွန်ုပ်၏ အမွေခံဖြစ်ရပါသည်တကားဟု လျှောက်ဆို၏။ 4 တဖန် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော် ရောက်လာသည်ကား၊ ဤသူသည် သင်၏အမွေခံ မဖြစ်ရ။ သင်၏ ကိုယ်ထဲက ထွက်သောသူသည် သင်၏
အမွေခံဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ 5 အာဗြံကိုပြင်သို့ ထုတ်ဆောင်တော်မူ၍၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို မျှော်ကြည့်လော့။
ကြယ်များကို ရေတွက် နိုင်လျှင် ရေတွက်လော့။ သင်၏အမျိုးအနွယ်သည်ထိုသို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6 အာဗြံသည်
ထာဝရဘုရားကို ယုံကြည်သည် ဖြစ်၍၊ သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်တော်မူ၏။ 7 တဖန်၊ငါသည် ဤပြည်ကို
သင်အမွေခံစရာဘို့၊ သင်အားပေးလိုသောငှါ၊ ခါလဒဲပြည်သားတို့နေသော ဥရမြို့မှ သင့်ကို ထုတ်ဆောင်သော ထာဝရဘုရား
ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 8 အရှင်ထာဝရဘုရား၊ ဤပြည်ကို အကျွန်ုပ် အမွေခံရမည်ကို အဘယ်သို့ သိရပါအံ့နည်းဟု
မေးလျှောက်လေ၏။ 9 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သုံးနှစ်အသက်ရှိသော နွားမတကောင်၊ သုံးနှစ်အသက်ရှိသော ဆိတ်တကောင်၊
သုံးနှစ်အသက်ရှိသော သိုးထီးတကောင်၊ ချိုးတကောင်၊ ခိုသငယ်တကောင်တို့ကို ငါ့ဘို့ယူလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 10
ထိုတိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို ယူ၍၊ တကောင် တကောင်ကို ထက်ဝက်စီ ခွဲပြီးလျှင်၊ ခွဲသောအသားတို့ကို အဘက်တချက်၌ ထားလေ၏။
ငှက်ကောင်တို့ကို မခွဲ။ 11 ငှက်ရဲတို့သည် အသေကောင်တို့ အပေါ်သို့ ဆင်းလာသောအခါ၊ အာဗြံသည် နှင်လေ၏။ 12 နေဝင်သောအခါ၊
အာဗြံသည် ကြီးသော အိပ်ခြင်းဖြင့် အိပ်ပျော်လျက်၊ ထူသောမှောင်မိုက်နှင့်တွေ့၍၊ ထိတ်လန့်ခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။ 13
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်၏ အမျိုးအနွယ်သည်၊ သူတပါးပိုင်သောပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်ကြသဖြင့်၊ သူတပါးတို့၌ ကျွန်ခံခြင်း၊
နှိပ်စက်ညှဥ်းဆဲခြင်းကို အနှစ်လေးရာပတ်လုံးခံရကြလိမ့်မည်ကို အမှန်သိမှတ်လော့။ 14 သူတို့ကို စေခိုင်းသော လူမျိုးကိုလည်း
ငါစီရင်မည်။ ထိုနောက်မှ၊ သူတို့သည် များစွာသောဥစ္စာနှင့် ထွက်ကြလိမ့်မည်။ 15 သင်သည်ဘိုးဘေးတို့ထံသို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ
သွားရလိမ့်မည်။ အသက်ကြီးရင့်လျက် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရလိမ့် မည်။ 16 လူမျိုးလေးဆက်လွန်သောအခါ၊ သူတို့သည် ဤပြည်သို့
ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ အာမောရိ အမျိုးသား တို့၏ ဒုစရိုက်အပြစ်သည် မစုံလင်သေးဟု အာဗြံအား မိန့်တော်မူ၏။ 17 တဖန် နေဝင်၍
မိုက်သောအခါ၊ ခွဲထားသော အသားအလယ်၌၊ မီးခိုးထွက်သောမီးဖို၊ မီးထွန်းလင်း သော မီးခွက်သည် ထင်ရှားစွာ ရှောက်သွားလေ၏။
18 ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားသည် အာဗြံနှင့် ပဋိညာဉ်ပြုတော်မူလျက်၊ အဲဂုတ္တု မြစ်မှစ၍ မြစ်ကြီး တည်းဟူသော၊ ဥဖရတ်မြစ်တိုင်အောင်၊
ဤပြည်ကို ငင်း၊ 19 ကေနိလူ၊ ကေနဇိလူ၊ ကာဒမောနိလူ၊ 20 ဟိတ္တိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ရေဖိမ်လူ၊ အာမောရိလူ၊ ခါနနိလူ၊ ဂိရဂါရှိလူ၊
ယေဗုသိလူတို့ကိုငင်း၊ 21 သင်၏ အမျိုးအနွယ်အား ငါအပ်ပေးပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 အာဗြံ၏ မယားစာရဲ၌ သားဘွားခြင်းမရှိသဖြင့်၊ အဲဂုတ္တုပြည်သူဟာဂရအမည်ရှိသော ကျွန်မတယောက် ရှိသည်ဖြစ်၍၊ 2 စာရဲက၊
အကျွန်ုပ်အား သားဘွားရသောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရားပေးတော်မမူ။ အကျွန်ုပ်၏ ကျွန်မထံသို့ ဝင်ပါလော့။ သူ့အားဖြင့် အကျွန်ုပ်သည်
တည်ဆောက်ခြင်း ရှိကောင်းရှိပါလိမ့်မည်ဟု အာဗြံအား ပြောဆို၍၊ အာဗြံသည် စာရဲ၏စကားကို နားထောင်လေ၏။ 3
ထိုသို့အာဗြံသည် ခါနာန်ပြည်၌ ဆယ်နှစ်နေပြီးမှ၊ အာဗြံ၏မယားစာရဲသည် မိမိကျွန်မအဲဂုတ္တုပြည်သူ ဟာဂရကိုယူ၍၊ မိမိခင်ပွန်း
အာဗြံသိမ်းပိုက်စေဘို့ အပ်နှင်းလေ၏။ 4 အာဗြံသည်လည်း ဟာဂရထံသို့ ဝင်၍၊ ဟာဂရသည် ပဋိသန္ဓေ စွဲလေ၏။ ဟာဂရသည်
မိမိတွင် ပဋိသန္ဓေစွဲနေကြောင်းကို သိလျှင်၊ မိမိသခင်မကို မထီ မဲ့မြင်ပြုလေ၏။ 5 စာရဲကလည်း အကျွန်ုပ်ခံရသော အပြစ်သည်
ကိုယ်တော်ခေါင်းပေါ်၌ တည်ရှိပါစေ။ အကျွန်ုပ်၏ ကျွန်မကို ကိုယ်တော်ရင်ခွင်၌ အကျွန်ုပ်အပ်နှင်းပါပြီ။ သူသည်
ကိုယ်၌ပဋိသန္ဓေစွဲနေကြောင်းကို သိလျှင်၊ အကျွန်ုပ်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုပါသည်တကား။ ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်နှင့်
ကိုယ်တော်အမှုကို စီရင်တော်မူပါစေ သောဟု၊ အာဗြံအား ဆိုလေ၏။ 6 အာဗြံကလည်း၊ သင်၏ ကျွန်မသည် သင်၏လက်၌ရှိ၏။ သူ့၌
ပြုချင်သမျှပြုပါလော့ဟု စာရဲအား ပြန်ပြောလျှင်၊ စာရဲသည် ကျွန်မကို ညှဉ်းဆဲသဖြင့်၊ ကျွန်မသည် သခင်မထံမှ ထွက်ပြေးလေ၏။ 7
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ရှုရမြို့သို့သွားရာတောလမ်း၌ရှိသော စမ်းရေတွင်း နားမှာ ဟာဂရကိုတွေ့လျှင်၊ 8
စာရဲကျွန်မဟာဂရ၊ အဘယ်ကလာသနည်း။ အဘယ်အရပ်သို့ သွားမည်နည်းဟုမေးသော်၊ ကျွန်မသည် သခင်မစာရဲထံမှ
ပြေးလာပါသည်ဟု ဆိုလေ၏။ 9 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သင်၏ သခင်မထံသို့ ပြန်၍၊ သူ၏အုပ်စိုးခြင်းကို
ခံလော့ဟု အမိန့်ရှိ၏။ 10 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်က၊ သင်၏ အမျိုးအနွယ်ကို မရေတွက်နိုင်အောင်၊ ငါအလွန်
များပြားစေမည်ဟူ၍ရင်း၊ 11 သင်သည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်သည်ဖြစ်၍၊ သားယောက်ျားကို ဘွားမြင်လိမ့်မည်။ ထိုသားကို ဣရှမေလ
အမည်ဖြင့် မှည့်ရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ ဆင်းရဲဒုက္ခကို ကြားသိတော်မူပြီ။ 12
သူသည်လူရိုင်းဖြစ်လိမ့်မည်။ လူအပေါင်းတို့ကို ရန်ဘက်ပြုလိမ့်မည်။ သူ့ကိုလည်း လူအပေါင်းတို့သည် ရန်ဘက်ပြုကြလိမ့်မည်။
မိမိညီအစ်ကို အပေါင်းတို့၏ အပါး၌ နေရလိမ့်မည်ဟူ၍ရင်း မြွက်ဆိုလေ၏။ 13 ထိုသို့ မိန့်မြွက်တော်မူသော ထာဝရဘုရားကို၊
အာတောလေ ရောဟူသောအမည်ဖြင့် ခေါ်ဝေါ်၍၊ ငါ့ကိုမြင်တော်မူသော သူကို ဤအရပ်၌ပင် ငါဖူးမြင်ရသည်တကားဟု
ဟာဂရဆိုလေ၏။ 14 ထိုအကြောင်းကိုအစွဲပြု၍၊ ထိုရေတွင်းကို ဗေရလဟဲရောဟု သမုတ်ကြ၏။ ကာဒေရှမြို့နှင့်
ဗေရက်မြို့၏စပ်ကြားမှာ ရှိသတည်း။ 15 ထိုနောက် ဟာဂရသည် အာဗြံအား သားကို ဘွားမြင်၏။ အာဗြံလည်း ဟာဂရတွင် မြင်သော
သားကို ဣရှမေလအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 16 အာဗြံသည် သားဣရှမေလကို ဟာဂရဘွားမြင်သောအခါ၊
အသက်ရှစ်ဆယ်ခြောက်နှစ်ရှိသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 ထိုနောက်၊ အာဗြံသည် အသက်ကိုးဆယ်ကိုးနှစ်ရှိသောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် အာဗြံအားထင်ရှား တော်မူ၍၊ ငါသည်
အနန္တတန်ခိုးရှင် ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ ငါ့ရှေ့မှာ သွားလာ၍ စုံလင်ခြင်းရှိလော့။ 2 ငါ၏ ပဋိညာဉ်ကို သင်နှင့် ငါပြုမည်။ သင့်ကို
ငါအလွန်များပြားစေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 3 အာဗြံသည်လည်း ပြပ်ဝပ်လျင်၊ ဘုရားသခင်က၊ 4 ငါပြုသော ပဋိညာဉ်သည် သင်၌ရှိ၏။
သင်သည် လူမျိုးအများတို့၏ အဘဖြစ်လိမ့်မည်။ 5 နောက်တဖန်သင်၏ အမည်ကို အာဗြံဟုမခေါ်ရ။ သင်၏အမည်ကို
အာဗြဟံဟုခေါ်ရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင့်ကို များစွာသော လူအမျိုးတို့၏ အဘအရာ၌ ခန့်ထားပြီ။ 6 ငါသည် သင့်ကို
အလွန်ပွားများစေမည်။ သင်အားဖြင့် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို ဖြစ်စေမည်။ သင်၏ အမျိုး အနွယ်၌လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ 7
ငါသည်သင်၏ဘုရား၊ သင့်နောက်၌ သင့်အမျိုးအနွယ်၏ ဘုရားဖြစ်မည်ဟု၊ သင်နှင့်သင်၏ အမျိုးအနွယ် အစဉ်အဆက်တို့၌၊
ငါ့ပဋိညာဉ်ကို ထာဝရပဋိညာဉ် ဖြစ်စေမည်။ 8 သင်သည် ယခုဧည့်သည်ဖြစ်၍နေသော ပြည်တည်းဟူသော၊
ခါနာန်ပြည်တရှောက်လုံးကို၊ သင်အားငှင်း၊ သင့်နောက်၌သင်၏အမျိုးအနွယ်အားငှင်း၊ အစဉ်အမြဲ အပိုင်ပေးမည်။ သူတို့၏
ဘုရားလည်း ငါဖြစ်မည်ဟု မိန့်မြွက်တော်မူ၏။ 9 တဖန်ဘုရားသခင်က၊ သို့ဖြစ်၍ သင်နှင့်တကွသင့်နောက်၌ သင်၏အမျိုးအနွယ်
အစဉ်အဆက်တို့သည်၊ ငါ၏ပဋိညာဉ် ကို စောင့်ရှောက် ရကြမည်။ 10 သင်နှင့်တကွသင့်နောက်၌ သင်၏အမျိုးအနွယ်သည်၊ ငါ့ရှေ့မှာ
စောင့်ရှောက်ရသော ငါ၏ ပဋိညာဉ်ဟူမူကား၊ သင်တို့တွင် သားယောကျ်ားတိုင်း အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ခံရမည်။ 11
အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာသည်၊ ငါနှင့်သင်တို့ပြုသော ပဋိညာဉ်၏ လက္ခဏာသက်သေဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 12 သင်တို့ အမျိုးအစဉ်အဆက်တို့၌
သားယောကျ်ားတိုင်း၊ ကိုယ်အိမ်၌ဘွားသောသူဖြစ်စေ၊ ကိုယ့် အမျိုးမဟုတ်။ တပါးအမျိုးသား၌ ငွေနှင့်ဝယ်သောသူ ဖြစ်စေ၊
အသက်ရှစ်ရက်မြောက်လျှင်၊ အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကို ခံရမည်။ 13 ကိုယ်အိမ်၌ ဘွားသောသူ၊ ကိုယ်ငွေနှင့်ဝယ် သောသူသည်၊
အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ခံရမည်။ ငါ့ ပဋိညာဉ်လည်း သင်တို့၏အသား၌ ထာဝရပဋိညာဉ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ 14 အရေဖျားမလှီး၊
အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို မခံသောသားယောကျ်ားကို သူ၏ အမျိုးမှပယ်ရှင်းရ၏။ ထိုသူသည် ငါ့ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်လေပြီဟု
အာဗြဟံအား မိန့်တော်မူ၏။ 15 တဖန်ဘုရားသခင်က၊ သင်၏မယားစာရဲကို မူကား၊ စာရဲဟူသော အမည်ဖြင့်မခေါ်ရ၊ စာရာဟူသော
အမည်ဖြင့်ခေါ်ရ၏။ 16 သူ့ကိုငါကောင်းကြီးပေး၍၊ သူ့အားဖြင့်လည်း သင်အား သားကိုပေးမည်။ အကယ်စင်စစ်သူ့ကို ကောင်း
ကြီးပေး၍၊ သူသည် လူအမျိုးမျိုးဖြစ်လိမ့်မည်။ သူ၏အမျိုးအနွယ်၌လည်း အပြည်ပြည်သော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ကြ လိမ့်မည်ဟု၊
အာဗြဟံအား မိန့်တော်မူ၏။ 17 ထိုအခါအာဗြဟံသည် ပြပ်ဝပ်လျက် အသက် တရာရှိသော သူသည် သားကို ရလိမ့်မည်လော။ အသက်
ကိုးဆယ်ရှိသော စာရာသည် သားကိုဘွားလိမ့်မည်လော ဟု ရယ်လျက်၊ စိတ်နှလုံးထဲမှာ အောက်မေ့ပြီးလျှင်၊ 18 ဣရှမေလသည်
ရှေ့တော်၌ အသက်ရှင်ပါစေ သောဟု၊ ဘုရားသခင်ကို လျှောက်သောအခါ၊ 19 ဘုရားသခင်က၊ သင်၏မယားစာရာသည်
သင်အားသားကိုဘွားလိမ့်မည်။ ထိုသားကိုလည်း ဣဇာက်အမည်ဖြင့် မှည့်ရမည်။ သူ၌ငှင်း သူ့နောက်မှ သူ၏ အမျိုးအနွယ်၌ငှင်း
ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို ထာဝရ ပဋိညာဉ် ဖြစ်စေမည်။ 20 ဣရှမေလအမှု၌ကား၊ သင်၏စကားကို ငါနားထောင်၏။ သူ့ကို
ငါကောင်းကြီးပေး၏။ သူ့အနွယ်ကို တိုးပွားစေ၍ သူ့ကို အလွန်များပြားစေမည်။ သူသည် မင်းသားဆယ်နှစ်ပါးတို့၏အဘ
ဖြစ်လိမ့်မည်။ ကြီးသော လူမျိုးဖြစ်စေခြင်းငှါလည်း ငါပြုမည်။ 21 သို့သော်လည်း၊ နောင်နှစ်၊ ချိန်းချက်သောအချိန်တွင်၊ စာရာသည်
သင်အားဘွားလတံ့သော သားဣဇာက်၌၊ ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို ငါတည်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ 22 မိန့်မြွက်တော်မူသံငြိမ်း၍
ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံမှ တက်ကြွတော်မူ၏။ 23 အာဗြဟံသည်လည်း၊ သားဣရှမေလမှစ၍၊ ကိုယ်အိမ်၌ ဘွားသော သူအပေါင်း၊
ကိုယ်ငွေနှင့် ဝယ်သော သူအပေါင်းတည်းဟူသော၊ အာဗြဟံအိမ်နှင့်ဆိုင်သော ယောကျ်ားအပေါင်းတို့ကို ယူ၍၊ ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူ
သည်အတိုင်း၊ တနေ့ခြင်းတွင် အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ပေးလေ၏။ 24 အာဗြဟံသည် ကိုယ်တိုင်အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ခံသောအခါ၊
အသက်ကိုးဆယ်ကိုးနှစ်ရှိ၏။ 25 သားဣရှမေလသည် အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကို ခံသောအခါ၊ အသက်တဆယ်သုံးနှစ်ရှိ၏။ 26
တနေ့ခြင်းတွင် အာဗြဟံနှင့်သား ဣရှမေလ သည် အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ခံလေ၏။ 27 သူ၏အိမ်၌ ဘွားသောသူ တပါးအမျိုးသား၌
သူ၏ငွေနှင့် ဝယ်သောသူ၊ သူ၏အိမ်နှင့်ဆိုင်သော ယောကျ်ားအပေါင်းတို့သည်၊ သူနှင့်အတူ အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကို ခံကြလေ၏။

Chapter 18

1 ထာဝရဘုရားသည် မံရေသပိတ်တောနားမှာ၊ အာဗြဟံအား ထင်ရှားတော်မူသည် အကြောင်းအရာဟူ မူကား၊ နေပူသောအချိန်တွင်
အာဗြဟံသည် တဲတံခါးဝ၌ ထိုင်လျက်၊ 2 မျှော်ကြည့်၍၊ မိမိရှေ့မှာ လူသုံးယောက် ရပ်နေကြသည်ကို မြင်သောအခါ၊
ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ တဲတံခါးဝမှပြေး၍ မြေသို့ ဦးညွတ်ချလျက်၊ 3 အကျွန်ုပ်သခင်၊ ရှေ့တော်၌ အကျွန်ုပ်သည် မျက်နှာရလျှင်
ကိုယ်တော်ကျွန်မှလွန်၍မသွားပါနှင့်။ 4 ရေအနည်းငယ်ကို ယူခဲ့ပါရစေ။ ခြေကို ဆေးပြီး လျှင် သစ်ပင်အောက်၌
လျောင်းနေကြပါလော့။ 5 မုန့်အနည်းငယ်ကိုလည်း ယူခဲ့ပါမည်။ အမော အပန်းပြေသောအခါ သွားကြပါလော့။ ထိုသို့သော
ကျေးဇူးတော်ကို ခံစေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်တော် ကျွန်ရှိရာသို့ ရောက်ပါပြီဟုဆို၏။ ထိုသူတို့ကလည်း၊ ပြောသည်အတိုင်း
ပြုပါလော့ဟုဆိုကြ၏။ 6 အာဗြဟံသည်လည်း၊ တဲအတွင်း၌ရှိသော စာရာ ဆီသို့ အလျင်အမြန်ဝင်ပြီးလျှင်၊ ဂျုံမုန့်ညက်သုံးစလယ်ကို
အသော့ပြင်၍နယ်ပါ။ ပေါင်မုန့်ကို လုပ်ပါဟုဆိုလေ၏။ 7 တဖန်နွားစုသို့ပြေး၍ နုထွားကောင်းမွန်သော နွားသငယ်ကို ယူခဲ့၍၊
လုလင်၌အပ်သဖြင့် မြန်မြန်ပြင်ဆင် စေ၏။ 8 ထိုနောက် နို့နှင့် နို့စမ်းကိုင်း၊ ပြင်ဆင်သော နွားသငယ်ကိုင်း ယူ၍၊ ထိုသူတို့ရှေ့၌
ထည့်ပြီးလျှင်၊ သစ်ပင်အောက်၊ သူတို့အနားမှာရပ်နေ၍၊ သူတို့သည် စားကြ၏။ 9 ပြီးသောအခါ၊ သင်၏ မယားစာရာသည်
အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးကြလျှင်၊ တဲအတွင်း၌ ရှိပါသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 10 ထိုသူတို့တွင် တပါးကလည်း၊ ဘွားချိန်စေ့သော အခါ၊
ငါသည် သင့်ဆီသို့ ဆက်ဆက်ပြန်လာဦးမည်။ ထိုအခါ သင်၏မယားစာရာသည် သားကိုရလိမ့်မည်ဟု ပြောဆို၏။
ထိုသို့ဆိုသောသူ၏နောက်၌ တံခါးဝအနား မှာ၊ စာရာရှိသောကြောင့် ထိုစကားကိုကြား၏။ 11 ထိုအခါ အာဗြဟံနှင့်စာရာသည် အသက်
အရွယ်ကြီးရင့်လှုပြီ။ စာရာသည် မိန်းမတို့၌ ဥတုရောက်မြဲ ရှိသည့်အတိုင်း မရောက်ပြီ။ 12 ထိုကြောင့် စာရာက၊ ငါလည်းအိုပြီ၊ ငါ့သခင်
လည်းအိုပြီ၊ သို့ဖြစ်၍ ငါသည် ပျော်မွေ့ခြင်းရှိလိမ့်မည် လောဟု ဆိုလျှက်၊ တိတ်ဆိတ်စွာ ရယ်လေ၏။ 13 သင်၏မယားစာရာက၊
အကယ်၍ ငါသည် အိုပြီးမှ၊ သားကို ဘွားလိမ့်မည်လောဟုဆိုလျက်၊ အဘယ် ကြောင့် ရယ်သနည်း။ 14
ထာဝရဘုရားမတတ်နိုင်သောအမှု တစုံတခု ရှိသလော။ ချိန်းချက်သော ဘွားချိန်စေ့သောအခါ၊ သင့်ဆီသို့ငါပြန်လာ၍၊ စာရာသည်
သားကိုရလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားသည် အာဗြဟံအားမိန့်တော်မူ၏။ 15 စာရာကလည်း ကျွန်မမရယ်ပါဟု၊ ကြောက်၍ ငြင်းလေ၏။
မဟုတ်ဘူး။ သင်ရယ်ပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။ 16 ထိုလူတို့သည် ထိုအရပ်က ထ၍ သောဒုံမြို့သို့ မျက်နှာပြုလျက် သွားကြ၏။
အာဗြဟံသည်လည်း သူတို့ ကို ပို့ခြင်းငှါ လိုက်လေ၏။ 17 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါပြုမည်အမှုကို အာဗြဟံအား မဘော်မပြဘဲ
ဝှက်ထားရမည်လော။ 18 အာဗြဟံသည် ကြီးမြတ်၍၊ တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံ သော လူမျိုးဖြစ်လိမ့်မည်။ လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် သူ့အားဖြင့်
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 19 အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မိမိနောက်၌ ဖြစ်သော သားများ၊ အိမ်သူများတို့အား
ပညတ်မည်အရာ ကို ငါသိ၏။ သူတို့သည်လည်း ထာဝရဘုရား၏ တရား လမ်းသို့ လိုက်၍ ဟုတ်မှန်ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်ကြလိမ့် မည်။
သို့ဖြစ်၍ ဂတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း၊ ထာဝရ ဘုရားသည် အာဗြဟံ၌ပြုရသော အခွင့်ရှိလိမ့်မည်ဟု အကြံတော်ရှိ၏။ 20
တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ သောဒုံမြို့၊ ဂေါမောရ မြို့၌ ကြွေးကြော်သော အသံသည်ကြီး၍၊ အလွန်အပြစ် လေးသောကြောင့်၊ 21
ယခုငါသွား၍ ငါ့ရှေ့သို့ရောက်ခဲ့ပြီးသော ကြွေး ကြော်ခြင်းရှိသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် အမှန်ပြုသည် မပြုသည်ကို ငါကြည့်ရှုမည်။
မပြုလျှင် မပြုကြောင်းကို ငါသိမည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 ထိုသူတို့သည် ထိုအရပ်မှ မျက်နှာလှည့်၍ သောဒုံမြို့သို့သွားကြ၏။
အာဗြံဟံမူကား၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ရပ်နေလျက်ရှိသေး၏။ 23 ထိုအခါ အာဗြဟံချဉ်းကပ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဖြောင့်မတ်သော
သူတို့ကို၊ မတရားသော သူတို့နှင့်တကွ ဖျက်ဆီးတော်မူမည်လော။ 24 ထိုမြို့တွင် ဖြောင့်မတ်သောသူငါးဆယ်ရှိလျှင်၊
ဖျက်ဆီးတော်မူမည်လော။ ဖြောင့်မတ်သောသူ ငါးဆယ် ပါသောမြို့ကို သူတို့အတွက် မနှမြောဘဲ ဖျက်ဆီးတော် မူမည်လော။ 25
ထိုသို့ပြု၍ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို မတရား သော သူတို့နှင့်တကွ ကွပ်မျက်ခြင်းအမှုသည် ကိုယ်တော်နှင် ဝေးပါစေသတည်း။
ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို မတရားသောသူတို့ကဲ့သို့ခံစေသောအမှုသည် ကိုယ်တော်နှင့် ဝေးပါစေသတည်း၊ မြေကြီးလုံးကို
စီရင်တော်မူသော သခင်သည်၊ တရားသဖြင့် ပြုတော်မူမည် မဟုတ်လောဟု လျှောက်ဆို၏။ 26 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သောဒုမြို့၌
ဖြောင့်မတ် သောသူငါးဆယ်ကို ငါတွေ့လျှင်၊ သူတို့အတွက် ထိုအရပ် လုံးကို ငါနှမြောမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 27 တဖန်အာဗြဟံက၊
အကျွန်ုပ်သည် မြေမှုန့်နှင့် ပြာသက်သက်ဖြစ်သော်လည်း၊ ဘုရားရှင်ကို ယခုလျှောက် မည်ဟု အားထုတ်ပါ၏။ 28 ဖြောင့်မတ်သောသူ
ငါးဆယ်တို့တွင် ငါးယောက်မပြည့်လျှင်၊ ထိုငါးယောက်မပြည့်သော အတွက်ကြောင့်၊ ထိုမြို့လုံးကို ဖျက်ဆီးတော်မူမည်လောဟု
မေးလျှောက်ပြန်သော်၊ ထိုမြို့၌ လေးဆယ့်ငါးယောက်ကို ငါတွေ့လျှင်၊ ငါမဖျက်ဆီးဟု မိန့်တော်မူ၏။ 29 တဖန်တုံ၊ ထိုမြို့၌
လေးဆယ်ကိုတွေ့ကောင်းတွေ့တော် မူလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ဆိုပြန်လျှင်၊ ထိုလေးဆယ်အတွက် ငါမပြုဘဲနေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 30
တဖန်တုံ၊ အိုဘုရားရှင်၊ စိတ်ရှိတော်မမူပါနှင့်၊ အကျွန်ုပ် လျှောက်ပါရစေ။ ထိုမြို့၌သုံးဆယ်ကို တွေ့ ကောင်းတွေ့တော်မူလိမ့်မည်ဟု
လျှောက်ဆိုပြန်လျှင်၊ ထိုမြို့၌ သုံးဆယ်ကိုငါတွေ့လျှင်၊ ငါမပြုဟုမိန့်တော်မူ၏။ 31 တဖန်တုံ၊ အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရားကို ယခု
လျှောက်မည်ဟု အားထုတ်ပါ၏။ ထိုမြို့၌ နှစ်ဆယ်ကို တွေ့ကောင်းတွေ့တော်မူလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ဆိုပြန်လျှင်၊ နှစ်ဆယ်အတွက်
ငါမဖျက်ဆီးဘဲနေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 32 အိုဘုရားရှင်၊ စိတ်ရှိတော်မမူပါနှင့်။ သည် တကြိမ် အကျွန်ုပ်လျှောက်ပါရစေဦး။ ထိုမြို့၌
တဆယ်ကို တွေ့ကောင်းတွေ့တော်မူလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ဆိုပြန်လျှင်၊ တဆယ်အတွက် ငါမဖျက်ဆီးဘဲနေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 33

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားသည် အာဗြံဟံနှင့် နှုတ်ဆက်ခြင်း အမှုကုန်စင်ပြီးမှ ကြွသွားတော်မူ၏။ အာဗြံဟံသည် လည်း မိမိနေရာအရပ်သို့ ပြန်လေ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

[1] ကောင်းကင်တမန်နှစ်ပါးတို့သည် ညဦးအချိန်၌ သောဒုံမြို့သို့ ရောက်လာ၏။ လောတသည် မြို့တံခါးဝ၌ ထိုင်လျက်
သူတို့ကိုမြင်လျှင်၊ ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ ထ၍ မြေ၌ ဦးညွတ်ချလျက်၊ [2] အကျွန်ုပ်သခင်တို့၊ ကိုယ်တော်တို့ ကျွန်၏အိမ်သို့ ဝင်၍
တညဥ့်လုံးနေကြပါ။ ခြေကိုဆေးကြပါ။ နံနက် စောစောထ၍ ကြွသွားကြပါလော့ဟု ဆိုလေ၏။ ကောင်းကင်တမန်တို့က၊
ငါတို့သည်မဝင်၊ တညဥ့်လုံးလမ်း၌ နေတော့မည်ဟု ဆိုသော်လည်း၊ [3] ကျပ်ကျပ်သွေးဆောင်သောကြောင့် တဖန် လောတနောသို့
လှည့်၍ သူ၏အိမ်သို့ဝင်ကြ၏။ လောတ လည်း သူတို့အဘို့ ပွဲလုပ်၍ တဆေးမပါသော မုန့်ကို ပေါင်းပြီးမှ သူတို့သည်စားကြ၏။ [4]
ထိုသူတို့သည် မအိပ်မီ သောဒုံမြို့သား ယောက်ျားအကြီးအငယ်၊ အရပ်ရပ်ကလာသော သူအပေါင်း တို့သည် အိမ်ကို ဝိုင်း၍၊ [5]
လောတကို ဟစ်ခေါ်လျက် ယနေ့ညမှာ သင့် အိမ်သို့ ဝင်သော လူတို့သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ထိုသူတို့နှင့်ငါတို့သည်
ဆက်ဆံလိုသည် ဖြစ်၍ ငါတို့ထံသို့ ထွက်စေလော့ဟု ဆိုကြ၏။ [6] လောတသည်လည်း၊ တံခါးပြင်မှာ သူတို့ထံသို့ ထွက်၍၊ မိမိနောက်၌
တံခါးကို ပိတ်ပြီးလျှင်၊ [7] ညီအစ်ကိုတို့၊ အဓမ္မအမှုကို ဤမျှလောက် မပြုကြပါနှင့်။ [8] အကျွန်ုပ်၌ ယောကျာ်းနှင့် မဆက်ဆံသော
သမီးနှစ်ယောက်ရှိပါ၏။ သူတို့ကို သင်တို့ထံသို့ထုတ်ရသော အခွင့်ကိုပေးကြပါလော့။ သူတို့၌ ပြုချင်သမျှပြုကြပါလော့။ ဤလူတို့၌
အလျှင်မပြုကြပါနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အိမ်မိုးအရိပ်ကို ခိုနေပါ၏ဟု တောင်းပန်သော်လည်း၊ [9] သူတို့က
ဆုတ်လော့ဟုဆိုကြ၏။ တဖန်ကား၊ သင်သည် တည်းခိုးခြင်းငှာ သာရောက်လာသည်နှင့် တရားသူကြီးလုပ်ရမည်လော။ ယခုမှာ
ထိုသူတို့၌ ပြုသည်ထက်၊ သင်၌သာ၍ဆိုးသောအမှုကိုပြုမည်ဟုဆိုလျက်၊ လောတကို ကျပ်ကျပ်ဖိ၍ တံခါးကိုလည်း ပေါက်ခွဲချိုးဖဲ့
ခြင်းငှါ ချဉ်းလာကြ၏။ [10] ထိုအခါ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် လက်ကိုဆန့်၍ လောတကို မိမိတို့နေရာအိမ်အတွင်းသို့ ဆွဲသွင်း
ပြီးလျှင် တံခါးကို ပိတ်ကြ၏။ [11] အိမ်တံခါးနားမှာ ရှိသောသူအကြီးအငယ်တို့ကို မျက်စိကန်းစေခြင်းငှါ ဒဏ်ခတ်သဖြင့် သူတို့သည်
တံခါး ကိုရှာ၍ ပင်ပန်းခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [12] ကောင်းကင်တမန်တို့ကလည်း၊ ဤအရပ်၌ သင်နှင့်ဆိုင်သောသူ ရှိသေးသလော။
သားသမီး၊ သမက်၊ မြို့ထဲမှာ သင်၌ရှိသမျှကို ဤအရပ်က ထုတ်ဆောင် လော့။ [13] ဤအရပ်ကို ငါတို့သည် ဖျက်ဆီးရမည်။
အကြောင်းမူကား၊ အရပ်သားတို့သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်မှာ အလွန်ကြွေးကြော်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို စေလွှတ် တော်မူပြီဟု လောတအား ပြောဆိုကြ၏။ [14] လောတထွက်၍ သမီးနှင့်စုံဘက်သောသူ၊ မိမိ
သမက်တို့အား ထကြ၊ ဤအရပ်မှ ထွက်သွားကြ၊ ဤမြို့ကို ထာဝရဘုရား ဖျက်ဆီးတော်မူမည်ဟုဆိုသော်လည်း၊ ကျီးစားဟန်သည်ဟု
သမက်တို့ ထင်ကြ၏။ [15] မိုဃ်းသောက်သောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန် တို့သည် လောတကို ဆော်လျက်၊ သင်သည်ထ၍
ဤအရပ်၌ရှိသော မယားနှင့်သမီး နှစ်ယောက်တို့ကို ယူသွားလော့။ သို့မဟုတ်၊ မြို့၏အပြစ်၌ဆုံးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဟု
ဆိုသော်လည်း၊ [16] သူသည်ဖင့်နွဲ့သောခါ ထာဝရဘုရားသနား တော်မူသောကြောင့် ကောင်းတမန်တို့သည် သူနှင့်သူ၏ မယား၊
သူ၏သမီးနှစ်ယောက်တို့ကို လက်ဆွဲ၍ မြို့ပြင်သို့ ထုတ်ဆောင်ကြ၏။ [17] ပြင်သို့ရောက်သောအခါ၊ သင်သည် အသက်
ချမ်းသာရခြင်းငှါ ပြေးလော့။ နောက်သို့လှည့်၍ မကြည့် နှင့်၊ မြေညီသောအရပ်၌ အလျှင်းမနေနှင့်။ တောင်ပေါ်သို့ ပြေးလော့။
သို့မဟုတ်ဆုံးလိမ့်မည်ဟု ဆိုလေ၏။ [18] လောတ ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သခင် ထိုသို့မဆိုပါနှင့်။ [19] ယခုမှာ ကိုယ်တော်ကျွန်သည်
ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရပါပြီ။ အကျွန်ုပ်အသက်ချမ်းသာစေသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်၌ ပြုတော်မူသောကရုဏာ ကျေးဇူးများပြားလှပါ၏။
ဘေးလွတ်၍ တောင်ပေါ်သို့ မပြေးနိုင်ပါ။ ဘေးတစုံ တခုတွေ့၍ သေမည်ကို စိုးရိမ်ပါ၏။ [20] ကြည့်ပါ။ ထိုမြို့နီးပါ၏ ပြေးသာပါ၏။
ငယ် သောမြို့လည်း ဖြစ်ပါ၏။ ဘေးလွတ်၍ ထိုအရပ်သို့ ပြေးပါရစေ။ ထိုမြို့သည် ငယ်သောမြို့ မဟုတ်လော။ သို့ပြေးလျှင်
အသက်ချမ်းသာရပါမည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ [21] ထိုသူကလည်း၊ ကြည့်ပါ။ ဤအမှုအရာ၌လည်း သင်၏ စကားကို
ငါနားထောင်စေခြင်းငှါ ထိုမြို့အတွက် တောင်းပန်သောကြောင့် ငါမဖျက်ဆီး။ [22] ဘေးလွတ်ခြင်းငှါ ထိုမြို့သို့ အလျင်အမြန်ပြေး
လော့။ ထိုမြို့သို့ မရောက်မီ ငါသည် အဘယ်အမှုကိုမျှ မပြုနိုင်ဟုဆိုလေ၏။ ထိုကြောင့် ထိုမြို့ကို ဇောရမြို့ဟု သမုတ်ကြ၏။ [23]
လောတသည် ဇောရမြို့သို့ ဝင်သောအခါ၊ မြေကြီးပေါ်မှာ နေထွက်ချိန်ဖြစ်သတည်း။ [24] ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည်
ကောင်းကင်ထက်၊ အထံတော်မှ သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့အပေါ်သို့ ကန့်နှင့် မီးမိုဃ်းကို ရွာစေတော်မူ၏။ [25] ထိုမြို့တို့ကိုငှင်း၊
ချိုင့်အရပ် တရှောက်လုံးကိုငှင်း၊ မြို့သားအပေါင်းတို့ကိုငှင်း မြေ၌ ပေါက်သမျှကိုငှင်း၊ မှောက်လဲတော်မူ၏။ [26] လောတ၏
မယားမူကား နောက်သို့ လှည့်ကြည့် ၍ ဆားတိုင်ဖြစ်လေ၏။ [27] နံနက်စောစော အာဗြဟံသည် ထ၍၊ ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌
ရပ်နေသော အရပ်သို့ သွားပြီးလျှင်၊ [28] သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့မှ စသောချိုင့် အရပ်တရှောက်လုံးကို ကြည့်ရှု၍၊ မီးဖိုခ်၌ အခိုးကဲ့သို့၊
တပြည်လုံးအခိုးတက်သည်ကို မြင်လေ၏။ [29] ထိုသို့ဘုရားသခင်သည် ချိုင့်ထဲမှာ ရှိသောမြို့ တို့ကို ဖျက်ဆီးသောအခါ အာဗြဟံကို
အောက်မေ့တော် မူ၏။ လောတနေသော မြို့တို့ကို မှောက်လှဲသောအခါ မောက်လှဲထဲကလောတကို လွှတ်လိုက်တော်မူ၏။ [30]
လောတသည် ဇောရမြို့မှ ထွက်၍၊ သမီး နှစ်ယောက်နှင့်တကွ တောင်ပေါ်မှာနေ၏။ ဇောရမြို့၌ မနေဝံ့၍၊ သမီးနှစ်ယောက်နှင့်တကွ
ဥမင်၌ နေ၏။ [31] သမီးအကြီးက၊ ငါတို့အဘ အိုပြီး မြေကြီးသား အပေါင်းတို့၏ ဘာသာအတိုင်း ငါတို့ထံသို့ ဝင်ရသော
ယောကျာ်းတယောက်မျှ မြေပေါ်မှာ မရှိ။ [32] လာကြ။ ငါတို့အဘကိုစပျစ်ရည်တိုက်ကြစို့။ ငါတို့အဘ၏ အမျိုးအနွယ်ကို စောင့်မ၍
သူနှင့်အိပ်ကြ စို့ဟု ညီမကိုပြောဆို၏။ [33] ထိုနေ့ညမှာ သူတို့သည် အဘကို စပျစ်ရည် တိုက်ပြီးလျှင်၊ သမီးအကြီးသည် ဝင်၍ အဘနှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အိပ်လေ ၏။ သူအိပ်ကြောင်းကိုင်း၊ ထကြောင်းကိုင်း အဘ မသိ။ 34 နက်ဖြန်နေ့တွင် အကြီးကလည်း မနေ့ညမှာ ငါသည် အဘနှင့်
အိပ်လေပြီ။ ယနေ့ညတဖန်သူ့ကို စပျစ် ရည်တိုက်ကြစို့။ သင်သည်ဝင်၍ အဘ၏အမျိုးအနွယ်ကို စောင့်မခြင်းငှါ၊ သူနှင့်အိပ်လော့ဟု
ညီမကို ပြောဆို၏။ 35 ထိုနေ့ည၌လည်း သူတို့သည် အဘကို စပျစ်ရည် တိုက်ပြီးလျှင်၊ အငယ်သည်ဝင်၍အဘနှင့် အိပ်လေ၏။
အိပ်ကြောင်းကိုင်း၊ တကြောင်းကိုင်း အဘမသိ။ 36 ထိုသို့လောတ၏ သမီးနှစ်ယောက်တို့သည်၊ မိမိအဘအားဖြင့် ပဋိသန္ဓေစွဲနေ၏။
37 သမီးအကြီးသည် သားကို ဘွား၍မောဘအမည် ဖြင့် မှည့်လေ၏။ ထိုသူသည် ယနေ့တိုင်အောင်ရှိသော မောဘအမျိုးသားတို့၏
အဘဖြစ်သတည်း။ 38 သမီးအငယ်သည်လည်း သားကိုဘွား၍ ဗေနမ္မိ အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ ထိုသူသည် ယနေ့တိုင်အောင် ရှိသော
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့၏ အဘဖြစ်သတည်း။

Chapter 20

1 တဖန်အာဗြဟံသည် တောင်ပြည်သို့ ခရီးသွား သဖြင့်၊ ကာဒေရှမြို့နှင့် ရှုရမြို့စပ်ကြားမှာနေ၍၊ ဂေရာမြို့ သို့ တည်းခို၏။ 2 ထိုအခါ
မိမိမယားစာရာသည် မိမိနှမဖြစ်သည် ဟု၊ သူတပါးတို့အား အာဗြဟံဆိုသောကြောင့်၊ ဂေရာ မင်းကြီးအဘိမလက်သည် မိမိလူကို
စေလွှတ်၍၊ စာရာကို ယူစေ၏။ 3 ညဉ့်အချိန်တွင် အိပ်မက်အားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် အဘိမလက်ဆီသို့ကြွလာ၍၊ သင်သည် လူသေ
ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်ယူသော မိန်းမသည် သူ့မယားဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 4 အဘိမလက်သည်၊ ထိုမိန်းမနှင့်
မပေါင်းဘော်သေးသည်ဖြစ်၍၊ အိုဘုရားရှင်၊ ဖြောင့်မတ်သော လူမျိုးကို ကွပ်မျက်တော်မူမည်လော။ 5 သူသည် ငါနှမဖြစ်၏ဟု
အကျွန်ုပ်အားယောကျ်ားဆိုသည် မဟုတ်ပါလော။ အကျွန်ုပ်အား သူသည်ငါ့မောင့်ဖြစ်၏ဟု မိန်းမလည်း ဆိုသည် မဟုတ် ပါလေ။
ဖြောင့်မတ်သော သဘောရှိ၍ သန့်ရှင်းသော လက်နှင့် ဤအမှုကို အကျွန်ုပ်ပြုပါပြီဟု လျှောက်ဆို၏။ 6 ထိုအိပ်မက်၌
ဘုရားသခင်ကလည်း၊ မှန်ပေ၏။ သင်သည် ဖြောင့်မတ်သောသဘောနှင့် ပြုသည်ကို ငါသိ၏။ သင်သည်ငါ့ကို မပြစ်မှားစေခြင်းငှါ၊
သင့်ကို ငါ ဆီးတားပြီး။ သို့ဖြစ်၍ ထိုမိန်းမနှင့် ပေါင်းဘော်ရသော အခွင့်ကို ငါမပေး။ 7 ယခုမှာ သူ၏မယားကို သူ့အားပြန်ပေးလော့။
သူသည် ပရောဖက်ဖြစ်၏။ သင့်အဘို့ ဆုတောင်းလျက်၊ သင်သည် အသက်ချမ်းသာရလိမ့်မည်။ ပြန်၍ မပေးဘဲ နေလျှင် သင်မှစ၍
သင်နှင့်ဆိုင်သော သူအပေါင်းတို့ သည် ဧကန်အမှန်သေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8 နံနက်စောစောအဘိမလက်သည် ထ၍၊
မိမိကျွန်အပေါင်းတို့ကိုခေါ် ပြီးမှ အမှုအရာအလုံးစုံကို ပြောသဖြင့်၊ ထိုသူတို့သည် အလွန်ကြောက်ကြ၏။ 9 အာဗြဟံကိုလည်း
အဘိမလက်ခေါ်၍၊ သင် သည် ငါတို့၌ အဘယ်သို့ ပြုသနည်း။ သင့်ကိုငါတို့သည် အဘယ်သို့ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ သင်သည် ငါ၌၎င်း
ငါ့နိုင်ငံ၌၎င်း၊ ကြီးစွာသော အပြစ်ကိုရောက်စေသနည်း။ သင်သည် မပြုအပ်သောအမှုကို ငါ၌ပြုပါသည်တကားဟု ဆိုလေ၏။ 10
တဖန်အဘိမလက်က၊ သင်သည် အဘယ်အမှုကို မြင်၍ ဤသို့ပြုသနည်းဟု အာဗြဟံကိုမေးလျှင်၊ 11 အာဗြဟံက၊
ဤအရပ်သားတို့သည် ဘုရား သခင်ကို မကြောက်၊ အကျွန်ုပ်၏မယားအတွက် အကျွန်ုပ်ကို သတ်ကြလိမ့်မည်ဟု
အကျွန်ုပ်ထင်သောကြောင့်၊ ထိုသို့ပြုမိ ပါပြီ။ 12 သို့သော်လည်း သူသည်အကျွန်ုပ် နှမမှန်ပါ ၏။ အကျွန်ုပ် အဘ၏သမီးဖြစ်၏။
အမိ၏သမီးမဟုတ်။ အကျွန်ုပ်မယားလည်း ဖြစ်ပါ၏။ 13 ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်ကိုအဘ၏ အိမ်မှ ခေါ်၍
လည်စေတော်မူသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်က၊ သင်သည် ငါ၌ပြုရသောကျေးဇူးဟူမူကား၊ ငါသည် သင်၏မောင် ဖြစ်ကြောင်းကို
ရောက်လေရာရာ၌ ပြောရမည်ဟု၊ မယားကိုမှာထားပါသည်ဟု ပြန်ပြောလေ၏။ 14 ထိုအခါ အဘိမလက်သည်၊ သိုး၊ နွား၊ ကျွန်
ယောကျ်ား၊ ကျွန်မိန်းမတို့ကိုယူ၍ အာဗြဟံအား ပေးလေ ၏။ မယားစာရာကိုလည်း ပြန်ပေး၏။ 15 အဘိမလက်ကလည်း၊ ငါ့မြေသည်
သင့်ရှေ့မှာ ရှိ၏။ အလိုရှိသည်အတိုင်း နေပါဟု အမိန့်ရှိ၏။ 16 စာရာကိုလည်း သင်နှင့်သင့်အပေါင်းအဘော်တို့ အဘို့ မျက်နှာဖုံးများကို
ဝယ်စရာဖို့ သင်၏မောင်အား ငွေတထောင်ကို ငါပေးပြီဟု အမိန့်ရှိသဖြင့် သူသည် လည်း အရာရာ၌ အဆုံးအမခံရ၏။ 17
အာဗြဟံသည်လည်း၊ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်း၍၊ ဘုရားသခင်သည် အဘိမလက်နှင့်သူ၏ မယား၊ သူ၏ကျွန်မတို့ကို
အနာပျောက်စေတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် သားကိုဘွားကြ၏။ 18 အထက်က အာဗြဟံ၏ မယားစာရာကြောင့် ထာဝရဘုရားသည်
အဘိမလက်၏အိမ်သူ၊ မိန်းမ တယောက်မျှ ပဋိသန္ဓေမယူစေခြင်းငှါ စစီရင်တော်မူသတည်း။

Genesis 01

ရှုရမြို့
အဲဂုတ္တုပြည် အရှေ့နယ်စပ်တွင် ရှိသော ကန္တာရဒေသဖြစ်သည်။

မိမိလူကို စေလွှတ်၍၊ စာရာကို ယူစေ၏
"မိမိလူတို့ကို စေလွှတ်ရာ၊ သူတို့သည် စာရာကို
ခေါ်ဆောင်လေ၏"

ဘုရားသခင်သည် အဘိမလက်ဆီသို့ ကြွလာ၍
"ဘုရားသခင်သည် အဘိမလက်ရှေ့တွင် ပေါ်လာ၍"

သင်သည် လူသေဖြစ်၏
မင်းကြီး သေမည်အကြောင်း ပြင်းထန်စွာ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် မကြာခင် သေမည်"
သို့မဟုတ် "သင့်အသက်ကို ငါနုတ်မည်"

သူ့မယား
"အိမ်ထောင်သည် အမျိုးသမီး"

Genesis 04

အဘိမလက်သည်၊ ထိုမိန်းမနှင့် မပေါင်းဘော်သေးသည်ဖြစ်၍
သံဝါသ မပြုသေးကြောင်း ယဉ်ကျေးစွာ
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဘိမလက်သည်၊ စာရာနှင့် မပေါင်းဘော်သေးသည်ဖြစ်၍"
သို့မဟုတ် "အဘိမလက်သည်၊ စာရာကို မထိရသေးသည်ဖြစ်၍"

ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးကို
"လူမျိုး" ဟူသည်မှာ ထိုလူမျိုးစုတွင် ပါဝင်သမျှသောသူများကို
ပုံဆောင်သည်။ အဘိမလက်က မိမိအပေါ် ဘုရားသခင်
အပြစ်ဒဏ် စီရင်လျှင်၊ မိမိပြည်သူများကလည်း ခံစားရမည်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စိုးရိမ်ခြင်း ရှိ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ကင်းသောသူတို့ကိုပင်လျှင်"

သူသည် ငါ့နှမဖြစ်၏ဟု အကျွန်ုပ်အား ယောကျ်ားဆိုသည် မဟုတ်ပါလော။ အကျွန်ုပ်အား သူသည် ငါ့မောင့်ဖြစ်၏ဟု မိန်းမလည်းဆိုသည် မဟုတ်ပါလော
ပြောခဲ့ပြီးသောစကားကို ပြန်လည် ကိုးကားထားသည်။ ၎င်းကို အပြောခံစကားမျိုးအဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိနှမဖြစ်ကြောင်း ယောကျ်ားဆိုသည် မဟုတ်ပါလော။ မိန်းမကလည်း မိမိမောင်အဖြစ် ဆိုသည် မဟုတ်ပါလော"

သူသည် ငါ့နှမဖြစ်၏ဟု အကျွန်ုပ်အား ယောကျ်ားဆိုသည် မဟုတ်ပါလော
ဘုရားသခင် သိပြီးသောအရာကို အောက်မေ့ရန် လျှောက်ဆိုသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်ကြောင်းပြစာစီအဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗြဟံက 'သူသည် ငါ့နှမဖြစ်၏' ဟု အကျွန်ုပ်ထံ ဆိုခဲ့သည် မဟုတ်ပါလော"

သူသည် . . . မိန်းမလည်း . . .
"သူသည်" နှင့် "မိန်းမလည်း" ဟူသည်မှာ ပြစ်မှားသောသူမှာ အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သာ ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေရန် အသုံးပြုထားသည်။

ဖြောင့်မတ်သော သဘောရှိ၍ သန့်ရှင်းသောလက်နှင့် ဤအမှုကို အကျွန်ုပ်ပြုပါပြီ
"သဘော" ဟူသည်မှာ အတွေးနှင့် အကြံကို ပုံဆောင်သည်။ ထို့အပြင် "လက်" ဟူသည်မှာ လုပ်ဆောင်ချက်ကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ရှိသော အတွေးနှင့် အပြုအမူဖြစ်စေရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့သည် မဟုတ်ပါ"

Genesis 06

ဘုရားသခင်ကလည်း . . . မိန့်တော်မူ၏
"ဘုရားသခင်ကလည်း အဘိမလက်အား ... မိန့်တော်မူ၏"

သင်သည် ဖြောင့်မတ်သောသဘောနှင့် ပြုသည်
"သဘော" ဟူသည်မှာ အတွေးနှင့် အကြံကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ကောင်းသော အကြံအစည်ဖြင့် ပြုသည်" သို့မဟုတ် "သင်သည် အပြစ်ကင်းစွာဖြင့် ပြုသည်"

ထိုမိန်းမနှင့် ပေါင်းဘော်ရသောအခွင့်
သံဝါသပြုခြင်းကို ယာဉ်ကျေးစွာ ဖော်ပြသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမနှင့် အိပ်ရသောအခွင့်"

သူ၏မယား
"အာဗြဟံ၏ မယား"

သင်သည် အသက်ချမ်းသာရလိမ့်မည်
"ငါသည် သင့်ကို အသက်ချမ်းသာစေမည်"

သင်နှင့်ဆိုင်သောသူအပေါင်းတို့
"သင်တို့အားလုံး"

Genesis 08

အမှုအရာအလုံးစုံကို ပြောသဖြင့်
"ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသမျှ အလုံးစုံကို ပြောသဖြင့်"

သင်သည် ငါတို့၌ အဘယ်သို့ ပြုသနည်း
အာဗြဟံကို စွပ်စွဲလိုသောကြောင့် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါတို့အပေါ် ဆိုးသောအမှုကို ပြုလေပြီ" သို့မဟုတ် "ငါတို့အပေါ် သင် ပြုသောအမှုကို ကြည့်လော့"

ငါတို့၌
"ငါတို့" ဟူသည်မှာ အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့ မပါသော မိမိအချင်းချင်းကို ညွှန်းသော နာမ်စားဖြစ်သည်။ "ငါတို့" သို့မဟုတ် "ကျွန်တော်တို့" စသဖြင့် ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကား၏ အသုံးအနှုန်းကို ပြောင်းထည့်နိုင်သည်။

သင့်ကိုငါတို့သည် အဘယ်သို့ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ သင်သည် . . . အပြစ်ကို ရောက်စေသနည်း
အဘိမလက်က မိမိသည် အာဗြဟံအပေါ် အပြစ်မပြုခဲ့ကြောင်း ထင်ရှားစေရန် မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... အပြစ်ကို ရောက်စေရသည့် ပြစ်မှားမှု တစုံတခုကိုမျှ သင့်အပေါ် ငါတို့ မပြုခဲ့"

သင်သည် ငါ၌၎င်း ငါ့နိုင်ငံ၌၎င်း၊ ကြီးစွာသောအပြစ်ကို ရောက်စေသနည်း
လူတစ်ဦး၏ ခေါင်းပေါ်တွင် တင်၍ရသကဲ့သို့ "အပြစ်" ကို တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနှင့် ငါ့နိုင်ငံ၌၊ ကြီးစွာသော အပြစ်ကို ရောက်စေရသည့်"

ငါ့နိုင်ငံ၌၎င်း
"နိုင်ငံ" က နိုင်ငံသားကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့နိုင်ငံရှိ ပြည်သူတို့၌လည်းကောင်း"

သင်သည် မပြုအပ်သောအမှုကို ငါ၌ပြုပါသည်တကား
"ငါ့အပေါ်၌ ဤအမှုကို ပြုရန်မသင့်"

Genesis 10

သင်သည် အဘယ်အမှုကို မြင်၍ ဤသို့ပြုသနည်း
"အဘယ်က ဤသို့ ပြုစေသနည်း" သို့မဟုတ် "အဘယ့်ကြောင့် ဤသို့ ပြုသနည်း။" တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ့်ကြောင့် စာရာကို သင့်နှမဟု ပြောရသနည်း"

ဤအရပ်သားတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မကြောက်၊ အကျွန်ုပ်၏မယားအတွက် အကျွန်ုပ်ကို သတ်ကြလိမ့်မည်ဟု အကျွန်ုပ်ထင်သောကြောင့်
ပြောခဲ့ပြီးသောစကားကို ပြန်လည် ကိုးကားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရပ်၌ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း မရှိသောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်၏ မယားအတွက် ကျွန်ုပ်ကို သတ်ကြလိမ့်မည်ဟု ထင်သောကြောင့်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဤအရပ်သားတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မကြောက်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂေရာမြို့တွင် ဘုရားသခင်ကို မည်သူမျှ မကြောက်"

ဘုရားသခင်ကို မကြောက်
ဘုရားသခင်ကို ရိုသေလေးမြတ်ခြင်းနှင့် နာခံခြင်း မရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။

သို့သော်လည်း သူသည် အကျွန်ုပ်နှမ မှန်ပါ၏
"သို့ရာတွင်၊ စာရာမှာ အကျွန်ုပ်နှမ မှန်ပါ၏" သို့မဟုတ် "ထို့ပြင်၊ စာရာသည် အကျွန်ုပ်နှမ မှန်ပါ၏"

အကျွန်ုပ်အဘ၏သမီးဖြစ်၏။ အမိ၏သမီးမဟုတ်
"အဘ တူသော်လည်း၊ အမိ ကွဲပါ၏"

Genesis 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အငယ် ၁၃ တွင် အဘိမလက်ကို အာဗြဟံ လျှောက်ထားသည်။

အဘ၏အိမ်
"အိမ်" ဟူသည်မှာ အာဗြဟံ၏ မိသားစုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘနှင့် ဆွေမျိုးသားချင်း ရှိရာ" သို့မဟုတ် "အဘ၏ အိမ်ထောင်"

အကျွန်ုပ်က၊ သင်သည် ငါ၌ပြုရသောကျေးဇူးဟူမူကား၊ ငါသည် သင်၏မောင်ဖြစ်ကြောင်းကို ရောက်လေရာရာ၌ ပြောရမည်ဟု၊ မယားကိုမှာထားပါသည်
ပြောခဲ့ပြီးသောစကားကို ပြန်လည်ကိုးကားထားသည်။ သွယ်ဝိုက်စကားအဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်က ရောက်လေရာရာ၌ ငါသည် သင်၏မောင်ဖြစ်ကြောင်း ပြောခြင်းဖြင့် ငါ၌ သစ္စာရှိပါဟု မယားကိုမှာထားပါသည်"

အဘိမလက်သည် . . . တို့ကိုယူ၍
"အဘိမလက်သည် ... အချို့ကို ယူ၍" (UDB)

Genesis 15

အဘိမလက်ကလည်း . . . အမိန့်ရှိ၏
"အဘိမလက်ကလည်း အာဗြဟံအား ... အမိန့်ရှိ၏"

ငါ့မြေသည် သင့်ရှေ့မှာ ရှိ၏
"ငါ့မြေသည် သင့်အတွက် ဖြစ်၏" ဟူသော သဘောသက်ရောက်သည်။

အလိုရှိသည်အတိုင်းနေပါ
"နေချင်ရာ၌ နေပါ"

သင်နှင့် သင့်အပေါင်းအဘော်တို့အဘို့ မျက်နှာဖုံးများကို ဝယ်စရာဖို့
စာရာ အပြစ်ကင်းကြောင်း သက်သေကို မျက်နှာဖုံးကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် အပြစ်ကင်းသည်ကို သင့်အပေါင်းအဘော်တို့ သိရန်အလို့ငှါ"

ငွေတထောင်
"ငွေ ၁၀၀၀"

Genesis 17

အာဗြဟံ၏မယား စာရာကြောင့်
တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘိမလက်သည် အာဗြဟံ၏မယား စာရာကို ယူသဖြင့်"

တယောက်မျှ ပဋိသန္ဓေမယူစေခြင်းငှါ
"အားလုံး မြုံစေခြင်းငှါ"

Translation Questions

Genesis 20:1

အာဗြဟံသည် ဂေရာမြို့သားများနှင့်အတူ နေစဉ် စာရာကို မည်သို့ပြောသနည်း။

အာဗြဟံက စာရာသည် သူ၏ နှမဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

စာရာကိုယူပြီးနောက် အဘိမလက်အား ဘုရားသခင်ကမည်သို့ပြောသနည်း။

ဘုရားသခင်က အဘိမလက်အား သင်သည် သူများမိန်းမကိုယူသောကြောင့် လူသေဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

Genesis 20:4

အာဗြဟံနှင့်စာရာက သူ့အားမည်သို့ပြောသည်ဟု အဘိမလက်က ဘုရားသခင်ကို ပြောသနည်း။

အဘိမလက်က အာဗြဟံသည် စာရာအား သူ၏နှမဟူ၍လည်းကောင်း၊ စာရာသည်အာဗြဟံအားသူမ၏အစ်ကိုဟူ၍လည်းကောင်း ပြောကြသည်ဟု ဘုရားသခင်အား ပြောပါသည်။

Genesis 20:6

ဘုရားသခင်က အဘိမလက်အား မည်သို့လုပ်ရန်ပြောပြီး၊ အကယ်၍ မလုပ်ပါက မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ပြောသနည်း။

ဘုရားသခင်က အဘိမလက်အား စာရာကို အာဗြဟံထံပြန်ပေးရန်ပြောပြီး၊ အကယ်၍မပေးပါက အဘိမလက်နှင့်သူ၏ လူအပေါင်းတို့သည် သေရကြမည်ဟု ပြောပါသည်။

Genesis 20:8

အဘိမလက်၏ လူတို့သည် ဘုရားသခင်က အဘိမလက်အား ပြောသည်ကိုကြားကြသောအခါ မည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။

အဘိမလက်၏ လူတို့သည် ဘုရားသခင်ပြောသည်ကိုကြားကြသောအခါ ကြောက်ရွံ့သည်။

Genesis 20:10

အာဗြဟံက အဘိမလက်အား စာရာသည် သူ၏နှမဖြစ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။

အာဗြဟံက စာရာကြောင့် အဘိမလက်သည်သူ့အားသတ်မည်ကိုစိုးရိမ်သောကြောင့် ပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အမှန်အားဖြင့် စာရာသည် မည်သည့်နည်းဖြင့် အာဗြဟံ၏ နှမဖြစ်သနည်း။

စာရာသည် အာဗြဟံ ဖခင်၏ သမီးဖြစ်ပြီး၊ မိခင်၏ သမီးမဟုတ်သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 20:15

အဘိမလက်သည် အာဗြဟံအား မည်သည့်တိရစ္ဆာန်များကို ပေးသနည်း။

အဘိမလက်က အာဗြဟံအား သိုး၊ နွား၊ ကျွန်ယောကျ်ား နှင့်ကျွန်မိန်းမတို့ကို ပေးပါသည်။

အဘိမလက်သည် စာရာ၏ မောင်အား ငွေတထောင် မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် ပေးခြင်းဖြစ်သနည်း။

အဘိမလက်က သူမ၏ အစ်ကိုအား ငွေတထောင်ပေးခြင်းမှာ စာရာနှင့်တကွ သူမ၏မိတ်ဆွေများအတွက် မျက်နှာဖုံးကို ဝယ်ယူရန် ပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Genesis 20:17

အာဗြဟံသည်အဘိမလက်နှင့် သူ၏လူအပေါင်းတို့အတွက် ဘုရားသခင်ထံ ဆုတောင်းသောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။

ဘုရားသခင်က အဘိမလက်နှင့်တကွ သူ၏ မိန်းမနှင့်ကျွန်မိန်းမတို့ကို အနာပျောက်စေသဖြင့် မီးဖွားလျက် ကလေးရရှိကြပါသည်။

Chapter 21

1 ထာဝရဘုရားသည်၊ အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ စာရာကို အကြည့်အရှုကြွတော်မူ၍၊ ဂတိတော် ရှိသည်နှင့် လျော်စွာ
သူ၌ပြုတော်မူသဖြင့်၊ 2 စာရာသည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍၊ ဘုရားသခင် အမိန့်တော်နှင့် ချိန်းချက်သောအချိန်၌၊ အာဗြဟံအသက်
ကြီးသောအခါ၊ သူ့အားသားကို ဘွားလေ၏။ 3 အာဗြဟံသည်လည်း၊ မိမိရသောသားတည်း ဟူသော၊ စာရာဘွားသောသားကို
ဣဇာက်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 4 ဘုရားသခင်မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အာဗြဟံသည်ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌၊ သားဣဇာက်
ကို အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာပေးလေ၏။ 5 သားဣဇာက်ကိုမြင်ရသောအခါ အာဗြဟံသည် အသက်တရာ ရှိသတည်း။ 6 စာရာကလည်း၊
ငါရယ်ရသော အခွင့်ကို ဘုရား သခင်ပေးတော်မူပြီ။ ဤသိတင်းကို ကြားသောသူ အပေါင်းတို့သည်လည်း၊ ငါနှင့်အတူ
ရယ်ကြလိမ့်မည်ဟူ၍ ၎င်း၊ 7 စာရာသည် သားကိုနို့တိုက်လိမ့်မည်ဟု အာဗြဟံ အား အဘယ်သူပြောနိုင်ရသနည်း။ သူသည်
အသက်ကြီး သောအခါ၊ ငါသည် သားကို ဘွားပြီးဟူ၍၎င်း ဆိုလေ၏။ 8 ထိုသူငယ်ဣဇာတ်သည် ကြီးပွား၍ နို့နှင့် ကွာလေ၏။
နို့ကွာသောနေ့၌ အာဗြဟံသည် ပွဲကြီး လုပ်လေ၏။ 9 အဲဂုတ္တအမျိုးသားဟာဂရတွင် အာဗြဟံရသော သားသည် ဆဲရေးသည်ကို
စာရာသိမြင်လျှင်၊ 10 ဤကျွန်မ၏သားသည် အကျွန်ုပ်၏သာဣဇာက် နှင့်အတူ အမွေမခံရဟု အာဗြဟံအား ဆိုလေ၏။ 11
အာဗြဟံလည်း၊ မိမိသားဖြစ်သောကြောင့်၊ ထိုအမှု အလွန်ခက်သည်ဟု ထင်လေ၏။ 12 သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်က၊ ထိုသူငယ်နှင့်
သင်၏ ကျွန်မကြောင့်၊ ဤအမှုခက်သည်ဟု မထင်နှင့်။ စာရာ ပြောလေရာရာ၌ သူ၏စကားကို နားထောင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊
ဣဇာက်၌သာ သင်၏ အမျိုးတည်လိမ့်မည်။ 13 ကျွန်မ၏သားသည် သင်၏အမျိုးဖြစ်သောကြောင့်၊ သူ့ကိုလည်း လူမျိုးဖြစ်စေမည်ဟု
အာဗြဟံအား မိန့်တော်မူ၏။ 14 အာဗြဟံသည် နံနက်စောစောထ၍၊ မုန့်နှင့် ရေဘူးကိုယူသဖြင့်၊ ဟာဂရပခုံး၌တင်ပြီးလျှင်၊ သူငယ်ကို
အပ်၍ ကျွန်မကို လွှတ်လိုက်လေ၏။ သူသည်လည်း သွား၍ ဗေရရှေဘ တော၌ လှည့်လည်လျက် နေ၏။ 15 ဘူး၌ရေကုန်သောအခါ၊
သူငယ်ကို ချုံဖုတ် အောက်၌ ထား၍၊ 16 ငါသည်သူငယ်သေသည်ကို မမြင် လိုဟုဆိုလျက်၊ ခပ်ဝေးဝေးလေးတပစ်ခန့်လောက်
သွားပြီးလျှင်၊ သူငယ်ရှေ့မှာ ထိုင်၍နေလေ၏။ ထိုသို့တိုင်၍နေစဉ် သူသည်အသံ ကို လွှင့်၍ ငိုကြွေးလေ၏။ 17 ဘုရားသခင်သည်
လုလင်၏အသံကို ကြားတော် မူ၍ ဘုရားသခင်၏၊ ကောင်းကင်တမန်က၊ ဟာဂရ၊ သင်၌အဘယ်အမှုရှိသနည်း။ မစိုးရိမ်နှင့်။ လုလင်
နေသော အရပ်ထဲက သူ၏အသံကို ဘုရားသခင် ကြား တော်မူပြီ။ 18 ထလော့။ လုလင်ကိုကြွ၍ လက်နှင့်မလော့။ ငါသည်သူ့ကို
လူမျိုးကြီးဖြစ်စေမည်ဟု ကောင်းကင်ထဲက ခေါ်၍ ဟာဂရအား မြွက်ဆို၏။ 19 ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် ဟာဂရ၏ မျက်စိကို
ဖွင့်တော်မူသဖြင့်၊ သူသည်ရေတွင်းကို မြင်လေသော်၊ သွား၍ဘူးကို ရေဖြည့်ပြီးလျှင်၊ လုလင်အား ရေကို တိုက်လေ၏။ 20
ထိုလုလင်ဘက်၌လည်း၊ ဘုရားသခင် ရှိတော် မူ၏။ သူသည် ကြီးပွား၍ တော၌နေသဖြင့်၊ လေးသမား ဖြစ်လေ၏။ 21 ပါရန်တော၌
နေသည်ဖြစ်၍ သူ့အမိသည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမတယောက်ကိုခေါ်၍ သူနှင့်စုံဘက် စေ၏။ 22 ထိုရောအခါ၊ အဘိမလက်မင်းနှင့်
ဗိုလ်ချုပ် မင်းဖိကောလတို့သည် အာဗြဟံကို ခေါ်၍၊ သင်သည် ပြုလေရာရာ၌ သင့်ဘက်မှာ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူ၏။ 23 သို့ဖြစ်၍
သင်သည်ငါ့ကိုငှင်း၊ ငါ့သားကိုငှင်း၊ ငါ့မြေးကိုငှင်း၊ မလှည့်စား၊ ငါသည် သင်၌ကျေးဇူးပြု သကဲ့သို့ ငါ၌၎င်း၊ သင်တည်းနေရာ
ငါ့ပြည်၌၎င်း၊ ကျေးဇူးပြုမည်ဟု ဘုရားသခင်ကို တိုင်တည်၍ ငါ့အား ကျိန်ဆိုပါလော့ဟုပြောဆို၏။ 24 အာဗြဟံကလည်း၊
ထိုအတိုင်းငါကျိန်ဆိုပါမည်ဟု ပြန်ပြောလေ၏။ 25 အဘိမလက်မင်း၏ ကျွန်တို့သည် အနိုင်အထက် လုယူသော
ရေတွင်းအကြောင်းကြောင့်၊ အာဗြဟံသည် လည်း အဘိမလက်မင်းကို အပြစ်တင်လေ၏။ 26 အဘိမလက်မင်းကလည်း၊ ဤအမှုကို
အဘယ် သူပြုသည်ကို ငါမသိ။ သင်သည့်ငါ့ကိုမပြော။ ငါလည်း ယနေ့တိုင်အောင် မကြားရဟု ဆို၏။ 27 အာဗြဟံသည်လည်း သိုး၊
နွားတို့ကို ယူပြီးလျှင်၊ အဘိမလက်အား ပေး၍ထိုနှစ်ပါးတို့သည် ပဋိညာဉ်ပြုကြ ၏။ 28 အာဗြဟံသည်လည်းသိုးသငယ်မ ခုနစ်ကောင်
တို့ကို သိုးစုနှင့်ခွဲထားလေ၏။ 29 အဘိမလက်ကလည်း၊ ခွဲထားသော ဤသိုး သငယ်မခုနစ်ကောင်တို့သည်၊ အဘယ်သို့နည်းဟု
မေးသော်၊ 30 အာဗြဟံက၊ ဤရေတွင်းကို ငါတူးပြီးဟု ဤသိုး သငယ်မခုနစ်ကောင်တို့သည် ငါ့ဘက်၌ သက်သေဖြစ်မည်
အကြောင်းသူတို့ကို သင်သည်ငါ့လက်မှ ခံယူရမည်ဟု ဆိုလေ၏။ 31 သို့ဖြစ်၍ထိုအရပ်၌ ထိုနှစ်ပါးတို့သည် ကျိန်ဆို သောကြောင့်၊
ထိုအရပ်ကို ဗေရရှေဘဟု တွင်ကြ၏။ 32 ထိုသို့ဗေရရှေဘအရပ်၌ ပဋိညာဉ်တို့သည်ထ၍ ဖိလိတ္တပြည်သို့ ပြန်ကြ၏။ 33 အာဗြဟံသည်
ဗေရရှာ အရပ်၌ မန်ကျည်း ပင်ကိုစိုက်၍၊ အစဉ်အမြဲတည်တော်မူသော ဘုရားသခင် တည်းဟူသော၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို
ပဌနာ ပြုလေ၏။ 34 ဖိလိတ္တပြည်မှာ ကာလရှည်ကြာစွာ တည်းနေ သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 ထိုနောက်မှ ဘုရားသခင်သည်၊ အာဗြဟံကို စုံစမ်းခြင်းငှါ၊ အာဗြဟံဟု ခေါ်တော်မူ၍ အာဗြဟံက၊ အကျွန်ုပ်ရှိပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊
2 သင်သည် အလွန်ချစ်သော တယောက်တည်း သော သားဣဇာတ်ကိုယူ၍ မောရိပြည်သို့သွားလော့။ ငါပြလတံ့သော တောင်ပေါ်မှာ
သူ့ကိုမီးရှို့ရာ ယဇ်ပြု၍ ပူဇော်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 3 အာဗြဟံသည် နံနက်စောစောထ၍၊ မြည်းကို ကုန်းနှီးတင်ပြီးလျှင်၊
မိမိသားဣဇာက်နှင့် ငယ်သား နှစ်ယောက်ကိုခေါ်၍ ယဇ်ရှို့စရာ ထင်းကိုခွဲပြီးမှ၊ ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသော အရပ်သို့ ထသွားလေ၏။
4 သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ မျှော်ကြည့်၍၊ ထိုအရပ်ကို အဝေးက မြင်လျှင်၊ 5 ငယ်သား နှစ်ယောက်တို့အား၊ သင်တို့သည်
ဤအရပ်၌မြည်းနှင့် အတူနေရစ်ကြလော့။ ငါသည် သားနှင့်အတူ ထိုအရပ်သို့သွား၍၊ ကိုးကွယ်ခြင်းကိုပြုအံ့။ ထိုအမှုပြီးမှ၊
သင်တို့ဆီသို့ပြန်လာဦးမည်ဟု ဆိုလေ၏။ 6 ထိုအခါ ယဇ်ရှို့စရာထင်းကိုယူ၍ သားဣဇာတ် အပေါ်မှာ တင်ပြီးလျှင်၊ မီးနှင့်ထားကို
မိမိလက်၌ ကိုင် လျက်၊ နှစ်ယောက်အတူသွားကြ၏။ 7 သွားကြစဉ်တွင်၊ ဣဇာက်သည် အဘအာဗြဟံကို အဘဟုခေါ်လျှင်၊ ငါ့သား၊
ငါရှိ၏ဟု ထူးလေ၏။ ဣဇာက်ကလည်း မီးပါ၏၊ ထင်းလည်းပါ၏။ ယဇ်ရှို့စရာတို့သိုးသငယ်သည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်းဟု မေးလျှင်၊
8 အာဗြဟံက ငါ့သား၊ ယဇ်ရှို့စရာဘို့ သိုးသငယ်ကို ဘုရားသခင်သည် မိမိအဘို့ ပြင်ဆင်တော်မူလိမ့်မည်ဟု ဆိုလေ၏။ 9
ထိုသို့နှစ်ယောက်အတူသွား၍၊ ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသော အရပ်သို့ ရောက်ကြသောအခါ၊ အာဗြဟံ သည် ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်၍
ထင်းကိုခင်းပြီးလျှင်၊ သား ဣဇာက်ကိုချည်နှောင်၍၊ ယဇ်ပလ္လင်၌ ထင်းပေါ်မှာ တင်ထား၏။ 10 မိမိလက်ကို ဆန့်၍
သားကိုသတ်ခြင်းငှါ၊ ထားကို ကိုင်ယူလေ၏။ 11 ထိုအခါ၊ ထာဝဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်က၊ အာဗြဟံ၊ အာဗြဟံဟု
ကောင်းကင်ပေါ်က ခေါ်လေ၏။ အာဗြဟံက၊ အကျွန်ုပ်ရှိပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ 12 ထိုလုလင်ကို မထိမခိုက်နှင့်။ အလျှင်းမပြုနှင့်။
သင်သည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သည်ဟု ယခု ငါသိ ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏သား သင်၌တယောက်
တည်းသောသားကိုငါတောင်း၍ သင်သည် ငါ့ကိုမငြင်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 ထိုအခါ အာဗြဟံသည် မျှော်ကြည့်၍ မိမိ နောက်မှ
ချုံဖုတ်၌ ချိုညိလျက် ရှိသောသိုးကိုမြင်လေ၏။ ထိုသိုးကိုသွား၍ ယူပြီးလျှင် မိမိသားကိုယ်စား မီးရှို့ယဇ် ပြု၍ ပူဇော်လေ၏။ 14
ထိုအရပ်ကို ယေဟောဝါယိရဟု အာဗြဟံ သမုတ်လေ၏။ ထိုသို့နှင့်အညီ တောင်ပေါ်မှာ ထာဝရ ဘုရားပြင်ဆင်တော်မူမည်ဟု
ယနေ့တိုင်အောင် ဆိုလေ့ ရှိသတည်း။ 15 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်းတမန် သည် ကောင်းကင်ပေါ်က အာဗြဟံကို ခေါ်လျက်၊
16 သင်သည် ဤအမှုကိုပြု၍၊ သင်၏သားသင်၌ တယောက်တည်းသောသားကို၊ ငါ့အား မငြင်း သောကြောင့်၊ 17 ငါသည် သင့်အား
အစဉ်အမြဲကောင်းကြီး ပေးမည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ်ကိုလည်း ကောင်းကင် ကြယ်ကဲ့သို့၎င်း၊ သမုဒ္ဒရာသဲလုံးကဲ့သို့၎င်း၊ အစဉ်အမြဲ
ပွားများစေမည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် ရန်သူတို့၏ မြို့တံခါးများကို အစိုးရလိမ့်မည်။ 18 သင်၏အမျိုးအနွယ်အားဖြင့်၊
လူမျိုးပေါင်း တို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု ငါ၏ စကားကို သင်နားထောင်သောကြောင့်၊ ငါသည်ကိုယ်ကို
ကိုယ်တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆို၏ဟု ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို ဆင့်ဆိုလေ၏။ 19 ထိုအခါအာဗြဟံသည် ငယ်သားတို့ ရှိရာသို့
ပြန်၏။ သူတို့သည် ထပြီးလျှင် ဗေရာရှဗတအရပ်သို့ လိုက်သွားကြ၏။ ထိုအရပ်၌ အာဗြဟံနေလေ၏။ 20 ထိုနောက်မှ၊
အာဗြဟံကြားသော သိတင်းစကား ဟုမူကား၊ သင်၏အစ်ကိုနာခေါ်မယားမိလခါသည် သားကိုဘွားမြင်လေပြီ။ 21 သားအကြီးဟုဇ၊
သူ့ညီဗုဇ၊ အာရံအဘကေမွေလ၊ 22 ခေသက်၊ဟာဇော၊ ပိလဒါရှ၊ ယိဒလပ်၊ ဗေသွေလတည်းဟူသော၊ 23 သားရှစ်ယောက်တို့ကို၊
အာဗြဟံအစ်ကို နာခေါ် ၏ မယားမိလအခါ ဘွားမြင်လေ၏။ ဗေသွေလကား၊ ရေဗက္ကအဘတည်း။ 24 ရုမာ အမည်ရှိသော နာခေါ်၏
မယားငယ်သည်လည်း တေဘဂါဟံ၊ သဟာရှမာခါတို့ကို ဘွားမြင်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 စာရာသည် အသက်တရာနှစ်ဆယ်ခုနစ်နှစ်ရှိ ၏။ ထိုမျှလောက် အသက်ကြီးသော်၊ 2 ခါနာန်ပြည်၊ ဟေဗြုန်မြို့တည်းဟူသော၊ ကိရယ
သာဘမြို့၌ သေလေ၏။ အာဗြဟံသည်လည်း စာရာ ကြောင့် ညည်းတွားငိုကြွေးခြင်းငှါ လာ၏။ 3 အာဗြဟံသည်
မိမိမယားအသေကောင်ရှေ့က ထ၍၊ ဟေသအမျိုးသားတို့အား၊ 4 ငါသည် သင်တို့ထံမှာ ဧည့်သည်အာဂန္တုဖြစ်ပါ ၏။
ငါ၏မယားအသေကောင်ကို မျက်ကွယ်မြှုပ်မည် အကြောင်း၊ သင်တို့တွင် သင်္ချိုင်းကို ငါ့အားအခွင့်ပေးပါ လော့ဟု ဆို၏။ 5
ဟေသအမျိုးသားတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့သခင်၊ နား ထောင်ပါ။ 6 ကိုယ်တော်သည်၊ အကျွန်ုပ်တို့တွင်၊ ဘုရားသခင် နှင့်ဆိုင်သောမင်း
ဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့၏သင်္ချိုင်းများ တွင် ရွေး၍၊ ကိုယ်တော်၏မယား အသေကောင်ကို သင်္ဂြိုဟ်ပါလော့။
ကိုယ်တော်၏မယားအသေကောင်ကို မသင်္ဂြိုဟ်စေခြင်းငှါ၊ အကျွန်ုပ်တို့တွင် အဘယ်သူမျှ မိမိ သင်္ချိုင်းကို မပေးဘဲမနေပါဟု၊
အာဗြဟံအား ပြန်ပြောကြ ၏။ 7 အာဗြဟံသည် ထ၍၊ ထိုပြည်သားတည်းဟူသော ဟေသအမျိုးသားများရှေ့မှာ ဦးညွတ်ချလျက်၊ 8
ငါသည် ငါ၏မယားအသေကောင်ကို မျက်ကွယ် မြှုပ်စေခြင်းငှါ သင်တို့ အလိုရှိလျှင်၊ ငါ့စကားကို နား ထောင်ကြပါလော့။ 9
သင်တို့တွင် ငါပိုင်ထိုက်သောသင်္ချိုင်းရှိစေခြင်းငှါ၊ ဇောဟာသား ဧဖရုန်သည်၊ မိမိလယ်ပြင်အစွန်း၌ ရှိသော မပွေလပြေတွင်းကို၊
အဘိုးထိုက်သမျှ ငွေနှင့်ငါ့အား ရောင်းစေခြင်းငှါ၊ ငါ့အတွက်သူ့ကို တောင်းပန်ကြပါလော့ ဟု နှုတ်ဆက်၍ ပြောဆို၏။ 10 ထိုအခါ
ဧဖရုန်သည်၊ ဟေသအမျိုးသားတို့တွင် ထိုင်လျက်ရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍ မြို့တံခါးသို့ ဝင်သော သူ အပေါင်းတည်းဟူသော
ဟေသအမျိုးသား ပရိတ်သတ်၌၊ ဟိတ္တိအမျိုးသားဧဖရုန်က၊ ထိုသို့မဟုတ်ပါ။ 11 အကျွန်ုပ်သခင်၊ အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင် ပါ။
ထိုလယ်ပြင်ကိုငှင်း၊ ကိုယ်တော်အား အကျွန်ုပ်ပေး ပါ၏။ အကျွန်ုပ်အမျိုးသားများ ရှေ့၌၊ ကိုယ်တော်အား အကျွန်ုပ်ပေးပါ၏။
ကိုယ်တော်၏ မယားအသေကောင်ကို သင်္ဂြိုဟ်ပါဟု၊ အာဗြဟံအား ပြန်ပြောလေ၏။ 12 အာဗြဟံသည်လည်း၊ ထိုပြည်သားများ ရှေ့မှာ
ဦးညွတ်ချလျက်၊ အကယ်၍ ငါ့စကားကို နားထောင်ပါ။ 13 ထိုလယ်ပြင်အဘိုးငွေကို ငါပေးမည်။ ငွေကိုယူပါ၊ သို့ဖြစ်လျှင်၊ ထိုအရပ်၌
ငါ၏မယားအသေကောင်ကို ငါသင်္ဂြိုဟ်ပါမည်ဟု ပြည်သား ပရိသတ်တို့ရှေ့မှာ၊ ဧဖရုန် အား ပြောဆို၏။ 14 ဧဖရုန်ကလည်း၊
အကျွန်ုပ်သခင်၊ နားထောင်ပါ။ 15 ထိုမြေသည် ငွေလေးပိဿာအဘိုးထိုက်ပါ၏။ ကိုယ်တော်နှင့် အကျွန်ုပ်၌
အဘယ်အတွက်ရှိသနည်း။ ကိုယ်တော်၏မယား အသေကောင်ကို သင်္ဂြိုဟ်ပါလော့ဟု၊ အာဗြဟံအားပြန်ပြော၏။ 16
အာဗြဟံသည်လည်း၊ ဧဖရုန်စကားကို နားထောင်သည်ဖြစ်၍၊ ကုန်သည်သုံးတတ်သော ငွေမျိုး၊ ဟေသအမျိုးသား ပရိသတ်ရှေ့၊
ဧဖရုန် အဘိုးပြတ်သည် အတိုင်း၊ ငွေလေးပိဿာကို ချိန်၍၊ သူ့အားပေးလေ၏။ 17 ထိုသို့မံရေမြို့ရှေ့မှာ၊ မပွေလအရပ်၌ရှိသော
ဧဖရုန်၏လယ်ပြင်ကိုငှင်း၊ လယ်ပြင်၌ ရှိသောမြေတွင်း နှင့်သစ်ပင်များ၊ ပတ်ဝန်းကျင်သစ်ပင်များကိုငှင်း၊ 18
ဟေသအမျိုးသားပရိတ်သတ်၌၊ မြို့တံခါးသို့ ဝင် သောသူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ၊ အာဗြဟံဥစ္စာဘို့ လုံခြုံစွာ အပ်ပေးလေ၏။ 19
ထိုနောက်မှ အာဗြဟံသည်၊ မံရေမြို့ရှေ့မှာ၊ မပွေလလယ်ပြင် မြေတွင်း၌ မယားစာရာကို သင်္ဂြိုဟ်ရလေ ၏။ ထိုအရပ်ကား၊
ခါနာန်ပြည် ဟေဗြုန်အရပ် ဖြစ်သ တည်း။ 20 ထိုလယ်ပြင်နှင့်မြေတွင်းကို၊ အာဗြဟံပိုင်ထိုက် သော သင်္ချိုင်းဖြစ်စေခြင်းငှါ၊
ဟေသအမျိုးသားတို့သည် လုံခြုံစွာ အပ်ပေးကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 အာဗြဟံသည်အိုး၍၊ အသက်အရွယ်ကြီးရင့်လှပြီ။ ထာဝရဘုရားသည်၊ အရာရာ၌ သူ့ကို ကောင်းကြီး ပေးတော်မူပြီ။ 2 အာဗြဟံသည်၊
မိမိအိမ်သားတို့တွင် အသက်ကြီး ၍ ဘဏ္ဍာစိုးလုပ်သောသူကိုခေါ်လျက်၊ 3 သင်သည်၊ ငါနေသော ခါနာန်အမျိုးသမီးတို့ တွင်၊ ငါ့သားဘို့
မယားကို မရွေးမယူဘဲ၊ 4 ငါ့ပြည်ငါ့အမျိုးသားချင်းတို့ထံသို့သွား၍၊ ငါ့သား ဣဇာက်အဘို့ မယားကိုယူရမည်ဟု၊ သင်၏လက်ကို ငါ့
ပေါင်အောက်၌ထားပြီးမှ၊ ကောင်းကင်မြေကြီးအရှင် ဘုရားသခင်၊ ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍၊ ငါကျိန်ဆိုစေ ပါမည်ဟုဆို၏။ 5
ကျွန်ကလည်း၊ မိန်းမသည်ဤပြည်သို့ ကိုယ်တော် ၏သားကို တဖန်ကျွန်တော်ခေါ်သွားရပါမည်လောဟု မေးလေသော်၊ 6 အာဗြဟံက၊
ထိုပြည်သို့ ငါ့သားကိုခေါ်၍ မသွား နှင့်။ သတိပြုလော့။ 7 ငါ့အဘ၏အိမ်မှငှင်း၊ ငါ့အမျိုးသားနေရာပြည်မှ ငှင်း ငါ့ကိုခေါ်၍၊
သင်၏အမျိုးအနွယ်အား ဤပြည်ကို ငါပေးမည်ဟု၊ငါ့အား ဗျာဒိတ်တော်ပေး၍ ကျိန်ဆိုတော်မူ သော ကောင်းကင်ဘုံရှင်ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည်၊ မိမိကောင်းကင်တမန်ကို သင့်ရှေ့၌ စေလွှတ်တော်မူ သဖြင့်၊ သင်သည်ထိုပြည်မှ ငါ့သားဘို့ မယားကို ယူရလိမ့်
မည်။ 8 မိန်းမသည်သင်နှင့်အတူ မလိုက်လိုလျှင်၊ သင် သည်၊ ယခုငါပေးသောကျိန်ဆိုခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်စေ။ ငါ့သားကို
ထိုပြည်သို့ခေါ်၍ မသွားနှင့်ဟုဆိုပြီးမှ၊ 9 ကျွန်သည် သခင်အာဗြဟံ၏ ပေါင်အောက်၌ လက်ကိုထား၍ ထိုအမှု၌ကျန်ဆိုလေ၏။ 10
ထိုကျွန်သည်လည်း၊ မိမိသခင်၏ဥစ္စာရှိသမျှကို စီရင်သောသူဖြစ်၍၊ သခင်၏ကုလားအုပ်စုထဲက၊ ကုလား
အုပ်ဆယ်စီးကိုယူ၍ထသွားသဖြင့်၊ မေသောပေါတာမိ တိုင်း၊ နာခေါ် မြို့သို့ ရောက်လေ၏။ 11 မိန်းမများရေခပ်သော ညဦးယံအချိန်၌၊
မြို့ပြင် ရေတွင်းနားမှာ ကုလားအုပ်တို့ကို ဝပ်စေပြီးလျှင်၊ 12 အကျွန်ုပ်၏သခင်၊ အာဗြဟံ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ယနေ့
အကျွန်ုပ်အကြံကို ထမြောက်စေ၍၊ အကျွန်ုပ်၏သခင် အာဗြဟံ၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူပါဟု၊ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းပါ၏။ 13
အကျွန်ုပ်သည်၊ ဤရေတွင်းနားမှာ ရပ်နေ၍၊ ထိုမြို့သူသတို့ သမီးတို့သည်၊ ရေခပ်ခြင်းငှါလာကြသည် တွင်၊ 14 အကြင်သတို့သမီးကို၊
ကျွန်ုပ်သောက်ခြင်းငှါ သင်ရေဘူးကို ချပါဟုဆိုသော်၊ သောက်ပါ၊ သင်၏ကုလား အုပ်တို့ကိုလည်း ရေတိုက်ပါမည်ဟု၊ ပြန်ဆိုသော
သမီး သည်၊ ကိုယ်တော်၏ကျွန်ဣဇာက်ဘို့ ခန့်ထားတော် မူသောသူဖြစ်ပါစေသော။ ထိုသို့အားဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်၏ သခင်၌
ကျေးဇူးပြုတော်မူကြောင်းကို၊ အကျွန်ုပ်သိရပါ မည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ 15 ထိုသို့လျှောက်ဆို၍မပြီးမှ၊ အာဗြဟံအစ်ကိုနာခေါ်မယား
မိလခါသား၊ ဗေသွေလ၏သမီး ရေဗက္ကသည်၊ ရေဘူးကိုထမ်းလျက် ထွက်လာသည်ကိုမြင်၏။ 16 ထိုသတို့သမီးသည်၊
အလွန်အဆင်းလှ၍၊ ယောကျ်ားနှင့် မဆက်ဆံသေးသော ကညာဖြစ်၏။ ရေတွင်းသို့ဆင်း၍၊ ရေဘူးကို ရေနှင့်ဖြည့်ပြီးမှ တက်လာ ၏။
17 ကျွန်သည်လည်း၊ ထိုမိန်းမနှင့်တွေ့ခြင်းငှါပြေး၍၊ သင်၏ရေဘူး၌ ရေအနည်းငယ်ကို သောက်ပါရစေဟု ဆိုလေသော်၊ 18 မိန်းမက၊
သောက်ပါလောအရှင်ဟုဆိုသဖြင့်၊ မိမိလက်ပေါ်မှာ၊ အလျင်အမြန်ရေဘူးကို ချ၍၊ ရေကို ပေးလေ၏။ 19 ရေကိုပေးပြီးလျှင်၊
သင်၏ကုလားအုပ်တို့သည် လည်း၊ ဝစွာ သောက်စရာဘို့ရေခပ်ပါမည်ဟု ဆိုသည် အတိုင်း၊ 20 အလျင်အမြန်ဘူး၌ရှိသော
ရေကိုရေတိုက်ခွက် ထဲ၌ လောင်းပြီးလျှင်၊ တဖန်ခပ်ခြင်းငှါ ရေတွင်းသို့ပြေး၍၊ ကုလားအုပ်အဘို့ ရေခပ်လေ၏။ 21 ယောကျ်ားသည်
ထိုမိန်းမကို အံ့သြ၍၊ မိမိ ရောက်လာသော အမှုကို ထာဝရဘုရားပြုစုတော်မူသည်၊ မမူသည်ကို သိလို၍၊ တိတ်ဆိတ်စွာ နေလေ၏။ 22
ကုလားအုပ်များကို ရေသောက်စေပြီးသော နောက်၊ ယောကျ်ားသည်၊ အချိန်ငါးမူးရှိသော ရွှေနှာဆွဲ၊ အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော
ရွှေလက်ကောက်တရံကို ထုတ်၍၊ 23 သင်သည် အဘယ်သူ၏သမီးဖြစ်သနည်း။ ကျွန်ုပ်ကို ပြောပါ။ သင်၏အဘအိမ်၌
ကျွန်ုပ်တို့တည်းခို စရာအရပ်ရှိသလောဟု မေးလေသော်၊ 24 မိန်းမက၊ ကျွန်ုပ်သည် နာခေါ်၏မယားမိလခါ ဘွားမြင်သော၊
ဗေသွေလ၏သမီးဖြစ်သည်ဟူ၍ငှင်း၊ 25 ကျွန်ုပ်တို့၌ မြက်ခြောက်များ၊ စားဘွယ်သောက် ဘွယ်များနှင့် တည်းခိုစရာအရပ်လည်း
ရှိသည်ဟူ၍ငှင်း ဆိုလေ၏။ 26 ထိုအခါယောကျ်ားသည် ဦးညွှတ်ချ၍ ထာဝရ ဘုရားကိုကိုးကွယ်လျက်၊ 27 ကရုဏာ၊ သစ္စာတော်ကို
အကျွန်ုပ်သခင်မှ ရုပ်သိမ်းတော်မမူသော၊ အကျွန်ုပ်သခင်အာဗြဟံ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေ သတည်း။
လမ်းမှာ သွားလျက်ရှိသော အကျွန်ုပ်ကို ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်သခင်၏ညီအစ်ကိုတို့အိမ်သို့ ပို့ဆောင်တော်မူပါသည်တကားဟု
မြွက်ဆို၏။ 28 သတို့သမီးသည်လည်းပြေး၍ အမိ၏အိမ်၌ ဤအရာများကို ကြားပြောလေ၏။ 29 ရေဗက္က၌ လာဗန်အမည်ရှိသော
မောင် တယောက်ရှိ၏။ လာဗန်သည် ယောကျ်ားရှိရာ ရေတွင်း သို့ပြေး၏။ 30 သူသည်နှာဆွဲကိုငှင်း၊ နှမလက်၌ လက်ကောက် ကိုငှင်း
မြင်၍၊ ထိုယောကျ်ားသည်ကျွန်ုပ်ကို ဤသို့ ပြောသည်ဟု၊ နှမရေဗက္ကဆိုသော စကားကို ကြားသော အခါ၊ ရေတွင်း၌
ကုလားအုပ်အနားမှာရပ်နေသော ယောကျ်ားထံသို့ ရောက်သောအခါ၊ 31 ထာဝရဘုရားကောင်းကြီးပေးတော်မူသော သူ၊ ကျွန်ုပ်အိမ်သို့
ဝင်ပါလော့။ ပြင်၌အဘယ်ကြောင့် ရပ်နေ သနည်း။ အိမ်ကိုငှင်း၊ ကုလားအုပ် များနေရာအရပ်ကို ငှင်း၊ ကျွန်ုပ်ပြင်ပါပြီဟုဆိုသဖြင့်၊ 32
ယောကျ်ားကိုအိမ်သို့သွင်း၍ ကုလားအုပ်တို့ တန်ဆာကို ချွတ်ပြီးမှ၊ သူတို့အားမြက်ခြောက်နှင့်စားစရာ ကို ပေး၏။ ယောကျ်ားခြေ၊
လိုက်သော သူတို့ခြေဆေးဘို့ ရေကိုလည်းပေးလေ၏။ 33 သူ့ရှေ့မှာ စားစရာကို ထည့်သောအခါ၊ သူက၊ ကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်အမှုကိုမပြောမှီမစားလိုပါဟုဆိုလျှင်၊ ပြောပါဟုဆို၏။ 34 ယောကျ်ားကလည်း၊ ကျွန်ုပ်ကားအာဗြဟံ၏ ကျွန်ဖြစ်ပါ၏။ 35
ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်ုပ်၏သခင်ကို အလွန် ကောင်းကြီးပေးတော်မူသဖြင့်၊ သူသည်ကြီးမြတ်ခြင်းသို့ ရောက်လေပြီ။ သိုးစု၊ နွားစု၊
ရွှေ၊ ငွေ၊ ကျွန်ယောကျ်ား၊ ကျွန်မိန်းမ၊ ကုလားအုပ်နှင့်မြည်းများတို့ကို ပေးတော်မူပြီ။ 36 ကျွန်ုပ်သခင်၏မယားစာရာသည်၊ သခင်
အသက်အိုသောအခါ၊ သူ့အားသားကို ဘွားမြင်သဖြင့်၊ ထိုသားအားဥစ္စာရှိသမျှကိုသခင်သည် အပ်ပေးပြီ။ 37 ကျွန်ုပ်၏သခင်ကလည်း၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်သည်ငါနေသော ခါနာန်အမျိုးသမီးတို့တွင်၊ ငါ့သားဘို့ မယားကို မရွေးဘဲ၊ 38 ငါ့အဘ၏အိမ်၊ ငါ့အမျိုးသားချင်းတို့ထံသို့ သွား၍၊
ငါ့သားဘို့ မယားကို ယူရမည်ဟု အကျွန်ုပ်ကို ကျိန်ဆိုစေ၏။ 39 အကျွန်ုပ်ကလည်း၊ မိန်းမသည်မလိုက်လိုလျှင် အဘယ်သို့နည်းဟု
သခင်ကိုမေးလေသော်၊ 40 သခင်က၊ အကြင်ထာဝရဘုရားသခင်ရှေ့တော် ၌ ငါသွားလာ၏၊ ထိုဘုရားသည် မိမိကောင်းကင်တမန် ကို
သင်နှင့်အတူစေလွှတ်၍၊ သင်သွားသောအမှုကို ပြုစုတော်မူသဖြင့်၊ ငါ့အမျိုးသားချင်း၊ ငါ့အဘ၏အိမ်ထဲ က ငါ့သားဘို့
မယားကိုယူရမည်။ 41 ငါ့အမျိုးသားချင်းတို့ထံသို့ရောက်သောအခါ၊ သင်သည် ငါပေးသော ကျိန်ဆိုခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်စေ။
ထိုသူတို့သည်မိန်းမကိုမပေးသော်လည်း၊ သင်သည် ငါပေးသော ကျိန်ဆိုခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်စေမည်ဟု ပြော၏။ 42
ကျွန်ုပ်သည်ယနေ့ရေတွင်းသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ ကျွန်ုပ်သခင် အာဗြဟံ၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ရောက်လာသော အမှုကို
ယခုပြုစုတော်မူလျှင်၊ 43 အကျွန်ုပ်သည် ရေတွင်းနားမှာရပ်နေ၍၊ ရေခပ် ခြင်းငှါ လာသော အကြင်သမီးကညာကို၊ ကျွန်ုပ်သောက် ဘို့
သင်၏ရေဘူး၌ရေအနည်းငယ်ကို ပေးပါဟုတောင်း သော်၊ 44 သောက်ပါ။သင်၏ကုလားအုပ်တို့ဘို့လည်း ရေခပ်ပါမည်ဟု
ပြန်ဆိုသောသမီးကညာသည်၊ ကိုယ် တော်ကျွန်၏သားဘို့၊ ခန့်ထားတော်မူသော မိန်းမဖြစ်ပါ စေသောဟု လျှောက်ဆို၏။ 45
ထိုသို့စိတ်နှလုံး၌ လျှောက်ဆို၍မပြီးမှီ၊ ရေဗက္ကသည် ရေဘူးကို ထမ်းလျက်ထွက်လာသဖြင့်၊ ရေတွင်းသို့ ဆင်း၍ ရေခပ်သည်ကို
ကျွန်ုပ်မြင်လျှင်၊ ရေသောက်ပါရ စေဟု သူ့ကိုတောင်းလေသော်၊ 46 သူသည်အလျင်အမြန်ပခုံးပေါ်က ရေဘူးကို ချလျက်၊
သောက်ပါလော့။ သင်၏ ကုလားအုပ်တို့ကို လည်း၊ ရေတိုက်ပါမည်ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ ကျွန်ုပ်သောက် ရ၏။ ကုလားအုပ်တို့ကိုလည်း
ရေတိုက်လေ၏။ 47 ကျွန်ုပ်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်သူ၏ သမီးဖြစ်သနည်းဟုမေးသော်၊ သူက၊ ကျွန်ုပ်သည် မိလခါ
ဘွားမြင်သော နာခေါ်သားဗေသွေလ ၏သမီးဖြစ်သည် ဟုပြောဆို၏။ ကျွန်ုပ်သည် မိလခါဘွားမြင်သော နာခေါ်
သားဗေသွေလ၏သမီးဖြစ်သည်ဟုပြောဆို၏။ ကျွန်ုပ် သည်လည်း၊ သူ၏ မျက်နှာ၌နှာဆွဲကိုဝင်း၊ သူ၏လက်၌
လက်ကောက်တို့ကိုဝင်းထည့်ပြီးလျှင်၊ 48 ဦးညွှတ်ချ၍၊ ကျွန်ုပ်သခင်အစ်ကို၏ မြေးကို သခင်၏သားဘို့ ယူစေခြင်းငှါ၊
မှန်သောလမ်းဖြင့် ပို့ဆောင်တော်မူသော ကျွန်ုပ်သခင် အာဗြဟံ၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေး၍ ကိုးကွယ် လေ၏။
49 ယခုတွင်သင်တို့သည်၊ ကျွန်ုပ်သခင်၌ သစ္စာနှင့် ကျေးဇူးပြုမည်၊ မပြုမည်ကိုပြောပါ။ ကျွန်ုပ်သည်လည်း၊ လက်ျာလမ်းဖြစ်စေ၊
လက်ဝဲလမ်းဖြစ်စေ၊ တလမ်းလမ်းသို့ လိုက်သွားပါမည်ဟု ပြောဆို၏။ 50 လာဗန်နှင့်ဗေသွေလတို့ကလည်း၊ ဤအမှုသည်
ထာဝရဘုရား စီရင်တော်မူသောအမှုဖြစ်၏။ အကျွန်ုပ်တို့ သည်၊ သင့်အား ကောင်းမကောင်းကို မပြောနိုင်ပါ။ 51 ရေဗက္ကသည်
သင့်ရှေ့၌ရှိပါ၏။ ယူသွားပါ လော့။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်၏ သခင်သား၏ မယားဖြစ်စေဟုပြန်ဆို၏။ 52
ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ အာဗြဟံကျွန်သည် ဦးညွှတ်ချ၍၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ပြီးမှ၊ 53 ငွေဖလား၊ ရွှေဖလား၊
အဝတ်တန်ဆာများကို ထုတ်၍ ရေဗက္ကအားပေး၏။ သူ၏အမိ၊ မောင်အားလည်း၊ အဘိုးထိုက်သော လက်ဆောင်ကိုပေး၏။ 54
သူနှင့်သူ၏အဘော်အပေါင်းတို့သည်၊ စား သောက်၍ ညဉ့်ကို လွန်စေပြီးမှ၊ နံနက်ယံ၌ထလျက်၊ ကျွန်ုပ်သည်၊
သခင်ထံသို့ပြန်ပါရစေဟု ဆိုလေသော်၊ 55 မောင်နှင့်အမိက၊ မိန်းမကလေးသည်၊ ကျွန်ုပ်တို့ ထံမှာ၊ ဆယ်ရက်ခန့်လောက်နေပါစေဦး။
နောက်မှ၊ သူ့ကိုသွားပါစေမည်ဟု ဆိုကြ၏။ 56 ထိုသူကလည်း၊ ကျွန်ုပ်ကို မဆီးတားပါနှင့်။ ထာဝရဘုရားသည်၊
ကျွန်ုပ်ရောက်လာသောအမှုကို ပြုစုတော်မူပြီ။ ကျွန်ုပ်သည် သခင်ထံသို့ သွားရသော အခွင့်ကို ပေးပါလော့ဟုဆိုလျှင်၊ 57 သူတို့က၊
မိန်းကလေးကိုခေါ်၍၊ သူ့အလိုကို မေးပါဦးမည်ဟု ဆိုသည်နှင့်၊ 58 ရေဗက္ကကိုခေါ်၍ သင်သည်ဤလူနှင့်အတူ ယခုလိုက်မည်လောဟု
မေးသောအခါ၊ ကျွန်ုပ်လိုက်ပါမည် ဟုဆို၏။ 59 သို့ဖြစ်၍၊ မိမိနှမရေဗက္ကနှင့် သူ၏အထိန်းကိုဝင်း၊ အာဗြဟံကျွန်နှင့် သူ၏လူတို့ကိုဝင်း
လွှတ်လိုက် ကြ၏။ 60 ရေဗက္ကကိုလည်း၊ သင်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏နှမ ဖြစ်၏။ အသောင်းအသိန်းတို့၏အမိဖြစ်ပစေသော။
သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် ရန်သူတို့၏ တံခါးများကို အစိုးရပါစေသောဟု ကောင်းကြီးပေးကြ၏။ 61
ရေဗက္ကနှင့်သူ၏မိန်းမငယ်တို့သည်ထ၍၊ ကုလားအုပ်ကိုစီးလျက်၊ ထိုယောက်ျားနှင့်အတူ လိုက်ကြ ၏။ ထိုသို့ အာဗြဟံကျွန်သည်
ရေဗက္ကကို ဆောင်သူ သွားလေ၏။ 62 ထိုအခါ တောင်ပြည်အတွင်း၌ နေသော ဣဇာက်သည်၊ ဗေရလဟဲရောလမ်းဖြင့်
ရောက်လာသည် ဖြစ်၍၊ 63 ညဦးအချိန်၌ ဆင်ခြင်လိုသောငှါ၊ တောအရပ် သို့ထွက်သွား၍၊ မျှော်ကြည့်လျှင်၊ ကုလားအုပ်များ
လာသည်ကို မြင်လေ၏။ 64 ရေဗက္ကသည်လည်း၊ မျှော်ကြည့်၍ ဣဇာက်ကို မြင်သောအခါ၊ ကုလားအုပ်အပေါ်မှဆင်းပြီးလျှင်၊ 65
ကျွန်ုပ်တို့ကို ကြိုဆိုခြင်းငှါ၊ တော၌လာသော ထိုသူကား၊ အဘယ်သူနည်းဟု ကျွန်ကိုမေးလေသော်၊ ကျွန်က၊ ထိုသူသည်
ကျွန်ုပ်သခင်ဖြစ်ပါ၏ဟု ပြောဆို သောစကားကိုကြားလျှင်၊ ရေဗက္ကသည် မျက်နှာဖုံးကို ယူ၍ ဖုံးလေ၏။ 66 ကျွန်သည်လည်း၊
မိမိပြုလေသမျှတို့ကို ဣဇာက် အား ကြားပြောပြီးမှ၊ 67 ဣဇာက်သည် မိမိအမိစာရာ၏ တဲသို့ ရေဗက္က ကို ဆောင်ယူ၍ စုံဘက်လေ၏။
ရေဗက္ကကိုချစ်နှစ်မြို့ သဖြင့်၊ အမိသေသောအမှု၌ သက်သာခြင်းသို့ ရောက် လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 တဖန်အာဗြဟံသည်၊ ကေတုရအမည်ရှိသော မိန်းမနှင့် စုံဘက်၍၊ 2 ထိုမိန်းမသည် ဇိမရံ၊ ယုတ်ရှန်၊ မေဒန်၊ မိဒျန်၊ ဣရှဗက်၊
ရှုအာတို့ကို ဘွားမြင်လေ၏။ 3 ယုတ်ရှန်သားကား၊ ရှေဘနှင့်ဒေဒန်တည်း။ ဒေဒန်သားကား၊ အာရှုရိမ်လူ၊ လေတုရှိမ်လူ၊ လုမ်မိမ်
လူတည်း။ 4 မိဒျိန် သားကား၊ ဧဖါ၊ ဧဖေရ၊ ဟာနုတ်၊ အဘိဒ၊ ဧလဒါတည်း။ ထိုသူအပေါင်းတို့ကား ကေတုရအနွယ် ဖြစ်ကြသတည်း။ 5
အာဗြဟံသည်၊ မိမိဥစ္စာရှိသမျှကို ဣဇာက်အား ပေးလေ၏။ 6 မယားငယ်တို့၌ ရသောသားတို့အားလည်း၊ မိမိအသက်ရှင်စဉ်တွင်
ဆုလပ်များကိုဝေပေး၍၊ သား ဣဇာတ်ထံမှ အရှေ့ပြည်သို့ လွှတ်လိုက်လေ၏။ 7 ထိုနောက်အာဗြဟံသည် အသက်ကြီးရင့်၍၊
အိုမင်းခြင်း၊ နေ့ရက် ကာလပြည့်စုံခြင်းနှင့်တကွ၊ အသက်ပေါင်း တရာခုနစ်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော်၊ 8 အသက်ချုပ်၍ အနိစ္စဖြစ်သဖြင့်၊
မိမိလူမျိုး စည်းဝေးရာသို့ရောက်လေ၏။ 9 သားဣဇာက်နှင့် ဣရှမေလတို့သည်၊ မံရေမြို့ ရှေ့မှာ၊ ဟိတ္တိအမျိုးသား၊
ဇောရသားဇေရုန်၏လယ်ပြင် တွင်၊ မပွေလမြေတွင်း၌ အဘကို သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ 10 ဟေသအမျိုးသားတို့အား အဘိုးပေး၍ အာဗြဟံ
ဝယ်သောလယ်ပြင်၌၊ အာဗြဟံနှင့် မယားစာရာတို့ကို သင်္ဂြိုဟ်ကြသတည်း။ 11 အာဗြဟံ သေသောနောက်၊ သားဣဇာက်ကို
ဘုရားသခင် ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ ဣဇာက်သည် ဗေရလဟဲရောမြို့မှာ နေသတည်း။ 12 စာရာ၏ကျွန်မ၊ အဲဂုတ္တု၊ အမျိုးသား
ဟာဂရ ဘွားမြင်သော အာဗြဟံသား ဣရှမေလ၏ သားစဉ် မြေးဆက်တည်းဟူသော၊ 13 မိမိအမျိုးအနွယ်အလိုက်၊
ဣရှမေလသားများအမည်ဟူမူကား၊ သားအကြီး နာဗာယုတ်။ ထိုနောက် ကေဒါ၊ အာဒဗေလ၊ မိဗသံ၊ 14-15 မိရှမ၊ ဒုမာ၊ မာစ၊ - ဟာဒဒ်၊
တေမ၊ ယေတုရ၊ နာဖိရှ၊ ကေဒမာတည်းဟူသော၊ 16 ဣရှမေလသားတည်း။ ထိုသို့အမည်ရှိသော သူတို့သည်၊ မိမိမြို့၊
မိမိရဲတိုက်အလိုက်၊ အမျိုးမျိုးသော မင်းဆယ်နှစ်ပါးဖြစ်သတည်း။ 17 ဣရှမေလသည် အသက်တရာသုံးဆယ်ခုနစ်နှစ်ရှိသော်၊
အသက်ချုပ်၍သေသဖြင့်၊ မိမိလူမျိုးစည်းဝေးရာသို့ ရောက်လေ၏။ 18 သူတို့သည်လည်း၊ အာရှုရိပြည်သို့သွားရာလမ်း အရှေ့၊ ရှုရမြို့
တိုင်အောင် နေကြ၏။ ထိုသို့ ဣရှမေလ၏ နေရာသည်၊ မိမိ ညီအစ်ကို အပေါင်းအနား၌ ကျသတည်း။ 19 အာဗြဟံသား
ဣဇာက်၏အဆက်အနွယ်ဟူ မူကား၊ အာဗြဟံသားကား ဣဇာက်တည်း။ 20 ဣဇာက်သည်၊ အသက်လေးဆယ်ရှိသောအခါ၊
ပါဒနာရံအရပ်သူ၊ ရှုရိအမျိုးဗေသွေလ၏သမီး၊ ရှုရိလူ လာဗန်၏ နှမရေဗက္ကနှင့် အိမ်ထောင်လေ၏။ 21 ဣဇာက်သည်၊ မိမိမယား
ရေဗက္ကမြုံသော ကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားကို တောင်းပန်၍၊ ထာဝရဘုရား နားထောင်တော်မူသဖြင့်၊ သူ၏မယားသည် ပဋိသန္ဓေ
စွဲယူလေ၏။ 22 ဝမ်းအတွင်း၌ တည်သောသူငယ်တို့သည်၊ အချင်းချင်း တိုက်ခိုက်ကြ၏။ အမိကလည်း၊ ထိုသို့ဖြစ်၍
ငါ၌အဘယ်အမှုရောက်ပါလိမ့်မည်နည်းဟု ဆိုသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်ခြင်းငှါသွားလေ၏။ 23 ထာဝရဘုရားကလည်း၊
သင်၏ ဝမ်းအတွင်း၌ လူမျိုးနှစ်မျိုးရှိ၏။ သင်၏ဝမ်းထဲက ခြားနားသော လူစု နှစ်စုကို ဘွားရလိမ့်မည်။ လူတမျိုးသည် တမျိုးထက်
အားကြီးလိမ့်မည်။ အကြီးသည်အငယ်၌ ကျွန်ခံရလိမ့် မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24 ဘွားချိန်စေ့သောအခါ၊ သူ၏ဝမ်း၌သားအမွှာ
ရှိသဖြင့်၊ 25 အဦးဘွားသောသားသည်၊ အမွေးပါသော ဝတ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ တကိုယ်လုံးအဆင်းနီ၏။ သူ့ကို ဧသော ဟူသောအမည်ဖြင့်
မှည့်ကြ၏။ 26 ထိုနောက်မှ သူ့ညီသည်၊ အစ်ကိုဧသော၏ ဖနှောင့်ကို ကိုင်လျက် ဘွားလာ၏။ သူ့ကိုကား၊ ယာကုပ် အမည်ဖြင့်
မှည့်ကြ၏။ ထိုသားနှစ်ယောက်ကို ဘွားသော အခါ၊ ဣဇာက်သည် အသက်ခြောက်ဆယ်ရှိသတည်း။ 27 သူငယ်တို့သည် ကြီးပွား၍၊
ဧသောကား လိမ္မာ သော တောသားမုဆိုးဖြစ်လေ၏။ ယာကုပ်ကားတဲ၌ နေတတ်၍ စိတ်ကောင်းသောသူဖြစ်၏။ 28 ဣဇာက်သည်၊
ဧသောပေးသောအမဲသားကို စားလေ့ရှိသောကြောင့် သူ့ကိုချစ်၏။ ရေဗက္ကမူကား ယာကုပ်ကို ချစ်၏။ 29 တနေ့သ၌၊ ယာကုပ်သည်
စားစရာကို ချက် ပြုတ်စဉ်တွင်၊ ဧသောသည် တောမှလာ၍ မောသော ကြောင့်၊ 30 ယာကုပ်အား၊ ထိုနီသောစားစရာနှင့် ငါ့ကို
ကျွေးပါလော့၊ ငါမောပါသည်ဟုဆိုလေ၏။ ထိုကြောင့် သူ၏နာမည်ကို ဧဒုံဟုတွင်သတည်း။ 31 ယာကုပ်ကလည်း၊ ယနေ့ပင်
သင်၏သားဦး အရာကို၊ ငါ့အား ရောင်းပါဟုဆိုလျှင်၊ 32 ဧသောက၊ ငါသေလုပြီ။ သားဦးအရာအားဖြင့် အဘယ်အကျိုး
ရှိပါလိမ့်မည်နည်းဟုဆို၏။ 33 ယာကုပ်ကလည်း၊ ယနေ့ပင်ငါ့အား ကျိန်ဆိုခြင်း ကို ပြုပါဟုဆိုသော်၊ သူသည်ကျိန်ဆိုသဖြင့်၊
ယာကုပ်အား မိမိသားဦးအရာကို ရောင်းလေ၏။ 34 ထိုအခါ ယာကုပ်သည်၊ မုန့်နှင့်ပဲဟင်းကို ဧသော အားပေးသဖြင့်၊ သူသည်
စားသောက်ပြီးမှထ၍ သွားလေ ၏။ ထိုသို့ဧသောသည်၊ မိမိနှင့် ဆိုင်သောသားဦးအရာကို မထီမဲ့မြင်ပြုသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 အာဗြဟံလက်ထက် ထိုပြည်၌ဖြစ်ဘူးသော အစာခေါင်းပါးခြင်းမှတပါး၊ နောက်တဖန် အစာခေါင်း ပါးခြင်း ရှိပြန်သည်ဖြစ်၍၊
ဣဇာက်သည် ဖိလိတ္တိမင်းကြီး အဘိမလက်နေရာဂေရာမြို့သို့ သွားလေ၏။ 2 ထာဝရဘုရားသည်လည်း သူ့အားထင်ရှား၍၊ သင်သည်
အဲဂုတ္တုပြည်သို့မသွားနှင့်၊ ငါပြောလတံ့သော ပြည်၌နေလော့။ 3 ယခုဤပြည်၌ တည်းခို၍နေလော့။ သင့်ဘက် မှာ ငါနေ၍
ကောင်းကြီးပေးမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်နှင့်သင်၏အမျိုးအနွယ်အား ဤပြည်ရှိသမျှတို့ကို ငါပေးမည်။
သင်၏အဘအာဗြဟံအား ငါကျိန်ဆိုသော စကားရှိသည်အတိုင်းငါပြုမည်။ 4 သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို ကောင်းကင်ကြယ်ကဲ့သို့
များပြားစေမည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ်အားလည်း၊ ဤပြည် ရှိသမျှတို့ကို ငါပေးမည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ် အားဖြင့်လည်း၊
လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 5 အကြောင်းမူကား၊ အာဗြဟံသည် ငါ့စကားကို နားထောင်၍၊
ငါစီရင်မှာထားသော ပညတ်တရား အမျိုးမျိုးတို့ကို စောင့်ရှောက်သတည်း ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 6 ဣသရေလဇာက်သည် ဂေရာမြို့၌
နေစဉ်တွင်၊-မြို့သားတို့သည် သူ၏မယားအကြောင်းကို မေးသော အခါ၊ ရေဗက္ကသည် လှသောအဆင်းအရောင် ရှိသောကြောင့်၊ 7
ဤပြည်သား ယောကျ်ားတို့သည် သူ့အကြောင်းကြောင့် ငါ့ကို သတ်မည်ဟုစိုးရိမ်၍၊ သူ သည် ငါ့မယားဖြစ်သည်ဟု မပြောမဆိုဝံ့၊
ငါ့နှမဖြစ်သည် ဟု ပြောဆို၏။ 8 ထိုမြို့၌ ကာလအင်တန်ကြာနေပြီးမှ၊ တနေ့သ၌၊ ဣဇာက်သည် မိမိမယားရေဗက္ကနှင့် ကစားသည်။
ဖိလိတ္တိမင်းကြီးအဘိမလက်သည် ပြတင်းပေါက်ဝက ကြည့်မြင်လျှင်၊ 9 ဣဇာက်ကိုခေါ်၍၊ ထိုမိန်းမသည်၊ အကယ်စင် စစ်
သင်၏မယားဖြစ်၏။ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ငါ့နှမဖြစ်၏ဟု အဘယ်ကြောင့် သင်ပြောရ သနည်းဟုမေးသော်၊ ဣဇာက်က၊
သူ့အတွက်ကြောင့် ကျွန်ုပ်သေမည်ကို စိုးရိမ်ပါသည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ 10 အဘိမလက်မင်းကလည်း၊ ငါတို့၌ သင်ပြုသော အမှုကား
အဘယ်သို့နည်း။ တစုံတယောက်သော သူသည်၊ သင်၏မယားနှင့် အမှတ်တမဲ့သင့်နေလျှင်၊ ငါတို့ ခေါင်းပေါ်မှာ သင်သည်
အပြစ်ရောက်စေလိမ့်မည် တကားဟု ဆိုပြီးမှ၊ 11 ဤလင်မယားကို ပြစ်မှားသောသူသည် ဆက်ဆက်အသေခံရမည်ဟု
မိမိလူအပေါင်းတို့ကို မှာထားသနည်း။ 12 ထိုပြည်၌ ဣဇာက်သည် မျိုးစေ့ကိုကြဲ၍၊ တနှစ် ခြင်းတွင် အဆတရာသော အသီးအနှံကို
ရလေ၏။ ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ကောင်းကြီးပေးတော်မူသဖြင့်၊ 13 သူသည်ကြီးပွါး၍၊ အလွန်စည်းစိမ်းကြီးသည် တိုင်အောင်
တိုးတက်လျက်၊ စီးပွါးဥစ္စာများပြားစွာ ဖြစ်လေ၏။ 14 သိုးစု၊ နွားစုများ၊ ကျွန်များနှင့်ပြည့်စုံ ကြွယ်ဝ၏။ ထိုကြောင့်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည်
သူ့ကိုငြူစူကြ၏။ 15 အဘအာဗြဟံလက်ထက်၌၊ အဘ၏ကျွန်တို့ တူးသော ရေတွင်းရှိသမျှတို့ကို မြေနှင့်ဖို့ပိတ်ကြ၏။ 16
အဘိမလက်မင်းကလည်း၊ သင်သည် ငါ့တို့ထက် တန်ခိုးကြီး၏။ ငါတို့ထံမှထွက်သွားလော့ဟု၊ ဣဇာက်ကို အမိန့်ရှိသောကြောင့်၊ 17
ဣဇာက်သည် ထိုမြို့မှ ထွက်သွားပြီးလျှင်၊ ဂေရာချိုင့်၌တဲကို ဆောက်၍နေလေ၏။ 18 ထိုအခါ ဣဇာက်သည်၊ အဘအာဗြဟံ ကျွန်တို့
တူး၍၊ အဘသေသောနောက်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့ဖို့သော ရေတွင်းတို့ကို တူးဘော်ပြန်၍၊ အထက်က အဘသမုတ် သော အမည်ဖြင့်
သမုတ်လေ၏။ 19 ဣဇာက်ကျွန်တို့လည်း၊ ချိုင့်ထဲ၌တူး၍ စမ်း ရေတွင်းကို တွေ့ကြ၏။ 20 ဂေရာအမျိုးသား နွားကျောင်းတို့ကလည်း၊
ဤရေသည် ငါတို့ရေဖြစ်၏ဟု၊ ဣဇာက်၏နွားကျောင်းတို့ နှင့် လုယက်ပြောဆိုကြ၏။ ထိုသို့အချင်းချင်းလုယက် ကြသောကြောင့်၊
ထိုရေတွင်းကို ဧသက်အမည်ဖြင့်မှည့် လေ၏။ 21 နောက်တဖန် အခြားသောရေတွင်းကို တူးပြန် ကြ၏။ ထိုရေတွင်းကိုလည်း
တဖန်လုကြသောကြောင့်၊ သိတနအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 22 ထိုအရပ်မှ နေရာပြောင်း၍၊ အခြားသော ရေတွင်းကို တူးကြ၏။
ထိုရေတွင်းကို အဘယ်သူမျှ မလုယက်သောကြောင့်၊ ငါတို့ နေစရာအခွင့်ကို ယခု ထာဝရဘုရားပေးတော်မူပြီ ဖြစ်၍၊ ဤပြည်၌
ငါတို့သည် စီးပွါးများကြလိမ့်မည်ဟုဆိုလျက်၊ ထိုရေတွင်းကို ရဟောဘုတ်အမည်ဖြင့် မှည့်သတည်း။ 23 တဖန် ထိုအရပ်မှ
ဗေရရှေဘအရပ်သို့ ပြောင်း လေ၏။ 24 ထိုနေ့ညမှာ ထာဝရဘုရားသည် ထင်ရှား၍၊ ငါသည် သင်၏အဘ အာဗြဟံ၏ ဘုရားဖြစ်၏။
မစိုးရိမ် နှင့်။ ငါသည်သင့်ဘက်မှာရှိ၏။ ငါသည်ကောင်းကြီးပေး မည်။ ငါ၏ကျွန်အာဗြဟံအတွက်၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို
ငါများပြားစေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 25 ထိုအရပ်၌ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်၍၊ ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်ကို မဌာနာပြု၏။ တဲကိုလည်း
တည်ဆောက်၍၊ ကျွန်တို့သည် ရေတွင်းကို တူးကြ၏။ 26 ထိုအခါ အဘိမလက်မင်းသည်၊ အဆွေတော် အဟုဇာတ်နှင့်
ဗိုလ်ချုပ်မင်းဖိကောလတို့ကို ခေါ်၍၊ ဂေရာမြို့မှ ဣဇာက်ရှိရာသို့သွား၏။ 27 ဣဇာက်ကလည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို မြင်ပျင်း၍
နှင်ထုတ်ပြီးမှ၊ အဘယ်ကြောင့် လာကြသနည်းဟု မေးလျှင်၊ 28 ထိုသူတို့က၊ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ဘက်မှာ ရှိတော်မူကြောင်းကို၊
ငါတို့အမှန် သိမြင်သည်ဖြစ်၍၊ 29 ငါတို့သည် သင့်ကိုမထိမခိုက်၊ ကျေးဇူးကိုသာပြု၍၊ ငြိမ်ဝပ်စွာလွှတ် လိုက်သည်နည်းတူ၊
သင်သည်ငါတို့ကို အပြစ်မပြုရဟု၊ ငါတို့တဘက်၊ သင့်တဘက်၊ နှစ်ဘက်သား တို့သည်၊ သစ္စာဂတိထား၍ မိဿဟာယဖွဲ့ကြစို့။ သင်
သည် ထာဝရဘုရားကောင်းကြီးပေးတော်မူသောသူ ဖြစ်ပါ၏ဟု ဆိုကြလေသော်၊ 30 ဣဇာက်သည်၊ သူတို့အဘို့ စားသောက်ပွဲကို
လုပ်၍၊ အတူစားသောက်ကြ၏။ 31 နံနက်စောစောထ၍၊ အချင်းချင်းတဦးနှင့် တဦး သစ္စာပြုလိုက်ပြီးမှ၊ ဣဇာက်သည်။ ဣဇာက်သည်
သူတို့ကို လွှတ်လိုက်၍၊ သူတို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာသွားရကြ၏။ 32 ထိုနေ့၌ပင် ဣဇာက်ကျွန်တို့သည် လာ၍၊ မိမိတို့ တူးသောတွင်း၌
ရေတွေ့ကြောင်းကို ပြောဆိုကြလျှင်၊ 33 ထိုရေတွင်းကို ရှေဘအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ ထိုကြောင့် ထိုအရပ်၌ တည်သောမြို့ကို
ဗေရရှေဘမြို့ဟု ယနေ့တိုင်အောင်တွင်လေသတည်း။ 34 ဧသောသည် အသက်လေးဆယ်ရှိသောအခါ၊ ဟိတ္တိအမျိုးသား

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗေရိ၏သမီးယုဒိတ်၊ ဟိတ္တိအမျိုးသား ဧလုန်၏သမီး ဗာရှမတ်တို့နှင့် အိမ်ထောင်လေ၏။ 35 ထိုမိန်းမတို့သည် ဣဇာက်နှင့်ရေဗက္က၌
စိတ် နှလုံးပူပန်စရာအကြောင်းဖြစ်သတည်း။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 ထိုနောက် ဣဇာက်သည် အိုချ၍ မျက်စိမှုန်သဖြင့် မမြင်နိုင်သောအခါ၊ သားအကြီးဧသောကို၊ ငါ့သားဟု ခေါ်လျှင်၊ အကျွန်ုပ်ရှိပါ၏ဟု
ထူးလေ၏။ 2 အဘကလည်း၊ ယခုငါအိုလှပြီ။ အဘယ်သော အခါ သေရမည်ကို ငါမသိ။ 3 မသေမှီ ငါ့ဝိညာဉ်သည် သင့်ကို
ကောင်းကြီး ပေးမည်အကြောင်း၊ သင်၏လက်နက်တည်းဟူသော လေးနှင့်မြားတောင့်ကို ဆောင်ယူလျက် တောသို့သွား၍၊
ငါစားစရာဘို့ အမဲကောင်ကို ရအောင်ရှာပြီးလျှင်၊ 4 ငါမြိန်ရှက်တတ်သော အမဲဟင်းလျာကို ချက်၍ ငါ့ထံသို့ ယူခဲ့ပါလော့ဟု
ပြောဆို၏။ 5 ထိုသို့ ဣဇာက်သည် သားဧသောအား ပြောဆို သောစကားကို၊ ရေဗက္ကကြားသည်ဖြစ်၍၊ ဧသောသည် အမဲသားကို
ရအောင်တောသို့ အရှာသွားစဉ်တွင်၊ 6 ရေဗက္ကသည် သားယာကုပ်ကို ခေါ်၍၊ 7 သင်၏အဘက၊ ငါမသေမှီ ထာဝရဘုရား၏
ရှေ့တော်မှာ သင့်ကို ငါကောင်းကြီးပေးမည်အကြောင်း၊ ငါစားစရာဘို့ အမဲသားကို ယူခဲ့၍၊ အမဲဟင်းလျာကို ချက်ပါဟု သင်၏အစ်ကို
ဧသောအား ပြောသည်ကို ငါကြား ပြီ။ 8 သို့ဖြစ်၍ ငါ့သား၊ ငါမှာထားသမျှသော စကားကို နားထောင်ပါ လော့။ 9 ယခုဆိတ်စုရှိရာသို့
သွား၍၊ ကောင်းသော ဆိတ် သငယ်နှစ်ကောင်ကို ငါ့ထံသို့ယူခဲ့ပါလော့။ သင်၏အဘ မြိန်ရှက်တတ်သော အမဲဟင်းလျာကို
ငါချက်မည်။ 10 သင်၏အဘမသေမှီ သင့်ကို ကောင်းကြီးပေး မည်အကြောင်း၊ ထိုအစာကို အဘစားစေခြင်းငှါ သင် သည်
အဘထံသို့ပို့ဆောင်ရမည်ဟု ဆိုလေ၏။ 11 ယာကုပ်ကလည်း၊ ကျွန်ုပ်အစ်ကို ဧသောကား အမွေးရှိသောသူ၊
ကျွန်ုပ်ကားချောမွတ်သောသူ ဖြစ်၏။ 12 ကျွန်ုပ်အဘသည် ကျွန်ုပ်ကို စမ်းသပ်ကောင်း စမ်းသပ်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်လျှင်
ကျွန်ုပ်ကိုလှည့်စားသော သူဟူ၍ ထင်သဖြင့်၊ ကျွန်ုပ်သည် မင်္ဂလာကိုမရဘဲ ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာကိုသာ ခံရလိမ့်မည်ဟု အမိကိုဆို
လေ၏။ 13 အမိရေဗက္ကကလည်း၊ ငါ့သား၊ သင်ခံရသော ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာသည် ငါ၌သင့်ရောက်ပါစေ။ ငါ့စကား ကို နားထောင်၍
ဆိတ်သငယ်တို့ကိုသာ ယူခဲ့ပါဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ 14 သူသည် သွား၍ ဆိတ်သငယ်တို့ကို အမိထံသို့ ယူခဲ့သဖြင့်၊ အမိသည်လည်း
အဘမြိန်ရှက်တတ်သော အမဲဟင်းလျာကို ချက်လေ၏။ 15 ထိုအခါ ရေဗက္ကသည် အိမ်တွင် မိမိလက်၌ ရှိသော
သားကြီးဧသော၏အဝတ်၊ ကောင်းမွန်သော အဝတ်ကိုယူ၍၊ သားငယ်ယာကုပ်ကို ဝတ်စေလျက်၊ 16 ဆိတ်သငယ်၏
သားရေကိုလည်းယူ၍ သူ၏ လက်၌ရှင်း၊ လည်ပင်ချောသော ဘက်၌ရှင်း ဆင်ယင်ပြီး လျှင်၊ 17 မိမိချက်သော အမဲဟင်းနှင့်
မုန့်ကိုသားယာကုပ် လက်၌အပ်ပေး၏။ 18 ယာကုပ်လည်း အဘထံသို့ သွား၍၊ အဘဟု ခေါ်လေ၏။ အဘကလည်း၊ ငါရှိ၏ငါ့သား။
သင်သည် အဘယ်သူနည်းဟု မေး၏။ 19 ယာကုပ်ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်ကား သားအကြီး ဧသောဖြစ်ပါ၏။
အဘမှာထားသည်အတိုင်းပြုပါပြီ။ ထ၍ထိုင်ပါ။ အဘ၏ဝိညာဉ်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကောင်း ကြီးပေးမည်အကြောင်း၊
အကျွန်ုပ်၏အမဲသားကို စား ပါလော့ဟု ဆိုလေ၏။ 20 အဘဣဇာက်ကလည်း၊ ငါ့သား၊ ဤမျှလောက်
လျင်မြန်စွာတွေ့ရသောအကြောင်းကား၊ အဘယ်သို့နည်း ဟု သားအားမေးလျှင်၊ အဘ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည်
အကျွန်ုပ်ရှိရာသို့ ဆောင်ခဲ့တော်မူသော ကြောင့်၊ လျင်မြန်စွာတွေ့ရပါသည်ဟု ပြန်ဆိုလေ၏။ 21 ဣဇာက်ကလည်း၊ ငါ့သား၊ သင်သည်
ငါ့သား ဧသောမှန်သည် မမှန်သည်ကိုသိလို၍၊ သင့်ကို ငါစမ်း သပ်စေခြင်းငှါ၊ ငါ့ထံပါးသို့ချဉ်းကပ်ပါလော့ဟုဆိုလျှင်၊ 22 ယာကုပ်သည်
အဘထံပါးသို့ချဉ်းကပ်၍၊ အဘ သည် စမ်းသပ်လျက်၊ အသံကား ယာကုပ်၏အသံ၊ လက်တို့ကား ဧသော၏လက်ဖြစ်ပေသည်ဟု
ဆိုလေ၏။ 23 ထိုသို့သူ၏ လက်တို့သည် ဧသော၏လက်ကဲ့သို့ အမွေးပါသောကြောင့်၊ ယာကုပ်ဖြစ်မှန်းကို အဘမရိပ်မိ သဖြင့်၊
ကောင်းကြီးပေးလေ၏။ 24 သို့ရာတွင် တဖန်ကား၊ သင်သည် ငါ့သားဧသော စင်စစ်အမှန်ပင် ဖြစ်သလောဟု မေးပြန်လျင်၊ မှန်ပါ
သည်ဟု ဆို၏။ 25 အဘကလည်း၊ ငါ့ထံပါးသို့ သွင်းခဲ့ပါ။ ငါ့ဝိညာဉ်သည် သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးမည်အကြောင်း၊ ငါ့သား၏
အမဲသားကို ငါစားအံ့ဟုဆိုလျှင်၊ ယာကုပ်သည် အဘထံပါးသို့ သွင်း၍၊ အဘစားလေ၏။ စပျစ်ရည်ကို လည်း ပေး၍
အဘသောက်လေ၏။ 26 ထိုနောက် အဘက၊ ငါ့သားချဉ်းကပ်၍ ငါ့ကို နမ်းပါလော့ဟု ဆိုလျှင်၊ ယာကုပ်သည် ချဉ်းကပ်၍ အဘ ကို
နမ်းလေ၏။ 27 အဘဣဇာက်ကလည်း၊ သူ့အဝတ်၏ အနံ့ကို ခံ၍ကြည့်ပါ။ ငါ့သား၏အနံ့သည်၊ ထာဝရဘုရား
ကောင်းကြီးပေးတော်မူသော လယ်၏အမွှေးအကြိုင်နှင့် တူ၏။ 28 ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်ပင် မိုယ်းကောင်းကင် နှင့်ကိုရင်း၊
မြေကြီး၏ဆီဥကိုရင်း၊ များစွာသော ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်ကိုရင်း၊ သင့်အား ပေးတော်မူစေသတည်း။ 29 သူတပါးတို့သည်
သင်၌ကျွန်ခံ၍၊ အပြည်ပြည် တို့သည် သင့်ရှေ့မှာ ဦးညွှတ်ကြရစေသတည်း။ သင်သည် သင်၏ညီအစ်ကိုတို့၌ အရှင်ဖြစ်၍၊
သင့်အမိသားတို့သည် သင့်ရှေ့မှာ ဦးညွှတ်ရကြစေသတည်း။ သင့်ကို ကျိန်ဆဲ သောသူအပေါင်းတို့သည် ကျိတ်ဆဲခြင်းကို ခံရကြစေ
သတည်း။ သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးသောသူအပေါင်းတို့ သည် ကောင်းကြီးကို ခံရကြစေသတည်းဟု ကောင်းကြီး ပေးလေ၏။ 30
ယာကုပ်သည်၊ အဘဣဇာက်ပေးသော ကောင်း ကြီးမင်္ဂလာကို ခံ၍၊ အဘထံမှ ထွက်သွားသော ခဏခြင်း တွင်၊ အစ်ကိုဧသောသည်
မုဆိုးပြုရာမှ ရောက်လာ၏။ 31 သူသည်လည်း အမဲဟင်းလျာကို ချက်၍ အဘ ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊
အကျွန်ုပ်အဘ၏ဝိညာဉ်သည်၊ အကျွန်ုပ်ကိုကောင်းကြီးပေးမည်အကြောင်း၊ သား၏ အမဲသားကို ထ၍စားပါလော့ဟုဆိုလေ၏။ 32
အဘဣဇာက်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်သူ နည်းဟု မေးလျှင်၊ အကျွန်ုပ်ကား သားအကြီး ဧသော ဖြစ်ပါ၏ဟု ဆိုလေသော်၊
အဘဣဇာက်သည် အလွန် တုန်လှုပ်၍ အဘယ်သူနည်း၊ 33 အမဲသားကိုရ၍၊ ငါ့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးသော သူသည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။
သင်မရောက်မှီ ငါသည် အကုန်အစင်စားပြီး၍၊ သူ့ကို ကောင်းကြီးပေးမိပြီ။ သူ သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ဧကန်အမှန်ခံရလိမ့်မည်ဟု

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆိုလေ၏။ 34 အဘဆိုသော စကားကိုဧသောကြားလျှင်၊ အလွန်ပြင်းသောအသံနှင့် သည်းထန်စွာ ငိုကြွေးလျက်၊ အိုအဘ၊
အကျွန်ုပ်ကိုလည်း ကောင်းကြီးပေးပါလော့၊ ပေးပါလော့ဟုဆိုလေသော်၊ 35 အဘက၊ သင့်ညီသည် လိမ္မာစွာလာ၍၊ သင်၏
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ယူသွားပြီဟု ဆိုလေ၏။ 36 ဧသောကလည်း၊ သူ့ကို ယာကုပ်ဟူသော အမည်ဖြင့် လျောက်ပတ်စွာ မှည့်ပါပြီ
မဟုတ်လော။ အကျွန်ုပ်ကို နှစ်ကြိမ်လှည့်စား၍ နိုင်ပါပြီ။ သားဦးအရိပ် အရာကို အရင်ယူသွားပါပြီ။ ယခုလည်း တဖန် အကျွန်ုပ်
၏ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ယူသွားပါပြီဟူ၍၎င်း၊ အကျွန်ုပ် အဘို့ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာတပါးကိုမျှ မခြွင်းပါသလော ဟူ၍၎င်း ဆိုလေ၏။
37 ဣဇာက်ကလည်း၊ သူ့ကို သင်၏အရှင်ဖြစ် စေပြီ။ ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့ကို သူ၌ကျွန်ခံစေပြီ။ ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်နှင့်သူ့ကို
ထောက်မပြီး။ သို့ဖြစ်၍ ငါ့သား၊ သင်၌ အဘယ်သို့ပြုနိုင်တော့အံ့နည်းဟု၊ ဧသော အား ပြန်ပြောလျှင်၊ 38 ဧသောက၊ အိုအဘ၊
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ တစုံတခုမျှ မရှိပါသလော၊ အိုအဘ၊ အကျွန်ုပ်ကိုလည်း ကောင်းကြီးပေးပါလော့၊ ပေးပါလောဟု အဘအား
ပြောဆိုလျက်၊ တဖန်အသံကိုလွှင့်၍ ငိုကြွေးလေ၏။ 39 အဘဣဇာက်ကလည်း၊ ကြည့်ရှုပါ။ သင်၏ နေရာသည်
မြေကြီး၏ဆီဥနှင့်၎င်း၊ အထက်မိုယ်း ကောင်းကင်၏နှင်းနှင့်၎င်း ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ 40 ထားဖြင့် အသက်ကိုမွေးရလိမ့်မည်။ ညီ၌ ကျွန်
ခံရလိမ့်မည်။ နောက်တဖန် အစိုးရသောအခါ၊ သူတင် သောထမ်းဘိုးကို သင်၏လည်ပင်းမှ ချိုးပယ်လိမ့်မည်ဟု ပြန်၍ဆိုလေ၏။ 41
အဘသည် ယာကုပ်အား ပေးသော ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကြောင့်၊ ဧသောသည် ယာကုပ်ကို အငြိုးထား၍၊ ငါ့အဘကြောင့်
ညည်းတွားရသော နေ့ရက်ကာလ အချိန် နီးပြီ။ ထိုအခါ ငါ့ညီယာကုပ်ကို ငါသတ်မည်ဟု၊ အကြံနှင့် ပြောလေ၏။ 42 ထိုသို့သားကြီး
ဧသောပြောသောစကားကို အမိ အရဗက္ကကြားလျှင်၊ သားငယ်ယာကုပ်ကိုခေါ်၍၊ သင်၏ အစ်ကိုဧသောသည် သင့်ကိုသတ်သဖြင့်၊
သင့်အမှု၌ စိတ်ပြေလိမ့်မည်။ 43 ထိုကြောင့်၊ ငါ့သား၊ ငါ့စကားကို နားထောင်ပါ။ ငါ့မောင်လာဗန် နေရာခါရန်မြို့သို့ ထ၍ ပြေးသွား
ပါလော့။ 44 သင်၏အစ်ကိုစိတ်ပြေသည်တိုင်အောင်၊ သူ့ထံမှာ ခဏရှောင်၍ နေပါလော့။ 45 သင်၏အစ်ကို စိတ်ပြေ၍၊ သင်သည် သူ၌
ပြုသောအမှုကို သူမေ့လျော့သောအခါ၊ ငါမှာလိုက်၍၊ ထိုအရပ်မှသင့်ကို ဆောင်ခဲ့စေမည်။ ငါ့သားနှစ်ယောက် လုံးကို တနေ့ခြင်းတွင်
အဘယ်ကြောင့် ငါရှုံးရမည်နည်း ဟု ဆိုလေ၏။ 46 တဖန်ရေဗက္ကသည် ဣဇာက်ထံသို့သွား၍၊ ကျွန်မသည်
ဟေသအမျိုးသမီးတို့ကြောင့်၊ ကိုယ်အသက် ကို ငြီးငွေ့လှ၏။ ဤပြည်သူသမီးကဲ့သို့သောသူ၊ ဟေသ အမျိုးသမီးနှင့်
ယာကုပ်အိမ်ထောင်ဘက်ပြုလျှင်၊ ကျွန်မ အသက်ရှင်၍ အဘယ်ကျေးဇူးရှိပါလိမ့်မည်နည်းဟု ပြောဆိုလေ၏။

Chapter 28

1 ထိုအခါ ဣဇာက်သည် ယာကုပ်ကို ခေါ်၍၊ သင်သည် ခါနာန်အမျိုးသမီးနှင့် အိမ်ထောင်ဘက်မပြုရ။ 2 အမိ၏အဘ
ဗေသွေလအမျိုးသားနေရာ ပါဒ နာရံအရပ်သို့ ထ၍ သွားလော့။ သင့်ဦးရီးလာဗန်၏ သမီးတစုံတယောက်နှင့်
အိမ်ထောင်ဘက်ပြုလော့။ 3 အနန္တတန်ခိုးရှင် ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကြီး ပေး၍ တိုးပွားစေသဖြင့်၊ သင်သည် အမျိုးကြီးဖြစ်မည်
အကြောင်းနှင့် များပြားစေတော်မူစေသတည်း။ 4 အထက်က အာဗြဟံအား ပေးတော်မူ၍၊ သင် ယခု ဧည့်သည်ဖြစ်လျက်နေသော
ဤပြည်ကို၊ သင်အမွေ ခံရမည်အကြောင်း၊ သင့်အားငှင်း၊ သင်၏အမျိုးအနွယ် အားငှင်း၊ အာဗြဟံ၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ပေးတော်
မူစေသတည်းဟု ကောင်းကြီးပေးလျက်မှာထား၍ လွှတ် လိုက်လေ၏။ 5 ထိုသို့ ယာကုပ်နှင့် ဧသော၏ အမိ၊ ရေဗက္က၏ မောင်၊
ရှုရိလူဗေသွေလသား လာဗန်နေရာ ပါဒနာရံပြည် သို့ ယာကုပ်သွားလေ၏။ 6 ထိုသို့ ဣဇာက်သည် ယာကုပ်ကို ကောင်းကြီး ပေး၍၊
ပါဒနာရံပြည်၌ အိမ်ထောင်ဘက်ပြုစေခြင်းငှါ လွှတ်လိုက်သောအကြောင်းကိုငှင်း၊ ခါနာန်အမျိုးသမီးနှင့် အိမ်ထောင်ဘက်မပြုရဟု၊
ကောင်းကြီးပေးသောအခါ မှာထားကြောင်းကိုငှင်း၊ 7 ယာကုပ်သည် မိဘစကားကို နားထောင်၍၊ ပါဒနာရံပြည်သို့ သွားကြောင်းကိုငှင်း၊
8 ခါနာန်အမျိုးသမီးတို့ကို အဘဣဇာက် မနှစ်သက်ကြောင်းကိုငှင်း၊ ဧသောသိမြင်လျှင်၊ 9 ဣရှမေလထံသို့သွား၍ အထက်မယားတို့မှ
တပါး၊ အာဗြဟံသား ဣရှမေလသမီး၊ နဗာယုတ်နှမ၊ မဟာလတ်နှင့် တဖန် အိမ်ထောင်ဘက် ပြုပြန်လေ၏။ 10 ယာကုပ်သည်
ဗေရရှေဘရွာမှ ထွက်၍၊ ခါရန် ပြည်သို့ ခရီးသွားစဉ်တွင်၊ 11 တစုံတခုသောအရပ်သို့ရောက်၍၊ မိုဃ်းချုပ် သောကြောင့်၊ ညဉ့်ကို
လွန်စေမည်အကြံရှိသည်နှင့်၊ ထိုအရပ်၌ ကျောက်ကိုယူ၍ ခေါင်းအုံးဘို့ ထားပြီးလျှင် အိပ်လေ၏။ 12 မြင်ရသော အိပ်မက်ဟူမူကား၊
မြေကြီးပေါ်၌ လှေကားထောင်လျက် အဖျားသည် မိုဃ်းကောင်းကင် တိုင်အောင်မှီ၏။ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့ သည်၊
ထိုလှေကားဖြင့် ဆင်းလျက် တက်လျက်ရှိကြ၏။ 13 ထာဝရဘုရားသည် လှေကားထက်၌ ရပ်တော်မူ လျက်၊ ငါသည် သင်၏အဘ
အာဗြဟံဘုရား၊ ဣဇာက်၏ ဘုရားတည်းဟူသော ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ သင်အိပ် သော မြေကို သင်နှင့်သင်၏ အမျိုးအနွယ်အား
ငါပေး မည်။ 14 သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် မြေမှုန့်ကဲ့သို့ များပြား လိမ့်မည်။ အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်၊ လေးမျက်နှာ
အရပ်တို့သို့နှံ့ပြားကြလိမ့်မည်။ သင်နှင့်သင်၏အမျိုး အနွယ်အားဖြင့် လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကို
ခံကြရလိမ့်မည်။ 15 ငါသည် သင့်ဘက်မှာရှိ၏။ သင်သွားလေရာ ရာ၌ ငါစောင့်မမည်။ ဤပြည်သို့တဖန် ဆောင်ခဲ့ဦးမည်။
ဂတိထားသည်အတိုင်း မပြည့်စုံမှီ၊ သင့်ကိုငါမစွန့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 ယာကုပ်သည်အိပ်ပျော်ရာမှ နိုးလျင်၊ အကယ်စင်စစ်
ထာဝရဘုရားသည် ဤအရပ်၌ရှိတော်မူ၏။ ရှိတော်မူကြောင်းကို ငါမသိ။ 17 ဤအရပ်ကား၊ အဘယ်မျှလောက် ကြောက်မက် ဘွယ်
ဖြစ်သည်တကား။ ဤအရပ်ကား၊ အခြားမဟုတ်၊ ဘုရားသခင်၏ ဘုံဗိမာန်၊ ကောင်းကင်တံခါးဝ ဖြစ်သည် တကားဟု၊
ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်၍ ဆို၏။ 18 နံနက်စောစော ယာကုပ်သည်ထ၍၊ ခေါင်းအုံး သော ကျောက်ကို ယူသဖြင့်၊
မှတ်တိုင်ဖြစ်စေလျက် ထူ ထောင်ပြီးလျှင်၊ ကျောက်ထိပ်ဖျားအပေါ်၌ ဆီကို လောင်းလေ၏။ 19 ထိုအရပ်ကိုလည်း၊ ဗေသလအမည်ဖြင့်
မှည့် လေ၏။ ထိုမြို့၏ အမည်ဟောင်းကား၊ ဥလံလုဇဟူ သတည်း။ 20 ထိုအခါ ယာကုပ်က၊ ဘုရားသခင်သည် ငါ့ဘက် ၌ ရှိလျက်၊
ငါယခုသွားရာလမ်းမှာ၊ငါ့ကိုစောင့်မ၍ စားစရာအစား၊ ဝတ်စရာအဝတ်ကို ပေးသနားတော်မူ လျှင်ငှင်း၊ 21 ငါသည် တဖန်
အဘ၏အိမ်သို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန် ရောက်၍၊ ထာဝရဘုရားသည်ငါ၏ဘုရား ဖြစ်တော်မူ လျှင်ငှင်း၊ မှတ်တိုင်ပြု၍ ငါထူထောင်သော
ဤကျောက် သည်လည်း၊ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်ဖြစ်ရမည်။ 22 ပေးသနားတော်မူသမျှတို့ကို ဆယ်ဘို့တဘို့ ပူဇော်ပါမည်ဟူ၍
သစ္စာပြုလေ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 တဖန်ယာကုပ်သည် ခရီးသွား၍၊ အရှေ့ ပြည်သားတို့နေရာအရပ်သို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ 2 မြော်ကြည့်၍ တောစ၌ ရေတွင်းတခုကို
မြင်၏။ ထိုတွင်းရေဖြင့် သိုးစုများကို တိုက်တတ်သည်ဖြစ်၍၊ တွင်းနားမှာ သိုးစုသုံးစု အိပ်လျက်ရှိ၏။ ရေတွင်းဝပေါ် မှာ ကြီးစွာသော
ကျောက်ရှိ၏။ 3 သိုးထိန်းအပေါင်းတို့သည် ထိုအရပ်၌ စုဝေး သောအခါ၊ ရေတွင်းဝ၌ ဖုံးအုပ်သော ကျောက်ကို လှိမ့်လှန်၍၊ သိုးများကို
ရေတိုက်ပြီးလျှင်၊ ထိုကျောက်ကို မိမိနေရာရေတွင်းဝပေါ်မှာ တဖန်တင်ထားလေ့ရှိ၏။ 4 ယာကုပ်ကလည်း၊ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊
သင်တို့သည် အဘယ်အရပ်က လာကြသနည်းဟု မေးလျှင်၊ငါတို့သည် ခါရန်မြို့က လာကြသည်ဟုပြောဆိုလေ၏။ 5
တဖန်ယာကုပ်က၊ နာခေါ်သားလာဗန်ကို သိသလောဟု မေးလျှင်၊ သိ၏ဟု ပြန်ဆိုသော်၊ 6 သူသည်မာပါ၏လောဟု တဖန်မေးပြန်လျှင်၊
မာပါ၏။ သူ၏သမီးရာခေလသည် သိုးများနှင့်တကွ လာလိမ့်မည်ဟု ဆိုကြလေ၏။ 7 ယာကုပ်ကလည်း၊ နေ့အချိန် အလွန်များစွာ
ရှိသေး၏။ သိုးတို့ကို စုဝေးရာအချိန်မဟုတ်သေး။ ရေတိုက်ပြီးလျှင်၊ သွား၍ထိန်းကြဦးလော့ဟု ဆိုလေ၏။ 8 သူတို့ကလည်း၊
သိုးထိန်းအပေါင်းစုဝေး၍၊ ရေတွင်းဝ၌ ဖုံးအုပ် သော ကျောက်ကို လှိမ့်လှန်ပြီးမှသာ၊ သိုးတို့ကို ရေတိုက်ရ၏။ သို့မဟုတ်၊ မတိုက်ရဟု
ပြန်ဆို ကြ၏။ 9 ထိုသို့တဦးနှင့်တဦး နှုတ်ဆက်ကြစဉ်တွင်၊ ရာခေလသည်၊ မိမိအဘ၏သိုးတို့ကို ထိန်းရသည် ဖြစ်၍၊ သိုးတို့ကို
ဆောင်လျက်လာ၏။ 10 ယာကုပ်သည်၊ မိမိဦးရီးလာဗန်၏သမီး ရာခေလနှင့် ဦးရီးလာဗန်၏သိုးတို့ကို မြင်သောအခါ၊ အနီးသို့ချဉ်း၍၊
ရေတွင်း၌ဖုံးအုပ်သော ကျောက်ကို လှိမ့်လှန်ပြီးလျှင်၊ ဦးရီးလာဗန်၏ သိုးတို့ကို ရေတိုက် လေ၏။ 11 ထိုနောက်၊ ယာကုပ်သည်
ရာခေလကို နမ်း၍၊ ကျယ်သော အသံနှင့်ငိုလေ၏။ 12 မိမိသည် ရာခေလအဘ၏တူ၊ ရေဗက္က၏သား ဖြစ်ကြောင်းကို ကြားပြောလျှင်၊
ရာခေလသည်ပြေး၍ မိမိအဘအား ပြန်ကြားလေ၏။ 13 လာဗန်သည် မိမိတူယာကုပ်၏ သိတင်းစကား ကို ကြားသောအခါ၊
ကြိုဆိုခြင်းငှါ အလျင်အမြန်သွား၍၊ ပိုက်ဘက်နမ်းရှုတ်လျက်၊ မိမိအိမ်သို့ ဆောင်သွားလေ၏။ ယာကုပ်သည်လည်း
မိမိအမှုအရာရှိသမျှကို ကြားပြော လျှင်၊ 14 လာဗန်က၊ အကယ်စင်စစ် သင်သည် ငါ့အရိုး အသားပင်ဖြစ်၏ဟု ဆိုလေ၏။ 15
ယာကုပ်သည် တလခန့်မျှ နေပြီးမှ၊ လာဗန်က၊ သင်သည် ငါ့တူဖြစ်သောကြောင့်၊ အကျိုးမဲ့ ကျွန်ခံရပါ မည်လော။ ခံလိုသောအခကို
ငါ့အား ပြောလော့ဟု ဆိုလေ၏။ 16 ထိုအခါ လာဗန်၌ သမီးနှစ်ယောက်ရှိ၏။ အကြီး ကား၊ လေအာအမည်ရှိ၏။ အငယ်ကား၊
ရာခေလအမည် ရှိ၏။ 17 လေအာကား၊ မျက်စိနုညံ့၏။ ရာခေလကား၊ ပုံပြင်ယဉ်ကျေး၍ အသွေးအဆင်းလည်းလှ၏။ 18
ယာကုပ်သည် ရာခေလကို ချစ်သောကြောင့်၊ လာဗန်အား၊ ဦးမင်းသမီးအငယ်ရာခေလကိုရခြင်းငှါ၊ ခုနစ်နှစ်အစေခံပါမည်ဟု ဆိုလျှင်၊
19 လာဗန်က၊ အခြားသောသူအား ပေးစားသည် ထက်၊ သင့်အား ပေးစားသော် သာ၍ကောင်း၏။ ငါနှင့် အတူနေလော့ဟုဆို၏။ 20
ယာကုပ်သည်လည်း၊ ရာခေလကို ရခြင်းငှါ ခုနစ်နှစ် အစေခံလေ၏။ ရာခေလကိုချစ်သောကြောင့်၊ ခုနစ်နှစ်ကို နည်းသောနေ့ရက်ကဲ့သို့
ထင်မှတ်သတည်း။ 21 ယာကုပ်ကလည်း၊ ချိန်းချက်သော အချိန်စေ့ ပါပြီ။ ကျွန်ုပ်သည် မယားနှင့် ဆက်ဆံဘို့ရာ ပေးစားပါဟု
လာဗန်အားဆိုလျှင်၊ 22 လာဗန်သည် ထိုအရပ်၌နေသော သူအပေါင်း တို့ကို စည်းဝေးစေ၍ ပွဲလုပ်လေ၏။ 23-24 ညဦးအချိန်ရောက်မှ၊
ဇိလပအမည်ရှိသော ကျွန်မကို သမီးလေအာ၌ လက်ဖွဲ့လျက်၊ ထိုသမီးကို ဆောင်သွင်း၍၊ ယာကုပ်သည် သူနှင့်ဆက်ဆံလေ၏။ 25
နံနက်အချိန်ရောက်မှ ယာကုပ်သည် ကြည့်ရှုသောအခါ၊ လေအာဖြစ်ကြောင်းကို သိမြင်လျှင်၊ လာဗန် ထံသို့သွား၍
ကျွန်ုပ်၌ပြုသောအမှုကား၊ အဘယ်သို့နည်း။ ကျွန်ုပ်သည် ရာခေလကိုရခြင်းငှါ အစေခံရပြီ မဟုတ်လော။ ကျွန်ုပ်ကို အဘယ်ကြောင့်
လှည့်စားရသနည်းဟု ဆိုသော်၊ 26 လာဗန်က၊ ငါတို့ပြည်၌ သမီးအကြီးကို မပေးစားမှီ၊ အငယ်ကို မပေးစားရ။ 27 ခုနစ်ရက်စေ့အောင်
ငံ့ဦးလော့။ နောက်တဖန် ခုနစ်နှစ် အစေခံရသည်အတွက်၊ ရာခေလကိုလည်း သင့်အား ပေးစားဦးမည်ဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ 28-29
ယာကုပ်ဝန်ခံ၍ ခုနစ်ရက်စေ့ပြီးမှ၊ လာဗန်သည် ဗိလဟာအမည်ရှိသော ကျွန်မကို လက်ဖွဲ့လျက်၊ သမီးရာခေလကို ပေးစားလေ၏။ 30
ယာကုပ်သည် ရာခေလနှင့် ဆက်ဆံ၍၊ လေအာကို ချစ်သည်ထက်သာ၍ ချစ်၏။ လာဗန်ထံမှာ တဖန် ခုနစ်နှစ်အစေခံလေ၏။ 31
လေအာသည် အမုန်းခံရသည်ကို ထာဝရဘုရားသိမြင်၍၊ သားဘွားရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ ၏။ ရာခေလမူကား မြုံ၏။ 32
လေအာသည် ပဋိသန္ဓေယူသဖြင့်၊ သားကို ဘွားမြင်၍ ရုဗင်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ အကြောင်း မူကား၊ ထာဝရဘုရားသည်
ငါ၏ဆင်းရဲခံခြင်းကို အမှန် ကြည့်မြင်တော်မူပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ယခုငါ့လင်သည် ငါ့ကိုချစ် လိမ့်မည်ဟု ဆိုသတည်း။ 33 တဖန်
ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍ သားကိုဘွားမြင်သော်၊ ငါသည် အမုန်းခံရကြောင်းကို ထာဝရဘုရား ကြားသော ကြောင့်၊ ဤသားကိုလည်း
ပေးသနားတော်မူပြီဟု ဆိုပြီး လျှင်၊ ထိုသားကို ရှိမောင်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 34 တဖန် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍ သားကိုဘွားမြင်သော်၊
ငါ့လင်အား သားသုံးယောက်ကို ငါဘွားမြင်သောကြောင့်၊ ယခုတခါသူသည် ငါနှင့်ပေါင်းဘော်လိမ့်မည်ဟု ဆို၍၊ ထိုသားကို
လေဝိအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 35 တဖန် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍ သားကို ဘွားမြင် သော်၊ ထာဝရဘုရားကို ယခုငါချီးမွမ်းမည်ဟု ဆိုသည်
ဖြစ်၍၊ ထိုသားကို ယုဒအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ ထိုနောက်၊ သားပြတ်၍ မဘွားဘဲနေ၏။

Chapter 30

1 ရာခေလသည် ယာကုပ်အား သားမဘွား ကြောင်းကို မိမိသိမြင်သောအခါ၊ အစ်မကို ငြူစူသော စိတ်ရှိ၍၊ ငါ့အား သားကို ပေးပါ။
သို့မဟုတ် ငါသေတော့ အံ့ဟု ယာကုပ်ကို ဆိုလေ၏။ 2 ယာကုပ်ကလည်း၊ ငါသည် သင့်အား သားဘွား သောအခွင့်ကို
ပေးတော်မမူသော ဘုရားသခင် ကိုယ်စား တော်ဖြစ်သလောဟု၊ ရာခေလကို အမျက်ထွက်၍ ပြန်ဆို ၏။ 3 ရာခေလကလည်း၊
အကျွန်ုပ်၌ ကျွန်မဗိလဟာ ရှိပါ၏။ သူ့ထံသို့ ဝင်ပါ။ သူသည် အကျွန်ုပ်ဒူးပေါ်မှာ သားဘွား၍၊ သူ့အားဖြင့် အကျွန်ုပ်သည်
တည်ဆောက် ခြင်းရှိပါလိမ့်မည်ဟု ဆိုလျက်၊ 4 ကျွန်မဗိလဟာကို ယာကုပ်၏မယားဖြစ်စေခြင်း ငှါ အပ်၍၊ သူ့ထံသို့
ယာကုပ်ဝင်လေ၏။ 5 ဗိလဟာသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍၊ ယာကုပ်အား သားကို ဘွားမြင်သည့်ရှိသော်၊ 6 ရာခေလက၊ ဘုရားသခင်သည်
ငါ့ဘက်၌ တရားစီရင်တော်မူပြီ။ ငါ့စကားကိုကြား၍ သားကို ပေးသနားတော်မူပြီဟု ဆိုသည်နှင့်အညီ၊ ထိုသားကို ဒန် အမည်ဖြင့်
မှည့်လေ၏။ 7 တဖန် ရာခေလ၏ကျွန်မ ဗိလဟာသည် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍၊ ယာကုပ်အား နှစ်ကြိမ်မြောက်သော
သားကိုဘွားမြင်သည့်ရှိသော်၊ 8 ရာခေလက၊ ငါသည် ငါ့အစ်မနှင့် ကျပ်ကျပ် လုံးထွေး၍ နိုင်ခဲ့ပြီဟု ဆို၍၊ ထိုသားကို
နဿလိအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 9 လေအာသည် သားပြတ်၍ မဘွားဘဲနေ ကြောင်းကို မိမိသိမြင်သောအခါ၊ မိမိကျွန်မ ဇိလပကို ယူ၍၊
ယာကုပ်၏မယားဖြစ်စေခြင်းငှါ အပ်လေ၏။ 10 လေအာ၏ ကျွန်မဇိလပသည်လည်း ယာကုပ် အား သားကိုဘွားမြင်သည့်ရှိသော်၊ 11
လေအာက၊ ကောင်းကျိုးလာသည်ဟု ဆို၍၊ ထိုသားကို ဂဒ်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 12 တဖန်လေအာ၏ ကျွန်မဇိလပသည် ယာကုပ်
အား နှစ်ကြိမ်မြောက်သောသားကို ဘွားမြင်သည် ရှိသော်၊ 13 လေအားက၊ ငါ၌ မင်္ဂလာရှိ၏။ လူသမီးတို့သည်
ငါ့ကိုမင်္ဂလာရှိသောသူဟူ၍ ခေါ်ကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုသဖြင့်၊ ထိုသားကို အာရှာအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 14 ထိုနောက်၊ ဂျုံစပါးကို
စုသိမ်းသော အချိန် ကာလ၌၊ ရုဗင်သည် လယ်ပြင်သို့ထွက်သွားပြီးလျှင်၊ အနု ဆေးသီးကိုတွေ့၍၊ မိမိအမိလေအာထံသို့ ဆောင်ခဲ့လေ
၏။ ရာခေလကလည်း၊ သင်၏သား ရခဲ့သော အနုဆေးသီး အချို့ကို ပေးပါလော့ဟု၊ လေအာကိုတောင်းလျှင်၊ 15 လေအာက၊
သင်သည် ငါ့လင်ကိုယူ၍ အတွက် မရှိထင်သလော။ ငါ့သား၏ အနုဆေးသီးကိုလည်း ယူချင် သေးသည်တကားဟု ဆိုလေသော်၊
ရာခေလက၊ သို့ဖြစ် လျှင်၊ သင့်သား၏ အနုဆေးသီးအတွက်၊ လင်သည် ယနေ့ ညဉ့်တွင် သင်နှင့်အိပ်ရမည်ဟု ဆို၏။ 16 ညဦးအချိန်၌၊
လယ်ပြင်မှယာကုပ်လာသော အခါ၊ လေအာသည် ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ သွား၍၊ သင် သည် အကျွန်ုပ်ထံသို့ ဝင်ရမည်။ အကျွန်ုပ်
၏သားရခဲ့ သော အနုဆေးသီးနှင့် သင့်ကို အကျွန်ုပ်ငှါးသည် မှန်ပါ ၏ဟုဆိုသဖြင့်၊ ထိုနေ့ညဉ့်တွင် သူနှင့်အိပ်ရလေ၏။ 17
လေအာစကားကို ဘုရားသခင်နားထောင် တော်မူသဖြင့်၊ သူသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍၊ ယာကုပ်အား ပဉ္စမသားကို ဘွားမြင်လေသော်၊ 18
ငါ့ကျွန်မကို ငါ့လင်အား ပေးသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်သည် ငါ့အား အခကို ပေးတော်မူပြီဟုဆို၍၊ ထိုသားကို ဣသခါအမည်ဖြင့်
မှည့်လေ၏။ 19 တဖန် လေအာသည် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍၊ ယာကုပ်အား ဆဋ္ဌမသားကို ဘွားမြင်လေသော်၊ 20 ဘုရားသခင်သည်
ကောင်းသောလက်ဖွဲ့ကို ပေးသနားတော်မူပြီ။ ငါ့လင်အား သားခြောက်ယောက်ကို ဘွားမြင်သောကြောင့်၊ ယခုငါနှင့်
အမြဲနေလိမ့်မည်ဟု ဆို၍၊ ထိုသားကို ဇာဗုလုန် အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 21 ထိုနောက်မှ သမီးကိုဘွား၍၊ ဒိနအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 22
ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် ရာခေလကို အောက်မေ့တော်မူ၏။ သူ၏စကားကို နားထောင်၍၊ သားဘွားသောအခွင့်ကို
ပေးတော်မူသဖြင့်၊ 23 သူသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ သားကိုဘွားမြင်လျှင်၊ ငါခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်းအကြောင်းကို ဘုရားသခင်သည်
ပယ်တော်မူပြီဟူ၍ငှင်း၊ 24 ထာဝရဘုရားသည် အခြားသောသားကို ထပ်၍ ပေးတော်မူပါစေသောဟူ၍ငှင်းဆိုလျက်၊ ထိုသားကို
ယောသပ်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 25 ရာခေလသည် ယောသပ်ကို ဘွားမြင်ပြီးသော နောက်၊ ယာကုပ်က၊ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်နေရင်းပြည်သို့ သွားမည်အကြောင်း အကျွန်ုပ်ကို လွှတ်ပါလော့။ 26 ကျွန်ုပ်သည် အစေခံ၍ရသော မယားနှင့်သား တို့ကို
ဆောင်ယူ၍၊ သွားရသောအခွင့်ကို ပေးပါလော့။ ကျွန်ုပ်အစေခံသည်အကြောင်းကို အဘသိပါသည်ဟု လာဗန်အားဆိုလျှင်၊ 27
လာဗန်က၊ သင်၏စိတ်နှင့် တွေ့ပါစေ။ ထာဝရ ဘုရားသည် သင်၏အကြောင်းကြောင့် ငါ့အား ကောင်း ကြီးပေးတော်မူသည်ကို
ငါရိပ်မိပြီ။ 28 ငါပေးရမည်အခကို ပြောပါ၊ ငါပေးမည်ဟု ဆိုလေသော်၊ 29 ကျွန်ုပ်သည် အဘ၌ အဘယ်သို့ အစေခံသည် ကိုရင်း
အဘ၏တိရစ္ဆာန်တို့သည် ကျွန်ုပ်၌အဘယ်သို့ ရှိနေသည်ကိုရင်း အဘသိပါ၏။ 30 အထက်က အဘ၏ဥစ္စာနည်းလှ၏။ ယခု တိုးပွါး၍
များပြားလျက်ရှိ၏။ ကျွန်ုပ်သွားလာလုပ် ကိုင်သောအားဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် အဘအား ကောင်းကြီးပေးတော်မူပြီ။ ယခုမှာ၊
ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ် အိမ်သူ အိမ်သားတို့ကို အဘယ်သောအခါ ကျွန်ုပ်ပြုစု ရပါအံ့နည်းဟု ဆိုလေ၏။ 31 လာဗန်ကလည်း၊
အဘယ်အခကို ပေးရမည် နည်းဟု မေးပြန်လျှင်၊ ယာကုပ်က၊ ဘာကိုမျှမပေးပါနှင့်၊ ကျွန်ုပ်၌ကျေးဇူးတခု ပြုလိုလျှင်၊ အဘ၏သိုးစု၊
ဆိတ်စုကို တဖန်ကျွေးမွေးစောင့်ထိန်းပါဦးမည်။ 32 ယနေ့သိုးစု၊ ဆိတ်စုတရှောက်လုံးကို ကျွန်ုပ် သွား၍၊ ပြောက်ကျား သောဆိတ်များ
ညိုသော သိုးများ၊ ရှိသမျှတို့ကိုရွေးနှုတ်ခဲ့ထားပါမည်။ နောက်မှ ပြောက်ကျားသောဆိတ်၊ ညိုသောသိုးတို့သည် ကျွန်ုပ်၏ အခ
ဖြစ်စေလော့။ 33 သို့ဖြစ်၍၊ နောင်ကာလ၌ ကျွန်ုပ်၏အခသည်၊ အဘရှေ့သို့ ရောက်သောအခါ၊ ကျွန်ုပ်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်း သည်
ကျွန်ုပ်ကို စောင့်ရှောက်ပါလိမ့်မည်။ မပြောက် မကျားသော ဆိတ်၊ မညိုသောသိုး ရှိသမျှတို့ကို၊ ကျွန်ုပ်ခိုး သော အကောင်ဟူ၍
မှတ်စေလော့ဟု ဆိုလေ၏။ 34 လာဗန်ကလည်း၊ သင်ပြောတိုင်းဖြစ်လော့ဟု ဝန်ခံ၍၊ ထိုနေ့၌ပင်၊ ပြောက်ကျားသော ဆိတ်ထီး၊
ပြောက်ကျားသောဆိတ်မ၊ 35 အဖြူပါသော ဆိတ်ရှိသမျှတို့နှင့်၊ အဆင်းညို သော သိုးရှိသမျှတို့ကိုရွေး၍၊ မိမိသားတို့လက်သို့ အပ်ပေး

လေ၏။ [36] ကိုယ်နေရာ အရပ်နှင့်၊ ယာကုပ်နေရာအရပ်ကို သုံးရက်ခရီး ကွာစေခြင်းငှါ စီရင်သေး၏။ ယာကုပ်သည် ကြွင်းသော လာဗန်၏သိုးဆိတ်များကို ထိန်းလျက် နေရ လေ၏။ [37] ထိုအခါ ယာကုပ်သည်၊ စိမ်းသောလိဗနာပင်၊ လုဇပင်၊ အာရမုန်ပင်တို့၏ အခက်တံဖျားများကိုယူ၍၊ အဖြူ၊ အစိမ်း၊ အတန့်တန့်ပေါ်အောင် အခွံကို လှီးခွာ ပြီးလျှင်၊ [38] ရေသောက်လာသောသိုး၊ ဆိတ်အထီးအမ ရှက်တင်စေမည်အကြံရှိ၍၊ ရေသောက်လာသောအခါ၊ အခွံခွာပြီးသော တံဖျာတို့ကို ရေသောက်ကျင်း၊ သောက် ခွက်တို့၌ သိုးဆိတ်တို့ ရှေ့မှာစိုက်ထားလေ၏။ [39] သိုးဆိတ်တို့သည် တံဖျာများရှေ့မှာ ရှက်တင်၍၊ အပြောက်အကျား စသည်တို့ကို ဘွားကြ၏။ [40] ယာကုပ်သည် သိုး၊ ဆိတ်သငယ်တို့ကိုလည်း ခွဲထား၍၊ လာဗန်၏သိုးစု၊ ဆိတ်စုတွင် အဆင်းပြောက် ကျားသော အကောင်၊ အဆင်းညိုသော အကောင်ရှိသမျှ တို့ ရှေ့မှာ သိုးဆိတ်များကိုမျက်နှာပြုစေ၏။ မိမိတိရစ္ဆာန် များနှင့်လာဗန်၏ တိရစ္ဆာန်များကိုလည်း မရောမနှော စေဘဲ၊ တစုစီခွဲထားလေ၏။ [41] အားကြီးသောအကောင်တို့သည် ရှက်တင် သောအခါ၊ တံဖျာတို့တွင် ရှက်တင်စေခြင်းငှါ၊ ယာကုပ် သည် တံဖျာများကို ရေကျင်း၌၊ သူတို့ မျက်မှောက်တွင် ထားတတ်၏။ [42] အားနည်းသောအကောင်တို့ရှေ့မှာ တံဖျာတို့ကို မပြမထား။ ထိုကြောင့် အားနည်းသောအကောင်တို့သည် လာဗန်၏ဥစ္စာဖြစ်လေ၏။ အားကြီးသော အကောင်တို့မူ ကား၊ ယာကုပ်၏ ဥစ္စာဖြစ်လေ၏။ [43] ထိုသို့ယာကုပ်၌ စည်းစိမ်တိုးပွား၍၊ သိုး၊ဆိတ်၊ ကျွန်ယောကျ်ား၊ ကျွန်မိန်းမ၊ ကုလားအုပ်၊ မြည်းအများ ရှိကြ၏။

Genesis 01

ရာခေလသည် ယာကုပ်အား သားမဘွားကြောင်းကို မိမိသိမြင်သောအခါ
"မိမိမှာ သားအိမ်မြုံကြောင်း ရာခေလ သိမြင်သောအခါ"

ငါသေတော့အံ့
သားမဖွားနိုင်သဖြင့် စိတ်ဆင်းရဲကြောင်း ထင်ဟပ်စေရန် သုံးနှုန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တန်ဖိုးမဲ့သကဲ့သို့ ခံစားရပါမည်"

ငါ့အား သားကိုပေးပါ
"ငါ့အား ကိုယ်ဝန်လွယ်ရသောအခွင့်ကို ပေးပါ"

ရာခေလကို အမျက်ထွက်၍
ဒေါသကို မီး လျှံထွက်သကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရာခေလအပေါ် ဒေါသဖြစ်၍"

ငါသည် သင့်အား သားဘွားသောအခွင့်ကို ပေးတော်မမူသော ဘုရားသခင် ကိုယ်စားတော် ဖြစ်သလော
ရာခေလကို ဆူရာ၌ အသုံးပြုသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်ကြောင်းပြဝါကျအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဘုရားမဟုတ်။ သင့်အား သားဖွားရန် တားဆီးနိုင်သောသူ မဟုတ်"

Genesis 03

ရာခေလကလည်း . . . ဟု ဆိုလျက်
"သူမကလည်း ... ဟု ဆိုလျက်"

အကျွန်ုပ်၌ ကျွန်မ ဗိလဟာ ရှိပါ၏ . . . သူ့အားဖြင့် အကျွန်ုပ်သည် တည်ဆောက်ခြင်း ရှိပါလိမ့်မည်
ထိုခေတ်အခါ၌၊ သားအိမ်မြုံသောသူ အနေဖြင့် ကလေးရနိုင်မည့် တရားဝင်နည်းလမ်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။

ဗိလဟာ
ရာခေလ၏ အစေခံမ အမည် ဖြစ်သည်။ ၂၉း၂၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အကျွန်ုပ်ဒူးပေါ်မှာ
ဗိလဟာ မွေးသော ကလေးကို မိမိပိုင်မည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်အတွက်"

သူ့အားဖြင့် အကျွန်ုပ်သည် တည်ဆောက်ခြင်း ရှိပါလိမ့်မည်
"ထိုသို့ဖြင့် အကျွန်ုပ်သည် ကလေးကို ရနိုင်ပါမည်"

Genesis 05

ဗိလဟာ
ရာခေလ၏ အစေခံမ အမည် ဖြစ်သည်။ ၂၉း၂၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ယာကုပ်အား သားကို ဘွားမြင်သည်ရှိသော်
"ယာကုပ်အဖို့ သားဖွားသော်"

ထိုသားကို . . . အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
"ထိုသားကို ... ဟု ရာခေလ မှည့်လေ၏"

ထိုသားကို ဒန် အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "ဒန် အနက်ကား 'စီရင်' ဟူသတည်း" ဟု မှတ်ချက် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

Genesis 07

ဗိလဟာသည် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍
"ဗိလဟာသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်ပြန်၍"

ယာကုပ်အား နှစ်ကြိမ်မြောက်သော သားကိုဘွားမြင်သည်ရှိသော်
"ယာကုပ်အဖို့ ဒုတိယသားကို ဖွားမြင်သော်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါသည် ငါ့အစ်မနှင့် ကျပ်ကျပ် လုံးထွေး၍
"ကျပ်ကျပ် လုံးထွေး၍" ဟူခြင်းဖြင့် အဘယ်သို့ လုံးထွေးကြောင်း ထင်ဟပ်စေသည်။ လေအာကဲ့သို့ ကလေးမွေးရန် ကြိုးပမ်းမှုကို နပမ်းလုံးသကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အစ်မကဲ့သို့ သားဖွားနိုင်ရန် ရုန်းကန်၍"

နိုင်ခဲ့ပြီ
"အောင်မြင်ခဲ့ပြီ" သို့မဟုတ် "ပြီးဆုံးခဲ့ပြီ"

ထိုသားကို နဿလိအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "နဿလိ အနက်ကား 'ရုန်းကန်' ဟူသတည်း" ဟု မှတ်ချက် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

Genesis 09

လေအာသည် . . . ဘဲနေကြောင်းကို မိမိသိမြင်သောအခါ
"မိမိမှာ ... နိုင်တော့ကြောင်း လေအာ သိမြင်သောအခါ"

မိမိကျွန်မ ဇိလပကို ယူ၍၊ ယာကုပ်၏မယား ဖြစ်စေခြင်းငှါ အပ်လေ၏
"မိမိအစေခံမ ဇိလပကို ယာကုပ်၏ မယားအဖြစ် အပ်လေ၏"

ဇိလပ
လေအာ၏ အစေခံမ အမည် ဖြစ်သည်။ ၂၉:၂၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ယာကုပ်အား သားကို ဘွားမြင်သည်ရှိသော်
"ယာကုပ်အဖို့ သားကို ဖွားမြင်သော်"

ကောင်းကျိုးလာသည်
"မင်္ဂလာရှိပါတကား" သို့မဟုတ် "မင်္ဂလာရှိ၏"

ထိုသားကို ဂဒ်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "ဂဒ် အနက်ကား 'မင်္ဂလာ' ဟူသတည်း" ဟု မှတ်ချက် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

Genesis 12

ဇိလပ
လေအာ၏ အစေခံမ အမည် ဖြစ်သည်။ ၂၉:၂၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ယာကုပ်အား နှစ်ကြိမ်မြောက်သောသားကို ဘွားမြင်သည်ရှိသော်
"ယာကုပ်အဖို့ ဒုတိယသားကို ဖွားမြင်သော်"

ငါ၌ မင်္ဂလာရှိ၏
"ငါ၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏" သို့မဟုတ် "ဝမ်းမြောက်လှပါတကား"

လူသမီးတို့
"အမျိုးသမီးတို့" သို့မဟုတ် "မိန်းမပျိုတို့"

ထိုသားကို အာရှာအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "အာရှာ အနက်ကား 'ဝမ်းမြောက်' ဟူသတည်း" ဟု မှတ်ချက် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

Genesis 14

ရုဗင်သည် . . . ထွက်သွားပြီး
"ရုဗင်သည် ... ထွက်ပြီး"

ဂျုံစပါးကို စုသိမ်းသော အချိန်ကာလ၌
"အချိန်ကာလ" မှာ နှစ်တနှစ်၏ ရာသီ သို့မဟုတ် အချိန်တခုကို ညွှန်းသော ဝေါဟာရဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂျုံစပါး စုသိမ်းသော အချိန်၌" သို့မဟုတ် "ဂျုံစပါးကို ရိတ်သိမ်းသော ကာလ၌"

အနုဆေးသီး
ပီယ အစွမ်းတိုးစေသော အသီးတမျိုး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပီယဆေးသီး"

သင်သည် ငါ့လင်ကိုယူ၍ အတွက်မရှိ ထင်သလော
"သင်သည် ငါ့လင်ကို ယူ၍ ဆင်ခြင်ဉာဏ် မရှိသေးသလော။" ရာခေလကို ဆူရာ၌ သုံးသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်ကြောင်းပြဝါကျအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်က ငါ့လင်ကို ယူ၍ အဖြစ်ဆိုးလှပါပြီ"

ငါ့သား၏ အနုဆေးသီးကိုလည်း ယူချင်သေးသည်တကား
ရာခေလကို ဆူပူရာ၌ သုံးနှုန်းထားသည်။ ဖြစ်ကြောင်းပြဝါကျဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခု၊ ငါ့သား၏ အနုဆေးသီးကိုလည်း ယူချင်သေးသလော"

လင်သည် . . . အိပ်ရမည်
"ယာကုပ်သည် ... အိပ်ရမည်" သို့မဟုတ် "ယာကုပ်သည် ... အိပ်ရန် ခွင့်ပြုပါမည်"

Genesis 16

အကျွန်ုပ်၏သား ရခဲ့သော အနုဆေးသီးနှင့်
"ကျွန်မသား၏ အနုဆေးသီးဖြင့်။" ၃၀:၁၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သူသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍
"သူမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်၍"

ယာကုပ်အား ပဉ္စမသားကို ဘွားမြင်လေသော်
"ယာကုပ်အဖို့ ပဉ္စမသားကို ဖွားမြင်သော်"

ဘုရားသခင်သည် ငါ့အား အခကို ပေးတော်မူပြီ
အလုပ်တခုကို ဆောင်ရွက်သဖြင့် ၎င်းအတွက် အဖိုးအခ ရသကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ငါ့အား အခကို ပေးတော်မူပြီ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က ငါ့အား အဖိုးအခ ပေးတော်မူပြီ"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသားကို ဣသခါအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "ဣသခါ အနက်ကား 'အဖိုးအခ' ဟူသတည်း" ဟု မှတ်ချက် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

Genesis 19

တဖန် လေအာသည် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍
"တဖန် လေအာသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်ပြန်၍"

ယာကုပ်အား ဆဋ္ဌမသားကို ဘွားမြင်လေသော်
"ယာကုပ်အဖို့ ဆဋ္ဌမသားကို ဖွားမြင်သော်"

ထိုသားကို ဇာဗုလုန် အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "ဇာဗုလုန် အနက်ကား 'ဂုဏ်' ဟူသတည်း" ဟု မှတ်ချက် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

ဒိနအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
လေအာ၏ သမီး အမည်ဖြစ်သည်။

Genesis 22

ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် ရာခေလကို အောက်မေ့တော်မူ၏။ သူ၏စကားကို နားထောင်၍
"အောက်မေ့" မှာ အမှတ်ရကြောင်း ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် မေ့လျော့ကြောင်း ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်။ သူမ၏ ဆုတောင်းချက်ကို နားညောင်းကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် ရာခေလကို အောက်မေ့၍ သူမ ဆန္ဒကို လိုက်လျောတော်မူ၏"

ငါခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်းအကြောင်းကို ဘုရားသခင်သည် ပယ်တော်မူပြီ
"ကဲ့ရဲ့ခြင်းအကြောင်း" ကို ဖယ်ရှား၍ရသော အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ စိတ္တဇနာမ် "ကဲ့ရဲ့ခြင်းအကြောင်း" ကို ကြိယာပုဒ်အဖြစ် ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက်ထပ် အရှက်မခံရန် ဘုရားသခင် ပြုပေးတော်မူပြီ"

ထိုသားကို ယောသပ်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "ယောသပ် အနက်ကား 'နောက်ထပ်' ဟူသတည်း" ဟု မှတ်ချက် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အခြားသောသားကို ထပ်၍ ပေးတော်မူပါစေသော
ရာခေလ၏ ပထမ သားနှစ်ဦးမှာ အစေခံမ ဗိလဟာ အားဖြင့် ရရှိသော သားများ ဖြစ်သည်။

Genesis 25

ရာခေလသည် ယောသပ်ကို ဘွားမြင်ပြီးသောနောက်
"ယောသပ်ကို ရာခေလ ဖွားမြင်ပြီးနောက်"

သွားရသောအခွင့်ကို ပေးပါလော့
"ပြန်ရန် အခွင့်ပေးပါ"

ကျွန်ုပ် အစေခံသည်အကြောင်းကို အဘသိပါသည်
မိမိတို့ ဆိုခဲ့သော သစ္စာစကားကို ပြန်လည် သတိပေးနေခြင်း ဖြစ်သည်။ စိတ္တဇနာမ် "အစေခံသည်အကြောင်း" ကို "အစေခံ" ဟု ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုချိန်ထိ အဘကို အစေခံခဲ့ပါ၏"

Genesis 27

လာဗန်က . . . ဟု ဆိုလေသော်
"လာဗန်က ... ဟု ယာကုပ်ထံ ဆိုသော်"

သင်၏စိတ်နှင့် တွေ့ပါစေ
"သင်၏စိတ်" မှာ ယာကုပ်၏ အတွေးနှင့် အမြင်ကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား မျက်နှာသာပေးပါ" သို့မဟုတ် "သင့်ကို ကျေနပ်စေပါမည်"

စိတ်နှင့် တွေ့
တစုံတယောက်၏ ထောက်ခံပေးခြင်းကို ဆိုလိုသော အသုံးအနှုန်း ဖြစ်သည်။

ငါရိပ်မိပြီ
"ငါ့ဝိညာဉ်က ရိပ်မိပြီ"

သင်၏အကြောင်းကြောင့်
"သင့်အတွက်ကြောင့်"

ငါပေးရမည့်အခကို ပြောပါ
ပို၍ တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနေရာတွင် ဆက်လက် နေစေခြင်းငှါ ပေးရမည့်အခကို ပြောပါ"

Genesis 29

. . . ဟု ဆိုလေ၏
"... ဟု လာဗန်အား ဆိုလေ၏"

အဘ၏တိရစ္ဆာန်တို့သည် ကျွန်ုပ်၌ အဘယ်သို့ ရှိနေသည်ကိုငင်း
"ကျွန်ုပ်ကြောင့် အဘ၏တိရစ္ဆာန်တို့သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်လာသည်ကိုလည်းကောင်း"

အထက်က အဘ၏ဥစ္စာ နည်းလှ၏
"ကျွန်ုပ် မလာမီက အဘ၌ ဥစ္စာနည်းလှ၏"

ယခု တိုးပွါး၍ များပြားလျက်ရှိ၏
"သို့သော်၊ ယခုတွင် ဥစ္စာဓန ကြွယ်ဝလျက်ရှိ၏"

ယခုမှာ၊ ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ် အိမ်သူအိမ်သားတို့ကို အဘယ်သောအခါ ကျွန်ုပ် ပြုစုရပါအံ့နည်း
"သို့ရာတွင် အကျွန်ုပ် အိမ်သူအိမ်သားတို့အား ဘယ်သောအခါ ပြုစုရပါအံ့နည်း။" မိမိ အိမ်ထောင်ကို ကျွေးမွေး ပြုစုလိုကြောင်း ထင်ဟပ်စေရန် မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်ကြောင်းပြဝါကျ အဖြစ်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင်၊ အကျွန်ုပ် မိသားစုအား ပြုစုလိုပါ၏"

Genesis 31

အဘယ်အခကို ပေးရမည်နည်း
"အဘယ်သို့ အခ ပေးရမည်နည်း" သို့မဟုတ် "သင့်အား အဘယ်မျှ ပေးရမည်နည်း။" ၎င်းကို တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ထံ နေ၍ အလုပ်ထမ်းခြင်းငှါ သင့်အား အဘယ်မျှလောက် ပေးရမည်နည်း"

ကျွန်ုပ်၌ ကျေးဇူးတခု ပြုလိုလျှင်
"သို့သော်" ဖြင့် ဝါကျကို ဆက်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် ကျွန်ုပ်အတွက် တခုခုပြုလိုလျှင်"

ကျွေးမွေးစောင့်ထိန်းပါဦးမည်
"ကျွေးမွေး စောင့်ထိန်းခွင့်ပေးပါ"

ပြောက်ကျားသောဆိတ်များ ညိုသောသိုးများ၊ ရှိသမျှတို့ကို ရွေးနှုတ်ခဲ့ထားပါမည်
"ပြောက်ကျားသော သိုးနှင့်ဆိတ်၊ မဲနက်သောသိုး ရှိသမျှတို့ကို ခွဲနှုတ်ပါမည်"

နောက်မှ ပြောက်ကျားသောဆိတ်၊ ညိုသောသိုးတို့သည် ကျွန်ုပ်၏အခ ဖြစ်စေလော့
"၎င်းမှာ ကျွန်ုပ်ကို ခေါ်ယူရန် ကုန်ကျသော အဖိုးအခ ဖြစ်ပါမည်"

Genesis 33

ကျွန်ုပ်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ကျွန်ုပ်ကို စောင့်ရှောက်ပါလိမ့်မည်
"ဖြောင့်မတ်ခြင်း" ကို "ရိုးသားခြင်း" ဟုလည်း ဆိုလိုသည်။ ရိုးသားဖြောင့်မတ်မှုဖြင့် တစုံယောက်အား ကာကွယ်ပြီး နောက်တယောက်ကို အပြစ်တင်နိုင်သကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘအပေါ် ရိုးသားမှု ရှိမရှိကို သိမြင်ပါလိမ့်မည်"

မပြောက်မကျားသောဆိတ်၊ မညိုသောသိုး ရှိသမျှတို့ကို၊ ကျွန်ုပ်ခိုးသော အကောင်ဟူ၍ မှတ်စေလော့
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မပြောက်မကျားသောဆိတ်၊ မမဲနက်သောသိုး တကောင်မျှ တွေ့ပါလျှင်၊ ကျွန်ုပ်ခိုးသည်ဟူ၍ မှတ်ပါလော့"

သင်ပြောတိုင်း ဖြစ်လော့
"ပြော" က နှုတ်မှ ထွက်သမျှကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်စကားအတိုင်း ဖြစ်စေ" သို့မဟုတ် "သင်ပြောသည့်အတိုင်း ပြုကြမည်"

ပြောက်ကျားသော ဆိတ်ထီး
"အစင်းအကျားပါသော ဆိတ်ထီး"

ပြောက်ကျားသော ဆိတ်မ
"အစက်အပြောက်ပါသော ဆိတ်မ"

Genesis 35

ပြောက်ကျားသော ဆိတ်ထီး
က ၃၀:၃၄ ကို ရှု။

ပြောက်ကျားသော ဆိတ်မ
က ၃၀:၃၄ ကို ရှု။

အဖြူပါသောဆိတ် ရှိသမျှတို့နှင့်
"အကွက်ဖြူသောဆိတ် ရှိသမျှတို့နှင့်"

အဆင်းညိုသောသိုး ရှိသမျှတို့
"မဲနက်သောသိုး ရှိသမျှတို့"

လက်သို့ အပ်ပေးလေ၏
"လက်" မှာ ပိုင်ဆိုင်မှု သို့မဟုတ် စောင့်ရှောက်မှုသဘောကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထံ အပ်ပေးလေ၏"

Genesis 37

စိမ်းသော လိဗနာပင်၊ လုဇပင်၊ အာရမုန်ပင်
အသားဖြူသော အပင်မျိုး ဖြစ်သည်။

အဖြူ၊ အစိမ်း၊ အတန့်တန့်ပေါ်အောင် အခွံကို လှီးခွာပြီးလျှင်
"အဖြူရောင် အသားပေါ်အောင် အခွံကို လှီးခွာပြီးလျှင်"

ရေသောက်ကျင်း၊ သောက်ခွက်တို့
တိရစ္ဆာန်များ ရေသောက်ရန် ပြုလုပ်ထားသော ခွက်အရှည်တမျိုး

Genesis 39

သိုးဆိတ်တို့သည် . . . ရှက်တင်၍
"တိရစ္ဆာအစုတို့သည် ... ရှက်တင်၍" သို့မဟုတ် "သိုးဆိတ်တို့သည် ... မိတ်လိုက်၍"

အပြောက်အကျား စသည်တို့ကို ဘွားကြ၏
"ပြောက်ကျားသော အကောင်တို့ကို ဖွားကြ၏"

ယာကုပ်သည် . . . ခွဲထား၍
နှစ်နှင့်ချီ ကြာခဲ့ကြောင်း တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသို့ ယာကုပ်သည် နှစ်နှင့်ချီအောင် ... ခွဲထား၍"

. . . တို့ ရှေ့မှာ . . . မျက်နှာပြုစေ၏
"... ဖက်သို့ ... မျက်နှာပြုစေ၏"

မိမိတိရစ္ဆာန်များနှင့် . . . များကိုလည်း . . . တစုစီခွဲထားလေ၏
"မိမိတိရစ္ဆာန်များကို ... များမှ ... တစုစီ ခွဲထားလေ၏"

Genesis 41

သူတို့ မျက်မှောက်တွင်
"မျက်မှောက်" က "မြင်ရာ" ကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ မြင်ရာတွင်"

တံဖျာတို့တွင်
"သစ်ချောင်းများ ရှေ့တွင်"

အားနည်းသော အကောင်တို့
"ချည့်နဲ့သော အကောင်တို့"

ထိုကြောင့် အားနည်းသော အကောင်တို့သည် လာဗန်၏ဥစ္စာ ဖြစ်လေ၏။ အားကြီးသော အကောင်တို့မူကား၊ ယာကုပ်၏ဥစ္စာ ဖြစ်လေ၏
"ထို့ကြောင့် ချည့်နဲ့သော အကောင်တို့မှာ လာဗန်အပိုင် ဖြစ်ပြီး၊ အားကြီးသော အကောင်တို့မှာမူ ယာကုပ်အပိုင် ဖြစ်လေ၏"

Genesis 43

ထိုသို့ ယာကုပ်၌
"ထိုသို့ဖြင့် သူသည်"

စည်းစိမ်တိုးပွား၍
"ဥစ္စာတိုးပွါး၍" သို့မဟုတ် "ကြီးပွားချမ်းသာ၍"

Translation Questions

Genesis 30:1

ယာကုပ်၏ အဆိုအရ ရာခေလသည် အဘယ်ကြောင့်ကလေးမရသနည်း။
ယာကုပ်၏အဆိုအရ ဘုရားသခင်သည် ရာခေလကိုကလေးမွေးဖွားရန် အခွင့်မပေးသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 30:3

ရာခေလသည် ကလေးရရန် မည်သို့ပြုသနည်း။
ရာခေလသည် သူမ၏အစေခံ ဗိလဟာကိုယာကုပ်နှင့်အိပ်စေခြင်းဖြင့် သူမကိုယ်စား ကလေးရရန်ပြုပါသည်။

Genesis 30:7

ရာခေလသည် သူမ၏ အစ်မလေအာကို အဘယ်ကြောင့်အနိုင်ရရှိသည်ဟု ပြောသနည်း။
ရာခေလသည် သူမ၏အစ်မလေအာကို အနိုင်ရရှိသည်ဟုပြောရခြင်းအကြောင်းမှာ ဗိလဟာသည် ယာကုပ်အတွက်သားနှစ်ယောက်ကို မွေးဖွားပေးသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 30:9

လေအာသည် ကလေးမရရှိတော့သည့်အခါ သူမသည်မည်သို့ပြုသနည်း။
လေအာသည် ယာကုပ်အား သူမ၏ အစေခံဇိလပနှင့်အတူ အိပ်စေခြင်းဖြင့် သူမကိုယ်စားကလေး ရရှိနိုင်ရန်ပြုပါသည်။

လေအာက အဘယ်ကြောင့် ကံကောင်းသည်ဟုပြောသနည်း။
လေအာက ကံကောင်းသည်ဟုပြောရခြင်းမှာ ဇိလပသည် ယာကုပ်အတွက် သားမွေးဖွားပေးသော ကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 30:14

ရာခေလသည် လေအာသား၏ အနုဆေးသီးအတွက်မည်သည့်အရာကိုလဲလှယ်ရန်ကမ်းလှမ်းသနည်း။
လေအာသားရုဗင်၏ အနုဆေးသီးအတွက် ရာခေလသည်လေအာအား ထိုညတွင် ယာကုပ်နှင့်အိပ်စေရန်ကမ်းလှမ်းပါသည်။

Genesis 30:19

လေအာသည် ယာကုပ်အတွက် သားမည်မျှမွေးဖွားပေးသနည်း။
လေအာသည် ယာကုပ်အတွက် သားခြောက်ယောက်မွေးဖွားပေးပါသည်။

Genesis 30:22

ရာခေလက သူမသည် ကဲ့ရဲ့ခံရခြင်းမှ ကင်းဝေးပြီဟု မည်သည့်အကြောင်းကြောင့်ပြောသနည်း။
ရာခေလသည် ယာကုပ်အတွက် ကလေးမွေးဖွားပေးသောကြောင့် ကဲ့ရဲ့ခံရခြင်းမှကင်းဝေးပြီဟုပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Genesis 30:25

ယောသပ်ကိုမွေးပြီးနောက် ယာကုပ်က လာဗန်အားမည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုသနည်း။
ယာကုပ်က မိမိ၏နေရပ်ပြည်သို့ ပြန်သွားခွင့်ပြုရန် လာဗန်အား တောင်းဆိုပါသည်။

Genesis 30:27

လာဗန်က ယာကုပ်အား အဘယ်ကြောင့် ပြန်မသွားစေလိုသနည်း။
လာဗန်သည် ယာကုပ်အတွက်ကြောင့် ထာဝရဘုရားထံမှကောင်းကြီးမင်္ဂလာများကို ခံစားရသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 30:31

ယာကုပ်သည် လာဗန်အတွက် အလုပ်လုပ်ပေးရခြင်းအတွက် မည်သည့်အဖိုးအခကို ယူသနည်း။

ယာကုပ်က လာဗန်၏ပြောက်ကျားနှင့်အစက်ရှိသောသိုးဆိတ်အုပ်စုများကို သူစောင့်ရှောက်ခဲ့ရသည့် အထဲမှ ပြောက်ကျားနှင့် အစက်ရှိသော ဆိတ်နှင့် သိုးမဲတို့ကို အဖိုးအခအဖြစ် ယူပါသည်။

Genesis 30:35

ယာကုပ်၏ အဖိုးအခနှင့်သက်ဆိုင်၍ လာဗန်က ယာကုပ်အားမည်ကဲ့သို့ လှည့်စားသနည်း။

လာဗန်သည် ယာကုပ်စောင့်ရှောက်ထားသောသိုးဆိတ်အစုကိုမပေးမှီ၊ ယာကုပ်ယူမည့် သိုးဆိတ်များကိုဖယ်ရှားပါသည်။

Genesis 30:37

ယာကုပ်သည် မည်သည့် သစ်ခက်များကို အဖြူရောင်ပေါ်အောင်အခွံကို လှီးခွာသနည်း။

ယာကုပ်သည် လတ်ဆတ်စိမ်းစိုသောလိဗနာပင်၊ လုဇပင် နှင့် အာရမုန်ပင်တို့၏ အခက်များကို အဖြူရောင်ပေါ်အောင်အခွံကို လှီးခွာပါသည်။

အခွံခွာသောသစ်ခက်များကို ယာကုပ်သည်မည်သို့ပြုသနည်း။

ယာကုပ်သည် အခွံခွာသောသစ်ခက်များကို သိုးဆိတ်အုပ်တို့ရှေ့မှာရှိသော သောက်ရေခွက်တို့ရှေ့မှာ စိုက်ထားပါသည်။

Genesis 30:39

အခွံခွာသောသစ်ခက်များအားဖြင့် သိုးဆိတ်တို့သည်မည်သို့ဖြစ်လာကြသနည်း။

အခွံခွာသောသစ်ခက်များအားဖြင့် သိုးဆိတ်တို့သည် အစင်း၊ ပြောက်ကျားနှင့်အစက်ရှိသောသိုးဆိတ်ပေါက်စများကို ပေါက်ဖွားလာကြသည်။

Genesis 30:41

ယာကုပ်၏ တိရစ္ဆာန်များကိုသာ ရှက်တင်ခြင်း၏ရလာဒ်မှာမည်သို့နည်း။

ရလာဒ်မှာ လာဗန်၏ အစုတို့သည် အားနည်း၍ ယာကုပ်၏ အစုတို့မှာအားကြီးလာလေသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 31

1 ထိုအခါ လာဗန်သားတို့က၊ ငါတို့သခင်၏ဥစ္စာရှိ သမျှကို ယာကုပ်သည် ယူသွားလေပြီတကား၊ ငါတို့အဘ ၏ဥစ္စာအားဖြင့်၊
သူ၌ဤမည်သော စည်းစိမ်ရှိသမျှသည် ဖြစ်လေပြီဟု၊ ဆိုကြသည်ကို ယာကုပ်ကြား၍၊ 2 လာဗန်၏ မျက်နှာကို ကြည့်သောအခါ၊
ရှေ့က ကဲ့သို့ မဟုတ်၊ ခြားနားသည်ကို သိမြင်၏။ 3 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်၏ဘိုးဘနေသော ပြည်၊ သင်၏အမျိုးသားချင်းထံသို့
ပြန်သွားလော့။ ငါ သည် သင့်ဘက်၌ရှိနေမည်ဟု ယာကုပ်အား မိန့်တော် မူ၏။ 4 ယာကုပ်သည် လူကိုစေလွှတ်၍၊ ရာခေလနှင့်
လေအာကို၊ သိုးစုရှိရာတောသို့ ခေါ် ပြီးလျှင်၊ 5 သင်တို့အဘ၏ မျက်နှာသည် ငါ၌ရှေ့ကကဲ့သို့ မဟုတ်၊ ခြားနားသည်ကို ငါသိမြင်၏။
သို့သော်လည်း၊ ငါ့အဘ၏ဘုရားသခင်သည်၊ ငါ့ဘက်၌ ရှိတော်မူ၏။ 6 သင်တို့ အဘ၏အမှုကို၊ ငါတတ်နိုင်သမျှ အတိုင်း၊
ငါစောင့်သည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ 7 သင်တို့အဘသည်လည်း ငါ့ကိုလှည့်စား၍၊ ငါ့ရထိုက်သော အခကိုဆယ်ကြိမ်လဲခဲ့ပြီ။
သို့သော်လည်း၊ ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်အခွင့်ပေးတော်မမူ။ 8 သူက၊ ပြောက်သောအကောင်တို့သည်၊ သင်၏
အခဖြစ်စေဟုဆိုလျှင်၊ သိုး၊ ဆိတ်ရှိသမျှတို့သည် ပြောက် သောအကောင်တို့ကို မွေးကြ၏။ ကျားသော အကောင်တို့ သည်၊
သင်၏အခဖြစ်စေဟုဆိုလျှင်၊ သိုး၊ ဆိတ် ရှိသမျှ တို့သည် ကျားသောအကောင်တို့ကို မွေးကြ၏။ 9 ထိုသို့ ဘုရားသခင်သည်၊
သင်တို့အဘ၏ တိရစ္ဆာန်တို့ကို နှုတ်၍ ငါ့အားပေးတော်မူပြီ။ 10 ထိုတိရစ္ဆာန်များတို့သည်၊ ရှက်တင်ကြသော အခါ၊ ငါမျှော်ကြည့်၍၊
တိရစ္ဆာန်မတို့နှင့်ပေါင်းဘော်သော တိရစ္ဆာန်အထီးရှိသမျှတို့သည်၊ အပြောက်အကျားမှစ၍၊ အထွေထွေသော အဆင်းရှိကြောင်းကို
အိပ်မက်၌ ငါမြင် ရ၏။ 11 ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ယာကုပ်ဟု အိပ်မက်၌ ငါ့ကိုခေါ်လျှင်၊ ကျွန်ုပ်ရှိပါ၏ဟု
ငါထူး၏။ 12 သူကလည်း မျှော်၍ကြည့်လော့။ တိရစ္ဆာန်မနှင့် ပေါင်းဘော်သော တိရစ္ဆာန်အထီး ရှိသမျှတို့သည်၊
အပြောက်အကျားမှစ၍၊ အထွေထွေသော အဆင်းရှိကြ ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၌လာဗန်ပြုသမျှတို့ကို ငါမြင် ၏။ 13 ငါကား၊
သင်သည် မှတ်တိုင်ကိုဆီလောင်း၍၊ ငါ၌ သစ္စာပြုရာ ဗေသလအရပ်၏ဘုရားဖြစ်၏။ ယခု ထ၍ ဤအရပ်မှ ထွက်သဖြင့်၊ အမျိုး
သားချင်းတို့နေသော ပြည်သို့ ပြန်သွားလော့ဟု ငါ့အားမိန့်တော်မူ၏ဟု ယာကုပ်သည် ကြားပြောပြီးလျှင်၊ 14 ရာခေလနှင့်
လေအာတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်အဘ၏အိမ်နှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ အဘယ် သို့ အမွေခံရသေးသနည်း။ 15 သူသည်
ကျွန်ုပ်တို့ကို တကျွန်းတနိုင်ငံသားကဲ့သို့ မှတ်တတ်သည်မဟုတ်လော။ ကျွန်ုပ်တို့ကို ရောင်းစားခဲ့ပြီ တကား။ 16 ကျွန်ုပ်တို့အဘမှ
ဘုရားသခင်ရုပ်သိမ်းတော်မူ သော စည်းစိမ်ရှိသမျှသည် ငါတို့ဥစ္စာ၊ ငါတို့ သားသမီး များ ဥစ္စာဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ ဘုရားသခင်
မှာထားတော်မူ သည်အတိုင်း ယခုတွင် ပြုပါလော့ဟုပြန်ပြောကြ၏။ 17 ထိုအခါ ယာကုပ်သည်ထ၍၊ မိမိသားမယား တို့ကို
ကုလားအုပ်ပေါ်မှာ စီးစေ၏။ 18 မိမိတိရစ္ဆာန်တည်းဟူသော၊ ပါဒနာရံအရပ်၌ ရသောတိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့နှင့်၊ ရတတ်သမျှသော ဥစ္စာ
တို့ကို ဆောင်ယူ၍၊ အဘဣဇာက်နေရာ ခါနာန်ပြည်သို့ ခရီးသွားလေ၏။ 19 လာဗန်သည် သိုးမွေးကို ညှပ်ခြင်းငှါ၊ အခြား တပါးသို့
သွားခိုက်တွင်၊ ရာခေလသည်၊ သူ၏တေရပ် ရုပ်တုတို့ကို ခိုးယူလေ၏။ 20 ယာကုပ်သည် မိမိပြေးမည်အကြောင်းကို
မကြားမပြောဘဲနေ၍၊ ရှုရိလူဖြစ်သော လာဗန်ကို ပရိယာယ်အားဖြင့် နိုင်လေ၏။ 21 ထိုသို့မိမိဥစ္စာရှိသမျှပါလျက် ပြေးသွား၍၊ မြစ်
တဘက်သို့ အလျင်အမြန်ကူးပြီးလျှင်၊ ဂိလဒ်တောင်ကို ရှေ့ရှုပြုလျက် ခရီးသွားလေ၏။ 22 ယာကုပ်ပြေးကြောင်းကို၊
သုံးရက်မြောက်သော နေ့၌ လာဗန်ကြားသိလျှင်၊ 23 ညီအစ်ကိုတို့ကိုခေါ်၍၊ ခုနစ်ရက်ခရီး လိုက် သဖြင့်၊ ဂိလဒ်တောင်ပေါ်မှာ မှီလေ၏။
24 ဘုရားသခင်သည် ရှုရိလူလာဗန်ဆီသို့ ညဉ့် အချိန်တွင် အိပ်မက်၌ကြွတော်မူ၍၊ သင်သည် ယာကုပ် အား ကောင်းမကောင်းကို
မပြောနှင့်၊ သတိပြုလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 25 ထိုအခါ ယာကုပ်သည် မိမိတဲကို ဂိလဒ်တောင် ပေါ်မှာ ဆောက်နှင့်ပြီ။ လာဗန်သည်
လိုက်၍မှီသော အခါ၊ မိမိညီအစ်ကိုတို့နှင့်တကွ၊ ထိုတောင်ပေါ်မှာတဲကို ဆောက်လေ၏။ 26 လာဗန်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်သို့
ပြုသ နည်း။ စစ်တိုက်ရာ၌ ဘမ်းမိသောသူတို့ကို သိမ်းသွား သကဲ့သို့၊ ငါ့ကိုလှည့်စား၍၊ ငါ့သမီးတို့ကို သိမ်းသွား လေပြီတကား။ 27
ငါ့ကို လှည့်စား၍၊ အဘယ်ကြောင့် တိတ်ဆိတ် စွာ ထွက်ပြေးသနည်း။ ငါသည် ပျော်မွေ့ခြင်းကိုပြု၍ သီခြင်းဆိုလျက်၊ ပတ်သာနှင့်
စောင်းတီးလျက်၊ သင့်ကို လွှတ်လိုက်စေခြင်းငှါ၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကိုမကြား မပြောဘဲ နေသနည်း။ 28 ငါ့သားသမီးတို့ကို
ငါနမ်းစေခြင်းငှါ၊ အဘယ် ကြောင့် အခွင့်မပေးသနည်း။ သင်သည် မိုက်စွာ ပြုလေ ပြီတကား။ 29 ယခုသင့်ကို ငါညှဉ်းဆဲနိုင်၏။
သို့သော်လည်း၊ မနေ့ညမှာ သင်၏အဘကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်သည် ကြွလာ၍၊ ယာကုပ်အား ကောင်းမကောင်းကို မပြောနှင့်။
သတိပြုလော့ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 30 ယခုမှာ၊ သင်သည် မိဘအိမ်ကို အလွန် အောက် မေ့သောကြောင့်၊ သွားရသည်
ဟုတ်စေတော့။ ငါ၏ ဘုရားတို့ကို အဘယ်ကြောင့် ခိုးယူခဲ့ရသနည်းဟု ယာကုပ် ကို ဆို၏။ 31 ယာကုပ်ကလည်း၊
သင်သည်ကိုယ်သမီးတို့ကို အနိုင်သိမ်းယူကောင်းသိမ်းယူလိမ့်မည်ဟု ကျွန်ုပ်စိုးရိမ် သောကြောင့် ထွက်ပြေးရ၏။ 32
သင်၏ဘုရားတို့ကိုမူကား၊ အကြင်သူ၌ တွေ့ လျှင်၊ ထိုသူကို သေစေလော့။ ကျွန်ုပ်တို့ ညီအစ်ကိုများ ရှေ့တွင်၊ သင်၏ဥစ္စာကိုပြည့်နှ်၍
ယူပါလော့ဟု၊ လာဗန် အား ပြန်ပြော၏။ ရာခေလခိုးကြောင်းကို ယာကုပ်မသိ။ 33 လာဗန်သည် ယာကုပ်တဲ၊ လေအာတဲ၊ ကျွန်မ
နှစ်ယောက်တို့၏ တဲသို့ဝင်၍ ရှာသော်လည်း မတွေ့လျှင်၊ လေအာတဲထဲမှ ထွက်၍၊ ရာခေလတဲသို့ ဝင်လေ၏။ 34 ရာခေလသည်၊
ထိုရုပ်တုတို့ကိုယူ၍ ကုလားအုပ် ကုန်းနှီးတန်ဆာထဲသို့ သွင်းထားပြီးလျှင်၊ ထိုတန်ဆာပေါ် မှာ ထိုင်လျက်နေ၏။ လာဗန်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တတဲလုံးကို ရှာဖွေ၍ မတွေ့လျှင်၊ 35 ရာခေလက၊ သခင်ရှေ့မှာ ကျွန်မမထနိုင်သည် ဖြစ်၍၊ စိတ်ရှိတော်မမူပါနှင့်။ မိန်းမတို့၌
ဖြစ်မြဲရှိသည့် အတိုင်း၊ ကျွန်မ၌ဖြစ်ပါသည်ဟု အဘအား ဆိုလေ၏။ ထိုသို့လာဗန်သည် ရှာဖွေ၍ ရုပ်တုတို့ကိုမတွေ့ရ။ 36 ထိုအခါ
ယာကုပ်သည် စိတ်ဆိုး၍ လာဗန်ကို ဆုံးမသည်ကား၊ ကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့ပြစ်မှား၍၊ အဘယ်အပြစ်ရှိသောကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်ကို
ဤမျှလောက် ပြင်းထန်စွာ လိုက်ရသနည်း။ 37 ကျွန်ုပ်ဥစ္စာရှိသမျှကို ရှာဖွေသည်ဖြစ်၍၊ သင်၏ ဥစ္စာပရိကံ တစုံတခုကို တွေ့မိလျှင်၊
သင်၏ညီအစ်ကို၊ ကျွန်ုပ်ညီအစ်ကိုတို့ ရှေ့တွင်၊ ဤအရပ်၌ထားပါ။ သူတို့ သည်၊ ငါတို့နှစ်ယောက်စပ်ကြားမှာ စီရင်ပါစေ။ 38
ကျွန်ုပ်သည် သင့်ထံ၌ အနှစ်နှစ်ဆယ်ပတ်လုံး နေရာတွင်၊ သင်၏သိုးမ၊ ဆိတ်မတို့သည် ဝမ်းပိုးမပျက်။ ဆိတ်ထီး၊ သိုးထီးတို့ကို
ကျွန်ုပ်မစား။ 39 သားရဲ ကိုက်သတ်သော အကောင်ကိုသင့်ထံသို့ ကျွန်ုပ်မဆောင်ခဲ့၊ ကိုယ်အရှုံးခံရ၏။ နေ့မှာ ခိုးသည် ဖြစ်စေ၊
ညမှာခိုးသည်ဖြစ်စေ၊ သင်သည် ကျွန်ုပ်တွင် အစားတောင်းလေ့ရှိ၏။ 40 နေ့အချိန်၌လည်း နေပူကိုဒုင်း၊ ည၌အချိန်၌ လည်း
နှင်းခဲကိုဒုင်း ခံရပြီ။ အအိပ်ပျက်ခြင်းကိုလည်း ခံရပြီ။ 41 ထိုသို့၊ ကျွန်ုပ်သည် အနှစ်နှစ်ဆယ်ပတ်လုံး သင်၏အိမ်၌ နေ၍၊
သင်၏သားသမီး နှစ်ယောက် အတွက်ကြောင့် ဆယ်လေးနှစ်၊ သိုးဆိတ်တို့အတွက် ကြောင့် ခြောက်နှစ်အစေခံရပြီ။
သို့ရာတွင်သင်သည်၊ ကျွန်ုပ်အခကို ဆယ်ကြိမ်လဲပြီတကား။ 42 ယခုလည်း ကျွန်ုပ်အဘ၏ ဘုရားသခင်၊ အာဗြဟံ၏ဘုရားသခင်၊
ဣဇာက်၏ကြောက်ရွံ့ရာ ဘုရား သည် ကျွန်ုပ်ဘက်၌မရှိလျှင်၊ သင်သည် ကျွန်ုပ်ကို ဧကန်အမှန်လက်ချည်း
လွှတ်လိုက်လိမ့်မည်တကား။ အကယ်စင်စစ် ကျွန်ုပ်ဆင်းရဲခံရခြင်း၊ ပင်ပန်းစွာ လုပ် ကိုင်ရခြင်းကို ဘုရားသခင်မြင်၍၊ မနေ့ညမှာ
သင့်ကို ဆုံးမတော်မူပြီဟု ဆိုလေ၏။ 43 လာဗန်ကလည်း၊ ဤသမီးတို့သည် ငါ့သမီး ဖြစ်ကြ၏။ ဤသူငယ်တို့သည်၊ ငါ့သားဖြစ်ကြ၏။
ဤတိရစ္ဆာန်တို့လည်း၊ ငါ့တိရစ္ဆာန်ဖြစ်ကြ၏။ မြင်သမျှ သော ဥစ္စာသည် ငါ့ဥစ္စာဖြစ်၏။ ငါ့သမီးတို့၌ဒုင်း၊ သူတို့ ဘွားမြင်သော
ငါ့သူငယ်တို့၌ဒုင်း၊ အဘယ်သို့ ငါပြုနိုင် သနည်း။ 44 သို့ဖြစ်၍၊ ယခုသင်နှင့် ငါစပ်ကြား၌ သက်သေ ဖြစ်စေ၍၊ ငါတို့နှစ်ယောက်သည်
ပဋိညာဉ်ပြုကြစို့ဟု ယာကုပ်အား ပြန်ပြော၏။ 45 ယာကုပ်သည်လည်း ကျောက်ကိုယူ၍၊ မှတ်တိုင် ဘို့ စိုက်ထူပြီးလျှင်၊ 46
ကျောက်များကို စုထားကြပါဟု ညီအစ်ကိုတို့ အား ဆိုသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် ကျောက်များကိုယူ၍၊ ကျောက်ပုံကို တည်လုပ်ပြီးမှ၊
ထိုကျောက်ပုံအပေါ်၌ စားသောက်ခြင်းကို ပြုကြ၏။ 47 ထိုကျောက်ပုံကို လာဗန်သည် ယေဂါသ ဟာဒုသဟူ၍ဒုင်း၊ ယာကုပ်သည်
ဂိလဒ်ဟူ၍ဒုင်း၊ သမုတ် လေ၏။ 48 လာဗန်ကလည်း၊ ယနေ့ဤကျောက်ပုံသည် ငါနှင့်သင်၏စပ်ကြား၌ သက်သေဖြစ်သည်ဟုဆို၏။
ထိုကြောင့် ဂိလဒ်ဟူ၍ သမုတ်ကြ၏။ 49 မိဇပါဟူ၍ သမုတ်ကြသေး၏။ အကြောင်းမူ ကား၊ လာဗန်က၊ ငါတို့သည်
တယောက်နှင့်တယောက် ခွါသွားကြသောနောက်၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါနှင့်သင်၏ စပ်ကြား၌စောင့်တော်မူစေသတည်း။ 50 သင်သည်
ငါ့သမီးတို့ကို ညှဉ်းဆဲသည်ဖြစ်စေ၊ ငါ့သမီးတို့မှ တပါးအခြားသော မိန်းမနှင့် စုံဘက်သည် ဖြစ်စေ၊ ငါတို့၌ လူသက်သေမရှိ၊
ဘုရားသခင်သည် ငါနှင့်သင်၏ စပ်ကြား၌သက်သေမရှိ၊ ဘုရားသင်သည် ငါနှင့်သင်၏စပ်ကြား၌ သက်သေဖြစ်စေတော်မူသတည်း
ဟူ၍ဒုင်း၊ 51 တဖန်လည်း၊ ငါနှင့်သင်၏စပ်ကြား၌ သင်သည် တည်လုပ်ခဲ့ပြီးသော ဤကျောက်ပုံနှင့် ဤမှတ်တိုင်ကို ကြည့်ပါလော့။ 52
ငါသည် သင့်ကိုခိုက်ရန်ပြုခြင်းငှါ၊ ဤကျောက်ပုံ၊ ဤမှတ်တိုင်ကို မကျော်ရ၊ သင်သည် ငါ့ကိုခိုက်ရန်ပြုခြင်း ငှါ၊ ဤကျောက်ပုံ၊
ဤမှတ်တိုင်ကို မကျော်ရဟု ဤကျောက်ပုံနှင့် ဤမှတ်တိုင်သည် သက်သေဖြစ်စေသ တည်း။ 53 အာဗြဟံ၏ ဘုရားသခင်၊ နာခေါ်၏
ဘုရား သခင်၊ သင့်အဘ၏ဘုရားသခင်သည် ငါတို့စပ်ကြား၌ စီရင်တော်မူစေသတည်းဟူ၍ဒုင်း၊ ယာကုပ်အားဆို၏။
ယာကုပ်သည်လည်း၊ မိမိအဘကြောက်ရွံ့ရာ ဘုရားကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုလေ၏။ 54 ထိုအခါယာကုပ်သည် တောင်ပေါ်မှာ
ယဇ် ပူဇော်၍၊ ညီအစ်ကိုများကို အစာစားစေခြင်းငှါ ခေါ်ဘိတ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် စားသောက်၍၊ တောင်ပေါ် မှာ ည၌ကို
လွန်စေကြ၏။ 55 နံနက်စောစော လာဗန်ထ၍ မိမိသားသမီးများ ကို နမ်းလျက် ကောင်းကြီးပေးပြီးမှ၊ မိမိနေရာပြည်သို့
ပြန်သွားလေ၏။

Chapter 32

1 ယာကုပ်သည် ခရီးသွားပြန်၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ကြိုဆိုခြင်းငှါ လာကြသည်ကို၊ 2 ယာကုပ်မြင်လျှင်
ဘုရားသခင်၏ တပ်တော်ဖြစ် သည်ဟု ဆို၍၊ ထိုအရပ်ကို မဟာနိမ်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ ၏။ 3 ထိုအခါ ယာကုပ်သည်၊
အစ်ကိုဧသောနေရာ ဧဒုံပြည်တည်းဟူသော စိရပြည်သို့၊ တမန်တို့ကို မိမိရှေ့မှာ စေလွှတ်၍ မှာလိုက်သည်ကား၊ 4
ကိုယ်တော်၏ကျွန်ယာကုပ်က၊ ကျွန်တော်သည် လာဗန်ထံမှာ တည်းခို၍၊ ယခုတိုင်အောင် နေပါပြီ။ 5 ကျွန်တော်၌ နွား၊ မြည်း၊ သိုး၊
ဆိတ်၊ ကျွန် ယောက်ျား မိန်းမများ ရှိကြပါ၏။ ကျွန်တော်သည် သခင်၏ စိတ်တော်နှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ၊ လျှောက်ကြားလိုက်ပါ သည်ဟု၊
ငါ့သခင်ဧသောကို လျှောက်ကြဟု မှာလိုက် လေ၏။ 6 တမန်တို့လည်း ယာကုပ်ထံသို့ ပြန်လာ၍၊ ကျွန်တော်တို့သည်၊
ကိုယ်တော်၏အစ်ကို ဧသောထံသို့ ရောက်ခဲ့ပါပြီ။ သူသည်ကိုယ်တော်ကို တွေ့ခြင်းငှါ၊ လူ လေးရာနှင့် ချီလာပါသည်ဟု
လျှောက်ကြ၏။ 7 ထိုအခါ ယာကုပ်သည်၊ အလွန်ကြောက်၍ စိတ်ပူပန်လျှင်၊ မိမိတွင်ပါသော လူစု၊ သိုးဆိတ်စု၊ နွားစု၊
ကုလားအုပ်များတို့ကို နှစ်စုခွဲ၍ ထားလေ၏။ 8 အကြောင်းမူကား၊ တစုကို ဧသောတွေ့၍ လုပ်ကြံလျှင်၊ ကြွင်းသော
တစုလွတ်လိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ 9 တဖန် ယာကုပ်က၊ အကျွန်ုပ်အဘ အာဗြဟံ၏ ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်အဘ ဣဇာက်၏ဘုရားသခင်၊
ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်က၊ သင်၏ပြည် သင်၏ အမျိုးသားချင်းတို့ ထံသို့ ပြန်လော့။ ငါသည် သင်၌ကျေးဇူးပြုမည် ဟု
မိန့်တော်မူပါပြီ။ 10 ကိုယ်တော်ကျွန်၌ ပြတော်မူသော ကရုဏာ သစ္စာတော်အငယ်ဆုံးကိုမျှ အကျွန်ုပ်မခံထိုက်ပါ။ အကျွန်ုပ်သည်
အထက်က၊ ဤယော်ဒန်မြစ်ကို လက်စွဲ တောင်ဝေးနှင့်သာ ကူးပါ၏။ ယခုမူကား၊ အပေါင်း အသင်းနှစ်စုဖြစ်ပါ၏။ 11 သို့ဖြစ်၍၊
အကျွန်ုပ်ကို အစ်ကိုဧသောလက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူမည်အကြောင်း ဆုတောင်းပါ၏။ သူသည် လာ၍ အကျွန်ုပ်ကိုငှင်း၊
သားမယားတို့ကိုငှင်း သတ်မည်ဟု အလွန်စိုးရိမ်ပါ၏။ 12 ကိုယ်တော်က၊ ငါသည်သင်၌ အမှတ်ကျေးဇူး ပြု၍၊ မရေတွက်နိုင်အောင်
များပြားသော သမုဒ္ဒရာသဲလုံး နှင့်အမျှ သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို ငါဖြစ်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူပါပြီဟု တောင်းလျှောက်လေ၏။ 13
ထိုအရပ်၌ တညဉ့်ပတ်လုံးနေပြီးမှ၊ မိမိလက်ရှိ ဥစ္စာစုထဲက အစ်ကိုဧသောအား လက်ဆောင်ဆက်စရာ ဘို့၊ 14 ဆိတ်မနှစ်ရာ၊
ဆိတ်ထီးနှစ်ဆယ်၊ သိုးမနှစ်ရာ၊ သိုးထီးနှစ်ဆယ်၊ 15 နို့စို့သားငယ်နှင့်တကွ၊ နို့ညှစ်ကုလားအုပ်မ သုံးဆယ်၊ နွားမလေးဆယ်၊
နွားထီးတဆယ်၊ မြည်းမ နှစ်ဆယ်နှင့် မြည်းကလေး တဆယ်တို့ကို ယူ၍၊ 16 အသီးအသီးတစုတခြားစီ ခွဲသန့်လျက်၊ ကျွန်တို့ လက်သို့
အပ်ပြီးလျှင်၊ သင်တို့သည် ငါ့ရှေ့မှာကူးသွား၍၊ တစုနှင့်တစုကို ခရီးကွာစေလော့ဟု၊ ကျွန်တို့အား မှာထားလေ၏။ 17
ရှေ့ဦးစွာသွားသောသူကိုလည်း၊ ငါ့အစ်ကို ဧသောသည် သင့်ကိုတွေ့၍၊ သင်ကား၊ အဘယ်သူ၏ လူဖြစ်သည်နည်း၊ အဘယ်အရပ်သို့
သွားသနည်း။ သင့်ရှေ့မှာရှိသော တရိစ္ဆာန်များကား အဘယ်သူ၏ ဥစ္စာ ဖြစ်သနည်းဟု မေးလျှင်၊ 18
ကိုယ်တော်ကျွန်ယာကုပ်၏ဥစ္စာဖြစ်ပါ၏။ သခင် ဧသောအား ဆက်သလိုက်သော လက်ဆောင်ဖြစ်ပါ၏။ သူသည်လည်း နောက်မှာ
ရှိပါ၏ဟု၊ လျှောက်ရမည်ဟု မှာထားလေ၏။ 19 ထိုနည်းတူ၊ ဒုတိယသူ၊ တတိယသူမှစ၍၊ အစုစု တို့နှင့်
လိုက်သောသူအပေါင်းကိုလည်း၊ သင်တို့သည် ဧသောနှင့်တွေ့လျှင်၊ ဤသို့ လျှောက်ရမည်ဟူ၍ငှင်း၊ 20
ကိုယ်တော်ကျွန်ယာကုပ်သည်လည်း နောက်မှာ ရှိပါ၏ဟု၊ ကြားလျှောက်ရမည်ဟူ၍ငှင်း မှာထားလေ၏။ ယာကုပ်က၊ ယခု ငါ့ရှေ့တွင်
ထွက်သွားသော လက် ဆောင်ဖြင့်၊ သူ၏စိတ်ကို ငါဖြေမည်။ နောက်မှ မျက်နှာ ချင်းဆိုင်တွေ့သောအခါ၊ ငါ့ကိုလက်ခံကောင်း လက်ခံ
လိမ့်မည်ဟု အကြံရှိသတည်း။ 21 ထိုသို့ယာကုပ်ရှေ့မှာ လက်ဆောင်သည် အရင် ကူးသွား၍၊ သူကိုယ်တိုင် ထိုညဉ့်၌
လူအစုအဝေးနှင့်အတူ အိပ်၍ နေ၏။ 22 ညဉ့်မကုန်မှီထ၍ မယားနှစ်ယောက်၊ ကျွန်မ နှစ်ယောက်၊ သားတဆယ်နှင့် တယောက်တို့ကို
ဆောင်ယူ ၍၊ ယဗ္ဗုတ်ချောင်းရေတိမ်ရာ အရပ်ကိုကူးလေ၏။ 23 ထိုသို့ သူတို့ကိုယူ၍ မိမိဥစ္စာရှိသမျှနှင့်တကွ ချောင်းတဘက်သို့
ကူးစေပြီးမှ၊ 24 ယာကုပ်သည် တယောက်တည်းနေရစ်၍၊ လူတဦးသည် မိုဃ်းလင်းသည်တိုင်အောင် သူနှင့်လုံးထွေး လေ၏။ 25
ထိုသူသည် မိမိမနိုင်မှန်းကိုသိလျှင်၊ ယာကုပ် ပေါင်ချန်ကို ထိုး၍၊ လုံးထွေးစဉ်တွင် ပေါင်ဆစ်ပြုတ်လေ ၏။ 26 ထိုသူကလည်း၊
ငါ့ကိုလွှတ်ပါ၊ မိုဃ်းလင်းဆဲရှိပြီ ဟုဆိုလျှင်၊ ယာကုပ်က၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကောင်းကြီးမပေးလျှင်၊ မသွားရဟုဆို၏။ 27
ထိုသူကလည်း၊ သင်၏အမည်ကား အဘယ်သို့ နည်းဟု မေးလျှင်၊ ယာကုပ်ဖြစ်ပါသည်ဟု ပြန်ဆို၏။ 28 နောင်၌ သင်၏အမည်ကို
ယာကုပ်ဟူ၍ မခေါ်ရ၊ ဣသရေလဟူ၍ခေါ်ရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ဘုရားသခင်နှင့်ငှင်း၊ လူနှင့်ငှင်း၊ မင်းကဲ့သို့ ပြိုင်၍
နိုင်လေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 29 ယာကုပ်ကလည်း၊ နာမတော်ကား အဘယ်သို့ နည်း။ အကျွန်ုပ်အား ဘော်ပြတော်မူပါဟု မေးလျှောက်
လျှင်၊ ငါ့နာမကို အဘယ်ကြောင့် မေးသနည်းဟု ဆို၍၊ ထိုအရပ်၌ ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ 30 ထိုအရပ်ကို ပေနွေလဟူ၍၊
ယာကုပ်သည် သမုတ်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဘုရားသခင် ကို မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ ဖူးမြင်ရသော်လည်း၊ အသက်
ချမ်းသာပြီဟု ဆိုသတည်း။ 31 ဧမနွေလအရပ်ကို ယာကုပ်လွန်သွားသောအခါ၊ နေထွက်ချိန်ရှိ၍၊ သူသည် ထော့နဲ့သွားလေ၏။ 32
ထိုသို့ ယာကုပ်၏ပေါင်ချန်အကြောကြီးကို ထိုးတော်မူသောကြောင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ပေါင်ချန်၌ရှိသော
အကြောကြီးကို ယနေ့တိုင်အောင် မစားရှောင်လေ့ရှိကြ၏။

Chapter 33

1 ထိုအခါ ယာကုပ်သည် မျှော်ကြည့်၍၊ အစ်ကို ဧသောသည် လူလေးရာပါလျက် ချီလာသည်ကိုမြင်လျှင်၊ လေအာ၊ ရာခေလ၊
ကျွန်မနှစ်ယောက်တို့တွင် သားများ တို့ကို ဝေပေးလေ၏။ 2 ကျွန်မနှစ်ယောက်ကိုကား၊ သူတို့သားများနှင့် ရှေ့ကနေစေ၍၊
လေအာနှင့်သူ၏သားတို့ကို အလယ်၌ ၎င်း၊ ရာခေလနှင့် ယောသပ်ကို နောက်၌၎င်း ထားလေ ၏။ 3 သူတို့ရှေ့မှာ ကိုယ်တိုင်လွန်သွား၍၊
ခုနစ်ကြိမ် တိုင်အောင် ဦးညွှတ်ပြပ်ဝပ်လျက်၊ အစ်ကိုအနီးသို့ ချဉ်းကပ်လေ၏။ 4 ထိုအခါ ဧသောသည် ကြိုဆိုခြင်းငှါ ပြေးလာ၍၊
လည်ချင်းရှက်လျက်၊ ပိုက်ဘက်နမ်းရှုတ်ခြင်းကိုပြု၍၊ နှစ်ယောက်စလုံးတို့သည် ငိုကြွေးကြ၏။ 5 ထိုနောက်၊ မျှော်ကြည့်၍၊ မိန်းမများ၊
သူငယ် များကို မြင်လျှင်၊ သင်၌ပါသော ဤသူတို့သည်၊ အဘယ် သူနည်းဟုမေးသော်၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်အား၊ ဘုရား
သခင်ပေးသနားတော်မူသော သူငယ်ဖြစ်ကြပါ၏ဟု ပြန်ပြောပြီးမှ၊ 6 ကျွန်မတို့သည်၊ မိမိတို့သားများနှင့် ချဉ်းကပ်၍ ဦးညွှတ်ကြ၏။ 7
ထိုနောက်၊ လေအာသည် သူ၏သားများနှင့် ချဉ်းကပ်၍ ဦးညွှတ်ကြ၏။ ထိုနောက်၊ ယောသပ်နှင့် ရာခေလသည် ချဉ်းကပ်၍
ဦးညွှတ်ခြင်းကို ပြုကြ၏။ 8 ဧသောကလည်း၊ ကျွန်ုပ်တွေ့သော တိရစ္ဆာန်စု အပေါင်းတို့သည်၊ အဘယ်သို့သောအရာနည်းဟု မေး
လျှင်၊ သခင်၏စိတ်တော်နှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ ဖြစ်ပါသည် ဟု ပြန်ပြော၏။ 9 ဧသောကလည်း၊ ငါ့ညီ၊ ငါ၌ လုံလောက်အောင် ရှိ၏။
သင်၏ဥစ္စာတို့ကို ယူထားဦးလော့ဟုဆို၏။ 10 ယာကုပ်ကလည်း၊ထိုသို့မဆိုပါနှင့်။ စိတ်တော် နှင့် တွေ့သည်မှန်လျှင်၊
ကျွန်တော်ဆက်သော လက် ဆောင်ကို ခံယူတော်မူပါ။ ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာတော် ကို ဖူးမြင်ရသကဲ့သို့၊ ကိုယ်တော်၏ မျက်နှာကို
ဖူးမြင် ရပါ၏။ စိတ်တော်သည်လည်းနူးညွတ်ပါ၏။ 11 ကိုယ်တော်ထံသို့ရောက်သော ကျွန်တော်၏ မင်္ဂလာကိုခံယူတော်မူပါ။
ဘုရားသခင်သည်၊ကျွန်တော်၌ များစွာသောကျေးဇူးကို ပြုတော်မူပြီ။ ကျွန်တော်၌ လုံလောက်အောင်ရှိပါ၏ဟူ၍
တိုက်တွန်းသောကြောင့် ခံယူလေ၏။ 12 ဧသောကလည်း၊ ခရီးသွားကြစို့၊ သင့်ရှေ့မှာ ကျွန်ုပ်သွားမည်ဟုဆိုလျှင်၊ 13 ယာကုပ်က၊
သခင်သိသည်အတိုင်း၊ ဤသူငယ် တို့သည် နုငယ်ပါ၏။ သားငယ်ပါသော သိုး၊ ဆိတ်၊ နွားမ တို့သည် ကျွန်တော်၌ပါပါ၏။ တနေ့
ခြင်းတွင် အနှင်လွန် လျှင်၊ ရှိသမျှတို့သည် သေကြပါလိမ့်မည်။ 14 ထိုကြောင့်သခင်သည်၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ရှေ့ မှာကြွနှင့်တော်မူပါ။
ကျွန်တော်မူကား၊ ကျွန်တော်ဆောင် ခဲ့သော တိရစ္ဆာန်များ၊သူငယ်များ၊ တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း၊ သခင်နေရာ စိရပြည်သို့ ရောက်အောင်၊
တဖြည်းဖြည်း ပို့ဆောင်ပါမည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 15 ဧသောကလည်း၊ သို့ဖြစ်လျှင် အကျွန်ုပ်၌ ပါသော သူအချို့တို့ကို
ညီ၌ထားခဲ့ပါရစေဟုဆိုလျှင်၊ ယာကုပ်က၊ အဘယ်အကြောင်း ရှိပါသနည်း။ သခင်၏ စိတ်တော်နှင့်တွေ့ပါစေဟု ပြန်ဆိုသော်၊ 16
ဧသောသည် ထိုနေ့ခြင်းတွင် စိရပြည်သို့ ခရီးသွား၍ ပြန်လေ၏။ 17 ယာကုပ်လည်း၊ သုကုတ်အရပ်သို့ ခရီးသွား၍၊
ကိုယ်နေဘို့အိမ်ကို၎င်း၊ တိရစ္ဆာန်များနေဘို့ တင်းကုပ် တို့ကို၎င်း၊ ဆောက်လေ၏။ ထို့ကြောင့် ထိုအရပ်ကို၊ သုကုတ်ဟူ၍
တွင်လေသတည်း။ 18 ထိုနောက်မှ၊ ရှေခင်မြို့သို့ ဘေးမဲ့ရောက်လေ၏။ ပါဒနာရံပြည်မှ ပြန်လာ၍၊ ခါနာန်ပြည်သို့ ရောက်သော
လမ်းခရီးတွင်၊ ထိုမြို့ရှိသတည်း။ ထိုမြို့ရှေ့မှာတဲကို ဆောက်လေ၏။ 19 တဲဆောက်ရာမြေအကွက်ကို ရှေခင်၏အဘ၊
ဟာမော်၏သားတို့တွင်၊ ငွေတပိဿာ အဘိုးပေး၍ ဝယ်ရသတည်း။ 20 ထိုအရပ်၌လည်း ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ပြီးလျှင်၊
ဧလေလောဟေဣသရေလဟူ၍သမုတ်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

1 ယာကုပ်၏မယား၊ လေအာ ဘွားမြင်သောသမီး ဒိနသည်၊ ထိုပြည်၏ အမျိုးသမီးတို့ကို အကြည့်အရှု သွားရာတွင်၊ 2 ထိုပြည်ကို
အစိုးရသောဟိဝိအမျိုး၊ ဟာမော်မင်း ၏သား ရှေခင်သည် ဒိနကိုမြင်လျှင်၊ ယူသွား၍ အိပ် ဘော်ပြုလျက်၊ သုအသရေကို
ရှုတ်ချလေ၏။ 3 နောက်မှ သူ့ကိုချစ်သော စိတ်မကုန်၊ အမြဲ ချစ်၍၊ မေတ္တာစကားနှင့်ဖြားယောင်းလျက် နေ၏။ 4
ခမည်းတော်ဟာမော်ထံသို့လည်း ဝင်၍၊ ဤ မိန်းမကို အကျွန်ုပ်ကြင်ဘက်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ တောင်း၍ ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်ဆို၏။ 5
ယာကုပ်သည် မိမိသမီးဒိနကို၊ ရှေခင်မင်းသား ရှုတ်ချကြောင်းကို ကြားသိသော်လည်း၊ မိမိသားတို့သည် တောအရပ်မှာ
တိရစ္ဆာန်တို့နှင့်အတူရှိသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့ ကို ငံ့လင့်လျက် တိတ်ဆိတ်စွာနေလေ၏။ 6 ထိုနောက်၊ ရှေခင်အဘ ဟာမော်မင်းသည်
ယာကုပ်နှင့်နှုတ်ဆက်ခြင်းငှါ လာ၍၊ 7 ယာကုပ်၏သားတို့လည်း သိတင်းကြားသော အခါ၊ တောအရပ်မှပြန်ရောက်ကြ၏။
ထိုမင်းသားသည် ယာကုပ်၏သမီးနှင့် အိပ်မိ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၌ မိုက် သောအမှု၊ မပြုအပ်သော အရာကို ပြုမိသောကြောင့်၊
သူတို့သည် စိတ်နာ၍ အလွန်အမျက်ထွက်ကြ၏။ 8 ဟာမော်မင်းလည်း သူတို့နှင့်နှုတ်ဆက်လျက်၊ ငါ့သားရှေခင်သည်၊ သင်တို့သမီးကို
အလွန် ချစ်အားကြီး ပါ၏။ ထိမ်းမြားပေးစားကြပါလော့။ 9 သင်တို့သည် ငါတို့နှင့်အချင်းချင်း ထိမ်းမြားခြင်း ကို ပြုလျက်၊
သင်တို့သမီးကို ပေးစားကြလော့။ ငါတို့သမီး နှင့်လည်း စုံဘက်ကြလော့။ 10 သင်တို့သည် ငါတို့နှင့်အတူနေ၍၊ ဤပြည်၌
အဆီးအတားမရှိ၊ နေရာချလျက်၊ ဖေါက်ကားရောင်းဝယ် ခြင်းကို ပြု၍၊ အပိုင်ယူကြလော့ဟု ဆိုလေ၏။ 11 ရှေခင်ကလည်း၊
သင်တို့စိတ်နှင့်တွေ့ကြပါစေ။တောင်းသမျှကို ပေးပါမည်။ 12 ကန်တော့ဥစ္စာဖြစ်စေ၊ လက်ဆောင်ပဏ္ဏာဖြစ် စေ၊ နည်းများမဆို၊
တောင်းသည့်အတိုင် ပေးပါမည်။ဤမိန်းမကိုသာ ငါ့အား ထိမ်းမြားပေးစားကြပါဟု၊ မိန်းမ ၏အဘနှင့်မောင်တို့အား ဆိုလေ၏။ 13
ယာကုပ်၏ သားတို့သည်၊ နှမဒိနကို ရှေခင် မင်းသား ရှုတ်ချသောအကြောင်းကို ဆင်ခြင်၍၊ မင်းသား နှင့်အဘဟာမော်ကို
ပရိယာယ်ဖြင့် ပြန်ပြောသည်မှာ၊ 14 ကျွန်ုပ်တို့နှမကို အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို မခံ သောသူအား မပေးစားနိုင်ပါ။ ပေးစားလျှင်၊
ကဲ့ရဲ့ဘွယ် သောအကြောင်း ဖြစ်ပါ၏။ 15 သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ ဘာသာအတိုင်းပြု၍၊ ယောကျ်ားတိုင်း အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို
ခံလျှင်၊ ကျွန်ုပ် တို့သည် ဝန်ခံကြပါမည်။ 16 သို့ပြုလျှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့သမီးကို သင်တို့အား ပေးစား၍၊ သင်တို့၏သမီးနှင့်လည်း
စုံဘက်ကြသဖြင့်၊ သင်တို့နှင့်အတူနေထိုင်၍၊ တမျိုးတည်းဖြစ် ကြလိမ့်မည်။ 17 သို့မဟုတ်ကျွန်ုပ်တို့စကားကို နားမထောင်၊
အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကိုမခံလျှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့ သမီးကိုယူ၍ သွားမည်ဟုဆိုကြ၏။ 18 ထိုစကားကို ဟာမော်မင်းနှင့် သားတော်ရှေခင်
သည် နှစ်သက်၍။ 19 ထိုမင်းသားသည်၊ ယာကုပ်၏သမီးကို ချစ်အား ကြီးသောကြောင့်၎င်း၊ အဘ၏ အမျိုးသားချင်းအပေါင်း
တို့ထက် အသရေရှိသောကြောင့်၎င်း၊ ချက်ခြင်းဝန်ခံလေ ၏။ 20 ထိုအခါ၊ ဟာမော်မင်းနှင့် သားတော် ရှေခင် သည်၊ မိမိမြို့တံခါးသို့
သွား၍၊ မြို့သားတို့နှင့် နှုတ်ဆက် လျက်၊ 21 အချင်းတို့၊ ဤသူတို့သည် ငါတို့နှင့် သင့်တင့် ကြပြီ။ ငါတို့ပြည်၌နေ၍
ဖေါက်ကားရောင်းဝယ်မှုကို ပြုကြပါစေ။ ငါတို့ပြည်သည် သူတို့နေသာအောင် ကျယ်ပေ၏။ သူတို့သမီးများနှင့် အိမ်ထောင်ဘက်
ပြုကြ စို့။ငါတို့သမီးများကိုလည်း သူတို့အား ထိမ်းမြားပေးစား ကြစို့။ 22 သို့ရာတွင် သူတို့သည် အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာ ကိုခံသကဲ့သို့၊
ငါတို့တွင် ယောကျ်ားတိုင်း အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကို ခံမှသာ၊ထိုလူတို့သည် ငါတို့တွင်နေ၍ တမျိုး တည်း ဖြစ်စေခြင်းငှါ
ဝန်ခံကြလိမ့်မည်။ 23 သူတို့၏သိုးနွားမှစ၍ တိရစ္ဆာန်များ၊ ဥစ္စာများတို့ သည် ငါတို့ဥစ္စာ ဖြစ်ကြလိမ့်မည် မဟုတ်လော။ သူတို့
အလိုသို့လိုက်ကြစို့။ သို့ပြုလျှင် သူတို့သည် ငါတို့တွင် နေကြလိမ့်မည်ဟု၊ 24 ဟာမော်မင်းနှင့် သားတော်ရှေခင်ပြောသော စကားကို၊
မြို့တံခါးမှ ထွက်သောသူအပေါင်းတို့သည် နားထောင်၍ ယောကျ်ားရှိသမျှတို့သည် အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကိုခံကြ၏။ 25 ထိုသို့ခံ၍
သုံးရက်မြောက်သော နေ့၌၊ အလွန် နာကြသောအခါ၊ ယာကုပ်သား၊ ဒိန၏မောင် ရှိမောင်နှင့် လေဝိညီနောင် နှစ်ယောက်တို့သည်၊
ထားလက်နက် တယောက်တစင်းစီ စွဲကိုင်လျက်၊ သတိမရှိသော ထိုမြို့ကို တိုက်၍၊ ယောကျ်ားအပေါင်းတို့ကို သတ်လေ၏။ 26
ဟာမော်မင်းနှင့် သားတော်ရှေခင်ကိုလည်း ထားလက်နက်ဖြင့် သတ်ပြီးလျှင်၊ ဒိနကို ရှေခင်အိမ်မှ နှုတ်ယူ၍ ပြန်သွားကြ၏။ 27
မိမိတို့နှမ ရှုတ်ချခြင်းကို ခံရသောကြောင့်၊ တဖန်ယာကုပ်သားတို့သည် အသေသတ်ပြီးသော သူတို့ ဆီသို့သွားပြန်၍၊
မြို့ကိုလုယက်ဖျက်ဆီးသဖြင့်၊ 28 သူတို့ သိုး၊ဆိတ်၊နွား၊မြည်းမှစ၍၊ မြို့၌ရှိသမျှ၊ လယ်၌ရှိသမျှသော ဥစ္စာကိုင်၎း၊ 29 သူတို့သားမယား
သူငယ်အပေါင်းကို၎င်း သိမ်း ယူ၍၊ အိမ်တို့၌ရှိသမျှကိုလည်း လုယက်ဖျက်ဆီးကြ၏။ 30 ထိုအခါ ယာကုပ်က၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို
ညှဉ်းဆဲ ကြပြီတကား။ ခါနနိလူ၊ ဖေရဇိလူတည်းဟူသော၊ ဤပြည် သားတို့သည် ငါ့ကိုရွံရှာအောင် ပြုကြပြီတကား။ ငါတို့၌
လူအရေအတွက် အားနည်းသောကြောင့်၊ သူတို့သည် စုဝေး၍ ငါ့ကိုတိုက်သတ်သဖြင့်၊ ငါနှင့် ငါ့အိမ်သူ အိမ်သားတို့ကို
ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်ဟု၊ ရှိမောင်နှင့် လေဝိတို့အား ဆိုလေသော်၊ 31 သူတို့က၊ ငါတို့နှမကို ပြည်တန်ဆာကဲ့သို့မှတ်၍ ပြုရမည်လောဟု
ပြန်ဆိုလေ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 35

1 ထိုနောက် ဘုရားသခင်က၊ သင်ထ၍ဗေသလ အရပ်သို့ သွားနေလော့။ သင်သည် အစ်ကိုဧသောထံမှ ပြေးသောအခါ၊ သင့်အား
ထင်ရှားသော ဘုရားသခင် အဘို့၊ ထိုအရပ်၌ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်လော့ဟု၊ ယာကုပ် အား မိန့်တော်မူ၏။ 2 ထိုအခါယာကုပ်သည်
အိမ်သူအိမ်သားများနှင့်၊ မိမိ၌ရှိသောသူအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ သင်တို့တွင် ပါသော၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ ဘုရားတို့ကို ပယ်ပစ်
ကြလော့။ အဝတ်ကို လဲ၍ သန့်ရှင်းခြင်း ရှိစေကြလော့။ 3 ယခုထ၍ ဗေသလအရပ်သို့သွားကြစို့။ ငါသည် ဆင်းရဲခံရသောကာလ
ငါ့ကိုထူး၍၊ ငါသွားသောလမ်း၌ ကြွတော်မူသော ဘုရားသခင်အဘို့ ထိုအရပ်၌ ယဇ်ပလ္လင် ကို ငါတည်မည်ဟု ဆိုလေ၏။ 4
သူတို့သည်လည်း၊ မိမိတို့၌ပါသော တပါး အမျိုးသားတို့၏ ဘုရားအပေါင်းတို့နှင့်၊ နား၌ပန်သော နားပန်တန်ဆာ ရှိသမျှတို့ကို၊
ယာကုပ်အားပေး၍၊ ယာကုပ်လည်း၊ ရှေခင်မြို့နားတွင် ရှိသော သပိတ်ပင် အောက်၌ မြှုပ်ထားလေ၏။ 5 သူတို့ပြောင်းသွား
ကြသောအခါ၊ပတ်ဝန်းကျင် မြို့သားတို့သည်၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍၊ ယာကုပ် သားတို့ကို မလိုက်ဝံ့ဘဲနေကြ၏။ 6
ယာကုပ်သည် မိမိ၌ပါသော သူအပေါင်းနှင့် တကွ၊ ခါနာန်ပြည် လုဇမြို့ တည်းဟူသော၊ ဗေသလ အရပ်သို့ ရောက်ကြသော်၊ 7
ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်၍၊ ထိုအရပ်ကို ဗေသလ အမည်ဖြင့် တဖန် သမုတ်ပြန်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အစ်ကိုထံမှ ပြေးသောအခါ၊
ထိုအရပ်၌ ဘုရားသခင် ထင်ရှားတော်မူသတည်း။ 8 ရေဗက္က၏အထိန်း ဒေဗောရသေ၍၊ ဗေသလ အရပ်၌ သပိတ်ပင်အောက်တွင်
သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရလေ ၏။ ထိုအပင်ကို အာလုန္ဗာကုတ်ဟူ၍ တွင်သတည်း။ 9 ယာကုပ်သည် ပါဒနာရံအရပ်မှ ပြန်လာသော နောက်၊
တဖန်ဘုရားသခင်ထင်ရှား၍ ကောင်းကြီးပေး တော်မူပြီးလျှင်၊ 10 သင်သည် ယခုယာကုပ်အမည်ရှိ၏။ နောင်၌ သင်၏အမည်ကို
ယာကုပ်ဟူ၍မခေါ်ရ။ ဣသရေလဟူ ၍ ခေါ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူလျက် ဣသရေလအမည်ဖြင့် သမုတ်တော်မူ၏။ 11 တဖန်
ဘုရားသခင်က၊ငါသည် အနန္တတန်ခိုး ရှင် ဘုရားသခင် ဖြစ်၏။ တိုးပွါးများပြားလော့။ လူတမျိုး မက၊ အမျိုးမျိုးတို့သည်
သင်၌ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ရှင်ဘုရင်တို့သည် သင်၏ အမျိုးအနွယ်၌ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 12 အာဗြဟံနှင့် ဣဇာက်အား ငါပေးသောမြေကို
သင်နှင့်သင်၏ အမျိုးအနွယ်အား ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 13 ထိုသို့ ယာကုပ်နှင့်နှုတ်ဆက်၍ မိန့်မြွက်တော်မူ ရာအရပ်မှ၊
ဘုရားသခင် တက်ကြွတော်မူ၏။ 14 ဘုရားသခင်နှုတ်ဆက်၍ မိန့်မြွက်တော်မူရာ အရပ်၌၊ ယာကုပ်သည် ကျောက်တိုင်ကို စိုက်၍၊
ကျောက် ဖျာပေါ်၌ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကိုငင်း၊ ဆီကို ငင်း လောင်းလေ၏။ 15 ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရသောထိုအရပ်ကိုလည်း၊
ဗေသလဟူ၍ တဖန်သမုတ်ပြန်လေ၏။ 16 ထိုနောက်တဖန် ဗေသလအရပ်မှ ခရီးသွား ပြန်၍၊ ဧဖရတ်မြို့နှင့် နီးသောအခါ၊
ရာခေလသည် သား ဘွားအံ့သောအချိန် ရောက်၍၊ ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ခံရ၏။ 17 ထိုသို့ပြင်းစွာ ခံနေရစဉ်တွင်၊ ဝမ်းဆွဲက၊ မစိုးရိမ်
နှင့်၊ သားယောက်ျားကို ရပြီဟုဆိုလေ၏။ 18 ရာခေလသည် သေအံ့ဆဲဆဲရှိ၍၊ နံဝိညာဉ် ထွက်စဉ်အခါ၊ ထိုသားကို ဗေနောနိအမည်ဖြင့်
မှည့်လေ ၏။ အဘမူကား ဗယ်္ယာမိန်အမည်ဖြင့် မှည့်သတည်း။ 19 ရာခေလသေ၍၊ ဗက်လင်အမည်ရှိသော ဧဖရတ်မြို့သို့ သွားသော
လမ်းခရီးတွင်၊ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ 20 ယာကုပ်လည်း သင်္ချိုင်းအပေါ်မှာ မှတ်တိုင်ကို စိုက်လေ၏။ ထိုမှတ်တိုင်ကား၊
ယနေ့တိုင်အောင် ရာခေလ၏ သင်္ချိုင်းမှတ်တိုင် ဖြစ်သတည်း။ 21 ဣသရေလသည် တဖန်ခရီးသွားပြန်၍၊ ဧဒါလင့်စင်ကိုလွန်ပြီးမှ
တဲကိုဆောက်လေ၏။ 22 ထိုအရပ်၌နေသောအခါ၊ ရုဗင်သည်သွား၍ အဘ၏မယားငယ်၊ ဗိလဟာနှင့် အိပ်လေ၏။ ထိုသတင်း ကို
ဣသရေလကြား၏။ 23 ယာကုပ်သား တကျိပ်နှစ်ပါးရှိ၏။ လေအာတွင် မြင်သော သားကား၊ ယာကုပ်၏သားဦး ရုဗင်၊ အစရှိသော
ရှိမောင်၊ လေဝိ၊ယုဒ၊ ဣသခါ၊ ဇာဗုလုန်တည်း။ 24 ရာခေလသားကား၊ ယောသပ်နှင့် ဗယ်္ယာမိန် တည်း။ 25 ရာခေလ၏ ကျွန်မ ဗိလဟာ
သားကား၊ ဒန်နှင့် နဿလိတည်း။ 26 လေအာ၏ ကျွန်မ ဇိလပ သားကား၊ ဂဒ်နှင့် အာရှာတည်း။ ဤသူတို့ကား၊ ပါဒနာရံပြည်၌ ဘွားမြင်
သော ယာကုပ်၏သားများတည်း။ 27 ထိုနောက် ယာကုပ်သည် အာဗြဟံနှင့်ဣဇာက် တည်းခိုရာ၊ မံရေအရပ်၊
ဟေဗြုန်မြို့တည်းဟူသော ကိရယသာဘမြို့၌နေသော၊ အဘဣဇာက်ထံသို့ ရောက် လေ၏။ 28 ဣဇာက် အသက်သည်
အနှစ်တရာရှစ်ဆယ်နှင့် ပြည့်စုံသည်ရှိသော်၊ 29 အသက်ကြီးရင့်ရာ၊ ကာလပြည့်စုံရာ၌ အသက် ချုပ်၍ အနိစ္စဖြစ်သဖြင့်၊ မိမိလူမျိုး
စည်းဝေးရာသို့ ရောက် လေ၏။ သားဧသောနှင့် ယာကုပ်တို့သည် သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။

Chapter 36

1 ဧဒုံအမည်ရှိသော ဧသော အမျိုးအနွယ်၏ အတ္ထုပ္ပတ္တိများဟူမူကား၊ 2 ဧသောသည် ဟိတ္တိအမျိုးဇိဘောင်သား အာန၏ သမီး
အဟောလိဗာမတယောက်၊ ခါနာန်အမျိုးသမီး နှစ်ယောက်နှင့်ငှင်း၊ 3 ဣရှမေလသမီးတည်းဟူသော နဗာယုတ်နှမ
ဗာရှမတ်တယောက်နှင့်ငှင်း အိမ်ထောင်လေ၏။ 4 ဧသောမယား အာဒဘွားသော သားကား၊ ဧလိဖတ်၊ ဗာရှမတ်
ဘွားသောသားရွေလတည်း။ 5 အဟောလိဗာမဘွားသော သားကား၊ယုရှ၊ ယာလံ၊ ကောရတည်း။ဤသူတို့ကား၊ ခါနာန်ပြည်၌
ဧသောမြင်သောသားတည်း။ 6 ဧသောသည် မယားသားသမီးနှင့်တကွ၊ အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့ကိုငှင်း၊ သိုးနွား စသည်တို့နှင့်
တိရစ္ဆာန် ရှိသမျှတို့ကိုငှင်း၊ ခါနာန်ပြည်၌ ရတတ်သော ဥစ္စာရှိသမျှတို့ကိုငှင်း ယူ၍၊ ညီယာကုပ်ထံမှ ပြောင်းသွား လေ၏။ 7
အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူနှစ်ပါးတို့သည် ဥစ္စာ များလွန်းသောကြောင့် တရပ်တည်းမနေနိုင်ကြ။ သူတို့ နေရာမြေသည်၊
သူတို့တိရစ္ဆာန်များကြောင့် မဆံ့နိုင်ရာ။ 8 သို့ဖြစ်၍ ဧဒုံအမည်ရှိသော ဧသောသည် စိရတောင်ပေါ်မှာ နေလေ၏။ 9 စိရတောင်ပေါ်မှာ
ဧဒုံအမျိုးသားတို့၏ အဘ ဧသော၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့ကို ဆိုပေအံ့။ 10 ဧသော၏ သားတို့အမည်ကား၊ မယားအာဒ ဘွားသောသား
ဧလိဖတ်၊ မယားဗာရှမတ် ဘွားသော သားရွေလတည်း။ 11 ဧလိဖတ် သားကား၊ တေမန်၊ ဩမရ၊ ဇေဖေါ၊ ဂါတံ၊ ကေနတ်တည်း။ 12
ဧသောသား ဧလိဖတ်၏မယားငယ်၊ တိမန ဘွားသောသားကား၊ အာမလက်တည်း။ ဤသူတို့သည် ဧသောမယား
အာဒ၏အနွယ်ဖြစ်သတည်း။ 13 ရွေလသားကား၊ နာဟတ်၊ ဇေရ၊ ရှမ္မ၊ မိဇ္ဇတည်း။ဤသူတို့သည် ဧသောမယား ဗာရှမတ်၏အနွယ်ဖြစ်
သတည်း။ 14 ဇိဘောင်သား အာန၏သမီး၊ ဧသောမယား အဟောလိဗာမ ဘွားသောသားကား၊ ယုရှ၊ ယာလံ၊ ကောရတည်း။ 15
ဧသောသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်သောသူဟူမူ ကား၊သားဦး ဧလိဖတ်၏သား ဗိုလ်တေမန်၊ ဗိုလ်ဩမရ၊ ဗိုလ်ဇေဖေါ၊ ဗိုလ်ကေနတ်၊ 16
ဗိုလ်ဂါတံ၊ ဗိုလ်အာမလက်တည်း။ ဤဗိုလ်တို့ သည် အာဒ၏အနွယ်၊ ဧဒုံပြည်၌ ဧလိဖတ်ရသော သားဖြစ်သတည်း။ 17 ဧသောသား
ရွေလ၏ သားကား၊ ဗိုလ်နာဟတ်၊ ဗိုလ်ဇေရ၊ ဗိုလ်ရှမ္မ၊ ဗိုလ်မိဇ္ဇတည်း။ ဤဗိုလ်တို့သည် ဧသောမယား ဗာရှမတ်၏အနွယ်၊ ဧဒုံပြည်၌
ရွေလ ရသောသားဖြစ်သတည်း။ 18 ဧသောမယား အဟောလိဗာမ၏ သားကား၊ ဗိုလ်ယုရှ၊ ဗိုလ်ယာလံ၊ ဗိုလ်ကောရတည်း။
ဤဗိုလ်တို့သည် အာန၏သမီး၊ ဧသောမယား အဟောလိဗာမသား ဖြစ်သတည်း။ 19 ဧဒုံအမည်ရှိသော ဧသော၏ သားမြေးများ၊
သူတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်သောသူများ၊ ဤသို့တည်း။ 20 ထိုပြည်၌နေသော ဟောရိအမျိုး၊ စိရ၏သား ကား၊ လောတန်၊ ရှောဗလ၊ ဇိဘောင်၊
အာန၊ 21 ဒိရှုန်၊ ဧဇာ၊ ဒိရှန်တည်း။ ဤသူတို့သည် ဧဒုံပြည် ၌ဟောရိအမျိုး၊ စိရ၏သားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်သောသူ ဖြစ်သတည်း။ 22
လောတန်သားကား၊ ဟောရိနှင့် ဟေမံတည်း။ 23 ရှောဗလ သားကား၊ အာလဝန်၊ မနာဟတ်၊ ဧဗလ၊ ရှေဖေါ၊ ဩနံတည်း။ 24
ဇိဘောင်သားကား၊ အာယနှင့်အာနတည်း။ ထိုအာနကား၊ အဘဇိဘောင်၏ မြည်းတို့ကို ထိန်းသော အခါ၊ တော၌နွေးသော
စမ်းရေတွင်းတို့ကို တွေ့သော သူပေတည်း။ 25 အာနသားကား၊ ဒိရှုန်နှင့်သမီးအဟောလိဗာမ တည်း။ 26 ဒိရှုန်သားကား၊ ဟဒ်န်၊ ဧရှဗန်၊
ဣသရန်၊ ခေရန်တည်း။ 27 ဧဇာသားကား၊ ဗိလဟန်၊ ဇာဝန်၊ အာကန် တည်း။ 28 ဒိရှန် သားကား၊ ဥဇနှင့်အာရန်တည်း။ 29 ဟောရိ
အမျိုးဗိုလ်များကား၊ ဗိုလ်လောတန်၊ ဗိုလ်ရှောဗလ၊ ဗိုလ်ဇိဘောင်၊ ဗိုလ်အာန၊ 30 ဗိုလ်ဒိရှုန်၊ ဗိုလ်ဧဇာ၊ ဗိုလ်ဒိရှန်တည်း။ ဤသူတို့ သည်
စိရပြည်၌ ဗိုလ်လုပ်သော သူတို့တွင်၊ ဟောရိအမျိုး ဗိုလ်ဖြစ်သတည်း။ 31 ဣသရေလအမျိုး၌ အစိုးရသောမင်းကြီး မရှိမှီ၊ ဧဒုံပြည်၌
အစိုးရသော မင်းကြီးဟူမူကား၊ 32 ဗောရသား ဗေလာသည် ဧဒုံပြည်၌မင်းပြု၏။ မြို့တော်ကား၊ ဒိန္နာဗာမြို့တည်း။ 33
ဗေလာမင်းသေ၍ သူ၏အရာ၌ ဗောဇရအရပ် သား၊ ဇေရ၏သား ယောဗပ်သည် မင်းပြုလေ၏။ 34 ယောဗပ်မင်းသေ၍၊ သူ၏အရာ၌
တေမနိ အရပ်သား ဟုရှံသည် မင်းပြုလေ၏။ 35 ဟုရှံမင်းသေ၍၊ မောဘ လွင်ပြင်၌ မိဒျန်လူ တို့ကို လုပ်ကြံသောသူ၊ ဗေဒဒ်သား
ဟာဒဒ်သည်၊ ဟုရှံ အရာ၌ မင်းပြုလေ၏။ မြို့တော်ကား၊ အာဝိတ်မြို့တည်း။ 36 ဟာဒဒ်မင်းသေ၍၊ သူ၏အရာ၌ မာသရက်
အရပ်သား စာမလသည် မင်းပြုလေ၏။ 37 စာမလမင်းသေ၍၊ သူ၏အရာ၌ မြစ်နားမှာ နေသော ရဟောဘုတ်အရပ်သား ရှောလသည်
မင်းပြု လေ၏။ 38 ရှောလမင်းသေ၍ သူ၏အရာ၌၊ အာခဗော် သား ဗာလဟာနန်သည် မင်းပြုလေ၏။ 39 အာခဗော်သား
ဗာလဟာနန်မင်းသေ၍ သူ၏ အရာ၌ဟာဒါသည် မင်းပြုလေ၏။ မြို့တော်ကား၊ ပေါမြို့ တည်း။ မျောက်သားတော်ကား၊
မေဇဟပ်သမီး မာတရက်၏သမီး မဟေတဗေလတည်း။ 40 ဧသောမှ ဆင်းသက်၍ မိမိအမျိုးအနွယ်၊ နေရာအရပ်၊ခံရသော
ဘွဲ့နာမအလိုက်၊ ဗိုလ်လုပ်သောသူ ဟူမူကား၊ ဗိုလ်တိမနာ၊ ဗိုလ်အာလဝ၊ ဗိုလ်ယေသက်၊ 41 ဗိုလ်အဟောလိဗာမ၊ ဗိုလ်ဧလာ၊ ဗိုလ်ပိနုန်၊
42 ဗိုလ်ကေနတ်၊ ဗိုလ်တေမန်၊ ဗိုလ်မိဗဇာ၊ 43 ဗိုလ်မာဂဒျေလ၊ ဗိုလ်ဣရံတည်း။ ဤသူတို့သည် မိမိနေရာအရပ်၊ မိမိပိုင်သော ပြည်၌၊
ဧဒုံဗိုလ်များ ဖြစ်သတည်း။ ဧသောသည် ဧဒုံအမျိုးသားတို့၏ အဘ ဖြစ်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 37

1 ယာကုပ်သည် မိမိအဘတည်းခိုရာ ခါနာန်ပြည် ၌နေ၏။ 2 ယာကုပ် အမျိုးအနွယ်၏ အတ္တုပ္ပတ္တိများ ဟူမူကား၊ ယောသပ်သည်
အသက်တဆယ်ခုနစ်နှစ်ရှိ၍၊ အစ်ကိုတို့နှင့်အတူ သိုးဆိတ်များကို ထိန်းလေ၏။ အဘ ၏မယား ဗိလဟာနှင့် ဇိလပ၏သားတို့နှင့်အတူ
နေ၍၊ သူတို့အပြစ်ကို အဘအား ကြားပြောတတ်၏။ 3 ဣသရေလသည် အသက်ကြီးစဉ်အခါသား ယောသပ်ကို ရသောကြောင့်၊
အခြားသော သားအပေါင်း တို့ကို ချစ်သည်ထက် ယောသပ်ကို သာ၍ချစ်၏။ အဆင်းအရောင်ထူးခြားသော အင်္ကျီကို ချုပ်၍ ပေး၏။
4 အဘသည် မိမိသားအပေါင်းတို့တွင်၊ ယောသပ် ကိုသာ၍ ချစ်ကြောင်းကို၊ အစ်ကိုတို့သည် သိမြင်သော အခါ၊ သူ့ကိုမုန်း၍
မေတ္တာစကားကို သူ့အား မပြော နိုင်ကြ။ 5 ယောသပ်သည် အိပ်မက်ကို မြင်၍၊ အစ်ကို တို့အား ပြန်ပြောသဖြင့်၊ သူတို့သည်
သာ၍မုန်းကြ၏။ 6 အိပ်မက်ကို အဘယ်သို့ ပြန်ပြောသနည်းဟူမူ ကား၊ ကျွန်ုပ်မြင်ရသော အိပ်မက်ကို နားထောင်ကြပါ လော့။ 7
ကျွန်ုပ်တို့သည် လယ်၌ကောက်လှိုင်းကို စည်း၍ နေကြစဉ်တွင်၊ ကျွန်ုပ် ကောက်လှိုင်းသည် ထ၍ မတ်တတ်နေသဖြင့်၊ သင်တို့၏
ကောက်လှိုင်းတို့သည် ဝိုင်း၍ရပ်လျက်၊ ကျွန်ုပ်ကောက်လှိုင်းကို ရှိခိုးကြသည်ဟု ပြောဆိုလေ၏။ 8 အစ်ကိုတို့ကလည်း၊ သင်သည်
ငါတို့၌ မင်းပြု ရလိမ့်မည်လော၊ ငါတို့ကို အစိုးရလိမ့်မည်လောဟု ပြန်ဆို ၍၊ သူ၏အိပ်မက်နှင့် သူ၏စကားအကြောင်းကြောင့်
သာ၍မုန်းကြ၏။ 9 တဖန်အိပ်မက်ကိုမြင်ပြန်၍ အစ်ကိုတို့အား၊ အခြားသော အိပ်မက်ကို ကျွန်ုပ်မြင်ရပြီ။ နေ၊ လနှင့်တကွ၊
ကြယ်ဆယ်တလုံးတို့သည်၊ ကျွန်ုပ်ကိုရှိခိုးကြ၏ဟု ကြား ပြောလေ၏။ 10 ထိုသို့အဘနှင့် အစ်ကိုတို့အား ကြားပြောသော အခါ၊
အဘက၊ သင်မြင်သောအိပ်မက်သည် အဘယ်သို့ နည်း။ ငါနှင့်သင်၏အမိ၊ သင်၏ အစ်ကိုတို့သည် သင့်ထံ သို့ စင်စစ်လာ၍
ဦးညွတ်ချရမည်လောဟူ၍၊ သူ့ကို ဆုံးမ လေ၏။ 11 အစ်ကိုတို့သည် သူ့ကိုငြူစူကြ၏။ အဘသည် ထိုအရာကို မှတ်လေ၏။ 12
အစ်ကိုတို့သည် အဘ၏သိုးဆိတ်များကို ရှေခင် မြို့မှာ ထိန်းခြင်းငှါ သွားကြ၏။ 13 ဣသရေလသည် ယောသပ်ကိုခေါ်၍၊ သင်၏
အစ်ကိုတို့သည် သိုးဆိတ်များကို ရှေခင်မြို့မှာ ထိန်းကြ သည် မဟုတ်လော။ လာပါ။ သင့်ကို သူတို့ရှိရာသို့ ငါ စေလွှတ်မည်ဟုခေါ်လျှင်၊
ကျွန်ုပ်ရှိပါသည်ဟုဆိုသော်၊ 14 အဘကသွားပါ၊ အစ်ကိုတို့သည် ချမ်းသာ သလော၊ သိုးဆိတ်တို့လည်း ကောင်းမွန်စွာရှိသလော ဟူ၍
ကြည့်ရှုပြီးလျှင်၊ ငါ့အားသိတင်းကြားပြောပါဟု မှာလိုက်လျက်၊ ဟေဗြုန်ချိုင့်မှ စေလွှတ်သဖြင့်၊သူသည် ရှေခင်မြို့သို့ ရောက်လေ၏။
15 တော၌လှည့်လည်စဉ်တွင်၊ တစုံတယောက် သောသူနှင့်တွေ့၍ ထိုသူက၊ သင်သည် ဘာကိုရှာသနည်း ဟု မေးလျှင်၊ 16 အစ်ကိုများကို
ရှာ၏။ အဘယ်မှာထိန်းကြသည် ကို ပြောပါဟုဆိုသော်၊ 17 ထိုသူက၊ ဤအရပ်မှထွက်သွားပြီ။ ဒေါသန်မြို့သို့ သွားကြစို့ဟု
သူတို့ပြောသံကို ကျွန်ုပ်ကြားခဲ့ပြီဟုဆို၏။ယောသပ်သည်လည်း၊ အစ်ကိုတို့ကို လိုက်ရှာ၍ ဒေါသန် မြို့မှာ တွေ့လေ၏။ 18
အနီးသို့မရောက်မှီ အဝေး၌ရှိစဉ်ပင်၊ အစ်ကို တို့သည်မြင်လျှင်၊ သတ်ခြင်းငှါတိုင်ပင်လျက်၊ 19 ကြည့်လော့။ အိပ်မက်ဆရာလာပြီ။ 20
ကိုင်ကြ။ သူ့ကိုသတ်၍ တစုံတခုသော တွင်းထဲ သို့ ချပစ်ကြစို့။ ဆိုးသောသားရဲတစုံတခုကိုက်စားပြီဟု ပြောကြစို့။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊
သူ၏ အိပ်မက်တို့သည် အဘယ်သို့နေရာကျမည်ကို ကြည့်ကြစို့ဟု အချင်းချင်း ပြောဆိုကြ၏။ 21 ထိုစကားကို ရုဗင်ကြားလျှင်၊ သူ့ကို
မသတ်ဘဲ နေကြစို့ဟုဆိုလျက်၊ သူတို့လက်မှ ယောသပ်ကို နှုတ် လေ၏။ 22 တဖတ် ရုဗင်က၊ သူ၏အသွေးကို မသွန်းကြနှင့်။
ကိုယ်လက်နှင့်မပြုဘဲ၊ တော၌ ဤမည်သောတွင်းထဲသို့ ချကြစို့ဟု သူတို့လက်မှ ယောသပ်ကို နှုတ်ယူ၍၊ အဘ၌ တဖန်
အပ်မည်အကြံရှိသည်နှင့်ဆိုလေ၏။ 23 ယောသပ်သည် အစ်ကိုတို့ထံသို့ ရောက်သော အခါ၊ သူဝတ်သောအင်္ကျီ၊ အဆင်း
ထူးခြားသောအင်္ကျီကို ချွတ်ပြီးမှ၊ 24 သူ့ကိုကိုင်ယူ၍ တွင်းထဲသို့ ချကြ၏။ထိုတွင်း၌ ရေမရှိ၊ သွေ့ခြောက်သောတွင်း ဖြစ်သတည်း။ 25
ထိုနောက် အစာစားခြင်းငှါ ထိုင်ကြစဉ် မျှော်ကြည့်၍၊ ဣရှမေလအမျိုးသား အစုအဝေးသည် ဂိလဒ်ပြည်မှလာ၍ နံ့သာမျိုး၊
ဗာလစံစေး၊ မုရန်စေးများ ကို ကုလားအုပ်ပေါ်၌ တင်ဆောင်လျက်၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ခရီးသွားကြသည်ကိုမြင်လျှင်၊ 26 ယုဒက၊
ငါတို့သည် ညီကိုသတ်၍သေကြောင်းကို ဖွက်ထားလျှင် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ 27 ကိုင်ကြ။ ကိုယ်တိုင်မညှဉ်းဆဲဘဲ၊ ဣရှမေလ
လူတို့အား ရောင်းလိုက်ကြစို့။ သူသည် တို့ညီ၊ တို့အမျိုး ဖြစ်၏ဟု အစ်ကိုတို့အားဆိုသည်ရှိသော်၊ ညီအစ်ကိုတို့ သည် ဝန်ခံကြ၏။ 28
ထိုအခါ၊ မိဒျန်အမျိုးသား ကုန်သည်တို့သည် ခရီးသွားကြစဉ်တွင်၊ အစ်ကိုတို့သည် ယောသပ်ကို တွင်း ထဲက ဆွဲတင်ပြီးလျှင်၊
ငွေအကျပ်နှစ် ဆယ်အဘိုးနှင့် ဣရှမေလလူတို့အား ရောင်း၍၊ ထိုသူတို့သည် ယောသပ် ကိုအဲဂုတ္တုပြည်သို့ ဆောင်သွားကြ၏။ 29
ရုဗင်သည်လည်း တွင်းသို့သွား၍၊ တွင်းထဲမှာ ယောသပ်မရှိသည်ကို မြင်လျှင်၊ မိမိအဝတ်ကို ဆွဲဆုတ် လျက်၊ 30 ညီတို့ရှိရာသို့ သွား၍၊
သူငယ်မရှိပါတကား။ ငါသည် အဘယ်သို့ သွားရပါ မည်နည်းဟု ဆိုလေ၏။ 31 သူတို့သည်လည်း၊ ယောသပ်အင်္ကျီကိုယူ၍၊
ဆိတ်သငယ်ကို သတ်ပြီးမှ၊ အင်္ကျီကိုအသွေး၌ နှစ်လေ၏။ 32 ထိုနောက်မှ၊ အဆင်းထူးခြားသော ထိုအင်္ကျီကို ပေးလိုက်၍၊
အချို့တို့သည် အဘထံသို့ဆောင်ခဲ့လျက်၊ ဤအင်္ကျီကို အကျွန်ုပ်တို့ တွေ့ပါပြီ။ သား၏အင်္ကျီ ဟုတ်သည် မဟုတ်သည်ကို
ကြည့်ပါဟုဆိုလျှင်၊ 33 ထိုအင်္ကျီကို အဘမှတ်မိ၍၊ ငါ့သား၏ အင်္ကျီ မှန်၏။ သူ့ကိုဆိုးသော သားရဲကိုက်စားပြီ။ အကယ်၍
ယောသပ်ကိုအပိုင်းပိုင်းကိုက်ဖြတ်ပါပြီတကားဟုဆိုလျက်၊ 34 မိမိအဝတ်ကို ဆွဲဆုတ်၍၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ပတ်စည်းသဖြင့်၊
အင်တန်ကာလပတ်လုံး၊ သားကြောင့် စိတ်မသာ ညည်းတွားလျက် နေလေ၏။ 35 သားသမီးအပေါင်းတို့သည်၊ အဘကို နှစ်သိမ့်
စေခြင်းငှါ ကြိုးစားသော်လည်း၊ သူသည် နှစ်သိမ့်စေသော စကားကို နားမထောင်ဘဲ၊ ငါ့သားရှိရာ မရဏာနိုင်ငံသို့
စိတ်မသာညည်းတွားလျက် ဆင်းသက်တော့မည်ဟု ဆိုလေ၏။ ထိုသို့ယောသပ်အဘသည် သားကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းလျက်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေလေ၏။ 36 ယောသပ်ကိုကား၊ မိဒျန်လူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည် သို့ ဆောင်သွား၍၊ ဖါရောဘုရင်၏ အမတ်ဖြစ်သော ကိုယ်ရံတော်မှူး၊
ပေါတိဖါထံမှာ ရောင်းကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 38

1 ထိုကာလအခါ ယုဒသည် ညီအစ်ကိုနေရာမှ သွား၍၊ ဟိရအမည်ရှိသော၊ အဒုလံအမျိုးသားထံသို့ ဝင်လေ၏။ 2 ထိုအရပ်၌
ရှုအာအမည်ရှိသော၊ ခါနာန် အမျိုးသား၏သမီးကို တွေ့မြင်၍၊ အိမ်ထောင်ဘက် ပြုလျက်၊ 3 ထိုမိန်းမသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ သားကို
ဘွားမြင် ၏။ ထိုသားကို ဧရအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 4 တဖန် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍ ဘွားမြင်သောသားကို ဩနန်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။
5 တဖန် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍ ဘွားမြင်သောသားကို ရှေလအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ ရှေလဘွားသောအခါ၊ အဘသည်
ခေဇိပ်မြို့မှာရှိသတည်း။ 6 ထိုနောက်မှ ယုဒသည် မိမိသားဦးဧရကို တာမာ အမည်ရှိသော သတို့သမီးနှင့် စုံဘက်စေ၏။ 7
ယုဒ၏သားဦး ဧရသည် ထာဝရဘုရားရှေ့၌ ဆိုးသောသူဖြစ်၍၊ သူ့ကိုထာဝရဘုရား ကွပ်မျက်တော် မူ၏။ 8 ထိုအခါ ယုဒသည်
ဩနန်ကိုခေါ်ပြီးလျှင်၊ သင်၏အစ်ကို မယားထံသို့ဝင်၍ သူနှင့်အိမ်ထောင်ဘက် ပြုသဖြင့်၊ အစ်ကိုအမျိုးကို ဆက်နွယ်လော့ဟုဆို၏။ 9
ဩနန်သည် သားကိုရလျှင်မူကား၊ မိမိသား မမှတ်ရဟုသိ၍ အစ်ကိုအား သားကိုမပေးလိုဘဲ၊ အစ်ကိုမယားထံသို့ ဝင်သောအခါ၊
သုတ်ရည်ကိုထုတ်၍ စွန့်လေ၏။ 10 ထိုအမှုကို ထာဝရဘုရား နှစ်သက်တော်မမူ သောကြောင့်၊ ဩနန်ကိုလည်း ကွပ်မျက်တော်မူ၏။ 11
သားငယ်ရှေလသည် အစ်ကိုတို့သေသကဲ့သို့ သေမည်ဟုယုဒသည် စိုးရိမ်၍၊ မိမိချွေးမတာမာကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ငါ့သားရှေလအကြီးမှီ
သင်သည် သင့်အဘ အိမ်၌ မုတ်ဆိုးမပြု၍ နေပါဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ တာမာ သွား၍ မိမိအဘ၏အိမ်၌နေလေ၏။ 12
ကာလအင်တန်ကြာသော်၊ ရှုအာသမီးဖြစ်သော ယုဒမယား လည်းသေလေ၏။ ယုဒသည်နှစ်သိမ့်ပြီးမှ၊ မိမိသိုးမွေးညှပ်သောသူတို့ရှိရာ
တိမနတ်မြို့သို့ မိမိအဆွေ အဒုလံအမျိုး ဟိရနှင့်အတူ သွားလေ၏။ 13 မိမိယောက္ခမသည် သိုးမွေးကိုညှပ်ခြင်းငှါ၊
တိမနတ်မြို့သို့သွားကြောင်းကို၊ တာမာကြားလျှင်၊ 14 မုတ်ဆိုးမအဝတ်ကို ချွတ်၍ မျက်နှာဖုံးနှင့် မျက်နှာကိုဖုံးလျက်၊
ကိုယ်ကိုလည်းခြုံရုံလျက်၊ တိမနတ်မြို့ သို့ သွားသောလမ်းအနား၊ ဧနိမ်မြို့တံခါးဝ၌ ထိုင်နေလေ ၏။ အကြောင်းမူကား၊
ရှေလကြီးသော်လည်း၊ မိမိနှင့် အိမ်ထောင်ဘက်မပြုရဟု သိမြင်သောကြောင့်တည်း။ 15 ယုဒသည် ထိုမိန်းမကိုမြင်သောအခါ၊ သူသည်
မိမိမျက်နှာကိုဖုံး၍ နေသောကြောင့်၊ ပြည်တန်ဆာ ဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်လျက်၊ 16 လမ်းကိုလွှဲ၍ အနားသို့ချဉ်းပြီးလျှင်၊ သင့်ထံသို့
ငါဝင်ရသောအခွင့်ကိုပေးပါလော့ဟု ဆိုလေသော်၊ မိန်းမ က၊ သင်သည် ကျွန်မထံသို့ဝင်လိုသောငှါ အဘယ်ဆုကို ပေးမည်နည်းဟု
မေးလျှင်၊ 17 ယုဒက၊ ဆိတ်သငယ်ကိုပေးလိုက်မည်ဟု ဆိုလေ ၏။ မိန်းမကလည်း၊ မပေးလိုက်မှီ တစုံတခုသောအရာကို
ပေါင်ထားမည်လောဟုမေးလျှင်၊ 18 ယုဒက အဘယ်အရာကို ပေါင်စေချင်သနည်း ဟု ပြန်၍မေးလေသော်၊ မိန်းမက၊ သင်၏တံဆိပ်၊
စလွယ်၊ လက်စွဲတောင်ဝေးတို့ကို ပေါင်တော့ဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ ထိုဥစ္စာကိုအပ်၍ မိန်းမထံသို့ဝင်သဖြင့်၊ သူသည် ပဋိ
သန္ဓေစွဲယူလေ၏။ 19 ထိုနောက်မှ၊ မိန်းမသည် ထသွား၍ မျက်နှာဖုံးကို ချွတ်ပြီးလျှင်၊ မုတ်ဆိုးမအဝတ်ကို ဝတ်မြဲဝတ်ပြန်လေ၏။ 20
ယုဒသည် မိန်းမ၌ပေါင်သောဥစ္စာကို ရွေးယူ ခြင်းငှါ၊ မိမိအဆွေအဒုလံအမျိုးသားတွင် ဆိတ်သငယ်ကို ပေးလိုက်၏။
အဒုလံအမျိုးသားသည် ထိုမိန်းမကို မတွေ့လျှင်၊ 21 ဧနိမ်မြို့လမ်းနားမှာ ထိုင်နေသော ပြည် တန်ဆာမသည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု
ထိုအရပ်သား တို့ကို မေးလေသော်၊ အရပ်သားတို့က ဤအရပ်၌ ပြည်တန်ဆာမ မရှိဟုဆိုကြလျှင်၊ 22 ယုဒထံသို့ ပြန်၍၊ ကျွန်ုပ်သည်
ထိုမိန်းမကို ရှာ၍မတွေ့။ အရပ်သားတို့ကလည်း၊ ဤအရပ်၌ ပြည် တန်ဆာမ မရှိဟု ဆိုကြောင်းကို ပြောလေ၏။ 23 ယုဒကလည်း၊
အရှက်မကွဲမည်အကြောင်း၊ ယူပါ လေစ။ ကြည့်ပါ။ ဤဆိတ်သငယ်ကို ကျွန်ုပ်ပေးလိုက်၍ သင်သည် မိန်းမကိုရှာ၍
မတွေ့ပါတကားဟုဆို၏။ 24 ထိုနောက် သုံးလခန့်လွန်သည်ရှိသော်၊ သူတပါး က၊ သင်၏ချွေးမတာမာသည် ပြည်တန်ဆာလုပ်၍
မတရားသော မေထုန်ပြုသဖြင့် ကိုယ်ဝန်ဆောင်လျက် နေပြီတကားဟု ယုဒအားပြောဆိုလျှင်၊ ယုဒက သူ့ကို ထုတ်၍ မီးရှို့စေဟု
စီရင်လေ၏။ 25 ထုတ်သောအခါ၊ တာမာသည် တံဆိပ်၊ စလွယ်၊ တောင်ဝေးတို့ကို ယောက္ခမထံသို့ ပို့စေ၍၊ ဤဥစ္စာကို
ပိုင်သောသူအားဖြင့် ကျွန်မသည် ပဋိသနေယူပြီ။ ဤဥစ္စာတို့သည် အဘယ်သူ၏ ဥစ္စာဖြစ်သည်ကို ကြည့်ပါလော့ဟု မှာလိုက်၏။ 26
ထိုဥစ္စာ ကိုယုဒမှတ်မိ၍ သူ အပြစ်ထက် ငါ့အပြစ်သာ၍ ကြီးပေ၏။ သူ့အား ငါ့သားရှေလကို ငါမပေးစားဘဲနေမိပြီဟု ပြောဆို၏။
နောက်တဖန် သူ့ကို မချဉ်းကပ်ဘဲနေ၏။ 27 ထိုနောက်တာမာသည် သားဘွားချိန်ရောက် လျှင်၊ ဝမ်းထဲတွင် သားနှစ်ယောက်ရှိ၏။ 28
ဘွားစဉ်တွင် သားတယောက်သည် လက်ကို ထုတ်ဆန့်၍၊ ဝမ်းဆွဲက ဤသူငယ်သည် အရင်ဘွားလိမ့် မည်ဟုဆိုလျက် လက်ကိုကိုင်၍
နီသောကြိုးနှင့် စည်းလေ ၏။ 29 သို့သော်လည်း ထိုသူသည်မိမိလက်ကိုရုပ်ပြန်၍ သူ့အစ်ကိုဘွားသည်ကို ဝမ်းဆွဲက၊ သင်သည်
အဘယ် ကြောင့် အနိုင်အထက်ပြုရသနည်း။ အနိုင်အထက်ပြု သော ဤအမှုသည် သင်၌စွဲစေဟုဆိုလျက် သူ့ကိုဖါရက် အမည်ဖြင့်
မှည့်လေ၏။ 30 ထိုနောက်မှ လက်၌ကြိုးနီစည်းသောညီဘွား၍၊ သူ့ကိုဇာရအမည်ဖြင့် မှည့်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 39

[1] ဣရှမေလလူတို့သည် ယောသပ်ကို ဆောင် သွား၍ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ရောက်သောအခါ၊ အဲဂုတ္တု အမျိုးသား
ဖါရောဘုရင်၏အမတ်ဖြစ်သော ကိုယ်ရံတော်မှူး ပေါတိဖါထံမှာ ရောင်းကြ၏။ [2] ထာဝရဘုရားသည် ယောသပ်ဘက်၌ ရှိတော်
မူသဖြင့် သူသည် အကြံထမြောက်တတ်၏။ အဲဂုတ္တုအမျိုး သား မိမိသခင်၏အိမ်၌ နေရလေ၏။ [3] သူ့ဘက်၌ ထာဝရဘုရားသည်
ရှိတော်မူ၍၊ သူပြုလေရာရာ၌ အောင်စေတော်မူကြောင်းကို သခင် လည်း သိမြင်၏။ [4] ထိုကြောင့် ယောသပ်သည် သခင်ရှေ့၌
မျက်နှာရ၍ခစားလျက် နေရ၏။ သခင်သည်လည်း မိမိ အိမ်တွင် အိမ်အုပ်အရာနှင့် ခန့်ထား၍ ဥစ္စာရှိသမျှကို အပ်လေ၏။ [5]
ထိုသို့အိမ်နှင့် ဥစ္စာရှိသမျှကို အုပ်စိုးစေသည် ကာလမှစ၍ ထာဝရဘုရားသည် ယောသပ်အတွက် ထိုအဲဂုတ္တုသား၏အိမ်ကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူသဖြင့်၊ ပေးတော်မူသောကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည် အတွင်း၊ ပြင်၊ ဥစ္စာရှိရှိသမျှအပေါ်မှာလည်း
သက်ရောက်လေ၏။ [6] သခင်သည် မိမိ၌ရှိသမျှကို ယောသပ်လက်သို့ အပ်၍၊ မိမိစားသောအစာမှတပါး အခြားသော ဥစ္စာ ရှိမှန်းကိုမျှ
မသိမမှတ်ဘဲနေ၏။ ယောသပ်သည် ပုံပြင် ယဉ်ကျေး၍ အသွေးအဆင်းလည်းလှသောသူဖြစ်၏။ [7] ထိုနောက်မှ သခင်၏မယားသည်
ယောသပ်ကို တပ်သောစိတ်ရှိ၍ ငါနှင့်အတူအိပ်ပါဟုဆို၏။ [8] ယောသပ်ကလည်း၊ ကျွန်တော်သခင်သည် အိမ်တော်၌ရှိသမျှသော
ဥစ္စာတို့ကို ကျွန်တော်လက်သို့ အပ်ပါပြီ။ ကျွန်တော်၌ အဘယ်ဥစ္စာရှိမှန်းကိုမျှ မသိ မမှတ်ပါ။ [9] ဤအိမ်တွင်လည်း
ကျွန်တော်ထက်သာ၍ ကြီးသောသူမရှိပါ။ကိုယ်မယားဖြစ်သော သခင်မမှတပါး အဘယ်အရာကိုမျှ ကျွန်တော်အား မမြစ်တားပါ။
သို့ဖြစ်လျှင် အပြစ်ကြီးသောဤအမှုကို ကျွန်တော်ပြု၍ ဘုရားသခင်ကို အဘယ်သို့ပြစ်မှားနိုင်သနည်းဟု သခင်၏မယားကိုငြင်း၍
ပြန်ဆို၏။ [10] ထိုသို့သခင်မသည် နေ့တိုင်းသွေးဆောင်သော် လည်း၊ ယောသပ်သည် သူ၏စကားကို နားမထောင်၊ သူနှင့်အတူအိပ်ခြင်း၊
နေခြင်းအမှုကို ရှောင်လေ၏။ [11] တနေ့သ၌ ယောသပ်သည် အမှုဆောင်ခြင်းငှါ အိမ်ထဲသို့ဝင်၍ အိမ်သားယောကျ်ားတယောက်မျှ မရှိ
သောအခါ၊ [12] သခင်မက ငါနှင့်အတူ အိပ်ပါဟုဆိုလျက်၊ ယောသပ်အဝတ်ကို ကိုင်ဆွဲလျှင်၊ ယောသပ်သည် မိမိ အဝတ်ကိုစွန့်၍
ပြင်သို့ထွက်ပြေးလေ၏။ [13] ထိုသို့သခင်မလက်၌ မိမိအဝတ်ကိုစွန့်၍ ပြင်သို့ ထွက်ပြေးသည်ကို သခင်မသိမြင်သောအခါ၊ [14]
အိမ်သားယောကျ်ားတို့ကိုခေါ်၍၊ သင်တို့ ကြည့်ကြ။ ငါတို့၌ မရိုမသေပြုစေခြင်းငှါ ဤဟေဗြဲလူကို သခင်သွင်းထားပြီတကား။
သူသည် ငါနှင့်အတူ အိပ်ခြင်း ငှါ ဝင်လာ၍ ငါသည် ကျယ်သောအသံနှင့် အော်ဟစ်ရ၏။ [15] ကျယ်ကျယ်အော်ဟစ်သံကို ကြားလျှင်၊
သူသည် မိမိအဝတ်ကိုစွန့်၍ ပြင်သို့ထွက်ပြေးသည်ဟုဆိုပြီးလျှင်၊ [16] သခင်ရောက်သည်တိုင်အောင် ထိုအဝတ်ကို မိမိ၌ထားလေ၏။ [17]
သခင်ရောက်သောအခါ၊ ကိုယ်တော်သွင်းထား သော ဟေဗြဲကျွန်သည် ကျွန်ုပ်ကိုမရိုမသေပြုခြင်းငှါ ဝင်လာပါ၏။ [18] ကျွန်ုပ်သည်
ကျယ်သောအသံနှင့် အော်ဟစ် သောအခါ၊ သူသည် မိမိအဝတ်ကို စွန့်၍ ပြင်သို့ ထွက်ပြေးပါသည်ဟူသော စကားဖြင့်
ကြားပြောလေ၏။ [19] ကိုယ်တော်၏ကျွန်သည် ကျွန်ုပ်၌ ဤသို့ပြုခဲ့ပြီဟု မယားပြောသောစကားကို သခင်ကြားလျှင်၊ ယောသပ်ကို
အမျက်ထွက်၍၊ [20] ခေါ်ပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင်ချုပ်ထားသော သူတို့နေရာ ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားသဖြင့်၊ ယောသပ်သည် ထောင် ထဲမှာ
နေရ၏။ [21] သို့သော်လည်း ထာဝရဘုရားသည် သူ့ဘက်၌ ရှိ၍ ကယ်မသနားတော်မူသဖြင့်၊ ထောင်မှူးထံ မျက်နှာ ရစေတော်မူ၏။ [22]
သို့ဖြစ်၍ထောင်မှူးသည် ထောင်၌ ချုပ်ထား သော သူအပေါင်းတို့ကို ယောသပ်လက်သို့အပ်၍၊ ထောင်ထဲတွင် ပြုသမျှသောအမှုကို
ယောသပ်စီရင်ရ၏။ [23] ထိုနောက် ထောင်မှူးသည် ထောင်အမှုကို ကိုယ်တိုင်ပြန်၍ မကြည့်မရှုရ။ အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည် ယောသပ်ဘက်မှာရှိ၍ သူပြုလေ ရာရာ၌ အောင်စေတော်မူသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 40

1 ထိုနောက်မှ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်ထံ ဖလားတော် ဝန်နှင့် စားတော်ဝန်တို့သည် မိမိတို့အရှင် အဲဂုတ္တု ရှင်ဘုရင်ကို ပြစ်မှားကြ၏။ 2
ဖါရောဘုရင်သည် ထိုအမတ်နှစ်ယောက်တည်း ဟူသော ဖလားတော်ဝန်နှင့်စားတော်ဝန်တို့ကို အမျက် ထွက်၍၊ 3 ယောသပ်အချုပ်ခံရာ
ထောင်တည်းဟူသော ကိုယ်ရံတော်မှူး၏အိမ်၌ ချုပ်ထားတော်မူ၏။ 4 ကိုယ်ရံတော်မှူးသည် သူတို့ကို ယောသပ်၌ အပ်၍၊
ယောသပ်သည် ပြုစုရ၏။သူတို့လည်း အင်တန် ကာလ အချုပ်ခံလျက် နေရကြ၏။ 5 ထိုသို့ထောင်ထဲမှာ အချုပ်ခံလျက်နေရသော
အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်၏ ဖလားတော်ဝန်နှင့် စားတော်ဝန် နှစ်ယောက်တို့သည်၊ အသီးအသီး မိမိတို့ ကိုယ်စီဆိုင်သော အနက်နှင့်ပြည့်စုံသော
အိပ်မက်ကို တညဉ့်ခြင်းတွင် တယောက်တနည်းစီ မြင်မက်ကြ၏။ 6 နံနက်အချိန်ရောက်မှ ယောသပ်သည် သူတို့ ထံသို့ဝင်၍
ကြည့်ရှုသောအခါ၊ သူတို့မျက်နှာညှိုးငယ်လျက် ရှိသည်ကိုမြင်လျှင်၊ 7 သင်တို့သည် ယနေ့အဘယ်ကြောင့် မျက်နှာ ညှိုးငယ်သနည်းဟု
မိမိသခင်အိမ်၌ မိမိနှင့်အတူ အချုပ်ခံ နေရသော ဖါရောမင်း၏ အမတ်တို့အား မေး၏။ 8 သူတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည်
အိပ်မက်ကိုမြင်ရပြီ။ အနက်ကို ဘတ်နိုင်သောသူ မရှိဟုဆိုကြသော်၊ ယောသပ် က၊ အိပ်မက်အနက်များကို
ဘုရားသခင်ဆိုင်တော်မူသည် မဟုတ်လော။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့အိပ်မက်ကို ကျွန်ုပ်အား ကြားပြောကြပါဟုဆို၏။ 9 ထိုအခါ
ဖလားတော်ဝန်သည် မိမိအိပ်မက်ကို ယောသပ်အား ကြားပြောသည်ကား၊ ငါမြင်မက်သော အိပ်မက်တွင်၊ ငါ့ရှေ့မှာ စပျစ်နွယ်ပင် ရှိ၏။
10 ထိုစပျစ်နွယ်ပင်၌ အလက်သုံးလက်ရှိ၏။ ထိုအလက်တို့၌ ပန်းငုံကဲ့သို့ရှိ၏။ အပွင့်လည်း ပွင့်၏။ အသီးပြွတ်တို့လည်း
မှည့်သောစပျစ်သီး ဖြစ်လေ၏။ 11 ဖါရောမင်း၏ ဖလားတော်ကို ငါကိုင်လျက်၊ ထိုစပျစ်သီးကိုယူ၍ ဖလားတော်၌ညှစ်ပြီးမှ
လက်တော် တွင် ဆက်သည်ဟုပြောဆို၏။ 12 ယောသပ်ကလည်း သင်၏အိပ်မက်အနက် ဟူမူကား၊ စပျစ်နွယ်သုံးလက်တို့သည်
သုံးရက်ဖြစ်၏။ 13 သုံးရက်လွန်မှဖါရောမင်းသည် သင်၏ဦးခေါင်း ကို ချီးမြှောက်၍ သင်၏အရာကိုပြန်ပေးတော်မူသဖြင့်၊
သင်သည်အထက်က ဖလားတော်ဝန်ဖြစ်၍ ပြုဘူးသည် နည်းတူ၊ တဖန်ဖလားတော်ကို ဖါရောမင်း၏လက်တွင် ဆက်မြဲ
ဆက်ရလိမ့်မည်။ 14 သင်သည် ချမ်းသာရသောအခါ ကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့၍ ကျေးဇူးပြုပါလော့။ ဖါရောဘုရင်က တိုလျှောက်၍
ကျွန်ုပ်ကို ဤအိမ်မှနှုတ်ယူပါ။ 15 အကယ်စင်စစ် ကျွန်ုပ်ကို ဟေဗြဲပြည်မှ ခိုးယူ ခဲ့ကြ၏။ ဤပြည်မှာလည်း ကျွန်ုပ်၌ အပြစ်မရှိဘဲ
ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားကြသည်ဟုဆို၏။ 16 ထိုအိပ်မက်အနက် ကောင်းသည်ကို စားတော် ဝန် သိမြင်လျှင်၊ ငါသည်လည်း
ဖြူသောတောင်းသုံးလုံးကို ကိုယ်တိုင်ရွက်နေသည်ကို မြင်မက်၏။ 17 အပေါ်တောင်းတွင် ဖါရောမင်းစားတော်ခေါ် ဘို့ ချက်ပြီးသော
ခဲဘွယ်စားဘွယ် အမျိုးမျိုးရှိ၍၊ ငှက်တို့သည်လည်း ငါရွက်သော တောင်းထဲကနှုတ်၍ စားကြသည်ဟု ယောသပ်အား ပြောဆို၏။ 18
ယောသပ်ကလည်း၊ သင်၏အိပ်မက် အနက်ဟူ မူကား၊ တောင်းသုံးလုံးသည် သုံးရက်ဖြစ်၏။ 19 သုံးရက်လွန်မှ ဖါရောမင်းသည်
သင်၏ဦးခေါင်း ကို ကိုယ်နှင့်ခွါ မြှောက်လျှက် သစ်ပင်၌ဆွဲထားတော်မူ၍၊ ငှက်တို့သည် သင်၏အသားကို နှုတ်၍စားကြလိမ့်မည်ဟု
ပြန်ပြော၏။ 20 ထိုနောက် သုံးရက်လွန်သောအခါ၊ ဖါရောမင်း ဘွားသောနေ့ရက်၌ နှစ်စဉ်ပွဲကိုခံ၍ ကျွန်တော်မျိုး အပေါင်းတို့ကို
ကျွေးမွေးတော်မူစဉ်တွင်၊ ဖလားတော်ဝန် ၏ဦးခေါင်းနှင့် စားတော်ဝန်၏ဦးခေါင်းကို ကျွန်တော်မျိုး တို့တွင် ဖေါ်တော်မူ၍၊ 21
အိပ်မက်အနက်ကို ယောသပ်ဘတ်သည် အတိုင်း၊ ဖလားတော်ဝန်ကို အထက်အရာ၌ တဖန် ခန့်ထားတော်မူသဖြင့်၊
သူသည်ဖလားတော်ကို ဖါရော မင်း၏လက်တွင် ဆက်မြဲဆက်ရ၏။ 22 စားတော်ဝန်ကိုမူကား၊ ဆွဲထားတော်မူ၏။ 23 သို့သော်လည်း
ဖလားတော်ဝန်သည် ယောသပ် ကို မအောက်မေ့ဘဲ မေ့လျော့၍နေလေ၏။

Genesis 01

ဖလားတော်ဝန်
ဘုရင့်ထံ သောက်စရာများ ဆက်သသောသူ ဖြစ်သည်။

စားတော်ဝန်
ဘုရင်အတွက် အစာကို ချက်လုပ်သောသူ ဖြစ်သည်။

မိမိတို့အရှင် . . . ကို ပြစ်မှားကြ၏
"မိမိတို့အရှင် ... အပေါ် ပြစ်မှားကြ၏"

ဖလားတော်ဝန်နှင့်စားတော်ဝန်တို့
"ဖလားတော်မှူးနှင့် စားတော်မှူးတို့"

ကိုယ်ရံတော်မှူး၏အိမ်၌ ချုပ်ထားတော်မူ၏
"ကိုယ်ရံတော်မှူး၏ အချုပ်ခန်း၌ သွင်းတော်မူ၏"

ချုပ်ထားတော်မူ၏
ဘုရင်ကြီး ကိုယ်တိုင်က အချုပ်ခန်း၌ မသွင်းဘဲ၊ ငယ်သားတို့ထံ သွင်းခိုင်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သွင်းစေတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "သွင်းရန် အမိန့်ပေးလေ၏"

ယောသပ်အချုပ်ခံရာ ထောင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောသပ် အကျဉ်းကျရာ ထောင်" သို့မဟုတ် "ပေါတိဖါက ယောသပ်ကို သွင်းရာ ထောင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Genesis 04

သူတို့လည်း အင်တန်ကာလ အချုပ်ခံလျက် နေရကြ၏
"သူတို့လည်း အတန်ကြာအောင် အချုပ်ခံရကြ၏"

Genesis 06

ယောသပ်သည် သူတို့ ထံသို့ဝင်၍
"ယောသပ်သည် ဖလားတော်ဝန်နှင့် စားတော်ဝန်တို့ထံ သွားလေရာ"

ကြည့်ရှုသောအခါ၊ သူတို့မျက်နှာညှိုးငယ်လျက် ရှိသည်ကိုမြင်လျှင်
ယောသပ်၏ အံ့အားသင့်မှုကို ထင်ဟပ်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့်ရှုလော့၊ သူတို့သည် ဝမ်းနည်းလျက်ရှိကြ၏"

မိမိနှင့်အတူ အချုပ်ခံနေရသော ဖါရောမင်း၏ အမတ်တို့
ဖလားတော်ဝန်နှင့် စားတော်ဝန်တို့ကို ညွှန်းသည်။

မိမိသခင်အိမ်၌
"မိမိသခင် အကျဉ်းထောင်၌။" "မိမိသခင်" ဟူရာတွင်၊ ယောသပ်၏သခင် ကိုယ်ရံတော်မှူးကို ညွှန်းသည်။

အိပ်မက်အနက်များကို ဘုရားသခင် ဆိုင်တော်မူသည် မဟုတ်လော
ဆိုလိုရင်း ထင်ရှားစေရန် မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ဖြစ်ကြောင်းပြဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိပ်မက်အနက်များကို ဘုရားသခင် ပိုင်တော်မူ၏" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်များကို ဘုရားသခင် အနက်ဖွင့်နိုင်၏"

သို့ဖြစ်၍ သင်တို့အိပ်မက်ကို ကျွန်ုပ်အား ကြားပြောကြပါ
မြင်မက်သော အိပ်မက်တို့ကို ပြောပြရန် တောင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့အိပ်မက်ကို ကျွန်ုပ်အား ပြောပြပါ"

Genesis 09

ဖလားတော်ဝန်
ဘုရင့်ထံ သောက်စရာများ ဆက်သသောသူ ဖြစ်သည်။ ၄၀း၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ငါမြင်မက်သော အိပ်မက်တွင်၊ ငါ့ရှေ့မှာ စပျစ်နွယ်ပင်ရှိ၏
"အိပ်မက်ထဲတွင်၊ ငါ့ရှေ့မှာ စပျစ်နွယ်ပင်ရှိ၏။" ပြောလိုသောစကားကို အာရုံစိုက်စေရန် "ကြည့်ရှုလော့" ဟူသော စကားလုံးကို ထည့်သုံးနိုင်သည်။

အသီးပြွတ်တို့လည်း မှည့်သော စပျစ်သီး ဖြစ်လေ၏
"အသီးပြွတ်တို့လည်း စပျစ်သီးအဖြစ် မှည့်လေ၏"

ညှစ်ပြီးမှ
အရည်ကို ညှစ်ထုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရည်ညှစ်ပြီးမှ"

Genesis 12

သင်၏အိပ်မက်အနက် ဟူမူကား
"သင့်အိပ်မက်၏ အနက်သည်"

စပျစ်နွယ် သုံးလက်တို့သည် သုံးရက်ဖြစ်၏
"စပျစ်နွယ်သုံးလက်မှာ သုံးရက်ဖြစ်၏"

သုံးရက်လွန်မှ
"နောက်သုံးရက်တွင်"

သင်၏ဦးခေါင်းကို ချီးမြှောက်၍
ထောင်ထဲမှာ ချီးမြှောက်ခြင်းကို ဦးခေါင်း မြှောက်သကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ထောင်ထဲမှ ချီးမြှောက်၍"

သင်၏အရာကို ပြန်ပေးတော်မူသဖြင့်
"သင့် တာဝန်ကို ပြန်ပေးတော်မူသဖြင့်"

သင်သည်အထက်က . . . ဖြစ်၍ ပြုဘူးသည် နည်းတူ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... အဖြစ် ဆောင်ရွက်ဖူးသည်အတိုင်း"

Genesis 14

ကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့၍ ကျေးဇူးပြုပါလော့
"ကျွန်ုပ်အပေါ် ဂရုဏာပြပါလော့"

ဖါရောဘုရင်ကို လျှောက်၍ ကျွန်ုပ်ကို ဤအိမ်မှနှုတ်ယူပါ
ထောင်မှ ကယ်နှုတ်ရန် ဖါရောမင်းထံ လျှောက်ရန် တောင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖါရောမင်းထံ တင်ပြ၍ ကျွန်ုပ်ကို ဤထောင်မှ ကယ်နှုတ်ပါ"

အကယ်စင်စစ် ကျွန်ုပ်ကို . . . ခိုးယူခဲ့ကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်စင်စစ် ကျွန်ုပ်သည် ... ခိုးယူခြင်းခံရ၏" သို့မဟုတ် "အကယ်စင်စစ် ဣရှမလလူတို့က ကျွန်ုပ်ကို ... ဆောင်ယူခဲ့ကြ၏"

ဟေဗြဲပြည်
"ဟေဗြဲလူတို့နေထိုင်ရာ ပြည်"

ဤပြည်မှာလည်း ကျွန်ုပ်၌ အပြစ်မရှိဘဲ ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားကြသည်
"ဤပြည်၌လည်း အပြစ်မပြုဖူးသော ကျွန်ုပ်ကို ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားကြသည်" (UDB)

Genesis 16

စားတော်ဝန်
ဘုရင်အတွက် အစာကို ချက်လုပ်သောသူ ဖြစ်သည်။ ၄၀း၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ငါသည်လည်း . . . သည်ကို မြင်မက်၏
"ငါသည်လည်း ...အိပ်မက်တွင်မြင်မက်၏"

ဖြူသောတောင်းသုံးလုံးကို ကိုယ်တိုင်ရွက်နေသည်
"ငါ့ဦးခေါင်းပေါ်မှာ မုန့်တောင်းသုံးလုံးကို ရွက်နေသည်။" အံ့အားသင့်မှုကို ဖော်ပြရန် "ကြည့်ရှုလော့" ဟူသော စကားလုံးကို ထည့်သွင်းနိုင်သည်။

ဖါရောမင်း စားတော်ခေါ်ဘို့ ချက်ပြီးသော ခဲဘွယ်စားဘွယ်
"ဖါရောမင်းအတွက် ပြင်ဆင်ထားသော စားဘွယ်"

Genesis 18

သင်၏အိပ်မက်အနက် ဟူမူကား
"သင့်အိပ်မက်၏ အနက်ကား"

တောင်းသုံးလုံးသည် သုံးရက်ဖြစ်၏
"တောင်းသုံးလုံးမှာ သုံးရက်ဖြစ်၏"

သင်၏ဦးခေါင်းကို ကိုယ်နှင့် ခွါမြောက်လျှက်
၄၀:၁၂ ၌ ယောသပ် ဆိုခဲ့သော အသုံးအနှုန်းဖြင့် ပြန်လည်ပြောဆိုသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ (၁) "သင့်လည်ကို ကြိုးဖြင့် ပတ်၍" သို့မဟုတ် (၂) "သင့်ဦးခေါင်းကို ကိုယ်မှ ဖြတ်လျက်"

အသား
ကိုယ်ခန္ဓာ၏ နုသောအပိုင်း အားလုံးကို ညွှန်းသည်။

Genesis 20

ထိုနောက် သုံးရက်လွန်သောအခါ
"သို့ဖြင့်၊ သုံးရက်မြောက်သော်။" အကြောင်းအရာတခု၏ အခန်းသစ်ကို အစဖွင့်ထားသည်။

ပွဲကိုခံ၍ . . . ကျွေးမွေးတော်မူစဉ်တွင်
"... ကျွေးမွေးရန် ပွဲကျင်းပလေရာ"

ဖလားတော်ဝန်
ဘုရင့်ထံ သောက်စရာများ ဆက်သသောသူ ဖြစ်သည်။ ၄၀း၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

စားတော်ဝန်
ဘုရင်အတွက် အစာကို ချက်ပြုတ်ပေးသောသူ ဖြစ်သည်။ ၄၀း၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဖလားတော်ဝန်ကို အထက်အရာ၌ တဖန်ခန့်ထားတော်မူသဖြင့်
"အထက်အရာ" ဟူရာတွင် သူ၏ တာဝန်ဖြစ်သော ဖလားတော်ဝန်အရာကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖလားတော်ဝန်ကို မိမိအရာကို တဖန်ခန့်ထားသဖြင့်"

စားတော်ဝန်ကိုမူကား၊ ဆွဲထားတော်မူ၏
ဖါရောမင်း ကိုယ်တိုင် စားတော်ဝန်ကို ကြိုးဆွဲခြင်း မပြုဘဲ ယင်သားတို့ကို အမိန့်ပေးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စားတော်ဝန်ကိုမူကား၊ ကြိုးဆွဲလေ၏"

အိပ်မက်အနက်ကို ယောသပ် ဘတ်သည်အတိုင်း
ယောသပ်၏ အိပ်မက် အနက်ပြန်မှုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိပ်မက်အနက်ကို ယောသပ် ဖတ်ခဲ့သည့်အတိုင်း"

Translation Questions

Genesis 40:1

အဲဂုတ္တုဘုရင်သည် ဖလားတော်ဝန်နှင့် စားတော်ဝန်တို့ကို အဘယ်ကြောင့် ထောင်ထဲသို့ပို့သနည်း။
သူတို့ကို ထောင်ထဲသို့ ပို့ရခြင်းအကြောင်းမှာ သူတို့သည်ဘုရင်ကို ပြစ်မှားကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 40:4

ဖလားတော်ဝန်နှင့်စားတော်ဝန်တို့သည် တညတည်း၌ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ဖလားတော်ဝန်နှင့်စားတော်ဝန်တို့သည် တညဉ့်ခြင်းတွင် တယောက်တနည်းစီ အိပ်မက်မြင်မက် ကြသည်။

Genesis 40:6

ဖလားတော်ဝန်နှင့် စားတော်ဝန်တို့သည် နောက်နေ့မနက်၌ အဘယ်ကြောင့်ဝမ်းနည်းကြသနည်း။
သူတို့ ဝမ်းနည်းရခြင်းအကြောင်းမှာ သူတို့၏အိပ်မက်တို့ကိုမည်သူမျှ အနက်မဖေါ်ပြနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

အိပ်မက်၏ အနက်ကို မည်သူဖေါ်ပြနိုင်သည်ဟု ယောသပ်ကပြောသနည်း။
ယောသပ်က ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်တို့၏အနက်ကိုဖေါ်ပြနိုင်သည်ဟုပြောပါသည်။

Genesis 40:12

ဖလားတော်ဝန်၏အိပ်မက်ကို ယောသပ်က မည်သို့အနက်ဖော်ပြသနည်း။
ယောသပ်သည် သုံးရက်အတွင်း၌ ဖါရောမင်းသည် သင့်အားပေးသော ဖလားတော်ဝန်အရာကို ပြန်ပေးလိမ့်မည်ဟု အနက်ဖော်ပြသည်။

Genesis 40:14

ဖလားတော်ဝန် အိပ်မက်၏ အနက်ကို ဖေါ်ပြပြီးနောက် ယောသပ်က မည်သည့်တောင်းဆိုမှုကို ပြုသနည်း။
ယောသပ်ကဖလားတော်ဝန်အား သူ့ကိုသတိရလျက်ထောင်ထဲမှ ထုတ်ဆောင်ပေးဖို့ ဖါရောမင်းထံ ဖေါ်ပြပေးရန်တောင်းဆိုပါသည်။

Genesis 40:18

စားတော်ဝန်၏ အိပ်မက်ကို ယောသပ်က မည်သို့အနက်ဖော်ပြသနည်း။
ယောသပ်က သုံးရက်အတွင်း၌ ဖါရောမင်းသည် စားတော်ဝန်အား သစ်ပင်ပေါ်တွင် ချိတ်ဆွဲထားလိမ့်မည် ဟုဟု အနက်ဖော်ပြသည်။

Genesis 40:20

သုံးရက်လွန်ပြီးနောက် မည်သည့် ဖြစ်ရပ်ကိုပြုလုပ်သနည်း။
သုံးရက်လွန်ပြီးနောက် ဖါရောဘုရင်၏ မွေးနေ့ကို ပြုလုပ်ပါသည်။

ထိုနေ့တွင် ဖါရောဘုရင်သည် ဖလားတော်ဝန်နှင့်စားတော်ဝန်တို့အား မည်သို့ပြုသနည်း။
ထိုနေ့တွင်ယောသပ် အနက်ဖေါ်ပြသည့်အတိုင်း ဖါရောဘုရင်သည် ဖလားတော်ဝန်ကို အလုပ်ပြန်လည်ပေးအပ်လျက်၊ စားတော်ဝန်ကို ချိတ်ဆွဲ အသေသတ်ပါသည်။

ယောသပ်၏ တောင်းဆိုမှုကို ဖလားတော်ဝန်သည် သတိရပါသလား။
ဖလားတော်ဝန်သည် ယောသပ်၏ တောင်းဆိုမှုကို သတိမရဘဲ မေ့နေပါသည်။

Chapter 41

1 ထိုနောက် နှစ်နှစ်လွန်သောအခါ၊ ဖါရောမင်း သည် အိပ်မက်ကို မြင်မက်သည်ကား၊ မိမိသည် မြစ်နား ၌ ရပ်နေ၏။ 2
အဆင်းလှ၍ဝသော နွားခုနစ်ကောင်တို့သည် မြစ်ထဲကထွက်၍ မြစ်နားမှာပေါက်သော မြက်ပင်ကို စားလျက် နေကြ၏။ 3
ထိုနွားတို့နောက်မှ အဆင်းမလှ၊ ပိန်သော နွားခုနစ်ကောင်တို့သည် မြစ်ထဲကထွက်၍ အရင်နွားတို့ အနား၌ ကမ်းပေါ်မှာ ရပ်နေကြ၏။ 4
အဆင်းမလှ ပိန်သောနွားတို့သည်၊ အဆင်း လှ၍ ဝသောနွားခုနစ်ကောင်တို့ကို ကိုက်စားကြ၏။ ဖါရောမင်းလည်း နိုးလေ၏။ 5
တဖန်အိပ်ပြန်၍ အိပ်မက်ကို မြင်မက်ပြန်သည် ကား၊ အလုံးကြီး ၍ကောင်းသော စပါးခုနစ်နှံတို့သည် စပါးတပင်တည်း၌ ဖြစ်ကြ၏။ 6
ထိုနောက်မှ အလုံးသေး၍ အရှေ့လေဖြင့် ပျက်သော စပါးခုနစ်နှံတို့သည် ပေါက်ကြ၏။ 7 အလုံးသေးသော စပါးခုနစ်နှံတို့သည် အလုံး
ကြီး၍ ကောင်းသော စပါးခုနစ်နှံတို့ကို စားကြ၏။ဖါရော မင်းလည်းနိုး၍ အိပ်မက်ဖြစ်သည်ကို သိလေ၏။ 8 နံနက်အချိန်
ရောက်သောအခါ၊ ဖါရောမင်း သည် စိတ်ပူပန်၍၊ အဲဂုတ္တုဗေဒင်တတ် ပညာရှိအပေါင်း တို့ကို ခေါ်၍ အိပ်မက်တော်ကို
ပြန်ကြားတော်မူ၏။ သို့သော်လည်း ရှေ့တော်၌အနက်ကို ဘတ်နိုင်သောသူ တယောက်မျှမရှိ။ 9 ထိုအခါ ဖလားတော်ဝန်က၊
ကျွန်တော်သည် ကိုယ်အပြစ်ကို ယနေ့အောက်မေ့ပါ၏။ 10 ဖါရောဘုရင်သည် ကျွန်တော်နှင့်စားတော်ဝန် ကို အမျက်ထွက်၍
ကိုယ်ရံတော်မှူးအိမ်၌ ချုပ်ထားတော် မူသောအခါ၊ 11 ကျွန်တော်တို့နှစ်ယောက်သည် အသီးအသီး မိမိတို့ ကိုယ်စီဆိုင်သော
အနက်နှင့်ပြည့်စုံသော အိပ်မက် ကို တညဉ့်ခြင်းတွင် မြင်မက်ကြပါ၏။ 12 ကျွန်တော်တို့၌ ကိုယ်ရံတော်မှူး၏ကျွန် ဟေဗြဲ
လုလင်တယောက်ရှိ၏။ ထိုသူအား ကျွန်တော်တို့သည် ကြားပြော၍ သူသည် အိပ်မက်၏အနက်ကို ဘတ်ပါ၏။
တယောက်စီမြင်မက်သည်အတိုင်း ဘတ်ပါ၏။ 13 ဘတ်သည်အတိုင်းလည်းမှန်ပါ၏။ ကျွန်တော် သည်အရင်အရာကိုရပြန်၍၊
စားတော်ဝန်မူကား၊ ဆွဲထား ခြင်းကို ခံရပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 14 ထိုအခါ ဖါရောမင်းသည် လူကိုစေလွှတ်၍ ယောသပ်ကို
ခေါ်တော်မူ၏။ ယောသပ်သည် ထောင်ထဲ က အလျင်အမြန်ထွက်ရ၍၊ မုတ်ဆိတ်ညှပ်ခြင်း၊ အဝတ် လဲခြင်းကို ပြုပြီးမှ အထံတော်သို့
ဝင်ရ၏။ 15 ဖါရောမင်းကလည်း၊ ငါသည်အိပ်မက်ကို မြင် မက်ပြီ။ အနက်ကို အဘယ်သူမျှမဘတ်နိုင်။ သင်သည် အိပ်မက်ကို
နားလည်သော ဥာဏ်နှင့် အနက်ဘတ်နိုင် သည်ကို ငါကြားရပြီဟုဆို၏။ 16 ယောသပ်ကလည်း၊ ကျွန်တော်သည် အလို
အလျောက်မတတ်နိုင်ပါ။ ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာ အဖြေစကားကို ဖါရောဘုရင်အား ပေးတော်မူပါစေသော ဟု လျှောက်လေ၏။ 17
ဖါရောမင်းကလည်း၊ ငါမြင်မက်သည်မှာ၊ မြစ်နား၌ ငါရပ်နေ၏။ 18 အဆင်းလှ၍ဝသော နွားခုနစ်ကောင်တို့သည် မြစ်ထဲကထွက်၍၊
မြစ်နားမှာပေါက်သော မြက်ပင်ကို စားလျက် နေကြ၏။ 19 ထိုနွားတို့နောက်မှ၊ အဆင်းမလှ ပိန်ကြုံသော နွားခုနစ်ကောင်တို့သည်
ထွက်လာကြ၏။ ထိုမျှလောက် အရုပ်ဆိုးသော နွားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံးတွင် တခါမျှမမြင်ရစဖူး။ 20 အဆင်းမလှ
ပိန်သောနွားတို့သည်၊ ဝသော အရင်နွားခုနစ်ကောင်တို့ကို ကိုက်စားကြ၏။ 21 စားပြီးသောနောက်၊ စားမှန်းကို အဘယ်သူမျှ မသိရ။
အရင်ကဲ့သို့ အရုပ်ဆိုးသေး၏။ ငါလည်း နိုး၏။ 22 တဖန်ငါမြင်မက် ပြန်သည်ကား၊ အလုံးကြီး၍ ကောင်းသော စပါးခုနစ်နှံတို့သည်
စပါးတပင်တည်း၌ ဖြစ်ကြ၏။ 23 ထိုနောက်မှ ညှိုးနွမ်းလျက် အလုံးသေး၍ အရှေ့ လေဖြင့် ပျက်သော စပါးခုနစ်နှံတို့သည်
ပေါက်ကြ၏။ 24 အလုံးသေးသော စပါးနှံတို့သည် ကောင်းသော စပါးခုနစ်နှံတို့ကို စားကြ၏။ ထိုအိမ်မက်ကို ဗေဒင်တတ် တို့အား
ငါကြားပြော၍ အနက်ကို အဘယ်သူမျှ မဘတ်နိုင်ဟု ယောသပ်အား ပြောဆိုတော်မူ၏။ 25 ယောသပ်ကလည်း၊ ဖါရောဘုရင်
မြင်မက်တော် မူသော အိပ်မက်ကား တပါးတည်းဖြစ်ပါ၏။ ဘုရားသခင် ပြုလတံ့သောအမှုကို ဖါရောဘုရင်အား ပြတော်မူပြီ။ 26
ကောင်းသော နွားခုနစ်ကောင်တို့သည် ခုနစ်နှစ်ဖြစ်ပါ၏။ ကောင်းသောစပါးခုနစ်နှံတို့သည်လည်း ခုနစ်နှစ်ဖြစ်ပါ၏။
အိပ်မက်တော်ကား တပါးတည်း ဖြစ်ပါ၏။ 27 ထိုနွားတို့နောက် ထွက်လာသောနွား၊ ပိန်၍ အရုပ်ဆိုးသော နွားခုနစ်ကောင်တို့သည်
ခုနစ်နှစ်ဖြစ်ပါ ၏။ အရှေ့လေဖြင့်ပျက်သော စပါးဖျင်း ခုနစ်နှံတို့သည် လည်း၊ အစာခေါင်းပါးသော ခုနစ်နှစ်ဖြစ်ပါ၏။ 28
ဖါရောဘုရင်အား ကျွန်တော်လျှောက်လိုသော အရာဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်ပြုလတံ့သော အမှုကိုဖါရော ဘုရင်အား ပြတော်မူ၏။ 29
အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံးတွင် ဝပြောသောနှစ် ခုနစ်နှစ်ရှိလိမ့်မည်။ 30 ထိုနောက်မှ အစာခေါင်းပါးသောနှစ် ခုနစ်နှစ် ပေါ်လာ၍၊
အဲဂုတ္တုပြည်၌အလုံးစုံသော ဝပြောခြင်းသည် တိမ်မြုပ်လျက် အစာခေါင်းပါးခြင်းအားဖြင့် တပြည်လုံး ပျက် စီးလိမ့်မည်။ 31
အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် အလွန်အားကြီးသော ကြောင့်၊ အရင်ဝပြောခြင်း၏ လက္ခဏာမထင်ရ။ 32 ဖါရောဘုရင်သည်
ထပ်၍အိပ်မက်မြင်ရသည် အရာမှာ၊ ထိုအမှုကို ဘုရားသခင် မြဲမြံခိုင်ခံ့စေ၍ အလျင် အမြန် စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ 33 သို့ဖြစ်၍
ဖါရောဘုရင်သည် ဥာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံသောသူကို ရွေးချယ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်ကို အုပ်စိုး စေတော်မူပါ။ 34
ခန့်ထားတော်မူသောသူသည်လည်း တပြည်လုံး ၌ အကြီးအကြပ်တို့ကို ခန့်ထား၍၊ ဝပြောသောနှစ် ခုနစ် နှစ်ပတ်လုံး တပြည်လုံးတွင်
ငါးဘို့တဘို့ကောက်ယူကြ ပါစေ။ 35 ထိုသူတို့သည်ဖြစ်လတံ့သော မင်္ဂလာနှစ်တို့တွင် ရိက္ခာရှိသမျှကို စုရုံး၍ ဖါရောဘုရင်ထံတော်၌
စပါးများ ကို ဆည်းဘူးကြပါစေ။ မြို့များ၌လည်း ရိက္ခာကို သိုထား ကြပါစေ။ 36 သို့ဖြစ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ အစာခေါင်းပါးသောနှစ်
ခုနစ်နှစ်ရောက်သောအခါ၊ ပြည်သူပြည်သား စားစရာဘို့ သိုထားလျက်ရှိနှင့်၍ အစာခေါင်းပါးသော ကာလတွင် ပြည်တော်မပျက်ရဟု
ဖါရောမင်းအား လျှောက်လေ၏။ 37 ထိုသို့ ယောသပ်လျှောက်သောစကားကို ဖါရော မင်းအစရှိသော ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့သည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နှစ်သက် ကြ၍၊ 38 ဖါရောမင်းက၊ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ကို ရ၍ ဤကဲ့သို့သော သူကို အဘယ်မှာ ရှာ၍ တွေ့မည် နည်းဟု
ကျွန်တော်မျိုးတို့အား မိန့်တော်မူ၏။ 39 ယောသပ်အားလည်း၊ ဘုရားသခင်သည် ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို သင့်အား ပြတော်မူသည်ဖြစ်၍
သင်ကဲ့သို့ ဉာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံသောသူ မရှိ။ 40 သင်သည် နန်းတော်အုပ်ဖြစ်ရမည်။ သင်၏ စကားအတိုင်း
ငါ၏ပြည်သားအပေါင်းတို့ကို ငါစီရင် စေမည်။ ရာဇပလ္လင်အားဖြင့်သာ ငါသည် သင့်ထက် ကြီးမြတ်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 41
တဖန်ကြည့်ပါ၊ အဲဂုတ္တုပြည်တပြည်လုံးကို သင်အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ ငါခန့်ထားပြီဟု ယောသပ်အား မိန့်တော်မူလျက်၊ 42
လက်စွပ်တော်ကိုချွတ်၍ ယောသပ်လက်၌ စွပ်စေတော်မူ၏။ ပိတ်ချောအဝတ်ကိုလည်း ဝတ်စေ၍၊ လည်ပင်း၌
ရွှေစလွယ်ကိုဆွဲပြီးလျှင်၊ 43 ဒုတိယရထားတော်ကို စီးစေတော်မူ၏။ ပြပ်ဝပ် ၍ နေကြဟု သူ့ရှေ့မှာ ဟစ်ကြ၏။ ထိုသို့လျှင် အဲဂုတ္တု
ပြည်တပြည်လုံးကို အုပ်စိုးစေတော်မူ၏။ 44 ဖါရောမင်းကလည်း၊ ငါသည် ဖါရောဘုရင် မှန်၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်၏အခွင့်မရှိလျှင်
အဲဂုတ္တုပြည် တရှောက်လုံးတွင် အဘယ်သူမျှ မိမိလက်ခြေကိုမကြွရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 45 ဖါရောမင်းသည်လည်း၊
ဇာဖနာသဖါနာတည်း ဟူသော ဘွဲ့နာမနှင့်ယောသပ်ကို ချီးမြှောက်၍ သြနမြို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်ပေါတိဖေရ၏သမီးအာသနတ်နှင့်
စုံဘက်စေတော်မူ၏။ ထိုသို့ယောသပ်သည် အဲဂုတ္တု နိုင်ငံအုပ်အရာနှင့် အထံတော်ကထွက်လေ၏။ 46 ယောသပ်သည်
အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖါရောမင်း ထံ၌ အခွင့်ရသောအခါ၊ အသက်အနှစ်သုံးဆယ် ရှိသ တည်း။ အထံတော်ကထွက်၍
အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး သို့ သွားလေ၏။ 47 ဝပြောနှစ် ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံး မြေအသီးအနှံတို့ သည် အလွန်များပြားကြ၏။ 48
ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံး အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ရှိသမျှသော ရိက္ခာကိုစုရုံး၍ မြို့တို့၌ သိုထားလေ၏။ မြို့ပတ်ဝန်းကျင် လယ်တို့၌ရသော
ရိက္ခာကိုမြို့အသီးအသီးတို့တွင် သိုထား လေ၏။ 49 စပါးကိုကား သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ အလွန် များစွာစုထား၍ မရေတွက်နိုင်အောင်
များသောကြောင့် မရေတွက်ဘဲနေသတည်း။ 50 အစာခေါင်းပါးသောနှစ် မရောက်မှီ၊ ယောသပ် သည် သြနမြို့၏ယဇ်ပုရောဟိတ်
ပေါတိဖေရ၏သမီး အာသနတ်တွင် သားနှစ်ယောက်တို့ကို မြင်ရ၏။ 51 သားဦးကိုကား မနာရှေအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ငါခံရသမျှသော ပင်ပန်းခြင်းနှင့် ငါ့အဘ၏ အိမ်သားအပေါင်းတို့ကို ငါမေ့စေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်ပြုတော်မူပြီဟု
ဆိုသတည်း။ 52 နောက်ရသောသားကိုကား၊ ဧဖရိမ်အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည်
ငါဆင်းရဲခံရသောပြည်၌ ငါ့ကိုပွါးများ စေတော်မူပြီဟု ဆိုသတည်း။ 53 ထိုနောက် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဝပြောသောနှစ် ခုနစ် နှစ်ကုန်လေ၏။
54 ယောသပ်ပြောသည်အတိုင်း အစာခေါင်းပါး သော နှစ်တို့သည် ရောက်စရှိ၏။ ထိုအခါ ခပ်သိမ်းသော ပြည်တို့၌
အစာခေါင်းပါးခြင်းရှိသော်လည်း အဲဂုတ္တုပြည် ၌ ဆန်စပါးရှိသေး၏။ 55 နောက်တဖန် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ပြည်သား အပေါင်းတို့သည်
မွတ်သိပ်သောအခါ စားစရာကိုရပါ မည်အကြောင်း ဖါရောမင်းထံ၌ ကြွေးကြော်ကြ၏။ဖါရောမင်းကလည်း၊ ယောသပ်ထံသို့သွားကြ၊
သူစီရင် သည်အတိုင်းပြုကြဟု အဲဂုတ္တုပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့ကို မိန့်တော်မူ၏။ 56 မြေပြင်တရှောက်လုံး၌
အစာခေါင်းပါးသော အခါ၊ ယောသပ်သည် စပါးကျီရှိသမျှတို့ကို ဖွင့်၍ အဲဂုတ္တု လူတို့အား ရောင်းလေ၏။ ထိုအခါ အဲဂုတ္တုပြည်၌
အစဉ် အတိုင်း အစာခေါင်းပါးသတည်း။ 57 ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့၌လည်း အလွန်အစာ ခေါင်းပါးသောကြောင့်၊
အသီးသီးသောပြည်သားတို့သည် စပါးကိုဝယ်ခြင်းငှါ အဲဂုတ္တုပြည် ယောသပ်ထံသို့ လာ ရောက်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 42

1 အဲဂုတ္တုပြည်၌ စပါးရှိကြောင်းကို ယာကုပ် ကြားသိလျှင်၊ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် တယောက်ကို တယောက် ကြည့်ရှု၍
နေကြသနည်း။ 2 အဲဂုတ္တုပြည်၌ စပါးရှိကြောင်းကို ငါကြားရပြီ။ ငါတို့သည်မသေ အသက်ရှင်မည်အကြောင်း၊ ထိုပြည်သို့ သွား၍
ငါတို့အဘို့ကို ဝယ်ကြလော့ဟု မိမိသားတို့အား ဆိုသည်အတိုင်း၊ 3 ယောသပ်၏ အစ်ကိုတကျိပ်တို့သည် စပါးကို ဝယ်ခြင်းငှါ
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သွားကြ၏။ 4 ယောသပ်၏ညီ ဗင်္ယာမိန်ကိုကား အစ်ကိုတို့နှင့် အတူ ယာကုပ်သည်မစေမလွှတ်။ အကြောင်းမူကား၊
သူ၌ ဘေးရောက်ကောင်းရောက်လိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်သတည်း။ 5 ထိုအခါ ခါနာန်ပြည်၌ အစာခေါင်းပါးသော ကြောင့်၊
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ရောက်လာသော သူတို့တွင်၊ ဣသရေလသားတို့သည် စပါးကိုဝယ်ခြင်းငှါ လာကြ၏။ 6 ယောသပ်သည် နိုင်ငံအုပ်ဖြစ်၍
ပြည်သား အပေါင်းတို့အား ရောင်းသောအမှုကို စီရင်လေ၏။ ယော သပ်အစ်ကိုတို့သည်လာ၍ သူ့ရှေ့မှာ ဦးညွတ်ချကြ၏။ 7
ယောသပ်သည် အစ်ကိုတို့ကိုမြင်လျှင်သိ၏။ သို့သော်လည်း မသိဟန်ဆောင်၍ ကြမ်းတမ်းစွာ ပြော လျက်၊ သင်တို့သည်
အဘယ်ကလာကြသနည်းဟု မေး၏။ သူတို့ကလည်း၊ အစာကိုဝယ်ခြင်းငှါ ခါနာန်ပြည်က လာကြပါသည် ဟုလျှောက်ကြ၏။ 8
ယောသပ်သည် အစ်ကိုတို့ကိုသိသော်လည်း၊ သူတို့သည် ယောသပ်ကို မသိကြ။ 9 ယောသပ်သည် သူတို့အကြောင်းနှင့် မြင်ရသော
အိပ်မက်တို့ကို အောက်မေ့လျက်၊ သင်တို့သည် သူလျှို ဖြစ်ကြ၏။ ပြည်တော်၌ အားနည်းသောအရပ်ကို ကြည့်ရှု ခြင်းငှါ
လာကြပြီဟုဆိုလျှင်၊ 10 သူတို့က၊ မဟုတ်ပါသခင်။ ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့ သည် အစာကို ဝယ်ခြင်းငှါသာ လာကြပါ၏။ 11
ကျွန်တော်တို့သည် တယောက်တည်းသောသူ၏ သားဖြစ်ကြပါ၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူလည်း ဖြစ်ကြပါ၏။
ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့သည် သူလျှိုမဟုတ်ပါဟု လျှောက် ကြ၏။ 12 ယောသပ်ကလည်း၊ မဟုတ်ဘူး။ ပြည်တော်၌ အားနည်းသော
အရပ်ကိုကြည့်ရှုခြင်းငှါ လာကြပြီဟု ဆိုပြန်၏။ 13 သူတို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်တို့သည် ခါနာန် ပြည်၌
တယောက်တည်းသောသူ၏သား၊ ညီအစ်ကို တကျိပ်နှစ်ယောက် ဖြစ်ကြပါ၏။ အငယ်ဆုံးသောသူကား အဘနှင့်အတူ ယခုရှိရစ်ပါ၏။
တယောက်ကားမရှိပါဟု လျှောက်ပြန်လျှင်၊ 14 ယောသပ်က၊သင်တို့သည် သူလျှိုဖြစ်ကြ၏ဟု ငါဆိုသည်အရာမှာ၊ 15 သင်တို့ကို
အဘယ်သို့ စုံစမ်းရမည်နည်းဟူမူ ကား၊ အငယ်ဆုံးသောညီ မလာလျှင်၊ ဖါရောဘုရင် အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း သင်တို့သည်
ဤအရပ်မှ မထွက်မသွားရ။ 16 သင်တို့စကား မှန်သည်မမှန်သည်ကို စုံစမ်း၍ သိစေခြင်းငှါ သင်တို့တွင် တယောက်သောသူကို
စေလွှတ် ၍ ညီကိုဆောင်ခဲ့စေ။ ကြွင်းသောသူတို့ကို ထောင်ထဲမှာ ချထားမည်။ သို့မဟုတ် ဖါရောဘုရင် အသက်ရှင်တော်
မူသည်အတိုင်း၊ အကယ်စင်စစ် သင်တို့သည် သူလျှို ဖြစ်ကြ၏ဟုဆိုပြီးလျှင်၊ 17 အစ်ကိုအပေါင်းတို့ကို သုံးရက်ချုပ်ထားလေ၏။ 18
သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ယောသပ်သည် သူတို့ကိုခေါ်၍၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သော သူဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည်
အသက်ချမ်းသာစေ ခြင်းငှါ ပြုရသောအမှုဟူမူကား၊ 19 သင်တို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူမှန်လျှင်၊ သင်တို့ညီအစ်ကိုတို့တွင်
တစုံတယောက်ကို ထောင်အိမ်၌ အချုပ်ခံလျက်နေစေပြီးလျှင်၊ ကြွင်းသော သူတို့မူကား သွားကြလော့။ အိမ်သူအိမ်သားတို့၌
အစာခေါင်းပါး သောကြောင့် စပါးကိုယူ၍သွားကြလော့။ 20 အငယ်ဆုံးသောညီကို ငါ့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြ လော့။ သို့ပြုလျှင်
သင်တို့စကားမှန်လိမ့်မည်။ သင်တို့ အသက်လည်း ချမ်းသာရလိမ့်မည်ဟုဆိုသည်အတိုင်း သူတို့သည်ပြုကြ၏။ 21 ထိုအခါ
သူတို့အချင်းချင်းဆိုကြသည်ကား၊ အကယ်စင်စစ် ငါတို့ သည် ညီ၏အမှု၌ အပြစ်ကြီးကြ၏။ သူသည် ငါတို့ကိုတောင်းပန်သောအခါ၊
သူ့စိတ်ဆင်းရဲ ခြင်းကို ငါတို့သည် မြင်လျက်နှင့် နားမထောင်ဘဲနေကြ ၏။ ထိုကြောင့် ဤအမှုသည် ငါတို့အပေါ်မှာ ယခု
ရောက်လာပြီဟု တယောက်ကိုတယောက် ပြောဆိုကြ၏။ 22 ရုဗင်ကလည်း၊ သူငယ်ကို မပြစ်မှားပါနှင့်ဟု ကျွန်ုပ်ဆိုသည်မဟုတ်
လော။ သင်တို့သည် နားမထောင် ဘဲ နေကြသောကြောင့် သူ၏အသွေးအတွက် ယခု အစစ်ခံရကြသည်ဟု ပြန်၍ဆို၏။ 23 ထိုသို့
မိမိတို့ ပြောဆိုကြသောစကားကို ယော သပ် နားလည်သည်ဟု သူတို့မထင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ယောသပ်သည်
စကားပြန်နှင့်သူတို့ကို ပြောတတ်သော ကြောင့်တည်း။ 24 ထိုအခါ ယောသပ်သည် သူတို့ထံမှခဏခွါ၍ ငိုလေ၏။ တဖန် လာပြန်၍
နှုတ်ဆက်ပြီးလျှင်၊ ရှိမောင် ကို သူတို့အစုထဲကယူ၍ သူတို့ရှေ့တွင် ချည်နှောင်လေ၏။ 25 ထိုနောက် သူတို့အိတ်များကို
စပါးနှင့်ပြည့်စေ၍၊ သူတို့ငွေကိုလည်း အသီးအသီးအိတ်တို့တွင် ပြန်ထည့်စေ ခြင်းငှါင၎င်း၊ လမ်းခရီး၌ စားစရိတ်ကိုပေးစေခြင်းငှါင၎င်း
စီရင်၍ ထိုသို့လျှင်သူတို့၌ပြုလေ၏။ 26 သူတို့သည်လည်း မြည်းများအပေါ်၌ စပါးကို တင်၍ ထွက်သွားကြ၏။ 27
စားခန်းသို့ရောက်သောအခါ၊ တယောက်သော သူသည် မြည်းကို အစာကျွေးခြင်းငှါ မိမိအိတ်ကိုဖွင့်လျှင်၊ အိတ်ဝတွင်ရှိသော
ငွေကိုမြင်လေ၏။ 28 ညီအစ်ကိုတို့အားလည်း ကျွန်ုပ်ငွေကို ပြန်ထား ပြီ။ ကြည့်ပါ အိတ်ထဲမှာရှိသည်ဟုဆိုသော်၊ သူတို့သည်
စိတ်နှလုံးလျော့၍ ကြောက်လန့်လျက်၊ ငါတို့၌ ဘုရား သခင်ပြုတော်မူသော ဤအမှုသည် အဘယ်အမှုဖြစ် ပါလိမ့်မည်နည်းဟု
တယောက်ကိုတယောက်ဆိုကြ၏။ 29 ခါနာန်ပြည် အဘယာကုပ်ထံသို့ရောက်လျှင်၊ မိမိတို့၌ဖြစ်လေသမျှတို့ကို ကြားပြောသည်ကား၊
30 ထိုပြည်ကိုအုပ်စိုးသောသူသည် ကြမ်းတမ်းစွာ ပြောလျက်၊ ကျွန်ုပ်တို့ကို ထိုပြည်၌ သူလျှိုလုပ်သူဟူ၍ မှတ်လေ၏။ 31
ကျွန်ုပ်တို့ကလည်း၊ ကျွန်တော်တို့သည် ဖြောင့် မတ်သောသူဖြစ်ကြပါ၏။ သူလျှိုမဟုတ်ပါ။ 32 တဘတည်းသား၊ ညီအစ်ကိုချင်း
တကျိပ် နှစ်ယောက်ဖြစ်ကြပါ၏။ တယောက်ကားမရှိပါ။ အငယ် ဆုံးသောသူကား ခါနာန်ပြည်၌ အဘနှင့်အတူ ယခုရှိရစ် ပါသည်ဟု
လျှောက်သောအခါ၊ 33 ထိုပြည်ကို အုပ်စိုးသောသခင်က၊ သင်တို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူမှန်သည်ကို အဘယ်သို့ ငါသိနိုင်မည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နည်းဆိုသော်၊ သင်တို့ညီအစ်ကိုတို့ တွင် တစုံတယောက်ကို ငါ့ထံ၌ထားရစ်ကြလော့။ သင်တို့အိမ်သူအိမ်သားတို့၌ အစာခေါင်းပါးသောကြောင့် အစာကိုယူ၍သွားကြလော့၊ [34] အငယ်ဆုံးသောညီကို ငါ့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြ လော့။ သို့ပြုလျှင် သင်တို့သည် သူလျှိုမဟုတ် ဖြောင့်မတ် သောသူဖြစ်သည်ကို ငါသိလိမ့်မည်။ သင်တို့ညီအစ်ကိုကို လည်း ငါပြန်၍အပ်မည်။ သင်တို့သည် ပြည်တော်၌ ဖေါက်ကားရောင်းဝယ်ရကြမည်ဟု ဆိုကြောင်းကို ကြားပြောကြပြီးမှ၊ [35] မိမိတို့အိတ်များအထဲက စပါးကို ထုတ်သော အခါ၊ အသီးအသီးဆိုင်သော ငွေထုပ်တို့သည် မိမိတို့အိတ် ၌ ရှိကြ၏။ ငွေထုပ်များကို သူတို့နှင့် အဘသည် မြင်သော အခါ ကြောက်လန့်ကြ၏။ [36] အဘယာကုပ်ကလည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့သား တို့ကို လုယူကြပြီ။ ယောသပ်မရှိ၊ ရှိမောင်မရှိ၊ ဗင်္ယာမိန် ကိုလည်း ယူသွားချင်သည်တကား။ ဤအမှုအလုံးစုံတို့ သည် ငါနှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်တကားဟု သူတို့အား ဆို၏။ [37] ရုဗင်ကလည်း၊ ကျွန်ုပ်သည် ဗင်္ယာမိန်ကို အဘ ထံသို့ပြန်၍ မဆောင်ခဲ့လျှင်၊ ကျွန်ုပ်သားနှစ်ယောက်တို့ကို သတ်ပါလော့။သူ့ကိုကျွန်ုပ် လက်၌အပ်ပါ။ ကျွန်ုပ်တဖန် အဘထံသို့ပြန်၍ ဆောင်ခဲ့ပါမည်ဟု အဘအား ဆို၏။ [38] အဘကလည်း၊ သင်တို့နှင့်အတူ ငါ့သားမသွား ရ။ သူ၏အစ်ကိုသေပြီ။ သူသည် တယောက်တည်း ကျန် ရစ်၏။ သင်တို့သွားရာလမ်းခရီးတွင် သူ၌ ဘေးရောက် လျှင်၊သင်တို့သည် ငါ့ဆံပင်ဖြူကို ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်တကွ မရဏာနိုင်ငံသို့ သက်ရောက်စေကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုလေ ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 43

1 ခါနာန်ပြည်၌ အလွန်အစာခေါင်းပါးသည် ဖြစ်၍၊ 2 အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်ခဲ့သောစပါးကို စားကုန် ပြီးမှ၊ အဘက၊ တဖန်သွား၍
ငါတို့စားစရာအနည်းငယ်ကို ဝယ်ကြပါဦးဟုဆို၏။ 3 ယုဒကလည်း၊ ထိုသူသည် ကျွန်ုပ်တို့ကို ကျပ်ကျပ် ခြိမ်းချောက်လျက်၊
သင်တို့ညီမပါလျှင် ငါ့မျက်နှာကို မမြင်ရဟု ပြောထားပြီ။ 4 ကျွန်ုပ်တို့ညီကို ထည့်လျှင်သွား၍ အဘစားဘို့ ရာ ဝယ်ပါမည်။ 5 ညီကို
မထည့်လျှင် မသွားပါ၊ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူက သင်တို့ညီမပါလျှင် ငါ့မျက်နှာ ကို မမြင်ရဟု ပြောထားပြီဟု အဘအား
ပြန်ဆိုလေ၏။ 6 ဣသရေလကလည်း၊ သင်တို့၌ ညီရှိမှန်းကို ထိုသူအားပြော၍ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကို ညှဉ်းဆဲကြ သနည်းဟုဆိုသော်၊ 7
သူတို့က၊ ထိုသူသည် ကျွန်ုပ်တို့၏အကြောင်းအရာ အမျိုးအနွယ်တို့ကို ကျပ်ကျပ်မေးလျက်၊ သင်တို့အဘ အသက်ရှင်သေးသလော၊
ညီရှိသေးသလောဟု မေးသော အခါ၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် သူ၏စကားသဘောသို့ လိုက်၍ ပြန်ပြောရပါ၏။ သင်တို့ညီကို ဆောင်ခဲ့ကြဟု
သူပြောမည် ကို ကျွန်ုပ်တို့သည် အမှန်သိနိုင်ပါသလောဟု ဆိုကြ၏။ 8 ယုဒကလည်း၊ သူငယ်ကို ကျွန်ုပ်နှင့်အတူ လွှတ် ပါ။ သို့ပြုလျှင်
အဘမှစ၍ ကျွန်ုပ်တို့နှင့် သူငယ်များတို့ သည် မသေ၊ အသက်ရှင်မည်အကြောင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့ ထ၍ သွားကြပါမည်။ 9 ကျွန်ုပ်သည်
သူ၏အာမခံဖြစ်ပါမည်။ ကျွန်ုပ် တွင် သူ့ကို တောင်းပါ။သူ့ကိုပြန်၍မဆောင် အဘရှေ့မှာ မထားလျှင်၊ အစဉ်မပြတ် အပြစ်ကို ခံပါစေ။
10 ဤမျှလောက်မဖင့်နွှဲ့လျှင်၊ အကယ်၍ ဒုတိယ အကြိမ်တွင် ပြန်ရောက်ပါပြီဟု အဘဣသရေလအား ဆို၏။ 11
အဘဣသရေလကလည်း၊ သို့ဖြစ်လျှင် ဤသို့ပြုကြ လော့။ ထိုသူအား ဆက်စရာဘို့ သင်တို့အိတ်ဝတို့တွင် ခါနာန်ပြည်၏
အသီးမျိုးအကောင်းဆုံးတည်းဟူသော ဗလစံစေး အနည်းငယ်၊ ပျားရည်အနည်းငယ်၊ နံ့သာမျိုး၊ မုရန်စေး၊ သစ်အယ်သီး၊
ဗာတံသီးတို့ကို ယူကြလော့။ 12 သင်တို့လက်၌ ငွေနှစ်ဆကိုလည်း ယူကြလော့။အိတ်ဝတွင် ဆောင်ခဲ့သောငွေကို တဖန်လက်၌ ဆောင်
သွားကြဦးလော့။ ထိုအမှုသည် သတိလစ်သောအမှု ဖြစ်ဟန်ရှိ၏။ 13 သင်တို့ညီကိုလည်းယူ၍ တဖန် ထိုသူထံသို့ ထသွားကြလော့။ 14
ထိုသူသည် သင်တို့ အစ်ကိုတယောက်နှင့် ဗင်္ယာမိန်ကို လွှတ်လိုက်မည်အကြောင်း၊ သင်တို့သည် သူ့စိတ်နှင့်တွေ့ရသောအခွင့်ကို
အနန္တတန်ခိုးရှင် ဘုရား သခင်ပေးတော်မူပါစေသော။ သို့ရာတွင် ငါသည် သားဆုံးခြင်းကိုခံရလျှင် ခံရတော့မည်ဟု သားတို့အား
ဆိုသည်အတိုင်း၊ 15 သူတို့သည် ထိုလက်ဆောင်ကိုငင်း၊ မိမိလက်၌ ငွေနှစ်ဆကိုငင်း၊ ဗင်္ယာမိန်ကိုငင်း၊ ယူ၍ထပြီးလျှင်၊
အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွား၍ ယောသပ်ရှေ့မှာ ရပ်နေကြ၏။ 16 သူတို့နှင့်အတူ ဗင်္ယာမိန်ပါလာသည်ကို ယောသပ်မြင်လျှင်၊
ဝန်စာရေးကိုခေါ်၍၊ ဤသူတို့ကို အိမ်သို့ခေါ်သွားလော့။ အကောင်များကို သတ်၍ စားစရာကို ပြင်ဆင်လော့။ သူတို့သည် ငါနှင့်အတူ
မွန်းတည့်စာကို စားရကြလိမ့်မည်ဟု မှာထားသည် အတိုင်း၊ 17 ဝန်စာရေးပြု၍၊ သူတို့ကို ယောသပ်အိမ်သို့ ခေါ်သွား၏။ 18
ယောသပ်အိမ်သို့ ခေါ်သွားသောအခါ၊ သူတို့ သည် ငါတို့အိတ်၌ ယမန်ပြန်ပေးသောငွေကြောင့် ခေါ်သွင်းပြီ။ သူသည်အမှုရှာလိမ့်မည်။
ငါတို့ကို အပြစ်ပြု သဖြင့် ကျွန်ခံစေ၍၊ မြည်းတို့ကို သိမ်းလိမ့်မည်ဟု ဆိုကြပြီးလျှင်၊ 19 ယောသပ်၏ ဝန်စာရေးအနီးသို့ ချဉ်းကပ်၍
အိမ်တံခါးနားမှာ နှုတ်ဆက်လျက်၊ 20 သခင်၊ ယမန်က အကျွန်ုပ်တို့သည် အစာကို ဝယ်ခြင်းငှါ အမှန်လာပါ၏။ 21 စားခန်းသို့ရောက်၍
အိတ်များကိုဖွင့်သောအခါ၊ လူတိုင်းဆိုင်သောငွေသည် အလျှင်းမလျော့ဘဲ အိတ်ဝ တွင် ရှိပါ၏။ ထိုငွေကို တဖန် ဆောင်ခဲ့ကြပါပြီ။ 22
ယခုလည်းအစာကို ဝယ်ခြင်းငှါအခြားသော ငွေကို ကိုယ်၌ဆောင်ခဲ့ကြပါ၏။ ထိုငွေကို အကျွန်ုပ်တို့ အိတ်များ၌
အဘယ်သူထားသည်ကို မသိနိုင်ပါဟု ဆိုကြ သော်၊ 23 ဝန်စာရေးက၊ ချမ်းသာပါစေ၊ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ သင်တို့ဘုရားသခင်၊
သင်တို့၏အဘ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့အိတ်များ၌ ဘဏ္ဍာကိုသနားတော်မူပြီ။ သင်တို့ ငွေကို ငါခံရပြီဟုဆိုသဖြင့်၊
ရှိမောင်ကိုထုတ်၍ အပ်လိုက် လေ၏။ 24 ယောသပ်အိမ်သို့သွင်းပြီးမှ၊ ဝန်စာရေးသည် ရေကို ပေး၍ ခြေဆေးစေ၏။ မြည်းတို့ကိုလည်း
ကျွေး လေ၏။ 25 မွန်းတည့်ချိန်၌ ယောသပ်လာလိမ့်မည်ဟု သူတို့သည် မျှော်လင့်၍ လက်ဆောင်ကိုပြင်နှင့်ကြ၏။ ထိုအိမ်၌
သူတို့သည် အစာကိုစားရလိမ့်မည်ဟု သူတို့ သည် ကြားလေသတည်း။ 26 ယောသပ်သည် အိမ်သို့ရောက်သောအခါ၊ သူတို့သည်
ကိုယ်၌ပါသော လက်ဆောင်ကို အိမ်ထဲ ယော သပ်ထံသို့သွင်း၍ သူ့ရှေ့မှာဦးညွှတ်ချလျက် နေကြ၏။ 27 ယောသပ်သည်
နှုတ်ဆက်ပြီးလျှင်၊ သင်တို့အဘ တည်းဟူသော သင်တို့အရင်ပြောသော အသက်ကြီးသူ သည် ကျန်းမာပါ၏လော။
အသက်ရှင်သေး၏လောဟု မေးလျှင်၊ 28 သူတို့က၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၊ ကျွန်တော်တို့အဘ သည် ကျန်းမာပါ၏၊ အသက်ရှင်ပါသေး၏ဟု
လျှောက် လျက်၊ ဦးညွှတ်ချ၍ ရှိခိုးလျက်နေကြ ၏။ 29 ထိုအခါ ယောသပ်သည် မျှော်ကြည့်၍ မိမိအမိ ၏သား၊
မိမိညီရင်းဗင်္ယာမိန်ကိုမြင်လျှင်၊ ဤသူကား သင်တို့အရင်ပြောသော သင်တို့ညီဖြစ်သလောဟု မေးလျက်၊ သင့်ကို ဘုရားသခင်
ကယ်မသနားတော်မူပါ စေသော ငါ့သားဟု ဆိုပြီးမှ၊ 30 ညီရင်းကိုမြင်ရ၍ ကြင်နာသော စိတ်ရှိသော ကြောင့်
အလျင်အမြန်ထသွားလေ၏။ ငိုရာအရပ်ကို ရှာသဖြင့်၊ အိပ်ခန်းထဲသို့ဝင်၍ ငိုလေ၏။ 31 တဖန် မျက်နှာကိုသစ်၍
ကြံ့ခိုင်ချုပ်တည်းလျက် ပြင်သို့ထွက်ပြီးလျှင်၊ စားပွဲကို ပြင်ကြဟု အမိန့်ရှိ၏။ 32 ယောသပ်ဘို့တပွဲ၊ အစ်ကိုတို့ဘို့တပွဲ၊ ယောသပ်
နှင့်စားသော အဲဂုတ္တုလူတို့ ဘို့တပွဲ အသီးအသီးတို့ကို ပြင်ကြ၏။ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ဟေဗြဲလူတို့နှင့်အတူ မစားရ၊ ထိုအမှုကို
အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ရွံ့တတ်ကြ၏။ 33 ညီအစ်ကိုတို့သည် အကြီးမှစ၍ အငယ်တိုင်အောင် အရွယ်အလိုက် ယောသပ်ရှေ့မှာ
ထိုင်နေကြ၏။ သူတို့သည် အချင်းချင်းကြည့်ရှု၍ အံ့ဩခြင်းရှိကြ၏။ 34 ယောသပ်သည်လည်း သူတို့စားရန်အဘို့ အသီး အသီးတို့ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိထံမှပေးလိုက်၏။ ဗယ်ာန်မိန်ရသော အဘိုသည် အစ်ကိုတို့ရသောအဘိုထက် ငါးဆများသတည်း။သူတို့သည်သောက်၍ ပျော်မွေ့ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 44

1 ယောသပ်သည်လည်း ဝန်စာရေးကိုခေါ်၍ ထိုသူတို့အိတ်များ၌ ရိက္ခာပါနိုင်သမျှ အပြည့်ထည့်လော့။ လူတိုင်းဆိုင်သောငွေကို
မိမိတို့အိတ်ဝတွင်ငင်း၊ 2 စပါးအဘိုးငွေနှင့် ငါငွေဖလားကို၊ အငယ်ဆုံးသော သူ၏အိတ်ဝတွင်ငင်း ထည့်ထားလော့ဟု မှာသည် အတိုင်း
ဝန်စာရေးပြုလေ၏။ 3 နံနက်မိုဃ်းလင်းသောအခါ၊ ထိုသူတို့ကို မြည်းများနှင့်တကွ လွှတ်လိုက်လေ၏။ 4 မြို့ပြင်သို့ရောက်၍
မဝေးသေးသောအခါ၊ ယောသပ်သည် ဝန်စာရေးကိုခေါ်၍၊ ထိုသူတို့ကို မြန်မြန် လိုက်လော့။ မှီသောအခါ သင်တို့သည် ကျေးဇူးကို
မကောင်းသောအမှုနှင့် အဘယ်ကြောင့်ဆပ်ကြသနည်း။ 5 ငါ့သခင်သောက်သော ဖလားမဟုတ်လော။ ထူးဆန်းသော
ဉာဏ်ကိုဖြစ်စေတတ်သော ဖလားမဟုတ် လော။ သင်တို့ပြုသော ဤအမှုသည် မကောင်းပါတကား ဟု ပြောဆိုလော့ဟု
မှာသည်အတိုင်း၊ 6 ဝန်စာရေးလိုက်၍ မှီသောအခါ ပြောဆိုလေ၏။ သူတို့ကလည်း ဤစကားကို သခင်သည် အဘယ်ကြောင့်
ပြောပါသနည်း။ 7 ကိုယ်တော်ကျွန်တို့နှင့် ထိုသို့သော အမှုဝေးပါ စေသတည်း။ 8 ယမန်ကအိတ်ဝတွင် တွေ့သောငွေကို၊ ခါနာန် ပြည်မှ
ကိုယ်တော်ထံသို့တဖန်ဆောင်ခဲ့ပါပြီ။ သို့ဖြစ်လျှင် ကိုယ်တော်၏သခင်အိမ်၌ ရွှေငွေကို အဘယ်ကြောင့် ခိုးရပါအံ့နည်း။ 9
ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့တွင် မည်သူ၌တွေ့လျှင်၊ ထိုသူကိုသေစေ။ ကျွန်တော်တို့သည်လည်း သခင်၏ကျွန်ခံ ကြပါမည်ဟု ဆိုကြ၏။ 10
ဝန်စာရေးကလည်း၊ သင်တို့စကားအတိုင်း ဖြစ်စေ။ သို့သော်လည်း မည်သူ၌တွေ့လျှင်၊ ထိုသူသည် ငါ့ကျွန်ဖြစ်စေ။ သင်တို့မူကား
အပြစ်လွှတ်ကြစေဟု ဆိုသော်၊ 11 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် အသီးအသီး မိမိတို့အိတ် များကို မြေ၌ချ၍ဖွင့်ကြ၏။ 12
ဝန်စာရေးသည်လည်း၊ အကြီးမှစ၍ အငယ်တိုင်အောင်ရှာသဖြင့် ဗင်္ယာမိန်အိတ်၌ ဖလားကိုတွေ့၏။ 13 ထိုအခါ သူတို့သည်
မိမိအဝတ်ကိုဆုတ်၍ လူတိုင်းမိမိမြည်းပေါ်မှာ ဝန်ကို တင်ပြန်သဖြင့် မြို့သို့ ပြန်သွားကြ၏။ 14 ယုဒနှင့်ညီအစ်ကိုတို့သည်း
ယောသပ်အိမ် သို့ရောက်၍၊ သူသည်အိမ်၌ရှိသေးသဖြင့်၊ သူ့ရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ်လျက် နေကြ၏။ 15 ယောသပ်ကလည်း၊ သင်တို့သည်
အဘယ်သို့ ပြုပြီးသနည်း။ ငါကဲ့သို့သောယောကျ်ားသည် ထူးဆန်း သောဉာဏ်ရှိကြောင်းကို သင်တို့ မသိကြသလောဟု ဆို၏။ 16
ယုဒကလည်း၊ ကျွန်တော်တို့သည် သခင်အား အဘယ်စကားဖြင့် လျှောက်ရပါအံ့နည်း။ အဘယ်သို့ ပြောရပါအံ့နည်း။ ဤအမှုနှင့်
အဘယ်သို့လွတ်နိုင်ပါအံ့နည်း။ ကိုယ်တော် ကျွန်တော်တို့၏အပြစ်ကို ဘုရားသခင် စစ်၍ တွေ့တော်မူပြီ။ အကြင်သူ၌
ဖလားတော်ကိုတွေ့၏။ ထိုသူမှစ၍ ကျွန်တော်တို့ ရှိသမျှသည် သခင်၏ ကျွန်ဖြစ်ကြပါ၏ဟု လျှောက်လေသော်၊ 17 ထိုသို့ငါမပြုရ။
အကြင်သူ၏လက်၌ ငါ့ဖလားကို တွေ့၏။ ထိုသူသည် ငါ့ကျွန်ဖြစ်စေ။ သင်တို့မူကား အဘထံသို့ ငြိမ်ဝပ်စွာသွားကြလောဟု
စီရင်လေ၏။ 18 ထိုအခါ ယုဒသည်ချဉ်းကပ်လျက်၊ သခင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် စကားတခွန်းဖြင့် နားတော်လျှောက်ရသော
အခွင့်ကို ပေးတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်ကျွန်၌ အမျက်ထွက်တော်မမူပါနှင့်။ ကိုယ် တော်သည် ဖါရောဘုရင်ကဲ့သို့ ဖြစ်တော်မူ၏။ 19
သခင်က၊ သင်တို့သည် အဘရှိသလော။ ညီရှိသလောဟု ကျွန်တော်တို့အား မေးတော်မူလျှင်၊ 20 ကျွန်တော်တို့က၊ ကျွန်တော်တို့အဘ
အသက် ကြီးသောသူရှိပါ၏။ အဘအသက်ကြီးစဉ်အခါ ရသော သားငယ်တယောက်ရှိပါ၏။ သူ၏အစ်ကိုသေပါပြီ။
သူ့အမိဘွားသောသားတို့တွင် သူတယောက်တည်း ကျန်ရစ်ပါ၏။ ထိုကြောင့် သူ၏အဘသည် သူ့ကို ချစ်ပါ၏ဟု သခင်အား
ပြန်လျှောက်လေသော်၊ 21 ကိုယ်တော်က၊ ထိုသူကိုငါကြည့်ရှုရအောင် ငါ့ထံသို့ခေါ်ခဲ့ကြဟု ကိုယ်တော်ကျွန်တို့အား မိန့်တော် မူ၏။ 22
ကျွန်တော်တို့က ထိုသူငယ်ကို အဘနှင့်မခွါနိုင်ပါ။ အဘနှင့်ခွါလျှင် အဘသေပါလိမ့်မည်ဟု သခင်အား လျှောက်လေသော်လည်း၊ 23
ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့ညီမပါလျှင် သင်တို့သည် ငါ့မျက်နှာကိုနောက်တဖန်မမြင်ရဟု ကိုယ်တော်ကျွန်တို့ အား မိန့်တော်မူ၏။ 24
ထိုနောက်ကျွန်တော်တို့သည် ကိုယ်တော်ကျွန် တည်းဟူသော ကျွန်တော်တို့ အဘထံသို့ပြန်၍ ရောက် သောအခါ၊ သခင်စကားတော်ကို
အဘအား ပြန်ကြားပါ၏။ 25 ကျွန်တော်တို့အဘကလည်း၊ တဖန်သွား၍ ငါတို့ စားစရာ အနည်းငယ်ကို ဝယ်ကြပါဟုဆိုသောအခါ၊ 26
ကျွန်တော်တို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် မသွားနိုင်ပါ။ ညီပါလျှင်သွားနိုင်ပါ၏။ ညီမပါလျှင် ထိုသူ၏ မျက်နှာကိုမမြင်ရပါဟု ပြန်ပြောပါ၏။
27 ကိုယ်တော်ကျွန်၊ ကျွန်တော်အဘကလည်း၊ သင်တို့သိသည့်အတိုင်း ငါ့မယားသည် ငါ့အား သား နှစ်ယောက်ကို ဘွား၏။ 28
တယောက်ကား ငါ့ထံမှ ထွက်သွား၏။ အကယ်စင်စစ် သူသည် အပိုင်းအပိုင်း ကိုက်ဖြတ်ခြင်းကို ခံရပါပြီ တကားဟု ငါဆိုရ၏။
ထိုကာလမှစ၍ သူ့ကိုငါမမြင်ရ။ 29 ဤသူကိုလည်း ငါ့ထံမှယူသွား၍ သူ၌ဘေး ရောက်လျှင်၊ သင်တို့သည် ငါ့ဆံပင်ဖြူကို
ဝမ်းနည်းခြင်း နှင့်တကွ မရဏာနိုင်ငံသို့ သက်ရောက်စေကြလိမ့်မည်ဟု ကျွန်တော်တို့အား ဆိုပါ၏။ 30 သို့ဖြစ်၍ ကျွန်တော်သည်
ကိုယ်တော်ကျွန်၊ ကျွန်တော်အဘထံသို့ရောက်သောအခါ၊ သူငယ်မပါလျှင် အဘ၏အသက်သည် သူငယ်၏အသက်၌ မှီလျက်ရှိသော
ကြောင့်၊ 31 သူငယ်မရှိသည်ကို မြင်သောအခါ အဘသေပါလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ကျွန်တော်တို့သည်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်တည်းဟူသော
ကျွန်တော်တို့အဘ ဆံပင်ဖြူကို ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်တကွ မရဏာနိုင်ငံသို့ သက်ရောက်စေကြပါ လိမ့်မည်။ 32 ကိုယ်တော် ကျွန်က၊
အကျွန်ုပ်သည် တဖန်သူငယ် ကို အဘထံသို့ ပြန်၍မဆောင်ခဲ့လျှင်၊ အစဉ်မပြတ် အဘရှေ့မှာ အပြစ်ကိုခံပါစေဟုဆိုသဖြင့်၊ အဘထံမှာ
သူငယ်၏အာမခံ ဖြစ်ပါ၏။ 33 သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် သူငယ်အတွက် နေရစ်၍ သခင်ထံကျွန်ခံရသောအခွင့်၊ သူငယ်ကိုကား
အစ်ကိုတို့နှင့်အတူ သွားရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ ပါ။ 34 သူငယ်သည် ကျွန်တော်တို့မပါလျှင်၊ ကျွန်တော် အဘထံသို့ အဘယ်သို့
ကျွန်တော်သွားနိုင်ပါမည်နည်း။ သို့ပြုလျှင် ကျွန်တော်အဘ၌ ရောကလတံ့သော ဘေးဥပဒ်ကို ကျွန်တော်မြင်ရပါလိမ့်မည်တကားဟု
လျှောက် လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 45

1 ထိုအခါ ယောသပ်သည် မိမိထံ၌ရှိသောသူ အပေါင်းတို့ရှေ့တွင်၊ ဣန္ဒြေကို မချုပ်တည်းနိုင်သော ကြောင့်၊ လူအပေါင်းတို့ငါ့ထံမှ
ထွက်သွားကြဟု ဟစ်၍ မိမိဇာတိအဖြစ်ကို အစ်ကိုတို့အားပြသောအခါ၊ အခြား သော သူတယောက်မျှ မရှိရ။ 2 သူသည်လည်း
ကျယ်သောအသံနှင့် ငိုကြွေး၏။ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် နန်းတော်တိုင်အောင် ကြားကြ၏။ 3 အစ်ကိုတို့အားလည်း၊ ကျွန်ုပ် ယောသပ်
ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်အဘသည် အသက်ရှင်သေးသလောဟု ဆို၏။ အစ်ကိုတို့သည် စကားတုံ့ပြန်၍ မပြောနိုင်အောင် သူ့ရှေ့မှာ
မိန်းမောတွေဝေလျက် နေကြ၏။ 4 ယောသပ်ကလည်း၊ ကျွန်ုပ်အနီးအပါးသို့လာကြ ပါလော့ဟု အစ်ကိုတို့အားဆိုလျှင်၊ သူတို့သည်
အနီးအပါး သို့ ချဉ်းလာကြ၏။ သူကလည်း ကျွန်ုပ်သည် အဲဂုတ္တုပြည် သို့ ရောင်းလိုက်သော သင်တို့ညီဖြစ်ပါ၏။ 5 သို့ရာတွင်
သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်ကို ဤအရပ်သို့ ရောင်းလိုက်မိသောကြောင့် စိတ်မည့်ိုးငယ်ကြနှင့်။ ကိုယ်ကိုအမျက်မထွက်ကြနှင့်။
အကြောင်းမူကား၊ ဘုရား သခင်သည် လူတို့အသက်ကို စောင့်မစေခြင်းငှါ သင်တို့ ရှေ့မှာ ကျွန်ုပ်ကိုစေလွှတ်တော်မူပြီ။ 6 မြေပေါ်မှာ
နှစ်နှစ်အစာခေါင်းပါးခဲ့ပြီ။ လယ်လုပ်ခြင်း၊ စပါးရိတ်ခြင်းကို မပြုရသောနှစ် ငါးနှစ် ရှိသေး၏။ 7 ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
မြေကြီးပေါ်မှာ ကျန်ကြွင်းစေခြင်းငှါ၎င်း၊ ကြီးစွာသော ကယ်တင်ခြင်း အားဖြင့် သင်တို့အသက်ကို ချမ်းသာစေခြင်းငှါ၎င်း၊
သင်တို့ရှေ့မှာ ကျွန်ုပ်ကို စေလွှတ်တော်မူပြီ။ 8 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်ကိုဤအရပ်သို့ စေလွှတ်သည်မဟုတ်၊
ဘုရားသခင်စေလွှတ်တော်မူ သတည်း။ ကျွန်ုပ်ကို ဖါရောဘုရင်၏အဘအရာ၌၎င်း၊ နန်းတော်အုပ်အရာ၌၎င်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်လုံးကို
အုပ်စိုး သောသခင်အရာ၌၎င်း ခန့်ထားတော်မူပြီ။ 9 အလျင်အမြန်ထ၍ အဘထံသို့ သွားကြလော့။ အဘအားလည်း၊
သားယောသပ်က၊ ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်ကို အဲဂုတ္တုပြည်လုံးသခင်ဖြစ်စေတော်မူပြီ။ ကျွန်ုပ်ထံသို့လာပါ၊ မဆိုင်းပါနှင့်။ 10
အဘသည် ဂေါရှင်အရပ်၌ နေရမည်။ ကျွန်ုပ် အနားမှာရှိရမည်။ အဘမှစ၍ သားမြေး၊ သိုး၊ နွားနှင့်တကွ ရှိသမျှပါရမည်။ 11
ထိုအရပ်၌ ကျွန်ုပ်ကျွေးမွေးပါမည်။ သို့မဟုတ် အဘမှစ၍ အိမ်သူအိမ်သားနှင့်တကွ ရှိသမျှ တို့သည် ဆင်းရဲခြင်းသို့
ရောက်ကြလိမ့်မည်။ အစာ ခေါင်းပါးသောနှစ် ငါးနှစ်ရှိသေးသည်ဟု ပြောကြလော့။ 12 ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တိုင်သင်တို့နှင့်
နှုတ်ဆက်သည်ကို၊ သင်တို့မျက်စိ၊ ကျွန်ုပ်ညီဗင်္ယာမိန် မျက်စိ အမြင်သားဖြစ်၏။ 13 အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျွန်ုပ်ရသော ဘုန်းစည်းစိမ်းမှ
စ၍ သင်မြင်သမျှတို့ကို အဘအား ပြောရမည်။ အလျင် အမြန်ပြု၍ အဘကို ဤပြည်သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်ဟု ဆိုပြီးလျှင်၊ 14
ညီဗင်္ယာမိန်လည်ပင်းကို ဘက်၍ ငိုလေ၏။ ဗင်္ယာမိန်သည်လည်း သူ၏လည်ပင်း၌ ငိုလေ၏။ 15 တဖန် အစ်ကိုရှိသမျှတို့ကို နမ်း၍
သူတို့နှင့် ငိုသောနောက် အချင်းချင်းနှုတ်ဆက်ကြ၏။ 16 ယောသပ်အစ်ကိုတို့သည် ရောက်လာကြပြီဟု နန်းတော်၌ သိတင်းကြား၍၊
ဖာရောဘုရင် အစရှိသော ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် နှစ်သက်ကြ၏။ 17 ဖါရောဘုရင်သည်လည်း ယောသပ်ကိုခေါ်၍၊
သင်၏အစ်ကိုတို့အား အဘယ်သို့ပြောရမည်နည်းဟူမူ ကား၊ သင်တို့သည် ဤသို့ပြုကြလော့။ မြည်းတို့ကို ဝန်တင်၍ ခါနာန်ပြည်သို့
ပြန်သွားသဖြင့်၊ 18 သင်တို့အဘနှင့် အိမ်သူအိမ်သားတို့ကိုယူ၍ ကျွန်ုပ်ထံသို့ လာကြလော့။ အဲဂုတ္တုပြည်၏စည်းစိမ်းကို ငါပေး၍၊
သင်တို့သည် မြေသြဇာကိုသာ စားရကြလိမ့် မည်။ 19 အမိန့်တော်ရှိသည်ဖြစ်၍ ဤသို့ပြုကြလော့။ သင်တို့မိန်းမများ၊ သူငယ်များဘို့၊
အဲဂုတ္တုပြည်ထဲက လှည်း တို့ကို ယူပြီးလျှင် အဘကိုဆောင်၍ လာခဲ့ကြလော့။ 20 သင်တို့ဥစ္စာများကို မနှမြောကြနှင့်။ အဲဂုတ္တုပြည် ၏
စည်းစိမ်ရှိသမျှသည် သင်တို့ဥစ္စာဖြစ်၏ဟု အမိန့် တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ 21 ဣသရေလ၏ သားတို့သည်ပြု၍၊ ယောသပ်သည်
လှည်းတို့ကို၎င်း၊ လမ်းခရီး၌ စားစရိတ်များကို၎င်း ပေး၏။ 22 အစ်ကိုရှိသမျှတို့အားလည်း အဝတ်လဲစရာဘို့ပေး၏။
ဗင်္ယာမိန်အားလည်း၊ ငွေအကျပ်သုံးရာနှင့် အဝတ် လဲစရာဘို့ အဝတ်ငါးစုံကို ထပ်၍ ပေး၏။ 23 အဘအားလည်း အဲဂုတ္တုပြည်၏
ကောင်းသောအရာတို့ကို ဆောင်သော မြည်းတဆယ်၊ လမ်းခရီး၌ အဘစားစရာဘို့ စပါး၊ မုန့်၊ ခဲဘွယ်စားဘွယ်များကို
ဆောင်သောမြည်းတဆယ်ကို ပေးလိုက်၏။ 24 သင်တို့သည် လမ်း၌ရန်မတွေ့ကြနှင့်ဟု မှာထားလျက် အစ်ကိုတို့ကို လွှတ်လိုက်၍
သူတို့သည် သွားကြ၏။ 25 ထိုသို့အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သွား၍၊ ခါနာန်ပြည် အဘယာကုပ်ထံသို့ ရောက်ကြလျှင်၊ 26 ယောသပ်သည်
အသက်ရှင်သေး၏။ အဲဂုတ္တု ပြည်လုံးကို အုပ်စိုးရ၏ဟု ကြာပြောကြသည်ရှိသော်၊ ယာကုပ်သည် စိတ်နှလုံးလျော့၏။ သူတို့စကားကို
မယုံ နိုင်။ 27 သူတို့သည်လည်း ယောသပ်ပြောသမျှသော စကားတို့ကို ပြန်ပြောကြ၏။ အဘယာကုပ်သည် မိမိ စီးစရာဘို့
ယောသပ်ပေးလိုက်သော လှည်းတို့ကို မြင် သောအခါ စိတ်နှလုံးအားဖြည့်ပြန်၏။ 28 ဣသရေလကလည်း၊ တန်တော့။
ငါ့သားယောသပ် အသက်ရှင်သေး၏။ ငါမသေမီ သူ့ကိုသွား၍ ကြည့်မည်ဟုဆို၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 46

1 ထိုအခါ ဣသရေလသည် မိမိဥစ္စာရှိသမျှနှင့်တကွ ခရီးသွား၍ ဗေရရှေဘအရပ်သို့ ရောက်လျှင်၊ မိမိ အဘဣဇာက်၏
ဘုရားသခင်အား ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို ပြုလေ၏။ 2 ညဉ့်အခါ ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင် က၊ ယာကုပ်၊ ယာကုပ်
ဟုခေါ်တော်မူလျှင်၊ ယာကုပ်က အကျွန်ုပ်ရှိပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 3 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါသည် ဘုရားသခင် ဖြစ်၏။
သင့်အဘ၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သွားရမည်အခွင့်ကို မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါသည် ထိုပြည်၌ သင့်ကို လူမျိုးကြီးဖြစ်စေမည်။
4 အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သင်နှင့်အတူ ငါသွားမည်။ တဖန် ငါဆောင်ခဲ့ဦး မည်။ ယောသပ်သည် မိမိလက်ကို သင်၏မျက်စိပေါ်မှာ
တင်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 တဖန်ယာကုပ်သည် ဗေရရှေဘအရပ်မှထွက်၍၊ သူစီးစရာဘို့ ဖါရောမင်းပေးလိုက်သော
လှည်းတို့ဖြင့် ဣသရေလ၏သားတို့သည် အဘမှစ၍ မိန်းမများနှင့် သူငယ်များတို့ကို ဆောင်လျက်၊ 6 ခါနာန်ပြည်၌ရသော
တိရစ္ဆာန်များနှင့် ဥစ္စာများကိုလည်း ယူ၍ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သွားကြ၏။ 7 ယာကုပ်သည် ကိုယ်တိုင်မှစ၍ သားသမီးမြေးတည်းဟူသော
အမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည် သို့ ဆောင်သွားလေ၏။ 8 အဲဂုတ္တုပြည်သို့ရောက်သော ဣသရေလသားတို့၏အမည်ကား၊
ယာကုပ်နှင့် သူ၏သားများ။ သားဦးရုဗင်။ 9 ရုဗင်သား။ ဟာနုတ်၊ ဖါလု၊ ဟေဇရုံ၊ ကာမိ။ 10 ရှိမောင်သား။ ယေမွေလ၊ ယာမိန်၊ သြဟဒ်၊
ယာခိန်၊ ဇောဟာ၊ ခါနာန်အမျိုး မိန်းမ၏သား ရှောလ။ 11 လေဝိသား။ ဂေရရှုံ၊ ကောဟတ်၊ မေရာရိ။ 12 ယုဒသား။ ဧရ၊ သြနန်၊ ရှေလ၊
ဖါရက်၊ ဇာရ။ ထိုသူတို့တွင် ဧရနှင့်သြနန်သည် ခါနာန်ပြည်၌ သေ သတည်း။ ဖါရက်သား၊ ဟေဇရုံနှင့် ဟာမုလ။ 13 ဣသခါသား။
တောလ၊ ဖုဝါ၊ ယောဘ၊ ရှိမရုန်။ 14 ဇာဗုလုန်သား။ သရက်၊ ဧလုန်၊ ယာလေလ။ 15 ဤသူတို့ကား၊ ယာကုပ်မယား လေအာသည်
ပါဒနာရံအရပ်၌ ဘွားသော သားတည်း။ သမီးဒိနနှင့် တကွ၊ သားသမီးပေါင်းသုံးဆယ်သုံး။ 16 ဂဒ်သား။ ဇိဖျန်၊ ဟဂ္ဂိ၊ ရှုနိ၊ ဧဇေုန်၊ ဧရိ၊
အရောဒိ၊ အရေလိ။ 17 အာရှာသား။ ယိမန၊ ဣရှွာ၊ ဣရှွိ၊ ဗေရိယ၊ နှမစေရတည်း။ ဗေရိယသား၊ ဟေဗာနှင့် မာလချေလ။ 18
ဤသူတို့ကား၊ လာဗန်သည် သမီးလေးအာအား၊ လက်ဖွဲ့သော ယာကုပ်မယား ဇိလပဘွားသော သား တည်း။ ပေါင်းတဆယ်ခြောက်။
19 ယာကုပ်မယား ရာခေလသား။ ယောသပ်နှင့် ဗယ်္ာမိန်။ 20 အဲဂုတ္တုပြည်၌ သြနမြို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်
ပေါတိဖေရသမီးအာသနတ်တွင် ယောသပ်နှင့်ရသော သား၊ မနာရှေနှင့်ဧဖရိမ်။ 21 ဗယ်္ာမိန်သား။ ဗေလ၊ ဗေခါ၊ အာရှဗေလ၊ ဂေရ၊
နေမန်၊ ဧဟိ၊ ရောရှ၊ မုပိမ်၊ ဟုပိမ်၊ အာရဒ။ 22 ဤသူတို့ကား၊ ယာကုပ်မယား ရာခေလဘွားသောသားတည်း။ ပေါင်းတဆယ်လေး။ 23
ဒန်သား။ ဟုရှိမ်။- 24 နဿလိသား။ ယာဇေလ၊ ဂုနိ၊ ယေဇာ၊ ရှိလင်။ 25 ဤသူတို့ကား၊ လာဗန်သည် သမီးရာခေလအား လက်ဖွဲ့သော
ယာကုပ်မယား ဗိလဟာဘွားသော သားတည်း။ ပေါင်းခုနစ်။ 26 ယာကုပ်ချွေးမများကို မဆိုဘဲ၊ ယာကုပ်မှဆင်းသက်၍၊ သူနှင့်အတူ
အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွားသော လူပေါင်း ကား၊ ခြောက်ဆယ်ခြောက်ယောက်တည်း။ 27 အဲဂုတ္တုပြည်၌ ယောသပ်ရနှင့်သော
သားနှစ်ယောက်ရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ရောက်သော ယာကုပ်၏အမျိုးသားအပေါင်းကား ခုနစ်ဆယ်တည်း။ 28
ယောသပ်ထံသို့ ဂေါရှင်ပြည်ကိုသွားစေခြင်းငှါ ယုဒကို အရင်စေလွှတ်ပြီးမှ ဂေါရှင်ပြည်သို့ရောက်ကြ၏။ 29 ယောသပ်သည်
ရထားကိုပြင်၍ အဘဣသရေလကို ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ ဂေါရှင်ပြည်သို့ သွား၍ အဘရှေ့သို့ရောက်သော်၊ အဘ၏လည်ပင်းကို
ဘက်လျက် ကြာကြာငိုလေ၏။ 30 ဣသရေလကလည်း၊ ယခုငါသေပါစေသော။ သင်၏မျက်နှာကို ငါမြင်ရပြီ။ သင်သည်
အသက်ရှင်သေး ၏ဟု ယောသပ်အား ဆိုလေ၏။ 31 ယောသပ်ကလည်း၊ ဖါရောမင်းထံသို့ ကျွန်ုပ် သွားဦးမည်။ ခါနာန်ပြည်၌နေသော
ကျွန်တော်အစ်ကို များ၊ ကျွန်တော်အဘ၏ အိမ်သားများတို့သည် ကျွန်တော် ထံသို့ ရောက်ကြပါပြီ။ 32 ထိုသူတို့သည်
သိုးထိန်းဖြစ်ပါ၏။ သိုးနွားတို့ကို မွေးသောသူဖြစ်ပါ၏။ သူတို့သိုးနွားမှစ၍ ရှိသမျှတို့ကို ဆောင်ခဲ့ကြပါပြီဟု လျှောက်မည်။ 33
နောက်တခါ သင်တို့ကို ဖါရောမင်းခေါ်၍ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ လုပ်ဆောင်တတ်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ 34
ကိုယ်တော်ကျွန်တော်တို့သည် ဘိုးဘေးနှင့်တကွ၊ ငယ်သော အရွယ်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် သိုးနွားတို့ကို မွေးသောသူဖြစ်ကြပါ၏ဟု
လျှောက်ရမည်။ သို့ဖြစ်၍ ဂေါရှင်ပြည်မှာ နေသောအခွင့်ကို ရကြလိမ့်မည်။ သိုး ထိန်းဖြစ်သောသူကို အဲဂုတ္တုလူတို့သည်
ရွံရှာတတ်ကြ၏ ဟု အစ်ကိုများ အဘ၏အိမ်သားများတို့ကို ပြောဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 47

1 ထိုစကားအတိုင်း ယောသပ်သည် ဖါရောမင်း ထံသို့သွား၍၊ ကျွန်တော်အဘနှင့်အစ်ကိုတို့သည် သိုးနွား၊ ဥစ္စာရှိသမျှကို ဆောင်လျက်
ခါနာန်ပြည်ကရောက်လာ၍၊ ဂေါရှင်ပြည်၌ရှိကြပါသည်ဟု လျှောက်သဖြင့်၊ 2 အစ်ကိုစုထဲက ရွေး၍ ငါးယောက်တို့ကို အထံ
တော်သို့သွင်းလေ၏။ 3 ဖာရောမင်းကလည်း၊ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ လုပ်ဆောင်လေ့ရှိကြသနည်းဟုမေးလျှင်၊ သူတို့က၊ ကိုယ်တော်
ကျွန်တို့သည် ဘိုးဘေးနှင့်တကွ သိုးထိန်း ဖြစ်ကြပါ၏ဟူ၍၎င်း၊ 4 ခါနာန်ပြည်၌ အလွန်အစာခေါင်းပါး၍ သိုးနွား
ကျက်စားရာမရှိသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်တို့သည် ပြည်တော်၌ တည်းခိုခြင်းငှါ လာကြပါ၏။ သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ကျွန်တို့သည်
ဂေါရှင်ပြည်၌ နေရမည် အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါဟူ၍၎င်း လျှောက်ကြ၏။ 5 ဖါရောမင်းကလည်း၊ သင်၏အဘနှင့်အစ်ကို
တို့သည် သင့်ထံသို့ ရောက်လာကြသည်ဖြစ်၍၊ 6 အဲဂုတ္တုပြည်သည် သင့်ရှေ့မှာ ရှိ၏။ သင်၏ အဘနှင့် သင်၏အစ်ကိုတို့ကို
အကောင်းဆုံးသော အရပ် ဂေါရှင်ပြည်၌ နေရာချလော့။ သူတို့တွင် အစွမ်းသတ္တိ ရှိသောသူအချို့တို့ကို တွေ့လျှင်
ငါ၏သိုးနွားအုပ်အရာ၌ ခန့်ထားလော့ဟု ယောသပ်အား မိန့်တော်မူ၏။ 7 ယောသပ်သည် အဘယာကုပ်ကို သွင်း၍ ဖါရောမင်းရှေ့မှာ
ထားသဖြင့်၊ ယာကုပ်သည် ဖါရောမင်း ကို ကောင်းကြီးပေး၏။ 8 ဖါရောမင်းက၊ သင်သည် အသက်အဘယ်မျှ လောက်ရှိပြီနည်းဟု
ယာကုပ်အား မေးလျှင်၊ 9 ကျွန်တော်သည် ဧည့်သည်အာဂန္တုဖြစ်၍ လွန် သော အသက်သည် အနှစ်တရာသုံးဆယ်ရှိပါပြီ။
ကျွန်တော်အသက်ရှင်သော နှစ်ပေါင်းနည်း၍ဆိုးပါ၏။ ဧည့်သည် အာဂန္တုဖြစ်သော ဘိုးဘေးတို့၏ အသက်တန်း ကို မမှီပါဟု
လျှောက်ဆိုပြီးလျှင်၊ 10 ဖါရောမင်းကို ကောင်းကြီးပေး၍ အထံတော်က ထွက်သွားလေ၏။ 11 ဖါရောမင်းအမိန့်တော်ရှိသည့်အတိုင်း၊
ယောသပ် သည် အဘနှင့် အစ်ကိုတို့ကို နေရာချ၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ အကောင်းဆုံးသောအရပ် ရာမသက်မြေကိုအပိုင်ပေး၏။ 12
အဘနှင့် အစ်ကိုများ၊ အဘ၏အိမ်သားရှိသမျှ တို့ကို အနည်းအများအလိုက် ကျွေးမွေး၏။ 13 အလွန်အစာခေါင်းပါး၍
တပြည်လုံးစားစရာ မရှိသောကြောင့်၊ အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ခါနာန်ပြည်သည် အားလျော့လေ၏။ 14 ပြည်သားဝယ်သော စပါးအဘိုး၊
အဲဂုတ္တုပြည်၊ ခါနာန်ပြည်၌ တွေ့သမျှသော ငွေကိုယောသပ်စုသိမ်း၍ နန်းတော်သို့ သွင်းထားလေ၏။ 15 အဲဂုတ္တုပြည်၊ ခါနာန်ပြည်၌
ငွေကုန်သောအခါ၊ အဲဂုတ္တုလူအပေါင်းတို့သည် ယောသပ်ထံသို့လာ၍ စား စရာဘို့ ပေးသနားတော်မူပါ။ ကျွန်တော်တို့သည်
ငွေကုန်သော်လည်း ရှေ့တော်၌ အဘယ်ကြောင့် သေရပါအံ့နည်းဟု လျှောက်ကြသော်၊ 16 ယောသပ်က၊ ငွေကုန်လျှင် တိရစ္ဆာန်များကို
ပေးကြ။ တိရစ္ဆာန်အတွက် စပါးကိုပေးမည်ဟုဆိုသည် အတိုင်း၊ 17 သူတို့သည် တိရစ္ဆာန်တို့ကိုယူခဲ့၍၊ ယောသပ် သည် မြင်း၊ သိုး၊ နွား၊
မြည်းတို့အတွက် စပါးကိုပေးသဖြင့် ထိုနှစ်တွင် တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့အတွက် ပြည်သားများကို ကျွေးမွေး၏။ 18 ထိုနှစ်ကုန်ပြီးမှ
ဒုတိယနှစ်တွင်လာကြလျှင်၊ ကျွန်တော်တို့ ငွေကုန်ကြောင်းကို သခင်ရှေ့မှာ မထိမ်ဝှက်ပါ။ ကျွန်တော်တို့ တိရစ္ဆာန်များကိုလည်း သခင်
ရပါပြီ။ သခင်ရှေ့မှာ ကျွန်တော်တို့ကိုယ်နှင့် မြေမှတပါး အဘယ်အရာမျှ မကျန်ပါ။ 19 ရှေ့တော်၌ အဘယ်ကြောင့်သေ၍ ပြည်တော်
ပျက်ရပါအံ့နည်း။ အစာကို ပေး၍ကျွန်တော်တို့နှင့် ကျွန်တော်တို့မြေကို ဝယ်ပါ။ ကျွန်တော်တို့သည် မြေနှင့် တကွ ဖါရောဘုရင်၏
ကျွန်ခံပါမည်။ ကျွန်တော်တို့သည် မသေ၊ အသက်ရှင်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ပြည်တော်သည် လူမဆိတ်ညံစေခြင်းငှါ၎င်း၊ မျိုးစေ့ကို ပေးပါဟု
လျှောက်ကြ သော်၊ 20 ယောသပ်သည် အဲဂုတ္တုမြေရှိသမျှကို ဖါရော မင်းမဘို့ဝယ်လေ၏။ အစာခေါင်းပါး၍ အဲဂုတ္တုလူတို့သည်
မတတ်နိုင်သောကြောင့်၊ အသီးအသီးပိုင်သော မြေအကွက်တို့ကို ရောင်းကြသဖြင့် မြေသည် ဘဏ္ဍာတော် ဖြစ်လေ၏။ 21
လူတို့ကိုကား၊ အဲဂုတ္တုပြည် တစွန်းမှသည် တစွန်းတိုင်အောင် မြို့တို့သို့ပြောင်းစေ၏။ 22 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့
ပိုင်သောမြေကိုကားမဝယ်။ သူတို့သည် ဖါရောမင်းကျွေးမွေးသည်အတိုင်း ကျွေးမွေး သော အစာကိုစားရကြ၏။ ထိုကြောင့်
မိမိတို့မြေကို မရောင်းရကြ။ 23 ယောသပ်ကလည်း၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့မြေကို ဖါရောမင်းဘို့ ယနေ့ငါဝယ်ပြီ။ မျိုးစေ့ကို ယူ၍
လယ်လုပ်ကြလော့။ 24 အသီးအနှံကိုရသောအခါ၊ ငါးဘို့တွင်တဘို့ကို ဖါရောမင်းအား ဆက်ရကြမည်။ လေးဘို့ကိုကား သင်တို့ ယူ၍
နောက်တဖန်မျိုးစေ့ကို ကြဲကြလော့။ သင်တို့စား၍ အိမ်သားများ၊ သူငယ်များတို့ကို ကျွေးကြလော့ဟု ပြည်သားတို့အား ဆို၏။ 25
သူတို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့ အသက်ကို ကယ်ပါပြီ။ သနားသော စိတ်နှင့်ကြည့်ရှုတော် မူပါ။ ကျွန်တော်တို့သည်
ဖာရောဘုရင်၏ကျွန်ခံရပါမည် ဟု လျှောက်ကြ၏။ 26 ထိုကြောင့် ဖါရောမင်းမပိုင်သော ယဇ်ပုရော ဟိတ်တို့ မြေကိုထား၍၊
ဖါရောမင်းသည် ငါးဘို့တွင် တဘို့ကိုပိုင်တော်မူစေဟု ယနေ့တိုင်အောင် အဲဂုတ္တုပြည်၌တည်သော ဓမ္မသတ်ကို ယောသပ်စီရင်၍ ထား
သတည်း။ 27 ဣသရေလ သားတို့သည်၊ အဲဂုတ္တုပြည် ဂေါရှင် အရပ်၌နေသဖြင့်၊ ဥစ္စာရတတ်၍ တိုးပွါးများပြားကြ၏။ 28
ယာကုပ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဆယ်ခုနစ်နှစ် အသက်ရှင်၍ အသက်နှစ်ပေါင်း တရာလေးဆယ်ခုနစ် နှစ်ရှိသတည်း။ 29
ဣသရေလသည် သေရသောအချိန်နီးသော်၊ သားယောသပ်ကို ခေါ်၍ ငါ့ကိုသနားလျှင် သင်၏ လက်ကို ငါ့ပေါင်အောက်၌
ထားပါလော့။ ကရုဏာသစ္စာ နှင့်အညီ ငါ၌ပြုပါ။ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ငါ့ကိုမသင်္ဂြိုဟ်ပါနှင့်။ 30 ငါသည်ဘိုးဘေးနှင့်အတူ အိပ်ချင်ပါ၏။
အဲဂုတ္တု ပြည်မှ ငါ့ကို ဆောင်သွား၍ သူတို့သင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ် ရမည်ဟုဆို၏။ ယောသပ်ကလည်း၊ အဘဆိုသည် အတိုင်း
အကျွန်ုပ်ပြုပါမည်ဟု ဝန်ခံလေ၏။ 31 ငါ့အားကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုပါဟု ဆိုပြန်လျှင်၊ ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြု၏။ ဣသရေလသည်လည်း
ခုတင် ခေါင်းရင်းပေါ်မှာ ကိုးကွယ်လေ၏။

Chapter 48

[1] နောက်တဖန်ယောသပ်သည် အဘနာကြောင်းကို ကြားသဖြင့်၊ သားနှစ်ယောက် မနာရှေနှင့်ဧဖရိမ်ကို ယူ၍သွား၏။ [2]
သားယောသပ်လာကြောင်းကို ယာကုပ်သည် ကြားလျှင်၊ အားထုတ်၍ ခုတင်ပေါ်မှာထိုင်၏။ [3] ထိုအခါ ယာကုပ်က၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်
ဘုရား သခင်သည်၊ ခါနာန်ပြည် လုဇမြို့၌ ငါ့အားထင်ရှား၍ ကောင်းကြီးပေးတော်မူလျက်၊ [4] ငါသည်သင့်ကို တိုးပွါးများပြားစေမည်။
သင့်ကို များစွာသော လူဖြစ်စေမည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် သင့်နောက်မှ ဤပြည်ကို အစဉ်အမြဲပိုင်စေခြင်းငှါ ငါပေး မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [5] သင်နေသော အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ငါမရောက်မှီ၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ သင်ရနှင့်သော သားနှစ်ယောက်၊ ဧဖရိမ် နှင့်
မနာရှေတို့သည် ငါ့သားဖြစ်ရမည်။ ရုဗင်နှင့်ရှိမောင် ကဲ့သို့ ငါ့သားဖြစ်ရမည်။ [6] နောက်မှသင်ရသော သားတို့သည် သင်၏သား ဖြစ်၍
မိမိအမွေခံရာတွင် မိမိအစ်ကိုတို့အမည်ဖြင့် သမုတ် ရကြမည်။ [7] ငါသည်ပါဒနာရံအရပ်မှ လာသည်ကာလ၊ ခါနာန်ပြည်၌ ခရီးသွား၍၊
ဧဖရတ်မြို့နှင့်နီးသောအခါ၊ သင့်အမိရာခေလသည် ငါ့အနားမှာ သေရှာ၏။ သေ သောအရပ် ဗက်လင်အမည်ရှိသော ဧဖရတ်မြို့သို့
သွား သောလမ်း၌ သင်္ဂြိုဟ်လေသည်ဟု ယောသပ်အားဆို၏။ [8] တဖန်ဣသရေလသည် ယောသပ်၏သားတို့ကို ကြည့်ရှု၍၊
ဤသူတို့ကား အဘယ်သူနည်းမေးလျှင်၊ [9] ယောသပ်က၊ဤပြည်၌ အကျွန်ုပ်အား ဘုရား သခင် ပေးသနားတော်မူသော အကျွန်ုပ်၏
သားဖြစ်ပါ သည်ဟု အဘအားဆိုသော်၊ အဘက၊ ငါ့ထံသို့ လာပါစေ လော့။ သူတို့ကို ငါကောင်းကြီးပေးမည်ဟု ဆို၏။ [10]
ဣသရေလသည် အသက်ကြီး၍ မျက်စိမှုန် သဖြင့်၊ မမြင်နိုင်သောကြောင့်၊ သားတို့ကို အနီးသို့ ချဉ်းကပ်စေ၍
ပိုက်ဘက်နမ်းရှုပ်လေ၏။ [11] ဣသရေလကလည်း၊ ငါသည် သင်၏မျက်နှာကို မြင်ရမည်ဟု ငါမထင်။ ယခုတွင်သင်၏သားတို့ကိုပင်
ဘုရားသခင်ပြတော်မူပြီဟု ယောသပ်အား ဆို၏။ [12] ယောသပ်သည်လည်း၊ သားတို့ကို အဘ၏ဒူး ကြားမှ ထုတ်၍
အဘရှေ့၌ဦးညွှတ်ချစေ၏။ [13] တဖန်ယောသပ်သည် သားတို့ကိုယူ၍ ဧဖရိမ်ကို လက်ျာလက်နှင့် ကိုင်လျက်၊ ဣသရေလ
လက်ဝဲလက်သို့ငှင်း၊ မနာရှေကို လက်ဝဲလက်နှင့် ကိုင်လျက်၊ ဣသရေလ လက်ျာလက်သို့ငှင်း ချဉ်းကပ်စေ၏။ [14]
မနာရှေသည်သားဦးဖြစ်သော်လည်း၊ ဣသ ရေလသည် မိမိလက်တို့ကို ဆန့်၍လိမ္မာစွာ ပဲ့ပြင်လျက်၊ အသက်ငယ်သောသူ
ဧဖရိမ်၏ခေါင်းပေါ်မှာ လက်ျာ လက်ကို တင်ပြီးလျှင်၊ လက်ဝဲလက်ကို မနာရှေ၏ ခေါင်း ပေါ်မှာ တင်၏။ [15] ယောသပ်ကို
ကောင်းကြီးပေးလျက်၊ ငါ့အဘ အာဗြဟံနှင့်ဣဇာက်ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်၊ ငါ့ကို တသက်လုံး ယနေ့တိုင်အောင်
ကျွေးမွေးတော်မူသော ဘုရားသခင်တည်းဟူသော၊ [16] ငါ့ကိုခပ်သိမ်းသော ဘေးဒဏ်အထဲက ကယ် နှုတ်တော်မူသော
ကောင်းကင်တမန်သည်၊ ဤသူငယ် တို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူပါစေသော။ သူတို့ကို ငါ့အမည်ဖြင့်ငှင်း၊ ငါ့အဘအာဗြဟံနှင့်
ဣဇာက်၏အမည် ဖြင့်ငှင်း၊ ထပ်၍မှည့်ပါစေသော။ သူတို့သည် မြေကြီးပေါ် မှာ အလွန်တိုး ပွါးများပြားပါစေသောဟု မြွက်ဆို၏။ [17]
အဘသည်လက်ျာလက်ကို ဧဖရိမ်၏ခေါင်းပေါ်မှာ တင်သည်ကို ယောသပ်မြင်လျှင်၊ အားမရ သည်ဖြစ်၍၊ [18] မဟုတ်ပါအဘ။
ဤသူသည် သားဦးဖြစ်ပါ၏။ သူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ လက်ျာလက်ကိုတင်ပါဟု ဆိုလျက် အဘ၏ လက်ကိုဧဖရိမ်ခေါင်းပေါ်က
မနာရှေခေါင်းပေါ် သို့ ပြောင်းခြင်းငှါ ချီလေ၏။ [19] အဘသည်ငြင်း၍၊ ငါသိ၏ငါ့သား၊ ငါသိ၏။ သူသည် ကြီးစွာသော
လူစုဖြစ်လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ သူ့ညီသည် သူ့ထက်သာ၍ ကြီးသဖြင့်၊ သူ၏ အမျိုး အနွယ်သည် များစွာသော
လူအစုစုဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ [20] တဖန်ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို ဧဖရိမ်ကဲ့သို့ ငှင်း၊ မနာရှေကဲ့သို့ငှင်း ဖြစ်စေတော်မူပါစေသောဟူ၍
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည်သင်အားဖြင့် ကောင်းကြီးပေးကြလိမ့်မည်ဟု တိုနေ့၌သူတို့ကိုကောင်းကြီးပေးလေ၏။
ထိုသို့မနာရှေရှေ့မှာ ဧဖရိမ်ကိုနေရာချသတည်း။ [21] ဣသရေလကလည်း၊ ငါသေတော့မည်။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည်
သင်တို့ဘက်၌ရှိ၍၊ သင်တို့ကို ဘိုးဘေးနေရာ ပြည်သို့ တဖန် ဆောင်တော်မူလိမ့်မည်။ [22] ထိုမှတပါး
သင်၏အစ်ကိုတို့အားပေးသည်ထက် သင့်အားသာ၍ ပေးသောအရာဟူမူကား၊ ငါ့ထား၊ ငါ့ လေးဖြင့် အာမောရိအမျိုးသားလက်မှ
နှုတ်ယူသောအရာ ကို သင့်အား ငါပေးသည်ဟု ယောသပ်ကို ပြောဆို၏။

Chapter 49

1 ထိုရောအခါ၊ ယာကုပ်သည် မိမိသားတို့ကို ခေါ်၍၊ သင်တို့သည် စည်းဝေးကြလော့။ နောင်ကာလ အခါ၊ သင်တို့၌ ဖြစ်လတံ့သော
အမှုအရာများကို ငါဟောပြောမည်။ 2 ယာကုပ်၏သားတို့၊ စည်းဝေး၍ ကြားကြလော့။ အဘဣသရေလ၏စကားကို
နားထောင်ကြလော့။ 3 အိုရုဗင်၊ သင်သည် ငါ့သားဦး၊ငါ့အစွမ်းသတ္တိ၊ ငါ့ခွန်အား အစအဦး၊ ဘုန်းအထွဋ်၊ တန်ခိုး အထွဋ်ဖြစ်၏။ 4
သို့သော်လည်း ရေကဲ့သို့ ပွက်ထသော သဘော ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ထူးမြတ်ခြင်းသို့ မရောက်ရ။ အကြောင်း မူကား၊ သင်သည်
အဘ၏အိပ်ရာကို တက်၍ ညစ်ညူး စေ၏။ ငါ့ခုတင်ထက်သို့ဘက်လေပြီတကား။ 5 ရှိမောင်နှင့်လေဝိသည် ညီအစ်ကိုဖြစ်၏။
အဓမ္မအမှုကို ကြံသည်အတိုင်း ပြီးစီးကြပြီ။ 6 ငါ့ဝိညာဉ်သည် သူတို့လျှို့ဝှက်ခြင်း အမှုထဲသို့မဝင်ရ။ ငါ့ဘုန်းသည်
သူတို့စည်းဝေးရာနှင့် အသင်းမဖွဲ့ရ။ သူတို့သည် အမျက်ထွက်၍ လူအသက်ကို သတ်ကြပြီ။ ကိုယ်အလိုသို့လိုက်၍
မြို့ကိုဖြိုဖျက်ကြပြီ။ 7 သူတို့ပြင်းစွာ ထွက်သောအမျက်၊ ကြမ်းတမ်းစွာသော ဒေါသသည် ကျိန်ခြင်းကို ခံပါစေသော။ ယာကုပ် အမျိုး၊
ဣသရေလအနွယ်သားတို့တွင် သူတို့ကို ငါကွဲပြား ပန့်လွင့်စေမည်။ 8 အိုယုဒ၊ သင်သည်ညီအစ်ကိုတို့ ချီးမွမ်းရသော သူဖြစ်၏။
သင်၏လက်သည် သင်၏ရန်သူလည်ပင်းပေါ်မှာ ရှိလိမ့်မည်။ အဘ၏သားတို့သည် သင့်ရှေ့မှာ ဦးညွှတ်ချကြလိမ့်မည်။ 9 ယုဒသည်
ခြင်္သေ့ပျို ဖြစ်၏။ ငါ့သား၊ သင်သည် ဘမ်းယူကိုက်စားရာမှ တက်လာတက်၏။ ဝပ်လျက် နေ၏။ ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၎င်း၊ ခြင်္သေ့မကဲ့သို့၎င်း
ဝပ်တွားတတ် ၏။ အဘယ်သူ နှိုးဆော်ဝံ့မည်နည်း။ 10 ရှိလော မရောက်မှီတိုင်အောင်၊ ရာဇလှံတံသည် ယုဒထံမှ၎င်း၊ မင်းအာဏာသည်
သူ၏အမျိုး အနွယ်ထံမှ၎င်း မရွေ့ရ။ ရှိလော၌ လူမျိုးတို့သည် ဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။ 11 မိမိမြည်းကို စပျစ်နွယ်ပင်၌၎င်း၊
မြည်းကလေးကို အမြတ်ဆုံးသော စပျစ်နွယ်ပင်၌၎င်း ချည်နှောင်၍၊ မိမိအဝတ်ပုဆိုးများကို စပျစ်သီးအသွေး တည်းဟူသော
စပျစ်ရည်ဖြင့် လျှော်လိမ့်မည်။ 12 သူ၏မျက်စိသည် စပျစ်ရည်နှင့် နီလိမ့်မည်။ သွားသည်လည်း နို့နှင့်ဖြူလိမ့်မည်။ 13 ဇာဗုလန်သည်
ကမ်းနားမှာ နေ၍၊ သင်္ဘောဆိပ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ သူ၏နယ်သည် ဇိဒုန်မြို့တိုင်အောင် ကျယ်ဝန်းလိမ့်မည်။ 14 ဣသခါသည်
တောင်ကြားမှာ ဝပ်လျက် အားကြီးသောမြည်းဖြစ်၏။ 15 ငြိမ်ဝပ်ရာအရပ်ကောင်း၍ မြေသာယာသည်ကို မြင်သဖြင့်၊ မိမိပခုံးပေါ်မှာ
ထမ်းပိုးကို တင်ထမ်း၍၊ အခွန်ပေးသော ကျွန်ဖြစ်လေ၏။ 16 ဒန်သည် ဣသရေလအနွယ် တစုံတပါးကဲ့သို့၊ မိမိလူတို့ကို စီရင်လိမ့်မည်။
17 ဒန်သည် လမ်း၌နေသော မြွေဖြစ်လိမ့်မည်။ မြင်းစီးသောသူကို နောက်သို့ လဲစေခြင်းငှါ လမ်းကြားမှာ နေ၍၊ မြင်းခြေကို
ကိုက်တတ်သော မြွေဆိုးဖြစ်လိမ့်မည်။ 18 အိုထာဝရဘုရား၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို အကျွန်ုပ်မြော်လင့်လျက်နေပါပြီ။ 19
ဂဒ်မူကား၊ စစ်သူရဲတိုသည် သူတို့တိုက်ကြ၍၊ သူသည် ပြန်တိုက်လိမ့်မည်။ 20 အာရှာ၌ဖြစ်သော အစာသည် အရသာနှင့် ပြည့်စုံ၍၊
မင်း၏ ခဲဘွယ်စားဘွယ်တို့ကို ထုတ်ပေးလိမ့် မည်။ 21 နဿလိသည် လှသောအခက်အလက်နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ ကျယ်ဝန်းသော
သပိတ်ပင်ဖြစ်၏။ 22 ယောသပ်သည် သန်သောပျိုးပင်၊ ရေတွင်းနားမှာ သန်သော ပျိုးပင်ဖြစ်၏။ အခက်အလက်တို့သည်
အုတ်ရိုးပေါ်မှာ ကျော်သွားကြ၏။ 23 လေးသမားတို့သည် သူ့ကို အငြိုးထား၍၊ အလွန်ညှဉ်းဆဲပစ်ခတ်ကြ၏။ 24 သို့သော်လည်း
သူ၏လေးသည် အားမလျော့။ သူကိုင်သော လက်နက်တို့သည်၊ ယာကုပ်အမျိုး၌ တန်ခိုး ကြီးသော ဘုရား၏လက်ဖြင့်၎င်း၊
သိုးထိန်းတည်းဟူသော ဣသရေလအမျိုး၏ကျောက်ဖြင့်၎င်း၊ 25 သင့်ကိုမစတော်မူသော သင့်အဘ၏ ဘုရား သခင်အားဖြင့်၎င်း၊
သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူသော အနန္တတန်ခိုးရှင်အားဖြင့်၎င်း ခိုင်မာလျက်ရှိ၏။ ထိုဘုရားသည် အထက်မိုဃ်းကောင်းကင်၏
မင်္ဂလာ၊ အောက် နက်နဲသောအရပ်၏မင်္ဂလာ၊ သားမြတ်နှင့်ဆိုင်သောမင်္ဂလာ၊ ဝမ်းနှင့်ဆိုင်သောမင်္ဂလာတို့ဖြင့် သင့်ကို ကောင်းကြီး
ပေးတော်မူပါစေသော။ 26 သင်၏အဘပေးသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည်၊ ထာဝရတောင်တို့၌ဖြစ်သော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ၊
ထာဝရကုန်းတို့၌ နှစ်သက်ဘွယ်သောအရာတို့ထက် သာ၍ မြတ်၏။ ထိုမင်္ဂလာသည် ယောသပ်ခေါင်းပေါ်၊ မိမိအစ်ကိုတို့တွင်
အကြီးအကဲဖြစ်သောသူ၏ ခေါင်းထိပ်ပေါ်မှာ သက်ရောက်ပါစေသော။ 27 ဗယ်္ယာမိန်သည် လုယူကိုက်စားတတ်သော
တောခွေးဖြစ်လိမ့်မည်။ ဘမ်းရသော အရာကိုနံနက်အချိန်၌ ကိုက်စား၍၊ လုယူသောအရာကိုလည်း ညအချိန်၌
ဝေဖန်လိမ့်မည်ဟုမြွက်ဆို၏။ 28 ဤသူတို့ကား၊ ဣသရေလအမျိုး ဆယ်နှစ်မျိုး ဖြစ်၏။ ဤစကားသည်လည်း သူတို့အဘမြွက်ဆို၍၊
သူတို့ အသီးသီးခံရသော မင်္ဂလာရှိသည်အတိုင်း၊ ကောင်းကြီး ပေးသော စကားပေတည်း။ 29 တဖန်တုံ၊ ငါ့လူမျိုးစည်းဝေးရာသို့
ငါသွားရမည်။ ဟိတ္တိအမျိုးသား၊ ဧဖရုန်၏လယ်ပြင်တွင်ရှိသော မြေတွင်း၌၊ ငါ့အဘတို့နှင့်အတူ ငါ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ကြပါ။ 30 ခါနာန်ပြည်
မံရေမြို့ရှေ့မှာ၊ မပေလ လယ်ပြင်၌ရှိသော ထိုမြေတွင်းကို၊ အာဗြဟံသည် ကိုယ်ပိုင်သော သင်္ချိုင်းဘို့ လယ်ပြင်နှင့်တကွ
ဟိတ္တိအမျိုးသားဧဖရုန်၌ ဝယ်လေပြီ။ 31 ထိုမြေတွင်း၌ အာဗြဟံနှင့် မယားစာရာကို သင်္ဂြိုဟ်ကြပြီ။ ဣဇာက်နှင့်
မယားရေဗက္ကကိုလည်း သင်္ဂြိုဟ်ကြပြီ။ လေအာကိုလည်း ငါသင်္ဂြိုဟ်ပြီ။ 32 ထိုမြေတွင်းရှိသော ထိုလယ်ပြင်ကို၊ ဟေသ
အမျိုးသားရှေ့မှာ ဝယ်သတည်းဟု မှာထား၏။ 33 ထိုသို့ယာကုပ်သည် မိမိသားတို့ကို အကုန်အစင် မှာထားပြီးလျှင်၊ မိမိခြေတို့ကို
ခုတင်ပေါ်မှာ ရုပ်သိမ်း သဖြင့်၊ အသက်ချုပ်၍ မိမိလူမျိုးစည်းဝေးရာသို့ ရောက်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 50

[1] ထိုအခါ ယောသပ်သည် အဘ၏မျက်နှာပေါ်မှာ ငုံ့၍၊ ငိုလျက် နမ်းလျက်နေ၏။ [2] အဘ၏အလောင်းကို နံ့သာမျိုးနှင့်
ပြင်ဆင်စေခြင်းငှါ၊ မိမိကျွန် ဆေးသမားတို့ကို အမိန့်ရှိ၍၊ သူတို့သည် နံ့သာမျိုးနှင့် ပြင်ဆင်ကြ၏။ [3] နံ့သာမျိုးနှင့်ပြင်ဆင်သော
အလောင်းကို၊ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ထား၍၊ အရက်လေးဆယ်လွန်လျှင်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ယာကုပ်ကြောင့်၊ အရက်ခုနစ်ဆယ်
ပတ်လုံး ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကိုပြုကြ၏။ [4] ငိုကြွေးမြည်တမ်းသောနေ့ရက် လွန်သောအခါ၊ ယောသပ်သည် နန်းတော်သား
အချို့တို့ကိုခေါ်၍၊ သင် တို့သည် ကျွန်ုပ်ကိုစေတနာစိတ်ရှိလျှင်၊ ဖာရောဘုရင် ထံတော်သို့သွား၍၊ [5] ကျွန်တော်အဘက၊
ငါသေတော့မည်။ ခါနာန်ပြည်၌ ကိုယ်ဘို့ငါတူးဘူးသော သင်္ချိုင်းတွင်း၌၊ ငါ့ကို သင်္ဂြိုဟ် ရမည်ဟူ၍ ကျွန်တော်ကို ကျိန်ဆိုစေပါပြီ။
ထိုကြောင့် ကျွန်တော်သွား၍၊ အဘကို သင်္ဂြိုဟ်ပြီးမှ ပြန်လာပါမည် အကြောင်းကို အသနားတော်ခံပါသည်ဟု နားတော်
လျှောက်ကြပါလော့ဟုဆို၏။ [6] ဖာရောမင်းကလည်း၊ သင်၏အဘ ကျိန်ဆိုစေသည်အတိုင်း သွား၍၊ သင်္ဂြိုဟ်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [7]
ယောသပ်သည် အဘကိုသင်္ဂြိုဟ်ခြင်းငှါ ထွက်သွား၍၊ ဖာရောမင်း၏ ကျွန်များတည်းဟူသော နန်းတော် အရာရှိ၊
အဲဂုတ္တုပြည်အရာရှိအပေါင်းတို့နှင့်၊ [8] ယောသပ်အိမ်သား၊ အစ်ကိုတို့ အိမ်သား၊ အဘအိမ်သားရှိသမျှ တို့သည်လိုက်ကြ၏။
သူငယ်တို့နှင့် သိုးနွားများကိုသာ၊ ဂေါရှင်ပြည်၌ ကျန်ရစ်စေကြ၏။ [9] ထိုသို့လျှင် ရထားများ၊ မြင်းစီးသူရဲများတည်းဟူသော
အလွန်များစွာသော အလုံးအရင်းတို့သည် ယောသပ်နှင့်တကွ လိုက်သွားကြ၏။ [10] ယော်ဒန်မြစ်နားမှာ အာတဒ်ကောက်နယ်
တလင်းသို့ရောက်သောအခါ၊ အလွန်ကြီးစွာသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြပြန်၏။ ယောသပ်သည် မိမိအဘကြောင့်
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးငိုကြွေးမြည် တမ်းခြင်း ကိုပြုလေ၏။ [11] ထိုသို့အာတဒ်ကောက်နယ်တလင်း၌ ပြုသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို၊
ထိုပြည်သား ခါနာန်လူတို့သည် မြင်လျှင်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ပြင်းစွာ ငိုကြွေးမြည်တမ်း ပါသည်တကားဟုဆိုကြ၏။ ထိုကြောင့်
ယော်ဒန်မြစ်နား မှာရှိသော ထိုအရပ်ကို၊ အဗေလမိဇရိမ်ဟူ၍ သမုတ်ကြသတည်း။ [12] ယာကုပ်သားတို့သည်၊ အဘမှာထားသည်
အတိုင်း ပြုကြ၏။ [13] ခါနာန်ပြည်သို့ ဆောင်သွား၍၊ အာဗြဟံသည် ကိုယ်ပိုင်သောသင်္ချိုင်းဘို့၊ ဟိတ္တိအမျိုးသား ဧဖရုန်၌ ဝယ်သော
မံရေမြို့ရှေ့၊ မပေွလလယ်ပြင်တွင်ရှိသော မြေတွင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ [14] ယောသပ်သည် အဘကိုသင်္ဂြိုဟ်ပြီးလျှင်၊ အစ်ကိုများမှစ၍
မသာလိုက်လာသောသူအပေါင်းတို့နှင့် တကွ၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်လေ၏။ [15] ယောသပ်အစ်ကိုတို့သည် အဘသေသည်ကို
သိမြင်လျှင်၊ ငါတို့ကို ယောသပ်သည် အငြိုးထားကောင်း ထားလိမ့်မည်။ ငါတို့သည် အထက်က သူ့ကို ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်၊ ငါတို့အား
ဧကန်အမှန်ပြန်၍ ညှဉ်းဆဲ လိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်လျက်၊ [16] သူ့ထံသို့တမန်ကိုစေလွှတ်၍၊ ကိုယ်တော် အစ်ကိုတို့သည်
မကောင်းသောအမှုကို ကိုယ်တော်အား ပြုမိ၍၊ [17] ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကို လွှတ်တော်မူပါဟု၊ ကိုယ်တော်အား
ကြားလျှောက်ရမည် အကြောင်း၊ ခမည်းတော်မသေမှီ ကျွန်တော်တို့ကို မှာထားခဲ့သည်ဖြစ်၍၊ ယခုတွင် ခမည်းတော်၏
ဘုရားသခင်ကျွန်တို့၏ အပြစ်ကိုလွှတ်တော်မူပါဟု လျှောက်ကြ၏။ ထိုသို့ လျှောက်ကြသောအခါ၊ ယောသပ်သည်
မျက်ရည်ကျလေ၏။ [18] အစ်ကိုတို့သည်လည်းဝင်၍ ယောသပ်ရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ ကျွန်တော်တို့သည် ကိုယ်တော်၏ကျွန်
ဖြစ်ကြပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ [19] ယောသပ်ကလည်း၊ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင် ကိုယ်စားဖြစ်သလော။ [20]
သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲမည်ကြံကြသော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် ယနေ့ဖြစ်သည်အတိုင်း၊ လူများ အသက်ချမ်းသာစေခြင်းငှါ
ကျေးဇူးပြုမည် ကြံတော်မူ၏။ [21] ထိုကြောင့်၊ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ သင်တို့နှင့် သူငယ်များကို ကျွန်ုပ်ကျွေးမွေးမည်ဟုဆိုလျက်၊ သူတို့ကို
နှစ်သိမ့် စေ၍ မေတ္တာစကားကို ပြောလေ၏။ [22] ထိုသို့ယောသပ်သည် မိမိအဘ၏ အမျိုးသားတို့နှင့် အဲဂုတ္တုပြည်၌နေ၍၊
အသက်တရာတဆယ်ကိုမှီ၏။ [23] ဧဖရိမ်၏မြေးကို မြင်ရ၏။ မနာရှေ၏သား၊ မာခိရ၏သားသမီးတို့ကိုလည်း မိမိဒူးပေါ်မှာ
မွေးစားရ၏။ [24] ယောသပ်ကလည်း၊ ကျွန်ုပ်သေတော့မည်။ အကယ်စင်စစ်ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို အကြည့်
အရှုကြွလာတော်မူမည်။ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်သို့၊ ဤပြည်မှ ဆောင်သွား တော်မူမည်ဟု
အစ်ကိုတို့အားဆို၏။ [25] တဖန်တုံ၊ အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို အကြည့်အရှုကြွလာတော်မူမည်။ ကျွန်ုပ်အရိုး တို့ကို
ဤအရပ်မှ ယူသွားရမည်ဟူ၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ကျိန်ဆိုစေ၏။ [26] ထိုသို့ယောသပ်သည် အသက်တရာတဆယ်ရှိသော်
အနိစ္စရောက်လေ၏။ အလောင်းကိုကား၊ နံ့သာမျိုး နှင့် ပြင်ဆင်ပြီးလျှင် အဲဂုတ္တုပြည်၌ တလားနှင့်ထားကြလေ၏။

Genesis 01

အဘ၏မျက်နှာပေါ်မှာ ငုံ့၍၊ ငိုလျက် နမ်းလျက်နေ၏

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖခင်ပေါ်မှာ ငုံ့၍၊ ငိုလျက် နမ်းလျက်နေ၏"

မိမိကျွန် ဆေးသမားတို့

"မိမိကျွန် သမားတော်တို့"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘ၏အလောင်းကို နံ့သာမျိုးနှင့် ပြင်ဆင်စေခြင်းငှါ
အလောင်း ပုပ်သိုးမသွားစေရန် ဆေးစီရင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဖ၏အလောင်းကို အမွေးနံ့သာများဖြင့် စီရင်ခြင်းငှါ"

အရက်လေးဆယ်လွန်လျှင်
"ရက်ပေါင်း ၄၀ လွန်လျှင်"

အရက်ခုနစ်ဆယ် ပတ်လုံး
"ရက်ပေါင်း ၇၀ ပတ်လုံး"

Genesis 04

ငိုကြွေးမြည်တမ်းသောနေ့ရက်
"အသုဘရက်" သို့မဟုတ် "စျာပနာရက်"

ယောသပ်သည် နန်းတော်သား အချို့တို့ကိုခေါ်၍
"နန်းတော်သား" ဟူရာတွင် ဖါရောမင်း၏ နန်းတွင်းမှူးမတ်များကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောသပ်သည် နန်းတွင်းမှူးမတ်တို့ကို ခေါ်၍"

သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်ကိုစေတနာစိတ်ရှိလျှင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူတို့မျက်နှာသာပေးခြင်းကို ခံရလျှင်" သို့မဟုတ် "ငါသည် သင်တို့ စိတ်ကို ကျေနပ်စေခဲ့လျှင်" (UDB)

ဖာရောဘုရင် ထံတော်သို့သွား၍၊ ကျွန်တော်အဘက၊ ငါသေတော့မည်။ ခါနာန်ပြည်၌ ကိုယ်အဘို့ငါတူးဘူးသော သင်္ချိုင်းတွင်း၌၊ ငါ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ရမည်ဟူ၍ ကျွန်တော်ကို ကျိန်ဆိုစေပါပြီ။ ထိုကြောင့် ကျွန်တော်သွား၍၊ အဘကို သင်္ဂြိုဟ်ပြီးမှ ပြန်လာပါမည်အကြောင်းကို အသနားတော်ခံပါသည်ဟု နားတော်လျှောက်ကြပါလော့
နှစ်ဆင့်နှင့် သုံးဆင့် ကိုးကားချက်များ ပါဝင်သည်။ သွယ်ဝိုက်သဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖါရောမင်းထံတော်သို့သွား၍၊ ကျွန်ုပ်အဖ ဆုံးလျှင်၊ ခါနာန်ပြည်၌ သူတူးခဲ့သော သင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ရန် ကျွန်ုပ်ကို ကျိန်ဆိုစေကြောင်း လျှောက်တင်ပေးပါ။ ကျိန်ဆိုထားသည့်အတိုင်း ဖခင်ကို သင်္ဂြိုဟ်၍ ပြန်လာမည်အခွင့်ကို အသနားတော်ခံပေးကြပါ"

ငါသေတော့မည်
"ကြည့်လော့၊ ငါသေတော့မည်"

ထိုကြောင့် ကျွန်တော်သွား၍
အဲဂုတ္တုပြည်မှာ ခါနာန်ပြည်ထက် မြေနေရာ နိမ့်သဖြင့် ခါနာန်ပြည်သို့ "တက်သွား" ဟု အစားထိုးနိုင်သည်။

ဖာရောမင်းကလည်း . . . ဟု မိန့်တော်မူ၏
မှူးမတ်တို့က ဖါရောမင်းထံ လျှောက်တင်ပြီး၍၊ မင်းကြီး၏ အဖြေစကားဖြစ်သည်။

သင်၏အဘ ကျိန်ဆိုစေသည်အတိုင်း
"သင် ကျိန်ဆိုထားသည်အတိုင်း"

Genesis 07

ယောသပ်သည် . . . သွား၍
အဲဂုတ္တုပြည်မှာ ခါနာန်ပြည်ထက် မြေနေရာ နိမ့်သဖြင့် ခါနာန်ပြည်သို့ "တက်သွား" ဟု အစားထိုးနိုင်သည်။

ဖာရောမင်း၏ ကျွန်များ . . . နန်းတော်အရာရှိ . . . အရာရှိအပေါင်းတို့
အသုဘ အခမ်းအနားတွင် ဖါရောမင်း၏ အရေးပါသော မှူးမတ်များအားလုံး တက်ရောက်သည်။

အရာရှိ
"အမတ်"

နန်းတော်အရာရှိ
နန်းတွင်းအမတ်များကို ညွှန်းသည်။

ယောသပ်အိမ်သား . . . အဘအိမ်သား
"အိမ်သား" ဟူရာတွင် မိသားစုကို ညွှန်းသည်။

ရထားများ
မြင်းလှည်းတပ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

အလွန်များစွာသော အလုံးအရင်းတို့
"များစွာသော လူတို့"

Genesis 10

အာတဒ် ကောက်နယ်တလင်း
ဖြစ်နိုင်ချေများ၊ ၁) "အာတဒ်" ကို "ဆူးပင်" ဟု အနက်ရပြီး၊ ဆူးပင်များစွာ ပေါက်သော အရပ်ကို ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် ၂) ထိုအရပ်၏ ပိုင်ရှင်အမည် ဖြစ်နိုင်သည်။

အလွန်ကြီးစွာသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြပြန်၏
"အလွန်ဝမ်းနည်းသဖြင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ၏"

ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
"၇ ရက်ပတ်လုံး"

အာတဒ် ကောက်နယ်တလင်း
"အာတဒ်၏ ကောက်နယ်တလင်း"

အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ပြင်းစွာငိုကြွေး မြည်တမ်းပါသည်တကား
"အဲဂုတ္တုလူတို့၏ မြည်တမ်းခြင်းမှာ ကြီးမားပါသည်တကား"

အဗေလ မိဇရိမ်
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "အာဗေလ မိဇရိမ် အနက်ကား 'အဲဂုတ္တု၏ မြည်တမ်းခြင်း' ဖြစ်သတည်း" ဟု မှတ်ချက်ထည့်သွင်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

Genesis 12

အဘမှာထားသည်အတိုင်း ပြုကြ၏
"ဖခင် မှာထားသည်အတိုင်း ပြုကြ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆောင်သွား၍
"သူ၏ သားများက ဆောင်သွား၍"

မပွေလ
မက်ဖေလ သို့မဟုတ် မပွေလမှာ အရပ်ဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၂၃း၇ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မံရေမြို့
ဟေဗြုန်မြို့၏ အခြားအမည်ဖြစ်သည်။ ထိုမြို့၌ နေထိုင်ခဲ့သော အာဗြဟံ၏မိတ်ဆွေ မံရေ အမည်ကို အစွဲပြုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ၁၃:၁၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဟိတ္တိအမျိုးသား ဧဖရုန်
ယောကျ်ားအမည် ဖြစ်သည်။ "ဟိတ္တိအမျိုးသား" ကို "ဟေသအနွယ်ဝင်" ဟုလည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ ၂၃း၇ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ယောသပ်သည် . . . အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်လေ၏
"ယောသပ်ကလည်း ... အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်လေ၏"

မသာလိုက်လာသောသူ အပေါင်းတို့နှင့်တကွ
"အသုဘ ချရန် လိုက်လာသူ အပေါင်းတို့နှင့်တကွ"

Genesis 15

ငါတို့ကို ယောသပ်သည် အငြိုးထားကောင်း ထားလိမ့်မည်
အငြိုးကို လက်တွင် ထားရှိ၍ရသောအရာကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောသပ်က ငါတို့အပေါ် အငြိုးထားခဲ့လိမ့်မည်"

ငါတို့သည် အထက်က သူ့ကို ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်၊ ငါတို့အား ဧကန်အမှန် ပြန်၍ ညှဉ်းဆဲလိမ့်မည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အပေါ် ငါတို့ပြုခဲ့သော အမှုကြောင့်၊ ဧကန်အမှန် ကလဲ့စားချေလိမ့်မည်"

ကိုယ်တော်အစ်ကိုတို့သည် မကောင်းသောအမှုကို ကိုယ်တော်အား ပြုမိ၍၊ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကို လွှတ်တော်မူပါဟု၊ ကိုယ်တော်အား ကြားလျှောက်ရမည်အကြောင်း၊ ခမည်းတော်မသေမီ ကျွန်တော်တို့ကို မှာထားခဲ့သည်ဖြစ်၍
နှစ်ဆင့်နှင့် သုံးဆင့် ကိုးကားချက်များ ပါဝင်သည်။ သွယ်ဝိုက်သဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော့် အစ်ကိုတို့သည် ကိုယ်တော့်အပေါ် ပြစ်မှားမိ၍၊ အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူရန် တောင်းလျှောက်ရမည်အကြောင်း၊ ခမည်းတော် မသေမီ မှာထားခဲ့သည်အတိုင်း"

ခမည်းတော်မသေမီ ကျွန်တော်တို့ကို မှာထားခဲ့သည်ဖြစ်၍
ညီအစ်ကိုတို့၏ဖခင် ယာကုပ်ကို ညွှန်းသည်။ ဖခင်၏စကားကို အာရုံပြုစေရန် "သင့်အဖ" ဟူ၍လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ ဖခင်မသေမီ ကျွန်တော်တို့ကို မှာထားခဲ့သည်ဖြစ်၍"

ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်
"အပြစ်"

ယခုတွင်
"ယခုချက်ချင်း" ဟု ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ နောက်တွင် ဖော်ပြမည့်အရာကို အသားပေးလိုသဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်၏ ဘုရားသခင်ကျွန်တို့၏ အပြစ်ကိုလွှတ်တော်မူပါ
အစ်ကိုတို့က မိမိတို့ကိုယ်ကို ညွှန်းဆိုသည်။ "ခမည်းတော်ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်၏ ကျွန်တို့ပြုသော အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူပါ"

ထိုသို့ လျှောက်ကြသောအခါ၊ ယောသပ်သည် မျက်ရည်ကျလေ၏
"ထိုစကားကို ကြားသောအခါ၊ ယောသပ် ငိုလေ၏"

Genesis 18

ယောသပ်ရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်
ရိုသေလေးမြတ်ကြောင်းကို ပြသည်။

ကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်စား ဖြစ်သလော
အစ်ကိုတို့ကို နှစ်သိမ့်ရန် မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ကိုယ်စားမဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်မှာ ဘုရားသခင် မဟုတ်ပါ"

သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်ကိုညှဉ်းဆဲမည် ကြံကြသော်လည်း
"သင်တို့က ကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲရန် ကြံခဲ့သော်လည်း"

ဘုရားသခင်သည် . . . ကျေးဇူးပြုမည် ကြံတော်မူ၏
"ဘုရားသခင်က ... ကောင်းခြင်း ဖြစ်စေတော်မူ၏"

ထိုကြောင့်၊ မစိုးရိမ်ကြနှင့်
"ထို့ကြောင့်၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်း မရှိကြနှင့်"

သင်တို့နှင့် သူငယ်များကို ကျွန်ုပ်ကျွေးမွေးမည်
"သင်နှင့်သင်တို့ သားသမီးများကို ကျွန်ုပ်ကျွေးမွေးမည်"

သူတို့ကို နှစ်သိမ့်စေ၍ မေတ္တာစကားကို ပြောလေ၏
"သူတို့ကို နှစ်သိမ့်၍ မေတ္တာဖြင့် ပြောလေ၏"

Genesis 22

အသက်တရာတဆယ်
"အသက် ၁၁၀"

ဧဖရိမ်၏မြေးကို မြင်ရ၏
"ဧဖရိမ်မှ တတိယမျိုးဆက်ထိ မြင်ရ၏" (UDB)

မာခိရ
ယောသပ်မြေး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

မိမိဒူးပေါ်မှာ မွေးစားရ၏
မာခိရ၏သားသမီးတို့ကို မိမိသားသမီးကဲ့သို့ မွေးစားသည်။ ယောသပ်အမွေကို အထူးတလည် ခွဲဝေပိုင်ဆိုင်ရမည် ဖြစ်သည်။

Genesis 24

အကယ်စင်စစ် . . . သင်တို့ကို အကြည့်အရှု ကြွလာတော်မူမည်
"သင်တို့" ဟူရာတွင် ယောသပ်၏ ညီအစ်ကိုများသာ မဟုတ်ဘဲ၊ ၎င်းတို့၏ မျိုးဆက်တို့ကိုလည်း ကိုယ်စားပြုသည်။

အလောင်ကိုကား၊ နံ့သာမျိုးနှင့် ပြင်ဆင်ပြီးလျှင်
အလောင်း ပုပ်သိုးမသွားစေရန် ဆေးစီရင်သည်။ ၅၀:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ထားသည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို သူတို့ကထားသည်"

တလားနှင့်
"ခေါင်းတလားတွင်" သို့မဟုတ် "အခေါင်းတွင်။" လူသေအလောင်းကို ထားသော သေတ္တာ။

Translation Questions

Genesis 50:1

ဣသရေလသေဆုံးပြီးနောက် သူ၏ခန္ဓာအား ယောသပ်ကမည်သို့ပြုသနည်း။
ယောသပ်သည် ဣသရေလ၏ခန္ဓာကိုယ်အား အမွှေးနံ့သာများဖြင့် မပုပ်သိုးအောင် ပြုပါသည်။

Genesis 50:4

ယောသပ်သည် ဖါရောဘုရင်အား သူ့အဖကို သင်္ဂြိုလ်ရန်အတွက်မည်သို့တောင်းဆိုသနည်း။ သူသည်အဘယ်ကြောင့် ထိုသို့တောင်းဆိုရသနည်း။
ယောသပ်သည် သူ့အဖကို ခါနာန်ပြည်၌ သင်္ဂြိုလ်ဖို့ သွားခွင့်ပြုရန် တောင်းဆိုပါသည်။ ထိုသို့တောင်းဆိုရခြင်းမှာ ယောသပ်၏ အဖသည် သူ့အား တောင်းဆိုခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

Genesis 50:7

ဣသရေလကို သင်္ဂြိုလ်ရန် ယောသပ်နှင့်အတူ မည်သူသွားသနည်း။
ဖါရောဘုရင်၏ အရာရှိများ၊ နန်းတွင်းသားများ၊ အဲဂုတ္တုပြည်၏အရာရှိကြီးများ၊ ယောသပ်၏အိမ်သားများ၊ ယောသပ်အစ်ကိုတို့၏ အိမ်သားများ၊ ယောသပ်အဖ၏ အိမ်သားများ၊ မြင်းရထားများနှင့် မြင်းစီးသူရဲများတို့ လိုက်သွားကြပါသည်။

Genesis 50:10

ခါနာန်မြို့သားတို့သည် ယောသပ်နှင့်တကွ သူနှင့်ပါလာသူများကိုမြင်သောအခါ သူတို့သည် မည်သို့ပြောကြသနည်း။
ခါနာန်မြို့သားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်သားများအတွက်အလွန်ဝမ်းနည်းစရာကောင်းသော ချိန်ခါဖြစ်သည်ဟု ပြောကြပါသည်။

Genesis 50:12

ယောသပ်နှင့်အစ်ကိုတို့သည် သူတို့အဖအား သင်္ဂြိုလ်ပြီးနောက် မည်သည့်အရပ်သို့သွားကြသနည်း။
ယောသပ်နှင့်အစ်ကိုတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်သွားကြပါသည်။

Genesis 50:15

ဣသရေလသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသပ်အစ်ကိုတို့သည်မည်သည့် အကြောင်းကို စိုးရိမ်ကြသနည်း။
ယောသပ်အစ်ကိုတို့သည် ယောသပ်အား မကောင်းသောအမှုပြုခဲ့သည်ကို ယောသပ်ကပြန်လည်၍ ကလဲ့စားချေမည်ကို စိုးရိမ်ကြပါသည်။

ယောသပ်အစ်ကိုတို့သည် ယောသပ်အပေါ် သူတို့ ကျူး လွန်ခဲ့သောအပြစ်များအတွက် ယောသပ်အားမည်သို့ တောင်းဆိုကြသနည်း။
ယောသပ်အစ်ကိုတို့သည် ယောသပ်အပေါ်သူတို့ကျူးလွန်ခဲ့သောအပြစ်များအတွက် ခွင့်လွှတ်ပေးပါရန် တောင်းဆိုကြပါသည်။

Genesis 50:18

ယောသပ်အစ်ကိုတို့သည် ယောသပ်ထံလာကြသောအခါ မည်သို့ပြုကြသနည်း။
ယောသပ်အစ်ကိုတို့သည် ယောသပ်ထံလာကြသောအခါ ယောသပ်ရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ်ကြပါသည်။

ယောသပ်အစ်ကိုတို့ပြုကြသော မကောင်းမှုဖြင့် ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်ကောင်းသောအရာကိုလုပ်ဆောင်သည်ဟု ယောသပ်ပြောသနည်း။
ယောသပ်က ဘုရားသခင်သည် လူအပေါင်းတို့ အသက်ရှင်စေရန် ကောင်းသောအရာကို လုပ်ဆောင်သည်ဟုပြောပါသည်။

Genesis 50:22

ယောသပ် မည်မျှ အသက်ရှင်သနည်း။
ယောသပ်သည် အသက်တရာတဆယ် ရှင်ပါသည်။

Genesis 50:24

ယောသပ်က သူ၌မည်သို့ ဖြစ်မည်အကြောင်းကို ပြောသနည်း။
ယောသပ်က သူသေရမည့်အကြောင်းကို ပြောပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ၏ မျိုးနွယ်တို့အတွက်မည်သည့် ကတိတော်ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟု ယောသပ်ကပြောသနည်း။
ယောသပ်က ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်နှင့်ယာကုပ်တို့အား ကတိထားတော်မူသည့်အတိုင်း၊ ဣသရေလမျိုးနွယ်တို့ကို ကတိထားသောပြည်သို့ ပြန်လည်ဆောင်သွားလိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား မည်သို့လုပ်ဆောင်ရလိမ့်မည်ဟု ယောသပ်က ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုစေသနည်း။
ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည်အဲဂုတ္တုပြည်မှပြန်ထွက်သွားသောအခါ၊ သူ၏ အရိုးတို့ကိုသယ်ဆောင်သွားရလိမ့်မည်ဟု ယောသပ်က ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုစေပါသည်။

ယောသပ် သေဆုံးပြီးနောက် သူ၏ခန္ဓာကိုယ် မည်သို့ စီမံထားသနည်း။
ယောသပ်၏ ခန္ဓာကိုယ်အား အမွှေးနံ့သာဖြင့် မပုပ်သိုးအောင်ပြင်ပြီးမှ အဲဂုတ္တုပြည်တွင် အခေါင်းနှင့်ထားရှိပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus

Chapter 1

1 မိမိတို့ အိမ်သူအိမ်သားပါလျက်၊ အဘယာကုပ်နှင့်အတူ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ရောက်လာသော ဣသရေလ သားတို့၏အမည်ဟူမူကား၊ 2
ရုဗင်၊ ရှိမောင်၊ လေဝိ၊ ယုဒ၊ 3 ဣသခါ၊ ဇာဗုလုန်၊ ဗယ်္ာမိန်၊ 4-5 ဒန်၊ နဿလိ၊ ဂဒ်၊ အာရှာတည်း။ - ယာကုပ် အမျိုးသားပေါင်းကား၊
ခုနစ်ဆယ်တည်း။ ယောသပ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိနှင့်သတည်း။ 6 ယောသပ်နှင့် အစ်ကိုများမှစ၍၊ ထိုကာလ
အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် သေကြကုန်၏။ 7 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သားကိုဘွား၍ အလွန်တိုးပွားများပြားသဖြင့်၊
အလွန်အားကြီး၍ တပြည်လုံး၌ နှံ့ပြားကြလေ၏။ 8 ထိုနောက်မှ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ယောသပ်ကို မသိသော ရှင်ဘုရင်သစ်ပေါ်လာ၏။ 9
ထိုရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ထက် သာ၍များကြ၏။ သာ၍အားကြီး ကြ၏။ 10 လာကြ၊ သူတို့ကို
လိမ္မာစွာ ပြုကြစို့။ သို့မဟုတ် သူတို့သည် များပြားကြလိမ့်မည်။ နောက်တခါ စစ်မှု ရောက်လျှင် ငါတို့ရန်သူဘက်သို့ ဝင်စား၍ ငါတို့ကို
တိုက်သဖြင့်၊ ပြည်တော်ထဲက ထွက်သွားကြလိမ့်မည်ဟု မိမိလူတို့အား ဆိုလေ၏။ 11 ထို့ကြောင့်အဲဂုတ္တုမင်းတို့သည်၊ ကျပ်တည်းစွာ
နှိပ်စက်ညှဉ်းဆဲစေခြင်းငှါ အအုပ်အချုပ်ခန့်ထားကြ၏။ ဣသရေလလူတို့သည်၊ ဘဏ္ဍာတော်သိုထားဘို့ ပိသုံမြို့နှင့် ရာမသက်မြို့ကို
တည်ဆောက်ရကြ၏။ 12 သို့သော်လည်း၊ နှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရသည်အတိုင်း၊ တိုးပွားများပြားလျက် ရှိကြ၏။ သူတို့ကြောင့် အဲဂုတ္တု
လူတို့သည် စိတ်ညစ်၍၊ 13 အလွန်ကြမ်းတမ်းစွာညှဉ်းဆဲကြ၏။ 14 သရွတ်နှင့်အုတ်လုပ်သောအမှု၊ လယ်လုပ်သောအမှုအမျိုးမျိုး၌
ခဲယဉ်းစွာစေခိုင်း၍ အလွန်ဆင်းရဲ ပင်ပန်းစေကြ၏။ စေခိုင်းလေရာရာ၌လည်း ခဲယဉ်းစွာ စေခိုင်းကြ၏။ 15
ရှိဖရနှင့်ပုအာအမည်ရှိသော ဟေဗြဲဝမ်းဆွဲမ တို့ကို၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်က၊ 16 သင်တို့သည် ဟေဗြဲမိန်းမတို့အား ဝမ်းဆွဲလုပ်၍
မွေးရာအရပ်၌ စောင့်နေသောအခါ၊ ယောက်ျားဖြစ်လျှင် သေစေ၊ မိန်းမဖြစ်လျှင် အသက်ရှင်စေဟု အမိန့်တော် ရှိ၏။ 17
ဝမ်းဆွဲမတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုကြောက်ရွံ့၍၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်းမပြု၊ ယောက်ျားတို့ကို
အသက်ချမ်းသာပေးကြ၏။ 18 အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည်လည်း၊ ဝမ်းဆွဲမတို့ကို ခေါ်၍ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်း။
ယောက်ျားတို့ကိုအဘယ်ကြောင့် အသက်ချမ်းသာပေးသနည်းဟု မေးစစ်သော်၊ 19 ဝမ်းဆွဲမတို့က၊ ဟေဗြဲမိန်းမတို့သည်၊ အဲဂုတ္တု
မိန်းမကဲ့သို့မဟုတ်၊ သန်စွမ်းသောကြောင့်၊ ဝမ်းဆွဲမ မရောက်မှီ သားကိုဘွားတတ်ကြ၏ဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 20 ထို့ကြောင့်
ဘုရားသခင်သည် ဝမ်းဆွဲမတို့ကို ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ ထိုလူအမျိုးသည်လည်း များပြား၍ အလွန်အားကြီးကြလေ၏။ 21
ဝမ်းဆွဲမတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်၊ သူတို့အိမ်သူအိမ်သားများကို ပြုစုတော် မူ၏။ 22 ဖာရောဘုရင်ကလည်း၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင်၊ ဘွားမြင်သောသူငယ် ယောက်ျားအပေါင်းတို့ကို မြစ်ထဲသို့ချပစ်စေ။ မိန်းမကိုမူကား အသက်ရှင်စေဟု
မိမိလူအပေါင်းတို့ကို မှာထားတော်မူ၏။

Exodus 01

အိမ်သူအိမ်သား
အိမ်တစ်အိမ်တည်းတွင်ရှိသောလူအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။ ကျွန်ရှိသောမိသာစုကြီးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

ခုနစ်ဆယ်
"၇၀"

ယောသပ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိနှင့်သတည်း။
ယောသပ်သည် သူ့ ညီအစ်ကိုများထက်စော၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ နေထိုင်ခဲ့သည်။

Exodus 06

သူ၏အစ်ကိုများ
အစ်ကို (၁၀) ယောက် နှင့် ညီ (၁) ယောက်

အလွန်တိုးပွားများပြား
ဣသရေလလူမျိုးတို့ အလွန်ပွားများသည်ကို သစ်ပင်မှ အသီးများ များပြားသကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားသမီးများစွာ ထွန်းကားသည်" သို့မဟုတ် "ကလေးများစွာ မွေးဖွားကြသည်"။

တပြည်လုံး၌ နှံ့ပြားကြလေ၏
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပြည်လုံး ပြည့်အောင်နေထိုင်ကြလေ၏"။

Exodus 08

အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှင်ဘုရင်အသစ်ပေါ်လာ၏
ဤနေရာ၌ "အဲဂုတ္တုပြည်" သည် "အဲဂုတ္တုလူမျိုး" ဟူ၍အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်နိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် : "ရှင်ဘုရင်သည်အဲဂုတ္တုလူမျိုးကိုစတင်အုပ်ချုပ်လေ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိလူတို့အား ဆိုလေ၏
ရှင်ဘုရင်သည် လူတို့အား ပြောဆိုသည်။

ကြစို့
ရှင်ဘုရင် နှင့် အဲဂုတ္တုလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

စစ်မှု ရောက်လျှင်
ဤနေရာ၌ "စစ်မှု" ကို တစ်စုံတစ်ရာလုပ်ဆောင်နိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်တင်စားထားသည်။

ပြည်တော်ထဲက ထွက်သွားကြလိမ့်မည်
"အဲဂုတ္တုပြည်က ထွက်သွားကြလိမ့်မည်"။

မိမိလူတို့
အဲဂုတ္တုပြည်၌နေထိုင်သော အဲဂုတ္တုလူမျိုးများ။

Exodus 11

ကျပ်တည်းစွာ နှိပ်စက်ညှဉ်းဆဲစေခြင်းငှါ
"အဲဂုတ္တုလူမျိုးများအတွက်အလုပ်ကြိုးစားအောင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခိုင်းစေရန်"။

အအုပ်အချုပ်
"ကျွန်များကိုစေခိုင်းသောသူများ"။ ဤလူများသည် အဲဂုတ္တုလူမျိုးများဖြစ်ကြ၍ အလုပ်ကြမ်းလုပ်ရန် ဣသရေလလူမျိုးအား အတင်းအကြပ် စေခိုင်းကြသည်။

ဘဏ္ဍာတော်သိုထားဘို့ ... မြို့ကို တည်ဆောက်ရကြ၏
ဤမြို့များသည်အစားစာ နှင့် အခြားအရေးကြီးပစ္စည်းများ လုံခြုံစွာသိုလှောင်ရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

Exodus 13

အလွန်ကြမ်းတမ်းစွာညှဉ်းဆဲကြ၏။
"တင်းကျပ်စွာ အလုပ်ခိုင်းကြ၏"

သရွတ်
အုတ်စီရာ၌ အုတ်တစ်ခု နှင့်တစ်ခု ကပ်စေရန် အုတ်နှစ်လုံးကြားတွင် ကော်အဖြစ်အသုံးပြုရသော စိုစွတ်သည့် ရွှံ့စေး တစ်မျိုး။

အလွန်ဆင်းရဲ ပင်ပန်းစေကြ၏
ဣသရေလလူတို့ အလွန်ခက်ခဲကြမ်းတမ်းစွာ ခံစားရသည်ကို ပုံဖော်ခြင်း ဖြစ်သည်။

စေခိုင်းလေရာရာ၌လည်း ခဲယဉ်းစွာ စေခိုင်းကြ၏
"အဲဂုတ္တုလူမျိုးများသည် ဣသရေလလူမျိုးအား အလုပ် ကြမ်းလုပ်စေကြ၏" သို့မဟုတ် "အဲဂုတ္တုလူမျိုးများသည် ဣသရေလလူမျိုးအား ကျွန်အလုပ်ကို မတရားခိုင်းစေကြ၏"။

Exodus 15

အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်ရှိဖရနှင့်ပုအာ
ဟေဗြဲလူမျိုး၏ အမျိုးသမီးနာမည်များဖြစ်သည်။

ဝမ်းဆွဲမ
သားဖွားနိုင်အောင် ကူညီပေးသောမိန်းမများ။ တနည်းအားဖြင့် လက်သည်မ ဟုလည်းခေါ်သည်။

အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်
ဖါရောဘုရင်

မွေးရာအရပ်
မီးနေသည်များ ထိုင်၍သားဖွားရသောထိုင်ခုံပု တစ်မျိုး။

Exodus 18

ဝမ်းဆွဲမ
(ရှု၊ 1:15).

အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်း။ ယောကျ်ားတို့ကိုအဘယ်ကြောင့် အသက်ချမ်းသာပေးသနည်း။
သားယောကျ်ားလေးများကိုမသတ်ဘဲအသက်ရှင်ခွင့်ပေးသော ဝမ်းဆွဲမများအား ဖါရောမင်း မေးသည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် သားယောကျ်ားလေးများကို မသတ်ဘဲ ငါ၏အမိန့်တော်ကို ဖီဆန်ကြပြီတကား!" .

ဟေဗြဲမိန်းမတို့သည်၊ အဲဂုတ္တု၊ မိန်းမကဲ့သို့မဟုတ်
ဖါရောမင်း၏ အမျက်ဒေါသကို ဖြေဖျောက်ရန် ပညာသားပါပါဖြေဆိုခဲ့သော လက်သည်မ တို့၏ တုံ့ပြန်စကားဖြစ်သည်။

Exodus 20

ဘုရားသခင်သည် ဝမ်းဆွဲမတို့ကို ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏
လက်သည်မများ အသတ်မခံရလေအောင် ဘုရားသခင်ကွယ်ကာတော်မူ၏။

ဝမ်းဆွဲမ
(ရှု : 1:15)

ထိုလူအမျိုးသည်လည်း များပြား၍ အလွန်အားကြီးကြလေ၏
"ဣသရေလလူမျိုးများ၏ လူဦးရေ ထူထပ်များပြားလာ၏"။

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်
"ဘုရားသခင်အား ရိုသေသောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အား ကြည်ညိုသောကြောင့်"

သူတို့အိမ်သူအိမ်သားများကို ပြုစုတော် မူ၏
"သူတို့အား သားသမီးများစွာ ပေးသနားတော်မူ၏"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘွားမြင်သောသူငယ် ယောကျ်ားအပေါင်းတို့ကို မြစ်ထဲသို့ချပစ်စေ
သားယောကျာ်းလေးများအား ရေနစ်၍သတ်ရန် ထုတ်ပြန်သောအမိန့်တော်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားယောက်ျားလေးများကို မြစ်ထဲ၌ ရေနစ်၍ သတ်စေ" ။

Translation Questions

Exodus 1:1

ဣသရေလသားတို့သည် အဘယာကုပ်နှင့်အတူ မည်သည့်နိုင်ငံသို့ ရောက်လာကြသနည်း။
ဣသရေလသားတို့သည် အဘယာကုပ်နှင့်အတူ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ရောက်လာကြသည်။

ယာကုပ်အမျိုးသား ဦးရေမည်မျှ ရှိသနည်း။
ယာကုပ်မှ ဆင်းသက်သော လူဦးရေ စုစုပေါင်းမှာအရေအတွက်အားဖြင့် ခုနစ်ဆယ်ဖြစ်သည်။

Exodus 1:8

ယောသပ်၏ အကျိုးဆောင်ချက်များကို မသိသောသူမှာ မည်သူနည်း။
ယောသပ်၏ အကျိုးဆောင်ချက်များကို မသိသူမှာ အဲဂုတ္တုပြည်၏ ရှင်ဘုရင်သစ်ဖြစ်သည်။

ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို လိမ္မာပါးနပ်စွာ မကိုင်တွယ်နိုင်ပါက မည်သို့ဖြစ်လာမည်ဟု အဲဂုတ္တုပြည်၏ ရှင်ဘုရင်သစ် ယူဆခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် လူဦးရေ တိုးပွားနှုန်းမြန်ဆန်ပြီး၊ တစ်ချိန်ချိန် စစ်မက်ဖြစ်ပွားသောအခါ ရန်သူတို့ဘက်လိုက်၍ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ပြန်တိုက်ကာ တိုင်းပြည်ထဲမှ ထွက်သွားမည်ကို အဲဂုတ္တုပြည်၏ ရှင်ဘုရင်သစ်သည် စိုးရိမ်ခဲ့သည်။

Exodus 1:11

အလုပ်သမားအအုပ်အချုပ်တို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို မည်သို့ ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ကြသနည်း။
အလုပ်သမားအအုပ်အချုပ်တို့သည် ပြင်းထန်ကျပ်တည်းသော အလုပ်ကြမ်းကို ခိုင်းစေခြင်းဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ကြသည်။

အဲဂုတ္တုလူမျိုးတို့ နှိပ်စက်လေလေ၊ ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ မည်သို့ဖြစ်ပေါ်လေလေ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
အဲဂုတ္တုလူမျိုးတို့ နှိပ်စက်လေလေ၊ ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် လူဦးရေတိုးပွားပျံ့နှံ့လေလေ ဖြစ်သည်။

Exodus 1:15

ဣသရေလတို့ ယောကျာ်းကလေးမွေးလျင် ဝမ်းဆွဲမတို့အား မည်သို့ဆောင်ရွက်ရန် အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် စေခိုင်းသနည်း။
အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည် ဣသရေလတို့ ယောကျာ်းကလေးမွေးလျှင်၊ သတ်ပစ်ရန် ဝမ်းဆွဲမတို့အား စေခိုင်းခဲ့သည်။

ဝမ်းဆွဲမတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်ကို မနာခံဘဲ ယောကျာ်းကလေးများအား အသက်ချမ်းသာရာ ပေးခဲ့သနည်း။
ဝမ်းဆွဲမတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုကြောက်ရွံ့၍၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်ကို မနာခံဘဲ ယောကျာ်းကလေးများအား အသက်ချမ်းသာရာ ပေးခဲ့သည်။

Exodus 1:18

ဟေဗြဲမိန်းမတို့နှင့် အဲဂုတ္တုမိန်းမတို့ မည်သို့ ကွာခြားကြောင်း ဝမ်းဆွဲမတို့ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်အား ပြန်လျှောက်ကြသနည်း။
ဟေဗြဲမိန်းမတို့သည်၊ အဲဂုတ္တု မိန်းမကဲ့သို့မဟုတ်၊ သန်စွမ်းသောကြောင့်၊ ဝမ်းဆွဲမ မရောက်မှီ သားကိုဘွားတတ်ကြ၏ဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။

Exodus 1:20

ဣသရေလလူမျိုးတို့တွင် ယောကျာ်း ကလေးမွေးလျင် မည်သို့ပြုလုပ်ရန် အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်က အမိန့်ချမှတ်ထားသနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့တွင် မွေးသော ယောကျာ်းကလေးများအား မြစ်ထဲသို့ ပစ်ချရန် အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်က အမိန့်ချမှတ်ထားသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

1 ထိုကာလ၌ လေဝိအမျိုးသားတယောက်သည်၊ လေဝိအမျိုးသမီးနှင့် အိမ်ထောင်ဘက်ပြု၍၊ 2 မိန်းမသည် ပဋိသန္ဓေယူသဖြင့်
သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်လေ၏။ ထိုသားသည် အဆင်းလှကြောင်းကို အမိမြင်လျှင်၊ သုံးလပတ်လုံး ဖွက်ထားလေ၏။ 3
နောက်တဖန် ဖွက်၍မထားနိုင်သောအခါ၊ ဂမာကိုင်းပင်ဖြင့် ရက်သောပုခက်ကိုယူ၍ ရေညှိနှင့်သစ်စေး ဖြင့် လူးပြီးလျှင်၊ ပုခက်ထဲတွင်
သူငယ်ကိုထည့်၍ မြစ်ကမ်းနားကိုင်းတော၌ ထားလေ၏။ 4 သူငယ်အစ်မလည်း အဘယ်သို့ဖြစ်မည်ကို သိမြင်ခြင်းငှါ အဝေး၌
ရပ်နေလေ၏။ 5 ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်သည် ရေချိုးခြင်းငှါ ဆင်းလာ၍၊ ကျွန်မတို့နှင့် မြစ်ကမ်းနား၌ လှည့်လည်စဉ်၊ ကိုင်းတော၌
ပုခက်ကိုမြင်၍ ဆောင်ယူစေခြင်းငှါ ကျွန်မ တယောက်ကို စေလွှတ်လေ၏။ 6 ပုခက်ဖုံးကို ဖွင့်သောအခါ၊ ငိုလျက်နေသော
သူငယ်ကိုမြင်၍၊ သနားသောစိတ်ရှိလျှင်၊ ဤသူငယ်သည် ဟေဗြဲအမျိုးဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုပြီးသော်၊ 7 သူငယ်၏အစ်မက၊
ကိုယ်တော်အတွက် သူငယ်ကို ထိန်းရသော ဟေဗြဲအထိန်းကို ကျွန်မသွား၍ ခေါ်ရ ပါမည်လောဟု ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်အား
မေးလျှောက်၍၊ 8 မင်းသမီးက သွားလော့ဟု အခွင့်ပေးလျှင်၊ မိန်းမငယ်သွား၍ သူငယ်၏အမိကိုခေါ်လေ၏။ 9
ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်က၊ ဤသူငယ်ကို ယူသွား၍ ငါ့ဘို့ ထိန်းလော။ အခကို ငါပေးမည်ဟု မှာထားသည်အတိုင်း၊ ထိုမိန်းမသည်
သူငယ်ကို ယူသွား၍ ထိန်းလေ၏။ 10 သူငယ်ကြီးပွားသောအခါ၊ ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်ထံသို့ ပို့ဆောင်၍ မင်းသမီးသည်
သားအရာ၌ ခန့်ထားလျက်၊ မောရှအမည်ဖြင့် မှည့်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရေထဲကငါနှုတ်ယူသည်ဟု ဆိုသတည်း။ 11 မောရှေသည်
ကြီးသောအခါ၊ မိမိအမျိုးသားချင်းတို့ရှိရာသို့ သွား၍ သူတို့အမှုထမ်းရသောအခြင်း အရာတို့ကို ကြည့်ရှုလေ၏။ မိမိအမျိုးသားဟေဗြဲ
လူတယောက်ကို၊ အဲဂုတ္တုလူရိုက်သည်ကိုမြင်လျှင်၊ 12 ပတ်လည်ကြည့်ရှု၍ အဘယ်သူမျှမရှိသည်ကို သိသောအခါ၊
အဲဂုတ္တုလူကိုသတ်၍ သဲထဲ၌ မြှုပ်ထားလေ ၏။ 13 နက်ဖြန်နေ့၌ ထွက်ပြန်သော်၊ ဟေဗြဲလူနှစ်ယောက်တို့သည်
အချင်းချင်းသတ်ကြသည်ကို မြင်လျှင်၊ သင်သည် သင်၏အပေါင်းအဘော်ကို အဘယ်ကြောင့် ရိုက်သနည်းဟု ညှဉ်းဆဲသောသူအား
မေးသည်ရှိသော်၊ 14 ထိုသူက၊ အဘယ်သူသည် သင့်ကို ငါတို့အပေါ်မှာ အကဲအမှူး တရားသူကြီးအရာ၌ ခန့်ထားသနည်း။ အဲဂုတ္တုလူကို
သတ်သကဲ့သို့ ငါ့ကို သတ်လိုသလောဟု ပြန်ဆို၏။ ထိုအခါ မောရှေသည် မိမိပြုသောအမှု ထင်ရှားပြီဟု သိ၍ကြောက်လေ၏။ 15
ထိုသိတင်းကို ဖါရောဘုရင်ကြားသောအခါ၊ မောရှေကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံလေ၏။ မောရှေသည် ဖါရောဘုရင်ထံမှ ထွက်ပြေး၍၊
မိဒျန်ပြည်သို့ ရောက်လျှင်၊ ရေတွင်းနားမှာ ထိုင်၍နားနေလေ၏။ 16 ထိုအခါ မိဒျန်ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ သမီးညီအစ်မ
ခုနစ်ယောက်တို့သည်၊ မိမိတို့အဘ၏ သိုးဆိတ်များကို ရေတိုက်ခြင်းငှါလာ၍ ရေခပ်ပြီးလျှင်၊ ရေသောက်ခွက်တို့၌ လောင်းကြ၏။ 17
သိုးထိန်းအချို့တို့လည်း လာ၍ သိုးဆိတ်များကို မောင်းကြ၏။ ထိုအခါ မောရှေသည်ထ၍ ထိုမိန်းမတို့ဘက်၌နေလျက်၊
သိုးဆိတ်များကို ရေတိုက်လေ၏။ 18 ထိုမိန်းမတို့သည် အဘရွေလထံသို့ ရောက်ကြသော်၊ အဘက အဘယ်ကြောင့်
ယနေ့အလျင်အမြန် ရောက်လာရကြသနည်းဟု မေးလေ၏။ 19 သူတို့ကလည်း၊ အဲဂုတ္တုလူတယောက်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို
သိုးထိန်းတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်၍၊ ရေ လိုသမျှကို ခပ်သဖြင့်၊ သိုးဆိတ်များကို ရေတိုက်ပါသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 20 အဘကလည်း၊
ထိုသူသည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် သူ့ကိုပစ်ထားခဲ့သနည်း။ အစာ စားစေခြင်းငှါ သူ့ကိုခေါ်ချေကြဟု ဆိုလေ၏။ 21
မောရှေသည် ထိုသူထံမှာနေ၍ ပျော်မွေ့သဖြင့်၊ သမီးဇိပေါရကို မောရှေအား ထိမ်းမြားပေးစားလေ၏။ 22 ထိုမိန်းမဘွားသောသားကို
ဂေရရှုံအမည်ဖြင့် မှည့်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်တကျွန်းတနိုင်ငံ၌ ဧည့်သည်အာဂန္တုဖြစ်ရပြီဟုဆိုသတည်း။ 23
ကာလအင်တန်ကြာပြီးမှ၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် အနိစ္စရောက်လေ၏။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့လည်း အစေကျွန်ခံရသောကြောင့်
ညည်းတွားငိုကြွေးကြ၏။ ထိုသို့ အစေကျွန်ခံ၍ငိုကြွေးသော အသံသည် ဘုရား သခင်ထံတော်သို့ တက်ရောက်လေ၏။ 24 သူတို့
ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်း အသံကို ဘုရားသခင်ကြားတော်မူလျှင်၊ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်နှင့် ပြုခဲ့ဘူးသောပဋိညာဉ်ကို
အောက်မေ့တော်မူ၏။ 25 ဘုရားသခင်သည်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ကြည့်ရှု၍ သူတို့အမှုကို ဆင်ခြင်တော်မူ၏။

Exodus 01

ထိုကာလ၌
ဇာတ်ကြောင်းတစ်ခုကို ခေတ္တရပ်နား၍ နောက်
ဇာတ်ကြောင်းတစ်ခုသို့ ခုန်ကူးသောအခါ
သုံးသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

သုံး
"၃"

Exodus 03

ဂမာကိုင်းပင်ဖြင့် ရက်သောပုခက်
အဲဂုတ္တုပြည်၊ နိုင်းမြစ် တစ်လျှောက်တွင်ပေါက်ရောက်သော
အရွက်စိမ်းစိမ်း၊ ပင်စည်တုတ်တုတ်၊
အရပ်မြင့်မြင့်ကျူပင်တစ်မျိုးမှ ရက်လုပ်ထားသော ပုခက်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရေညို့နှင့်သစ်စေး ဖြင့် လူးပြီးလျှင်
ရေစိုခံခြင်းကိုအဓိက ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် : "ပုခက်ထဲသို့ ရေစိမ့်ဝင်မှုမရှိစေရန် ကတ္တရာစေး သုတ်လိမ်းသည်"။

ရေညို့
မည်းနက် စေးကပ်၍ ရေနံဆီမှ ပြုလုပ်ထားသော ကော်တစ်မျိုး။ ၎င်းကိုရေစိုခံဖို့ အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတ္တရာစေး"။

သစ်စေး
ရေနံဆီ (သို့) သစ်ပင်ရည်မှ ထုတ်လုပ်သော ညိုညို၊ နက်နက် စေးကပ်သည့်အရာတစ်မျိုး။ ထို့ကြောင့် "သစ်စေး" တွင် "ကတ္တရာစေး" သာမက သစ်ပင်မှရသော "သစ်စေး" လည်း ပါဝင်သည်။ ၎င်းကိုလည်း ရေစိုခံအတွက်အသုံးပြုသည်။

လူးပြီးလျှင်
"ရေစိုခံအလွှာကို အသုံးပြုပြီးလျှင်"

ကိုင်းတော
"ကိုင်းပင်" သည် စိုစွတ်၍ ညီညာပြန့်ပြူးသောမြေပြင်တွင်ပေါက်ရောက်သည့် အပင်ရှည် တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

အဝေး၌
မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်းမသဲကွဲသောအကွာဝေး၊ သို့သော် ပုခက်မျောနေသည်ကို မြင်နိုင်သော အကွာအဝေး ၌ရပ်နေသည် ကိုဆိုလိုသည်။

Exodus 05

ကျွန်မတို့
အထံတော်၌ ခစားသောသူများ

မြင်၍
"ကြည့်စမ်း။ ကလေးငိုနေတယ်" ဟူ၍ တအံ့တသြ ပြောသောစကားဖြစ်သည်။

Exodus 07

ထိန်းရသော
"နို့တိုက်ပြုစုရသော"။

Exodus 09

မိန်းမသည် သူငယ်ကို ယူသွား၍
"ဟေဗြဲမိန်းမသည် သူငယ်ကို ယူသွား၍"

မင်းသမီးသည် သားအရာ၌ ခန့်ထားလျက်
" ဖါရောသမီးတော်သည် သူငယ်အား မွေးစားလျက်"

ရေထဲကနုတ်ယူခဲ့သည်
ဟေဗြဲဘာသာစကားတွင် "မောရှေ" နှင့် "နုတ်ယူ" သည် အသံထွက် အင်မတန်နီးစပ်သော စကားလုံးများဖြစ်ကြသည်။

နုတ်ယူသည်
"ဆွဲထုတ်သည်"

Exodus 11

ရိုက်သည်
တုတ်ဖြင့် ရိုက်သည်၊ ထုသည်။

ပတ်လည်ကြည့်ရှု၍
ဘေးပတ်ဝန်းကျင် တစ်ခုလုံးကို ကြည့်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘေးပတ်လည်ကို ကြည့်လျှက်"

Exodus 13

ထွက်ပြန်သော်
"မောရှေသည် အပြင်သို့ထွက်ကြည့်၍"

မြင်လျှင်
"တွေ့မြင်ငေးမောပြီးလျှင်"

ညှဉ်းဆဲသောသူအား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်စသောသူအား"

အဘယ်သူသည် သင့်ကို ငါတို့အပေါ်မှာ အကဲအမှူး တရားသူကြီးအရာ၌ ခန့်ထားသနည်း။
ရန်ပွဲ၌ မောရှေ ဝင်ရောက်ဖြန်ဖြေမှုကို မနှစ်သက်ကြောင်း ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်ငါတို့ခေါင်းဆောင်မဟုတ်။ ငါတို့အား စီရင်ဖို့လည်း သင်၌အခွင့်မရှိ"။

အဲဂုတ္တုလူကို သတ်သကဲ့သို့ ငါ့ကို သတ်လိုသလော
သရော်သော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်သည် မနေ့က အဲဂုတ္တုလူတစ်ဦး သတ်ခဲ့ကြောင်းကို ငါတို့သိ၏။ ငါ့ကိုသတ်ဖို့ မကြိုးစားသင့်ပေ။"

Exodus 15

ထိုသိတင်းကို ဖါရောဘုရင်ကြားသောအခါ
စာရေးသူသည် ဇာတ်ကြောင်း၏ အခန်းသစ်တစ်ခုကို ဖော်ပြချင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ထိုအခါ မိဒျန်ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ သမီးညီအစ်မ ခုနစ်ယောက်တို့သည်
"ထိုအခါ" ဟူသောစကားလုံးသည် လက်ရှိ ဇာတ်ကြောင်းကိုခေတ္တရပ်နား၍ အခြားဇာတ်ကြောင်းကို စပြောပြမည့်အချိန်တွင် အသုံးပြုသောစကားလုံးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရေခပ်ပြီးလျှင်
"ရေတွင်းမှရေကို ဆွဲပုံးဖြင့် ခပ်ယူသည်"။

ရေသောက်ခွက်တို့
တိရ စ္ဆာန်များအတွက် အစားစာ နှင့် ရေ ထည့်သွင်းနိုင်သော အဖုံးပွင့်၊ ရှည်မျော့မျော့ သေတ္တာတစ်မျိုး။

မောင်းကြ၏
"နှင်ထုတ်ကြ၏"။

ထိုမိန်းမတို့ဘက်၌နေလျက်
"ထိုမိန်းမတို့ကို ကူညီ၍" ။

Exodus 18

အဘယ်ကြောင့် သူ့ကိုပစ်ထားခဲ့သနည်း
သူတို့ယဉ်ကျေးမှုအရ ဧည့်ဝတ်ပြုထိုက်သူ မောရှေကို အိမ်သို့မဖိတ်မခေါ်ဘဲ ပြန်လာခဲ့သော သမီးတို့အား မေးခွန်းဖြင့်သိမ်မွေ့စွာဆုံးမသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူကို ရေတွင်းနားမှာ ထားခဲ့ရက်တယ်နော်"

Exodus 21

မောရှေသည် ထိုသူထံမှာနေ၍
"မောရှေသည် ရွှေလ နှင့်အတူနေရန် သဘောတူသောကြောင့်"

ဇိပေါရ
ရွှေလ၏ သမီးဖြစ်သည်။

ဂေရရှုံ
မောရှေ၏ သားဖြစ်သည်။

တကျွန်းတနိုင်ငံ၌ ဧည့်သည်အာဂန္တုဖြစ်ရပြီ
"နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်၌ သူစိမ်းအဖြစ်နေရပြီ"

Exodus 23

ညည်းတွားငိုကြွေးကြ၏
ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း၊ နာကျင်ခြင်းဒုက္ခ ကြောင့်ပြုမူသော အပြုမူတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဆို့နင့်စွာ ငိုကြွေးသည်" "သက်ပြင်းကြီးချသည်"။

ငိုကြွေးသော အသံသည် ဘုရား သခင်ထံတော်သို့ တက်ရောက်လေ၏။
ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ငိုကြွေးခြင်းကို အတက်အဆင်းပြုနိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ အသနားခံတောင်းလျှောက်သံကို ကြားတော်မူ၏"။

ပြုခဲ့ဘူးသောပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူ၏။
ဂတိတော်ကိုမှတ်မိသေးကြောင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဘုရားသခင်သည် သူ၏ပဋိညာဉ်တရားတော်ကို သတိရတော်မူ၏"။

Translation Questions

Exodus 2:1

လေဝိအမျိုးသမီးသည် သူ၏သားအား မည်မျှကြာအောင် ဖွက်ထားသနည်း။
လေဝိအမျိုးသမီးသည် သူ၏သားအား သုံးလကြာအောင် ဖွက်ထားလေ၏။

Exodus 2:3

လေဝိအမျိုးသမီးသည် ဂမာကိုင်းပင်ဖြင့် ရက်သောပုခက်ကို မည်သည့်အရာဖြင့် လူးပြီး ကလေးကို ထည့်သနည်း။
လေဝိအမျိုးသမီးသည် ဂမာကိုင်းပင်ဖြင့် ရက်သောပုခက်ကို ရေညှိနှင့်သစ်စေးဖြင့် လူးပြီးလျှင် ကလေးကိုထည့်ပြီး မြစ်ကမ်းနား၌ ထားလေ၏။

ကလေးငယ်၏ အစ်မသည် အဘယ်ကြောင့် အဝေး၌ ရပ်နေသနည်း။
ကလေးငယ်၏ အစ်မသည် ကလေးငယ် မည်သို့ဖြစ်မည်ကို စောင့်ကြည့်ရန် အဝေး၌ ရပ်နေလေသည်။

Exodus 2:5

ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်သည် အဘယ်ကြောင့် ကျွန်မတို့ နှင့်အတူ မြစ်ကမ်းနားသို့ ဆင်းလာသနည်း။
ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်သည် ရေချိုးရန်အတွက် ကျွန်မတို့နှင့်အတူ မြစ်ကမ်းနားသို့ ဆင်းလာသည်။

Exodus 2:7

မိန်းမငယ်သည် မောရှေအားထိန်းမည့် ကလေးထိန်းအဖြစ် မည်သူ့ကို ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်ထံ ခေါ်လာခဲ့သနည်း။
ဖာရောဘုရင်၏သမီးအတွက် မိန်းမငယ်သည် မောရှေအားထိန်းမည့် ကလေးထိန်းအဖြစ် မောရှေ၏ မိခင်အား ခေါ်ဆောင်လာခဲ့သည်။

Exodus 2:9

ကလေးငယ်အား မည်သူက မောရှေဟု မှည့်ခေါ်သနည်း။
ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော် မင်းသမီးသည် ကလေးငယ်အား မောရှေဟု မှည့်ခေါ်သည်။

Exodus 2:11

မောရှေသည် အဲဂုတ္တုလူကိုသတ်၍ မည်သည့်နေရာတွင် မြှုပ်ထားသနည်း။
မောရှေသည် အဲဂုတ္တုလူကို သတ်၍ သဲထဲ၌ မြှုပ်ထားလေ၏။

Exodus 2:13

မောရှေသည် ဟေဗြဲလူနှစ်ယောက် ရန်ဖြစ်သည်ကို မြင်လျှင် မည်သူ့အား အဘယ်ကြောင့် အဖော်ဖြစ်သူအား ရိုက်ရကြောင်း မေးသနည်း။
မောရှေသည် ဟေဗြဲလူနှစ်ဦးအနက် အမှားလုပ်သောသူအား အဘယ်ကြောင့် အဖော်ဖြစ်သူအား ရိုက်သနည်းဟု မေးခဲ့သည်။

Exodus 2:15

ဖါရောဘုရင်သည် အဘယ်ကြောင့် မောရှေအား မသတ်ခဲ့သနည်း။
ဖါရောဘုရင်သည် မောရှေအားသတ်ရန် ရှာကြံခဲ့သည်။ သို့သော် မောရှေသည် ဖါရောဘုရင်ထံမှ မိဒျန်ပြည်သို့ ထွက်ပြေးခဲ့သည်။

မိဒျန်ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ သမီးတို့ကို မည်သူတို့က မောင်းထုတ်ရန် ကြိုးစားကြသနည်း။
မိဒျန်ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ သမီးတို့ကို သိုးထိန်းအချို့တို့က မောင်းထုတ်ရန် ကြိုးစားကြသည်။

Exodus 2:23

ထာဝရဘုရားသခင်သည် မည်သည့်အချိန်တွင် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်နှင့် ပြုခဲ့သောပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ညည်းတွားမြည်တမ်းသောအသံကို ဘုရားသခင်ကြားတော်မူလျှင် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်နှင့် ပြုခဲ့သောပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

1 မောရှေသည်၊ မိမိယောက္ခမ မိဒျန်ယဇ်ပုရောဟိတ် ယေသရော၏သိုးဆိတ်များကို ထိန်းစဉ်၊ တော နောက်ဘက်သို့ ဆောင်သွား၍၊
ဟောရပ်အမည်ရှိသော ဘုရားသခင်၏တောင်သို့ ရောက်လေ၏။ 2 ထိုအခါ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်သည်
ချုံထဲကထွက်သော မီးလျှံ၌ထင်ရှား၏။ မောရှေသည် ကြည့်သောအခါ၊ မီးလောင်၍ ချုံမကျွမ်းဘဲ ရှိသည်ကို မြင်လျှင်၊ 3
အဘယ်ကြောင့် ချုံမကျွမ်းဘဲရှိသနည်း။ ဤထူးဆန်းသောရူပါရုံကို ငါသွား၍ကြည့်ရှုမည်ဟုဆို၏။ 4 မောရှေသွား၍
ကြည့်ရှုကြောင်းကို ထာဝရဘုရားမြင်တော်မူလျှင်၊ မောရှေ၊ မောရှေဟု ချုံထဲက ခေါ်တော်မူ၏။ မောရှေကလည်း၊ အကျွန်ုပ်ရှိပါ၏ဟု
လျှောက်လေ၏။ 5 ဘုရားသခင်ကလည်း၊ မချဉ်းနှင့်။ သင်၏ခြေနင်းကို ချွတ်လော့။ သင်နင်းသော အရပ်ကား သန့်ရှင်းသော
မြေဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း၊ 6 ငါသည်သင့်အဘ၏ဘုရား၊ အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရားဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း
မိန့်တော်မူ၏။ မောရှသည် ဘုရားသခင်ကိုမကြည့်ဝံ့၊ မိမိမျက်နှာကို ဖုံးလျက်နေ၏။ 7 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော
ငါ၏လူတို့ခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ငါစေ့စေ့မြင်ခဲ့ပြီ။ သူတို့ကို စေခိုင်းသော သခင်တို့ကြောင့် သူတို့မြည်တမ်းသောအသံကိုလည်း
ငါကြားခဲ့ပြီ။ သူတို့နာကြည်းခြင်း ဝေဒနာကို ငါသိ၏။ 8 သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်၍၊ ခါနနိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊
အာမောရိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိလူတို့နေရာ၊ နို့နှင့်ပျားရည် စီးတတ်သော ပြည်သို့ ပို့ဆောင်ခြင်းငှါ ငါဆင်းလာပြီ။ 9
ယခုတွင်လည်း ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ငိုကြွေးသောအသံသည် ငါ့ထံသို့ တက်ရောက်၍၊ သူတို့ကို အဲဂုတ္တုလူတို့သည်
ညှဉ်းဆဲခြင်းအမှုကိုလည်း ငါမြင်ရပြီ။ 10 ထိုကြောင့် ယခုသွားလော့။ သင်သည် ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ
နှုတ်ဆောင် မည်အကြောင်း၊ သင့်ကိုဖါရောဘုရင်ထံသို့ ငါစေလွှတ်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11 မောရှေကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည်
အဘယ်သို့သောသူဖြစ်၍၊ ဖါရောဘုရင်ထံသို့ ဝင်သဖြင့်၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ရပါမည်နည်းဟု
ဘုရားသခင်အား လျှောက်လျှင်၊ 12 ဘုရားသခင်က၊ အကယ်စင်စစ် ငါသည် သင့်ဘက်၌ရှိလိမ့်မည်။ ငါသည် သင့်ကိုစေလွှတ်ခြင်း
လက္ခဏာသက်သေဟူမူကား၊ သင်သည်ထို လူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ပြီးလျှင်၊ ဤတောင်ပေါ်မှာ ဘုရားသခင်အား
ဝတ်ပြုရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 မောရှေကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ရှိရာသို့ရောက်၍၊
သင်တို့ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကိုသင်တို့ ရှိရာသို့ စေလွှတ်တော်မူပြီဟု အကျွန်ုပ်ဆိုလျှင်၊ သူတို့က၊ ထိုဘုရားသခင်၏
နာမတော်ကား အဘယ်သို့နည်းဟု အကျွန်ုပ်ကိုပြန်၍ မေးသောအခါ၊ အဘယ်သို့ပြန်ပြောရပါမည်နည်းဟု
ဘုရားသခင်အားမေးလျှောက်လေ၏။ 14 ဘုရားသခင်ကလည်း၊ ငါဖြစ်သည်အတိုင်း ငါဖြစ်၏ဟူ၍၎င်း၊ ငါဖြစ်သည်ဟု
အမည်ရှိသောသူသည်၊ ငါ့ကိုသင်တို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်တော်မူပြီဟု ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပြန်ပြောလော့ဟူ၍၎င်း၊ မောရှေ
အားမိန့်တော်မူ၏။ 15 တဖန်ဘုရားသခင်က၊ သင်တို့ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်၊ အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊
ယာကုပ်၏ဘုရားတည်းဟူသော ထာဝရဘုရားသည်၊ ငါ့ကို သင်တို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်တော်မူပြီဟု ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား
ပြောရမည်။ ထိုအမည်သည် အစဉ် ငါ့အမည်ဖြစ်၏။ လူမျိုးအစဉ်အဆက်မပြတ် ငါ့ဘွဲ့နာမ ဖြစ်၏။ 16
သွား၍ဣသရေလအမျိုးအသက်ကြီးသူတို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ သင်တို့ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်၊ အာဗြဟံ၏ဘုရား၊
ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရားတည်းဟူသော ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားထင်ရှားတော် မူလျက်၊ အကယ်စင်စစ် သင်တို့ကို
ငါအကြည့်အရှုလာ၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ သင်တို့အားပြုသောအမှုကို ငါမြင်ပြီ။ 17 အဲဂုတ္တုပြည်၌ ခံရသောဒုက္ခထဲက သင်တို့ကို ငါနှုတ်၍၊
ခါနနိလူ၊ ဟိတ္တလူ၊ အာမောရိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိလူတို့နေရာ၊ နို့နှင့်ပျားရည်စီးတတ်သော ပြည်သို့ပို့ဆောင်မည်
ငါဂတိရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူပြီဟု သူတို့အား ပြောလော့။ 18 သူတို့သည် သင်၏စကားကိုနားထောင်၍၊ သင်သည်
ဣသရေလအမျိုးသား အသက်ကြီးသူများပါလျက်၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်ထံသို့ဝင်သဖြင့်၊ ဟေဗြဲလူတို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့်တွေ့တော်မူ ပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ခြင်းငှါ တောသို့
သုံးရက်ခရီးသွားရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်ရမည်။ 19 အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည် ကြီးစွာသောတန်ခိုးကို မတွေ့မမြင်လျှင်၊
သွားရသော အခွင့်ကို သင်တို့အား မပေးကြောင်းကို ငါသိ၏။ 20 ငါသည်လည်း လက်ကိုဆန့်၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်ထဲ၌ ငါပြုလတံ့သော
ငါ၏အံ့ဘွယ်သောအမှုရှိသမျှတို့နှင့် ထိုပြည်ကို ဒဏ်ခတ်မည်။ ထိုနောက် အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည် သင်တို့ကို လွှတ်လိမ့်မည်။ 21
ထိုလူမျိုးသည် အဲဂုတ္တုလူတို့ထံ၌ မျက်နှာရသော အခွင့်ကို ငါပေး၍၊ သင်တို့သည် ထွက်သွားသောအခါ လက်ချည်း မသွားရကြ။ 22
အကြောင်းမူကား၊ မိန်းမတိုင်းမိမိအိမ်နီးချင်း၊ မိမိအိမ်မှာ တည်းသောသူ၌ ငွေတန်ဆာ၊ ရွှေတန်ဆာနှင့် အဝတ်တန်ဆာများကို
တောင်း၍၊ သင်တို့သားသမီးများကို တန်ဆာဆင်စေသဖြင့်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့၏ဥစ္စာကို လုယူ ကြလိမ့်မည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 01

ဘုရားသခင် ၏ ကောင်းကင်တမန်
ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်တမန် တပါးပါးကို စေလွှတ်ရုံမျှ မဟုတ်ဘဲ ကိုယ်တော်တိုင် ကောင်းကင် တမန်အဖြစ် ထင်ရှားပြသခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ "ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်တမန်သဏ္ဍာန်အဖြစ်ပေါ်လာတော်မူ၏"။

ဘုရားသခင်
ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလ၌ ဘုရားသခင်သည် မိမိလူမျိုးတော်အား ထာဝရဘုရား အမည်နာမဖြင့် ထင်ရှားခဲ့သည်။

မြင်လျှင်
မောရှေသည် သူမျှော်လင့်ထားသည်ထက် ပို၍ထူးဆန်းသော အရာကိုမြင်ကြောင်း ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Exodus 04

သန့်ရှင်းသောမြေ
"ငါ့အတွက် သီးသန့်ဖယ်ထားသောမြေ"

သင့်အဘ၏ဘုရား၊ အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရားဖြစ်သည်။
ဤပုဂ္ဂိုလ်များသည် တူညီသော ဘုရားတပါးတည်းကို ကိုးကွယ်ကြသူများဖြစ်ကြသည်။

သင့်အဘ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သင့်ဘိုးဘေး"၊ သို့မဟုတ် (၂) "သင့်ဖခင်" တို့ဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌ "သင့်ဘိုးဘေး" ဟု အဓိပ္ပာယ်ရလျှင် "သင့်အဘ" ဟူသောစကားစုသည်အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်။ "သင့်အဖေ" ဟု အဓိပ္ပာယ်ရပြန်လျှင်လည်း မောရှေ၏ မွေးသဖခင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်။

Exodus 07

စေခိုင်းသော သခင်တို့
"ကျွန်များကိုစေခိုင်းသောသူများ"။ ဤလူများသည် အဲဂုတ္တုလူမျိုးများဖြစ်ကြ၍ အလုပ်ကြမ်းလုပ်ရန် ဣသရေလလူမျိုးအား အတင်းအကြပ်စေခိုင်းကြသည်။ (ရှု၊ 1:11)

နို့နှင့်ပျားရည် စီးတတ်သော ပြည်
သစ်ပင် နှင့် တိရစ္ဆာန်အတွက်ကောင်းမွန်သောပြည်ကို နို့ နှင့် ပျားရည်တကယ်ချောင်းစီးသောပြည်ကဲ့သို့ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တိရစ္ဆာန်မွေးမြူရန် နှင့် ကောက်ပဲသီးနှံစိုက်ပျိုးရန် မြေဆီသြဇာအလွန်ကောင်းသောပြည်"။

စီးတတ်သော
"ပြည့်နက်သော" "ကြွယ်ဝသော"။

နို့
နို့ကို ဆိတ်၊ နွားတို့မှ ရရှိသည်။ "နို့" သည် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်မှထွက်သောအစားစာများကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်မှ ရရှိသော စားသောက်ကုန်များ"။

ပျားရည်
ပျားရည်ကို ပန်းများမှ ရရှိသည်။ "ပျားရည်" သည် ကောက်ပဲသီးနှံများကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောက်ပဲသီးနှံမှ ရရှိသော စားသောက်ကုန်များ"။

Exodus 09

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ငိုကြွေးသောအသံသည် ငါ့ထံသို့ တက်ရောက်၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ငိုကြွေးသံကို ငါကြားခဲ့ပြီ"။

Exodus 11

အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်၍၊ ဖါရောဘုရင်ထံသို့ ဝင်သဖြင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ရပါမည်နည်း။
မောရှေက သူသည် ဘာမျှပြောမဟုတ်ကြောင်း နှင့် သူ့စကားကိုလည်း အဘယ်သူမျှ နားထောင်လိမ့်မည်မဟုတ် ကြောင်း ဘုရားသခင်အား ဆင်ခြေပေးနေသော စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဣသရေလလူတို့အားနှုတ်ဆောင်သွားမည့်အကြောင်း ဖာရောဘုရင်ထံဝင်၍ စကားလျှောက်တင်ရလောက်အောင် ကျွန်ုပ်သည် ထိုမျှလောက် အရေးပါသောသူမဟုတ်"။ (ရှု၊

Exodus 13

ဘုရားသခင်ကလည်း၊ ငါဖြစ်သည်အတိုင်း ငါဖြစ်၏ဟု မောရှေအားမိန့်တော်မူ၏။
မောရှေသည်ဘုရားသခင်၏ နာမည်တော်ကိုမေးသောကြောင့် မောရှေအားပြန်ဖြေသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ၏ နာမည်သည် "ငါဖြစ်သည်အတိုင်း ငါဖြစ်၏" ဟုမောရှေအားမိန့်တော်မူ၏" ဟူ၍ ပို၍ပြည့်စုံစွာ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ငါဖြစ်သည်အတိုင်း ငါဖြစ်၏
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ဝါကျတစ်ခုလုံးသည် ဘုရာသခင်၏နာမည်ဖြစ်သည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကိုပြောပြနေခြင်းမဟုတ်ဘဲ သူ့အကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာ ပြေပြနေခြင်းဖြစ်သည်။ ဤသို့ပြောခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်က သူသည် ထာဝရ အသက်ရှင်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကျွန်ုပ်တို့အားသွန်သင်နေသည်။

ငါဖြစ်သည်
ငါဖြစ်သည် နေရာ၌ "ငါ အသက်ရှင်သည်" "ငါတည်ရှိသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 16

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ဆက်ပြောသည်ကား

သင်တို့ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်၊ အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရားတည်းဟူသော ထာဝရဘုရားသည်

အာဗြဟံ၊ ဣဇက်၊ ယာကုပ် တို့သည် မောရှေ၏ ဘိုးဘေးများဖြစ်သည်။ ထိုသုံးဦးသည် ဘုရားတစ်ဆူတည်းကိုသာ ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

သင်တို့ကို ငါအကြည့်အရှုလာ၍

"သင်တို့" သည် ဣသရေလလူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

နို့နှင့်ပျားရည်စီးတတ်သော ပြည်

သစ်ပင် နှင့် တိရစ္ဆာန်အတွက်ကောင်းမွန်သောပြည်ကို နို့ နှင့် ပျားရည်တကယ်ချောင်းစီးသောပြည်ကဲ့သို့ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တိရစ္ဆာန်မွေးမြူရန် နှင့် ကောက်ပဲသီးနှံစိုက်ပျိုးရန် မြေဆီသြဇာအလွန်ကောင်းသောပြည်"။

စီးတတ်သော

"ပြည့်နှက်သော" "ကြွယ်ဝသော"

နို့

နို့ကို ဆိတ်၊ နွားတို့မှ ရရှိသည်။ "နို့" သည် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်မှထွက်သောအစားစာများကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်မှ ရရှိသော စားသေက်ကုန်များ"

ပျားရည်

ပျားရည်ကို ပန်းများမှ ရရှိသည်။ "ပျားရည်" သည် ကောက်ပဲသီးနှံများကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောက်ပဲသီးနှံမှ ရရှိသော စားသောက်ကုန်များ"။

သူတို့သည် သင်၏စကားကိုနားထောင်၍

"သင်" သည် မောရှေကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ကြီးသူတို့သည် သင့်စကားကို နားထောင်၍"

Exodus 19

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ဆက်ပြောခဲ့သည်။

ငါသည်လည်း လက်ကိုဆန့်၍... ဒဏ်ခတ်မည်

"လက်" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်းခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ တန်ခိုးတော် ဖြင့် ဒဏ်ခတ်မည်"။

လက်ချည်း မသွားရကြ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အဖိုးတန်ပစ္စည်းများစွာနှင့် သွားကြရမည်"။

မိန်းမတိုင်းမိမိအိမ်နီးချင်း၊ မိမိအိမ်မှာ တည်းသောသူ၌

"မိမိအိမ်နီးချင်း အဲဂုတ္တုလူမျိုးအိမ်၌ တည်းနေသော အဲဂုတ္တုမိန်းတိုင်း၌"

Translation Questions

Exodus 3:1

မောရှေ၏ ယောက္ခမမှာ မည်သူနည်း။

မောရှေ၏ ယောက္ခမမှာ မိဒျန်ယဇ်ပုရောဟိတ် ယေသရော ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် မောရှေထံသို့ မည်သို့ရောက်ရှိလာသနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ချုံထဲကထွက်သော မီးလျှံအဖြစ် မောရှေအား ကိုယ်ထင်ပြခဲ့သည်။

Exodus 3:4

ချုံထဲမှ မောရှေ၊ မောရှေဟု မည်သူက ခေါ်နေသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ချုံထဲမှ မောရှေ၊ မောရှေဟု ခေါ်တော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား အဘယ်ကြောင့် ဖိနပ်ခြေနင်းကို ချွတ်ရန် စေခိုင်းသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား "မချဉ်းနှင့်။ သင်၏ခြေနင်းကို ချွတ်လော့။ သင်နင်းသော အရပ်ကား သန့်ရှင်းသော မြေဖြစ်သည်"ဟူ၍ မိန့်တော်မူ၏။

Exodus 3:7

ထာဝရဘုရားသခင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဆင်းလာသနည်း။

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုလူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်၍၊ နို့နှင့်ပျားရည် စီးသော ပြည်၊ ကြီး၍ကျယ်ပြန့်သောပြည်သို့ ပို့ဆောင်ရန် ဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 3:9

ထာဝရဘုရားသခင်သည် အဘယ်ကြောင့် မောရှေအား ဖါရောဘုရင်ထံသို့ စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်တင်ခေါ်ဆောင်ရန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို ဖါရောဘုရင်ထံ စေလွှတ်ခဲ့သည်။

Exodus 3:11

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား စေလွှတ်ကြောင်း လက္ခဏာသက်သေမှာ အဘယ်အရာဖြစ်သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား စေလွှတ်ကြောင်း လက္ခဏာသက်သေမှာ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်တင်ခေါ်ဆောင်ပြီးလျှင်၊ ထိုတောင်ပေါ်တွင် ဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုခြင်းအခွင့် ဖြစ်သည်။

Exodus 3:13

ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ကား အဘယ်သို့နည်းဟု ဣသရေလလူတို့ မောရှေအား မေးသောအခါ၊ အဘယ်သို့ ဖြေဆိုရန် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသနည်း။

ဣသရေလလူတို့ ထိုသို့ မေးမြန်းလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ နာမတော်မှာ "ငါဖြစ်သည်အတိုင်း ငါဖြစ်၏"ဟူ၍ဖြစ်ကြောင်း ဖြေကြားရန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်။

Exodus 3:16

ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ခြင်းငှါ ဣသရေလလူတို့သည် တောသို့ ဘယ်နှရက်ခရီးသွားမည် ဖြစ်သနည်း။

ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ခြင်းငှါ ဣသရေလလူတို့သည် တောသို့ သုံးရက်ခရီးသွားရမည် ဖြစ်သည်။

Exodus 3:19

အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည် ဣသရေလလူတို့ကို လွယ်လွယ် ကူကူ သွားခွင့်မပေးဘဲ မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်လာခါမှ ခွင့်ပေးမည်ဖြစ်သနည်း။

အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည် ကြီးစွာသောတန်ခိုးကို မတွေ့မမြင် လျှင် ဣသရေလလူတို့ကို သွားခွင့်မပေးဘဲ၊ ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးနှင့် အံ့ဖွယ်သောအမှုကို မြင်တွေ့ရသောအခါမှ ခွင့်ပေးမည် ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

1 မောရှေကလည်း၊ ထိုသူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို မယုံ၊ အကျွန်ုပ်စကားကို နားမထောင်ဘဲနေ၍၊ ထာဝရ ဘုရားသည်
သင့်အားထင်ရှားတော်မမူဟု ဆိုကြပါ လိမ့်မည်ဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 2 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်၏လက်၌
အဘယ်အရာရှိသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ လှံတံရှိပါ၏ဟု လျှောက်၏။ 3 မြေပေါ်မှာ ပစ်ချလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း
ပစ်ချသဖြင့်၊ လှံတံသည် မြွေဖြစ်၍၊ မောရှေသည် သူ့ရှေ့မှ ပြေးလေ၏။ 4 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင့်လက်ကိုဆန့်၍ သူ့အမြီးကို
ကိုင်ဘမ်းလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေသည် လက်ကိုဆန့်၍ ဘမ်းမိသဖြင့်၊ သူ၏လက်၌ လှံတံဖြစ်ပြန်လေ၏။ 5
သို့ပြုလျှင် သူတို့ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်၊ အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရား တည်းဟူသော
ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား ထင်ရှားတော်မူကြောင်းကို ထိုသူတို့သည် ယုံကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊
သင်၏လက်ကိုသင်၏ ရင်ခွင်သို့ သွင်းလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ လက်ကို ရင်ခွင်သို့သွင်း၍ ထုတ်ပြန်သောအခါ၊ လက်သည်
မိုယ်းပွင့်အဆင်းကဲ့သို့ နူလေ၏။ 7 တဖန်သင်၏လက်ကို သင့်ရင်ခွင်သို့ သွင်းဦးလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ တဖန်လက်ကို
ရင်ခွင် သို့သွင်း၍ ထုတ်ပြန်သောအခါ၊ ပကတိအသား ဖြစ်ပြန်လေ၏။ 8 ထိုသူတို့သည် သင့်ကိုမယုံ၊ ပဌမနိမိတ်သက်သေကို
နားမထောင်လျှင်၊ နောက်ဖြစ်သော နိမိတ်သက်သေကို ယုံကြလိမ့်မည်။ 9 သို့မဟုတ် ထိုနိမိတ်နှစ်ပါးကို မယုံ၊ သင်၏ စကားကို
နားမထောင်လျှင်၊ သင်သည် မြစ်ရေအချို့ကို ယူ၍ ကုန်းပေါ်မှာသွန်းလော့။ ထိုသို့ မြစ်ထဲက ယူသော ရေသည်
ကုန်းပေါ်မှာအသွေးဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 10 မောရှေကလည်း၊ အိုဘုရားရှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် နှုတ်သတ္တိမရှိပါ။
အထက်ကလည်း မရှိပါ။ ကိုယ်တော် ကျွန်အား မိန့်တော်မူသောအခါ၌ပင် မရှိပါ။ နှုတ်လေးသောသူ၊ စကားနှေးနှေးပြောတတ်သော
သူဖြစ်ပါ၏ဟု ထာဝရဘုရားအားလျှောက်ဆို၏။ 11 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ လူ၏နှုတ်ကို အဘယ်သူ ဖန်ဆင်းသနည်း။
စကားအသောသူ၊ နားပင်းသောသူ၊ မျက်စိမြင်သောသူ၊ မမြင်သောသူတို့ကို အဘယ်သူ ဖန်ဆင်းသနည်း။ ငါထာဝရဘုရား
ဖန်ဆင်းသည် မဟုတ် လော။ 12 သို့ဖြစ်၍ယခုသွားလော့။ သင်၏ နှုတ်၌ ငါရှိ၍၊ သင်သည် အဘယ်သို့ပြောရမည်ကို သွန်သင်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 13 မောရှေကလည်း၊ အိုဘုရားရှင်၊ အလိုတော်ရှိသောသူ၏လက်တွင် ပေးလိုက်တော်မူပါဟု လျှောက် သော်၊ 14
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား အမျက်တော်ထွက်၍၊ လေဝိလူ အာရုန်သည် သင်၏အစ်ကိုဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ သူသည်
ကောင်းမွန်စွာပြောတတ်သည်ကို ငါသိ၏။ သူသည်လည်း သင့်ကိုခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ ယခုလာ၏။ တွေ့မြင်သောအခါ
ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ 15 သင်သည် သူနှင့်စကားပြော၍၊ သူပြောစရာစကားကို ပေးရမည်။ သင်၏နှုတ်၌၎င်း၊ သူ၏နှုတ်၌၎င်း ငါရှိ၍၊
သင်တို့သည် အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို သွန်သင်မည်။ 16 သူသည်လည်း လူတို့ရှေ့မှာ သင်၏စကားပြန်လုပ်၍၊ သင်၏
နှုတ်ကိုယ်စားဖြစ်လိမ့်မည်။ သင်သည် လည်း သူ၏ဘုရားသခင်ကိုယ်စား ဖြစ်လိမ့်မည်။ 17 သင်သည် နိမိတ်သက်သေတို့ကို
ပြလတံ့သော ဤလှံတံကိုလည်း၊ သင်၏လက်၌ကိုင်ရမည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 18 မောရှေသည်လည်း ယောက္ခမ ယေသရောထသို့
ပြန်သွား၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော ကျွန်ုပ်အမျိုးသား ချင်းတို့သည် အသက်ရှင်သေးသလောဟု ကြည့်ရှုခြင်းငှါ၊ သူတို့ရှိရာသို့
ကျွန်ုပ်သွားရသောအခွင့်ကို ပေးပါလော့ဟု ဆိုသော်၊ ယေသရောက၊ ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့ဟု ပြန်ဆိုလေ၏။ 19 ထာဝရဘုရားကလည်း၊
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်သွားလော့။ သင်၏အသက်ကို ရှာသောသူအပေါင်း တို့သည် သေကြပြီဟု မိဒျန်ပြည်၌ မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။
20 ထိုအခါ၊ မောရှသည် မယားနှင့်သား နှစ်ယောက်တို့ကို ယူ၍ မြည်းကိုစီးစေသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ လှံတံတော်ကိုလက်စွဲလျက်၊
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်လေ၏။ 21 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွား၍ ရောက်လျှင်၊ သင်၌ ငါအပ်သော အံ့ဘွယ်
သော အမှုအလုံးစုံတို့ကို ဖါရောဘုရင်ရှေ့မှာ ပြလော့။ ထိုသို့ပြသော်လည်း သူ၏နှလုံးကို ငါခိုင်မာစေ၍၊ သူသည် ဣသရေလလူတို့ကို
မလွှတ်ဘဲ နေလိမ့်မည်။ 22 ဖါရောဘုရင်ကိုလည်း ထာဝရဘုရားက ဣသရေလသည် ငါ့သားဖြစ်၏။ ငါ့သားဦးဖြစ်၏။ 23 ငါ့သားသည်
ငါ့အားဝတ်ပြုသောအခွင့် ရှိစေခြင်းငှါ လွှတ်လော့။ မလွှတ်ဘူးဟု ငြင်းလျှင်၊ သင်၏သား၊ သင်၏သားဦးကိုပင် ငါကွပ်မျက်မည်ဟု
မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆိုလော့ဟု မောရှအား မှာထားတော်မူ၏။ 24 ခရီးသွားစဉ်တွင်၊ စားခန်းစရပ်၌ ထာဝရဘုရားသည်
မောရှေကိုတွေ့၍ ကွပ်မျက်ခြင်းငှါ ရှာကြံတော် မူ၏။ 25 ထိုအခါ၊ ဇိပေါရသည် ထားကိုယူ၍ သား၏ အရေဖျားကို လှီးဖြတ်ပြီးမှ၊
လင်၏ခြေရင်း၌ပြပ်ဝပ်လျက်၊ အကယ်စင်စစ်သင်သည် အကျွန်ုပ်၌ အသွေးနှင့်ယှဉ်သော လင်ဖြစ်သည်ဟု ဆို၏။ 26 ထိုအခါ
မောရှေကို လွှတ်တော်မူ၏။ မယားကလည်း၊ အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကြောင့်၊ သင်သည် အကျွန်ုပ်၌ အသွေးနှင့်ယှဉ်သောလင်ဖြစ်၏ဟု
ဆိုသတည်း။ 27 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ မောရှေကို ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ တောသို့သွားလော့ဟု အာရုန်အား မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊
အာရုန်သည်သွားလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ တောင်ပေါ်၌ မောရှေကို တွေ့၍နမ်းခြင်းကို ပြု၏။ 28 မောရှေသည်လည်း၊
မိမိကိုစေလွှတ်တော်မူသော ထာဝရဘုရား၏စကားတော်အလုံးစုံတို့ကို၎င်း၊ မှာထားတော်မူသမျှသော နိမိတ်သက်သေတို့ကို၎င်း၊
အာရုန်အားကြားပြောလေ၏။ 29 ထိုသူညီနောင်နှစ်ပါးတို့သည် သွား၍ ဣသရေလအမျိုးသား အသက်ကြီးသူတို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊
30 အာရုန်သည် မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသော စကားတော်အလုံးစုံတို့ကို ပြန်ပြော၍၊ လူတို့ရှေ့မှာ
နိမိတ်သက်သေတို့ကိုပြလေ၏။ 31 ထိုလူများတို့သည် ယုံကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကြည့်အရှုကြွတော်မူ သည်ကိုငှင်း၊ သူတို့ခံရသော ဆင်းရဲခြင်းကို မှတ်တော်မူသည်ကိုငှင်း ကြားသောအခါ၊ ဦးညွှတ်ချ၍ ကိုးကွယ်ကြ၏။

Exodus 01

ထိုသူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို မယုံ
"ဣသရေလလူမျိုးများသည် ကျွန်ုပ်ကို မယုံလျှင်"

Exodus 04

သူ့အမြီးကို ကိုင်ဘမ်းလော့
"အမြီးကိုကိုင်၍ ပြန်ကောက်ယူလော့"။

လုံ့တံဖြစ်ပြန်လေ၏
"တုတ်ကောက်အဖြစ်ပြောင်းလဲသွား၏" "တောင်ဝှေးပြန်ဖြစ်၏"။

ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်၊ အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရား
ဘိုးဘေးသုံးဦးမှာ အာဗြဟံ၊ ဣဇက်၊ ယာကုပ်တို့ ဖြစ်သည်။ သူတို့သည် တူညီသော ဘုရားတပါးတည်းကို ကိုးကွယ်သော သူများဖြစ်ကြသည်။

Exodus 06

မိုယ်းပွင့်အဆင်းကဲ့သို့
မောရှေ၏လက်နှင့် တစ်စုံတစ်ရာအားနှိုင်းယှဉ်လိုသောကြောင့် "ကဲ့သို့" ကို အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အနူရောဂါသည် လူ့အရေပြားကို အဖြူရောင်ဖြစ်စေ၏။ မိုးပွင့်ဟူသောစကားလုံးအစား"သိုးမွေးကဲ့သို့ဖြူ၏" "သဲသောင်ပြင်ကဲ့သို့ဖြူ၏" ဟူ၍ လည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Exodus 08

နားမထောင်လျှင်
"အသိမှတ်မပြုလျှင်" "လက်မခံလျှင်"

Exodus 10

နှုတ်သတ္တိမရှိပါ
"အပြောကောင်းသူ မဟုတ်ပါ"။

နှုတ်လေးသောသူ၊ စကားနှေးနှေးပြောတတ်သော သူဖြစ်ပါ၏။
"နှုတ်လေးသောသူ" နှင့် "စကားနှေးနှေးပြောတတ်သောသူ" သည်အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ မောရှေက သူသည်အပြောကောင်းသူမဟုတ် ကြောင်းလေးနက်စေချင်၍ ဤသို့အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

လူ၏နှုတ်ကို အဘယ်သူ ဖန်ဆင်းသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်ဤမေးခွန်းကိုအသုံးပြုရခြင်းမှာ သူသည်ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် လူကိုစကားပြောစေနိုင်သောအစွမ်းသူ့မှာရှိကြောင်းလေးနက်စေချင်၍ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါထာဝရဘုရားသည် လူ၏ပါးစပ်ကိုဖန်ဆင်း၍ လူကိုစကားပြောစေနိုင်သောသူဖြစ်သည်"။

စကားအသောသူ၊ နားပင်းသောသူ၊ မျက်စိမြင်သောသူ၊ မမြင်သောသူတို့ကို အဘယ်သူ ဖန်ဆင်းသနည်း။
ဤမေးခွန်းကိုမေးရခြင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် လူတွေ မြင်နိုင်၊ ကြားနိုင်၊ စကားပြောနိုင်အောင် ဆုံးဖြတ်ပေးသူဖြစ်ကြောင်း လေးနက်စေချင်၍ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါယေဟောဝါဘုရားသည် လူတွေ စကားပြောနိုင်အောင်၊ စကားအ အောင်၊ နားကြားနိုင်အောင်၊ နားပင်းအောင်၊ မျက်စိမြင်နိုင်အောင်၊ မျက်စိကန်းအောင် ဖန်းဆင်းသောသူ ဖြစ်၏"။

ငါထာဝရဘုရား မဟုတ် လော
"ငါထာဝရဘုရား သို့မဟုတ် ငါယေဟောဝါဘုရားသည် ဤအရာများဖြစ်ရန်၊ မဖြစ်ရန် ဆုံးဖြတ်သောသူဖြစ်၏။

သင်၏ နှုတ်၌ ငါရှိ၍
"နှုတ်" သည် စကားပြောနိုင်စွမ်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်အားစကားပြောနိုင်စွမ်းကိုပေးမည်"။

Exodus 14

ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အလွန် ပျော်ရွှင်လိမ့်မည်"။

သူပြောစရာစကားကို ပေးရမည်။
ဤနေရာ၌ "စကား" ကို ကိုင်တွယ်ပေး၍ ရသော အရာဝတ္ထုတစ်ခုကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ "စကား" သည် သတင်းစကား ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူတပါးအားထပ်ဆင့်ပြောပြနိုင်ရန် သတင်းစကားကို သူ့အားပါးရမည်"။

သင်၏နှုတ်၌...ငါရှိ၍
"နှုတ်" သည် မောရှေ၏ စကားများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် " ပြောသင့်ပြောထိုက်သောစကားများကို သင့်အားငါပေးမည်"။

သူ၏နှုတ်၌ ငါရှိ၍
"နှုတ်" သည် အာရုန်၏ စကားများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် " ပြောသင့်ပြောထိုက်သော စကားများကို သူ့အား ငါပေးမည်"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏နှုတ်ကိုယ်စားဖြစ်လိမ့်မည်။
"နှုတ်" သည် မောရှေ၏ စကားကို အာရုန်ထပ်ဆင့်ပြောခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် " သူ့အားသင်ပြောပြသမျှ သူပြောလိမ့်မည်"။

သင်သည် လည်း သူ၏ဘုရားသခင်ကိုယ်စား ဖြစ်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါသည် သင့်အားပြောသောအခွင့်အာဏာဖြင့် သင်သည် သူ့အားပြောရလိမ့်မည်"။ (ရှု၊ figs simile)

Exodus 18

ယောက္ခမ
မောရှေ ဇနီးသည်၏ ဖခင်

Exodus 21

သူ၏နှလုံးကို ငါခိုင်မာစေ၍
"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဖာရောဘုရင်ခေါင်းမာအောင် လုပ်မည်"။

ဣသရေလသည် ငါ့သားဖြစ်၏
"ဣသရေလ" ဟုဆိုရာ၌ ဣသရေလတစ်မျိုးသားလုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုးသည် ငါ့သားသမီးများဖြစ်ကြ၏"။

ငါ့သား...ငါ့သားဦးဖြစ်၏
ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ဂုဏ်ယူခြင်းကို ဖြစ်စေသော သားဦးကဲ့သို့ ဣသရေလလူမျိုးကို တင်စားဖော်ကျူးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့သား ငါ့သားဦးကဲ့သို့ ဖြစ်၏"။

သင်၏သား၊ သင်၏သားဦးကိုပင် ငါကွပ်မျက်မည်။
ဖာရောဘုရင် ၏ ရင်သွေးသားကို ဆိုလိုသည်။

Exodus 24

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကိုတွေ့၍ ကွပ်မျက်ခြင်းငှါ ရှာကြံတော် မူ၏။
မောရှေသည် သူ့သားကို အရေဖျားလှီးမပေးသောကြောင့် ဤသို့သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

ဇိပေါရ
မောရှေ၏ ဇနီးသည် အမည်။

ထား
ကျောက်ပြားကို ထက်အောင် ချွန်ရသော ဓါးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

လင်၏ခြေရင်း၌
"ခြေရင်း" ဟူသည် လိင်အင်္ဂါရှိရာအစိတ်ပိုင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်တန်ရာသည်။

သင်သည် အကျွန်ုပ်၌ အသွေးနှင့်ယှဉ်သော လင်ဖြစ်သည်။
ဤတင်စားမှု၏ အဓိပ္ပာယ်ကို တိတိကျကျမသိရှိနိုင်ပေ။ ထိုခေတ်အခါက ထိုယဉ်ကျေးမှုတွင် ထင်းရှားခဲ့သော စကားပုံတစ်ခုဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသွေးအားဖြင့် သင်သည် ကျွန်မ နှင့် စပ်ဆိုင်သောသူဖြစ်၏" "သွေးသားအားဖြင့် သင်သည် ကျွန်မ ၏ လင် ဖြစ်၏"။

Exodus 27

အာရုန်အား မိန့်တော်မူ သည်။
အခန်းတစ်ခု၏ အစဖြစ်ကြောင်း သိသာစေရန် သင်က ဖော်ပြနိုင်သည်။

ဘုရားသခင်၏ တောင်ပေါ်၌
သိနာတောင်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သို့သော် တိတိကျကျကား မသိရချေ။

Exodus 29

လူတို့ရှေ့မှာ
လူတို့ မျက်မှောက်၌ သို့မဟုတ် လူတို့ စုဝေးရာအလယ်၌

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အကြည့်အရှုကြွတော်မူ သည်။
"ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မြင်သည်" သို့မဟုတ် "ဣသရေလအမျိုးသားများ အရေးကို စိတ်ဝင်စားသည်"။

ဦးညွှတ်ချ၍
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Exodus 4:1

မောရှေသည် လက်ထဲ၌ အဘယ်အရာကို ကိုင်ထားသနည်း။
မောရှေသည် လက်ထဲ၌ တောင်ဝှေးကို ကိုင်ထားသည်။

Exodus 4:4

မောရှေ၏ လှံတံသည် မြေပေါ်သို့ ပစ်ချလိုက်သောအခါ မည်သည့်အရာအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသနည်း။
မောရှေ၏ လှံတံသည် မြေပေါ်သို့ ပစ်ချလိုက်သောအခါ မြွေအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသည်။

မောရှေသည် မြွေကို လှံတံအဖြစ် ပြန်ပြောင်းလဲရန် မည်သည့်နေရာကို ဖမ်းကိုင်ရမည်နည်း။
မောရှေသည် မြွေကို လှံတံအဖြစ် ပြန်ပြောင်းလဲရန် မြွေအမြီးကို ဖမ်းကိုင်ရမည် ဖြစ်သည်။

Exodus 4:6

မောရှေသည် ပထမအကြိမ် လက်ကို ရင်ခွင်သို့သွင်းပြီး ပြန်ထုတ်သောအခါ သူ၏လက်သည် မည်သို့ပြောင်းလဲခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ပထမအကြိမ် လက်ကို ရင်ခွင်သို့သွင်းပြီး ပြန်ထုတ်သောအခါ သူ၏လက်သည် မိုယ်းပွင့်ကဲ့သို့ ဖြူပြီး နူလေသည်။

Exodus 4:10

မောရှေ၏ နှုတ်၌ မည်သူရှိပြီး ပြောရမည့် စကားများကို မိန့်ကြားမည် ဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားက မောရှေအား သင်၏ နှုတ်၌ ငါရှိ၍၊ သင်သည် အဘယ်သို့ပြောရမည်ကို သွန်သင်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Exodus 4:14

မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်သည် မောရှေအား မြင်တွေ့လျှင်၊ မည်သို့ခံစားရမည် ဖြစ်သနည်း။
မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်သည် မောရှေအား မြင်တွေ့လျှင်၊ ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည် ဖြစ်သည်။

မောရှေသည် အာရုန်အတွက် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်နေမည်နည်း။
မောရှေသည် အာရုန်အတွက် ဘုရားသခင်ကိုယ်စား ဖြစ်လိမ့်မည်။

Exodus 4:18

မောရှေသည် အဘယ်ကြောင့် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်ရန် အခွင့်ရှိသနည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်၌ မောရှေကို သတ်ချင်သူအားလုံး သေဆုံးသွားပြီဖြစ်၍ မောရှေသည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်နိုင်လေသည်။

Exodus 4:21

ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးကို အဘယ်ကြောင့် ခိုင်မာစေသနည်း။
ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူတို့ကို မလွှတ်ဘဲ ခေါင်းမာနေရန်အတွက် ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးကို ခိုင်မာစေသည်။

ထာဝရဘုရား၏ သားဦးဖြစ်သော ဣသရေလလူတို့ကို မလွှတ်ပေးသောကြောင့် ဖာရောဘုရင်၏ သားဦးကို ထာဝရဘုရား မည်သို့စီရင်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ သားဦးဖြစ်သော ဣသရေလလူတို့ကို မလွှတ်ပေးသောကြောင့် ဖာရောဘုရင်၏ သားဦးကိုထာဝရ ဘုရားက ကွပ်မျက်မည် ဖြစ်သည်။

Exodus 4:24

စခန်းဇရပ်တစ်ခု၌ ညဘက်နားနေစဉ် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မည်သို့ ပြုလုပ်ရန် ရှာကြံခဲ့သနည်း။
စခန်းဇရပ်တစ်ခု၌ ညဘက်နားနေစဉ် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ကွပ်မျက်ရန် ရှာကြံတော်မူသည်။

Exodus 4:27

အာရုန်သည် မောရှေကို မည်သည့်အရပ်၌ တွေ့ဆုံခဲ့သနည်း။
အာရုန်သည် မောရှေကို ဘုရားသခင်၏ တောင်ပေါ်၌ တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

Exodus 4:29

ဣသရေလလူတို့ရှေ့တွင် မည်သူသည် ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော် နိမိတ်သက်သေကို ပြသခဲ့သနည်း။
အာရုန်သည် ဣသရေလ လူတို့ရှေ့တွင် ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော် နိမိတ်သက်သေကို ပြသခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

1 ထိုနောက်မှ၊ မောရှေနှင့်အာရုန်သည် ဖါရောဘုရင်ထံသို့ဝင်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားက၊ ငါ၏လူတို့သည်
တော၌ ငါ့အဘို့ ပွဲခံစေခြင်းငှါ လွှတ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို လျှောက်၏။ 2 ဖါရောမင်းကလည်း၊ ထာဝရဘုရား၏စကားကို
နားထောင်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ငါလွှတ်စေ ခြင်းငှါ ထိုဘုရားကား အဘယ်သူနည်း။ ထာဝရဘုရားကို ငါမသိ၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ငါမလွှတ်ဟု ဆိုလေ၏။ 3 သူတို့ကလည်း၊ ဟေဗြဲလူတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ကျွန်တော်တို့နှင့်
တွေ့တော်မူပြီ။ တောသို့သုံးရက် ခရီးသွား၍၊ ကျွန်တော်တို့ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါ။
သို့မဟုတ် ကာလနာဘေး၊ ထားဘေးတစုံတခုဖြင့် ကျွန်တော်တို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ 4
အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ မောရှေနှင့် အာရုန်၊ သင်တို့သည် ဤလူများတို့ကို အဘယ်ကြောင့် အလုပ်ပြတ်စေသနည်း။ အမှုတော်ကို
သွား၍ ဆောင်ရွက်ကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 တဖန်လည်း ပြည်တော်၌ ထိုလူတို့သည် ယခုများကြ၏။ အမှုထမ်းစေခြင်းငှါ
သင်တို့သည် အခွင့် ပေးကြသည်တကားဟု ဖါရောဘုရင်ဆို၍၊ 6 ထိုနေ့ခြင်းတွင် အအုပ်အချုပ်၊ အကြပ်အဆော်တို့ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ 7
အုတ်လုပ်စရာဘို့ ကောက်ရိုးကို လူတို့အား အရင်ပေးသကဲ့သို့ မပေးနှင့်။ သူတို့သည် ကောက်ရိုးကို ကိုယ်ဘို့ ရှာယူကြစေ။ 8
အုတ်ကိုကား၊ အရေအတွက်အားဖြင့် အရင်ကဲ့သို့လုပ်စေရမည်၊ အလျှင်းမလျော့စေနှင့်။ သူတို့သည် ပျင်းရိကြ၏။ ထိုကြောင့်
သွား၍ငါတို့ ဘုရားသခင်အား ယဇ်ပူဇော်ကြစို့ဟု ကြွေးကြော်တတ်ကြ၏။ 9 သို့ဖြစ်၍ စည်းကြပ်လျက် လုပ်စေကြ။ ပင်ပန်းစေကြ။
လူမိုက်စကားကို နားမထောင်စေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 အအုပ်အချုပ် အကြပ်အဆော်တို့သည် ထွက်၍၊ ဖါရောဘုရင်က
ကောက်ရိုးကိုငါမပေး။ 11 ကောက်ရိုးကို တွေ့နိုင်ရာအရပ်၌ ရှာကြ။ သို့သော်လည်း လုပ်ရသော အလုပ်အလျှင်းမလျော့ရဟု
အမိန့်တော်ရှိသည်ဟု လူတို့အား ပြန်ကြားကြ၏။ 12 သို့ဖြစ်၍လူတို့သည် ကောက်ရိုးအတွက် အမှိုက်ကို ရှာယူခြင်းငှါ
အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံးတွင် အရပ်ရပ် ကွဲပြားကြ၏။ 13 အုပ်ချုပ်သော သူတို့ကလည်း၊ ကောက်ရိုးကို ရသည်ကာလ၌
နေ့တိုင်းလုပ်ရသည်အတိုင်း၊ ပြီးအောင် လုပ်ကြဟု သူတို့ကိုနှိုးဆော်ကြ၏။ 14 ဖါရောမင်း၏ အအုပ်အချုပ်တို့သည် ခန့်ထားသော
ဣသရေလအမျိုး အကြပ်အဆော်တို့ကို သင်တို့ သည် အရင်ကလုပ်သည်အတိုင်း၊ ယနေ့နှင့်မနေ့၌ အုတ်လုပ်ရသောအမှုကို
အဘယ်ကြောင့် မပြီးစီးစေကြ သနည်းဟု စစ်၍ရိုက်ကြ၏။ 15 ထိုအခါ၊ ဣသရေလအမျိုး အကြပ်အဆော်တို့သည်၊
ဖါရောမင်းထံသို့သွား၍၊ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်ကျွန်တို့ကို အဘယ်ကြောင့် ဤသို့စီရင်တော်မူသနည်း။ 16
ကိုယ်တော်ကျွန်တို့အား၊ ကောက်ရိုးကိုမပေး၊ အုပ်ချုပ်သော သူတို့ကလည်း၊ အုတ်ကိုလုပ်ကြဟု ဆို သဖြင့်၊ ကျွန်တော်တို့သည်
အရိုက်ခံရကြပါ၏။ ကိုယ်တော် လူတို့၌သာ အပြစ်ရှိပါသည်ဟု အော်ဟစ်ကြ၏။ 17 ဖါရောဘုရင်ကလည်း၊ သင်တို့သည် ပျင်းရိသည်၊
ပျင်းရိသည်။ ထိုကြောင့် ငါတို့သည်သွား၍ ထာဝရ ဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ကြစို့ဟု သင်တို့ ဆိုတတ်ကြ၏။ 18 သို့သောကြောင့်
ယခုသွား၍လုပ်ကြ။ ကောက်ရိုးကိုမပေးရ။ သို့သော်လည်း အုတ်ကိုပေးမြဲပေးရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 ထိုသို့နေ့တိုင်းလုပ်ရသော
အုတ်အရေအတွက်၌ အလျှင်းမလျော့ရဟု အမိန့်တော်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ဣသ ရေလအမျိုး အကြပ်အဆော်တို့သည် မိမိတို့၌
အမှုကြီးရောက်ကြောင်းကို သိမြင်ကြ၏။ 20 ဖါရောမင်းထံမှ ထွက်သွားကြစဉ်၊ လမ်း၌ စောင့်လျက်နေသော မောရှေနှင့်အာရုန်ကို
တွေ့လျှင်၊ 21 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို ကြည့်ရှု၍ စီရင်တော်မူပါစေသော။ အကြောင်းမူကား၊ ဖါရောမင်းနှင့်
အမှုတော်ထမ်းအပေါင်းတို့သည် ငါတို့ကို ရွံရှာစေခြင်းငှါ၎င်း၊ ငါတို့ကို သတ်ရသော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၎င်း၊ သင်တို့သည်
ပြုကြပြီတကားဟု ဆိုကြ၏။ 22 မောရှေသည်လည်း၊ ထာဝရဘုရား ထံတော်သို့သွား၍၊ အိုဘုရားရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ဤလူမျိုးကို
အဘယ်ကြောင့် ညှဉ်းဆဲတော်မူသနည်း။ အကျွန်ုပ်ကို အဘယ်ကြောင့် စေလွှတ်တော်မူသနည်း။ 23 အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်အခွင့်နှင့် ပြောခြင်းငှာ၊ ဖါရောမင်း ထံသို့ ဝင်သည်နေ့မှစ၍၊ သူသည် ဤလူမျိုးကို ညှဉ်းဆဲပါပြီ။ ကိုယ်တော်သည်
ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို အလျှင်းကယ်လွှတ်တော်မမူပါဟု လျှောက်၏။

Exodus 01

ထိုနောက်မှ
မောရှေ နှင့် အာရုန် သည် ဖာရောဘုရင်ကိုတွေ့ခြင်းငှါ အချိန်မည်မျှကြာစောင့်ခဲ့ရသည်ကို မသိရချေ။

ငါ့အဘို့ ပွဲခံစေခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားအား ကိုးကွယ် အောင်ပွဲခံခြင်းဖြစ်သည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ငါလွှတ်စေ ခြင်းငှါ
ဖာရောဘုရင်သည် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကိုနားထောင်ရန် စိတ်ဝင်စားမှု မရှိကြောင်း နှင့် ထိုဘုရားကို ကိုးကွယ်ရန် ဣသရေလလူမျိုးအား တောထဲသို့ စေလွှတ်ခြင်းအမှုကိုလည်း စိတ်ဝင်စားမှုမရှိကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ငါ့အတွက် အရေးမပါ။ ဣသရေလလူမျိုးကိုလည်း ငါလွှတ်မည်မဟုတ်"။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုဘုရားကား အဘယ်သူနည်း။
ဖာရောဘုရင်က သူကိုးကွယ်နေကျ ဘုရားများထဲတွင်ထာဝရဘုရား မပါကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Exodus 03

ဟေဗြဲလူတို့၏ ဘုရားသခင်သည်
ဣလသရေလလူမျိုး၏ ဘုရား သို့မဟုတ် ထာဝရ ဘုရား

ထားဘေး
"ထား (ဓား) ဘေး" သည် စစ်ပွဲ သို့မဟုတ် ရန်သူ၏ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည် ဤလူများတို့ကို အဘယ်ကြောင့် အလုပ်ပြတ်စေသနည်း။
ဣလသရေလလူမျိုးများကို အလုပ်ပြတ်စေသောကြောင့် မောရှေ နှင့် အာရုန် အား ဒေါသတကြီးပြောဆိုသော ဖာရောဘုရင်၏ စကားတော်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလူများတို့သည် အလုပ်လုပ်နေသည်။ သွားမနှောင့်ယှက်နှင့်"။

Exodus 06

အအုပ်အချုပ်၊ အကြပ်အဆော်တို့
"ကျွန်များကိုစေခိုင်းသောသူများ"။ ဤလူများသည် အဲဂုတ္တုလူမျိုးများဖြစ်ကြ၍ အလုပ်ကြမ်းလုပ်ရန် ဣလသရေလလူမျိုးအား အတင်းအကြပ်စေခိုင်းကြသည်။ (ရှု၊ 1:11).

အရင်ပေးသကဲ့သို့ မပေးနှင့်
အလုပ်ခေါင်းဆောင်များအား ရှင်ဘုရင်က စေခိုင်းခြင်း ဖြစ်သည်။

Exodus 10

အအုပ်အချုပ် အကြပ်အဆော်တို့
"ကျွန်များကို စေခိုင်းသောသူများ"။ ဤလူများသည် အဲဂုတ္တုလူမျိုးများဖြစ်ကြ၍ အလုပ်ကြမ်းလုပ်ရန် ဣလသရေလလူမျိုးအား အတင်းအကြပ်စေခိုင်းကြသည်။ (ရှု၊ 1:11).

ကောက်ရိုးကိုငါမပေး။ .... ကောက်ရိုးကို တွေ့နိုင်ရာအရပ်၌ ရှာကြ။
ဣလသရေလလူတို့အကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

လုပ်ရသော အလုပ်အလျှင်းမလျော့ရ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "အရင်လုပ်ခဲ့သော ကိန်းဂဏန်းအတိုင်း အုတ်များကို ဆက်ဖုတ်ရမည်"

Exodus 12

အမှိုက်
ကောက်ရိပ်ပြီးကျန်ခဲ့သော ရိုးပြတ်များ

အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံးတွင်
ဖာရောဘုရင်တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း တပြားတချပ်မျှ မလျော့ရလေအောင် ဣလသရေလလူမျိုးများ ဇွဲလုံ့လစိုက်ထုတ်ကြပုံကို ပုံကြီးချဲ့ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

အုပ်ချုပ်သော သူတို့
"ကျွန်များကိုစေခိုင်းသောသူများ"။ ဤလူများသည် အဲဂုတ္တုလူမျိုးများဖြစ်ကြ၍ အလုပ်ကြမ်းလုပ်ရန် ဣလသရေလလူမျိုးအား အတင်းအကြပ်စေခိုင်းကြသည်။ (ရှု၊ 1:11).

သင်တို့ သည် အရင်ကလုပ်သည့်အတိုင်း၊ ယနေ့နှင့်မနေ့၌ အုတ်လုပ်ရသောအမှုကို အဘယ်ကြောင့် မပြီးစီးစေကြ သနည်း။
လုပ်ရမည့်အုတ်အရေအတွက်မပြည့်မှီ၍ ဒေါသထွက်ကြောင်းပြသသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတိတ်ကာလ၌ သော်လည်းကောင်း မနေ့ ယမန်နေ့၌ သော်လည်းကောင်း ပြုလုပ်ခဲ့သောအရေအတွက်အတိုင်း မပြည့်ပါတကား"။

Exodus 15

အော်ဟစ်ကြ၏
"စောဒက တက်ကြ၏" "တိုင်တန်းကြ၏" "ညည်းညူကြ၏"။

အုတ်ကိုလုပ်ကြဟု ဆို သဖြင့်
အဲဂုတ္တုလူ အလုပ်ခေါင်းဆောင်များက အတင်းအကျပ် ခိုင်းစေခြင်း။

Exodus 19

အမိန့်တော်ရှိသည်ဖြစ်၍
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖာရောမင်း၏ အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း"

ငါတို့ကို ရွံရှာစေခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါတို့ကို မုန်းရန် အကြောင်း အမျိုးမျိုး ဖန်တီးသည်"။

ငါတို့ကို သတ်ရသော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ကို သတ်ရမည်အကြောင်း အခွင့်ကို သင်သည် ပေးသဖြင့်"

Exodus 22

အိုဘုရားရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ဤလူမျိုးကို အဘယ်ကြောင့် ညှဉ်းဆဲတော်မူသနည်း။
မောရှေက အဲဂုတ္တုလူမျိုးသည် ဣလသရေလလူမျိုးအား အရင်ကထက် သာ၍ ခက်ထန်စွာဆက်ဆံကြသည်ကို စိတ်ပျက်မိကြောင်း ဖော်ပြသောအမေးဝါကျဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ကိုယ်တော်သည်

ဤလူမျိုးအား ဒုက္ခရောက်စေသောကြောင့် ကျွန်ုပ်စိတ်မကောင်းဖြစ်မိပါသည် အရှင်ဘုရား"။

အကျွန်ုပ်ကို အဘယ်ကြောင့် စေလွှတ်တော်မူသနည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သူ့အားဘုရားသခင်စေလွှတ်သည်ကို စိတ်အပျက်ကြီးပျက်မိကြောင်းဖော်ပြသော မောရှေ၏ မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သာ ကျွန်ုပ်အား ဤနေရာသို့ မစေလွှတ်ခဲ့လျှင် အဘယ်မျှ ကောင်းလိမ့်မည်နည်း"

ကိုယ်တော်အခွင့်နှင့် ပြောခြင်းငှာ
"အခွင့်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ကိုယ်တော်၏ သတင်းစကားတော်ကို ဖာရောဘုရင်အားကြားပြောစေ ခြင်းငှါ"

Translation Questions

Exodus 5:1

ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူတို့ကို အဘယ်ကြောင့် စေလွှတ်ရမည်ဟု ထာဝရဘုရား အမိန့်ရှိသနည်း။
ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူတို့ကို တောသို့ ထာဝရဘုရားအတွက် ပွဲခံစေရန် စေလွှတ်ရမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Exodus 5:3

ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် တောသို့ သုံးရက်ခရီးသွားပြီး ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ရမည် ဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဣသရေလလူတို့အား ကာလနာဘေး၊ ဓားဘေးတို့ဖြင့် ဒဏ်ခတ်ခြင်း မပြုစေရန် တောသို့ သုံးရက်ခရီးသွားပြီး ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ရမည် ဖြစ်သည်။

Exodus 5:6

ဣသရေလလူတို့ အုတ်ဖုတ်ရာတွင် လိုအပ်သော ကောက်ရိုး ဆက်လက် ထုတ်ပေးခြင်းမပြုရန် ဖာရောဘုရင်သည် မည်သူတို့ကို အမိန့်ပေးသနည်း။
ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူတို့ကို ကွပ်ကဲရသော အအုပ်အချုပ်၊ အကြပ်အဆော်တို့ကို ခေါ်ပြီး၊ ဣသရေလလူတို့အား အုတ်ဖုတ်ရာတွင် လိုအပ်သော ကောက်ရိုး ဆက်လက် ထုတ်ပေးခြင်းမပြုရန် အမိန့်ပေးသည်။

Exodus 5:10

ဣသရေလလူတို့သည် အုတ်ဖုတ်ရာတွင် လိုအပ်သော ကောက်ရိုးကို ကိုယ်တိုင် ရှာဖွေရမည်ဖြစ်သော်လည်း၊ မည်သည့်အရာကို မလျှော့ဘဲ ဆက်လက် ထုတ်လုပ်ရမည် ဖြစ်သနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် အုတ်ဖုတ်ရာတွင် လိုအပ်သော ကောက်ရိုးကို ကိုယ်တိုင် ရှာဖွေရမည်ဖြစ်သော်လည်း၊ လုပ်ရမည့် အလုပ်ကိုမူ အလျှင်း မလျှော့ဘဲ ဆက်လက် ထုတ်လုပ်ရမည် ဖြစ်သည်။

Exodus 5:12

ဖာရောဘုရင်၏ အအုပ်အချုပ်တို့သည် မည်သူတို့ကို ရိုက်နှက်စစ်ဆေးခဲ့သနည်း။
ဖာရောဘုရင်၏ အအုပ်အချုပ်တို့သည် ဣသရေလလူမျိုး အကြပ်အဆော်တို့ကို ရိုက်နှက် စစ်ဆေးကြသည်။

Exodus 5:15

ဣသရေလလူမျိုး အကြပ်အဆော်တို့ ရိုက်နှက်ခြင်းခံရသည်မှာ မည်သူ၏အပြစ် ဖြစ်သနည်း။
ဣသရေလလူမျိုး အကြပ်အဆော်တို့ ရိုက်နှက်ခြင်းခံရသည်မှာ ဖာရောဘုရင်၏ လူတို့အပြစ်သာ ဖြစ်သည်။

Exodus 5:19

ဖာရောဘုရင်ထံမှ ပြန်ထွက်ခွာလာစဉ် မောရှေနှင့် အာရုန်တို့သည် မည်သည့်နေရာတွင် ရပ်နေကြသနည်း။
ဖာရောဘုရင်ထံမှ ပြန်ထွက်ခွာလာစဉ် မောရှေနှင့်အာရုန်တို့သည် နန်းတော် ပြင်ပလမ်း၌ ရပ်လျက်စောင့်နေကြသည်။

Exodus 5:22

ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ညှဉ်းဆဲသူမှာ မည်သူဖြစ်သည်ဟု မောရှေပြောခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ညှဉ်းဆဲသူမှာ ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မောရှေပြောခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါသည် ဖါရောမင်း၌ အဘယ်သို့ပြုမည်ကို သင်သည် ယခုသိလိမ့်မည်။ သူသည် ကြီးစွာသောတန်ခိုးကို
တွေ့မြင်၍၊ ငါ၏လူတို့ကို လွှတ်ရလိမ့်မည်။ ကြီးစွာသော တန်ခိုးကို တွေ့မြင်၍ သူတို့ကို မိမိပြည်မှနှင်ရလိမ့်မည်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။ 2 တဖန်ဘုရားသခင်သည် မောရှေ၌ ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 3 ငါသည် အာဗြဟံ၊
ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့အား၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်၊ ဘုရားသခင်နာမနှင့် ထင်ရှားသော် လည်း၊ ထာဝရဘုရားနာမအားဖြင့် သူတို့သည် ငါ့ကို
မသိကြ။ 4 သူတို့သည် အရပ်ရပ်လည်၍၊ ဧည့်သည်နေရာပြည်၊ ခါနာန်ပြည်ကို သူတို့အား ပေးခြင်းငှါ၊ သူတို့နှင့်ငါပြုသောပဋိညာဉ်ကို
ငါတည်စေပြီ။ 5 အဲဂုတ္တုလူတို့သည် အစေကျွန်ခံစေသော ဣသ ရေလအမျိုးသားတို့၏ ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းအသံကို
ငါကြားရပြီ။ ငါပဋိညာဉ်ကိုလည်း ငါအောက်မေ့၏။ 6 ထိုကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပြောရသောစကားဟူမူကား၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ ငါသည်လည်း သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုလူတို့လက်မှ လွှတ်၍၊ သူတို့၏ ညှဉ်းဆဲခြင်းထဲက နှုတ်ယူမည်။
လက်ဆန့်ခြင်း၊ ကြီးစွာသော ဒဏ်ခတ်ခြင်းအားဖြင့် သင်တို့ကို ငါရွေးမည်။ 7 ငါ၏လူမျိုးဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ သင်တို့ကို ငါသိမ်းယူမည်။
ငါသည်လည်း သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်။ ငါသည်သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုလူတို့လက်မှ လွှတ်သော သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့ သိကြလိမ့်မည်။ 8 ငါသည်လည်း၊ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့ အားပေးမည်ဟု
ကျိန်ဆိုသောပြည်သို့ ငါပို့ဆောင်၍၊ အမွေခံစရာဘို့ပေးမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 ထိုသို့မောရှေသည်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုသော်လည်း၊ သူတို့သည် အလွန်စိတ်ပင်ပန်း ၍ ကြမ်းတမ်းစွာ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသောကြောင့်၊
မောရှေစကားကိုနားမထောင်ဘဲနေကြ၏။ 10 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖါရောမင်းထံသို့ဝင်၍၊ 11 သူသည်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မိမိပြည်မှလွှတ်ရမည်အကြောင်း ပြောလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 12 မောရှေကလည်း၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အကျွန်ုပ်ပြောသောစကားကို နားမထောင်ဘဲ နေသည်ဖြစ်၍၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောနှုတ်နှင့်
ပြောတတ်သော အကျွန်ုပ်၏စကားကို ဖါရောမင်းသည် အဘယ်သို့ နားထောင်ပါမည်နည်းဟု ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ လျှောက်ဆို၏။ 13
သို့ရာတွင် မောရှေနှင့် အာရုန်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကိုအဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ရမည် အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့ကိုခေါ်၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံသို့၎င်း၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖါရော မင်းထံသို့၎င်း စေခိုင်းမှာထားတော်မူ၏။ 14
ဣသရေလအဆွေအမျိုးသူကြီးတို့၏ အမည်ဟူမူကား၊ ဣသရေလသားဦးရုဗင်၏သားကား၊ ဟာနုတ်၊ ဖါလု၊ ဟေဇရုံ၊ ကာမိတည်း။
ဤသူတို့သည် ရုဗင်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။ 15 ရှိမောင်၏သားကား၊ ယမွေလ၊ ယာမိန်၊ သြဟဒ်၊ ယာခိန်၊ ဇောဟာ၊ ခါနာန်အမျိုးသမီး
မိန်းမ၏သား ရှောလတည်း။ ဤသူတို့သည် ရှိမောင်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။ 16 လေဝိသား အဆွေအမျိုးအလိုက်ဟူမူကား၊ ဂေရရှုံ၊
ကောဟတ်၊ မေရာရိတည်း။ လေဝိအသက်သည် အနှစ်တရာသုံးဆယ်ခုနစ်နှစ်ရှိသတည်း။ 17 ဂေရရှုံသားအဆွေအမျိုးအလိုက်
ဟူမူကား၊ လိဗနိနှင့် ရှိမိတည်း။ 18 ကောဟတ်သားကား၊ အာမရံ၊ ဣဇဟာ၊ ဟေဗြုန်၊ သြဇေလတည်း။ ကောဟတ်အသက်သည်
အနှစ်တရာသုံးဆယ်သုံးနှစ်ရှိသတည်း။ 19 မေရာရိသားကား၊ မဟာလိနှင့် မုရှိတည်း။ ဤသူတို့သည်
လေဝိအဆွေအမျိုးအသီးအသီးဖြစ်သတည်း။ 20 အာမရံသည် မိမိအရီးယောခေဗက်နှင့် စုံဘက်၍၊ သူသည် အာရုန်နှင့်မောရှေကိုငင်း၊
သူတို့အစ်မ မိရိအံကိုငင်း ဘွားလေ၏။ အာမရံအသက်သည် အနှစ်တရာ သုံးဆယ်ခုနစ်နှစ်ရှိသတည်း။ 21 ဣဇဟာသားကား၊ ကောရ၊
နေဖက်၊ ဇိခရိတည်း။ 22 သြဇေလသားကား၊ မိရှေလ၊ ဧလဇာဖန်၊ သိသရိတည်း။ 23 အာရုန်သည် အမိနဒပ်သမီး၊ နာရှုန်နှမ ဧလိရှာဘနှင့်
စုံဘက်၍၊ သူသည် နာဒပ်၊ အဘိဟု၊ ဧလဇာ၊ ဣသမာတို့ကို ဘွားလေ၏။ 24 ကောရသားကား၊ အဿိရ၊ ဧလကာန၊ အဗျာသပ်တည်း။
ဤသူတို့သည် ကောရအဆွေအမျိုး ဖြစ်သ တည်း။ 25 အာရုန်သား ဧလဇာသည် ပုတျေလသမီး တယောက်နှင့်စုံဘက်၍၊ သူသည်
ဖိနဟတ်ကိုဘွားလေ၏။ ဤသူတို့သည် လေဝိအမျိုး၊ အသီးအသီးတို့၏ အဆွေအမျိုးသူကြီး ဖြစ်ကြသတည်း။ 26 ထာဝရဘုရားက
ဣသရေလအမျိုးသား ဗိုလ်ပါတို့ကို အဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်လော့ဟု မိန့်တော်မူ သောစကားကို ခံသောသူ၊ 27
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ခြင်းငှါ၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖါရောမင်းထံ၌ လျှောက်ရသောသူတို့သည်၊
ထိုအာရုန်နှင့်မောရှေ ဖြစ်သတည်း။ 28 အဲဂုတ္တုပြည်မှာ ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသောနေ့ရက်၌လည်း၊ 29
ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ငါမှာလိုက်သမျှတို့ကို၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖါရောမင်းအား ပြန်ပြောရမည် ဟု မောရှအား ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 30 မောရှေကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောနှုတ်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ဖါရောဘုရင်သည်
အကျွန်ုပ်စကားကို အဘယ်သို့ နားထောင်ပါလိမ့်မည်နည်းဟု ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ လျှောက်ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 02

ငါသည် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့အား ... ထင်ရှားသော် လည်း
"ငါသည် အာဗြဟံ၊ ဣဇက်၊ ယာကုပ် တို့အား ကိုယ်ထင်ပြသောလည်း"

သူတို့သည် ငါ့ကို မသိကြ။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ၏ နာမကို မသိကြ"

ညဉ်းတွားမြည်တမ်းခြင်းအသံ
နာကျင်ခြင်းဝေဒနာကိုခံစားရ၍ ပြုသောအသံ

Exodus 06

ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပြောရသောစကားဟူမူကား
မောရှေအား ပေးသော ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးအားပြောစေလိုသောစကားကို မောရှေအား ပြောပြသည်။"

Exodus 08

ကျိန်ဆိုသော
"ဂတိပေးထားသော"

Exodus 10

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အကျွန်ုပ်ပြောသောစကားကို နားမထောင်ဘဲ နေသည်ဖြစ်၍ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောနှုတ်နှင့် ပြောတတ်သော အကျွန်ုပ်၏စကားကို ဖါရောမင်းသည် အဘယ်သို့ နားထောင်ပါမည်နည်း။
မောရှေက ဘုရားသခင်သည် သူ၏စိတ်တော်ကိုပြောင်းလဲ ၍ သူ့အားအသုံးမပြုတော့ဘဲ နေမည်လော ဟူသောရည်ချက်ဖြင့်မေးစမ်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် အဟောအပြောမကောင်းသောကြောင့် ဣသရေလလူမျိုးသည်လည်းကောင်း၊ ဖာရောမင်းသည် လည်းကောင်း ကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်လိမ့်မည်မဟုတ်"။

Exodus 14

ဣသရေလအဆွေအမျိုးသူကြီးတို့
မျိုးနွယ်စုခေါင်းဆောင်းများ

ဟာနုတ် ... ရှောလ
ဟာနုတ် မှစ၍ ရှောလ အထိသည် အမျိုးသားအမည်နာမများ ဖြစ်ကြသည်။

Exodus 16

ဂေရရှုံ ... မေရာရိ
ဂေရရှုံ မှသည် မေရာရိ တိုင်အောင် အမျိုးသားအမည်များဖြစ်ကြသည်။

အာမရံ ... ဩဇေလ
အာမရံ မှ ဩဇေလ အထိ အမျိုးသားအမည်များဖြစ်ကြသည်။

Exodus 20

ဣဇဟာ ... ကောရ ... ဇိခရိ
ဣဇဟာ မှ ဇိခရိ အထိ အမျိုးသားအမည်များဖြစ်ကြသည်။

ဩဇေလ ... မိရှေလ ... သိသရိ
ဩဇေလ မှ သိသရိ အထိ အမျိုးသားအမည်များဖြစ်ကြသည်။

Exodus 23

အမိနဒပ် ... ဣသမာ
အမိနဒပ် မှ ဣသမာ အထိ အမျိုးသားအမည်များဖြစ်ကြသည်။

ဖိနဟတ်
အမျိုးသားတစ်ဦး၏ အမည်။

ဤသူတို့သည် လေဝိအမျိုး၊ အသီးအသီးတို့၏ အဆွေအမျိုးသူကြီး ဖြစ်ကြသတည်း။
"သူကြီး" ဟူသည် ခေါင်းဆောင်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဤသူတို့သည် လေဝိမျိုးနွယ်စု၏ ခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်ကြသည်"။

Exodus 26

ဗိုလ်ပါတို့ကို
"တစ်ကြိမ်လျှင် မျိုးနွယ်စုတစ်စု" သို့မဟုတ် "မိသားစုတစ်စုပြီး တစ်စု"

Exodus 28

ဖါရောဘုရင်သည် အကျွန်ုပ်စကားကို အဘယ်သို့ နားထောင်ပါလိမ့်မည်နည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျွန်ုပ်သည် အပြောမကောင်းသောကြောင့် ဖာရောဘုရင်သည် ဆက်ဆက်နားထောင်မည်မဟုတ်။"

Translation Questions

Exodus 6:1

ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို အဘယ်ကြောင့်လွှတ်လိုက်မည်ဖြစ်သနည်း။
ဖာရောဘုရင်သည် ထာဝရဘုရား၏ ကြီးစွာသောတန်ခိုးကို တွေ့မြင်၍၊ ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို လွှတ်လိုက်မည် ဖြစ်သည်။

Exodus 6:2

ထာဝရဘုရားသည် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့ထံ မည်သို့ထင်ရှားပြခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့ထံ အနန္တတန်ခိုးရှင်၊ ဘုရားသခင်နာမနှင့် ထင်ရှားပြခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်အသံကို ကြားပြီး၊ အဘယ်အရာကို အောက်မေ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုလူတို့ ကျွန်ပြုထားသော ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းအသံကိုကြားပြီး၊ ပဋိညာဉ်တော်ကို အောက်မေ့လေသည်။

Exodus 6:8

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား အမွေခံစရာအဖြစ် အဘယ်အရာကို ပေးမည်ဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့အား ပေးမည်ဟု ကျိန်ဆိုထားသောပြည်ကို ဣသရေလလူမျိုးတို့အား အမွေခံစရာအဖြစ် ပေးမည်ဖြစ်သည်။

Exodus 6:10

ဖာရောဘုရင်သည် မိမိစကားကို နားထောင်မည် မဟုတ်ဟု မောရှေသည် အဘယ်ကြောင့် ယူဆသနည်း။
စကားပြောခြင်းအရာ၌ မကျွမ်းကျင်သောကြောင့် မိမိ၏ စကားကို ဖာရောဘုရင်သည် နားထောင်မည်မဟုတ်ဟု မောရှေ ယူဆခဲ့သည်။

Exodus 6:16

ကောဟတ်သည် အသက်မည်မျှအထိ နေထိုင်ခဲ့သနည်း။
ကောဟတ်သည် အသက် တစ်ရာသုံးဆယ့်သုံးနှစ်အထိ နေထိုင်ခဲ့သည်။

Exodus 6:20

အာမရံသည် မည်သူနှင့် စုံဘက်လက်ထပ်ခဲ့သနည်း။
အာမရံသည် မိမိအရီးယောခေဗက်နှင့် စုံဘက်လက်ထပ်ခဲ့သည်။

Exodus 6:23

နာဒပ်နှင့် အဘိဟုတို့ကို မည်သူကဖွားမြင်သနည်း။
ဧလိရှေဘက နာဒပ်နှင့် အဘိဟုတို့ကို ဖွားမြင်သည်။

Exodus 6:26

အာရုန်နှင့် မောရှေတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ မည်သို့ နှုတ်ဆောင်လာရမည်နည်း။
အာရုန်နှင့် မောရှေတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသား ဗိုလ်ပါတို့ကို အုပ်စုအလိုက် အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်လာရမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သို့ဖြစ်၍ သင့်ကို ဖါရောဘုရင်၏ ဘုရားအရာ၌ ငါခန့်ထား၏။ သင်၏အစ်ကို အာရုန်သည်၊
သင်၏ပရောဖက် ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 2 ငါမိန့်တော်မူသမျှတို့ကို သင်သည် ပြန်ပြောရမည်။ ဖါရောဘုရင်သည်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မိမိပြည်မှလွှတ်လိုက်ရမည်အကြောင်းကို၊ သင်၏အစ်ကို အာရုန်သည် သူ့ထံ၌လျှောက်ရမည်။ 3
ငါသည်လည်း ဖါရောမင်း၏ နှလုံးကို ခိုင်မာစေ၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ငါ၏နိမိတ်လက္ခဏာ အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို များပြားစေမည်။ 4
သို့သော်လည်း ဖါရောမင်းသည် သင်တို့စကားကို နားမထောင်ဘဲနေလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း ငါ့လက် ကို အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ်မှာတင်၍
ကြီးစွာသောဒဏ်ခတ်ခြင်းအားဖြင့် ငါ၏ဗိုလ်ပါများ၊ ငါ၏လူဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှနှုတ်ဆောင်မည်။ 5
ထိုသို့အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ်မှာ ငါ့လက်ကိုဆန့်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို သူတို့အထဲမှ နုတ်ဆောင် သောအခါ၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို အဲဂုတ္တုလူတို့သည် သိကြလိမ့်မည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 6 မောရှေနှင့်အာရုန်တို့သည်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသမျှ အတိုင်းပြုကြ၏။ 7 ဖါရောဘုရင်ထံ၌ လျှောက်ကြသောအခါ၊ မောရှေ၏အသက်သည်
အနှစ်ရှစ်ဆယ်ရှိ၏။ အာရုန်၏ အသက်သည် အနှစ်ရှစ်ဆယ်သုံးနှစ်ရှိ၏။ 8 တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့်အာရုန်တို့အား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 9 ဖါရောဘုရင်က၊ သင်တို့အတွက် ထူးဆန်းသော တန်ခိုးကို ပြလော့ဟုဆိုလျှင်၊ သင်၏ လှံတံကိုယူ၍
ရှေ့တော်၌ချလော့ဟု အာရုန်အားပြောလော့။ လှံတံသည်လည်း မြွေဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 မောရှနှင့်အာရုန်သည်
ဖါရောဘုရင်ထံသို့ဝင်၍ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်အတိုင်းပြုသဖြင့်၊ အာရုန်သည် ဖါရောဘုရင်ရှေ့၊ သူ၏ကျွန်များရှေ့မှာ
လှံတံကိုချ၍ မြွေဖြစ်လေ၏။ 11 ထိုအခါ ဖါရောဘုရင်သည် ပညာရှိများ၊ ပြုစားတတ်သောသူများတို့ကိုခေါ်၍၊ အဲဂုတ္တုအမျိုး
ဝိဇ္ဇာဆရာ တို့သည်၊ ဝိဇ္ဇာအတတ်အားဖြင့် ထိုအကူပြု၍၊ 12 မိမိတို့ကိုင်သော လှံတံများကိုချ၍ မြွေဖြစ်ကြလေ၏။ သို့သော်လည်း
အာရုန်၏လှံတံသည် သူတို့၏ လှံတံများကို မျိုလေ၏။ 13 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဖါရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ၍
သူတို့၏စကားကို နား မထောင်ဘဲနေ၏။ 14 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဖါရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ၍ ဣသရေလလူတို့ကို
မလွှတ်ဘဲနေ၏။ 15 နံနက်အချိန်၌ ဖါရောဘုရင်ထံသို့ သွားလော့။ သူသည် ရေဆိပ်သို့ သွားလိမ့်မည်။ သူမရောက်မှီ သင် သည်
မြစ်ကမ်းနားမှာ ရပ်နေလော့။ မြွေဖြစ်သော လှံတံကိုလည်း လက်တွင်ကိုင်လော့။ 16 ဟေဗြဲအမျိုးသားတို့၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားက၊ ငါ့လူတို့သည်တော၌ ငါ့အား ဝတ်ပြုမည် အကြောင်း၊ သူတို့ကိုလွှတ်လော့ဟု အမိန့်တော်ပါသော
ကျွန်ုပ်ကို ကိုယ်တော်ထံသို့ စေလွှတ်တော်မူပြီ။ ကိုယ်တော်သည် ယခုတိုင်အောင် နားမထောင်ဘဲနေပါသည် တကား။ 17
ထာဝရဘုရားက၊ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သင်သည်အဘယ်သို့ သိရမည်နည်းဟူမူကား၊ ငါကိုင်သောလှံတံနှင့်
မြစ်ရေကိုရိုက်၍ ထိုရေသည် အသွေးဖြစ်လိမ့်မည်။ 18 မြစ်၌ရှိသော ငါးတို့သည်သေကြလိမ့်မည်။ မြစ်ရေလည်းနံလိမ့်မည်၊
အဲဂုတ္တုလူတို့သည်လည်း မြစ်ရေ ကို ရွံကြလိမ့်မည် အကြောင်းကို ပြန်ပြောလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 19 တဖန်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကိုမိန့်တော်မူပြန်သည်ကား၊ အာရုန်အား သင်၏လှံတံကိုယူ၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော ချောင်းရေ၊ မြစ်ရေ၊
အိုင်အင်းရေ၊ ကန်ရေ၊ တွင်းရေရှိသမျှအပေါ်မှာ လက်ကိုဆန့်လော့။ ထိုရေရှိသမျှတို့သည် အသွေးဖြစ်လိမ့်မည်။ အဲဂုတ္တုပြည်
တရှောက်လုံး၊ သစ်ခွက်၊ ကျောက်အိုး၌မှ မကြွင်း အသွေး ရှိလိမ့်မည်အကြောင်းကို ပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 မောရှေနှင့်
အာရုန်သည် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြု၍၊ အာရုန်သည် ဖါရောဘုရင် ရှေ့၊ သူ၏ကျွန်များရှေ့မှာ လှံတံကိုချီ၍
မြစ်ရေကို ရိုက်သဖြင့်၊ မြစ်ရေရှိသမျှသည် အသွေးဖြစ်လေ၏။ 21 မြစ်၌ရှိသော ငါးတို့သည်လည်း သေကြ၍၊ မြစ်ရေနံသောကြောင့်၊
အဲဂုတ္တုလူတို့သည် မြစ်ရေကို မသောက်နိုင်ကြ။ အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး၌ အသွေးနှံ့ပြားလျက် ရှိလေ၏။ 22 အဲဂုတ္တုအမျိုးသား
ဝိဇ္ဇာဆရာတို့လည်း ဝိဇ္ဇာအတတ်အားဖြင့် ထိုအတူပြုကြ၏။ ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဖါရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ၍
သူတို့၏စကားကို နားမထောင်ဘဲနေ၏။ 23 နန်းတော်သို့လှည့်လည်ပြန်သွား၍ ထိုအမှုကို နှလုံးမသွင်းဘဲ နေလေ၏။ 24 ထိုအခါ
အဲဂုတ္တုလူတို့သည် မြစ်ရေကို မသောက်နိုင်သောကြောင့်၊ သောက်ရေကိုရခြင်းငှါ မြစ်နားမှာ တွင်းတူးကြ၏။ 25 ထာဝရဘုရားသည်
မြစ်ကိုဒဏ်ခတ်၍ ခုနစ်ရက်ကို လွန်စေတော်မူ၏။

Exodus 01

သင့်ကိုဖါရောဘုရင်၏ ဘုရားအရာ၌ ငါခန့်ထား၏
"သင့်ကိုဘုရားတပါးအဖြစ် မှတ်ယူရန် ဖာရောဘုရင်အား ငါပြုမည်"။

Exodus 03

ဖါရောမင်း၏ နှလုံးကို ခိုင်မာစေ၍
"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ၏နိမိတ်လက္ခဏာ အံ့ဘွယ်သော အမှု

"နိမိတ်လက္ခဏာ" နှင့် "အံ့ဖွယ်သောအမှု" သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဘုရားသခင်ပြုမည့်အလုပ်၏ ကြီးမြတ်ခြင်းကို ဖော်ပြရန်အတွက် အသုံးပြုထားသည်။

ငါ့လက် ကိုတင်၍ ... ငါ့လက်ကိုဆန့်၍

"လက်" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ တန်ခိုးကို အသုံးပြု၍" "ငါ၏ တန်ခိုးကို ပြသ၍"

Exodus 06

အာရုန်၏ အသက်သည် အနှစ်ရှစ်ဆယ်သုံးနှစ်ရှိ၏။

သုံးနှစ်ကြီးသည် "ထို့ပြင် အာရုန်သည် အသက် ၈၃ နှစ်ပြည့်ပြီ"

Exodus 08

ဖါရောဘုရင်က၊ သင်တို့အတွက် ထူးဆန်းသော တန်ခိုးကို ပြလော့ဟုဆိုလျှင်၊ သင်၏ လှံတံကိုယူ၍ ရှေ့တော်၌ချလော့ဟု အာရုန်အားပြောလော့။ လှံတံသည်လည်း မြွေဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖာရောဘုရင်သည် သင့်ကို နိမိတ်လက္ခဏာပြုရန် တောင်းဆိုသောအခါ၊ သင်သည် အာရုန်အား အချက်ပြ၍ ဖာရော၏ ရှေ့တွင် လှံတံကို ပစ်ချရမည်။ လှံတံသည် မြွေဖြစ်လာပါမည်"။

Exodus 11

မျိုလေ၏။

"စားလေ၏"။

ဖါရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ၍

"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

Exodus 14

ဖါရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ၍

"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

သူသည် ရေဆိပ်သို့ သွားလိမ့်မည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖာရောဘုရင်သည် ရေချိုးခြင်းငှါ နိုင်းမြစ်ထဲသို့ ဆင်းလေ၏"။

Exodus 16

မြစ်ရေကိုရိုက်၍

ရေကို ရိုက်သဖြင့်

Exodus 19

တရောက်လုံး

"တပြည်လုံး"

Exodus 20

မြစ်၌ရှိသော

မြစ်၏ အမည်ကို တိတိကျကျ ပြောရလျှင် "နိုင်းမြစ်" ဖြစ်သည်။

ဖါရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ၍

"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

Exodus 23

အဲဂုတ္တုလူတို့

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်သူ ပြည်သားများသည်"

Translation Questions

Exodus 7:1

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဖာရောဘုရင်အတွက် အဘယ်သို့သောသူအဖြစ် ခန့်ထားသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဖာရောဘုရင်၏ ဘုရားအရာ၌ ခန့်ထားသည်။

Exodus 7:3

ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးအား မည်သို့ဖြစ်စေမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးအား ခိုင်မာစေသည်။ (ခေါင်းမာစေသည်)

အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား အဘယ်အခါမှ အနန္တတန်ခိုးရှင် ဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သိကြမည် ဖြစ်သနည်း။

ထာဝရဘုရားက အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ် လက်ကိုဆန့်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို သူတို့အထဲမှ နှုတ်ဆောင်

သောအခါမှ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား အနန္တတန်ခိုးရှင် ဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သိကြမည် ဖြစ်သည်။

Exodus 7:8

မောရှေ၏ လှံတံသည် အဘယ်အရာ အဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသနည်း။
မောရှေ၏ လှံတံသည် မြွေအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသည်။

Exodus 7:11

ဖာရောဘုရင်၏ ပညာရှိများ၊ ပြုစားတတ်သူ ဝိဇ္ဇာဆရာများ၏ လှံတံများသည် အဘယ်သို့ မြွေအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသနည်း။
ဖာရောဘုရင်၏ ပညာရှိများ၊ ပြုစားတတ်သူ ဝိဇ္ဇာဆရာများ၏ လှံတံများသည် ဝိဇ္ဇာအတတ်အားဖြင့် မြွေအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသည်။

Exodus 7:14

မောရှေသည် ဖာရောဘုရင်နှင့် တွေ့ဆုံရန် မည်သည့်နေရာ၌ ရပ်နေရမည်နည်း။
မောရှေသည် ဖာရောဘုရင်နှင့် တွေ့ဆုံရန် မြစ်ကမ်းနား၌ ရပ်နေရမည် ဖြစ်သည်။

Exodus 7:16

မြစ်ရေသည် အဘယ်အရာအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသနည်း။
မြစ်ရေသည် သွေးအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသည်။

Exodus 7:19

အဘယ်အရပ်၌ရှိသော ရေတို့သည် သွေးအဖြစ်ပြောင်းလဲ သွားသနည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော ချောင်းရေ၊ မြစ်ရေ၊ အိုင်အင်းရေ၊ ကန်ရေ၊ တွင်းရေနှင့် သစ်ခွက်၊ ကျောက်အိုးတို့၌ ထည့်ထားသော ရေရှိသမျှတို့သည် အသွေးအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသည်။

Exodus 7:20

ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးသည် အဘယ်သို့ ဖြစ်နေသနည်း။
ဖာရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ၍ နေ၏။

Exodus 7:23

အဲဂုတ္တုလူတို့သည် သောက်ရေရရန် မည်သို့ပြုလုပ်ကြသနည်း။
အဲဂုတ္တုလူတို့သည် သောက်ရေရရန် မြစ်နားမှာ တွင်းတူးကြ၏။

Chapter 8

1 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် ဖါရောဘုရင်ထံသို့ဝင်၍ ငါ၏ လူတို့သည် ငါ့အား ဝတ်ပြုမည် အကြောင်း၊ သူတို့ကိုလွှတ်လော့။ 2
မလွှတ်ဘူးဟုငြင်းလျှင်၊ သင်၏ပြည်တရှောက်လုံးကို ဘားတို့ဖြင့် ဒဏ်ခတ်ဦးမည်။ 3 မြစ်သည်လည်းများစွာသော ဘားတို့ကိုဘွား၍၊
သူတို့သည် သင်၏အိမ်၌၎င်း၊ အိပ်ခန်း၌၎င်း၊ အိပ်ရာ ပေါ်၌၎င်း၊ သင်၏ကျွန်တို့ အိမ်၌၎င်း၊ သင်၏လူတို့အပေါ်၌၎င်း၊
သင်၏မီးဖို၌၎င်း၊ မုန့်နယ်သော ခွက်၌၎င်း တက်ကြလိမ့်မည်။ 4 သင်မှစ၍ သင်၏လူ၊ သင်၏ကျွန်ရှိသမျှတို့ အပေါ်၌
တက်ကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်အကြောင်းကို ကြားပြောလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 5 တဖန်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူပြန်သည်ကား၊ အာရုန်သည် ချောင်းရေ၊ မြစ်ရေ၊ အိုင်အင်းရေတို့အပေါ်၌ လှံတံကို
ကိုင်လျက်၊ လက်ကို ဆန့်၍ အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ်သို့ ဘားများကို တက်စေ ခြင်းငှါ ပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6 အာရုန်သည်
အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော ရေအပေါ်မှာ လက်ကိုဆန့်သဖြင့်၊ ဘားတို့သည်တက်၍ အဲဂုတ္တု ပြည်တရှောက်လုံးကို ဖုံးလွှမ်းကြ၏။ 7
ဝိဇ္ဇာဆရာတို့သည်လည်း ဝိဇ္ဇာအတတ်အားဖြင့် ထိုအတူပြု၍ ဘားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ်သို့ ဆောင် ကြ၏။ 8 ထိုအခါ
ဖါရောမင်းသည်၊ မောရှေနှင့် အာရုန်ကိုခေါ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ဘားတို့ကိုငါနှင့် ငါ့လူတို့ ထံမှ ပယ်ရှားတော်မူမည်အကြောင်း
တောင်းပန်လော့။ ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော် ရသောအခွင့်ကို ငါပေးမည်ဟု ဆို၏။ 9 မောရှေကလည်း၊
ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော်အိမ်များမှ ဘားတို့ကို ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီး၍၊ မြစ်၌သာနေစေ ခြင်းငှါ၊ ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော်ကျွန်များ၊
လူများအဘို့ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ရသောအချိန်ကို ချိန်းချက်တော်မူပါဟု လျှောက်သော်၊ 10 နက်ဖြန်နေ့ တောင်းပန်လော့ဟု
မိန့်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ မောရှေက၊ အကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားနှင့်တူသော ဘုရားမရှိကြောင်းကို ကိုယ်တော်သိစေခြင်းငှါ
အမိန့်တော်အတိုင်းဖြစ်၍၊ 11 ဘားတို့သည်ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော်အိမ်များ၊ ကျွန်များ၊ လူများထံမှထွက်သွား၍ မြစ်၌သာ
နေကြလိမ့်မည်ဟု မောရှေလျှောက်ပြီးလျှင်၊ 12 အာရုန်နှင့်အတူ အထံတော်မှထွက်သွား၍၊ ဖါရောဘုရင်အပေါ်သို့
ထာဝရဘုရားဆောင်တော် မူသော ဘားတို့အကြောင်းကြောင့်၊ မောရှေသည် ဆုတောင်းပဋ္ဌနာပြုလေ၏။ 13 ထာဝရဘုရားသည်
မောရှေတောင်းလျှောက်သော စကားအတိုင်းပြုတော်မူသဖြင့်၊ ဘားတို့သည် အိမ်များ၊ ရွာများ၊ လယ်ပြင်များတို့တွင် သေကြ၏။ 14
အသေကောင်တို့ကို စုပုံ၍ထားသဖြင့် တပြည်လုံး နံလေ၏။ 15 ဖါရောမင်းလည်း၊ သက်သာရကြောင်းကို သိမြင်သောအခါ၊
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ နှလုံးခိုင်မာ၍ သူတို့စကားကို နားမထောင်ဘဲ နေပြန် လေ၏။ 16 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်
မောရှေအား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး၌ရှိသော မြေမှုန့်သည် ခြင်ကောင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ အာရုန်သည်
လှံတံကိုကိုင်လျက် လက်ကိုဆန့်၍၊ မြေမှုန့်ကို ရိုက်စေခြင်း ငှါ ပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 17 အာရုန်သည်
လှံတံကိုကိုင်လျက် လက်ကိုဆန့်၍ မြေမှုန့်ကို ရိုက်လေ၏။ မြေမှုန့်သည်လည်း လူ၌၎င်း၊ တိရစ္ဆာန်၌၎င်း ခြင်ကောင်ဖြစ်လေ၏။
အဲဂုတ္တုပြည် တရှောက်လုံး၌ မြေမှုန့်ရှိသမျှသည် ခြင်ကောင်ဖြစ် လေ၏။ 18 ဝိဇ္ဇာဆရာကိုလည်း၊ ခြင်ကောင်တို့ကို ဖြစ်စေ ခြင်းငှါ
ဝိဇ္ဇာအတတ်အားဖြင့် ထိုအတူပြု၍ မတတ်နိုင် ကြ။ သို့ဖြစ်၍ လူတို့နှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၌ခြင်ကောင်တို့သည် ရှိကြ၏။ 19 ထိုအခါ
ဝိဇ္ဇာဆရာတို့က၊ ဤအမှုသည် ဘုရား သခင်၏ တန်ခိုးကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု ဖါရောဘုရင်အား လျှောက်ကြားကြ၏။ သို့သော်လည်း
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဖာရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ ၍ သူတို့စကားကို နားမထောင်ဘဲနေပြန်လေ၏။ 20
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် နံနက် စောစောထလော့။ ရေဆိပ်သို့ထွက်သွားသော ဖါရော ဘုရင်ရှေ့မှာ ရပ်၍ ထာဝရဘုရားက၊
ငါ၏လူတို့သည် ငါ့အား ဝတ်ပြုမည်အကြောင်း၊ သူတို့ကိုလွှတ်လော့။ 21 မလွှတ်ဘဲနေလျှင် သင်နှင့်သင်၏ကျွန်များ၊ လူ များ၊
အိမ်များထဲသို့ ယင်ရဲတို့ကို ငါစေလွှတ်သဖြင့် အဲဂုတ္တု လူတို့နေသောအိမ်၊ ရပ်သောမြေသည် ယင်ရဲနှင့်အပြည့် ရှိရလိမ့်မည်။ 22
ငါသည် မြေကြီးအလယ်၌ ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သင်သိစေခြင်းငှါ ငါ၏လူတို့နေရာ ဂေါရှင်ပြည်ကို ထိုနေ့၌ ငါခြားနားစေ၍၊
ထိုပြည်၌ ယင်ရဲမရှိရ။ 23 ထိုသို့ ငါ၏လူတို့နှင့် သင်၏လူတို့ကို ငါခြားနား စေမည်။ နက်ဖြန်နေ့၌ ထိုနိမိတ်ထင်ရှားလိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူကြောင်းကို ပြောလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 24 ထိုသို့ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသဖြင့်၊ အလွန် ကြမ်းတမ်းသော
ယင်ရဲတို့သည်၊ ဖါရောဘုရင်အိမ် အစရှိသော သူ၏ကျွန်တို့အိမ်၊ အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး ၌ ရောက်လာ၍၊ ထိုယင်ရဲတို့ကြောင့်
အဲဂုတ္တုပြည်ပျက် လေ၏။ 25 ထိုအခါ၊ ဖါရောဘုရင်သည် မောရှေနှင့် အာရုန် ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ သင်တို့သည် ဤပြည်၌သင်တို့၏
ဘုရား သခင်အား ယဇ်ပူဇော်သွားကြလော့ဟု မိန့်တော်မူသော်၊ 26 မောရှေက ထိုသို့မပြုသင့်။ ပြုလျှင်အဲဂုတ္တုလူ တို့၏
ရွံရှာဘွယ်သောအရာကို အကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ရပါမည်။ အဲဂုတ္တုလူတို့၏ ရွံရှာဘွယ်သောအရာကို
သူတို့မျက်မှောက်၌ ယဇ်ပူဇော် လျှင်၊ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကိုခဲနှင့်ပစ်ကြပါလိမ့်မည် မဟုတ်လော။ 27 သို့ဖြစ်၍
တော၌သုံးရက်ခရီးသွား၍ အကျွန်ုပ် တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ယဇ်ပူဇော်ကြပါမည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ 28
ဖါရောဘုရင်ကလည်း၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား၊ တော၌ ယဇ်ပူဇော်မည်အကြောင်း၊ သွားရသောအခွင့်ကို
ငါပေးမည်။ သို့ရာတွင် ဝေးဝေး မသွားရကြ။ ငါ့အဘို့တောင်းပန်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 29 မောရှေကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်ထံ မှ ထွက်သွား၍ ယင်ရဲတို့သည် ဖါရောဘုရင်နှင့် သူ၏ ကျွန်များ၊ လူများထံမှ၊ နက်ဖြန်နေ့သွားမည်အကြောင်း
ထာဝရဘုရားကိုတောင်းပန်ပါမည်။ သို့ရာတွင် ဣသ ရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်မပူဇော်ရမည် အကြောင်း၊ နောက်တဖန်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီးတား၍ လှည့်စားတော် မမူပါနှင့်ဟု လျှောက်ပြီးလျှင်၊ 30 ဖါရောဘုရင်ထံမှထွက်သွား၍ ထာဝရဘုရားကို တောင်းပန်လေ၏။ 31 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ မောရှေစကားကို နားထောင်၍ ယင်ရဲတို့ကို ဖါရောဘုရင်နှင့်သူ၏ကျွန်များ၊ လူများထံမှ တကောင်မျှ မကျန်စေခြင်းငှါ ပယ်ရှား တော်မူ၏။ 32 ထိုအခါ၌လည်း၊ ဖါရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ ပြန်၍၊ ဣသရေလလူတို့ကို မလွှတ်ဘဲနေလေ၏။

Exodus 01

မြစ်သည်
"နိုင်းမြစ်သည်"

မုန့်နှယ်သော ခွက်
ပေါင်မုန့်များကို ပြုလုပ်ရသောခွက်

Exodus 08

ဖါရောမင်းသည်၊ မောရှေနှင့် အာရုန်ကိုခေါ်၍
"ဖာရောမင်းသည် မောရှေ နှင့် အာရုန်ကို ပင့်ဆောင်၍"

ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော့် ... လူများအဘို့ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ရသောအချိန်ကို ချိန်းချက်တော်မူပါ။
"ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော့်လူများအဖို့ ကျွန်ုပ်ဆုတောင်း ပေးရမည့် အချိန်ကို ကိုယ်တော်တိုင် ရွေးချယ်တော်မူပါ"။

Exodus 13

နှလုံးခိုင်မာ၍
"ဖာရောမင်းသည် သူ့နှလုံးကို ခိုင်မာစေ၍"။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း
ဖာရောဘုရင်ကလုပ်ဆောင်ရန် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း

Exodus 18

ဖာရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ ၍
"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

Exodus 20

ဖါရော ဘုရင်ရှေ့မှာ ရပ်၍
"ဖာရောဘုရင် ရှေ့တော်သို့ သွားလျှက်"

သူတို့ကိုလွှတ်လော့၊
"ငါ၏ လူတို့ကို လွှတ်လော့"၊

Exodus 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် ဖာရောဘုရင်အား ဆက်ပြောသည်ကား

ယင်ရဲတို့ကြောင့် အဲဂုတ္တုပြည်ပျက် လေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယင်ရဲတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဖျက်ဆီးလေ၏"။

Exodus 25

သူတို့မျက်မှောက်၌
"သူတို့ ရှေ့တွင်"

သူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကိုခဲနှင့်ပစ်ကြပါလိမ့်မည် မဟုတ်လော။
"သူတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို ကျောက်ခဲနှင့် အမှန် ပစ်သတ်မည်"။

Exodus 28

ဆီးတား၍ လှည့်စားတော် မမူပါနှင့်
"သို့သော် သင်သည် ငါတို့ကို မလှည့်စားသင့်" သို့မဟုတ် "သင်သည် လိမ်မပြောသင့်ပါ"။

Exodus 30

ဖါရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာ ပြန်၍
"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Exodus 8:1

ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို မလွှတ်ပါက ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ် မည်သို့ဒဏ်ခတ်မည်နည်း။

ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို မလွှတ်ပါက ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ် ဖားတို့ဖြင့် ဒဏ်ခတ်မည်ဖြစ်သည်။

များစွာသော ဖားတို့သည် မြစ်မှ တက်၍ မည်သည့်နေရာသို့ သွားကြမည်နည်း။

များစွာသော ဖားတို့သည် မြစ်မှ တက်၍ အဲဂုတ္တုလူတို့၏ အိမ်၊ အိပ်ခန်း၊ အိပ်ရာ၊ ကျွန်တို့၏အိမ်၊ လူ၊ မီးဖို၊ မုန့်နယ်သောခွက်တို့သို့ တက်ကြမည်ဖြစ်သည်။

Exodus 8:5

အာရုန်က သူ့လက်ဖြင့် မည်သည့်ဘက်သို့ဆန့်သနည်း။

အာရုန်သည် အဲဂုတ္တုရေအပေါ်သို့ သူ့လက်ကိုဆန့်သည်။

Exodus 8:8

မောရှေသည် ဖာရောဘုရင်အား အဘယ်သို့သော အခွင့်အရေးပေးသနည်း။

ဖာရောဘုရင်နှင့် နန်းတော်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့နှင့် သူတို့၏ နေအိမ်များမှ ဖားများအား ဖယ်ရှားရှင်းလင်းစေရန်အတွက် ဖာရောဘုရင်၊ ကျွန်များနှင့် အဲဂုတ္တုလူတို့အတွက် ထာဝရဘုရားထံ ဆုတောင်းပေးရမည့် အချိန်အခါကို ပြောရန် မောရှေသည် ဖာရောဘုရင်အား အခွင့်အရေးပေးခဲ့သည်။

Exodus 8:13

ဖာရောဘုရင်သည် ဖားတို့၏ ဘေးမှ သက်သာကြောင်း သိမြင်သောအခါ မည်သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။

ဖာရောဘုရင်သည် ဖားတို့၏ ဘေးမှ သက်သာကြောင်း သိမြင်သောအခါ သူ၏နှလုံးကို ခိုင်မာ၍ မောရှေနှင့်ဘအာရုန်တို့၏ စကားကို နားမထောင်ဘဲ နေပြန်လေသည်။

Exodus 8:16

အဲဂုတ္တုပြည် တရှောက်လုံး၌ရှိသော မြေမှုန့်သည် အဘယ်အရာအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသနည်း။

အဲဂုတ္တုပြည် တရှောက်လုံး၌ရှိသော မြေမှုန့်သည် ခြင်ကောင်အဖြစ် ပြောင်းလဲသွားသည်။

Exodus 8:18

အဲဂုတ္တုဝိဇ္ဇာဆရာတို့သည် ဝိဇ္ဇာအတတ်ဖြင့် ခြင်ကောင်ဖန်တီးရန် ကြိုးစားသောအခါ မည်သို့ဖြစ်လာသနည်း။

အဲဂုတ္တုဝိဇ္ဇာဆရာတို့သည် ဝိဇ္ဇာအတတ်ဖြင့် ခြင်ကောင်ဖန်တီးရန် ကြိုးစားသော်လည်း မတတ်နိုင်ကြပေ။

Exodus 8:20

ယင်ရဲတို့သည် အဘယ်အရပ်၌ အပြည့်ရှိနေကြမည်နည်း။

အဲဂုတ္တုလူတို့၏ နေအိမ်များနှင့် ရပ်သောမြေနေရာတို့သည် ယင်ရဲနှင့် အပြည့်ရှိကြမည်ဖြစ်သည်။

Exodus 8:22

ဂေါရှင်ပြည်၌မူ အဘယ်ကြောင့် ယင်ရဲကင်းစင်လျက် ရှိမည် ဖြစ်သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဂေါရှင်ပြည်ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ခြားနားစေမည်ဖြစ်သည်။ ထိုအရပ်၌ ယင်ရဲမရှိစေရ။ ထို့ကြောင့် ဖာရောဘုရင်သည် ထိုအရပ်၌ ထာဝရဘုရားရှိကြောင်း သိလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Exodus 8:25

ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား အဘယ်ကြောင့် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းမပြုသနည်း။

ဣသရေလလူတို့ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်တို့သည် အဲဂုတ္တုလူတို့အဖို့ ရွံရှာဖွယ်ဖြစ်နိုင်သောကြောင့် ဣသရေလလူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းပြုမည် မဟုတ်ပေ။

Exodus 8:30

ယင်ရဲတို့ကို ဖယ်ရှားပြီးသောအခါ ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးသည် မည်သို့ဖြစ်ပြန်သနည်း။

ဖာရောဘုရင်သည် ဤအကြိမ်၌လည်း နှလုံးခိုင်မာစေပြန်သည်။

Chapter 9

1 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် ဖါရောဘုရင် ထံသို့ဝင်၍ ငါ၏လူတို့သည် ငါ့အား ဝတ်ပြုမည် အကြောင်း၊ သူတို့ကို လွှတ်လော့။ 2
မလွှတ်ဘူးဟုငြင်း၍ ဆီးတားသေးလျှင်၊ 3 ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် လယ်ပြင်၌ ရှိသော တိရစ္ဆာန်၊ မြင်း၊ မြည်း၊ ကုလားအုပ်၊
သိုး၊ နွားတို့အပေါ်၌ ရောက်၍ အလွန်ပြင်းစွာသော ရောဂါ စွဲလိမ့်မည်။ 4 ထာဝရဘုရားသည်၊ ဣသရေလလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်နှင့်
အဲဂုတ္တုလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်ကို ခြားနား စေသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားပိုင်သော တိရစ္ဆာန် တကောင်မျှမသေရ။ 5 နက်ဖြန်နေ့
အဲဂုတ္တုပြည်၌ ထိုအမှုကို ထာဝရ ဘုရားပြုတော်မူမည်ဟု မှန်သောအချိန်ကို ချိန်းချက် တော်မူပြီဟု ဟေဗြဲလူတို့၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် အကြောင်းကိုပြောလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 6 နက်ဖြန်နေ့၌
ထိုအမှုကိုပြုတော်မူသဖြင့်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုးသေကြ၏။ ဣသ ရေလလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်တကောင်မျှမသေ။ 7
ဖါရောဘုရင်သည် လူကိုစေလွှတ်၍၊ ဣသ ရေလအမျိုးသားတို့၏ တိရစ္ဆာန်တကောင်မျှ မသေ ကြောင်းကို သိရ၏။ သို့သော်လည်း
နှလုံးခိုင်မာပြန်၍၊ ဣသရေလလူတို့ကို မလွှတ်ဘဲနေလေ၏။ 8 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ မီးဖိုထဲကပြာကို လက် နှင့်ယူ၍ မောရှေသည်
ဖါရောဘုရင်ရှေ့၌ မိုဃ်းကောင်း ကင်သို့ပစ်လွှင့်စေ။ 9 ထိုပြာသည် အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး၌ နံ့ပြား သော အမှုန့်ဖြစ်၍၊
ပြည်တရှောက်လုံးတွင် လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၌ အခဲအကျိတ်ပြည့်သော အနာဆိုးဖြစ်လိမ့် မည်ဟု မောရှေနှင့် အာရုန်တို့အား
မိန့်တော်မူသည်အ တိုင်း၊ 10 သူတို့သည် မီးဖိုထဲကပြာကိုယူ၍၊ ဖါရောဘုရင် ရှေ့မှာရပ်လျက်၊ မောရှေသည် မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ ပစ်
လွှင့်သဖြင့်၊ ထိုပြာသည် လူနှင့်တိရစ္ဆာန်တို့၌ အခဲ အကျိတ်ပြည့်သော အနာဆိုးဖြစ်လေ၏။ 11 ဝိဇ္ဇာဆရာတို့သည် အနာဆိုးကြောင့်၊
မောရှေ ရှေ့၌မရပ်မနေနိုင်။ ထိုအနာဆိုးသည် ဝိဇ္ဇာဆရာတို့၌၎င်း၊ အဲဂုတ္တုလူအပေါင်းတို့၌၎င်း စွဲသတည်း။ 12 ထာဝရဘုရားသည်
ဖါရောဘုရင်၏နှလုံးကို ခိုင်မာစေတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ မောရှေအား မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ သူတို့စကားကို နားမထောင်ဘဲ
နေလေ၏။ 13 တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ နံနက်စောစောထ၍၊ ဖါရောဘုရင်ရှေ့မှာရပ်လျက်၊ ဟေဗြဲလူတို့၏ ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရားက၊ ငါ၏လူတို့သည် ငါ့အား ဝတ်ပြု မည်အကြောင်း၊ သွားရသောအခွင့်ကိုပေးလော့။ 14 သို့မဟုတ် ယခုကာလအခါ
သင်၏နှလုံး၌၎င်း၊ သင်၏ကျွန်များ၊ လူများ၌၎င်း၊ ငါ၏ဘေးဒဏ်အလုံးစုံ တို့ကို သင့်ရောက်စေမည်။ မြေကြီးတရှောက်လုံး၌
ငါကဲ့သို့သောသူ မရှိကြောင်းကိုသင်သည် သိရလိမ့်မည်။ 15 ငါ့လက်ကို ငါဆန့်၍ သင်နှင့်သင်၏လူတို့ကို ကာလနာဖြင့် ဒဏ်ခတ်မည်။
သင့်ကိုလည်း မြေကြီးပေါ်က သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။ 16 အကယ်စင်စစ် ငါ့တန်ခိုးကို သင်၌ ငါပြခြင်းငှါ၎င်း၊ ငါ့နာမကို
မြေကြီးတပြင်လုံးတွင် ကျော်စောစေခြင်း ငှါ၎င်း၊ သင့်ကို ငါချီးမြှောက်ခဲ့ပြီ။ 17 သင်သည် ငါ၏လူတို့ကိုမလွှတ်ဘဲ၊ သူတို့ကို
စော်ကားသေးသလော။ 18 ကြည့်ရှုလော့။ အဲဂုတ္တုပြည် တည်သည်ကာလမှ စ၍ ယခုတိုင်အောင် မရွာဘူးသော အလွန်ကြီးစွာသော
မိုဃ်းသီးရွာခြင်းကို နက်ဖြန်နေ့ ဤအချိန်၌ ငါဖြစ်စေ မည်။ 19 ထိုကြောင့်ယခုစေလွှတ်၍၊ လယ်ပြင်၌ရှိသော တိရစ္ဆာန်များနှင့်
ရှိလေသမျှတို့ကို သိမ်းယူလော့။ အိမ်သို့ မဆောင်လျင်၊ လယ်ပြင်၌ တွေ့သမျှသောလူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့အပေါ်မှာ မိုဃ်းသီးကျ၍၊
သူတို့သည် သေကြလိမ့်မည်အကြောင်းကို ပြောလော့ဟု မောရှေ အား မိန့်တော်မူ၏။ 20 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ကြောက်ရွံ့သော ဖါရောဘုရင်၏ ကျွန်တို့သည်၊ မိမိကျွန်နှင့် မိမိတိရစ္ဆာန်တို့ကို အိမ်သို့ ပြေးစေကြ၏။ 21 ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပမာဏမပြုသောသူတို့သည်၊ မိမိကျွန်၊ မိမိတိရစ္ဆာန်တို့ကို လယ်ပြင်၌ ထားကြ၏။ 22 ထာဝရဘုရားကလည်း၊
အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး၌ လူတို့အပေါ်မှာ၎င်း၊ တိရစ္ဆာန်တို့အပေါ်မှာ၎င်း၊ လယ်ပြင်၌ရှိလေသမျှသော အပင်များအပေါ်မှာ၎င်း၊
မိုဃ်းသီးရွာစေခြင်းငှာ၊ သင်၏လက်ကို မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ ဆန့်လော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 23 မောရှေသည် မိမိလှံတံကို
မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ ဆန့်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းကြိုးနှင့် မိုဃ်းသီးကို လွှတ်တော်မူ၏။ မီးသည်လည်း မြေပေါ်မှာပြေးလေ၏။
ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည်၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ မိုဃ်းသီးရွာစေ တော်မူသဖြင့်၊ 24 အဲဂုတ္တုပြည် တည်ထောင်သည်ကာလမှစ၍
တခါမျှမဖြစ်ဘူးသော မိုဃ်းသီး၊ မီးနှင့်ရော၍ အလွန် ပြင်းထန်စွာသော မိုဃ်းသီး ဖြစ်လေ၏။ 25 အဲဂုတ္တုပြည် တရှောက်လုံး၌၊
လယ်ပြင်မှာရှိသမျှသော လူနှင့်တိရစ္ဆာန်များ၊ မြက်ပင်များ၊ သစ်ပင်များ တို့ကို မိုဃ်းသီးထိလေ၏။ 26 သို့ရာတွင်
ဣသရေလအမျိုးသားနေရာဂေါရှင်ပြည်၌ မိုဃ်းသီးမကျမရွာ။ 27 ထိုအခါ ဖါရောဘုရင်သည် လူကိုစေလွှတ်၍၊ မောရှေနှင့် အာရုန်ကို
ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ဤအမှု၌ ငါပြစ်မှားပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်တော်မူ၏။ ငါနှင့် ငါ၏လူတို့သည် အပြစ်များပါ၏။ 28
တန်ပါပြီ။ အားကြီးသော မိုဃ်းကြိုးနှင့် မိုဃ်းသီးစဲမည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားကို တောင်းပန်ပါ။ သင်တို့ကို ငါမဆီးမတား
အလျင်အမြန်လွှတ်မည်ဟု ဆိုလေ၏။ 29 မောရှေကလည်း၊ မြို့ထဲက ကျွန်ုပ်ထွက်သွားသောအခါ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ကျွန်ုပ်လက်ဝါးတို့ကို ဖြန့်ပါမည်။ ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးကို အစိုးရတော်မူကြောင်းကို ကိုယ်တော်သိစေခြင်းငှာ မိုဃ်းကြိုးစဲလိမ့်
မည်။ မိုဃ်းသီးလည်း မကျမရွာရ။ 30 သို့သော်လည်း ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့သည်၊ ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်ကို
မကြောက်သေး ကြောင်းကို အကျွန်ုပ်သိပါသည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ 31 ပိုက်ဆန်ပင်၊ မုယောပင်ကို မိုဃ်းသီးထိ၏။ မုယောပင်သည်
အသီးအနှံနှင့်ပြည့်စုံပြီ။ ပိုက်ဆံပင်လည်း အသီးမှည့်ပြီ။ 32 ဂျုံစပါး၊ ကောက်စပါးပင်ကိုကား မထိ။ ထိုအပင်တို့သည်
မပေါက်ကြသေး။ 33 မောရှေသည် ဖာရောဘုရင်ထံမှထွက်၍ မြို့ပြင်သို့သွားပြီးလျှင်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ လက်ဝါးတို့ကို
ဖြန့်သဖြင့်၊ မိုဃ်းကြိုးနှင့် မိုဃ်းသီးစဲလေ၏။ မြေပေါ်၌လည်း မိုဃ်းမရွာ။ 34 ထိုသို့ မိုဃ်းမရွာ၍ မိုဃ်းသီးနှင့် မိုဃ်းကြိုးစဲသည်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖာရောဘုရင်မြင်လျှင်၊ တဖန်ပြစ်မှား၍၊ ကျွန်များနှင့်တကွ နှလုံးခိုင်မာလျက်နေ၏။ [35] ထိုသို့ ဖာရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာသည်ဖြစ်၍၊ မောရှေ၌ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မလွှတ်ဘဲနေပြန်သတည်း။

Exodus 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သော်လည်းကောင်း၊ ဟေဗြဲလူမျိုးအား အဲဂုတ္တုပြည်မှကယ်တင်ရေးကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မောရှေအားဆက်လက်ညွှန်ကြားသည်ကား

မလွှတ်ဘူးဟုငြင်း၍ ဆီးတားသေးလျှင်
"မလွှတ်ဘူး" နှင့် "ဆီးတားသေးလျှင်" ဟူသော စကားစု နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်အားဖြင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ဖာရောဘုရင်က ဤနည်းအတိုင်းဆက်လက်လုပ်ဆောင်နေလျှင် သူ့အားဒဏ်ခတ်မည်ဟုဖော်ပြလိုသောစကားစုများဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သူတို့အား လွတ်လပ်ခွင့်ပေးရန် ဆက်လက်ငြင်းပယ်သေးလျှင်"

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် လယ်ပြင်၌ ရှိသော တိရစ္ဆာန်၊ မြင်း၊ မြည်း၊ ကုလားအုပ်၊ သိုး၊ နွားတို့အပေါ်၌ ရောက်၍
"လက်တော်" သည် တိရစ္ဆာန်များအား ရောဂါဖြစ်စေနိုင်သော ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ထာဝရဘုရားသည်သူ၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် သင်တို့၏ ခြံမွေးတိရစ္ဆာန်များကို ရောဂါဖြစ်စေလိမ့်မည်"။

ဣသရေလလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူတို့ ပိုင်ဆိုင်သော တိရစ္ဆာန်များ"

အဲဂုတ္တုလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုလူတို့ ပိုင်ဆိုင်သော တိရစ္ဆာန်များ"

Exodus 05

မှန်သောအချိန်ကို ချိန်းချက်တော်မူပြီ
"မှန်သောအချိန်ကို သတ်မှတ်တော်မူပြီ"။

အဲဂုတ္တုလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုးသေကြ၏။
အလွန်အကျူး ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်တွင် တိရစ္ဆာန်အများအပြား သေဆုံးခဲ့သည်"။

အဲဂုတ္တုလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုလူတို့ ပိုင်ဆိုင်သော တိရစ္ဆာန်များ"

ဖါရောဘုရင်သည် လူကိုစေလွှတ်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ တိရစ္ဆာန်တစ်ကောင်မျှ မသေ ကြောင်းကို သိရ၏။
"ဖာရောဘုရင် သည် လူကိုစေလွှတ်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း အမှုကို ပြုစေ၏"။

နှလုံးခိုင်မာပြန်၍
"နှလုံး" သည် ဖာရောမင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိတ်ပြောင်းဖို့ ငြင်းပယ်၍"

Exodus 08

မီးဖို
မီးဖိုတစ်ခု

ဖြစ်လေ၏။
"အလျှင်အမြန် ဖြစ်လာသည်"။

Exodus 11

ထာဝရဘုရားသည် ဖါရောဘုရင်၏နှလုံးကို ခိုင်မာစေတော်မူသည်ဖြစ်၍
"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

Exodus 13

သင်၏နှလုံး၌ငုင်း
ဖာရောဘုရင်ကိုပင် ထိခိုက်စေမည့် ဘေးဒဏ်ကို ထာဝရ ဘုရား ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Exodus 15

ငါ့လက်ကို ငါဆန့်၍ သင်နှင့်သင်၏လူတို့ကို ကာလနာ ဖြင့် ဒဏ်ခတ်မည်။
"လက်" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ့တန်ခိုးတော်အားဖြင့် သင့်အား ဒဏ်ခတ်မည်။"

ငါ့နာမကို မြေကြီးတပြင်လုံးတွင် ကျော်စောစေခြင်း ငှါ
"ငါ့နာမ" သည် ထာဝရဘုရား၏ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုက်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရပ်ရပ်ရှိ လူတို့သည် ငါ၏ ကြီးမြတ်ခြင်းကို သိနိုင်မည်အကြောင်း"

သင်သည် ငါ၏လူတို့ကိုမလွှတ်ဘဲ၊ သူတို့ကို စော်ကားသေးသလော။
ဣသရေလလူမျိုးအား ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းမပေးဘဲ ဆန့်ကျင်တားမြစ်ခြင်းသည် ဣသရေလူမျိုးကိုသာမက ထာဝရဘုရားကိုလည်း စော်ကားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 18

ကြည့်ရှုလော့

"ငါပြောမည့်စကားကို ဂရုတစိုက် နားထောင်လော့"။

Exodus 27

ခေါ်ပြီးလျှင်

"ဆင့်ခေါ်ပြီးလျှင်" "စုဝေးစေပြီးလျှင်"

Exodus 29

မောရှေကလည်း

"မောရှေသည် ဖာရောဘုရင်အား ပြောသည်"။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကျွန်ုပ်လက်ဝါးတို့ကို ဖြန့်ပါမည်။

ဆုတောင်းခြင်းကိုပုံဆောင်သောအမူအရာတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "လက်ကိုမြှောက်၍ ထာဝရဘုရားထံ ဆုတောင်းမည်"။

ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်ကို မကြောက်သေးကြောင်း

ဤနေရာ၌ "ကြောက်ရွံ့ခြင်း" သည် ရိုသေခြင်းကို ဆိုလို သည်။ ထာဝရဘုရားကို ရိုသေလျှင် သူ့စကားကို နားထောင်ရမည်။ သူ့ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေသော နည်းလမ်းအတိုင်း အသက်ရှင်ရမည်။

Exodus 31

ပိုက်ဆန်ပင်

လျှော်ပင်တစ်မျိုးဖြစ်၍ ၎င်း၏ ချည်မျှင်များဖြင့် အဝတ်များ ရက်လုပ်နိုင်သည်။

မုယောပင်

ပေါင်မုန့် လုပ်နိုင်သည်သာမက ကျွဲ၊ နွား များကိုပါကျွေး၍ ရသော ဂျုံစပါးတစ်မျိုး။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ လက်ဝါးတို့ကို ဖြန့်သဖြင့်

ဆုတောင်းခြင်းကိုပုံဆောင်သောအမူအရာတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

Exodus 34

နှလုံးခိုင်မာလျက်နေ၏

"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာခံသောသူ ဖြစ်လာသည်။"

ဖာရောဘုရင်သည် နှလုံးခိုင်မာသည်ဖြစ်၍

"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ 7:11) အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်အား အာခံသောသူ ဖြစ်စေသည်။"

Translation Questions

Exodus 9:1

ဣသရေလလူတို့အား စေလွှတ်ခြင်း မပြုလျှင် ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် အဘယ်အရာတို့အပေါ်၌ ကျရောက်ပြီး ဒဏ်ခတ်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် လယ်ပြင်၌ ရှိသော တိရစ္ဆာန်၊ မြင်း၊ မြည်း၊ ကုလားအုပ်၊ သိုး၊ နွားတို့အပေါ်၌ ကျရောက်၍ အလွန်ပြင်းစွာသော ရောဂါစွဲလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Exodus 9:5

အဲဂုတ္တုလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုးသေဆုံးသွားသော်လည်း၊ ဖာရောဘုရင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူတို့ကို မစေလွှတ်ဘဲ နေသနည်း။

ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးသည် ခိုင်မာပြန်၍ ဣသရေလလူတို့ကို မလွှတ်ဘဲနေလေ၏။

Exodus 9:8

မည်သည့်အရာသည် အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး၌ နံ့ပြားသောအမှုန့် အဖြစ် ဖုံးလွှမ်းသွားသနည်း။

မီးဖိုထဲကပြာသည် အဲဂုတ္တုပြည်တလျှောက်လုံး၌ နံ့ပြားသောအမှုန့် အဖြစ် ဖုံးလွှမ်းသွားသည်။

Exodus 9:11

အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဝိဇ္ဇာဆရာတို့သည် အဘယ်ကြောင့် မောရှေ၏ ရှေ့၌ မရပ်တည်နိုင်ကြသနည်း။

အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဝိဇ္ဇာဆရာတို့သည်အနာဆိုးကြောင့် မောရှေ၏ ရှေ့၌ မရပ်တည်နိုင်ကြပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 9:15

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် လက်တော်ကို ဆန့်၍ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်၊ နောက်လိုက်နောက်ပါများအား ဒဏ်ခတ်ခြင်း မပြုသနည်း။ မြေကြီးပေါ်မှ သုတ်သင်ခြင်း မပြုသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် တန်ခိုးတော်ကို အဲဂုတ္တုလူတို့အား ပြရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နာမတော်ကို မြေကြီးတခွင် ကျော်စောစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ ဖာရောဘုရင်နှင့် သူ၏လူတို့ကို ဒဏ်ခတ်ခြင်း မပြုခဲ့ပေ။

Exodus 9:18

မိုးသီးများနှင့် ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့သတိပေးခဲ့သနည်း။

လယ်ပြင်၌ တွေ့သမျှသောလူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့အပေါ်မှာ မိုးသီးကျ၍၊ သူတို့သည် သေကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား သတိပေးခဲ့သည်။

Exodus 9:20

မည်သူတို့သည် မိမိ၏ကျွန်နှင့် တိရစ္ဆာန်တို့ကို အိမ်သို့ခေါ်ဆောင်ပြီး မိုးသီးရန်မှ ကာကွယ်ပေးသနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သော ဖာရောဘုရင်၏ ကျွန်တို့သည် မိမိ၏ကျွန်နှင့် တိရစ္ဆာန်တို့ကို အိမ်သို့ခေါ်ဆောင်ပြီး မိုးသီးရန်မှ ကာကွယ်ပေးသည်။

Exodus 9:25

အဲဂုတ္တုပြည် တရှောက်၌ မိုးသီးသည် အဘယ်အရာတို့ကို ထိရိုက်ခဲ့သနည်း။

အဲဂုတ္တုပြည် တလျှောက်လုံး၌ လယ်ပြင်မှာရှိသမျှသော လူနှင့်တိရစ္ဆာန်များ၊ မြက်ပင်များ၊ သစ်ပင်များ တို့ကို မိုးသီးထိရိုက်လေသည်။

Exodus 9:27

မိုးသီးများ ကျရောက်သည့်အတွက် ဖာရောဘုရင်သည် အဘယ်သို့ ဝန်ခံခဲ့သနည်း။

ဖာရောဘုရင်က "ငါပြစ်မှားပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်တော်မူ၏။ ငါနှင့် ငါ၏လူတို့သည် အပြစ်များပါ၏"ဟု ဝန်ခံခဲ့သည်။

Exodus 9:31

မည်သည့်အပင်များကို မိုးသီးထိရိုက်ခြင်း မရှိသနည်း။ အဘယ့်ကြောင့်နည်း။

ဂျုံစပါး၊ ကောက်စပါးပင်များသည် မပေါက်ကြသေးသည့်အတွက် မိုးသီးထိရိုက်ခြင်း မရှိပေ။

Chapter 10

[1] တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဖာရောဘုရင်ထံသို့ ဝင်လော့။ ငါသည် ဤနိမိတ်တို့ကို သူရှေ့၌ ပြခြင်းငှာ၎င်း၊ [2] အဲဂုတ္တုပြည်၌
ငါပြုသောအမှု၊ အဲဂုတ္တုလူတို့တွင် ငါပြသောနိမိတ်တို့ကို၊ သင်၏သားမြေးတို့အား ကြားပြောသဖြင့်၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိစေခြင်းငှာ၎င်း၊ သူ၏နှလုံး၊ သူ၏ကျွန်တို့နှလုံး ကို ငါခိုင်မာစေပြီဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။ [3] မောရှေနှင့် အာရုန်တို့သည်၊ ဖာရောဘုရင်ထံသို့ ဝင်ပြီးလျှင်၊ ဟေဗြဲလူတို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားက၊ သင်သည်
ငါ့ရှေ့မှာ ကိုယ်ကိုကိုယ် မနှိမ့်ချဘဲ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး နေလိမ့်မည်နည်း။ ငါ၏လူတို့ သည် ငါ့အား ဝတ်ပြုမည်အကြောင်း၊
သွားရသောအခွင့်ကို ပေးလော့။ [4] သို့မဟုတ် ငါ၏လူတို့ကို မလွှတ်ဘဲနေလျှင်၊ ကြည့်ရှုလော့။ ကျိုင်းကောင်တို့ကို သင်၏ပြည်သို့
နက်ဖြန် ငါဆောင်ခဲ့မည်။ [5] မြေမထင်ပေါ်နိုင်အောင် သူတို့သည် မြေမျက်နှာကို ဖုံးလွှမ်းကြလိမ့်မည်။ မိုဃ်းသီးမဖျက်၊ သင်တို့၌
ကျန်ကြွင်းသေးသမျှကို၎င်း၊ သင်တို့အဘို့ မြေ၌ ပေါက်သမျှသော အပင်တို့ကို၎င်း စားကြလိမ့်မည်။ [6] သင်၏ဘိုးဘေးတို့သည်
မြေပေါ်မှာဖြစ်သည် ကာလမှစ၍၊ ယနေ့တိုင်အောင် မမြင်ဘူးသကဲ့သို့၊ သင်၏အိမ်များ၊ သင်၏ကျွန်တို့အိမ်များ၊
အဲဂုတ္တုလူအပေါင်းတို့၏ အိမ်များတို့ကို ဖြည့်ကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုပြီးလျှင်၊ လှည့်၍ ဖာရောဘုရင်ထံမှ ထွက်သွားလေ၏။ [7]
ဖာရောဘုရင်၏ ကျွန်တို့ကလည်း၊ ဤလူသည် ငါတို့ကို အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး နှောင့်ရှက်ပါလိမ့် မည်နည်း။ ထိုသူတို့သည်
သူတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ဝတ်ပြုမည်အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါ။ အဲဂုတ္တုပြည်ပျက်ကြောင်းကို
သိတော်မမူသေးသလောဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ [8] မောရှေနှင့် အာရုန်ကို တဖန် ဖာရောဘုရင်ထံသို့ သွင်းပြန်၍၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအား ဝတ်ပြုခြင်းငှာ သွားကြလော့။ သို့ရာတွင် သွားရသောသူတို့သည် အဘယ်သူနည်းဟု မေးလျှင်၊ [9] မောရှေက၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် သူငယ်၊ သူအို၊ သားသမီး၊ သိုး၊ နွားပါလျက် သွားပါမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ပွဲခံရပါမည်ဟု ပြန်ဆိုလေသော်၊ [10] ဖာရောမင်းက၊ သင်တို့နှင့် သူငယ်များကို ငါလွှတ်သည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၌
ရှိစေသော။ သတိပြု၊ မကောင်းသောအကြံကို ကြံကြသည်တကား။ [11] ထိုသို့ မဖြစ်ရာ။ အရင်တောင်းလျှောက်သည်အတိုင်း၊
ယောကျ်ားဖြစ်သောသူတို့သာသွား၍ ထာဝရဘုရားအား ဝတ်ပြုကြသည်ဟု မိန့်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့ကို အထံတော်မှ နှင်ကြလေ၏။ [12]
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ကျိုင်းတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ရောက်လာ၍ မိုဃ်းသီးမဖျက်၊ မြေပေါ်မှာ ကျန်ရစ်သောအပင် ရှိသမျှတို့ကို
စားစေခြင်းငှာ၊ အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ်မှာ လက်ကိုဆန့်လော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [13] မောရှေသည် မိမိလှံတံကို
အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ်မှာ ဆန့်သဖြင့်၊ ထိုနေ့နှင့် ထိုည၌ပတ်လုံး၊ အရှေ့လေကို မြေပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားလာစေတော်မူ၍၊ နံနက်ရောက်မှ
အရှေ့လေသည် ကျိုင်းတို့ကို ဆောင်ခဲ့လေ၏။ [14] ထိုကျိုင်းတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်လုံးကို လွှမ်းမိုး၍၊ ပြည်နယ်နိမိတ်ရှိသမျှအပေါ်မှာ
နားသဖြင့် အလွန်များပြားကြ၏။ ထိုသို့သော ကျိုင်းတို့သည် ရှေးကမဖြစ်စဖူး၊ နောက်၌လည်း မဖြစ်ရလတံ့။ [15]
မြေမည်းသည်တိုင်အောင် မြေတပြင်လုံးကို ဖုံးအုပ်၍ တပြည်လုံးတွင် မြက်ပင်ရှိသမျှ မိုဃ်းသီးနှင့် လွတ်သောသစ်သီး ရှိသမျှကို
စားကြသဖြင့်၊ အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံးတွင် သစ်ပင်မြက်ပင်တို့၌ စိမ်းသောအရာ တစုံတခုမျှ မကျန်ရစ်။ [16] ထိုအခါ
ဖာရောဘုရင်သည် မောရှေနှင့် အာရုန်ကို အလျင်အမြန်ခေါ်၍၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို၎င်း၊ သင်တို့ကို၎င်း
ငါပြစ်မှားပါပြီ။ [17] သို့ဖြစ်၍ သည်တခါ ငါ့အပြစ်ကို သည်းခံပါလော့။ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊
ဤသေဘေးတခုကိုသာ ငါမှပယ်ရှားပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်ပါဟု ဆိုသည်ရှိသော်၊ [18] မောရှေသည် အထံတော်မှထွက်၍၊
ထာဝရဘုရားကို တောင်းပန်လေ၏။ [19] ထာဝရဘုရားသည် အားကြီးသော အနောက်လေကို လွှတ်တော်မူသဖြင့်၊ ထိုလေသည်
ကျိုင်းတို့ကို ဆောင်သွား၍ ဧဒုံပင်လယ်၌ ချပစ်လေ၏။ အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး၌ ကျိုင်းတကောင်မျှ မကျန်ရစ်။ [20] သို့သော်လည်း၊
ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်၏နှလုံးကို ခိုင်မာစေတော်မူသဖြင့်၊ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မလွှတ်ဘဲနေပြန်လေ၏။
[21] တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး၌ မှောင်မိုက်သာမည်မဟုတ်၊ စမ်းသပ်၍ တွေ့ရသော မှောင်မိုက်ဖြစ်စေခြင်းငှာ၊
သင်၏လက်ကို မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ ဆန့်လော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [22] မောရှေသည် မိမိလက်ကို
မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ဆန့်၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံး၌ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်သည် သုံးရက်ပတ်လုံး ဖြစ်လေ၏။ [23] ထိုအခါ
တယောက်ကိုတယောက် မမြင်နိုင်ကြ။ သုံးရက်ပတ်လုံး အဘယ်သူမျှ မိမိနေရာမှ မထရကြ။ သို့ရာတွင်
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊ မိမိတို့နေရာ၌ အလင်းကို ရကြ၏။ [24] ထိုအခါ ဖာရောဘုရင်သည် မောရှေနှင့်
အာရုန်ကိုခေါ်၍ ထာဝရဘုရားအား ဝတ်ပြုခြင်းငှာ သွားကြလော့။ သို့ရာတွင် သိုးနွားများကို ထားခဲ့ကြစေ။ သူငယ်များကို
ခေါ်ကြစေဟု မိန့်တော်မူ၏။ [25] မောရှေကလည်း၊ ကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်စရာဘို့ ယဇ်ကောင်များ၊
မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာများကို ကိုယ်တော်ပေးရမည်။ [26] ကျွန်ုပ်တို့သည် တိရစ္ဆာန်များကို ဆောင်သွားရမည်။ တကောင်မျှ မကျန်ရစ်ရ။
အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အထဲက ကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ဝတ်ပြုစရာဘို့ ရွေးယူရမည်။ ထာဝရဘုရားအား
အဘယ်မည်သောအကောင်နှင့် ဝတ်ပြုရမည်ကို ထိုအရပ်သို့မရောက်မှီ မသိပါဟု ဆိုလေသော်၊ [27] ထာဝရဘုရားသည်
ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးကို ခိုင်မာစေတော်မူသဖြင့်၊ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသား တို့ကို မလွှတ်။ [28] မောရှေကိုလည်း၊ ငါ့ထံမှ

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထွက်သွားလော့။ နောက်တဖန် ငါ့မျက်နှာကို မမြင်အောင် သတိပြုလော့။ ငါ့မျက်နှာကို မြင်သောနေ့၌ သေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 29
မောရှေကလည်း၊ မိန့်တော်မူချက်သည် လျောက်ပတ်ပါ၏။ မျက်နှာတော်ကို နောက်တဖန်မမြင်ပါဟု လျှောက်ဆို၏။

Exodus 01

သူ၏နှလုံး၊ သူ၏ကျွန်တို့နှလုံး ကို ငါခိုင်မာစေ
ဘုရားသခင်သည် ဖာရောဘုရင်နှင့် သူ၏ ကျွန်များကို ခေါင်းမာစေကြောင်းဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊ 9:11)

Exodus 03

ကြည့်ရှုလော့
ဤစကားကို ပြောခြင်းသည်နောက်ပြောမည့်အရာများကို လေးနက်စေလို၍ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အား ငါပြောပြမည့်အရာများကို ဂရုတစိုက်နားထောင်လော့"။

Exodus 05

မိုဃ်းသီး
မိုးတိမ်ပေါ်မှကျလာစဉ် ခဲသွားသော မိုးရေစက်များဖြစ်သည်။

မမြင်ဘူးသကဲ့သို့
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ သမိုင်းတွင် မဖြစ်ပေါ်ဖူးသော"

Exodus 07

နှောင့်ရှက်
လူတို့ကို အန္တရာယ်ပြုသည်။

ဤလူသည် ငါတို့ကို အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး နှောင့်ရှက်ပါလိမ့် မည်နည်း။
ဖာရောဘုရင်၏ကျွန်များက အဲဂုတ္တုပြည်သည်မည်မျှအတိုင်းတာထိ ပျက်စီးနေပြီဖြစ်ကြောင်းပြသရန် ဖာရောမင်းအားမေးသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလူ ကျွန်ုပ်တို့အား ဒုက္ခထပ်ပေးပြီးရင်းပေးနေသည်ကို ထိုင်လက်ပိုက်ကြည့်နေရုံနှင့် မဖြစ်တော့ဘူး"။

အဲဂုတ္တုပြည်ပျက်ကြောင်းကို သိတော်မမူသေးသလော
ဖာရောဘုရင်ကိုယ်တိုင် သူ့ငြင်းချက်၏ ဆိုးကျိုးကို မြင်သင့်ပြီဖြစ်ကြောင်း သူ့ကျွန်များက မေးသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည်အဲဂုတ္တုပြည် ပျက်စီးနေပြီဖြစ်ကြောင်း သဘောပေါက်သင့်ပြီ"။ (ရှု၊ igs_rquestion)

အဲဂုတ္တုပြည်ပျက်ကြောင်းကို
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကပ်ဘေးများသည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဖျက်ဆီးသဖြင့်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဖျက်ဆီးသဖြင့်"

Exodus 09

သင်တို့နှင့် သူငယ်များကို ငါလွှတ်သည့်အတိုင်း
ဖာရောဘုရင်သည် မောရှေ တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း လူတို့နှင့် သူငယ်များအား ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ရန် အခွင့်မပြု။

သူတို့ကို အထံတော်မှ နှင်ကြလေ၏။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက် ဖာရောဘုရင်သည် မောရှေနှင့် အာရုန်ကို နှင်ထုတ်လေ၏" သို့မဟုတ် "ထို့နောက် ဖာရောဘုရင်သည် သူ့ကျွန်တို့အား မောရှေနှင့် အာရုန်ကို နှင်ထုတ်ကြလေ၏"

Exodus 14

မြေမည်းသည်တိုင်အောင်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ကျိုင်းကောင်အရေအတွက်များလွန်းသောကြောင့် နေကိုပင်မမြင်နိုင်ဘဲ မြေပြင်မှာ အမှောင်ထုကြီးဖုံးလွှမ်းသွားသည်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Exodus 16

သည်တခါ
"ဤတစ်ကြိမ်"

ဤသေဘေးတခုကိုသာ ငါမှပယ်ရှားပါမည်အကြောင်း
ဤနေရာ၌ "သေဘေး" ဟူသည် ကျိုင်းကောင်များ၏ လက်ချက်ကြောင့် သေဆုံးသွားရသော သစ်ပင်များကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ သစ်ပင်၏ သေဘေးသည် လူ့သေ ဘေးကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။ သစ်ပင်မရှိလျှင် အစားအစာလည်းရှိမည်မဟုတ်သောကြောင့် လူသည် မုချသေရမည်သာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကိုသေစေနိုင်သော ဤဖျက်ဆီးခြင်းကို ရပ်တန့်စေတော်မူပါမည့်အကြောင်း"

Exodus 19

ကျိုင်းတို့ကို ဆောင်သွား၍
ကျိုင်းကောင်တို့ကို အထက်အရပ်သို့ ဆောင်ခဲ့သဖြင့်

ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်၏နှလုံးကို ခိုင်မာစေတော်မူသဖြင့်
"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

Exodus 21

စမ်းသပ်၍ တွေ့ရသော မှောင်မိုက်

ထာဝရဘုရားသည် နက်နဲမှောင်မိုက်အတိ ဖြစ်ခြင်းကို လူတို့ လက်ဖြင့်ပင် စမ်းသပ်နိုင်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှောင်မိုက်သည် အလွန်ထူထပ်သဖြင့် လူတို့သည် လက်ဖြင့်ပင် ကိုင်ကြည့်၍ ရလောက်သော"

Exodus 24

တကောင်မျှ မကျန်ရစ်ရ

ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် တိရစ္ဆာန်တစ်ကောင်မျှ ထားခဲ့ခွင့်မရှိပါ"။

Exodus 27

ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးကို ခိုင်မာစေတော်မူသဖြင့်၊

"နှလုံး" သည် ဖာရောဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ နှလုံးခိုင်မာခြင်းသည် မြန်မာစကား ခေါင်းမာခြင်းနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

သူသည် ဣသရေလအမျိုးသား တို့ကို မလွှတ်

"ဖာရောသည် ဣသရေလအမျိုးသား တို့ကို မလွှတ်"

ငါ့မျက်နှာကို မြင်သောနေ့၌

ဤနေရာ၌ "မျက်နှာ" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်လုံးအားရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

မိန့်တော်မူချက်သည် လျောက်ပတ်ပါ၏။

မောရှေသည် ဖာရောဘုရင်၏ စကားကို အခိုင်အမာ ဖြစ်စေချင်သည့် သဘောဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ပြောသောအရာသည် မှန်ကန်ပါသဖြင့်"

Translation Questions

Exodus 10:1

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ဖာရောဘုရင်နှင့် ဖာရောကျွန်တို့၏ နှလုံးကိုခိုင်မာစေသနည်း။ (ခေါင်းမာစေသနည်း။)

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသော နိမိတ်တို့ကို အဲဂုတ္တုလူတို့အား ပြသရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ထာဝရဘုရား ဤသို့သော အမှုကို တတ်နိုင်ကြောင်း၊ ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း ဣသရေလလူမျိုး နောင်လာနောက်သား သားမြေးတို့အား လက်ဆင့်ကမ်း ပြောကြားစေရန်အတွက်လည်းကောင်း ထာဝရဘုရားသည် ဖာရောဘုရင်နှင့် ဖာရောကျွန်တို့၏ နှလုံးကိုခိုင်မာစေသည်။

Exodus 10:5

မည်သည့် သတ္တဝါသည် မြေမထင်ပေါ်နိုင်သည်အထိ မြေမျက်နှာပြင်ကို ဖုံးလွှမ်းမည်နည်း။

ကျိုင်းကောင်တို့သည် မြေမထင်ပေါ်နိုင်သည်အထိ မြေမျက်နှာပြင်ကို ဖုံးလွှမ်းမည်။

Exodus 10:9

မောရှေက ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် မိမိတို့၏ သူငယ်၊ သူအို၊ သားသမီး၊ သိုး၊ နွားများနှင့်အတူ သွားပါမည်ဟု ပြောသောအခါ ဖာရောဘုရင်သည် မည်သို့ တုံ့ပြန်သနည်း။

ဖာရောဘုရင်က "ထိုသို့မဖြစ်ရ။ ယောကျ်ားတို့သာ သွား၍ ထာဝရဘုရားအား ဝတ်ပြုကြချေ"ဟု တုံ့ပြန်ခဲ့သည်။

Exodus 10:12

ကျိုင်းကောင်တို့ကို အဘယ်အရာက သယ်ဆောင်လာသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် အရှေ့လေကို တိုက်စေသဖြင့် ၄င်းအရှေ့လေသည် ကျိုင်းကောင်တို့ကို သယ်ဆောင်လာသည်။

Exodus 10:16

ဖာရောဘုရင်သည် ထာဝရဘုရားနှင့် ပတ်သက်၍ မည်သို့ဆောင်ရွက်မိပါသည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ဖာရောဘုရင်က မိမိသည် ထာဝရဘုရား မောရှေ၏ဘုရားကို ပြစ်မှားမိပါပြီဟု ဝန်ခံပြောကြားခဲ့သည်။

Exodus 10:19

ထာဝရဘုရားက အားကြီးသော အနောက်လေကို လွှတ်တော်မူသောအခါ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျိုင်းကောင် မည်မျှကျန်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားက အားကြီးသော အနောက်လေကို လွှတ်တော်မူသောအခါ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျိုင်းကောင် တစ်ကောင်မျှ မကျန်ရစ်ပေ။

Exodus 10:21

အဲဂုတ္တုပြည်တလျှောက်၌ သုံးရက်လုံး ထူထပ်သောမှောင်မိုက် ကျရောက်သောအခါ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် မည်သို့နေထိုင်ကြရသနည်း။

သုံးရက်လုံး ထူထပ်သောမှောင်မိုက် ကျရောက်စဉ် အဲဂုတ္တုလူတို့သည် တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် မမြင်ရကြ၊ သုံးရက်လုံး မည်သူမှ မိမိနေရာမှ မထရကြ။

Exodus 10:24

သုံးရက် မှောင်မိုက်ကျပြီးနောက် ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ထွက်ခွာခွင့်ပေးသော်လည်း မည်သည့်အရာကို ချန်ထားခိုင်းသနည်း။
ဖာရောဘုရင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ထာဝရဘုရားအား သွားရောက်ဝတ်ပြုရန် ခွင့်ပြုသော်လည်း သိုးနွားတို့ကို ချန်ထားခဲ့ရန် မိန့်တော်မူသည်။

Exodus 10:27

ဖာရောဘုရင်က မိမိအား မောရှေ နောက်တစ်ကြိမ် ထပ်တွေ့ပါက မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ခြိမ်းခြောက်သနည်း။
ဖာရောဘုရင်က မိမိမျက်နှာအား မောရှေ နောက်တစ်ကြိမ် ထပ်မြင်လျှင် ထိုနေ့၌ သူသည်သေရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Chapter 11

[1] ထိုအခါ ထာဝရဘုရားက၊ ဖာရောဘုရင်နှင့် အဲဂုတ္တုပြည်အပေါ်မှာ ဘေးတပါးကို ငါရောက်စေဦးမည်။ ထိုနောက် သင်တို့ကို
လွှတ်လိမ့်မည်။ လွှတ်သောအခါ၌လည်း၊ အကယ်၍ သင်တို့ကို တပြိုင်နက် နှင်လိမ့်မည်။ [2] ဣသရေလလူယောကျ်ားသည်၊
အိမ်နီးချင်းယောကျ်ား၌၎င်း၊ မိန်းမသည် အိမ်နီးချင်းမိန်းမ၌၎င်း၊ ငွေတန်ဆာ၊ ရွှေတန်ဆာ၊ အဝတ်တန်ဆာတို့ကို တောင်းစေခြင်းငှာ၊
လူများတို့အား ပြောလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ [3] သူတို့တောင်းသည်အတိုင်း၊ အဲဂုတ္တုလူတို့သည်
ပေးချင်သောစေတနာစိတ်ကို ထာဝရဘုရားဖြစ်စေ တော်မူ၏။ မောရှေသည်လည်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ဖာရောဘုရင်၏ ကျွန်များ၊
လူများရှေ့၌ ကြီးစွာသော အသရေရှိလေ၏။ [4] ထိုအခါ မောရှေက၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သန်းခေါင်အချိန်၌
အဲဂုတ္တုပြည်အလယ်သို့ ငါထွက်သွားမည်။ [5] နန်းထိုင်သော ဖာရောဘုရင်၏ သားဦးမှစ၍၊ ကြိတ်ဆုံနောက်၌ ထိုင်သော
ကျွန်မ၏သားဦး တိုင်အောင်၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ရှိသမျှသော သားဦးတို့နှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ သားဦးရှိသမျှတို့သည် သေကြလိမ့်မည်။ [6]
အဲဂုတ္တုပြည်တရှောက်လုံးတွင်၊ ရှေးကာလ၌ မဖြစ်စဖူး၊ နောင်ကာလ၌လည်း မဖြစ်လတံ့သော ကြီးစွာသော ငိုကြွေးခြင်း
ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ [7] သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားသည်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့နှင့် ဣသရေလလူတို့ကို ခြားနားစေတော်မူကြောင်းကို
သင်တို့သိစေခြင်းငှာ၊ ဣသရေလလူတစုံတယောက်ကို ခွေးတကောင်မျှ မဟိန်းရဟု မိန့်တော်မူ၏။ [8] ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ဖြစ်သော
ဤလူအပေါင်းတို့သည်လည်း ကျွန်ုပ်ထံသို့ လာ၍ ပြပ်ဝပ်လျက် ထွက်သွားပါ။ ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော်နောက်၌လိုက်သော
လူအပေါင်းတို့ ထွက်သွားကြပါဟု ပြောဆိုပြီးမှ ကျွန်ုပ်ထွက်သွားပါမည်ဟု လျှောက်ဆိုသဖြင့်၊ အမျက်ထွက်၍ ဖာရောဘုရင်ထံမှ
ထွက်သွားလေ၏။ [9] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ များပြားမည်အကြောင်း၊
ဖာရောဘုရင်သည် သင်တို့၏စကားကို နားမထောင်ဘဲနေလိမ့်မည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [10]
မောရှေနှင့်အာရုန်တို့သည် ဖာရောဘုရင်ရှေ့မှာ ဤအံ့ဘွယ်သော အမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြုသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည်
ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးကို ခိုင်မာစေတော်မူသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ပြည်တော်မှ ထွက်သွားရသောအခွင့်ကို မပေးဘဲ
နေသတည်း။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ မောရှေနှင့်အာရုန်တို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 ဤလသည် သင်တို့၌ လဦးတည်းဟူသော
နှစ်စဉ်တွင် ပဌမလဖြစ်ရမည်။ 3 သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အပေါင်းတို့ကို မှာထားရသောစကားဟူမူကား၊
ဤလဆယ်ရက် နေ့၌ သင်တို့ရှိသမျှသည်၊ မိမိအိမ်ထောင်အသီးအသီးအတိုင်း တအိမ်ထောင်လျှင် သိုးသငယ်တကောင်စီ ယူရမည်။ 4
အိမ်ထောင်ငယ်၍ သိုးသငယ်တကောင်နှင့် မတန်လျှင်၊ နီးစပ်သော အိမ်နီးချင်းနှင့် စပ်ဘက်၍ လူမည်မျှရှိသည်ဟု ရေတွက်ပြီးလျှင်၊
တကောင်ကို စားလောက်သောသူများကို ထောက်၍ သိုးသငယ် တကောင်ကို ယူရမည်။ 5 သိုးသငယ်ဖြစ်စေ၊ ဆိတ်သငယ်ဖြစ်စေ၊
သင်တို့ယူသော အကောင်သည် အပြစ်မပါ၊ အခါမလည်သော အထီးဖြစ်ရမည်။ 6 ထိုသိုးသငယ်တို့ကို၊
ထိုလဆယ်လေးရက်တိုင်အောင် စောင့်ထားပြီးမှ၊ ညဦးအချိန်၌ ဣသရေလအမျိုး အစည်းအဝေးပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်
သတ်ရကြမည်။ 7 သိုးသငယ်၏အသားကို စားရသောအိမ်၏ တံခါးထုပ်နှင့် တံခါးတိုင်နှစ်ဘက်၌၊ သိုးသငယ်၏အသွေးကို ယူ၍
ထိုးရမည်။ 8 အသားကို မီးနှင့်ကင်ပြီးမှ၊ ထိုညဉ့်ခြင်းတွင် တဆေးမပါသောမုန့်၊ ခါးသော ဟင်းသီးဟင်းရွက်နှင့် စားရမည်။ 9
အသားစိမ်းသည်ဖြစ်စေ၊ ရေနှင့်ပြုတ်သည်ဖြစ်စေ မစားရ။ ခေါင်း၊ ခြေထောက်၊ အသည်း၊ နှလုံး စသည်တို့နှင့်တကွ မီးကင်ပြီးမှ
စားရမည်။ 10 နံနက်တိုင်အောင် ထိုအသားကို မကြွင်းစေရ။ အနည်းငယ်ကြွင်းလျှင် မီးနှင့်ရှို့ရမည်။ 11
အဘယ်သို့စားရမည်နည်းဟူမူကား၊ ခါးစည်းကို စည်းလျက်၊ ခြေနင်းကို စီးလျက်၊ တောင်ဝေးကို ကိုင်လျက် အလျင်အမြန်စားရမည်။
ထာဝရဘုရား၏ ပသခါဖြစ်သတည်း။ 12 အကြောင်းမူကား၊ ယနေ့ညဉ့်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ငါသည် ထုတ်ချင်းခပ်သွား၍၊
အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော လူတို့၏ သားဦးများနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ သားဦးများအပေါင်းတို့ကို ဒဏ်ခတ်၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၏ ဘုရားတို့ကို
တရားစီရင်မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 13 သိုးသငယ်၏ အသွေးသည် သင်တို့နေရာအိမ်၌
သင်တို့၏လက္ခဏာသက်သေဖြစ်၍၊ ထိုအသွေးကို ငါမြင်သောအခါ၊ သင်တို့ကို ငါလွန်သွားမည်။ ထိုသို့ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ငါသည်
ဒဏ်ခတ်သောအခါ၊ ဖျက်ဆီးခြင်း ဘေးဥပဒ်သည် သင်တို့ကို မသင့်မရောက်ရ။ 14 ဤနေ့ရက်သည်လည်း
သင်တို့အောက်မေ့စရာဘို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့၏အမျိုး အစဉ်အဆက်မပြတ် ဤနေ့ရက်၌ ထာဝရဘုရားအား ပွဲခံရကြမည်။
ပညတ်တော်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ထိုပွဲကို အစဉ်အမြဲ ခံရကြမည်။ 15 ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး တဆေးမပါသောမုန့်ကို စားရမည်။ ပဌမနေ့ရက်၌
တဆေးကို အိမ်များမှပယ်ရမည်။ ပဌမနေ့မှစ၍ ခုနစ်ရက်နေ့တိုင်အောင်၊ တဆေးပါသောမုန့်ကို စားသောသူမည်သည်ကား၊
ဣသရေလအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်။ 16 ပဌမနေ့၌၎င်း၊ ခုနစ်ရက်နေ့၌၎င်း၊ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ ထိုနေ့ရက်၌
လူတိုင်း စားခြင်းကိစ္စနှင့်ဆိုင်သော အလုပ်အဆောင်မှတပါး အခြားသောအလုပ်ကို မလုပ်မဆောင်ရ။ 17 ထိုအဇုမပွဲကိုခံရသော
အကြောင်းဟူမူကား၊ ထိုနေ့ရက်၌ သင်တို့ ဗိုလ်ခြေများကို၊ အဲဂုတ္တုပြည်ထဲက ငါနှုတ်ဆောင်သည်ဖြစ်၍၊ ထိုအကြောင်းကြောင့်
ပညတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ သင်တို့၏အမျိုးအစဉ်အဆက် မပြတ် ထိုနေ့ရက်ကို အမြဲစောင့်ရကြမည်။ 18
ပဌမလဆယ်လေးရက်နေ့ညဦးမှစ၍ နှစ်ဆယ်တရက်နေ့ ညဦးတိုင်အောင်၊ သင်တို့သည် တဆေး မပါသောမုန့်ကို စားရကြမည်။ 19
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး သင်တို့အိမ်များ၌ တဆေးမရှိရ။ တဆေးပါသောမုန့်ကို စားသောသူမည်သည်ကား၊ တကျွန်းတနိုင်ငံသားဖြစ်စေ၊
ပြည်သားဖြစ်စေ၊ ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်မှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်။ 20 သင်တို့နေရာအရပ်ရပ်တို့၌ တဆေးပါသောမုန့်ကို
မစားရ။ တဆေးမပါသောမုန့်ကိုသာ စားရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 21 ထိုအခါ မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုး
အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့ကိုခေါ်၍၊ သင်တို့သည် အိမ်ထောင်များ အသီးအသီး ကိုယ်စီကိုယ်စီ သိုးသငယ်တို့ကို ယူ၍ ပသခါပွဲဘို့
သတ်ကြလော့။ 22 ဟုဿုပ်ပင်ညွန့်တစည်းကို ယူ၍ အင်တုံ၌ထည့်သော အသွေးထဲမှာနှစ်ပြီးလျှင်၊ တံခါးထုပ်တံခါးတိုင်
နှစ်ဘက်တို့ကို ထိုးသုတ်ကြလော့။ ထိုနောက်မှ နံနက်တိုင်အောင် အဘယ်သူမျှ မိမိအိမ်တံခါးပြင်သို့ မထွက် မသွားရ။ 23
အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုလူတို့ကို ဒဏ်ခတ်ခြင်းငှာ ထုတ်ချင်းခတ်သွားတော်မူ မည်။ တံခါးထုပ်နှင့်
တံခါးတိုင်နှစ်ဘက်၌ရှိသော အသွေးကို မြင်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် တံခါးကို လွန်သွားတော်မူမည်။ ဖျက်ဆီးသောသူသည်
သင်တို့ကို ဒဏ်ခတ်ခြင်းငှာ၊ အိမ်ထဲသို့ဝင်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မမူ။ 24 သင်တို့နှင့် သင်တို့၏သားများ၌
ပညတ်တော်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ဤအမှုကို အစဉ်အမြဲ စောင့်ရကြမည်။ 25 ဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း၊
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူလတံ့သောပြည်သို့ သင်တို့သည် ရောက်ကြ သောအခါ ဤဝတ်ကို ပြုရမည်။ 26 သင်တို့၏ သားမြေးတို့က၊
ဤဝတ်ကိုပြု၍ အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်းဟု မေးမြန်းကြလျှင်၊ 27 ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုလူတို့ကို ဒဏ်ခတ်၍၊ ငါတို့အိမ်များကို
ချမ်းသာပေးတော်မူသောအခါ၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏အိမ်များကို လွန်သွားတော်မူသော ထာဝရဘုရား၏
ပသခါယဇ် ဖြစ်သတည်းဟု ပြန်ပြောရကြမည်ဟု မောရှေဆိုပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် ဦးညွှတ်ချ၍ ကိုးကွယ်ကြ၏။ 28 ထိုသို့
မောရှေနှင့် အာရုန်တို့ကို ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် ပြုကြ၏။ 29 သန်းခေါင်အချိန်၌၊
ထာဝရဘုရားသည် နန်းထိုင်သော ဖာရောဘုရင်၏ သားဦးမှစ၍ ထောင်ထဲမှာ အချုပ်ခံရသော သူ၏သားဦးတိုင်အောင်၊
အဲဂုတ္တုပြည်၌ သားဦးရှိသမျှကို၎င်း၊ တိရစ္ဆာန်တို့၏ သားဦးရှိသမျှကို ၎င်း ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ 30 ထိုညဉ့်တွင်၊ ဖာရောဘုရင်နှင့်
သူ၏ကျွန်များ၊ အဲဂုတ္တုလူများတို့သည် ထကြ၍၊ အသေကောင် ကင်းသောအိမ်တအိမ်မျှ မရှိသောကြောင့်၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကြီးစွာသော ငိုကြွေးခြင်း ဖြစ်လေ၏။ 31 ထိုညဉ့်ခြင်းတွင် မောရှေနှင့် အာရုန်ကို ခေါ်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့မှစ၍
ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ထ၍ ငါ့လူစုထဲက ထွက်သွားကြလော့။ သင်တို့တောင်းသည်အတိုင်း ထာဝရဘုရားအား သွား၍
ဝတ်ပြုကြလော့။ 32 သင်တို့တောင်းသည်အတိုင်း သိုးနွားများကို ယူ၍ သွားကြလော့။ ငါ့ကိုလည်း ကောင်းကြီးပေးကြလော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 33 အဲဂုတ္တုလူတို့ကလည်း၊ ငါတို့ရှိသမျှသည် အသေကောင်ဖြစ်ကြပြီဟုဆိုလျက်၊ ဣသရေလလူတို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည်ထဲက အလျင်အမြန်လွှတ်ခြင်းငှာ ကျပ်ကျပ်နှိုးဆော်ကြ၏။ 34 ထိုလူတို့သည် တဆေးမရောသေးသော မုန့်စိမ်းကိုယူ၍
မုန့်နယ်သောခွက်တို့ကိုလည်း အဝတ်နှင့်တကွ ထုပ်၍ ထမ်းကြ၏။ 35 မောရှေစီရင်သည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ငွေတန်ဆာ၊ ရွှေတန်ဆာ၊ အဝတ်တန်ဆာ များကို အဲဂုတ္တုလူတို့၌ တောင်းကြ၏။ 36 တောင်းသည်အတိုင်းလည်း၊
ပေးချင်သောစေတနာစိတ်ကို အဲဂုတ္တုလူတို့အား ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူ သဖြင့်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့၏ ဥစ္စာများကို လုယူကြ၏။ 37
ဣသရေလအမျိုးသားမိန်းမနှင့် သူငယ်ကို မဆိုဘဲ၊ ယောကျ်ားအရေအတွက်အားဖြင့် ခြောက်သိန်းခန့်မျှ ရှိသောသူတို့သည်၊
ရာမသက်မြို့မှ ထွက်၍ သုကုတ်အရပ်သို့ ခရီးသွားကြ၏။ 38 အမျိုးမျိုးသော လူအများတို့သည်လည်း၊ သိုးနွားအစရှိသော
များစွာသောတိရစ္ဆာန်တို့နှင့်တကွ လိုက်ကြ၏။ 39 တဆေးမရောဘဲ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်ခဲ့သော မုန့်စိမ်းကိုယူ၍၊
တဆေးမပါသောမုန့်ကို ဖုတ်ရကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ မနှံ့မဖင့် အနှင်ခံရသောကြောင့်၊ ကိုယ်စားစရာကို မပြင်မဆင်နိုင်ကြ။
40 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်၍၊ တည်နေကြသော ကာလနှစ်ပေါင်း လေးရာသုံးဆယ် ဖြစ်သတည်း။
41 အနှစ်လေးရာသုံးဆယ်စေ့သောနေ့ခြင်းတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့သည်၊ အဲဂုတ္တုပြည် မှ ထွက်သွားကြ၏။ 42
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူသောအတွက်ကြောင့်၊ ထိုနေ့ညဉ့်ကို အထူးသဖြင့် ထာဝရဘုရား၌ စောင့်စရာကောင်း၏။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက်မပြတ်စောင့်ရသော ထာဝရဘုရား၏ ညဉ့်ကား၊ ဤသည်ညဉ့်ပေတည်း။ 43
ပသခါပွဲတရားဟူမူကား၊ တပါးအမျိုးသားမစားရ။ 44 သို့ရာတွင် ငွေနှင့်ဝယ်သော ကျွန်သည် အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ခံပြီးလျှင်
စားရ၏။ 45 တကျွန်းတနိုင်ငံသားဖြစ်စေ၊ အခစားသောကျွန်ဖြစ်စေ၊ မစားရ။ 46 တအိမ်တည်း၌ တကောင်ကိုစားရ၏။ အသားကို
အိမ်ပြင်သို့ ယူမသွားရ။ အရိုးကိုလည်း မချိုးရ။ 47 ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် ထိုပွဲကို ခံရကြမည်။ 48
သင်တို့ထံမှာ တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသားသည် ထာဝရဘုရားအဘို့ ပသခါပွဲကို ခံခြင်းငှာ အလိုရှိလျှင်၊ သူ၌ရှိသော
ယောကျ်ားအပေါင်းတို့သည် အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ခံကြစေ။ သို့ပြီးမှ ထိုသူသည် ပြည်သားကဲ့သို့ ဖြစ်သောကြောင့်၊ ချဉ်း၍
ထိုပွဲသို့ဝင်စေ။ အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို မခံသောသူမည်သည်ကား၊ ထိုပွဲ၌ ဝင်၍ မစားရ။ 49 အမျိုးသားချင်းဖြစ်သောသူ၊ သင်တို့တွင်
တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသားဖြစ်သောသူတို့သည်၊ တပါးတည်းသောတရားနှင့် ဆိုင်ကြ၏ဟု ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့်
အာရုန်၌ ပညတ်ထားတော်မူ၏။ 50 ထိုသို့ မောရှေနှင့်အာရုန်၌ ထာဝရဘုရားပညတ်ထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသား
အပေါင်းတို့သည် ပြုကြ၏။ 51 ထိုနေ့ခြင်းတွင် ထာဝရဘုရားသည်၊ ဣသရေလအမျိုးသား ဗိုလ်ခြေတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်သွား
တော်မူပြီးလျှင်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 မောရှေကို ခေါ်၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် အဦးဘွားသောသူ၊ 2 လူဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန်ဖြစ်စေ၊ သားဦးအပေါင်းတို့ကို ငါ့အဘို့
သန့်ရှင်းစေလော့။ ငါ့ဥစ္စာဖြစ်ကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 3 မောရှေကလည်း၊ သင်တို့သည် ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သွားသော
ဤနေ့ရက်ကို အောက်မေ့ ကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် အားကြီးသောလက်တော်ဖြင့် သင်တို့ကို ထိုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူပြီ။
တဆေးပါသောမုန့်ကို မစားရ။ 4 အဗိဗလ၊ ယနေ့၌ပင် သင်တို့သည် ထွက်လာကြပြီ။ 5 သင်တို့အားပေးခြင်းငှာ ဘိုးဘေးများ၌
ထာဝရဘုရားကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်၊ ခါနနိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ အာမောရိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိလူတို့နေရာတည်းဟူသော
နို့နှင့်ပျားရည်စီးသောပြည်သို့ ပို့ဆောင်တော်မူပြီးမှ၊ ယခုလတွင် သင်တို့သည် ဤဝတ်ကိုပြုရကြမည်။ 6 ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
တဆေးမပါသောမုန့်ကို စားပြီးမှ၊ ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့တွင်၊ ထာဝရဘုရား အဘို့ ပွဲခံရကြမည်။ 7 တဆေးမပါသောမုန့်ကို
စားရသော ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး သင်တို့၌ တဆေးကို မတွေ့မမြင်ရ။ သင်တို့နေ သောအရပ်ရပ်တို့၌လည်း မတွေ့မမြင်ရ။ 8 ငါတို့သည်
အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်သောကာလ၊ ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဤသို့ပြုရ၏ဟု ထိုနေ့၌ သားမြေးတို့အား
ကြားပြောရမည်။ 9 ထာဝရဘုရား၏ တရားသည်၊ သင်၏နှုတ်၌ တည်မည်အကြောင်း၊ ဤအရာသည် သင်၏လက်၌
လက္ခဏာသက်သေ၊ သင်၏မျက်စိကြားမှာ အောက်မေ့ဘို့ရာ ဖြစ်ရမည်။ အားကြီးသောလက်တော်ဖြင့် ထာဝရဘုရားသည်၊ သင့်ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူပြီ။ 10 ထို့ကြောင့် စီရင်တော်မူသော ဤထုံးစံကို၊ မိမိအချိန်၌ နှစ်စဉ်အတိုင်း စောင့်ရကြမည်။ 11
သင်တို့၌၎င်း၊ ဘိုးဘေး၌၎င်း၊ ကျိန်ဆိုတော်မူသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို ပို့ဆောင်၍၊ ထိုပြည်ကို
ပေးသနားတော်မူသောအခါ၊ 12 သင်တို့၌ အဦးဘွားသောသားအပေါင်းတို့နှင့် သင်တို့၌ရှိသော တိရစ္ဆာန်တို့၏ သားဦးအပေါင်းတို့ကို၊
ထာဝရဘုရားအဘို့ အသီးအခြား ခွဲထားရကြမည်။ အထီးရှိသမျှတို့သည်၊ ထာဝရဘုရား၏ ဥစ္စာဖြစ်ရကြမည်။ 13 မြည်းမ၌
အဦးဘွားသော မြည်းသငယ်ကို၊ သိုးသငယ်နှင့် ရွေးရမည်။ မရွေးလိုလျှင်၊ မြည်းသငယ် လည်ပင်းကို ချိုးရမည်။ လူသားတို့တွင်
သားဦးအပေါင်းကို ရွေးရမည်။ 14 နောင်ကာလ၌ သင်၏သားကလည်း၊ အဘယ်သို့နည်းဟု မေးမြန်းလျှင်၊ သင်ကလည်း ကျွန်ခံနေရာ
အဲဂုတ္တုပြည်မှ၊ ထာဝရဘုရားသည် အားကြီးသော လက်တော်ဖြင့် ငါတို့ကို နှုတ်ဆောင်တော်မူ၏။ 15 ဖာရောဘုရင်သည်၊ ငါတို့ကို
အလွယ်တကူ မလွှတ်ဘဲနေသောအခါ၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ လူဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန်ဖြစ်စေ၊ သားဦးအပေါင်းတို့ကို ထာဝရဘုရား
ကွပ်မျက်တော်မူ၏။ ထိုကြောင့် အဦးဘွားသော တိရစ္ဆာန် အထီးရှိသမျှတို့ကို ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ရမည်။ ကိုယ်သားတို့တွင်
သားဦးကို ရွေးရမည်ဟု ပြန်ဆိုရမည်။ 16 ဤအရာသည်လည်း၊ သင်၏လက္ခဏာ သက်သေ၊ သင်၏မျက်စိကြားမှာ
သင်းကျပ်ဖြစ်ရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် အားကြီးသောလက်တော်ဖြင့် ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်
မူပြီဟု လူများတို့အား ပြောဆိုလေ၏။ 17 ဣသရေလလူတို့ကို ဖာရောဘုရင်လွှတ်သောနောက်၊ ဖိလိတ္တိပြည်ကို ရှောက်သောလမ်းသည်
ဖြောင့်သော်လည်း၊ ထိုလမ်းဖြင့် ဘုရားသခင်ဆောင်တော်မမူ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် စစ်မှုကို တွေ့မြင်သောအခါ စိတ်ပျက်၍၊
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်ကောင်းပြန်ကြလိမ့်မည်ဟု သိတော်မူ၏။ 18 ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်သည်၊ သူတို့ကို ဧဒုံပင်လယ်နားတောလမ်းဖြင့်
ဝိုင်း၍ ဆောင်တော်မူ၏။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ခင်းကျင်းသော တပ်အစဉ်အတိုင်း အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သွားကြ၏။ 19
အထက်ကာလ၌ ယောသပ်က၊ အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို အကြည့်အရှု ကြွလာ တော်မူမည်။ ကျွန်ုပ်အရိုးတို့ကို
ဤအရပ်မှ ယူသွားရမည်ဟူ၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ကျပ်ကျပ် ကျိန်ဆိုစေသောကြောင့်၊ သူ၏အရိုးတို့ကို မောရှေသည် မိမိ၌
ယူဆောင်လေ၏။ 20 တဖန် သူတို့သည် သုကုတ်အရပ်မှ ထွက်သွား၍ တောအနား၊ ဧသံမြို့၌ စားခန်းချကြ၏။ 21 သူတို့သည်
နေ့ညသွားနိုင်အောင် ထာဝရဘုရားသည် နေ့၌ကား၊ လမ်းပြဘို့ မိုဃ်းတိမ်တိုင်အားဖြင့် ၎င်း၊ ညဥ့်၌ကား၊ အလင်းပေးဘို့
မီးတိုင်အားဖြင့်၎င်း၊ သူတို့ရှေ့က ကြွတော်မူ၏။ 22 နေ့အချိန်၌ မိုဃ်းတိမ်တိုင်၊ ညဥ့်အချိန်၌ မီးတိုင်ကို သူတို့ရှေ့မှ ရုပ်သိမ်းတော်မမူ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် လှည့်၍၊ ပိဟဟိရုတ်မြို့နား၊ 2 မိဂဒေါလမြို့နှင့် ပင်လယ်စပ်ကြား၊
ဗာလဇေဖုန်မြို့ရှေ့မှာ တပ်ချစေခြင်းငှာ မှာလိုက်လော့။ ထိုမြို့ရှေ့၊ ပင်လယ်ကမ်းနားမှာ တပ်ချရကြမည်။ 3 အကြောင်းမူကား၊
ဖာရောဘုရင်က၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကျဉ်းကျပ်ရာသို့ ရောက်ကြပြီ။ တောလမ်းပိတ်လျက်ရှိ၏ဟု ဆိုလိမ့်မည်။ 4
ငါသည်လည်း၊ ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးကို ခိုင်မာစေ၍၊ သူသည် ဣသရေလတို့ကို လိုက်လိမ့်မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို
အဲဂုတ္တုလူတို့သည် သိစေခြင်းငှာ၊ ထိုမင်းနှင့် သူ၏စစ်သူရဲအလုံးအရင်း အားဖြင့် ငါ့ဘုန်းပွင့်လိမ့်မည်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုသူတို့သည် ပြုကြ၏။ 5 ထိုလူတို့ထွက်ပြေးကြောင်းကို၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်အား ကြားရှောက်သဖြင့်၊
သူမှစ၍ ကျွန်များတို့သည် မနာလိုသောစိတ် ဖောက်ပြန်လျှင်၊ ငါတို့သည် ဤသို့ပြု၍ ဣသရေလလူတို့ကို ငါတို့စေခိုင်းရာမှ
အဘယ်ကြောင့် လွှတ်ရသနည်းဟု ပြောဆိုကြ၏။ 6 ထိုအခါ ဖာရောဘုရင်သည်၊ ရထားတော်ကို ပြင်၍၊ မိမိလူအပေါင်းတို့ကို
ခေါ်လေ၏။ 7 ရွေးသော ရထားခြောက်ရာ၊ အဲဂုတ္တုမြင်းစီးသူရဲအပေါင်းနှင့်တကွ၊ ဗိုလ်မင်းအသီးအသီးတို့ကို ခေါ်ယူလေ၏။ 8
ထာဝရဘုရားသည်၊ ဖာရောဘုရင်၏ နှလုံးကို ခိုင်မာစေတော်မူသဖြင့်၊ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသား တို့ကို လိုက်လေ၏။
သို့သော်လည်း၊ ဣသရေလလူတို့သည် ဝါကြွားသောအခြင်းအရာနှင့် ထွက်သွားကြ၏။ 9 ထိုသို့ ဖာရောဘုရင်၏ မြင်းတော်၊
ရထားတော်၊ မြင်းစီးသူရဲဗိုလ်ပါ၊ အဲဂုတ္တုလူအပေါင်းတို့သည် လိုက်၍ ပိဟဟိရုတ်မြို့နား၊ ဗာလဇေဖုန်မြို့ရှေ့၌ ပင်လယ်ကမ်းနားမှာ
တပ်ချလျက်နေသော ဣသရေလလူတို့ကို မှီကြ၏။ 10 ဖာရောဘုရင်သည် ချဉ်းလာသောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
မျှော်ကြည့်၍၊ အဲဂုတ္တုလူတို့ စစ်ချီလာကြောင်းကို မြင်လျှင်၊ အလွန်ကြောက်လန့်၍ ထာဝရဘုရားအား အော်ဟစ်ကြ၏။ 11
မောရှေကိုလည်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ သင်္ချိုင်းမရှိသောကြောင့်၊ ဤတော၌ သေစေခြင်းငှာ ငါတို့ကို ဆောင်ခဲ့သလော။ ငါတို့ကို ဤသို့ပြု၍၊
အဲဂုတ္တုပြည်မှ အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့သနည်း။ 12 ငါတို့သည် အဲဂုတ္တုလူတို့ထံ၌ အစေကျွန်ခံနေလျက် ရှိကြပါစေဟု အဲဂုတ္တုပြည်၌
ငါတို့ပြောရာတွင်၊ ဤအမှုကို ရည်ဆောင်၍ ပြောသည်မဟုတ်လော။ ငါတို့သည် ဤတော၌ သေရသည်ထက်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့ထံ၌
အစေကျွန်ခံလျှင် သာ၍ကောင်းသည်ဟု ဆိုကြ၏။ 13 မောရှေကလည်း မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ငြိမ်ဝပ်စွာရပ်နေကြ။ ထာဝရဘုရားသည်၊
ယနေ့ပြတော်မူသော ကယ်တင်ခြင်းကို ကြည့်ရှုကြလော့။ သင်တို့သည် ယနေ့မြင်သော အဲဂုတ္တုလူတို့ကို၊ နောက်တဖန်
အလျှင်းမမြင်ရကြ။ 14 သင်တို့ဘက်၌ ထာဝရဘုရားသည် စစ်တိုက်တော်မူလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာနေရကြမည်ဟု
လူများတို့အား ဆို၏။ 15 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကို အော်ဟစ်သနည်း။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
တက်သွားစေခြင်းငှာ မှာလိုက်လော့။ 16 သင်မူကား၊ လှံတံကို ချီပြီးလျှင်၊ ပင်လယ်ပေါ်မှာ လက်ကိုဆန့်၍ ပင်လယ်ရေကို ခွဲလော့။
ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ပင်လယ်အလယ်၌ မြေပေါ်မှာ ရှောက်သွားရကြမည်။ 17 ငါသည်လည်း အဲဂုတ္တုလူတို့၏ နှလုံးကို
ခိုင်မာစေသဖြင့်၊ သူတို့သည် လိုက်ကြလိမ့်မည်။ ဖာရောဘုရင်နှင့် သူ၏ဗိုလ်ခြေ၊ ရထား၊ မြင်းစီးသူရဲများအားဖြင့်
ငါ့ဘုန်းပွင့်လိမ့်မည်။ 18 ထိုသို့ ဖာရောဘုရင်နှင့် သူ၏ရထားများ၊ မြင်းစီးသူရဲများအားဖြင့် ငါ့ဘုန်းပွင့်သောအခါ၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို၊ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 19 ထိုအခါ
ဣသရေလတပ်ရှေ့မှာသွားသော ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်သည် နောက်၌ လိုက်သဖြင့်၊ မိုဃ်းတိမ်တိုင်သည်
သူတို့ရှေ့ကရွှေ့၍ နောက်၌ ရပ်နေလေ၏။ 20 ထိုသို့ အဲဂုတ္တုတပ်နှင့် ဣသရေလတပ်စပ်ကြားသို့ ရောက်လျှင်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့၌
မိုက်သော မိုဃ်းတိမ် ဖြစ်၍၊ ဣသရေလလူတို့အား အလင်းကို ပေးလျက်နေသဖြင့်၊ တညဉ့်လုံး တပ်တဦးနှင့်တဦး မချဉ်းနိုင်ရာ။ 21
မောရှေသည် ပင်လယ်ပေါ်မှာ လက်ကိုဆန့်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် တညဉ့်လုံး၌ အားကြီးသော အရှေ့လေအားဖြင့် ပင်လယ်ရေကို
လှန်ပြန်၍၊ မြေကို ပေါ်စေတော်မူသည်နှင့်၊ ရေသည် ကွဲပြတ်လျက်ရှိ၏။ 22 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပင်လယ်အလယ်၌
မြေပေါ်မှာ ရှောက်သွားကြ၍၊ ရေသည် သူတို့ လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်မှာ ကျောက်ထရံကဲ့သို့ ရှိနေ၏။ 23 အဲဂုတ္တုလူများ၊
ဖာရောဘုရင်၌ပါသော မြင်း၊ ရထား၊ မြင်းစီးသူရဲအပေါင်းတို့သည်၊ ပင်လယ်အလယ်သို့ လိုက်ဝင်ကြ၏။ 24 နံနက်ယံ၌
ထာဝရဘုရားသည် မီးမိုဃ်းတိမ်တိုင်အားဖြင့် အဲဂုတ္တုတပ်ကို ကြည့်ရှု၍ နှောင့်ရှက်တော်မူ၏။ 25 သူတို့ရထား အသွားခက်စေခြင်းငှာ
ရထားဘီးများကို ချို့တဲ့စေတော်မူ၏။ အဲဂုတ္တုလူတို့ကလည်း၊ ဣသရေလလူတို့ထံမှ ပြေးကြစို့။ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ဘက်၊
အဲဂုတ္တုလူတို့တဘက်၌ စစ်တိုက်သည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ 26 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ပင်လယ်ရေသည် အဲဂုတ္တုလူများ၊ ရထားများ၊
မြင်းစီးသူရဲများတို့အပေါ်သို့ ပြန်စေခြင်းငှာ၊ ပင်လယ်အပေါ်မှာ လက်ကိုဆန့်လော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 27
မိုဃ်းလင်းသောအခါ၊ မောရှေသည် လက်ကို ပင်လယ်ပေါ်မှာ ဆန့်သဖြင့်၊ ပင်လယ်ရေသည် အားကြီး၍ ပြန်လာသည်ကို၊
အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ပြေးကြသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ပင်လယ် အလယ်၌ လှဲတော်မူ၏။ 28 ထိုသို့ ပင်လယ်ရေသည်
ပြန်လာ၍၊ ပင်လယ်ထဲသို့ လိုက်ဝင်သော ဖာရောဘုရင်၏ ရထား၊ မြင်းစီးသူရဲ၊ ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့ကို လွှမ်းမိုးသဖြင့်၊
တစုံတယောက်မျှ မကျန်ရစ်ရ၊ 29 ဣသရေလအမျိုးသားတို့မူကား၊ ပင်လယ်အလယ်၌ မြေပေါ်မှာရှောက်သွား၍၊ ရေသည်
သူတို့လက်ျာ ဘက်၊ လက်ဝဲဘက်မှာ ကျောက်ထရံကဲ့သို့ ရှိနေ၏။ 30 ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် ထိုနေ့၌ ဣသရေလလူတို့ကို၊
အဲဂုတ္တုလူတို့လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူသဖြင့်၊ ပင်လယ်ကမ်းနားမှာ အဲဂုတ္တုလူ အသေကောင်တို့ကို မြင်ရကြ၏။ 31 ထိုသို့

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဲဂုတ္တုလူတို့၌ ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသောအမှုကြီးကို၊ ဣသရေလလူတို့သည် မြင်၍၊ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ ထာဝရဘုရားနှင့် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မောရှေကို ယုံကြည်ကြ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 ထိုအခါ မောရှေနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ထာဝရဘုရားအား သီချင်းဆိုသော စကား ဟူမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည်
ဘုန်းပွင့်လျက် အောင်ပွဲခံတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်အား သီချင်းဆိုပါအံ့။ မြင်းနှင့် မြင်းစီးသူရဲကို ပင်လယ်ထဲသို့ လှဲချတော်မူပြီ။
2 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အစွမ်းသတ္တိ၊ ငါသီချင်းဆိုကြောင်း၊ ငါ့ကို ကယ်တင်သော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုဘုရားသည်
ငါကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ၍၊ ထောမနာပြုပါမည်။ ငါ့ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ၍၊ ငါချီးမြှောက်ပါမည်။
3 ထာဝရဘုရားသည် စစ်သူရဲဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားတည်းဟူသော နာမတော်ရှိတော်မူ၏။ 4 ဖာရောဘုရင်၏ ရထားနှင့်
ဗိုလ်ခြေတို့ကို ပင်လယ်ထဲသို့ လှဲချတော်မူပြီ။ ရွေးသော ဗိုလ်မင်းတို့သည်၊ ဧဒုံပင်လယ်ထဲ၌ မြုပ်လျက်ရှိကြ၏။ 5 နက်စွာသောအရပ်၌
လွှမ်းမိုးလျက်ရှိကြ၏။ ကျောက်ကဲ့သို့ အောက်သို့ဆင်းကြ၏။ 6 အို ထာဝရဘုရား၊ လက်ျာလက်တော်သည် တန်ခိုးအားဖြင့်
ဘုန်းကြီးတော်မူ၏။ အို ထာဝရဘုရား၊ လက်ျာလက်တော်သည် ရန်သူတို့ကို ချိုးဖွဲ့ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။ 7 ကိုယ်တော် တဘက်၌
ထသောသူတို့ကို၊ ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်တော်တို့နှင့် လှဲတော်မူ၏။ အမျက်တော်ကို လွှတ်၍၊ သူတို့ကို အမှိုက်ကဲ့သို့
မီးလောင်စေတော်မူ၏။ 8 နှာခေါင်းတော်လေအားဖြင့် ရေသည် စုဝေး၍၊ စီးသောရေသည် ပုံပုံကြွ၍၊ ပင်လယ်၏အထဲ၌ပင်
နက်သောရေသည် တောင့်မာလျက်နေရ၏။ 9 ရန်သူက၊ ငါလိုက်မည်။ သူတို့ကို မှီလိမ့်မည်။ လုယူသောဥစ္စာကို ဝေ၍ သူတို့၌
ငါချင်ရဲပြေလိမ့်မည်။ ထားကို အိမ်မှ ထုတ်၍ သူတို့ကို ငါ့လက်နှင့် ဖျက်ဆီးမည်ဟု ဆိုသတည်း။ 10 ကိုယ်တော်သည် လေကို
မှုတ်တော်မူသဖြင့်၊ ပင်လယ်သည် သူတို့ကို လွှမ်းမိုး၍ သူတို့သည် အားကြီးသောရေထဲမှာ ခဲကဲ့သို့ ဆင်းကြလေ၏။ 11 အို
ထာဝရဘုရား၊ ဘုရားများတို့တွင် အဘယ်မည်သော ဘုရားသည် ကိုယ်တော်နှင့်တူပါသနည်း။ သန့်ရှင်းခြင်းအားဖြင့်
ဘုန်းကြီးတော်မူထသော၊ ချီးမွမ်းခြင်းကို ခံစဉ်တွင်၊ ကြောက်မက်ဘွယ် ဖြစ်တော်မူထသော၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြုတော်မူသော၊
ကိုယ်တော်နှင့် အဘယ်ဘုရား တူပါသနည်း။ 12 လက်ျာလက်တော်ကို ဆန့်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့ကို မြေမြုပ်လေ၏။ 13
ရွေးတော်မူသော လူမျိုးကို ကရုဏာတော်အားဖြင့် ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ သန့်ရှင်းသော နေတော်မူရာသို့ တန်ခိုးတော်အားဖြင့်
လမ်းပြတော်မူ၏။ 14 လူမျိုးတို့သည် သိတင်းကြား၍ ကြောက်လန့်ကြလိမ့်မည်။ ပါလေတ္တိနပြည်သူပြည်သားတို့သည် ပူပန်ခြင်းသို့
ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 15 ဧဒုံဗိုလ်တို့သည် မိန်းမောတွေဝေခြင်း၊ မောဘသူရဲတို့သည် တုန်လှုပ်ခြင်း၊ ခါနာန်ပြည်သားအပေါင်းတို့ သည်
စိတ်ပျက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 16 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏လူတို့သည် လွန်သွားသောအခါ၊ ရွေးတော်မူသော
ကိုယ်တော်၏လူတို့ သည် လွန်သွားသောအခါ၊ ထိုလူအမျိုးမျိုးတို့သည် ကြောက်သောစိတ်၊ ထိတ်လန့်သောစိတ်အားကြီး၍
လက်ရုံးတော်တန်ခိုးကြောင့်၊ သူတို့သည် ကျောက်ကဲ့သို့ ငြိမ်ငြိမ်နေကြလိမ့်မည်။ 17 အို ထာဝရဘုရား၊ အမွေခံတော်မူရာ
တောင်တည်းဟူသော ကျိန်းဝပ်တော်မူရာဘို့ ဖန်ဆင်းတော်မူ သော အရပ်ထဲသို့ ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို သွင်းတော်မူလိမ့်မည်။ အို
ထာဝရဘုရား၊ လက်တော်နှင့် တည်တော်မူ သော သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ နေရာချတော်မူလိမ့်မည်။ 18 ထာဝရဘုရားသည်
ကာလအစဉ်အမြဲ စိုးစံတော်မူစေသတည်းဟု သီချင်းဆိုကြလေ၏။ 19 အကြောင်းမူကား၊ ဖာရောဘုရင်၏ မြင်းများ၊ ရထားများ၊
မြင်းစီးသူရဲများတို့သည် ပင်လယ်ထဲသို့ဝင်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပေါ်မှာ ပင်လယ်ရေကို လွှမ်းမိုးစေတော်မူ၏။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့မူကား၊ ပင်လယ်အလယ်၌ မြေပေါ်မှာ ရှောက်သွားကြ၏။ 20 အာရုန်၏ အစ်မဖြစ်သော ပရောဖက်မ
မိရိအံသည် ပတ်သာကို ကိုင်၍၊ မိန်းမအပေါင်းတို့သည် ပတ်သာတီးလျက် ကလျက် လိုက်သွားကြ၏။ 21 မိရိအံကလည်း၊
ထာဝရဘုရားသည် ဘုန်းပွင့်လျက် အောင်ပွဲကို ခံတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်အား သီချင်းဆိုကြလော့။ မြင်းနှင့် မြင်းစီးသူရဲကို
ပင်လယ်ထဲသို့ လှဲချတော်မူပြီဟု သူတို့နှင့် အသံပြိုင်၍ ဆိုလေ၏။ 22 ထိုနောက် မောရှေသည် ဣသရေလလူတို့ကို၊ ဧဒုံပင်လယ်မှ
ဆောင်သွား၍၊ သူတို့သည် ရှုရတောသို့ ရောက်ကြ၏။ ထိုတော၌ သုံးရက်ခရီးသွား၍ ရေကို မတွေ့မရကြ။ 23
မာရအရပ်သို့ရောက်သောအခါ၊ မာရရေသည် ခါးသောကြောင့် မသောက်နိုင်ကြ။ ထိုကြောင့် ထိုအရပ်ကို မာရဟု သမုတ်ကြသတည်း။
24 လူများတို့သည် မောရှေကို အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်းလျက်၊ အဘယ်သို့ သောက်ရပါမည်နည်းဟု ဆိုကြ၏။ 25 မောရှေသည်
ထာဝရဘုရားအား အော်ဟစ်၍ ထာဝရဘုရားသည် သစ်ပင်တပင်ကို ပြတော်မူ၏။ ထိုအပင်ကို ရေထဲသို့ ချပြီးလျှင်၊ ရေသည်
ချိုလေ၏။ ထိုအရပ်၌ သူတို့ကို စုံစမ်း၍ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူသည်ကား၊ 26 သင်တို့သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏
စကားကို စေ့စေ့နားထောင်၍ နှစ်သက်တော်မူ သောအကျင့်ကို ကျင့်လျှင်၎င်း၊ ပညတ်တရားတော်အလိုသို့ လိုက်၍
စီရင်တော်မူချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်လျှင် ၎င်း၊ ငါသည် အဲဂုတ္တုလူတို့၌ စွဲစေသော ရောဂါတစုံတခုကိုမျှ သင်တို့၌ မစွဲစေ။ ငါသည်
သင်တို့၏ ရောဂါကို ငြိမ်းစေသော ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 27 ထိုနောက်မှ ရေတွင်းဆယ်နှစ်တွင်း၊ စွန်ပလွံပင်
ခုနစ်ဆယ်နှင့် ပြည့်စုံရာ ဧလိမ်ရွာသို့ရောက်၍၊ ထိုအရပ်တွင် ရေရှိရာအနားမှာ တပ်ချကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 တဖန် ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်၊ ဧလိမ်အရပ်မှ ထွက်၍ ခရီးသွားကြ၏။ အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ထွက်သွားသောနောက်၊ ဒုတိယလ ဆယ်ငါးရက်နေ့တွင်၊ ဧလိမ်အရပ်နှင့် သိနာတောင် စပ်ကြားမှာ သိန်တောသို့ ရောက်ကြ၏။ 2
ထိုတော၌ ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့က၊ 3 ငါတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ အမဲသားချက်သော အိုးကင်းနားမှာ ထိုင်၍
ဝစွာစားရသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်ဖြင့် သေလျှင် သာ၍ကောင်း၏။ ယခုမူကား၊ ဤစည်းဝေးလျက်ရှိသော လူအပေါင်း
တို့ကို ငတ်မွတ်ခြင်းအားဖြင့် သတ်လိုသောငှာ၊ ဤတောအရပ်သို့ ဆောင်ခဲ့ပြီတကားဟု မောရှေနှင့် အာရုန်ကို အပြစ်တင်၍
မြည်တမ်းလျက်ဆိုကြ၏။ 4 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားက ကြည့်ရှုလော့။ ငါသည် သင်တို့အဘို့ မိုဃ်းကောင်းကင်က မုန့်မိုဃ်းကို
ရွာစေမည်။ လူတို့သည် နေ့တိုင်းထွက်၍ တနေ့စားလောက်အောင် သိမ်းယူရကြမည်။ ငါ၏တရားအတိုင်း ကျင့်မည်လော၊
မကျင့်လောဟု ထိုသို့သောအားဖြင့် သူတို့ကို ငါစုံစမ်းမည်။ 5 နေ့တိုင်းသိမ်းယူသော အရာထက်၊ ခြောက်ရက်မြောက်သောနေ့၌
နှစ်ဆကို သိမ်းယူ၍ ပြင်ရကြမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 6 မောရှေနှင့် အာရုန်တို့ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူ သည်ဟု ယနေ့ ညဦးယံ၌ သင်တို့ သိကြလိမ့်မည်။ 7 နံနက်ယံ၌လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏
ဘုန်းတော်ကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားကို အပြစ်တင်လျက် မြည်တမ်းကြသောအသံကိုကြားတော်မူပြီ။ ငါတို့ကို
အပြစ်တင်လျက် မြည်တမ်းစေခြင်းငှာ၊ ငါတို့သည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်သနည်းဟု ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အား
ဆိုလေ၏။ 8 တဖန်လည်းမောရှေက၊ ထာဝရဘုရားသည် ညဦးယံ၌သင်တို့စားစရာအမဲသားကိုငင်၊ နံနက်ယံ၌ ဝလောက်အောင်
မုန့်ကိုငင်းပေးတော်မူသောအခါ၊ ဤစကားပြည့်စုံလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် အပြစ်တင်လျက် မြည်တမ်းကြသောအသံကို
ထာဝရဘုရားကြားတော်မူပြီ။ ငါတို့သည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်သနည်း။ သင်တို့သည် အပြစ်တင်လျက် မြည်တမ်းကြသော
စကားသည်၊ ငါတို့ကို မထိမခိုက်၊ ထာဝရဘုရားကို ထိခိုက်သည်ဟု ဆိုလေ၏။ 9 တဖန်သင်တို့သည် အပြစ်တင်လျက်၊
မြည်တမ်းသောအသံကို ထာဝရ ဘုရားကြားတော်မူသည် ဖြစ်၍၊ အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်ကြလော့ဟု ဣသရေလအမျိုးသား
ပရိသတ်အပေါင်းတို့အား ဆင့်ဆိုလော့ဟု အာရုန်ကို မှာထားသည်အတိုင်း၊ 10 အာရုန်သည် ဣသရေလအမျိုးသား
ပရိသတ်အပေါင်းတို့အား ဆင့်ဆိုသောအခါ၊ သူတို့သည် တောသို့ မျှော်ကြည့်၍၊ မိုဃ်းတိမ်၌ ထင်ရှားသော ထာဝရဘုရား၏
ဘုန်းတော်ကို မြင်ရကြ၏။ 11 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အပြစ်တင်လျက် မြည်တမ်းသောအသံကို
ငါကြားရပြီ။ 12 ညဦးယံ၌ သင်တို့သည် အမဲသားကို စားရကြလိမ့်မည်။ နံနက်ယံ၌လည်း မုန့်နှင့် ဝရကြလိမ့်မည်။ ငါသည်
သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိကြလိမ့်မည်ဟု သူတို့က ပြောလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 13
ညဦးယံ၌ ငုံးငှက်တို့သည် တပ်ကိုအနှံ့အပြား တက်လာကြ၏။ နံနက်ယံ၌လည်း တပ်ပတ်လည် အရပ်ရပ်တွင် နှင်းကျလျက်ရှိ၏။ 14
နှင်းတက်ပြီးသောအခါ၊ နှင်းခဲကဲ့သို့ သေးသေးလုံးလုံးအရာသည် မြေမျက်နှာပေါ်မှာ ရှိရစ်လေ၏။ 15 ထိုအရာကို
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မြင်သောအခါ၊ အဘယ်အရာနည်းဟု မသိသောကြောင့်၊ တယောက်ကို တယောက် မေးကြ၏။
မောရှေကလည်း၊ ဤအရာသည် သင်တို့စားစရာဘို့ ထာဝရဘုရား ပေးသနားတော်မူသောမုန့်ဖြစ်၏။ 16 လူတိုင်း
မိမိတဲ၌ရှိသောသူအရေအတွက်နှင့်အညီ၊ လူအသီးအသီးစားလောက်အောင် တယောက် တဩမဲစီ သိမ်းယူကြလော့ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူကြောင်းကို ပြန်ပြောလေ၏။ 17 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထိုသို့ပြု၍၊ အနည်းအများအလိုက် သိမ်းယူကြ၏။ 18
ဩမဲတောင်းနှင့် ခြင်ကြသောအခါ၊ များများရသောသူမပို၊ နည်းနည်းရသောသူ မလို၊ အသီးအသီး တို့သည် စားလောက်အောင်
သိမ်းယူကြ၏။ 19 မောရှေကလည်း၊ နံနက်တိုင်အောင် အဘယ်သူမျှ မကျန်စေနှင့်ဟု ဆိုသော်လည်း၊ 20 အချို့တို့သည်
မောရှေစကားကို နားမထောင်ဘဲ၊ နံနက်တိုင်အောင် ကျန်စေသဖြင့်၊ ပိုးဖြစ်၍ နံလေသော်၊ မောရှေသည် အမျက်ထွက်၏။ 21 ထိုသူ
အသီးအသီးတို့သည် နေ့တိုင်း မိမိတို့စားလောက်သမျှကို သိမ်းယူကြ၏။ နေပူသောအခါ အရေဖြစ်လေ၏။ 22
ခြောက်ရက်မြောက်သောနေ့၌၊ မုန့်နှစ်ဆတည်းဟူသော တယောက်နှစ်ဩမဲစီ သိမ်းရကြ၏။ ထိုအကြောင်းကို
ပရိသတ်အုပ်အပေါင်းတို့သည် မောရှေအား ကြားပြောလေ၏။ 23 သူကလည်း၊ နက်ဖြန်နေ့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့၌
သန့်ရှင်းသောဥပုသ်နေ့၊ ငြိမ်ဝပ်စွာနေရသောနေ့ ဖြစ်၏။ မုန့်ကို ပေါင်းချင်သည်အတိုင်း ပေါင်းကြလော့။ ပြုတ်ချင်သည်အတိုင်း
ပြုတ်ကြလော့။ ကျန်သောအရာ ကို နံနက်တိုင်အောင် စောင့်၍ သိုထားကြလော့ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူကြောင်းကို
ပြန်ပြောလေ၏။ 24 မောရှေမှာထားသည်အတိုင်း၊ နံနက်တိုင်အောင် သိုထားကြ၏။ နံခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်၏။ ပိုးလည်းမရှိ။ 25
မောရှေကလည်း၊ ကျန်သောအရာကို ယနေ့စားကြလော့။ ယနေ့သည် ထာဝရဘုရား၏ ဥပုသ်နေ့ ဖြစ်၏။ ယနေ့တွင် ထိုအရာကို
တော၌ မတွေ့ရ။ 26 ခြောက်ရက်ပတ်လုံး သိမ်းယူရကြ၏။ ဥပုသ်နေ့တည်းဟူသော ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့တွင် မရှိမတွေ့ရဟု
ဆိုလေ၏။ 27 ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌၊ အချို့တို့သည် သိမ်းယူခြင်းငှာ ထွက်သွားရာတွင်၊ ရှာ၍ မတွေ့ရကြ။ 28
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့ပညတ်တရားများတို့ကို အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ငြင်းပယ်ကြ လိမ့်မည်နည်း။ 29
ထာဝရဘုရားသည် ဥပုသ်နေ့ကို သင်တို့အား ပေးတော်မူပြီ။ ထိုကြောင့် ခြောက်ရက်မြောက်သောနေ့၌ နှစ်ရက်အတွက်မုန့်ကို
ပေးတော်မူ၏။ လူတိုင်း မိမိနေရာ၌ နေစေ၊ ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ မိမိနေရာမှ အဘယ်သူမျှ မသွားစေနှင့်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။ 30 ထိုကြောင့် လူများတို့သည် ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေကြ၏။ 31 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုစားစရာကို မန္နဟုခေါ်ဝေါ်ကြ၏။ နံနံစေ့ကဲ့သို့ဖြစ်၍ ဖြူသောအဆင်းရှိ၏။ ပျားရည်နှင့် ရောသောမုန့်ကြွပ်နှင့် အရသာတူ၏။ 32
မောရှေကလည်း၊ သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ်ဆောင်သောအခါ၊ တော၌ သင်တို့အား ကျွေးသော မုန့်ကို၊
သင်တို့အမျိုးအစဉ်အဆက်တို့သည် မြင်စေခြင်းငှာ၊ သူတို့အဘို့ သိုထားရသော ဩမဲတဩမဲကို ဖြည့်ကြလော့ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူကြောင်းကို ပြန်ပြောလေ၏။ 33 တဖန် အာရုန်ကိုလည်း၊ အိုးတလုံးကို ယူ၍ မန္နတဩမဲကို အပြည့်ထည့်ပြီးလျှင်၊
သင်တို့လူမျိုး အစဉ်အဆက်ဘို့ စောင့်စေခြင်းငှာ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သိုထားလော့ဟု ဆို၍၊ 34 မောရှေကို ထာဝရဘုရား
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုမန္နကို အာရုန်စောင့်စေခြင်းငှာ၊ သက်သေတော်ရှေ့မှာ သိုထားလေ၏။ 35
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ လူနေရာပြည်သို့ မရောက်မှီတိုင်အောင်၊ အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး မန္နကို စားကြ၏။ ခါနာန်ပြည်
နယ်နိမိတ်သို့ မရောက်မှီတိုင်အောင် မန္နကို စားကြ၏။ 36 ဩမဲမူကား၊ ဧဖာဆယ်စုတစုဖြစ်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 ဣသရေလအမျိုးသားပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သိန်တောထဲက ထွက်၍ ခရီးသွားသဖြင့်၊
ရေဖိဒိမ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ ထိုအရပ်၌ လူများသောက်ဘို့ရာ ရေမရှိ။ 2 ထိုကြောင့် လူများတို့က၊ သောက်ဘို့ရေပေးပါဟု ဆို၍
မောရှေကို ရန်တွေ့ကြ၏။ မောရှေကလည်း၊ ငါ့ကို အဘယ်ကြောင့် ရန်တွေ့ကြသနည်း။ ထာဝရဘုရားကို အဘယ်ကြောင့်
စုံစမ်းကြသနည်းဟု ဆိုလေ၏။ 3 လူများတို့သည် ရေငတ်၍ မောရှေကို အပြစ်တင် မြည်တမ်းလျက်၊ ငါတို့မှစ၍
သားသမီးတိရစ္ဆာန်တို့ကို အငတ်ထား၍ သတ်ခြင်းအလိုငှာ၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့သနည်းဟု ဆိုကြ၏။ 4 ထိုအခါ
မောရှေသည် ထာဝရဘုရားအား အော်ဟစ်၍၊ ဤလူတို့အား အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်ကို ခဲနှင့်
ပစ်လုကြပါပြီဟု လျှောက်လေ၏။ 5 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ လူများရှေ့သို့သွား၍ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့ကို ခေါ်လော့။
မြစ်ကို ရိုက်သော သင်၏လှံတံကို ကိုင်လျက်၊ ဟောရပ်အရပ်သို့ သွားလော့။ 6 ထိုအရပ်၌ရှိသော ကျောက်ပေါ်တွင် သင့်ရှေ့မှာ
ငါရပ်နေမည်။ သင်သည် ထိုကျောက်ကို ရိုက်ရမည်။ လူများသောက်ဘို့ ထိုကျောက်ထဲက ရေထွက်လိမ့်မည်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။ မောရှေသည်လည်း ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့ရှေ့မှာ ထိုသို့ပြုလေ၏။ 7 ဣသရေလအမျိုးသားတို့က၊
ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့တွင် ရှိသလော မရှိလောဟု ထာဝရဘုရားကို စုံစမ်း၍ ရန်တွေ့သောအကြောင်းကြောင့်၊ ထိုအရပ်ကို မဿာနှင့်
မေရိဘာဟု သမုတ်သတည်း။ 8 ထိုအခါ အာမလက်လူတို့သည် လာ၍၊ ရေဖိဒိမ်အရပ်၌ ဣသရေလလူတို့ကို စစ်တိုက်ကြ၏။ 9
မောရှေကလည်း၊ လူတို့ကို ရွေး၍ အာမလက်လူတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ထွက်လော့။ နက်ဖြန်နေ့၌ ဘုရားသခင်၏လှံတံကို ကိုင်လျက်၊
တောင်ထိပ်ပေါ်မှာ ငါရပ်နေမည်ဟု ယောရှုအားဆို၏။ 10 မောရှေမှာလိုက်သည်အတိုင်း ယောရှုပြု၍၊ အာမလက်လူတို့ကို
စစ်တိုက်လေ၏။ မောရှေ၊ အာရုန်၊ ဟုရတို့သည် တောင်ထိပ်ပေါ်သို့ တက်ကြ၏။ 11 မောရှေသည် လက်ကို ချီသောအခါ၊
ဣသရေလလူတို့သည် နိုင်ကြ၏။ လက်ကို ချသောအခါ၊ အာမလက်လူတို့သည် နိုင်ကြ၏။ 12 သို့ရာတွင် မောရှေ၏လက်သည်
ညောင်းသောကြောင့်၊ သူတို့သည် ကျောက်ကိုယူ၍ မောရှေကို ထိုင်စေပြီးလျှင်၊ အာရုန်နှင့် ဟုရတို့သည် တယောက်တဘက်နေ၍
သူ၏လက်ကို မကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ နေဝင်သည်တိုင်အောင် သူ၏လက်တို့သည် အမြဲနေလေ၏။ 13 ယောရှုသည်လည်း
အာမလက်မင်းနှင့် လူများတို့ကို ထားလက်နက်ဖြင့် လုပ်ကြံလေ၏။ 14 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဤအမှုကို အောက်မေ့စရာဘို့
စာရေးထား၍ ယောရှုအား ဘတ်ရွတ်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်အောက်၌ အာမလက်၏ အမှတ်ရှိသမျှကို
ငါပယ်ရှင်းမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 15 မောရှေသည်လည်း ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်၍၊ ယေဟောဝါနိဿိဟု သမုတ်လေ၏။ 16
အကြောင်းမူကား၊ အာမလက်လူမျိုး၏ လက်သည် ထာဝရဘုရား၏ ရာဇပလ္လင်တော်၏ ရန်ဘက်ဖြစ် သောကြောင့်၊
ထာဝရဘုရားသည် ကာလအစဉ်အဆက် အာမလက်အမျိုးကို စစ်တိုက်တော်မူလိမ့်မည်ဟု ဆိုသတည်း။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 ဘုရားသခင်သည် မောရှေမှစ၍ ကိုယ်တော်၏ လူဣသရေလအမျိုးအဘို့ ပြုတော်မူသမျှကိုငင်း၊ ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလအမျိုးကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူကြောင်းကိုငင်း၊ မိဒျန် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သော မောရှေ၏ ယောက္ခမ
ယေသရော ကြားသည်ရှိသော်၊ 2 မောရှေလွှတ်ခဲ့သော မယားနှင့် 3 သူ၏သားနှစ်ယောက်ကို ယူ၍ သွားလေ၏။ သားတယောက်ကား၊
ဂေရရှုံ အမည်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် တကျွန်းတနိုင်ငံ၌ ဧည့်သည်အာဂန္တုဖြစ်ရပြီဟု အဘဆိုသတည်း။ 4
သားတယောက်ကား၊ ဧလျေဇာ အမည်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို မစ၍ ဖာရောဘုရင်၏
ထားမှ ကယ်လွှတ်တော်မူပြီဟု ဆိုသတည်း။ 5 မောရှေ၏ ယောက္ခမ ယေသရောသည် မောရှေမယားနှင့် သားတို့ကို ယူ၍၊ တော၌
ဘုရားသခင်၏ တောင်တော်နား၊ မောရှေတပ်ချရာအရပ်သို့ ရောက်လာလျှင်၊ 6 ကိုယ်တော်၏ယောက္ခမ ယေသရောနှင့် ကိုယ်တော်၏
မယား၊ သားနှစ်ယောက်တို့သည် ကိုယ်တော်ထံသို့ ရောက်လာပါပြီဟု မောရှေအား ကြားပြောသော်၊ 7 မောရှေသည် ယောက္ခမကို
ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှာ ထွက်၍ ဦးချနမ်းရှုပ်လျက်၊ ကျန်းမာကြောင်းကို တယောက်နှင့်တယောက် မေးမြန်းလျက် တဲသို့ဝင်ကြ၏။ 8
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးအတွက် ဖာရောဘုရင်နှင့် အဲဂုတ္တုလူတို့၌ ပြုတော်မူသမျှကို ငင်း၊ လမ်းခရီးတွင် ခံရသော
ဆင်းရဲဒုက္ခအလုံးစုံကိုငင်း၊ ထိုဆင်းရဲဒုက္ခမှ ထာဝရဘုရား ကယ်လွှတ်တော်မူ ကြောင်းကိုငင်း၊ မောရှေသည် ယောက္ခမအား
ကြားပြောလေ၏။ 9 ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို အဲဂုတ္တုလူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်၍၊ ပြုတော်မူသော ကျေးဇူးကြောင့်
ယေသရောသည် ဝမ်းမြောက်လျက်၊ 10 အဲဂုတ္တုလူတို့လက်မှငင်း၊ ဖာရောဘုရင်လက်မှငင်း၊ သင့်ကို ကယ်နှုတ်တော်မူထသော၊
လူများတို့ကို အဲဂုတ္တုလူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်တော်မူသော ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ 11 ထာဝရဘုရားသည်
အခြားသောဘုရား ရှိသမျှတို့ထက် သာ၍ ကြီးမြတ်တော်မူကြောင်းကို ယခု ငါသိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူတို့သည်
မာနထောင်လွှားသော အမှုအရာတွင်၊ ထာဝရဘုရားနိုင်တော်မူ၏ဟု ဆိုပြီးမှ၊ 12 မောရှေ၏ ယောက္ခမ ယေသရောသည်၊
မီးရှို့စရာယဇ်နှင့် ဘုရားသခင်အဘို့ ယဇ်များကို ဆောင်ခဲ့၍၊ အာရုန်နှင့် ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့သည်၊
မောရှေ၏ ယောက္ခမနှင့်အတူ ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ အစာစားခြင်းငှာ လာကြ၏။ 13 နက်ဖြန်နေ့၌ မောရှေသည်၊ လူများကို
တရားစီရင်ခြင်းငှာ ထိုင်လေ၏။ နံနက်မှစ၍ ညဦးတိုင်အောင်၊ လူများတို့သည် မောရှေရှေ့မှာ နေကြ၏။ 14 မောရှေသည်
လူများတို့အား ပြုသမျှကို ယောက္ခမမြင်လျှင်၊ ဤလူများတို့အား ပြုသောအမှု အဘယ်သို့နည်း။ သင်သည်
တယောက်တည်းထိုင်လျက်၊ လူအပေါင်းတို့သည် နံနက်မှစ၍ ညဦးတိုင်အောင် သင့်ရှေ့မှာ အဘယ်ကြောင့် နေရကြသနည်းဟု ဆို၏။
15 မောရှေကလည်း၊ ဤသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အယူတော်ကို ခံလို၍ ကျွန်ုပ်ထံသို့ လာသောကြောင့် ဤသို့ဖြစ်၏။ 16 သူတို့သည်
အမှုရှိလျှင် အကျွန်ုပ်ထံသို့လာ၍ သူတို့၏အမှုကို ကျွန်ုပ်ဆုံးဖြတ်ရ၏။ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားများကို သင်ချရ၏ဟု
ယောက္ခမအား ပြောလျှင်၊ 17 ယောက္ခမက၊ သင်ပြုသောအမှုသည် မတော်မသင့်ဖြစ်၏။ 18 သင်မှစ၍ သင်၌ပါသော
ဤလူများတို့သည် အမှန် အားလျော့ကြလိမ့်မည်။ ဤအမှုသည် သင်၌ အလွန်လေး၏။ တယောက်တည်း မတတ်နိုင်သောအမှုဖြစ်၏။
19 ငါ့စကားကို နားထောင်လော့။ ငါအကြံပေးမည်။ ဘုရားသခင်သည်လည်း သင့်ဘက်၌ ရှိတော်မူလိမ့် မည်။ သင်သည်
ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်သော အမှု၌ လူများတို့၏ အမှုကို စောင့်လျက် ဘုရားသခင်အထံတော်သို့ ဝင်၍ လျှောက်ရမည်။ 20
သူတို့အားလည်း ပညတ်တရားတော်များကို သင်ချရမည်။ သူတို့သွားရာလမ်း၊ ပြုရသောအမှုကိုလည်း ပြရမည်။ 21 ထိုမှတပါး
ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့လျက်၊ သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံလျက်၊ လောဘကို ရွံရှာလျက်၊ တတ်စွမ်းနိုင်သောသူတို့ကို လူအပေါင်းတို့အထဲက
ရွေးကောက်၍၊ တထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်၊ ငါးဆယ်အုပ်၊ တဆယ်အုပ်အရာ၌ ခန့်ထားရမည်။ 22 ထိုသူတို့သည် ခပ်သိမ်းသောအချိန်၌
လူများတို့ကို တရားစီရင်ကြစေ။ ကြီးသောအမှု၌ သင်၏အယူကို ခံကြစေ။ ငယ်သောအမှုကို အလိုလို စီရင်ကြစေ။ သို့ဖြစ်လျှင်
သူတို့သည် ဝိုင်းညီ၍ အမှုထမ်းသဖြင့် သင်သည် သက်သာလိမ့်မည်။ 23 ထိုသို့ ဘုရားသခင် အခွင့်နှင့်ပြုလျှင် သင်သည်
ခိုင်ခံ့လိမ့်မည်။ ဤလူအပေါင်းတို့သည် မိမိနေရာပြည် သို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ သွားကြလိမ့်မည်ဟု ပြောဆို၏။ 24 မောရှေသည်လည်း
ယောက္ခမ၏စကားကို နားထောင်၍ စကားရှိသည်အတိုင်း ပြုလျက်၊ 25 တတ်စွမ်းနိုင်သောသူတို့ကို ဣသရေလအမျိုးထဲက
ရွေးကောက်၍ လူတထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်၊ ငါးဆယ်အုပ်၊ တဆယ်အုပ် အသီးအသီး ခေါင်းအရာ၌ ခန့်ထားလေ၏။ 26 ထိုသူတို့သည်
ခပ်သိမ်းသောအချိန်၌ လူတို့ကို တရားစီရင်ကြ၏။ ခက်သောအမှု၌ မောရှေ၏အယူကို ခံကြ၏။ လွယ်သောအမှုကို အလိုလို
စီရင်ကြ၏။ 27 ထိုနောက် မောရှေသည် ယောက္ခမသွားရသောအခွင့်ကို ပေး၍၊ သူသည် မိမိနေရာသို့ သွားလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သွားသောနောက်၊ တတိယလ တရက်နေ့၌ သိနာတောသို့ ရောက်ကြ၏။ 2
ရေဖိဒိမ်အရပ်က ထွက်သွားပြီးမှ သိနာတောသို့ ရောက်၍၊ ထိုတော၌ တောင်ရှေ့မှာ တပ်ချကြ၏။ 3 မောရှေသည်
ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့ တက်သွားလျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည် တောင်ပေါ်က ခေါ်တော်မူ၍၊ သင်သည် ယာကုပ်အမျိုး၊
ဣသရေလသားတို့အား ပြန်ပြောရသော အမိန့်တော်ဟူမူကား၊ 4 ငါသည် အဲဂုတ္တုလူတို့၌ ပြုသောအကြောင်း၊ သင်တို့ကို
ရွှေလင်းတအတောင်ဖြင့် ထမ်း၍ ကိုယ်ဘို့ သိမ်းယူသောအကြောင်းကို သင်တို့သည် သိမြင်ရကြပြီ။ 5 ထိုကြောင့် ယခုတွင်
သင်တို့သည် ငါ့စကားကို အမှန်နားထောင်၍ ငါ့ပဋိညာဉ်ကို စောင့်ရှောက်လျှင် အခြားသောလူမျိုးတကာတို့ထက် သင်တို့သည်
ငါပိုင်ထိုက်သော ဘဏ္ဍာတော်ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ မြေကြီးရှိသမျှ သည် ငါ၏ဥစ္စာဖြစ်၏။ 6 သင်တို့သည်လည်း မင်းစည်းစိမ်ရှိသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး၊ သန့်ရှင်းသောလူမျိုး ဖြစ်ရကြလိမ့်မည် ဟူသော အမိန့်တော်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုလော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 7 မောရှေသည် ပြန်လာ၍ လူတို့တွင် အသက်ကြီးသူတို့ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူ သော
စကားအလုံးစုံတို့ကို ပြန်ပြောလေ၏။ 8 လူအပေါင်းတို့ကလည်း ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသမျှတို့ကို အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြုပါမည်ဟု
တညီ တညွတ်တည်း ပြန်ပြောကြ၏။ မောရှေသည်လည်း သူတို့၏စကားကို ထာဝရဘုရားအား ပြန်လျှောက်လေ၏။ 9
ထာဝရဘုရားကလည်း ကြည့်ရှုလော့။ သင်နှင့်ငါပြောသောအခါ လူများတို့သည် ကြား၍ အစဉ်အမြဲ သင့်ကို ယုံမည်အကြောင်း၊
မိုဃ်းတိမ်တိုက်၌ သင့်ဆီသို့ ငါလာမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ မောရှေသည်လည်း ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို
လူများတို့အား ပြန်ပြောလေ၏။ 10 ထာဝရဘုရားကလည်း လူတို့ရှိရာသို့ သွား၍၊ ယနေ့နှင့်နက်ဖြန်၌ သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေလော့။
သူတို့အဝတ်ကို လျှော်စေ၍၊ 11 သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ အသင့်ရှိနေစေလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌
ထာဝရဘုရားသည် လူအပေါင်းတို့ရှေ့ ၊သိနာတောင်ပေါ်သို့ ဆင်းသက်တော်မူမည်။ 12 လူတို့မကျော်ရသော အဆီးအကာတို့ကို
တောင်ပတ်လည်၌ စီရင်၍၊ သင်တို့သည် တောင်ပေါ်သို့ မတက်၊ တောင်ခြေရင်းကို မထိရအောင် သတိပြုကြဟု ပြောလော့။ တောင်ကို
ထိမိသောသူမည်သည်ကား၊ ဧကန်အမှန် အသေခံစေ။ 13 ထိုသူကို လက်နှင့်မထိရ။ အကယ်စင်စစ် ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ရမည်။ သို့မဟုတ်
လှံနှင့်ထိုးရမည်။ လူဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန်ဖြစ်စေ၊ အသက်မရှင်ရ။ တံပိုးသည် ကြာကြာမြည်သောအခါ၊ လူများတို့သည် တောင်သို့လာရ
ကြမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 14 မောရှေသည် တောင်ပေါ်မှ လူတို့ရှိရာသို့ ဆင်းသက်၍၊ သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေ၏။ သူတို့သည်
မိမိအဝတ်များကို လျှော်ကြ၏။ 15 မောရှေကလည်း၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ အသင့်ရှိစေကြလော့။ မယားကို မချဉ်းကြနှင့်ဟု
လူတို့အား ဆိုလေ၏။ 16 သုံးရက်မြောက်သောနေ့၊ နံနက်အချိန်၌ တောင်ပေါ်မှာ မိုဃ်းချုန်းခြင်း၊ လျှပ်ပြက်ခြင်းနှင့်တကွ
မိုဃ်းတိမ်တိုက်လွှမ်းမိုး၍ ကြီးသောအသံနှင့် တံပိုးမြည်သဖြင့်၊ တပ်၌ရှိသောလူအပေါင်းတို့သည် တုန်လှုပ်ကြ၏။ 17
မောရှေသည်လည်း ဘုရားသခင်နှင့် တွေ့စေခြင်းငှာ၊ လူများတို့ကို တပ်ထဲကဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ သူတို့သည် တောင်ခြေရင်းအောက်၌
ရပ်နေကြ၏။ 18 ထာဝရဘုရားသည် မီးဖြင့်လွှမ်းလျက်၊ သိနာတောင်ပေါ်သို့ ဆင်းသက်တော်မူသောကြောင့်၊ တတောင်လုံး
မီးခိုးထွက်လေ၏။ မီးခိုးသည်လည်း မီးဖို၏မီးခိုးကဲ့သို့ တက်၍ တတောင်လုံး ပြင်းစွာလှုပ်လေ၏။ 19 တံပိုးမြည်သံသည်
ကြာကြာမြည်လျက်၊ အသံတိုး၍ ကြီးသောအခါ၊ မောရှေသည် ခေါ်၍၊ ဘုရားသခင်သည် စကားသံနှင့် ထူးတော်မူ၏။ 20
ထာဝရဘုရားသည်လည်း သိနာတောင်ထိပ်ပေါ်သို့ ဆင်းသက်၍၊ မောရှေကို တောင်ထိပ်ပေါ်သို့ ခေါ်တော်မူလျှင်၊ မောရှေသည်
တက်လေ၏။ 21 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ လူတို့သည် ကြည့်ရှုခြင်းငှာ ထာဝရဘုရားထံသို့ ကျော်ဝင်၍၊ အများတို့သည်
သေကြလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိသောကြောင့် ဆင်း၍ သတိပေးလော့။ 22 ထာဝရဘုရားထံသို့ ချဉ်းကပ်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် သန့်ရှင်းစေရမည်။ သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။ 23 မောရှေကလည်း၊ လူတို့သည် သိနာတောင်သို့ မတက်နိုင်ကြပါ။ အကြောင်းမူကား၊ မကျော်ရသော အဆီးအကာတို့ကို
တောင်ပတ်လည်၌ စီရင်၍၊ သန့်ရှင်းစေလော့ဟု မှာထားတော်မူပြီဟု ထာဝရဘုရားအား ပြန်လျှောက်လေ၏။ 24
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဆင်းသွားလော့။ သင်နှင့်အာရုန်သာလျှင် တက်ရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ လူများတို့သည်
ထာဝရဘုရားထံသို့ တက်ခြင်းငှာ မကျော်မဝင်စေနှင့်။ သို့မဟုတ် သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူမည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 25
မောရှေသည်လည်း လူများတို့ရှိရာသို့ ဆင်း၍ ကြားပြောလေ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

[1] ထိုအခါ ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသော စကားများဟူမူကား၊ [2] ငါသည် သင့်ကို ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ကယ်နှုတ်ဆောင်ယူခဲ့ပြီးသော သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [3] ငါမှတပါး အခြားသောဘုရားကို မကိုးကွယ်နှင့်။ [4]
အထက်မိုယ်းကောင်းကင်၌၎င်း၊ အောက်အရပ် မြေကြီးပေါ်၌၎င်း၊ မြေကြီးအောက်ရေထဲ၌၎င်း ရှိသော အရာနှင့် ပုံသဏ္ဍာန်တူအောင်၊
ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုယ်အဘို့မလုပ်နှင့်။ [5] ဦးမချဝတ်မပြုနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ဘုရားသခင် ငါထာဝရဘုရားသည်၊
သင်၌အပြစ်ရှိသည် ဟု ယုံလွယ်သောဘုရား၊ ငါ့ကို မုန်းသောသူတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက်၊ တတိယအဆက်၊ စတုတ္ထအဆက်
တိုင်အောင်၊ အဘတို့၏ အပြစ်ကို သားတို့၌ ဆပ်ပေးစီရင်သောဘုရား၊ [6] ငါ့ကိုချစ်၍ ငါ့ပညတ်တို့ကို ကျင့်သောသူတို့၏
အမျိုးအစဉ်အဆက် အထောင်အသောင်းတိုင်အောင်၊ ကရုဏာကို ပြသော ဘုရားဖြစ်၏။ [7] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏
နာမတော်ကို မုသာနှင့်ဆိုင်၍ မမြွက်မဆိုနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ နာမတော်ကို မုသာနှင့်ဆိုင်၍ မြွက်ဆိုသောသူကို အပြစ်မရှိဟု
ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မမူ။ [8] ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှာ၊ ထိုနေ့ရက်ကို အောက်မေ့လော့။ [9] ခြောက်ရက်ပတ်လုံး အလုပ်မျိုးကို
ကြိုးစား၍ လုပ်ဆောင်လော့။ [10] သတ္တမနေ့ရက်သည် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏။ ထိုနေ့၌ သင်မှစ၍
သင်၏သားသမီး၊ ကျွန်ယောကျ်ား မိန်းမ၊ တိရစ္ဆာန်၊ သင်၏ တံခါးအတွင်း၌နေသော ဧည့်သည်အာဂန္တုသည် အလုပ်မလုပ်ရ။ [11]
အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မိုယ်းကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာ၊ အရပ်ရပ်၌ရှိသမျှတို့ကို ခြောက်ရက်တွင် ဖန်ဆင်း၍
သတ္တမနေ့ရက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သတ္တမနေ့ရက်ကို ကောင်းကြီးပေး၍ သန့်ရှင်းစေတော်မူ၏။
[12] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေးသနားတော်မူသောပြည်၌ သင်၏အသက်တာ ရှည်မည် အကြောင်း၊ သင်၏မိဘကို
ရိုသေစွာပြုလော့။ [13] လူအသက်ကို မသတ်နှင့်။ [14] သူ့မယားကို မပြစ်မှားနှင့်။ [15] သူ့ဥစ္စာကို မခိုးနှင့်။ [16]
ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူတဘက်၌ မမှန်သောသက်သေကို မခံနှင့်။ [17] ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ၏ အိမ်ကို
တပ်မက်လိုချင်သောစိတ်မရှိစေနှင့်။ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ၏ မယား၊ သူ၏ကျွန် ယောကျ်ား မိန်းမ၊ နွား၊ မြည်းမှစ၍
ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ၏ ဥစ္စာ တစုံတခုကိုမျှ တပ်မက်လိုချင်သောစိတ် မရှိစေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [18] လူအပေါင်းတို့သည်
မိုယ်းချုန်းခြင်း၊ လျှပ်ပြက်ခြင်း၊ တံပိုးသံမြည်ခြင်း၊ တောင်ထဲကမီးခိုးထွက်ခြင်း အကြောင်းအရာတို့ကို မြင်သောအခါ၊
ကြောက်သောကြောင့် ရွှေ့၍ အဝေး၌ ရပ်နေကြ၏။ [19] မောရှေကိုလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့အား ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူပါ၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
နားထောင်ပါမည်။ အကျွန်ုပ်တို့အား ဘုရားသခင်မိန့်တော်မမူပါစေနှင့်။ အကျွန်ုပ်တို့သည် သေမည်ကို စိုးရိမ်ပါသည်ဟု
လျှောက်ဆိုကြ၏။ [20] မောရှေကလည်း၊ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ သင်တို့ကို စုံစမ်းခြင်းငှာ၎င်း၊ သင်တို့သည် ပြစ်မှားခြင်းနှင့်
လွတ်မည်အကြောင်း ကိုယ်တော်ကို ကြောက်စေခြင်းငှာ၎င်း၊ ဘုရားသခင်ကြွလာတော်မူပြီဟု လူများတို့အား ပြောဆို၏။ [21]
လူများတို့သည်လည်း အဝေး၌ ရပ်နေကြ၏။ မောရှေမူကား၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူရာ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်သို့ ချဉ်းကပ်လေ၏။ [22]
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပြန်ပြောရသော စကားဟူမူကား၊ ငါသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ သင်တို့နှင့်
နှုတ်ဆက်ကြောင်းကို သင်တို့သည် သိမြင်ကြပြီ။ [23] ငါ့ကို ကိုးကွယ်သောအမှု၌ ကိုယ်သုံးဘို့ ငွေဘုရား၊ ရွှေဘုရားကို မလုပ်ရ။ [24]
ငါ့အဘို့ မြေယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ရမည်။ ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာ သင်၏မီးရှို့သောယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ် တည်းဟူသော သင်၏သိုးနွားတို့ကို
ယဇ်ပူဇော်ရမည်။ ငါ့အခွင့်ရှိ၍၊ ငါ့နာမကို ကိုးကွယ်ရာအရပ်ခပ်သိမ်းတို့၌၊ သင့်ဆီသို့ ငါကြွလာ၍ ကောင်းကြီးပေးမည်။ [25] သင်သည်
ကျောက်ယဇ်ပလ္လင်ကို ငါ့အဘို့ တည်လျှင်၊ ဆစ်သောကျောက်ကို မတည်ရ။ သံတန်ဆာပါ၍ တည်သောယဇ်ပလ္လင်သည်
ညစ်ညူးခြင်းရှိ၏။ [26] သင်၌ ရှက်စရာအကြောင်း မထင်မပေါ်စေခြင်းငှာ၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်သို့ လှေကားဖြင့် မတက်ရဟု မိန့်တော်မူ၏။

Exodus 01

ကျွန်ခံနေရာ
"သင်တို့ ကျွန်ခံသည့် အရပ်"

ငါမှတပါး အခြားသောဘုရားကို မကိုးကွယ်နှင့်
"အခြားသော ဘုရားများကို ဝတ်ပြုခြင်း မပြုရ"

Exodus 04

ပုံသဏ္ဍာန်တူအောင်
"သင်တို့သည် ပုံသဏ္ဍာန်တူအောင် မပြုလုပ်ရ"။

ဦးမချဝတ်မပြုနှင့်
"ရုပ်တုတို့ ရှေ့တွင် ဦးမချရ"။

အပြစ်ရှိသည် ဟု ယုံလွယ်သောဘုရား
"သဝန်တိုတတ်သောဘုရား"

တတိယအဆက်၊ စတုတ္ထအဆက်
သုံးဆက်မြောက်၊ လေးဆက်မြောက်

အဘတို့၏ အပြစ်ကို သားတို့၌ ဆပ်ပေးစီရင်သောဘုရား
မိဘတို့၏ အပြစ်ကြောင့် သားသမီး၊ မြေး၊ မြစ် များအထိ
ဒဏ်စီရင်သောဘုရား

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျိုးအစဉ်အဆက် အထောင်အသောင်းတိုင်အောင်၊ ကရုဏာကို ပြသော
"ငါ၏ ပညတ်ချက်များကြောင့် ငါသည် သူ့အား
အထောင်အသောင်း ထက်မက" သို့မဟုတ် "ငါသည် သူ့အား
အထောင်အသောင်း ချစ်၍"

အမျိုးအစဉ်အဆက် အထောင်အသောင်းတိုင်အောင်
"များစွာသော မျိုးရိုးစဉ်ဆက် တိုင်အောင်"

Exodus 07

နာမတော်ကို ... မမြွက်မဆိုနှင့်။
"နာမတော်ကို ... မသုံးနှင့်"။

မုသာနှင့်ဆိုင်၍
"မမှန်မကန်" သို့မဟုတ် "မရှိမသေ"

အပြစ်မရှိဟု ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မမူ။
"အပြစ်ရှိသည်ဟု မှတ်တော်မူမည်"။

Exodus 08

သတ္တမနေ့ရက်
"၇ နှစ်ရက်မြောက်သောနေ့"

သင်၏ တံခါးအတွင်း၌နေသော
မြို့များတွင် ရန်သူ့ဘေးကာကွယ်ရန် မြို့ရိုးများ၊
ဝင်ထွက်သွားလာ၍ရသော မြို့ဝင်ပေါက်များ ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သင့်ပတ်ဝန်းကျင်၌နေသောသူ"
သို့မဟုတ် "သင့်မြို့ထဲ၌နေသောသူ"

သတ္တမနေ့ရက်ကို ကောင်းကြီးပေး၍
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ဘုရားသခင်သည်
သတ္တမနေ့ကို ကောင်းသောနေ့ဖြစ်စေသည်၊ သို့မဟုတ် (၂)
ဘုရားသခင်က သတ္တမနေ့သည် ကောင်းသေနေ့ဖြစ်သည်
ဟုမိန့်တော်မူသည်။

သန့်ရှင်းစေတော်မူ
"တစ်စုံတစ်ခုအတွက် သီးသန့်ထားသည်"။

Exodus 12

သူ့မယားကို မပြစ်မှားနှင့်
သင့်ဇနီးသည်မှလွဲ၍ မည်သူနှင့်မျှ လိင်မဆက်ဆံနှင့်။

Exodus 15

မမှန်သောသက်သေကို မခံနှင့်။
"သူများအကြောင်း မဟုတ်မမှန် မပြောနှင့်"။

တပ်မက်လိုချင်သောစိတ်မရှိစေနှင့်။
လိုချင်သောစိတ် အလွန်အကျွံမဖြစ်စေနှင့်။

Exodus 18

သံမြည်
အသံ

တောင်ထဲကမီးခိုးထွက်ခြင်း
"မီးခိုး လျှံထွက်လာသော တောင်"

ကြောက်သောကြောင့်
"ကြောက်၍ တုန်လှုပ်ကြသည်"။

အဝေး၌ ရပ်နေကြ၏။
"ဝေးရာအရပ်၌ နေကြသည်" ။

သင်တို့သည် ပြစ်မှားခြင်းနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း ကိုယ်တော်ကို
ကြောက်စေခြင်းငှာ
"သင်တို့သည် အပြစ်မပြုဘဲ ကိုယ်တော်ကို ကြည်ညို (ရိုသေ)
စေခြင်းငှါ"

ချဉ်းကပ်လေ၏။
"အနီးသို့သွားလေ၏"။

Exodus 22

ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပြန်ပြောရသော စကား
"ဣသရေလလူတို့အား ပြောလော့"။

ငါသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ သင်တို့နှင့် နှုတ်ဆက်ကြောင်းကို သင်တို့သည်
သိမြင်ကြပြီ
"ငါသည် ကောင်းကင်မှ စကားပြောသည်ကို သင်တို့ ကြားပြီးပြီ" ။

ဘုရားကို မလုပ်ရ။
"သင်တို့သည် ငါ့အစား ဘုရားအဖြစ် ရုပ်တုတို့ကို မလုပ်ရ"။

ငွေဘုရား၊ ရွှေဘုရားကို မလုပ်ရ
"ရွှေ၊ ငွေ ဖြင့်ထုလုပ်သောဘုရား" သို့မဟုတ် "ရွှေ၊ ငွေ ဖြင့်
ထုလုပ်သော ရုပ်တု"

Exodus 24

မြေယဇ်ပလ္လင်
မြေမှရသော ရွှံ့၊ ကျောက် စသည်တို့ဖြင့် တည်လုပ်သော
ယဇ်ပလ္လင်

သင်၌ ရှက်စရာအကြောင်း မထင်မပေါ်စေခြင်းငှာ
"အဝတ်မဲ့ ခန္ဓာကဲ့သို့ အရှက်မရစေခြင်းငှါ"

ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်သို့ လှေကားဖြင့် မတက်ရ။
"လှေကားထစ်ပါသော ယဇ်ပလ္လင် မဆောက်လုပ်ရ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Exodus 20:1

ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားမှ လွဲ၍ မည်သည့်အရာကို ငြင်းပယ်ရမည်နည်း။

ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားမှ လွဲ၍ အခြားသောဘုရားကို မကိုးကွယ်ရ။

Exodus 20:4

ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရုပ်တုဆင်းတုများကို ထုလုပ်ခြင်း၊ ဦးချခြင်းမပြုလုပ်နိုင်သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် လူတို့၌အပြစ်ရှိသည်ဟု ယုံလွယ်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဣသရေလလူတို့သည် ရုပ်တုဆင်းတုများကို ထုလုပ်ခြင်း၊ ဦးချခြင်း မပြုလုပ်နိုင်ပေ။

ထာဝရဘုရားသည် ဆွေစဉ်မျိုးဆက် မည်မျှတိုင်အောင် ဒဏ်ခတ်အပြစ်ပေးတတ်သော ဘုရားဖြစ်သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မိမိကို မုန်းသောသူတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက်၊ တတိယအဆက်၊ စတုတ္ထအဆက် တိုင်အောင်၊ အဘတို့၏ အပြစ်ကို သားတို့၌ ဆပ်ပေးစေရန် စီရင်သောဘုရားဖြစ်သည်။

Exodus 20:7

ဣသရေလလူတို့သည် မည်သူ၏အမည်ကို မုသာနှင့်ဆိုင်၍ မြွက်ဆိုခြင်း မပြုရမည်နည်း။

ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို မုသာနှင့် ဆိုင်၍ မြွက်ဆိုခြင်းမပြုရကြ။

Exodus 20:8

ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပြီး ထိုနေ့၌ အလုပ်မလုပ်ဘဲ နေရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မိုးကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာ၊ အရပ်ရပ်၌ရှိသမျှတို့ကို ခြောက်ရက်တွင် ဖန်ဆင်း၍ သတ္တမနေ့ရက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေတော်မူသည့်အတွက် ဣသရေလလူတို့သည်လည်း ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပြီး ထိုနေ့၌ အလုပ်မလုပ်ဘဲ နေရမည်ဖြစ်သည်။

မည်သူတို့သည် ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပြီး အလုပ်မလုပ်ဘဲ နေရမည်နည်း။

ဣသရေလလူတို့နှင့် သားသမီး၊ ကျွန်ယောကျ်ား မိန်းမ၊ တိရစ္ဆာန်နှင့် ဧည့်သည်အာဂန္တုတို့သည် ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပြီး အလုပ်မလုပ်ဘဲ နေရမည်။

Exodus 20:12

ဣသရေလလူတို့သည် မိမိတို့၏ မိဘကို ရိုသေစွာ ပြုမူဆက်ဆံပါက မည်သို့ခံစားရမည်နည်း။

ဣသရေလလူတို့သည် မိမိတို့၏ မိဘကို ရိုသေစွာ ပြုမူဆက်ဆံပါက ထာဝရဘုရား ပေးသနားတော်မူသောပြည်၌ အသက်တာရှည်စွာ နေရမည် ဖြစ်သည်။

Exodus 20:18

ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် တုန်လှုပ်ကြောက်ရွံ့စွာ အဝေး၌ရပ်နေကြသနည်း။

ဣသရေလလူတို့သည် မိုးချုန်းခြင်း၊ လျှပ်ပြက်ခြင်း၊ တံပိုးသံမြည်ခြင်း၊ တောင်ထဲကမီးခိုးထွက်ခြင်းတို့ကို မြင်တွေ့ရသည့်အတွက် တုန်လှုပ်ကြောက်ရွံ့စွာ အဝေး၌ရပ်နေကြသည်။

ဣသရေလလူတို့သည် မိမိတို့အား ထာဝရဘုရားစကားပြောကြားပါက မည်သို့ဖြစ်ပေါ်မည်ကို စိုးရိမ်ကြသနည်း။

ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားစကားပြောကြားပါက မိမိတို့ အသက်သေဆုံးမည်ကို စိုးရိမ်ကြသည်။

Exodus 20:24

ဣသရေလလူတို့သည် ကျောက်ယဇ်ပလ္လင်တည်ဆောက်ရာတွင် မိမိတို့၏ သံတန်ဆာကို အသုံးပြုပါက မည်သို့အကျိုးသက်ရောက်မည်နည်း။

ဣသရေလလူတို့သည် ကျောက်ယဇ်ပလ္လင်တည်ဆောက်ရာတွင် မိမိတို့၏ သံတန်ဆာကို အသုံးပြုပါက ထိုယဇ်ပလ္လင်သည် ညစ်ညူးခြင်းရှိသည်။

Chapter 21

[1] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ စီရင်ရသော ဓမ္မသတ်ဟူမူကား၊ [2] ဟေဗြဲအမျိုးဖြစ်သောကျွန်ကို
ဝယ်လျှင်၊ ခြောက်နှစ်သာ အစေကျွန်ခံစေရမည်။ သတ္တမနှစ်ရောက် သော်၊ ကိုယ်ဘိုးကို မတောင်းဘဲ လွှတ်ရမည်။ [3] ကျွန်ခံစက
တယောက်တည်းခံလျှင်၊ တယောက်တည်းထွက်ရမည်။ လင်မယားနှစ်ယောက်ခံလျှင်၊ မယားနှင့်တကွ ထွက်စေရမည်။ [4] သို့မဟုတ်
သခင်ပေးစားသောမယားရှိ၍ ထိုမယားသည် သားသမီးကို ဘွားမြင်လျှင်၊ မယားနှင့် သားသမီးတို့ကို သခင်ပိုင်ရမည်။ ကျွန်မူကား၊
တယောက်တည်းထွက်ရမည်။ [5] သို့မဟုတ် ကျွန်က၊ ကျွန်တော်သခင်နှင့် မယားသားသမီးတို့ကို ကျွန်တော်ချစ်ပါ၏။
မထွက်မသွားလိုပါ ဟု အတည့်အလင်းပြောဆိုလျှင်၊ [6] သခင်သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်သို့၎င်း၊ အိမ်တံခါးတိုင်သို့၎င်း ဆောင်ယူ၍၊
နားရွက်ကို စူးဖြင့် ဖောက်ပြီးမှ၊ ထိုကျွန်သည် အစဉ်အမြဲ ကျွန်ခံရမည်။ [7] အဘသည် သမီးကို ကျွန်ခံစေခြင်းငှာ ရောင်းလျှင်
ထိုမိန်းမသည် ကျွန်ယောက်ျားကဲ့သို့ လွတ်ရသည် မဟုတ်။ [8] သခင်သည် ထိုမိန်းမကို သိမ်းယူ၍ မကြိုက်လျှင်၊ ရွေးစေခြင်းငှာ
အခွင့်ပေးရမည်။ သူ့ကို လှည့်ဖြားမိ သောကြောင့်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သို့ ရောင်းချပိုင်သောအခွင့်မရှိ။ [9] မိမိသား၌
ပေးစားလျှင်မူကား၊ သမီးကဲ့သို့ ပြုစုရမည်။ [10] အခြားမိန်းမကို သိမ်းပြန်လျှင်၊ အရင်သိမ်းသော မိန်းမ၏ အဝတ်အစားနှင့်
မယားဝတ်ကို မလျှော့ရ။ [11] ထိုသုံးပါးကို မပြုလျှင်၊ ကိုယ်ဘိုးကို မတောင်းဘဲ လွှတ်ရမည်။ [12] လူကို အသေသတ်သောသူသည်
အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ [13] အသေသတ်မည် အကြံမရှိဘဲ၊ သူ၏လက်၌ လူအသက်ကို ဘုရားသခင် အပ်တော်မူလျှင်၊
ပြေးရသော အရပ်ကို ငါခန့်ထားမည်။ [14] အိမ်နီးချင်းကို သတ်မည်အကြံရှိ၍ အနိုင်တိုက်သောသူကိုကား၊ ငါ့ယဇ်ပလ္လင်၌
ခိုလှုံသော်လည်း၊ ဆွဲယူ၍ သတ်ရမည်။ [15] မိဘကို အသေသတ်သောသူသည်၊ အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ [16] လူကို
ခိုးသောသူသည်၊ ရောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ သူ၏လက်၌ ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ [17] မိဘကို
ကျိန်ဆဲသောသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ [18] လူချင်းခိုက်ရန် ပြု၍ တယောက်သည် ကျောက်ခဲနှင့် ထုသည်ဖြစ်စေ၊
လက်သီးနှင့်ထိုးသည်ဖြစ်စေ၊ အရိုက်ခံရသောသူသည် မသေသော်လည်း၊ အိပ်ရာ၌ တုံးလုံးနေရလျှင်၎င်း၊ [19] တဖန်ထ၍
တောင်ဝေးနှင့်သွားလျှင်၎င်း၊ ရိုက်သောသူကို အပြစ်လွှတ်ရမည်။ သို့ရာတွင် နာသော သူသည် အလုပ်ပျက်ရသည်အတွက်၊
အနာပျောက်စေခြင်းငှါ ကုသရသည်အတွက်၊ ငွေကို လျော်ရမည်။ [20] သခင်သည် ကျွန်ယောက်ျားကျွန်မိန်းမကို
ဒုတ်နှင့်ရိုက်၍ထိုကျွန်သေလျှင်၊ သခင်သည် လေးသော ဒဏ်ကို ခံရမည်။ [21] သို့ရာတွင် ကျွန်သည် တရက်နှစ်ရက်နာ၍
မသေဘဲနေလျှင်၊ သခင်သည် ထိုကျွန်ကို ပိုင်သောကြောင့် ဒဏ်နှင့် လွတ်ရမည်။ [22] လူချင်းခိုက်ရန် ပြုကြ၍၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သော
မိန်းမကို ထိခိုက်သဖြင့် ကိုယ်ဝန်ပျက်၍ အခြားသော အနာမဖြစ်လျှင်၊ မိန်းမလင်စီရင်သည်အတိုင်း ဒဏ်ခံရမည်။
မင်းစီရင်သည်အတိုင်းလည်း ငွေကို လျော်ရမည်။ [23] အခြားသော အနာဖြစ်လျှင်၊ အသက်အတွက် အသက်ကို၎င်း၊ [24] မျက်စိအတွက်
မျက်စိကို၎င်း၊ သွားအတွက် သွားကို၎င်း၊ လက်အတွက် လက်ကို၎င်း၊ ခြေအတွက် ခြေကို၎င်း၊ [25] မီးလောင်ခြင်းအတွက်
မီးလောင်ခြင်းကို၎င်း၊ ရှနခြင်းအတွက် ရှနခြင်းကို၎င်း၊ ဒဏ်ချက်ရာအတွက် ဒဏ်ချက်ရာကို၎င်း ခံရမည်။ [26] သခင်သည်
ကျွန်ယောက်ျား ကျွန်မိန်းမ၏ မျက်စိကို ပျက်အောင်ရိုက်လျှင်၊ မျက်စိပျက်သည်အတွက် လွှတ်ရမည်။ [27] ထိုအတူ ကျွန်ယောက်ျား
ကျွန်မိန်းမ၏ သွားကို ကျိုးအောင်ရိုက်လျှင်၊ သွားကျိုးသည်အတွက် လွှတ်ရမည်။ [28] နွားသည် လူယောက်ျားမိန်းမကို ခွေ့၍
လူသေလျှင်၊ စင်စစ်ထိုနွားကို ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်၍ သတ်ရမည်။ အသားကိုလည်း မစားရ။ နွားရှင်ကိုကား၊ အပြစ်လွှတ်ရမည်။ [29]
၎င်းနည်းနွားသည် အထက်က ခွေ့ဘူး၍၊ ခွေ့ကြောင်းကို နွားရှင်ကြားသိလျက် မချည်မနှောင် အလွတ်ထား၍၊ နွားသည်
ယောက်ျားမိန်းမကို သတ်မိလျှင်၊ ထိုနွားကို ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်သတ်ရမည်။ နွားရှင်ကို လည်း အသေသတ်ရမည်။ [30] သို့မဟုတ်
ငွေလျော်စေဟု စီရင်လျှင်၊ စီရင်သည်အတိုင်း မိမိအသက်ရွေးရန် အဘိုးကို လျော်ရမည်။ [31] သူတပါး၏ သားသမီးကို ခွေ့လျှင်၊
စီရင်သည်အတိုင်း ခံရမည်။ [32] ကျွန်ယောက်ျားကျွန်မိန်းမကို ခွေ့လျှင်မူကား၊ နွားရှင်သည် ကျွန်ရှင်အား ငွေအကျပ်သုံးဆယ်ကို
လျော်ရမည်။ နွားကိုလည်း ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်သတ်ရမည်။ [33] လူသည် တွင်းကို ဖွင့်၍ ထားသည်ဖြစ်စေ၊ တွင်းကိုတူး၍ မပိတ်ဘဲ
ထားသည်ဖြစ်စေ၊ သူတပါး၏ မြင်း၊ နွားသည် ထိုတွင်း၌ကျလျှင်၊ [34] တွင်းရှင်သည် မြင်း၊ နွားအဘိုးကို လျော်၍ အသေကောင်ကို
ယူရမည်။ [35] အကြင်သူ၏ နွားသည်၊ သူတပါး၏ နွားကို အသေခွေ့လျှင်၊နွားရှင်နှစ်ဦးတို့သည်၊ အသက်ရှင်သော နွားကို ရောင်း၍
အဘိုးကို ဝေယူရမည်။ သေသောနွားကိုလည်း ဝေယူရမည်။ [36] ၎င်းနည်းနွားသည် အထက်က ခွေ့ဘူးကြောင်းကို၊ နွားရှင်သိလျက်နှင့်
မချည်မနှောင် အလွတ် ထားလျှင်၊ နွားသေကောင်ကို ကိုယ်တိုင်ယူရမည်။ ထိုနွားတကောင်အတွက် တကောင်ကို အမှန်လျော်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 လူသည် သိုးနွားကိုခိုး၍သတ်သည်ဖြစ်စေ၊ ရောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ နွားတကောင်အတွက် နွားငါးကောင် ကိုဒင်း၊ သိုးတကောင်အတွက်
သိုးလေးကောင်ကိုဒင်း ပြန်ပေးရမည်။ 2 သူခိုးသည် အိမ်ကိုထွင်းဖောက်စဉ်၊ သူတပါးတွေ့၍ သေအောင်သတ်သော်လည်း၊သေစား
မသေစေရ။ 3 သို့သော်လည်း နေထွက်လျှင် သေစားသေစေရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ပြန်ပေးစရာအကြောင်းရှိ၏။
ဥစ္စာအလျှင်းမရှိလျှင်၊ ခိုးသည်ဥစ္စာအတွက် ကိုယ်ကိုရောင်းရမည်။ 4 သူခိုးလက်၌ ခိုးသောနွား၊ သိုးကို အသက်ရှင်လျက်
အမှန်တွေ့လျှင်၊ နှစ်ဆပြန်ပေးရမည်။ 5 သူ့လယ်၊ သူ့စပျစ်ဥယျာဉ်ကို စားစေသော်ငင်၊ မိမိတိရိစ္ဆာန်ကို သူ့လယ်၌
ထိန်းကျောင်းသော်ငင်၊ မိမိလယ်၊ မိမိစပျစ်ဥယျာဉ်ထဲကအကောင်းဆုံးကို ထုတ်၍ ပြန်ပေးရမည်။ 6 မီးရှို့သောအခါ မြက်ပင်ကြောင့်
အစဉ်အတိုင်း ရောက်၍လောင်လျက်၊ ကောက်လှိုင်း၊ စပါးပင်၊ လယ်၌ရှိသောအရာတို့ကို လောင်လျှင်၊ မီးရှို့သောသူသည်
အမှန်လျော်ရမည်။ 7 လူတဦးသည် အိမ်နီးချင်းတဦး၌ ရွှေငွေအစရှိသော ဥစ္စာတစုံတခုကို အပ်နှံ၍၊ အပ်နှံခံသော သူ၏အိမ်မှ
သူခိုးခိုးသွားလျှင်၊ သူခိုးကို တွေ့မိသောအခါ နှစ်ဆလျော်စေ။ 8 သူခိုးကို မတွေ့လျှင်၊ အိမ်ရှင်သည် မိမိအိမ်နီးချင်းဥစ္စာကို ယူသလော
မယူလောဟု ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ အစစ်ခံရမည်။ 9 သူ့ဥစ္စာကို ပြစ်မှားသည် အမှုမှာ၊ နွား၊ မြည်း၊ သိုး၊ အဝတ်အစ ရှိသော
ပျောက်သော ဥစ္စာတစုံတခုကို တွေ့၍၊ ဤဥစ္စာကား၊ ငါ၏ဥစ္စာဖြစ်သည်ဟု တစုံတယောက်ဆိုလျှင်၊ အမှုသည် နှစ်ဦးတို့သည်
ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌အစစ်ခံရ၍၊ တရားရှုံးသောသူသည် နှစ်ဆလျော်ရမည်။ 10 လူသည် အိမ်နီးချင်းလယ်၌ မြည်း၊ နွား၊
သိုးအစရှိသော တိရစ္ဆာန်တစုံတခုကို အပ်နှံ၍၊ ထိုတိရစ္ဆာန် သေသော်ငင်၊ ထိခိုက်၍နာသော်ငင်၊ သက်သေမရှိဘဲ
သူတပါးမောင်း၍သွားသော်ငင်၊ 11 အပ်နှံခံသောသူသည် ငါ့အိမ်နီးချင်း၏ဥစ္စာကို ငါမယူဟု နှစ်ဦးသဘောတူလျက်၊
ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ အကျိန်ခံရလျှင်၊ ဥစ္စာရှင်သည် ဝန်ခံရမည်။ အပ်နှံခံသူလည်း မလျော်ရ။ 12 သို့ရာတွင် သူတပါးခိုးသွားလျှင်၊
အပ်နှံခံသူသည် ဥစ္စာရှင်အား ပြန်ပေးရမည်။ 13 သားရဲကိုက်လျှင် သက်သေဘို့ အသေကောင်ကိုပြစေ။ ပြနိုင်လျှင် အလျော်မခံရ။ 14
လူသည် အိမ်နီးချင်း၌ တစုံတခုကို ငှါး၍ ဥစ္စာရှင်မပါဘဲ သေသော်ငင်၊ ထိခိုက်၍ နာသော်ငင်၊ အမှန်လျော်ရမည်။ 15 ဥစ္စာရှင်ပါလျှင်၊
ငှါးသောသူသည် မလျော်ရ။ အခနှင့် ငှါးလျှင်မူကား၊ ဥစ္စာရှင်သည် အခကိုသာ တောင်းရမည်။ 16 မပေးစားလိုသော အပျိုကို၊
အကြင်ယောက်ျားသည် ချော့မော့၍ သင့်နေလျှင်၊ ကန်တော့ဥစ္စာကို ပေး၍ ထိုမိန်းမကို မယားအရာ၌ မြှောက်ထားရမည်။ 17
မိန်းမ၏အဘ သဘောမတူမပေးစားလိုလျှင်၊ ကန်တော့ရသည်နှင့်အမျှ ငွေကို လျော်ရမည်။ 18 စုန်းမကို အသက်ရှင်စေခြင်းငှါ
အခွင့်မပေးရ။ 19 တိရစ္ဆာန်နှင့်သင့်နေသော သူသည် အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ 20 ထာဝရဘုရားမှတပါး အခြားသော
ဘုရားရှေ့မှာ ယဇ်ပူဇော်သောသူကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးရမည်။ 21 တပြည်တနိုင်ငံသားဖြစ်သော ဧည့်သည်ကို မနှောင့်ရှက်မညှဉ်းဆဲရ။
သင်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်ကြဘူးပြီ။ 22 မိဘမရှိသောသူငယ်နှင့် မုတ်ဆိုးမကို သင်တို့သည် မနှောင့်ရှက်ရ။ 23
နှောင့်ရှက်ခြင်းတစုံတခုကို ပြု၍ သူတို့သည် ငါ့အား အနည်းငယ်အော်ဟစ်လျှင်၊ ငါသည် ထိုအသံကို အမှန်ကြား၍၊ 24
ငါအမျက်ပြင်းစွာ ထွက်လျှက် သင်တို့ကို ထားဘေးဖြင့် ကွပ်မျက်မည်။ သင်တို့မယားများသည်လည်း မုတ်ဆိုးမဖြစ်၍၊
သားသမီးများသည်လည်း မိဘမရှိသော သူငယ်ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 25 ငါ့လူဖြစ်သော ဆင်းရဲသား အိမ်နီးချင်းအား သင်သည် ငွေကို
ချေးလျှင်၊ အတိုးစားသော သူကဲ့သို့ သူ၌မပြု၊ အတိုးကို မတောင်းရ။ 26 အိမ်နီးချင်းသည် မိမိစောင်ကို သင်၌ ပေါင်ထားလျှင်၊
မိုးမချုပ်မှီ ပြန်ပေးရမည်။ 27 အကြောင်းမူကား၊ အခြားသောခြုံစရာမရှိ။ ကိုယ်ခြုံဘို့ ဖြစ်၏။ သူသည် အဘယ်သို့ အိပ်နိုင်သနည်း။
ငါ့အား အော်ဟစ်လျှင် ငါကြားမည်။ ငါသည် သနားသော သဘောရှိ၏။ 28 ဘုရားသခင်ကို လွန်ကျူး၍ မပြောရ။ သင်၏အမျိုးကို
အုပ်စိုးသော မင်းကို မကျိန်ဆဲရ။ 29 အဦးမှည့်သောအသီး၊ အဦးညှစ်သောအရည်ကို မထိမ်မဝှက်ဘဲ ဆက်ကပ်ရမည်။ အဦးဘွားသော
သားယောက်ျားကိုလည်း ငါ့အား ဆက်ကပ်ရမည်။ 30 ထိုနည်းတူ သိုးနွားတို့ကို ပြုရမည်။ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး သိုးနွားသငယ်ကို
အမိနှင့်အတူ နေစေ၍၊ အဋ္ဌမနေ့ရောက်မှ ငါ့အား ဆက်ကပ်ရမည်။ 31 သင်တို့သည် ငါ့ထံ၌ သန့်ရှင်းသောသူ ဖြစ်ရကြမည်။ တော၌
သားရဲကိုက်သော အမဲသားကို မစားရ။ ခွေးတို့အား ပစ်ပေးရမည်။

Chapter 23

1 သင်သည် မှားသော သိတင်းစကားကို မကြားမပြောရ။ မတရားသောသူတို့နှင့် ဝိုင်းညီ၍ မမှန်သော သက်သေကို မခံရ။ 2
လူများနောက်သို့ လိုက်၍ မတရားသဖြင့် မပြုရ။ တရားတွေ့သည်အမှုမှာ ကြီးသောသူဘက်၌ နေ၍၊ တရားလမ်းမှ လွဲစေခြင်းငှါ
မပြောရ။ 3 ဆင်းရဲသောသူဘက်၌လည်း မငဲ့ကွက်ရ။ 4 သင်သည် ရန်သူ၏မြင်းနွား လမ်းလွဲသည်ကို တွေ့မြင်လျှင်၊ အမှန်ပြန်ပို့ရမည်။
5 သင့်ကို မုန်းသော သူ၏မြည်းသည်၊ မိမိဆောင်ရွက်သော ဝန်အောက်မှာ လဲနေသည်ကို တွေ့မြင်လျှင်၊ မ မစဘဲ နေနိုင်သလော။
အမှန်ဝိုင်းညီ၍ မစရမည်။ 6 သင်၌ ဆင်းရဲသော သူသည် တရားတွေ့သောအခါ၊ သူ့ကို မတရားသဖြင့် မစီရင်ရ။ 7 မဟုတ်မမှန်သော
အမှုကို ရှောင်ရမည်။ အပြစ်မရှိသောသူ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူကို မကွပ်မျက်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် မတရားသော သူကို
အပြစ်မလွှတ်။ 8 သင်သည် တံစိုးမစားရ။ တံစိုးသည် ပညာရှိတို့၏မျက်စိကို ကွယ်စေ၍၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ စကားကို
လွဲစေတတ်၏။ 9 တကျွန်းတနိုင်ငံသားဖြစ်သော ဧည့်သည်ကို မညှဉ်းဆဲရ။ သင်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်ခဲ့
ဘူးသောကြောင့်၊ ဧည့်သည်၏စိတ်သဘောကို သိကြ၏။ 10 ခြောက်နှစ်ပတ်လုံး လယ်လုပ်၍ အသီးကို သိမ်းရမည်။ 11 သတ္တမနှစ်တွင်
လယ်ကို မလုပ်ဘဲ အလွတ်ထားရမည်။ သို့ပြုလျှင် ဆင်းရဲသောအမျိုးသားချင်းတို့သည်၊ စားရသောအခွင့် ရှိလိမ့်မည်။
ကြွင်းသောအရာကိုလည်း၊ မြေတိရစ္ဆာန်တို့သည် စားရကြလိမ့်မည်။ ထိုနည်းတူ၊ စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သံလွင်ဥယျာဉ်ကိုလည်း ပြုရမည်။ 12
ခြောက်ရက်ပတ်လုံး အလုပ်လုပ်ရမည်။ သတ္တမနေ့ရက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေရမည်။ သို့ပြုလျှင် သင်၏နွား မြည်းတို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ
နေရသောအခွင့် ရှိလိမ့်မည်။ သင်၏ ငယ်သားများ၊ ဧည့်သည်များတို့လည်း သက်သာရ ကြလိမ့်မည်။ 13 ငါပညတ်သမျှတို့၌
သတိပြုကြလော့။ အခြားသောဘုရား၏ နာမကို မမြွက်မဆိုနှင့်။ သင်၏နှုတ်ထဲက မြွက်သံကို သူတပါးမကြားစေနှင့်။ 14 တနှစ်တွင်
သုံးကြိမ် ငါ့အဘို့ ပွဲခံရမည်။ ငါမှာထားခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း၊ အဗိဗလချိန်းချက်သော နေ့ရက်အချိန်၌ အဇုမပွဲကိုခံ၍၊ ခုနစ်ရက် ပတ်လုံး
တဆေးမဲ့သောမုန့်ကို စားရမည်။ 15 ငါမှာထားခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း၊ အဗိဗလ ချိန်းချက်သော နေ့ရက်အချိနျ၌ အဇုမပွဲကိုခံ၍၊
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး တဆေးမဲ့သော မုန့်ကို စားရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုလတွင် သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်က ထွက်လာသတည်း။
ထိုပွဲကို ခံစဉ် ငါ့ထံသို့ အဘယ်သူမျှ လက်ချည်းမပေါ်မလာရ။ 16 လယ်လုပ်၍ အသီးအနှံကို သိမ်းစရှိသည်ကာလ၊ သိမ်းပွဲကိုငှင်း၊
လယ်လုပ်၍ အသီးအနှံကို သိုထားသည်ကာလ၊ နှစ်လဲသောအခါ၊ သိုထားပွဲကိုငှင်း ခံရမည်။ 17 သင်တို့တွင်
ယောကျ်ားအပေါင်းတို့သည်၊ တနှစ်လျှင်သုံးကြိမ် ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ မျက်နှာပြရကြမည်။ 18 ငါ့ယဇ်ကောင်၏
အသွေးကို၊ တဆေးပါသောမုန့်နှင့် ရော၍ မပူဇော်ရ။ ငါ့ယဇ်ကောင် ဆီဥကို နံနက်တိုင်အောင် မကြွင်းစေရ။ 19 သင်၏မြေ၌
အဦးသီးသော အသီးအနှံ အကောင်းဆုံးကို၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ထဲသို့ ဆောင်သွင်းရမည်။ ဆိတ်သငယ်ကို
အမိနို့ရည်နှင့် မပြုတ်မချက်ရ။ 20 ကြည့်ရှုလော့။ လမ်းခရီး၌ သင့်ကို စောင့်ရှောက်၍၊ ငါပြင်ဆင်နှင့်သောအရပ်သို့ ပို့စေခြင်းငှာ၊
ကောင်းကင်တမန်ကို သင့်ရှေ့၌ ငါစေလွှတ်၏။ 21 ထိုတမန်ကို ရိုသေစွာပြုလော့။ စကားတော်ကို နားထောင်လော့။ အာဏာတော်ကို
မဆန်နှင့်။ သင်တို့ပြစ်မှားသောအပြစ်ကို သူသည် မလွှတ်။ ငါ့နာမသည် သူ၌တည်ရှိ၏။ 22 အကယ်စင်စစ် သင်သည် သူ့စကားကို
နားထောင်၍ ငါပညတ်သမျှအတိုင်းပြုလျှင်၊ သင်၏ ရန်သူတို့ကို ငါသည် ရန်ဘက်ပြုမည်။ သင့်ကို ဆီးတားသောသူတို့ကိုလည်း
ငါဆီးတားမည်။ 23 ငါ့တမန်သည် သင့်ရှေ့၌သွား၍ သင့်ကို အာမောရိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ခါနနိလူ၊ ဂိရဂါရှိလူ၊ ဟိဝိလူ၊
ယေဗုသိလူတို့ရှိရာသို့ ဆောင်သွင်း၍၊ သူတို့ကို ပယ်ရှင်းမည်။ 24 သူတို့ဘုရားများကို ဦးမချဝတ်မပြုရ။ သူတို့ဘာသာအတိုင်း
မကျင့်ရ။ သူတို့ကို အကုန်အစင် မှောက်လှဲ၍၊ ရုပ်တုဆင်းတုများကိုလည်း ရှင်းရှင်းဖြိုဖျက်ရမည်။ 25 သင်တို့၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားကို ဝတ်ပြုရမည်။ သင်၏မုန့်ကိုငှင်း၊ ရေကိုငှင်း၊ ကောင်းကြီးပေး တော်မူမည်။ အနာရောဂါကိုလည်း သင်၏အထဲက
နှုတ်ယူပယ်ရှားတော်မူမည်။ 26 သင်၏ပြည်တွင် ကိုယ်ဝန်ပျက်သော သတ္တဝါ၊ မြုံသောသတ္တဝါနှင့် ကင်းလွတ်လိမ့်မည်။
သင်၏အသက်တန်းကို ငါစုံလင်စေမည်။ 27 ငါ့ကိုကြောက်တတ်သော သဘောကို သင့်ရှေ့သို့ ငါစေလွှတ်၍၊
သင်ရောက်လေရာရာအရပ်၌ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးကို ငါဖျက်ဆီးမည်။ သင်၏ရန်သူအပေါင်းတို့ကို နောက်သို့ လှည့်စေမည်။ 28
ပျားတူများကိုလည်း သင့်ရှေ့သို့ ငါစေလွှတ်၍၊ သူတို့သည် ဟိဝိလူ၊ ခါနနိလူ၊ ဟိတ္တိလူတို့ကို သင့်ရှေ့မှာ နှင်ထုတ်ကြလိမ့်မည်။ 29
ထိုလူများကို တနှစ်ခြင်းတွင် သင့်ရှေ့မှာ ငါမနှင်ထုတ်။ သို့ပြုလျှင် ပြည်သည် လူဆိတ်ညံ၍ သားရဲသည် သင့်တဘက်၌
များပြားလိမ့်မည်။ 30 သင်သည် တိုးပွား၍ တပြည်လုံးကို ဝင်စားသည်တိုင်အောင်၊ သူတို့ကို သင့်ရှေ့မှာ ဖြည်းဖြည်းငါနှင် ထုတ်မည်။
31 သင့်နေရာ နယ်အပိုင်းအခြားကို၊ ဧဒုံပင်လယ်မှသည် ဖိလိတ္တိပင်လယ်တိုင်အောင်ငှင်း၊ တောမှသည် မြစ်တိုင်အောင်ငှင်း
ငါမှတ်သားမည်။ ထိုအရပ်သားများကို သင့်လက်သို့ ငါအပ်၍၊ သင်သည် နှင်ထုတ်ရလိမ့် မည်။ 32 သူတို့နှင့်ငှင်း၊
သူတို့ဘုရားများနှင့်ငှင်း၊ သင်သည် မိဿဟာယမဖွဲ့ရ။ 33 သင်သည် ငါ့ကို ပြစ်မှားစေခြင်းငှာ၊ သူတို့သည် ပြုမည်ကို
စိုးရိမ်စရာရှိသောကြောင့်၊ သူတို့သည် သင့်ပြည်၌ မနေရကြ။ သင်သည် သူတို့ဘုရားကို ဝတ်ပြုလျှင်၊ ထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်းအမှန်
ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် အာရုန်၊ နာဒပ်၊ အဘိဟု အစရှိသော ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူ ခုနစ်ကျိပ်နှင့်တကွ၊
ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ တက်၍၊ သူတို့သည် ဝေးဝေးကိုးကွယ်ကြစေ။ 2 သင်တယောက်တည်းသာ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့
ချဉ်းကပ်ရမည်။ အခြားသောသူ မချဉ်းမကပ်ရ။ လူများတို့သည် သင်နှင့်အတူ မတက်ရကြဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 3
မောရှေသည်လည်း လူများတို့ရှိရာသို့လာ၍၊ ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်အလုံးစုံကိုင်၎င်း၊ စီရင်တော်မူချက်အလုံးစုံကို၎င်း
ပြန်ကြား၍၊ လူများအပေါင်းကလည်း၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသမျှအတိုင်း အကျွန်ုပ်တို့ ပြုပါမည်ဟု တသံတည်းပြန်ပြောကြ၏။ 4
မောရှေသည် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်အလုံးစုံတို့ကို ရေးထားပြီးမှ၊ နံနက်စောစောထ၍၊ တောင်ခြေရင်း၌ ယဇ်ပလ္လင်ကို၎င်း၊
ဣသရေလအမျိုး တဆယ်နှစ်မျိုးနှင့်အမျှ ကျောက်တိုင်တဆယ်နှစ်တိုင်ကို ၎င်း တည်လေ၏။ 5 ဣသရေလအမျိုးသား လူပျိုတို့ကို
စေခိုင်းသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် နွားများကိုယူ၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့မှာ မီးရှို့သောယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်ကို ပူဇော်ကြ၏။ 6
မောရှေသည်လည်း၊ အသွေးတဝက်ကို အင်တုံ၌ထည့်၍၊ တဝက်ကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ဖြန်းလေ၏။ 7 ပဋိညာဉ်စာကိုလည်း ယူ၍၊
ပရိသတ်များရှေ့မှာ ဘတ်ပြီးလျှင်၊ သူတို့ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူသမျှအတိုင်း အကျွန်ုပ်တို့ပြုပါမည်၊ နားထောင်ပါမည်ဟု
ပြောဆိုကြ၏။ 8 မောရှေသည်လည်း၊ အသွေးကို ယူ၍ လူများအပေါ်မှာ ဖြန်းလျက်၊ ဤအသွေးကား ဤအမှုအရာ တို့တွင် သင်တို့၌
ထာဝရဘုရားဝန်ခံတော်မူသော ပဋိညာဉ်၏အသွေးဖြစ်သည်ဟု ပြောဆို၏။ 9 ထိုအခါ မောရှေ၊ အာရုန်၊ နာဒပ်၊ အဘိဟု အစရှိသော
ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူ ခုနစ်ကျိပ်တို့ သည် တက်၍၊ 10 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ကို မြင်ကြ၏။ ခြေတော်အောက်၌
နီလာကျောက်ဖြင့်ပြီးသော ကျောက်ခင်းကဲ့သို့၎င်း၊ ကြည်လင်သော ကောင်းကင်မျက်နှာကဲ့သို့၎င်း ထင်လေ၏။ 11
ဣသရေလအမျိုးသား မှူးမတ်တို့ကို အပြစ်ပေးတော်မမူ။ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မြင်ရသော် လည်း၊ စားသောက်လျက်နေကြ၏။
12 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါရှိရာတောင်ပေါ်သို့ တက်၍နေလော့။ လူများတို့အား သွန်သင်ဘို့ရာ ကျောက်ပြားပေါ်မှာ ငါရေးထားသော
ပညတ်တရားများကို သင်၌ ငါအပ်ပေးမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူလျှင်၊ 13 မောရှေသည် မိမိလက်ထောက်ယောရှုနှင့် အတူထ၍
ဘုရားသခင်၏ တောင်တော်ပေါ်သို့ တက်သွား၏။ 14 အသက်ကြီးသူတို့အားလည်း၊ ငါတို့မလာမီတိုင်အောင် ဤအရပ်၌
ငံ့နေကြလော့။ အာရုန်နှင့် ဟုရသည် သင်တို့၌ ရှိသည်ဖြစ်၍၊ မည်သည့်သူမဆို အမှုအခင်းရှိလျှင်၊ သူတို့ထံသို့ သွားစေဟု
မှာထားလေ၏။ 15 မောရှေသည် တောင်တော်ပေါ်သို့တက်၍၊ မိုဃ်းတိမ်သည် တောင်တော်ကို လွှမ်းမိုး၏။ 16 ထာဝရဘုရား၏
ဘုန်းတော်သည် သိနာတောင်ပေါ်မှာထိ၍၊ မိုဃ်းတိမ်သည် ခြောက်ရက်ပတ်လုံး လွှမ်းမိုး၏။ သတ္တမနေ့ရက်၌ မိုဃ်းတိမ်အထဲက
အသံတော်ထွက်၍၊ မောရှေကို ခေါ်တော်မူ၏။ 17 ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် တောင်ထိပ်ပေါ်မှာလောင်သော မီးကဲ့သို့ ထင်၍၊
ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် မြင်ရကြ၏။ 18 မောရှေသည် မိုဃ်းတိမ်အထဲသို့ ဝင်သဖြင့် တောင်ပေါ်သို့ရောက်၍
အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး တောင်ပေါ်မှာ နေလေ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ 2 ငါ့အား လက်ဆောင်ပဏ္ဏာကို ဆောင်ခဲ့ရမည်အကြောင်း ဆင့်ဆိုလော့။
ကြည်ညိုသောစေတနာစိတ် နှင့် ငါ့အား လှူသမျှသောသူတို့၌ သင်သည် အလှူကို ခံရမည်။ 3 ခံရသောအလှူဟူမူကား၊ ရွှေ၊ ငွေ၊
ကြေးဝါ၊ 4 ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချော၊ ဆိတ်မွေး။ 5 အနီဆိုးသောသိုးရေ၊ တဟာရှသားရေ၊
အကာရှသစ်သား။ 6 လိမ်းရန်ဆီဘော်ဘို့၊ မီးရှို့ရာနံ့သာပေါင်းမွှေးဘော်ဘို့ရာ၊ နံ့သာမျိုး၊ မီးထွန်းစရာဆီ၊ 7 ရှဟံကျောက်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ် သင်တိုင်းနှင့် ရင်ဖုံး၌ စီစရာကျောက်မြတ်တည်းဟူသော အလှူကို ခံရမည်။ 8 ငါသည် သင်တို့တွင် ကျိန်းဝပ်ရာဘို့
သန့်ရှင်းရာဌာနကို လုပ်ကြစေ။ 9 ငါပြသမျှသော တဲတော်ပုံ၊ တဲတော်တန်ဆာပုံနှင့်အညီ လုပ်ရမည်။ 10 အလျားနှစ်တောင်ထွာ၊
အနံတတောင်ထွာ၊ စောက်တတောင်ထွာရှိသော သေတ္တာကို၊ အကာရှသား နှင့်လုပ်၍၊ သေတ္တာအတွင်းအပြင်ကို ရွှေစင်နှင့်
မွမ်းမံရမည်။ 11 သေတ္တာအပေါ်နားပတ်လည်၌ ကွပ်သော ရွှေတန်ဆာကိုလည်း လုပ်ရမည်။ 12 ရွှေလေးကွင်းကို သွန်း၍၊
သေတ္တာလေးထောင့်၌ တမျက်နှာ နှစ်ကွင်းစီ တပ်ရမည်။ 13 အကာရှသားထမ်းဘိုးကို လုပ်၍ ရွှေနှင့်မွမ်းမံပြီးမှ၊ 14
သေတ္တာထမ်းစရာဘို့ တဘက်တချက် ရွှေကွင်းထဲသို့ လျှိုထားရမည်။ 15 ထိုထမ်းဘိုးကိုလည်း သေတ္တာရွှေကွင်းထဲက မနှုတ်အစဉ်
ရှိစေရမည်။ 16 ငါပေးသော သက်သေခံချက်ကို၊ ထိုသေတ္တာထဲမှာ ထားရမည်။ 17 အလျားနှစ်တောင်ထွာ၊ အနံတတောင်ထွာရှိသော
သေတ္တာအဖုံးကိုလည်း ရွှေနှင့်လုပ်ရမည်။ 18 ရွှေခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကိုလည်း သေတ္တာအဖုံးတွင် အလျားတဘက်တချက်၌ ထုလုပ်ရမည်။
19 ထိုခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို သေတ္တာဖုံး ကိုယ်ထဲကထုတ်၍၊ သေတ္တာဖုံးအပေါ်၌ တဘက်တပါးစီ လုပ်ပြီးလျှင်၊ 20 ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးတို့သည်
မျက်နှာချင်းဆိုင်၍၊ သေတ္တာဖုံးကို ရှုလျက်၊ မိမိအတောင်ကို ဖြန့်၍ သေတ္တာဖုံးကို မိုးရမည်။ 21 သေတ္တာအဖုံးကို သေတ္တာပေါ်မှာ
တင်ရမည်။ ငါပေးသော သက်သေခံချက်ကိုလည်း သေတ္တာထဲမှာ ထားရမည်။ 22 ထိုအရပ်၌ ငါသည် သင်နှင့်တွေ့၍၊
သက်သေခံချက်ထားသော သေတ္တာဖုံးအပေါ်၊ ခေရုဗိမ်နှစ်ပါး စပ်ကြားမှာ သင်နှင့် နှုတ်ဆက်သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌
ဆင့်ဆိုရာသမျှတို့ကို စီရင်မည်။ 23 အလျားနှစ်တောင်၊ အနံတတောင်၊ အမြင့်တတောင်ထွာရှိသော စားပွဲကိုလည်း အကာရှသားနှင့်
လုပ်၍၊ 24 ရွှေစင်နှင့် မွမ်းမံရမည်။ စားပွဲအပေါ်နားပတ်လည်၌ ကွပ်သော ရွှေတန်ဆာကိုရင်း၊ 25 အနံလက်တဝါးရှိသော ခါးပန်းကိုရင်း၊
ခါးပန်းအပေါ်နားပတ်လည်၌ ကွပ်သော ရွှေတန်ဆာကိုရင်း လုပ်ရမည်။ 26 ရွှေလေးကွင်းကိုလည်း လုပ်၍၊ ခြေထောက်လေးခု
အထက်စားပွဲလေးထောင့်၌ တပ်ရမည်။ 27 ထိုရွှေကွင်းတို့သည် ခါးပန်းပေါ်မှာရှိ၍၊ စားပွဲထမ်းစရာ ထမ်းဘိုးနေရာဖြစ်ရမည်။ 28
စားပွဲထမ်းစရာ အကာရှသားထမ်းဘိုးကို လုပ်၍ ရွှေနှင့်မွမ်းမံရမည်။ 29 စားပွဲနှင့်ဆိုင်သော လင်ပန်း၊ ဇွန်း၊ အင်တုံ၊
လောင်းစရာဖလားများကိုလည်း ရွှေစင်နှင့် လုပ်ရမည်။ 30 ငါ့ရှေ့၊ စားပွဲပေါ်မှာ ရှေ့တော်မုန့်ကို အစဉ်တင်ရမည်။ 31 မီးခုံကိုလည်း
ရွှေစင်နှင့်လုပ်၍၊ မီးခုံတိုင်အစရှိသော အလက်များ၊ ခွက်များ၊ ဘူးသီးများ၊ ကြာပွင့်များတို့ကို တစပ်တည်းထုရမည်။ 32
မီးခုံတိုင်တဘက်တချက်သုံးလက်စီထွက်၍၊ အလက်ခြောက်လက်ရှိရမည်။ 33 မီးခုံတိုင်ထဲက ထွက်သော အလက်သုံးလက်တွင်၊
တလက် တလက်၌ ဘူးကြာပွင့်နှင့်တကွ၊ ဗာတံသီးနှင့် ပုံတူသော ခွက်သုံးခွက် ရှိရမည်။ 34 မီးခုံတိုင်၌လည်း ဘူးကြာပွင့်နှင့်တကွ၊
ဗာတံသီးနှင့်ပုံတူသော ခွက်လေးခွက် ရှိရမည်။ 35 မီးခုံတိုင်ထဲကထွက်သော အလက်ခြောက်လက်ရှိသည်အတိုင်း၊
အလက်နှစ်ဘက်အောက်၌လည်း ဘူးသီးတလုံးစီ ရှိရမည်။ 36 ဘူးများ၊ အလက်များတို့ကို တကိုယ်တစပ်တည်းဖြစ်စေ၍၊
မီးခုံတကိုယ်လုံးကို ရွှေစင်နှင့် ထုလုပ်ရမည်။ 37 မီးခွက်ခုနစ်လုံးကိုလည်း လုပ်ရမည်။ စားပွဲကို လင်းစေခြင်းငှာ ထိုမီးခွက်ကို
ထွန်းရမည်။ 38 မီးညှပ်နှင့် မီးညှပ်ခံစရာခွက်တို့သည်လည်း ရွှေစင်ဖြစ်ရမည်။ 39 မီးခုံနှင့် မီးခုံတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို၊
ရွှေစင်အခွက်တဆယ်နှင့် လုပ်ရမည်။ 40 တောင်ပေါ်မှာ သင့်အား ပြခဲ့ပြီးသောပုံနှင့် ညီလျော်စွာ လုပ်ခြင်းငှာ သတိပြုရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 တနည်းကား၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်ဖြင့် ပြီးသော ခေရုဗိမ်အရုပ်နှင့် ချယ်လှယ်သော၊
ပိတ်ချောကုလားကာဆယ်ထည်ဖြင့် တဲတော်ကို လုပ်ရမည်။ 2 ကုလားကာသည် အလျားနှစ်ဆယ်ရှစ်တောင်၊ အနံလေးတောင်ရှိ၍၊
ကုလားကာချင်း အလျားအနံ တူရမည်။ 3 ကုလားကာငါးထည်စီ တစပ်တည်းချုပ်ရမည်။ 4 ကုလားကာတထည်ပြင်ဘက်မှာ၊
ကုလားကာနားချင်းဆက်မှီရာ၌ ကွင်းများကို ပြာသောအထည်နှင့် လုပ်ရမည်။ အခြားသော ကုလားကာ ပြင်ဘက်မှာ၊
ကုလားကာနားချင်း ဆက်မှီရာ၌လည်း ထိုအတူလုပ်ရမည်။ 5 ကုလားကာတထည်၌ ကွင်းငါးဆယ်ကိုငင်း၊ အခြားသောကုလားကာ
အနားဆက်မှီရာ၌ ကွင်းငါးဆယ် ကိုငင်း၊ ကွင်းချင်းဆိုင်မိအောင် လုပ်ရမည်။ 6 ရွှေချောင်းငါးဆယ်ကိုလည်း လုပ်၍၊ ထိုရွှေချောင်းဖြင့်
ကုလားကာများကို ပူးတွဲသဖြင့်၊ တဲတော် တဆောင်တည်း ဖြစ်ရမည်။ 7 တဲတော်ဖုံးအုပ်ဘို့ အခြားသော ကုလားကာဆယ်တထည်ကို
ဆိတ်မွေးနှင့် လုပ်ရမည်။ 8 ကုလားကာသည် အလျားအတောင်သုံးဆယ်၊ အနံလေးတောင်ရှိ၍၊ ကုလားကာ ဆယ်တထည်တို့သည်
အလျားအနံချင်းတူရမည်။ 9 ကုလားကာငါးထည် တစပ်၊ ခြောက်ထည် တစပ်တည်း ချုပ်၍၊ ဆဋ္ဌမကုလားကာကို တဲတော်ဦး၌
ခေါက်ထားရမည်။ 10 ကုလားကာများ ဆက်မှီရာ၌၊ ပြင်ဘက်ကနေသော ကုလားကာတထည်အနားမှာ၊ ကွင်းငါးဆယ်ကို ငင်း၊
ဆက်မှီသော အခြားကုလားကာအနားမှာ၊ ကွင်းငါးဆယ်ကိုငင်း လုပ်ရမည်။ 11 ကြေးဝါချောင်း ငါးဆယ်ကိုလည်း လုပ်၍၊ ကွင်းတို့၌
လျှိုပြီးလျှင်၊ အပေါ်တဲတပိုင်းနှင့် တပိုင်း ပူးတွဲသဖြင့်၊ တဲတဆောင်တည်း ဖြစ်ရမည်။ 12 ထိုအပေါ်တဲ၌ ပိုသော ကုလားကာ
တဝက်ကိုကား၊ တဲတော်နောက်ဖေးမှာ တွဲလွဲဆွဲထားရမည်။ 13 အပေါ်တဲ၌ပိုသော ကုလားကာ အလျားနှစ်တောင်တွင်၊
တဲတော်ဖုံးအုပ်ဘို့ တဘက်တချက် တတောင်စီ တွဲလွဲဆွဲထားရမည်။ 14 အပေါ်တဲဖုံးအုပ်ဘို့ အနီးဆုံးသောသိုးရေကိုငင်း၊
ထိုသိုးရေအပေါ်၌ တဟာရှသားရေကိုငင်း လုပ်ရမည်။ 15 တဲတော်ကာရန်ထောင်ထားရသော အကာရှပျဉ်ပြားတို့ကိုလည်း လုပ်ရမည်။
16 ပျဉ်ပြားသည် အလျားဆယ်တောင်၊ အနံတတောင်ထွာ ရှိရမည်။ 17 ထိုပျဉ်ပြားရှိသမျှတို့၌ ခြေထောက်နှစ်ခုစီ
တတန်းတည်းရှိစေခြင်းငှာ လုပ်ရမည်။ 18 တဲတော်တောင်ဘက်၌ ကာရန်ပျဉ်ပြား နှစ်ဆယ်ကို လုပ်ရမည်။ 19 ထိုပျဉ်ပြားနှစ်ဆယ်တွင်၊
တပြားတပြားအောက်၌ ခြေထောက်နှစ်ခုစီစွပ်စရာဘို့ ငွေခြေစွပ် လေးဆယ်ကို လုပ်ရမည်။ 20 ထိုအတူ တဲတော်မြောက်ဘက်၌
ကာရန်ပျဉ်ပြား နှစ်ဆယ်ရှိရမည်။ 21 ထိုပျဉ်ပြား၌လည်း ငွေခြေစွပ်လေးဆယ်၊ တပြားနှစ်ခုစီရှိရမည်။ 22 တဲတော်အနောက်ဘက်၌
ကာရန် ပျဉ်ပြားခြောက်ပြားကိုငင်း၊ 23 ထောင့်တဘက်တချက်၌ ကာရန် ပျဉ်ပြားနှစ်ပြားကိုငင်း လုပ်ရမည်။ 24 အထက်၌ငင်း၊
အောက်၌ငင်း၊ ကွင်းကိုတပ်၍ စေ့စပ်လျက် ထောင့်နှစ်ခုကို ပြီးစေရမည်။ 25 ပျဉ်ပြားရှစ်ပြား၊ ငွေခြေစွပ်ဆယ်ခြောက်ခု၊ တပြားနှစ်ခုစီ
ရှိရမည်။ 26 တဲတော်၌ ကာရသော ပျဉ်ပြားကို လျှိုစရာဘို့ အကာရှသား ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို တဘက်ငါးချောင်းစီ လုပ်ရမည်။ 27
တဲတော်နောက်ဖေး၌ ကာရသော ပျဉ်ပြားကို လျှိုစရာဘို့ ကန့်လန့်ကျင်ငါးချောင်းကိုလည်း လုပ်ရမည်။ 28 အလယ်ကန့်လန့်ကျင်ကို၊
ထောင့်တဘက်တချက်၌ ဆုံးစေရမည်။ 29 ပျဉ်ပြားတို့ကို ရွှေနှင့်မွမ်းမံရမည်။ ကန့်လန့်ကျင်လျှိုဘို့ရာ ရွှေကွင်းကိုလည်း လုပ်၍၊
ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို ရွှေနှင့်မွမ်းမံရမည်။ 30 တောင်ပေါ်မှာ သင့်အားပြသောပုံနှင့်အညီ၊ တဲတော်ကို တည်ဆောက်ရမည်။ 31
တနည်းကား၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောဖြင့်ပြီး၍၊ ခေရုဗိမ်အရုပ်နှင့် ချယ်လှယ်သော
ကုလားကာတထည်ကို ချုပ်ရမည်။ 32 ရွှေချသော အကာရှသား တိုင်လေးတိုင်အပေါ်မှာ၊ ထိုကုလားကာကို ဆွဲထားရမည်။
ထိုတိုင်တို့သည် ရွှေတံစို့နှင့်ငင်း၊ ငွေခြေစွပ်လေးခုနှင့်ငင်း ပြည့်စုံရမည်။ 33 သက်သေခံချက်ထားသော သေတ္တာကို၊
ကုလားကာအတွင်းသို့ သွင်းစရာဘို့ ထိုကုလားကာကို ရွှေချောင်းဖြင့် ဆွဲကာ၍၊ ဟဂျာအရပ်၊ ဟဂျာဟဂျုံအရပ် နှစ်ပါးစပ်ကြား၌
အပိုင်းအခြား ဖြစ်ရမည်။ 34 ဟဂျာဟဂျုံ အရပ်၌ သက်သေခံချက်သေတ္တာအပေါ်မှာ၊ သေတ္တာအဖုံးကို တင်ထားရမည်။ 35
ကုလားကာပြင်မှာ စားပွဲကို ထားရမည်။ တဲတောင်တောင်ဘက်နားမှာ မီးခုံကိုငင်း၊ မြောက်ဘက်နားမှာ စားပွဲကိုငင်း၊
တဘက်နှင့်တဘက် ဆိုင်မိအောင် ထားရမည်။ 36 တဲတော်တံခါးဝ၌ ကာရန်၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊
ပိတ်ချောဖြင့် ပြီး၍၊ ချယ်လှယ်သော ကုလားကာတထည်ကို လုပ်ရမည်။ 37 ထိုကုလားကာဘို့ ရွှေတံစို့နှင့်ပြည့်စုံသော
အကာရှတိုင်ငါးတိုင်ကို လုပ်၍ ရွှေနှင့်မွမ်းမံရမည်။ ကြေးဝါခြေစွပ်ငါးခုကိုလည်း သွန်းရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

[1] တနည်းကား၊ အလျားငါးတောင်၊ အနံငါးတောင်ရှိ၍ စတုရန်းလေးထောင့်ဖြစ်သော ယဇ်ပလ္လင်ကို၊ အကာရှသားနှင့်လုပ်ရမည်။
အမြင့်လည်း သုံးတောင်ရှိရမည်။ [2] ယဇ်ပလ္လင် လေးထောင့်အပေါ်မှာ၊ ဦးချိုလေးချောင်းကို အကာရှသားနှင့်လုပ်၍ ကြေးဝါနှင့်
မွမ်းမံရမည်။ [3] ပြာခံစရာအိုးနှင့်တကွ တူးရွင်းပြား၊ အင်တုံ၊ အမဲသားချိတ်၊ လင်ပန်း အစရှိသော ယဇ်ပလ္လင်နှင့် ဆိုင်သော
တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ကြေးဝါနှင့် လုပ်ရမည်။ [4] ကြေးဝါ ဆန်ခါကိုငင်း၊ ဆန်ခါလေးထောင့်အပေါ်မှာ ကြေးဝါလေးကွင်းကိုငင်း
လုပ်ပြီးလျှင်၊ [5] ယဇ်ပလ္လင်ခါးပန်းအောက်၊ အလယ်၌ ထားရမည်။ [6] ယဇ်ပလ္လင်ထမ်းစရာ အကာရှသားထမ်းဘိုးတို့ကို လုပ်၍
ကြေးဝါနှင့် မွမ်းမံပြီးမှ၊ [7] ယဇ်ပလ္လင်ကို ထမ်းစရာဘို့ တဘက်တချက် ကွင်းများ၌ လျှိုထားရမည်။ [8] တောင်ပေါ်မှာ သင့်အား
ပြသည်အတိုင်း၊ ထိုယဇ်ပလ္လင်ကို အပေါ်အောက် ဟင်းလင်းဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ ပျဉ်ပြားနှင့် လုပ်ရမည်။ [9] တဲတော်ဝင်း ကာရန်မူကား၊
အလျားအတောင်တရာရှိသော ပိတ်ချောနှင့် တောင်ဘက်၌ ကုလားကာကို လုပ်ရမည်။ [10] ထိုကုလားကာဘို့ တိုင်နှစ်ဆယ်၊
တိုင်ခြေစွပ်နှစ်ဆယ်ကို ကြေးဝါနှင့်လုပ်၍ တိုင်တံစို့၊ တိုင်တန်းတို့ကို ငွေဖြင့် ပြီးစေရမည်။ [11] ထိုနည်းတူ၊ မြောက်ဘက်၌ ကာရန်
အလျားအတောင် တရာရှိသော ကုလားကာနှင့်တကွ ငွေတံစို့၊ ငွေတန်းပါသော ကြေးဝါထိုင်နှစ်ဆယ်၊ ကြေးဝါခြေစွပ်နှစ်ဆယ်
ရှိရမည်။ [12] ဝင်းအနောက်ဘက် အနံ၌ ကာရန်၊ အလျားအတောင်ငါးဆယ်ရှိသော ကုလားကာနှင့်တကွ တိုင်တဆယ်၊
ခြေစွပ်တဆယ်ရှိရမည်။ [13] ဝင်းအရှေ့ဘက်၌လည်း အနံအတောင်ငါးဆယ်ရှိရမည်။ [14] တံခါးဝတဘက်တချက်၌ ကာရန်၊
အလျားဆယ်ငါးတောင်ရှိသော ကုလားကာနှင့်တကွ တိုင်သုံးတိုင်၊ [15] ခြေစွပ်သုံးခုရှိရမည်။ [16] ဝင်းတံခါးဝ၌ ကာရန်၊ ပြာသောအထည်၊
မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောဖြင့်ပြီး၍၊ ချယ်လှယ်သော ကုလားကာအတောင်နှစ်ဆယ်နှင့်တကွ တိုင်လေးတိုင်
ခြေစွပ်လေးခုရှိရမည်။ [17] ဝင်းပတ်လည်၌ တိုင်ရှိသမျှတို့သည် ငွေတံစို့၊ ငွေတန်း၊ ကြေးဝါခြေစွပ်နှင့် ပြည့်စုံရမည်။ [18] ဝင်းသည်
အလျားအတောင်တရာ၊ အနံငါးဆယ်၊ အမြင့်ငါးတောင်ရှိ၍၊ ပိတ်ချောနှင့်ကြေးဝါ ခြေစွပ်ဖြင့် ပြီးရမည်။ [19] အမှုတော်ထမ်းဘို့
တဲတော်အသုံးအဆောင်ရှိသမျှကိုငင်း၊ တဲတော်တံသင်၊ ဝင်းနှင့်ဆိုင်သော တံသင်ရှိသမျှကိုငင်း ကြေးဝါနှင့်လုပ်ရမည်။ [20]
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တွင်၊ သက်သေခံချက်ထားရာအရပ်ကို ကာသော ကုလားကာပြင်မှာ၊ မီးခုံ၌ အစဉ်မပြတ်
မီးထွန်းစရာဘို့၊ သံလွင်သီးကို ထောင်း၍ယူသော သံလွင်ဆီစစ်ကို၊ ဣသရေလအမျိုးသား တို့သည် ဆောင်ခဲ့ရကြမည်အကြောင်း
ဆင့်ဆိုလော့။ [21] အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်၊ ညဦးမှသည် နံနက်တိုင်အောင်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထိုအမှုကို စီရင်ရမည်။
ဣသရေလအမျိုးတို့သည်၊ သားအစဉ်အဆက်စောင့်ရသော ပညတ်တော် ဖြစ်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 သင်၏ အစ်ကိုအာရုန်သည်၊ ငါ့ရှေ့မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရမည်အကြောင်း၊ သူနှင့်သူ၏ သားတည်းဟူသော နာဒပ်၊
အဘိဟု၊ ဧလာဇာ၊ ဣသမာတို့ကို၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အထဲက ရွေးချယ်၍ သင့်အောက်၌ခန့်ထားလော့။ 2
သင်၏အစ်ကိုအာရုန်၌ဘုန်း အသရေ ထင်ပေါ်စေခြင်းငှာ၊ သန့်ရှင်းသော အဝတ်ကို လုပ်၍ပေး ရမည်။ 3 အာရုန်သည် ငါ့ရှေ့မှာ
ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်ရသော အခွင့်ရှိ၍၊ သူ့ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ၊ ငါပေးသော ဉာဏ်ကိုရသော ပညာရှိအပေါင်းတို့သည်
ထိုအဝတ်ကို လုပ်ရမည် အကြောင်း မှာထားရမည်။ 4 လုပ်ရသောအဝတ်ဟူမူကား၊ ရင်ဖုံး၊ သင်တိုင်း၊ ဝတ်လုံ၊ ချယ်လှယ်သောအင်္ကျီ၊
ဖေါင်း၊ ခါးပန်းတည်း ဟူသော သင်၏အစ်ကိုအာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်၊ ငါ့ရှေ့မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်
ရမည်အကြောင်း၊ သန့်ရှင်းသောအဝတ်ကို လုပ်ခြင်းငှါ၊ 5 ရွှေနှင့်ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊
ပိတ်ချောတို့ကို ယူရမည်။ 6 ထိုရွှေအစရှိသည်တို့နှင့် သင်တိုင်းကို ထူးဆန်းစွာ လုပ်ရမည်။ 7 သိုင်းကြိုးနှစ်ပင်ရှိ၍၊ သင်တိုင်းအပေါ်
နားချင်းတွဲမိစေခြင်းငှာ၊ တဘက်တချက်ကို ဆွဲချုပ်ရမည်။ 8 သင်တိုင်းအပေါ်နား၌ ထူးဆန်းသော ရင်စည်းကိုလည်း၊
သင်တိုင်းကိုယ်ကဲ့သို့ ရွှေနှင့်ငှင်း၊ ပြာ သောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောတို့ကိုငှင်း လုပ်ရမည်။ 9
ရှဟံကျောက်နှစ်လုံးကိုယူ၍၊ ဣသရေလအမျိုးတဆယ်နှစ်မျိုးကို၊ 10 အသက်အကြီးအငယ် အလိုက်၊ ကျောက်နှစ်လုံးပေါ်မှာ
အမျိုးနာမည်ခြောက်ခုစီ အက္ခရာ တင်ရမည်။ 11 တံဆိပ်ပေါ်မှာ အက္ခရာတင်သကဲ့သို့၊ ကျောက်လုပ်သော အလုပ်နှင့်တကွ၊
ဣသရေလအမျိုး၏ နာမည် တို့ကို ထိုကျောက်နှစ်လုံးအပေါ်မှာ အက္ခရာတင်၍ ရွှေကျောက်အိုး၌ ထည့်ရမည်။ 12
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အောက်မေ့စေခြင်းငှါ၊ ထိုကျောက်နှစ်လုံးကို သင်တိုင်းသိုင်းကြိုးပေါ်မှာ တပ်ရမည်။ ထိုသို့
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အောက်မေ့စေခြင်းငှါ၊ သူတို့နာမည်များကို အာရုန် သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မိမိပခုံးပေါ်မှာ
ဆောင်ရမည်။ 13 ကျောက်အိုးတို့ကို ရွှေနှင့်လုပ်ရမည်။ 14 အဆုံးနှင့်တပ်ရသော ကြိုးနှစ်ပင်တို့ကို ရွှေစင်နှင့်ကျစ်၍ လုပ်ပြီးမှ
ကျောက်အိုး၌ တွဲရမည်။ 15 ရွှေနှင့်ငှင်း၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောနှင့်ငှင်း၊ သင်တိုင်းကို
လုပ်သည်နည်းတူ၊ ဗျာဒိတ် ရင်ဖုံးကို ထူးဆန်းစွာ လုပ်ရမည်။ 16 နှစ်ထပ်ခေါက်လျက်၊ အလျားတထွာ၊ အနံတထွာ၊ စတုရန်း
လေးထောင့် ဖြစ်ရမည်။ 17 ထိုရင်ဖုံး၌ ကျောက်မြတ်ကို လေးတန်းစီရမည်။ ပဌမအတန်းကား၊ ကျောက်နီ၊ ဥဿဖရား၊ ပတ္တမြား၊ 18
ဒုတိယအတန်းကား၊ မြ၊ နီလာ၊ စိန်၊ 19 တတိယအတန်းကား၊ ဝှါကိန္တမှတ်ဟူရာ၊ ဂေါမိတ်။ 20 စတုတ္ထအတန်းကား၊ မျက်ရွဲ၊ ကြောင်၊
နဂါးသွဲ့ဖြစ်၍၊ အသီးအသီးတို့ကို ရွှေအိုး၌ စီရမည်။ 21 ဣသရေလအမျိုး တဆယ်နှစ်မျိုး ရှိသည်အတိုင်း၊ တံဆိပ်ပေါ်မှာ
အက္ခရာတင်သကဲ့သို့ ထိုကျောက် တို့၌၊ ထိုတဆယ့်နှစ်ပါးသော နာမည်အသီးသီးတို့ကို တင်လျက်၊ 22 ကျောက်တလုံးလျှင်
နာမည်တပါးစီပါရမည်။ 23 ရင်ဖုံးအပေါ် ထောင့်နှစ်ခု၌ ရွှေနှစ်ကွင်းကိုငှင်း၊ 24 ကျစ်သော ရွှေကြိုးနှစ်ပင်ကိုငှင်း လုပ်ပြီးမှ၊
ထိုရွှေနှစ်ကွင်း၌ တပ်၍၊ 25 သင်တိုင်း သိုင်းကြိုးပေါ်မှာရှိသော ကျောက်အိုးတို့၌ တွဲရမည်။ 26 တဖန် ရွှေနှစ်ကွင်းကိုလုပ်၍
သင်တိုင်းအောက်နားမှာရှိသော ရင်ဖုံးအောက် ထောင့်နှစ်ခု၌ တပ်ရမည်။ 27 အခြားသော ရွှေနှစ်ကွင်းကိုလည်း လုပ်၍၊
သင်တိုင်းရှေ့ဘက်အောက်နား၌ ထူးဆန်းသော ရင်စည်း အပေါ်နားဆက်မှီရာတွင်၊ သင်တိုင်းကိုယ် တဘက်တချက်၌ တပ်ရမည်။ 28
ရင်ဖုံးရွှေနှစ်ကွင်းကို သင်တိုင်း ရွှေနှစ်ကွင်းနှင့်တွဲ၍၊ ပြာသောကြိုးဖြင့် ပြီးစေရမည်။ ထိုသို့ ရင်ဖုံးကို ထူးဆန်းသော
ရင်စည်းအပေါ်နားမှာ ဆွဲ၍၊ သင်တိုင်းနှင့်မကွာ အမြဲရှိစေရမည်။ 29 အာရုန်သည်လည်း၊ သန့်ရှင်းရာအရပ်ဌာနတော်ထဲသို့
ဝင်သောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ထာဝရဘုရား အစဉ်အောက်မေ့တော်မူစေခြင်းငှါ၊ ဗျာဒိတ်ရင်ဖုံး၌ပါသော
သူတို့နာမည်များကို မိမိနှလုံးပေါ်မှာ ဆောင်ရမည်။ 30 ဗျာဒိတ်ရင်ဖုံးအထဲ၌ ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်ကို သွင်းထားရမည်။ အာရုန်သည်
ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်သို့ ဝင်သောအခါ မိမိနှလုံးအပေါ်မှာ ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်ပါသည်ဖြစ်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အမှု၌
စီရင်တော်မူချက်ကို ထာဝရဘုရားရှေ့၊ မိမိနှလုံးပေါ်မှာ ဆောင်ရမည်။ 31 သင်တိုင်းနှင့်ဆိုင်သော ဝတ်လုံကို၊ ပြာသောအထည်နှင့်သာ
လုပ်ရမည်။ 32 ဝတ်လုံ၌ လည်စွပ်ပါ၍ လည်စါပ်ကို မစုပ်စေခြင်းငှါ၊ သံချပ်လည်စွပ်ကွပ်သကဲ့သို့၊ ရက်သောအထည် နှင့် ကွပ်ရမည်။
33 ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်နှင့် လုပ်သော သလဲသီးများကိုငှင်း၊ ရွှေ ဆည်းလည်းများကိုငှင်း၊
ဝတ်လုံအောက်စွန်းနားပတ်လည်၌၊ 34 သလဲသီးတလုံး၊ ရွှေဆည်းလည်းတလုံးစီခြားလျက်၊ 35 အစဉ်အတိုင်း ဆွဲထားရမည်။
အာရုန်သည် အမှုတော်ကို ဆောင်၍၊ သန့်ရှင်းရာအရပ် ဌာနတော်ထဲ မှာ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထွက်ဝင်သောအခါ၊ သေဘေးနှင့်
ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ ထိုဝတ်လုံကို ဝတ်၍ သူ၏ အသံကို ကြားရမည်။ 36 ရွှေစင်သင်းကျစ်ကိုလည်း လုပ်၍၊ တံဆိပ်ပေါ်မှာ
အက္ခရာတင်သကဲ့သို့၊ ထာဝရဘုရားအား သန့်ရှင်း ခြင်းဟု အက္ခရာတင်၍၊ 37 ပြာသောကြိုးနှင့်ဖေါင်းရှေ့၌ ချည်ထားရမည်။ 38
အာရုန်သည် ထိုသင်းကျစ်ကို နဖူး၌ ဆင်သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ သန့်ရှင်းသော အလှူ ဒါနနှင့်ဆိုင်၍၊
သန့်ရှင်းစေသမျှသောအရာတို့၌ ပါသောအပြစ်ကို ဆောင်ရမည်။ သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ စိတ်တော်နှင့် တွေ့ခြင်းငှါ၊ အာရုန်၏
နဖူး၌ အစဉ်ဆင်ရမည်။ 39 ပိတ်ချောအင်္ကျီကိုလည်း လုပ်၍ ချယ်လှယ်ရမည်။ ဖေါင်းကိုလည်း ပိတ်ချောနှင့်လုပ်ရမည်။ ခါးပန်းကို
လည်း ချယ်လှယ်သော အလုပ်နှင့် ပြီးစေရမည်။ 40 အာရုန်၏သားတို့ ဘုန်းအသရေကို ထင်ပေါ်စေခြင်းငှါ၊ အင်္ကျီ၊ ခါးပန်း၊
ဦးထုပ်များကို လုပ်ပေးရမည်။ 41 ထိုသို့ သင်၏ အစ်ကိုအာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ကို ဝတ်ဆင်စေပြီးမှ၊ သူတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ ယဇ်ပုရော

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်မည်အကြောင်း၊ သူတို့ကို ဆီနှင့်လိမ်းသဖြင့် အရာ၌ ခန့်ထား၍ သန့်ရှင်း စေရမည်။ 42
သူတို့၌ရှက်စရာအကြောင်း၊ မထင်မပေါ်စေခြင်းငှါ၊ ခါးမှပေါင်သို့အထိ ပိတ်ပေါင်းဘီကို ချုပ်၍ ပေးရမည်။ 43
အာရုန်နှင့်သူ၏သားတို့သည်၊ ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲသို့ ဝင်သော်၎င်း၊ သန့်ရှင်းရာ အရပ်၌အမှု၌ ယဇ်ပလ္လင်အနားသို့ ချည်းကပ်သော်၎င်း၊ အပြစ်ရောက်၍ မသေစေခြင်းငှါ ထိုသို့ ဝတ်ရမည်။ အာရုန်မှစ၍ သူ၏အမျိုး အစဉ်အဆက်တို့သည် စောင့်ရသော ပညတ်တော် ဖြစ်သတည်း။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 သူတို့သည် ငါ့ရှေ့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်မည်အကြောင်း၊ အဘယ်သို့ သန့်ရှင်းစေရမည် နည်းဟူမူကား၊
အပြစ်မပါသော နွားသငယ်အထီးနှင့် သိုးနှစ်ကောင်တို့ကိုငင်း၊ 2 တဆေးမပါသော ဂျုံမုန့်၊ တဆေးမပါဘဲ ဆီနှင့်လုပ်သော ဂျုံမုန့်ပြား၊
တဆေးမပါဘဲ ဆီနှင့်လုပ်သော ဂျုံမုန့်ကြွပ်တို့ကိုငင်း ယူရမည်။ 3 ထိုမုန့်များကို တောင်းတလုံးထဲ၌ ထည့်ပြီးမှ၊ နွားတကောင်၊
သိုးနှစ်ကောင်နှင့်တကွ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 4 အာရုန်နှင့်သူ၏သားတို့ကို၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တံခါးနားသို့ ခေါ်ခဲ့၍ ရေချိုးရမည်။ 5
အဝတ်တန်ဆာများကိုယူ၍၊ အင်္ကျီ၊ ဝတ်လုံ၊ သင်တိုင်း၊ ရင်ဖုံးနှင့် အာရုန်ကို ဝတ်စေ၍၊ ထူးဆန်းသော သင်တိုင်းရင်စည်းနှင့်
စည်းရမည်။ 6 သူ၏ ခေါင်းပေါ်မှာ ဖေါင်းကိုတင်၍၊ ဖေါင်း၌သန့်ရှင်းသော သင်းကျစ်ကို တပ်ရမည်။ 7 ထိုအခါ လိမ်းစရာ ဆီကိုယူ၍
သူ၏ ခေါင်းပေါ်၌ လောင်းသဖြင့် သူ့ကိုလိမ်းရမည်။ 8 သူ၏သားတို့ကိုလည်း ခေါ်ခဲ့၍ အင်္ကျီဝတ်စေရမည်။ 9 ခါးပန်းကိုလည်း
စည်း၍၊ ဦးထုပ်ကိုလည်း ဆောင်းစေပြီးလျှင်။ သူတို့သည် ထာဝရပညတ်တော် အတိုင်း ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို ဆိုင်ရမည်။ ထိုသို့
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာ၌ ခန့်ထားရမည်။ 10 ထိုနောက်၊ နွားထီးတကောင်ကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ အာရုန်နှင့် သူ၏ သားတို့သည်၊ မိမိတို့ လက်ကို နွားခေါင်းပေါ်မှာ တင်ရကြမည်။ 11 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်တံခါးနားမှာ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထိုနွားကို သတ်ရမည်။ 12 အသွေးကို ယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့၌
လက်ညှိုးနှင့်ထည့်ပြီးမှ၊ ကြွင်းသောအသွေးကို ယဇ်ပလ္လင် ခြေရင်းနား၌ သွန်ရမည်။ 13 အအူကို ဖုံးသောဆီဥရှိသမျှ၊ အသည်းပေါ်၌
ရှိသောအမြှေး၊ ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ် ဆီဥကိုယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ 14 နွား၏အသား၊ အရေး၊
ချေးနုကိုကား၊ တပ်ပြင်မှာ မီးရှို့ရမည်။ အပြစ်ဖြေရာယဇ် ဖြစ်၏ 15 သိုးထီးတကောင်ကိုလည်း ယူ၍၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်၊
မိမိတို့လက်ကို သိုးခေါင်းပေါ်မှာ တင်ရမည်။ 16 ထိုသိုးကို သတ်ပြီးလျှင် အသွေးကိုယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်နား ပတ်လည်၌ ဖြန်းရမည်။
17 သိုးကိုလည်း အပိုင်းပိုင်းဖြတ်၍ ဝမ်းထဲ၌ရှိသောအရာနှင့်ခြေတို့ကို ဆေးကြောပြီးလျှင်၊ ခေါင်းနှင့် သားတစ်များကို စုထား၍၊ 18
သိုးတကောင်လုံးကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့သောယဇ်ဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍၊
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်၏။ 19 အခြားသော သိုးကိုလည်းယူ၍၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် မိမိတို့လက်ကို သိုးခေါင်းပေါ်မှာ
တင်ရမည်။ 20 ထိုသိုးကို သတ်ပြီးလျင် အသွေးကိုယူ၍ အာရုန်၏ လက်ျာနားပျဉ်း၌ငင်း၊ သူ၏သားတို့၏ လက်ျာနားပျဉ်း၌ငင်း။
သူတို့၏ လက်ျာလက်မ၌ငင်း၊ လက်ျာခြေမ၌ငင်း ထည့်၍၊ ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်ပတ်လည်၌ ဖြန်းရမည်။ 21 ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာရှိသော
အသွေးနှင့် လိမ်းစရာဆီကိုယူ၍ အာရုန်နှင့် သူ၏ အဝတ်၌ငင်း၊ သူ၏ သားတို့နှင့်သူတို့ အဝတ်၌ငင်း၊ ဖြန်းသဖြင့်၊ အာရုန်မှစ၍
သားများ၊ အဝတ်များတို့သည် သန့်ရှင်း ကြလိမ့်မည်။ 22 ထိုသိုးသည် အရာ၌ ခန့်ထားရာသိုး ဖြစ်သောကြောင့်၊ ဆီဥ၊ အမြီး၊ အအူကို
ဖုံးသောဆီဥ၊ အသည်း ပေါ်၌ ရှိသောအမြှေး ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ်ကိုဖုံးသော ဆီဥ၊ လက်ျာပခုံး၊ 23 ထာဝရဘုရား
ရှေ့တော၌ထားသော တဆေးမဲ့ မုန့်တောင်းထဲက မုန့်တလုံး၊ ဆီနှင့် လုပ်သော မုန့်ပြားတပြား၊ မုန့်ကြွပ်တချပ်ကို ယူ၍၊ 24 အာရုန်လက်၊
သူ၏ သားတို့လက်၌ ထိုအရာတို့ကို ထားပြီးလျှင်၊ ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ချီလွှဲ၍၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာ ပြုရမည်။ 25
ထိုအရာတို့ကို သူတို့လက်မှ ခံယူ၍၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်တွင် မွှေးကြိုင်သောအနံ့ ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ယဇ်ပလ္လင်၌ မီးရှို့ရာ
ယဇ်အပေါ်မှာ ရှို့ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်၏။ 26 အာရုန်၏အရာ၌ ခန့်ထားရာ သိုး၏ရင်ပတ်ကို
ယူ၍၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ချီလွှဲသဖြင့်၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာပြုပြီးမှ၊ သိုး၏ ရင်ပတ်သည် သင်၏အဘို့ ဖြစ်ရမည်။ 27 ထိုသို့
အာရုန်နှင့်သားတို့၏ အရာ၌ ခန့်ထားသော သိုးထဲက၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာပြု၍၊ ချီလွှဲ သော ရင်ပတ်ကိုငင်း၊ ချီမြှောက်သော
ပူဇော်သက္ကာပြု၍၊ ချီမြှောက်သော ပခုံးကိုငင်း သန့်ရှင်းစေ ပြီးမှ၊ 28 ထိုရင်ပတ်၊ ပခုံးတို့သည် ထာဝရပညတ်တော်အတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသားလှူသော အာရုန်၏ အဘို့၊ သူ့သားတို့၏အဘို့ ဖြစ်ရမည်။ ဣသရေလအမျိုးသားပြုသော
မိဿဟာယယဇ်ထဲက၊ ထာဝရ ဘုရား ရှေ့တော်၌ ချီးမြှောက်၍၊ ချီးမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်၏။ 29 အာရုန်၏ သန့်ရှင်းသော
အဝတ်တန်ဆာကို၊ သူ၏သားတို့သည် အမွေခံသဖြင့်၊ ဆီလိမ်းခြင်း မင်္ဂလာနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားသောအခါ၊ 30
အာရုန်ကိုယ်စား ယဇ်ပုရောဟိတ်လုပ်သော သားသည်၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အမှုတော်ကို ဆောင်ခြင်းငှါ၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့
ဝင်သောအခါ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ဝတ်ဆင်ရမည်။ 31 အရာ၌ခန့်ထားရာ သိုး၏အသားကို ယူ၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ ပြုတ်ပြီးမှ၊ 32
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ထိုအသားကိုငင်း၊ တောင်းထဲ၌ ရှိသောမုန့်ကိုငင်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနားမှာ
စားရကြမည်။ 33 သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေ၍၊ အရာ၌ ခန့်ထားစေခြင်းငှါ၊ အပြစ်ဖြေရာ မင်္ဂလာပြုခြင်းနှင့် ဆိုင်သော အရာတို့ကို၊
သူတို့သည် စားရကြမည်။ ထိုအရာတို့သည် သန့်ရှင်းသောကြောင့်၊ မဆိုင်သောသူ မစားရ။ 34 အရာ၌ ခန့်ထားရာနှင့် ဆိုင်သော
အမဲသားဖြစ်စေ၊ မုန့်ဖြစ်စေ၊ နံနက်တိုင်အောင် ကျန်ကြွင်းလျှင်၊ ထိုအကြွင်းကို မီးရှို့ရမည်။ သန့်ရှင်းသောကြောင့်၊ အဘယ်သူမျှ
မစားရ။ 35 ထိုသို့ ငါပညတ်သမျှအတိုင်း အာရုန်နှင့် သူ၏ သားတို့ အားပြု၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့် ထားခြင်း မင်္ဂလာကို၊
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးဆောင်ရမည်။ 36 ထိုမှတပါး၊ အပြစ်ဖြေခြင်းအလိုငှါ၊ နေ့တိုင်း နွားထီးတကောင်ကို ပူဇော်၍၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်
ပြုရမည်။ ထိုသို့ ယဇ်ပလ္လင်ဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုပြီးမှ၊ ပလ္လင်ကို စင်ကြယ်စေရမည်။ ထို့နောက် သန့်ရှင်း စေခြင်းငှါ ဆီနှင့်
လိမ်းရမည်။ 37 ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ယဇ်ပလ္လင်ဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြု၍ သန့်ရှင်းစေပြီးမှ၊ အလွန်သန့်ရှင်းသော ယဇ်ပလ္လင်ဖြစ်၍၊

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုပလ္လင်နှင့် တွေ့သမျှသောအရာတို့သည် သန့်ရှင်းသောအရာ ဖြစ်ရမည်။ [38] ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ပူဇော်ရသောအရာ ဟူမူကား၊
အခါမလည်သော သိုးသငယ် နှစ်ကောင်ကို ယူ၍၊ [39] နေ့တိုင်းအစဉ်မပြတ် နံနက်ယံ၌ တကောင်၊ ညဦးယံ၌ တကောင်ကို ပူဇော်ရမည်။
[40] သိုးသငယ်တကောင်ကို ပူဇော်သောအခါ၊ သံလွင်သီးကိုထောင်း၍၊ ရသော သံလွင်ဆီသုံးလောယ နှင့် ရောသော
မုန့်ညက်တဩမဲကိုင်၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့ စပျစ်ရည် သုံးလောယကို ၎င်း၊ သိုးသငယ်နှင့် အတူ ပူဇော်ရမည်။ [41]
အခြားသော သိုးသငယ်ကို ညဦးယံ၌ ပူဇော်သောအခါ၊ နံနက်ယံ၌ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာပါသည်နည်းတူပါလျက်၊ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍၊ မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။ [42] ထိုသို့
သင်တို့သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် သင်နှင့်ငါတွေ့၍ နှုတ်ဆက်ရာအရပ်၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော် ၌၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်တံခါးနားမှာ အစဉ်မပြတ် မီးရှို့သောယဇ်ကို ပူဇော်ရကြမည်။ [43] ထိုအရပ်၌ ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ငါတွေ့၍၊
ငါ့ဘုန်းတော်အားဖြင့် သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေမည်။ [44] ငါ့ရှေ့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်စေ ခြင်းငှါ၊ အာရုန်နှင့်
သူ၏သားတို့ကိုင်၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်ကိုင်၊ ယဇ်ပလ္လင်ကိုင်၊ ငါသန့်ရှင်းစေမည်။ [45] ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင်
ငါနေ၍၊ သူတို့၏ ဘုရားဖြစ်မည်။ [46] ငါသည် သူတို့တွင် နေခြင်းငှါ၊ သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်ထဲက ကယ်နှုတ်ဆောင်ယူခဲ့သော သူတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့ သိကြလိမ့်မည်။ ငါသည် သူတို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

1 တနည်းကား၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့စရာ ယဇ်ပလ္လင်ကို အကာရှသားနှင့် လုပ်ရမည်။ 2 ထိုပလ္လင်သည် အလျားတတောင်၊
အနံတတောင်၊ စတုရန်းလေးထောင့်ဖြစ်၍၊ အမြင့်နှစ်တောင်ရှိ ရမည်။ ဦးချိုတို့ကိုလည်း အကာရှသားဖြင့် ပြီးစေရမည်။ 3 ပလ္လင်ထိပ်၊
နံရံ၊ ဦးချိုတို့ကို ရွှေစင်နှင့် မွမ်းမံ၍၊ အပေါ်နားပတ်လည်၌ ကွပ်သော ရွှေတန်ဆာကိုလည်း လုပ်ရမည်။ 4 ရွှေတန်ဆာအောက်၊
ပလ္လင်တဘက်တချက်ထောင့်၌ ရွှေကွင်းနှစ်ကွင်းကို လုပ်၍၊ ပလ္လင်ထမ်းစရာ ထမ်းဘိုးနေရာ ဖြစ်ရမည်။ 5 ထမ်းဘိုးတို့ကို
အကာရှသားနှင့် လုပ်၍ ရွှေနှင့်မွမ်းမံခံရမည်။ 6 ငါသည် သင်နှင့်တွေ့ရာအရပ်၊ သက်သေခံချက် ထားသောသေတ္တာကို ကာသော
ကုလားကာရှေ့၌ ထိုပလ္လင်ကို ထားရမည်။ 7 အာရုန်သည် နံနက်တိုင်း မီးခွက်တို့ကို ပြင်သောအခါ၊ ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာ မွှေးသော
နံ့သာပေါင်းကို ရှို့ရမည်။ 8 ညဦးယံ၌လည်း မီးခွက်တို့ကို ထွန်းသောအခါ၊ ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာ နံ့သာပေါင်းကို ရှို့ရမည်။ ထိုသို့ သင်တို့
သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ အစဉ်အမြဲ ပြုရသော နံ့သာ ပေါင်းရှို့ခြင်း ဖြစ်သတည်း။ 9 ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာ
ထူးခြားသော နံ့သာပေါင်းကို မရှို့ရ။ မီးရှို့သော ယဇ်ကို မပြုရ။ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာကိုလည်း မပြုရ။ သွန်းလောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာကိုလည်း မပြုရ။ 10 အာရုန်သည် တနှစ်တခါ အပြစ်ဖြေရာယဇ် ကောင်းအသွေးကိုယူ၍၊ ထိုပလ္လင်၏ ဦးချိုတို့၌
အပြစ်ဖြေခြင်း မင်္ဂလာကို ပြုရမည်။ သင်တို့ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် တနှစ်တခါ ထိုသို့ ပြုရ ကြမည်။ ထာဝရဘုရားအား
အလွန်သန့်ရှင်းသော ယဇ်ပလ္လင်ဖြစ်သည်။ 11 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 12
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ရေတွက်၍ စာရင်းယူသောအခါ၊ ဘေးလွတ်မည်အကြောင်း ရှိသမျှ တို့သည် အသီးအသီး
မိမိအသက်ရွေးရန် အဘိုးကို ထာဝရဘုရားအား ဆက်ကပ်ရမည်။ 13 ရေတွက်၍ စာရင်းဝင်သော သူအပေါင်းတို့သည်
အကျပ်တော်အလိုက်၊ ငွေအကျပ်တဝက်စီ ထာဝရဘုရားအား ဆက်ကပ်ရမည်။ အကျပ်ကား၊ ဂေရ နှစ်ဆယ်ဖြစ်သတည်း။ 14
အသက်နှစ်ဆယ်မှစ၍၊ ပိုလွန်သောသူ အပေါင်းတို့သည် စာရင်းဝင်၍၊ ထိုသို့သော ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရား အားပြုရမည်။ 15
ကိုယ်အသက်ကို ရွေးခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာကို ပြုသောအခါ၊ ငွေရတတ်သော သူတို့သည် မပို၊ ဆင်းရဲသော
သူတို့သည် မလျှော့ဘဲ၊ လူတိုင်း အကျပ်တဝက်စီ ပေးရမည်။ 16 ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အရွေးငွေကို ယူ၍ သူတို့အသက်ကို
ရွေးခြင်းငှာ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ သက်သေဖြစ်ရမည်အကြောင်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်စရိတ်အဘို့ အလိုငှာ ထားရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 18
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ လက်ခြေဆေးစရာဘို့ ကြေးဝါခြေထောက်ပါသော ကြေးဝါအင်တုံကို လုပ်၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်စပ်ကြား၌ ထားရမည်။ 19 သူတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ဝင်သော်၎င်း၊ 20 အမှုတော်ကို ထမ်း၍
ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့သောယဇ်ကို ပူဇော်ခြင်းငှာ၊ ယဇ်ပလ္လင်အနားသို့ ချဉ်းကပ်သော်၎င်း၊ 21 သေဘေးနှင့်
ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ မိမိတို့လက်ခြေကို ဆေးရမည်။ ထိုသို့သူတို့နှင့် သူတို့အမျိုး အနွယ်အစဉ်အဆက်တို့သည် စောင့်ရသော
ပညတ်တော်ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား မိန့်တော်မူပြန်သည်ကား၊ 23 သင်သည်
မြတ်သောနံ့သာမျိုးကို အကျပ်တော်နှင့်ချိန်လျက်၊ စင်ကြယ်သော မုရန်စေး အကျပ်ငါးရာ၊ မွှေးသော သစ်ကြံပိုးနှစ်ရာငါးဆယ်၊
မွှေးသောကြံနှစ်ရာငါးဆယ်၊ 24 သစ်ကြံပိုးတမျိုးငါးရာ၊ သံလွင်ဆီတဟိန်ကို ယူ၍၊ 25 ဆေးသမားအတတ်နှင့် ဖယောင်းဆီကို
ဘော်တတ်သည်အတိုင်း၊ လိမ်းရန်ဆီတည်းဟူသော သန့်ရှင်းသော နံ့သာဆီကို ဘော်ပြီးမှ၊ 26 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်နှင့်
သက်သေခံချက်သေတ္တာကိုင်၎း၊ 27 စားပွဲနှင့် စားပွဲတန်ဆာရှိသမျှကိုင်၎င်း၊ မီးခုံနှင့် မီးခုံတန်ဆာကိုင်၎င်း၊ နံ့သာပေါင်းရှို့သောပလ္လင်၊ 28
မီးရှို့ရာ ယဇ်ပူဇော်သောပလ္လင်နှင့် ပလ္လင်တန်ဆာရှိသမျှကိုင်၎င်း၊ အင်တုံနှင့် အင်တုံခြေထောက်ကိုင်၎င်း၊ ထိုနံ့သာဆီနှင့် လိမ်းသဖြင့်၊ 29
ထိုအရာတို့ကို အလွန်သန့်ရှင်းစေခြင်းငှာ၊ ထိုသို့ သန့်ရှင်းစေရမည်။ ထိုအရာတို့နှင့် တွေ့သမျှသော အရာသည်
သန့်ရှင်းသောအရာဖြစ်ရမည်။ 30 အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ကို လိမ်း၍၊ သူတို့သည် ငါ့ရှေ့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်စေခြင်းငှာ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားရမည်။ 31 ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့သားစဉ်မြေးဆက်အပေါင်းတို့၌
ဤဆီသည်၊ ငါ့အဘို့ သန့်ရှင်းသော လိမ်းရန်ဆီ ဖြစ်ရမည်။ 32 လူ၏ကိုယ်ပေါ်မှာ မလောင်းရ။ ထိုဆီကို ဘော်သည်နည်းတူ၊
အခြားသောဆီကို မဘော်ရ။ သန့်ရှင်းသည်ဖြစ်၍၊ သန့်ရှင်းသည်ဟု သင်တို့သည် မှတ်ရမည်။ 33 ထိုဆီနှင့်တူအောင် ဘော်သောသူ၊
မဆိုင်သောလူ၌ လိမ်းသောသူမည်သည်ကား၊ မိမိအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 34 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်၊
မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မွှေးသော နံ့သာမျိုးတည်းဟူသော နတပ်စေး၊ မွှေးသော ငါးခွံ၊ ဂါလဗန်စေး၊ စင်သော
လောဗန်စေးတို့ကို အညီအမျှ ချိန်ယူ၍၊ 35 ဆေးသမားအတတ်နှင့် နှာဆေးကို ဘော်တတ်သည်နည်းတူ ရောနှော၍၊
သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သော နံ့သာပေါင်းကို ဘော်ရမည်။ 36 အချို့ကိုလည်း ညက်ညက်ထောင်းပြီးမှ၊ ငါသည် သင်နှင့်တွေ့ရာအရပ်၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌ သက်သေခံချက်ရှေ့မှာ ထားရမည်။ သင်တို့တွင် အလွန်သန့်ရှင်းရမည်။ 37 ထိုသို့သော နံ့သာပေါင်းကို
ဘော်သည်နည်းတူ၊ အခြားသော နံ့သာပေါင်းကို ကိုယ်သုံးဘို့ မဘော်ရ။ သင်တို့တွင် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။ 38
အကြင်သူသည် မိမိရှို့စရာဘို့ ထိုနံ့သာပေါင်းနှင့် တူအောင်ဘော်၏။ ထိုသူသည် မိမိအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ကိုးကွယ်ရာဌာန မည်သို့ဆောက်ရမည်ကို မောရှေအား ဆက်ပြောပြသည်။

လုပ်ရမည်။
မောရှေနှင့် ဣသရေလလူတို့က ပြုလုပ်ရမည်။

ဦးချိုတို့ကိုလည်း အကာရှသားဖြင့် ပြီးစေရမည်။
ယဇ်ပလ္လင်၏ လေးဖက်ထောင့်တွင် နွားဦးချိုနှင့်တူသော အချွန်လေးခုကို အကာရှသားဖြင့် လုပ်ရမည်။

Exodus 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအား ဆက်ပြောပြသည်။

ပလ္လင်ထိပ်
နံ့သာရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်

Exodus 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအားဆက်ပြောပြသည်။

သက်သေခံချက် ထားသောသေတ္တာ
သက်သေခံချက်သေတ္တာတွင် ပညတ်တော်များရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်များပါရှိသော သေတ္တာ"

ငါသည် သင်နှင့်တွေ့ရာအရပ်
"သင်" သည်မောရှေကို ရည်ညွှန်းသည်။

Exodus 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာရဘုရားသည်ဣသရေလလူတို့ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအားဆက်ပြောပြသည်။

သင်တို့ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည်
"သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ကာလအစဉ်အဆက်"

Exodus 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်မောရှေအားဆက်ပြောသည်။

ဦးချို
ယဇ်ပလ္လင်၏လေးဖက်လေးထောင့်တွင် နွားဦးချိုနှင့်တူသော အချွန်များကိုတပ်ဆင်ထားသည်။

သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည်
"သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ကာလအစဉ်အဆက်"

Exodus 11

စာရင်းယူသောအခါ
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ

စာရင်းယူသောအခါ
ခေါင်းဆောင်များကသာလျှင် ဣသရေလလူများကိုရေတွက်ရသည်။

ရေတွက်၍ စာရင်းဝင်သော
လူယောကျ်ားများကိုသာ ရေတွက်သည်။ ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ရေတွက်သော သူ"

ငွေအကျပ်တဝက်စီ

အကျပ်တော်အလိုက်
"တစ်ရှိကယ်၏အလေးအချိန်အတိုင်း"။ အလေးချိန်မမှန်သောရှိကယ်ငွေများ မြောက်များစွာရှိနေသောကြောင့် သသတ်မှတ်အလေးချိန်ပြည့်သောရှိကယ်ငွေများကိုသာအသုံးပြုခိုင်ခြင်းဖြစ်သည်

ဂေရ နှစ်ဆယ်
"၂၀ ဂေရ"။ သေးငယ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခု၏ အလေး ချိန်ကို ဂေရ ဖြင့်တိုင်းတာလေ့ရှိသည်။

အသက်နှစ်ဆယ်မှစ၍၊ ပိုလွန်သောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "အသက်နှစ်ဆယ်နှင့်အထက်ရှိသောသူ"

Exodus 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအားဆက်ပြောပြသည်။

ကိုယ်အသက်ကို ရွေးခြင်းငှါ
အမျိုးသားများသာ ပြုလုပ်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျပ်တဝက်စီ

ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ သက်သေဖြစ်ရမည်အကြောင်း
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) "အရွေးငွေ (အပြစ်ဖြေရာငွေ) သည် ဣသရေလလူများ အပြစ်ဖြေဖို့ရန်သတိပေးလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် ၂) "အရွေးငွေ (အပြစ်ဖြေရာငွေ) သည် ဣသရေလလူများအပြစ်ဖြေပြီးကြောင်းသတိပေးလိမ့်မည်"။

Exodus 17

လက်ခြေဆေးစရာဘုံ
ကြီးမားသောကြေးဝါအင်တုံကြီးကိုအသုံးပြုရသည်။

ကြေးဝါခြေထောက်
"ကြေးဝါအင်တုံတင်စရာခုံ"

အင်တုံ
ဇလုံ

ယဇ်ပလ္လင်
မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်

Exodus 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအား ဆက်ပြောသည်။

ထိုသို့သူတို့နှင့် သူတို့အမျိုး အနွယ်အစဉ်အဆက်တို့သည်
"အာရုန်နှင့် သူ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ကာလအစဉ်အဆက်"

Exodus 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအား ဆက်ပြောပြသည်။

နံ့သာ
အစားစာ အနံ့မွှေးစေရန် နှင့် အရသာကောင်းမွန်စေရန် အသုံးပြုရသော သစ်ခေါက်များ သို့မဟုတ် ထိုသစ်ခေါက်များမှခြစ်ထုတ်ထားသောအမှုန့်များ

အကျပ်တော်နှင့်ချိန်လျက်
"တစ်ရှိကယ်၏အလေးအချိန်အတိုင်း"။
အလေးချိန်မမှန်သောရှိကယ်ငွေများ
မြောက်များစွာရှိနေသောကြောင့်
သသတ်မှတ်အလေးချိန်ပြည့်သောရှိကယ်ငွေများကိုသာအသုံးပြုခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

အကျပ်ငါးရာ ... နှစ်ရာငါးဆယ်
" ၅၀၀ ရှိကယ် ... ၂၅၀ ရှိကယ်"။ တစ်ရှိကယ်တွင် ၁၁ ဂရမ်ရှိအလေးချိန်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "၅.၇ ကီလိုဂရမ် ... ၂.၈ ကီလိုဂရမ်"

သစ်ကြပိုး ... ကြံ ... သစ်ကြံပိုးတမျိုး
ချိုသောဟင်းခတ်များဖြစ်သည်။

တဟိန်
"၃.၇ လီတာ"

ဆေးသမားအတတ်
"အမွှေးနံ့သာဖော်စပ်သောအတတ်"။
အခြားဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "မောရှေတွင် အမွှေးနံ့သာဖော်စပ်သူရှိသည်" သို့မဟုတ် (၂) မောရှေကိုယ်တိုင် အမွှေးနံ့သာဖော်စပ်ရသည်"။

ဆေးသမား
နံ့သာအမျိုးမျိုးနှင့်ဆီကိုရော၍အမွှေးအကြိုင်များ ဖော်စပ်ရာ၌ ကျွမ်းကျင်သောသူ။

Exodus 26

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဆက်ပြောသည်။

ဆီနှင့် လိမ်းသဖြင့်
မောရှေသည် လိမ်းပေးရပါမည်။

သက်သေခံချက်သေတ္တာ
သက်သေခံချက်သေတ္တာတွင် ပညတ်တော်များရှိသည်။
တနည်းအားဖြင့် ပဋိညာဉ်သေတ္တာ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်များပါရှိသော သေတ္တာ"

မီးရှို့ရာ ယဇ်ပူဇော်သောပလ္လင်
ထိုပလ္လင်ပေါ်တွင် ယဇ်ကောင်များကို မီးရှို့ပူဇော်ရသည်။

Exodus 29

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဆက်ပြောပြသည်။

သန့်ရှင်းစေရမည်။
၃၀:၂၆ တွင် ဖော်ပြသည့်အတိုင်း

သင်တို့သားစဉ်မြေးဆက်အပေါင်းတို့
"သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ကာလအစဉ်အဆက်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 32

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလလူတို့အားတဆင့်ပြန်ပြောပြရန်မောရှေအား
မှာတော်မူသည်။

လူ၏ကိုယ်ပေါ်မှာ မလောင်းရ။
ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားဆီသို့
ဆက်ကပ်ထားသော ဆီများကို လူတို့၏ ကိုယ်ပေါ်တွင် လိမ်းခြင်း
မပြုရ"။

ထိုဆီကို ဘော်သည်နည်းတူ
ယဇ်ပုရောဟိတ်များအား ဘိသိက်သွန်းသောဆီ

မိမိအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်။
ပယ်ရှင်းမည်ဟူသော တင်စားစကားလုံးတွင်
အခြားသောအဓိပ္ပာယ်များလည်းရှိနိုင်သည်။ ၎င်းတို့မှာ

Exodus 34

ယေဘုယျအချက်အလက်
"မောရှေအားမိန့်မည်သို့ပြုတော်မူသည်ကိုမိန့်တော်မူသည်ကား"
ဟုဆိုသောကြောင့် နံ့သာပေါင်းမည်သို့ဖော်စပ်ရမည်ကို
ထာဝရဘုရားသည်မောရှေအားသာဆက်လက်အမိန့်ပေးညွှန်ကြားနေကြောင်းသိသာထင်ရှားလှသသည်။
မောရှေအားထိုသို့ညွှန်ကြားနေသော်လည်း မောရှေကိုယ်တိုင်
နံ့သာပေါင်းဖော်စပ်ရမည်မဟုတ်ဘဲ "ဆေးသမားအတတ်နှင့်
ဆေးဖော်တတ်သူ" သာ ပါဝင်ပစ္စည်းများကို
ညွှန်းကြားထားသည့်အတိုင်းလိုသလို ရောနှောဖော်စပ်ရသည်။
ပြီးမှမောရှေအားပေးကာ မောရှေသည် ထိုနံ့သာအချို့ကိုယူ၍
ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ရှေ့တွင် ထားရသည်။

နတပ်စေး၊ မွှေးသော ငါးခွံ၊ ဂါလဗန်စေး၊
ဤအရာများသည် အမွှေးနံ့သာများဖြစ်ကြသည်။

ဆေးသမားအတတ်နှင့် နာဆေးကို ဘော်တတ်သည်နည်းတူ
ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နံ့သာစပ်သမားသည်
အမွှေးနံ့သာများကို ဖော်စပ်သည်နည်းတူ" သို့မဟုတ်
"နံ့သာစပ်သမားသည် ထိုအရာများကိုရောစပ်၍
နံ့သာဖော်စပ်ရမည်"။

ဆေးသမားအတတ်
"အမွှေးနံ့သာဖော်စပ်သောအတတ်"။
အခြားဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "မောရှေတွင်
အမွှေးနံ့သာဖော်စပ်သူရှိသည်" သို့မဟုတ် (၂) မောရှေကိုယ်တိုင်
အမွှေးနံ့သာဖော်စပ်ရသည်"။

ညက်ညက်ထောင်းပြီး
ကျေညက်စွာ ထုထောင်းပြီး

Exodus 37

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ပြုရမည့်အရာများကို
မောရှေအား ဆက်ပြောပြသည်။

နံ့သာပေါင်းကို ဘော်သည်နည်းတူ
တဲတော်၌သန့်ရှင်းခြင်းအတွက်သီးသန့်အသုံးပြုရသော
နံ့သာဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းရမည်။
"အသန့်ရှင်းဆုံးဟုသင်တို့သတ်မှတ်ရမည်။"

နံ့သာပေါင်း
ခန္ဓာကိုယ်၌လိမ်းကျံရသော အနံ့မွှေးသည့်ရေတစ်မျိုး။ ရေမွှေး။

ထိုသူသည် မိမိအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်။
ပယ်ရှင်းမည်ဟူသော တင်စားစကားလုံးတွင်
အခြားသောအဓိပ္ပာယ်များလည်းရှိနိုင်သည်။ ၎င်းတို့မှာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Exodus 30:3

ယဇ်ပလ္လင်တစ်ဘက်တစ်ချက်ထောင့်၌ရှိသော ရွှေကွင်းနှစ်ကွင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အဘယ်နည်း။
ယဇ်ပလ္လင် တစ်ဘက်တစ်ချက်ထောင့်၌ရှိသော ရွှေကွင်းနှစ်ကွင်းသည် ပလ္လင်ထမ်းစရာ ထမ်းဘိုးနေရာ ဖြစ်သည်။

Exodus 30:5

အမွှေးနံ့သာပလ္လင်ကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားရမည်နည်း။
သက်သေခံချက် ထားသောသေတ္တာကို ကာသော ကုလားကာရှေ့၌ အမွှေးနံ့သာပလ္လင်ကို နေရာချထားရမည်။

Exodus 30:7

အမွှေးနံ့သာပလ္လင်ပေါ်တွင် မည်သည့်အမွှေးနံ့သာကိုသာ ပူဇော်ရမည်နည်း။
အမွှေးနံ့သာပလ္လင်ပေါ်တွင် အစဉ်အသုံးပြုနေသော မွှေး သော နံ့သာပေါင်းကို ပူဇော်ရမည်။ ထူးခြားသော နံ့သာပေါင်း ကို မရှို့ရ။

Exodus 30:10

အာရုန်သည် အမွှေးနံ့သာပလ္လင်၏ ဦးချိုတို့၌ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကောင် အသွေးဖြင့် အပြစ်ဖြေခြင်း မင်္ဂလာကို မည်မျှကြာလျှင် တစ်ခါပြုလုပ်ရမည်နည်း။
အာရုန်သည် အမွှေးနံ့သာပလ္လင်၏ ဦးချိုတို့၌ အပြစ်ဖြေခြင်း မင်္ဂလာကို တစ်နှစ်တစ်ခါ ပြုလုပ်ရမည်။

Exodus 30:11

ဣသရေလလူမျိုး ရှိသမျှတို့သည် အသီးအသီး မိမိအသက်ရွေးရန် အဘိုးအခကို အဘယ်ကြောင့်ထာဝရဘုရားအား ဆက်ကပ်ရမည်နည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ရေတွက်၍ စာရင်းယူသောအခါ ဘေးလွတ်မည်အကြောင်း၊ ဣသရေလလူမျိုး ရှိသမျှတို့သည် အသီးသီး မိမိအသက်ရွေးရန် အဘိုးအခကို ထာဝရဘုရားအား ဆက်ကပ်ရမည်။

Exodus 30:15

ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အရွေးငွေကို လက်ခံရရှိပြီးနောက် မောရှေသည် ထိုငွေကို မည်သို့ခွဲခြမ်းသတ်မှတ်ပေးသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အရွေးငွေကို လက်ခံရရှိပြီးနောက် မောရှေသည် ထိုငွေကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်စရိတ်အဖြစ် သတ်မှတ်ပေးရမည်။

Exodus 30:17

ကြေးဝါခြေထောက်ပါသော ကြေးဝါအင်တုံကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားရမည်နည်း။
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ လက်ခြေဆေးစရာဘို့ ကြေးဝါခြေထောက်ပါသော ကြေးဝါအင်တုံကို တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်စပ်ကြားတွင် ထားရမည်။

Exodus 30:19

အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ဝင်သောအခါတွင်လည်းကောင်း၊ အမှုတော်ကို ထမ်း၍ ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့သောယဇ်ကို ပူဇော်ခြင်းငှာ၊ ယဇ်ပလ္လင်အနားသို့ ချဉ်းကပ်သောအခါတွင်လည်းကောင်း မည်သို့ဆောင်ရွက်ရမည်နည်း။
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ဝင်သောအခါတွင်လည်းကောင်း၊ အမှုတော်ကို ထမ်း၍ ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့သောယဇ်ကို ပူဇော်ခြင်းငှာ၊ ယဇ်ပလ္လင်အနားသို့ ချဉ်းကပ်သောအခါတွင်လည်းကောင်း သေဘေးနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ မိမိတို့လက်ခြေကို ဆေးရမည်။

Exodus 30:22

သန့်ရှင်းသော နံ့သာဆီကို မည်သည့်ပစ္စည်းများဖြင့် ဖော်စပ်ရမည်နည်း။
သန့်ရှင်းသော နံ့သာဆီကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်စပ်ရမည်။ စင်ကြယ်သော မုရန်စေး အကျပ်ငါးရာ၊ မွှေးသော သစ်ကြံပိုးနှစ်ရာငါးဆယ်၊ မွှေးသောကြံနှစ်ရာငါးဆယ်၊ သစ်ကြံပိုးတမျိုးငါးရာ၊ သံလွင်ဆီတဟိန်ကို ယူ၍ ဆေးသမားအတတ်နှင့် ဖယောင်းဆီကို ဖော်စပ်တတ်သည့်အတိုင်း၊ လိမ်းရန်ဆီတည်းဟူသော သန့်ရှင်းသော နံ့သာဆီကို ဖော်စပ်ရမည်။

Exodus 30:32

သန့်ရှင်းသော လိမ်းရန်ဆီကို မည်သို့ဆောင်ရွက်ခွင့် မရှိသနည်း။
သန့်ရှင်းသော လိမ်းရန်ဆီကို လူ၏ကိုယ်ပေါ်မှာ မလောင်းရ။ ထိုဆီကို ဖော်သည်နည်းတူ၊ အခြားသောဆီကို မဖော်ရ။ သန့်ရှင်းသည်ဖြစ်၍၊ သန့်ရှင်းသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

ထိုဆီနှင့်တူအောင် ဖော်စပ်သောသူ၊ မဆိုင်သောလူ၌ ရေမွှေးအဖြစ် လိမ်းသောသူကို မည်သို့ ပြစ်ဒဏ်ခတ်ရမည်နည်း။
သန့်ရှင်းသော လိမ်းရန်ဆီနှင့်တူအောင် ဖော်စပ်သောသူ၊ မဆိုင်သောလူ၌ ရေမွှေးအဖြစ် လိမ်းသောသူကို ဣသရေလအမျိုးအဖြစ်မှ ပယ်ရှင်းပစ်ရမည်။

Exodus 30:37

သန့်ရှင်းသော လိမ်းရန်ဆီနှင့်တူအောင် နံ့သာပေါင်းကို ဖော်စပ်သောသူ၊ မဆိုင်သောလူ၌ ရေမွှေးအဖြစ် လိမ်းသောသူကို မည်သို့ပြစ်ဒဏ်ခတ်ရမည်နည်း။

သန့်ရှင်းသော လိမ်းရန်ဆီနှင့်တူအောင် နံ့သာပေါင်းကို ဖော်စပ်သောသူ၊ မဆိုင်သောလူ၌ ရေမွှေးအဖြစ် လိမ်းသောသူကို ဣသရေလအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 31

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား မိန့်တော်မူပြန်သည်ကား၊ 2 နားထောင်လော့၊ ငါသည် ယုဒအမျိုးသား ဟုရ၏သားဖြစ်သော
ဥရိ၏သား ဗေဇလေလကို အမည်ဖြင့် ခန့်ထား၏။ 3 သူသည် ရွှေငွေကြေးဝါကို လုပ်သော အတတ်၊ ကျောက်ကို သွေး၍
စီသောအတတ်၊ 4 သစ်သားကို ထုလုပ်သော အတတ်နှင့် အမျိုးမျိုးသော အလုပ်ကို ထူးဆန်းစွာ လုပ်တတ်မည်အကြောင်း၊ 5
ဉာဏ်ပညာနှင့်တကွ သိပ္ပံအတတ်အမျိုးမျိုးတို့ကို ငါပေး၍ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံစေ၏။ 6 သူနှင့်အတူ ဒန်အမျိုးသား
အဟိသမက်၏သား၊ အဟောလျာဘကိုလည်း ငါခန့်ထား၏။ ငါသည် သင့်အား မှာထားသမျှတို့ကို လိမ္မာသောသူအပေါင်းတို့သည်
လုပ်တတ်မည်အကြောင်း၊ သူတို့နှလုံးထဲသို့ ဉာဏ်ပညာကို ငါသွင်းထားပြီ။ 7 ထိုသူတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်၊
သက်သေခံချက်သေတ္တာ၊ သေတ္တာအပေါ်မှာ တင်သော သေတ္တာအဖုံး၊ တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှကိုင်၊ 8 စားပွဲနှင့် စားပွဲတန်ဆာကိုင်၊
စင်ကြယ်သော မီးခုံနှင့် မီးခုံတန်ဆာရှိသမျှကိုင်၊ နံ့သာပေါင်း ရှို့သော ပလ္လင်၊ 9 မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်သော ပလ္လင်တန်ဆာရှိသမျှကိုင်၊
10 အမှုတော်ကို ထမ်းစရာအဝတ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်သောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန် နှင့် သူ၏သားဝတ်ဘို့
သန့်ရှင်းသောအဝတ်ကိုင်၊ 11 လိမ်းစရာဆီနှင့် သန့်ရှင်းရာဌာန၌ သုံးဘို့ နံ့သာပေါင်းမွှေးကိုင်၊ ငါမှာထားသမျှအတိုင်း လုပ်ရကြ
မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 13 ငါသည် သင်တို့ကို
သန့်ရှင်းစေသော ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိစေခြင်းငှါ၊ ငါနှင့်သင်တို့၏ သားစဉ်မြေးဆက် စပ်ကြား၌
လက္ခဏာသက်သေဖြစ်ဘို့ရာ၊ ငါ့ဥပုသ်နေ့ကို စင်စစ်စောင့်ရ ကြမည်။ 14 ဥပုသ်နေ့သည် သင်တို့အား သန့်ရှင်းသောကြောင့် ထိုနေ့ကို
စောင့်ရကြမည်။ ဥပုသ်နေ့ကို ဖျက်သောသူတိုင်း အသေခံရမည်။ ထိုနေ့၌ အလုပ်လုပ်သော သူမည်သည်ကား၊ မိမိအမျိုးမှ
ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်။ 15 ခြောက်ရက်ပတ်လုံး အလုပ်လုပ်ရမည်။ သတ္တမနေ့သည် ထာဝရဘုရားအား သန့်ရှင်း၍ ငြိမ်ရသော
ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏။ ဥပုသ်နေ့၌ အလုပ်လုပ်သောသူမည်သည်ကား၊ ဧကန်အမှန် အသေခံရမည်။ 16 သို့ဖြစ်၍
ဣသရေလအမျိုးသားအစဉ်အဆက်တို့သည်၊ ထာဝရပဋိညာဉ် ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ဥပုသ်နေ့ရက် အစဉ်အတိုင်း ဥပုသ်စောင့်ရကြမည်။ 17
ထိုသို့ စောင့်လျှင်၊ ငါနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားစပ်ကြား၌ ထာဝရလက္ခဏာသက်သေဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို၊ ခြောက်ရက်တွင် ဖန်ဆင်း၍၊ သတ္တမနေ့ရက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေလျက်
အားဖြည့်တော်မူသည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 18 ထိုသို့ ဘုရားသခင်သည် သိနာတောင်ပေါ်မှာ မောရှေနှင့်
နှုတ်ဆက်တော်မူသည်အဆုံး၌၊ လက်ညှိုးတော်နှင့် အက္ခရာတင်သော သက်သေခံချက်၊ ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ပေးတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 32

1 မောရှေသည် တောင်ပေါ်မှာ ကြာမြင့်စွာ ရှိနေကြောင်းကို လူများတို့သည် သိမြင်သောအခါ၊ အာရုန် ထံသို့ စည်းဝေးကြ၍၊ ထပါ။
ငါတို့ရှေ့မှာ သွားရသော ဘုရားတို့ကို ငါတို့အဘို့ လုပ်ပါ။ ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော ထိုမောရှေ၌
အဘယ်သို့ဖြစ်သည်ကို ငါတို့မသိပါဟု ပြောဆိုကြ၏။ 2 အာရုန်ကလည်း၊ သင်တို့မယား သားသမီးများ၏ နား၌ဆင်သော
ရွှေနားတောင်းများကို ချွတ်၍၊ ငါ့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြဟုဆိုလျှင်၊ 3 လူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့နား၌ ဆင်သော ရွှေနားတောင်းများကို
ချွတ်၍၊ အာရုန်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 4 အာရုန်သည်လည်း လက်ခံ၍၊ နွားသငယ် ရုပ်ပုံသဏ္ဌာန်ကို ကညစ်နှင့် ရေးသားပြီးလျှင်
သွန်းလေ၏။ လူများတို့ကလည်း အို ဣသရေလအမျိုး၊ ဤဘုရားသည် သင့်ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော သင်၏
ဘုရားဖြစ်တော်မူသည်ဟု ဆိုကြ၏။ 5 အာရုန်သည် ထိုအမှုကို သိမြင်လျှင်၊ ရုပ်တုရှေ့မှာ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်၍၊ နက်ဖြန်နေ့သည်
ထာဝရဘုရားအဘို့ ပွဲခံရသောနေ့ဖြစ်သည်ဟု တပ်ကိုလည်၍ ကြော်ငြာစေ၏။ 6 နက်ဖြန်နံနက်စောစော လူတို့သည် ထ၍၊
မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ပူဇော်ပြီးမှ၊ စားသောက်လျက် ထိုင်နေကြ၏ နောက်တဖန် ကခုန်မြူးထူးခြင်းငှါ ထကြ၏။ 7
ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဆင်းသွားလော့။ အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်နှုတ်ဆောင်ခဲ့သော သင်၏ လူတို့သည် ဖေါက်ပြန်ကြပြီ။ 8
ငါမှာထားသောလမ်းမှ အလျင်အမြန် လွှဲသွား၍၊ နွားသငယ်ရုပ်ကို သွန်းပြီးလျှင်၊ အို ဣသရေလအမျိုး၊ ဤဘုရားသည် သင့်ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ခဲ့သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏ဟု ဆိုလျက်၊ ရုပ်တုရှေ့မှာ ယဇ်ပူဇော်ကိုးကွယ်ကြပြီဟူ၍၎င်း၊ 9 ဤလူမျိုးကို
ငါကြည့်မြင်ပြီ။ လည်ပင်းခိုင်မာသောအမျိုး ဖြစ်၏။ 10 သို့ဖြစ်၍ ငါ့ကို ရှိစေတော့။ ငါသည် အမျက်ပြင်းစွာ ထွက်၍ သူတို့ကို
ဖျက်ဆီးမည်။ သင့်ကိုကား ကြီးသော အမျိုးဖြစ်စေမည်ဟူ၍၎င်း၊ မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 11 မောရှေကလည်း၊ အို ထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် မဟာတန်ခိုးအားကြီးသော လက်နှင့် အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ခဲ့သော ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို၊ အဘယ်ကြောင့်
အမျက်ပြင်းစွာ ထွက်တော်မူသနည်း။ 12 အဲဂုတ္တုလူတို့ကလည်း၊ ဘုရားသခင်သည် မကောင်းသော အကြံရှိသဖြင့်၊ သူတို့ကို
တောတောင်များ၌ သတ်၍ မြေကြီးပေါ်က သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်း အလိုငှါသာ၊ နှုတ်ဆောင်လေသည်ဟု အဘယ်ကြောင့်
ဆိုဘွယ်အကြောင်း ရှိရပါမည်နည်း။ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်ကို ပယ်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏ လူတို့၌ ဤသို့
အပြစ်ပေးမည်အကြံကို နောင်တရတော်မူပါ။ 13 ကိုယ်တော်က သင်တို့ အမျိုးအနွယ်ကို ကောင်းကင်ကြယ်ကဲ့သို့ ငါများပြားစေမည်။
ငါပြောခဲ့သော ဤမြေရှိသမျှကို သင်တို့ အမျိုးအနွယ်အား ငါပေးသဖြင့်၊ သူတို့သည် အစဉ်အမြဲ အမွေခံရကြလိမ့်မည်ဟု ကိုယ်ကို
ကိုယ်တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုတော်မူသော စကားကို ခံခဲ့ပြီးသော ကိုယ်တော်၏ ကျွန်အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ဣသရေလတို့ကို
အောက်မေ့တော်မူပါဟု မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တောင်းပန်လေ၏။ 14 ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့အား
အပြစ်ပေးမည်အကြံကို နောင်တရတော်မူ၏။ 15 မောရှေသည် သက်သေခံချက် ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ကိုင်ယူလျက်၊ လှည့်၍
တောင်ပေါ်က ဆင်းသွားလေ၏။ ထိုကျောက်ပြားနှစ်မျက်နှာ၌ အက္ခရာတင်လျက် ရှိ၏။ 16 ထိုကျောက်ပြားတို့သည် ဘုရား သခင်
ဖန်ဆင်းတော်မူသော ကျောက်ပြား၊ စာသည်လည်း ဘုရားသခင် အက္ခရာတင်တော်မူသော စာဖြစ်သတည်း။ 17 လူများ
ကြွေးကြော်သံကို ယောရှုသည်ကြားလျှင်၊ တပ်၌ စစ်တိုက်သံကို ကြားပါသည်ဟု မောရှေ အား ဆို၏။ 18 မောရှေကလည်း၊
ငါကြားသော အသံသည် အောင်၍ ကြွေးကြော်သံမဟုတ်၊ ရှုံး၍ ငိုကြွေးသံလည်း မဟုတ်၊ သီချင်းဆိုသံဖြစ်သတည်းဟု ပြန်ပြော၏။
19 တပ်အနီးသို့ ရောက်သောအခါ၊ နွားသငယ်ကို၎င်း၊ ကခုန်ခြင်းကို၎င်းမြင်လျှင်၊ မောရှေသည် အမျက် ထွက်သဖြင့်
ကျောက်ပြားတို့ကို ချ၍ တောင်ခြေရင်း၌ ချိုးဖဲ့၏။ 20 သူတို့လုပ်သော နွားသငယ်ကိုလည်း ယူ၍ အရည်ကျို၏။ ညက်ညက်ခြေပြီးမှ
ရေပေါ်မှာ ဖြူး၍ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို သောက်စေ၏။ 21 အာရုန်ကိုလည်းခေါ်၍၊ သင်သည် သူတို့၌ ဤမျှလောက် ကြီးသော
အပြစ်ကို ရောက်စေခြင်းငှါ သူတို့သည် သင်၌ အဘယ်သို့ ပြုသနည်းဟု မေးလျှင်၊ 22 အာရုန်က၊ သခင်၊ အမျက်မထွက်ပါနှင့်။
ဤလူတို့သည် မကောင်းသော အကြံရှိကြောင်းကို ကိုယ်တော် သိပါ၏။ 23 သူတို့ကလည်း၊ ငါတို့ရှေ့မှာ သွားရသော ဘုရားတို့ကို
ငါတို့အဘို့ လုပ်ပါ။ ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ခဲ့သောသူ၊ ထိုမောရှေ၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်သည်ကို ငါတို့မသိပါဟု အကျွန်ုပ်အား
ပြောဆိုကြလျှင်၊ 24 အကျွန်ုပ်က၊ ရွှေရှိသော သူသည် ချွတ်စေဟုဆိုသည်နှင့်အညီ၊ သူတို့ပေးသော ရွှေကို အကျွန်ုပ်သည် မီးထဲ၌
ထည့်လျှင်၊ ဤနွားသငယ် ထွက်လာပါသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 25 ထိုသို့ အာရုန်သည် လူများကို ရန်သူတို့ ရှေ့မှောက်၌ အဝတ်တန်ဆာကို
ချွတ်စေသည်ဖြစ်၍၊ အဝတ်တန်ဆာ အချည်းစည်းရှိကြကြောင်းကို မောရှေမြင်သောအခါ၊ 26 တပ်တံခါးဝမှာ ရပ်လျက်၊
ထာဝရဘုရားဘက်၌ အဘယ်သူနေသနည်း။ ငါ့ထံသို့ လာစေဟုဆိုလျှင်၊ လေဝိအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် သူ့ထံ၌ စည်းဝေးကြ၏။
27 မောရှေကလည်း၊ လူတိုင်း ထားလွယ်လျက် တပ်တမျက်နှာတံခါးမှ တမျက်နှာ တံခါးတိုင်အောင် ထုတ်ချင်းခပ်သွား၍၊ အသီး
အသီး မိမိ ညီအစ်ကို၊ မိမိအပေါင်းအဘော်၊ မိမိ အိမ်နီးချင်းကို သတ်စေဟု ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအမိန့်ရှိတော်မူသည်ဟု၊ 28 မောရှေစီရင်သည်အတိုင်း၊ လေဝိအမျိုးသားတို့သည် ပြု၍၊ ထိုနေ့၌ လူသုံးထောင်လောက်
သေကြ၏။ 29 တဖန် မောရှေက၊ ထာဝရဘုရားသည် ယနေ့ ကောင်းကြီးပေးတော်မူစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့သည် အသီးအသီး ကိုယ်သား၊
ကိုယ်ညီအစ်ကိုကို ထိခိုက်သောအားဖြင့်၊ သင်တို့သည် ယနေ့ ကိုယ်ကို ချီးမြှောက်ကြ ပြီးဟု ဆိုလေ၏။ 30 နက်ဖြန်နေ့၌လည်း၊ သင်တို့
ပြစ်မှားသော အပြစ် ကြီးလှ၏။ ယခုမှာ ထာဝရဘုရား အထံတော်သို့ ငါတက်သွား၍၊သင်တို့ အပြစ်ဖြေနိုင်လျှင် ဖြေစေခြင်းငှါ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြုမည်ဟု မောရှေသည် လူများတို့အား ဆိုပြီးမှ၊ 31 ထာဝရဘုရားအထံတော်သို့ ပြန်သွား၍၊ အိုဘုရားသခင်။ ဤလူတို့သည်
ပြစ်မှားသော အပြစ် ကြီးလှပါ၏။ မိမိတို့အဘို့ ရွှေဘုရားကို လုပ်ပါပြီ။ 32 သို့သော်လည်း သူတို့အပြစ်ကို လွှတ်ခြင်းငှါ
အလိုတော်ရှိလျှင် လွှတ်တော်မူပါ။ သို့မဟုတ်၊ ကိုယ်တော် စီရင်တော်မူသော စာရင်း၌ အကျွန်ုပ်နာမကို ချေတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်
တောင်းပန်ပါ၏ လျှောက်လျှင်၊ 33 ထာဝရဘုရားက၊ အကြင်သူသည် ငါ့ကို ပြစ်မှား၏၊ ထိုသူ၏ နာမကို ငါ့စာရင်း၌ ငါချေမည်။ 34
သို့ဖြစ်၍ ငါမှာထားသောအရပ်သို့ သူတို့ကို ယခုသွား၍ ပို့ဆောင်လော့။ ငါ့တမန်သည် သင့်ရှေ့မှာ သွားလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း
ငါသည် အကြည့်အရှု ကြွလာသောအခါ၊ သူတို့၌ အပြစ်ပေးလျက် ကြွလာမည်ကို မိန့်တော်မူ၏။ 35 အာရုန်နှင့် လူများတို့သည်
နွားသငယ်ကို လုပ်ကြသောကြောင့် သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။

Chapter 33

1 တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ သင်မှစ၍ အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်နှုတ်ဆောင်ခဲ့သောလူတို့၊ ဤအရပ်မှ ထွက်၍ သင်၏
အမျိုးအနွယ်အားငါပေးမည်ဟု အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်၌ ငါကျိန်ဆိုသော ပြည်သို့သွားကြလော့။ 2 ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်း
သင်တို့ရှေ့သို့ ငါစေလွှတ်၍၊ ခါနနိလူ၊ အာမောရိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိလူတို့ကို နှင်ထုတ်၍၊ 3 နို့နှင့်
ပျားရည်စီးသော ပြည်သို့ သင်တို့ကို ပို့ဆောင်လိမ့်မည်။ သင်တို့နှင့် အတူ ငါကိုယ်တိုင် မသွား။ သင်တို့သည်
လည်ပင်းခိုင်မာသောလူမျိုးဖြစ်သောကြောင့်၊ လမ်း၌ သွားစဉ် သင်တို့ကို ငါဖျက်ဆီးမည် စိုးရိမ်စရာရှိသည်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။ 4 ထို မကောင်းသော သိတင်းကို လူများတို့သည်ကြားသောအခါ၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းလျက်၊ အဘယ်သူမျှ
တန်ဆာမဆင်ဘဲနေကြ၏။ 5 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့သည်
လည်ပင်းခိုင်မာသော အမျိုးဖြစ်ကြ၏။ သင်တို့အလယ်၌ ချက်ချင်း ငါပေါ်လာ၍ ဖျက်ဆီးမည်။ ထို့ကြောင့် သင်တို့၌ အဘယ်သို့
ငါပြုရမည်ကို ငါသိခြင်းငှါ၊ သင်တို့တန်ဆာများကို ချွတ်ကြလော့ ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူနှင့်သတည်း။ 6
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဟောရပ်တောင်ခြေရင်း၌ မိမိတို့တန်ဆာများကိုချွတ်ကြ၏။ 7 မောရှေသည် တဲတော်ကို ယူ၍
တပ်ပြင်၌ ခပ်ဝေးဝေးဆောက်ပြီးလျှင်၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာတဲဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်၏။ ထာဝရဘုရားကို ရှာသောသူ အပေါင်းတို့သည်
တပ်ပြင်၌ ရှိသော ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ထွက်သွားကြ၏။ 8 မောရှေသည် တဲတော်သို့ ထွက်သွားသောအခါ၊
လူအပေါင်းတို့သည် ထ၍ အသီးအသီး မိမိတို့တဲတံခါးဝ၌ ရပ်လျက် တဲတော်အထဲသို့ မောရှေဝင်သည် တိုင်အောင်
ကြည့်ရှုလျက်နေကြ၏။ 9 မောရှေသည်တဲတော်အထဲသို့ ဝင်ပြီးမှ၊ မိုဃ်းတိမ်တိုင် ဆင်းသက်၍ တဲတော်တံခါးဝ၌ ရပ်သဖြင့်၊
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် နှုတ်ဆက်တော်မူ၏။ 10 တဲတော်တံခါးဝ၌ မိုဃ်းတိမ်တိုင်ရပ်နေသည်ကို မြင်လျှင်၊
လူအပေါင်းတို့သည် ထ၍ အသီးအသီး မိမိတို့တဲတံခါးဝ၌ ကိုးကွယ်ကြ၏။ 11 ထာဝရဘုရားသည် အဆွေခင်ပွန်းချင်းကို
နှုတ်ဆက်တတ်သည် နည်းတူ၊ မောရှေနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ၍ နှုတ်ဆက်တော်မူ၏။ မောရှေသည် တပ်ထဲသို့ ပြန်ဝင်သောအခါ
သူ၏လက်ထောက်နုန်၏သား ယောရှုမည်သော လုလင်သည်၊ တဲတော်မထွက်ဘဲ နေ၏။ 12 မောရှေကလည်း၊ ဤလူတို့ကို
ပို့ဆောင်လော့ဟု ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသည်တွင် အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ အဘယ်သူကို စေလွှတ်တော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်မသိရ။
သို့သော်လည်း ကိုယ်တော်က သင့်ကို သင်၏နာမဖြင့် ငါသိ၏။ သင်သည် ငါ့ရှေ့၌ မျက်နှာရပြီဟု အကျွန်ုပ်အား မိန့်တော်မူပြီ။ 13
သို့ဖြစ်၍ အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရလျှင်၊ မျက်နှာရကြောင်းကို အကျွန်ုပ်သိပါမည် အကြောင်း၊
ကိုယ်တော်၏လမ်းကိုပြတော်မူပါ။ ဤလူမျိုးသည် ကိုယ်တော်၏လူဖြစ်ကြောင်းကို ဆင်ခြင်တော် မူပါ၊ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏ဟု
ထာဝရဘုရားအား လျှောက်ဆို၏။ 14 ငါကိုယ်တိုင်သွား၍ ငြိမ်ဝပ်ခြင်းချမ်းသာကို ပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15 တဖန်မောရှေက၊
ကိုယ်တော်တိုင် မသွားလျှင် အကျွန်ုပ်တို့ကို ဤအရပ်မှ ပို့တော်မမူပါနှင့်။ 16 အကျွန်ုပ်နှင့် ကိုယ်တော်၏လူတို့သည် ရှေ့တော်၌
မျက်နှာရသောအကြောင်းသည် အဘယ်သို့ ထင်ရှားပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်တို့နှင့် ကြွသွားတော်မူသောအားဖြင့်သာ ထင်ရှားပါမည်
မဟုတ်လော။ ထိုသို့ အကျွန်ုပ်နှင့် ကိုယ်တော်၏လူတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသမျှသောလူတို့နှင့် ခြားနားရပါမည်ဟု လျှောက်ဆို လျှင်၊
- 17 ထာဝရဘုရားက၊ သင်လျှောက်သည်အတိုင်း ငါပြုမည်။ သင်သည် ငါ့ရှေ့၌ မျက်နှာရပြီ။ သင့်ကို သင်၏နာမဖြင့် ငါသိ၏ဟု
မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 18 တဖန်တုံ၊ ကိုယ်တော်၏ ဘုန်းကိုအကျွန်ုပ်အား ပြတော်မူပါ၏။ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏ဟု
လျှောက်လျှင်၊ 19 ထာဝရဘုရားက ငါ၏ကောင်းမွန်ခြင်းရှိသမျှကို သင့်ရှေ့၌ ငါရှောက်သွားစေမည်။ ထာဝရ
ဘုရား၏နာမတော်ကိုလည်း၊ သင့်ရှေ့၌ ငါကြွေးကြော်မည်။ ငါသည် ကျေးဇူးပြုလိုသော သူကို ကျေးဇူး ပြုမည်။
သနားလိုသောသူကိုလည်းသနားမည်။ 20 သို့ရာတွင် သင်သည် ငါ့မျက်နှာကို မမြင်နိုင်ရာ။ ငါ့မျက်နှာကို မြင်လျှင် အသက်ရှင်ရသော
လူတစုံ တယောက်မျှမရှိဟူ၍၎င်း၊ 21 ငါ့အနားမှာ နေရာတခုရှိ၏။ သင်သည်ကျောက်ပေါ်မှာ ရပ်ရမည်။ 22
ငါ့ဘုန်းရှောက်သွားသောအခါ၊ သင့်ကို ကျောက်ကြား၌ ငါသွင်းထား၍ ငါကြွသွားသည်အခိုက်၊ သင့်ကို ငါ့လက်နှင့် ဖုံးအုပ်မည်။ 23
ငါလက်ကို သိမ်းရုပ်သောအခါ၊ ငါ့ကျောကိုသာ မြင်ရမည်၊ ငါ့မျက်နှာကိုမမြင်ရဟူ၍၎င်း မိန့်တော် မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

1 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ အရင်ကျောက်ပြားနှစ်ပြားနှင့်တူအောင် ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ခုတ်လော့။ သင်ချိုးဖွဲ့သော
အရင်ကျောက်ပြား၌ စကားပါသည်အတိုင်း နောက်ကျောက်ပြားပေါ်မှာ ငါရေးထားမည်။ 2 နက်ဖြန်နံနက်သင်သည် အသင့်နေလျက်၊
သိနာတောင်ပေါ်သို့ တက်၍ တောင်ထိပ်၌ ငါ့ရှေ့မှာကိုယ်ကို ပြလော့။ 3 သင်နှင့်အတူ အဘယ်သူမျှ မတက်ရ။ တောင်တပြင်လုံး၌
လူကို မထင်ရှားစေနှင့်။ တောင်ခြေရင်း ၌ သိုးနွားတို့ကို ကျက်စားရာမပြုစေနှင့်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 4 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ အရင်ကျောက်ပြားနှင့်တူအောင် ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ခုတ်ပြီးမှ၊ မောရှေသည် နံနက်စောစောထ၍
ထိုကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ကိုင်လျက်၊ သိနာတောင်ပေါ်သို့ တက်လေ၏။ 5 ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းတိမ်ဖြင့် ဆင်းသက်၍၊ ထိုအရပ်၌
မောရှေအနားမှာရပ်လျက်၊ ထာဝရ ဘုရား၏နာမတော်ကို ကြွေးကြော်တော်မူ၏။ 6 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေရှေ့၌
ကြွသွားတော်မူလျက်၊ ထာဝရဘုရား၊ ထာဝရဘုရား၊ ချစ်သနား ခြင်း မေတ္တာကရုဏာနှင့်ပြည့်စုံ၍ စိတ်ရှည်ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်း၊
သစ္စာစောင့်ခြင်းနှင့် ကြွယ်ဝတော်မူထသော၊ 7 အထောင်အသောင်းများသောသူတို့အား သနားခြင်း ကျေးဇူးတရားကို
စောင့်တော်မူထသော၊ အဓမ္မကျင့်ခြင်း၊ တရားတော်ကို လွန်ကျူးခြင်း၊ ပြစ်မှားခြင်းအပြစ်တို့ကို ဖြေလွှတ်သော်လည်း၊ အချည်းနှီး
သက်သက် ဖြေလွှတ်တော်မမူထသော၊ သားစဉ်မြေးဆက်၊ တတိယအဆက်၊ စတုတ္ထအဆက်တိုင်အောင်၊ အဘတို့၏
အပြစ်ကိုသားတို့၌ ဆပ်ပေးစီရင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ဟု ကြွေးကြော်တော်မူ၏။ 8 မောရှေသည် အလျင်အမြန် ဦးညွှတ်ချ၍
ကိုးကွယ်လျက်။ 9 အိုဘုရားရှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရလျှင်၊ အကျွန်ုပ်အရှင်သည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ
ကြွတော်မူပါစေသော၊ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏။ ဤလူမျိုးသည် လည်ပင်းခိုင်မာသော အမျိုးဖြစ်သော်လည်း၊
အကျွန်ုပ်တို့ပြစ်မှားမိသော ဒုစရိုက်အပြစ်များကို လွှတ်၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကိုယ်တော်အမွေဥစ္စာတို့ သိမ်းယူတော် မူပါဟုလျှောက်လျှင်၊
10 ထာဝရဘုရားက၊ ကြည့်ရှုလော့။ ငါပဋိညာဉ်ပြု၏။ မြေကြီးပေါ်မှာ လူမျိုး၌ မပြုစဖူးသော အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို
သင်၏လူမျိုးရှေ့မှာ ငါပြုမည်။ သင်တို့အဘို့ ငါထာဝရဘုရား ပြုရသောအမှုသည် ကြောက်မက်ဘွယ်သောအမှု ဖြစ်ကြောင်းကို
သင်ပေါင်းဘော်သော လူအပေါင်းတို့သည် မြင်ရကြလိမ့်မည်။ 11 ယနေ့ငါမှာထားသော စကားကို မှတ်လော့။ သင့်ရှေ့မှာ အာမောရိလူ၊
ခါနနိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိလူတို့ကို ငါနှင်ထုတ်မည်။ 12 သင်သည် ယခုသွားသော ပြည်သူပြည်သားတို့နှင့်
မိဿဟာယဖွဲ့သဖြင့်၊ သင့်အလယ်၌ တိုက်မိ၍ လဲစရာအကြောင်းမဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်သတိပြုလော့။ 13
သူတို့ယဇ်ပလ္လင်များကို ဖျက်ဆီးရမည်။ သူတို့ရုပ်တုဆင်းတုများကို ချိုးဖွဲ့ရမည်။ သူတို့ အာရှရပင် များကို ခုတ်လှဲရမည်။ 14
အခြားသောဘုရားကို သင်သည် မကိုးကွယ်ရ။ အပြစ်ရှိယုံလွယ်အမည်ရှိသော ထာဝရဘုရားသည် အပြစ်ရှိသည်ဟု ယုံလွယ်သော
ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 15 သင်သည် ထိုပြည်သူပြည်သားတို့နှင့် မိဿဟာယ ဖွဲ့သဖြင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့ဘုရားနှင့်
မှားယွင်းခြင်းကို ပြု၍၊ ထိုဘုရားတို့အား ယဇ်ပူဇော်သောအခါ၊ သင့်ကို ခေါ်၍သင်သည် ထိုယဇ်ကောင်ကို စားမည်ဟူ၍ ငှင်း၊ 16
သင်သည် သူတို့ သမီးများကိုယူ၍၊ ကိုယ်သားတို့နှင့် ထိမ်းမြားပေးစားသဖြင့်၊ ထိုသမီးတို့သည် မိမိတို့ ဘုရားနှင့် မှားယွင်းခြင်းကို ပြု၍
သင်၏သားတို့ကို ထိုဘုရားတို့နှင့် မှားယွင်းစေမည်ဟူ၍ငှင်း စိုးရိမ်စရာ ရှိ၏။ 17 သင်သည် ကိုယ်အဘို့ သွန်းသော ဘုရားတို့ကို
မလုပ်ရ။ 18 သင်သည် အဗိဗလ၌ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သောကြောင့်၊ ငါပညတ်သည်အတိုင်း၊ အဗိဗလတွင် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
တဆေးမဲ့မုန့်ကို စား၍ အဇုမပွဲကို ခံရမည်။ 19 သားဦးအပေါင်းတို့သည် ငါ့ဥစ္စာဖြစ်ကြ၏။ သင်၏တိရစ္ဆာန်တို့တွင်လည်း၊ နွားဖြစ်စေ၊
သိုးဖြစ်စေ၊ သားဦးအပေါင်းတို့သည် ငါ့ဥစ္စာဖြစ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ မြည်းသားဦးကို သိုးသငယ်နှင့် ရွေးယူရမည်။ 20 မရွေးလိုလျှင်၊
မြည်းသငယ်၏လည်ပင်းကို ချိုးရမည်။ သင်၏သားဦးအပေါင်းတို့ကို ရွေးရမည်။ ငါ့ထံသို့ အဘယ်သူမျှ လက်ချည်းမပေါ်မလာရ။ 21
ခြောက်ရက်ပတ်လုံး အလုပ်လုပ်ရမည်။ သတ္တမနေ့ရက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရမည်။ လယ်လုပ်ရာ ကာလ၊
အသီးအနှံသိမ်းရာကာဖြစ်သော်လည်း၊ သတ္တမနေ့ရက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရမည်။ 22 ဂျုံစပါးကို
သိမ်းစရှိသည်ကာလခုနစ်သိတင်းပွဲကိုငှင်း၊ နှစ်လဲသောအခါ သိုထားပွဲကိုငှင်း ခံရမည်။ 23 သင်တို့ အမျိုးသား
ယောကျ်ားအပေါင်းတို့သည်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်တည်းဟူသော ထာဝရအရှင်ဘုရား သခင့်ရှေ့တော်၌ တနှစ်လျှင်
သုံးကြိမ်မျက်နှာပြရကြမည်။ 24 တပါးအမျိုးသားများကို သင်တို့ရှေ့က ငါနှင်ထုတ်၍၊ သင်တို့နေရာနယ်ကို ငါ ကျယ်စေမည်။ သင်၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ တနှစ်တွင် သုံးကြိမ် မျက်နှာပြသွားသောအခါ၊ သင်၏မြေကို အဘယ်သူမျှ မတပ်မက်ရ။ 25
ငါ့ယဇ်ကောင်အသွေးကို တဆေးနှင့် ရော၍ မပူဇော်ရ။ ပသခါပွဲယဇ်ကောင်ကို၊ နံနက်တိုင်အောင် မကြွင်းစေရ။ 26 သင်၏မြေ၌
အဦးသီးသော အသီးအနှံအကောင်းဆုံးကို သင်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ထဲသို့ ဆောင်သွင်းရမည်။ ဆိတ်သငယ်ကို
အမိနို့ရည်နှင့် မပြုတ်မချက်ရ။ 27 ဤစကားများကို ရေးထားလော့။ ဤစကားများလာသည် အတိုင်း သင်မှစ၍ ဣသရေလအမျိုးနှင့်
ငါပဋိညာဉ်ပြုသည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 28 ထိုအရပ်မှာ မောရှေသည် အစာကို မစား၊ ရေကို မသောက်ဘဲ၊
အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး ထာဝရ ဘုရားအထံတော်၌ နေလေ၏။ ကျောက်ပြားပေါ်မှာ ပဋိညာဉ်စကား၊ ပညတ်တော်ဆယ်ပါးကို
ရေးထားတော် မူ၏။ 29 မောရှေသည် သက်သေခံချက် ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ကိုင်လျက်၊ သိနာတောင်ပေါ်မှ ဆင်းသက်သောအခါ၊
မိမိနှင့် ဘုရားသခင် နှုတ်ဆက်တော်မူသောကြောင့်၊ မိမိမျက်နှာအရေ ထွန်းပကြောင်းကို မိမိမသိ။ 30 အာရုန်နှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊ မောရှေကို မြင်သောအခါ၊ သူ၏မျက်နှာ အရေထွန်းပသောကြောင့်၊ သူတို့သည်
မချဉ်းမကပ်ဝံ့ကြ။ [31] မောရှေသည် သူတို့ကို ခေါ်၍၊ အာရုန်နှင့် ပရိသတ်သူကြီးတို့သည် ချဉ်းကပ်ကြလျှင်၊ မောရှေသည်
နှုတ်ဆက်လေ၏။ [32] ထိုနောက် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ချဉ်းကပ်ကြလျှင်၊ သိနာတောင်ပေါ်မှာ ထာဝရ
ဘုရားမိန့်တော်မူသမျှတို့ကို သူတို့အား ဆင့်ဆိုလေ၏။ [33] မောရှေသည် သူတို့အား ဟောပြော၍ မပြီးမှီ မိမိမျက်နှာကို ဖုံးအုပ်လေ၏။
[34] ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ ဝင်၍လျှောက်သောအခါ၊ မထွက်မှီတိုင်အောင် မျက်နှာဖုံးကို ချွတ်ထား၏။ တဖန် ထွက်၍ အမိန့်တော်ကို
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆို၏။ [35] သူ၏မျက်နှာအရေ ထွန်းပကြောင်းကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မြင်ကြလျှင်၊
တဖန် အထဲသို့ ဝင်၍ မလျှောက်မှီတိုင်အောင် မိမိမျက်နှာကို ဖုံးအုပ်ပြန်၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 35

1 မောရှေသည်၊ ဣသရေလအမျိုးပရိသတ်အပေါင်းကို စည်းဝေးစေ၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသော
သင်တို့ကျင့်ဝတ်တရားဟူမူကား၊ 2 ခြောက်ရက်ပတ်လုံး အလုပ်လုပ်ရမည်။ သတ္တမနေ့ရက်သည် သင်တို့၌ သန့်ရှင်းသောနေ့၊
ထာဝရဘုရားအဘို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရသော ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏။ ထိုနေ့၌ အလုပ်လုပ်သော သူမည်သည်ကား အသေခံရမည်။ 3
သင်တို့နေရာအရပ်၌ ဥပုသ်နေ့မှာ မီးကို မမွေးရဟု ဆင့်ဆို၏။ 4 တဖန် မောရှေသည်၊ ဣသရေလအမျိုးသားပရိသတ်အလယ်၌
ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုသည်ကား၊ 5 သင်တို့တွင် ထာဝရဘုရားအား လှူသော အလှူကို ပြင်ဆင်ကြလော့။
ကြည်ညိုသော စေတနာစိတ် ရှိသမျှသော သူတို့သည်၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေးဝါ၊ 6 ပြာသော အထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊
ပိတ်ချော၊ ဆိတ်မွေး၊ 7 အနီဆိုးသောသိုးရေ၊ တဟာရှသားရေ၊ အကာရှသစ်သား၊ 8 လိမ်းရန် ဆီဘော်ဘို့၊ မီးရှို့ရာနံ့သာပေါင်း
မွှေးဘော်ဘို့ရာ နံ့သာမျိုး၊ မီးထွန်းစရာဆီ၊ 9 ရဟံကျောက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သင်တိုင်းနှင့် ရင်ဖုံး၌ စီစရာကျောက်မြတ်တည်းဟူသော
ထာဝရဘုရား အား လှူသောအလှူကို ဆောင်ခဲ့ကြလော့။ 10 သင်တို့တွင် လိမ္မာသော သူရှိသမျှတို့သည်လာ၍၊ 11 တဲတော်နှင့်အပေါ်တဲ၊
အပေါ်တဲအဖုံး၊ ရွှေချောင်း၊ ပျဉ်ပြား၊ ကန့်လန့်ကျင်၊ တိုင်၊ ခြေစွပ်တို့ကိုင်၊ 12 သေတ္တာနှင့် သူ၏ထမ်းဘိုး၊ သေတ္တာအဖုံး၊ ကာရသော
ကုလားကာကိုင်၊ 13 စားပွဲနှင့် သူ၏ထမင်းဘိုး၊ သူ၏တန်ဆာရှိသမျှနှင့် ရှေ့တော်မုန့်ကိုင်၊ 14 မီးထွန်းစရာဘို့ မီးခုံနှင့်
သူ၏တန်ဆာ၊ မီးခွက်များ၊ မီးထွန်းစရာဆီကိုင်၊ 15 နံ့သာပေါင်းရှို့သော ပလ္လင်နှင့် သူ၏ထမ်းဘိုး၊ လိမ်းရန်ဆီ၊ မွှေးသော
နံ့သာပေါင်း၊ တဲတော်တံခါးဝ ကာရန် ကုလားကာကိုင်၊ 16 မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်သော ပလ္လင်နှင့် ကြေးဝါဆန်ခါ၊ ထမ်းဘိုး၊
တန်ဆာရှိသမျှ၊ အင်တုံနှင့် ခြေထောက်ကိုင်၊ 17 တဲတော်ဝင်းကုလားကာ၊ တိုင်၊ ခြေစွပ်၊ ဝင်းတံခါးဝကာစရာ ကုလားကာကိုင်၊ 18
တဲတော်တံသင်၊ ဝင်းတံသင် ကြိုးများကိုင်၊ 19 သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အမှုတော်ကို ထမ်းစရာအဝတ် ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို
ဆောင်သောအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန်နှင့် သူ၏သား ဝတ်၍ သန့်ရှင်းသော အဝတ်ကိုင်၊ ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသမျှ
အတိုင်း လုပ်ရကြမည်ဟု ဆင့်ဆို၏။ 20 ဣသရေလအမျိုးသားပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်၊ မောရှေထံမှ ထွက်သွားကြ၍၊ 21
မိမိစိတ်နှလုံးနှိုးဆော်သောသူ၊ ကြည်ညိုသောစေတနာစိတ်သဘောရှိသော သူအပေါင်းတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်လုပ်ဘို့ကိုင်၊ အမှုတော်ထမ်းစရာဘို့ကိုင်၊ သန့်ရှင်းသောအဝတ်ကိုင်၊ ထာဝရဘုရားအား လှူသောအလှူကို ဆော်လျက်
လာကြ၏။ 22 ကြည်ညိုသော စေတနာစိတ်ရှိသော ယောကျ်ားမိန်းမတို့သည်၊ လက်ကောက်၊ နားတောင်း၊ လက်စွပ်၊ နှာခေါင်းဘူး၊
ရွှေတန်ဆာရှိသမျှကို ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ လှူသောသူ အသီးအသီးတို့သည်၊ ထာဝရဘုရားအား ရွှေကို လှူကြ၏။ 23 ပြာသောအထည်၊
မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချော၊ ဆိတ်မွေး၊ အနီဆိုးသောသိုးရေ၊ တဟာရှသားရေရှိသော သူတိုင်းဆောင်ခဲ့၏။ 24
ငွေနှင့် ကြေးဝါကို လှူသောသူတိုင်း ထာဝရဘုရားအား လှူလေ၏။ အမှုတော်နှင့်ယှဉ်သော အလုပ်လုပ်စရာဘို့ အကာရှသစ်သားရှိသော
သူတိုင်းလည်း ဆောင်ခဲ့လေ၏။ 25 ရက်ကန်းတတ်သော မိန်းမအပေါင်းတို့လည်း၊ ကိုယ်လက်နှင့်ရက်၍၊ ပြာသောအထည်၊
မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောရက်သမျှကို ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 26 မိမိဉာဏ်နှိုးဆော်သော မိန်းမအပေါင်းတို့သည်
ဆိတ်မွေးကို ရက်ကြ၏။ 27 သူကြီးတို့သည်လည်း၊ ရှဟံကျောက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သင်တိုင်းနှင့် ရင်ဖုံး၌ စီစရာကျောက်ကိုင်၊ 28
မီးထွန်းစရာဘို့ လိမ်းရန် ဆီဘော်ဘို့ မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းမွှေးဘော်ဘို့ရာ နံ့သာမျိုးနှင့် ဆီကိုင် ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 29 ထိုသို့
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် မှာထားတော်မူသော အလုပ်အမျိုးမျိုးရှိသမျှအဘို့၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် ကြည်ညိုသော
စေတနာစိတ်နှိုးဆော်သော ယောကျ်ားမိန်းမအပေါင်းတို့သည်၊ ထာဝရဘုရားအား ကြည်ညိုသော စိတ်နှင့် လှူကြ၏။ 30 တဖန်
မောရှေက၊ နားထောင်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ယုဒအမျိုးသားဟုရ၏သားဖြစ်သော ဥရိ၏သားဗေဇလေလကို အမည်ဖြင့်
ခန့်ထားတော်မူပြီ။ 31 သူသည် ရွှေငွေကြေးဝါကို လုပ်သောအတတ်။ 32 ကျောက်ကို သွေး၍ စီသော အတတ်၊ သစ်သားကို
ထုလုပ်သော အတတ်နှင့် အမျိုးမျိုးသောအလုပ်ကို ထူးဆန်းစွာ လုပ်တတ်မည်အကြောင်း၊ 33 ဉာဏ်ပညာနှင့်တကွ
သိပ္ပံအတတ်အမျိုးမျိုးကို ပေး၍၊ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူပြီ။ 34 သူနှင့် ဒန်အမျိုးသား အဟိသမက်၏သား
အဟောလျာဘသည်၊ သူတပါးအား အတတ်သင်ပေးနိုင် မည်အကြောင်း၊ ဉာဏ်ကို ပေးတော်မူပြီ။ 35 ထိုသူတို့သည်
ထုလုပ်တတ်သောသူ၏ အလုပ်၊ ဆန်းပြားသောလက်သမား၏ အလုပ်၊ ပြာသော အထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊
ပိတ်ချောကို ချယ်လှယ်တတ်သော သူ၏အလုပ်၊ ရက်တတ်သောသူ၏အလုပ်၊ အနည်းနည်း လုပ်တတ်သောသူ၏အလုပ်
အမျိုးမျိုးရှိသမျှတို့ကို လုပ်တတ်မည် အကြောင်း၊ ဉာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူပြီ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 36

1 ထိုသို့ ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အမှုတော်ဆောင်စရာဘို့၊ အမျိုးမျိုးသောအလုပ်ကို
လုပ်တတ်သော ဉာဏ်ပညာကို ထာဝရဘုရား ပေးသွင်းတော်မူသော ပညာရှိအပေါင်း တို့နှင့်တကွ၊ ဗေဇလေလ၊ ဟောလျာဘတို့သည်
အလုပ်လုပ်ကြလိမ့်မည်ဟု ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုလေ၏။ 2 တဖန် မောရှေသည်၊ ဗေဇလေလ၊ အဟောလျာဘကို၎င်း၊
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ဉာဏ် သဘောကို ရ၍၊ အလုပ်လုပ်ချင်သော စေတနာစိတ်ရှိသော ပညာရှိအပေါင်းတို့ကို၎င်း
ခေါ်ပြီးလျှင်၊ 3 သန့်ရှင်းရာဌာနနှင့် အမှုတော်ထမ်းရန် တန်ဆာတို့ကို လုပ်ကိုင်စေခြင်းငှာ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ဆောင်ခဲ့သော
အလှူရှိသမျှကို ထိုသူတို့သည် မောရှေလက်မှ ခံကြ၏။ ကြည်ညိုသောစိတ်နှင့် လှူသောအလှူကို နံနက်တိုင်း ထပ်၍
ဆောင်ခဲ့ကြသေး၏။ 4 ထိုအခါ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်သော ပညာရှိအပေါင်းတို့သည်၊ အသီးအသီး မိမိလုပ်ရာမှ၊ 5
မောရှေထံသို့ လာ၍ ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသော အလုပ်ပြီးလောက်ရုံမျှမက၊ ပို၍ ဆောင်ခဲ့ကြ ပါပြီဟု ကြားပြောလျှင်၊ 6
မောရှေက၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်အဘို့ လှူခြင်းငှာ အဘယ်ယောက်ျားမိန်းမမျှ ထပ်မံ၍ မလုပ်စေနှင့် ဟု စီရင်၍၊ တတပ်လုံး၌
ကြော်ငြာစေသဖြင့်၊ လူများအလှူဆောင်ခြင်းအမှုကို ဆီးတား၏။ 7 ရခဲ့သောဥစ္စာသည် လုပ်ရှိသမျှကို ပြီးစီးလောက်ရုံမျှမက
ပိုလျက်ရှိသတည်း။ 8 သန့်ရှင်းရာဌာနတော်အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်သော သူတို့တွင်၊ ပညာရှိသောသူသည် ပိတ်ချော၊ ပြာသော အထည်၊
မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်ဖြင့် ပြီးသော ခေရုဗိမ်အရုပ်နှင့် ချယ်လှယ်သော ပိတ်ချော ကုလားကာဆယ်ထည်ကို လုပ်လေ၏။
9 ကုလားကာသည် အလျားနှစ်ဆယ်ရှစ်တောင်၊ အနံလေးတောင်ရှိ၍၊ ကုလားကာချင်း အလျားအနံတူ၏။ 10 ကုလားကာငါးထည်စီ
တစပ်တည်းချုပ်လေ၏။ 11 ကုလားကာတထည် ပြင်ဘက်ကုလားကာ နားချင်းဆက်မှီရာ၌ ကွင်းများကို ပြာသောအထည်နှင့် လုပ်၍၊
အခြားသော ကုလားကာပြင်ဘက် ကုလားကာနားချင်းဆက်မှီရာ၌လည်း ထိုအတူလုပ်လေ၏။ 12 ကုလားကာတထည်၌
ကွင်းငါးဆယ်ကို၎င်း၊ အခြားသော ကုလားကာအနားဆက်မှီရာ၌ ကွင်းငါးဆယ်ကို ၎င်း လုပ်သဖြင့်၊ ကွင်းချင်းဆိုင်မိကြ၏။ 13
ရွှေချောင်းငါးဆယ်ကိုလည်း လုပ်၍၊ ထိုရွှေချောင်းဖြင့် ကုလားကာများကို ပူးတွဲသဖြင့် တဲတော် တဆောင်တည်းဖြစ်လေ၏။ 14
တဲတော်ဖုံးအုပ်ဘို့ အခြားသော ကုလားကာ ဆယ်တထည်ကို ဆိတ်မွေးနှင့် လုပ်လေ၏။ 15 ကုလားကာသည်
အလျားအတောင်သုံးဆယ်၊ အနံလေးတောင်ရှိ၍ ကုလားကာဆယ်တထည်တို့သည် အလျားအနံချင်း တူ၏။ 16
ကုလားကာငါးထည်တစပ်၊ ခြောက်ထည်တစပ်တည်း ချုပ်လေ၏။ 17 ကုလားကာများဆက်မှီရာ၌၊ ပြင်ဘက်ကနေသော
ကုလားကာတထည်အနားမှာ ကွင်းငါးဆယ်ကို၎င်း၊ ဆက်မှီသော အခြားကုလားကာအနားမှာ ကွင်းငါးဆယ်ကို၎င်း လုပ်လေ၏။ 18
ကြေးဝါချောင်းငါးဆယ်ကိုလည်း လုပ်၍ အပေါ်တဲတပိုင်းနှင့် တပိုင်းကို ပူးတွဲသဖြင့်၊ တဲတဆောင် တည်းဖြစ်လေ၏။ 19
အပေါ်တဲဖုံးအုပ်ဘို့ အနီဆိုးသော သိုးရေကို၎င်း၊ ထိုသိုးရေအပေါ်၌ တဟာရှုသားရေကို၎င်း လုပ်လေ၏။ 20
တဲတော်ကာရန်ထောင်ထားသော အကာရှပျဉ်ပြားတို့ကိုလည်း လုပ်လေ၏။ 21 ပျဉ်ပြားသည် အလျားဆယ်တောင်၊
အနံတတောင်ထွာရှိ၏။ 22 ထိုပျဉ်ပြားရှိသမျှတို့၌ ခြေထောက်နှစ်ခုစီ တတန်းတည်းရှိစေခြင်းငှာ လုပ်လေ၏။ 23
တဲတော်တောင်ဘက်၌ ကာရန် ပျဉ်ပြားနှစ်ဆယ်ကို လုပ်၍၊ 24 ထိုပျဉ်ပြားနှစ်ဆယ်တွင်၊ တပြားတပြားအောက်၌ ခြေထောက် နှစ်ခုစီ
စွပ်စရာဘို့ ငွေခြေစွပ် လေးဆယ်ကို လုပ်လေ၏။ 25 ထိုအတူ တဲတော်မြောက်ဘက်၌ ကာရန် ပျဉ်ပြားနှစ်ဆယ်ကို လုပ်၍၊ 26
ထိုပျဉ်ပြား၌လည်း ငွေခြေစွပ် လေးဆယ်၊ တပြားနှစ်ခုစီ လုပ်လေ၏။ 27 တဲတော်အနောက်ဘက်၌ ကာရန် ပျဉ်ပြားခြောက်ပြားကို၎င်း၊
28 ထောင့်တဘက်တချက်၌ ကာရန် ပျဉ်ပြား နှစ်ပြားကို၎င်း လုပ်လေ၏။ 29 အထက်၌၎င်း၊ အောက်၌၎င်း၊ ကွင်းကိုတပ်၍
စေ့စပ်လျက် ထောင့်နှစ်ခုပြီးလေ၏။ 30 ပျဉ်ပြားရှစ်ပြား၊ ငွေခြေစွပ်ဆယ်ခြောက်ခု၊ တပြားနှစ်ခုစီရှိလေ၏။ 31 တဲတော်၌ ကာရသော
ပျဉ်ပြားကို လျှိုစရာဘို့ အကာရှသား ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို၊ တဘက်ငါးချောင်းစီ လုပ်လေ၏။ 32 တဲတော်နောက်ဖေး၌ ကာရသော
ပျဉ်ပြားကို လျှိုစရာဘို့၊ ကန့်လန့်ကျင်ငါးချောင်းကိုလည်း လုပ်လေ၏။ 33 အလယ်ကန့်လန့်ကျင်ကို ထောင့်တဘက်တချက်၌
ဆုံးစေ၏။ 34 ပျဉ်ပြားတို့ကို ရွှေနှင့်မွမ်းမံလေ၏။ ကန့်လန့်ကျင်လျှိုဘို့ရာ ရွှေကွင်းကိုလည်းလုပ်၍ ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို
ရွှေနှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 35 တနည်းကား၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောဖြင့် ပြီး၍၊ ခေရုဗိမ်အရုပ်နှင့်၊
ချယ်လှယ်သော ကုလားကာတထည်ကို၎င်း၊ 36 ထိုကုလားကာဘို့ ရွှေချသော အကာရှသားတိုင်လေးတိုင်ကို၎င်း လုပ်လေ၏။
ထိုတိုင်တို့သည် ရွှေတံစို့နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ ငွေခြေစွပ်လေးခုကိုလည်း သွန်းလေ၏။ 37 တဲတော်တံခါးဝ၌ ကာရန်၊ ပြာသောအထည်၊
မောင်းသော အထည်၊ နီသော အထည် ပိတ်ချောဖြင့် ပြီး၍ ချယ်လှယ်သော ကုလားကာတထည်ကို၎င်း၊ 38 ထိုကုလားကာဘို့ တံစို့နှင့်
ပြည့်စုံသော တိုင်ငါးတိုင်ကို၎င်း လုပ်၍၊ တိုင်ထိပ်နှင့်တိုင်တန်တို့ကို ရွှေနှင့် မွမ်းမံလေ၏။ ကြေးဝါခြေစွပ်ငါးခုလည်း ရှိ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 37

1-2 တဖန် ဗေဇလေလသည်၊ အလျားနှစ်တောင်ထွာ၊ အနံတတောင်ထွာ၊ စောက်တတောင်ထွာ ရှိသော သေတ္တာကို
အကာရှသားနှင့်လုပ်၍၊ သေတ္တာအတွင်းအပြင်ကို ရွှေစင်နှင့် မွမ်းမံလေ၏။ သေတ္တာပေါ်နား ပတ်လည်၌ ကွပ်သော
ရွှေတန်ဆာကိုလည်း လုပ်လေ၏။ 3 ရွှေလေးကွင်းကို သွန်း၍၊ သေတ္တာလေးထောင့်၌ တမျက်နှာနှစ်ကွင်းစီတပ်လေ၏။ 4
အကာရှသားထမ်းဘိုးကို လုပ်၍ ရွှေနှင့်မွမ်းမံပြီးမှ၊ 5 သေတ္တာထမ်းစရာဘို့ တဘက်တချက် ရွှေကွင်း၌ လျှိုထားလေ၏။ 6
အလျားနှစ်တောင်ထွာ၊ အနံတတောင်ထွာ ရှိသော သေတ္တာအဖုံးကိုလည်း၊ ရွှေစင်နှင့်လုပ်လေ၏။ 7 ရွှေခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကိုလည်း၊
သေတ္တာအဖုံးတွင် အလျားတဘက်တချက်၌ ထုလုပ်လေ၏။ 8 ထိုသို့ ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို၊ သေတ္တာဖုံးကိုယ်ထဲက ထုတ်၍၊
သေတ္တာဖုံးအပေါ်၌ တဘက်တပါးစီ လုပ်ပြီးလျှင်၊ 9 ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးတို့သည် မျက်နှာချင်းဆိုင်၍၊ သေတ္တာဖုံးကို ရှုလျက်၊
မိမိအတောင်ကို ဖြန့်၍ သေတ္တာဖုံးကို မိုးလျက် ရှိ၏။ 10 အလျားနှစ်တောင်၊ အနံတတောင်၊ အမြင့်တတောင်ထွာရှိသော စားပွဲကိုလည်း၊
အကာရှသားနှင့် လုပ်၍၊ 11 ရွှေစင်နှင့် မွမ်းမံလေ၏။ စားပွဲအပေါ်နားပတ်လည်၌ ကွပ်သော ရွှေတန်ဆာကိုငင်း၊ 12
အနံတလက်ဝါးရှိသော ခါးပန်းကိုငင်း၊ ခါးပန်းအပေါ်နားပတ်လည်၌ ကွပ်သော ရွှေတန်ဆာကိုငင်း လုပ်လေ၏။ 13
ရွှေလေးကွင်းကိုလည်း သွန်း၍ ခြေထောက်လေးခုအထက်၊ စားပွဲလေးထောင့်၌ တပ်လေ၏။ 14 ထိုရွှေကွင်းတို့သည်
ခါးပန်းပေါ်မှာရှိ၍၊ စားပွဲထမ်းစရာ ထမ်းဘိုးနေရာ ဖြစ်၏။ 15 စားပွဲထမ်းစရာ အကာရှသားထမ်းဘိုးကို လုပ်၍ ရွှေနှင့် မွမ်းမံလေ၏။ 16
စားပွဲတန်ဆာတည်းဟူသော လင်ပန်း၊ ဇွန်း၊ အင်တုံ၊ လောင်းစရာ ဖလားများကိုလည်း ရွှေစင်နှင့် လုပ်လေ၏။ 17 မီးခုံကိုလည်း
ရွှေစင်နှင့်လုပ်၍၊ မီးခုံတိုင်အစရှိသော အလက်များ၊ ခွက်များ၊ ဘူးသီးများ၊ ကြာပွင့်များတို့ကို တစပ်တည်းထုလေ၏။ 18 မီးခုံတိုင်
တဘက် တချက် သုံးလက်စီ ထွက်၍၊ အလက်ခြောက်လက်ရှိ၏။ 19 မီးခုံတိုင်ထဲက ထွက်သော အလက်သုံးလက်တွင်၊
တလက်တလက်၌ဘူး၊ ကြာပွင့်နှင့်တကွ ဗာတံသီးနှင့် ပုံတူသော ခွက်သုံးခွက်ရှိ၏။ 20 မီးခုံတိုင်၌လည်းဘူး၊ ကြာပွင့်နှင့်တကွ
ဗာတံသီးနှင့်ပုံတူသော ခွက်လေးခွက်ရှိ၏။ 21 မီးခုံတိုင်ထဲက ထွက်သော အလက်ခြောက်လက်ရှိသည်အတိုင်း၊
အလက်နှစ်ဘက်အောက်၌လည်း ဘူးသီးတလုံးစီရှိ၏။ 22 ဘူးများ၊ အလက်များတို့ကို တကိုယ်တစပ်တည်း ဖြစ်စေ၍
မီးခုံတကိုယ်လုံးကို ရွှေစင်နှင့် ထုလုပ်လေ၏။ 23 မီးခွက်ခုနစ်လုံး၊ မီးညှပ်နှင့် မီးညှပ်ခံစရာခွက်များကိုလည်း ရွှေစင်နှင့် လုပ်လေ၏။ 24
မီးခုံနှင့် မီးခုံတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ရွှေစင်အခွက်တဆယ်နှင့် လုပ်သတည်း။ 25 တနည်းကား၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့စရာ ယဇ်ပလ္လင်ကို
အကာရှသားနှင့် လုပ်လေ၏။ ထိုပလ္လင်သည် အလျားတတောင်၊ အနံတတောင်၊ စတုရန်းလေးထောင့်ဖြစ်၍ အမြင့်နှစ်တောင်ရှိလေ၏။
ဦးချိုတို့ကိုလည်း အကာရှသားဖြင့် ပြီးစေ၏။ 26 ပလ္လင်ထိပ်၊ နံရံ၊ ဦးချိုတို့ကို ရွှေစင်နှင့် မွမ်းမံ၍၊ အပေါ်နားပတ်လည်၌ကွပ်သော
ရွှေတန်ဆာကို လုပ်လေ၏။ 27 ရွှေတန်ဆာအောက် ပလ္လင်တဘက်တချက်ထောင့်၌ ရွှေကွင်းနှစ်ကွင်းကိုလုပ်၍ ပလ္လင်ထမ်းစာရာ
ထမ်းဘိုးနေရာဖြစ်၏။ 28 ထမ်းဘိုးတို့ကို အကာရှသားနှင့်လုပ်၍ ရွှေနှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 29 ဆေးသမားအတတ်နှင့်ဆေးပေါင်းကိုဘော်
တတ်သည်အတိုင်း၊ သန့်ရှင်းသော လိမ်းရန်နံ့သာဆီကို ငင်း၊ နံ့သာမျိုးနှင့်ဘော်သော မီးရှို့ရာနံ့သာပေါင်းစင်ကိုငင်း လုပ်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 38

1 တနည်းကား၊ အလျားငါးတောင်၊ အနံငါးတောင်ရှိ၍ စတုရန်းလေးထောင့်ဖြစ်သော မီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်ကို
အကာရှသားနှင့်လုပ်လေ၏။ အမြင့်လည်း သုံးတောင်ရှိ၏။ 2 ယဇ်ပလ္လင်လေးထောင့်အပေါ်မှာ ဦးချိုလေးချောင်းကို
အကာရှသားနှင့်လုပ်၍ ကြေးဝါနှင့် မွမ်းမံလေ၏။ 3 အိုးနှင့်တကွ တူးရွင်းပြား၊ အင်တုံ၊ အမဲသားချိတ်၊ လင်ပန်း အစရှိသော
ယဇ်ပလ္လင်နှင့် ဆိုင်သော တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ကြေးဝါနှင့်လုပ်လေ၏။ 4 ကြေးဝါဆန်ခါကို လုပ်၍
ယဇ်ပလ္လင်ခါးပန်းအောက်အလယ်၌ထား၍၊ 5 ထမ်းဘိုးထားရာ ဆန်ခါလေးထောင့်၌ တပ်ရသော ကြေးဝါလေးကွင်းကို သွန်းလေ၏။ 6
အကာရှသားထမ်းဘိုးတို့ကို လုပ်၍ ကြေးဝါနှင့် မွမ်းမံပြီးမှ၊ 7 ယဇ်ပလ္လင်ကို ထမ်းစရာဘို့ တဘက်တချက်ကွင်းများ၌ လျှိုထားလေ၏။
ထိုယဇ်ပလ္လင်ကို အပေါ်အောက် ဟင်းလင်းဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ ပျဉ်ပြားနှင့် လုပ်လေ၏။ 8 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့မှာ
စည်းဝေးတတ်သော မိန်းမတို့၏ ကြေးဝါမှန်များကို ယူ၍ ကြေးဝါ အင်တုံနှင့် ကြေးဝါခြေထောက်ကို လုပ်လေ၏။ 9
တဲတော်ဝင်းကာရန်မူကား၊ အလျားအတောင် တရာရှိသော ပိတ်ချောနှင့် တောင်ဘက်၌ ကုလားကာကို လုပ်လေ၏။ 10
ထိုကုလားကာဘို့ တိုင်နှစ်ဆယ်၊ တိုင်ခြေစွပ်နှစ်ဆယ်ကို ကြေးဝါနှင့်လုပ်၍ တိုင်တံစို့၊ တိုင်တန်းတို့ကို ငွေဖြင့်ပြီးစေ၏။ 11 ထိုနည်းတူ
မြောက်ဘက်၌ ကာရန်အလျားအတောင် တရာရှိသော ကုလားကာနှင့်တကွ ငွေတံစို့၊ ငွေတန်းပါသော ကြေးဝါတိုင်နှစ်ဆယ်၊
ကြေးဝါခြေစွပ်နှစ်ဆယ်ရှိ၏။ 12 အနောက်ဘက်၌ ကာရန် အလျားအတောင် ငါးဆယ်ရှိသော ကုလားကာနှင့်တကွ တိုင်တဆယ်၊
ခြေစွပ် တဆယ်ရှိ၏။ 13 အရှေ့ဘက်၌လည်း အတောင်ငါးဆယ်ရှိ၏။ 14-15 တံခါးဝ တဘက်တချက်၌ ကာရန်
အလျားဆယ်ငါးတောင်ရှိသော ကုလားကာနှင့်တကွ တိုင်သုံးတိုင်၊ ခြေစွပ်သုံးခုရှိ၏။ 16 ဝင်းပတ်လည်၌ကာသော
ကုလားကာရှိသမျှတို့သည် ပိတ်ချောဖြင့်ပြီး၏။ 17 တိုင်တို့သည် ကြေးဝါခြေစွပ်၊ ငွေတံစို့၊ ငွေတန်းနှင့်ပြည့်စုံ၍ တိုင်ထိပ်များကိုလည်း
ငွေနှင့် မွမ်းမံလေ၏။ ဝင်းတိုင်တန်း ရှိသမျှတို့သည် ငွေတန်းဖြစ်၏။ 18 ဝင်းတံခါးဝ၌ ကာရန် ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊
နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောဖြင့်ပြီး၍ ချယ်လှယ်သော ကုလားကာ၊ အလျားအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အမြင့်ငါးတောင်ရှိ၍၊ ဝင်းကာသော
ကုလားကာနှင့် တညီတည်းဖြစ်၏။ 19 ဝင်းတံခါးဝတိုင် လေးခုရှိ၍၊ ကြေးဝါခြေစွပ်လေးခု၊ ငွေတံစို့၊ ငွေတန်းများ၊ ငွေနှင့်မွမ်းမံသော
ထိပ်များနှင့် ပြည့်စုံကြ၏။ 20 တဲတော်တံသင်ဝင်းပတ်လည်၌ စိုက်သော တံသင်ရှိသမျှတို့သည် ကြေးဝါတံသင်ဖြစ်ကြ၏။ 21
ဤရွေ့ကား၊ မောရှေစီရင်သည်အတိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်၏သား ဣသမာသည်၊ လေဝိလူများ အမှုတော်ဆောင်စရာ တဲတော်ကို
ရေတွက်မှတ်သားသော သက်သေခံချက် တဲတော်စာရင်းပေတည်း။ 22 မောရှေအား ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသမျှတို့ကို၊
ယုဒအမျိုးသားဟုရ၏သား ဖြစ်သော၊ ဥရိ၏ သားဗေဇလေလသည် လုပ်လေ၏။ 23 ထိုမှတပါး၊ ထုလုပ်တတ်သောသူ၏ အလုပ်၊
ဆန်းပြားသော လက်သမားအလုပ်၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောကို ချယ်လှယ်တတ်သောသူ၏
အလုပ်ကို လုပ်တတ်သော ဒန်အမျိုးသား အဟိသမက်၏သား အဟောလျာဘလည်းရှိ၏။ 24 သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်ပြီးအောင်လှူ၍
လုပ်သော ရွှေချိန်ပေါင်းကား အကျပ်တော်အတိုင်း အခွက်နှစ်ရာကိုးဆယ်ခုနစ်ပိဿာသုံးဆယ် ဖြစ်သတည်း။ 25 စာရင်းဝင်သော
ပရိသတ်များပေးသော ငွေချိန်ပေါင်းကား၊ အကျပ်တော်အတိုင်း အခွက်တထောင်နှင့် တဆယ်ခုနစ်ပိဿာခုနစ်ဆယ်ငါးကျပ်
ဖြစ်သတည်း။ 26 အသက်နှစ်ဆယ်မှစ၍ ပိုလွန်သမျှသောသူ စာရင်းဝင်သည်အတိုင်း၊ လူခြောက်သိန်းသုံးထောင်
ငါးရာငါးဆယ်တို့သည်၊ အကျပ်တော်အလိုက် ငွေချိန်အကျပ်တဝက်စီ ပေးရကြ၏။ 27 ခြေစွပ်တခု၌
ငွေအခွက်တဆယ်စီဝင်သည်ဖြစ်၍၊ ငွေအခွက်တထောင်နှင့် တဲတော် ခြေစွပ်၊ အတွင်းကုလားကာ ခြေစွပ်တည်းဟူသော ခြေစွပ်
တရာကို သွန်းလေ၏။ 28 ကျန်သောငွေအခွက်တဆယ်ခုနစ်ပိဿာခုနစ်ဆယ်ငါးကျပ်နှင့် တိုင်တံစို့နှင့် တိုင်တန်းတို့ကို လုပ်၍
တိုင်ထိပ်များကို မွမ်းမံလေ၏။ 29 လှူသော ကြေးဝါပေါင်းကား အခွက်ခုနစ်ရာနှစ်ဆယ်နှင့် လေးပိဿာဖြစ်သတည်း။ 30 ထိုကြေးဝါနှင့်
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးဝခြေစွပ်၊ ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်၊ ကြေးဝါဆန်ခါ၊ ယဇ်ပလ္လင်တန်ဆာရှိသမျှကိုဥင်း၊ 31
ကာသောဝင်းခြေစွပ်၊ ဝင်းတံခါးဝခြေစွပ်၊ တဲတော်တံသင်၊ ဝင်းပတ်လည်၌ စိုက်သော တံသင်ရှိသမျှ ကိုဥင်း လုပ်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 39

1 သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အမှုတော်ကို ဆောင်သောအခါ၊ ဝတ်ရသောအဝတ်ကိုင်း၊ အာရုန်ဝတ်ဘို့ သန့်ရှင်းသော အဝတ်ကိုင်း၊
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်နှင့် လုပ်လေ၏။
2 ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် သင်တိုင်းကို လုပ်ရာတွင်၊ 3 ရွှေကို
အပြားခတ်၍ ရွှေကြိုးကို လှီးပြီးမှ၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောတို့ကို ထူးဆန်းစွာ
အပြောက်ထိုးလေ၏။ 4 သိုင်းကြိုးနှစ်ပင်ကို လုပ်၍ သင်တိုင်းအပေါ် နားချင်းတွဲမိစေခြင်းငှာ၊ တဘက်တချက်ကို ဆွဲချုပ်လေ၏။ 5
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်တိုင်းအပေါ်နား၌ ထူးဆန်းသော ရင်စည်းကိုလည်း
သင်တိုင်းကိုယ်ကဲ့သို့ ရွှေနှင့်ငှင်း၊ ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောတို့နှင့်ငှင်း လုပ်လေ၏။ 6
ရှဟံကျောက်နှစ်လုံးကို သွေး၍ တံဆိပ်ပေါ်မှာ အက္ခရာတင်သကဲ့သို့ ဣသရေလအမျိုး၏ နာမတို့ကို အက္ခရာတင်ပြီးမှ၊
ရွှေကျောက်အိုး၌ ထည့်လေ၏။ 7 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို
အောက်မေ့ဘို့ရာ၊ ထိုကျောက်နှစ်လုံးကို သင်တိုင်းသိုင်းကြိုးအပေါ်မှာ တပ်လေ၏။ 8 ရွှေနှင့်ငှင်း၊ ပြာသောအထည်၊
မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောနှင့်ငှင်း၊ သင်တိုင်းကို လုပ်သည်နည်းတူ၊ ရင်ဖုံးကို ထူးဆန်းစွာ လုပ်လေ၏။ 9
ရင်ဖုံးနှစ်ထပ်ခေါက်လျက်၊ အလျားတထွာ၊ အနံတထွာ၊ စတုရန်းလေးထောင့်ဖြစ်၏။ 10 ထိုရင်ဖုံး၌ ကျောက်မြတ်ကို လေးတန်း
စီလေ၏။ ပဌမ အတန်းကား ကျောက်နီ၊ ဥဿဘယား၊ ပတ္တမြား။ 11 ဒုတိယအတန်းကား မြ၊ နီလာ၊ စိန်။ 12 တတိယအတန်းကား
ဝှါကိနသု၊ မဟူရာ၊ ဂေါမိတ်။ 13 စတုတ္ထအတန်းကား မျက်ရွဲ၊ ကြောင်၊ နဂါးသွဲ့ဖြစ်၍၊ အသီးအသီးတို့ကို ရွှေအိုး၌ စီလေ၏။ 14
ဣသရေလအမျိုး တဆယ်နှစ်မျိုးရှိသည်အတိုင်း တံဆိပ်ပေါ်မှာ အက္ခရာတင်သကဲ့သို့၊ ထိုကျောက်တို့၌ ထိုတဆယ်နှစ်ပါးသော
နာမည်အသီးအသီးတို့ကို တင်လျက် ကျောက်တလုံးလျှင် နာမည် တပါးစီပါ၏။ 15-18 ရင်ဖုံးအပေါ်ထောင့်နှစ်ခု၌၊ ရွှေနှစ်ကွင်းကိုငှင်း၊
ရွှေကျောက်အိုး နှစ်လုံးကိုငှင်း ကျစ်သော ရွှေကြိုး နှစ်ပင်ကိုငှင်း လုပ်ပြီးမှ၊ ထိုရွှေကွင်း၌ တပ်၍ သင်တိုင်းသိုင်းကြိုးအပေါ်မှာရှိသော
ကျောက်အိုးတို့၌ တွဲလေ၏။ 19 တဖန် ရွှေနှစ်ကွင်းကို လုပ်၍ သင်တိုင်းအောက်နားမှာရှိသော ရင်ဖုံးအောက်ထောင့်နှစ်ခု၌ တပ်လေ၏။
20 အခြားသောရွှေနှစ်ကွင်းကိုလည်း လုပ်၍ သင်တိုင်းအရှေ့ဘက်အောက်နားနှင့် ထူးဆန်းသော ရင်စည်းအပေါ်နားဆက်မှီရာတွင်
သင်တိုင်းကို တဘက်တချက်၌ တပ်လေ၏။ 21 ရင်ဖုံးရွှေနှစ်ကွင်းကို၊ သင်တိုင်းရွှေနှစ်ကွင်းနှင့် တွဲ၍၊ ပြာသောကြိုးဖြင့် ပြီးစေ၏။
ထိုသို့ ထာဝရဘုရား သည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ရင်ဖုံးသည် ထူးဆန်းသော ရင်စည်းအပေါ်မှာ ဆွဲ၍ သင်တိုင်းနှင့်
မကွာဘဲ အမြဲနေလေ၏။ 22 ထိုမှတပါး၊ ပြာသောအထည်ကို ရက်ပြီးမှ၊ သင်တိုင်းနှင့်ဆိုင်သော ဝတ်လုံကို ထိုအထည်နှင့်သာ
လုပ်လေ၏။ 23 ဝတ်လုံ၌ လည်စွပ်ပါ၍ လည်စွပ်ကို မစုတ်စေခြင်းငှာ၊ သံချပ်လည်စွပ် ကွပ်သကဲ့သို့ ကွပ်လေ၏။ 24 ပြာသောအထည်၊
မောင်းသောအထည်၊ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောနှင့်လုပ်သော သလဲသီးများကိုငှင်း၊ 25 ရွှေစင်ဆည်းလည်းများကိုငှင်း၊
ဝတ်လုံအောက်စွန်းနားပတ်လည်၌၊ 26 သလဲသီးတလုံး၊ ဆည်းလည်းတလုံးစီခြားလျက် အစဉ်အတိုင်း ဆွဲထားသဖြင့်၊
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အမှုတော်ကို ဆောင်ရသော ဝတ်လုံးကို လုပ်၍ပြီးလေ၏။ 27 တဖန်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အဘို့ ရက်သော ပိတ်ချောအင်္ကျီများကိုငှင်း၊ 28
ပိတ်ချောဖေါင်းကိုငှင်း၊ တင့်တယ်သောပိတ်ချောဦးထုပ်များကိုငှင်း၊ ပိတ်ချောပေါင်းဘီများကိုငှင်း၊ 29 ချယ်လှယ်သော ပိတ်ချော၊
အထည်ပြာ၊ အထည်မောင်း၊ အထည်နီဖြင့်ပြီးသော ခါးပန်းကိုငှင်း လုပ်လေ၏။ 30 မောရှေအား
ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ သန့်ရှင်းသော သင်းကျစ်ပြားကိုလည်း ရွှေစင်နှင့်လုပ်၍ တံဆိပ်ပေါ်မှာ
အက္ခရာတင်သကဲ့သို့၊ ထာဝရဘုရားအား သန့်ရှင်းခြင်းဟု အက္ခရာတင်၍၊ 31 ပြာသောကြိုးနှင့် ဖေါင်းအပေါ်နား၌ ချည်ထားလေ၏။ 32
ထိုသို့ မောရှေအား ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပြု၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်အလုပ်ရှိသမျှကို ပြီးစီးကြ၏။ 33 ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ တဲတော်နှင့် အပေါ်တဲမှစ၍၊ ရွှေချောင်း၊ ပျဉ်ပြား၊
ကန့်လန့်ကျင်၊ တိုင်၊ ခြေစွပ်တည်းဟူသော တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှကိုငှင်း၊ 34 အနီဆိုးသော သိုးရေအမိုး၊ တဟာရှသားရေအမိုး၊
ကွယ်ကာရာအတွင်းကုလားကာကိုငှင်း၊ 35 သက်သေခံချက်သေတ္တာနှင့် သူ၏ထမ်းဘိုး၊ သူ၏အဖုံးကိုငှင်း၊ 36 စားပွဲမှစ၍
စားပွဲတန်ဆာနှင့် ရှေ့တော်မုန့်ကိုငှင်း၊ 37 စင်ကြယ်သော မီးခုံမှစ၍၊ ပြင်ဆင်ရသော မီးခွက်များ၊ မီးခုံတန်ဆာ ရှိသမျှနှင့် မီးထွန်းစရာ
ဆီကိုငှင်း၊ 38 ရွှေယဇ်ပလ္လင်၊ လိမ်းရန်ဆီ၊ မီးရှို့ရာနံ့သာပေါင်းမွှေး၊ တဲတော်တံခါးဝ ကာစရာ ကုလားကာကိုငှင်း၊ 39 ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်၊
ကြေးဝါဆန်ခါ၊ ပလ္လင်ထမ်းဘိုး အစရှိသော တန်ဆာရှိသမျှကိုငှင်း၊ အင်တုံနှင့် သူ၏ခြေထောက်ကိုငှင်း၊ 40 ဝင်းကုလားကာ၊ ဝင်းတိုင်၊
ခြေစွပ်၊ ဝင်းတံခါးဝကာစရာ ကုလားကာကြိုးများ၊ တံသင်များကိုငှင်း၊ တဲတော်အတွင်း၌ အမှုတော်ကို ဆောင်စရာတန်ဆာ၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှကိုငှင်း၊ 41 သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အမှုတော်ကို ဆောင်သောအခါ ဝတ်ရသောအဝတ်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်သောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်ဝတ်ဘို့ သန့်ရှင်းသော အဝတ်၊ သူ၏သားဝတ်ရသော အဝတ်ကိုငှင်း
42 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း ပြီးစီးအောင် လုပ်ပြီးမှ မောရှေထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 43

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အလုပ်ရှိသမျှကို ပြီးစီးစေခြင်းငှါ၊ လုပ်ကြောင်းကို မောရှေ သိမြင်သောအခါ၊ သူတို့ကို ကောင်းကြီးပေးလေ၏။

Chapter 40

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 သင်သည် ပဌမလ၊ ပဌမနေ့၌ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို
ဆောက်ရမည်။ 3 တဲတော်အထဲ၌၊ သက်သေခံချက် သေတ္တာကို သွင်းထား၍၊ အတွင်းကုလားကာဖြင့် ကွယ်ကာရမည်။ 4
စားပွဲကိုလည်း သွင်း၍၊ စားပွဲပေါ်မှာ ပြင်ဆင်ရသမျှတို့ကို ပြင်ဆင်ရမည်။ မီးခုံကိုလည်း သွင်း၍၊ မီးခွက်တို့ကို ထွန်းရမည်။ 5
နံ့သာပေါင်းရှို့ရာ ရွှေပလ္လင်ကို သက်သေခံချက် သေတ္တာရှေ့၌ တည်ထား၍၊ တဲတော်တံခါးဝကာသော ကုလားကာကို ဆွဲကာရမည်။ 6
ယဇ်ကောင်ရှို့ရာ ပလ္လင်ကိုလည်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့၌ တည်ထားရမည်။ 7 အင်တုံကိုလည်း ပရိသတ်
စည်းဝေးရာ တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင် စပ်ကြားမှာ တည်ထား၍၊ အင်တုံ၌ ရေကို ထည့်ရမည်။ 8 တဲတော်ပတ်လည်ဝင်းကို ထူ၍၊
ဝင်းတံခါးဝကာသော ကုလားကာကို ဆွဲကာရမည်။ 9 လိမ်းရန် ဆီကို ယူ၍၊ တဲတော်နှင့် တဲတော်၌ ရှိသမျှတို့ကို လိမ်းသဖြင့်
တဲတော်နှင့် တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို သန့်ရှင်းစေရမည်။ ထိုသို့ တဲတော်သည် သန့်ရှင်းရလိမ့်မည်။ 10 ယဇ်ကောင်ရှို့ရာပလ္လင်နှင့်
တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို လိမ်း၍ သန့်ရှင်းစေသဖြင့်၊ ထိုပလ္လင်သည် အလွန် သန့်ရှင်းသော ပလ္လင်ဖြစ်ရမည်။ 11 အင်တုံနှင့်
ခြေထောက်ကိုလည်း လိမ်း၍ သန့်ရှင်းစေရမည်။ 12 အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ကို၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တံခါးနားသို့ ခေါ်ခဲ့၍
ရေချိုးရမည်။ 13 အာရုန်သည် ငါ့ရှေ့၌၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်မည်အကြောင်း၊ သန့်ရှင်းသောအဝတ်နှင့် ဝတ်စေ၍
ဆီလိမ်းသဖြင့် သန့်ရှင်းစေရမည်။ 14 သူ၏သားတို့သည်လည်း ငါ့ရှေ့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်မည်အကြောင်း၊ သူတို့ကို
ခေါ်ခဲ့၍ အင်္ကျီဝတ်စေလျက်၊ သူတို့အဘကို ဆီလိမ်းသကဲ့သို့၊ သူတို့ကို ဆီလိမ်းရမည်။ 15 အကယ်စင်စစ် သူတို့ ဆီလိမ်းခြင်း
ဘိသိက်သည် သားစဉ်မြေးဆက်ပတ်လုံး၊ ထာဝရယဇ်ပုရောဟိတ် အရာဖြစ်သတည်းဟု၊ 16 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသမျှအတိုင်း
မောရှေပြုလေ၏။ 17 သက္ကရာဇ်နှစ်ခု၊ ပဌမလ၊ ပဌမနေ့၌ မောရှေသည် တဲတော်ကို ဆောက်လေ၏။ 18 ထာဝရဘုရား
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ခြေစွပ်များကို နေရာချ၍၊ ပျဉ်ပြားများကို ထောင်ပြီးလျှင်၊ ကန့်လန့်ကျင်များကို လျှို၍၊ တိုင်တို့ကို
ထူလေ၏။ 19 တဲတော်အပေါ်မှာ တဲကို ဖြန့်မိုး၍ ထိုတဲအပေါ်မှာလည်း အထပ်ထပ် မိုးပြန်လေ၏။ 20 ထာဝရဘုရား
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ သက်သေခံချက်ကို သေတ္တာထဲမှာ သွင်းထား၍၊ သေတ္တာ ကွင်းတို့၌ ထမ်းဘိုးကို လျှို၍၊
သေတ္တာပေါ်မဖုံးကိုတင်ပြီးမှ၊ 21 သေတ္တာကို တဲတော်၌ သွင်း၍ ကွယ်ကာရာ အတွင်းကုလားကာကို ကာထားသဖြင့်၊ သက်သေခံချက်
သေတ္တာကို ကွယ်ကာလေ၏။ 22 ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ စားပွဲကိုလည်း ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်း
မြောက်ဘက်နား ကုလားကာပြင်မှာ ထား၍၊ 23 စားပွဲပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မုန့်ကို ပြင်ဆင်လေ၏။ 24 ထာဝရဘုရား
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မီးခုံကိုလည်း ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်း၊ တောင်ဘက်နား စားပွဲဆိုင်ရာတွင် ထား၍၊ 25
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မီးခွက်များကို ထွန်းလေ၏။ 26 ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ရွှေပလ္လင်ကိုလည်း
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်း ကုလားကာပြင်မှာ ထား၍၊ 27 ထိုပလ္လင်ပေါ်၌ မွှေးသော နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့လေ၏။ 28
တဲတော်တံခါးဝ၌လည်း၊ ကုလားကာကို ဆွဲကာလေ၏။ 29 ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်ကိုလည်း၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့မှာ ထား၍၊ ထိုပလ္လင်ပေါ်၌ မီးရှို့ရာ ယဇ်ကိုင်း၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကိုင်း ပူဇော်လေ၏။ 30
အင်တုံကိုလည်း ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲနှင့် ယဇ်ပလ္လင်စပ်ကြား မှာထား၍၊ ဆေးစရာရေကို အင်တုံ၌ ထည့်လေ၏။ 31 ထာဝရဘုရား
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေနှင့် အာရုန်မှစ၍ သူ၏သားတို့သည် ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်အထဲသို့ ဝင်သော်၎င်း၊ 32
ယဇ်ပလ္လင်အနီးသို့ ချဉ်းကပ်သော်၎င်း၊ လက်ခြေတို့ကို ဆေးရကြ၏။ 33 တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည်ဝင်းကိုထူ၍၊ ဝင်းတံခါးဝ၌
ကာသော ကုလားကာကို ဆွဲလေ၏။ ထိုသို့ မောရှေသည် အလုပ်ကို ပြီးစီးစေသတည်း။ 34 ထိုအခါ မိုဃ်းတိမ်သည်
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို လွှမ်းမိုး၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် တဲတော်ကို ဖြည့်လေ၏။ 35 ထိုသို့ မိုဃ်းတိမ်သည်
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အပေါ်၌ နေသောကြောင့်၊ မောရှေသည် အထဲသို့မဝင်ရ။ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် တဲတော်ကို
ဖြည့်လျက်နေ၏။ 36 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ခရီးသွားလေရာရာတွင်၊ မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်အပေါ်မှ ကွာမြောက်သောအခါ
ခရီးသွားကြ၏။ 37 မိုဃ်းတိမ်မကွာ မမြောက်လျှင်၊ မကွာမမြောက်မှီနေ့တိုင်အောင်၊ ခရီးမသွားဘဲ နေကြ၏။ 38
ခရီးသွားလေရာရာတွင် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ရှေ့မှောက်၌ ထာဝရဘုရား၏ မိုဃ်းတိမ်သည် နေ့အခါ တဲတော်အပေါ်မှာ
တည်နေ၏။ ညဉ့်အခါ မီးလျှံဖြစ်လျက် တည်နေလေသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Exodus 01

ပဌမလ၊ ပဌမနေ့
အဲဂုတ္တုပြည်မှဘုရားသခင်ကယ်နှုတ်ခဲ့သောအချိန်ကို ပထမနှစ်၊ ပထမလ၊ ပထမနေ့ အဖြစ်သတ်မှတ်ကြသည်။ ဤပထမလသည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ မတ်လလယ်လောက်တွင်ကျရောက်သည်။

Exodus 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအား ဆက်ပြောပြနေသည်။

သက်သေခံချက် သေတ္တာကို သွင်းထား၍
"သန့်ရှင်းသော သေတ္တာတော်ထဲတွင် ပညတ်တော်ကို ထားသည်"။

အတွင်းကုလားကာဖြင့် ကွယ်ကာရမည်
"သေတ္တာတော်ကို ကုလားကာနောက်တွင် ထားသည်"။

Exodus 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအား ဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

သက်သေခံချက် သေတ္တာရှေ့၌
"သန့်ရှင်းရာဌာန၌"

Exodus 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ပြုရမည့်အရာများကို မောရှေအားဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို
"တဲတော်တွင် အသုံးပြုသည် တန်ဆာဟူသမျှတို့ကို"

Exodus 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် စကားဆက်ပြောနေသည်။

ခေါ်ခဲ့၍
မောရှေအား စေခိုင်းခြင်း ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းစေရမည်
ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ့အတွက် သီးသန့်ထားရမည်"။

Exodus 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့်စကားဆက်ပြောနေသည်။

သားစဉ်မြေးဆက်ပတ်လုံး
"သူတို့နှင့် သူတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက် ကာလအစဉ်အဆက်"

Exodus 17

ပဌမလ၊ ပဌမနေ့
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဘုရားသခင်ရွေးနှုတ်ခဲ့သည့်အချိန်ကို ပထမနှစ်၊ ပထမလ၊ ပထမနေ့ ဟုသတ်မှတ်ခဲ့သည်။ ထိုပထမလသည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန် မတ်လလယ်တွင် ကျရောက်သည်။

သက္ကရာဇ်နှစ်ခု
လူမျိုးတော်ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထာဝရဘုရား ရွေးနှုတ်ပြီးနောက် ဒုတိယမြောက်နှစ်။

မောရှေသည် တဲတော်ကို ဆောက်လေ၏
တဲတော်ဆောက်ရာ၌ မောရှေသည် အမှူးဖြစ်၍ လူတို့သည် သူ့အား ကူညီရိုင်းပင်းရသည်။

တိုင်
မတ်မတ်ထောင်၍ အဆောက်အဦးအတွက် အထောက်အကန်အဖြစ်အသုံးပြုရသော သစ်သား

Exodus 21

ကာထားသဖြင့်
"အရှေ့တွင်"

Exodus 24

မီးခုံကိုလည်း ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်း
မောရှေသည် လုပ်သားများအား မီးခုံကို ရွှေ့ရန် ခိုင်းစေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေ၏ လုပ်သားတို့သည် သန့်ရှင်းသော တဲတော်အတွင်း မီးခုံကို ထားကြသည်"။

Exodus 26

ကုလားကာပြင်မှာ
အသန့်ရှင်းဆုံးဌာနနှင့် သန့်ရှင်းရာဌာနကို ကုလာဖြင့် ခြားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "အသန့်ရှင်းဆုံးဌာနတော်ကိုခြားသောကုလားကာအပြင်ဘက်တွင်"

Exodus 31

လက်ခြေတို့ကို ဆေးရကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကြေးဝါအင်တုံ၌ ရှိသောရေဖြင့် လက်ခြေတို့ကို ဆေးရကြ၏"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသို့
"ထိုသို့ပြုခြင်းအားဖြင့်"

Exodus 34

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် တဲတော်ကို ဖြည့်လေ၏။
"ထာဝရဘုရား၏ အံ့ဖွယ်မျက်မှောက်တော်သည် တဲတော်ကိုဖြည့်လေ၏"။

Exodus 36

ကွာမြောက်သောအခါ
ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချီမြှောက်၍"

မကွာ မမြောက်လျှင်
"မရွေ့လျားပါက"

Translation Questions

Exodus 40:1

မောရှေသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို မည်သည့်အချိန်တွင် ဆောက်ရမည်နည်း။
မောရှေသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို နှစ်သစ်၏ပဌမလ၊ ပဌမနေ့၌ တည်ဆောက်ရမည်။

Exodus 40:3

သက်သေခံချက် သေတ္တာကို မည်သည့်အရာဖြင့် ကွယ်ကာထားရမည်နည်း။
သက်သေခံချက် သေတ္တာကို အတွင်းကုလားကာဖြင့် ကွယ်ကာရမည်။

Exodus 40:5

မောရှေသည်အင်တုံကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားရမည်နည်း။
မောရှေသည် အင်တုံကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင် စပ်ကြားမှာ တည်ထားရမည်။

Exodus 40:8

အင်တုံနှင့် ခြေထောက်ကို အဘယ်ကြောင့် မောရှေကဆီလိမ်း၍ သန့်စင်စေရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ရှေ့တော်မှောက်၌ မောရှေက သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေရန် ဖြစ်သည်။

Exodus 40:17

ထာဝရဘုရား၏ သက်သေခံချက်ကို မည်သည့်နေရာတွင် မောရှေကထားရှိရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ သက်သေခံချက်ကို သေတ္တာအတွင်း မောရှေက ထည့်သွင်းထားသည်။

Exodus 40:26

မောရှေက နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ရွှေယဇ်ပုလ္လင်ကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားသနည်း။
မောရှေက နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ရွှေယဇ်ပုလ္လင်ကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်း ကုလားကာပြင်မှာ ထားသည်။

Exodus 40:31

မောရှေနှင့် အာရုန်မှစ၍ သူ၏သားတို့သည် ဇလုံမှရေဖြင့် သူတို့၏ခြေလက်များကို ဘယ်နှကြိမ် ဆေးရမည်နည်း။
မောရှေနှင့် အာရုန်မှစ၍ သူ၏သားတို့သည် ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်အထဲသို့ ဝင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ ယဇ်ပလ္လင်အနီးသို့ ချဉ်းကပ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ ဇလုံမှရေဖြင့် လက်ခြေတို့ကို ဆေးရကြ၏။

Exodus 40:34

မောရှေသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲသို့ အဘယ်ကြောင့် မဝင်နိုင်သနည်း။
မိုးတိမ်သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို လွှမ်းမိုး၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် တဲတော်ကို ဖြည့်သဖြင့် မောရှေသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲသို့ မဝင်နိုင်ချေ။

Exodus 40:36

ဣသရေလလူတို့သည် မည်သည့်အချိန်တွင် ခရီးသွားကြသနည်း။
မိုးတိမ်သည် တဲတော်အပေါ်မှ ကွာမြောက်သောအခါတိုင်း ဣသရေလလူတို့သည် ခရီးသွားကြ၏။

Leviticus

Chapter 1

1 ထာဝရဘုရားသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲက အသံကို လွှင်လျက် မောရှေကို ခေါ်တော်မူ၍၊ 2 သင်သည်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူသည် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာကို
ပြုလိုလျှင်၊ ယဉ်သောတိရစ္ဆာန်တည်းဟူသော နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်ကို ဆောင်ခဲ့၍ ဆက်ရမည်။ 3 နွားကို မီးရှို့ရာယဇ် ပြုလိုလျှင်၊
အပြစ်မပါသော အထီးကို ဆောင်ခဲ့၍၊ ထာဝရဘုရား စိတ်တော်နှင့် တွေ့ခြင်းငှါ၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တံခါးအနားမှာ
ဆက်ရမည်။ 4 ပူဇော်သော နွား၏ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်ရသဖြင့်၊ သူ၏အပြစ်ကို ဖြေမည်အကြောင်း လက်ခံတော်မူမည်။ 5
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထိုနွားကို သတ်ပြီးလျှင်၊ အာရုန်၏သားယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အသွေး ကိုယူ၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်တံခါးအနားယဇ်ပလ္လင် အပေါ်၌ ပတ်လည်ဖြန်းရမည်။ 6 ပူဇော်သောသူသည် ထိုအကောင်၏ အရေကို ချွတ်၍ အပိုင်းပိုင်း
ဖြတ်ရမည်။ 7 အာရုန်၏သား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးကိုထည့်၍ မီးပေါ်မှာ ထင်းကိုခင်းပြီးမှ၊ 8 ထင်းပေါ်မှာ
ခေါင်း၊ ဆီဥ၊ သားတများကို တင်ရမည်။ 9 ခြေထောက်နှင့် အအူအစရှိသည်တို့ကို ရေနှင့်အရင်ဆေးရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊
ထိုယဇ်တ ကောင်လုံးကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ မီးရှို့ရာယဇ် ဖြစ်သတည်း။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။ 10 သိုး၊ ဆိတ်ကို မီးရှို့ရာယဇ်ပြုလိုလျှင်၊ အပြစ်မပါသော အထီးကို ဆောင်ခဲ့၍၊ 11
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ယဇ်ပလ္လင် မြောက်ဘက်နားမှာ သတ်ပြီးလျှင်၊ အာရုန်၏သား ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ အသွေးကို
ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ ပတ်လည်ဖြန်းရမည်။ 12 ပူဇော်သောသူသည် အပိုင်းပိုင်းဖြတ်၍ ခေါင်းနှင့်ဆီဥကို စုထားပြီးလျှင်
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်၌ ရှိသော ထင်းမီးအပေါ်မှာ ခင်းရမည်။ 13 ခြေထောက်နှင့် အအူအစရှိသည်တို့ကို ရေနှင့်အရင်
ဆေးရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တကောင် လုံးကို ဆောင်ခဲ့၍၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ မီးရှို့သော ယဇ်ဖြစ်သတည်း။
ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ဆက်ကပ်၍ မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။ 14 ထာဝရဘုရားအား ငှက်ကို
မီးရှို့ရာယဇ်ပြုလိုလျှင်၊ ခိုဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးဖြစ်စေ ဆောင်ခဲ့၍ ဆက်ရမည်။ 15 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ယဇ်ပလ္လင်သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊
ခေါင်းကို လိမ်ဖြတ်ပြီးလျှင် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်နားမှာ ညှစ်ရမည်။ 16 စာလုတ်မှစ၍ စာလုတ်၌
ရှိသောအရာကို ချွတ်ပြီးလျှင်၊ ပြာစုထားရာအရပ်၊ ယဇ်ပလ္လင် အရှေ့ဘက်နား၌ ပစ်ထားရမည်။ 17 အတောင်ပါလျက်
ငှက်ကောင်ကိုခွဲဖွင့်၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်၌ရှိသော ထင်းမီး အပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ မီးရှို့သောယဇ် ဖြစ်သတည်း။
ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍ မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။

Leviticus 01

ထာဝရဘုရား

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် သူ့လူမျိုးတော်များကို ဖွင့်ပြသောဘုရား၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။

ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲက အသံကို လွှင့်လျက်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူသည်

ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို စတင်စကားဆင့်ဆိုပြီး ၃:၁၇တွင် အဆုံးသတ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်မှ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဤစကားဆင့်ဆိုရန် မောရှေအားပြောခဲ့သည်၊ တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ"

သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူ

"သင်တို့ထဲမှ တစ်စုံတစ်ယောက်" သို့မဟုတ် "သင်တို့တွင်မည်သူမဆို"

Leviticus 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ပူဇော်သော ယဇ်အား ထာဝရဘုရားစိတ်တော်နှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ မည်သို့ ပြုလုပ်ရမည်အကြောင်း မောရှေအား ထာဝရဘုရားဆင့်ဆိုသည်။

ယဇ် ပြုလိုလျှင်....ယဇ်ကောင်ဆောင်လာရမည်။

ဤတွင် "သူ၏" နှင့် "သူ"ဆိုတာ ထာဝရဘုရားထံ ယဇ်ကောင်ယူဆောင်လာသော ပုဂ္ဂိုလ်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းကို ၁:၁ထဲ့ကအတိုင်း တစ်ဆင့်ခံပုဂ္ဂိုလ်ဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပြုလိုလျှင်....သင်ကိုယ်တိုင်ပူဇော်ရမည်။" (ရှု၊|First, Second or Third Person)

ထာဝရဘုရား စိတ်တော်နှင့် တွေ့ခြင်းငှါ၊

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား စိတ်တော်နှင့်တွေ့ရန် အလို့ငှါ" (ရှု၊|Active or Passive)

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်ရသဖြင့်၊
ဤသည် ယဇ်ကောင်နှင့်အတူ ယဇ်ပူဇော်သော ပုဂ္ဂိုလ်ကိုကိုယ်စားပြုသော သင်္ကေတ အပြုအမူတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤနည်းအားဖြင့် တိရစ္ဆာန်ကို သတ်သောအခါ သူ၏ အပြစ်ကို ထာဝရဘုရားခွင့်လွှတ်ခြင်းအလို့ငှါတိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ခြင်းဖြင့် သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပူဇော်ကြသည်။

သူ၏အပြစ်ကို ဖြေမည်အကြောင်း လက်ခံတော်မူမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ့နေရာ၌လက်ခံ၍ သူ၏အပြစ်ကို လွှတ်လိမ့်မည်။" (ရှု၊ | Active or Passive)

Leviticus 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားများ မည်သို့ လုပ်ရမည်အကြောင်းမောရှေအား ထာဝရဘုရား ဆက်လက်စကားပြောတော်မူ၏။

ထိုနွားကို သတ်ပြီးလျှင်
ဒီနေရာ၌ "သူ"သည် ပူဇော်သောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းကို တစ်ဆင့်ခံပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနွားကို သတ်ရမည်"။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
"ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှောက်၌"

အသွေး ကိုယူ၍၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်မှ စီးထွက်လာသော တိရိစ္ဆာန်၏ အသွေးကို ဇလုံတစ်ခုဖြင့် ယူဆောင်လာမည့်အရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ပြီးမှသူတို့သည် အသွေးထည့်ထားသော ဇလုံကို ယူလာပြီးယဇ်ပလ္လင်၌ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ရမည်။

ပူဇော်သောသူသည် ထိုအကောင်၏ အရေကို ချွတ်၍ အပိုင်းပိုင်း ဖြတ်ရမည်။
၁:၉တွင်ဖော်ပြသည့်အတိုင်း တိရစ္ဆာန်၏ အတွင်းပိုင်းနှင့်ခြေများကို ရေနှင့်ဆေးကြောရမည်။ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ သူတို့ ယူဆောင်သွားနိုင်စေရန် ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံ အပိုင်းအစများ မပေးအပ်ခင် ဤဆေးကြောခြင်းအမှုကို လုပ်ဆောင်ရမည်။ UDB ထဲက အတိုင်း ခြေထောက်များ၊အတွင်းအစိတ်ပိုင်းများနှင့် ပတ်သက်သော သွန်သင်ချက်များကို ဖော်ပြနိုင်သည်။

ပူဇော်သောသူသည် အရေကို ချွတ်ရမည်။
"သူ" ဆိုသည်မှာ ပူဇော်နေသော သူကို ရည်ညွှန်းသည်။

Leviticus 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
လူတို့ ပူဇော်သော ယဇ်အား ထာဝရဘုရားစိတ်တော်နှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ မည်သို့ လုပ်ရမည်အကြောင်း မောရှေအား ထာဝရဘုရားဆင့်ဆိုသည်။

ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးကိုထည့်၍ မီးပေါ်မှာ ထင်းကိုခင်းပြီးမှ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မ ပူသော မီးခဲကိုထားပြီး မီးခဲပေါ် ထင်းကို ထားကြောင်းဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင်ထင်းကိုခင်းပြီး ယဇ်ကောင်ကို မီးရှို့သည်။"

မီးစွဲရန်
မီးထဲသို့ ထင်းထည့်ခြင်းကို ဆိုလိုသောအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ ယဇ်ပလ္လင်ထဲက ထင်းသည်လောင်ကျွမ်းနေရမည်ဆိုတာကို နားလည်ပြီးသားအနေဖြင့် ဘာသာပြန်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လောင်ကျွမ်းနေသော မီး ဆက်လက်လောင်ကျွမ်းစေရန်"

ခြေထောက်နှင့် အအူအစရှိသည်တို့ကို ရေနှင့်အရင်ဆေးရမည်။
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ချထားဖို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံ မယူဆောင်ခင် လုပ်ဆောင်ရမည်။ ဤအရာကို ၁း၅အဆုံးပိုင်းတွင် ဖော်ပြနိုင်သည်။

အအူအစများ
ဤသည်အစာအိမ်နှင့်အူများဖြစ်သည်။

သူဆေးရမည်
ဒီနေရာတွင် "သူ"ဆိုတာ ယဇ်ပူဇော်နေသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားကျေနပ်သည့်အတိုင်း ရိုးဖြောင့်သော ပူဇော်သက္ကာပြုသူအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား စိတ်တော်ကို ကျေနပ်စေတော်မူ၏။

မီးရှို့ရာယဇ် ဖြစ်သတည်း။
မီးရှို့ရာယဇ်တို့သည် လောင်ကျွမ်းသောယဇ်ဖြစ်ကြောင်းမောရှေအား ထာဝရဘုရားပြောကြားတော်မူ၏။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အတွက် လောင်ကျွမ်းသော ယဇ်"

Leviticus 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားများ မည်သို့ လုပ်ရမည်အကြောင်း မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
"ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်၌"

Leviticus 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားများ မည်သို့ လုပ်ရမည်အကြောင်း မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

ပူဇော်သောသူသည်အပိုင်းပိုင်းဖြတ်၍ ...မီးဖြင့်ဆက်ကပ်၍
၁:၁၂-၁၃ အတွက် ၁:၇တွင် ဤစကားလုံးများကို ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ပူဇော်သောသူသည် အပိုင်းပိုင်းဖြတ်၍
ဒီမှာ "သူ"ဆိုတာက ယဇ်ကောင်ပူဇော်သောပုဂ္ဂိုလ်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းကို တစ်ဆင့်ခံပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ၎င်းကို ဖြတ်ရမည်။"

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တကောင် လုံးကို ဆောင်ခဲ့၍၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။
"ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ တစ်ခုလုံးကိုမီးရှို့ရလိမ့်မည်။"

ထာဝရဘုရားအတွက် မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားကျေနပ်သည့်အတိုင်း ရိုးဖြောင့်သော ပူဇော်သက္ကာပြုသူအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား စိတ်တော်ကို ကျေနပ်စေတော်မူ၏။ ဤအရာကို ၁:၇တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

မီးဖြင့်ဆက်ကပ်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။
ယဇ်ပရောဟိတ်တို့သည် သူတို့၏ ပူဇော်သက္ကာကို မီးရှို့ရမည့်အကြောင်းမောရှေအား ထာဝရဘုရားပြောတော်မူ၏။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့ရာယဇ်ကို ငါ့အားဆက်သရမည်။" သို့မဟုတ် " ထာဝရဘုရားအားဆက်သရမည်"

Leviticus 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားများ မည်သို့ လုပ်ရမည်အကြောင်း မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

ခေါင်းကို လိမ်ဖြတ်ပြီးလျှင်
"၎င်း၏ ခေါင်းကို လိမ်၍ ဖြတ်သည်"

အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်နားမှာ ညှစ်ရမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အသွေးကိုညှစ်ရမည်။

Leviticus 16

သူ....လုပ်ရမည်
"ယဇ်ပုရောဟိတ် ....လုပ်ရမည်"

စာလုတ်မှစ၍ စာလုတ်၌ ရှိသော
စာလုတ်သည် ငှက်များ၏ လည်ချောင်းရှိ အစာချေသိုလှောင်ရာ အိတ်ငယ်ဖြစ်သည်။

ယဇ်ပလ္လင် အရှေ့ဘက်နား၌ ပစ်ထားရမည်။
ဤသည် စာလုတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားအတွက် မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏ ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား ကျေနပ်လျှက်ရှိ၏။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၇ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်ပါ။

ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့သောယဇ်ကို ငါ့အား" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားအား ဆက်သရမည်"

Translation Questions

Leviticus 1:3

ထာဝရဘုရားက မောရှေကို ဣသရေလလူမျိုးများက မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက် မည်သို့သော တိရစ္ဆာန်ယူလာရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက မောရှေကို ဣသရေလ လူမျိုးများက မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက် အပြစ်အနာဆာ ကင်းစင်သော နွားထီးကို ယူဆောင်ရန် ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ကို သူတို့၏ အပြစ် ဖြေလွှတ်ဖို့ ရန်အတွက် သူတို့ ကိုယ်စား ယူဆောင်လာသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို မည်သို့ပြုရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို သူတို့ ကိုယ်စား ယူဆောင်လာသော ယဇ်ကောင်၏ ခေါင်းပေါ်မှာ လက်တင်ဖို့ရန် အတွက် ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 1:5

ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တိရစ္ဆာန်၏ အသွေးနဲ့ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တိရစ္ဆာန်၏ အသွေးဖြင့် တဲတော်တံခါးအနားယဇ်ပလ္လင် အပေါ်၌ ပတ်လည်ဖြန်းခဲ့သည်။

Leviticus 1:7

ယဇ်ပုရောဟိတ်များက အဘယ်သူနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များမှာ အာရုန်၏သားများ ဖြစ်သည်။

မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်ပေါ် မထားရှိခင်တွင် ခြေထောက် နှင့် အတွင်းရှိ ကလီစာများကို ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်ပေါ် မထားရှိခင်တွင် ခြေထောက် နှင့် အတွင်းရှိ ကလီစာများကို ရေဖြင့် သန့်စင်ခဲ့ရသည်။

မီးရှို့ပူဇော်ခြင်းသည် ထာဝရဘုရားကို စိတ်ကျေနပ်စေသည့် အရာက ဘယ်အရာနည်း။
မီးရှို့ပူဇော်ခြင်းက ထာဝရဘုရားကို စိတ်ကျေနပ်စေသည့် မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်။

Leviticus 1:10

ထာဝရဘုရားက မောရှေအား မီးရှို့ရာ ယဇ်အတွက် လူများတို့ကို မည်သည့် တိရစ္ဆာန်မျိုး ယူဆောင်လာရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက မီးရှို့ရာ ယဇ်အတွက်လူများတို့ကို တိရစ္ဆာန်အုပ်ထဲမှ အပြစ်ကင်းစင်သော သိုးထီး သို့မဟုတ်ဆိတ်ထီးများ ယူဆောင်လာရန် ပြောခဲ့သည်။

သိုးထီး သို့မဟုတ် ဆိတ်ထီးကို ယဇ်ပလ္လင်၏မည်သည့်အခြမ်းတွင် သတ်ရမည်နည်း။
ယဇ်ပလ္လင်၏ မြောက်ဘက်တွင် သိုးထီး သို့မဟုတ် ဆိတ်ထီးကို သတ်ရမည်။

မည်သည့်နေရာတွင် အာရုန်၏သားများက သိုး သို့မဟုတ် ဆိတ်တို့၏ အသွေးများကို ပက်ဖျန်းရမည်နည်း။
အာရုန်၏သားများက အသွေးများကို ယဇ်ပလ္လင်၏ ပတ်လည်၌ ပက်ဖျန်းရမည်။

Leviticus 1:14

မည်သည့် ငှက်အမျိုးအစားများကို ထာဝရဘုရားက ယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက် ယူဆောင် ခိုင်းသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက် ချိုးကလေး သို့မဟုတ် ခို များကို ယူဆောင်ခိုင်းခဲ့သည်။

Chapter 2

1 ထာဝရဘုရားအား ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်၊ မုန့်ညက်ကို ဆက်ရမည်။ မုန့်ညက်အပေါ်မှာ ဆီကိုလောင်း၍၊
လောဗန်ကိုလည်း ထည့်ပြီးမှ၊ 2 အာရုန်၏သားယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် မုန့်ညက်တလက်ဆွန်း၊
ဆီအချို့၊ လောဗန်ရှိသမျှကို ယူ၍၊ ထိုအတွက် အတာကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍၊
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။ 3 ကျန်ကြွင်းသော ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာမူကား၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အဘို့ ဖြစ်ရမည်။
ထာဝရ ဘုရားအား မီးဖြင့် ပြုသော ပူဇော်သက္ကာထဲက အလွန်သန့်ရှင်းသော အရာဖြစ်၏။ 4 မီးဖို၌ ဖုတ်သောမုန့်ကို ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်၊ ဆီနှင့် မုန့်ညက်ဖြင့် လုပ်သော တဆေးမဲ့ မုန့်ပြားသော်၎င်း၊ ဆီလူးသော တဆေးမဲ့ မုန့်ကြွပ်သော်၎င်း
ဖြစ်ရမည်။ 5 သံပြားပူနှင့်လုပ်သောမုန့်ကို ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်၊ ဆီရောစပ်၍ တဆေးမပါသော မုန့်ညက် နှင့် လုပ်ရမည်။ 6
ထိုမုန့်ကို ချိုးဖဲ့၍ ဆီကို လောင်းရမည်။ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။ 7 အိုးကင်းနှင့် ကြော်သောမုန့်ကို
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်၊ ဆီရောသော မုန့်ညက်နှင့် လုပ်ရမည်။ 8 ထိုဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာအမျိုးမျိုးတို့ကို၊ ထာဝရဘုရား
အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အား ဆက်ပြီးမှ၊ သူသည် ယဇ်ပလ္လင်သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 9 ထိုဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာထဲက
အတွက်အတာကို နှိုက်ယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍ မွှေးကြိုင်သော
ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။ 10 ကျန်ကြွင်းသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာမူကား၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အဘို့ ဖြစ်ရမည်။ ထာဝရ
ဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာထဲက အလွန်သန့်ရှင်းသော အရာဖြစ်၏။ 11 ထာဝရဘုရားအား ဆက်သော
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၌ တဆေးမပါရ။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာပြုသောအခါ၊ တဆေးကို မီးမရှို့ရ။ ပျားရည်ကိုလည်း
မရှို့ရ။ 12 အဦးသီးသော အသီးအနှံကို ပူဇော်သော အမှုမှာ၊ တဆေးနှင့် ပျားရည်ကို၊ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ရသော်လည်း၊
မွှေးကြိုင်ရာဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးမရှို့ရ။ 13 ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုလေရာရာ၌ ဆားခပ်ရမည်။ သင်ပြုသော ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာ၌၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ပဋိညာဉ်ဆားကို မခပ်ဘဲမနေရ။ 14 အဦးသီးသော အသီးအနှံကို၊ ထာဝရဘုရားအား
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်၊ စပါးနှံကို အရည်စစ် အောင် မီးနားမှာ ထား၍၊ စပါးစေ့ကို ပွတ်ယူပြီးမှ၊- 15 ဆီကိုလောင်း၍၊
လောဗန်ကိုတင်လျက်၊ ပူဇော်သက္ကာကို ပြုရမည်။ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။ 16 ပွတ်ယူသော စပါးစေ့အချို့၊ ဆီအချို့၊
လောဗန်ရှိသမျှတည်းဟူသော ထိုဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာအတွက် အတာကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် မီးရှို့ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။

Leviticus 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကလသရေလအမျိုးသားများ မည်သို့ လုပ်ရမည်အကြောင်း မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

မုန့်ညက်
အဆင့်မြင့်မုန့်ညက် သို့မဟုတ် အကောင်းဆုံး မုန့်ညက်

မုန့်ညက်
ဂျုံဖြင့် ပြုလုပ်သောအမှုန့်

ဆောင်ခဲ့၍
သူဆောင်ရမည်

တလက်ဆွန်းယူ၍
"သူ့လက်၌ ကိုင်နိုင် သလောက်ကို ယူ၍"

ပူဇော်သက္ကာအတာ
မုန့်ညက် လက်တဆွန်းသည် မုန့်ညက်တစ်ခုလုံးကိုကိုယ်စားပြုသည်။ ပူဇော်သက္ကာတခုလုံးသည် ထာဝရဘုရားနှင့် သက်ဆိုင်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရားအတွက် မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏ ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား ကျေနပ်လျှက်ရှိ၏။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၇ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်ပါ။

ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့သောယဇ်ကို ငါ့အား" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားအား ဆက်သရမည်"

Leviticus 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား ထာဝရဘုရား စိတ်တော်နှင့် တွေ့ခြင်းငှါ မည်သို့ လုပ်ရမည်အကြောင်း မောရှေအား ထာဝရဘုရား ဆက်လက်စကားပြောတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မီးဖိုခ်၌ ဖုတ်သော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒယ်အိုး၌ သင်ဖုတ်သော အရာ"

မီးဖို
ရွှံ့စေးဖြင့် ပြုလုပ်သော အိုးဖြစ်နိုင်သည်။ မီးကိုဒယ်အိုးအောက်၌ ထည့်ပြီး အပူရှိန်သည် ဒယ်အိုးထဲရှိ မုန့်ညက် အား ကျက်စေမည်။

မုန့်ညက်ဖြင့် လုပ်သောမုန့်ပြား
တဆေးမပါသော မုန့်ပြားအဖြစ် နားလည်ရသည်။

ဆီလူးသော
မုန့်ထဲသို့ ဆီ ပျံ့နှံ့ကြောင်းကို ညွှန်ပြသော စကားစုဖြင့်ဘာသာပြန်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီလူးသော မုန့်"

သံပြားပူနှင့်လုပ်သောမုန့်ကို ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သံပြားပူနှင့်လုပ်သော မုန့်ကို ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်"

သံပြားပူ
သတ္တု သို့မဟုတ် ရွှံ့စေးဖြင့်ပြုလုပ်သော သံပြားထူဖြစ်သည်။ သံပြားကို မီးပေါ်တွင်တင်ပြီး သံပြားပူပေါ် ဂျုံညက်ကို ချက်ရသည်။

Leviticus 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပူဇော်သော ယဇ်ကို ထာဝရဘုရား လက်ခံနိုင်ရန် လူတို့ အား မည်သို့ လုပ်ဆောင်ရမည်ကို ထာဝရဘုရားသည်မောရှေကို ဆက်လက် ဆင့်ဆိုသည်။

ထိုမုန့်ကို ချိုးဖဲ့၍
ဤနေရာတွင် သံပြားပူနှင့်ချက်ထားသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကြော်သောမုန့်ကို ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုလိုလျှင်"

အိုးကင်းနှင့်
အိုးကင်း သို့မဟုတ် ဒယ်အိုးသည် အစွန်အဖျားဝိုင်းစက်သော သတ္တုပန်းကန်ပြား တစ်ခုဖြစ်သည်။ မုန့်ညက်ကို ဒယ်အိုးထဲ ထည့်၍ ချက်ရသည်။

ပြုလုပ်ရမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းကိုသင်ပြုလုပ်ရမည်"

Leviticus 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား လက်ခံနိုင်သောယဇ်ပူဇော်ခြင်း ဖြစ်စေရန် လူတို့ သည် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ရမည်ကို မောရှေအား ထာဝရဘုရား ဆက်လက်မိန့်တော်မူ၏။

ထိုအရာများဖြင့်ပြုလုပ်သော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့် မုန့်ညက်ဖြင့်ပြုလုပ်သောအရာ"

ယဇ်ပုရောဟိတ် အား ဆက်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ၎င်းအား ဆက်သ ရလိမ့်မည်"

ထို့နောက်ယဇ်ပုရောဟိတ်------မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍
အခန်းကြီး ၂ အငယ် ၉-၁၀အတွက် အခန်းကြီး ၂ အငယ် ၁ တွင် ဤစကားလုံးများကို မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာထဲက အတွက်အတာ
လက်တစ်ဆုပ်စာ ပူဇော်သက္ကာသည် ပူဇော်သက္ကာအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဤသည်မှာ ပူဇော်သက္ကာအားလုံး ထာဝရဘုရားနှင့်သက်ဆိုင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခန်းကြီး ၂ အငယ် ၁တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းသည် မီးရှို့သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်ရလိမ့်မည်"

ထာဝရ ဘုရားအား မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားကျေနပ်သည့်အတိုင်း ရိုးဖြောင့်သော ပူဇော်သက္ကာပြုသူအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား စိတ်တော်ကို ကျေနပ်စေတော်မူ၏။ ဤအရာကို ၁:၇တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ထာဝရ ဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာထဲက
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့သော ပူဇော်သက္ကာထဲမှ"

Leviticus 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား လက်ခံနိုင်သောယဇ်ပူဇော်ခြင်းမျိုး ဖြစ်စေရန် လူတို့ သည် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ရမည်ကို မောရှေအား ထာဝရဘုရား ဆက်လက်မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားအား ဆက်သော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၌ တဆေးမပါရ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား ဆက်သော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၌ တဆေးမသုံးပါနဲ့ "

မီးဖြင့် ပြုသောပူဇော်သက္ကာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့သော ပူဇော်သက္ကာတစ်ခုကဲ့သို့"

ထိုအရာများကို ပူဇော်ရမည်
"ပျားရည်နှင့်တဆေးဖြင့်ပြုလုပ်သော ပူဇော်သက္ကာ ကိုပူဇော်ရမည်။"

မွှေးကြိုင်ရာဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးမရှို့ရ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ထိုအရာများကို မွှေးကြိုင်ရာဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မသုံးရ။" သို့မဟုတ် "ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုအရာများကို မီးမရှို့ရ။"

သင်၏ ဘုရားသခင် ပဋိညာဉ်ဆား
ဆားသည် ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်ကို ကိုယ်စားပြုသော အမှတ်အသားတစ်ခု ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ညွှန်းသည်။

Leviticus 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား လက်ခံနိုင်သောယဇ်ပူဇော်ခြင်းမျိုး ဖြစ်စေရန် လူတို့ သည် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ရမည်ကို မောရှေအား ထာဝရဘုရား ဆက်လက်မိန့်တော်မူ၏။

စပါးနှံကို အရည်စစ် အောင် မီးနားမှာ ထား၍၊ ပွတ်ယူပြီးမှ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးဖြင့် ချက်ပြုတ်၍ ဆုပ္ပွက်စေပြီးမှ"

ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာအတွက်အတာ
လက်တစ်ဆုပ်စာ ပူဇော်သက္ကာသည် ပူဇော်သက္ကာအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဤသည်မှာ ပူဇော်သက္ကာအားလုံး ထာဝရဘုရားနှင့်သက်ဆိုင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခန်းကြီး ၂ အငယ် ၁ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ထာဝရ ဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရ ဘုရားအား မီးရှို့သောပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်။"

Translation Questions

Leviticus 2:1

မည်သည့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရားအား ဆက်ကပ်ရမည်နည်း။
မုန့်ညက်ကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ဆက်ကပ်ရမည်။

ထာဝရဘုရားအား မဆက်ကပ်မီ မုန့်ညက်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားအား မဆက်ကပ်မီ မုန့်ညက်ကို ဆီအချို့နှင့် မွှေးကြိုင်သော နံ့သာများကို ပြုလုပ်ရမည်။

ကျန်ကြွင်းသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာများသည် မည်သူ့ အတွက် ဖြစ်သနည်း။
ကျန်ကြွင်းသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာများသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားများ အတွက် ဖြစ်သည်။

Leviticus 2:4

အကယ်၍ မုန့်ညက်ကို ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုလို၍ သံပြားပေါ်တင်ကာ မီးဖုတ်လျှင် မည်သို့ ဖြစ်လာမည်နည်း။
အကယ်၍ မုန့်ညက်ကို ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုလို၍ သံပြားပေါ်တင်ကာ မီးဖုတ်လျှင် ဆီရော၍ တဆေးမပါသော မုန့်ညက် ဖြစ်လာမည်။

Leviticus 2:11

ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာတွင် မည်သည့်အရာများ မပါဝင်သင့်သနည်း။
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာတွင် တဆေးနှင့် ပျားရည်များ မပါရပါ။

ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာတွင် မည်သည့်အရာများ ပါဝင်ရမည်နည်း။
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာတွင် ဆားပါဝင်ရမည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

1 နွားကို မိဿဟာယယဇ်ပြုလိုလျှင်၊ အပြစ်မပါသော အထီးအမ တကောင်ကောင်ကို ၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆက်ရမည်။ 2
ပူဇော်သော နွား၏ ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနားမှာ သတ်ပြီးလျှင်၊ အာရုန်၏သား
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ ပတ်လည် ဖြန်းရမည်။ 3 အအူကို ဖုံးသောဆီဥ၊ - 4 အအူနှင့် ဆိုင်သမျှသော
ဆီဥ၊ ခါးအတွင်းနား၌ ရှိသော ကျောက်ကပ်နှစ် ခုနှင့် ကျောက်ကပ်ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်နှင့်တကွ အသည်းပေါ်၌ ရှိသော အမြေးတို့ကို၊
မိဿဟာယ ယဇ်ကောင်ထဲက ယူ၍ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆက်ပြီးမှ၊ 5 အာရုန်၏ သားတို့သည်
ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ရှိသော ထင်းမီးပေါ်မှာ တင်သော ယဇ်ကောင်နှင့်အတူ မီးရှို့ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ဆက်ကပ်၍၊
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။ 6 ထာဝရဘုရားအား သိုး၊ ဆိတ်ကို၊ မိဿဟာယယဇ်ပြုလိုလျှင်၊ အပြစ်မပါသော အထီး
အမတကောင် ကောင်ကို ဆက်ရမည်။ 7 သိုးသငယ်ကို ပူဇော်လိုလျှင်၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆက်ပြီးမှ၊ 8 ပူဇော်သော သိုး၏
ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့မှာ သတ်ပြီးလျင်၊ အာရုန်၏ သားတို့သည် အသွေးကို
ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ ပတ်လည် ဖြန်းရမည်။ 9 အကောင်ဆီဥ၊ ကျောရိုးကတိတိဖြတ်သော အမြီးရှိသမျှ၊ အအူကို ဖုံးသော အဆီဥ၊
အအူနှင့် ဆိုင်သမျှသော အဆီဥ၊ - 10 ခါးအတွင်းနား၌ ရှိသော ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ် ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်နှင့်တကွ
အသည်းပေါ်၌ရှိသော အမြေးတို့ကို၊ မိဿဟာယ ယဇ်ကောင်ထဲက ယူ၍ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပြုသော ပူဇော်သက္ကာဘို့
ဆက်ပြီးမှ၊- 11 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ အစာအဟာရ
ဖြစ်သတည်း။ 12 ဆိတ်ကို ပူဇော်လိုလျှင်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆက်ပြီးမှ၊- 13 ဆိတ်ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကိုတင်၍၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့မှာ သတ်ပြီးလျှင်၊ အာရုန်၏ သားတို့သည် အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ ပတ်လည်ဖြန်းရမည်။ 14
အအူကို ဖုံးသော ဆီဥ၊ အအူနှင့်ဆိုင်သမျှသော ဆီဥ၊- 15 ခါးအတွင်းနား၌ရှိသော ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ် ဆီဥ၊
ကျောက်ကပ်နှင့်တကွ အသည်းပေါ ်၌ရှိသော အမြေးတို့ကို၊ မိမိပူဇော်သက္ကာထဲတွင် ယူ၍ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပြုသော
ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆက်ပြီးမှ၊- 16 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ မွှေးကြိုင်ရာဘို့ မီးဖြင့် ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ
အစာအဟာရ ဖြစ်သတည်း။ ဆီဥရှိသမျှကို ထာဝရဘုရားဆိုင်တော်မူ၏။ 17 သင်တို့အမျိုး အစဉ်အဆက်တို့သည်၊ နေလေရာရာ၌
ဆီဥကိုမစားရ၊ အသွေးကို မစားရဟု ထာဝရ ပညတ်တော် ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Leviticus 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားက ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား မည်သို့ လုပ်ဆောင်စေလိုကြောင်းကို မောရှေသည် သူတို့အားဆက်လက်၍ ဆင့်ဆိုသည်။

ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
"ထာဝရဘုရားမျက်မှောက်တော်၌" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားထံတော်သို့"

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်၍
ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့် ပူဇော်သောသူကို ကိုယ်စားပြုသော သင်္ကေတ အပြုအမူတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူ တိရိစ္ဆာန်အားဖြင့် ပူဇော်ရသည်။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၃ တွင် အဘယ်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

အာရုန်၏သား ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ အသွေးကို ဖြန်းရမည်။
ဤသည် အသွေးကို မဖြန်းခင် တိရိစ္ဆာန်မှ စီးထွက်သောအသွေးကို ဇလုံထဲ ထည့်ရမည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Leviticus 03

အအူအစများ
ဤအရာသည် အစာအိမ် နှင့်အူများကို ဆိုလိုသည်။

ခါးအတွင်းနား၌ ရှိသော
တင်ပါးရိုးနှင့် နံရိုးများကြား ကျောရိုး၏ ပတ်လည်ရှိ ကိုယ်အင်္ဂါ အစိတ်အပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

အသည်းပေါ်၌ ရှိသော အမြေး
ဤအရာသည် အသည်းပတ်လည်၌ရှိသော အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ အစာစားရန် အကောင်းဆုံးသော အသည်း၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသည်း၏ အကောင်းဆုံးသော အစိတ်အပိုင်း"

ထာဝရ ဘုရားအား မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သတည်း။
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏ ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား ကျေနပ်လျက်ရှိ၏။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၇ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်ပါ။

ထာဝရ ဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့သော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်။"

Leviticus 06

ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆက်သပါ
"ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌ ဆက်သပါ" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားထံသို့ ဆက်သပါ"

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်၍
ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့် ပူဇော်သောသူကို ကိုယ်စားပြုသော အပြုအမူတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် တိရစ္ဆာန်အားဖြင့် ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူ ပူဇော်ရသည်။

အာရုန်၏သားများတို့သည်၊ အသွေးကို ဖြန်းရမည်။
ဤသည် အသွေးကို မဖြန်းခင် တိရစ္ဆာန်မှ စီးထွက်သော အသွေးကို ဇလုံထဲ ထည့်ရမည်ကို ဖော်ညွှန်းသည်။

Leviticus 09

မီးဖြင့် ပြုသောပူဇော်သက္ကာ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့သော ပူဇော်သက္ကာတစ်ခုလို"

အဆီဥ၊ အဆီဥရှိသမျှ-----ကျောက်ကပ် များ------သူဤအရာအားလုံးကို ဖယ်ရှား၊ ယူမည်။
"သူဤအရာအားလုံးကို ဖယ်ရှား၊ ယူမည်။" ဟူသောဖော်ပြချက်ကို ဝါကျ၏ အစတွင် ထားနိုင်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အဆီဥ၊ အဆီဥရှိသမျှ-----ကျောက်ကပ် များ ကိုဖယ်ရှား၊ ယူမည်။"

အအူအစများ
အစာအိမ် နှင့် အူများကို ဆိုလိုသည်။

အအူအစများအနား၌ရှိသည်၊ကျောက်ကပ်နှစ်ခု
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အအူအစများအနား၌ ရှိသည့် ကျောက်ကပ်နှစ်ခုကို ဖယ်ရှားရမည်။"

ခါးအတွင်းနား၌ ရှိသော
တင်ပါးရိုးနှင့် နံရိုးများကြားကျောရိုး၏ ပတ်လည်ရှိ ကိုယ်အစိတ်ပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

အသည်းပေါ်၌ ရှိသော အမြှေး
အသည်း၏ ပတ်ပတ်လည် အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။အစာစားရန် အကောင်းဆုံးသော အသည်း အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသည်း၏ အကောင်းဆုံးသော အစိတ်အပိုင်း"

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ အစာအဟာရ ဖြစ်သတည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အမှန်တကယ် အစာမစားကြောင်းရှင်းလင်းစေသောနည်းဖြင့် ဘာသာပြန်ပါ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာအဖြစ်ထိုအရာများကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ ထိုအရာများသည် သင့်အစာဟာရ ပေးသွန်းခြင်းများမှ ဖြစ်လာသည်။"

Leviticus 12

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်
"ထာဝရဘုရားမှက်မှောက်တော်၌" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားထံသို့"

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်၍
ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့် ပူဇော်သောသူကို ကိုယ်စားပြုသော သင်္ကေတ အပြုအမူ တစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် တိရစ္ဆာန်အားဖြင့် ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူ ပူဇော်ရသည်။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၃ တွင် အဘယ်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

အာရုန်၏သား တို့သည် အသွေးကို ဖြန်းရမည်။
ဤသည် အသွေးကို မဖြန်းခင် တိရစ္ဆာန်မှ စီးထွက်သောအသွေးကို ဇလုံထဲ ထည့်ရမည်ကို ဖော်ညွှန်းသည်။

မီးဖြင့် ပြုသော ပူဇော်သက္ကာပူဇော်ရမည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မီးအားဖြင့်သူ၏ပူဇော်သက္ကာပူဇော်ရမည်" သို့မဟုတ် "ပူဇော်သက္ကာကို မီးရှို့ ရမည်"

Leviticus 15

သူလည်းပဲ
ဤနေရာတွင် "သူ"ဆိုတာပူဇော်သက္ကာ ပူဇော်သော သူကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်၊မီးဖြင့် ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ အစာအဟာရ ဖြစ်သတည်း။
ထာဝရဘုရားသည် တကယ်အစာမစားသော နည်းလမ်းဖြင့် ဘာသာပြန်ပါ။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်-
ထာဝရဘုရားအားပူဇော်သက္ကာဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ ၎င်းသည် ထာဝရဘုရားအားပေးသော အစာအဟာရဖြစ်သည်။

မွှေးကြိုင်ရာဘို့ မီးဖြင့် ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ အစာအဟာရ ဖြစ်သတည်း။
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏ ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရားကျေနပ်လျက်ရှိ၏။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၇တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဤသည်သင်တို့အမျိုး အစဉ်အဆက် တစ်လျှောက် ထာဝရ ပညတ်တော် ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
ဤသည်မှာ သူတို့နှင့် သူတို့မျိုးဆက်တိုင်း ဤပညတ်ကိုထာဝရလိုက်နာကြရမည် ဟု ဆိုလိုသည်။

သွေး
"စားသုံးသော သွေး"

Translation Questions

Leviticus 3:1

ယဇ်ကောင်ကို မိဿဟာယယဇ်ပူဇော်ခြင်းအနေဖြင့် မည်ကဲ့သို့ အသုံးပြုနိုင်သနည်း။
မိဿဟာယယဇ်ပြုလုပ်လျှင် အပြစ်မပါသော အထီး သို့မဟုတ် အမ တစ်ကောင်ကောင်ကို အသုံးပြုရမည်။

မိဿဟာယယဇ် ပူဇော်သောအကောင်ကို မည်သည့်နေရာတွင် သတ်ကြသနည်း။
မိဿဟာယယဇ် ပူဇော်သောအကောင်ကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနားတွင် သတ်ကြသည်။

Leviticus 3:3

မိတ်သဟာယယဇ်ပူဇော်ရာတွင် မည်သည့်အပိုင်းကို ဖယ်၍ ပူဇော်ရမည်နည်း။
အအူကို ဖုံးသောဆီဥ၊ အအူနှင့် ဆိုင်သမျှသော ဆီဥ၊ ခါးအတွင်းနား၌ ရှိသော ကျောက်ကပ်နှစ် ခုနှင့် ကျောက်ကပ်ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်နှင့်တကွ အသည်းပေါ်၌ ရှိသော အမြေးတို့ကို ဖယ်၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် ပူဇော်ရပါမည်။

Leviticus 3:6

မိတ်သဟာယယဇ် ပူဇော်ရာတွင် သိုးတစ်ကောင်သုံးခြင်း သို့မဟုတ် ဆိတ်တစ်ကောင်သုံးခြင်းသည် ခြားနားမှုကို ဖြစ်စေနိုင်သနည်း။
အတူတူပင် ဖြစ်သည်။

Leviticus 3:9

မိတ်သဟာယယဇ် ပူဇော်ရာတွင် အကောင်၏ မည်သည့်အပိုင်းများကို ဖယ်ထုတ်ရမည်နည်း။
သိုး၏ ဆီဥ၊ ကျောရိုးကတိတိဖြတ်သော အမြီးရှိသမျှ၊ အအူကို ဖုံးသော အဆီဥ၊ အအူနှင့် ဆိုင်သမျှသော အဆီဥ၊ ခါးအတွင်းနား၌ ရှိသော ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ် ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်နှင့်တကွ အသည်းပေါ်၌ရှိသော အမြေးတို့ကို ဖယ်၍ မိတ်သဟာယယဇ် ပူဇော်ရပါသည်။

Leviticus 3:15

ဆီဥများသည် မည်သူနဲ့ ဆိုင်သနည်း။
ဆီဥများသည် ထာဝရဘုရားနဲ့ ဆိုင်ပါသည်။

ထာဝရဘုရားက လူများတို့အား သူတို့ အသက်ရှင်စဉ် ကာလပတ်လုံး မည်သည့်အရာများကို မစားရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက လူများတို့အား သူတို့ အသက်ရှင်စဉ် ကာလပတ်လုံး ဆီဥ သို့မဟုတ် အသွေးကို မစားရန် ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

1-2 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ တရားကိုမသိ၊ ထာဝရဘုရား၏
ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးပြစ်မှား၍ မပြုအပ်သော အမှုကိုပြု မိသည် အရာတွင်၊- 3 ဘိသိက်ခံသော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် လူများကို
အပြစ်ထဲသို့ သွေးဆောင်၍ ကိုယ်တိုင် ပြစ်မှားလျှင်၊ ထိုအပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ အပြစ်မပါ၊ အသက်ပျိုသော နွားထီးကို၊ -
4 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တံခါးနား၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော် သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ ထာဝရဘုရားအား ဆက်ရမည်။ 5 ဘိသိက်ခံသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ နွား၏ အသွေးကို ယူ၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊- 6 မိမိလက်ညှိုးကို အသွေး၌နှစ်၍
သန့်ရှင်းရာဌာနတော် ကုလားကာရှေ့၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ခုနစ်ကြိမ်ဖြန်းရမည်။ 7 တဖန်ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်း၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ ရှိသော နံ့သာပေါင်းမွှေးကို မီးရှို့ရာ ပလ္လင်ဦးချိုတို့၌ နွားအသွေးကို
ထည့်၍၊ ကြွင်းသော အသွေးကို၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့၌ရှိသော မီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်ခြေရင်းနားမှာ သွန်ရမည်။ 8
မိဿဟာယယဇ် ပြုသော နွား၏ဆီဥကိုယူသကဲ့သို့၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ပြုသော နွားအအူကို ဖုံးသော ဆီဥ၊ အအူနှင့်ဆိုင်သမျှသော
ဆီဥ၊- 9 ခါးအတွင်းနား၌ရှိသော ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ်ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်နှင့်တကွ အသည်း ပေါ်၌ရှိသော
အမြှေးတည်းဟူသော၊ နွားဆီဥရှိသမျှကို ယူ၍၊ 10 မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ရှို့ရမည်။ 11 နွား၏ ခေါင်း၊ ခြေထောက်၊ အအူ၊
ချေးနှင့်တကွ အရေ၊ အသားရှိသမျှ တည်းဟူသော၊- 12 နွားတကောင်လုံးကို၊ တပ်ပြင်မှာ ပြာသွန်ထားရာ ရှင်းလင်းသော
အရပ်သို့ယူသွား၍ ထင်းအပေါ်၌ မီးရှို့ရမည်။ ပြာသွန်း၍ ထားရာအရပ်၌ မီးရှို့ရမည်။ 13 ဣသရေလအမျိုးသား ပရိအပေါင်းတို့သည်
တရားကိုမသိ၊ အကျိုးအပြစ်ကို မရိပ်မိဘဲ၊ ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးပြစ်မှား၍ မပြုအပ်သောအမှုကို ပြုမိသဖြင့်
အပြစ်ရောက် လျှင်၊- 14 ထိုသို့ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကိုသိသောအခါ၊ ထိုအပြစ်အတွက် ပရိသတ်တို့သည် အသက်ပျိုသော နွားထီးကို၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့၍ ဆက်ရမည်။ 15 ပရိသတ်တွင် အသက်ကြီးသော သူတို့သည်၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မိမိတို့လက်ကို နွားခေါင်းပေါ်မှာ တင်၍၊ ထိုနွားကို ရှေ့တော်၌ သတ်ရကြမည်။ 16 ဘိသိက်ခံသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် နွားအသွေးကို ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ ပြီးလျှင်၊- 17 မိမိလက်ညှိုးကို အသွေး၌ နှစ်၍၊
ကုလားကာရှေ့ ထာဝရရှေ့တော်၌ ခုနစ်ကြိမ် ဖြန်းရမည်။ 18 တဖန် ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်း၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ ရှိသော ပလ္လင်ဦးချိုတို့၌ အသွေးကို ထည့်၍၊ ကြွင်းသောအသွေးကို၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်တံခါးရှေ့၌ရှိသော မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်ခြေရင်းနားမှာ သွန်ရမည်။ 19 နွားဆီဥ ရှိသမျှကို ယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ 20
အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ပြုသော နွားကို ပြုသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူ ဤနွားကို ပြုသဖြင့်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် လူများတို့အဘို့
အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်၊ သူတို့အပြစ် လွတ်လိမ့်မည်။ 21 ထိုနောက်မှ နွားကို တပ်ပြင်သို့ဆောင်သွား၍၊ အရင်နွားကို မီးရှို့သကဲ့သို့
ရှို့ရမည်။ ပရိသတ်အဘို့ အပြစ်ဖြေစရာ ယဇ်ဖြစ်သတည်း။ 22 မင်းသည်လည်း တရားကိုမသိ၊ မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏
ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးပြစ်မှား ၍ မပြုအပ်သော အမှုကို ပြုမိသဖြင့် အပြစ်ရောက်လျှင်၊- 23 မိမိပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကို
သိသောအခါ၊ အပြစ်မပါသော ဆိတ်သငယ်အထီးကို ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 24 ဆိတ်ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကိုတင်၍
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်သတ်ရာ အရပ်တွင် သတ်ရမည်။ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဖြစ်သတည်း။ 25
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုအပြစ်ဖြေရာယဇ်၏ အသွေးကို လက်ညှိုးနှင့်ယူ၍ မီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်ဦး ချိုတို့၌ ထည့်ပြီးမှ၊ ကြွင်းသော
အသွေးကို ထိုပလ္လင်ခြေရင်းနား၌ သွန်ရမည်။ 26 မိဿဟာယယဇ်ကောင်ဆီဥကို ပြုသကဲ့သို့ ဆီဥရှိသမျှကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ
မီးရှို့ရမည်။ ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် မင်း၏ အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကိုပြုလျှင်၊ သူ၏ အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။ 27
ဆင်းရဲသားတစုံတယောက်သည် တရားကို မသိ၊ ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးပြစ် မှား၍၊ မပြုအပ်သော အမှုကို
ပြုမိသဖြင့် အပြစ်ရောက်လျှင်၊- 28 မိမိပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကို သိသောအခါ၊ ထိုအပြစ်အတွက် ပူဇော်သက္ကာဘို့ အပြစ်မပါသော
ဆိတ်သငယ်အမကို ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 29 အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ပြုသော ဆိတ်ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကိုတင်၍ မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကို
သတ်ရာ အရပ်၌ ထိုဆိတ်ကို သတ်ရမည်။ 30 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အသွေးကို လက်ညှိုးနှင့်ယူ၍ မီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင် ဦးချိုတို့၌
ထည့်ပြီးမှ၊ ကြွင်းသော အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်ခြေရင်းနား၌ သွန်ရမည်။ 31 မိဿဟာယယဇ်ကောင်ဆီဥကို ယူသကဲ့သို့၊ ဆီဥရှိသမျှကို
ယူ၍ ထာဝရဘုရားအား မွှေးကြိုင်စရာ ဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို
ပြုလျှင်၊ သူ၏ အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။ 32 သိုးသငယ်ကို အပြစ်ဖြေရာယဇ် ပြုလိုလျှင်၊ အပြစ်မပါသော အမကို ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 33
အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ပြုသော သိုးခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်၍ မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကို သတ်ရာ အရပ်၌ အပြစ်
ဖြေရာယဇ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ သတ်ရမည်။ 34 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ထိုယဇ်ကောင် အသွေးကို လက်ညှိုးနှင့် ယူ၍ မီးရှို့ရာ
ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့၌ ထည့်ပြီးမှ ဖြန်းသော အသွေးကို ထိုပလ္လင် ခြေရင်းနား၌ သွန်ရမည်။ 35 မိဿဟာယယဇ်ကောင်
သိုးသငယ်ဆီဥကို ပြုသကဲ့သို့၊ ဆီဥရှိသမျှကို ယူ၍၊ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာနှင့်အတူ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။
ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်၊ သူ၏ အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 01

တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ မပြုအပ်သော အမှုကိုပြု မိသည် အရာတွင်၊
ဤတွင် ကိုးကားချက်ထဲမှ အကိုးအကားတစ်ခု ရှိသည်။ တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ကို သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက်ဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ တစ်စုံတစ်ယောက်အပြစ်ပြု မိရာတွင်" (ရှု၊ နှင့်

ထာဝရဘုရားသည် မလွန်ကျူးမပြစ်မှားရန်ပညတ်တော်မူပြီ။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား မလွန်ကျူး မပြစ်မှားရန် ပညတ်ပြုတော်မူပြီ"

မပြုအပ်သော (တားမြစ်သော) အမှုကိုပြု မိသည် အရာတွင်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ ထာဝရဘုရား ခွင့်မပြုသော တစ်စုံတစ်ခုကို ပြုမိရာတွင်"

ပြုလုပ်ရမည့်အရာများသည်ကား
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်အောက်ပါတို့ကို လုပ်ဆောင်ရမည်"

လူများကို အပြစ်ထဲသို့ သွေးဆောင်၍
"အပြစ်"ဟူသောစိတ္တဇနာမ် အား နာမဝိသေသန အဖြစ်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါကြောင့် လူတို့အား ပြစ်မှားဘို့ သွေးဆောင်သည်"

Leviticus 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားများအား မည်သို့ လုပ်ဆောင်ရမည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဆက်လက်မိန့်ကြားတော်မူ၏။

နွားထီးကိုဆောင်ခဲ့ရမည်။
"ဘိသိက်ခံသော (အမြင့်ဆုံးသော) ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်နွားထီးကိုဆောင်ခဲ့ရမည်။"

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကို တင်၍
ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့် ပူဇော်သောသူကို ကိုယ်စားပြုသောသင်္ကေတ အပြုအမူတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူ တိရိစ္ဆာန်အားဖြင့် ပူဇော်ရသည်။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၃ တွင် အဘယ်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ဘိသိက်ခံသော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အသွေးအချို့ကို ယူရမည်။
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တိရိစ္ဆာန်မှ စီးထွက်လာသောသွေးအား ဇလုံထဲ ထည့်ရမည်ကို ဖော်ညွှန်းသည်။

Leviticus 06

ထိုအရာမှအချို့အားဖြန်းရမည်။
"ထိုအရာမှအချို့အားကျခြင်း" သို့မဟုတ် "ထိုအရာမှအချို့အားဖိတ်ကျခြင်း"

ပလ္လင်ဦးချို
ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်များ ကို ရည်ညွှန်းပြီး ၎င်းတို့အား နွားထီးဦးချိုကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်များ၌ စီမံခြင်း"

သွန်ရမည်
"ကြွင်းသော အသွေးမရှိခြင်း"

ယဇ်ပလ္လင်ခြေရင်းနားမှာ
"ယဇ်ပလ္လင် အောက်ခြေမှာ"

Leviticus 08

သူဖြတ်ရမည်
"ယဇ်ပုရောဟိတ်က ဖြတ်ယူသွားရလိမ့်မည်"

အအူများကို ဖုံးသော ဆီဥ----ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ---သူအားလုံးဖြတ်ယူရမည်
"သူအားလုံးကိုဖြတ်ယူသွားရလိမ့်မည်"ဟူသော ဖော်ပြချက်အား ဝါကျ၏အစတွင် ထားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ---အူများကို ဖုံးသော ဆီဥကို ဖြတ်ယူရလိမ့်မည်။"

အအူအစများ
ဤအရာသည် အစာအိမ် နှင့် အူများကို ဆိုလိုသည်။

ခါးအတွင်းနား၌ ရှိသော
တင်ပါးရိုးနှင့် နံရိုးများကြား၊ ကျောရိုး၏ ပတ်လည်ရှိကိုယ်အစိတ်ပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

အသည်းပေါ်၌ ရှိသော အမြှေး
အသည်း၏ ပတ်လည်တွင်ရှိသော အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ အစာစားရန် အကောင်းဆုံးသော အသည်းအစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသည်း၏ အကောင်းဆုံးသော အစိတ်အပိုင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 11

အရေ......နွား၏အစိတ်အပိုင်းများ-
ထိုအစိတ်အပိုင်းများကိုအပြင်သို့ဆောင်ယူရမည်။
"အစိတ်အပိုင်းအားလုံးကိုဆောင်ယူရမည်"ဟူသောဖော်ပြချက်ကို ဝါကျ၏အစတွင်ထားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် နွား၏ အရေ... အစိတ်ပိုင်းများအား အပြင်သို့ ဆောင်ယူရလိမ့်မည်။"

ငါ့အဖို့သန့်ရှင်းစေပြီးရာအရပ်
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သန့်ရှင်းစေသည့် နည်းတူ ထာဝရဘုရားအား အစေခံရန် သင့်တော်သည့်နေရာနှင့်
ရိုးရာဓလေ့အရသန့်စင်စေပြီးသောနေရာကို ဆိုလိုသည်။ (ရှု၊ figs -metaphor)

ငါ့အဖို့သူတို့သန့်ရှင်းစေပြီ
"သူတို့"ဟူသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကိုလည်းကောင်း "ငါ" ဟူသည် ထာဝရဘုရားကိုလည်းကောင်း ရည်ညွှန်းသည်။

Leviticus 13

တရားကိုမသိ
"ဘာမှမသိ"

မပြုမိရန် ပညတ်ခဲ့သည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား မပြုလုပ်ရန် ပညတ်ခဲ့သည်"

လွန်ကျူးပြစ်မှား၍
"လွန်ကျူးပြစ်မှား၍" သို့မဟုတ်
"သူတို့သည်ဘုရားအဘို့ပြစ်ဒဏ်ခံရန် ထိုက်တန်ကြသည်။"

ပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကိုသိသောအခါ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ပြစ်မှားကြောင်း သိရှိနားလည်လာသောအခါ"

မိမိတို့လက်ကို နွားခေါင်းပေါ်မှာ တင်၍
ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့်ပူဇော်သောသူကို ကိုယ်စားပြုသောသင်္ကေတ အပြုအမူ တစ်ခုဖြစ်သည်။
ဤနည်းဖြင့် ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူတိရိစ္ဆာန်အားဖြင့် ပူဇော်ရသည်။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၃ တွင် အဘယ်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

နွားကို ရှေ့တော်၌ သတ်ရကြမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးမှသူတို့သည် နွားထီးကို သတ်ရမည်။"

Leviticus 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားများ မည်သို့လုပ်ရမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဆက်လက် မိန့်ကြားတော်မူ၏။

ဘိသိက်ခံသော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အသွေးအချို့ကို ဆောင်ခဲ့ ပြီးလျှင်
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တိရိစ္ဆာန်မှ စီးထွက်လာသောသွေးအား ဇလုံထဲ ထည့်ရမည်ကို ဖော်ညွှန်းသည်။

ကုလားကာရှေ့
ဤသည် အသန့်ရှင်းဆုံးသော နေရာရှေ့တွင်ရှိသော ကုလားကာ ဖြစ်ကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

Leviticus 18

သူထည့်ရမည်
"ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထည့်ရလိမ့်မည်"

ပလ္လင်ဦးချိုတို့
ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်များကို ရည်ညွှန်းပြီး ၎င်းတို့အား နွားထီးဦးချိုကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသည်။ ဤသည်ကို ၄း၆ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ရှုပါ။

ကြွင်းသောအသွေးကိုသွန်းရမည်
"သူသည် ကျန်ကြွင်းသော အသွေးကို သွန်းရမည်"

နွားဆီဥ ရှိသမျှကိုယူ၍ မီးရှို့ရမည်
နွားထီးမှ ဆီဥအားလုံးနှင့် မီးရှို့ရသော ဆီဥ"

Leviticus 20

သူပြုရမည်
"ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပြုရမည်"

ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် လူများတို့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်
"အပြစ်ဖြေခြင်း"ဟူသောစိတ္တဇနာမ်ကိုကြိယာအဖြစ်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် လူတွေရဲ့ အပြစ်များအတွက် အပြစ်ဖြေရမည်။"

သူတို့အပြစ် လွတ်လိမ့်မည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ထာဝရဘုရားသည်သူတို့အပြစ် ကိုလွတ်လိမ့်မည်။

Leviticus 22

မပြစ်မှားရန် ထာဝရဘုရားပညတ်တော်မူပြီ။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့အားမပြုလုပ်ရန်ထာဝရဘုရားပညတ်ခဲ့သည်"

မိမိပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကို သိသောအခါ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ
ပြစ်မှားကြောင်းသိရှိလာပြီးသောအခါ"

Leviticus 24

သူတင်ရမည်
"အုပ်ချုပ်သူ တင်ရမည်"

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကိုတင်၍
ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့် ပူဇော်သောသူကို
ကိုယ်စားပြုသောသင်္ကေတ အပြုမူတစ်ခု ဖြစ်သည်။ဤနည်းဖြင့်
ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူ တိရိစ္ဆာန်အားဖြင့် ပူဇော်ရသည်။
အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၃ တွင်
အဘယ်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

သတ်ရာ အရပ်
"ယဇ်ပုရောဟိတ်များသတ်ရာ အရပ်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်
"ထာဝရဘုရားမျက်မှောက်တော်၌" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားထံတော်သို့"

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အသွေးကို ယူရမည်
ယဇ်ပရောဟိတ်သည်တိရိစ္ဆာန်မှ
စီးထွက်လာသောသွေးအားဇလုံထဲ့ထည့်ရမည်ကို ဖော်ညွှန်းသည်။

ပလ္လင်ဦးချိုများ
နွားထီးဦးချိုကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသောယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခန်းကြီး ၄ အငယ် ၆
တွင်ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်း ကြည့်ပါ။

Leviticus 26

မီးရှို့ရမည်
"ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် မီးရှို့ရမည်"

ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် မင်း၏ အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကိုပြုလျှင်
"အပြစ်ဖြေခြင်း" စိတ္တဇနာမ် အား ကြိယာအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
အစိုးရမင်း အတွက် အပြစ်ဖြေရမည်။"

သူ၏ အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသည်မင်း၏အပြစ်ဖြေရမည်"

Leviticus 27

ထာဝရဘုရားသည် သူ့အားမပြစ်မှားရန် ပညတ်တော်မူပြီ
ဣသရေလအမျိုးသားများအား
အပြစ်မလုပ်ကြရန်ပညတ်တော်မူသည်။ ဤသည်ကို
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလအမျိုးသားများကို အပြစ်မလုပ်ကြရန်
ပညတ်တော်မူသည်။"

မိမိပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကို သိသောအခါ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူ၏
ပြစ်မှားသောအပြစ်အား သိရှိနားလည်လာသည်။"

Leviticus 29

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကိုတင်၍
ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့်ပူဇော်သောသူကို ကိုယ်စားပြုသော
သင်္ကေတ အပြုအမူ တစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့်
ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူ တိရိစ္ဆာန်အားဖြင့် ပူဇော်ရသည်။
အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၃ တွင် အဘယ်သို့
ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အသွေးကို ယူ၍
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တိရိစ္ဆာန်မှ စီးထွက်လာသောသွေးအား
ဇလုံထဲ ထည့်ရမည်ကို ဖော်ညွှန်းသည်။

ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုများ
နွားထီးဦးချိုကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသော ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခန်းကြီး ၄ အငယ် ၆ တွင် မည်သို့
ဘာသာပြန်ကြောင်း ကြည့်ပါ။

ကြွင်းသော အသွေး
"ဇလုံ၌ ကျန်ကြွင်းသော အသွေးအားလုံး"

Leviticus 31

သူယူဆောင်ရမည်။
ဤနေရာတွင် "သူ"ဆိုသည်မှာ ယဇ်ပူဇော်သော ပုဂ္ဂိုလ်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ဆီဥကို ယူသကဲ့သို့
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည်
ဆီဥကို ယူသကဲ့သို့"

မီးရှို့ရမည်။
"ဆီဥကိုမီးရှို့ရမည်။"

ထာဝရဘုရားအား မွှေးကြိုင်စရာ ဘို့

မွှေးကြိုင်သော
ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့်ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့
ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏ ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း
ထာဝရဘုရားကျေနပ်လျက်ရှိ၏။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၇
တွင်ဘယ်လိုဘာပြန်သည်ကိုကြည့်ပါ။

ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်

"အပြစ်ဖြေခြင်း"စိတ္တဇနာမ် အား ကြိယာအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူ၏
အပြစ်အတွက်အပြစ်ဖြေရမည်။"

သူ၏ အပြစ်လွှတ်လိမ့်မည်

ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူ၏
အပြစ်ကိုဖြေရမည်။"

Leviticus 32

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကိုတင်၍

ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့်ပူဇော်သောသူကို
ကိုယ်စားပြုသောသင်္ကေတ အပြုမူတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့်
ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူ တိရိစ္ဆာန်အားဖြင့် ပူဇော်ရသည်။
အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၃ တွင်
အဘယ်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

သတ်ရာ အရပ်

"ယဇ်ပရောဟိတ်များသတ်ရာ အရပ်"

Leviticus 34

ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုများ

နွားထီးဦးချိုကဲ့သို့ပုံဖော်ထားသော ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခန်းကြီး ၄ အငယ် ၆
တွင်ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

သူအသွေးအားလုံးကိုသွန်ရမည်

"သူကျန်ကြွင်းသော အသွေးကို သွန်ရမည်။"

သူယူဆောင်ရမည်

ဤနေရာတွင် "သူ"ဆိုတာ
ယဇ်ပူဇော်သောပုဂ္ဂိုလ်ကိုရည်ညွှန်းသည်။

သိုးသငယ်ဆီဥကို ပြုသကဲ့သို့

ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်-"တစ်စုံတစ်ယောက်သည်
သိုးသူငယ်ဆီဥကို ယူသကဲ့သို့"

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၎င်းကို မီးရှို့ရမည်

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဆီဥကို မီးရှို့ရမည်။

ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာနှင့်အတူ

ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထာဝရဘုရားဘို့
မီးရှို့သောပူဇော်သက္ကာ"

ထိုသူ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်

"အပြစ်ဖြေခြင်း"စိတ္တဇနာမ်အား ကြိယာအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- " လူပုဂ္ဂိုလ်ပြစ်မှားသော
အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေရမည်"

သူ၏ အပြစ်လွှတ်လိမ့်မည်

ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထာဝရဘုရားသည်
အပြစ်ရှိသောလူ၏ အပြစ်များကို ဖြေလွှတ်လိမ့်မည်။"

Translation Questions

Leviticus 4:1

ဝတ်ပြုရာကျမ်း၏ အခန်းကြီးလေးတွင် မည်သည့် ယဇ်အကြောင်း
ဖော်ပြထားသနည်း။

ဝတ်ပြုရာကျမ်း၏ အခန်းကြီးလေးတွင်
အပြစ်ဖြေရာယဇ်အကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

Leviticus 4:6

သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၏ ကုလားကာရှေ့တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်က
ထာဝရဘုရား၏ ရှေ့တော်မှာ အသွေးကို ဘယ်နှကြိမ် ဖြန်းရမည်နည်း။

သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၏ ကုလားကာရှေ့တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်က
ထာဝရဘုရား၏ ရှေ့တော်မှာ အသွေးကို ခုနစ်ကြိမ်ဖြန်းရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 4:11

ထာဝရဘုရားအဘို့ ပြာသွန်ထားရာ ရှင်းလင်းသော အရပ်သို့ နွား၏ မည်သည့် အစိတ်အပိုင်းကို ယူသွားခဲ့ရသနည်း။
ထာဝရဘုရားအဘို့ ပြာသွန်ထားရာ ရှင်းလင်းသော အရပ်သို့ နွား၏ ခန္ဓာ၊ ခေါင်း၊ ခြေထောက်၊ အအူ၊ ချေးနနှင့်တကွ အရေ၊ အသားရှိသမျှ တို့ကို ယူသွားရပါသည်။

Leviticus 4:13

ဣသရေလအမျိုးသား ပရိတ်သတ်အပေါင်းတို့သည် အကျိုးအပြစ်ကို မရိပ်မိဘဲ အပြစ်လုပ်မိလျှင် အဘယ်သူသည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ပေါ်၌ လက်ကိုဝင်ရမည်နည်း။
ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် အကျိုးအပြစ်ကို မရိပ်မိဘဲ အပြစ်လုပ်မိလျှင် အသက်ကြီးသူတို့သည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ပေါ်၌ လက်ကို တင်ထားရသည်။

Leviticus 4:20

အပြစ်ဖြေရာယဇ်အတွက် ဣသရေလအမျိုးပရိသတ်တို့သည် ပညတ်ချက်တို့ လိုက်နာပါက မည်သို့ ဖြစ်လာမည်နည်း။
အပြစ်ဖြေရာယဇ်အတွက် ဣသရေလအမျိုးပရိသတ်တို့သည် လမ်းညွှန်ချက်များကို လိုက်နာပါက အပြစ်လွတ်ခြင်း ခံရမည်။

Leviticus 4:22

မင်းသည် အပြစ်ပြုမိလျှင် မည်သည့် တိရစ္ဆာန်ကို ပူဇော်ရသနည်း။
မင်းသည် အပြစ်ပြုမိလျှင် အပြစ်မပါသော ဆိတ်သငယ် အထီးကို ပူဇော်ရသည်။

Leviticus 4:27

သာမန်ပြည်သူများသည် အပြစ်ကို ပြုမိလျှင် အဘယ်အရာကို ယူလာ၍ ပူဇော်ရသနည်း။
သာမန်ပြည်သူများသည် အပြစ်ကို ပြုမိလျှင် အပြစ်မပါသော ဆိတ်သငယ်အမကို ယူလာ၍ ပူဇော်ရသည်။

Leviticus 4:32

လူတစ်ယောက်သည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ပြုလိုလျှင် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်အမကို ဆောင်ခဲ့၍ ပူဇော်လို့ရပါသလား။
ရပါသည်။ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ပြုလိုလျှင် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်အမကို ဆောင်ခဲ့၍ ပူဇော်လို့ရပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

1 တစုံတယောက်သောသူသည် အမှုကို မြင်သည်ဖြစ်စေ၊ သိသည်ဖြစ်စေ၊ ကျိန်ဆိုစေသော စကားကို ကြား၍၊ သက်သေဖြစ်လျက်နှင့်
ပြန်မပြောဘဲနေသဖြင့် ပြစ်မှား၍၊ မိမိ ဒုစရိုက် အပြစ်ကို ခံရသော်၎င်း၊ 2 တစုံတယောက်သောသူသည် မစင်ကြယ်သော သားရဲ၊
သားယဉ်၊ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်၏ အသေကောင် အစရှိသော မစင်ကြယ်သော အရာတစုံတခုကို အမှတ်တမဲ့ ထိမိသဖြင့်၊
မစင်ကြယ် ရာသို့ ရောက်၍ အပြစ်ရှိသော်၎င်း၊ 3 လူ၌ ကပ်သော မစင်ကြယ်သော အရာတစုံတခုကိုလည်း၊ မသိဘဲ ထိမိ၍
နောက်တဖန် သိလျှင်၊ အပြစ်ရှိရာသို့ ရောက်သော်၎င်း၊ 4 တစုံတယောက်သော သူသည် ကောင်းသောအမှု၊ မကောင်းသောအမှုကို
ပြုမည်ဟု အကျိုးအပြစ် ကို မသိဘဲ ကျိန်ဆိုလျက် သစ္စာပြု၍ နောက်တဖန်သိလျှင်၊ အရင်ကျိန်ဆိုလျက် သစ္စာ ပြုလေရာရာ၌
အပြစ်တစုံတခု ရောက်သော်၎င်း၊ 5 ထိုသို့သောအပြစ် တစုံတခု ရောက်လျှင်၊ ထိုအပြစ်ကို ဘော်ပြ တောင်းပန်းရမည်။ 6
ပြစ်မှားမိသော အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ သိုးသငယ်ဖြစ်စေ၊ ဆိတ်သငယ်ဖြစ်စေ၊ အမ
တကောင်ကောင်တည်းဟူသော ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကို ထာဝရဘုရား အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူ၏
အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ 7 သိုးသငယ်ကို မတတ်နိုင်လျှင်၊ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့
တကောင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ တကောင်၊ ခိုနှစ်ကောင်၊ သို့မဟုတ် ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ကို ထာဝရဘုရား အထံတော်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 8 ယဇ်ပုရောဟိတ် ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကောင်ကို
အရင်ပူဇော်လျက်၊ ခေါင်းကိုလိမ်၍ ဖြတ်ရမည်။ ကိုယ်ကို ရှင်းရှင်းမခွဲရ။ 9 ထိုအပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကောင်အသွေးကို
ယဇ်ပလ္လင်နံရံ၌ဖြန်း၍၊ ကြွင်းသော အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင် ခြေရင်းနားမှာ ညှစ်ရမည်။ အပြစ်ဖြေရာယဇ် ဖြစ်သတည်း။- 10 ဒုတိယ
ငှက်ကောင်ကို၊ ပညတ်တရားအတိုင်း မီးရှို့ရာ ယဇ်ပူဇော်ရ မည်။ ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ထိုသူပြစ်မှားမိသောအပြစ်အတွက်
အပြစ်ဖြေခြင်းကိုပြုလျှင်၊ သူ၏ အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။ 11 ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေး နှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တခုခုကို
မတတ်နိုင်လျှင်၊ ပြစ်မှားသောသူသည် အပြစ်ဖြေရာယဇ် အရာ၌ မုန့်ညက်တဩမဲကို ဆောင်ခဲ့၍၊ ဆက်ရမည်။ အပြစ်ဖြေရာယဇ်
ဖြစ်သော ကြောင့် ဆီကို မလောင်းရ။ လောဗန်ကို မတင်ရ။ 12 ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
မုန့်ညက်တလက်ဆွန်းတည်းဟူသော ပူဇော်သက္ကာအတွက် အတာကိုယူ၍၊ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာနှင့် အတူ
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ အပြစ်ဖြေရာယဇ် ဖြစ်သတည်း။ 13 ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ထိုသူ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်
တစုံတခုအတွက် အဖြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်၊ သူ၏ အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။ ကြွင်းသောအရာသည် ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာကဲ့သို့၊
ယဇ်ပုရော ဟိတ်အဘို့ ဖြစ်သည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏ 14 တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 15
တစုံတယောက်သောသူသည် တရားကိုမသိ၊ ထာဝရဘုရားနှင့် ဆိုင်သောအရာတို့၌ လွန်ကျူး ပြစ်မှားမိလျှင်၊ ထိုပြစ်မှားခြင်းအတွက်
ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ် တည်းဟူသော အပြစ်မပါသော သိုးထီးကို ၎င်း၊ အကျပ်တော်အလိုက် ချင့်တွက်၍ ချိန်သော အလျော်ငွေကို၎င်း၊
ထာဝရဘုရားအထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 16 ထိုသို့ ဘုရားနှင့်ဆိုင်သော အရာ၌ ပြစ်မှားမိရာကို ပြုပြင်ပြီးလျှင်၊ ငါးစုတစုကိုလည်း
ထပ်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပေးရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်လည်း၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ဖြစ်သော သိုးအား ဖြင့်၊ ထိုသူအဘို့
အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်၊ သူ၏အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။ 17 တစုံတယောက်သောသူသည်၊ ထာဝရဘုရား ပညတ်တော်မူသော
အမှုတစုံတခုကို ပြု၍ ပြစ်မှား မိလျှင်၊ ကိုယ်ပြစ်မှားမှန်းကို မသိသော်လည်း၊ အပြစ်ရောက်၍၊ ထိုအပြစ်ကိုခံရမည်။ - 18
ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကိုပြုခြင်းငှါ ချင့်တွက်သော အလျော်ငွေနှင့်တကွ၊ အပြစ်မပါသော သိုးထီးကို ဆောင်ခဲ့ရမည်။ တရားကိုမသိ
ပြစ်မှားမိသော်လည်း၊ ကိုယ်ပြစ်မှားမှန်းကို မသိသောသူအဘို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်၊ ထိုသူ၏
အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။ 19 ဒုစရိုက်ဖြေသောယဇ် ဖြစ်သတည်း။ အကယ်စင်စစ် ထိုသူသည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားရာ
ရောက်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။

Leviticus 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ မည်သို့ လုပ်ရမည်ကြောင်း
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဆက်လက်မိန့်ကြားသည်။

သက်သေဖြစ်ရန်တောင်းဆိုသောသူ
သူတို့သည်ရာဇဝတ်မှုတစ်ခုအတွက်မျက်မြင်သက်သေများဖြစ်လျှင်[illegible]
နှင့် ခေါင်းဆောင်များတို့မှ သက်သေ ဖြစ်ရန်တောင်းဆိုခဲ့သည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်-
"တရားသူကြီးမှတစ်စုံတစ်ခုအဘို့သက်သေပြုပေးရန်တောင်းဆိုသည်"

ထာဝရဘုရားသည် မစင်သောအရာအဖြစ်သတ်မှတ်သည်
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာမစင်ကြယ်လျှင် စားဖို့
ထိဖို့လို့ငှါမသင့်တော်ကြောင်းဘုရားသခင်ကြေငြာထားသောတစ်စုံတစ်ရာ

တိရစ္ဆာန်၏ အသေကောင်
"[illegible]သောကောင်" (သို့) "အသက်မဲ့သောခန္ဓာကိုယ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မစင်ကြယ် ရာသို့ ရောက်၍
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာမစင်ကြယ်သောသူဖြစ်လျှင်ဘုရားရည်ရွယ်ချက်အတွက်လက်မခံနိုင်ဖွယ်ရာ
ပုဂ္ဂိုလ် တစ်စုံတစ်ယောက်

Leviticus 03

လူ၌ ကပ်သော မစင်ကြယ်သော အရာထိမိ၍
"မစင်ကြယ်ခြင်း"ဟူသော စိတ္တဇနာမ် ကို
နာမဝိဒေသနဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူတစ်ယောက်အားမစင်ကြယ်စေသောအရာတိုင်းကိုသူထိမိလျှင်"

မစင်ကြယ်ခြင်း
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာမစင်ကြယ်လျှင်စားရန်၊ ထိတွေ့ရန်
မသင့်တော်ကြောင်း ထာဝရဘုရား
ကြေငြာထားသောတစ်စုံတစ်ရာ

မသိဘဲ
"သူငှင်းကိုနားမလည်" သို့မဟုတ် "သူ ၎င်း၏ အကြောင်းကို မသိ"

တစုံတယောက်သော သူသည်သူ့နှုတ်ဖြင့်ကျိန်ဆိုလျှင်
"နှုတ်"သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံ တစ်ယောက်သည်
မိုက်မိုက်ကန်းကန်း ကျိန်ဆိုလျှင်"

တစ်စုံတစ်ယောက်သည် မိုက်မိုက်ကန်းကန်းကျိန်ဆိုလျှင်
တစ်ခုခုကို သေချာမစဉ်းစားဘဲ ကျိန်ဆိုချက်တစ်ခုကို
ကျိန်ရန်ကိုဆိုလိုသည်။ ၎င်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်
ကျိန်ဆိုခြင်းကို ကျိန်ပြီးနောက်သူမပြည့်စုံစေနိုင် သို့မဟုတ်
အမှန်တကယ် မပြည့်စုံစေချင်ကြောင်းကိုဆိုလိုသည်။

Leviticus 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ မည်သို့ လုပ်ရမည်ကြောင်း
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဆက်လက်မိန့်ကြားသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူ၏ အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်
"အပြစ်ဖြေခြင်း" စိတ္တဇနာမ် အားကြိယာအဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- " ယဇ်ပုရောဟိတ် သည်
သူ့အတွက်အပြစ်ဖြေရမည်"

Leviticus 07

သိုးသငယ်ကို မတတ်နိုင်လျှင်
"သူသည် သိုးသငယ်ဝယ်ဖို့ ငွေအလုံလောက်မရှိလျှင်"

ခေါင်းကိုလိမ်၍ ဖြတ်ရမည်၊မခွဲရ
လည်ပင်းကို ကျိုး၍လည်းကောင်း၊ ခေါင်းကိုလိမ်း၍
လည်းကောင်း သတ်ရမည်၊ သို့သော် ခေါင်းကိုမဖြတ်ရ"

Leviticus 10

ပညတ်တရားအတိုင်း
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသည်သွန်သင်တော်မူပြီ"

ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ထိုသူပြစ်မှားမိသောအပြစ်အတွက်
အပြစ်ဖြေခြင်းကိုပြုလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
တစ်စုံတစ်ယောက်ဖြစ်မှားသောအဖြစ်အတွက်အပြစ်ဖြေရမည်"

သူ၏ အပြစ်လွှတ်လိမ့်မည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်သူ၏
အပြစ်ကို လွှတ်လိမ့်မည်"

Leviticus 11

တသြမဲ
တသြမဲတွင် ၂၂ လီတာရှိသည်။ တသြမဲဆယ်ပုံတစ်ပုံတွင် ၂
လီတာခန့်ရှိသည်။

ဒသမ (တစ်ဆယ်)
တစ်ဆယ်နှင့်ညီသော အစိတ်အပိုင်း၏
အစိတ်ပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။

Leviticus 12

ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင် ၎င်းကိုသူဆောင်ခဲ့ရမည်
"သူသည် မုန့်ညက်ကို ဆောင်ခဲ့ရမည်"

ပူဇော်သက္ကာအတွက် အတာ
ယဇ်ပလ္လင်၌ယဇ်ပရောဟိတ်မီးရှို့ရသောတလက်ဆွန်းသည်
ပူဇော်သက္ကာတစ်ခုလုံးကိုကိုယ်စားပြုသည်။
ပူဇော်သက္ကာအားလုံးသည်ထာဝရဘုရားနှင့်သက်ဆိုင်သည်။
အခန်းကြီး ၂ အငယ် ၁တွင်ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၏ အမြင့်ဆုံးနေရာ"

အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်
"အပြစ်ဖြေခြင်း" စိတ္တဇနာမ်အား ကြိယာအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ဖြေ ရမည်"

သူ၏ အပြစ်လွှတ်လိမ့်မည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ၏
အပြစ်ကိုလွှတ်လိမ့်မည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 14

ထာဝရဘုရားနှင့် ဆိုင်သောအရာတို့၌ လွန်ကျူး ပြစ်မှားမိလျှင်
ထာဝရဘုရားအား ပေးရန် ပညတ်ထားသော အရာများကိုမပေးဘဲ အပြစ်ကျူးလွန်သောသူကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားနှင့်သက်ဆိုင်သောအရာကို ထာဝရဘုရားအား ပေးကမ်းရန်ပျက်ကွက်ခြင်းဖြင့် အပြစ် ကျူးလွန်လျှင်"

အကျပ်တော်အလိုက် ချင့်တွက်၍
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိုးထီးသည်ဘယ်လောက်နှင့် ထိုက်တန်ကြောင်း သူသည်ဆုံးဖြတ်ရမည်"

အကျပ်တော်
အကျပ်တော် တစ်ကျပ်သည် ၁၁ဂရမ်ခန့် အလေးချိန်ရှိသည်။

မြင့်မြတ်သောအကျပ်တော်
ဤသည် အကျပ်တော်တစ်ကျပ်တိုင်းတာနည်း အနည်းဆုံး နှစ်နည်း ရှိခဲ့ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤသည် အမြင့်မြတ်ဆုံးနေရာရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အကျပ်တော်ကိုဘယ်လို ချိန်ကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြင့်မြတ်သော တဲတော်ရှိအမှုဆောင်အရာရှိနှင့်ဆိုင်သော အဆင့်အတန်း"

မြင့်မြတ်သောနေရာ
ဤသည် သန့်ရှင်းသောတဲတော်အတွက် အခြားသောနာမည်တစ်ခု ဖြစ်သည်။

ငါးစုတစုကိုလည်း ထပ်၍
ငါးစု ... ဤသည် ထာဝရဘုရားအား ပေးရမည့်တန်ဖိုး၏ ငါးစုတစု ထက်ပို၍ ပေးရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုသည်။

ငါးစုတစု
ငါးစု....ငါးနှင့် တူညီသော အစိတ်အပိုင်းများ၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်ထိုသူအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ် သူ့အတွက် အပြစ်ဖြေရမည်"

သူ၏ အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အပြစ်ကို လွှတ်လိမ့်မည်"

Leviticus 17

ပညတ်တော်မူသော
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသားများ

ကိုယ့်အပြစ်ကိုခံရမည်
လူတစ်ယောက်၏ အပြစ်သည် ထိုလူခံရမည့်ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခံရခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "အပြစ်" စကားလုံးသည် ထိုအပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူ့အဖြစ်အတွက်တာဝန်ယူရမည်။" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် သူ့အပြစ်အတွက် သူ့ကိုပြစ်ဒဏ်ပေးရမည်။"

အလျော်ငွေနှင့်တကွ
ဤဆိုလိုရင်းသည် သန့်ရှင်းသော တဲတော်၏ အမှုတော်ဆောင်နှင့် ဆိုင်သော အဆင့်တန်းကို အသုံးပြုလျက် သိုးသည်ဘယ်လောက် ကျသင့်ကြောင်းဆုံးဖြတ်ရသောပုဂ္ဂိုလ်ကိုဆိုလိုသည်။

သူ၏ အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အပြစ်ကိုလွှတ်လိမ့်မည်"

အကယ်စင်စစ် ထိုသူသည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားရာ ရောက်သတည်း
ထာဝရဘုရားသည် ဧကန်စင်စစ် သူ့ အပြစ်ကို ဆင်ခြင်တွေးတောသည်။

Translation Questions

Leviticus 5:1

တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် တာဝန်ယူရမည်ဖြစ်သော အပြစ်သည် မည်သည့်အပြစ်မျိုးဖြစ်သနည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် မိမိမြင်သောအမှုကို မပြောဘဲ ထိန်ချန်ခဲ့လျှင် သက်သေခံရချိန်ရောက်သောအခါ သူကိုယ်တိုင်တာဝန်ယူရလိမ့်မည်။

ဘုရားသခင်က မသန့်ရှင်းဟု သတ်မှတ်ထားသော အရာတစ်စုံတစ်ခုကို တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် ထိမိလျှင် သူ့ကို မည်ကဲ့သို့ သတ်မှတ်ရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်က မသန့်ရှင်းဟု သတ်မှတ်ထားသော အရာတစ်စုံတစ်ခုကို တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် ထိမိလျှင် သူ့ကို မသန့်မရှင်း အပြစ်ရှိသည်ဟု သတ်မှတ်ရမည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 5:5

တစ်စုံတစ်ယောက်သည် အပြစ်ကို ပြုမိလျှင် မည်သည့်အချက်နှစ်ခုကို လုပ်ဆောင်ရသနည်း။

တစ်စုံတစ်ယောက်သည် မိမိပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကို ဖော်ပြတောင်းပန်၍ အပြစ်အတွက် ဖြေရာယဇ်ကို ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ဆောင်ရသည်။

ပြစ်မှားမိသော အပြစ်အတွက် အဘယ်တိရိစ္ဆာန် အကောင်ကို ထာဝရဘုရား အထံတော်သို့ ယူဆောင်ခဲ့သင့်သနည်း။

ပြစ်မှားမိသော အပြစ်အတွက် သိုးသငယ် သို့မဟုတ် ဆိတ်သငယ်တစ်ကောင်ကောင်ကို ထာဝရဘုရားအထံတော်သို့ ယူဆောင်လာရပါသည်။

Leviticus 5:7

သူသည် သိုးသငယ်ကို မတတ်နိုင်လျှင် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အတွက် ထာဝရဘုရား အထံတော်သို့ မည်သည့် အရာကို ယူဆောင်လာရသနည်း။

သူသည် သိုးသငယ်ကို မတတ်နိုင်လျှင် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အတွက် ထာဝရဘုရားအထံတော်သို့ ခိုနှစ်ကောင် သို့မဟုတ် ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ကို ယူဆောင်လာရပါသည်။

Leviticus 5:11

သူသည် ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တစ်ခုခုကို မတတ်နိုင်လျှင် ပြစ်မှားသောသူသည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အတွက် မည်သည့်အရာကို ယူဆောင်လာရသနည်း။

သူသည် ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တစ်ခုခုကို မတတ်နိုင်လျှင် ပြစ်မှားသောသူသည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အတွက် မုန့်ညက်တသြမ်ကို ယူဆောင်လာရပါသည်။

Leviticus 5:14

တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် တရားမသိ၊ ထာဝရဘုရားနှင့် ဆိုင်သောအရာတို့၌ လွန်ကျူးပြစ်မှားမိလျှင် မည်သည့်အရာကို ယူဆောင်လာ၍ ပူဇော်ရသနည်း။

အပြစ်မပါသော သိုးထီးကိုလည်းကောင်း၊ အကျပ်တော်အလိုက် ချင့်တွက်၍ ချိန်သောအလျော်ငွေကိုလည်းကောင်း ပူဇော်ရသည်။

Chapter 6

1 တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 တစုံတယောက်သောသူသည် သူတပါးအပ်နှံသော ဥစ္စာအတွက်
ပေါင်ထားသော ဥစ္စာအတွက်၊ မိမိနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူအား မုသားစကားကို ပြောသော်၎င်း၊ သူ့ဥစ္စာကို အနိုင်အထက်ယူသော်၎င်း၊
မိမိနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူကို လှည့်စား သော်၎င်း၊ 3 ပျောက်သောဥစ္စာကို တွေ့သောအခါ၊ မုသာစကားကိုပြော၍ မဟုတ်မမှန်ဘဲ
ကျိန်ဆိုသော်၎င်း၊ ထိုသို့သော ဒုစရိုက်တစုံတခုကို ပြု၍ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားမိလျှင်၊ 4 ထိုသူသည် ပြစ်မှား၍
အပြစ်ရောက်သောကြောင့်၊ အနိုင်အထက်ယူသော ဥစ္စာ၊ လှည့်စား၍ ရသော ဥစ္စာ ၊ သူတပါး အပ်နှံသော ဥစ္စာ၊ ပျောက်၍တွေ့သော
ဥစ္စာ၊ 5 မဟုတ်မမှန်ဘဲ ကျိန်ဆို၍၊ ရသောဥစ္စာ အဘိုးနှင့်တကွ၊ ငါးစုတစုကို ထပ်၍ ဒုစရိုက်ဖြေသော ယဇ်ပူဇော်သောနေ့၌ ဥစ္စာရှင်အား
ပြန်ပေးရမည်။ 6 ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကို ပြုခြင်းငှါ ချင့်တွက်သော အလျော်ငွေနှင့်တကွ၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်တည်းဟူ သော
အပြစ်မပါသော သိုးထီးကို၊ ထာဝရဘုရားထံတော်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 7 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူအဘို့
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်၊ သူပြစ်မှား သမျှသော အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8 တဖန်မောရှေအား
ထာဝရဘုရားက၊ 9 သင်သည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား ဆင့်ဆိုရသော မီးရှို့ရာ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းတရားဟု မူကား၊ ယဇ်ကောင်ကို၊
ယဇ်ပလ္လင် ထင်းမီးပေါ်မှာ တညဉ့်လုံး နံနက်တိုင်အောင်ရှိစေ၍၊ ယဇ်ပလ္လင်မီးသည် အစဉ်လောင်ရမည်။ 10 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
ပိတ်အင်္ကျီ၊ ပိတ်ပေါင်းဘီကို ဝတ်လျက်၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ကျွမ်းလောင်သော မီးရှို့ရာ ယဇ်ပြာကို ကျုံး၍ ပလ္လင်အနားမှာ ထားရမည်။
11 တဖန် အဝတ်ကိုလဲ၍၊ ထိုပြာကို တပ်ပြင်၌ ရှင်းလင်းသောအရပ်သို့ ယူသွားရမည်။ 12 ယဇ်ပလ္လင်မီးသည် မသေဘဲ
အစဉ်လောင်ရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် နံနက်တိုင်း ထင်းမီးထည့်၍၊ ထင်းပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်ကို ခင်းရမည်။
ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာလည်း၊ မိဿဟာယယဇ်ဆီဥကို မီးရှို့ရမည်။ 13 ယဇ်ပလ္လင်မီးသည် အလျှင်းမသေဘဲ၊ အစဉ်မပြတ်လောင်ရမည်။ 14
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ တရားဟူမူကား၊ အာရုန်၏သားတို့သည် ထိုပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရ ဘုရားထံတော်၊ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာ
ပူဇော်သောအခါ၊ 15 ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ မုန့်ညက်တလက်ဆွန်း၊ ဆီအချို့၊ လောဗန်ရှိသမျှတည်းဟူသော ပူဇော်သက္ကာ
အတွက်အတာကိုယူ၍ ထာဝရဘုရားအား မွှေးကြိုင်စရာဘို့၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ 16 ကြွင်းသောအရာတို့ကို၊ အာရုန်နှင့်
သူ၏သားတို့သည်၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ဝင်းအတွင်း တွင်၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ တဆေးမပါဘဲ စားရမည်။ 17 ထိုမုန့်ညက်ကို
တဆေးထည့်၍ မုန့်မလုပ်ရ။ မီးဖြင့် ငါ့အား ပြုသော ပူဇော်သက္ကာထဲက ထိုမုန့်ညက် ကို သူတို့အဘို့ ဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါပေးပြီ။
အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကဲ့သို့ အလွန်သန့်ရှင်း ပေ၏။ 18 အာရုန်၏ သားယောက်ျားအပေါင်းတို့သည် စားရကြမည်။
မီးဖြင့် ထာဝရဘုရားအား ပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို ကိုင်သောသူအပေါင်းတို့သည် သန့်ရှင်းကြမည်ဟု သင်တို့အမျိုးအစဉ်အဆက်
စောင့်ရသော ပညတ်တော် ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 တဖန်ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 20
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ဘိသိက်ခံသောနေ့မှစ၍၊ ထာဝရဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဖြစ်စေခြင်း ငှါ၊ မုန့်ညက်တဩမဲကို၊
နံနက်တဝက်၊ ညတဝက် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ရမည်။ 21 ထိုမုန့်ညက်ကို ဆီထည့်၍၊ သံပြားပူနှင့် မုန့်လုပ်ပြီးမှ၊ ဆောင်ခဲ့၍
ချိုးဖွဲ့သဖြင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ အကျိုးအပဲ့တို့ကို ထာဝရဘုရားအား မွှေးကြိုင်စရာဘို့ ပူဇော်ရမည်။ 22 အာရုန်အရာ၌
ဘိသိက်ခံသော သားသည်လည်း၊ ထိုပူဇော်သက္ကာကို ပြုရမည်။ ထာဝရဘုရားအဘို့ ထာဝရပညတ်တော် ဖြစ်သတည်း။ 23
ယဇ်ပုရောဟိတ်အတွက် ပြုသောဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာရှိသမျှကို အကုန်အစဉ် မီးရှို့ရမည်။ အလျှင်းမစားရဟု မိန့်တော်မူ၏ 24
တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ 25 သင်သည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား ဆင့်ဆိုရသော အပြစ်ဖြေရာယဇ်
ပူဇော်ခြင်းတရားဟူမူကား၊ မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်သတ်ရာအရပ်၌ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို သတ်ရမည်။
အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။ 26 အပြစ်ဖြေဘို့ ပူဇော်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ဝင်းအတွင်းတွင်
သန့်ရှင်းရာဌာန၌ စားရမည်။ 27 ထိုအသားကို ထိသမျှသည် သန့်ရှင်း၏။ အသွေးဖြန်းသမျှသော အဝတ်တို့ကို သန့်ရှင်းရာဌာန၌
လျှော်ရမည်။ 28 ထိုအသားပြုတ်သော မြေအိုးကို ခွဲရမည်။ ကြေးဝါအိုးဖြစ်လျှင် ပွတ်၍ ရေနှင့်ဆေးရမည်။ 29 ယဇ်ပုရောဟိတ်
ယောက်ျားအပေါင်းတို့သည် စားရကြမည်။ 30 အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။ အပြစ်ဖြေရာယဇ် အသွေးကို သန့်ရှင်းရာဌာန၌
အပြစ်ဖြေခြင်းငှါ၊ ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်းသို့ ဆောင်ခဲ့လျှင်၊ ထိုယဇ်အသားကို မစားရ။ မီးရှို့ရမည်။

Leviticus 01

ထာဝရဘုရားကိုဆန့်ကျင်၍ပညတ်တော်ကိုချိုးဖောက်လျှင်
"ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်မှ တစ်စုံတစ်ခုကို နာမခံလျှင်"

မိမိနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူအား မုသားစကားကို ပြောသော်၎င်း
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " မိမိနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူမှ
ချေးငှါးပေးသော အရာအား လိမ်လည်ခြင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူ
ဤနေရာတွင် "မိမိနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူ"သည် တစ်စုံတစ်ယောက်အနီးနားမှာ နေသောသူသာမဟုတ် ဣသရေလလူမျိုးတိုင်းကိုဆိုလိုသည်။

သူတပါး အပ်နှံသော ဥစ္စာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူချေးယူသောတစ်စုံတစ်ရာကို ပြန်မပေးခြင်း"

Leviticus 05

အပြည့်
လုံးလုံးလျားလျား သို့မဟုတ် လုံးဝဥသုံ

ငါးစုတစုကို ထပ်၍
ငါးစု ...ဤသည် တစ်စုံတစ်ယောက်အားပေးရမည့်တန်ဖိုး၏ ငါးစုတစု ထက်ပို၍ ပေးရမည့်ပုဂ္ဂိုလ် ကိုဆိုလိုသည်။ အခန်းကြီး ၅ အငယ် ၁၄ တွင်ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းရှုပါ.

ဥစ္စာရှင်အား ပြန်ပေးရန်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဥစ္စာရှင်ဖြစ်သော ပိုင်ဆိုင်သူပုဂ္ဂိုလ်အားပေးရန်"

သူအပြစ်ထင်ရှားပြီ
ခိုးသူ၏အပြစ်ကို ကြေငြာပြီးတရားသူကြီးရှေ့ခေါ်ဆောင်လာရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားသူကြီးက သူ့အပြစ် ထင်ရှားကြောင်းကြေငြာသည်။"

ချင့်တွက်သော အလျော်ငွေနှင့်တကွ
သန့်ရှင်းသော တဲတော် အသုံးပြုလျှင် သုံးထီးဘယ် လောက် ကျသင့်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ချက် ချရမည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခန်းကြီး ၅ အငယ်၁၄ တွင်ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းရှုပါ။

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူအဘို့ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သူ့အတွက် အပြစ်ဖြေရမည်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
"ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌"

အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်
ဤဆိုလိုရင်းမှာ ထာဝရဘုရားသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် မဟုတ်၊ လူ၏ အပြစ်ကို ဖြေလွတ်သောသူ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ့ အပြစ်ကို လွတ်လိမ့်မည်"

Leviticus 08

တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား ဆင့်ဆိုရသော တရားဟူ မူကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက မောရှေအား မိန့်တော်မူ၍ အာရုန်နှင့် သူ၏ သားတို့အား ပညတ်ရန်ပေးတော်မူသော တရားဟူမူကား"

ယဇ်ပလ္လင် ထင်းမီးပေါ်မှာ ရှိစေ၍၊
"ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်မှာ ရှိစေရမည်။"

ယဇ်ပလ္လင်မီးသည် အစဉ်လောင်ရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ယဇ်ပလ္လင်မီး ကိုအစဉ်လောင်စေရမည်"

Leviticus 10

သူ၏ပိတ်အင်္ကျီ
ပိတ်သည် ဖြူသော ပိတ်အင်္ကျီဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ဖြူသော ပိတ်အင်္ကျီ။"

ပြာကို ကျုံး၍
"ပြာများကို စုဆောင်းရမည်"

ကျွမ်းလောင်သော မီးရှို့ရာ ယဇ်
မီးလောင်ကျွမ်းပြီးသောယဇ်ကို ကျွမ်းလောင်စေသော မီးရှို့ရာယဇ်ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ရှင်းလင်းသောအရပ်
ဘုရားသခင်အတွက်သင့်တော်သော နေရာသည် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ စင်ကြယ်ခြင်းဟု သတ်မှတ်သည်။

Leviticus 12

ယဇ်ပလ္လင်မီးသည် မသေဘဲ အစဉ်လောင်ရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယဇ်ပလ္လင်မီးအား မသေစေဘဲ အစဉ်လောင်စေရမည်"

တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းအပေါ် ထာဝရဘုရား တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း"

Leviticus 14

မွှေးကြိုင်စရာဘို့
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏ ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား ကျေနပ်လျက်ရှိ၏။ အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၇ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်ပါ။

ပူဇော်သက္ကာ အတွက်အတာ
ယဇ်ပလ္လင်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် မီးရှို့ရသော တလက်ဆွန်းသည် ပူဇော်သက္ကာတစ်ခုလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ပူဇော်သက္ကာအားလုံးသည် ထာဝရဘုရားနှင့်သက်ဆိုင်သည်။ အခန်းကြီး ၂ အငယ် ၁တွင် ဘယ်လို ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

Leviticus 16

စားရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ၎င်းကို စားရမည်"

ထိုမုန့်ညက်ကို တဆေးထည့်၍ မုန့်မလုပ်ရ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဆေးနှင့်မပေါင်းနဲ့ "

မီးဖြင့် ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့သော ပူဇော်သက္ကာ"

ကိုင်သောသူအပေါင်းတို့သည် သန့်ရှင်းကြမည်
အာရုန်၏ သားစဉ်မြေးဆက် ယောကျာ်းမဟုတ်သောသူများသည် ဤပူဇော်သက္ကာအား မထိရမည့်အကြောင်းသတိပေးချက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤဖော်ပြချက်၏ ပြည့်စုံသောအဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

Leviticus 19

သူ၏သားတို့သည် ဘိသိက်ခံသောအခါ
သူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသောအခါ ဘိသိတ်ခံရကြမည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤဖော်ပြချက်၏ ပြည့်စုံသော အဓိပ္ပယ်ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ သားများကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘိသိတ်ပေးသောအခါ"

တဩမဲ၏ဒသမအစိတ်အပိုင်း
တဩမဲသည် ၂၂ လီတာရှိသည်။ တဩမဲ၏ ဒသမတစ်ခုသည် ၂ လီတာခန့် ရှိသည်။

ဒသမတစ်ခု
ဤသည် တစ်ဆယ်နှင့် တူညီသောအစိတ်ပိုင်း၏ အစိတ်ပိုင်းတစ်ခု

Leviticus 21

လုပ်ပြီးမှ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ၎င်းကို ပြုလုပ်ရမည်။"

မုန့်လုပ်သောသံပြားပုထဲ
ဤသည် သတ္တု သို့မဟုတ် ရွှံ့စေးဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ထူသော ပန်းကန်ပြားတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ပန်းကန်ပြားကို မီးပေါ်တွင် ထားပြီး မုန့်ညက်ကို ပန်းကန်ပြားပေါ်တွင်ချက်ပြုတ်သည်။ အခန်းကြီး ၂ အငယ်၄တွင် "သံပြားပူ" ကို မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ချိုးဖွဲ့သဖြင့်
"ဂျုံမှုန့်သည် ဆီနှင့် လုံးဝ စိုသွားသောအခါ"

သင် ၎င်းဆောင်ခဲ့၍
ဒီမှာ "သင်"ဆိုတာ ပူဇော်သက္ကာပြုသော ပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားအား မွှေးကြိုင်စရာဘို့
မွှေးကြိုင်သော
ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့်ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏ ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား ကျေနပ်လျက်ရှိ၏။

ပညတ်တော်ကဲ့သို့
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား သင့်ကိုပညတ်ထားသည့်အတိုင်း"

၎င်းအားလုံးကို မီးရှို့ရမည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ၄င်းအားလုံးကို မီးရှို့ရမည်။"

အကုန်အစဉ် မီးရှို့ရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အားလုံးကို မီးရှို့ရမည်။"

အလျှင်းမစားရ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘယ်သူမှ မစားရ"

Leviticus 24

တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ သင်သည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည့်တရားဟူမူကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက မောရှေအား တဖန် မိန့်တော်မူ၍ အာရုန်နှင့် သူ၏ သားတို့အား ပညတ်ရန်ပေးတော်သော တရားဟူမူကား"

အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်ကား
ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အားမိန့်ကြားတော်မူ၏။ သို့သော် ဤအမိန့်သည် ပူဇော်သက္ကာကို ပြုသော ယဇ်ပုရောဟိတ်အားလုံးအား

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိန့်ကြားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤဖော်ပြချက်၏ ပြည့်စုံသောအဓိပ္ပါယ်ကိုရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို သတ်ရမည်။
ဤသည် ယဇ်ပလ္လင်၏ တောင်ဘက်ခြမ်းကို ရည်ညွှန်းကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။

အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို သတ်ရမည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကို သတ်ရမည်"

မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်သတ်ရာအရပ်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့ရာယဇ်အဘို့ တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ရသော နေရာ"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ
"ထာဝရဘုရားအား"

စားရမည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ၎င်းကို စားရမည်။"

Leviticus 27

ထိုအသားကို ထိသမျှသည် သန့်ရှင်း၏။
ဤသည် ယဇ်ပရောဟိတ်အပြင် အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်အသားကို အဘယ်သူမျှ မထိရမည်ကြောင်း သတိပေးချက်ဖြစ်သည်။ ဤဖော်ပြချက်၏ ပြည့်စုံသော အဓိပ္ပါယ်ကိုရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

အသွေးဖြန်းသမျှသော
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသွေးကို ဖြန်းလျှင်"

ထိုအသားပြုတ်သော မြေအိုးကို ခွဲရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အသား ဆူပွက်သော မြေအိုးကို ခွဲရမည်။"

ကြေးဝါအိုးဖြစ်လျှင် ပွတ်၍ ရေနှင့်ဆေးရမည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်၏ အသားဆူပွက်လျှင်ကြေးဝါအိုးကို ရေနှင့် သန့်ရှင်းစေရမည်။"

Leviticus 29

ထိုယဇ်အသားကို မစားရ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို ဘယ်သူမှ မစားရ။"

အသွေးကို ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်းသို့ ဆောင်ခဲ့လျှင်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်းသို့ အသွေးကိုယူရမည်။"

မီးရှို့ရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ၎င်းကို မီးရှို့ရမည်"

Translation Questions

Leviticus 6:1

တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် မိမိနှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ပြစ်မှားမိပါက မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့ရသနည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် မိမိနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူကို မဟုတ်မမှန်ဘဲ ကျိန်ဆိုပြီး ပစ္စည်းဥစ္စာကို ယူဆောင်မိလျှင် သို့မဟုတ် ပျောက်၍ တွေ့သော ဥစ္စာကို ဥစ္စာရှင်အား ပြန်ပေးရမည်။

Leviticus 6:5

တစ်စုံတစ်ယောက်သည် မဟုတ်မမှန်ဘဲ ကျိန်ဆို၍ ရသောဥစ္စာကို မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့ရသနည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် မဟုတ်မမှန်ဘဲ ကျိန်ဆို၍ ရသောဥစ္စာကို အဘိုးနှင့်တကွ၊ ငါးစုတစုကို ထပ်၍ ဥစ္စာရှင်အား ပြန်ပေးရမည်။

တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကို ပြုခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့လျှင် မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့ရသနည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကို ပြုခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှေ့သို့ ဆောင်လျှင် ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်တည်းဟူသော အပြစ်မပါသော သိုးထီးကို ယူ၍ ယဇ်ပူဇော်ရသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 6:8

မည်မျှလောက်ကြာအောင် မီးရှို့ရာယဇ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် နေရစ်ခဲ့ရသနည်း။
မီးရှို့ရာယဇ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် တစ်ညဥ့်လုံးနံနက်တိုင်အောင် ရှိစေရသည်။

Leviticus 6:10

ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှ ပြာကို ဖယ်ရှားနိုင်ရန်အတွက် မည်သည့်အရာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်က ဝတ်ဆင်ရသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပိတ်အင်္ကျီ၊ ပိတ်ပေါင်းဘီကို ဝတ်လျက် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှ ပြာကို ဖယ်ရှားနိုင်ရန်အတွက် ဝတ်ထားရပါသည်။

တပ်ပြင်မှာ ပြာတင်ဆောင်မလာခင် ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် မည်သို့ လုပ်ရသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တင်ပြင်မှာ ပြာတင်ဆောင်မလာခင် သူ၏ ပိတ်ချောအဝတ်ကို ချွတ်၍ အဝေးကို ယူဆောင်သွားရသည်။

Leviticus 6:12

အဘယ်အရာကို အစဉ်ထိန်းသိမ်းရသနည်း။
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မီးသည် မသေအောင် အစဉ်လာစေရသည်။

Leviticus 6:16

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကျန်သည့် ပူဇော်သက္ကာကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တဆေးမပါသည့် ကျန်သော ပူဇော်သက္ကာကို စားနိုင်ပါသည်။

Leviticus 6:19

အာရုန်၏ သားတို့ဘိသိက်ခံသောအခါ မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ဖို့ရန်ရှိခဲ့သနည်း။
အာရုန်၏ သားတို့ ဘိသိက်ခံသောနေ့မှစ၍ မုန့်ညက်တသြမ်ကို နံနက်တဝက်၊ ညတဝက် ပူဇော်ရသည်။

Leviticus 6:21

ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ဖို့ရန် မည်သို့ ပြင်ဆင်ရသနည်း။
ဒီဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ဆီထည့်၍ သံပြားပူနှင့် မုန့်လုပ်ပြီး အကျိုးအပဲ့တို့ကို ပြုလုပ်ရသည်။

မည်သူသည် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ရသနည်း။
အာရုန်အရာ၌ ဘိသိက်ခံသောသားသာလျှင် ဒီဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ရသည်။

Leviticus 6:24

အပြစ်ဖြေရာယဇ် ပူဇော်ခြင်းတရားတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို စားရသည်။

Leviticus 6:27

အသွေးစွန်းထားသော အဝတ်ထားရာ မြေအိုးကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့ရသနည်း။
အသွေးနှင့် အဝတ်ကို မြေအိုးဖြင့် ပြုတ်ထားခဲ့သောကြောင့် မြေအိုးကို ခွဲရပါသည်။

Leviticus 6:29

အပြစ်ဖြေရာယဇ်၏ မည်သည့်အတွက်ကြောင့် မစားရမည်နည်း။
အပြစ်ဖြေရာယဇ် အသွေးကို သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အပြစ်ဖြေခြင်းငှါ ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်းသို့ ဆောင်ခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Chapter 7

[1] ဒုစရိုက်ဖြေသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းတရားဟူမူကား၊ အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။ [2] မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကို သတ်ရာအရပ်၌ ဒုစရိုက်ဖြေသော
ယဇ်ကောင်ကို သတ်၍ အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ ပတ်လည်ဖြန်းရမည်။ [3] အမြီးနှင့်တကွ အအူကို ဖုံးသောဆီဥ၊ [4] ခါးအတွင်းနား၌
ရှိသော ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ်ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်နှင့်တကွ အသည်း ပေါ်၌ရှိသော အမြှေးတည်းဟူသော
ဆီဥရှိသမျှကိုယူ၍ ဆက်လျှင်၊- [5] ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့၍ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။
ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ် ဖြစ်သတည်း။ [6] အသားကို ယဇ်ပုရောဟိတ် ယောကျ်ားအပေါင်းတို့သည်၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ စားရကြမည်။
အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။ [7] အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်၏ တရားတပါးတည်းဖြစ်၍၊ ဒုစရိုက်အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြုသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယူရမည်။ [8] လူတစုံတယောက် ပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ မိမိပူဇော်သော
ယဇ်ကောင်အရေကိုယူရမည်။ [9] မီးဖိုနဲ့ ဖုတ်သော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ အိုးကင်း၊ သံပြားပူနှင့် လုပ်သော အရာရှိသမျှကို ပူဇော် သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယူရမည်။ [10] ဆီထည့်သည်ဖြစ်စေ၊ မထည့်သည်ဖြစ်စေ၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာရှိသမျှကို အာရုန်၏
သားအပေါင်း တို့သည် အညီအမျှ ယူရကြမည်။ [11] ထာဝရဘုရားအား ပြုရသော မိဿဟာယယဇ် ပူဇော်ခြင်းတရားဟူမူကား၊ [12]
ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံဘို့ရာ ပူဇော်လျှင်၊ ကျေးဇူးတော် ဝန်ခံရာယဇ်နှင့်တကွ ဆီရောသော တဆေးမဲ့ မုန့်ပြား၊ ဆီနှင့်လုပ်သော
တဆေးမဲ့မုန့်ကြွပ်၊ ဆီရောသော မုန့်ညက်နှင့် လုပ်၍ ကြော်သော မုန့်ပြားတို့ကို ပူဇော်ရမည်။ [13] ထိုမုန့်ပြားမှ တပါး၊ မိဿဟာယ
ပူဇော်သက္ကာနှင့်ဆိုင်သော ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံရာယဇ်နှင့်တကွ၊ တဆေးပါသော မုန့်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။ [14] ပူဇော်သက္ကာရှိမျှအထဲက
မုန့်တလုံးကို ထာဝရဘုရားအား ချီမြှောက်သော ပူဇော်သက္ကာပြု၍ ထိုမုန့်ကို မိဿဟာယယဇ် အသွေးဖြန်းသောယဇ်
ပုရောဟိတ်ယူရမည်။ [15] ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံဘို့ရာ ပူဇော်သော မိဿဟာယယဇ်အသားကို၊ ပူဇော်သော နေ့ခြင်းတွင် စားရမည်။
နံနက်တိုင်အောင် မကြွင်းစေရ။ [16] သို့မဟုတ် သစ္စာပြု၍ ယဇ်ပူဇော်သည်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်အလိုအလျောက် ပူဇော်သည်ဖြစ်စေ၊
ပူဇော်သော နေ့ခြင်းတွင်၊ ယဇ်အသားကို စား၍ အကြွင်းကိုလည်း နက်ဖြန်နေ့စားရမည်။ [17] ကြွင်းသေးသော အသားကိုလည်း
သန်ဘက်နေ့၌ မီးရှို့ရမည်။ [18] မိဿဟာယယဇ် အသားအနည်းငယ်ကို၊ သန်ဘက်နေ့၌ စားမိလျှင် စိတ်တော်နှင့်မတွေ့။ ပူဇော်သော
သူသည် အကျိုးကိုမရ။ ရွံရှာဘွယ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ စားသောသူသည် ကိုယ်အပြစ်ကို ခံရလိမ့်မည်။ [19] မစင်ကြယ်သောအရာနှင့်
ထိမိသောယဇ်သားကို မစားရ။ မီးရှို့ရမည်။ စင်ကြယ်သော သူတို့သာ လျှင် ထိုယဇ်သားကို စားရကြမည်။ [20]
ထာဝရဘုရားနှင့်ဆိုင်သော မိဿဟာယယဇ်သားကို အကြင်သူသည် မစင်ကြယ်သော အပြစ်ရှိ လျက်နှင့် စားမိ၏။ ထိုသူကို သူ၏
အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။ [21] အကြင်သူသည်လည်း၊ လူ၌ မစင်ကြယ်သော အရာ၊ မစင်ကြယ်သောသား၊ မစင်ကြယ်သော ပိုးရွစအစ
ရှိသော၊ မစင်ကြယ်သောအရာ တစုံတခုကို ထိမိ၍၊ ထာဝရဘုရားနှင့်ဆိုင်သော မိဿဟာယ ယဇ်သားကို စား၏၊ ထိုသူကို သူ၏
အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [22-23] တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ - သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့သည် သိုး၊ ဆိတ်၊ နွားဆီဥကို အလျှင်မစားရ၊ [24] အလိုလိုသေသော တိရစ္ဆာန်ဆီဥ၊ သားရဲကိုက်၍ သေသော
တိရစ္ဆာန်ဆီဥကို အခြားသို့ သုံးရသော် လည်း၊ အလျှင်းမစားရ။- [25] အကြင်သူသည် ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာပြုသော
တိရစ္ဆာန်ဆီဥကို စား၏။ ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။ [26] သင်တို့သည် နေလေရာရာ၌ ငှက်သွေး၊ သားသွေးမှစ၍
အသွေးမည်မျှကို မစားရ။ [27] အကြင်သူသည် တစုံတခုသော အသွေးကို စား၏။ ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [28] တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ထာဝရဘုရားအား
မိဿဟာယ ယဇ်ကို ပူဇော်သောသူသည်၊ [29] မိမိပူဇော်သော ယဇ်အထဲက၊ ထာဝရ ဘုရားအား ဆက်ဘို့ရာ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ [30]
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရင်ပတ်ကိုချီလွှဲ၍၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာ ပြုစေခြင်းငှါ၊ ရင်ပတ်နှင့် ဆီဥတည်းဟူသော မီးဖြင့်
ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သောအရာကို ကိုယ်တိုင် ဆောင်ခဲ့ရမည်။ - [31] ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ဆီဥကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့၍၊
ရင်ပတ်ကို အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ယူရကြမည်။ [32] မိဿဟာယယဇ်ထဲက လက်ျာပခုံးကို ချီမြှောက်သော ပူဇော်သက္ကာဘို့
ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပေးရ မည်။ [33] မိဿဟာယယဇ် အသွေးနှင့်ဆီဥကို၊ အာရုန်၏သားတို့တွင် ပူဇော်သောသူသည်၊ လက်ျာပခုံးကို
မိမိအဘို့ယူရမည်။ [34] ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ပြုသော မိဿဟာယယဇ်များထဲက ချီလွှဲသော ရင်ပတ်၊ ချီမြှောက်သော ပခုံးကို
ငါနှုတ်ယူ၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား ထာဝရ ပညတ်တော်အားဖြင့် ငါပေးပြီဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [35] ထိုသို့ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင် ရွက်မည်အကြောင်း၊
သူတို့ကို ခန့်ထားသောနေ့၌၊ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သော သက္ကာများထဲက၊ သူတို့ခံရသောအဘို့ ဖြစ်၏။ [36]
ဣသရေလအမျိုးသားတို့လက်မှ ထိုသို့သောအဘို့ကို ခံရမည်အကြောင်း၊ သူတို့ကို ဘိသိက်ပေးသော မူနေ့၌၊
ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူ၏။ သူတို့အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ် ဖြစ်သတည်း။ [37] ဤရွေ့ကား၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ သိနာတော၌ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာပြုရမည် အကြောင်း မှာထားသောမူသောနေ့၌
သိနာတောင်ပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ပေးတော်မူသော မီးရှို့ရာယဇ်တရား၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကတရား၊

အပြစ်ဖြေရာယဇ်တရား၊ ဒုစရိုက် ဖြေရာ ယဇ်တရား၊ အရာ၌ ခန့်ထားရာ ယဇ်တရား၊ [38] မိဿဟာယယဇ်တရား ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။

Leviticus 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အပေါ် မည်သို့ ပြောရမည် အကြောင်း ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဆက်လက်မိန့်ကြားတော်မူ၏။

သတ်ရာအရပ်၌
မီးရှို့ရာယဇ်အတွက် တိရစ္ဆာန်သတ်ရာနေရာကို ရည်ညွှန်းကြောင်းရှင်းလင်းချက်ဖြစ်နိုင်သည်။

ဆီဥရှိသမျှကိုယူ၍ ဆက်လျှင်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်အဆီရှိသမျှကို ပူဇော်ရမည်။

အအူများ (အတွင်းအစိတ်ပိုင်းများ)
ဤသည် အစာအိမ်နှင့် အူများကို ဆိုလိုသည်။

အသည်း.....ကျောက်ကပ်
ဤစကားလုံးများကို အခန်းကြီး ၃:၃ က အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်

ခါးအတွင်းနား၌
ဤသည် တင်ပါးနှင့် နံရိုး ကြား ကျောရိုးနားရှိ ခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ ၃:၃ တွင် ကြည့်ပါ၊

ဤအားလုံးကိုယူ၍ဆက်ရမည် (ရွှေ့ရမည်။)
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်ဤအရာအားလုံးကို ယူ၍ ဆက်သရမည်။

Leviticus 05

မီးဖြင့်ပြုသောပူဇော်သက္ကာ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့ရာ ယဇ်ကဲ့သို့"

စားရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ၎င်းကို စားရမည်။"

Leviticus 07

တရားတပါးတည်းဖြစ်၍၊
ထိုနှစ်ခုအတွက် နိယာမသည် အတူတူ ဖြစ်သည်။

ဒုစရိုက်အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြုသော ယဇ်ပုရောဟိတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေရန် ပူဇော်သက္ကာပြုသော ယဇ်ပုရောဟိတ်"

Leviticus 09

မီးဖိုခ၌ ဖုတ်သော...အိုးကင်းနှင့် ချက်ထားသော
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်မှ ဒယ်အိုးထဲ ပေါင်းထားသော.... တစ်စုံတစ်ယောက်မှ အိုးကင်းနှင့် ချက်ထားသော"

မီးဖို
ရွှံ့စေးဖြင့် ပြုလုပ်သော ချိုင့်ခွက်ပါသောအရာ ဖြစ်သည်။ ဒယ်အိုးအောက်တွင် မီးထည့်၍ အပူသည် ဒယ်အိုးအထဲရှိ မုန့်ညက်ကို ကင်လိမ့်မည်။ ၂:၄ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

အိုးကင်း
ဤသည် အစွန်အဖျား လုံးချောသော သတ္တုပန်းကန်ပြား တစ်ခုဖြစ်သည်။ မုန့်ညက်ကို ဒယ်အိုးထဲ ထည့်၍ မီးဖြင့်ချက်ပြုတ်ရသည်။ ၂:၆ တွင် ဒယ်အိုးကို ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

သံပြားပူ
ဤသည် ရွှံ့စေး သို့မဟုတ် သတ္တုဖြင့် ပြုလုပ်သောပန်းကန်ပြားထူ တစ်ခုဖြစ်သည်။ ပန်းကန်ပြားသည် မီးအပေါ်တွင် ထား၍ ပန်းကန်ပြားအပေါ်တွင် မုန့်ညက်ကိုချက်ရသည်။ ၂:၄ တွင် သံပြားပူကို ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

Leviticus 11

ဆီရောသော တဆေးမဲ့ မုန့်ပြား
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောသော တဆေးမဲ့ကိတ်မုန့်များ"

ဆီရောသောမုန့်ညက်
ဤသည် "မုန့်ညက်" သို့မဟုတ် "ကိတ်မုန့်" သည် ပေါင်မုန့်ထူ တစ်ခုကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဆီနှင့်လုပ်သော တဆေးမဲ့မုန့်ကြွပ်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ပြုလုပ်သည့် ဆီနှင့်လုပ်သော တဆေးမဲ့ မုန့်ကြွပ်"

ဆီရောသောမုန့်ညက်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ပြုလုပ်သည့်ဆီနှင့်ရောသော မုန့်ညက်"

မုန့်ညက်နှင့် လုပ်၍ ကြော်သော မုန့်ပြား
"ကိတ်မုန့်" သို့မဟုတ် "မုန့်ညက်"သည် ပေါင်မုန့်ထူတစ်ချပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းသည် မုန့်ညက်နှင့် ပြုလုပ်သော မုန့်မှတစ်ပါး ပထမပေါင်မုန့် အမျိုးအစားနှင့် တူညီသည်။

Leviticus 13

တဆေးပါသော မုန့်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဆေးဖြင့် ပြုလုပ်သည့် မုန့်"

မုန့်
ပေါင်မုန့် တစ်ချပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Leviticus 15

တင်ဆက်သောပုဂ္ဂိုလ်
ပူဇော်သက္ကာပြုသော ပုဂ္ဂိုလ်

ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံဘို့ရာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအားကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းရာဘို့"

အသားကို စား၍.....၎င်းကိုစားရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အသားကို စားရမည်.... သူ ၎င်းကိုစားရမည်။"

Leviticus 17

သန်ဘက်နေ့
နံပါတ်သုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုတိယနေ့ပြီးနောက်"

မီးရှို့ရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသည် ၎င်းကို မီးရှို့ရမည်"

မိဿဟာယယဇ် အသားအနည်းငယ်ကို၊ သန်ဘက်နေ့၌ စားမိလျှင်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် တတိယနေ့၌ မိဿဟာယယဇ် အသားကို စားမိလျှင်"

စိတ်တော်နှင့်မတွေ့
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ၎င်းကို လက်ခံမည်မဟုတ် (စိတ်တော်နှင့် တွေ့မည်မဟုတ်)"

ပူဇော်သော သူသည် အကျိုးကိုမရ။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူဇော်သော သူ၏ ယဇ်ကို ထာဝရဘုရား လက်ခံမည်မဟုတ်။"

ကိုယ်အပြစ်ကို ခံရလိမ့်မည်
ပြစ်မှားသောသူသည် ရှုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအရ အပြစ်ကို ခံရသကဲ့သို့ အပြစ်အတွက် တာဝန်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုသည်။

Leviticus 19

မစင်ကြယ်သောအရာနှင့် ထိမိသော ယဇ်သားကို မစားရ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မစင်ကြယ်သောတစ်စုံတစ်ခုကို ထိတွေ့သော အသားကို ဘယ်သူမှ မစားရ။"

မစင်ကြယ်သောအရာ
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မစင်ကြယ်သကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား ဖော်ပြထားပြီးသော တစ်စုံတစ်ခုကိုစားမိရန် သို့မဟုတ် ထိမိရန်မသင့်တော်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

မီးရှို့ရမည်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ၎င်းကို မီးရှို့ရမည်။"

စင်ကြယ်သော သူတို့
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ စင်ကြယ်သကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၏ ရည်ရွယ်ချက်အဘို့ လက်ခံနိုင်ဘွယ်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်ကိုဆိုလိုသည်။

မစင်ကြယ်သော သူ
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မစင်ကြယ်သကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၏ ရည်ရွယ်ချက်အဘို့ လက်ခံနိုင်ဘွယ်မရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်ကိုဆိုလိုသည်။

ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်
အပင်တစ်ပင်မှ အကိုင်းခက်ကို ဖြတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အဝတ်စားအစကို ဖြတ်သောသူကဲ့သို့ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်း ခံရသောသူကဲ့သို့ သူ၏ အဖွဲ့အစည်းမှ ဖယ်ရှားခြင်းခံရသူကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့လူတွေထဲ ကြာရှည် မနေနိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်" သို့မဟုတ် "သူ၏ လူများထဲမှ ထိုပုဂ္ဂိုလ်ကို ခွဲခြားရမည်။"

Leviticus 21

မစင်ကြယ်သော အရာ
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မစင်ကြယ်သကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား ဖော်ပြထားပြီးသော တစ်စုံတစ်ခုကို စားမိရန် သို့မဟုတ် ထိမိရန်မသင့်တော်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူ၌ မစင်ကြယ်သော အရာ၊ မစင်ကြယ်သောသား
ဤတွင် "လူ" ဟူသည် ယေဘုယျ လူသားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေ သားကောင်ဖြစ်စေ"

မစင်ကြယ်သော ပိုးရွအစ ရှိသော
"ထာဝရဘုရား စက်ရှုပ်ရွံရှာသော မစင်ကြယ်သည့် အရာ"

ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်
အပင်တစ်ပင်မှ အကိုင်းခက်ကို ဖြတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အဝတ်စားအစကို ဖြတ်သော သူကဲ့သို့ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်း ခံရသောသူကဲ့သို့ သူ၏ အဖွဲ့အစည်းထဲမှ ဖယ်ရှားခြင်း ခံရသူကို ဆိုလိုသည်။ ၇:၁၉ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

Leviticus 22

တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဆီဥကို အလျှင်းမစားရ။
ဤသည် အကိုးကားထဲက ကိုးကားချက်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ကို သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက်အဖြစ်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "'သင်တို့သည် ဆီဥကို အလျှင်းမစားရ' ဟု ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဣသရေလအမျိုးသားများ ထံသို့ ဆင့်ဆိုရမည်။"

အလိုလိုသေသော
"ပူဇော်ခြင်းကြောင့် မဟုတ်ဘဲ သေဆုံးခြင်း"

သားရဲကိုက်၍ သေသော တိရစ္ဆာန်ဆီဥ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားရဲများ ကိုက်သောတိရစ္ဆာန်ဆီဥ"

သုံးရသော်လည်း
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် သုံးနိုင်သည်"

Leviticus 25

မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာပြုသော
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့ ရာယဇ်"

ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်
အပင်တစ်ပင်မှ အကိုင်းခက်ကို ဖြတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အဝတ်စားအစကို ဖြတ်သောသူကဲ့သို့ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်း ခံရသောသူကဲ့သို့ သူ၏ အဖွဲ့အစည်းထဲမှ ဖယ်ရှားခြင်း ခံရသူကို ဆိုလိုသည်။ ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ၇:၁၉ တွင်မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

အသွေးမည်မျှကို မစားရ
"သင်သည် အသွေးကို မစားရ။"

သင့်အိမ်ထဲ၌ရှိ
"သင့်အိမ်ထဲရှိ" သို့မဟုတ် "သင် နေထိုင်သောနေရာ"

Leviticus 28

တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ ပူဇော်သောသူသည်
ဤသည် အကိုးကားထဲက ကိုးကားချက်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ကို သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက်အဖြစ်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ပူဇော်သောသူသည်၊"

မီးဖြင့် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သောအရာကို ကိုယ်တိုင် ဆောင်ခဲ့ရမည်
"ကိုယ်တိုင် ဆောင်ခဲ့ရမည်" ဟူသော ဖော်ပြချက်ကို ဝါကျအစတွင် နေရာချထားနိုင်သည်။ "မီးဖြင့် ပူဇော်ရန်" ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာအဖြစ် မီးရှို့ရန် စီစဥ်ထားသော ပူဇော်သက္ကာကို သူကိုယ်တိုင် ဆောင်ယူရမည်။

ကိုယ်တိုင် လက်ဖြင့်ဆောင်ခဲ့ရမည်
"လက်" ဆိုတာ တစ်ကိုယ်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းကို သူ ကိုယ်တိုင်ဆောင်ယူခဲ့ရမည်။

ရင်ပတ်
လည်ပင်းအောက်ရှိ တိရစ္ဆာန်၏ ရှေ့လက်ခြမ်း ကိုယ်အစိတ်အပိုင်း

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရင်ပတ်ကိုချီလွှဲ၍၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာ ပြုစေခြင်းငှါ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာအဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ၎င်းကိုဆက်သနိုင်ဖို့ရန်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာ ပြုစေခြင်းငှါ
ပူဇော်သက္ကာကို မတင်လိုက်ခြင်းသည် ထာဝရဘုရားအားပူဇော်သက္ကာကို ဆက်သခြင်းကို ပြသသော ဟန်ပန်အမူအရာ သင်္ကေတတစ်ခု ဖြစ်သည်။

Leviticus 31

ပခုံး(ပေါင်)
ဒူးအပေါ်ရှိခြေထောက်၏ အပေါ်ပိုင်း အစိတ်အပိုင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပူဇော်သောပူဇော်သက္ကာတစ်ခုအဖြစ်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းကို ပူဇော်သက္ကာအဖြစ်ဆက်သ၍၊"

Leviticus 33

ငါနုတ်ယူ၍
ဤတွင် "ငါ" သည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပြုသော မိဿဟာယယဇ်
"ပူဇော်သက္ကာအဖြစ် ပေးသည်။"

Leviticus 35

ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သော သက္ကာများ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအတွက် မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာ"

ဣသရေလအမျိုးသားတို့လက်မှ ထိုသို့သောအဘို့ကို ခံရမည်အကြောင်း
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပေးရန်ပညတ်တော်မူသည်။"

သူတို့ကို ဘိသိက်ပေးခဲ့
"မောရှေသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ဘိသိတ်ပေးခဲ့သည်"

အမျိုးအစဉ်အဆက်
၃:၁၅ အတိုင်း ဤစကားလုံးများကို ဘာသာပြန်ပါ။

Leviticus 37

ဆက်စပ်သောဖော်ပြချက်
၇:၂၈ တွင် ဖော်ပြသောမိန့်မှာချက်၏ နောက်ဆုံးအပိုင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

Leviticus 7:7

ဒုစရိုက်ဖြေရာ ပူဇော်သက္ကာနည်းတူ အဘယ်အရာကို ပူဇော်ခဲ့ရသနည်း။
ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ် ပူဇော်သက္ကာကဲ့သို့ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ရသည်။

လူတစ်စုံတစ်ယောက်ပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကနေ အဘယ်အရာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယူရမည်နည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်အရေကို ယူရသည်။

Leviticus 7:9

ဘယ်ပူဇော်သက္ကာကို ယဇ်ပုရောဟိတ် ပိုင်ဆိုင်သနည်း။
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ယဇ်ပုရောဟိတ် ပိုင်တော်မူ၏။

Leviticus 7:17

သုံးရက်မြောက်သော ယဇ်ကောင်အမဲသားကို မစားဘဲ မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ဖို့ရန် ရှိသနည်း။
သုံးရက်မြောက်သော ယဇ်ကောင်အမဲသားကို မစားဘဲ မီးရှို့ရမည်။

Leviticus 7:25

ငှက်သွေး၊ သားသွေး သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်ဆီဥကို စားမိသောသူ မည်သူမဆို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ဖို့ရန် ရှိသနည်း။
ငှက်သွေး၊ သားသွေး သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်ဆီဥကို စားမိသောသူ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။

Leviticus 7:31

ဆီဥကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ပြီးနောက် မည်သည့်အရာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပေးရဖို့ရန် ရှိသနည်း။
ဆီဥကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ပြီးနောက် လယ်ယာဘက် ပခုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပေးရမည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ 2 သင်သည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားများ၊ အဝတ်များ၊ လိမ်းရန်ဆီ၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ နွားထီး၊
သိုးထီးနှစ်ကောင်၊ တဆေးမဲ့ မုန့်တတောင်းကိုယူ၍- 3 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့သို့ ပရိသတ်အပေါင်းကို
စည်ဝေးစေလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 4 မောရှေပြု၍၊ ပရိသတ်တို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်တံခါးရှေ့မှာ စည်းဝေးကြ၏။ 5 မောရှေကလည်း၊ ဤသို့ ထာဝရဘုရားမှာ ထားတော်မူပြီဟု ပရိသတ်တို့အား ပြောဆိုလျက်၊ 6
ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ကို ခေါ်ခဲ့၍ ရေချိုးပြီးလျှင်၊ 7 အာရုန်ကို အင်္ကျီဝတ်စေ၍၊
ခါးပန်းကို စည်းစေလေ၏။ ဝတ်လုံနှင့် သင်တိုင်းကိုလည်း ခြုံစေ၍၊ ထူးဆန်းသော သင်တိုင်းခါးစည်းဖြင့် စည်းလေ၏။ 8
ရင်ဖုံးကိုလည်း ဆင်စေ၍၊ ရင်ဖုံးအထဲ၌ ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်ကို သွင်းထားလေ၏။ 9 သူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ ဖေါင်းကိုတင်၍၊ သန့်ရှင်းသော
ရွှေသင်းကျစ်ပြားကို ဖေါင်းရှေ့၌ တပ်လေ၏။ 10 ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေသည် လိမ်းရန်ဆီကိုယူ၍၊
တဲတော်နှင့် တဲတော် တန်ဆာရှိသမျှကို လိမ်းသဖြင့် သန့်ရှင်းစေ၏။ 11 ထိုဆီကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ခုနစ်ကြိမ် ဖြန်း၍၊
ယဇ်ပလ္လင်တန်ဆာရှိသမျှကိုင်း၊ အင်တုံနှင့် ခြေထောက်ကိုင်း၊ သန့်ရှင်စေခြင်းငှါ လိမ်းလေ၏။ 12 လိမ်းရန်ဆီကို
အာရုန်ခေါင်းပေါ်မှာ လောင်း၍ သူ့ကိုသန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ လိမ်းလေ၏။ 13 အာရုန်၏သားတို့ကိုလည်း အင်္ကျီဝတ်စေ၍၊ ခါးပန်းကို
စည်းစေလျက်၊ ဦးထုပ်ကို ဆောင်းစေလေ၏။ 14 ထာဝရဘုရားမှာ ထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ နွားထီးကို
ဆောင်ခဲ့၍၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်၊ မိမိတို့လက်ကို နွားခေါင်းပေါ်မှာ တင်ကြ၏။ 15 နွားကိုသတ်၍၊ မောရှေသည်
ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည် ဦးချိုတို့၌ အသွေးကို လက်ညှိုးနှင့်ယူ၍ ထည့် သဖြင့်၊ ယဇ်ပလ္လင်ကို စင်ကြယ်စေပြီးမှ၊ ကြွင်းသော အသွေးကို
ယဇ်ပလ္လင်ခြေရင်းနား၌ သွန်၍၊ ထိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုမည်အကြောင်း သန့်ရှင်းစေ၏။ 16 အအူကိုဖုံးသော
ဆီဥရှိသမျှ၊ အသည်းပေါ်၌ရှိသော အမြှေး၊ ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ် ဆီဥကိုယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့လေ၏ 17 အရေ၊
အသား၊ ချေးနှင့်တကွ နွားကောင်ကို၊ တပ်ပြင်မှာ ရှို့ရ၏။ 18 ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မီးရှို့ရာယဇ်ပြုသော
သိုးထီးကိုလည်း ဆောင်ခဲ့၍၊ အာရုန် နှင့် သူ၏သားတို့သည်၊ မိမိတို့လက်ကို သိုးခေါင်းပေါ်မှာ တင်ကြ၏။ 19 သိုးကိုသတ်ပြီးလျှင်၊
မောရှေသည် အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ ပတ်လည်ဖြန်းလေ၏။ 20 သိုးကိုလည်း အပိုင်းပိုင်းဖြတ်ပြီးလျှင်၊ ခေါင်းမှစ၍
သားတများနှင့် ဆီဥကို မီးရှို့လေ၏။ 21 ဝမ်းထဲ၌ရှိသော အစာနှင့်ခြေတို့ကို ဆေးကြော၍၊ သိုးတကောင်လုံးကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ
မီးရှို့လေ၏။ မွှေးကြိုင်ရာဘို့ မီးရှို့သော ယဇ်ဖြစ်သတည်း။ မီးဖြင့် ထာဝရဘုရားအားပြုသော ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။ 22
ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အခြားသောသိုး၊ အရာ၌ ခန့်ထားရာ သိုးကိုဆောင်ခဲ့၍၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်
မိမိတို့လက်ကို သိုးခေါင်းပေါ်မှာ တင်ကြ၏။ 23 သိုးကို သတ်ပြီးမှ၊ မောရှေသည် အသွေးကိုယူ၍၊ အာရုန်၏ လက်ျာနားပျဉ်း၌ငှင်း၊
လက်ျာလက်မ၌ ငှင်း၊ လက်ျာခြေမ၌ငှင်း၊ ထည့်လေ၏။ 24 အာရုန်၏ သားတို့ကိုလည်း ခေါ်ခဲ့၍၊ သူတို့လက်ျာနားပျဉ်း၊
လက်ျာလက်မ၊ လက်ျာခြေမတို့၌ အသွေးကိုထည့်ပြီးမှ၊ ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ ပတ်လည်ဖြန်းလေ၏။ 25 ဆီဥ၊ အမြီး၊ အအူကို
ဖုံးသောဆီဥ၊ အသည်းပေါ်၌ ရှိသောအမြှေး၊ ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက် ကပ်ကိုဖုံးသော ဆီဥ၊ လက်ျာပခုံး၊- 26
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထားသော တဆေးမဲ့ မုန့်တောင်းထဲက တဆေးမဲ့ မုန့်တလုံး၊ ဆီနှင့် လုပ်သော မုန့်ပြားတပြား၊
မုန့်ကြွပ်တချပ်ကိုယူ၍၊ မုန့်များကို ဆီဥနှင့်လက်ျာ ပခုံးပေါ်မှာ ထည့်ပြီး လျှင်၊- 27 အာရုန်၏လက်၊ သူ၏သားတို့လက်၌ ထိုအရာတို့ကို
ထား၍၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ချီလွှဲသဖြင့်၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာပြုလေ၏။ 28 ထိုအရာတို့ကို သူတို့လက်မှခံယူ၍၊
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့်အတူ ရှို့လေ၏။ မွှေးကြိုင် သော အနံ့ရှိ၍ အရာ၌ ခန့်ထားရာ ယဇ်ဖြစ်သတည်း။ ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်သတည်း။ 29 ထိုနောက် မောရှေသည် ရင်ပတ်ကို ယူ၍၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ချီလွှဲသဖြင့်၊
ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာပြုလေ၏။ အရာ၌ ခန့်ထားရာ သိုး၏ ရင်ပတ်သည် မောရှေ၏အဘို့ ဖြစ်သတည်း။ 30 တဖန်
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာရှိသော အသွေးနှင့် လိမ်းရန်ဆီကိုယူ၍ အာရုန်နှင့် သူ၏ အဝတ်၌ငှင်း၊ သူ၏သားတို့နှင့်သူတို့အဝတ်၌ငှင်း၊
ဖြန်းသဖြင့်၊ အာရုန်မှစ၍ သားများ၊ အဝတ်များတို့ကို သန့်ရှင်းစေ လေ၏။ 31 မောရှေသည်၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အားလည်း၊
ထိုသိုး၏ အသားကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တံခါးနားမှာ ပြုတ်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားက၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်
ထိုအသားကို စားရ ကြမည်ဟု ငါ့အား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုအသားကိုငှင်း၊ အရာ၌ ခန့်ထားရာ မုန့်တောင်း
၌ရှိသောမုန့်ကိုငှင်း၊ ထိုအရပ်၌ စားကြလော့။ 32 ကျန်ကြွင်းသော အသားနှင့် မုန့်ကိုမီးရှို့ရမည်။ 33 သင်တို့ကို အရာ၌ ခန့်ထားရာ
ကာလခုနစ်ရက်မစေ့မှီ ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးပြင် သို့ မထွက်ရကြ။ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး အရာ၌ ခန့်ထားခြင်း မင်္ဂလာကို
ဆောင်ရကြမည်။ 34 ယနေ့ပြုသည်အတိုင်း သင်တို့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား မှာထား တော်မူပြီ။ 35
ထိုကြောင့် သင်တို့သည် သေဘေးနှင့် ကင်းလွတ်ခြင်းငှါ၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနား မှာ၊ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
နေ့ညဥ့်မပြတ်နေ၍၊ ထာဝရဘုရား အမှုတော်ကို စောင့်ရကြမည်။ ထိုသို့ ငါ့အားမှာထားတော်မူပြီးဟု ဆင့်ဆိုသည်ဖြစ်၍- 36
မောရှေအားဖြင့် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ပြုကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်းကြီး ၈ တွင် မောရှေ၏ ထွက်မြောက်ရာကျမ်း၌ မှတ်တမ်းတင်ထားသော ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်အတိုင်း မောရှေသည် အာရုန်နှင့် သူ၏ သားများအား ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘိသိတ်ပေးခဲ့ကြောင်းဖော်ပြသည်။

အဝတ်များ
"ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ဆိုင်သော အဝတ်များ" သို့မဟုတ် "ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဝတ်သော အဝတ်အစားများ"

Leviticus 04

ထာဝရဘုရားမှာ ထားတော်မူပြီ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ငါတို့အား ပြုလုပ်ရန် ပညတ်တော်မူသည်။"

Leviticus 06

ရေချိုးပြီးလျှင်
ဤသည် သင်္ကေတလက္ခဏာ အပြုအမူ တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အစဉ်အလာအရ ယဇ်ပုရောဟိတ်များဖြစ်လာရန်သူတို့ကို ပြင်ဆင်ပေးသော ဆေးကြောခြင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။

သင်တိုင်း...ခါးစည်း...ဝတ်လုံ...ထူးဆန်းသောသင်တိုင်ခါးစည်း
သင်တိုင်းခါးစည်း... ဤအရာများသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အတွက် ပြုလုပ်ရန်လူတို့အား ထာဝရဘုရားပညတ်ထားတော်မူသော အထူး အဝတ်အစားဖြစ်သည်။

ခါးစည်း
ခါး သို့မဟုတ် ရင်ဘတ် ပတ်လည်တွင် ချည်ထားသောအဝတ်စပိုင်းရှည် တစ်ခု

စည်းလေ၏။
"သူ၏ ပတ်ပတ်လည်၌ ချည်ထားသည်။"

Leviticus 08

ရင်ဖုံးကိုလည်း ဆင်စေ၍
"မောရှေသည် အာရုန်၏ ရင်ဖုံးကို ဆင်တော်မူ၏။"

ရင်ဖုံး ..... ဖေါင်း...ရွှေသင်းကျစ်ပြား...သန့်ရှင်းသောဦးရစ်
ဤအရာများသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အတွက် ပြုလုပ်ရန်ထာဝရဘုရားက လူတို့အား ပညတ်တော်မူသော အထူးအဝတ်အစားများဖြစ်သည်။

ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်
ရှင်းလင်းစွာ မသိရပါ။ ဘုရားအလိုတော်ကို ဆုံးဖြတ်ရာ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ သုံးသည့် ပစ္စည်းတစ်ခု ဖြစ်သည်။

ဖေါင်း
ခေါင်းပတ်ပတ်လည် ထုပ်ပိုးသော အဝတ်စပိုင်းရှည် တစ်ခုဖြစ်သည့် လူတစ်ယောက်၏ ခေါင်းဖုံး

သန့်ရှင်းသော ရွှေသင်းကျစ်ပြား
ဤစကားစု နှစ်စုသည် တူညီသောအရာတစ်ခုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းသည် ခေါင်းပေါင်းတွင် ပူးတွဲသောသန့်ရှင်းသော ရွှေပြားတစ်ခုဖြစ်သည်။

Leviticus 10

ယဇ်ပလ္လင်တန်ဆာရှိသမျှကို
ဤအရာများ ယဇ်ပလ္လင်သုံး ခက်ရင်း၊ ဂေါ်ပြား၊ ဒယ်အိုးနှင့် အိုးများဖြစ်သည်။

အင်တုံ
တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်ကြား တည်ရှိသော သတ္တုအင်တုံတစ်ခုဖြစ်သည်။

ခြေထောက်
အင်တုံထားသော ခြေထောက်တစ်ခုဖြစ်သည်။

Leviticus 12

လိမ်းလေ၏
"မောရှေသည် လိမ်းလေ၏။"

ခါးစည်းများ
ခါးစည်း၏ အများကိန်း ဖြစ်သည်။ ၈:၆ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

Leviticus 14

ခေါင်းပေါ်မှာ မိမိလက်ကိုတင်၍
ဤသည် ယဇ်ကောင်ဖြင့် ပူဇော်သောသူကို ကိုယ်စားပြုသောသင်္ကေတ အပြုအမူတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် ထာဝရဘုရားအား သူ့ကိုယ်သူ တိရစ္ဆာန်အားဖြင့် ပူဇော်ရသည်။ ၁:၃ တွင် မည်သို့သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည် ဦးချိုတို့
ဤသည် ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ နွားထီး၏ ဦးချိုများကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသည်။ ၄း၆ တွင်မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ဘုရားအတွက်ယဇ်ပလ္လင်
"ဘုရားအတွက် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခြင်း"

အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြမည်အကြောင်း
"အပြစ်ဖြေခြင်း" သည် ထာဝရဘုရားအစေခံခြင်း၌
အသုံးပြုရန်အတွက် သင့်တော်သော
ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်ဆောက်ရန် ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်အတွက် သင့်လျော်သော
မီးရှို့ပူဇော်သက္ကာနေရာကို ပြုလုပ်ရန်အလို့ငှါ"

Leviticus 16

အအူများ
ဤသည် အအူများနှင့် အစာအိမ် ဖြစ်သည်။ ၁:၇ တွင်မည်သို့
ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

အသည်း.....ကျောက်ကပ်
၃:၃ တွင် ဘာသာပြန်သကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

အရေ
တိရစ္ဆာန်၏ အရေခွံ

Leviticus 18

မိမိတို့လက်ကို ခေါင်းပေါ်မှာ တင်ကြ၍
ဤသည် တိရစ္ဆာန်ယဇ်ကောင်ဖြင့် ပူဇော်သော
အာရုန်နှင့်သားများကို ကိုယ်စားပြုသော သင်္ကေတ
အပြုအမူတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် တိရိစ္ဆာန်အားဖြင့်
ထာဝရဘုရား အား သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပူဇော်ရသည်။ ၁:၃ တွင်
မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

Leviticus 20

သူသည်သိုးကိုပိုင်းဖြတ်သည်။
"မောရှေသည် သိုးကို ပိုင်းဖြတ်သည်။"

မွှေးကြိုင်စရာဘို့
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့်
ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏
ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား ကျေနပ်လျက်ရှိ၏။
၁:၇ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

မီးဖြင့် ထာဝရဘုရားအားပြုသော ပူဇော်သက္ကာ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၊"

Leviticus 22

အရာ၌ ခန့်ထားရာ သိုး (ရည်စူးလှူဒါန်းသောသိုး)
"ရည်စူးလှူဒါန်းခြင်း"စကားလုံးသည် စိတ္တဇနာမ် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်အတွက်သိုး နှင့်
ထာဝရဘုရားအား ဆက်သခြင်းအတွက်သူ၏ သားများ"

မိမိတို့လက်ကို ခေါင်းပေါ်မှာ တင်ကြ၍
ဤသည် တိရစ္ဆာန်ယဇ်ကောင်ဖြင့် ပူဇော်သော
အာရုန်နှင့်သားများကို ကိုယ်စားပြုသော သင်္ကေတ
အပြုအမူတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် ထာဝရဘုရားအား
သူတို့ကိုယ်သူတို့ တိရိစ္ဆာန်အားဖြင့် ပူဇော်ရသည်။ ၁:၃ တွင်
မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

မောရှေသည် အသွေးကိုယူ၍
တိရစ္ဆာန်မှ စီးထွက်လာသော အသွေးကို မောရှေသည်ဇလုံဖြင့်
ယူလာမည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဒီဖော်ပြချက်၏
ပြည့်စုံသောအဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

Leviticus 25

အအူများ
ဤသည် အူနှင့်အစာအိမ်တို့ ဖြစ်သည်။ ၁:၇ တွင်
မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

အသည်း... ကျောက်ကပ်
၃:၃ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

လက်ျာပခုံး (ပေါင်)
ပခုံး(ပေါင်)သည် ဒူးအပေါ်နားရှိ
ခြေထောက်အပေါ်ပိုင်းအစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ ၇:၃၁ တွင်
မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထားသော တဆေးမဲ့ မုန့်တောင်း
ဤသည် မုန့်တောင်း၏ တည်ရှိရာကို မရည်ညွှန်းပါ။
ထာဝရဘုရားအား မောရှေ ဆက်သသော မုန့်ကို
ရည်ညွှန်းဆိုလိုသည်။

အာရုန်၏လက်၊ သူ၏သားတို့လက်၌ ထိုအရာတို့ကို ထား၍
"လက်"သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်နှင့် သူ၏ သားတို့အား
ဒင်းတို့ကို ပေးခဲ့သည်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌၊ ချီလွှဲသဖြင့်၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာပြုလေ၏။
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ပူဇော်သက္ကာကို ကိုယ်စားပြုသည်။
ဒီဖော်ပြချက်၏
ပြည့်စုံသောအဓိပ္ပါယ်ကိုရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည်ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌၊ ချီလွှဲသဖြင့်၊ ချီလွှဲသော
ပူဇော်သက္ကာပြုလေ၏။"

သူတို့ကိုချီလွှဲခဲ့သည်
ဤသည် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာကို
ဖော်ပြသောသင်္ကေတ အပြုအမူတစ်ခုဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Leviticus 28

မောရှေသူတို့ကိုယူဆောင်ခဲ့သည်
ဒီမှာ "သူတို့" ဆိုတာ မုန့်အားလုံးနှင့် သိုးဆီဦ၊ ပေါင်မုန့်တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့လက်မှ
"လက်"ဆိုသည်မှာ တစ်ကိုယ်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်နှင့် သူ၏သားများမှ"

အရာ၌ ခန့်ထားရာ ယဇ်ဖြစ်သတည်း
"သူတို့သည် အာရုန်အတွက် ပူဇော်သက္ကာနှင့် ထာဝရဘုရားအား အစေခံရန်အတွက် သူ၏ သားများ"

ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ"

မွှေးကြိုင်စရာဘို့
မွှေးကြိုင်သော ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားအားကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ပူဇော်သက္ကာပြုသူ၏ ရိုးဖြောင့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထာဝရဘုရား ကျေနပ်လျက်ရှိ၏။ ၁:၇ တွင်ဘယ်လိုဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

ရင်ပတ်
လည်ပင်းအောက်ရှိ တိရ စ္ဆာန်ကိုယ်ခန္ဓာ၏ အရှေ့ဘက်အစိတ်အပိုင်း

အရာ၌ ခန့်ထားရာ
တစ်စုံတစ်ယောက်က ယဇ်ပုရောဟိတ် ပြုလုပ်ရသည့်တရားဝင် အခမ်းအနားတစ်ခု။

Leviticus 31

အရာ၌ ခန့်ထားရာ မုန့်တောင်း
ဤသည် အာရုန်နှင့်သားများ လှူဒါန်းစဥ်အသုံးပြုသောပူဇော်သက္ကာတွင် ပါဝင်သည့် မုန့်တောင်း (ခြင်းတောင်း)ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုန့်တောင်း" သို့မဟုတ် "ခြင်းတောင်း"

အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ထိုအသားကို စားရ ကြမည်ဟု ငါ့အား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း
တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ကို သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက်ဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အား ပြုလုပ်ရန် ပညတ်ထားသကဲ့သို့"

သင်တို့ကို အရာ၌ ခန့်ထားရာ ကာလရက်မစေ့မှီ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်အား ခန့်ထားရာနေ့ရက် ပြည့်စေသည့်တိုင်"

အရာ၌ ခန့်ထားရာ
ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြုလုပ်ရသော တရားဝင် အခမ်းအနားတစ်ခု။ ၈:၂၈ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်း ကြည့်ပါ။

Leviticus 34

ပြုမည့်အကြောင်း
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ ပြုလုပ်ရန်၊"

အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုမည့်အကြောင်း
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အပြစ်အတွက် အပြစ်ဖြေရန်၊"

ထိုသို့ ငါ့အားမှာထားတော်မူပြီ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤတွင် သူသည် ငါ့အားပညတ်ထားသောအရာဖြစ်သည်။"

Translation Questions

Leviticus 8:1

ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်နှင့်သူ၏ သားများနှင့်အတူ မည်သည့်အရာကို လုပ်ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးဝမှ အာရုန်နှင့် သူ၏ သားများ၊ အဝတ်များ လိမ်းရန်ဆီ၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့နွားထီး၊ သိုးထီးနှစ်ကောင်၊ တဆေးမဲ့မုန့်တတောင်းကို ယူရန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးဝသို့ ခေါ်ခြင်းငှါ အဘယ်သူသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ပရိတ်သတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါး ရှေ့သို့ ပရိသတ်အပေါင်းကို စည်းဝေးလော့ဟု ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။

Leviticus 8:6

မောရှေသည် အာရုန်အား မည်သည့် အဝတ်အစားကို ဝတ်စေတော်မူခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် အာရုန်ကို အင်္ကျီဝတ်စေ၍၊ ခါးပန်းကို စည်းစေသည်။

Leviticus 8:8

မောရှေ၏ ရင်ဖုံးအမဲမှာ မည်သည့်အရာကို သွင်းထားတော်မူခဲ့သနည်း။
မောရှေ၏ ရင်ဖုံးအထဲ၌ ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်ကို သွင်းထားတော်မူ၏။

သန့်ရှင်းသော သူသည် မည်သည့်အရာကို ဆိုလိုသနည်း။
သန့်ရှင်းသော သရဖူသည် ရွှေသင်းကျစ်ပြားကို ဆိုလိုသည်။

Leviticus 8:10

မောရှေသည် လိမ်းရန် ဆီကိုယူ၍ မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် လိမ်းရန်ဆီကို ယူ၍ တဲတော်နှင့် တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှကို လိမ်းသဖြင့် သန့်ရှင်းစေ၏။

Leviticus 8:12

မောရှေက အာရုန်ကို မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစေခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် လိမ်းဆီနှင့်အတူ အာရုန်ကို လိမ်း၍ သန့်ရှင်းစေတော်မူခဲ့သည်။

Leviticus 8:14

မောရှေသည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆောင်ခဲ့သော နွားအသွေးကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ သွေးကို ဆောင်ခဲ့၍ မိမိတို့လက်ကို ဦးချိုပေါ်မှာ တင်ကြ၏။ အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင် ခြေရင်းနား၌ သွန်းခဲ့သည်။

Leviticus 8:18

မောရှေသည် မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသုံးပြုသော သိုးအသွေးကို အဘယ်သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် သိုးကို သတ်ပြီးလျှင် အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌ ပတ်လည်ဖြန်းလေ၏။

Leviticus 8:22

မောရှေသည် အခြားသော သိုးထီးတစ်ကောင်၏ သွေးအချို့နှင့်အတူ မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် အခြားသော သိုးထီးတစ်ကောင်၏ သွေးအချို့ကို ယူ၍ အာရုန်၏ လက်ယာနားပျဉ်း၌လည်းကောင်း၊ လက်ယာလက်မ၌လည်းကောင်း၊ လက်ယာခြေမ၌လည်းကောင်း ထည့်လေ၏။

Leviticus 8:34

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနားမှာ အဘယ်ချိန်ထိစောင့်ရမည်နည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနားမှာ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး နေ့ညဥ့်မပြတ်နေ၍ စောင့်ရသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း အာရုန်နှင့် သူ၏ သားတို့သည် မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
မောရှေအားဖြင့် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း အာရုန်နှင့်သူ၏ သားတို့သည် ပြုကြ၏။

Chapter 9

1 အဋ္ဌမနေ့၌ မောရှေသည် အာရုန်နှင့်သူ၏သားများ၊ ဣသရေလ အမျိုးအသက်ကြီးသူများတို့ကို ခေါ်၍၊ 2 အာရုန်အား၊ သင်သည်
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ အပြစ်မပါသော နွားသငယ်တကောင်၊ မီးရှို့ရာ ယဇ်ဘို့ အပြစ်မပါသော သိုးထီးတကောင်ကိုယူ၍
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်လော့။ 3 ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အားလည်း သင်တို့သည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့
ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အပြစ်မပါ အခါမလည်သော နွားသငယ်တကောင်၊ သိုးသငယ်တကောင်၊ - 4
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်သော မိဿဟာယယဇ်ဘို့ နွားထီးတကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ ဆီနှင့်ရောသော
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ယူကြလော့။ ယနေ့ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား ထင်ရှားတော်မူမည်ကို ပြောလော့ဟု ဆိုလေ၏။ 5
မောရှေမှာထားသောအရာတို့ကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးမှ၊ ပရိသတ် အပေါင်းတို့သည် ချဉ်းကပ်၍
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရပ်နေကြ၏။ 6 မောရှေကလည်း၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ဤသို့ပြုကြ၍၊
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် သင်တို့အား ထင်ရှားမည်ဟူ၍ဆင်း၊ 7 အာရုန်အားလည်း၊ သင်သည် ယဇ်ပလ္လင်သို့သွား၍
ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်၏ အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်သဖြင့်၊ သင်နှင့်လူများအတွက်
အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလော့။ လူများ ဆောင်ယူခဲ့သော ပူဇော်သက္ကာကိုလည်း ပူဇော်၍၊ သူတို့အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလော့ဟူ၍
ဆင်းဆိုလေ၏။ 8 အာရုန်သည်လည်း၊ ယဇ်ပလ္လင်သို့သွား၍ မိမိနှင့် ဆိုင်သော အပြစ်ဖြေရာယဇ် နွားသငယ်ကို သတ်လေ၏။ 9 သူ၏
သားတို့လည်း အသွေးကို ယူဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ အာရုန်သည် မိမိလက်ညှိုးကို အသွေး၌နှစ်၍ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့၌ ထည့်ပြီးမှ၊
ကြွင်းသောအသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်ခြေရင်းနား၌ သွန်လေ၏။ 10 အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကောင်ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်၊ အသည်းပေါ်၌ရှိသော
အမြှေးကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့လေ၏။ ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားမှာ ထားတော်မူ၏။ 11 အသားနှင့်အရေကို
တပ်ပြင်မှာ မီးရှို့လေ၏။ 12 မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကိုလည်း သတ်၍၊ သူ၏သားတို့သည် အသွေးကို ဆက်ပြီးလျှင်၊ သူသည် ယဇ်ပလ္လင်
အပေါ် ပတ်လည်၌ ဖြန်းလေ၏။ 13 သူတို့သည် မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်သားတစ်များနှင့် ခေါင်းကိုဆက်၍၊ သူသည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့
လေ၏။ 14 ဝမ်းထဲ၌ ရှိသောအရာများနှင့် ခြေတို့ကို ဆေးကြော၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် အတူ ရှို့လေ၏။ 15 လူများ
ပူဇော်သက္ကာကိုလည်း ဆောင်ခဲ့၍၊ လူများအပြစ်ဖြေရာယဇ်ဖြစ်သော ဆိတ်ကိုယူ သတ်ပြီးလျှင်၊ ရှေ့နည်းအတူ အပြစ်အတွက်
ပူဇော်လေ၏။ 16 မီးရှို့ရာ ယဇ်ကောင်ကိုလည်း ဆောင်ခဲ့၍၊ ထိုနည်းတူ ပူဇော်လေ၏ 17 ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကိုလည်း
ဆောင်းခဲ့ပြီးလျှင်၊ တလက်ဆွန်းကိုယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်၌ နံနက်မီးရှို့ ရာယဇ်နားမှာ မီးရှို့လေ၏။ 18 လူများအတွက် မိဿဟာယယဇ်
နွားထီး၊ သိုးထီးကိုလည်း သတ်၍၊ သူ၏ သားတို့သည် အသွေးကို ဆက်ပြီးလျှင်၊ သူသည် ယဇ်ပလ္လင်အပေါ် ပတ်လည်၌ ဖြန်းလေ၏။
19 အမြီးနှင့်တကွ အအူကိုဖုံးသော ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်၊ အသည်းအမြှေးတည်းဟူသော သိုးနွားဆီဥကို- 20 ရင်ပတ်ပေါ်မှာ တင်၍
ယဇ်ပလ္လင်၌ မီးရှို့လေ၏။ 21 ရင်ပတ်နှင့်လက်ျာပခုံးကို ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ချီလွှဲ၍၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာကို ပြုလေ၏။
ထိုသို့ပြုရမည်ဟု မောရှေမှာထားသတည်း။ 22 အာရုန်သည် မိမိလက်ကို လူများရှေ့သို့ ချီလျက်၊ ကောင်းကြီးပေး၍၊
အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်ကို ပူဇော်ရာမှ ဆင်းလေ၏။ 23 တဖန် မောရှေနှင့် အာရုန်တို့သည်
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲသို့ ဝင်၍ ထွက်ပြီးမှ၊ လူများကို ကောင်းကြီးပေးသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည်
လူများတို့အား ထင်ရှားလေ၏။ 24 ထာဝရဘုရားတော်ထံမှ မီးထွက်၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာရှိသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့်ဆီဥကို လောင်လေ၏။
ထိုအကြောင်းအရာကို လူများတို့သည် မြင်သောအခါ ကြွေးကြော်၍ ပြပ်ဝပ်ကြ၏။

Leviticus 01

အဋ္ဌမနေ့
"အဋ္ဌမ"စကားလုံးသည် ရိုးရိုးရှစ်နံပါတ်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
"ထာဝရဘုရားထံတော်သို့" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားမျက်မှောက်တော်၌"

Leviticus 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မောရှေသည် အာရုန်အား ဆက်လက် စကားပြောနေသည်။

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အားဆင့်ဆိုရမည်မှာ
ဆိတ်သူငယ်တကောင်ယူကြလော့၊......သင်တို့အား ထင်ရှားတော်မူမည်။
မောရှေသည် အာရုန်အား ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား
ဆိတ်ထီးတစ်ကောင်ကို
ယူဆောင်ရန်ဆင့်ဆိုလော့........လူသားအားလုံးတို့အား
ထင်ရှားတော်မူမည်။ "

အခါလည်
"အသက်တစ်ဆယ့်နှစ်လ" သို့မဟုတ် "အသက်တစ်နှစ်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်ရန်
"ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ရန်"

Leviticus 06

သင်တို့အား ပြုလုပ်ရန်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း
"သင်တို့" ဆိုတာ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် သင်တို့အား ထင်ရှားမည်ဟူ၍ရင်း
"ဘုန်းတော်"ဆိုသည်မှာ ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အား ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကိုထင်ရှားပြသနိုင်ရန် အလို့ငှါ"

သင်နှင့်လူများအတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလော့။ လူများ ဆောင်ယူခဲ့သော ပူဇော်သက္ကာကိုလည်း ပူဇော်၍၊ သူတို့အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလော့။
ပူဇော်သက္ကာနှစ်မျိုး ရှိသည်။ ပထမတစ်မျိုးမှာ မြင့်မြတ် သော ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ အပြစ်အတွက်အပြစ်ဖြေရန်ဖြစ်သည်။ မြင့်မြတ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် ပြစ်မှားလျှင် အပြစ်ကို ဖြစ်စေသည်။ (ရှု၊ ၄:၁)။ ဒုတိယမှာ လူများကိုယ်တိုင် ပြစ်မှားသော အပြစ်ဖြေရန်ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်။

Leviticus 08

သူ၏ သားတို့လည်း အသွေးကို ယူဆောင်ခဲ့သဖြင့်
တိရစ္ဆာန်၏ အသွေးကို လူတို့သည်ဇလုံထဲ ထည့်ကြမည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဖော်ပြချက် အဓိပ္ပာယ်အပြည့်အစုံကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ပြုလုပ်နိုင်သည်။

ယဇ်ပလ္လင်ဦးချို
ဤသည် ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ သူတို့သည် နွားထီး၏ ဦးချို ကဲ့သို့ ပုံဖော်ခဲ့ကြသည်။၄:၆ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယဇ်ပလ္လင်ခြေရင်းနား၌
"ယဇ်ပလ္လင်၏ အောက်ခြေ၌"

Leviticus 10

သူမီးရှို့လေ၏။
"အာရုန်သည် မီးရှို့လေ၏။

ကျောက်ကပ်၊ အသည်း
၃:၃ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

အရေ
ဤသည် တိရစ္ဆာန်အုပ်၏အရေပြား သို့မဟုတ် ကိုယ် ဖြစ်သည်။ ၇:၇ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Leviticus 12

သူ၏သားတို့သည် အသွေးကို ဆက်ပြီးလျှင်
တိရစ္ဆာန်၏ အသွေးကို လူတို့သည် ဇလုံထဲ ထည့်ရကြမည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဖော်ပြချက်အဓိပ္ပါယ် အပြည့်အစုံကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ပြုလုပ်နိုင်သည်။

ဝမ်းထဲ၌ ရှိသောအရာများ
ဝမ်းထဲ၌ ရှိသောအရာများ၊ ဤသည် အူများနှင့်အစာအိမ်ကို ဆိုလိုသည်။ ၁:၇ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Leviticus 15

ပထမဆိတ်
"ပထမ"သည် ရိုးရိုးနံပါတ်တစ်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူကိုယ်တိုင်၏ ပူဇော်သက္ကာအတွက် ဆိတ်"

နံနက်မီးရှို့ ရာယဇ်နားမှာ
ဤသည် နေ့စဉ်၏ ပထမပူဇော်သက္ကာကို ရည်ညွှန်းသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဤပူဇော်သက္ကာကို မည်သည့် ပူဇော်သက္ကာကိုမှ မပြုခင် မနက်ပိုင်းတွင် ပူဇော်ရသည်။

Leviticus 18

သူသတ်လေ၏။
အာရုန်သည် သတ်လေ၏။

သူ၏ သားတို့သည် အသွေးကို ဆက်ပြီးလျှင်
အသွေးသည် ဇလုံထဲ၌ ရှိကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ အဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ပြုလုပ်နိုင်သည်။

အအူများ
ဤသည် အူများနှင့် အစာအိမ်ကို ဆိုလိုသည်။ ၁:၇ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ကျောက်ကပ်၊ အသည်း
၃:၃ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Leviticus 20

သူတို့ အစိတ်ပိုင်းကိုယူကြ၏။
"အာရုန်၏ သားများက အစိတ်အပိုင်းကို ယူကြ၏။

ဤအရာများကိုတင်၍
"ဤအရာများ" စကားလုံးသည် အစက ပြုစုသော အအူများနှင့် အဆီဥများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရင်ပတ်
လည်ပင်းအောက်ရှိ တိရစ္ဆာန်ကိုယ်၏ ရှေ့ပိုင်းအစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ ၇:၂၈ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ျာပခုံး (သို့) လက်ျာပေါင်
ဤသည် ဒူးအပေါ်ရှိခြေထောက်၏ အပေါ်ပိုင်း အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ ၇:၃၁ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
"ထာဝရဘုရားအာတွက်"

Leviticus 22

ဆင်းလေ၏။
လူတွေ မတ်တပ်ရပ်ရသော နေရာထက် ယဇ်ပလ္လင်နေရာသည် ပိုမြင့်သောကြောင့် "ဆင်းလေ၏" ဟူသော စကားစုကို သုံးထားသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် လူများတို့အား ထင်ရှားလေ၏။
"ဘုန်းတော်"သည် ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ မျက်မှောက်တော်ဘုန်းကို လူတို့အား ပြသလေ၏။

ထာဝရဘုရားတော်ထံမှ မီးထွက်၍လောင်လေ၏။
"ထာဝရဘုရားသည် လောင်သောမီးကို လွှတ်လေ၏။"

မီးရှို့ရာယဇ်ကို လောင်လေ၏။
မီးရှို့ရာယဇ် သို့မဟုတ် လောင်စေသော မီးကဲ့သို့သော ယဇ်ပလ္လင်သည် လုံးလုံးလောင်ကျွမ်းသော မီးကို ဆိုလိုသည်။

ပြပ်ဝပ်ကြ၏။
"မြေပြင်သို့ သူတို့မျက်နှာကို မှောက်၍ လဲကြ၏။ ပြပ်ဝပ်ကြ၏။" ဤသည် ရိုသေလေးစားခြင်း လက္ခဏာဖြစ်သည်။

Translation Questions

Leviticus 9:1

ဘယ်နေ့၌ မောရှေသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားများ၊ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူများတို့ကို ခေါ်ခဲ့သနည်း။
အဋ္ဌမနေ့၌ မောရှေသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားများ၊ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူများတို့ကို ခေါ်ခဲ့ပါသည်။

ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ပူဇော်ဖို့ရန်အတွက် မောရှေသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားများအား မည်သည့် တိရစ္ဆာန်နှစ်မျိုးကို ယူလာစေခဲ့သနည်း။
အပြစ်မပါသော သိုးထီးတစ်ကောင်နှင့် နွားသူငယ်တစ်ကောင်ကို မောရှေသည် အာရုန်အား ယူလာစေခဲ့သည်။

Leviticus 9:3

ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ရန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ယူလာဖို့ မောရှေသည် အာရုန်အား မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
လူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ရန် ဆိတ်သူငယ်တစ်ကောင်၊ အခါမလည်သော နွားသူငယ်တစ်ကောင်၊ သိုးသူငယ်တစ်ကောင်၊ သိုးထီးတစ်ကောင်ကို ယူလာဖို့ မောရှေသည် အာရုန်ကို မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Leviticus 9:6

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ဤသို့ ပြုကြစေရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် သူတို့အား ထင်ရှားမည်ဟူသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဤသို့ပြုကြစေရန် မိန့်တော်မူခဲ့ပါသည်။

Leviticus 9:22

မောရှေမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယဇ်ပူဇော်ပြီးနောက် အာရုန်သည် လူများအတွက် မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့ရသနည်း။
အာရုန်သည် ယဇ်ပူဇော်ပြီးနောက် သူ၏ လက်ကို လူများရှေ့သို့ ချီပြီး ကောင်းကြီးပေးရသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် လူများတို့အား ထင်ရှားသောအခါ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် လူများတို့အား ထင်ရှားသောသအခါ မီးထွက်၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာရှိသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဆီဥကို လောင်လေသည်။

ထာဝရဘုရားထံတော်မှ မီးထွက်သောအခါ လူများတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားထံတော်မှ မီးထွက်သောအခါ လူများတို့သည် ကြွေးကြော်၍ ပြပ်ဝပ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

1 အာရုန်၏သားနာဒပ်နှင့် အတိဟုတို့သည်၊ ကိုယ်စီဆိုင်သော လင်ပန်းတို့ကို ယူလျက်၊ မီးကိုထည့်၍ လောဗန်ကို တင်ပြီးလျှင်၊
ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသော မီးမဟုတ်၊ ထူးခြားသော မီးကို ရှေ့တော်၌ ပူဇော်၏။ 2 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားထံတော်မှ မီးထွက်၍၊
သူတို့ကို လောင်သဖြင့် ရှေ့တော်၌ သေကြ၏။ 3 ထိုအခါ၊ မောရှေသည် အာရုန်ကိုခေါ်၍၊ ထာဝရဘုရားက၊ ငါသည်
သန့်ရှင်းခြင်းရှိသည်ဟု ငါ့ထံ သို့ ချဉ်းကပ်သူတို့သည် မှတ်ရမည်။ လူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ဘုန်းကို ချီးမြှင့်ရကြမည်ဟု မိန့်တော်မူ ရာ၌၊
ထိုသို့သော အမှုကို ရည်ဆောင်၍ မိန့်တော်မူသည်ဟု ဆိုလျှင်၊ အာရုန်သည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေလေ၏။ 4 မောရှေသည် အာရုန်၏
ဘထွေး ဩဇေလသားမိရှေလနှင့် ဧလဇာဖန်ကိုခေါ်၍၊ လာကြ။ သင်တို့ ပေါက်ဘော်တို့ကို သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်က၊ တပ်ပြင်သို့
ယူသွားကြလော့ဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ 5 သူတို့သည် လာ၍ အင်္ကျီဝတ်လျက်ရှိသော အသေကောင်ကို တပ်ပြင်သို့ယူသွားကြ၏။ 6
မောရှေသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားဧလာဇာနှင့် ဣသမာတို့ကိုခေါ်၍၊ သင်တို့လည်းသေမည်။ လူအပေါင်းတို့အပေါ်မှာ
အမျက်တော်သင့်ရောက်မည်ကို စိုးရိမ်သည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့ ဦးထုပ်ကို မချွတ်နှင့်။ အဝတ်ကို မဆုတ်နှင့်။ သင်တို့ ညီအစ်ကို ဣသရေလ
အမျိုးသားရှိသမျှတို့သည် ထာဝရ ဘုရားပြုတော်မူသော မီးလောင်ခြင်းကိုသာ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြစေ။ 7
သင်တို့သေမည်ကိုစိုးရိမ်သည်ဖြစ်၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တံခါးပြင်သို့ မထွက်နှင့်။ ထာဝရဘုရား၏ ဘိသိက်ဆီသည်
သင်တို့အပေါ်၌ရှိသည်ဟု ဆိုသည်အတိုင်း သူတို့ပြုကြ၏ 8 တဖန် အာရုန်အား ထာဝရဘုရားက၊- 9 သင်နှင့်သင်၏ သားတို့သည်
သေဘေးနှင့် ကင်းလွတ်ခြင်းငှါရင်း၊ သန့်ရှင်းသောအရာ၊ မသန့်ရှင်း သောအရာ၊ စင်ကြယ်သောအရာ၊ 10 မစင်ကြယ်သောအရာတို့ကို
ပိုင်းခြားတတ်ခြင်းငှါရင်း၊ ထာဝရ ဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် မှာထားသမျှသော ပညတ်တို့ကို ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၌ သွန်
သင်တတ်ခြင်းငှါရင်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ဝင်သောအခါ၊ စပျစ်ရည်အစရှိသော ယစ် မျိုးကို မသောက်နှင့်။ 11 သင်တို့
အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ်ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 မောရှေသည်လည်း၊ အာရုန်နှင့်ကြွင်းသော သားဧလာဇာ၊
ဣသမာတို့ကိုခေါ်၍၊ သင်တို့သည် ထာဝရ ဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ အကြွင်းကိုယူ၍ တဆေးမပါဘဲ
ယဇ်ပလ္လင်နားမှာ စားကြလော့။ အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။ 13 ထိုအကြွင်းသည် ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာထဲက
သင်နှင့်သင်၏ သားတို့ ခံထိုက်သောအဘို့ ဖြစ်၍ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ စားရကြမည်။ ထိုပညတ်တော်ကို ငါခံရပြီ။ 14
ချီလှဲ့သောရင်ပတ်၊ ချီမြှောက်သော ပခုံးကိုကား၊ သင်နှင့်တကွသင်၏ သားသမီးတို့သည် စင်ကြယ် သောအရပ်၌ စားရကြမည်။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပူဇော်သော မိဿဟာယယဇ်ထဲက၊ သင်နှင့်သင်၏သားတို့သည် ခံထိုက်သောအဘို့ ဖြစ်သတည်း။ 15
မီးဖြင့် ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ဆီဥနှင့်တကွ၊ ချီမြှောက်ရာပခုံး၊ ချီလှဲ့ရာရင်ပတ်ကို ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ချီလှဲ့၍၊ ချီလှဲ့သော
ပူဇော်သက္ကာကို ပြုခြင်းငှါ ဆောင်ခဲ့ရကြ၍၊ ထာဝရ ပညတ်တော် အတိုင်း၊ သင်နှင့်သင်၏ သားတို့သည် ကိုယ်အဘို့ယူရကြမည်။
ထိုသို့ ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူပြီ ဟုဆိုလေ၏။ 16 တဖန် မောရှေသည် အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ပြုသော ဆိတ်ကို ကြိုးစား၍
ရှာသော်လည်း မတွေ့။ မီးရှို့ နှင့်ပြီ။ ထိုကြောင့် ကြွင်းသော အာရုန်သား ဧလာဇာ၊ ဣသမာတို့ကို အမျက်ထွက်လျက် ဆိုသည်ကား၊ 17
အပြစ်ဖြေရာယဇ်သားသည် အလွန်သန့်ရှင်း၏။ သင်တို့သည် ပရိသတ်တို့ အပြစ်ကိုခံ၍၊ ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ သူတို့အဘို့
အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုစေခြင်းငှါ ထိုယဇ်သားကို ပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်၌ အဘယ်ကြောင့် မစားသနည်း။ 18
ထိုယဇ်သား အသွေးကိုလည်း သန့်ရှင်းရာဌာနထဲသို့ မသွင်းပါတကား။ အကယ်၍ ငါမှာထားခဲ့သည် အတိုင်း၊ ထိုယဇ်သားကို
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ စားရမည်ဟုဆိုလျှင်၊- 19 အာရုန်က၊ ယနေ့ သူတို့သည် လူများတို့ အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ကို
ပူဇော်ပါပြီ။ အကျွန်ုပ် ၌ ထိုသို့သော အမှုရောက်သည်တွင် ၊ ယနေ့အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်သားကို စားမိလျှင်၊ ထာဝရဘုရား
နှစ်သက်တော်မူပါမည်လောဟု မောရှေကို ပြောဆို၏။ 20 မောရှေသည် ထိုစကားကို ကြားလျှင် ဝန်ခံလေ၏။

Leviticus 01

နာဒပ်နှင့် အတိဟု
အာရုန်၏ သားများအမည် ဖြစ်သည်။

လင်ပန်း
ယဇ်ပုရောဟိတ်များ မီးရှို့ပူဇော်ရသောအမွှေးတိုင် သို့မဟုတ် ကျောက်မီးသွေးပူကို သယ်ဆောင်ရန်သုံးသောသံပြားတစ်ခု

မီးကိုထည့်၍
"လောင်ကျွမ်းသော မီးသွေးခဲကို ထည့်သည်။"

ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသော မီးမဟုတ်၊ ထူးခြားသော မီးကို ရှေ့တော်၌ ပူဇော်၏။
"ပူဇော်ရန် သူတို့ကို မှာထားတော်မူသောအရာအတိုင်းမဟုတ်သောကြောင့် သူတို့၏ ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရား အသိအမှတ်မပြု။"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မကြိုက်သောမီး
"ထာဝရဘုရား မနှစ်သက်သော မီး"

ထိုအခါ ထာဝရဘုရားထံတော်မှ မီးထွက်၍
"ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် မီးကို စေလွှတ်တော်မူ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားထံတော်မှထွက်၍
"ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်၍"

သူတို့ကို လောင်သဖြင့်
မီးသည် လူတွေကို လုံးလုံးလောင်ကျွမ်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

ရှေ့တော်၌ သေကြ၏။
"သူတို့သည် ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌ သေကြ၏။"

Leviticus 03

ထာဝရဘုရားက၊ ငါသည် သန့်ရှင်းခြင်းရှိသည်ဟု ငါ့ထံ သို့ ချဉ်းကပ်သူတို့သည် မှတ်ရမည်။
တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ကို
သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက်ဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသည် လူအပေါင်းတို့ သူ့ကို ချီးမြှောက်ရန် သူ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်သော သူတို့အား သူ၏ သန့်ရှင်းခြင်းကို ဖော်ပြမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား ဆိုလိုသည်။"

ငါ့ထံသို့ချဉ်းကပ်လာသောသူတို့အားငါ၏သန့်ရှင်းခြင်းကိုဖော်ပြမည်
"ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်လာသော သူတို့အား" စကားစုသည် ထာဝရဘုရား အစေခံသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ငါ့ကို အစေခံရန် ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်လာသောသူတို့ ငါ့ကို သန့်ရှင်းသူကဲ့သို့ ဆက်ဆံရမည်။" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို အစေခံရန် ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်လာသောသူတို့အား ငါသည် သန့်ရှင်းကြောင်းကို ပြသမည်။"

လူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ဘုန်းကို ချီးမြင့်ရကြမည်
ဤထာဝရဘုရား၏ ဖော်ပြချက် ဒုတိယ အစိတ်အပိုင်းသည် လည်း ထာဝရဘုရားအနီးသို့ ချဉ်းကပ်လာသောယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ပတ်သက်သည်။ ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် လူမျိုးအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ငါ့ကိုချီးမြှောက် ကြရမည်။" သို့မဟုတ် "လူတို့၏ မျက်မှောက်တော်မှာ သူတို့သည် ငါ့ကို လေးစားရမည်။"

မိရှေလ.... ဧလဇာ....ဩဇေလ
ဤအရာများသည် လူတွေ၏ အမည်နာမများဖြစ်သည်။

သင်တို့ ပေါက်ဘော်တို့ကို
ဤသည် ညီအစ်ကိုအရင်းများကို မဆိုလို။ "ညီအစ်ကိုများ"ဆိုသည်မှာ ဆွေမျိုးများ သို့မဟုတ် ဝမ်းကွဲညီကိုများကို ဆိုလိုသည်။

Leviticus 05

သူတို့သည် လာ၍
"မိရှေလ နှင့် ......တို့သည် အနီးသို့လာ၍"

အင်္ကျီဝတ်လျက်ရှိသော အသေကောင်ကို တပ်ပြင်သို့ယူသွားကြ၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်ဆိုင်သော အင်္ကျီဝတ်ထားသော နာဒပ်နှင့် အဘိဟုတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်ကို သယ်ဆောင်ကြ၏။

ဧလာဇာနှင့် ဣသမာ
ဤအရာများသည် အာရုန်၏ သားများအမည်နာမဖြစ်သည်။

သင်တို့ ဦးထုပ်ကို မချွတ်နှင့်။ အဝတ်ကို မဆုတ်နှင့်။
ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်နှင့်သားများအား ဝမ်းနည်းပူဆွေးသောက၏ အပြင်ပိုင်းလက္ခဏာကို မပြရန်မိန့်တော်မူ၏။

သင်မသေနိုင်မည့်မလို့ငှါ
"သင် မသေမည့် အလို့ငှါ"

အစည်းအဝေးများနဲ့စိတ်မဆိုးရန်
အစည်းအဝေးသည် ခေါင်းဆောင်အုပ်စုမျှသာ မဟုတ်၊ ဣသရေလလူစုလူဝေးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသာများနှင့် အမျက်မထွက်နဲ့ "

ဣသရေလ အမျိုးသားရှိသမျှတို့
"အိမ်"သည် လူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူများအားလုံး"

ထာဝရ ဘုရားပြုတော်မူသော မီးလောင်ခြင်းကိုသာ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြစေ
"ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အတွက် မီးနှင့်သတ်တော်မူသော "

Leviticus 08

ဤသည်ဖြစ်လိမ့်မည်။
"ဤ"သည် တဲတော်အစည်းအဝေးသို့ ဝင်သောအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် စပျစ်ရည်ကို မသောက်ရန်အတွက် ပညတ်ထားခြင်းကို ပြန်ရည်ညွှန်းသည်။

သင့်လူမျိုးစဉ်ဆက်တစ်လျှောက် အမြဲတမ်းဥမဒေတစ်ခု
၃:၁၇ တွင်ပြုခဲ့သကဲ့သို့ ဤစကားလုံးတွေကို ဘာသာပြန်ပါ။

ပိုင်းခြားတတ်ခြင်းငှါ
"သင်ပိုင်းခြားတတ်နိုင်ခြင်းငှါ ဤအရာကို သင်လုပ်ရမည်။"

သန့်ရှင်းခြင်းနှင့် အများဆိုင်ကြား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘယ်ဟာသည် သန့်ရှင်းသည် နှင့် အများဆိုင်သည် တို့အကြား" သို့မဟုတ် "ဘယ်ဟာသည် ဘုရားအား ဆက်ကပ်သည် နှင့် ရိုးရိုးဖြစ်သည်တို့အကြား"

စင်ကြယ်သောနှင့်မစင်ကြယ်သော အကြား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘယ်ဟာသည် မစင်ကြယ်သည် နှင့် စင်ကြယ်သည်တို့အကြား" သို့မဟုတ် "ဘယ်ဟာသည် ဘုရားလက်မခံသည် နှင့် လက်ခံသည်တို့အကြား"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မစင်ကြယ်သော
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာမစင်ကြယ်သူကဲ့သို့ ထိတွေ့ရန် မသင့်တော်ကြောင်း ထာဝရဘုရား ဖော်ပြသောလူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အရာဝတ္ထုတစ်ခု၊

စင်ကြယ်သော
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မစင်ကြယ်သူကဲ့သို့ ထိတွေ့ရန် သင့်တော်ကြောင်း ထာဝရဘုရား ဖော်ပြသောလူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အရာဝတ္ထုတစ်ခု၊

Leviticus 12

အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။
"မုယောပူဇော်သက္ကာသည် အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။"

ထာဝရ ဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာ"

ထိုပညတ်တော်ကို ငါခံရပြီ။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား ထာဝရဘုရား ပညတ်ထားတော်မူသောအရာ ဖြစ်သည်။"

Leviticus 14

ထာဝရဘုရားအားဆက်သသည့်ချီလွှဲသောရင်ပတ်၊ ချီမြှောက်သော ပခုံး
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူပုဂ္ဂိုလ်မှ ထာဝရဘုရားအား ဆက်သသည့် ရင်ပတ်၊ ချီမြှောက်သော ပခုံး"

ရင်ပတ်
လည်ပင်းအောက်ရှိ တိရစ္ဆာန်၏ ရှေ့ပိုင်းကိုယ်အစိတ်အပိုင်း

ပခုံး (ပေါင်)
ဒူးအပေါ်ရှိခြေထောက်၏ အပေါ်ပိုင်း အစိတ်အပိုင်း

စင်ကြယ် သောအရပ်၌
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ စင်ကြယ်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်အတွက်သုံးရန်သင့်တော်သော နေရာတစ်ခု၊

သင်၏ရှယ်ယာအဖြစ်သူတို့အားပေးသောကြောင့်
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ရှယ်ယာအဖြစ်ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အားပေးပြီးသောကြောင့်၊"

သင်နှင့်သင်၏ သား သမီးတို့
"သင်" သည် အာရုန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်နှင့်သင်၏ သားတို့သည် ကိုယ်အဘို့ယူရကြမည်။
ဤဝေစုများသည် အာရုန်နှင့် သားများနှင့် သက်ဆိုင်ကြောင်းနားလည်ပြီးသားအဖြစ် ဘာသာပြန်ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤဝေစုသည် သင်နှင့်သင်၏ သားများအတွက် အမြဲတမ်း ဖြစ်လိမ့်မည်။"

Leviticus 16

မီးရှို့ နှင့်ပြီ
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် ၎င်းအားလုံးကို မီးရှို့ပြီ။"

ဧလောဇာ၊ ဣသမာ
၁၀:၅ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သန့်ရှင်း တော်၌အဘယ်ကြောင့် မစားသနည်း။
မောရှေသည်လောဇာနှင့် ဣသမာတို့အား အပြစ်တင်ရန် မေးခွန်းတစ်ခုကို အသုံးပြုသည်။ ဤဆွဲဆောင်မှုရှိသောမေးခွန်းကို ဖော်ပြချက်တစ်ခုအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သန့်ရှင်းမှာ စား သင့်သည်။"

အလွန်သန့်ရှင်း၏။
"အပြစ်ဖြေရာယဇ်သည် အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။ "

ပရိသတ်တို့ အပြစ်ကိုခံ၍
မတရားမှုသည် ထာဝရဘုရား လူတွေထံမှ ယူဆောင်လာသော ခံရသူဖြစ်သကဲ့သို့ ဣသရေလလူတို့ကို ထာဝရဘုရားခွင့်လွှတ်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

သန့်ရှင်း တော်၌
"သူ၏ မျက်မှောက်တော်၌"

အသွေးကို မသွင်းပါတကား
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအသွေးကို သင် မယူဆောင်ခဲ့ဘူး။"

Leviticus 19

ဤအရာများဖြစ်ပျက်ပြီ
အာရုန်သည် သူ့သားနှစ်ယောက်၏ သေခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရား နှစ်သက်တော်မူပါမည်လော
ဤပူဇော်သက္ကာများကို ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် စားသောက်ရမည်။ အာရုန်သည် သူ၏ သားများ သေခြင်းကြောင့် ဝမ်းနည်းချိန် ထာဝရဘုရားသည် ပူဇော်သက္ကာကို စားရန် ကျေနပ်မည်မဟုတ်ကြောင်း အလေးနက်ထားရန် အာရုန်သည် မေးခွန်းကို အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ စိတ်တော် ထိတွေ့မည်မဟုတ်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Leviticus 10:1

အဘယ်သူသည် အခွင့်မရှိသော မီးကို ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပူဇော်ခဲ့သနည်း။
အာရုန်၏ သားနာဒပ်နှင့် အဘိဟုတို့သည် အခွင့်မရှိသော မီးကို ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပူဇော်ခဲ့သည်။

ဒီလုပ်ဆောင်ခြင်း၏ ရလဒ်အတိုင်း ဤလူနှစ်ယောက်၌ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားထံတော်မှ မီးထွက်၍ သူတို့ကို လောင်ခဲ့သည်။

Leviticus 10:3

မောရှေသည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ထဲမှ အလောင်းများကို ယူသွားစေရန် အဘယ်သူအား ခေါ်ခဲ့ရသနည်း။
မောရှေသည် အလောင်းတွေကို ယူသွားစေရန် အာရုန်၏ ဘထွေး ဩဇေလသား မိရှေလနှင့် ဧလဇာဖန်ကို ခေါ်ခဲ့သည်။

Leviticus 10:5

မောရှေသည် အာရုန်နှင့်သူ၏ သားတို့ကို မည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ပြင်သို့ မထွက်ရန် သူတို့ကို ပြောဆိုခဲ့သည်။ သူတို့သည် သေလိမ့်မည်။

Leviticus 10:8

အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ မသောက်ရန် ထာဝရဘုရားသည် မည်သည်တို့ကို မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ အိမ်တော်မဝင်ခင် ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ကို စပျစ်ရည်အစရှိသော ယဇ်မျိုးကို မသောက်ရန် မိန့်တော်မူခဲ့ပါသည်။

Leviticus 10:16

ကြွင်းသောအာရုန်သား ဧလာဇာ၊ ဣသမာတို့ကို မောရှေသည် အဘယ်ကြောင့် အမျက်ထွက်ခဲ့သနည်း။
ဧလာဇာနှင့် ဣသမာတို့ကို မောရှေသည် အမျက်ထွက်ရခြင်းမှာ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ပြုသော ဆိတ်ကို သူတို့သည် ဟုားရမ်းသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန်တို့ကို ခေါ်တော်မူ၍၊- 2 သင်တို့သည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊
မြေကြီးပေါ်မှာရှိသော သားတကာ တို့တွင်၊ - 3 ခွါကွဲပြား၍ စားမြုံ့ပြန်သော သားများကို သင်တို့သည် စားရသော အခွင့်ရှိ၏။ 4
သို့သော်လည်း၊ စားမြုံ့ပြန်သောသား၊ ခွါကွဲပြားသော သားတို့တွင် မစားရသော သားဟူမူကား၊ ကုလားအုပ်သည်
စားမြုံ့ပြန်သော်လည်း ခွါမကွဲပြားသောကြောင့် သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ 5 ရှာဖန်သည် စားမြုံ့ပြန်သော်လည်း၊ ခွါမကွဲပြားသောကြောင့်
သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ 6 အာရနဘက်သည် စားမြုံ့ပြန်သော်လည်း ခွါမကွဲပြားသောကြောင့် သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ 7 ဝက်သည်
ခွါကွဲပြားသော်လည်း၊ စားမြုံ့မပြန်သောကြောင့် သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ 8 ထိုသို့သော တိရစ္ဆာန်အသားကို မစားရ။
အသေကောင်ကိုလည်း မထိရ။ မစင်ကြယ်ဟု သင်တို့ မှတ်ရကြမည်။ 9 ပင်လယ်ရေ၊ မြစ်ရေ အစရှိသော ရေ၌နေသော
တိရစ္ဆာန်တကာတို့တွင်၊ အယပ်နှင့် အကြေးရှိ သော တိရစ္ဆာန်ကိုသာ စားရမည်။ 10 အယပ်နှင့် အကြေးမရှိ၊ ပင်လယ်ရေ၊
မြစ်ရေအစရှိသော ရေ၌ လှုပ်ရှားလျက် အသက်ရှင်လျက် နေသော တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့သည် သင်တို့၌ ရွံရှာဘွယ် ဖြစ်ရကြမည်။ 11
အယပ်အကြေးနှင့် မပြည့်စုံသော ရေတိရစ္ဆာန်အသားကို သင်တို့သည် မစားရ။ 12 သူတို့ အသေကောင်ကိုလည်း ရွံ့ရှာရကြမည်။ 13
သင်တို့သည် ရွံ့ရှာဘွယ်မှတ်၍ မစားရသော ငှက်မျိုးဟူမူကား၊ ရွှေလင်းတ၊ ပင်လယ်လင်းတ၊ လင်းယုန်၊- 14 ဒါဟ၊ စွန်မျိုး၊ 15
ကျီးမျိုးရှိသမျှ 16 ကုလားအုပ်ငှက်၊ ငှက်ဆိုး၊ ဥဇျိုင်း၊ 17 သိမ်းမျိုး၊ ဇီးကွက်၊ 18 ကြိုးကြာ၊ ဣဗိတ်၊ ငှက် 19 ကျား၊ ဝံပို၊ ဝံလို-တောင်နီး၊
ဒုံးစပ်မျိုး၊ ဒုံးကုလား၊ လင်းနို့မှစ၍၊- 20 အတောင်ရှိလျက် ခြေလေးချောင်းနှင့် တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုးရှိသမျှတို့သည် သင်တို့၌
ရွံရှာ ဘွယ်ဖြစ်ရကြမည်။ 21 သို့ရာတွင် အတောင်ရှိလျက် ခြေလေးချောင်းနှင့် တွားတတ်၍၊ မြေပေါ်မှာ ခုန်စရာဘို့ အခြားခြေ
ထက်ရှည်သော ခြေထောက်ရှိသော တိရစ္ဆာန်တို့တွင်၊- 22 အာရာဘကျိုင်းမျိုး၊ သလောင်ကျိုင်းမျိုး၊ ခရဂလကျိုင်းမျိုး၊
ခါဂပ်ကျိုင်းမျိုးကို စားရမည်။ 23 အတောင်ရှိ၍ ခြေလေးချောင်းနှင့် တွားတတ်သော အခြားတိရစ္ဆာန်တို့သည် သင်တို့၌ ရွံရှာဘွယ်
ဖြစ်ရကြမည်။ 24 ထိုတိရစ္ဆာန်အားဖြင့် သင်တို့ စင်ကြယ်ခြင်း ပျက်တတ်၏။ သူတို့အသေကောင်ကို ထိသောသူသည်၊
ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်။ 25 ထိုအသေကောင်ကို ဆောင်သွားသောသူသည် မိမိအဝတ်ကိုလျှော်ရမည်။ ညဦးတိုင်အောင်လည်း
မစင်ကြယ်။ 26 ခွါမကွဲပြားသော တိရစ္ဆာန်၊ စားမြုံ့မပြန်သော တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့သည် သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ သူတို့ အသေကောင်ကို
ထိသမျှသော သူတို့သည် မစင်ကြယ်ကြ။ 27 ခွါမရှိသောသားအမျိုးမျိုးတို့သည် သင်တို့၌ မစင်ကြယ်ကြ။ သူတို့အသေကောင်ကို
ထိသော သူသည် ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်။ 28 သူတို့ အသေကောင်ကို ဆောင်သွားသောသူသည် မိမိအဝတ်ကို လျော်ရမည်။
ညဦးတိုင်အောင်လည်း မစင်ကြယ်။ 29 မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်တို့တွင် ပွေး၊ ကြွက်၊ အိမ်မြှောင်မျိုး၊- 30 တောက်တဲ့၊
မြွေပါ၊ သင်းချော၊ ပုတတ်၊ ပုတ်သင်တို့သည် သင်တို့၌ မစင်ကြယ်ကြ။ 31 သူတို့အသေကောင်ကို ထိသောသူသည် ညဦးတိုင်အောင်
မစင်ကြယ်။ 32 ထိုအသေကောင်သည် သစ်ခွက်၊ အဝတ်၊ အရေ၊ အမွေး၊ အိတ်အစရှိသော အသုံးအဆောင် တစုံ တခုပေါ်သို့ကျလျှင်
ထိုအသုံးအဆောင် မစင်ကြယ်။ ရေ၌နှစ်ရမည်။ ညဦးတိုင်အောင်လည်း မစင်ကြယ်။ ထိုနောက် စင်ကြယ်လိမ့်မည်။ 33
မြေခွက်တစုံတခုပေါ်သို့ အသေကောင်ကျလျှင် ထိုမြေခွက် မစင်ကြယ်သောကြောင့် ခွဲရမည်။ 34 ထိုမြေခွက်ရေသည်၊ စားစရာ
အမဲသားပေါ်သို့ ကျလျှင်၊ အမဲသားမစင်ကြယ်။ ထိုမြေခွက်၌ သောက်စရာရေလည်း မစင်ကြယ်။ 35 အကြင်အရာအပေါ်၌
ထိုအသေကောင်ကျ၏။ ထိုအရာသည် မီးဖိုဖြစ်စေ၊ ခံ့လောက်ဖြစ်စေ၊ မစင် ကြယ်ရာသို့ ရောက်၍ သင်တို့၌ မစင်ကြယ်သောကြောင့်
ဖြိုဖျက်ရမည်။ 36 သို့ရာတွင် ရေစုဝေးရာ စမ်းရေတွင်း၊ တူးသော ရေတွင်းသည် မစင်ကြယ်ရာသို့ မရောက်။ အသေ ကောင်ကို
ထိမိသော အရာသာ မစင်ကြယ်ရာသို့ရောက်၏။ 37 ကြဲစရာ မျိုးစေ့အပေါ်၌ ထိုအသေကောင်ကျလျှင်၊ မျိုးစေ့သည်
မစင်ကြယ်ရာသို့မရောက်။ 38 ရေ၌စိမ်ထားပြီးသော မျိုးစေ့အပေါ်၌ ထိုအသေကောင်ကျလျှင်၊ မျိုးစေ့သည် သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ 39
သင်တို့စားအပ်သော တိရစ္ဆာန်သေလျှင်၊ အသေကောင်ကို ထိမိသောသူသည် ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်။ 40 ထိုအသေကောင်ကို
စားသောသူသည်၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော်ရမည်။ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်။ ထိုအသေကောင်ကို ဆောင်သွားသောသူသည်လည်
မိမိအဝတ်ကို လျှော်ရမည်။ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်။ 41 မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့သည် ရွံရှာဘွယ်ဖြစ်၍
သင်တို့မစားရ။ 42 ခြေမရှိ၊ ဝမ်းဖြင့် သွားသည်ဖြစ်စေ၊ ခြေလေးချောင်းဖြင့် သွားသည်ဖြစ်စေ၊ ခြေလေးချောင်းမက များသော
ခြေဖြင့်သွားသည်ဖြစ်စေ၊ မြေပေါ်တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန် တစုံတခုကိုမျှ မစားရ။ ရွံရှာဘွယ် ဖြစ်၏။ 43 တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်
တစုံတခုအားဖြင့် သင်တို့သည် ကိုယ်ကို ရွံ့ရှာဘွယ် မဖြစ်စေရ။ ထိုသို့ အားဖြင့် ကိုယ်ညစ်ညူးအောင် ကိုယ်၌မစင်ကြယ်သည်ကို
မပြုရ။ 44 ငါသည် သင်တို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ငါသည် သန့်ရှင်းသောကြောင့်၊ သင်တို့သည်လည်း ကိုယ့်ကိုကိုယ်
သန့်ရှင်းစေ၍ သန့်ရှင်းခြင်းရှိရကြမည်။ မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန် တစုံ တခုအားဖြင့်မျှ သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ်
မညစ်ညူးစေရကြ။ 45 ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်ခြင်းငှါ၊ သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နုတ်သော ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။
ငါသည် သန့်ရှင်းသောကြောင့်၊ 46 သင်တို့သည် သန့်ရှင်းခြင်း ရှိရကြမည်။ 47 ဤရွေ့ကားစင်ကြယ်၊ မစင်ကြယ်၊ စားအပ်၊

မစားအပ်သော တိရစ္ဆာန်တို့ကို ပိုင်းခြားစေခြင်းငှါ၊ သား၊ ငှက်၊ ရေ၌သွား၍ အသက်ရှင်သော တိရစ္ဆာန်၊ မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှ နှင့် ဆိုင်သောတရားဟု မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 12

1 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ - 2 မိန်းမသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍
သားယောက်ျားကို ဘွားမြင်ပြီးလျှင်၊ ဥတုရောက်၍ ခုနစ်ရက်မစင်ကြယ် သကဲ့သို့ ခုနစ်ရက် မစင်ကြယ်နေရမည်။ 3 အဋ္ဌမနေ့၌
သားယောက်ျားအား အရေဖျားလှီးခြင်းကို ပြုရမည်။ 4 ထိုနောက် အမိသည် စင်ကြယ်စေခြင်းနှင့် ဆိုင်သော အသွေးရှိ၍၊
အရက်သုံးဆယ်သုံးရက်ပတ်လုံး နေရမည်။ စင်ကြယ်စေခြင်းနေ့ရက် မစေ့မှီတိုင်အောင် သန့်ရှင်းသောအရာကို မကိုင်ရ။ သန့်ရှင်း ရာ
ဌာနတော်ကို မသွားရ။ 5 သားမိန်းမကို ဘွားမြင်လျှင်၊ ဥတုရောက်သကဲ့သို့ တဆယ်လေးရက်ပတ်လုံး မစင်ကြယ်နေရမည်။
စင်ကြယ်စေခြင်းနှင့် ဆိုင်သောအသွေးရှိ၍၊ အရက် ခြောက်ဆယ်ခြောက်ရက်ပတ်လုံး နေရမည်။ 6 သားယောက်ျားဖြစ်စေ၊
မိန်းမဖြစ်စေ၊ စင်ကြယ်စေခြင်းနေ့ရက် ကာလစေ့သောအခါ၊ မီးရှို့ရာယဇ် ဘို့ အခါမလည်သော သိုးသငယ်တကောင်၊
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ချိုးကလေးတကောင်၊ သို့မဟုတ် ခိုတကောင်ကို၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့
ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 7 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်၍၊ ထိုမိန်းမအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုသဖြင့်၊ သူသည်
အသွေးသွန်ခြင်းအပြစ်မှ သန့်ရှင်းရလိမ့်မည်။ 8 သိုးသငယ်ကို မတတ်နိုင်လျှင် ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊
မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ တကောင်၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့တကောင်ကို ဆောင်ခဲ့၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သူ့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုသဖြင့်၊
သူသည် သန့်ရှင်းရလိမ့်မည်။ ဤရွေ့ကား၊ သားယောက်ျား၊ သားမိန်းမ ကိုး ဘွားမြင်သော အမိနှင့် ဆိုင်သောတရားဖြစ်သတည်းဟု
မိန့်တော်မူ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေနှင့် အာရုန်အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 လူသည် ကိုယ်အရေ၌ အဖုးဖြစ်စေ၊ ယားနာဖြစ်စေ၊
နူကွက်ဖြစ်စေ၊ နူသောလက္ခဏာပေါ်လျှင်၊ ထိုသူကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန်ထံသို့ ဖြစ်စေ၊ သူ၏သား ယဇ်ပုရောဟိတ်
တစုံတယောက်ထံသို့ ဖြစ်စေ ခေါ်ခဲ့ရမည်။ 3 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ထိုသူ၏ အရေ၌ ပေါ်သော အနာကို ကြည့်ရှုသောအခါ၊
အနာ၌ရှိသော အမွေးသည် ဖြူလျှင်၎င်း၊ အနာသည် အရေအောက်၌ စွဲဟန်ရှိလျှင်၎င်း နူနာမှန်၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူကို
ကြည့်ရှုပြီးမှ၊ မစင်ကြယ်ဟု စီရင်ရမည်။ 4 ကိုယ်အရေ၌ရှိသော နူကွက်သည် ဖြူလျှင်၎င်း၊ အရေအောက်၌ စွဲဟန်မရှိ၊
အမွေးမဖြူလျှင်၎င်း၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်သည်၊ အနာရှိသောသူကို ခုနစ်ရက် ပတ်လုံး ချုပ်ထားရမည်။ 5 သတ္တမနေ့၌
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍၊ အနာသည် အရေ၌ မတိုးမလျော့နေလျှင်၊ တဖန် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ချုပ်ထားရမည်။ 6 တဖန်
သတ္တမနေ့၌ ကြည့်ရှု၍ အနာသည် အရေ၌ မတိုးပွား၊ ခပ်မည်းမည်းဖြစ်လျှင်၊ ထိုသူသည် စင်ကြယ်၏ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ်စီရင်ရမည်။
ယားနာသက်သက် ဖြစ်၏။ မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍ စင်ကြယ်ရ၏။ 7 စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှုပြီးမှ၊
နောက်တဖန် ယားနာတိုးပွားပြန်လျှင်၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်ကြည့်ရှုပြန်၍၊- 8 ယားနာ တိုးပွားသည်ကိုမြင်သောအခါ၊ ထိုသူသည်
မစင်ကြယ်ဟု စီရင်ရမည်။ နူနာဖြစ်၏။ 9 နူနာစွဲသောသူကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ခေါ်ခဲ့ရမည်။ 10 ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြည့်ရှု၍၊
အရေ၌ထသော အဖုးနှင့်တကွ အမွေးသည် ဖြူလျှင်၎င်း၊ အဖုး၌ အသားစိုရှိလျှင်၎င်း၊- 11 ကိုယ်အရေ၌ ဟောင်းသော နူနာဖြစ်၏။
ထိုသူသည် မစင်ကြယ်ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်၍ ချုပ်ထားသဖြင့်၊ သူသည် မစင်ကြယ်ဘဲနေရမည်။ 12 နူနာသည် အရေ၌ တိုးပွား၍
အနာစွဲသော သူတကိုယ်လုံး၊ ခေါင်းထိပ်မှသည် ခြေဘဝါးတိုင်အောင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြည့်ရှု လေရာရာ၌ နူနာနှံ့ပြားလျှင်၊ - 13 ထိုသို့
တကိုယ်လုံး အနာနှံ့ပြားသောသူသည် စင်ကြယ်၏ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် ဆင်ခြင်၍ စီရင်ရမည်။ တကိုယ်လုံးဖြူသည်ဖြစ်၍
စင်ကြယ်၏။- 14 သို့မဟုတ် အသားစိုပေါ်လျှင် မစင်ကြယ်။ 15 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အသားစိုကို ကြည့်ရှု၍ ထိုသူသည် မစင်ကြယ်ဟု
စီရင်ရမည်။ အသားစိုသည် မစင်ကြယ်။ နူနာအမှန်ဖြစ်၏။ 16 အသားစိုသည် ခြားနား၍ ဖြူပြန်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့
တဖန်လာရမည်။ 17 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍၊ အနာဖြူပြန်သည်ကိုမြင်လျှင်၊ ထိုအနာရှိသောသူ စင်ကြယ်၏ဟု
ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရသဖြင့် သူသည် စင်ကြယ်၏။ 18 ကိုယ်အရေ၌ အနာစိမ်းဖြစ်၍ ပျောက်ပြီးမှ၊- 19 အနာရွတ်၌
ဖြူသောအဖုးဖြစ်စေ၊ ဖြူနီသော အနူကွက်ဖြစ်စေ၊ ပေါ်လာသည်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍၊ 20 အရေအောက်၌ စွဲဟန်ရှိ၍
အမွေးဖြူလျှင်၊ ထိုသူသည် မစင်ကြယ်ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရမည်။ အနာစိမ်းထဲက ထွက်သော နူနာဖြစ်၏။- 21
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှုသောအခါ၊ ဖြူသောအမွေးမရှိ၊ အရေအောက်၌ မစွဲ၊ ခပ်မည်းမည်း ဖြစ်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
ထိုသူကို ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ချုပ်ထားရမည်။ 22 အရေ၌ တိုးပွားလျှင်၊ ထိုသူသည် မစင်ကြယ်ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရမည်။
နူနာဖြစ်၏။ 23 သို့မဟုတ် နူကွက်မရွေ့၊ မတိုးပွားလျှင် အနာစိမ်းရွတ်ဖြစ်၏။ ထိုသူစင်ကြယ်၏ဟု စီရင်ရမည်။ 24 အရေအသား၌
မီးလောင်နာရှိ၍၊ မီးလောင်နာ အသားစို၌ ဖြူနီသော နူကွက်ရှိလျှင်၊- 25 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှုရမည်။ နူကွက်အမွေးဖြူ၍
အရေအောက်၌ စွဲဟန်ရှိလျှင်၊ မီးလောင်နာ ထဲကထွက်သော နူနာဖြစ်၏။ ထိုသူသည် မစင်ကြယ်ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရမည်။
နူနာမှန်၏။ 26 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှုသောအခါ၊ နူကွက်၌ဖြူသော အမွေးမရှိ၊ အရေအောက်၌မစွဲ၊ ခပ်မည်းမည်းဖြစ်လျှင်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုသူကို ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ချုပ်ထားရမည်။ 27 သတ္တမနေ့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍ နူကွက်သည်
အရေ၌ တိုးပွားလျှင်၊ ထိုသူသည် မစင်ကြယ်ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရမည်။ နူနာဖြစ်၏။ 28 သို့မဟုတ် နူကွက်မရွေ့ အရေ၌မတိုးပွား
ခပ်မည်းမည်းဖြစ်လျှင်၊ မီးလောင်နာ အဖုးဖြစ်၏။ ထိုသူသည် စင်ကြယ်၏ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရမည်။ မီးလောင်သော
အနာရွတ်သက်သက်ဖြစ်၏။ 29 ယောကျ်ားမိန်းမသည်လည်း၊ ခေါင်း၌ဖြစ်စေ၊ မေး၌ဖြစ်စေ၊ အနာပေါက်၍၊- 30 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
ကြည့်ရှုသောအခါ၊ အရေအောက်၌ စွဲဟန်နှင့်တကွ အမွေးဝါဝါပါးပါးရှိလျှင်၊ ထိုသူ မစင်ကြယ်ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရမည်။
ခေါင်း၌ဖြစ်စေ၊ မေး၌ဖြစ်စေ၊ ဖောက်နူနာဖြစ်၏။ 31 ထိုအနာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှုသောအခါ၊ အရေအောက်၌ စွဲဟန်မရှိ၊
နက်သော အမွေး လည်းမရှိလျှင်၊ ထိုအနာပေါက်သောသူကို၊ ယဇ်ပုရောဟတ်သည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ချုပ်ထားရမည်။ 32 သတ္တမနေ့၌
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍ အနာမတိုးပွား၊ ပါးသောအမွေးမရှိ၊ အရေအောက်၌ စွဲဟန်လည်းမရှိလျှင်၊- 33 ထိုသူ၏ အမွေးကို
ရိတ်ရမည်။ အနာအမွေးကိုကား မရိတ်ရ။ တဖန် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ချုပ်ထားရမည်။ 34 သတ္တမနေ့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍
အရေ၌ အနာမတိုးပွါး၊ အရေအောက်၌ မစွဲလျှင်၊ ထိုသူသည် စင်ကြယ်၏ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရမည်။ မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍
စင်ကြယ်ရ၏။ 35 စင်ကြယ်စေပြီးမှ၊ နောက်တဖန် ဖောက်နူနာတိုးပွါးလျှင်၊- 36 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှုပြန်၍
အနာတိုးပွါးသည်မှန်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဝါသောအမွေး ကို မရှာရ။ ထိုသူသည် မစင်ကြယ်။ 37 သို့မဟုတ် ဖောက်နူနာသည်
ရပ်နေဟန်ရှိ၍ နက်သော အမွေးပေါက်လျှင်၊ အနာပျောက်၍ ထိုသူသည် စင်ကြယ်သောကြောင့်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်က ထိုသူသည်
စင်ကြယ်၏ဟု စီရင်ရမည်။ 38 ယောကျ်ားမိန်းမသည်လည်း၊ ကိုယ်အရေ၌ ဖြူသောနူကွက်ရှိ၍၊- 39 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
ကြည့်ရှုသောအခါ မွဲသောအဆင်းရှိလျှင်၊ အရေ၌ပေါက်သော ညှင်းဖြစ်၏။ ထိုသူသည် စင်ကြယ်၏။ 40 ဆံပင်ကျွတ်သောသူသည်၊
ခေါင်းပြောင်သော်လည်း စင်ကြယ်၏။ 41 နဖူးဆံကျွတ်သောသူသည် နဖူးပြောင်သော်လည်း စင်ကြယ်၏။ 42

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြောင်သောခေါင်း၌ဖြစ်စေ၊ ပြောင်သောနဖူး၌ဖြစ်စေ၊ ဖြူနီသောအနာပေါက်လျှင်၊ ထိုပြောင်ရာ၌ ပေါက်သော နူနာဖြစ်၏။ [43] ထိုအခါ
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍၊ ကိုယ်အရေ၌ နူနာထင်သကဲ့သို့၊ ပြောင်ရာ၌ ပေါက်သော အနာ၏အဖူးဖြူနီလျှင်၊- [44] ထိုသူသည်
မစင်ကြယ်။ လူနူဖြစ်၏။ ခေါင်း၌ အနာပေါက်သောကြောင့်၊ အလျှင်းမစင်ကြယ်ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်ရမည်။ [45]
နူနာစွဲသောသူသည် စုတ်သော အဝတ်ကို ဝတ်ရမည်။ ခေါင်းကို မဖုံး၊ အထက်နှုတ်ခမ်းကို ဖုံးလျက်၊ မစင်ကြယ်၊ မစင်ကြယ်ဟု
ဟစ်ကြော်ရမည်။ [46] ထိုအနာစွဲသည် ကာလပတ်လုံး၊ သူသည် ညစ်ညူး၏ မစင်ကြယ်သည်ဖြစ်၍ တယောက်တည်း နေရမည်။
သူ့နေရာသည် တပ်ပြင်မှာ ရှိရမည်။ [47] ၎င်းနည်းနူနာစွဲသော အဝတ်သည်၊ ပိတ်အဝတ်ဖြစ်စေ၊ သိုးမွေးအဝတ်ဖြစ်စေ၊- [48]
ရက်ကန်းပင်ဖြစ်စေ၊ ရက်ကန်းသားဖြစ်စေ၊ သားရေဖြစ်စေ၊ သားရေနှင့်လုပ်သော အသုံးအဆောင် ဖြစ်စေ၊- [49] အဝတ်၌
စွဲသောအနာသည် ခပ်စိမ်းစိမ်း၊ ခပ်နီနီရှိလျှင်၊ နူနာဖြစ်၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပြရမည်။ [50] ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အနာစွဲသော
အဝတ်ကို ကြည့်ရှု၍ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး လုံခြုံစွာ ထားရမည်။ [51] သတ္တမနေ့၌ တဖန်ကြည့်ရှု၍ အဝတ်၌ အနာတိုးပွါးလျှင်၊
ရက်ကန်းပင်ဖြစ်စေ၊ ရက်ကန်းသားဖြစ်စေ၊ သားရေဖြစ်စေ၊ သားရေနှင့် လုပ်သောအရာဖြစ်စေ၊ မစင်ကြယ်။ စားတတ်သော နူနာစွဲပြီ။
[52] ထိုအဝတ်ကို မီးရှို့ရမည်။ စားတတ်သော နူနာစွဲသော ရက်ကန်းပင်၊ ရက်ကန်းသား၊ ပိတ်အဝတ်၊ သိုးမွေးအဝတ်၊
သားရေအသုံးအဆောင်ကို မီးရှို့ရမည်။ [53] ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍၊ ရက်ကန်းပင်၊ ရက်ကန်းသားအဝတ်၊
သားရေအသုံးအဆောင်၌ အနာမတိုးပွါးလျှင်၊- [54] အနာစွဲသောအရာကို ဆေးလျှော်စေမည်အကြောင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရင်၍ တဖန်
ခုနစ်ရက်ပတ် လုံး လုံခြုံစွာ ထားရမည်။ [55] ဆေးလျှော် ပြီးမှ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှုပြန်၍၊ အနာမတိုးပွါးသော်လည်း၊
အဆင်းမခြားနားလျှင်၊ မစင်ကြယ်။ မီးရှို့ရမည်။ အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ ပြင်၌ဖြစ်စေ၊ ဆွေးမြေ့ခြင်းရှိ၏။ [56] ဆေးလျှော်ပြီးမှ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကြည့်ရှု၍ အနာသည် ခပ်မည်းမည်းဖြစ်လျှင်၊ အဝတ်၊ သားရေ၊ ရက်ကန်းပင်၊ ရက်ကန်းသားထဲက
အနာကွက်ကို ဆုတ်ဖဲ့ရမည်။ [57] နောက်တဖန် ထိုရက်ကန်းပင်၊ ရက်ကန်းသားအဝတ်၊ သားရေအသုံးအဆောင်၌ အနာပေါ်ပြန်လျှင်၊
တိုးပွားတတ်သောအနာ ဖြစ်၏။ ထိုသို့အနာစွဲသောဥစ္စာကို မီးရှို့ရမည်။ [58] ရက်ကန်းပင်၊ ရက်ကန်းသားအဝတ်၊
သားရေအသုံးအဆောင်ဟူသမျှကို ဆေးလျှော်၍ အနာပျောက် လျှင်၊ ဒုတိယအကြိမ် ဆေးလျှော်၍ စင်ကြယ်ရ၏။ [59] ဤရွေ့ကား
စင်ကြယ်သည်၊ မစင်ကြယ်သည်ကို စီရင်စေခြင်းငှါ နူနာစွဲသော ပိတ်အဝတ်၊ သိုးမွေးအဝတ်၊ ရက်ကန်းပင်၊ ရက်ကန်းသား၊
သားရေအသုံးအဆောင်တို့နှင့်ဆိုင်သောတရား ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1-2 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ - နူနာစွဲသောသူသည် စင်ကြယ်စေသောနေ့၌ ကျင့်ရသော တရားဟူမူကား၊- 3 ထိုသူကို
ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ခေါ်ခဲ့ပြီးမှ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တပ်ပြင်သို့ထွက်၍ ကြည့်ရှုသော အခါ၊ နူနာပျောက်သည်မှန်လျှင်၊- 4
စင်ကြယ်စေခြင်းကို ခံရသောထိုသူအဘို့ အသက်ရှင်၍ စင်ကြယ်သော ငှက်နှစ်ကောင်၊ အာရဇ်သစ် သား၊ နီမောင်းသောကြိုး၊ ဟု
သုပ်ပင်ညွှန့်တို့ကို မှာလိုက်၍၊- 5 စီးသောရေကိုထည့်သော မြေအိုးထဲ၌ ငှက်တကောင်ကို သတ်စေပြီးမှ၊- 6 အာရဇ်သစ်သား၊
နီမောင်းသောကြိုး၊ ဟု သုပ်ပင်ညွှန့်နှင့်တကွ အသက်ရှင်သော ငှက်ကိုယူ၍၊ ငှက်သွေးရောပြီးသော ရေ၌နှစ်ပြီးလျှင်၊- 7
နူနာစင်ကြယ်စေရသော လူအပေါ်မှာ ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ဖြန်း၍၊ ထိုသူသည် စင်ကြယ်သည်ဟု စီရင်ရမည်။ ထိုနောက်
အသက်ရှင်သော ငှက်ကို ဟင်းလင်းသော အရပ်၌ လွှတ်လိုက်ရမည်။ 8 စင်ကြယ်စေရသော သူသည် မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍၊
မိမိဆံပင်ကို အကုန်အစင် ရိတ်ပြီးမှ၊ စင်ကြယ် စေခြင်းငှါ ရေချိုးရမည်။ ထိုနောက်၊ တပ်ထဲသို့ ဝင်၍၊ မိမိတဲပြင်၌ ခုနစ်ရက်နေရမည်။
9 သတ္တမနေ့၌ မိမိဆံပင်၊ မုတ်ဆိတ်၊ မျက်ခုန်းမွေး အစရှိသော ကိုယ်မွေးရှိသမျှကို ရိတ်၍၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော်ပြီးမှ၊ ရေချိုး၍
စင်ကြယ်ရ၏။ 10 အဋ္ဌမနေ့၌လည်း၊ အပြစ်မရှိ၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်အထီးနှစ်ကောင်၊ အမတကောင်ကိုငှင်း၊
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆီရောသော မုန့်ညက်သုံးဩမဲနှင့် ဆီတလောဃကိုငှင်း ယူပြီးလျှင်၊ 11 စင်ကြယ်စေသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ စင်ကြယ်စေအပ်သော လူကို၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနား၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ထိုပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ ဆက်ရမည်။ 12 သိုးသငယ်အထီးတကောင်ကို ယူပြီးလျှင် ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ပူဇော်၍၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော် ၌ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆီတလောဃနှင့်တကွ ချီလွှဲရမည်။ 13 ထိုသိုးသငယ်ကို အပြစ်ဖြေရာ
ယဇ်ကောင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကို သတ်ရာအရပ်၊ သန့်ရှင်းရာဌာန ၌ သတ်ရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကောင်ကို၊
ယဇ်ပုရောဟိတ် ယူပိုင်သကဲ့သို့ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကောင်ကို ယူပိုင်၏။ အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။ 14 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကောင်အသွေးကိုယူ၍ စင်ကြယ်စေရသောသူ၏ လက်ျာနားပျဉ်း၌ငှင်း၊ လက်ျာလက်မ၊ လက်ျာခြေမ၌ငှင်း၊
ထည့်ရမည်။ 15 ဆီအချို့ကိုလည်း ယူ၍၊ မိမိလက်ဝဲလက်ဝါး၌ လောင်းပြီးလျှင်၊- 16 ထိုဆီကို မိမိလက်ျာလက်ညှိုးနှင့် တို့ယူ၍
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ဖြန်းရမည်။ 17 မိမိလက်၌ ကြွင်းသောဆီကို စင်ကြယ်စေရသော သူ၏
လက်ျာနားပျဉ်း၌ငှင်း၊ လက်ျာလက်မ၊ လက်ျာခြေမ၌ငှင်းရှိသော ဒုစရိုက်ဖြေရာ ယဇ်ကောင်အသွေးအပေါ်မှာ ထည့်ရမည်။ 18
မိမိလက်၌ ကြွင်းသေးသောဆီကို၊ စင်ကြယ်စေရသော သူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ လောင်း၍ ထိုအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပြုရမည်။ 19 ထိုမှတပါး၊ စင်ကြယ်စေရသော သူအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းငှါ၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို ပူဇော်၍၊
နောက် တဖန် မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကို သတ်ရမည်။ 20 မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ပူဇော်သဖြင့်
ထိုလူအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြု၍ သူသည်သန့်ရှင်းရ၏။ 21 ထိုသူသည် ဆင်းရဲ၍ ဤမျှလောက်မတတ်နိုင်လျှင်၊ ချီလွှဲ၍
မိမိအပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုစရာဘို့၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ် သိုးငယ်တကောင်ကိုငှင်း၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆီရောသော မုန့်ညက်တဩ
မဲနှင့် ဆီတလောဃကိုငှင်း၊- 22 တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း၊ ခိုနှစ်ကောင်၊ သို့မဟုတ် ချိုးကလေးနှစ်ကောင်၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့တကောင်၊
မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့တကောင်ကိုငှင်း ယူ၍၊ 23 မိမိစင်ကြယ်ခြင်းအလိုငှါ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်တံခါးနား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့၊ အဋ္ဌမနေ့၌ ဆောင်ခဲ့ပြီးမှ၊- 24 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြေရာ
ယဇ်သိုးသငယ်နှင့်ဆီတလောဃကို ယူ၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ချီလွှဲရာ၊ ပူဇော်သက္ကာဘို့ ချီလွှဲရမည်။ 25 ထိုသိုးသငယ်ကို
သတ်ပြီးလျှင်၊ အသွေးကိုယူ၍ စင်ကြယ်စေရသောသူ၏ လက်ျာနားပျဉ်း၌ငှင်း၊ လက်ျာလက်မ၊ လက်ျာခြေမ၌ငှင်း ထည့်ရမည်။ 26
ဆီအချို့ကိုလည်း မိမိလက်ဝဲလက်ဝါး၌ လောင်းပြီးလျှင်၊- 27 ထိုဆီကို မိမိလက်ျာလက်ညှိုးနှင့် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ဖြန်းရမည်။ 28 မိမိလက်၌ ကြွင်းသောဆီကို စင်ကြယ်စေရသောသူ၏ လက်ျာနားပျဉ်း၌ငှင်း၊ လက်ျာလက်မ၊
လက်ျာ ခြေမ၌ငှင်း ရှိသော ဒုစရိုက်ဖြေရာ ယဇ်ကောင်အသွေးပေါ်မှာထည့်၍၊ 29 မိမိ၌ကြွင်းသေးသောဆီကို ထိုလူခေါင်းအပေါ်မှာ
လောင်း၍၊ သူ့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ပြုရမည်။ 30 ထိုသူသည် တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊
ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ- 31 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ တကောင်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့တကောင်ကို
ဆောင်ခဲ့၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပူဇော်လျက်၊ ထိုသူအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ပြုရမည်။ 32 ဤရွေ့ကား၊
နူနာစွဲ၍ မိမိစင်ကြယ်စေ မိမိစင်ကြယ်စေခြင်းငှါ မတတ်နိုင်အောင် ဆင်းရဲသောသူနှင့် ဆိုင်သော တရားဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။
33 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန်အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊- 34 သင်တို့ ပိုင်ထိုက်ရာ၊ ငါပေးသော ခါနာန်ပြည်သို့
သင်တို့ရောက်သောအခါ၊ သင်တို့နေရာ ထိုပြည်တွင် အိမ်ထစုံတခု၌ နူနာကို ငါစွဲစေလျှင်ငှင်း၊- 35 အိမ်ရှင်သည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့သွား၍၊ အကျွန်ုပ်အိမ်ကို နူနာစွဲဟန်ရှိပါ၏ဟု ပြောဆိုလျှင်ငှင်း၊- 36 ထိုအိမ်၌ရှိသမျှတို့သည်၊ မစင်ကြယ်ရာသို့
ရောက်မည်ကို စိုးရိမ်၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် နူနာက အကြည့်အရှုမဝင်မှီ၊ ရှိသမျှကို ထုတ်စေခြင်းငှါ စီရင်ရမည်။ ထိုနောက်
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုအိမ်ကို အကြည့်အရှုဝင်၍၊- 37 အနာကို ကြည့်ရှုသောအခါ၊ ကျောက်ထရံချိုင့်ရာတို့၌ ခပ်စိမ်းစိမ်း၊
ခပ်နီနီဖြစ်၍၊ ကျောက်ထရံထဲ၌ အနာစွဲဟန်ရှိလျှင်၊ - 38 အိမ်တံခါးပြင်သို့ ထွက်၍၊ ထိုအိမ်ကို ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ပိတ်ထားရမည်။ 39

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သတ္တမနေ့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အကြည့်အရှုလာ၍၊ ကျောက်ထရံ၌ အနာတိုးပွားလျှင်၊ [40] အနာစွဲသော ကျောက်တို့ကို နှုတ်ပယ်၍၊ မြို့ပြင်မစင်ကြယ်သော အရပ်၌ ပစ်ထားစေခြင်းငှါ ယဇ် ပုရောဟိတ်စီရင်၍၊ [41] ထိုအိမ်ကို အတွင်းပတ်လည်၌ ခြစ်စေရမည်။ ခြစ်၍ကျသော အမှုန့်ကိုလည်း မြို့ပြင်မစင်ကြယ် သောအရပ်၌ သွန်ပစ်ရမည်။ [42] အရင်ကျောက်အစား၌ အခြားသော ကျောက်ကိုယူ၍ ထည့်ပြီးလျှင်၊ အသစ်သော အင်္ဂတေနှင့် မွမ်းမံရမည်။ [43] ထိုသို့ ကျောက်ကို နှုတ်ပယ်၍ အိမ်ကိုခြစ်ခြင်း၊ အသစ်မွမ်းမံခြင်းကို ပြုပြီးမှ၊ တဖန် အနာစွဲ ပြန်လျှင်၊- [44] ယဇ်ပုရောဟိတ်လည်း အကြည့်အရှုလာ၍ ထိုအိမ်၌ အနာတိုးပွါးသည် မှန်လျှင်၊ စားတတ်သော နူနာဖြစ်၏။ [45] ထိုအိမ်သည် မစင်ကြယ်သောကြောင့်၊- ကျောက်၊ သစ်သား၊ မင်္ဂတေရှိသမျှကို ဖြိုဖျက်၍၊ မြို့ပြင် မစင်ကြယ်သော အရပ်သို့ ယူသွားရမည်။ [46] ထိုမှတပါး၊ ထိုအိမ်ကို ပိတ်ထားသည် ကာလပတ်လုံး၊ အထဲသို့ ဝင်မိသောသူသည်၊ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်။ [47] ထိုအိမ်၌ အိပ်သောသူ၊ စားသောက်သောသူသည်၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော်ရမည်။ [48] ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အကြည့်အရှုလာသောအခါ၊ အိမ်ကို အသစ်မွမ်းမံပြီးမှ အနာမတိုးပွါးလျှင်၊ အနာပျောက်သောကြောင့် ထိုအိမ်သည် စင်ကြယ်၏ဟု စီရင်ရမည်။ [49] ထိုအိမ်ကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ ငှက်နှစ်ကောင်၊ အာရဇ်သစ်သား၊ နီမောင်းသောကြိုး၊ဟု သုပ်ပင်ညွန့် တို့ကိုယူ၍၊- [50] စီးသောရေကို ထည့်သောမြေအိုးထဲ၌ ငှက်တကောင်ကို သတ်ပြီးမှ၊ [51] အာရဇ်သစ်သား၊ဟု သုပ်ပင်ညွန့်၊ နီသောကြိုး၊ အသက်ရှင်သော ငှက်ကို ယူ၍ ငှက်သွေးရောသော ရေ၌ နှစ်ပြီးလျှင်၊ ထိုအိမ်ကို ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ဖြန်းရမည်။ [52] ထိုသို့ ငှက်သွေးအစရှိသည်တို့နှင့် ထိုအိမ်ကို စင်ကြယ်စေပြီးမှ၊- [53] အသက်ရှင်သော ငှက်ကို မြို့ပြင် ဟင်းလင်းသောအရပ်၌ လွှတ်လိုက်၍၊ ထိုအိမ်အဘို့၊ အပြစ်ဖြေ ခြင်းကို ပြုလျှင်၊ စင်ကြယ်ခြင်း ရှိလိမ့်မည်။ [54-57] ဤရွေ့ကား၊ စင်ကြယ်သည်၊ မစင်ကြယ်သည်ကို ပိုင်းခြား၍ သိစေခြင်းငှါ၊ ဖောက်နူနာအစရှိသော နူနာအမျိုးမျိုး၊ အဝတ်၌ စွဲသောနူနာ၊ အိမ်၌စွဲသောနူနာ၊ အဖူး၊ ယားနာ၊ နူကွက်နှင့်ဆိုင်သော နူနာတရားဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 တဖန် မောရှေနှင့် အာရုန်အား ထာဝရဘုရားက၊- 2 သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ရိနာစွဲသော
ယောကျ်ားသည် မစင်ကြယ်။ 3 အစဉ်ယိုသည်ဖြစ်စေ၊ တခါတလေ ရပ်သည်ဖြစ်စေ၊ ထိုသူသည် မစင်ကြယ်။ 4
အိပ်သမျှထိုင်သမျှသော အိပ်ရာထိုင်ရာတို့သည်လည်း မစင်ကြယ်။ 5 သူ၏အိပ်ရာကိုထိသောသူ၊ သူ့ထိုင်ရာအပေါ်မှာ ထိုင်သောသူ၊ 6
သူ၏ ကိုယ်ကို ထိသောသူ၊ 7 သူ၏ တံထွေးထိမိသောသူသည်၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍ ကိုယ်ကိုရေးချိုးရမည်။ 8 ညဦးတိုင်အောင်
မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 9 ရိနာစွဲသော သူစီးသော ကုန်းနီးလည်းမစင်ကြယ်။ 10 သူ့အောက်၌ရှိသောအရာကို ထိသောသူသည်
ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်။ ထိုအရာ တစုံတခုကို ဆောင်သောသူသည်၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍ ကိုယ်ကို ရေချိုးရမည်။
ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 11 ရိနာစွဲသောသူသည်၊ လက်မဆေးဘဲ သူတပါးကို လက်နှင့်ထိလျှင်၊ ထိုသူသည် မိမိအဝတ်ကို
လျှော်၍ ကိုယ်ကို ရေချိုးရမည်။ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 12 ရိနာစွဲသောသူ ထိသော မြေတန်ဆာကို ခွဲရမည်။ သစ်သား
တန်ဆာကို ရေနှင့်ဆေးရမည်။ 13 ရိနာစွဲသောသူသည် အနာပျောက်သောအခါ၊ ပျောက်သောနေ့ကစ၍၊ ခုနစ်ရက်လွန်မှ မိမိအဝတ်ကို
လျှော်၍၊ စီးသောရေနှင့် ကိုယ်ကိုချိုးသဖြင့် စင်ကြယ်ရ၏။ 14 အဋ္ဌမနေ့၌လည်း၊ ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊
တခုခုကို ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တံခါးနားသို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပေးရမည်။ 15
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့တကောင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့တကောင်ကို ပူဇော်၍၊ ရိနာစွဲသော သူအဘို့
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ 16 ယောကျ်ားသည် သုတ်ရည်ထွက်လျှင် တကိုယ်လုံး ရေချိုးရမည်။
ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 17 သုတ်ရည်ထိသောအဝတ်၊ သားရေရှိသမျှတို့ကို ရေနှင့်လျှော်ရမည်။ 18 ညဦးတိုင်အောင်
မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ ယောကျ်ားသည် မိန်းမနှင့် သံဝါသပြုလျှင်၊ နှစ်ယောက်စလုံး ရေချိုးရမည်။ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။
19 မိန်းမသည် ဥတုရောက်လျှင်၊ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ဥတုမစင်ကြယ်ရာ၌ နေရမည်။ သူ့ကို ထိသောသူ သည် ညဦးတိုင်အောင်
မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 20 ဥတုမစင်ကြယ်လျက် အိပ်သမျှ၊ ထိုင်သမျှတို့သည် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 21 သူ၏အိပ်ရာ၊ သူ၏ထိုင်ရာကို
ထိသောသူသည် မိမိအဝတ်ကိုလျှော်၍ ကိုယ်ကို ရေချိုးရမည်။ 22 ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 23 သူ၏နေရာထိုင်ရာစွန်းလျှင်၊
ထိုနေရာထိုင်ရာကို ထိသောသူသည် ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 24 ဥတုရောက်သော မိန်းမနှင့် သံဝါသပြုသောသူသည်
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး မစင်ကြယ်၊ အိပ်ရာရှိသမျှ လည်း မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 25 ဥတုမစင်ကြယ်ရာ ကာလလွန်မှ၊ သွေးယိုနာမပျောက်လျှင်၊
အနာမပျောက်မှီတိုင်အောင် ဥတုမစင် ကြယ်လျက် နေရသကဲ့သို့ မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 26 အနာမပျောက်မှီတိုင်အောင် သူ၏အိပ်ရာသည်
ဥတုမစင်ကြယ်ရာ အိပ်ရာကဲ့သို့ငှင်း၊ ထိုင်ရာသည် ငှင်း မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 27 ထိုအရာတို့ကို ထိသောသူသည်လည်း
မစင်ကြယ်သောကြောင့်၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍ ကိုယ်ကို ရေချိုးရမည်။ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ 28 ထိုမိန်းမသည်
သွေးယိုနာပျောက်၍ ခုနစ်ရက်လွန်လျှင် စင်ကြယ်လိမ့်မည်။ 29 အဋ္ဌမနေ့၌ ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊
တခုခုကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 30 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့တကောင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့တကောင်ကို ပူဇော်၍၊ ဥတုမစင် ကြယ်သော မိန်းမအဘို့ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ 31 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့တွင်ရှိသော ငါ့တဲတော်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊ မိမိတို့ မစင်
ကြယ်ရာ၌ မသေစေခြင်းငှါ၊ သူတို့ကို မစင်ကြယ်ခြင်းနှင့် ကင်းစင်စေရမည်။ 32 ဤရွေ့ကား၊ ရိနာစွဲသောသူ၊ 33 သုတ်ရည်ထွက်၍
ညစ်ညူးသောသူ၊- ဥတုရောက်သော မိန်းမ၊ သံဝါသပြုသော ယောကျ်ားမိန်းမ၊ မစင်ကြယ်သောမိန်းမနှင့် သံဝါသပြုသောယောကျ်ား
စောင့်ရသောတရား ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော် မူ၏။

Chapter 16

1 အာရုန်၏ သားနှစ်ယောက်တို့သည်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်၍ သေသောနောက်၊ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊- 2 သင်၏အစ်ကိုအာရုန်သည် သေဘေးနှင့်ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်အထဲ၊
သေတ္တာအပေါ်မှာ တင်သောအဖုံးကို ကွယ်ကာသော ကုလားကာ အတွင်းသို့ အခါခပ်သိမ်း မဝင်စေ ခြင်းငှါ ဆင့်ဆိုလော့။ ငါသည်
သေတ္တာအဖုံးအပေါ်၊ မိုဃ်းတိမ်၌ ထင်ရှားမည်။ 3 အာရုန်သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်အထဲသို့ အဘယ်သို့ ဝင်ရမည်နည်းဟူမူကား၊
အပြစ်ဖြေရာယဇ် ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီးတကောင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ သိုးထီးတကောင် ပါရမည်။ 4 သန့်ရှင်းသော ပိတ်ချောအင်္ကျီ၊
ပိတ်ချောပေါင်းဘီကို ဝတ်၍၊ ပိတ်ချောခါးပန်းကို စည်းရမည်။ ပိတ်ချောဖေါင်းကိုလည်း ဆောင်းရမည်။ ထိုအဝတ်တန်ဆာတို့သည်
သန့်ရှင်းသောကြောင့်၊ ကိုယ်ကို ရေချိုးပြီးမှ ဝတ်ဆင်ရမည်။ 5 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်နှစ်ကောင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့
သိုးတကောင်ကို၊ ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ် လက်မှခံယူရမည်။ 6 အာရုန်သည် မိမိနှင့်ဆိုင်သော မိမိအပြစ်ဖြေရာယဇ်နွားကို
ပူဇော်၍၊ မိမိအဘို့နှင့် မိမိအိမ်သူများ အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ 7 ဆိတ်နှစ်ကောင်ကိုလည်းယူ၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်တံခါးနား၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆက်ရမည်။ 8 အာရုန်သည် ထိုဆိတ်နှစ်ကောင်ကို ထာဝရဘုရားအဘို့ စာရေးတံတတံ၊
လွတ်လပ်လဟာအဘို့ တတံ၊ စာရေးတံနှစ်တံချ၍၊ 9 ထာဝရဘုရားအဘို့ စာရေးတံကျသော ဆိတ်ကို ဆောင်ခဲ့၍ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့
ပူဇော်ရမည်။ 10 လွတ်လပ်လဟာအဘို့ စာရေးတံကျသော ဆိတ်ကို၊ အသက်ရှင်လျက် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆက်၍၊ သူ့အပေါ်မှာ
အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုပြီးလျှင်၊ တော၌ လွတ်လပ်လဟာသို့ လွှတ်လိုက်ရမည်။ 11 အာရုန်သည် မိမိနှင့်ဆိုင်သော
အပြစ်ဖြေရာယဇ်နွားကို ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ မိမိအဘို့နှင့် မိမိအိမ်သူ အိမ်သားများအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြု၍၊ မိမိနှင့်ဆိုင်သော
အပြစ်ဖြေရာယဇ်နွားကို သတ်ရမည်။ 12 ထာဝရဘုရားရှေ့တော် ယဇ်ပလ္လင် မီးခဲနှင့် ပြည့်သောလင်ပန်းကို ကိုင်လျက်၊ ညက်စွာသော
နံ့သာ ပေါင်းမွှေးအမှုန့်ကို မိမိလက်၌ အပြည့်ယူ၍၊ ကုလားကာအတွင်းသို့ ဆောင်သွားရမည်။ 13 ထိုအခါ သူသည်သေဘေးနှင့်
ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ နံ့သာပေါင်းအခိုးအငွေ့သည် သက်သေခံ ချက် အပေါ်မှာရှိသော သေတ္တာအဖုံးကို မွှန်းစေခြင်းငှါ၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ နံ့သာပေါင်းကို မီးပေါ်မှာ တင်ရမည်။ 14 နွားအသွေးအချို့ကိုလည်း ယူ၍ အရှေ့မျက်နှာဘက်
သေတ္တာဖုံးအပေါ်၌ လက်ညှိုးနှင့် ဖြန်းရမည်။ သေတ္တာဖုံး ရှေ့၌လည်း ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် လက်ညှိုးနှင့်ဖြန်းရမည်။ 15 ထိုနောက်
လူများနှင့်ဆိုင်သော အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဆိတ်ကိုသတ်၍၊ အသွေးကို ကုလားကာအတွင်း သို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ နွားအသွေးကို
ဖြန်းသကဲ့သို့၊ သေတ္တာဖုံးအပေါ်၌၎င်း၊ ရှေ့၌၎င်း ဖြန်းရမည်။ 16 ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ မစင်ကြယ်သော အပြစ်ကြောင့်၎င်း၊
ပြစ်မှားသော အပြစ်အမျိုးမျိုးတို့ ကြောင့်၎င်း၊ သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးသား
တို့၏ မစင်ကြယ်သော အပြစ်ထဲမှာနေရသော ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အဘို့ ပြုရမည်။ 17 သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌
အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ ဝင်သောအခါ၊ မိမိအဘို့၊ မိမိအိမ်သူအိမ် သားများအဘို့၊ ဣသရေလပရိသတ်အပေါင်းတို့အဘို့၊
အပြစ်ဖြေခြင်းကိုပြု၍ မထွက်မှီတိုင်အောင်၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲမှာ အဘယ်သူမျှ မနေရ။ 18 နောက်တဖန်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော် ယဇ်ပလ္လင်သို့ ထွက်လာ၍ ထိုပလ္လင်အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ၊ နွားအသွေး၊ ဆိတ်အသွေးကိုယူ၍
ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည် ဦးချိုတို့၌ ထည့်ရမည်။ 19 ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌လည်း ထိုအသွေးကို လက်ညှိုးနှင့် ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ဖြန်း၍
ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၏ မစင်ကြယ်သောအပြစ်မှ စင်ကြယ်သန့်ရှင်းစေရမည်။ 20 ထိုသို့ သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်အဘို့၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အဘို့၊ ယဇ်ပလ္လင်အဘို့၊ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြီးစီးပြီးမှ၊ အသက်ရှင်သော ဆိတ်ကို ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 21
အာရုန်သည် အသက်ရှင်သော ဆိတ်ခေါင်းပေါ်မှာ လက်နှစ်ဘက်ကို တင်လျက်၊ ဣသရေလအမျိုး သားတို့၏ ဒုစရိုက်မှစ၍
ပြစ်မှားသောအပြစ် အမျိုးမျိုးရှိသမျှတို့ကို ဘော်ပြ၍၊ ဆိတ်ခေါင်းပေါ်မှာ တင်ထားပြီးလျှင်၊ တော်လျော်သော လူတွင် တောသို့
စေလွှတ်ရမည်။ 22 သူတို့အပြစ်ရှိသမျှကို၊ လူမနေသော အရပ်သို့ ဆောင်သွားသော ထိုဆိတ်ကို တော၌ လွှတ်လိုက်ရမည်။ 23 တဖန်
အာရုန်သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲသို့ဝင်၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ထဲသို့ အရင် ဝင်သောအခါ၊ ဝတ်သော ပိတ်ချော
အဝတ်ကို ချွတ်၍ ထိုအရပ်၌ ထားရမည်။ 24 သန့်ရှင်းရာ ဌာန၌ ကိုယ်ကို ရေချိုး၍၊ မိမိအဝတ်ကို ဝတ်ပြီးမှ တဖန်ထွက်လာ၍၊
မိမိမီးရှို့ရာယဇ်၊ လူများမီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်သဖြင့်၊ မိမိအဘို့နှင့် လူများအဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ 25 အပြစ်ဖြေရာ
ယဇ်ကောင်ဆီဥကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရမည်။ 26 လွတ်လပ်လဟာသို့ ဆိတ်ကို လွှတ်လိုက်သောသူသည်လည်း မိမိအဝတ်ကို
လျှော်၍ ကိုယ်ကို ရေချိုး ရမည်။ ထိုနောက်မှ တပ်ထဲသို့ ဝင်ရမည်။ 27 သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ
ဆောင်သွင်းသော အသွေးနှင့်ဆိုင်သော အပြစ်ဖြေရာယဇ်နွားကို၎င်း၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ် ဆိတ်ကို၎င်း၊ တပ်ပြင်သို့ ယူသွား၍ အရေ၊
အသား၊ ချေးနှင့် မီးရှို့ရမည်။ 28 မီးရှို့သောသူသည်လည်း မိမိအဝတ်ကို လျော်၍ ကိုယ်ကို ရေချိုးရမည်။ ထိုနောက်မှ တပ်ထဲသို့
ဝင်ရမည်။ 29 သင်တို့သည် အစဉ်စောင့်ရသော ပညတ်တော်ဟူမူကား၊ အမျိုးသားချင်းဖြစ်စေ၊ သင်တို့တွင် တည်းနေ သော
တပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ၊ သတ္တမလ ဆယ်ရက်နေ့၌ အလုပ်ကို အလျှင်းမလုပ်၊ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်လျက်နေရကြမည်။ 30
အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အပြစ်ရှိသမျှတို့နှင့် ကင်းစင်မည်အကြောင်း၊ ထိုနေ့ရက်၌
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သင်တို့ကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ၊ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ 31 ထိုနေ့ရက်သည် ထာဝရပညတ်တော်အတိုင်း၊

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့ ငြိမ်ဝပ်ရာ ဥပုသ်နေ့၊ မြိုးမြိစွာကျင့်ရသော နေ့ဖြစ်သတည်း။ [32] အဘအရာ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်စေခြင်းငှါ၊ အရင်ယဇ်ပုရောဟိတ်လက်မှ ဘိသိက်နှင့် တကွ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို ခံသောသူသည်၊ ထိုအပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် သည် သန့်ရှင်းသော ပိတ်ချောအဝတ်ကို ဝတ်၍- [33] သန့်ရှင်းရာဌာနတော်အဘို့၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အဘို့၊ ယဇ်ပလ္လင်အဘို့၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် များအဘို့၊ ပရိသတ်အပေါင်းတို့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရမည်။ [34] ဤရွေ့ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အပြစ်ရှိသမျှတို့ကြောင့် တနှစ်တခါ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုမည်အကြောင်း၊ သင်တို့သည် အစဉ်စောင့်ရသော ပညတ်တော်ဖြစ်သတည်းဟု မောရှေအား ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း အာရုန်ပြုလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ 2 သင်သည် အာရုန်နှင့် သူ၏သား၊ - ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 3
ဣသရေလအမျိုးသား တစုံတယောက်သည် သိုး၊ ဆိတ်၊ နွားကို တပ်ထဲမှာ သတ်သည်ဖြစ်စေ၊ တပ်ပြင်မှာ သတ်သည်ဖြစ်စေ၊ 4
ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်ရှေ့တွင် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာ ပြုခြင်းငှါ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးသို့ မဆောင်ခဲ့လျှင်၊
ထိုသူသည် အသက်သတ်သော အပြစ်ရှိသည်ဟု မှတ်ရမည်။ အသက်သတ်သော ထိုသူကို သူ၏အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။ 5
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် တော၌ ပူဇော်သောယဇ်တို့ကို၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါး ရှေ့တွင် ထာဝရဘုရားထံတော်မှာ
ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ ထာဝရဘုရားအား မိဿ ဟာယယဇ် ပူဇော်စေခြင်းငှါ ထိုသို့ စီရင်ရသတည်း။ 6
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ထိုယဇ်ကောင်အသွေးကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနား၌ရှိသော ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ
ဖြန်း၍၊ ဆီဥကိုလည်း ထာဝရဘုရားအား မွှေးကြိုင်ရာဘို့ မီးရှို့ရမည်။ 7 သူတို့သည် အထက်က မှားယွင်းသကဲ့သို့ နောက်တဖန်
နတ်ဆိုးတို့အား ယဇ်မပူဇော်ရ။ ဤပညတ် သည် သူတို့အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ်တော် ဖြစ်သတည်း။ 8
ဣသရေလအမျိုးသားချင်း ဖြစ်စေ၊ သင်တို့တွင် တည်းနေသော တပါး အမျိုးသားဖြစ်စေ၊ မီးရှို့ရာ ယဇ် အစရှိသော အခြားသောယဇ်
တစုံတခုကို ပူဇော်သောအခါ၊- 9 ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာပြုခြင်းငှါ၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တံခါးသို့ မဆောင်ခဲ့လျှင်၊ ထိုသူကို
သူ၏အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်ဟု သူတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်။ 10 ဣသရေလအမျိုးသားမှစ၍၊ သင်တို့တွင် တည်းနေသော
တပါးအမျိုးသား တစုံတယောက်သည်၊ အသွေး တမျိုးမျိုးကို စားလျှင်၊ ထိုသူကို ငါသည် မျက်နှာထား၍ သူ၏ အမျိုးမှ
ပယ်ရှင်းမည်။ 11 အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်ခန္ဓာ အသက်သည် အသွေး၌ တည်၏။ သင်တို့ပြုသောအပြစ်ကို ဖြေစေ ခြင်းငှါ၊
ထိုအသွေးကို သင်တို့အား ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ငါပေးပြီ။ လူအပြစ်ကို ဖြေသောအရာကား၊ အသွေး ဖြစ်သတည်း။ 12 ထိုကြောင့်
သင်တို့၌ အဘယ်သူမျှ အသွေးကို မစားရ။ သင်တို့တွင် တည်းနေသော တပါးအမျိုး သားလည်း အသွေးကို မစားရဟု
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ငါ့အမိန့်တော်ရှိ၏။ 13 ဣသရေလအမျိုးသားမှစ၍ သင်တို့တွင် တည်းနေသော တပါးအမျိုးသား
တစုံတယောက်သည်၊ မုဆိုးလုပ်၍ စားစရာဘို့ သား၊ ငှက်ကို ဘမ်းမိလျှင်၊ အသွေးကို သွန်၍ မြေနှင့်ဖုံးရမည်။ 14 အသွေးသည်
ခပ်သိမ်းသော ကိုယ်ခန္ဓာ အသက်ရှင်ရာအကြောင်း ဖြစ်၏။ ထိုကြောင့် သင်တို့သည် တစုံတခုသော ကိုယ်ခန္ဓာ၏ အသွေးကို မစားရဟု
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ငါ့အမိန့်တော်ရှိ၏။ ခပ်သိမ်းသော ကိုယ်ခန္ဓာအသက်သည် အသွေး၌ တည်သောကြောင့်၊ အသွေးကို
စားသောသူ မည်သည်ကား၊ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်။ 15 အလိုလို သေသောအကောင်၊ သားရဲကိုက်၍သေသော
အကောင်၏အသားကို စားသော ကိုယ် အမျိုးသား၊ တပါးအမျိုးသား မည်သည်ကား၊ စားလျှင် မိမိအဝတ်ကိုလျှော်၍ ကိုယ်ကို
ရေချိုးရမည်။ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်၏။ ထိုနောက် စင်ကြယ်ခြင်းရှိ၏။ 16 အဝတ်ကို မလျှော် ရေမချိုးလျှင်၊
ကိုယ်အပြစ်ကို ကိုယ်ခံရမည်ဟု ထာဝရဘုရားသည် ပညတ်တော် မူ၏။

Chapter 18

1 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊- 2 သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ 3 သင်တို့ နေဘူးသော အဲဂုတ္တုပြည်၏ အကျင့်ကိုင်၊ သင်တို့ကို ငါပို့ဆောင်လတံ့သော ခါနာန်ပြည်၏
အကျင့်ကိုင်၊ သင်တို့သည် မကျင့်၊ သူတို့ တရားလမ်းသို့ မလိုက်ရကြ။ 4 ငါစီရင်ချက်ရှိသည်အတိုင်း ကျင့်၍၊
ငါ့ပညတ်တရားလမ်းသို့ လိုက်ခြင်းငှါ စောင့်ရှောက်ရကြမည်။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 5 ထိုကြောင့်
ငါ့စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်ရကြမည်။ ထိုအကျင့်ကို ကျင့်သောသူသည် ထိုအကျင့်အားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်။ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 6 သင်တို့တွင် အဘယ်သူမျှ ကိုယ်ပေါက်ဘော်တော်သောသူကို ချဉ်း၍ သံဝါသမပြုရ။ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 7 သင်၏ အဘနှင့်သာဆိုင်သော သင်၏ အမိကို မချဉ်းရ။ ကိုယ်အမိ ဖြစ်သောကြောင့် သံဝါသမပြုရ။ 8
ကိုယ်အဘ၏ မယားမည်သည်ကို မချဉ်းရ။ အဘနှင့်သာဆိုင်၏။ 9 တအိမ်တည်း၌ မွေးဘွားသည်ဖြစ်စေ၊ အခြားသော အရပ်၌
မွေးဘွားသည်ဖြစ်စေ၊ သင်၏ နှမကို မချဉ်းရ။ 10 ကိုယ်ရင်သွေးဖြစ်သော သင်၏မြေးကို မချဉ်းရ။ 11 အမိခြားသော်လည်း
တဘတည်းဖြစ်သော နှမကို မချဉ်းရ။ 12 သင့်အဘ၏ ပေါက်ဘော်ရင်းဖြစ်သော အဘ၏ နှမကိုင်၊ 13 သင့်အမိ၏
ပေါက်ဘော်ရင်းဖြစ်သော အမိ၏ ညီအစ်မကိုင်၊ 14 အဘ၏ ညီအစ်ကိုနှင့်သာဆိုင်သော မိကြီး မိထွေးဖြစ်သော အဘ၏ ညီအစ်ကို
မယားကိုင်၊ 15 သား၏မယားတည်းဟူသော ချွေးမကိုင်၊ 16 ညီအစ်ကိုနှင့်သာဆိုင်သော ညီအစ်ကို၏ မယားကိုင်၊ မချဉ်းရ။ 17
ကိုယ်မယား၏ ပေါက်ဘော်ရင်းဖြစ်သော မယား၏သမီး၊ မယား၏ မြေးကို မချဉ်းရ။ မတရားသောအမှုဖြစ်၏။ 18 ကိုယ်မယားကို
နှောင့်ရှက်ခြင်းငှါ သူအသက်ရှင်စဉ်တွင် သူ၏ ညီအစ်မကို မသိမ်းရ။ 19 ဥတုရောက်၍ မစင်ကြယ်သော မိန်းမကိုလည်း မချဉ်းရ။ 20
ကိုယ်ကို ညစ်ညူးစေလျက်၊ သူ့မယားကို မပြစ်မှားရ။ 21 သင်၏ သားသမီးတို့ကို၊ မောလုတ်ဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်ရ။ သင်၏
ဘုရားသခင် နာမတော်ကို မရှုတ်မချရ။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 22 မိန်းမနှင့် ပေါင်းဘော်သကဲ့သို့ ယောက်ျားချင်း
မပေါင်းဘော်ရ။ ရွံရှာဘွယ်အမှုဖြစ်၏။ 23 ကိုယ့်ကိုကိုယ် ညစ်ညူးစေ၍ တိရစ္ဆာန်နှင့်မပေါင်းဘော်ရ။ မိန်းမသည်လည်း မိမိနှင့်
တိရစ္ဆာန်၏ ပေါင်းဘော်ခြင်းကို မခံရ။ ရွံရှာဘွယ်သော ရောနှောခြင်းဖြစ်၏။ 24 ထိုသို့သော အမှုအားဖြင့် ကိုယ်ကို ကိုယ်
မညစ်ညူးစေရ။ သင်တို့ရှေ့မှာ ငါနှင်ထုတ်သော လူအမျိုး မျိုးတို့သည်၊ ထိုသို့သောအမှုကို ပြု၍ ညစ်ညူးကြ၏။ 25 သူတို့
ပြည်သည်လည်း ညစ်ညူး၏။ ညစ်ညူးသော အပြစ်ကြောင့် ငါဆုံးမ၍၊ ထိုပြည်သည် မိမိ သားတို့ကို အော့အန်လိမ့်မည်။ 26
သင်တို့မူကား၊ ငါ့စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်ရကြမည်။ ထိုပြည်သည် သင်တို့ရှေ့၌ရှိသော လူအမျိုးမျိုးတို့ကို
အော့အန်သကဲ့သို့ တဖန် ညစ်ညူးခြင်းကိုခံ၍၊ သင်တို့ကို မအော့အန်စေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်အမျိုးသားဖြစ်စေ၊ 27 သင်တို့တွင်
တည်းနေသော တပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ၊ ထိုသို့သော ရွံရှာဘွယ် အမှုတို့ကို မပြုရ။ 28 သင်တို့ရှေ့၌ရှိသော ပြည်သားတို့သည်
ထိုသို့သော ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ကို ပြုသော အားဖြင့် သူတို့ပြည်သည် ညစ်ညူးခြင်းရှိ၏။ 29 ထိုသို့သော ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ကို
ပြုသောသူ မည်သည်ကား၊ သူ၏အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်း ခံရမည်။ 30 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့ရှေ့၌ ပြုဘူးသော ထိုရွံရှာဘွယ် ထုံးစံဓလေ့သို့
သင်တို့သည် လိုက်၍၊ ကိုယ့်ကိုကိုယ် မညစ်ညူးစေခြင်းငှါ၊ ငါ့ပညတ်တရားကို စောင့်ရှောက်ရကြမည်။ ငါသည် သင်တို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

[1] တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ [2] သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့၏
ဘုရားသခင် ငါထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းသောကြောင့်၊ သင်တို့လည်း သန့်ရှင်းခြင်းရှိကြလော့။ [3] လူတိုင်း ကိုယ်မိဘကို
ရိုသေရမည်။ ငါ့ဥပုသ်နေ့တို့ကိုလည်း စောင့်ရမည်။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [4] ရုပ်တုဆင်းတုကိုလည်း
မချဉ်းမကပ်ရ။ ကိုယ်အဘို့သွန်းသော ဘုရားတို့ကို မလုပ်ရ။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [5]
မိဿဟာယယဇ်ကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်လျှင်၊ စိတ်တော်နှင့်တွေ့အောင် ပူဇော်ရမည်။ [6] ပူဇော်သောနေ့နှင့် နက်ဖြန်နေ့၌
စားရမည်။ သန်ဘက်နေ့တိုင်အောင် ကျန်ကြွင်းလျှင် မီးရှို့ရမည်။ [7] သန်ဘက်နေ့၌ အနည်းငယ်ကိုမျှ စားလျှင် ရွံရှာဘွယ်ဖြစ်၏။
စိတ်တော်နှင့်မတွေ့။ [8] စားသောသူသည် ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းသောအရာကို ရှုတ်ချသောကြောင့် မိမိအပြစ်ကို ခံရမည်။ ထိုသူကို
သူ၏အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။ [9] ကိုယ်မြေ၌ဖြစ်သော စပါးကိုရိတ်သောအခါ၊ လယ်ထောင့်တို့ကို အကုန်အစင် မရိတ်ရ။ သိမ်းရာတွင်
ကျန်ကြွင်းသော အရာကို ပြန်၍ မကောက်မသိမ်းရ။ [10] ကိုယ်စပျစ်သီးကိုလည်း အကုန်အစင် မသိမ်းရ။ ကျန်ကြွင်းသော အသီးကို
ပြန်၍ မဆွတ်ရ။ ထိုအသီးကို ဆင်းရဲသောသူ ဧည့်သည် အာဂန္တုအဘို့ ချန်ခြွင်းရမည်။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
ဖြစ်၏။ [11] သူ့ဥစ္စာကို မခိုးရ။ သူတပါးကို မလှည့်စားရ။ တယောက်ကိုတယောက် မုသာစကားမပြောရ။ [12] ငါ့နာမကို တိုင်တည်၍
မဟုတ်မမှန်ဘဲ ကျိန်ဆိုခြင်းကို မပြုရ။ သင်၏ ဘုရားသခင်နာမကို မရှုတ် မချရ။ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ [13]
ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သူ၏ဥစ္စာကို မတရားသဖြင့် မသိမ်းရ။ အနိုင်အထက်ပြု၍ မယူရ။ သူငှါးခံ ထိုက်သော အခကို တညဉ့်လုံး
နံနက်တိုင်အောင် မထားရ။ [14] နားပင်းသော သူကို မကျိန်ဆဲရ။ မျက်စိမမြင်သောသူရှေ့မှာ ထိမိ၍ လဲစရာကို မထားရ။ သင်၏
ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [15] တရားတွေ့သည်အမှုမှာ မတရားသဖြင့် မစီရင်ရ။
ဆင်းရဲသောသူဘက်၌ မငဲ့ကွက်၊ ကြီးသောသူ၏ မျက်နှာကို မထောက်ဘဲ၊ ကိုယ်အမျိုးသားချင်းကို တရားသဖြင့် စီရင်ရမည်။ [16]
သူ့အသရေပျက်သော သိတင်းကို ကြားပြောခြင်းငှါ၊ ကိုယ်အမျိုးသားချင်းတို့တွင် မလှည့်လည်ရ။ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို
သေစေခြင်းငှါ မကြံစည်ရ။ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ [17] သင်၏ ညီအစ်ကိုကို စိတ်အခုအခံမရှိရ။ ကိုယ်နှင့် စပ်ဆိုင်သော
သူ၌ရှိသော အပြစ်ကို တတ်တိုင်း မရှိစေဘဲ၊ သူ့ကို အမှန်ဆုံးမရမည်။ [18] သင့်အမျိုးသားချင်းသည် သင့်ကို ပြစ်မှားလျှင်၊ ကိုယ်တိုင်
အပြစ်ပြန်၍ မတုံ့ရ။ အငြိုးမထားရ။ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်ရမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [19] ငါ၏
ပညတ်တရားကို သင်တို့သည် စောင့်ရကြမည်။ အမျိုးခြားသော တိရစ္ဆာန် အထီးအမတို့ကို မရှက်မတင်စေရ။ ခြားနားသော မျိုးစေ့ကို
ရောနှော၍ လယ်၌ မကြဲရ။ ဝါနှင့်သိုးမွေး ရော၍ ရက်သောအဝတ်ကို မဝတ်ရ။ [20] ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းလျက်၊ မရွေးမလွှတ်သေးသော
ကျွန်မိန်းမနှင့် သင့်နေသောသူသည် ရိုက်နှက် ခြင်းကို ခံရမည်။ ထိုမိန်းမသည် သူ့ကျွန်ဖြစ်သောကြောင့် သေပြစ်နှင့် လွတ်ရမည်။ [21]
ယောကျ်ားသည်လည်း၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ဘို့ သိုးထီးတကောင်ကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တံခါးနား ထာဝရဘုရားထံတော်သို့
ဆောင်ခဲ့ရမည်။ [22] ထိုယောကျ်ားပြုမိသောအပြစ်ကို ဖြေခြင်းငှါ၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ် သိုးကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ပူဇော်ရမည်။ ထိုယောကျ်ားသည် အပြစ်လွတ်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ [23] သင်တို့သည် ငါပေးသောပြည်သို့
ရောက်၍၊ စားအပ်သော အပင်အမျိုးမျိုးကို စိုက်ပြီးမှ၊ သုံးနှစ်ပတ် လုံးသီးသော အသီးကို၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော အသီးဟူ၍
မှတ်ရမည်။ ထိုအသီးကို မစားရ။ [24] စတုတ္ထနှစ်တွင် သီးသောအသီးရှိသမျှသည် သန့်ရှင်း၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း
ဘို့ရာ ဖြစ်ရမည်။ [25] ပဉ္စမနှစ်တွင် သီးသောအသီးကို စားရမည်။ ထိုသို့ပြုလျှင် အပင်တို့သည် သာ၍ သီးကြလိမ့်မည်။ ငါသည်
သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [26] အသွေးပါသော အသေကောင်ကို မစားရ။ မကောင်းသော အတတ်ကို မပြုစုရ။
ကာလဗေဒင်ကို မကြည့်ရ။ [27] ဦးခေါင်းအနားပတ်လည်၌ ဆံပင်ကိုဝန်း၍ မရိတ်ရ။ ပါးမုန်းကိုလည်း မရိတ်ရ။ [28] သေသောသူအတွက်
ကိုယ်အသားကို မခုတ်မရှရ။ သံပူမထိုးရ။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [29] ကိုယ်သမီးကို ပြည်တန်ဆာဖြစ်စေခြင်းငှါ မရှုတ်မချရ။
သို့ပြုလျှင် တပြည်လုံးသည် မတရားသော မေထုန်သို့လိုက်၍၊ အဓမ္မအမှုနှင့် ပြည့်လိမ့်မည်။ [30] ငါ့ဥပုသ်နေ့တို့ကို စောင့်၍၊
ငါ့သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ရိုသေရမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [31] ကိုယ်ကိုကိုယ် ညစ်ညူးစေခြင်းငှါ၊ နတ်ဝင်သူကို မမှီဝဲရ။
စုန်းလုပ်သူကိုလည်း မရှာဖွေရ။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [32] ဆံပင်ဖြူသောသူရှေ့မှာ ထရမည်။
အသက်ကြီးသောသူ၏ မျက်နှာကို ရိုသေရမည်။ သင်၏ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [33] သင်၏
ပြည်၌ တည်းနေသော ဧည့်သည်ကို မညှဉ်းဆဲရ။ [34] သင်နှင့်အတူနေသော ဧည့်သည်ကို ကိုယ်အမျိုးသားချင်းကဲ့သို့ မှတ်ရမည်။
ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်ရမည်။ သင်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်ကြဘူးပြီ။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။
[35] တိုင်းထွာသောအမှု၊ ချိန်တွယ်သောအမှု၊ ခြင်တွက်သောအမှု၌ မတရားစွာ မပြုရ။ [36] မှန်သောချိန်ခွင်၊ မှန်သောအလေး၊
မှန်သောဧဖာ၊ မှန်သောဟိန်တို့ကို သုံးရမည်။ ငါသည်သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော သင်တို့၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [37] သင်တို့သည် ငါ့စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက် အလုံးစုံတို့ကို စောင့်ရှောက်ရကြမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရား
ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊- 2 ဣသရေလအမျိုးသားဖြစ်စေ၊
ဣသရေလအမျိုး၌ တည်းနေသော တပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ၊ မိမိသားကို မောလုတ်ဘုရားအား ဆက်ကပ်သောသူသည်
အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ ပြည်သားတို့လည်း ခဲနှင့် ပစ်ရကြမည်။ 3 ငါ့သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ညစ်ညူးစေလျက်၊
ငါ့သန့်ရှင်းသော နာမတော်ကို ရှုတ်ချလျက်၊ မိမိ သားကို မောလုတ်ဘုရားအား ဆက်ကပ်သောသူကို၊ ငါသည် မျက်နှာထား၍ သူ၏
အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းမည်။ 4 မိမိသားကို မောလုတ်ဘုရားအား ဆက်ကပ်သော သူကို ပြည်သားတို့သည် အမှုမထား မသတ်ဘဲ နေလျှင်၊- 5
ထိုသို့ နေသောသူနှင့် သူ၏ အိမ်သူအိမ်သားတို့ကို ငါသည် မျက်နှာထား၍ ထိုသူကိုင်း၊ သူနှင့်အတူ မောလုတ်ဘုရားထံ၌
မှားယွင်းသောသူကိုင်း၊ သူတို့အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းမည်။ 6 လမ်းလွှဲ၍ နတ်ဝင်သူ၊ စုန်းလုပ်သူနောက်သို့ လိုက်လျက်၊ မှားယွင်းသောသူကို
ငါသည် မျက်နှာထား၍ သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းမည်။ 7 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ငါထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းသောကြောင့်၊
သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်း စေ၍၊ သန့်ရှင်းခြင်းရှိကြလော့။ 8 ငါ့နည်းနိဿယတို့ကို ကျင့်ဆောင်ရကြမည်။ ငါသည် သင်တို့ကို
သန့်ရှင်းစေသော ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ 9 မိဘကို ကျိန်ဆဲသောသူတိုင်း အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ မိဘကို
ကျိန်ဆဲသောကြောင့် သေထိုက်သော အပြစ်ရှိ၏။ 10 သူ့မယားကို ပြစ်မှားသောသူသည် မှားယွင်းသော မိန်းမနှင့်တကွ
အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ 11 ကိုယ်အဘ၏ မယားနှင့်သင့်နေသောသူသည် အဘနှင့်သာဆိုင်သောအရာကို
ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ထိုမိန်းမနှင့်တကွ အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ သေထိုက်သော အပြစ်ရှိ၏။ 12 ယောက်ျားသည်
ကိုယ်ချွေးမနှင့် သင့်နေလျှင်၊ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ရွံရှာဘွယ်သော ရောနှောခြင်း ကို ပြုသောကြောင့် အသေသတ်ခြင်းကို
အမှန်ခံရမည်။ သေထိုက်သော အပြစ်ရှိ၏။ 13 မိန်းမနှင့်ပေါင်းဘော်သကဲ့သို့ ယောက်ျားခြင်းပေါင်းဘော်လျှင်
ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည်၊ ရွံရှာဘွယ် သောအမှုကို ပြုသောကြောင့်၊ အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ သေထိုက်သော အပြစ်ရှိ၏။
14 ယောက်ျားသည် သမီးနှင့်အမိကို မယားပြုလျှင်၊ မတရားသောအမှုဖြစ်၏။ သင်တို့တွင် မတရားသော အမှုမရှိစေခြင်းငှါ၊
ထိုသူသုံးယောက်တို့ကို မီးရှို့ရမည်။ 15 ယောက်ျားသည် တိရစ္ဆာန်နှင့် ပေါင်းဘော်လျှင် အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။
ထိုတိရစ္ဆာန်ကို လည်း သတ်ရမည်။ 16 မိန်းမသည်လည်း၊ မိမိနှင့်တိရစ္ဆာန်၏ ပေါင်းဘော်ခြင်းကိုခံလျှင်၊ ထိုမိန်းမနှင့် တိရစ္ဆာန်သည်
အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ သေထိုက်သော အပြစ်ရှိ၏။ 17 ယောက်ျားသည် အဘ၏သမီး၊ အမိ၏သမီးဖြစ်သော
မိမိနှမနှင့်သင့်နေလျှင်၊ မတရားသော အမှုဖြစ်၏။ ထိုသူတို့သည် အမျိုးသားချင်းတို့ ရှေ့မှောက်၌ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြမည်။
ထိုယောက်ျား သည် နှမနှင့်သင့်နေသောကြောင့်၊ မိမိအပြစ်ကို ခံရမည်။ 18 ယောက်ျားသည် ဥတုရောက်လျက်ရှိသော
မိန်းမနှင့်သင့်နေလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် သဘောတူ၍ သွေး သွန်အနာကို ထင်ရှားစေသောကြောင့်၊ သူတို့အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို
ခံရကြမည်။ 19 အဘ၏နှမ၊ အမိ၏ညီမနှင့်မသင့်မနေရ။ ထိုသို့သော ပေါက်ဘော်ရင်းနှင့် သင့်နေသောသူတို့သည် မိမိအပြစ်ကို
ခံရကြမည်။ 20 အဘ၏ ညီအစ်ကိုမယားနှင့် သင့်နေလျှင်၊ အဘ၏ ညီအစ်ကိုနှင့်သာဆိုင်သော အရာကို ပြစ်မှား သောကြောင့်၊
ထိုသူတို့သည် မိမိအပြစ်ကိုခံရသဖြင့်၊ တသက်လုံးသားမရဘဲ နေရလိမ့်မည်။ 21 ညီအစ်ကို၏ မယားနှင့် သင့်နေလျှင်
ညစ်ညူးသောအမှုဖြစ်၏။ ညီအစ်ကိုနှင့်သာ ဆိုင်သောအရာ ကိုပြစ်မှားသောကြောင့် ထိုသူတို့သည် သားမရဘဲနေရလိမ့်မည်။ 22
သင်တို့ကို ငါ ပို့ဆောင်၍ နေရာချသော ပြည်သည် မအော့အန်စေခြင်းငှါ၊ သင်တို့သည် ငါစီရင် ထုံးဖွဲ့သမျှတို့ကို ကျင့်ဆောင်ရမည်။ 23
သင်တို့ရှေ့မှ ငါနှင်ထုတ်သော လူအမျိုးမျိုးတို့၏ ဘာသာဓလေ့သို့ မလိုက်ရ။ သူတို့သည် ထိုသို့သော အမှုခပ်သိမ်းတို့ကို
ပြုသောကြောင့် ငါရွံရှာ၏။ 24 သူတို့ပြည်တည်းဟူသော နို့နှင့်ပျားရည်စီးသောပြည်ကို သင်တို့သည် အမွေခံစေခြင်းငှါ ငါအပိုင်ပေး
မည်ဟု ငါ့အမိန့်တော်ရှိပြီ။ ငါသည် သင်တို့ကို အခြားသော အမျိုးနှင့်ခွဲထားသော သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 25
ထိုအကြောင်းကြောင့်၊ စင်ကြယ်သောသား၊ မစင်ကြယ်သောသား၊ စင်ကြယ်သောငှက်၊ မစင်ကြယ် သောငှက်တို့ကို ပိုင်းခြားရမည်။
ငါခွဲထားသည်အတိုင်း၊ မစင်ကြယ်သောသား၊ ငှက်၊ မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်တစုံတခုအားဖြင့် ကိုယ်ကိုကိုယ် ရွံရှာဘွယ်
မဖြစ်စေရ။ 26 ငါထာဝရဘုရား သန့်ရှင်းသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့ကို ငါအလိုရှိသဖြင့်၊ အခြားသော အမျိုးနှင့် ခွဲထားသောကြောင့်၊ ငါ့အဘို့
သန့်ရှင်းခြင်းရှိရကြမည်။ 27 ယောက်ျားဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ၊ နတ်ဝင်သောသူ၊ စုန်းလုပ်သောသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို
အမှန်ခံရမည်။ ထိုသို့သောသူကို ခဲနှင့်ပစ်ရကြမည်။ သူ၌ သေထိုက်သော အပြစ်ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Leviticus 01

မိမိသားကို မောလုတ်ဘုရားအား ဆက်ကပ်သောသူသည်
မောလုတ်ဘုရားကိုကိုးကွယ်သောသူတို့သည်
သူတို့ကလေးများကိုမီးဖြင့်မောလုတ်ဘုရားအားပူဇော်ကြသည်။

ဖော်ပြချက်အဓိပ္ပါယ်အပြည့်စုံကိုရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြနိုင်ရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောလုတ်ဘုရားအား
ပူဇော်ရန်အတွက်သားသမီးများကိုသတ်သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆက်ကပ်သောသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။
ပြည်သားတို့လည်း ခဲနှင့် ပစ်ရကြမည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပြည်သားတို့သည်သူ့ကိုခဲနှင့်အသေသတ်ရမည်။"

Leviticus 03

ငါသည်ထိုသူ့ကို ဆန့်ကျင်၍ မျက်နှာထားမည်။
"ဆန့်ကျင်၍ မျက်နှာထား"စကားစုသည် "ဆန့်ကျင်ရန်" သို့
"အတိုက်ခံလုပ်ရန်" ဟူ၍အဓိပ္ပာယ်ရှိသော အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်သူ့ကိုငြင်းပယ်မည်"
သို့မဟုတ် "ငါသည် သူ့ကို အတိုက်အခံလည်း လုပ်မည်။"

သူသည်သူ့သားကိုပေးအပ်ပြီ
"သူသည်သူ့သားကို ယဇ်ပူဇော်ခဲ့ပြီ။"

ငါ့သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ညစ်ညူးစေလျက်၊ ငါ့သန့်ရှင်းသော နာမတော်ကို
ရှုတ်ချလျက်
"ထိုအရာကိုပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် သူသည် ငါ့သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို
ညစ်ညူးစေလျက် ငါ့သန့်ရှင်းသော နာမတော်ကို ရှုတ်ချသည်။"

ငါ့သန့်ရှင်းသော နာမတော်ကို ရှုတ်ချလျက်
ဘုရားနာမသည် ဘုရားနှင့် ဂုဏ်သတင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ ဂုဏ်သတင်းကို မရိုသေ
မလေးစား" သို့မဟုတ် "ငါကို မရိုသေမလေးစား"

သူတို့မျက်စိများကိုပိတ်ကြသည်။
"သူတို့မျက်စိများကိုပိတ်ရန်"စကားစုသည် သူတို့
"မမြင်နိုင်ကြ"ကိုစောင်းပြောပြီး
နားလည်ဖို့ရန်သူတို့၏မစွမ်းဆောင်နိုင်မှုကိုကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂရုမစိုက်ခြင်း" သို့
"လျစ်လျူရှုခြင်း"

မောလုတ်ဘုရားနှင့်ပြည့်တန်ဆာလုပ်ဖို့လို့ငှါ
သူ့ကိုယ်သူပြည့်တန်ဆာပြုသောသူ
ဤစကားစုသည် ပြည့်တန်ဆာလုပ်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားအား
သစ္စာမရှိသောသူတို့ကို နှိုင်းယှဥ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား
သစ္စာမဲ့သောသူ"

Leviticus 06

သူတို့နှင့်အတူ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပြည့်တန်ဆာလုပ်ဖို့အလို့ငှါ
ဤစကားစုသည်
ပြည့်တန်ဆာလုပ်ဖို့ရန်လူတို့အားသစ္စာမရှိသောသူတို့ကို
နှိုင်းယှဥ်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာကို
ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့သည် ငါ့ထံမှအကြံရှာဖို့ထက်
စုန်းများထံ အကြံရှာဖွေကြသည်။

ဆန့်ကျင်၍မျက်နှာပြုသည်
"ငြင်းပယ်ရန်" သို့ "ဆန့်ကျင်ရန်" ။ ၂၀:၃ တွင် သင်ဘယ်လို
ဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

Leviticus 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
လူတို့ မည်သို့ ပြုလုပ်ရမည်ကို မောရှေအား ထာဝရဘုရား
ဆက်လက်မိန့်တော်မူ၏။

ငါ့နည်းနိသယတို့ကို ထိန်းသိမ်းပြီးကျင့်ဆောင်ရကြမည်။
"ထိန်းသိမ်း" နှင့် "ကျင့်ဆောင်" စကားလုံးတို့သည်
အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအရာတို့ကို ဆိုလိုသည်။
လူတို့သည်ဘုရားကို နာခံကြကြောင်း အလေးနက်စေဖို့အလို့ငှါ
သူတို့ကိုအတူတကွ အသုံးပြုလျက်ရှိသည်။

အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် အသေသတ်ခြင်းကို
အမှန်ခံရမည်။"

Leviticus 10

သူ့မယားကို ပြစ်မှားသောသူ၊
အိမ်နီးနားချင်းမိန်းမနှင့်မှားယွင်းပြစ်မှားသူမည်သူမဆို
ဤအရာ၏ပြည့်စုံသောအဓိပ္ပာယ်ကိုရှင်းရှင်းလင်းလင်းပြုလုပ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"တစ်စုံတယောက်မိန်းမနှင့်ပြစ်မှားသောသူ"

အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် သူတို့နှစ်ယောက်လုံးကို
အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံစေရမည်။"

သူ့မနှင့်အတူအိပ်ဖို့လို့ငှါကိုယ်အဘ၏ မယားနှင့်လဲလျောင်းသောသူ
ဤအရာသည် သူ့အဖေ မိန်းမနှင့်
ကာမဆက်ဆံကြောင်းယဥ်ကျေးသောနည်းဖြင့်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ တစ်ချို့ဘာသာစကားများသည်
သူ့အဖေမိန်းမနှင့် ကာမဆက်ဆံသည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြသည်။

သူတို့သည်လိင်ဆက်ဆံမှုကိုကျူးလွန်ကြပြီ။
သူ့သားမယားနှင့် လိင်ဆက်ဆံမှုပြုသော လူကို
ဘုရားကတကယ့်အပြစ်တစ်ခုအဖြစ် ခေါ်သည်။ ၁၈:၂၂
တွင်ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

Leviticus 13

ယောက်ျားချင်း ပေါင်းဘော်သူ
ဤသည် ယောက်ျားခြင်းပေါင်းဘော်သူကို
ရိုးသားသောနည်းဖြင့်ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
တစ်ချို့ဘာသာစကားများသည် ယောက်ျားခြင်းနှင့်
ကာမဆက်ဆံသည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိန်းမနှင့်ပေါင်းဘော်သကဲ့သို့
ယောကျာ်နှင့် ဆက်ဆံသောနည်းလမ်းသည် မိန်းမကိုဆက်ဆံမည့်
နည်းလမ်းအတိုင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိန်းမနှင့်သူ ဆက်ဆံမည့်နည်းကဲ့သို့"

ရှံရှာဘွယ် သောအမှု၊ အရာ
" ရှက်စရာကောင်းသောအရာ" သို့မဟုတ်
"မနှစ်မြို့ဖွယ်သောအရာ"

အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သူတို့ကို
အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံစေရမည်။"

ထိုသူသုံးယောက်တို့ကို မီးရှို့ရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် သူတို့
မိန်းမနှင့်ယောကျာ်းတို့ကို မီးရှို့ အသေသတ်ရမည်။"

Leviticus 15

သူအသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် သူ့ကို အသေသတ်ခြင်းကို
အမှန်ခံစေရမည်။"

သင်မိန်းမနှင့်တိရ စ္ဆာန်တို့ကိုသတ်ရမည်။သူတို့ကိုအသေသတ်ခြင်းကို
အမှန်ခံရမည်။
စကားစုနှစ်စုသည် တူညီသောအရာကိုဆိုလိုသည်။ သူတို့သည်
မိန်းမနှင့်တိရ စ္ဆာန်တို့သည်သေရမည်အကြောင်းကို
အလေးပေးသည်။

သူတို့သည်အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်
သူတို့ကိုအမှန်အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေရမည်။"

Leviticus 17

ယောကျာ်းချင်း ပေါင်းဘော်သူ
ဤသည် သူ့အစ်မနှင့် ကာမဆက်ဆံသောသူကို
ရိုးသားသောနည်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
တစ်ချို့ဘာသာစကားများသည်
ကာမဆက်ဆံသည့်ယောကျာ်းဟူ၍ သုံးနှုန်းကြသည်။

အဘ၏သမီး၊ အမိ၏သမီး
ဤသည် အမိနှင့်အဖ ကွဲရင်တောင်
သူ၏နှမနှင့်မအိပ်နိုင်သောလူကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းသည် ဝမ်းကွဲနှမဖြစ်စေ၊
နှမအရင်းဖြစ်စေ။"

ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြမည်။
အပင်တစ်ပင်မှအကိုင်းခက်ကိုဖြတ်ခြင်း သို့မဟုတ်
အဝတ်အစားအစကို ဖြတ်သောသူကဲ့သို့၊ အမျိုးမှ
ပယ်ရှင်းခြင်းခံရသူကဲ့သို့သောသူကို သူ၏အဖွဲ့စည်းထဲမှ
ဖယ်ရှားခြင်းခံရသူဟုဆိုလိုသည်။ ၇:၁၉
တွင်ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်
သူ့လူတို့အကြား ကြာရှည်မနေနိုင်" သို့မဟုတ် "သင်သည်
ထိုပုဂ္ဂိုလ်ကို သူ့လူတို့ထံမှ ခွဲခြားရမည်။"

မိမိအပြစ်ကို ခံရမည်။
ဤစကားစုသည်သူ့အဖြစ်အတွက်တာဝန်ယူသောလူကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်သူ့အဖြစ်အတွက်
တာဝန်ရှိသည်။" သို့မဟုတ် "သင်သည် သူ့ကိုဒဏ်ပေးရမည်"

ဥတုရောက်သောကာလ
မိန်းမတစ်ယောက်သူ့ဗိုက်မှ သွေးထွက်သောအချိန်

ထိုသူတို့သည် သဘောတူ၍ သွေး သွန်အနာကို ထင်ရှားစေသောကြောင့်၊
ဤစကားစုသည် တစ်ခုခု ထိမ်ဝှက်သင့်သော အရာကိုပယ်ရှားရန်
သူမဥတုရောက်ချိန်ကာမဆက်ဆံခြင်းကို နှိုင်းယှဥ်သည်။
ဤသည်ရှက်စရာကောင်းသောအရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏သွေးစီးဆင်းမှုကို
ဖုံးကွယ်စေခြင်းဖြင့် သူရှက်စရာကိုပြုမိပြီ။

မိန်းမ နှင့်ယောကျာ်းနှစ်ယောက်လုံးကို ပယ်ရှင်းရမည်။
ဤအရာသည်အဘယ့်ကြောင့်ပြုလုပ်ရကြောင်းရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။
"အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော်
သူတို့သည်ရှက်ကြောက်ဖွယ်အရာကိုပြုလုပ်ကြပြီ
မိန်းမနှင့်ယောကျာ်းနှစ်ယောက်လုံးတို့ကို ပယ်ရှင်းရမည်။"

Leviticus 19

...နှင့်အိပ်
ဤသည် သူ့အဒေါ်နှင့် ကာမဆက်ဆံသောသူကို
ရိုးသားသောနည်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
တစ်ချို့ဘာသာစကားများသည်
ကာမဆက်ဆံပြီဟူ၍တိုက်သုံးနှုန်းကြသည်။

သင်အပြစ်ကို ခံရကြမည်။
"သင်အပြစ်ကို ခံရကြမည်"ဟူသောအသုံးသည်
သင့်ကိုယ်ပိုင်အဖြစ်အတွက်တာဝန်ရှိသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည်သင့်အပြစ်အတွက်တာဝန်ရှိသည်" သို့မဟုတ်
"ငါသင့်ကိုဒဏ်ပေးမည်။

ညီအစ်ကိုနှင့်သာ ဆိုင်သောအရာကို ပြစ်မှားသောကြောင့် ထိုသူတို့သည်
သားမရဘဲနေရလိမ့်မည်။
ကျမ်းစာဘာသာပြန်များစွာက ဤအရာကို
"သူတို့ကလေးမဲ့သေကြရမည်" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ကြသည်။"

Leviticus 22

သင်တို့ကို ငါ ပို့ဆောင်၍ နေရာချသော ပြည်သည် မအော့အန်စေခြင်းငှါ၊
ဤစကားစုသည်
မကောင်းသောအစာကိုငြင်းပယ်ရန်လိုအပ်သောအော့အန်သူ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ပြည်ကိုဖော်ပြသည်။ မကောင်းသောအစာကို ငြင်းပယ်မည့်အစား ပြည်သည်လူတို့ကို ငြင်းပယ်ပြီး သူတို့ကိုဖယ်ရှားသည်။ ၁၈:၂၄ တွင် ဤအရာကို ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ပို့ဆောင်သောပြည်သည် သင့်ကိုငြင်းပယ်လိမ့်မည်။

သင်မလိုက်ရ။

ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်သောသူ၏ အပြုအမူ လုပ်ဆောင်ချက်သည် သူတို့လမ်းထဲလျှောက်နေသော သူတို့အဖြစ်ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်မလိုက်ရ"

မောင်းထုတ်

"ရွှေ့သည်"

Leviticus 24

နို့နှင့်ပျားရည်စီးသောပြည်

ဤစကားစုသည် လူတိုင်းအတွက်လုံလောက်သောအစာနှင့်ချမ်းသာစေသော"နို့နှင့်ပျားရည်စီးဆင်းခြင်း"ကိုဆိုလိုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " လယ်၊ ကျွဲနွားများအတွက်အထူးကောင်းသောပြည်" သို့မဟုတ် " ထုတ်လုပ်သောပြည်"

Leviticus 26

သင့်ကိုငါခွဲခြားပြီ

"ငါသင့်ကို သီးသန့်ခွဲခြားပြီ။" သို့မဟုတ် "ငါသင့်ကိုခွဲခြားပြီ။

Leviticus 27

ပြောပါ။

"ဆက်သွယ်ဖို့ရန် ကြိုးစားပါ"

အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။

ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သူတို့သည်အမှန်သေခြင်းကိုခံရကြမည်။"

Translation Questions

Leviticus 20:1

မိမိသားတို့ကို မောလုတ်ဘုရားအား ဆက်ကပ်သောသူသည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

မိမိသားတို့ကို မောလုတ်ဘုရားအား ဆက်ကပ်သောသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်။

Leviticus 20:3

အသေမသတ်ဘဲနေလျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူ့အား မည်ကဲ့သို့ လုပ်မည်နည်း။

မသတ်ဘဲနေလျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းလိမ့်မည်။

Leviticus 20:6

ထာဝရဘုရားသည် လူတို့အား မည်သူတို့ထံမှ ကြဉ်ရှောင်ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

နတ်ဝင်သူ သို့မဟုတ် စုန်းလုပ်သောသူနောက်သို့ လိုက်၍ စကားမပြောရဟု ထာဝရဘုရားသည် လူတို့အား မိန့်တော်မူသည်။

Leviticus 20:13

ယောက်ျားခြင်း ပေါင်းဘော်သောသူသည် မည်သို့ ခံရမည်နည်း။

ယောက်ျားခြင်း ပေါင်းဘော်သောသူသည် ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမှုကို ပြုသောကြောင့် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်။

Leviticus 20:15

လူသည် တိရိစ္ဆာန်နှင့် သံဝါသပြု ပေါင်းဘော်လျှင် မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရမည်နည်း။

ယောက်ျား၊ မိန်းမနှင့် တိရိစ္ဆာန်တို့ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်။

Leviticus 20:24

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို ပေးထားခဲ့သော ပြည်ကို မည်သို့ဖော်ပြခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ထိုပြည်ကို "နို့နှင့်ပျားရည် စီးသောပြည်" ဟု ခေါ်ခဲ့သည်။

Chapter 21

1 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် အာရုန်၏သား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အားဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ အမျိုးသားချင်း
သေသောအတွက် သင်တို့တွင် အဘယ်သူမျှ ညစ်ညူးခြင်းမရှိရ။ 2 သို့ရာတွင် ပေါက်ဘော်ရင်းတည်းဟူသော မိဘ၊ သားသမီး၊
ညီအစ်ကို၊- 3 လင်မနေသော ကညာနှမရင်းအတွက် ညစ်ညူးခြင်းကို ခံရသော အခွင့်ရှိ၏။ 4 အမျိုးသားချင်း သူကြီးအတွက်၊
ကိုယ်ကိုကိုယ်ရှုတ်ချ၍ ညစ်ညူးခြင်းမရှိရ။ 5 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဆံပင်ကို မရိတ်ရ။ ပါးမုန်းကို မရိတ်ရ။ အသား၌ ခုတ်ရှခြင်းကို
မပြုရ။ 6 သူသည် မိမိဘုရားသခင်အဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။ မိမိဘုရားသခင်၏ နာမတော်ကို မရှုတ်မချရ။ ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၊ မိမိဘုရားသခင်၏ အစာအာဟာရကို ပူဇော်သော ကြောင့် သန့်ရှင်းခြင်းရှိရမည်။ 7 သူသည်
ပြည်တန်ဆာမိန်းမ၊ သီလပျက်သောမိန်းမ၊ လင်နှင့်ကွာသောမိန်းမနှင့် မစုံဘက်ရ။ မိမိဘုရား သခင်အဘို့ သန့်ရှင်း၏။ 8 သင်၏
ဘုရားသခင်ပွဲတော်ကို ဆက်သောကြောင့်၊ သူ့ကို သန့်ရှင်းစေ၍၊ သူသည် သင့်အဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။ သင်တို့ကို သန့်ရှင်းစေသော
ငါထာဝရဘုရား သန့်ရှင်း၏။ 9 ယဇ်ပုရောဟိတ်သမီးသည်၊ ပြည်တန်ဆာလုပ်၍ ကိုယ့်ကိုကိုယ်ရှုတ်ချလျှင်၊ မိမိအဘကို ရှုတ်ချရာ
ရောက်၏။ ထိုသူကို မီးရှို့ရမည်။ 10 မိမိအမျိုးသားချင်းတို့တွင်၊ အဝတ်တန်ဆာဆင်လျက်၊ အရာ၌ ခန့်ထား၍ မိမိခေါင်းပေါ်မှာ
ဆီလောင်းခြင်း ဘိသိက်ကိုခံသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည်၊ မိမိခေါင်း၌ တန်ဆာကို မချွတ်ရ။ မိမိအဝတ်ကို မဆုတ်ရ။ 11
အသေကောင်ကို မချဉ်းရ။ မိဘအတွက် ညစ်ညူးခြင်းကို မခံရ။ 12 သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ထဲက မထွက်ရ။ မိမိဘုရားသခင်၏
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို မရှုတ်မချရ။ အကြောင်းမူကား၊ မိမိဘုရားသခင်၏ ဘိသိက်ဆီနှင့်ဆိုင်သော သင်းကျစ်ကို ဆောင်းရသောသူ
ဖြစ်၏။ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ 13 ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည်၊ အပျိုကညာနှင့်သာစုံဘက်ရမည်။ 14 မုတ်ဆိုးမ၊
လင်နှင့်ကွာသောမိန်းမ၊ သီလပျက်သောမိန်းမ၊ ပြည်တန်ဆာမိန်းမနှင့် မစုံဘက်ရ။ မိမိအမျိုးသားချင်း အပျိုကညာနှင့်သာ
စုံဘက်ရမည်။ 15 မိမိသားကို၊ အမျိုးသားချင်းတို့တွင် မရှုတ်မချရ။ ငါထာဝရဘုရားသည်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကို
သန့်ရှင်းစေသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် အာရုန်အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊- 17 သင်၏
အမျိုးအစဉ်အဆက်တွင် ကိုယ်၌အပြစ်ရှိသောသူသည်၊ မိမိဘုရားသခင်၏ ပွဲတော်ကို ဆက်ကပ်အံ့သောငှါ မချဉ်းမကပ်ရ။ 18
မျက်စိကန်းသောသူ၊ ခြေဆွံ့သောသူ၊ နှာခေါင်းပိသောသူ၊ အင်္ဂါပိုလွန်သောသူ၊- 19 လက်ကျိုးသောသူ၊ ခြေကျိုးသောသူ၊ 20
ကျောကုန်းသောသူ၊ ပုသောသူ၊ မျက်စိနာသောသူ၊ ဝဲစွဲသောသူ၊ ယားနာစွဲသောသူ၊ ဝှေးစေ့ပျက်သော သူသည် မချဉ်းမကပ်ရ။- 21
ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်အမျိုးတွင်၊ ကိုယ်၌ အပြစ်ပါသောသူ တစုံတယောက်မျှ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို
ဆက်ကပ်အံ့သောငှါ မချဉ်းမကပ်ရ။ ကိုယ်၌ အပြစ်ပါသောကြောင့်၊ မိမိဘုရားသခင်၏ မုန့်တော်ကို ဆက်ကပ်အံ့သောငှါ
မချဉ်းမကပ်ရ။ - 22 သန့်ရှင်းသော မုန့်ဖြစ်စေ၊ အလွန်သန့်ရှင်းသော မုန့်ဖြစ်စေ၊ မိမိဘုရားသခင်၏ မုန့်တော်ကို စားရမည်။ 23 ကိုယ်၌
အပြစ်ပါသောကြောင့်၊ ငါ့သန့်ရှင်းရာ ဌာနအရပ်တို့ကို ရှုတ်ချမည်ကို စိုးရိမ်၍၊ ကုလားကာ အတွင်းသို့ မဝင်ရ။ ယဇ်ပလ္လင်သို့
မချဉ်းမကပ်ရ။ ငါထာဝရဘုရားသည် ထိုအရပ်တို့ကို သန့်ရှင်းစေ သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24 မောရှေသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သား
ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့အား ဆင့်ဆိုလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊- 2 အာရုန်နှင့်သူ၏သားတို့သည် ငါ့အဘို့ သန့်ရှင်းစေသောအရာအားဖြင့်၊
သန့်ရှင်းသော ငါ၏ နာမတော်ကို မရှုတ်မချဘဲ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ သန့်ရှင်းသော အရာများနှင့် ကိုယ်ကိုကိုယ် ကွာစေရမည်
အကြောင်း ဆင့်ဆိုလော့။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 3 ထာဝရဘုရားအဘို့ ဣသရေလအမျိုးသား သန့်ရှင်းစေသဖြင့်၊
သန့်ရှင်းခြင်းရှိသော အရာတို့ကို၊ ကိုယ်မစင်ကြယ်လျက်နှင့် ချဉ်းကပ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် အမျိုးသား မည်သည်ကား၊ ငါ့ထံမှ
ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 4 နူနာ၊ ရိနာစွဲသော အာရုန်၏ အမျိုးသား မည်သည်ကား၊
မစင်ကြယ်မှီတိုင်အောင် သန့်ရှင်းသော အရာကို မစားရ။ အသေကောင်နှင့်ဆိုင်၍ မသန့်ရှင်းသောအရာကို ထိသောသူ၊
သုတ်ရည်ထွက်သောသူ၊- 5 ညစ်ညူးစေ၍ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်ကိုထိသောသူ၊ ညစ်ညူးခြင်းတစုံတခုစွဲ၍ ညစ်ညူးသောသူ၊
ထိုသို့သောသူကို ထိသမျှသော သူတို့သည်၊- 6 ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ကိုယ်ကို ရေမချိုးဘဲနေလျှင်၊
သန့်ရှင်းသောအရာကို မစားရ။ 7 နေဝင်သောနောက်မှ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်သည်ဖြစ်၍၊ သန့်ရှင်းသောအရာသည် သူတို့
စားစရာဖြစ်သောကြောင့်၊ ထိုနောက်မှ စားရကြမည်။ 8 အလိုလိုသေသောအကောင်၊ သားရဲကိုက်၍ သေသောအကောင်အားဖြင့်
ကိုယ်ကိုညစ်ညူးစေ၍ မစားရ။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 9 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ငါ့ပညတ်တော်ကို ဖျက်သဖြင့်၊
ကိုယ်အပြစ်ကိုခံလျက် မသေရမည်အကြောင်း ငါ့ပညတ်တရားကို စောက်ရှောက်ရကြမည်။ ငါထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို
သန့်ရှင်းစေ၏။ 10 တပါးအမျိုးသားသည် သန့်ရှင်းသောအရာကို မစားရ။ ယဇ်ပုရောဟိတ်၌ တည်းနေသော ဧည့်သည် မစားရ။
သူငှါးလည်း မစားရ။ 11 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကိုယ်ငွေနှင့် ဝယ်သောသူ၊ သူ၏ အိမ်၌မွေးသောသူသည် သူ၏အစာကို စားရမည်။ 12
ယဇ်ပုရောဟိတ်သမီးသည် တပါးအမျိုးသား၏ မယားဖြစ်လျှင်၊ သန့်ရှင်းသော ပူဇော်သက္ကာအရာကို မစားရ။ 13 သို့ရာတွင်
လင်သေသော်ငှင်း၊ လင်နှင့်ကွာသော်ငှင်း၊ သားမရှိဘဲ မိမိအဘအိမ်သို့ပြန်၍ ငယ်စဉ် အခါနေသကဲ့သို့ နေပြန်လျှင်၊ အဘ၏အစာကို
စားရမည်။ တပါးအမျိုးသားမစားရ။ 14 လူသည် သန့်ရှင်းသောအရာကို မသိဘဲ စားမိလျှင်၊ စားမိသောအရာ၏ အဘိုးနှင့်တကွ
ငါးစုတစု ကိုထပ်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပေးရမည်။ 15 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်၍၊
သန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို မရှုတ်မချရ။ 16 ထိုအရာတို့ကို စားမိ၍ ပြစ်မှားသောအပြစ်ကို မခံစေရ။ ငါထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို
သန့်ရှင်းစေ သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက သင်သည် အာရုန်နှင့် သူ၏သား ဣသရေလအမျိုးသား
အပေါင်းတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊- 18 ဣသရေလအမျိုးသားဖြစ်စေ၊ ဣသရေလအမျိုး၌ တည်းနေသော တပါး အမျိုးသားဖြစ်စေ၊
သစ္စာဂတိ ရှိ၍ ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၊ အလိုလိုပြုသော ပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသော မီးရှို့ရာယဇ်ကို ထာဝရ ဘုရားအား ပူဇော်လိုလျှင်၊-
19 စိတ်တော်နှင့်တွေ့ခြင်းငှါ၊ အပြစ်မပါသောသိုး၊ ဆိတ်၊ နွားအထီးကို ပူဇော်ရမည်။ 20 အပြစ်ပါသော အကောင်ကို မပူဇော်ရ။
ပူဇော်လျှင် စိတ်တော်နှင့်မတွေ့။ 21 သစ္စာဂတိရှိ၍ ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၊ အလိုလိုပြုသော ပူဇော်သက္ကာ သိုး၊ ဆိတ်၊ နွားကို
ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်လိုလျှင်၊ စိတ်တော်နှင့် တွေ့ခြင်းငှါ စုံလင်ရမည်။ အပြစ်တစုံတခုမျှ မရှိရ။ 22 မျက်စိကန်းသောအပြစ်၊
အရိုးကျိုးသောအပြစ်၊ အင်္ဂါချို့တဲ့သောအပြစ်၊ မြင်းဖုရှိသောအပြစ်၊ ဝဲနာ၊ ယားနာစွဲသောအပြစ်၊ တစုံတခုရှိလျှင်၊ ထာဝရဘုရားအား
မပူဇော်ရ။ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထာဝရ ဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာမပြုရ။ 23 သို့ရာတွင် အင်္ဂါပိုခြင်း၊ ချို့တဲ့ခြင်း အပြစ်ရှိသော သိုး၊
ဆိတ်၊ နွားကို အလိုလို ပူဇော်သက္ကာဘို့ ပူဇော်ရမည်။ သစ္စာဂတိနှင့်ဆိုင်၍ ပူဇော်လျှင် စိတ်တော်နှင့်မတွေ့။ 24 ကြိတ်နယ် စုတ်ပြတ်ရာ
အနာရှိသော အထီးကို ထာဝရဘုရားအား မပူဇော်ရ။ သင်တို့ပြည်၌ ထိုသို့သောအကောင်ကို ပူဇော်သက္ကာမပြုရ။ 25
ထိုသို့သောအကောင်ကို တပါးအမျိုးသား ဆက်သော်လည်း ပျက်သောအပြစ်ပါသောကြောင့်၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင့်ပွဲတော်ဘို့
မပူဇော်ရ။ ပူဇော်လျှင် စိတ်တော်နှင့်မတွေ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 26 တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊- 27 သိုး၊
ဆိတ်၊ နွားတို့သည် မွေးဘွားသောအခါ ခုနစ်ရက်အတွင်းတွင် သားငယ်ကို အမိနှင့် မကွာစေရ။ အဋ္ဌမနေ့မှစ၍ ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာဘို့တော်သင့်၏။ 28 နွားဖြစ်စေ၊ သိုးဆိတ်ဖြစ်စေ၊ သားအမိနှစ်ကောင်ကို တနေ့ခြင်းတွင် မသတ်ရ။- 29
ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံရာယဇ်ကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်လိုလျှင်၊ စိတ်တော်နှင့်တွေ့ခြင်းငှါ ပူဇော်လော့။ တနေ့ခြင်းတွင် စားရမည်။
နက်ဖြန်နေ့တိုင်အောင် မကြွင်းစေရ။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 30 သင်တို့သည် ငါ့ပညတ်တို့ကို ကျင့်စောင့်ရကြမည်။ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 31 သန့်ရှင်းသော ငါ၏နာမတော်ကို မရှုတ်မချရ။ ထာဝရဘုရား သန့်ရှင်းတော်မူသည်ဟု ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့သည် ထင်မှတ်ရကြမည်။ 32-33 ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်ခြင်းငှါ သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်၍၊
သန့်ရှင်းစေသော ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊- 2 သင်တို့သည် စီရင်ရသော
ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းတည်းဟူသော ငါ ထာဝရဘုရား၏ ပွဲတော်များဟူမူကား၊- 3 ခြောက်ရက်ပတ်လုံး အလုပ်လုပ်ရမည်။
သတ္တမနေ့ရက်သည် ငြိမ်ဝပ်စွာနေရသော ဥပုသ်နေ့၊ ဓမ္မ စည်းဝေးခြင်းကို ပြုရသောနေ့ဖြစ်၏။ ထိုနေ့၌ သင်တို့သည်
အလုပ်မလုပ်ရကြ။ သင်တို့နေရာအရပ် ရပ်၌ ထာဝရဘုရား၏ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏။ 4 အချိန်တန်မှ သင်တို့ကြော်ငြာရသော
ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းတည်းဟူသော ထာဝရဘုရား၏ ပွဲတော်များ ဟူမူကား၊- 5 ပဌမလဆယ်လေးရက်နေ့ ညဦးယံ၌ ထာဝရဘုရား၏
ပသခါပွဲဖြစ်၏။ 6 ၎င်းလ ဆယ်ငါးရက်နေ့၌ ထာဝရဘုရားအဘို့ အဇုမပွဲကို ခံရကြမည်။ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး တဆေးမဲ့မုန့်ကို
စားရကြမည်။ 7 ပဌမနေ့၌ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။ 8 ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပူဇော်သက္ကာကို ပြုရမည်။ သတ္တမနေ့၌လည်း ဓမ္မစည်း ဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရဟု မိန့်တော်၏။ 9
တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊- 10 သင်တို့သည်
ငါပေးသော ပြည်သို့ရောက်၍ စပါးကို ရိတ်သောအခါ၊ အဦးရိတ်သော ကောက်လှိုင်း တစည်းကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့
ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 11 သင်တို့သည် စိတ်တော်နှင့် တွေ့ခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဥပုသ်နေ့လွန်မှ၊ နက်ဖြန်နေ့တွင် ထိုကောက်လှိုင်းကို
ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ချီလွှဲရမည်။ 12 ကောက်လှိုင်းကို ချီလွှဲသောနေ့၌ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်အထီးကို
ထာဝရဘုရား အဘို့ မီးရှို့ရာယဇ်ပြု၍ ပူဇော်ရမည်။ 13 ထိုယဇ်နှင့်ဆိုင်သော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကား၊ ထာဝရဘုရားအား
မွှေးကြိုင်ရာဘို့ မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသော ဆီနှင့်ရောသော မုန့်ညက်နှစ်သြမဲ ဖြစ်ရမည်။ သွန်းလောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာကား၊ စပျစ်ရည်သုံးလောဃ ဖြစ်ရမည်။ 14 သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ ပူဇော်သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့သောနေ့
မရောက်မှီ၌ မုန့်၊ ဆန်လှော်၊ စိမ်းသောအသီးအနှံကို မစားရ။ သင်တို့နေရာ အရပ်ရပ်၌ သင်တို့ အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရ သော
ပညတ်တော်ဖြစ်သတည်း။ 15 ချီလွှဲရာ ပူဇော်သက္ကာကောက်လှိုင်းကို ဆောင်ခဲ့သောနေ့၊ ဥပုသ်နေ့အလွန် နက်ဖြန်နေ့ကစ၍
သီတင်းခုနစ်သီတင်းစေ့အောင် ရေတွက်ရမည်။ 16 သတ္တမဥပုသ်နေ့အလွန် နက်ဖြန်နေ့အထိ အရက်ငါးဆယ်တိုင်တိုင်
ရေတွက်ပြီးလျှင်၊ ထာဝရဘုရား အား ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ အသစ်ကို ဆက်ရကြမည်။ 17 ထာဝရဘုရားအဘို့ အဦးသီးသော အသီး၊
တဆေးဖြင့် ဖောင်းကြွသော မုန့်ညက် နှစ်သြမဲနှင့် လုပ်သော ချီလွှဲရာမုန့်နှစ်လုံးကို သင်တို့အိမ်မှ ထုတ်ဆောင်ခဲ့၍၊- 18 ထိုမုန့်နှင့်တကွ
အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်၊ နွားသငယ် အထီးတကောင်၊ ဆိတ်နှစ်ကောင်ကို ဆက်၍၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊
သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ၊ ထာဝရဘုရားအား မွှေးကြိုင်ရာသို့ မီးဖြင့်ပြုသောပူဇော်သက္ကာ တည်းဟူသောမီးရှို့ရာယဇ်ကို
ထာဝရ ဘုရားအား ပူဇော်ရမည်။ 19 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်ကိုငင်း၊ မိဿဟာယယဇ်ဘို့ အခါမလည်သော
သိုးသငယ်နှစ်ကောင်ကိုငင်း ပူဇော်၍၊- 20 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အဦးသီးသော အသီးမုန့်နှင့်တကွ ချီလွှဲသဖြင့်၊
သိုးသငယ်နှစ်ကောင်ပါလျက် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ချီလွှဲရာ ပူဇော်သက္ကာ ပြုရမည်။ ထိုအရာတို့သည်လည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်
အဘို့ ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ သန့်ရှင်းသော အရာဖြစ်သတည်း။ 21 ထိုနေ့၌လည်း ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို စီရင်ရကြမည်။
လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။ သင်တို့နေရာ အရပ်ရပ်၌ သင်တို့ အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ်ဖြစ်သတည်း။ 22 ကိုယ်မြေ၌
ဖြစ်သောစပါးကို ရိတ်သောအခါ၊ လယ်ထောင့်တို့ကို အကုန်အစင် မရိတ်ရ။ သိမ်းရာတွင် ကျန်ကြွင်းသောအရာကို ပြန်၍
မကောက်မသိမ်းရ။ ထိုအရာကို ဆင်းရဲသောသူ ဧည့်သည်အာဂန္တု အဘို့ ချန်ခြင်းရမည်။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 23 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 24 သင်တို့သည် သတ္တမလ၊ ပဌမနေ့ရက်၌ တံပိုးမှုတ်ပွဲ၊ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရသော ဥပုသ်နေ့ကို စောင့်ရကြမည်။
25 လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 26 တဖန်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊- 27 သတ္တမလ၊ ဒသမနေ့သည်လည်း အပြစ်ဖြေရာနေ့၊ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို
ပြုသောနေ့ဖြစ်၏။ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်ရမည်။ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ကပ်ရမည်။ 28 ထိုနေ့၌
အဘယ်အလုပ်ကိုမျှ မလုပ်ရ။ သင်တို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကိုယ်အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြုရသောနေ့ဖြစ်၏။ 29 ထိုနေ့၌
ခြိုးခြံစွာ မကျင့်သောသူမည်သည်ကား မိမိအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်။ 30 ထိုနေ့၌ အလုပ်တစုံတခုကို လုပ်သောသူ
မည်သည်ကို၊ သူ၏အမျိုးမှ ငါပယ်ရှား ဖျက်ဆီးမည်။- 31 အဘယ်အလုပ်ကိုမျှ မလုပ်ရ။ သင်တို့နေရာအရပ်ရပ်၌
သင်တို့အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ်တော်ဖြစ်သတည်း။ 32 ထိုနေ့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရသောနေ့၊ ခြိုးခြံစွာကျင့်ရသောနေ့
ဖြစ်၏။ နဝမနေ့ညဦးမှစ၍ နက်ဖြန် ညဦးတိုင်အောင် ဥပုသ်စောင့်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 33 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊
သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊- 34 သင်တို့သည် သတ္တမလ၊ ဆယ်ငါးရက်နေ့မှစ၍ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
ထာဝရဘုရားအဘို့ သင်္ကေနေပွဲ ကို ခံရကြမည်။- 35 ပဌမနေ့၌ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ အလုပ်ကို မလုပ်ရ။ 36
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ကပ်ရမည်။ အဋ္ဌမနေ့၌ လည်း၊ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြု၍၊
ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ကပ်ရ မည်။ 37 ထူးဆန်းသော စည်းဝေးခြင်းဖြစ်၍ လောကီအလုပ်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မလုပ်ရ။ 38 ဤရွေ့ကား၊ ထာဝရဘုရား၏ ဥပုသ်နေ့၊ ထာဝရဘုရားအား ဆက်ကပ်ရသော အလှူဒါန၊ သစ္စာဂတိနှင့်ဆိုင်သော
ပူဇော်သက္ကာ၊ အလိုလိုပြုသော ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ နေ့ရက်အသီးအသီးတို့ ၌ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၊
မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ ယဇ်ပူဇော် ခြင်း၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို ပြုစေခြင်းငှါ စီရင်ရသော ဓမ္မစည်းဝေးခြင်း၊
ထာဝရဘုရား ၏ ပွဲတော်များ ဖြစ်သတည်း။ 39 ထိုမှတပါး၊ သင်တို့သည် မြေအသီးအနှံကို သိမ်းယူသောနောက်၊ သတ္တမလ
ဆယ်ငါးရက်နေ့မှစ၍ ခုနှစ်ရက်ပတ်လုံး ထာဝရဘုရားအား ပွဲခံကြရမည်။ ပဌမနေ့နှင့် အဋ္ဌမနေ့၌ ဥပုသ်စောင့်ကြရမည်။ 40 ပဌမနေ့၌
ကောင်းမွန်သော သစ်သီး၊ စွန်ပလွံခက်၊ မိုဃ်းမခပင် အစရှိသော အရွက်များသော အပင်၏ အကိုင်းအခက်တို့ကိုယူ၍၊ သင်တို့၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုရကြမည်။ 41 ထိုပွဲတော်ကို တနှစ်တနှစ်လျှင်
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ထာဝရဘုရားအဘို့ ခံရကြမည်။ သင်တို့ အမျိုး အစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ်တော်ဖြစ်သတည်း။
ထိုပွဲတော်ကို သတ္တမလ၌ ခံရကြမည်။ 42 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သောအခါ၊ 43 သစ်ခက်တဲ၌
နေစေကြောင်းကို သင်တို့ အမျိုးအစဉ်အဆက်တို့သည် သိမှတ်မည်အကြောင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် သစ်ခက်တဲ၌
ခုနှစ်ရက်ပတ်လုံး နေရကြမည်။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 44 မောရှေသည်လည်း၊
ထာဝရဘုရား၏ ပွဲတော်များကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပြန်ကြားလေ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊- 2 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တွင် သက်သေခံချက်
ကုလားကာပြင်မှာ မီးခွံ၌ အစဉ်မပြတ် မီးထွန်းရာဘို့၊ သံလွင်သီးကို ထောင်း၍ ယူသော သံလွင်ဆီစစ်ကို၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သင့်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်အကြောင်း ဆင့်ဆိုလော့။ 3 အာရုန်သည်လည်း၊ ညဦးမှသည်
နံနက်တိုင်အောင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထိုအမှုကို စီရင်ရမည်။ သင်တို့ အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော
ပညတ်တော်ဖြစ်သတည်း။ 4 စင်ကြယ်သော မီးခွံ၌ မီးခွက်များကို အာရုန်သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်မှာ အစဉ်အမြဲ ပြင်ဆင် ရမည်။
5 သင်သည် မုန့်ညက်ကိုယူ၍၊ မုန့်တလုံးသည် နှစ်သြမဲစီ၊ မုန့်ဆယ်နှစ်လုံးကို လုပ်ပြီးလျှင်၊- 6 ထာဝရဘုရားရှေ့ စင်ကြယ်သော
စားပွဲပေါ်မှာ မုန့်တလုံးပေါ်၌ တလုံးကို ထပ်ဆင့်၍၊ တပုံခြောက်လုံးစီ၊ နှစ်ပုံပုံရမည်။ 7 ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော
ပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသော အောက်မေ့တော်မူဘို့ရာ ဖြစ်စေခြင်း ငှါ ထိုမုန့်နှစ်ပုံပေါ်မှာ စင်ကြယ်သော လောဗန်ကို တင်ထားရမည်။- 8
ထာဝရဘုရား ပဋိညာဉ်နှင့်အညီ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ လက်မှခံယူသောထိုမုန့်ကို၊ အာရုန်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်
ဥပုသ်နေ့တိုင်းအစဉ်အမြဲပြင်ဆင်ရမည်။ 9 ထိုမုန့်ကို အာရုန်နှင့်သူ၏သားတို့သည် ပိုင်၍၊ သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်၌ စားရကြမည်။
ထာဝရဘုရား အား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာထဲက ထိုမုန့်သည်၊ ထာဝရပညတ်တော်အတိုင်း၊ အာရုန်အဖို့ အလွန်သန့်ရှင်းသော
အရာဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 အဲဂုတ္တုလူနှင့် ဣသရေလမိန်းမရ၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့်အတူ လိုက်လာသော
သားတယောက်သည်၊ တပ်တဲမှာ ဣသရေလလူနှင့် ရန်တွေ့သဖြင့်၊- 11 နာမတော်ကို ပြစ်မှားလျက် ကျိန်ဆဲလေ၏။ ထိုသူ၏ အမိကား၊
ဒန်အမျိုး၊ ဒိဗရိသမီး ရှေလောမိတ် ဖြစ်သတည်း။- 12 ပြစ်မှားသောသူကို မောရှေထံသို့ ဆောင်ယူခဲ့၍ ထာဝရဘုရား၏ အလိုတော်ကို
မသိမှီတိုင်အောင် ချုပ်ထားကြ၏။ 13 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ကျိန်ဆဲသောသူကို တပ်ပြင်သို့ ဆောင်သွား၍၊ 14 သူ၏စကားကို
ကြားသော သူအပေါင်းတို့သည် သူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ လက်ကိုတင်ပြီးမှ၊ ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြစေ။- 15
သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ မိမိဘုရားသခင်ကို ကျိန်ဆဲသောသူသည် မိမိအပြစ်ကို ခံရမည်။- 16
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ပြစ်မှားသောသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ ပရိသတ် အပေါင်းတို့သည် ထိုသူကို အမှန်
ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ရကြမည်။ အမျိုးသားချင်းဖြစ်စေ၊ တပါး အမျိုးသားဖြစ်စေ၊ နာမတော်ကို ပြစ်မှားလျှင် အသေသတ်ခြင်းကို
ခံရမည်။ 17 လူအသက်ကို သတ်သောသူသည်လည်း အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ 18 တိရစ္ဆာန်အသက်ကို
သတ်သောသူသည်လည်း ဥစ္စာရှင်အား တကောင်အတွက် တကောင်ကို လျော်ရမည်။ 19 လူသည် အိမ်နီးချင်းကို နာအောင်ပြုလျှင်၊
သူ့ကိုပြုသည်အတိုင်း ကိုယ်ခံရမည်။ 20 အရိုးကို ချိုးသည်အတွက် အရိုးချိုးခြင်းကိုဒင်း၊ မျက်စိကိုဖျက်သည့်အတွက်၊
မျက်စိဖျက်ခြင်းကိုဒင်း၊ သွားကိုချိုးသည်အတွက်၊ သွားချိုးခြင်းကိုဒင်း၊ သူ့ကို နာကျင်စွာပြုသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တိုင်နာကျင် စွာ
ခံရမည်။- 21 တိရစ္ဆာန်အသက်ကို သတ်သောသူသည်၊ တကောင်အတွက်၊ တကောင်ကို ပြန်ပေးရမည်။ လူအသက် ကို
သတ်သောသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်။ 22 ကိုယ်အမျိုးသားဖြစ်စေ၊ သူတပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ၊
တပါးတည်းသောတရားနှင့်သာ စီရင်ခြင်းကို ခံရမည်။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။- 23 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ကျိန်ဆဲသောသူကို တပ်ပြင်သို့ ဆောင်သွား၍၊ ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ရမည် အကြောင်း
မောရှေဆင့်ဆိုသည်ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသည် အတိုင်း သူတို့သည် ပြုကြ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 တဖန် သိနာတောင်ပေါ်မှာ၊ မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊- 2 သင်တို့သည်
ငါပေးသော ပြည်သို့ ရောက်သောအခါ၊ ထိုပြည်သည် ထာဝရဘုရားအဘို့ ဥပုသ်စောင့်ရမည်။ 3 ခြောက်နှစ်ပတ်လုံး လယ်လုပ်လျက်
စပျစ်ဥယျာဉ်ကို သုတ်သင်၍ အသီးကို သိမ်းလျက် နေရမည်။ 4 သတ္တမနှစ်သည်၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ ဥပုသ်နှစ်၊ တပြည်လုံး
ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍ ဥပုသ်စောင့်ရသော နှစ်ဖြစ်၏။ လယ်မလုပ်ရ၊ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို မသုတ်သင်ရ၊ 5 လယ်၌ အလိုလိုပေါက်သော
အသီးအနှံကိုမျှ မရိတ်ရ။ မသုတ်သင်သော စပျစ်ဥယျာဉ် အသီးကိုမျှ မဆွတ်ရ။ တပြည်လုံး ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရသော နှစ်ဖြစ်၏။ 6
ပြည်ဥပုသ်တည်းဟူသော အလိုလို ဖြစ်ပွားသော အရာရှိသမျှသည်၊ သင်ကိုယ်မှစ၍ သင်၏ ကျွန်၊ ကျွန်မ၊ သူငှါး၊ ဧည့်သည်စားစရာ၊-
7 သင်၏ ပြည်၌ရှိသော သားယဉ် သားရဲစားစရာဖြစ်ရသည်။ 8 ဥပုသ်နှစ် ခုနှစ်နှစ်ကို ရေတွက်၍၊ ခုနှစ်နှစ်ခု နှစ်လီတည်းဟူသော
လေးဆယ်ကိုးနှစ်စေ့ပြီးမှ၊- 9 သတ္တမလ ဆယ်ရက်နေ့၊ အပြစ်ဖြေခြင်းပြုရာနေ့၌၊ ယုဘိလတံပိုးကို တပြည်လုံး မှုတ်စေရမည်။ 10
ငါးဆယ်မြောက်သောနှစ်ကို သန့်ရှင်းစေသဖြင့်၊ တပြည်လုံး၌ ပြည်သားအပေါင်းတို့အား၊ လွတ်ရာ အခွင့်ကို ကြွေးကြော်ရမည်။
ယုဘိလနှစ်ဖြစ်၍၊ လူတိုင်း မိမိပိုင်သောမြေ၊ မိမိအဆွေအမျိုးထံသို့ ပြန်ရမည်။ 11 ငါးဆယ်မြောက်သောနှစ်သည်
ယုဘိလနှစ်ဖြစ်သောကြောင့် လယ်မလုပ်ရ။ အလိုလိုပေါက်သော အပင်ကိုမျှ မရိတ်ရ။ မသုတ်သင်သော စပျစ်ဥယျာဉ်အသီးကိုမျှ
မဆွတ်ရ။ 12 ယုဘိလနှစ်သည် သန့်ရှင်းသော နှစ်ဖြစ်သောကြောင့်၊ လယ်၌ရသော အသီးအနှံကိုသာ စားရမည်။ 13 ယုဘိလနှစ်တွင်
လူတိုင်း မိမိပိုင်သော မြေသို့ ပြန်ရမည်။ 14 သင်တို့သည် အချင်းချင်းရောင်းဝယ်မှုကို ပြုလျှင်၊ တယောက်ကို တယောက် မညှဉ်းဆဲရ။
15 ယုဘိလနှစ်လွန်၍ လိုသေးသော နှစ်ပေါင်း၊ အသီးအနှံ သီးလတံ့သော နှစ်ပေါင်းကို ရေတွက်၍ ရောင်းဝယ်မှုကို ပြုရမည်။ 16 ထိုသို့
အသီးသီးရသော နှစ်များကို လိုက်၍ ရောင်းသောကြောင့်၊ နှစ်ပေါင်း အနည်းအများအလိုက် အဘိုးလျော့လျက်၊ တိုးလျက်
ရောင်းဝယ်ရမည်။ 17 သင်တို့သည် တယောက်ကိုတယောက် မညှဉ်းဆဲရ။ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရမည်။ ငါသည်
သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ 18 သင်တို့သည် ငါ့စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို ကျင့်စောင့်လျှင်၊ ထိုပြည်၌
ဘေးလွတ်လျက်နေရကြလိမ့်မည်။ 19 မြေသည်လည်း မိမိ အသီးအနှံကို ပေးသဖြင့်၊ သင်တို့သည် ဝစွာစား၍ ဘေးလွတ်လျက်
နေရကြ လိမ့်မည်။ 20 သင်တို့ကလည်း၊ သတ္တမနှစ်တွင် ငါတို့သည် အဘယ်သို့ စားရမည်နည်း။ လယ်မလုပ်ရ။ အသီးအနှံကို
မသိမ်းရပါတကားဟု ဆိုလျှင်၊- 21 ဆဋ္ဌမနှစ်တွင် သင်တို့ကို ငါကောင်းကြီးပေး၍၊ ထိုနှစ်တွင် သုံးနှစ်အဘို့ အသီးအနှံကို ဖြစ်စေမည်။
22 သင်တို့သည် အဋ္ဌမနှစ်တွင် လယ်လုပ်၍ နဝမနှစ်တွင် အသီးအနှံကို သိမ်းရာ ကာလတိုင်အောင် ဟောင်းသော အသီးအနှံကို
စားရကြမည်။ 23 မြေကို သူတပါး အစဉ်ပိုင်စေခြင်းငှါ မရောင်းရ။ မြေသည် ငါ့ဥစ္စာဖြစ်၏။ သင်တို့သည် ငါ၌ တည်းသော ဧည့်သည်
အာဂန္တုဖြစ်ကြ၏။ 24 သင်တို့သည် မြေကို ပိုင်လေရာရာ၌ ရွေးနှုတ်ရသော အခွင့်ကို ပေးရကြမည်။ 25 သင်၏ အမျိုးသားချင်းသည်
ဆင်းရဲ၍၊ မိမိပိုင်သောမြေကို ရောင်းလျှင်၎င်း၊ သူ၏ပေါက်ဘော် တစုံတယောက်သည် ဝယ်ခြင်းငှါလာလျှင်၎င်း၊ မိမိပေါက်ဘော်
ရောင်းသောဥစ္စာကို ရွေးနှုတ်ရသော အခွင့်ရှိရမည်။ 26 ထိုမြေကို ရွေးနှုတ်သောသူတယောက်မျှ မပေါ်မရှိ၍၊ မြေရှင်ဟောင်းသည်
ကိုယ်တိုင်ရွေးနှုတ်နိုင်လျှင်၊- 27 မိမိမြေသို့ ပြန်အံ့သောငှါ၊ ရောင်း၍လွန်သော နှစ်ပေါင်းကို ရေတွက်ပြီးမှ၊ လိုသေးသော အဘိုးကို
အထက်က ရောင်းခဲ့သောသူအား ပြန်ပေးရမည်။ 28 ပြန်၍မပေးနိုင်လျှင် ရောင်းခဲ့သောဥစ္စာကို ယုဘိလနှစ်တိုင်အောင်
ဝယ်သောသူလက်၌ ရှိစေရမည်။ ယုဘိလနှစ်တွင် လက်လွတ်၍ အရှင်ဟောင်းလက်သို့ ရောက်စေရမည်။ 29 မြို့ထဲ၌ရှိသော အိမ်ကို
အိမ်ရှင်ရောင်းလျှင်၊ တနှစ်အတွင်းတွင် ရွေးနှုတ်သော အခွင့်ရှိစေရမည်။ 30 တနှစ်အတွင်းတွင် မရွေးနှုတ်လျှင်၊ ထိုအိမ်ကို
ဝယ်သောသူမှစ၍ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် အမြဲပိုင်ရ ကြမည်။ ယုဘိလနှစ်ရောက်သော်လည်း လက်မလွှတ်ရ။ 31 မြို့ရိုးမရှိ၊
ရွာ၌ရှိသောအိမ်ကို လယ်ယာကဲ့သို့ မှတ်၍ ရွေးနှုတ်ရသော အခွင့်ရှိ၏။ ယုဘိလနှစ် ရောက်သောအခါ လက်လွှတ်ရမည်။ 32 သို့ရာတွင်
လေဝိသားပိုင်သော မြို့နှင့်မြို့အိမ်တို့ကို၊ အဘယ်ကာလအချိန်မဆိုဘဲ ရွေးနှုတ်ရသော အခွင့်ရှိ၏။ 33 လေဝိသားပိုင်သော မြို့ကို၎င်း၊
အိမ်ကို၎င်း၊ သူတပါးဝယ်လျှင်၊ ယုဘိလနှစ်ရောက်သောအခါ လက်လွှတ်ရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလ လူအမျိုးသားတို့တွင်
လေဝိသားတို့သည်၊ ကိုယ် နေရာ မြို့အိမ်မှတပါး အခြားသော ဥစ္စာမရှိ။ 34 သို့ဆိုသော်လည်း၊ လေဝိသားမြို့နယ်၌ရှိသော
လယ်ယာတို့ကို မရောင်းရ။ အစဉ်အမြဲပိုင်ရမည်။ 35 သင်၏ အမျိုးသားချင်းသည် ဆင်းရဲ၍ လက်အားလျော့သဖြင့် တပါးအမျိုးသား
ဧည့်သည်အာဂန္တု ကဲ့သို့ဖြစ်လျှင်၊ သင့်ထံမှာ နေစေခြင်းငှါ သူ့ကို မစရမည်။ 36 သူ၌ အတိုးအပွားကို မယူရ။ သင်၏
အမျိုးသားချင်းသည် သင့်ထံမှာ နေစေခြင်းငှါ၊ သင်၏ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့လော့။ 37 အတိုးအပွါးကို မျော်လင့်၍ ငွေကို၎င်း၊
စားစရာကို၎င်း၊ သူ၌ မချေးမငှါးရ။ 38 ငါသည် ခါနာန်ပြည်ကို သင်တို့အားပေး၍၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်အံ့သောငှါ၊ သင်တို့ကို
အဲဂုတ္တု ပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော သင်တို့၏ ဘုရားသခင်၏ ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 39 သင်၏ အမျိုးသားချင်းသည် ဆင်းရဲ၍ သင်၌
အရောင်းခံလျှင်၊ အစေခံကျွန်ကိုပြုသကဲ့သို့ သူ့ကို အနိုင်မပြုရ။ 40 သူသည် သူငှါးကဲ့သို့၎င်း၊ ဧည့်သည်ကဲ့သို့၎င်း၊ သင့်ထံမှာနေ၍
ယုဘိလနှစ်တိုင်အောင် အစေခံရမည်။ 41 ထိုအခါ သူသည် သားသမီးနှင့်တကွ ထွက်၍၊ မိမိအဆွေအမျိုး၊ မိမိ ဘိုးဘပိုင်သောမြေသို့
ပြန်ရမည်။ 42 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ်ဆောင်သော ငါ၏ အမှုထမ်းဖြစ်၍၊ အစေခံ ကျွန်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊

မရောင်းရ။ [43] သူ့ကို ကြမ်းတမ်းစွာ မစီရင်ရ။ သင်၏ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရမည်။ [44] သင်သည် စေခိုင်းသောကျွန်၊ ကျွန်မတို့ကို၊ သင့် ပတ်လည်ဝန်းကျင်တို့၌ နေသော သာသနာပလူတို့ တွင် ဝယ်ရမည်။ [45] ထိုမှတပါး၊ သင်တို့တွင် တည်းနေသော တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့ကိုငှင်း၊ သင်တို့ပြည်၌ သူတို့ရသော သားသမီးများကိုငှင်း ဝယ်၍ ပိုင်ရမည်။ [46] သူတို့သည် ကျွန်သားပေါက်ဖြစ်၍၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့သားသမီးတို့သည် အမွေခံ၍ ပိုင်ရမည်။ ကိုယ်အမျိုးသားချင်းတည်းဟူသော ဣသရေလအမျိုးသားဖြစ်လျှင်၊ တယောက်ကိုတယောက် ကြမ်း တမ်းစွာ မစီရင်ရ။ [47] သင့်အနားမှာတည်းနေသော တကျွန်းတနိုင်ငံသားသည် ငွေရတတ်၍ သူ၏အနားမှာနေသော သင်၏ အမျိုးသားချင်း ဆင်းရဲသဖြင့်၊ သင့်အနားမှာ တည်းနေသော တကျွန်းတနိုင်ငံသား၌ငှင်း၊ သူ၏ သားမြေး၌ငှင်း၊ ကိုယ်ကိုရောင်းချလျှင်၊- [48] ရောင်းပြီးမှ ရွေးနှုတ်သော အခွင့်ရှိစေရမည်။ မိမိအမျိုးသား တစုံတယောက်သည် ရွေးနှုတ်ရမည်။ [49] ဘကြီး၊ ဘထွေး၊ ညီအစ်ကိုတော်မှစ၍ အဆွေအမျိုးပေါက်ဘော်ရင်း တစုံတယောက်သည် ရွေးနှုတ် ရမည်။ ကိုယ်တိုင်တတ်နိုင်လျှင်လည်း ကိုယ်ကိုရွေးနှုတ်ရမည်။ [50] သခင်နှင့် ကျွန်တို့သည်၊ ရောင်းဝယ်သော နှစ်မှစ၍ ယုဘိလနှစ်တိုင်အောင် နှစ်ပေါင်းကို ရေတွက် ပြီးလျှင်၊ နှစ်ပေါင်းအနည်းအများကို ထောက်၍ငှင်း၊ သူငှါးလုပ်ရသည် ကာလကို ထောက်၍ငှင်း၊ ကိုယ်အဘိုးကို စီရင်ရမည်။ [51] ယုဘိလနှစ်မရောက်မှီ၊ အစေခံရသော နှစ်ပေါင်း အနည်းအများကို ရေတွက်၍၊- [52] လိုသေးသော နှစ်ပေါင်း အနည်းအများအလိုက် ရွေးရန်အဘိုးကို၊ ဝယ်ရင်းငွေထဲက နှုတ်၍ ပြန်ပေး ရမည်။ [53] ထိုသူသည် တနှစ် နောက်တနှစ်၊ သူငှါးကဲ့သို့ နေရမည်။ သင့်မျက်မှောက်၌ ညှဥ်းဆဲခြင်းကို မခံရ။ [54] ထိုသို့သောနည်းဖြင့် မရွေးမနှုတ်လျှင်၊ ယုဘိလနှစ်ရောက်သောအခါ၊ သူ့ကိုသားမယားနှင့်တကွ သခင်လက်မှ လွှတ်ရမည်။ [55] အကြောင်းမူကား ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ငါ၏ အမှုထမ်းဖြစ်ကြ၏။ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ် ဆောင်ခဲ့သော ငါ၏ အမှုထမ်းဖြစ်ကြ၏။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 သင်တို့သည် ကိုယ်အဘို့ ထုလုပ်သော ရုပ်တုဆင်းတုကို မရှိစေရ။ သင်တို့ပြည်၌ ကိုးကွယ်စရာ မှတ်တိုင်ကို မစိုက်ရ။
ထုသောကျောက်ကို ထောင်၍မထားရ။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ 2 ငါ့ဥပုသ်နေ့တို့ကိုစောင့်၍၊
ငါ့သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ရိုသေရမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 3 သင်တို့သည်၊ ငါ့ထုံးဖွဲ့ရာလိမ်းသို့လိုက်၍၊ ငါပညတ်တို့ကို
ကျင့်စောင့်လျှင်၊- 4 အချိန်တန်မှ ငါသည် သင်တို့အဘို့ မိုယ်းရွာစေသဖြင့်၊ မြေသည် မိမိဘဏ္ဍာကိုပေး၍၊ ဥယျာဉ်အပင် တို့သည်
အသီးသီးကြလိမ့်မည်။ 5 စပါးနင်းနယ်သော အမှုသည်၊ စပျစ်သီးညှစ်ရာ ကာလတိုင်အောင်ငင်း၊ စပျစ်သီးညှစ်သောအမှုသည်၊
မျိုးစေ့ကြဲရာ ကာလတိုင်အောင်ငင်း မှီသဖြင့်၊ သင်တို့သည် ဝစွာစား၍၊ ကိုယ်ပြည်၌ ဘေးလွတ်လျက် နေရကြလိမ့်မည်။ 6
သင်တို့ပြည်၌ စစ်မှုကို ငါငြိမ်းစေ၍၊ ခြိမ်းချောက်သောသူ မရှိဘဲ သင်တို့သည် အိပ်ရကြလိမ့်မည်။ ဆိုးသော သားရဲတို့ကိုလည်း
ငါပယ်ရှားမည်။ တပြည်လုံးသည် ထားဘေးနှင့် ကင်းလွတ်လိမ့်မည်။ 7 သင်တို့သည် ရန်သူများကို လိုက်၍ ထားလက်နက်ဖြင့်
အောင်ကြလိမ့်မည်။ 8 သင်တို့တွင် လူငါးယောက်သည် ရန်သူတရာကို လိုက်လိမ့်မည်။ လူတရာသည် ရန်သူတသောင်းကို ပြေးစေ၍
ထားလက်နက်ဖြင့် အောင်ကြလိမ့်မည်။ 9 သင်တို့ကို ငါစောင့်မသဖြင့် တိုးပွားများပြားစေ၍၊ သင်တို့နှင့် ငါပြုသော ပဋိညာဉ်ကို
ငါမြဲမြံစေမည်။ 10 သိုထားသော စပါးဟောင်းကို စား၍ မကုန်မှီ၊ စပါးသစ်ပေါ်သောကြောင့်၊ အဟောင်းကို ထုတ်ရကြ မည်။ 11 ငါသည်
စက်ဆုပ်ရွံရှာခြင်းမရှိဘဲ သင်တို့တွင် တဲတော်ကို တည်မည်။ 12 သင်တို့တွင်လည်း လှည့်လည်၍ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်။
သင်တို့သည်လည်း ငါ၏ လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 13 အဲဂုတ္တုပြည်၌ အစေကျွန်ခံရသော သင်တို့ကို ငါလွှတ်၍ နှုတ်ဆောင်သော သင်တို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ သင်တို့၏ ထမ်းဘိုးကြိုးကို ငါဖြတ်၍ သင်တို့ကို တည့်မတ်စေပြီ။ 14 သင်တို့သည် ငါ့စကားကို
နားမထောင်၊ ဤပညတ်အလုံးစုံကို မစောင့်၊- 15 ငါ့စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်များကို ရွံရှာ၍၊ မထီမဲ့မြင်ပြုလျက်၊ ငါ့ပညတ်တရားကိုမကျင့်၊
ငါ့ပဋိညာဉ်သစ္စာကို ဖျက်လျှင်၊- 16 သင်တို့၌ ငါပြုလတံ့သောအမှုဟူမူကား၊ သင်တို့၌ မျက်စိပျက်လျက်၊ စိတ်ပူပန်လျက် ရှိစေခြင်းငှါ၊
ထိတ်လန့်သော သဘော၊ တူလာ၊ ဖျားနာတို့ကို သင်တို့အပေါ်မှာ ငါခန့်ထားမည်။ သင်တို့သည် မျိုးစေ့ကို ကြဲသော်လည်း အကျိုးမရှိ။
ရန်သူတို့သည် အသီးအနှံကို စားကြလိမ့်မည်။ 17 သင်တို့ကို ငါ မျက်နှာထား၍၊ ရန်သူရှေ့မှာ ဆုံးစေမည်။ သင်တို့သည် ရန်သူ၏
အုပ်စိုးခြင်းကို ခံရ၍၊ အဘယ်သူမျှ မလိုက်သော်လည်း၊ ပြေးကြလိမ့်မည်။ 18 ထိုမျှလောက် ခံရသော်လည်း၊ ငါ့စကားကို
နားမထောင်ဘဲ နေသေးလျှင်၊ သင်တို့အပြစ်ကြောင့် ခုနစ်ဆသော ဒဏ်ကို ငါပေးဦးမည်။ 19 သင်တို့ မာနအစွယ်ကို ငါချိုးမည်။
မိုယ်းကောင်းကင်ကို သံကဲ့သို့၎င်း၊ မြေကြီးကို ကြေးဝါကဲ့သို့၎င်း၊ ငါဖြစ်စေသဖြင့်၊ 20 သင်တို့သည် အချည်းနှီး
ကြိုးစားအားထုတ်ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့မြေသည် မိမိဘဏ္ဍာကို မပေး။ ဥယျာဉ်အပင်တို့သည် အသီးမသီးကြ။ 21 သင်တို့သည်
ငါ့စကားကို နားမထောင်၊ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုလျှင်၊ သင်တို့အပြစ်အလျောက် ခုနစ်ဆ သောဘေးကြီးကို ငါသက်ရောက်စေမည်။
22 သင်တို့၏ သားသမီးများကို ချီသွား၍၊ သင်တို့၏ တိရစ္ဆာန်များကို ဖျက်ဆီးလျက်၊ သင်တို့ကို နည်းစေခြင်း ငှါ၊ သားရဲများကို
ငါစေလွှတ်သဖြင့်၊ သင်တို့သွားရာ လမ်းမတို့သည် လူဆိတ်ညံရာ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 23 ထိုသို့ ခံရသော်လည်း၊ သင်တို့သည် သတိမရ၊
ငါ့ကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုသေးလျှင်၊- 24 ငါသည်လည်း သင်တို့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ သင်တို့အပြစ်ကြောင့် ခုနစ်ဆသော ဒဏ်ကို
ပေးဦးမည်။ 25 ငါ့ပဋိညာဉ်ဘက်၌ နေ၍၊ တရားစီရင်ရသော ထားဘေးကိုသင်တို့အပေါ်မှာ ငါသက်ရောက်စေမည်။ သင်တို့သည်
မြို့ထဲ၌၊ စုဝေးသောအခါ၊ ကာလနာဘေးကို ငါစေလွှတ်၍၊ ရန်သူလက်သို့ ရောက်စေမည်။ 26 သင်တို့၏ အစာအာဟာရ
အထောက်အပင့်ကို ငါ ပယ်ရှားသောအခါ၊ မိန်းမတကျိပ်တို့သည် သင်တို့၏ မုန့်ကို မီးဖိုတဖို၌ ဖုတ်ပြီးမှ၊ ထိုမုန့်ကို ချိန်ပေးသဖြင့်
သင်တို့သည် ဝစွာမစားရကြ။ 27 ထိုမျှလောက် ခံရသော်လည်း၊ ငါ့စကားကို နားထောင်၊ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုသေးလျှင်၊- 28
ငါသည်လည်း အမျက်ထွက်၍ သင်တို့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသဖြင့်၊ သင်တို့အပြစ်ကြောင့် ခုနစ်ဆ သော ဒဏ်ကို ပေးဦးမည်။- 29
သင်တို့သည် ကိုယ်သားသမီးတို့၏ အသားကို စားရကြလိမ့်မည်။ 30 သင်တို့မြင့်သော အရပ်များကို ငါဖြိုဖျက်၍၊
ရုပ်တုဆင်းတုများကို ခုတ်လှဲမည်။ သင်တို့ အသေကောင် များကို၊ ရုပ်တုဆင်းတု အသေကောင်အပေါ်မှာ ပစ်ချ၍၊ သင်တို့ကို
စက်ဆုပ်ရွံရှာမည်။ 31 သင်တို့မြို့များကို ငါဖျက်ဆီး၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသဖြင့်၊ သင်တို့ နံ့သာ ပေါင်း
အမွှေးအကြိုင်ကို ငါမနမ်း။ 32 တပြည်လုံးကို ငါသုတ်သင် ပယ်ရှင်းသော အမှုကို၊ ထိုပြည်၌နေသော သင်တို့၏ ရန်သူတို့သည် မြင်၍
မိန်းမောတွေဝေကြလိမ့်မည်။ 33 သာသနာပလူတို့တွင် သင်တို့ကို အရပ်ရပ် ငါကွဲပြားစေ၍၊ ထားမိုးလျက် လိုက်မည်။ သင်တို့ပြည်
သည်လည်း လူဆိတ်ညံလျက်၊ မြို့သည်လည်း ပျက်စီးလျက်ရှိလိမ့်မည်။ 34 ထိုသို့ သင်တို့သည် ရန်သူပြည်၌နေ၍၊ ကိုယ်ပြည်သည်
လူဆိတ်ညံလျက်နေသော ကာလပတ်လုံး ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍၊ မိမိဥပုသ်နေ့တို့၌ မွေ့လျော်ရလိမ့်မည်။ 35 လူဆိတ်ညံလျက်နေရသော
ကာလပတ်လုံး ငြိမ်ဝပ်လိမ့်မည်။ သင်တို့ရှိနေသောအခါ၊ ဥပုသ်နေ့တို့၌ ပြည်သည် မငြိမ်မဝပ်ရ။ 36 ရန်သူပြည်မှာ ကျန်ကြွင်းသော
သင်တို့ စိတ်နှလုံးထဲသို့၊ ထိတ်လန့်သော သဘောကို ငါပေးသွင်းသဖြင့်၊ သစ်ရွက်လှုပ်သံကြောင့် သင်တို့သည် ကြောက်၍၊ ထားဘေးမှ
ပြေးသကဲ့သို့ ပြေးကြလိမ့်မည်။ အဘယ် သူမျှ မလိုက်သော်လည်း လဲကြလိမ့်မည်။ 37 အဘယ်သူမျှမလိုက်ဘဲ ထားဘေးမှ
ပြေးသောသူကဲ့သို့ တယောက်အပေါ်မှာ တယောက်လဲကြလိမ့် မည်။ ရန်သူရှေ့မှာ ရပ်နိုင်သော တန်ခိုးမရှိရ။ 38 ရန်သူပြည်သည်

သင်တို့ကို မျိုးစား၍၊ သာသနာပလူတို့တွင် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်။ [39] ကျန်ကြွင်းသော သင်တို့သည်၊ ရန်သူပြည်၌ ကိုယ်အပြစ်၊ ဘိုးဘတို့အပြစ်ကို ခံလျက်၊ ဘိုးဘနှင့်တကွ အားလျော့ကြလိမ့်မည်။ [40] သို့ရာတွင် သူတို့သည် ငါ့ကို ပြစ်မှား၍၊ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသောကြောင့်၊- [41] ငါသည် သူတို့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ ရန်သူပြည်သို့ ပို့ဆောင်သော အကြောင်းများနှင့်တကွ၊ ကိုယ်အပြစ်၊ ဘိုးတတို့ အပြစ်များကို ဘော်ပြတောင်းပန်လျှင်၎င်း၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော မိမိတို့ နှလုံးကို နှိမ့်ချ၍၊ မိမိတို့အပြစ်ကြောင့် ခံရသောဒဏ်ကို ဝန်ခံလျှင်၎င်း၊- [42] ငါသည် ယာကုပ်နှင့်ပြုသော ပဋိညာဉ်၊ ဣဇာက်နှင့်ပြုသော ပဋိညာဉ်၊ အာဗြဟံနှင့်ပြုသော ပဋိညာဉ်ကို ၎င်း၊ ထိုပြည်ကို၎င်း ငါအောက်မေ့မည်။ [43] ထိုပြည်သည် သူတို့ လက်မှလွတ်၍၊ သူတို့မရှိဘဲ လူဆိတ်ညံလျက်နေစဉ်တွင် မိမိဥပုသ်နေ့တို့၌ မွေ့လျော်လိမ့်မည်။ သူတို့သည် ငါ့စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်များကို ရွံရှာ၍ မထီမဲ့မြင်ပြုသောအပြစ်ကြောင့်၊ ခံရသောဒဏ်ကို ဝန်ခံရကြလိမ့်မည်။ [44] သို့ရာတွင် ရန်သူပြည်၌ နေကြသောအခါ၊ သူတို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး၍၊ သူတို့နှင့်ငါပြုသော ပဋိညာဉ်ကို ပယ်သည်တိုင်အောင် သူတို့ကို ငါမစွန့်ပစ် မရွံရှာ။ ငါသည် သူတို့၏ ဘုရားခင်ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ [45] ငါသည် သူတို့၏ ဘုရားသခင် ဖြစ်အံ့သောငှါ သာသနာပလူတို့ မျက်မှောက်၌၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ်ဆောင်သော သူတို့ဘိုးဘေးနှင့် ငါပြုသော ပဋိညာဉ်ကို သူတို့အတွက် ငါအောက်မေ့မည်၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [46] ဤရွေ့ကား ထာဝရဘုရားသည်၊ သိနာတောင်ပေါ်မှာ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အဘို့ မောရှေလက် တွင် ထားတော်မူသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက် ပညတ်တရား ဖြစ်သတည်း။

Chapter 27

1 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 2 လူသည် သစ္စာဂတိပြု၍
ပူဇော်လျှင်၊ ပူဇော်အပ်သော သူသည်၊ သင်အဘိုးပြတ်သည်အတိုင်း ထာဝရ ဘုရား၏ ဘဏ္ဍာတော် ဖြစ်ရမည်။ 3 သင်သည် အဘယ်မျှ
အဘိုးပြတ်ရမည်နည်းဟူမူကား၊ ယောကျ်ားကို အသက်နှစ်ဆယ်မှသည် ခြောက်ဆယ်တိုင်အောင်၊ အကျပ်တော်အလိုက်
ငွေအကျပ်ငါးဆယ်နှင့် အဘိုးပြတ်ရမည်။ 4 မိန်းမဖြစ်လျှင်၊ ငွေအကျပ်သုံးဆယ်နှင့် အဘိုးပြတ်ရမည်။ 5 အသက်ငါးနှစ်မှသည်
ဆယ်နှစ်တိုင်အောင်၊ ယောကျ်ားကို အကျပ်နှစ်ဆယ်၊ မိန်းမကို အကျပ်တဆယ် နှင့် အဘိုးပြတ်ရမည်။ 6 အသက်တလမှသည်
ငါးနှစ်တိုင်အောင်၊ ယောကျ်ားကို ငွေငါးကျပ်၊ မိန်းမကို သုံးကျပ်နှင့် အဘိုး ပြတ်ရမည်။ 7 အသက်ခြောက်ဆယ်လွန်လျှင်၊
ယောကျ်ားကို ဆယ်ငါးကျပ်၊ မိန်းမကို တဆယ်နှင့် အဘိုးပြတ်ရမည်။ 8 သင်အဘိုးပြတ်သည်အတိုင်း၊ မတတ်နိုင်လျှင်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် သစ္စာဂတိပြုသောသူ တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း အဘိုးပြတ်ရမည်။ 9 လူသည်
တိရစ္ဆာန်ကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်လျှင်၊ ပူဇော်သမျှသည် သန့်ရှင်းရမည်။ 10 ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ညံ့သည်ဖြစ်စေ၊
တကောင်အတွက် တကောင်ကို မလဲရ။ လဲလိုလျှင်၊ နှစ်ကောင် စလုံး သန့်ရှင်းရမည်။ 11 ထာဝရဘုရားအား မပူဇော်အပ်၊
မစင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်ဖြစ်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပြ၍၊ 12 ကောင်းမကောင်းရှိသည်အလျောက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်
အဘိုးပြတ်ရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ် ပြတ်သည် အတိုင်း အဘိုးရှိရမည်။ 13 ပူဇော်သော သူသည် ရွေးလိုလျှင်၊ အဘိုးရင်းနှင့်
ငါးစုတစုကို ထပ်၍ ပေးရမည်။ 14 လူသည် မိမိအိမ်ကို ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေလျှင်၊ ကောင်းမကောင်းရှိသည်အလျောက်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ် အဘိုးပြတ်ရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြတ်သည်အတိုင်း အဘိုးရှိရမည်။ 15 ထိုအိမ်ကို သန့်ရှင်းစေသောသူ ရွေးလိုလျှင်၊
ပြတ်သောအဘိုးရင်းနှင့် ငါးစုတစုကို ပေး၍ အိမ်ကို ယူရမည်။ 16 လူသည် ကိုယ်ပိုင်သော လယ်ယာကို ထာဝရဘုရားအဘို့
သန့်ရှင်းစေလျှင်၊ မုယောမျိုးစေ့ ကြဲရသည် အတိုင်း အဘိုးပြတ်ရမည်။ မျိုးစေ့ တဩမဲကြဲရသော လယ်ကို၊ ငွေအကျပ် ငါးဆယ်နှင့်
အဘိုးပြတ် ရမည်။ 17 ယုဘိလနှစ်မှစ၍ မိမိလယ်ကို သန့်ရှင်းစေလျှင်၊ ပြတ်သည်အတိုင်း အဘိုးရှိရမည်။ 18 ယုဘိလနှစ်လွန်မှ
မိမိလယ်ကို သန့်ရှင်းစေလျှင်၊ နောင် ယုဘိလနှစ်မှီအောင် လိုသေးသော နှစ်ပေါင်းကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ရေတွက်၍ ပြတ်သော
အဘိုးရင်းငွေကို လျှော့ရမည်။ 19 မိမိလယ်ကို သန့်ရှင်းစေသော သူသည် ရွေးလိုလျှင်၊ ပြတ်သော အဘိုးရင်းနှင့် ငါးစုတစုကို ပေး၍
လယ်ကို အပိုင်ယူရမည်။ 20 သို့မဟုတ် လယ်ကိုမရွေးလို၊ အခြားသောသူအား ရောင်းမိလျှင်၊ နောက်တဖန် မရွေးရ။- 21
ယုဘိလနှစ်တွင် ထိုလယ်သည် အမှုလွတ်သောအခါ၊ ကျိန်ဆိုသောလယ်ကဲ့သို့၊ ထာဝရဘုရားအား သန့်ရှင်း၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်၏
ဥစ္စာဖြစ်ရမည်။ 22 လူသည် ကိုယ်ပိုင်ရင်းမဟုတ်၊ ဝယ်သော လယ်ယာကို ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေလျှင်၊- 23
ယုဘိလနှစ်တိုင်အောင် ပြတ်သောအဘိုးကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ရေတွက်၍၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေသောနေ့၌
အဘိုးပြတ်သောငွေကို ပေးရမည်။ 24 ယုဘိလနှစ်ရောက်သောအခါ၊ ထိုလယ်ကို အရင်ပိုင်၍ ရောင်းသောသူ လက်သို့ ပြန်စေရမည်။
25 အဘိုးပြတ်လေရာရာ၌ အကျပ်တော်အလိုက် ပြတ်ရမည်။ အကျပ်ကား၊ ဂေရနှစ်ဆယ်ဖြစ်သတည်း။ 26 ထာဝရဘုရား
ပိုင်ထိုက်သော တိရစ္ဆာန်သားဦးကို၊ အဘယ်သူမျှ မသန့်ရှင်းစေရ။ နွားဖြစ်စေ၊ သိုးဆိတ် ဖြစ်စေ၊ ထာဝရဘုရားဥစ္စာဖြစ်၏။ 27
မစင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်ဖြစ်လျှင်၊ အဘိုးပြတ်သည်အတိုင်း ရွေး၍၊ ငါးစုတစုကို ထပ်၍ ပေးရမည်။ မရွေးလိုလျှင်၊
အဘိုးပြတ်သည်အတိုင်း ရောင်းရမည်။ 28 သို့ရာတွင် လူဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်ပိုင်ရင်းလယ်ဖြစ်စေ၊ ထာဝရဘုရားအား
ကျိန်ဆို၍ ပူဇော်သမျှကို မရောင်းမရွေးရ။ ကျိန်ဆို၍ ပူဇော်သမျှတို့သည် ထာဝရဘုရားအား အလွန်သန့် ရှင်းရမည်။- 29 လူကိုပင်
ကျိန်ဆို၍ ပူဇော်လျှင်၊ နောက်တဖန် မရွေးရ၊ သတ်ရမည်။ 30 စပါးဖြစ်စေ၊ သစ်သီးဖြစ်စေ၊ မြေကဖြစ်သမျှသော အသီးအနှံ
ဆယ်စုတစုသည် ထာဝရဘုရား၏ ဘဏ္ဍာတော် ဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။ 31 ဆယ်စုတစုကို ရွေးလိုလျှင်၊
အဘိုးရင်းနှင့်ငါးစုတစုကို ထပ်၍ ပေးရမည်။ 32 နွားဖြစ်စေ၊ သိုးဆိတ်ဖြစ်စေ၊ ကြိမ်လုံးအောက်၌ သွားသမျှသော အကောင်
ဆယ်စုတစုသည်၊ ထာဝရ ဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။ 33 ကောင်းသလော၊ ညံ့သလောဟု မမေးမစစ်ရ။ တကောင်အတွက်
တကောင်ကို မလဲရ။ လဲလိုလျှင် နှစ်ကောင်စလုံး သန့်ရှင်းရမည်။ အလျှင်းမရွေးရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 34 ဤရွေ့ကား
ထာဝရဘုရားသည်၊ သိနာတောင်ပေါ်မှာ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အဘို့ မောရှေ၌ ထားတော်မူသော ပညတ်တော်များ ဖြစ်သတည်း။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers

Chapter 1

1 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်၍ ဒုတိယနှစ်၊ ဒုတိယလ၊ ပဌမနေ့၌သိနာတောတွင် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်မှာ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 သင်နှင့် အာရုန်သည် ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်တို့တွင်၊
အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍၊ 3 စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားအပေါင်းတို့ကို သူတို့အဆွေအမျိုး အသီးသီးအလိုက် စာရင်းယူလျက်၊
တပ်ခင်းကျင်း၍ ရေတွက်လော့။ 4 အမျိုးအနွယ်အသီးသီး တမျိုးတယောက်စီ မိမိတို့ အဆွေအမျိုး၌ သူကြီးဖြစ်သော လူတို့သည်
သင်တို့နှင့်အတူကူညီ၍ အမှုကိုဆောင်ရကြမည်။ 5 သင်တို့နှင့်အတူကူညီ၍ အမှုကိုဆောင်ရသော သူဟူမူကား၊ ရုဗင်အမျိုး၊
ရှေဒုရသားဧလိဇုရ။ 6 ရှိမောင်အမျိုး၊ ဇုရိရှဒ္ဒဲသားရှေလုမျေလ။ 7 ယုဒအမျိုး၊ အမိနဒပ်သားနာရှုန်။ 8 ဣသခါအမျိုး ဇုအာသား
နာသနေလ။ 9 ဇာဗုလုန်အမျိုး၊ ဟေလုန်သားဧလျာဘ။ 10 ယောသပ်သားတွင်၊ ဧဖရိမ်အမျိုး အမိဟုဒ်သား ဧလိရှမာ၊ မနာရှေအမျိုး၊
ပေဒါဇုရသားဂါမလျေလ။ 11 ဗယ်္ာမိန်အမျိုး၊ ဂိဒေါနိ သားအဘိဒန်။ 12 ဒန်အမျိုး၊ အမိရှဒဲသားအဟေဇာ။ 13 အာရှာအမျိုး၊
ဩကရန်သားပါဂျေလ။ 14 ဂဒ်အမျိုး၊ ဒွေလသားဧလျာသပ်၊ 15 နဿလိအမျိုး၊ ဧနန်သားအဟိရတည်း။ 16 ဤသူတို့သည်
ပရိသတ်တွင် ကျော်စောသော သူ၊ အဆွေအမျိုး သူကြီးမင်းဖြစ်၍ ဣသရေလအမျိုး၌ လူတထောင်စီအုပ်ရသောသူ ဖြစ်ကြသတည်း။
17 ထိုသို့နာမည်ဖြင့် ရွေးတော်မူသော ထိုသူတို့ကို၊ မောရှေနှင့် အာရုန်သည်ခေါ်၍၊ 18 ဒုတိယလ၊ ပဌမနေ့၌ ပရိသတ်အပေါင်းကို
စည်းဝေးစေပြီးမှ၊ အဆွေအမျိုးစာရင်းကို ဘော်ပြ၍ အနှစ်နှစ်ဆယ်အလွန်သောသူတို့၏ နာမည်ပေါင်းကို မှတ်သဖြင့်၊ 19
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော် မူသည်အတိုင်း၊ သိနာတော၌ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ကို ရေတွက်လေ၏။ 20
ဣသရေလ၏သားဦး၊ ရုဗင်၏အမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌ မှတ်သားသည်အတိုင်း၊
21 အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားပေါင်း လေးသောင်းခြောက်ထောင်ငါးရာ ရှိကြ၏။ 22
ရှိမောင်အမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုးအသီး အသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ 23
အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားပေါင်း ငါးသောင်းကိုးထောင်သုံးရာရှိကြ၏။ 24 ဂဒ်အမျိုးသားတို့တွင်
အဆွေအမျိုးအသီးအသီး လိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်အတိုင်း၊ 25 အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော
ယောကျ်ားပေါင်း လေးသောင်းငါးထောင်ခြောက်ရာ ငါးဆယ် ရှိကြ၏။ 26 ယုဒအမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုးအသီးအသီးလိုက်၍
နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ 27 အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သောယောကျ်ားပေါင်း ခုနစ်သောင်း၊
လေးထောင်ခြောက်ရာ ရှိကြ၏။ 28 ဣသခါအမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုးအသီး အသီးကိုလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌
မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ 29 အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားပေါင်း ငါးသောင်းလေးထောင်လေးရာ ရှိကြ ၏။ 30
ဇာဗုလုန်အမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုးအသီး အသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ 31
အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားပေါင်း ငါးသောင်းနှစ်ထောင်လေးရာရှိကြ၏။ 32 ယောသပ်မှ ဆင်းသက်သော
ဧဖရိမ်အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုးအသီးအသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌ မှတ်သားသည်အတိုင်း၊ 33
အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားပေါင်း လေးသောင်းငါးရာ ရှိကြ၏။ 34 မနာရှေအမျိုးသားတို့တွင်
အဆွေအမျိုးအသီး အသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ 35 အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော
ယောကျ်ားပေါင်း သုံးသောင်းနှစ်ထောင်နှစ်ရာ ရှိကြ၏။ 36 ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုးအသီး သီးလိုက်၍ နာမည်များကို
စာရင်း၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ 37 အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားပေါင်း သုံးသောင်းငါးထောင်လေးရာ
ရှိကြ၏။ 38 ဒန်အမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုးအသီးအသီး လိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌ မှတ်သားသည်အတိုင်း၊ 39
အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားပေါင်း ခြောက်သောင်းနှစ်ထောင်ခုနစ်ရာ ရှိကြ၏။ 40 အာရှာအမျိုးသားတို့တွင်
အဆွေအမျိုးအသီးအ သီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ 41 အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော
ယောကျ်ားပေါင်း လေးသောင်းတထောင်ငါးရာ ရှိကြ၏။ 42 နဿလိအမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုးအသီး အသီးလိုက်၍
နာမည်များကို စာရင်း၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ 43 အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားပေါင်း
ငါးသောင်းသုံးထောင်လေးရာ ရှိကြ၏။ 44 ထိုသို့မောရှေနှင့် အာရုန်အစရှိသော ဣသရေ လအမျိုး၌ အဆွေအမျိုးသူကြီးဖြစ်သော
မင်းဆယ်နှစ်ပါး တို့သည် 45 ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို အဆွေ အမျိုးအလိုက် ရေတွက်၍ စာရင်းယူသည်အတိုင်း၊ 46
အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော လူပေါင်းကား ခြောက်သိန်းသုံးထောင်ငါးရာ ငါးဆယ် ရှိသတည်း။ 47 လေဝိသားတို့သည်၊
ဘိုးဘအမျိုးအလိုက် စာရင်း မဝင်ရသည် အမှုမှာ၊ 48 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူ သည်ကား 49 လေဝိသားတို့ကို၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ရောနှော၍ မရေတွက်ရ။ စာရင်းထဲ၌ မသွင်းရ။ 50 လေဝိသားတို့အား သက်သေခံချက် တဲတော်ကို ၎င်း၊
တဲတော်တန်ဆာ ရှိသမျှကို၎င်း၊ တဲတော်နှင့်ဆိုင်သမျှတို့ကို၎င်း အပ်၍၊ သူတို့သည် တဲတော်နှင့် တဲတော်တန်သော အလုံးစုံကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆောင်ရွက်ကြရမည်။ တဲတော်မှုကိုလည်း ထမ်းရကြမည်။ တပ်ချသောအခါ တဲတော်ပတ်လည်၌ မိမိတို့နေရာချရကြမည်။ [51] တဲတော်ကို ယူသွားချိန် ရောက်သောအခါ၊ လေဝိသားတို့သည် ရုပ်သိမ်းရမည်။ နေရာချချိန်ရောက် သောအခါ ထူထောင်ပြန်ရမည်။ လေဝိအမျိုးသားမှတပါး အခြားသော အမျိုးသားသည် ချဉ်းကပ်လျှင်၊ အသေ သတ်ခြင်းကို ခံရမည်။ [52] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် တပ်ချသော အခါ၊ အလုံးအရင်းတရှောက်လုံး၊ လူတိုင်း မိမိဆိုင်သော တပ်တွင် မိမိဆိုင်သော အလံနားမှာ မိမိတဲကို ဆောက်ရ မည်။ [53] ဣသရေလအမျိုးသားစည်းဝေးရာ၊ ပရိသတ် အပေါ်မှာ အမျက်တော်မသက်ရောက်စေခြင်းငှါ၊ လေဝိသားတို့သည် သက်သေခံချက် တဲတော်ပတ်လည်၌ နေရာချ၍ သက်သေခံချက်တဲတော်ကို စောင့်ရှောက်ရ မည်ဟု၊ [54] မောရှေအား ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူ သည်အတိုင်း ဣသရေလာအမျိုးသားတို့သည် ပြုကြ၏။

Numbers 01

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းကာလမှာ သူ့လူတွေကို ဗျာဒိတ်တော်ပေးသည့် ဘုရားသခင်၏နာမည်ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားဟုမည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ရမည်ကို ဘာသာပြန်စာလုံးတွေမှာ ကြည့်ရှုပါ။

ဒုတိယလ၊ ပဋ္ဌမနေ့
"ဒုတိယလ၏ ပဋ္ဌမနေ့" ဆိုသည်မှာ ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်အရ ဒုတိယလ ဖြစ်သည်။ ပဋ္ဌမနေ့သည် အနောက်တိုင်းဗြက္ခဒိန်များအရ ဧပြီလလယ်နှင့်နီးစပ်မှုရှိသည်။

ဒုတိယနှစ်
"ဒုတိယနှစ်မြောက်" သို့မဟုတ် "ဒုတိယနှစ်"

တပ်ခင်းကျင်း၍ ရေတွက်လော့
လူယောကျ်ားတို့၏နာမည်များကို စာရင်းကောက်ပြီး ရေတွက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ တခြားပြန်ဆိုချက်များမှာ- "လူယောကျ်ားတစ်ယောက်ချင်းစီ၏နာမည်ကို စာရင်းယူပြီး ရေတွက်ပါ။ (ရှု-)

အသက်နှစ်ဆယ်လွန်
"အသက် ၂၀ ပြည့်"

စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျ်ားအပေါင်း
စစ်တပ် တပ်စုအလိုက် စစ်သားများကို တာဝန်ခန့်အပ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Numbers 04

အဆွေအမျိုး၌ သူကြီးတစ်ယောက်
"အမျိုးအနွယ်တစ်ခု၏ ခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်"

သင်တို့နှင့်အတူ ကူညီ၍အမှုဆောင်ရန်
"သင်တို့ကို ကူညီသည်"

ရှေဒုရသား ဧလိဇုရ၊ ဇုရိရှဒ္ဒဲသား ရှေလုမျေလ
၄င်းတို့သည်လူတို့၏နာမည်များဖြစ်သည်။

Numbers 07

အထွေထွေ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားကဆက်လက်၍ မျိုးနွယ်စုခေါင်းဆောင်များ၏နာမည်စာရင်းကို မောရှေအားကောက်ခိုင်းသည်။

Numbers 10

အထွေထွေ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားကဆက်လက်၍ မျိုးနွယ်စုခေါင်းဆောင်များ၏နာမည်စာရင်းကို မောရှေအား ကောက်ခိုင်းသည်။

Numbers 12

အထွေထွေ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားက ဆက်လက်၍ မျိုးနွယ်စုခေါင်းဆောင်များ၏နာမည်စာရင်းကို မောရှေအား ကောက်ခိုင်းသည်။

Numbers 16

ကျော်စောသောသူ
ဤစကားစုကို ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် သုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားခန့်ထားတော်မူသော လူများ"

Numbers 17

ရွေးတော်မူသော ထိုသူတို့ကို
"ထိုလူတို့ကို နာမည်နှင့်တကွစုရုံးစေသည်"

အဆွေအမျိုးစာရင်းကို ဘော်ပြ၍
ဤဝါကျကို ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြောင်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာမည်စာရင်းမှတ်သားပြီးသောသူများ"

ဒုတိယလ၊ ပဋ္ဌမနေ့
"ဒုတိယလ၏ ပထမနေ့" ၎င်းသည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်အရ ဒုတိယလဖြစ်သည်။ ပထမနေ့သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ

ဧပြီလလယ်ပိုင်းနဲ့နီးစပ်မှုရှိသည်။ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ၁း၁ (ရှု၊ နှင့် တွင် ကြည့်ရှုနိုင်သည်။)

ပရိတ်သတ်အပေါင်းကိုစည်းဝေးစေပြီးမှ
ဒုတိယဝါကျသည် ပထမဝါကျနှင့်အခြေခံသဘောချင်းတူပြီး ပို၍ရှင်းလင်းအောင် ထပ်ရေးခြင်းသာဖြစ်သည်။

နာမည်အပေါင်းကိုမှတ်သဖြင့်
ဤနေရာ၌ "နာမည်" က "ပြောဆိုခြင်း" ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ဦးချင်းစီကိုပြောဆိုပြီး"

Numbers 20

နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်ထားသည်အတိုင်း
ဤဝါကျကို ကတ္တားဝါကျအဖြစ် ပြောင်းရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ နာမည်အားလုံးကို ရေတွက်ကြသည်"

စစ်တိုက်နိုင်သော
"စစ်တိုက်နိုင်သောသူ"

ယောကျာ်း ၄၆၅၀၀ ယောက်
"ယောကျာ်း လေးသောင်းခြောက်ထောင်ငါးရာ ယောက်"

Numbers 22

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို ၁း၂၀တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 24

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို ၁း၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 26

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို ၁း၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 28

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို ၁း၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 30

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို၁း၂၀တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 32

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို ၁း၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 34

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို ၁း၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 36

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို ၁း၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊
လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 38

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်
ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင်
ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို
၁:၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊
လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 40

အဆွေအမျိုးအသီးသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်
ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်းခေါင်စာရင်းတွင်
ကြိမ်ဖန်များစွာ ဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို
၁:၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊
လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကို ရေတွက်သည်"

Numbers 42

အဆွေအမျိုးအသီးအသီးလိုက်၍ နာမည်များကို စာရင်း၌မှတ်သားသည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်
ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင်
ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို
၁:၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တစ်ဦးချင်းစီ၏ နာမည်များ၊ မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊
လူမျိုးစုအလိုက် နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 44

ဣသရေလလူများကို လူမျိုးစုများအလိုက် ရေတွက်သည်
"ရေတွက်ခြင်းခံသည်" ဟူသောစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်
ရေးနိုင်သည်။ ဤစကားစုရှည်ကို သန်ခေါင်စာရင်းတွင်
ကြိမ်ဖန်များစွာဖော်ပြထားသည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်မည်ကို
၁:၂၀ တွင်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဣသရေလလူအားလုံးကို လူမျိုးစုအလိုက်
နာမည်များကိုရေတွက်သည်"

Numbers 47

လေဝိသားတို့သည် ဘိုးဘေးအမျိုးအလိုက် စာရင်းမဝင်ရသည် အမှုမှာ
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးသားနိုင်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေနှင့်အာရုန်တို့က
လေဝိမျိုးနွယ်မှဆင်းသက်သူများကို မရေတွက်ပါ"

လေဝိသားတို့ကို
ဘာသာစကားတချို့တွေမှာ
အပြုခံကြိယာပုံစံဖြင့်ဖော်ပြကြသည်။ လိုအပ်လာမည်ဆိုပါက
အခြားနည်းဖြင့်ရေးသားနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လေဝိမျိုးနွယ်စုမှ လူများ"

လေဝိသားတို့ကို စာရင်းထဲ၌မသွင်းရ
"လေဝိလူမျိုး" က လေဝိမျိုးနွယ်ဝင်တွင် ရှိသောလူအားလုံးကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လေဝိမျိုးနွယ်ရှိ လူများကိုမရေတွက်ရ"

Numbers 50

တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှ
တဲတော်ကို နာမည်ရှည်ဖြင့်လည်းခေါ်ကြသည်။ အကြောင်းမှာ
ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်သေတ္တာသည် ၎င်းအထဲ၌
ထားခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

တဲတော်နှင့်ဆိုင်သမျှ
"၎င်း" က တဲတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

လေဝိသားတို့ တဲတော်မှုကို ထမ်းရမည်
သူတို့ခရီးသွားသည့်အခါ တဲတော်ထမ်းရန်သည်
သူတို့၏တာဝန်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့ခရီးသွားသည့်အခါ လေဝိသားတို့က
တဲတော်ကိုထမ်းရွက်ကြရမည်"

တဲတော်ပတ်လည်၌ သူတို့တပ်ချကြရမည်။
၎င်း၏ဆိုလိုချက်မှာ တဲတော်ပတ်လည်၌ သူတို့၏တဲများကို
ဆောက်ကြရမည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့၏တဲများကို ၎င်း၏ပတ်လည်တွင် ဆောက်ကြသည်"

Numbers 51

တဲတော်ကို ယူသွားချိန်၌
ဤဝါကို ပြုသူဝါကျဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တဲတော်တည်ဆောက်မည့်အချိန်တန်လျှင်"

အခြားသောအမျိုးသားကို...အသေသတ်ရမည်။
ဤဝါကို ပြုသူဝါကျဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူစိမ်းကို...အသေသတ်ရမည်"
သို့မဟုတ် "တဲတော်နားချဉ်းကပ်သောသူစိမ်းဟူသမျှကို
သင်တို့သတ်ရမည်"။

အလံ
ကြီးသောအလံတစ်ခု

မိမိဆိုင်သောတပ်
"သူ၏စစ်ဆိုင်ရာတပ်ဖွဲ့"

Numbers 53

သက်သေခံချက်တဲတော်
တဲတော်ကို နာမည်ရှည်ဖြင့်လည်းခေါ်ကြသည်။ အကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်သေတ္တာသည် ၎င်း၏အထဲ၌ ထားခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။ ၁:၅၀ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ပရိသတ်အပေါ်မှာ အမျက်တော်မသက်ရောက်စေခြင်းငှာ
ဤနေရာ၌ ထာဝရဘုရားက ဣသရေလသတွေကို သူ့အမျက်တော်ကျရောက်ခြင်းဒဏ်ကို မခံစေလို၍ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ "ကျရောက်ခြင်း" စကားစုသည် သူ၏အမျက်တော်ကို သူတို့အပေါ် ကျရောက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော့်အမျက်တော်၌ ဣသရေလလူများကို ဒဏ်မခတ်ပါ။"

မောရှေအား ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်
ဣသရေလလူများလုပ်ဆောင်ရမည့်အရာအားလုံးကို မောရှေအား ထာဝရဘုရားမှာထားသည်။ ထို့နောက် မောရှေလည်း ဣသရေလလူမျိုးများကို ပြန်ပြောပြသည်။

Translation Questions

Numbers 1:1

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား သန်ခေါင်းစာရင်းကောက်ရာတွင် မည်သူတို့ကို ထည့်ရမည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် အသက်နှစ်ဆယ် လွန်သော အမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို ရေတွက်ရန်ပြောခဲ့သည်။

Numbers 1:4

မောရှေကဲ့သို့ မည်သူတို့သည် အမျိုးအနွယ်ခေါင်းဆောင်အဖြစ် ထမ်းဆောင်သနည်း။
အမျိုးအနွယ်အသီးသီးမှ တမျိုးတယောက်စီသည် မိမိတို့အဆွေအမျိုး၌ ခေါင်းဆောင်အဖြစ် ထမ်းဆောင်ရသည်။

Numbers 1:17

လူတို့သည် မိမိတို့ မျိုးရိုးကို မည်သို့ ဖော်ပြကြသနည်း။
သူသည် မျိုးနွယ်စု၏ နာမည်များကို မှတ်၍ သူ၏ အဆွေအမျိုးစာရင်းကို ဖော်ပြရသည်။

Numbers 1:44

မျိုးနွယ်စုထဲတွင် အသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သောလူပေါင်း ဘယ်လောက်ကိုမှတ်တမ်းတင်ထားသနည်း။
မျိုးနွယ်စုထဲတွင် လူပေါင်း ခြောက်သိန်းသုံးသောင်းငါးရာငါးဆယ် ရှိသည်။

Numbers 1:47

ဘယ်မျိုးနွယ်စုမှလူများကို မရေတွက်ထားသနည်း။
လေဝိမျိုးနွယ်စုမှလူများကို မရေထွက်ထားပါ။

Numbers 1:50

လေဝိသားတို့ကို ဘယ်အရာအား စောင့်ရှောက်ရန် တာဝန်ပေးထားသနည်း။
လေဝိသားတို့အား သက်သေခံချက် တဲတော်၊ တဲတော်တန်ဆာ ရှိသမျှနှင့် တဲတော်နှင့်ဆိုင်သမျှတို့ကိုစောင့်ရှောက်ရန်တာဝန်ပေးထားသည်။

Numbers 1:51

တဲတော်သို့ တပါးအမျိုးသားချဉ်းကပ်လျှင် လေဝိသားတို့သည် ဘာလုပ်ရမည်နည်း။
တဲတော်သို့ တပါးအမျိုးသားချဉ်းကပ်လျှင် လေဝိသားတို့သည် အသေသတ်မည်ဖြစ်သည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဘယ်နေရာတွင် သူတို့၏တဲများကိုဆောက်လုပ်သနည်း။
လူတိုင်း မိမိဆိုင်သော တပ်တွင် မိမိဆိုင်သော အလံနားမှာ မိမိတဲကို ဆောက်လုပ်ရသည်။

Numbers 1:53

လေဝိသားတို့သည် သူတို့၏တဲများကို ဘယ်နေရာတွင်ဆောက်လုပ်သနည်း။
လေဝိသားတို့သည် သက်သေခံချက် တဲတော်ပတ်လည်၌ သူတို့၏တဲများကိုဆောက်လုပ်ရသည်။

ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း ဣသရေလလူများသည်ပြုလုပ်ခဲ့သလား။
မောရှေအား ထာဝရဘုရားမှာထာတော်မူသည်အတိုင်း ဣသရေလလူများသည် ပြုကြလေသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

[1] တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန် အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [2] ဣသရေလအမျိုးသားအသီးအသီးတို့သည် မိမိ
တပ်နှင့်ဆိုင်သောအလံ မိမိအဆွေအမျိုးနှင့်ဆိုင်သော အလံ အနားမှာ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို ရှေ့ရှု ပြု၍ နေရာချရမည်။ [3]
နေထွက်ရာ အရှေ့မျက်နှာ၌၊ ယုဒတပ်အလံနှင့် ဆိုင်သော အလုံးအရင်းသည် နေရာကျ၍ အမိနဒပ်သား နာရှုန်သည်
ယုဒအမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရမည်။ [4] သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ ခုနစ်သောင်းလေးထောင်ခြောက်ရာ
ရှိသတည်း။ [5] ယုဒတပ်အနားမှာ၊ ဣသခါတပ်ချ၍ ဇုအာသား နာသနေလသည်။ ဣသခါအမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရ မည်။ [6]
သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ ငါးသောင်းလေးထောင်လေးရာ ရှိသတည်း။ [7] ထိုနောက်၊ ဇာဗုလုန်တပ်ချ၍
ဟေလုန်သား ဧလျာဘသည်၊ ဇာဗုလုန်အမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရ မည်။ [8] သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊
ငါးသောင်းခုနစ်ထောင်လေးရာ ရှိသတည်း။ [9] ယုဒတပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေအ တွက်ကား တသိန်းရှစ်သောင်း
ခြောက်ထောင်လေးရာ ရှိသတည်း။ ဤသူတို့သည် တပ်ဦးအရာ၌ ချီရကြမည်။ [10] တောင်မျက်နှာ၌၊ ရုဗင်တပ်အလုံးအရင်းသည်
ရုဗင်အလံကိုထု၍ ရှေဒုရသားဧလိဇုရသည် ရုဗင်အမျိုး သားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရမည်။ [11] သူ့အုပ်ရသော
အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ လေးသောင်း ခြောက်ထောင်ငါးရာ ရှိသတည်း။ [12] ရုဗင်တပ်အနားမှာ ရှိမောင်တပ်ချ၍ ဇုရိရှဒ္ဒဲ
သားရှေလုမျေလသည်၊ ရှိမောင်အမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရမည်။ [13] သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ ငါးသောင်း
ကိုးထောင် သုံးရာရှိသတည်း။ [14] ထိုနောက် ဂဒ်တပ်ချ၍၊ ဒွေလသားဧလျာသပ် သည်၊ ဂဒ်အမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရမည်။ [15]
သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက် ကား၊ လေးသောင်း ငါးထောင် ခြောက်ရာငါးဆယ် ရှိသတည်း။ [16] ရုဗင်တပ်နှင့်ဆိုင်သော
အလုံးအရင်းအရေ အတွက်ကား တသိန်း ငါးသောင်းတထောင်လေးရာ ငါးဆယ် ရှိသတည်း။ ဤသူတို့သည် ဒုတိယ တပ်အရာ၌
ချီရကြမည်။ [17] ထိုအခါ၊ တပ်မအလယ်၌ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်နှင့်တကွ လေဝိတပ်ချီရမည်။ တပ်ချသည် အတိုင်း
လူအသီးသီးတို့သည် မိမိနေရာ၌ မိမိဆိုင်သော အလံနှင့်အတူ လိုက်လျက်ချီရကြမည်။ [18] အနောက်မျက်နှာ၌ ဧဖရိမ်တပ်
အလုံးအရင်း သည်၊ ဧဖရိမ်အလံကိုထူ၍ အမိဟုဒ်သားဧလိရှမာသည်၊ ဧဖရိမ် အမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရမည်။ [19] သူ့အုပ်ရသော
အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ လေးသောင်း ငါးရာရှိသတည်း။ [20] ဧဖရိမ်တပ်အနားမှာ မနာရှေတပ်ချ၍၊ ပေဒါ
ဇုရသားဂါမလေလျလသည်၊ မနာရှေအမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရမည်။ [21] သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊
သုံးသောင်းနှစ်ထောင်နှစ်ရာ ရှိသတည်း။ [22] ထိုနောက် ဗင်္ယာမိန်တပ်ချ၍၊ ဂိဒေါနိသား အဘိဒန်သည်၊ ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့တွင်
ဗိုလ်လုပ်ရ မည်။ [23] သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ သုံးသောင်းငါးထောင်လေးရာ ရှိသတည်း။ [24]
ဧဖရိမ်တပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေ အတွက်ကား၊ တသိန်းရှစ်ထောင်တရာ ရှိသတည်း။ ဤသူတို့သည် တတိယတပ်အရာ၌
ချီရကြမည်။ [25] တပ်များ မြောက်မျက်နှာ၌၊ ဒန်တပ်အလုံးအရင်း သည် ဒန်အလံကိုထူ၍ အမိရှဒ္ဒဲသား အဟေဇာသည်၊
ဒန်အမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရမည်။ [26] သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ ခြောက်သောင်း နှစ်ထောင်ခုနှစ်ရာ
ရှိသတည်း။ [27] ဒန်တပ်အနားမှာ၊ အာရှာတပ်ချ၍ ဩကရန် သားပါဂျေလသည်၊ အာရှာအမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ် ရမည်။ [28]
သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ လေးသောင်း တထောင်ငါးရာ ရှိသတည်း။ [29] ထိုနောက်၊ နဿလိတပ်ချ၍
ဧနန်သားအဟိရ သည်၊ နဿလိအမျိုးသားတို့တွင် ဗိုလ်လုပ်ရမည်။ [30] သူ့အုပ်ရသော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား၊ ငါးသောင်း
သုံးထောင်လေးရာ ရှိသတည်း။ [31] ဒန်တပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေ အတွက်ကား၊ တသိန်း ငါးသောင်း ခုနစ်ထောင်ခြောက်ရာ
ရှိသတည်း။ ဤသူတို့သည် မိမိတို့အလံပါလျက် နောက် ဆုံးတပ်အရာ၌ ချီရကြမည်။ [32] ထိုသို့နှင့်အညီ၊ အဆွေအမျိုးအလိုက် အရေ
အတွက်သော ဣသရေလအမျိုးသားတပ် အလုံးအရင်း လူပေါင်းကား၊ ခြောက်သိန်း သုံးထောင်ငါးရာ ငါးဆယ် ရှိသတည်း။ [33]
ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှအား မှာထားတော်မူ သည်အတိုင်း လေဝိသားတို့ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့ နှင့် ရောနှော၍ မရေတွက်ရ။
[34] ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ဣသရေလအမျိုးသားအသီးသီး တို့သည် မိမိအလံအနားမှာ
မိမိနေရာချခြင်းကိုင်၊ မိမိဘိုးဘ အမျိုးအလိုက် ချီခြင်းကိုင်း ပြုရကြ၏။

Numbers 01

တပ်ရင်း
"တပ်ရင်း" ဆိုသည်မှာ မျိုးနွယ်စုအလိုက်ခွဲထားသည့်အုပ်စု (၄) ခုကို ဆိုလိုသည်။ တပ်ရင်းတစ်ခုစီတိုင်း အတူတကွ စခန်းချကြရသည်။ တပ်ရင်းများကို အလံတစ်ခုစီးဖြင့် ကိုယ်စားပြုသည်။

မိမိအဆွေအမျိုးနဲ့ဆိုင်သောအလံ
တပ်တွင်း၌ ဆက်နွယ်သည့်မိသားစုအလိုက် အလံရှိကြသည်။ ၎င်းသည် သူတို့အတွက် သတ်မှတ်ထားသည့် နေရာအတွင်းတွင်သာ ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလံ
ကြီးသောအလံ

Numbers 03

သူအုပ်ရသောအလုံးအရင်း
"အလုံးအရင်း" ဆိုသည်မှာ မျိုးနွယ်စုအလိုက်ခွဲထားသည့်အုပ်စု (၄) ခုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ တပ်ရင်းတစ်ခုစီတိုင်း အတူတကွ စခန်းချကြရမည်။ တပ်ရင်းများကို အလံကြီးများဖြင့် ကိုယ်စားပြုကြသည်။ ၂:၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို တွေ့နိုင်သည်။

အမိနဒပ်သား နာရှုန်
၁:၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ့နာမည်ကို ရေးပါ။

၇၄၆၀၀
"ခုနစ်သောင်းလေးထောင်ခြောက်ရာ"

Numbers 05

အထွေထွေအချက်လက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ဖော်ပြထားသည်။

ဇုအာသား နာသနေလ
၁:၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏နာမည်ကို ပြန်နိုင်သည်။

သူအုပ်ရသောအလုံးအရင်း
ပို၍ကြီးသော စစ်သားအုပ်စုဟူသောစစ်အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ မျိုးနွယ်စုတိုင်းသည် သက်ဆိုင်ရာတပ် "အလုံးအရင်း" ၌နေရကြသည်။

Numbers 07

အထွေထွေအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာတဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ဟေလုန်သား ဧလျာဘ
၁:၇ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏နာမည်ကို ပြန်ရမည်။

၅၇၄၀၀
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူအယောက်ပေါင်း ၅၇၄၀၀ ယောက်"

Numbers 09

ယုဒတပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား တစ်သိန်းရှစ်သောင်း ခြောက်ထောင်လေးရာ
ဤပမာဏသည် ယုဒအလုံးအရင်းအောက်၌ တပ်ချသော မျိုးနွယ်စုရှိလူများ အားလုံး၏ ပမာဏဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ယုဒအလုံးအရင်းအောက်၌ တပ်ချသော လူဦးရေမှာ တစ်သိန်းရှစ်သောင်း ခြောက်ထောင် ရှိသည်"

ဤသူတို့သည် တပ်ဦးအရာ၌ချီရကြမည်။
ဣသရေလလူများ တဲတော်ပြောင်းကြသည့်အချိန်တွင် သူတို့သည် အရင်ဦးဆုံးသွားရမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ခရီးသွားကြသည့်အခါ၌ အရင်ဦးဆုံးသွားကြရမည်" (ရှု၊

ပထမ
"ပထမကြိမ်"

Numbers 10

အထွေထွေအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

သူအုပ်ချုပ်ရသော အလုံးအရင်း
"အလုံးအရင်း" ဆိုသည်မှာ မျိုးနွယ်စုအလိုက်ခွဲထားသည့်အုပ်စု (၄) ခုကို ဆိုလိုသည်။ တပ်ရင်းတစ်ခုစီတိုင်း အတူတကွ စခန်းချကြရမည်။ တပ်ရင်းများကို အလံကြီးများဖြင့် ကိုယ်စားပြုသည်။ ၂:၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို တွေ့နိုင်သည်။

ရှေဒုရသား ဧလိဇုရ
၁:၄ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏ နာမည်ကို ရေးပါ။

၄၆၅၀၀
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း ၄၆၅၀၀ ယောက်"

Numbers 12

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားမျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာတဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည့်အကြောင်းကို ပြောပြထားသည်။

ဇုရိရှဒ္ဒဲ သားရှေလုမျေ
၁:၄ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏ နာမည်ကို ဘာသာပြန်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

၅၉၃၀၀
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း ၅၉၃၀၀ ယောက်"

Numbers 14

အထွေထွေ အချက်အလက်
ဆက်လက်၍ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ဒွေလသား ဧလျာသပ်
၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏နာမည်ကိုဘာသာပြန်ပါ။

၄၅၆၅၀
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း ၄၅၆၅၀ ယောက်"

Numbers 16

ရုဗင်တပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား တစ်သိန်းငါးသောင်းတစ်ထောင့်လေးရာငါးဆယ် ယောက်
ဤပမာဏသည် ရုဗင်တပ်အောက်၌ တပ်ချသော မျိုးနွယ်စုရှိ လူများ အားလုံး၏ ပမာဏဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ယုဒအလုံးအရင်းအောက်၌ တပ်ချသောလူအရေအတွက်မှာ တစ်သိန်းငါးသောင်းတစ်ထောင့်လေးရာငါးဆယ် ရှိသည်"

ဒုတိယ
"ဒုတိယအချီ"

Numbers 17

တပ်မအလယ်၌ ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော် ချီရမည်။
သူတို့ခရီးသွားချိန်တွင် မျိုးနွယ်စုများ အလယ်၌ လေဝိသားတို့က ပရိသတ် စည်းဝေးရာတဲတော်ကို သယ်ရမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

လိုက်လျက်ချီရကြမည်
"သူတို့" စကားလုံးက မျိုးနွယ်စု (၁၂) မျိုးကို ဆိုလိုသည်။

အလံနှင့်အတူ
လူတစ်ဦးစီတိုင်းတွင် သူတို့ကိုယ်ပိုင် အလံမရှိပါ။ ဤအလံက သူ့ မျိုးနွယ်စုနဲ့သက်ဆိုင်သည့် အလံကိုသာ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 18

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

သူအုပ်ရသော အလုံးအရင်း
"အလုံးအရင်း" ဆိုသည်မှာ မျိုးနွယ်စုအလိုက်ခွဲထားသည့်အုပ်စု (၄) ခုကို ဆိုလိုသည်။ တပ်ရင်းတစ်ခုစီတိုင်း အတူတကွ စခန်းချကြရမည်။ တပ်ရင်းများကို အလံကြီးများဖြင့် ကိုယ်စားပြုသည်။ ၂:၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို တွေ့နိုင်သည်။

လေးသောင်း ငါးရာ
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း လေးသောင်း ငါးရာ ယောက်"

Numbers 20

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာတဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

သူတို့တပ်အနားမှာ
မနာရှေအမျိုးသားတို့က ဧဖရိမ်အနားမှာ တပ်ချရမည်ကို ဆိုလိုသည်။

သုံးသောင်း နှစ်ထောင်နှစ်ရာ
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း သုံးသောင်း နှစ်ထောင်နှစ်ရာ ယောက်"

Numbers 22

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာတဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ဂိဒေါနီသား အဘိဒန်
၁:၁၀ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏ နာမည်ကို ဘာသာပြန်ပါ။

သုံးသောင်း ငါးထောင်လေးရာ
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း သုံးသောင်း ငါးထောင်လေးရာ ယောက်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 24

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာတဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ဧဖရိမ်တပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား တသိန်းရှစ်ထောင်တရာ
ဤလူပမာဏသည် ဧဖရိမ်တပ်အလုံးအရင်းအောက်ရှိ မျိုးနွယ်စုအားလုံး၏ အရေအတွက်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဖရိမ်တပ် အလုံးအရင်းအောက်ရှိ လူအားလုံး၏ အရေအတွက်မှာ တသိန်းရှစ်ထောင်တရာ"

တတိယအချီ
"တတိယအကြိမ်"

Numbers 25

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ဒန်တပ်အလုံးအရင်း
ဒန်တပ်အလုံးအရင်း အောက်ရှိ ဒန်မျိုးနွယ်၊ အာရှာမျိုးနွယ်နှင့် နာသလိမျိုးနွယ်များကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒန်တပ် အလုံးအရင်းအောက် တပ်ချသော တပ်ရင်း"

အမိရှဒ္ဒသား အဟေဇာ
၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏နာမည်ကိုဘာသာပြန်ပါ။

ခြောက်သောင်း နှစ်ထောင်ခုနှစ်ရာ
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း ခြောက်သောင်း နှစ်ထောင်ခုနှစ်ရာယောက်"

Numbers 27

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ဩကရန်သား ပါဂျေလ
၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏နာမည်ကို ဘာသာပြန်ပါ။

လေးသောင်းတစ်ထောင့်ငါးရာ
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း လေးသောင်းတစ်ထောင့်ငါးရာယောက်"

Numbers 29

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ဧနန်သားအဟိရ
၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏နာမည်ကိုဘာသာပြန်ပါ။

ငါးသောင်း သုံးထောင်လေးရာ
လူများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူပေါင်း ငါးသောင်း သုံးထောင်လေးရာ"

Numbers 31

အထွေထွေအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မျိုးနွယ်စုအလိုက်၊ တပ်ရင်းအလိုက် စုရုံးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ မည်ကဲ့သို့တပ်ချကြရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ဒန်တပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေအတွက်ကား တသိန်းငါးသောင်း ခုနှစ်ထောင်ခြောက်ရာ
ဤလူပမာဏသည် ဒန်တပ်အလုံးအရင်းအောက်ရှိ တပ်လူဦးရေ အရေအတွက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒန်တပ်အလုံးအရင်းအောက် တပ်ချသောလူဦးရေပမာဏမှာ တသိန်းငါးသောင်း ခုနှစ်ထောင်ခြောက်ရာ"

Numbers 32

ရေတွက်သော လူပေါင်း
"ရေတွက်သော လူပေါင်း" ကို ပြုသူဝါကျဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေနှင့် အာရုန်သည် သူတို့အားလုံးကို ရေတွက်ကြသည်"

တပ်အလုံးအရင်းလိုက်
"သူတို့" ဟူသော စကားလုံးက ဣသရေလ လူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

Numbers 34

တပ်ချထားသည့်နေရာမှ ထွက်သွားကြသည်
ဤစာလုံးက နေရာတစ်ခုမှ အခြားတစ်နေရာသို့ သူတို့ခရီးသွားတာကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ခရီးသွားချိန်၌ သူတို့တပ်ချသည့် နေရာမှ ထွက်သွားကြသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Numbers 2:1

ဣသရေလအမျိုးသား အသီးသီးတို့၏ တဲများကို မည်သည့်နေရာတွင် ဆောက်ရန် ထာဝရဘုရားက မောရှေနှင့်အာရုန်ကိုမိန့်ကြားသနည်း။
ဣသရေလ အမျိုးသား အသီးအသီးတို့သည် မိမိ တပ်နှင့်ဆိုင်သောအလံ မိမိအဆွေအမျိုးနှင့်ဆိုင်သော အလံ အနားမှာ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို ရှေ့ရှု ပြု၍ နေရာချရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Numbers 2:3

မောရှေသည် ခုနစ်သောင်းလေးထောင်ခြောက်ရာသော ယုဒတပ်များကို ဘယ်နေရာတွင် ရှိရမည်ဟု ပြော၍ သူတို့ကိုမည်သူသည် ဦးဆောင်မည်နည်း။
သူတို့သည် နေထွက်ရာ အရှေ့မျက်နှာ၌၊ ယုဒတပ်အလံနှင့် ဆိုင်သော အလုံးအရင်းတွင် နေရာကျ၍ နာရှုန်သည် သူတို့ကို ဦးဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်။

Numbers 2:5

ငါးသောင်းလေးထောင်လေးရာရှိသောဣသခါတပ်သည် ဘယ်နေရာတွင် ရှိ၍ သူတို့ကို မည်သူဦးဆောင်မည်နည်း။
ဣသခါတပ်သည် ယုဒတပ်နားတွင် ရှိ၍ သူတို့ကို နာသနေလမှ ဦးဆောင်လေသည်။

Numbers 2:7

ငါးသောင်းခုနစ်ထောင်လေးရာရှိသောဇာဗုလုန်အမျိုးသားတပ်သည် ဘယ်နေရာတွင်ရှိ၍ သူတို့ကိုမည်သူဦးဆောင်သနည်း။
ဇာဗုလုန်တပ်သည် ဣသခါတပ်နားတွင် ရှိ၍ ဧလျာဘသည် သူတို့ကို ဦးဆောင်လေသည်။

Numbers 2:9

ဘယ်သူသည် တပ်မှ ဦးစွာချီရမည်နည်း။
တပ်ထဲတွင်ရှိသော ယုဒနှင့်ဆိုင်သော သူတို့သည် ဦးစွာချီရမည်ဖြစ်သည်။

Numbers 2:10

လေးသောင်း ခြောက်ထောင်ငါးရာရှိသောရုဗင်အမျိုးတပ်သည် ဘယ်နေရာတွင်ရှိ၍ သူတို့ကို မည်သူဦးဆောင်သနည်း။
သူတို့တပ်သည် တောင်ဘက်ရှိ ရုဗင်အလံနားတွင်ရှိ၍ သူတို့ကို ဧလိဇုရသည် ဦးဆောင်လေသည်။

Numbers 2:12

ငါးသောင်း ကိုးထောင် သုံးရာရှိသော ရှိမောင်အမျိုးတပ်သည် ဘယ်နေရာတွင်ရှိ၍ သူတို့ကို ဘယ်သူသည် ဦးဆောင်သနည်း။
ရှိမောင်အမျိုးတပ်သည် ရုဗင်တပ်နားတွင် ရှိ၍ သူတို့ကို ရှေလုမျေလမှ ဦးဆောင်လေသည်။

Numbers 2:14

လေးသောင်း ငါးထောင် ခြောက်ရာငါးဆယ်ရှိသော ဂဒ်အမျိုးတပ်သည် ဘယ်နေရာတွင်ရှိ၍ သူတို့ကို ဘယ်သူသည် ဦးဆောင်သနည်း။
ရှိမောင်တပ်နားတွင်ဂဒ်တပ်သည်ရှိ၍ ဧလျာသပ်သည် သူတို့ကို ဦးဆောင်လေသည်။

Numbers 2:16

ဘယ်သူသည် တပ်မှ ဒုတိယ အရာ၌ ချီသနည်း။
တပ်ထဲတွင်ရှိသော ရုဗင်နှင့်ဆိုင်သော သူတို့သည် ဒုတိယအရာ၌ ချီရမည်ဖြစ်သည်။

Numbers 2:24

ဧဖရိမ်တပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေ အတွက်သည် မည်မျှရှိသနည်း။
ဧဖရိမ်တပ်နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်းအရေ အတွက်သည် တသိန်းရှစ်ထောင်တရာ ရှိသည်။

ဧဖရိမ်တပ်သည် ဘယ်အချိန်တွင် တခြားတပ်သို့ချီရသနည်း။
ဧဖရိမ်တပ်သည် တတိယအရာ၌ ချီရသည်။

Numbers 2:25

ဒန်အမျိုးသားတို့၏ ခေါင်းဆောင်သည် မည်သူနည်း။
အမိရှဒ္ဒဲသား အဟေဇာသည် ဒန်အမျိုး၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သည်။

Numbers 2:32

ဣသရေလ လူမျိုးများကြားတွင် မောရှေနှင့် အာရုန်သည် ဘယ်သူ့ကို မရေတွက်သနည်း။ ဘာကြောင့်လဲ။
ဣသရေလလူမျိုးများကြားတွင် မောရှေသည် လေဝိသားတို့ကို မရေတွက်ပါ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Numbers 2:34

ဣသရေလလူများသည် ဘာလုပ်ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ဣသရေလအမျိုးသားအသီးသီး တို့သည် မိမိအလံအနားမှာ မိမိနေရာချခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ မိမိဘိုးဘ အမျိုးအလိုက် ချီခြင်းကိုလည်းကောင်း ပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

1 ထာဝရဘုရားသည် သိနာတောင်ပေါ်မှာ မောရှအား ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူသောအခါ၊ အာရုန်နှင့် မောရှေအမျိုးအနွယ်၏
အထ္ထုပ္ပတ္တိများကို မှတ်သားသည်တွင်၊ 2 အာရုန်၏သားဟူမူကား၊ သားဦးနာဒပ်၊ ညီအဘိ ဟု၊ ဧလာဇာ၊ ဣသမာတည်း။ 3
ဤသူတို့ကား၊ အဘသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှု ကို ဆောင်စေခြင်းငှါ ဆီလောင်းခြင်းဘိသိက်ကို ပေး၍ အရာ၌ခန့်ထားသော အာရုန်၏
သားဖြစ်ကြသတည်း။ 4 နာဒပ်နှင့်အဘိဟုသည်၊ သိနာတောတွင် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ထူးခြားသောမီးကို ပူဇော်သောအခါ
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သေကြ၏။ သူတို့၌ သားမရှိ သည်ဖြစ်၍၊ ဧလာဇာနှင့် ဣသမာသည်၊ အဘအာရုန် ရှေ့မှာ
ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်ကြ၏။ 5 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ 6 သင်သည်
လေဝိအမျိုးသားတို့ကို ခေါ်ခဲ့၍ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်အမှုကို ဆောင်စေခြင်းငှါ၊ အာရုန်ထံ၌ နေရာချလော့။ 7 သူတို့သည်
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့ မှာ၊ အာရုန်နှင့် ပရိသတ်အပေါင်းတို့ ဆောင်ရသော အမှု တည်းဟူသော တဲတော်အမှုကို
ဆောင်ရွက်ရကြမည်။ 8 သူတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ကြည့်ရှုပြုစု၍၊ ဣသရေလအမျိုး
သားဆောင်ရသော တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရကြမည်။ 9 လေဝိသားတို့ကို၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့၌ အပ်ရမည်။
ဣသရေလအမျိုးထဲက သူတို့ကိုရွေး၍ ငါ့အား အပိုင်ပေးရမည်။ 10 အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ကိုလည်း ခန့်ထား၏။ သူတို့သည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို စောင့်ရကြမည်။ သူ၏အမျိုးမှ တပါးအခြားသောသူသည် ချဉ်းကပ်လျှင် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 11 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ 12 ဣသရေလအမျိုးတွင် အဦးဘွားမြင်သော
သားဦးများအတွက် လေဝိသားတို့ကို ငါရွေးယူသော ကြောင့်၊ လေဝိသားတို့သည် အထူးသဖြင့် ငါ၏လူဖြစ်ရ ကြမည်။ 13
အကြောင်းမူကား အဲဂုတ္တုပြည်၌ သားဦးအပေါင်း တို့ကို ငါသည် ဒဏ်ခတ်သောအခါ ဣသရေလအမျိုးတွင် လူဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန်ဖြစ်စေ
သားဦးအပေါင်းတို့ကို ငါအဖို့ ငါသန့်ရှင်းစေသောကြောင့် သားဦးအပေါင်တို့ကို အထူး သဖြင့် ငါပိုင်ရ၏။ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 တဖန်ထာဝရဘုရားသည်၊ သိနာတော၌ မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 15
လေဝိသားတို့တွင် အသက်တလကျော်ရှိသော ယောကျ်ားအပေါင်းတို့ကို အဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက် လော့ဟု၊ 16
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေသည် လေဝိသားတို့ကို ရေတွက်လေ၏။ 17 လေဝိသားတို့၏ နာမည်ဟူမူကား၊ ဂေရရှုန်၊
ကောဟတ်၊ မေရာရိတည်း။ 18 မိမိအဆွေအမျိုးအလိုက် ဂေရရှုန်သားတို့၏ အမည်ကား လိဗနိနှင့်ရှိမိတည်း။ 19
မိမိအဆွေအမျိုးအလိုက် ကောဟတ်သားတို့၏ နာမည်ကား၊ အာမရံ၊ ဣဇဟာ၊ ဟေဗြုန်၊ ဩဇေလတည်း။ 20
မိမိအဆွေအမျိုးအလိုက် မေရာရိသားတို့၏ နာမည်ကား မဟာလိနှင့် မုရှိတည်း၊ ဤသူတို့သည် မိမိ ဘိုးဘေးအမျိုးအလိုက်
ရေတွက်သော လေဝိအမျိုးအနွယ် ဖြစ်ဖြစ်ကြ၏။ 21 ဂေရရှုန်မှဆင်းသက်လာသော လိဗနိအဆွေ အမျိုး ရှိမိအဆွေ အမျိုးတို့သည်
ဂေရရှုန် အမျိုးအနွယ် ဖြစ်ကြ၏၊ 22 ထိုအဆွေအမျိုးတို့ကို ရေတွက်၍ အသက် တလကျော်ရှိသော ယောကျ်ားပေါင်းကား၊
ခုနစ်ထောင် ငါးရာ ရှိသတည်း။ 23 ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးတို့သည် တဲတော်အ နောက်မျက်နှာ၌ နေရာချရမည်။ 24
ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုး၊ သူကြီးကား၊ လေလသား ဧလျာသပ်တည်း။ 25 ဂေရရှုန်သားတို့ အငန်းအတာဟူမူကား၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်အပေါ်တဲ၊ အပေါ်တဲအဖုံး၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်တံခါးဝ၌ ကာသော ကုလားကာ၊ 26 တဲတော်နှင့်
ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည်ဝင်း ကုလား ကာ၊ ဝင်းတံခါးဝ၌ ကာသောကုလားကာ၊ ကြိုးများ အစရှိသည်တို့ကို ကြည့်ရှုပြုစုရကြမည်။ 27
ကောဟတ်မှဆင်းသက်သော အာမရံအဆွေ အမျိုး၊ ဣဇဟာအဆွေအမျိုး၊ ဟေဗြုန်အဆွေအမျိုး၊ ဩဇေလ အဆွေအမျိုး တို့သည်၊
ကောဟတ်အမျိုး အနွယ် ဖြစ်ကြ၏။ 28 တဲတော်ကို စောင့်သောသူ၊ ထိုအဆွေအမျိုးတို့ကို ရေတွက်၍ အသက်တလကျော်ရှိသော
ယောကျ်ားပေါင်း ကား၊ ရှစ်သောင်းခြောက်ရာ ရှိသတည်း။ 29 ကောဟတ်အဆွေအမျိုးတို့သည်၊ တဲတော် တောင်မျက်နှာ၌
နေရာချရမည်။ 30 ကောဟတ်အဆွေအမျိုးသူကြီးကား၊ ဩဇေလ သား ဧလိဇာဖန်တည်း။ 31 သူတို့အငန်းအတာဟူမူကား၊ သေတ္တာ၊
စားပွဲ ယဇ်ပလ္လင်များ၊ အမှုတော်ထမ်းစရာ တဲတော်တန်ဆာ များ၊ အတွင်းကုလားကာ အစရှိသည်တို့ကို ကြည့်ရှုရကြ မည်။ 32
ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန်သား ဧလာဇာသည် လေဝိအဆွေအမျိုး သူကြီးတို့ကို အုပ်၍ တဲတော်စောင့် သော သူတို့ကို ကြည့်ရှုစီရင်ရမည်။
33 မေရာရိမှ ဆင်းသက်သော မဟာလိအဆွေအမျိုး၊ မုရှိအဆွေအမျိုးတို့သည်၊ မေရာရိ အမျိုးအနွယ် ဖြစ်ကြ၏။ 34
ထိုအဆွေအမျိုးတို့ကို ရေတွက်၍ အသက်တလကျော်ရှိသော ယောကျ်ားပေါင်းကား၊ ခြောက်ထောင် ခုနစ်ရာ ရှိသတည်း။ 35
မေရာရိအဆွေအမျိုးသူကြီးကား၊ အဘိဟဲလသား ဇုရေလတည်း။ ဤသူတို့သည် တဲတော်မြောက် မျက်နှာ၌ နေရာချရမည်။ 36
မေရာရိသားတို့ အငန်းအတာဟူမူကား၊ တဲ တော်ပျဉ်ပြားများ ကန့်လန့်ကျင့်များ၊ တိုင်များ၊ ခြေစွပ် များ၊ ထိုအရာနှင့်ဆိုင်သော
တန်ဆာများ အစရှိသည်တို့ကိုငှင်း၊ ဝင်းတိုင်များ၊ 37 ခြေစွပ်များ၊ တံသင်များ၊ ကြိုးများတို့ကိုငှင်း ကြည့်ရှုပြုစုကြရမည်။ 38
မောရှေနှင့် အာရုန်မှစ၍ အာရုန်၏ သားတို့ သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အဘို့၊ သန့်ရှင်းရာဌာန တော်ကို စောင့်လျက်၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော် အရှေ့မျက်နှာ၌ နေရာချရမည်။ သူတို့အမျိုးမှတပါး၊ အခြားသောသူသည် ချဉ်းကပ်လျှင်
အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်။ 39 ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေသည် လေဝိသားတို့ကို အဆွေအမျိုးအလိုက်
ရေတွက်၍ အသက်တလကျော်ရှိသော ယောကျ်ား အပေါင်းကား၊ နှစ်သောင်းနှစ်ထောင် ရှိသတည်း။ 40 တဖန် ထာဝရဘုရားသည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မောရှေအား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင်၊ အသက် တလကျော်ရှိသော သားဦးယောကျ်ားအပေါင်းတို့ကို ရေတွက်၍ စာရင်းယူလော့။ [41] ဣသရေလအမျိုး သားဦးအပေါင်းတို့အတွက် လေဝိသားတို့ကိုငင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ တိရစ္ဆာန်သားဦးအပေါင်း တို့အတွက် လေဝိသား တို့၌ ရှိသော တိရစ္ဆာန်များကိုငင်း၊ ငါ့အဘို့ယူလော့။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု၊ [42] မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုး သားဦးအပေါင်းတို့ကို ရေတွက်၍၊ [43] အသက်တလကျော်ရှိသော သားဦးယောကျ်ားနာမည်ပေါင်းကား၊ နှစ်သောင်း နှစ်ထောင်နှစ်ရာ ခုနစ်ဆယ်သုံးယောက် ရှိသတည်း။ [44] တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [45] ဣသရေလအမျိုး သားဦးအပေါင်းတို့အတွက် လေဝိသားတို့ကိုငင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ တိရစ္ဆာန် များအတွက် လေဝိသားတို့၌ရှိသော တိရစ္ဆာန် များကိုငင်း ယူလော့။ လေဝိသားတို့သည် ငါ၏ လူဖြစ်ရကြမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ [46] လေဝိသားတို့ထက်ပိုသော ဣသရေလအမျိုး သားဦး နှစ်ရာခုနစ်ဆယ်သုံးယောက်တို့ကို ရွေးရမည်အမှု မှာ၊ [47] အကျပ်တော်အလိုက် လူတကိုယ်လျှင် ငါးကျပ်စီ ခံယူရမည်။ အကျပ်ကား၊ ဂေရနှစ်ဆယ်ဖြစ်သတည်း။ [48] ပိုသောသူတို့ပေးရသော အရွေးငွေကို၊ အာရုန် နှင့် သူ၏သားတို့အား ပေးရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ [49] လေဝိသားတို့နှင့် ဣသရေလအမျိုး သားဦးတို့ ကို ရွေး၍ ပိုသေးသော သားဦးတို့၏ အရွေးငွေကို၊ [50] မောရှေသည် အကျပ်တော်နှင့်ချိန်လျက်၊ အခွက် တဆယ်သုံးပိဿာခြောက်ဆယ်ငါးကျပ်ကိုယူ ပြီးလျှင်၊ [51] ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသော စကားတော်အတိုင်း ထိုအရွေးငွေကို အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား ပေးလေ၏။

Numbers 01

ယခု
ဤနေရာတွင် စာရေးသူက "ယခု" ကို သုံးပြီး သမိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက် အသစ်ကို ပြောင်းသွားသည်ကို ပြောပြခြင်းဖြစ်သည်။

သားဦးနာဒပ်
"အဦးဆုံးဖွားသော နာဒပ်"

နာဒပ်...အဘိဟု...ဣသမာ
လူ နာမည်များသာ ဖြစ်သည်။

Numbers 03

ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်စေခြင်းငှာ ဆီလောင်းခြင်း ဘိသိက်ပေးခြင်း
ဤစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "မောရှေမှ ဆီလောင်းပြီးဘိသိက်ပေးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ"

နာဒပ်...အဘိဟု...ဣသမာ
၃:၁ ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူတို့၏နာမည်များကို ဘာသာပြန်ပါ။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ လဲသေကြ၏
"လဲသေကြ၏" ဟူသော စကားစုက ရုတ်တရက်သေဆုံးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရုတ်တရက်သေကြသည်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ဤစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား၏မျက်မှောက်တော်သည် ဖြစ်ပျက်သည့်အရာအားလုံးကို မြင်တော်မူသည် ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ထာဝရဘုရား၏မျက်မှောက်တော်ထဲ၌"

လက်မခံအပ်သော ပူဇော်သက္ကာမီး
ဤနေရာတွင် "မီး" က "အမွှေးအကြိုင်မီးရှို့ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ထာဝရဘုရား အသိအမှတ်မပြုသည့် နည်းလမ်းဖြင့် အမွှေးအကြိုင်ကို မီးရှို့ကြသည်"

Numbers 05

လေဝိအမျိုးသားတို့ကို ခေါ်ခဲ့၍
"အမျိုးသား" ဟူသောစကားလုံးသည် မျိုးနွယ်စုရှိ လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လေဝိမျိုးနွယ်စုလူများကို ခေါ်ခဲ့ပါ"

Numbers 07

ကိုယ်စား
"အတွက်" ဤစကားလုံးက သူတို့ကိုယ်စား တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ခုကို လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ကူညီရန်
"ဣသရေလအမျိုးသားများ" ဟူသည်စကားလုံးသည် "ဣသရေလလူများ" ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူများကို ကူညီပါ"

တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ကြည့်ရှု၍
ဣသရေလအမျိုးသားများဆောင်ရသော တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရကြမည်။ "ထမ်းရွက်သည်" ဟူသောစကားစုသည် "အမှုဆောင်သည်" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တဲတော်အမှုကိုဆောင်ခြင်းဖြင့် ဣသရေလအမျိုးသားများကို သူတို့ ကူညီကြရမည်"

တဲတော်အမှု
"တဲတော်အလုပ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 09

သင်တို့အပ်ရမည်
"သင်"ဟူသော စကားလုံးသည် "မောရှေ" ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အပိုင်ပေးရမည်
ဤစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား အလုံးစုံပေးလိုက်သည်"

တစ်ပါးသောသောသူသည် ချဉ်းကပ်လျှင် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်
ဤစကားစုကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနားသို့ ချဉ်းကပ်လာသည့် တပါးအမျိုးသားတိုင်းသေရမည်"

အခြားသောသူသည် ချဉ်းကပ်လျှင်
ဤစကားစု၏ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖြင့် ဖော်ပြထားနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဲတော်အနားသို့ ချဉ်းကပ်လာသည့် တပါးအမျိုးသား အားလုံးကို"

Numbers 11

ကြည့်သည်
"နားထောင်ပါ" သို့မဟုတ် "ငါ ဘာပြောလဲဆိုတာကိုအာရုံစိုက်ကြပါ"

လေဝိသားတို့ကို ငါရွေးယူသောကြောင့်
"လေဝိအမျိုးသားတို့ကို ငါရွေးချယ်ပြီ"

Numbers 14

အဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်လော့
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား အမျိုးသားများကိုသာ ရေတွက်ရန် မိန့်တော်မူသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးနွယ်စု အမျိုးသားများကိုသာ ရေတွက်ရန်"

အဆွေအမျိုးအလိုက်
"မျိုးစဉ်အလိုက်" ဆိုသည်မှာ "မိသားစုအလိုက်" ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူတို့၏ "မျိုးနွယ်စုများ" ကို ဥပမာ နှိုင်းယှဉ်ချက်ဖြင့်ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "သူတို့မျိုးနွယ်စု အလိုက်"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း မောရှေပြုလေ၏
စကားစုနှစ်ခုစလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အခြေခံအားဖြင့်တူညီပြီး၊ ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို မောရှေနာခံသည့်အကြောင်းကို အလေးအနက် ပေးချင်သည့်အတွက် ယှဉ်တွဲဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။

Numbers 17

အထွေထွေအချက်အလက်
လေဝိမျိုးစဉ်ဆက်များ၏ စာရင်း ဖြစ်သည်။

ဆင်းသက်လာရာသည်ကား
ဤနေရာတွင် စာရေးသူက "ဆင်းသက်လာရာလမ်း" ကို "လာရာလမ်း" ဟု သုံးနှုန်းထားပါသည်။ အခြားပြန်ဆိုချက်များ၊ "မျိုးနွယ်စုများ ဆင်းသက်လာရခြင်း"

Numbers 21

ဂေရရှုန်မှ ဆင်းသက်လာသော
စာရေးသူက "ဆင်းသက်လာရာ" ကို "လာရာလမ်း" ဟုသုံးထားပါသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ဂေရရှုန်မှ ဆင်းသက်လာသူ"

လိဗနိအဆွေအမျိုး...ရှိမိအဆွေအမျိုး...ဂေရရှုန်အဆွေအနွယ်
လိဗနိအဆွေအမျိုး နှင့် ရှိမိအဆွေအမျိုး တို့သည် မျိုးနွယ်စုနာမည်များဖြစ်ပြီး မျိုးနွယ်စုခေါင်းဆောင်များ၏ အမည်ကို ယူပြီးမှည့်ကြခြင်းဖြစ်သည်။ ဂေရရှုန်အဆွေအနွယ် ကမူ ဂေရရှုန်မှ ဆင်းသက်လာသူများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။)

အသက်တစ်လကျော်ရှိသော ယောကျာ်းပေါင်း
ဤဝါကျကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေသည် အသက် တစ်လနှင့် တစ်လထက် ကြီးသော ယောကျာ်းအားလုံးကို ရေတွက်သည်"

ခုနစ်ထောင် ငါးရာ
"ရာပေါင်း ခုနစ်ဆယ့်ငါး" သို့မဟုတ် "ခုနစ်ထောင် ငါးရာ"

Numbers 24

လေလသား ဧလျာသပ်
လူတို့၏ နာမည်များဖြစ်သည်။

အပေါ်တဲအဖုံး
"ယဇ်ပလ္လင်ကိုကာထားသည့် ကုလားကာ"

တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည်ဝင်းတံခါးဝ၌ ကာသောကုလားကာ
"တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည်ကို ကာထားသော ကုလားကာ"

Numbers 27

အထွေထွေအချက်အလက်
ကောဟတ်မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများ၏ စာရင်းဖြစ်သည်။

ကောဟတ်
သူ၏နာမည်ကို 3:17 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရမည်။

ယောက်ျားပေါင်း ရှစ်ထောင့် ခြောက်ရာ
ဤဝါကျကို ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "မောရှေက ယောက်ျားပေါင်း ရှစ်ထောင့် ခြောက်ရာကို ရေတွက်လေသည်"

အသက်တစ်လကျော်
"အသက် တစ်လနှင့် တစ်လထက် ကြီးသူ"

Numbers 30

အထွေထွေအချက်အလက်
ဤစာပိုဒ်များက ကောဟတ်မှ ဆင်းသက်လာသည့် မျိုးနွယ်များအကြောင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပေးထားပါသည်။

အမှုတော်ထမ်းရာတွင်သုံးသည့် သန့်ရှင်းသောတဲတော်တန်ဆာများ
ဤဝါကျကို ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်များ အမှုဆောင်ရွက်ရာတွင်အသုံးပြုသည့် သန့်ရှင်းသောအရာများ"

Numbers 33

မေရာရိ
ဤစာပိုဒ်က မေရာရိမှ ဆင်းသက်လာသည့် မျိုးနွယ်များစာရင်းဖြစ်ပါသည်။

ယောက်ျားပေါင်း ခြောက်ထောင် နှစ်ရာ
ဤဝါကျကို ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "မောရှေက ယောက်ျားပေါင်း ခြောက်ထောင် နှစ်ရာကို ရေတွက်လေသည်"

Numbers 36

တဲတော်ပျဉ်ပြား
သစ်သားစလေးများကို ဆက်ပြီးပြုလုပ်ထားသည့် တံခါးရွက် သို့မဟုတ် ပျဉ်ပြားများ ဖြစ်သည်။

ကန့်လန့်ကျင့်များ
အဆောက်အအုံခိုင်ခံ့ရန် ထောက်ပံ့ပေးသည့်တန်းလျားများဖြစ်သည်။

တိုင်များ
တိုင်ဆိုသည်မှာ ခိုင်ခံ့သောသစ်သားဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး အပေါ်သို့ထောင်ကာ တစ်ခုခုထောက်ရန် အသုံးပြုသည့်အရာဖြစ်သည်။

ခြေစွပ်များ
တိုင်များကို သူ့နေရာနဲ့သူထားသည့် အောက်ခြေများဖြစ်သည်။

ဝင်းတိုင်များ
ကန့်လန့်ကျင်များ၊ တိုင်များနှင့် အောက်ခြေများကို အတူတကွဆက်သွယ်ရာ၌သုံးသည့်အရာဖြစ်သည်။

ခြေစွပ်များ
"သူတို့"ဟူသော စကားလုံးသည် "တိုင်များနှင့်ကန့်လန့်ကျင်များ" ကိုရည်ညွှန်းသည်။

ခြေစွပ်များ၊ တံသင်များ၊ ကြိုးများ
၎င်းတို့သည် တိုင်များနှင့် ကန့်လန့်ကျင်များကို သူတို့နေရာနဲ့သူ ရှိအောင်ညှိပေးသည့်အရာများ ဖြစ်သည်။

Numbers 38

သူ၏သားများ
"သူ" သည် "အာရုန်" ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

အရှေ့မျက်နှာဆီသို့
တဲတော်၏အရှေ့ဘက်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "နေထွက်လာသည့်အရပ်၊ အရှေ့အရပ်"

တာဝန်များကျေပွန်စေခြင်းငှာ
"ကျေပွန်သည်" ဟူသည့်စကားလုံးမှာ စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သည်၊ သို့သော် ကြိယာအနေဖြင့်လည်း သုံးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "တာဝန်များကိုဆောင်ရွက်သည်"

သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ချဉ်းကပ်လာသော တပါးအမျိုးသားဟူသမျှ သေရမည်
ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ချဉ်းကပ်လာသော တပါးအမျိုးသာဟူသမျှကို သင်တို့ သတ်ရမည်" သို့မဟုတ် "သန့်ရှင်းရာဌာနကို ချဉ်းကပ်လာသော တပါးအမျိုးသား မှန်သမျှ သေရမည်"

ယောက်ျားအပေါင်း နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်
နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်သော ယောက်ျားများ

Numbers 40

လေဝိလူတို့၏ တိရစ္ဆာန်များ
လေဝိလူတို့၏ အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန် အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လေဝိလူမျိုးတို့၏ တိရစ္ဆာန်အားလုံးကို သင်တို့ ယူရမည်"

Numbers 42

သားဦးအပေါင်း
"အဦးဆုံးဖွားမြင်သော သားများအားလုံး"

Numbers 46

ရွေးနုတ်တော်မူခြင်းအတွက်
နာမ်ဖြစ်သည့်"ရွေးနုတ်ခြင်း" ကို ကြိယာ "ရွေးနုတ်သည်ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ရွေးဝယ်ဖို့ရန်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣလသရေလအမျိုး သားဦး
"ဣသရေလတို့၏ အဦးဆုံးဖွားမြင်သော သားများ"

ငါးကျပ်
အကျပ်တော် သည်

လေဝိဦးရေထက် ပိုသောသားဦး
အခြားသောဣသရေလလူမျိုးများ၌ သားဦးအရေအတွက်သည် (၂၇၃) ယောက်ရှိသည်၊ ၎င်းသည် လေဝိယောက်ျားဦးရေထက်များသည့် ပမာဏဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

စံပြချိန်ခွင်အဖြစ် သန့်ရှင်းသောဌာန၏ အကျပ်တော်ကို သင်တို့သုံးရမည်
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ အလေးချိန်ထားသည့်နည်းတူ အကျပ်တော်ကို ချိန်ရမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ စံပြချိန်ခွင်အဖြစ် အကျပ်တော်ကိုသင်တို့သုံးရမည်"

ဂေရ နှစ်ဆယ်
"ဂေရ နှစ်ဆယ်" ဂေရ သည်အချိန်အတွယ်ဖြစ်ပြီး ၀.၅၇ ကီလိုဂရပ်နဲ့ညီမျှသည်။

အရွေးငွေ
"တန်ဖိုး" ဟူသည့်စကားလုံးက မောရှေကောက်ခံသော "အကျပ်တော်" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "သူတို့ရဲ့ ရွေးယူခြင်းအတွက် သင် ကောက်ခံသောငွေ"

Translation Questions

Numbers 3:1

ဤသမိုင်းအကြောင်းအရာများသည် ဘယ်အရာနည်း။
မောရှေနှင့် အာရုန်အမျိုးအနွယ်တို့၏ သမိုင်းအကြောင်း ဖြစ်သည်။

အာရုန် သားများ၏ အမည်များသည် ဘယ်အရာနည်း။
အာရုန် သားများ၏ အမည်သည် နာဒပ်၊ အဘိဟု၊ ဧလာဇာ နှင့် ဣသမာတို့ဖြစ်သည်။

Numbers 3:3

နာဒပ်နှင့် အဘိဟုသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တွင် ဘာကြောင့် လဲ၍သေကြသနည်း။
နာဒပ်နှင့်အဘိဟု သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တွင် ထူးခြားသောမီးကို ပူဇော်သောကြောင့် လဲကျ၍သေကြသည်။

အာရုန်၏သား မည်သူများသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်အာရုန်နှင့်အတူ အမှုဆောင်သနည်း။
ဧလာဇာနှင့် ဣသမာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် သူတို့အဖ အာရုန်နှင့်အတူ အမှုဆောင်လေသည်။

Numbers 3:5

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်မျိုးနွယ်စုကို အာရုန်အားကူညီ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ် အမှုဆောင်ရန် ပြောသနည်း။
လေဝိအမျိုးနွယ်စုသည် အာရုန်ကို အကူအညီပေးရန်ဖြစ်သည်။

Numbers 3:7

လေဝိအမျိုး၏ အလုပ်တာဝန်သည် မည်သည့်အရာနည်း။
သူတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့ မှာ၊ အာရုန်နှင့် ပရိသတ်အပေါင်းတို့ ဆောင်ရသော အမှု၊ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ကြည့်ရှုပြုစု၍ ဣသရေလအမျိုး သားဆောင်ရသော တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရွက်ရခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 3:9

အာရုန်နှင့် သူ၏သားများကို ကူညီရန် ဘယ်သူ့ကို ထာဝရဘုရားသည် ပေးသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လေဝိသားတို့ကို အာရုန်နှင့် သူ၏ သားများအား ဣသရေလအမျိုးများကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ကူညီရန် ပြောခဲ့သည်။

Numbers 3:11

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူများကို သူကိုယ်တိုင် ရွေးယူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လေဝိသားနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်၌ သားဦးဖြစ်သော လူနှင့် တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို သူကိုယ်တိုင် ရွေးယူသည်။

အဲဂုတ္တုပြည်မှ သားဦးများကို ဘုရားသခင်သည် ဘယ်အချိန်တွင် ရွေးယူသနည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်မှ သားဦးများကို ဘုရားသခင်သည် ဒဏ်ခတ်သောအချိန်တွင် ရွေးယူသည်။

Numbers 3:14

လေဝိအမျိုးထဲမှ မည်သူ့ကို ရေတွက်ရန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားမိန့်တော်မူသနည်း။
လေဝိအမျိုးထဲမှ အသက်တလကျော်ရှိသော ယောက်ျားအပေါင်းတို့ကို အဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်ရန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားမိန့်တော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 3:17

လေဝိ၏သားများသည် မည်သူနည်း။
လေဝိ၏သားများမှာ ဂေရရှုန်၊ ကောဟတ် နှင့် မေရာရိတို့ဖြစ်သည်။

Numbers 3:21

ဂေရရှုန်အမျိုးအနွယ်ကို ဘယ်နေရာတွင် နေရာချသနည်း။
ဂေရရှုန် အဆွေအမျိုး၏ နေရာသည် တဲတော်အနောက်မျက်နှာ၌ ဖြစ်သည်။

Numbers 3:24

ဂေရရှုန်အမျိုးအနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသူတို့ကို မည်သူသည် ဦးဆောင်သနည်း။
ဂေရရှုန်အမျိုးအနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသူတို့ကို လေလသား ဧလျာသပ်သည် ဦးဆောင်သည်။

ဘယ်သူသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အပေါ်တဲ၊ အပေါ်တဲအဖုံး၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်တံခါးဝ၌ ကာသော ကုလားကာ၊ တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည်ဝင်း ကုလား ကာ၊ ဝင်းတံခါးဝ၌ ကာသောကုလားကာ၊ ကြိုးများ ကို ကြည့်ရှုပြုစုရသနည်း။
တဲတော်အနောက်မျက်နှာ တွင်ရှိသော ဂေရရှုန်၏အမျိုးအနွယ်များသည် တဲတော်ဖုံး၊ ကုလားကာနှင့် ကြိုးများကို ကြည့်ရှုပြုစုရသည်။

Numbers 3:30

တဲတော်၏ တောင်မျက်နှာတွင်နေသော ကောဟတ်၏ အမျိုးအနွယ်များသည် ဘာလုပ်ကြသနည်း။
သူတို့သည် သေတ္တာ၊ စားပွဲ ယဇ်ပလ္လင်များ၊ အမှုတော်ထမ်းစရာ တဲတော်တန်ဆာ များ၊ အတွင်းကုလားကာ အစရှိသည်တို့ကို ကြည့်ရှုပြုစုရသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန်သား ဧလာဇာသည် မည်သူကို အုပ်ချုပ်ရသနည်း။
လေဝိအဆွေအမျိုး သူကြီးတို့ကို အုပ်ခ ၍ တဲတော်စောင့် သော သူတို့ကို ကြည့်ရှုစီရင်ရသည်။

Numbers 3:33

တဲတော်၏ မြောက်မျက်နှာတွင် နေသော မေရာရိ အမျိုးအနွယ်ကို မည်သူသည် ဦးဆောင်သနည်း။
အဘိဟဲလသား ဇုရေလသည် မေရာရိအမျိုးအနွယ်ကို ဦးဆောင်သည်။

Numbers 3:36

တဲတော်၏ မြောက်မျက်နှာတွင် နေရာကျသော မေရာရိသားတို့သည် ဘာလုပ်ရသနည်း။
မေရာရိသားတို့သည် တဲတော်ပျဉ်ပြားများ ၊ကန့်လန့်ကျင့်များ၊ တိုင်များ၊ ခြေစွပ် များ၊ ထိုအစရာနှင့်ဆိုင်သော တန်ဆာများ အစရှိသည်တို့ကိုကြည့်ရှုပြုစုရသည်။

Numbers 3:38

တဲတော်အရှေ့မျက်နှာတွင် နေရာကျသော မောရှေ နှင့် အာရုန်နှင့်သားတို့သည် ဘာလုပ်ကြရသနည်း။
သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အဘို့ သန့်ရှင်းရာဌာန တော်ကို စောင့်ရခြင်းဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ချဉ်းကပ်သော အခြားသောသူတို့သည် ဘာဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ချဉ်းကပ်သော အခြားသောသူတို့သည်အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်ဖြစ်သည်။

မောရှေနှင့်အာရုန်သည် မည်သူ့ကို ရေတွက်သနည်း။
မောရှေနှင့် အာရုန်သည် လေဝိသားတို့ကို အဆွေအမျိုးအလိုက် အသက် တလကျော်ရှိသော ယောကျာ်း အပေါင်းတို့ကို ရေတွက်လေသည်။

Numbers 3:40

မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် သားဦးနှင့် တိရစ္ဆာန်သားဦး အပေါင်းအစား မည်သည့်အရာကို ထာဝရဘုရားထံ ယူခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် လေဝိသားတို့နှင့် သူတို့၏ တိရစ္ဆာန်များကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် သားဦးနှင့် တိရစ္ဆာန်သားဦးအပေါင်းအစား ထာဝရဘုရားထံ ယူခဲ့လေသည်။

Numbers 3:46

လေဝိအမျိုးသားတို့ထက် ပိုသော ဣသရေလအမျိုးသားဦး နှစ်ရာခုနစ်ဆယ်သုံးယောက်တို့ကို ရွေးရန် မောရှေသည် အကျပ်ရေဘယ်လောက်ကောက်သနည်း။
မောရှေသည် တစ်ဦးလျှင် ငါးကျပ်စီ ကောက်ခံ၍ ဣသရေလအမျိုးသားဦး နှစ်ရာခုနစ်ဆယ်သုံးယောက်တို့ကို ရွေးခဲ့သည်။

ဣသရေလအမျိုး သားဦးတို့ကို ရွေး၍ ပိုသောငွေကို မောရှေသည် မည်သူ့ကို ပေးရမည်နည်း။
မောရှေသည် ထာဝရဘုရားအမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း ရွေး၍ပိုသောငွေများကို အာရုန်နှင့်သူ၏သားများအား ပေးရမည်ဖြစ်သည်။

မောရှေသည် ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသောစကားအတိုင်း မည်မျှလုပ်ဆောင်သနည်း။
မောရှေသည် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသော စကားအတိုင်း အရာအားလုံးကို လုပ်ဆောင်သည်။

Chapter 4

[1] တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန်အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [2] လေဝိအမျိုး၊ ကောဟတ်အနွယ်သားတို့တွင်
အသက်သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှါ၊ [3] အလုံးအရင်းဝင်သောသူအပေါင်းတို့ကို၊
ဘိုးဘအဆွေအမျိုးအလိုက် စာရင်းယူလော့။ [4] အလွန်သန့်ရှင်းသော အရာတို့နှင့်ဆိုင်၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌
ကောဟတ်သားများ စောင့်ရှောက်ရသော အမှုဟူမူကား၊ [5] တပ်ချီချိန် ရောက်သောအခါ၊ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် လာ၍၊
အတွင်းကုလားကာကို ချပြီးလျှင်၊ သက်သေခံချက် သေတ္တာကို အုပ်ရမည်။ [6] ကုလားကာအပေါ်မှာ တဟာရှသားရေနှင့် အုပ်ပြန်၍
သားရေအပေါ်မှာလည်း ပြာသောအထည်ကို ခင်းပြီးမှ၊ ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရမည်။ [7] ရှေ့တော်မုန့်စားပွဲပေါ်မှာ ပြာသောအထည်ကို
ခင်း၍၊ လင်ပန်း၊ ဇွန်း၊ လောင်းစရာဖလားများနှင့်တကွ၊ အမြဲထည့်ရသော မုန့်ကို တင်ပြီးမှ၊ [8] ထိုအရာတို့ကို၊ နီသောအထည်နှင့်
အုပ်ရမည်။ တဖန် တဟာရှသားရေနှင့် အုပ်ပြန်၍ ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရမည်။ [9] မီးထွန်းရာ မီးခုံ၊ မီးခွက်၊ မီးညှပ်၊ မီးညှပ်ခံရာ ခွက်၊
ဆီအိုး အစရှိသည်တို့ကို ပြာသောအထည်နှင့် အုပ်ပြီးမှ၊ [10] ထိုတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို၊ တဟာရှသားရေအိတ် ထဲ၌ သွင်းထား၍၊
ထမ်းဘိုးကို တပ်ရမည်။ [11] ရွှေယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ပြာသောအထည်ကို ခင်း၍၊ တဟာရှသားရေနှင့်အုပ်ပြီးလျှင်၊ ထမ်းဘိုးတို့ကို
လျှိုထားရမည်။ [12] သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရန် တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ပြာသောအထည်အိတ်ထဲ၌ သွင်းထား၍၊
တဟာရှသားရေဖြင့် အုပ်ပြီးမှ ထမ်းဘိုးကို တပ်ရမည်။ [13] ယဇ်ပလ္လင်မှ ပြာကိုပယ်ရှင်း၍ ပလ္လင်ပေါ်မှာ မောင်းသောအထည်ကို
ခင်းပြီးလျှင်၊ [14] ထိုပလ္လင်နှင့်ဆိုင်သော အမှုတော်ထမ်းရန် တန်ဆာတည်းဟူသော လင်ပန်း၊ အမဲသားချိတ်၊ တူးရွင်း ပြား၊ အင်တုံ
အစရှိသော ယဇ်ပလ္လင်တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို တင်၍၊ တဟာရှသားရေနှင့် အုပ်ပြီးမှ ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရမည်။ [15] ထိုသို့
တပ်ချီချိန်ရောက်သောအခါ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်နှင့် သန့်ရှင်း သော တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို
ဖုံးအုပ်သောနောက်၊ ကောဟယ်သားတို့သည် ထမ်းခြင်းငှါ ချဉ်းကပ်ရကြမည်။ သို့ရာတွင် သူတို့သည် သေဘေးနှင့်
လွတ်မည်အကြောင်း သန့်ရှင်းသောအရာကို မကိုင်ရ၊ ဤရှေ့ကား ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်၌ ကောဟတ်သားများ ဆောင်ရွက်
ရသော အမှုပေတည်း။ [16] ယစ်ပုရောဟိတ် အာရုန်သား ဧလောဇာ၏ အရာနှင့်ဆိုင်သော အမှုဟူမူကား မီးထွန်းစရာ မီးရှို့ရာ
နံ့သာပေါင်းမွှေး၊ နေ့ရက်အစဉ်အတိုင်း ဆက်ကပ်ရသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ လိမ်းရန်ဆီ အစရှိသော တဲတော် နှင့် တဲတော်တန်ဆာ
ရှိသမျှတို့ကို သန့်ရှင်းရာဌာန တော်နှင့် သန့်ရှင်းသော တန်ဆာရှိသမျှတို့ကိုငင်း ကြည့်ရှု ပြုစုရမည်။ [17] တဖန် ထာဝရဘုရားသည်
မောရှေနှင့် အာရုန် အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [18] ကောဟတ် အဆွေအမျိုးအနွယ်သားတို့ကို လေဝိသားစုထဲက မပယ်မဖြတ်နှင့်။ [19]
သူတို့သည် အလွန်သန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို ချဉ်းကပ်သောအခါ သေဘေးလွတ်၍ အသက်ရှင်မည် ဖြစ်ကြောင်း အာရုန်နှင့်
သူ၏သားတို့သည် အရင်ဝင်၍ လူအသီးသီးစောင့်ရသောအမှု၊ ထမ်းရသောဝန်တို့ကို ခွဲခန့်ရမည်။ [20] သို့ရာတွင်
သန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို ဖုံးအုပ်စဉ်အခါ ကောဟိတ် သားတို့သည် သေဘေးနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊ အထဲ သို့ဝင်၍ မကြည့်ရဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [21] တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [22] ဂေရရှုန် အနွယ်သားတို့တွင်၊ အသက်သုံးဆယ်လွန်၍
ငါးဆယ်မမှီ၊ [23] ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ဆောင်းခြင်းငှါ အလုံးအရင်း ဝင်သော သူအပေါင်းတို့ကို၊
ဘိုးဘေးအဆွေအမျိုး အလိုက် စာရင်းယူလော့။ [24] ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးတို့သည် စောင့်ရသော အမှု၊ ထမ်းရသောဝန်ဟူမူကား၊ [25]
အတွင်းတဲတော် ကုလားကာ၊ ပရိသတ်စည်း ဝေးရာ တဲတော်ကုလားကာ၊ အပေါ်တဲ၊ တဟာရှသား ရေအဖုံး၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ
တဲတော်ကုလားကာ၊ အပေါ်တဲ၊ တာဟာရှသားရေအဖုံး၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲတော်တံခါးဝ၌ ကာသောကုလားကာ၊ [26] တဲတော်နှင့်
ယဇ်ပလ္လင် ပတ်လည်ဝင်းကုလား ကာ၊ ဝင်းတံခါးဝ၌ကာသော ကုလားကာ၊ ကြိုးများအစရှိ သည်တို့ကိုငင်း၊ ထိုအရာများနှင့် ဆိုင်၍
အမှုတော်ထမ်း ရန် တန်ဆာရှိသမျှတို့ကိုငင်း ထမ်းရွက်ရကြမည်။ [27] ဂေရရှုန်သားများ အမှုစောင့်လေရာရာ၊ ဝန် ထမ်းလေရာရာ၌၊
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ ခွဲခန့်စီရင် သည်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရကြမည်။ [28] ဤရွေ့ကား ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်၌
ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးသားများ ဆောင်ရွက်ရသော အမှု ပေတည်း။ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်၏ သားဣသမာ သည် သူတို့ကိုအုပ်ရမည်။
[29] မေရာရိသားတို့တွင်လည်း၊ အသက်သုံးဆယ် လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ၊ [30] ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ဆောင် ခြင်းငှါ၊
အလုံးအရင်းဝင်သောသူ အပေါင်းတို့ကို ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် စာရင်းယူလော့။ [31] သူတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်၌
စောင့်ရသောအမှု၊ ထမ်းရသောဝန်ဟူမူကား၊ တဲတော် ပျဉ်ပြား၊ ကန့်လန့်ကျင်၊ တိုင်၊ ခြေစွပ်၊ [32] ဝင်းတိုင်၊ ခြေစွပ် တံသင်၊
ကြိုးများတို့ကိုငင်း ထိုအရာများနှင့်ဆိုင်၍ အမှုတော်ထမ်းရန် တန်ဆာရှိ သမျှတို့ကိုငင်း ထမ်းရွက်ကြရမည်။ သူတို့ထမ်းရွက်ရ သော
တန်ဆာတို့ကို အမည်မှတ်၍ ရေတွက်ရမည်။ [33] ဤရွေ့ကား ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန်၏ သားဣ သမာအုပ်၍ ပရိသတ်အစည်းဝေးရာ
တဲတော်၌ မေရာရိ အဆွေအမျိုးသားများ ဆောင်ရွက်ရသော အမှုပေတည်း။ [34] မောရှေနှင့် အာရုန်အစရှိသော ပရိသတ်သူ
ကြီးတို့သည် ကောဟတ်သားတို့တွင် အသက်သုံးဆယ်လွန် ၍ ငါးဆယ်မမှီ၊ [35] ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ဆောင်ခြင်းငှါ၊
အလုံးအရင်းဝင်သောသူ အပေါင်းတို့ကို၊ [36] ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်၍ စာရင်းသွင်း သော လူပေါင်းကား၊
နှစ်ထောင်ခုနစ်ရာငါးဆယ် ရှိသ တည်း။ [37] ဤသူတို့သည် မောရှေ၌ ထာဝရဘုရားမှာထား တော်မူသည်အတိုင်း
မောရှေနှင့်အာရုန်သည် ရေတွက် ၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရွက်ရ သော ကောဟတ်အဆွေအမျိုးသားပေတည်း။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

38 ဂေရှုန်သားတို့တွင် အသက်သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ၊ 39 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ဆောင်ခြင်းငှါ၊ 40
အလုံးအရင်းဝင်သော သူအပေါင်းတို့ကို ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်၍ စာရင်းသွင်း သော လူပေါင်းကား
နှစ်ထောင်ခြောက်ရာ သုံးဆယ် ရှိ သတည်း။ 41 ဤသူတို့သည် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူ သည်အတိုင်း၊ မောရှေနှင့်အာရုန်သည်
ရေတွက်၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရွက်နေရ သော ဂေရှုန်အဆွေအမျိုးသားပေတည်း။ 42 မေရာရိသားတို့တင်
အသက်သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ၊ 43 ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကို ဆောင် ခြင်းငှါ၊ အလုံးအရင်းဝင်သော သူအပေါင်းတို့ကို
ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်၍ 44 စာရင်းသွင်းသော လူပေါင်းကား သုံးထောင်နှစ်ရာရှိသတည်း။ 45 ဤသူတို့သည် မောရှေ၌
ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း မောရှေနှင့် အာရုန်သည် ရေတွက်သော မေရာရိအဆွေအမျိုးသားပေတည်း။ 46 ထိုသို့နှင့်
အညီ၊ လေဝိသားတို့တွင် အသက်သုံး ဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ၊ 47 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော အမှုတော်ကို စောင့်၍ ဝန်များကို
ထမ်းခြင်းငှါ ဝင်သော သူအပေါင်းတို့ကို၊ 48 ဘိုးဘအဆွေအမျိုးအလိုက် မောရှေနှင့် အာရုန်အစရှိသော ဣသရေလအမျိုး
သူကြီးတို့သည် ရေတွက်၍ စာရင်းသွင်းသော လူပေါင်းကား ရှစ်ထောင် ငါးရာရှစ်ဆယ်ရှိသတည်း။ 49 မောရှေ၌
ထာဝရဘုရားထားတော်မူသော ပညတ်တော်အတိုင်း လူအသီးသီး စောင့်ရသောမှု အသီး အသီးထမ်းရသော ဝန်တို့ကို ထောက်၍မရ၊
မောရှေ ရေတွက်သတည်း။

Numbers 01

ကောဟတ်
၃:၁၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်သည်။

အသက်သုံးဆယ်လွန် ငါးဆယ်မမှီ
"အသက်

အမှုဆောင်ခြင်းငှာ
"အမှုတော်" ဆိုသည်မှာ ပရိသတ် စည်းဝေးရာတဲတော်၌ အလုပ်လုပ်ကြသည့်လူများကို ဆိုလိုသည်။

ကျွန်ုပ်အတွက်ထားခြင်း
ပြုသူဝါကျပုံစံ အဖြစ် ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင်အတွက် အထူးရွေးချယ်ထားသည့်အရာများ"

Numbers 05

စခန်းပြင်ဆင်ချိန်
"စခန်း" စကားလုံးသည် စခန်းရှိလူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူများပြင်ဆင်ချိန်တွင်" သို့မဟုတ်

ရွှေ့သို့ချီသည်
လူများ အခြားနေရာသို့ရွှေ့ပြောင်းကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "အခြားနေရာသို့ပြောင်းရွှေ့ခြင်း"

သက်သေခံချက်သေတ္တာကို ၎င်းနဲ့အုပ်ရမည်
"၎င်း" စကားလုံးသည် သန့်ရှင်းရာနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာတို့ကို ပိုင်းခြားပေးသည့် ကုလားကာကိုဆိုလိုပါသည်။

ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရမည်
ပဋိညာဉ်သေတ္တာ၏ဘေးနှစ်ပေါက်တွင်ထမ်းဘိုးများလျှိုထားရမည်။ ထို့ကြောင့် ပဋိညာဉ်သေတ္တာကိုသယ်ယူနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းကို ရှင်းလင်းစွာဖြင့် ရေးသားနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ပဋိညာဉ်သေတ္တာ၏ ဘေးနှစ်ဘက်တွင် ထမ်းဘိုးများကို လျှိုထားရမည်"

Numbers 07

ရှေ့တော်မုန့်စားပွဲ
ဤမုန့်သည် ဘုရားသခင်၏မျက်မှောက်တော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ဘုရားသခင်မျက်မှောက်တော်ဆောင်သော မုန့်"

၎င်းအပေါ်၌သူတို့တင်ရမည်
"၎င်း" စကားလုံးသည် ပြာသောအထည်ကို ဆိုလိုသည်။

လင်ပန်းများနှင့် လောင်းစရာဖလားများ
ဤအဆို၏ ဆိုလိုချက်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "သောက်စရာ ယဇ်များကို ရေလောင်းသည့်အချိန်၌ သုံးသည့် ဇလုံများနှင့် ဖလားများ"

သူတို့ ၎င်းတို့ကို အုပ်ထားရမည်
"၎င်းတို့ကို" စကားလုံးသည် "ပန်းကန်များ၊ ဇွန်းများ၊ လင်ပန်းများနှင့် ဖလားများ" ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အမြဲထည့်ရသော မုန့်ကို တင်ပြီးမှ
ထိုနေရာတွင် အစဉ်အမြဲ မုန့်ရှိရမည်။

နီသောအထည်
"နီသောအဝတ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရမည်
စားပွဲကိုသယ်ယူနိုင်ဖို့ရန် စားပွဲ၏ထောင့်အပေါက်များတွင် ထမ်းဘိုးများကို လျှိုထားရမည်။ ၎င်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရမည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "စားပွဲထောင့်ရှိ အပေါက်များတွင် ထမ်းဘိုးများကို လျှိုထားရမည်"

Numbers 09

တဟာရှသားရေအိတ်ထဲ၌ သွင်းထား၍ ထမ်းဘိုးကို တပ်ရမည်
"တဟာရှသားရေအိတ်နှင့်...... ဖုံးထားရမည်"

တဟာရှသားရေနှင့်အုပ်ပြီးလျှင်
"၎င်းတို့ကိုသယ်ယူဖို့ရန် ထိုတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို သွင်းထားရမည်" (UDB)

ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရမည်
ယဇ်ပလ္လင်ကို သယ်ယူနိုင်ဖို့ရန် ၎င်း၏ ထောင့်အပေါက်များတွင် ထမ်းဘိုးများကို လျှိုထားရမည်။ ၎င်းကိုရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရမည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ယဇ်ပလ္လင်ထောင့်ရှိ အပေါက်များတွင် ထမ်းဘိုးများကို လျှိုထားရမည်"

Numbers 12

တန်ဆာသယ်ရန် သေတ္တာ
အရာဝတ္ထုသယ်ယူနိုင်ရန် သစ်သားဖြင့်ပြုလုပ်ပြီး အပေါက်များပါသည့် ထောင့်မှန်ပုံ သေတ္တာ

သန့်ရှင်းရာဌာန၌အမှုတော်ဆောင်ခြင်း
"အမှုတော်" ဟူသည့် စိတ္တဇနာမ်စာလုံးကို ကြိယာ "အမှုဆောင်ရွက်သည်" ဟုရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "သန့်ရှင်းရာဌာန၌ ဘုရားသခင်၏အမှုတော်ဆောင်ရွက်ချိန်၌ သုံးသည်"

ပလ္လင်နှင့်ဆိုင်သော အမှုတော်ထမ်းရန်
"အမှုတော်" ဟူသည့် စိတ္တဇနာမ်စာလုံးကို ကြိယာ "အမှုဆောင်ရွက်သည်" ဟုရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ပလ္လင်၌ အမှုတော်ဆောင်ခြင်း"

ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရမည်
ယဇ်ပလ္လင်ကိုသယ်ယူနိုင်ဖို့ရန် ၎င်း၏ ထောင့်အပေါက်များတွင် ထမ်းဘိုးများကို လျှိုထားရမည်။ ၎င်းကိုရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရမည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ယဇ်ပလ္လင်ထောင့်ရှိ အပေါက်များတွင် ထမ်းဘိုးများကို လျှိုထားရမည်"

Numbers 15

သန့်ရှင်းရာဌာနတော်သို့ သယ်သွားရန်
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်တည်း ဟူသည့်စကားလုံးက အာရုန်နှင့်သားများသည် သန့်ရှင်းရာနေရာ ပြင်ဆင်ရာ၌ အသုံးပြုသည့် အဝတ်နှင့်သားရေများဖြင့် ဖုံးအုပ်သည့်အရာများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ရှိ တန်ဆာရှိသမျှကို သယ်သွားရန်"

ရှေ့သို့ စခန်းပြောင်းသွားသည့်အချိန်တွင်
"စခန်း" ဟူသည့်စကားလုံးက စခန်းအတွင်းရှိ လူအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူများရှေ့သို့ ချီသွားကြချိန်တွင်"

ကောဟတ်
၃:၁၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

သန့်ရှင်းသောတန်ဆာဗလာများ
"သန့်ရှင်းသော အသုံးကိရိယာများ"

မီးအိမ်အတွက်ဆီ
"အလင်း" ဟူသော စကားလုံးက "မီးအိမ်" ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "မီးအိမ်များအတွက် ဆီ"

ကြည့်ရှုပြုစုရမည်
"ကြည့်ရှုပြုစုသည်" ဟူသော နာမ်အသုံးအနှုန်းကို ကြိယာဖြင့်လည်း သုံးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ကြည့်ရှုပြုစုသူများ"

Numbers 17

ကောဟတ် အဆွေအမျိုးအနွယ်သားများ
ကောဟတ်ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ 3:27 ၌ ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

လေဝိသားစုထဲက မပယ်မဖျက်နှင့်
ကောဟတ်အမျိုးအနွယ်တို့၏သေဘေးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လေဝိအမျိုးထဲမှ လုံးဝပယ်ဖျက်စေမည့် အပြုအမူ"

အထဲသို့ဝင်၍ မကြည့်ရ
အပေါ်က ဘုရားသခင်ပြောပြချက်များကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ မောရှေက ကောဟတ်အမျိုးသားတို့သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၏ အထဲသို့မဝင်ရောက် မကြည့်ရှုစေခြင်းဌာ သူတို့ကို အကာအကွယ်ပေးလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

သူ့အလုပ်၊ သူထမ်းရသောတာဝန်များ
ဤစကားစု နှစ်ခုလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အခြေခံအားဖြင့််တူညီသော်လည်း အလေးအနက်ပေးလိုသည့်အတွက် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 21

ဂေရရှုန်အနွယ်သားများ
ယောက်ျားများကိုသာ ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ " ဂေရရှုန်၏မျိုးနွယ်သားများမှ ယောက်ျားများ"

ဂေရရှုန်
၃:၁၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း သူ၏နာမည်ကို ဘာသာပြန်ပါ။

အသက်သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ
"အသက်

ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှါ
ဤအသုံးအနှုန်းသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌အမှုတော်ဆောင်သူများအားလုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၄:၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ သင်ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

Numbers 24

ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးတို့ စောင့်ရသောအမှု၊ ထမ်းရသောဝန်
အထက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ်များ၏ ဆိုလိုရင်းကို ဖော်ပြသော ဝါကျဖြစ်သည်။ ဤဝါကျသည် ကော်လံဖြင့်သာ အဆုံးသတ်နိုင်ပြီး၊ UDB ၌ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်းဖြစ်သည်။

ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးများ
ဂေရရှုန်မျိုးဆက်များကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၃:၂၁တွင် ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန် ဖြစ်သည်။

တဟာရှသားရေ အဖုံး
ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အဖုံး၏ထိပ်တွင်ထားရှိသည့် အပြင်အဖုံးဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "၎င်း၏ ထိပ်တွင်ထားသည့် ပင်လယ်သတ္တဝါ အရေခွံ" သို့မဟုတ် "အဖုံးအဖြစ် အသုံးပြုရသော ပင်လယ်သတ္တဝါ၏ အရေခွံ"

ထိုအရာများနှင့်ဆိုင်၍ အမှုတော်ထမ်းရန် တန်ဆာရှိသမျှကို ထမ်းရွက်ရကြမည်
ဤအသုံးအနှုန်းကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "မည်သည့်အရာလုပ်သည်ဖြစ်စေ ထိုအလုပ်ကို လိုအပ်သည်" (ရှု၊

Numbers 27

ခွဲခန့်စီရင်သည်
"ကြီးကြပ်ရေးမှူး"

ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌ ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးသားများ ဆောင်ရွက်ရသော အမှုပေတည်း။
"အမှု" ဟူသော နာမ် အသုံးအနှုန်းကို ကြိယာဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ "ဤဟာ" ဟူသည့်စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ပြောဆိုခဲ့သည့် စကားကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌ ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးသားတို့ ဆောင်ရွက်ရမည့်အမှုပေတည်း"

ဣသမာ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၃:၁ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရမည်။

Numbers 29

မေရာရိအဆွေအမျိုးများ
အမျိုးသားများကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "မေရာရိမျိုးနွယ်၏ မျိုးဆက်များဖြစ်သော အမျိုးသားများ"

မေရာရိ
၃:၁၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ပါ။

စာရင်းယူလော့ှ
"စာရင်းပြုစုပါ"

အသက် (၃၀) မှ (၅၀) ရှိသောသူ
"အသက်

ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှါ
ဤအသုံးအနှုန်းသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌ အမှုဆောင်သူများအားလုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၄:၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ သင်ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

Numbers 31

သူတို့ထမ်းရွက်ရမည့် တာဝန်များ
"ဤ" ဟူသည့်စကားလုံးက ဘုရားသခင်ပြောလာမည့်စကားကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ခြေစွပ်များ၊ ခြေစွပ်တံတင်များ၊ နှင့် ကြိုးများ၊ တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို
"သူတို့" ဟူသည့်အသုံးအနှုန်းက "တဲတော်တိုင်များ" ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကန့်လန့်ကျင်၊ တိုင်၊ ခြေစွပ်....နှင့် ကြိုးများ
တဲတော်၏အစိတ်အပိုင်းအားလုံးဖြစ်ပါသည်။ ၄:၃၁ တွင်မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

သူတို့ထမ်းရွက်ရသောတန်ဆာတို့ကို အမည်မှတ်၍ ရေတွက်ရမည်။
"လူတစ်ဦးစီတိုင်း သယ်ရမည့် ပစ္စည်းစာရင်းများနှင့် နာမည်ကို စာရင်းယူပါ"

Numbers 33

ယဇ်ပရောဟိတ် အာရုန်၏သား ဣသမာ၏လမ်းညွှန်မှုအောက်မှာ
"လမ်းညွှန်မှု" ဆိုသည့်နာမ်အသုံးအနှုန်းကို ကြိယာဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"ယဇ်ပရောဟိတ် အာရုန်၏သား ဣသမာက သူတို့ကို လမ်းညွှန်မှုပေးသည်"

ဣသမာ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၃:၁ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပါ။

Numbers 34

ကောဟတ်မျိုးနွယ်ဆက်များ
အမျိုးသားများကိုဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောဟတ် အမျိုးအနွယ်မှ အမျိုးသားများ"

ကောဟတ်သားများ
ကောဟတ်မျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ 3:27 ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

အသက် (၃၀) မှ (၅၀) နှစ်ရှိသူ
"အသက်

ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှါ
ဤအသုံးအနှုန်းသည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ "တာဝန်ပေးခြင်း" ကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကို ဆောင်ခြင်းငှာ တာဝန်ပေးခြင်းကို ခံရသူအားလုံး"

အလုံးအရင်းဝင်သောသူအပေါင်းတို့
"အလုံးအရင်း" ဟူသည့် စကားလုံးက ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အတွင်း၌ အမှုဆောင်သည့် လူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၄:၁၃၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

အမျိုးသား နှစ်ထောင်ခုနှစ်ရာငါးဆယ်ယောက်
"နှစ်ထောင့်၊ခုနှစ်ရာ၊ငါးဆယ်ယောက်"

Numbers 38

ဂေရရှုန်သားများ
အမျိုးသားများကိုသာ ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂေရရှုန်မျိုးနွယ်မှ ယောကျ်ားများ"

ဂေရရှုန်အမျိုးသားများကို ရေတွက်သည်
၎င်းကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေနှင့်အာရုံတို့သည် ဂေရရှုန်အမျိုးသားများကို ရေတွက်ကြသည်"

အသက် သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ
"အသက်

ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှါ
ဤအသုံးအနှုန်းသည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ "တာဝန်ပေးခြင်း" ကိုသာဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကိုဆောင်ရွက်စေခြင်းငှာ တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသူအားလုံး"

အလုံးအရင်းဝင်သောသူအပေါင်းတို့
"အလုံးအရင်း" ဟူသည့်စကားလုံးက ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အတွင်း၌ အမှုဆောင်သည့်လူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၄:၁၃၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

ဘိုးဘေးအဆွေအမျိုးလိုက် ရေတွက်ရန်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေနှင့်အာရုံတို့ မျိုးနွယ်စုအလိုက် ရေတွက်သောသူများ"

နှစ်ထောင့်ခြောက်ရာသုံးဆယ်
"ယောကျ်ား နှစ်ထောင့်ခြောက်ရာသုံးဆယ် ယောက်"

Numbers 41

သူတို့ သည် အမိန့်နာခံကြသည်
"သူတို့"ဟူသော စကားလုံးသည် မောရှေနှင့်အာရုံကို ဆိုလိုသည်။

Numbers 42

မေရာရိအမျိုးသားများကို ရေတွက်သည်
၎င်းကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေနှင့် အာရုံတို့သည် မေရာရိအမျိုးသားများကို ရေတွက်ကြသည်"

အသက် သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ
"အသက်

ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှါ
ဤအသုံးအနှုန်းသည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ "တာဝန်ပေးခြင်း" ကိုသာဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကိုဆောင်စေခြင်းငှာ တာဝန်ပေးခြင်းခံရသူအားလုံး"

အလုံးအရင်းဝင်သောသူအပေါင်းတို့
"အလုံးအရင်း" ဟူသည့်စကားလုံးက ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အတွင်း၌ အမှုဆောင်သည့်လူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၄:၁၃၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

ဘိုးဘေးအဆွေအမျိုးလိုက် ရေတွက်ရန်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးနွယ်စုအလိုက် မောရှေနှင့်အာရုံတို့ကရေတွက်သောသူများ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 45

သူတို့ အမိန့်နာခံကြသည်
"သူတို့" စကားလုံးသည် မောရှေနှင့်အာရုံကို ဆိုလိုသည်။

Numbers 46

အသက်သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ
အမျိုးသားများကိုသာ ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်သုံးဆယ်မှ ငါးဆယ်ရှိသူအမျိုးသားများ" (ရှု၊ gs_explicit)

သုံးဆယ်မှ ငါးဆယ်ထိ
"သုံးဆယ် မှ ငါးဆယ် ထိ"

Numbers 49

ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်၌
ထာဝရဘုရား ပညတ်တော်ထားသည့်အတိုင်း

အလုပ်အမျိုးအစားအလိုက် တာဝန်အသီးသီးပေးအပ်သည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလုပ်အမျိုးအစားအလိုက် ခန့်အပ်သော တာဝန်" သို့မဟုတ် "အလုပ် အမျိုးအစားအလိုက် တာဝန်အသီးသီး ပေးသည်"

တာဝန်အလိုက် လူအသီးသီးကို ရေတွက်သည်.......သူထမ်းရမည့်ဝန်အမျိုးအစားအလိုက် လူအသီးသီးကို ရေတွက်သည်
ဤစကားစု နှစ်ခု၏ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်ပြီး မောရှေကမည်သို့ ရေတွက်သည်ကို အလေးအနက်ပေးချင်သောကြောင့် နှစ်ခုစလုံးကို တစ်ပြိုင်တည်းသုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

အသီးသီးထမ်းရမည့်ဝန်
"ထမ်းရွက်ရမည့် တာဝန်"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသမျှကို သူတို့လိုက်လျှောက်ကြ၏
"သူတို့" နှင့် "သူတို့ကို" ဟူသည့်စကားလုံးများသည် မောရှေနှင့် အာရုန်ကို ဆိုလိုသည်။

Translation Questions

Numbers 4:1

မည်သည့်အရာများကို မောရှေနှင့် အာရုန်က စီမံခန့်ခွဲရသနည်း။
လေဝိအမျိုး၊ ကောဟတ်အနွယ်သားတို့တွင် အသက်သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ၊ ဘိုးဘဆွေမျိုးအလိုက် စာရင်းယူခြင်းကို စီမံခန့်ခွဲရသည်။

ကောဟတ်၏ သားများက ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်တွင် မည်သည့်အရာများကို ထိန်းသိမ်းကြသနည်း။
ကောဟတ်၏ သားများက ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်တွင် အလွန်သန့်ရှင်းသော အရာတို့နှင့်ဆိုင်သော အရာများကို ထိန်းသိမ်းကြသည်။

Numbers 4:5

တပ်ချီချိန်ရောက်သောအခါ အာရုန်နှင့် သူ၏သားများက မည်သည့်အရာကို ချခဲ့ကြသနည်း။
အာရုန်နှင့်သူ၏သားများက တဲတော်သို့သွား၍ အတွင်းကုလားကာကို ချခဲ့ပြီး ကုလားကာအပေါ်မှာ တဟာရှသားရေနှင့် အုပ်ပြန်၍ သားရေအပေါ်မှာ ပြာသောအထည်ကို ခင်းပြီးမှ ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားခဲ့ကြသည်။

Numbers 4:7

အာရုန်နှင့်သူ၏ သားများသည် မည်သည့်အပေါ်တွင် ပြာသောအထည်ကို ခင်း၍ လင်ပန်း၊ ဇွန်း၊ လောင်းစရာဖလားများကို တင်ထားသနည်း။
အာရုန်နှင့်သူ၏ သားများသည် ရှေ့တော်မုန့်စားပွဲအပေါ်တွင် ပြာသောအထည်ကို ခင်း၍ လင်ပန်း၊ ဇွန်း၊ လောင်းစရာဖလားများကို တင်ထားသည်။

ရှေ့တော်မုန့်စားပွဲပေါ်တွင် အမြဲထားလေ့ရှိသောအရာမှာ အဘယ်နည်း။
ရှေ့တော်မုန့်စားပွဲပေါ်တွင် အမြဲထည့်ရသောမုန့်ကို ထားလေ့ရှိသည်။

Numbers 4:9

မီးထွန်းရာ မီးခွက်များနှင့် ထိုတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ပြောင်းရွှေ့ရာ၌ မည်ကဲ့သို့ ပြင်ဆင်ရမည်နည်း။
တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို တဟာရှသားရေအိတ်ထဲတွင် သွင်းထား၍ ထမ်းဘိုးကို တပ်ရန် ပြင်ဆင်ရမည်။

ရှေ့တော်မုန့်ကို ဖုံးအုပ်ရန် မည်သည့်အရာကို အသုံးပြု၍ ထိုအရာကို သယ်ဆောင်ရန် မည်သည့်အရာကို စားပွဲ၌ လျှိုထားရမည်နည်း။
ရှေ့တော်မုန့်ကို ဖုံးအုပ်ရန် ပြာသောအထည်နှင့် တဟာရှသားရေကို အသုံးပြု၍ ထိုအရာကို သယ်ဆောင်ရန် ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရွှေယဇ်ပလ္လင်နှင့် ၎င်း၏ တန်ဆာပလာများကို ပြောင်းရွှေ့ရန်အတွက် မည်ကဲ့သို့ ပြင်ဆင်ရမည်နည်း။
ရွှေယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ပြာသောအထည်ကို ခင်း၍၊ တဟာရှုသားရေနှင့်အုပ်ပြီးလျှင်၊ ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုထားရန် ပြင်ဆင်ရမည်။

Numbers 4:12

သန့်ရှင်းရာဌာနတွင် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို မည်ကဲ့သို့ ပြင်ဆင်ရမည်နည်း။
သန့်ရှင်းရာဌာနတွင် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ပြာသောအထည်အိတ်ထဲ၌ သွင်းထား၍ တဟာရှုသားရေဖြင့် အုပ်ပြီးမှ ထမ်းဘိုးကို တပ်ခြင်းဖြင့် ပြင်ဆင်ရမည်။

ယဇ်ပလ္လင်မှ မည်သည့်အရာကို ပယ်ရှား၍ မည်သည့်အရာကို ခင်းသနည်း။
ယဇ်ပလ္လင်မှ ပြာကိုပယ်ရှင်း၍ မောင်းသောအထည်ကို ခင်းသည်။

ထိုယဇ်ပလ္လင်နှင့် ဆိုင်သော အမှုထမ်းရန် တန်ဆာများကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားရမည်နည်း။
ထိုယဇ်ပလ္လင်နှင့် ဆိုင်သော အမှုထမ်းရန် တန်ဆာများကို ထမ်းဘိုးပေါ်တွင်ထားရှိရမည်။

ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုမထားမှီ ယဇ်ပလ္လင်ကို မည်သည့်အရာနှင့် ဖုံးအုပ်သနည်း။
ထမ်းဘိုးတို့ကို လျှိုမထားမှီ ယဇ်ပလ္လင်ကို တဟာရှုသားရေနှင့် ဖုံးအုပ်ရမည်။

Numbers 4:15

တပ်ချီချိန်ရောက်သောအခါ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်နှင့် သန့်ရှင်း သော တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ဖုံးအုပ်သောနောက် မည်သူများက ထမ်းရန်ရောက်လာခဲ့သနည်း။
တပ်ချီချိန်ရောက်သောအခါ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်နှင့် သန့်ရှင်း သော တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ဖုံးအုပ်သောနောက် ကောဟယ်သားတို့သည် ထမ်းရန်ရောက်လာကြသည်။

အာရုန်၏သား ဧလောဇာသည် မည်သည့်အရာကို ကြည့်ရှု ပြုစုရသနည်း။
အာရုန်၏သား ဧလောဇာသည် မီးထွန်းစရာ မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းမွှေး၊ ပုံမှန်ဆက်ကပ်ရသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ လိမ်းရန်ဆီ အစရှိသော တဲတော် နှင့် တဲတော်တန်ဆာ ရှိသမျှတို့ကို သန့်ရှင်းရာဌာန တော်နှင့် သန့်ရှင်းသော တန်ဆာရှိသမျှတို့ကိုငင်း ကြည့်ရှု ပြုစုရသည်။

Numbers 4:17

သေဘေးမှလွတ်၍ အသက်ရှင်ရန် ကောဟတ်၏ အမျိုးအနွယ်သားများကို မည်သည့် နေရာမှ မပယ်မဖြတ်ရမည်နည်း။
သေဘေးမှလွတ်မြောက်ပြီး အသက်ရှင်ကြရန် ကောဟတ်၏ အမျိုးအနွယ်သားများကို လေဝိသားစုထဲမှ ပယ်ဖြတ်ခြင်းမပြုရပါ။

ကောဟတ်၏ အမျိုးအနွယ်သားတို့သည် မည်သည့်အရာကို ဝင်မကြည့်ရန် မောရှေနှင့် အာရုန်ကို ထာဝရဘုရားသတိပေးသနည်း။
ကောဟတ်သားတို့သည် သေဘေးနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း သန့်ရှင်းရာအရပ်သို့ ဝင်၍ မကြည့်ရဟု သတိပေးသည်။

သန့်ရှင်းရာအရပ်သို့ မည်သူများကို ဝင်ခွင့်ပြုထားသနည်း။
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ကို သန့်ရှင်းရာအရပ်သို့ ဝင်ခွင့်ပြုထားသည်။

Numbers 4:21

ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌ အမှုထမ်းနေသော ဂေရရှုန် အမျိုးအနွယ်တို့အား ရေတွက်ခြင်းအမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား အဘယ်သို့မိန့်တော်မူသနည်း။
မောရှေသည် ဂေရရှုန်အမျိုးအနွယ်တို့တွင် အသက်သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီသူများကို စာရင်းယူခြင်းကို စီမံခန့်ခွဲသည်။

Numbers 4:24

ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးတို့၏ လုပ်ဆောင်ရမည့်အရာမှာ အဘယ်နည်း။
ဂေရရှုန်အဆွေအမျိုးတို့၏ လုပ်ဆောင်ရမည့်အရာမှာ အတွင်းတဲတော် ကုလားကာ၊ ပရိသတ်စည်း ဝေးရာ တဲတော်ကုလားကာ၊ အပေါ်တဲ၊ တဟာရှုသား ရေအဖုံး၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကုလားကာ၊ အပေါ်တဲ၊ တာဟာရှုသားရေအဖုံး၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲတော်တံခါးဝ၌ ကာသောကုလားကာ၊ တဲတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင် ပတ်လည်ဝင်းကုလား ကာ၊ ဝင်းတံခါးဝ၌ကာသောကုလားကာ၊ ကြိုးများတို့ကိုငင်း၊ ထိုအရာများနှင့် ဆိုင်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်ရမည်။

Numbers 4:27

မည်သူ၏ ခွဲခန့်သည့်အတိုင်း ဂေရရှုန်အမျိုးအနွယ်များက ဆောင်ရွက်ရမည်နည်း။
အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့ ခွဲခန့်သည့်အတိုင်း ဂေရရှုန်အမျိုးအနွယ်များကဆောင်ရွက်ရကြသည်။

Numbers 4:31

မေရာရိအဆွေအမျိုးသားများသည် တဲတော်အတွက် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ပေးသနည်း။
မေရာရိအဆွေအမျိုးသားများသည် တဲတော် ပျဉ်ပြား၊ ကန့်လန့်ကျင်၊ တိုင်၊ ခြေစွပ်၊ ဝင်းတိုင်၊ ခြေစွပ် တံသင်၊ ကြိုးများတို့ကို အမည်မှတ်၍ ရေတွက်ခြင်းကို လုပ်ဆောင်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 4:34

ထာဝရဘုရားကို နာခံလိုက်လျှောက်ရန် မောရှေ၊ အာရုန်နှင့် ဣသရေလအကြီးအကဲများက မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ကောဟတ်သားတို့တွင် အသက်သုံးဆယ်လွန်၍ ငါးဆယ်မမှီ၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုတွင် ပါဝင်လုပ်ဆောင်သောသူများတို့ကို ဘိုးဘေးအဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်ခြင်းကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

Numbers 4:41

မည်သူများကို အသက် ၃၀နှင့် ၅၀ အတွင်းမှ သူတို့၏ အဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်သနည်း။
ဂေရရှုန် အဆွေအမျိုးသားများကို သူတို့၏ အဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်သည်။

Numbers 4:42

မည်သူများကို မောရှေနှင့်အာရုန်က အသက်သုံးဆယ်နှင့်ငါးဆယ် အတွင်းမှ သူတို့၏ မျိုးနွယ်စုအလိုက် ရေတွက်သနည်း။
မေရာရိ၏ အဆွေအမျိုးသားများကို သူတို့၏ မျိုးနွယ်စုအလိုက် ရေတွက်သည်။

Numbers 4:46

မောရှေသည် အသက်သုံးဆယ်နှင့်ငါးဆယ်အတွင်းမှ သူတို့၏ မျိုးနွယ်စုအလိုက်ရေတွက်သောအခါ မည်ကဲ့သို့ ရေတွက်သနည်း။
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုတော်ကို စောင့်၍ ဝန်များကို ထမ်းရန် ဝင်သောသူတို့ကို၊ ဘိုးဘအဆွေအမျိုးအလိုက် ရေတွက်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 ငါနေသောတပ်ကို မညစ်ညူးစေခြင်းငှါ၊ 3
ဣလသရေလအမျိုးသားတို့သည် နူသောသူ၊ ရိနာ စွဲသောသူ၊ အသေကောင်ထိ၍ မစင်ကြယ်သောသူ ယောကျ်ားမိန်းမအပေါင်းတို့ကို၊
တပ်ပြင်မှာ နေရာချထား ရမည်အကြောင်း ဆင့်ဆိုလော့ဟု 4 မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ဣလသ ရေလအမျိုးသားတို့သည်
ပြုကြ၏။ 5 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣလသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 6 လူပြုတတ်သော
ဒုစရိုက်ကိုပြု၍၊ ထာဝရဘုရား ကို ပြစ်မှားသဖြင့် အပြစ်ရောက်သော ယောကျ်ားမိန်းမ သည်၊ 7 ထိုအပြစ်ကို ဘော်ပြ၍
တောင်းပန်ရမည်။ ပြစ် မှားသောအတွက်၊ ငါးစုတစုကိုထပ်၍ ပြစ်မှားခံသော သူအားပေးရမည်။ 8 ထိုအပြစ်အတွက်
ပေးသောဥစ္စာကိုခံထိုက်သော အမျိုးသားချင်းမရှိလျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဘို့ ထာဝရ ဘုရားအားပူဇော်ရမည်။ ထိုမှတပါး
အပြစ်ဖြေစေခြင်းငှါ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ သိုးတကောင်ကို ပူဇော်ရမည်။ 9 ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ဣလသရေလအမျိုးသား ပူဇော်၍
သန့်ရှင်းသောအရာရှိသမျှတို့သည်၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ်၏ဥစ္စာ ဖြစ်ရမည်။ 10 လူတိုင်းသန့်ရှင်းစေ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အား လှူ
သမျှတို့သည်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ်အား လှူသမျှတို့ သည်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ ဥစ္စာဖြစ်ရမည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ 11
တဖန်မောရှေအားထာဝရဘုရားက သင်သည် ဣလသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 12 လင်ရှိသော မိန်းမသည်
အခြားတပါးသော ယောကျ်ားနှင့် မှားယွင်း၍ လင်ကိုပြစ်မှားလျှင်ငှင်း၊ 13 မှားယွင်းစဉ်တွင် သူတပါးမတွေ့မိ သက်သေမရှိ၊ သီလပျက်
သော်လည်း ထိုအမှုကို ဖုံးကွယ်ထား၍ လင်မသိလျှင်ငှင်း၊ 14 သီလပျက်သည်ဖြစ်စေ ပျက်သည်ဖြစ်စေ၊ လင် သည် မယားကို
မယုံလျှင်ငှင်း 15 ထိုမိန်းမပြုရသော ပူဇော်သက္ကာဘို့မှယောမုန့်၊ တသြမဲပါလျက် သူ့ကိုယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ခေါ်သွားရမည်။
မုန့်ညက်ပေါ်မှာ ဆီကိုမလောင်းရ။ လောဗန်ကိုမတင်ရ။ မယားကိုမယုံခြင်း ပူဇော်သက္ကာအပြစ်ကို ဖေါ်တင်ရာ ပူဇော်သက္ကာဖြစ်၏။ 16
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ထိုပူဇော်သက္ကာကို ယူ၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထားရမည်။ 17 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သန့်ရှင်းသော ရေကို
မြေအိုး၌ လောင်းပြီးလျှင်၊ တဲတော်၌ရှိသော မြေမှုန့်ကို ယူ၍ ရေထဲမှာ ထည့်ရမည်။ 18 ထိုမိန်းမကို ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာထားပြီး
လျှင်၊ ခေါင်း၌ အချည်းစည်းရှိစေ၍၊ မယားကိုမယုံခြင်း၊ ပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသော သတိပေးရာ ပူဇော်သက္ကာကို မိန်းမလက်၌
ထည့်ရမည်။ ကျိန်ခြင်းဘေးကိုဖြစ်စေသော ရေခါးကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ကိုယ်တိုင်ကိုင်ရမည်။ 19 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊
ထိုမိန်းမကို အကျိန်တိုက်လျက် သင်သည် ကိုယ်ခင်ပွန်းမှ တပါး အခြားသော ယောကျ်ားနှင့် မှားယွင်းခြင်း ညစ်ညူးခြင်း မရှိလျှင်၊
ကျိန်ခြင်းဘေးကိုဖြစ်စေသော၊ ဤရေခါးနှင့် ကင်းလွတ်စေသတည်း။ 20 ကိုယ်ခင်ပွန်းမှ တပါးအခြားသော ယောကျ်ား နှင့် မှားယွင်း၍
ညစ်ညူးခြင်းရှိလျှင်၊ 21 ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်၏ပေါင်ကို ပိန်စေ၍ ဝမ်းကိုလည်း ရောင်စေသဖြင့်၊ သင့်ကိုကျိန်အပ်သောသူ၊
အထိမ်းအမှတ်ပြု၍ လူများကျိန်ဆိုခြင်းကို ခံရသောသူ ဖြစ်စေခြင်းငှါ စီရင်တော်မူစေသတည်း။ 22 ကျိန်ခြင်းဘေး ဖြစ်စေသော
ဤရေသည်သင်၏ ဝမ်းထဲသို့ ဝင်၍ ဝမ်းရောင်းခြင်း၊ ပေါင်ပိန်ခြင်းကိုဖြစ်စေ သတည်းဟု ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်
ကျိန်ခြင်းအကျိန်တိုက် လျှင် မိန်းမက၊ အာမင်၊ အာမင်ဟု ဝန်ခံရမည်။ 23 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်လည်း၊ ထိုအကျိန်တို့ကို ရေးမှတ်၍
တဖန် ရေခါးနှင့်ချေပြီးမှ၊ 24 ကျိန်ခြင်းဘေးဖြစ်စေသောရေခါးကို မိန်းမအား တိုက်ရမည်။ ထိုရေသည် မိန်းမထဲသို့ဝင်၍ ခါးလိမ့်မည်။
25 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ မယားကို မယုံ ခြင်း၊ ပူဇော်သက္ကာကို မိန်းမလက်မှ ယူ၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ချီလွှဲလျက်
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာဆက်ပြီးလျှင်၊ 26 မုန့်ညက်တလက်ဆွန်းတည်းဟူသော ပူဇော် သက္ကာအတွက်အတာကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့၍
ထိုနောက် အကျိန်ရေကို မိန်းမသောက်စေရမည်။ 27 ထိုမိန်းမသည် လက်ကိုပြစ်မှား၍ ညစ်ညူးခြင်း ရှိလျှင် ကျိန်ခြင်း
ဘေးဖြစ်စေသော ရေကိုသောက်ပြီးမှ သူ့အထဲ၌ ရေဝင်၍ ခါးသဖြင့် ဝမ်းရောင်ခြင်း၊ ပေါင်ပိန် ခြင်းသို့ရောက်၍ ထိမိန်းမသည်
မိမိအမျိုး၌ ကျိန်အပ် သောသူဖြစ်လိမ့်မည်။ 28 သို့မဟုတ် ထိုမိန်းမသည် မညစ်ညူး၊ စင်ကြယ် ခြင်းရှိလျှင်၊ ဘေးနှင့်လွတ်၍
ပဋိသန္ဓေယူသော အခွင့် ရှိလိမ့်မည်။ 29 ဤရှေ့ကား၊ မိန်းမသည် ကိုယ်ခင်ပွန်းမှတပါး အခြားသော ယောကျ်ားနှင့် မှားယွင်း၍
ညစ်ညူးခြင်း ရှိသော်ငှင်း၊ 30 ယောကျ်ားသည် မယားကို မယုံသောသဘော စွဲလမ်းသော်ငှင်း၊ စောင့်ရသော တရားပေတည်း။
ယောကျ်ားသည် မယားကိုမယုံ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထားသောအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဤတရားအတိုင်း စီရင်သဖြင့်၊ 31
ယောကျ်ားသည် အပြစ်နှင့် ကင်းလွတ်၍ မိန်းမသည် မိမိအပြစ်ကို ခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Numbers 01

နူနာရောဂါစွဲသောသူ
အလွယ်တကူ ကူးစက်နိုင်သည့် အရေပြားရောဂါ၊ နူနာရောဂါကို ဆိုလိုသည်။

ရိနာစွဲသောသူ
အရည်များ စိမ့်ထွက်လာသည့်အနာကို ဆိုလိုသည်။

အသေကောင်ထိ၍ မစင်ကြယ်သောသူဟူသမျှ
လူတစ်ဦးက အသေကောင်ကို ထိမိလျှင် မစင်ကြယ်သူဟု သတ်မှတ်ကြသည်။ ခန္ဓာပိုင်းအရ မစင်ကြယ်သောသူသည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်လုပ်ဆောင်မှုကို လက်ခံရန် မသင့်တော်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ပို့ရမည်
"သင်တို့"ဟူသောစကားလုံး သည်အများကိန်းဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပြုကြ၏
မသန့်ရှင်းသောလူများကို အဝေးသို့နှင်ထုတ်ကြသည်။ ဤဝါကျ၏ အဓိပ္ပါယ် အပြည့်အစုံကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူတို့သည် မသန့်ရှင်းသောသူများကို တဲတော်အပြင်သို့နှင်ထုတ်ကြ၏"

Numbers 05

အခြားလူအပေါ်ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်
"လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပြုတတ်သော ဒုစရိုက်အပြစ်များ"

ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသဖြင့်
လူတစ်ဦးသည် အခြားလူအပေါ်ပြစ်မှားခြင်းသည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ၎င်းပုဂ္ဂိုလ်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့၌ သစ္စာမရှိသောသူဟု သတ်မှတ်ထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုလည်း ပြစ်မှားကြသည်"

လူပြုသော ဒုစရိုက်ကြေး
လူ၏ "အပြစ်" ကို သူ၏ဒုစရိုက်ဟုသုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပြုသော ပြစ်မှုနှင့်ထိုက်တန်သည့် ငွေပမာဏ"

ငါးစုတစုကိုထပ်၍ပေးရမည်
လူတစ်ဦးသည် သူပိုင်သည့်အရာမှ ငါးပုံတစ်ပုံကို ထပ်၍ ပေးရန်ဖြစ်သည်။

ငါးစုတစု
ငါကြိမ်မြောက် - ငါးပုံ ပုံပြီး တစ်ပုံ

Numbers 08

ထိုအပြစ်အတွက် ပေးသောဥစ္စာကို ခံထိုက်သော အမျိုးသားချင်းမရှိလျှင်
အပြစ်ပြုခြင်းခံရသူကသာ လျော်ကြေးကို လက်ခံထိုက်သည်။ သို့သော် ထိုသူသည် ကွယ်လွန်သွားလျှင် အနီးစပ်ဆုံးသော ဆွေမျိုးက လက်ခံနိုင်သည်။ ဤအကြောင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန် လိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ပြုခြင်းခံရသူသည် သေဆုံးသွားပြီး လျော်ကြေးလက်ခံရန် အနီးစပ်ဆုံးသော ဆွေမျိုးမရှိလျှင်"

ပြစ်မှားသောသူ
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ပြုသူ၏ ပြစ်မှားခြင်း ခံသောသူ"

ယဇ်ပရောဟိတ်မှတဆင့် သူ့အပြစ်၏အဖိုးအခကို ငါ့အားပေးရမည်
လူတစ်ဦးသည် သူ့အပြစ်၏အဖိုးအခကို ယဇ်ပရောဟိတ်အားပေးခြင်းသည် ထာဝရဘုရားအား ပေးခြင်းနဲ့ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

သူကိုယ်တိုင်၏ အပြစ်ဖြေရာယဇ်
အပြစ်ဖြေရာယဇ်သည် သူတစ်ဦး၏အပြစ်အတွက် လုပ်သောအရာဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားက လူတစ်ဦး၏ အပြစ်ကို "သူကိုယ်တိုင်" ဟုသုံးထားပါသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အပြစ်အတွက် ဖြေသောယဇ်"

ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ဣသရေလအမျိုးသား ပူဇော်သည့်အရာဟူသမျှ
ဤဝါကျကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသားတို့က ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ယူလာသည့် အရာများ"

လူတိုင်း သန့်ရှင်းစေ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အားလှူသမျှတို့သည်လည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အားလှူသမျှတို့သည်လည်း၊ ယဇ်ပရောဟိတ်၏ ဥစ္စာဖြစ်ရမည်။
စကားစုနှစ်ခု၏
ဆိုလိုရင်းမှာအခြေခံအားဖြင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ လူတစ်ဦးမှ ယဇ်ပရောဟိတ်အားပေးသော အလှူသည် ၎င်းယဇ်ပုရောဟိတ်၏ ဥစ္စာဖြစ်သည် ဟုနှစ်ခုကို ပေါင်းပြီးလည်း ရေးနိုင်သည်။

Numbers 11

လူတစ်ဦး၏မိန်းမသည်
အခြားတစ်ပါးသောယောက်ျားနှင့်မှားယွင်း၍လင်ကိုပြစ်မှားလျှင်
ဤအရာသည် ဖြစ်တတ်သည့် အခြေအနေတစ်ခုဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားက မောရှေအား ထိုသို့ဖြစ်ပျက်လာလျှင် မည်သို့လုပ်ဆောင်ရမည့်အရာကို ပြောပြသည်။

လင်ရှိသောယောက်ျားသည် မှားယွင်းလျှင်
ယောက်ျားအပေါ်သစ္စာမရှိဘဲ တခြားယောက်ျားနှင့်မှားယွင်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "လူတစ်ဦး၏ မိန်းမသည် သစ္စာမရှိ"

သူမလင်ကိုပြစ်မှားသောအပြစ်
သူမယောက်ျားအပေါ် သစ္စာမရှိပဲ တခြားအမျိုးသားနှင့် အိပ်သည့်အပြစ် ဆိုလိုသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြသင့်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "အခြားသော ယောက်ျားနှင့် အတူအိပ်ပြီး သူမယောက်ျားကို ပြစ်မှားသော အပြစ်"

Numbers 13

အခြားလူသည် သူမနှင့်အတူအိပ်လျှင်
"အခြားလူသည် သူမနှင့်အတူအိပ်လျှင်" ဤဝါကျကို ရှေ့က စာပိုဒ်လိုပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ သူမသည် သူမယောက်ျားအပေါ် မည်ကဲ့သို့ပြစ်မှားသည်ကို ရှင်းပြပေးမည်။ ဤစာပိုဒ်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖြစ်တတ်သည့် သဘောတရားဖြစ်သည်။ဘုရားသခင်က မောရှေအား ထို့ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါက မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်မည်ကို ညွှန်ကြားထားခြင်းဖြစ်သည်။

သူမသည် သီလပျက်သည်.....သူ့မယားသည် သီလပျက်သည်.......သူ့မယားသည် သီလမပျက်
ဤစကားစုများကို ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကိုယ်တိုင် သီလပျက်သည်... သူ့မယားသည် သူမကိုယ်တိုင်သီလပျက်သည်.... သူ့မယားသည် သူမကိုယ်တိုင် သီလမပျက်"

အပြုအမူ
လင်ငယ်နေခြင်းဟု ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လင်ငယ်နေခြင်းအပြုအမူ" သို့မဟုတ် "သူနှင့်အတူ အိပ်ခြင်း"

လင်ယောက်ျားကို မနာလိုခြင်းဖြစ်စေနိုင်သည်
ဝိညာဉ်" ဆိုတာ လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နေစိတ်ထားကို ဆိုလိုသည်။ မနာလိုခြင်းသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ သူ့ဆီစကားလာပြောသည့်ဟန်ဖြင့် တင်စားထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လင်ယောက်ျားသည် မနာလိုဖြစ်ပြီး သံသယ ရှိလာနိုင်သည်"

မနာလိုခြင်းသည် လူတစ်ဦးအပေါ်ရောက်လာနိုင်သည်
"ဝိညာဉ်" ဆိုတာ လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နေစိတ်ထားကို ဆိုလိုသည်။ လူတစ်ဦးအပေါ်သို့ မနာလိုစိတ် ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျိုးမဲ့စွာ မနာလိုစိတ် ရှိလျှင်"

Numbers 15

ဆယ်ပုံတစ်ပုံ
ဆယ်ပုံ၏ တစ်ပုံ

တသြမဲ
မျက်မှောက်ခေတ် အသုံးအနှုန်း၊အတိုင်းအတာ စနစ်ကို သုံးနှုန်းရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "တသြမဲ

မယုံကြည်ခြင်း ပူဇော်သက္ကာ
"မနာလိုခြင်း ပူဇော်သက္ကာ"

အပြစ်ဖော်တင်ရာ
"ဖော်တင်ရာ" သည် တစ်စုံတစ်ခုကို သက်သေအဖြစ်ပြသည့်အရာဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌ သူ့မယားသည် အပြစ်လုပ်၊ မလုပ်ကိုဆုံးဖြတ်ပေးရန် ပေးသည့် ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်။

Numbers 16

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ထားပြီးလျှင်
"ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌" ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်ထိုပူဇော်သက္ကာကို တဲတော်နားသို့ ယူလာရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဲတော်နား၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထိုပူဇော်သက္ကာကို ထားလျက်"

Numbers 18

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
"ထာဝရဘုရားရှေ့မှောက်၌"

မယုံကြည်ခြင်း ပူဇော်သက္ကာ
၅:၁၅ ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရမည်။

သင်သည် မှားယွင်းခြင်း ညစ်ညူးခြင်းမရှိလျှင်
"လမ်းလွဲခြင်း" စကားလုံးသည် "သစ္စာမရှိခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ယောက်ျားအပေါ် သစ္စာမရှိလျှင်"

မစင်ကြယ်သောအပြစ်
"မစင်ကြယ်သောအပြစ်" သည် "အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်မှု "အပြစ်" ကိုဆိုလိုသည်။

သင်သည် ဤရေခါးနှင့် ကင်းလွတ်မည်
"လွတ်မည်" ဟူသည့်စကားလုံးသည် "ဒုက္ခမကြုံရ" သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤရေခါးသည် သင့်ကို အန္တရာယ်မပြု"

ကျိန်ခြင်းဘေးကိုဖြစ်စေသော ရေခါး
ရေခါးသည် ကျိန်ခြင်း ယူလာစေနိုင်သည်ကို ဖော်ပြသည်။ ထိုရေခါး သောက်သည့်အခါ ထိုမိန်းမသည် အပြစ်ပြုလုပ်လျှင် ကလေးမမွေးနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤရေခါးသည် ကျိန်ခြင်းဘေးကို သင့်အပေါ်၌ ဖြစ်စေနိုင်သည်"

Numbers 20

သင့်ခင်ပွန်း၏အုပ်ထိန်းခြင်းအောက်၌
ဤစကားစုသည် သူမခင်ပွန်း၏ အုပ်ထိန်းမှု အောက်တွင် ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမခင်ပွန်း၏ ထိန်းချုပ်မှု အောက်တွင်"

မှားယွင်း၍ ညစ်ညူးခြင်း
"လမ်းလွဲခြင်း" စကားလုံးသည် "သစ္စာမရှိခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ယောက်ျားအပေါ်သစ္စာမရှိလျှင်"

သင်သည် သီလပျက်သည်
ပြုသူ ဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကိုယ်သင် သီလပျက်ပြားစေသည်"

သူမအပေါ် ကျိန်ခြင်းကို ကျရောက်စေနိုင်သည်
"ကျရောက်စေနိုင်သည်" စကားလုံးသည် သူမအပေါ် ကျိန်ခြင်းရောက်လာခြင်းကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမအပေါ် ကျိန်ခြင်းကို ဖြစ်စေနိုင်သည်"

ထာဝရဘုရားက သင့်ကိုကျိန်ခြင်းဖြစ်စေ၍...သင့်လူများကို ပြသမည်
စာရေးသူက ဘုရားသခင်ပေးသည့် ကလေးမမွေးနိုင်သော ကျိန်ခြင်းသည် လူများ ကျိန်သည့်ကျိန်ခြင်း အကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ အမျိုးသမီး ကိုယ်တိုင် ကျိန်ခြင်းဖြစ်လာသည်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ကျိန်သောကြောင့်၊ လူများသည်လည်း သင့်ကို ကျိန်ဆိုကြလိမ့်မည်။ သင်သည် ကျိန်ခြင်းခံသောသူ ဖြစ်ကြောင်းထာဝရဘုရားသည် လူများကို ပြမည်"

သင့်လူများကို ပြသမည်
ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျိန်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း သင်၏ လူများကို ပြသမည်"

ပေါင်ပိတ်၍ ဝမ်းရောင်ခြင်းကိုဖြစ်စေမည်
ဖြစ်နိုင်သည့်အသုံးအနှုန်း (၁) မိန်းမသည် ကလေးမမွေးနိုင် (၂) မိန်းမကိုယ်ဝန်သည် စောစောပျက်ကျသွားပြီး ကလေးသည်လည်း သေလိမ့်မည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ပေါင်ပိန်ခြင်းကို ဖြစ်စေသည်
"ပေါင်" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် မိန်းမအင်္ဂါ သို့မဟုတ် သားအိမ်ကို ယဉ်ကျေးသည့်အသုံးအနှုန်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်သားအိမ်သည် အသုံးမဲ့ ဖြစ်သည်"

Numbers 23

အကျိန်တို့ကို ရေခါးနှင့် ချေပြီးမှ
စာလိပ်၌ရေးထားသည့် မှင်များကို ဖျက်ပြီးမှ ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အကျိန်တို့ကို
ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူရေးပြီးသော ကျိန်စာများ"

Numbers 24

အထွေထွေအချက်အလက်
ဖြစ်ရပ်၊ဖြစ်စဉ် များသည် အလွန်ရှုပ်ထွေးသည်။ မည်ကဲ့သို့ ရေခါးသည် ကျိန်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်ကို အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ထိုကဲ့သို့ရေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤစာပိုဒ်အတိုင်း နားလည်နိုင်သည်မှာ မိန်းမသည် ရေကိုသောက်သည်၊ ပြီးနောက် ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပူဇော်သက္ကာကို မီးရှို့သည်၊ ထို့နောက် မိန်းမသည် ရေကိုတစ်ခါသောက်ပြန်သည့် သဘောဖြစ်သည်။ မိန်းမက ရေကို တစ်ကြိမ်သာသောက်သည်ဟု UDB ဘာသာပြန်ကျမ်းတွင် ရှင်းလင်းစွာဘာသာပြန်ထားသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အကျိန်ရေကို မိန်းမအားသောက်စေရမည်၊ ထိုရေသည် မိန်းမထဲဝင်၍ ခါးလိမ့်မည်
မိန်းမရေသောက်သည့်အကြောင်းသည် အပိုဒ်ငယ် (၂၆) နောက်၌ လာသည်။ ဤစာပိုဒ်ကို အပိုဒ်ငယ် (၂၇) တွင်ပြန်ထားပြီး အစဉ်ကို ရှေ့နောက်ပြန်ညှိမည်ဆိုပါက ပို၍ကောင်းလာနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ UDB ကလည်း ထိုနည်းအတိုင်းသာ ဘာသာပြန်ထားပါသည်။

မုန့်ညက်တလက်ဆွန်းတည်းဟူသောပူဇော်သက္ကာ
လက်တစ်ဆုတ်သော မုန့်ညက်အားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ မုန့်ညက်အားလုံးသည် ထာဝရဘုရားနဲ့ သက်ဆိုင်သည့်အကြောင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

မုန့်ညက်တလက်ဆွန်းတည်းဟူသော မယုံကြည်ခြင်း ပူဇော်သက္ကာ
"မုန့်ညက်တလက်ဆွန်းတည်းဟူသော မယုံကြည်ခြင်း ပူဇော်သက္ကာ" ၅:၁၅ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

Numbers 27

သူမသည် ညစ်ညူး၍ သီလပျက်လျှင်
ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်လုပ်ခြင်းဖြင့် ညစ်ညူးလျှင်"

ညစ်ညူးခြင်းရှိလျှင်
"အပြစ်" ဟူသောစကားလုံးသည် အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်ဟု ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လင်ငယ်နေခြင်း"

ဝမ်းရောင်၍ ပေါင်ပိန်လိမ့်မည်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ် 5:20 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

မိန်းမသည် သူ့လူများကြား၌ ကျိန်ခြင်းကို ခံရမည်
ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့မ၏လူများသည် သူမကို ကျိန်ဆိုကြလိမ့်မည်"

သီလမပျက်
ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကိုယ်တိုင် ညစ်ညူးခြင်း မပြု"

သူမသည် စင်ကြယ်ခြင်းရှိလျှင်
"အပြစ်ကင်းခြင်း" ကို "သန့်ရှင်းခြင်း" ဟု သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သူမသည် ဘေးနှင့်လွတ်မည်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) သူမသည် ကျိန်ခြင်းကို မခံရ သို့မဟုတ် (၂) သူမသည် ကျိန်ခြင်းမှလွတ်မည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပဋိသန္ဓေယူသောအခွင့်
"ကိုယ်ဝန်ဆောင် လာသည်"

Numbers 29

မယုံသောသဘော စွဲလမ်းခြင်း
"မယုံသောသဘော စွဲလမ်းခြင်း"

သူမယောက်ျားမှ အဝေးကိုထွက်သွားသောသူ
"အဝေးကိုထွက်သွားသူ" စကားလုံးသည်"သစ္စာမရှိခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ယောက်ျားအပေါ် သစ္စာမရှိသောသူ"

ညစ်ညူးသည်
ပြသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကိုယ်တိုင် ညစ်ညူးခြင်း"

မနာလိုသည့် စိတ်
ဤအသုံးအနှုန်းသည် လူတစ်ဦး၏ မနာလိုသောစိတ်နေသဘောထားကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ 5:13 ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

သူ့မိန်းမကို မယုံကြည်လျှင်
မိန်းမသည်အခြားယောက်ျားနှင့်အတူအိပ်ပြီး သူ့ယောက်ျားအပေါ်သစ္စာမရှိသည်ဟု ယောက်ျားသည် သံသယရှိလျှင် ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အပေါ်၌သစ္စာမရှိသည်ဟု သံသယရှိလျှင်" သို့မဟုတ် "အခြားယောက်ျားနှင့်အတူအိပ်သည်ဟု သံသယရှိလျှင်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
"ထာဝရဘုရား ရှေ့မှောက်၌"

Numbers 31

ယဇ်ပရောဟိတ်ထံသို့ သူ့မိန်းမကို ခေါ်လာခြင်းအားဖြင့် အပြစ်မှလွတ်လိမ့်မည်
"ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ သူ့မိန်းမခေါ်လာခြင်း အမှားမျိုး ကျူးလွန်သော်လည်း အပြစ်ရှိလိမ့်မည် မဟုတ်"

ခံရမည်
"သည်းခံရမည်"

Translation Questions

Numbers 5:1

ယောက်ျားမိန်းမတို့ကို အဘယ်ကြောင့် တပ်အပြင်တွင် နေရာချထားရန် ထာဝရဘုရားက မောရှေအား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
တပ်ကို မညစ်ညူးစေရန် နူသောသူ၊ ရိနာစွဲသောသူ၊ အသေကောင်ကို ထိ၍ မစင်ကြယ်သောသူ ယောက်ျားမိန်းမတို့ကို တပ်အပြင်တွင် နေရာချထားရန် ထာဝရဘုရားက မောရှေအား မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Numbers 5:5

အခြားသောသူတို့ ပြုလုပ်သော အပြစ်များကို ပြစ်မှားသော ယောက်ျားမိန်းမတို့အဖို့ မောရှေကို ထာဝဘုရားက မည်သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
လူများပြုတတ်သော ဒုစရိုက်ကိုပြု၍၊ ထာဝရဘုရား ကို ပြစ်မှားသောကြောင့် အပြစ်ရောက်သော ယောက်ျားမိန်းမတို့သည်၊ ထိုအပြစ်ကို ဘော်ပြ၍ တောင်းပန်ရမည်။ ပြစ် မှားသောအတွက်ကြောင့် ငါးစုတစုကိုထပ်၍ ပြစ်မှားခံသော သူကိုပေးရမည်။

Numbers 5:8

ထိုအပြစ်အတွက် ပေးသောဥစ္စာကိုခံထိုက်သော သူမရှိလျှင် မည်သည့်အရာကို ပေး၍ ပူဇော်ရမည်နည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်အဘို့ ထာဝရ ဘုရားအားပူဇော်ရ၍ ထိုမှတပါး အပြစ်ဖြေစေရန် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ သိုးတကောင်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။

Numbers 5:15

ယောက်ျားကို ဆန့်ကျင်၍ အပြစ်ဖြစ်ခဲ့သော မိန်းမကို ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မည်သည့်အရာ လုပ်ရန်ပြောခဲ့သနည်း။
အပြစ်ဖော်ပြသော ပူဇော်သက္ကာဘို့မှ ယောမုန့်၊ တသြမဲပါလျက် သူ့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ခေါ်သွား၍၊ သူမအတွက် ယောက်ျားသည် မိန်းမအဘို့ ပူဇော်သက္ကာနှင့်အတူ သွန်းလောင်းရာပူဇော်သက္ကာနှင့်အတူယောက်ျားသည် မိမိမယားကို ဆောင်ခဲ့ရမည်။

Numbers 5:16

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မည်သည့်အရာကို ဦးစွာပြုလုပ်ရသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ထိုပူဇော်သက္ကာကို ယူ၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထား၍ သန့်ရှင်းသောရေကို မြေအိုး၌ လောင်းပြီးလျှင် တဲတော်၌ ရှိသော မြေမှုန့်ကို ယူ၍ရေထဲမှာ ထည့်ခြင်းကို ပြုလုပ်ရသည်။

Numbers 5:18

မည်သည့်အရာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်က ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထိုမိန်းမကို ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာထားပြီးလျှင် ခေါင်း၌ အချည်းစည်းရှိစေ၍ မယားကို မယုံခြင်း ပူဇော်သက္ကာကို မိန်းမလက်၌ ထည့်၍ ကျိန်ခြင်းဘေးကို ဖြစ်စေသော ရေခါးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ကိုယ်တိုင်ကိုင်၍ ပြုလုပ်ရသည်။

Numbers 5:20

သူမတွင် အပြစ်ရှိလျှင် ကျိန်ခြင်းတရားက မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေမည်နည်း။
သူမ၏ ပေါင်ကို ပိန်စေ၍ ဝမ်းကို ရောင်စေသော ကျိန်ခြင်းကို ဖြစ်စေမည်။

Numbers 5:24

ကျိန်ခြင်းဘေးကို ဖြစ်စေသော ရေခါးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်က မည်သူ့ကို သောက်ရန် ပြုလုပ်သနည်း။
ကျိန်ခြင်းဘေးကို ဖြစ်စေသော ရေခါးကို မိန်းမကို သောက်ရန် ပြုလုပ်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပူဇော်သက္ကာနဲ့ မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပူဇော်သက္ကာကို မိန်းမလက်မှ ယူ၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ချီလွှဲလျက် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် ဆက်သခြင်းကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အကျိန်ရေဖြင့် မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် မိန်းမအား အကျိန်ရေကို သောက်ရန် ပေးခဲ့သည်။

Numbers 5:27

သူမ၏ အမျိုးသားကို ဆန့်ကျင့်ခြင်းအားဖြင့် သူမ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထိုမိန်းမသည် ဝမ်းရောင်ခြင်းနှင့် ပေါင်ပိန်ခြင်းဖြစ်လာ၍ မိမိအမျိုး၌ ကျိန်အပ်သောသူ ဖြစ်လာခဲ့သည်။

ထိုမိန်းမသည် ညစ်ညူးခြင်းမရှိခဲ့လျှင် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာမည်နည်း။
ထိုမိန်းမသည် ဘေးနှင့် လွတ်၍ ပဋိသန္ဓေယူသော အခွင့်ရှိလာမည်။

Numbers 5:29

မနာလို မယုံကြည်ခြင်းဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။
မနာလို မယုံကြည်ခြင်းဆိုသည်မှာ ထိုမိန်းမသည် ကိုယ်ခင်ပွန်းမှတပါး အခြားသော ယောကျ်ားနှင့် မှားယွင်း၍ ညစ်ညူးခြင်းရှိလျှင် ယောကျ်ားသည် မယားကို မယုံသောသဘော စွဲလမ်းသောကြောင့် စောင့်ရသောအရာ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 2 ယောကျ်ားဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ၊
ထာဝရဘုရား အဘို့ မိမိကိုခြား နားစေ၍ နာဇရိသစ္စာပြုခြင်း၄ါ မိမိကို မိမိခွဲထားသောအခါ၊ 3 စပျစ်ရည်နှင့်ယစ်မျိုးကို ရှောင်ရမည်။
စပျစ် ရည်ချဉ်နှင့် ယစ်မျိုးချဉ်ကိုလည်း မသောက်ရ။ စပျစ်သီးဖြင့် လုပ်သောအရည်ကိုအလျှင်း မသောက်ရ။ စပျစ်သီး
အစိမ်းအခြောက်ကိုလည်း မစားရ။ 4 ခြားနားလျက်နေသော ကာလပတ်လုံး စပျစ်သီး အဆန်၊ စပျစ်သီးအခွံမှစ၍ စပျစ်ပင်က
ဖြစ်သမျှကို မစားရ။ 5 ခြားနားခြင်းသစ္စာစောင့်သော ကာလပတ်လုံး၊ ဦးဆံကို မရိတ်ရ။ ထာဝရဘုရားအဘို့ မိမိကို ခြားနားစေ သော
ကာလမစေ့မှီတိုင်အောင် သူသည် သန့်ရှင်းရသဖြင့်၊ မိမိဆံပင်ကို အလိုအလျောက် တိုးပွားစေမည်။ 6 ထာဝရဘုရားအဘို့
မိမိကိုခြားနားစေသော ကာလပတ်လုံး၊ အသေကောင်ကို မချဉ်းမကပ်ရ။ 7 သူ၏ဘုရားသခင်အဘို့ သူ၏ခေါင်းကို ခြားနား
စေသောကြောင့်၊ မိဘ၊ ညီအစ်ကို၊ နှမသေသော်လည်း ညစ်ညူးခြင်းကိုမခံရ။ 8 ခြားနားလျက်နေသော ကာလပတ်လုံး၊ ထာဝရ
ဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။ 9 သူ့အနားမှာ တစုံတယောက်သောသူသည် ချက်ခြင်းသေ၍၊ သူသည် ခြားနားစေသောခေါင်းကို
ညစ်ညူးစေလျှင်၊ စင်ကြယ်စေသော နေ့တည်းဟူသော သတ္တမနေ့၌ ဦးဆံကို ရိတ်ရမည်။ 10 အဋ္ဌမနေ့၌ ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊
ချိုးကလေး နှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တခုခုကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲ တော်တံခါးရှေ့ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 11
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်လည်း၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ် ဘို့တကောင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ကကောင်ကို ပူဇော်၍ ထိုသူ၌ အသေကောင်အားဖြင့်
ရောက်သော အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုပြီးမှ၊ ထိုနေ့ခြင်းတွင်သူ၏ခေါင်းကို သန့်ရှင်းစေ ရမည်။ 12 အရင်ခြားနားစေသော ကာလကို ထာဝရ
ဘုရားအဘို့ တဖန် ခြားနားစေ၍ အခါမလည်သော သိုးသငယ်တကောင်ကို ဒုစရိုက်ဖြေရာ ယဇ်ပြု၍ ပူဇော် ရမည်။
အရင်းခြားနားခြင်းပျက်သောကြောင့် လွန်သော ကာလပျောက်ရမည်။ 13 ခြားနား၍ နေသောကာလစေ့ပြီးမှ၊ နာဇရိလူ စောင့်ရသော
တရားဟုမူကား၊ သူသည် ပရိသတ်စည်း ဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့သို့ လာ၍၊ 14 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုး
သငယ်အထီးတကောင် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်အမတကောင် မိဿဟာယ ယဇ်ဘို့
အပြစ်မပါသောဆိတ်တကောင်၊ 15 ဆီရောသောမုန့်ညက်နှင့်လုပ်သော မုန့်ပြား၊ ဆီလူးသော တဆေးမဲ့ မုန့်ကြွပ်တည်းဟူသော
တဆေးမဲ့ မုန့်တတောင်း၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရားအား ဆက်ရမည်။ 16
ထိုပူဇော်သက္ကာများကို ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့သွင်း၍ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်၊ မီးရှို့ ရာယဇ်ကို ပူဇော်ရမည်။ 17
တဆေးမဲ့ မုန့်တတောင်းနှင့်တကွ၊ မိဿဟာယ ယဇ်ဆိတ်ကိုငင်း ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကိုငင်း၊
ထာဝရဘုရားအားပူဇော်ရမည်။ 18 နာဇရိလူသည်၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တံခါးနားမှာ မိမိခြားနားသော ဦးဆံကို ရိတ်၍၊
ထိုဆံကို မိဿဟာယယဇ်အောက်၌ရှိသော မီးထဲမှာထည့်ရမည်။ 19 ခြားနားသော ဦးဆံကို ရိတ်ပြီးမှ၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ်သည်
ပြုတ်သော ဆိတ်ပခုံးတဘက်၊ တောင်းထဲက တဆေးမဲ့မုန့်ပြားတပြား၊ တဆေးမဲ့မုန့်ကြွပ်တချက်ကို ယူ၍ နာဇရိလူလက်၌
ထည့်ပြီးလျှင်၊ 20 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ချီလွှဲရာပူဇော် သက္ကာဘို့ ချီလွှဲရမည်။ ထိုအရာတို့သည်၊ ချီလွှဲရာရင်ပတ်၊ ချီလွှဲရာ
ပခုံးနှင့်တကွ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဘို့ သန့်ရှင်းရမည်။ ထိုနောက်မှ နာဇရိလူသည် စပျစ်ရည်ကို သောက်ရသောအခွင့်ရှိ၏။ 21
ဤရှေ့ကား၊ သစ္စာပြုသောနာဇရိလူသည် အလို အလျောက် တက်နိုင်သမျှတပါး မိမိခြားနားခြင်းအတွက် ထာဝရဘုရားအား
ဆက်ရသော ပူဇော်သက္ကာနှင့် ဆိုင် သော တရားပေတည်း။ သစ္စာပြုသည်အတိုင်း ခြားနား ခြင်းတရားနှင့် အညီပြုရမည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 22 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် အာရုန်နှင့်သူ၏သားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 23 သင်တို့သည်၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ကောင်းကြီးပေး၍ မြွက်ရသော စကားဟူမူကား၊ 24 ထာဝရဘုရားသည်၊ သင့်ကို ကောင်းကြီးပေး၍
စောင့်မတော်မူပါစေသော။ 25 ထာဝရဘုရားသည်သင်၌ မျက်နှာတော်အလင်း ကို လွှတ်၍ ကရုဏာကျေးဇူးပြုတော်မူပါစေသော။ 26
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို မြော်ကြည့်၍ ချမ်းသာပေးတော်မူပါစေသောဟု 27 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အပေါ်မှာ ငါ့နာမကို
မြွက်ဆို၍ တင်လျှင် ငါသည်ထိုသူတို့ကို ကောင်းကြီး မင်္ဂလာပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Numbers 01

မိမိကို မိမိခွဲထားသောအခါ
"တစ်စုံတစ်ဦးထံမှသင့်ကိုသင် ခွဲထားရန်" စကားစုသည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဆီ၌ "သင့်ကိုယ်သင် ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း" ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်အပ်နှံသည်"

မစားမသောက်ရ
ဤအသုံးအနှုန်းက ယစ်မူးစေနိုင်သည့်အရာကို မသောက်၊ မစားရန် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် မစားမသောက်ရ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စပျစ်သီးဖြင့်လုပ်သော အရည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိုင်မှလူများပြုလုပ်သော ယဇ်မျိုး"

ဝိုင်
ကြာရှည်ထား၍ ပြင်းသောအရည်၊ ချဉ်လာသောအရည် ဖြစ်လာသည့် သောက်စရာ

ယဇ်မျိုးချဉ်
ရှင်းလင်းစွာသိထားပြီးဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မူးနိုင်သောယဇ်၊ လူလုပ်ဝိုင်"

စပျစ်သီးခြောက်
"စပျစ်ခြောက်"

သူ့ကိုသူ ငါ့ဆီမှခွဲထားသည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုသူ ငါ့ဆီ၌ ခွဲထား၏။

စပျစ်ပင်ဖြစ် မည်သည့်အရာမျှ
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စပျစ်ပင်မှလူတွေလုပ်သည့် မည်သည့်အရာမှ"

စပျစ်သီးအခွံမှစ၍ စပျစ်ပင်က ဖြစ်သမျှ
ဤစကားစုနှစ်ခုက စပျစ်ပင်တစ်ပင်လုံးကို မစားမသောက်ရန် အလေးနက်ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "စပျစ်ပင်၏ မည်သည့် အစိတ်အပိုင်းကိုမျှ"

Numbers 05

ခြားနားခြင်းသစ္စာကတိ
"ခြားနားခြင်း" သည် "ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခြားနားခြင်း သစ္စာကတိ"

သူ့ခေါင်းပေါ်၌ မည်သည့်ဆံပင်ရိတ်ဓါးမျှ မသုံးရ
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူကမျှ သူ့ခေါင်းပေါ်၌ ဆံရိတ်ဓါး မသုံးရ"

ထာဝရဘုရားထံ၌ ခြားနားခြင်းကာလပတ်လုံး
"ခြားနားခြင်း" စာလုံးသည် စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်ပြီး၊ ကြိယာအနေဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ "ခြားနားခြင်း" သည် "ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားထံ၌ သူ့ကိုယ်သူ ခြားနားသည့် အချိန်ကာလ" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားထံ၌ သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်အပ်နှံသည့် အချိန်ကာလ"

ထာဝရဘုရားထံ၌ ပြည့်စုံပြီး
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားထံ၌ ပြီးပြည့်စုံပြီး"

ထာဝရဘုရားအဘို့ မိမိကိုခြားနားစေရမည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယ်သူ ထာဝရဘုရားထံ၌ ခြားနားစေရမည်"

Numbers 06

ခြားနားသည်....ခြားနားခဲ့သည်......ခြားနားခြင်း
"ခြားနားခြင်း" စကားလုံးသည် "ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆက်ကပ်သည်... ဆက်ကပ်ခဲ့သည်.... ဆက်ကပ်ခြင်း"

ညစ်ညူးခြင်း
ခန္ဓာကိုယ်အရ မစင်ကြယ်သောသူသည်ဘုရားသခင်၏ အကြံအစည်နှင့် ထိတွေ့စရာမရှိသောပုဂ္ဂိုလ်ဟု သတ်မှတ်သည်။

သူသည် ခြားနားထားသည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယ်သူ ခြားနားထားသည်"

သူ၏ခြားနားခြင်း
"ခြားနားခြင်း" နာမ်အသုံးအနှုန်းကို ကြိယာဖြင့်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယ်သူ ခွဲခြားထားသည်"

ထာဝရဘုရားအဘို့ ခြားနားသည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယ်သူ ထာဝရဘုရားအတွက် သီးသန့်ထားသည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားအတွက် သီးသန့်ခွဲထားသည်"။

Numbers 09

ခြားနားစေသောခေါင်းကို ညစ်ညူးစေလျှင်
"ခေါင်း" သည် သစ္စာကတိပြုသည့် နာဇရိလူ၏ ဆံပင်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ထံ၌ ခြားနားထားကြောင်း လူတိုင်းကို ပြသသည့် ရှည်သောဆံပင်ကို ညစ်ညူးစေခြင်း" သို့မဟုတ် " ညစ်ညူးလာသည်"။

စင်ကြယ်စေသောနေ့
"စင်ကြယ်ခြင်း" တည်းဟူသော စိတ္တဇနာမ်အသုံးအနှုန်းကို ကြိယာဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယ်သူ ဘုရားသခင် လက်ခံနိုင်အောင်လုပ်သည့်နေ့မှာ"

သတ္တမနေ့
"ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့"

Numbers 10

အဋ္ဌမနေ့
"ရှစ်ရက်မြောက်နေ့"

Numbers 12

အရင်ခြားနားစေသော ကာလ
"နောက်ထပ် ခြားနားစေသော ကာလအတိုးအတွင်း"

ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်အဖြစ် သိုးသငယ်တကောင်ကို ယူလာရမည်
လူသည် သိုးသငယ်တကောင်ကို ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန် ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ယူလာရမည်ဟု အကြောင်းအရာကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်အဖြစ် တစ်နှစ်ပြည့်သော သိုးသငယ်တကောင်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ဆီသို့ ယူလာရမည်"

သူ့ကိုသူ ညစ်ညူးစေသည့်နေ့မတိုင်ခင် နေ့များကို မရေတွက်ရ
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုသူ ညစ်ညူးစေသည့် နေ့မတိုင်မှီ နေ့များကို မရေတွက်ရ"

အရင်းခြားနားခြင်းပျောက်သောကြောင့်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယ်သူ ညစ်ညူးစေသည်" သို့မဟုတ် "သူ့ကိုယ်သူ လက်မခံနိုင်အောင် ပြုလုပ်သည်"

Numbers 13

သူ၏ခြားနားသော
"ခြားနားခြင်း" စကားလုံးသည် "ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ စိတ္တနာမ်ဖြစ်သော်လည်း ကြိယာအနေဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ဆက်ကပ်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်ထားသည်"

သူ့ကိုခေါ်လာရမည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်က သူ့ကို ခေါ်လာရမည်" သို့မဟုတ် "သူသည် သွားရမည်"

သူသည် သူ၏ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရားအားဆက်သရမည်
ထာဝရဘုရားအားဆက်သဖို့ရန် သူသည် သူ၏ပူဇော်သက္ကာကို ယဇ်ပရောဟိတ်ထံသို့ယူလာရမည်ဟု စာကြောင်း၏ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရားအား ဆက်သဖို့ရန် ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ယူလာရမည်" သို့မဟုတ် " ယဇ်ပူဇော်မည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ သူ၏ ပူဇော်သက္ကာကို ယူလာပြီး ထာဝရဘုရားအား ဆက်သရမည်"

တဆေးမဲ့မုန့်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဆေးမပါသော မုန့် "

ဆီရောသောမုန့်ညက်နှင့်လုပ်သော မုန့်ပြား
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီရောထားသည့် မုန့်ညက်နှင့်လုပ်သော မုန့်ပြား "

ဆီလူးသော တဆေးမဲ့မုန့်ကြွပ်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီလူးသော တဆေးမဲ့မုန့်ကြွပ်"

တဆေးမဲ့မုန့်ကြွပ်
သေးငယ်သော မုန့်ပြားပိုင်းစလေးများ

ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာနှင့် သွန်းလောင်းရာပူဇော်သက္ကာတို့နှင့်အတူ
"သူတို့၏" ဆိုသည်မှာနာဇရိလူတစ်ယောက်က ယူဆောင်လာရမည့် အခြားသောပူဇော်သက္ကာများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ တခါတရံ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာနှင့် သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာတို့သည် အခြားယဇ်ပူဇော်စရာနှင့်အတူ လိုအပ်လေ့ရှိသည်။ ဤဝါကျ၏ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား တောင်းဆိုသည့်အရာမှာ အခြားယဇ်ပူဇော်စရာနှင့်အတူ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာနှင့် သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာတို့ဖြစ်သည်"

Numbers 16

သူသည် သူ၏အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို ပူဇော်ရမည်
"သူ" သည်"ယဇ်ပုရောဟိတ်" ကိုရည်ညွှန်းသည်။ "သူ၏" သည် ကတိသစ္စာပြုသော လူကို ဆိုလိုသည်။

မိဿဟာယ ယဇ်
"မိဿဟာယ ယဇ်အဖြစ်"

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သွန်းလောင်းရာပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ရမည်
ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သွန်းလောင်းရာပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရားကို ပူဇော်ရမည်"

Numbers 18

သူ၏ဆက်ကပ်ခြင်းကိုရည်ညွှန်းသည်
"ခြားနားခြင်း" စကားလုံးသည် "ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ စိတ္တနာမ်ဖြစ်သော်လည်း ကြိယာအနေဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ဆက်ကပ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်" သို့မဟုတ် "သူ့ကိုယ်သူမည်ကဲ့သို့ ဆက်ကပ်ထားသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်"

Numbers 19

ပြုတ်သော သိုးပခုံးတဘက်
ပြုတ်ထားသော သိုး၏ ပခုံးကိုဆိုလိုသည်။ ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြုတ်ထားပြီးသော သိုး၏ ပခုံး"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆက်ကပ်ခြင်းကိုရည်ညွှန်းသည်
"ခြားနားခြင်း" စကားလုံးသည် "ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ စိတ္တနာမ်ဖြစ်သော်လည်း ကြိယာအနေဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆက်ကပ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်" သို့မဟုတ် "သူ့ကိုယ်သူ ထာဝရဘုရားထံ ဆက်ကပ်ထားသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်"

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေရမည်
နာဇရိလူကိုထိုအရာများကို ပေးပြီးနောက် ထာဝရဘုရားထံသို့ချီလွှဲဖို့ရန် ယဇ်ပုရောဟိတ်က ယူရမည်ဟုစာကြောင်း၏ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်သူတို့ကို ပြန်ယူပြီးနောက် သူတို့ကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ရမည်"

နှင့်တကွ
"အတူတကွ"

ယဇ်ပုရောဟိတ်သန့်ရှင်းပေးသောအရာ
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်က သန့်ရှင်းပေးသောအရာ"

ချီလွှဲရမည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူချီလွှဲသော အရာ"

Numbers 21

သူ၏ဆက်ကပ်ခြင်း
"ခြားနားခြင်း" စကားလုံးသည် "ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ စိတ္တနာမ်ဖြစ်သော်လည်း ကြိယာအနေဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ဆက်ကပ်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်ထားသည်"

မည်သည့်အရာမဆို ဆက်သနိုင်သည်
ထာဝရဘုရားတောင်းလျှောက်သည့်အရာများအပြင် အခြားသောပူဇော်သက္ကာကို နာဇရိလူများပေးနိုင်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ ၎င်းဝါကျ၏ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသော ပူဇော်သက္ကာကို ပေးဖို့ ဆုံးဖြတ်လျှင်"

သူသစ္စာကတိပြုထားသည့် တာဝန်များကိုလိုက်နာရမည်
"သူသစ္စာဆိုထားသည့်အတိုင်း လိုအပ်ချက်များကို ဆက်လက်လိုက်နာရမည်"

တာဝန်ဝတ္တရားများကို လိုက်နာရမည်....နာဇရိကိုရည်ညွှန်းသော သစ္စာကတိများကို စောင့်ထိန်းရမည်
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းသည် အခြေခံအားဖြင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ သို့သော် လိုက်နာရမည့်သူ့ ကတိသစ္စာများကို အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ယှဉ်တွဲသုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

နာဇရိများအတွက်သစ္စာကိုရည်ညွှန်းသည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာဇရိကို ရည်ညွှန်းသော သစ္စာကတိ"

Numbers 22

ဣသရေလအမျိုးသားတို့အားကောင်းကြီးပေး၍
"သင်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကိုကောင်းကြီးပေး၍ စောင့်မတော်မူပါစေသော်
"သင်" စကားလုံးသည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။

သင့်ကို ထိန်းသိမ်းသည်
"ထိန်းသိမ်းသည်" ဟူသည့် စကားလုံးသည် "ကာကွယ်သည်" ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 25

ထာဝရဘုရားသည် သင့်အပေါ်မှာ မျက်နှာတော်အလင်းကို လွှတ်၍
တစ်စုံတစ်ယောက်ကို သနားကြင်နာခြင်း ဖြစ်သည်။ ပြုံးပြခြင်းဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သနားကြင်နာစိတ်ဖြင့် သင့်ကိုကြည့်ရှုစောင့်မနေသည်"

သင့်ကို မြော်ကြည့်၍ ချမ်းသာပေးတော်မူပါစေ
"မြော်ကြည့်၍" ဟူသည့် စကားစုသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်နေသဘောထားကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျက်နှာ လိုက်လျက်"

ထာဝရဘုရားသည် မျက်နှာတော်အလင်းကို လွှတ်၍ သင့်အပေါ်မှာ ကရုဏာကျေးဇူးပြုတော်မူပါစေသော
"သင်" သည် အနည်းကိန်း ဖြစ်သည်။

ငါ့နာမကို မြွတ်ဆို၍တင်လျှင်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့အား "သူ့နာမ" ကို သူတို့အားပေးခြင်းဖြင့် သူ့လူများဖြစ်ကြောင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ လူများဖြစ်ကြောင်းကို ဣသရေလလူများ သိကြပါစေ"

Translation Questions

Numbers 6:1

မည်သူက ထာဝရဘုရားအဘို့ မိမိကို ခြားနားစေ၍ နာဇရိသစ္စာပြုခြင်းငှာ မိမိကို မိမိခွဲထားရမည်နည်း။

ယောက်ျား သို့မဟုတ် မိန်းမတို့က ထာဝရဘုရားအဘို့ မိမိကို ခြားနားစေ၍ နာဇရိသစ္စာပြုခြင်းငှာ မိမိကို မိမိခွဲထားရမည်။

ထိုသူသည် ထာဝရဘုရားအဘို့ မိမိကိုမိမိ ခြားနားစေ၍ နာဇရိသစ္စာပြုခြင်းအတွက် မည်သည့်အရာကို ရှောင်ရမည်နည်း။

ထိုသူသည် စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မျိုး၊ စပျစ်ချဉ်နှင့် ယစ်မျိုးချဉ်များကို ရှောင်၍ စပျစ်သီးဖြင့်လုပ်သော အရည်နှင့် စပျစ်သီးအစိမ်းခြောက်များကို ရှောင်ရမည်။

Numbers 6:5

ခြားနားစေသော ကာလအတွင်းတွင် ထိုသူသည် မည်သည့်အရာကို မပြုရမည်နည်း။

ခြားနားစေသော ကာလအတွင်းတွင် ထိုသူသည် ဦးဆံရိတ်ခြင်းကို မပြုရပါ။

Numbers 6:6

ထာဝရဘုရားအဘို့ ခြားနားစေသော ကာလအတွင်းတွင် နာဇရိလူ သယ်ဆောင်လာသော မည်သည့်အရာ၏ အနီးအနားသို့ မနေရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားအဘို့ ခြားနားစေသော ကာလအတွင်းတွင် နာဇရိလူသယ်ဆောင်လာသော အသေကောင်၏ အနီးအနားတွင် မချဉ်းမကပ်ရပါ။

ခြားနားလျက်နေသော ကာလပတ်လုံးတွင် မည်သူအဘို့ သန့်ရှင်းစေရမည်နည်း။

ခြားနားလျက်နေသော ကာလပတ်လုံးတွင် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေရမည်။

Numbers 6:9

သတ္တမမြောက်နေ့တွင် အသေကောင်ကြောင့် ညစ်ညမ်းသွားသောနာဇရိလူသည် မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရမည်နည်း။

သတ္တမမြောက်နေ့တွင် နာဇရိလူသည် ဦးဆံကို ရိတ်ရမည်။

Numbers 6:10

အဋ္ဌမနေ့၌ နာဇရိသစ္စာပြုထားသောသူသည် မစင်ကြယ်သောအရာကို ပြုမိလျှင် ပထမဦးဆုံးမည်သည့်အရာကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ယူဆောင်လာရန်နှင့် ထိုနေ့၌ သူသည် မိမိကိုယ်ကို ဂရုပြုရန်လိုအပ်ပါသနည်း။

အဋ္ဌမနေ့၌ နာဇရိသစ္စာပြုထားသောသူသည် မစင်ကြယ်သောအရာကို ပြုမိလျှင် ပထမဦးဆုံး ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေး နှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တခုခုကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ယူဆောင်လာ၍ ထိုနေ့၌ သူသည် မိမိကိုယ်ကို ဂရုပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။

ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှစ်မျိုးမှာ မည်သည့်အရာအတွက်ဖြစ်သနည်း။

ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှစ်မျိုးမှာ အပြစ်ဖြေရာယဇ်နှင့် မီးရှို့ရာယဇ်တို့ဖြစ်၍ အပြစ်ဖြေရာယဇ်အတွက်ဖြစ်သည်။

Numbers 6:12

ခြားနားစေသော ကာလတွင် ထာဝရဘုရားအဘို့ ပြန်လည်ခြားနားစေရန်အတွက် မည်သည့် ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကို ယူဆောင်လာရသနည်း။

ခြားနားစေသော ကာလတွင် ထာဝရဘုရားအဘို့ ပြန်လည်ခြားနားစေရန်အတွက် အခါမလည်သော သိုးသငယ်တကောင်ကို ယူဆောင်လာရသည်။

Numbers 6:13

ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့သို့ လာရာတွင် အခါမလည်အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်အထီးတကောင်နဲ့ မည်သည့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို ယူဆောင်လာရန် လိုအပ်သနည်း။

ပရိတ်သတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့သို့ လာရာတွင် အခါမလည်အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်အထီးတကောင်နဲ့ အခါမလည် အပြစ်မပါသောသိုးသငယ်အမတကောင် မိဿဟာယယဇ်အတွက် အပြစ်မပါသော ဆိတ်တကောင်၊ ဆီရောသော မုန့်ညက်နှင့် လုပ်သော မုန့်ပြား၊ ဆီလူးသော တဆေးမဲ့ မုန့်ကြွပ်တည်းဟူသော တဆေးမဲ့ မုန့်တတောင်း၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို ယူဆောင်လာရမည်။

Numbers 6:16

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင် မည်သူက ပူဇော်သက္ကာများကို ယူဆောင်လာရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်က ပူဇော်သက္ကာများကို ယူဆောင်လာရမည်။

Numbers 6:18

နာဇရိလူသည် သူ၏ ဦးဆံကို ရိတ်၍ မည်သို့ ပြုလုပ်ရမည်နည်း။

နာဇရိလူသည် သူ၏ဦးဆံကို ရိတ်၍ မိဿဟာယယဇ်အောက်တွင် ရှိသော မီးထဲသို့ ထည့်ခြင်းကို ပြုလုပ်ရမည်။

Numbers 6:19

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင်ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် နာဇရိလူလက်၌ မည်သည့်အရာကို ထာဝရဘုရားအဘို့ ထည့်ထားရသနည်း။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင်ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် နာဇရိလူလက်၌ ပြုတ်သော ဆိတ်ပခုံးတဘက်၊ တောင်းထဲက တဆေးမဲ့မုန့်ပြားတပြား၊ တဆေးမဲ့မုန့်ကြွပ်တချက်ကို ထာဝရဘုရားအဘို့ ထည့်ထားရမည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်သော ချီလွှဲရန် ရင်ပတ်၊ ချီလွှဲရာပခုံးတို့ကို မည်သူ့အဖို့ ဖြစ်စေရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်သော ချီလွှဲရန် ရင်ပတ်၊ ချီလွှဲရာပခုံးတို့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖို့ဖြစ်စေရမည်။

ထိုနောက်မှ နာဇရိလူသည် မည်သည့်အရာကို သောက်ရသနည်း။

ထိုနောက်မှ နာဇရိလူသည် စပျစ်ရည်ကို သောက်ရသည်။

Numbers 6:25

ထာဝရဘုရားထံမှ အာရုန်နှင့် သူ၏သားများက မည်သည့်ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို လူများတို့အား ပေးရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်အလင်းနှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းဖြစ်သော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို လူများတို့အား ပေးရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 မောရှေသည် တဲတော်ကို ထူထောင်၍၊ တဲတော် နှင့် တဲတော်တန်ဆာရှိသမျှတို့ကိုင်၊ ယဇ်ပလ္လင်နှင့် ယဇ်
ပလ္လင်တန်ဆာရှိသမျှတို့ကိုင်၊ ဆီလူး၍ သန့်ရှင်းစေခြင်း အမှုကို လက်စသတ်သောနေ့၌၊ 2 စာရင်းဝင်သောသူတို့ကို အုပ်၍
ဣသရေလ အမျိုးအနွယ်အသီးသီးတို့၌ မင်းဖြစ်သောသူ၊ အဆွေ အမျိုးသူကြီးမင်းတို့သည်၊ 3 မင်းတပါးနွားထီးတ ကောင်စီ၊
မင်းနှစ်ပါးအမိုး ပါသော ရထားတခုစီ၊ ရထားခြောက်ခု၊ နွားဆယ် နှစ်ကောင်တို့ကို တဲတော်ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့၍ ထာဝရ ဘုရားအား
ပူဇော်သက္ကာပြုကြ၏။ 4-5 ထာဝရဘုရားကလည်း သင်သည် ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုဆောင်ရွက်စရာတို့ ခံယူ၍ အမှု ကို
ဆောင်ရွက်ရသည့်အတိုင်း လေဝိသား အသီးသီးတို့ အား ပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6 မောရှေသည်ရထားနှင့် နွားတို့ကိုခံယူ၍
လေဝိသားတို့အား ပေးသဖြင့် 7 အမှုဆောင်ရွက်စရာရှိသည်အတိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်၏သား ဣသမာအုပ်သော
ဂေရရှုန်သားတို့ အား ရထားနှစ်ခုနှင့် နွားလေးကောင်တို့ကိုင်၊ 8 မေရာရိသားတို့အား ရထားလေးခုနှင့် နွားရှစ် ကောင်တို့ကိုင်
ပေးလေ၏။ 9 သန့်ရှင်းရာဌာနတော်မှုကို စောင့်ရသော ကော ဟတ်သားတို့သည် မိမိတို့ ပခုံး၌ ထမ်းရွက်ရသောကြောင့်၊ သူတို့အား
ရထားနှင့် နွားတို့ကိုမပေး။ 10 ယဇ်ပလ္လင်ကို ဆီလူးသောနေ့၌ အနုမောဒနာ ပြုစရာဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာ အခြားသော ပူဇော်သက္ကာကို
ပြုကြ၏။ 11 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ယဇ်ပလ္လင်ကို အနု မောဒနာပြုစရာဘို့၊ မင်းအသီးအသီးတို့သည် နေ့ရက်အစဉ်အတိုင်း မိမိ
ပူဇော်သက္ကာကိုပြုရကြမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော် မူ၏။ 12 ထိုသို့နှင့်အညီ၊ ပဌမနေ့၌ ယုဒအမျိုး၊ အမိနဒပ် သားနာရှုန်သည်
ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာဟူမူကား၊ 13 အကျပ်တော်အလိုက် တပိသာသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော
ငွေဖလား၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့်ရော ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်၊ 14 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍
အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း၊ 15 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော
သိုးသ ငယ်တကောင်၊ 16 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 17 မိဿဟာယယဇ်ဘို့နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး ကောင်၊
ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ် ငါးကောင်တို့ကို အမိနဒပ်သား နာရှုန်သည် ပူဇော်လေ ၏။ 18 ဒုတိယနေ့၌
ဣသခါအမျိုးတွင် မင်းဖြစ်သော ဇုအာသား နာသနေလဆက်သော ပူဇော်သက္ကာဟူ မူကား၊ 19 အကျပ်တော်အလိုက်
တပိသာသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသောငွေဖလား၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့်
ရောစ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်၊ 20 မီးရှို့ရာနံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း 21 မီးရှို့ရာ ယဇ်ဘို့
အသက်ပျိုသော နွားထီးတကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသ ငယ်တကောင်၊ 22 အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့
ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 23 မိဿဟာယ ယဇ်ဘို့ နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး ကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်
ငါးကောင်တို့ကို ဇုအာသားနာသနေလသည် ပူဇော်လေ ၏။ 24 တတိယနေ့၌ ဇာဗုလုန် အမျိုးတွင် မင်းဖြစ် သော
ဟေလုန်သားဧလျာဘဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ 25 အကျပ်တော်အလိုက် တပိဿာ သုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊
ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေ ဖလား၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့်ရောစ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်၊ 26 မီးရှို့ရာ
နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း - 27 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊
သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသ ငယ်တကောင်၊ 28 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 29 မိဿဟာယဇ်ဘို့
နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါးကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်ငါးကောင် တို့ကို ဟေလုန်သား
ဧလျာဘသည်ပူဇော်လေ၏။ 30 စတုတ္ထနေ့၌ ရုဗင်အမျိုးတွင်မင်းဖြစ်သော ရှေဒု ရသား ဧလိဇုရဆက်သော ပူဇော်သက္ကာဟူမူကား၊ 31
အကျပ်တော်အလိုက် တပိသာသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊ ဘောဇဉ်ဇော်သက္ကာဘို့
ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့်ရောစ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်၊ 32 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော
ရွှေဇွန်း၊ 33 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုး သငယ်တကောင်၊ 34
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 35 မိဿဟာယယဇ်ဘို့ နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး ကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော
သိုးသငယ် ငါးကောင်တို့ကို ရှေဒုရသားဧလိ ဇုရသည်ပူဇော်လေ၏။ 36 ပဉ္စမနေ့၌ ရှိ မောင်အမျိုးတွင် မင်းဖြစ်သော ဇုရိရှဒ္ဒဲသား၊
ရှေလုမျေလဆက်သော ပူဇော်သက္ကာဟူ မူကား၊ 37 အကျပ်တော်အလိုက် တပိသာသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊
ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့် ရောစ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်၊ 38 မီးရှို့ရာ
နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ် တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း 39 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊
အခါမလည်သော သိုး သငယ်တကောင်၊ 40 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 41 မိဿဟာယယဇ်ဘို့ နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး
ကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ် ငါးကောင်တို့ကို ဇုရိရှဒ္ဒဲသားရှေ လုမျေလသည် ပူဇော် လေ၏။ 42 ဆဌမနေ့၌
ဂဒ်အမျိုးတွင် မင်းဖြစ်သော ဒွေလ သား၊ ဧလျာသပ် ဆက်သော ပူဇော်သက္ကယဟူမူကား၊ 43 အကျပ်တော်အလိုက်
တပိသာသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံဖလား၌
ဆီနှင့်ရောစ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်၊ 44 မီးရှို့ရာနံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း၊ 45 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုး သငယ်တကောင်၊
အခါမလည်သောသိုးသငယ်တကောင်၊ 46 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်။ 47 မိဿဟာယဇ်ဘို့ နွားနှစ်ကောင်၊
သိုးငါးကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်ငါးကောင် တို့ကို ဒေွလသား ဧလျာသပ်သည် ပူဇော်လေ၏။ 48
သတ္တမနေ့၌ ဧဖရိမ်အမျိုးတွင် မင်းဖြစ်သော အမိဟုဒ်သား ဧလိရှမာဆက်သော ပူဇော်သက္ကာဟူ မူကား၊ 49 အကျပ်တော်အလိုက်
တပိသားသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌
ဆီနှင့်ရော ၍ အပြည့်ထည့်သောမုန့်ညက်၊ 50 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း၊ 51 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့
အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုး သငယ်တကောင်၊ 52 အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့
ဆိတ်သငယ်တကောင် 53-54 မိဿဟာယယဇ်ဘို့ နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး ကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်
ငါးကောင်တို့ကို၊ အမိဟုဒ်သားဧလိရှာမာသည် ပူဇော် လေ၏။ 55 အကျပ်တော်အလိုက် တပိသာသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊
ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊ ဘောဇယ် ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့် ရော၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်၊ 56
မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း။ 57 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊
သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုး သငယ်တကောင်၊ 58 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 59 မိဿာဟာယ၊ ယဇ်ဘို့
နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး ကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ် ငါးကောင်တို့ကို ပေဒါဇုရသား ဂါမလျေလသည် ပူဇော်
လေ၏၊ 60 နဝမနေ့၌ ဗယ်ာမိန်အမျိုးတွင် မင်းဖြစ်သော ဂိဒေါနိသား အဘိဒန်ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာဟူမူကား 61
အကျပ်တော်အလိုက် တပိသာသုံးဆယ်အချိန်ရှိ သော ငွေအင်တုံ၊ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့
ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့်ရော ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်၊ 62 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော
ရွှေဇွန်း 63 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုး သငယ်တကောင်၊ 64
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 65 မိဿဟာယယဇ်ဘို့ နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး ကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်တို့ကို
ဂိဒေါနိသားအဘိဒန်သည် ပူဇော်လေ၏၊ 66 ဒသမနေ့၌ ဒန်အမျိုးတွင် မင်းဖြစ်သော အမိ ရှဒ္ဒဲသားအဟေဇာဆက်သော
ပူဇော်သက္ကာဟူမူကား၊ 67 အကျပ်တော်အလိုက် တပိသားသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့်ရော ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်။ 68 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍
အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း၊ 69 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော
သိုး သငယ်တကောင်၊ 70 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 71 မိဿဟာယယဇ်ဘို့ နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါးကောင်၊
ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်ငါးကောင်တို့ကို အမိရှဒ္ဒဲသားအဟေဇာသည် ပူဇော်လေ၏။ 72 ဧကာဒသမနေ့၌
အာရှာအမျိုးတွင် မင်းဖြစ် သော ဩကရန်သား ပါဂျေလဆက်သော ပူဇော်သက္ကာဟူ မူကား။ 73 အကျပ်တော်အလိုက်
တပိဿာသုံးဆယ်အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌
ဆီနှင့်ရော ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်။ 74 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း၊ 75
မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုး သငယ်တကောင်၊ 76
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 77 မိဿဟာယယဇ်ဘို့နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး ကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော
သိုးသငယ် ငါးကောင်တို့ကို ဩကရန်သားပါဂျေလသည် ပူဇော် လေ၏။ 78 ဒွါဒသမနေ့၌ နသာလိအမျိုးတွင် မင်းဖြစ်သော
ဧနန်းသားအဟိရဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ 79 အကျပ်တော်အလိုက် တပိဿာသုံးဆယ် အချိန် ရှိသော ငွေအင်တုံ၊
ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့်ရော ၍ အပြည့်ထည့်သော မုန့်ညက်။ 80
မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း၊ 81 မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီး တကောင်၊
သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသ ငယ်တကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်တကောင်၊ 82 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့
ဆိတ်သငယ်တကောင်၊ 83 မိဿဟာယယဇ်ဘို့ နွားနှစ်ကောင်၊ သိုးငါး ကောင်၊ ဆိတ်ငါးကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်
ငါးကောင်တို့ကို ဧနန်သား အဟိရသည် ပူဇော်လေ၏။ 84 ထိုသို့ဣသရေလအမျိုးတို့၌ မင်းဖြစ်သော သူတို့ သည်၊ ယဇ်ပလ္လင်ကို
ဆီလူးသောနေ့၌ အနုမောဒနာ ပြုစရာဘို့ ဆက်သော ငွေအင်တုံပေါင်းဆယ်နှစ်လုံး၊ ငွေ ဖလားပေါင်းဆယ်နှစ်လုံး၊ ရွှေဇွန်းပေါင်း
ဆယ်နှစ်စင်း တည်း။ 85 ငွေအင်တုံအချိန်ကား၊ တလုံးလျှင် တပိဿာ သုံးဆယ်စီ၊ ငွေဖလားအချိန်ကား၊ တလုံးလျှင် ခုနစ်ဆယ် စီရှိ၍
ငွေချိန်ပေါင်းကား၊ အကျပ်တော်အလိုက်၊ အခွက် နှစ်ဆယ်လေးပိဿာရှိသတည်း။ 86 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့်ပြည့်သော ရွှေဇွန်း
ဆယ်နှစ်စင်း အချိန်ကား၊ အကျပ်တော်အလိုက် ဆယ် ကျပ်စီရှိ၍၊ ရွှေချိန်ပေါင်းကား တပိဿာနှစ်ဆယ်ရှိသ တည်း။ 87
မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ ဘောဇဉ် ပူဇောသက္ကာနှင့်တကွ နွားပေါင်းဆယ်နှစ်ကောင်၊ သိုးထီးဆယ်နှစ်ကောင်၊ အခါ မလည်သောသိုးသငယ်
ဆယ်နှစ်ကောင်၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်ပေါင်း ဆယ်နှစ်ကောင်၊ 88 မိဿဟာယ ယဇ်ဘို့ နွားပေါင်း၊ နှစ်ဆယ် လေးကောင်၊
သိုးထီးခြောက်ဆယ်၊ ဆိတ်ထီးခြောက်ဆယ်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်ခြောက်ဆယ်ရှိသတည်း။ ဤရွေ့ကား၊ယဇ်ပလ္လင်
ဆီလူးသောနောက်၊ အနုမောဒနာပြုဘို့ ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာပေတည်း။ 89 မောရှေသည် ဘုရားသခင်ကို လျှောက်ခြင်းငှါ

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲသို့ ဝင်သောအခါ၊ ခေရု ဗိမ်နှစ်ပါးကြားမှာ၊ သက်သေခံချက်သေတ္တာအပေါ်၌ တင်သောအဖုံးထက်သော ဘုရားသခင် ခေါ်တော်မူသံ ကို မောရှေသည်ကြား၍ ထူးလေ၏။

Numbers 01

မောရှေသည် တဲတော်ကိုထူထောင်၍
"မောရှေသည် တဲတော်ကို တည်ဆောက်ပြီး"

ဣသရေလခေါင်းဆောင်များ.......အမျိုးအနွယ်အသီးသီးတို့၌ မင်းဖြစ်သောသူများ
ဤစကားစုနှစ်စုသည် ဆိုလိုရင်းတစ်ခုတည်းကိုပဲနည်းလမ်းနှစ်မျိုးဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ဘိုးဘေးမျိုးနွယ်အလိုက် ခေါင်းဆောင်များဖြစ်သည့် ဣသရေလခေါင်းဆောင်များ"

အမျိုးအနွယ်အသီးသီးတို့၌ မင်းဖြစ်သောသူများ
အမျိုးအနွယ်ခေါင်းဆောင်များမှ ခေါင်းဆောင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ဘိုးဘေးအမျိုးအနွယ်အလိုက် ခေါင်းဆောင်များ"

လူများကိုရေတွက်ခြင်း၌ ကြီးကြပ်သူ
"ရေတွက်ခြင်း" ဟူသည့်နာမ်ကို ကြိယာအနေဖြင့်လည်း သုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများကိုရေတွက်ဖို့ရန် မောရှေနှင့် အာရုန်ကို ကူညီစေခဲ့သည်"

ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာပြုကြ၏....
သူတို့သည်တဲတော်ရှေ့၌ဆောင်ခဲ့၍
သူတို့၏ ပူဇော်သက္ကာများကို ထာဝရဘုရားအားပူဇော်ကြပြီး တဲတော်ရှေ့သို့ယူလာကြသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်ရန် ဤစကားစုနှစ်ခုကို ပေါင်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သူတို့၏ပူဇော်သက္ကာများကိုထာဝရဘုရားထံသို့ယူလာကြပြီး၊ တဲတော်ရှေ့တွင် ပူဇော်ကြ၏"

ရထားခြောက်ခုနှင့် နွားဆယ်နှစ်ကောင်
"ရထားခြောက်ခုနှင့် ဆယ့်နှစ်ကောင်သောနွားထီး"

Numbers 04

အမှုကိုဆောင်ရွက်ရသည့်အတိုင်း အသီးသီးပေးလော့
"လူအသီးသီးတို့ကို သူတို့လိုအပ်သည့်အတိုင်း အလုပ်ပေးရန်"

Numbers 06

ဂေရရှုန်....မေရာရိ
3:17 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူတို့၏နာမည်ကို ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

သူတို့အလုပ်၏လိုအပ်ချက်အရ
"သူတို့ အလုပ်အတွက် ဘာလိုအပ်သောကြောင့်"

ယဇ်ပရောဟိတ်အာရုန်၏သား ဣသမာ၏အုပ်သော
"ယဇ်ပရောဟိတ်အာရုန်၏သား ဣသမာ၏ကြီးကြပ်မှုအောက်တွင်" သို့မဟုတ် "ယဇ်ပရောဟိတ်အာရုန်၏သား ဣသမာသည် သူတို့၏အလုပ်ကို ကြီးကြပ်သည်"

ဣသမာ
3:1 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ထို့ကြောင့် သူလုပ်သည်
"သူ" သည် မောရှေကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့အလုပ်၏တောင်းဆိုချက်အရ
"သူတို့အလုပ်၏ လိုအပ်ချက်အရ"

Numbers 09

မည်သည့်အရာမျှ
ရထားများနှင့်နွားများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကောဟတ်
ဤလူ၏နာမည်ကို 3:17 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

သူတို့၏အလုပ်သည်
"သူတို့၏ အလုပ်မှာ"

ထာဝရဘုရားနှင့်သက်ဆိုင်သောအရာ
ထာဝရဘုရားနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အရာ အဓိပ္ပါယ်မြုပ်ထားသည့်အရာကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဲတော်အတွက် ထာဝရ ဘုရားထားတော်မူသော အရာများ"

Numbers 10

သူတို့၏အနုမောဒနာများ ပြုကြသည်
အလှူများ ပေးလှူကြသည်

မင်းအသီးသီးတို့သည် နေ့ရက်စဉ်အတိုင်း မိမိတို့ပူဇော်သက္ကာကိုပြုကြရသည်
"တစ်နေ့တွင် မင်းတစ်ဦးက သူ၏ ပူဇော်သက္ကာကို ပြုရမည်"

Numbers 12

ပဌမနေ့
"ပထမနေ့" သို့မဟုတ် "တစ်ရက်မြောက်နေ့"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမိနဒပ်သား နာရှန်
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

တပိသသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံး အချိန်အတွယ်ကို ၁သုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည် သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အလေးချိန် အချိန်အတွယ်သည် အကျပ်တော်ဖြစ်သည်။ မျက်မှောက်ခေတ်သုံး အချိန်အတွယ်နှင့် ဘာသာပြန်မည်ဆိုပါကလည်း အဆင်ပြေမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရော၍ အပြည့်ထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်ရှိသော ရွှေဇွန်း
ခေတ်သုံး အလေးချိန်အတိုင်းအတာအတိုင်း ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ကီလိုဂရမ်၏ ဆယ်စုတစု အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း" သို့မဟုတ် "ဂရမ်တစ်ရာ့တစ်ဆယ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 15

အသက် တစ်နှစ်စီရှိသော
"အသက် တစ်နှစ်စီရှိကြသည်"

အမိနဒပ်သား နာရှန်ပူဇော်သောအရာဖြစ်သည်
"အမိနဒပ်သား နာရှန်ဆက်သသောအရာ ဖြစ်သည်"

အမိနဒပ်သား နာရှန်
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

Numbers 18

ဒုတိယနေ့
"ဒုတိယနေ့" သို့မဟုတ် "နှစ်ရက်မြောက်နေ့"

ဇုအာသား နာသနေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

တပိသသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ 7:12 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည် သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ်ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

Numbers 20

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

အသက်တစ်နှစ်ရှိသော
"အသက်တစ်နှစ်စီရှိကြသည်"

ဇုအာသား နာသနေလဆက်သသောပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်။
"ဇုအာသား နာသနေလဆက်သသောပူဇော်သက္ကာ

ဇုအာသား နာသနေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

Numbers 24

တတိယနေ့
"တတိယမြောက်နေ့" သို့မဟုတ် "သုံးရက်မြောက်နေ့ "

ဟေလုန်သား ဧလျာဘ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

တပိသာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနှစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည်
သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ်
ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။
၇:၁၂၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 27

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တနှစ်စီရှိသော"

ဟေလုန်သား ဧလျာဘဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာ
"ဟေလုန်သား ဧလျာဘဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

ဟေလုန်သား ဧလျာဘ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၇ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 30

စတုတ္ထနေ့
"စတုတ္ထနေ့" သို့မဟုတ် "လေးရက်မြောက်နေ့"

ရှေဒုရသား ဧလိဇုရ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၄ ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို
သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနှစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည်
သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ်
ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။
၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 33

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တနှစ်စီရှိသော"

ရှေဒုရသား ဧလိဇုရဆက်သရသော ယဇ်
"ရှေဒုရသား ဧလိဇုရဆက်သရသော ပူဇော်သက္ကာ"

ရှေဒုရသား ဧလိဇုရ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၄ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 36

ပဥ္စမနေ့
"ပဥ္စမနေ့" သို့မဟုတ် "ငါးရက်မြောက်နေ့"

ဇုရိရှဒ္ဒဲသား ရှေလုမျေလ
၁:၄ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို
သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနှစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည်
သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ်
ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။
၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 39

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တနှစ်စီရှိသော"

ဇုရိရှဒ္ဒဲသား ရှေလုမျေလဆက်သသောပူဇော်သက္ကာ
"ဇုရိရှဒ္ဒဲသား ရှေလုမျေလဆက်သသောပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

ဇုရိရှဒ္ဒဲသား ရှေလုမျေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၄ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 42

ဆဌမနေ့
"ဆဌမနေ့" သို့မဟုတ် "ခြောက်ရက်မြောက်နေ့"

ဒွေလသား ဧလျာသပ်
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို
သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည်
သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ်
ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။
၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 45

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တနှစ်စီရှိသော"

ဒွေလသား ဧလျာသပ်ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာ
"ဒွေလသား ဧလျာသပ်ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

ဒွေလသား ဧလျာသပ်
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 48

သတ္တမနေ့
"သတ္တမနေ့" သို့မဟုတ် "ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့"

အမိဟုဒ်သား ဧလိရှမာ
၁:၁၀၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို
သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည်
သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ်
ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။
၇၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 51

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တနှစ်စီရှိသော"

အမိဟုဒ်သား ဧလိရှမာဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာ
"အမိဟုဒ်သား ဧလိရှမာဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

အမိဟုဒ်သား ဧလိရှမာ
၁:၁၀ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

Numbers 54

အဌမနေ့
"အဌမနေ့" သို့မဟုတ် "ရှစ်ရက်မြောက်နေ့"

ပေဒါဇုရသား ဂါမလျေလ
၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည် သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ် ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 57

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တစ်နှစ်စီရှိသော"

ပေဒါဇုရသား ဂါမလျေလဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာ
"ပေဒါဇုရသား ဂါမလျေလ ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

ပေဒါဇုရသား ဂါမလျေလ
၁:၁၀ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

Numbers 60

နမဝနေ့
"နမဝနေ့" သို့မဟုတ် "ကိုးရက်မြောက်နေ့ "

ဂိဒေါနိသား အဘိဒန်
၁:၁၀ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည် သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ် ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့် ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 63

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တစ်နှစ်စီရှိသော"

ဂိဒေါနိသား အဘိဒန် ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာ
"ဂိဒေါနိသား အဘိဒန် ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

ဂိဒေါနိသား အဘိဒန်
၁:၁၀ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

Numbers 66

ဒသမနေ့
"ဒသမနေ့" သို့မဟုတ် "ဆယ်ရက်မြောက်နေ့"

အမိရှဒ္ဒဲသား အဟေဇာ
၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို
သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည်
သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ်
ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်
ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌
ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော
ရွှေဇွန်း"

Numbers 69

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တစ်နှစ်စီရှိသော"

အမိရှဒ္ဒဲသား အဟေဇာ ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာ
"အမိရှဒ္ဒဲသား အဟေဇာ ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

အမိရှဒ္ဒဲသား အဟေဇာ
၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

Numbers 72

ဧကောဒသမနေ့
"ဧကောဒသမနေ့" သို့မဟုတ် "ဆယ့်တစ်ရက်မြောက်နေ့ "

ဩကရန်သား ပါဂျေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို
သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည်
သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ်
ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။
၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 75

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တစ်နှစ်စီရှိသော"

ဩကရန်သား ပါဂျေလ ပူဇော်သက္ကာ
"ဩကရန်သား ပါဂျေလ ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

ဩကရန်သား ပါဂျေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:12 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 78

ဒွါဒသမနေ့
"ဒွါဒသမနေ့" သို့မဟုတ် "ဆယ့်နှစ်ရက်မြောက်နေ့ "

ဧနန်သား အဟိရ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို
သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
၄၃၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည် သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ် ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်"

အကျပ်တဆယ်အချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း
လိုအပ်ပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကိုသုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၁၁၀ ဂရမ် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေဇွန်း"

Numbers 81

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တစ်နှစ်စီရှိသော"

ဧနန်းသား အဟိရ ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာ
"ဧနန်းသား အဟိရ ဆက်သသော ပူဇော်သက္ကာဖြစ်သည်"

ဧနန်းသား အဟိရ
ဤလူ၏နာမည်ကို ၁:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 84

ဆက်သသော အပေါင်း
"ဆက်သသော" သည် တစုံတခုကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိဖြင့် ဆက်ကပ်ထားသည့်အရာဖြစ်သည်။ ဤအခြေနေမျိုးတွင် ပူဇော်သက္ကာများကို ထာဝရဘုရားထံသို့ဆက်သလေ့ရှိသည်။

ယဇ်ပလ္လင်ကို မောရှေ ဆီလူးသောနေ့၌
"နေ့" သည် ယေဘုယျအချိန်ကာလကို ဆိုလိုသည်။ ဣသရေလခေါင်းဆောင်များသည် ဤအရာကို ဖြစ်ပျက်သည့်ရက် (၁၂) ရက်အတွင်း ပြုလုပ်လေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပလ္လင်ကို ဆီလူးသောအချိန်"

၃ တပိဿာသုံးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ
လိုအပ်ပါကမျက်မှောက်ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ၄၇၀ ဂရမ်အလေးချိန်ရှိသော ငွေအင်တုံ"

၄ ခုနစ်ဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေဖလား
"ငွေဖလားတစ်ခုသည် အကျပ်တော်

၅ အကျပ်တော်အလိုက်
အလေးချိန်အတိုင်းအတာ အမျိုးမျိုးရှိသည်။ အကျပ်တော်သည် သန့်ရှင်းသောတဲတော်ပတ်ဝန်းကျင်၌ သုံးသည့် အချိန်အတွယ် ဖြစ်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သန့်ရှင်းရာဌာနာတော်၌ အသုံးပြုသည့် အချိန်အတွယ်"

၆ ငွေဖလားပေါင်း အလေးချိန်....ရွှေဇွန်းပေါင်း အလေးချိန်
"ငွေဖလားအားလုံးကိုအတူတကွအလေးချိန်၍.....ရွှေဇွန်းအားလုံးကို အတူတကွ အလေးချိန်၍"

၇ ငွေဖလားပေါင်း
ယဇ်ပူဇော်ထားသည့်အရာများဖြစ်ပြီး ငွေနဲ့ပြုလုပ်ထားသည့် အင်တုံများနှင့်ဖလားများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

၈ရွှေဖလားပေါင်း ဆယ့်နှစ်စင်းစီ....တပိဿစီ
"ရွှေဖလား ဆယ်နှစ်ခုတွင် တစ်ခုစီသည် တပိဿစီအချိန်ရှိသည်" လိုအပ်မည်ဆိုပါက မျက်မှောက်ခေတ်သုံး အချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ ၇:၁၂ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင့် ဘာသာပြန်သင့်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ရွှေဖလားတစ်ခုစီတိုင်းသည် ၁၁၀ ဂရမ်စီအလေးရှိသည်"

Numbers 87

ဆယ့်နှစ်...နှစ်ဆယ့်လေး...ခြောက်ဆယ်
ဤကိန်းဂဏာန်းကို စာထက် ဂဏာန်းများနှင့်ဖော်ပြမည်ဆိုပါက ပိုကောင်းမည်။

အသက် တနှစ်ရှိသော
"အသက် တစ်နှစ်ရှိသော"

ဆီလူးပြီးမှ
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မောရှေသည် ဆီလူးပြီးမှ"

Numbers 89

ဘုရားသခင်ခေါ်တော်မူသံကို မောရှေသည်ကြား၍
"သူ၏အသံ" သည် ထာဝရဘုရား၏အသံ ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ထာဝရဘုရားစကားတော်ကိုကြား၍"

သက်သေခံချက်သေတ္တာပေါ်၌ တင်သောအဖုံး.....ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကြားမှာ
ဤစကားစုနှစ်ခုက တူညီသောနေရာကိုသာ ရည်ညွှန်းထားသည်။

သက်သေခံချက်သေတ္တာ
၄:၅ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူသည် သူ့ဆီကို စကားပြေသည်
"ထာဝရဘုရားသည် မောရှေဆီကို စကားပြောသည်"

Translation Questions

Numbers 7:1

မောရှေသည် တဲတော်နှင့် တဲတော်တန်ဆာအားလုံးကို အပြီးသတ်ပြီးနေ့တွင် ဘုရားအတွက် ဘာကို ဆီလောင်း၍ သန့်ရှင်းခြင်းအမှုကို လုပ်ခဲ့သနည်း။
သူသည်တဲတော်နှင့် တဲတော်တန်ဆာအားလုံး ပြုပြင်ထားသော ပရိဘောဂ အားလုံးကို ဘုရားအတွက် ဆီလောင်းရန် သန့်ရှင်းခြင်းအမှုကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ဣသရေလ အမျိုးအနွယ်တို့၏ မင်းသူကြီးများသည် တဲတော်ရှေ့တွင် ပူဇော်သက္ကာကဲ့သို့ ဘာကို ယူဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ရထားခြောက်ခုနှင့် နွားဆယ်နှစ်ကောင်တို့ကို တဲတော်ရှေ့တွင် ပူဇော်သက္ကာကဲ့သို့ ယူဆောင်ခဲ့ကြသည်။

Numbers 7:4

မောရှေသည် ပေးကမ်းသော အရာများကို အဘယ်သူတို့ထံပေးခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ပေးကမ်းသောအရာများကို လေဝိသားအသီးသီးတို့အား ပေးခဲ့သည်။

Numbers 7:6

ဂေရရှုန်နှင့် သူ့သားတို့သည် သူတို့လိုအပ်သည့်အတိုင်း ဘာကို ရရှိခဲ့သနည်း။
ဂေရရှုန်နှင့် သူ့သားတို့သသည် ရထားနှစ်ခုနှင့် နွားလေးကောင်ကို ရရှိခဲ့ကြသည်။

မေရာရိနှင့် သူ့သားတို့သည် သူတို့လိုအပ်သည့်အတိုင်း ဘာကိုရရှိခဲ့ကြသနည်း။
မေရာရိနှင့် သူ့သားတို့သည် ရထားလေးခုနှင့် နွားရှစ်ကောင်ကို ရရှိခဲ့ကြသည်။

Numbers 7:9

ကောဟတ်၏သားတို့သည် အဘယ်ကြောင့်ပူဇော်သက္ကာအဖြစ် ရထားနှင့် နွားတစုံတခုမျှ မရရှိခဲ့ကြသနည်း။
ကောဟတ်၏သားတို့သည် ပူဇော်သက္ကာအဖြစ် ရထားနှင့်နွားတစုံတခုမျှမရနိုင်ခဲ့ခြင်းမှာ သူတို့သည် သူတို့၏ ပခုံးပေါ်တွင် တဲတော်အတွက် သီးသန့်ထားသော အရာများနှင့် လိုအပ်သော အသုံးဆောင်များကို သယ်ဆောင်ခဲ့ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Numbers 7:10

မည်သည့်အချိန်တွင် ခေါင်းဆောင်အသီးသီးသည် သူတို့၏ ပစ္စည်းများကို ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့နှစ်မြုပ်ထားဖို့အတွက် ပူဇော်ဖို့ရန် ဖြစ်သနည်း။
နေ့ရက်စဉ်အတိုင်း ခေါင်းဆောင်အသီးသီးတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့တွင် သူတို့၏ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သည်။

Numbers 7:12

ပထမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သော သူသည် အဘယ်သူနည်း။
ယုဒအမျိုးသည် ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးအနက် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သော ပထမသူဖြစ်သည်။

Numbers 7:18

ဒုတိယနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သော သူသည် အဘယ်သူနည်း။
ဒုတိယနေ့၌ ဣသရေလလူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ဣသခါအမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သောသူဖြစ်သည်။

Numbers 7:24

တတိယနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သော သူသည် အဘယ်သူနည်း။
တတိယနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ဇာဗုလုန် အမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သော သူဖြစ်သည်။

Numbers 7:30

စတုတ္ထနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သောသူသည် အဘယ်သူနည်း။
စတုတ္ထနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ရုဗင်အမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သောသူဖြစ်သည်။

Numbers 7:36

ပဥ္စမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူသည် အဘယ်သူနည်း။
ပဥ္စမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုး ဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ရှိမောင်အမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သောသူဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 7:42

ဆဌမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူသည် အဘယ်သူနည်း။
ဆဌမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ကုဒ်အမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူဖြစ်သည်။

Numbers 7:54

အဌမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူသည် အဘယ်သူနည်း။
အဌမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် မနာရှေအမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူဖြစ်သည်။

Numbers 7:60

နဝမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူသည် အဘယ်သူနည်း။
နဝမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူဖြစ်သည်။

ဧကော ဒသမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူသည် အဘယ်သူနည်း။
ဧကော ဒသမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် အာရှာအမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင် ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူဖြစ်သည်။

ဒွါဒသမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူသည် အဘယ်သူနည်း။
ဒွါဒသမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုး ဆယ့်နှစ်မျိုး ဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် နဿာလိအမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူဖြစ်သည်။

Numbers 7:66

ဒသမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူသည် အဘယ်သူနည်း။
ဒသမနေ့၌ ဣသရေလ လူမျိုးဆယ့်နှစ်မျိုးတွင် ဒန်အမျိုးသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့ပူဇော်သက္ကာကို ပေးကမ်းခဲ့သူဖြစ်သည်။

Numbers 7:89

မောရှေသည် ပရိတ်သတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်ထဲ၌ ရှိနေစဉ် ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို အဘယ်နေရာမှ စကားပြောခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မောရှေကို ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကြားသက်သေခံချက်သေတ္တာပေါ်၌ တင်သော အဖုံးထက်မှ စကားပြောခဲ့သည်။

Chapter 8

[1] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် အာရုန်အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ [2] မီးခွက်များကို ထွန်းသောအခါ၊ မီးခွက်ခုနစ်လုံး တို့သည်
မီးခုံတဘက်တချက်၌ ထွန်းလင်းရမည်ဟု၊ [3] မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အာရုန်ပြု၍ မီးခုံတဘက်တချက်၌
မီးခွက်များကို ထွန်းလေ၏။ [4] မီးခုံမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ပြတော်မူသော ပုံနှင့်အညီ မီးခုံတိုင်မှစ၍ ကြာပွင့်တိုင်
အောင် ရွှေဖြင့် တစပ်တည်းထုလုပ်သော မီးခုံဖြစ်သ တည်း။ [5] ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူ သည်ကား [6]
လေဝိသားတို့ကို၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အထဲက ရွေးကောက်၍ စင်ကြယ်စေလော့။ [7] စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ ပြုရမည်အမှုဟူမူကား၊
စင်ကြယ်ခြင်း မင်္ဂလာရေကို သူတို့အပေါ်မှာဖြန်း၍၊ သူတို့ သည် တကိုယ်လုံးကို အမွေးရိတ်ခြင်း၊ အဝတ်လျှော်ခြင်း ကို ပြုသဖြင့်
စင်ကြယ်စေရမည်။ [8] ဆီရောသော မုန့်ညက်တည်းဟူသော ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ၊ အသက်ပျိုသော နွားထီးတကောင်၊
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီးတကောင် ကို ယူပြီးလျှင်၊ [9] လေဝိသားတို့ကို ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်
ရှေ့သို့ခေါ်ခဲ့၍၊ ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်း တို့ကို စည်းဝေးစေပြီးမှ၊ [10] လေဝိသားတို့ကို ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့
ဆောင်ခဲ့၍၊ သူတို့ခေါင်းပေါ်မှာ ဣသရေလအမျိုးသား တို့သည် လက်ကိုတင်သဖြင့်၊ [11] သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကို
ထမ်း စေခြင်းငှါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ပြုသော ပူဇော် သက္ကာတည်းဟူသော လေဝိသားတို့ကို အာရုန်သည် ထာဝရဘုရားအား
ဆက်ရမည်။ [12] လေဝိသားတို့သည်လည်း၊ နွားခေါင်းပေါ်မှာ မိမိ တို့လက်ကို တင်၍၊ သူတို့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလို သောငှါ၊
ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ နွားတကောင်ကို အပြစ် ဖြေရာယဇ်၊ တကောင်ကို မီးရှို့ရာ ယဇ်ပြု၍ ပူဇော်ရကြ မည်။ [13] လေဝိသားတို့ကို၊
အာရုန်နှင့်သူ၏ သားတို့ရှေ့မှာ ထား၍ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။ [14] ထိုသို့ လေဝိသားတို့ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့
နှင့် တခြားစီခွဲထား၍၊ သူတို့သည် အထူးသဖြင့် ငါ့လူဖြစ်ရ ကြလိမ့်မည်။ [15] ထိုနောက်မှ လေဝိသားတို့သည်၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာ
တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရွက်ခြင်းငှါ ဝင်ရကြ လိမ့်မည်။ သူတို့ကို စင်ကြယ်စေ၍ ပူဇော်သက္ကာ၊ ပြုရ သော အကြောင်းဟူမူကား၊ [16]
ဣသရေလ အမျိုးထဲက သူတို့ကို ရွေးကောက်၍၊ ငါ့အား အပိုင်ပေးရမည်။ ဣသရေလအမျိုးတွင် အဦး ဘွားမြင်သော
သားဦးများအတွက် သူတို့ကို ငါသိမ်း ယူ၏။ [17] အဲဂုတ္တုပြည်၌ သားဦးအပေါင်းတို့ကို ငါသည် ဒဏ်ခတ်သောအခါ
ဣသရေလအမျိုးတွင်လူဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန်ဖြစ်စေ၊ သားဦးအပေါင်းတို့ကို ကိုယ်အဘို့ သန့်ရှင်းစေသောကြောင့်၊ သားဦးအပေါင်းတို့ကို
အထူး သဖြင့် ငါပိုင်ရမည်။ [18] တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားဦး အပေါင်းတို့ အတွက်၊ လေဝိသားတို့ကို ငါယူ၏။ [19] သူတို့သည်လည်း
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် ၌၊ ဣသရေလအမျိုးသားဆောင်ရွက်ရသော အမှုကို ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှါဓိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်သို့ ချဉ်းကပ်သောအခါ၊ ဘေးဒဏ်နှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊ အပြစ်ဖြေခြင်းကို
ပြုစေခြင်းဌာဓိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးထဲက လေဝိ သားတို့ကို အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား စွန့်ကြဲပေးကမ်း သည်ဟု၊ [20]
လေဝိသားအမှု၌၊ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေ အား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း မောရှေနှင့် အာရုန် အစရှိသော ဣသလေရအမျိုးသား
ပရိသတ် အပေါင်းတို့ သည် လေဝိသားတို့ကို ပြုကြလျှင်၊ [21] သူတို့သည် စင်ကြယ်ခြင်းသို့ရောက်၍ မိမိတို့ အဝတ်ကို လျှော်ကြ၏။
အာရုန်သည်လည်း၊ သူတို့ကို ထာဝရ ဘုရားအား ဆက်ကပ်၍ သူတို့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုသဖြင့် စင်ကြယ်စေလေ၏။ [22]
ထိုနောက်မှ လေဝိသားတို့သည် အာရုန်နှင့်သူ၏ သားတို့ရှေ့၌ ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကို ဆောင်ရွက်ခြင်းငှါ ဝင်ကြ၏။
လေဝိသားတို့အမှု၌ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားမှာထားတော်မူသည် အတိုင်း လူအပေါင်းတို့သည် ပြုကြ၏။ [23]
တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [24] လေဝိသားတို့သည် အသက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ် လွန်မှ၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရွက် ခြင်းငှါ ဝင်ရကြမည်။ [25-26] အသက်ငါးဆယ်လွန်မှ အမှုလွတ်၍ နောက် တဖန်
မဆောင်ရွက်ဘဲ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်၌ မိမိညီအစ်ကိုတို့နှင့်အတူ ကူညီ၍ အလှည့်လှည့်စောင့် ရကြမည်။ ထိုသို့
လေဝိသားများ စောင့်ရသောအမှုကို စီရင်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Numbers 01

ရှေ့တွင် ထွန်းလင်းရမည်
"ရှေ့ဘက်၌ အလင်းပေးရမည်"

Numbers 03

လင်းစေသည်
"တောက်ပစေရန်"

မီးခုံ
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့်လည်း ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးခုံကို ပြုလုပ်ထားကြသည်"

တစပ်တည်း ထုလုပ်သော မီးခုံ
ပန်းပွင့်များကဲ့သို့ မီးခွက်များထွင်းနိုင်ဖို့ရန် မီးခုံကို
ထုထားခိုင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပန်းပွင့်များကဲ့သို့ မီးထွန်းနိုင်သည့် တူနဲ့ထုထားသော မီးခုံများ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 07

သူတို့ကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှာ
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် လေဝိသားတို့ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်၌ စင်ကြယ်သောရေကို ဖြန်း၍
ယဇ်ပူဇော်သည့်အနေဖြင့် မောရှေသည် သူတို့အပေါ်မှာ ရေကိုဖြန်းတော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို ပုံဆောင်သောရေကို သူတို့အပေါ်၌ ဖြန်းတော်မူသည်"

သူတို့အဝတ်လျှော်ရမည်
လေဝိသားတို့သည် သူတို့အဝတ်ကိုလျှော်ဖို့ ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြထားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အဝတ်အစားများ လျှော်ခိုင်းပြီးမှ"

နွားထီးတကောင်နှင့် ပူဇော်သက္ကာ
ပူဇော်သက္ကာပြုလုပ်သည့်အချိန်တိုင်း နွားထီးတစ်ကောင်နှင့် ဘေစဉ်ပူဇော်သက္ကာတို့သည် အမြဲလို လိုအပ်နေပါသည်။

ဆီနှင့်ရောထားသော မုန့်ညက်
ပြည်သူဝါကျပုံစံဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီနှင့်ရောစပ်ထားသည့် မုန့်ညက်"

Numbers 09

က္လသရေလပရိသတ်အပေါင်းတို့ကို စည်းဝေးစေလျက်
"ပရိသတ်အားလုံးကို စုဝေးစေပြီးမှ"

ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ဆီ၌
"ထာဝရဘုရား"သည် သူ့ကိုယ်သူ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

က္လသရေလူတို့သည် လေဝိသားတို့အပေါ်၌ လက်တင်ကြရမည်။
"လက်တင်ခြင်း" အမူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထာဝရဘုရားအမှုဆောင်ခြင်းငှာ ဆက်ကပ်သည့်အချိန်မျိုးတွင် ဆက်ကပ်သည့်အနေဖြင့် ပြုလုပ်လေ့ရှိသည့် အရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ငါ့ဆီ၌ ဆက်ကပ်သည့်အနေဖြင့် က္လသရေလလူတို့သည် လေဝိသားတို့အပေါ်၌ လက်တင်ရကြမည်"

လက်တင်သော ပူဇော်သက္ကာ
ထာဝရဘုရားထံသို့ က္လသရေလတို့ပြုသောပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသော လေဝိသားတို့ကို အာရုန်သည် ထာဝရဘုရားအား ဆက်သရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား လက်တင်၍ ပူဇော်သက္ကာပြုလျှင်"

Numbers 12

လေဝိသားတို့သည် နွားခေါင်းပေါ်မှာ မိမိတို့လက်ကိုတင်ရကြမည်
လေဝိသားတို့သည် တိရိစ္ဆာန်များနှင့်အတူ ပူဇော်ထားခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။ ဤနည်းအားဖြင့် လူတို့သည်လည်း သူ့ကိုယ်သူ တိရိစ္ဆာန်မှတဆင့် ထာဝရဘုရားထံသို့ ဆက်သရသည်။

လက်တင်၍ လေဝိသားတို့ကို ငါ့အားဆက်သရမည်
အာရုန်သည် လေဝိသားတို့ကို ထာဝရဘုရားထံသို့မတင်သောပူဇော်သက္ကာအဖြစ် ထာဝရဘုရားအား ဆက်သရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ဆီ၌ မတင်သောပူဇော်သက္ကာအဖြစ် ငါ့ဆီသို့ သူတို့ကို ဆက်ကပ်ပါ၊ (ရှု၊

Numbers 14

သင်တို့ သူတို့ကို စင်ကြယ်စေရမည်။ မတင်သောပူဇော်သက္ကာအဖြစ် ဆက်သရမည်
သူတို့၏အရေးကြီးမှုကို အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ထာဝရဘုရားက အကြိမ်ကြိမ်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ လေဝိသားတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုတော် မဆောင်မီ ဤအရာကို ပြုလုပ်ကြရမည်။ ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပထမဦးစွာ သင်တို့သည် သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေရမည်။ ထို့နောက် မတင်သောပူဇော်သက္ကာအဖြစ် ငါ့ဆီ၌ ဆက်သရမည်"

မတင်သောပူဇော်သက္ကာအဖြစ် သူတို့ကိုဆက်သရမည်
ထာဝရဘုရားထံသို့ က္လသရေလတို့ပြုသောပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသော လေဝိသားတို့ကို အာရုန်သည် ထာဝရဘုရားအား ဆက်သရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ဆီ၌ မတင်သောပူဇော်သက္ကာအဖြစ် သူတို့အား ငါ့ဆီ၌ ဆက်ကပ်ရမည်"

Numbers 16

အဦးဆုံးဖွားသော သားယောက်ျားတိုင်း၊ သားဦးတိုင်း
ဤစကားစုနှစ်ခုက တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ကို ဆိုလိုကြပြီး သားဦးယောက်ျားလေးများကို အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ယှဉ်တွဲဖော်ပြ သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

အဦးဖွားမြင်သော သားဦး
အီဒီယမ်အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ "သားအိမ်ကိုဖွင့်သည်" ဆိုသည်မှာ ပထမဦးဆုံးဖွားမြင်သော ကလေးကို ဆိုလိုသည်။ ဤစကားလုံး၏ရည်ရွယ်ချယ်မှာ မိန်းမများမှ အဦးဆုံးဖွားသော သားယောက်ျားများကိုသာ ဆိုလိုသည်၊ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကလေးအမေ၏ အဦးဆုံးဖွားသော သားယောက်ျားများ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသက်နှုတ်ယူသည်
လူတစ်ယောက်ကိုသတ်သည့်အခါ ယဉ်ကျေးသည့်စကားဖြင့်သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော် သတ်သည်"

သူတို့ကို ချန်လုပ်ထားသည်
"သူတို့ကို" ဟူသောစကားလုံးသည် "ဣသရေလလူတို့၏ သားဦးများ" ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 18

လေဝိသားတို့ကိုအာရုန်နှင့်သူ့သား တို့အား လက်ဆောင်အဖြစ်ပေးသည်
ထာဝရဘုရားက အာရုန်နှင့် သူ၏သားများအားကူညီရန် လေဝိသားတို့ကို လက်ဆောင်အဖြစ် ပေးတော်မူသည်။

သူတို့ကို ငါယူ၏...သူတို့ကို ငါပေး၏
"သူတို့ကို" ဟူသည့် စကားလုံးသည် လေဝိသားတို့အား ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သားဦးတို့အတွက်
အစိပ်ပိုင်းရှင်းလင်းအောင် ချန်ထားသည့်စာလုံးများကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားဦးအားလုံး သိမ်းယူမည့်အစား"

သူတို့ချဉ်းကပ်လာသောအခါ
"သူတို့" ဟူသည့် စကားလုံးသည် ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 20

မောရှေနှင့် အာရုန် အစရှိသော ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်....သူတို့နှင့်ပြုကြ၏
အစိပ်ပိုင်းတစ်မျိုးတည်းကို ယှဉ်တွဲဝါကျ သုံးခုဖြင့်ဖော်ပြထားသည်။ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ဣသရေလလူများ ပြုလုပ်ကြသည်ကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက် အကြိမ်ကြိမ်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေ၊ အာရုန်နှင့် ဣသရေလပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် မောရှေမှတဆင့် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း လေဝိသားတို့နှင့်အတူ ပြုကြ၏"

Numbers 22

သူတို့၏အမှုကို ဆောင်ရွက်ခြင်းငှာ
"အမှု" ဟူသည့်စကားလုံးသည် နာမ်ဖြစ်သော်လည်း ကြိယာဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "

အာရုန်နှင့်သူ၏သားတို့ရှေ့၌
"အာရုန်နှင့် သူ၏သားများ မျက်မှောက်၌"

ထိုအရာသည်
"သူတို့ပြုခဲ့သည့်အရာ"

လေဝိသားတို့ကို ထိုနည်းအတိုင်း ပြုကြလေ၏
"ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း လေဝိသားတို့ကို သူတို့ပြုကြ၏" "သူတို့" ဟူသည့် စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးသားများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 23

ဤအရာအားလုံးသည် လေဝိသားတို့အတွက်ဖြစ်သည်
"ဤပညတ်တော်အားလုံးသည် လေဝိသားတို့အတွက်ဖြစ်သည်"

နှစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ပြည့်သော
နှစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ပြည့်သော

ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှာ ပါဝင်ရကြမည်
"ပရိသတ်" ဟူသည့်စကားလုံးသည် တဲတော်၌အမှုဆောင်သည့် ဣသရေလအမျိုးသားများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၄:၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်လည်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

Numbers 25

အသက်ငါးဆယ်၌
"အသက်ငါးဆယ်၌" သို့မဟုတ် "အသက်ငါးဆယ်ပြည့်လာသည့်အချိန်၌"

Translation Questions

Numbers 8:1

ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်သည် မီးခွက်ခုနှစ်လုံးအကြောင်းဆင့်ဆိုခဲ့သည်မှာ ဘာဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မီးခွက်များကို မီးတိုင်ရှေ့ ၌ ထွန်းရမည်ဟု ဆင့်ဆိုခဲ့သည်။

Numbers 8:3

မီးခွက်အတွက် နမူနာကို အဘယ်သူသည် မောရှေကို ပြသခဲ့သနည်း။
မီးခွက်အတွက် နမူနာကို ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို ပြသခဲ့သည်။

Numbers 8:5

ထာဝရဘုရားသည် လေဝိသားတို့ကို ဘာလုပ်ဖို့ရန် မောရှေကို မေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို လေဝိသားတို့အား ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ထဲမှ ရွေကောက်၍ စင်ကြယ်စေဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

Numbers 8:7

မောရှေသည် လေဝိသားတို့ကို စင်ကြယ်စေဖို့ရန် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် သူတို့ကို မင်္ဂလာရေနှင့် ဖြန်းပြီး၊ သူတို့၏ တကိုယ်လုံးကို အမွေးရိတ်ခြင်း၊ သူတို့၏ အဝတ်ကို လျှော်ခြင်းကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

လေဝိသားတို့သည် ပေးကမ်းဖို့ရန် ဘာကို ယူဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။
လေဝိသားတို့သည် အသက်ပျိုသော နွားထီးနှစ်ကောင်နှင့် ဆီရောသော ဂျုံမှုန့်နှင့်တကွ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ယူဆောင်ခဲ့ကြသည်။

Numbers 8:9

ထာဝရဘုရားသည် လေဝိသားတို့ကို စင်ကြယ်စေဖို့ ဣသရေလ လူတို့ကို ပြုလုပ်စေဖို့ရန် မောရှေကို ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ လူတို့အား သူတို့၏ လက်များကို လေဝိသားတို့အပေါ် တင်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် သူတို့သည် လေဝိသားတို့ကို ဘုရားသခင်ရှေ့မှောက်၌ ချီးမြှောက်ခဲ့သကဲ့သို့ တည်ရှိခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် သူတို့လူတွေအစား လေဝိသားတို့ကို တည်ရှိခဲ့ခြင်းကြောင့် လေဝိသားတို့သည် ဘုရားသခင်ကို အစေခံရလိမ့်မည်။

Numbers 8:12

လေဝိသားတို့အတွက် နွားထီးသည် ဘယ်လိုမျိုး ဆက်ကပ်ခြင်းဖြစ်ခဲ့သနည်း။
နွားထီးသည် လေဝိသားတို့အတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းအတွက် ဆက်ကပ်ခြင်းနှင့် မီးရှို့ရာယဇ်ဖြစ်ခဲ့သည်။

လေဝိသားတို့သည် သူတို့၏ လက်များကို အဘယ်နေရာသို့ ထားခဲ့သနည်း။
လေဝိသားတို့သည် သူတို့၏ လက်များကို နွားထီး၏ ခေါင်းပေါ်၌ ထားခဲ့ကြသည်။

Numbers 8:14

အဘယ်လူမျိုးသည် ဘုရားသခင်ကို ဆက်ကပ်သကဲ့သို့ ခွဲခြားခဲ့ခြင်း၊ သန့်စင်ခြင်းနှင့် ချီးမြှောက်ခြင်းခံခဲ့သနည်း။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် စုဝေးရာတဲတော်ထဲ၌ အစေခံရလိမ့်မည်နည်း။
လေဝိသားတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ဆက်ကပ်သကဲ့သို့ ခွဲခြားခဲ့ခြင်း၊ သန့်စင်ခြင်းနှင့် ချီးမြှောက်ခြင်းခံခဲ့သောကြောင့် သူတို့သည် စုဝေးရာတဲတော်ထဲ၌ အစေခံရလိမ့်မည်။

Numbers 8:16

ဘုရားသခင်သည် သူ့အတွက် အဦးသီးသောသားနှင့် တိရိစ္ဆာန်များကို ဘယ်ချိန်က သီးခြားထားခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့အတွက် အဦးသီးသောသားနှင့် တိရိစ္ဆာန်များကို အဲဂုတ္တုပြည်၌ အဲဂုတ္တုပြည်သားများ၏ သားဦးများကို ဒဏ်ခတ်ခဲ့သည့်နေ့ရက်ကာလကတည်းက သီးခြားထားခဲ့သည်။

Numbers 8:18

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်သို့ ချဉ်းကပ်သောအခါ၊ ဘေးဒဏ်နှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူတို့ကို ပေးခဲ့သနည်း။
သူသည် စုဝေးရာတဲတော်တွင် လူတွေအတွက် အပြစ်ဖြေဖို့ရန်နှင့် အစေခံဖို့ရန် အာရုန်နှင့်သူ၏သားများအစား လေဝိသားတို့ကို ပေးခဲ့သည်။

Numbers 8:20

ထာဝရဘုရားသည် လေဝိသားတို့ကို အမိန့်ပေးခဲ့ပြီးသည့်အတိုင်း မောရှေ၊ အာရုန်နှင့် ဣသရေလ လူအပေါင်းတို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ရကြသနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားက မောရှေကို လေဝိသားတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မိန့်မှာထားသည့်အတိုင်း အရာရာကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။

Numbers 8:23

ထာဝရဘုရားသည် စုဝေးရာတဲတော်ထဲ၌ အမှုဆောင်ခြင်း၏ အသက် အကန့်အသတ်အကြောင်း မောရှေကို ဘာပြောခဲ့သနည်း။
လေဝိသားနှစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကျော်လွန်သောသူသည် အသက်ငါးဆယ်ပြည့်သည့်တိုင်အောင် အမှုဆောင်ရလိမ့်မည်။

Numbers 8:25

အသက်ငါးဆယ်ပြီးနောက် တဲတော်ထဲတွင် အမှုမဆောင်နိုင်သည့် အချိန်တွင် သူတို့သည် ဘာလုပ်နိုင်သနည်း။
လေဝိသား အသက်ငါးဆယ်ကျော်လွန်ပြီးသောသူသည် သူတို့၏ ညီကိုများကို ကူညီနိုင်လိမ့်မည်။

Chapter 9

[1] အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်၍ ဒုတိယနှစ်၊ ပဌမလ၌ သိန်တောတွင် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားမိန့်တော် မူသည်ကား [2]
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ချိန်းချက်သော ကာလအချိန်၌ ပသခါပွဲကို ခံရကြမည်။ [3] စီရင်ထုံးဖွဲ့သမျှသော ထုံးစံအတိုင်း၊
ချိန်းချက် သော ကာလအချိန်တည်းဟူသော ယခုလ တဆယ်လေး ရက်နေ့ ညဦးယံ၌ စောင့်ရကြမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [4]
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပသခါပွဲကို ခံရမည်အကြောင်း၊ မောရှေဆင့်ဆိုသည်အတိုင်း၊ [5] သိန်တောတွင် ပဌမလ
တဆယ်လေးရက်နေ့ ညဦးယံ၌ ပသခါပွဲကိုခံရကြ၏။ မောရှေအား ထာဝရ ဘုရားမှာ ထားတော်မူသမျှအတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုး
သားတို့သည် ပြုကြ၏။ [6] ထိုနေ့၌ ပသခါပွဲကိုမခံရမည်အကြောင်း၊ လူအသေကောင်အားဖြင့် ညစ်ညူးခြင်းသို့ ရောက်သော
လူအချို့တို့သည်၊ ထိုနေ့၌ မောရှေနှင့်အာရုန်ထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊ [7] အကျွန်ုပ်တို့သည် လူအသေကောင်အားဖြင့် ညစ်ညူးခြင်း ရှိပါ၏။
ချိန်းချက်သောအချိန်၌ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့နှင့်အတူ၊ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာကို မပြုစေခြင်းငှါ၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို
ဆီးတား ပါမည်လောဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ [8] မောရှေကလည်း၊ နေကြဦးလော့။ သင်တို့အမှု၌ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော
စကားကို ငါနားထောင်ဦး မည်ဟု ပြန်ဆို၏။ [9] ထိုအခါ မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင် သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ [10] သင်တို့ အမျိုးသားသည် အသေကောင်အားဖြင့် ညစ်ညူးခြင်းရှိသော်ငှင်း၊ ဝေးသောအရပ်သို့ ခရီးသွား သော်ငှင်း၊
ထာဝရဘုရားအဘို့ ပသခါပွဲကိုခံရမည်။ [11] ဒုတိယလတဆယ်လေးရက်နေ့ညဦးယံ၌ ပွဲခံ၍၊ သိုးသငယ်အသားကို တဆေးမပါသော
မုန့်၊ ခါးသော ဟင်းသီးဟင်းရွက်နှင့် စားရမည်။ [12] ထိုအသားကို နံနက်တိုင်အောင် မကြွင်းစေရ။ အရိုးကိုလည်း မချိုးရ။ ပသခါပွဲနှင့်
ဆိုင်သောအထုံးအဖွဲ့ ရှိသမျှတို့ကို လိုက်၍ ပွဲခံရသော အခွင့်ရှိ၏။ [13] ညစ်ညူးခြင်းမရှိ၊ အခြားတပါးသို့ ခရီးမသွား သော သူသည်
ပသခါပွဲကို မခံပဲနေလျှင် ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှပယ်ရှင်းရမည်။ ချိန်းချက်သော အချိန်၌ ထိုသူ သည် ထာဝရဘုရားအဘို့
ပူဇော်သက္ကာကို မဆောင်ခဲ့ သောကြောင့် မိမိအပြစ်ကို ခံရမည်။ [14] သင်တို့ထံမှာ တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသား သည်
ထာဝရဘုရားအဘို့ ပသခါပွဲကို ခံခြင်းငှါ အလိုရှိ လျှင်၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့၍ ခံရသော ထုံးစံအတိုင်း ပွဲခံရမည်။ သင်တို့တွင် တည်းခိုသော
တပါးအမျိုးသား၊ ဖြစ်သောသူ၊ အမျိုးသားချင်းဖြစ်သောသူတို့သည် ထုံးစံတပါးတည်း သော ရှိရကြမည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ [15]
တဲတော်ကို ထူထောင်သောနေ့၌၊ မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတောင်ပေါ်မှာ တည်၍၊ သက်သေခံချက် တဲတော်ကို ဖုံးအုပ်လေ၏။ ညဦးမှစ၍
နံနက်တိုင်အောင် တဲတော်ပေါ်မှာ မီးကဲ့သို့ ထင်လေ၏။ [16] ထိုသို့အစဉ်ဖြစ်၍ နေ့အချိန်၌မိုဃ်းတိမ်ဖုံးအုပ်လျက်၊ ညအချိန်၌မီးကဲ့သို့
ထင်လျက်ရှိ၏။ [17] မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်အပေါ်မှ ကွာမြောက်သောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ခရီးသွားကြ၏။
မိုဃ်းတိမ်တည်လေရာရာ၌လည်း၊ တဲများကို ဆောက်ပြန်ကြ၏။ [18] ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ခရီးသွားကြ၏။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် အတိုင်းလည်း တဲများကို ဆောက်ကြ၏။ မိုဃ်း
တိမ်သည် တဲတော်အပေါ်မှာ တည်နေသမျှသော ကာလ ပတ်လုံး သူတို့သည် တဲ၌နေကြ၏။ [19] မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်အပေါ်မှာ
နေ့ရက် ကြာမြင့်စွာတည်နေသောအခါ၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ သည် ခရီးမသွားဘဲ ထာဝရဘုရားထံတော်၌ စောင့်နေ ကြ၏။ [20]
မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်အပေါ်မှာ နေ့ရက် အနည်းငယ်မျှ တည်နေသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား အမိန့် တော်အတိုင်း၊ သူတို့သည် တဲ၌
နေကြ၏။ ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်အတိုင်းလည်း၊ ခရီးသွားကြ၏။ [21] ညဦးယံမှစ၍ နံနက်အချိန်တိုင်အောင် မိုဃ်း တိမ်တည်နေ၍
နံနက်အချိန်၌ မြောက်သောအခါ ခရီး သွားကြ၏။ နေ့ဖြစ်စေ၊ ညဖြစ်စေ၊ မိုဃ်းတိမ်မြောက် သောအခါ ခရီးသွားကြ၏။ [22]
နှစ်ရက်ဖြစ်စေ၊ တလဖြစ်စေ၊ တနှစ်ဖြစ်စေ၊ မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်ပေါ်မှာ တည်နေသမျှသော ကာလပတ်လုံး
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ခရီး မသွားဘဲ တဲ၌နေကြ၏။ တဖန်မိုဃ်းတိမ်မြောက်ပြန် သောအခါ ခရီးသွားကြ၏။ [23]
ထာဝရဘုရားအမိန့်တော်အတိုင်း တဲ၌ နေကြ ၏။ ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်အတိုင်းတဲ၌ နေကြ၏။
ထာဝရဘုရားအမိန့်တော်အတိုင်းလည်း ခရီးသွားကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း
ထာဝရဘုရားအထံတော်၌ စောင့်နေကြ၏။

Numbers 01

ပဌမလ၌
"ပဌမလ၌" သည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်အရ ပထမလကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဣသရေလလူများကို ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ပြန်ခေါ်ဆောင်သည့်အချိန် အမှတ်အသားဖြစ်သည်။

ဒုတိယနှစ်
"ဒုတိယနှစ်" သို့မဟုတ် "နှစ် နှစ်"

သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်၍
"သူတို့သည်" ဟူသည့်စကားလုံးသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "ထွက်လာသည်" ဟူသည့်စကားလုံးသည် "ထွက်သွားခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်သွားကြပြီးနောက်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူတို့က...တစ်နှစ်အတွင်း သတ်မှတ်သောအချိန်၌
"သတ်မှတ်သော" စကားလုံးသည် "အရင်ကသတ်မှတ်ပြီးသား" ကိုဆိုလိုသည်။ နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်းကျင်းပသည့်အရာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့က...နှစ် တစ်နှစ်၏ သတ်မှတ်ထားသောအချိန်၌ စောင့်ထိန်းကြလေ့ရှိသည်"

ဆယ့်လေးရက်နေ့၌....ချိန်းချက်သောကာလအချိန်၌
ပသခါပွဲကို တစ်နှစ်အတွင်းသတ်မှတ်သည့် အချိန်၌ကျင်းပခြင်းဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပါယ်အပြည့်အစုံကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆယ့်လေးရက်နေ့မြောက်၌...နှစ်စဉ်ကျင်းပရမည်ကို ထိန်းသိမ်းလော့"

ဆယ့်လေးရက်နေ့
"ဆယ့်လေးကြိမ်မြောက်နေ့ "

စီရင်ထုံးဖွဲ့သမျှသော ထုံးစံအတိုင်း လိုက်နာရမည်
စကားစုနှစ်ခု၏ဆိုလိုရင်းမှာ အခြေခံအားဖြင့်အတူတူဖြစ်သော်လည်း မိန့်တော်မူချက်များကို လိုက်နာရန်အတွက် အလေးအနက်ပေးချင်သည့်သောကြောင့် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့ စောင့်ရကြမည်
"စောင့်ရကြမည်" စကားလုံးသည် အီဒီယမ်ဖြစ်ပြီး သေချာထိန်းသိမ်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ထိုအရာများကို ထိန်းသိမ်းရမည်"

Numbers 04

ပသခါပွဲကို စောင့်ထိန်းကြပါ
စောင့်ထိန်းပါစကားလုံးသည် သေချာထိန်းသိမ်းခြင်း ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပသခါပွဲကို ထိန်းသိမ်းကြပါ" သို့မဟုတ် "ပသခါပွဲကို ကျင်းပကြပါ"

ပဌမလ၌၊ လ၏ဆယ့်လေးရက်နေ့၌
"ပဌမလ၏ ဆယ့်လေးရက်နေ့မြောက်၌"

Numbers 06

အသေကောင်ကြောင့် ညစ်ညူးခြင်းသို့ရောက်သည်
သူတို့ကို ညစ်ညူးစေသည့် လူအသေကောင်အလောင်းကို သူကိုယ်တိုင် တို့ထိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ရှင်းလင်းစွာပြန်လည်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသေအလောင်းကို သူတို့ကိုယ်တိုင် ထိခြင်းကြောင့် ညစ်ညူးခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏"

ညစ်ညူးခြင်း
ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မသန့်ရှင်းသူကို ဘုရားသခင်သည် ခန္ဓာပိုင်းဆိုင်ရာ မသန့်ရှင်းသူအဖြစ် သတ်မှတ်သည်။

ပသခါပွဲကို စောင့်ထိန်းပါ
"စောင့်ထိန်းပါ" ဟူသည့်စကားလုံးသည် ထိန်းသိမ်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပသခါပွဲကို ထိန်းသိမ်းပါ" သို့မဟုတ် "ပသခါပွဲကို ကျင်းပပါ"

လူအသေကောင်အားဖြင့်
လူအသေကောင်၏အလောင်းကို သူတို့ထိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ၎င်းကို ရှင်းလင်းစွာပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသေ၏အလောင်းကို ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိခဲ့သည့်အတွက်"

ပူဇော်သက္ကာကို မပြုစေခြင်းငှာ ဆီးတားပါမည်လော...ဣသရေလလူမျိုးများကြား၌
သူတို့ကို ပသခါပွဲကျင်းပရာ၌ ပါဝင်ခြင်းမပြုသည့်အတွက် စောသကတက်မေးမြန်းသည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အဖြေမတောင်းသည့်မေးခွန်းမျိုးကို ထွက်ဆိုချက်ဝါကျမျိုးဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူတို့ကြား၌...ပူဇော်သက္ကာပြုလုပ်ခြင်းမှ မပါဝင်စေခြင်းသည် မတရားဘူး"

သတ်မှတ်ထားသော
သတ်မှတ်သည်၊ ကြိုတင်ဆုံးဖြတ်ထားသည်

Numbers 09

ညစ်ညူးခြင်း
လူတစ်ဦးသည် ဝိညာဉ်ပိုင်းအရ ညစ်ညူးလျှင် ခန္ဓာပိုင်းအရ ညစ်ညူးခြင်းအဖြစ် ဘုရားသခင်က သတ်မှတ်သည်။

လူအသေကောင်၏အလောင်းအားဖြင့်
တစ်စုံတစ်ယောက်မှ လူအသေကောင်၏အလောင်းထိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သင်သည် လူသေအလောင်းကို ထိခြင်းကြောင့်"

ပသခါပွဲကို စောင့်ထိန်းကြပါ
"စောင့်ထိန်းကြပါ" ဟူသည့်စကားလုံးသည် ထိန်းသိမ်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပသခါပွဲကို ထိန်းသိမ်းပါ" သို့မဟုတ် "ပသခါပွဲကို ကျင်းပကြပါ"

Numbers 11

ပသခါပွဲကို စောင့်ထိန်းပါ
"စောင့်ထိန်းပါ" စကားလုံးသည် "ပသခါပွဲကို စောင့်ထိန်းခြင်း" သို့မဟုတ် "ပသခါပွဲ ကျင်းပခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ဒုတိယလ၏ ဆယ့်လေးရက်မြောက်
" ဆယ့်လေးရက်နေ့၏ ဒုတိယလ၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ညနေ၌
"နေဝင်ချိန်၌"

သူတို့သည် ၎င်းကိုစားကြရမည်
"သူတို့သည် ပသခါပွဲရှိ သိုးသငယ်ကို စားရကြမည်"

တဆေးမပါသောမုန့်
"တဆေးမထည့်ဘဲ ပြုလုပ်ထားသောမုန့်" သို့မဟုတ်
"တဆေးမပါသော မုန့်"

ခါးသော ဟင်းသီးဟင်းရွက်
အနံ့ပြင်းပြီး အရသာဆိုးသည့် အပင်သေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

မည်သည့်အရိုးမျှ မချိုးရ
"သူတို့သည် ၎င်းအရိုး၏ မည်သည့် ကိုမျှ မချိုးရ"

Numbers 13

ညစ်ညူးခြင်းမရှိသောသူ
ဝိညာဉ်ပိုင်းအရ သန့်ရှင်းသောသူသည် ခန္ဓာပိုင်းအရ
မညစ်ညူးသောသူ၊ လက်ခံဖွယ်သောသူအဖြစ် ဘုရားသခင်သည်
မှတ်တော်မူသည်။

ပသခါပွဲကို စောင့်ထိန်းပါ
"စောင့်ထိန်း" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် စောင့်ထိန်းခြင်းကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပသခါပွဲ
ထိန်းသိမ်းသည်" သို့မဟုတ် "ပသခါပွဲကျင်းပသည်"

ထိုသူကို သူ၏အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်
"ဖြတ်ရမည်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည်
မပတ်သက်တော့ကြောင်း၊ နှင်ထုတ်လိုက်ကြောင်းကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူကို
နှင်ထုတ်ရမည်" သို့မဟုတ် "ထိုသူကို အဝေးကို ပို့ရမည်"

သတ်မှတ်ထားသော
သတ်မှတ်ပြီးသား သို့မဟုတ် ကြိုတင်
ပိုင်းဖြတ်ထားပြီးသောအရာ

မိမိအပြစ်ကို ခံရမည်
ဤနေရာတွင်
လူတစ်ယောက်၏အပြစ်ကြောင့်ဖြစ်လာမည့်နောက်ဆက်တွဲတွေကို
ထိုသူကသာ ပြန်၍ခံရမည် ဖြစ်ကြောင်းကို
လေးလံပြီးသယ်ဆောင်ရမည့်အရာသဖွယ်
တင်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိမိအပြစ်၏ ပြစ်ဒဏ်ကို မိမိကသာ ခံရမည်ဖြစ်သည်"

သင်တို့ထံမှာ တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသား
"သင်တို့" သည် အများကိန်းနာမ်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

၎င်းတို့ကို စောင့်ထိန်းပြီး အမိန့်တော်အားလုံးကို ပြုလုပ်ရမည်
"သူစိမ်းက ၎င်းတို့ကို စောင့်ထိန်းပြီး
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသမျှကို ပြုလုပ်ရမည်"

ပသခါပွဲ၏စည်းမျဉ်းများ ထိန်းသိမ်းခြင်းနှင့် ပညတ်တော်များလိုက်နာခြင်း
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ဆိုလိုရင်းမှာ အခြေခံအားဖြင့် အတူတူဖြစ်ပြီး
သူစိမ်းများက ပသခါပွဲ၏ စည်းမျဉ်းအားလုံးကို လိုက်နာကြရန်
လိုအပ်ကြောင်း အလေးအနက်ပေးချင်သောကြောင့် နှစ်ခုစလုံးကို
သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

နိုင်ငံ၌
"ဣသရေလနိုင်ငံ၌"

Numbers 15

တဲတော်ကို ထူထောင်ကြသည်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လေဝိတို့သည် တဲတော်ကို
ထူထောင်ကြ၏"

သက်သေခံချက် တဲတော်
ဤစကားလုံးသည် တဲတော်၏အခြားနာမည်ဖြစ်သည်။ 1:50 ၌
"သက်သေခံချက်တဲတော်" ကို မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို
ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

နံနက်တိုင်အောင် မီးကဲ့သို့ ပေါ်လေ၏
ညအချိန်၌ မိုဃ်းတိမ်၏ အဆင်းသဏ္ဌာန်ကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ မိုဃ်းတိမ်သည် မီးနှင့်ဆင်တူကြောင်းကို
နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ညအချိန်မှစ၍ နံနက်တိုင်အောင် မိုဃ်းတိမ်သည် ကြီးမားသော
မီးလျှံကဲ့သို့ ပေါ်လေ၏"

တဲတော်ပေါ်မှာ တည်၍
တဲတော်ပေါ်မှာ မိုဃ်းတိမ်ရပ်နေကြောင်းကို ဖော်ပြနိုင်မည်ဆိုပါက
ပိုကောင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဲတော်ပေါ်မှာ
ထိုအတိုင်း မိုဃ်းတိမ်သည် ရပ်လေ၏"

ည၌ မီးကဲ့သို့ထင်လေ၏
မိုဃ်းတိမ်သည် ကြီးမားသောမီးလျှံကဲ့သို့ ပေါ်လေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညမှာ မီးလျှံကြီးကဲ့သို့
ဖြစ်လေ၏"

မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်ပေါ်မှ ကွာ၍
ပြုသူဝါကျပုံစံအဖြစ် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရွေ့လျားသည်" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားသည်မိုဃ်းတိမ်ကို ရုတ်သိမ်းသည်"

မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်ပေါ်မှာ တည်၍
"မိုဃ်းတိမ်သည် မရွေ့လျားတော့ပေ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 18

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း
"မိန့်တော်မူချက်" ကို ကြိယာအနေဖြင့်လည်း ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည့်အချိန်၌"

Numbers 20

တဲတော်ပေါ်၌
"တဲတော်၏ အပေါ်၌"

တဲတော်ပြုလုပ်သည်
"ပြုလုပ်သည်" ဟူသည့်စကားလုံးသည် "တည်ဆောက်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ တဲများ တည်ဆောက်ကြသည်"

ညဦးယံမှ နံနက်အချိန်တိုင်အောင်
တဲတော်ပေါ်၌ မိုဃ်းတိမ်သည် တစ်ညလုံးတည်ရှိနေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညနေမှစ၍ နံနက်တိုင်အောင်" သို့မဟုတ် "တဲတော်ပေါ်၌တစ်ညလုံး"

မိုဃ်းတိမ်တည်နေ၍
အဓိပ္ပါယ်အပြည့်စုံနဲ့ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ "တဲတော်ပေါ်၌ မိုဃ်းတိမ်တည်နေလျှင်"

မိုဃ်းတိမ်သည်ရွှေ့ပြောင်းသောအခါ၌သာ သူတို့သည် ခရီးသွားကြ၏
"မိုဃ်းတိမ် ရွေ့လျားသွားပြီးနောက် သူတို့ ခရီးသွားကြသည်"

Numbers 22

မိုဃ်းတိမ်သည် ပြောင်းပြန်သောအခါ
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုဃ်းတိမ် တက်သွားသည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းတိမ်ကို ပြောင်းစေသည်"

ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်အတိုင်း
"အမိန့်တော်" ဟူသောနာမ်အသုံးအနှုန်းကို "ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား" ဟူ၍လည်း ကြိယာဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။

မောရှေမှတဆင့် ထာဝရဘုရား၏မိန့်တော်မူချက်
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေမှတဆင့် ပေးတော်မူသော ထာဝရဘုရား၏ မိန့်တော်မူချက်"

Translation Questions

Numbers 9:1

အဘယ်သူသည် သိနတောင်၌ မောရှေကို ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သိနတောင်၌ မောရှေကို ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို အဘယ်အချိန်၌ ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်ခဲ့ပြီးသည့် ဒုတိယနှစ်၊ ပထမလတွင် ပြောခဲ့သည်။

ဣသရေလ လူတို့သည် ချိန်းချက်သည့်ကာလ၌ ရှိခဲ့သည့် အချိန်တွင် ပသခါပွဲကို အဘယ်ချိန်တွင် သတိပြုမှတ်သားခဲ့ကြသနည်း။
နှစ်တိုင်း နှစ်တိုင်း သူတို့သည် ပထမလ၏ တစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့တွင် ပသခါပွဲကို သတိပြုမှတ်သားခဲ့ကြသည်။

Numbers 9:6

မောရှေသည် ဘာမေးခွန်းနှင့် ထာဝရဘုရားထံသွားခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် မေးခွန်းတခုနှင့် ထာဝရဘုရားထံသွားခဲ့သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် သန့်စင်ခြင်း မရှိခဲ့သောသူတွေဖြစ်သော်လည်း ပသခါပွဲကို ကြည့်ရှုဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သောသူတွေကြောင့် ဖြစ်သည်။

Numbers 9:9

ထာဝရဘုရား၏ အဖြေသည် ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို ပြောခဲ့သည်မှာ လူတယောက်သည် အသေကောင်ကြောင့် သို့မဟုတ် ခရီးဝေးရာကို သွားခဲ့ခြင်းကြောင့် ညစ်ညူးခဲ့သည်ဆိုလျှင် သူသည် ပသခါပွဲကို ကြည့်ရှုနိုင်သေးသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Numbers 9:11

ထိုသူတို့သည် ပထမလ၏ တစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့၌ အခွင့်မရလျှင် ဘယ်အချိန်တွင် ပသခါပွဲကို စောင့်ထိန်းရမည်နည်း။
ညစ်ညူးသောသူ သို့မဟုတ် ခရီးဝေးသွားသောသူတို့သည် ဒုတိယ၏ တစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့တွင် ပသခါပွဲကို စောင့်ထိန်းရကြသည်။

ပသခါပွဲကို စောင့်ရှောက်ခြင်းအတွက် လိုက်နာရသောစည်းမျဥ်းများသည် ဘာဖြစ်သနည်း။
သူတို့သည် ပသခါပွဲကို တဆေးမပါဘဲ ပေါင်မုန့်နှင့် စားရမည်။ ခါးသောဟင်းသီးဟင်းရွက်နှင့် စားရမည်။ တိရိစ္ဆာန်၏ အရိုးကိုလည်း မချိုးဘဲ မနက်တိုင် ထိုအရာများကို မကြွင်းစေရ။

Numbers 9:13

ဘာဖြစ်သော လူတွေသည် သူ့အမျိုးမှ ဖယ်ရှားခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်နည်း။
သန့်ရှင်းသောသူနှင့် ခရီးမသွားသူဖြစ်လျက် ပသခါပွဲကို မခံသောသူသည် သူ့အမျိုးထဲမှ ဖယ်ရှားခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

ဣသရေလ နိုင်ငံတွင် နေထိုင်သော နိုင်ငံသားအတွက် ပသခါပွဲစည်းမျဉ်းသည် ဘာဖြစ်သနည်း။
သူသည် ပသခါပွဲကို ခံရမည်၊ မိန့်မှာသည့်အရာအားလုံးကို လုပ်ရမည်၊ တောင်းဆိုသည့် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာရမည်ဖြစ်သည်။

Numbers 9:15

ညချိန်တွင် တဲတော်၏ အပေါ်တွင် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
မိုးတိမ်သည် ညချိန်တွင် မီးကဲ့သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။

လူတို့သည် ခရီးသွားဖို့ရန် သို့မဟုတ် နားဖို့ရန် မည်သို့သိခဲ့ကြသနည်း။
မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်အပေါ်မှ ကွာပြောက်သောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ခရီးသွားကြ၏။ မိုဃ်းတိမ်တည်လေရာရာ၌လည်း၊ တဲများကို ဆောက်ပြန်ကြ၏။

Numbers 9:18

လူတို့သည် တဲပေါ်တွင် မိုးတိမ် ရက်ပေါင်းများစွာ ရှိနေသည့် အချိန်တွင် ဘာလုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
လူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပြောဆိုသည့် အရာကို နာခံ၍ ခရီးမပြုပေ။

Numbers 9:20

ခရီးသွားနိုင်မည့် နေ့ရက်သည် မည်သည့်အချိန်နည်း။
ထာဝရဘုရား မိန့်မှာသည့်အချိန်၊ မိုးတိမ် ချီပြောက်သည့်အချိန်တွင် ခရီးထွက်နိုင်ပါသည်။

Numbers 9:22

ဣသရေလ လူတို့သည် မည်သည့်အချိန်တွင်ခရီးမသွားဘဲ သူတို့၏ တဲထဲတွင် နေခဲ့ကြသနည်း။
မိုးတိမ်သည် တဲတော်ပေါ်တွင် ရှိနေခဲ့သည့်အချိန်တွင် ဣသရေလ လူတို့သည် ခရီးမသွားဘဲ သူတို့၏ တဲထဲတွင် နေခဲ့ကြသည်။

ဣသရေလ လူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ မိန့်မှာချက်များကို မည်သို့ ရှာဖွေခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလ လူတို့သည် မောရှေအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏ မိန့်မှာချက်များကို ရှာဖွေခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား 2 သင်သည် ပရိသတ်စည်းဝေးစေခြင်းငှါ၎င်း၊ တပ်တို့ကို
ချီစေခြင်းငှါ၎င်း၊ မှုတ်ရသော ငွေတံပိုးနှစ်လုံး ကို၊ တလုံးလျှင် ငွေတတုံးစီဖြင့် မဆက်ဘဲလုပ်ရမည်။ 3 တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊
ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးရှေ့၊ သင့်ထံ၌ စည်းဝေးရကြမည်။ 4 တံပိုးတလုံးတည်းကို မှုတ်လျှင်၊
ဣသရေလ အမျိုး၌ လူတထောင်ကို အုပ်သောမင်းတို့သည် သင့်ထံ၌ စည်းဝေးရကြမည်။ 5 နှိုးဆော်သံနှင့်မှုတ်သောအခါ၊
အရှေ့တပ်တို့ သည် ချီသွားရကြမည်။ 6 ဒုတိယအကြိမ်နှိုးဆော်သံနှင့် မှုတ်သောအခါ၊ တောင်တပ်တို့ သည် ချီသွားရကြမည်။
တတိယအကြိမ် နှိုးဆော်သံနှင့် မှုတ်သောအခါ၊ အနောက်တပ်တို့သည် ချီသွားရကြမည်။ စတုတ္ထအကြိမ်နှိုးဆော်သံနှင့် မှုတ်သော
အခါ၊ မြောက်တပ်တို့သည် ချီသွားရကြမည်။ အစဉ်အတိုင်း ချီသွားစေခြင်းငှာနှိုးဆောင်သံနှင့်မှုတ်ရ မည်။ 7
ပရိသတ်စည်းဝေးစေခြင်းငှါ နှိုးဆော်သံကို မပြု ဘဲ တံပိုးမှုတ်ရမည်။ 8 အာရုန်၏ သား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ထိုတံပိုးကို
မှုတ်ရကြမည်။ သင်တို့ အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ်ဖြစ်သတည်း။ 9 သင်တို့သည် ကိုယ်ပြည်၌ နေသောအခါ၊ တိုက်
လာသောရန်သူတို့ကို စစ်ချီလျှင်၊ နှိုးဆော်သံနှင့် တံပိုး မှုတ်ရမည်။ ထိုအခါ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား သည် သင်တို့ကို
အောက်မေ့၍၊ ရန်သူလက်မှ ကယ်တင် တော်မူမည်။ 10 သင်တို့သည် ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုသောနေ့၊ ပွဲ သဘင်နေ့လဆန်း နေ့တို့၌
သင်တို့ဘုရားသခင် အောက် မေ့တော်မူဘို့ရာ၊ သင်တို့ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယဇ် ပူဇော်သက္ကာများ၊ အပေါ်မှာ တံပိုးမှုတ်ရကြမည်။ ငါ
သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင်၊ ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11 ဒုတိယနှစ်၊ ဒုတိယလ အရက်နှစ်ဆယ်မြောက် သော
နေ့ရက်၌၊ မိုဃ်းတိမ်သည် သက်သေခံချက်တဲတော် မှ ကွာမြောက်သည်ဖြစ်၍၊ 12 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သိနာတောင်မှ
ခရီးသွားကြ၏။ နောက်တဖန် မိုဃ်းတိမ်သည် ပါရန်တော ၌ တည်နေ၏။ 13 ထိုသို့ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် မိန့်
တော်မူသည်အတိုင်း၊ ပဌမခရီးသွားခြင်းကို ပြုကြ၏။ 14 ယုဒတပ်အစဉ်အတိုင်း အလုံးအရင်းတို့သည်၊ အလံနှင့်တကွ ရှေ့ဦးစွာ
ချီသွားကြ၏။ ယုဒတပ်ကို၊ အမိနဒပ်သားနာရှုန်အုပ်ရ၏။ 15 ဣသခါတပ်ကို၊ ဇုအာသားနာသနေလအုပ်၏။ 16 ဇာဗုလုန်တပ်ကို၊
ဟေလုန်သားဧလျာဘအုပ်ရ၏။ 17 တဲတော်ကိုဖြုတ်ချ၍ ဂေရရှုန်သား၊ မေရာရိသား တို့သည် တဲတော်ကို ထမ်းလျက်ချီသွားကြ၏။
18 ရုဗင်တပ်အစဉ်အတိုင်း၊ အလုံးအရင်းတို့သည် အလံနှင့်တကွ ချီသွားကြ၏။ ရုဗင်တပ်ကို ရှေဒုရသား ဧလိဇုရအုပ်ရ၏။ 19
ရှိမောင်တပ်ကို ဇုရိရှဒ္ဒဲသားရှေလုမျေလအုပ် ရ၏။ 20 ဂဒ်တပ်ကို ဒွေလသားဧလျာသပ်အုပ်ရ၏။ 21 ကောဟတ်သားတို့သည်
သန့်ရှင်းရာဌာန တန်ဆာတို့ကို ထမ်းလျက် ချီသွားကြ၏။ သူတို့မရောက်မှီ အရင်သွားသော သူတို့သည် တဲတော်ကို ထူထောင် ရကြ၏။
22 ဧဖရိမ်တပ်အစဉ်အတိုင်း အလုံးအရင်းတို့သည် အလံနှင့်တကွ ချီသွားကြ၏။ ဧဖရိမ်တပ်ကို အမိဟုဒ် သား ဧလိရှမာအုပ်ရ၏။ 23
မနာရှေတပ်ကို ပေဒါဇုရသား ဂါမလျေလ အုပ်ရ၏။ 24 ဗယ်္ဂာမိန်တပ်ကို ဂိဒေါနိသား အဘိဒန်အုပ် ရ၏။ 25
နောက်ဆုံးတပ်တည်းဟူသော ဒန်တပ်အစဉ် အတိုင်း အလုံးအရင်းတို့သည် အလံနှင့်တကွ ချီသွားကြ ၏။ ဒန်တပ်ကို အမိရှဒ္ဒဲသား
အဟေဇာအုပ်ရ၏။ 26 အာရှာတပ်ကို ဩကရန်သားပါဂျေလအုပ် ရ၏။ 27 နဿလိတပ်ကိုနေန်သားအဟိရအုပ်ရ၏။ 28
ထိုသို့ဣသရေလ အစဉ်အတိုင်း ချီ၍ ခရီးသွား ကြ၏။ 29 မောရှေကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ဂတိ တော်အတိုင်း ငါတို့အား
ပေးတော်မူမည်အရပ်သို့ ငါတို့ သည် ယခုခရီးသွားကြ၏။ ငါတို့နှင့် အတူလိုက်၍လာပါ။ ငါတို့သည် ကျေးဇူးပြုပါမည်။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူမည် ဂတိရှိပါ၏ဟု မိမိယောက္ခမမိဒျန်အမျိုး၊ ရွေလသား၊
ဟောဗပ်အားဆိုလျှင်၊ 30 ဟောဗပ်က ငါမလိုက်မသွားပါ၊ ငါ့နေရင်းပြည်၊ ငါ့အဆွေအမျိုးရှိရာ သို့ ပြန်သွားပါမည်ဟု မောရှေအား
ဆို၏။ 31 မောရှေကလည်း၊ ငါတို့ကို စွန့်ပစ်၍ မသွားပါ နှင့်။ သင်သိသည်အတိုင်း ငါတို့သည်တောခ၌ စားခန်းချရမည်။ သင်သည်
ငါတို့မျက်စိဖြစ် ရပါ၏။ 32 ငါတို့နှင့် အတူလိုက်လျှင် ထာဝရဘုရားပြုတော် မူသော ကျေးဇူးတော်ကို ငါတို့သည် ခံရသည်အတိုင်း
သင့်၌ကျေးဇူးပြုပါမည်ဟု ဆိုလေ၏။ 33 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ တောင်တော်မှထွက်၍၊ သုံးရက်ကွာသော
ခရီးကို သွားကြ ၏။ ထိုသုံးရက်ကွာသော ခရီးကိုသွားကြစဉ်၊ ထာဝရ ဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာသည် သူတို့အဘို့ စားခန်း
ချရာအရပ်ကို ရှာ၍ သူတို့ရှေ့ကသွားလေ၏။ 34 သူတို့သည် နေ့အချိန်၌ တပ်ချီ၍ သွားသော အခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ မိုဃ်းတိမ်သည်
သူတို့အပေါ်မှာ ရှိလေ၏။ 35 သေတ္တာတော်သွားသောအခါ၊ မောရှေက အိုထာဝရဘုရား ထတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏ ရန်သူတို့ သည်
လွင့်ကြပါစေသော။ ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူတို့ သည် ရှေ့တော်မှ ပြေးကြပါစေသောဟူ၍၎င်း၊ 36 သေတ္တာတော်မသွားဘဲ
ရပ်နေသောအခါ၊ အမျိုးသားအထောင်၊ အသောင်းရှိရာသို့ ပြန်လာတော်မူ ပါဟူ၍၎င်း လျှောက်ဆိုလေ့ရှိ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 01

ငွေတံပိုးနှစ်လုံး လုပ်ရမည်
ထာဝရဘုရားက တစ်စုံတစ်ယောက်အား တံပိုးပြုလုပ်ရန်အတွက် မောရှေအား မိန့်တော်မူချက်ကို ဆိုလိုသည်။ သူကိုယ်တိုင် တံပိုးပြုလုပ်ရန် မဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငွေတံပိုးနှစ်ခုပြုလုပ်ရန်တစ်ယောက်ယောက်ကို ပြောပါ"

သင်တို့ တံပိုးများကို သုံးရမည်
မောရှေသည် သူကိုယ်တိုင် တံပိုးမမှုတ်ရသော်လည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို တံပိုးမှုတ်ရန် အမိန့်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 03

သင့်ထံ၌
"သင်ရှိနေသည့်နေရာ၌" မောရှေသည် တံပိုးမှုတ်သည့်အချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့်အတူ ထိုနေရာတွင် ရှိနေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဣသရေလအမျိုး၌ လူတထောင်ကိုအုပ်သော မင်းများ
"ခေါင်းဆောင်များ၊ ဣသရေလအမျိုး၌ လူတထောင်ကိုအုပ်သော မင်းများ"။ ဤစကားစုနှစ်စု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ပထမစာပိုဒ်ကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ဒုတိယစာပိုဒ်ကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုးများ မျိုးနွယ်စုအလိုက် ခေါင်းဆောင်များ"

နှိုးဆော်သံနှင့် မှုတ်သောအခါ
"သင်တို့" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို စကားပြောသော်လည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ မောရှေသည် တံပိုးကို မှုတ်ရမည်မဟုတ်ပါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကသာ မှုတ်ကြမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ကျယ်လောင်စွာ မှုတ်ကြသည့်အခါ"

Numbers 06

ဒုတိယ
"နှစ်ကြိမ်"

သင်တို့သည် နှိုးဆော်အသံကို မှုတ်သောအခါ
"သင်တို့" သည်အများကိန်းဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကိုစကားပြောသော်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ မောရှေသည် တံပိုးကို မှုတ်ရမည်မဟုတ်ဘဲ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကသာ မှုတ်ရမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ပိုကျယ်သောအသံဖြင့် မှုတ်ကြသည့်အခါ"

ပရိသတ်စည်းဝေးစေခြင်းငှါ
"ပရိသတ်များ အတူတကွ စုရုံးလာကြရန်"

အစဉ်အတိုင်း ချီသွားစေခြင်းငှာနှိုးဆော်သံနှင့်မှုတ်ရ မည်။
"သူတို့" သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "သူတို့၏" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့အမျိုးအစဉ်အဆက်စောင့်ရသော ပညတ်
"သင်တို့အမျိုးအစဉ်အဆက်စောင့်ရသော ပညတ်" "သင်တို့" ဟူသောစကားသည် အများကိန်းဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 09

သင်တို့သည်....တိုက်လာသောရန်သူတို့ကိုစစ်ချီလျှင်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို စကားပြောသည့်အခါ "သင်"ဟူသော စကားလုံးကို အသုံးပြုခဲ့သော်လည်း ဣသရေလလူများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် စစ်ချီကြသောအခါ...ဣသရေလတို့၏ ရန်သူတို့လက်မှ"

သင်သည် နှိုးဆော်သံတံပိုးကို မှုတ်ရမည်
"သင်" ဟူသောစကားလုံးဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို စကားပြောပြန်သော်လည်း မောရှေက ယဇ်ပုရောဟိတ်များအား မှုတ်စေလိုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တံပိုးများကို နှိုးဆော်သံဖြင့်မှုတ်ကြရန် သင်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို အမိန့်ပေးရမည်"

သင်တို့ကို အောက်မေ့၍
"အောက်မေ့၍" ဟူသောစကားလုံးသည် သတိရခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကိုသတိရသည်"

Numbers 10

ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုသော
"ကျင်းပခြင်း" နာမ်အသုံးအနှုန်းကို "ကျင်းပသည်" ဟုကြိယာဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ကျင်းပကြသည့်အခါ"

လဆန်းနေ့
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၌ လပေါင်း

သင်တို့ဘုရားသခင်အောက်မေ့တော်မူဘို့
"သင်တို့ဘုရားသခင်အောက်မေ့တော်မူဖို့ရာ" "အောက်မေ့ခြင်း" ဟူသောစကားလုံးကို ကြိယာပုံစံဖြင့် "အောက်မေ့သည်" ဟု၍ ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ငါ၏အဘို့ သတိပေးဘို့ရာ"

သင်တို့မီးရှို့ရာယဇ်
"လေးစားမှုပြသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့၏ မီးရှို့ရာယဇ်....၊ မိဿဟာယယဇ်ပူဇော်သက္ကာများ... ငါ့ဆီ၌
ဤစကားစုများရှိ "သင်တို့၏" "သင်တို့" တို့သည် အများကိန်းများဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

တံပိုးများကို သင်တို့မှုတ်ရကြမည်
ထာဝရဘုရားသည် ဤနေရာတွင်လည်း "သင်" ဟူသောစကားလုံးဖြင့် မောရှေကို စကားပြောပြန်ပြီး၊ အမှန်တကယ် ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို တံပိုးမှုတ်စေရန်အတွက် ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို တံပိုးမှုန်ကြရန် အမိန့်ပေးရမည်"

Numbers 11

ဒုတိယနှစ်
"ဒုတိယနှစ်" သို့မဟုတ် "နှစ်ကြိမ်မြောက်နှစ်" ဤနှစ်သည် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ပြန်ကယ်တင်ပြီးနောက် ဒုတိယနှစ်မြောက်နှစ်ဖြစ်သည်။

ဒုတိယလ၊ လ၏ အရက်နှစ်ဆယ်မြောက်သောနေ့
"ဒုတိလ၏ အရက်နှစ်ဆယ်ရက်မြောက်သောနေ့" သည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ဒုတိယလကို ဆိုလိုသည်။

မိုဃ်းတိမ်သည် ကွာမြောက်သည်ဖြစ်၍
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိမ်သည် ပြန်တက်သည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် တိမ်ကို မတင်သည့်အခါ"

သက်သေခံချက်တဲတော်
တဲတော်ကို နာမည်ရှည်ဖြင့် သက်သေခံချက်တဲတော် ဟုလည်းခေါ်ကြသည်။ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်ကို ဤသေတ္တာထဲ၌ ထားခြင်းကြောင့်လည်း ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။ 1:50 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် မိန့်တော်မူခြင်း
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေမှတဆင့် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော မိန့်တော်မူချက်များ"

Numbers 14

ယုဒတပ်အစဉ်အတိုင်း အလုံးအရင်းတို့သည်
ယုဒအမျိုးအနွယ်တပ် အောက်တွင် တပ်စု သုံးစုဖြစ်သည့် ယုဒတပ်၊ ဣသခါတပ်နှင့် ဇာဗုလုန်တပ်တို့ပါဝင်ကြသည်။

ရှေးဦးစွာ ချီသွားကြရမည်
"ပထမဦးဆုံး ထွက်သွားသည်" ဟူသည့်စကားစုသည် သူတို့၏ စခန်းမှ စတင်ထွက်ခွာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

အမိနဒပ်သား နာရှုန်
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:7 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

ဇုအာသား နာသနေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:7 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

ဟေလုန်သား ဧလျာဘ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:7 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 17

ဂေရရှုန်.....မေရာရိ
ဤလူတို့၏နာမည်ကို 3:17 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

ရုဗင်တပ်အစဉ်အတိုင်း၊ အလုံးအရင်းတို့သည်
ရုဗင်အမျိုးအနွယ်တပ် အောက်တွင် တပ်စု သုံးစုဖြစ်သည့် ရုဗင်တပ်၊ ရှိမောင်တပ်နှင့် ဂဒ်တပ်တို့ ပါဝင်ကြသည်။

ရှေဒုရသား ဧလိဇုရ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:4 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

ဇုရိရှဒ္ဒဲသား ရှေလုမျေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:4 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

ဒွေလသား ဧလျာသပ်
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:12 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 21

ကောဟတ်သားတို့
ကောဟတ်၏အမျိုးအနွယ်များကို ဆိုလိုသည်။ 3:27 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန် ဖြစ်သည်။

ဧဖရိမ်တပ်အစဉ်အတိုင်း အလုံးအရင်းတို့သည်
ဧဖရိမ်တပ်အောက်ရှိ တပ်စုများမှာ၊ ဧဖရိမ်တပ်၊ မနာရှေတပ်နှင့် ဗယ်္ယာမိန်တပ်တို့ဖြစ်ကြသည်။

အမိဟုဒ်သား ဧလိရှမာ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:10. ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

ပေဒါဇုရသား ဂါမလျေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:10. ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဂိဒေါနိသား အဘိဒန်
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:10 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 25

ဒန်တပ်အစဉ်အတိုင်းအလုံးအရင်းတို့သည်
ဒန်အမျိုးအနွယ်အောက်ရှိတပ်များမှာ၊ ဒန်တပ်၊ အာရှာတပ် နှင့် နဿလိတပ် တို့ဖြစ်ကြသည်။

အမိရှဒ္ဒဲသား အဟေဇာ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:12 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

ဩကရန်သား ပါဂျေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:12 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

ဧနန်သား အဟိရ
ဤလူ၏နာမည်ကို 1:12 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။

Numbers 29

ထာဝရဘုရားဂတိတော်အတိုင်း
"ငါတို့ဆီပေးသည့် ထာဝရဘုရား ဂတိတော်အတိုင်း"

ငါတို့သည် ကျေးဇူးပြုပါမည်
"ငါတို့သည် ကောင်းကောင်းမွန်မွန်ဆက်ဆံမည်"

ရွှေလာသား ဟောဗပ်
လူ့နာမည်ဖြစ်သည်။

Numbers 31

ငါတို့ကို စောင့်ကြည့်တော်မူပါ
"စောင့်ကြည့်တော်မူပါ" သည် လမ်းပြရန်နှင့် စောင့်ရှောက်ရန် ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါတို့ကို လမ်းပြပြီး သဲကန္တာရ၌ မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်ရမည်ကို လမ်းညွှန်နိုင်သည်"

Numbers 33

ထာဝရဘုရား၏ တောင်
သိနတောင်ကို ဆိုလိုသည်။ အဓိပ္ပါယ်အပြည့်အစုံကို ရှင်းလင်းအောင်ဖော်ပြရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိနတောင်၊ ထာဝရဘုရား၏ တောင်"

ထာဝရဘုရား၏ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်သည် သူတို့ရှေ့၌သွားလေသည်
လေဝိလူတို့သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခရီးထွက်သည့်အခါ ဣသရေလတို့၏ ရှေ့၌သွားပြီး သယ်သွားကြရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရီးထွက်ကြသည့်အခါ လူယောက်ျားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သူတို့၏ ရှေ့၌ သယ်သွားကြရသည်"

သူတို့
"သူတို့" သည် ဣသရေလများကို ဆိုလိုသည်။

နေ့အချိန်
"နေ့တိုင်း" သို့မဟုတ် "နေ့အတွင်း၌"

Numbers 35

သေတ္တာတော်သွားသောအခါ
သေတ္တာတော်ကို လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယာက်ခရီးသွားသည့်ပုံစံဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အမှန်မှာ သေတ္တာတော်ကို လူများကသာသယ်သွားကြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေတ္တာတော်ကို လူတို့သည် ဘယ်နေရာမဆို သယ်သွားကြသည်ဖြစ်စေ"

ထာဝရဘုရားထတော်မူပါ
"ထလော့" ဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် ထာဝရဘုရား စတင်လှုပ်ရှားပြီး သူတို့၏ ရန်သူများကို ပြန့်လွင့်စေရန် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူတို့သည် ရှေ့တော်မှ ပြေးကြပါစေ
ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်ပြီး သူတို့၏ရန်သူများ ထွက်သွားစေချင်ကြောင်းကိုမောရှေအား ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို မုန်းသောသူသည် သင်၏သေတ္တာတော်နှင့် သင့်လူများရှေ့မှ ထွက်သွားကြပါစေ"

သေတ္တာတော်မသွားဘဲရပ်နေသောအခါ
သေတ္တာတော်ကို လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယာက်ခရီးသွားသည့်ပုံစံဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အမှန်မှာ ထိုသေတ္တာတော်ကို လူများကသာ သယ်သွားကြရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် မည်သည့်နေရာတွင်မဆို သေတ္တာတော်ကို သယ်သွားသည့် နေရာတိုင်း"

အမျိုးသား အထောင် အသောင်း
လူဦးရေကို ဆိုလိုသည်။ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန် လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်၊ "လူပေါင်း အထောင်အသောင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Numbers 10:1

ငွေတံပိုးနှစ်လုံးကို လုပ်ဖို့ရန် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား မည်သို့ ခိုင်းစေသနည်း။
တပ်တို့ကို ချီစေခြင်း သို့မဟုတ် ပရိသတ်စည်းဝေးစေခြင်းအတွက် အသုံးပြုဖို့ရန် ငွေတံပိုးနှစ်လုံးကို ပြုလုပ်ရန် ဘုရားသခင်သည် မောရှေကို ပြောသည်။

Numbers 10:3

မည်သူက တံပိုးမှုတ်ဖြစ်သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် တံပိုးကိုမှုတ်၏။

မောရှေက လူစုရုံးဖို့ရန် မည်သို့အချက်ပြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တစ်ဦးက တံပိုးမှုတ်သောအခါ မောရှေက လူစုရုံးဖို့ရန်အတွက် အချက်ပြသည်။

သူတို့ခရီးစတင်ဖို့ရန် အရှေ့မျက်နှာရပ်မှ လူတွေကိုမည်ကဲ့သို့အချက်ပေးခဲ့သနည်း။
တံပိုးကို ကျယ်လောင်စွာ မှုတ်သောအခါ သူတို့ခရီးစတင်ဖို့ရန် အရှေ့မျက်နှာရပ်မှ လူတွေကို အချက်ပေးခဲ့သည်။

Numbers 10:6

တံပိုးတံကိုမှုတ်သောအခါ မည်သို့ပြုရမည်နည်း။
တံပိုးတံကို မှုတ်သောအခါ အတူတကွစုဝေးရမည်။

တံပိုးတံကို မည်သူက အမြဲတမ်းမှုတ်ရမည်နည်း။
တံပိုးတံကို အာရုန်၏သား ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မှုတ်ရသည်။

Numbers 10:9

သူတို့သည်စစ်တိုက်ဖို့ရန် နှိုးဆော်သံနှင့် တံပိုးတံ တို့ကိုမှုတ်သောအခါ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ပြုသနည်း။
သူတို့သည်စစ်တိုက်ဖို့ရန် နှိုးဆော်သံနှင့် တံပိုးတံ တို့ကိုမှုတ်သောအခါ ရန်သူလက်မှ ကယ်တင်တော်မူသောထာဝရဘုရားကို သတိရ ရမည်။

Numbers 10:10

ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ ဘုရားဖြစ်ကြောင်း အောင်ပွဲခံသည့် အချိန်တွင် ဘုရားသခင်သည် မည်သို့သတိပေးခဲ့သနည်း။
မိဿဟာယဇ် ပူဇော်သက္ကာများနှင့် သူတို့၏ မီးရှို့ရာယဇ်တွင် သူတို့သည် တံပိုးကို မှုတ်ရမည်။

Numbers 10:11

ဒုတိယနှစ်၊ ဒုတိယလ အရက်နှစ်ဆယ်မြောက် သော နေ့ရက်တွင် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ဒုတိယနှစ်၊ ဒုတိယလ အရက်နှစ်ဆယ်မြောက် သော နေ့ရက်တွင် မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်မှ ကွာမြောက်ခဲ့သည်။

သိနာတောင်ရဲ့ သဲကန္တာရမှ မထွက်ခွာမီ ဣသရေလလူတို့သည် မည်သို့ပြုသနည်း။
လူတို့သည် ပါရန်တော် နှင့် သိနာတောင်မှ ထွက်ခဲ့သည်။

Numbers 10:14

အဘယ်တပ်သည် ပထမသွားခဲ့သနည်း။
ယုဒတပ်သည် ပထမသွားခဲ့သည်။

Numbers 10:17

တဲတော်ကို မည်သူက ဂရုစိုက်ခဲ့သနည်း။
ဂေရရှုန်သားနှင့် မေရာရိသား ဆင်းသက်လာသူဖြစ်သည်။

Numbers 10:21

သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သော ဌာန တန်ဆာတို့ကိုမည်သူကထမ်းခဲ့သနည်း။
သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သော ဌာန တန်ဆာတို့ကိုကောဟတ်သားတို့ ထမ်းခဲ့သည်။

မည်သည့်တပ်သည် အလုံးအရင်းဖြင့် အလံနှင့်တကွ ချီသွားမည်နည်း။
ဧဖရိမ်တပ်သည် အစဉ်အတိုင်း အလုံးအရင်းဖြင့် အလံနှင့်တကွ ချီသွားရသည်။

Numbers 10:25

မည်သည့်တပ်သည် အလုံးအရင်းဖြင့် အလံနှင့်တကွ နောက်ဆုံးတွင် ချီသွားမည်နည်း။
ဒန်တပ်သည် အလုံးအရင်းဖြင့် အလံနှင့်တကွ နောက်ဆုံးတွင် ချီသွားရသည်။

Numbers 10:29

ရွေလသည် မည်သူနည်း။
ရွေလသည် မောရှေ၏ ယောက္ခမဖြစ်သည်။

မောရှေသည်ဣသရေလလူတွေနှင့်အတူ ကြွလာဖို့ရန် မည်သူအား ဖိတ်ခေါ်ခဲ့သနည်း။
သူ့ယောက္ခမသား ဟောဗပ်ကို မောရှေက ဖိတ်ခေါ်ခဲ့သည်။

ဟောဗသည် မည်သည့်နေရာကို သွားချင်ခဲ့သနည်း။
ဟောဗသည် သူ၏နေရင်းပြည် သူ၏လူမျိုးနေထိုင်သောပြည်ကို သွားချင်ခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 10:31

မောရှေသည် သူတို့နှင့်အတူ လိုက်ဖို့ရန် ဟောဗပ်ကို မည်ကဲ့သို့ လုပ်သနည်း။
တောဥ္စမည်သို့ တပ်ချရမည်ကို သိသောကြောင့် မောရှေသည် ဟောဗပ်အား လိုက်စေချင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 10:33

သူတို့သည်ပဋိညာဉ်သေတ္တာနှင့် အတူနေ့အချိန်၌ ခရီးသွားကြစဉ်တွင် အဘယ်အရာသည် သူတို့အပေါ်၌ ရှိသနည်း။
သူတို့သည်ပဋိညာဉ်သေတ္တာနှင့် အတူနေ့အချိန်၌ ခရီးသွားကြစဉ်တွင်မိုဃ်းတိမ်တိုင်သည်သူတို့အပေါ်တွင်ရှိသည်။

Numbers 10:35

သူတို့ခရီးထွက်ဖို့ရန်အတွက် မောရှေသည် ထာဝရဘုရားကို မည်သို့မေးခဲ့သနည်း။
ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူတို့သည် ရှေ့တော်မှ၍သူတို့သည် ရန်သူများကိုလွင့်စေခြင်းငှာ
ထာဝရဘုရားကိုမောရှေကမေးခဲ့သည်။

သူတို့ရပ်နေသည့်အချိန် မောရှေသည် ထာဝရဘုရားကိုမည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
သူတို့ရပ်နေသည့်အချိန် မောရှေသည် အမျိုးသားအထောင် အသောင်းရှိရာသို့ ပြန်လာတော်မူ ပါဟုထာဝရဘုရားကို ပြောဆိုခဲ့သည်။

Chapter 11

1 တဖန်လူများတို့သည် အလိုတော်မရှိသော မြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားတို့သည် သူတို့ စကားကိုကြား၍
အမျက်ထွက်တော်မူ၏။ ရှို့တော်မူသောမီးသည် သူတို့တွင်လောင်၍ တပ်အစွန်အနား၌ ရှိသော သူအချို့တို့ကို သေစေလေ၏။ 2
လူများတို့သည် မောရှေအား အော်ဟစ်၍၊ မောရှေသည် ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းသဖြင့် မီးငြိမ်း လေ၏။ 3 ထာဝရဘုရား၏
မီးသည် သူတို့တွင် လောင် သောကြောင့် ထိုအရပ်ကို တဗေရဟုသောအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 4 ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့်
ရောနှောလျက် ပါသော တပါးအမျိုးသားတို့သည် တောင့်တသော စိတ်စွဲ လမ်းကြ၏။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်လည်း
တဖန်ငိုကြွေးလျက် ငါတို့စားစရာဘို့ အမဲသားကို အဘယ်သူပေးလိမ့်မည်နည်း။ 5 အဲဂုတ္တုပြည်၌ အလိုအလျောက်စားရသော ငါးသား၊
သခွါးသီး၊ ဖရဲသီး၊ ကြက်သွန်၊ အနီ၊ အဖြူ၊ အရိုင်းအမျိုးမျိုးတို့ကို အောက်မေ့၏။ 6 ယခုမှာ ငါတို့အသက်သည် အားလျော့ပြီ။
ဤမန္နမှတပါး တစုံတခုကိုမျှ မမြင်ရဟုဆိုကြ၏။ 7 မန္နသည် နံနံစေ့နှင့်တူ၍ ဗဒေလသစ်စေ့ကဲ့သို့ အဆင်းဖြစ်၏။ 8
လူများတို့သည်လှည့်လည်လျက် မန္နကိုစုသိမ်း၍ ဆုံ၌ကြိတ်ခြင်း၊ ထောင်းခြင်းကိုပြုပြီးမှ အိုးနှင့် ပြုတ်ကြ၏။ မုန့်ပြားကိုလည်း
လုပ်ကြ၏။ အရသာသည် မုန့်ဆီကြော် အရသာနှင့်တူ၏။ 9 စားခန်းချရာအရပ်၌ ညဉ့်အခါနှင်းနှင့်အတူ မနက်ကျတတ်၏။ 10
ထိုအခါလူများအသီးအသီးတို့သည် မိမိတဲတံခါး ဝ၌ မိမိအိမ်ထောင်နှင့်တကွ ငိုကြွေးကြသည်ကို မောရှေကြားရ၏။
ထာဝရဘုရားသည် ပြင်းစွာ အမျက် ထွက်တော်မူ၏။ အပြစ်ရှိသည်ကို မောရှေသိမြင်လျှင်၊ 11 ဤလူအပေါင်းတို့ကို ထမ်းစေဟု
သူတို့ကို ကိုယ်တော်ကျွန်အပေါ်မှာ တင်၍ အဘယ်ကြောင့် အကျွန်ုပ် ကို ညှဉ်းဆဲတော်မူပါသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် ရှေ့တော်၌
မျက်နှာမရဘဲ နေရပါသနည်း။ 12 သူတို့ဘိုးဘေးများ၌ ကျိန်ဆိုတော်မူသော ပြည်သို့သွား၍၊ အထိန်းသည်
နို့စို့သူငယ်ကိုဆောင်သကဲ့သို့ ဤလူတို့ကို ပိုက်ချီလျက်ဆောင်လော့ဟု အကျွန်ုပ်အား မိန့်တော်မူမည်အကြောင်း၊ ဤလူအပေါင်းတို့ကို
အကျွန်ုပ် သည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်ပါသလော။ ဘွားမြင်ပါသလော။ 13 ဤလူအပေါင်းတို့အား ကျွေးစရာဘို့ အမဲသားကို အကျွန်ုပ်သည်
အဘယ်မှာရနိုင်ပါအံ့နည်း။ သူတို့က အကျွန်ုပ်တို့ စားစရာဘို့ အမဲသားကိုပေးပါဟု ငိုကြွေးလျက် အကျွန်ုပ်ကိုတောင်းကြပါ၏။ 14
ဤလူအပေါင်းတို့ကို အကျွန်ုပ်တယောက်တည်းသာ မဆောင်ရွက်နိုင်ပါ။ ဆောင်ရွက်ရသော ဝန်လည်း လေးလွန်းပါ၏။ 15
ထိုသို့အကျွန်ုပ်၌ ပြုတော်မူလျှင်ငင်း၊ စိတ်တွေ့တော်မူလျှင်ငင်း၊ အကျွန်ုပ်ကိုအလျင်အမြန် သေစေတော် မူပါ။ ကိုယ်ဆင်းရဲကို
ကိုယ်မသိမမြင်ပါစေနှင့်ဟု ဘုရားအား လျှောက်ဆို၏။ 16 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်ကျွမ်းကျင်သော ဣသရေလအမျိုးသား
အသက်ကြီးခုနစ်ကျိပ်တို့ကို ငါ့ရှေ့မှာ စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် သို့ ခေါ်ခဲ့၍ သင်နှင့်အတူ ရပ်နေကြစေလော့။
17 ငါသည်လည်း ထိုအရပ်သို့ ဆင်းသက်၍ သင်နှင့်နှုတ်ဆက်မည်။ သင့်အပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်သော ဝိညာဉ်အချို့ကို ငါယူ၍
သူတို့အပေါ်မှာ တင်မည်။ ဤလူ တို့ကို သင်တယောက်တည်းသာ ဆောင်ရွက်ရမည် မဟုတ်၊ ထိုအသက်ကြီးသူတို့သည် ဝိုင်းညီ၍
ဆောင်ရွက် ရကြမည်။ 18 သင်သည်လည်း လူများတို့အားဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ နက်ဖြန်နေ့အဘို့ ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစင်ကြယ်လော့။ အမဲ
သားကိုစားရကြမည်။ သင်တို့က အဘယ်သူသည် ငါတို့ အား အမဲသားကို ပေးလိမ့်မည်နည်း။ အဲဂုတ္တုပြည်၌ နေစဉ်၊ ငါတို့သည်
ချမ်းသာစွာနေကြ၏ဟု ငိုကြွေးလျက် ပြောဆိုသံကို ထာဝရဘုရားကြားသောကြောင့်၊ အမဲသား ကို ပေးတော်မူသဖြင့် သင်တို့သည်
စားရကြမည်။ 19 တရက်၊ နှစ်ရက်၊ ငါးရက်၊ ဆယ်ရက်၊ အရက် နှစ်ဆယ်သာ စားရကြမည်မဟုတ်။ 20 သင်တို့နှာခေါင်းထဲက
အမဲသားထွက်၍ ရွံစရာ ဖြစ်သည်တိုင်အောင် တလပတ်လုံး စားရကြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့တွင်ရှိတော်မူသော ထာဝရ
ဘုရားကို၊ သင်တို့သည် မထီမဲ့မြင်ပြုလျက်၊ ငါတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ အဘယ်ကြောင့် ထွက်လာရကြသနည်းဟု ရှေ့တော်၌
ငိုကြွေးလျက် ပြောဆိုကြပြီ တကားဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 21 မောရှေကလည်း၊ အကျွန်ုပ်နှင့် ဆိုင်သော လူယောကျ်ားအပေါင်း
ခြောက်သိန်းရှိကြသည်ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်က တလစားစရာဘို့ သူတို့အား အမဲသားကို ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်တကား၊ 22
သူတို့ကို ဝစွာကျွေးခြင်းငှါ၊ သိုးဆိတ်နွားစုတို့ကို သတ်ရပါမည်လော။ သို့မဟုတ် ဝစွာကျွေးခြင်းငှါ၊ ပင်လယ်ငါးရှိသမျှ
တို့ကိုစုဝေးရပါမည်လောဟု လျှောက် လျှင်၊ 23 ထာဝရဘုရားက ထာဝရဘုရား လက်တို သလော။ ငါ့စကား တည်မည် မတည်မည်ကို
သင်သိလိမ့် မည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 24 မောရှေသည် ထွက်၍ ထာဝရဘုရား၏ စကား တော်ကို လူများတို့အား
ဆင့်ဆိုပြီးလျှင် အမျိုးသား၊ အသက်ကြီးသူခုနစ်ကျိပ်တို့ကို စုဝေးစေ၍၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်ပတ်လည်၌ ထားလေ၏။ 25
ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းတိမ်ဖြင့် ဆင်းသက်၍ မောရှေနှင့် နှုတ်ဆက်တော်မူ၏။ မောရှေအပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်သော ဝိညာဉ်အချို့ကို
ယူ၍ အသက်ကြီးသူ ခုနစ်ကျိပ်တို့အပေါ်မှာ တင်တော်မူသဖြင့်၊ထိုဝိညာဉ်သည် သူတို့အပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်သောအခါ၊ သူတို့သည်
ပရောဖက်ပြု၍ မပြတ်မစဲဟောကြ၏။ 26 ထိုလူစု၌ ပါသောသူ ဧလဒဒ်နှင့် မေဒဒ်တို့သည် စာရင်းဝင်သော်လည်း၊ တဲတော်သို့မသွားဘဲ
တပ်ထဲမှာ နေရစ်စဉ်တွင် သူတို့အပေါ်မှာ ထိုဝိညာဉ်ကျိန်းဝပ်သဖြင့် သူတို့သည်လည်း ပရောဖက်ပြု၍ တပ်ထဲမှာ ဟောကြ၏။ 27
လုလင်တယောက်သည်လည်း မောရှေထံသို့ ပြေး၍၊ ဧလဒဒ်နှင့် မေဒဒ်တို့သည် တပ်ထဲမှာ ပရောဖက် ပြု၍ဟောပါ၏ဟု
လျှောက်လျှင်၊ 28 မောရှေ၏ လက်ထောက်ဖြစ်သော လုလင်နုန် သား ယောရှုက၊ သခင်မောရှေ၊ သူတို့ကို ဆီးတားတော်မူ
ပါဟုဆိုသော်၊ 29 မောရှေက၊ သင်သည် ငါ့အတွက် ငြူစူသော စိတ်ရှိသလော။ ထာဝရဘုရား၏ လူအပေါင်းတို့သည်
ပရောဖက်ဖြစ်ကြပါစေသော။ ထာဝရဘုရားသည် ဝိညာဉ်တော်ကို သူတို့အပေါ်မှာ တင်တော်မူပါစေသောဟု ဆိုပြီးမှ၊ 30 ဣသရေလ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမျိုးသားအသက်ကြီးသူတို့နှင့် အတူ တပ်ထဲသို့ ပြန်သွားလေ၏။ [31] ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် လေကိုစေလွှတ်၍၊ ငုံးများကို ပင်လယ်မှ ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ တပ်ပတ်လည် တရက်ခရီးစီတိုင်တိုင်ကွာသော အရပ်တို့၌၊ မြေပေါ်မှာ ဒုနှစ်တောင်ခန့်မျှ ဆင်းစေတော်မူ၏။ [32] လူများတို့သည် တနေ့လုံး၊ တညဉ့်လုံး၊ နက်ဖြန် လည်း တနေ့လုံးထ၍ ငုံးများကို စုသိမ်းကြ၏။ နည်းနည်း သိမ်းသော သူသည် ဆယ်ဟောမဲကို သိမ်းရ၏။ တပ်ပတ် လည်အရပ်ရပ်၌ ဖြန့်ထားကြ၏။ [33] သို့ရာတွင် ငုံးသားကို ကိုက်၍ မဝါးမှီ၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သူတို့ကို အမျက်တော်ထွက်၍ အလွန်ပြင်း သော ဘေးနှင့်ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ [34] တောင့်တသောသူတို့ကို သင်္ဂြိုဟ်ရာထိုအရပ်ကို ကိဗြုတ်သတ္တဝါဟူသော အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ [35] လူများတို့သည် ကိဗြုဟ်ဟတ္တဝါအရပ်မှ ထွက် ပြီးလျှင်၊ ဟာဇရုတ်အရပ်သို့ ရောက်၍နေကြ၏။

Chapter 12

1 မောရှေသည် ကုရှအမျိုးသားမိန်းမနှင့် စုံဘက် သည်ဖြစ်၍၊ ထိုမိန်းမကြောင့် မိရိအံနှင့် အာရုန်သည် မောရှေကို အပြစ်တင်လျက်၊ 2
အကယ်၍ ထာဝရဘုရားသည်၊ မောရှေအား ဖြင့်သာ ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူသလော။ ငါတို့အားဖြင့်လည်း ပေးတော်မမူလောဟု
ဆိုကြ၏။ ထိုစကားကို ထာဝရ ဘုရားကြားတော်မူ၏။ 3 မောရှေသည် မြေကြီးပေါ်မှာရှိနေသော သူ အပေါင်းတို့ထက် သာ၍
နူးညံ့သိမ်မွေ့သော သဘော ရှိ၏။ 4 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်တို့သုံးယောက် သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ထွက်သွားကြ
လော့ဟု မောရှေ၊ အာရုန်၊ မိရိအံတို့အား ချက်ခြင်း မိန့်တော်မူ၍ သူတို့သည် ထွက်သွားကြ၏။ 5 ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းတိမ်တိုင်ဖြင့်
ဆင်း သက်၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးဝ၌ ရပ် လျက်၊ အာရုန်နှင့် မိရိအံကို ခေါ်တော်မူ၍၊ သူတို့သည် ချဉ်းကပ်ကြ၏။ 6
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါ့စကားကို နားထောင် ကြလော့။ သင်တို့တွင် ပရောဖက်ရှိလျှင်၊ ငါထာဝရဘုရား သည် ထိုသူ၌ ထူးဆန်းသော
ရူပါရုံအားဖြင့် ကိုယ်ကို ပြမည်။ သို့မဟုတ် အိပ်မက်အားဖြင့် ဗျာဒိတ်ပေးမည်။ 7 အိမ်တော်တအိမ်လုံး၌ သစ္စာစောင့်သော ငါ့
ကျွန်မောရှေသည် ထိုသို့မဟုတ်။ 8 သူ၌ ဗျာဒိတ်ပေးသောအခါ၊ နက်နဲသောစကား အားဖြင့် မပေး၊ ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကြပ် ထင်ရှားစွာ
ဗျာဒိတ် ပေးမည်။ သူသည် ထာဝရဘုရား၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကိုလည်း မြင်ရမည်။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ငါ့ကျွန်မောရှေကို အဘယ့်ကြောင့်
အပြစ်တင်ဝံ့သနည်းဟု မိန့်တော်မူ လျက်၊ 9 အမျက်တော်ထွက်၍ ထာဝရဘုရား ကြွသွား တော်မူသဖြင့်၊ 10 မိုဃ်းတိမ်သည်
တဲတော်အပေါ်မှ ကွာသွား၏။ မိရိအံသည်လည်း၊ နူနာစွဲ၍ မိုဃ်းပွင့်ကဲ့သို့ ဖြူလေ၏။ အာရုန်ကြည့်၍ မိရိအံနူသည်ကိုမြင်လျှင်၊ 11 အို
အကျွန်ုပ်သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် မိုက်သောအမှုကို ပြုမိ၍ ပြစ်မှားသောအပြစ်ကို အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ တင်တော်မမူပါနှင့်၊
အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏။ 12 ဘွားစကပင် ကိုယ်အသား တဝက်ပျက်သော အသေကောင်ကဲ့သို့ သူသည် မဖြစ်ပါစေနှင့်ဟု တောင်း
ပန်လျှင်၊ 13 မောရှေက၊ အို ဘုရားသခင်၊ သူ၏အနာကို ပျောက်စေတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ် တောင်းပန်ပါ၏ဟု ထာဝရဘုရားအား
အော်ဟစ်လေ၏။ 14 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူ၏ အဘသည် သူ၏ မျက်နှာကို တံထွေးနှင့် ထွေးရုံမျှသာပြုလျှင်၊ သူသည်
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး အရှက်ကွဲခြင်းကို ခံရမည် မဟုတ်လော။ ယခုတွင် သူ့ကိုနှင်ထုတ်၍ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး တပ်ပြင်မှာ နေစေ။
ထို့နောက်မှ တပ်ထဲသို့ တဖန်ဝင်စေဟု မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 15 မိရိအံကို နှင်ထုတ်၍ သူသည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
တပ်ပြင်မှာ နေရ၏။ မိရိအံအနာမပျောက်မှီတိုင်အောင် လူများတို့သည် ခရီးမသွားဘဲ နေကြ၏။ 16 ထို့နောက် ဟာဇရုတ် အရပ်မှ
ပြောင်း၍ ပါရန် တော၌ တဲဆောက်ကြ၏။

Chapter 13

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား ငါပေးသော ခါနာန်ပြည်ကို
စူးစမ်းစေခြင်းငှါ၊ အမျိုးအနွယ်အသီး အသီးထဲက အဆွေအမျိုးသူကြီးဖြစ်သောသူ တမျိုး တယောက်စီ ရွေးကောက်၍
စေလွှတ်လော့ဟု၊ 3 ထာဝရဘုရားမှာ ထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေသည် လူတို့ကို ပါရန်တောက စေလွှတ်လေ၏။
စေလွှတ်သောသူအပေါင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၌ အကဲအမှူးဖြစ်ကြ၏။ 4 သူတို့အမည်ကား၊ ရုဗင်အမျိုး၊ ဇက္ကုရသားရှမ္မွာ။ 5
ရှိမောင်အမျိုး၊ ဟောရိသား၊ ရှာဖတ်။ 6 ယုဒအမျိုး၊ ယေဖုန္နသားကာလက်၊ 7 ဣသခါမအမျိုး၊ ယောသပ်သားဣဂါလ။ 8 ဧဖရိမ်အမျိုး၊
နုန်သားဩရှေ 9 ဗယ်္ာမိန်အမျိုး၊ ရာဖုသားပါလတိ။ 10 ဇာဗုလုန်အမျိုး၊ သောဒိသား ဂါဒျေလ။ 11 ယောသပ်သားတွင် မနာရှေအမျိုး၊
သုသိသား ဂဒ္ဒိ။ 12 ဒန်အမျိုး၊ ဂေမလ္လိသားအမျေလ။ 13 အာရှာအမျိုး၊ မိက္ခေလသား သေသုရ။ 14 နဿလိအမျိုး၊ ဝါဖသိသားနာဘိ၊
15 ဂဒ်အမျိုး မာခိသားဂွေလတည်းဟူသော၊ 16 ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းစေခြင်းငှါ မောရှေ စေလွှတ်သော သူတို့၏အမည်တည်း။
နုန်၏သားဩရှေကို ယောရှုဟူသောအမည်ဖြင့် မောရှေမှည့်လေ၏။ 17 ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းစေခြင်းငှါ မောရှေ စေလွှတ်လျက်၊
သင်တို့သည် တောင်မျက်နှာလမ်းဖြင့် သွား၍ တောင်ရိုးပေါ်သို့ တက်ကြလော့။ 18 ထိုပြည်သည် အဘယ်သို့သော ပြည်ဖြစ် သနည်း။
ပြည်သားတို့သည် အားကြီးသလော၊ အား နည်းသလော။ များသလော၊ နည်းသလော။ 19 သူတို့နေသောပြည် သည် ကောင်းသလော၊
မကောင်းလော။ သူတို့နေသော မြို့ရွာတို့သည် အဘယ်သို့နည်း တဲနှင့်နေကြသလော။ ခိုင်ခံ့သော မြို့နှင့်နေကြသလော။ 20
ထိုမြေသည် ကောင်းသလော၊ မကောင်းလော၊ တောများသလော၊ နည်းသလောဟုကြည့်ရှုကြလော့။ ရဲရင့်သောစိတ်ရှိကြလော့။
သစ်သီးအချို့ကိုလည်း ယူခဲ့ ကြလော့ဟု မှာလိုက်လေ၏။ ထိုကာလသည် စပျစ်သီး မှည့်စကာလဖြစ်သတည်း။ 21 ထိုသူတို့သည်
ဇိနတောမှသွား၍ ဟာမတ်မြို့သို့ ရောက်သော လမ်းနား၊ ရဟောဘမြို့တိုင်အောင် ခါနာန် ပြည်ကို စူးစမ်းကြ၏။ 22 တောင်မျက်နှာ၌
ရှောက်သွား၍ အာနက အမျိုး သားအဟိမန်၊ ရှေရှဲ တာလမဲနေသော ဟေဗြုန်မြို့သို့ ရောက်ကြ၏။ ဟေဗြုန်မြို့ကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌
ဇောနမြို့ မတည်မှီ ခုနစ်နှစ်ကတည်းသော မြို့ဖြစ်သတည်း။ 23 ဧရှကောလချိုင့်သို့ ရောက်လျှင် အသီးတပြွတ် ပါသောစပျစ်နွယ်ပင်
အခက်တခက်ကို ခုတ်၍ လူ နှစ်ယောက်တို့သည် ထမ်းဘိုးနှင့်ထမ်းကြ၏။ သလဲသီး၊ သင်္ဘောသဖန်းသီးများကိုလည်း ဆောင်ခဲ့ကြ၏။
24 ဣသရေလအမျိုးသားခုတ်ယူသော စပျစ်သီး ပြွတ်ကို ထောက်၍၊ ထိုချိုင့်ကို ဧရှကောလချိုင့်ဟူသော အမည်ဖြင့် မှည့်သတည်း။ 25
အရက်လေးဆယ်လွန်မှ ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်း သော အမှုပြီး၍ ပြန်လာကြ၏။ 26 မောရှေနှင့် အာရုန်မှစ၍ ဣသရေလအမျိုး
သားပရိသတ်အပေါင်းတို့နေရာ ပါရန်တော၊ ကာဒေရှ အရပ်သို့ ရောက်သောအခါ ပရိသတ်အပေါင်းတို့အား သိတင်းကြားပြော၍
ထိုပြည်၌ သီးသော အသီးကို ပြကြ၏။ 27 မောရှေအားလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်ကိုယ်တော် စေလွှတ်သော ပြည်သို့ရောက်ခဲ့ပါပြီ။
အကယ်စင်စစ် ထိုပြည်သည် နို့နှင့်ပျားရည်စီးသော ပြည်ဖြစ်ပါ၏။ ဤအသီးတို့ ကား ထိုပြည်၌သီးသော အသီးဖြစ်ပါ၏။ 28
သို့ရာတွင် ပြည်သူပြည်သားတို့သည် အားကြီး ပါ၏။ ခိုင်ခံ့သော မြို့ကြီးနှင့်နေကြပါ၏။ ထိုမျှမက အာနကအမျိုးသားတို့ကိုလည်း
မြင်ရပါ၏။ 29 အာမလက်အမျိုးသားတို့သည် တောင်ဘက် ၌ငှင်း၊ ဟိတ္တိလူ၊ ယေဗုသိလူ၊ အာမောရိလူတို့သည် တောင်ရိုးပေါ်၌ငှင်း၊
ခါနာနိလူတို့သည် ပင်လယ်နား ယော်ဒန်မြစ်နား၌ငှင်း၊ နေကြပါသည်ဟု လျှောက်ဆိုကြ ၏။ 30 ကာလက်ကလည်း ချက်ခြင်းချီသွား၍
ထိုပြည် ကို သိမ်းယူကြစို့။ အောင်နိုင်ကောင်းသည်ဟု ဆို၍ မောရှေရှေ့မှာ လူများတို့ကို ငြိမ်းစေ၏။ 31 သူနှင့်အတူလိုက်သွားသော
သူတို့က ထိုပြည် သားတို့ကို ငါတို့ မတိုက်နိုင်။ သူတို့သည် ငါတို့ထက် သာ၍ အားကြီးကြသည်ဟူ၍ငှင်း၊ 32 ငါတို့သွား၍
စူးစမ်းသောပြည်သည် မိမိသား တို့ကို ဖျက်ဆီးတတ်၏။ ငါတို့တွေ့မြင်သော ပြည်သား အပေါင်းတို့သည် အလွန်အရပ်မြင့်ကြ၏။ 33
ကိုယ်ကြီးသော လူအမျိုးအနွယ် အာနကအမျိုး အနွယ်ဖြစ်၍ အလွန်ကြီးမားသော သူတို့ကိုလည်း မြင်ခဲ့ ကြပြီ။ သူတို့ရှေ့မှာ
ငါတို့သည် ကိုယ်အထင်တိုင်း နှံကောင်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြသည်ဟူ၍ငှင်း၊ မိမိတို့စူးစမ်းသော ပြည်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား
မကောင်းသော သိတင်းကို ကြားပြောကြလေ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

[1] ထိုအခါ ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် အသံကို လွှင့်၍ မြည်တမ်းသဖြင့်၊ တညဉ့်လုံး ငိုကြွေးကြ၏။ [2] ဣသရေလအမျိုးသား
ပရိသတ်အပေါင်းတို့ သည်၊ မောရှေနှင့် အာရုန်ကို အပြစ်တင်သော စကားနှင့် မြည်တမ်းလျက်၊ ငါတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌
မသေပါလေ။ ဤတော၌ မသေပါလေ။ [3] ငါတို့သည် ထားဖြင့်သေ၍ သားမယားတို့သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်စေခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ငါတို့ကို ဤအရပ်သို့ ဆောင်ခဲ့တော်မူသနည်း။ အဲဂုတ္တု ပြည်သို့ပြန်ကောင်းသည်မဟုတ်လောဟု
မောရှေနှင့် အာရုန်အားဆိုပြီးမှ၊ [4] တဖန် လူတစုံတယောက်ကိုချီးမြှောက်၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်ကြစို့ဟု တယောက်ကို တယောက်
ဆိုကြ၏။ [5] မောရှေနှင့် အာရုန်တို့သည် ဣသရေလအမျိုး သားပရိသတ်အပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ်လျက် နေကြ၏။ [6] ခါနာန်ပြည်ကို
စူးစမ်းသောလူစုထဲက နုန်၏ သားယောရှု၊ ယေဖုန္နာ၏သားကာလတ်တို့သည် မိမိတို့ဝတ်ကို ဆုတ်၍၊ [7]
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အား ခေါ်လျက်၊ ငါတို့ရှောက် သွား၍စူးစမ်းသော ပြည်သည် အလွန်တရာကောင်းသော
ပြည်ဖြစ်ပါ၏။ [8] ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကိုနှစ်သက်လျှင်၊ နို့နှင့် ပျားရည်စီးသော ထိုပြည်သို့ ငါတို့ကို ဆောင်သွင်း၍
အပိုင်ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ [9] ထာဝရဘုရားကို မပုန်ကန်ကြပါနှင့်။ ထိုပြည်သူ ပြည်သားတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်။ သူတို့သည် ငါတို့ စား
စရာဘို့ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့၌ အမှီတကဲမရှိ။ ထာဝရဘုရား သည် ငါတို့ဘက်၌ ရှိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်ဟု
ပြောဆိုကြလေသော်။ [10] ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် ထိုသူနှစ်ယောက်ကို ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်စေခြင်းငှါ စီရင်ကြ၏။ ထိုအခါထာဝရ
ဘုရား၏ဘုန်းတော်သည် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်း တို့ ရှေ့မှာ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်၌ ထင်ရှားလေ ၏။ [11]
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဤလူမျိုးသည် အဘယ် မျှကာလပတ်လုံး ငါ့ကို မရိုမသေပြုကြလိမ့်မည်နည်း။ သူတို့၌ ငါပြခဲ့ပြီးသမျှသော
နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို မြင်ရ သော်လည်း အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံးငါ့ကို မယုံဘဲ နေကြလိမ့်မည်နည်း။ [12] သူတို့ကိုကာလနာဘေးဖြင့်
ငါသည် ဒဏ်ခတ်၍ သား၏ အရာကိုနှုတ်မည်။ သူတို့ထက် သင့်ကိုသာ၍ စည်ပင်သောအမျိုး၊ သာ၍ တန်ခိုးကြီးသောအမျိုး
ဖြစ်စေမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ [13] မောရှေကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် ဤလူမျိုးကို တန်ခိုးတော်အားဖြင့်
အဲဂုတ္တုလူတို့ထဲက နှုတ်ဆောင်ခဲ့ တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ နောက်တဖန် ဤသိတင်းကို အဲဂုတ္တု လူတို့သည် ကြားပြန်လျှင်၊ [14] ဤပြည်၌
နေသောသူတို့အား သိတင်းပြောကြ လိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဤလူမျိုး၌ ရှိတော်မူကြောင်းကိုငှင်း၊ ထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် ထင်ရှားတော်မူကြောင်းကိုငှင်း၊ မိုဃ်းတိမ်တောသည် သူတို့ကို လွှမ်းမိုးကြောင်းကိုငှင်း။ ကိုယ်တော်သည် နေ့ အချိန်၌
မိုဃ်းတိမ်တိုင်၊ ညဉ့်အချိန်၌ မီးတိုင်ဖြင့် သူတို့ ရှေ့က ကြွတော်မူကြောင်းကိုငှင်း ကြားရကြပြီ။ [15] ယခုမှာ၊ ဤလူမျိုးကို
လူတယောက်ကဲ့သို့မှတ်၍ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူလျှင်၊ သိတင်းတော်ကို ကြားဘူး သော လူအမျိုးမျိုးတို့က၊ [16] ထာဝရဘုရားသည်
ထိုလူတို့အား ဤမည်သော ပြည်ကို ငါပေးမည်ဟု ကျိန်ဆိုသော်လည်း၊ ထိုပြည်သို့ သူတို့ကို ဆောင်သွင်းခြင်းငှါ
မတတ်နိုင်သောကြောင့်၊ တော၌ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းပြီဟု ပြောဆိုကြပါလိမ့် မည်။ [17] ကိုယ်တော်က၊
ထာဝရဘုရားသည်သည်းခံသောသဘော၊ သနားသောသဘောနှင့် ပြည့်စုံတော်မူထသော၊ အဓမ္မကျင့်ခြင်း၊ တရားတော်ကို
လွန်ကျူးခြင်း အပြစ်တို့ကို ဖြေလွှတ်သော်လည်း၊ အချည်းနှီး သက်သက်ဖြေလွှတ် တော်မမူထသော လူအစဉ်အဆက်၊
တတိယအဆက်၊ စတုတ္ထအဆက်တိုင်အောင်၊ [18] အဘတို့၏ အပြစ်ကိုသားတို့၌ ဆပ်ပေးစီရင်တော်မူသောဘုရားသခင်ဖြစ်၏ဟု
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ဘုရားရှင် တန်ခိုးတော်သည် ကြီးပါစေသော။ [19] အဲဂုတ္တုပြည်ကထွက်သော နေ့မှစ၍
ယခုတိုင်အောင် ဤလူမျိုး၏အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူသည်။ နည်းတူ ကရုဏာတော်များပြားသည်နှင့်အညီ ယခုလည်း လွှတ်တော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏ဟု ထာဝရဘုရား အား လျှောက်ဆိုလျှင်၊ [20] ထာဝရဘုရားက၊ သင်တောင်းပန်သည်အတိုင်း ငါလွှတ်၏။ [21]
ငါအသက်ရှင်သည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် မြေတပြင်လုံး၌ နှံ့ပြားလိမ့်မည်။ [22] ငါ့ဘုန်းတော်ကိုငှင်း၊
အဲဂုတ္တုပြည်မှစ၍ ဤ တော၌ ထူးဆန်းသော တန်ခိုးတော်ကိုငှင်း မြင်ရသော လူအပေါင်းတို့သည်၊ ငါ့စကားကိုနားမထောင်၊ ဆယ်ကြိမ်
တိုင်အောင် ငါ့ကိုစုံစမ်းသောကြောင့်၊ [23] သူတို့ဘိုးဘေးတို့အား ငါကျိန်ဆိသောပြည်ကို အကယ်စင်စစ် သူတို့သည်မမြင်ရကြ။
ငါ့ကိုမရိုမသေပြု သော သူတစုံတယောက်မျှ မမြင်ရ။ [24] ငါ့ကျွန်ကာလက်မူ ကား ထူးခြားသော သဘောရှိ၍၊ ငါ့နောက်သို့ လုံးလုံး
လိုက်သောကြောင့် သူသွားခဲ့ပြီးသောပြည်သို့ သူ့ကို ငါဆောင်သွင်းသဖြင့် သူ၏သားမြေးတို့သည် အမွေခံရကြ လိမ့်မည်။ [25]
အာမလက်အမျိုးသားနှင့် ခါနာန်အမျိုးသားတို့သည် ချိုင့်မှာနေကြသည်ဖြစ်၍ သင်တို့သည် နက်ဖြန်နေ့၌လှည့် လည်၍
ဧဒုံပင်လယ်လမ်းဖြင့် တောသို့သွားကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [26] တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန် အား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [27] ငါ့ကို အပြစ်တင်၍၊ ကာလပတ်လုံး ဤပရိသတ် ဆိုးတို့ကို အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ငါသည် သည်းခံရ
အံ့နည်း။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ငါ့ကိုအပြစ်တင် ၍ မြည်တမ်းသော စကားတို့ကို ငါကြားရပြီ။ [28] သင်သည် သူတို့အား
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ထာဝရ ဘုရားက ငါအသက်ရှင်သည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို ကြားစေခြင်းငှါ ပြောကြသော စကားအတိုင်း
သင်တို့ကို ငါပြုမည်။ [29] သင်တို့ကို ရေတွက်၍ စာရင်းယူသည်အတိုင်း၊ အသက်နှစ်ဆယ်လွန်သောသူ၊ ငါ့ကို အပြစ်တင်၍ မြည်
တမ်းသောသူအပေါင်းတို့သည် သေ၍ ဤတော၌ အသေ ကောင်ဖြစ်လျက် နေရစ်ကြလိမ့်မည်။ [30] ငါသည် ဤမည်သောပြည်၌
သင်တို့ကို နေရာ ချမည်ဟု ငါကျိန်ဆို၏။ ထိုပြည်သို့ ယေဖုန္နာ၏သား ကာလက်၊ နုန်၏သားယောရှုမှ တပါးအဘယ်သူမျှ မရောက်ရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

31 ရန်သူလုယူရာ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု သင်တို့ဆိုသော သူငယ်တို့ကို ငါဆောင်သွင်း၍ သင်တို့ပယ်သောပြည်ကို
သူတို့သည်သိရကြလိမ့်မည်။ 32 သင်တို့မူကား၊ ဤတောခွင်၌သေ၍ အသေကောင် ဖြစ်လျက်၊ နေရစ်ရကြလိမ့်မည်။ 33 ဤတောခွင်၌
သင်တို့အသေကောင်များ ပျောက် ပျက်သည်တိုင်အောင်၊ ကိုယ်သားသမီးတို့သည် မိဘ မှားယွင်းခြင်းအပြစ်များကို ဆောင်၍၊
ဤတောခွင်၌ အနှစ် လေးဆယ်ပတ်လုံး လှည့်လည်ရကြလိမ့်မည်။ 34 ထိုပြည်ကို စူးစမ်းရာ နေ့ရက်ပေါင်းအရက် လေးဆယ်နှင့်အညီ၊
တရက်ကို တနှစ်ထား၍ အနှစ် လေးဆယ်ပတ်လုံး ကိုယ်အပြစ်ကိုဆောင်လျက်၊ ငါ့စွန့်ပစ် ခြင်းကို သိရကြလိမ့်မည်။ 35 အကယ်စင်စစ်
ငါတဘာကၡ် စည်းဝေးသော ဤပရိသတ်ဆိုးအပေါင်းတို့ကို ထိုသို့ငါပြု၍ သူတို့သည် ဤတောခွင်၌ သေကြပျောက်ပျက်ကြ လိမ့်မည်ဟု
ငါထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 36 မောရှေစေလွှတ်သော အခွင့်နှင့် ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်း၍ ပြန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်ကို ကဲ့ရဲ့သဖြင့်
ပရိသတ်အပေါင်းမြည်တမ်းစေခြင်းငှါတိုက်တွန်းသောသူ၊ 37 ခါနာန်ပြည်ကို မကောင်းသောသိတင်း ကြား ပြောသော သူတို့သည်၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကာလ နာဘေးနှင့် သေကြလေ၏။ 38 ထိုပြည်ကို စူးစမ်း၍ သွားသောလူတို့တွင် နုန်၏ သား ယောရှုနှင့်
ယေဖုန္န၏သား ကာလက်တို့သာ အသက်ချမ်းသာရကြ၏။ 39 မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ အား
စကားတော်များကို ဆင့်ဆိုသောအခါ၊ လူများတို့ သည် အလွန်ညည်းတွားလျက် နေကြ၏။ 40 နံနက်စောစောထ၍
တောင်ထိပ်ပေါ်သို့တက်ပြီး လျှင် ငါတို့သည် ပြစ်မှားပြီ။ သို့သော်လည်း ယခုအသင့် ရှိပါ၏။ ထာဝရဘုရား
ဂတိထားတော်မူသောပြည်သို့ သွားပါမည်ဟုဆိုကြသော်၊ 41 မောရှေက၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို အဘယ်ကြောင့်
လွန်ကျူးကြသနည်း။ သင်တို့အကြံမထ မြောက်ရ။ 42 မသွားကြနှင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ဘက် ၌ရှိတော်မမူ။ သွားလျှင်
ရန်သူရှေ့မှာ ရှုံးရကြလိမ့်မည်။ 43 အာမလက်အမျိုးသားနှင့် ခါနာန်အမျိုးသားတို့ သည် သင်တို့မရောက်မီရောက်နှင့်သည်ဖြစ်၍၊
သင်တို့ သည် ထားဖြင့်ဆုံးကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လွှဲသွားသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ဘက်၌
နေတော်မမူဟုဆိုသော်လည်း၊ 44 သူတို့သည်ခိုင်ခံ့သောစိတ်နှင့် တောင်ထိပ်ထက် သို့ တဖန်တက်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏
ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်နှင့်တကွ၊ မောရှေသည် တပ်ပြင် သို့ မထွက်မသွားဘဲ နေလေ၏။ 45 ထိုအခါ တောင်ပေါ်မှာရှိနှင့်သော
အာမလက်အမျိုးသားနှင့် ခါနာန်အမျိုးသားတို့သည် ဆင်းလာလျက်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို တိုက်၍ အောင်သဖြင့်
ဟောမာမြို့တိုင်အောင် လိုက်ကြလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 2 သင်တို့နေရာဖြစ်သော ငါပေးသော
ပြည်သို့ ရောက်၍ နေကြသောအခါ 3 သစ္စာဂတိရှိ၍ ပူဇော်သော်၎င်း၊ အလိုလို ပူဇော် သော်၎င်း၊ ပွဲသဘင်ခံ၍ ပူဇော်သော်၎င်း၊
မီးရှို့ရာယဇ် အစရှိသော အခြားသောယဇ်ကို မီးဖြင့်ပူဇော်၍ သိုးနွား အားဖြင့် ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သော အနံ့ကို
ပြုခြင်းငှါအလိုရှိလျှင်၊ 4 ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာကို ပြုသောသူသည်၊ သိုးသငယ်ကို ပူဇော်လျှင် မီးရှို့ရာယဇ်ဖြစ်စေ၊
အခြားသောယဇ်ဖြစ်စေ၊ 5 ယဇ်နှင့်တကွ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ဆီသုံးလောဃရောသော မုန့်ညက်တဩမဲကိုင်း။ သွန်းလောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာကို စပျစ်ရည် သုံးလောဃကိုင်း၊ ပြင်ဆင်၍ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 6 သိုးကိုပူဇော်လျှင်၊ ထာဝရဘုရားအဘို့
မွှေးကြိုင်သောအနံ့ရှိစေ ခြင်းငှါ၊ 7 ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆီလေး လောဃရောသော မုန့်ညက်နှစ်ဩမဲကို ပြင်ဆင်၍
သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့ စပျစ်ရည်လေးလောဃကို ပူဇော်ရမည်။ 8 ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ်၊ သစ္စာဂတိရှိ၍
ပူဇော်သောယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်ဘို့ နွားကို ပြင်ဆင်လျှင်၊ 9 မီးဖြင့်ပူဇော်၍ ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင် သော အနံ့ရှိစေခြင်းငှါ၊ 10
နွားနှင့်တကွ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆီ ခြောက်လောဃရောသော မုန့်ညက်သုံးဩမဲကိုင်း၊ သွန်း လောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့
စပျစ်ရည် ခြောက်လောဃ ကိုင်း ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 11 နွားတကောင်၊ သိုးတကောင်၊ သိုးသငယ်တကောင်၊ ဆိတ်သငယ်တကောင်ကို
ယဇ်ပူဇော်သောအခါ ထိုသို့ပြုရမည်။ 12 ပြင်ဆင်သော သိုး နွားအရေအတွက်သို့ လိုက်၍၊ တကောင် ကောင်ကို ထိုသို့ပြုရမည်။ 13
ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် မီးဖြင့် ပူဇော်၍ ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သော အနံ့ရှိစေခြင်းငှါ၊ ထိုသို့နှင့်အညီ ပြုရကြမည်။ 14
သင်တို့တွင် တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသား ဖြစ်စေ၊ အခြားတပါးသောသူဖြစ်စေ၊ မီးဖြင့် ပူဇော်၍ ထာဝရဘုရားအဘို့
မွှေးကြိုင်သောအနံ့ရှိစေခြင်းငှါ အလို ရှိလျှင်၊ သင်တို့ပြုသည်နည်းတူ သူသည်လည်း ပြုရမည်။ 15 ပရိသတ်အဝင်ဖြစ်သောသူ၊
သင်တို့တွင် တည်း ခိုသော တပါးအမျိုးသားဖြစ်သောသူတို့သည်၊ သင်တို့ အမျိုးအစဉ်အဆက်စောင့်ရသော တပါးတည်းသော
ထုံးစံရှိ၍၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သင်တို့သည် ဖြစ် သည်နည်းတူ သူသည်လည်း ဖြစ်ရမည်။ 16 သင်တို့ကိုယ်တိုင်မှစ၍ သင်တို့တွင်
တည်းခို သော တပါးအမျိုးသားတို့သည် တပါးတည်းသော တရား၊ တပါးတည်းသော ထုံးစံရှိရကြမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17
တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 18 ငါပို့ဆောင်သော ပြည်သို့
သင်တို့သည် ရောက်၍၊ 19 ထိုပြည်၌ဖြစ်သော မုန့်ကို စားကြသောအခါ၊ ထာဝရဘုရားအား ချီးမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ရ
မည်။ 20 အဦးနယ်သော မုန့်စိမ်းဖြင့် လုပ်သော မုန့်ပြား ကို ချီမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာပြု၍ ကောက်နယ်တလင်း ထဲက ချီမြှောက်ရာ
ပူဇော်သက္ကာကို ပြုသကဲ့သို့ ချီမြှောက် ရမည်။ 21 သင်တို့အမျိုးအစဉ်အဆက်တို့သည်၊ အဦးနယ် သော မုန့်စိမ်းထဲက ချီမြှောက်ရာ
ပူဇော်သက္ကာကိုထာဝရ ဘုရားအား ဆက်ရကြမည်။ 22 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို မှာထားသော နေ့မှစ၍၊ မောရှေအားဖြင့်
သင်တို့၌ ထားတော်မူသော ပညတ်၊ 23 သင်တို့အမျိုးအစဉ်အဆက်၌ ထားတော်မူလတံ့ သော ပညတ်အလုံးစုံတို့ကို သင်တို့သည်
မစောင့် မှား ယွင်းခြင်းသို့ ရောက်ကြသည်အမှုမှာ၊ 24 ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် မသိဘဲ သတိလစ်၍ မှားယွင်းခြင်းသို့ရောက်လျှင်၊
ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သောအနံ့ရှိစေခြင်းငှါ၊ ထုံးဖွဲ့သော ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊
သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ၊ အသက်ပျိုသော နွားထီးဖြင့် မီးရှို့ရာယဇ်ကိုင်း၊ ဆိတ်ဖြင့် အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကိုင်း
ပူဇော်ရကြမည်။ 25 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုရသဖြင့်၊
သူတို့သည် သတိလစ်၍ ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ထိုအပြစ် ကို လွှတ်ရလိမ့်မည်။ သူတို့သည်လည်း သတိလစ်သော အပြစ်ကြောင့်၊
အပြစ်ဖြေရာယဇ်နှင့်တကွ၊ မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ရ ကြမည်။ 26 ထိုသို့ပြုလျှင်၊
လူအပေါင်းတို့သည် ပြစ်မှားသော် လည်း၊ သတိလစ်၍ ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ဣသရေလ အမျိုးသားပရိသတ်အပေါင်းကိုင်း၊
သူတို့ထံမှာ တည်းခို သော တပါးအမျိုးသားကိုင်း ထိုအပြစ်မှ လွှတ်ရလိမ့် မည်။ 27 လူတစုံတယောက်သည် သတိလစ်၍ ပြစ်မှား
လျှင်၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့အခါမလည်သော ဆိတ်မ တကောင်ကို ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 28 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သတိလစ်၍ ပြစ်မှား
မိသော ထိုသူအဘို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အပြစ်ဖြေခြင်း ကို ပြုရသဖြင့် ထိုအပြစ်ကို လွှတ်ရလိမ့်မည်။ 29
ဣသရေလအမျိုးသားဖြစ်သောသူ၊ တည်းခို သော တပါးအမျိုးသားဖြစ်သောသူတို့သည် သတိလစ်၍ ပြစ်မှားသောအခါ၊
တပါးတည်းသော တရားကို စောင့်ရ ကြမည်။ 30 ဣသရေလအမျိုးသားဖြစ်စေ၊ တပါးအမျိုးသား ဖြစ်စေ၊ ရဲရင့်စွာပြစ်မှားလျှင်၊
ထာဝရဘုရားကို မရိုသေ ရာသို့ ရောက်သည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူကို သူ၏အမျိုးမှ ပယ်ရှင်း ရမည်။ 31 ထာဝရဘုရား၏စကားတော်ကို
မထီမဲ့မြင်ပြု၍ ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးသောကြောင့်၊ ထိုသူကို ရှင်းရှင်း ပယ်ရှားရမည်။ မိမိအပြစ်ကို မိမိခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူ ၏။
32 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် တော၌ ရှိကြ သောအခါ၊ တနေ့သောဥပုသ်နေ့၌ ထင်းခွေသောသူ တယောက်ကို တွေ့လေ၏။ 33
တွေ့သောသူတို့သည်၊ ထိုသူကို မောရှေ၊ အာရုန်၊ ပရိသတ်အပေါင်းတို့ ရှေ့သို့ ခေါ်ခဲ့ကြ၏။ 34 သူ၏အမှုကို
စီရင်ရာလမ်းမထင်ရှားသေးသော ကြောင့် ချုပ်ထားကြ၏။ 35 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ထိုသူသည် အသေ သတ်ခြင်းကို
အမှန်ခံရမည်။ ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် တပ်ပြင်မှာ သူ့ကို ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ရကြမည်ဟု မောရှေ အား မိန့်တော်မူ၍၊ 36
ထိုအမိန့်တော်အတိုင်း ပရိသတ်အပေါင်းတို့ သည် ထိုသူကို တပ်ပြင်သို့ ဆောင်သွား၍၊ ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြသဖြင့် သူသည်

အသေခံရ၏။ [37] တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင် သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ [38] သူတို့အမျိုး
အစဉ်အဆက်တို့သည်၊ အဝတ်စွန်း တို့၌ ဆွဲစရာဘို့ ပန်းပွားတို့ကို လုပ်၍၊ ပြာသော ကြိုးနှင့် ချည်တွဲရကြမည်။ [39] ထိုပန်းပွားတို့ကို
သင်တို့သည် ကြည့်မြင်သော အခါ၊ ထာဝရဘုရား ပညတ်တော်မူသမျှတို့ကို အောက် မေ့၍ ကျင့်ကြမည်အကြောင်း၊ အထက်က
ကိုယ်အလိုသို့ လိုက်လျက်၊ ကိုယ်ဉာဏ်ကို မှီဝဲလျက် မှားယွင်းသကဲ့သို့ မလိုက် မမှီဝဲ၊ [40] ငါပညတ်သမျှတို့ကို အောက်မေ့၍
ကျင့်သဖြင့်၊ သင်တို့ ဘုရားသခင်အဘို့ သန့်ရှင်းမည်အကြောင်း ထိုသို့ ပြုရမည်။ [41] ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်ခြင်းငှါ၊
သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ခဲ့သော သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 လေဝိအမျိုး၊ ကောဟတ်သားဣဇဟာ၏ သားကောရသည်၊ ရုဗင်အမျိုးဧလျာဘ၏သား ဒါသန်နှင့် အဘိရံ၊ ပေလက်၏သား
ဩနတို့ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ 2 ပရိသတ်၌ ကျော်စော၍ ဂုဏ်အသရေရှိသော သူ၊ အစည်းအဝေး၌ မင်းပြုသောသူ၊ ဣသရေလအမျိုး
သားနှစ်ရာငါးဆယ်နှင့်တကွ၊ မောရှေကို ပုန်ကန်၍၊ 3 မောရှေနှင့် အာရုန်တဘက်၌ စုဝေးလျက်၊ သင်တို့သည် အမှုတော်ကို
စောင့်လွန်း၏။ ပရိသတ်ရှိ သမျှအပေါင်းတို့သည် သန့်ရှင်းကြ၏။ ထာဝရဘုရား သည် သူတို့တွင်ရှိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ပရိသတ်အပေါ်မှာ အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်ကိုကိုယ် ချီးမြှောက်ရသနည်းဟု ဆိုလေ၏။ 4 ထိုစကားကို
မောရှေကြားလျှင် ပြပ်ဝပ်လျက် နေ၏။ 5 တဖန်မောရှေက၊ အဘယ်သူသည် ထာဝရ ဘုရား၏လူဖြစ်သည်ကိုငင်း၊
အဘယ်သူသန့်ရှင်းသည်ကို ငင်း၊ အဘယ်သူကို ချဉ်းကပ်စေမည်ကိုငင်း၊ နက်ဖြန်နေ့၌ ထာဝရဘုရား ပြတော်မူမည်။
ရွေးကောက်တော်မူသောသူကိုလည်း အနီးအပါးသို့ ချဉ်း ကပ်စေတော်မူမည်။ 6 အိုကောရနှင့် ကောရ၏အပေါင်းအသင်းရှိသမျှ တို့၊
သင်တို့ပြုရမည်အမှုဟူမူကား၊ လင်ပန်းတို့ကို ယူ၍၊ 7 နက်ဖြန်နေ့ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မီးနှင့် လောဗန်ကို တင်ကြလော့။ ထိုအခါ
ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော သူသည်၊ သန့်ရှင်းသောသူ ဖြစ်စေ။ အိုလေဝိသားတို့၊ သင်တို့သည် အမှုတော်ကို
စောင့်လွန်းကြသည်ဟု ဆိုလေ၏။ 8 တဖန်မောရှေက၊ အိလေဝိသားတို့၊ နားထောင် ကြပါလော့။ 9 သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏
တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရွက်၍၊ ပရိသတ်ရှေ့မှာ ရပ်လျက်၊ သူတို့အမှုကို လည်း စောင့်စေမည်အကြံရှိတော်မူသည်နှင့်၊ ဣသရေလ
အမျိုး၏ဘုရားသခင်သည်၊ သင်တို့ကို အနီးအပါးသို့ ခေါ်၍ နေရာချခြင်းငှါ၊ ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်နှင့် ခွဲထား၍၊ 10 သင့်ကိုငင်း၊
သင့်ညီအစ်ကို လေဝိသားအပေါင်း တို့ကိုငင်း၊ အနီးအပါး၌ နေရာချတော်မူသော ကျေးဇူး တော်ကို မထီမဲ့မြင်ပြု၍၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကိုလည်း ရှာကြသည်တကား။ 11 ထိုကြောင့် သင်နှင့်သင်၏အပေါင်းအသင်းရှိ သမျှတို့သည်
ထာဝရဘုရားတဘက်၌ စုဝေးကြပြီ တကား။ အာရုန်ကို အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်းရမည် အကြောင်း၊ သူသည် အဘယ်သို့သော
သူဖြစ်သနည်းဟု ကောရအား ဆိုပြီးမှ၊ 12 ဧလျာဘသား ဒါသန်နှင့် အဘိရံတို့ကို ခေါ်ခြင်း ငှါ စေလွှတ်လေ၏။ သူတို့ကလည်း
ငါတို့မလာ။ 13 သင်သည် ဤတော၌ ငါတို့ကို သတ်လို၍ နို့နှင့် ပျားရည်စီးသော ပြည်မှ ဆောင်ခဲ့သော်လည်း၊ ငါတို့ အပေါ်၌
လုံးလုံးမင်းမပြုရလျှင်၊ စိတ်မပြေသေးသည် တကား။ 14 ထိုမှတပါး နို့နှင့် ပျားရည်စီးသော ပြည်သို့ ငါတို့ကို မဆောင်၊ လယ်ယာများ၊
စပျစ်ဥယျာဉ်များကို မပေးဘဲ၊ ဤလူတို့၏မျက်စိကို ဖောက်ချင်သလော။ ငါတို့သည် သင့်ထံသို့ မလာဟု ပြန်ဆို၏။ 15 မောရှေသည်
အလွန်အမျက်ထွက်၍၊ ဤသူတို့ ပူဇော်သက္ကာကို ပမာဏပြုတော်မမူပါနှင့်။ သူတို့ဥစ္စာ မြည်းတကောင်ကိုမျှ အကျွန်ုပ်မသိမ်းပါ။
သူတို့တွင် တယောက်ကိုမျှ မညှဉ်းဆဲပါဟု ထာဝရဘုရားအား လျှောက်၍၊ 16 ကောရအားလည်း၊ အာရုန်နှင့် သင်အစရှိသော
သင်၏အပေါင်းအသင်းရှိသမျှတို့သည်၊ နက်ဖြန်နေ့ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရှိကြလော့။ 17 လူအသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့
လင်ပန်းများကို ယူ၍ လောဗန်ကို တင်ပြီးမှ၊ သင်နှင့် အာရုန်သည်လည်း မိမိတို့ လင်ပန်းပါလျက်၊ လူအပေါင်းတို့သည် လင်ပန်း
နှစ်ရာငါးဆယ်တို့ကို ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်သို့ ဆောင်ခဲ့ ကြလော့ဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ 18 ထိုသူအသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့
လင်ပန်းများ ကို ယူ၍ မီးနှင့်လောဗန်ကို တင်ပြီးမှ၊ မောရှေ၊ အာရုန်နှင့် အတူ၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးဝ၌ ရပ်နေ ကြ၏။ 19
ကောရသည်လည်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးဝ၌ ပရိသတ်အပေါင်းတို့ကို မောရှေနှင့် အာရုန်တဘက်၌ စုဝေးစေပြီးမှ၊
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် ပရိသတ်အပေါင်းတို့၌ ထင်ရှားလေ၏။ 20 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဤပရိသတ်တို့နှင့် ခွာ၍
တခြားစီနေလော့။ 21 ငါသည် သူတို့ကို ချက်ခြင်း ဖျက်ဆီးမည်ဟု မောရှေနှင့် အာရုန်အား မိန့်တော်မူလျှင်၊ 22 သူတို့က ပြပ်ဝပ်လျက်၊
အိုဘုရားသခင်၊ ခပ် သိမ်းသော သတ္တဝါတို့၏ အသက်ဝိညာဉ်များကို အစိုးရ တော်မူသော အပြစ်ကြောင့် ပရိသတ်အပေါင်းတို့ကို
အမျက်ထွက်တော်မူမည်လောဟု လျှောက်ဆိုလေ၏။ 23 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ကောရ၊ ဒါသန်၊ အဘိရံ တို့၏ တဲများကို ရှောင်၍
နေစေခြင်းငှါ၊ 24 ပရိသတ်တို့အား ဆင့်ဆိုလော့ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 25 မောရှေထ၍ ဣသရေလအမျိုး
အသက်ကြီးသူ တို့နှင့်တကွ၊ ဒါသန်၊ အဘိရံနေရာသို့ သွားပြီးမှ၊ 26 ဤလူဆိုးတို့၏နေရာ တဲများကို ရှောင်၍ နေကြ ပါလော့။
သူတို့၏ဥစ္စာတစုံတခုကိုမျှ မထိကြပါနှင့်။ သို့မဟုတ် သူတို့နှင့်အတူ၊ သူတို့အပြစ်ကြောင့် ပျက်စီး ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်ဟု
ပရိသတ်တို့အား ဆင့်ဆို လျှင်၊ 27 လူများတို့သည် ကောရ၊ ဒါသန်၊ အဘိရံတဲ ပတ်ဝန်းကျင်၌မနေဘဲ ရှောင်လွှဲ၍ သွားကြသဖြင့်၊
ဒါသန်၊ အဘိရံသည်၊ သားမယား အကလေးများနှင့်တကွ ထွက်၍ မိမိတို့တဲတံခါးဝ၌ ရပ်နေကြ၏။ 28 မောရှေကလည်း၊
ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို ငါသည် အလိုလိုမပြု၊ ထာဝရဘုရား စေခိုင်းတော်မူ၍ ငါပြုသည် အကြောင်းကို သင်တို့သည် အဘယ်သို့
သိရမည်နည်း ဟူမူကား၊ 29 ခပ်သိမ်းသော လူသတ္တဝါတို့ခံရသော သေခြင်း၊ ခပ်သိမ်းသော လူသတ္တဝါတို့ ခံရသော ဆုံးမခြင်းကိုသာ
ဤလူတို့ ခံရလျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စေလွှတ် တော်မမူ။ 30 သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားသည် အသစ်ဖန်ဆင်း တော်မူသဖြင့်၊
မြေကြီးကွဲပွင့်လျက် ဤလူတို့ကိုငင်း၊ သူတို့ နှင့်ဆိုင်သမျှကိုငင်း မျို၍၊ သူတို့သည် အသက်ရှင်လျက် သေမင်းနိုင်ငံသို့ ဆင်းသွားလျှင်၊
ထာဝရဘုရား၌ ပြစ်မှား ကြောင်းကို သင်တို့သည် သိနားလည်ကြရလိမ့်မည်ဟု၊ 31 ပြောဆိုပြီးသည်အဆုံး၌၊ သူတို့နင်းရာ မြေကြီး
သည် ကွဲ၍၊ 32 မိမိခံတွင်းကို ဖွင့်သဖြင့်၊ သူတိုနှင့် သူတို့အိမ် များကိုငင်း၊ ကောရနှင့် ဆိုင်သမျှသော သူတို့နှင့် သူတို့ ဥစ္စာရှိသမျှကိုငင်း
မျိုလေ၏။ 33 ထိုသူတို့သည် ကိုယ်တိုင်မှစ၍၊ ဆိုင်သမျှသော သူတို့နှင့်တကွ၊ အသက်ရှင်လျက် သေမင်းနိုင်ငံသို့ ဆင်း သက်၍၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့အပေါ်မှာ မြေစေ့ပြန်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ပရိသတ်မှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြ၏။ 34 သူတို့အော်ဟစ်သံကို ပတ်ဝန်းကျင်၌ရှိသော
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကြားလျှင်၊ ငါတို့ကိုလည်း မြေမျိုကောင်းမျိုလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်လျက် ပြေးကြ၏။ 35 နံ့သာပေါင်းကို
မီးရှို့၍ ပူဇော်သောသူ နှစ်ရာ ငါးဆယ်တို့ကိုလည်း၊ ထာဝရဘုရားထံတော်က မီးထွက်၍ လောင်လေ၏။ 36-37 ထာဝရဘုရားကလည်း၊
ထိုသန့်ရှင်းသော လင်ပန်းတို့ကို မီးလောင်ရာထဲက ကောက်ယူ၍၊ မီးကို ပစ်ချပြီးမှ၊ 38 ကိုယ်အသက်ကို သေစေခြင်းငှါ ပြစ်မှားသော
သူတို့၏ လင်ပန်းတို့ဖြင့် ယဇ်ပလ္လင်ကို ဖုံးအုပ်စရာ ကြေးဝါပြားတို့ကို လုပ်ရမည်အကြောင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်၏သား
ဧလာဇာကို ဆင့်ဆိုလော့။ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ပူဇော်သောကြောင့်၊ ထိုလင်ပန်းတို့သည် သန့်ရှင်းသည်ဖြစ်၍၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား နိမိတ်ဖြစ် ရကြမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 39 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလာဇာသည်၊
မီးလောင်ခြင်း ကို ခံရသော သူတို့ ပူဇော်သော လင်ပန်းများကို ယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်ကို ဖုံးအုပ်စရာ ကြေးဝါပြားတို့ကို လုပ်လေ၏။ 40
ထိုသို့ အာရုန်အမျိုးမဟုတ်။ အခြားတပါးသော အမျိုးသားသည်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ နံ့သာပေါင်း ကို မီးရှို့၍
ပူဇော်သောအားဖြင့်၊ ကောရနှင့် သူ၏ အပေါင်းအသင်းကဲ့သို့ မဖြစ်စေမည်အကြောင်း၊ ထာဝရ ဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့်
မှာထားတော်မူသည် အတိုင်း၊ ထိုလင်ပန်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အား သတိပေးရာနိမိတ်ဖြစ်ရကြ၏။ 41 နက်ဖြန်နေ့၌
ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်းတို့က၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏လူတို့ကို သတ်ကြပြီဟုဆိုလျက်၊ မောရှေနှင့်
အာရုန်တို့ကို အပြစ် တင်၍ မြည်တမ်းကြ၏။ 42 ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် မောရှေနှင့် အာရုန် တဘက်၌ စုဝေးကြသောအခါ၊
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ မျှော်ကြည့်၍၊ မိုဃ်းတိမ်သည် တဲတော်ကို လွှမ်းမိုး၍၊ ထာဝရဘုရား၏ဘုန်းတော်သည် ထင်ရှား
လေ၏။ 43 မောရှေနှင့် အာရုန်တို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲတော်ရှေ့သို့ ချဉ်းကပ်ကြ၏။ 44 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ 45
ဤပရိသတ်တို့ကိုရှောင်၍ နေကြလော့။ ငါ သည် သူတို့ကို ချက်ခြင်းဖျက်ဆီးမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူလျှင်၊ သူတို့သည်
ပြပ်ဝပ်လျက် နေကြ၏။ 46 မောရှေကလည်း၊ သင်သည် လင်ပန်းကို ကိုင်၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်က မီးကို ယူထည့်ပြီးလျှင်၊ လောဗန်ကို
လည်း တင်လျက်၊ ပရိသတ်ရှိရာသို့ အလျင်အမြန်သွား၍ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုလော့။ ထာဝရဘုရားထံတော်က အမျက်တော်ထွက်၍
ဘေးဥပဒ်ရောက်လျက် ရှိပြီဟု၊ 47 အာရုန်အား မှာထားသည်အတိုင်း၊ အာရုန် သည် ယူ၍ ပရိသတ်ထဲသို့ ပြေးလေ၏။ ထိုအခါ လူတို့ ၌
ဘေးဥပဒ်ရောက်စရှိသည်ဖြစ်၍၊ လောဗန်ကို တင် သဖြင့် လူများတို့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြု၏။ 48 အသက်ရှင်သောသူ၊
သေသောသူ စပ်ကြားမှာ ရပ်နေ၍၊ ဘေးဥပဒ် ငြိမ်းလေ၏။ 49 ကောရ အမှုကြောင့် သေသောသူတို့ကို ထား၍ ထိုဘေးဥပဒ်ဖြင့်
သေသော လူပေါင်းကား၊ တသောင်း လေးထောင်ခုနစ်ရာ ရှိသတည်း။ 50 ထိုဘေးဥပဒ်ငြိမ်းပြီးမှ၊ အာရုန်သည် ပရိသတ် စည်းဝေးရာ
တဲတော်တံခါးဝ၊ မောရှေထံသို့ ပြန်လာ၏။

Chapter 17

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့် ဆိုပြီးမှ၊
ဘိုးဘအဆွေအမျိုးအလိုက် ဣသရေလ ဆယ်နှစ် မျိုး၌ မင်းပြုသောသူအသီးအသီးပေးရသော လှံတံဆယ် နှစ်ချောင်းတို့ကို ယူ၍၊
လူတိုင်းအမည်ကို သူ့လှံတံပေါ်မှာ ရေးထားလော့။ 3 လေဝိအမျိုး၏လှံတံပေါ်မှာ အာရုန်အမည်ကို ရေးထားလော့။
ဘိုးဘအဆွေအမျိုးသူကြီးတဦးလျှင် လှံတံတချောင်းစီရှိရမည်။ 4 ထိုလှံတံတို့ကို ငါဗျာဒိတ်ပေးရာ အရပ်၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာ
တဲတော်အတွင်း၊ သက်သေခံချက်ရှေ့မှာ တင်ထားလော့။ 5 ငါရွေးကောက်သောသူ၏ လှံတံသည် အပွင့် ပွင့်လိမ့်မည်။ ထိုသို့ပြုမှ
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သင်၌ အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်းခြင်းကို နောက်တဖန် ငါနားမငြီးရာဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 6
မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆို၍၊ မင်းအပေါင်းတို့သည် ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက်၊ မင်းတဦးလျှင်
လှံတံတချောင်းစီ လှံတံဆယ်နှစ် ချောင်းတို့ကို ပေးကြ၏။ အာရုန်၏လှံတံသည် လှံတံများ ၌ ပါသတည်း။ 7 မောရှေသည်
ထိုလှံတံတို့ကို သက်သေခံချက် တဲတော်အတွင်း၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တင်ထား လေ၏။ 8 နက်ဖြန်နေ့၌
သက်သေခံချက်တဲတော်အတွင်း သို့ မောရှေဝင်သောအခါ၊ လေဝိအမျိုးနှင့်ဆိုင်သော အာရုန်၏လှံတံသည် အရွက်ထွက်လျက်၊
ငုံလျက်၊ ပွင့် လျက်၊ ဗာဒံသီးကို သီးလျက်ရှိ၏။ 9 မောရှေသည် လှံတံရှိသမျှတို့ကို ထာဝရဘုရား ထံတော်က
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ရှေ့သို့ ထုတ်ဆောင် သဖြင့်၊ သူတို့သည် ကြည့်ရှု၍၊ လူတိုင်း မိမိလှံတံကို ယူပြန် လေ၏။ 10
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ပုန်ကန်သောသူတို့ တဘက်၌ သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ အာရုန်၏ လှံတံကို သက်သေခံချက်ရှေ့၌ ပြန်ထား၍
အမြဲရှိစေလော့။ ထိုသို့ သူတို့သည် သေဘေးနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊ သူတို့ အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်းခြင်းကို ငါနားမငြီးရာဟု၊ 11
မောရှေအား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေသည် ပြုလေ၏။ 12 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ သည်
သေကြေပျက်စီးကြပါ၏။ တယောက်မျှမကြွင်း ပျက်စီးရကြပါ၏။ 13 ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်ကို ချဉ်းကပ်သော သူ တိုင်း
သေပါလိမ့်မည်။ အကျွန်ုပ်တို့ ရှိသမျှသည် သေဘေး သင့်၍ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ရကြပါဦးမည်လောဟု မောရှေအား
လျှောက်ဆိုကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်အား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ သင်နှင့် သင်၏သားမြေးအဆွေအမျိုး တို့သည်၊
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်နှင့်ဆိုင်သောအပြစ်၊ သင်တို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာနှင့် ဆိုင်သော အပြစ်ကို ခံရကြမည်။ 2 သင်၏
ဘိုးဘအဆွေအမျိုး၊ လေဝိအမျိုးသား ညီအစ်ကိုချင်းတို့သည်၊ သင်နှင့်အတူ ကူညီ၍ အမှုတော် ကို ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှါ
ခေါ်ထားလော့။ သို့ရာတွင် သင်နှင့်တကွ သင်၏သားတို့သည်၊ သက်သေခံချက် တဲတော်ရှေ့မှာ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရကြမည်။ 3
လေဝိသားတို့သည် သင့်ကိုင်ရင်း၊ တဲတော်ရှိသမျှ ကိုင်ရင်း စောင့်ရကြမည်။ သို့ရာတွင် သင်တို့နှင့် သူတို့ သည်
သေဘေးလွတ်မည်အကြောင်း၊ သူတို့သည် တဲတော် တန်ဆာ၊ ယဇ်ပလ္လင်တန်ဆာများကို မချဉ်းကပ်ရကြ။ 4 သူတို့သည်
သင်တို့နှင့်အတူ ကူညီ၍၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို စောင့်လျက်၊ တဲတော်အမှု ရှိသမျှကို ထမ်းရကြမည်။ မဆိုင်သောသူသည်
သင်တို့ အနီးသို့ မချဉ်းမကပ်ရ။ 5 နောက်တဖန် အမျက်တော်ထွက်၍ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အပေါ်သို့ မရောက်မည်အကြောင်း၊
သင်တို့ သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်ကို စောင့်ရကြ မည်။ 6 ထိုသို့ သင်တို့၏ ညီအစ်ကိုလေဝိသားတို့ကို၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထဲက ရွေးယူ၍၊ ပရိသတ်စည်း ဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ထမ်းစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရား အား ပြုသော
ပူဇော်သက္ကာကဲ့သို့ သင်တို့အား ငါပေး၏။ 7 ထိုကြောင့် သင်နှင့်သင်၏သားတို့သည် ယဇ် ပလ္လင်နှင့်ဆိုင်သောအမှု၊
ကုလားကာအတွင်း၌ ဆောင် ရွက်စရာအမှုရှိသမျှတို့ကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြု၍ ဆောင် ရွက်ရကြမည်။ သင်တို့အား ကျေးဇူးပြု၍
ယဇ်ပုရော ဟိတ်အရာကို ငါပေးပြီ။ မဆိုင်သော သူသည် အနီးအပါး သို့ ချဉ်းကပ်လျှင်၊ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု မိန့်
တော်မူ၏။ 8 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်အား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သန့် ရှင်းစေ၍
ဆက်ကပ်သမျှသော ပူဇော်သက္ကာတို့အထဲက၊ ငါ့အား ချီးမြှောက်သော ပူဇော်သက္ကာတို့ကို သင်၌အပ်၍၊ သင်နှင့်သင်၏သားတို့အဘို့
ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ထာဝရ ပညတ်တရားအားဖြင့် ငါပေး၏။ 9 မီးသို့မရောက်၊ သန့်ရှင်းသော အရာထဲက သင် တို့ဆိုင်သောအရာဟူမူကား၊
ဣသရေလအမျိုးသား လှူသောဥစ္စာ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ပူဇော်လေသမျှတို့သည် သင်နှင့်
သင် ၏သားတို့အဘို့ သန့်ရှင်းရကြမည်။ 10 သန့်ရှင်းရာဌာန၌ စားရမည်။ ယောကျ်ား အပေါင်းတို့သည် စားရသောအခွင့်ရှိ၏။
သင်တို့အဘို့ သန့်ရှင်းပေ၏။ 11 ထိုမှတပါး ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ပူဇော် သော ချီးမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာ၊ ချီလွှဲရာ ပူဇော်သက္ကာ
တို့ကို၊ သင်နှင့် သင်၏သားသမီးတို့အား ထာဝရပညတ် တရားအားဖြင့် ငါပေးပြီ။ သင့်အိမ်၌ သန့်ရှင်းသော သူ အပေါင်းတို့သည်
စားရသောအခွင့်ရှိ၏။ 12 ဣသရေလအမျိုးသားရွေး၍ ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်သမျှ အကောင်းဆုံးသောဆီ၊ အကောင်းဆုံး သော
စပျစ်ရည်၊ အကောင်းဆုံးသော ဂျုံစပါးကို သင်တို့ အား ငါပေးပြီ။ 13 ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့သမျှ အဦး မှည့်သော
သစ်သီးကိုလည်း သင်ဆိုင်ရမည်။ သင့်အိမ်၌ သန့်ရှင်းသော သူအပေါင်းတို့သည် စားရသောအခွင့် ရှိ၏။ 14 ဣသရေလအမျိုး၌
ကျိန်ဆို၍ ပူဇော်သမျှတို့ကို လည်း သင်ဆိုင်ရမည်။ 15 အဦးဘွားသောသား၊ လူဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန် ဖြစ်စေ၊ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့
ဆောင်ခဲ့သမျှတို့ကို သင်ဆိုင်ရမည်။ သို့ရာတွင် လူ၏သားဦးနှင့် မစင်ကြယ် သော တိရစ္ဆာန်၏သားဦးကို အမှန်ရွေးရမည်။ 16
ရွေးရသော သားတို့ကို အသက်တလလွန်မှ၊ သင်အဘိုး ပြတ်သည်အတိုင်း ဂေရနှစ်ဆယ်နှင့်မျှသော အကျပ်တော်အလိုက်
ငွေငါးကျပ်နှင့် ရွေးရမည်။ 17 နွားသားဦး၊ သိုးသားဦး၊ ဆိတ်သားဦးသည် သန့်ရှင်းသောကြောင့် မရွေးရ။ သူ၏အသွေးကို ယဇ်
ပလ္လင်ပေါ်မှာ ဖြန်းရမည်။ ဆီဥကိုလည်း ထာဝရဘုရား အဘို့ မွှေးကြိုင်သောအနံ့ရှိစေ၍၊ မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာ ပြုရမည်။ 18
အသားမူကား ချီလွှဲရာပူဇော်သက္ကာ၏ရင်ပတ် နှင့် လက်ျာပခုံးကဲ့သို့ သင့်အဘို့ ဖြစ်ရမည်။ 19 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
သန့်ရှင်းစေ၍ ထာဝရဘုရားအား ဆောင်ခဲ့သော ပူဇော်သက္ကာရှိသမျှ တို့ကို သင်နှင့်သင်၏ သားသမီးတို့အား ထာဝရပညတ်
တရားအားဖြင့် ငါပေးပြီ။ သင်အစရှိသော သင်၏အမျိုး အနွယ်နှင့်ဆို၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆားနှင့်ယှဉ် သော
ထာဝရပဋိညာဉ်ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်အား မိန့် တော်မူသည်ကား၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ နေရာပြည်၌ သင့်အမွေခံရာမြေ၊ သူတို့နှင့်ရော၍ ပိုင်သောအဘို့ မရှိရ။ ငါသည်ကား သူတို့တွင်
သင်ပိုင်သောအဘို့ သင့်အမွေ ဥစ္စာဖြစ်၏။ 21 လေဝိသားတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အမှုကို ဆောင်ရွက်သောကြောင့်၊
သူတို့အမွေခံ စရာ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ကို ငါပေးပြီ။ 22 ယခုမှစ၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ကိုယ်အပြစ်ကို ခံ၍ သေဘေးနှင့် မတွေ့မည်အကြောင်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်အနီးအပါးသို့ မချဉ်းမကပ် ရကြ။ 23
လေဝိသားတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲ တော်အမှုကို ဆောင်ရွက်၍၊ ကိုယ်အပြစ်ကို ကိုယ်ခံရကြ မည်။ သူတို့သည်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ရော၍ အမွေမခံရကြဟု သင်တို့အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရ သော ပညတ်ဖြစ်သတည်း။ 24
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်သကာပြုသော ကိုယ်ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ကို၊ လေဝိသားအမွေခံစရာဘို့
ငါပေးပြီ။ ထို့ကြောင့် သူတို့ သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ရော၍ အမွေမခံရဟု ငါ့အမိန့်တော်ရှိ၏။ 25 တဖန် မောရှေအား
ထာဝရဘုရားက၊ သင် သည် လေဝိသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 26 သင်တို့အမွေခံစရာ ငါပေးသော ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၏
ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ကို သင်တို့သည် ခံယူ သောအခါ၊ ထိုအဘို့ကို ဆယ်ဘို့ဘို့ ပြန်၍ တဘို့ကို ထာဝရ ဘုရားအား
ပူဇော်သက္ကာပြုရကြမည်။ 27 ထိုပူဇော်သက္ကာကို၊ ကောက်နယ်တလင်းထဲက ယူသော ဆန်စပါးကဲ့သို့၎င်း၊ စပျစ်သီးနယ်ရာ ကျင်းထဲက

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယူသောစပျစ်ရည်ကဲ့သို့၎င်း၊ သင်တို့အဘို့ မှတ်ရလိမ့် မည်။ [28] ထိုသို့ သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့မှ ခံယူသော
ဆယ်ဘို့တဘို့ထဲက၊ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော် သက္ကာပြုရကြမည်။ ထိုပူဇော်သက္ကာကိုလည်း၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ်အာရုန်အား
လှူရကြမည်။ [29] သင်တို့ခံရသမျှသော အလှူတို့အထဲက အကောင်းဆုံးသောအဘို့ သန့်ရှင်းသောအဘို့ကို နှုတ်ယူ ၍ထာဝရဘုရားအား
ပူဇော်သက္ကာပြုရကြမည်။ [30] သို့ဖြစ်၍ သူတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ လေဝိသား တို့သည် အကောင်းဆုံးသောအဘို့ကို
နှုတ်ယူပူဇော်ပြီးမှ၊ ကြွင်းသောအဘို့ကို ကောက်နယ်တလင်း၏ ကျေးဇူး၊ စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်း၏ ကျေးဇူးကဲ့သို့ မိမိတို့အဘို့ မှတ်ရ
လိမ့်မည်။ [31] ထိုကြွင်းသောအဘို့ကို၊ ကိုယ်တိုင်မှစ၍ အိမ်သူ အိမ်သားတို့သည် စားချင်သောအရပ်ရပ်၌ စားရသော အခွင့်ရှိ၏။
ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌ အမှုစောင့် သောအတွက် ငါချသောဆု ဖြစ်၏။ [32] အကောင်းဆုံးသော အဘို့ကို နှုတ်ယူပူဇော်ပြီးမှ၊
ကြွင်းသောအဘို့အားဖြင့် အပြစ်ရောက်စရာအကြောင်း မရှိ။ သေဘေးနှင့် မတွေ့မည်အကြောင်း၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၏
သန့်ရှင်းသော အရာတို့ကို မညစ်ညျူးစေ ရဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန် တို့ကို ခေါ်၍ ထာဝရဘုရား စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူသော ပညတ်တရားဟူမူကား၊ 2
အပြစ်မပါ၊ တခါမျှ ထမ်းဘိုးမတင်၊ ကွက်ကျား ခြင်းမရှိ၊ အဆင်းနီသော နွားမပျိုကို၊ ဣသရေလအမျိုး သားတို့သည်
ဆောင်ခဲ့မည်အကြောင်း ဆင့်ဆိုလော့။ 3 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလောဇာ၌ အပ်၍ တပ်ပြင်သို့ ဆောင်သွားပြီးမှ၊ သူ့ရှေ့၌ အခြားသူ
သတ်ရမည်။ 4 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလောဇာသည် အသွေးကို လက် နှင့်ယူ၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့စူးစူး၌ ခုနစ် ကြိမ်
ဖြန်းရမည်။ 5 ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှေ့မှာ ထိုနွားမ၏ အရေ၊ အသား၊ အသွေး၊ ချေးနှင့်တကွ တကောင်လုံးကို အခြား သူသည်
မီးရှို့ရမည်။ 6 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်လည်း အကာရှသစ်သား၊ ဟုဿုပ်ပင်ညွန့်နှင့် နီမောင်းသော အထည်ကို ယူ၍၊ နွားမ
မီးလောင်ရာထဲသို့ ပစ်ချရမည်။ 7 ထိုနောက် မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍ ကိုယ်ကို လည်း ရေချိုးပြီးမှ၊ တပ်ထဲသို့ဝင်၍ ညဦးတိုင်အောင်
မစင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 8 မီးရှို့သော သူသည်လည်း၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော် ၍ ကိုယ်ကိုလည်း ရေချိုးပြီးမှ၊ ညဦးတိုင်အောင် မစင်
ကြယ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ 9 စင်ကြယ်သောသူ တစုံတယောက်သည် နွားမ၏ ပြာကို စုသိမ်း၍၊ တပ်ပြင်မှာ စင်ကြယ်သော အရပ်၌
ထားရမည်။ ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အဘို့ စင်ကြယ် စေသော ရေဘော်ဘို့၊ ထိုပြာကို သိုထားရမည်။ အပြစ်နှင့်
ကင်းစင်စေစရာဘို့ဖြစ်သတည်း။ 10 နွားမ၏ပြာကို စုသိမ်းသောသူသည်လည်း၊ မိမိ အဝတ်ကိုလျှော်၍ ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်
ဖြစ်လိမ့် မည်။ ဤရွေ့ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသား၊ တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသားတို့သည် အစဉ်အမြဲ စောင့်ရသော
ပညတ်ဖြစ်သတည်း။ 11 လူသေကောင်ကို ထိသောသူသည် ခုနစ်ရက် မစင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 12 သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌
ထိုပြာနှင့် ကိုယ်ကို သန့်ရှင်းစေ၍၊ ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ စင်ကြယ်လိမ့် မည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ကိုယ်ကို မသန့်ရှင်းစေ
လျှင်၊ ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့တိုင်အောင် မစင် ကြယ်ရ။ 13 လူသေကောင်ကိုထိ၍ ကိုယ်ကို မသန့်ရှင်းစေ သောသူသည်၊
ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်ကို ညစ်ညူးစေ ၏။ ထိုသူကို ဣသရေလအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။ စင် ကြယ်စေသောရေဖြန်းခြင်းကို
မခံသောကြောင့် မစင် ကြယ်ဖြစ်၏။ စင်ကြယ်ခြင်းသို့ မရောက်သေး။ 14 တဲ၌လူသေလျှင် စောင့်ရသောတရားဟူမူကား၊
တဲသို့ဝင်သောသူ၊ တဲ၌ရှိနေသောသူအပေါင်းတို့သည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး မစင်ကြယ်ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 15 မဖုံးဘဲ
ဖွင့်ထားသောအိုးရှိသမျှတို့သည်လည်း မစင်ကြယ်ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 16 သတ်၍သေသောသူ၊ နာ၍သေသောသူ၊ လူသေ အရိုး၊
လူသင်္ချိုင်းကို လယ်ပြင်၌ တွေ့၍ထိလျှင်၊ ခုနစ်ရက် ပတ်လုံး မစင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 17 မစင်ကြယ်သောသူဘို့ အပြစ်ကင်းစေရာ
မီးရှို့ သောနွားမ၏ပြာအချို့ကို ယူ၍၊ စီးသောရေနှင့်အတူ အိုး၌ထည့်ပြီးမှ၊ 18 စင်ကြယ်သောသူသည်၊ ဟုဿုပ်ပင်ညွန့်ကို ရေ၌နှစ်၍
တဲပေါ်မှာရင်း၊ တန်ဆာများ၊ တဲ၌ရှိသော လူများပေါ်မှာရင်း၊ လူသေအရိုး၊ သတ်၍သေသောသူ၊ နာ၍သေသောသူ၊ လူသင်္ချိုင်းကို
ထိသောသူပေါ်မှာရင်း၊ ထိုရေကို ဖြန်းရမည်။ 19 စင်ကြယ်သောသူသည် မစင်ကြယ်သောသူကို သုံးရက်မြောက်သောနေ့၊
ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ ဖြန်းရ မည်။ ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ ကိုယ်ကို သန့်ရှင်းစေ လျက်၊ မိမိအဝတ်ကို လျှော်၍ ရေချိုးလျှင်၊
ညဦးအချိန် တွင် စင်ကြယ်လိမ့်မည်။ 20 မစင်ကြယ်သောသူသည် ကိုယ်ကို သန့်ရှင်း စေခြင်းငှါမပြုလျှင်၊ ထာဝရဘုရား၏
သန့်ရှင်းရာဌာန တော်ကို ညစ်ညူးစေသောကြောင့်၊ ပရိသတ်မှ ပယ်ရှင်း ခြင်းကို ခံရမည်။ စင်ကြယ်စေသော ရေဖြန်းခြင်းကို
မခံသောကြောင့်၊ မစင်ကြယ်ဘဲနေ၏။ 21 အစဉ်အမြဲစောင့်ရသော ပညတ်ဟူမူကား၊ စင်ကြယ်သော ရေကို ဖြန်းသောသူသည်
မိမိအဝတ်ကို လျှော်ရမည်။ ထိုရေကို ထိသောသူလည်း၊ ညဦးတိုင် အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 22 မစင်ကြယ်သောသူ
ထိသမျှသော အရာသည် လည်း မစင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုအရာကို ထိသောသူ လည်း ညဦးတိုင်အောင် မစင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 သက္ကရာဇ်လေးဆယ်၊ ပဌမလ၌ ဣသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်၊ ဇိနတောသို့ ရောက်၍၊ ကာဒေရှအရပ်၌
နေကြ၏။ ထိုအရပ်၌ မိရိအံသေ သင်္ဂြိုဟ် လေ၏။ 2 ပရိသတ်တို့သောက်စရာ ရေမရှိသောကြောင့်၊ မောရှေနှင့်အာရုန်တဘက်၌
စုဝေးကြလျက်၊ 3 ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ငါတို့အစ်ကိုများသေသော အခါ၊ ငါတို့လည်း မသေပါလေ။ 4 ငါတို့နှင့် ငါတို့တိရစ္ဆာန်များကို
သေစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရား၏ပရိသတ်ကို ဤတောသို့ အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့သနည်း။ 5 ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်စေ၍၊
ဤဆိုးသော အရပ်သို့ အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့သနည်း။ ဤအရပ် သည် လယ်လုပ်စရာမကောင်း၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်၊ စပျစ် နွယ်ပင်၊
သလဲပင်စိုက်စရာမကောင်း။ သောက်စရာရေမျှ မရှိဟု မောရှေကို အပြစ်တင်၍ ဆိုကြ၏။ 6 မောရှေနှင့် အာရုန်တို့သည်
လူအစုအဝေးမှ ထွက်၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးဝသို့ သွား သဖြင့်၊ ပြပ်ဝပ်လျက် နေကြစဉ်၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်း
တော်သည် ထင်ရှားလေ၏။ 7 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ 8 လှံတံတော်ကို ကိုင်ယူ၍ သင်၏အစ်ကိုအာရုန် ပါလျက်၊ ပရိသတ်များကို
စုဝေးစေလော့။ သူတို့ရှေ့မှာ ကျောက်ကိုမှာထားလော့။ ကျောက်သည် မိမိရေကို ထွက် စေ၍၊ ပရိသတ်များနှင့်
သူတို့တိရစ္ဆာန်များတို့အား သောက်ဘို့ ရေကို ပေးရမည်ဟု၊ 9 မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေ သည် လှံတံတော်ကို
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်ကယူ၍၊ 10 အာရုန်ပါလျက်၊ ပရိသတ်တို့ကို ကျောက်ရှေ့မှာ စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ အချင်းသူပုံတို့၊
နားထောင်ကြလော့။ ငါတို့သည် သင်တို့အဘို့ ဤကျောက်ထဲက ရေကို ထွက်စေ ရမည်လောဟု ဆိုလျက်၊ 11 မိမိလက်ကို ဆန့်၍
ကျောက်ကို လှံတံနှင့် နှစ်ကြိမ်ရိုက်သဖြင့်၊ ရေသည် များစွာထွက်၍၊ လူပရိသတ် တို့နှင့် တိရစ္ဆာန်တို့သည် သောက်ရကြ၏။ 12
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို မယုံ ကြည်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ငါ့ကိုမရိုမသေ ပြုသောကြောင့်၊
ဤပရိသတ်တို့အား ငါပေးသောပြည်သို့ သင်တို့သည် ပို့ဆောင်သောအခွင့်ကို မရကြဟု မောရှေ နှင့် အာရုန်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။ 13
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရား ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသော်လည်း၊ သူတို့တွင် ရိုသေ လေးမြတ်ခြင်းကို
ခံတော်မူသောကြောင့်၊ ထိုရေသည် မေရိဘရေဖြစ်သတည်း။ 14 မောရှေသည် ကာဒေရှအရပ်မှ ဧဒုံရှင်ဘုရင်ထံ သို့ သံတမန်တို့ကို
စေလွှတ်၍၊ ကိုယ်တော့်ညီ ဣသရေလ က၊ အကျွန်ုပ်တို့ တွေ့ရသောအမှု အလုံးစုံတည်းဟူသော၊ 15 အကျွန်ုပ်တို့ဘိုးဘေးသည်
အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွား၍ အကျွန်ုပ်တို့ သည်အဲဂုတ္တုပြည် မှာကာလကြာမြင့်စွာနေသဖြင့်၊ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် အကျွန်ုပ် တို့နှင့်
ဘိုးဘေးများကို ညှဉ်းဆဲကြောင်း၊ 16 အကျွန်ုပ်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ် သောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်၍၊
အကျွန်ုပ် တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူကြောင်းကို ကိုယ်တော်သိပါ၏။ ယခုမှာ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော် ၏
နိုင်ငံအစွန်အနား၊ ကာဒေရှအရပ်၌ ရှိကြပါ၏။ 17 ကိုယ်တော့်ပြည်အလယ်၌ရှောက်၍ သွားပါရ စေ။ လယ်ယာများ၊
စပျစ်ဥယျာဉ်များကို မနင်းပါ။ တွင်း ရေကိုလည်း မသောက်ပါ။ ကိုယ်တော့်ပြည်နယ်ကို မလွန် မှီတိုင်အောင်၊ လက်ျာဘက်၊
လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲ၊ မင်း လမ်းသို့သာ ရှောက်လိုက်ပါမည်ဟု တောင်းပန်စေ၏။ 18 ဧဒုံကလည်း၊ သင်သည် ငါ့ပြည်အလယ်၌
မရှောက်မသွားရ။ ရှောက်သွားလျှင်၊ ထားလက်နက်နှင့် ဆီးတားမည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 19 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကလည်း၊
မင်းလမ်းသို့ သာ ရှောက်လိုက်ပါမည်။ ကိုယ်တိုင်မှစ၍ တိရစ္ဆာန်တို့ သည် ကိုယ်တော့်ရေကို သောက်လျှင် အဘိုးကို ပေးပါ မည်။
အခြားသောအမှုကို မပြုဘဲ၊ ခြေဖြင့် သွားရုံမျှသာ ပြုပါမည်ဟု ဆိုသော်လည်း၊ 20 ဧဒုံက၊ သင်သည် ရှောက်၍မသွားရဟုဆိုလျက်၊
များစွာသော ဗိုလ်ခြေအလုံးအရင်းနှင့်တကွ ဆီးတားခြင်း ငှါ ထွက်လာ၏။ 21 ထိုသို့ ဧဒုံသည် သူ၏ပြည်အလယ်၌ရှောက်သွား သော
အခွင့်ကို ဣသရေလအား မပေးသောကြောင့်၊ ဣသရေလသည် လွှဲရှောင်လေ၏။ 22 ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့
သည် ကာဒေရှအရပ်မှ ပြောင်း၍ ဟောရတောင်သို့ ရောက်ကြ၏။ 23 ဧဒုံပြည်စွန်နား၊ ဟောရတောင်ပေါ်မှာ ထာဝရ ဘုရားသည်
မောရှေနှင့်အာရုန်တို့ကို ခေါ်၍၊ 24 သင်တို့သည် မေရိဘစမ်းရေနားမှာ ငါ့စကားကို ဆန့်ကျင်သောကြောင့်၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ငါပေးသော ပြည်သို့အာရုန်သည် မဝင်ရ။ မိမိလူမျိုးစည်း ဝေးရာသို့ သွားရမည်။ 25 သို့ဖြစ်၍ အာရုန်နှင့်
သူ၏သား ဧလာဇာကို ခေါ်၍ ဟောရတောင်ပေါ်သို့ ဆောင်သွားပြီးလျှင်၊ 26 အာရုန်၏အဝတ်ကို ချွတ်၍ သူ၏သား ဧလာဇာကို
ဝတ်စေပြီးမှ၊ အာရုန်သည် ထိုအရပ်၌သေ၍ မိမိလူမျိုးစည်းဝေးရာသို့ သွားရမည်ဟု၊ 27 မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေပြု၍၊ သူတို့
သည် ပရိသတ်အပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ဟောရတောင်ပေါ်သို့ တက်ကြ၏။ 28 မောရှေသည် အာရုန်၏အဝတ်ကို ချွတ်၍ သား ဧလာဇာကို
ဝတ်စေပြီးမှ၊ အာရုန်သည် တောင်ထိပ်၌ သေလေ၏။ မောရှေနှင့် ဧလာဇာတို့သည် တောင်ပေါ်က ဆင်းလာကြ၏။ 29 အာရုန်သည်
အနိစ္စရောက်ကြောင်းကို ပရိသတ် အပေါင်းတို့သည် သိမြင်သောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုး သားရှိသမျှတို့သည်၊ အာရုန်အတွက်
အရက်သုံးဆယ်ပတ် လုံး ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 01

ဇိနတော
ဟေဗြဲနာမည် ဇိနတောဖြစ်သည်။ အင်္ဂလိပ်စာရှိ "sin" အပြစ် မဟုတ်ကြောင်း ရှင်းလင်းပါစေ။

ပဋမလ
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်ရှိ ပဋမလကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အဲဂုတ္တုလူများထံမှ ဣသရေလများကို ဘုရားသခင် ပြန်ကယ်တင်သည့် အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ ပဋမလသည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင်မူ မတ်လ၏ နောက်ဆုံးပတ်နှင့် ဧပြီလ၏ ပထမပတ်အတွင်းဖြစ်သည်။

သင်္ဂြိုဟ်လေ၏
ပြသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကို သူတို့ သင်္ဂြိုလ်ကြသည်"။

Numbers 02

စုဝေးကြလျက်
"သူတို့" သည် ပရိသတ်ကို ဆိုလိုသည်။

စုဝေးကြလျက်
"လူအုပ်အဖြစ်လာကြသည်"

ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ
ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်ရှေ့ကို ဆိုလိုသည်။

Numbers 04

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဣသရေလလူများသည် မောရှေနှင့် အာရုန်ကို ဆက်လက် စောဒကတက်နေကြသည်။

ငါတို့နှင့် ငါတို့တိရစ္ဆာန်များကို သေစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရား၏ပရိသတ်ကို ဤတောသို့ အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့သနည်း။
မောရှေနှင့်အာရုန်ကို ဣသရေလလူများက စောဒကတက်၍ မေးသည့်မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ရှင်းလင်းချက်တစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ထာဝရဘုရား၏ ပရိသတ်၊ ငါတို့နှင့် ငါတို့တိရစ္ဆာန်များကို ဤတော၌ သေစေခြင်းငှာ၊ မခေါ်ဆောင်သင့်ပေ"

ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်စေ၍၊ ဤဆိုးသော အရပ်သို့ အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့သနည်း။
မောရှေနှင့်အာရုန်ကို ဣသရေလလူများက စောဒကတက် မေးသည့်မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနေရာဆိုးကို ခေါ်လာဖို့ရန် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကျွန်ုပ်တို့ကို မခေါ်ဆောင်သင့်ပါ"

Numbers 06

ပြပ်ဝပ်လျက်
မောရှေနှင့်အာရုန်တို့သည် ဘုရားသခင် ရှေ့၌ နှိမ့်ချခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Numbers 07

သူတို့ရှေ့မှာ
"သူတို့ရှေ့မှာ " သည် မောရှေပြုလုပ်နေသည်ကို လူများမြင်နေကြခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သင့်ကို စောင့်ကြည့်နေကြသည့်အခါတွင်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်
ထာဝရဘုရား၏တဲတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်မှ"

Numbers 10

ငါတို့သည် သင်တို့အဘို့ ဤကျောက်ထဲက ရေကို ထွက်စေ ရမည်လော
မောရှေက လူများ၏စောဒကတက်သံကို ပုတ်ခတ်သည့်အနေဖြင့် သုံးသည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဖော်ပြချက်တစ်ခုအနေဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒီမှာရေမရှိဘူးဟု သင်တို့ စောဒကတတ်ကြသည်။ ကောင်းပြီ၊ ကျောက်ကနေ ရေထွက်လာအောင် ငါတို့ လုပ်မယ်" သို့မဟုတ် "ဤကျောက်ကနေ ငါတို့ ရေကိုထွက်စေမည်ဆိုလျှင် သင်တို့ ဝမ်းသာကြလိမ့်မည်မဟုတ်၊ သို့သော် ငါသည် မည်သည့်နည်းမဆို ထွက်စေမည်"

ထွက်စေ ရမည်
"ငါတို့" သည် မောရှေနှင့် အာရုန်တို့ကိုဆိုလိုပြီး ထာဝရဘုရားလည်းဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သို့သော် ပရိသတ်များကို မဆိုလိုပေ။

Numbers 12

သင်တို့သည် ငါ့ကို မယုံ ကြည်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ငါ့ကိုမရိုမသေ ပြုသောကြောင့်
မောရှေသည် ဘုရားသခင်ကို မယုံကြည်၊ မလေးစားသည့်အကြောင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ့ကို ဣသရေလလူတို့၏အမြင့်၌ သန့်ရှင်းသူအဖြစ် မယုံကြည်၊ မလေးစားသောကြောင့် သင်စကားပြောနေမည့်အစား ငါပြောသည့်အတိုင်း ကျောက်တုံးကို ရိုက်ပါ"

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ
မျက်စိသည် မောရှေဘာလုပ်ခဲ့လဲဆိုတာကို လူတွင်မြင်နေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူတို့သည် သင့်ကို ကြည့်နေကြစဉ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုရေသည် ...ဖြစ်သတည်း။
ပြုသူဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ထိုနေရာကို ခေါ်ကြသည်"

Numbers 14

ကိုယ်တော့်ညီ ဣသရေလ
မောရှေက ယာကုပ်နှင့်ဧသောတို့သည် ညီအစ်ကိုများဖြစ်ကြသည့်အတွက် ဣသရေလများနှင့် ဧဒုံလူတို့သည် သူတို့ဘိုးဘေး များအရ ဆက်နွယ်မှုရှိကြောင်းကို အလေးအနက် ပေးချင်သည့်အတွက်ဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ် သောအခါ၊
"ကျွန်ုပ်တို့ကိုကူညီရန် ထာဝရဘုရား ကျွန်တော်တို့ဆုတောင်းသည့်အခါ"

ကိုယ်တော်သိပါ၏
"အသံ" သည် သူတို့၏ ငိုသံ၊ သူ့ဆီစကားပြောသံများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့၏ ငိုသံကို ကြားသည်" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်တို့တောင်းဆိုချက်ကို သူကြားသည်"

ယခုမှာ
"ယခုမှာ" ခေါင်းစဉ်အပြောင်းအလဲ၏ အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ သူတို့၏အတိတ်အကြောင်းကို သူတို့သည်ပြောဆိုနေကြသည်။ ရှင်ဘုရင်ကို တစ်ခုခုလုပ်ရန်အလို့ငှာ သူတို့ မေးရန် ပြင်ဆင်သောအခါ ယခု သူတို့၏ လက်ရှိအခြေအနေ အကြောင်းကို ပြောဆိုနေကြသည်။

Numbers 17

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သတင်းပေးသူများသည် ဧဒုံရှင်ဘုရင်ကို ဆက်လက်စကားပြောနေကြသည်။

လက်ကျာဘက်၊လက်ဝဲဘက်သို့ မလွဲ
"မလျှောက်ပါ" ဟူသည် လမ်းမကို လွှဲ့ပြီးသွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သည့်ဘက်မှ လမ်းကို လွှဲပြီးကျွန်တော်တို့ မသွားပါ"

ကိုယ်တော့်ပြည်အလယ်၌
မြောက်ဘက်က ဒမာဒက်မြို့နှင့် တောင်ဖက်က အဂဖ အငူတို့ကို ဆက်သွယ်ပေးသည့် အဓိက လမ်းမကြီးဖြစ်သည်။

Numbers 18

သင်သည် ငါ့ပြည်အလယ်၌ မရှောက်မသွားရ.....ဆီးတားမည်
"သင်" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူများကို ကိုယ်စားပြုသော မောရှေကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ လူများသည် မရှောက်မသွားနိုင်......သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ရန်"

ထားလက်နက်နှင့် ဆီးတားမည်
ထားလက်နက်သည် ရှင်ဘုရင်၏ စစ်တပ်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ စစ်တပ်ကို ပို့လာမည်"

ဣသရေလအမျိုးသားတို့
ဤစကားစုက ဣသရေလအမျိုးအတွက် သတင်းဆောင်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ခြေဖြင့်သွားရုံမျှသာ
ဧရိယာတစ်လျှောက်လုံးကို ခြေကျင်နှင့်သူတို့သွားကြရုံလေးကိုသာ ဆိုလိုသည်။ သူတို့သည် မြင်းရထားများနှင့်လာပြီး ဧဒုံလူများကို လာတိုက်မည် မဟုတ်ပါ။

Numbers 20

များစွာသော ဗိုလ်ခြေအလုံးအရင်းနှင့်တကွ ဆီးတားခြင်း ငှါ ထွက်လာ၏။
လက်များသည် ရှင်ဘုရင်၏အင်အားတောင့်တင်းသော တပ်မတော်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဒုံရှင်ဘုရင်သည် ဣသရေလလူများကို တိုက်ခိုက်ရန် ဗိုလ်ခြေအလုံးအရင်းတောင့်တင်းသာတပ်မတော်ကိုစေလွှတ်လိုက်သည်။"

ပြည်အလယ်၌ရှောက်သွား သော အခွင့်
"သူတို့၏" သည် ဧဒုံလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

Numbers 22

ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့
"ပရိသတ်အပေါင်းတို့" ဟူသည့် စကားစုသည် ခြွင်းချက်မရှိဘဲ ဣသရေလလူများမှ အရောက်စီတိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိမိလူမျိုးစည်း ဝေးရာသို့ သွားရမည်။
အာရုန်သေဆုံးမည်ကို ယဉ်ကျေးသည့်စကားဖြင့် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အာရုန်သည် ကွယ်လွန်ရန် နှင့် သူ့ဝိညာဉ်သည် သူ့ ဘိုးဘွားများဆီသွားရန် အချိန်တန်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်သည် သေရမည်"

ငါ့စကားကို ဆန့်ကျင်သောကြောင့်
"ငါ့စကား" သည် ဘုရားသခင် ပြောထားသည့်စကားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြောထားသည့်အရာကို လုပ်ဖို့ ငြင်းဆန်ကြသည်"

Numbers 25

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်သည် မောရှေကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

သေ၍ မိမိအမျိုးစည်းဝေးရာသို့ သွားရမည်။
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းမှာအတူတူဖြစ်သည်။ အာရုန်သည် ကွယ်လွန်ရန် နှင့် သူ့ဝိညာဉ်သည် သူ့ ဘိုးဘွားများဆီသွားရန်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အချိန်တန်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်သည် သေရမည်"

Numbers 27

အရက်သုံးဆယ်
"

Translation Questions

Numbers 20:1

ကာဒေရှအရပ်၌ နေခဲ့ကြသော ပထမလတွင် ဇိနတောထဲတွင် အဘယ်သူတို့သည် သွားခဲ့သနည်း။
ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ဇိနတောထဲသို့ သွားခဲ့ကြသည်။

ကာဒေရှ အရပ်၌ မိရိအံသည် ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
မိရိအံကို ကာဒေရှအရပ်၌ သင်္ဂြိုဟ်ခဲ့ကြသည်။

Numbers 20:2

လူတို့သည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် မောရှေနှင့် အာရုန်တို့အား ပြစ်တင်ကြသနည်း။
ထိုနေရာတွင် ရေမရှိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Numbers 20:4

လူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ လူမျိုးစု မောရှေနှင့် အာရုန်ကို ဘာမေးခဲ့ကြသနည်း။
လူတို့သည် မောရှေနှင့်အာရုန်ကို အဘယ်ကြောင့် သူတို့နှင့် တိရိ စ္ဆာန်များကို တောထဲ၌ သေဖို့ရန် ခေါ်ဆောင်လာခဲ့ကြသနည်းဟု မေးခဲ့ကြသည်။

လူတို့အတွက် ဇိနတောထဲတွင် ဘာမရှိခဲ့သနည်း။
လူတို့အတွက် အပင်မရှိ၊ သဖန်းသီးများမရှိ၊ နွယ်ပင်များမရှိ၊ သလဲသီးများမရှိ၊ သောက်စရာရေမရှိ ဖြစ်ခဲ့ကြသည်။

Numbers 20:6

မောရှေနှင့် အာရုန်သည် မျက်နှာကို မှောက်လျက်စုဝေးရာ တဲတော်၏ အဝင်တွင် သွားသောအခါ ဘာရောက်ရှိလာခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဝင်းလက်တောက်ပသောဘုန်းတော်သည် တဲတော်၏ အဝင်၌ မျက်နှာကို မှောက်လျက်နေသောအခါ သူတို့ဆီကို ရောက်ရှိလာခဲ့သည်။

Numbers 20:7

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို စုဝေးသော လူတို့၏ ရှေ့တွင် သူ၏ လှံတံကို ယူဖို့ရန်နှင့် ကျောက်ကို စကားပြောဖို့ရန် အဘယ်ကြောင့်ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို ကျောက်သည် လူတွေအတွက်နှင့် ကျွဲနွား၊ တိရိ စ္ဆာန်တွေအတွက် သောက်စရာအဖို့ ရေကို ထုတ်ပေးလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ပြောခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Numbers 20:10

မောရှေသည် ကျောက်ကို မထုခင်တွင် လူများကို မည်သို့ သဘောထားသနည်း။
မောရှေသည် လူတို့ကို ပုန်ကန်သူများဟု ခေါ်ခဲ့သည်။

မောရှေသည် သူ့လှံတံနှင့် ကျောက်ကို နှစ်ကြိမ်ထုသောအခါ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ကျောက်ကို ထုသောအခါ ကျောက်မှ များစွာသော ရေ ထွက်လာပြီး လူစုများနှင့် သူတို့၏ တိရိ စ္ဆာန်များသည် ရေကို သောက်ခဲ့ကြသည်။

Numbers 20:12

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန်အား ဣသရေလ လူတွေ၏ မျက်စိတွင် ထာဝရဘုရားကို အလေးအမြတ် ထားခြင်းမရှိ သို့မဟုတ် ယုံကြည်ခြင်းမရှိခဲ့သောကြောင့် ဘာဖြစ်ပျက်လာလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား ပေးခဲ့ပြီးသော ပြည်သို့ စုဝေးသော လူတွေကို ခေါ်ဆောင်လိမ့်မည်မဟုတ်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Numbers 20:14

မောရှေသည် မည်သူ့ဆီသို့ သူ၏လူများ အမှုရောက်ကြောင်းကို သတင်းကြားပြောသနည်း။
မောရှေသည် ဧဒုံရှင်ဘုရင်ထံသို့ သံတမန်တို့ကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။

Numbers 20:17

မောရှေသည် ဧဒုံဘုရင်ကို မည်သို့ အကူအညီတောင်းခံသနည်း။
မောရှေသည် ဘုရင်ကို ဣသရေလလူတို့အား ပြည်ကို ဖြတ်သန်းခွင့်ပြုရန် တောင်းခံသည်။

မောရှေ၏ လူတို့သည် ဘုရင်၏ ပြည်ကို မည်သို့မပြုမည်အကြောင်း ကတိပေးသနည်း။
လယ်ယာများ၊ စပျစ်ဥယျာဉ်များကို မနင်းပါ။ တွင်း ရေကိုလည်း မသောက်ပါ။ ကိုယ်တော့်ပြည်နယ်ကို မလွန် မှီတိုင်အောင်၊ လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲ၊ မင်း လမ်းသို့သာ ရှောက်လိုက်ပါမည်ဟု ကတိပေးသည်။

Numbers 20:18

ဘုရင်သည် မောရှေကို မည်သို့ အကြောင်းပြန် သနည်း။
ဣသရေလ လူတို့သည် သူ့နယ်မြေကို မဖြတ်သွားနိုင်ကြောင်းနှင့် သူတို့သည် ကျော်ဖြတ်ဖို့ရန် ကြိုးစားခဲ့လျှင် ဓားဖြင့် သူတို့ကို တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်ဟု အကြောင်းပြန်သည်။

ဣသရေလ လူတို့သည် ဧဒုံဘုရင်ကို မည်သို့ တောင်းပန်သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကလည်း၊ မင်းလမ်းသို့ သာ ရှောက်လိုက်ပါမည်။ ကိုယ်တိုင်မှစ၍ တိရစ္ဆာန်တို့ သည် ကိုယ်တော့်ရေကို သောက်လျှင် အဘိုးကို ပေးပါ မည်။ အခြားသောအမှုကို မပြုဘဲ၊ ခြေဖြင့် သွားရုံမျှသာ ပြုပါမည်ဟု တောင်းပန်သည်။

Numbers 20:20

ဧဒုံဘုရင်သည် ဣသရေလ လူတွေ သူ့ပြည်ကို ဖြတ်သန်းမပြုဘဲ မည်သို့ ပြုသနည်း။
ဧဒုံဘုရင်သည် စစ်သားပေါင်းများစွာနှင့်တကွ ဣသရေလ လူတို့ကို ဆီးတားဖို့ရန် သွားခဲ့သည်။

ဣသရေလ လူတို့သည် ဧဒုံဘုရင်က ဖြတ်သွားခွင့်မပြုသောအခါ မည်သို့ လုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလ လူတို့သည် ဧဒုံပြည်မှ အဝေးကို ပြန်လှည့်သွားခဲ့ကြသည်။

Numbers 20:22

ဣသရေလ လူတို့သည် ကာဒေရှအရပ်မှ ထွက်သွားသောအခါ အဘယ်နေရာသို့ သွားခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလ လူတို့သည် ဟောရတောင်ကို ထွက်သွားခဲ့ကြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ပုန်ကန်ခြင်း၏ အကျိုးဆက်အဖြစ် ဟောရတောင်တွင် မောရှေနှင့် အာရုန်အား ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်သည် သူ့လူတို့ကို စုရုံးရမည်၊ အာရုန်သည် ဣသရေလ လူတို့ကို ပေးခဲ့သောပြည်ကို ဝင်စားလိမ့်မည်မဟုတ်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် မေရိဘစမ်းရေနားတွင် ထာဝရဘုရား၏ စကားကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောကြောင့်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Numbers 20:25

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန်က ဟောရတောင်သို့ သူတို့နှင့် မည်သူအား ခေါ်ဆောင်သင့်သည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့်အာရုန်ကို အာရုန်၏သား ဧလောဇာကို ဟောရတောင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် အာရုန်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဝတ်တန်ဆာကို ချွတ်ပြီး သူ့သား ဧလောဇာပေါ်တွင် ထားဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
အာရုန်သည် သူ့လူတို့နှင့်အတူ စုရုံးရပြီး သေရမည်ဟု ထာဝရဘုရား ပြောခဲ့သည်။

Numbers 20:27

အာရုန်သေသည်ကို သိရှိပြီး လူမျိုးစုအပေါင်းတို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
လူမျိုးစုအားလုံးသည် အာရုန်သေသည်ကို တွေ့ပြီး ကြသောအချိန်တွင် ဣသရေလ အမျိုးသားအားလုံးသည် အာရုန်အတွက် ရက်ပေါင်းသုံးဆယ်ပတ်လုံး ဝမ်းနည်းငိုကြွေးခဲ့ကြသည်။

Chapter 21

[1] ကာနာန်ရှေလအမျိုးသည် အသရိမ်လမ်းဖြင့် လာကြသည်သိတင်းကို တောင်မျက်နှာ၌နေသော ခါနာန် အမျိုး
အာရဒ်မင်းကြီးကြားလျှင်၊ ကာနာန်ရှေလအမျိုးကို စစ်တိုက်၍ လူအချို့တို့ကို ဘမ်းဆီးသိမ်းသွားလေ၏။ [2] ကာနာန်ရှေလအမျိုးကလည်း၊
ကိုယ်တော်သည် ဤလူမျိုးကို အကျွန်ုပ်တို့လက်သို့ အပ်တော်မူလျှင်၊ သူတို့ မြို့များကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးပါမည်ဟု ထာဝရဘုရားအား
သစ္စာဂတိပြုလေ၏။ [3] ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ကာနာန်ရှေလအမျိုး၏ စကားကို နားထောင်၍၊ ထိုခါနာန်အမျိုးသားတို့ကို
အပ်တော်မူ၏။ သူတို့နှင့် သူတို့မြို့များကို ကာနာန်ရှေလ လူတို့သည် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး၍၊ ထိုအရပ်ကို ဟော်မာ အမည်ဖြင့် သမုတ်ကြ၏။
[4] ဟောရတောင်မှ ထွက်၍ ဧဒုံပြည်ကို ဝိုင်းခြင်းငှါ၊ ဧဒုံကင်လယ်လမ်းဖြင့် ချီသွားကြစဉ်၊ အသွားခက်သော ကြောင့်၊ လူများတို့သည်
စိတ်အားလျော့ကြ၍၊ [5] သင်သည် ငါတို့ကို ဤတော၌ သေစေခြင်းငှါ၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့သနည်း။ မုန့်မရှိ၊
ရေလည်းမရှိ၊ ဤပေါ့ပျက်သောစားစရာကိုလည်း ငါတို့သည် အလွန်ရွံရှာ၏ဟု ဘုရားသခင်နှင့် မောရှေကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍
ဆိုကြ၏။ [6] ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည်၊ ကာနာန်ရှေလအမျိုး သားတို့တွင် မီးမြွေများကို စေလွှတ်တော်မူ၍၊ လူအများ တို့သည်
အကိုက်ခံရသဖြင့် သေကြ၏။ [7] ထိုကြောင့် လူများတို့သည် မောရှေထံသို့ လာ၍ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထာဝရဘုရားနှင့် ကိုယ်တော်ကို
ဆန့် ကျင်လျက် ပြောဆို၍ ပြစ်မှားပါပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် မြွေများကို အကျွန်ုပ်တို့မှ ပယ်ရှားတော်မူမည်အကြောင်း
ဆုတောင်းပါဟု လျှောက်လျှင်၊ မောရှေသည် လူများအဘို့ ဆုတောင်းလေ၏။ [8] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ မီးမြွေရုပ်ကိုလုပ်၍
တိုင်ပေါ်မှာ မြှောက်ထားလော့။ အကိုက်ခံရသော သူတိုင်း ကြည့်ရှုလျှင် အသက်ချမ်းသာရလိမ့်မည်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [9] မောရှေသည် ကြေးဝါဖြင့် မြွေကို လုပ်၍ တိုင် ပေါ်မှာ မြှောက်ချီထားပြီးလျှင်၊ မြွေကိုက်သောသူမည်
သည်ကား၊ ကြေးဝါမြွေကို ကြည့်ရှုသောအခါ အသက် ချမ်းသာရကြ၏။ [10] တဖန် ကာနာန်ရှေလအမျိုးသားတို့သည် နေရာ ပြောင်း၍
ဩဗုတ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ [11] ဩဗုတ်အရပ်မှ ပြောင်းပြန်၍၊ နေထွက်ရာ ဘက်၊ မောဘပြည်ရှေ့တွင်ရှိသော တောမှာ၊
ကာဗာဗာရိမ် အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ [12] ထိုအရပ်မှ ပြောင်း၍၊ ဇာရက် ချောင်းနား၌ စားခန်းချကြ၏။ [13] ထိုအရပ်မှ
တဖန်ပြောင်းပြန်၍၊ အာမောရိပြည် နယ်နှင့် စပ်သော တော၌ရှိသော အာနုန်ချောင်းနား တဘက်တချက်၌ စားခန်းချကြ၏။
အာနုန်ချောင်းကား၊ မောဘပြည်၊ အာမောရိပြည်စပ်ကြားအပိုင်းအခြား ဖြစ်သတည်း။ [14] ထိုသို့နှင့်အညီ၊
ထာဝရဘုရားစစ်တိုက်စာ၌ကား၊ ဇာရက်အရပ်၊ သုပအရပ်၊ အာနုန်ချောင်းတို့၊ [15] အာရပြည်သို့ စီး၍ မောဘပြည်အနား၌
ရောက်သွားသော ချောင်းအသွယ်သွယ်ဟု လာသတည်း။ [16] အာနုန်ချောင်းမှ ဗေရရေတွင်းသို့ ခရီးသွားကြ၏။ ထိုရေတွင်းကား
အခြားမဟုတ်၊ ထာဝရဘုရားက၊ လူများကို စုဝေးစေလော့၊ ရေကို ငါပေးမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူရာ၌ ရည်ဆောင်သော
ရေတွင်းဖြစ် သတည်း။ [17] ထိုအခါ ကာနာန်ရှေလအမျိုးက၊ အိုတွင်းရေ၊ ထွက် လော့၊ ထွက်အောင် သီခြင်းဆိုကြလော့။ [18]
တရားမင်းစီရင်သည်အတိုင်း၊ မှူးမတ်တို့သည် ရေတွင်းကို တူးကြပြီ။ လူတို့တွင် အကဲအမှူးတို့သည် တောင်ဝေးတို့နှင့် ရေတွင်းကို
တူးကြပြီဟု သီခြင်း ဆိုလေ၏။ [19] ထိုတောမှ မတ္တနာအရပ်သို့၎င်း၊ မတ္တနာအရပ်မှ နဟာလျေလအရပ်သို့၎င်း၊ နဟာလျေလအရပ်မှ
ဗာမုတ် အရပ်သို့၎င်း၊ [20] ဗာမုတ်အရပ်မှ မောဘချိုင့်သို့၎င်း၊ ယေရှိမုန်မြို့ကို မျက်နှာပြုသော ပိသဂါတောင်ထိပ်သို့၎င်း ခရီးသွား
ကြ၏။ [21] ထိုအခါ ကာနာန်ရှေလအမျိုးသားတို့သည်၊ အာ မောရိရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်မင်းထံသို့ သံတမန်တို့ကို စေလွှတ် လျက်၊ [22]
အကျွန်ုပ်တို့သည် မင်းကြီးပြည်အလယ်၌ ရှောက်၍ သွားပါရစေ။ လယ်ယာသို့၎င်း၊ စပျစ်ဥယျာဉ် သို့၎င်း မဝင်ပါ။ တွင်းရေကိုလည်း
မသောက်ပါ။ မင်းကြီး ပြည်ကို မလွန်မှီတိုင်အောင်၊ မင်းလမ်းသို့သာ ရှောက် လိုက်ပါမည်ဟု အခွင့်တောင်းကြ၏။ [23]
ထိုပြည်အလယ်၌ ရှောက်သွားရသော အခွင့်ကို၊ ရှိဟုန်မင်းသည် ကာနာန်ရှေလအမျိုးသားတို့အား မပေး။ မိမိလူအပေါင်းတို့ကို
စုဝေးစေ၍၊ ကာနာန်ရှေလအမျိုးသား တို့ကို ဆီးတားခြင်းငှါ၊ သူတို့ရှိရာတောသို့ ထွက်၍ ယာဟတ်မြို့သို့ ရောက်ပြီးလျှင်
စစ်တိုက်လေ၏။ [24] ထိုမင်းကို၊ ကာနာန်ရှေလအမျိုးသားတို့သည် ထား နှင့် လုပ်ကြံ၍၊ အာနုန်ချောင်းမှသည် ယဗ္ဗုတ်ချောင်း
တိုင်အောင်၎င်း၊ အမ္မုန်အမျိုးသား နေရာတိုင်အောင်၎င်း၊ ထိုမင်းပိုင်သော မြေကို သိမ်းယူကြ၏။ အမ္မုန်အမျိုးသား နေရာ နယ်စပ်ကား
အားကြီး၏။ [25] ထိုသို့ ကာနာန်ရှေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ဟေရှဘုန် မြို့မှစ၍ အာမောရိအမျိုးသားနေသော မြို့ရွာရှိသမျှ တို့ကို
သိမ်းယူ၍ နေကြ၏။ [26] ဟေရှဘုန်မြို့ကား၊ မောဘပြည်ကို အစိုးရသော အရင်ရှင်ဘုရင်နှင့် စစ်တိုက်၍ အာနုန်ချောင်းတိုင် အောင်
ပြည်ကို လုယူသော အာမောရိရှင်ဘုရင် ရှိဟုန် မင်းနေသောမြို့ ဖြစ်သတည်း။ [27] ထိုအကြောင်းကို ရည်ဆောင်၍ လင်္ကာဆရာတို့ က၊
ဟေရှဘုန်မြို့သို့ သွား၍ တဖန်တည်ကြစို့။ ရှိဟုန် ဘုရင်နေသောမြို့ကို ပြင်ဆင်ကြစို့။ [28] ရှိဟုန်ဘုရင်နေရာ ဟေရှဘုန်မြို့မှ
မီးလျှံထွက် ၍ မောဘပြည်အာရမြို့နှင့်တကွ၊ အာနုန်ချောင်းနား၊ မြင့်သောအရပ်၌ အစိုးရသော မင်းတို့ကို လောင်လေပြီ။ [29]
အိုမောဘပြည်၊ သင်သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အိုခေမုရှတပည့်တို့၊ သင်တို့သည် အကျိုးနည်းကြပြီ။ ပြေး ရသော မိမိသားသမီးတို့ကို
အာမောရိရှင်ဘုရင်ရှိဟုန် လက်သို့ ရောက်စေခြင်းငှါ၊ ထိုဘုရားသည် အခွင့်ပေးပြီ တကား။ [30] တဖန် ငါတို့သည် အာမောရိသားတို့ကို
တိုက် ပြန်သောကြောင့်၊ ဟေရှဘုန်ပြည်သည် ဒိဘုန်မြို့တိုင် အောင် ပျက်လေပြီ။ မေဒဘမြို့နှင့် နီးစပ်သော နောဖာ မြို့တိုင်အောင်
သူတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းကြပြီဟု ဆိုသတည်း။ [31] ထိုသို့ ကာနာန်ရှေလအမျိုးသားတို့သည် အာမောရိ ပြည်၌ နေရကြ၏။ [32]
မောရှေသည်လည်း၊ ယာဇာမြို့ကို စူးစမ်းခြင်းငှါ လူကို စေလွှတ်ပြီးလျှင်၊ ထိုမြို့ရွာတို့ကို သိမ်းယူ၍ အရင် နေသော

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာမောရိအမျိုးသားတို့ကို နှင်ထုတ်ကြ၏။ [33] တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် လှည့်၍၊ ဗာရှန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကြ၏။
ဗာရှန်ရှင်ဘုရင်ဩဃ သည်၊ မိမိလူအပေါင်းတို့နှင့် ဧဒြိအရပ်မှာ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ချီသွား၏။ [34] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူ့ကို
မကြောက်နှင့်။ သူနှင့်တကွ သူ၏လူအပေါင်းကိုငှင်း၊ သူ၏မြေကိုငှင်း၊ သင့်လက်၌ ငါအပ်ပေးပြီ။ ဟေရှဘုန်မြို့နေ အာမောရိ
ရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်ကို ပြုသကဲ့သို့၊ ဤမင်းကိုလည်း ပြုရမည် ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [35] ထိုမင်းနှင့်သားများ၊
လူများအပေါင်းတို့ကို တယောက်မျှ မကြွင်းလုပ်ကြံ၍ သူ၏ပြည်ကို သိမ်းယူ ကြ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ခရီး သွား၍ မောဘလွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ယေရိခေါမြို့ တဘက်၌ တဲဆောက်ကြ၏။ 2
အာမောရိအမျိုးသားတို့၌ပြုကြသော အမှုအလုံး စုံကို၊ ဇိဖေါ်သားဗာလက်မင်းသိမြင်လျှင်၊ 3 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
များပြားသော ကြောင့်၊ မောဘပြည်သားတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့ ကြ၍၊ 4 နွားသည် မြက်ပင်ကို လှမ်း၍ စားသကဲ့သို့
ဤအလုံးအရင်းသည် ငါတို့ပတ်လည်၌ ရှိသမျှကို လှမ်း၍ စားလိမ့်မည်ဟု ပူပန်သောစိတ်ရှိလျက်၊ မိဒျန်ပြည်သား
အသက်ကြီးသူတို့အား ဆိုကြ၏။ ထိုအခါ ဇိဖေါ်သား ဗာလက်သည်၊ မောဘရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်နှင့်၊ 5 အမ္မုန်ပြည်၌
စီးသောမြစ်၏အနားမှာရှိသော ပေသော်မြို့နေ ဗောရသားဗာလမ်ကို ခေါ်ပင့်ခြင်းငှါ၊ သံတမန်တို့ကို စေလွှတ်၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ရောက်လာ သော လူတမျိုးသည် မြေမျက်နှာကို ဖုံးလွှမ်းလျက် ငါ့အနား ၌ နေရာချကြပြီ။ 6 သို့ဖြစ်၍၊ ကြွလာပါ။ ဤလူမျိုးသည်
ငါ့ထက် အားကြီးသောကြောင့် သူတို့ကို ငါ့အဘို့ ကျိန်ဆဲပါ။ သို့ ပြုလျှင် သူတို့ကို ငါတိုက်၍ ငါ့ပြည်မှ နှင်ထုတ်နိုင်ကောင်း
နှင်ထုတ်နိုင်လိမ့်မည်။ ကိုယ်တော် ကောင်းကြီးပေးသော သူသည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာခံရသည်ကိုငင်း၊ ကိုယ်တော်
ကျိန်ဆဲသောသူသည် ကျိန်ဆဲအပ်သောသူဖြစ်သည်ကိုငင်း ငါသိသည်ဟု မှာလိုက်လေ၏။ 7 မောဘပြည်သား အသက်ကြီးသူတို့နှင့်
မိဒျန် ပြည်သား အသက်ကြီးသူတို့သည် ပြုစားခြင်းလက်ဆောင် ပါလျက်သွား၍၊ ဗာလမ်ထံသို့ ရောက်သောအခါ၊ ဗာလက်
မင်းစကားကို ကြားလျှောက်လေ၏။ 8 ဗာလမ်က၊ ယနေ့ညမှာ ဤအရပ်၌နေကြပါဦး။ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း
ငါပြန်ပြောမည်ဟု ဆိုလျှင်၊ မောဘအရာရှိတို့သည် ဗာလမ်ထံမှာ နေကြ၏။ 9 ဘုရားသခင်သည် ဗာလမ်ရှိရာသို့ လာ၍၊ သင်၌ ရှိသော
ဤလူတို့သည် အဘယ်သူနည်းဟု မေးတော်မူ လျှင်၊ 10 ဗာလမ်က၊ မောဘရှင်ဘုရင် ဇိဖေါ်သား ဗာလက်သည် အကျွန်ုပ်ဆီသို့ လူကို
စေလွှတ်၍၊ 11 အဲဂုတ္တုပြည်မှ ရောက်လာသော လူအများ သည်၊ မြေမျက်နှာကို ဖုံးလွှမ်းလျက်နေကြပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ကြွလာပါ။
ဤလူမျိုးကို ငါ့အဘို့ ကျိန်ဆဲပါ။ သို့ပြုလျှင်၊ သူတို့ကို ငါတိုက်၍ နှင်ထုတ်နိုင်ကောင်းနှင်ထုတ်နိုင်လိမ့် မည်ဟု ခေါ်ပင့်ကြောင်းကို၊
ဘုရားသခင်အား လျှောက် ဆို၏။ 12 ဘုရားသခင်ကလည်း၊ သင်သည် ဤလူတို့နှင့် အတူ မလိုက်မသွားရ။ ထိုလူမျိုးကို မကျိန်ဆဲရ။
ကောင်း ကြီးမင်္ဂလာကို ခံရသော လူမျိုးဖြစ်သည်ဟု ဗာလမ်အား မိန့်တော်မူ၏။ 13 နံနက်ရောက်မှ၊ ဗာလမ်သည် ထ၍ သင်တို့သည်
ကိုယ်ပြည်သို့ ပြန်သွားကြပါလော့။ သင်တို့နှင့်အတူ ငါလိုက်ရသောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရားပေးတော်မမူဟု ဗာလက်မင်းစေလွှတ်သော
အရာရှိတို့အား ပြန်ပြော လေ၏။ 14 ထိုအခါ မောဘပြည်အရာရှိတို့သည် ဗာလက် မင်းထံသို့ ပြန်သွား၍၊ ဗာလမ်သည် ကျွန်တော်တို့နှင့်
အတူ မလိုက်လိုပါဟု လျှောက်ကြ၏။ 15 တဖန် ဗာလက်မင်းသည်၊ အရင်ထက်အရေ အတွက်အားဖြင့် များ၍ အရာအားဖြင့်
ဘုန်းကြီးသော မှူးမတ်တို့ကို စေလွှတ်ပြန်သည်အတိုင်း၊ 16 သူတို့သည် ဗာလမ်ထံသို့ ရောက်လာ၍ ဇိဖေါ်သားဗာလက်မင်းက၊
ကိုယ်တော်သည် ငါ့ထံသို့ မလာမည် အကြောင်း အဘယ်အဆီးအတားမျှ မရှိပါစေနှင့်။ 17 ငါသည် ကိုယ်တော်ကို
အလွန်ချီးမြှောက်မည်။ ကိုယ်တော်တောင်းသမျှကို ပေးမည်။ သို့ဖြစ်၍ ကြွလာပါ။ ဤလူမျိုးကို ငါ့အဘို့ ကျိန်ဆဲပါဟု
မိန့်တော်မူကြောင်းကို ပြန်ပြောကြ၏။ 18 ဗာလမ်ကလည်း၊ ဗာလက်မင်းသည် ရွှေငွေနှင့် ပြည့်သော မိမိနန်းတော်ကိုပင်
ပေးသော်လည်း၊ ငါကိုး ကွယ်သော ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို လွန်ကျူး၍ အမှုအကြီးအငယ် တစုံတခုကိုမျှ
ငါမပြုနိုင်။ 19 သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ ထပ်၍ မိန့်တော်မူမည်ကို ငါသိမည်အကြောင်း၊ ယနေ့ည မှာ ဤအရပ်၌
နေကြပါဦးဟု ဗာလက်မင်းကျွန်တို့အား ပြန်ပြော၏။ 20 ညအချိန်၌ ဘုရားသခင်သည် ဗာလမ်ရှိရာသို့ လာ၍၊ ထိုလူတို့သည်
သင့်ကိုခေါ် ခြင်းငှါလာလျှင်၊ သူတို့ နှင့်အတူ ထ၍ လိုက်လော့။ သို့ရာတွင် ငါမှာထားသမျှ အတိုင်းသာ ပြုရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 21
နံနက်ရောက်မှ ဗာလမ်ထ၍ မြည်းကို ကုန်းနှီး ထင်ပြီးလျှင်၊ မောဘအရာရှိတို့နှင့်အတူ လိုက်လေ၏။ 22 ထိုသို့ လိုက်သောကြောင့်၊
ဘုရားသခင် အမျက် တော်ထွက်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် သူ့ကို ဆီးတားခြင်းငှါ လမ်း၌ ရပ်နေ၏။ ထိုအခါ
ဗာလမ် သည် မြည်းကို စီး၍ ငယ်သားနှစ်ယောက်နှင့် သွားစဉ် တွင်၊ 23 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ထားကို မိုးလျက်၊
လမ်း၌ ရပ်နေသည်ကို မြည်းသည် မြင်လျှင်၊ လမ်းလွှဲ၍ လယ်သို့ ဝင်လေ၏။ ဗာလမ်လည်း မြည်းကို လမ်းသို့ ပြန်စေခြင်းငှါ
ရိုက်လေ၏။ 24 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည်၊ စပျစ်ဥယျာဉ်စောင်ရန်းနှစ်ဘက်စပ်ကြားလမ်း၌ တဖန် ရပ်နေ၏။ 25
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ကို မြည်း သည် မြင်ပြန်သောအခါ၊ စောင်ရန်းတဘက်၌ တိုး၍ ဗာလမ်၏ခြေကို ဖိလေ၏။
ဗာလမ်လည်း တဖန် ရိုက်ပြန်လေ၏။ 26 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် လွန် သွား၍ လမ်းတဘက်ဘက်မျှ မလွှဲနိုင်အောင်
ကျဉ်း မြောင်းသော အရပ်၌ ရပ်နေ၏။ 27 မြည်းသည်လည်း ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင် တမန်ကို မြင်ပြန်သောအခါ၊
ဗာလမ်အောက်၌ ဝပ်လျက် နေ၏။ ဗာလမ်သည် အမျက်ထွက်၍ တောင်ဝေးနှင့် မြည်းကိုရိုက်လေ၏။ 28 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည်
မြည်း၏နှုတ်ကို ဖွင့်တော်မူ၍၊ မြည်းက သင်သည် ငါ့ကို သုံးကြိမ်တိုင် အောင် ရိုက်ရမည်အကြောင်း၊ ငါသည် သင်၌ အဘယ်သို့
ပြုဘိသနည်းဟု ဗာလမ်အားမေးလျှင်၊ 29 ဗာလမ်က၊ သင်သည် ငါ့ကို ကျီစားပါသည် တကား။ ငါ၌ ထားရှိပါစေသော။ ထားရှိလျှင်
သင့်ကို ယခုသတ်မည်ဟု မြည်းအားဆို၏။ 30 မြည်းကလည်း၊ ငါသည် ယနေ့တိုင်အောင် သင် ၏အစီးကို အစဉ်ခံရသော သင်၏
မြည်းဖြစ်သည်မဟုတ် လော။ သင်၌တခါမျှ ဤသို့ ငါပြုဘူးသလောဟု ဗာလမ် အား မေးလျှင်၊ မပြုဘူးဟု ပြန်ပြော၏။ 31 ထိုအခါ
ထာဝရဘုရားသည် ဗာလမ်မျက်စိကို ဖွင့်တော်မူ၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ထားကိုမိုးလျက်၊ လမ်း၌ ရပ်နေသည်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာလမ်သည် မြင်သဖြင့် ဦးချ၍ ပြပ်ဝပ်လေ၏။ 32 ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သင်၏မြည်းကို သုံးကြိမ်တိုင်အောင်
အဘယ်ကြောင့် ရိုက်သနည်း။ သင်သွားသောလမ်းသည် ငါနှင့် ဆန့်ကျင် ဘက်ဖြစ်သောကြောင့်၊ သင့်ကို ဆီးတားခြင်းငှါ ငါထွက်
လာပြီ။ 33 မြည်းသည် ငါ့ကို မြင်၍ သုံးကြိမ်ရှောင်ခဲ့ပြီ။ ထိုသို့မရှောင်လျှင်၊ အကယ်စင်စစ် သင့်ကိုငါသတ်၍ မြည်းကို
အသက်ချမ်းသာပေးလေပြီဟု ဆို၏။ 34 ဗာလမ်ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားပါပြီ။ ကိုယ် တော်သည် လမ်း၌
ကန့်လန့်နေတော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ် မသိပါ။ ယခုမှာ အလိုတော်မရှိလျှင် အကျွန်ုပ်ပြန်သွားပါ မည်ဟု ထာဝရဘုရား၏
ကောင်းကင်တမန်အား ဆိုလျှင်၊ 35 ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်က၊ သူတို့နှင့် အတူ လိုက်လော့။ သို့ရာတွင် ငါမှာထားသော
စကားကို သာ ဟောပြောရမည်ဟု ဗာလမ်အား မိန့်တော် မူသည်အတိုင်း၊ သူသည် ဗာလက်မင်း၏ ကျွန်တို့နှင့်အတူ လိုက်သွားလေ၏။
36 ဗာလမ်ရောက်သောသိတင်းကို ဗာလက်မင်း ကြားလျှင်၊ ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ၊ မောဘပြည်စွန် အာနုန် ချောင်းနားမှာရှိသော
မြို့တမြို့သို့ ထွက်သွား၏။ 37 ဗာလက်မင်းကလည်း၊ ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပင့် စေခြင်းငှါ ငါသည် အထပ်ထပ် စေလွှတ်သည်မဟုတ်
လော။ အဘယ်ကြောင့် နေးပါသနည်း။ ကိုယ်တော်ကို ငါချီးမြှောက်နိုင်သည်မဟုတ်လောဟု ဗာလမ်အား ဆိုလျှင်၊ 38 ဗာလမ်က၊
မင်းကြီးထံသို့ ငါလာပါပြီ။ သို့ရာတွင် ငါသည် စကားတခွန်းကိုမျှ ပြောပိုင်သလော။ ငါ့နှုတ်၌ ဘုရားသခင်ထားတော်မူသော
စကားကိုသာ ငါပြောပါ မည်ဟု ပြန်ပြောပြီးမှ၊ 39 ဗာလက်မင်းနှင့်အတူ လိုက်၍ ကိရယသုဇုတ် မြို့သို့ ရောက်ကြ၏။ 40
ဗာလက်မင်းသည်လည်း၊ သိုးနွားတို့ကို ပူဇော်၍ ဗာလမ်နှင့်အရာရှိတို့အား ပေးလိုက်လေ၏။ 41 နက်ဖြန်နေ့၌ ဗာလက်မင်းသည်
ဗာလမ်ကို ခေါ်၍ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို အကုန် အစင်ပြခြင်းငှါ ဗာလဘုရားနှင့်ဆိုင်သော ကုန်းရိုးပေါ်သို့
ပို့ဆောင်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ထိုအခါ ဗာလမ်က၊ ဤအရပ်၌ ငါ့အဘို့ ယဇ် ပလ္လင်ခုနစ်ခုကို တည်လော့။ နွားထီးခုနစ်ကောင်၊ သိုးထီးခုနစ်ကောင်တို့ကို
ပြင်ဆင်လော့ဟု ဗာလက်မင်း အား ဆိုသည်အတိုင်း၊ 2 ဗာလက်မင်းသည် ပြုပြီးလျှင်၊ ထိုသူနှစ်ပါးတို့ သည်
ယဇ်ပလ္လင်တခုတခုအပေါ်မှာ နွားတကောင်စီနှင့် သိုးတကောင်စီကို ပူဇော်ကြ၏။ 3 ဗာလမ်ကလည်း၊ မင်းကြီးပူဇော်သော မီးရှို့ရာ
ယဇ်နားမှာရပ်လော့။ ငါသည် အခြားတပါးသို့ သွားပါ မည်။ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို ကြိုဆိုခြင်းငှါ ကြွလာ
ကောင်းကြွလာတော်မူလိမ့်မည်။ ငါ့အား ပြတော်မူသမျှကို မင်းကြီးအား ငါကြားပြောပါမည်ဟု ဗာလက်မင်းအား ဆိုပြီးမှ
ကုန်းတခုပေါ်သို့ တက်သွား၏။ 4 ဘုရားသခင်သည် ဗာလမ်ကို ကြိုဆိုတော်မူ လျှင်၊ ဗာလမ်က အကျွန်ုပ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ခုနစ်ခုကို
ပြင်ဆင်၍ ပလ္လင်တခုတခုအပေါ်မှာ နွားထီးတကောင် စီနှင့် သိုးထီးတကောင်စီကို ပူဇော်ပါပြီဟု လျှောက် လေ၏။ 5
ထာဝရဘုရားသည် ဗာလမ်နှုတ်၌ စကားကို ထားလျက်၊ သင်သည် ဗာလက်မင်းထံသို့ ပြန်၍ ဤသို့ ပြောလော့ဟု
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 6 ဗာလမ်ပြန်သောအခါ၊ ဗာလက်မင်းသည် မောဘမှူးမတ်အပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ မိမိပူဇော်သော မီးရှို့
ရာယဇ်နားမှာ ရပ်နေ၏။ 7 ထိုအခါ ဗာလမ်သည်၊ ပရောဖက်စကားအား ဖြင့် မြွက်ဆိုသည်ကား၊ မောဘရှင်ဘုရင် ဗာလက်က၊ လာပါ။
ငါ့အဘို့ ယာကုပ်အမျိုးကို ကျိန်ဆဲပါ။ လာပါ။ ဣသရေလအမျိုးကို ပျက်စီးခြင်းသို့ အပ်လိုက်ပါဟု ခေါ်၍ ငါ့ကို
အာရံပြည်အရှေ့တောင်ရိုးမှ ဆောင်ခဲ့ပြီ။ 8 ဘုရားသခင်ကျိန်ဆဲတော်မမူသော သူကို အဘယ်သို့ ငါကျိန်ဆဲနိုင်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ အပ်တော်မမူသောသူကို အဘယ်သို့ ငါအပ်နိုင်မည်နည်း။ 9 ကျောက်ပေါ်က သူ့ကို ငါမြင်၏။
တောင်ပေါ်က သူ့ကို ငါကြည့်ရှု၏။ ထိုလူမျိုးသည် တမျိုးတည်းနေ၍ အခြားတပါးသော လူမျိုးတို့နှင့် မရောနှောရ။ 10
ယာကုပ်အမျိုးမြေမှုန့်ကို အဘယ်သူရေတွက် နိုင်သနည်း။ ဣသရေလအမျိုးလေးစုတစုကိုမျှ အဘယ် သူရေတွက်နိုင်သနည်း။
ဖြောင့်မတ်သောသူသေသကဲ့သို့ ငါသေပါစေသော။ ငါ့အဆုံးသည် သူ၏အဆုံးကဲ့သို့ဖြစ်ပါ စေသောဟု မြွက်ဆို၏။ 11
ဗာလက်မင်းကလည်း၊ သင်သည် ငါ၌ အဘယ် သို့ပြုသနည်း။ ငါ၏ရန်သူတို့ကို ကျိန်ဆဲစေခြင်းငှါ သင့်ကို ငါခေါ်ခဲ့ပြီ။ သို့သော်လည်း
သင်သည် လုံးလုံးကောင်းကြီး ပေးလေပြီတကားဟု ဗာလမ်အားဆိုလျှင်၊ 12 ဗာလမ်က၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့နှုတ်၌
ထားတော်မူသောစကားကို ပြောရအောင် ငါသတိမပြုရ သလောဟု ပြန်ဆို၏။ 13 ဗာလက်မင်းကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသား
အပေါင်းတို့ကို တပြိုင်နက် မမြင်ရဘဲ တပိုင်းကိုမျှသာ ကြည့်မြင်ရာ၊ အခြားသောအရပ်သို့ ငါနှင့်အတူ လိုက်ပါ လော့။ ထိုအရပ်၌
သူတို့ကို ငါ့အဘို့ ကျိန်ဆဲပါဟု ဆိုလျက်၊ 14 ပိသဂါ တောင်ပေါ်၊ ဇောဖိမ်လယ်ပြင်သို့ ဆောင်သွား၍ ယဇ်ပလ္လင်ခုနစ်ခုကို တည်ပြီးမှ၊
ပလ္လင်တခု တခုအပေါ်မှာ နွားတကောင်စီနှင့် သိုးတကောင်စီကို ပူဇော်လေ၏။ 15 ဗာလမ်ကလည်း၊ မင်းကြီးပူဇော်သော မီးရှို့ရာ
ယဇ်နားမှာ ရပ်လော့။ ငါသည် ထာဝရဘုရားကို ခရီး ဦးကြိုပြုခြင်းငှါ အခြားတပါးသို့ သွားပါမည်ဟု ဗာလက် မင်းအား ဆို၏။ 16
ထာဝရဘုရားသည် ဗာလမ်ကို ကြိုဆို၍ သူ၏ နှုတ်၌စကားကိုထားလျက်၊ သင်သည် ဗာလက်မင်းထံသို့ ပြန်၍ ဤသို့ ပြောလော့ဟု
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 17 ဗာလမ်ပြန်သောအခါ၊ ဗာလက်မင်းသည် မောဘမှူးမတ်တို့နှင့်တကွ၊ မိမိပူဇော်သော မီးရှို့ရာယဇ် နားမှာ
ရပ်နေလျက်၊ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသနည်းဟု မေးလေ၏။ 18 ထိုအခါ ဗာလမ်သည်၊ ပရောဖက်စကားအား ဖြင့်
မြွက်ဆိုသည်ကား၊ ဇိပ္ပေါ်သား ဗာလက်မင်း၊ ထလော့။ ငါ့စကားကို စေ့စေ့နားထောင်လော့။ 19 ဘုရားသခင်သည် မုသာစကားကို
ပြောအံ့သော ငှါ လူဖြစ်တော်မူသည်မဟုတ်။ နောင်တရအံ့သောငှါ လူသားဖြစ်တော်မူသည်မဟုတ်။ မိန့်တော်မူပြီးမှ၊
စကားတော်အတိုင်း မပြုဘဲ နေတော်မူမည်လော။ ဂတိထားတော်မူပြီးမှ၊ ဂတိတော် မတည်ဘဲနေတော်မူမည်လော။ 20
ကောင်းကြီးပေးရမည်အကြောင်း၊ အမိန့်တော် ကို ငါခံရပြီ။ ဘုရားသခင် ကောင်းကြီးပေးတော်မူပြီ။ ထိုကောင်းကြီးကို ငါမဖျက်နိုင်။
21 ယာကုပ်အမျိုးကို ညှဉ်းဆဲသောအမှု၊ ဣသ ရေလအမျိုးတဘက်၌ ပြုသော နှောင့်ရှက်ခြင်းအမှုကို ဘုရားသခင်သည် ကြည့်ရှု၍
နေတော်မမူ။ သူတို့ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ ရှင်ဘုရင်ကြွေးကြော်ခြင်းအသံကို သူတို့တွင်
ကြားရ၏။ 22 ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသည် ကြံ့အား ကြီးသကဲ့သို့
အားကြီး၏။ 23 အကယ်စင်စစ် ယာကုပ်အမျိုးကို၊ ထူးဆန်း သော အတတ်အားဖြင့် မနိုင်ရာ။ ဣသရေလအမျိုးကို အဘယ်သူမျှ
မပြုစားရာ။ ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သို့ ပြုတော်မူပြီတကားဟု ယခုကာလကို ထောက်၍ ယာကုပ် အမျိုး၊ ဣသရေလအမျိုးကို
ရည်ဆောင်လျက် ဆိုလေ့ရှိ လိမ့်မည်။ 24 ဤလူမျိုးသည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ထလိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့ ပျိုကဲ့သို့ ထလိမ့်မည်။ ဘမ်းမိသော
အကောင်ကို မစားမှီ၊ သတ်အပ်သော တိရစ္ဆာန်အသွေးကို မသောက်မှီ တိုင်အောင် ငြိမ်ဝပ်စွာမနေဟု မြွက်ဆို၏။ 25
ဗာလက်မင်းကလည်း၊ သူတို့ကို အလျှင်းမကျိန် ဆဲပါနှင့်။ ကောင်းကြီးကိုလည်း အလျှင်းမပေးပါနှင့်ဟု ဗာလမ်အားဆိုလျှင်၊ 26
ဗာလမ်က၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသမျှ အတိုင်း ငါပြုရပါမည်ဟု မင်းကြီးအား အရင်ပြောနှင့်ပြီ မဟုတ်လောဟု ဗာလက်မင်းအား
ပြန်ပြော၏။ 27 တဖန် ဗာလက်မင်းက၊ လာပါတော့။ အခြား သော အရပ်သို့ ဆောင်သွားပါမည်။ ထိုအရပ်၌ သူတို့ကို ငါ့အဘို့
ကျိန်ဆဲစေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်အလိုတော် ရှိကောင်းရှိတော်မူလိမ့်မည်ဟု ဗာလမ်အား ဆိုလျက်၊ 28 ယေရှိမုန်မြို့ကို မျက်နှာပြုသော
ပေဂုရတောင် ထိပ်သို့ ဆောင်သွားလေ၏။ 29 ဗာလမ်ကလည်း၊ ဤအရပ်၌ ငါ့အဘို့ ယဇ်ပလ္လင် ခုနစ်ခုကို တည်လော့။ နွားထီး

ခုနစ်ကောင်၊ သိုး ထီး ခုနစ်ကောင်တို့ကို ပြင်ဆင်လော့ဟု ဗာလက်မင်းအား ဆိုသည်အတိုင်း၊ 30 ဗာလက်မင်းသည်ပြု၍၊ ယဇ်ပလ္လင်
တခုတခု အပေါ်မှာ နွားတကောင်စီနှင့် သိုးတကောင်စီကို ပူဇော် လေ၏။

Chapter 24

1 ထာဝရဘုရားသည်၊ ဣသရေလ အမျိုးကို ကောင်းကြီးပေးခြင်းငှါ အလိုရှိတော်မူကြောင်းကို ဗာလမ် သိမြင်လျှင်၊ ထူးဆန်းသော
အတတ်ကို ရှာခြင်းငှါ အရင် သွားသကဲ့သို့ မသွားဘဲ၊ တောသို့ မျက်နှာပြုလေ၏။ 2 သို့ရာတွင်၊ မျှော်ကြည့်၍ ဣသရေလ အမျိုးသား
တို့သည် အမျိုးအနွယ်အလိုက် အသီးအသီး တပ်ချလျက် နေကြသည်ကို မြင်သောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည်
သူ့အပေါ်မှာ သက်ရောက်တော်မူလျှင်၊ 3 သူသည် ပရောဖက် စကားအားဖြင့် မြွက်ဆိုလေသည်မှာ၊ မျက်စိ ပွင့်သောသူ၊ ဗောရသား
ဗာလမ်၏ စကား၊ 4 ဘဝင်ဖြစ်၍ မျက်စိပွင့်လျက် အနန္တတန်ခိုးရှင် ၏ ရူပါရုံကိုမြင်၍၊ ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကို ကြားသောသူ၏
စကားဟူမူကား၊ 5 အိုယာကုပ်အမျိုး၊ သင်တို့၏တဲများ၊ အိုဣသရေ လအမျိုး၊ သင်တို့၏ ဘုံဗိမာန်များတို့သည် အဘယ်မျှ လောက်
တင့်တယ်ကြသည်တကား။ 6 ကျယ်ဝန်းသော ချိုင့်များ၊ မြစ်နားမှာရှိသော ဥယျာဉ်များ၊ ထာဝရဘုရား စိုက်တော်မူသော အကျော်
ပင်များ၊ ရေနားမှာပေါက်သော အာရဇ်ပင်များကဲ့သို့ ဖြစ် ကြသည်တကား၊ 7 ထိုအမျိုး၏ ရေပုံးတို့မှ ရေစီးလိမ့်မည်။ ရေပေါ သော
အရပ်၌ မျိုးစေ့ ကျလိမ့်မည်။ သူ၏ ရှင်ဘုရင်သည် အာဂတ်မင်းထက် ဘုန်းကြီး၍၊ နိုင်ငံတော်သည် ချီးမြှောက် သော
နိုင်ငံဖြစ်လိမ့်မည်။ 8 ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသည်၊ ကြံ့အားကြီး သကဲ့သို့
အားကြီး၏။ ရန်သူဖြစ်သော လူမျိုးတို့ကို ကိုက် ဝါး၍၊ အရိုးတို့ကို ချိုးဖဲ့လိမ့်မည်။ မြှားဖြင့် ထုတ်ချင်း ခပ်အောင် ခွင်းလိမ့်မည်။ 9
ဝပ်လျက်နေ၏။ ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၎င်း၊ ခြင်္သေ့မကဲ့ သို့၎င်း ဝပ်တွားလေ၏။ အဘယ်သူ နှိုးဆော်ဝံ့မည်နည်း။ သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးသော
သူသည် ကောင်းကြီး မင်္ဂလာရှိ၏။ သင့်ကို ကျိန်ဆဲသော သူသည် ကျိန်ဆဲခြင်း ကို ခံရသည်ဟု မြွက်ဆို၏။ 10 ထိုအခါ
ဗာလက်မင်းသည်၊ ဗာလမ်ကို အမျက် ထွက်၍ လက်ခုပ်တီးလျက်၊ ငါ၏ ရန်သူတို့ကို ကျိန်ဆဲ စေခြင်းငှါ သင့်ကို ငါခေါ်ခဲ့၏။
သင်သည် သုံးကြိမ်တိုင် အောင် အကြွင်းမဲ့ ကောင်းကြီးပေးလေပြီတကား။ 11 ထိုကြောင့် သင့်နေရာပြည်သို့ ပြေးသွားလော့။ သင့်ကို
ချီးမြှောက်မည်ဟု အထက်က ငါအကြံရှိ၏။ သို့ရာ တွင် ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ဘုန်းကို မတိုးပွားစေ ခြင်းငှါ ဆီးတားလေပြီဟု
ဆို၏။ 12 ဗာလမ်ကလည်း၊ ဗာလက်မင်းသည် ရွှေငွေနှင့် ပြည့်သော မိမိနန်းတော်ကိုပင် ပေးသော်လည်း၊ 13 ထာဝရဘုရား၏
ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူး၍ ကောင်းသောအမှု၊ မကောင်းသောအမှုတစုံတခုကို ကိုယ်အလိုအလျောက် ငါမပြုနိုင်။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူသမျှကို ငါပြောပါမည်ဟု မင်းကြီးစေလွှတ်သော သံတမန်တို့အား ငါပြောနှင့်ပြီ မဟုတ်လော။ 14 ယခုမူကား၊
ငါ့အဆွေအမျိုးတို့ထံသို့ ငါသွား တော့မည်။ နားထောင်ပါ။ နောင်ကာလ၌ ဤလူမျိုးသည် မင်းကြီး၏လူမျိုး၌ အဘယ်သို့
ပြုမည်အရာကို မင်းကြီး အား ကြားပြောပါမည်ဟု ဗာလက်မင်းအား ပြန်ဆိုပြီးမှ၊ 15 ပရောဖက်စကားအားဖြင့် မြွက်ဆိုလေသည်မှာ၊
မျက်စိပွင့်သောသူ ဗောရသား ဗာလမ်၏စကား၊ 16 ဘဝင်ဖြစ်၍ မျက်စိပွင့်လျက်၊ အနန္တတန်ခိုးရှင် ၏ ရူပါရုံကို မြင်၍၊ အမြင့်ဆုံးသော
ဘုရားပေးတော်မူ သော ဉာဏ်ကို ရ၍၊ ဘုရားသခင်၏အမိန့်တော်ကို ကြား သောသူ၏စကားဟူမူကား၊ 17 ထိုအရာကို ငါမြင်၏။
သို့သော်လည်း ယခု မဖြစ်ရသေး။ ထိုအရာကို ငါရှု၏။ သို့သော်လည်း ဖြစ်ရသော အချိန် မနီးသေး။ ကြယ်တလုံးသည် ယာကုပ်
အမျိုး၌ ပေါ်ထွန်း၍၊ ရာဇလှံတံသည် ဣသရေလအမျိုး ၌ ထင်ရှားလိမ့်မည်။ မောဘပြည်စွန်းတိုင်အောင် ထိခိုက် ၍
မငြိမ်မဝပ်ရုန်းရင်းခပ် ပြုတတ်သော သူအပေါင်းတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ 18 ဧဒုံပြည်ကိုလည်း သိမ်းယူလိမ့်မည်။ စိရတောင်
သည်လည်း ရန်သူလက်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ဣသရေလ အမျိုးသည် ရဲရင့်စွာ ပြုလိမ့်မည်။ 19 အစိုးရသော သူတပါးသည်၊
ယာကုပ်အမျိုးထဲက ထွက်၍၊ ကျန်ကြွင်းသောမြို့သူမြို့သားတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့် မည်ဟု မြွက်ဆို၏။ 20 တဖန်အာမလက်ပြည်ကို
ကြည့်ရှု၍ ပရောဖက် စကားအားဖြင့် မြွက်ဆိုပြန်သည်ကား၊ အာမလက်အမျိုး သည် လူမျိုးတကာတို့ထက်
အထွဋ်ဖြစ်ဘူးသော်လည်း၊ အဆုံး၌ ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဟု မြွက် ဆို၏။ 21 တဖန် ကေနိအမျိုးသားတို့ကို
ကြည့်ရှု၍ ပရော ဖက်စကားအားဖြင့် မြွက်ဆိုပြန်သည်ကား၊ သင်တို့ နေရာ သည် အားကြီး၏။ ကျောက်ပေါ်မှာ အသိုက်ကို လုပ်ကြ ပြီ။
22 သို့သော်လည်း အာရှုရိမင်းသည် သိမ်းယူ၍ မသွားမီတိုင်အောင်၊ ကေနိအမျိုးသည် အမျက်ကို ခံရလိမ့် မည်ဟု မြွက်ဆို၏။ 23
တဖန် ပရောဖက်စကားအားဖြင့် မြွက်ဆိုပြန် သည်ကား၊ အလိုလေ့၊ ဤအမှုကို ဘုရားသခင် စီရင် တော်မူသောအခါ၊ အဘယ်သူသည်
အသက်ချမ်းသာ ရလိမ့်မည်နည်း။ 24 သင်္ဘောတို့သည်လည်း ခိတ္တိမ်ပြည်မှလာ၍ အာရှုရိပြည်ကို၎င်း၊ ဟေဗာပြည်ကို၎င်း
နှောင့်ရှက်ကြ လိမ့်မည်။ သူတို့သည်လည်း ရှင်းရှင်းပျက်စီးကြလိမ့်မည် ဟု မြွက်ဆိုပြီးမှ၊ 25 ဗာလမ်သည် ထ၍ မိမိနေရာအရပ်သို့ ပြန်
သွား၏။ ဗာလက်မင်းသည်လည်း သွားလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

[1] ကြာသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ရှိတ္တိမ်အရပ်၌ နေသောအခါ၊ အချို့တို့သည် မောဘမိန်းမတို့နှင့် မတရား သော မေထုန်ကိုပြုကြ၏။
[2] ထိုမိန်းမတို့သည် မိမိတို့ ဘုရားရှေ့မှာ ယဇ် ပူဇော်ရာပွဲသို့ ဣသရေလ လူတို့ကို ခေါ်သွားသဖြင့်၊ ယောကျ်ားတို့ သည် ယဇ်သားကို
စား၍ ထိုဘုရား ရှေ့မှာ ဦးချကြ၏။ [3] ထိုသို့ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည်၊ ဗာလ ပေဂုရဘုရားကို ဆည်းကပ်သောကြောင့်၊
ထာဝရဘုရား သည် အမျက်ထွက်တော်မူ၏။ [4] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါသည်ပြင်းစွာသော အမျက်တော်ကို ဣသရေလအမျိုးမှ
လွှဲစေခြင်းငှာ၊ ဣသရေလမင်းအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ ပြစ်မှားသော သူတို့ကို ဘုရားရှေ့မှာ ထင်ရှားစွာ ဆွဲထားလော့ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။ [5] မောရှေ့သည် ဣသရလမင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ ဗာလပေဂုရ ဘုရားကို ဆည်းကပ်သော သူတို့ကို သင်တို့
အသီးသီးဆိုင်သည်အတိုင်း ကွပ်မျက်ကြလော့ဟု မှာထားလေ၏။ [6] ထိုအခါ ဣသရေလ အမျိုးသားတယောက် သည်၊
မောရှေ့ရှေ့၌၎င်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တံခါးနားမှာ ငိုကြွေးသော ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့ရှေ့၌၎င်း၊
မိဒျန်မိန်းမကိုလည်း၊ မိမိညီအစ်ကိုတို့ ထံသို့ဆောင်ခဲ့လေ၏။ [7] ထိုအမှုကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန်၏သား ဧလာဇာ၏သား
ဖိနဟတ်သည် မြင်လျှင်၊ ပရိသတ်ထဲမှာ ထ၍ လှံကိုကိုင်လျက်၊ [8] ထိုဣသရေလလူကို တဲအတွင်းသို့ လိုက်ပြီးမှ၊ ယောကျ်ားကို
ထုတ်ချင်းခပ်အောင်၎င်း၊ မိန်းမကို ဝမ်းပေါက်အောင်၎င်း ထိုးလေ၏။ ထိုသို့ပြုသောအားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင်
ဘေးငြိမ်းလေ၏။ [9] ထိုဘေးဖြင့် သေသောလူပေါင်းကား၊ နှစ်သောင်း လေးထောင်ရှိသတည်း။ [10] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါသည်
အမျက်ထွက်၍ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့ကို မဖျက်ဆီးမည်အကြောင်း၊ [11] ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်၏သား ဧလာဇာ၏ သား၊
ဖိနဟတ်သည် သူတို့တွင် ငါ့ဘက်၌ စိတ်အားကြီး၍ ငါ့အမျက်ကို သူတို့မှလွှဲပြီ။ [12] သို့ဖြစ်၍ သင်ပြောရသည်ကား၊ ငါ၏ချမ်းသာ
ပဋိညာဉ်ကို သူ့အား ငါပေး၏။ [13] သူသည် မိမိဘုရားသခင်ဘက်၌ စိတ်အားကြီး ၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အဘို့ အပြစ်ဖြေခြင်းကို
ပြုသောကြောင့်၊ သူမှစ၍ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ထိုပဋိညာဉ်တည်းဟူသော ထာဝရယဇ်ပုရောဟိတ် အရာနှင့်ဆိုင်သော
ပဋိညာဉ်ကို ရပြီဟု မောရှေအား မိန့် တော်မူ၏။ [14] မိဒျန်မိန်းမနှင့် အသေသတ်ခြင်းကိုခံရသော ဣသရေလလူ၏ အမည်ကား၊
ရှိမောင်အမျိုး၌ ထင်ရှား သော အဆွေအမျိုးတွင် အကဲအမှူးသော လု၏သား ဇိမရိဖြစ်သတည်း။ [15] အသေသတ်ခြင်းကိုခံရသော မိဒျန်
မိန်းမ အမည်ကား၊ မိဒျန်အမျိုး၌ ထင်ရှားသော အဆွေအမျိုး တွင် အကဲအမှူးဇုရ၏ သမီး ကောဇဘိဖြစ် သတည်း။ [16]
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကို နှောင့်ရှက်၍ လုပ်ကြံကြလော့။ [17-18] အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပေဂုရဘုရား
အမှု၌၎င်း၊ ပေဂုရဘုရားကြောင့် ဘေးရောက်သောနေ့၌ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသော သူတို့နှမ မိဒျန်မင်းသမီး ကောဇဘိ အမှု၌၎င်း၊
သင်တို့ကို ပရိယာယ်များ အားဖြင့် လှည့်စားနှောင့်ရှက်ကြပြီဟု မောရှေ့အား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 ထိုဘေးငြိမ်းသောနောက်၊ ထာဝရဘုရားက၊- 2 အသက် နှစ်ဆယ်လွန်၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ဣသရေလ အမျိုးသား
ပရိသတ်အပေါင်းတို့ကို၊ ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် စာရင်းယူကြလော့ဟု မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလော ဇာတို့အား
မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ 3 သူတို့သည် မောဘ လွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ယေရိခေါ မြို့တဘက်၌၊ 4
အသက်နှစ်ဆယ်လွန်သောသူတို့ကို စာရင်းယူရ မည်အကြောင်း ဆင့်ဆိုကြ၏။ 5 အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသော ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့တွင်၊ ဣသရေလ၏ သားဦးရုဗင်၏သား ဟူမူကား ဟာနုတ်မှဆင်းသက်သော ဟာနောခိအဆွေ အမျိုး၊
ဖါလုမှဆင်းသက်သော ဖာလွိအဆွေအမျိုး၊ 6 ဟေဇရုံမှ ဆင်းသက်သော ဟေဇရောနိ အဆွေ အမျိုး၊ ကာမိမှ ဆင်းသက်သော ကာမိတ်
အဆွေအမျိုး တည်း။ 7 ဤသူတို့သည် ရုဗင်အဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊ လေးသောင်းသုံးထောင် ခုနစ်ရာ
သုံးဆယ်ရှိသတည်း။ 8 ဖာလု၏သား ဧလျာဘ၊ လျောဘ၏သား နေမွေလ၊ ဒါသန်၊ အဘိရံတည်း။ 9 ဤဒါသန်၊ အဘိရံတို့သည်
အခြားမဟုတ်၊ ကောရအပေါင်းအသင်းသည် ထာဝရဘုရားနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုသောအခါ၊ ပရိသတ် ၌ ကျော်စော၍ မောရှေနှင့်
အာရုန်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု သော ဒါသန်၊ အဘိရံ ဖြစ်ကြ၏။ 10 မြေကြီးသည် မိမိခံတွင်းကိုဖွင့်၍ သူတို့ကိုငင်၊
ကောရကိုငင်းမျိုသဖြင့်၊ ထိုအပေါင်းအသင်း ဝင်သူတို့ သည် သေကြ၏။ မီးသည် လည်း လူနှစ်ရာငါးဆယ်တို့ကို အသက်ဆုံးစေ၏။
ထိုသူတို့သည် သတိပေးသော သက်သေဖြစ်သတည်း။ 11 သို့ရာတွင် ကောရ၏ သားသမီးတို့သည် သေဘေးနှင့် လွတ်ကြ၏။ 12
ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် ရှိမောင်၏သားဟူမူ ကား၊ ယေမွေလမှ ဆင်းသက်သော ယေမွေလိအဆွေ အမျိုး၊
ယာမိန်မှဆင်းသက်သော ယာမိနိ အဆွေအမျိုး၊ ယာခိန်မှ ဆင်းသက်သော ယာခိနိ အဆွေအမျိုး၊ 13
ဇေရမှဆင်းသက်သောဇေရဟိအဆွေ အမျိုး ရှောလမှ ဆင်းသက်သော ရှောလိ အဆွေအမျိုး တည်း။ 14 ဤသူတို့သည် ရှိမောင်
အဆွေအမျိုးဖြစ်၍ လူပေါင်းကား၊ နှစ်သောင်း နှစ်ထောင်နှစ်ရာ ရှိသတည်း။ 15 ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် ဂဒ်၏သားဟူမူ ကား၊
ဇေဖုန်မှ ဆင်းသက်သော ဇေဖေါနိအဆွေအမျိုး၊ ဟဂ္ဂိမှ ဆင်းသက်သော ဟဂ္ဂိတ် အဆွေအမျိုး၊ ရှုနိမှ ဆင်းသက်သော
ရှုနိတ်အဆွေအမျိုး၊ 16 ဩဇနိမှ ဆင်းသက်သော ဩဇနိတ် အဆွေ အမျိုး၊ ဧရိမှ ဆင်းသက် သော ဧရိတ်အဆွေအမျိုး၊ 17 အာရုဒ်မှ
ဆင်းသက်သော အာရောဒိ အဆွေ အမျိုး၊ အရေလိမှ ဆင်းသက်သော အရေလိတ်အဆွေ အမျိုးတည်း။ 18
ဤသူတို့သည်ဂဒ်အဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်းဝင် သော လူပေါင်းကား၊ လေးသောင်းငါးရာရှိသတည်း။ 19 ယုဒ၏သားဟူမူကား၊
ခါနာန်ပြည်၌သေသော ဧရနှင့် ဩနန် အစရှိသော၊ 20 ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက်၊ ရှေလမှဆင်းသက် သော ရှေလနိအဆွေအမျိုး၊
ဖါရဇ်မှဆင်းသက်သော ဖါရဇိ အဆွေအမျိုး၊ ဇေရမှ ဆင်းသက်သော ဇေရဟိ အဆွေအမျိုးတည်း။ 21 ဖါရဇ်၏သား၊ ဟေဇရုံမှ
ဆင်းသက်သော ဟေဇရောနိ အဆွေအမျိုး၊ ဟာမုလမှဆင်းသက်သော ဟာမုလိ အဆွေ အမျိုးတည်း။ 22 ဤသူတို့သည်
ယုဒအဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊ ခုနစ်သောင်းခြောက်ထောင် ငါးရာ ရှိသတည်း။ 23 ဘိုးဘ
အဆွေအမျိုးအလိုက် ဣသခါ၏သား ဟူမူကား၊ တောလမှဆင်းသက်သော တောလိအဆွေ အမျိုး၊ ဖုဝါမှဆင်းသက်သော ဖုဝနိအဆွေ
အမျိုး၊ 24 ယာရှုပ်မှ ဆင်းသက်သော ယာရှုဘိအဆွေ အမျိုး၊ ရှိမရုန်မှ ဆင်းသက်သော ရှိမရောနိအဆွေ အမျိုးတည်း။ 25
ဤသူတို့သည် ဣသခါအဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်းဝင်သော လူပေါင်းကား၊ ခြောက်သောင်း လေးထောင်သုံးရာ ရှိသတည်း။ 26
ဘိုးဘအဆွေအမျိုးအလိုက် ဇာဗုလုန်၏သား ဟူမူကား၊ သရက်မှ ဆင်းသက်သော သရဒိအဆွေအမျိုး၊ ဧလုန်မှဆင်းသက်သော
ဧလောနိ အဆွေအမျိုး၊ ယာလေ လမှဆင်းသက်သော ယာလေလိ အဆွေအမျိုးတည်း။ 27 ဤသူတို့သည် ဇာဗုလုန်
အဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်းဝင်သော လူပေါင်းကား၊ ခြောက်သောင်းငါးရာ ရှိသတည်း။ 28 ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက်
ယောသပ်၏သား မနာရှေနှင့် ဧဖရိမ်တို့တွင် 29 မနာရှေ၏သားဟူမူကား၊ မာခိရမှ ဆင်းသက် သော မာခိရိ အဆွေအမျိုး၊ 30
ယေဇေရမှဆင်းသက်သော ယေဇေရိအဆွေ အမျိုး၊ ဟေလက်မှ ဆင်းသက်သော ဟေလကိ အဆွေ အမျိုး၊ 31
အသရေလမှဆင်းသက်သော အာသရေလိ အဆွေအမျိုး၊ ရှေခင်မှ ဆင်းသက်သော ရှေခေမိ အဆွေအမျိုး၊ 32 ရှမိဒမှ ဆင်းသက်သော
ရှမိဒိအဆွေအမျိုး၊ ဟေဖါမှဆင်းသက်သော ဟေဖေရိ အဆွေအမျိုးတည်း။ မာခိရ၏သားဂိလဒ်မှ ဆင်းသက်သော ဂိလဒိအဆွေ
အမျိုးတည်း။ 33 ဟေဖါ၏သား ဇလောဖဒ်၌ကား၊ သား ယောကျ်ားမရှိ၊ သမီး သက်သက်သာရှိ၏။ ဇလောဖဒ်၏ သမီးတို့ အမည်ကား၊
မာလာ၊ နောအာ၊ ဟောဂလာ၊ မိလကာ၊ တိရဇာတည်း။ 34 ဤသူတို့သည် မနာရှေအဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်းဝင်သော လူပေါင်းကား၊
ငါးသောင်းနှစ်ထောင် ခုနစ်ရာ ရှိသတည်း။ 35 ဘိုးဘအဆွေအမျိုးအလိုက် ဧဖရိမ်၏သား ဟူမူကား၊ ရှုသလမှ ဆင်းသက်သော
ရှုသလိအဆွေအမျိုး၊ ဗေခါမှဆင်းသက်သော ဗေခရိ အဆွေအမျိုး၊ တာဟန်မှ ဆင်းသက်သော တာဟနိအဆွေအမျိုးတည်း။ 36
ရှုသေလ၏သား ဧရန်မှဆင်းသက်သော ဧရနိအဆွေအမျိုးတည်း။ 37 ဤသူတို့သည် ဧဖရိမ်အဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်းဝင်သော
လူပေါင်းကား၊ သုံးသောင်းနှစ်ထောင် ငါးရာရှိသတည်း။ ဤသူတို့သည် ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက် ယောသပ်၏သား
စဉ်မြေးဆက်ဖြစ်သတည်း။ 38 ဘိုးဘအဆွေအမျိုးအလိုက် ဗယ်မိန်၏သား ဟူမူကား၊ ဗေလမှ ဆင်းသက်သော ဗေလိအဆွေအမျိုး၊
အာရှဗေလမှ ဆင်းသက်သော အာရှဗေလိအဆွေအမျိုး၊ အဟိရံမှဆင်းသက်သော အဟိရ မိအဆွေအမျိုး။ 39 ရှုဖံမှဆင်းသက်သော
ရှုဖမိ အဆွေအမျိုး၊ ဟုဖံမှဆင်းသက်သော ဟုဖမိအဆွေအမျိုးတည်း။ 40 ဗေလသား အာရဒမှဆင်းသက်သော အာရဒိ အဆွေအမျိုး၊

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေမန်မှ ဆင်းသက်သော နေမနိ အဆွေ အမျိုးတည်း။ 41 ဤသူတို့သည် ဗယ်ာမိန်အဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်းဝင်သော လူပေါင်းကား
လေးသောင်းငါးထောင် ခြောက်ရာ ရှိသတည်း။ 42 ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် ဒန်၏သား ဟူမူ ကား၊ ရှုဟံမှဆင်းသက်သော
ရှုဟမိအဆွေအမျိုးတည်း။ ဤသူတို့သည် ဒန်အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ 43 စာရင်းဝင်သော ရှုလမိလူပေါင်းကား၊ ခြောက်
သောင်းလေးထောင်လေးရာ ရှိသတည်း။ 44 ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် အာရှာ၏သား ဟူမူကား၊ ယိမနမှဆင်းသက်သော
ယိမနိအဆွေအမျိုး၊ ယေသဝိမှဆင်းသက်သော ယေသဝိ အဆွေအမျိုး၊ ဗေရိတ်မှဆင်းသက်သော ဗေရိတ် အဆွေအမျိုးတည်း။ 45
ဗေရိ၏သား ဟေဗေရမှဆင်းသက်သော ဟေဗေရိအဆွေ အမျိုး၊ မာလချေလမှ ဆင်းသက်သော မာလချေလိ အဆွေအမျိုးတည်း။ 46
အာရှာ၏ သမီးအမည်ကား၊ စာရာတည်း။ 47 ဤသူတို့သည် အာရှာအဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်းဝင်သော လူပေါင်းကား၊
ငါးသောင်းသုံးထောင် လေးရာ ရှိသတည်း။ 48 ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် နဿလိ၏သား ဟူမူကား၊ ယာဇေလမှ ဆင်းသက်သော
ယာဇေလိအဆွေ အမျိုး၊ ဂုနိမှဆင်းသက်သော ဂုနိတ်အဆွေအမျိုး၊ 49 ယေဇေရမှ ဆင်းသက်သော ယေဇေရိအဆွေ အမျိုး၊ ရှိလ္လင်မှ
ဆင်းသက်သော ရှိလ္လမိအဆွေအမျိုး တည်း။ 50 ဤသူတို့သည် နဿလိအဆွေ အမျိုးဖြစ်၍၊ စာရင်းဝင်သော လူပေါင်းကား၊
လေးသောင်းငါးထောင် လေးရာရှိသတည်း။ 51 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုး၊ စာရင်းဝင်သူ လူပေါင်း ကား ခြောက်သိန်း
တထောင်ခုနစ်ရာငါးဆယ် ရှိ သတည်း။ 52 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဤသူတို့အား အရေ အတွက် ရှိသည်အတိုင်း၊ 53 ခါနန်ပြည်ကို
ဝေရမည်။ 54 လူများလျှင်များသော အမွေမြေကိုဝင်း၊ လူနည်းလျှင် နည်းသော မွေမြေကိုဝင်း၊ အနည်းအများ အလိုက်
အသီးသီးတို့အား အမွေမြေကို ဝေပေးရမည်။ 55 သို့ရာတွင် ထိုပြည်ကို စာရေးတံချ၍ ဝေရမည်။ ဘိုးဘ အမျိုးအနွယ်အလိုက်
အမွေခံရကြမည်။ 56 စာရေးတံကျသည်အတိုင်း မြေကိုဝေ၍ အနည်း အများအလိုက် ပိုင်ရကြမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ ၏။ 57
ဘိုးဘ အဆွေအမျိုးအလိုက် စာရင်းဝင်သော လေဝိ၏သား ဟူမူကား၊ ဂေရရှုန် မှ ဆင်းသက်သော ဂေရရှောနိအဆွေအမျိုး၊ ကော
ဟတ်မှ ဆင်းသက်သော ကောဟသိအဆွေအမျိုး၊ မေရာရိမှ ဆင်းသက် သော မေရာရိတ်အဆွေအမျိုး တည်း။- 58 ဤသည်လျှင်
လေဝိအဆွေအမျိုးဖြစ်၍၊ လိဗနိအဆွေအမျိုး၊ ဟေဗြောနိ အဆွေအမျိုး၊ မာလိ အဆွေအမျိုး၊ မုရှိအဆွေအမျိုး၊
ကောရသိအဆွေအမျိုး ပါသတည်း။ ကောဟတ်၏ သားကား၊ အာမရံတည်း။ 59 အာမရံ၏ မယားကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ လေဝိ မယား
ဘွားမြင်သော လေဝိ၏ သမီးယောခေဗက်တည်း။ ထိုမိန်းမသည် အာမရံ၏ မယားဖြစ်၍၊ အာရုန်၊ မောရှေ၊ နှမမိရိအံတို့ကို
ဘွားမြင်လေ၏။ 60 အာရုန်၏သားကား၊ နာဒပ်၊ အဘိဟု၊ ဧလာဇာ၊ ဣသမာတည်း။ 61 နာဒပ်နှင့် အဘိဟုတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့
တော်၌ ထူးခြားသောမီးကို ပူဇော်သောအခါ သေကြ၏။ 62 အသက် တလလွန်၍ စာရင်းဝင်သော လေဝိ သား ယောကျ်ားပေါင်းကား၊
နှစ်သောင်းသုံးထောင် ရှိသတည်း။ သူတို့သည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့နှင့်အတူ အမွေမခံရသောကြောင့်၊ ရောနှော၍
စာရင်းမဝင်ရကြ။ 63 ဤရွေ့ကား၊ မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလာဇာတို့သည်၊ မောဘလွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နား၊
ယေရိခေါမြို့တဘက်၌ စာရင်းယူသော ဣသရေလ အမျိုးသားပေတည်း။ 64 မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန်တို့သည်၊ သိနာတော၌
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို စာရင်းယူ၍၊ ထိုစာရင်း၌ ဝင်သောသူ တယောက်မျှ မပါ။ 65 အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည်တော၌
အမှန် သေရကြမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူပြီ။ ယေဖုန္နာ ၏သား ကာလက်နှင့် နုန်၏သား ယောရှုမှတပါး၊ အရင်းလူတယောက်မျှ
မကြွင်းမကျန်ရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 ထိုအခါ ယောသပ်၏သား၊ မနာရှေအဆွေ အမျိုး၌ပါလျက်၊ မနာရှေ၊ မာခိရ၊ ဂိလဒ်၊ ဟေဖေရတို့မှ ဆင်းသက်သော
ဇလောဖဒ်၏သမီး မာလာ၊ နောအာ၊ ဟောဂလာ၊ မိလကာ၊ တိရဇာတို့သည်လာ၍၊ 2 ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါး နား၊
မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရော ဟိတ် ဧလောဇာ၊ မင်းများ၊ ပရိသတ်များအပေါင်းတို့ ရှေ့မှာရပ်လျက်၊ 3 အကျွန်ုပ်တို့၏အဘသည်
တော၌သေပါ၏။ ထာဝရဘုရား တဘက်၌ စုဝေးသော အပေါင်းအသင်း၊ ကောရ၏အပေါင်းအသင်း၌ မပါ။ မိမိအပြစ်ကြောင့်
သေပါ၏။ သူ၌ သားယောကျ်ား မရှိပါ။ 4 ထိုသို့ သားယောကျ်ားမရှိ သောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့အဘ၏ အမည်သည်
အကျွန်ုပ်တို့အဆွေ အမျိုး၌ ပျောက်ရပါမည်လော။ အကျွန်ုပ်တို့အဘ၏ ညီအစ်ကိုတို့နှင့်အတူ၊ အကျွန်ုပ်တို့အား အမွေပေးပါဟု
လျှောက်ကြ၏။ 5 သူတို့အမှုကို မောရှေသည် ထာဝရဘုရားရှေ့ တော်၌ ထားလေ၏။ 6 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဇလောဖဒ် သမီးတို့၏
စကားသည် လျောက်ပတ်ပေ၏။ 7 အကယ်စင်စစ် သူတို့အဘ၏ ညီအစ်ကိုတို့နှင့် အတူ အမွေခံရသောအခွင့်ကို သူတို့အားပေးရမည်။
သူတို့အဘ၏အမွေဥစ္စာသည် သူတို့လက်သို့ ရောက်စေရ မည်။ 8 သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ လူသည်
သားယောကျ်ားမရှိဘဲသေလျှင်၊ သူ၏အမွေဥစ္စာကို သူ၏သမီးလက်သို့ ရောက်စေရမည်။ 9 သမီးမရှိလျှင်၊ သူ၏ အမွေဥစ္စာကို သူ၏
ညီအစ်ကိုတို့အား ပေးရမည်။ 10 ညီအစ်ကိုမရှိလျှင်၊ အမွေဥစ္စာကို ဘကြီး ဘထွေး တို့အား ပေးရမည်။ 11 ဘကြီးဘထွေးမရှိလျှင်၊
သူ၏အဆွေအမျိုး၌ နီးစပ်ရင်းခြာသော ပေါက်ဘော်အား ပေး၍၊ ထိုသူသည် ပိုင်ရမည်။ ဤရွေ့ကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ဖြစ်စေဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 12 တဖန်
ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဤအာဗရိမ် တောင်ပေါ်သို့ တက်လော့။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အား ငါပေးသောပြည်ကို
ကြည့်ရှုလော့။ 13 သို့ပြီးမှ၊ သင်၏အစ်ကိုအာရုန်သည် မိမိလူမျိုး စည်းဝေးရာသို့ သွားသကဲ့သို့၊ သင်သည်လည်း သွားရ မည်။ 14
အကြောင်းမူကား၊ ပရိသတ်တို့သည် ဇိနတော၊ ကာဒေရှအရပ်၊ မေရိဘစမ်းရေအနား၌ ရုန်းရင်းခတ်ပြု ကြသောအခါ၊ သင်တို့သည်
ငါ့စကားကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြု၍၊ သူတို့ရှေ့မှာ ငါ့ကို မရိုမသေပြုသော အပြစ်ရှိ သည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။ 15-17
မောရှေကလည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ပရိသတ် တို့သည် အထိန်းမရှိသော သိုးကဲ့သို့ မဖြစ်မမည် အကြောင်း၊ ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါတို့၏
အသက်ဝိညာဉ် ကို အစိုးရတော်မူသော ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ ဤပရိသတ်တို့ရှေ့၌ ထွက်ဝင်နိုင်သောသူ၊ ပြင်သို့ ထုတ်
ခြင်း၊ အတွင်းသို့ သွင်းခြင်းအမှုကို တတ်နိုင်သောသူ တစုံတယောက်ကို သူတို့အပေါ်မှာ ခန့်ထားတော်မူပါစေ သောဟု
ထာဝရဘုရားအား လျှောက်လေ၏။ 18 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဝိညာဉ်တော်ကိုရသော နုန်၏သား ယောရှုကိုခေါ်၍၊ သင်၏လက်ကို
သူ့အပေါ်မှာတင်လော့။ 19 ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာရှေ့၊ ပရိသတ် အ ပေါင်းတို့ရှေ့၌ သူ့ကိုထား၍ မှာခဲ့လော့။ 20
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊ သူ၏ စကားကို နားထောင်မည်အကြောင်း၊ သင်၏ ဘုန်း အသရေအချို့ကို သူ့အပေါ်၌
တင်ထားလော့။ 21-22 ထိုသူသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာရှေ့မှာ ရပ်သောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
ဥရိမ်စီရင်ဆုံးဖြတ်သော တရားအတိုင်း၊ သူ့အတွက် မေးမြန်းရမည်။ သူစီရင်သည်အတိုင်း၊ သူနှင့်အတူ ဣသရေလအမျိုးသား
ပရိသတ် အပေါင်းတို့ သည် ထွက်ဝင်ရကြမည်ဟု ထာဝရဘုရားသည် မောရှေ အား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း မောရှေပြုလျှက်၊
ယောရှုကိုခေါ်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာရှေ့၊ ပရိသတ် အပေါင်းတို့ရှေ့၌ ထားပြီးလျှင်၊ 23 သူ့အပေါ်မှာ လက်ကိုတင်၍ မှာခဲ့လေ၏။
ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် ပညတ်ထားတော် မူ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရ မည်မှာ၊ ငါ၏ပူဇော်သက္ကာကိုင်၊ 2 ငါ့အဘို့
မွှေးကြိုင် သောအနံ့ရှိစေခြင်းငှာ မီးဖြင့်ပြုသော ငါ၏အစာ အာဟာရကိုင်၊ အချိန်တန်မှ ငါ့အားပူဇော်ခြင်းငှာ သတိပြုရကြမည်။ 3
တဖန်ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ နေ့တိုင်းအစဉ်အမြဲ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် နှစ်ကောင်ကို ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပူဇော်ရမည်။ 4 နံနက်ယံ၌ သိုးသငယ်တကောင်၊ ညဦးယံ၌ တကောင်ကို ပူဇော်ရမည်။ 5 သံလွင်သီးကို ထောင်း၍ရသော
သံလွင်ဆီ သုံးလောဃနှင့် ရောသော မုန့်ညက်တဆယ်ဖို့ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။ 6 ဤရွေ့ကား၊ သိနာတောင်ပေါ်မှာ စီရင်တော်
မူသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သော အနံ့နှင့် မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၊ အစဉ်အမြဲပြု ရသော
မီးရှို့ရာယဇ်ဖြစ်သတည်း။ 7 သိုးသငယ်တကောင်နှင့်အတူ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ စပျစ်ရည်သုံးလောဃကို ပူဇော်၍၊
သန့်ရှင်းရာဌာန၌ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ ထာဝရဘုရားအား သွန်းလောင်းရမည်။ 8 အခြားသော သိုးသငယ်ကို ညဦးယံ၌
ပူဇော် သောအခါ၊ နံနက်ယံ၌ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်း လောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာပါသည်နည်းတူ ပါလျက်၊ ထာဝရဘုရားအဘို့
မွှေးကြိုင်သောအနံ့နှင့် ပြည့်စုံ၍ မီးဖြင့်ပူဇော်သော ယဇ်ကို ပြုရမည်။ 9-10 နေ့တိုင်း အစဉ်ပူဇော်သော မီးရှို့ရာယဇ်၊ သွန်းလောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ဥပုပ်နေ့ရက်၌ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်နှစ်ကောင်ကိုင်၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာပါလျက်၊
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ ဆီရောသောမုန့်ညက်နှစ်ဆယ်ဖို့ကိုင် ပူဇော်ရမည်။ 11 လဆန်းတရက်နေ့၌၊ အသက်ပျိုသော နွားထီး
နှစ်ကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်၊ အပြစ် မပါသော သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်တို့ကို၊ ထာဝရဘုရား အား မီးရှို့ရာယဇ်ပြု၍
ပူဇော်ရမည်။ 12 နွားတကောင်အဘို့၊ ဆီရောသော မုန့်ညက် သုံးဆယ်ဖို့၊ သိုးတကောင်အဘို့၊ ဆီရောသော မုန့်ညက် နှစ်ဆယ်ဖို့၊ 13
သိုးသငယ်တကောင်အဘို့၊ ဆီရောသော မုန့်ညက်တဆယ် ဖို့စီတည်း ဟူသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ နှင့်တကွ၊ ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပူဇော်၍ မီးရှို့ရာ ယဇ်ကို ပြုရမည်။ 14 သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့ကား၊ နွား တကောင်နှင့် စပျစ်ရည် ခြောက်လောဃ၊
သိုးတကောင် နှင့် လေးလောဃ၊ သိုးသငယ်တကောင်နှင့် သုံးလောဃ ကို ပူဇော်ရမည်။ ထိုသို့ လတိုင်း အစဉ်မပြတ် မီးရှို့ရာ ယဇ်ကို
ပူဇော်ရမည်။ 15 နေ့တိုင်း အစဉ်ပူဇော်သော မီးရှို့ရာယဇ်၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့
ထာဝရဘုရားအား ဆိတ်သငယ်တကောင်ကို လည်း ပူဇော်ရမည်။ 16 ပဌမလတဆယ်လေးရက်နေ့၌၊ ထာဝရဘုရား၏
ပသခါပွဲဖြစ်၏။ 17 ၎င်းလ တဆယ်ငါးရက်နေ့၌ ပွဲကိုခံရမည်။ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး တဆေးမဲ့မုန့်ကို စားရကြမည်။ 18 ပဌမနေ့၌
ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။ 19 ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ယဇ်တည်းဟူ သော
အသက်ပျိုသော နွားထီးနှစ်ကောင်၊ သိုးထီး တကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် ခုနစ်ကောင်တို့ကို မီးရှို့ရာယဇ်ပြု၍
ပူဇော်ရမည်။ 20 နွားတကောင်လျှင် ဆီရောသော မုန့်ညက် သုံးဆယ်ဖို့၊ သိုးတကောင်လျှင် နှစ်ဆယ်ဖို့၊ 21 သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်စေ့အောင်၊
တကောင် လျှင် တဆယ်ဖို့စီနှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။ 22 အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှာ၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့
ဆိတ်တကောင်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။ 23 နေ့ရက်အစဉ် နံနက်တိုင်းပူဇော်သော မီးရှို့ရာ ယဇ်မှတပါး၊ ထိုယဇ်များကို ထပ်၍
ပူဇော်ရမည်။ 24 ထိုသို့ အစဉ်အမြဲ ပူဇော်သောမီးရှို့ရာယဇ်၊ သွန်း လောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး တနေ့တနေ့လျှင်
ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သောအနံ့ နှင့် မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ အစာအာဟာရကို ပူဇော်ရမည်။ 25 သတ္တမနေ့၌လည်း၊
ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရ မည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။ 26 ထိုမှတပါး၊ သိတင်းခုနစ်သိတင်းစေ့ပြီးမှ၊ ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာအသစ်ကို ထာဝရဘုရားထံတော် သို့ ဆောင်ခဲ့သောနေ့ အဦးသီးသောအသီး နေ့ရက်၌ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။
လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။ 27 ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သောအနံ့နှင့် မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီးနှစ်ကောင်၊
သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်ခုနစ် ကောင်တို့ကို ပူဇော်ရမည်။ 28 နွားတကောင်လျှင် ဆီရောသောမုန့်ညက် သုံးဆယ်ဖို့၊
သိုးတကောင်လျှင် နှစ်ဆယ်ဖို့၊ 29 သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်စေ့အောင်၊ တကောင် လျှင် တဆယ်ဖို့စီနှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။ 30
အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ၊ ဆိတ်သငယ် တကောင်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။ 31 ထိုသို့ အစဉ်အမြဲပူဇော်သော မီးရှို့ရာယဇ်၊
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော် သက္ကာနှင့်တကွ၊ အပြစ်မပါသော ယဇ်ကောင်များတို့ကို ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 သတ္တမလ၊ ပဌမနေ့ရက်၌ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။ တံပိုးမှုတ်ခြင်းကို ပြုရသောနေ့ဖြစ်၏။ 2
ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သော အနံ့နှင့် မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီးတကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်
အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်တို့ကို ပူဇော်ရမည်။ 3 နွားတကောင်လျှင် ဆီရောသောမုန့်ညက် သုံးဩမဲ၊ သိုးတကောင်လျှင်
နှစ်ဩမဲ၊ 4 သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်စေ့အောင်၊ တကောင် လျှင် တဩမဲစီနှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။ 5 အပြစ်ဖြေခြင်းကို
ပြုအံ့သောငှါ၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။ 6 ထိုသို့ ထုံးစံရှိသည့်အတိုင်း၊ လဆန်းနေ့မီးရှို့ရာ
ယဇ်နှင့် သူ၏ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ နေ့တိုင်းပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် သူ၏ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်း လောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သောအနံ့နှင့် မီးဖြင့်ပြုသော ယဇ်ပူဇော်သက္ကာ ကို ပူဇော်ရမည်။ 7 ၎င်းလ၊
ဒသမနေ့ရက်၌ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြု၍ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်ရမည်။ အဘယ်အလုပ်ကိုမျှ မလုပ်ရ။ 8 ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားအဘို့
မွှေးကြိုင်သောအနံ့ နှင့် မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီးတကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော
သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်တို့ကို ပူဇော်ရမည်။ 9 နွားတကောင်လျှင် ဆီရောသောမုန့်ညက် သုံးဩမဲ၊ သိုးတကောင်လျှင်နှစ်ဩမဲ၊ 10
သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်စေ့အောင်၊ တကောင် လျှင် တဩမဲစီနှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။ 11 အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ၊
အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်ကို ပူဇော်ရမည်။ ထိုသို့ အပြစ်ဖြေခြင်းငှါ အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ အစဉ်အမြဲပြုသော
မီးရှို့ရာယဇ်၊ သူ၏ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်း လောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ထပ်၍ ပြုရမည်။ 12 ၎င်းလ တဆယ်ငါးရက်နေ့၌
ဓမ္မစည်းဝေး ခြင်းကို ပြုရမည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ဘဲ ခုနစ်ရက် ပတ်လုံး ထာဝရဘုရားအဘို့ ပွဲခံရမည်။ 13 ပဌမနေ့၌
ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သော အနံ့နှင့် မီးဖြင့်ပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီးဆယ်သုံး ကောင်၊
သိုးထီးနှစ်ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်ဆယ်လေးကောင်တို့ကို ပူဇော်ရမည်။ 14 နွားဆယ်သုံးကောင်စေ့အောင်၊
တကောင်လျှင် ဆီရောသောမုန့်ညက် သုံးဩမဲစီ၊ သိုးနှစ်ကောင်စေ့ အောင်၊ တကောင်လျှင် နှစ်ဩမဲစီ၊ 15
သိုးသငယ်ဆယ်လေးကောင်စေ့အောင်၊ တကောင်လျှင် တဩမဲစီနှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုရ မည်။ 16 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့
ဆိတ်သငယ်တကောင်ကို အစဉ်အမြဲပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ထပ်၍
ပူဇော်ရမည်။ 17 ဒုတိယနေ့၌၊ အသက်ပျိုသော နွားထီးဆယ်နှစ် ကောင်၊ သိုးထီး နှစ်ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်
ဆယ်လေးကောင်ကိုင၎်း၊ 18 သိုး၊နွား၊သိုးသငယ် အနည်းအများအလိုက်၊ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်း လောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာကိုင၎်း၊ 19 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တကောင်ကို င၎်း၊ အစဉ်အမြဲပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်
သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်။ 20 တတိယနေ့၌၊ နွားထီးဆယ်တကောင်၊ သိုးထီး နှစ်ကောင်၊
အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် ဆယ်လေးကောင်ကိုင၎်း၊ 21 သိုး၊နွား၊သိုးသငယ် အနည်းအများအလိုက်၊
ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာကိုင၎်း၊ 22 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်တကောင်ကိုင၎်း၊
အစဉ်အမြဲပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်။ 23 စတုတ္ထနေ့၌
နွားထီးဆယ်ကောင်၊ သိုးထီး နှစ်ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် ဆယ်လေးကောင်ကိုင၎်း၊ 24 သိုး၊နွား၊ သိုးသငယ်
အနည်းအများအလိုက်၊ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာကိုင၎်း၊ 25 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့
ဆိတ်တကောင်ကိုင၎်း၊ အစဉ်အမြဲပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ထပ်၍
ပူဇော်ရမည်။ 26 ပဉ္စမနေ့၌ နွားထီးကိုးကောင်၊ သိုးထီးနှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် ဆယ်လေးကောင်ကိုင၎်း၊
27 သိုး၊နွား၊ သိုးသငယ် အနည်းအများအလိုက်၊ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာကိုင၎်း၊ 28
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ်တကောင်ကိုင၎်း၊ အစဉ်အမြဲပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်။ 29 ဆဌမနေ့၌၊ နွားထီးရှစ်ကောင်၊ သိုးထီးနှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော
သိုးသငယ် ဆယ်လေးကောင်ကိုင၎်း၊ 30 သိုး၊နွား၊ သိုးသငယ် အနည်းအများအလိုက်၊ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊
သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာကိုင၎်း၊ 31 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်တကောင်ကိုင၎်း၊ အစဉ်အမြဲပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့်
ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ထပ်၍ပူဇော်ရမည်။ 32 သတ္တမနေ့၌ နွားထီးခုနစ်ကောင်၊ သိုးထီးနှစ်
ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်ဆယ် လေးကောင်ကိုင၎်း၊ 33 သိုး၊နွား၊ သိုးသငယ် အနည်းအများအလိုက်၊
ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာကိုင၎်း၊ 34 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်တကောင်ကိုင၎်း၊
အစဉ်အမြဲပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်။ 35 အဋ္ဌမနေ့၌
ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။ 36 ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားဘို့ မွှေးကြိုင်သော အနံ့နှင့် မီးဖြင့်ပြု သော
မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ နွားထီးတကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် ခုနစ်ကောင်ကိုင၎်း၊ 37 သိုး၊နွား၊
သိုးသငယ် အနည်းအများအလိုက်၊ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာကိုင၎်း၊ 38
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်တကောင်ကိုင၎်း၊ အစဉ်အမြဲပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်။ 39 ထိုသို့ သစ္စာဂတိရှိ၍ ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ။ အလိုလိုပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၊
မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာပူဇော်သက္ကာ၊ မိဿဟာယ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ချိန်းချက်သော ပွဲတို့၌
ထာဝရဘုရားအား ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 40 ထိုသို့မောရှေသည်၊ မိမိအား ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူ သမျှတို့ကို၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

[1] တဖန်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော စကားကို မောရှေသည်၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့တွင် အမျိုး အနွယ်တို့၌
မင်းဖြစ်သောသူတို့အား ဆင့်ဆိုသည်ကား၊ [2] လူယောက်ျားသည် ထာဝရဘုရားအား သစ္စာ ဂတိပြုသော်၎င်း၊ ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌
ချည်နှောင်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသော်၎င်း၊ မိမိပြောသောစကားကို မဖျက်ဘဲ၊ မိမိနှုတ်ထွက်ရှိသည်အတိုင်း ပြုရမည်။ [3] မိန်းမသည်
အဘအိမ်၌ အသက်ငယ်စဉ်အခါ၊ ထာဝရဘုရားအား သစ္စာဂတိပြုသော်၎င်း၊ [4] ထိုသစ္စာစကား၊ ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင်
သောစကားကို အဘသည် ကြားလျက် တိတ်ဆိတ်စွာ နေလျှင် ထိုသစ္စာစကားရှိသမျှတို့နှင့် ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင်သော
စကားဟူသမျှတို့သည် တည်ရကြမည်။ [5] သို့မဟုတ် အဘသည် ကြားသောနေ့၌ မြစ်တား လျှင်၊ ထိုသစ္စာစကားမည်မျှ၊
ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင်သောစကား မည်မျှမတည်ရ။ အဘမြစ်တား သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား လွှတ်တော်မူမည်။ [6]
မိန်းမသည် လင်ရှိလျက်၊ သစ္စာဂတိပြု၍ ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင်ခြင်းငှာ နှုတ်မြွက်သော အခါ၊ [7] လင်သည် ကြားလျှင်၎င်း၊
ကြားသောနေ့၌ တိတ်ဆိတ်စွာနေလျှင်၎င်း၊ ထိုသစ္စာစကား၊ ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင်သောစကား တည်ရမည်။ [8] သို့မဟုတ်
လင်သည် ကြားသောနေ့၌ မြစ်တား လျှင်၊ ထိုသစ္စာစကား၊ ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် သောစကားကို လင်သည်ပယ်၍၊
ထာဝရဘုရားလည်း လွှတ်တော်မူမည်။ [9] လင်သေသောမိန်းမ၊ လင်နှင့်ကွာသော မိန်းမ သည် ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင်သော
သစ္စာဂတိ အလုံးစုံတို့သည် တည်ရကြမည်။ [10] လင်အိမ်၌ ရှိစဉ်အခါ၊ သစ္စာဂတိပြုသော်၎င်း၊ ကျိန်ဆိုခြင်းအားဖြင့် ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌
ချည်နှောင် သော်၎င်း၊ [11] လင်သည် ကြားသော်လည်း မမြစ်တား တိတ်ဆိတ်စွာနေလျှင်၊ ထိုသစ္စာဂတိရှိသမျှ ကိုယ်စိတ်ဝိညာဉ်၌
ချည်နှောင်ခြင်းရှိသမျှတို့သည် တည်ရကြမည်။ [12] သို့မဟုတ် လင်သည် ကြားသောနေ့၌ ရှင်းရှင်း ပယ်ဘူးလျှင်၊ သစ္စာဂတိနှင့်၎င်း၊
စိတ်ဝိညာဉ်၌ ချည် နှောင်ခြင်းနှင့်၎င်း ဆိုင်သော စကားမည်မျှ မတည်ရ။ လင်သည် ပယ်သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားလည်း
လွှတ်တော်မူမည်။ [13] ခပ်သိမ်းသောသစ္စာဂတိ၊ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်ခြင်းနှင့် ဆိုင်သမျှသော အချည်အနှောင်ကျိန်ဆိုခြင်းတို့ကို၊ လင်သည်
တည်စေပိုင်သောအခွင့်၊ ပယ်ပိုင်သော အခွင့်ရှိ၏။ [14] လင်သည် တနေ့ထက်တနေ့ တိတ်ဆိတ်စွာနေ လျှင်၊ မယားပြုသော
သစ္စာဂတိရှိသမျှတို့နှင့် မယား၌ ချည်နှောင်ခြင်း ရှိသမျှတို့ကို တည်စေ၏။ ကြားသောနေ့၌ တိတ်ဆိတ်စွာ နေသောကြောင့်
တည်စေပြီ။ [15] ထိုစကားကို ကြားသောနေ့နောက်မှ၊ လင်သည် ပယ်အံ့သောငှါ ပြုလျှင်၊ မယားအပြစ်ကို ကိုယ်တိုင် ခံရမည်။ [16]
ဤရွေ့ကား၊ မယားနှင့်လင်စပ်ကြား၌၎င်း၊ အဘအိမ်မှာ အသက်နုငယ်သောသမီးနှင့် အဘစပ်ကြား ၌၎င်း၊ မောရှေအားဖြင့်
ထာဝရဘုရားထားတော်မူသော ပညတ်တရားဖြစ်သတည်း။

Numbers 01

တစ်စုံတစ်ဦးက ထာဝရဘုရားထံသို့ သစ္စာဆို၊ ကျမ်းကျိန်သည့်အခါ
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်ပြီး ကျမ်းကျိန်ခြင်း၊ ကတိပြုခြင်းများကို အလေးအနက် ပေးချင်သည့်အတွက် ယှဉ်တွဲသုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ကတိဖြင့် သူ့ကိုယ်သူ ချဉ်နှောင်ရန်
လူတစ်ဦးက တစ်ခုခုလုပ်ဆောင် ကတိထားခြင်းကို သူ့ကိုယ်သူချည်နှောင်သည့်အရာဟု မောရှေက သုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတိပြည့်စုံရန် ဆက်ကပ်ခြင်း" သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ခုလုပ်ဆောင်ရန် ကတိထားခြင်း"

သူသည် သူ့စကားကို မချိုးဖောက်ရ။ သူ့ပါးစပ်မှာလုပ်ရန်ဟု ထွက်လာသမျှကို သူသည် ပြည့်စုံစေရမည်။
ဤဝါကျနှစ်ခုစလုံး၏ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်ပြီး သူ၏ကတိများ ပြည့်စုံရမည်ကို အလေးအနက်ပေးထားသည့်အတွက်ဖြစ်သည်။ "စကား" စကားလုံးသည် သူဘာသာ ပြောဆိုခဲ့သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူ၏စကားကို သူကမချိုးဖောက်ရ
"သူ၏စကား" သည် လူတစ်ဦး၏ကျမ်းသစ္စာ၊ ကတိကို ဆိုလိုသည်။ မပြည့်စုံနိုင်သည့်အရာကို လူတစ်ယောက်က ချိုးဖျက်စေနိုင်သည် အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ မောရှေက ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ကတိများကို သူက ပြည့်စုံစေရမည်"

သူ၏ပါးစပ်မှထွက်သမျှသောအရာ
"ပါးစပ်" စကားလုံးသည် လူတစ်ဦး စကားပြောခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုပ်ရန် သူပြောသမျှကို သူလုပ်လိမ့်မည်။"

Numbers 03

ကတိဖြင့် သူမကိုယ်သူမ ချဉ်နှောင်သည်
မိန်းမတစ်ဦးက တစ်ခုခုလုပ်ဆောင် ကတိထားခြင်းကို သူမကိုယ်သူမ ချည်နှောင်သည့်အရာဟု မောရှေက သုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတိပြည့်စုံရန် သူမကိုယ် သူမ ဆက်ကပ်ခြင်း" သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ခု လုပ်ဆောင်ရန် ကတိထားခြင်း"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျမ်းသစ္စာနှင့် ကတိ
ဤစကားလုံးနှစ်လုံးသည် ဆင်တူသည့် စကားလုံးများဖြစ်ကြသည်။ သူမ လုပ်ရန်ကတိထားသည်ကို အလေးအနက်ပေးထားသည့်အတွက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းသစ္စာ"

သူမကိုယ်သူမ ချည်နှောင်သည့်အရာအားဖြင့်
မိန်းမတစ်ဦးက ကတိပြည့်စုံစေရန် မည်ကဲ့သို့ သူမကိုယ်သူမ ဆက်ကပ်ထားခြင်းကို သူမခန္ဓာကိုယ်သူမ ချည်နှောင်သည့်အရာဟု မောရှေက သုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတိပြည့်စုံရန် သူမကိုယ်သူမ ဆက်ကပ်ခြင်း" သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ခုလုပ်ဆောင်ရန် ကတိထားခြင်း"

သူမကို နောက်ဆုတ်စေရန်
"သူမပြောခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်ရုပ်သိမ်းရန်"

သူမ၏ကျမ်းသစ္စာများအားလုံးဆက်တည်နေမည်...ကတိတိုင်း....ဆက်တည်နေမည်
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်ပြီး သူမ၏ ကျမ်းသစ္စာများကို ပြည့်စုံစေရမည်ကို အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ဖြစ်သည်။

ကျမ်းသစ္စာများ ဆက်လက်တည်နေမည်။
အီဒီယမ်အသုံးဖြစ်သည်။ သူမ၏ကျမ်းသစ္စာများသည် ဆက်လက်တည်နေမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအရာများ ပြည့်စုံဖို့ရန် လိုအပ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ထိုအရာများ ပြည့်စုံစေရန် တာဝန်ရှိသည်။"

Numbers 05

သူမ၏ကျမ်းသစ္စာနှင့် သူမကတိ
ဤစကားလုံးနှစ်လုံးသည် ဆင်တူသည့် စကားလုံးများဖြစ်ကြသည်။ သူမ လုပ်ရန်ကတိထားသည်ကို အလေးအနက်ပေးထားသည့်အတွက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းသစ္စာ"

သူမကိုယ်တိုင် တည်ထားသောအရာ
အမျိုးသမီးက သူမ၏သစ္စာစကားပြည့်စုံစေဖို့ရန် ဆက်ကပ်ထားခြင်းအား ဝတ်လုံကို သူမကိုယ်တိုင်အပေါ်ထားပြီး ဝတ်ထားသည့်ဟန်ဖြင့် သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ ကိုယ်တိုင် ဆက်ကပ်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "သူမ ပြုလုပ်သောအရာ"

ကျမ်းသစ္စာများ ဆက်လက်တည်နေမည်။
အီဒီယမ်အသုံးဖြစ်သည်။ သူမ၏ကျမ်းသစ္စာများသည် ဆက်လက်တည်နေမည်ဖြစ်ပြီး ထိုအရာများပြည့်စုံဖို့ရန် လိုအပ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ထိုအရာများ ပြည့်စုံစေရန် တာဝန်ရှိသည်။"

Numbers 06

သူမကိုယ်တိုင် ချည်နှောင်သော သူမ၏ သစ္စာစကား
မိန်းမတစ်ဦးက ကတိပြည့်စုံစေရန် မည်ကဲ့သို့ သူမကိုယ်သူမ ဆက်ကပ်ထားခြင်းကို သူမခန္ဓာကိုယ်သူမ ချည်နှောင်သည့်အရာဟု မောရှေက သုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတိပြည့်စုံရန် သူမကိုယ်သူမ ဆက်ကပ်ခြင်း"

သူသည် သူမအပေါ် ထိန်းချုပ်လျှင်
အမျိုးသမီး၏သစ္စာစကားများအပေါ် သူမအဖေထိန်းချုပ်ထားခြင်းကို သူမကို သူက ထိန်းချုပ်ထားသည်ဟု သုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ သစ္စာစကားအပေါ် သူမ ထိန်းချုပ်လျှင်" သို့မဟုတ် "သူမ ကတိများကို သူမ ပျက်ကွက်လျှင်"

ကျမ်းသစ္စာများ အကျုံးမဝင်တော့ပေ
အီဒီယမ်အသုံးဖြစ်သည်။ သူမ၏ကျမ်းသစ္စာများသည် အကျုံးဝင်တော့မည် မဟုတ်ပါ၊ ထို့ကြောင့် ပြည်စုံစေဖို့ရန် မလိုအပ်ပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ထိုအရာများ ပြည့်စုံစေရန် မလိုအပ်ပါ။"

ထာဝရဘုရားသည် သူမကို ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်။
သူမသစ္စာစကား မပြည့်စုံစေခြင်းကို ထာဝရဘုရားက သူမကို ခွင့်လွှတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန် လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ သစ္စာစကားများ မပြည့်စုံသော်လည်းအတွက် သူမကို ထာဝရဘုရားက ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်။"

သူမသည် ထိုသစ္စာစကားများအောက်၌နေစဉ်
အီဒီယမ်အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ သူမ၏ သစ္စာစကားများ "အောက်" ၌ရှိခြင်းသည် သူမဆက်ကပ်ထားသည့်အရာများသည် အကျုံးဝင်သေးသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ထိုသစ္စာစကားများကို ဆက်လက်ဆက်ကပ်ရန် ကြိုးစားနေဆဲ"

အလောတကြီး
မစဉ်းစားဘဲ လုပ်ဆောင်သည့်အရာ

ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများ
"တာဝန်ဝတ္တရားများ" ကို ကြိယာဖြင့် "တာဝန်" ဟုသုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကိုယ်တိုင် တာဝန်ကျေပွန်ရမည့် အရာများ"

Numbers 08

သူမပြုလုပ်သော သစ္စာစကား.....သူမပြောသော အလောတကြီးစကား
"သူမပြုလုပ်သော သစ္စာစကား....သူမပြောသော အလောတကြီးစကား" ဤစကားစုနှစ်ခုသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ဒုတိယစကားစုက အမျိုးသမီးက ပြုသော သစ္စာစကားကို ဖော်ပြသည်။

သူမနှုတ်ခမ်းမှ အလောတကြီးပြောသောစကားများ
"အလောတကြီးစကား" သည် သူမက
အလောတကြီးလုပ်ဆောင်သည့်အရာကို ဆိုလိုသည်။
"သူမနှုတ်ခမ်း" သည် အမျိုးသမီးကိုယ်တိုင်ကို ဆိုလိုသည်။
သူမကို "သူမနှုတ်ခမ်း" ဟု ကိုယ်စားပြုသုံးထားသည်။
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် နှုတ်ခမ်းများသည်
သူမပြောခဲ့သည့်အရာများနှင့် ဆက်စပ်မှုရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ
အလောတကြီးပြောဆိုသည့်အရာများ" သို့မဟုတ် "သူမ၏
အလောတကြီးပေးသော ကတိ"

သူမကိုယ်တိုင် သူမ ချည်နှောင်သည့်အရာနှင့်
အမျိုးသမီးက သူမကတိများ မည်ကဲ့သို့ ပြည့်စုံစေမည်ကို
သူမကိုယ်ခန္ဓာကို ချည်နှောင်ထားသည့်အရာ ဟုမောရှေက
ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ
ကိုယ်တိုင် ပြည့်စုံစေရန် ဆက်ကပ်ထားသည့်အရာ"

ထာဝရဘုရားက လွှတ်တော်မူမည်။
အမျိုးသမီးက သူမ၏ သစ္စာစကားများ မပြည့်စုံစေခြင်းအပေါ်
ထာဝရဘုရားခွင့်လွှတ်တော်မူသည်ကို မောရှေက သူမကို
ချည်နှောင်သည့်အရာမှ လွှတ်မြောက်သည်ဟု
သုံးနှုန်းထားသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်
လိုအပ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသည် သူမကို ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်။" သို့မဟုတ်
"သူမက သူမ သစ္စာစကားများ မပြည့်စုံစေခြင်းအပေါ်
ထာဝရဘုရားက ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်။"

Numbers 09

ဘေယုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသမျှကို မောရှေက မျိုးနွယ်စုလိုက်
ခေါင်းဆောင်များကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

လင်နှင့်ကွာသော မိန်းမ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောက်ျားနှင့် ကွဲကွာပြီးသော
အမျိုးသမီး"

သူမကိုယ်တိုင် ချည်နှောင်ထားသည့်အရာအားဖြင့်
အမျိုးသမီးက သူမပြုသော
သစ္စာကတိပြည့်စုံစေရန်လိုအပ်သည်ကို သူမခန္ဓာကိုယ်တိုင်
ချည်နှောင်ထားသည့်အရာဟု မောရှေက သုံးနှုန်းထားပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကိုယ်တိုင် ပြည့်စုံစေရန်
ဆက်ကပ်ထားသည့်အရာ"

သူမပြုထားသောအရာ ဆက်လက်တည်နေမည်
အီဒီယမ်အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။ "ဆက်လက်တည်မည်"
စကားစုသည် သူမ၏သစ္စာစကားများသည် ဆက်အကျုံးဝင်ပြီး၊
ပြည့်စုံစေရန် လိုအပ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ 30:3 ၌
မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် သူမ၏
သစ္စာစကားများအားလုံးကို ပြည့်စုံစေရမည်"

မိန်းမတစ်ဦးသည် သူမလင်ယောကျာ်းအိမ်၌ သစ္စာဆိုလျှင်
အိမ်ထောင်ပြုပြီးသော အမျိုးသမီးကို ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုရင်းကို
ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လင်ရှိသော မိန်းမက
သစ္စာကတိပြုလျှင်"

သူမ၏ သစ္စာကတိအားလုံးတည်ရမည်.....ဆက်လက်တည်မည်။
"ဆက်လက်တည်မည်။" စကားစုသည်
သူမ၏သစ္စာစကားများသည် ဆက်အကျုံးဝင်ပြီး၊ ပြည့်စုံစေရန်
လိုအပ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ 30:3 ၌ မည်သို့
ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် သူမ၏
သစ္စာစကားများအားလုံးကို ပြည့်စုံစေရမည်.....သူမ
ပြည့်စုံစေရမည်။"

သူမသစ္စာကတိအားလုံး တည်ရမည်....သူမပြုသောတာဝန်များသည်
ဆက်တည်နေမည်
ဤအဆိုနှစ်ခုကို နှစ်ကြိမ် သုံးထားသည်မှာ
အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက်
ယှဉ်တွဲသုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူမ ပြုလုပ်သော သူမ သစ္စာကတိများ အားလုံးသည်
ဆက်လက်တည်နေမည်။"

Numbers 12

သူမနှုတ်ခမ်းမှ မည်သည့်အရာမဆိုထွက်လာလျှင်
အမျိုးသမီးပြောသည့်အရာကို သူမ နှုတ်ခမ်းမှ
ထွက်လာသည့်အရာဟု သုံးနှုန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "သူမ ဘာမဆိုပြောသည့်အရာ"

ကျမ်းသစ္စာများ အကျုံးမဝင်တော့ပေ။
သူမ၏ ကျမ်းသစ္စာများသည် အကျုံးဝင်တော့မည် မဟုတ်ပါ။
ထို့ကြောင့် ပြည့်စုံစေဖို့ရန် မလိုအပ်ပေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ထိုအရာများ
ပြည့်စုံစေရန် မလိုအပ်ပါ။"

ထာဝရဘုရားက လွှတ်တော်မူမည်။
အမျိုးသမီးက သူမ၏ သစ္စာစကားများ မပြည့်စုံစေခြင်းအပေါ်
ထာဝရဘုရား ခွင့်လွှတ်တော်မူသည်ကို မောရှေက သူမကို
ချည်နှောင်သည့်အရာမှ လွှတ်မြောက်သည်ဟု
သုံးနှုန်းထားသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်
လိုအပ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသည် သူမကို ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်။" သို့မဟုတ်
"သူမက သူမ သစ္စာစကားများ မပြည့်စုံစေခြင်းအပေါ်
ထာဝရဘုရားက ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Numbers 13

ကတိသစ္စာတိုင်း....သူမလင်ယောကျ်ားက တည်စေနိုင်သည်၊ ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။
ပြဿနာဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကိုယ်တိုင် ငြင်းဆိုရန် ခက်ခဲသည့် မည်သည့် ကတိသစ္စာစကားမဆို သူမ၏ လင်ယောကျ်ားက တည်စေနိုင်သည်၊ ပယ်ဖျက်နိုင်သည်"

သူမကို ချည်နှောင်သည့်အရာ
သူမဆက်ကပ်ထားသည့် အမျိုးသမီး၏ကတိကဝတ်ကို ခန္ဓာကိုယ်ကိုချည်နှောင်သည့်အရာဟု မောရှေကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမဆက်ကပ်ထားသည့်အရာ"

ချည်နှောင်ထားသော ကတိများ
အမျိုးသမီး၏ ကတိကဝတ်များကို ခန္ဓာကိုယ်ကိုချည်နှောင်သည့်အရာဟု မောရှေကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တာဝန်များ" သို့မဟုတ် "ကတိကဝတ်များ"

သူသည် သူမကို မပြောသည့်အတွက်
ရှင်းလင်းစွာ သတင်းအချက်လက်ကို ဖော်ပြရန်လိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အကြောင်းကို သူမအား မည်သည့်အရာမျှ မပြောပြသည့်အတွက်"

Numbers 15

သူမအပြစ်အတွက် သူကတာဝန်ယူရလိမ့်မည်
သူမ၏ကတိသစ္စာစကားများ မပြည့်စုံစေလျှင် သူမအပြစ်များအတွက် သူသာလျှင် အပြစ်ရှိသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် သူမကတိသစ္စာစကားကို မပြည့်စုံစေလျှင်၊ သူမအပြစ်အတွက် သူမ၌ အပြစ်မရှိ၊ သူမအစား သူ၌သာလျှင် အပြစ်ရှိသည်။"

Translation Questions

Numbers 30:1

သစ္စာကတိကို ပြုလုပ်သောသူသည် မည်သည့်အရာကို မလုပ်ရမည်နည်း။
သူသည် သူ့စကားကို မဖျက်ဆီးရပါ။

Numbers 30:3

အဘအိမ်၌ နေသော မိန်းမသည် ထာဝရဘုရားကို သစ္စာကတိပြုပြီး အဘသည် သူမ၏ သစ္စာကတိကို ကြားလျက် သစ္စာကတိကို ပြန်လုန်ဖို့ရန် တခုမျှ မပြောဆိုဘဲ နေခဲ့လျှင် အင်အားရှိသော သစ္စာကတိဖြစ်သလော။
ဟုတ်ပါသည်။ ထိုအရာသည် အတည်ဖြစ်ရပါမည်။

Numbers 30:5

အဘအိမ်၌ နေသောမိန်းမသည် ထာဝရဘုရားကို သစ္စာကတိပြုပြီး အဘသည် သူမ၏ သစ္စာကတိကို ထိုနေ့တွင် ဖျက်ဖို့ရန် ပြောခဲ့လျှင် ထိုသစ္စာကတိသည် အင်အားဖြစ်အုံးမည်လော။
သစ္စာကတိသည် အတည်မဖြစ်ပါ။

Numbers 30:6

အိမ်ထောင်ရှိသော အမျိုးသမီးသည် သစ္စာကတိပြု၍ လင်သည် ကြားသော်လည်း တားဆီးခြင်း မပြုလျှင် ထိုသစ္စာကတိသည် အတည်ဖြစ်မည်လော။
ထိုသစ္စာကတိများသည် အတည်ဖြစ်ရပါမည်။

Numbers 30:8

မိန်းမ၏ လင်သည် ထိုသစ္စာကတိအကြောင်းကို ကြားသောနေ့တွင် တားဆီးခြင်းကို ပြုလျှင် ထိုသစ္စာကတိများသည် အတည်ဖြစ်အုံးမည်လော။
ထိုသစ္စာကတိများသည် အတည်မဖြစ်တော့ပါ။

Numbers 30:9

မုဆိုးမ(သို့) ကွာရှင်းပြီးသော မိန်းမသည် ထာဝရဘုရားထံသစ္စာကတိပြုလျှင် ထိုသစ္စာကတိသည် အတည်ဖြစ်မည်လော။
ထိုသစ္စာကတိသည် အတည်ဖြစ်ရပါမည်။

သူ့လင်၏ မိသားစုထဲတွင် နေသောမိန်းမသည် သစ္စာကတိပြုပြီး သူ့လင်သည် ထိုအရာကို ကြားသောနေ့တွင် ဖျက်သိမ်းခဲ့လျှင် ထိုသစ္စာကတိသည် အတည်ဖြစ်အုံးမည်လော။
သူမ၏ သစ္စာကတိသည် အတည်ဖြစ်နေအုံးမည်မဟုတ်ပါ။

Numbers 30:15

မိန်းမ၏ လင်သည် ထိုအရာကို ကြားပြီးနောက်အချိန်ကြာသောအခါ သူမ၏ သစ္စာကတိကို ဖျက်သိမ်းခဲ့လျှင် ထိုသစ္စာကတိသည် အတည်ဖြစ်အုံးမည်လော။
ထိုအရာသည် အတည်ဖြစ်အုံးမည်။ သူသည် ထိုအရာကို ဖျက်သိမ်းခဲ့လျှင် သူသည် ထိုအရာကို ဖျက်ဆီးခြင်းအတွက် ပြစ်ဒဏ်ကို ခံစားပြီး သူမ၏ အပြစ်အတွက် တာဝန်ရှိသွားလိမ့်မည်။

Chapter 31

1-2 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ မိဒျန်အမျိုးသားတို့ သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ပြစ်မှားသောအပြစ် အလျောက်
ဣသရေလအမျိုးသားဘက်၌ နေ၍ တရားစီရင်လော့။ သို့ပြီးမှ သင်သည် မိမိလူမျိုးစည်း ဝေးရာသို့ သွားရမည်ဟု မောရှေအား
မိန့်တော်မူ၏။ 3 မောရှေသည်လည်း လူများတို့ကိုခေါ်၍၊ အချို့တို့သည် လက်နက်ကို ကိုင်လျက်၊ မိဒျန်အမျိုးသား တို့သို့ စစ်ချီ၍
ထာဝရဘုရားဘက်၌ တရားစီရင်စေ။ 4 ဣသရေလအမျိုးအနွယ်တို့တွင် တမျိုးတမျိုး ထဲက၊ လူတထောင်စီရွေး၍ စစ်ချီစေဟု
စီရင်သည် အတိုင်း၊ 5 ဣသရေလအမျိုးသား အထောင်အသောင်းတို့ တွင် တမျိုးတမျိုးထဲက၊ စစ်တိုက်လက်နက်ပါသောသူ
တထောင်စီ၊ လူပေါင်း တသောင်းနှစ်ထောင်ကို အပ်၍၊ 6 မောရှေသည် ထိုသူတို့ကိုငှင်း၊ သန့်ရှင်းသော လက်နက်နှင့်တကွ၊
မှုတ်ရာတံပိုးတို့ကို ကိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာသား ဖိနဟတ်ကိုငှင်း စစ်ချီ စေ၏။ 7 မောရှေအား ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူ
သည်အတိုင်း၊ ထိုသူတို့သည် မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်၍ လူယောကျ်ားအပေါင်းတို့ကို သတ်ကြ၏။ 8 အသေသတ်ခြင်းကို
ခံရသောသူတို့တွင် ဧဝိ၊ ရေကင်၊ ဇုရ၊ ဟုရ၊ ရေဘတည်းဟူသော မိဒျန်မင်းကြီး ငါးပါးပါကြ၏။ ဗောရသား ဗာလမ်ကိုလည်း ထားနှင့်
သတ်ကြ၏။ 9 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ မိဒျန်မိန်းမများ၊ သူငယ်များတို့ကို လက်ရသိမ်းယူ၍၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ နွား အစရှိသော
ဥစ္စာအလုံးစုံတို့ကို လုယူကြ၏။ 10 မိဒျန်အမျိုးသားတို့ နေသောမြို့ရွာရှိသမျှတို့ကို မီးရှို့ကြ၏။ 11 ဘမ်းရသောလူ၊ တိရစ္ဆာန်နှင့်တကွ၊
လက်ရဥစ္စာ အလုံးစုံတို့ကို သိမ်းသွား၍၊ 12 မောဘလွင်ပြင် ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ယေရိခေါမြို့ တဘက်၌ တပ်ချလျက်နေသော မောရှေ၊
ယဇ်ပုရော ဟိတ် ဧလောဇာ၊ ဣသရေလအမျိုးသား ပရိသတ်တို့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 13 မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလောဇာမှစ၍
ပရိသတ်တို့၌ မင်းအပေါင်းတို့သည် ကြိုဆိုခြင်းငှာ တပ်ပြင်သို့ ထွက်သွားကြ၏။ 14 မောရှေသည် စစ်တိုက်ရာမှ ပြန်လာသော
တပ်မှူးများ၊ ဗိုလ်မင်းများတို့ကို အမျက်ထွက်၍၊ 15 သင်တို့သည် မိန်းမအပေါင်းတို့ကို အဘယ် ကြောင့် အသက်ရှင်စေကြသနည်း။ 16
ဣသရေလအမျိုးသား တို့သည်၊ ပေဂုရဘုရားအမှု၌ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားစေခြင်းငှာ၊ ဤမိန်းမတို့သည် ဗာလမ်းပေးသောအကြံကို
လိုက်၍ ပြုကြသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ ပရိသတ်၌ ဘေးရောက်လေသည် တကား။ 17 ထိုကြောင့်၊
သူငယ်ယောကျ်ားအပေါင်းကိုငှင်း၊ ယောကျ်ားနှင့် ဆက်ဆံဘူးသော မိန်းမအပေါင်း ကိုငှင်း၊ သတ်ကြလော့။ 18 ယောကျ်ားနှင့်
မဆက်ဆံဘူးသော မိန်းမငယ် အပေါင်းတို့ကို၊ မိမိတို့အဘို့ အသက်ချမ်းသာပေးကြလော့။ 19 သင်တို့သည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
တပ်ပြင်မှာ နေရကြမည်။ လူကို သတ်သောသူ၊ အသေကောင်ကို ထိသောသူ အပေါင်းတို့ ကိုယ်ကိုငှင်း၊ သိမ်းယူသော သူတို့ကိုငှင်း၊
တတိယနေ့၊ သတ္တမနေ့၌ စင်ကြယ်စေ ကြလော့။ 20 သင်တို့အဝတ်နှင့် သားရေတန်ဆာရှိသမျှ၊ ဆိတ်မွေးဖြင့် ရက်သောအရာ၊
သစ်သားဖြင့် လုပ်သော အရာရှိသမျှတို့ကို စင်ကြယ်စေကြလော့ဟု မှာထား လေ၏။ 21 ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာသည်လည်း၊
စစ်တိုက် သွားသော စစ်သူရဲတို့ကိုခေါ်၍၊ မောရှေ၌ ထာဝရဘုရား ထားတော်မူသော ပညတ်တရားဟူမူကား၊ 22 ရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေးဝါ၊ သံ၊
ကြေးဖြူ၊ ခဲ အစရှိသော၊ 23 မီးကိုခံနိုင်သောအရာရှိသမျှတို့ကို မီးအလယ် ၌ သွားစေ သဖြင့် စင်ကြယ်စေရမည်။ သို့ရာတွင်
စင်ကြယ်စေသောရေ ဖြင့်လည်း စင်ကြယ်စေရမည်။ မီးမခံနိုင်သောအရာ ရှိသမျှတို့ကို ရေအလယ်၌ သွားစေရမည်။ 24 သတ္တမနေ့၌
မိမိအဝတ်ကို လျှော်ပြီးမှ၊ စင်ကြယ် ခြင်းရှိ၍၊ တပ်ထဲသို့ဝင်ရကြမည်ဟု မှာထားလေ၏။ 25 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်နှင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာ၊ 26 ပရိသတ်အဆွေအမျိုး သူကြီးတို့သည်၊ ယခု လက်ရသိမ်းယူခဲ့သော ဥစ္စာ၊ လူ၊ တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို
ယူ၍၊ 27 ထက်ဝက်ခွဲပြီးလျှင် တဝက်ကို စစ်မှုထမ်း၍ အတိုက်သွားသော သူတို့အားငှင်း၊ တဝက်ကို ပရိသတ် အပေါင်းတို့အားငှင်း
ပေးဝေလော့။ 28 စစ်တိုက်သွားသော စစ်သူရဲတို့သည်၊ ထာဝရ ဘုရားအား ပေးရသောအခွန်ကို ခွဲ၍ လူ၊ နွား၊ မြည်း၊
သိုးအကောင်ငါးရာတွင် တကောင်ကို ကောက်ယူပြီးလျှင်၊ 29 သူတို့ခံရသော ထက်ဝက်အဘို့ထဲကနှုတ်၍၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ချီမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာပြု ဘို့ရာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာအား ပေးရမည်။ 30 ဣသရေလအမျိုးသား ခံရသော ထက်ဝက်
အဘို့ထဲကလည်း လူ၊ နွား၊ မြည်း၊ သိုးအစရှိသော တိရစ္ဆာန်မျိုး အကောင်ငါးဆယ်တို့တွင် တကောင်ကို ကောက်ယူ၍ ထာဝရဘုရား၏
တဲတော်ကို စောင့်သော လေဝိသားတို့အား ပေးရမည်ဟု၊ 31 မောရှေအား ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူ သည်အတိုင်း မောရှေနှင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာတို့ သည် ပြုလေ၏။ 32 စစ်သူရဲတို့သည် လက်ရသိမ်းယူခဲ့၍ ကျန်ကြွင်း သော ဥစ္စာပေါင်းကား
သိုးခြောက်သိန်း ခုနစ်သောင်း ငါးထောင်၊ 33 နွားခုနစ်သောင်းနှစ်ထောင်၊ 34 မြည်းခြောက်သောင်းတထောင် 35 ယောကျ်ားနှင့်
မဆက်ဆံဘူးသောမိန်းမ သုံးသောင်းခုနစ်ထောင် ရှိသတည်း။ 36 စစ်တိုက်သွားသော သူတို့ခံရသော ထက်ဝက် အဘို့ကား၊ သိုး
သုံးသောင်းခုနစ်ထောင်ငါးရာ ရှိသည်ဖြစ်၍၊ 37 ထာဝရဘုရားခံရသောအခွန်ကား၊ သိုးခြောက် ရာခုနစ်ဆယ်ငါးကောင်တည်း။ 38
နွားသုံးသောင်းခြောက်ထောင်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားခံရသော အခွန်ကား၊ နွားခုနစ်ဆယ် ခုနစ်ကောင်တည်း။ 39
မြည်းသုံးသောင်းငါးရာရှိသည်ဖြစ်၍ ထာဝရ ဘုရားခံရသော အခွန်ကား၊ မြည်းခြောက်ဆယ်တကောင် တည်း။ 40
လူတသောင်းခြောက်ထောင် ရှိသည်ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားခံရသော အခွန်ကား၊ လူသုံးဆယ် နှစ်ယောက်တည်း။ 41
ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေသည် ရှေ့တော်၌ ချီးမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာပြု ဘို့ရာ အခွန်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဧလောဇာအား အပ်ပေး လေ၏။ 42 တဖန် စစ်တိုက်သောသူတို့လက်မှ မောရှေယူ၍၊ ဣသရေလအမျိုးသား၊ 43 ပရိသတ်တို့ခံရသော

ထက်ဝက်အဘို့ကား၊ သိုးသုံးသိန်းသုံးသောင်း ခုနစ်ထောင်ငါးရာ၊ [44] နွားသုံးသောင်းခြောက်ထောင်၊ [45] မြည်းသုံးသောင်းငါးရာ၊ [46]
လူတသောင်းခြောက်ထောင်ရှိသည်ဖြစ်၍ [47] ဣသရေလအမျိုးသားခံရသော ထက်ဝက်အဘို့ လူ၊ တိရစ္ဆာန် အကောင်ငါးဆယ်တို့တွင်
တကောင်ကို မောရှေကောက်ယူ၍ ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်ကို စောင့်သော လေဝိသားတို့အား ပေး၏။ ထိုသို့ ထာဝရ
ဘုရားမှာထားတော်မူ၏။ [48] လူတရာ၊ တထောင်ကိုအုပ်သော တပ်မှူးများ၊ ဗိုလ်များတို့သည်လည်း၊ မောရှေထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊ [49]
ကိုယ်တော် ကျွန်တို့သည် အုပ်သောစစ်သူရဲတို့ ကို စာရင်းယူပြန်၍၊ လူတယောက်မျှ မလျော့ပါ။ [50] ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
အသက် အဘိုးကို ဖြေဘို့ ရာ လူအသီးအသီးရသော ရွှေတန်ဆာ၊ လည်ဆွဲ၊ လက်ကောက်၊ လက်စွပ်၊ နားတောင်း၊ နှာခေါင်း
ဆွဲဘူးတို့ကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်လျက် ဆောင်ခဲ့ ပါပြီဟု လျှောက်ဆိုလျှင်၊ [51] မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလာဇာတို့သည်၊
ထိုရွှေတည်းဟူသော လုပ်ပြီးသောတန်ဆာ ရှိသမျှတို့ကို ခံယူကြ၏။ [52] ထိုသို့ စစ်သူရဲအသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့အဘို့ သိမ်းယူ၍၊ [53]
တပ်မှူးများ၊ ဗိုလ်များတို့သည် ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်သော ရွှေချိန်ပေါင်းကား၊ တရာခြောက်ဆယ် ခုနှစ်ပိဿာနှင့် အကျပ်ငါးဆယ်
ရှိသတည်း။ [54] တပ်မှူးများ၊ ဗိုလ်များ ပူဇော်သောရွှေကို မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလာဇာတို့သည်ယူ၍၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ထာဝရဘုရား အောက်မေ့ တော်မူဘို့ရာ ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၌ သွင်းထား ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 32

1 ရုဗင်အမျိုးသားနှင့် ဂဒ်အမျိုးသားတို့သည် အလွန်များပြားသော တိရစ္ဆာန်တို့နှင့် ကြွယ်ဝသည်ဖြစ်၍၊ ယာဇာပြည်၊ ဂိလဒ်ပြည်တို့၌
တိရစ္ဆာန် ကျက်စားစရာကို ကောင်းသည်ကို မြင်ကြလျှင်၊- 2 မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလောဇာ အစရှိ သော ပရိသတ်တို့တွင်
မင်းများတို့ထံသို့ လာ၍၊ 3 အတရုတ်၊ ဒိဘုန်၊ ယာဇာ၊ နိမရ၊ ဟေရှဘုန်၊ ဧလာလေ၊ ရှေဘံ၊ နေဗော၊ ဗောန တည်းဟူသော၊ 4
ဣသရေလပရိသတ်ရှေ့မှာ ထာဝရဘုရား လုပ်ကြံတော်မူသော ဤပြည်သည် တိရစ္ဆာန်နှင့် တော်လျော်ပါ၏။ ကိုယ်တော်
ကျွန်တို့၌လည်း တိရစ္ဆာန် များပြားပါ၏။ 5 သို့ဖြစ်၍ ကျွန်တော်တို့သည် ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရလျှင်၊ ဤပြည်ကို ကိုယ်တော်
ကျွန်တို့အား အပိုင်ပေးတော်မူပါ။ ကျွန်တော်တို့ကို ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ ပို့ဆောင်တော်မမူပါနှင့်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 6
မောရှေကလည်း၊ သင်တို့သည် ဤအရပ်၌ နေရစ်၍၊ သင်တို့ ညီအစ်ကိုများတို့သည် စစ်တိုက်သွား ရမည်လော။ 7 ထာဝရဘုရား
ပေးတော်မူသော ပြည်သို့ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မကူးမသွားမည် အကြောင်း၊ သူတို့စိတ်ကို အဘယ်ကြောင့် ဖျက်ကြ
သနည်း။ 8 ပြည်တော်ကို ကြည့်ရှုစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့ အဘ တို့ကို ကာဒေရှဗာနာအရပ်က ငါစေလွှတ်သောအခါ ထိုသို့ပြုကြ၏။ 9
ဧရှကောလချောင်းသို့ သွား၍ ပြည်တော်ကို ကြည့်မြင်ပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ပြည်သို့ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
မသွားမည်အကြောင်း သူတို့စိတ်ကို ဖျက်ကြ၏။ 10-12 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော်ထွက် လျက်၊ အကယ်စင်စစ်
အာဗြဟံ၊ ဣဇာတ်၊ ယာကုပ်တို့ အား ငါကျိန်ဆို၍ ပေးသောပြည်ကို၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသောသူတို့တွင် ကေနက်အမျိုး
ယေဖုန္နာ၏သား ကာလက်နှင့် နုန်၏သား ယောရှုမှတပါး၊ အဘယ်သူမျှ ငါ့နောက်သို့ လုံးလုံး မလိုက်သောကြောင့်၊ အသက်
နှစ်ဆယ်လွန်သောသူ တစုံတယောက်မျှ မမြင်ရ။ ထိုသူ နှစ်ယောက်သာ ထာဝရဘုရားနောက်သို့ လုံးလုံးလိုက်ကြ ပြီဟု
ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။ 13 ထိုသို့ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆိုးသောအမှု ကို ပြုသောလူအပေါင်းတို့သည် မပျက်စီးမှီတိုင်အောင်၊
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အမျက် ထွက်၍ အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး တော၌ လှည့်လည်စေ တော်မူ၏။ 14
ယခုမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို သာ၍ ပြင်းစွာအမျက်တော်ထွက်စေ မည်အကြောင်း၊
သာ၍ဆိုးသောသူတည်းဟူသော သင်တို့ သည် သင်တို့အဘများကိုယ်စား ပေါ်ထကြပြီတကား။ 15 သင်တို့သည်
နောက်တော်သို့မလိုက်ဘဲ လွှဲသွား ကြလျှင်၊ တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို တော၌ စွန့်ပစ်တော်မူသဖြင့်၊ သင်တို့သည်
ဤလူမျိုးအပေါင်းကို ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်ဟု ဂဒ်အမျိုးသား၊ ရုဗင်အမျိုးသားတို့ အား ပြန်ပြော၏။ 16 ထိုသူတို့သည်၊
အနီးအပါးသို့ချဉ်းကပ်၍၊ ကျွန်တော်တို့သည် ကျွန်တော်တို့ တိရစ္ဆာန်များအဘို့ ဤအရပ်၌ သိုးခြံတို့ကိုင်၎င်း၊ ကျွန်တော်တို့ သူငယ်များ
အဘို့ မြို့တို့ကို၎င်း တည်ပါမည်။ 17 သို့ရာတွင် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို သူတို့ နေရာအရပ်သို့ မပို့မဆောင်မှီတိုင်အောင်၊
ကျွန်တော် တို့သည် လက်နက်ကိုင်လျက် သူတို့ရှေ့မှာ သွားပါမည်။ ဤပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသေးသော လူတို့ကြောင့် ကျွန်တော်
တို့သူငယ်များသည် ခိုင်ခံ့သောမြို့၌ နေရပါမည်။ 18 ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် အမွေခံ ရသောမြေကို
မဝင်စားမှီတိုင်အောင် ကျွန်တော်တို့သည် ကိုယ်အိမ်သို့ မပြန်မလာပါ။ 19 ကျွန်တော်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ သူတို့ နှင့်အတူ
အမွေကို မတောင်းမခံပါ။ ကျွန်တော်တို့အမွေ ခံရာမြေသည် ယော်ဒန် မြစ်အရှေ့ဘက်၌ ကျပါသည်ဟု လျှောက် ပြန်ကြ၏။ 20
မောရှေကလည်း၊ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ လက်နက်ကိုင်လျက် စစ်တိုက်သွား လျှင်၎င်း၊ 21
ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို ရှေ့တော်မှ နှင်ထုတ်၍ ထိုပြည်ကို အောင်တော်မမူမှီတိုင်အောင်၊ 22 သင်တို့ရှိသမျှသည်
လက်နက်ကိုင်လျက် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ ကူးသွားလျှင် ၎င်း၊ ထိုနောက်မှ ထာဝရဘုရားရှေ့၊
ဣသရေလအမျိုး သားရှေ့၌ အပြစ်ကင်းလွတ်လျက်၊ ဤပြည်သို့ ပြန်လာ၍ ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် အမွေခံရကြမည်။ 23
ထိုသို့မပြုလျှင်မူကား၊ သင်တို့သည် ထာဝရ ဘုရားကို ပြစ်မှားခြင်းရှိသည်အတိုင်း၊ ထိုအပြစ်သည် သင်တို့ကို လိုက်၍ မှီလိမ့်မည်။ 24
သူငယ်များအဘို့ မြို့တို့ကို၎င်း၊ သိုးများအဘို့ သိုးခြံတို့ကို၎င်း၊ တည်လုပ်ကြလော့။ ယခုပြောသမျှ အတိုင်း ပြုကြလော့ဟုဆိုလျှင်၊ 25
ဂဒ်အမျိုးသားနှင့် ရုဗင်အမျိုးတို့က၊ ကိုယ်တော် ကျွန်တို့သည် သခင်မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုပါ မည်။ 26 ကျွန်တော်တို့
မယားသားသူငယ်များနှင့် သိုးနွား အလုံးစုံတို့သည် ဤအရပ်၊ ဂိလဒ်မြို့တို့၌ နေရစ်ရပါမည်။ 27 ကိုယ်တော် ကျွန်အပေါင်းတို့မူကား၊
သခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ လက်နက်ကိုင်လျက် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ကူးသွားပါမည်ဟု
လျှောက်ထားကြ၏။ 28 ထိုအမှုကြောင့်၊ မောရှေသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလာဇာ၊ နုန်၏သားယောရှု အစရှိသော ဣသရေလ
အမျိုးသား အဆွေအမျိုး သူကြီးများတို့ကို ခေါ်၍၊ 29 ဂဒ်အမျိုးသားနှင့် ရုဗင်အမျိုးသားတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ
အသီးအသီးလက်နက်ကိုင်လျက် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ သင်တို့နှင့်အတူ ယော်ဒန်မြစ်တဘက် သို့ ကူးသွား၍၊ သင်တို့သည်
ထိုပြည်ကို အောင်ပြီးလျှင်၊ ထိုအမျိုးသားတို့အား ဂိလဒ်ပြည်ကို အပိုင်ပေးရကြမည်။ 30 သို့မဟုတ် သူတို့သည်လက်နက်ကိုင်လျက်
သင်တို့နှင့်အတူ မကူးမသွားလျှင်၊ ခါနာန်ပြည်၌ သင်တို့ တွင် ကိုယ်ပိုင်ရာမြေကို ခံယူရကြမည်ဟု မှာထားလေ၏။ 31
ဂဒ်အမျိုးသားနှင့် ရုဗင်အမျိုးသားတို့ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော် ကျွန်တို့အား မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊
ကျွန်တော်တို့သည် ပြုကြပါမည်။ 32 ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၌ အမွေခံရပါမည် အကြောင်း၊ ကျွန်တော်တို့သည် လက်နက်ကိုင်လျက်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ခါနာန်ပြည်သို့ ကူးသွားပါ မည်ဟု ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 33 ထိုအခါ မောရှေသည် အာမောရိရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်၏

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နိုင်ငံဆိုင်သမျှ၊ ဗာရှန်ရှင်ဘုရင် ဩဃ၏ နိုင်ငံဆိုင်သမျှသောနယ်မြေ မြို့ရွာတို့ကို ဂဒ်အမျိုးသား၊ ရုဗင်အမျိုးသား၊ ယောသပ်၏သား
မနာရှေမှ ဆင်းသက် သော မနာရှေအမျိုးသား တဝက်၌ အပ်ပေးလေ၏။ 34 ဂဒ်အမျိုးသားတို့သည် ဒိဗုန်၊ အတရုတ်၊ အာရော်၊ 35
အာတရုတ်၊ ရှောဖန်၊ ယာဇာ၊ ယုဗ္ဗေဟ၊ 36 ဗက်နိမရာ၊ ဗေသာရန်မြို့များကိုင်၎င်း၊ သိုးခြံများ ကိုင်၎င်း တည်လုပ်ကြ၏။ 37
ရုဗင်အမျိုးသားတို့သည် ဟေရှဘုန်၊ ဧလာလေ၊ ကိရယသိမ်၊ 38 နေဗော၊ ဗာလမောန၊ ရှိဗမမြို့များကို အသစ် သောအမည်ဖြင့်
သမုတ်၍ တည်ကြ၏။ 39 မနာရှေမှ ဆင်းသက်သော မာခိရအမျိုးသား တို့သည်၊ ဂိလဒ်မြို့သို့ သွား၍သိမ်းယူပြီးလျှင်၊ အရင် မြို့သား
အာမောရိလူတို့ကို နှင်ထုတ်ကြ၏။ 40 မောရှေသည် ဂိလဒ်မြို့ကို မနာရှေ၏သား မာခိရအမျိုးသားတို့အား ပေး၍ သူတို့သည်
နေကြ၏။ 41 မနာရှေအမျိုးသား ယာဣရသည်လည်း သွား၍ ဂိလဒ်ရွာများကို သိမ်းယူပြီးမှ၊ ဟာဝုတ်ယာဣရ အမည် ဖြင့်
သမုတ်လေ၏။ 42 နောဗာသည်လည်း သွား၍ ကေနတ်မြို့ရွာတို့ကို သိမ်းယူပြီးမှ၊ မိမိအမည်ဖြင့် နောဗာမြို့ဟု သမုတ် လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 33

1 မောရှေနှင့် အာရုန်စီရင်၍ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသော ဣသရေလအမျိုးသား အလုံးအရင်းတို့ သည် ခရီးသွားခြင်း
အကြောင်းအရာများကို၊ 2 ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်အတိုင်း မောရှေမှတ် သား၍၊ ထိုခရီးသွားခြင်း အကြောင်းအရာပါသော စာရင်း
ဟူမူကား၊ 3 ပဌမလ တဆယ်ငါးရက်နေ့၌ ရာမသက်မြို့မှ ထွက်လာကြ၏။ ပသခါပွဲကို ခံပြီးသောနောက်၊ နက်ဖြန် နေ့၌
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုလူအပေါင်း တို့ရှေ့မှာ ဝါကြွားသောအခြင်းအရာနှင့် ထွက်လာကြ၏။ 4 အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရား ဒဏ်ခတ် တော်မူသော သားဦးအပေါင်းတို့ကို အဲဂုတ္တုလူတို့သည် သင်္ဂြိုဟ်ရကြ၏။ သူတို့၏ ဘုရားများကိုလည်း၊
ထာဝရ ဘုရားသည် တရားစီရင်တော်မူ၏။ 5 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ရာမသက်မြို့မှ ပြောင်း၍ သုကုတ်အရပ်၌
စားခန်းချကြ၏။ 6 သုကုတ်အရပ်မှပြောင်း၍ တောစပ်နား၊ ဧသံမြို့၌ စားခန်းချကြ၏။ 7 ဧသံမြို့မှပြောင်း၍ ဗာလဇေဖုန်မြို့ရှေ့မှာရှိ
သော ပိဟဟိရုတ်မြို့သို့ တဖန်လည်၍ မိဂဒေါလမြို့ရှေ့၌ စားခန်းချကြ၏။ 8 ပိဟဟိရုတ်မြို့မှပြောင်း၍ ပင်လယ်အလယ်၌
ရှောက်သွား သဖြင့် ဧသံတောသို့ ရောက်၍၊ ထိုတောထဲ၌ သုံးရက်ခရီးသွားပြီးလျှင်၊ မာရအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 9
မာရအရပ်မှပြောင်း၍ ရေတွင်းဆယ်နှစ်တွင်း နှင့် စွန်ပလွံပင် ခုနစ်ဆယ်ရှိသော ဧလိမ်ရွာသို့ရောက်၍ စားခန်းချကြ၏။ 10
ဧလိမ်ရွာမှပြောင်း၍ ဧဒုံပင်လယ်နားမှာ စားခန်း ချကြ၏။ 11 ဧဒုံပင်လယ်မှပြောင်း၍ သိန်တော၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 12
သိန်တောမှပြောင်း၍ ဒေါဖကာအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 13 ဒေါဖကာအရပ်မှပြောင်း၍ အာလုရှအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 14
အာလုရှအရပ်မှပြောင်း၍ လူများသောက်စရာ ရေမရှိသော ရေဖိဒိမ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 15 ရေဖိဒိမ်အရပ်မှပြောင်း၍
သိနာတော၌ စားခန်းချကြ၏။ 16 သိနာတောမှပြောင်း၍ ကိဗြုတ်ဟတ္တဝါအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 17
ကိဗြုတ်ဟတ္တဝါအရပ်မှပြောင်း၍ ဟာဇရုတ် အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 18 ဟာဇရုတ်အရပ်မှပြောင်း၍ ရိသမအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။
19 ရိသမအရပ်မှပြောင်း၍ ရိမ္မုန်ဖါရက်၌ စားခန်း ချကြ၏။ 20 ရိမ္မုန်ဖါရက်အရပ်မှပြောင်း၍ လိဗနရွာ၌ စားခန်းချကြ၏။ 21
လိဗနရွာမှပြောင်း၍ ရိဿအရပ်၌ စားခန်း ချကြ၏။ 22 ရိဿအရပ်မှပြောင်း၍ ကေဟလာသအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 23
ကေဟလာသအရပ်မှပြောင်း၍ ရှာဖါတောင်၌ စားခန်းချကြ၏။ 24 ရှာဖါတောင်မှပြောင်း၍ ဟာရဒအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 25
ဟာရဒအရပ်မှပြောင်း၍ မက္ကလုတ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 26 မက္ကလုတ်အရပ်မှပြောင်း၍ တာဟတ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 27
တာဟတ်အရပ်မှပြောင်း၍ တာရအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 28 တာရအရပ်မှပြောင်း၍ မိသကာအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 29
မိသကာအရပ်မှပြောင်း၍ ဟာရှမောနအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 30 ဟာရှမောနအရပ်မှပြောင်း၍ မောသရုတ် အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။
31 မောသရုတ်အရပ်မှပြောင်း၍ ဗယာကန်အရပ် ၌ စားခန်းချကြ၏။ 32 ဗယာကန်အရပ်မှပြောင်း၍ ဟောရဂိဒ်ဂဒ် အရပ်၌
စားခန်းချကြ၏။ 33 ဟောရဂိဒ်ဂဒ်အရပ်မှပြောင်း၍ ယုပ္ဗသအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 34 ယုပ္ဗသအရပ်မှပြောင်း၍ ဧဗြောနအရပ်၌
စားခန်းချကြ၏။ 35 ဧဗြောနအရပ်မှပြောင်း၍ ဧဇယုန်ဂါဗာအရပ် ၌ စားခန်းချကြ၏။ 36 ဧဇယုန်ဂါဗာအရပ်မှပြောင်း၍ ဇိနတော၊
ကာဒေရှအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 37 ကာဒေရှအရပ်မှပြောင်း၍ ဧဒုံပြည်အနားမှာ ဟောရတောင်၌ စားခန်းချကြ၏။ 38
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သောနောက်၊ သက္ကရာဇ်လေးဆယ်၊ ပဥ္စမလ ပဌမ နေ့ရက်၌ ထာဝရဘုရား
အမိန့်တော်ရှိသည်တိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အာရုန်သည် ဟောရတောင်ပေါ်သို့ တက်၍ အနိစ္စရောက်လေ၏။ 39 အာရုန်သည်
ဟောရတောင်ပေါ်မှာ အနိစ္စ ရောက်သောအခါ၊ အသက် တရာနှစ်ဆယ်သုံးနှစ် ရှိသတည်း။ 40 ခါနာန်ပြည်တောင်ပိုင်း၌နေသော ခါနနိ
ရှင်ဘုရင် အာရဒ်သည် ဣသရေလအမျိုးသား ရောက် ကြောင်းကို ကြားလေ၏။ 41 သူတို့သည် ဟောရတောင်မှပြောင်း၍၊ ဇာလ
မောနအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 42 ဇာလမောနအရပ်မှပြောင်း၍ ပုနုန်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 43 ပုနုန်အရပ်မှပြောင်း၍
ဩဗုတ်အရပ်၌ စားခန်း ချကြ၏။ 44 ဩဗုတ်အရပ်မှပြောင်း၍ ဣဇာဗာရိမ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 45 ဣဇာဗာရိမ်အရပ်မှပြောင်း၍
ဒိဗုန်ဂဒ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 46 ဒိဗုန်ဂဒ်အရပ်မှပြောင်း၍ အာလမုန်ဒိဗလ သိမ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 47
အာလမုန်ဒိဗလသိမ်အရပ်မှပြောင်း၍ နေဗော တောင်ရှေ့တွင် အာဗရိမ်တောင်ရိုး၌ စားခန်းချကြ၏။ 48 အာဗရိမ်တောင်ရိုးမှပြောင်း၍
မောဘလွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ယေရိခေါမြို့တဘက်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 49 ထိုသို့ မောဘလွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နားမှာ
ဗက်ယေရှိမုတ်မြို့မှ အာဗေလရှိတ္တိမ်မြို့ တိုင်အောင် စားခန်းချကြ၏။ 50 မောဘလွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ယေရိခေါမြို့ တဘက်၌
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကိုခေါ်၍၊ 51 သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကိုကူး၍
ခါနာန်ပြည်သို့ ရောက်ကြသောအခါ၊ 52 ထိုပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကို နှင်ထုတ်ရ ကြမည်။ သူတို့ရေးသော အရုပ်၊ သွန်းသော
ရုပ်တုဆင်းတု ရှိသမျှတို့ကို ဖျက်ရကြမည်။ သူတို့လုပ်သော ကုန်းရှိသမျှ တို့ကို ဖြိုချရကြမည်။ 53 ထိုပြည်ကို သင်တို့အား
ငါအပိုင်ပေးသော ကြောင့်၊ ထိုပြည်သားတို့ကို နှင်ထုတ်၍ သင်တို့ကိုယ်တိုင် နေရကြမည်။ 54 သင်တို့ အဆွေအမျိုးတို့အား
စာရေးတံချ၍ ထိုမြေကို ဝေရမည်။ လူများလျှင်များသောမြေ၊ လူနည်း လျှင် နည်းသောမြေကို ပေးရမည်။ အသီးအသီးတို့သည်
စာရေးတံကျသည်အတိုင်း၊ ဘိုးဘအမျိုးအနွယ်အလိုက် အမွေခံရကြမည်။ 55 သင်တို့သည် ထိုပြည်သူပြည်သားတို့ကို အကုန် အစင်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မနှင်ထုတ်လျှင်၊ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့သည် သင်တို့မျက်စိ၌ အပ်ဖျားကဲ့သို့၎င်း၊ သင်တို့နံဘေး၌ ဆူးကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်၍၊ သင်တို့နေသော
ပြည်မှာ သင်တို့ကို နှောင့်ရှက်ကြလိမ့်မည်။ 56 ထိုမှတပါး၊ သူတို့အား ငါကြံစသည်သည်အတိုင်း သင်တို့ကို ငါပြုမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

1 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရ မည်မှာ၊ 2 သင်တို့သည် ခါနာန်ပြည်သို့
ရောက်ကြသော အခါ၊ သင်တို့အမွေခံရသော ခါနာန်ပြည်နယ် အပိုင်း အခြားဟူမူကား၊ 3 တောင်မျက်နှာတွင် ဇိနတောင်မှ ဧဒုံပြည်
အနား၌ ရှောက်လျှင်၊ သောဒုံအိုင် အရှေ့စွန်းသည် တောင်ဘက်အပိုင်းအခြား ဖြစ်ရမည်။ 4 တောင်ဘက်အပိုင်းအခြားသည် တောင်
မျက်နှာမှလည်၍၊ အာကရဗ္ဗိမ်ကုန်းကို ရှောက်လျက် ဇိနရွာသို့ ရောက်ရမည်။ ထိုရွာကပြန်၍ ကာဒေရှဗာနာရွာ၊ ဟာဇ ရဒ္ဒါရွာ၊
အာဇမုန်ရွာကိုရှောက်သဖြင့်၊ 5 အာဇမုန်ရွာမှပြန်၍ အဲဂုတ္တုချောင်းကို လိုက် လျက် ပင်လယ်၌ ဆုံးရမည်။ 6 အနောက်ဘက်၌
ပင်လယ်ကြီးသည် အနောက် အပိုင်းအခြား ဖြစ်ရမည်။ 7 မြောက်ဘက်အပိုင်းအခြားသည် ကြီးသော ပင်လယ်ကထွက်၍
ဟောရတောင်ကို ရှေ့ရှုသွားပြီးလျှင်၊ 8 ထိုတောင်မှ ဟာမတ်လမ်းဝ၊ ဇေဒဒ်ရွာ၊ 9 ဇိဖြုန်ရွာကို ရှောက်၍ ဟာဇရေနန်ရွာ၌ ဆုံးရမည်။ 10
အရှေ့အပိုင်းအခြားသည် ဟာဇရေနန်ရွာမှ ထွက်၍ ရှေဖံရွာသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ 11 အဗ္ဗနရွာအရှေ့၌ ရှောက်၍ ရိဗလရွာသို့ သွား
ရမည်။ ထိုရွာမှထွက်၍ ဂနေသရက်အိုင် အရှေ့ကမ်းကို ရှောက်သဖြင့်၊ 12 ယော်ဒန်မြစ်ကို လိုက်၍ သောဒုံအိုင်၌ ဆုံးရ မည်။
ဤရွေ့ကား၊ သင်တို့ အမွေခံရသော ပြည်နယ် အပိုင်းအခြားဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 မောရှေကလည်း၊ ဤရွေ့ကား၊
သင်တို့သည် စာရေးတံချ၍ အမွေခံရသောပြည်၊ ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ အမျိုးကိုးမျိုးနှင့် အမျိုး တဝက်၌
ဝေပေးရသော ပြည်ဖြစ်သတည်း။ 14-15 ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသား၊ မနာရှေအမျိုး သား တဝက်တည်းဟူသော အမျိုးနှစ်မျိုးနှင့်
တဝက်တို့ သည် မိမိတို့အမွေခံသောမြေကို ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့၊ ယေရိခေါမြို့တဘက်၊ နေထွက်ရာဘက်၌ ဘိုးဘအဆွေ
အမျိုးအလိုက် ခံရကြပြီဟု ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား မှာထားလေ၏။ 16 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မိန့်
တော်မူသည်ကား၊ 17 အမျိုးသားတမျိုးလျှင် မင်းတပါးစီရွေး၍၊ ထိုမင်းတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလာဇာ၊ နုန်၏သား ယောရှုတို့နှင့်
ဝိုင်းလျက်၊ 18 ခါနာန်ပြည်ကို ဝေ၍ သင်တို့အား အမွေပေးရကြ မည်။ 19 ရွေးရသော မင်းတို့၏အမည်ကား၊ ယုဒအမျိုးသား ထဲက
ယေဖုန္နာသား ကာလက်။ 20 ရှိမောင်အမျိုးသားထဲက အမိဟုဒ်သား ရှေမွေလ။ 21 ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးထဲက ခိသလုန်သား ဧလိဒဒ်။ 22
ဒန်အမျိုးကို အုပ်စိုးသောသူ၊ ယောဂလိသား ဗုက္ကိ။ 23 ယောသပ်သားတို့တွင် မနာရှေအမျိုးကို အုပ်စိုး သောသူ၊ ဧဖုဒ်သား ဟံယေလ။
24 ဧဖရိမ်အမျိုးကို အုပ်စိုးသောသူ၊ ရှိဖတန်သား ကေမွေလ။ 25 ဇာဗုလုန်အမျိုးကို အုပ်စိုးသောသူ၊ ပါနက်သား ဧလိဇဖန်။ 26
ဣသခါအမျိုးကို အုပ်စိုးသောသူ၊ အဇ္ဇန်သား ပါလတေလ။ 27 အာရှာအမျိုးကို အုပ်စိုးသောသူ၊ ရှေလောမိ သား အဘိဟုဒ်။ 28
နဿလိအမျိုးကို အုပ်စိုးသောသူ၊ အမိဟုဒ်သား ပေဒဟေလတည်း။ 29 ဤသူတို့သည် ခါနာန်ပြည်၌ ဣသရေလအမျိုး သားတို့အား
အမွေမြေကို ဝေပေးစေခြင်းငှါ ထာဝရ ဘုရား ခန့်ထားတော်မူသောသူ ဖြစ်ကြသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 35

1 မောဘလွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ယေရိခေါမြို့ တဘက်၌ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို ခေါ်တော် မူ၍၊ 2 သင်သည်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သူတို့သည် အမွေခံသောမြေ၌ လေဝိ သားတို့နေစရာဘို့ မြို့တို့ကိုငှင်း၊
မြို့ပတ်လည်နယ် တို့ကိုငှင်း၊ ပေးရကြမည်။ 3 ထိုမြို့တို့သည် လေဝိသားနေစရာဘို့ဖြစ်၍၊ မြို့ ပတ်လည်နယ်တို့၌ သိုးနွား အစရှိသော
တိရစ္ဆာန်များနှင့် ဥစ္စာများကို ထားရမည်။ 4 လေဝိသားတို့အားပေးသော မြို့နယ်တို့ကို မြို့ပြင်ပတ်လည်၌ အတောင် တထောင်
ကျယ်စေရမည်။ 5 မြို့ပြင်၊ အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက် အရပ်လေးမျက်နှာ၌ နှစ်ထောင်စီ တိုင်းထွာ၍၊ ထိုမြေ အလယ်ချက်၌
မြို့တည်ရမည်။ ဤရွေ့ကား၊ မြို့နယ် အတိုင်း အရှည်ဖြစ်ရသတည်း။ 6 လေဝိသားတို့အား ပေးသောမြို့တို့တွင်၊ လူကို
သတ်သောသူသည် ပြေး၍မှီခိုရာမြို့ ခြောက်မြို့တို့ကို ရွေးထားရမည်။ ထိုမြို့မှတပါး အခြားသော မြို့လေးဆယ် နှစ်မြို့တို့ကို
ပေးရမည်။ 7 ထိုသို့ လေဝိသားတို့အား ပေးရသော မြို့ပေါင်း ကား၊ နယ်နှင့်တကွ လေးဆယ်ရှစ်မြို့ဖြစ်သတည်း။ 8 ထိုမြို့တို့ကို
ဣသရေလအမျိုးသားပိုင်သော မြေထဲက နှုတ်ရမည်။ များသောမြေကို ရသောသူသည် များသောမြို့၊ နည်းသောမြေကို
ရသောသူသည် နည်းသောမြို့တို့ကို ပေးရမည်။ လူအသီးသီးတို့သည် အမွေခံရသည်အတိုင်း၊ မိမိတို့မြို့များထဲက နှုတ်၍
လေဝိသားတို့အား ပေးရမည်။ 9 တဖန်မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 10
သင်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍၊ ခါနာန် ပြည်သို့ ရောက်ကြသောအခါ၊ 11 လူအသက်ကို အမှတ်တမဲ့သတ်မိသောသူပြေး၍
မှီခိုရာမြို့တို့ကို ရွေးထားရမည်။ 12 ထိုမြို့တို့ကား၊ လူအသက်ကို သတ်သောသူသည် ပရိသတ်ရှေ့သို့ ရောက်၍၊ တရားစီရင်ခြင်းကို
မခံမှီ တိုင်အောင်၊ သေစားသေစေသောသူ၏လက်မှ လွတ်၍ မှီခိုရာမြို့ ဖြစ်ရသတည်း။ 13 လေဝိသားတို့အား ပေးသောမြို့တို့တွင်
ယော်ဒန် မြစ်အရှေ့ဘက်၌ မှီခိုရာမြို့သုံးမြို့၊ 14 ခါနာန်ပြည်၌ မှီခိုရာမြို့သုံးမြို့၊ ပေါင်းခြောက်မြို့ တို့ကို ရွေးထားရမည်။ 15
ထိုမြို့ခြောက်မြို့တို့ကား၊ လူအသက်ကို အမှတ် တမဲ့ သတ်မိသော ဣသရေလအမျိုးသား၊ သင်တို့တွင် တည်းခိုသော တပါးသော
အမျိုးသားတို့သည် ပြေး၍ မှီခိုရာမြို့ ဖြစ်သတည်း။ 16 သို့ရာတွင် လူအသက်ကို သေစေခြင်းငှါ၊ သံ လက်နက်နှင့် ရိုက်လျှင်
လူသတ်ဖြစ်၏၊ လူသတ်သည် အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ 17 လူအသက်ကို သေစေခြင်းငှာ ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်လျှင်
လူသတ်ဖြစ်၏။ အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံ ရမည်။ 18 လူအသက်ကို သေစေခြင်းငှာ သစ်သားလက် နက်နှင့် ရိုက်လျှင်
လူသတ်ဖြစ်၏။ အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ 19 သေစားသေစေသောသူသည် လူသတ်ကို တွေ့သောအခါ၊
ကိုယ်တိုင်သတ်ရမည်။ 20 သူတပါးကို အငြိုးထား၍ တွန်းချသော်၎င်း၊ သေစေခြင်းငှါ ချောင်းမြောင်း၍ တစုံတခုနှင့် ပစ်သော်၎င်း၊ 21
သေစေခြင်းငှါ မုန်းသောစိတ်ရှိ၍ လက်နှင့်ရိုက် သော်၎င်း၊ ထိုသို့ပြုသောသူသည် လူသတ်ဖြစ်သော ကြောင့်၊ အသေသတ်ခြင်းကို
အမှန်ခံရမည်။ သေစားသေ စေသောသူသည် တွေ့သောအခါ သတ်ရမည်။ 22 သို့မဟုတ် မုန်းသောစိတ်မရှိဘဲ အမှတ်တမဲ့
တွန်းချသော်၎င်း၊ မချောင်းမြောင်းဘဲ တစုံတခုနှင့် ပစ်မိ သော်၎င်း၊ 23 သူ၏ရန်သူမဟုတ်၊ မုန်းသောစိတ်မရှိ၊ သူ့ကို မမြင်ဘဲလျက်
သေအောင် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်မိသော်၎င်း၊ 24 ယခုစီရင်ထုံးဖွဲ့သည်အတိုင်း၊ ပရိသတ်တို့သည် သတ်သောသူနှင့် သေစားသေစေသောသူ
စပ်ကြား၌ တရားစီရင်၍၊ 25 သတ်သောသူကို သေစားသေစေသောသူ၏ လက်မှ နှုတ်သဖြင့်၊ အထက်ကပြေး၍ မှီခိုသောမြို့သို့
ပြန်ပို့ရမည်။ ဒမ္မဆီလောင်းခြင်းကို ခံရသော ယဇ်ပုရော ဟိတ်မင်း မသေမှီတိုင်အောင် ထိုမြို့၌ နေရမည်။ 26 လူအသက်ကို
သတ်မိသောသူသည် ပြေး၍ မှီခိုသောမြို့နယ်ပြင်သို့ ထွက်သော်၊ 27 သေစားသေစေသော သူသည် မြို့နယ်ပြင်မှာ ထိုသူကို တွေ့၍
သတ်လျှင်၊ လူအသက်ကို သတ်သောအပြစ်မရှိ။ 28 အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်း မသေမှီတိုင်အောင်၊
မိမိမှီခိုသော မြို့ထဲမှာ နေရ မည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သေသောနောက်မှ၊ ထိုသူ သည် မိမိပိုင်သောမြေသို့ ပြန်ရသောအခွင့်ရှိ၏။ 29
ဤရွေ့ကား၊ သင်တို့သည် နေလေရာရာ၌ သားမြေးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက် ဖြစ်သတည်း။ 30 လူအသက်ကို
သတ်၍ လူသတ်ဖြစ်သောသူ မည်သည်ကား၊ သက်သေခံချက် ရှိသည်အတိုင်း အသေ သတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ သို့ရာတွင်
သက်သေ တယောက်တည်းသာရှိလျှင် မသတ်ရ။ 31 အသေခံထိုက်သော လူသတ်၏ အသက်ဘိုးငွေ ကို မခံမယူရ။ သူသည်
အသေသတ်ခြင်းကို အမှန် ခံရမည်။ 32 မှီခိုရာမြို့သို့ ပြေးသောသူသည်၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ်မင်း မသေမှီ၊ မိမိနေရင်းအရပ်သို့ ပြန်၍
နေမည် အကြောင်း၊ အရွေးငွေကို မခံမယူရ။ 33 ထိုသို့ သင်တို့နေသောပြည်ကို ညစ်ညူးစေတတ်၏။ လူအသွေးကို သွန်းသောသူ၏
အသွေးအားဖြင့်သာ ထိုညစ်ညူးခြင်းကို စင်ကြယ်စေနိုင်၏။ 34 ငါကျိန်းဝပ်၍ သင်တို့နေသောပြည်ကို မညစ် ညူးစေရ။
ငါထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသား တို့တွင် ကျိန်းဝပ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 36

1 ယောသပ်အမျိုးဖြစ်သော မနာရှေနှင့် မာခိရတို့ မှ ဆင်းသက်သော ဂိလဒ်၏သား အဆွေအမျိုးသူကြီး တို့သည်၊ မောရှေအစရှိသော
ဣသရေလအမျိုးသား အဆွေအမျိုး သူကြီးတို့ထံသို့ လာ၍၊ 2 အကျွန်ုပ်တို့သခင်သည် စာရေးတံချသဖြင့်၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ခါနာန်ပြည်ကို အမွေပေး စေခြင်းငှါရင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့အစ်ကို ဇလောဖဒ်၏ အမွေမြေကို
သူ၏သမီးတို့အား ပေးစေခြင်းငှါရင်း၊ ထာဝရဘုရားအမိန့်တော် ရှိပါ၏။ 3 ထိုမိန်းမတို့သည် မိမိအမျိုးမှတပါး၊ အခြားသော
ဣသရေလအမျိုးသားနှင့် စုံဘက်လျှင်၊ သူတို့အမွေမြေကို အကျွန်ုပ်တို့ မိဘအစဉ်အဆက် အမွေမှနှုတ်၍ သူတို့ ဝင်သောအမျိုး၏
အမွေထဲ၌ ပါသွားသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့ အမွေမြေသည် လျော့ပါလိမ့်မည်။ 4 ဣသရေလအမျိုးသား တို့၌ ယုဘိလနှစ်ရောက်သောအခါ၊
သူတို့အမွေမြေသည် သူတို့ဝင်သောအမျိုး၏ အမွေ၌ အမြဲတည်သဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ မိစဉ်ဘဆက် အမွေမှ အစဉ်နှုတ်လျက်
ရှိပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ထားကြ၏။ 5 ထိုအခါ မောရှေသည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား
မှာထားလေ သည်မှာ၊ ယောသပ်အမျိုးသားတို့၏ စကားသည် လျောက်ပတ်ပေ၏။ 6 ဇလောဖဒ်သမီးတို့၏ အမှု၌ ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့သည် အလိုရှိသောသူနှင့် စုံဘက်ပါလေစေ။ သို့ရာတွင် မိစဉ်ဘဆက် အမျိုးသားမှ တပါး၊ အခြားသူနှင့်
စုံဘက်ခြင်းကို မပြုစေနှင့်။ 7 ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အမွေမြေသည် တမျိုးမှတမျိုးသို့ မပြောင်းရ။ ဣသရေလအမျိုးသား
အပေါင်းတို့သည်၊ အသီးအသီး မိမိတို့မိစဉ်ဘဆက် အမွေမြေ၌ မေရကြမည်။ 8 ဣသရေလအမျိုး တစုံတမျိုး၌ အမွေမြေရှိ သော
မိန်းမသည် မိမိတို့ မိစဉ်ဘဆက် အမျိုးသားနှင့် စုံဘက်ရမည်။ ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးသား အသီး အသီးတို့သည် မိမိတို့
မိစဉ်ဘဆက်အမွေမြေကို ခံစား ရကြမည်။ 9 အမွေမြေသည် တမျိုးမှတမျိုးသို့ မပြောင်းရ။ ဣသရေလအမျိုးသား
အသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့အမွေ မြေ၌ နေကြရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်
မူသည်အတိုင်း၊ ဇလောဖဒ်၏ သမီး မလာ၊ 11 တိရဇာ၊ စောဂလာ၊ မိလကာ၊ နောအာတို့သည် ပြု၍၊ ဘကြီးသား၊ ဘထွေသားတို့နှင့်
စုံဘက်ကြ၏။ 12 ထိုသို့ ယောသပ်တွင်မြင်သော မနာရှေသား အဆွေအမျိုး၌ စုံဘက်ခြင်းအမှုကို ပြု၍၊ သူတို့အမွေမြေ သည်
သူတို့မိစဉ်ဘဆက်အမျိုး တည်နေ၏။ 13 ဤရွေ့ကား၊ မောဘလွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နား ယေရိခေါမြို့တဘက်၌ ထာဝရဘုရားသည်
မောရှေအား ဖြင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ထားတော်မူသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက် ဖြစ်သတည်း။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy

Chapter 1

1 တောကြီးလွင်ပြင်၊ ယော်ဒန်မြစ်နား၊ သုဖမြို့ တဘက်၊ ပါရန်မြို့၊ တောဖလမြို့၊ လာဗန်မြို့၊ ဟာဇရုတ် မြို့၊ ဒိဇဟတ်မြို့တို့အလယ်၌
မောရှေသည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား ဟောပြောသောစကားများကို ပြန်ရ လေသည်မှာ၊ 2 ကာဒေရှဗာနာ အရပ်သည်၊
စိရတောင်လမ်း ဖြင့် ဟောရပ်အရပ်နှင့် ဆယ်တရက်ခရီး ကွာသတည်း။ 3 မောရှေသည် ဟေရှဘုန်မြို့၌နေသော အာမော ရိရှင်ဘုရင်
ရှိဟုန်ကိုဒင်း၊ 4 ဧဒြေပြည်၊ အာရှတရုတ်မြို့ ၌နေသော ဗာရှန်ဘုရင် ဩဃကိုဒင်း လုပ်ကြံပြီးမှ၊ သက္ကရာဇ် လေးဆယ်ပြည့်၊
ဧကာသမလ၊ 5 ပဌမနေ့ရက်၌ မောဘပြည်၊ ယော်ဒန် မြစ်နားမှာ ထာဝရဘုရား မှာထားသော် မူနှင့်သမျှ အတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို၍ ဟောပြောသော တရားစကားဟူမူ ကား၊ 6 ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ ဟောရပ်
အရပ်၌ ငါတို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ကာလအချိန်စေ့အောင် ဤတောင်၌ နေကြပြီ။ 7 လှည့်လည်၍
ခရီးသွားကြလော့။ အာမောရိ တောင်သို့ဒင်း၊ ထိုတောင်နှင့် နီးသောအရပ်၊ လွင်ပြင်၊ တောင်ရိုး၊ ချိုင့်၊ တောင်မျက်နှာ၊
ပင်လယ်နားသို့ဒင်း၊ ခါနာန်ပြည်၊ လေဗနုန်တောင်၊ ဥဖရတ်မြစ်ကြီး တိုင်အောင်ဒင်း သွားကြလော့။ 8 ထိုပြည်ကို သင်တို့ရှေ့မှာ
ငါထားပြီ။ ထာဝရ ဘုရားသည် သင်တို့အဘ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်မှ စ၍၊ သူတို့အမျိုးအနွယ်အား ပေးမည်ဟု ကျိန်တော်မူ
သောပြည်ကို ဝင်၍ သိမ်းယူကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 ထိုအခါ သင်တို့အား ငါပြောသည်ကား၊ သင်တို့ အမှုကို ငါတယောက်တည်း
မထမ်းနိုင်။ 10 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို များပြားစေတော်မူ၍၊ သင်တို့သည် အရေ အတွက်အားဖြင့်
ကောင်းကင်ကြယ်ကဲ့သို့ ယနေ့ ဖြစ်ကြ၏။ 11 သင်တို့အဘများ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သင်တို့ကို အဆအထောင်အားဖြင့်
များပြားစေ တော်မူပါစေသော။ ဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း ကောင်း ကြီးပေးတော်မူပါစေသော။ 12 သင်တို့ပင်ပန်းခြင်း၊
အမှုဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ရန် တွေ့ခြင်းဝန်ကို ငါတယောက်တည်း အဘယ်သို့ ထမ်းနိုင် မည်နည်း။ 13 ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံ၍
အသရေရှိသောသူတို့ ကို သင်တို့အမျိုးများထဲက ရွေးပေးကြလော့။ သူတို့ကို မင်းအရာ၌ ငါခန့်ထားမည်ဟု ပြောဆိုလျှင်၊ 14 သင်တို့က
ကိုယ်တော်ပြောသည်အတိုင်း ပြုကောင်း ပါသည်ဟု ပြန်ဆိုကြ၏။ 15 ထိုကြောင့် သင်တို့အမျိုးများ၌ အသရေရှိသော လူကြီး၊
ပညာရှိတို့ကို ငါရွေးချယ်ပြီးလျှင်၊ သင်တို့တွင် မင်းလုပ်ရသောသူတည်း ဟူသော လူတထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်၊ ငါးဆယ်အုပ်၊
တဆယ်အုပ်၊ အကြပ်အဆော် အရာ၌ ခန့်ထား၏။ 16 တရားသူကြီးတို့အားလည်း၊ သင်တို့ ညီအစ်ကို ၏ အမှုတို့ကို နားထောင်၍
အမျိုးသားချင်း တရားတွေ့ သည်ဖြစ်စေ၊ တပါးအမျိုးသားနှင့် တွေ့သည်ဖြစ်စေ၊ တရားသဖြင့် စီရင်ကြလော့။ 17 တရားအမှုကို
စီရင်သောအခါ အဘယ်သူ၏ မျက်နှာကို မထောက်ရ။ လူငယ်စကားကို လူကြီးစကားကဲ့ သို့ မှတ်ရမည်။ အဘယ်လူကိုမျှ
မကြောက်ရ။ အကြောင်း မူကား၊ တရားအမှုကို ဘုရားသခင်ပိုင်တော်မူသော ကြောင့်တည်း။ ကိုယ်တိုင်မစီရင်တတ်သော အမှုကို
ငါ့ထံမှာ အယူခံရမည်။ ငါလည်း နားထောင်မည်ဟု မှာခဲ့၏။ 18 သင်တို့ပြုရသမျှသော အမှုတို့ကိုလည်း ထိုအခါ ငါမှာထားခဲ့၏။ 19
ငါတို့သည် ဟောရပ်အရပ်မှ ထွက်သောနောက်၊ အာမောရိတောင်သို့ သွားသော လမ်းနားမှာ ကြောက် မက်ဘွယ်ဖြစ်၍
သင်တို့တွေ့မြင်သော တောကြီးအလယ် ၌၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူ သည်အတိုင်း ရှောက်သွား၍၊
ကာဒေရှဗာနာအရပ်သို့ ရောက်ကြ၏။ 20 ထိုအခါ ငါကလည်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားပေးတော်မူသော အာမောရိတောင်သို့
သင်တို့ သည် ရောက်ကြပြီ။ 21 သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ပြည် တော်ကို သင်တို့ရှေ့မှာ ထားတော်မူပြီ။ သင်တို့အဘ
များ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ တက်သွား၍ သိမ်းယူကြလော့။ မကြောက်ကြ နှင့်။ စိတ်လည်း
မပျက်ကြနှင့်ဟု ပြောဆို၏။ 22 ထိုအခါ သင်တို့ရှိသမျှသည် ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ် ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ရှေ့၌ လူတို့ကို စေလွှတ်ပါမည်။
သူတို့သည် ထိုပြည်ကို စူးစမ်းပြီးမှ၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်လမ်းသို့သွားလျှင် အဘယ်မြို့သို့ ရောက်ရ မည်ကို ကြားပြောကြပါ
လိမ့်မည်ဟု၊ 23 လျှောက်ဆိုသောစကားကို ငါနှစ်သက်၍၊ သင်တို့တွင် တမျိုးတယောက်စီ၊ လူပေါင်း တကျိပ် နှစ်ယောက်တို့ကို
ရွေးထား၏။ 24 ထိုသူတို့သည် တောင်ပေါ်သို့ လှည့်သွား၍၊ ဧရှကောလချိုင့်သို့ ရောက်သဖြင့် စူးစမ်းကြ၏။ 25 ထိုပြည်၌ရသော
သစ်သီးကို ထမ်း၍ ဆောင်ခဲ့ လျက်၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သောပြည်သည် ကောင်းသော ပြည်ဖြစ်၏ဟု
ကြားပြော ကြသော်လည်း၊ 26 သင်တို့သည် မသွားဘဲ၊ သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆန်လျက်၊ 27
ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကိုမုန်း၍ ဖျက်ဆီးချင် သောကြောင့်၊ အာမောရိလူတို့ လက်၌ အပ်လိုသောငှါ၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ
နှုတ်ဆောင်တော်မူသည်တကား။ 28 ငါတို့သည် အဘယ်သို့ သွားရမည်နည်း။ ညီအစ်ကိုတို့က၊ ထိုပြည်သားတို့သည် ငါတို့ထက်သာ၍
ကြီး၏။ အရပ်လည်း သာ၍မြင့်၏။ မြို့လည်း မိုဃ်း ကောင်းကင်သို့ထိသော မြို့ရိုးလည်းရှိ၏။ ထိုပြည်၌ လည်း၊
အာနကအမျိုးသားတို့ကို မြင်ရ၏ဟု ငါတို့စိတ်ကို ဖျက်ကြပြီဟု သင်တို့သည် တဲများ၌ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု ကြ၏။ 29 ထိုအခါ ငါက၊
မထိတ်လန့်ကြနှင့်၊ သူတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်။ 30 သင်တို့ရှေ့မှာကြွတော်မူသော သင်တို့၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည်
သင်တို့မျက်မှောက်၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ဒင်း၊ 31 သင်တို့လိုက်လာသော လမ်းတလျှောက်လုံး၊ ဤအရပ်တိုင်အောင် အဘသည် သားကို
ချီပိုက်သကဲ့သို့၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို ချီပိုက်တော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကို ခံရာတော၌ဒင်း၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့အဘို့ ပြတော်မူသကဲ့သို့၊ သင်တို့ဘက်၌ စစ်ကူ တော်မူမည်ဟု ဆိုသော်လည်း၊ [32] သင်တို့တဲစားခန်းချရာအရပ်ကို ရှာ၍ သင်တို့
သွားလတံ့သောလမ်းကို ပြခြင်းငှါ၊ ညဉ့်ခါ မီး၌၎င်း၊ နေ့အခါ မိုဃ်းတိမ်၌၎င်း၊ [33] သင်တို့ရှေ့မှာ ကြွတော်မူသော သင်တို့ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို ထိုအမှု၌ သင်တို့ မယုံကြပါတကား။ [34] သင်တို့စကားသံကို ထာဝရဘုရားကြား၍
မျက်တော်ထွက်လျက်၊ [35] သူတို့ဘိုးဘေးတို့အား ငါပေးမည်ဟု ငါကျိန်ဆို သော ပြည်ကောင်းကို၊ ယေဖုန္နာ၏သား ကာလက်မှ တပါး၊
ဤဆိုးသောလူမျိုး တစုံတယောက်မျှ ဆက်ဆက် မမြင်ရ။ [36] ထိုသူသည် ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ လုံးလုံးလိုက်သော ကြောင့်
မြင်ရ၏။ သူနင်းသောပြည်ကို သူမှစ၍ သူ၏သားမြေးတို့အား ငါပေးမည်ဟု ကျိန်ဆို တော်မူ၏။ [37] သင်တို့အတွက်
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုလည်း အမျက်တော်ထွက်၍၊ သင်သည် ထိုပြည်သို့ မဝင်စားရ။ [38] သင့်လက်ထောက် နုန်၏သား ယောရှုသည်
ဝင်စားရမည်။ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသား အမွေခံ စေမည့်သူ ဖြစ်သောကြောင့်၊ သူ့ကို အားပေးလော့။ [39]
ရန်သူလုယူရာဖြစ်မည်ဟု သင်တို့ဆိုသော သူငယ်များ၊ ထိုအခါ ကောင်းမကောင်းကို ပိုင်းခြား မသိနိုင်သေးသော
သားသမီးများတို့သည် ထိုပြည်ကို ဝင်စား၍၊ ငါပေးသည်အတိုင်း သိမ်းယူကြလိမ့်မည်။ [40] သင်တို့မူကား၊
လှည့်၍ဧဒုံပင်လယ်လမ်းဖြင့် တောသို့ခရီးသွားကြဦးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [41] သင်တို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထာဝရ ဘုရားကို
ပြစ်မှားမိပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း၊ ယခုသွား၍ စစ်တိုက်ပါမည်ဟု ငါ့အား
လျှောက်ဆိုလျက်၊ လူအပေါင်း တို့သည် လက်နက်စွဲကိုင်လျက်၊ တောင်ပေါ်သို့ တက်ခြင်း ငှါ အသင့်နေကြ၏။ [42]
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ တက်၍ မတိုက်ကြနှင့်။ သင်တို့ဘက်၌ ငါမရှိ။ တိုက်လျှင် ရန်သူရှေ့မှာ ရှုံးရကြ လိမ့်မည်ဟု သင်တို့အား
ဆင့်ဆိုရမည်အကြောင်း၊ ငါ့အား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [43] ငါဆင့်ဆိုသော်လည်း သင်တို့သည် နား မထောင်၊ ထာဝရဘုရား၏
အမိန့်တော်ကို ငြင်းဆန်၍ ခိုင်ခံ့သောစိတ်နှင့် တောင်ပေါ်သို့ တက်ကြ၏။ [44] ထိုအခါ တောင်ပေါ်မှာရှိနှင့်သော အာမောရိ
အမျိုးသားတို့သည် သင်တို့တဘက်၌ ထွက်လာလျက်၊ ပျားများအုံ၍ လိုက်သကဲ့သို့ သင်တို့ကိုလိုက်၍၊ စိရအရပ်၊
ဟောမာမြို့တိုင်အောင် ဖျက်ဆီးကြ၏။ [45] သင်တို့သည်လည်း ပြန်လာ၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ငိုကြွေးကြ၏။ သို့သော်လည်း
သင်တို့စကား ကို ထာဝရဘုရား နားထောင် နားယူတော်မမူ။ [46] ထိုကြောင့် ကာဒေရှအရပ်၌ အရင်နေသကဲ့သို့ ကြာမြင့်စွာ
နေပြန်ရကြ၏။

Deuteronomy 01

ယော်ဒန်မြစ်နား

ဤနေရာသည် ဣသရေလပြည်အရှေ့ဘက်ခြမ်း ယော်ဒန်မြစ် တစ်ဘက်ကမ်းဒေသကို ညွှန်းဆိုသည်။ မောရှေသည် ဟောပြောသည့်အချိန်တွင် ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်တွင်ရှိနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေ့ဘက်"

သုဖမြို့ တဘက်၊ ပါရန်မြို့၊ တောဖလမြို့၊ လာဗန်မြို့၊ ဟာဇရုတ် မြို့၊ ဒိဇဟတ်မြို့

မြို့များ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ |How to Translate Names)

ဟောရပ်အရပ်မှ အကာဒေရှဗာနာ အရပ်သို့ဆယ်တရက်ခရီး

"၎င်းသည် ဟောရပ်အရပ်မှ အကာဒေရှဗာနာ အရပ်သို့ဆယ်တရက်ကြာသည့် ခြေကျင်ခရီး"

စိရတောင်

ပင်လယ်သေတောင်ပိုင်းတွင် ရှိသောတောင်တန်းများရှိသည့်နေရာဖြစ်သည်။ ဤဒေသကို ဧဒုံဟုလည်းခေါ်သည်။

တစ်ဆယ်တစ်

"၁၁" (ရှု၊ |Numbers)

Deuteronomy 03

၎င်းအဖြစ်အပျက်သည်သက္ကရာဇ် လေးဆယ်ပြည့်၊ ဧကာသမလ၊ ပဌမနေ့ရက်၌မောရှေဟောပြောသောစကားဖြစ်သည်။

အစဉ်ပြကိန်းများကို မူလသင်္ချာနံပါတ်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေဟောကြားပြောဆိုသောအချိန်တွင် သူတို့သည် သဲကန္တာရတွင် နှစ် ၄၀၊ ၁၁ လ၊ ၁ ရက်ကြာ နေထိုင်ခဲ့သည်။

လေးဆယ်

၄၀

သက္ကရာဇ် လေးဆယ်ပြည့်၊ ဧကာသမလ၊ ပဌမနေ့ရက်

၎င်းသည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ တစ်ဆယ့်တစ်လဖြစ်သည်။ ပဌမနေ့ရက်သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင်ဇန်နဝါရီလအလယ်ပိုင်းနှင့် နီးစပ်မှုရှိသည်။

ထာဝရဘုရား

ဤအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် သူ့လူမျိုးများထံသို့ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ဖြစ်ပါသည်။

ထာဝရဘုရားလုပ်ကြံသည်၊ သတ်ဖြတ်သည်

"ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို အနိုင်ယူသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိဟုန် .... ဩဃ
ဤအမည်များသည် ရှင်ဘုရင်များ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ဟေရှဘုန် .... အာရှတရုတ်
ဤအမည်များသည် မြို့များ၏ နာမည်များဖြစ်သည်။

Deuteronomy 05

ငါတို့အားမိန့်တော်မူသည်။
ငါတို့ ဟူသောစကားလုံးသည် မောရှေနှင့် အခြားသော ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ဆိုလိုသည်။

ယော်ဒန်မြစ်တစ်ဖက်ကမ်း
ဤနေရာသည် ဣသရေလပြည်အရှေ့ပိုင်းရှိ ယော်ဒန်မြစ်တစ်ဖက်ကမ်းကို ဆိုလိုပါသည်။ မောရှေသည် ဤအကြောင်းကို ပြောသောအချိန်တွင် ယော်ဒန်အရှေ့ပိုင်းတွင်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ်အရှေပိုင်း". ၁:၁ အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

သင်တို့သည် ကာလအချိန်စေ့အောင် ဤတောင်၌ နေကြပြီ။
ၡင်းသည် ကာလဒေသအလိုက် သုံးသောစကားဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်ဤတောင်နားတွင် အချိန်ပို၍ ကြာမြင့်စွာ နေရန်မလိုအပ်ပါ"

Deuteronomy 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ထာဝရဘုရား၏ကြားပြောချက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ဆက်လက် သတိပေးပါသည်။

လှည့်လည်၍ ခရီးသွားကြလော့။
လှည့်လည်ဟူသော စကားလုံးသည် လှုပ်ရှားမှုအစ၏ နေရာဒေသ စကားအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ခရီးကို ပြန်လည်အစပြုကြစို့"

တောင်အရပ်
ဤဒေသသည် အာမောရိလူမျိုးများ နေထိုင်ရာဒေသနှင့်နီးသော တောင်ကုန်းဒေသဖြစ်သည်။

တောင်အရပ် .... ဥဖရတ်မြစ်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား သူကတိတော်ထားရှိသည့်အတိုင်း ပေးထားမည်ဟု ဖော်ပြသောနေရာ။

ချိုင့်
မြေနိမ့်ပိုင်းဖြစ်၍ ပြန့်ပြူးသော ဒေသ။

ကြည့်
"ငါ ပြောထားသည့်အကြောင်းကို အာရုံစိုက်၍ ကြည့်လော့"

သင်တို့ရှေ့မှာဤအရပ်ကိုငါထား၏။
"ဤအရပ်ကို ယခုသင်တို့အား ငါပေး၏။"

အဘ
အဘ ဟူသော စကားလုံးသည် ဘိုးဘေးဘီဘင်အားလုံးအတွက် ကိုယ်စားပြုပါသည်။

Deuteronomy 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ထာဝရဘုရားက သူတို့ထံပြောသော အရာများကို ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်သတိရစေသည်။

ထိုအခါ သင်တို့အား ငါပြောသည်ကား
ဤတွင် ငါ ဟူသည် မောရှေကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ စကားအသုံးအနှုန်း "ထိုအခါ" သည် ဣသရေလလူမျိုးများ သိနတောင်မှာနေတဲ့ အချိန်ကဲ့သို့ ဟောရပ်တောင်မှာ နေရသည့်အချိန်ကို ညွှန်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ဟောရပ်မှာနေတဲ့အချိန် သင်တို့အဖို့ ငါပြော၏"

သင်တို့အမှုကို ငါတစ်ယောက်တည်းမထမ်းနိုင်
ဤတွင် "သင်တို့အမှု" သည် "သင်တို့ကိုဦးဆောင်ရန်" သို့မဟုတ် "သင်တို့ကိုအုပ်ချုပ်ရန်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါကိုယ်တိုင် သင်တို့ဦးဆောင်ရန် ၎င်းကို ငါတတ်နိုင်မည်မထင်"

အရေ အတွက်အားဖြင့် ကောင်းကင်ကြယ်ကဲ့သို့
ၡင်းသည် ထာဝရဘုရားက ဣသရေလလူမျိုးများ၏ အရေအတွက်ကို ကြီးမားစွာ ပုံကြီးချဲ့၍ ပြောဆိုခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြီးမား သော လူထုအစုအဝေး"

အဆအထောင်အားဖြင့်
စကားအသုံးအနှုန်း "အဆအထောင်" သည် "အလွန်များပြားခြင်း" ကို ဥပစာဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဆပေါင်းများစွာအလွန်များပြားခြင်း"

အဆအထောင်
၁၀၀၀

Deuteronomy 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

သင်တို့ပင်ပန်းခြင်း၊ အမှုဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ရန် တွေ့ခြင်းဝန်ကို ငါတယောက်တည်း အဘယ်သို့ ထမ်းနိုင် မည်နည်း။
မောရှေသည် သူကိုယ်တိုင်သူတို့၏ ပြဿနာအားလုံးကိုဖြေရှင်းနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်း အလေးထားပြီး မေးခွန်း သုံးပါသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်သင်တို့၏ ပင်ပန်းခြင်း၊ အမှုဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းဝန်ကို မထမ်းနိုင်"

သင်၏ရန်တွေ့ခြင်းဝန်
"သင်၏ ငြင်းခုံခြင်း" သို့မဟုတ် "သင်၏ သဘောကွဲလွဲခြင်း"

သင်တို့အမျိုးများထဲက ရွေးပေးကြလော့။
ဣသရေလလူမျိုးများ ထဲမှ

Deuteronomy 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

အသရေရှိသော လူကြီး
လူများလေးစားသောသင်၏လူကြီး။ ရှု၊ 1:12 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လူတထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်၊ ငါးဆယ်အုပ်၊ တဆယ်အုပ်
လူတထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်၊ ငါးဆယ်အုပ်၊ တဆယ်အုပ်

မင်းလုပ်ရသောသူ
ၒင်းတို့သည် ဣသရေလလူမျိုး၏ ခေါင်းဆောင်အသီးသီးများဖြစ်သည်။

သင်တို့အမျိုးများ၌
သင်၏ အမျိုးများအသီးသီးမှ

သင်တို့ ညီအစ်ကို ၏ အမှုတို့ကို နားထောင်၍ အမျိုးသားချင်း တရားတွေ့သည်။
"ဣသရေလလူမျိုးများ အချင်းချင်းအငြင်းပွါးမှုများမှန်ကန်စွာနှင့် တရားမျှတစွာ ဆုံးဖြတ်ပေးသည်"

Deuteronomy 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် တရားသူကြီးများအား ဆက်လက်၍ များပြားစွာ အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

မျက်နှာကို မထောက်ရ
"ဘက်လိုက်မှု မရှိရ"

လူငယ်စကားကို လူကြီးစကား ကဲ့သို့မှတ်ရမည်။
ဤအစွန်းရောက်မှု နှစ်ခုဖြစ်သော "အငယ်" နှင့် "အကြီး" သည် လူအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် လူများအားလုံးကိုထပ်တူထပ်မျှ ဆက်ဆံရမည်။"

သင်သည်အဘယ်လူကိုမျှ မကြောက်ရ။
"မျက်နှာ " ဟူသောစကားလုံးသည် လူထုတစ်ရပ်လုံးနှင့်နှီးနွယ်သောစကားဖြစ်သည်။ "သင်မလုပ်ရ" သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်ကို မကြောက်ရ" ဟု မှတ်ချက်ချပါသည်။

ထိုအခါ
ဤအရာများသည် သိနတောင်ရှိ ဟောရပ်မှာ နေခဲ့တဲ့အချိန်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

Deuteronomy 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် အရင်က ဣသရေလမျိုးဆက်များကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရန် ဆက်လက်၍ အသိပေးပါသည်။

သင်တို့တွေ့မြင်သော တောကြီးအလယ် ၌
"သင်တို့ ဖြတ်ကျော်သော ကန္တာရသည်ကြီးမား၍ ကြောက်မက်ဘွယ် ကောင်းပါသည်။"

Deuteronomy 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် အရင်ကဣသရေလမျိုးဆက်များကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရန် ဆက်လက်၍ အသိပေးပါသည်။

ပြည် တော်ကို သင်တို့ရှေ့မှာ ထားတော်မူပြီ။
"ယခု သင်တို့အား ဤမြေကို ငါပေး၏" (ရှု၊ 1:7 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။)

Deuteronomy 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် အရင်က ဣသရေလမျိုးဆက်များကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရန် ဆက်လက်၍ အသိပေးပါသည်။

လူပေါင်းတစ်ကျိပ် နှစ်ယောက်
"လူပေါင်း ၁၂ ယောက်"

ထိုသူတို့သည် လှည့်သွား၍
သူတို့ ထိုနေရာလှည့်၍သွားသည်။

ဧကောလချိုင့်
ဤနေရာသည် ယေရုရှလင်တောင်ပိုင်းရှိ ဟေဗြုန်ချိုင့်ဝှမ်းဒေသဖြစ်သည်။

စူးစမ်းကြ၏
သူတို့ တိုက်ခိုက်မည့်နေရာကိုလေ့လာရှာဖွေကြသည်။

Deuteronomy 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည်
အရင်ကဣသရေလမျိုးဆက်များကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရန်
ဆက်လက်၍ အသိပေးပါသည်။

ရသော သစ်သီးကို ထမ်း၍
"မြေမှရသော သစ်သီးကို ကောက်ယူ၍"

သူတို့ဆောင်ခဲ့လျှက်
" လူ ၁၂ ယောက်ဆွဲသည်"

ကြားပြော ကြသော်လည်း
ပြောကြားသူပြောသော "စကားလုံး"
သည်တစ်ယောက်ယောက်က ယူဆောင်လာရန်
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား ပြောပါ"

ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သောပြည်သည် ကောင်းသော ပြည်ဖြစ်၏။
တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ကို
သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ထာဝရဘုရား
ပေးသောမြေသည် ကောင်း၏ဟု ပြောပါသည်။"

Deuteronomy 26

သင်တို့သည် မသွားဘဲ
ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတို့အား အာမောရိလူမျိုးတို့ကို
တိုက်ခိုက်ရန်နှင့် ဖျက်ဆီးရန် အမိန့်ပေးသော်လည်း
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ကြောက်ရွံ့၍ စိုးရိမ်ရပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် အရင်က
ဣသရေလမျိုးဆက်များကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရန် ဆက်လက်၍
အသိပေးပါသည်။

ငါတို့သည် အဘယ်သို့ သွားရမည်နည်း။
ဤမေးခွန်းသည်
သူတို့စိုးရိမ်ရသည့်အကြောင်းကိုအသားပေးပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ သွားစရာ မရှိတော့ပါ။"

အာမောရိလူတို့ လက်၌
ဤတွင် "လက်၌" ဟူသည်
ဣသရေလများကိုအနိုင်ယူရန်အာမောရိလူတို့ကို တန်ခိုးပေး၏
ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

ငါတို့စိတ်ကို ဖျက်ကြပြီ။
ရင်းသည် သူတို့ စိုးရိမ်လာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

မိုဃ်း ကောင်းကင်သို့ထိသော
အမှန်အတိုင်းထက် ချဲ့ပြောဆိုခြင်းအားဖြင့်
မြို့ရိုးလည်းကြီးမား၍ သန်စွမ်းသည့်အတွက်
မည်ကဲ့သို့ကြောက်စရာကောင်းကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။

မိုဃ်း ကောင်းကင်သို့ထိသော
"နံရံများ၏ အမြင့်"

အာနကအမျိုးသား
ဤလူများသည် အာနကအမျိုးအနွယ်များဖြစ်၍
အင်မတန်ကြီးမားပြီး ရက်စက်သော လူများဖြစ်သည်။

Deuteronomy 29

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည်
အရင်ကဣသရေလမျိုးဆက်များကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရန်
ဆက်လက်၍ အသိပေးပါသည်။

သင်တို့မျက်မှောက်
ဥပမာစကား "သင်၏ မျက်မှောက်တွင်" သူတို့ မြင်သည့်အရာကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
ကိုယ်တိုင်မြင်တွေ့သော"

သင်တို့အားငါပြောသည်။
"သင်တို့၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်များအား ငါပြောသည်။"

သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို ချီပိုက်တော်မူသော
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ပြောကြားရာတွင်
သူတို့ဟာ လူတစ်ယောက်ပမာ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို
ထူးခြားစွာသုံးပါသည်။

အဘသည် သားကို ချီပိုက်သကဲ့သို့၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို ချီပိုက်တော်မူသော
ဤတွင် ထာဝရဘုရား၏ သူ့လူမျိုးများ စောင့်ရှောက်ပုံသည်
ဖခင်တစ်ယောက်ကဲ့သို့ နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဖခင်က
သူ့သားကို စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့ သင်တို့ကို စောင့်ရှောက်သည်။"

ဤအရပ်တိုင်အောင်
"ထာဝရဘုရားပေးရန် ကတိပေးသော နေရာသို့
ရောက်သည့်အချိန်အထိ"

Deuteronomy 32

သင်တို့ရှေ့မှာ ကြွတော်မူသောသင်တို့ဘုရားသခင်
မောရှေသည် ကုန်လွန်လေပြီးသောအချိန်များတွင်
ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ လမ်းခရီးလမ်းတစ်လျှောက်၌
ထာဝရဘုရားသခင်၏ လမ်းပြဦးဆောင်ခြင်းကို
ပြန်လည်သတိရစေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည်
အရင်ကက္ကလသရေလမျိုးဆက်များကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရန်
ဆက်လက်၍ အသိပေးပါသည်။

တဲစားခန်းချ
"သင်တို့၏ တဲများ ထိုးပါ"

Deuteronomy 34

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ထာဝရဘုရားပြောသောစကားကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

သင်တို့စကားသံကို ထာဝရဘုရားကြား၍
"သူတို့ ပြောသမျှကို ကြားသည်"

ငါကျိန်ဆို သော
ထာဝရဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောသူများကို
သူကတိပေးသော နယ်မြေသို့ဝင်ခွင့်မပေးရန် ကျိန်ဆိုသည်။

မြင်ရမည်။
"ဝင်ရမည်။"

ယေဖုန္နာ
ကာလက်အဖေ၏နာမည်ဖြစ်သည်။

ထိုသူသည် ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ လုံးလုံးလိုက်သော ကြောင့်
ထာဝရဘုရားသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ငါ့ကို
ပြည့်စုံစွာနာခံသည်။"

Deuteronomy 37

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရားပြောသော
စကားကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

သင်တို့အတွက် ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုလည်း အမျက်တော်ထွက်၍
ထာဝရဘုရား၏မှာထားချက်များကို မောရှေသည်မနာခံဘဲ
ဣသရေလလူမျိုးများအား ဒေါသထွက်သည့်အကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။

နုန်
ယောရှု၏အဖေနာမည်ဖြစ်သည်။

သင့်လက်ထောက်
အဘယ်ကြောင့် ယောရှုသည် မောရှေဘက်တွင် ရပ်တည်သည်ကို
ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
သင်၏ဘက်၌ လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်ကဲ့သို့ရပ်တည်တဲ့သူ"
သို့မဟုတ် "သင့်ကိုကူညီတဲ့သူ"

Deuteronomy 39

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
သူတို့အရင်ဘိုးဘေးများ လုပ်ဆောင်ရန် ထာဝရဘုရားပြောသော
စကားကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

ကောင်းမကောင်းကို ပိုင်းခြား မသိနိုင်သေးသော
သူတို့သည် ကောင်းသောအရာ
မကောင်းသောအရာများမသိကြသေးပါ။

သင်တို့မူကား၊ လှည့်၍ခရီးသွားကြဦးလော့။
"သင်တို့ ပြန်လှည့်၍ သင်တို့သွားခဲ့သည့်
လမ်းအတိုင်းပြန်လာကြပါ။"

Deuteronomy 41

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သူတို့ ဘိုးဘေးများ
လုပ်ဆောင်ရန် ထာဝရဘုရားပြောသော စကားကို
ပြန်လည်သတိရစေသည်။

ထာဝရ ဘုရားကို ပြစ်မှားမိပါပြီ။
"ငါတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မနာခံခြင်းဖြင့်
ဆန့်ကျင်နေပါသည်။"

ငါတို့သွား၍
"ငါတို့ နာခံ၍"

လက်နက်စွဲကိုင်လျက်၊ တောင်ပေါ်သို့ တက်ခြင်း
ဤတွင် ဥပမာစကား"တောင်ကုန်း"သည်လူများနေထိုင်
သည့်ဒေသနေရာကိုရည်ညွှန်းပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောင်ကုန်းတွင်
နေထိုင်သောသူများကိုတိုက်ခိုက်သွားရန်"

သင်တို့ဘက်၌ ငါမရှိ။ တိုက်လျှင် ရန်သူရှေ့မှာ ရှုံးရကြ လိမ့်မည်ဟု
ဒေသကတ္တားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့နှင့်အတူ
မရှိသည့်အတွက်သင်တို့ရန်သူကို ရှုံးလိမ့်မည်"

Deuteronomy 43

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

တောင်ပေါ်သို့ တက်ကြ
ဤတွင် ဥပမာစကား"တောင်ကုန်း"သည် လူများနေထိုင်
သည့်ဒေသနေရာကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောင်ကုန်းတွင်
နေထိုင်သောသူများကိုတိုက်ခိုက်သွားရန်"

ပျားများအုံ၍ လိုက်သကဲ့သို့ သင်တို့ကိုလိုက်၍
"ပျား"သည် သေးငယ်ပြီး ပျံသန်းနိုင်သည့် အင်းဆက်ပိုးဖြစ်၍ အဖွဲ့လိုက်ပျံသန်းပြီး လူများကို စူး၍ နိုပ်စက်တတ်ပါသည်။ ၎င်းသည် အလွန်များပြားသော အာမောရိလူမျိုးများသည် ဣသရေလစစ်သည်များကိုတိုက်ခိုက်အနိုင်ယူသည့် အကြောင်းကိုဆိုလိုသည်။

စိရ
၎င်းသည် ကုန်းမြေအပိုင်းအစ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ဟောမာ
၎င်းသည် မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။

သင်တို့ကိုလိုက်၍ဖျက်ဆီး
"သင်တို့၏စစ်သည်အများအပြားကို သတ်သည်"

Deuteronomy 45

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သူတို့အရင် ဘိုးဘေးများ လုပ်ဆောင်ရန် ထာဝရဘုရား ပြောသောစကားကို ဆက်လက်၍ ပြန်လည် သတိရစေသည်။

ပြန်လာ
"ကာဒေရှအရပ်သို့ ပြန်လာသည်။"

Translation Questions

Deuteronomy 1:1

မောရှေသည် မည်သည့်နေရာတွင် ဣသရေလလူတို့ကို ပြောခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ယော်ဒန်မြစ်နား တောကြီးလွင်ပြင်တွင်စကားပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 1:3

ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသောအရာကို မောရှေသည် မည်သည့်အချိန်တွင် ပြောခဲ့သနည်း။
လ၏ပထမဆုံးနေ့ ၌ ဒသမလ၏ ပထမဦးဆုံးနေ့ အနှစ်လေးဆယ်နှစ်တွင် ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 1:7

ထာဝရဘုရားသည် ထိုပြည်ပေးရန် မည်သူတို့ကို ကျိန်ဆိုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ထိုပြည်ပေးဖို့ရန် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်မှ စ၍သူတို့အမျိုးအနွယ်အား ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

Deuteronomy 1:9

အဘယ့်ကြောင့် မောရှေသည် သူတစ်ဦးတည်း မကိုင်တွယ်နိုင်ဟုဆိုခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကောင်းကင်ကြယ်ကဲ့သို့များပြားစေခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 1:12

မောရှေ၏ ဝန်တို့ကို မည်သူတို့သည် ထမ်းကူမည်နည်း။
ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံ၍ အသရေရှိသော သူတို့အမျိုးနွယ်တို့သည် ဤသူတို့အပေါ်မှာ ဦးဆောင်၍ အကြီးအကဲလုပ်လိမ့်မည်။

Deuteronomy 1:15

မောရှေသည် တရားသဖြင့်လုပ်ဆောင်ဖို့ မည်သို့ အမိန့်ပေးသနည်း။
မောရှေသည် တရားသဖြင့်လုပ်ဆောင်ဖို့ရန် အသရေရှိသော လူကြီးတို့နှင့် ပညာရှိတို့ကို ရွေးချယ်၍ အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Deuteronomy 1:19

ဟောရပ်အရပ်မှ ထွက်လာပြီးနောက် အာမောရိတောင်သို့ သွားသော လမ်းတွင် ဣသရေလလူတို့သည် မည်သို့ လျှောက်သွားခဲ့သနည်း။
ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်း၍ ကြီးမားသောတောကြီးတွင် လျှောက်သွားခဲ့သည်။

Deuteronomy 1:22

လူတို့သည် မောရှေအား ရှေ့ပြေးလူကို စေလွှတ်သင့်ကြောင်း အဘယ်ကြောင့် ဆိုကြသနည်း။
သူတို့သည် ထိုပြည်ကို စူးစမ်းပြီးမှ၊ ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်လမ်းသို့ သွားလျှင် အဘယ်မြို့သို့ ရောက်ရမည်ကို ကြားပြောကြပါ လိမ့်မည်။

မောရှေသည် ထိုပြည်ကို စုံစမ်းရန် မည်သူတို့ကို ရွေးချယ်သနည်း။
မောရှေသည် တမျိုးတယောက်စီ၊ လူပေါင်း တကျိပ် နှစ်ယောက်တို့ကို ရွေးထား၏။

Deuteronomy 1:25

ထိုပြည်၏ အကြောင်းကို သူတို့သည် မည်ကဲ့သို့အစီရင်ခံသနည်း။
ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသော ပြည်သည် ကောင်းသော ပြည်ဖြစ်သည်ဟု သူတို့က ပြောကြသည်။

Deuteronomy 1:26

လူတို့သည် သူတို့ကို ထာဝရဘုရားက အဘယ်ကြောင့် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်ခဲ့သည်ဟု ပြောမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကိုမုန်း၍ ဖျက်ဆီးချင် သောကြောင့် အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူသလောဟု သူတို့သည် ပြောကြသည်။

စူးစမ်း၍ သွားခဲ့သောလူတို့သည် ထိုပြည်အကြောင်းကို မည်သို့ ပြောကြသနည်း။

သူတို့ပြည်မှလူများတို့သည် ငါ့သရေလ လူတို့ထက် ပို၍ကြီးပြီး ပို၍အရပ်ရှည်သည်ဟု ပြောခဲ့ကြသည်။

Deuteronomy 1:29

လူတွေမကြောက်ဖို့ရန် ထိုအကြောင်းကို မောရှေကမည်သို့ပြောသနည်း။

သူသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် တောၚ္ဂ လုပ်ခဲ့သကဲ့သို့ သင်တို့ဘက်၌ စစ်ကူသဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ ရှေ့၌ သွား၏ဟု မောရှေသည် သူတို့ကို ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 1:34

အမျက်တော်ထွက်သောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။

ဆိုးသောမျိုးဆက်တို့သည် ကာလက်မှ တပါး တစုံတယောက်မျှ ဆက်ဆက် မမြင်ရဟု ထာဝရဘုရား ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

Deuteronomy 1:37

နုန်၏သား ယောရှုအတွက် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။

သူသည် ငါ့သရေလအမျိုးသားတို့ကို ဦးဆောင်၍ အမွေခံမည့်သူဖြစ်သည့်အတွက် ယောရှုကို အားပေးရမည်ဟု ထာဝရဘုရားက မောရှေကိုပြောသည်။

Deuteronomy 1:39

အဘယ်သူတို့သည် ပြည်တော်ကို ဝင်စားဖို့ရန် ထာဝရဘုရား ပြောခဲ့သနည်း။

ကောင်းမကောင်းကို ပိုင်းခြား မသိနိုင်သေးသော သားသမီးများတို့သည် ထိုပြည်ကို ဝင်စားလိမ့်မည်ဟုထာဝရဘုရား ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 1:43

တောင်ပေါ်သို့ တက်၍ မတိုက်ရန် ဘုရားသခင်ပြောသောအခါ လူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ပြုသနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ငြင်းဆန်၍ ခိုင်ခံ့သောစိတ်နှင့် တောင်ပေါ်သို့ တက်တိုက်ကြသည်။ ထိုအခါ တောင်ပေါ်မှာရှိနှင့်သော အာမောရိ အမျိုးသားတို့သည် ပျားများအုံသကဲ့သို့ သူတို့ကို လိုက်၍ ဖျက်ဆီးသည်။

Chapter 2

1 တဖန် ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ ငါတို့သည် လှည့်၍၊ ဧဒုံပင်လယ်လမ်းဖြင့် တောသို့ ခရီးသွားလျက်၊
စိရတောင်ကို ကြာမြင့်စွာ လှည့်လည်ကြ၏။ 2 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်တို့သည် ကာလ အချိန်စေ့အောင် ဤတောင်ကို
လှည့်လည်ကြပြီ။ 3 တဖန် မြောက်မျက်နှာသို့ သွားကြဦးလော့။ 4 သင်သည် လူများတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့၏ညီအစ်ကို
ဧသောအမျိုးသားတို့ နေသော စိရပြည်အနားမှာ သင်တို့ရှောက်သွားသောအခါ၊ သူတို့ သည် ကြောက်ကြလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်
သတိပြုကြ လော့။ 5 သူတို့ကို အလျှင်းမပြုကြနှင့်။ သူတို့ပြည်ကို သင်တို့အား ငါမပေး။ ခြေနင်းရာခန့်ကိုမျှ မပေး။ စိရတောင်ကို
ဧသောအားငါ အပိုင်ပေးပြီ။ 6 သင်တို့သည် စားဘို့ရာအစာကိုငှင်း၊ သောက်ဘို့ ရာရေကိုငှင်း သူတို့ထံ ငွေနှင့်ဝယ်ရကြမည်။ 7
သင်တို့ပြုလေရာရာ၌ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကြီးပေးတော်မူပြီ။ ဤတော ကြီး၌ သင်တို့လှည့်လည်သော
အကြောင်းအရာတို့ကို သိတော်မူ၏။ အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့်အတူ
ရှိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့၌ ဘာမျှမလိုဟု ဆင့်ဆို ရ၏။ 8 စိရပြည်မှာနေသော ငါတို့ညီအစ်ကို ဧသော အမျိုးသားတို့အနား၌
ရှောက်လျက် ဧလပ်မြို့၊ ဧဇယုန် ဂါဗါမြို့မှသွားသော လွင်ပြင်လမ်းသို့ လိုက်ပြီးလျှင်၊ တဖန် လှည့်၍ မောဘတောလမ်းဖြင့်
သွားကြ၏။ 9 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ မောဘပြည်သားတို့ကို မနှောင့်ရှက်နှင့်။ စစ်မတိုက်နှင့်။ သူတို့ပြည်ကို သင့်အား ငါအပိုင်မပေး။
အာရပြည်ကို လောတအမျိုးသားတို့အား ငါအပိုင်ပေးပြီဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 10 ရှေးကာလ၌ အာနကအမျိုးသားကဲ့သို့ ကြီးမြင့်
များပြားသောလူ၊ ဧမိမ်အမျိုးသားတို့သည် ထိုပြည်မှာ နေကြ၏။ 11 ထိုသူတို့သည် အာနကအမျိုးသားကဲ့သို့ အလွန် ကြီးမားသော
လူတို့အဝင်ဖြစ်သည်ကို လူများ ထင်မှတ် ကြ၏။ သို့ရာတွင် မောဘပြည်သားတို့သည် ထိုသူတို့ကို ဧမိမ်ဟူ၍ ခေါ်ကြ၏။ 12
ရှေးကာလ၌ ဟောရိလူတို့သည်လည်း စိရပြည် မှာနေကြ၏။ ထိုသူတို့ကို ဧသောအမျိုးသားတို့သည် သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍
သူတို့နေရာ၌ နေကြ၏။ ထိုအတူ ထာဝရဘုရား အပိုင်ပေးတော်မူသော ပြည်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပြုရကြသတည်း။ 13
ယခုထ၍ ဇေရက်ချောင်းကို ကူးကြလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်တို့သည် ဇေရက်ချောင်းကို ကူးကြ၏။ 14
ကာဒေရှဗာနာအရပ်သို့ အရင်ရောက်သော ကာလမှစ၍ ဇေရက်ချောင်းကို ကူးသောကာလ တိုင်အောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်ရှစ်နှစ်
လွန်သတည်း။ ထာဝရဘုရား ကျိန်ဆိုတော်မူသည်အတိုင်း။ အရင်စစ် သူရဲမျိုးအပေါင်းတို့သည် လူအလုံးအရင်းထဲက သေကြေ
ကွယ်ပျောက်ရကြ၏။ 15 ထိုသူတို့ မကွယ်မပျောက်မှီတိုင်အောင်၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သူတို့ကို အလုံးအရင်းထဲက ပယ်ရှားခြင်းငှါ
လက်တော်ကို ဆန့်တော်မူ၏။ 16 စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် လူစုထဲက သေကြေ ကွယ်ပျောက်ပြီးမှ၊ 17 ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည်
မောဘပြည်၊ အာရနယ်အလယ်၌ ယနေ့ ရှောက်သွားရမည်။ 18 အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ အနီးသို့ရောက်သောအခါ သူတို့ကို
မနှောင့်ရှက်နှင့်၊ အလျှင်းမပြုနှင့်။ 19 အမ္မုန်အမျိုး သားနေသောပြည်ကို သင့်အား ငါအပိုင်မပေး၊ ထိုပြည်ကို
လောတအမျိုးသားတို့အား ငါအပိုင်ပေးပြီဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 20 ထိုပြည်ကိုလည်း၊ အလွန်ကြီးမားသော သူတို့၏
နေရာဖြစ်သည်ဟု လူများထင်မှတ်ကြ၏။ ရှေးကာလ၌ ထိုသို့သောလူတို့သည် နေကြ၏။ သူတို့ကို အမ္မုန်ပြည်သား တို့သည်
ဇံဇုမ္မိမ်ဟူ၍ ခေါ်ကြ၏။ 21 ထိုလူမျိုးသည် အာနကအမျိုးသားကဲ့သို့ ကြီးမြင့် များပြားသော လူဖြစ်ကြ၏။ 22 သို့သော်လည်း
စိရပြည်၌ နေသော ဧသောအမျိုးသားရှေ့မှာ ဟောရိလူတို့ကို ထာဝရဘုရား ဖျက်ဆီးတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့နေရာ၌
ဧသောအမျိုးသားတို့သည် ယနေ့တိုင်အောင် နေကြ သကဲ့သို့၊ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် နေကြ၏။ 23 ထိုအတူ၊ ဟာဇရိမ်မြို့မှစ၍
အဇ္ဇာမြို့တိုင် အောင် နေဘူးသော အာဝိမ်လူတို့ကို၊ ကတ္တောရမြို့မှ ထွက်သော ကတ္တောရိမ်လူတို့သည် ဖျက်ဆီး၍ သူတို့ နေရာ၌
နေကြ၏။ 24 သင်တို့သည် ထ၍ ခရီးသွားသဖြင့် အာနုန်မြစ် ကို ကူးကြလော့။ အာမောရိအမျိုး၊ ဟေရှဘုန်ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်နှင့်
သူ၏မြေကို သင်တို့လက်၌ ငါအပ်သော ကြောင့်၊ ထိုမြေကို သိမ်းစပြု၍ ထိုမင်းကို စစ်တိုက် ကြလော့။ 25 မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌
ရှိသမျှသောလူမျိုး တို့သည် ယနေ့ သင်တို့ကို ကြောက်ရွံ့ထိတ်လန့်စရှိ မည်အကြောင်း ငါပြုမည်။ သင်တို့၏သိတင်းကို ကြား၍
တုန်လှုပ်ခြင်း၊ စိုးရိမ်ကြောင့်ကြခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့် မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 26 ငါသည်လည်း၊ ကေဒမုတ်တောမှ ဟေရှဘုန်
ရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်မင်းထံသို့ သံတမန်တို့ကို စေလွှတ်လျက်၊ 27 မင်းကြီး၏ ပြည်အလယ်၌ ကျွန်ုပ်ရှောက်သွားပါရစေ။ မင်းလမ်းသို့သာ
လိုက်ပါမည်။ လက်ျာဘက်လက်ဝဲ ဘက်သို့မလွဲပါ။ 28 စိရပြည်၌နေသော ဧသောအမျိုးသား၊ အာရ ပြည်၌နေသော
မောဘအမျိုးသားတို့သည် ကျွန်ုပ်၌ ပြုသကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်စားဘို့ရာ အစာကိုငှင်း၊ သောက်ဘို့ ရာ ရေကိုငှင်း၊ မင်းကြီးသည်
ငွေနှင့်ရောင်းပါလော့။ 29 ကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသော ပြည်သို့ ကျွန်ုပ်သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍ မရောက်မှီ
တိုင်အောင် မင်းကြီး ပြည်အလယ်၌ ခြေဖြင့်သွားရုံမျှသာ ပြုပါမည်ဟု မိဿဟာယစကားနှင့် ပြောဆိုသော်လည်း၊ 30 ကျွန်ုပ်တို့
ရှောက်သွားရသော အခွင့်ကို ဟေရှဘုန်ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်မင်းသည် မပေး။ အကြောင်း မူကား၊ ယနေ့ ထင်ရှားသည်အတိုင်း၊ သင်တို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ထိုမင်းကို သင်တို့ လက်၌ အပ်ခြင်းငှါ၊ ခက်ထန်သော စိတ်သဘော၊ ခိုင်မာသောနှလုံးကို သူ၌
ပေးသွင်းတော်မူ၏။ 31 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ရှိဟုန်မင်းနှင့် သူ၏ မြေကို သင့်အား ငါပေးစပြု၏။ ထိုမြေကို အမွေခံအံ့ သောငှါ၊
သိမ်းစပြုလော့ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 32 ထိုအခါ ရှိဟုန်မင်းသည် သူ၏လူအပေါင်းတို့ နှင့်တကွ ယာဟတ်မြို့မှာ
ငါတို့ကိုတိုက်ခြင်းငှါ ထွက်လာ၏။- 33 ငါတို့ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည်ထိုမင်းကို ငါတို့၌ အပ်တော်မူသဖြင့် သူမှစ၍ သားများ၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူများအပေါင်းတို့ကို ငါတို့သည် လုပ်ကြံကြ၏။ [34] ထိုအခါ သူ၏မြို့ရှိသမျှတို့ကို တိုက်ယူ၍၊ ယောကျ်ားမိန်းမ သူငယ်တို့ကို
တယောက်မျှ မကြွင်း စေခြင်းငှါ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏။ [35] တိရစ္ဆာန်များ၊ မြို့ရွာ၌လက်ရဥစ္စာများကိုသာ ကိုယ်ဘို့ သိမ်းယူကြ၏။ [36]
အာနုန်မြစ်နား၌ရှိသော အာရော်မြို့မှစ၍ ဂိလဒ်မြို့တိုင်အောင်၊ မြစ်နား၌ ရှိသမျှသော မြို့တို့တွင် ငါတို့မအောင်နိုင်သော
မြို့တမြို့မျှမရှိ။ ငါတို့ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် အလုံးစုံတို့ကို ငါတို့၌ အပ်တော်မူ၏။ [37] သို့ရာတွင်
အမ္မုန်အမျိုးသားနေသောမြေ၊ ယဗ္ဗုတ်မြစ်နှင့်ဆိုင်သော မြေ၊ တောင်ရိုးမြို့ အစရှိသော၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
မြစ်တားတော်မူသော အရာတစုံတခုကိုမျှ မချဉ်းရကြ။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သူတို့ ဘိုးဘေးများ လုပ်ဆောင်ရန် ထာဝရဘုရားပြောသော စကားကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

ငါတို့သည် လှည့်၍တောသို့ ခရီးသွားလျက်
"ငါတို့ လှည့်လည်၍ သွားကြပါသည်။"

စိရတောင်ကို ကြာမြင့်စွာ လှည့်လည်ကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ဣသရေလလူမျိုးများ စိရတောင်တွင် အချိန်ကြာမြင့်စွာ ခရီးထွက်နေသည်၊ သို့မဟုတ် (၂)ဣသရေလလူမျိုးများသည် စိရတောင်တွင်ကြာရှည်စွာ လှည့်လှည်နေသည်။

စိရတောင်
ဤနေရာသည်ပင်လယ်သေ၏တောင်ဘက်ရှိတောင်များရှိသောဒေသဖြစ်သည်။ ဧဒုံဟုလည်းခေါ်သောဒေသဖြစ် သည်။ " 1:1 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ကြာမြင့်စွာ
တချို့သောဘာသာစကားများတွင် "ညပေါင်းများစွာ" ဟုဘာသာပြန်ပါသည်။

Deuteronomy 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှအား ဆက်လက်၍ စကားပြောဆိုသည်။

သင်တို့၏ညီအစ်ကို ဧသောအမျိုးသားတို့
"ဧသောမျိုးနွယ်စုဖြစ်သော သင်၏ အမျိုးများ"

စိရတောင်ကို ဧသောအားငါ အပိုင်ပေးပြီ။
ထာဝရဘုရားသည် ဧသောမျိုးနွယ်များထံသို့ပိုင်နယ်မြေပေးအပ်သည့် အကြောင်း ဣသရေလလူမျိုးများအားပြန်လည်သတိရစေသည်။

Deuteronomy 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သူတို့သည် ဧသော မျိုးနွယ်တို့အား ဆက်ဆံရန် ဆက်လက်ညွှန်ကြားသည်။

သင်တို့သည် စားဘို့ရာအစာကိုငှင်း
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား 'သူများ ဥစ္စာမခိုးရန်' ဟူသောအချက်ကို အမိန့်ပေးခြင်းအဖြစ်မဟုတ်ဘဲ ခွင့်ပြုချက် သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်အဖြစ်ပေးပါသည်။

သူတို့ထံ
"ဧသောမျိုးနွယ်တို့မှ"

သင်တို့ပြုလေရာရာ၌
"ပြုလေရာရာ၌"ဟူသောစကားလုံးသည် သူတို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့သော အရာအားလုံးကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ လုပ်သောအရာအားလုံး"

သင်တို့လှည့်လည်သော အကြောင်းအရာတို့ကို သိတော်မူ၏။
၎င်းသည် သင်တို့ လှည့်လှည်သွားရသည့် အချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ရသည့် အကြောင်းအရာအားလုံးကို သူ သိရှိခဲ့သည့်အကြောင်း ကိုယ်စားပြုသည့်စကား အလင်္ကာဖြစ်သည်။

အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး
"အနှစ် ၄၀ "

သင်တို့၌ ဘာမျှမလို
၎င်းသည် "သင်တို့သည် သင်တို့လိုအပ်သည့်အရာအားလုံးကို ပိုင်ဆိုင်ပါသည်ဟု ဆန့်ကျင်ဘက် စကားသုံး၍ လျှော့ပေါ့ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

Deuteronomy 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်၍ ပြောကြားသည်။

ငါတို့ညီအစ်ကို
"ငါတို့ အမျိုးအနွယ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လေပ်မြို့၊ ဇေယုန် ဂါဗါမြို့
ငှင်းတို့သည် မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

တဖန် လှည့်၍
ငှင်းသည် ကာလဒေသအလိုက် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

Deuteronomy 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ငှင်းသည် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သဲကန္တာရထဲတွင် မည်ကဲ့သို့ လမ်းပြသည်ကို ပြန်လည်သတိရစေရန် မောရှေ၏ နောက်ဆုံးပိုင်းပြောသော စကားဖြစ်သည်။

မောဘပြည်သားတို့ကိုမနှောင့်ရှက်နှင့်။
"မောဘ"ဟူသောစကားလုံးသည် မောဘလူမျိုးများကိုကိုယ်စားပြုသည့် စကားအလင်္ကာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောဘလူမျိုးတို့အား မနှောင့်ယှက်နှင့်"

အာရ
ငှင်းသည် မောဘပြည်ရှိ မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။

လောတအမျိုးသား
ဣသရေလလူမျိုးများသည် မောဘအမျိုးအနွယ်များနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသည်။ မောဘသည် လောတ၏သားဖြစ်သည်။ လောတသည် အာဗြဟံ၏တူ ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည်နယ်မြေပိုင်လူမျိုးတို့၏နောက်ခံသတင်းအချက်အလက်များဖြင့်အစပြုပါသည်။ ထိုစကားလုံးများသည်ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ မောရှေပြောသောစကားများနှင့် မကင်းကွာပါ။

ဧမိမ်အမျိုးသားတို့သည် ထိုပြည်မှာ နေကြ၏။
ဤစကားလုံးများသည်မောဘပြည်ရှေ့တွင်နေထိုင်သောဧမိမ်လူမျိုး[illegible] အလက် များဖြစ်သည်။ သင်၏ဘာသာစကားသည်နောက်ခံ သတင်းအချက်အလက်များကိုအထူးအစွန်းအထင်း ဖြစ်စေသည်။

ဧမိမ်....လူတို့အဝင်
ဤလူမျိုးကိုဘီလူးဟု ထင်ခဲ့ကြရသည်။

အာနက
ငှင်းတို့သည်ကြီးမား၍ ရက်စက်သည့်လူမျိုးအနွယ်များဖြစ်ကြသည်။ (ရှု၊ 1:26 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။)

Deuteronomy 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ငှင်းသည် ထိုနယ်မြေတွင် နေထိုင်သော ထူးခြားသည့်လူ့အဖွဲ့၏ အကြောင်းကို ဆက်လက်၍ နောက်ခံအခြေအနေ အသိပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ဟောရိ
ငှင်းသည် လူစုနာမည်ဖြစ်သည်။

သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍ သူတို့နေရာ၌
"သူတို့အားလုံးကို တစ်ဦးမှအရှင်မထားပဲ သို့မဟုတ် သူတို့ကိုသတ်၍ဖယ်ရှားသည်။"

Deuteronomy 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သဲကန္တာရတောထဲ၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများ ပြန်လည်သတိရစေသည်။

ယခုထ၍ ဇေရက်ချောင်းကို ကူးကြလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း
ငှင်းသည် သွယ်ဝိုက်နည်းဖြင့် တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ အဆိုကို ကိုးကား၍ ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက် ထာဝရဘုရားက၊ ထ၍ ဇေရက်ချောင်းကို ကူးကြလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း"

ထ၍
တစ်ခုခုလုပ်ဆောင်ရန် စတင်ခြင်း

ဇေရက်ချောင်း
ဤချောင်းသည် ဧဒုံနှင့်မောဘအကြားနယ်နိမိတ်ဖြစ်ပြီး၊ အရှေ့တောင်ဘက်မှ ပင်လယ်သေထဲသို့ စီးဆင်းပါသည်။

ယခုကာလများ
"ယခု"ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ခရီးနှင်ရာမှ သူတို့သားစဉ်မြေးဆက်များအချိန်ထိ ထာဝရဘုရားကိုဒေါသထွက်ခိုင်းရာမှ သူတို့သမိုင်းနောက်ခံအခြေအနေများ [illegible] သင်၏ ဘာသာစကားသည်နောက်ခံအချက်အလက်များနှင့် လိုက်ဖက်အသုံးပြုရန် ဤတွက်ဖော်ပြသည်။

နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်ရှစ်နှစ်
"၃၈ နှစ်" (ရှု၊ translate numbers)

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်ကို ဆန့်တော်မူ၏။
ဤတွင် "ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်" သည် ထာဝရ ဘုရား၏ တန်ခိုးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ တန်ခိုးကို သုံးသည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားက ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သည့်အချိန်၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့ရသည့်အရာများ ပြန်လည်သတိရစေသည်။

အာရနယ်အလယ်၌ ယနေ့ရှောက်သွားရမည်။
၎င်းသည် မောဘပြည်တွင် ရှိသော မြို့အမည်ဖြစ်သည်။ "Ar" ကို 2:9 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လောတအမျိုးသားတို့အား
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် အမ္မုန်အမျိုးသားများနှင့် ဆက်သွယ်မှုရှိသည်။ အမ္မုန်သည် လောတ၏သားဖြစ်သည်။ လောတသည် ဤအာဗြဟံ၏ တူဖြစ်သည်။

Deuteronomy 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤကျမ်းပိုဒ်သည် ထိုနယ်မြေတွင် နေထိုင်သူလူစုတို့၏ နောက်ခံအကြောင်းအရာများ တင်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အကယ်၍ သင်၏ ဘာသာစကားသည် နောက်ခံသတင်းအချက်အလက်များနှင့် လိုက်ဖက်ခဲ့လျှင် ဤသို့ သုံးနိုင်သည်။

အလွန်ကြီးမားသောလူတို့
၎င်းသည် လူစုတစ်ဖွဲ့၏နာမည်ဖြစ်သည်။ 2:10 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဇံဇုမ္မိမ်
၎င်းသည်အလွန်ကြီးမားသောဧမိမ် သို့မဟုတ် ရဲ့ဖိမ်လူမျိုး ၏အခြားနာမည်ဖြစ်သည်။

အာနက
၎င်းသည်
ကြီးမားကြမ်းကြုတ်သောလူစုတစ်စု၏နာမည်ဖြစ်သည်။ 1:26 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အမ္မုန်အမျိုးသားရှေ့မှာသူတို့ကိုဖျက်ဆီးသည်။
"အမ္မုန်အမျိုးသားများအား သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန်ခွင့်ပြုသည်" သို့မဟုတ် "အမ္မုန်အမျိုးသားများအား သူတို့ကို သတ်ဖြတ်ရန် ခွင့်ပြုသည်"

သူတို့နေရာ၌ ဧသောအမျိုးသားတို့သည်ယနေ့တိုင်အောင်နေကြသကဲ့သို့၊ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည်နေကြ၏။
"အမ္မုန်အမျိုးသားများသည် အလွန်ကြီးမားသောဟောရိလူများပိုင်ဆိုင်သော နယ်မြေဒေသများတွင် နေထိုင်ကြပါသည်။"

ဟောရိလူမျိုး
၎င်းသည် လူစုတစ်စု၏ အမည်ဖြစ်သည်။ 1:12 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
စားရေးသူသည်ဘုရားသခင်က ဧသောအား ပိုင်နယ်မြေသိမ်းပိုက်စေပြီး ယခုအခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြကြောင်း ဖော်ပြဖွဲ့ဆိုပြီးခဲ့ပါသည်။

အာဝိမ်လူ၊ ကတ္တောရိမ်လူ
၎င်းတို့သည် လူမျိုးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ကတ္တောရ
ဤအမည်သည် ဒေသတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် မြေထဲပင်လယ်မှာတည်ရှိသည့် ကရေတေကျွန်း၏ အခြားအမည်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

သူတို့ကိုဖျက်စီး၍
"အာဝိမ်လူတို့ကို ဖျက်ဆီး၍"

သူတို့ နေရာ၌ နေကြ၏
"အာဝိမ်လူတို့ နေသည့်နေရာတွင် နေထိုင်ကြပါသည်။"

Deuteronomy 24

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား မောရှေပြောသောစကားကို နောက်ခံ အချက်အလက်များနှင့်ဆိုင်သောအရာများ ပြန်လည်သတိရစေသည်။

သင်တို့သည် ထ၍
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးများလုပ်ရမည့် အရာများကို မောရှေအား ပြောကြားပါသည်။

ခရီးသွားသဖြင့်
"သင်၏ခရီးကိုဆက်ပါ"

အာနုန်မြစ်
၎င်းသည် အာနုန်မြစ်ဝှမ်းဒေသ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ယင်းသည် မောဘနှင့် အာမောရိနယ်နိမိတ်အကြား၌ရှိသည်။

သင်တို့လက်၌ ငါအပ်သော ကြောင့်
ဥပမာစကားဖြစ်သော "သင်တို့လက်၌" သည် " သင်၏ ထိန်းချုပ်မှု သို့မဟုတ် တန်ခိုးအောက်၌" ဟု အဓိပ္ပါယ်သက်ရောက်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့အား တိုက်ခိုက်နိုင်မည့် တန်ခိုးကို ပေးသည်။

ထိုမြေကို သိမ်းစပြု၍ ထိုမင်းကို စစ်တိုက် ကြလော့။
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောကြားသော "သည်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဉ်များနှင့် သူအမိန့်ပေးသော "စသိမ်းပိုက်ကြစို့"နှင့် "တိုက်ခိုက်" စကားလုံးတို့သည် လူတစ်ဦးတယောက်ပမာ ပြောဆိုထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိဟုန်
၎င်းသည် ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး၏နာမည်ဖြစ်သည်။ 1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဟေရှဘုန်
၎င်းသည် မြို့တစ်မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။ 1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထိုမင်းကို စစ်တိုက် ကြလော့။
"သူနှင့် သူ့စစ်တပ်များကို တိုက်ခိုက်ချေမှုန်းကြလော့"

ကြောက်ရွံ့ထိတ်လန့်စရို
"ကြောက်ရွံ့ခြင်း"နှင့်"ကြောက်လန့်ခြင်း"အဓိပ္ပါယ်သည်အခြေခံအားဖြင့် အတူတူဖြစ်ပြီး အလွန်ကြီးမားသောကြောက်ရွံ့ခြင်းကို အသားပေးဖော်ပြပါသည်။

မိုယ်းကောင်းကင်အောက်၌ ရှိသမျှသောလူမျိုး တို့
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နယ်မြေတိုင်းတွင်ရှိသော လူမျိုးများ"

တုန်လှုပ်ခြင်း၊ စိုးရိမ်ကြောင့်ကြခြင်းသို့
၎င်းသည် လူတို့မှာ "စိုးရိမ်ကြောင့်ကြခြင်း၌ တုန်လှုပ်ခြင်း" ကိုအသားပေး ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Deuteronomy 26

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ငါစေလွှတ်သည်။
ဤတွင် "ငါ" သည် မောရှေကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ကေဒမုတ်တော
၎င်းသည် အာနုန်မြစ်ဝှမ်းအနီးရှိ ဒေသတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ရှိဟုန်....ဟေရှဘုန်မင်း
၎င်းတို့သည် လူတစ်ယောက်နှင့် နေရာတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ 1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ျာဘက်လက်ဝဲ ဘက်သို့မလွှဲပါ။
ဤစကားစုသည် သူတို့အမြဲတမ်း အတူတူ ဦးတည်သွားရန် အလေးပေးပါသည်။ ၎င်းသည် အပြုသဘောပုံစံဖြင့်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ "ငါ ဦးတည်ရာ မပြောင်းဘူး" သို့မဟုတ် "ငါ့ လမ်းကြောင်းတွင် အမြဲတမ်းနေပါမည်" (ရှု၊ figs litotes)

Deuteronomy 28

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ရှိဟုန်ဘုရင်ထံသို့ သတင်းစကားဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ကျွန်ုပ်စားဘို့ရာ အစာကိုငင်း၊ သောက်ဘို့ ရာ ရေကိုငင်း၊ မင်းကြီးသည် ငွေနှင့်ရောင်းပါလော့။
မောရှေသည် ရှိဟုန်အား ဣသရေလလူမျိုးများသည် အာမောရိလူမျိုးများထံမှ မခိုးဘဲ ရှိဟုန်နှင့် သူ့လူတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ အစာနှင့်သောက်ရေကို ရောင်းချရန် တောင်းဆိုပါသည်။ သူသည် အမိန့်မပေးပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် စားဘို့ရန် အစာကိုပေးပြီး သောက်ဘို့ရန် ရေကိုပေးနိုင်ရန် မျှော်လင့်သည်။"

ရောင်းပါ... ငါစားဘို့.. ပေးပါ... ငါသောက်ဘို့။
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သူတို့သည်မောရှေကိုယ်တိုင်အဖြစ် ကိုးကားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနှင့် ငါ့လူမျိုးတို့ ထံသို့ ရောင်းပါ... ငါတို့ စားဘို့.. ပေးပါ... ငါတို့ သောက်ဘို့။"

ခြေဖြင့်သွားရုံမျှသာ ပြုပါမည်။
"သင်၏ နယ်မြေကို ဖြတ်၍ ငါတို့ခြေဖြင့် လျှောက်သွားရုံမျှသာပြုပါမည်။"

အာရ
၎င်းသည် နေရာဒေသတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ 2:9 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 30

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် လူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သည့်အချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ရသည့်အရာများကို ဆက်လက်၍ ပြန်လည် သတိရစေသည်။

ရှိဟုန် .... ဟေရှဘုန်
ဤများသည် လူတစ်ဦးနှင့် နေရာဒေသတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ 1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့ "သင်"ဟုရေးသော ဖြစ်စဉ်များဖြင့် တစ်မူထူးခြားစွာ ပြောဆိုပါသည်။

ခက်ထန်သော စိတ်သဘော၊ ခိုင်မာသောနှလုံး
ဤဖွဲ့ဆိုခြင်း နှစ်ခုစလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်၍ ရှင်ဘုရင်၏ အလွန်ခေါင်းမာခြင်းကို အသားပေးဖော်ပြထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိဟုန်မင်းနှင့်သူ၏ မြေကို သင့်အား ငါပေးစပြု၏။
"ရှိဟုန်မင်းနှင့် သူ၏ မြေကို သူ၏လူများထံပေးရန်"

ထိုမြေကို အမွေခံအံ့ သောငှါ၊ သိမ်းစပြုလော့ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။
"သူ၏ ပိုင်ဆိုင်သောမြေကို ယူ၍ ၎င်းကိုအမွေဆက်ခံရန်"

Deuteronomy 32

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် လူမျိုးများအားပြီးခဲ့သည့်အချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ရသည့်အရာများကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

ရှိဟုန်မင်း
လူတစ်ယောက်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ 1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယာဟတ်
မောဘပြည်ရှိမြို့တစ်မြို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 34

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် လူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သည့်အချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ရသည့်အရာများကို ပြန်လည် သတိရစေသည်။

သူ၏မြို့ရှိသမျှတို့ကို တိုက်ယူ၍
"ငါတို့သည် ရှိဟုန်ရှင်ဘုရင်၏ မြို့များတို့ကို ဖျက်ဆီး၍"

မြို့ရှိသမျှ မကြွင်း စေခြင်းငှါ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏။
"မြို့တိုင်းတွင် နေထိုင်သော သူအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ကြ၏။"

Deuteronomy 36

အာရော်
၎င်းသည် အာနုန်မြစ်၏ မြောက်ပိုင်းကမ်းခြေတွင် ရှိသောမြို့တစ်မြို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

အာနုန်မြစ်နား
"အာနုန်" သည် မြစ်တစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ 2:24 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ငါတို့မအောင်နိုင်သော မြို့တမြို့မျှမရှိ။
ဤတွင် သူတို့စစ်ပွဲ၌ အောင်မြင်ခြင်းကိုဖော်ပြရန် ဆန့်ကျင်ဘက်စကားဖြင့် အသားပေး သုံးနှုန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် မြို့ရိုးများ မြင့်မားစွာ ဝန်းရံထားသော်လည်း မြို့တိုင်းမှာ ရှိသောလူများကိုတိုက်ခိုက် ချေမှုန်းနိုင်ပါသည်။"

ယဗ္ဗုတ်မြစ်
၎င်းသည် ရှိဟုန်လူတို့၏ နယ်မြေနှင့် အာမောနိလူတို့၏ နယ်မြေအကြားတွင် စီးဆင်းသောမြစ်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Translation Questions

Deuteronomy 2:1

သူတို့သည် မည်သည့်လမ်းသို့ သွားမည်ဟု မောရှေပြောသနည်း။
သူတို့သည် ဧဒုံပင်လယ်လမ်းဖြင့် တောသို့ ခရီးသွားလျက်၊ စိရတောင်ကို ကြာမြင့်စွာ လှည့်လည်ကြ၏။

Deuteronomy 2:4

သတိပြုဖို့ရန် ထဝရဘုရားသည် မည်သို့သတိပေးသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ပြည်ကို မပေးသည့်အတွက် ဧသော၏ သားမြေးစဥ်ဆက်ကို အလျှင်းမပြုဖို့ရန် သတိပြုဖို့ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 2:6

သူတို့သည် ရေနှင့် အစားစာကို မည်သို့ရရှိခဲ့သနည်း။
စားသောက်ဖို့ရန် စိရလူတို့ထံမှ ငွေနှင့် ဝယ်ရမည်။

Deuteronomy 2:9

သူတို့သည် မောဘပြည်ကို မည်သို့မလုပ်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားပြောခဲ့သနည်း။
မောဘပြည်မနှောင့်ရှက်ဖို့ရန်နှင့် စစ်မတိုက်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့ပြည်ကို ထာဝရဘုရားသည် မပေးသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 2:13

ကာဒေရှဗာနာအရပ်မှ ဇေရက်ချောင်းကို ဣသရေလလူတို့ ကူးသောကာလ မည်မျှလောက်ကြာခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ဇေရက်ချောင်းကို နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်ရှစ်နှစ်ကြာခဲ့သည်။

Deuteronomy 2:16

စစ်တိုက်သော သူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်ကြသနည်း။
စစ်တိုက်သော သူတို့သည် လူစုထဲကပျောက်ကွယ်ပြီး သေကြေခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားသည် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ နေသောပြည်ကို မည်သူတို့ကို ပေးခဲ့သနည်း။
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ နေသောပြည်ကို လောတအမျိုးသားတို့ထံ ပေးခဲ့သည်။

Deuteronomy 2:24

ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ပတ်သက်၍ သတင်းကိုကြားလျှင် အခြားလူမျိုးတို့သည် အဘယ်သို့ပြုကြလိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သိတင်းကို ကြား၍ တုန်လှုပ်ခြင်း၊ စိုးရိမ်ကြောင့်ကြခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။

Deuteronomy 2:26

ရှင်ဘုရင်ဟေရှဘုန်ထံသို့ မောရှေသည် မည်သို့ သံတမန် စေလွှတ်သနည်း။
မင်းကြီး၏ ပြည်အလယ်၌ ကျွန်ုပ်ရောက်သွားပါရစေ။ မင်းလမ်းသို့သာ လိုက်ပါမည်။ လက်ျာဘက်လက်ဝဲဘက်သို့မလွှဲပါ။

Deuteronomy 2:28

လူတွေအတွက် နှင့် စားစရာကို မောရှေသည် မည်သို့ စီစဥ်သနည်း။
မောရှေသည် မင်းကြီးအား စားဘို့ရာ အစာကိုလည်းကောင်း၊ သောက်ဘို့ ရာ ရေကိုလည်းကောင်း မင်းကြီးသည် ငွေနှင့်ရောင်းပါလော့ဟု လျှောက်လေသည်။

Deuteronomy 2:32

ရှိဟုန်မင်းသည် စစ်တိုက်ရန် ထွက်လာသောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို မောရှေ လက်သို့အပ်သဖြင့် သူနှင့်တကွ သူ၏သားများ၊ သူ၏ လူများ အသတ်ခံရသည်။

Deuteronomy 2:34

မြို့ကြီးများတွင်နေထိုင်သော သူအပေါင်းတို့သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထိုမြို့ထဲတွင် ရှိသော သူမှန်သမျှ ယောကျ်ား မိန်းမ သူငယ်တို့ကို တယောက်မျှ မကြွင်း စေခြင်းဖို့အတွက် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးရန် မောရှေသည် ပြောခဲ့သည်။

Chapter 3

1 ထိုအခါ ငါတို့သည်လှည့်၍၊ ဗာရှန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကြ၏။ ဗာရှန်ရှင် ဘုရင် ဩဃသည်လည်း မိမိလူအပေါင်းတို့နှင့်တကွ
ဧဒြေအရပ်မှာ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ချီလာ၏။ 2 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူ့ကိုမကြောက်နှင့်။ သူနှင့်တကွ သူ၏ လူအပေါင်းတို့ကိုငှင်း၊
သူ့မြေကိုငှင်း၊ သင့်လက်၌ ငါအပ်ပေးမည်။ ဟေရှဘုန်မြို့နေ အာမောရိ ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်ကို ပြုသကဲ့သို့ ဤမင်းကိုလည်း ပြုရ မည်ဟု
ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 3 ထိုသို့ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ ဗာရှန်ရှင်ဘုရင် ဩဃနှင့် သူ၏လူအပေါင်းတို့ကို ငါတို့လက်၌
အပ်တော်မူသဖြင့်၊ တယောက်မျှ မကြွင်း စေခြင်းငှါ လုပ်ကြံကြ၏။ 4 ထိုအခါ ငါတို့သည် မြို့ခြောက်ဆယ်နှင့် ပြည့်စုံ သော
အာဂေါဘတိုင်း၊ ဗာရှန်ရှင်ဘုရင် ဩဃမင်း၏ နိုင်ငံကို၊ တမြို့မျှ မကြွင်းစေခြင်းငှါ တိုက်ယူကြ၏။ 5 ထိုမြို့ရှိသမျှတို့သည်
မြင့်သောမြို့ရိုး၊ မြို့တံခါး များ၊ ကန့်လန့်ကျင်များနှင့် ခိုင်ခံ့သော မြို့ဖြစ်သတည်း။ ထိုမှတပါး များစွာသော ရွာတို့ကိုလည်း တိုက်ယူ၍
ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏။ 6 ဟေရှဘုန်ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်ကို ပြုသကဲ့သို့၊ အရပ်ရပ်၌ ယောကျ်ား မိန်းမ သူငယ်တို့ကို သုတ်သင်
ပယ်ရှင်းကြ၏။ 7 တိရစ္ဆာန်များ၊ မြို့ရွာ၌ လက်ရဥစ္စာများ ရှိသမျှ တို့ကို ကိုယ်ဘို့ သိမ်းယူကြ၏။ 8 ထိုအခါ အာနုန်မြစ်မှစ၍
ဟေရမုန်တောင် တိုင်အောင်၊ ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၌ ရှိသောမြေကို ငါတို့သည် သိမ်းယူကြ၏။ 9 ဟေရမုန်တောင်ကို
ဇိဒုန်လူတို့သည် စိရုန်ဟူ၍ ငှင်း၊ အာမောရိလူတို့သည် ရှနိရဟူ၍ငှင်း ခေါ်ဝေါ်ကြ၏။ 10 ချိုင့်၌ ရှိသမျှသောမြို့တို့နှင့် ဂိလဒ်ပြည်
တရှောက်လုံး၊ ဩဃမင်း၏ နိုင်ငံအဝင်၊ သာလကမြို့၊ ဧဒြေမြို့တိုင်အောင် ဗာရှန်ပြည်တရှောက်လုံးကို သိမ်းယူ ကြ၏။ 11
အလွန်ကြီးမားသော လူမျိုးမှ ဆင်းသက်သော ဗာရှန်ရှင်ဘုရင် ဩဃတယောက်တည်းသာ ကျန်ကြွင်း ၏။ လူအတောင်အားဖြင့်
အလျားကိုးတောင်၊ အနံလေး တောင်ရှိသော သူ၏ သံခုတင်သည် အမ္မုန်ပြည် ရဗ္ဗတ်မြို့ ၌ ရှိသည်မဟုတ်လော။ 12 ထိုအခါ
ငါတို့သိမ်းယူသောမြေကို၊ အာနုန်မြစ် နားတွင်ရှိသော အာရော်မြို့မှစ၍ ဂိလဒ်တောင် တဝက် တိုင်အောင်၊ မြို့များနှင့်တကွ
ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုး သားတို့အား ငါပေး၏။ 13 ဂိလဒ်တောင်တဝက်နှင့် ဩဃမင်းအစိုးရသော နိုင်ငံအဝင်၊ အလွန်ကြီးမားသော
လူမျိုးနေရာဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သော အာဂေါဘတိုင်း၊ ဗာရှန်ပြည်တပြည် လုံးကို မနာရှေအမျိုးသားတဝက်အား ငါပေး၏။ 14
မနာရှေအမျိုးသား ယာဣရသည်၊ အာဂေါဘ တိုင်း တတိုင်းလုံးကို ဂေရှုရရွာ၊ မာခါရွာအထိ သိမ်းယူ ပြီးမှ၊ ယနေ့တိုင်အောင်
မိမိအမည်ကို လိုက်၍ ဗာရှန် ဟာဝုတ်ယာဣရပြည်ဟု သမုတ်လေ၏။ 15 ဂိလဒ်မြို့ကိုကား၊ မာခိရအမျိုးသားတို့အား ငါပေး၏။ 16
ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသားတို့အားလည်း၊ ဂိလဒ်မြို့မှ အာနုန်မြစ်တိုင်အောင်၊ မြစ်ကွေ့သော မြေနှင့် တကွ၊
အမ္မုန်ပြည်အပိုင်းအခြားဖြစ်သော ယဗ္ဗုတ်မြစ် တိုင်အောင် မြေတရှောက်လုံးကိုငှင်း၊ 17 လွင်ပြင်နှင့်တကွ ယော်ဒန်မြစ်နား၊
ဂနေသရက် အရပ်မှ လွင်ပြင်နှင့်ဆိုင်သော သောဒုံအိုင်အရှေ့၊ အာဇုတ်ဝိသဂါမြို့တိုင်အောင်၊ မြေတရှောက်လုံးကိုငှင်း ငါပေး၏။ 18
ထိုအခါ ငါက၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် ဤမြေကို သင်တို့အား အပိုင်ပေးတော်မူပြီ။ သို့ရာတွင် စစ်တိုက်တတ်သော
သူအပေါင်းတို့သည် လက်နက်ကိုကိုင်၍၊ သင်တို့ညီအစ်ကို ဣသရေလအမျိုး သားတို့ရှေ့မှာ ကူးသွားရကြမည်။ 19
ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား ချမ်းသာပေး တော်မူသည်နည်းတူ၊ ညီအစ်ကိုတို့အား ပေးတော်မမူမှီတိုင်အောင် ငှင်း၊
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ သင်တို့၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသောမြေကို သူတို့သည် မသိမ်းမယူမှီတိုင်အောင်ငှင်း၊
သင်တို့မယား၊ သားသူငယ် များ၊ တိရစ္ဆာန်များတို့သည် ငါပေးသောမြို့တို့၌ နေရကြ မည်။ 20 သင်တို့တွင် တိရစ္ဆာန်များစွာရှိသည်ကို
ငါသိ၏။ အမှုပြီးမှငါပေးနှင့်သည်အ တိုင်း၊ သင်တို့ရှိသမျှသည် အသီးအသီး ပိုင်ထိုက်သောမြေသို့ ပြန်လာရကြမည်ဟု သင်တို့အား
ငါမှာထား၏။ 21 ထိုအခါ ယောရှုကိုလည်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ဤရှင်နှစ်ပါး၌ ပြုတော်မူသောအမှု အလုံးစုံကို
သင်သည် ကိုယ်တိုင်မြင်ရပြီ။ ထိုအတူ၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်ရောက်သမျှသော တိုင်းနိုင်ငံတို့၌ ပြုတော်မူလိမ့်မည်။ 22 ထိုသူတို့ကို
မကြောက်နှင့်။ ငါ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်ဘက်၌ စစ်ကူတော်မူမည်ဟု ငါမှာထားလေ၏။ 23 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားကို
ငါတောင်းပန်သည် ကား၊ 24 အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ် တော်ကျွန်အား တန်ခိုးအာနုဘော်တော်ကိုငှင်း၊ အားကြီး
သော လက်တော်ကိုငှင်း ပြစပြုတော်မူပြီ။ ကိုယ်တော် စီရင်၍ တန်ခိုးတော်ကို ပြသည်အတိုင်း၊ ကောင်းကင် မြေကြီးပေါ်မှာ
အဘယ်မည်သော ဘုရားပြုနိုင်ပါ သနည်း။ 25 အကျွန်ုပ်သည် ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ကူး၍၊ ထိုကောင်းမွန်သောပြည်နှင့်
လေဗနုန်တောင်မှစ၍ တင့်တယ်သော တောင်များကို မြင်ရမည်အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါဟု တောင်းပန်သော်လည်း၊ 26
ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အတွက် ငါ့ကို အမျက်ထွက်တော်မူသောကြောင့်၊ ငါ့စကားကို နား ထောင်တော်မမူ။ ထာဝရဘုရားကလည်း၊
တန်တော့၊ ဤအမှုနှင့်ဆိုင်သော စကားကို နောက်တဖန် မလျှောက် နှင့်။ 27 ပိသဂါတောင်ထိပ်ပေါ်သို့ တက်ပြီးလျှင်၊ အရှေ့၊ အနောက်၊
တောင်၊ မြောက် လေးမျက်နှာသို့မြော်၍ ထိုပြည်ကို ကြည့်ရှုလော့။ ယော်ဒန်မြစ်ကို မကူးရ။ 28 သို့ရာတွင် ယောရှုကိုမှာခဲ့၍
အားပေးလော့။ မစထောက်ပင့်လော့။ သူသည် ဤလူမျိုးရှေ့မှာသွား၍၊ သင်မြင်ရသောပြည်ကို အမွေခံစေရမည်ဟု ငါ့အား
မိန့်တော်မူ၏။ 29 ထိုသို့ ငါတို့သည် ဗက်ပေဂုရမြို့တဘက်၌ ရှိသော ချိုင့်တွင် နေရကြ၏။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည်လူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သည့်အချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ရသည့် အရာများကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

သြဃ .... ရှိဟုန်
၎င်းတို့သည် ရှင်ဘုရင်နာမည်များဖြစ်သည်။ 1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူ့ကိုမကြောက်နှင့်။ သူနှင့်တကွ သူ၏ လူအပေါင်းတို့ကိုင၎်း၊ သူ့မြေကိုင၎်း၊ သင့်လက်၌ ငါအပ်ပေးမည်။ ဟေရှဘုန်မြို့နေ အာမောရိ ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်ကို ပြုသကဲ့သို့ ဤမင်းကိုလည်း ပြုရမည်။
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား အမိန့်ပေးစကားများဖြစ်သော"မကြောက်နှင့်" နှင့် "သင်"နှင့်"သင်၏" ဟူသော ဖြစ်စဉ်များသည်ဣသရေလလူမျိုးအားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်ပါသည်။

သူ့ကိုမကြောက်နှင့်။ သူနှင့်တကွ သူ၏ လူအပေါင်းတို့ကိုင၎်း၊ သူ့မြေကိုင၎်း
ဤတွင် "သူ့ကို" နှင့် "သူ၏"ဟူသောစကားလုံးတို့သည် သြဃကိုဆိုလိုပါသည်။

သင့်လက်၌ ငါအပ်ပေးမည်။
ထာဝရဘုရားသည် သူလုပ်ဆောင်မည့် အရာများကို ပြောပြသည်။

ရှိဟုန်ကို ပြုသကဲ့သို့ ဤမင်းကိုလည်း ပြုရ မည်။
"ဤမင်းကိုလည်း" ဟူသည့် စကားလုံးသည် "ရှိဟုန်၏လူများ" အတွက်ဥပမာစကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ရှိဟုန်ကိုပြုသကဲ့သို့ သူနှင့် သူ့လူများကိုဖျက်ဆီးရမည်"

Deuteronomy 03

သူ၏လူအပေါင်းတို့ကို ငါတို့လက်၌ အပ်တော်မူသဖြင့်
၎င်းကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သြဃလူမျိုးအားလုံးကိုငါတို့ထိန်းချုပ်မှုအောက်၌ထားပါသည်။"

တယောက်မျှ မကြွင်း စေခြင်းငှါ
၎င်းသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့က ရန်သူတစ်စုံတစ်ယောက်မျှအသက်ရှင်ခွင့်မပေးကြောင်းကို အသားပေးသုံးနှုန်းခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ လူမျိုးအားလုံး သေဆုံးသည်။"

မြို့ခြောက်ဆယ်
"မြို့ ၆၀"

အာဂေါဘတိုင်း
၎င်းသည် ဗာရှန်နှင့်အတူရှိသော ဒေသတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သည့်အချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ရသည့် အရာများကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

ထိုမြို့ရှိသမျှတို့သည်ခိုင်ခံ့သော မြို့ဖြစ်သတည်း။
"မြို့ ၆၀တို့သည်ကောင်းစွာ ကာကွယ်ခံရသောမြို့များဖြစ်ကြသည်။"

ရှိဟုန်
၎င်းသည် ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ 1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဟေရှဘုန်
၎င်းသည် မြို့တစ်မြို့၏နာမည်ဖြစ်သည်။ 1:3

အရပ်ရပ်၌ သုတ်သင် ပယ်ရှင်းကြ၏။
"မြို့ရွာတိုင်းရှိ နေထိုင်သူအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ကြသည်။"

Deuteronomy 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

အာမောရိ... ဗာရှန်....ဧဒြေ....သြဃ
"အာမောရိလူမျိုး... ဗာရှန်ပြည်ဒေသ၊ ဧဒြေမြို့ ... သြဃမင်း" 1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယော်ဒန်မြစ်ကမ်း
ဤနေရာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအရှေ့ပိုင်းရှိယော်ဒန်မြစ်ကမ်းကိုဆိုလိုသည်။
မောရှေသည်ဤစကားပြောနေချိန်တွင်ယော်ဒန်အရှေ့ဘက်တွင်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်" 1:1 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဟေရမုန်တောင်...စိရုန်...ရှေနိ
၎င်းတို့သည် ဗာရှန်ဒေသမြောက်ပိုင်းရှိ အတူတူဖြစ်သောတောင်များ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ချိုင့်၌ ရှိသမျှသော
၎င်းသည် အာနုန်မြစ်နှင့် ဂိလဒ်တောင်ကြားဒေသဖြစ်သည်။

သာလကမြို့
၎င်းသည် ဧဒြေမြို့နားမှာရှိသော မြို့တစ်မြို့၏နာမည်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလွန်ကြီးမားသော လူမျိုးမှ ဆင်းသက်သော ....လူအတောင်အားဖြင့်
၎င်းသည် သြဃရှင်ဘုရင်၏ နောက်ခံအကြောင်းအရာများကို ပြောပြခြင်း ဖြစ်သည်။

ကြည့်
"အရေးကြီး အချက်တွေပြောတော့မယ်။ အာရုံစူးစိုက်မှု ရှိကြပါ။"

ရဗ္ဗတ်မြို့ ၌ ရှိသည်မဟုတ်လော။
စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရဗ္ဗတ်မြို့သို့သွား၍ သြဃရှင်ဘုရင်ဘယ်မျှကြီးမားကြောင်းသွားကြည့်ရန်မေးခွန်းစကားလုံးဖြင့်ပြန်လည်သတိရစေသည်။ အဖြေမလိုသော မေးခွန်းကို အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ

တောင်
တစ်တောင်သည် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။

လူအတောင်အားဖြင့်
"လူအများသုံးသော အတိုင်းအတာ"

Deuteronomy 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မောရှေသည် သူ့လူမျိုးများအားပြီးခဲ့သည်အချိန်များ၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့် အကြောင်းအရာများကို ပြန်လည် သတိရစေသည်။

အာနုန်မြစ်နား
2:24 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဂေါဘတိုင်း
3:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အလွန်ကြီးမားသော လူမျိုးနေရာဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သော
စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးများဖမ်းဆီးခံရသော နယ်မြေအကြောင်းကို လက်ရှိအခြေအနေအရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤတွင် နောက်ခံအကြောင်းအရာများကို ဖော်ပြခြင်း စကားအသုံးအနှုန်းများ သုံးနှုန်းထားပါသည်။

အလွန်ကြီးမားသောလူမျိုး
2:10 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများကို ဖမ်းဆီးသော နယ်မြေအကြောင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။

ယာဣရ
၎င်းသည် လူတစ်ယောက်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ဂေရှုရရွာ နှင့် မာခါရွာ
၎င်းလူစုတို့သည် ဗာရှန်အရှေ့ဘက်တွင် ရှိသော လူမျိုးများဖြစ်သည်။

ဟာဝုတ်ယာဣရပြည်
ဘာသာပြန်ဆိုသူသည် ရှင်းလင်းချက်အားဖြင့် ပြောဆိုသည်မှာ "ဟာဝုတ်ယာဣရ" အမည်သည် "ယာဣရတဲရွာများ" သို့မဟုတ် "ယာဣရနယ်ပယ်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

Deuteronomy 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ငါပေး၏။
ဤတွင် "ငါ" ဆိုသည့် စကားလုံးသည် မောရှေကိုရည်ညွှန်းသည်။

မာခိရအမျိုးသားတို့အား
မာခိရသည် မနာရှေ၏ သားဖြစ်သည်။ သူသည် မောရှေကထိုပြည် မပေးခင်အချိန်တွင် သေဆုံးသည်။ မာခိရ၏ သားစဉ်မြေးဆက်အကြောင်းကို ဥပမာပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မာခိရအမျိုးသားတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်များအား"

အာနုန်ချိုင့်ဝှမ်း
၎င်းသည် အာနုန်မြစ်ဝှမ်းဒေသ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ယင်းသည် မောဘနှင့်အာမောရိအကြား နယ်နိမိတ်ဒေသမှစတင်သည်။ 2:24 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယဗ္ဗုတ်မြစ်
၎င်းသည် ရှိဟုန်ဒေသနှင့်အာမောရိဒေသအကြားတွင် စီးဆင်းသောမြစ်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ 2:36 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

လွင်ပြင်နှင့်တကွ
"ရှုဗင်လူမျိုးနှင့် ဂဒ်အမျိုးတို့၏ နယ်မြေ အနောက်ပိုင်းနယ်နိမိတ်"

ဂနေသရက်
"ဂနေသရက် ပင်လယ်"။ ၎င်းသည် "ဂါလိလဲပင်လယ်" သို့မဟုတ် "ဂနေ်သရက်နယ်" နှင့် နေရာအတူတူဖြစ်သည်။

ပိသဂါတောင်
၎င်းသည်သောဒုံအိုင်အရှေ့တွင်ရှိပြီး၊ အာဗရိမ် တောင်စဉ်တောင်တန်းမြောက်ပိုင်းဒေသ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 18

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။

ထိုအခါ ငါက၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် ဤမြေကို သင်တို့အား အပိုင်ပေးတော်မူပြီ။
မောရှေသည် ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုးနှင့် မနာရှေအမျိုးတစ်ဝက်တို့အား အခြားသိမ်းပိုက်ခြင်းခံ ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ကတိပြုရာနယ်မြေရောက်အောင်ကူညီပေးရန် သတိပေးသည်။

ဣသရေလအမျိုး သားတို့ရှေ့မှာ ကူးသွားရကြမည်။
"သင်တို့ တန်ဆာပလာများကို ယူ၍ယော်ဒန်မြစ်တဖက်သို့ကူး၍ သွားကြစို့။"

သင်တို့ညီအစ်ကို ဣသရေလအမျိုး သားတို့
"သင်၏ အဘော်အဖက်ဣသရေလလူမျိုးများ"

Deuteronomy 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုးနှင့် မနာရှေအမျိုးတစ်ဝက်တို့အား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ထာဝရဘုရားသည်သင်တို့အား ချမ်းသာပေး တော်မူသည်နည်းတူ၊ ညီအစ်ကိုတို့အား
စာရေးသူသည် ဘုရားပေးသော ခန္ဓာကိုယ်၏ လိုအပ်ချက်တစ်ခုအဖြစ် ပြောကြားသည်။ "ချမ်းသာခွင့်ပေး" ဟူသောစကားလုံးသည် ငြိမ်းချမ်းပြီးရန်ပြုခြင်း မရှိသောအသက်တာကိုဥပမာပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ညီအစ်ကိုများကိုချမ်းသာခွင့်ပေးရန်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ ညီအစ်ကိုများ ရန်ပြုခြင်းကို ရပ်တန့်ပြီး ငြိမ်းချမ်းစွာ နေထိုင်ရန် ခွင့်ပြုသည်"

ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌
၎င်းသည် ဣသရေလပြည်အရှေ့ဖက်မှာရှိသော ယော်ဒန်မြစ်တစ်ဖက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ မောရှေသည် ဤစကားကိုယော်ဒန်မြစ် အရှေ့ဘက်တွင် နေချိန်၌ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ယော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ပိုင်း" 1:1 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပြန်လာရကြမည်ဟု
မောရှေသည် ထာဝရဘုရား ဖော်ပြသောကတိတော်နယ်မြေ၌ ချမ်းသာစွာ နေထိုင်သွားရန် ထာဝရဘုရားသည် ခွင့်ပြုခဲ့သည့်အကြောင်း အလေးထားဖော်ပြထားပါသည်။ "သို့မှသာ သင်တို့ ပြန်လာရမည်။"

Deuteronomy 21

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သောအချိန်များကို ပြန်လည် သတိရစေသည်။

Deuteronomy 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သောအချိန်များကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

ငါတောင်းပန်သည် ကား
ဤတွင် "ငါ" သည်မောရှေကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းသည်ထာဝရဘုရားက အလွန်လေးနက်သော စိတ်ခံစားမှုနှင့်မေးမြန်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ကိုယ်တော်သည် ကိုယ် တော်ကျွန်အား တန်ခိုးအာနုဘော် တော်ကိုင၎်း၊ အားကြီး သော လက်တော်ကိုင၎်း ပြစပြုတော်မူပြီ။
ဤတွင် "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်" ဟူသည်ဘုန်းတန်ခိုးကြီးမား သောသူတစ်ယောက်ထံသို့ယဉ်ကျေးသိမ်မွေ့စွာပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ကျွန်ကို ငါအား ပြတော်မူပါ။"

အားကြီး သော လက်တော်
ဤတွင် "လက်တော်" သည် ထိန်းချုပ်သည် သို့မဟုတ်"တန်ခိုးဖြင့် မောင်းနှင်သည်"ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဘုန်းတန်ခိုး"

အဘယ်မည်သော ဘုရားပြုနိုင်ပါ သနည်း။
မောရှေက ထာဝရဘုရားသည် တစ်ဆူတည်းသောဘုရားဖြစ်၍ ဘုန်းတန်ခိုးတော်အားဖြင့် သူ့အလုပ်ပြီးမြောက်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို မေးခွန်းအားဖြင့် အလေးထားဖော်ပြထားပါသည်။ ဤစကားပြောအတတ်နှင့် ဆိုင်သောမေးခွန်းကို ဖော်ပြချက်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောဘုရားမရှိပါ" ... ပြုနိုင်သူ"

ကောင်းကင် မြေကြီးပေါ်မှာ
ဤထူးကဲသောအရာနှစ်ခုသည် "ဘယ်နေရာမဆို" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ကူး၍
"ယော်ဒန်မြစ်အနောက်ဘက်ကမ်း။" မောရှေသည် ထာဝရ ဘုရားအား ဤစကားပြောနေချိန်တွင် မောဘပြည်မှာရှိသော ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေ့ပိုင်းတွင်ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 26

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သောအချိန်များတွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့် အရာများကို ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အတွက် ငါ့ကို အမျက်ထွက်တော်မူသောကြောင့်
၎င်းသည် မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအားစိတ်ဆိုးသဖြင့်ထာဝရဘုရားပြောသောစကားကို နာခံသည့်အချိန်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ 1:37 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပိသဂါတောင်ထိပ်
3:17 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။.

ကြည့်ရှုလော့။
" ကြည့်ရှုလော့" ဟူသော စကားလုံးများသည်စကားအသုံးအနှုန်းဖြစ်၍ "ကြည့်သည်"ဟု ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့်"

Deuteronomy 28

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေထံသို့ ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ဗက်ပေဂုရမြို့
၎င်းသည် ပိသဂါတောင်အနီးရှိ မောဘပြည်ရှိ မြို့တစ်မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Translation Questions

Deuteronomy 3:1

ဣသရေလလူတို့သည် ဗာရှန်ပြည်ကို ချဉ်းကပ်လာသောအခါ ဩဃသည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
ဗာရှန်လမ်းတွင် ဗာရှန်ဘုရင်နှင့် သူ၏လူတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို စစ်တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။

Deuteronomy 3:3

ဗာရှန်ဘုရင်နှင့် သူ၏လူတို့ကို ဣသရေလလူတို့သည် မည်သို့ပြုသနည်း။
သူတို့၏မြို့များနှင့် ဗာရှန်ဘုရင်နှင့် သူ၏ လူမျိုးများတို့သည်တစ်ယောက်မျှမကျန်အောင် အသေသတ်ခြင်း ခံခဲ့သည်။

Deuteronomy 3:5

မြို့ရွာများနှင့် တိရစ္ဆာန်များကို ဣသရေလလူတို့သည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
မြို့ရွာများနှင့် တိရစ္ဆာန်များကို ဣသရေလလူတို့သည် ကိုယ်အတွက် သိမ်းယူကြသည်။

Deuteronomy 3:12

သူတို့၏ ပိုင်ဆိုင်မှုအရာ အားလုံးကို မောရှေသည် မည်သူတို့ကို ပေးခဲ့သနည်း။
၎င်းကို ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသား နှင့်မနာရှေအမျိုးသားတစ်ဝက် တို့ကို ပေးခဲ့သည်။

Deuteronomy 3:18

မောရှေသည် ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသား နှင့်မနာရှေအမျိုးသားတစ်ဝက် စစ်တိုက်သောသူအပေါင်းတို့ကိုမည်သို့ မိန့်မှာခဲ့သနည်း။
သင်တို့သည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ ရှေ့၌ လက်နက်အသုံးပြု၍ ကူးသွားရမည်ဟု မောရှေမိန့်မှာခဲ့သည်။

Deuteronomy 3:19

ရုဗင်အမျိုးသားနှင့် ဂဒ်အမျိုးသားနှင့် မနာရှေအမျိုးသားတစ်ဝက်တို့သည် သူတို့၏ ပစ္စည်းဥစ္စာကို မည်သည့်အချိန်တွင် ရရှိနိုင်မည်နည်း။
မြေကို သိမ်းယူသည့်တိုင်အောင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ညီအကိုတို့ ကြွင်းသောအရာကို ပေးပြီးမှသာလျှင် သူတို့သည် ပြန်လာနိုင်မည်ဟု ထာဝရဘုရား ပြော၏။

Deuteronomy 3:21

မောရှေသည် ယောရှုကို မလုပ်ဖို့ရန် မည်သို့ အားပေးခဲ့သနည်း။
ရန်သူကို မကြောက်နှင့်။ ငါ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်ဘက်၌ စစ်ကူတော်မူမည်ဟု ငါမှာထားလေ၏။

Deuteronomy 3:23

မောရှေသည် မည်သည့်နေရာ၌ သွား၍ ကြည့်မြင်ရမည်အကြောင်း တောင်းဆိုသနည်း။
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ကူး၍၊ ထိုကောင်းမွန်သောပြည်နှင့် လေဗနန်တောင်မှစ၍ တင့်တယ်သော တောင်များကို မြင်ရမည်အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါဟု တောင်းပန်သည်။

Deuteronomy 3:26

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ပြည်ကို ကြည့်ဖို့ရန် မည်သို့ မိန့်ဆိုခဲ့သနည်း။
ပိသဂါတောင်ထိပ်ပေါ်သို့ တက်ပြီးလျှင်၊ အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက် လေးမျက်နှာသို့မျော်၍ ထိုပြည်ကို ကြည့်ရှုလော့။ ယော်ဒန်မြစ်ကို မကူးရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 3:28

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို ယောရှုအား မည်သို့ပြုရန် ပြောသနည်း။

ယောရှုကိုမှာခဲ့၍ အားပေးလော့။ မစထောက်ပင့်လော့။ သူသည် ဤလူမျိုးရှေ့မှာသွား၍၊ သင်မြင်ရသောပြည်ကို အမွေခံစေရမည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

1 အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် အသက်ရှင်၍၊ သင်တို့ဘိုးဘေးကိုးကွယ်သော ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ပြည်ကို ဝင်စား မည်အကြောင်း၊ သင်တို့ကျင့်စရာဘို့ ငါသွန်သင်သော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို
နားထောင်ကြလော့။ 2 ငါမှာထားသောစကား၌ သင်တို့သည် အသစ် မသွင်းရ။ အလျှင်းမနုတ်မပယ်ရ။ ငါမှာထားသည် အတိုင်း၊
သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်ရကြမည်။ 3 ထာဝရဘုရားသည် ဗာလပေဂုရကြောင့် ပြု
တော်မူသောအမှုကို သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်မြင်ရကြပြီ။ ဗာလပေဂုရ၌ ဆည်းကပ်သော သူအပေါင်းတို့ကို သင်တို့ ၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အထဲက သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူပြီ။ 4 သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၌ မှီဝဲသမျှ သော သင်တို့မူကား၊
ယနေ့တိုင်အောင် အသက်ရှင် ရကြ၏။ 5 သင်တို့သည် သွား၍ ဝင်စားသောပြည်၌ ကျင့်စရာဘို့၊ ငါ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်တို့ကို သင်တို့ အား ငါသွန်သင်ပြီ။ 6 သို့ဖြစ်၍ ထိုပညတ်တရားတို့ကို ကျင့်စောင့်
ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ ထိုပညတ်တရား ရှိသမျှတို့ကို ကြားရသော လူမျိုးများရှေ့မှာ၊ သင်တို့၏ ဥဏ်ပညာ သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။
သူတို့ကလည်း၊ ဤကြီးမြတ်သော လူမျိုးသည် အကယ်စင်စစ် ဥဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံသော အမျိုးဖြစ်၏ဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။ 7
ငါတို့သည် ဆုတောင်းလေရာရာ၌၊ ငါတို့ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား ကြည့်ရှုပြုစုတော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို ခံရသည်နည်းတူ၊
အခြားသောဘုရား ကြည့်ရှုပြုစုသော ကျေးဇူးကို အဘယ်မည်သော လူမျိုးကြီး ခံရသနည်း။ 8 ငါသည် ယနေ့ သင်တို့၌ထားသော
တရား အပေါင်းနှင့်အမျှ ဖြောင့်မတ်သော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို ရသော အဘယ်လူမျိုးကြီး ရှိသနည်း။ 9 သင်တို့သည်၊
ဟောရပ်အရပ်မှာ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရပ်နေကြသော အခါ၊ ကိုယ်တိုင်မြင်သော အမှုအရာတို့ကို
မမေ့မလျော့။ နောက်တသက်လုံး နှလုံးသွင်းနိုင်မည်အကြောင်း ကိုယ်ကို ကိုယ်သတိပြုကြလော့။ ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို ကြိုးစား၍
စောင့်ရှောက်ကြလော့။ ထိုအရာတို့ကို သားမြေးတို့အားလည်း သွန်သင်ကြလော့။ 10 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားက၊ လူများတို့ကို ငါ့ထံမှာ
စုဝေးစေလော့။ သူတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင် သမျှသော ကာလပတ်လုံး ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့၍ သားမြေး တို့အား
သွန်သင်စေခြင်းငှာ။ ငါ့စကားကို ကြားစေမည်ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 11 သင်တို့သည် အနီးတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍၊
တောင်ခြေရင်း၌ ရပ်နေကြ၏။ တောင်ထိပ်သည် မိုဃ်းကောင်းကင်အလယ်၌ မီးလောင်လျက်၊ မည်းသော အဆင်း၊ မိုဃ်းတိမ်တိုက်၊
ထူထပ်သော မှောင်မိုက်နှင့် ပြည့်စုံလေ၏။ 12 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ မီးထဲက သင်တို့အား မိန့်မြွက်တော်မူ၏။ သင်တို့သည်
သဏ္ဌာန်တော်ကို မမြင်ရဘဲ၊ စကားတော်အသံကိုသာ ကြားရကြ၏။ 13 သင်တို့ကျင့်စရာဘို့ မှာထားတော်မူသော ပဋိ
ညာဉ်တရားတည်းဟူသော ပညတ်တော်ဆယ်ပါးတို့ကို မိန့်မြွက်၍ ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေါ်၌ ရေးထားတော်မူ ၏။ 14 သင်တို့သည်
သွား၍ ဝင်စားသောပြည်၌ သင်တို့အား ငါသွန်သင်ရသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ ချက်တို့ကို လည်း၊ ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား မှာထား
တော်မူ၏။ 15 ဟောအရပ်အရပ်၌ ထာဝရဘုရားသည် မီးထဲက သင်တို့အား မိန့်မြွက်တော်မူသောအခါ၊ မည်သည့်
အဆင်းသဏ္ဌာန်ကိုမျှ မမြင်ရသည်ဖြစ်၍၊ 16 နောက်တဖန် သင်တို့သည် လူယောကျ်ား၊ လူမိန်းမသဏ္ဌာန်၊ 17 မြေကြီးပေါ်မှာရှိသော
တိရစ္ဆာန်သဏ္ဌာန်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ပျံတတ်သော ငှက်သဏ္ဌာန်၊ 18 မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်သဏ္ဌာန်၊ မြေနိမ့်ရာရေ၌
နေသော ငါးသဏ္ဌာန်ရှိသော ရုပ်တုကို၊ သင်တို့သည် ဖောက်ပြန်၍ ကိုယ့်အဘို့ မလုပ်ရမည်အ ကြောင်း၊ 19 မိုဃ်းကောင်းကင်ကို
မျှော်၍၊ နေ၊ လ၊ ကြယ်များ တည်းဟူသော မိုဃ်းကောင်းကင် တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို မြင်သောအခါ၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား သည်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌ ရှိသမျှသော လူမျိုးတို့ အား ဝေငှပေးကမ်းတော်မူသော ထိုတန်ဆာတို့ကို
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်စေခြင်းငှာ၊ သူတပါးတို့သည် သွေးဆောင် ၍ မရနိုင်မည်အကြောင်း၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် သတိပြု ကြလော့။ 20
သင်တို့သည် ယနေ့၌ ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ထာဝရ ဘုရား အမွေခံတော်မူသော လူမျိုးဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ သင်တို့ ကို အဲဂုတ္တုပြည်
သံမီးဖိုထဲကနှုတ်၍ ယူဆောင်တော်မူပြီ။ 21 ထိုမှတပါး၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အတွက် ငါ့ကို အမျက်တော်ထွက်၍၊ ငါသည်
ယော်ဒန်မြစ် တဘက်သို့ မကူးရမည်အကြောင်းနှင့် သင်တို့၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အမွေခံစရာဘို့
ပေးတော်မူသော ထိုပြည်မြတ်သို့ မဝင်စားရမည် အကြောင်း ကျိန်ဆိုတော်မူပြီ။ 22 သို့ဖြစ်၍ ဤပြည်၌ ငါသေရမည်၊ ယော်ဒန်မြစ် ကို
မကူးရ။ သင်တို့သည် ကူး၍ ထိုကောင်းမွန်သော ပြည်ကို ဝင်စားကြလိမ့်မည်။ 23 သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၌
ထားတော်မူသော ပဋိညာဉ်တရားကို မေ့လျော့ ၍၊ သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မြစ်တားတော်မူ သော အရာတို့၏
သဏ္ဌာန်ရှိသော ရုပ်တုကို မလုပ်မည် အကြောင်း၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် သတိပြုကြလော့။ 24 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် လောင်သောမီး၊ အပြစ်ရှိသည်ဟု ယုံလွယ်သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ 25 သင်တို့သည် သားမြေးတို့ကို ဘွားမြင်၍၊
ထိုပြည်၌ ကြာမြင့်စွာ နေပြီးမှ၊ တဖန် ဖောက်ပြန်သဖြင့်၊ သဏ္ဌာန်တစုံတခုရှိသော ရုပ်တုကို လုပ်၍၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား အမျက်တော်ကို နှိုးဆော် ခြင်းငှာ ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုလျှင်၊ 26 ကောင်းကင်မြေကြီးကို သင်တို့တဘက်၌ ယနေ့
ငါတိုင်တည်သည်ကား၊ သင်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍ ဝင်စားသောပြည်၌၊ မကြာမမြင့်မှီ ဆက်ဆက် ပျောက်ပျက်ရ ကြလိမ့်မည်။
ထိုပြည်၌ တာရှည်စွာ အသက်မရှင်ရ။ ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရ ကြလိမ့် မည်။ 27 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ သင်တို့ကို တပါး
အမျိုးသားတို့တွင် အရပ်ရပ်ကွဲပြားစေ၍၊ နှင်ထုတ်တော် မူသော သာသနာပလူတို့တွင် သင်တို့သည် နည်းနည်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျန်ကြွင်းရကြလိမ့်မည်။ 28 ထိုအရပ်တို့၌၊ လူလက်ဖြင့်လုပ်၍ မမြင်နိုင်၊ မကြားနိုင်၊ မစားနိုင်၊ မနမ်းနိုင်သော သစ်သားဘုရား၊
ကျောက်ဘုရားတို့ကို သင်တို့သည် ဝတ်ပြုရကြလိမ့်မည်။ 29 သို့သော်လည်း၊ ထိုအရပ်တို့၌ သင်တို့၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားကို
တဖန်ရှာလိုသောအခါ၊ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ရှာလျှင် တွေ့ရကြလိမ့်မည်။ 30 သင်တို့သည် နောင်ကာလ၌ ဒုက္ခဆင်းရဲကို ခံရ၍၊
ဤအမှုအလုံးစုံတို့နှင့် တွေ့ကြုံသောအခါ၊ သင်တို့ ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ၍ စကား တော်ကို
နားထောင်လျှင်၊ 31 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သနားတတ်သောဘုရား ဖြစ်တော်မူသောကြောင့် သင်တို့ကို
စွန့်ပစ်ဖျက်ဆီးတော်မမူ။ သင်တို့ဘိုးဘေးတို့ အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော ပဋိညာဉ်တရားကို မေ့လျော့ တော်မမူ။ 32 ဘုရားသခင်သည်
မြေကြီးပေါ်မှာ လူကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော နေ့မှစ၍၊ သင်တို့ မဖြစ်မီ လွန်လေပြီးသော ကာလပတ်လုံး၊ မိုဃ်းကောင်းကင် တဘက်မှ
တဘက်တိုင်အောင် မေးမြန်းကြလော့။ ဤမျှလောက် ကြီးသောအမှု ဖြစ်ဘူးသလော။ ဤကဲ့သို့ သော အမှု၏ သိတင်းကို
ကြားဘူးသလော။ 33 ဘုရားသခင်သည် မီးထဲက မိန့်မြွက်တော်မူ သံကို သင်တို့သည် ကြားသကဲ့သို့၊ အခြားသောလူမျိုးသည် ကြား၍၊
အသက်ချမ်းသာ ရဘူးသလော။ 34 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှာ သင်တို့မျက်မှောက်၌
ပြုတော်မူသကဲ့သို့၊ စုံစမ်းခြင်းနိမိတ်လက္ခဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြခြင်း၊ စစ်မှုကိုရောက်စေခြင်း၊ အားကြီးသော လက်ရုံး
တော်ကို ဆန့်ခြင်း၊ ကြောက်မက်ဘွယ်သော ရူပါရုံတို့ကို ပြခြင်းအားဖြင့်၊ အခြားတပါးသော ဘုရားသည် သွား၍ လူတမျိုးထဲက
တမျိုးကို မိမိအဘို့ နှုတ်ယူဘူးသလော။ 35 ထာဝရဘုရားသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ ကြောင်းကိုင်း၊ ကိုယ်တော်မှတပါး
အခြားသောဘုရား မရှိကြောင်းကိုင်း၊ သင်တို့သိစေခြင်းငှာ၊ ထိုအခြင်းအရာ တို့ကို သင်တို့အား ပြတော်မူပြီ။ 36 သင်တို့ကို သွန်သင်၍
ကောင်းကင်ထဲက စကား တော်သံကို ကြားစေတော်မူပြီ။ မြေကြီးပေါ်မှာ ကြီးစွာ သော မီးတော်ကိုလည်း ပြတော်မူ၍၊ သင်တို့သည်
မီးထဲက စကားတော်ကို ကြားရကြပြီ။ 37 သင်တို့ဘိုးဘေးများကို ချစ်တော်မူသောကြောင့်၊ သူတို့ အမျိုးအနွယ်ကို
ရွေးကောက်တော်မူပြီ။ 38 သင်တို့ထက် အားကြီး၍ များပြားသောလူမျိုး တို့ကို သင်တို့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော်မူ၍၊ ယနေ့ပင် ဖြစ်သကဲ့သို့
သူတို့မြေထဲသို့ သင်တို့ကို သွင်း၍ အမွေခံ စေခြင်းငှာ၊ မဟာတန်ခိုးတော်အားဖြင့် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ရှေ့တော်၌ နှုတ်ဆောင်တော်မူပြီ။ 39
သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားသည် အထက်ကောင်း ကင်ပေါ်၊ အောက်အရပ် မြေကြီးပေါ်မှာ ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူကြောင်းကိုင်း၊
အခြားတပါးသောဘုရား မရှိ ကြောင်းကိုင်း၊ ယနေ့သိမှတ်၍ နှလုံး၌ သွင်းမိကြလော့။ 40 သင်တို့နှင့်တကွ သားမြေးတို့သည်
ချမ်းသာရ ခြင်းငှာငှင်း၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေး တော်မူသောပြည်၌ အသက်တာရှည်စေခြင်းငှာငှင်း၊
ယနေ့ငါမှာထားသော ပညတ်တရားတော်တို့ကို စောင့် ရှောက်ရကြမည်ဟု မောရှေသည် ဟောပြောလေ၏။ 41 ထိုအခါ အိမ်နီးချင်းကို
အငြိုးမထားဘဲ၊ အမှတ်တမဲ့ သတ်မိသောသူသည် ပြေး၍၊ 42 အသက်ချမ်းသာရသော မြို့သုံးမြို့တို့ကို ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့၊
နေထွက်ရာဘက်၌ မောရှေသည် ခွဲထားလေ၏။ 43 ထိုမြို့တို့၏ အမည်ကား၊ ရုဗင်အမျိုးသား နေရာတောလွင်ပြင်၌ ဗေဇာမြို့၊
ဂဒ်အမျိုး သားနေရာ ဂိလဒ်ပြည်၌ ရာမုတ်မြို့၊ မနာရှေအမျိုး သားနေရာ ဗာရှန်ပြည် ၌ ဂေါလန်မြို့တည်း။ 44 ဤရှေ့ကား၊
မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုး သားတို့၌ ထားသောတရား၊ 45 သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သောနောက်၊ ဟေရှဘုန်မြို့နေ
အာမောရိရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်၏ နိုင်ငံ အတွင်း၊ ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၊ ဗက်ပေဂုရမြို့ တဘက်၌ရှိသော ချိုင့်တွင်၊
မောရှေဟောပြောသော သက်သေစကား၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့သော စကားတည်း။ 46 မောရှေနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ထွက်ကြသောနောက်၊ ထိုရှင်ဘုရင်နှင့်၊ 47 ဗာရှန်ရှင်ဘုရင် ဩဃတည်းဟူသော၊ ယော်ဒန် မြစ်အရှေ့၊ နေထွက်ရာဘက်၌ နေသော
အာမောရိ ရှင်ဘုရင်နှစ်ပါးကို လုပ်ကြံ၍၊ သူတို့ပြည်ကို၊ 48 အာနုန်မြစ်နားမှာရှိသော အာရော်မြို့မှစ၍ ဟေရမုန်တောင်တည်းဟူသော
ဇိအုန်တောင်တိုင် အောင်ငှင်း၊ 49 ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက် လွင်ပြင်နှင့်တကွ လွင်ပြင်နှင့်ဆိုင်သော အိုင်နား၊ အာဇုတ် ပိသဂါမြို့တိုင်
အောင်ငှင်း သိမ်းယူကြ၏။

Deuteronomy 01

သင်တို့ကျင့်စရာဘို့ ငါသွန်သင်သော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သူတို့လုပ်ဆောင်ရန်
ထာဝရဘုရား လိုချင်သောအရာများကို ပြောကြားပါသည်။

ငါမှာထားသောစကား၌ သင်တို့သည် အသစ် မသွင်းရ။ အလျှင်းမနုတ်မပယ်ရ
ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူမျိုးတော်များက
ဥပဒေအသစ်ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် သူပြီးနှင့်သော အရာများ
လစ်လျူရှုခြင်းကို မနှစ်သက်ပါ။

Deuteronomy 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ဆည်းကပ်သော သူ့အပေါင်းတို့ကို
ပြည့်စုံသောအဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြခြင်းသည်ရှင်းလင်းစေပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာလပေဂုရ၌
အပြစ်ကျူးလွန်ခြင်းကြောင့်"

ပေဂုလတောင်
3:28 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုရန်ဖြစ်သည်။

သင်တို့ ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အထဲက သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူပြီ။
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောကြားရာတွင် သူတို့ကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်အဖြစ်"သင်၏" နှင့် "သင်" ဟူ၍အနည်းကိန်းဖြင့်ဖော်ပြသည်။ (ရှု၊ figs prounouns)

ထာဝရဘုရား၌ မှီဝဲသမျှ သော သင်တို့
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားကို အားကိုးခြင်း နှင့်နာခံခြင်းသည် ရုပ်ပိုင်းခန္ဓာဖြင့် တစ်ဦးတစ်ယောက်ထံသို့ဦးချထားခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကို နာခံရန် ဂရုစိုက်သော သင်တို့"

Deuteronomy 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ကြည့်ပါ။
"အာရုံစိုက်ပါ။"

သင်တို့သည် သွား၍ ဝင်စားသောပြည်၌ ကျင့်စရာဘို့
"သင်တို့ ဝင်စားသောပြည်၌ နေထိုင်သောအခါ ၎င်းတို့ကိုနာခံရမည်။"

ထိုပညတ်တရားတို့ကို ကျင့်စောင့် ကြလော့။
ဤစကားအသုံးအနှုန်းနှစ်ခုတို့သည် သူတို့နာခံရန်အသားပေးသော အဓိပ္ပါယ်တူစကားလုံးများ အခြခံထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းတို့ကိုဂရုတစိုက်နာခံပါ။"

ထိုပညတ်တရား ရှိသမျှတို့ကို ကြားရသော လူမျိုးများရှေ့မှာ၊ သင်တို့၏ ဉာဏ်ပညာ သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။
စိတ္တဇနာမ် "ဉာဏ်ပညာ" နှင့် "အသိအမြင်" သည် နာမဝိသေသနစကားအသုံးအနှုန်းဖြင့် ဘာသာပြန်ခြင်းဖြစ်၍စိတ္တဇနာမ် "အမြင်အာရုံ" က လူသားတို့ကိုယ့်ကိုယ်ကိုဘယ်လိုစစ်ဆေးရမည် သို့မဟုတ် အရာတခုခု၏ တန်ဖိုးဆုံးဖြတ် ချက်ချနိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားတို့၏ ပညာရှိခြင်းကိုပြသခြင်း နှင့် အရေးကြီးသောအရာများ နားလည်နိုင်ခြင်းကို ပြသည်။

Deuteronomy 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

အခြားသောဘုရား ကြည့်ရှုပြုစုသော ကျေးဇူးကို အဘယ်မည်သော လူမျိုးကြီး ခံရသနည်း.....အဘယ်လူမျိုးကြီး ရှိသနည်း။
၎င်းစကားပြောနည်းအတတ်နှင့် ဆိုင်သောမေးခွန်းများသည် ထုတ်ပြန်ချက်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယနေ့...ပို၍ ကြီးမြတ်သော လူမျိုးမရှိ။"

Deuteronomy 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

သင်တို့သည်၊ ဟောရပ်အရပ်မှာ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရပ်နေကြသော အခါ၊ ကိုယ်တိုင်မြင်သော အမှုအရာတို့ကို မမေ့မလျော့။ နောက်တသက်လုံး နှလုံးသွင်းနိုင်မည်အကြောင်း ကိုယ်ကို ကိုယ်သတိပြုကြလော့။ ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို ကြိုးစား၍ စောင့်ရှောက်ကြလော့။ ထိုအရာတို့ကို သားမြေးတို့အားလည်း သွန် သင်ကြလော့။ ထိုအခါ ထာဝရဘုရားက၊ လူများတို့ကို ငါ့ထံမှာ စုဝေးစေလော့။
မောရှေသည်ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်စုံ တစ်ယောက်ကဲ့သို့ "သင်" "သင်၏" နှင့် "သင့်ကိုယ်တိုင်" များသုံးထားပြီး အမိန့်ပေးခြင်းဖြစ်သော "နားထောင်လော့" "သတိရှိစွာ" ဟူ၍ လူတစ်ဦးကဲ့သို့ရေးသားပြောဆိုပါ သည်။

နှလုံးသွင်းနိုင်မည်အကြောင်း ကိုယ်ကို ကိုယ်သတိပြုကြလော့။
"အာရုံစိုက်ကြ၍၊ ဤအရာများအမြဲတမ်းသေချာသတိထားရမည်။"

ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို ကြိုးစား၍ စောင့်ရှောက်ကြလော့။
ဤစကားအသုံးအနှုန်းများသည် ဣသရေလလူမျိုးများမြင်တွေ့ခဲ့သည်အရာများ သတိရရန်အရေးကြီးကြောင်းအသားပေးဆိုလိုပါသည်။

မြင်သော အမှုအရာတို့
ဤတွင် "မျက်မြင်" များသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်အတွက် ကိုယ်စားပြုအလင်္ကာဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

လူများတို့ကို ငါ့ထံမှာ စုဝေးစေလော့။
"လူများ အတူတကွ စုဝေးရန်နှင့် ငါ့ထံသို့ လာကြရန်။"

Deuteronomy 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်သတိရစေသည်။

မိုဃ်းကောင်းကင်အလယ်၌ မီးလောင်လျက်
"အလယ်၌" သည် "အလယ်ဗဟို၌" သို့မဟုတ် "အတွင်းကျကျ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရပြီး " မိုးကောင်းကင်" သည် ကောင်းကင်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်း ကင်၌ မီးလောင်လျှက်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မည်းသော အဆင်း၊ မိုယ်းတိမ်တိုက်၊ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်နှင့် ပြည့်စုံလေ၏
ဤတွင် "ထူထပ်သောမှောင်မိုက်" သည် မိုးတိမ်ကို ဖော်ပြ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထူထပ်၍ မည်းသော တိမ်"

ထူထပ်သောမှောင်မိုက်
အခြားသော အဓိပ္ပါယ် "တင်းကျပ်သော မိုးတိမ်"
လည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

Deuteronomy 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

မိန့်မြွက်၍
ထာဝရဘုရား မိန့်မြွက်၍

သင်တို့ကျင့်စရာဘို့
ဤတွင် "သင်" သည် ဟောရပ်တောင်တွင် ရှိသော
ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည် သွား၍ ဝင်စားသောပြည်၌
"သင်တို့ ယော်ဒန်မြစ် တစ်ဖက်ကူးပြီးမှ ပိုင်ဆိုင်သောနယ်မြေ
ရရှိမည်။"

Deuteronomy 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

သင်တို့ကိုယ်တိုင်သတိပြုရမည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁)
"သင်မည်သို့လှုပ်ရှားရမည်ကို အထူးဂရုစိုက်ရန် လိုအပ်သည်။"
သို့မဟုတ် (၂) "သင်၏ ဝိညာဉ်ကို သတိရှိစွာ စောင့်ကြပ်ရမည်။"

သင်တို့သည် ဖောက်ပြန်၍ ကိုယ့်အဘို့ မလုပ်ရမည်အ ကြောင်း၊
"အမှားများ မလုပ်ရ"

တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်
"မြေပေါ်တွင် တွားသွားသည်။"

Deuteronomy 19

မိုယ်းကောင်းကင်ကို မြော်၍.... သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား စကားပြောဆိုရာတွင်
လူတစ်ဦးတယောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။ (ရှု၊ figs you)

လူမျိုးတို့ အား ဝေငှပေးကမ်းတော်မူသော ထိုတန်ဆာတို့ကို
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်စေခြင်းငှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
လုပ်ထားသောထားသောအရာများ ကိုးကွယ်မှု မပြုရန်"
သို့မဟုတ် " သင်တို့ကို ကိုးကွယ်ရန် အခွင့်မပြုပါ။"

ကောင်းကင် တန်ဆာရှိသမျှ
"သင်သည်ကောင်းကင်တွင်အကုန်လုံးတွေ့ရှိနိုင်သည်။" ၎င်းသည်
နေ၊ လ၊
ကြယ်များကိုအခြားသောနည်းဖြင့်ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည်၊ မိုယ်းကောင်းကင်အောက်၌
ရှိသမျှသော လူမျိုးတို့ အား ဝေငှပေးကမ်းတော်မူသော ထိုတန်ဆာတို့ကို
မောရှေသည်ကြယ်များအကြောင်းကို
ပြောကြားရာတွင်ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကိုအစုအဖွဲ့၍
အစားအစာများခွဲဝေပေးခြင်းကဲ့သို့ပြောပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို
လူမျိုးတကာတို့အား ကူညီဖို့ရန် ထိုနေရာတွင်
ထားခြင်းဖြစ်သည်။"

သင်တို့ ကို သံမီးဖိုထဲကနှုတ်၍
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများ
အဲဂုတ္တုပြည်တွင်ကြမ်းတမ်းစွာ အလုပ်လုပ်ခြင်းကို
'သံမီးဖိုထဲတွင် အလုပ်လုပ်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်' ဟု ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ခက်ခဲစွာ
အလုပ်လုပ်ရသည့် နယ်မြေမှ ငါသည် ခေါ်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။"

ထာဝရ ဘုရား အမွေခံတော်မူသော လူမျိုး
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်၍ "သူနှင့်
ဆက်နွယ်နေသောသူများကိုသာ" ဟု ဘာသာပြန်ခြင်းဖြစ်သည်။

Deuteronomy 21

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အတွက် ငါ့ကို အမျက်တော်ထွက်၍
၎င်းသည်ထာဝရဘုရားကမောရှေအားသူတို့လုပ်ဆောင်ရန်ပြောကြားချက်များနားမ
အဓိပ္ပါယ်ကိုပြည့်ပြည့်စုံစုံဖော်ပြထားကြောင်းရှင်းလင်းပါသည်။
1:37 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သင်တို့၏ ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အဘို့ပေးတော်မူသော
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးပမာ "သင်"
နှင့်"သင်၏" ဟုတစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။ (ရှု၊ figs
you)

Deuteronomy 23

ကိုယ်ကိုကိုယ် သတိပြုကြလော့။
"အာရုံစိုက်၍သတိထားကြပါ။"

သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် လောင်သောမီး၊ အပြစ်ရှိသည်ဟု ယုံလွယ်သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။
မောရှေသည်ထာဝရဘုရားအားသူဘယ်လောက်အထိလှုပ်ရှားနိုင်သည်ကိုပြောသည် သူဒေါသထွက်သောအချိန်တွင်ဘယ်အရာမဆို မီးဖြင့် ဖျက်ဆီးနိုင်သူဖြစ်ကြောင်းကိုငုံနှိုင်းယှဉ်၍ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ပြတ်သားစွာ ဒဏ်ပေးနိုင်မည့်အကြောင်းနှင့် အခြားသောရုပ်တု ကိုးကွယ်ခြင်းကို မနှစ်သက်ပါသဖြင့် မီးဖြင့် ဖျက်ဆီးနိုင်ကြောင်း"

Deuteronomy 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

သားမြေးတို့ကို ဘွားမြင်၍
ဖခင်အတွက်ဖြစ်လာခြင်း သို့မဟုတ် ဘိုးဘေးဘီဘင်အတွက် ဖြစ်လာခြင်း

သင်တို့ကိုယ်တိုင်ဒုစရိုက်ကိုပြုလျှင်
"သင်တို့သည်မှားယွင်းမှုကို လုပ်ဆောင်လျှင်" 4:15 တွင် တွေ့ရသည်။

သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အမျက်တော်ကို နှိုးဆော် ခြင်းငှာ ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ထာဝရားပြောသောမကောင်းသည့်အရာများ လုပ်ဆောင်ခြင်းကြောင့် သူဒေါသထွက်သည်။"

ကောင်းကင်မြေကြီးကို သင်တို့တဘက်၌ ယနေ့ ငါတိုင်တည်သည်ကား
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များသည်

ထိုပြည်၌ တာရှည်စွာ အသက်မရှင်ရ။
ကြာရှည်သောနေ့ရက်များသည် အသက်ရှည်ခြင်း ဥပမာဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်ကြာရှည်စွာနေထိုင်မည်မဟုတ်ပါ။"

ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရ ကြလိမ့် မည်။
4:27 ကို ကိုးကားပါသည်။
ဣသရေလလူမျိုးတိုင်းကိုသတ်ဖြတ်မည်မဟုတ်။ ဤတွင် "ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်း" သည်ဣသရေလလူမျိုး အများအပြား သေဆုံးမည့်အကြောင်း အတိသယဝုတ္တိနှင့် အသားပေးဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်ထာဝရဘုရားသည် များစွာသောသင်တို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။"

Deuteronomy 27

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ သင်တို့ကို တပါး အမျိုးသားတို့တွင် အရပ်ရပ်ကွဲပြားစေ၍
မောရှေသည် လူသားများက လယ်ကွင်းတွင် မျိုးစေ့ကြဲပြီး ထာဝရဘုရားက အမျိုးမျိုးကွဲစေသည်ဟု ပြောကြားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို နေရာအသီးသီးတွင် စေလွှတ်၍ ၎င်းတို့တွင် နေထိုင်စေခဲ့သည်။"

အရပ်ရပ် နှင်ထုတ်တော် မူသော
"သင်အားစေလွှတ်မည်" သို့မဟုတ် "ရန်သူများမှ သင်တို့ကိုအဝေးသို့ ဆောင်ယူသွားသည်။"

လူလက်ဖြင့်လုပ်၍ မမြင်နိုင်၊ မကြားနိုင်၊ မစားနိုင်၊ မနမ်းနိုင်သော သစ်သားဘုရား၊ ကျောက်ဘုရားတို့
ဤတွင် "လူလက်" သည် သူတို့ကိုယ်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းပြီး "လုပ်၍ .... သစ်သားဘုရားနှင့် ကျောက်ဘုရား" သည် သူတို့ပြုလုပ်သော ရုပ်တုဘုရားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူလုပ်သော သစ်သား နှင့် ကျောက် ဘုရားများ"

Deuteronomy 29

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။ လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သို့သော်လည်း၊ ထိုအရပ်တို့၌
"သင်တို့ တိုင်းတပါး၌ နေတဲ့အချိန်များမှာလည်း"

စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ရှာလျှင်
"အမှန်တကယ် တွေ့ရှိနိုင်ရန် ကြိုးစားပါက" သို့မဟုတ် "အမှန်တကယ် သူ့ကို သိရှိနိုင်ရန် ကြိုးစားပါက"

စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့
စကားအသုံးအနှုန်း "စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့" သည် "ပြည့်စုံစွာ" နှင့် "စိတ်နှလုံး" သည် "ဖြစ်တည်ခြင်းအားလုံး" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဖြစ်တည်ခြင်း အားလုံးနှင့်" သို့မဟုတ် "သင်၏ အားထုတ်မှုအားလုံးနှင့်"

Deuteronomy 30

နောင်ကာလ၌
"နောက်မှ" သို့မဟုတ် "ထို့နောက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်ပျက်လာမည့် အချိန်"

ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ၍ စကား တော်ကို နားထောင်လျှင်
ဤတွင် "နားထောင်" စကားလုံးသည် ကြားရ၍ နာခံရန် နှင့် "သူ၏ စကား" သည် ထာဝရဘုရား၏ ပြောပြချက်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူဘာပြောသည်ကို နာခံရန်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 32

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် မီးထဲက မိန့်မြွက်တော်မူ သံကို သင်တို့သည် ကြားသကဲ့သို့၊ အခြားသောလူမျိုးသည် ကြား၍၊ အသက်ချမ်းသာ ရဘူးသလော။
ဤတွင်သရေလ လူမျိုးတို့သည် ကုန်လွန်ခဲ့သောအချိန်၌ ထူးဆန်းသောအရာများဖြင့် ထာဝရဘုရား ပြောပြခြင်းများကို ပြန်လည်သတိရစေခဲ့သည်။ ဤစကားပြောနည်းအတတ်နှင့်ဆိုင်သော မေးခွန်းများနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "သင်တို့ကြားသမျှသော ထာဝရဘုရား ပြောသည့်မီးထဲမှာ နေသည့်နေရာမှလွဲ၍ သင်တို့ တဖက်မှာ ဘယ်သူမှမရှိ"

ဘုရားသခင် မိန့်မြွက်တော်မူ သံကို သင်တို့သည် ကြားသကဲ့သို့၊
"အသံ" ဟူသော စကားလုံးသည် စကားပြောနေသော ထာဝရဘုရားကို ဥပမာပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်ကိုကြားလော့။"

Deuteronomy 34

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

အားကြီးသော လက်ရုံး တော်ကို ဆန့်ခြင်း
ဤတွင် "အားကြီးသော လက်ရုံး တော်" နှင့် "ဆန့်ခြင်း" တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးကို ဥပမာဖွဲ့ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ တန်ခိုးစွမ်းအားကို ပြခြင်းဖြင့်"

သင်တို့မျက်မှောက်၌ ပြုတော်မူသကဲ့သို့
ဤတွင် "မျက်မှောက်"သည် လူ၏ ကိုယ်အားလုံးကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ရှေ့ွေ့တွင်"

Deuteronomy 35

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ထိုအခြင်းအရာ တို့ကို သင်တို့အား ပြတော်မူပြီ။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်သင်အား ဤအရာများကို ပြထားသည်။"

မီးတော်ကိုလည်း ပြတော်မူ၍၊ သင်တို့သည် မီးထဲက စကားတော်ကို ကြားရကြပြီ။
"သင်သည် သေချာစွာကြားနိုင်ရန်နှင့် တွေ့နိုင်ရန်အတွက် သူ လုပ်ပေးသည်"

စကား တော်သံကို ကြားစေတော်မူပြီ။
မောရှေပြောသော လူထုတို့သည် သိနတောင်မှာ ပြောဆိုတဲ့အချိန်ထက် စောလျင်ပါသည်။ သိနတောင်မှာ ရှိသောလူများသည် သူတို့အတွက် ဦးဆောင်သူများ ဤစကားပြောသူများဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စကားတော်သံကို ကြားစေတော်မူပြီ။"

Deuteronomy 37

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သင်တို့ဘိုးဘေးများ
၎င်းသည် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ် နှင့် သူ့သားများကိုဆိုလိုသည်။

မဟာတန်ခိုးတော်အားဖြင့် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ရှေ့တော်၌ နှုတ်ဆောင်တော်မူပြီ။
"မဟာတန်ခိုးတော်သည် သူ၏ မျက်မှောက်" သို့မဟုတ် "သူ၏ မဟာတန်ခိုးဖြင့်"

Deuteronomy 39

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကိုသုံးနှုန်းထားပါသည်။

နှလုံး၌ သွင်းမိကြလော့။
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတိရကြလော့"

အထက်ကောင်း ကင်ပေါ်၊ အောက်အရပ် မြေကြီးပေါ်မှာ
ဤစကားစုနှစ်ခု "ကောင်းကင်ပေါ်" နှင့် "မြေကြီးပေါ်" တို့သည်အလွန်ထူးကဲမှုရှိပြီး"နေရာတကာ" ကိုဆိုလို သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာရာတိုင်း၌"

အသက်တာရှည်စေခြင်းငှာ
ရှည်လျားသော နေ့ရက်များသည် အသက်ရှည်ခြင်းကိုဥပမာဖြင့် ဖော်ပြပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြာကြီး နေထိုင်ခွင့်ရရန်" 4:25 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 41

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေ၏ စကားသည် 1:5 တွင်
အစပြု၍ပြီးဆုံးပြီးစာရေးသူသည် ဇာတ်လမ်းကို
ဆက်လက်ပြီးဆုံးစေသည်။

ရုဗင်...ရာမုတ်...ဂေါလန်
၎င်းတို့သည် မြို့များ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 44

ဤရွေ့ကား၊ မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုး သားတို့၌ ထားသောတရား
၎င်းသည် အောက်ပါအခန်းများတွင် ဖော်ပြထားသည်မောရှေကို
ပေးထားသော ဥပဒေများကို ဆိုလိုသည်။

ဗက်ပေဂုရ
ယင်းသည် ပိသဂါတောင်အနီးရှိ မောဘပြည်၏
မြို့တစ်မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။ 3:28 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း
ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိဟုန်...အာမောရိ...ဟေရှဘုန်
"ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်...အာမောရိလူမျိုး.... ဟေရှဘုန်မြို့" 1:3 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 47

သူတို့ပြည်
ရှိဟုန်ရှင်ဘုရင်၏ ပြည်

ဗာရှန်ရှင်ဘုရင် ဩဃ
1:3 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယော်ဒန် မြစ်အရှေ့...ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက် လွင်ပြင်
ဤဒေသသည် ဣသရေလပြည်အရှေ့ပိုင်းရှိ
ယော်ဒန်မြစ်တစ်ဘက်ကမ်းဒေသကို ဆိုလိုသည်။ မောရှေသည်
ဤစကားကို ပြောနေချိန်တွင် ယော်ဒန်မြစ်
အရှေ့ဘက်တွင်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယော်ဒန်မြစ်နားမှ အရှေ့ပိုင်း... အရှေ့ပိုင်းဒေသမှ
ယော်ဒန်မြစ်ဝှမ်းဒေသ"

အာရော်
၎င်းသည် မြို့တစ်မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။ 2:36 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာနုန်မြစ်နား
၎င်းသည် ဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။ 2:24 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဟေရမုန်တောင်တည်းဟူသော ဇိအုန်တောင်
၎င်းတို့သည်တောင်များ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ 3:8 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လွင်ပြင်နှင့်တကွ လွင်ပြင်နှင့်ဆိုင်သော အိုင်နား၊ အာဇုတ် ပိသဂါ
3:17 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Deuteronomy 4:1

ဣသရေလလူတို့သည် အသက်ရှင်ခြင်းငှာ၊ ထိုပြည်သို့ ဝင်စားခြင်းငှာ မည်သို့ ပြုရမည်နည်း။
သူတို့သည် ထိုပြည်ကို ဝင်စားနိုင်ရန်အတွက် မောရှေပေးသော ပညတ်စကားတို့ကို လိုက်နာရပါမည်။

သူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ရှောင်ရမည်နည်း။
မောရှေ မှာထားသောစကား၌ သူတို့သည် အသစ် မသွင်းရ။ အလျှင်းမနုတ်မပယ်ရ။ မှာထားသည့်အတိုင်း၊ သူတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်ရကြမည်။

Deuteronomy 4:3

မည်သူတို့ကို ထာဝရဘုရား ဖျက်ဆီးခဲ့သနည်း။
ဗာလပေဂုရ နောက်လိုက်သောသူတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။

Deuteronomy 4:5

လူတို့သည် မောရှေပေးသော ပညတ်ကို အဘယ်ကြောင့် လိုက်နာရမည်နည်း။
သူတို့၏ ဉာဏ်ပညာသည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။ သူတို့ကလည်း၊ ဤကြီးမြတ်သော လူမျိုးသည် အကယ်စင်စစ် ဉာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံသော အမျိုးဖြစ်၏ဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။

Deuteronomy 4:9

သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် နှလုံးသွင်း၍ စိတ်ကို စောင့်ရှောက်ရမည်နည်း။
ကိုယ်တိုင်မြင်သော အမှုအရာတို့ကို မမေ့မလျော့။ နောက်တသက်လုံး နှလုံးသွင်းနိုင်မည်အကြောင်း ကိုယ်ကို ကိုယ်သတိပြုကြလော့။ ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို ကြိုးစား၍ စောင့်ရှောက်ကြလော့။ ထိုအရာတို့ကို သားမြေးတို့အားလည်း သွန်သင်ကြလော့။

Deuteronomy 4:11

တောင်ထိပ်ပေါ်မှာ မီးပုံ၏အလယ်၌ လူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ကြားနာခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် မီး၏အလယ်၌ ထာဝရဘုရား၏စကားသံ နားထောင်ခဲ့သည်။ သို့သော် သဏ္ဌာန်တော်ကိုမမြင်ခဲ့ပေ။

Deuteronomy 4:15

လူတို့သည် မည်သည့်အရာများကို ရှောင်ရမည်နည်း။
လူတို့သည် လူယောကျာ်း၊ လူမိန်းမ၊ တိရစ္ဆာန်၊ ငှက်၊ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်၊ ငါး စသည်တို့၏ သဏ္ဌာန်ကို တု၍ အရုပ်ထွင်း၍ ကိုးကွယ်ခြင်းမရှိကြဖို့ ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 4:19

မောရှေသည် နေ၊ လ၊ ကြယ်များနှင့် ပတ်သက်၍ မည်သို့ သတိပေးသနည်း။
ကောင်းကင်ရှိ နေ၊ လ၊ ကြယ်စသည်တို့ကို ကိုးကွယ်ရန် မဟုတ်ကြောင်း သတိပေးခဲ့သည်။

မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူပိုင်သောလူမျိုးများ ဖြစ်ဖို့ရန်အတွက် သူတို့ကို ဆောင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Deuteronomy 4:21

အမျက်ထွက်သောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကိုအဘယ်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ယော်ဒန်မြစ် တဘက်သို့ မကူးရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အမွေခံစရာဘို့ ပေးတော်မူသော ထိုပြည်မြတ်သို့ မဝင်စားရမည် အကြောင်း ကျိန်ဆိုတော်မူပြီ။

Deuteronomy 4:23

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို အဘယ်ကြောင့် ရုပ်တုမလုပ်ဖို့ တားမြစ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လောင်သောမီး၊ မနာလိုသောဘုရားဖြစ်သည်။

Deuteronomy 4:25

အကယ်၍ လူတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့ ဒုစရိုက်ကို ပြုလျှင်အဘယ်သို့ ဖြစ်လာမည်နည်း။
သူတို့သည် ရှင်းရှင်းပျက်စီး၍ ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍ ဝင်စားသောပြည်အား ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်။

Deuteronomy 4:27

ထာဝရဘုရား ပြုမည့်အရာကို မောရှေ မည်သို့ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို တပါး အမျိုးသားတို့တွင် အရပ်ရပ်ကွဲပြားစေ၍၊ နှင်ထုတ်တော်မူသော သာသနာပလူတို့တွင် နည်းနည်း ကျန်ကြွင်းရကြလိမ့်မည်။

Deuteronomy 4:29

လူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မည်သို့ရှာတွေ့လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို တဖန် ရှာလိုသောအခါ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ရှာလျှင် တွေ့ရကြလိမ့်မည်။

Deuteronomy 4:30

သူတို့၏ ဘုရားသခင်အသံကို နားထောင်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို မည်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။
နောင်ကာလ၌ ဒုက္ခဆင်းရဲကို ခံရ၍၊ ဤအမှုအလုံးစုံတို့နှင့် တွေ့ကြုံသောအခါ၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ၍ စကား တော်ကို နားထောင်လာလိမ့်မည်။

Deuteronomy 4:34

သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်တွင် နေသောအခါ ဘုရားသခင်သည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
ကြီးမားသောကြောက်လန့်ခြင်း၊ တန်းခိုးတော်ပြသခြင်း၊ ကြောက်မက်ဖွယ်သော လက်ရုံးတော်ဆန့်ခြင်း၊ စစ်အမှုရောက်စေခြင်း၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြခြင်း၊ နိမိတ်လက္ခဏာများ စုံစမ်းခြင်းအားဖြင့် လူတစ်မျိုးကို ဘုရားသခင်သည် ရွေးနှုတ်ယူခဲ့သည်။

Deuteronomy 4:35

လူတို့သည် သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကို သိလာစေဖို့ရန်ဘုရားသခင် မည်သို့လုပ်သနည်း။
မြေကြီးပေါ်မှာ ကြီးစွာသော မီးကို ပြ၍ ကောင်းကင်ထဲက သူ၏ အသံတော်ကို သူတို့ကို ကြားစေ၏။

Deuteronomy 4:37

သူတို့၏ ဘိုးဘေးများကို ချစ်သောကြောင့် ဣသရေလလူတွေအတွက် ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
တန်ခိုးတော်နှင့် မျက်မှောက်တော်နှင့်အတူ အဲဂုတ္တုပြည်မှ သယ်ဆောင်လာသောကြောင့် သူတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်ကို သူသည် ရွေးချယ်တော်မူ၏။ များပြားသော လူမျိုးတို့ကို သူတို့ရှေ့မှာ နှင်ထုတ်၍ သူတို့၏မြေကို ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အပိုင်ပေးတော်မူ၏။

Deuteronomy 4:41

အကယ်၍လူတစ်ယောက်ကို မတော်တဆ သတ်မိခဲ့မည်ဆိုလျှင် ထိုလိုသည် မည်သည့်နေရာသို့ ပြေးနိုင်မည်နည်း။
ထိုသူသည် အသက်ချမ်းသာရသော ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ နေထွက်ရာဘက်၌ မောရှေ ခွဲခန့်ထားသော မြို့ သုံးမြို့ထဲက တစ်မြို့မြို့ကို ပြေးနိုင်သည်။

Deuteronomy 4:44

မောရှေသည် ဣသရေလလူတို့အတွက် မည်သည်တို့ကို ပေးထားသနည်း။
သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သောနောက် သူတို့အား မိန့်တော်မူသော အခြားအထုံးအဖွဲ့တို့၊ ဥပဒေများနှင့် ပဋိညာဉ်တို့ကို မောရှေ ပေး၏။

Deuteronomy 4:47

အာမောရိ ရှင်ဘုရင်နှစ်ပါး၏ တိုင်းပြည် နှစ်ခုသည် မည်မျှ ကျယ်ပြန့်သနည်း။
အာနုန်မြစ်နားမှာရှိသော အာရော်မြို့မှစ၍ ဟေရမုန်တောင်တည်းဟူသော ဇိအုန်တောင်တိုင် အောင်ငင်းယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက် လွင်ပြင်နှင့်တကွ လွင်ပြင်နှင့်ဆိုင်သော အိုင်နား၊ အာဇုတ် ပိသဂါမြို့တိုင် အောင်ကျယ်ဝန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

1 တဖန် မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကိုခေါ်၍၊ အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ယနေ့ သင်တို့အား ငါဟောပြောသော
စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို သင်တို့သည် သွန်သင်၍ ကျင့်ခြင်းငှာ သတိပြုမည် အကြောင်း နားထောင်ကြလော့။ 2 ငါတို့ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် ဟောရပ် တောင်၌ ငါတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုတော်မူ၏။ 3 ထိုပဋိညာဉ်တရားကို ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့
ဘိုးဘေးများနှင့်သာ ပြုတော်မူသည်မဟုတ်။ ယနေ့ပင် အသက်ရှင်၍ ဤအရပ်၌ ရှိသမျှသော ငါတို့နှင့် ပြုတော်မူ၏။ 4
ထာဝရဘုရားသည် တောင်ပေါ်မှာ မီးထဲက သင်တို့နှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ မိန့်မြွက်တော်မူ၏။ 5 ထိုအခါ သင်တို့သည် မီးကိုကြောက်၍
တောင် ပေါ်သို့ မတက်ဝံ့သောကြောင့်၊ ငါသည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုခြင်းငှာ၊ ထာဝရဘုရားနှင့် သင်တို့ စပ်ကြားမှာ
ရပ်နေ၏။ 6 မိန့်မြွက်တော်မူသော စကားဟူမူကား၊ ငါသည် သင့်ကို ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်ဆောင်ယူ ခဲ့ပြီးသော
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ 7 ငါမှတပါး အခြားသောဘုရားကို မကိုးကွယ်နှင့်။ 8 အထက်မိုဃ်းကောင်းကင်၌၎င်း၊
အောက်အရပ် မြေကြီးပေါ်၌၎င်း၊ မြေကြီးအောက် ရေထဲ၌၎င်း ရှိသောအရာနှင့် ပုံသဏ္ဍာန်တူစွာ ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုယ်အဘို့
မလုပ်နှင့်။ 9 ဦးမချ၊ ဝတ်မပြုနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ဘုရားသခင်၊ ငါထာဝရဘုရားသည် သင်၌ အပြစ်ရှိသည်ဟု
ယုံလွယ်သောဘုရား၊ ငါ့ကိုမုန်းသောသူ တို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက်၊ တတိယအဆက်၊ စတုတ္ထ အဆက်တိုင်အောင်၊ အဘတို့၏
အပြစ်ကို သားတို့၌ ဆပ်ပေးစီရင်သောဘုရား၊ 10 ငါ့ကိုချစ်၍ ငါ့ပညတ်တို့ကိုကျင့်သော သူတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက်
အထောင်အသောင်းတိုင်အောင် ကရုဏာကို ပြသောဘုရား ဖြစ်၏။ 11 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ နာမ တော်ကို
မုသာနှင့်ဆိုင်၍ မမြွက်မဆိုနှင့်။ အကြောင်းမူ ကား၊ နာမတော်ကို မုသာနှင့်ဆိုင်၍ မြွက်ဆိုသောသူကို အပြစ်မရှိဟု ထာဝရဘုရား
မှတ်တော်မမူ။ 12 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှာ၊ ထိုနေ့ရက်ကို
စောင့်လော့။ 13 ခြောက်ရက်ပတ်လုံး အလုပ်မျိုးကို ကြိုးစား၍ လုပ်ဆောင်လော့။ 14 သတ္တမနေ့ရက်သည် သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏။ ထိုနေ့၌ သင်မှစ၍ သင်၏သားသမီး၊ ကျွန်ယောကျ်ား မိန်းမ၊ နွားမြည်း အစရှိသော
သင်၏တိရစ္ဆာန်၊ သင်၏တံခါးအတွင်း၌ နေ သော ဧည့်သည်အာဂန္တုသည် အလုပ်မလုပ်ရ။ သင်သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ နေသကဲ့သို့၊
သင်၏ကျွန်ယောကျ်ား မိန်းမ တို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရကြမည်။ 15 သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျွန်ခံကြောင်းကို၎င်း၊
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် အားကြီးသော လက်ရုံးတော်ကိုဆန့်၍၊ ထိုပြည်မှ သင့်ကို နှုတ်ဆောင် တော်မူကြောင်းကို၎င်း
အောက်မေ့လော့။ ထိုအကြောင်း ကြောင့်၊ သင်သည် ဥပုပ်နေ့ကို စောင့်ရမည်ဟု သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူ၏။
16 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေးသနား တော်မူသောပြည်၌ သင်သည် အသက်တာရှည်၍ ကောင်းစားရမည်အကြောင်း၊
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်၏ မိဘကို ရိုသေစွာပြုလော့။ 17 လူအသက်ကို မသတ်နှင့်။ 18
သူ့မယားကိုမပြစ်မှားနှင့်။ 19 သူ့ဥစ္စာကို မခိုးနှင့်။ 20 ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ တဘက်၌ မမှန်သော သက်သေကို မခံနှင့်။ 21
ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သူ၏မယားကို တပ်မက် သောစိတ် မရှိစေနှင့်။ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သူ၏အိမ်၊ လယ်ယာ၊ ကျွန်ယောကျ်ား
မိန်းမ၊ နွားမြည်းမှစ၍ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သူ၏ဥစ္စာ တစုံတခုမျှ တပ်မက် လိုချင်သောစိတ် မရှိစေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22
ထိုစကားတော်ကို ထာဝရဘုရားသည် တောင် ပေါ်မှာ မီး၊ မိုဃ်းတိမ်၊ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်ထဲက ကြီးစွာသောအသံနှင့်
သက်တို့စည်းဝေးရာ ပရိသတ် အပေါင်းတို့အား မိန့်မြွက်တော်မူ၏။ ထပ်၍ မိန့်မြွက် တော်မမူ။ ထိုစကားတော်ကိုလည်း
ကျောက်ပြားနှစ်ပြား ပေါ်မှာရေး၍ ငါ၌အပ်တော်မူ၏။ 23 သင်တို့သည် မှောင်မိုက်ထဲက စကားသံကို ကြား၍၊ တောင်ထိပ်သည်
မီးလောင်လျက်ရှိသောအခါ၊ သင်တို့မျိုးနွယ်တို့၌ မင်းဖြစ်သောသူ၊ အသက်ကြီးသူ တို့သည် ငါ့ထံသို့ချဉ်းကပ်၍၊ 24 အကျွန်ုပ်တို့
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်တော်ကို အကျွန်ုပ်တို့အား ပြတော် မူပြီ။ မီးထဲက စကားတော်အသံကို
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကြားရပါပြီ။ ဘုရားသခင်သည် လူနှင့်နှုတ်ဆက်တော် မူသော်လည်း၊ လူသည် အသက်ရှင်သေးသည်ကို၊ ယနေ့၌
အကျွန်ုပ်တို့သည် သိမြင်ရပါပြီ။ 25 အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ယခုသေရပါ မည်နည်း။ ဤကြီးစွာသောမီးဖြင့်
အကျွန်ုပ်တို့သည် ဆုံးရှုံးပါလိမ့်မည်။ အကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသော အသံတော်ကိုတဖန်ကြားရလျှင်
သေရပါလိမ့်မည်။ 26 အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည်မီးထဲက မိန့်မြွက်တော် မူသော အသံတော်ကို အကျွန်ုပ်တို့ ကြားရ
သကဲ့သို့ အဘယ်လူ သတ္တဝါသည် ကြား၍ အသက်ရှင် သနည်း။ 27 ကိုယ်တော်သည် အနီးအပါးသို့ ချဉ်းသွား၍၊
အကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သမျှကို နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
ကိုယ်တော်အား မိန့်တော်မူသမျှကို ဆင့်ဆိုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် နားထောင်၍ ပြုပါမည်ဟု လျှောက်ဆိုကြ၏။ 28 ထိုသို့
သင်တို့သည် ငါ့အားလျှောက်သော စကားကို ထာဝရဘုရား ကြားတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား ကလည်း၊ ဤလူမျိုးသည် သင့်အား
လျှောက်သော စကားသံကို ငါကြားရပြီ။ လျှောက်လေသမျှသော စကား သည် လျောက်ပတ်ပေ၏။ 29 သူတို့နှင့်
သားမြေးအစဉ်အဆက်တို့သည် ချမ်းသာရမည်အကြောင်း၊ ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့၍ ငါပညတ် သမျှတို့ကို
အစဉ်စောင့်ရှောက်ချင်သောစိတ်နှင့် ပြည့်စုံ ကြပါစေသော။ 30 တဲများသို့ ပြန်သွားကြလော့ဟု သူတို့အား ပြောလော့။ 31
သင်မှာမူကား၊ ဤအရပ်၌ ငါ့အနားမှာရပ်နေ လော့။ သူတို့အား ငါအပိုင်ပေးသော ပြည်၌ သူတို့ကျင့်ဘို့ ရာ သင်သည် သူတို့အား
သွန်သင်ရသော စီရင်ထုံး ဖွဲ့ချက်၊ ပညတ်တရားအလုံးစုံတို့ကို ငါမြွက်ဆိုမည်ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 32 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့၏

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်တို့သည် ကျင့်အံ့သော ငှာ စောင့်နေရကြမည်။ လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲမရှောင်ရကြ။ [33] သင်တို့ ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌ သင်တို့သည် သေဘေးလွတ်လျက် ချမ်းသာရ၍၊ အသက်တာရှည်မည် အကြောင်း၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသော လမ်းအပေါင်းတို့၌ ရှောက်သွား ရကြမည်။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကိုခေါ်၍
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးအားလုံးက
သူ့စကားကိုနားထောင်၍ နာခံရန်ဆန္ဒရှိသော်လည်း သူ၏
အသံသည်လူတိုင်းနားထောင်ရန် မကျယ်မှာသေချာပါသည်။

ထိုပဋိညာဉ်တရားကို ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ ဘိုးဘေးများနှင့်သာ ပြုတော်မူသည်မဟုတ်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ထာဝရဘုရားသည်
ထိုပဋိညာဉ်တရားကို ဟောရပ်တောင်မှာ ရှိသောသူများနှင့်သာ
ပြုတော်မူခြင်းမဟုတ်ဘဲ ထိုပဋိညာဉ်တရားသည်ဣသရေလ
လူမျိုးနောင်လာနောက်သားများအတွက်ပါဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ်
(၂) ထာဝရဘုရားသည်ထိုပဋိညာဉ်တရားကို သူတို့၏
ဘိုးဘေးများဖြစ်သော အာဗြဟံ၊ ဣဇာက် နှင့်
ယာကုပ်အတွက်သာ ပြုလုပ်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ၎င်းအစား
ထိုပဋိညာဉ်တရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများအတွက်
ဟောရပ်တောင်မှ စတင်သည်။

Deuteronomy 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

မျက်နှာချင်းဆိုင်
ဤဘာသာစကား အသုံးအနှုန်းသည်
လူတစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် နီးကပ်စွာ အတူတူနေ၍
တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် စကားပြောခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

တောင် ပေါ်သို့
"တောင်ကုန်းပေါ်သို့"

ထိုအခါ
မောရှေသည် နှစ် ၄၀ ခန့် စောလျင်သော အဖြစ်အပျက်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ဤတွင် "ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်" သည် ဣသရေလလူမျိုးများ
ကျွန်ခံခဲ့သောနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ကျွန်ခံတဲ့နေရာမှ"

Deuteronomy 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏
မိန့်မှာချက်များကို ပြန်လည် သတိရစေသည်။
စကားစုများဖြစ်သော "သင်တို့ လုပ်ရန်" နှင့် "သင်တို့မလုပ်ရန်"
များဖြင့် အမိန့်ပေးပါသည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို
လူတစ်ယောက်ပမာ စကားပြောနေပါသည်။

ငါမှတပါး အခြားသောဘုရားကို မကိုးကွယ်နှင့်။
"သင်တို့သည် ငါမှတပါး အခြားသော ဘုရားကို မကိုးကွယ်ရ။"

အောက်အရပ် မြေကြီးပေါ်၌၎င်း၊ မြေကြီးအောက် ရေထဲ၌၎င်း ရှိသောအရာနှင့်
၎င်းသည် ပုံ၍ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖြစ်အောင်
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အောက်အရပ် သင်၏ ခြေထောက် မြေကြီးပေါ်၌လည်းကောင်း၊
မြေကြီးအောက် ရေထဲ၌ လည်းကောင်း။"

Deuteronomy 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့
စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဦးမချ၊ ဝတ်မပြုနှင့်။
"သင်တို့သည် ရုပ်တုကို မကိုးကွယ်ရ သို့မဟုတ်
သူတို့အမိန့်အတိုင်း မလုပ်ရ"

ငါထာဝရဘုရားသည် သင်၌ အပြစ်ရှိသည်ဟု ယုံလွယ်သောဘုရား
"ငါ့ကိုသာ ကိုးကွယ်ရန် ငါအလိုရှိသည်။"

ငါ့ပညတ်တို့ကိုကျင့်သော သူတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက် အထောင်အသောင်းတိုင်အောင် ကရုဏာကို ပြသောဘုရား ဖြစ်၏
ဘာသာပြန်တစ်ချို့တွင်"အမျိုးအစဉ်အဆက်
အထောင်တိုင်အောင် ငါ့ကိုချစ်သောသူ"။
"ထောင်"ဟူသောစကားလုံးသည်ဥပမာစကား
သို့မဟုတ်အတိသယဝုတ္တိအလင်္ကာဖြင့် များပြား၍ ရေတွက်လို့မရ
ဟု တင်စားပြောဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့ကို ချစ်သော ထောင်သောင်းမကသော လူ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့
စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ထာဝရဘုရား၏ နာမ တော်ကို မုသာနှင့်ဆိုင်၍ မမြွက်မဆိုနှင့်။
"ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို မုသာအတွက်အသုံးမပြုနှင့်"

မမြွက်မဆိုနှင့်။
5:9 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မုသာနှင့်ဆိုင်၍
"ဂရုမစိုက်" သို့မဟုတ် "မည်မည်ရရလေးစားမှုမရှိ"
သို့မဟုတ်"မှားယွင်းသော ရည်ရွယ်ချက်"

အပြစ်မရှိဟု ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မမူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
သူအပြစ်ရှိသည်ဟု တွေးတောလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်"

Deuteronomy 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့
စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သန့်ရှင်းစေခြင်းငှာ
"ထာဝရဘုရားထံတွင် နှစ်မြှုပ်ထားခြင်း"

အလုပ်မျိုးကို ကြိုးစား၍ လုပ်ဆောင်လော့။
"သင်၏ လုပ်ငန်းတာဝန်ကို လုပ်ဆောင်ခြင်း"

သတ္တမနေ့ရက်
"၇-ရက်"။ ဤတွင် "ခုနစ်" သည်
အစဉ်လိုက်နံပါတ်ခုနစ်ဖြစ်သည်။

အလုပ်မလုပ်ရ။
"ဥပုသ်နေ့တွင် အလုပ်မလုပ်ရ"

သင်၏တံခါးအတွင်း၌
ဤတွင် "တံခါး" သည် ၎င်းမြို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်း"
သို့မဟုတ် "သင်၏ မြို့အတွင်း၌" သို့မဟုတ် "သင်နှင့်
အတူနေထိုင်သည်"

Deuteronomy 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့
စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သင်သည်အောက်မေ့လော့။
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်း တစ်ခုဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်မှတ်မိရမည်"

အားကြီးသော လက်ရုံးတော်ကိုဆန့်၍
ဤတွင် "အားကြီးသော လက်ရုံးတော်"
နှင့်"လက်ရုံးတော်ကိုဆန့်၍" တို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ဘုန်းတန်ခိုးကိုဥပမာတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
4:34 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူ၏ ဘုန်းတန်ခိုးကို
ပြခြင်းအားဖြင့်။"

Deuteronomy 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့
စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

Deuteronomy 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့
စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

မသတ်နှင့်။
5:9 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သူ့မယားကိုမပြစ်မှားနှင့်။
"သင်သည် တစ်စုံတစ်ယောက်သော သူ၏
မယားနှင့်အတူမအိပ်ရ။"

ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ တဘက်၌ မမှန်သော သက်သေကို မခံနှင့်။
"သင်သည် တစ်စုံတစ်ယောက်သော သူအကြောင်းကို
မုသာမပြောရ။"

Deuteronomy 21

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

စိတ် မရှိစေနှင့်။
5:9 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ထာဝရဘုရားပြောပြချက်များကို ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

Deuteronomy 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြီးခဲ့သည့်အချိန်များတွင်
ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်အရာများကို ပြန်လည် သတိရစေသည်။

စကားသံကို ကြား၍
"စကားသံ"ဟူသော စကားလုံးသည် စကားပြောသောအသံ
သို့မဟုတ် စကားပြောသံကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြောသော အသံကြားသည်"
သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားစကားပြောသံကို ကြားသည်။"

Deuteronomy 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
သူတို့ပြောသောစကားများကို ပြန်လည်သတိရစေသည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ယခုသေရပါ မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားပြောကြားသည့်အတိုင်းသူတို့သေရမည်ကိုထိတ်လန့်နေပါသည်။
ဤမေးခွန်းသည်
အဆိုပြုဝါကျကဲ့အဖြစ်ဘာသာပြန်ဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သေရမှာကို ငါတို့
ထိတ်လန့်နေပါသည်။"

အဘယ်လူ သတ္တဝါသည် ကြား၍ အသက်ရှင် သနည်း။
ဤမေးခွန်းသည် အဆိုပြုဝါကျအဖြစ် ဘာသာပြန်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အနီး၌ ဘယ်သူမှမရှိ..... "

သတ္တဝါ
၎င်းသည် "လူသားအားလုံး" သို့မဟုတ် "သတ္တဝါအားလုံး" ကို
ပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Deuteronomy 28

သင်တို့သည် ငါ့အားလျှောက်သော စကားကို
ဤတွင် " ငါ" သည် မောရှေကို ဆိုလိုသည်။

အစဉ်စောင့်ရှောက်ချင်သောစိတ်နှင့် ပြည့်စုံ ကြပါစေသော။
ဤတွင် အရာရာ၌ ကြီးမားသောဆန္ဒနှင့်
ဘာသာစကားအသုံးအနှုန်းများဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းတွင် ငါသည် ပျော်ရွှင်စွာ
နေရပါမည်။"

Deuteronomy 31

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

သင်သည် သူတို့အား သွန်သင်ရသော
"သင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သွန်သင်ရပါမည်။"

Deuteronomy 32

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

သင်တို့သည် ကျင့်အံ့သော ဌာ စောင့်နေရကြမည်။
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အမိန့်ပေးသည်။

သင်တို့သည် လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက် သို့ မလွှဲမရှောင်ရကြ။
ဤတွင် လူ တစ်ဦးတစ်ယောက်သည် ဘုရားစကားကို
နားမထောင်ဘဲ လမ်းမှန်မှ လမ်းလွှဲခြင်းကို
နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည်နည်းလမ်းတစ်ခုခုဖြင့် သူ့ကိုမနာခံခြင်းမျိုး မပြုရ"
သို့မဟုတ် "သူပြောပြချက် တစ်ခုခုကို သင် လုပ်ဆောင်ရပါမည်။"

အသက်တာရှည်မည် အကြောင်း
အသက်ရှည်ခြင်းကို နေ့ရက်ကြာရှည်ခြင်းအဖြစ်
ဥပမာစကားများဖြင့် တင်စားပြောဆိုပါသည်။ 4:39 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချိန်ကြာမြင့်စွာ
နေထိုင်ပါစေ။"

Translation Questions

Deuteronomy 5:1

ဘုရားသခင်သည် ဟောရပ်၌ မည်သူတို့နှင့်အတူပဋိညာဉ်ပြုတော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် အတူပဋိညာဉ်ပြုတော်မူ၏။ ထိုတရားကို သူတို့၏ ဘိုးဘေးများနှင့် ပြုသည်မဟုတ် အသက်ရှိသောသူတို့နှင့် ပြုတော်မူ၏။

Deuteronomy 5:4

ထာဝရဘုရားသည် စကားတော်ကို မိန့်မြွက်သည့်အခါ လူနှင့် ထာဝရဘုရားအကြားတွင် မောရှေသည် အဘယ့်ကြောင့် ရပ်ခဲ့သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် မီးထဲကဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို ကြောက်ကြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူဖြစ်ကြောင်းကို ဣသရေလလူတို့ကို မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
"ငါသည် သင့်ကို ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်ဆောင်ယူခဲ့ပြီးသော သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်သည်" ဟု ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 5:7

ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မည်သို့ တားမြစ်ထားသနည်း။
အထက်မိုဃ်းကောင်းကင်၌လည်းကောင်း၊ အောက်အရပ် မြေကြီးပေါ်၌လည်းကောင်း၊ မြေကြီးအောက် ရေထဲ၌၎င်း ရှိသောအရာနှင့် ပုံသဏ္ဍာန်တူသော ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုယ်အဘို့ မလုပ်ဖို့ သူတို့ကို ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 5:9

ထာဝရဘုရားသည် မှားယွင်းခဲ့သော ဘိုးဘွားတို့အား မည်သို့ အပြစ်ပေးမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက် နောင်လာနောက်သားများကို ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်။

ပညတ်တို့ကို ကျင့်သောသူနှင့် သူ့ကို ချစ်သောသူတို့ကိုထာဝရဘုရားသည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
သူသည် အမျိုးအစဉ်အဆက်တိုင်အောင် ကရုဏာကို ပြသောဘုရား ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 5:11

မည်သူသည် ကိုယ်အပြစ်ကို မဖုံးကွယ်နိုင်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို မုသာနှင့်ဆိုင်၍ သုံးသောသူသည် အပြစ်ကို မဖုံးကွယ်နိုင်ပါ။

Deuteronomy 5:12

ဥပုသ်နေ့အကြောင်းကို ထာဝရဘုရားမည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
သတ္တမနေ့ရက်သည် ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသည့်နေ့ ဖြစ်သည့်အတွက် ထိုနေ့တွင် မည်သည်ကိုမျှ မလုပ်ဘဲသန့်ရှင်းစွာ နေရမည်။

Deuteronomy 5:15

ဥပုသ်နေ့ကို စောင့်ရှောက်ရမည်ကို ထာဝရဘုရား မည်သို့ မိန့်မှာခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျွန်ခံရာ ထိုပြည်မှ အားကြီးသော လက်ရုံးတော်ကို ဆန့်၍ နှုတ်ဆောင်ခဲ့ကြောင်းကို သတိရအောက်မေ့ရန် မိန့်မှာခဲ့သည်။

Deuteronomy 5:16

လူတို့သည် မိဘစကားကို နားထောင်၍ ရိုသေစွာပြုလျှင် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်ပေးသနားသော်မူသော ပြည်၌ အသက်သာရှည်လျား၍ သူတို့သည် ကောင်းစားရမည်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 5:17

မည်သည်တို့ကို မလုပ်ဖို့ရန် မိန့်မှာခဲ့သနည်း။
လူ့အသက်ကို မသတ်ဖို့၊ သူ့မယားကိုမပြစ်မှားဖို့ရန်နှင့် ကိုယ့်အိမ်နီးနားချင်းကို ချစ်ပြီး မမှန်သောသက်သေမခံဖို့ ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 5:22

စကားတော်ကို မည်သည့်အရာတွင် ရေးသားခဲ့သနည်း။
ထိုစကားတော်ကို ကျောက်ပြားနှစ်ပြား ပေါ်တွင်ရေး၍ မောရှေကို ပေးခဲ့သည်။

Deuteronomy 5:25

သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်ကိုကြာရှည်စွာကြားလျှင် သူတို့သည် အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
လူတို့သည် အသံတော်ကို ကြားလျှင် ကြီးစွာသောမီးဖြင့် ဆုံးရှုံး၍ သေလိမ့်မည်။

မောရှေသည် သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို ထပ်ခါတလဲလဲ ပြောသောအခါ လူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို နာခံ၍ နားထောင်လိမ့်မည်။

Deuteronomy 5:28

လူတို့၏ တုံ့ပြန်မှုကို ထာဝရဘုရား မည်သို့ ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူတို့၏ စကားသံကို ကြား၍ လျောက်ပတ်၏ဟု မှတ်ချက်ပြုသည်။

Deuteronomy 5:32

ထာဝရဘုရား ပေးသောပညတ်ချက်တို့ လူတို့သည် လိုက်နာလျှင်
မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု မောရှေ ပြောခဲ့သနည်း။
စီရင်သော ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်လျှင် သူတို့
အသက်ရှင်လိမ့်မည်။ သူတို့သည် ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌
အသက်တာရှည်လိမ့်မည်။

Chapter 6

1 သင်တို့နှင့် သားမြေးတို့သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍၊ 2 ငါပေးထားသော ပညတ်တရားတော်ရှိသမျှ
တို့ကို တသက်လုံး စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်းနှင့် သင်တို့၏ အသက်တာရှည်စေမည်အကြောင်း၊ သင်တို့ သွား၍ ဝင်စားလတံ့သော
ပြည်၌ ကျင့်ဘို့ရာ သင်တို့အား ငါသွန်သင်စိမ့်သောငှာ၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားမှာထားတော်မူသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်
ပညတ် တရားဟူမူကား၊ 3 အိုဣသရေလအမျိုး၊ ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရား ဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း၊ သင်သည် နို့နှင့်
ပျားရည်စီးသောပြည်၌ ချမ်းသာရ၍ အလွန်ပွားများမည် အကြောင်း နားထောင်လော့။ သတိနှင့်ကျင့်စောင့်လော့။ 4
အိုဣသရေလအမျိုး၊ နားထောင်လော့။ ငါတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် တဆူတည်းသော ထာဝရဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏။ 5
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့၊ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် ချစ်လော့။ 6 ယနေ့ ငါမှာထားသောစကားကို
နှလုံးသွင်းရ မည်။ 7 ထိုစကားကို သင်၏သားသမီးတို့အား ကြိုးစား ၍ သွန်သင်ရမည်။ အိမ်၌ထိုင်လျက် နေသည်ဖြစ်စေ၊ ခရီး၌
သွားသည်ဖြစ်စေ၊ အိပ်လျက်၊ ထလျက်ရှိသည် ဖြစ်စေ၊ ထိုစကားကို ပြောရမည်။ 8 ထိုစကားကိုလည်း သင်၏ လက်၌ လက္ခဏာ
သက်သေဘို့ရာငှင်း၊ သင်၏ မျက်စိကြားမှာ သင်းကျစ်ကဲ့ သို့ငှင်း ချည်ထားရမည်။ 9 အိမ်တံခါး၊ မြို့တံခါးတို့၌လည်း ရေးထားရမည်။
10 သင်မတည်သော မြို့ကြီးမြို့မြတ်တို့ကိုငှင်း၊ သင်မဖြည့်ဘဲ ကောင်းသောအရာနှင့် ပြည့်သော အိမ်တို့ ကိုငှင်း၊ 11 သင်မတူးသော
ရေတွင်းတို့ကိုငှင်း၊ သင် မစိုက် ပျိုးသော စပျစ်ဥယျာဉ်နှင့် သံလွင်ပင်တို့ကိုငှင်း၊ သင့်အား ပေးခြင်းငှာ၊ သင်၏ အဘအာဗြဟံ၊
ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့ အား ကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်သို့ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ဆောင်သွင်းတော်မူ၍၊
သင်သည် ဝစွာစားလျက် နေရသောအခါ၊ 12 ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင့်ကို ကယ်နှုတ် ဆောင်ယူခဲ့သော ထာဝရဘုရားကို
မမေ့လျော့မည် အကြောင်း၊ ကိုယ်ကို ကိုယ်သတိပြုလော့။ 13 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက် ရွံ့ရမည်။
ထိုဘုရားသခင်ကိုသာ ဝတ်ပြုရမည်။ နာမ တော်အားဖြင့်လည်း ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုရမည်။ 14 အခြားတပါးသောဘုရား၊
သင့်ပတ်လည်၌ နေသော လူမျိုးတို့၏ ဘုရားကို မဆည်းမကပ်ရ။ 15 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ ၌
အပြစ်ရှိသည်ဟု ယုံလွယ်သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ သင်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အမျက် ထွက်၍ မြေကြီးပြင်မှာ
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူမည်ဟု စိုးရိမ် စရာရှိ၏။ 16 သင်သည် မဿာအရပ်၌ ပြုသကဲ့သို့၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
အစုံအစမ်းမပြုရ။ 17 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထားတော်မူ သော သက်သေခံချက်၊ စီရင်ချက်၊ ပညတ်တရားတို့ကို
ကြိုးစား၍ စောင့်ရှောက်ရမည်။ 18 သင်သည် ချမ်းသာရခြင်းငှာငှင်း၊ 19 ထာဝရဘုရား ဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း ရန်သူ အပေါင်းတို့ကို
သင့်ရှေ့မှ နှင်ထုတ်သဖြင့်၊ သင်၏ဘိုးဘေး တို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော ပြည်မြတ်ကို ဝင်စား၍ နေခြင်းငှာငှင်း၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ် လျောက်ပတ်သောအမှုတို့ကို ပြုရမည်။ 20 နောင်ကာလ၌ သင်၏သားက၊ ငါတို့ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရားထားတော်မူသော ဤသက်သေခံ ချက်၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့သည် အဘယ်သို့ ဆိုလိုသနည်းဟု မေးမြန်းလျှင်၊ 21 သင်က၊
ငါတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဖါရောဘုရင် ၏ ကျွန်ဖြစ်၍ နေစဉ်အခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် အားကြီး သောလက်တော်နှင့် ငါတို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူ၏။ 22 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ကြီးမားခက်ထန် သော နိမိတ်လက္ခဏာ အံ့ဘွယ်သရဲတို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည် အပေါ်မှာငှင်း၊ ဖာရောဘုရင်နှင့် နန်းတော်သားတို့အပေါ်မှာငှင်း၊ ငါတို့မျက်မှောက်၌ ပြုတော်မူပြီးလျှင်၊ 23
ငါတို့ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော ပြည်သို့ သွင်း၍ နေရာချခြင်းအလို့ငှာ၊ ထိုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူ၏။ 24
ထာဝရဘုရားသည် ယနေ့တိုင်အောင် ကျေးဇူး ပြုတော်မူသကဲ့သို့၊ ငါတို့အသက်ကို စောင့်တော်မူမည် အကြောင်း၊ ငါတို့သည်
ကိုယ်အကျိုးကို ထောက်၍၊ ငါတို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့လျက်၊ ဤ ပညတ်အလုံးစုံတို့ကို ကျင့်စေခြင်းငှာ
မှာထားတော်မူ၏။ 25 သို့ဖြစ်၍ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ဤပညတ်အလုံးစုံတို့ကို ရှေ့တော်၌
ကျင့်စောင့်ခြင်းငှာ သတိပြုလျှင်၊ ဖြောင့်မတ် ရာသို့ ရောက်ရကြလိမ့်မည်ဟု ပြန်ပြောရမည်။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား 5:1 မှစ၍ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။ 5:2 မှစ၍ သူတို့ကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။

စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်း
"နာခံရမည်...နာခံရန်"

သင်တို့ သွား၍ ဝင်စားလတံ့သော ပြည်၌
"ယော်ဒန်မြစ်တဖက်ကမ်းဝင်စားရမည့်ပြည်"

သင်တို့၏ အသက်တာရှည်စေမည်အကြောင်း
"အသက်တာရှည်" သည် အသက်ရှည်ခြင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို ပြုခြင်းပြပုံစံဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ ၎င်းကို "သင်၏ နေ့ရက်များကို ရှည်စေသည်" ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်တူ ဘာသာပြန်ပါသည်။ 4:25. အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါကသင်တို့၏ နေ့ရက်များကို

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှည်လျားစေ၏" သို့မဟုတ် "ငါက သင်တို့ကို ကြာရှည်စွာ နေထိုင်နိုင်ရန် လုပ်ပေးနိုင်သည်။"

Deuteronomy 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

နားထောင်လော့
ဤတွင်"နားထောင်" သည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ အဓိပ္ပါယ် ပြည့်ပြည့်စုံစုံနှင့် ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ ကတိတော်၊ ဥပဒေသ၊ အမိန့်တော်များကို နားထောင်လော့။"

စောင့်လော့။
"နာခံလော့။"

နို့နှင့် ပျားရည်စီးသောပြည်၌
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်း တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နို့နှင့် ပျားရည်အများကြီးစီးသောပြည်" သို့မဟုတ် "စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးအတွက်အလွန်ထူးကဲ ကောင်းမွန်သော ပြည်။"

Deuteronomy 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ငါတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် တဆူတည်းသော ထာဝရဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏
"ငါတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် တစ်ဆူတည်းသော ထာဝရဘုရားဖြစ်၍ ဘုရားဆိုသည်မှာ တစ်ဆူတည်းသာ ရှိပါသည်။"

ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့၊ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် ချစ်လော့။
ဤစကားစုများသည် သူတစ်ပါးကဘုရားသခင်ကိုပြည့်စုံစွာ ချစ်ရန်နှင့် သူ့အထံတော်သို့ လုံးဝဆက်ကပ်အပ်နှံရန် ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။

Deuteronomy 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ငါမှာထားသောစကား
မောရှေသည် ထာဝရဘုရား ပေးထားသော ကတိတော်ကိုဣသရေလလူမျိုးများအား ပြောကြားပါသည်။

နှလုံးသွင်းရမည်။
၎င်းသည်စကားအသုံးနှုန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အမြဲတမ်းသတိထားရမည်။"

ကြိုးစား ၍ သွန်သင်ရမည်...ထိုစကားကို ပြောရမည်။
"သင်သည် လုံ့လဝီရိယရှိစွာ သွန်သင်ရန် ငါအမိန့်ပေးသည်... သင်သည် ထိုစကားပြောရန် ငါအမိန့်ပေးသည်။" စာဖတ်သူသည် ၎င်းတို့ကို အမိန့်ပေးချက်များကဲ့သို့နားလည်ရပါသည်။

Deuteronomy 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ချည်ထားရမည်
၎င်းသည် "သားရေပေါ်တွင်စာရေးပြီးသားရေအိပ်နှင့်တွဲချည်ထားခြင်း"ကိုဥပမာတင်စားရေး ဤဥပမာစကားသည် "သင်တို့ရုပ်ပိုင်းအားဖြင့်ထိုနေရာတွင် ရှိနေသရွေ့ ၎င်းစကားထုံးများကို နာခံရမည်" ဟု တင်စားပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤစကားလုံးများ ချည်နှောင်ထားရမည်။"

သင်၏ လက်၌ လက္ခဏာ သက်သေဘို့ရာ
"တစ်စုံတစ်ရာအားဖြင့် ငါ၏ဥပဒေသများ သတိရရန်"

သင်းကျစ်ကဲ့ သို့၎င်း
၎င်းသည် "သားရေပေါ်တွင် စာရေးပြီး သားရေအိတ်နှင့် တွဲချည်ထားခြင်း"ကိုရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤစကားသည် "သင်တို့ ရုပ်အားဖြင့် ထိုနေရာတွင် ရှိနေသရွေ့ ၎င်းစကားထုံးများကို နာခံရမည်" ဟု ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ စကားလုံးများသည် သင်းကျစ်ကဲ့သို့ ထမ်းဆောင်ရမည်။"

သင်းကျစ်
အဆင်တန်ဆာကို နဖူးတွင် ဝတ်ဆင်ထားသည်။

ရေးထားရမည်။
၎င်းသည် အမိန့်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သင်မတည်သော မြို့ကြီးမြို့မြတ်တို့ကိုငင်း
ထိုမြို့များအားလုံးသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ခါနန်ပြည်ကို သိမ်းပိုက်စဥ်အတွင်းနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။

ကျွန်ခံနေရာမှ
ဤတွင် "ကျွန်ခံနေရာမှ" သည် ဣသရေလလူမျိုးများကျွန်ခံနေရသည့် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ကျွန်ခံသည့် နေရာမှ"

Deuteronomy 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက် ရွံ့ရမည်။ ထိုဘုရားသခင်ကိုသာ ဝတ်ပြုရမည်။ နာမ တော်အားဖြင့်လည်း ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုရမည်။
"၎င်းသည် သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားမှ တစ်ပါးအခြားသူကို မကိုးကွယ်ရန်၊ သူ့ကိုသာ ဝတ်ပြုရန်၊ သူ၏ နာမတော်အားဖြင့် ကျိန်ဆိုခြင်းပြုရန်" သင်၏ ဘာသာစကားသည် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောကြားသည့်အတိုင်း အခြားသော ရုပ်တုဘုရားများ မကိုးကွယ်ရန်နှင့်အမှု မပြုရန် အသားပေးဖော်ပြထားပါသည်။

နာမ တော်အားဖြင့်လည်း ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုရမည်။
နာမ တော်အားဖြင့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုရမည် ဟူသည် ထာဝရဘုရားကို အခြေခံထားရန် သို့မဟုတ် သူ၏ တန်ခိုးအားဖြင့်သာ ကျမ်းစာကျိန်ဆိုခြင်းပြုရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာစကား "သူ၏ နာမည်" သည် ထာဝရဘုရား ကိုယ်တိုင်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားအား ကျိန်ဆိုခြင်းနှင့် ပြောဆိုခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို အတည်ပြုရန်" သို့မဟုတ် "သင်ကျိန်ဆိုသောအခါ သူ၏ နာမည်ကို ပြောဆိုရမည်"

သင့်ပတ်လည်၌
"သင်နှင့်အတူ နေထိုင်သူများ"

သင်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အမျက် ထွက်၍ မြေကြီးပြင်မှာ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူမည်။
ထာဝရဘုရားကဣသရေလများကိုအမျက် ထွက်လျှင်ဖျက်ဆီးမည့်အရာကို အရာဝတ္ထုများမီးရှို့ပစ်ခြင်းဖြင့် မောရှေကနှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ ရက်စက်စွာ ဒေါသထွက်ခြင်းသည် အလွန်ဒေါသထွက်လာခြင်းဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ထာဝရဘုရားသည်သူ၏ဒေါသကိုရက်စက်ပါသည်" သို့မဟုတ် "သင်၏ ထာဝရဘုရားသည် အလွန်ဒေါသ ထွက်လာပါသည်။"

သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူမည်
"သင့်ကို ဖျက်ဆီးပြီး နေစရာမရှိစေခြင်း"

Deuteronomy 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို အစုံအစမ်းမပြုရ။
ဤတွင်"အစုံအစမ်း" သည် ထာဝရဘုရားကို စိန်ခေါ်ခြင်းနနှင့်သူကိုယ်တိုင် အတင်းအကျပ် ခိုင်းစားစေခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

မဿာအရပ်
၎င်းသည် သဲကန္တာရနေရာတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဘာသာပြန်သူသည် ရှင်းလင်းချက်တွင် "မဿာသည် စုံစမ်းခြင်းဖြစ်သည်" ဟု မှတ်သားရသည်။

Deuteronomy 18

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ် လျောက်ပတ်သောအမှုတို့ကို ပြုရမည်။
၎င်းစကားအသုံးအနှုန်းသည် အမိန့်ပေးချက်နှင့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ဣသရေလ လူမျိုးများသည် ထာဝရဘုရားကို နာခံပါက ထာဝရဘုရားထံမှ ကောင်းကြီးရယူမည် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ပြောသော ဖြောင့်မတ် မှန်ကန်သည့်အရာများ လုပ်ဆောင်ပါ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 20

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားထားတော်မူသော ဤသက်သေခံ ချက်၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့သည် အဘယ်သို့ ဆိုလိုသနည်း။

ဤမေးခွန်းသည်ဥပမာစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပဋိညာဉ်ဥပဒေနှင့်စေခိုင်းချက်အမိန့်တွေကဘယ်လိုနားလည်သလဲ" သို့မဟုတ် "ဘာကြောင့် သင်ပဋိညာဉ်ဥပဒေကိုနာခံမှာလဲ၊ ဘာ့ကြောင့်အမိန့်ပေးသလဲ"

သင်၏သားက

၎င်းသည် မောရှေကပြောသောထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက်စကားဖြစ်သည့် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ အရွယ်ရောက်သောသားများကို ဆိုလိုသည်။

အားကြီး သောလက်တော်နှင့်

ဤတွင် "အားကြီးသောလက်တော်" သည် ထာဝရဘုရား ၏ တန်ခိုးကို ဆိုလိုသည်။ 4:34 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူ၏ အားကြီးသောတန်ခိုးနှင့်"

နန်းတော်သားတို့အပေါ်မှာ

ဤတွင် "သူ၏အိမ်တော်"သည် ထာဝရဘုရား၏ လူမျိုးတော်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ လူမျိုးတော်များ အားလုံးထံသို့"

ငါတို့မျက်မှောက်၌

ဤတွင် "မျက်မှောက်" သည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား ငါတို့ တွေ့မည့်နေရာ။"

ပြည်သို့ သွင်း၍ နေရာချခြင်းအလို့ငှာ

ဤအဓိပ္ပါယ်ကို ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြခြင်းသည် ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖြစ်စေပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား ခါနန်ပြည်သို့ သယ်ဆောင်သွားမည်။"

Deuteronomy 24

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရားသည်ဣသရေလ လူမျိုးများကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာဆက်လက်ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ သူသည်သူတို့ထံ ထာဝရဘုရား မိန့်မှာချက်များကိုသူတို့သားသမီးများထံသို့ပြောကြားသည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌

"ထာဝရဘုရား တည်ရှိရာနေရာသို့" သို့မဟုတ် "ငါတို့အားထာဝရဘုရားတွေ့မြင်သော နေရာ"

ကျင့်စောင့်ခြင်း

"နာခံခြင်း"

ဖြောင့်မတ် ရာသို့ ရောက်ရကြလိမ့်မည်။

၎င်းသည် ဥပမာပြောသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ငါတို့ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို စဉ်းစားသည်။"

Translation Questions

Deuteronomy 6:1

ဣသရေလလူများနှင့် သူတို့၏ သားသမီးများသည် သူတို့ အသက်ရှင်ချိန်ကာလတွင် ထာဝရဘုရားသခင်၏ နိယာမနှင့် မိန့်တော်မူချက် အားလုံးကို စောင့်ရှောက်ခဲ့လျှင် အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

သူ၏ နိယာမနှင့် မိန့်တော်မူချက်အားလုံးကို စောင့်ရှောက်ခဲ့လျှင် အသက်တာရှည်စေလိမ့်မည်။

Deuteronomy 6:3

မောရှေသည် ကတိတော်ရှိသော ပြည်ကို မည်သို့ဖော်ပြခဲ့သနည်း။

နို့နှင့် ပျားရည်စီးသော ပြည်ဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 6:4

ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မည်သို့ ချစ်ရမည်နည်း။

ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့၊ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် ချစ်ရမည်။

Deuteronomy 6:6

မိန့်မှာခဲ့သောအရာများကို သူတို့၏သားသမီးများနှင့် သူတို့နှလုံးသားတွင် သွင်းဖို့ရန် လူတို့သည် အဘယ့်သို့ ပြုရမည်နည်း။

ထိုစကားကို သူတို့၏ သားသမီးတို့အား ကြိုးစား၍ သွန်သင်ရမည်။ အိမ်၌ထိုင်လျက် နေသည်ဖြစ်စေ၊ ခရီး၌ သွားသည်ဖြစ်စေ၊ အိပ်လျက်၊ ထလျက်ရှိသည် ဖြစ်စေ၊ ထိုစကားကို ပြောရမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 6:10

ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်ကို အဘယ့်ကြောင့် မမေ့လျော့သင့်သနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မမေ့လျော့သောအခါ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုထားတော်မူသောပြည်၌ ဝစွာစားခြင်းနှင့် စိတ်ကျေနပ်မှု ရရှိပါလိမ့်မည်။

Deuteronomy 6:13

ဣသရေလလူတို့သည် အခြားတပါးသောဘုရားတို့အား အစေခံခဲ့လျှင် မနာလိုသောဘုရားက မည်သို့ ပြုလိမ့်မည်နည်း။
အကယ်၍အခြားတပါးသောဘုရားတို့အား အစေခံခဲ့ပါက ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို အမျက်တော်ထွက်၍ မြေကြီးပြင်မှ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူလိမ့်မည်။

Deuteronomy 6:16

သူတို့သည် မဿာအရပ်၌ မည်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် မဿာအရပ်၌ ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခဲ့သည်။

Deuteronomy 6:20

ထာဝရဘုရား၏ သက်သေခံ ချက်၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့နှင့် ဥပဒေများ၊ ပဋိညာဉ်ထုံးဖွဲ့တော်အကြောင်းကို သူတို့၏ သားသမီးတို့သည် မေးကြသောအခါ မည်သို့တုံ့ပြန်မည်နည်း။
ငါတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဖါရောဘုရင်၏ ကျွန်ဖြစ်၍နေစဉ်၌ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ခဲ့ပြီး၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်သို့ ပို့ဆောင်ဖို့ရန် အဲဂုတ္တုပြည်၌မှ နှုတ်ဆောင်ခဲ့သည် ဟုသူတို့ကိုပြောရမည်။

Deuteronomy 6:24

အဘယ့်ကြောင့် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်သင့်သနည်း။
အသက်ကို စောင့်တော်မူသောကြောင့် သူတို့၏ အကျိုးကျေးဇူးအတွက် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရမည်။

Chapter 7

1 သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင် သွား၍ ဝင်စားလတံ့သောပြည်သို့ သင့်ကို ဆောင်သွင်း လျက်၊ ဟိတ္တိလူ၊ ဂိရဂါရှိလူ၊
အာမောရိလူ၊ ခါနာနိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိလူတည်းဟူသော၊ သင့်ထက်ကြီးမြင့် များပြားသော လူမျိုးခုနစ်မျိုးတို့ကို
သင့်ထံက နှင်ထုတ်၍၊ 2 တဖန်သင့်လက်၌ အပ်တော်မူသောအခါ၊ သူတို့ ကို လုပ်ကြံ၍ အကုန်အစင် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရမည်။
သူတို့နှင့် မိဿဟာယမဖွဲ့ရ၊ ကရုဏာကို မပြုရ။ 3 သူတို့နှင့် စုံဘက်ခြင်းကို မပြုရ။ သင်၏သမီးကို သူ၏သားနှင့်၎င်း၊ သင်၏သားကို
သူ၏သမီးနှင့်၎င်း ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းကို မပြုရ။ 4 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သင်၏သားကို ငါ၌ မဆည်းမကပ်စေဘဲ၊
အခြားတပါးသော ဘုရားအား ဝတ်ပြုစေခြင်းငှာ သွေးဆောင်ကြလိမ့်မည်။ ထိုအခါ အမျက်ထွက်၍ သင်တို့ကို ချက်ခြင်း
ဖျက်ဆီးတော်မူ လိမ့်မည်။ 5 သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၌ အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း ဟူမူကား၊ သူတို့ယဇ်ပလ္လင်များကို ဖျက်ရမည်။ ရုပ်တု
များကို ဖြိုချရမည်။ အာရှိရပင်များကို ခုတ်လှဲရမည်။ ထုသောရုပ်တု ဆင်းတုများကို မီးရှို့ရမည်။ 6 အကြောင်းမူကား၊ သင်သည်
သင်၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းသောအမျိုး ဖြစ်၏။ မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသမျှသော လူမျိုးထက် သင်၏ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရားပိုင်ထိုက်သော အမျိုးဖြစ်စေခြင်းငှာ သင့်ကို ရွေးချယ်တော်မူပြီ။ 7 သင်သည် အခြားသောလူမျိုးထက် သာ၍
များသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ချစ်၍ ရွေးချယ်တော်မူသည်မဟုတ်။ သင်သည် အခြားသော လူမျိုးတကာတို့ထက်
သာ၍နည်း၏။ 8 ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကိုချစ်သောကြောင့် ၎င်း၊ သင်၏ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော အကျိတ်ကို
မဖျက်လိုသောကြောင့်၎င်း၊ ကျွန်ခံနေရာ အဲ ဂုတ္တုပြည်ကို အစိုးရသော ဖါရောဘုရင်လက်မှ အားကြီး သော လက်တော်နှင့် သင့်ကို
ရွေးနှုတ်ဆောင်ယူခဲ့တော် မူပြီ။ 9 သို့ဖြစ်၍ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် မှန်သောဘုရား၊ သစ္စာစောင့်သောဘုရား၊ ကိုယ်
တော်ကို ချစ်၍ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်သော သူတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက် အထောင်အသောင်း တိုင်အောင်
ပဋိညာဉ်စကားတည်၍ ကရုဏာကို ပြသောဘုရား၊ 10 ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်း ငှာ၊ သူတို့မျက်မှောက်၌
အပြစ်ပေးသော ဘုရားဖြစ်တော် မူကြောင်းကို သိမှတ်လော့။ ကိုယ်တော်ကို မုန်းသော သူတို့ကို အားမနာဘဲ၊ သူတို့မျက်မှောက်၌
အပြစ်ပေး တော်မူမည်။ 11 သို့ဖြစ်၍ ယနေ့ငါထားသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်၊ ပညတ်တရားတို့ကို ကျင့်အံ့သောငှာ စောင့်ရှောက်ရမည်။ 12
ထိုပညတ်တို့ကို သင်သည် ကျင့်ဆောင်အံ့သော ငှာ နားထောင်လျှင်၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သင်၏ဘိုးဘေးတို့အား
ကျိန်ဆိုတော်မူသော ပဋိညာဉ်နှင့် ကရုဏာတော်ကို စောင့်တော်မူမည်။ 13 သင့်ကိုချစ်သဖြင့် ကောင်းကြီးပေး၍ များပြား
စေတော်မူမည်။ သင့်အား ပေးခြင်းငှာ၊ သင်၏ဘိုးဘေးတို့ အား ကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်၌ သင်ဘွားမြင်သော သားတို့ကို ၎င်း၊
သင်၏မြေ အသီးအနှံ၊ စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီ၊ နွား အစီးအပွား၊ သိုးစုတို့ကို၎င်း ကောင်းကြီးပေး တော်မူမည်။ 14 သင်သည်
လူမျိုးတကာတို့ထက် သာ၍ ကောင်း ကြီးခံရသောသူ ဖြစ်၍၊ သင်၌မြုံသော ယောကျ်ားမိန်းမ တယောက်မျှ၊ တိရစ္ဆာန်တွင်မြုံသော
အထီးအမ တကောင်မျှမရှိရ။ 15 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ အနာရောဂါရှိသမျှ တို့ကို သင့်ဆီက ပယ်ရှား၍၊ သင်သိသော
အဲဂုတ္တုပြည်၏ အနာဆိုးကို သင်၌ စွဲစေတော်မမူ။ သင့်ကိုမုန်းသောသူ မပေါင်းတို့၌ စွဲစေတော်မူမည်။ 16 သင်၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် သင်၌ အပ်ပေးတော်မူသော လူမျိုးအပေါင်းကို ဖျက်ဆီး ရမည်။ သင်၏မျက်စိသည် သူတို့ကို မသနားရ။ သူတို့
ဘုရားအား ဝတ်မပြုရ။ ဝတ်ပြုလျှင်၊ ထိမိ၍ လဲစရာ အကြောင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။- 17 ထိုလူမျိုးတို့သည် ငါ့ထက်သာ၍များ၏။ ငါသည်
သူတို့ကို အဘယ်သို့ နှင်ထုတ်နိုင်မည်နည်းဟု သင်သည် စိတ်ထဲမှာ အောက်မေ့လျက်၊ 18 သူတို့ကို မကြောက်ရ။ သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် ဖါရောဘုရင်နှင့် အဲဂုတ္တုပြည် တပြည်လုံး၌ ပြုတော်မူသော အမှုကို၎င်း၊ 19 ကိုယ်တိုင်မြင်၍ ကြီးစွာသော
စုံစမ်းခြင်းတို့ကို ၎င်း၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို နှုတ်ဆောင်သောအခါ၊ ပြတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာ
အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို၎င်း၊ အားကြီးသော လက်ရုံး တော်ကို ဆန့်တော်မူခြင်းကို၎င်း စေ့စေ့အောက်မေ့ ရမည်။ ထိုနည်းတူ၊
သင်ကြောက်တတ်သော လူမျိုး ရှိသမျှတို့၌ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပြုတော်မူ မည်။ 20 ထိုမှတပါး၊ ကျန်ကြွင်း၍
ပုန်းရှောင်လျက်နေ သော သူတို့သည် မပျက်စီးမှီတိုင်အောင်၊ သင်၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် ပျားတူများကို သူတို့တွင်
စေလွှတ်တော်မူမည်။ 21 သူတို့ကြောင့် ထိတ်လန့်ခြင်း မရှိရ။ အကြောင်း မူကား၊ တန်ခိုးကြီး၍ ကြောက်မက်ဘွယ်သော သင်၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့တွင် ရှိတော် မူ၏။ 22 သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ထိုလူ မျိုးတို့ကို သင့်ထံက
တရွေ့ရွေ့နှင် ထုတ်တော်မူလိမ့်မည်။ တောသားရဲတို့သည် သင့်တဘက်၌ များပြားမည်ကို စိုးရိမ်၍၊ သူတို့ကို
ချက်ခြင်းမပယ်မရှားသင့်။ 23 သို့ရာတွင် သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သူတို့ကို သင်၌အပ်၍၊ သူတို့
မပျက်စီးမှီတိုင်အောင်၊ ကြီးစွာသော ပျက်စီးခြင်းကို စီရင်တော်မူမည်။ 24 သူတို့ရှင်ဘုရင်များကိုလည်း သင့်လက်၌ အပ်တော်မူသဖြင့်၊
သူတို့ဘွဲ့နာမကိုပင် ကောင်းကင် အောက်မှာ ပယ်ရှင်းရမည်။ သူတို့ကို မဖျက်ဆီးမှီ တိုင်အောင် သင့်ရှေ့ မှာ အဘယ်သူမျှ
မရပ်မနေနိုင်ရာ။ 25 သူတို့ထုသော ရုပ်တုဆင်းတုဘုရားများကို မီးရှို့ ရမည်။ ရုပ်တုဆင်းတု၌ ပါသော ရွှေငွေကို မတပ်မက်ရ၊
မသိမ်းမယူရ။ ယူလျှင် အပြစ်ရောက်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာ ရှိ၏။ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် စက်ဆုပ် ရွံရှာတော်မူ၏။ 26
စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောအရာကို သင့်အိမ်ထဲသို့ မသွင်းရ။ သွင်းလျှင်၊ သင်သည် ထိုအရာကဲ့သို့ ကျိတ်အပ် သောအရာ ဖြစ်မည်ဟု
စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ ထိုသို့သောအရာ ကို သင်သည် အကြွင်းမဲ့ စက်ဆုပ်ရွံရှာရမည်။ ကျိန်အပ် သော အရာပင်ဖြစ်ပေ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောကြား ခဲ့ပါသည်။ (ရှု၊ figs you)

Deuteronomy 02

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သင့်လက်၌ အပ်တော်မူသောအခါ
မောရှေပြောသော အောင်မြင်ခြင်းသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်သည် အခြားသူတစ်ယောက်အား ပေးနိုင်သောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သူတို့အား တော်လှန်နိုင်သည်"

သူတို့ ကို လုပ်ကြံ၍ အကုန်အစင် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရမည်။
ဤတွင် "သူတို့" သည် လူမျိုးခုနစ်ပါးကို ဆိုလိုသည်။ 7:1

Deuteronomy 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သူတို့သည် သင်၏သားကို ငါ၌ မဆည်းမကပ်စေဘဲ၊
"အကယ်၍ သင်တို့၏သားသမီးများကို အခြားသောလူမျိုးများဆန္ဒဖြင့် တစ်ပါးအမျိုးသားသူများသို့ လက်ထပ်လျှင်"

ထာဝရဘုရားအမျက်ထွက်၍ သင်တို့ကို ချက်ခြင်း ဖျက်ဆီးတော်မူ လိမ့်မည်။
မောရှေသည်ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ထွက်ခြင်းသည်တစ်စုံတစ်ဦးက မီးတောက်စတင်သည်ဟု နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ ၎င်းသည် ထာဝရဘုရား အမျက်ထွက်သောအခါ သူ၏ ဘုန်းတန်ခိုးဖြင့် ဖျက်ဆီးပစ်လိုက်သည့်အကြောင်းထင်ရှားစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အမျက်ထွက်၍ သင့်အားတော်လှန်ပြီး မီးတောက်ထွက်စေသည်" သို့မဟုတ် "သို့ရာတွင်ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား အလွန် အမျက်ထွက်ခဲ့သည်။"

သူတို့ယဇ်ပလ္လင်များကို ဖျက်ရမည်။ ရုပ်တု များကို ဖြိုချရမည်၊ ထုသောရုပ်တု ဆင်းတုများကို မီးရှို့ရမည်။
ဤတွင်မောရှေက ဣသရေလလူမျိုးများအား ပြောကြားသည့် စကားများသည် အများကိန်းပုံစံဖြစ်သည်။

Deuteronomy 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုရာတွင် လူတစ်ယောက်ထံသို့ စကားပြောသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "သင်၏" ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သင်သည် သင်၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းသောအမျိုး ဖြစ်၏။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို သူနှင့် သီးသန့် ဆက်သွယ်ရန် တပါးအမျိုးသားများထဲမှ ရွေးချယ်ထားပါသည်။

မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသမျှသော
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောသူများ"

Deuteronomy 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များကို ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဉ်များသည် အများနှင့် ဆိုင်ပါသည်။

သင့်ကို ချစ်၍ ရွေးချယ်တော်မူသည်မဟုတ်
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အခြားသောသူများထက် သင့်ကို ပို၍ချစ်သည်"။

အားကြီး သော လက်တော်နှင့်
ဤတွင် "အားကြီးသောလက်တော်" သည် ထာဝရဘုရား ၏ ဘုန်းတန်ခိုးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ဘုန်းတန်ခိုးနှင့်"။ ဤစကားလုံးကို 4:34 တွင်လည်း အလားတူ တွေ့ရပါသည်။

ကျွန်ခံနေရာ အဲ ဂုတ္တုပြည်ကို အစိုးရသော ဖါရောဘုရင်လက်မှ အားကြီး သော လက်တော်နှင့် သင့်ကို ရွေးနှုတ်ဆောင်ယူခဲ့တော် မူပြီ။
ကျွန်ပိုင်ရှင်ထံသို့ ငွေကြေးဖြင့် ဝယ်ယူသကဲ့သို့ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကျွန်ခံရာမှ ထာဝရဘုရားက ကယ်ဆယ်တော်မူကြောင်း မောရှေသည်ပြောကြားသွားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ခံရာမှသင်တို့ကို ကယ်ဆယ်ပါသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျွန်ခံနေရာ အဲ ဂုတ္တုပြည်
ဤတွင် "ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်" သည် ဣသရေလလူမျိုးများကျွန်ခံရာ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဥပမာပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကျွန်ခံရာနေရာမှ" 6:10 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဖါရောဘုရင်လက်မှ
ဤတွင်"လက်" သည် "ထိန်းချုပ်မှု"ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖါရောဘုရင်၏ ထိန်းချုပ်မှု"

Deuteronomy 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များကို ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဉ်များသည် အများနှင့် ဆိုင်ပါသည်။

အမျိုးအစဉ်အဆက် အထောင်အသောင်း တိုင်အောင်
"အမျိုးအစဉ်အဆက် ၁၀၀၀ တိုင်အောင်"

ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်း ငှာ
ဤစကားအသုံးအနှုန်းသည် "သူတို့ကို ဖျက်ဆီးပစ်နိုင်သောဘုရားကို သိမှတ်လာလျှင် လျင်မြန်စွာနှင့် ပွင့်လင်းစွာပြန်လည် ချေပသည်" ဟု ဆိုလိုပါသည်။

မုန်းသော သူတို့ကို အားမနာဘဲ
"ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို မုန်းသောသူများကိုပြင်းပြင်းထန်ထန် အပြစ်ဒဏ်ပေးသည်။"

Deuteronomy 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ နုတ်ထွက်စကားများကိုဆက်လက်ပြောဆိုသည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အခန်းငယ် ၁၂ တွင် လူတစ်ယောက်ပမာနှင့် အခန်းငယ် ၁၃ တွင် သူတို့အား လူအဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။ (ရှု၊ figs you)

များပြား စေတော်မူမည်။
"သင်၏ လူအရေအတွက်ကို တိုးပွါးစေမည်"

သင်ဘွားမြင်သော သားတို့ကို ၎င်း
၎င်းသည် "သင်၏ သားသမီးများ" ဟူသော စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

သင်၏မြေ အသီးအနှံ
၎င်းသည်"သင်၏ ကောက်ပဲသီးနှံ" ဟူသော စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

နွား အစီးအပွား
"သင်၏ ကျွဲနွားတိရစ္ဆာန်ပိုင်ဆိုင်မှု များပြားလာမည်"

Deuteronomy 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များကို ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဉ်များသည် အများနှင့် ဆိုင်ပါသည်။

သင်သည် လူမျိုးတကာတို့ထက် သာ၍ ကောင်း ကြီးခံရသောသူ ဖြစ်၍၊
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အခြားလူများကို ကောင်းချီးပေးခြင်းထက် သင်တို့ကိုပို၍ ကောင်းချီးပေးပါသည်။"

သင်၌မြုံသော ယောက်ျားမိန်းမ တယောက်မျှ၊ တိရစ္ဆာန်တွင်မြုံသော အထီးအမ တကောင်မျှမရှိရ။
မောရှေသည်သူတို့အား သားသမီးများများ မွေးနိုင်မည့်အကြောင်းကို အငြင်းဝါကျဖြင့်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းသည် အဆိုပြုဝါကျဖြင့် ဖော်ပြခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အားလုံးသည် သားသမီးများ မွေးနိုင်၍ သင်တို့၏ တိရစ္ဆာန်တို့သည် မျိုးပွါးနိုင်မည်။"

အနာရောဂါရှိသမျှ တို့ကို သင့်ဆီက ပယ်ရှား၍
"အနာရောဂါလုံးဝမရှိဘူး" သို့မဟုတ် "ပြည့်စုံစွာကျန်းကျန်းမာမာနေရမည်"

အနာဆိုးကို သင်၌ စွဲစေတော်မမူ။ သင့်ကိုမုန်းသောသူ မပေါင်းတို့၌ စွဲစေတော်မူမည်။
မောရှေသည် ထာဝရဘုရားက လူမျိုးတော်များကြားမှထားခဲ့သော အနာရောဂါများသည်ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သင်တို့အား အနာဆိုးများနှင့် ဖျားနာခြင်း မရှိစေရ.. သို့သော် သင်တို့၏ ရန်သူများသည် ၎င်းရောဂါများခံရပါမည်"

Deuteronomy 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များကို ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဉ်များသည် အများနှင့် ဆိုင်ပါသည်။

သင်၌ အပ်ပေးတော်မူသော လူမျိုး
"ငါသည် လူမျိုးအားလုံးကို ဖျက်ဆီးပစ်ရန် သင်တို့အားအမိန့်ပေးပါသည်။"

သင်၏မျက်စိသည် သူတို့ကို မသနားရ။
၎င်းသည် အမိန့်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ မောရှေသည်သူတို့မျက်စိဖြင့်တွေ့သမျှကိုသူတို့ကိုယ်တိုင်မျက်စိထဲမှဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့တွေ့သမျှကိုသနားခွင့်မပြုဘူး" သို့မဟုတ်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"သင်တို့လုပ်သမျှသည် သူတို့အတွက် အနာတရဖြစ်နေသဖြင့် သူတို့ကို မသနားရ။"

ဝတ်မပြုရ။
"ဘယ်အခါမျှ မကိုးကွယ်ရ။"

ထိမိ၍ လဲစရာ အကြောင်း
အကယ်၍ အခြားသောရုပ်တုဘုရားများ ကိုးကွယ်ပါက သူတို့သည် မုဆိုး၏ထောင်ချောက်ထဲ၌ မိနေသောတိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသဖြင့်ထွက်ပြေးနိုင်မည် မဟုတ်ပါ။

Deuteronomy 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များကို ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဥ်များသည် အများနှင့် ဆိုင်ပါသည်။

သင်သည် စိတ်ထဲမှာ အောက်မေ့လျက်၊ သူတို့ကို မကြောက်ရ။
နိုင်ငံသားတို့သည် သူတို့ထက်ပို၍အားသန်ခဲ့ရင်တောင်မှ သူတို့သည်ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိရပါဘူး။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စိတ်ထဲမှာ တောင်မှ"

စိတ်ထဲမှာ အောက်မေ့လျက်
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်း တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စဥ်းစား"

ငါသည် သူတို့ကို အဘယ်သို့ နှင်ထုတ်နိုင်မည်နည်း။
မောရှေသည် သူ့လူမျိုးများက တစ်ခြားလူများ ကြောက်ရွံ့သည်ကို မေးခွန်းစကားဖြင့် အလေးပေးဖော်ပြပါသည်။ ဤမေးခွန်းသည် ဖော်ပြချက်အားဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူတို့ကို အနိုင်မယူပါဘူး။"

ကိုယ်တိုင်မြင်၍
ဤတွင် "မြင်" သည် လူမျိုးတို့၏ တွေ့မြင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တွေ့မြင်သောအရာ။" (ရှု၊ figs synecdoche)

အားကြီးသော လက်ရုံး တော်ကို ဆန့်တော်မူခြင်း
ဤတွင်"အားကြီးသော လက်ရုံးတော်" နှင့် "လက်တော်ကိုဆန့်တော်မူခြင်း" တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ဘုန်းတန်ခိုးကိုဥပမာပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အားကြီးသော ဘုန်းတန်ခိုး" 4:34 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များကို ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဥ်များသည် အများနှင့် ဆိုင်ပါသည်။

ထိုမှတပါး
"ထို့အပြင်လည်း"

ပျားတူများကို သူတို့တွင် စေလွှတ်တော်မူမည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ထာဝရဘုရားသည် အင်းဆက်ပိုးတမျိုး စေလွှတ်ပြီး အဆိပ်ဆူးဖြင့်ဝေဒနာကျစေသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ထာဝရဘုရားသည်လူမျိုးများကို ကြောက်လန့်စေ၍ ထွက်ပြေးစေသည်။

တန်ခိုးကြီး၍ ကြောက်မက်ဘွယ်သော သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
"အားကြီး၍ အံ့ဩဘွယ်ကောင်းသောဘုရား" သို့မဟုတ် "လူများကြောက်ရွံ့သည့် အားကြီးသောဘုရား"

တရွေ့ရွေ့
"နှေးကွေးစွာ"

Deuteronomy 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များကို ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဥ်များသည် အများနှင့် ဆိုင်ပါသည်။

သူတို့ကို သင်၌အပ်၍
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်း တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနိုင်ယူစေသည်။"

သင့်လက်၌ အပ်တော်မူသဖြင့်
"အခြားလူမျိုးများအား အနိုင်ယူခြင်း"

ကြီးစွာသော ပျက်စီးခြင်းကို စီရင်တော်မူမည်။
"သူသည် သူတို့ကိုကြည်လင်ပြတ်သားစွာစဥ်းစား၍ မရအောင် ပြုလုပ်တော်မူမည်။"

သူတို့ကို မဖျက်ဆီးမှီ တိုင်အောင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သူတို့အားဖျက်ဆီးသည့်တိုင်အောင်။"

သူတို့ဘွဲ့နာမကိုပင် ကောင်းကင် အောက်မှာ ပယ်ရှင်းရမည်။
ဣသရေလလူမျိုးများသည် ၎င်းလူမျိုးများကို လုံးလုံး လျားလျား ဖျက်ဆီးပြီး နောင်အခါတွင် သူတို့ကို ဘယ်သူမှ သတိထားခြင်း မရှိတော့ပါ။

သင့်ရှေ့မှာ အဘယ်သူမျှ မရပ်မနေနိုင်ရာ။
"သင့်အား ဆန့်ကျင်လျှက်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ဆန့်ကျင်ခြင်းမှကာကွယ်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည်ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ နုတ်ကပတ်တော်များဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ အခန်းငယ် ၂၅ တွင် သူသည်လူတစ်စုကိုပြောကြားသကဲ့သို့ "သင်" ဟုအများကိန်းသုံးပြီး အခန်းငယ် ၂၆ တွင် ဣသရေလလူမျိုးများဟာလူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့အများကိန်းသုံး၍ပြောကြားပါသည်။

မီးရှို့ ရမည်။
၎င်းသည် အမိန့်ပေးချက်ဖြစ်သည်။

သူတို့ထုသော ရုပ်တုဆင်းတုဘုရားများ
"တစ်ခြားသော လူမျိုးများ၏ ရုပ်တုဘုရားများ"

မတပ်မက်ရ၊ မသိမ်းမယူရ။
ဤစကားလုံးသည် ရုပ်တုဘုရားများ မီးရှို့ပစ်ရန်ညွှန်ပြသည်။

ယူလျှင် အပြစ်ရောက်မည်။
သူတို့ ရွှေ သို့မဟုတ် ငွေရုပ်တုများ ယူရင်တောင်မှ လူမျိုးတို့သည် ၎င်းတို့ကို ကိုးကွယ်ကြသည်။ ဤသို့လုပ်ခြင်းဖြင့် သူတို့သည် ထောင်ချောက်ထဲတွင် မိသော တိရ စ္ဆာန်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းသည် သင့်အတွက် ထောင်ချောက်ဖြစ်လာသည်။"

သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် စက်ဆုပ် ရွံရှာတော်မူ၏။
ဤစကားများသည် ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတော်များအားရုပ်တုများကို မီးရှို့စေချင်သည်။ " ထာဝရဘုရားသည် ၎င်းကို အလွန်မုန်းတီးပါသဖြင့် သင်ဤသို့ပြုပါ။"

စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောအရာ
"မုန်းတီးခြင်း" နှင့် "စက်ဆုပ်ရွံရှာခြင်း" သည်အဓိပ္ပါယ်အခြေခံတူညီ၍ ပြင်းပြစွာ အလွန်မုန်းတီးခြင်းကိုအသားပေးပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် လုံးလုံးလျားလျား မုန်းတီးရမည်။"

ထိုသို့သောအရာ ကို သင်သည် အကြွင်းမဲ့ စက်ဆုပ်ရွံရှာရမည်။ ကျိန်အပ် သော အရာပင်ဖြစ်ပေ၏။
ထာဝရဘုရားသည် တစုံတစ်ခုကို ကျိန်ဆို၍ ၎င်းတို့ကိုဖျက်ဆီးပြီး နောက်ထပ်ရှိရှိသမျှအရာများမှသီးသန့်နေထိုင်သွားရန်ပြောကြားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဖျက်ဆီးပစ်လိုက်ခြင်းမှသီးသန့်နေသွားရန်။"

Translation Questions

Deuteronomy 7:2

ထာဝရဘုရားက လူတို့အား အပိုင်ပေးအပ်တော်မူသောပြည်ကို လူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရမည်နည်း။
သူတို့သည် လုပ်ကြံ၍ အကုန်အစင် သုတ်သင်ပယ်ရှင်း ရမည်။

ထိုလူမျိုးတို့အား ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် မည်ကဲ့သို့ မပြုလုပ်ရမည်နည်း။
သူတို့နှင့် မိဿဟာယမဖွဲ့ရ၊ ဂရုဏာကိုမပြုရ။ သူတို့၏ သား၊ သမီးကို သင်တို့၏ သား၊ သမီးနှင့် ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းကို မပြုရ။

Deuteronomy 7:4

ဣသရေလတို့သည် ထိုလူမျိုးတို့အား မည်ကဲ့သို့ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်း သင့်သနည်း။
သူတို့ ယဇ်ပလ္လင်များကို ဖျက်ရမည်။ ရုပ်တုများကို ဖြိုချရမည်။ အာရှိရပင်များကို ခုတ်လှဲရမည်။ ထုသောရုပ်တုဆင်းတုများကို မီးရှို့ရမည်။

Deuteronomy 7:7

ထာဝရဘုရားသည် မိမိ၏ ကတိသစ္စာတော်ကို မည်သို့ စောင့်ရှောက်ခဲ့သနည်း။
အစိုးရသော ဖါရောဘုရင်လက်မှ ကျွန်ခံနေရာထဲက သူတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းနှင့် မိမိကတိသစ္စာတော်ကို ထာဝရဘုရားသည် စောင့်ရှောက်တော်မူသည်။

Deuteronomy 7:9

ထာဝရဘုရားကို ချစ်၍ ပညတ်တော်ကို စောင့်ရှောက်သောသူတို့တွင် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူ့ကိုချစ်သော သူတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက် အထောင်အသောင်းတိုင်အောင် ပဋိညာဉ်စကားတည်၍ သစ္စာစောင့်သော ဘုရားဖြစ်သည်။

Deuteronomy 7:12

ပညတ်တော်ကို ကျင့်ဆောင်လျှင် လူတို့သည် ထာဝရဘုရားအားဖြင့် မည်ကဲ့သို့သော ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကို ခံစားရလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့၏ မြေအသီးအနှံ၊ စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီနှင့် သူတို့၏ တိရိ စ္ဆာန်များကို ထာဝရဘုရားသည် တိုးမြင့်၍ ကောင်းကြီးပေးတော်မူလိမ့်မည်။

Deuteronomy 7:17

ဣသရေလကြောက်ရွံ့နေသော လူမျိုးကို ဘုရားသခင်သည် မည်ကဲ့သို့ ပြုလိမ့်မည်နည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်၌ မြင်ဖူးသော တန်ခိုးတော်၊ အခြားပြတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် ကြီးစွာသော စုံစမ်းခြင်းတို့ကို ဘုရားသခင်သည် ပြုတော်မူလိမ့်မည်။

Deuteronomy 7:20

အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ပျားတူများကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့သနည်း။
ကျန်ကြွင်း၍ ဣသရေလ အမျိုးမှ ပုန်းရှောင်လျက်နေသော သူတို့သည် မပျက်စီးမှီတိုင်အောင် ဘုရားသခင်သည် ပျားတူများကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် လူများတို့သည် လူတို့ကို ထိတ်လန့်ခြင်းမရှိသင့်သနည်း။
တန်ခိုးကြီး၍ ကြောက်မက်ဘွယ်သော ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူတို့တွင် ရှိတော်မူသည်။

Deuteronomy 7:23

ဘုရားသခင်သည် အတိုင်းတိုင်း၊ အပြည်ပြည်တို့အား မည်သို့ ပြုသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ပျက်စီးသည်တိုင်အောင် ကြီးစွာရှုပ်ထွေးစေတော်မူမည်။

Deuteronomy 7:25

တစ်ပါးအမျိုးသားတို့၏ ဘုရားများကို သူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရမည်နည်း။
ရုပ်တုဆင်းတု၊ နတ်ဘုရားများကို သူတို့သည် မီးရှို့ရမည်။

Chapter 8

[1] သင်သည် အသက်ရှင်၍ များပြားမည်အကြောင်း၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သင်၏ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော် မူသောပြည်သို့ သွား၍
ဝင်စားမည်အကြောင်း၊ ယနေ့ ငါမှာထားသော ပညတ်အလုံးစုံတို့ကို ကျင့်ဆောင်အံ့ သောငှာ သတိပြုရမည်။ [2] သင်၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို နှိမ့်ချစုံစမ်း၍၊ ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့်ချင်သော စိတ်ရှိသည် မရှိသည်ကို သိမည်အကြောင်း၊ လွန်ခဲ့ပြီး
သော အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး တော၌ ပို့ဆောင်တော်မူ သော လမ်းခရီးတရှောက်လုံးကို အောက်မေ့ရမည်။ [3] ထိုသို့ သင့်ကိုနှိမ့်ချ၍
အငတ်အမွတ်ခံစေတော် မူသောအခါ၊ သင်သည် ကိုယ်တိုင်မသိ၊ သင်၏ဘိုးဘေး မသိဘူးသော မန္နနှင့် ကျွေးမွေးတော်မူသဖြင့်၊
လူသည် မုန့်အားဖြင့်သာ အသက်ကို မွေးရသည်မဟုတ်။ ဘုရား သခင် မိန့်တော်မူသမျှအားဖြင့် အသက်မွေးရသည်ကို
သိစေတော်မူ၏။ [4] လွန်ခဲ့ပြီးသော အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး သင် ဝတ်သောအဝတ် မဟောင်းမနွမ်း၊ သင့်ခြေလည်း မပွန်းမရောင်။ [5]
အဘသည် သားကိုဆုံးမသကဲ့သို့၊ သင်၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား ဆုံးမတော်မူသည် ကို စိတ်ထဲမှာ
အောက်မေ့ရမည်။ [6] သို့ဖြစ်၍ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား စီရင်တော်မူသောလမ်းသို့ လိုက်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သဖြင့်
ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်ရမည်။ [7] အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် ကောင်းသောပြည်၊ ချိုင့်ထဲ၊
တောင်ထဲက ပေါက်သောမြစ်၊ ချောင်း၊ စမ်းရေတွင်း၊ ရေကန်များနှင့် ပြည့်စုံ သောပြည်၊ [8] ဂျုံ၊ မုယော၊ စပျစ်ပင်၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်၊
သလဲပင်နှင့် ပြည့်စုံသောပြည်၊ သံလွင်ဆီ၊ ပျားရည်နှင့် ပြည့်စုံသောပြည်၊ [9] ဘာမျှမလိုဘဲဝစွာ စားရသောပြည်၊ သံကျောက် နှင့်
ပြည့်စုံ၍၊ တောင်ထဲကကြေးနီကို တူးရသောပြည်သို့ သင့်ကို ဆောင်သွားတော်မူ၏။ [10] ထိုကောင်းမွန်သော ပြည်ကို ပေးသနားတော်မူ
သည်ဖြစ်၍၊ သင်သည် ဝစွာစားရသောအခါ၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရမည်။ [11] ယနေ့
ငါဆင့်ဆိုသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်၊ ပညတ် တရားတော်တို့ကို သင်သည် မစောင့်၊ သင်၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားကို
မေ့လျော့သောအပြစ်ကို သတိ နှင့်ရှောင်လော့။ [12] သင်သည် ဝစွာစား၍ ကောင်းသောအိမ်ကို ဆောက်လျက်နေရစဉ်၊ [13] သင်၏
သိုးနွား၊ ရွှေငွေအစရှိသော ဥစ္စာမျိုး များပြားစဉ်အခါ၊ [14] သင်သည် မာနထောင်လွှားခြင်းသို့ ရောက်၍၊ အထက်ကျွန်ခံနေရာ
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်ဆောင်ယူ ခဲ့တော်မူထသော၊ [15] မီးမြွေ၊ ကင်းမြီးကောက်များ၍၊ ရေမရှိ၊ အငတ် ခံရာအရပ်၊
ကြောက်မက်ဘွယ်သော တောကြီးအလယ်၌ သင့်ကို ပို့ဆောင်၍ မီးပါကျောက်ထဲက ရေကို ထွက်စေ တော်မူထသော၊ [16] သင့်ကို
နှိမ့်ချစုံစမ်း၍၊ နောက်ဆုံး၌ ကျေးဇူးပြု လိုသောငှာ၊ သင်၏ ဘိုးဘေးမသိဘူးသောမန္နနှင့် တော၌ ကျွေးမွေးတော်မူသော
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို မေ့လျော့၍၊ [17] ငါ့တန်ခိုး၊ ငါ့လက်သတ္တိအားဖြင့် ဤစည်းစိမ်ကို ငါရတတ်သည်ဟု စိတ်ထဲမှာ
အောက်မေ့ခြင်းအပြစ်ကို သတိနှင့် ကြဉ်ရှောင်လော့။ [18] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကိုသာ အောက်မေ့ရမည်။
အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ ဘိုးဘေးတို့ အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော ပဋိညာဉ်တရားတော်ကို ယနေ့ကဲ့သို့ တည်စေလိုသောငှာ၊
စည်းစိမ်ရတတ်သော အစွမ်းသတ္တိကို ဘုရားသခင်ပေးတော်မူ၏။ [19] သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို သင် သည်
မေ့လျော့သဖြင့်၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဆည်းကပ်၍ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်လျှင်၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ အမှန်ရောက်လိမ့်မည်ဟု ယနေ့
ငါသည် သင့်တဘက်၌ သက်သေခံ၏။ [20] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ စကား တော်ကို နားမထောင်သောကြောင့်၊
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ရှေ့မှာ ဖျက်ဆီးတော်မူသော လူမျိုးများကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူ သင်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များကို ဆက်လက်ပြောကြားပါသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဖြစ်စဉ်များသည် အများနှင့် ဆိုင်ပါသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော် မူသောပြည်သို့ သွား၍ ဝင်စားမည်အကြောင်း၊ ယနေ့ ငါမှာထားသော ပညတ်အလုံးစုံတို့ကို ကျင့်ဆောင်အံ့သောငှာ သတိပြုရမည်။
"သင်"နှင့်"သင်၏" ဖြစ်စဉ်အားလုံးနှင့် ကြိယာများသည်အများ သဘောဆောင်ပါသည်။

အောက်မေ့ရမည်။
၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်မှတ်မိရမည်။"

အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး
" ၄၀ နှစ် "

သင့်ကို နှိမ့်ချစုံစမ်း၍
"သင်တို့ ဘယ်လောက်အထိ အားနည်း၍ အပြစ်များစွာရှိသည်ကို သူဖော်ပြသည်။"

သိမည်အကြောင်း
"ထုတ်ဖော်ပြောရန်" သို့မဟုတ် "ထင်ရှားစေရန်"

စိတ်ရှိသည် မရှိသည်ကို သိမည်အကြောင်း
စိတ်နှလုံးသည်လူတစ်ယောက်၏အကျင့်စရိုက်သိရန်အတွက်သင်္ကေသဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ဘယ်လိုလူမျိုးဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သင် မည်ကဲ့သို့ ပြုမူသည်။"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။ သူသည် သူတို့ဘယ်လောက်မှတ်မိ သတိရလာသည်ကို ဆက်လက်အသိပေးပါသည်။

သင့်ကိုနှိမ့်ချ၍
"ထာဝရဘုရားသည် သင်အားဘယ်လောက်ထိ အားနည်း၍ အပြစ်များသည်ကို ထုတ်ဖော်ပြပါသည်။ 8:1 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မန္နနှင့် ကျွေးမွေးတော်မူသဖြင့်
"သင့်အား စားဖို့ရန် မန္နကိုပေးသည်။"

လူသည် မုန့်အားဖြင့်သာ အသက်ကို မွေးရသည်မဟုတ်။
ဤတွင် "မုန့်" သည် အစာအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစာသည် လူတို့အသက်ရှင်ရန်လိုအပ်သော အရာတစ်ခုထဲမဟုတ်"

ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသမျှအားဖြင့် အသက်မွေးရသည်ကို သိစေတော်မူ၏။
ဤတွင်"ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသမျှ" သည် ထာဝရ ဘုရား ပြောသောစကားအားလုံးဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်ထာဝရဘုရား အမိန့်ပေးချက်ကို နာခံရမည်" သို့မဟုတ် "လူတို့အသက်ရှင်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားပြောသည့် အတိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။"

Deuteronomy 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး သင် ဝတ်သောအဝတ်
၎င်းသည် သူတို့မှတ်မိသတိရလာရန် နောက်ဆုံးအချက်ဖြစ်သည်။ (8:1)

အနှစ်လေးဆယ်
"၄၀ နှစ်"

သင်၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား ဆုံးမတော်မူသည် ကို စိတ်ထဲမှာ အောက်မေ့ရမည်။
8:1 မှစတင်၍ ၎င်းအမိန့်ပေးချက်စာရင်းများကိုဆက်လက်ဖော်ပြပါသည်။

သင့်အား ဆုံးမတော်မူသည် ကို စိတ်ထဲမှာ အောက်မေ့ရမည်။
ဤ ဥပမာစကား "စိတ်" သည် အတွေးများနှင့် လူတစ်ယောက် သိရှိနားလည်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုခဲ့ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် နားလည်ရမည်။"

Deuteronomy 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ဘာမျှမလိုဘဲဝစွာ စားရသောပြည်
၎င်းသည်အဆိုပြုဝါကျဖြင့်ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏လိုအပ်သည့်အရာအားလုံးပြည့်စုံသောနေရာ"

သံကျောက် နှင့် ပြည့်စုံ၍
ကျောက်များသည်သံသတ္တုရိုင်းများနှင့်ပြည့်နေသည်။ သံသည်အလွန်မာကျောပြီး ဓါးရှည်နှင့် ထယ်များပြုလုပ်ရန်အသုံးများသည်။

ကြေးနီကို တူးရသောပြည်
"ကြေးနီသတ္တု"။ ကြေးနီသည်ပျော့ပြောင်းသော သတ္တုဖြစ်၍ အိမ်တွင်းမီးဖိုချောင်သုံးပစ္စည်းအဖြစ်အလွန်အသုံးဝင်သည်။

သင်သည် ဝစွာစားရသောအခါ
"သင်တို့ပြည့်စုံသည်အထိ စားစရာအစာကို ပြည့်စုံစွာရှိရမည်။"

ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရမည်။
"သင်သည်ချီးမွမ်းရမည်" သို့မဟုတ် "သင်သည် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရန်"

Deuteronomy 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ပညတ် တရားတော်တို့ကို သင်သည် မစောင့်
"သူ၏အမိန့်တော်နာခံရန်မရပ်တန့်နှင့်" သို့မဟုတ် "သူ့အမိန့်တော်ကို ဆက်လက်နာခံရန်"

သင်သည် ဝစွာစား၍
"စားစရာအစားအစာ ပြည့်စုံသောအခါ"

သင်သည် မာနထောင်လွှားခြင်းသို့ ရောက်၍
ဤတွင် "စိတ်နှလုံး" သည် အတွင်းလူကို ညွှန်ပြသည်။ အလွန်မာနထောင်လွှားပြီး ထာဝရဘုရားစကားကိုနားမထောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် မာနထောင်လွှားလာပြီး ထာဝရဘုရား၏ စကားကို နားမထောင်ပါ။"

Deuteronomy 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

သင်၏ သိုးနွား
"သင်၏ ကျွဲနွားအုပ်၊ သိုးစုနှင့်ဆိတ်များ"

များပြား
" အရေအတွက်တိုးပွါး" သို့မဟုတ် "များပြားလာ"

ဥစ္စာမျိုး များပြားစဉ်အခါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
ပို၍များပြားသောအရာများရှိသည်" သို့မဟုတ်
"သင်သည်ပိုများသောဥစ္စာများပိုင်ဆိုင်သည်။"

သင်သည် မာနထောင်လွှားခြင်းသို့ ရောက်၍
ဤတွင် "မာနထောင်လွှားခြင်း" သည် အတွင်းလူကို ညွှန်ပြသည်။
လူတစ်ယောက်သည် အလွန်မာနထောင်လွှားပြီး ထာဝရ ဘုရား
စကားကို နားမထောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ 8:11 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
မာနထောင်လွှားလာပြီးထာဝရဘုရား၏ စကားကို
နားမထောင်ပါ။"

ကယ်နှုတ်ဆောင်ယူ ခဲ့တော်မူထသော
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သူတို့ ထာဝရ
ဘုရားအားမည်သည့် အတိုင်းအတာအထိ သိရှိနားလည်သည်ကို
ပြန်လည်သတိရစေသည်။

အထက်ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ
၎င်းသည် သူတို့ အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ကျွန်ခံနေရသည့်အချိန်ကို
ဥပမာတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ကျွန်ခံသည့် နေရာမှ"

Deuteronomy 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက် ပြောဆိုသည်။

သင့်ကို ပို့ဆောင်၍.... နောက်ဆုံး၌
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သူတို့ ထာဝရ ဘုရား
အကြောင်းနားလည်ရခြင်းကို ဆက်လက်၍
ပြန်လည်သတိရစေသည်။

သင့်ကို ပို့ဆောင်၍..ကျွေးမွေးတော်မူသော
"ဦးဆောင်တော်မူသော ထာဝရဘုရား... ပို့ဆောင်တော်မူသော
ထာဝရဘုရား... ကျွေးမွေးသော ထာဝရဘုရား"

မီးမြွေ
"အဆိပ်ဆိုးသောမြွေများ"

အငတ် ခံရာအရပ်
ဤစကားစုသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်က မြေပြင်တွင်
ရေလိုအပ်သောအချိန်၌ ရေဆာနေခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခြောက်သွေ့သော မြေပြင်"

ကျေးဇူးပြု လိုသောငှာ
"သင့်အားကူညီရန်" သို့မဟုတ်
"သင့်အတွက်ကောင်းကျိုးဖြစ်စေရန်"

ငါရတတ်သည်ဟု စိတ်ထဲမှာ အောက်မေ့ခြင်းအပြစ်
၎င်းသည် သူတို့ စိတ်ထဲတွင် မာနထောင်လွှားပြီးထာဝရဘုရားကို
မေ့လျော့သည့် တတိယအချက်ဖြစ်သည်။

ငါ့တန်ခိုး၊ ငါ့လက်သတ္တိအားဖြင့် ဤစည်းစိမ်ကို ငါရတတ်သည်။
ဤတွင်"လက်" သည်လူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ တန်ခိုး သို့မဟုတ်
စွမ်းရည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါသည် အားသန်၍ တန်ခိုးနှင့် ပြည့်ဝသဖြင့်ချမ်းသာမှုကို
ပိုင်ဆိုင်သည်။" သို့မဟုတ် "သင်၏
ကိုယ်ပိုင်တန်ခိုးနှင့်စွမ်းရည်ဖြင့် အရာခပ်သိမ်းကို
ငါတတ်စွမ်းနိုင်၏။"

Deuteronomy 18

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ထာဝရဘုရားကိုသာ အောက်မေ့ရမည်။
ဤစကားအသုံးအနှုန်းသည် အမိန့်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတိရရန်"

တည်စေလိုသောငှာ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ(၁)
"ဤနည်းအားဖြင့်သူအခြေခိုင်သည်။" သို့မဟုတ် (၂)
"ဤနည်းအားဖြင့် သူမြဲမြံမှုရှိရန်သစ္စာရှိသည်။"

ရတတ်သည်
"သူဖြစ်နိုင်/လုပ်နိုင်သည်"

တည်စေလို
"ပြည့်စုံ" သို့မဟုတ် "ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်"

ယနေ့ကဲ့သို့
"ယခုသူလုပ်ဆောင်သကဲ့သို့" သို့မဟုတ်
"ယခုသူကတိတည်သကဲ့သို့"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဆည်းကပ်၍
"ဆည်းကပ် "သည် နာခံခြင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောရုပ်တုဘုရား၏ အမှုပြုခြင်း"

ထာဝရဘုရားကို သင် သည် မေ့လျော့သဖြင့်၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဆည်းကပ်၍ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်လျှင်၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ အမှန်ရောက်လိမ့်မည်။
ဤဖြစ်စဉ်အားလုံးတွင် "သင်"အစား အများကိန်းကို သုံးသည်။

ငါသည် သင့်တဘက်၌ သက်သေခံ၏။
"ငါသည် သင့်အား သတိပေးသည်။" သို့မဟုတ် "သက်သေများရှေ့တွင် ငါပြောသည်။"

သင်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။
"သင်သည် မုချသေလိမ့်မည်။"

သင့်ရှေ့မှာ
"သင်၏ ရှေ့မျောက်တွင်"

ထာဝရဘုရား၏ စကား တော်ကို နားမထောင်သောကြောင့်
ဤတွင် "ထာဝရဘုရား၏ စကား" သည် သူ့လူမျိုးများလုပ်ဆောင်ရန် ထာဝရဘုရားမှာထားချက်စကားကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ကို မနာခံခြင်း"

Translation Questions

Deuteronomy 8:1

အဘယ်အရာကို ဣသရေလလူတို့သည် အောက်မေ့ရမည်နည်း။
သူတို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် တော၌ အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး သူတို့ကို နှိမ့်ချခြင်းနှင့် စုံစမ်းတော်မူခြင်းကို အောက်မေ့ရပါမည်။

Deuteronomy 8:3

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ကို နှိမ့်ချ၍ ဆာလောင်မွတ်သိပ်စေသဖြင့် မန္နမုန့် ကျွေးမွေးခဲ့သနည်း။
လူသည် မုန့်အားဖြင့်သာ အသက်ကို မွေးရသည် မဟုတ်ဘဲ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက်အားဖြင့်သာ အသက်မွေးရသည်ကို သိစေရန် ဤအရာကို ပြုတော်မူသည်။

Deuteronomy 8:4

လူတို့သည် အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး တော၌ မည်သို့ရှင်သန်ရပ်တည်ခဲ့သနည်း။
သူတို့၏ အဝတ်သည် မဟောင်းမနွမ်း၊ သူတို့၏ ခြေသည် မပွန်းမယောင်ပေ။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလတို့ကို မည်ကဲ့သို့ ဆုံးမခဲ့သနည်း။
အဘသည် သားကို ဆုံးမသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ဆုံးမတော်မူသည်။

Deuteronomy 8:7

ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဆောင်ခဲ့သော ပြည်သည် မည်သို့သော ပြည်ဖြစ်သနည်း။
ချောင်း၊ စမ်းရေတွင်း၊ ရေကန်များနှင့် ပြည့်စုံသောပြည်၊ ဂျုံ၊ မုယော၊စပျစ်ပင်၊သင်္ဘောသဖန်းပင်၊ သလဲပင်နှင့်ပြည့်စုံသောပြည်၊သံလွင်သီး၊ပျားရည်နှင့် ပြည့်စုံသောပြည်တို့ဖြင့် ပြည့်စေလိမ့်မည်။

Deuteronomy 8:9

အဘယ်ကြောင့် လူသည် ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရမည်နည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ကောင်းမွန်သောပြည်ကို ပေးသနားတော်မူခဲ့သောကြောင့် လူတို့သည် ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရသည်။

Deuteronomy 8:11

လူတို့သည် မည်သို့ မပြုရမည်နည်း။
လူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တရားတော်ကို မစောင့်၊ သူ့ကို မေ့လျော့ခြင်းစသည်တို့ကို ရှောင်ရမည်။

Deuteronomy 8:13

အဘယ်ကြောင့် လူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်ဆောင်ယူတော်မူသော ထာဝရဘုရားကို မေ့လျော့နိုင်သနည်း။
သူတို့၏ သိုးနွား၊ ရွှေငွေအစရှိသော ဥစ္စာမျိုးများပြားသောအခါ သူတို့သည် မာနထောင်လွှားခြင်းသို့ရောက်၍ ထာဝရဘုရားကို မေ့လျော့နိုင်ပါသည်။

Deuteronomy 8:15

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအတွက် ကြောက်မက်ဘွယ်သော တောကြီး၌ ရေနှင့်အစားစာများကို မည်ကဲ့သို့ ပေးအပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အဘို့ မီးပါကျောက်ထဲက ရေကို ဆောင်ခဲ့ခြင်းနှင့် သူတို့အဘို့ မန္နကို ပေးအပ်ခဲ့သည်။

Deuteronomy 8:18

လူတို့သည် တပါးအမျိုးသားများကဲ့သို့ ပျက်စီးခြင်းကို မည်သည်က ရောက်ရစေမည်နည်း။
သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မေ့လျော့သဖြင့်၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဆည်းကပ်ခြင်းနှင့် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နားမထောင်ခြင်းကြောင့် သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်ရလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

1 အို ဣသရေလအမျိုး၊ နားထောင်လော့။ သင့်ထက်အားကြီး၍ များပြားသော လူမျိုးတို့ကိုင်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုထိသော
မြို့ရိုးနှင့် ပြည့်စုံသော မြို့ကြီးတို့ကိုင်၊ 2 အာနကအမျိုးသားရှေ့မှာ အဘယ်သူရပ်နိုင် သနည်းဟူသော စကားကို သင်ကြား၍၊
သင်သိသော အာနကအမျိုးသားတည်းဟူသော အလွန်ကြီးမြင့်သော လူမျိုးကိုင် တိုက်ယူခြင်းငှာ၊ ယခု ယော်ဒန်မြစ် တဘက် သို့
ကူးလုပြီ။ 3 သို့ဖြစ်၍ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သင့်ရှေ့မှာ ကြွသဖြင့်၊ လောင်သောမီးကဲ့သို့ ဖြစ်လျက် သူတို့ကို
ဖျက်ဆီး၍၊ သင့်မျက်မှောက်၌ နှိမ့်ချတော်မူမည်အကြောင်းကို ယခု သဘောကျလော့။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊
သင်သည် သူတို့ကို နှင်ထုတ်၍ အလျင်အမြန် ဖျက်ဆီးရလိမ့်မည်။ 4 သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ ကို သင့်ရှေ့မှ
နှင်ထုတ်တော်မူသောနောက်၊ သင်က၊ ငါ့ကုသိုလ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုသွင်း၍၊ ဤပြည်ကို အပိုင်ပေးတော်မူသည်ဟူ၍
မအောက်မေ့ရ။ ထိုလူမျိုးတို့၏ မကောင်းမှုကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ငါ့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော်မူသည်ဟူ၍ စိတ်ထဲမှာ
အောက်မေ့ရမည်။ 5 သင်ပြုသောကုသိုလ်ကြောင့်ငှင်း၊ ဖြောင့်မတ် သော သဘောကြောင့်ငှင်း၊ ထိုပြည်ကို သွား၍ ဝင်စားရ
မည်မဟုတ်။ ထိုလူမျိုးတို့၏ မကောင်းမှုကြောင့်ငှင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်၏အဘ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့အား
ကျိန်ဆိုတော်မူသော စကားတော်ကို တည်စေလိုသောငှာငှင်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် သူတို့ကို သင့်ရှေ့မှ
နှင်ထုတ်တော်မူ၏။ 6 သို့ဖြစ်၍ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သင်၏ကုသိုလ်ကြောင့်၊ ထိုကောင်းမွန်သော ပြည် ကို
ပေးတော်မူသည်မဟုတ်။ သင်သည် လည်ပင်းခိုင်မာ သော အမျိုးဖြစ်၏။ 7 သင်သည်၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို
အမျက်တော်ထွက်စေခြင်းငှာ၊ တော၌ပြုမိသည်ကို မမေ့နှင့်၊ အောက်မေ့လော့။ သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ထဲက ထွက်သောနေ့မှစ၍
ဤအရပ်သို့ ရောက်သည် တိုင် အောင် ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်ပြီ။ 8 ဟောရပ်အရပ်၌ ထာဝရဘုရားကို အမျက် တော်ထွက်စေသဖြင့်၊
သင့်ကို ဖျက်ဆီးလောက်အောင် အမျက်ထွက်တော်မူ၏။ 9 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ် တရားကို ရေးထားသော
ကျောက်ပြားတို့ကို ခံယူခြင်းငှာ၊ တောင်ပေါ်သို့ငါတက်သောအခါ၊ အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး မုန့်ကိုမစား၊ ရေကို မသောက်ဘဲ
တောင်ပေါ် မှာနေလေ၏။ 10 သင်တို့သည် စည်းဝေးကြသောနေ့၌ ထာဝရ ဘုရားသည် တောင်ပေါ်မှာ မီးထဲက မြွက်ဆိုတော်မူ သော
စကားတော်အလုံးစုံတို့ကို လက်ညှိုးတော်ဖြင့် ရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားတို့ကို ထာဝရဘုရား သည် ငါ့အား
အပ်ပေးတော်မူ၏။ 11 အရက်လေးဆယ်စေ့သောအခါ၊ ထိုပဋိညာဉ် ကျောက်ပြား နှစ်ပြားကို ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား
ပေးတော်မူလျှင်၊ 12 သင်သည် ထ၍ အလျင်အမြန်ဆင်းသွားလော့။ အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်နှုတ်ဆောင်ခဲ့သော သင်၏ လူတို့သည်
ဖောက်ပြန်၍၊ ငါမှာထားသောလမ်းမှ အလျင်အမြန်လွှဲ၍၊ ရုပ်တုကို သွန်းကြပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊
ဤလူမျိုးကို ငါကြည့် မြင်ပြီ။ လည်ပင်းခိုင်မာသော အမျိုးဖြစ်၏။ 14 သို့ဖြစ်၍ ငါ့ကိုရှိစေလော့။ သူတို့ကို ငါဖျက်ဆီး မည်။
သူတို့နာမကိုလည်း ကောင်းကင်အောက်မှာ ငါချေ မည်။ သင့်ကိုမူကား၊ သူတို့ထက် အားကြီး၍ များပြား သော အမျိုးဖြစ်စေမည်ဟု
ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 15 ထိုအခါ ငါသည် ပဋိညာဉ်ကျောက်ပြား နှစ်ပြား ကို ကိုင်လျက်၊ လှည့်၍ မီးလောင်သော တောင်ပေါ်က
ဆင်းလာ၏။ 16 သင်တို့သည် သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို ပြစ်မှား၍၊ နွားသငယ်ရုပ်တုကို သွန်းကြောင်းနှင့်
ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသောလမ်းမှ အလျင်အမြန် လွှဲသွားကြောင်းကို ငါသည် ကြည့်မြင်လျှင်၊ 17 လက်နှစ်ဘက်နှင့်ကိုင်သော
ကျောက်ပြားတို့ကို ချ၍၊ သင်တို့မျက်မှောက်၌ ငါချိုးဖွဲ့၏။ 18 သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို အမျက်တော် ထွက်စေခြင်းငှာ၊
ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုမိသောအပြစ် ရှိသမျှတို့ကြောင့်၊ ငါသည် အရင်ပြုသကဲ့သို့ ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ပြပ်ဝပ်၍
အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး မုန့်ကိုမစား၊ ရေကို မသောက်ဘဲနေရ၏။ 19 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ ကို
ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ အလွန်ပြင်းစွာထွက်သော အမျက် တော်အရှိန်ကို ငါကြောက်၏။ သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရား သည် ငါ့စကားကို တဖန်
နားထောင်တော်မူ၏။ 20 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ အာရုန်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ အလွန်အမျက်ထွက်တော်မူသောကြောင့်၊
အာရုန်အဘို့ကိုလည်း ဆုတောင်းလေ၏။ 21 သင်တို့ဒုစရိုက်တည်းဟူသော သင်တို့လုပ်သော နွားသငယ်ကို ငါယူသဖြင့် အရည်ကျို၍၊
အမှုန့်ဖြစ် အောင် ညက်ညက်ချေပြီးလျှင်၊ တောင်ထဲက ထွက်သော ချောင်းရေပေါ်မှာ ချပစ်လေ၏။ 22 တဗေရအရပ်၊ မဿာအရပ်၊
ကိဗြုတ်ဟတ္တဝါ အရပ်၌လည်း၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို အမျက် တော်ထွက်အောင် ပြုကြ၏။ 23 ကာဒေရှဗာနာအရပ်၌လည်း၊
ထာဝရဘုရားက၊ သွား၍ ငါပေးသောပြည်ကို သိမ်းယူကြလော့ဟု သင်တို့ကို စေခိုင်းတော်မူသောအခါ၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ကို ငြင်းဆန်ကြ၏။ ကိုယ်တော်ကို မယုံ၊ စကားတော်ကို နားမထောင်ဘဲနေကြ၏။ 24
ငါသိကျွမ်းသော နေ့မှစ၍၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်လျက်နေကြပြီ။ 25 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို ဖျက်ဆီးမည်ဟု
မိန့်တော်မူသောကြောင့်၊ ငါသည် အရင်ပြပ်ဝပ်သကဲ့သို့၊ အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး ပြပ်ဝပ်လျက်နေရ၏။ 26 ထာဝရဘုရားအားလည်း၊
အိုအရှင် ဘုရားသခင်၊ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ရွေးတော်မူ၍၊ အားကြီးသော လက်တော်နှင့် အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူသော
ကိုယ်တော်၏အမွေဥစ္စာဖြစ်သော ဤလူတို့ ကို ဖျက်ဆီးတော်မမူပါနှင့်။ 27 ကိုယ်တော်၏ကျွန် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ် တို့ကို
အောက်မေ့တော်မူပါ။ ဤလူမျိုးသည် ခိုင်မာသော သဘောရှိ၍၊ ပြစ်မှားမိသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကို မှတ်တော် မမူပါနှင့်။ 28 သို့မဟုတ်
အကျွန်ုပ်တို့ကို နှုတ်ဆောင်တော်မူသော ပြည်သားတို့က၊ ထာဝရဘုရားသည် ဂတိထားသော ပြည်သို့ သူတို့ကို ဆောင်သွင်းခြင်းငှာ

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မတတ်နိုင်သော ကြောင့်၎င်း၊ သူတို့ကို မုန်းသောကြောင့်၎င်း၊ တောချ၌ သတ်လိုသောငှာ ထုတ်သွားပြီဟု ဆိုကြပါ လိမ့်မည် တကား။ 29
ဤလူတို့သည်ကား၊ မဟာတန်ခိုးတော်နှင့် လက်ရုံးတော်ကို ဆန့်သဖြင့် နှုတ်ဆောင်တော်မူသော ကိုယ်တော်၏
အမွေလူဖြစ်ကြပါသည်ဟု ငါသည် ဆုတောင်းလေ၏။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

အို ၊ ဣသရေလအမျိုးနားထောင်လော့။
"ဣသရေလအမျိုး" ဟူသော
စကားသည်ဣသရေလလူမျိုးများအတွက်
ဥပမာပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နားထောင်လော့၊ ဣသရေလလူမျိုးများ။"

တိုက်ယူခြင်းငှာ
"နယ်မြေကို ရယူရန်"

မိုယ်းကောင်းကင်ကိုထိသော မြို့ရိုးနှင့် ပြည့်စုံ
၎င်းသည် မြို့များကြီးမား၍ အားသန်ခြင်းကြောင့်လူမျိုးများ
ဘက်လောက်အထိကြောက်လန့်သည်ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
1:26 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ရှည်လျားသော
မြို့ရိုးများရှိသည်။"

အာနကအမျိုးသား
အင်အားကြီးအား၍ ရက်စက်သော
အာနကလူမျိုးနွယ်များဖြစ်သည်။ 1:26 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာနကအမျိုးသားရှေ့မှာ အဘယ်သူရပ်နိုင်သနည်း။
၎င်းသည် အာနက အမျိုးသားများ တန်ခိုးကြီးမား၍ သူတို့ကို
လူမျိုးများက ကြောက်ရွံ့နေကြောင်းကိုဆိုလိုသည်။
၎င်းစကားပြောနည်းအတတ်နှင့်ဆိုင်သောမေးခွန်းသည်အဆိုပြုဝါကျအဖြစ်
ဘာသာပြန်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့ကိုယ်တိုင်ကာကွယ်နိုင်စွမ်းရှိသော သူများတောင်မှ
အာနကအမျိုးသားများအား
တော်လှန်နိုင်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှမရှိ။"

Deuteronomy 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ယခု
"ယခုအချိန်"

လောင်သောမီးကဲ့သို့
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတန်ခိုးနှင့်လုပ်နိုင်စွမ်းသည်
အခြားလူမျိုးများ၏ စစ်တပ်များကို ဖျက်ဆီးနိုင်သည်။

သင့်မျက်မှောက်၌ နှိမ့်ချတော်မူမည်အကြောင်း
"သူတို့ကို အားနည်းစေပြီး သူတို့ကို သင်ထိန်းချုပ်နိုင်ရမည်။"

Deuteronomy 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

စိတ်ထဲမှာမအောက်မေ့ရ။
ဤတွင် "စိတ်ထဲမှာ" သည် "သင်၏ အတွေးထဲတွင်"
ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်ကိုယ်တိုင်အတွက်မစဉ်းစားရ"

သူတို့ကို ငါ့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော်မူသည်။
"အခြား လူမျိုးများကို မောင်းထုတ်သည်။"

Deuteronomy 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

သင်ပြုသောဖြောင့်မတ် သော သဘောကြောင့်
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သင်သည် မှန်သော အတွေးနှင့်
ဆန္ဒများသာ လိုချင်သောကြောင့်"

စကားတော်ကို တည်စေလိုသောငှာ
ဤတွင် "စကား"
သည်ထာဝရဘုရားကတိပေးသောအရာကိုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်ကတိတည်စေရန်"

သင်၏အဘ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့အား
အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့သည် မောရှေပြောသော
"ဘိုးဘေးဘီဘင်"များဖြစ်သည်။

Deuteronomy 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မမေ့နှင့်၊ အောက်မေ့လော့။
မောရှေသည် မှတ်မိခြင်း၏
အရေးကြီးကြောင်းကိုအပြုသဘောနှင့်အပျက်သဘော
အတူတူဆောင်ခြင်းအားဖြင့်ပြန်လည်အလေးပေးပြောဆိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှတ်မိရန်သတိပြုပါ"

သင်သည်ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်ပြီ။
ဤတွင် "သင်" သည် မောရှေနှင့်အတူနေသော
ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆိုလိုသည်။

ဤအရပ်သို့ ရောက်သည် တိုင် အောင် ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်ပြီ။
ဟောရပ်အရပ်၌ ထာဝရဘုရားကို အမျက် တော်ထွက်စေသဖြင့်၊ သင့်ကို
ဖျက်ဆီးလောက်အောင် အမျက်ထွက်တော်မူ၏။
"သင်" ဖြစ်စဉ်များအားလုံးသည် အများကိန်းနှင့်ဖော်ပါသည်။

ဤအရပ်သို့
၎င်းသည် ယော်ဒန်မြစ်ဝှမ်းဒေသကို ဆိုလိုသည်။

Deuteronomy 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား ပြီးခဲ့သည့်အချိန်များ၌
ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို သတိပေးသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ် တရားကို ရေးထားသော
ကျောက်ပြားတို့ကို ခံယူခြင်းငှာ
ဒုတိယစကားစုတွင်
ထာဝရဘုရားရေးသောပဋိညာဉ်ဆယ်ပါးသည် တစ်ခုတည်းသော
ထာဝရဘုရား ၏ ကျောက်ပြား၌
ရေးထားသောစာဟုဖော်ပြထားပါသည်။

အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး
"၄၀ ရက် နှင့် ၄၀ ည"

စကားတော်အလုံးစုံတို့ကို လက်ညှိုးတော်ဖြင့် ရေးထားသော
ကျောက်ပြားနှစ်ပြားတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား အပ်ပေးတော်မူ၏။
၎င်းကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသည်သင်တို့အားပြောသည့်စကားနှင့်အတူသင်တို့အတွက်ရေးသားထားပါသည်။"

ထာဝရ ဘုရားသည် တောင်ပေါ်မှာ မီးထဲက မြွက်ဆိုတော်မူ သော စကားတော်
ဤတွင် ထာဝရဘုရားသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်
ပမာမီးအလယ်တွင် မတ်တပ်ထပြီး ကျယ်လောင်စွာ
စကားပြောနေပါသည်။

သင်တို့သည် စည်းဝေးကြသောနေ့၌
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "စည်းဝေး" သည်
"အတူတကွစုရုံးခြင်း"ကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအချိန်တွင်
ဣသရေလလူမျိုးများအားလုံးလာရောက်ပြီး တစ်နေရာတွင်
အတူတကွတွေ့ဆုံသည်။"

Deuteronomy 11

အရက်လေးဆယ်
"၄၀ ရက်နှင့်၄၀ ည"

ထိုပဋိညာဉ် ကျောက်ပြား နှစ်ပြားကို ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား
ပေးတော်မူလျှင်
ဤတွင် ဒုတိယစကားစုတွင်
ထာဝရဘုရားရေးသောပဋိညာဉ်ဆယ်ပါးသည် တစ်ခုတည်းသော
ထာဝရဘုရား၏ ကျောက်ပြား၌ရေးထားသော
စာဟုဖော်ပြထားပါသည်။

သင်၏ လူတို့သည် ဖောက်ပြန်၍
"သင်၏ လူတို့သည် အမှားများကိုပြုလုပ်သည်။" 4:15 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ငါမှာထားသောလမ်းမှ အလျင်အမြန်လွှဲ၍
မောရှေသည် ထာဝရဘုရား
အမိန့်ပေးချက်များနာခံခြင်းသည်သူ၏
လမ်းကြောင်းတစ်ခုကိုလျှောက်သွားခြင်းဖြစ်သည်ဟုပြောဆိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ၏ အမိန့်တော်ကို
မနာခံပါ။"

Deuteronomy 13

သူတို့နာမကိုလည်း ကောင်းကင်အောက်မှာ ငါချေ မည်။
"သူတို့ နာမည်ကို လုံးလုံးလျားလျား မတွေ့တော့ပါ။" သို့မဟုတ်
"သူတို့အားလုံးကို သတ်ဖြတ်ပြီး ဘယ်သူကမှသူတို့ကို
သတိမရတော့ပါ။" 7:23 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း
ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင်
ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

ကြည့်မြင်လျှင်
ဤတွင် "ကြည့်မြင်လျှင်"ဟူသော စကားမှာ မောရှေသည်
သူတွေ့မြင်သောအရာကို အံ့သြခဲ့ပါသည်။

နွားသငယ်ရုပ်တုကို သွန်းကြောင်း
ဣသရေလလူမျိုးအရင်မျိုးဆက်များသည်
သူတို့ကိုးကွယ်ရန်အတွက် နွားသငယ်ရုပ်တုကို ပြုလုပ်ရန်
အာရုန်အား မေးမြန်းခဲ့ပါသည်။ ဤတွင်
အဓိပ္ပါယ်အပြည့်အစုံကိုရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသောလမ်းမှ အလျင်အမြန် လွှဲသွားကြောင်း
ထာဝရဘုရား အမိန့်ပေးချက်များ နာခံခြင်းသည် သူ၏
လမ်းကြောင်းတစ်ခုကို လျှောက်သွားခြင်းဖြစ်သည်ဟု
မောရှေကပြောဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို လျင်မြန်စွာမနာခံပါ။"။ 9:11 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

သင်တို့မျက်မှောက်၌ ငါချိုးဖွဲ၏။
ဤတွင် "သင်တို့မျက်မှောက်" ဟူသည် ဣသရေလလူမျိုးများကိုကိုယ်စားပြုသည့် စကားအလင်္ကာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် သူတို့ကို အမှန်တကယ် ချိုးဖွဲ့သည်" သို့မဟုတ် "သင်တို့မြင်တွေ့နိုင်မည့်နေရာတွင် သူတို့ကို ငါချိုးဖွဲ့သည်။"

ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ပြပ်ဝပ်၍
"ငါ၏ မျက်နှာကို မြေကြီးပေါ်တွင်ချ၍" ၎င်းကို ဘာမှ မဟုတ်သော မောရှေသည် ထာဝရဘုရား၏ ကြီးမြတ်တော်မူခြင်းကို ပြသခြင်းဖြစ်သည်။

အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး
"၄၀ ရက် နှင့် ၄၀ ည"

Deuteronomy 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာအလွန်ပြင်းစွာသောအမျက်တော်အရှိန် ကိုငါကြောက်၏။
"အလွန်ပြင်းစွာ ထွက်သော အမျက်တော်အရှိန်" ဟူသောစကားသည် ထာဝရဘုရား၏ လုပ်ဆောင်ချက်များသည်သူပြင်းစွာအမျက်ထွက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်ဟု ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင့်ထံတွင်စိတ်ဆိုးသည်။ သူသည် သင့်အား အလွန် မကျေမနပ်ဖြစ်ခဲ့သည်။ သူသည် သင့်အား ဖျက်ဆီးရန် လွန်စွာ အမျက်ထွက်ခဲ့သဖြင့် သူဘယ်လို ဖြစ်မည်ကို ငါအံ့ဩမိပါသည်။"

Deuteronomy 21

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

သင်တို့လုပ်သော နွားသငယ်ကို ငါယူသဖြင့် အရည်ကျို၍၊ အမှုန့်ဖြစ် အောင် ညက်ညက်ချေပြီးလျှင်
မောရှေသည် တစ်ခြားလူများပြုလုပ်မည့် အမှန်တကယ်အလုပ်ကိုသေချာစွာမိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါယူ၍.. မီးရှို့သည်..ရိုက်သည်... ကိုက်သည်... လွှင့်ပစ် လိုက်သည်။"

သင်တို့ဒုစရိုက်
ရွှေဖြင့် ပြုလုပ်သော နွားသငယ်ရုပ်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကို ပြစ်မှားသည်။"

Deuteronomy 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

တဗေရအရပ်၊ မဿာအရပ်၊ ကိဗြုတ်ဟတ္တဝါ အရပ်၌
၎င်းတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဖြတ်ကျော်သောသဲကန္တာရတွင်ရှိသည့် နေရာဒေသနာမည်များဖြစ်သည်။

သွား၍ ငါပေးသောပြည်ကိုသိမ်းယူကြလော့။
သူတို့သည် မြေနိမ့်ပိုင်းတွင်နေ၍ ထာဝရဘုရားပြောသည့်အတိုင်း တောင်ကုန်းဘက်သို့ တက်ပြီးနေရာယူကြပါသည်။

အမိန့်တော်ကို ငြင်းဆန်ကြ၏။
"အမိန့်တော်"ဟူသော ဝေါဟာရသည် ထာဝရဘုရားကိုယ်တိုင်၏ပြောစကား ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကို ငြင်းဆန်သည်၊ သင်သည်အမိန့်တော်ကိုမနာခံခြင်း"

သူ၏စကားတော်ကို နားထောင်
ဤတွင် "သူ၏စကားတော်" သည် ထာဝရဘုရားပြောသော စကားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ပြောကြားချက်ကို နာခံပါ။"

ငါသိကျွမ်းသော နေ့မှစ၍
"ငါဦးဆောင်သောအချိန်မှစ၍"
တစ်ချို့သောဘာသာပြန်ဆိုချက်များတွင် "သင့်ကို သူသိသောနေ့မှ စ၍" ထာဝရဘုရားကို စသိကျွမ်းသောနေ့။

Deuteronomy 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါသည် အရင်ပြပ်ဝပ်သကဲ့သို့
"ငါ၏မျက်နှာကိုမြေကြီးပေါ်တွင်ချသည်" 9:17 ၌
ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး
"၄၀ ရက် နှင့် ၄၀ ည"

နှုတ်ဆောင် တော်မူသော
ကျွန်ဖြစ်ခြင်းမှ ထာဝရဘုရား၏ ကယ်ဆယ်ခြင်းအကြောင်းကို သူတို့
လွတ်မြောက်နိုင်ရန်ငွေကြေးဖြင့်ဝယ်ယူရသကဲ့သို့မောရှေပြောထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ကယ်ဆယ်သည်။"

တန်ခိုးတော်အားဖြင့်
"တန်ခိုးတော်" ဟူသည့် စကားသည် ထာဝရဘုရား၏
အားကြီးသော ဘုန်းတန်ခိုးကိုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အားကြီးသော
ဘုန်းတန်ခိုးဖြင့်"

အားကြီးသော လက်တော်နှင့်
ဤတွင်"အားကြီးသော လက်တော်" သည် ထာဝရ ဘုရား၏
တန်ခိုးကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏
အားကြီးသောတန်ခိုးဖြင့်" 4:34 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း
ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 27

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများ
မဖျက်ဆီးရန်ထာဝရဘုရားထံသို့ ဆက်လက် ဆုတောင်းသည်။

အောက်မေ့တော်မူပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတိရ"

အကျွန်ုပ်တို့ကို နှုတ်ဆောင်တော်မူသော ပြည်သားတို့
"ပြည်"ဟူသောစကားလုံးသည် အဲဂုတ္တုလူမျိုးတို့အတွက်
ဥပမာတင်စား ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအဲဂုတ္တုလူမျိုး"

ဆိုကြပါ လိမ့်မည်
"ဆိုနိုင်ပါသည်"

မဟာတန်ခိုးတော်နှင့် လက်ရုံးတော်ကို ဆန့်သဖြင့်
ဤစကားစုများသည် ထာဝရဘုရား၏
သူ့လူမျိုးများကယ်တင်နိုင်ရန် သူ၏ အားကြီးသော
ဘုန်းတန်ခိုးကိုအသားပေးသည်။

Translation Questions

Deuteronomy 9:1

ဣသရေလအမျိုးတို့သည် မည်သည့်နေရာကိုသွားဖို့ ပြင်ဆင်နေကြသနည်း။
ဣသရေလ အမျိုးတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးရန် ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 9:3

ဣသရေလလူတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို မကူးခင် မည်ကဲ့သို့
ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
လောင်သောမီးကဲ့သို့ ဖြစ်လျက် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန်
ထာဝရဘုရားသည် ကြွတော်မူလိမ့်မည်။

Deuteronomy 9:4

ထာဝရဘုရားသည် ပြည်ထဲက သူတို့၏ ရန်သူများကို
နှင်ထုတ်တော်မူပြီးနောက် အဘယ်အရာကို မအောက်မေ့ရန် မောရှေသည်
လူတို့အား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့၏ ကုသိုလ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ပြည်ကို
အပိုင်ပေးတော်မူသည် ဟူ၍ မအောက်မေ့ရန် ဣသရေလတို့အား
မိန့်တော်မူသည်။

Deuteronomy 9:5

ဣသရေလ အမျိုးသည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ဖြတ်ကူးမသွားမီ ဘုရားသခင်သည်
တစ်ပါးတစ်မျိုးကို အဘယ်ကြောင့် နှင်ထုတ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့၏ မကောင်းမှုကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဣသရေလတို့၏
အဘအာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော
စကားတော်ကို တည်စေလိုသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့ကို နှင်ထုတ်တော်မူသည်။

Deuteronomy 9:7

ဣသရေလတို့၏ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့်
အမျက်တော်ထွက်ခဲ့သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို
ပုန်ကန်သောကြောင့် သူသည် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးလောက်အောင်
အမျက်တော်ထွက်ခဲ့သည်။

Deuteronomy 9:9

မောရှေသည် တောင်ပေါ်တွင် မည်သည့်တို့ကို စားသောက်ခဲ့ သနည်း။
သူသည် အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး မုန့်ကို မစား၊
ရေကိုမသောက်ဘဲ တောင်ပေါ်တွ၌ နေသည်။

Deuteronomy 9:11

တောင်ပေါ်မှ အလျင်အမြန်ဆင်းသွားရန် ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် မောရှေအား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

လူတို့သည် ဖောက်ပြန်၍ ထာဝရဘုရား မှာထားသောလမ်းမှ လွှဲ၍၊ ရုပ်တုကို သွန်းကြပြီဟု ထာဝရဘုရားသည် သူ့အား မိန့်တော်မူသည်။

Deuteronomy 9:13

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို ပယ်ဖျက်၍ သူတို့ထက် အားကြီးသော အမျိုးဖြစ်စေမည်ဟု ဆိုခဲ့သနည်း။

ဤလူမျိုးသည် လည်ပင်းခိုင်မာသော အမျိုးဖြစ်သည်ဟု ထာဝရဘုရား ဆိုခဲ့သည်။

Deuteronomy 9:15

ဣသရေလလူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ အပြစ်ကို လုပ်ခဲ့သနည်း။

နွားသငယ်ရုပ်တုကို သွန်းသောကြောင့် သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားတော်မူသည်။

Deuteronomy 9:17

ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်၌ လူတို့သည် မကောင်းမှုပြုကြောင်းကို သူမြင်ပြီးနောက် မောရှေသည် အဘယ်သို့ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။

သူသည် ကျောက်ပြားပစ်ချ၍ သူတို့ မျက်မှောက်၌ ချိုးဖဲ့ပြီး ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပြပ်ဝပ်၍ အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး မုန့်ကို မစား၊ ရေကိုမသောက်ဘဲ နေသည်။

Deuteronomy 9:19

အဘယ်ကြောင့် မောရှေသည် အာရုန်နှင့်လူတို့အဘို့ ဆုတောင်းခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်နှင့် လူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်အရှိန်ကြောင့် သူသည် ဆုတောင်းခဲ့သည်။

Deuteronomy 9:21

မောရှေသည် သူတို့ လုပ်သော နွားသငယ်ရုပ်ကို အဘယ်သို့ ပြုခဲ့သနည်း။

မောရှေသည် သူတို့လုပ်သော နွားသငယ်ရုပ်ကို အရည်ကျို၍ အမှုန့်ဖြစ်အောင် ညက်ညက်ချေပြီးလျှင်၊ တောင်ထဲက ထွက်သော ချောင်းရေတွင် ချပစ်သည်။

Deuteronomy 9:22

လူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို အမျက်တော်ထွက်အောင် မည်ကဲ့သို့ ပြုခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ငြင်းဆန်ကြသည်။ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို မယုံ၊ စကားတော်ကို နားမထောင်ဘဲနေကြသည်။

Deuteronomy 9:25

အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး ပြပ်ဝပ်လျက် မောရှေသည် မည်ကဲ့သို့ ဆုတောင်းခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ အမွေဥစ္စာဖြစ်သော လူတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မမူပါနှင့်ဟု သူသည် ဆုတောင်းခဲ့သည်။

Deuteronomy 9:27

ထိုပြည်သားတို့သည် သူတို့အား မည်သို့ဖြစ်သည်ဟု မပြောရန် ထာဝရဘုရားထံ မောရှေဆုတောင်းသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ပြည်သားတို့ကို ဆောင်သွားရန် မတတ်နိုင်သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့ကို မုန်းသွားသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ တော၌သတ်လိုသောကြောင့်လည်းကောင်း သူတို့ကို ထာဝရဘုရား ထုတ်ဆောင်ခဲ့သည်ဟု ထိုပြည်သားတို့ မပြောကြရန် မောရှေ တောင်းဆိုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

1 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားက၊ အရင်ကျောက်ပြား နှစ်ပြားနည်းတူ၊ ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ခုတ်ဦးလော့။ ငါရှိရာသို့ တက်လာလော့။
သေတ္တာကိုလည်း လုပ်လော့။ 2 သင်ချိုးဖဲ့သော အရင်ကျောက်ပြား၌ စကားပါ သည်အတိုင်း၊ နောက်ကျောက်ပြားပေါ်မှာ ငါရေးထားဦး
မည်။ သင်သည် ထိုကျောက်ပြားကို သေတ္တာထဲမှာ ထားရမည်ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 3 ငါသည်လည်း၊ အကာရှသစ်သားဖြင့်
သေတ္တာ ကို လုပ်၍၊ အရင်ကျောက်ပြားနည်းတူ ကျောက်ပြား နှစ်ပြားကို ခုတ်ပြီးမှ၊ ထိုကျောက်ပြားကို ကိုင်လျက် တောင်ပေါ်သို့
တက်လေ၏။ 4 သင်တို့စည်းဝေးသောနေ့၌ ထာဝရဘုရားသည် တောင်ပေါ်မှာ မီးထဲက မိန့်မြွက်တော်မူသော ပညတ်
တော်ဆယ်ပါးတို့ကို၊ အရင်စာ၌ လာသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ရေးထား၍ ငါ့အားပေးတော်မူ၏။ 5 ငါသည်လည်း လှည့်၍
တောင်ပေါ်က ဆင်းသ ဖြင့်၊ လုပ်ပြီးသော သေတ္တာထဲ၌ ထိုကျောက်ပြားကို ထား၍၊ ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊
ထိုသေတ္တာထဲ၌ ယခုရှိ၏။ 6 ငါသည်တောင်ပေါ်မှာ အရင်နေသောကာလ နှင့်အမျှ၊ အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး တဖန်နေပြန်၍၊
ထိုအခါ၌လည်း ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို မဖျက်ဆီး မည်အကြောင်း၊ ငါ့စကားကို နားထောင်တော်မူ၏။ 7
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ထလော့။ ဤလူမျိုးအား ပေးခြင်းငှာ၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့အား ငါကျိန်ဆိုသောပြည်သို့ သူတို့သည် သွား၍
သိမ်းယူမည်အကြောင်း၊ သူတို့ရှေ့မှာ ခရီးသွားလော့ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 8 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မောသရုတ် အရပ်မှ
ခရီးသွား၍၊ ဗယ်ာကန်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ 9 ထိုအရပ်မှ ခရီးသွား၍ ဟောရဂိဒ်ဂဒ်အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ ထိုအရပ်မှ
ခရီးသွား၍ ဧဗြောနအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ ထိုအရပ်မှ ခရီးသွား၍ ဇေယုန်ဂါဗာ အရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ ထိုအရပ်မှ ခရီးသွား၍
ဇိနတောကာဒေရှအရပ်၌ စားခန်းချကြ၏။ ထိုအရပ်မှ ခရီးသွား၍ ဟောရတောင်၌ စားခန်းချကြ၏။ ထိုအရပ်၌ အာရုန်သည်
အနိစ္စရောက်၍၊ သူ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ရ၏။ သူ၏သား ဧလာဇာသည် အဘ၏အရာ၌ ယဇ်ပုရော ဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရ၏။ 10
လေဝိသားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာကို ထမ်းစေခြင်းငှာရင်း၊ ရှေ့တော်၌ ရပ်၍ အမှုတော်ကို
ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှာရင်း၊ အခွင့်တော်နှင့် ကောင်းကြီးပေးစေခြင်းငှာရင်း၊ ယနေ့တိုင်အောင် ထိုသူ တို့ကို ခွဲခန့်တော်မူ၏။ 11
ထို့ကြောင့် လေဝိသားတို့သည် ညီအစ်ကိုတို့နှင့် ရော၍ အဘို့ကိုမပိုင်၊ အမွေကိုမခံရ။ သင်၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့ခံရသောအမွေ ဖြစ် တော်မူ၏။ 12 အို ဣသရေလအမျိုး၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍၊ လမ်းတော်သို့
လိုက်သွား ခြင်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ချစ်၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ 13 သင်၏အကျိုးကို
ထောက်၍ ယနေ့ ငါဆင့်ဆို သော ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို စောင့်ရှောက် ခြင်းအမှုမှတပါး၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
သည် အဘယ်အမှုကို တောင်းတော်မူသနည်း။ 14 မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင်ဘဝဂ်ကိုငှင်း၊ မြေကြီးနှင့်
မြေကြီးတန်ဆာရှိသမျှကိုငှင်း၊ သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား ပိုင်တော်မူ၏။ 15 သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ဘိုးဘေး
တို့ကို ချစ်ခင်မြတ်နိုး၍၊ ယနေ့ရှိသကဲ့သို့၊ သူတို့အမျိုး အနွယ်တည်းဟူသော သင့်ကို၊ အခြားသော လူမျိုးတကာ တို့တွင်
ရွေးကောက်တော်မူ၏။ 16 သို့ဖြစ်၍ သင်၏နှလုံးအရေဖျားကို လှီးဖြတ် လော့။ နောက်တဖန် ခိုင်မာသောလည်ပင်း မရှိစေနှင့်။ 17
အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည်၊ ဘုရားတို့၏ ဘုရား၊ သခင်တို့၏သခင်၊ ကြီးမြတ်သောဘုရား၊
တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံ၍ ကြောက်မက် ဘွယ်သောဘုရား၊ လူမျက်နှာကို မထောက်၊ တံစိုးကို မစားဘဲ၊ 18 မိဘမရှိသော သူငယ်၊
မုတ်ဆိုးမဘက်၌ တရား စီရင်၍၊ ဧည့်သည်အာဂန္တုတို့ကို စုံမက်သဖြင့်၊ အဝတ် အစားတို့ကို ပေးသနားသော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ 19
သို့ဖြစ်၍ ဧည့်သည်တို့ကို ချစ်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဧည့်သည် ဖြစ်ကြဘူးပြီ။ 20
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက် ရွံ့၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရမည်။ ကိုယ်တော်၌ ဆည်းကပ်ရမည်။
နာမတော်အားဖြင့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုရမည်။ 21 ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ဂုဏ်အသရေ၊ သင်၏ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ၏။
သင်သည် ကိုယ် မျက်စိနှင့် မြင်သည်အတိုင်း၊ ကြောက်မက်ဘွယ်သော အမှုအရာကြီးတို့ကို သင့်အဘို့ပြုတော်မူပြီ။ 22 သင်၏
ဘိုးဘေးတို့သည်၊ အရေအတွက်အား ဖြင့် လူခုနစ်ဆယ်မျှသာ ရှိလျက်၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ဆင်းသွားကြ၏။ ယခုမူကား၊
အရေအတွက်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်ကြယ်နှင့်အမျှ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် များပြားစေတော်မူပြီ။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင်
ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့် အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

ထိုအခါ
"ငါ၏ ဆုတောင်းခြင်းအပြီးတွင်"

အရင်
"အရင်" သည် အစဉ်လိုက် ကိန်းနံပါတ်တစ်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည်
မောရှေချိုးဖဲ့သော အရင်ကျောက်ပြားကိုဆိုလိုသည်။

တောင်ပေါ်မှာ
ဤတွင် "တောင်ပေါ်" သည် သိနတောင်ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 03

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

အရင်ကျောက်ပြားနည်းတူ

ဤတွင် "အရင်ကျောက်ပြား" သည် ပထမကျောက်ပြားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရင်ကျောက်ပြား နှစ်ပြားအတိုင်း"

တောင်ပေါ်သို့ တက်လေ၏။

"သိနတောင်ပါ်သို့တက်၏။"

မီးထဲက မိန့်မြွက်တော်မူသော

ထာဝရဘုရားသည် လူတစ်တစ်ယောက်ကဲ့သို့ မီးတောက်အလယ်၌ မတ်တပ်ထပြီး ကျယ်လောင်စွာ စကားပြောသည်။ 9:9 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

စည်းဝေးသောနေ့၌

"စည်းဝေး" သည် "အတူတကွ စုရုံးခြင်း"ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများအားလုံး လာရောက်ပြီး တစ်နေရာတွင် အတူတကွတွေ့ဆုံသည်" 9:9 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Deuteronomy 05

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

ငါသည်လည်း လှည့်၍

ဤတွင်"ငါ" သည် မောရှေကို ဆိုလိုသည်။

တောင်ပေါ်က ဆင်း

"သိနတောင်ပေါ်မှဆင်းလာသည်"

သေတ္တာထဲ၌

"သေတ္တာထဲ၌ " သို့မဟုတ် "ခိုင်ခန့်သည့် သေတ္တာထဲ၌" (UDB)

Deuteronomy 06

ယေဘုယျအချက်အလက်

စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ လမ်းခရီးကိုအတိုချုပ်အားဖြင့် မှတ်တမ်းတင်သည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်...ငါကျိန်ဆိုသောပြည်သို့

ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခရီးသွားခဲ့သောဒေသ၏ နောက်ခံ အချက်အလက်များကို သိရပါသည်။ ၎င်းသည် အာရုန်အနိစ္စရောက်သည့် ဟောရတောင်လည်း အပါအဝင်ဖြစ်သည်။

မောသရုတ် အရပ်မှ

ဗယ်္ဘကန်...ဟောရဂိဒ်ဂဒ်...ဧမြောန...ဇေယုန်ဂါဗာ...ဇိနတောကာဒေရှ...ဟောရတောင်

၎င်းတို့သည်ဣသရေလလူမျိုးများသဲကန္တာရတွင်ဖြတ်ကျော်ခဲ့သောနေရာဒေသအ

ဗယ်္ဘကန်

ဘာသာပြန်သူသည်ရှင်းလင်းချက်ထည့်ထားပါသည်။ "ဗယ်္ဘကန်" သည်"ယာကန်လူမျိုးများပိုင်သော ရေတွင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ထိုအရပ်၌ သူ့ကိုသင်္ဂြိုဟ်ရ၏။

၎င်းကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သူ့ကိုသင်္ဂြိုဟ်သောနေရာ" သို့မဟုတ် "ဣသရေလလူမျိုးများသည် သူ့ကို ထိုနေရာတွင်သင်္ဂြိုဟ်ပါသည်။"

ဧလာဇာ

၎င်းသည်အာရုန်၏သားနာမည်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 08

ယေဘုယျအချက်အလက်

စာရေးသူသည် လေဝိမျိုးနွယ်စုများ၏ နောက်ခံအကြောင်း အရာများကို ရေးသားပါသည်။

ရှေ့တော်၌ ရပ်၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှာ

အရပ်သုံးစကား.."ထာဝရ ဘုရားအလိုရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း"

ယနေ့တိုင်အောင်

"ယနေ့ သူတို့ လုပ်ဆောင်သကဲ့သို့"

ညီအစ်ကိုတို့နှင့် ရော၍ အဘို့ကိုမပိုင်

လေဝိမျိုးနွယ်စုများ ထိုနေရာရောက်သောအချိန်တွင် ကတိတော်နယ်၌ သူတို့ခွဲတမ်း မရရှိပါ။ ဤတွင် ပြည့်စုံသောအဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ခံရသောအမွေ ဖြစ် တော်မူ၏။

ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်နှင့် သူ၏သားစဉ်မြေးဆက်များအား သူကိုယ်တိုင်သည်သူတို့ခံရသောအမွေတစ်စုံတစ်ရာကဲ့သို့အထူး ပြောထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ပိုင်ဆိုင်မှုသည် ထာဝရဘုရား သာလျှင်ဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် သူ့အမှုကို ထမ်းဆောင်ရန် သူတို့ကိုသာ ခွင့်ပြု၍၊ ၎င်းအမှုထမ်းရွက်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့ကို ထောက်ပံ့ပေးပါသည်။"

သင်၏ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရားသည်။

မောရှေသည်ဣသရေလလူမျိုးများအားလူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာဖြင့် "သင်၏" ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ်အသုံးပြုပါသည်။

စကားပြောခဲ့၏။

"လေဝိမျိုးနွယ်များအားစကားပြောခဲ့၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အတိတ်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့် အရာများကို ပြန်၍ သတိရစေသည်။

အရင်အတိုင်း
"အရင်" သည် အစဉ်လိုက် ကိန်းနံပါတ်တစ်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အစပထမဆုံးအချိန်၌ မောရှေသည် သိနတောင်ပေါ်သို့ ထာဝရဘုရားထံမှ ကျောက်ပြားလက်ခံခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ "အရင်က ငါလုပ်ခဲ့သည့်အတိုင်း"

အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး
"၄၀ ရက်" နှင့် "၄၀ ည"

သင့်ကိုဖျက်စီးစေခြင်းငှါ
မောရှေသည်ဣသရေလလူမျိုးများအားလူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့ "သင်" ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ်သုံးပါသည်။

နယ်မြေပိုင်ဆိုင်သည်။
"နယ်မြေယူသည်" သို့မဟုတ် "ပိုင်ဆိုင်သောနယ်မြေယူသည်။"

သူတို့၏အဘ
၎င်းသည် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက် နှင့်ယာကုပ် တို့ကိုဆိုလိုသည်။

သူတို့ခံရသောအမွေ ဖြစ် တော်မူ၏။
"သင့်အားငါပေး၏၊ သူတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်များ"

Deuteronomy 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

အို ဣသရေလအမျိုး
ဤတွင်
"ဣသရေလအမျိုး"သည်ဣသရေလလူမျိုးများကိုဆိုလိုသည်။

သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍၊ လမ်းတော်သို့ လိုက်သွားခြင်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ချစ်၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ သင်၏ အကျိုးကို ထောက်၍ ယနေ့ ငါဆင့်ဆိုသော ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို စောင့်ရှောက် ခြင်းအမှုမှတပါး
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မေးခွန်းမေးခြင်းဖြင့် သင်ပြခြင်းကို အသုံးပြုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ထာဝရဘုရားက သင်တို့ကို လုပ်ဆောင်စေလိုသည့် အရာများဖြစ်သည်။ ကြောက်ရွံ့ရန်...သင်တို့ ကောင်းလာစေရန်အတွက်"

လမ်းတော်သို့ လိုက်သွား ခြင်း
မောရှေသည် ထာဝရဘုရား၏ အလိုတော်နာခံခြင်းသည်သူ၏ လမ်းကြောင်းသို့ လျှောက်သွားခြင်းဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏အမိန့်တော်ကို နာခံရန်"

စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ချစ်၍
စကားအသုံးအနှုန်း"သင်၏ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ " သည် "လုံးလုံးလျားလျား" ဆိုလိုခြင်းဖြစ်၍ "သင့်နာမ်ဝိညာဉ်နှင့်" သည် "သင်၏ ဖြစ်တည်နေသည့်အရာအားလုံး" ကိုဆိုလိုသည်။ ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီပါသည်။ 4:29 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဖြစ်တည်မှုအားလုံးနှင့်" သို့မဟုတ် "သင်၏ အားထုတ်မှုအားလုံး"

Deuteronomy 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ကောင်းကင်... မြေကြီး
ဤစကားလုံးသည် ထူးကဲသောအရာနှစ်ခု ပေါင်းစပ်ခြင်းအဓိပ္ပါယ်သက်ရောက်ပြီး အရာအားလုံးသည် ထာဝရ ဘုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင်ဘဝင်
ကောင်းကင်ရှိ အမြင့်ဆုံးသောနေရာကို ဆိုလိုသည်။ ကောင်းကင်တွင်ရှိသော အရာအားလုံးသည် ထာဝရဘုရားနှင့် ဆက်နွယ်နေသည်။

သင့်ကို ရွေးကောက်တော်မူ၏
ဤတွင်"သင်" သည် ဣသရေလလူမျိုးများကိုအများဆိုင်ရာနာမည်ဖြင့်ရည်ညွှန်းပါသည်။

Deuteronomy 16

သို့ဖြစ်၍
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်"

သင်၏နှလုံးအရေဖျားကို လှီးဖြတ် လော့။
"အရေဖျားလှီးခြင်း" သည်လူတစ်ယောက်၏ လိင်အင်္ဂါထိပ်ဖျားပိုင်းရှိအရေခွံကို လှီးဖြတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤတွင်မောရှေသည် ဝိညာဉ်အရေဖျားလှီးခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ၎င်းသည် လူတစ်ယောက်၏ အသက်တာ၌ ပါရှိသောအပြစ်များ ဖယ်ရှားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘုရားတို့၏ ဘုရား
"အကြီးမြတ်ဆုံးသောဘုရား" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောတစ်ဆူတည်းသောဘုရား"

သခင်တို့၏သခင်
"အကြီးမြတ်ဆုံးသောသခင်" သို့မဟုတ် "အကြီးမားဆုံးသောသခင်"

ကြောက်မက် ဘွယ်သောဘုရား
"လူများက ကြောက်ရွံ့ရသောသူ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 18

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

မုတ်ဆိုးမဘက်၌ တရား စီရင်၍
"လူများကမိဘမဲ့များကို ဖြောင့်မတ်စွာ တရားစီရင်ရန်ထာဝရဘုရားက လုပ်စေသည်။"

မိဘမရှိသော သူငယ်
၎င်းသည် ပြုစုမည့်သူ ဆွေမျိုးမရှိသော၊ မိဘနှစ်ပါးသေဆုံးသည့်ကလေးသူငယ်များ

မုတ်ဆိုးမ
မုဆိုးမဆိုသည်မှာသူမ၏ ယောကျ်ားသေဆုံးပြီးသူမအသက်အိုမင်းသည်အထိ ပြုစုမည့်သူမရှိသောမိန်းမကိုဆိုလိုသည်။

အကြောင်းမူကား
"ဤအကြောင်းများကြောင့်"

Deuteronomy 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ စကားပြောကြားရာတွင်၊ "သင်" နှင့် "သင်၏" စကားလုံးများသည် အများကို ရည်ညွှန်းသည်။

အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရမည်။
"သူ့အားကိုးကွယ်ရမည့် တစ်ဆူတည်းသော ဘုရားဖြစ်သည်။"

ကိုယ်တော်၌ ဆည်းကပ်ရမည်။
ထာဝရဘုရားနှင့် ကောင်းသော ဆက်သွယ်မှုပြု၍ လူတို့သည် ထာဝရဘုရားထံသို့ တွယ်ဖက်ထားခြင်းအားဖြင့်သူ့ကို လုံးလုံးလျားလျား မှီခိုရပါမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်သူ့ထံသို့ မှီခိုအားထားရမည်။" သို့မဟုတ် "တစ်ဆူတည်းသော တွယ်ဖက် ထားရမည့်သူ"

နာမတော်အားဖြင့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုရမည်။
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အားဖြင့် ကျိန်ဆိုခြင်းဆိုသည်မှာ ထာဝရဘုရားကိုသာအခြေခံထားခြင်း သို့မဟုတ် သူ၏ ဘုန်းတန်ခိုးအားဖြင့် ကျမ်းကျိန်ခြင်းဖြစ်သည်။ 6:13 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကိုကျမ်းကျိန်၍ စကားပြောခြင်းဖြင့် အတည်ပြုရန်" သို့မဟုတ် "သင်ကျမ်းကျိန်သောအခါ သူ့နာမည်ကို ပြောဆိုရမည်"

သင်သည် ကိုယ် မျက်စိနှင့် မြင်သည်အတိုင်း
ဤတွင် "မျက်စိ" သည် လူတစ်ယောက်၏ တစ်ကိုယ်လုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကိုယ်တိုင် မြင်တွေ့ရမည်"

ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ဂုဏ်အသရေ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "သူသည် တစ်ဆူတည်းသော ချီးမွမ်းရမည့်သူ ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် (၂) "အခြားသော သူများလည်း ချီးမွမ်းကြသဖြင့် သင် ချီးမွမ်းရမည့်သူ"

Deuteronomy 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ပမာ စကားပြောကြားရာတွင်၊ "သင်" နှင့် "သင်၏" စကားလုံးများသည် အများကို ရည်ညွှန်းသည်။

အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ဆင်းသွားကြ၏။
"အဲဂုတ္တုပြည် တောင်ပိုင်းသို့ ခရီးသွားခဲ့သည်။" သို့မဟုတ် "အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သွားသည်။"

လူခုနစ်ဆယ်မျှသာ
"လူအယောက် ၇၀ "

အရေအတွက်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်ကြယ်နှင့်အမျှ
မောရှေနှင့် အတူရှိသော ဣသရေလလူမျိုးများ များပြားခြင်းကို ဖော်ပြပါသည်။

Translation Questions

Deuteronomy 10:1

ပညတ်တော်ကို ရေးထားသည့် ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ထာဝရဘုရားက မောရှေကို မည်ကဲ့သို့ဆိုခဲ့သနည်း။
သစ်သား သေတ္တာကို လုပ်၍ ပညတ်တော်ကို ရေးထားသည့် ကျောက်ပြားနှစ်ပြားအား ထားရန် ထာဝရဘုရားက မောရှေကို ဆိုခဲ့သည်။

Deuteronomy 10:3

မောရှေသည် တောင်ပေါ်သို့ တက်လာသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် ကျောက်ပြားပေါ်တွင် မည်သည့်အရာကို ရေးစေတော်မူခဲ့သနည်း။
ပညတ်တော်ဆယ်ပါးတို့ကို အရင်စာ၌လာသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ရေးထားတော်မူခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 10:5

မောရှေသည် တောင်ပေါ်မှ ပြန်လာသောအခါ မည်သည့်နေရာ၌ ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကို ထားခဲ့သနည်း။

သူသည် သေတ္တာထဲ၌ ကျောက်ပြားကို ထား၍ ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း လုပ်သည်။

Deuteronomy 10:6

မောသရုတ်အရပ်တွင် အာရုန်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။

မောသရုတ်အရပ်တွင် အာရုန် အနိစ္စရောက်၍ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းခံခဲ့သည်။

Deuteronomy 10:8

ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ထမ်းရန်နှင့် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရပ်၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရန် မည်သည့် လူမျိုးတို့အား ရွေးကောက်တော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ထမ်းရန်နှင့် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရပ်၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရန် မည်လေဝိလူတို့အား ရွေးကောက်တော်မူသည်။

Deuteronomy 10:10

ဤအကြိမ်တွင် မောရှေသည် တောင်ပေါ်တွင် မည်မျှ ကာလပတ်လုံး နေခဲ့ရသနည်း။

မောရှေသည် တောင်ပေါ်တွင် ပထမအကြိမ်အဖြစ် အရက်လေးဆယ် နေ့ ညဥ့်ကာလပတ်လုံး နေခဲ့ရသည်။

Deuteronomy 10:12

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလတို့အား မည်သို့ပြုရန် ဖြစ်ကြောင်း မောရှေကို ပြောထားတော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊ လမ်းတော်သို့ လိုက်သွားခြင်း၊ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ချစ်၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို စောင့်ရှောက်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 10:16

အဘယ်ကြောင့် မောရှေသည် လူတို့အား အရေဖျားလှီးရမည်ဟု ပြောဆိုခဲ့သနည်း။

မောရှေသည် သူတို့ကို သင်တို့၏ နှလုံး အရေဖျားကို လှီးဖြတ်ရမည်ဟု ပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

Deuteronomy 10:18

အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလတို့သည် ဧည့်သည်တို့ကို ချစ်ရသနည်း။

ဣသရေလတို့သည် ဧည့်သည်တိုကို ချစ်ရခြင်းမှာ သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်ခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 10:22

ဘုရားသခင်သည် အရေအတွက်အားဖြင့် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ဆင်းသွားဘိုးဘေးတို့အား မည်ကဲ့သို့ မင်္ဂလာရှိခဲ့သနည်း။

သူတို့ အရေအတွက်အားဖြင့် ခုနှစ်ဆယ်မျှသာ ရှိလျက် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ဆင်းသွားကြသည်။ မိုဃ်းကောင်းကင်ကြယ်နှင့် အမျှ သူတို့၏ ဘုရားသခင်သည် များပြားစေတော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

1 သို့ဖြစ်၍ သင်သည် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို ချစ်ရမည်။ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်၊ မှာထား တော်မူသော
ပညတ်တော်တို့ကို အစဉ်စောင့်ရှောက် ရမည်။ 2 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဆုံးမတော်မူ ခြင်းကိုငှင်း၊
ဘုန်းအာနုဘော်တော်ကိုငှင်း၊ အားကြီးသော လက်ရုံးဆန့်တော်မူခြင်းကိုငှင်း၊ 3 ထူးဆန်းသော တန်ခိုးတော်ကိုငှင်း၊ အဲဂုတ္တုပြည် ၌၊
အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖါရောမင်းနှင့် ပြည်သူပြည်သား များတို့အား ပြုတော်မူသော အမှုကိုငှင်း၊ 4 အဲဂုတ္တုစစ်သူရဲ
အလုံးအရင်းတည်းဟူသော မြင်းစီးသူရဲ၊ ရထားစီးသူရဲတို့အား ပြုတော်မူသော အမှုကို ငှင်း၊ သင်တို့ကိုလိုက်သော သူတို့ကို
ဧဒုံပင်လယ်ရေ လွှမ်းမိုးစေ၍၊ ယနေ့တိုင်အောင် ဖျက်ဆီးတော်မူကြောင်း ကိုငှင်း၊ 5 ဤအရပ်သို့ မရောက်မှီ၊ တော၌ လှည့်လည်စဉ်
တွင် သင်တို့အား ပြုတော်မူသော အမှုကိုငှင်း၊ 6 ရုဗင်အမျိုး၊ ဧလျာဘသားဒါသန်နှင့် အဘိရံတို့ အား ပြုတော်မူသောအမှုကိုငှင်း၊
မြေကြီးသည် မိမိ ခံတွင်းကို ဖွင့်၍ သူတို့နှင့် အိမ်သူအိမ်သားများ၊ တဲများ၊ သူတို့၌ ရတတ်သမျှသော ဥစ္စာပစ္စည်းများကို၊ ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့ အလယ်၌၊ မျိုကြောင်းကိုငှင်း မသိမမြင် သော သင်တို့၏ သားသမီးတို့အား ငါမပြော၊ သင်တို့ကိုယ် တိုင်
သိမှတ်ကြလော့။ 7 ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသော အမှုကြီးအလုံးစုံ တို့ကို သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်မြင်ကြပြီ။ 8 ထို့ကြောင့်၊
သင်တို့သည်သွား၍ ဝင်စားလတံ့ သောပြည်ကို ကြီးစွာသောခွန်အားနှင့် ဝင်စားမည် အကြောင်း၊ 9 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၏
ဘိုးဘေးတို့နှင့် သူတို့အမျိုးအနွယ်အား ပေးခြင်းငှာ ကျိန်ဆိုတော်မူသော ပြည်၊ နို့နှင့်ပျားရည်စီးသောပြည်၌ သင်တို့အသက်
တာရှည်မည်အကြောင်း၊ ယနေ့ ငါမှာထားသမျှသော ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်ရကြမည်။ 10 သင်တို့သွား၍ ဝင်စားလတံ့သော
ပြည်သည် ကား၊ ယာလုပ်သကဲ့သို့ မျိုးစေ့ကြဲ၍ ခြေဖြင့်ရေလောင်း ရသော ပြည်တည်းဟူသော သင်တို့ထွက်လာသော အဲဂုတ္တုပြည်နှင့်
တူသည်မဟုတ်။ 11 သင်တို့သွား၍ ဝင်စားလတံ့သောပြည်သည် တောင်များ၊ ချိုင့်များနှင့် ပြည့်စုံ၍ မိုဃ်းရေကို သောက် သောပြည်၊ 12
သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပြုစု၍ တနှစ်ပတ်လုံး ကြည့်ရှုတော်မူသောပြည် ဖြစ်၏။ 13 သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ချစ်၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်မည် အကြောင်း၊ ယနေ့ ငါမှာထားသမျှသော ပညတ်တို့ကို စေ့စေ့နားထောင်လျှင်၊
14 သင်တို့သည် စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီတို့ကို စုသိမ်း စေခြင်းငှာ အရင်မိုဃ်း၊ နောက်မိုဃ်း တည်းဟူသော သင်တို့ပြည်နှင့်ဆိုင်သော
မိုဃ်းရေကို ငါပေးမည်။ 15 သင်တို့သည် ဝစွာစားရမည်အကြောင်း၊ သင်တို့ တိရစ္ဆာန်များအဘို့ လွင်ပြင်၌ မြက်ပင်ကို ငါပေါက်စေ
မည်။ 16 သင်တို့သည် မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိအယူကိုစွဲ၍ လမ်းမလွဲ၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြု၊ ကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်
ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် သတိပြုကြ လော့။ 17 သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော် ထွက်၍ မိုဃ်းမရွာ၊
မြေ၏အသီးအနှံကို မဖြစ်စေခြင်းငှာ။ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ပိတ်တော်မူမည်။ ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသော ကောင်းမွန်သောပြည်၌
သင်တို့သည် အလျှင်အမြန် ပျောက်ပျက်ကြလိမ့်မည်။ 18 သို့ဖြစ်၍ ငါဟောပြောသော ဤစကားကို စိတ်နှလုံး၌ သွင်းထား၍၊ လက်၌
လက္ခဏာသက်သေ ဘို့ရာငှင်း၊ မျက်စိကြားမှာ သင်းကျစ်ကဲ့သို့ငှင်း ချည်ထားရ ကြမည်။ 19 ထိုစကားကို သင်တို့သည် အိမ်၌
ထိုင်လျက် နေသည်ဖြစ်စေ၊ ခရီးသွားသည်ဖြစ်စေ၊ အိပ်လျက်ထ လျက်ရှိသည်ဖြစ်စေ ဟောပြော၍၊ သားသမီးတို့အား
သွန်သင်ရကြမည်။ 20 အိမ်တံခါးမြို့တံခါး၌လည်း ရေးထားရကြမည်။ 21 သို့ပြုလျှင် ထာဝရဘုရားသည် ဘိုးဘေးတို့အား ပေးခြင်းငှာ
ကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်၌ သင်တို့အသက်၊ သားသမီးများ အသက်တာသည်၊ ကောင်းကင်၌ အသက် တာ ရှည်သကဲ့သို့၊
မြေကြီးပေါ်မှာ တာရှည်ရလိမ့်မည်။ 22 သင်တို့သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို ချစ်သောစိတ်နှင့် လမ်းတော်သို့လိုက်၍၊
ကိုယ် တော်၌ ဆည်းကပ်မှီဝဲမည်အကြောင်း၊ ငါမှာထားသမျှ သော ဤပညတ်တို့ကို ကျင့်အံ့သောငှာ သတိနှင့် စောင့် ရှောက်လျှင်၊ 23
ထာဝရဘုရားသည် ဤလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့ကို သင်တို့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော်မူသဖြင့်၊ သင်တို့သည် ကိုယ်ထက်အားကြီး၍ များပြားသော
လူမျိုးတို့ကို အစိုးရ ကြလိမ့်မည်။ 24 သင်တို့သည် ခြေနှင့်နင်းသမျှသောအရပ်ကို ပိုင်သဖြင့်၊ တောမှစ၍
လေဗနုန်တောင်တိုင်အောင်ငှင်း၊ ဥဖရတ်မြစ်ကြီးမှစ၍ ပင်လယ်ကမ်းနား တိုင်အောင်ငှင်း၊ မြေတရှောက်လုံးသည် သင်တို့၏
နိုင်ငံအဝင် ဖြစ်လိမ့် မည်။ 25 သင်တို့ရှေ့မှာ အဘယ်သူမျှ မရပ်မနေနိုင် အောင်၊ သင်တို့နင်းသော မြေအရပ်၌ ရှိသောသူ
အပေါင်းတို့သည် သင်တို့ကို ကြောက်ရွံ့ ထိတ်လန့်မည် အကြောင်း၊ သင်တို့ ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊
ဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူမည်။ 26 ယနေ့ ကောင်းကြီးပေးခြင်းနှင့် ကျိန်ခြင်းတည်း ဟူသော ဤနှစ်ပါးကို သင်တို့ရှေ့မှာ
ငါထား၏။ 27 ယနေ့ ငါဆင့်ဆိုသော သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်တို့ကို နားထောင်လျှင်မူ ကား၊
ကောင်းကြီးပေးခြင်း၊ 28 သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ် တော်တို့ကို နားမထောင်၊ ယနေ့ ငါမှာထားသောလမ်းမှ
လွှဲရှောင်၍၊ မသိဘူးသော အခြားတပါးသောဘုရားကို မှီဝဲဆည်း ကပ်လျှင်မူကား ကျိန်ခြင်းကို ငါထား၏။ 29 သင်တို့သည်သွား၍
ဝင်စားလတံ့သောပြည်သို့ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ဆောင်သွင်း တော်မူပြီးမှ၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ဂေရဇိမ်
တောင်ပေါ်၌ငှင်း၊ ကျိန်ခြင်းကို ဧဗလတောင်ပေါ်၌ငှင်း တင်ထားရ ကြမည်။ 30 ထိုတောင်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနောက်၊
နေဝင်ရာဘက်မှာ ခါနနိလူတို့နေရာ အရပ်တည်းဟူ သော၊ မောရေသပိတ်တောအနား၊ ဂိလဂါလမြို့နှင့် ဆိုင်သော လွင်ပြင်၌
ရှိသည်မဟုတ်လော။ 31 သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေးတော် မူသော ပြည်ကို ဝင်စားခြင်းငှာ၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကူးသွား၍၊ ထိုပြည်ကို ဝင်စားလျက် နေရကြမည်။ [32] ယနေ့ ငါထားသမျှသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို ကျင့်အံ့သောငှာ
စောင့်ရှောက်ရကြမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

[1] သင်တို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင်သမျှ သော ကာလပတ်လုံး ဝင်စားစေခြင်းငှာ သင်တို့ဘိုးဘေး ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သောပြည်၌ ကျင့်အံ့သောငှာ စောင့်ရှောက်ရသော စီရင် ထုံးဖွဲ့ချက်များ ဟူမူကား၊ [2] သင်တို့
အစိုးရသောလူမျိုးတို့သည် တောင်ကြီး၊ တောင်ငယ်အပေါ်၊ စိမ်းသော သစ်ပင်အောက်၌ မိမိတို့ ဘုရားများကို ဝတ်ပြုရာအရပ်
ရှိသမျှတို့ကို ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးရမည်။ [3] သူတို့ယဇ်ပလ္လင်များကိုလည်း ဖျက်ရမည်။ ရုပ်တု များကို ဖြိုချရမည်။ အာရှရပင်များကို
မီးရှို့ရမည်။ ထုလုပ်သော ဘုရားဆင်းတုများကို ခုတ်လှဲရမည်။ ထိုအရပ်၌ ထိုဘုရားတို့၏ နာမကိုပင် ပယ်ရှင်းရမည်။ [4]
သူတို့ပြုသကဲ့သို့၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား မပြုရဘဲ၊ [5] သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊
သင်တို့အမျိုးအနွယ် ရှိသမျှတို့တွင် နာမတော်ကို တည် စေဘို့ရာ ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ်တည်းဟူသော
ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအရပ်ကို ရှာ၍ လာရကြမည်။ [6] ထိုအရပ်သို့ သင်တို့သည် မီးရှို့ရာယဇ်အစရှိ သော ယဇ်များ၊ ဆယ်ဘို့တဘို့
ပူဇော်သက္ကာချီမြှောက်ရာပူဇော်သက္ကာ၊ သစာဂတိနှင့်ဆိုင်သော ပူဇော်သက္ကာ၊ အလိုလိုပြုသော ပူဇော်သက္ကာမှစ၍၊ သိုးနွား တွင်
အဦးဘွားသော သားငယ်တို့ကို ဆောင်ခဲ့ရကြမည်။ [7] ထိုအရပ်၌ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ စားရကြမည်။
ပြုလေရာရာ၌ သင်တို့ ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကောင်းကြီးပေးတော်မူ သဖြင့်၊ ကိုယ်တိုင်မှစ၍ အိမ်သူအိမ်သားတို့သည်
ရွှင်လန်း ခြင်းကို ပြုရကြမည်။ [8] ယခုကာလ၊ ဤအရပ်၌ပြုသကဲ့သို့၊ ထိုအရပ်၌ လူတိုင်း ကိုယ်ဉာဏ်ကို လိုက်၍ မပြုရကြ။ [9]
သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သော အမွေခံရာ ချမ်းသာထဲသို့ သင်တို့သည် မဝင်ရ ကြသေး။ [10] သင်တို့သည်
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ကူး၍၊ သင်တို့အမွေခံရာဘို့ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားပေးတော်မူသော ပြည်၌ နေကြသောအခါ၊
ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ သင်တို့ကို ကယ်နှုတ်တော်မူ သဖြင့် ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြသောအခါ၊ [11] နာမတော်ကို တည်စေဘို့ရာ၊ သင်တို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ် ရှိရမည်။ ထိုအရပ်သို့ ငါမှာထားသမျှအတိုင်း၊ သင်တို့မီးရှို့ရာယဇ်
အစရှိသောယဇ်များ၊ ဆယ်ဘို့တဘို့ ပူဇော်သက္ကာ၊ ချီးမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာ၊ ထာဝရဘုရား အား ဂတိရှိသည်အတိုင်း၊ မြတ်သော
ပူဇော်သက္ကာတို့ကို ဆောင်ခဲ့ရကြမည်။ [12] ကိုယ်တိုင်မှစ၍၊ သားသမီး၊ ကျွန်ယောက်ျား မိန်းမတို့နှင့် ကိုယ်အဘို့မရှိ၊ အမွေမခံရဘဲ၊
သင်တို့၌ တည်းခိုသော လေဝိသားတို့သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုရကြမည်။ [13]
တွေ့မြင်ရာအရပ်၌ မီးရှို့ရာယဇ်ကို မပူဇော်ရ မည်အကြောင်း သတိပြုကြလော့။ [14] သင်တို့အမျိုးတမျိုးတွင် ထာဝရဘုရား ရွေး
ကောက်တော်မူသော အရပ်၌ မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်၍၊ ငါမှာထားသမျှတို့ကို ပြုရကြမည်။ [15] သို့ရာတွင် သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား ကောင်းကြီး ပေးတော်မူ သည်အတိုင်း၊ သင်တို့နေရာ အရပ်ရပ်၌ စားချင်သော အလိုသို့လိုက်၍ သတ်စားရ သော
အခွင့်ရှိကြ၏။ သမင်၊ ဒရယ်ကို စား သကဲ့သို့၊ စင်ကြယ်သောသူ၊ မစင်ကြယ်သောသူတို့သည် အတူစား ရ ကြမည်။ [16] သို့ရာတွင်
အသွေးကိုမစားရ။ ရေကိုသွန်သကဲ့ သို့ မြေပေါ်မှာ သွန်ရမည်။ [17] စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီဆယ်ဘို့တွင် ပူဇော်သော တဘို့၊ သိုးနွားတွင်
အဦးဘွားသော သားငယ်၊ သစ္စာဂတိ နှင့်ဆိုင်သော ပူဇော်သက္ကာ၊ အလိုလိုပြုသော ပူဇော် သက္ကာ၊ ချီမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာ
တစုံတခုကိုမျှ၊ သင်တို့ သည် ကိုယ်နေရာအရပ်၌ မစားရ ကြ။ [18] သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရွေး ကောက်တော်မူသော
အရပ်၌၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ကိုယ်တိုင်မှစ၍သားသမီး၊ ကျွန်ယောက်ျားမိန်းမ၊ တည်းခိုသော လေဝိ
သားတို့သည် စားရကြမည်။ ပြုလေရာရာ၌ သင်တို့၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုရကြမည်။ [19]
မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင်သမျှသော ကာလ ပတ်လုံး၊ လေဝိသားတို့ကို မမေ့လျော့မည်အကြောင်း သတိပြုကြလော့။ [20]
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ဂတိ တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ သင်၏နေရာ ပြည်ကို ကျယ်စေ တော်မူသောအခါ၊ သင်သည်
အမဲသားကို စားချင်သော စိတ်ရှိ၍၊ အမဲသားကို ငါစားမည်ဟုဆိုလျှင်၊ စားချင်တိုင်း စားရသောအခွင့်ရှိ၏။ [21] သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် နာမ တော်ကို တည်စေဘို့ရာ ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ် သည် သင့်နေရာနှင့် ဝေးလွန်းလျှင်၊
ထာဝရဘုရားပေး တော်မူသော သိုးနွားကို၊ ငါမှာထားသည်အတိုင်းသတ်၍၊ သင့်နေရာအရပ်၌ စားချင်တိုင်းစားရသော အခွင့်ရှိ၏။ [22]
သမင်၊ ဒရယ်ကို စားသကဲ့သို့ စားရမည်။ စင်ကြယ်သောသူ၊ မစင်ကြယ်သောသူတို့သည် ရောနှော၍ စားရသောအခွင့်ရှိကြ၏။ [23]
သို့ရာတွင်၊ အသွေးကို မစားမည်အကြောင်း၊ သတိပြုလော့။ အသက်သည် အသွေး၌ တည်၏။ အသား နှင့်တကွ အသက်ကို မစားရ။
[24] ထို့ကြောင့် အသွေးကို မစားရ။ ရေကို သွန်သကဲ့ သို့ မြေပေါ်မှာ သွန်ရမည်။ [25] သင်သည် ထာဝရဘုရားနှစ်သက်တော်မူဘွယ်
သောအမှုကို ပြုသဖြင့်၊ ကိုယ်တိုင်မှစ၍ သားမြေးတို့သည် ချမ်းသာစွာ နေရမည်အကြောင်း၊ အသွေးကို ရှောင်ရ မည်။ [26] သင်၌
သန့်ရှင်းသော ပူဇော်သက္ကာ၊ သစ္စာဂတိ အတိုင်းပြုသော ပူဇော်သက္ကတို့ကို ယူ၍၊ ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသောအရပ်သို့
သွားရမည်။ [27] အသားနှင့်အသွေးကို ရောနှော၍၊ မီးရှို့ရာယဇ် တို့ကို၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင် ပေါ်မှာ
ပူဇော်ရမည်။ ယဇ်ကောင်အသွေးကို၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ သွန်းလောင်း၍၊ အသားကို စားရမည်။
[28] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား နှစ်သက် မြတ်နိုးတော်မူဘွယ်သောအမှုကို ပြုသဖြင့်၊ ကိုယ်တိုင်မှ စ၍
သားမြေးအစဉ်အဆက်တို့သည် ချမ်းသာစွာ နေရမည်အကြောင်း၊ ငါမှာထားသမျှသော ဤစကား တို့ကို စေ့စေ့နားထောင်၍
စောင့်ရှောက်လော့။ [29] သင်သွား၍ ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌ရှိသော လူမျိုးတို့ကို၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင့်ရှေ့မှာပယ်ရှင်းတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့နေရာပြည်၌ သင်သည် ဝင်၍နေသောအခါ၊ [30] သူတို့သည် သင့်ရှေ့မှာ ပျက်စီးသောနောက်၊
သူတို့အကျင့်အတိုင်း သင်ကျင့်၍ အပြစ်မရောက်မည်အ ကြောင်း၊ ထိုလူမျိုးတို့သည် သူတို့ဘုရားများကို အဘယ်သို့ ဝတ်ပြုသနည်း။
ထိုနည်းတူ ငါပြုမည်ဟု သူတို့ဘုရား ဝတ်ကို မမေးမြန်းမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် သတိပြု လော့။ [31] သူတို့ပြုသကဲ့သို့
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအား သင်မပြုရ။ သူတို့သည်၊ ထာဝရဘုရား စက်ဆုပ် ရွံရှာတော်မူသမျှတို့ကို သူတို့ဘုရား၌
ပြုကြပြီ။ ကိုယ်သား သမီးကိုပင် သူတို့ဘုရားအား ဝတ်ပြု၍ မီးရှို့ကြပြီ။ [32] ငါမှာထားသမျှတို့ကို ကျင့်အံ့သောငှာ စောင့် ရှောက်လော့။
ထပ်၍ မပိုရ၊ နှုတ်၍ မလျှော့စေရ။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 သင်တို့တွင် ပရောဖက်ပြုသောသူ၊ အိပ်မက်ကို မြင်သောသူသည် ပေါ်လာ၍၊ 2 သင်တို့မသိသော အခြားတပါးသောဘုရားကို
ဆည်းကပ်၍ ဝတ်ပြုကြစို့ဟု ပြောဆိုလျက်၊ နိမိတ် လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုကို ပေး၍၊ ထိုနိမိတ် လက္ခဏာ၊
အံ့ဘွယ်သောအမှုသည် ပြည့်စုံသော်လည်း၊ 3 ထိုပရောဖက်ပြုသောသူ၊ အိပ်မက်ကို မြင်သော သူတို့၏ စကားကို နားမထောင်ရ။
အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ချစ်သည်မချစ်သည်ကို၊ သင်တို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် စုံစမ်းတော်မူ၏။ 4 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားနောက် တော်သို့ လိုက်ရကြမည်။
ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရကြမည်။ စကားတော်ကို နားထောင်လျက် ဝတ်ပြု၍၊ ကိုယ်တော်၌ ဆည်းကပ်မှီဝဲရ
ကြမည်။ 5 ကျွန်ခံနေရာအဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်တို့ကို ကယ်နှုတ် ဆောင်ယူခဲ့တော်မူသော သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ
ဘုရားထံတော်မှလွဲစေခြင်းငှာရင်း၊ သင်တို့၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်တို့လိုက်စရာဘို့ မှာထား တော်မူသောလမ်းမှ
ထွက်စေခြင်းငှာရင်း ဟောပြော သောကြောင့်၊ ထိုပရောဖက်ပြုသူနှင့် အိပ်မက်မြင်သူ တို့သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြမည်။ ထိုသို့
ဒုစရိုက် အပြစ်ကို သင်တို့အထဲက ပယ်ရှင်းရကြမည်။ 6 သင်၏ညီအစ်ကိုရင်း၊ သင်၏သားသမီး၊ သင်၏ ရင်ခွင်၌နေသောမယား၊
ကိုယ်ကဲ့သို့ မှတ်တတ်သော အဆွေခင်ပွန်းတစုံတယောက်က၊ သွားကြစို့။ သင်လည်း မသိ၊ ဘိုးဘေးတို့လည်းမသိသော
အခြားတပါးသော ဘုရား၊ 7 သင့်ပတ်လည်အနီးအဝေး၌ နေသောသူ၊ မြေကြီးစွန်းတဘက်မှသည် တဘက်တိုင်အောင်၊ ကိုးကွယ်
သောဘုရားကို ဝတ်ပြုကြစို့ဟု တိတ်ဆိတ်စွာ သွေး ဆောင်လျှင်၊ 8 သင်သည် ဝန်မခံရ။ သူ၏စကားကို နားမထောင် ရ။ သူ့ကို
မြင်သောအခါ မသနားရ။ နှမြောသဖြင့် ဖွက်၍ မထားရဘဲ၊ သူ့ကို အမှန်သတ်ရမည်။ 9 သူသည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံစိမ့်သောငှာ၊
သင်သည် အဦးပြုပြီးမှ၊ လူအပေါင်းတို့သည် ပြုရကြမည်။ 10 ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်တို့ကို နှုတ် ဆောင်တော်မူသော
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ထံတော်မှ လွဲစေခြင်းငှာ ကြံစည်သောကြောင့်၊ ထိုသူကို ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍ အသေသတ်ရကြမည်။
11 ထိုသိတင်းကို ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည် ကြား၍၊ ထိုသို့သော အဓမ္မအမှုကို သင်တို့တွင် နောက်တဖန်မပြုဝံ့ဘဲ
နေကြလိမ့်မည်။ 12 အဓမ္မလူတို့သည် သင်တို့အထဲကထွက်၍၊ သင်တို့မသိသော၊ 13 အခြားတပါးသော ဘုရားထံသို့ သွား၍ ဝတ်ပြု
ကြစို့ဟု ပြောဆိုလျက်၊ သူတို့မြို့သူ မြို့သားတို့ကို သွေး ဆောင်ကြောင်းကို၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သင့်နေစရာဘို့
ပေးတော်မူသော မြို့တစုံတမြို့၌ သင်သည် သိတင်းကြားလျှင်၊ ထိုအမှုကို စေ့စေ့မေးမြန်း စစ်ကြောရမည်။ 14
သိတင်းကြားသည်အတိုင်း ထင်ရှားစွာ ဧကန် မှန်၍၊ ထိုသို့သော စက်ဆုပ်ဘွယ်အမှုကို သင်တို့တွင် အမှန်ပြုမိလျှင်၊ 15
ထိုမြို့သူမြို့သားတို့ကို ထားနှင့်လုပ်ကြံရမည်။ မြို့မှစ၍ မြို့၌ရှိသော လူနှင့်တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို ထားနှင့် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးရမည်။
16 လုယူရာဥစ္စာရှိသမျှကို မြို့လမ်းမအလယ်၌ စုပုံ၍၊ ထိုမြို့နှင့်တကွ လုယူရာဥစ္စာရှိသမျှကို သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအဘို့
မီးရှို့ရမည်။ ထိုမြို့သည် အစဉ်အမြဲ အမှိုက်ပုံဖြစ်ရမည်။ နောက်တဖန် မတည် မဆောက်ရ။ 17 ထာဝရဘုရားသည်
အမျက်တော်အရှိန်ကို ငြိမ်းစေ၍၊ သင်၏ဘိုးဘေးတို့အား ဂတိတော်ရှိသည် အတိုင်း၊ သင့်ကို ကယ်မသနားတော်မူသဖြင့် များပြားစေ
တော်မူမည်အကြောင်း၊ ကျိန်အပ်သောဥစ္စာ တစုံတခုကို မျှ မသိမ်းမယူဘဲ၊ အလုံးစုံတို့ကို စွန့်ပစ်ရမည်။ 18 ယနေ့
ငါမှာထားသည်အတိုင်း သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်၍ ပညတ်တော်အလုံးစုံတို့ကို ကျင့်သဖြင့်၊
သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား နှစ်သက်တော်မူဘွယ်ပြုသော အခါ၊ ရှေးဂတိတော်အတိုင်း ပြုတော်မူမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 သင်တို့သည် သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ၏ သားဖြစ်ကြ၏။ သေသောသူအတွက် အသားကို မခုတ်မရှရ။
မျက်မှောင်ကြားမှာ အမွေးကို မရိတ်ရ။ 2 သင်တို့သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအဘို့၊ သန့်ရှင်းသောလူမျိုး ဖြစ်ကြ၏။
ထာဝရ ဘုရားသည် မြေကြီးပေါ်မှာရှိသမျှသော လူမျိုးထက်၊ ကိုယ်တော် ပိုင်ထိုက်သော အမျိုးဖြစ်စေခြင်းငှာ သင်တို့ကို
ရွေးချယ်တော်မူပြီ။ 3 စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော အရာကို သင်တို့ မစားရ။ 4 စားရသော တိရစ္ဆာန်ဟူမူကား၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ 5 သမင်၊
ဒရယ်၊ ဆတ်၊ ဂျီ၊ ဒိရှုန်၊ စိုင်၊ ဇမေရ အစရှိသော၊ 6 ခွါကွဲပြား၍ စားမြုံ့ပြန်သော သားများကို စားရသောအခွင့်ရှိ၏။ 7 သို့သော်လည်း
စားမြုံ့ပြန်သောသား၊ ခွာကွဲပြား သော သားတို့တွင် မစားရသော သားဟူမူကား၊ ကုလား အုပ်၊ အာရနဘက်၊ ရှာဖန်တို့သည်
စားမြုံ့ပြန်သော်လည်း၊ ခွာမကွဲပြားသောကြောင့် သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ 8 ဝက်သည် ခွာကွဲပြားသော်လည်း၊ စားမြုံ့မပြန် သောကြောင့်
သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ အသားကို မစားရ။ အသေကောင်ကိုလည်း မထိရ။ 9 ရေ၌နေသော တိရစ္ဆာန်တကာတို့တွင် အယပ် နှင့်
အကြေးရှိသော တိရစ္ဆာန်ကိုသာ စားရ၏။ 10 အယပ်နှင့် အကြေးမရှိသော တိရစ္ဆာန်ကို မစားရ။ သင်တို့၌ မစင်ကြယ်။ 11
စင်ကြယ်သော ငှက်အမျိုးမျိုးကို စားရသော အခွင့်ရှိ၏။ 12 မစားရသော ငှက်ဟူမူကား၊ ရွှေလင်းတ၊ ပင်လယ်လင်းတ၊ လင်းယုန်၊
13-14 ဒါဟ၊ စွန်၊ လင်းတကြမ်းမျိုး၊ 15 ကျီးမျိုးရှိသမျှ၊ ကုလားအုပ်ငှက်၊ ငှက်ဆိုး၊ ဥဖျိုင်း၊ သိမ်းမျိုး၊ 16 ဇီကွက်၊ ဣဗိတ်၊ ငှက်ကျား၊ 17
ဝံပို၊ ဝံလို၊ ကြိုးကြာ၊ 18 တောငန်း၊ ဒုံးစပ်မျိုး၊ ဒုံးကုလား၊ လင်းနို့မှစ၍၊ 19 အတောင်ရှိလျက် တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန် ရှိသမျှတို့သည်
သင်တို့၌ မစင်ကြယ်သည်ဖြစ်၍ အသား ကို မစားရ။ 20 စင်ကြယ်သော ငှက်အမျိုးမျိုးကို စားရသော အခွင့်ရှိ၏။ 21
အလိုလိုသေသောအကောင်ကို မစားရ။ သင်တို့ ၌ တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသားစားစရာဘို့ ပေးရမည်။ သို့မဟုတ် တကျွန်း
တနိုင်ငံသားတို့အား ရောင်းရမည်။ သင်တို့သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းသော လူမျိုးဖြစ်ကြ၏။
ဆိတ်သငယ်ကို အမိ နို့ရည်နှင့် မပြုတ်မချက်ရ။ 22 လယ်ယာ၌ တနှစ်တနှစ်တွင် သိမ်းရသော အသီးအနှံဆယ်ဘို့တဘို့ကို
အမှန်ခွဲထားရမည်။ 23 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ နာမတော်ကို တည်စေဘို့ရာ ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ်၌
စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီမှစ၍၊ သိုး၊ နွားတွင် အဦးဘွားသော သားငယ်ဆယ်ဘို့တဘို့ကို ရှေ့တော်မှာ စားရကြမည်။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊
သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို အစဉ်ကြောက်ရွံ့ရမည်အကြောင်း၊ သင်ရကြလိမ့်မည်။ 24 သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား ကောင်းကြီးပေးတော်မူသောအခါ၊ နာမတော်ကို တည်စေ ဘို့ရာ ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ်သည် ဝေးလွန်း၍
ခရီးရှည်လျားသဖြင့်၊ ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ကို ဆောင်၍ မသွားနိုင်လျှင်၊ 25 ထိုဥစ္စာကို ရောင်းပြီးမှ၊ ငွေကိုကိုင်လျက်၊
သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူ သော အရပ်သို့သွား၍၊ 26 စားချင်သော စိတ်အလိုရှိသည်အတိုင်း၊ နွား၊ သိုး၊
စပျစ်ရည်၊ သေရည်အစရှိသော စားချင်သမျှကို ဝယ်၍၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော် မှာ၊
အိမ်သူအိမ်သားများနှင့်တကွ စားသောက်လျက်၊ ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုရကြမည်။ 27 သို့ရာတွင်၊ သင်တို့၌တည်းခိုသော လေဝိသား
ဟူမူကား၊ သင်တို့နှင့်ရော၍၊ အဘို့မရှိ၊ အမွေကို မခံရ သောကြောင့်၊ သူ့ကို မစွန့်မပစ်ရဘဲ၊ 28 တတိယနှစ်တွင် သိမ်းသောအသီးအနှံ
ဆယ်ဘို့တဘို့ ရှိသမျှကို ထုတ်၍ မြို့ထဲမှာ သိုထားရမည်။ 29 သင်တို့နှင့်ရော၍ အဘို့မရှိ၊ အမွေကို မခံရသော လေဝိသား၊
သင်တို့နေရာအရပ်၌ ရှိသော တပါးအမျိုး သား၊ မိဘမရှိသော သူငယ်၊ မုတ်ဆိုးမများတို့သည် လာ၍ ဝစွာစားရကြမည်။ သို့ဖြစ်လျှင်
သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်တို့ပြုလေရာရာ၌ ကောင်းကြီး ပေးတော်မူမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 ခုနစ်နှစ်တခါ လွှတ်ခြင်းကို ပြုရမည်။ 2 လွှတ်ခြင်းတရား ဟူမူကား၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင် သောသူအား ဥစ္စာကို ချေးငှားသော
ကြွေးရှင်မည်သည် ကား၊ ထိုကြွေးကို လွှတ်ရမည်။ ထာဝရဘုရားလွှတ်ခြင်း ကာလဖြစ်သောကြောင့်၊ ထိုကြွေးကို အိမ်နီးချင်း၊
ညီအစ်ကိုချင်း၌ မတောင်းရ။ 3 တကျွန်းတနိုင်ငံသား၌ တောင်းရသောအခွင့် ရှိ၏။ ညီအစ်ကို၌ရှိသော ကိုယ်ဥစ္စာကို မတောင်းဘဲ
လွှတ်ရမည်။ 4 သင်၌ ဆင်းရဲသား မရှိစေခြင်းငှာ၊ ထိုသို့ပြုရ မည်။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် အမွေခံ ဘို့ရာ
အပိုင်ပေးတော်မူသောပြည်၌ သင့်ကို အလွန် ကောင်းကြီးပေးတော်မူမည်။ 5 ယနေ့ ငါမှာထားသမျှသော ဤပညတ်တို့ကို
ကျင့်မည်အကြောင်း စောင့်ရှောက်ခြင်းငှာ၊ သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို စေ့စေ့နားထောင် လော့။ 6
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ ဂတိ တော်ရှိသည်အတိုင်း ကောင်းကြီးပေးတော်မူသဖြင့်၊ သင်သည် လူမျိုးများတို့အား
ချေးငှားရသော အခွင့်ရှိလိမ့် မည်။ သူတို့သည် သင့်အား ချေးငှားသော အခွင့်မရှိရ။ သင်သည် လူမျိုးများတို့ကို အစိုးပိုင်ရလိမ့်မည်။
သူတို့ သည် သင့်ကို အစိုးမပိုင်ရကြ။ 7 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူ သောပြည်တွင်၊ မြို့တစုံတမြို့၌ ဆင်းရဲသော
ညီအစ်ကို ချင်း ရှိလျှင်၊ ထိုဆင်းရဲသော ညီအစ်ကို၌ သင်သည် သနားသောစိတ်ကို မချုပ်တည်းရ။ လက်ကိုလည်း မပိတ်ရ။ 8
သင်၏လက်ကို သူ့အဘို့ ကျယ်ကျယ်ဖွင့်၍၊ သူ၏ ဆင်းရဲ ပျောက်လောက်အောင် ချေးငှားရမည်။ 9 သင့်စိတ်နှလုံး၌ ဆိုးညစ်သော
သဘောရှိ၍၊ သတ္တမနှစ်တည်းဟူသော လွှတ်ရာနှစ်နီးပြီဟု အောက်မေ့ လျက်၊ ထိုဆင်းရဲသော ညီအစ်ကိုကို မနာလိုသောစိတ်ရှိ ၍၊
ဘာမျှမပေးဘဲနေလျှင် သူသည် ထာဝရဘုရားအား အော်ဟစ်သဖြင့်၊ သင်၌ အပြစ်မရောက်မည်အကြောင်း သတိပြုလော့။ 10
အကယ်စင်စစ် သူ့အားပေးရမည်။ ပေးသော အခါ နှမြောသောစိတ်မရှိရ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုဒါန ကြောင့် သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်ပြု လေရာရာ၊ လုပ်ဆောင်လေရာရာ၌ ကောင်းကြီးပေးတော်မူ မည်။ 11 သင့်နေရာပြည်၌
ဆင်းရဲသားမပြတ်ရ။ ထို့ကြောင့်၊ သင့်ပြည်၌ ဆင်းရဲငတ်မွတ်သော ညီအစ်ကိုချင်းတို့အား သင်၏လက်ကို
ကျယ်ကျယ်ဖွင့်ရမည်အကြောင်း ငါမှာ ထား၏။ 12 သင်၏ညီအစ်ကိုချင်း၊ ဟေဗြဲအမျိုးယောက်ျား မိန်းမသည် သင်၌ ကျွန်ဖြစ်၍၊
ခြောက်နှစ်အစေခံပြီးမှ၊ သတ္တမနှစ်ရောက်လျှင် လွှတ်ရမည်။ 13 လွှတ်သောအခါ၊ လက်ချည်း မလွှတ်ဘဲ၊ 14 သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် ကောင်း ကြီးပေးတော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်၏သိုးစု၊ ကောက်နယ် တလင်း၊ စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်းထဲက
များစွာပေးရမည်။ 15 သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျွန်ခံခဲ့ဘူးကြောင်းကို ၎င်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို
ရွေးနှုတ်တော်မူကြောင်းကို၎င်း၊ အောက်မေ့ရမည်။ ထို့ကြောင့် ဤပညတ်ကို ယနေ့ငါထား၏။ 16 သို့ရာတွင် ကျွန်က၊ ကျွန်တော်သည်
မထွက် မသွားလိုပါ။ ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော် အိမ်သူအိမ်သား တို့ကို ချစ်ပါ၏။ နေ၍ပျော်ပါ၏ ဟုဆိုလျှင်၊ 17 သင်သည် စူးကိုယူ၍
တံခါး၌ ကျွန်၏နားရွက်ကို ဖောက်ပြီးမှ၊ သူသည် အစဉ်အမြဲ ကျွန်ခံရမည်။ ထိုအတူ ကျွန်မ၌လည်း ပြုရမည်။ 18 သင်၏ကျွန်ကို
လွှတ်သောအခါ ခက်သည်ဟူ၍ မထင်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ ခြောက်နှစ်ပတ်လုံး အစေခံ သဖြင့်၊ သူငှားဆောင်ရွက်သောအမှု နှစ်ဆကို
သူသည် ဆောင်ရွက်လေပြီ။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည်လည်း သင်ပြုလေရာရာ၌ ကောင်းကြီးပေးတော်မူ မည်။ 19
သင်၏သိုးနွားတို့တွင် အဦးဘွားသော အထီးရှိ သမျှတို့ကို သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေရမည်။
အဦးဘွားသောနွား၊ အဦးဘွားသော သိုးကို မသုံးဆောင်ရ။ 20 ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ် ၌ သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ ထိုသိုးနွားတို့ကို နှစ်စဉ်မပြတ် အိမ်သူအိမ်သားတို့နှင့် တကွ ကိုယ်တိုင်စားရမည်။ 21 ထိုသိုးနွားတို့၌ ခြေဆွံ့၊
မျက်စိကန်း အစရှိသော အင်္ဂါချို့တဲ့ခြင်းအပြစ်၊ အခြားသောအပြစ် တစုံတခု ရှိလျှင်၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်မပူ
ဇော်ရ။ 22 သင့်နေရာအရပ်၌ စားရမည်။ သမင်၊ ဒရယ်ကို စားသကဲ့သို့ စင်ကြယ်သောသူ၊ မစင်ကြယ်သောသူတို့ သည်
အတူစားရကြမည်။ 23 သို့ရာတွင် အသွေးကို မစားရ။ ရေကို သွန်သကဲ့ သို့ မြေပေါ်မှာသွန်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် အဗိ ဗလ၊ ညဥ့်အခါ၌ သင့်ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူသောကြောင့်၊ အဗိဗလကို
မှတ်၍၊ သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားအား ပသခါပွဲကို ခံလော့။ 2 ထာဝရဘုရားသည် နာမတော်ကို တည်စေဘို့ ရာ
ရွေးကောက်တော်မူသောအရပ်၌ သိုးနွားတို့ကို ယဇ်ပူဇော်၍၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ပသခါပွဲကို ခံရမည်။ 3 သင်သည်
အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာသော နေ့ရက်ကို တသက်လုံး အောက်မေ့ဘို့ရာ ပသခါပွဲခံစဉ်၊ တဆေးပါ သော မုန့်ကို မစားရဘဲ၊
တဆေးမပါသော မုန့်တည်းဟူ သော ဒုက္ခမုန့်ကို ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးစားရမည်။ အကြောင်း မူကား၊ သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ
အလျင်တဆောထွက် လာသတည်း။ 4 ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး၊ သင့်နေရာပြည်၌ တဆေးပါ သောမုန့်မရှိရ။ ပဌမနေ့ညဦးယံ၌
ပူဇော်သောယဇ်၏အ သားကို တညဥ့်လုံး နံနက်တိုင်အောင် မကျန်ကြွင်းစေရ။ 5 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သော
မြို့အရပ်ရပ်တို့တွင် ပသခါ ယဇ်ကို ပူဇော်ရသော အခွင့် ရှိသည်မဟုတ်။ 6 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ နာမ တော်ကို
တည်စေဘို့ရာ ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ် တွင်၊ သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသောအချိန်၊ နေဝင်ရာညဦးယံအချိန်၌
ပသခါယဇ်ကို ပူဇော်ရမည်။ 7 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရွေးကောက် တော်မူသောအရပ်မှာ မီးနှင့်ကင်၍စားပြီးမှ၊
နံနက်အချိန် ၌ အိမ်သို့ ပြန်သွားရမည်။ 8 ခြောက်ရက်ပတ်လုံး တဆေးမဲ့မုန့်ကို စားရမည်။ သတ္တမနေ့၌ သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအဘို့ ဓမ္မ စည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ ထိုနေ့ရက်၌ အလုပ်မလုပ်ရ။ 9 စပါးကို ရိတ်စကာလနောက်၊ အရေအတွက်
အားဖြင့် ခုနစ်သိတင်းလွန်မှ၊ 10 သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကိုယ်တိုင်မှစ၍ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
ကောင်းကြီးပေးတော်မူသည်အတိုင်း၊ အလိုလိုပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 11 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
နာမ တော်တည်စေဘို့ရာ ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ် တွင်၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအဘို့ ခုနစ် သိတင်းပွဲကိုခံ၍
သားသမီး၊ ကျွန်ယောကျာ်း မိန်းမ၊ သင့်နေရာ၌ တည်းခိုသော လေဝိသား၊ ဧည့်သည်အာဂန္တု၊ မိဘမရှိသောသူ၊ မုတ်ဆိုးမတို့သည်
ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုရကြမည်။ 12 သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျွန်ခံခဲ့ဘူးကြောင်းကို အောက်မေ့၍၊ ဤပညတ်တရားတို့ကို
ကျင့်စောင့်ရမည်။ 13 စပါးနှင့် စပျစ်ရည်ကို သိမ်းယူပြီးမှ၊ ခုနစ်ရက် ပတ်လုံး သကေနေပွဲကို ခံရကြမည်။ 14 ထိုပွဲခံစဉ်၊
ကိုယ်တိုင်မှစ၍၊ သား သမီး၊ ကျွန် ယောကျာ်း မိန်းမ၊ သင့်နေရာ၌ တည်းခိုသော လေဝိသား၊ ဧည့်သည် အာဂန္တု၊ မိဘမရှိသောသူ၊
မုတ်ဆိုးမတို့သည် ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုရကြမည်။ 15 ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ်၌၊ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအဘို့ ဓမ္မပွဲကို ခံရမည်။ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ တိုးပွားလေရာရာ၊
သင်လုပ်ဆောင် လေရာရာ၌ ကောင်းကြီးပေးတော်မူသောကြောင့်၊ အမှတ်ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုရမည်။ 16 အဇုမပွဲခံချိန်၊
ခုနစ်သိတင်းပွဲခံချိန်၊ သကေနေ ပွဲခံချိန်တည်းဟူသော တနှစ်တွင် သုံးကြိမ်မြောက်အောင် သင်တို့ယောကျာ်းအပေါင်းတို့သည်၊
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ်၌ ရှေ့တော်မှာ မျက်နှာပြရကြမည်။ ထိုအခါ ထာဝရဘုရား
ထံတော်သို့ အဘယ်သူမျှလက်ချည်း မပေါ်မလာရ။ 17 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကောင်းကြီး ပေးတော်မူသဖြင့်၊
လူအသီးသီးတို့သည် တတ်နိုင်သည် အတိုင်း ဆက်ရကြမည်။ 18 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သောမြို့
ရှိသမျှတို့တွင်၊ တရားသူကြီး၊ အရာရှိတို့ကို သင့်နေရာခရိုင်များ၌ အနှံ့အပြား ခန့်ထားရမည်။ သူတို့ သည်၊ လူမျိုးတို့တွင် တရားမှုကို
တရားသဖြင့် စီရင်ရကြ မည်။ 19 သင်သည် တရားလမ်းမှ မလွှဲရ။ လူမျက်နှာကို မထောက်ရ။ တံစိုးကို မစားရ။ တံစိုးသည် ပညာရှိ
မျက်စိကို ကွယ်စေတတ်၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ စကားကို ကောက်စေတတ်၏။ 20 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ
သောပြည်ကို သင်သည် အသက်ရှင်၍ အမွေခံမည်အ ကြောင်း၊ ဖြောင့်သောတရားလမ်းသို့သာ လိုက်ရမည်။ 21 သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအဘို့ သင် တည်သော ယဇ်ပလ္လင်အနားမှာ အဘယ်သို့ သော အာရှရပင်ကိုမျှ မစိုက်ရ။ 22 သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား မုန်းတော်မူ သော ရုပ်တုဆင်းတုကို မတည်မထားရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 အပြစ်ပါသော သိုး၊ နွား၊ ယုတ်သောလက္ခဏာ ပါသော သိုး၊ နွားကို၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အား ယဇ်မပူဇော်ရ။
ထိုသို့သော ယဇ်ကို သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ၏။ 2 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ
သော မြို့တို့တွင်၊ 3 နေ၊ လ၊ မိုဃ်းကောင်းကင် တန်ဆာအစရှိသော ငါမြစ်တားသမျှ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို သွား၍
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်သဖြင့်၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏ ပဋိညာဉ်ကို လွန်ကျူး၍၊ ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုမိသော
ယောက်ျားမိန်းမရှိသည်ဟု၊ 4 သင်သည် သိတင်းကြား၍ စေ့စေ့မေးမြန်းသော အခါ၊ ဣသရေလအမျိုး၌ ထိုစက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော
အမှုကို ပြုမိသည်မှန်လျှင်၊ 5 ထိုဒုစရိုက်ကို ပြုမိသော ယောက်ျား မိန်းမကို မြို့တံခါးဝသို့ ထုတ်ပြီးလျှင်၊ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍ အသေ
သတ်ရမည်။ 6 သက်သေခံနှစ်ယောက် သုံးယောက်ရှိလျှင် သေထိုက်သော သူသည် အသေခံရမည်။ သက်သေခံ
တယောက်တည်းရှိလျှင် အသေမခံရ။ 7 ထိုသူကို အသေသတ်စိမ့်သောငှာ၊ သက်သေခံ တို့သည် အဦးပြုပြီးမှ၊ လူအပေါင်းတို့သည်
ပြုရကြမည်။ ထိုသို့ပြုလျှင် သင်တို့မှ ဒုစရိုက်ကို ပယ်ရကြလိမ့်မည်။ 8 သင့်နေရာမြို့တွင် လူအသက်ကို သတ်ခြင်းအမှု၊
တရားတွေ့ခြင်းအမှု၊ လူချင်းရိုက်ပုတ်ခြင်းအမှုတို့သည် မင်းရှေ့သို့ရောက်၍ မစီရင် မဆုံးဖြတ်နိုင်လျှင်၊ သင်၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ်သို့ သွား၍၊ 9 ထိုကာလအခါ တရားသူကြီး လုပ်သောသူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊
လေဝိသားတို့ရှေ့မှာ အစီရင်ခံရမည်။ သူတို့သည်လည်း စီရင်ချက်ကို ဘော်ပြရမည်။ 10 ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော အရပ်
သားတို့သည် ဘော်ပြသော စီရင်ချက်အတိုင်း၊ သင်သည် ပြုရမည်။ သူတို့သွန်သင်သည်အတိုင်း ပြုရခြင်းငှာ စောင့်ရှောက်ရမည်။ 11
သူတို့ဘော်ပြသော ဓမ္မသတ်စီရင်ချက်၊ ကြား ပြောသော ဆုံးဖြတ်ချက်ရှိသည်အတိုင်း ပြုရမည်။ သူတို့ပြ သော စီရင်ချက်မှ
လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲရ။ 12 သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အမှုတော်ကို စောင့်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်၊
တရားသူကြီး စကားကို နားမထောင်ဘဲ ရဲရင့်စွာပြုသောသူကို အသေ သတ်သဖြင့် ဣသရေလအမျိုးမှ ဒုစရိုက်ကို ပယ်ရမည်။ 13
ထိုသိတင်းကို လူခပ်သိမ်းတို့သည် ကြားလျှင် ကြောက်ရွံ့သောစိတ်ရှိသဖြင့် နောက်တဖန် ရဲရင့်စွာ မပြုဘဲနေကြလိမ့်မည်။ 14
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူ သောပြည်ကို သင်သည် ဝင်စား၍ နေသောအခါ၊ သင်က၊ ငါ့ပတ်လည်၌ နေသော
တပါးသော လူမျိုးအပေါင်းတို့ နည်းတူ၊ ငါသည် ရှင်ဘုရင်အရာ၌ တစုံတယောက်ကို ချီးမြှောက်မည်ဟု ဆိုလျှင်၊ 15
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရွေးကောက် တော်မူသောသူ၊ ညီအစ်ကို အမျိုးသားချင်းကိုသာ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ရမည်။
ညီအစ်ကို အမျိုးသား ချင်းမဟုတ်သော တပါးအမျိုးသားကို မချီးမြှောက်ရ။ 16 ထိုရှင်ဘုရင်သည် ကိုယ်အဘို့ များစွာသော မြင်း တို့ကို
မမွေးရ။ မြင်းများပြားစေခြင်းငှာ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ လူကို မပြန်စေရ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုလမ်းသို့ မပြန်မသွားရဟု ထာဝရဘုရား
အမိန့်တော်ရှိ၏။ 17 သူ၏ စိတ်နှလုံးသည် ဖောက်ပြန်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း များစွာသော မယားတို့ကို မယူ ရ။
ရွှေငွေကိုလည်း များစွာမဆည်းဖူးရ။ 18-20 ထိုရှင်ဘုရင်သည် သားစဉ်မြေးဆက်နှင့်တကွ၊ ဣသရေလအမျိုး၌ အသက်တာရှည်စွာ
စိုးစံခြင်းအလို့ငှာ၊ သူ၏ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍ ဤပညတ်တရား စကားတော်အလုံးစုံတို့ကို ကျင့်စောင့်အောင် သွန်သင်
မည်အကြောင်း၊ သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြု၍ မာနထောင်လွှားသဖြင့်၊ တရားလမ်းမှ လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့
မလွှဲမည်အကြောင်း၊ နန်းတော်ပေါ်မှာ ထိုင်သောအခါ လေဝိသား ယဇ်ပုရောဟိတ်၌ ရှိသော ဤဓမ္မပညတ်တရားစာကို ရေးကူး၍
လက်ခံစာကို တသက်လုံး စောင့်ရှောက်ကြည့်ရှု ဘတ်ရွတ်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 လေဝိသားယဇ်ပုရောဟိတ် အစရှိသော လေဝိ သားအပေါင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ရော၍ အဘို့မရှိ အမွေမခံရဘဲ၊
ထာဝရဘုရား၏ အမွေတည်းဟူသော မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာတို့ကို စားရကြမည်။ 2 ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည်
ညီအစ်ကိုများနှင့်အတူ အမွေမခံရကြ။ ထာဝရဘုရားသည် အမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း သူတို့၏ အမွေဖြစ်တော်မူ၏။ 3 လူတို့သည်
ယဇ်ပူဇော်သောအခါ၊ နွားဖြစ်စေ၊ သိုးဖြစ်စေ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ခံရသောအဘို့ ပခုံးတဘက်၊ ပါးနှစ်ဘက်၊ အအူများကိုငင်း၊ 4
အဦးသိမ်းသော စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီ၊ သိုးမွေးကို ငင်း လှူရမည်။ 5 အကြောင်းမူကား၊ သူမှစ၍ သားစဉ်မြေးဆက် တို့သည်
ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် အမှုတော်ကို အစဉ် ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှာ၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည်၊ သင်၏
အမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့တွင် သူ့ကို ရွေးကောက်တော်မူပြီ။ 6 ဣသရေလမြို့ရွာတို့၌ တည်းခိုသော လေဝိသား တစုံတယောက်သည်၊
ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူ သောအရပ်ကို ကြည်ညိုသောစိတ်အားကြီး၍ ရောက်လာ လျှင်၊ 7 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
နေရာရသော ညီအစ် ကို လေဝိသားအပေါင်းတို့နည်းတူ သူ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရမည်။ 8
သူ၏အမွေကို ရောင်း၍ရသော ဥစ္စာမှတပါး၊ လေဝိသားများတို့နှင့်အတူ အညီအမျှခံရမည်။ 9 သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သောပြည်သို့ သင်သည် ဝင်စားသောအခါ၊ ထိုပြည်၌နေ သော လူမျိုးတို့ပြုတတ်သော
စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်အမှု တို့ကို ပြုခြင်းငှာ မသင်ရ။ 10 သင်တို့တွင် မိမိသားသမီးကို မီးဖြင့်ပူဇော်သော သူ၊ ဖြစ်လတံ့သောအမှုကို
ကိုယ်ဉာဏ်နှင့် ဟောပြော သောသူ၊ ကာလဗေဒင်ကို ကြည့်သောသူ၊ မကောင်းသော အတတ်ကို ပြုစုသောသူ၊ 11 ပြုစားတတ်သောသူ၊
နတ်ဆိုးနှင့်ပေါင်းသောသူ၊ ဝိဇ္ဇာအတတ်ကို ပြုစုသောသူ၊ လူသေကို မေးမြန်းသောသူ တစုံတယောက်မျှ မရှိရ။ 12 ထိုသို့
ပြုတတ်သောသူ အပေါင်းတို့ကို ထာဝရ ဘုရား စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ၏။ ထိုစက်ဆုပ် ရွံရှာဘွယ် သော အမှုများတို့ကြောင့် သင်၏
ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် ထိုလူမျိုးတို့ကို သင့်ရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော်မူ၏။ 13 သင်သည်၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
ရှေ့တော်၌ စုံလင်ခြင်းရှိရမည်။ 14 သင်အစိုးရအံ့သော လူမျိုးတို့သည်၊ ကာလ ဗေဒင်ကို ကြည့်သောသူ၊ ဖြစ်လတံ့သောအမှုကို ကိုယ်
ဉာဏ်အားဖြင့် ဟောပြောသောသူတို့ စကားကို နား ထောင်တတ်ကြ၏။ သင်မူကား ထိုသို့ ပြုရအောင် သင်၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် အခွင့်ပေးတော်မမူ။ 15 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်၏ အမျိုးသားချင်းတို့အထဲ၌ ငါနှင့်တူသော
ပရော ဖက်တပါးကို သင့်အဘို့ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူမည်။ ထိုပရောဖက်၏ စကားကို နားထောင်ရမည်။ 16 ဟောရပ်အရပ်တွင်
စည်းဝေးကြသော နေ့၌ သင်က၊ နောက်တဖန် အကျွန်ုပ်ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်အသံကို မကြားရပါစေနှင့်။
ထိုကြီးစွာသော မီးကို မမြင်ရပါစေနှင့်။ အကျွန်ုပ်သေမည် ကို စိုးရိမ်ပါသည်ဟု သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
တောင်းပန်သမျှအတိုင်း၊ 17 ထာဝရဘုရားက၊ သူတို့ စကားသည် လျောက် ပတ်ပေ၏။ 18 သူတို့အမျိုးသားချင်းတို့အထဲ၌
သင်နှင့်တူသော ပရောဖက်တပါးကို သူတို့အဘို့ ငါပေါ်ထွန်းစေ၍၊ ထိုပရောဖက်နှုတ်၌ ငါ့စကားကို ငါအပ်သဖြင့် ငါမှာထား သမျှတို့ကို
သူတို့အား ဆင့်ဆိုရလိမ့်မည်။ 19 ထိုပရောဖက်သည် ငါ့အခွင့်နှင့် ဟောပြော သော ငါ့စကားတို့ကို အကြင်သူသည် နားမထောင်ဘဲ
နေအံ့၊ ထိုသူကို ငါစစ်ကြောမည်။ 20 ငါမမှာထားဘဲ ငါ့အခွင့်ကို ဆောင်၍ ရဲရင့်စွာ ဟောပြောသော ပရောဖက်၊ အခြားတပါးသော
ဘုရား အခွင့်နှင့် ဟောပြောသော ပရောဖက်သည် အသေသတ် ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 21 သင်ကလည်း
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် မမူသည်ကို ငါတို့သည် အဘယ်သို့ သိနိုင်သနည်းဟု တွေး တောလျှင်၊ 22 ပရောဖက်သည်
ထာဝရဘုရား၏ အခွင့်ကို ဆောင်၍ ဟောပြောသည်အတိုင်း အမှုမဖြစ်၊ ဟောပြော သောစကားမပြည့်စုံလျှင်၊ ထိုစကားကို
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မမူ၊ ပရောဖက်သည် ရဲရင့်စွာဟောပြောပြီ။ သူ့ကို မကြောက်ရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူ သော ပြည်၌နေသော လူမျိုးတို့ကို သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
ပယ်ဖြတ်တော်မူသဖြင့်၊ သင်သည် သူတို့ အရာ၌ ဝင်စား၍၊ သူတို့မြို့၊ သူတို့အိမ်၌ နေသောအခါ၊ 2 သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် အပိုင် ပေးတော်မူသော ထိုပြည်အတွင်း၌ မြို့သုံးမြို့တို့ကို ခွဲထား ရမည်။ 3 လူအသက်ကို
သတ်မိသောသူအပေါင်းတို့သည် ထိုမြို့သို့ ပြေးနိုင်မည်အကြောင်း၊ သင့်အမွေခံစရာဘို့ သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ပြည် ကို သုံးပိုင်းပိုင်း၍ လမ်းခရီးကိုလည်း ပြင်ဆင်ရမည်။ 4 လူအသက်ကို သတ်မိ၍၊ ကိုယ်အသက်
ချမ်းသာ စေခြင်းငှာ၊ ထိုမြို့သို့ပြေးရသော သူ၏အမှုဟူကား၊ 5 လူ သည် ထင်းခုတ်ခြင်းငှာ အဘော်နှင့် တောသို့သွား၍ သစ်ပင်ကို
ခုတ်လှဲစဉ်အခါ၊ ပုဆိန်သည် အရိုးကျွတ်၍ အဘော်ကို ထိသောကြောင့်၊ မိမိအဘော်သေအောင် ပြုမိ သောသူနှင့်တူ၍၊
ရန်ငြိုးဖွဲ့ခြင်းမရှိဘဲ မိမိအဘော်ကို အမှတ်တမဲ့ သတ်မိသောသူသည်၊ ထိုမြို့တစုံတမြို့သို့ ပြေး၍ အသက်ချမ်းသာရလိမ့်မည်။ 6
သို့မဟုတ် သေစားသေစေသောသူသည် စိတ် မာန်ထစဉ်အခါ၊ လူသတ်ကို လိုက်လျက် ခရီးဝေးသော ကြောင့် မှီ၍ သတ်လိမ့်မည်။
ထိုသို့ မသတ်သင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် မိမိအဘော်ကို ရန်ငြိုးဖွဲ့ ခြင်း မရှိသောကြောင့် အသေသတ်ခြင်းကို မခံထိုက်။ 7
ထိုကြောင့် မြို့သုံးမြို့ကို ခွဲထားရမည်ဟု ငါမှာ ထား၏။ 8 ယနေ့ ငါမှာထားသမျှသော ဤပညတ်တော် တို့ကို ကျင့်စောင့်၍၊
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို ချစ်သောစိတ်နှင့် အစဉ်အမြဲ လမ်းတော်သို့လိုက်လျှင် ၎င်း၊ 9 သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်၏ ဘိုးဘေးတို့အား ပေးခြင်းငှာ ဂတိထားသော ပြည်ရှိသမျှ ကို သင့်အား ပေးတော်မူ၍၊
သင်၏ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုသည်အတိုင်း၊ သင့်နေရာပြည်ကို ကျယ်ဝန်းစေ တော်မူလျှင်၎င်း၊ 10 သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် သင့်အမွေခံစရာဘို့ ပေးတော်မူသောပြည်၌ အသေမခံ ထိုက်သောသူသည် အသေခံ၍ လူ့အသက်ကို သတ်သော
အပြစ်သည် သင့်အပေါ်မှာ မရောက်မည်အကြောင်း၊ ယခုဆိုခဲ့ပြီးသော မြို့သုံးမြို့မှတပါး၊ အခြားသော မြို့သုံးမြို့ကို
ထပ်၍ခွဲထားရမည်။ 11 တနည်းကား၊ မိမိအဘော်ကို ရန်ငြိုးဖွဲ့သဖြင့် ချောင်းမြောင်း၍ သေအောင်တိုက်သောသူသည် ထိုမြို့
တစုံတမြို့သို့ ပြေး၍ ရောက်သော်လည်း၊ 12 သူ့နေရာမြို့၌ အသက်ကြီးသူတို့သည် လူကို စေလွှတ်၍ ထိုသူကို ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊
သေစေခြင်းငှာ သေစားသေစေသောသူ၏ လက်၌ အပ်လိုက်ရကြမည်။ 13 သင်၏မျက်စိသည် သူ့ကို မသနားရ၊ သင်သည်
ချမ်းသာရမည်အကြောင်း၊ လူ့အသက်သတ်ခြင်းအပြစ်ကို ဣသရေလအမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။ 14 သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား အပိုင်ပေးတော်မူသောပြည်မှာ အမွေခံရာ မြေ၌ ရှေးလူဟောင်းတို့သည် စိုက်ထားနှင့်သော အိမ်နီး
ချင်း၏ မြေမှတ်တိုင်ကို မရွှေ့ရ။ 15 လူသည် ပြုမိသော ဒုစရိုက်၊ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကို စစ်ကြောသောအခါ၊
သက်သေခံတဦးတည်း ရှိလျှင် သူ၏စကားမတည်ရ။ သက်သေခံနှစ်ဦး၊ သုံးဦး အားဖြင့် စကားရှိသမျှတို့သည် တည်ရလိမ့်မည်။ 16
မမှန်သော သက်သေခံတယောက်သည်၊ သူတပါးတဘက်၌ မမှန်သောသက်သေကို ခံလျှင်၊ 17 တရားတွေ့သောသူနှစ်ယောက်တို့သည်
ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်သို့၎င်း၊ ထိုကာလ၌ရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ တရားသူကြီးရှေ့သို့၎င်း လာသဖြင့်၊ 18 တရားသူကြီးတို့သည်
စေ့စေ့စစ်ကြော၍ ထိုသက်သေခံသောသူသည် မိမိအဘော်တဘက်၌ မမှန် သောသက်သေကို ခံပြီးလျှင်၊ 19 မိမိအဘော်၌ ပြုမည်ဟု
အကြံရှိသည်အတိုင်း သူ့၌ ပြုရမည်။ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို သင်တို့အထဲက ထိုသို့ ပယ်ရှားရမည်။ 20 ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း
ထိုသိတင်းကို ကြား၍ ကြောက်သောကြောင့်၊ နောက်တဖန် ထိုသို့သော ဒုစရိုက်ကို မပြုဘဲနေကြလိမ့်မည်။ 21 သင်၏မျက်စိသည်
မသနားရ။ အသက် အတွက် အသက်ကို၎င်း၊ မျက်စိအတွက် မျက်စိကို၎င်း၊ သွားအတွက် သွားကို၎င်း၊ လက်အတွက် လက်ကို၎င်း၊
ခြေအတွက် ခြေကို၎င်း ဒဏ်ပေးရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 သင်သည် ရန်သူတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ချီသွား သောအခါ၊ ကိုယ်ထက်သာ၍ များသောမြင်း၊ ရထား၊ လူတို့ကို မြင်သော်လည်း
မကြောက်နှင့်။ သင့်ကို အဲဂုတ္တု ပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် သင့်ဘက်၌ ရှိတော်မူ၏။ 2
စစ်တိုက်ချိန်နီးသောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ သည် ချဉ်း၍၊ 3 အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ယနေ့ သင်တို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ
ရန်သူတို့ကို ချဉ်းကြပြီ။ သူတို့ကြောင့် စိတ်ပျက်ခြင်း၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊ တုန်လှုပ်ခြင်း၊ ထိတ်လန့် ခြင်း မရှိကြနှင့်။ 4 အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို စစ်တိုက်၍ သင်တို့ကို ကယ်တင်ခြင်းအလိုငှာ၊ သင်တို့နှင့်အတူ
ကြွတော်မူသည် ဟု လူတို့အား ပြောဆိုရကြမည်။ 5 ဗိုလ်တို့ကလည်း၊ အိမ်သစ်ကို ဆောက်၍ ဘုရား သခင်၌
မအပ်ရသေးသောသူရှိလျှင်၊ မိမိအိမ်သို့ပြန်၍ အပ်ပါလေစေ။ သို့မဟုတ် စစ်တိုက်ရာတွင် သေ၍ အခြား သောသူသည် ထိုအိမ်ကို
အပ်လိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ 6 စပျစ်ဥယျာဉ်ကို စိုက်၍ စပျစ်သီးကို မစားရ သေးသောသူရှိလျှင်၊ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွားပါလေစေ။
သို့မဟုတ် စစ်တိုက်ရာတွင် သေ၍ အခြားသောသူသည် ထိုစပျစ်သီးကို စားလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ 7 မိန်းမနှင့်လက်ထပ်၍
မသိမ်းရသေးသောသူရှိ လျှင်၊ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွားပါလေစေ။ သို့မဟုတ် စစ်တိုက် ရာတွင် သေ၍ အခြားသောသူသည် ထိုမိန်းမကို
သိမ်း လိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိသည်ဟု လူများတို့အား ပြောရကြမည်။ 8 တဖန်လည်း၊ ဗိုလ်တို့က ကြောက်တတ်သော သဘောရှိ၍
စိတ်ပျက်သောသူရှိလျှင်၊ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွားပါလေစေ။ သို့မဟုတ်လျှင် ထိုသူစိတ်ပျက်သကဲ့သို့ သူ၏အဘော်တို့သည်
စိတ်ပျက်ကြလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ် စရာရှိသည်ဟု လူများတို့အား ပြောရကြမည်။ 9 ဗိုလ်တို့သည် လူများတို့အား ထိုသို့ပြောပြီးမှ
တပ်မှူးတို့သည် လူများကို စစ်ချီစေရကြမည်။ 10 သင်သည် မြို့တစုံတမြို့ကို တိုက်ခြင်းငှာ ချဉ်း သောအခါ၊
စစ်ငြိမ်းမည်အကြောင်းကို ဟစ်ကြော်ရမည်။ 11 ထိုမြို့သည် စစ်ငြိမ်းရာစကားပြေကို ပြန်ပြော၍ မြို့တံခါးကို ဖွင့်ထားလျှင်၊
ထိုမြို့၌ရှိသောသူအပေါင်းတို့ သည် သင့်အား အခွန်ပေး၍ သင့်အမှုကို ထမ်းရကြမည်။ 12 သို့မဟုတ် စကားပြေမပြောဘဲ သင့်ကို
စစ်တိုက် လျှင်၊ ထိုမြို့ကို ဝိုင်းထား၍၊ 13 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့် လက်၌ အပ်တော်မူသောအခါ၊
ယောကျ်ားရှိသမျှတို့ကို ထားနှင့်လုပ်ကြံရမည်။ 14 မိန်းမ၊ သူငယ်၊ တိရစ္ဆာန်အစရှိသော မြို့၌တွေ့ သော ဥစ္စာရှိသမျှကို
ကိုယ်ဘို့သိမ်း၍၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော သင်၏ရန်သူလက်မှ ရသော ဥစ္စာကို စားရမည်။ 15
ဤလူမျိုးနေသော မြို့မှတပါး သင်နှင့်ဝေးသော မြို့ရှိသမျှတို့အား ထိုသို့ပြုရမည်။ 16 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်
အမွေခံစရာဘို့ ဤလူမျိုးနေရာမြို့တို့၌ အသက်ရှူသော လူသတ္တဝါတစုံတယောက်ကိုမျှ အသက်မရှင်စေရ။ 17 ဟိတ္တိလူ၊ အာမောရိလူ၊
ခါနနိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိ လူတို့သည် မိမိတို့ဘုရားများ၌ ပြုသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ကို သင့်အား သွန်သင်၍၊ 18
သင်သည် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မပြစ်မှားမည်အကြောင်း သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ
ဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုလူမျိုးအပေါင်းတို့ ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးရမည်။ 19 သင်သည် မြို့တစုံတမြို့ကို တိုက်ယူခြင်းငှာ
ကြာမြင့်စွာ ဝိုင်းထားလျှင်၊ သစ်ပင်များကို မခုတ်မဖြတ် ရ။ မြေ၌ပေါက်သော အပင်တို့သည် လူအသက်မွေးဘို့ရာ ဖြစ်သောကြောင့်
အသီးကိုသာ စားရမည်။ မြို့ကို ဝိုင်းထားရာ အမှုကို ဆောင်၍ အပင်ကို မလှဲရ။ 20 သို့ရာတွင် မစားရသော သစ်ပင်တို့ကို ခုတ်လှဲ၍၊
သင်နှင့်စစ်တိုက်သောမြို့ကို မအောင်မီတိုင်အောင်၊ စစ်တိုက်ရာ တန်ဆာတို့ကို ဆောက်လုပ်ရသော အခွင့်ရှိ၏။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

သင်သည် ရန်သူတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ချီသွား သောအခါ

"သင်သည် သင်၏ ရန်သူတို့ကို တော်လှန်ရန်အတွက်စစ်တိုက်ရန် ထွက်သွားသောအခါ"

ကိုယ်ထက်သာ၍ များသောမြင်း၊ ရထား၊ လူတို့ကို မြင်သော်လည်း မကြောက်နှင့်။

လူမျိုးတို့သည် စစ်တပ်များအပြင် မြင်းများနှင့် ရထားများသည် အလွန် အားသန်နေပါသည်ဟုတွေးတောပါသည်။ အစိပ္ပါယ်အပြည့်အစုံကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြပါသည်။

သင့်ကို အဲဂုတ္တု ပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား

ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ခါနန်ပြည်ကို လူမျိုးများနှုတ်ဆောင်သည်။ ၎င်းသည် သုံးနေကျစကားလုံး "နှုတ်ဆောင်" သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ခါနန်ပြည်သို့ ခရီးပြုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား အဲဂုတ္တုပြည်မှခေါ်ဆောင်လာသည်။"

Deuteronomy 02

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူတို့အား ပြောဆိုရကြမည်။
"ဣသရေလစစ်တပ်များအားပြောဆိုသည်"

သူတို့ကြောင့် စိတ်ပျက်ခြင်း၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊ တုန်လှုပ်ခြင်း၊ ထိတ်လန့် ခြင်း မရှိကြနှင့်
ဤမျက်နှာအမူအရာ လေးခုသည် သူတို့ကြောက်လန့်ခြင်း မရှိကြရန် အဓိပ္ပါယ်တူပြီး ခိုင်မာစွာ အသားပေးပါသည်။ အကယ်၍ သင်၏ဘာသာစကားဖြင့် ဤခံယူချက်လေးခုကိုကို မဖော်ပြနိုင်ပါက လေးခု အောက်လျှော့နိုင်ပါသည်။

သူတို့ကြောင့် စိတ်ပျက်ခြင်း .... မရှိကြနှင့်
ဤတွင် "စိတ်" သည် လူမျိုးတို့၏ သတ္တိကို ကိုယ်စားပြုသည်။ စိတ်ဓါတ်အားနည်းခြင်းသည် "ကြောက်လန့်မှု မရှိနှင့်" ဟု ဆိုလိုသည်။

သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို စစ်တိုက်၍ သင်တို့ကို ကယ်တင်ခြင်းအလို့ငှာ
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ လူမျိုးများနှင့်အတူစစ်တိုက်သကဲ့သို့ သူတို့၏ ရန်သူများကို အနိုင်ယူ ချေမှုန်းခဲ့ပါသည်

သင်တို့ကို ကယ်တင်ခြင်းအလို့ငှာ
"သင်တို့ကို အောင်မြင်ခြင်းပေးရန်"

Deuteronomy 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
စစ်တိုက်ခြင်းမပြုလုပ်မှီ ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့စစ်တပ်အရာရှိများ ပြောပြရန် မောရှေပြောပါသည်။

ဗိုလ်တို့ကလည်း ...
အရာရှိ၏ အလုပ်သည် စစ်တပ်မှထွက်ခွါသည့်သူများဆုံးဖြတ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဤဖော်ပြချက်၏ အဓိပ္ပါယ်အပြည့်အစုံကို ရှင်းလင်းဖော်ပြပါသည်။

အိမ်သစ်ကို ဆောက်၍ ဘုရား သခင်၌ မအပ်ရသေးသောသူရှိလျှင်၊ မိမိအိမ်သို့ပြန်၍ အပ်ပါလေစေ
"အကယ်၍ ဤစစ်တပ်များသည် အိမ်သစ်ဆောက်လုပ်၍ မအပ်ရသေးပါကသူသည် သူ့အိမ်သို့ ပြန်သွားရမည်"

စစ်တိုက်ရာတွင် သေ၍ အခြား သောသူသည် ထိုအိမ်ကို အပ်လိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏
အရာရှိသည် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအကြောင်းအရာများကိုစစ်တပ်ထံသို့ ဖော်ပြရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် တိုက်ပွဲတွင် သေဆုံးပါက အခြားသောသူတစ်ယောက်သည် သူ၏ အိမ်ကို သူ့အစားမအပ်ရပါ"

Deuteronomy 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် အခြေအနေတစ်ခုခုကြောင့် စစ်တပ်မှထွက်ခဲ့သူများ ခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

စပျစ်ဥယျာဉ်ကို စိုက်၍ စပျစ်သီးကို မစားရ သေးသောသူရှိလျှင်၊ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွားပါလေစေ
"အကယ်၍စစ်သားတစ်ယောက်ယောက်ကစပျစ်ဥယျာဉ်အသစ်စိုက်သော်လည်း အသီးမခူးသေးသရွေ့ သူ့အိမ်သို့ပြန်သွားရပါမည်"

စစ်တိုက်ရာတွင် သေ၍ အခြားသောသူသည် ထိုစပျစ်သီးကို စားလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏
အရာရှိသည်စစ်သားများထံသို့ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအခြေအနေများကိုဖော်ပြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုက်ပွဲ၌ သေဆုံးခဲ့ပါက အခြားသောသူတစ်ယောက်သည်သူ့အစား ၎င်းအသီးကို မခူးပေးရပါ"

မိန်းမနှင့်လက်ထပ်၍ မသိမ်းရသေးသောသူရှိ လျှင်၊ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွားပါလေစေ။
"စစ်သားတစ်ယောက်သည်အမျိုးသမီး တစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ရန်ကတိပေးခဲ့ပြီးသောလည်းသူမကိုလက်မထပ်ခဲ့လျှင် သူသည် မိမိအိမ်သို့ပြန်သွားရပါမည်"

စစ်တိုက် ရာတွင် သေ၍ အခြားသောသူသည် ထိုမိန်းမကို သိမ်း လိမ့်မည်
အရာရှိသည်စစ်သားများထံသို့ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအခြေ အနေများကိုဖော်ပြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ တိုက်ပွဲ၌သေဆုံးခဲ့ပါကအခြားသောသူတစ်ယောက်သည် သူ့အစား သူမကို မလက်ထပ်ရပါ"

Deuteronomy 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် အခြေအနေတစ်ခုခုကြောင့် စစ်တပ်မှထွက်ခဲ့သူများ ခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ကြောက်တတ်သော သဘောရှိ၍ စိတ်ပျက်သောသူရှိလျှင်၊ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွားပါလေစေ
"စစ်သားတစ်ယောက်သည် ကြောက်တတ်၍ ရဲရင့်မှု မရှိလျှင် မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွားရပါမည်"

ကြောက်တတ်သော သဘောရှိ၍ စိတ်ပျက်သောသူရှိလျှင်
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုက်ပွဲသို့ စစ်တိုက်ရန်ကြောက်သည်။"

ထိုသူစိတ်ပျက်သကဲ့သို့ သူ၏ အဘော်တို့သည် စိတ်ပျက်ကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူကြောက်တတ်သကဲ့သို့ အခြားသော ဣသရေလလူမျိုးတို့ မကြောက်ရပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူစိတ် ... သူ၏အဘော်တို့ စိတ်
ဤတွင် "စိတ်" သည်လူတစ်ယောက်၏ သတ္တိကို ကိုယ်စားပြုသည်။

တပ်မှူးတို့သည် လူများကို စစ်ချီစေရကြမည်
"အရာရှိများသည် လူမျိုးများကို အုပ်ချုပ်သူအရာရှိများအား ခန့်၍ ဣသရေလ လူမျိုးများအား ဦးဆောင်ရမည်။"

Deuteronomy 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

မြို့တစုံတမြို့ကို တိုက်ခြင်းငှာ ချဉ်း သောအခါ
ဤတွင်"မြို့" သည် လူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်မြို့ကြီးမှာ ရှိသည့် လူများအား စစ် တိုက်ရန်ထွက်သွားသောအခါ"

စစ်ငြိမ်းမည်အကြောင်းကို ဟစ်ကြော်ရမည်
"မြို့ထဲမှာရှိသောလူများလက်နက်ချရန်အခွင့်အလမ်းပေးရမည်"

မြို့တံခါးကို ဖွင့်ထားလျှင်
ဤတွင်"တံခါး" သည်မြို့တံခါးကိုဆိုလိုသည်။ စကားစုဖြစ်သော " မြို့တံခါးကို ဖွင့်ထား" သည် လက်နက်ချသောလူများနှင့် သူတို့မြို့ထဲသို့ဝင်ရန်ဣသရေလလူမျိုးများခွင့်ပြုထားသူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် သူတို့၏ မြို့သို့ ငြိမ်းချမ်းစွာ ဝင်ကြပါ"

ထိုမြို့၌ရှိသောသူအပေါင်းတို့ သည်
၎င်းကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ကြီးတွင်နေသော လူအားလုံး"

သင့်အား အခွန်ပေး၍ သင့်အမှုကို ထမ်းရကြမည်။
"သင်၏ အိမ်ဖော်ဖြစ်လာမည်"

Deuteronomy 12

စကားပြေမပြောဘဲ သင့်ကို စစ်တိုက် လျှင်
ဤတွင် "ထို" သည် မြို့ထဲမှာရှိသည် လူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ထဲရှိလူများက လက်နက်မချပါက" သို့မဟုတ် " မြို့ထဲရှိလူတို့သည် သင်တို့ပေးထားသော ငြိမ်းချမ်းရေးကို လက်မခံပါက"

Deuteronomy 14

သူငယ်
"သားသမီးများ"

ဥစ္စာရှိသမျှ
"အဖိုးတန်သောအရာများအားလုံး"

ကိုယ်သို့သိမ်း၍
၎င်းတို့သည် လူမျိုးတို့စစ်တိုက်ရာမှ အနိုင်ယူပြီးသူတို့ထံမှယူသော အဖိုးတန်ပစ္စည်းများဖြစ်သည်။

မြို့ရှိသမျှတို့အား
ဤတွင် "မြို့ရှိသမျှတို့" သည်လူကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ကြီးတွင် နေထိုင်သော လူမျိုးများအားလုံး"

Deuteronomy 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့် အမွေခံစရာဘို့၊
ခါနန်ပြည်မှာ ရှိသည့်မြို့များကို ထာဝရဘုရားက လူမျိုးတို့အား ပေးသကဲ့သို့ ၎င်းမြို့များသည် လူမျိုးတို့၏ အမွေဖြစ်သည်။

အသက်ရှူသော လူသတ္တဝါတစုံတယောက်ကိုမျှ အသက်မရှင်စေရ
"သင်သည်အသက်ရှင်သော ဘယ်သတ္တဝါမျှ အသက်မရှင်စေရ"။ ၎င်းသည် အပြုသဘောပုံစံဖြင့် ဖော်ပြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်အသက်ရှင်သော အရာအားလုံးကို သတ်ရမည်"

ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးရမည်
"သင်သည် ဤလူမျိုးစုတို့အား လုံးလုံးလျားလျား ဖျက်ဆီးရမည်"

မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း
"၎င်းလူမျိုးများဖျက်စီးပြီးမှ"

လူတို့သည် မိမိတို့ဘုရားများ၌ ပြုသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ကို
"ဤလူမျိုးတို့သည် သူတို့ ပြုလုပ်သော ဘုရားများနှင့်စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်ကောင်းလောက်အောင် ပြုမူသည်"

သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မပြစ်မှားမည်အကြောင်း
"ဤလူမျိုးများပြုသကဲ့သို့ သင်၏ဘုရား ထာဝရဘုရားကိုမပြစ်မှားနှင့်"

Deuteronomy 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

တိုက်ယူခြင်းငှာ
"စစ်တိုက်သည်"

မစားရသောသစ်ပင်များကို ခုတ်လှဲ၍
"ပုဆိန်ဖြင့် သစ်ပင်များ ဖြတ်ကြခြင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုက်ယူခြင်းငှာ ကြာမြင့်စွာ ဝိုင်းထားလျှင်၊ သစ်ပင်များကို မခုတ်မဖြတ် ရ

ဤစကားပြောနည်းအတက်နှင့်ဆိုင်သောမေးခွန်းသည်လူမျိုးများသိ[illegible]
ဎင်းမေးခွန်းကိုဖော်ပြချက်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသီးများသည်
လူမဟုတ်သည့်အတွက် သင်တို့ ရန်သူလည်းမဟုတ်"

လူအသက်မွေးဘို့ရာ ဖြစ်သောကြောင့်

"သင်မသိသည့် အပင်များကို အသီးစားနိုင်ရန်ကြီးထွားစေသည်"

စစ်တိုက်ရာ တန်ဆာတို့ကို

[illegible]
လှေကားများနှင့် မျှော်စင်များဖြစ်ရာ ၎င်းတို့ကို မြို့အတွင်း
လက်နက်ဖြင့် ဝိုင်းရံထားရန်အတွက် ချထားရန်လိုအပ်သည်။

မအောင်မှီတိုင်အောင်

၎င်းသည် စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့အတွင်းရှိ
လူမျိုးများစစ်ရှုံးသည်အထိ"

Translation Questions

Deuteronomy 20:1

ရန်သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ထွက်ချီတက်လာသောအခါ အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်သူမျှကြောက်လန့်ခြင်းမရှိခဲ့သနည်း။

အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သောသူတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့နှင့်အတူရှိလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ဣသရေလလူတို့သည် ကြောက်လန့်ခြင်းမရှိခဲ့ပေ။

Deuteronomy 20:2

ဣသရေလလူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ချဉ်းကပ်လာသောအခါ အဘယ်သို့ ဖြစ်ပျက်ရလိမ့်မည်နည်း။

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် လူများတို့အား ပြောဆိုသည်မှာ ရန်သူတို့အား ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့အား စစ်တိုက်ခြင်းငှါ သင်တို့နှင့်အတူ ရှိသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 20:5

ယောကျ်ားတစ်ဦးသည် အိမ်အသစ်တစ်ခုကို ဆောက်သဖြင့် ၎င်းအား ဘုရားသခင်၌ မအပ်သေးလျှင် သူသည် အဘယ်သို့ ပြုသင့်သနည်း။

သူသည် ၎င်းအား မအပ်သေးသဖြင့် စစ်ပွဲမှ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သင့်သည်။

Deuteronomy 20:6

ယောကျ်ားတစ်ဦးသည် မိန်းမတစ်ယောက်နှင့် စေ့စပ်၍ သူမအား လက်မထပ်ရသေးလျှင် သူသည် အဘယ်သို့ ပြုသင့်သနည်း။

သူမအား လက်မထပ်သေးသဖြင့် သူသည်လည်း စစ်ပွဲမှ မိမိအိမ်ပြန်၍ သူမအား လက်ထပ်သင့်သည်။

Deuteronomy 20:10

ဝေးလံသော မြို့ ရှိ လူတို့သည် စစ်ပြေငြိမ်းခြင်းကိုလက်ခံခဲ့လျှင် အဘယ်သို့ ဖြစ်မည်နည်း။

မြို့ ၌ လူအပေါင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏ အစေခံ အမှုထမ်းများ ဖြစ်လာရမည် ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 20:12

မြို့သည် ငြိမ်းချမ်းခြင်း ကမ်းလှမ်းမှုအား လက်မခံဘဲ ဣသရေလတဖက်၌ စစ်တိုက်ခြင်းကို ပြုခဲ့လျှင် အဘယ်သို့ဖြစ်ရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးအား အောင်မြင်ခြင်းကို ပေးသောအခါ မြို့ ၌ ရှိသမျှသော ယောကျ်ားအားလုံးကို သူတို့သည် သတ်ရမည်။

Deuteronomy 20:16

ဣသရေလလူတို့အား ထာဝရဘုရားသည် အမွေအဖြစ် သူတို့အား ပေးသောပြည်၏ မြို့များ၌ သက်ရှိ လူသတ္တဝါအရာအားလုံးကို အဘယ်ကြောင့် ဖျက်ဆီးရပါမည်နည်း။

ပြည်မှ လူတို့သည် စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော အကျင့်တို့ကို မလုပ်ဆောင်ဖို့ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောအပြစ်များ မပြုဖို့ သူတို့အား မသွန်သင်သောကြောင့် သူတို့သည် အရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးရမည်။

Deuteronomy 20:19

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သူတို့တိုက်ခိုက်ခဲ့သော မြို့ကြီးများရှိ သစ်ပင်တို့အား မည်သို့ လုပ်သင့်သနည်း။

ဣသရေလအမျိုးသည် အစားအစာအဘို့ အသုံးပြုကြသည့် သစ်ပင်များကို ခုတ်မလှဲသင့်ပေ။ သို့သော် သူတို့သည် မြို့တစ်မြို့ အား တိုက်ခိုက်ရန် မြေခံတပ်တည်ဆောက်ရန် အစားအစာအတွက် အသုံးမပြုသေးသော သစ်ပင်များကို ခုတ်လှဲနိုင်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 21

1 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အပိုင်ပေး တော်မူသောပြည်တွင်၊ လွတ်လပ်သောအရပ်၌ လူအသေ ကောင်ရှိသည်ကို တွေ့၍၊
အဘယ်သူသတ်သည်ကို မသိ လျင်၊ 2 သင်၌ အသက်ကြီးသူ၊ တရားသူကြီးတို့သည် ထွက်၍၊ ပတ်ဝန်းကျင်မြို့ရွာများတိုင်အောင်
တိုင်းထွာ ရကြမည်။ 3 အသေကောင်နှင့် အနီးဆုံးသောမြို့၌ အသက် ကြီးသူတို့သည် ထမ်းဘိုးတင်ခြင်း၊ စေခိုင်းခြင်းကို မပြုဘူး
သေးသော နွားသငယ်ကို ယူ၍၊ 4 လယ်မလုပ်မျိုးစေ့ မကြဲနိုင်အောင် ရေမပြတ် သော ချောင်းသို့ ဆောင်သွား၍၊ ထိုချောင်း၌ နွား
လည်ပင်းကို ဖြတ်ပြီးမှ၊ 5 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ထာဝရဘုရား အခွင့်နှင့်
ကောင်းကြီးပေးစေခြင်းငှါ၎င်း ရွေးချယ်တော် မူသော လေဝိသား ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ချဉ်း၍ တရားတွေ့ခြင်းအမှု၊
ရိုက်ပုတ်ခြင်းအမှု ရှိသမျှတို့ကို စီရင်ဆုံးဖြတ်ရကြမည်။ 6 အသေကောင်နှင့် အနီးဆုံးသောမြို့သား အသက်ကြီးသူ အပေါင်းတို့သည်၊
ထိုချောင်း၌ လည်ပင်း ဖြတ်ပြီးသော နွားမအပေါ်မှာ မိမိတို့လက်ကို ဆေးလျက်၊ 7 ငါတို့လက်သည် ဤအသွေးကို မသွန်း၊ ငါတို့
မျက်စိသည် မမြင်။ 8 အိုထာဝရဘုရား၊ ရွေးတော်မူသော ကိုယ်တော် ၏လူ ဣသရေလအမျိုးကို သနားတော်မူပါ။ မသေထိုက်
သောသူကို သတ်သောအပြစ်သည် ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးအပေါ်သို့ ရောက်စေတော်မမူပါနှင့်ဟု မြွက်ဆိုရကြမည်။
သို့ပြုလျှင် အသက်ကို သတ်သော အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။ 9 ထိုသို့ သင်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကောင်းသောအမှုကို
ပြုသောအခါ၊ မသေထိုက်သော သူ၏ အသွေးကို ပယ်ရှင်းရလိမ့်မည်။ 10 သင်သည် ရန်သူတို့ကို စစ်တိုက်သွား၍ သင်၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို သင့်လက်၌ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ သင်သည် ဘမ်းယူသောအခါ၊ 11 ဘမ်းယူသောသူတို့တွင်
အဆင်းလှသော မိန်းမ ကို မြင်၍ စုံဘက်ခြင်းငှာ အလိုရှိလျှင်၊ 12 သင့်အိမ်သို့ သူ့ကိုခေါ်သွား၍၊ သူသည် ဦးဆံရိတ်ခြင်း၊
လက်သည်းလှီးဖြတ်ခြင်းကို ပြုလျက်၊ 13 ဘမ်းယူရာအဝတ်ကို ချွတ်ပယ်၍ တလပတ်လုံး မိဘတို့ကို မြည်တမ်းလျက် သင့်အိမ်၌
နေပြီးသောနောက်၊ သင်သည် သူနှင့်စုံဘက်၍ သူသည် သင်၏မယား ဖြစ်မည်။ 14 နောက်တဖန် သူ့ကို မချစ်လျှင်၊ သူ့အလိုအ
လျောက်သွားသောအခွင့်ကို ပေးရမည်။ သူ့ကိုရှုတ်ချ သောကြောင့် ငွေနှင့်မရောင်းရ၊ ကျွန်အရာ၌ မထားရ။ 15 လင်ချစ်သော မယား၊
မုန်းသော မယားနှစ် ယောက်တို့သည် သားကိုဘွား၍၊ အဦးဘွားသော သားသည် မုန်းသောမယား၏ သားဖြစ်လျှင်၊ 16 ထိုသူသည်
မိမိအမွေဥစ္စာကို ဝေသောအခါ၊ မုန်းသောမယား၏ သားဦးကို နှိမ့်ချ၍ ချစ်သောမယား၏ သားကို သားဦးအရာ၌ မချီးမြှောက်ရ။ 17
မုန်းသောမယား၏ သားသည် သားဦးဖြစ်သည် ဟု ဝန်ခံ၍၊ နှစ်ဆသော အမွေဥစ္စာကို သူ့အားပေးရမည်။ အကြောင်းမူကား၊
ထိုသားသည် အဘ၏ ခွန်အားအစဦး ဖြစ်၏။ သားဦးအရိပ်အရာနှင့် ဆိုင်ပေ၏။ 18 အဘ၌ ဆိုးသောသား၊ ခက်ထန်သောသဘော ရှိ၍
မိဘစကားကို နားမထောင်သောသား၊ မိဘတို့ ဆုံးမသော်လည်း ဆုံးမခြင်းကို မခံသောသားရှိလျှင်၊ 19 မိဘတို့သည် ထိုသားကို
ဆွဲကိုင်၍၊ မြို့၌ အသက်ကြီးသူတို့ရှိရာ မြို့တံခါးဝသို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ 20 အကျွန်ုပ်တို့သားသည် ဆိုးသောသူ၊ ခက်ထန်
သောသဘောရှိ၍ အကျွန်ုပ်တို့စကားကို နားမထောင် သောသူ ဖြစ်ပါ၏။ စားကြူးသောသူ၊ သောက်ကြူးသော သူ ဖြစ်ပါ၏ဟု မြို့၌
အသက်ကြီးသူတို့အား လျှောက်ဆို ရမည်။ 21 မြို့သားယောက်ျားအပေါင်းတို့သည် ထိုသားကို ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍
အသေသတ်ရကြမည်။ ထိုသို့ သင်တို့ တွင် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ပယ်ရှားသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုး သားအပေါင်းတို့သည် ထိုသိတင်းကို
ကြား၍ ကြောက်ရွံ့ ခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ 22 သေထိုက်သော အပြစ်ရှိသောသူကို သစ်တိုင်၌ ဆွဲ၍သတ်လျှင်၊ 23 အသေကောင်ကို
သစ်တိုင်၌ တညဉ့်လုံးမထား ရ။ ထိုနေ့ခြင်းတွင် မြေ၌ ဆက်ဆက်မြှုပ်ရမည်။ သစ်တိုင်၌ ဆွဲထားခြင်းကို ခံရသောသူသည်
ကျိန်ခြင်းကို ခံရသော သူဖြစ်၏။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်အမွေခံစရာဘို့ ပေးတော်မူသော ပြည်သည် မညစ်
ညူးစေမည် အကြောင်း ထိုသို့ပြုရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 သင့်ညီအစ်ကို၏ သိုးနွားသည် လမ်းလွဲသည်ကို ကြည့်၍မနေရ။ ညီအစ်ကိုထံသို့ ဆက်ဆက်ပြန်ပို့ရမည်။ 2 ညီအစ်ကို ဝေးသော်ငင်း၊
သူ့ကို မသိသော်ငင်း၊ ထိုသိုးနွားကို ကိုယ်အိမ်သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်။ ညီအစ်ကို သည်မရှာ၊ သူ၌ မအပ်မှီတိုင်အောင် ကိုယ်အိမ်၌ ထားရ
မည်။ 3 မြည်းဖြစ်စေ၊ အဝတ်ဖြစ်စေ၊ ညီအစ်ကို၏ဥစ္စာ တစုံတခုပျောက်၍ သင်တွေ့မိလျှင်၊ ကြည့်၍မနေဘဲ ထိုအတူ ပြုရမည်။ 4
ညီအစ်ကို မြည်းနွားသည် လမ်း၌ လဲလျက်ရှိ သည်ကို ကြည့်၍မနေရ။ ညီအစ်ကိုနှင့်ဝိုင်း၍ ဆက်ဆက် မစရမည်။ 5 မိန်းမသည်
ယောကျာ်းအဝတ်ကို မဝတ်ရ။ ယောကျာ်းသည်လည်း မိန်းမအဝတ်ကို မဝတ်ရ။ ထိုသို့ ဝတ်သောသူရှိသမျှတို့ကို သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရ ဘုရားသည် စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာတော်မူ၏။ 6 သစ်ပင်ပေါ် မြေပေါ်မှာ ငှက်သိုက်၌ ငှက်မ သည် အဥများ၊ သားငယ်များကို ဝပ်လျက်
နေသည်ကို တွေ့လျှင်၊ သားငယ်တို့နှင့်အတူ အမိကိုမယူရ။ 7 သင်သည် ကောင်းစား၍ အသက်တာရှည်မည် အကြောင်း၊
သားငယ်တို့ကို သိမ်းယူလျှင်လည်း အမိကို လွှတ်လိုက်ရမည်။ 8 လူသည် အိမ်မိုးပေါ်ကကျ၍ လူအသက်ကို သတ်သော
အပြစ်မရောက်မည်အကြောင်း၊ အိမ်အသစ် ကို ဆောက်သောအခါ၊ အမိုးနားပတ်လည်၌ အဆီးအ တားကို လုပ်ရမည်။ 9
စပျစ်ဥယျာဉ်၌ ခြားနားသော မျိုးစေ့တို့ကို ရောနှော၍ မကြဲရ။ ထိုသို့ကြဲလျှင်၊ မျိုးစေ့အသီး၊ စပျစ်ပင် အသီး နှစ်ပါးစလုံး
ပျက်လိမ့်မည်။ 10 နွားနှင့် မြည်းကို ဘက်၍ လယ်မထွန်ရ။ 11 ဝါနှင့်သိုးမွေးကို ရောနှော၍ ရက်သောအဝတ် ကို မဝတ်ရ။ 12
သင်ခြုံသောအဝတ်စွန် လေးဘက်၌ ပန်းပွားတို့ ကို ဆွဲရမည်။ 13 လူသည် မယားနှင့်ထိမ်းမြားဆက်ဆံပြီးမှ၊ တဖန် ထိုမိန်းမကို မုန်း၍၊
14 ငါသည် ဤမိန်းမနှင့် ထိမ်းမြားဆက်ဆံသော အခါ၊ ကညာမစစ်ကြောင်းကို သိရပြီဟု ထိုမိန်းမ၌ ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်းကို ပြု၍
သူ့အသရေကို ဖျက်လျှင်၊ 15 ထိုမိန်းမ၏ မိဘတို့သည် ကညာ၏ လက္ခဏာ သက်သေကို ဆောင်လျက်၊ မြို့၌ အသက်ကြီးသူတို့ရှိရာ
မြို့တံခါးဝသို့ သွား၍၊ 16 ထိုမိန်းမ၏အဘက၊ အကျွန်ုပ်သမီးကို ဤလူ၌ အကျွန်ုပ်ပေးစားပါပြီ။ သူသည် အကျွန်ုပ်သမီးကို မုန်း၍၊ 17
သင်၏သမီးသည် ကညာမစစ်ကြောင်းကို ငါတွေ့ပြီဟု ဆိုလျက် ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်းကို ပြုပါ၏။ သို့ရာတွင် ဤသည်ကား၊
အကျွန်ုပ်သမီး၏ ကညာ လက္ခဏာ သက်သေဖြစ်ပါ၏ဟု အသက်ကြီးသူတို့အား လျှောက်ဆိုလျက် ထိုအဝတ်ကို သူတို့ရှေ့မှာလှန်၍
ပြရမည်။ 18 ထိုအခါ မြို့၌ အသက်ကြီးသူတို့သည် ထိုလူကို ယူ၍ ရိုက်ပြီးမှ၊ 19 ငွေတပိဿာကို လျော်စေ၍၊ မိန်းမ၏ အဘ အား
ပေးရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုး ကညာ၏ အသရေကို ထိုသူဖျက်လေပြီ။ ထိုမိန်းမသည် သူ၏မယားဖြစ်ရမည်။
တသက်လုံး ထိုမိန်းမနှင့်မကွာရ။ 20 သို့မဟုတ် လင်စကားမှန်၍၊ ထိုမိန်းမ၌ ကညာ လက္ခဏာသက်သေ မရှိလျှင်၊ 21
မြို့သားယောကျာ်းတို့သည် ထိုမိန်းမကို အဘ အိမ်တံခါးသို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင် ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍ အသေသတ်ရကြမည်။
အကြောင်းမူကား၊ သူသည် အဘ အိမ်၌ မတရားသော မေထုန်သို့လိုက်၍ ဣသရေလ အမျိုး၌ မိုက်မဲသောအမှုကို ပြုလေပြီ။ ထိုသို့
သင်တို့တွင် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ပယ်ရှားရကြမည်။ 22 လင်ရှိသောမိန်းမနှင့် အခြားသောယောကျာ်း သင့်နေသည်ကို တွေ့မိလျှင်၊
ထိုယောကျာ်းနှင့် မိန်းမ နှစ်ယောက်တို့သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်။ ထိုသို့ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဣသရေလအမျိုးမှ ပယ်ရှားရမည်။
23 အပျိုကညာကို ယောကျာ်းနှင့် ထိမ်းမြားဆောင် နှင်းပြီးမှ၊ အခြားသောယောကျာ်းသည် မြို့ထဲမှာတွေ့၍ သင့်နေလျှင်၊ 24
ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ကို မြို့တံခါးဝသို့ ထုတ်ဆောင် ပြီးလျှင် ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍ အသေသတ်ရကြမည်။ မိန်းမသည် မြို့ထဲမှာ
ရှိလျက်ပင် မအော်မဟစ်သော ကြောင့်ငင်း၊ ယောကျာ်းလည်း သူ့မယားကို ရှုတ်ချသော ကြောင့်ငင်း၊ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည်
အသေသတ်ခြင်း ကို ခံရမည်။ ထိုသို့ သင်တို့တွင် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ပယ်ရှား ရကြမည်။ 25 အပျိုကို ယောကျာ်းနှင့်
ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းပြီး မှ အခြားသော ယောကျာ်းသည် တော၌ တွေ့၍ အနိုင် အထက်ပြုလျှင်၊ ထိုယောကျာ်း
တယောက်တည်းကိုသာ အသေသတ်ရမည်။ 26 သေထိုက်သော အပြစ်မရှိသော ထိုမိန်းမကို သင်သည် အဘယ်သို့မျှ မပြုရ။ 27
အကြောင်းမူကား၊ ယောကျာ်းသည် ထိုမိန်းမကို တော၌တွေ့၍ မိန်းမအော်ဟစ်သော်လည်း ကူညီသောသူ မရှိသောကြောင့်၊
ထိုအမှုသည် လူချင်းတယောက်ကို တယောက် ရန်ပြု၍ သတ်သောအမှုနှင့်တူ၏။ 28 ယောကျာ်းနှင့် မထိမ်းမြား မဆောင်နှင်းသေး
သော အပျိုကညာကို အခြားသောယောကျာ်းသည် တွေ့၍ ကိုင်ဆွဲသင့်နေသည်ကို တွေ့မိလျှင်၊ 29 ထိုယောကျာ်းသည် မိန်းမ၏
အဘအား ငွေ ငါးဆယ်ကို လျော်ရမည်။ ထိုမိန်းမသည်လည်း သူ၏ မယားဖြစ်ရမည်။ သူ့ကို ရှုတ်ချသောကြောင့် တသက်လုံး မကွာရ။
30 လူသည် မိမိအဘနှင့်သာဆိုင်သော အဘ၏ မယားကို မသိမ်းရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ယောက်ျား၏ အင်္ဂါလက္ခဏာ မစုံလင်၊ ချို့တဲ့ သောယောက်ျားသည် ထာဝရဘုရား၏ ပရိသတ်တော်၌ အပါအဝင်မဖြစ်ရ။ 2
မျောက်မထား၍ ရသောသားသည် ထာဝရ ဘုရား၏ ပရိသတ်တော်၌ အပါအဝင်မဖြစ်ရ။ ဆယ် ဆက်မြောက်အောင် မဝင်ရ။ 3
အမ္မုန်အမျိုးသား၊ မောဘအမျိုးသားသည် လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ပရိသတ်တော်၌ အပါအဝင် မဖြစ်ရ။ ကာလအစဉ်မကုန်၊
ဆယ်ဆက်မြောက်အောင် မဝင်ရ။ 4 အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မုန့်နှင့်ရေကို
ဆောင်၍ ခရီးဦးကြို မလာကြ။ သင့်ကို ကျိန်ဆဲစေခြင်းငှာ၊ မေသောပေါတာမိပြည်၊ ပေသော်မြို့၌ နေသော ဗောရ သား ဗာလမ်ကို
ငှားကြ၏။ 5 သို့ရာတွင် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် ဗာလမ်စကားကို နားမထောင်။ သင့်ကိုချစ်သော ကြောင့်
ကျိန်ဆဲခြင်းကို သင်၌ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ ဖြစ်စေတော်မူ၏။ 6 သင်သည် သူတို့ချမ်းသာ၊ သူတို့စည်းစိမ်ကို တသက်လုံးအစဉ်မပြုစုရ။
7 ဧဒုံအမျိုးသားကိုမူကား၊ မမုန်းရ။ သူသည် သင်၏ ညီအစ်ကို ဖြစ်၏။ အဲဂုတ္တုအမျိုးသားကိုလည်း မမုန်းရ။ သူ၏ပြည်၌ သင်သည်
ကျွန်ခံခဲ့ဘူးပြီ။ 8 သူတို့အမျိုးအနွယ်သည် သုံးဆက်မြောက်မှသာ ထာဝရဘုရား၏ ပရိသတ်တော်၌ အပါအဝင်ဖြစ်ရသော အခွင့်ရှိ၏။
9 ရန်သူတို့ကို စစ်တိုက်သွားသောအခါ၊ မတရား သောအမှု ရှိသမျှကို ရှောင်လော့။ 10 ညဥ့်အချိန်၌ ရောက်တတ်သော မစင်ကြယ် သော
အကြောင်းကြောင့် မစင်ကြယ်သောသူသည် သင်တို့တွင်ရှိလျှင် သူသည် တပ်ပြင်သို့ ထွက်ရမည်။ တပ်ထဲသို့မဝင်ရ။ 11
မိုယ်းချုပ်သောအခါ ရေချိုး၍၊ နေဝင်ပြီးမှ တပ်ထဲသို့ ဝင်ရမည်။ 12 သင့်ကျင်ကြီးစွန့်ရာ အရပ်သည် တပ်ပြင်၌ရှိရ မည်။ 13
တပ်ပြင်သို့ထွက်၍ စွန့်သောအခါ၊ ကိုယ်၌ပါ သော သစ်သားတူးရွင်းနှင့် မြေ၌တူးရမည်။ နောက်တဖန် လှည့်၍ မစင်ကို ဖုံးအုပ်ရမည်။
14 အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် သင့်ကိုကယ်တင်၍ ရန်သူတို့ကို သင့်လက်၌ အပ်ခြင်းငှာ၊
သင်၏တပ်ထဲမှာ သွားလာတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင့်အထဲ၌ မစင်ကြယ်သောအရာ တစုံတခု ကို မြင်၍ သင်မှ ရှောင်သွားတော်
မမူမည်အကြောင်း၊ သင်၏ တပ်သည် သန့်ရှင်းရမည်။ 15 မိမိသခင်ထံကပြေး၍ သင့်ထံသို့ ရောက်သော ကျွန်ကို သခင်၌ မအပ်ရ။ 16
ထိုကျွန်သည် အလိုအလျောက်နေချင်သော အရပ်၊ သင့်နေရာမြို့ တစုံတမြို့၌ သင့်ထံမှာနေရသော အခွင့်ရှိ၏။ သူ့ကို မညှဉ်းဆဲရ။ 17
ဣသရေလအမျိုးသမီးတို့တွင် ပြည်တန်ဆာ မရှိရ။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် ယောက်ျားအလိုသို့ လိုက်တတ်သော
မိန်းမလျှာမရှိရ။ 18 ပြည်တန်ဆာလုပ်၍ ရသောငွေ၊ ခွေးကိုရောင်း ၍ ရသောငွေကို သစ္စာဂတိပြေစေခြင်းငှာ၊ သင်၏ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ မသွင်းရ။ ထိုသို့ သောငွေကို စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ၏။ 19 သင်၏အမျိုးသားချင်း၌ အတိုးယူ၍၊ ငွေ၊
စားစရာ၊ အသုံးအဆောင်ကို မချေးမငှားရ။ 20 တပါးအမျိုးသား၌ အတိုးယူ၍ ချေးငှားရ၏။ သင်သွား၍ ဝင်စားသောပြည်တွင်
သင်ပြုလေရာရာ၌ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကြီးပေး တော်မူမည်အကြောင်း၊ အမျိုးသားချင်း၌ အတိုးယူ၍
ချေးငှားခြင်းကို ရှောင်ရမည်။ 21 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား သစ္စာ ဂတိထားလျှင်၊ ထားသည်အတိုင်း မပြုဘဲမနေရ။
သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ဧကန်အမှန်တောင်း တော်မူမည်။ သင်သည် မပြုဘဲနေလျှင် အပြစ်ရောက် လိမ့်မည်။ 22
သစ္စာဂတိ မထားဘဲနေလျှင် အပြစ်မရောက်။ 23 သင်သည် သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အား ကိုယ်အလိုအလျောက်
သစ္စာဂတိထား၍၊ ကိုယ်နှုတ် နှင့် မြွက်ဆိုသောစကားကို တည်စေ၍၊ ဂတိရှိသည်အ တိုင်း ပြုရမည်။ 24 သင်သည် အိမ်နီးချင်း၏
စပျစ်ဥယျာဉ်ထဲသို့ ဝင်သောအခါ၊ အလိုအလျောက် စပျစ်သီးကို ဝစွာစားရ သော်လည်း မသိမ်းမယူရ။ 25 အိမ်နီးချင်း၏
စပါးလယ်ထဲသို့ ဝင်သောအခါ၊ စပါးနှံကိုလက်နှင့် ဆွတ်ရသော်လည်း တံစဉ်နှင့်မရိတ်ရ။

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

[1] တစုံတယောက်သောသူသည် မယားနှင့်ထိမ်း မြား၍ ဆက်ဆံပြီးမှ တဖန် အပြစ်တင်စရာ အကြောင်း ရှိသောကြောင့် စိတ်မတွေ့လျှင်၊
ဖြတ်စာကို ရေး၍ သူ၌ အပ်ပေးသဖြင့် လွှတ်လိုက်ရမည်။ [2] ထိုမိန်းမသည် လင်အိမ်မှထွက်သွားသော နောက်၊ အခြားသော
သူ၏မယား ဖြစ်ရသောအခွင့်ရှိ၏။ [3] နောက်နေသောလင်သည်လည်း သူ့ကိုမုန်းလျှင်၊ ဖြတ်စာကို ရေး၍ သူ၌အပ်သဖြင့်
လွှတ်လိုက်သည် ဖြစ်စေ၊ ထိုလင်သေသည်ဖြစ်စေ၊ [4] အရင်လွှတ်လိုက်သော လင်ဟောင်းသည် ညစ်ညူးခြင်းရှိသော ထိုမိန်းမကို
နောက်တဖန်မသိမ်းရ။ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ စက်ဆုပ်ဘွယ်သောအမှုဖြစ် ၏။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်အမွေခံ
စရာဘို့ ပေးတော်မူသောပြည်၌ အပြစ်မရောက်စေရ။ [5] အိမ်ထောင်ဘက်ပြုစရှိသောသူသည် စစ်တိုက် မသွားရ။ မင်းအမှုကို
မဆောင်ရ။ တနှစ်ပတ်လုံး ကိုယ်အိမ်၌ မလွတ်နေ၍ မယားကို ကျွေးမွေးပြုစုရမည်။ [6] ကြိတ်ဆုံအပေါ်ကျောက်ပြားကို ဖြစ်စေ၊
အောက်ကျောက်ပြားကို ဖြစ်စေ၊ အဘယ်သူမျှ အပေါင် မယူရ။ ထိုသို့ယူလျှင်၊ သူ့အသက်ကို အပေါင်ယူသည်နှင့် တူ၏။ [7] လူသည်
မိမိအမျိုးသားချင်းဖြစ်သော ဣသရေ လအမျိုးသားကို ခိုး၍ ကျွန်အရာ၌ ထားသည်ဖြစ်စေ၊ ရောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ထိုသူခိုးကို
တွေ့မိလျှင် အသေသတ် ရမည်။ သင်တို့တွင် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ထိုသို့ ပယ်ရှားရကြ မည်။ [8] နူနာဘေးရောက်သောအခါ၊ လေဝိသား
ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့ သွန်သင်သမျှအတိုင်း သတိပြု၍ စေ့စေ့ စောင့်ရှောက်လော့။ သူတို့ကို ငါမှာထားသည်အတိုင်း
ကျင့်စောင့်ကြလော့။ [9] သင်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်၍ ခရီးသွားကြ စဉ်တွင်၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ မိရိအံ၌
ပြုတော်မူသောအမှုကို အောက်မေ့ကြလော့။ [10] သင်သည် အမျိုးသားချင်း၌ တစုံတခုကို ချေး ငှားလျှင်၊ အပေါင်ထားသောဥစ္စာကို
ယူခြင်းငှာ သူ့အိမ်ထဲ သို့ မဝင်ရ။ [11] သင်သည် အိမ်ပြင်မှာရပ်နေ၍၊ ထိုသူသည် အပေါင်ထားသော ဥစ္စာကို သင့်ရှိရာအိမ်ပြင်သို့
ဆောင်ခဲ့ ရမည်။ [12] ထိုသူသည် ဆင်းရဲလျှင်၊ ပေါင်၍ထားသော ဥစ္စာကို ပြန်မအပ်ဘဲ ညဉ့်ကိုမလွန်စေရ။ [13] သူသည် မိမိအဝတ်ကို
ဝတ်ခြုံလျက် အိပ်ပျော်၍ သင့်ကိုကောင်းကြီးပေးမည် အကြောင်း၊ သူပေါင်၍ထား သော ဥစ္စာကို နေဝင်လျှင်
ဆက်ဆက်ပြန်အပ်ရမည်။ ထိုသို့ပြုသော အမှုသည် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်သောအမှု ဖြစ်လိမ့်မည်။
[14] အမျိုးသားချင်းဖြစ်စေ၊ သင့်နေရာမြို့ရွာတို့၌ တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ၊ ဆင်းရဲငတ်မွတ် သောသူငှားကို မညှဉ်းဆဲရ။
[15] နေ့စဉ်မပြတ် သူ့အခကို ပေးရမည်။ မပေးဘဲ နေမဝင်စေနှင့်။ သူသည် ဆင်းရဲသောကြောင့် ရထိုက် သော အခကိုလည်း
စိတ်စွဲလမ်းလျက် ရှိလိမ့်မည်။ မပေးဘဲနေလျှင် သူသည် သင့်ကို အပြစ်တင်၍ ထာဝရ ဘုရားကို အော်ဟစ်သဖြင့် သင်၌
အပြစ်ရောက်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ [16] အဘသည် သား၏အပြစ်ကြောင့်ငှင်း၊ သား သည် အဘ၏အပြစ်ကြောင့်ငှင်း၊ အသေမခံရ။
လူတိုင်း မိမိအပြစ်ကြောင့်သာ အသေခံရမည်။ [17] တရားရှာတွေ့ခြင်းအမှုမှာ တပါးအမျိုးသားနှင့် မိဘမရှိသောသူကို အရှုံးမပေးရ။
မုတ်ဆိုးမအဝတ်ကို အပေါင်မယူရ။ [18] သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျွန်ခံခဲ့ဘူးကြောင်းကို ငှင်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
သင့်ကို ထိုပြည်မှ ရွေးနှုတ်တော်မူကြောင်းကိုငှင်း အောက်မေ့ရ မည်။ ထို့ကြောင့် ဤပညတ်ကို ငါထား၏။ [19] သင်သည် ကိုယ်လယ်၌
အသီးအနှံကို ရိတ် သောအခါ၊ မေ့လျော့သောကောက်လှိုင်းကို ပြန်၍ မယူရ။ သင်ပြုလေရာရာ၌ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
သည် သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူမည်အကြောင်း၊ ထိုကောက်လှိုင်းကို တပါးအမျိုးသား၊ မိဘမရှိသောသူ၊ မုတ်ဆိုးမအဘို့
ထားရမည်။ [20] သင်၏သံလွင်သီးကို ရိုက်ချွေသောအခါ၊ ကျန် ကြွင်းသောအသီးကို ပြန်၍ မရိုက်ချွေရ။ တပါးအမျိုး သား၊
မိဘမရှိသောသူ၊ မုတ်ဆိုးမအဘို့ ထားရမည်။ [21] သင်၏စပျစ်ဥယျာဉ်၌ စပျစ်သီးကို ဆွတ်ယူ သောအခါ ပြန်၍ ကောက်သိမ်းခြင်းကို
မပြုရ။ ကျန်ကြွင်း သောအသီးသည် တပါးအမျိုးသား၊ မိဘမရှိသောသူ၊ မုတ်ဆိုးမအဘို့ ဖြစ်ရမည်။ [22] သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌
ကျွန်ခံခဲ့ဘူးကြောင်းကို အောက်မေ့ရမည်။ ထို့ကြောင့် ဤပညတ်ကို ငါထား၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 လူချင်းအမှုရှိ၍ မင်းထံ၌ အစီရင်ခံလျက်၊ မင်းရှေ့မှာ တရားတွေ့ကြသောအခါ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူ ကို အပြစ်လွတ်စေခြင်းငှာရင်း၊
ဆိုးသောသူကို အရှုံးခံ စေခြင်းငှာရင်း စီရင်ရမည်။ 2 ဆိုးသောသူသည် အရိုက်ခံထိုက်လျှင်၊ တရားသူ ကြီးသည် ကိုယ်မျက်မှောက်၌
သူ့ကို ချ၍၊ အပြစ်နှင့် အလျောက် မည်မျှသော ဒဏ်ချက်ဖြင့် ရိုက်စေရမည်။ 3 သို့သော်လည်း ဒဏ်ချက်လေးဆယ်ထက် မလွန် စေရ။
လွန်၍ များစွာသော ဒဏ်ချက်ဖြင့် ရိုက်လျှင်၊ သင်၏အမျိုးသားချင်းသည် ယုတ်ညံ့သောသူ ဖြစ်ဟန်ရှိ မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ 4
စပါးနင်းနယ်သော နွား၏နှုတ်ကို မချုပ်တည်းရ။ 5 အတူနေသော ညီအစ်ကို တို့တွင်၊ တစုံတ ယောက်သောသူသည်
သားမရှိဘဲသေလျှင်၊ သေသောသူ ၏ မယားသည် အခြားတပါးသောလူစိမ်းနှင့် စုံဘက်ခြင်း ကို မပြုရ။ သူ၏လင်ညီသည် သူ့ကို
သိမ်းယူဆက်ဆံ၍ မရီး၌ ပြုအပ်သောဝတ်ကို ပြုရမည်။ 6 ဣသရေလအမျိုး၌ အစ်ကိုအမည်ကို မပျောက် စေခြင်းငှာ၊
အဦးဘွားသော သားသည် သေသောဘကြီး ၏ အရိပ်အရာကို ခံရမည်။ 7 ညီသည် အစ်ကိုမယားကို မယူလိုလျှင်၊ မိန်းမ သည်
အသက်ကြီးသူတို့ရှိရာ မြို့တံခါးဝသို့သွား၍၊ ကျွန်မ ၏ လင်ညီသည် အစ်ကိုအမည်ကို ဣသရေလအမျိုး၌ မတည်စေလိုပါ။
သူပြုအပ်သောဝတ်ကို မပြုလိုပါဟု လျှောက်လျှင်၊ 8 မြို့၌ အသက်ကြီးသူတို့သည် ထိုသူကို ခေါ်၍ မေးမြန်းရကြမည်။ သူကလည်း၊
ထိုမိန်းမကို အကျွန်ုပ် မယူလိုပါဟုဆို၍ ခိုင်မာစွာနေလျှင်၊ 9 သူ၏မရီးသည် အသက်ကြီးသူတို့ရှေ့မှာ သူ့အပါးသို့ ချဉ်း၍
သူ၏ခြေနင်းကို ချွတ်လျက်၊ သူ၏ မျက်နှာ၌ တံထွေးထွေးလျက်၊ မိမိအစ်ကို အိမ်ကို မဆောက်လိုသောသူ၌ ဤသို့ ပြုသင့်သည်ဟု
သူ့အား ပြန်ပြောရမည်။ 10 နောက်မှ၊ ထိုသူကို ခြေနင်းချွတ်ရသော အမျိုးဟူ၍ ဣသရေလအမျိုး၌ ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ရမည်။ 11
လူချင်းခိုက်ရန်ပြုကြစဉ်တွင်၊ တယောက်သော သူ၏မယားသည် အပါးသို့ချဉ်း၍ မိမိလင်ကို ကူညီလို သောငှာ ခိုက်ရန်ပြုသော သူ၏
ယောကျ်ားတန်ဆာကို ကိုင်ဆွဲမိလျှင်၊ 12 ထိုမိန်းမလက်ကို ဖြတ်ရမည်။ သင်၏ မျက်စိ သည် သူ့ကို မသနားရ။ 13 သင့်အိတ်၌
ကြီးသောအလေး၊ ငယ်သောအ လေးတည်းဟူသော ခြားနားသော အလေးကို မရှိစေရ။ 14 သင့်အိမ်၌ ခြားနားသော ခြင်စရာတန်ဆာ
အကြီးအငယ်ကို မရှိစေရ။ 15 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သောပြည်၌ သင်၏အသက် တာရှည်မည်အကြောင်း၊
မှန်ကန်သောအလေး၊ မှန်ကန်သောခြင်စရာ တန်ဆာ များကိုသာ သုံးရမည်။ 16 အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော အမှုကို ပြုသောသူအ
ပေါင်းတို့နှင့် မတရားသဖြင့် ပြုသောသူအပေါင်းတို့ကို၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ ၏။ 17 သင်သည်
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်၍ ခရီးသွား သောအခါ၊ 18 သင်သည် အားကုန်၍ မောလျက်နေစဉ်တွင်၊ သင့်နောက်၌ လိုက်သောသူ၊
အားနည်းသော သူတို့ကို အာမလက် အမျိုးသားတို့သည် လမ်း၌ ဆီးကြို၍ လုပ်ကြံ ကြောင်းကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်ကို
မကြောက်ရွံ့ကြောင်းကို ငင်း၊ အောက်မေ့လော့။ 19 သို့ဖြစ်၍ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သင့်အမွေခံစရာဘို့
အပိုင်ပေးတော်မူသောပြည်၌ သင့်ပတ်လည်၌ နေသောရန်သူအပေါင်းတို့၏ လက်မှ ကယ်လွှတ်၍ ချမ်းသာပေးတော်မူသောအခါ၊
အာမလက် အမျိုးကို အောက်မေ့စရာ မရှိစေခြင်းငှာ၊ ကောင်းကင် အောက်၌ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရမည်။ ထိုအမှုကို မမေ့ မလျော့ရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

[1] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ သင့်အမွေခံစရာဘို့ ပေးတော်မူသောပြည်သို့ သင်သည် ဝင်စား၍ နေသောအခါ၊ [2]
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ သောပြည်၌ အဦးသီးသော အသီးအမျိုးမျိုးကိုယူ၍ ခြင်တောင်း၌ ထည့်ပြီးမှ
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်တည်စရာဘို့ ရွေးကောက်တော်မူ သော အရပ်သို့ သွား၍၊ [3] ထိုကာလ၌
ယဇ်ပုရောဟိတ်လုပ်သော သူထံသို့ ချဉ်းလျက်၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားပေးခြင်းငှာ၊ ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်သို့
အကျွန်ုပ် ရောက်ပါပြီဟု ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အား ယနေ့ အကျွန်ုပ်ဝန်ခံပါသည်ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် အား
ပြောဆိုရမည်။ [4] ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်လည်း ခြင်းတောင်းကို သင့်လက်မှယူ၍ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပုလ္လင်ရှေ့မှာ
ချထားရမည်။ [5] သင်ကလည်း၊ အရပ်ရပ်သို့ လှည့်လည်သော ရှုရိအမျိုးသားသည် အကျွန်ုပ်အဘ ဖြစ်ပါ၏။ သူသည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့
သွား၍ လူအနည်းငယ်နှင့်တကွ တည်းခို စဉ်တွင် ကြီးမားများပြားသော လူမျိုးဖြစ်ပါ၏။ [6] အဲဂုတ္တုလူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို
ညှဉ်းဆဲနှိပ် စက်၍ ကျပ်တည်းစွာ ကျွန်ခံစေကြ၏။ [7] ဘိုးဘေးတို့ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို အော်ဟစ်၍
လျှောက်ကြသောအခါ၊ ထာဝရ ဘုရားသည် နားထောင်တော်မူသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့ ခံရသော ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်း၊ ပင်ပန်းခြင်းတို့ကို
ကြည့်ရှု တော်မူ၏။ [8] ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် တန်ခိုးကြီးသော လက်ရုံးတော်ကို ဆန့်၍ ကြောက်မက်ဘွယ်သော နိမိတ် လက္ခဏာ
အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ပြီးလျှင်၊ [9] နို့နှင့်ပျားရည်စီးသော ဤပြည်သို့ ပို့ဆောင်၍
ပေးသနားတော်မူ၏။ [10] ယခုမှာ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ပေးသနား တော်မူသောပြည်၌ အဦးသီးသော အသီးကို အကျွန်ုပ်
ဆောင်ခဲ့ပါပြီဟု သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား လျှောက်ဆိုလျက်၊ ထိုအသီးကို သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ထားရမည်။ ရှေ့တော်၌လည်း ကိုးကွယ်ခြင်းကို ပြုရမည်။ [11] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်နှင့်
သင်၏အိမ်သူအိမ်သားတို့အား ပြုတော်မူသမျှ သော ကျေးဇူး၌၊ သင်သည် သင်နှင့်အတူ တည်းခိုသော လေဝိသားမှစ၍
တပါးအမျိုးသားတို့နှင့်တကွ ပျော်မွေ့ ခြင်းကို ပြုရမည်။ [12] သုံးနှစ်တွင် ဆယ်ဘို့တဘို့ပေးရသော တတိယ နှစ် ရောက်သောအခါ၊
အစီးအပွားရှိသမျှတို့ကို ဆယ်ဘို့ တဘို့ ကောက်ယူ၍၊ လေဝိသား၊ တပါးအမျိုးသား၊ မိဘမရှိ သောသူ၊ မုတ်ဆိုးမတို့ကို
သင့်နေရာမြို့များ၌ ဝစွာကျွေး မွေးပြီးမှ၊ [13] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား၊ ကိုယ် တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို
မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း၊ သန့်ရှင်းသောဥစ္စာတို့ကို အိမ်မှထုတ်၍ လေဝိသား၊ တပါး အမျိုးသား၊ မိဘမရှိသောသူ၊ မုတ်ဆိုးမတို့အား
ပေးပါပြီ။ ပညတ်တော်တို့ကို မလွန်ကျူး၊ မမေ့လျော့ပါ။ [14] မသာအမှုကို ဆောင်စဉ်အခါ ထိုဥစ္စာကို အကျွန်ုပ်မစားပါ။
မစင်ကြယ်သော အသုံးအဆောင်ဘို့ အနည်းငယ်ကိုမျှ မယူပါ။ သေသောသူတို့အဘို့ အနည်း ငယ်ကိုမျှ မပေးပါ။
အကျွန်ုပ်ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ၏ စကားတော်ကို နားထောင်ပါပြီ။ ကိုယ်တော်မှာထား တော်မူသမျှအတိုင်း ပြုပါပြီ။ [15]
ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသော နေရာကောင်းကင် ဘုံမှ ငုံ့ကြည့်၍၊ ကိုယ်တော်၏ လူဣသရေလအမျိုးကိုငှင်း၊ ဘိုးဘေးတို့အား
ကျိန်ဆိုတော်မူသည်အတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ အား ပေးတော်မူသောပြည်၊ နို့နှင့် ပျားရည်စီးသော ပြည်ကိုငှင်း ကောင်းကြီးပေးတော်မူပါဟု
လျှောက်ဆို ရမည်။ [16] ယခုစီရင်ထုံးဖွဲ့သမျှအတိုင်း ကျင့်ရမည်ဟု သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည် ဖြစ်၍
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ကျင့်စောင့်ရမည်။ [17] ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူသည်ဟူ၍ငှင်း၊ လမ်းတော်သို့
လိုက်ပါမည်၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူသော ပညတ်တရားတော်ကို စောင့် ရှောက်ပါမည်၊ စကားတော်ကို နားထောင်ပါမည်ဟူ၍ ငှင်း၊ ယနေ့
သင်သည် ဝန်ခံပြီ။ [18] ထာဝရဘုရားသည်လည်း ဂတိထားတော်မူသမျှ အတိုင်း၊ သင်သည် ပညတ်တော် အလုံးစုံတို့ကို စောင့်
ရှောက်စေခြင်းငှာ၊ အထူးသဖြင့် ကိုယ်တော်၏ လူမျိုး ဖြစ်သည်ဟူ၍ငှင်း၊ [19] ဖန်ဆင်းတော်မူသော လူမျိုးတကာတို့ထက်
သင်၏ဂုဏ်အသရေကျော်စော ကိတ္တိကို လွန်ကဲစေတော် မူမည်ဟူ၍၊ ငှင်းဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း၊ သင်၏ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းသောလူမျိုး ဖြစ်စေ ခြင်းငှာငှင်း ယနေ့ ဝန်ခံတော်မူပြီဟု ဣသရေလအမျိုး သားတို့အား
ဟောပြောလေ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 တဖန် မောရှေသည်၊ ဣသရေလအမျိုး၌ အသက်ကြီးသူတို့နှင့်တကွ လူများတို့ကို မှာထားသည်ကား၊ ယနေ့ ငါထားသမျှသော
ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်ကြ လော့။ 2 သင်သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍၊ သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ပြည်သို့
ရောက် သောအခါ၊ ကြီးသောကျောက်တို့ကို ထူထောင်၍ အင်္ဂတေနှင့် မွမ်းမံရမည်။ 3 ဘိုးဘေးတို့ ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည်၊ ဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း သင့်အား ပေးတော်မူသောပြည်၊ နို့နှင့် ပျားရည်စီးသောပြည်သို့ ဝင်စားအံ့သောငှာ
ကူးသွားပြီးမှ၊ ဤတရား စကားတော် အလုံးစုံတို့ကို ထိုကျောက်ပေါ်မှာ ရေးထားရမည်။ 4 ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးပြီးမှ၊
ယနေ့ငါမှာထားသော ကျောက်တို့ကို ဧဗလတောင်ပေါ်မှာ ထူထောင်၍ အင်္ဂ တေနှင့် မွမ်းမံရမည်။ 5 ထိုအရပ်၌လည်း
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအဘို့၊ 6 ယဇ်ပလ္လင်ကို ကျောက်နှင့်တည်ရမည်။ သံ တန်ဆာကို မသုံးဆောင်ဘဲ၊ မကွဲမပြတ်သော
ကျောက် တို့နှင့် တည်ရမည်။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အား မီးရှို့ရာယဇ်တို့ကို ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာ ပူဇော်ရမည်။ 7
မိဿဟာယယဇ်တို့ကိုလည်း ပူဇော်၍၊ ထိုအရပ် တွင် စားသောက်လျက် ရှေ့တော်၌ ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုရမည်။ 8 ထိုကျောက်ပေါ်မှာ
ဤတရား စကားတော် အလုံးစုံတို့ကို သေချာစွာ ရေးထားရမည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ 9 တဖန် မောရှေနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ လေဝိ
သားများတို့က၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သတိနှင့် နားထောင် လော့။ ယနေ့သင်သည် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏
လူမျိုးဖြစ်လေပြီ။ 10 သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်ရမည်။ ယနေ့ငါတို့ ဆင့်ဆို သော
စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်တို့ကို ကျင့်ရမည်ဟု ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အား ပြောဆိုကြ၏။ 11 တဖန် မောရှေသည် ထိုနေ့၌
လူများတို့ကို မှာထားသည်မှာ၊ 12 သင်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးသောနောက်၊ လူများတို့အား ကောင်းကြီးပေးခြင်းအလိုငှာ ဂေရဇိမ်
တောင်ပေါ်မှာ ရပ်ရသော သူဟူမူကား၊ ရှိမောင်၊ လေဝိ၊ ယုဒ၊ ဣသခါ၊ ယောသပ်၊ ဗင်္ယာမိန်တည်း။ 13 ကျိန်ခြင်းအလိုငှာ၊
ဧဗလတောင်ပေါ်မှာ ရပ်ရ သော သူဟူမူကား၊ ရုဗင်၊ ဂဒ်၊ အာရှာ၊ ဇာဗုလုန်၊ ဒန်၊ နဿလိတည်း။ 14 ထိုအခါ လေဝိသားတို့သည်
ကြီးသောအသံနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အား ဟစ်ကြော်ရ သော စကားဟူမူကား၊ 15 ထာဝရဘုရား
စက်ဆုပ်ရွံရှာသောအရာ၊ လက်သမားလက်နှင့် ထုလုပ်သော ရုပ်တု၊ သွန်းသော ဆင်းတုကို လုပ်၍ မထင်ရှားသော အရပ်၌
ထားသောသူ သည် အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူအပေါင်း တို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 16 မိဘကို
မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူသည် အမင်္ဂလာ ရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူအပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 17 အိမ်နီးချင်း၏
မြေမှတ်တိုင်ကို ရွှေ့သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူအပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 18
မျက်စိမမြင်သောသူကို လမ်းလွဲစေသောသူ သည် အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူအပေါင်း တို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။
19 တရားတွေ့ခြင်းအမှုမှာတပါး အမျိုးသား၊ မိဘ မရှိသောသူ၊ မုတ်ဆိုးမကို မတရားသဖြင့် အရှုံးပေးသော သူသည်
အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူ အပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 20 အဘနှင့်သာဆိုင်သော အဘ၏ မယားနှင့်
ပေါင်းဘော်သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူအပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 21
တိရစ္ဆာန်တစုံတမျိုးနှင့် ပေါင်းဘော်သော သူသည် အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူ အပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။
22 အဘ၏ သမီး၊ အမိ၏ သမီးတည်းဟူသော မိမိအစ်မ နှမနှင့် ပေါင်းဘော်သောသူသည် အမင်္ဂလာ ရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊
လူအပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 23 မယား၏ အမိနှင့် ပေါင်းဘော်သောသူသည် အမင်္ဂလာ ရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊
လူအပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 24 အိမ်နီးချင်းကို မထင်မရှား ရိုက်သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊
လူအပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 25 အပြစ်မရှိသော သူ၏ အသက်ကို သတ်ခြင်းငှာ အခကို ယူသောသူသည်
အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူအပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။ 26 ဤပညတ်တရားစကားတို့ကို အမြဲမကျင့်သော
သူသည် အမင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကျိန်လျှင်၊ လူအ ပေါင်းတို့က အာမင်ဟု ဝန်ခံရကြမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 ယနေ့ ငါဆင့်ဆိုသမျှသော ပညတ်တော်တို့ကို သင်သည် ကျင့်စောင့်ခြင်းငှာ၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို
စေ့စေ့နားထောင်လျှင်၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတကာတို့ ထက် သင့်ကို ချီးမြှောက်တော်မူမည်။ 2
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ စကား တော်ကို နားထောင်လျှင်၊ သင့်အပေါ်မှာ သက်ရောက် လတံ့သော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာများ
ဟူမူကား။ 3 သင်သည် မြို့၌ မင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်၊ တော၌ မင်္ဂလာ ရှိလိမ့်မည်။ 4 သားသမီးအားဖြင့်၎င်း၊ မြေအသီးအနှံအားဖြင့် ၎င်း၊
တိရစ္ဆာန်ဘွားသော သားငယ်အားဖြင့်၎င်း၊ သိုးနွား အစီးအပွားအားဖြင့်၎င်း မင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ 5 ခြင်တောင်း၌၎င်း၊ မုန့်နယ်သော
ခွက်၌၎င်း မင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ 6 မိမိအိမ်ထဲသို့ ဝင်သောအခါ မင်္ဂလာ ရှိလိမ့် မည်၊ ပြင်သို့ထွက်သောအခါ မင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ 7
သင့်တဘက်၌ ထသော ရန်သူတို့ကို သင့်မျက် မှောက်၌ ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ခံစေတော်မူမည်။ သူတို့သည် တလမ်းတည်းဖြင့်
သင်ရှိရာသို့ လာသော် လည်း၊ လမ်းခုနစ်သွယ်ဖြင့် သင့်ရှေ့မှ ပြေးကြလိမ့်မည်။ 8 သင်၏ ဘဏ္ဍာတိုက်၌၎င်း၊ သင်ပြုလေရာရာ၌ ၎င်း၊
ထာဝရဘုရားသည် သင့်အပေါ်မှာ မင်္ဂလာ ရောက် စေခြင်းငှာ မိန့်တော်မူမည်။ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ
ဘုရားပေးတော်မူသောပြည်၌ သင့်ကို ကောင်းကြီး မင်္ဂလာပေးတော်မူမည်။ 9 သင်သည် သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ 10
သင်သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ဖြင့် ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်းကို ခံရသည်ဟု လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့ သည် သိမြင်၍ သင့်ကို
ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။ 11 ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား ပေးခြင်းငှာ ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်၌ ဥစ္စာပစ္စည်း၊
သားသမီး၊ တိရစ္ဆာန်အတိုးအပွား၊ မြေအသီးအနှံများကို ကြွယ်ဝစေတော်မူမည်။ 12 ထာဝရဘုရားသည် အချိန်တန်မှ သင်၏ပြည်၌
မိုဃ်းရွာစေခြင်းငှာ၎င်း၊ သင်ပြုလေရာရာ၌ ကောင်းကြီးပေးခြင်းငှာ၎င်း၊ ဘဏ္ဍာတော်တိုက် တည်းဟူ သော မိုဃ်းကောင်းကင်ကို
ဖွင့်တော်မူမည်။ သင်သည် လူမျိုးများတို့အား ချေးငှားရသောအခွင့် ရှိလိမ့်မည်။ သူတို့သည် သင့်အား ချေးငှားရသောအခွင့် မရှိရ။ 13
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အမြီးမဖြစ်စေဘဲ ခေါင်းဖြစ်စေတော်မူသဖြင့်၊ သင်သည် အောက်၌မနေရ ဘဲ အပေါ်၌သာ နေရသောအခွင့်
ရှိလိမ့်မည်။ ယနေ့ ငါဆင့်ဆိုသော၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့်စောင့်ခြင်းငှာ နားထောင်လျှင်၎င်း၊ 14
ယနေ့ ငါဆင့်ဆိုသော စကားတော်လမ်းမှထွက် ၍ လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့မလွှဲ၊ အခြားတပါးသော ဘုရားနောက်သို့ လိုက်၍
ဝတ်မပြုဘဲနေလျှင်၎င်း၊ ထိုသို့ သော ကျေးဇူးတော်ကို ခံရလိမ့်မည်။ 15 ယနေ့ ငါဆင့်ဆိုသော သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက် အလုံးစုံတို့ ကို ကျင့်စောင့်ခြင်းငှာ စကားတော်ကို နားမထောင်လျှင်၊ သင့်အပေါ်မှာ သက်ရောက်လတံ့သော
ကျိန်ခြင်း အမင်္ဂ လာများဟူမူကား၊ 16 သင်သည် မြို့၌ အမင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်၊ တော၌ အမင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ 17 ခြင်တောင်း၌၎င်း၊
မုန့်နယ်သော ခွက်၌၎င်း အမင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ 18 သားသမီးအားဖြင့်၎င်း၊ မြေအသီးအနှံအားဖြင့် ၎င်း၊ သိုးနွားအစီးအပွားအားဖြင့်၎င်း
အမင်္ဂလာရှိလိမ့် မည်။ 19 မိမိအိမ်ထဲသို့ ဝင်သောအခါ အမင်္ဂလာရှိလိမ့် မည်။ ပြင်သို့ ထွက်သောအခါ အမင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ 20
ထာဝရဘုရားကို စွန့်၍ ပြုမိသော ဒုစရိုက် အပြစ်ကြောင့် အလျင်အမြန် ပျက်စီးဆုံးရှုံးခြင်းသို့ မရောက်မီတိုင်အောင်၊ ပြုလေရာရာ၌
ကျိန်ဆဲခြင်း၊ နှောင့်ရှက်ခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းတို့ကို သင့်အပေါ်မှာ သက် ရောက်စေတော်မူမည်။ 21 သင်သွား၍ ဝင်စားလတံ့သောပြည်မှ
သုတ် သင်ပယ်ရှင်းတော်မမူမီ တိုင်အောင်၊ ကာလနာကို သင်၌ စွဲစေတော်မူမည်။ 22 ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို တူလာ၊ ဖျားနာ၊
ဒလခက်နာ၊ ခရခရနာဖြင့်၎င်း၊ ထားဘေး၊ လေထိ၍ အပင်သေဘေး၊ အရည်ယို၍ အပင်သေဘေးဖြင့်၎င်း ဒဏ်ခတ်တော်မူ၍၊
သင်သည် မပျက်စီးမီတိုင်အောင် ထိုဘေးတို့သည် လိုက်ကြလိမ့်မည်။ 23 သင့်ခေါင်းပေါ်မှာ မိုဃ်းကောင်းကင်သည် ကြေးဝါကဲ့သို့၎င်း၊
သင့်အောက်၌ မြေသည် သံကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ 24 ထာဝရဘုရားသည် သင့်နေရာပြည်၌ ရွာသော မိုဃ်းရေကို မြေမှုန့်၊
ဖုံဖြစ်စေတော်မူသဖြင့်၊ သင်သည် မပျက်စီးမီတိုင်အောင် သင့်အပေါ်မှာ ကျရလိမ့်မည်။ 25 သင်၏ရန်သူရှေ့မှာ ထာဝရဘုရားသည်
သင့်ကို ဒဏ်ပေးတော်မူမည်။ သင်သည် တလမ်းတည်းဖြင့် သူတို့ ရှိရာသို့ သွားသော်လည်း၊ လမ်းခုနစ်သွယ်ဖြင့် သူတို့ရှေ့မှ ပြေး၍
မြေပေါ်မှာရှိသော အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်သို့ ပြောင်းသွားရလိမ့်မည်။ 26 သင်၏အသေကောင်သည် မိုဃ်းကောင်းကင် ငှက်၊
တောသားရဲစားစရာဘို့ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ ထိုတိရစ္ဆာန် တို့ကို အဘယ်သူမျှ မမောင်းရ။ 27 ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အဲဂုတ္တုအနာစိမ်း၊
မြင်းသရိုက်နာ၊ ဝဲနာ၊ မပျောက်နိုင်သော ယားနာဖြင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်။ 28 ရူးသောအနာ၊ မျက်စိကန်းသောအနာ၊
မိန်းမောတွေဝေသောအနာဖြင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူ၍၊ 29 မျက်စိကန်းသောသူသည် မှောင်မိုက်၌ စမ်း သပ်ရသကဲ့သို့၊ သင်သည်
မွန်းတည့်အချိန်၌ပင် စမ်းသပ် ရလိမ့်မည်။ သင်ပြုသောအမှု၌ မအောင်ဘဲ ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ လုယူခြင်းကိုသာ ခံရလိမ့်မည်။ အဘယ်သူမျှ
မကယ်တင် ရ။ 30 မိန်းမနှင့်လက်ထပ်ပြီးသော်လည်း အခြားသော သူသည် ပေါင်းဘော်ရလိမ့်မည်။ အိမ်ကို ဆောက်သော် လည်း
ကိုယ်တိုင်မနေရ။ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို စိုက်သော် လည်း စပျစ်သီးကို မဆွတ်မယူရ။ 31 သင့်နွားကို သင့်မျက်မှောက်၌ သတ်၍သေ
သော်လည်း သင့်ကိုယ်တိုင်မစားရ။ သင့်မြည်းကို သင့်ရှေ့ မှောက်၌ အနိုင်အထက်ယူသွားပြီးမှ၊ နောက်တဖန်ပြန်၍ မပေးရ။
သင့်သိုးတို့ကို သင့်ရန်သူ၌ အပ်သောအခါ ကယ်နှုတ်သောသူမပေါ်မရှိရ။ 32 သင့်သားသမီးတို့သည် သူတပါးလက်သို့ရောက် ၍၊
သင့်မျက်စိသည် တနေ့လုံး မျှော်ကြည့်လျက် အားကုန် လိမ့်မည်။ သင့်လက်သည်လည်း ခွန်အားမရှိရ။ 33 သင်
မသိမကျွမ်းသောလူမျိုးသည် သင့်နေရာ ပြည်၏ အသီးအနှံကို၎င်း၊ သင်လုပ်ဆောင်၍ရသော ဥစ္စာကို၎င်း စားလိမ့်မည်။ သင်သည်
ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက် ခြင်းကိုသာ အစဉ်မပြတ် ခံရလိမ့်မည်။ 34 ထိုသို့ ကိုယ်တိုင်တွေ့မြင်သော အမှုကြောင့် သင်သည် အရူးဖြစ်ရလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

35 ထာဝရဘုရားသည် သင့်ဒူးနှင့် ခြေထောက်မကၢ၊ ခြေဘဝါးမှစ၍ ဦးခေါင်းထိပ်တိုင်အောင် မပျောက်နိုင် သော အနာစိမ်းဖြင့်
ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်။ 36 ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်ချီးမြှောက်သော ရှင် ဘုရင်ကို သင်နှင့်သင့်ဘိုးဘေးတို့ မသိမကျွမ်းဘူးသော
လူမျိုးရှိရာသို့ ဆောင်သွားတော်မူသဖြင့်၊ သင်သည် အခြားတပါးသော ဘုရား၊ သစ်သားဘုရား၊ ကျောက်ဘု ရားတို့ကို
ဝတ်ပြုရလိမ့်မည်။ 37 ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ဆောင်သွားတော်မူ သော အပြည်ပြည်တို့၌ သင်သည် အံ့သြရာ၊ ပုံခိုင်းရာ၊
ကဲ့ရဲ့ရာဖြစ်လိမ့်မည်။ 38 သင်သည် များစွာသော မျိုးစေ့ကို လယ်သို့ယူ သွား၍ ကျိုင်းကောင်တို့သည် ကိုက်စားသောကြောင့်၊
နည်းသောစပါးကို သိမ်းရလိမ့်မည်။ 39 စပျစ်ဥယျာဉ်တို့ကို စိုက်၍ ပြုစုသော်လည်း၊ ပိုးများ ကိုက်စားသောကြောင့် ကိုယ်တိုင်
စပျစ်သီးကို မဆွတ်ရ၊ စပျစ်ရည်ကိုလည်း မသောက်ရ။ 40 သင့်နေရာအရပ်ရပ်၌ သံလွင်ပင်ရှိသော်လည်း၊ အသီးမမှည့်မှီ
ကြွေသောကြောင့် သင်သည် သံလွင်ဆီနှင့် ကိုယ်ကိုမလိမ်းရ။ 41 သားသမီးကို ဘွားမြင်သော်လည်း၊ သူတို့နှင့် မပျော်မမွေ့ရ။
ရန်သူတို့သည် သိမ်းသွားကြလိမ့်မည်။ 42 သင့်နေရာပြည်၌ သစ်ပင်ရှိသမျှ၊ မြေအသီးအနှံ ရှိသမျှကို ကျိုင်းကောင်တို့သည်
ကိုက်စားကြလိမ့်မည်။ 43 သင်နှင့်အတူနေသော တပါးအမျိုးသားသည် မြင့်လျက်၊ သင့်အပေါ်သို့ တက်လိမ့်မည်။ သင်မူကား၊
အောက်သို့ဆင်း၍ နေရလိမ့်မည်။ 44 သူသည် သင့်အား ချေးငှားသောအခွင့်ရှိလိမ့် မည်။ သင်မူကား၊ သူ့အားချေးငှားသော
အခွင့်မရှိရ။ သူသည် ခေါင်းဖြစ်၍၊ သင်သည် အမြီးဖြစ်လိမ့်မည်။ 45 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ထားတော်မူ သော
စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တရားကို စောင့်ရှောက်ခြင်းငှာ၊ သင်သည် စကားတော်ကို နားမထောင်သောကြောင့်၊ မပျက်စီးမှီတိုင်အောင်
ဤကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာ ရှိသမျှတို့ သည် သင့်အပေါ်မှာ သက်ရောက်လျက်၊ သင့်ကိုလိုက်၍ မှီလျက် ရှိကြလိမ့်မည်။ 46
သင့်အပေါ်၌၎င်း၊ သင့်အမျိုးအနွယ်အပေါ်၌ ၎င်း၊ အစဉ်မပြတ် နိမိတ်လက္ခဏာ အံ့ဘွယ်သောအမှု ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 47 သင်သည်
ဥစ္စာကြွယ်ဝသောအခါ၊ ဝမ်းမြောက် ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ၏ အမှုတော်ကို
မဆောင်မရွက်သောကြောင့်၊ 48 ထာဝရဘုရားစေလွှတ်တော်မူသော ရန်သူ၏ အမှုကို သင်သည် မွတ်သိပ်ခြင်း၊ ရေငတ်ခြင်း၊ အဝတ်
အချည်းစည်းရှိခြင်းနှင့်တကွ၊ အရာရာ၌ ဆင်းရဲစွာ ဆောင်ရွက်ရလိမ့်မည်။ သင်သည် မပျက်စီးမှီတိုင်အောင် သင့်လည်ပင်း၌
သံထမ်းဘိုးကို တင်ထားတော်မူမည်။ 49 ရွှေလင်းတပျံတတ်သကဲ့သို့ လျင်မြန်သောလူ မျိုး၊ ကြမ်းတမ်းသောမျက်နှာနှင့် ပြည့်စုံလျက်၊
50 အသက်ကြီးသူကို မရိုသေ၊ အသက်ငယ်သူကို မသနားတတ်သော လူမျိုးကို၊ ဝေးသောအရပ်၊ မြေကြီး စွန်းမှ ထာဝရဘုရားသည်
ခေါ်၍ သင့်ကို တိုက်စေတော် မူမည်။ 51 သင်သည် မပျက်စီးမှီတိုင်အောင်၊ ထိုရန်သူ သည် သင်၏သိုးသငယ်၊ နွားသငယ်၊
မြေအသီးအနှံကို စားရလိမ့်မည်။ သင့်ကို မဖျက်ဆီးမှီတိုင်အောင်၊ ဆန် စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီ၊ သိုးနွားအစီးအပွားကို သင့်အဘို့
မချန်မထားရ။ 52 သင့်နေရာပြည်အရပ်ရပ်တို့၌ သင်ကိုးစားသော မြို့ရိုး၊ မြင့်၍ ခိုင်ခံ့သော မြို့ရိုးတို့သည် မပြိုမကျမှီ တိုင် အောင်၊
သင့်နေရာမြို့ ရှိသမျှတို့ကို ဝိုင်းထားလိမ့်မည်။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ပြည်အရပ်ရပ်တို့၌၊
မြို့ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ဝိုင်းထားလိမ့် မည်။ 53 ထိုသို့ ဝိုင်းထား၍ ရန်သူသည် ကျဉ်းကျပ်စေ သောအခါ၊ ကိုယ်ရင်သွေး တည်းဟူသော
သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော သားသမီးတို့၏ အသားကို သင်စားရလိမ့်မည်။ 54 သင့်နေရာမြို့တို့ကို
ရန်သူဝိုင်းထား၍ ကျဉ်းကျပ် စေသောအခါ၊ 55 အလွန်နူးညံ့သိမ်မွေ့သော ယောကျာ်းသည် စားစရာ အလျှင်း မကျန်ကြွင်းသောကြောင့်၊
မိမိသား သမီး၏ အသားကို စားရသော်လည်း၊ မိမိညီအစ်ကို၊ မိမိ ရင်ခွင်၌ ရှိသော မယား ကျန်ကြွင်းသေးသော သားသမီး တို့ကို
မနာလိုသောစိတ်ရှိ၍၊ ထိုအသားကို သူတို့အား မဝေမပေးဘဲ စားလိမ့်မည်။ 56 သင့်နေရာမြို့တို့ကို ရန်သူဝိုင်းထား၍ ကျဉ်း
ကျပ်စေသောအခါ၊ 57 အလွန်နူးညံ့သိမ်မွေ့သဖြင့် မြေကို မနင်းဝံ့သော မိန်းမသည်လည်း၊ စားစရာအလျှင်း မရှိသောကြောင့်၊
မိမိရင်ခွင်၌ရှိသော လင်၊ မိမိသားသမီး၊ မိမိဝမ်းထဲက ထွက်သော အချင်း၊ မိမိဘွားမြင်သော သူငယ်တို့ကို မနာလိုသောစိတ်ရှိ၍၊
မိမိသူငယ်ကို တိတ်ဆိတ်စွာ စားရလိမ့်မည်။ 58 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ဘုန်းကြီး၍ ကြောက်မက်ဘွယ်သော
နာမတော်ကို ကြောက်စေခြင်းငှာ၊ ဤကျမ်းစာ၌ ရေးထားသော ဤတရားတော်ကို စကားအလုံးစုံတို့ကို သင်သည် မကျင့် မစောင့်ဘဲ
နေလျှင်၊ 59 ထာဝရဘုရားသည် သင်ခံရသောဘေး၊ သင့်အ မျိုးအနွယ် ခံရသော ဘေးတို့ကို အံ့သြဘွယ်သော ဘေး၊ အလွန်ကြီး၍
မြဲမြံသောဘေး၊ အလွန်ပြင်း၍ မြဲမြံ သောရောဂါဝေဒနာ ဖြစ်စေတော်မူမည်။ 60 ထိုမှတပါး၊ သင်ကြောက်တတ်သော အဲဂုတ္တု ပြည်၏
အနာရောဂါရှိသမျှတို့ကို သင့်အပေါ်မှာ သက် ရောက်စေတော်မူသဖြင့်၊ သင်၌ ထိုအနာရောဂါတို့သည် စွဲကပ်ကြလိမ့်မည်။ 61
ထိုမှတပါး၊ ဤပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ရေး၍မထား သော အနာရောဂါ ဘေးဥပဒ်ရှိသမျှတို့ကို သင်သည် မပျက်စီးမှီတိုင်အောင်၊
သင့်အပေါ်မှာ ထာဝရဘုရား သက်ရောက်စေတော်မူမည်။ 62 သင်သည် အရေအတွက်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်း ကင်
ကြယ်ကဲ့သို့များသော်လည်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားမထောင်သော ကြောင့်
နည်းနည်းဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 63 သင့်ကို ကျေးဇူးပြု၍ များပြားစေသောအမှု၌ ထာဝရဘုရား ပျော်မွေ့တော်မူသည်နည်းတူ၊ တဖန် သင့်ကို
ဖျက်ဆီး၍ အကျိုးနည်းစေရာ အမှု၌ ပျော်မွေ့ တော်မူသဖြင့်၊ သင်သွား၍ ဝင်စားလတံ့သော ပြည်ထဲက သင်သည် သုတ်သင်
ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။ 64 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ မြေကြီးစွန်းတဘက် မှသည် တဘက်တိုင်အောင်၊
လူမျိုးအပေါင်းတို့တွင် သင့်ကို အရပ်ရပ် ကွဲပြားစေတော်မူသဖြင့်၊ သင်နှင့်သင့် ဘိုးဘေးတို့ မသိဘူးသော အခြားတပါးသောဘုရား၊
သစ်သားဘုရား၊ ကျောက်ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုရလိမ့်မည်။ 65 ထိုလူမျိုးတို့တွင် သင်သည် သက်သာခြင်းမရှိရာ၊ နေရာမကျရာ။
နှလုံးတုန်လှုပ်ခြင်း၊ မျက်စိမြော်၍ အား ကုန်ခြင်း၊ ဝမ်းနည်းခြင်းအကြောင်းကို ထာဝရဘုရား စီရင်တော်မူသဖြင့်၊ 66 သင်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသက်ဆုံးလုသည်ဖြစ်၍၊ နေ့ညဥ့် မပြတ်စိုးရိမ်လျက် သေဘေးနှင့် လွတ်မည်မလွတ်မည်ကို မသိဘဲလျက် နေရလိမ့်မည်။ 67
သင်၏စိတ်နှလုံးထဲမှာ ကြောက်ရွံ့ရသောအ ကြောင်း၊ သင့်မျက်စိနှင့် မြင်ရသောအရာကြောင့်၊ နံနက် အချိန်၌ သင်က၊
ညဥ့်ရောက်ပါစေဟူ၍ငင်း၊ ညဥ့်အချိန်၌ နံနက်ရောက်ပါစေဟူ၍ငင်း ဆုတောင်းရလိမ့်မည်။ 68 ထိုလမ်းကို နောက်တဖန် သင်မမြင်ရဟု
မိန့် တော်မူသောလမ်းဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် တဖန် သင့်ကို အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သင်္ဘောနှင့် ပို့ဆောင်တော်မူသဖြင့်၊ ထို ပြည်တွင်
ကျွန်ယောကျ်ား၊ ကျွန်မိန်းမဖြစ်စေခြင်းငှာ ရန်သူတို့၌ ရောင်းကြလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင် အဘယ်သူမျှ သင့်ကို မဝယ်လိုဟု
ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ဟောပြော လေ၏။ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်၍ လမ်းတော်သို့ လိုက်လျှင်၊ ထာဝရဘုရား
ကျိန်ဆိုသည်အတိုင်း၊ သင့်ကို ကိုယ်တော် အဘို့ သန့်ရှင်းသော အမျိုးအစဉ် အမြဲဖြစ်စေတော်မူ မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 ဤရွေ့ကား၊ ဟောရပ် အရပ်၌ ထာဝရဘုရား သည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် ပြုတော်မူသော ပဋိညာဉ်မှ တပါး၊ မောဘပြည်၌
မောရှေသည် ထိုလူမျိုးနှင့် ပဋိညာဉ် ပြုစေခြင်းငှာ၊ ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသော ပဋိညာဉ်စကားတော် ဖြစ်သတည်း။ 2 တဖန်
မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည် မှာ ဖာရောဘုရင်၌၎င်း၊
သူ၏ကျွန်အပေါင်းတို့၌၎င်း၊ သူ၏ပြည် တရှောက်လုံး၌၎င်း၊ သင်တို့မျက်မှောက်တွင် ပြုတော်မူသမျှတည်းဟူသော၊ 3
ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်သော အလွန်ကြီးစွာသော စုံစမ်းခြင်းအမှု၊ အလွန်ကြီးသော နိမိတ်လက္ခဏာ၊ ထူး ဆန်းသော တန်ခိုးများကို
သင်တို့သည် မြင်ရကြပြီ။ 4 သို့သော်လည်း နားလည်နိုင်သောနှလုံး၊ မြင်နိုင်သော မျက်စိ၊ ကြားနိုင်သော နားတို့ကို ယနေ့တိုင်အောင်
ထာဝရဘုရားသည် ပေးတော်မမူသေး။ 5 အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး သင်တို့ကို တော၌ ငါပို့ ဆောင်တော်မူပြီ။ သင်တို့ အဝတ်သည်
မဟောင်းမနွမ်း။ သင်တို့စီးသော ခြေနင်းလည်း မပျက်။ 6 သင်တို့သည် မုန့်ကိုမစား။ စပျစ်ရည်နှင့် သေ ရည် သေရက်ကို မသောက်ဘဲ
နေသောကြောင့်၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ဖြစ်ကြောင်းကို သိရ၏။ 7 သင်တို့သည် ဤအရပ်သို့ ရောက်သောအခါ၊
ဟေရှဘုန်ရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်၊ ဗာရှန်ရှင်ဘုရင်ဩဃတို့သည် ငါတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ထွက်လာသဖြင့်၊ ငါတို့သည် သူတို့ကို လုပ်ကြံ၍၊ 8
သူတို့ပြည်ကို သိမ်းယူပြီးမှ၊ ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတဝက်၌ ပေးလေ၏။ 9 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့ ပြုလေရာရာ၌
အောင်နိုင်မည် အကြောင်း ဤပဋိညာဉ် စကားတို့ကို စောင့်ရှောက်၍ ကျင့်ကြလော့။ 10-13 သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
သင်နှင့် ယနေ့ပြုတော်မူသော သစ္စာကို သင်သည်ခံ၍၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားနှင့် ပဋိညာဉ်ပြုခြင်း ငှာ၎င်း၊ သင့်ကို
ကိုယ်တော်၏ လူမျိုးအရာ၌ ယနေ့ ခန့် ထားတော်မူစေခြင်းငှာ၎င်း၊ အထက်က မိန့်တော်မူ၍၊ သင်၏အဘ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊
ယာကုပ်တို့အား ကျိန်ဆို တော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူစေ ခြင်းငှာ၎င်း၊ သင်တို့အမျိုးအနွယ်၏ အကဲအမှူး၊
အသက်ကြီးသူ၊ မင်းအရာရှိ၊ ဣသရေလအမျိုးယောက်ျား၊ မိန်းမ၊ သူငယ်၊ ထင်းခုတ်သောသူ၊ ရေခပ်သောသူမှစ၍
တပ်၌ရှိသမျှသောသူတို့သည် သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ယနေ့ရပ်နေကြ၏။ 14 ထိုမှတပါး ဤပဋိညာဉ်၊
ဤသစ္စာကို သင်တို့နှင့် သာ ငါပြုသည်ထက်မက၊ 15 ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ယနေ့ရပ်နေသော သူတို့နှင့်၎င်း၊
ငါတို့တွင် ယနေ့မပါ သော သူတို့နှင့်၎င်း ငါပြု၏။ 16 သင်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ပေါင်းဘော်သော သူ၊ ခရီးသွား၍
လမ်း၌တွေ့ကြုံသော လူမျိုးတို့ကို သင်တို့ သိကြ၏။ 17 သူတို့၌ရှိသော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော သစ် သားရုပ်တု၊ ကျောက်ရုပ်တု၊
ရွှေရုပ်တု၊ ငွေရုပ်တုတို့ကို မြင်ကြပြီ။ 18 ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လွှဲရှောင်ချင်သော သဘောရှိလျက်၊ ထိုလူမျိုးတို့၏
ဘုရား များထံသို့ သွား၍ ဝတ်ပြုသောယောကျာ်း၊ မိန်းမ၊ အဆွေ အမျိုးတစုံတယောက်သည် သင်တို့တွင် ပါမည်ဟူ၍၎င်း၊
ခါးစွာသောအသီး၊ ဒေါနကို သီးတတ်သော အပင်မြစ် သည် သင်တို့တွင် ပေါက်မည်ဟူ၍၎င်း၊ 19 ထိုသို့သောသူသည်
ဤကျိန်ခြင်းစကားကို ကြား သောအခါ၊ စိတ်ခိုင်မာသည်အတိုင်း၊ ငါကျင့်၍ ရေငတ် ခြင်းအပေါ်၌ ယစ်မူးခြင်းကို
ထပ်ဆင့်သော်လည်း၊ ချမ်းသာရမည်ဟု စိတ်ထဲမှာ ကိုယ်ကိုကိုယ် ကောင်းကြီး ပေးမည်ဟူ၍၎င်း စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ 20 ထိုသူကို
ထာဝရဘုရားနှမြောတော်မမူ။ အပြစ် ရှိသည်ဟု ထင်လွယ်သောစိတ်၊ အမျက်တော်အရှိန် မီးခိုး ထွက်၍ ဤကျမ်းစာ၌ ရေးထားသော
အမင်္ဂလာရှိသမျှတို့ သည် ထိုသူအပေါ်မှာ တည်နေကြလိမ့်မည်။ ထာဝရ ဘုရားသည် သူ၏အမည်ကို မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌
ချေတော်မူလိမ့်မည်။ 21 ဤပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ရေးထားသော ပဋိညာဉ် အမင်္ဂလာရှိသမျှတို့နှင့်အညီ၊ ထိုသူကို ဣသရေလအမျိုး
အနွယ် အပေါင်းတို့ထဲက၊ ထာဝရဘုရားနှုတ်၍ အပြစ် ပေးဘို့ရာ ခွဲထားတော်မူလိမ့်မည်။ 22 သူ့နေရာအရပ်၌
ထာဝရဘုရားဒဏ်ခတ်တော် မူသော၊ 23 အနာရောဂါဘေးဥပဒ်တို့ကို၎င်း၊ ထာဝရဘုရား သည် ဒေါသအမျက်တော်ထွက်၍
မှောက်လှန်တော်မူ သော သောဒုံမြို့၊ ဂေါမောရမြို့၊ အာဒမာမြို့၊ ဇေဘိုင်မြို့ တို့ ပြိုပျက်ရာကဲ့သို့၊ တပြည်လုံးကို ကန့်နှင့်မီး ကျွမ်း
လောင်သော ဆားသက်သက်ဖြစ်၍၊ မျိုးစေ့မကြဲ၊ အသီး အနှံ မသီး၊ မြက်ပင်မပေါက်ကြောင်းကို၎င်း၊ သင်တို့ နောက်မှာ
ဖြစ်လတံ့သော သင်တို့အမျိုးသား၊ ဝေးသော အရပ်မှလာသော တပါးအမျိုးသားတို့သည် မြင်ကြသော အခါ၊ 24 ထာဝရဘုရားသည်
ဤပြည်၌ အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုတော်မူသနည်း။ ဤပြင်းစွာသော အမျက်တော် အရှိန်ကား၊ အဘယ်သို့နည်းဟု
လူအမျိုးမျိုးတို့သည် မေးမြန်းကြလျှင်၊ 25 သူတပါးတို့က၊ ထိုသူတို့၏ ဘိုးဘေးတို့ ကိုးကွယ် သော ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့ကို အဲဂုတ္တု ပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သောအခါ၊ သူတို့နှင့်ဖွဲ့တော်မူသော ပဋိညာဉ်ကို သူတို့သည် စွန့်ကြသောကြောင့်၎င်း၊ 26
အထက်ကသူတို့မသိ၊ သူတို့အား အဘယ်အရာ ကိုမျှ မပေးသော အခြားတပါးသော ဘုရားတို့အား ဝတ် ပြုကိုးကွယ်
ကြသောကြောင့်၎င်း၊ 27 ဤမည်သောကျမ်းစာ၌ ရေးထားသော အမင်္ဂ လာရှိသမျှတို့ကို ဤပြည်၌ သင့်ရောက်စေခြင်းငှာ၊ ထာဝ
ရဘုရားသည် အမျက်တော်ထွက်သဖြင့်၊ 28 ပြင်းစွာသော ဒေါသအမျက် အရှိန်အားကြီး လျက် သူတို့ပြည်ထဲက သူတို့ကို နှုတ်ပယ်၍၊
ယနေ့တိုင် အောင် အခြားတပါးသောပြည်သို့ နှင်ထုတ်တော်မူသည် ဟု ပြန်ပြောကြလိမ့်မည်။ 29 မထင်ရှားသောအရာတို့သည်၊
ငါတို့ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား၏ အငန်းအတာဖြစ်ကြ၏။ ဘော်ပြ တော်မူသောအရာတို့သည် ကာလအစဉ်မပြတ် ငါတို့နှင့်
ငါတို့သားသမီးများတို့၏ အငန်းအတာဖြစ်၍၊ ဤပညတ် တရားစကားအလုံးစုံတို့ကို စောင့်ရှောက်ရမည်အ ကြောင်းတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

[1] သင့်ရှေ့၌ ငါထား၍ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသမျှသော အရာတည်းဟူသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာနှင့် ကျိန်ခြင်း အမင်္ဂလာတို့သည်
သင့်အပေါ်မှာ ရောက်၍၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို နှင်ထုတ်တော် မူရာ အပြည်ပြည်တို့၌ ထိုအရာတို့ကို
အောက်မေ့လျက်၊ [2] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ၍၊ ယနေ့ ငါမှာထားသမျှအတိုင်း၊ သင်နှင့် သား
သမီးတို့သည် စကားတော်ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ နားထောင်လျှင်၊ [3] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်ခံ ရသော
သိမ်းသွားခြင်းအမှုကို ကုန်စေမည် အကြောင်း၊ သင့်ကို သနားသဖြင့် တဖန်ပြန်လာ၍၊ အထက်ကအရပ် ရပ်နှင်ထုတ်ရာ
အပြည်ပြည်တို့မှ သိမ်းယူတော်မူလိမ့် မည်။ [4] သင်၏လူ အချို့တို့သည် မိုဃ်းကောင်းကင် အောက် အဝေးဆုံးသောအရပ်သို့
နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရ သော်လည်း၊ ထိုအရပ်မှ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား သိမ်းယူဆောင်ခဲ့တော်မူလိမ့်မည်။ [5] ဘိုးဘေးတို့
ဝင်စားသောပြည်သို့ တဖန်ဆောင်ခဲ့ တော်မူသဖြင့်၊ သင်သည် ဝင်စားရလိမ့်မည်။ ထိုအခါ ကျေးဇူးပြုတော်မူပြန်သဖြင့်၊
ဘိုးဘေးများတို့ထက် သင့်ကို သာ၍ များစေတော်မူလိမ့်မည်။ [6] သင်သည် အသက်ရှင်မည်အကြောင်း၊ သင်၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ချစ်စေ ခြင်းငှာ၊ သင့်နှလုံးနှင့် သင့်အမျိုး၏ နှလုံးအရေဖျားကို လှီးဖြတ်တော်မူလိမ့်မည်။ [7]
သင်၏ရန်သူ တည်းဟူသော သင့်ကိုမုန်း၍ ညှဉ်းဆဲသောသူတို့ အပေါ်၌လည်း၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာ ရှိသမျှတို့ကို
သက်ရောက်စေတော်မူ လိမ့်မည်။ [8] သင်သည် ပြန်လာလျက် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်၍၊ ယနေ့
ငါမှာထားသမျှသော ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်လိမ့်မည်။ [9] သင်သည် သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ၏ စကားတော်ကို
နားထောင်၍၊ [10] ဤပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ရေးထားသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ တော်မူချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်လျှင်၎င်း၊ သင်၏ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ပြန် လာလျှင်၎င်း၊ သင်ပြုလေရာရာ၌ အောင်မည်အကြောင်း နှင့် သင်၏သားသမီး၊
တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံတိုးပွားများ ပြားမည်အကြောင်းကို စီရင်၍ သင့်အကျိုးကို ပြုစုတော် မူလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားသည်
သင်၏ဘိုးဘေးတို့၌ အားရဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့ သင်၌ အားရဝမ်းမြောက်၍၊ သင့်အကျိုးကို ပြုစုတော်မူလိမ့်မည်။ [11] ယနေ့
ငါမှာထားသော ပညတ်တရားတော် သည် သင်နားမလည်နိုင်သော တရားမဟုတ်။ [12] သင်နှင့်ဝေးသည်မဟုတ်။ တရားတော်ကို ငါတို့
သည် နားထောင်၍ စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်း၊ ကောင်းကင်သို့ အဘယ်သူတက်၍ ငါတို့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ လိမ့်မည်နည်းဟု
မေးစေခြင်းငှာ ကောင်းကင်၌ ရှိသည် မဟုတ်။ [13] တရားတော်ကို ငါတို့သည် နားထောင်၍ စောင့် ရှောက်မည်အကြောင်း၊ ပင်လယ်ကို
အဘယ်သူကူး၍ ငါတို့ထံသို့ဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်နည်းဟု မေးစေခြင်းငှာ၊ ပင်လယ်တဘက်၌ ရှိသည်မဟုတ်။ [14] တရားတော်သည်
သင်စောင့်ရှောက်ဘို့ရာ သင် နှင့် အလွန်နီး၏။ သင်၏နှုတ်၌၎င်း၊ သင်၏နှလုံး၌၎င်း ရှိ၏။ [15] ကြည့်ပါတော့၊ အသက်ရှင်ခြင်း
ချမ်းသာနှင့် သေခြင်း ဆင်းရဲတို့ကို သင့်ရှေ့မှာ ယနေ့ ငါထား၏။ [16] သင်သည် အသက်ရှင်၍ တိုးပွားမည်အကြောင်း နှင့်
သင်ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူမည် အကြောင်း၊
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ချစ် သဖြင့် နောက်တော်သို့လိုက်၍၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက် ပညတ်တရားတော်တို့ကို
စောင့်ရှောက်လော့ဟု ငါမှာ ထား၏။ [17] သို့မဟုတ် သင့်နှလုံးလွဲသွားသဖြင့်၊ သင်သည် နားမထောင်ဘဲ သူတပါး သွေးဆောင်ရာသို့
လိုက်၍၊ အခြားတပါးသောဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်လျှင်၊ [18] ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍ ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌ အသက်တာမရှည်၊
ဧကန်အမှန် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက် လိမ့်မည်ဟု ယနေ့ ငါသတိပေး၏။ [19] အသက်ရှင်ခြင်း၊ သေခြင်း၊ ကောင်းကြီးပေး ခြင်း၊
ကျိန်ခြင်းတို့ကို သင့်ရှေ့၌ ငါထားသည်ဟု သင့်တ ဘက်၌ ကောင်းကင်မြေကြီးကို ငါတိုင်တည်၏။ [20] သို့ဖြစ်၍၊ သင်နှင့်
သင့်အမျိုးအနွယ်သည် အသက်ရှင်မည် အကြောင်းနှင့်၎င်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ချစ်၍ စကားတော်ကို နားထောင်သ
ဖြင့်၊ အသက်ရှင်ခြင်းအကျိုး၊ အသက်တာရှည်ခြင်း အကျိုးကို ပေးတော်မူသော ကိုယ်တော်ကို ဆည်းကပ်မှီဝဲ မည် အကြောင်းနှင့်၎င်း၊
ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ဘိုး ဘေး အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့အား ကျိန်ဆိုတော် မူသောပြည်၌ နေမည်အကြောင်းနှင့် ယှဉ်သော
အသက် တရားကို ရွေးယူလော့ဟု ဣသရေလအမျိုးအား ဟော ပြော၏။

Deuteronomy 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏"ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

သင့်ရှေ့၌ ငါထား၍ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသမျှသော အရာတည်းဟူသော
ဤတွင်"အထက်ဆိုခဲ့ပြီး သမျှသော အရာ" သည် အခန်းကြီး 28:29 တွင်ဖော်ပြထားသော ကောင်းကြီးနှင့်ကျိန်ဆဲခြင်းတို့ကိုဆိုလိုသည်။ စကားစု "အရာတည်းဟူသော" သည် စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်၍ ဖြစ်ပျက်သည့်အရာကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာများအားလုံး သင့်အပေါ်မှာ ဖြစ်ပျက်နေသည့်အချိန်"၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင့်အပေါ်မှာ ရောက်၍၊
ဤင်းမောရှေသည်လူမျိုးတို့အား ပြောကြားသည့်ကောင်းကြီးနှင့်ကျိန်ဆဲခြင်းတို့သည်
သူတို့ရှေ့မှာသူသည်သီးသန့်ထားရန်ရည်ရွယ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုပြောထားသည့်အတိုင်း ငါလုပ်သည်"။

ထိုအရာတို့ကို အောက်မေ့လျက်၊
ဤင်းသည် စကားအသုံးအနှုန်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို သတိရသည်"

သင့်ကို နှင်ထုတ်တော်မူရာ အပြည်ပြည်တို့၌
"သင်တို့ တိုင်းတစ်ပါး၌ နေထိုင်သည့်အချိန်တွင်"၊

နှင်ထုတ်တော် မူရာ
"အတင်းအဓမ္မဖြင့် သင်တို့သွားရသည်"။

စကားတော်ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ နားထောင်လျှင်
ဤတွင် "စကားတော်" သည် ထာဝရဘုရား ပြောပြချက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပြောသည်ကို နာခံရမည်"

စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့
စကားအသုံးအနှုန်း "စိတ်အကြွင်းမဲ့ " သည် "လုံးလုံး လျားလျား" နှင့် "နှလုံးအကြွင်းမဲ့" သည် "သင်၏ ဖြစ်တည်ခြင်းအားလုံး" ကိုဆိုလိုသည်။
ဤင်းစကားစုနှစ်ခုသည်အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဖြစ်တည်ခြင်းအားလုံးနှင့်"

သင်ခံ ရသော သိမ်းသွားခြင်းအမှုကို ကုန်စေမည်
"သင်၏ အကျဉ်းကျခံခြင်းမှ လွတ်မြောက်စေမည်" စိတ္တဇနာမ် "အကျဉ်းကျခံခြင်း" သည် ဝါကျကဏ္ဍ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အား ဖမ်းဆီးသည့် သူများထံမှ လွတ်မြောက်စေမည်"။

Deuteronomy 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏"ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

အဝေးဆုံးသောအရပ်သို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရသော်လည်း
"သင်တို့သည် အဝေးဆုံးသော အရပ်သို့ နှင်ထုတ်ခြင်း ခံသော်လည်း"

မိုဃ်းကောင်းကင် အောက်
"ကောင်းကင်အောက်" သို့မဟုတ် " ကမ္ဘာပေါ်"

Deuteronomy 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏"ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

သင့်အမျိုး၏ နှလုံးအရေဖျားကို လှီးဖြတ်တော်မူလိမ့်မည်
ဘုရားသခင်က သူတို့၏ အပြစ်များ ဖယ်ရှားတော်မူ၍ သူ့အား ချစ်ခင်တတ်ခြင်းနှင့် နာခံတတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့
စကားအသုံးအနှုန်း "စိတ်အကြွင်းမဲ့ " သည် "လုံးလုံး လျားလျား" နှင့် "နှလုံးအကြွင်းမဲ့" သည် "သင်၏ ဖြစ်တည်ခြင်းအားလုံး" ကို ဆိုလိုသည်။
ဤင်းစကားစုနှစ်ခုသည်အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဖြစ်တည်ခြင်း အားလုံးနှင့်"

ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်၍
ဤတွင် "စကားတော်" သည် ထာဝရဘုရား ပြောပြချက်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပြောသည်ကို နာခံရမည်"။

သင်၏ရန်သူ တည်းဟူသော သင့်ကိုမုန်း၍ ညှဉ်းဆဲသောသူတို့ အပေါ်၌
မောရှေ ပြောသော ကျိန်ဆဲခြင်းသည် သူတို့အား ကုန်တစ်ခု (သို့မဟုတ်) အဖုံးတစ်ခုဖြင့် လူတစ်ယောက်ကို အပေါ်မှဖိထားခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်၏ ရန်သူများအား ဤကျိန်ဆဲခြင်းများမှ ဝေဒနာခံစားစေရမည့်အရာ"၊

Deuteronomy 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏"ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

သင်ပြုလေရာရာ၌
ဤတွင် "ပြုလေရာ" သည် လူတစ်ယောက်လုံးကိုကိုယ်စား ပြုပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် လုပ်ဆောင်သည့် အရာတိုင်း၌"၊

သင်၏သားသမီး၊ တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံတိုးပွားများ ပြားမည်အကြောင်းကို
ဤစကားစုသုံးခုတို့သည် သားသမီး၊ တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံ တို့အတွက် စကားအသုံးအနှုန်းများဖြစ်သည်။ 28:3 ၌ လည်း ဤင်းနှင့် တူညီသည့် ဝါကျရှိသည်။

ရေးထားသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ တော်မူချက်
ဤင်းကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ရေးသားထားသော"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့

စကားအသုံးအနှုန်း "စိတ်အကြွင်းမဲ့ " သည် "လုံးလုံး လျားလျား" နှင့် "နှလုံးအကြွင်းမဲ့" သည် "သင်၏ ဖြစ်တည်ခြင်းအားလုံး" ကိုဆိုလိုသည်။ ၎င်းစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဖြစ်တည်ခြင်းအားလုံးနှင့်" သို့မဟုတ် "သင်၏ အားထုတ်မှု အားလုံးနှင့်"။ 4:29 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 11

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏" ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

သင်နှင့်ဝေးသည်မဟုတ်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရ ဘုရားက သင့်အား လုပ်ဆောင်စေချင်သည့် အရာကို သင်နားလည်ရန် အလွန်ခက်ခဲပါသည်" ။

တရားတော်ကို ငါတို့ သည် နားထောင်၍ စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်း၊ ကောင်းကင်သို့ အဘယ်သူတက်၍ ငါတို့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ လိမ့်မည်နည်းဟု မေးစေခြင်းငှာ

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများက သူတို့အတွက်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်ပေးချက်များနားလည်ရန်အလွန်ခက်ခဲသည်ကို စကားပြောနည်းအတတ်နှင့် ဆိုင်သော မေးခွန်းများဖြင့် ရေးသားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်ပေးချက်များ လေ့လာရန် ကောင်းကင်သို့ ခရီးသွား၍ လူများ နာခံရမည့် အကြောင်းအရာများကို ငါတို့အား ပြန်လည်ပို့ချသည်။"

Deuteronomy 13

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏"ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

တရားတော်ကို ငါတို့သည် နားထောင်၍ စောင့် ရှောက်မည်အကြောင်း၊ ပင်လယ်ကို အဘယ်သူကူး၍ ငါတို့ထံသို့ဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်နည်း

ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်ပေးချက်များနားလည်ရန် အလွန်ခက်ခဲသည်ဟု ဆိုလိုသည်။ ဤမေးခွန်းကို ထုတ်ဖော်ချက်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သော သူသည် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်ပေးချက်များ လေ့လာရန်ပင်လယ်ကူးဖြတ်၍ ခရီးသွားရာမှ ပြန်လာပြီး ငါတို့ နာခံရမည့် အကြောင်းအရာများကိုငါတို့အား ပြောပြပါသည်" ။

သင်၏နှုတ်၌၎င်း၊ သင်၏နှလုံး၌၎င်း ရှိ၏။

၎င်းသည် လူမျိုးများက ဘုရားသခင်၏ အမိန့်ပေးချက်များနားလည်၍ အခြားလူများထံတွင် သူတို့ ပြောပြနိုင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။

Deuteronomy 15

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏"ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

သင့်ရှေ့မှာ ယနေ့ ငါထား၏။

အရာတစ်ခုခုကိုသူများတွေ့နိုင်အောင်ထားသည်ဟုတစ်ယောက်ကတစ်ယောက်အေ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါကသင့်အားအကြောင်းပြောပြသည်"

အသက်ရှင်ခြင်း ချမ်းသာနှင့် သေခြင်း ဆင်းရဲတို့ကို

သွယ်ဝိုက်အချက်အလက်များ ရှင်းပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘယ်အရာကကောင်း၍ သင်အသက်ရှင်စေသနည်း။ ဘယ်အရာကဆိုး၍ သင့်အားသေစေသနည်း" ။

တိုးပွားမည်အကြောင်း

"သားစဉ်မြေးဆက်များစွာရှိသည်"

Deuteronomy 17

ယေဘုယျအချက်အလက်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏"ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

သင့်နှလုံးလွဲသွားသဖြင့်၊ သင်သည် နားမထောင်ဘဲ သူတပါး သွေးဆောင်ရာသို့ လိုက်၍၊ အခြားတပါးသောဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်လျှင်

ဤတွင် "နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ဆိုလိုသည်။ ၎င်းကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဘုရားသခင်ထံတွင်သစ္စာပြုခြင်းကို ရပ်စဲပါက ... ပိုင်နယ်မြေတွင် အသက်ရှင်သောသူများက အခြားသောဘုရားများ နောက်လိုက်၍ ကိုးကွယ်ရန် သိမ်းသွင်းစေနိုင်ပါသည်" ။

ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌ အသက်တာမရှည်၊ ဧကန်အမှန် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက် လိမ့်မည်

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား လူအုပ်စုတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Deuteronomy 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားများတွင် လူတစ်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဆို၍ "သင်" နှင့် "သင်၏"ဟု တစ်ဦးဆိုင်နာမ် စကားလုံးများ သုံးထားပါသည်။

သင့်တ ဘက်၌ ကောင်းကင်မြေကြီးကို ငါတိုင်တည်၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁။ သူပြောသောအရာများကို ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောသူများထံသို့ ပြောပြရန် မောရှေအားခေါ်ဆောင်သည်

ငါတိုင်တည်၏။
"ငြင်းပယ်စရာမရှိအောင် သင်သည် ဒုစရိုက်ကို ပြုသည်"

ငါတိုင်တည်၏။
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အုပ်စုတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

စကားတော်ကို နားထောင်သ ဖြင့်၊
ဤတွင် "စကားတော်" သည် ထာဝရဘုရား ပြောပြချက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပြောပြချက်များ နာခံသည်"

ဆည်းကပ်မှီဝဲ မည်
"သူ့ကို မှီခိုအားထားသည်"

အသက်ရှင်ခြင်းအကျိုး၊ အသက်တာရှည်ခြင်း အကျိုး
"အသက်" နှင့် "အသက်တာရှည်ခြင်း တို့သည် တစ်ယောက်ယောက်ကပေးသောအသက်တာနှင့် နေ့ရက်ရှည်များကိုဥပမာပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ လိုအပ်ပါကစကားစုနှစ်ခုပေါင်း နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူတစ်ဦးတည်းသောအသက်တာ ရှည်စေနိုင်သော သူဖြစ်သည်"

ကျိန်ဆိုတော် မူသောပြည်၌ နေမည်အကြောင်း
ဖြုတ်ထားသော စကားလုံးများ ဖြည့်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်များအား သူ ကျိန်ပြောသည်"။

Translation Questions

Deuteronomy 30:1

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတွေကို ကွဲပြားစေသောနေရာမှ သူတို့ကိုတဖန်ပြန်လည်စုစည်းစေပြီး အကျဉ်းခံရသောနေရာမှပြန်လည်လွတ်မြောက်စေလိမ့်မည်ဖြင့်သောကြောင့် သူတို့သည် မည်သည့်အရာကိုလုပ်ရမည်နည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ နာခံ၍ သူတို့၏ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ဖြင့် သူမိန့်မှာခဲ့သော အရာအားလုံးကို လိုက်နာဖို့ရန်အတွက် ပြန်လာရမည်ဖြစ်သည်။

Deuteronomy 30:4

မည်သည့်အရပ်မှ ဣသရေလလူတို့ကို ဘုရားသခင်သည် ယူဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်နည်း။
မိုဃ်းကောင်းကင်အောက် အဝေးဆုံးသောအရပ်မှထာဝရဘုရား ယူဆောင်တော်မူလိမ့်မည်။

အဘယ်ရပ်သို့ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကိုဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ဘိုးဘေးတို့ ဝင်စားသောပြည်သို့ တဖန်ဆောင်ခဲ့သည်။

Deuteronomy 30:6

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူတို့၏ သားမြေးစဉ်ဆက်တို့၏ နှလုံးကို အရေဖျားလှီးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတွေကို သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ချစ်စေ ခြင်းငှာ၊ သင့်နှလုံးနှင့် သင့်အမျိုး၏ နှလုံးအရေဖျားကို လှီးဖြတ်ခဲ့သည်။

ဣသရေလလူတွေ အပေါ်မှာ မုန်း၍ ညှဉ်းဆဲသော သူတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ ကျိန်ဆိုလိမ့်မည်နည်း။
သင့်ကိုမုန်း၍ ညှဉ်းဆဲသောသူတို့ အပေါ်တွင် ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာ ရှိသမျှတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် သက်ရောက်စေတော်မူလိမ့်မည်။

ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားထံပြန်လာ၍မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားထံတဖန်ပြန်လာ၍ ထာဝရဘုရား၏စကားကိုနားထောင်ပြီး မှာထားသောပညတ်တော်တို့ကိုစောင့်ရှောက်လိမ့်မည်။

Deuteronomy 30:9

သူတို့ လက်ဖြင့် လုပ်သောအရာအတွက် အသီးများကို သီးစေ၍၊ ကိုယ်၌ သားသမီးများ ထွန်းကားကာ၊ တိရစ္ဆာန်နှင့် မြေမှထွက်သော အရာအားလုံးတို့သည် ထာဝရဘုရားအား မည်သို့ ဖြစ်စေသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ဘိုးဘေးတို့၌ အားရဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့ သူတို့၌ အားရဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပေါ်၌ ဝမ်းမြောက်သောကြောင့် ဣသရေလလူတို့သည် မည်သို့လုပ်ဖို့ရန်လိုအပ်သနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်၍ ထာဝရဘုရား၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်တို့ကိုစောင့်ရှောက်ဖို့ရန်နှင့် ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ပြန်လာဖို့ရန် လိုအပ်သည်။

Deuteronomy 30:11

မောရှေသည် သူတို့ရောက်ရှိဖို့ရန်အတွက် အလွန်ဝေးသည်မဟုတ် သို့မဟုတ် လူတွေအတွက် ခက်ခဲသည်မဟုတ်ဟု အဘယ့်ကြောင့်ပြောခဲ့သနည်း။
ပညတ်တရားတော်သည် ဣသရေလလူမျိုးတွေ နားမလည်နိုင်သော တရားမဟုတ်။ ထိုသို့လူတွေနှင့်ဝေးသည်မဟုတ်။ တရားတော်ကို သူတို့သည် နားထောင်၍ စောင့်ရှောက်ရမည်ဟု မောရှေသည် ပြောခဲ့သည်။

Deuteronomy 30:13

တရားတော်သည် မည်သည့်နေရာတွင် တည်ရှိသနည်း။
တရားတော်သည် သင် နှင့် အလွန်နီး၏။ သင်၏ နှုတ်၌လည်းကောင်း၊ သင်၏နှလုံး၌လည်းကောင်း ရှိ၏။

Deuteronomy 30:15

မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှေ့တွင် အဘယ်အရာကို ထားရှိခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှေ့တွင် အသက်ရှင်ခြင်း ချမ်းသာနှင့် သေခြင်း ဆင်းရဲတို့ကို ထားခဲ့သည်။

မောရှေသည် ဣသရေလလူတို့အား ပညတ်ထားသော ထာဝရဘုရား၏ အထုံးတော်အဖွဲ့တို့ကို နားထောင်ခဲ့လျှင် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့နေထိုင်သည့်ပြည်တွင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူလိမ့်မည်။

Deuteronomy 30:17

သူတို့သည် နှလုံးလွဲ၍ သူတပါး သွေးဆောင်ရာသို့ လိုက်ပြီး အခြားတပါးသောဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်လျှင် ထိုလူတို့သည် မည်သို့ဖြင့်မည်လိမ့်နည်း။
သူတို့သည် ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌ အသက်တာမရှည် ဧကန်အမှန် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက် လိမ့်မည်။

Deuteronomy 30:19

ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို တိုင်တည်၍ ရွေးချယ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူတို့သည် မောရှေသည်မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ထိုသူတို့နှင့် သူတို့၏သားမြေးစဉ်ဆက်အသက်ရှင်နေထိုင်ရန် ဘဝကိုရွေးချယ်ဖို့ရန် ထိုလူတွေကိုပြောခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့်လူတို့သည် အသက်ကိုရွေးသင့်သနည်း။
သူ၏အသံကိုနားထောင်ဖို့ရန်နှင့် အသက်တာရှည်ခြင်း အကျိုးကို ပေးတော်မူသော ကိုယ်တော်ကို ဆည်းကပ်မှီဝဲ ဖို့ရန်နှင့် မိမိ၏ဘုရားသခင်ကိုချစ်သကဲ့သို့ သူတို့၏အသက်ကိုသူတို့ရွေးသင့်သည်။

Chapter 31

1 တဖန် မောရှေသည် သွား၍ ဣသရေလအမျိုး သား အပေါင်းတို့အား ဟောပြောသည်ကား၊ 2 ငါသည် ယနေ့
အသက်တရာနှစ်ဆယ်စေ့ပြီ။ သင်တို့ရှေ့မှာ ထွက်ဝင်ခြင်းငှာ နောက်တဖန် မတတ် နိုင်။ ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည်
ယော်ဒန်မြစ်ကို မကူးရဟု မိန့်တော်မူပြီ။ 3 သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင် တို့ရှေ့မှာကူး၍၊ ထိုပြည်သား
အမျိုးမျိုးတို့ကို ဖျက်ဆီး တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့နေရာကို သင်တို့ဝင်စားရကြလိမ့် မည်။ ထာဝရဘုရားအမိန့်တော်အတိုင်း၊ ယောရှုသည်
လည်း သင်တို့ရှေ့မှာ ကူးရလိမ့်မည်။ 4 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ အာမောရိရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်နှင့် ဩဃတို့၌၎င်း၊ ဖျက်ဆီးတော်မူသော
သူတို့ပြည် ၌၎င်း ပြုသကဲ့သို့၊ ထိုပြည်သား အမျိုးမျိုးတို့၌ ပြုတော်မူ လိမ့်မည်။ 5 ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို သင်တို့၌ အပ်
တော်မူသဖြင့်၊ ငါမှာထားသမျှသော ပညတ်တို့အတိုင်း၊ သူတို့၌ ပြုရကြလိမ့်မည်။ 6 အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်း ရှိကြလော့။ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။
သူတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်။ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ ဘုရားသခင်ဖြစ်၍ သင်တို့နှင့်အတူ ကိုယ်တိုင်ကြွတော်မူ မည်။ သင်တို့ကို
စွန့်တော်မမူ၊ ပစ်ထားတော်မမူဟု ဟော ပြော၏။ 7 တဖန် ယောရှုကို ခေါ်၍၊ သင်သည် အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိလော့။ အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည် ဤလူတို့အား ပေးခြင်းငှာ၊ ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော် မူသောပြည်သို့ သင်သည် သူတို့နှင့်အတူ သွား၍ အမွေခံ
စေရမည်။ 8 သင့်ရှေ့မှာ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တိုင်ကြွ၍ သင်နှင့်ရှိတော်မူလိမ့်မည်။ သင့်ကိုစွန့်တော်မမူ၊ ပစ်ထား တော်မမူ။
မစိုးရိမ်နှင့်၊ စိတ်မပျက်နှင့်ဟု ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ပြောဆို၏။ 9 ဤပညတ်တရားကို မောရှေသည် ရေးထား၍
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ထမ်းသော လေဝိသားယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ဣသရေလအမျိုး အ သက်ကြီးသူများ
အပေါင်းတို့၌ အပ်၍၊ 10 မှာထားသည်ကား၊ ခုနစ်နှစ်စေ့၍ ကျွန်များကို လွှတ်ခြင်းငှာ ချိန်းချက်သောနှစ်၊ သကေနေပွဲခံချိန် ရောက်မှ၊
11 သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရွေး ကောက်တော် မူလတံ့သော အရပ်တွင် ဣသရေလအမျိုး သား အပေါင်းတို့သည်
ရှေ့တော်၌ ကိုယ်ကို ပြခြင်းငှာ လာကြသောအခါ၊ ဤပညတ်တရားကို ထိုပရိသတ် အပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ဘတ်ရွတ်ရမည်။ 12 ယောက်ျား၊
မိန်းမ၊ သူငယ်များ၊ တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသားများတို့သည် ကြား၍ နားလည်သဖြင့်၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
ကြောက်ရွံ့၍၊ ဤပညတ်တရားစကားအလုံးစုံတို့ကို စောင့်ရှောက်စေ ခြင်းငှာ ပရိသတ်တို့ကို စုဝေးစေကြလော့။ 13 ထိုသို့ပြုလျှင်၊
နားမလည်သေးသော သူငယ်တို့ သည် ကြားသဖြင့်၊ သင်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကိုကူး၍ ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌
နေသည်ကာလပတ်လုံး၊ သင်တို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့စေခြင်းငှာ သင် ကြလိမ့်မည်ဟု မှာထားသတည်း။ 14
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် သေရသော အချိန်နီးပြီ။ ယောရှုကို ခေါ်၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့ ချဉ်းကပ်လော့။
သူ့ကိုငါမှာထားမည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေနှင့် ယောရှု သည် သွား၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သို့
ချဉ်းကပ် ကြ၏။ 15 ထာဝရဘုရားသည် တဲတော်တွင် မိုဃ်းတိမ် တိုင်၌ ထင်ရှားတော်မူ၍၊ မိုဃ်းတိမ်တိုင်သည် တဲတော်
တံခါးဝအပေါ်မှာ တည်နေ၏။ 16 တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင် သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်သောအခါ၊ ဤလူမျိုးသည်
ထ၍ ယခုသွားသောပြည်၌နေသော တပါးအမျိုးသား ကိုးကွယ်သော ဘုရားတို့နှင့် မှားယွင်း၍ ငါ့ကိုစွန့်လျက်၊ ငါဖွဲ့ထားသော
ပဋိညာဉ်တရားကို ဖျက်လိမ့်မည်။ 17 ထိုအခါ ငါသည် အမျက်တော်ထွက်၍ သူတို့ကို စွန့်မည်။ သူတို့မှ ငါ့မျက်နှာကို လွှဲသဖြင့်၊
သူတို့သည် ပျက်စီး၍ ဘေးဒဏ်ရန်မာန်အပေါင်းတို့နှင့် တွေ့ကြုံကြ လိမ့်မည်။ ထိုအခါ သူတို့က၊ ငါတို့ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ တွင်
ရှိတော်မမူသောကြောင့်၊ ဤဘေးဒဏ်တို့သည် ငါတို့ အပေါ်မှာ ရောက်သည်မဟုတ်လောဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။ 18 သူတို့သည်
အခြားတပါးသော ဘုရားတို့နောက် သို့ လွှဲသွား၍ ပြုသော ဒုစရိုက်အပေါင်းတို့ကြောင့်၊ ထိုအခါ ငါသည် ကိုယ်မျက်နှာကို ဧကန်အမှန်
လွှဲမည်။ 19 ယခုမှာ ဓမ္မသီချင်းကို ရေးထားကြလော့။ ထို သီချင်းကို ဣသရေလအမျိုးတဘက်၌ ငါ့အဘို့ သက်သေ ဖြစ်စေခြင်းငှာ၊
သူတို့သည် နှုတ်ကျက်ရအောင် သင်စေ ကြလော့။ 20 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့အား ငါကျိန်ဆို၍ နို့နှင့်ပျားရည်စီးသော
ပြည်သို့ သူတို့ကို ငါဆောင်သွင်းသဖြင့် သူတို့သည် ဝစွာစားရ၍ ဆူဖြိုး သောအခါ၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ထံသို့ လွှဲသွား၍
ဝတ်ပြုကြလိမ့်မည်။ ငါ့ကို ပုန်ကန်၍ ငါ့ပဋိညာဉ်တရား ကို ဖျက်ကြလိမ့်မည်။ 21 ဘေးဒဏ်ရန်မာန်အပေါင်းတို့နှင့် တွေ့ကြုံသော အခါ၊
ထိုသီချင်းသည် သူတို့တဘက်၌ သက်သေခံလိမ့် မည်။ သူတို့အမျိုးအနွယ်သည် နှုတ်ကျက်မမေ့လျော့ရ။ ငါကျိန်ဆိုသောပြည်သို့
ငါဆောင်၍ မသွင်းမှီ၊ ယခုပင် သူတို့ကြံစည်သော အကြံအစည်ကို ငါသိ၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 မောရှေသည်လည်း၊ ထိုနေ့၌
ဓမ္မသီချင်းကို ရေး ထား၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား သင်လေ၏။ 23 တဖန် နုန်၏သား ယောရှုအား ထာဝရဘုရား က၊ သင်သည်
အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိလော့။ ငါကျိန်ဆို သောပြည်သို့ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဆောင်သွင်းရ မည်။ ငါသည် သင်နှင့်အတူ
ရှိမည်ဟု မှာထားတော်မူ၏။ 24 မောရှေသည် ဤပညတ်တရားစကားတော် အလုံးစုံတို့ကို အကုန်အစင်ရေးထားပြီးမှ၊ 25
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ကို ထမ်းသောလေဝိသားတို့ကို ခေါ်၍၊ 26 ဤပညတ္တိကျမ်းစာသည် သင်တို့အမျိုးတဘက်၌
သက်သေဖြစ်မည်အကြောင်း၊ ထိုစာကိုယူ၍ သင်တို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော် အနားမှာ
တင်ထားကြလော့။ 27 သင်တို့အမျိုးသည် ပုန်ကန်တတ်သော သဘော၊ ခိုင်မာသောသဘော ရှိကြောင်းကို ငါသိ၏။ ငါအသက် ရှင်၍၊
သင်တို့တွင် နေစဉ်အခါ၊ ယနေ့ပင် သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်ကြပြီ။ ငါသေသောနောက် ထိုမျှ မကပြုကြလိမ့်မည်။ 28
သင်တို့အမျိုးအနွယ် အသက်ကြီးသူ၊ အရာရှိသူ အပေါင်းတို့ကို ငါ့ထံမှာ စုဝေးစေကြလော့။ ဤစကားတို့ ကို သူတို့အား ဟောပြော၍

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့တဘက်၌ ကောင်းကင် မြေကြီးကို ငါတိုင်တည်မည်။ 29 အကြောင်းမူကား၊ ငါသေသောနောက်၊ သင်တို့ သည်
လုံးလုံးဖောက်ပြန်၍ ငါမှာထားသောလမ်းမှ လွှဲသွား ကြလိမ့်မည်ကို ငါသိ၏။ နောင်ကာလတွင်၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို
ပြု၍ ကိုယ်လက်နှင့် လုပ်ဆောင် သောအားဖြင့် အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်သောကြောင့်၊ သင်တို့သည် ဘေးဥပဒ်နှင့်
တွေ့ကြုံကြလိမ့်မည်ဟု သတိ ပေးလေ၏။ 30 မောရှေသည် ဣသရေလ ပရိသတ်အပေါင်းတို့ အား အကုန်အစင်မြွက်ဆိုသော
သီချင်းစကားဟူမူကား၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 32

1 အို ကောင်းကင်၊ နားထောင်လော့၊ ငါပြောမည်။ အိုမြေကြီး၊ ငါမြွက်ဆိုသောစကားကို ကြားလော့။ 2 ငါ့ဒေသနာသည် မိုဃ်းရေကဲ့သို့
စက်စက်ကျ၍၊ ငါ့စကားသည် နှင်းကဲ့သို့ ဖြည်းညှင်းစွာ သက်ရောက်လိမ့် မည်။ နုသောပျိုးပင်ပေါ်မှာ ရွာသောမိုဃ်းကဲ့သို့၎င်း၊
မြက်ပင်ပေါ်မှာ များပြားသော မိုဃ်းရေကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်လိမ့် မည်။ 3 ငါသည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ဘော်ပြ သည်ဖြစ်၍၊
ငါတို့ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းအာနုဘော်တော် ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 4 ဘုရားသခင်သည် မူလအမြစ်ဖြစ်၍၊ အမှုတော် သည် စုံလင်ပေ၏။
စီရင်တော်မူသမျှတို့သည် တရားနှင့် ညီလျက်၊ သစ္စာစောင့်သောဘုရား၊ အပြစ်ကင်းလွတ်၍ ဟုတ်မှန်ဖြောင့်မတ်သော
ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ 5 သူတို့သည် ယိုယွင်းကြပြီ။ ဘုရားသခင်၏ သား မဟုတ်၊ အညစ်အကြေး ကပ်ကြ၏။ သဘောကောက်၍
ဖောက်ပြန်သောအမျိုး ဖြစ်ကြ၏။ 6 အို ပညာမဲ့သော လူမိုက်တို့၊ ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ဤသို့ဆပ်မည်လော။
ထာဝရဘုရား သည် သင့်ကို ဖြစ်စေသောအဘ၊ သင့်ကို ဖန်ဆင်း၍ နေရာချသောသူ ဖြစ်တော်မူသည် မဟုတ်လော။ 7 ရှေးကာလကို
အောက်မေ့လော့။ လွန်လေပြီး သော နှစ်ပေါင်းများကို ဆင်ခြင်လော့။ သင့်အဘကို မေးမြန်းလျှင် သူသည် ဘော်ပြလိမ့်မည်။
အသက်ကြီးသူ တို့ကို မေးမြန်းလျှင် သူတို့သည် ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ 8 အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသည် အာဒံ၏အမျိုးအ နွယ်ဖြစ်သော
လူမျိုးတို့ကို ပိုင်းခြား၍ အမွေမြေကို ဝေပေးသောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အရေ အတွက်ကို ထောက်ရှု၍၊
လူမျိုးတို့နေရာအပိုင်းအခြားကို စီရင်တော်မူ၏။ 9 ထာဝရဘုရား၏ အဘို့ကား၊ လူမျိုးတော်တည်း။ ယာကုပ်အမျိုးသည်
အမွေခံတော်မူရာ ဖြစ်သတည်း။ 10 လူဆိတ်ညံသောအရပ်၊ သားရဲမြည်၍၊ လွတ် လပ်သောတောလွင်ပြင်၌ ယာကုပ်ကို
တွေ့တော်မူသော အခါ ဝန်းရံဆီးကာခြင်း၊ သွန်သင်ခြင်းကျေးဇူးကို ပြု၍ မျက်ဆန်တော်ကဲ့သို့ စောင့်တော်မူ၏။ 11 ရွှေလင်းတသည်
အသိုက်ကို မွှေလျက်၊ သား ငယ်တို့အပေါ်မှာ လှုပ်ရှားလျက်၊ အတောင်တို့ကို ဖြန့် လျက်၊ သားငယ်တို့ကိုယူ၍ မိမိအတောင်တို့ဖြင့်
ဆောင် သကဲ့သို့၊ 12 ထာဝရဘုရားတပါးတည်းသာလျှင်၊ ယာကုပ်ကို ဆောင်သွားတော်မူ၏။ အခြားတပါးသောဘုရား မည်မျှ မရှိ။ 13
မြေကြီးပေါ်မှာမြင့်မြတ်သော အရပ်တို့၌ နေရာ ချတော်မူသဖြင့်၊ သူသည် မြေအသီးအနှံကိုစား၍ ကျောက်ထဲကပျားရည်ကို၎င်း၊
မီးပါကျောက်ထဲကဆီကို ၎င်း၊ 14 သိုးသငယ်ဆီဥ၊ ဗာရှန်အမျိုး၏သိုးထီး၊ ဆိတ်ထီး ဆီဥ၊ ဂျုံစပါး၊ ကျောက်ကပ်ဆီဥနှင့်တကွ
နွားနို့ဓမ်းနှင့် သိုးနို့ကို၎င်း စို့မည်အကြောင်း စီရင်တော်မူ၍၊ သင်သည် စပျစ်သီးအသွေးစစ်ကို သောက်ရ၏။ 15 သို့ရာတွင်၊
ယေရှုရုန်သည် ဆူဝ၍ ခြေနှင့်ကန် လေ၏။ ဆူဝလျက်၊ တုတ်လျက်၊ ဆီဥနှင့်ပြည့်စုံလျက် နေသဖြင့်၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသော
ဘုရားသခင်ကို စွန့်၍၊ ကယ်တင်ရာကျောက်ကို မထီမဲ့မြင် ပြုလေ၏။ 16 သူတို့သည် အခြားတပါးသောဘုရားအားဖြင့်
ငြူစူစေကြ၏။ ရွံရှာဘွယ်သော အမှုအရာအားဖြင့် အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်ကြ၏။ 17 ဘုရားမဟုတ်သော နတ်ဆိုး၊ မသိဘူးသော
ဘုရား၊ ဘိုးဘေးတို့ မကြောက်ဘူးသော ဘုရားသစ်တို့ အား ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ 18 သင်ဖြစ်ရာမူလအမြစ်ကို သင်မမှတ်မိ။ သင့်ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်ကို သင်မေ့လျော့ပြီ။ 19 ထိုအမှုကို ထာဝရဘုရားမြင်သောအခါ၊ အမျက် တော်ထွက်၍
သားသမီးတော်တို့ကို စွန့်ပစ်တော်မူလျက်၊ 20 ငါသည် ကိုယ်မျက်နှာကို သူတို့မှလွှဲမည်။ သူတို့ သည် အဘယ်သို့ဆုံးမည်ကို
ငါကြည့်မည်။ သဘောခိုင်မာ သောအမျိုး၊ သစ္စာမရှိသော သားသမီး ဖြစ်ကြ၏။ 21 ဘုရားမဟုတ်သောအရာအားဖြင့် ငါသည် ငြူစူ
သောစိတ်ရှိစေခြင်းငှါ ပြုကြပြီ။ အချည်းနှီးသောအရာ အားဖြင့် ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော်ကြပြီ။ သို့ဖြစ်၍ မရေရာ သော လူမျိုးအားဖြင့်
သူတို့သည် ငြူစူသောစိတ်ရှိစေခြင်း ငှါ၎င်း၊ ပညာမရှိသောလူမျိုးအားဖြင့် စိတ်ဆိုးစေခြင်းငှါ ၎င်း ငါပြုမည်။ 22 ငါသည်
အမျက်ထွက်၍ မီးရှို့သဖြင့်၊ အနက်ဆုံး သောမရဏာနိုင်ငံသို့ လောင်လိမ့်မည်။ မြေနှင့်မြေအသီး အနှံကို ကျွမ်းစေ၍
တောင်ခြေရင်းတိုင်အောင် လောင် လိမ့်မည်။ 23 သူတို့အပေါ်မှာ ဘေးဥပဒ်များကို ငါပုံမည်။ ငါ့မြှားတို့ကို အကုန်အစင်ပစ်မည်။ 24
သူတို့သည် မွတ်သိပ်ခြင်းအရှိန်ကို ခံရ၍၊ ပူလောင်ခြင်းဘေး၊ ပြင်းစွာသောဖျက်ဆီးခြင်းဘေး အား ဖြင့် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်။
သားရဲတို့၏ သွားကို၎င်း၊ မြေ၌ ကျင်လည်သော မြွေအဆိပ်ကို၎င်း၊ သူတို့၌ ငါစေလွှတ် မည်။ 25 အိမ်ပြင်၌ ထားဘေး၊ အိမ်အတွင်း၌
ကြောက် မက်ဘွယ်သောဘေးသည် လူပျိုနှင့်အပျိုကို၎င်း၊ နို့စို့သူ ငယ်နှင့် ဦးဆံဖြူသောသူကို၎င်း ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ 26 ရန်သူ၏
မာန်မာနကို ငါမကြောက်လျှင်၎င်း၊ 27 ရန်ဘက်ပြုသောသူတို့သည် ထောင်လွှားလျက်၊ ဤအမှုအလုံးစုံကို ထာဝရဘုရားမပြု၊
ဘုန်းကြီးသောငါတို့ လက်ရုံးပြုပြီဟု ပြောမည်ကို စိုးရိမ်စရာမရှိလျှင်၎င်း၊ သူတို့ ကို မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေ၍၊
အဘယ်သူမျှ မအောက်မေ့စေခြင်းငှါ ပယ်ရှင်းမည်ဟု ငါအကြံရှိ၏။ 28 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပညာသတိမရှိ၊
ဉာဏ်ကင်းသော လူမျိုးဖြစ်ကြ၏။ 29 ပညာကိုရ၍ ဤအမှုကို နားလည်ကြပါစေ သော။ နောက်ဆုံးကာလ၌ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်ကို
ဆင်ခြင်ကြပါစေသောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 30 သူတို့ခိုလှုံစရာကျောက်သည် သူတို့ကိုမရောင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို
အပ်တော်မမူလျှင်၊ လူတ ယောက်သည် လူတထောင်ကို အဘယ်သို့ နှင်နိုင်မည် နည်း။ လူနှစ်ယောက်သည် လူတသောင်းကို
အဘယ်သို့ ပြေးစေနိုင်မည်နည်း။ 31 ငါတို့၏ရန်သူများ စီရင်ဆုံးဖြတ်သော်လည်း၊ သူတို့ကျောက်သည် ငါတို့ကျောက်နှင့်မတူ။ 32
သူတို့စပျစ်နွယ်ပင်သည် သောဒုံစပျစ်နွယ်ပင် မျိုး၊ ဂေါမောရမြေ၌ ပေါက်သော အပင်မျိုးဖြစ်၏။ သူတို့ စပျစ်သီးသည်
ခါးသောအပင်၏ အသီးဖြစ်၍၊ စပျစ်သီး ပြွတ်တို့သည် ခါးသောအရသာနှင့် ပြည့်စုံကြ၏။ 33 သူတို့ စပျစ်ရည်သည် နဂါးအဆိပ်၊
ပြင်းထန် သော မြွေဆိုးအဆိပ် အတောက်ဖြစ်၏။ 34 ဤအမှုသည် ငါ့ထံမှာ သိုထားလျက်၊ ငါ့ဘဏ္ဍာ တိုက်၌ တံဆိပ်ခပ်လျက်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိသည်မဟုတ်လော။ [35] အပြစ်တရားကို စီရင်ရသော အခွင့်၊ အပြစ်နှင့် အလျောက်ဆပ်ပေးရသော အခွင့်ကို ငါပိုင်၏။ အချိန် တန်မှ
သူတို့ခြေသည် ချော်လိမ့်မည်။ သူတို့၌ ဘေး ရောက်သောအချိန်နီးပြီ။ သူတို့တွေ့ကြုံရသောအမှုသည် အလျင်အမြန်
ရောက်လာလိမ့်မည်။ [36] ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့အဘို့ တရားစီရင် တော်မူမည်။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့သည် တန်ခိုးကုန် ကြောင်း၊
အချုပ်ခံရသောသူ၊ လွတ်သောသူတယောက်မျှ မရှိကြောင်းကို မြင်သောအခါ၊ သူတို့အမှုကြောင့် နောင် တရတော်မူလျက်၊ [37]
သူတို့ဘုရား၊ သူတို့ခိုလှုံသောကျောက်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ [38] သူတို့ပူဇော်သော ဆီဥကို စား၍ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာ
စပျစ်ရည်ကို သောက်သော သူတို့သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ သူတို့သည် ထ၍ သင်တို့ကို ကွယ် ကာ စောင့်မပါလေစေ။ [39] ငါသည်
ကိုယ်တိုင်အားဖြင့် ဘုရားဖြစ်ကြောင်း ကိုငင်း၊ ငါမှတပါး အခြားသောဘုရားမရှိကြောင်းကိုငင်း ကြည့်ရှုကြလော့။ ငါသည် အသက်ကို
သေစေ၏။ အသက်ကိုလည်း ရှင်စေ၏။ ငါသည် အနာပေါ်စေခြင်း ငှါ ဒဏ်ခတ်၏။ အနာကိုလည်း ပျောက်စေ၏။ ငါ့လက်မှ
အဘယ်သူမျှ မကယ်မနှုတ်နိုင်။ [40] ငါသည် အစဉ်အမြဲအသက်ရှင်ပေ၏ဟု ငါ့လက် ကို ကောင်းကင်သို့ချီ၍ ကျိန်ဆို၏။ [41] ငါသည်
ပြောင်လက်သောထားကို သွေး၍၊ တရားစီရင်စပြုလျက် ငါ့ရန်သူတို့၌ အပြစ်တရားကို စီရင်မည်။ ငါ့ကိုမုန်းသောသူတို့
ခံထိုက်သောအပြစ်အ လျောက် ငါဆပ်ပေးမည်။ [42] ငါ့မြှားတို့ကို အသွေးနှင့်ယစ်မူးစေမည်။ ငါ့ထား သည် အသားကို စားလိမ့်မည်။
သတ်သောသူ၊ လက်ရ သောသူတို့၏ အသွေး၊ ရန်သူအကဲအမှူးတို့၏ ဦးခေါင်းကို စားသောက်လိမ့်မည်။ [43] တပါးအမျိုးသားတို့၊
သင်တို့သည် ဘုရားသခင် ၏ လူမျိုးနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလော့။ အ ကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့ကို သတ်သော
အပြစ်နှင့်အလျောက် ဒဏ်ပေး၍ ကိုယ်တော်၏ ရန်သူ တို့၌ အပြစ်တရားကို စီရင်တော်မူမည်။ ပြည်တော်နှင့် မိမိလူမျိုးကို
ကယ်မသနားတော်မူမည်ဟူသော၊ [44] ဤသီချင်းစကားကို မောရှေသည် လာ၍ နုန် သားယောရှုနှင့်အတူ လူများတို့အား
ဟောပြောမြွက်ဆို၏။ [45] ထိုသို့ မောရှေသည် ဤစကားအလုံးစုံတို့ကို ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့အား အကုန်အစင်
ဟောပြောမြွက်ဆိုပြီးလျှင်၊ [46] သင်တို့အား ယနေ့ ငါသက်သေခံသမျှသော စကားတို့ကို နှလုံးသွင်းကြလော့။ သင်တို့သားသမီးတို့
သည် ဤပညတ်တရား စကားတော်အလုံးစုံတို့ကို စောင့် ရှောက်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့အား ထပ်ဆင့်၍ မှာထားရကြ မည်။ [47] ဤအမှုသည်
သာမည အမှုမဟုတ်။ သင်တို့ အသက်နှင့်ဆိုင်သော အမှုဖြစ်၏။ ယော်ဒန်မြစ်ကိုကူး၍ ဝင်စားလတံ့သောပြည်၌ ဤအမှုကို
စောင့်ရှောက်လျှင်၊ ကိုယ်အသက် တာရှည်ကြလိမ့်မည်ဟု ပြောဆို၏။ [48] ထိုနေ့ခြင်းတွင် ထာဝရဘုရားက၊ ယေရိခေါမြို့ တဘက်၊
မောဘပြည် အာဗရိမ်တောင်ရိုး၊ နေဗောတောင် ထိပ်ပေါ်သို့တက်၍၊ [49] ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား ငါအပိုင်ပေး သော
ခါနာန်ပြည်ကို ကြည့်ရှုလော့။ [50] သင့်အစ်ကို အာရုန်သည် ဟောရတောင်ပေါ် မှာ သေ၍ မိမိလူမျိုးစည်းဝေးရာသို့ ရောက်သကဲ့သို့၊
သင်သည်လည်း တက်သွားသော ဤတောင်ပေါ်မှာ သေ၍၊ သင်၏လူမျိုးစည်းဝေးရာသို့ ရောက်လော့။ [51] အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့သည် ဇိနတော၊ ကာ ဒေရှရှာ၊ မေရိဘစမ်းရေအနား၌ ဣသရေလအမျိုးသား တို့ရှေ့မှာ ငါ့ကို မရိုမသေပြု၍ ပြစ်မှားကြပြီ။ [52]
ထို့ကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ငါပေး သော ပြည်ကို သင်သည် ကိုယ်မျက်စိနှင့် မြင်ရသော် လည်း၊ ထိုပြည်သို့ မဝင်စားရဟု
မောရှေအား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 33

1 ဘုရားသခင်၏လူမောရှေသည် မသေမီ ဣသ ရေလအမျိုးသားတို့ကို ကောင်းကြီးပေးသော မင်္ဂလာ စကား ဟူမူကား၊ 2
ထာဝရဘုရားသည် သိနာတောင်ပေါ်က ကြွ တော်မူ၏။ စိရအရပ်မှ ထိုလူတို့အား နေထွက်တော်မူ၏။ ပါရန်တောင်ပေါ်က
ရောင်ခြည်ထွန်းပတော်မူ၍၊ သန့် ရှင်းသောသူ အထောင်အသောင်းတို့နှင့်အတူ ကြွတော်မူ ၍၊ ဓမ္မမီးသည် ဣသရေလလူတို့အဘို့
လက်ျာလက်တော် မှ ထွက်လေ၏။ 3 အကယ်စင်စစ် ထိုလူမျိုးကို ချစ်တော်မူ၏။ မိမိ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့သည် အထံတော်ပါးတွင်
ရှိကြ၏။ သူတို့သည် ခြေတော်ရင်း၌ ပြပ်ဝပ်၍ စကားတော်တို့ကို နားခံကြလေ၏။ 4 ယာကုပ်အမျိုး ပရိသတ်အမွေခံရသော ဓမ္မ
တရားကို မောရှေသည် ငါတို့အားထား၏။ 5 ဣသရေလအမျိုးမင်းများနှင့်တကွ၊ အမျိုးအ နွယ်များတို့သည် စည်းဝေးသောအခါ၊
ထိုသူသည် ယေရှု ရုန်အမျိုး၌ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်၏။ 6 ရုဗင်အမျိုး မသေ၊ အသက်ရှင်၍ သူ၏လူတို့ သည် များပါစေသော။ 7
ယုဒအမျိုးကိုကား၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ယုဒစကား သံကို နားထောင်၍ သူ့ကို အမျိုးသားချင်းတို့ရှိရာသို့ ဆောင်ခဲ့တော်မူပါ။
မိမိလက်တို့သည် မိမိအဘို့ တန်ပါ စေသော။ သူ့ကို ရန်သူတို့လက်မှ ကယ်တင်တော်မူပါ။ 8 လေဝိအမျိုးကိုကား၊ သင်၏သုမိမ်နှင့်
ဥရိမ် သည် မဿာအရပ်၌ သင်စုံစမ်း၍၊ မေရိဘစမ်းရေ အနားမှာ သင်ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသော သင်၏ သန့်ရှင်းသူ ၌ ရှိပါစေသော၊ 9
ထိုသူသည် ကိုယ်မိဘဖြစ်သော်လည်း ငါမတွေ့ မမြင်ဟု ဆိုတတ်၏။ ကိုယ်ညီအစ်ကို ကိုလည်း မမှတ် တတ်။ ကိုယ်သားသမီးကိုလည်း
မသိတတ်။ အကြောင်းမူ ကား၊ စကားတော်ကို နားထောင်၍ ပဋိညာဉ်တရားတော် ကို စောင့်ရှောက်တတ်၏။ 10 သူတို့သည်
စီရင်တော်မူချက်တို့ကို ယာကုပ်အ မျိုး၌၎င်း၊ တရားတော်ကို ဣသရေလ အမျိုး၌၎င်း သွန် သင်ကြလိမ့်မည်။ မီးရှို့ရာနံ့သာပေါင်းကို
ရှေ့တော်၌၎င်း၊ တကိုယ်လုံး မီးရှို့ရာယဇ်ကို ယဇ်ပလ္လင်တော်ပေါ်၌၎င်း တင်ထားကြလိမ့်မည်။ 11 အိုထားဝရဘုရား၊ သူ၏ဥစ္စာကို
ကောင်းကြီးပေး ၍ သူလုပ်ဆောင်သောအမှုကို လက်ခံတော်မူပါ။ သူ့တ ဘက်၌ ထ၍ သူ့ကို မုန်းသောသူတို့သည် နောက်တဖန်
မထနိုင်အောင် သူတို့ခါးကို ချိုးတော်မူပါ။ 12 ဗယ်္ာမိန် အမျိုးကိုကား၊ ထာဝရဘုရား ချစ် တော်မူသော သူသည် အထံတော်ပါးတွင်
လုံခြုံစွာ နေရ လိမ့်မည်။ သူ့ကို အစဉ်အမြဲ ဖုံးလွှမ်း၍ သူ၏ပခုံးကြားမှာ နေရာချတော်မူလိမ့်မည်။ 13 ယောသပ်အမျိုးကိုကား၊
ထိုအမျိုးနေသော ပြည် သည် အထက်မိုဃ်းကောင်းကင် ဘဏ္ဍာအားဖြင့်၎င်း၊ အောက်အရပ်၌ ပုန်းကွယ်၍ နက်နဲသော
အရာအားဖြင့်၎င်း၊ 14 နေဖြစ်စေသော ဘဏ္ဍာ၊ လဖြစ်စေသော ဘဏ္ဍာ အားဖြင့်၎င်း၊ 15 အသက်ကြီးသောတောင်ထိပ်၊
မြဲမြံသောတောင် ထဲက ထွက်သော ဘဏ္ဍာအားဖြင့်၎င်း၊ 16 မြေကြီးဘဏ္ဍာ စုံလင်ရာအားဖြင့်၎င်း၊ ထာဝရ ဘုရားပေးတော်မူရာ၌
မင်္ဂလာရှိပါစေသော။ ချုံ၌နေ တော်မူသောသူ၏ ကျေးဇူးတော်သည် ယောသပ်ခေါင်း ပေါ်၊ မိမိအစ်ကိုတို့တွင်
အကြီးအကဲဖြစ်သောသူ၏ ခေါင်း ထိပ်ပေါ်မှာ သက်ရောက်ပါစေသော။ 17 သူ၏ဘုန်းသည် နွားလားဥဿဘဘုန်းကဲ့သို့၎င်း၊ သူ၏
ဦးချိုတို့သည် ကြံ့ဦးချိုကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြ၏။ ထိုဦးချို တို့နှင့် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် တပြိုင် နက်
ထိုးခတ်လိမ့်မည်။ ဧဖရိမ်အမျိုးသား အသောင်း သောင်း၊ မနာရှေအမျိုးသား အထောင်ထောင်ပေတည်း။ 18 ဇာဗုလုန်အမျိုးကိုကား၊
အိုဇာဗုလုန်အမျိုး၊ ထွက် သွားရာအမှု၌ ဝမ်းမြောက်လော့။ အိုဣသခါအမျိုး၊ မိမိ တဲ၌နေလျက် ဝမ်းမြောက်လော့။ 19
ထိုအမျိုးတို့သည် လူများတို့ကို တောင်တော်သို့ ခေါ်၍၊ တောင်တော်၌ တရားသဖြင့် ယဇ်ပူဇော်ကြလိမ့် မည်။ ပင်လယ်စည်းစိမ်၊
သဲ၌ဝှက်ထားလျက်ရှိသော ဘဏ္ဍာကို နို့စို့ကြလိမ့်မည်။ 20 ဂဒ်အမျိုးကိုကား၊ ဂဒ်အမျိုးကို ကျယ်ဝန်းစေ သောသူသည်
မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ ထိုအမျိုး သည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့နေ၍၊ လက်ရုံးနှင့်ဦးထိပ်ကို ဆုတ်ဖဲ့ တတ်၏။ 21 ရှေ့ဦးစွာသောအဘို့ကို
မိမိအဘို့ရွေးယူ၍၊ တရားမင်းခွဲဝေရာ ထိုအရပ်၌ လုံခြုံရ၏။ လူများတို့၏ အကဲအမှူးပြုလျက် လိုက်လာ၍၊ ထာဝရဘုရား၏ တရား
မှု၊ ဣသရေလအမျိုး၌ စီရင်တော်မူချက်တို့ကို ပြုလေ၏။ 22 ဒန်အမျိုးကိုကား၊ ဒန်အမျိုးသည် ခြင်္သေ့သငယ် ဖြစ်၍ ဗာရှန်ပြည်မှ
ခုန်လိမ့်မည်။ 23 နဿလိအမျိုးကိုကား၊ အိုနဿလိအမျိုး၊ ကျေး ဇူးတော်နှင့်ကြွယ်ဝ၍၊ ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော မင်္ဂလာနှင့်
ပြည့်စုံလျက်၊ အနောက်ပိုင်း၊ တောင်ပိုင်းကို ဝင်စားလော့။ 24 အာရှာအမျိုးကိုကား၊ အာရှာအမျိုးသည် သား သမီးကိုရ၍
မင်္ဂလာရှိပါစေသော။ ညီအစ်ကိုချင်း၏ စိတ် နှင့်တွေ့ခြင်း၊ မိမိခြေကို ဆီ၌နှစ်ခြင်း ရှိပါစေသော။ 25
သင်၏တံခါးကန့်လန့်ကျင်တို့သည် သံနှင့်ကြေး ဝါဖြင့် ပြီးကြလိမ့်မည်။ သင်၏နေ့ရက်ကာလဖြစ်သည် အတိုင်း
သင့်အစွမ်းသတ္တိဖြစ်လိမ့်မည်။ 26 သင့်ကို ပြုစုစေခြင်းငှါ ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံ လျက်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို စီးတော်မူသော
ယေရှုရုန် အမျိုး၏ ဘုရားသခင်နှင့် တူသောသူမရှိ။ 27 ရှေ့ဦးစွာသောဘုရားသခင်သည် သင့်ခိုလှုံရာ ဖြစ်၍၊ နိစ္စထာဝရ
လက်ရုံးတော်ဖြင့် သင့်ကို ထောက်မ တော်မူ၏။ ရန်သူတို့ကို သင့်ရှေ့မှ နှင်ထုတ်၍ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးသောအခွင့် ပေးတော်မူမည်။ 28
ဣသရေလအမျိုးသည် ဘေးလွတ်၍ တမျိုး တည်း နေရလိမ့်မည်။ ယာကုပ်အနွယ်သည် စပါး၊ စပျစ် ရည်နှင့်ပြည့်စုံသောပြည်၌
နေရာကျ၍၊ မိုဃ်းနှင်းရည် လည်း စက်စက်ကျလိမ့်မည်။ 29 အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ ထာဝရဘုရား
ကယ်တင်တော်မူသောအမျိုး၊ သင်နှင့်အ ဘယ်သူတူသနည်း။ ထိုဘုရားသည် သင့်ကို ကွယ်ကာ သော ဒိုင်းလွှား၊ သင့်ကို
ချီးမြှောက်သော ထားလက်နက် ဖြစ်တော်မူ၏။ သင်၏ ရန်သူတို့သည် သင့်ရှေ့မှာရှုံး၍၊ သင်သည် သူတို့၏ မြင့်မြတ်သောအရပ်တို့၌
နင်းရလိမ့် မည်ဟု မြွက်ဆို၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

[1] ထိုနောက်၊ မောရှေသည် မောဘလွင်ပြင်မှ သွား၍ ယေရိခေါမြို့တဘက်၊ နေဗောတောင်၊ ပိသဂါထိပ် ပေါ်သို့ တက်သဖြင့်၊
ထာဝရဘုရားသည် ဒန်မြို့တိုင် အောင်၊ ဂိလဒ်ပြည် တရှောက်လုံး၊ [2] နဿလိပြည် တရှောက်လုံး၊ ဧဖရိမ်ပြည်၊ မနာ ရှေပြည်နှင့်တကွ
အဝေးဆုံးသော ပင်လယ်တိုင်အောင်၊ ယုဒပြည်တရှောက်လုံး၊ [3] တောင်ပြည်နှင့်တကွ ဇောရမြို့တိုင်အောင် စွန်ပလွံမြို့တည်းဟူသော
ယေရိခေါမြို့တည်သော ချိုင့် နှင့် လွင်ပြင်တို့ကို ပြတော်မူ၏။ [4-5] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါသည် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊
ယာကုပ်တို့အား ကျိန်ဆို၍ သင်၏အမျိုးအနွယ် အား ငါပေးမည်ဟု ဂတိထားသောပြည်ကို ကြည့်လော့။ သင်သည်
ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်ရသော အခွင့်ကို ငါပေး၏။ သို့ရာတွင် ကူး၍မသွားရဟု မိန့်တော်မူ၏။ [6] ဗက်ပေဂုရမြို့တဘက်၊ မောဘပြည်၊
တစုံတခု သောချိုင့်၌ သင်္ဂြိုဟ်တော်မူ၏။ မောရှေ၏ သင်္ချိုင်းကို ယနေ့တိုင်အောင် အဘယ်လူမျှမသိရာ။ [7] မောရှေသည်
အနိစ္စရောက်သောအခါ အသက် တရာနှစ်ဆယ်ရှိ၏။ သူ၏မျက်စိမမှုန်သေး။ ခွန်အား လည်း မလျော့သေး။ [8]
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မောရှေကို အောက်မေ့၍၊ မောဘလွင်ပြင်၌ အရက်သုံးဆယ်ပတ်လုံး ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို
ပြုကြ၏။ [9] မောရှေအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းသော နေ့ ရက်ကာလလွန်ပြီးမှ၊ နုန်၏သား ယောရှုသည် အထက်က မောရှေ၏
လက်တင်မင်္ဂလာကို ခံရသဖြင့်၊ ပညာသဘော နှင့် ပြည့်စုံသောသူဖြစ်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ယောရှု၏စကားကို
နားထောင်လျက်၊ မောရှေအား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ပြုကြ၏။ [10-12] ထာဝရဘုရားစေလွှတ်တော်မူ၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်
တွင် ဖါရောဘုရင်နှင့် သူ၏ကျွန်မှုစ၍ ပြည်သားအပေါင်း တို့၌ နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှု အလုံးစုံတို့ကို ပြု၍၊
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ မဟာ တန်ခိုးတော်နှင့် အလွန်ကြောက်မက်ဘွယ်သော အမှု အရာအပေါင်းတို့ကို
ပြုလေရာတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်ကို ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကြပ် ဖူးမြင်ရသော ပရောဖက်မောရှေကဲ့သို့ နောက်တဖန်
ဣသရေလအမျိုး ၌ သူနှင့်တူသော ပရောဖက်တစုံတပါးမျှ မပေါ်မထွန်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua

Chapter 1

1 ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်မောရှေသည် အနိစ္စ ရောက်သောနောက်၊ မောရှေလက်ထောက်၊ နုန်၏သား ယောရှုအား ထာဝရဘုရားက၊ 2
ငါ၏ကျွန်မောရှေသည် အနိစ္စရောက်လေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်နှင့် သင်၌ပါသော ဤလူအပေါင်းတို့သည် ယခုထ၍
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ ကူးကြလော့။ ဣသရေ လအမျိုးသားတို့အား ငါပေးသောပြည်ကို ဝင်စားကြလော့။ 3 မောရှေအား
ငါဂတိရှိသည်အတိုင်း သင်တို့နင်း သမျှသောမြေကို သင်တို့အား ငါပေးမည်။ 4 တောကြီးမှစ၍ လေဗနုန်တောင်တိုင်အောင် ၎င်း၊
ဥဖရတ်မြစ်ကြီးမှစ၍ ဟိတ္တိပြည်တရှောက်လုံး ပါလျက်၊ နေဝင်ရာဘက် ပင်လယ်ကြီးတိုင်အောင်၎င်း၊ သင်တို့နယ်
အပိုင်းအခြားဖြစ်ရမည်။ 5 သင့်အသက်တည်သည် ကာလပတ်လုံး သင့်ရှေ့ မှာ အဘယ်သူမျှမခံမရပ်နိုင်ရာ။ မောရှေနှင့်အတူ ငါရှိ
သကဲ့သို့ သင်နှင့်အတူ ငါရှိလိမ့်မည်။ ငါသည် သင့်ကို မစွန့်၊ သင့်ကိုပစ်၍မထား။ 6 အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိလော့။ ဘိုးဘေးတို့အား
ပေးမည်ဟု ငါကျိန်ဆိုသောပြည်ကို သင်သည် ဤလူတို့ အားဝေ၍ အမွေပေးရမည်။ 7 သို့ဖြစ်၍ ငါ၏ကျွန်မောရှေ မှာထားသော
တရားအတိုင်း ကျင့်မည်ဟု စောင့်ရှောက်ခြင်းငှါ အားယူ ၍ အလွန်ရဲရင့်ခြင်းရှိလော့။ ကြံစည်လေသမျှတို့၌ အောင်မည်အကြောင်း
ထိုတရားလမ်းသို့ လိုက်လော့။ လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲနှင့်။ 8 ထိုပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ရေးထားသမျှအတိုင်း ကျင့် မည်ဟု
စောင့်ရှောက်ခြင်းအလိုငှါ ကျမ်းစာကို မဘတ် မရွတ်ဘဲမနေ၊ နေ့ညဉ့်မပြတ် ကြည့်ရှုဘတ်ရွတ်ရမည်။သို့ပြုလျှင် သင်သည်
အကြံထမြောက်၍ အောင်မြင်လိမ့် မည်။ 9 သင့်ကို ငါမှာထားသည်မဟုတ်လော။ အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိလော့။ မကြောက်နှင့်၊
စိတ်မပျက်နှင့်။ သွား လေရာရာ၌ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 ထိုအခါ ယောရှုသည်
ဗိုလ်မင်းများတို့ကို ခေါ်၍၊ 11 တပ်တရှောက်လုံးသို့ သွားကြလော့။ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အပိုင်ပေးတော်မူသောပြည်
ကို ဝင်စားခြင်းငှါ၊ သုံးရက်အတွင်းတွင် ဤယော်ဒန်မြစ် တဘက်သို့ ကူးရသောကြောင့် ရိက္ခာကို ပြင်ဆင်ရကြမည် အကြောင်း၊
လူများတို့အား ဆင့်ဆိုကြလော့ဟု မှာထား လေ၏။ 12 တဖန် ယောရှုသည် ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုး သား၊
မနာရှေအမျိုးသားတဝက်တို့ကို ခေါ်၍၊ 13 ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်မောရှေသည်၊ သင်တို့ အား မှာထားသော စကားဟူမူကား၊
သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို ဤပြည်၌ နေရာချတော်မူပြီ။ 14 သင်တို့သားမယား၊ သူငယ်များနှင့် တိရ စ္ဆာန်
များတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက် မောရှေပေးသော ပြည်၌ နေရစ်ရကြမည်။ 15 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား နေရာချသည်
အတိုင်း၊ ညီအစ်ကိုတို့အား နေရာချတော်မမူမှီ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသောပြည်ကို သူတို့သည်
မသိမ်းမယူမှီတိုင်အောင်၊ သင်တို့တွင် ခွန်အား ကြီးသော စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် လက်နက်ကိုင်လျက်၊ သင်တို့ညီအစ်ကိုများရှေ့မှာ
ကူး၍ မစရကြမည်ဟူသော စကားကို အောက်မေ့ကြလော့။ ထိုနောက်မှ ထာဝရ ဘုရား၏ကျွန် မောရှေသည် ယော်ဒန်မြစ် နေထွက်ရာ
ဘက်၌ပေး၍၊ သင်တို့ပိုင်သောပြည်သို့ ပြန်၍ ဝင်စားရကြ မည်ဟု ပြောဆို၏။ 16 ထိုသူတို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော်မှာထားတော်မူ
သမျှကို ကျွန်တော်တို့ပြုပါမည်။ စေလွှတ်တော်မူသမျှ သော အရပ်သို့ သွားပါမည်။ 17 အရာရာတို့၌ မောရှေ၏စကားကို နားထောင်
သည်နည်းတူ ကိုယ်တော်စကားကိုလည်း နားထောင်ပါ မည်။ သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည်
မောရှေနှင့်အတူ ရှိသကဲ့သို့ ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ရှိတော်မူပါစေသော။ 18 အာဏာတော်ကို ဆန်၍၊ မှာထားတော်မူသမျှ သောစကားကို
နားမထောင်သောသူ မည်သည်ကား၊ အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေရမည်။ သို့ဖြစ်၍ အားယူတော် မူပါ။ ရဲရင့်ခြင်းရှိတော်မူပါဟု
ယေရှုအား ပြန်လျှောက် ကြ၏။

Joshua 01

ထာဝရဘုရား
ဤနာမည်သည် ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ မိမိ၏လူများထံသို့ ထုတ်ဖော်သော ဘုရားသခင်၏ အမည်နာမဖြစ်သည်။

နုန်
ယောရှု၏ အဖေ။

ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ ကူးကြလော့။
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ကူးရန် ဆိုသည်မှာ မြစ်ကမ်းပါးတဘက်သို့ သွားရန်ဖြစ်သည်။ ယော်ဒန်မြစ်၏ ဒီဘက်ကမ်းမှ ဟိုဘက်ကမ်းသို့ ခရီးသွားသည်။

သင်နှင့် ဤလူအပေါင်းတို့
ဤနေရာ၌ သင် ဟူသောစာလုံးသည် ယောရှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင့်တို့ကိုငါပေးသော နေရာများ
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့အားပေးရလတ္တံ့သောနေရာကို အရင်က ပေးခဲ့ပြီးသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ ဤဟာကို

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးတို့အား နေရာပေးရန် ဘုရားသခင်၏ ကတိကို သိရသည်။

သင့်ကိုငါပေးပြီ။
ဤနေရာ၌ သင် ဟူသောစာလုံးသည် ယောရှုနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့နှင်း သမ္မုသောမြေ
ဤစာလုံးသည် ယောရှုနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် ယော်ဒန်မြစ်ကူးပြီး သွားရောက်ကျင်လည်ရမည့် နေရာများကို ဆိုလိုသည်။

Joshua 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယောရှုထံ ဆက်လက်၍ စကားပြောတော်မူသည်။

သင်တို့၏ နယ်
သင်တို့ ဟူသော စကားလုံးသည် ယောရှုတစ်ယောက်ထဲကို ရည်စူးသည်မဟုတ်ဘဲ ဣသရေလ တမျိုးသားလုံးကို ရည်စူးသည်။

သင့်ရှေ့မှာ ရပ်မည်။
အခန်းကြီး ၅ ထဲက သင်နှင့် သင်၏ ဟူသောစကားလုံးသည် ယောရှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါသည် သင့်ကို မစွန့်၊ သင့်ကိုပစ်၍မထား။
"မစွန့်" နှင့် "ပစ်၍မထား" ဟူသော စကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်တူသော စကားလုံးများဖြစ်ကြသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဤကဲ့သို့ မလုပ်ရန် ပြောသောစကားလုံး နှစ်ခုကို အတူသုံး၍ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

Joshua 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား အကြောင်းအရာ သီးသန့်ပေးသည်။

အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိလော့။
ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိပဲ ရဲရင့်ရန် ညွှန်ကြားသည်။

ဤအရာမှ လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲနှင့်။
ဤအရာသည် အပြုသဘော ဆောင်သော ညွှန်ကြားချက် သို့မဟုတ် အမိန့်ဟု ပြောနိုင်သည်။

အောင်မြင်မည်အကြောင်း
သင်၏ ရည်မှန်းချက် အောင်မြင်ပါစေ။ သင်၏ ပန်းတိုင် ရောက်ပါစေ။

Joshua 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယောရှုထံ ဆက်လက်၍ စကားပြောတော်သည်။

အစဉ်အမြဲ ဘတ်ရွတ်ရမည်။
ယောရှုသည် ထိုပညတ်ကျမ်းကို အစဉ်အမြဲ ရွတ်ဆိုရမည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အစဉ်အမြဲဟူသော စကားလုံးကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ထည့်ထားသည်။

အကြံထမြောက်ခြင်းနှင့် အောင်မြင်ခြင်း။
ဒီစကားလုံးနှစ်လုံးသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီ၍ ကြီးမားသောအကြံထမြောက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင့်ကို ငါမှာထားသည်မဟုတ်လော။
ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား မှာထားသည်ကို ဖေါ်ပြသည်။

အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိလော့။
ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ကြောက်ရွံ့ခြင်း မရှိပဲ ရဲရင့်ရန် ညွှန်ကြားသည်။

Joshua 10

လူများသို့
ဣသရေလအမျိုး။

တပ်တရှောက်လုံးသို့ သွားကြလော့၊ ပြင်ဆင်ကြလော့၊ ပိုင်ကြလော့
စွဲခိုင်နေသော ကိုးကားချက်ကို သွယ်ဝိုက် ကိုးကားချက်အဖြစ် ဖေါ်ပြနိုင်သည်။ တပ်တရှောက်လုံးသို့ သွားကြလော့၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အပိုင်ပေးတော်မူသောပြည်ကို ဝင်စားခြင်းငှါ၊ သုံးရက်အတွင်းတွင် ဤယော်ဒန်မြစ် တဘက်သို့ ကူးရသောကြောင့် ရိက္ခာကို ပြင်ဆင်ရကြမည်။

သုံးရက်အတွင်းတွင်
ဤနေရာတွင် ယောရှုသည် သူရှိသောနေ့အချိန်ကို တစ်ရက် အဖြစ် ရေတွက်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "အခုမှစ နှစ်ရက်မြောက်" သို့မဟုတ် "တဖက်ခါ။"

ဒီယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍
ကူး၍ ဟူသောစကားလုံးသည် မြစ်တဘက်သို့ သွားရခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ် တဘက်သို့ ခရီးသွားသည်။"

Joshua 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသား၊ မနာရှေအမျိုးသား တဝက်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၌ နေထိုင်ကြရန် ရွေးချယ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရုဗင်အမျိုးသား

ဤလူမျိုးတို့သည် ရုဗင်မှ ဆင်းသက်လာသော လူမျိုးများ ဖြစ်ကြသည်။

ဂဒ်အမျိုးသား

ဤလူမျိုးတို့သည် ဂဒ်အမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသော လူမျိုးများ ဖြစ်ကြသည်။

Joshua 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ယောရှုသည် ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုး သား၊ မနာရှေအမျိုးသား တဝက်တို့ဆီသို့ ဆက်လက်၍ စကားပြောတော်မူ၏။

သင်တို့၏ သူငယ်များ ။

သင်တို့၏ ကလေးများ။

ယော်ဒန်မြစ်တဘက်

ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေ့ဘက်ကမ်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်၏ အနောက်ဘက်ကမ်းတွင် နေထိုင်ကြသောကြောင့် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကျော်၍ အရှေ့ပိုင်း ဟုခေါ်ကြသည်။ သို့သော် ယခုချိန်အထိ သူတို့သည် အရှေ့ပိုင်းတွင် နေထိုင်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေ့ဘက်ကမ်း။"

သင်တို့၏ ညီအကိုများအား နားရသောအခွင့်ပေး၏။

ဤနေရာ၌ ဣသရေလအမျိုးသားများသည် ခါနန်ပြည်၌ရှိသော သူတို့၏ ရန်သူအပေါင်းတို့ကို အနိုင်ယူခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့ပိုင်မည့် မြေ။

ဤနေရာတွင် သူတို့ ပိုင်သောမြေ၌ ငြိမ်းချမ်းစွာ အသက်ရှင်နေထိုင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယော်ဒန်မြစ် နေထွက်ရာ ဘက်

ယော်ဒန်မြစ် အရှေ့ဘက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 16

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဤဣသရေလအမျိုးတို့၌ ယောရှုကို ပြန်ပြောသောသူတို့သည် အဓိကအားဖြင့် ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုး သား၊ မနာရှေအမျိုးသားတဝက်တို့ ဖြစ်ကြသည်။

အာဏာတော်ကို ဆန်၍၊ မှာထားတော်မူသမျှ သောစကားကို နားမထောင်သောသူ ။

ဒီစာကြောင်းနှစ်ခုတွင် မည်သည့် ဆန့်ကျင်မှုကိုမဆို ပြုသောသူသည် အပြစ်ပေးခြင်း ခံထိုက်သည်ဟူသော တူညီသောအဓိပ္ပါယ်များကို ဖေါ်ပြသည်။

အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေရမည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသေသတ်ရမည်။"

အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိတော်မူလော့။

ဣသရေလအမျိုးနှင့် ထာဝရဘုရားသခင်တို့က ယောရှုသည် သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သည်နှင့်အမျှ ဤအမှုအား အရေးတကြီးလိုက်ရန် ဆန္ဒရှိကြသည်။

Translation Questions

Joshua 1:1

မောရှေအနိစ္စရောက်ပြီးနောက် ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား မည်သည့်အရာများကို မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကို သူ၏ ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်၍ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်ကမ်းရှိ ထာဝရဘုရားပေးထားသော ကတိတော် မြေကို ဝင်စားဖို့ ကူးကြလေ၏။

Joshua 1:4

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှုဘက်၌ လုံးလုံးရပ်တည်မည်ဖြစ်ကြောင်း အဘယ်ကြောင့်ပြောဆိုသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မောရှေဘက်၌ရပ်တည်သကဲ့သို့ ယောရှုဘက်၌လည်း အစဉ်အဆက် ကာလပတ်လုံးရပ်တည်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း မိန့်တော်မူလေသည်။

Joshua 1:6

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကို မည်သည့် စောင့်ထိန်းရမည့်အရာ သုံးခုကို တောင်းဆိုသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကို သန်မာခြင်း၊ ရဲရင့်ခြင်းရှိဖို့နှင့် တရားတော်ကို လိုက်နာဖို့တောင်းဆိုသည်။

Joshua 1:8

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား မည်သည့်အရာကို နေ့ညမပြတ် ဆင်ခြင်အောက်မေ့ရန် တောင်းဆိုသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကို ပညတ္တိကျမ်းစာကို နေ့ညမပြတ် ဖတ်ရွတ်ဆင်ခြင်အောက်မေ့ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 1:10

ယောရှုသည် ခေါင်းဆောင်ကြီးဖြစ်သော ဗိုလ်မင်းတို့ကို မည်ကဲ့သို့ အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။

ယောရှုသည် စစ်ဗိုလ်မင်းတို့ကို ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ကူးဖြတ်ရန်အတွက် သုံးရက်အတွင်း စားနပ်ရိက္ခာ ပြင်ဆင်ရန် ဤလသရေလ လူတို့အား အမိန့်ပေးရန် မိန့်ကြားခဲ့သည်။

Joshua 1:12

ယောရှုသည် ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုး သား၊ မနာရှေအမျိုးသားတဝက်တို့ကို ထာဝရဘုရားက မောရှေအားဖြင့် မည်သည့်အချက် ၂ ချက်ကို အောက်မေ့စေခဲ့သနည်း။

ထိုအချက်နှစ်ချက်မှာ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသား၊ မနာရှေအမျိုးသားတဝက်တို့ကို အနားယူစေပြီး ဤအရပ်ကို သူတို့အဖို့ ပေးမည် ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

Joshua 1:14

ယောရှုသည် ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသား၊ မနာရှေအမျိုးသားတဝက်တို့ကို ခေါ်၍ မည်သည့်အရာလုပ်ရန် မှာကြားခဲ့သနည်း။

ယောရှုသည် ထိုမျိုးနွယ်စုသုံးခုကို မိန့်မှာသောအရာမှာ သူတို့၏ ဇနီးမယား၊ သားသမီး နှင့် သိုးနွားများကို မောရှေ ခွဲဝေပေးသော ယောဒန်မြစ်၏ အလွန်တွင် ရှိသည့်အရပ်၌ ချန်ရစ်စေသော်လည်း စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ဖြတ်ပြီး သူတို့၏ညီအကိုတို့ကို ကူ၍စစ်တိုက်ပေးရမည်။

Joshua 1:16

ထိုလူများသည် ယောရှုမိန့်တော်မူသောစကားကို မည်ကဲ့သို တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။

လူမျိုးများသည် ယောရှုစေလွှတ်သောအရပ်သို့သွား၍ မှာထားသမျှတို့ကို လုပ်ဆောင်မည်ဟု တုန့်ပြန်ဖြေကြားခဲ့သည်။

Chapter 2

1 နုန်၏သားယောရှုသည် သူလျှိုနှစ်ယောက်ကို ရှိတ္တိမ်မြို့မှ တိတ်ဆိတ်စွာစေလွှတ်လျက်၊ ခါနာန်ပြည် ယေရိခေါမြို့ကို သွား၍
ကြည့်ရှုကြလော့ဟု မှာထားလိုက် သည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် သွားပြီးလျှင် ရာခပ်အမည်ရှိ သော ပြည်တန်ဆာမိန်းမအိမ်သို့
ဝင်၍နေလေ၏။ 2 ပြည်သားအချို့တို့ကလည်း၊ ဤပြည်ကို စူးစမ်း ခြင်းငှါ ဣသရေလအမျိုးသားအချို့တို့သည် ယနေ့ည မှာ
မြို့တွင်းသို့ ဝင်ပါပြီဟု ယေရိခေါမင်းကြီးအား လျှောက်ကြားကြသည် ရှိသော်၊ 3 ယေရိခေါမင်းကြီးသည် ရာခပ်အား သင့်ဆီသို့
ရောက်လာ၍၊ သင့်အိမ်သို့ဝင်သောသူတို့ကို အပ်လော့။ သူတို့သည် တပြည်လုံးကို စူးစမ်းခြင်းငှါ ရောက်လာပြီဟု အမိန့်တော်နှင့်
စေလွှတ်လေ၏။ 4 ရာခပ်သည် ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ကို ဝှက်ထား နှင့်ပြီးမှ ကျွန်မဆီသို့ လူရောက်သည် မှန်ပါ၏။ သို့ရာ တွင်
အဘယ်အရပ်ကလာသည်ကို မသိပါ။ 5 မိုဃ်းချုပ်၍ တံခါးပိတ်ချိန်ရှိသောအခါ၊ သူတို့ သည် ထွက်သွားကြပါ၏။ အဘယ်အရပ်သို့
ထွက်သွား သည်ကို မသိပါ။ အလျင်အမြန်လိုက်ကြလော့။ မှီကောင်း မှီပါလိမ့်မည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 6 သို့ဆိုသော်လည်း ထိုသူတို့ကို
အိမ်အပေါ်သို့ တက်စေ၍၊ အမိုးပေါ်မှာဖြန့်ထားသော ပိုက်ဆန်ရိုးထဲ၌ ဝှက်ထားနှင့်ပြီ။ 7 မင်းလုလင်တို့သည်
ယော်ဒန်မြစ်ကူးရာလမ်းသို့ လိုက်ကြ၏။ မြို့ပြင်သို့ရောက်ကြပြီးမှ မြို့တံခါးများကို ပိတ်ကြ၏။ 8 သူလျှိုတို့သည် မအိပ်မှီ မိန်းမသည်
သူတို့ရှိရာ အိမ်မိုးပေါ်သို့တက်၍၊ 9 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား ဤပြည်ကို ပေး တော်မူကြောင်းကိုငှင်း၊ သင်တို့ကို
ငါတို့ကြောက်လန့်အား ကြီး၍ သင်တို့ကြောင့် ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် စိတ်ပျက်ကြောင်းကိုငှင်း ကျွန်မသိပါ၏။ 10
သင်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာသောအခါ၊ ဧဒုံပင်လယ်ရေကို ထာဝရဘုရား ခန်းခြောက်စေတော်မူ ကြောင်းကိုငှင်း၊
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌နေ၍ သင်တို့ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးသော အာမောရိရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်နှင့် ဩဃတို့၌ သင်တို့ပြုသောအမှုကိုငှင်း၊
အကျွန်ုပ်တို့ကြား ရကြပြီ။ 11 ထိုသိတင်းကိုကြားသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် စိတ်ပျက်၍ သင်တို့ကြောင့်
တစုံတယောက်သောသူ၌မျှ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ အလျှင်းမကျန်ကြွင်းပါ။ အကြောင်းမူ ကား၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
အထက် ကောင်းကင်ဘုံ၌ငှင်း၊ အောက်အရပ်မြေကြီး၌ငှင်း၊ အစိုး ရသော ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 12 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့၌
ကျွန်မသည် ကျေးဇူးပြုသော ကြောင့် သင်တို့သည် ကျွန်မပေါက်ဘော်တို့၌ ကျေးဇူးပြု ၍၊ 13 ကျွန်မမိဘ၊ ညီအစ်မ၊ မောင်အစရှိသော
သူတို့ နှင့်ဆိုင်သမျှသော သူတို့ကို မသတ်ဘဲ အသက်ချမ်းသာ ပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုကြပါ။
မှန်သောလက္ခဏာသက်သေကိုလည်း ပေးခဲ့ကြပါဟုဆို လျှင်၊ 14 ထိုသူတို့က၊ သင်သည် ငါတို့အမှုကို မဘော်မပြ လျှင်
သင့်အသက်အတွက် ငါတို့အသက်သည် အာမခံ ဖြစ်စေတော့။ ဤပြည်ကို ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော အခါ၊ သင်၌ သစ္စာစောင့်၍
ကျေးဇူးပြုမည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ 15 ထိုမိန်းမနေရာ အိမ်သည် မြို့ရိုးနားမှာရှိသော ကြောင့်၊ ထိုသူတို့ကို ပြတင်းပေါက်ကကြိုးနှင့်
လျှော့ချ လျက်၊ 16 သင်တို့သည် လိုက်၍ရှာသောသူတို့နှင့် လွတ် မည်အကြောင်း တောင်ပေါ်သို့ပြေး၍ သုံးရက်ပုန်းနေကြ ပါ။
ရှာသောသူတို့သည် ပြန်သောနောက်မှ သွားကြပါဟု ဆိုလျှင်၊ 17 ထိုသူတို့က၊ သင်သည် ကျိန်ဆိုစေသောအကျိန် ကြောင့်၊ ငါတို့၌
အပြစ်မရောက်ပါစေနှင့်။ 18 ဤပြည်သို့ ငါတို့ရောက်လာသောအခါ၊ ယခု လျှော့ချသော ပြတင်းပေါက်၌ ဤကြိုးနီကို ချည်ထား၍၊
သင့်မိဘ၊ သင့်မောင်များနှင့် ပေါက်ဘော်များအပေါင်းတို့ ကို သင့်အိမ်၌ ခေါ်ထားရမည်။ 19 ထိုအခါ သင့်အိမ်ထဲက
လမ်းသို့ထွက်သွားသော သူမည်သည်ကား၊ သေလျှင်သေပြစ်ကို ကိုယ်တိုင်ခံစေ၊ ငါတို့သည် အပြစ်လွတ်စေ။ သင့်အိမ်၌
ရှိသောသူမည် သည်ကို အသေသတ်လျှင် သေပြစ်ကို ငါတို့သည် ခံစေ။ 20 ငါတို့အမှုကိုလည်း သင်သည် ဘော်ပြလျှင်၊
သင်ယခုကျိန်ဆိုစေသော အကျိန်နှင့် ငါတို့သည် လွတ်စေ ဟုဆိုလျှင်၊ 21 မိန်းမက၊ သင်တို့စကားရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်ပါ စေတော့ဟု
ဝန်ခံလျက် လွှတ်လိုက်၍ သူတို့သည် သွားကြ ၏။ မိန်းမသည်လည်း ထိုကြေးနီကို ပြတင်းပေါက်၌ ချည်ထားလေ၏။ 22
ထိုသူတို့သည် တောင်ပေါ်သို့ရောက်အောင် သွား၍ လိုက်ရှာသောသူတို့ မပြန်မှီတိုင်အောင် သုံးရက် နေကြ၏။
ရှာသောသူတို့သည်လည်း လမ်းတရှောက်လုံး ရှာ၍ မတွေ့ကြ။ 23 ထိုလူနှစ်ယောက်တို့သည် လှည့်၍ တောင်ပေါ်က ဆင်းပြီးမှ မြစ်ကို
ကူးသဖြင့်၊ နုန်၏သား ယောရှုထံသို့ ရောက်၍၊ မိမိတို့၌ ဖြစ်သမျှတို့ကို ပြန်ကြားလျက်၊ 24 အကယ်စင်စစ် ထာဝရဘုရားသည် ထိုပြည်
တရှောက်လုံးကို ငါတို့လက်သို့ အပ်တော်မူပြီ။ ငါတို့ ကြောင့် ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် စိတ်ပျက် လျက် ရှိကြပါ၏ဟု
ယောရှုအား လျှောက်ဆို၏။

Joshua 01

နုန်
နုန်သည် ယောရှု၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

ရှိတ္တိမ်
ရှိတ္တိမ်သည် ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသော နေရာ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ အကေရှပင် ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူလျှိုများကဲ့သို့
ဤလူများသည် ခါနာန်ပြည် ယေရိခေါမြို့ ကိုသွား၍ ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ဤပြည်ကို မည်သို့ သိမ်းပိုက်နိုင်မည်အကြောင်း လေ့လာရန် စေလွှတ်ခံရသော အဖွဲ့များဖြစ်သည်။

Joshua 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလ သူလျှိုနှစ်ဦးအား အန္တရာယ်မှ လွတ်မြောက်ရန် ရာခပ်က ဝှက်ထားသည်။

မိန်းမသည် ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ကိုခေါ်၍ ဝှက်ထားလေ၏
မင်းကြီး၏ အမိန့်တော်နှင့် စေလွှတ်သောသူ နှစ်ဦးတို့သည် ရာခပ်ဆီသို့မရောက်ခင် ဤအရာဖြစ်ပျက်သည်။

မိန်းမ
ဤမိန်းမသည် ပြည့်တန်ဆာမ ရာခပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မိုယ်းချုပ်ခါစ
ဤအချိန်သည် မိုယ်းချုပ်ခါစအချိန် စမှောင်သောည အချိန်ဖြစ်သည်။

Joshua 06

သို့ဆိုသော်လည်း သူမသည် ထိုသူတို့ကို အိမ်အပေါ်သို့ တက်စေ၍
ဤအကြောင်းအရာသည် နောက်ခံအကြောင်းအရာနှင့် သူလျှိုတို့ကို ဝှက်ထားသောအကြောင်း ရှင်းပြခြင်းဖြစ်သည်။

အမ်မိုး
အိမ်ခေါင်မိုးသည် ညီညာပြန့်၍ ခိုင်ခန့်သည်။ ထို့ကြောင် အိမ်မိုးပေါ်တွင် လူများတက်၍ သွားလာနိုင်သည်။

ပိုက်ဆန်ရိုး
အမျှင်များအတွက် စိုက်ပျိုးသောအပင် တစ်မျိုးဖြစ်၍ အဝတ်အထည် အတွက် အသုံးပြုကြသည်။

မင်းလုလင်တို့သည် သူတို့ကို လိုက်ကြ၏
ရာခပ်၏ ပြောစကားကြောင့် မင်းလုလင်တို့သည် သူလျှိုတို့ကို လိုက်သွားကြ၏။ 2:4.

မြစ်ကူးရာလမ်း
မြစ်ကူးရာလမ်း သီးသန့်ရှိသော နေရာများ

Joshua 08

မအိပ်မှီ
ညအိပ်ရန် ပြင်ဆင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား ဤပြည်ကို ပေး တော်မူကြောင်းငါသိ၏
ဤနေရာ၌ သင် ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့ကို ငါတို့ကြောက်လန့်အား ကြီး၍
ကြောက်လန့်ခြင်း ဟူသောစကားလုံးကို အမျိုးမျိုးဖေါ်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါတို့သည် သင်တို့ကို ကြောက်၍။

သင်တို့၏ မျက်စိရှေ့တွင် စိတ်ပျက်ကြလိမ်မည်
ကြောက်ရွံသောလူတို့ကို ရေခဲကဲ့သို့ အရည်ပျော်၍ စီးဆင်းသွားကြသည့် အကြောင်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်သည်။ အနီးစပ်ဆုံးအဓိပ္ပါယ်မှာ၊

Joshua 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရာခပ်သည် ဣသရေလအမျိုး သူလျှိုတို့ကို ဆက်၍ စကားပြောလေ၏။

ဧဒုံပင်လယ်
ပင်လယ်နီ၏ အခြားသောအမည်တမျိုး ဖြစ်သည်။

ရှိဟုန်နှင့် သြဃ
အာမောရိရှင်ဘုရင်တို့၏ နာမည်များဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် စိတ်ပျက်၍ တစုံတယောက်သောသူ၌မျှ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ အလျှင်းမကျန်ကြွင်း
ဒီစာကြောင်းနှစ်ခုတွင် အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဖေါ်ပြချက်များ ဖြစ်သည်။ "အကျွန်ုပ်တို့သည် စိတ်ပျက်၍" ဟူသောစာကြောင်းတွင် လူတို့ အလွန်ကြောက်လန့်၍ ရေခဲကဲ့သို့ အရည်ပျော်သွားသော ယေရိခေါမြို့ ကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

Joshua 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရာခတ်သည် ဣသရေလအမျိုး သူလျှိုတို့ကို ဆက်၍ စကားပြောလေ၏။

ကျေးဇူးပြု ၍ ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုကြပါ၊ မှန်သောလက္ခဏာသက်သေကိုလည်း ပေးခဲ့ကြပါ
ဤနေရာတွင် ရာခတ်သည် ဣသရေလသူလျှိုတို့ထံ သေချာသော လက္ခဏာသက်သေ တောင်းခြင်းကို ဖေါ်ပြထားသည်။

ကျွန်မသည် သင်တို့ထံ ကျေးဇူးပြုသော
"သင်" ဟူသောစကားလုံးသည် သူလျှိုနှစ်ယောက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မသတ်ဘဲ အသက်ချမ်းသာ ပေးပါ
"မသတ်ဘဲ အသက်ချမ်းသာ ပေးပါ" ဟု ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် ပြောသောစကားဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလသူလျှိုတို့သည် ရာခပ် တောင်းသော အရာများကိုလုပ်ပေးရန် ကတိပေးကြသည်။

အသက်အတွက် ငါတို့အသက်သည် အာမခံ ဖြစ်စေတော့။
သူတို့ကတိပြုထားသောအရာကို မလုပ်လျှင် ကျိန်ဆို၍ ဘုရားသခင်ထံ တောင်းဆိုခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော်တို့ ကတိပြုထားသည့်အတိုင်း မလုပ်လျှင် ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်တော်တို့ကို အသေသတ်ပါစေ။"

Joshua 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးသူလျှိုတို့သည် ရာခပ်ထံ စကားဆက်ပြောကြသည်။

သင်ကျိန်ဆိုသကဲ့သို့ မဖြစ်လျှင်
ဤနေရာတွင် သူလျှိုတို့သည် ရာခပ်ထံ ပြုသောကျိန်ခြင်းကတိသည် အခြေအနေအပေါ် မူတည်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။

Joshua 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလသူလျှိုတို့ ရာခပ်ဆီသို့ စကားဆက်လက်ပြောဆိုကြသည်။

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလသူလျှိုတို့သည် သူတို့ပြောသော အခြေအနေကို ပြန်၍ ရှင်းပြကြသည်။ 2:15 ထဲ၌။

သင့်အိမ်ထဲက လမ်းသို့ထွက်သွားသော သူမည်သည်ကား
ဒီစာကြောင်းက အခြေအနေအပေါ် မူတည်မှုကို ဖော်ပြ၍ ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရာ မှန်းဆချက် အခြေအနေကို ဖန်တီးသည်။

သူတို့၏ သွေးသည် သူတို့ခေါင်းပေါ်သို့ ကျစေ
ဤနေရာ၌ "အသွေး" သည် သေခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ သူတို့၏သေခြင်းသည် သူတို့၏ တာဝန်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြခြင်းကို သူတို့၏ သွေးသည် သူတို့ခေါင်းပေါ်သို့ ကျရောက်ရန် ဟူ၍ ရေးသားဖော်ပြထားသည်။

ငါတို့၌ အပြစ်မရှိ
ငါတို့သည် အပြစ်ကင်းသောသူ ဖြစ်ကြ၏။

တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ၏ လက်သည် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ၏ ခေါင်းပေါ်တို့ကျလျှင်
ဤနေရာတွင် "တစ်စုံတစ်ယောက်သော သူ၏ လက်သည် တစ်စုံတစ်ယောက်သော သူ၏ ခေါင်းပေါ်တို့ကျလျှင် " ဟူသော စကားသည် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူကို တစ်စုံတစ်ယောက်သော သူအား နာကျင်စေမှုကို ယဉ်ကျေးသော စကားဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူကို နာကျင်စေလျှင်"။

Joshua 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလသူလျှို နှစ်ယောက်တို့သည် ရာခပ်ထံ သူတို့၏ ကတိပြုသော အကြောင်းအရာကို ဆက်လက်ပြောဆိုကြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလ သူလျှိုတို့သည် သူတို့၏ သူလျှိုဖြစ်ရခြင်းအကြောင်းကို မည်သူ့ကိုမှ မပြောရန်နှင့် သို့မဟုတ် လျှင်သူမ၏ မိသားစုကို ကာကွယ်ကြမည် မဟုတ်ကြောင်း သူမအား ပြောကြသည်။

သင်သည် ပြောလျှင်
"သင်" ဟူသောစကားသည် ရာခပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့စကားရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်ပါ စေတော့
ရာခပ်သည် သူမ၏ မိသားစုကို ကာကွယ်ရန် ကျိန်ဆိုခြင်းကို လက်ခံလေ၏။

Joshua 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလသူလျှို နှစ်ယောက်တို့သည် ယေရိခေါမှ ထွက်သွားကြ၏။

ရှာသောသူတို့ ပြန်လှည့်လာကြ၏
ရှာသော သူတို့သည် မြို့သို့ ပြန်လှည့်လာကြသည်။

ရှာ၍မတွေ့
ဣသရေလသူလျှိုများကို ရှာသော လုလင်တို့သည် မတွေ့၍ ပြန်လှည့်လာသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 23

ထိုလူနှစ်ယောက်တို့ ပြန်လှည့်ကြ၏
ထို လူနှစ်ယောက်တို့သည် ဣသရေလ အမျိုးတို့၏ စခန်းသို့ ပြန်လှည့်လာကြသည်။

ပြန်လှည့်လာကြသည်၊ မြစ်ကိုကူး၍ ပြန်လာကြသည်
ဤဖော်ပြချက်များသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ နေထိုင်ရာသို့ ပြန်လည် လှည့်လာခြင်းကို ဖော်ပြခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

တဘက်ကမ်းသို့ ကူးသည်
"တဘက်ကမ်းသို့ ကူးသည်" ဆိုသည်မှာ မြစ်၏ တဘက်ကမ်းသို့ သွားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ်ကမ်း တဘက်မှ အခြားတဘက်သို့ ခရီးသွားသည်။"

နုန်
ယောက်ျား၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ယောရှု၏ အဖေဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိတို့၌ ဖြစ်သမျှ
သူလျှို နှစ်ဦးတို့ တွေ့ကြုံသမျှ။

ငါတို့
ငါတို့၊ ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလ အမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် စိတ်ပျက် လျက် ရှိကြပါ၏
ထိုပြည်၌ ရှိသော ပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကြောင့် အရာဝတ္ထုတစ်ခုသည် အပူရှိန်ကြောင့် အရည်ပျော်သွားသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်။

Translation Questions

Joshua 2:1

ယောရှုစေလွှတ်သော သူလျှိုနှစ်ယောက်သည် ရှိတ္တိမ်မြို့မှ တိတ်ဆိတ်စွာထွက်လျက် မည်သူ့အိမ်တွင် ဝင်ရောက် ပုန်းခိုခဲ့သနည်း။
ယောရှုစေလွှတ်သော သူလျှိုနှစ်ယောက်သည် ရှိတ္တိမ်မြို့ရှိ ရာခပ်အမည်ရှိသော ပြည့်တန်ဆာ၏အိမ်တွင် ပုန်းခိုခဲ့သည်။

Joshua 2:4

ရာခပ်သည် ယေရိခေါမင်းကြီး၏ လူတို့ သူလျှိုနှစ်ယောက်ကို ရှာဖွေရန် လာသောအခါ မည်ကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ယေရိခေါမင်းကြီး၏ လူတို့သည် သူလျှိုနှစ်ယောက်ကို ရှာဖွေရန် လာသောအခါ ရာခပ်သည် သူတို့ကို ဝှက်ထားခဲ့သည်။

ရာခပ်သည် ယေရိခေါမင်းကြီး၏လူတို့ကို မည်သို့ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ရာခပ်က သူမထံသို့ လူနှစ်ယောက်ရောက်ခဲ့သည်မှာ မှန်ပါ၏။ သို့သော်လည်း ထိုနှစ်ယောက်သည် ထွက်သွားကြနှင့်ပြီးဖြစ်သည်ဟု ယေရိခေါမင်းကြီး၏ လူတို့ကို ပြောခဲ့သည်။

Joshua 2:8

ရာခပ်သည် သူလျှိုနှစ်ယောက်ကို အဘယ်ကြောင့် ဝှက်ထားခြင်းဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ရာခပ်သည် သူတို့ကို ဝှက်ထားရသည့် အကြောင်းအရင်းမှာ ထာဝရဘုရားက သူတို့ကို ဤမြေကို ပေးတော်မူမည်ဟု ယုံကြည်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Joshua 2:10

မည်သည့်အကြောင်းအရာက ထာဝရဘုရားသခင်မှ ဤပြည်အား သူတို့ကို ပေးမည်ဟု ရာခပ်အားယုံကြည်စေသနည်း။
ဣသရေလ အမျိုးသားလုံးအဖို့ ဒေိပင်လယ်ရေအား ခန်းခြောက်စေသော၊ အာမောရိရှင်ဘုရင်တို့အား ပျက်စီးစေသောထာဝရဘုရား၊ သူတို့အား အဲဂုတ္တုပြည်မှ လွှတ်မြောက်စေသော ထာဝရဘုရားကို ရာခပ်သည် ယုံကြည်သောကြောင့် ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

Joshua 2:12

ရာခပ်သည် သူလျှိုနှစ်ယောက်အား မည်သို့ တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ရာခပ်သည် ထိုသူတို့အား ဤမြေသို့ ဝင်ရောက်တိုက်ခိုက်သောအခါ သူမနှင့်သူမ၏ မိသားစုကို သက်ညှာသောအားဖြင့် အသက်ချမ်းသာပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

Joshua 2:14

သူလျှိုနှစ်ဦးသည် ရာခပ်ကို မည်သို့ ကတိပေးခဲ့သနည်း။
သူတို့ လာရင်းအကြောင်းအရင်းကို မပြောလျှင် သူမအား သက်ညှာပြီး သစ္စာရှိမည်ဟု သူတို့သည် ရာခပ်အား ကတိပေးခဲ့သည်။

Joshua 2:18

သူလျှိုနှစ်ဦးသည် ရာခပ်အား လုံခြုံအောင် မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ရမည်ဟု မှာကြားခဲ့သနည်း။
သူလျှိုတို့သည် နီသောကြိုးကို သူမ၏ပြတင်းပေါက်တွင် ချီထားပြီး သူမ၏မိသားစု အကုန်လုံးကို သူ့အိမ်၌ စုဝေးစေရန် ရာခပ်အား မှာကြားခဲ့သည်။

Joshua 2:23

ခါနန်ပြည်မှ လာသောသူလျှိုနှစ်ဦးသည် ယောရှုထံသို့ မည်သည့်အရာများကို ပြန်ကြားခဲ့သနည်း။
သူလျှိုတို့သည် ခါနန်ပြည်၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သမျှနှင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား ဤပြည်ကို ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားခဲ့သည်။

Chapter 3

1 ယောရှုသည် နံနက်စောစောထ၍ ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ ရှိတ္တိမ်မြို့မှပြောင်း၍ ယော်ဒန်မြစ်ကို မကူးမှီ
မြစ်နားတွင် စားခန်းချကြ၏။ 2 သုံးရက်စေ့သောအခါ၊ တပ်မှူးတို့သည် တပ်တ ရှောက်လုံးသို့သွား၍၊ 3 သင်တို့ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာကိုငင်း၊ သေတ္တာထမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားတို့ကိုငင်း မြင်လျှင်၊ သင်တို့သည် နေရာ
ပြောင်း၍ လိုက်ရကြမည်။ 4 သေတ္တာတော်နှင့် သင်တို့စပ်ကြားကို အတောင် နှစ်ထောင်ခြား၍ ခရီးကွာစေရမည်။ လိုက်ရသောလမ်း ကို
သိမည်အကြောင်း၊ သေတ္တာတော်အနီးသို့ မချဉ်းဘဲ လိုက်ရမည်။ ဤလမ်းသို့ သင်တို့သည် တခါမျှမလိုက်ကြ သေးဟု
လူအပေါင်းတို့အား မှာထားကြ၏။ 5 ယောရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် သန့်ရှင်းစေကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊
နက်ဖြန်နေ့၌ ထားဝရဘုရားသည် အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို သင်တို့တွင် ပြုတော်မူမည်ဟု လူများတို့အား မှာထားလေ၏။ 6 တဖန်
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ခေါ်၍ သင်တို့ သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ထမ်းလျက်၊ လူများရှေ့ သို့ကူးသွားကြလော့ဟု
ယောရှုဆိုသည့်အတိုင်း သူတို့သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော် ကိုထမ်း၍လူများရှေ့သို့ သွားကြ၏။ 7 ထာဝရဘုရားကလည်း၊
ယောရှုကိုခေါ်၍ ငါသည် မောရှေနှင့်အတူရှိသကဲ့သို့ သင်နှင့်အတူရှိသည် ကို ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် သိကြမည်
အကြောင်း၊ သူတို့မျက်မှောက်၌ သင့်ကို ယနေ့ ငါချီးမြှင့် စပြုမည်။ 8 ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ထမ်းသော ယဇ်ပုရော ဟိတ်တို့သည်၊
ယော်ဒန်မြစ်ရေနားသို့ ရောက်သောအခါ၊ ယော်ဒန်မြစ်၌ ရပ်နေရမည်အကြောင်းကို ဆင့်ဆိုလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 ယောရှုကလည်း၊
လာကြလော့။ သင်တို့ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်ကြ လော့ဟု ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို
ခေါ်လျက်၊ 10 အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည် သင်တို့တွင်ရှိ၍၊ သင်တို့ရှေ့မှ ခါနနိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊
ဂိရဂါရှိလူ၊ အာမောရိလူ၊ ယေဗုသိလူတို့ကို စင်စစ်နှင်ထုတ်တော်မူမည် အကြောင်းကို အဘယ်သို့ သိရမည်နည်းဟူမူကား၊ 11
မြေကြီးတပြင်လုံးကို အစိုးရတော်မူသော ထာဝရ ဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာသည် သင်တို့ရှေ့မှာ၊ ယော်ဒန်
မြစ်ထဲသို့ကူးသွားလိမ့်မည်။ 12 သို့ဖြစ်၍ ဣသရေလအမျိုးများထဲက တမျိုးတ ယောက်စီ၊ လူတဆယ်နှစ်ယောက်တို့ကို
ရွေးကောက်ကြ လော့။ 13 မြေကြီးတပြင်လုံးကို အစိုးရတော်မူသော အရှင် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကိုထမ်းသော ယဇ်ပုရော
ဟိတ်ခြေဘဝါးတို့သည်၊ ယော်ဒန်မြစ်ရေကို နင်းသော ခဏခြင်းတွင်၊ မြစ်ညာရေသည် ပြတ်၍ ပုံ့ပုံ့ကြွလျက် နေလိမ့်မည်ဟု
ဆိုလေ၏။ 14 လူများတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးအံ့သောငှါ၊ တဲတို့မှပြောင်း၍ ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ထမ်းသောယဇ်
ပုရောဟိတ်တို့သည် လူများရှေ့မှာသွားလျက်၊ 15 ယော်ဒန်မြစ်နားသို့ရောက်၍ ခြေဘဝါးတို့သည် လျှံသောရေကို နင်းသောအခါ၊
စပါးရိတ်ရာကာလ၌ ထိုမြစ်ရေသည် ကမ်းတရှောက်လုံးကို လျှံလေ့ရှိသော် လည်း၊ 16 မြစ်ညာက စီးလာသောရေသည် တန့်ရပ်၍
ဝေးသောအရပ်၊ ဇာရတန်မြို့နားမှာရှိသော အာဒံမြို့တိုင် အောင် ပုံ့ပုံ့ကြွလျက်နေ၏။ လွင်ပြင်အိုင်တည်းဟူသော သောဒုံအိုင်သို့
စီးသွားသောရေသည်လည်း အကုန်အစင် ပြတ်၍၊ လူများတို့သည် ယေရိခေါမြို့သို့ ရှေ့ရှုကူးကြ၏။ 17 လူများအပေါင်းတို့သည်
ယော်ဒန်မြစ်တဘက် သို့ မရောက်မှီတိုင်အောင် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာကို ထမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ မြစ်
အလယ်တွင် မြေပေါ်၌ မြဲမြံစွာနင်း၍၊ ဣသရေလအမျိုး သားအပေါင်းတို့သည် မြေပေါ်၌ ရှောက်သွားရကြ၏။

Joshua 01

ထ၍
ထ၍ ဟူသောစကားလုံးသည် "နိုးသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ် ရှိသည်။

ရှိတ္တိမ်
ဣသရေလအမျိုးတို့ ခါနန်ပြည်တို့ မဝင်ခင် စခန်းချသော၊ မောဘပြည် ယော်ဒန်မြစ်၏ အနောက်ဘက်တွင် တည်ရှိသော နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

Joshua 02

တပ်မှူးတို့
အမိန့်ပေးနိုင်သောသူ သို့မဟုတ် အာဏာရှိသော သူများ ဖြစ်ကြသည်။

လူများ
ဣသရေလ အမျိုးဖြစ်ကြသည်။

အတောင် နှစ်ထောင်
"အတောင် ၂၀၀၀" သည် တံတောင်ဆစ်ချိုးမှ လက်ချောင်းဖျားအထိ တိုင်းထွာသော အကွာအဝေးဖြစ်သည်။

Joshua 05

ကိုယ့်ကိုကိုယ် သန့်ရှင်းစေကြလော့
ထာဝရဘုရားသခင်၏ ရှေ့မှောက်တော်၌ ဘာသာရေးထုံးတမ်း အစဉ်အလာအရ သန့်ရှင်းရန် ပြင်ဆင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထားဝရဘုရားသည် အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြုတော်မူမည်
ထာဝရဘုရားသည် အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို လူများအတွက် တွေ့မြင်ခံစားရန် ပြုတော်မူမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ထမ်းလျက်
တစ်နေရာမှတစ်နေသို့ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ထမ်းသော လေဝိအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ပြုလုပ်မည့် အလုပ်ကို ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား ခေါ်၍ ပြောတော်မူ၏။

ဣသရေလအမျိုးတို့၏ မျက်မှောက်၌ သင့်ကို ယနေ့ ငါချီးမြှင့်မည်
မျက်မှောက်၌ ဟူသော စကားလုံးသည် လူတွေ တွေ့မြင်ရမည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ ငါပြုသောအမှုကို လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် မြင်၍
သင့်ကိုငါချီးမြှောက်သည့်အကြောင်းကို သိကြ လိမ့်မည်။

ယော်ဒန်မြစ်ရေနား
ယော်ဒန်မြစ်ရေနားသို့ ယောရှုသည် ချည်းကပ်မည့်အကြောင်း ဖြစ်သည်။

Joshua 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောရှုသည်ထာဝရဘုရားသခင် လုပ်မည့် အကြောင်းကို ဣသရေလအမျိုးတို့အား ပြောလေ၏။

သင်တို့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော်မူမည်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ထိုပြည်၌နေသော လူမျိုးတို့ကို နှင်ထုတ်ရန် သို့မဟုတ် သတ်ရန် အမိန့်ပေးမည် ဖြစ်သည်။

ကူးသွားသည်
"ကူးသွားသည်" ဟူသည့် စကားလုံးသည် မြစ်၏ တဘက်ကမ်းသို့ သွားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒီဘက်ကမ်းမှသည် ဟိုဘက်ကမ်းသို့ သွားမည်။"

Joshua 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောရှုသည် ဘုရားသခင်၏ အံ့ဖွယ်လုပ်ရပ်တွေကို ဣသရေလအမျိုးတို့အား ဆက်လက်ပြောဆိုလေ၏။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုးတို့၏ ဘိုးဘွားတို့သည် ပင်လယ်နီကိုဖြတ်သန်းသကဲ့သို့ သူတို့သည်လည်း ကုန်းမြေပေါ်တွင် ယောဒန်မြစ်ကို ဖြတ်ကျော်ကြလိမ့်မည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ် ခြေဘဝါး
ခြေဖဝါး အောက်ပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

မြစ်ညာရေ
ဣသရေလအမျိုးဘက်သို့ စီးဆင်းသော ယော်ဒန်မြစ်၏ ဦးတည်ရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

အပုံကြီး
ရေသည် တစ်နေရာတွင် ရှိလိမ့်မည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ ဝန်းကျင်တွင် စီးဆင်းမည်မဟုတ်။

Joshua 14

ပဋိညာဉ်သေတ္တာ
ဤနေရာတွင် "သေတ္တာ" ဟူသော စကားလုံးသည် အထဲ၌ ကျောက်ပြားရှိသော ခိုင်ခံ့သော သေတ္တာကြီးကိုဆိုသည်။

မြစ်ဖျား
ရေမျက်နှာပြင် ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ ကုန်းပြင်သို့ ရေစီးဆင်းသော ကမ်းဟူ၍ လည်းကောင်း ခေါ်နိုင်သည်။

စပါးရိတ်ရာကာလ၌ ယော်ဒန်မြစ်ရေသည် ကမ်းတရှောက်လုံးကို လျှံလေ့ရှိ၏
နောက်ခံအကြောင်းအရာနှင့် ထာဝရဘုရားသခင်၏ လုပ်နေသော အတိုင်းအတာကို ဖော်ပြသည်။

Joshua 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထူးဆန်းအံ့သြဖွယ်ရာ ယော်ဒန်မြစ်ကူးခြင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ယော်ဒန်မြစ်
ယော်ဒန်မြစ်အောက်ကြမ်းပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

တဘက်ကမ်းသို့ကူးသည်
မြစ်၏ တဘက်ကမ်းသို့ သွားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒီဘက်ကမ်းမှသည် ဟိုဘက်ကမ်းသို့ ခရီးသွားသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Joshua 3:2

တပ်မှူးတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားတို့ သေတ္တာ သယ်သွားသောအခါ လူတို့အား မည်ကဲ့သို့ လုပ်ရမည်ဟု မှာကြားခဲ့သနည်း။
တပ်မှူးတို့သည် လူတို့အား ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ သေတ္တာတော်သယ်သွားသောအခါ သူတို့နောက် လိုက်သွားရန် မှာကြားထားသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် လူတို့အား သေတ္တာတော်မှ အတောင် ၂၀၀၀ အကွာတွင် လိုက်ပါစေသနည်း။
သေတ္တာတော်မှ အတောင် ၂၀၀၀ အကွာတွင် လိုက်ရမည်ဟု ပြောရခြင်းမှာ ထိုခရီးလမ်းသည် သူတို့အတွက် မရင်းနှီးသဖြင့် မည်သည့်လမ်းမှ သွားရမည်ကို သိစေခြင်းငှါ ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။

Joshua 3:5

ယောရှုသည် လူတို့အား ထာဝရဘုရား မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်မည်ကို ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလ လူတို့အား ယောရှုသည် ထာဝရဘုရားက အံ့သြဖွယ်အမှုတို့ကို လူတို့အရှေ့၌ ဖြစ်စေမည်ဟု လူတို့အား ပြောသည်။

Joshua 3:7

ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ထမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား ယော်ဒန်မြစ်နားသို့ရောက်သောအခါ မည်သည့်အမှုကို လုပ်ဆောင်ရမည်ဟု ယောရှုအားဖြင့် ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ မိန့်မှာခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ယောရှုအား ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ယော်ဒန်မြစ်နား ရောက်သွားသောအခါ ရပ်နေဖို့ပြောရန် မိန့်ကြားခဲ့သည်။

Joshua 3:12

ယောရှုသည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာထမ်းသောယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ ခြေသည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ထိသောအခါ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်ဟု လူတို့အား ပြောခဲ့သနည်း။
ယောရှုက ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ ခြေသည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ထိသောအခါ မြစ်ရေသည် ပြတ်၍ ကမ်းဘေးနှစ်ဖက်သို့ လျှံသွားမည်ဟု လူတို့ကို မှာကြားထားခဲ့သည်။

Joshua 3:14

ဣသရေလလူတို့သည် မည်သည့်နေရာမှ ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးဖြတ်ကြသနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် ယေရိခေါမြို့အနားတွင် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကျော်ဖြတ်ကြလေသည်။

Joshua 3:17

ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို သယ်ဆောင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် ယော်ဒန်မြစ်လယ်သို့ ရောက်သောအခါမည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။
သေတ္တာတော်ကို သယ်ဆောင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် မြစ်အလယ်သို့ ရောက်သောအခါ မြဲမြံစွာနင်း၍ ရပ်နေကြစဉ် ဣသရေလ လူတို့က တဘက်ကမ်းသို့ ကျော်ဖြတ်ကြလေသည်။

Chapter 4

1 လူအပေါင်းတို့သည် တယောက်မျှမကြွင်း ယော် ဒန်မြစ်ကို ကူးကြပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရားက၊ 2 လူများတို့တွင် တမျိုးတယောက်စီ၊
လူတဆယ် နှစ်ယောက်ကို ရွေးကောက်၍၊ 3 သူတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အလယ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ မြဲမြဲစွာနင်းရာ၊ ဤအရပ်ထဲက
ကျောက်တဆယ် နှစ်လုံးကို ယူပြီးလျှင် ထမ်းသွား၍၊ ယနေ့ညဥ့်စားခန်းချ ရာအရပ်၌ ထားရမည်အကြောင်း ဆင့်ဆိုလော့ဟု ယောရှု
အား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 4 ယောရှုသည် ခန့်ထားနှင့်သော ဣသရေလ အမျိုးတမျိုးတယောက်စီ၊ လူတဆယ်နှစ်ယောက်ကို
ခေါ်၍၊ 5 သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာ တော်ရှေ့၊ ယော်ဒန်မြစ်အလယ်သို့ ကူးသွား၍၊ ဣသရေလ
အမျိုးအရေအတွက်အတိုင်း၊ လူတယောက် ကျောက် တလုံးစီယူ၍ ထမ်းသွားကြလော့။ 6 သို့ပြုလျှင် သက်သေကို ရကြလိမ့်မည်။
နောင် ကာလ၌ သင်တို့၏ သားသမီးတို့က၊ ဤကျောက်တို့သည် အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်းဟု မေးမြန်းလျှင်၊ 7 သင်တို့က၊
ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးသောအခါ၊ သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ မြစ်ရေပြတ်လေသည်ဟု ပြန်ပြောရကြမည်။
ထိုသို့ ဤကျောက်တို့သည် အစဉ်မပြတ် ဣသရေလအမျိုးသား အောက်မေ့စရာဘို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု ယောရှုမှာထား သည်အတိုင်း၊ 8
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပြုကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား မိန့်တော်မူသည်နှင့် အညီ၊ ဣသရေလအမျိုး
အရေအတွက်အတိုင်း၊ ယော်ဒန် မြစ်ထဲက ကျောက်တဆယ်နှစ်လုံးကို ယူပြီးမှ၊ စားခန်းချ ရာအရပ်သို့ ထမ်းသွား၍ ထားကြ၏။ 9
တဖန်တုံ၊ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ထမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နင်းရာအရပ် ယော်ဒန်မြစ်အလယ်၌ ကျောက်တဆယ်နှစ်လုံးကို
ယောရှုသည် စိုက်ထား၍ ယနေ့တိုင်အောင် ရှိကြ၏။ 10 ယောရှုသည် မောရှေမှာထားသည်အတိုင်း၊ လူများတို့အား ဆင့်ဆိုစေခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူသမျှတို့ကို အကုန်အစင်ပြုသည်တိုင်အောင် သေတ္တာ တော်ကို ထမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ ယော်ဒန်
မြစ်အလယ်၌ ရပ်နေကြ၏။ လူများတို့သည်လည်း ကြိုးစား၍ ကူးကြ၏။ 11 လူများအပေါင်းတို့သည် အကုန်အစင်ကူးကြပြီး မှ၊
ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်နှင့်တကွ ယဇ်ပုရော ဟိတ်တို့သည် လူများမျက်မှောက်တွင် ကူးကြ၏။ 12 ရုဗင်အမျိုးသား၊
ဂဒ်အမျိုးသား၊ မနာရှေ အမျိုး သားတဝက်တို့သည် မောရှေမှာခဲ့သည်အတိုင်း လက်နက် ကို စွဲကိုင်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ
ကူးသွား ကြ၏။ 13 ထိုအမျိုးသားတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့် လေးသောင်းခန့်မျှရှိ၍၊ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ပြင်ဆင်လျက်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ယေရိခေါလွင်ပြင်သို့ ကူးသွား ကြ၏။ 14 ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး
သားအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ယောရှုကို ချီးမြှင့်တော်မူ၍၊ သူတို့ သည် မောရှေကို ကြောက်ရွံ့သကဲ့သို့ ယောရှုကိုလည်း
သူ၏အသက်တည်သည် ကာလပတ်လုံးကြောက်ရွံ့ကြ၏။ 15 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ သက်သေခံချက် သေတ္တာတော်ကို ထမ်းသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ 16 ယော်ဒန်မြစ်ထဲက တက်လာရမည် အကြောင်း၊ ဆင့်ဆိုလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 17
ယော်ဒန်မြစ်ထဲက တက်လာကြလော့ဟု ယဇ်ပု ရောဟိတ်တို့အား ယောရှုသည် ဆင့်ဆိုလေ၏။ 18 ထာဝရဘုရား၏
ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ထမ်း သော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ ယော်ဒန်မြစ်အလယ်ထဲ က တက်လာ၍၊ ခြေဘဝါးတို့သည် ကုန်းကို
နင်းမိကြ သောအခါ၊ ယော်ဒန်မြစ်ရေသည် မိမိနေရာသို့ ပြန်လာ၍၊ အရင်ကဲ့သို့ ကမ်းတရှောက်လုံးကို လျှံလျက်နေ၏။ 19 ပဌမလ၊
ဒသမ နေ့ရက်တွင်၊ လူများတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ထဲကတက်လာ၍၊ ယေရိခေါမြို့အရှေ့ဘက် နားမှာ၊ ဂိလဂါလအရပ်၌ တပ်ချကြ၏။
20 ယော်ဒန်မြစ်ထဲက ထုတ်ယူသော ကျောက်တ ဆယ်နှစ်လုံးကို ယောရှုသည် ဂိလဂါလအရပ်၌ စိုက်ထား ၏။ 21
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အားလည်း၊ နောင်ကာ လ၌ သင်တို့၏သားသမီးတို့က၊ ဤကျောက်တို့သည် အဘယ်သို့ ဆိုလိုသနည်းဟု
အဘတို့အား မေးမြန်းလျှင်၊ 22 သင်တို့က၊ ဣသရေလလူတို့သည် မြေပေါ်မှာ ရှောက်သကဲ့သို့ ဤယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးလာကြသည်ဟု
သားသမီးတို့အား ကြားပြောရကြမည်။ 23 ထာဝရဘုရားသည် တန်ခိုးကြီးတော်မူသည်ကို မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည်
သိကြမည်အကြောင်းနှင့် သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို သင်တို့သည် အစဉ်အမြဲ ကြောက်ရွံ့ရမည်အကြောင်း၊ ငါတို့သည်
ဧဒုံပင်လယ်ကို ကူး၍ ကမ်းတဘက်သို့ မရောက်မှီတိုင် အောင်၊ 24 သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ရှေ့မှာ
ပင်လယ်ရေကို ခန်းခြောက်စေတော်မူသည် နည်းတူ၊ သင်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကိုကူး၍ ကမ်းတ ဘက်သို့ မရောက်မှီတိုင်အောင်၊
သင်တို့ရှေ့မှာ မြစ်ရေကို ခန်းခြောက်စေတော်မူသည်ဟု ယောရှုမှာထားလေ၏။

Joshua 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှုထံ
တိုက်ရိုက်စကားပြောသော်လည်း 'သင်' ဟူသော သုံးနှုန်းမှု
အားလုံးတွင် ဣသရေလအမျိုးအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

တဘက်ကမ်းသို့ကူးသည်
'တဘက်ကမ်းသို့ ကူးသည်' ဟူသောစကားလုံးသည် မြစ်၏
တဘက်ကမ်းသို့ သွားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဘက်ကမ်းသို့ သွားသည်။"

ယော်ဒန်
ယော်ဒန်မြစ်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆင့်ဆိုလော့
ဤကိုးကားချက်ကို သွယ်ဝိုက်၍ ပြောနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အလယ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ မြဲမြံစွာ နင်းရာ၊ ဤအရပ်ထဲက ကျောက်တဆယ် နှစ်လုံးကို ယူပြီးလျှင် ထမ်းသွား၍၊ ယနေ့ ညဥ့်စခန်းချ ရာအရပ်၌ ထားရမည်။"

Joshua 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောရှုသည် ဣသရေလ အမျိုးတမျိုးတယောက်စီ၊ လူတဆယ်နှစ်ယောက်ကို ခေါ်၍ သူတို့လုပ်မည့် အလုပ်ကို ပြောတော်မူ၏။

ယော်ဒန်မြစ်အလယ်သို့ ကူးသွား၍၊ လူတယောက် ကျောက် တလုံးစီယူ၍ ထမ်းသွားရမည်
လူ တစ်ဆယ့်နှစ်ယောက်တို့သည် တစ်ယောက် ကျောက်တစ်လုံးစီကို ယော်ဒန်မြစ်အောက်ကြမ်းက ယူ၍ အထိမ်းအမှတ် ကျောက်တိုင်ဆောက်ဖို့ တဘက်ကမ်းသို့ယူသွားရမည်။

Joshua 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောရှုသည် ကျောက်ပုံ တစ်ဆယ့်နှစ် လုံး၏ ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းပြလေ၏။

ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးသောအခါ၊ သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ မြစ်ရေပြတ်လေသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယော်ဒန်မြစ်ရေအား သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ ဖြတ်လေ၏။"

ယော်ဒန်ရေ
"ယော်ဒန်မြစ်ရေ"

သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ ဖြတ်တောက်လေ၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သယ်ဆောင်သော သေတ္တာ၏ ရှေ့တော်သို့ ယော်ဒန်မြစ် စီးဆင်းခြင်းကို ဘုရားသခင် တားမြစ်တော်မူ၏။

ယော်ဒန်မြစ်ရေတို့ကို ဖြတ်တောက်လေ၏
စီးဆင်းနေသော ယော်ဒန်မြစ်ရေသည် သေတ္တာရှေ့၌ ရပ်တော်မူသောကြောင့် သေတ္တာနှင့် လူတို့သည် ခြောက်သွေ့သော မြစ်ရေကြမ်းပြင်ပေါ်သို့ လျှောက်သွားကြ၏။

Joshua 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောရှုနှင့် ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင် မှာထားသကဲ့သို့ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ကြ၏။

သူတို့သည် ယော်ဒန် မြစ်လယ်ထဲက ကျောက်တဆယ်နှစ်လုံးကို ကောက်ယူကြ၏
ယော်ဒန်မြစ်ထဲက ကျောက်ကို ယူကြသော လူတဆယ့်နှစ်ဦးကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

ထို့နောက် ယောရှုသည် ယော်ဒန်မြစ်အလယ်၌ ကျောက်တဆယ်နှစ်လုံးကို စိုက်ထား၏
ဤကျောက်တဆယ့်နှစ်လုံးသည် သီးသန့် စိုက်ထားသောကျောက်ဖြစ်သည်။ လူတဆယ့်နှစ်ဦးတို့ မြစ်အောက်ကြမ်းပြင်မှ သယ်ဆောင်ထားသောကျောက် မဟုတ်ပါ။

ထိုအထိမ်းအမှတ်သည် ယနေ့တိုင်အောင်ရှိလေ၏
စာရေးဆရာသည် ဤစာအုပ်ကို ရေးသောအချိန်အထိ ထိုအထိမ်းအမှတ်ကျောက်တိုင်သည် ရှိနေသေးသည်ဟု သိနိုင်သည်။

Joshua 10

ယော်ဒန်
ယော်ဒန်မြစ်ရေကို ရည်ညွှန်းသည်။

လူများ
ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကျော်ဖြတ်သည်
မြစ်၏ တဘက်ကမ်းသို့ သွားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဘက်ကမ်းမှ အခြားတဘက်ကမ်းသို့ ခရီးသွားသည်။"

လူများမျက်မှောက်တွင်
လူများ၏ မျက်စိရှေ့တွင် ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သေတ္တာသယ် သွားသည်ကို လူတိုင်းမြင်ကြ၏။

Joshua 12

ရုဗင်အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသား၊ မနာရှေ အမျိုး သားတဝက်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ကူးသွား ကြ၏
ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်နေရာကို ယူရန်အတွက် တိုက်ပွဲဝင်သော ဣသရေလအမျိုးထဲက မျိုးနွယ်စုသုံးမျိုးတို့၏ စစ်ရေးပြင်ဆင်မှုအကြောင်း ဖြစ်သည်။

သူတို့ သည်
သူတို့ ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မောရှေကို ကြောက်ရွံ့၍
ဤဖော်ပြချက်တွင် မောရှေကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသက်သက်မဟုတ်ဘဲ၊ မောရှေထံ ပေးဆပ်အပ်နှံခြင်းနှင့် စစ်သူကြီး ခေါင်းဆောင်အနေဖြင့် သူ၏ စကား အမိန့်ပေးခြင်းကိုလည်း နာခံခြင်းမျိုး ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ထဲက တက်လာရမည်
အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားက ယောရှုအား မိန့်တော်မူ၏။

Joshua 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယော်ဒန်မြစ်ကို ခွဲခြင်းနှင့် ပင်လယ်နီကို ခွဲခြင်းတို့သည်
ကွာခြားမှုမရှိကြောင်းကို စာရေးရာက ရှင်းအောင် ရေးချင်သည်။

ယော်ဒန်မြစ်ရေသည် မိမိနေရာသို့ ပြန်လာ၍၊ အရင်ကဲ့သို့ ကမ်းတရှောက်လုံးကို
လျှံလျက်နေ၏
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ကုန်းပေါ်သို့ လျှောက်ကြပြီးသောအခါ
ယော်ဒန်မြစ်သည် မိမိနေရာသို့ ပြန်လာ၍ ကမ်းတရှောက်လုံးကို
လျှံလျက်နေ၏။

လေးရက်
"၄ ရက်" (ရှု၊ anslate_numbers)

Joshua 19

ယော်ဒန်မြစ်ထဲက တက်လာ၍
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ခြောက်သွေ့သောမြေပေါ်လျှောက်ပြီး
ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးရသည့်အကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပဌမလ၊ ဒသမ နေ့ရက်တွင်
ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်တွင် ပထမလ ဖြစ်သည်။ ဒသမ နေ့ရက်သည်
အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် မတ်လကုန်ပိုင်းဖြစ်သည်။

ယော်ဒန်မြစ်ထဲက ထုတ်ယူသော ကျောက်တ ဆယ်နှစ်လုံး
ယောရှုသည် မြစ်ကိုကူးရသော
အထိမ်းအမှတ်အတွက်မှတ်တိုင်စိုက်ထူရန် မျိုးနွယ်စု
တစ်စုတိုင်းသည် ယော်ဒန်မြစ်မှ ကျောက်တစ်လုံးစီ
ကောက်ယူရန်ဖြစ်သည်။

Joshua 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကျောက်ပုံကြီးပုံရသည့် အကြောင်းရင်းကို ယောရှုသည်
လူတို့အား ဆက်လက်၍ သတိရစေသည်။

သားသမီးတို့အား ကြားပြောရကြမည်
ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားပြုသောအမှုကို သူတို့၏
သားသမီးတို့အား ပြောပြရန်ဖြစ်သည်။ သို့မှသာ သူတို့၏
သားသမီးတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ကြမည်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် တန်ခိုးကြီးတော်မူသည်
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးကြီးတော်မူခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
တန်ခိုးကြီးတော်မူ၏"။

Translation Questions

Joshua 4:1

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှုကို ဣသရေလလူမျိုး (၁၂) နွယ်မှ တစ်ဦးစီကို ရွေးနှုတ်၍ လူ (၁၂) ယောက်ကို မည်သို့ လုပ်ဆောင်ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
လူမျိုး (၁၂) နွယ်မှ တစ်ဦးစီသည် ယော်ဒန်မြစ်လယ်မှ ကျောက်တုံး (၁၂) တုံးကို ယူ၍ ထမ်းပြီး ဣသရေလများ စခန်းချရာအရပ်၌ ဆင့်၍ ပြုလုပ်ထားရမည် ဖြစ်ကြောင်း ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Joshua 4:6

ယော်ဒန်မြစ်လယ်မှ ကျောက်တုံးများထမ်း၍ သူတို့ရပ်နားသည့်စခန်း၌ တစ်ညထားရှိခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို ယောရှု မည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ယော်ဒန်မြစ်လယ်မှ ယူလာ၍ သူတို့ရပ်နားရာစခန်း၌ ဆင့်၍ ထားရှိခြင်းမှာ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူတို့အပေါ် ပြုခဲ့သော အရာများအတွက် ထာဝရအောက်မေ့ဖို့ရန် ရည်ရွယ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Joshua 4:8

ကျောက်တုံး (၁၂) တုံးကို ယောရှုသည် မည်သည့်နေရာ၌ စိုက်ထူ၍ မော်ကွန်းတင် အထိမ်းအမှတ် အဖြစ် ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထိုကျောက်တုံး (၁၂) တုံးကို ယနေ့တိုင် အထိမ်းအမှတ် အဖြစ် စိုက်ထူထားသောနေရာမှာ ယော်ဒန်မြစ်လယ်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ရပ်တန့်သောနေရာ၌ ပြုလုပ်ထားသည်။

Joshua 4:12

ထာဝရဘုရားနှင့်အတူ ယေရိခေါလွင်ပြင်သို့ စစ်တိုက်နိုင်သော သူ့ရဲအရေအတွက် မည်မျှလောက် ဖြတ်ကျော်သွားကြသနည်း။
စစ်သူရဲ ၄၀၀၀၀ (လေးသောင်း) လောက်သည် ထာဝရဘုရားသခင်နှင့် အတူ တိုက်ပွဲဝင်ဖို့ရန် ယေရိခေါလွင်ပြင်သို့ ချီတက်သွားကြသည်။

Joshua 4:17

ပဋိညာဉ်သေတ္တာထမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ယော်ဒန်မြစ်ကမ်းသို့ တက်လာသောအခါ မည်သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
သေတ္တာတော်ထမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် ယော်ဒန်မြစ်လယ်မှ ကမ်းသို့ တက်နင်းလာသောအခါ မြစ်ရေသည်မိမိနေရာသို့ ပြန်လာ၍ ရေပြင် ပြန်ဖြစ်သွားလေသည်။

Joshua 4:19

ယော်ဒန်မြစ်လယ်မှ သယ်ဆောင်လာသော ကျောက်တုံးတို့ကို ယောရှုသည် မည်သည့်နေရာတွင် စိုက်ထူထားသနည်း။
ဂိလဂါလအရပ်၌ တပ်စခန်းချသောနေရာတွင် ထိုကျောက်တုံးတို့ကို စိုက်ထူထားသည်။

Joshua 4:22

နောင်လာနောက်သားများကို လူမျိုးတော်တို့သည် ထာဝရဘုရား ပြုမူလုပ်ဆောင်ခဲ့သောအရာများကို အဘယ်ကြောင့် ပြောကြားရမည် ဖြစ်ကြောင်း ယောရှုဆင့်ဆိုခဲ့သနည်း။
ဤကမ္ဘာမြေပေါ်ရှိ လူမျိုးအားလုံးသည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးကြီးသော လက်ရာကို သိမြင်စေဖို့ သူတို့၏ သားသမီးများကို ဆင့်၍ ကြားပြောရမည်။

Chapter 5

[1] ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ကူးစေခြင်းငှါ၊ ယော်ဒန်မြစ်ရေကို ခန်းခြောက်စေတော် မူသည်အကြောင်းကို၊
ယော်ဒန်မြစ်အနောက်ဘက်၌ နေသော အာမောရိမင်းကြီးအပေါင်း၊ ပင်လယ်နားမှာ နေသောခါနနိမင်းကြီးအပေါင်းတို့သည်
ကြားသိသော အခါ၊ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ အလျှင်းမကြွင်း၊ ဣသရေလအမျိုး သားတို့ကြောင့် စိတ်ပျက်ကြ၏။ [2] ထိုအခါ
ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကိုခေါ်၍၊ သင်သည် ကျောက်ထားများကို လုပ်ပြီးလျှင်၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား
အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို တဖန်ပေး လော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [3] ယောရှုသည် ကျောက်ထားများကို လုပ်၍
ဂိဘာရာလုတ်အရပ်၌ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ပေးလေ၏။ [4] ထိုသို့ အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို
ပေးရသောအ ကြောင်း ဟူမူကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာသော စစ်သူရဲ ယောကျ်ားအပေါင်းတို့သည် တော၌သေကြ၏။ [5]
ထိုပြည်မှထွက်လာသော သူအပေါင်းတို့သည် အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ခံနှင့်ကြပြီ။ တော၌ ခရီးသွားရာ တွင် ဘွားမြင်သော
သူအပေါင်းတို့မူကား အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကို မခံရကြသေး။ [6] အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာသော စစ်သူရဲအပေါင်း တို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားမထောင်ဘဲ နေ၍၊ မသေမပျောက်မှီတိုင်အောင် ဣသရေလအမျိုး သားတို့သည်
အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး တော၌ လှည့် လည်ရကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည်၊ ငါပေးမည်ဟု ဘိုး ဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသောပြည်၊
နို့နှင့်ပျားရည်စီး သောပြည်ကို ထိုသူတို့သည် မမြင်ရကြဟု ကျိန်ဆိုတော် မူ၏။ [7] သူတို့ကိုယ်စား ဖြစ်စေတော်မူသော သူတို့၏
သားများတို့သည်၊ လမ်း၌ အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို မခံရ သေးသောကြောင့်၊ ယောရှုသည် အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ပေးလေ၏။ [8]
လူအပေါင်းတို့သည် အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ခံပြီးမှ၊ အနာမပျောက်မှီတိုင်အောင် တပ်ထဲ၌ နေကြ၏။ [9] ထာဝရဘုရားကလည်း၊
အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဆိုင် သော ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်းကို သင်တို့မှ ယနေ့ ငါပယ် ရှင်းပြီဟု ယောရှုအား မိန့်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ ထိုအရပ် ကို
ဂိလဂါလဟု ယနေ့တိုင်အောင် ခေါ်ဝေါ်သတည်း။ [10] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဂိလဂါလအရပ် တွင် တပ်ချ၍၊
ထိုလတဆယ်လေးရက်နေ့ ညဦးယံ၌ ယေရိခေါလွင်ပြင်မှာ ပသခါပွဲကို ခံကြ၏။ [11] ပသခါပွဲကို ခံပြီးမှ၊ နက်ဖြန်နေ့၌ ခါနာန်စပါးဖြင့်
လုပ်သော တဆေးမဲ့မုန့်နှင့် ပေါက်ပေါက်ကို တနေ့ခြင်း တွင် စားရကြ၏။ [12] ခါနာန်ပြည် စပါးကို စား၍၊ နက်ဖြန်နေ့၌ မန္န
ပြတ်လေ၏။ နောက်တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် မန္နကိုမရကြ။ ထိုနှစ်တွင် ခါနာန်ပြည်၌ဖြစ်သော အသီးအနှံ့ကို
စားရကြ၏။ [13] ယောရှုသည် ယေရိခေါမြို့အနားမှာ ရှိနေစဉ် မျှော်ကြည့်၍၊ လူတယောက်သည် ထားကိုထားအိမ်မှ ထုတ်ကိုင်လျက်၊
ကန့်လန့်ရပ်နေသည်ကို မြင်လျှင်၊ သူ့ထံသို့ သွား၍ သင်သည်ငါတို့ဘက်၌နေသောသူလော၊ ငါတို့ရန်
သူဘက်၌နေသောသူလောဟုမေးသော်၊ [14] ထိုသူက၊ ထိုသို့မဟုတ်၊ ထာဝရဘုရား၏ဗိုလ်ခြေ ကိုအုပ်စိုးသော ဗိုလ်မှူးဖြစ်၍
ယခုငါလာသည်ဟုဆို၏။ ယောရှုသည်လည်း မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်လျက်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်အား အဘယ်သို့
မိန့်တော်မူမည်နည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ [15] ထာဝရဘုရား၏ ဗိုလ်ခြေကိုအုပ်စိုးသော ဗိုလ် မှူးက၊ သင်၏ခြေနင်းကို ချွတ်လော့။
သင်နင်းသောအ ရပ်ကား မြေမြတ်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်အတိုင်း ယောရှုပြု လေ၏။

Joshua 01

သူတို့၏စိတ်သည် အရည်ပျော်၍၊ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ အလျှင်းမကြွင်း

ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် တူညီသော ထိုသူတို့၏ အတိုင်းမသိကြောက်ရွံ့ခြင်းကို ဖေါ်ပြထားသည်။

သူတို့၏စိတ် အရည်ပျော်၏

ဤနေရာ၌ "စိတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် "ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ" ကို ဖေါ်ပြသည်။ သူတို့သည် အလွန်ကြောက်လန့်အားကြီး၍ သူတို့၏ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိသည် ရေခဲကဲ့သို့ အရည်ပျော်သွားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူတို့၏ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ ပျောက်ကွယ်၏"။

ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ အလျှင်းမကြွင်း

ဤနေရာ၌ "စိတ်" ဟူသောစကားလုံးသည် "စစ်တိုက်ရန် ဆန္ဒ" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူတို့မှာ စစ်တိုက်ရန် ဆန္ဒ မရှိတော့ပါ"။

Joshua 02

ယောရှုသည် ကျောက်ထားများကို လုပ်၍ အမျိုးသားတို့အား အရေဖျားလှီးလေ၏

အမျိုးသား ၆၀၀,၀၀၀ ရှိသည်။ ယောရှုသည် ထိုတာဝန်ကို ထမ်းဆောင်သောအခါ လူအများကသူ့ကို ကူညီကြသည်ဟု သိရသည်။ သင်၏ စာဖတ်သူများကို ရှုပ်ထွေးစေမည်ဟုယူဆလျှင် အကျယ်ချဲ့ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ယောရှုနှင့် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ကျောက်ဖြင့် ဓါးများကို ကိုယ်တိုင်လုပ်၍ အမျိုးသားတို့ကို အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာကို ပေးကြ၏"။

ဂိဘာရာလုတ်အရပ်

ထာဝရဘုရားသခင်ထံ ဣသရေလ အမျိုးသားများ ပြန်လည်အပ်နှံခြင်းပြုလုပ်သော နေရာ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ "ထိပ်ငုံအရေပြားတောင်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလ အမျိုးသားများ၏ အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာပြုရသောအကြောင်းရင်းကို ရှင်းပြထားသည်။

စစ်သူရဲ ယောက်ျားအပေါင်းတို့
စစ်တိုက်ရန် အရွယ်ရောက်သော ယောက်ျား ဖြစ်သည်။

Joshua 06

ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်ကို နားထောင်ကြ၏
ဤနေရာ၌ "အသံ" ဟူသော စကားလုံးသည်၊ ထာဝရဘုရား၏ ပြောသမျှ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ပြောသမျှသောအရာကို နားထောင်ကြ၏"။

နို့နှင့်ပျားရည်စီး သောပြည်က
ဘုရားသခင်သည် တိရိစ္ဆာန်နှင့် အပင်တို့အတွက် အလွန်ကောင်းပြီး ထိုတိရိစ္ဆာန်နှင့် အပင်တို့မှထွက်သော နို့နှင့်ပျားရည်စီးသောပြည်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "တိရိစ္ဆာန်များမွေး၍ အပင်များ စိုက်ရန်အလွန်ကောင်းသောပြည်"။

Joshua 08

အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဆိုင် သော ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်းကို သင်တို့မှ ယနေ့ ငါပယ် ရှင်းပြီ
ကြီးမားသော ကျောက်တုံးကြီးက သူတို့၏ လမ်းကို ကာထားသကဲ့သို့ သူတို့၏ ဂုဏ်သိုးငယ်ခြင်းကို ဖေါ်ပြထားသည်။ ဤနေရာ၌ "လှိမ့်သည်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းကို "ဖယ်ရှင်း" သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ယနေ့တွင် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဆိုင် သော ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်းကို သင်တို့မှ ငါပယ်ရှင်းပြီ"။

Joshua 10

ထိုလတဆယ်လေးရက်နေ့
အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် မတ်လကုန်ပိုင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ပထမလ၏ တစ်ဆယ့်လေးရက်မြောက်"

Joshua 13

ယောရှုသည် မျှော်ကြည့်၍၊ လူတယောက်သည် ကန့်လန့်ရပ်နေသည်ကို မြင်လျှင်
ဤနေရာတွင် ယောရှုသည် မျှော်ကြည့်၍တကယ် မြင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူသည် အပေါ်သို့ မျှော်ကြည့်၍ လူတစ်ယောက်ရပ်နေသည်ကို မြင်လေ၏။"

ကြည့်လော့
"ကြည့်လော့" ဟူသော စကားလုံးသည် သတင်းတခုခုကို အထူးဂရုစိုက် နားထောင်ရန် အချက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ သင်၏ ဘာသာစကား၌ အခြားသော အသုံးအနှုန်း ရှိနိုင်သည်။

လူတယောက်သည် ထားကိုထားအိမ်မှ ထုတ်ကိုင်လျက် ထားသည်သူ၏လက်၌ ရှိတော်မူ၏။
ဤနေရာတွင်"သူ" နှင့် "သူ၏" ဟူသော စကားလုံးသည် ယောရှု၏ ရှေ့၌ ရပ်နေသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 14

ထိုသူကပြောသည်
ထိုသူ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ယောရှု၏ရှေ့၌ ရပ်နေသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုသို့မဟုတ်
ဤဟာသည် "သင်သည် ငါတို့ဘက်၌ ရှိသလော ငါတို့၏ ရန်သူများ ဘက်ကလော" ဟူသော ယောရှုမေခွန်း၏ အဖြေဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါသည်သင်တို့ဘက်က လည်းမဟုတ်၊ သင်တို့၏ ရန်သူဘက် ကလည်း မဟုတ်"။

ယောရှုသည်လည်း ကိုးကွယ်ရန် မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျှက်
ကိုးကွယ်ခြင်း လုပ်ရပ်ဖြစ်သည်။

သင်၏ခြေနင်းကို ချွတ်လော့
လေးစားကြည်ညိုခြင်း၏ လက္ခဏာ တခုဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Joshua 5:2

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကို ကျောက်ဓားများဖြင့် မည်သို့ ပြုလုပ်ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားက ကျောက်ဓါးများဖြင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား အရေဖျားလှီးခြင်း မင်္ဂလာကျင်းပဖို့ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Joshua 5:6

ယောရှုသည် ဣသရေလအမျိုးသားအားလုံးကို အရေဖျားလှီးရန် အဘယ်ကြောင့် မိန့်မှာခဲ့သနည်း။

ဣသရေလအမျိုးသားများသည် အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး တောခွင်၌ သွားလာစဉ် မွေးဖွားကြီးပြင်းလာသော သူတို့၏ သားများ အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာမခံရသေးသောကြောင့် ထိုအရာကို လုပ်ဆောင်ရန် ယောရှု မိန့်မှာလေသည်။

Joshua 5:10

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ယေရိခေါလွင်ပြင်၌ ထိုလ၏ တဆယ့်လေးရက်နေ့ ညဦးယံတွင် မည်သည့်ပွဲကို ကျင်းပခဲ့သနည်း။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထိုလ၏တဆယ့်လေးရက် ညဦးယံတွင် ပသခါပွဲကို ယေရိခေါလွင်ပြင်၌ ကျင်းပခဲ့လေသည်။

Joshua 5:12

ခါနန်ပြည်၌ ထွက်ရှိသော အသီးအနှံကို စားရသောနေ့၌ ဣသရေလအမျိုးသားများသည် မည်သည့်အစားအစာကို ဖြတ်တောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသနည်း။

ခါနန်ပြည်၌ ထွက်ရှိသော အသီးအနှံကို စားရသောနေ့မှစ၍ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်မှ မန္နမုန့်ကို မချပေးတော့ပါ။

Joshua 5:13

ယောရှုသည် ယေရိခေါမြို့နားတွင် ရှိနေစဉ် မည်သူနှင့် တွေ့ဆုံခဲ့သနည်း။

ယောရှုသည် ယေရိခေါမြို့နားတွင် ရှိနေစဉ် ဓါးကို ဓါးအိမ်မှ ထုတ်၍ ဆုပ်ကိုင်ထားသောလူတစ်ယောက်နှင့် တွေ့ဆုံခဲ့လေသည်။

Joshua 5:14

ယောရှုသည် ဓါးဆုပ်ကိုင်ထားသော ထိုလူပုဂ္ဂိုလ်ကို မည်သို့ ပြောဆိုခဲ့သနည်း။

ယောရှုသည် ထိုလူပုဂ္ဂိုလ်ကို မိမိတို့ဘက်၌ ရှိသော သူလော သို့မဟုတ် ရန်သူလောဟူ၍ ပြောဆိုခဲ့လေသည်။

ဓါးကိုင်ထားသော လူပုဂ္ဂိုလ်သည် ယောရှုကို မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်သနည်း။

ဓါးကိုင်ထားသော ပုဂ္ဂိုလ်သည် ထာဝရဘုရား၏ ဗိုလ်ခြေကို အုပ်စိုးသော ဗိုလ်မှူးဖြစ်ကြောင်း ယောရှုကို ပြောကြားခဲ့လေသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဗိုလ်ခြေကို အုပ်စိုးသော ဗိုလ်မှူးသည် ယောရှုကို မည်သို့ မိန့်မှာခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ဗိုလ်ခြေကို အုပ်စိုးသောဗိုလ်မှူးသည် ယောရှုကို ခြေနင်းချွတ်လော့၊ ဤနေရာသည် သန့်ရှင်းသော မြေဖြစ်သည်ဟူ၍ မိန့်ဆိုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

[1] ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကြောင့်၊ ယေ ရိခေါမြို့သည် ကျပ်တည်းစွာ ပိတ်ထားလျက် ရှိ၍၊ ထွက် သောသူ၊ ဝင်သောသူ
တစုံတယောက်မျှမရှိသည်နှင့်အညီ၊ [2] ထာဝရဘုရားက၊ ကြည့်ရှုလော့။ ယေရိခေါမြို့၊ ယေရိခေါမင်းကြီးနှင့်တကွ ခွန်အားကြီးသော
စစ်သူရဲတို့ ကို သင့်လက်၌ ငါအပ်လေပြီ။ [3] သို့ဖြစ်၍ မြို့ကိုလှည့်ပတ်ရကြမည်။ ဣသရေလ စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည်
ခြောက်ရက်ပတ်လုံးလှည့်ပတ် ခြင်းအမှုကို ပြုရကြမည်။ [4] ယဇ်ပုရောဟိတ်ခုနစ်ယောက်တို့သည် သေတ္တာ တော်ရှေ့မှာ
ယုဘိလတံပိုးခုနစ်လုံးကို ဆောင်ရကြမည်။ သတ္တမနေ့ရက်၌ ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် မြို့ကိုလှည့်ပတ် ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်
တံပိုးကိုမှုတ်ရကြမည်။ [5] ယုဘိလတံပိုးတို့ကို ရှည်သောအသံနှင့် မှုတ်၍၊ တံပိုးသံကိုကြားလျှင် လူအပေါင်းတို့သည် ကျယ်သောအ
သံနှင့် ကြွေးကြော်၍၊ မြို့ရိုးသည် အကုန်အစင် ပြိုလဲရလိမ့် မည်။ ထိုအခါ လူများတို့သည် တည့်တည့်တက်ရကြမည် ဟု ယောရှုအား
မိန့်တော်မူ၏။ [6] နုန်၏သား ယောရှုသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ခေါ်၍၊ သင်တို့သည် ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ကို ထမ်း သွားသဖြင့်၊
ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ ခုနစ် ယောက်တို့သည် ယုဘိလတံပိုးခုနစ်လုံးကို ဆောင်သွား ကြလော့ဟူ၍ငင်း၊ [7]
လူများတို့အားလည်း၊ သင်တို့သွား၍ မြို့ကိုလှည့် ပတ်ကြလော့။ လက်နက်ကိုင်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ
သွားကြလော့ဟူ၍ငင်းမှာထားလေ ၏။ [8] ယောရှုသည် လူများတို့အား မှာထားပြီးမှ၊ ယု ဘိလတံပိုး ခုနစ်လုံးကို ဆောင်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်ခု နစ်ယောက်တို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တံပိုးမှုတ် လျက်သွားကြ၏။ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာ
တော်သည် သူတို့နောက်သို့ လိုက်လေ၏။ [9] တံပိုးမှုတ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ရှေ့မှာ လက် နက်ကိုင်တို့သည် သွား၍၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်များ တံပိုးမှုတ် လျက်သွားကြစဉ်၊ နောက်တပ်သားတို့သည် သေတ္တာ တော်နောက်သို့ လိုက်ကြ၏။ [10] ယောရှုကလည်း၊
သင်တို့သည် ကြွေးကြော်စေ ခြင်းငှါ ငါမှာထားသောနေ့မရောက်မီတွင် မကြွေးကြော် ရ၊ အသံတစုံတခုကိုမျှ မပြုရ၊ စကားတခွန်းကိုမျှ
မပြော ရ။ ထိုနေ့ရောက်မှ ကြွေးကြော်ရကြမည်ဟု လူများတို့အား မှာနှင့်လေပြီ။ [11] ထိုသို့ ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်သည် မြို့
ကိုတကြိမ်လှည့်ပတ်ဝိုင်းသွားပြီးလျှင်၊ တပ်ထဲသို့ ဝင်ပြန်၍ ညဉ့်ကိုလွန်စေကြ၏။ [12] နံနက်စောစော ယောရှုသည်ထ၍ ယဇ်ပုရော
ဟိတ်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို ထမ်းယူ ကြ၏။ [13] ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ ယုဘိလ တံပိုးခုနစ်လုံးကို
ဆောင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် ခုနှစ် ယောက်တို့သည် သွားမြဲသွား၍ တံပိုးမှုတ်ကြ၏။ လက် နက်ကိုင်တို့သည် သူတို့ရှေ့မှာသွား၍
ယဇ်ပုရောဟိတ် များ တံပိုးမှုတ်လျက် သွားကြစဉ်၊ နောက်တပ်သားတို့ သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်နောက်သို့ လိုက်ကြ ၏။
[14] ဒုတိယနေ့၌ မြို့ကိုတကြိမ်လှည့်ပတ်ပြီးမှ တပ် ထဲသို့ ပြန်လာကြ၏။ ထိုသို့ ခြောက်ရက်ပတ်လုံး ပြုကြ၏။ [15] သတ္တမနေ့
နံနက်စောစော မိုဃ်းလင်းစက ထ၍ အရင်နည်းတူ၊ ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် မြို့ကို လှည့်ပတ်ကြ ၏။ ထိုနေ့၌သာ ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင်
မြို့ကို လှည့်ပတ်ရ ကြ၏။ [16] သတ္တမအကြိမ်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊ ယောရှုက၊ ကြွေးကြော်ကြလော့။
ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား မြို့ကို ပေးတော်မူမည်။ [17] မြို့နှင့်တကွ မြို့၌ရှိသမျှတို့ကို ကျိန်၍ ထာဝရ ဘုရား၌ အပ်ရမည်။
သို့ရာတွင် ပြည်တန်ဆာရာခပ်သည် ငါတို့စေလွှတ်သော တမန်တို့ကို ဝှက်ထားသောကြောင့်၊ သူနှင့်တကွ သူ၏အိမ်၌ ရှိသမျှတို့အား
အသက်ချမ်းသာ ပေးရမည်။ [18] သင်တို့သည် ကျိန်အပ်သောအရာကို သတိနှင့် ရှောင်ကြလော့။ သို့မဟုတ် ထိုအရာကို သိမ်းယူလျှင်
မိမိ တို့ကိုငင်း၊ ဣသရေလတပ်ကိုငင်း အကျိန်ခံစေ၍၊ နှောင့် ရှက်မည်ကို စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ [19] ရွှေငွေကိုငင်း၊ ကြေးဝါတန်ဆာ၊
သံတန်ဆာရှိ သမျှတို့ကိုငင်း၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေ၍၊ ဘဏ္ဍာတော်ထဲသို့ သွင်းထားရကြမည်ဟု လူများတို့အား ယောရှုသည်
မှာထားလေ၏။ [20] ထိုသို့နှင့်အညီ တံပိုးကိုမှုတ်၍၊ လူများတို့သည် ကြွေးကြော်ကြ၏။ တံပိုးသံကို ကြား၍ ကျယ်သောအသံ နှင့်
ကြွေးကြော်ကြသောအခါ၊ မြို့ရိုးသည် အကုန်အစင် ပြိုလဲ၍၊ လူများအပေါင်းတို့သည် မြို့ထဲသို့ တည့်တည့်ဝင် ပြီးလျှင်
သိမ်းယူကြ၏။ [21] မြို့ထဲ၌ ရှိသမျှသော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ၊ အကြီး အငယ်၊ သိုး၊ နွား၊ မြည်းရှိသမျှတို့ကို ထားနှင့် ရှင်းရှင်းဖျက်
ဆီးကြ၏။ [22] ထိုပြည်ကို စူးစမ်းသော လူနှစ်ယောက်တို့အား ယောရှုက၊ သင်တို့သည် ကျိန်ဆိုသည်အတိုင်း၊ ပြည်တန်
ဆာမိန်းမအိမ်သို့ သွား၍၊ သူနှင့်တကွ သူ၌ရှိသမျှတို့ကို ဆောင်ခဲ့ကြလော့ဟု မှာလိုက်သည်အတိုင်း၊ [23]
တံလျှိုလုပ်သောလုလင်တို့သည် ဝင်၍၊ ရာခပ် နှင့်သူ့မိဘ၊ သူ့မောင်များ၊ သူ၌ရှိသမျှတို့ကိုငင်း၊ သူ့ပေါက် ဘော်အပေါင်းတို့ကိုငင်း
ထုတ်ဆောင်ခဲ့၍၊ ဣသရေလတပ် ပြင်မှာ ထားပြီးလျှင်၊ [24] မြို့နှင့်တကွ မြို့၌ရှိသမျှတို့ကို မီးရှို့ကြ၏။ သို့ရာ တွင် ရွှေငွေကိုငင်း၊
ကြေးဝါတန်ဆာ၊ သံတန်ဆာတို့ကိုငင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘဏ္ဍာတော်ထဲသို့ သွင်းထားကြ၏။ [25] ယောရှုသည်လည်း၊ ပြည်တန်ဆာ
ရာခပ်နှင့် သူ့ပေါက်ဘော်၊ သူ၌ရှိသမျှတို့ကို အသက်ချမ်းသာပေး၍၊ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် ယနေ့တိုင်အောင်
နေရလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယေရိခေါမြို့ကို စူးစမ်း စေခြင်းငှါ၊ ယောရှုစေလွှတ်သော တမန်တို့ကို သူသည်
ဝှက်ထားသောကြောင့်တည်း။ [26] ထိုအခါ ယောရှုက၊ အကြင်သူသည် ထ၍ ယေရိခေါမြို့ကို တည်ပြန်၏။ ထိုသူသည် ထာဝရဘုရား
ရှေ့တော်၌ ကျိန်အပ်သောသူဖြစ်ပါစေ။ သူသည် သားဦး လက်ထက်၌ မြို့ရိုးအမြစ်ကိုတည်၍ သားထွေးလက်ထက် ၌ မြို့တံခါးတို့ကို
ထောင်ပါစေဟု ကျိန်ဆို၏။ [27] ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုနှင့်အတူ ရှိတော်မူ၍၊ သူ၏ သိတင်းသည် တပြည်လုံး၌ နှံ့ပြားကျော်
စောလေ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 01

ထိုအခါ
ဤစကားလုံးသည် အဓိက ပုံပြင်ထဲ၌ ခြားနားသည့် အမှတ်အသားလုပ်ရန် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် ဘာအကြောင်းကြောင့် ယေရိခေါ တံခါးတွေကို ပိတ်ကြသည်ကို ဇာတ်ကြောင်းပြန်သူက ပြောသည်။

ယေရိခေါမြို့၊ ယေရိခေါမင်းကြီးနှင့်တကွ ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲတို့ ကို သင့်လက်၌ ငါအပ်လေပြီ
ထာဝရဘုရားသည် ဤကဲ့သို့ အမှန်တကယ်လုပ်မည့်အကြောင်းကို ယောရှုထံသို့ ဤနည်းဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်လက်၌
သင်၏ "အုပ်စိုးခြင်းအောက်၌" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

Joshua 03

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူတို့လုပ်ရမည့် အရာကို ဆက်လက်၍ ဘုရားသခင်က ယောရှုထံ ပြောသည်။

ခြောက်ရက်ပတ်လုံးလှည့်ပတ် ခြင်းအမှုကို ပြုရကြမည်
"ဤဟာကို တစ်နေ့ တစ်ခါ၊ ခြောက်ရက်အတွင်း၊ နေ့တိုင်းလုပ်ရမည်"

ယဇ်ပုရောဟိတ်ခုနစ်ယောက်တို့သည် သေတ္တာ တော်ရှေ့မှာ ယုဘိလတံပိုးခုနစ်လုံးကို ဆောင်ရကြမည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်ခုနစ်ယောက်တို့သည် သေတ္တာထမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ရှေ့တွင် လျှောက်၍ မြို့ကိုပတ်ကြရန်ဖြစ်သည်။

Joshua 05

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူတို့လုပ်ရမည့် အရာကို ဆက်လက်၍ ဘုရားသခင်က ယောရှုထံ ပြောသည်။

သူတို့သည် ယုဘိလတံပိုးတို့ကို ရှည်သောအသံနှင့် မှုတ်ရမည်
"သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ခုနစ်ယောက်တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ယုဘိလတံပိုး" သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ မှုတ်သည့် ဦးချိုဖြင့် လုပ်သော တံပိုးခရာဖြစ်သည်။ (၆း၃)

မြို့ရိုး
"မြို့၏အပြင် ခြံစည်းရိုး" သို့မဟုတ် "မြို့ကို ပတ်ပတ်လည်ကာထားသော ခြံစည်းရိုး"

Joshua 06

နန်
ယောရှု၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ကို ထမ်း သွားသဖြင့်
"ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ကို ယူ သွားသဖြင့်"

Joshua 08

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ဖြစ်နိုင်ဘွယ် အဓိပ္ပါယ်များမှာ၊

ယဇ်ပုရောဟိတ်များ တံပိုးမှုတ် လျက်
"သူတို့သည် တံပိုးကို ကျယ်လောင်စွာ မှုတ်ကြလျှက်" သို့မဟုတ် "ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ယုဘိလတံပိုး ကိုမှုတ်ကြလျှက်"

ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာ တော်သည် သူတို့နောက်သို့ လိုက်လေ၏
ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော် သယ်သောသူများကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သယ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ"။

Joshua 10

သင်တို့၏ ပါးစပ်မှ အသံတစုံတခုမှ မထွက်စေရ
တစုံတယောက်သောသူ၏ ပါးစပ်မှအသံထွက်ခြင်းသည်၊ ထိုသူ၏ စကားပြောခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "စကားမပြောရ" သို့မဟုတ် "မဆူညံရ"။

ယောရှုသည် လူတို့အား မှာထားတော်မူ၏
မြို့ရိုးကို ပတ်၍ မလျှောက်ခင် ယောရှုသည် လူများကို မှာထားတော်မူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ယောရှုသည် လူများအား မှာထား၏"။

Joshua 12

တံပိုးခုနစ်လုံးကို ဆောင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် ခုနစ် ယောက်
"တံပိုး ၇ ခု ..... ယဇ်ပုရောဟိတ် ၇ ယောက်"

တံပိုးမှုတ်ကြ လျက်
သူတို့၏ တံပိုးများမှုတ်ကြလျှက်၊ အကြိမ်ပေါင်းများစွာ ကျယ်လောင်သောအသံကို ပြုကြသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "တံပိုးကို ကျယ်လောင်စွာ မှုတ်ကြသည်" သို့မဟုတ် "ယုဘိလတံပိုးကို ဆက်၍ မှုတ်ကြသည်"။

ဒုတိယနေ့
နောက်တနေ့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသို့ ပြုကြ၏

ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ယေရိခေါမြို့ကို တစ်နေ့တစ်ခါ ပတ်ကြသည်။

ခြောက်ရက်

"၆ ရက်" (ရှု၊ ranslate_numbers)

Joshua 15

လူများ

ဣသရေလအမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပိုးမှုတ်ကြ လျက်

"ကျယ်လောင်စွာ တံပိုးများကို မှုတ်ကြ၏" သို့မဟုတ် " ယုဘိလ တံပိုးများကို မှုတ်ကြ၏"။

ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား ပေးတော်မူ၏

ထာဝရဘုရားသခင်သည် မြို့ကို သူတို့ထံ ပေးမည်မှာ သေချာကြောင်းကို ယောရှုအား ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့အား ပေးတော်မူပြီ

"သင်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုး အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Joshua 17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်

ယေရှုသည် ဣသရေလအမျုးတို့အား ဆက်လက်မိန့်မှာတော်မူ၏။

မြို့နှင့်တကွ မြို့၌ရှိသမျှတို့ကို ဖျက်စီးခြင်းငှာ ထာဝရ ဘုရား၌ အပ်ရမည်

အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မြို့နှင့်တကွ မြို့၌ ရှိသမျှတို့ကို ဖျက်စီးခြင်းငှာ သင်သည် ထာဝရ ဘုရား၌ အပ်ရမည်" သို့မဟုတ် "သင်သည် မြို့နှင့်တကွ မြို့၌ ရှိသမျှတို့ကို ဖျက်ဆီး၍ ထာဝရ ဘုရား၌ အပ်ရမည်"။

ရှိသမျှကိုယူရာ၌ သတိနှင့် ရှောင်ကြလော့

သူတို့ကိုသူတို့ စောင့်ရှောက်ကြရန် သတိရှိခြင်းအကြောင်းကို ပြောသည်။ "ရှိသမျှကို မယူကြရန် သတိနှင့် ရှောင်ကြလော့"

သင်တို့သည် အကျိန်ခံခြင်းကို ဖြစ်စေပေါ်စေလိမ့်မည်

မကောင်းသော လုပ်ရပ်ကို လုပ်ခြင်းအားဖြင့် မြို့သို့ ရောက်ရှိလာမည့် မကောင်းသောကျိန်ဆိုခြင်းအကြောင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်တို့ကြောင့် ပျက်စီးခြင်းသည် ဤနေရာ၌ ရောက်လာမည်"။

ထာဝရဘုရားအဘို့ ဘဏ္ဍာတော်

ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ဘို့ အလို့ငှာ ရွေးချယ်ထားသော အရာများ ဖြစ်သည်။

Joshua 20

လူများတို့သည် ကြွေးကြော်ကြ၏

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ကြွေးကြော်ကြ၏။

တံပိုးကို မှုတ်ကြ၏

"တံပိုးသံကို ကျယ်သောအသံ နှင့်မှုတ်ကြ၏" သို့မဟုတ် "ယုဘိလ တံပိုးများကို မှုတ်ကြ၏"။

သူတို့သည် ရှင်းရှင်းဖျက် ဆီးကြ၏

သူတို့ဟူသည် ဣသရေလစစ်သားများကို ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။

Joshua 23

မီးရှို့ကြ၏

ဣသရေလအမျိုး စစ်တပ်များ၏ လုပ်ရပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရာခပ်နှင့် သူ၏ မိသားစုဝင်ကို ကယ်သော လုလင်နှစ်ဦးကိုသာ ရည်ညွှန်းသည် မဟုတ်ပါ။

Joshua 25

သူမသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ နေထိုင်ရာဒေသ၌ နေလေ၏

သူမ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ရာခပ်နှင့် သူမ၏ သားစဉ်မြေးဆက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူမ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားများနေရာ အရပ်၌ နေလေ၏"။

ယနေ့တိုင်အောင်

မူရင်းစာရေးသူ၏ ရေးသားချက်အရ ရာခပ်နှင့် သူမ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားများနေထိုင်ရာအရပ်၌ "အခု" သို့မဟုတ် "ယနေ့တိုင်" နေထိုင်ကြ၏။

Joshua 26

ယေရိခေါမြို့ကို ပြန်တည်သောသူသည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ကျိန်အပ်သောသူဖြစ်ပါစေ

ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ကျိန်ခြင်းကို ခံသောသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်း ခံသောသူ ဖြစ်၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မြို့ကို ပြန်တည်သောသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်းကို ခံစေ"။

သူ၏သားဦးလက်ထက်၌ မြို့ရိုးအမြစ်ကိုသူ တည်လိမ့်မည်

ယေရိခေါမြို့ကို တည်သောသူ၏ အကျိုးဆက်သည် သားဦးသေခြင်း ဖြစ်သည်။ မြို့ကို ပြန်လည်တည်သောသူ၏ အဖိုးအခကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မြို့ရိုးကို တည်သောသူသည် သူ၏ သားဦးကို ဆုံးရှုံးလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "မြို့ရိုးကိုတည်သောသူတွင် သူ၏သားဦး သေလိမ့်မည်"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ၏ သားထွေးလက်ထက်၌ မြို့တံခါးတို့ကို သူထောင်လိမ့်မည်
ယေရိခေါမြို့တံခါးကို တည်သောသူ၏ အကျိုးဆက်သည် သားထွေးသေခြင်းဖြစ်သည်။ မြို့တံခါးကို ပြန်လည်တည်သောသူ၏ အဖိုးအခကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မြို့တံခါးကို တည်သောသူသည် သူ၏ သားထွေးကို ဆုံးရှုံးလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "မြို့တံခါးကို တည်သောသူသည် သူ၏ သားထွေး သေလိမ့်မည်"။

သူ၏ သိတင်းသည် တပြည်လုံး၌ နံ့ပြားကျော် စောလေ၏
ဤစာကြောင်းသည် ထာဝရဘုရား၏ ကျော်ကြားခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ပဲ ယောရှု၏ ကျော်ကြားခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ တစ်ပြည်လုံး၌ ရှိသောသူများ၏ သိရှိလာခြင်းကို ဖေါ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောရှုသည် တပြည်လုံး၌ ကျော်ကြားလာသည်" သို့မဟုတ် "တပြည်လုံး၌ ရှိသောသူတို့သည် ယောရှု၏ အကြောင်းကို သိရှိလာကြသည်"။

Translation Questions

Joshua 6:1

ထာဝရဘုရားသည် ယေရိခေါမြို့နှင့် ပတ်သက်၍ ယောရှုကို မည်သို့ ကတိတော်ပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှုကို ယေရိခေါမြို့သည် သင်လက်ထဲသို့ ပေးမည် ဟူ၍ ကတိပေးခဲ့သည်။

Joshua 6:3

ဣသရေလအမျိုးသားများသည် ယေရိခေါမြို့ရိုးကို ခြောက်ရက်ပါတ်လုံး၌ အကြိမ်အရေအတွက် မည်မျှလှည့်ပတ်ရသနည်း။
ဣသရေလ အမျိုးသားများသည် တစ်နေ့တစ်ကြိမ်နှုန်းဖြင့် ခြောက်ရက်ပါတ်လုံး ယေရိခေါမြို့ရိုးကို လှည့်ပတ်ရသည်။

Joshua 6:5

သတ္တမနေ့ရက်၌ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ထိုလူမျိုးများကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရန် မိန့်တော်မူထားသနည်း။
သတ္တမနေ့ရက်၌ ယေရိခေါမြို့ကို ခုနစ်ကြိမ် လှည့်ပတ်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တံပိုးခုနစ်လုံးကို ဆောင်၍ မှုတ်ရမည်ဟူ၍ မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ထာဝရဘုရားသခင်သည် မည်သို့ ဖြစ်ပျက်မည်ကို မိန့်မှာခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များ မြို့ရိုးကို လှည့်ပတ်လျှင် ထိုမြို့သည် ပြိုလဲပျက်စီးသွားလိမ့်မည်ဟူ၍ မိန့်မှာလေသည်။

Joshua 6:10

ယောရှုသည် ထိုလူများကို သတ္တမနေ့ရက်မတိုင်မီ မည်သည့်အရာများကို မပြုရန် မိန့်ကြားခဲ့သနည်း။
ယောရှုသည် ထိုလူများကို သတ္တမနေ့ရက်မတိုင်မီ အသံတစုံတခုမှ မပြုရ၊ မကြွေးကြော်ရ ဟူ၍ မိန့်မှာခဲ့သည်။

Joshua 6:17

ယောရှုသည် ဣသရေလလူတို့အား မည်သူကို အသက်ချမ်းသာပေးဖို့ ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ယောရှုသည် ဣသရေလသူလျှိုနှစ်ဦးကို ဝှက်ထားပေးသော ရာခပ်မိသားစုအိမ်ကို အသက်ချမ်းသာပေးဖို့ မိန့်ဆိုခဲ့သည်။

မည်သည့်အရာများကို ဘုရားသခင်၏ဘဏ္ဍာတော်ထဲသို့ သွင်းထားရမည်ဖြစ်ကြောင်း ယောရှုသည် လူများကိုပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေးဝါတန်ဆာ၊ သံတန်ဆာ ရှိသမျှသည် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းစေ၍ ဘဏ္ဍာတော်ထဲသို့ သွင်းထားရမည် ဟူ၍ ပြောဆိုခဲ့သည်။

Joshua 6:20

ယေရိခေါမြို့ ရိုးပြိုလဲသောအခါ ဣသရေလလူမျိုးများသည် မည်သို့ပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ယေရိခေါမြို့ရိုး ပြိုလဲသောအခါ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ထိုမြို့ထဲ၌ ရှိသော အသက်ရှင်သူ မှန်သမျှကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးခဲ့ကြသည်။

Joshua 6:22

ယောရှုသည် ဣသရေလသူလျှို နှစ်ယောက်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရန် မိန့်မှာခဲ့သနည်း။
ယောရှုက ထိုသူနှစ်ဦးကို ထိုပြည့်တန်ဆာအိမ်သို့ သွား၍ သူနှင့် သူ၏မိသားစု၊ ဆွေမျိုးတို့ကို ကတိသစ္စာရှိသည့်အတိုင်း ခေါ်ဆောင်ခဲ့ရန် မိန့်ကြားသည်။

Joshua 6:26

ယောရှုသည် ယေရိခေါမြို့ကို တည်ထောင်ဖို့ ကြိုးစားလုပ်ဆောင်သောသူများ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်အကြောင်း ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ယောရှုသည် ယေရိခေါမြို့ကို ပြန်လည်တည်ထောင်သောသူရှိသမျှတို့သည် ဘုရားသခင်၏ကျိန်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည် ဟု ပြောဆိုထားခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 သို့ရာတွင် ယုဒအမျိုး၊ ဇေရ၊ ဇာဗဒိ၊ ကာမိတို့မှ ဆင်းသက်သော အာခန်သည်၊ ကျိန်အပ်သောအရာကို သိမ်းယူ၍ ထိုအရာအားဖြင့်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် ပြစ်မှားသောအပြစ် ရှိသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား သည် သူတို့၌ အမျက်ထွက်တော်မူ၏။ 2
ယောရှုသည်လည်း၊ ယေရိခေါမြို့မှ လူတို့ကို စေလွှတ်၍၊ သင်တို့သည် ဗေသလမြို့အရှေ့၊ ဗေသဝင်မြို့ အနားမှာရှိသော အာဣမြို့သို့
သွား၍ ထိုပြည်ကို ကြည့်ရှု ကြလော့ဟု မှာထားသည်အတိုင်း သူတို့သည် သွား၍၊ အာဣမြို့ကို ကြည့်ရှုပြီးလျှင်၊ 3 ယောရှုထံသို့
ပြန်လာ၍၊ ဤလူတို့ကို အကုန်အ စင် မသွားပါစေနှင့်။ လူနှစ်ထောင် သုံးထောင်လောက် သွား၍ အာဣမြို့ကို လုပ်ကြံပါစေ။ ထိုမြို့သို့
သွားရာတွင် ဤလူအပေါင်းတို့ကို မပင်ပန်းပါစေနှင့်။ မြို့သားတို့သည် မများပါဟု လျှောက်သည်နှင့်အညီ၊ 4 လူသုံးထောင်ခန့်မျှ
ချီသွား၍ အာဣမြို့သားတို့ ရှေ့မှာ ပြေးရကြ၏။ 5 အာဣမြို့သားတို့သည် လူသုံးဆယ်ခြောက် ယောက်တို့ကို သတ်ကြ၏။
မြို့တံခါးမှသည် ရှေဗရိမ်အ ရပ်တိုင်အောင်လိုက်၍၊ ထိုအရပ်၌ ဆင်းရာတွင် လုပ်ကြံ ကြသောကြောင့်၊ လူများတို့၏ စိတ်နှလုံးသည်
အရည်ကျို ၍ ရေကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏။ 6 ထိုအခါ ယောရှုသည် မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်၍ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့နှင့်တကွ၊
မိမိတို့ခေါင်း ပေါ်၌ မြေမှုန့်ကိုတင်၍ ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော် ရှေ့မှာ ညဦးတိုင်အောင် ဝပ်လျက်နေကြ၏။ 7 ယောရှုကလည်း၊
အိုအရှင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ် တော်သည် ဤလူအပေါင်းတို့ကို အာမောရိလူတို့လက်သို့ အပ်၍ ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့တော်မူသနည်း။ အကျွန်ုပ်တို့ သည် ရောင့်ရဲသောစိတ်ရှိ၍ ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၌
နေကြပါစေသော။ 8 အိုဘုရားရှင်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ကျောကိုလှည့်ရကြသည်ဖြစ်၍ အကျွန်ုပ် သည်
အဘယ်သို့ ပြောရပါမည်နည်း။ 9 ခါနနိလူ အစရှိသော ဤပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့သည် ထိုသိတင်းကို ကြားလျှင်၊
အကျွန်ုပ်တို့ကို ဝိုင်း၍ အကျွန်ုပ်တို့၏နာမည်ကို မြေကြီးမှ ပယ်ရှင်းကြပါ လိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်သည် ကြီးမြတ်သောနာမတော်အဘို့
အလိုငှါ အဘယ်သို့ ပြုတော်မူမည်နည်းဟု လျှောက်ဆို၏။ 10 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ထလော့။ အဘယ် ကြောင့် ဝပ်၍နေသနည်း။ 11
ဣသရေလအမျိုးသည် ပြစ်မှားပြီ။ ငါမှာထား သော ပဋိညာဉ်တရားကို ဖျက်လေပြီ။ ကျိန်အပ်သောအ ရာကို ခိုးယူ၍
ပရိယာယ်ပြုသဖြင့် မိမိဥစ္စာထဲမှာ ထား လေပြီ။ 12 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကျိန်အပ် သောသူဖြစ်သောကြောင့်၊
ရန်သူတို့ရှေ့မှာ မခံမရပ်နိုင်၊ ကျောကို လှည့်ရကြ၏။ ကျိန်အပ်သောသူကို သင်တို့အထဲ က မပယ်မရှင်းလျှင် သင်တို့နှင့်အတူ ငါမနေ။
13 ထ၍ လူများတို့ကို သန့်ရှင်းစေလော့။ နက်ဖြန် နေ့အဘို့ ကိုယ်ကိုကိုယ် သန့်ရှင်းစေကြဟု ဆင့်ဆိုလော့။ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူသည်ကား၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊ ကျိန်အပ်သောအရာ သည် သင်တို့အထဲ၌ ရှိ၏။ ထိုအရာကို
သင်တို့အထဲက မပယ်မရှင်းမှီတိုင်အောင် ရန်သူတို့ရှေ့မှာ မခံမရပ်နိုင်ကြ။ 14 နက်ဖြန်နံနက်၌ သင်တို့သည် အမျိုးအနွယ်အ လိုက်
ချဉ်းကပ်ရကြမည်။ ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူ သော အမျိုးသည်၊ အဆွေအမျိုးအလိုက် ချဉ်းကပ်ရကြ မည်။ ထာဝရဘုရား
မှတ်တော်မူသောအမျိုးသည်၊ အိမ်ထောင်စုံနှင့် ချဉ်းကပ်ရကြမည်။ ထာဝရ ဘုရား မှတ်တော်မူသော အိမ်ထောင်သည် လူအသီးသီး
ချဉ်းကပ်ရကြမည်။ 15 ကျိန်အပ်သော အရာပါလျက် မှတ်တော်မူသော သူမှစ၍၊ သူ၌ရှိသမျှတို့ကို မီးရှို့ရကြမည်။ အကြောင်းမူ ကား၊
သူသည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်တရားကို ဖျက် ၍ ဣသရေလအမျိုး၌ အဓမ္မအမှုကို ပြုလေပြီဟု ယောရှု အား မိန့်တော်မူ၏။ 16
နံနက်စောစော ယောရှုသည် ထ၍ ဣသရေလ လူတို့ကို အမျိုးအနွယ်အလိုက် ဆောင်ခဲ့သဖြင့် ယုဒအမျိုး ကို မှတ်တော်မူ၏။ 17
ယုဒအမျိုးကို ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ ဇေရိအဆွေအ မျိုးကို မှတ်တော်မူ၏။ ဇေရိအဆွေအမျိုး အိမ်ထောင်စုံ အသီးအသီးတို့ကို
ဆောင်ခဲ့သဖြင့် ဇာဗဒိအိမ်ထောင်ကို မှတ်တော်မူ၏။ 18 ထိုအိမ်ထောင် လူအသီးအသီးတို့ကို ဆောင်ခဲ့သ ဖြင့် ယုဒအမျိုး၊ ဇေရ၊ ဇာဗဒိ၊
ကာမိတို့မှ ဆင်းသက်သော အာခန်ကို မှတ်တော်မူ၏။ 19 ယောရှုကလည်း၊ ငါ့သား၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
ချီးမွမ်း၍ ရှေ့တော်၌ ကိုယ်အပြစ်ကို ဘော်ပြတောင်းပန်ပါလော့။ သင်ပြုသောအမှုကို ငါ့အားပြောပါလော့။ ဝှက်၍မထား ပါနှင့်ဟု
အာခန်အားဆိုလျှင်၊ 20 အာခန်က၊ ဟုတ်ပါ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကျွန်တော်ပြစ်မှားပါပြီ။
ကျွန်တော်ပြုမိသောအမှု ဟူမူကား၊ 21 လုယူသော ဥစ္စာတို့တွင် မြတ်သောဗာဗုလုန် ဝတ်လုံ၊ ငွေနှစ်ပိဿာ၊ ရွှေတုံးအကျပ်ငါးဆယ်ကို
ကျွန် တော်မြင်သဖြင့်၊ တပ်မက်၍ သိမ်းယူမိပါပြီ။ ကျွန်တော် တဲအတွင်း မြေ၌မြှုပ်လျက် ငွေသည် အောက်ဆုံးရှိပါ သည်ဟု
ယောရှုအား ပြန်လျှောက်လေ၏။ 22 ထိုအခါ ယောရှုစေလွှတ်သောသူတို့သည် တဲသို့ ပြေး၍ ထိုဥစ္စာသည် တဲအတွင်း မြေ၌မြှုပ်လျက်၊
ငွေသည် အောက်ဆုံးရှိသည်ကို တွေ့သော်၊ 23 တဲထဲကထုတ်၍ ယောရှုထံ ဣသရေလအမျိုး သားများရှေ့သို့ ဆောင်သွားသဖြင့်၊
ထာဝရဘုရားရှေ့ တော်၌ ထားကြ၏။ 24 ယောရှုနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည်၊ ဇေရသာအာခန်မှစ၍ ထိုငွေ၊ ဝတ်လုံ၊
ရွှေတုံး၊ သားသမီး၊ သိုးနွားမြည်း၊ တဲနှင့်တကွ သူ၌ရှိသမျှတို့ကို အာခေါ်ချိုင့်သို့ ဆောင်သွားပြီးမှ၊ 25 ယောရှုက၊ ငါတို့ကို
အဘယ်ကြောင့် နှောင့်ရှက် သနည်း။ ယနေ့ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို နှောင့်ရှက် တော်မူမည်ဟု ဆိုသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသား
အပေါင်း တို့သည် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြ၏။ ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြ ပြီးမှ၊ မီးရှို့ကြ၏။ 26 သူ့အပေါ်၌ များစွာသော ကျောက်တို့ကို ပုံထား
ကြ၍ ယနေ့တိုင်အောင်ရှိ၏။ ထာဝရဘုရားသည်လည်း အမျက်တော်အရှိန်ကို ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ ထိုအမှုကို အစွဲ ပြု၍ ထိုချိုင့်ကို
ယနေ့တိုင်အောင် အာခေါ်ချိုင့်ဟု ခေါ် ဝေါ် ကြသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 01

ကျိန်အပ်သောအရာကို သိမ်းယူ၍
"ဘုရားသခင် ပြောပြီးသောအရာများကို သူတို့သည် ဖျက်ဆီး၍ သန့်ရှင်းစေရမည်"

အာခန်၊ ကာမိ၊ ဇာဗဒိ၊ ဇေရ
လူယောက်ကျားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား သည် သူတို့၌ အမျက်ထွက်တော်မူ၏
အမျက်တော်၊ ဟူသောစကားလုံးသည် အပြင်းအထန် စိတ်တိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော် မီးကဲ့သို့လောင်ကျွမ်း၏" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် အလွန်စိတ်ဆိုးတော်မူ၏"။

Joshua 02

လူတို့ကို အကုန်အစင် မသွားပါစေနှင့်။
ဣသရေလအမျိုး စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

မြို့သားတို့သည် မများပါ
မြို့သားတို့ ဟူသောစကားလုံးသည် အာဣမြို့သူ မြို့သားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 04

လူသုံးထောင်ခန့်မျှ ချီသွား၍
ဤလူတို့သည် စစ်သည်တော်များ ဖြစ်ကြ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချီတက်သွားသော လူသုံးထောင်ခန့်သည် စစ်သည်တော်များ ဖြစ်ကြ၏"။

လူသုံးထောင်ခန့်
လူ ၃၀၀၀ (ရှု၊ anslate_numbers)

လူသုံးဆယ်ခြောက်
လူ ၃၆

လူများတို့၏ စိတ်နှလုံးသည် အရည်ကျို ၍ ရေကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူ၍ လူတို့၏ အလွန်အမင်း ကြောက်ရွံ့ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

လူများတို့၏ စိတ်နှလုံးသည် အရည်ကျို ၍
လူတို့၏ ခံစားချက်ကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "လူအပေါင်းတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြ၏"။

လူများတို့၏စိတ်
"လူများတို့" ဟူသော စာလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 06

မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်၍ ----- မိမိတို့ခေါင်း ပေါ်၌ မြေမှုန့်ကိုတင်၍
ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော် ရှေ့မှာ ဝပ်လျက်နေကြ၏
ဤကဲ့သို့ပြုခြင်းသည် အဘယ်မျှလောက် ဝမ်းနည်းကြေကွဲကြသည်ကို ထာဝရဘုရားအား ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အာမောရိလူတို့လက်သို့ အပ်၍ ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား အာမောရိလူတို့၏ လက်သို့ အပ်၍ ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်ကမ်းသို့ ခေါ်လာရခြင်းအကြောင်းရင်းကို ယောရှုက မေးလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "အာမောရိ လူတို့လက်သို့ အပ်နှံရန် ကျွန်ုပ်တို့အပေါ် ဤကဲ့သို့ပြုသလော"။

အာမောရိလူတို့လက်သို့ အပ်၍ ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ
အာမောရိလူတို့လက်သို့၊ ဟူသော စကားသည် သူတို့၏ အုပ်ချုပ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ထိုသူတို့၏ လက်ထဲသို့ အပ်ခြင်းသည် အာမောရိလူတို့၏ ချုပ်ချယ် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ သည် ရောင့်ရဲသောစိတ်၍
"၍" ဟူသောစကားလုံးသည် မဖြစ်သေးသောအရာကို တောင့်တခြင်း၏ လိုအင်ဆန္ဒဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့် ရှိပြီး"။

Joshua 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောရှုသည် ဘုရားသခင်ထံ သူ၏ စိတ်ပျက်မှုကို ဖော်ပြသည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ကျောကိုလှည့်ရကြသည်ဖြစ်၍ အကျွန်ုပ် သည် အဘယ်သို့ ပြောရပါမည်နည်း
ယောရှုသည် အဘယ်မျှလောက် ဝမ်းနည်းကြေကွဲရသည်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မည်သို့ပြောရမည်ကို အကျွန်ုပ်မသိ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ကျောကို လှည့်ရကြသည်"။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ကျောကိုလှည့်ရကြသည်
ဤကဲ့သို့ပြုခြင်းသည် သူတို့၏ ရန်သူတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးတို့သည် သူတို့၏ ရန်သူတို့ရှေ့တွင် ထွက်ပြေးကြ၏"။

အကျွန်ုပ်တို့ကို ဝိုင်း၍ အကျွန်ုပ်တို့၏နာမည်ကို မြေကြီးမှ ပယ်ရှင်းကြပါလိမ့်မည်
ဣသရေလအမျိုးတို့၏ နာမည်ကို မေ့ပျောက်ခြင်း၊ ဆိုသည်မှာ ဣသရေလအမျိုးကို မေ့ပျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ပြုခြင်းသည် သူတို့ကို သတ်ပစ်ခြင်း နှင့် အတူတူ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါတို့ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဝိုင်း၍ အသေသတ်ကြလိမ့်မည်၊ တလောကလုံးသည် အကျွန်ုပ်တို့ကို မေ့ကြလိမ့်မည်"။

ကြီးမြတ်သောနာမတော်အဘို့

ဤနေရာ၌ "ကြီးမြတ်သောနာမတော်" ဟူသောစာကြောင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ကျော်ကြားမှုနှင့် တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ကြီးမြတ်ခြင်းကို လူအပေါင်းတို့သည် သိရှိစေခြင်းငှာ အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်း"။

ကိုယ်တော်သည် ကြီးမြတ်သောနာမတော်အဘို့ အလိုငှါ အဘယ်သို့ ပြုတော်မူမည်နည်း

ကာနာနိလူမျိုးတို့ကို ဖျက်ဆီးလျှင် လူတို့က ဘုရားသခင် ဘာမျှ မတတ်နိုင်ဘူးဟု ပြောကြမည်ကို ယောရှုသည် ဘုရားသခင်အား သတိပေး မေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ နာမကြီးမြတ်စေဖို့အလို့ငှာ မည်သည့် နည်းလမ်းမှမရှိပါ" သို့မဟုတ် "သင်၏ ကြီးမြတ်ခြင်းကို လူအပေါင်းတို့သည် သိကြလိမ့်မည်မဟုတ်"။

Joshua 10

ယေဘုယျအချက်အလက်

ထာဝရဘုရားက ကာနာနိလူမျိုးတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ကျိန်ခြင်းခံကြသည်ကို ယောရှုအား ပြောလေ၏။

အဘယ် ကြောင့် ဝပ်၍နေသနည်း

ဘုရားသခင်သည် ဝပ်၍နေသော ယောရှုကို တားဆီး၍ ပြောသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေပေါ်သို့ ဝပ်၍ နေခြင်းကို ရပ်လော့"။

ကျိန်အပ်သောအ ရာများ

ဖျက်ဆီးရန်အတွက် "သတ်မှတ်ထားသော အရာများ" အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ကျိန်ခြင်းခံ အရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ ကျိန်ခြင်းခံသော အရာများ"။

ခိုးယူ၍ ပရိယာယ်ပြုသဖြင့် မိမိဥစ္စာထဲမှာ ထား လေပြီ

သူတို့၏ အပြစ်များကို ဝှက်ထားခြင်းက သူတို့၏ အပြစ်များ သူတပါးအား မသိစေခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ခိုးယူ၍ သူတို့၏ အပြစ်များကို သူတပါး မသိအောင် ပြုကြ၏"။

ရန်သူတို့ရှေ့မှာ မခံမရပ်နိုင်၊

ရန်သူတို့ ရှေ့မှာ ရပ်နိုင်ခြင်းသည် ရန်သူများကို အောင်မြင်စွာ တိုက်ထုတ်နိုင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူများကို အောင်မြင်စွာ မတိုက်နိုင်ကြ" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ ရန်သူများကို သူတို့ မနိုင်"။

ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ကျောကို လှည့်ရကြ၏

ဤကဲ့သို့ ပြုမူခြင်းသည် ရန်သူတို့၏ ရှေ့မှ ထွက်ပြေးခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူတို့မှ ထွက်ပြေးကြ၏"။

သင်တို့နှင့်အတူ ငါမနေ

ကာနာနိလူမျိုးတို့နှင့် အတူနေခြင်းသည် သူတို့အားကူညီခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်တို့ကို ငါသည် ကူညီမည် မဟုတ်"၊

Joshua 13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှုထံအာ ကာနာနိလူမျိုးထံသို့ ပြောရမည့်စကားအား ဆက်လက်၍ မှာတော်မူ၏။

လူအပေါင်းတို့

ကာနာနိလူမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့၏ ရန်သူတို့ရှေ့မှာ မခံမရပ်နိုင်ကြ

ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ရပ်နိုင်ခြင်းသည် သူတို့ကို အောင်မြင်စွာတိုက်ထုတ်နိုင်ခြင်းအကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သင်၏ ရန်သူတို့ကို အောင်မြင်စွာ မတိုက်နိုင်" သို့မဟုတ် "သင်သည် သင်၏ ရန်သူတို့ကို မနိုင်"။

Joshua 14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှုထံအာ ကာနာနိလူမျိုးထံသို့ ပြောရမည့်စကားအား ဆက်လက်၍ မှာတော်မူ၏။

သင်တို့သည် အမျိုးအနွယ်အလိုက် ချဉ်းကပ်ရကြမည်

ကာနာနိလူမျိုးတို့တွင် မျိုးနွယ်စု တစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးရှိသည်။ "အမျိုးအနွယ်အလိုက်" ဟူသော စကားစုသည် "မျိုးနွယ်စုအသီးသီး" ဟု အဓိပ္ပါယ် ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးနွယ်စုအသီးသီး အလိုက် ထာဝရဘုရားသခင် ရှေ့တော်သို့ ချဉ်းကပ်ရကြမည်"။

ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသောအမျိုးသည်၊ မျိုးနွယ်စုနှင့် ချဉ်းကပ်ရကြမည်

လူမျိုးနွယ်စုသည် မျိုးနွယ်စုအများဖြင့် စုပေါင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသော အမျိုးမှ၊ မျိုးနွယ်စု အသီးသီးက ချဉ်းကပ်ရမည်"။

ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသော လူမျိုးစု

ကာနာနိလူမျိုးတို့တွင် ခေါင်းဆောင်များသည် စာရေးတံချ၍ မည်သည့်လူမျိုးစုကို ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသည်ကို သိကြမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာရေးတံချ၍ ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသော လူမျိုးစု" သို့မဟုတ် "စာရေးတံချသော အချိန်တွင် ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသော လူမျိုးစု"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသောအမျိုးသည်၊ အိမ်ထောင်စုံနှင့် ချဉ်းကပ်ရကြမည်
အမျိုးသည် အိမ်ထောင်စုအများဖြင့် စုပေါင်းဖွဲ့စည်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသော အမျိုးမှ အိမ်ထောင်စုအသီးသီးက ချဉ်းကပ်ရမည်"။

ထာဝရ ဘုရား မှတ်တော်မူသော အိမ်ထောင်သည် လူအသီးသီး ချဉ်းကပ်ရကြမည်
အိမ်ထောင်စုသည် လူအများဖြင့်ဖွဲ့စည်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "အိမ်ထောင်စုအသီးသီးမှ ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသော လူအသီးသီးတို့က ချဉ်းကပ်ရမည်"။

မှတ်တော်မူသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား မှတ်တော်မူသော သူ"

သူသည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်တရားကို ဖျက်၍
ပဋိညာဉ်တရားကို ဖျက်ဆီးခြင်းသည် မနာခံ၊ မလိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်တရားကို မလိုက်လျှောက်ပါ"။

Joshua 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယောရှုသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်အတိုင်း မျက်မှောက်တော်သို့ စုရုံးလာစေသည်။

ဣသရေလ လူတို့ကို အမျိုးအနွယ်အလိုက် ဆောင်ခဲ့သဖြင့်
အမျိုးအနွယ်အလိုက်၊ ဟူသောစကားစုသည် "အမျိုးအနွယ်တစ်ခုစီ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဣသရေလအမျိုးအနွယ် တစ်ခုစီကို ဆောင်ခဲ့သဖြင့်"။

ယုဒအမျိုး ကို မှတ်တော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယုဒအမျိုးကို မှတ်တော်မူ၏"။

ဇေရိအဆွေအမျိုး အိမ်ထောင်စုံ အသီးအသီးတို့ကို ဆောင်ခဲ့သဖြင့်
တစ်ဦးပြီးတစ်ဦး၊ ဟူသောစကားစုသည် "တစ်ဦးစီ" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ဤစာကြောင်း၌ ရှိသောသူတို့သည် သူတို့၏ မိသားစုခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇေရိအဆွေအမျိုး တစ်ဦးစီကို ဆောင်ခဲ့၏" သို့မဟုတ် "ဇေရိအဆွေအမျိုးမှ သူတို့၏ မိသားစုခေါင်းဆောင် လူတစ်ယောက်စီ ဆောင်ခဲ့၏"။

ဇေရိအဆွေအမျိုး
ဆွေအမျိုး၊ ဟူသောအခေါ်အဝေါ်သည် "ဇေရိ" ဟူသော သူ၏ အမည်ကို ခေါ်ဝေါ် ခြင်းဖြစ်သည်။

ဇာဗဒိ၊ အာခန်၊ ကာမိ၊ ဇေရ
ယောကျ်ား အမည်များဖြစ်သည်။

Joshua 19

ရှေ့တော်၌ ကိုယ့်အပြစ်ကို ဖော်ပြတောင်းပန်ပါလော့
"ကိုယ့်အပြစ်ကို ဖော်ပြတောင်းပန်ပါလော့" ဟူသောစကားစုကို ကြိယာဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ့်အပြစ်ကို ဖော်ပြလော့"။

ဝှက်၍မထား ပါနှင့်
သတင်တစ်ခုခုကို ဝှက်ထားခြင်း၊ ဟူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို တရားသိခြင်းမှ တားဆီးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ မတရားပြုလုပ်ခြင်းများမှ အကျွန်ုပ်ကို မတားဆီးကြနှင့်"။

ငွေနှစ်ပိဿာ
နှစ်ကီလိုဂရမ် ထက်ပိုသော အလေးချိန်။ (ရှု၊ ranslate_bweight)

အကျပ်ငါးဆယ်
ငါးရာ ဂရမ်ထက် ပိုသောအလေးချိန်။

မြေ၌မြှုပ်လျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို မြေအောက်ထဲ၌ ငါဝှက်ထား၏"။

Joshua 22

မြှုပ်လျက်
ယောရှု စေလွှတ်သောသူတို့က မြှုပ်ကြ၏။

ထာဝရဘုရားရှေ့ တော်၌ ထားကြ၏
သေးငယ်သော အစိုင်အခဲများကို အိပ်အကြီးကြီးမှ မြေပြင်ပေါ်သို့ သွန်ချသည်။

Joshua 24

အာခေါ်ချိုင့်
အာခေါ်ချိုင့်၊ ဟူသော နာမည်သည် "ဒုက္ခ" ဟု အဓိပ္ပါယ် ရှိသည်။ သို့သော် အာခေါ်ချိုင့်၊ ဟူသော စကားလုံးကို မူရင်းအတိုင်း ဘာသာပြန်သင့်သည်။

Joshua 25

ငါတို့ကို အဘယ်ကြောင့် နှောင့်ရှက် သနည်း
ယောရှုသည် ဤမေးခွန်းအား အာခန်ကို ဆဲဆိုရာတွင် အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို နှောက်ရှက်၏"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြ ပြီးမှ၊ မီးရှို့ကြ၏

ဖြစ်နိုင်ဖွယ်အဓိပ္ပါယ်များမှာ၊ (၁) ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် အာခန်နှင့် သူ၏ မိသားစုများအား သေသည့်တိုင်အောင် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြပြီး ကျောက်ခဲပုံဖြင့် အုပ်ထားကြ၏။ သို့မဟုတ် (၂) ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် အာခန်နှင့် သူ၏ မိသားစုများအား ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြပြီး သေသည့်တိုင်အောင် မီးရှို့ကြ၏။ သို့မဟုတ် (၃) အာခန်နှင့် သူ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများအား ကျောက်ခဲဖြင့် ပစ်ကြ၍ မီးရှို့ကြ၏။

ထာဝရဘုရားသည်လည်း အမျက်တော်အရှိန်ကို ငြိမ်းစေတော်မူ၏

အမျက်တော်အရှိန်ကို ငြိမ်းစေတော်မူ၏၊ ဟူသောစာကြောင်းသည် အမျက်တော်အရှိန်ကို ရပ်တန့်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော်ထွက်ခြင်းကို ရပ်တန့်၏"။

ယနေ့တိုင်အောင်

ဤစာကို ရေးနေသောအချိန်အထိ အာခေါ်ချိုင့်ဟု ခေါ်ဝေါ်ကြသတည်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ခြင်း၊ "ယနေ့တိုင်" သို့မဟုတ် "ယခုတိုင်။"

Translation Questions

Joshua 7:1

ထာဝရဘုရားသခင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူတို့ကို အမျက်ထွက်တော်မူသနည်း။

ဣသရေလလူ အာခန်သည် ကျိန်အပ်သော ဥစ္စာပစ္စည်းကို သိမ်းယူထားသောကြောင့် ထာဝရဘုရားက ဣသရေလလူတို့ကို အမျက် ထွက်တော်မူသည်။

Joshua 7:2

အာဣမြို့သို့ စေလွှတ်သော သူလျှိုတို့သည် ယောရှုထံသို့ မည်ကဲ့သို့ သတင်းပို့ခဲ့သနည်း။

အာဣမြို့သို့စေလွှတ်သောသူလျှိုတို့သည် ယောရှုအား ထိုအရပ်၌ရှိသောသူတို့သည် လူအင်အား နည်းပါးသည် ဟူ၍ ပြန်လည် တင်ပြသည်။

Joshua 7:4

အာဣမြို့အား တိုက်ခိုက်သည့် လူအင်အား သုံးထောင်ရှိ စစ်တပ်တွင် မည်သည့်အရာ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။

အာဣမြို့အား တိုက်ခိုက်သည့် လူအင်အား သုံးထောင်ရှိစစ်တပ်သည် အာဣမြို့စစ်သည်တို့၏ တွန်းလှန်ခြင်းကို ခံရပြီး စစ်သည် ၃၆ ယောက် သေခဲ့သည်။

Joshua 7:6

ယောရှုသည် အာဣမြို့ရှိရန်သူများထံမှ စစ်ရှုံးခဲ့သောသူ့ စစ်တပ်အကြောင်း ကြားသောအခါ မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။

ယောရှုက သူ၏စစ်တပ်သည် အာဣမြို့၌ စစ်ရှုံးလာသည်ဟု သတင်းကြားသောအခါ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်ဖြဲပြီး မိမိခေါင်းပေါ်သို့ မြေမှုန့်ကို တင်ပြီး သေတ္တာတော်ရှေ့၌ ဝပ်လျက်နေသည်။

Joshua 7:10

အာဣမြို့၌ စစ်ရှုံးကာ ထွက်ပြေးခဲ့ရသော အကြောင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှုကို မည်သို့ပြောဆိုခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးထဲ၌ ကျိန်အပ်သောအရာကို ခိုးယူမှု ဟူသော ငါမှာထားသော ပဋိညာဉ်တရားကို ဖျက်သောအမျိုးကို ရန်သူလက်ထဲ၌ ဆုံးရှုံးစေပြီ ဟူ၍ ယောရှုအား မိန့်ဆိုလေသည်။

Joshua 7:13

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကို မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ရန် မိန့်တော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှုကို ထ၍ လူများတို့ကို စစ်ဆေး၍ ကျိန်အပ်သော အမျိုးအနွယ်ကို သန့်ရှင်းစေမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Joshua 7:14

ထာဝရဘုရားသည် ကျိန်အပ်သောဥစ္စာပစ္စည်းများကို ခိုးဝှက်ထားသော အိမ်ထောင်မိသားစုကို မည်ကဲ့သို့ စီရင်ရန်မိန့်တော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ကျိန်အပ်သော ဥစ္စာပစ္စည်းများကို ခိုးဝှက်ထားသော အိမ်ထောင်မိသားစုများ၏ ပစ္စည်းဥစ္စာ ရှိသမျှကို မီးရှို့ဖျက်ဆီးရမည် ဟူ၍ မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Joshua 7:19

အာခန်သည် ယောရှုအား မည်သည့်အရာများကို ယူထားခဲ့ကြောင်း ပြောဆိုခဲ့သနည်း။

အာခန်သည် ကျိန်အပ်သော ဥစ္စာပစ္စည်း ဖြစ်သည့် မြတ်သောဗာဗုလုန်ဝတ်ရုံ ငွေနှစ်ပိဿာနှင့် ရွှေတုံး အကျပ်ငါးဆယ်ကို ယူထားမိကြောင်း ယောရှုအား ပြောဆိုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 7:24

ယောရှုနှင့် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် အာခန်နှင့် သူ၏ရှိသမျှကို မည်သည့်နေရာသို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သနည်း။
ယောရှုနှင့် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် အာခန်နှင့် သူ၏ရှိသမျှအရာများကို အာခေါ်ချိုင့်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားလေသည်။

Joshua 7:25

ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော် အရှိန်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်အရှိန်သည် ငြိမ်းခဲ့လေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 တဖန် ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် မကြောက်နှင့်၊ စိတ်မပျက်နှင့်။ သင်၌ပါသော စစ်သူရဲ အပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍ အာဣမြို့သို့
ထသွားလော့။ အာဣ မင်းကြီးနှင့် သူ့လူများ၊ သူ့မြို့၊ သူ့မြေကို သင့်လက်၌ ငါအပ်မည်။ 2 ယေရိခေါမြို့နှင့် မင်းကြီးအား ပြုသကဲ့သို့
အာဣမြို့နှင့် မင်းကြီးအား ပြုရမည်။ သို့ရာတွင် လုယူ သော ဥစ္စာ၊ တိရစ္ဆာန်များကို ကိုယ်အဘို့ သိမ်းရမည်။ မြို့နောက်မှာ
ကင်းတပ်ကို ထားရမည်ဟု ယောရှုအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 3 ယောရှုနှင့် စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် အာဣမြို့ ကို တိုက်ခြင်းငှါ
ထကြ၏။ ယောရှုသည် ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲသုံးသောင်းတို့ကို ရွေးချယ်၍ ညဉ့်အခါစေလွှတ် လျက်၊ 4 သင်တို့သည် ထိုမြို့ကို
တိုက်ခြင်းငှါ မြို့နောက် မှာ ကင်းထိုလျက်နေကြလော့။ မြို့နှင့်ဝေးဝေးခွာ၍ မသွား ကြနှင့်။ တညီတညွတ်တည်း အသင့်နေကြလော့။ 5
ငါနှင့်တကွ ငါ၌ပါသောသူအပေါင်းတို့သည် မြို့အနီးသို့ ချဉ်းကပ်မည်။ သူတို့သည် ယမန်ကဲ့သို့ တိုက် ခြင်းငှါ ထွက်လာကြသောအခါ၊
ငါတို့သည် သူတို့ရှေ့မှာ ပြေးရကြမည်။ 6 သူတို့လည်း လိုက်ခြင်းငှါ မြို့ထဲကထွက်၍၊ မြို့ နှင့်ကွာမှန်းကိုမသိဘဲ ခွါ၍
လိုက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်း မူကား၊ သူတို့ရှေ့မှာ ငါတို့သည် ပြေးသောအခါ၊ ယမန်ကဲ့ သို့ ငါတို့ရှေ့မှာ ပြေးကြပြီဟု
သူတို့ဆိုကြလိမ့်မည်။ 7 ထိုအခါ သင်တို့သည် ကင်းထိုးလျက် နေရာအ ရပ်မှထ၍ မြို့ကိုတိုက်လျှင်၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့လက်၌ အပ်တော်မူမည်။ 8 တိုက်၍ အောင်သောအခါ မြို့ကို မီးရှို့ရကြ မည်။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုရကြမည်။ ထိုသို့ ငါဆင့်ဆိုသည်ဟု ထိုသူတို့အား မှာထားလေ၏။ 9
ယောရှုစေလွှတ်သည်အတိုင်း၊ ထိုသူတို့သည် ကင်းထိုးခြင်းငှါ သွား၍၊ ဗေသလမြို့နှင့် အာဣမြို့ စပ်ကြားတွင် အာဣမြို့
အနောက်ဘက်မှာ နေကြ၏။ ယောရှုသည် ထိုညဉ့်တွင် လူများထဲမှာနေသေး၏။ 10 နံနက်စောစောထ၍ လူများတို့ကို ရေတွက်ပြီးမှ၊
ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့နှင့်အတူ အာဣမြို့ သို့ အဦးချီသွားလေ၏။ 11 ယောရှု၌ပါသော စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည်
လိုက်၍ မြို့အနီးသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ မြို့မြောက်ဘက်၌ တပ်ချကြ၏။ သူတို့နှင့် မြို့စပ်ကြားမှာ ချိုင့်တခုရှိ၏။ 12 တဖန်
အာဣမြို့အနောက်၊ ထိုမြို့နှင့် ဗေသလ မြို့စပ်ကြားမှာ ကင်းထိုးစေခြင်းငှါ လူငါးထောင်ခန့်မျှ ထားလေ၏။ 13 ထိုသို့လျှင်၊
မြို့မြောက်ဘက်မှာ ဗိုလ်ခြေအပေါင်း ခင်းကျင်းလျက်၊ အနောက်ဘက်မှာလည်း ကင်းထိုးလျက်၊ အသီးသီး နေရာကျကြသောအခါ၊
ယောရှုသည် ထိုညဉ့် တွင် ချိုင့်အလယ်သို့ သွားလေ၏။ 14 ထိုအခြင်းအရာတို့ကို အာဣမင်းကြီးသည် မြင် လျှင်၊
မြို့သားယောက်ျားတို့သည် စောစောထ၍ အလျင် အမြန်ပြင်ဆင်ပြီးမှ၊ မင်းကြီးသည် လူအပေါင်းတို့နှင့်တကွ
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခြင်းငှါ၊ ချိန်းချက်သော အချိန်၌ လွင်ပြင်သို့ ချီသွားလေ၏။ သို့ရာတွင် မြို့နောက် မှာ
ကင်းတပ်ရှိမှန်းကို မသိ။ 15 ယောရှုနှင့်ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည် ရှုံးဟန်ပြုလျက် တောလမ်းဖြင့် ပြေးကြ၏။ 16
သူတို့ကို လိုက်ခြင်းငှါ၊ အာဣမင်းကြီးသည် မြို့၌ ရှိသမျှသော ယောက်ျားတို့ကို နှိုးဆော်ပြီးလျှင်၊ မြို့သားတို့ သည် ယောရှုကိုလိုက်၍၊
မြို့နှင့်ကွာမှန်းမသိ ခွါသွားကြ၏။ 17 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မလိုက်ဘဲ၊ အာဣ မြို့နှင့် ဗေသလမြို့၌ ယောက်ျားတယောက်မျှ
မနေ၊ မြို့ကို လုပ်ထားလျက် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို လိုက် ကြ၏။ 18 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်ကိုင်သောလှံကို အာဣမြို့သို့
ရွယ်လော့။ ထိုမြို့ကို သင့်လက်သို့ ငါအပ် မည်ဟု ယောရှုအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ယောရှု သည် မိမိကိုင်သောလှံကို
ထိုမြို့သို့ရွယ်လေ၏။ 19 ရွယ်သောအခါ၊ ကင်းတပ်သားတို့သည် ချက် ခြင်းထ၍ အလျင်အမြန်ပြေးလျက် မြို့ထဲသို့ဝင်မိလျှင်၊
ကြိုးစား၍ သိမ်းယူပြီးမှ မီးရှို့ကြ၏။ 20 အာဣမြို့သားတို့သည် ပြန်ကြည့်၍၊ မြို့ကို လောင်သော မီး၏အခိုးသည်
မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ တက် လျက်ရှိသည်ကို မြင်သောအခါ၊ အဘယ်အရပ်ကိုမျှ ပြေး ခြင်းငှါ မတတ်စွမ်းနိုင်ကြ။
တောသို့ပြေးသောသူတို့သည် လည်း လိုက်သောသူတို့ကို ပြန်လှန်၍ တိုက်ကြ၏။ 21 ကင်းတပ်သားတို့သည် မြို့ကိုရ၍ မြို့၌ မီးခိုး
တက်လျက် ရှိသည်ကို ယောရှုနှင့် ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် မြင်လျှင်၊ တဖန် ပြန်လှည့်၍ အာဣမြို့ သားတို့ကို
တိုက်သတ်ကြ၏။ 22 အခြားသောသူတို့သည်လည်း မြို့ထဲကထွက်၍ တိုက်သောကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အာဣ
လူတို့ကို ညှပ်၍ တိုက်သဖြင့် တယောက်ကိုမျှမလွှတ် မကျန်ကြွင်းစေခြင်းငှါ လုပ်ကြံကြ၏။ 23 အာဣမင်းကြီးကို အရှင်ဘမ်း၍
ယောရှုထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 24 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် လွင်ပြင်၌၎င်း၊ လိုက်ရာရာ တော၌၎င်း၊ အာဣမြို့သားအပေါင်းတို့ကို
လုပ်ကြံ၍ ထားဖြင့် အကုန်အစင်သုတ်သင်ပြီးမှ၊ တဖန် မြို့သို့ပြန်လာ၍ ထားဖြင့် လုပ်ကြံကြ၏။ 25 ထိုနေ့၌
တသောင်းနှစ်ထောင်ခန့်မျှ ရှိသော အာဣမြို့သား ယောက်ျားမိန်းမအပေါင်းတို့သည် သေကြ ၏။ 26 အာဣမြို့သူမြို့သား
အပေါင်းတို့ကို အကုန်အစ စင် မဖျက်ဆီးမှီတိုင်အောင် ယောရှုသည် လှံကိုင်သော လက်ကို မသိမ်းမရုပ်။ 27 သို့ရာတွင်
ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား မှာ ထားတော်မူသော စကားအတိုင်း၊ တိရစ္ဆာန်များနှင့် လက် ရဥစ္စာများကို၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်အဘို့ သိမ်းယူကြ၏။ 28 ယောရှုသည်လည်း အာဣမြို့ကို မီးရှို့၍၊ ယနေ့ တိုင်အောင်
ထာဝရဖျက်ဆီးရာ အမှိုက်ပုံ ဖြစ်စေ၏။ 29 အာဣမင်းကြီးကို ညဦးတိုင်အောင် သစ်ပင် တွင် ဆွဲထား၍၊ မိုဃ်းချုပ်သောအခါ၊
ယောရှုစီရင်သည် အတိုင်း၊ အသေကောင်ကို သစ်ပင်ကချပြီးလျှင် မြို့တံခါး ဝ၌ ပစ်ထား၍၊ အသေကောင်အပေါ်၌ များစွာသော
ကျောက်တို့ကို စုပုံကြ၏။ ထိုကျောက်ပုံသည် ယနေ့တိုင် အောင်ရှိ၏။ 30 ထိုအခါ ယောရှုသည်၊ ဧဗလတောင်ပေါ်မှာ
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအဘို့၊ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်လေ၏။ 31 ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်မောရှေသည်၊ ဣသရေ

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လအမျိုးသားတို့ကို မှာထား၍ မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်း၌ ရေးမှတ်လျက်ရှိသည်အတိုင်း၊ သံတန်ဆာမပါမသုံးဘဲ မကွဲမပြတ်သော ကျောက်တို့ဖြင့် ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်၍၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယ ယဇ်တို့ကို ပူဇော်ကြ၏။ [32] ယောရှုသည်လည်း၊ ထိုကျောက်ပေါ်၌ မောရှေ ၏ ပညတ်တရားကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ရေးကူးလေ၏။ [33] ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ကောင်းကြီးပေး ခြင်း အလိုငှါ၊ ထာဝရဘုရား၏ကျွန် မောရှေမှာထားခဲ့ သည့်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီး၊ ဗိုလ်မင်း၊ တရားသူကြီး အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားထမ်းသော ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာနှစ်ဘက်၌ ရပ်၍၊ အမျိုးသားစစ်နှင့် တကျွန်းနိုင် ငံသားပါလျက်၊ ဂေရဇိမ်တောင်ပေါ်မှာ လူတဝက်၊ ဧဗလ တောင်ပေါ်မှာ တဝက်တို့သည် နေကြလျှင်၊ [34] ပညတ္တိကျမ်း၌ ရေးထားသမျှသော ကောင်းကြီး မင်္ဂလာစကားနှင့် ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာစကား တည်းဟူ သော တရားစကားအလုံးစုံတို့ကို ဘတ်ရွတ်လေ၏။ [35] ယောရှုသည် မောရှေမှာထားသော စကားတ ခွန်းကိုမျှ မချန်မထား၊ မိန်းမ၊ သူငယ်၊ တကျွန်းနိုင်ငံသား ပါသော ဣသရေလအမျိုးသား ပရိတ်သတ်အပေါင်းတို့ ရှေ့မှာ အကုန်အစင် ဘတ်ရွတ်လေ၏။

Joshua 01

မကြောက်နှင့်၊ စိတ်မပျက်နှင့်

ဤစာပိုဒ်နှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်ချင်း တူနေကြသည်။ ထာဝရဘုရားက ကြောက်ရန် မလိုကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အာဣ မင်းကြီးနှင့် သူ့လူများ၊ သူ့မြို့၊ သူ့မြေကို သင့်လက်၌ ငါအပ်မည်

ဣသရေလအမျိုးတို့၏ လက်၌ အပ်ပေးခြင်းသည် အောင်မြင်ခြင်းကိုပေး၍ ထိန်းချုပ်စေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဣ မင်းကြီးနှင့် သူ့လူများအပေါ် အုပ်စိုးခြင်းကို ပေး၍၊ သူ့မြို့၊ သူ့မြေကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းငှာ သင့်လက်၌ ငါအပ်ပြီ"။

သင့်လက်၌ ငါအပ်ပြီ

ဘုရားသခင်သည် သူကတိထားတော်မူသည့်အတိုင်း ပြုတော်မူမည်ကို သူပြုပြီးသကဲ့သို့ ပြောလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဧကန်အမှန် ငါပေးမည်" သို့မဟုတ် "ငါ ပေးမည်"။

Joshua 03

စစ်သူရဲများ

"ဣသရေလ စစ်သားများ"

Joshua 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ယောရှုသည် သူ၏ စစ်ပွဲ အစီအစဉ်များကို စစ်သူရဲများထံသို့ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

သင်တို့လက်၌ အပ်တော်မူမည်

လက်၌၊ ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် သူတို့၏ ရန်သူများအပေါ်မှာ ချုပ်ကိုင်ထားမည့် အာဏာကို ဆိုလိုသည်။

Joshua 08

ယေဘုယျအချက်အလက်

ယောရှုသည် သူ၏ စစ်ပွဲ အစီအစဉ်များကို သူ၏ စစ်သူရဲများထံသို့ ပြောကြားခြင်းကို ရပ်တန့်လေ၏။

ယောရှုစေလွှတ်သည်

ယောရှုသည် သုံးသောင်းသော စစ်သည်တော်များအား အာဣမြို့ကို ချုံခိုတိုက်ခိုက်ရန် စေလွှတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကင်းထိုးခြင်းငှါ သွားသော နေရာ

"တိုက်ခိုက်ရမည့် အချိန်ရောက်လာသည့် တိုင်အောင် ပုန်းခိုသော နေရာ"

Joshua 10

လူငါးထောင်ခန့်မျှ

"လူ ၅၀၀၀"။ ဤလူများသည် "လူ သုံးသောင်း" မှ သီးသန့်ထားသော အဖွဲ့ ဖြစ်ဖွယ်ရှိသည်။ လူ နှစ်သောင်း ငါးထောင်တို့သည် မြို့ကို တိုက်သောအချိန်၌ ဤ အဖွဲ့ငယ်လေး ကျန်နေသေးသည်။

Joshua 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အာဣမြို့ သားများကို တိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်နေကြသည်။

ဗိုလ်ခြေအပေါင်း

စစ်တိုက်သော စစ်သည်တော် အကြီးဆုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ ချုံထဲက အဖွဲ့မဟုတ်ပါ။

ကင်းတပ်

မြို့၏ အနောက်ဘက်၌ တပ်ချထားသော ချုံခိုတပ်ဖွဲ့များ ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ (See: 8:10)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 15

အမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည် ရှုံးဟန်ပြုလျက်
သူတို့ကိုယ်သူတို့ အာဣမြို့သားတို့ ရှေ့၌ ရှုံးဟန်ပြုကြစေ။ "ရှေ့၌" ဟူသောစာပိုဒ်သည် အာဣမြို့သားတို့ မြင်၍ စဉ်းစားမည့်အကြောင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အာဣမြို့သားတို့သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ ရှုံးပြီဟု ထင်ကြစေ"။

မြို့သားတို့သည်... လိုက်၍၊ မြို့နှင့်ကွာမှန်းမသိ ခွါသွားကြ၏
ရှိသမျှသော နှင့် မြို့သားတို့၊ ဟူသော စကားလုံးသည် အာအာဣမြို့သား စစ်သည်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့ကို လိုက်ခြင်းငှါ
ဣသရေလအမျိုး စစ်သူရဲများနောက်သို့ လိုက်ခြင်းငှာ

မြို့၌ ရှိသမျှသော ယောက်ျားတို့ကို နှိုးဆော်၍ ခေါ်ပြီးလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရှိ ခေါင်းဆောင်တို့သည် မြို့၌ရှိသော သူအပေါင်းတို့ကို အတူတကွ ခေါ်လျှက်"။

မြို့၌ ရှိသမျှသော ယောက်ျားတို့ကို
စာရေးသူသည် လူအားလုံးဟု ယေဘုယျအားဖြင့် ပြောသော်လည်း စစ်တိုက်နိုင်သောသူများကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဣသရေလစစ်သားများကို မောင်းထုတ်နိုင်သော မြို့၌ရှိ မြို့သားများ"။ (ရှု၊ gs_hyperbole)

လုပ်ထားလျက်
"မြို့တံခါးများ ဖွင့်ထားလျှက်"

Joshua 18

ထိုမြို့ကို သင့်လက်သို့ ငါအပ် မည်
အာဣမြို့ကို ဣသရေလအမျိုးတို့လက်၌ ပေးအပ်ခြင်းသည်၊ ဣသရေလအမျိုးတို့၏ အုပ်ချုပ်မှု၊ စိုးမိုးမှုကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဣမြို့ကို အောင်နိုင်သော အစိုးရကို ငါပေးမည်" သို့မဟုတ် "အာဣမြို့ကို သင်တို့အား သိမ်းစေမည်"။

Joshua 24

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် လွင်ပြင်၌ရှင်း၊ လိုက်ရှာရာ တော၌ရှင်း၊ အာဣမြို့သားအပေါင်းတို့ကို လုပ်ကြ၍ ထားဖြင့် အကုန်အစင်သုတ်သင်ပြီးမှ၊ တဖန် မြို့သို့ပြန်လာ၍ ထားဖြင့် လုပ်ကြကြ၏
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကို နာခံပြီး အာဣမြို့သားအပေါင်းတို့ကို လုပ်ကြ၍ ဓါးဖြင့် အကုန်အစင် သုတ်သင်ကြသည်ကို စာရေးသူက တူညီသော ဤ စာကြောင်းနှစ်ခုအား အသုံးပြုသည်။

ထားဖြင့် လုပ်ကြကြ၏
"လုပ်ကြ" ဟူသောစကားလုံးက "အသေသတ်ခြင်း"ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ထိုသူတို့ကို တိုက်ခိုက်သောကြောင့် သေကြ၏။"

တသောင်းနှစ်ထောင်
"၁၂၀၀၀"

Joshua 27

စွန့်လွှတ်မြေ
တချိန်တခါက လူများ နေထိုင်သောနေရာ၊ သို့သော် ယခုတွင် မည်သူမျှ မနေ။

Joshua 29

ယနေ့တိုင်
"ယနေ့ "သို့မဟုတ် "အခုတိုင်"

Joshua 30

ဧဗလတောင်
ခါနန်ပြည်၌ ရှိသော တောင်

Joshua 34

ယောရှုသည် မောရှေမှာထားသော စကားတ ခွန်းကိုမျှ မချန်မထား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောရှုသည် မောရှေ ပေးသော အမိန့်ဟူသမျှကို ဖတ်လေ၏" သို့မဟုတ် "ယောရှုသည် မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းတို့ကို အကုန်အစင် ဖတ်လေ၏"။ (ရှု၊ gs_doublenegatives)

ဣသရေလ
ဣသရေလအမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Joshua 8:1

ထာဝရဘုရားသည် အာဣမြို့ကို သိမ်းပိုက်ရယူဖို့ ယောရှုအား မည်ကဲ့သို့ မိန့်မှာခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် အာဣမြို့သားအားလုံးကို တိုက်ခိုက်ရယူဖို့ ထိုမြို့အနောက်ဘက်၌ ကင်းတပ်စခန်းကို ဆောက်ဖို့ရန် ယောရှုအား မိန့်မှာခဲ့သည်။

အာဣမြို့မှ ပစ္စည်းဥစ္စာများကို ဣသရေလလူမျိုးများသည် မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် အာဣမြို့ရှိ ပစ္စည်းဥစ္စာများကို မိမိကိုယ်အဖို့ သိမ်းယူရရှိနိုင်ကြောင်း မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Joshua 8:3

ယောရှုသည် အစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံသောစစ်သူရဲ သုံးသောင်းကို အာဣမြို့သို့ မည်သည့်အချိန်၌ စေလွှတ်သနည်း။

ယောရှုသည် အစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံသော စစ်သူရဲ သုံးသောင်းကို ရွေးချယ်၍ ညဉ့်အချိန်၌ အာဣမြို့သို့ စေလွှတ်သည်။

ယောရှုသည် သူ၏စစ်သူရဲအချို့တို့နှင့် မြို့ကို ချဉ်းကပ်၍ တိုက်ခိုက်ရန် မည်သည့်စစ်နည်းပရိယာယ်ကို အသုံးပြုခဲ့သနည်း။

ယောရှုနှင့် သူ၏လူများသည် မြို့ကို ချဉ်းကပ်လျှင် ထိုမြို့ရှိလူများသည် သူတို့ကို ထွက်၍ တိုက်ကြလိမ့်မည်။ ယောရှုနှင့် လူများသည် ယခင်က ထွက်ပြေးသည့်အတိုင်း သူတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးဖို့ စစ်နည်းဗျူဟာ လုပ်ဆောင်လေသည်။

Joshua 8:8

ယောရှုနှင့် သူ၏လူများသည် မြို့ကို သိမ်းပိုက်ပြီးလျှင် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။

သူ၏လူများသည် မြို့ကို သိမ်းပိုက်ပြီးလျှင် မီးရှို့ကြသည်။

Joshua 8:15

ယောရှုနှင့် သူ၏လူများသည် တောလမ်းသို့ပြေးကြသောအခါ အာဣလူများတို့သည် မည်သို့ ပြုလုပ်ကြသနည်း။

ယောရှုနှင့် သူ၏စစ်သားများသည် တောလမ်းသို့ စစ်ရှုံးဟန်ပြု၍ ထွက်ပြေးကြသောအခါ အာဣမြို့ရှိယောကျ်ားများအားလုံး တစ်ယောက်မျှမကျန် ယောရှုတို့နောက်လိုက်ကြ၏။

Joshua 8:18

ထာဝရဘုရားသည် ထိုမြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ယောရှုအား မည်ကဲ့သို့ အမှတ်လက္ခဏာပြုလုပ်ရန် ညွှန်ကြားခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား သူကိုင်ထားသော လှံတံကို အာဣမြို့သို့ ရွယ်ထားရန် ညွှန်ကြားခဲ့သည်။

Joshua 8:22

ဣသရေလလူများသည် ယောရှုထံသို့ မည်သူ့ကို အသက်ရှင်လျက် ဖမ်းဆီးယူဆောင်လာသနည်း။

ဣသရေလလူမျိုးများသည် ယောရှုထံသို့ အာဣမင်းကြီးကို အသက်ရှင်လျက် ဖမ်းဆီးယူဆောင်လာခဲ့သည်။

Joshua 8:24

ယောရှုသည် အာဣမြို့ရှိ မည်သူများကို ဖျက်ဆီးသတ်ဖြတ်ခဲ့သနည်း။

ဣသရေလလူမျိုးများသည် အာဣမြို့သားအားလုံးကို ဖျက်ဆီးသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

Joshua 8:27

ဣသရေလလူတို့သည် အာဣမြို့အား မီးမရှို့ခင် မည်သည့် အရာကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။

ဣသရေလလူမျိုးများသည် အာဣမြို့ရှိ တိရစ္ဆာန်များနှင့် ပစ္စည်းဥစ္စာများကို ကိုယ်အဖို့ သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။

Joshua 8:29

ယောရှုသည် အာဣမင်းကြီးကို မည်သို့ စီရင်ခဲ့သနည်း။

ယောရှုသည် အာဣမင်းကြီးကို သစ်ပင်၌ ညဉ့်ဦးတိုင်အောင် ဆွဲထား၍ မိုးချုပ်သောအခါ ထိုအသေကောင်ကို မြို့တံခါးရှေ့၌ ပစ်ထားလေသည်။

Chapter 9

1 ယော်ဒန်မြစ် အနောက်ဘက်၊ တောင်ပေါ်၌ ၎င်း၊ ချိုင့်ထဲ၌၎င်း၊ လေဗနန်တောင်တဘက်၊ မဟာပင် လယ်ကမ်းတရှောက်လုံး၌၎င်း
နေသော ဟိတ္တိ၊ အာမော ရိ၊ ခါနနိ၊ ဖေရဇိ၊ ဟိဝိ၊ ယေဗုသိအမျိုးမင်းကြီး အပေါင်း တို့သည် သိတင်းကြားသောအခါ၊ 2 ယောရှုနှင့်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို စစ် တိုက်ခြင်းငှါ တညီတညွတ်တည်း စည်းဝေးကြ၏။ 3 ဂိဗောင်မြို့သားတို့သည် ယေရိခေါမြို့၊
အာဣမြို့ ၌ ယောရှုပြုသောအမှုကို ကြားသောအခါ၊ 4 ပရိယာယ်ပြု၍ သံတမန်လုပ်လျက်၊ မြည်းပေါ်မှာ ဟောင်းနွမ်းသောအိတ်တို့ကို
တင်၍၊ ဟောင်းနွမ်း စုတ်ကွဲဖာပြင်သော စပျစ်ရည်သားရေဘူးတို့ကို ယူကြ၏။ 5 ဟောင်းနွမ်းဖာပြင်သော ခြေနင်းကို စီး၍၊
ဟောင်းနွမ်းသောအဝတ်ကိုလည်း ဝတ်ကြ၏။ အောက်၍ မှိုတက်လျက်ရှိသော ရိက္ခာကိုသာ ဆောင်ခဲ့လျက်၊ 6 ယောရှုရှိရာ
ဂိလဂါလတပ်သို့ ရောက်လာလျှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် မိဿဟာယဖွဲ့ခြင်းငှါ၊ ဝေးသောပြည်က လာကြပါသည်ဟု ယောရှုနှင့်
ဣသရေလလူတို့အား ပြော ဆိုကြ၏။ 7 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကလည်း၊ သင်တို့သည် ငါတို့အနားမှာနေသည် မနေသည်ကို
မသိနိုင်။ အဘယ် သို့ မိဿဟာယဖွဲ့နိုင်သနည်းဟု ဟိဝိလူတို့အား ဆိုကြ 8 သူတို့က အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကျွန် ဖြစ် ပါ၏ဟု
ယောရှုအား လျှောက်ဆိုကြ၏။ ယောရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် အဘယ်သို့သောသူနည်း။ အဘယ်အရပ်က လာကြသနည်းဟု
မေးလျှင်၊ 9 သူတို့က၊ ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်ကြောင့် ကိုယ်တော်ကျွန်တို့သည်
အလွန်ဝေးသောပြည်က လာပါပြီ။ ထာဝရဘုရား၏ သိတင်းတော်ကိုင်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ပြုတော်မူသမျှကိုင်း၊ 10
ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၌နေသော အာမောရိ မင်းကြီး၊ ဟေရှဘုန်ရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်၊ အာရှတရုတ်မြို့မှာ နေသော ဗာရှန်ရှင်ဘုရင်
ဩဃတို့၌ ပြုတော်မူသမျှကို ၎င်း ကြားပါပြီ။ 11 ထိုကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့၌ အသက်ကြီးသောသူ တို့နှင့်
ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့က၊ လမ်းခရီးရိက္ခာကို ယူ၍ သူတို့ကို ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ သွားကြလော့။ ငါတို့ သည်
သူတို့၏ကျွန်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ရပါ မည်အကြောင်းကို လျှောက်ထားကြလော့ဟု မှာလိုက်ပါပြီ။ 12 ကိုယ်တော်ထံသို့
ရောက်အံ့သောငှါ ထွက်လာ သောနေ့၌ ခရီးရိက္ခာဘို့ ကိုယ်အိမ်မှ ဆောင်ယူခဲ့သော ဤမုန့်သည် ပူနွေးလျက်ရှိပါ၏။ ယခုကြည့်ပါ။
အောက် လျက် မှိုတက်လျက်ရှိပါ၏။ 13 စပျစ်ရည်ပြည့်သော ဤသားရေဘူးတို့သည် အသစ်ဖြစ်သော်လည်း၊ ယခုကြည့်ပါ
စုတ်ကွဲလျက်ရှိပါ၏။ ဤအဝတ် ဤခြေနင်းတို့သည်လည်း အလွန်ခရီးဝေး သောကြောင့် ဟောင်းနွမ်းပါပြီဟု ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 14
ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားထံတော်၌ အခွင့်မပန်ဘဲ ထိုသူတို့၏ရိက္ခာကို စားကြ၏။ 15 ယောရှုသည်လည်း သူတို့ကို
စစ်မှုနှင့်လွတ်စေ၍၊ အသက်ချမ်းသာစေမည်အကြောင်း မိဿဟာယဖွဲ့၏။ ပရိသတ်မင်းတို့သည်လည်း ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုကြ၏။ 16
မိဿဟာယဖွဲ့၍ သုံးရက်လွန်သောအခါ၊ ထိုသူ တို့သည် အိမ်နီးချင်းဖြစ်၍၊ အနားမှာနေကြောင်းကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ကြားသိလျှင်၊ 17 ခရီးသွား၍ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ သူတို့မြို့ ရွာသို့ ရောက်ကြ၏။ သူတို့မြို့ကား ဂိဗောင်မြို့၊ ခေဖိရာ မြို့၊
ဗေရုတ်မြို့၊ ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့တည်း။ 18 ပရိသတ်အကဲအမှူးတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆို ခြင်းကို ပြုသောကြောင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို မလုပ်ကြ။ ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် အကဲ
အမှူးတို့ကို အပြစ်တင်ကြ၏။ 19 အကဲအမှူးတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည် ဣသရေလ အမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍
ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသောကြောင့် သူတို့ကို မထိမခိုက်ရ။ 20 သူတို့အား ကျိန်ဆိုမိသောကြောင့် အပြစ်ဒဏ် ရောက်မည်ကို စိုးရိမ်၍၊
အသက်ချမ်းသာပေးသဖြင့် အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်းဟူမူကား၊ 21 အကဲအမှူးများ ဂတိရှိသည်အတိုင်း အသက် ချမ်းသာပေး၍၊
ပရိသတ်အပေါင်းတို့အဘို့ ထင်းခုတ်သော သူ၊ ရေခပ်သောသူ ဖြစ်စေရမည်ဟု ပရိသတ်အပေါင်းတို့ အား ပြန်ပြောကြ၏။ 22
ယောရှုသည်လည်း သူတို့ကိုခေါ်၍၊ သင်တို့ သည် ငါတို့အနားမှာနေလျက်ပင်၊ ဝေးသောအရပ်က လာပါပြီဟုဆို၍ ငါတို့ကို
အဘယ်ကြောင့် လှည့်စားကြသ နည်း။ 23 ယခုမှာ သင်တို့သည် ကျိန်အပ်သောသူ ဖြစ်သ ဖြင့်၊ ကျွန်ခံ၍ ငါ၏ဘုရားသခင်
အိမ်တော်အဘို့ ထင်း ခုတ်ခြင်း၊ ရေခပ်ခြင်းအမှုနှင့် တယောက်မျှမလွတ်ရဟု ဆို၏။ 24 သူတို့ကလည်း၊ ဤပြည်တရှောက်လုံးကို
သင်တို့ အားပေး၍၊ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကို သင်တို့ရှေ့ မှ ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ၊ ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည်
မိမိကျွန်မောရှေအား မှာထားတော်မူ ကြောင်းကို ကိုယ်တော်ကျွန်တို့သည် ဆက်ဆက်ကြားသိ ၍၊ သင်တို့လက်၌ အသက်ဆုံးမည်ကို
အလွန်ကြောက် သောကြောင့်၊ ဤအမှုကို ပြုပါပြီ။ 25 ယခုမှာ ကျွန်တော်တို့သည် ကိုယ်တော်လက်တွင် ရှိပါ၏။ ကျွန်တော်တို့၌
ပြုကောင်းပြုသင့်သည်ဟု စိတ် တော်ထင်သည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါဟု ယောရှုအား ပြန် လျှောက်ကြ၏။ 26 ထိုသို့နှင့်အညီ
ယောရှုသည် ပြု၍၊ သူတို့ကို အသက်ချမ်းသာစေခြင်းငှါ ဣသရေလလူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်သဖြင့်၊ 27 ထာဝရဘုရား
ရွေးကောက်တော်မူသောအရပ်၌ တည်သော ယဇ်ပုလ္လင်တော်အဘို့နှင့် ပရိသတ်တော်တို့ အဘို့ ထိုသူတို့သည် ယနေ့တိုင်အောင်
ထင်းခုတ်၍ ရေ ခပ်ရမည်အကြောင်း၊ ထိုနေ့၌ စီရင်လေ၏။ လျှင်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 01

ယော်ဒန်
ယော်ဒန်မြစ် ဖြစ်သည်။

တညီတညွတ်တည်း အမိန့်နာခံခြင်း
ဤနေရာ၌ "အမိန့်" ဟူသော စကားလုံးသည် သူတို့ကို အမိန့်ပေးသူကို ရည်ညွှန်းသည်။ တညီတညွတ်တည်း၊ ဆိုသည်မှာ အမိန့်ပေးသူ၏ စကားနားထောင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်၊ "ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး၏ အမိန့်ကို နာခံကြသည်"။

Joshua 03

ကလိမ်ကကျစ်အပြုအမူ
ယောရှုနှင့် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ကလိမ်ကကျစ်အပြုအမူဖြင့် လှည့်ဖြားချင်ကြသည်။

ဟောင်းနွမ်းလျှက် မှိုတက်လျက်ရှိသော
" ဟောင်းနွမ်းလျှက် မှိုတက်လျှက်ရှိသော" သို့မဟုတ် "ဟောင်းနွမ်း၍ ပျက်စီးသော"

Joshua 06

ဣသရေလလူတို့
ဣသရေလလူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဟိဝိလူတို့
ဂိဗောင်လူမျိုးတို့၏ အခြားသော နာမည်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ငါတို့အနားမှာနေသည် မနေသည်ကို မသိနိုင်။ အဘယ် သို့ မိဿဟာယဖွဲ့နိုင်သနည်း
ယောရှုက ဣသရေလအမျိုးတို့သည် အရာခပ်သိမ်းတို့၌ ထာဝရဘုရားသခင်၏ အမိန့်ကိုသာ နာခံကြမည်ကို ဖော်ပြပြောဆိုတော်မူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါတို့အနားမှာ နေသည်ဖြစ်စေ သင်တို့နှင့် မိဿဟာယ မဖွဲ့နိုင်"။

Joshua 09

ယော်ဒန်
ယော်ဒန်မြစ် ဖြစ်သည်။

ရှိဟုန်
အာမောရိ မင်းကြီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ ranslate_names)

ဟေရှဘုန်
မောဘလူမျိုးတို့၏ မြို့တော် ဖြစ်သည်။

ဩဃတို့
နတ်ဘုရားမကို ကိုးကွယ်ကြသော မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အာရှတရုတ်
ဗာရှန်ရှင်ဘုရင်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Joshua 11

လမ်းခရီးရိက္ခာကို ယူ၍
ဤစာကြောင်းသည် သင်တို့လက်နှင့် "ယူ၍" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။ "လက်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဂိဗောင်အမျိုးတို့ ပိုင်သောအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့ကို ခရီးဦးကြိုပြု၍ လျှောက်ထားကြလော့
သူတို့၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 14

ယောရှုသည်လည်း သူတို့ကို စစ်မှုနှင့်လွတ်စေ၍၊ အသက်ချမ်းသာစေမည်အကြောင်း မိဿဟာယဖွဲ့၏။ ပရိသတ်မင်းတို့သည်လည်း ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုကြ၏။
ဤစာပိုဒ်နှစ်ခုသည် တူညီသော ဖြစ်ပျက်မှုကို ဖော်ပြသည်။ ဣသရေလအမျိုးတို့၏ ခေါင်းဆောင် ယောရှုသည် ဂိဗောင်အမျိုးတို့၏ အသက်ကို သတ်ရန် ကတိပေးသည်။

ထိုသူတို့
ထိုသူတို့ ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 16

သုံးရက်လွန်သောအခါ
အမှတ်စဉ် နံပတ်သုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခေဖိရာ
ခေဖိရာ မြို့သည် ဂိဗောင်လူမျိုးတို့၏ မြို့များအနက် မြို့တစ်ခုဖြစ်သည်။

ဗေရုတ်
နေရာဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ကိရယတ်ယာရိမ်
နေရာဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Joshua 18

ထိုသူတို့
ထိုသူတို့ ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 20

ဂိဗောင်လူမျိုးတို့သည် ထင်းခုတ်သော သူ၊ ရေခပ်သောသူ ဖြစ်လာကြ၏
"ဂိဗောင်လူမျိုးတို့သည် ထင်းခုတ်သောသူ၊ ရေခပ်သောသူ ဖြစ်လာကြ၏"

Joshua 22

ငါ၏ဘုရားသခင် အိမ်တော်

ဤနေရာ၌ ဤစာပိုဒ်သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ ကျိန်းဝပ်ရာနေရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 24

ပြုကောင်းပြုသင့်သည်ဟု စိတ်တော်ထင်သည်အတိုင်း

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြုသင့်သည်" သို့မဟုတ် "စိတ်တော်ထင်သည် အတိုင်း"

Joshua 26

သူတို့အတွက်

သူတို့၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဂိဗောင်အမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယနေ့တိုင်အောင်

ယနေ့၊ ဟူသောစာပိုဒ်သည် စာရေးသူအသက်ရှင်နေထိုင်သော အချိန်ကာလကို ရည်ညွှန်းသည်။

Translation Questions

Joshua 9:1

ယော်ဒန်မြစ် အနောက်ဘက်၊ ချိုင့်ဝှမ်းများ၌ ရှိသော မင်းကြီးများသည် ယောရှုနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ရန် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။

ယော်ဒန်မြစ်အနောက်ဘက်၊ ချိုင့်ဝှမ်းများ၌ နေထိုင်သော မင်းကြီးများသည် တမြို့နှင့် တမြို့ ပေါင်းဘက်၍ ယောရှုနှင့် ဣသရေလများကို စစ်တိုက်ရန် စုရုံးစည်းဝေးကြသည်။

Joshua 9:3

မည်သူတို့သည် ပရိယာယ်ဉာဏ်ဆင်ခဲ့ကြသနည်း။

ဂိဗောင်မြို့သားတို့သည် ပရိယာယ်ဉာဏ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။

ဂိဗောင်သံတမန်များသည် မည်သည့်အရာများကို ပြင်ဆင်ပြုလုပ်ကြသနည်း။

ထိုသံတမန်များသည် ဟောင်းနွမ်းသော အိတ်များထဲ၌ ဟောင်းနွမ်းစုတ်ပြဲဖာထေးထားသော အိတ်တွင် စပျစ်ရည်များ၊ အဝတ်အစားများနှင့် မှိုတက်နေသော ရိက္ခာများကို ထည့်၍ ဟောင်းနွမ်းသော ခြေနင်းကို စီးကြလေသည်။

Joshua 9:6

ဂိဗောင်မြို့သားများသည် ယောရှုရှိရာ ဂိလဂါလတပ်သို့ ရောက်လျှင် သူတို့သည် မည်သည့်နေရာက လာခဲ့ကြောင်း ပြောကြားသနည်း။

ဂိဗောင်မြို့သားများသည် အလွန်ဝေးလံသောပြည်မှ လာခဲ့ကြကြောင်း ပြောကြားလေသည်။

ဂိဗောင်မြို့သားများသည် ဣသရေလအမျိုးသားများနှင့် မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ရန် အလိုရှိသနည်း။

ဂိဗောင်မြို့သားများသည် ဣသရေလအမျိုးသားများနှင့် မိသဟာယဖွဲ့ရန် အလိုရှိလေသည်။

Joshua 9:14

ဣသရေလလူများသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့ကြသနည်း။

ဣသရေလများသည် ဘုရားသခင်၏ဦးဆောင်မှုကို တောင်းခံရန် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ဖို့ ပျက်ကွက်ခဲ့ကြသည်။

ယောရှုသည် ဂိဗောင်မြို့သားများကို မည်သို့သော ကတိသစ္စာပေးခဲ့သနည်း။

ယောရှုသည် ထိုလူမျိုးများ၏ အသက်ကို လွှတ်ငြိမ်းချမ်းသာပေးမည်ဟူ၍ ကတိပေးခဲ့သည်။

Joshua 9:16

ဣသရေလလူမျိုးများသည် သုံးရက်လွန်သောအခါ ဂိဗောင်မြို့သားများနှင့် ပတ်သက်၍ မည်သို့ သိရှိခဲ့ကြသနည်း။

ဣသရေလလူမျိုးများသည် သုံးရက်လွန်ပြီးမှ ဂိဗောင်မြို့သားများသည် အလွန်ဝေးကွာသောနေရာမှ မဟုတ်ဘဲ အိမ်နီးချင်း ဖြစ်ကြောင်း သိရှိခဲ့သည်။

Joshua 9:18

ဣသရေလလူမျိုးများသည် အဘယ်ကြောင့် ဂိဗောင်လူမျိုးများကို စစ်တိုက်ခြင်း မပြုခဲ့သနည်း။

ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဘုရားသခင် ရှေ့၌ ဂိဗောင်လူမျိုးများကို စစ်မတိုက်ရန် ကျိန်ဆိုခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Joshua 9:20

ဂိဗောင်အမျိုးသားများသည် ဣသရေလလူမျိုးများအဖို့ မည်သည့်အမှုကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။

ဂိဗောင်အမျိုးသားများသည် ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ရေခပ်ပေးခြင်း၊ ထင်းခုတ်ပေးခြင်းဖြင့် ကျွန်ခံလျက် လုပ်ဆောင်ရသည်။

Joshua 9:24

ယောရှုသည် ဂိဗောင်မြို့သားများကို အဘယ်ကြောင့် သူ့ကို လှည့်စားသနည်းဟူ၍ မေးလျှင် ဂိဗောင်သားများ မည်ကဲ့သို့ ပြန်လည်လျှောက်ထားသနည်း။

ဂိဗောင်သားများသည် သူတို့၏အသက်အန္တရာယ်အတွက် အလွန်အမင်း စိုးရိမ်၍ ဤကဲ့သို့ လှည့်စားခြင်း ဖြစ်ပါသည် ဟူ၍ ပြန်လည်လျှောက်ထားကြသည်။

Joshua 9:26

ဂိဗောင်မြို့သားများသည် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ကြရသနည်း။

ဂိဗောင်များသည် ထာဝရဘုရားအဖို့ တည်သော ယဇ်ပုလ္လင်တော်အဖို့ နှင့် ဣသရေလ လူတို့အဖို့ ထင်းခုတ်၍ ရေခပ်ရသည်။

Chapter 10

1 ယောရှုသည် ယေရိခေါမြို့နှင့် မင်းကြီးကို ပြုသ ကဲ့သို့၊ အာဣမြို့နှင့် မင်းကြီးကို တိုက်ယူ၍ ရှင်းရှင်းဖျက် ဆီးကြောင်းကိုငင်း၊
ဂိဗောင်မြို့သားတို့သည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့၍ အတူနေကြောင်းကို ငင်း၊
ယေရုရှလင်မင်းကြီးအဒေါနိဇေဒက်သည် ကြား သောအခါ၊ 2 ဂိဗောင်မြို့သည် မြို့တော်ကဲ့သို့ ကြီးစွာသောမြို့၊ အာဣမြို့ထက်ကြီး၍
မြို့သားယောက်ျား အပေါင်းတို့ သည် ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံသောကြောင့် အလွန်ကြောက်ရွံ့ ကြ၏။ 3 ထိုအခါ
ယေရုရှလင်မင်းကြီးအဒေါနိဇေဒက် သည်၊ ဟေဗြုန်မင်းကြီး ဟောဟံ၊ ယာမုတ်မင်းကြီးပိရံ၊ လာခိရှမင်းကြီးယာဖျာ၊ ဧဂလုန်မင်းကြီး
ဒေပိရတို့ထံသို့ စေလွှတ်၍၊ 4 ဂိဗောင်မြို့သည် ယောရှုမှစ၍ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့သောကြောင့်၊ ထိုမြို့ကို
လုပ်ကြံခြင်းငှါ ငါ့ထံသို့လာ၍ ငါနှင့်အတူ ကူညီကြပါဟု နှိုးဆော်သည်အတိုင်း၊ 5 ယေရုရှလင်မင်းကြီး၊ ဟေဗြုန်မင်းကြီး၊
ယာမုတ်မင်းကြီး၊ လာခိရှမင်းကြီး၊ ဧဂလုန်မင်းကြီးတည်း ဟူသော အာမောရိမင်းကြီး ငါးပါးတို့သည် စည်းဝေး၍
မိမိတို့ဗိုလ်ပါစစ်သည် အပေါင်းတို့နှင့်တကွ စစ်ချီ၍၊ ဂိဗောင်မြို့ရှေ့မှာ တပ်ချလျက် စစ်တိုက်ကြ၏။ 6 ဂိဗောင်မြို့သားတို့သည်
ယောရှုရှိရာ ဂိလဂါလ မြို့သို့ စေလွှတ်၍၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့ကို ကြည့်ရှုလျက် နေတော်မမူပါနှင့်။ အလျင်အမြန်ကြွ၍
မစကယ်တင် တော်မူပါ။ တောင်ပေါ်မှာနေသော အာမောရိမင်းကြီး အပေါင်းတို့သည် ကျွန်တော်တို့ကို တိုက်ခြင်းငှါ စည်းဝေး
ကြပါပြီဟု လျှောက်ကြ၏။ 7 ယောရှုသည်လည်း၊ စစ်မှု၌ ကျင်လည်သောသူ၊ ခွန်အားကြီးသော သူရဲအပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊
ဂိလဂါလမြို့မှ တက်သွားလေ၏။ 8 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူတို့ကို မကြောက်နှင့်။ သင်၏လက်၌ ငါအပ်မည်။ သင့်ရှေ့မှာ
လူတစုံတ ယောက်မျှ မခံမရပ်နိုင်ရာဟု ယောရှုအား မိန့်တော်မူ၏။ 9 ယောရှုသည် ဂိလဂါလမြို့မှ တညဉ့်လုံးချီသွား ၍၊ ရန်သူတို့ကို
အမှတ်တမဲ့တိုက်လာသဖြင့်၊ 10 ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ဣသရေလအမျိုး သားရှေ့မှာ ရှုံးစေ၍၊ ဂိဗောင်မြို့အနားမှာ ကြီးစွာသော
လုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့် သတ်၍၊ ဗေသောရုံမြို့သို့ သွားသော လမ်း၌ လိုက်လျက်၊ အဇေကာမြို့၊ မက္ကဒါမြို့တိုင်အောင်
လုပ်ကြံတော်မူ၏။ 11 ထိုသူတို့သည် ဣသရေလလူတို့ရှေ့မှာ ပြေး၍ ဗေသောရုန်မြို့သို့ ဆင်းသွားရာတွင်၊ ထာဝရဘုရားသည်
မိုဃ်းကောင်းကင်မှ ကြီးစွာသော မိုဃ်းသီးကို အဇေကာ မြို့တိုင်အောင် သူတို့အပေါ်၌ ချတော်မူ၍၊ သူတို့သည် ဣသရေလလူတို့၏
ထားကြောင့် သေသည်ထက် မိုဃ်းသီး ကြောင့် သာ၍သေကြ၏။ 12 ထိုသို့ အာမောရိလူတို့ကို ဣသရေလအမျိုးသား တို့၌
အပ်တော်မူသောနေ့မှာ၊ ယောရှုသည် ထာဝရဘုရား ကို ဆုတောင်းပြီးလျှင်၊ အိုနေ သင်သည် ဂိဗောင်မြို့၌ ငင်း၊ အိုလ သင်သည်
အာယလုန်ချိုင့်၌ငင်း ငြိမ်ဝပ်စွာ နေလော့ဟု ဣသရေလအမျိုးသားများရှေ့တွင် မြွက်ဆို သည်အတိုင်း၊ 13 ဣသရေလ လူတို့သည်
ရန်သူတို့အားအပြစ် ဒဏ်မပေးမှီတိုင်အောင်နေသည် ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍ လသည် ရပ်လေ၏။ ယာရှာ၏စာ၌ ပါသည်ကား၊ မိုဃ်း
ကောင်းကင်အလယ်၌နေသည် ရပ်နေ၏။ ဝင်မြဲဝင်အံ့ သောငှါ တနေ့လုံး အလျင်မပြုဟု ပါသည်မဟုတ်လော။ 14 ထာဝရဘုရားသည်
လူစကားကို နားထောင်၍၊ ထိုသို့သောနေ့တနေ့မျှ မဖြစ်စဖူး။ နောက်ဖန်လည်းဖြစ် မဖြစ်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေ လအမျိုးဘက်မှာ စစ်တိုက်တော်မူ၏။ 15 ထိုနောက်၊ ယောရှုသည်၊ ဣသရေလလူအပေါင်း တို့နှင့်တကွ၊ ဂိလဂါလတပ်သို့
ပြန်သွား၏။ 16 မင်းကြီးငါးပါးတို့သည် ပြေး၍ မက္ကဒါလိုင်ခေါင်း ၌ ပုန်းလျက်နေကြ၏။ 17 မက္ကဒါလိုင်ခေါင်း၌ ပုန်းလျက်နေသော
မင်းကြီး ငါးပါးကို တွေ့ပါပြီဟု ယောရှုအား ကြားလျှောက်လျှင်၊ 18 ယောရှုက၊ လိုင်ခေါင်းဝပေါ်မှာ ကြီးစွာသော ကျောက်တို့ကို
လှိမ့်ပုံ၍ လူစောင့်တို့ကို ထားကြလော့။ 19 သင်တို့မူကား မဆိုင်းမလင့်။ ရန်သူတို့ကို လိုက် ၍ မှီသမျှသောသူတို့ကို ကွပ်မျက်ကြ။
မြို့ထဲသို့ မဝင်စေ ကြနှင့်။ သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို သင်တို့လက်၌ အပ်တော်မူပြီဟု မှာထားလေ၏။ 20
ယောရှုနှင့် ဣသရေလလူတို့သည် ရန်သူတို့ကို ကြီးစွာသော လုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းပြီးမှ၊
ကျန်ကြွင်းသောသူအချို့တို့သည် ခိုင်ခံ့သောမြို့သို့ ဝင်၍ နေကြ၏။ 21 လူအပေါင်းတို့သည် ယောရှုရှိရာ မက္ကဒါတပ်သို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ
ပြန်လာကြ၏။ ဣသရေလလူ တစုံတယောက် ကို အဘယ်သူမျှ အပြစ်မတင်ရ။ 22 ယောရှုကလည်း၊ လိုင်ခေါင်းကို ဖွင့်ပြီးလျှင်၊ ထို
မင်းကြီးငါးပါးတို့ကို လိုင်ခေါင်းထဲကထုတ်၍ ငါ့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြဟု မှာလိုက်သည်အတိုင်း၊ 23 သူတို့သည် ပြု၍၊
ယေရုရှလင်မင်းကြီး၊ ဟေဗြုန် မင်းကြီး၊ ယာမုတ်မင်းကြီး၊ လာခိရှမင်းကြီး၊ ဧဂလုန် မင်းကြီးငါးပါးတို့ကို လိုင်ခေါင်းထဲက ဆောင်ခဲ့၍၊
24 ယောရှုထံသို့ ရောက်ပြီးမှ၊ ယောရှုသည် မိမိနှင့် အတူ စစ်ချီသော ဗိုလ်မင်းတို့နှင့် ဣသရေလလူအပေါင်း တို့ကို ခေါ်လျှင်၊
ချဉ်းလာကြ။ ဤမင်းကြီးတို့၏ လည်ကုပ် အပေါ်၌ ခြေကို တင်ကြဟု ဗိုလ်မင်းတို့အား ဆိုသည် အတိုင်း၊ သူတို့သည် ချဉ်းလာ၍
ထိုမင်းကြီးတို့၏ လည် ကုပ်အပေါ်၌ ခြေကို တင်ကြ၏။ 25 ယောရှုကလည်း သင်တို့တိုက်ရသော ရန်သူ အပေါင်းတို့ကို
ထာဝရဘုရားသည် ဤကဲ့သို့ပြုတော်မူ မည်ဖြစ်၍ မကြောက်ကြနှင့်၊ စိတ်မပျက်ကြနှင့်။ အားယူ ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိကြလော့ဟု ဆိုပြီးမှ၊
26 ထိုမင်းကြီးတို့ကို ထားနှင့်ကွပ်မျက်၍ သစ်ပင် ငါးပင်တို့၌ ဆွဲထားလေ၏။ ညဦးတိုင်အောင် သစ်ပင်၌ ဆွဲထားပြီးမှ၊ 27
နေဝင်ချိန်ရောက်သောအခါ၊ ယောရှုစီရင်သည် အတိုင်း သစ်ပင်မှချပြီးလျှင်၊ သူတို့ပုန်းလျက်နေရာ လိုင် ခေါင်း၌ ပစ်ထား၍၊
လိုင်ခေါင်းဝပေါ်မှာ ကြီးစွာသော ကျောက်တို့ကို စုံပုံကြ၏။ ထိုကျောက်ပုံသည် ယနေ့တိုင် အောင်ရှိ၏။ 28 ထိုနေ့၌ ယောရှုသည်
မက္ကဒါမြို့ကို တိုက်ယူ၍ မြို့နှင့် မင်းကြီးကို ထားနှင့်လုပ်ကြံပြီးလျှင်၊ မင်းကြီးနှင့် တကွ မြို့သားအပေါင်းတို့ကို တယောက်မျှ
မကျန်ကြွင်းရ ဘဲ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးလေ၏။ ယေရိခေါမင်းကြီးကို ပြုသကဲ့ သို့ မက္ကဒါမင်းကြီးကို ပြုသတည်း။ 29 ထိုနောက်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောရှုသည်၊ ဣသရေလလူအပေါင်း တို့နှင့်တကွ၊ မက္ကဒါမြို့မှ လိဗနမြို့သို့ချီသွား၍ တိုက်သဖြင့်၊ 30 ထာဝရဘုရားသည် ထိုမြို့နှင့်
မင်းကြီးကို ဣသ ရေလလူတို့လက်၌ အပ်တော်မူ၍၊ မြို့နှင့် မြို့သားအ ပေါင်းတို့ကို တယောက်မျှမကျန်ကြွင်းရဘဲ ထားနှင့်လုပ် ကြ၍၊
ယေရိခေါမင်းကြီးကို ပြုသကဲ့သို့ ထိုမင်းကြီးကို ပြုကြ၏။ 31 ယောရှုသည် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့နှင့် တကွ၊ လိဗနမြို့မှ
လာခိရှမြို့သို့ ချီသွား၍ တပ်ချလျက် တိုက်ကြ၏။ 32 ထာဝရဘုရားသည် ထိုမြို့ကို ဣသရေလလူတို့ လက်၌ အပ်တော်မူသဖြင့်၊
ဒုတိယနေ့၌ရ၍ လိဗနမြို့ကို ပြုသကဲ့သို့ ထိုမြို့နှင့် မြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့ကို ထားနှင့် လုပ်ကြကြ၏။ 33 ထိုအခါ ဂေဇာမင်းကြီး
ဟောရံသည်၊ လာခိရှမြို့ ကို ကူညီမည်ဟု လာသောကြောင့်၊ ယောရှုသည် ထိုမင်း ကြီးနှင့် သူ၏လူအပေါင်းတို့ကို
တယောက်မျှမကျန်ကြွင်း ရဘဲ ရှင်းရှင်းလုပ်ကြလေ၏။ 34 တဖန်ယောရှုသည် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့ နှင့်တကွ၊ လာခိရှမြို့မှ
ဧဂလုန်မြို့သို့ ချီသွား၍ တပ်ချ လျက် တိုက်ကြ၏။ 35 ထိုနေ့ခြင်းတွင်ရ၍ လာခိရှမြို့ကို ပြုသကဲ့သို့၊ ထိုမြို့နှင့်
မြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့ကို ထားနှင့်လုပ်ကြ၍ တနေ့ခြင်းတွင် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏။ 36 တဖန် ယောရှုသည်
ဣသရေလလူအပေါင်းတို့ နှင့်တကွ၊ ဧဂလုန်မြို့မှ ဟေဗြုန်မြို့သို့ ချီသွား၍ တိုက်ကြ ၏။ 37 ရသောအခါ၊ ဧဂလုန်မြို့ကို ပြုသကဲ့သို့
ထိုမြို့နှင့် မင်းကြီးကိုငင်း၊ ထိုမြို့နှင့်ဆိုင်သော မြို့ရှိသမျှတို့ကိုငင်း၊ မြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့ကိုငင်း၊ တယောက်မျှ မကျန် ကြွင်းရဘဲ
ထားနှင့်လုပ်ကြ၍ မြို့နှင့်မြို့သားအပေါင်းတို့ ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏။ 38 တဖန် ယောရှုသည် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့ နှင့်တကွ၊
ဒေဗိရမြို့သို့ ပြန်လာ၍ တိုက်ကြ၏။ 39 ထိုမြို့နှင့် မင်းကြီးကိုငင်း၊ ထိုမြို့နှင့်ဆိုင်သော မြို့ရှိသမျှတို့ကိုငင်း ရ၍၊
ထားနှင့်လုပ်ကြသဖြင့် မြို့သား အပေါင်းတို့ကို တယောက်မျှမကျန်ကြွင်းရဘဲ ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးလေ၏။ ဟေဗြုန်မြို့၊ လိဗနမြို့နှင့်
မင်းကြီးကို ပြုသကဲ့သို့ ဒေဗိရမြို့နှင့် မင်းကြီးကို ပြုသတည်း။ 40 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ယောရှုသည် တောင် ပေါ်အရပ်၊ တောင်မျက်နှာအရပ်၊ ချိုင့်ထဲအရပ်၊ စမ်းရေ
တွင်းအရပ်ရှိသမျှတို့နှင့်တကွ မင်းကြီးအပေါင်းတို့ကို လုပ်ကြ၍၊ အသက်ရှင်သောသူတယောက်မျှ မကျန်ကြွင်း ရဘဲ
ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးလေ၏။ 41 ကာဒေရှဗာနာမြို့မှစ၍ ဂါဇမြို့တိုင်အောင်ငင်း၊ ဂေါရှင်ပြည်တရှောက်လုံးနှင့်တကွ၊ ဂိဗောင်မြို့တိုင်
အောင်ငင်း လုပ်ကြ၍၊ 42 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည်၊ ဣသရေလအမျိုးဘက်မှာ စစ်တိုက်တော်မူသော
ကြောင့်၊ ထိုပြည်သားများနှင့်တကွ မင်းကြီးအပေါင်းတို့ကို တခါတည်း အောင်လေ၏။ 43 ထိုနောက် ယောရှုသည်၊ ဣသရေလလူအ
ပေါင်းတို့နှင့်တကွ ဂိလဂါလတပ်သို့ ပြန်သွား၏။

Joshua 01

အဒေါနိဇေဒက်
ဤနေရာတွင် အဒေါနိဇေဒက်သည် အရေးကြီးသော ဘုရင်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။

Joshua 03

ယာမုတ်၊ လာခိရှ၊ ဧဂလုန်
မြို့အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ဟောဟံ၊ ပိရံ၊ ယာဖျာ၊ ဒေဗိရ
ရှင်ဘုရင်တို့၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ငါ့ထံသို့လာ၍
"ငါရှိရာ အရပ်သို့ တက်လာ၍။" ယေရုရှလင်သည် ခါနန်ပြည်၌ရှိသော မြို့များထက် ပို၍ မြင့်သည်။

Joshua 05

ရှင်ဘုရင် ငါးပါး
"ရှင်ဘုရင် ၅ ပါး"

ယာမုတ်၊ လာခိရှ၊ ဧဂလုန်
မြို့အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ဂိဗောင်မြို့ရှေ့မှာ တပ်ချလျက် စစ်တိုက်ကြ၏
သူတို့၏ တပ်ကို မြို့ ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ချကြသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ မြို့ထဲ၌ ရှိသောသူများကို ကြောက်လန့်စေသော နည်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ မြို့ထဲ၌ရှိသောသူများ ထွက်မသွားစေရန်နှင့် တခြားသောသူများက အစားအစာများကို မြို့ထဲသို့ ယူမလာကြစေရန် ပရိယာယ်ဆင်းခြင်း နည်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

Joshua 06

သူတို့ လျှောက်ကြ၏။
သူတို့၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဂိဗေါင်မြို့သားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့ကို ကြည့်ရှုလျက် နေတော်မမူပါနှင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့ထံသို့ ကြွလာလျှက် လက်တော်ကို ဆန့်လျှက် ကာကွယ်မစတော်မူပါ"။

သင်၏လက်တော်
လက်တော်၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့၏ ခွန်အားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ခွန်အား"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 08

သူတို့ကို သင်၏လက်၌ ငါအပ်မည်
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ကိလသရေလအမျိုးတို့၏ ခွန်အားနှင့် သူတို့၏ ရန်သူများကိုအောင်နိုင်သော အခွင့်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ သူတို့၊ ဟူသော စကားလုံးသည် စစ်တိုက်သော စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့ကို ငါအပ်မည်
သူတို့၊ ဟူသောစကားလုံးသည် စစ်တိုက်သော စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 09

ယောရှုသည် ချီသွား ၍
စစ်သူကြီး ယောရှု၏ အမည်ကို ဖော်ပြ၍ ဣသရေလအမျိုး အားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ဣသရေလအမျိုး သားရှေ့မှာ ရှုံးစေ၍
ဤနေရာ၌ ဣသရေလ ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလစစ်သည်တော်များ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဗေသောရုံ၊ အဇေကာ၊ မက္ကဒါ
မြို့၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

Joshua 11

ဗေသောရုံ၊ အဇေကာ
နေရာဒေသ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

မိုဃ်းကောင်းကင်မှ ကြီးစွာသော မိုဃ်းသီးကို ချတော်မူ၍
"မိုးကောင်းကင်မှ ကြီးသော မိုးသီးကို အဇေကာ မြို့တိုင်အောင် သူတို့အပေါ်၌ ရွာချစေ၍"

Joshua 12

အိုနေ သင်သည် ဂိဗောင်မြို့၌ ငင်း၊ အိုလ သင်သည် အာယလုန်ချိုင့်၌ငင်း ငြိမ်ဝပ်စွာ နေလော့
ထာဝရဘုရားသခင်က ဤနေ့၌ အချိန်ကို ရပ်တန့်စေမည်အကြောင်း ယောရှုသည် ဆုတောင်း၏။

နေ၊ လ
ယောရှုသည် နေနှင့်လ တို့ကို လူကဲ့သို့ အမိန့်ပေး၏။

အာယလုန်ချိုင့်
နေရာဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Joshua 13

လူမျိုး
ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယာရှာ၏စာ၌ ပါသည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ယာရှာ၏ စာအုပ်၌ ရေးထားသည်ကား"

Joshua 15

မက္ကဒါ
မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ယောရှုအား ကြားလျှောက်လျှင်
သတင်းသမားတို့သည် ယောရှုထံသို့လာ၍ ပြောကြ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်တို့သည် ယောရှုထံသို့ ပြောကြ၏"။

Joshua 18

သင်တို့လက်၌
သင်တို့လက်၌ ၊ ဟူသောစာပိုဒ်သည် သင်တို့၏ အုပ်စိုးခြင်းအောက်၌" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

Joshua 20

မက္ကဒါ
မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

တစုံတယောက် ကို အဘယ်သူမျှ အပြစ်မတင်ရဲ
အပြစ်မတင်ရဲ၊ ဟူသော စကားလုံးသည် ရန်သူများက ဣသရေလအမျိုးအကြောင်း ပြောဆိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစုံတယောက်မျှ မပြောရဲ"။

Joshua 22

လိုင်ခေါင်း၏ ပါးစပ်ကို ဖွင့်ပြီး
ဤနေရာ၌ "ပါးစပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဒေသိယစကားဖြစ်ပြီး "ဝင်ပေါက်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လှိုဏ်ခေါင်း၏ ဝင်ပေါက်ကို ဖွင့်ပြီး"။

ယာမုတ်၊ လာခိရှ၊ ဧဂလုန်
နေရာဒေသ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

Joshua 24

ဣသရေလလူအပေါင်း
ဣသရေလစစ်သည်တော် အားလုံး။

Joshua 26

ယနေ့တိုင် အောင်
"စာရေးသူသည် ဤပုံပြင်ကို ရေးနေသည့် အချိန်အထိ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joshua 28

မက္ကဒါ
မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ယောရှုသည် မက္ကဒါမြို့ကို တိုက်ယူ၍ မြို့နှင့် မင်းကြီးကို ထားနှင့်လုပ်ကြံပြီးလျှင်၊ မြို့သားအပေါင်းတို့ကို တယောက်မျှ မကျန်ကြွင်းရဘဲ ရှင်းလင်းဖျက်ဆီးလေ၏
ယောရှုသည် တစ်စုံတစ်ယောက်မျှမချန်ဘဲ အကုန်လုံး သတ်ပစ်သည်ကို ဒုတိယစာကြောင်းအားဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

Joshua 29

လိဗန
မြို့ အမည်ဖြစ်သည်။

Joshua 31

လိဗန၊ လာခိရှ
မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ဣသရေလလူတို့ လက်၌
ဤစာပိုဒ်၌ "ဣသရေလလူတို့ လက်၌" ဟူသည် "ဣသရေလအမျိုးတို့ထံသို့ ထိန်းချုပ်မှုကို ပေးအပ်ခြင်း" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် လာခိရှကို ဣသရေလအမျိုးတို့၏ ထိန်းချုပ်ခြင်းအောက်၌ ပေးတော်မူ၏"။

Joshua 33

ဟောရံ
အရေးပါသော ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဂေဇာ၊ လာခိရှ
မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

Joshua 34

လာခိရှ၊ ဧဂလုန်
မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ထားနှင့်လုပ်ကြံ၍၊ တနေ့ခြင်းတွင် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏
ဤစာပိုဒ်နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီကြသည်။ ဧဂလုန်မြို့၏ အပြီးအပိုင်ပျက်စီးခြင်းကို အတူတကွ ဖေါ်ပြထားသည်။

Joshua 36

ဧဂလုန်
မြို့တစ်မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

တယောက်မျှ မကျန် ကြွင်းရဘဲ ထားနှင့်လုပ်ကြံ၍၊ မြို့နှင့်မြို့သားအပေါင်းတို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏
ဤစာပိုဒ်နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီ၍ ဟေဗြုန်မြို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းအကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။

Joshua 38

ဒေဗိရ၊ လိဗန
မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။ (ရှု၊ ranslate_names)

ထားနှင့်လုပ်ကြံသဖြင့်
ထား၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးကို ရည်ညွှန်း၍ လုပ်ကြံ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် အသေသတ်ပစ်ခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသေသတ်၍ ဖျက်ဆီးကြသည်"။

Joshua 40

မင်းကြီးအပေါင်းတို့ကို လုပ်ကြံ၍၊ အသက်ရှင်သောသူတယောက်မျှ မကျန်ကြွင်း ရဘဲ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးလေ၏
ဤစာပိုဒ်နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီ၍ ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားက မှာထားတော်မူသည့်အတိုင်း ပြီးမြောက်ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

Joshua 42

ယောရှုသည် ထိုပြည်သားများနှင့်တကွ မင်းကြီးအပေါင်းတို့ကို တခါတည်း အောင်လေ၏
ဤအရာသည် အစ၌ ၁၀း၂၈ တွင် ဖော်ပြထားသော ရှင်ဘုရင်များနှင့် ပြည်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယောရှုသည် အောင်လေ၏
ဤနေရာ၌ ယောရှု၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလစစ်သည်တော် အားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောရှုနှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်များသည် အောင်လေ၏"။

တခါတည်း
တခါတည်း၊ ဆိုသည်မှာ တစ်နေ့တည်းကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ စစ်သည်တော်များ၏ တပ်တစ်ကြိမ် ချရသော အတောအတွင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Joshua 10:1

ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် ဂိဗောင်မင်းကြီး ဣသရေလလူများနှင့် မိသဟာယ ပြုကြောင်းကြားသောအခါ အဘယ်ကြောင့် ကြောက်ရွံ့ကြသနည်း။

ဂိဗောင်မြို့သည် မြို့ကြီးဖြစ်၍၊ အာဣမြို့ထက်ကြီးသော သားယောကျာ်းနှင့် ခွန်အားပြည့်သောသူများ ရှိသော်လည်း ဣသရေလနှင့် မိသဟာယ ဖွဲ့သောကြောင့် ယေရုရှလင် မြို့သားတို့သည် ကြောက်ရွံ့ကြပါသည်။

Joshua 10:3

ယေရုရှလင်မင်းကြီးသည် အခြားသောဘုရင်များကို မည်သို့ တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။

သူ့ကို လာရောက်ကူညီရန်နှင့် ဂိဗောင်မင်းအား သူနှင့် အတူ တိုက်ခိုက်ရန် အကူညီတောင်းခံခဲ့သည်။

Joshua 10:5

ဘုရင်များ မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် သူတို့စစ်တပ်အင်အားဖြင့် လာရောက်ကူညီပြီး ဂိဗောင်မြို့ကို တိုက်ခိုက်ကြသည်။

Joshua 10:6

ဘုရင်များစစ်ချီလာသည်ကို ဂိဗောင်မြို့သားတို့ တွေ့သော် မည်သည့်အမှုကို လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။

ဂိဗောင်မြို့သားတို့သည် ယောရှုထံသို့ လူလွှတ်၍ သူတို့အား ကယ်တင်ရန် အကူညီတောင်းသည်။

Joshua 10:8

ထာဝရဘုရားက ယောရှုအား မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား ထိုဘုရင်တို့ကို သူ၏ လက်၌ အပ်မည် ဟု ပြောခဲ့သည်။

Joshua 10:11

ထာဝရဘုရားသည် အများစုသော ရန်သူတို့ကို မည်ကဲ့သို့ သတ်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား ဣသရေလလူတို့ရှေ့မှာ ကြီးစွာသော မိုးသီးကို ချ၍ ဣသရေလဓားနှင့် သေသောသူ သာ၍များသည်။

Joshua 10:12

ဣသရေလတို့လက်ထဲသို့ ရန်သူကို အပ်နှင်းပြီးနောက် ယောရှုသည် ထာဝရဘုရားအား မည်သို့ ဆုတောင်းခဲ့သနည်း။

ယောရှုသည် ထာဝရဘုရားထံသို့ ဆုတောင်းခဲ့သည်မှာ နေကို ဂိဗောင်မြို့၌ တည်နေစေပြီး လကို အာယလုန်ချိုင့်၌ တည်နေစေရန် ဖြစ်သည်။

Joshua 10:15

ဘုရင်ငါးပါးမည်ကဲ့သို့ ဖြစ်နေသနည်း။

ဘုရင်ငါးပါးသည် မက္ကဒါလိုဏ်ခေါင်း၌ ပုန်းလျက်နေကြသည်။

Joshua 10:20

ထိုဘုရင်တို့၏ စစ်တပ်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ခဲ့ကြသနည်း။

ဣသရေလလူများသည် အများစုသောရန်သူတို့အား သတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။ မသေသောသူအနည်းစုသာ ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်ခဲ့ကြသည်။

Joshua 10:26

မက္ကဒါ၌ ပုန်းအောင်းနေသော ဘုရင်ငါးပါးတို့၌ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။

ဂူထဲတွင် ပုန်းအောင်းနေသော ထိုဘုရင်ငါးပါးသည် ယောရှုရှေ့သို့ ခေါ်လာပြီး အသေသတ်ကာ နေမဝင်ခင်အထိ အလောင်းကို သစ်ပင်၌ ချိတ်ဆွဲထားပြီးနောက် ဂူထဲ၌ ပစ်ထားခဲ့သည်။

Joshua 10:40

ယောရှုနှင့် ဣသရေလစစ်သူရဲတို့ တောင်ပေါ်အရပ်တောင်မျက်နှာအရပ်၊ ချိုင့်ထဲအရပ်၊ စမ်းရေတွင်းအရပ်ရှိသမျှတို့၌ မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။

ယောရှုနှင့် ဣသရေလစစ်သူရဲတို့သည် ထိုအရပ်တို့ရှိသော ဘုရင်အားလုံးကို အောင်နိုင်ပြီး အသက်ရှင်ကျန်သူ မထားရစ်ခဲ့ပါ။

Joshua 10:42

အဘယ်ကြောင့် ယောရှုနှင့် သူ၏လူတို့သည် ထိုဘုရင်နှင့် သူတို့ပြည်တို့ကို သိမ်းယူရာ၌ အောင်နိုင်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလဘက်၌ တိုက်ခိုက်သောကြောင့် ထိုဘုရင်နှင့် သူတို့ပြည်တို့ကို သိမ်းယူရာ၌ အောင်နိုင်ခဲ့သည်။

Chapter 11

1 ထိုသိတင်းကို ဟာဇော်မင်းကြီးယာဘိန်သည် ကြားသောအခါ၊ မာဒုန်မင်းကြီးယောဗပ်၊ ရှိမြန်မင်းကြီး အာခရှပ်မင်းကြီးတို့ထံသို့၎င်း၊
2 တောင်ရိုး မြောက်ဘက်အရပ်၊ ဂနေသရက်မြို့ တောင်ဘက်လွင်ပြင်အရပ်၊ ချိုင့်ထဲအရပ်၊ အနောက်မျက် နှာ ဒေါရပြည်နယ်၌ရှိသော
မင်းကြီးများထံသို့၎င်း၊ 3 အရှေ့အနောက်၌နေသော ခါနနိလူ၊ တောင် ပေါ်မှာနေသော အာမောရိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ယေဗု သိလူ၊
မိဇပါပြည်၊ ဟေရမုန်တောင်ခြေရင်း၌နေသော ဟိဝိလူတို့ရှိရာသို့၎င်း စေလွှတ်၍၊ 4 ထိုမင်းကြီးများတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့်
သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ အလွန်များစွာသော ဗိုလ်ပါ အပေါင်း၊ မြင်းများ၊ ရထားများအပေါင်းတို့နှင့်တကွ ထွက် လာကြ၏။ 5
ထိုမင်းကြီးအပေါင်းတို့သည် စည်းဝေးလျက်၊ ဣသရေလအမျိုးကို တိုက်ခြင်းငှါ ချီလာ၍၊ မေရုံအိုင်နား မှာ တစုတည်း
တပ်ချလျက်နေကြ၏။ 6 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူတို့ကို မကြောက်နှင့်။ ငါသည် နက်ဖြန်နေ့ ယခုအချိန်၌ ဣသရေလအမျိုးရှေ့ မှာ၊
ထိုသူအပေါင်းတို့ကို အသေအပ်မည်။ မြင်းတို့၏ ခြေကြောကို ဖြတ်ရမည်။ ရထားတို့ကို မီးရှို့ရမည်ဟု ယောရှုအား မိန့်တော်မူ၏။ 7
ယောရှုသည်လည်း၊ မိမိစစ်သူရဲအပေါင်းတို့နှင့် တကွ မေရုံအိုင်နားသို့ အမှတ်တမဲ့ စစ်ချီ၍ တိုက်လေ၏။ 8 ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့ကို ဣသရေလ အမျိုး သားတို့လက်၌ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့ကို လုပ်ကြံ၍ ဇိဒုန်ရဗ္ဗာမြို့၊ မိသရဖေါသမိမ်မြို့ အရှေ့မျက်နှာ
မိဇပါ ချိုင့်တိုင်အောင် လိုက်၍ တယောက်ကိုမျှ မကျန်ကြွင်းစေ ခြင်းငှါ လုပ်ကြံကြ၏။ 9 ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊
ယောရှုသည် မြင်းတို့၏ ခြေကြောကို ဖြတ်၍ ရထားတို့ကို မီးရှို့လေ၏။ 10 ထိုအခါ ယောရှုသည် ပြန်၍ ဟာဇော်မြို့ကို တိုက်ယူသဖြင့်၊
မင်းကြီးကို ထားနှင့်ကွပ်မျက်လေ၏။ ရှေးကာလ၌ ဟာဇော်မြို့သည် ထိုပြည်များတို့ကို အုပ်စိုးရ သတည်း။ 11
ထိုမြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့ကို ထားနှင့်ကွပ် မျက်သဖြင့် တယောက်ကိုမျှ အသက်ရှင်စေခြင်းငှါမထား။ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး၍
မြို့ကိုလည်း မီးရှို့လေ၏။ 12 ထာဝရဘုရား၏ကျွန် မောရှေမှာထားသည် အတိုင်း၊ ထိုမင်းကြီးများအစိုးရသော မြို့ရှိသမျှတို့နှင့်
မင်းကြီးအပေါင်းတို့ကို ယောရှုတိုက်ယူ၍ ထားနှင့်လုပ်ကြံ သဖြင့် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးလေ၏။ 13 သို့ရာတွင်၊ ဟာဇော်မြို့မှတပါး၊
တောင်ပေါ်၌ တည်သောမြို့တို့ကို ဣသရေလလူတို့သည် မီးမရှို့ကြ။ ဟာဇော်မြို့ တမြို့ကိုသာ ယောရှုမီးရှို့သတည်း။ 14 ထိုမြို့များ၌
လက်ရဥစ္စာနှင့် တိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့ ကို ဣသရေလလူတို့သည် ကိုယ်အဘို့ သိမ်းယူကြ၏။ လူတို့ကို မဖျက်ဆီးမှီတိုင်အောင်
ရှိသမျှတို့ကို ထားနှင့် လုပ်ကြံကြ၏။ တယောက်ကိုမျှ အရှင်မကျန်ကြွင်းစေကြ။ 15 ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်မောရှေကို မှာထား
တော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေသည် ယောရှုကို ဆင့်ဆို၏။ ယောရှုလည်း ထိုသို့ ပြုလေ၏။ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို
မှာထားတော်မူသမျှသောအမှု တစုံတခုကို လှုပ်၍မထား။ 16 ထိုသို့ စိရလမ်းတွင်ရှိသော ဟာလက်တောင်မှ စ၍
ဟေရမုန်တောင်ခြေရင်း၊ 17 လေဗနုန်ချိုင့်၌ရှိသော ဗာလဂဒ်မြို့တိုင်အောင်၊ တောင်ပေါ်အရပ်၊ တောင်မျက်နှာအရပ်၊ ဂေါရှင်ပြည်၊
ချိုင့်များ၊ လွင်ပြင်များ၊ ဣသရေလတောင်၊ ဣသရေလ ချိုင့်နှင့်တကွ ထိုပြည်အလုံးစုံကို ယောရှုသည် သိမ်းယူ၍၊
မင်းကြီးအပေါင်းတို့ကို အောင်သဖြင့် လုပ်ကြံကွပ်မျက် လေ၏။ 18 ထိုမင်းကြီးအပေါင်းတို့ကို ကာလကြာမြင့်စွာ စစ် တိုက်ရ၏။ 19
ဟိဝိလူ၊ ဂိဗောင်မြို့သားမှတပါး ဣသရေလ အမျိုးသားတို့နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့သော မြို့တမြို့မျှမရှိ။ အခြားသော မြို့ရှိသမျှတို့ကို
တိုက်၍ အနိုင်သိမ်းယူရကြ ၏။ 20 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေ ကို မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုလူမျိုးတို့ကို
ကျေးဇူး မပြု အကုန်အစင် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းစေမည် အကြောင်း၊ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဆီး၍ တိုက်ဝံ့
သည်တိုင်အောင် သူတို့စိတ်နှလုံး ခိုင်မာစေခြင်းငှါ ထာဝရ ဘုရားအလိုရှိတော်မူသတည်း။ 21 ထိုကာလအခါ ယောရှုသည် ချီသွား၍၊
အာနက လူတို့ကို တောင်ပေါ်အရပ် ဟေဗြုန်မြို့၊ ဒေဗိရမြို့၊ အာ နပ်မြို့၊ ယုဒတောင်၊ ဣသရေလတောင် ရှိသမျှတို့မှ ပယ် ရှား၍၊
သူတို့မြို့များနှင့်တကွ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးလေ၏။ 22 ဂါဇမြို့၊ ဂါသမြို့၊ အာဇုတ်မြို့မှတပါး၊ ဣသ ရေလတိုင်းနိုင်ငံတွင်
ကျန်ကြွင်းသော အာနကလူတ ယောက်မျှမရှိ။ 23 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို မိန့်တော်မူသမျှ အတိုင်း၊ ယောရှုသည်
ထိုပြည်တရှောက်လုံးကို သိမ်းယူ၍ ဣသရေလအမျိုးအနွယ် အသီးသီးတို့အား အမွေပေး သဖြင့်၊ တပြည်လုံးစစ်ငြိမ်းလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ နေထွက်ရာဘက်၌၊ အာနုန် မြစ်မှစ၍ ဟေရမုန်တောင်တိုင်အောင်၊ အရှေ့လွင်ပြင်ရှိ သမ္ဘပါလျက်၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် လုပ်ကြံ၍ သိမ်းယူသောပြည်ကို အစိုးရသောမင်းကြီးများ ဟူမူကား၊ 2 အာနုန်မြို့အနားမှာ အာရော်မြို့၊
မြစ်တဝက်၊ ဂိလဒ်ပြည်တဝက်မှစ၍ အမ္မုန်ပြည်စွန်း အပိုင်းအခြား ယဗ္ဗုတ်မြစ်တိုင်အောင်ငင်း၊ 3 အရှေ့မျက်နှာ၌ လွင်ပြင်မှစ၍
ဂနေသရက် အိုင်နှင့် လွင်ပြင်အိုင်တည်းဟူသော သောဒုံအိုင်အရှေ့ ဘက် ဗက်ယေရှိမုတ်မြို့သို့ သွားရာလမ်း၊ အာဇုတ်ပိသဂါ
မြို့အနား၊ တောင်မျက်နှာမှ လာရာလမ်းတိုင်အောင်ငင်း အစိုးရ၍၊ ဟေရှာဘုန်မြို့၌နေသော အာမောရိရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်တပါး၊ 4
ဟေရမုန်တောင်နှင့် သာလကပြည်ကိုငင်း၊ 5 ဂေရှုရိလူ၊ မာခါသိလူနေသော ပြည်စွန်းတိုင် အောင် ဗာရှန်ပြည်တရှောက်လုံးကိုငင်း၊
ဟေရှာဘုန် ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်ပိုင်သော နိုင်ငံစွန်းတိုင်အောင် ဂိလဒ် ပြည်တဝက်ကိုငင်း အစိုးရ၍၊ အာရှတရုတ်မြို့၊ ဧဒြေမြို့၌ နေသော
အလွန်ကြီးမားသော လူမျိုးထဲက ကျန်ကြွင်း သောသူ ဗာရှန်ရှင်ဘုရင်ဩဃတပါး၊ 6 ထိုရှင်ဘုရင်နှစ်ပါးကို ထာဝရဘုရား၏ကျွန်
မောရှေနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် လုပ်ကြံ၍၊ ထာဝရဘုရား၏ကျွန်မောရှေသည် သူတို့ပြည်ကို ရုဗင် အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊
မနာရှေအမျိုးတဝက်တို့အား အပိုင်ပေး လေ၏။ 7 ယော်ဒန်မြစ်အနောက်ဘက်မှာ လေဗနုန်ချိုင့်၌ ရှိသော ဗာလဂဒ်မြို့မှစ၍၊ 8
စိရလမ်းတွင်ရှိသော ဟာလက်တောင်တိုင် အောင် တောင်ပေါ်အရပ်၊ ချိုင့်ထဲအရပ်၊ လွင်ပြင်အရပ်၊ စမ်းရေတွင်းအရပ်၊ တောအရပ်၊
တောင်မျက်နှာအရပ်၊ ဟိတ္တိလူ၊ အာမောရိလူ၊ ခါနနိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိလူနေရာ၊ ယောရှုနှင့်ဣသရေလအမျိုးသား လုပ်
ကြံ၍၊ ယောရှုသည် ဣသရေလအမျိုးအနွယ် အသီးသီး တို့အား အပိုင်ပေးသောပြည်ကို အစိုးရသောမင်းကြီးများ ဟူမူကား၊ 9
ယေရိခေါမင်းကြီးတပါး၊ ဗေသလမြို့အနားမှာ၊ အာဣမင်းကြီးတပါး၊ 10 ယေရုရှလင်မင်းကြီးတပါး၊ ဟေဗြုန်မင်းကြီး တပါး၊ 11
ယာမုတ်မင်းကြီးတပါး၊ လာခိရှမင်းကြီးတပါး၊ 12 ဧဂလုန်မင်းကြီးတပါး၊ ဂေဇာမင်းကြီးတပါး၊ 13 ဒေဗိရမင်းကြီးတပါး၊
ဂေဒါမင်းကြီးတပါး၊ 14 ဟောမာမင်းကြီးတပါး၊ အာရဒ်မင်းကြီးတပါး၊ 15 လိဗနမင်းကြီးတပါး၊ အဒုလံမင်းကြီးတပါး၊ 16
မက္ကေဒါမင်းကြီးတပါး၊ ဗေသလမင်းကြီးတပါး၊ 17 တာပွါမင်းကြီးတပါး၊ ဟေဖါမင်းကြီးတပါး၊ 18 အာဖက်မင်းကြီးတပါး၊
လာရှရုန်မင်းကြီးတပါး၊ 19 မာဒုန်မင်းကြီးတပါး၊ ဟာဇော်မင်းကြီးတပါး၊ 20 ရှိမရုန်မင်းကြီးတပါး၊ အာခရှပ်မင်းကြီးတပါး၊ 21
တာနက်မင်းကြီးတပါး၊ မေဂိဒ္ဒေါမင်းကြီးတပါး၊ 22 ကေဒေရှမင်းကြီးတပါး၊ ကရမေလတောင်ပေါ်မှာ ယောကနမ်မင်းကြီးတပါး၊ 23
ဒေါရပြည်နယ်မှာ ဒေါရမင်းကြီးတပါး၊ ဂိလဂါ လပြည်မှာ ဂေါအိမ်မင်းကြီးတပါး၊ 24 တိရဇမင်းကြီးတပါး၊ မင်းကြီးပေါင်း သုံးဆယ်
တပါးတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 ယောရှုသည် အို၍ အသက်ကြီးရင့်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် အို၍ အသက်ကြီးရင့်ပြီ။ သိမ်းယူရမည့်မြေလည်း
အများကျန်သေး၏။ 2 ကျန်သောမြေဟူမူကား၊ ဖိလိတ္တိပြည်မှစ၍ ဂေရှုရိပြည်တရှောက်လုံး၊ 3 အဲဂုတ္တုပြည်အရှေ့၊ ရှိဟောရမြစ်မှစ၍
မြောက် မျက်နှာ၌ ဧကြုန်မြို့နယ်တိုင်အောင်၊ ခါနနိလူနေသော ပြည်၊ ဖိလိတ္တိမင်းငါးပါးတည်းဟူသော ဂါဇသိလူ၊ အာဇောတိလူ၊
ဧရှကလောနိလူ၊ ဂိတ္တိလူ၊ ဧကြောနိလူနှင့်တကွ၊ အာဝိလူနေသောပြည်၊ 4 တောင်မျက်နှာမှစ၍ အာမောရိပြည် အာဖက် မြို့တိုင်အောင်၊
ခါနနိပြည်တရှောက်လုံးနှင့် ဇိဒုန်ပြည် အနားမှာရှိသော မာရာပြည်၊ 5 နေထွက်ရာဘက်၊ ဟေရမုန်တောင်ခြေရင်း၌ ဗာလဂဒ်မြို့မှစ၍
ဟာမတ်ပြည်အဝင်တိုင်အောင် ဂေဗလပြည်၊ လေဗနုန်ပြည် တရှောက်လုံးကျန်သတည်း။ 6 လေဗနုန်တောင်မှစ၍
မိသရဖေါသမိမ်မြို့တိုင် အောင်၊ တောင်ပေါ်၌နေသောသူနှင့် ဇိဒေါနိလူအပေါင်း တို့ကို ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှ ငါနှင်ထုတ်မည်။
သို့ဖြစ်၍ ငါမှာထားသည်အတိုင်း စာရေးတံပြုလျက် ထိုမြေကို ဣသရေလလူတို့အား အမွေဝေဖန်လော့။ 7 ယခုမှာ ဤပြည်ကို
ဣသရေလအမျိုးကိုးမျိုးနှင့် မနာရှေအမျိုးတဝက်တို့အား အမွေဝေဖန်လော့။ 8 ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတဝက်တို့ သည်
ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၊ မောရှေပေးသည်အတိုင်း မိမိတို့အမွေမြေကို ခံကြပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9
ထာဝရဘုရား၏ကျွန်မောရှေပေးသော မြေဟူမူ ကား၊ အာနုန်မြစ်နား၌ရှိသော အာရော်မြို့၊ မြစ်အကွေ့၌ ရှိသမျှသောမြို့တို့နှင့်တကွ၊
ဒိဘုန်မြို့တိုင်အောင် မေဒဘာ လွင်ပြင်တရှောက်လုံး၊ 10 အမ္မုန်ပြည်စွန်းတိုင်အောင်၊ ဟေရှဘုန်မြို့၌ မင်းပြုသော
အာမောရိရှင်ဘုရင်ရှိဟုန် အစိုးရသောမြို့ ရှိသမျှ၊ 11 ဂိလဒ်ပြည်၊ ဂေရှုရိလူ၊ မာခါသိလူနေသောပြည်၊ ဟေရမုန်တောင်ရှိသမျှ၊
သာလကပြည်တိုင်အောင် ဗာရှန် ပြည်တရှောက်လုံး၊ 12 အလွန်ကြီးမားသောလူမျိုးထဲက ကျန်ကြွင်း သောသူ၊ အာရှတရုတ်မြို့၊
ဧဒြိမြို့၌ မင်းပြုသော ဗာရှန် ရှင်ဘုရင်ဩဃ၏ နိုင်ငံတရှောက်လုံးပါသတည်း။ ထိုမင်း တို့ကို မောရှေသည် လုပ်ကြံ၍
ပယ်ရှားလေ၏။ 13 သို့ရာတွင် ဣသရေလလူတို့သည် ဂေရှုရိလူ၊ မာခါသိလူတို့ကို မနှင်ထုတ်ကြ။ ထိုလူမျိုးတို့သည် ယနေ့ တိုင်အောင်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် အတူနေကြ၏။ 14 လေဝိအမျိုးသား အမွေကိုမပေး။ ဣသရေလ အမျိုး၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပူဇော် သောယဇ်တို့သည် အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း သူတို့အမွေ ဖြစ်သတည်း။ 15 မောရှေသည်၊
ရုဗင်အမျိုးသား အဆွေအမျိုး အသီးသီးတို့အား အမွေပေးသောပြည်များ ဟူမူကား၊ 16 အာနုန်မြစ်နား၌ရှိသော အာရော်မြို့၊ မြစ်အ
ကွေ့၌ ရှိသမျှသောမြို့တို့နှင့်တကွ၊ မေဒဘာလွင်ပြင် တရှောက်လုံး၊ 17 ဟေရှဘုန်မြို့နှင့်တကွ လွင်ပြင်၌ ရှိသမျှသော မြို့၊ ဒိဘုန်မြို့၊
ဗာမုတ်ဗာလမြို့၊ ဗက်ဗာလမောင်မြို့၊ 18 ယဟာဇမြို့၊ ကေဒမုတ်မြို့၊ မေဖတ်မြို့၊ 19 ကိရယသိမ်မြို့၊ စိဗမာမြို့၊ ချိုင့်တွင်တောင်ပေါ်
မှာရှိသော ဇာရက်ရှာဟာမြို့၊ 20 ဗက်ပေဂုရမြို့၊ အာဇုတ်ပိသကာမြို့၊ ဗက်ယေရှိ မုတ်မြို့၊ 21 လွင်ပြင်၌ရှိသမျှသော မြို့တို့နှင့်တကွ၊
ဟေရှဘုန် မြို့၌မင်းပြုရသော အာမောရိရှင်ဘုရင် ရှိဟုန်၏နိုင်ငံ တရှောက်လုံးကို ပေးသတည်း။ ထိုရှင်ဘုရင်ကိုငှင်း၊
ထိုရှင်ဘုရင်ချီးမြှောက်၍ သူ့ပြည်၌နေသော မိဒျန်မင်းကြီး ငါးပါး၊ ဧဝိ၊ ရေကင်၊ ဇုရ၊ ဟုရ၊ ရေဘတို့ကိုငှင်း၊ မောရှေ သည်
လုပ်ကြံလေ၏။ 22 ပရောဖက်လုပ်သော ဗောရသား ဗာလမ်ကို လည်း၊ အသေခံရသောသူတို့နှင့်ရော၍ ဣသရေလလူတို့ သည်
ထားနှင့်ကွပ်မျက်ကြ၏။ 23 ရုဗင်အမျိုးသား နေရာအပိုင်းအခြားကား၊ ယော်ဒန်မြစ်နှင့် မြစ်ကမ်းပါးတည်း။ ဤရွေ့ကား၊ ရုဗင်
အမျိုးသား အဆွေအမျိုးအလိုက် အမွေခံရသော မြို့ရွာ များပေတည်း။ 24 မောရှေသည် ဂဒ်အမျိုးသား အဆွေအမျိုးအသီး
အသီးတို့အား အမွေပေးသော ပြည်များဟူမူကား၊ 25 ယာဇာမြို့မှစ၍ ဂိလဒ်မြို့ရှိသမျှတို့နှင့်တကွ၊ ရဗ္ဗာမြို့ရှေ့၌ရှိသော
အာရော်မြို့တိုင်အောင် အမ္မုန်ပြည် တဝက်၊ 26 ဟေရှဘုန်မြို့မှစ၍ ရာမတ်မိဇပါမြို့၊ ဗေတောနိမ်မြို့တိုင်အောင်ငှင်း၊
မဟာနိမ်မြို့မှစ၍ ဒေဗိရမြို့နယ် တိုင်အောင်ငှင်း ပါသောပြည်၊ 27 ချိုင့်၌လည်း၊ ဗေသာရံမြို့၊ ဗက်နိမရမြို့၊ သုကုတ် မြို့၊
ဇာဖုန်မြို့အစရှိသော ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက် ယော် ဒန်မြစ်အပိုင်းအခြား၊ ဂနေသရက်အိုင်နားတိုင်အောင်၊ ဟေရှဘုန်ရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်
ပိုင်သော နိုင်ငံကျန်ကြွင်းသမျှ ကို ပေးသတည်း။ 28 ဤရွေ့ကား၊ ဂဒ်အမျိုးသား အဆွေအမျိုးအ လိုက် အမွေခံရသော
မြို့ရွာများပေတည်း။ 29 မောရှေသည် မနာရှေအမျိုးတဝက်အား အမွေ ပေး၍၊ မနာရှေအမျိုးသားတဝက်သည် အဆွေအမျိုး အလိုက်
အမွေခံရသော ပြည်များဟူမူကား၊ 30 မဟာနိမ်မြို့မှစ၍ ဗာရှန်ပြည်တည်းဟူသော ဗာရှန်ရှင်ဘုရင်ဩဃ၏ နိုင်ငံတရှောက်လုံး၊
ဗာရှန်ပြည်၌ ပါသော ယာဣရမြို့ခြောက်ဆယ်ကို အမွေခံရသတည်း။ 31 ဂိလဒ်ပြည်တဝက်၊ ဗာရှန်ပြည်၌ ဩဃ၏ နိုင်ငံ အဝင်၊
အာရှတရုတ်မြို့နှင့် ဧဒြိမြို့တို့ကို မနာရှေသား မာခိရ၏ သားမြေးတဝက် အဆွေအမျိုးအလိုက် ပိုင်ရကြ ၏။ 32 ဤရွေ့ကား၊
မောရှေသည် ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့၊ ယေရိခေါမြို့တဘက်၊ မောဘလွင်ပြင်၌ အမွေဝေဖန် သော ပြည်များပေတည်း။ 33 လေဝိအမျိုးအား
အမွေကိုမပေး။ ဣသရေလ အမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် အမိန့်တော် ရှိသည်အတိုင်း သူတို့အမွေဖြစ်တော်မူသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

[1] ခါနာန်ပြည်၌လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလာဇာ၊ နုန်၏သားယောရှုအစရှိသော ဣသရေလအမျိုးအနွယ် တို့၌ မင်းဖြစ်သောသူတို့သည်
အမွေဝေဖန်၍ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အမွေခံရကြ၏။ [2] ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုး ကိုးမျိုးနှင့် တဝက် တို့သည် စာရေးတံပြု၍ အမွေခံရကြ၏။ [3] မောရှေသည် ဣသရေလအမျိုးနှစ်မျိုးနှင့်
တဝက်တို့အား၊ ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၌ အမွေပေးနှင့် ပြီ။ လေဝိသားတို့အား အခြားသောအမျိုးနှင့်ရော၍ အမွေမပေး။ [4]
ယောသပ်အမျိုးသားတို့သည် မနာရှေအမျိုး၊ ဧဖရိမ်အမျိုးနှစ်မျိုးဖြစ်၍၊ လေဝိသားတို့နေစရာမြို့၊ သူတို့ တိရစ္ဆာန်နှင့် ဥစ္စာကို
ထားစရာမြို့နယ်မှတပါး အခြား သောမြေကို မပေး။ [5] မောရှေအား ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူ သည်အတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပြု၍ မြေကို ဝေဖန်ကြ၏။ [6] ထိုအခါ ယုဒအမျိုးသားတို့သည်၊ ဂိလဂါလမြို့၌ ယောရှုထံသို့လာ၍၊
ကေနက်အမျိုးယေဖုန္နာ၏သား ကာလက်က၊ ထာဝရဘုရားသည် ကာဒေရှဗာနာအရပ်၌ ကိုယ်တော်နှင့် အကျွန်ုပ်ကို ရည်ဆောင်၍၊
ဘုရားသခင် ၏လူမောရှေအား မိန့်တော်မူသောစကားကို ကိုယ်တော် သိပါ၏။ [7] ဤပြည်ကို စူးစမ်းစေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်၏ ကျွန်
မောရှေသည် အကျွန်ုပ်ကို ကာဒေရှဗာနာအရပ်မှ စေလွှတ်သောအခါ၊ အကျွန်ုပ်သည် အသက်လေးဆယ် ရှိပါ၏။ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်စိတ်ထင်သည်အတိုင်း ပြန်ကြားလျှောက်ထားပါ၏။ [8] အကျွန်ုပ်နှင့်အတူသွားသော ညီအစ်ကိုတို့သည်၊ လူများစိတ်ပျက်စရာကို
ပြုသော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ လုံးလုံးလိုက်ပါ၏။ [9] ထိုနေ့ရက်၌ မောရှေက၊
သင်သည် ငါ၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ လုံးလုံးလိုက်သော ကြောင့်၊ အကယ်၍ သင်နင်းပြီးသောမြေသည် အစဉ်အ
ဆက် သင်၏အမွေ၊ သင်၏ သားမြေးတို့၏အမွေ ဖြစ်ရ လိမ့်မည်ဟု ကျိန်ဆိုလေ၏။ [10] ဣသရေလအမျိုးသည် တော၌
လှည့်လည်စဉ် အခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် ထိုသို့ မောရှေအား မိန့်တော်မူ သောနေ့မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် အမိန့်တော်ရှိသည်အ တိုင်း၊
အနှစ်လေးဆယ်ငါးနှစ်ပတ်လုံး အကျွန်ုပ် အသက်ကို ရှင်စေတော်မူသဖြင့်၊ ယနေ့မှာ အကျွန်ုပ်သည် အသက်ရှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိပါပြီ။ [11]
သို့ရာတွင် မောရှေစေလွှတ်သောနေ့၌ ခွန်အား ရှိသကဲ့သို့ ယနေ့၌ ရှိပါ၏။ ထိုအခါ ထွက်ဝင်ခြင်းအမှု၊ စစ်တိုက်ခြင်းအမှုကို
ဆောင်ရွက်ခြင်းငှါ တတ်စွမ်းနိုင် သကဲ့သို့ ယခုလည်း တတ်စွမ်းနိုင်ပါ၏။ [12] သို့ဖြစ်၍ ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သော
ဤတောင်ကို အကျွန်ုပ်အား ပေးပါ။ ဤတောင် ပေါ်မှာ အာနကလူရှိကြောင်းကိုငှင်း၊ ကြီးမားခိုင်ခံ့သော မြို့တို့နှင့်
ပြည့်စုံကြောင်းကိုငှင်း၊ ထိုနေ့၌ ကိုယ်တော်သည် ကြားရပြီ။ သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်နှင့် အတူရှိတော်မူလျှင်၊
အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း ထိုသူတို့ ကို နှင်ထုတ်ခြင်းငှါ အကျွန်ုပ်တတ်စွမ်းနိုင်ပါသည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ [13] ထိုအခါ ယောရှုသည်
ကောင်းကြီးပေး၏။ ဟေဗြုန်ပြည်ကိုလည်း၊ ယေဖုန္နာ၏သား ကာလက်အမွေခံ စရာဘို့ အပ်ပေးလေ၏။ [14] သို့ဖြစ်၍ ကေနက်အမျိုး
ယေဖုန္နာ၏သား ကာ လက်သည်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားနောက်တော်သို့ လုံးလုံးလိုက်သောကြောင့်၊
ဟေဗြုန် ပြည်သည် ယနေ့တိုင်အောင် ကာလက်၏အမွေမြေဖြစ် သတည်း။ [15] ဟေဗြုန်မြို့သည် အထက်ကကိရသာဘအမည် ရှိ၏။
အာဗသည် အာနကအမျိုးသားတို့တွင် လူကြီးဖြစ် ၏။ ထိုအခါ တပြည်လုံးစစ်ငြိမ်းလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 ယုဒအမျိုးသားတို့သည် စာရေးတံပြု၍ အဆွေ အမျိုးအလိုက် အမွေခံရသောမြေဟူမူကား၊ တောင်မျက် နှာ၌ ဧဒုံပြည်နယ်နှင့်
နီးစပ်လျက်၊ တောမန်ပြည်စွန်းမှ စ၍ ဇိနတောဖြစ်သော၊ 2 တောင်ဘက်အပိုင်းအခြားသည် သောဒုံအိုင်၌ တောင်အကွေ့မှထွက်၍၊ 3
တောင်မျက်နှာနား၊ အကရဗ္ဗိမ်ကုန်းကို ရှောက် လျက် ဇိနရွာသို့ ရောက်လေ၏။ တဖန် တောင်မျက်နှာ နား၊ ကာဒေရှဗာနာရွာ၊
ဟေဇရုန်ရွာ၊ အာဒါရွာ၊ ကာကာ ရွာ၊ 4 အဇမုန်ရွာကို ရှောက်သဖြင့် အဲဂုတ္တုချောင်းသို့ လိုက်၍ ပင်လယ်၌ ဆုံးလေ၏။ 5 အရှေ့ဘက်၌
သောဒုံအိုင်သည် ယော်ဒန်မြစ်ဝ တိုင်အောင် အရှေ့အပိုင်းအခြားဖြစ်၏။ မြောက်ဘက် အပိုင်းအခြားသည် ယော်ဒန်မြစ်သို့ဆင်းရာ
သောဒုံအိုင် ကွေ့မှ ထွက်၍၊ 6 ဗေသောဂလရွာသို့ငင်း၊ ဗေသရာဗရွာ မြောက် နားမှာရှောက်လျက် ရုဗင်သားဗောဟန်၏ ကျောက်သို့ ငင်း
ရောက်လေ၏။ 7 အာခေါ်ချိုင့်မြောက်ဘက်မှထွက်၍ ဒေဗိရရွာ သို့ငင်း၊ မြစ်တောင်ဘက် အဒုမ္မိမ်ကုန်းရှေ့၌ရှိသော
ဂိလဂါလမြို့သို့ငင်း ရောက်ပြီးမှ၊ အင်ရှေမက်အိုင်၊ အင်ရော် ဂေလရွာလမ်းသို့ လိုက်လျက်၊ 8 ဟိန္နုံသား၏ချိုင့်နား ယေရုရှလင်မြို့ရာ
ယေဗု သိအရပ် တောင်ဘက်နားမှာရှောက်၍ ဟိန္နုံချိုင့်အ နောက်၊ ရေဖိမ်ချိုင့်မြောက်ဘက်၌ရှိသော တောင်ပေါ်သို့ တက်လေ၏။ 9
ထိုတောင်ပေါ်မှဆင်းပြန်၍၊ နေဖတောစမ်းရေ တွင်းကို ရှောက်သဖြင့် ဧဖရုန်တောင်နှင့်ဆိုင်သော မြို့ များသို့ငင်း၊ ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့
ရာဗာလာမြို့သို့ငင်း၊ 10 ဗာလာမြို့အနောက်ဘက်နားမှာ ရှောက်လျက် စိရတောင်သို့ငင်း၊ ခေသလုန်တောင်တည်းဟူသော
ယာရိမ်တောင်မြောက်ဘက်နားမှာ ရှောက်လျက် ဗက်ရှေ မက်မြို့၊ တိမနာမြို့သို့ငင်း၊ 11 ဧကြေန်မြို့မြောက်ဘက်နားမှာ ရှောက်လျက်
ရှိကြေန်ရွာသို့ငင်း၊ ဗာလာတောင်သို့ငင်း၊ ယာဗနေလရွာသို့ ငင်း၊ ရောက်၍ ပင်လယ်၌ ဆုံးလေ၏။ 12 အနောက်ဘက်၌ ပင်လယ်ကြီးနှင့်
ပင်လယ် ကမ်းပါးသည် အနောက်အပိုင်းအခြားဖြစ်၏။ ဤရွေ့ ကား ယုဒအမျိုးသား အဆွေအမျိုးအလိုက် နေရာပြည်
နယ်အပိုင်းအခြားဖြစ်သတည်း။ 13 ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ယောရှုသည် ယုဒအမျိုးသားတို့တွင် ယေဖုန္န၏သား
ကာ လက်အဘို့ ဟေဗြုန်မြို့တည်းဟူသော အာနကအဘအာ ဘ၏မြို့ကို ချပေးလေ၏။ 14 ထိုမြို့ထဲက ကာလက်သည်
အာနကသားသုံး ယောက်၊ ရှေရှဲ၊ အဟိမန်၊ တာလမဲတို့ကို နှင်ထုတ်သော နောက်၊ 15 ကိရယသေဖါအမည်ဟောင်းရှိသော ဒေဗိရ
မြို့သားတို့ရှိရာသို့ တဖန်ချီသွား၍၊ 16 ကိရယသေဖါမြို့ကို တိုက်ယူလုပ်ကြံသောသူ အား ငါသည် သမီးအာခသကို
ပေးစားမည်ဟုဆိုလျှင်၊ 17 ကာလက်ညီ ကေနတ်၏သား ဩသံယေလ သည် ထိုမြို့ကိုတိုက်ယူ၍ ကာလက်သည် သမီးအာခသကို
သူ့အားပေးစားလေ၏။ 18 ထိုမိန်းမသည် ခရီးသွားစဉ်အခါ၊ လယ်တကွက် ကို အဘ၌ တောင်းခြင်းငှါ လင်နှင့်တိုင်ပင်ပြီးမှ မြည်းပေါ်
ကဆင်းလေ၏။ အဘကာလက်က အဘယ်အလိုရှိသ နည်းဟု မေးလျှင်၊ 19 သမီးက ကောင်းကြီးပေးစေချင်ပါ၏။ ကိုယ် တော်သည်
တောင်မျက်နှာအရပ်ကို ပေးပါပြီ။ စမ်းရေ တွင်းတို့ကိုလည်း ပေးတော်မူပါဦးဟု တောင်းသည်အ တိုင်း အဘသည်
အထက်စမ်းရေတွင်း၊ အောက်စမ်းရေ တွင်းတို့ကို ပေးလေ၏။ 20 ဤရွေ့ကား၊ ယုဒအမျိုးသား အဆွေအမျိုးအ လိုက်
ခံရသောအမွေမြေ ဖြစ်သတည်း။ 21 ယုဒအမျိုးသားပိုင်သော မြို့များဟူမူကား၊ ဧဒုံ ပြည်နှင့်နီးစပ်သော တောင်ပိုင်း၌ ကပ်ဇေလမြို့၊
ဧဒေရ မြို့၊ ယာဂုရမြို့၊ 22 ကိနမြို့၊ ဒိမောနမြို့၊ အာဒဒါမြို့၊ 23 ကေဒေရှမြို့၊ ဟာဇော်မြို့၊ ဣသနန်မြို့၊ 24 ဇိဖမြို့၊ တေလင်မြို့၊
ဗာလုတ်မြို့၊ 25 ဟာဇော်မြို့သစ်၊ ဟာဇော်မြို့ဟောင်းတည်းဟူ သော ဟေဇရုန်မြို့၊ 26 အာမန်မြို့၊ ရှေမမြို့၊ မောလဒမြို့၊ 27
ဟာဇာဂဒ္ဒမြို့၊ ဟေရှမုန်မြို့၊ ဗက်ပါလက်မြို့၊ 28 ဟာဇာရှွာလမြို့၊ ဗေရရှေဘမြို့၊ ဗိဇ္ဇောသယာ မြို့၊ 29 ဗာလာမြို့၊ ဣအိမ်မြို့၊
အာဇင်မြို့၊ 30 ဧလတောလဒ်မြို့၊ ခေသိလမြို့၊ ဟောမာမြို့၊ 31 ဇိကလတ်မြို့၊ မာဒမန္နာမြို့၊ သံသန္နာမြို့၊ 32 လေဗောက်မြို့၊
ရှိလဟိမ်မြို့၊ အအိန်မြို့၊ ရိမ္မုန် မြို့၊ ရွာနှင့်တကွ မြို့ပေါင်းကား သုံးဆယ်ခြောက်မြို့ တည်း။ 33 ချိုင့်၌လည်း ဧရှတောလမြို့၊
ဇောရာမြို့၊ အာရှ နာမြို့၊ 34 ဇာနောမြို့၊ အင်္ဂန္နိမ်မြို့၊ တာပွါမြို့၊ ဧနံမြို့၊ 35 ယာမုတ်မြို့၊ အဒုလံမြို့၊ စောခေါမြို့၊ အဇေကာ မြို့၊ 36
ရှာရိမ်မြို့၊ အဒိသိမ်မြို့၊ ဂဒေရမြို့၊ ဂဒေရော သိမ်မြို့၊ ရွာနှင့်တကွ မြို့ပေါင်းကား၊ ဆယ်ငါးမြို့တည်း။ 37 ထိုမှတပါး၊ ဇေနန်မြို့၊
ဟဒါရှမြို့၊ မိဂဒလဂဒ်မြို့၊ 38 ဒိလန်မြို့၊ မိဇပါမြို့၊ ယောကသေလမြို့၊ 39 လာခိရှမြို့၊ ဗောဇကတ်မြို့၊ ဧကလုန်မြို့၊ 40 ကဗ္ဗုန်မြို့၊
လာမံမြို့၊ ကိသလိတ်မြို့၊ 41 ဂဒေရုတ်မြို့၊ ဗက်ဒါဂုန်မြို့၊ နေမမြို့၊ မက္ကဒါမြို့၊ ရွာနှင့်တကွ ဆယ်ခြောက်မြို့တည်း။ 42 ထိုမှတပါး၊
လိဗနမြို့၊ ဧသောမြို့၊ အာရှန်မြို့၊ 43 ယိဖတမြို့၊ အာရှနာမြို့၊ နေဇိပ်မြို့၊ 44 ကိလမြို့၊ အောခဇိပ်မြို့၊ မရေရှမြို့၊ ရွာနှင့်တကွ
ကိုးမြို့တည်း။ 45 ထိုမှတပါး ဧကြေန်မြို့နှင့်သူဆိုင်သော မြို့ရွာများ၊ 46 ဧကြေန်မြို့မှစ၍ ပင်လယ်တိုင်အောင်၊ အာဇုတ်
မြို့နှင့်နီးစပ်သောမြို့ရွာများ၊ 47 အာဇုတ်မြို့နှင့် သူဆိုင်သော မြို့ရွာများ၊ အဲဂုတ္တု မြစ်၊ ပင်လယ်ကြီး၊ ပင်လယ်ကမ်းပါးတိုင်အောင်၊
ဂါဇမြို့ နှင့် သူဆိုင်သော မြို့ရွာများ၊ 48 တောင်ပေါ်၌လည်း၊ ရှမိရမြို့၊ ယတ္တိရမြို့၊ စော ခေါမြို့၊ 49 ဒန္နမြို့၊ ဒေဗိရမြို့တည်းဟူသော၊
ကိရယသန္န မြို့၊ 50 အာနပ်မြို့၊ ဧရှတမောမြို့၊ အာနိမ်မြို့၊ 51 ဂေါရှင်မြို့၊ ဟောလုန်မြို့၊ ဂိလောမြို့၊ ရွာနှင့် တကွ ဆယ်တမြို့တည်း။
52 အာရပ်မြို့၊ ဒုမာမြို့၊ ဧရှန်မြို့၊ 53 ယာနုံမြို့၊ ဗက်တာပွါမြို့၊ အာဖက်မြို့၊ 54 ဟုန္တမြို့၊ ဟေဗြုန်မြို့တည်းဟူသော ကိရယသာဘ မြို့၊
ဇိအောရမြို့၊ ရွာနှင့်တကွ ကိုးမြို့တည်း။ 55 မောင်မြို့၊ ကရမေလမြို့၊ ဇိဖမြို့၊ ယုတ္တမြို့၊ 56 ယေဇရေလမြို့၊ ယောကဒံမြို့၊ ဇာနောမြို့၊
57 ကဣနမြို့၊ ဂိဘာမြို့၊ တိမနမြို့၊ ရွာနှင့်တကွ ဆယ်မြို့တည်း။ 58 ဟာလဟုလမြို့၊ ဗက်ဇုရမြို့၊ ဂေဒေါ် မြို့၊ 59 မာရပ်မြို့၊
ဗေသနုတ်မြို့၊ ဧလတေကုန်မြို့၊ ရွာ နှင့်တကွခြောက်မြို့တည်း။ 60 ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့တည်းဟူသော ကိရယတ် ဗာလမြို့၊ ရဗ္ဗာမြို့၊

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရွာနှင့်တကွ နှစ်မြို့တည်း။ [61] တောခွင်လည်း၊ ဗေသရာဗမြို့၊ မိဒ္ဒိန်မြို့၊ သေကာ ကမြို့၊ [62] နိဗရှန်မြို့၊ မေလက်မြို့၊ အင်္ဂေဒိမြို့၊ ရွာနှင့်တကွ ခြောက်မြို့တည်း။ [63] ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော ယေဗုသိလူတို့ကို ကား၊ ယုဒအမျိုးသားတို့သည် မနှင်ထုတ်နိုင်ဘဲ သူတို့သည် ယနေ့တိုင်အောင် ယုဒအမျိုးသားတို့နှင့်အတူ ယေရုရှလင်မြို့၌ နေကြသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

[1] ယောသပ်အမျိုးသားတို့သည် စာရေးတံပြု၍ အမွေခံရသောမြေ အပိုင်းအခြားသည် ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ယေရိခေါမြို့အရှေ့၊
ယေရိခေါအိုင်မှထွက်၍ တောလမ်း သို့ လိုက်လျက်၊ ဗေသလတောင်တရှောက်လုံး သွားသဖြင့်၊ [2] ဗေသလလုဇမြို့သို့၎င်း၊
အာခိအတရုတ် မြို့သို့ ၎င်း၊ [3] အနောက်မျက်နှာ၌ ယာဖလေတိမြို့သို့၎င်း၊ အောက်ဗက်ဟောရုန်မြို့သို့၎င်း၊ ဂေဇာမြို့သို့၎င်း ရောက် ၍
ပင်လယ်၌ဆုံးလေ၏။ [4] ထိုသို့ ယောသပ်၏သား မနာရှေနှင့် ဧဖရိမ်တို့ သည် အမွေခံရကြ၏။ [5] ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့သည်
အဆွေအမျိုးအလိုက် နေသော မြေအပိုင်းအခြားသည်၊ အရှေ့ဘက်၌ အတရုတ် အဒ္ဒါမြို့မှ အထက်ဗက်ဟောရုန်မြို့သို့ လိုက်၍၊ [6]
မြောက်မျက်နှာ၌ ပင်လယ်နား၊ မိတ်မေသမြို့သို့ ထွက်၏။ တဖန် အရှေ့သို့ မျက်နှာပြု၍ တာနတ်ရှိလော မြို့အရှေ့မှာ ရှောက်လျက်၊ [7]
ယနောဟမြို့သို့၎င်း၊ ယနောဟမြို့မှ အတရုတ် မြို့၊ နာရတ်မြို့၊ ယေရိခေါမြို့သို့၎င်း ရောက်၍ ယော်ဒန် မြစ်၌ ဆုံးလေ၏။ [8]
တာပွါမြို့မှ အနောက်သို့သွား၍ ကာနမြစ်သို့ လိုက်လျက် ပင်လယ်၌ ဆုံးလေ၏။ [9] ဤရွေ့ကား၊ မနာရှေအမျိုးသားတို့အဘို့ အမွေ
ခံရသောမြေ၌ ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့အဘို့ ခွဲထားသော မြို့များနှင့်တကွ ဧဖရိမ်အမျိုးသား အဆွေအမျိုးအလိုက် အမွေခံရသော
မြို့ရွာများဖြစ်သတည်း။ [10] ဂေဇာမြို့၌နေသော ခါနနိလူတို့ကို မနှင်ထုတ် ဘဲ သူတို့သည် ယနေ့တိုင်အောင် ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့နှင့်
အတူနေ၍ အခွန်ပေးရကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 ယောသပ်၏သားဦး မနာရှေအမျိုးသားတို့သည် စာရေးတံပြ၍ အမွေခံရသော မြေဟူမူကား၊ မနာရှေ၏ သားတည်းဟူသော
ဂိလဒ်၏အဘ မာခိရသည် စစ်သူရဲ ဖြစ်၍၊ ဂိလဒ်ပြည်နှင့် ဗာရှန်ပြည်ကိုရ၏။ 2 ယောသပ်၏သား မနာရှေ၏သား ယောကျ်ား
အခြားတည်းဟူသော အဗျေဇာသား၊ ဟေလက်သား၊ အသရေလသား၊ ရှေခင်သား၊ ဟေဖါသား၊ ရှမိဒသားတို့ သည်
အဆွေအမျိုးအလိုက် စာရေးတံပြ၍ ရကြသေး၏။ 3 သို့ရာတွင် မနာရှေ၊ မာခိရ၊ ဂိလဒ်၊ ဟေဖါတို့မှ ဆင်းသက်သော ဇလောဖဒ်၌
သားယောကျ်ားမရှိ၊ သမီးသက်သက်သာရှိ၏။ သူ၏သမီးတို့အမည်ကား၊ မာလာ၊ နောအာ၊ ဟောဂလာ၊ မိလကာ၊ တိရဇာတည်း။ 4
ထိုမိန်းမတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလာဇာ၊ နုန်၏သား ယောရှု၊ မင်းများရှေ့သို့ ချဉ်းကပ်၍ အကျွန်ုပ် တို့ပေါက်ဘော်နှင့်အတူ
အမွေခံရသောအခွင့်ကို အကျွန်ုပ် တို့အား ပေးစေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေကို မှာထားတော်မူပြီဟု လျှောက်၍၊
ထာဝရဘုရား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း သူတို့အဘ၏ ညီအစ်ကိုတို့နှင့်အတူ အမွေခံရသောအခွင့်ကို ပေး၏။ 5 ထိုသို့
မနာရှေ၏သမီးတို့သည် သားတို့နှင့်အတူ အမွေကိုခံရ၍၊ မနာရှေ၏သားအချို့တို့သည် ဂိလဒ်ပြည် ကို ရသောကြောင့်၊ 6
ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက် ဂိလဒ်ပြည် နှင့် ဗာရှန်ပြည်မှတပါး၊ မနာရှေအမျိုးသည် ဆယ်ဘို့ကို ရသေး၏။ 7
မနာရှေခရိုင်အပိုင်းအခြားသည် အာရှာခရိုင်မှ ရှေခင်မြို့ရှေ့တွင်ရှိသော မိတ်မေသမြို့သို့သွား၍ လကျ်ာ ဘက်၌ အင်တာပွါမြို့သို့
လိုက်လေ၏။ 8 တာပွါမြို့နယ်ကို မနာရှေပိုင်သော်လည်း၊ မနာ ရှေခရိုင်စွန်းမှာရှိသော တာပွါမြို့ကို ဧဖရိမ်သားတို့သည် ပိုင်ကြ၏။ 9
တဖန် အပိုင်းအခြားသည် ကာနမြစ်တောင် ဘက်သို့လိုက်၍၊ မနာရှေမြို့တို့တွင် ဧဖရိမ်မြို့အချို့ ပါသော်လည်း၊
မြစ်မြောက်ဘက်မြေသည် မနာရှေမြေ ဖြစ်၍ ပင်လယ်၌ဆုံးလေ၏။ 10 တောင်ဘက်၌ ဧဖရိမ်မြေ၊ မြောက်ဘက်၌ မနာ
ရှေမြေဖြစ်လျက်၊ ပင်လယ်ကန့်ကွက်၍ မြောက်ဘက်၌ အာရှာခရိုင်၊ အရှေ့ဘက်၌ ဣသခါခရိုင်ရှိ၏။ 11 ထိုခရိုင်၌
မနာရှေအမျိုးရသော ပြည်သုံးပြည်ဟူ မူကား၊ ဗက်ရှန်မြို့နှင့် သူ့မြို့ရွာများ၊ ဣဗလံမြို့နှင့် သူ့မြို့ ရွာများ၊ ဒေါရမြို့နှင့် သူ့မြို့ရွာများ၊
အင်္ဒေါရမြို့နှင့် သူ့မြို့ ရွာများ၊ တာနက်မြို့နှင့် သူ့မြို့ရွာများ၊ မေဂိဒ္ဒေါမြို့နှင့် သူ့မြို့ရွာများတို့ကို ရသေး၏။ 12 သို့ရာတွင်
မနာရှေအမျိုးသားတို့သည် ထိုမြို့တို့ ကို မသိမ်းမယူနိုင်ဘဲ၊ ခါနနိလူတို့သည် ထိုအရပ်၌ အနိုင် နေကြ၏။ 13 ဣသရေလလူတို့သည်
အားတိုးပွားသောအခါ၊ ထိုခါနနိလူတို့ကို အကုန်အစင်မနှင်ထုတ်ဘဲ အခွန်ပေး စေကြ၏။ 14 ယောသပ်အမျိုးသားတို့ကလည်း၊
အကျွန်ုပ်တို့ သည် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ ကို ခံရသဖြင့် အမျိုးကြီးဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်သည်တဘို့
တခရိုင်တည်းကိုသာ အဘယ်ကြောင့်ပေးပါသနည်းဟု ယောရှုအား မေးလျှောက်ကြသော်၊ 15 ယောရှုက၊ သင်တို့သည်
အမျိုးကြီးဖြစ်၍ ဧဖရိမ်တောင် ကျဉ်းမြောင်းလျှင်၊ တောအရပ်သို့သွား၍ ဖေရဇိပြည်၊ ရေဖိမ်ပြည်၌ ခုတ်လှဲကြလော့ဟု ပြန်ပြော ၏။
16 ယောသပ်အမျိုးသားတို့ကလည်း၊ ဧဖရိမ်တောင် သည် အကျွန်ုပ်တို့အဘို့ မလောက်ပါ။ ချိုင့်အရပ်ဗက်ရှန် မြို့ရွာတို့၌ရှင်း၊
ယေဇရေလချိုင့်၌ရှင်း နေသော ခါနနိလူ အပေါင်းတို့သည် သံရထားနှင့် ပြည့်စုံပါသည်ဟု လျှောက် ပြန်လျှင်၊ 17 ယောရှုက၊
သင်တို့သည် အမျိုးကြီးဖြစ်၍ ခွန်အားကြီးသောကြောင့်၊ တဘို့တည်းကိုသာ မယူရ။ 18 တောင်သည်လည်း သင်တို့အဘို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။
သစ်ပင်များလျှင် ခုတ်လှဲရမည်။ ထွက်ရာလမ်းတို့သည် လည်း သင်တို့အဘို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ ခါနနိလူတို့သည် ခွန်အားကြီး၍
သံရထားနှင့်ပြည့်စုံသော်လည်း၊ သူတို့ကို နှင်ထုတ်ကြလိမ့်မည်ဟု ဧဖရိမ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး တည်းဟူသော
ယောသပ်အမျိုးသားတို့အား ပြောဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

[1] ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်၊ ရှိလောမြို့မှာစည်းဝေး၍ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ကို တည်ထောင်ကြ၏။
သူတို့ရှေ့မှာ တပြည်လုံးနှိမ့်ချလျက်ရှိ ၏။ [2] ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးခုနှစ်မျိုးတို့သည်၊ အမွေမြေကို မခံရသေးသည်ဖြစ်၍၊ [3]
ယောရှုက၊ သင်တို့ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသောမြေကို သင်တို့သည် မသိမ်း မယူဘဲ
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး နေကြလိမ့်မည်နည်း။ [4] သင်တို့တွင် အမျိုးတမျိုးလျှင် လူသုံးယောက်စီ ရွေးကောက်၍ ငါစေလွှတ်သဖြင့်၊
သူတို့သည် တပြည်လုံး သို့ထသွား၍ အမွေခံသင့်သည်အတိုင်း ရေးသားပြီးမှ ငါ့ထံသို့ပြန်လာရကြမည်။ [5] သူတို့သည် ပြည်ကို
ခုနစ်ပိုင်းပိုင်းခြားရကြမည်။ ယုဒအမျိုးသည် တောင်ဘက်မိမိနေရာ၌ နေရမည်။ ယောသပ်အမျိုးသည် မြောက်ဘက်မိမိနေရာ၌
နေရမည်။ [6] ပြည်ကို ခုနစ်ပိုင်းပိုင်းခြားပြီးမှ၊ ပြည်ပုံကို ငါ့ထံ သို့ဆောင်ခဲ့၍၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော် ၌ သင်တို့အဘို့
စာရေးတံပြုမည်။ [7] လေဝိသားတို့သည် သင်တို့နှင့်ရော၍ အဘို့ကို မယူရ။ ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာသည်
သူတို့အမွေဖြစ်၏။ ဂဒ်အမျိုး၊ ရုဗင်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး တဝက်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက် ထာဝရဘုရား ၏ကျွန်
မောရှေပေးသည်အတိုင်း၊ အမွေမြေကို ခံယူကြပြီ ဟု ဣသရေလလူတို့အား ပြောဆို၏။ [8] ထိုလူတို့သည် ထ၍သွားသဖြင့်၊ ယောရှုက
လည်း၊ တပြည်လုံးသို့ ရှောက်၍ရေးသားပြီးလျှင် ငါ့ထံသို့ ပြန်လာကြလော့။ ရှိလောမြို့မှာ ထာဝရဘုရားရှေ့တော် ၌ သင်တို့အဘို့
စာရေးတံပြုမည်ဟု ပြည်ပုံကို ရေးသား ခြင်းငှါ သွားသောသူတို့ကို မှာထားသည်နှင့်အညီ၊ [9] သူတို့သည် တပြည်လုံးသို့
ရှောက်သွားသဖြင့်၊ မြို့ရွာရှိသည်အတိုင်း စာ၌ ခုနစ်ပိုင်းပိုင်း၍ ရေးသားပြီးမှ ယောရှုနေရာ ရှိလောတပ်သို့ ရောက်လာကြ၏။ [10]
ယောရှုသည် ရှိလောမြို့မှာ ထာဝရဘုရားရှေ့ တော်၌ စာရေးတံပြု၍ ဣသရေလအမျိုးသား အသီးသီး တို့အား မြေကိုပိုင်းခြားလေ၏။
[11] ဗယ်ာမိန်အမျိုးသားတို့သည် စာရေးတံပြု၍ အဆွေအမျိုးအလိုက် ခံရသောမြေသည် ယုဒအမျိုးသား တို့နှင့်
ယောသပ်အမျိုးသားတို့စပ်ကြားမှာ ကျ၏။ [12] မြေအပိုင်းအခြားသည် မြောက်မျက်နှာ၌ ယော် ဒန်မြစ်မှထွက်၍ ယေရိခေါ်မြို့
မြောက်ဘက်နား၌၎င်း၊ အနောက်ဘက်တောင်ပေါ်၌၎င်း ရှောက်လျက် ဗေသဝင် တောသို့ ထွက်သွား၏။ [13] တဖန်
တောင်မျက်နှာသို့သွား၍ ဗေသလ လုဇ မြို့နား၌ ရှောက်သဖြင့်၊ အောက်ဗက်ဟောရုန်မြို့ တောင် ဘက်မှာရှိသော တောင်ခြေရင်း
အတရုတ်အဒ္ဒါမြို့သို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ [14] ထိုတောင်မှထွက်၍ အိုင်တောင်ကွေ့ကို ဝိုင်း သဖြင့်၊ ယုဒအမျိုးသားနေသော
ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့ တည်းဟူသော ကိရယတ်ဗာလမြို့သို့ ထွက်သွား၏။ ဤရွေ့ကား အနောက်ဘက်အပိုင်းအခြားတည်း။ [15]
တောင်ဘက်အပိုင်းအခြားသည် ကိရယတ်ယာ ရိမ်မြို့စွန်းမှ အနောက်ဘက်နား၌ နေဖတောရေတွင်းသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ [16]
ဟိန္နုံသား၏ချိုင့်ရှေ့မှာ၊ ရေဖိမ်ချိုင့်မြောက်ဘက် ၌ရှိသော တောင်ခြေရင်းသို့လာ၍ ယေဗုသိမြို့တောင် ဘက် ဟိန္နုံချိုင့်သို့၎င်း၊
အင်္ရောဂေလရွာသို့၎င်း၊ [17] မြောက်ဘက်နား၌ အင်ရှေမက်ရွာသို့၎င်း၊ အဒုမ္မိမ်ကုန်းတဘက် ဂေလိလုတ်ရွာသို့၎င်း၊ ရုဗင်သား
ဗောဟန်၏ ကျောက်သို့၎င်း ရောက်လေ၏။ [18] တဖန် အရာဗမြို့ မြောက်မျက်နှာတဘက် လွင်ပြင်နားမှာရှောက်၍
အရာဗမြို့သို့ရောက်သဖြင့်၊ [19] ဗက်ဟောဂလမြို့ မြောက်ဘက်နားမှာရှောက်၍ သောဒုံအိုင်မြောက်ကွေ့၊ ယော်ဒန်မြစ်ဝ၌ ဆုံးလေ၏။
ဤရွေ့ကား တောင်ဘက်အပိုင်းအခြားတည်း။ [20] ယော်ဒန်မြစ်သည် အရှေ့ဘက်ပိုင်းခြားလျက် ရှိ၏။ ဤရွေ့ကား
ဗယ်ာမိန်အမျိုးသားတို့သည် အဆွေ အမျိုးအလိုက် အမွေခံရသောမြေနယ်ဖြစ်သတည်း။ [21] ဗယ်ာမိန်အမျိုးသားတို့သည်
အဆွေအမျိုးအ လိုက်ရသော မြို့များဟူမူကား၊ ယေရိခေါ်မြို့၊ ဗေသော ဂလမြို့၊ မေကွေဇဇ်မြို့၊ [22] ဗေသရာဗမြို့၊ ဇေမရိမ်မြို့၊
ဗေသလမြို့၊ [23] အာဝိမ်မြို့၊ ပါရမြို့၊ ဩဖရာမြို့၊ [24] ခေဖါဟာမောနဲမြို့၊ ဩဖနိမြို့၊ ဂါဘမြို့၊ ရွာနှင့် တကွ ဆယ်နှစ်မြို့တည်း။ [25]
ထိုမှတပါး၊ ဂိဗောင်မြို့၊ ရာမမြို့၊ ဗေရုတ်မြို့၊ [26] မိဇပါမြို့၊ ခေဖိရမြို့၊ မောဇမြို့၊ [27] ရေကင်မြို့၊ ဣရပေလမြို့၊ တာရလမြို့၊ [28]
ဇေလမြို့၊ ဧလပ်မြို့၊ ယေရုရှလင်မြို့တည်းဟူ သော ယေဗုသိမြို့၊ ဂိဗက်မြို့၊ ကိရယတ်မြို့၊ ရွာနှင့်တကွ ဆယ်လေးမြို့တည်း။
ဤရွေ့ကား ဗယ်ာမိန်အမျိုးသားတို့ သည် အဆွေအမျိုးအလိုက်ခံရသော အမွေတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 ဒုတိယတကြိမ်စာရေးတံပြု၍၊ ရှိမောင်အမျိုးသားတို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် ယုဒအမွေမြေအတွင်း ၌ အမွေခံရကြ၏။ 2
သူတို့အမွေမြေ၌ရှိသော မြို့များဟူမူကား၊ ဗေရ ရှေဘမြို့၊ မောလဒါမြို့၊ 3 ဟာဇာရှာလမြို့၊ ဗာလာမြို့၊ အာဇင်မြို့၊ 4
ဧလတောလဒ်မြို့၊ ဗေသုလမြို့၊ ဟောမာမြို့၊ 5 ဇိကလတ်မြို့၊ ဗက်မာကဗုတ်မြို့၊ ဟာဇာသုသမြို့၊ 6 ဗက်လေဗောက်မြို့၊ ရှရုဟင်မြို့၊
ရွာနှင့်တကွ ဆယ်သုံးမြို့တည်း။ 7 ထိုမှတပါး၊ အင်ရိမ္မုန်မြို့၊ တောခင်မြို့၊ ဧသာမြို့၊ အာရှန်မြို့၊ ရွာနှင့်တကွ လေးမြို့တည်း။ 8
ထိုမှတပါး တောင်မျက်နှာ၌ ဗာလတ်ဗေရရာ မတ်မြို့တိုင်အောင် အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော မြို့ပတ်ဝန်း ကျင် ရွာရှိသမျှပါသတည်း။
ဤရွေ့ကား ရှိမောင်အမျိုး သားတို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် ခံရသောအမွေတည်း။ 9 ရှိမောင်အမွေမြေသည် ယုဒအမျိုးသားခံသော
အဘို့ထဲက နှုတ်ရ၏။ ယုဒအမျိုးသားတို့အဘို့သည် ကြီး ကျယ်သောကြောင့်၊ သူတို့အမွေမြေအတွင်း၌ ရှိမောင် အမျိုးသားတို့သည်
အမွေခံရကြ၏။ 10 တတိယတကြိမ်စာရေးတံပြု၍ ဇာဗုလုန်အမျိုး သားတို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် အမွေခံရကြ၏။ သူတို့
အမွေမြေအပိုင်းအခြားသည် စာရိဒ်မြို့မှထွက်၍၊ 11 အနောက်သို့သွားလျက် မရာလမြို့၊ ဒဗ္ဗရှက်မြို့ သို့ငင်း၊
ယောကနံမြို့ရှေ့မှာရှိသော မြစ်သို့ငင်း မှီလေ၏။ 12 တဖန် စာရိဒ်မြို့မှ နေထွက်ရာအရှေ့မျက်နှာသို့ လှည့်သဖြင့်၊ ခိသလုတ္တာဗော်မြို့၊
ဒါဗရတ်မြို့သို့ ရောက်ပြီး လျှင်၊ ယာဖျာမြို့သို့ တက်လေ၏။ 13 ထိုမြို့မှစ၍ အရှေ့ဘက်နားမှာလိုက်လျက်၊ ဂိတ္တ ဟေဖါမြို့၊
အိတ္တကာဇိန်မြို့၊ ရိမ္မုန်မေသောရနေအာမြို့သို့ ရောက်လေ၏။ 14 မြောက်ဘက်၌လည်း ဝိုင်းသဖြင့်၊ ဟန္နသုန်မြို့ သို့ရောက်၍
ယိဖသေလချိုင့်၌ ဆုံးလေ၏။ 15 ထိုမှတပါး၊ ကတ္တတ်မြို့၊ နဟာလာလမြို့၊ ရှိမရုန် မြို့၊ ဣဒလမြို့၊ ဗက်လင်မြို့တည်းဟူသော
ရွာနှင့်တကွ ဆယ်နှစ်မြို့ရှိသတည်း။ 16 ဤရွေ့ကား မြို့ရွာပါလျက် ဇာဗုလုန်အမျိုးသား တို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက်
ခံရသောအမွေတည်း။ 17 စတုတ္ထတကြိမ် စာရေးတံပြု၍ ဣသခါအမျိုး သားတို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် အမွေခံရကြ၏။ 18
သူတို့အပိုင်းအခြားသည် ယေဇရေလမြို့၊ ခေသု လုတ်မြို့၊ ရှုနင်မြို့၊ 19 ဟာဖရိမ်မြို့၊ ရှိဟုန်မြို့၊ အာနဟာရတ်မြို့၊ 20 ရဗ္ဗိတ်မြို့၊
ကိရှုန်မြို့၊ အာဗက်မြို့၊ 21 ရေမက်မြို့၊ အင်္ဂန္နမြို့၊ အဟဒ္ဒါမြို့၊ ဗက်ပဇ္ဇက်မြို့ ပါလျက်၊ 22 တာဗော်မြို့၊ ရာဟဇိမမြို့၊
ဗက်ရှေမက်မြို့သို့ ရောက်၍ ယော်ဒန်မြစ်၌ ဆုံးလေ၏။ ရွာနှင့်တကွ ဆယ် ခြောက်မြို့ရှိသတည်း။ 23 ဤရွေ့ကား မြို့ရွာပါလျက်
ဣသခါအမျိုးသား တို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် ခံရသောအမွေတည်း။ 24 ပဉ္စမတကြိမ် စာရေးတံပြု၍ အာရှာအမျိုးသား တို့သည်
အဆွေအမျိုးအလိုက် အမွေခံရကြ၏။ 25 သူတို့အပိုင်းအခြားသည် ဟေလကတ်မြို့၊ ဟာလိမြို့၊ ဗေတင်မြို့၊ အာခရှပ်မြို့၊ 26
အာလမ္မေလက်မြို့၊ အာမဒ်မြို့၊ မိရှာလမြို့ပါ လျက်၊ အနောက်မျက်နှာ၌ ကရမေလမြို့၊ ရှိဟောရလိဗ နတ်မြို့သို့ ရောက်လေ၏။ 27
တဖန် နေထွက်ရာဘက်သို့လှည့်၍ ဗက်ဒါဂုန် မြို့၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်၊ ယိဖသေလချိုင့်ကို ရှောက်သဖြင့်၊ မြောက်မျက်နှာသို့သွား၍
ဗေသမက်မြို့၊ နယေလမြို့၊ ကာ ဗုလမြို့၊ 28 ဟေဗြုန်မြို့၊ ရဟောဘမြို့၊ ဟမ္မုန်မြို့၊ ကာနမြို့၊ ဇိဒုန်မြို့ကြီးတိုင်အောင်
ရောက်ပြီးလျှင်၊ 29 ရာမမြို့၊ ခိုင်ခံ့သောတုရုမြို့၊ ဟောသမြို့သို့ လှည့်လျက်၊ ပင်လယ်ကမ်းပါးမှစ၍ အာခဇိပ်မြို့တိုင် အောင်
ပင်လယ်၌ဆုံးလေ၏။ 30 အုမ္မာမြို့၊ အာဖက်မြို့၊ ရဟောဘမြို့နှင့်တကွ ရွာပါလျက် နှစ်ဆယ်နှစ်မြို့ရှိသတည်း။ 31 ဤရွေ့ကား
မြို့ရွာပါလျက် အာရှာအမျိုးသားတို့ သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် ခံရသောအမွေတည်း။ 32 ဆဋ္ဌမတကြိမ် စာရေးတံပြု၍
နဿလိအမျိုး သားတို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် အမွေခံရကြ၏။ 33 သူတို့အပိုင်းအခြားသည် ဟေလပ်မြို့၊ အာလုန်မြို့။
ဇာနန္နိမ်မြို့၊ အာဒမိမြို့၊ နေကပ်မြို့၊ ယာဗနေလမြို့၊ လာကုံမြို့ပါလျက် ယော်ဒန်မြစ်၌ ဆုံးလေ၏။ 34 တဖန် အနောက်မျက်နှာသို့
လှည့်သဖြင့် အာဇနုတ္တာဘော်မြို့၊ ဟုကုတ်မြို့သို့ရောက်၍၊ တောင် ဘက်၌ ဇာဗုလုန်ခရိုင်၊ အနောက်ဘက်၌ အာရှာခရိုင်၊
နေထွက်ရာဘက်၌ ယော်ဒန်မြစ်အပိုင်းအခြားရှိ၏။ 35 ခိုင်ခံ့သောမြို့များ ဟူမူကား၊ ဇိဒ္ဒိမ်မြို့၊ ဇေရမြို့၊ ဟမ္မတ်မြို့၊ ရက္ကတ်မြို့၊
ဂနေ်သရက်မြို့၊ 36 အာဒမာမြို့၊ ရာမမြို့၊ ဟာဇော်မြို့၊ 37 ကေဒေရှမြို့၊ အင်ဟာဇော်မြို့၊ ဧဒြေမြို့၊ 38 ဣရုန်မြို့၊ မိဂဒလေလမြို့၊
ဟောရင်မြို့၊ ဗေသ နတ်မြို့၊ ဗက်ရှေမက်မြို့၊ ရွာနှင့်တကွ ဆယ်ကိုးမြို့တည်း။ 39 ဤရွေ့ကား မြို့ရွာပါလျက်၊ နဿလိအမျိုးသား
တို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် ခံရသောအမွေတည်း။ 40 သတ္တမတကြိမ် စာရေးတံပြု၍ ဒန်အမျိုးသားတို့ သည် အဆွေအမျိုးအလိုက်
အမွေခံရကြ၏။ 41 သူတို့အမွေခံရသော မြို့များဟူမူကား၊ ဇောရာ မြို့၊ ဧရှတောလမြို့၊ ဣရရှေမက်မြို့၊ 42 ရှာလဗ္ဗိန်မြို့၊
အာယလုန်မြို့၊ ယေသလမြို့၊ 43 ဧလုန်မြို့၊ သိမနာသမြို့၊ ဧကြုန်မြို့၊ 44 ဧလတေကမြို့၊ ဂိဗ္ဗသုန်မြို့၊ ဗာလပ်မြို့၊ 45 ယေဟုတ်မြို့၊
ဗေနဗေရက်မြို့၊ ဂါသရိမ္မုန်မြို့၊ 46 မေယာကုန်မြို့၊ ရက္ကုန်မြို့၊ ယာဖေါမြို့ရှေ့မှာရှိ သော မြေပါသတည်း။ 47
ဒန်အမျိုးသားရသောမြေသည် ကျဉ်းမြောင်း သောကြောင့်၊ လဲရှမြို့ကို စစ်ချီ၍တိုက်ယူလုပ်ကြံသဖြင့် နေရာချကြ၏။ လဲရှမြို့ကို၊
အမျိုး၏အဘဒန်ကို အစွဲပြု၍၊ ဒန်မြို့ဟူသောအမည်ဖြင့် မှည့်ကြ၏။ 48 ဤရွေ့ကား မြို့ရွာပါလျက်၊ ဒန်အမျိုးသားတို့ သည်
အဆွေအမျိုးအလိုက် ခံရသောအမွေတည်း။ 49 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မြေတပြင် လုံးကို အပိုင်းအခြားနှင့်တကွ
ဝေဖန်၍ အမွေခံပြီးမှ၊ နုန်၏သားယောရှုအား အမွေမြေကို ပေးကြ၏။ 50 သူတောင်းသောမြို့ ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ တိမ
နသေရမြို့ကို ထာဝရဘုရားအမိန့်တော်အတိုင်း ပေးသ ဖြင့်၊ သူသည် မြို့ကိုတည်ထောင်၍ နေလေ၏။ 51 ဤရွေ့ကား
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလေဇာ၊ နုန်၏ သားယောရှု၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် အဆွေအမျိုး သူကြီးတို့သည်၊ ရှိလောမြို့မှာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားရှေ့ ပရိသတ် စည်းဝေးရာတဲတော်တံခါးနား၌ ဝေပေးသော အမွေခံ စရာမြေ အသီးသီးပေတည်း။ ဤရွေ့ကား၊ ပြည်ကို ဝေဖန်သောအမှု ပြီးလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

[1] တဖန် ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကို ခေါ် တော်မူ၍၊ [2] သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ငါသည်
မောရှေအားဖြင့် မှာထားသည် အတိုင်း၊ [3] လူအသက်ကို သတ်မည်ဟု အကြံမရှိဘဲ အမှတ် တမဲ့သတ်မိသောသူသည် ပြေး၍
မှီခိုရာမြို့တို့ကို ရွေး ထားကြလော့။ သေစားသေစေသောသူလက်နှင့် လွတ်၍ မှီခိုရာမြို့ ဖြစ်ရသတည်း။ [4] ထိုမြို့ တစုံတမြို့သို့
ပြေးသောသူသည် မြို့တံခါး ဝ၌ရပ်၍၊ ထိုမြို့၌ အသက်ကြီးသူတို့အား မိမိအမှုကို ကြား ပြောသောအခါ၊ သူတို့သည် မြို့ထဲသို့ခေါ်၍
သူတို့ထံမှာ နေရာချရကြမည်။ [5] သေစားသေစေသောသူသည် လိုက်လာလျှင်၊ သူ့လက်သို့ သတ်မိသောသူကို မအပ်ရ။ အကြောင်းမူ
ကား၊ ထိုသူသည် မိမိအဘော်ကို အငြိုးမထားဘဲ အမှတ် တမဲ့သတ်မိ၏။ [6] ထိုသူသည် ပရိသတ်ရှေ့သို့ရောက်၍ တရား စီရင်ခြင်းကို
မခံမှီသော်၎င်း၊ ထိုကာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်း မသေမှီသော်၎င်း ထိုမြို့၌နေရမည်။ ထိုနောက်မှ ပြန်လာ၍ အထက်ပြေးရသောမြို့၊
မိမိနေရင်းအိမ်၌ နေရသောအခွင့် ရှိရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [7] သူတို့သည် ဂါလိလဲပြည်၊ နဿလိတောင်ပေါ်မှာ ကေဒေ့ရှမြို့၊
ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ ရှေခင်မြို့၊ ယုဒ တောင်ပေါ်မှာ ဟေဗြုန်မြို့တည်းဟူသော ကိရယသာဘ မြို့တို့ကို၎င်း၊ [8] ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၊
ယေရိခေါမြို့အရှေ့မှာ ရုဗင်ခရိုင်၊ တောလွင်ပြင်၌ ဗေဇာမြို့၊ ဂဒ်ခရိုင်၊ ဂိလဒ် ပြည်၌ ရာမုတ်မြို့၊ မနာရှေခရိုင်၊ ဗာရှန်ပြည်၌ ဂေါလန်
မြို့တို့ကို၎င်း ရွေးထားကြ၏။ [9] ဤမြို့တို့ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားဖြစ်စေ၊ သူတို့တွင် တည်းခိုသော တပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ၊
အမှတ် တမဲ့ လူအသက်ကို သတ်မိသောသူသည် သေစားသေစေ သောသူလက်နှင့်လွတ်၍ ပရိသတ်ရှေ့သို့ မရောက်မှီတိုင် အောင်
ပြေးရသောအခွင့် ရှိစေခြင်းငှါ ရွေးထားသောမြို့ ဖြစ်သတည်း။

Joshua 01

မောရှေ၏ လက်ဖြင့်
ဤနေရာ၌ "မောရှေ၏လက်" ဟူသည် မောရှေရေးသော တရားများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေရေးသောအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍"။

သတ်မည်ဟု အကြံမရှိဘဲ အမှတ် တမဲ့သတ်မိ
လူတစ်ယောက်သည် အခြားသောသူကို မတော်တဆမှုဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အကြံမရှိဘဲဖြစ်စေ သတ်မိခြင်းမျိုး ဖြစ်သည်။

သေစားသေစေသောသူလက်နှင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတယောက်၏ အသက်အတွက် လက်စားချေခြင်း"

Joshua 04

ပြေးသောသူ
သူ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် အကြံမရှိဘဲ သူတပါးအသက်ကို သတ်သောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုမြို့၌ အသက်ကြီးသူတို့အား မိမိအမှုကို ကြား ပြောသောအခါ၊ သူတို့သည် သူ့ကို မြို့ထဲသို့ခေါ်၍
သူသည် အကြံမရှိဘဲ သတ်သည်ဟူ၍ အသက်ကြီးသူတို့အား လက်ခံယုံကြည်စေသည်။ "သူတို့" ဟူသော စကားသည် သက်ကြီးသူတို့ကို ရည်ညွှန်း၍၊ "သူ့ကို" ဟူသော စကားလုံးသည် အကြံမရှိဘဲ အသက်သတ်သူကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့ထံမှာ နေရာချရကြမည်
အသက်ကြီးသူတို့သာ မဟုတ်ဘဲ မြို့ကိုပါ ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 05

သေစားသေစေသောသူသည် လိုက်လာလျှင်
သေစားသေစေသောသူသည် သူတို့၏ သေခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၂၀း၃ တွင်မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ယောက်၏ အသက်အတွက် လက်စားချေခြင်း"။

မိမိအဘော်ကို အငြိုးမထားဘဲ အမှတ် တမဲ့သတ်မိ၏
သူ၏အဘော်ကို မတော်တဆ သတ်မိခဲ့သည်။

ထိုသူသည် ပရိသတ်ရှေ့သို့ရောက်၍
သူ၏ နိုင်ငံသား အချင်းချင်းတို့ရှေ့ သို့မဟုတ် ပရိသတ်ရှေ့တွင် တရားစီရင်ရေးအတွက် ရောက်ရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

Joshua 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤအပိုင်းတွင် အမည်နာမအများကြီးရှိသည်။

ယောဒန်
ယောဒန်မြစ်၏ အတိုကောက်နာမည် ဖြစ်သည်။

Joshua 09

သေစားသေစေ သောသူလက်နှင့်လွတ်၍
လက်နှင့်၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဤနေရာတွင် ဝရမ်းပြေးကို သတ်သော ကိုယ်စားလှယ်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူက သတ်ရလိမ့်မည် မဟုတ်"။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သေစားသေစေ သောသူ
၂၀:၃ တွင် မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ယောက်၏
အသက်အတွက် လက်စားချေခြင်း"။

Translation Questions

Joshua 20:1

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား လူတို့ကိုမည်သည့်အကြောင်းပြောရန် မိန့်ကြားခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုအား မှီခိုရာမြို့ကို ရွေးချယ်ရန် ပြောပါသည်။

မှီခိုရာမြို့ဆိုသည်မှာ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်သနည်း။

မှီခိုရာမြို့ဆိုသည်မှာ လူ့အသက်ကို မရည်ရွယ်ဘဲ သတ်မိသောသူများ ထွက်ပြေး၍ ခိုလှုံနိုင်သောမြို့ကို ခေါ်ပါသည်။

Joshua 20:4

ထိုမြို့သို့ ပြေးသောသူသည် မိမိအမှုကို ကြားပြောသောအခါ မည်သူတို့အား ကြားပြောရမည်နည်း။

ထိုမြို့သို့ ပြေးသောသူသည် မိမိအမှုကို ကြားပြောသောအခါ အသက်ကြီးသောသူတို့အား ကြားပြောရမည်။

Joshua 20:5

ထိုသူသည် ထွက်ပြေးပြီးနောက် တရားခွင်ထဲ ဝင်သောအခါ သူအိမ်သို့ ပြန်ခွင့်မပြုမှီ မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရမည်နည်း။

ထိုသူသည် ထိုကာလရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း မသေမှီအထိ ထိုမြို့မှ မထွက်ရပါ။

Joshua 20:9

အစွပ်စွဲခံထားရသောသူသည် အသတ်ခံရသောသူ၏မိသားစုမှ လက်တုန့်ပြန်အသေသတ်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရမည်နည်း။

အစွပ်စွဲခံထားရသော သူသည် ရှေးဦးစွာ လူစုဝေးရာ ပရိသတ်ရှေ့ တရားခွင်ထဲသို့ ဝင်ရမည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 21

1 လေဝိသား အဆွေအမျိုးသူကြီးတို့သည်၊ ယဇ်ပု ရောဟိတ်ဧလာဇာ၊ နုန်၏သားယောရှု၊ ဣသရေလအမျိုး တို့တွင်
အဆွေအမျိုးသူကြီးတို့ထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊ 2 အကျွန်ုပ်တို့ နေစရာဘို့ မြို့တို့ကိုငင်း၊ တိရစ္ဆာန် များတို့မြို့နယ်တို့ကိုငင်း ပေးစေခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရား သည် မောရှေအားဖြင့် မှာထားတော်မူပြီဟု ခါနာန်ပြည်၊ ရှိလောမြို့၌ ပြောဆိုကြလျှင်၊ 3 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ မိမိတို့အမွေခံရသော မြေထဲ က၊ မြို့နှင့် မြို့နယ်တို့ကို ပေးကြ၏။ 4 စာရေးတံပြု၍
ကောဟတ်အဆွေအမျိုးတို့သည် အမွေခံရာတွင်၊ လေဝိသား ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်၏ သားမြေးတို့သည် စာရေးတံပြုသောအားဖြင့်၊
ယုဒခရိုင်၊ ရှိမောင်ခရိုင်၊ ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်ထဲက ဆယ်သုံးမြို့ကို ရကြ၏။ 5 ကြွင်းသော ကောဟတ်သားတို့သည် ဧဖရိမ် ခရိုင်၊ ဒန်ခရိုင်၊
မနာရှေခရိုင် ဝက်ထဲက ဆယ်မြို့ကို ရကြ၏။ 6 ဂေရရှုံသားတို့သည် စာရေးတံပြုသောအားဖြင့်၊ ဣသခါခရိုင်၊ အာရှာခရိုင်၊
နဿလိခရိုင်၊ ဗာရှန်ပြည်၌ မနာရှေခရိုင်ဝက်ထဲက၊ ဆယ်သုံးမြို့ကို ရကြ၏။ 7 မေရာရိသားတို့သည် အဆွေအမျိုးအလိုက် ရုဗင်ခရိုင်၊
ဂဒ်ခရိုင်၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်ထဲက၊ ဆယ်နှစ်မြို့ကို ရကြ၏။ 8 ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် စာရေးတံပြု၍ ထိုမြို့တို့ကို မြို့နယ်နှင့်တကွ လေဝိသား တို့အား ပေးကြ၏။ 9 ယုဒအမျိုးသားခရိုင်၊
ရှိမောင်အမျိုးသားခရိုင်ထဲ က ပေး၍ လေဝိသားဖြစ်သော ကောဟတ်အဆွေအမျိုး၊ 10 အာရုန်၏သားမြေးတို့သည် ပဌမစာရေးတံ
အားဖြင့်ရသော မြို့တို့၏ အမည်များဟူမူကား၊ 11 ယုဒခရိုင်တောင်ကြား၌ ဟေဗြုန်မြို့တည်းဟူ သော အာနကအဘ
အာဘနေသောမြို့ကို မြို့နယ်နှင့် တကွ ပေးကြ၏။ 12 သို့ရာတွင် မြို့နှင့်ဆိုင်သော လယ်များ၊ ရွာများ တို့ကို ယေဖုန္နာ၏သား
ကာလက်အား အပိုင်ပေးကြ၏။ 13 လူအသက်ကို သတ်မိသောသူ မှီခိုရာမြို့ဖြစ်စေ ခြင်းငှါ၊ ဟေဗြုန်မြို့ကို မြို့နယ်နှင့်တကွ
ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်၏သားမြေးတို့အား ပေးကြ၏။ 14 ထိုမှတပါး၊ လိဗနမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ယတ္တိရမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဧရှတေမောမြို့နှင့်
မြို့နယ်၊ 15 ဟောလုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဒေဗိရမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ 16 အဣနမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ယုတ္တာမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဗက်ရှေမက်မြို့နှင့်
မြို့နယ်တည်းဟူသော ထိုခရိုင်နှစ်ခရိုင် ထဲက ကိုးမြို့တို့ကိုငင်း၊ 17 ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်ထဲက ဂိဗောင်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဂေဗမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ 18
အာနသုတ်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ အာလမုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်တည်းဟူသော လေးမြို့တို့ကိုငင်း ပေးကြ၏။ 19 အာရုန်၏သားမြေး
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ရသော မြို့ပေါင်းကား၊ မြို့နယ်ပါသောမြို့ ဆယ်သုံးမြို့ရှိသတည်း။ 20 ကြွင်းသောကောဟတ်သား
အဆွေအမျိုးဖြစ် သော လေဝိသားတို့သည် စာရေးတံပြု၍ ဧဖရိမ်ခရိုင်ထဲ က ရသည်အတိုင်း၊ 21 လူအသက်ကို
သတ်မိသောသူမှီခိုရာမြို့ ဖြစ်စေ ခြင်းငှါ၊ ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ ရှေခင်မြို့ကို မြို့နယ်နှင့် တကွ ပေးကြ၏။ 22 ထိုမှတပါး
ဂေဇာမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ကိဗဇိမ်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဗေသောရုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်တည်းဟူသော လေး မြို့တို့ကိုငင်း၊ 23 ဒန်ခရိုင်ထဲက
ဧလတေကမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဂိဗ္ဗိ သုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ 24 အာဇလုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဂါသရိမ္မုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်တည်းဟူသော
လေးမြို့တို့ကိုငင်း၊ 25 မနာရှေခရိုင်ဝက်ထဲက တာနက်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဂါသရိမ္မုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်တည်းဟူသော နှစ်မြို့တို့ကိုငင်း
ပေးကြ၏။ 26 ကြွင်းသော ကောဟတ်သားအဆွေအမျိုးတို့ သည် ရသောမြို့နယ်နှင့်တကွ မြို့ပေါင်းကား ဆယ်မြို့ တည်း။ 27
လေဝိအဆွေအမျိုး၊ ဂေရရှုံသားတို့အားလည်း၊ မနာရှေခရိုင်ဝက်ထဲက လူအသက်ကို သတ်မိသောသူ မှီခိုရာမြို့၊ ဗာရှန်ပြည်၌
ဂေါလန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဗေရှတေ ရမြို့နှင့် မြို့နယ်တည်းဟူသော နှစ်မြို့တို့ကိုငင်း၊ 28 ဣသခါခရိုင်ထဲက ကိရှုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊
ဒါဗရေ မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ 29 ယာမုတ်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ အင်္ဂန္နိမ်မြို့နှင့်မြို့နယ် တည်းဟူသော လေးမြို့တို့ကိုငင်း၊ 30 အာရှာခရိုင်ထဲက
မိရှလမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ အာဗ ဒုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ 31 ဟေလကတ်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ရဟောဘမြို့နှင့် မြို့နယ်တည်းဟူသော
လေးမြို့တို့ကိုငင်း၊ 32 နဿလိခရိုင်ထဲက၊ လူအသက်ကို သတ်မိသော သူမှီခိုရာမြို့၊ ဂါလိလဲပြည်၌ ကေဒေရှမြို့နှင့် မြို့နယ်၊
ဟမ္မုဒ္ဒေါ်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ကာတံမြို့နှင့် မြို့နယ်တည်းဟူ သော သုံးမြို့တို့ကိုငင်း ပေးကြ၏။ 33 ဂေရရှုံသားတို့သည်၊
အဆွေအမျိုးအလိုက်ရ သော မြို့နယ်နှင့်တကွ မြို့ပေါင်းကား ဆယ်သုံးမြို့တည်း။ 34 ကြွင်းသော လေဝိသား၊ မေရာရိအဆွေအမျိုးတို့
အား ဇာဗုလုန်ခရိုင်ထဲက ယောကနံမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ကာတမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ 35 ဒိမနမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ နဟာလာလမြို့နှင့်မြို့နယ်
တည်းဟူသော လေးမြို့တို့ကိုငင်း၊ 36 ရုဗင်ခရိုင်ထဲက လူအသက်ကို သတ်မိသောသူ မှီခိုရာမြို့၊ တော၌ ဗေဇာမြို့နှင့် မြို့နယ်၊
ယဟာဇမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ 37 ကေဒမုတ်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊ မေဖတ်မြို့နှင့် မြို့နယ် တည်းဟူသော လေးမြို့တို့ကိုငင်း၊ 38 ဂဒ်ခရိုင်ထဲက၊
လူအသက်ကို သတ်မိသောသူမှီ ခိုရာမြို့၊ ဂိလဒ်ပြည်၌ ရာမုတ်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ မဟာနိမ်မြို့ နှင့် မြို့နယ်၊ 39 ဟေရှဘုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊
ယာဇာမြို့နှင့် မြို့နယ် တည်းဟူသော လေးမြို့တို့ကိုငင်း ပေးကြ၏။ 40 ကြွင်းသောလေဝိအဆွေအမျိုး မေရာရိသားတို့ သည်
စာရေးတံပြု၍ အဆွေအမျိုးအလိုက်ရသော မြို့ နယ်နှင့်တကွ မြို့ပေါင်းကား ဆယ်နှစ်မြို့တည်း။ 41 ဣသရေလအမျိုးသားနေရာ
နိုင်ငံအဝင်၊ လေဝိသားနေသော မြို့ပေါင်းကား၊ မြို့နယ်နှင့်တကွ လေးဆယ်ရှစ်မြို့တည်း။ 42 ထိုမြို့ရှိသမျှတို့သည်
ပတ်ဝန်းကျင်နယ်နှင့် ပြည့်စုံလျက်ရှိသတည်း။ 43 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါပေးမည်ဟု ဘိုးဘေး တို့အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော
ပြည်ရှိသမျှကို ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား ပေးတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် သိမ်းယူ ၍ နေရာကျကြ၏။ 44 ဘိုးဘေးတို့အား
ကျိန်ဆိုတော်မူသမျှအတိုင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌ ငြိမ်ဝပ်ရာအခွင့်ကို ပေးတော်မူ သဖြင့်၊ သူတို့ရှေ့မှာ အဘယ်ရန်သူမျှမရပ်နိုင်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရန်သူ အပေါင်းတို့ကို သူတို့လက်သို့ အပ်တော်မူ၏။ 45 ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးအဘို့ မိန့်တော်မူသော ကောင်းကျိုးတစုံတပါးမျှမလျော့၊ ရှိသမျှ တို့သည် ပြည့်စုံကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

[1] တဖန် ယောရှုသည် ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတဝက်တို့ကို ခေါ်၍၊ [2] ထာဝရဘုရား၏ကျွန် မောရှေမှာထားသမျှ အတိုင်း၊
သင်တို့သည် ပြု၍၊ ငါမှာထားသမျှသော စကား ကိုလည်း နားထောင်ကြပြီ။ [3] ယနေ့တိုင်အောင် ကြာမြင့်စွာသောကာလပတ် လုံး
သင်တို့သည် ညီအစ်ကိုများကို မစွန့်ဘဲနေ၍၊ သင်တို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား စီရင်မှာထားတော်မူသမျှကို စောင့်ရှောက်ကြပြီ။ [4]
ယခုမှာ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း၊ ညီအစ်ကိုတို့အား ငြိမ်သက် ခြင်းအခွင့်ကို
ပေးတော်မူသောကြောင့်၊ သင်တို့ပြန်၍ ကိုယ်နေရာအိမ်သို့ရှင်း၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ ထာဝရ ဘုရား၏ကျွန်
မောရှေပေးသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်ပိုင်သော မြေသို့ရှင်း သွားကြလော့။ [5] သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရား၏ကျွန် မောရှေမှာ ထားသော
ပညတ်တရားအတိုင်း ကျင့်၍၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ချစ် ခြင်း၊ လမ်းတော်အလုံးစုံတို့၌
လိုက်သွားခြင်း၊ ပညတ် တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်ခြင်း၊ ကိုယ်တော်၌ ဆည်းကပ် ခြင်း၊ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ခြင်းငှါ ကြိုးစား၍
သတိပြု ကြလော့ဟု မှာထားလျက်၊ [6] ကောင်းကြီးပေး၍ လွှတ်လိုက်လေ၏။ သူတို့ သည် ကိုယ်နေရာအိမ်သို့ သွားကြ၏။ [7]
မနာရှေအမျိုးတဝက်အား မောရှေသည် ဗာရှန် ပြည်၌ မြေကိုပေးနှင့်ပြီ။ အမျိုးတဝက်အား ယောရှုသည် ယော်ဒန်မြစ်အနောက်ဘက်၌
သူတို့ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ မြေကို ပေး၏။ [8] ယောရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် အလွန်ဥစ္စာရ တတ်၍ များစွာသော တိရစ္ဆာန်၊ ရွှေ၊ ငွေ၊
ကြေးဝါ၊ သံ၊ အဝတ်တန်ဆာများတို့ကို ယူဆောင်လျက် သင်တို့နေရာ အိမ်သို့ ပြန်သွားကြလော့။ ရန်သူတို့၌ လုယူ၍ရသော ဥစ္စာကို
သင်တို့ညီအစ်ကိုများ၌ ဝေဖန်ကြလော့ဟု မှာ ထားလျက်၊ ကောင်းကြီးပေး၍ သူတို့နေရာအိမ်သို့ လွှတ် လိုက်လေ၏။ [9]
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး တဝက်တို့သည်
ပိုင်ထိုက်သောမြေ၊ ဂိလဒ်ပြည်သို့ သွား ခြင်းငှါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားရှိရာ ခါနာန်ပြည်၊ ရှိလော မြို့မှ ထွက်သွားကြ၏။ [10]
ခါနာန်ပြည်၊ ယော်ဒန်မြစ်နားသို့ ရောက်သော အခါ၊ ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတဝက်တို့ သည် ယော်ဒန်မြစ်နားမှာ
ထင်ရှားစွာသော ယဇ်ပလ္လင် ကြီးကို တည်ကြ၏။ [11] ထိုသို့ ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး တဝက်တို့သည် ခါနာန်ပြည်တဘက်၊
ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ဣသရေလအမျိုးသားကူးရာအရပ်၌ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည် ကြပြီဟု ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သိတင်းကြားကြ
၏။ [12] ထိုသိတင်းကို ကြားသောအခါ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် စစ်ချီခြင်းငှါ၊ ရှိလောမြို့၌ စည်းဝေးကြ၏။
[13] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ [14] ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလာဇာသား ဖိနဟတ်နှင့် တကွ၊ ဣသရေလအမျိုး အသီးအသီးတို့အထဲက
ရွေး ကောက်၍၊ လူတထောင်ကို အုပ်သော အဆွေအမျိုး သူကြီးဆယ်ပါးတို့ကို ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး တဝက်ရှိရာ
ဂိလဒ်ပြည်သို့ စေလွှတ်ကြ၏။ [15] ထိုမင်းတို့သည် ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေ အမျိုးတဝက်ရှိရာ ဂိလဒ်ပြည်သို့ရောက်၍၊ [16]
ထာဝရဘုရား၏ ပရိသတ်အပေါင်းတို့ မှာလိုက် သည်ကား၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို ယနေ့ပုန်ကန် ၍ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်သဖြင့်၊
ထာဝရဘုရားနောက်တော် သို့ မလိုက်၊ ယနေ့ လွှဲသွားခြင်းငှါ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကား
အဘယ်သို့နည်း။ [17] သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ မလိုက် လွှဲသွားရမည်အကြောင်း၊ ပေဂုရအပြစ်သည် ငါတို့အဘို့
မလောက်သလော။ ထာဝရဘုရား၏ ပရိသတ် တော်၌ ဘေးကြီးရောက်သော်လည်း၊ ယနေ့တိုင်အောင် ထိုအပြစ် မရှင်းလင်းသေး။ [18]
သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို ယနေ့ ပုန်ကန်၍ နက်ဖြန်နေ့ ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အပေါင်းတို့ကို အမျက်ထွက်တော်မူမည်။ [19]
သို့သော်လည်း သင်တို့အပိုင်ရသောမြေသည် မစင်ကြယ်လျှင်၊ ထာဝရဘုရားအပိုင်ယူတော်မူ၍၊ တဲ တော်ရှိရာမြေသို့ ကူးသဖြင့်
ငါတို့နှင့်အတူ အပိုင်ယူကြ လော့။ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင် တော်မှတပါး၊ အခြားသော ယဇ်ပလ္လင်ကို ကိုယ်အဘို့
တည်၍ ထာဝရဘုရားကို မပုန်ကန်ကြနှင့်။ ငါတို့ကို လည်း မပုန်ကန်ကြနှင့်။ [20] ဇေရသား အာခန်သည် ကျိန်အပ်သောအရာ၌ ပြစ်မှား၍
အမျက်တော်သည် ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ် အပေါင်းတို့အပေါ်မှာ ရောက်သည် မဟုတ်လော။ ထိုသူ သည်
ပြစ်မှားသောအပြစ်ကြောင့် တယောက်တည်းသာ သေရသည် မဟုတ်ဟု ဆိုကြ၏။ [21] ထိုအခါ ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး
တဝက်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးတွင် လူတထောင်စီအုပ် သော အကဲအမှူးတို့အား ပြန်ပြောလေသည်မှာ၊ [22] မြတ်စွာဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၊ မြတ်စွာဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်တိုင် သိတော်မူ၏။ ဣသရေလအမျိုးလည်း
ကိုယ်တိုင်သိရလိမ့်မည်။ ပုန်ကန် မည်အကြံ၊ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားမည်အကြံရှိ၍၊ ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ မလိုက်ဘဲ
လွှဲသွားခြင်းငှါ ငါတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်သည်မှန်လျှင်၊ ယနေ့ ဘေးမလွတ်ပါစေနှင့်။ [23] ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်၊
ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ မိဿဟာယ ပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်မည်အကြံ ရှိလျှင်လည်း ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်တိုင် စစ်
ကြောတော်မူပါစေ။ [24] နောင်ကာလ၌ သင်တို့သားမြေးတို့က၊ အိုရုဗင် အမျိုးသား၊ ဂဒ်အမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် ဣသရေလ
အမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားနှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင် ကြသနည်း။ [25] ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့နှင့် သင်တို့စပ်ကြား၌
ပိုင်းခြားလျက် ယော်ဒန်မြစ်ကို ထားတော်မူပြီ။ သင်တို့ သည် ထာဝရဘုရားနှင့် အလျှင်းမဆိုင်ကြဟု ငါတို့သား မြေးတို့အား
ပြောဆိုသဖြင့်၊ ငါတို့သားမြေးတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မကြောက်ရွံ့ဘဲ နေစေမည်အကြောင်း၊ သင်တို့သားမြေးတို့သည်
ပြုကြမည်ဟု စိုးရိမ်၍ ဤအမှုကို ပြုပြီမဟုတ်လော။ [26] သို့ဖြစ်၍ ငါတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ခြင်းငှါ ပြင်ကြကုန်အံ့ဟု
ဆိုကြသောအခါ၊ မီးရှို့ရာယဇ်အစရှိ သော ယဇ်မျိုးကို ပူဇော်မည်အကြံရှိသည်မဟုတ်။ [27] ငါတို့သည် မီးရှို့ရာယဇ် အစရှိသော
ယဇ်မျိုး၊ မိဿဟာယ ပူဇော်သက္ကာအမျိုးမျိုးကို ပြုသဖြင့်၊ ထာဝရ ဘုရားအမှုကို ရှေ့တော်၌ ဆောင်ရွက်ခြင်းငှါရှင်း၊ နောင် ကာလ၌

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့သားမြေးတို့က၊ သင်တို့သည် ထာဝရ ဘုရားနှင့် အလျှင်းမဆိုင်ကြဟု ငါတို့သားမြေးတို့အား မပြောစေခြင်းငှါဒင်း၊
ဤယဇ်ပလ္လင်သည် ငါတို့နှင့် သင်တို့စပ်ကြား၊ ငါတို့သားမြေးနှင့် သင်တို့သားမြေးစပ် ကြားမှာ သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ တည်ကြပါပြီ။
28 နောင်ကာလ၌ သူတို့သည် ငါတို့နှင့် ငါတို့သား မြေးတို့အား ထိုသို့ပြောဆိုလျှင်၊ ငါတို့က ငါတို့အဘတို့သည် မီးရှို့ရာယဇ် အစရှိသော
ယဇ်မျိုးကို ပူဇော်ခြင်းငှါမဟုတ်၊ ငါတို့နှင့်သင်တို့စပ်ကြားမှာ သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ တည်သော ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ပုံကို
ကြည့်ကြ လော့ဟု ပြန်ပြောစရာအကြောင်း ရှိစေခြင်းငှါ ငါတို့သည် တိုင်ပင်ကြပြီ။ 29 တဲတော်ရှေ့၌ရှိသော ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရ
ဘုရား၏ ယဇ်ပုလ္လင်တော်မှတပါး အခြားသောယဇ်ပုလ္လင် ကို တည်၍ မီးရှို့ရာယဇ်အစရှိသော ယဇ်မျိုး၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာမျိုးကို
ပြုသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်၍ နောက်တော်သို့မလိုက် လွှဲသွားခြင်းအမှုသည် ငါတို့နှင့် ဝေးပါစေသောဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 30
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖိနဟတ်နှင့် ပရိသတ်မင်းများ၊ ဣသရေလအမျိုး၌ လူတထောင်စီအုပ်သော အကဲအမှူး များတို့သည် ရုဗင်အမျိုး၊
ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးသားတို့ ပြောသောစကားကို ကြားရသောအခါ အားရကြ၏။ 31 ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလာဇာသား ဖိနဟတ်က
လည်း၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို မပြစ်မှားသော ကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့တွင် ရှိတော်မူကြောင်း ကို ယနေ့ ငါတို့
သိမြင်ကြ၏။ သင်တို့သည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို ထာဝရဘုရားလက်တော်မှ ယခုကယ် လွှတ်ကြပြီဟု ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊
မနာရှေအမျိုးသား တို့အား ပြောဆိုကြ၏။ 32 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလာဇာသား ဖိနဟတ် နှင့် မင်းများတို့သည် ရုဗင်အမျိုး၊
ဂဒ်အမျိုးသားတို့နေရာ ဂိလဒ်ပြည်မှ ဣသရေလအမျိုးသားနေရာ ခါနာန်ပြည်သို့ ပြန်လာ၍ သိတင်းကြားပြောသဖြင့်၊ 33
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိ၍ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြ၏။ နောက်တဖန် ရုဗင်အမျိုး၊
ဂဒ်အမျိုးသားတို့နေသောပြည် ကို လုပ်ကြံအံ့သောငှါ စစ်ချီမည်ဟု အကြံမရှိကြ။ 34 ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုးသားတို့ကလည်း၊ ထာဝရ
ဘုရားသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို ဤယဇ် ပုလ္လင်သည် ငါတို့စပ်ကြားမှာ သက်သေခံပါစေသောဟု ဆိုလျက် ထိုပလ္လင်ကို
ဧဒအမည်ဖြင့် မှည့်ကြ၏။

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ထာဝရဘုရားသည် ပတ်ဝန်းကျင်နေသော ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်လွှတ် ၍၊ ငြိမ်သက်ခြင်းအခွင့်ကို
ကြာမြင့်စွာသော ကာလပတ် လုံး ပေးတော်မူပြီးမှ၊ ယောရှုသည် အသက်ကြီး၍ အိုမင်း သောအခါ၊ 2 ဣသရေလအမျိုး
အသက်ကြီးသူ၊ အကဲအမှူး၊ တရားသူကြီး၊ အရာရှိသောသူများနှင့်တကွ အမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ငါသည်
အသက်ကြီးရင့်၍ အိုမင်းပြီ။ 3 သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင် တို့အတွက် ဤလူမျိုးအပေါင်းတို့၌ ပြုတော်မူသမျှကို
သင် တို့သည် သိမြင်ကြပြီ။ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် သင်တို့ဘက်၌ စစ်တိုက်တော်မူပြီ။ 4 ယော်ဒန်မြစ်မှစ၍
အနောက်ပင်လယ်ကြီးတိုင် အောင်၊ ငါပယ်ရှင်းသမျှသော လူမျိုးတို့နှင့်တကွ ကြွင်း သေးသော ဤလူမျိုးနေသောပြည်ကို
သင်တို့အမျိုးများ အမွေခံစရာဘို့ စာရေးတံချ၍ ငါဝေဖန်ပြီ။ 5 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဂတိ တော်ရှိသည်အတိုင်း၊
ဤလူမျိုးတို့ကို နှင်ထုတ်၍ သင်တို့ မမြင်ရအောင် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့၏ မြေကို သင်တို့သည်
အပိုင်ရကြလိမ့်မည်။ 6 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်း စာလမ်းမှ လက်ျာဘက် ဘက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲဘဲ၊ ပါသမျှ
အတိုင်း ကျင့်စောင့်ခြင်းငှါရင်း၊ 7 သင်တို့တွင် ကြွင်းသေးသော ဤလူမျိုးနှင့် မပေါင်းဘော်၊ သူတို့ဘုရား၏နာမကို မြွက်၍ မကျိန်ဆို၊
ဝတ်မပြု ဦးမညွှတ်ဘဲ၊ 8 ယနေ့တိုင်အောင် ကျင့်သကဲ့သို့၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၌ ဆည်းကပ်မှီဝဲခြင်းငှါရင်း၊
အလွန်ရဲရင့်သောစိတ် ရှိကြလော့။ 9 အကြောင်းမူကား၊ ကြီးမား၍ ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံ သော လူမျိုးတို့ကို ထာဝရဘုရားသည်
သင်တို့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော်မူသဖြင့်၊ ယနေ့တိုင်အောင် သင်တို့ရှေ့၌ အဘယ်သူမျှ မရပ်နိုင်။ 10 သင်တို့တယောက်သော်လည်း
အခြားသော သူ တထောင်ကို ပြေးစေလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ဂတိတော်ရှိသည်
အတိုင်း သင်တို့ဘက်၌ စစ်တိုက်တော်မူ၏။ 11 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို ချစ်ခြင်းငှါ ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို
သတိပြုကြလော့။ 12 သို့မဟုတ် သင်တို့သည် ရွေ့လျော့၍၊ သင်တို့တွင် ကျန်ကြွင်းသေးသော ဤလူမျိုးတို့၌ မှီဝဲလျက်၊ ထိမ်းမြား
ပေးစား၍ ပေါင်းဘော်ဆက်ဆံခြင်းရှိလျှင်၊ 13 သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် နောက်တဖန် ဤလူမျိုးတို့ကို သင်တို့ရှေ့မှ
နှင်ထုတ်တော် မမူ။ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူ၍ ကောင်းမွန်သော ဤပြည်၌ သင်တို့သည် မပျောက်မပျက်
မှီတိုင်အောင် သူတို့သည် သင်တို့၌ ကျော့ကွင်း၊ ထောင် ချောက်၊ သင်တို့ နံစောင်း၌ နှင်တံ၊ သင်တို့မျက်စိ၌ ဆူး ဖြစ်ကြလိမ့်မည်
အကြောင်းကို ဧကန်အမှန် သိမှတ်ကြ လော့။ 14 ငါသော်ကား၊ မြေသားအပေါင်းတို့သွားရာလမ်း သို့ ယနေ့သွားလုပြီ။
သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် သင်တို့အဘို့ မိန့်တော်မူသော ကောင်းကျိုး တစုံတပါးမျှ မယုတ်မလျော့၊
အကုန်အစင်ပြည့်စုံကြောင်း ကို သင်တို့သည် စိတ်နှလုံးထဲမှာ သိကြ၏။ 15 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဂတိ
တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ ကောင်းကျိုးအပေါင်းတို့သည် သင်တို့အပေါ်၌ ရောက်သကဲ့သို့၊ ထိုအတူ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ဤကောင်း မွန်သောပြည်မှ သင်တို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မမူမှီ တိုင်အောင်၊ ထာဝရဘုရားသည်
သင်တို့အပေါ်၌ ဘေး ဥပဒ်အပေါင်းတို့ကို ရောက်စေတော်မူမည်။ 16 သင်တို့သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ
ဘုရားထားတော်မူသော ပဋိညာဉ်တရားကို ပြစ်မှားလျက်၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ထံသို့သွား၍ ဦးညွှတ်ဝတ်ပြု လျှင်၊
ထာဝရဘုရားသည် အမျက်ထွက်၍၊ အရင်ပေး တော်မူသော ဤကောင်းမွန်သောပြည်၌ သင်တို့သည်
အလျင်အမြန်ပျောက်ပျက်ကြလိမ့်မည်ဟု ဟောပြော၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 တဖန် ယောရှုသည် ဣသရေလအမျိုးအပေါင်း တို့ကို ရှေခင်မြို့၌ စည်းဝေးစေ၍၊ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူ၊ အကဲအမှူး၊
တရားသူကြီး၊ အရာရှိသော သူတို့ကို ခေါ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်သို့ ချဉ်းကပ်ကြ၏။ 2 ထိုအခါ ယောရှုသည်
လူအပေါင်းတို့အား ဟော ပြောလေသည်မှာ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အာဗြဟံနှင့်
နာခေါ် တို့၏ အဘတေရမှစ၍ သင်တို့ဘိုးဘေးတို့သည် ရှေးကာ လ၌ မြစ်ကြီးတဘက်မှာနေ၍ အခြားတပါးသော ဘုရား တို့ကို
ဝတ်ပြုကြ၏။ 3 သင်တို့အဘ အာဗြဟံကို မြစ်ကြီးတဘက်မှ ငါခေါ် ပြီးလျှင်၊ ခါနာန်ပြည်အရပ်ရပ်သို့ ပို့ဆောင်၍ သူ၏
အမျိုးအနွယ်ကို များပြားစေလျက်၊ ဣဇာက်ကို ပေး၏။ 4 ဣဇာက်အားလည်း၊ ယာကုပ်နှင့် ဧသောကို ငါပေး၍၊ ဧသောအားလည်း
စိရတောင်ကို အပိုင်ပေး၏။ ယာကုပ်နှင့် သူ၏သားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သွားကြ၏။ 5 မောရှေနှင့်အာရုန်ကို ငါစေလွှတ်၍
အဲဂုတ္တုလူ တို့၌ ပြုသည်အတိုင်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဆုံးမသောနောက်၊ သင်တို့ကို နှုတ်ဆောင်လေ၏။ 6 ထိုသို့ သင်တို့အဘများကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ် ဆောင်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ဒေိုပင်လယ်သို့ ရောက်၍၊ အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ရထားနှင့် မြင်းစီးသူရဲပါလျက် ထိုပင်
လယ်တိုင်အောင် လိုက်ကြ၏။ 7 ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်သောအခါ၊ သင်တို့ နှင့် အဲဂုတ္တုလူတို့စပ်ကြားမှာ မှောင်မိုက်ကို ငါထား၍
သူတို့ကို ပင်လယ်ရေလွှမ်းမိုးစေ၏။ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ငါပြု သောအမှုကို သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်မြင်ကြပြီ။ တော၌ လည်း
ကာလကြာမြင့်စွာနေရကြ၏။ 8 နောက်တဖန် ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၌နေ သော အာမောရိလူတို့ပြည်သို့ သင်တို့ကို ငါပို့ဆောင်၍၊
သူတို့သည် စစ်တိုက်သောအခါ သူတို့ကို သင်တို့လက်၌ ငါအပ်၍ သူတို့မြေကို သင်တို့သည် သိမ်းယူကြ၏။ သူတို့ ကို သင်တို့ရှေ့မှ
ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းလေ၏။ 9 မောဘရှင်ဘုရင် ဇိပေါ်၏သား ဗာလက်သည် ထ၍ ဣသရေလအမျိုးကို စစ်တိုက်သဖြင့်၊ သင်တို့ကို
ကျိန်ဆဲစေခြင်းငှါ၊ ဗောရ၏သား ဗာလမ်ကို ခေါ်သော အခါ၊ 10 ဗာလမ်၏စကားကို ငါနားမထောင်သောကြောင့်၊ သူသည်
အထပ်ထပ်ကောင်းကြီးပေး၍ သူ့လက်မှ သင်တို့ ကို ငါကယ်လွှတ်လေ၏။ 11 တဖန် သင်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍
ယေရိခေါမြို့သို့ ရောက်ကြသောအခါ၊ ယေရိခေါလူ၊ အာမောရိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ခါနနိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ ဂိရဂါရှိလူ၊ ဟိဝိလူ၊
ယေဗုသိလူတို့သည် သင်တို့ကို စစ်တိုက်၍ သူတို့ ကို သင်တို့လက်၌ ငါအပ်လေ၏။ 12 သင်တို့၌ ထားနှင့်လေးမပါဘဲ၊ သင်တို့ရှေ့မှာ
ပျားတူကို ငါစေလွှတ်၍၊ အာမောရိမင်းကြီးနှစ်ပါးကို သင် တို့ရှေ့မှ ငါနှင်ထုတ်လေ၏။ 13 သင်တို့မလုပ်သောမြေ၊
မတည်သောမြို့တို့ကို ငါပေး၍ သင်တို့သည် နေရကြ၏။ ကိုယ်တိုင်မစိုက်သော စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သံလွင်ဥယျာဉ်တို့ကို စားရကြသည်ဟု
ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ရှိ၏။ 14 ယခုမှာ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍ ကြည်ဖြူ ခြင်း၊ သစ္စာစောင့်ခြင်းနှင့်တကွ ဝတ်ပြုကြလော့။
မြစ်ကြီး တဘက်၌၎င်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌၎င်း၊ ဘိုးဘေးတို့ဝတ်ပြု သော ဘုရားများကို ပယ်၍ ထာဝရဘုရားကိုသာ ဝတ်ပြု ကြလော့။ 15
သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားအား ဝတ်မပြုကောင်း ဟု သင်တို့ထင်လျှင်၊ မြစ်ကြီးတဘက်၌ ဘိုးဘေးတို့ဝတ်ပြု သောဘုရား၊ သင်တို့နေရာ
အာမောရိပြည်သားတို့၏ ဘုရားများတွင်၊ အဘယ်မည်သော ဘုရားတို့အား ဝတ်ပြု မည်အရာကို ယနေ့ ရွေးကြလော့။ ငါနှင့်
ငါ့အိမ်သားဖြစ် လျှင် ထာဝရဘုရားကိုသာ ဝတ်ပြုမည်ဟု ဆိုလေသော်၊ 16 လူများတို့က အခြားတပါးသောဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားကို စွန့်သောအမှုသည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့် ဝေးပါစေသော။ 17 ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ ကျွန်ခံ နေရာ
အဲဂုတ္တုပြည်မှ အဘတို့နှင့် ငါတို့ကို နှုတ်ဆောင်၍၊ ကြီးစွာသော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို ငါတို့မျက်မှောက်၌ ပြတော်မူပြီ။
ငါတို့သွားလေရာရာအရပ်၊ ရှောက်လေရာ ရာလူမျိုးတို့တွင် စောင့်တော်မူပြီ။ 18 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ဤပြည်၌ နေသော သူ
အာမောရိလူအပေါင်းတို့ကို ငါတို့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော် မူပြီ။ ထာဝရဘုရားအား ဝတ်ပြုပါမည်။ ထိုဘုရားသည် ငါတို့ဘုရားသခင်
ဖြစ်တော်မူသည်ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 19 ယောရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား အား ဝတ်မပြုနိုင်။ ထိုဘုရားသည်
သန့်ရှင်းသောဘုရား၊ အပြစ်ရှိသည်ဟု ထင်လွယ်သောဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏။ သင်တို့လွန်ကျူးပြစ်မှားသော အပြစ်တို့ကို သည်းခံတော်
မမူ။ 20 သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို စွန့်၍ တကျွန်း တနိုင်ငံ ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုလျှင်၊ သင်တို့၌ ကျေးဇူးပြုတော် မူပြီးမှ
တဖန်လှည့်၍ ညှဉ်းဆဲဖျက်ဆီးတော်မူမည်ဟု ဆို လျှင်၊ 21 လူများတို့က၊ မဟုတ်ပါ။ ထာဝရဘုရားကိုသာ ဝတ်ပြုပါမည်ဟု
ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 22 ယောရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို ဝတ်ပြုခြင်းငှါ ထိုဘုရားကို ရွေးကြပြီဟု ကိုယ်အမှု၌
ကိုယ်သက်သေခံကြသည်ဟုဆိုလျှင် သူတို့က၊ သက်သေခံ ကြပါ၏ဟု လျှောက်ကြသော်၊ 23 ယောရှုက၊ သို့ဖြစ်လျှင်၊
သင်တို့တွင်ရှိသော တကျွန်းတနိုင်ငံဘုရားတို့ကို ပယ်၍ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဘက်သို့ စိတ်နှလုံးကို
ညွတ်ကြ လော့ဟု ဆိုလေ၏။ 24 လူများတို့ကလည်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို ဝတ်ပြုပါမည်။ စကားတော်ကို နားထောင်ပါ
မည်ဟု ဝန်ခံပြီးမှ၊ 25 ယောရှုသည် ထိုနေ့၌ လူများတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ပြု ၍ ရှေခင်မြို့မှာ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ကို ထားလေ၏။ 26
ထိုစကားကိုလည်း ဘုရားသခင်၏ ဓမ္မကျမ်းစာ ၌ ရေးထား၍၊ ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းရာဌာနတော် နားမှာရှိသော
သပိတ်ပင်အောက်၌ ကျောက်ကြီးကို ထောင်လျက်၊ 27 ဤကျောက်သည် ငါတို့အား သက်သေဖြစ်ရ လိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော စကားအလုံးစုံ ကို ကြားရပြီ။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်ခြင်းနှင့်
ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း သင်တို့အား သက်သေဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု လူအပေါင်းတို့အား ပြောဆို ပြီးမှ၊ 28 အသီးအသီး
မိမိတို့အမွေခံရာအရပ်သို့ ပြန်သွား ရသောအခွင့်ကို ပေးလေ၏။ 29 ထိုနောက်မှ ထာဝရဘုရား၏ကျွန်၊ နုန်၏သား ယောရှုသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသက်တရာတဆယ်ရှိသော် အနိစ္စ ရောက်လေ၏။ 30 ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်၊ ဂါရှကုန်းမြောက်မှာရှိသော သူ၏အမွေခံရာ
တိမနသေရမြို့နယ်မြေ၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ 31 ယောရှုလက်ထက်ကာလပတ်လုံး ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားကို
ဝတ်ပြုကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးအဘို့ ပြုတော်မူ သမျှတို့ကို သိ၍ ယောရှုမရှိသည်နောက် အသက်ရှင်သေး သော
အသက်ကြီးသူတို့လက်ထက်၌လည်း ထာဝရဘုရား ကို ဝတ်ပြုကြ၏။ 32 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ဆောင်ခဲ့သော ယောသပ်၏အရိုးတို့ကို၊ ရှေခင်၏အဘ ဟာမော်၏သားတို့တွင် ငွေတပိဿာနှင့် ယာကုပ်ဝယ် သော ရှေခင်မြို့နယ်
မြေအကွက်၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ ထိုမြေ အကွက်သည် ယောသပ်သားတို့ အမွေမြေဖြစ်သတည်း။ 33 အာရုန်သား ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဧလာဇာသည် လည်း အနိစ္စရောက်လေ၏။ သူ၏သား ဖိနဟတ်အား လူများပေးခဲ့သော ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်၊ ဖိနဟတ်ကုန်း၌
သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges

Chapter 1

1 ယောရှု အနိစ္စရောက်သောနောက်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ခါနနိလူတို့ရှိရာသို့ ရှေ့ဦးစွာ
ချီသွားရပါမည်နည်းဟု ထာဝရဘုရားအား မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ 2 ထာဝရဘုရားက၊ ယုဒသည် ချီသွားရမည်။ ထိုပြည်ကို
သူ၏လက်၌ ငါအပ်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 3 ယုဒသည် မိမိအစ်ကိုရှိမောင်အား၊ ခါနနိလူတို့ကို တိုက်ခြင်းငှါ ငါ့အမွေမြေသို့ ငါနှင့်အတူ
လိုက်ပါ။ သင့်အမွေမြေသို့လည်း သင်နှင့်အတူ ငါလိုက်သွားမည်ဟုဆိုသည်အတိုင်း ရှိမောင်သည် လိုက်သွား လေ၏။ 4 ယုဒ ချီသွား၍
ထာဝရဘုရားသည် ခါနနိလူ၊ ဖေရဇိလူတို့ကို အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ဗေဇက်မြို့၌ လူတထောင်ကို သတ်လေ၏။ 5 အဒေါနိဗေဇက်မင်းကို
ဗေဇက်မြို့၌ တွေ့၍၊ ခါနနိလူ၊ ဖေရဇိလူတို့ကို သတ်သောအခါ၊ 6 အဒေါနိဗေဇက်သည် ပြေးလေ၏။ ယုဒလူတို့သည် လိုက်၍
ဘမ်းမိပြီးလျှင် လက်မ၊ ခြေမတို့ကို ဖြတ်ကြ၏။ 7 အဒေါနိဗေဇက်ကလည်း၊ လက်မနှင့် ခြေမဖြတ်သော မင်းကြီးခုနစ်ဆယ်တို့သည်၊
အထက်က ငါ့စားပွဲအောက်၌ စားနုပ်စားပေါက်ကို ကောက်၍ စားရကြ၏။ ငါ ပြုဘူးသည်အတိုင်း၊ ဘုရားသခင် သည် ငါ၌
အပြစ်ပေးတော်မူပြီဟု ဆို၏။ထိုမင်းကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပို့၍ သူသည် ထိုမြို့မှာ သေလေ၏။ 8 ယုဒအမျိုးသားတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်ယူ၍ ထားနှင့် လုပ်ကြံပြီးမှ မီးရှို့ကြ၏။ 9 ထိုနောက် တောင်ပေါ်၌ငှင်း၊ တောင်မျက်နှာ၌ငှင်း၊
ချိုင့်ထဲ၌ငှင်းနေသော ခါနနိလူတို့ကို အတိုက်သွား ကြ၏။ 10 တဖန် ယုဒအမျိုးသည်၊ ကိရယသာဘအမည်ဟောင်းရှိသော
ဟေဗြုန်မြို့၌နေသော ခါနနိလူတို့ ရှိရာသို့ ချီသွား၍၊ ရှေရှဲ၊ အဟိမန်၊ တာလမဲတို့ကို လုပ်ကြံကြ၏။ 11 တဖန်
ကိရယသေဖါအမည်ဟောင်းရှိသော ဒေဗိရမြို့သားတို့ရှိရာသို့ ချီပြန်၍၊ 12 ကာလက်က၊ ကိရယသေဖာမြို့ကို
တိုက်ယူလုပ်ကြံသောသူအား၊ ငါသည် သမီးအာခသကို ပေးစားမည်ဟု ဆိုလျှင်၊ 13 ကာလက်ညီကေနတ်၏ သားဩသံယေလသည်
ထိုမြို့ကို တိုက်ယူ၍၊ ကာလက်သည် သမီးအာခသကို သူ့အားပေးစားလေ၏။ 14 ထိုမိန်းမသည် ခရီးသွားစဉ်အခါ၊ လယ်တကွက်ကို
အဘ၌ တောင်းခြင်းငှါ လင်နှင့် တိုင်ပင်ပြီးမှ မြည်းပေါ်က ဆင်းလေ၏။ အဘကာလက်က၊ အဘယ်အလိုရှိသနည်းဟုမေးလျှင်၊ 15
သမီးက၊ ကောင်းကြီးပေးစေချင်ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် တောင်မျက်နှာအရပ်ကို ပေးပါပြီ။ စမ်းရေတွင်းတို့ကိုလည်း
ပေးတော်မူပါဦးဟု တောင်းသည်အတိုင်း အဘသည် အထက်စမ်းရေတွင်း၊ အောက်စမ်းရေတွင်းတို့ကို ပေးလေ၏။ 16
မောရှေယောက္ခမ၏သားမြေးဖြစ်သော ကေနိအမျိုးသားတို့သည်၊ ယုဒအမျိုးသားတို့နှင့်အတူ စွန်ပလွံ မြို့မှ အာရဒ်မြို့ တောင်ဘက်၊
ယုဒတောသို့ လိုက်သွား၍ နေရာကျကြ၏။ 17 တဖန် ယုဒသည် အစ်ကိုရှိမောင်နှင့်အတူ သွား၍ ဇေဖတ်မြို့၌နေသော ခါနနိလူတို့ကို
လုပ်ကြံ၍ မြို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးပြီးလျှင်၊ ထိုမြို့ကို ဟော်မာအမည်ဖြင့် သမုတ်ကြ၏။ 18 ယုဒသည် ဂါဇမြို့နှင့် မြို့နယ်၊
အာရှကေလုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဧကြုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်တို့ကိုလည်း တိုက်ယူလေ၏။ 19 ထာဝရဘုရားသည် ယုဒနှင့်အတူရှိတော်မူ၍၊
သူသည် တောင်ပေါ်မှာနေသော သူတို့ကို နှင်ထုတ်လေ၏။ ချိုင့်သားတို့ကို မနှင်ထုတ်နိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သံရထား
ရှိကြ၏။ 20 မောရှေမှာထားသည်အတိုင်း ဟေဗြုန်မြို့ကို ကာလက်အား ပေးကြ၍၊ သူသည် အာနက သားသုံးယောက်တို့ကို ထိုမြို့မှ
နှင်ထုတ်လေ၏။ 21 ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့သည်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော ယေဗုသိလူတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ၊ သူတို့သည်
ယနေ့တိုင်အောင် ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့နှင့်အတူ ယေရုရှလင်မြို့၌ နေကြသတည်း။ 22 ယောသပ်အမျိုးသားတို့သည်လည်း၊
ဗေသလမြို့သို့ ချီသွား၍၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ 23 လုဇအမည်ဟောင်းရှိသော ထိုမြို့ကို စူးစမ်းစေခြင်းငှါ
စေလွှတ်သော သူလျှိုတို့သည်၊ 24 မြို့ထဲက ထွက်လာသောလူတယောက်ကို တွေ့မြင်၍၊ မြို့ထဲသို့ ဝင်သောလမ်းကို ပြပါတော့။
သို့ပြုလျှင် သင့်ကို ချမ်းသာပေးမည်ဟု ဆိုသော်၊ 25 ထိုသူသည် မြို့ထဲသို့ ဝင်သောလမ်းကို ပြသဖြင့်၊ သူတို့သည် မြို့သားတို့ကို
ထားနှင့် လုပ်ကြံ၍၊ ထိုလူနှင့် သူ၏အိမ်သားအပေါင်းတို့ကို လွှတ်ကြ၏။ 26 ထိုသူသည် ဟိတ္တိပြည်သို့ သွားပြီးလျှင်၊ မြို့ကို
တည်ထောင်၍ လုဇအမည်ဖြင့် သမုတ်လေ၏။ ယနေ့ တိုင်အောင် ထိုသို့ ခေါ်ဝေါ်ကြသတည်း။ 27 မနာရှေအမျိုးသည်၊
ဗက်ရှန်မြို့ရွာများ၊ တာနက်မြို့ရွာများ၊ ဒေါရမြို့ရွာများ၊ ဣဗလံမြို့ရွာများ၊ မေဂိဒ္ဒေါမြို့ရွာများ၌ နေသောသူတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ၊
ခါနနိလူတို့သည် အနိုင်နေကြ၏။ 28 တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အားကြီးသောအခါ၊ ခါနနိလူတို့ကို မနှင်ထုတ်သော်လည်း
အခွန်ကို ဆက်သွင်းစေကြ၏။ 29 ထိုအတူ ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဂေဇာမြို့၌နေသော ခါနနိလူတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ သူတို့သည် ဂေဇာမြို့၌
ရောနှောလျက် နေကြ၏။ 30 ထိုအတူ ဇာဗုလုန်အမျိုးသည် ကိတရုန်မြို့သား၊ နဟာလောလမြို့သားတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ၊ ခါနနိလူတို့
သည် ရောနှောလျက်နေ၍၊ အခွန်ပေးကြ၏။ 31 ထိုအတူ အာရှာအမျိုးသည် အက္ကောမြို့သား၊ ဇိဒုန်မြို့သား၊ အာလပ်မြို့သား၊
အာခဇိပ်မြို့သား၊ ဟေလဗမြို့သား၊ အာဖိတ်မြို့သား၊ ရဟောဘမြို့သားတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ၊ 32 အာရှာအမျိုးသားတို့သည် ပြည်သား
ခါနနိလူတို့နှင့် ရောနှော၍ နေကြ၏။ 33 ထိုအတူ နဿလိအမျိုးသည် ဗက်ရှေမက်မြို့သား၊ ဗေသနတ်မြို့သားတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ၊
ပြည်သားခါနနိလူတို့နှင့် ရောနှော၍ နေကြ၏။ သို့ရာတွင် ဗက်ရှေမက်မြို့သား၊ ဗေသနတ်မြို့သားတို့ သည် အခွန်ပေးလျက် နေကြ၏။
34 အာမောရိလူတို့သည်လည်း ဒန်အမျိုးသားတို့ကို တောင်ပေါ်သို့ နှင်သဖြင့်၊ ချိုင့်ထဲမှာ နေရသောအခွင့်ကို မပေးကြ။ 35

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာမောရိလူတို့သည် ဟေရက်တောင်ပေါ်မြို့၊ အာဇလုန်မြို့၊ ရှာလဗိမ်မြို့၌ အနိုင်နေကြ၏။ သို့ရာတွင် ယောသပ်အမျိုးသားတို့သည် အားကြီးသဖြင့် အာမောရိလူတို့သည် အခွန်ပေးရကြ၏။ [36] အာမောရိလူနေရသောအရပ်သည် အကရဗ္ဗိမ်ကုန်းနား၊ သေလမြို့မှစ၍ အထက်အရပ်ပေတည်း။

Judges 01

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
တရားသူကြီးမှတ်စာသည် ယောရှု၏အကြောင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြ၍ ပုံပြင်အသစ်ကိုလည်းစတင်သည်။

ထာဝရဘုရား
ဤဟာသည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ အမည်ဖြစ်၍ ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သူ၏ လူများထံသို့ ဖော်ပြသော နာမတော်ဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ခါနနိလူတို့ရှိရာသို့ ရှေ့ဦးစွာ ချီသွားရပါမည်နည်း
"အကျွန်ုပ်တို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ (ရှု၊|Exclusive "We")

ယုဒသည် ချီသွားရမည်။
"ယုဒသည်" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုဒအမျိုးသား ယောက်ကျားများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူယောကျ်ားတို့သည် အရင်တိုက်ကြရမည်" (ရှု၊|Metonymy)

ကြည့်
"ကြည့်" သို့မဟုတ် "အမှန်တကယ်"။
အလေးထားဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

ဤပြည်
ခါနနိလူများနေထိုင်ရာပြည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခါနနိလူမျိုးတို့ပိုင်သောမြေ"။ (ရှု၊|Assumed Knowledge and Implicit Information)

သူတို့၏ညီအကိုများ
"သူတို့တို့၏ညီအကိုများဖြစ်သော ဣသရေလအမျိုး" သို့မဟုတ် "သူတို့၏အဆွေအမျိုးများ"

ငါနှင့်အတူ လိုက်ပါ
ယုဒအမျိုးနှင့် ရှိမောင်အမျိုးတို့သည် ယောဒန်မြစ်နားမှာ ကျန်သော ဣသရေလအမျိုးတို့နှင့်အတူ နေကြ၏။ ယုဒကိုပေးသော မြေသည် ချိုင့်ဝှမ်း၏ အထက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့နှင့်လိုက်ပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့နှင့်အတူ သွားပါ"။

ငါ့အမွေမြေသို့ ငါနှင့်အတူ လိုက်ပါ။ သင့်အမွေမြေသို့လည်း သင်နှင့်အတူ ငါလိုပ်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို အမွေပေးသော" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို အမွေပေးသော"။ (ရှု၊|Active or Passive)

သင်နှင့်အတူ ငါလည်းလိုက်သွားမည်
"သင်နှင့် အတူ ငါလည်းလိုက်သွားမည်" သို့မဟုတ် "ထိုကဲ့သို့ သင်နှင့်အတူ ငါလည်းလိုက်သွားမည်"

Judges 04

ယုဒ ချီသွား၍
ရှိမောင်အမျိုးသည်လည်း ယုဒအမျိုးနှင့်အတူ ချီသွားသည်ကို ဆိုလိုသည်။

လူတထောင်ကို သတ်လေ၏
"လူ ၁၀၀၀၀ ကို သတ်လေ၏" သို့မဟုတ် "လူအမြောက်အများကို သတ်လေ၏"

သူတို့
"ခါနနိနှင့် ဖေရဇိ စစ်သည်တော်များ" သို့မဟုတ် "ရန်သူများ"

ဗေဇက်
ခါနန် တောင်ပေါ်ဒေသ၌ရှိသော နေရာဒေသ ဖြစ်သည်။

အဒေါနိဗေဇက်
ခါနနိနှင့် ဖေရဇိ စစ်သည်တော်များ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သည်။

သူ့ကို စစ်တိုက်ကြ၏
ဤနေရာ၌ "သူ" ဟူသည်မှာ အဒေါနိဗေဇက်နှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့်သူ၏ စစ်သည်တော်များကို စစ်တိုက်ကြ၏"။

Judges 06

လိုက်၍
"သူ့ကို လိုက်ဖမ်းကြ၏"

မင်းကြီးခုနစ်ဆယ်
"မင်းကြီး ၇၀" (ရှု၊ ranslate_numbers)

လက်မ၊ ခြေမတို့ကို ဖြတ်ကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်မ၊ ခြေမတို့ကို အဖြတ်ခံရသောသူ"။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့စားပွဲအောက်၌ စားနုပ်စားပေါက်ကို ကောက်၍ စားရကြ၏
"ငါ့စားပွဲအောက်၌ စားနုပ်စားပေါက်ကို စားရကြ၏" ဤရှင်ဘုရင်များအား စားနုပ်စားပေါက်ကို အတင်းစားခိုင်းခြင်းသည် အဒေါနိဗေဇက်က ၎င်းတို့ကို အထင်သေးခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 08

ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်ယူ၍
ဤနေရာ၌ "မြို့" သည် လူတို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့၌ နေသောအပေါင်းတို့ကို တိုက်၍ နိုင်လေ၏။ (ရှု၊ gs_metonymy)

ထိုဟာကိုတိုက်ကြ၏
ထို၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ထိုမြို့ထဲ၌နေသောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ထဲ၌ ရှိသောသူတို့ကို တိုက်ကြ၏"။

ထားနှင့်
"ဓါးရှည်များဖြင့်" ဤနေရာ၌ "ထား" ဟူသောစကားလုံးသည် စစ်သည်တော်များ အသုံးပြုကြသော ထားများနှင့် လက်နက်ပေါင်းစုံကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူတို့၏ ထားများဖြင့်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ လက်နက်များဖြင့်"။

ယုဒအမျိုးသည် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ဆင်းသွားကြ၏
"ဆင်း" ဟူသော စကားလုံးသုံးရခြင်းမှာ၊ ယေရုရှလင်မှာ ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ယုဒလူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ သွားကြ၏"။

ကိရယသာဘ၌
"ယုဒ သဲကန္တာရ တောင်ဘက်ခြမ်း၌" (UDB)

တောင်ခြေ
တောင်ထိပ်တို့၏ အောက်ခြေတွင်ရှိသော တောင်တန်းများ ဖြစ်သည်။

ကိရယသာဘအမည်ဟောင်းရှိသော ဟေဗြုန်မြို့
နောက်ကြောင်း သတင်းအချက်အလက်များဖြစ်သည်။ စာအုပ်ကို အရင်ဖတ်ဖူးသောသူတို့သည် ကိရယသာဘကို ကြားဖူးကြမည်ဖြစ်သော်လည်း ဟေဗြုန်ဟူသောအမည်နှင့်တူကြောင်း သိကြမည်မဟုတ်ပေ။

ရှေရှဲ၊ အဟိမန်၊ တာလမဲ
ဟေဗြုန်မြို့ရှိ ခါနနိလူမျိုး ခေါင်းဆောင် သုံးဦးတို့၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။ ခေါင်းဆောင် တစ်ယောက်စီက သူတို့၏ စစ်သည်တော် တစ်ခုစီကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ရှေရှဲ၊ အဟိမန်၊ တာလမဲတို့နှ့် သူတို့၏ ရန်သူများ"။

Judges 11

ဒေဗိရမြို့ မူရင်းအမည်မှာ ကိရယသာဘဖြစ်သည်
စာရေးဆရာ ဤသို့ရေးရခြင်းမှာ သူ၏ စာဖတ်သောသူများသည် ဒေဗိရမြို့ကို သိကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ကြာရေလအမျိုးတို့သည် ထိုမြို့ကိုတိုက်သောအချိန်၌ ထိုမြို့၏အမည်မှာ ကိရယသာဘဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ကိရယသာဘမြို့ဟူ အမည်ရှိခဲ့ဘူးသောမြို့" (ရှု၊|Background Information and|How to Translate Names)

အရင်က
"လွန်ခဲ့တဲ့ချိန်က" သို့မဟုတ် "ရှေးအချိန်က"

ကိရယသေဖာမြို့ကို တိုက်ယူလုပ်ကြံသောသူအား
"ကိရယသေဖာ" ဟူသော စကားလုံးသည် လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ကိရယသေဖာလူတို့ကို တိုက်ယူလုပ်ကြံ၍ မြို့ကို ယူသောသူအား"။ (ရှု၊|Metonymy)

အာခသ
ကာလက်၏ သမီး၏ အမည်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊|How to Translate Names)

ကေနတ်၏ သားဩသံယေလ
ယောက်ကျားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။ (ရှု၊|How to Translate Names)

Judges 14

တောင်းခြင်းငှါ
"အာခသသည် ဩသံယေလထံသို တောင်းလေ၏"

အဘသည် အထက်စမ်းရေတွင်း၊ အောက်စမ်းရေတွင်းတို့ကို ပေးလေ၏
အခန်း ၁၄ အရ သူမသည်တောင်းသောအခါ၊ ကာလက်က မြေကို ပေးလေ၏။ အခန်းငယ် ၁၅ အရ သူမသည် စမ်းရေကို ထပ်၍ တောင်းလေ၏။

ကောင်းကြီးပေးစေချင်ပါ၏
"အကျွန်ုပ်၌ ကောင်းမှုတစ်ခုခုလုပ် ပေးပါ" သို့မဟုတ် "အကျွန်ုပ်၌ ဤဟာကို ပြုတော်မူပါ"

ကိုယ်တော်သည် တောင်မျက်နှာအရပ်ကို ပေးပါပြီ
ဩသံယေလကို လက်ထပ်ခြင်းအတွက် ကာလက်သည်မြို့ကို အာခသအားပေး၍ သူမသည် ဩသံယေလနှင့် ထိုမြို့၌ နေလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်ထပ်ခြင်း အဖို့အလို့ငှာ နေထိုင်ရန် ဤမြို့ကို သင်သည် အမွေပေးသောကြောင့်"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 16

မောရှေယောက္ခမ
ယောက္ခမ- "မောရှေ၏ အဘ၏ မိန်းမ"

မောရှေယောက္ခမ၏ သားမြေးဖြစ်သော ကေနိအမျိုးသား လိုက်သွား၍
ယောက္ခမ၏ သား ကေနိအမျိုးသားသည် လိုက်သွား၍
"ယောက်ဖ ကေနိအမျိုးသားသည် လိုက်သွား၍"

စွန်ပလွံ မြို့မှ အာရဒ်မြို့ တောင်ဘက်၊ ယုဒတောသို့ လိုက်သွား၍
"စွန်ပလွံ မြို့ကို စွန့်သွား၍ --- ယုဒတောသို့ လိုက်သွား၍"

စွန်ပလွံ မြို့
ယေရိခေါ် မြို့၏ အခြားအမည် ဖြစ်သည်။

အာရဒ်
ခါနန်ရှိ မြို့တစ်မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အစ်ကိုရှိမောင်
ဤနေရာ၌ "အစ်ကို" ဟူသည်မှာ ဣသရေလအမျိုးထဲက
ဆွေမျိုးများဖြစ်ကြသည်။

ဇေဖတ်
ခါနန်ပြည်ရှိ မြို့တမြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ထိုမြို့ကို ဟော်မာအမည်ဖြင့် သမုတ်ကြ၏
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ဇေဖတ်ကို ဖျက်ဆီးကြပြီးနောက်
ထိုမြို့ကို ဟော်မာအမည်ဖြင့် သမုတ်ကြ၏။ ဟော်မာ၏
အဓိပ္ပါယ်မှာ "အပြီးအစီး ဖျက်ဆီးခြင်း" ဖြစ်သည်။

Judges 18

ထာဝရဘုရားသည် ယုဒနှင့်အတူရှိတော်မူ၍
"အတူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားက ယုဒလူတို့ကို
ကူညီသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ချိုင့်
အလွန်ကျယ်ပြန့်၍ သစ်ပင်မရှိသော နေရာဖြစ်သည်။

Judges 20

ဟေဗြုန်မြို့ကို ကာလက်အား ပေးကြ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေသည် ဟေဗြုန်မြို့ကို
ကာလက်အား ပေးလေ၏"

အာနက သားသုံးယောက်
လူမျိုးအဖွဲ့တို့၏ ခေါင်းဆောင်များကို အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုလုံးကို
ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "အာနက
သားသုံးယောက်နှင့် သူတို့၏ လူများ"။

အာနု
လူယောကျာ်း၏ အမည်ဖြစ်သည်။
အာနနှင့်သူ၏အမျိုးအနွယ်များမှာ အရပ်အမောင်းကောင်း၍
အလွန်ထင်ရှားကြသည်။

ယနေ့တိုင်အောင်
"ခုချိန်ထိ"။ စာရေးသားသောအချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Judges 22

ယောသပ်၏အိမ်
အိမ်၊ ဟူသည်မှာ အမျိုးအနွယ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ မနာရှေနှင့်
ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ သားများ ဖြစ်ကြသည်၍
"ယောသပ်၏အိမ်" သည် မနာရှေနှင့် ဧဖရိမ်တို့မှ
ဆင်းသက်လာသောအမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မနာရှေနှင့်
ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့၏အမျိုး" သို့မဟုတ် "မနာရှေနှင့် ဧဖရိမ်မှ
ဆင်းသက်လာသောအမျိုး"။

ဗေသလမြို့သို့ ချီသွား၍
ဤနေရာ၌ "ဗေသလမြို့" သည် ဗေသလမြို့၌
နေကြသောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူလျှို
"တိတ်ဆိတ်စွာ သတင်းအချက်အလက်ကို ရယူရန်"

လုဇအမည်ဟောင်းရှိသော ထိုမြို့
နောက်ကြောင်း သတင်းအချက်အလက်ဖြစ်သည်။ ဤစာအုပ်ကို
အရင်ဖတ်ဖူးသော သူတို့က လုဇမြို့ကြားဖူးကြသော်လည်း၊
ဗေသလမြို့ဟု ခေါ်ရသည်ကိုလည်း သိကြမည်မဟုတ်ပေ။

သူလျှိုများ
"တိတ်ဆိတ်စွာ သတင်းအချက်အလက်ကို ရယူသူများ"

Judges 25

မြို့သားတို့ကို ထားနှင့် လုပ်ကြံ၍
"မြို့" ဟူသောစကားလုံးသည် လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မြို့ထဲရှိ လူများကို
လုပ်ကြံကြလေ၏"။

ထားနှင့် လုပ်ကြံ၍
"ဓါးရှည်များဖြင့်" ဤနေရာ၌ "ဓါး" ဟူသောစကားလုံးသည်
စစ်သည်တော်များအသုံးပြုသော ဓါးများနှင့် လက်နက်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဓါးများဖြင့်"
သို့မဟုတ် "လက်နက်များဖြင့်"။

မြို့လမ်း
ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထွက်ပြေးသည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လုဇ
ဘုရားမသိသော သူတို့၏ ပြည်၌ မြို့သစ်ကို လုဇမြို့ဟု အမည်ပေးသည်။ ဗေသလမြို့နားတွင် တည်ရှိသည်။

ယနေ့ တိုင်အောင် ထိုသို့ ခေါ်ဝေါ်ကြသတည်း
"ယနေ့ တိုင်အောင်" ဤနေရာ၌ "ယနေ့ တိုင်အောင်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဤစာရေးရသော အချန်ကာလကို ရည်ညွှန်းသည်။

Judges 27

ဗက်ရှန်၊ တာနက်၊ ဒေါရ၊ ဣဗလံ၊ မေဂိဒ္ဒေါ
နေရာဒေသ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ခါနနိလူတို့သည် အနိုင်နေကြရန် ဆုံးဖြတ်ကြ၏
"ဆုံးဖြတ်" ဟူသောစကားလုံးသည် တစုံတခုကိုအခိုင်အမာ ဆုံးဖြတ်ချက်ချခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ခါနနိလူတို့သည် ထိုပြည်ကို မစွန့်လွှတ်ရန် အခိုင်အမာဆုံးဖြတ်ကြ၏"။

တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အားကြီးသောအခါ
ဤနေရာ၌ "ဣသရေလ" ဟူသည်မှာ လူအပေါင်းတို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "တဖန် ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ပို၍ အားကြီးလာကြသောအခါ"။

ခါနနိလူတို့ကို မနှင်ထုတ်သော်လည်း အခွန်ကို ဆက်သွင်းစေကြ၏
"သူတို့အတွက် ခါနနိလူတို့ကို အလုပ်ကြမ်းလုပ်စေကြ၏"

Judges 29

ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဂေဇာမြို့၌နေသော ခါနနိလူတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ
ဤနေရာ၌ "ဧဖရိမ်" ဟူသည်မှာ ဧဖရိမ်အမျိုး၏ စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဂေဇာ
ဧဖရိမ်ဒေသ၌ မြို့တစ်မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 30

ဇာဗုလုန်အမျိုးသည် ကိတရုန်မြို့သား၊ နဟာလောလမြို့သားတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ
ဤနေရာ၌ "ဇာဗုလုန်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဇာဗုလုန်အမျိုး စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကိတရုန်၊ နဟာလောလ
ခါနန်ပြည်၌ရှိသော မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ဇာဗုလုန်အမျိုးသည် ကိတရုန်မြို့သား၊ နဟာလောလမြို့သားတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ
ဤနေရာ၌ "ဇာဗုလုန်" ဟူသော စကားသည် ဇာဗုလုန်အမျိုးသားတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အလုပ်ကြမ်း
"ခက်ခဲကြမ်းတမ်းသော အလုပ်"

Judges 31

အာရှာအမျိုးသည်၊ မနှင်ထုတ်ဘဲ
ဤနေရာ၌ "အာရှာ" ဟူသောစကားလုံးသည် အာရှာအမျိုးသား စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

အက္ကော၊ ဇိဒုန်၊ အာလပ်၊ အာခဇိပ်၊ ဟေလဗ၊ အာဖိတ်၊ ရဟောဘ
ခါနန်ပြည်၌ရှိသော မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

Judges 33

ဗက်ရှေမက်၊ ဗေသနတ်
မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

နဿလိအမျိုးသည် ဗက်ရှေမက်မြို့သား၊ ဗေသနတ်မြို့သားတို့ကို မနှင်ထုတ်ဘဲ၊ အလုပ်ကြမ်းကိုလုပ်စေကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "နဿလိအမျိုးသည် ဗက်ရှေမက်မြို့သားနှင့် ဗေသနတ်မြို့သားတို့ကို သူတို့အတွက်အလုပ် လုပ်စေကြ၏"။

Judges 34

နေရသောအခွင့်ကို မပေးကြ
"မနေကြရန် တားဆီးကြ၏"

ချိုင့်
အလွန်ကျယ်ပြန့်၍ အပင်မရှိသော မြေပြန့်ဒေသ ဖြစ်သည်။

ဟေရက်တောင်
အာဇလုန်မြို့ တည်ရာ ကြီးမားသည့်တောင်တန်း ဖြစ်သည်။

အာဇလုန်၊ ရှာလဗိမ်
မြို့များ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ယောသပ်အမျိုးသားတို့သည် အားကြီးသဖြင့် အာမောရိလူတို့သည် အခွန်ပေးရကြ၏
"ယောသပ်မှဆင်းသက်လာသောလူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးကြသောကြောင့် အနိုင်ရနိုင်ကြ၏"

ယောသပ်၏အိမ်
ဤနေရာတွင် "အိမ်" ဟူသောစကားလုံးသည် အမျိုးအနွယ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ မနာရှေနှ် ဧဖရိမ်သည် ယောသပ်၏သားများဖြစ်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် ယောသပ်၏ အိမ် ဟူသောစကားလုံးသည် မနာရှေနှင့် ဧဖရိမ်တို့၏ အမျိုးများကို ရည်ညွှန်း သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မနာရှေနှင့် ယောသပ်တို့မှ ဆင်းသက်လာသူများ" သို့မဟုတ် "မနာရှေနှင့် ဧဖရိမ်တို့၏ အမျိုးအနွယ်များ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကရဗ္ဗိမ်ကုန်း
မြေထဲပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင်တည်ရှိသည်။

သေလ
မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Translation Questions

Judges 1:1

ခါနနိလူများကို တိုက်ခိုက်ရန် ဣသရေလ အမျိုးသားများကို မည်သူ ဦးဆောင်ခဲ့သနည်း။
ခါနနိလူများကို တိုက်ခိုက်ရန် ဣသရေလ အမျိုးသားများကို ယုဒ ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။

Judges 1:4

ယုဒအမျိုးသားများသည် မည်သူ့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခဲ့သနည်း။
ယုဒအမျိုးသားများသည် အဒေါနိဗေဇက်
ကိုဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။

Judges 1:6

အဒေါနိဗေဇက်၏ စားပွဲအောက်က အစားအစာများကို အဘယ်သူသည် စုသိမ်းရသနည်း။
အဒေါနိဗေဇက်၏ စားပွဲအောက်က အစားအစာများကို လက်မနှင့် ခြေမဖြတ်သော မင်းကြီးခုနစ်ဆယ် တို့သည်
အစားအစာများကိုစုသိမ်းရသည် ။

Judges 1:8

ယေရုရှလင်မြို့၏ အမည်ဟောင်း သည် ဘာလဲ။
ကိရယသာဘ သည်ဟေဗြုန် မြို့၏ အမည်ဟောင်းဖြစ်သည်။

Judges 1:11

ကာလက်သည် ဩသံယေလ ကိုဘာပေးခဲ့သနည်း။
ကာလက်သည် သမီးအာခသကို ဩသံယေလ ၏မယားဖြစ်ရန် ပေးခဲ့သည်။

Judges 1:14

အာခသသည် တောင်မျက်နှာအရပ်တွင်ရှိစဉ်တွင် သူမ၏ အဖေဆီကမည်သည့် အရာကိုပေးရန် အလိုရှိသနည်း။
အာခသသည် တောင်မျက်နှာအရပ်တွင်ရှိစဉ် တွင် သူမ၏
အဖေဆီက စမ်းရေတွင်းကိုပေးရန် အလိုရှိခဲ့သည်။

Judges 1:16

ယုဒတောသည် ဘယ်နေရာတွင် ရှိသနည်း။
ယုဒတောသည် အာရဒ်မြို့တောင်ဘက်တွင်ရှိသည်။

Judges 1:18

ဘာကြောင့် ယုဒလူများသည် လွင်ပြင်သားများကို မနှင်ထုတ်နိုင်ကြသနည်း။
လွင်ပြင်သားများတွင် သံရထားများ ရှိသောကြောင့်
ယုဒလူများသည် လွင်ပြင်သားများကို
မနှင်ထုတ်နိုင်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 1:20

ယေဗုသိလူများသည် ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့အတူ ဘာကြောင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေသနည်း။
ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော
ယေဗုသိလူတို့ကို မနှင်ထုတ်သောကြောင့် ယေဗုသိ လူများသည်
ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့ အတူနေခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 1:25

ယောသပ်၏အိမ်သို့ ဝင်သောလမ်းသို့သူလျှိုများကို ပြသောထိုသူသည် ဗေသလမြို့ကို ရရန် မည်သို့ဝင်ရောက်ခဲ့သနည်း။
သူလျှိုများသည် ထိုလူနှင့် သူ၏အိမ်သားအပေါင်းတို့ကို လွှတ်၍
ဟိတ္တိပြည်သို့ သွားပြီးလျှင်၊ မြို့ကိုတည်ထောင် ၍
လုဇအမည်ဖြင့်ထားရှိလေသည်။

Judges 1:27

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အားကြီးသောအခါ သူတို့သည် ခါနနိလူတို့ကို ဘာလုပ်ကြသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အားကြီးသောအခါ ခါနနိလူတို့ကို
မနှင်ထုတ်ဘဲ အခွန်ဆက်သွင်းစေသည်။

Judges 1:31

အဘယ်ကြောင့် အာရှာအမျိုးသားများသည် ခါနနိလူတို့နှင့်အတူနေသနည်း။
အာရှာအမျိုးသားများသည် ခါနနိလူတို့ကိုမနှင်ထုတ်သော
ကြောင့် အာရှာအမျိုးသားများသည်
ခါနနိလူတို့နှင့်အတူနေထိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 1:34

အာမောရိလူတို့ကို အဘယ်သူသည် ဟေရက်တောင်ပေါ်မြို့၊ အာဇလုန်မြို့နှင့် ရှာလဗိမ်မြို့ ကိုအနိုင်ယူခဲ့သနည်း။
ယောသပ်အမျိုးသားတို့သည်ထိုသူတို့ကိုအနိုင်ရကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

1 ထာဝရဘုရား၏ တမန်တော်သည်၊ ဂိလဂါလမြို့မှ ဗောခိမ်မြို့သို့ လာ၍၊ သင်တို့ ဘိုးဘေးတို့အား ငါကျိန်ဆိုသော ပြည်သို့
အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်တို့ကို ငါဆောင်ခဲ့ပြီ။ သင်တို့နှင့် ငါဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်ကို ငါမဖျက်အစဉ်အမြဲစောင့်မည်။ 2 သင်တို့သည်
ဤပြည်သားတို့နှင့် မိဿဟာယမဖွဲ့ရ။ သူတို့ ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို လှဲချရမည်ဟု ငါ ဆိုသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့စကားကို
နားမထောင်ကြ။ အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ ပြုကြသနည်း။ 3 တဖန် ငါဆိုသည်ကား၊ ဤပြည်သားတို့ကို သင်တို့ရှေ့မှ ငါမနှင်ထုတ်။
သူတို့သည် သင်တို့ တဘက်၌ မုဆိုးလုပ်လျက်၊ သူတို့ဘုရားတို့သည်လည်း သင်တို့၌ ကျော့ကွင်းဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 4
ထာဝရဘုရား၏ တမန်တော်သည် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အား ဤသို့ မိန့်တော်မူသောအခါ၊ လူများတို့သည် အသံကို
လွှင့်၍ ငိုကြွေးကြ၏။ 5 ထိုအရပ်ကို ဗောခိမ်အမည်ဖြင့် မှည့်၍ ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ 6 အထက်က ယောရှုသည်
လူများတို့ကို လွှတ်လိုက်သောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အသီးအသီး မိမိတို့အမွေခံရာမြေကို သိမ်းယူခြင်းငှါ သွားကြ၏။
7 ယောရှုလက်ထက်ကာလပတ်လုံး၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ဝတ်ပြုကြ၏။ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလအမျိုးအဘို့ ပြုတော်မူသော အမှုကြီးအလုံးစုံတို့ကို သိမြင်၍၊ ယောရှုမရှိသောနောက် အသက်ရှင်သေးသော
အသက်ကြီးသူတို့လက်ထက်၌လည်း ထာဝရဘုရားကို ဝတ်ပြုကြ၏။ 8 ထာဝရဘုရား၏ကျွန်၊ နုန်၏သား ယောရှုသည်
အသက်တရာတဆယ်ရှိသော် အနိစ္စရောက်လေ၏။ 9 ဖေရိမ်တောင်ပေါ်၊ ဂါရှကုန်းမြောက်မှာရှိသော သူ၏အမွေခံရာ
တိမနသေရမြို့နယ်မြေ၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ 10 ယောရှုလက်ထက်ကာလ၌ ဖြစ်သော သူအပေါင်းတို့သည်လည်း၊ ဘိုးဘေးတို့
စုဝေးရာသို့ ရောက်ကြ ၏။ ထာဝရဘုရားကိုငှင်း၊ ဣသရေလအမျိုးအဘို့ ပြုတော်မူသော အမှုတို့ကိုငှင်း မသိသော
နောင်ကာလအမျိုးသားတို့သည် ပေါ်လာကြ၏။ 11 ထိုကာလအခါ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို
ပြု၍ ဗာလဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုကြ၏။ 12 အဲဂုတ္တုပြည်မှ သူတို့ကို ဆောင်ခဲ့တော်မူသော ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
စွန့်၍၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ရှိသော လူမျိုးတို့၏ ဘုရားတပါးတို့နောက်သို့ လိုက်လျက် ဦးညွှတ်သဖြင့် ထာဝရဘုရား အမျက်တော်ကို
ထွက်စေကြ၏။ 13 ထာဝရဘုရားကို စွန့်၍ ဗာလဘုရား၊ အာရှတရက်ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုကြသောကြောင့်၊ 14 ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလအမျိုး၌ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်လျက်၊ လုယူသော သူတို့လက်သို့ အပ်၍၊ ပတ်ဝန်းကျင်သော ရန်သူတို့၌
ရောင်းတော်မူသဖြင့်၊ ရန်သူတို့ ရှေ့မှာ သူတို့သည် တဖန် မရပ်နိုင်ကြ။ 15 သူတို့သည် ထွက်သွားလေရာရာ၌ ထာဝရဘုရား
မိန့်မြွက်ကျိန်ဆိုတော်မူသည်အတိုင်း၊ လက်တော် အဆိုးအတားနှင့် တွေ့၍ အလွန်ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 16 သို့ရာတွင်
လုယူသော သူတို့လက်မှ ကယ်လွှတ်သော တရားသူကြီးတို့ကို ထာဝရဘုရား ပေါ်ထွန်း စေတော်မူ၏။ 17 ထိုတရားသူကြီးတို့
စကားကိုလည်း သူတို့သည် နားမထောင်၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့နှင့် မှားယွင်း၍ ဦးညွှတ်ကြ၏။ ဘိုးဘေးတို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့်၍ လိုက်သော လမ်းမှ သူတို့သည် အလျင်အမြန်လွဲသွားသဖြင့်၊ ဘိုးဘေးကျင့်သည်အတိုင်း
မကျင့်ကြ။ 18 ထာဝရဘုရားသည် တရားသူကြီးကို ပေါ်ထွန်းစေသောအခါ သူနှင့်အတူရှိ၍၊ သူ့လက်ထက် ပတ်လုံး
ဣသရေလလူတို့ကို ရန်သူ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား သူတို့သည် နှောင့်ရှက်ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရ၍
မြည်တမ်းကြသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် နောင်တရတော်မူ၏။ 19 တရားသူကြီး သေသောနောက်၊ သူတို့သည်
တဖန်ဘိုးဘေးထက်သာ၍ ဆိုးသဖြင့်၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့နောက်သို့ လိုက်လျက် ဝတ်ပြု၍ ဦးညွှတ်ကြ၏။ မိမိတို့
အကျင့်ဓလေ့နှင့် ကြမ်းတမ်းသော လမ်းကို မစွန့်မပယ်ကြ။ 20 ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၌ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်လျက်၊
ဤလူတို့သည် ငါ့စကားကို နားမထောင်။ သူတို့ ဘိုးဘေးတို့နှင့် ငါဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်သောကြောင့်၊ 21 ယောရှုသေသောနောက်
ကျန်ကြွင်းရစ်သော လူမျိုးတစုံတမျိုးကို သူတို့ရှေ့မှ နောက်တဖန် ငါမနှင်ထုတ်။ 22 သူတို့ ဘိုးဘေးတို့သည်
ထာဝရဘုရား၏လမ်းတော်သို့ လိုက်ခြင်းငှါ စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့ သူတို့သည် စောင့်ရှောက်မည်လော၊ မစောင့်ရှောက်လောဟု
ကျန်သေးသော လူမျိုးအားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးကို ငါစုံစမ်းမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်နှင့်အညီ၊ 23 ထိုလူမျိုးကို ယောရှုလက်၌ မအပ်
အလျင်အမြန် မနှင်ထုတ်ဘဲ နေတော်မူ၏။

Judges 01

ထာဝရဘုရား၏ တမန်တော်
ဖြစ်နိုင်ဖွယ်အဓိပ္ပါယ်များ၊ ၁) "ထာဝရဘုရားသခင်ကို ကိုယ်စားပြုသော ကောင်းကင်တမန်တော်" သို့မဟုတ် ၂) "ထာဝရဘုရားသခင်၏ အမှုထမ်းဆောင်သော တမန်တော်" သို့မဟုတ် ၃) "ကောင်းကင်တမန်နှင့်တူသော ထာဝရဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်အား ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

ဂိလဂါလမြို့မှ ဗောခိမ်မြို့သို့ လာ၍
"ဂိလဂါလမြို့ကိုစွန့်၍ ဗောခိမ်မြို့သို့ သွား၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗောခိမ်
၂:၅ တွင် ဣရေလအမျိုးတို့ နာမည်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။ ဗောခိမ်၊ ဟူသည် "ငိုနေသည်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ငါဆိုသည်
ထာဝရဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တော်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ထံသို့ စကားပြောတော်မူသည်ကို သိရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဣသရေလအမျိုထံသို့ ဤသို့ဆိုလေ၏"။

အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်တို့ကို ငါဆောင်ခဲ့ပြီ
"အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်တို့ကို ငါခေါ်ခဲ့ပြီ"

သင်တို့ ဘိုးဘေးတို့
"သင်တို့ ဘိုးတော်စဉ်ဆက်" သို့မဟုတ် "သင်တို့၏ အဘိုးအဘွား"

ပဋိညာဉ်ကို ငါဖျက်မည်
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်တို့အတွက် လုပ်ပေးရန် ငါ၏ ကတိကို ငါမပြု"။

သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားမထောင်ကြ
ဤနေရာ၌ "အသံ" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ပြောသော စကားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါ၏ အမိန့်ကို နာမခံကြ"။

အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ ပြုကြသနည်း
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကို နာမခံသောကြောင့် ဒုက္ခခံရမည်ကို သိရှိစေရန် ဤမေးခွန်း ကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်တို့သည် ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသောအရာကို ပြုကြပြီ"။

Judges 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ဣသရေလအမျိုးထံသို့ ဆက်လက်၍ စကားပြောတော်မူ၏။

တဖန် ငါဆိုသည်ကား၊ ဤပြည်သားတို့ကို သင်တို့ရှေ့မှ ငါမနှင်ထုတ်
မေးခွန်းထဲမှ မေးခွန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဖန် ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့အဖို့ ငါထောင်ချောက် မထောင်"။

သင်တို့၌ ကျော့ကွင်းဖြစ်ကြလိမ့်မည်
ခါနန်လူတို့က ဣသရေလအမျိုးတို့ ဒုက္ခပေးသည့် ခါနန်လူတို့ကို ကျော့ကွင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ဒုက္ခပေးသော"။

ကျော့ကွင်း
ရန်သူကို မိရန် ပြုလုပ်ထားသော အရာဖြစ်သည်။

သူတို့ဘုရားတို့သည်လည်း သင်တို့၌ ကျော့ကွင်းဖြစ်ကြလိမ့်မည်
ဣသရေလအမျိုးတို့က ခါနန်လူတို့၏ ဘုရားများ ကိုးကွယ်ခြင်းကို၊ မမှန်သောဘုရားများက တိရိစ္ဆာန်များကို ဖမ်းရန် ကျော့ကွင်းထောင်ထားသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

အသံကို လွှင့်၍ ငိုကြွေးကြ၏
"မျက်ရည်များ စီးကျလျှက် ငိုသည်"

Judges 06

အထက်က ယောရှုသည်
"အထက်က" ဟူသောစကားလုံးသည် ပုံပြင်တွင် အမှတ်အသားဖြစ်စရန် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ယောရှုသည် အသက်တရာတဆယ်ရှိသော် အနိစ္စရောက်လေ၏
၁:၁-၂:၅ အထိဖြစ်ပျက်မှုသည် ယောရှုသေပြီးမှဖြစ်ပျက် သည်။ ယောရှုမှတ်စာ၏ အဆုံးပိုင်း၌ ဖြစ်ပျက်သောအမှုကို ပြန်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အမွေခံရာမြေကို
ဤပြောဆိုချက်ကို ပိုရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ပေးသော နေရာသို့"။ ရှု၊

ယောရှုလက်ထက်ကာလပတ်လုံး
တစုံတယောက် အသက်ရှင်နေသည့် အချိန်ကာလ။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "အသက်ရှင်စဉ်"။

သက်ကြီးသူတို့
ဤနေရာ၌ "သက်ကြီးသူတို့" ဟူသော စကားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ယဉ်ကျေးမှုနှင့် လူမှုရေး ကိစ္စအရပ်ရပ်များတွင် ဦးစီးဦးဆောင်၍ မောရှေ၏ တရားတော်ကို ထိန်းသိမ်းသော သူတို့ကို ဆိုလိုသည်။

ယောရှုမရှိသောနောက် အသက်ရှင်သေးသော
တစ်ဦးတစ်ယောက်ထက်ပို၍ အသက်ရှည် ကျန်ရစ်ခဲ့သူ။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "တစ်ဦးတစ်ယောက်ထက် အသက်ပိုရှည်သောသူ"။

နုန်
လူယောကျာ်း၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 09

သူ၏အမွေခံရာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် အမွေပေးသော"

တိမနသေရ
မြေနေရာ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဂါရှကုန်းတောင်
တောင်တန်း၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ဘိုးဘေးတို့ စုဝေးရာသို့ ရောက်ကြ ၏
"ဘိုးဘေးတို့ စုဝေးရာသို့ ရောက်ကြ၏" ဟူသောစာပိုဒ်သည် ထိုကာလ၌ သေသော သူတို့၏ ဝိညာဉ်များသည် သူတို့ ဘိုးဘွားတို့၏ ဝိညာဉ်များသွားရာ နေရာသို့ပင် သွားကြသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ဘိုးဘေး
တစ်တစုံတယောက် သို့မဟုတ် လူမျိုးအဖွဲ့တို့၏ ဆင်းသက်လာခဲ့ရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကြီးလာသော
"အရွယ်ရောက်သော" သို့မဟုတ် "အိုလာသော"

ထာဝရဘုရားကို မသိသော
"မသိသော" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ တန်းခိုးတော်ကို မသိရှိသောသူများဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

Judges 11

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်
"ထာဝရဘုရားရှေ့တော်" ဟူသည့် စကားလုံးသည် တစုံတခုအပေါ် ဘုရားသခင်၏ အမြင်ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင်က မလုပ်ရန်ပြောသောအရာသည် ဒုစရိုက်ဖြစ်သည်"။

ဗာလဘုရားတို့
ဗာလဘုရား၏ အများကိန်း။ ဗာလဘုရားသည် ဘုရားအတု၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဗာလဘုရားနှင့် အတူကိုးကွယ်ခံရသော ဘုရားများကိုလည်း ခေါ်ကြသည်။

ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စွန့်၍
ဣသရေလအမျိုးတို့က ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော် နာမခံခြင်းကို စွန့်လွှတ်ခြင်းကဲ့သို့ဖော်ပြသည်။

ဘိုးဘေးများ
"အဘိုးအဘွားများ" သို့မဟုတ် "ဘိုးဘေး"

ဘုရားတပါးတို့နောက်သို့ လိုက်လျက်
ဣသရေအမျိုးတို့သည် အခြားသောဘုရားများကိုးကွယ်ခြင်းကို ဣသရေလအမျိုးတို့သည် လမ်းလျှောက်၍ အခြား ဘုရားနောက်သို့ လိုက်သကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ဦးညွှတ်သဖြင့်
ကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် တဦးတယောက်ကို ရိုသေလေးစားခြင်းမျိုး ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား အမျက်တော်ကို ထွက်စေကြ၏
"ထာဝရဘုရားကို စိတ်ဆိုးစေကြ၏"

အာရှတရက်
ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ကိုးကွယ်ရသော ဘုရားမ ဖြစ်သည်။

Judges 14

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၌ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်လျက်
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို လောင်နေသော မီးကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို အလွန်စိတ်ဆိုးလေ၏"။

လုယူသော သူတို့လက်သို့ အပ်၍၊
"သူတို့၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများကို လုယူသော သူတို့အား ခိုးစေတော်မူ၏"

ရန်သူတို့၌ ရောင်းတော်မူသဖြင့်၊ ရန်သူတို့ ရှေ့မှာ သူတို့သည် တဖန် မရပ်နိုင်ကြ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ ရန်သူတို့က သူတို့ကိုကျွန်အဖြစ် ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်စေခြင်းကို ဘုရားသခင်ကကျွန်အဖြစ် ရောင်းသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူများက အနိုင်ယူရန် ဘုရားသခင် ခွင့်ပြုတော်မူသဖြင့် သူတို့သည် ရန်သူကိုမနိုင်ကြ"။

ထာဝရဘုရား၏ လက်တော် အဆီးအတားနှင့် တွေ့၍
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူများကို ထာဝရဘုရား နိုင်စေတော်မူ၏"။

ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
"ပြင်းထန်စွာ ဆင်းရဲခြင်း ခံကြ၏"

Judges 16

တရားသူကြီးတို့ကို ထာဝရဘုရား ပေါ်ထွန်း စေတော်မူ၏
တရားစီရင်ရန် တရားသူကြီးများ ဘုရားသခင်သည် ခန့်ထားတော်မူမည် အကြောင်းကို သူသည်တစုံတယောက်ကို ချီးမြှောက်တော်မူသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

သူတို့လက်မှ
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသည်မှာ တန်ခိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ရန်သူများ၏ တန်ခိုးမှ"။

ထိုတရားသူကြီးတို့ စကားကိုလည်း သူတို့သည် နားမထောင်
"သူတို့၏ တရားသူကြီးများကို နာမခံကြ"

အခြားတပါးသော ဘုရားတို့နှင့် မှားယွင်း၍ ဦးညွှတ်ကြ၏
ဘုရားသခင်ကို သစ္စာဖောက်ခြင်းနှင့် အခြားသောဘုရားများ ကိုးကွယ်ခြင်းကို မကောင်းသောသူများနှင့် မှားယွင်းခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မမှန်သောဘုရားများကို ကိုးကွယ်၍ သစ္စာဖောက်ကြသည်"။

ဘိုးဘေးကျင့်သည်အတိုင်း မကျင့်ကြ
သူတို့၏ ဘိုးဘေးများသည် ထာဝရဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သကဲ့သို့ သူတို့သည် မကျင့်ကြသည်ကို သူတို့၏ ဘိုးဘေးများ လျှောက်သောလမ်းမှ အခြားလမ်းသို့လျှောက်ကြသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

သူတို့၏ အဖေများ
"သူတို့၏ ဘိုးဘေးများ" သို့မဟုတ် "အဘိုးအဘွားများ"

Judges 18

ထာဝရဘုရားသည် တရားသူကြီးကို ပေါ်ထွန်းစေသောအခါ
တရားစီရင်ရန် တရားသူကြီးများ ဘုရားသခင်သည် ခန့်ထားတော်မူမည့်အကြောင်းကို သူသည် တစုံတယောက်ကို ချီးမြှောက်တော်မူသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

သူတို့အတွက်တရားသူကြီးများ၊ သူတို့ကိုကယ်နှုတ်၍
"သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရန်သူ၏လက်မှ
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသည်မှာ ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ဒုက္ခပေးမည့် ရန်သူများ၏ တန်ခိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ရန်သူများ၏ တန်ခိုး"။

သူ့လက်ထက် ပတ်လုံး
"တရားသူကြီး အသက်ရှိသ၍"

သနား၍
တစုံတဦးအပေါ် သနားကြင်နာစိတ် ရှိခြင်း။

မြည်တမ်းကြသောအခါ
ဣသရေလအမျိုးတို့ ဒုက္ခခံကြသောအခါ နာကျင်ခံစားမှုကို တစုံတယောက် ဒုက္ခခံသောအခါ ပြုသောအသံဖြင့် နှိုင်းယှဥ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

အခြားတပါးသော ဘုရားတို့နောက်သို့ လိုက်လျက်
လူတို့က ဘုရားသခင်၏ စကား နာမခံခြင်းကို ဘုရားသခင်ဆီမှ အဝေးသို့သွားကြသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

သူတို့၏ဘိုးဘေးများ
"သူတို့၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်များ"

အခြားတပါးသော ဘုရားနောက်သို့ လိုက်လျက် ဝတ်ပြု၍ ဦးညွှတ်ကြ၏
ဣသရေလအမျိုးတို့က အခြားသောဘုရားများကိုးကွယ်ခြင်းကို အခြားသောဘုရားများနောက်သို့ လိုက်သွားခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသော ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ကြလိမ့်မည်"။

မိမိတို့ အကျင့်ဓလေ့နှင့် ကြမ်းတမ်းသော လမ်းကို မစွန့်မပယ်ကြ
မကောင်းသောအကျင့် ကျင့်ခြင်းကို မစွန့်လွှတ် ချင်ကြ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆက်လက်၍ မကောင်း သောအကျင့်ကို ကျင့်ကြ၍၊ ခေါင်းမာသောအလုပ်ကို ဆက်လုပ်ကြ၏"။

Judges 20

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၌ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်လျက်
ထာဝရဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို လောင်နေသောမီးကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ ၂:၁၄ ၌ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

ဤလူမျိုးတို့သည် ငါ့စကားကို နားမထောင်
ဤနေရာ၌ "လူမျိုး" ဟူသော စကားလုံးသည် လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဤလူတို့က နားမထောင်" သို့မဟုတ် "ဣသရေလအမျိုးတို့က နားမထောင်"။

ဘိုးဘေးများ
ဤနေရာတွင် အခြားသောသူများ သို့မဟုတ် လူမျိုးအဖွဲ့တို့၏ ဘိုးဘေးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ၏အသံကို နာမခံကြ
ဤနေရာ၌ "အသံ" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားပြောသောအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါမိန့်မှာ သမျှတို့ကို သူတို့သည် နာမခံကြ" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို နားမထောင်ကြ"။

မည်သည့်လူမျိုးများမဆို
ဤနေရာ၌ "လူမျိုးများ" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလ အမျိုးမရောက်ခင် ခါနန်ပြည်၌ နေထိုင်ကြသော လူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရား၏လမ်းတော်သို့ လိုက်ခြင်းငှါ စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့
ထာဝရဘုရားသခင်သည် လူတို့ကို မည်ကဲ့သို့ကျင့်ကြံနေထိုင်လိုသည်ကို လမ်းကဲ့သို့ဖော်ပြသည်။ ဘုရားသခင်ကို နာခံသောသူကို သူ၏ လမ်းပေါ်၌ လျှောက် သကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ယောရှုလက်၌ မအပ် အလျင်အမြန် မနှင်ထုတ်ဘဲ နေတော်မူ၏
"သူတို့ကို ယောရှု မသိမ်းခိုင်းပေ"

ယောရှုကို ခွင့်မပြု
ဤနေရာ၌ "ယောရှု" ဟူသည့်စကားလုံးသည် သူ၏ စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ချက်၊ "ယောရှုနှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်များကို ခွင့်မပြု"။

Translation Questions

Judges 2:1

ထာဝရဘုရား၏ တမန်တော်သည် ဣသရေလလူများကို ဘယ်နေရာသို့ခေါ် ဆောင်သွားခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ တမန်တော်သည် ဣသရေလလူများကို သူတို့ဘိုးဘေးတို့အားကျိန်ဆိုသော အဲဂုတ္တုပြည်သို့ခေါ် ဆောင်သွားခဲ့သည်။

Judges 2:3

ထာဝရဘုရား၏ တမန်တော်သည် ခါနနိပြည်သားတို့ကို သင်တို့ရှေ့မှ ငါမနှင်ထုတ်ဟု ဣသရေလလူများကိုပြောသောအခါ သူတို့ဘာလုပ်သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ တမန်တော်သည် ခါနနိပြည်သား တို့ကို သင်တို့ရှေ့မှ ငါမနှင်ထုတ်ဟု ဣသရေလလူများကိုပြောသောအခါ သူတို့သည်အသံကိုလွှင့်၍ ငိုကြွေးကြသည်။

Judges 2:6

ထာဝရဘုရားကို ဣသရေလအမျိုးသားများသည် ဘယ်လောက်ကြာရှည်စွာ ဝတ်ပြုခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားကို ဣသရေလအမျိုးသားများသည် ယောရှုလက်ထက်ကာလပတ်လုံးနှင့် ယောရှုမရှိသောနောက် အသက်ရှင်သေးသော အသက်ကြီးသူတို့ လက်ထက်၌ ဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။

Judges 2:11

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ဘုရားများ နောက်သို့လိုက်ခဲ့ကြသနည်း။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်ပတ်ဝန်းကျင်၌ရှိသော လူမျိုးတို့၏ ဘုရားတပါးတို့နောက်သို့ လိုက်ခဲ့ကြသည်။

Judges 2:14

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် ဘာကျိန်ဆိုခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့သည် ထွက်သွားလေရာရာ၌ လက်တော် အဆီးအတားနှင့် တွေ့၍ ရှုံးနိမ့်ရန် ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

Judges 2:16

တရားသူကြီးတို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။

တရားသူကြီးတို့သည် ဣသရေအမျိုးတို့ပိုင်ဆိုင်မှုများ လုယူသောသူတို့လက်မှ ကယ်တင်ခဲ့ကြသည်။

Judges 2:18

တရားသူကြီး သေပြီးနောက် ဘာဖြစ်ပွားခဲ့သနည်း။

တရားသူကြီး သေပြီးနောက် ဣသရေလလူတို့သည် ဘိုးဘေးတို့ထက်သာ၍ ဆိုးကြပြီး အခြားတပါးသော ဘုရားတို့နောက်သို့ လိုက်လျက် ဝတ်ပြုကြသည်။

Judges 2:20

ဘာကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားများကို ယောရှုသေပြီးနောက် ကျန်ကြွင်းရစ်သောလူမျိုးတစုံတမျိုးကို သူတို့ရှေ့မှာမနှင်ထုတ်သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားများကို ယောရှုသေပြီးနောက် ကျန်ကြွင်းရစ်သော လူမျိုးတစုံတခုကို သူတို့ရှေ့မှာမနှင်ထုတ်ခြင်းမှာ ဘိုးဘေးတို့သည် ထာဝရ ဘုရား၏လမ်းတော်သို့လိုက်ခြင်းငှါ စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့ သူတို့သည် စောင့်ရှောက်သည်၊ မစောင့်ရှောက်သည်ကိုစုံစမ်းချင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

[1-2] ခါနာန်ပြည်၌ တိုက်သော စစ်မှုရှိသမျှတို့ကို မသိသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စုံစမ်း ခြင်းငှါဓိုင်း၊ စစ်မှုကို မသိသော
ဣသရေလအမျိုးသားအစဉ်အဆက်တို့သည် စစ်အတတ်ကို သင်၍ တတ်စေခြင်းငှါဓိုင်း၊ ထာဝရဘုရား ချန်ထားတော်မူသော
လူမျိုးများ ဟူမူကား၊ [3] ဖိလိတ္တိမင်းငါးပါးအစရှိသော ခါနနိလူအမျိုးမျိုး၊ ဇိဒုန်လူ၊ ဗာလဟေရမုန်တောင်မှစ၍
ဟာမတ်လမ်းဝတိုင်အောင် လေဗနုန်တောင်ပေါ်မှာနေသော ဟိဝိလူတို့သည် ကျန်ကြွင်းကြ၏။ [4] ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့်
ဘိုးဘေးတို့ကို မှာထားတော်မူသော ပညတ်များအတိုင်း ကျင့်မည် မကျင့်မည်ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ဣသရေလအမျိုးကို စုံစမ်းဘို့ရာ
ဖြစ်သတည်း။ [5] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ခါနနိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ အာမောရိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ဟိဝိလူ၊ ယေဗုသိလူတို့တွင် နေ၍၊ [6]
သူတို့သမီးနှင့် စုံဘက်ခြင်းကို ပြုလျက်၊ မိမိတို့သမီးကို ပေးစားလျက်၊ သူတို့ဘုရားများကို ဝတ်ပြုကြ၏။ [7]
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြု၍ မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မေ့လျော့သဖြင့်၊
ဗာလဘုရားများ၊ အာရှရပင်များကို ဝတ်ပြုသောကြောင့်၊ [8] ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၌ ပြင်းစွာ အမျက်တော်ထွက်၍၊
မေသောပေါတာမိရှင်ဘုရင် ခုရှံရှသိမ်၌ ရောင်းတော်မူသဖြင့်၊ ဣသရေလလူတို့သည် ရှစ်နှစ်ပတ်လုံး ထိုရှင်ဘုရင်ထံ၌ ကျွန်ခံရကြ၏။
[9] နောက်တဖန် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်ကြသောအခါ၊ ကယ်တင်သောသခင်၊ ကာလက်ညီ၊ ကေနတ်၏သားဩသံယေလကို
သူတို့အဘို့ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူ၏။ [10] ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အပေါ်သို့ သက်ရောက်သဖြင့်၊ သူသည်
ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုး၍ စစ်ချီလေ၏။ မေသောပေါတာမိရှင်ဘုရင် ခုရှံရိရှသိမ်ကို သူ့လက်၌ ထာဝရဘုရား အပ်တော်မူသဖြင့်၊
သူသည် ထိုရှင်ဘုရင်ကို အောင်လေ၏။ [11] အနှစ်လေးဆယ်တိုင်တိုင် တပြည်လုံးငြိမ်းပြီးမှ၊ ကေနတ်၏သား ဩသံယေလသည်
သေလေ၏။ [12] တဖန် ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုသောကြောင့်၊ မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်ကို
ဣသရေလအမျိုးတဘက်၌ ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူ၏။ [13] ထိုမင်းသည် အမ္မုန်အမျိုးသား၊ အာမလက်အမျိုးသားတို့ကို
စုဝေးစေလျက် ချီသွား၍၊ ဣသရေလလူတို့ကို လုပ်ကြံပြီးမှ၊ စွန်ပလွံမြို့ကို သိမ်းယူသဖြင့်၊ [14] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
တဆယ်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံး မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်မင်းထံ၌ ကျွန်ခံရကြ၏။ [15] နောက်တဖန် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်သောအခါ၊
ကယ်တင်သော သခင်၊ လက်ျာလက်ကို မသုံးတတ်သော ဗယာမိန်အမျိုး၊ ဂေရသားဧဟုဒကို ပေါ်ထွန်းစေတော်မူ၏။ သူ့လက်တွင်
ဣသရေလလူတို့သည် လက်ဆောင်ကို မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်ထံသို့ ပေးလိုက်ကြ၏။ [16] ဧဟုဒသည် အလျားတတောင်ရှိသော
သန်လျက်ကို လုပ်၍ လက်ျာပေါင်အဝတ်တွင်း၌ စည်းထားပြီးလျှင်၊ [17] မောဘရှင်ဘုရင်ဧဂလုန်ထံသို့ လက်ဆောင်ကို
ဆောင်ခဲ့လေ၏။ ဧဂလုန်သည် အလွန်ဝသော သူဖြစ်၏။ [18] ဧဟုဒသည် လက်ဆောင်ကို ဆက်ပြီးလျှင်၊ လက်ဆောင်ကို
ထမ်းသောသူတို့ကို လွှတ်လိုက်၍၊ [19] ဂိလဂါလမြို့နား၌ရှိသော ကျောက်တိုင်တို့မှ ကိုယ်တိုင်ပြန်လာ၍၊ ဘုရားကျွန်တော်သည်
တိတ်ဆိတ်စွာ လျှောက်စရာအကြောင်း ရှိပါသည်ဟု ဆိုလျှင်၊ ရှင်ဘုရင်က၊ တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြဟု အမိန့်တော်ရှိ သည်အတိုင်း၊
အထံတော်၌ ခစားသော သူအပေါင်းတို့သည် ထွက်ကြ၏။ [20] ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သည် ကိုယ်တိုင် တယောက်တည်း နေတတ်သော
နွေနန်းဆောင်၌ ထိုင်နေစဉ်၊ ဧဟုဒသည် ချဉ်းကပ်၍ ကိုယ်တော်နှင့်ဆိုင်သော ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ပါပါ၏ဟု လျှောက်သော်၊
ရှင်ဘုရင်သည် ထလေ၏။ [21] ဧဟုဒသည် လက်ဝဲလက်ကို ဆန့်လျက် သန်လျက်ကို လက်ျာပေါင်မှ ထုတ်၍ ရှင်ဘုရင်၏ ဝမ်းကို
ထိုးသဖြင့်၊ [22] လက်ကိုင်အရိုးနှင့်တကွ သန်လျက်မြုပ်ဝင်၍၊ ဝမ်းထဲက မနှုတ်နိုင်အောင် ဆီဥသည် သန်လျက်ကို လွှမ်းလျက်၊
ချေးနုလည်း ထွက်လျက်ရှိလေ၏။ [23] ထိုအခါ ဧဟုဒသည် အခန်းပြင်သို့ ထွက်ပြီးလျှင် နန်းတော်တံခါးတို့ကို ပိတ်၍ သော့ခတ်လေ၏။
[24] ထွက်သွားသောနောက်၊ ကျွန်တော်မျိုးအချို့တို့သည် လာ၍ နန်းတော်တံခါး၌ သော့ခတ်လျက် ရှိသည်ကို မြင်လျှင်၊ စင်စစ်
နွေနန်းဆောင်၌ စက်တော်ခေါ်သည်ဟုဆိုလျက်၊ [25] ရှက်ကြောက်သည်တိုင်အောင် ငံ့နေပြီးမှ၊ သူတို့အရှင်သည် တံခါးကို
မဖွင့်သောကြောင့်၊ သူတို့သည် သော့ကိုယူ၍ ဖွင့်ကြည့်သောအခါ၊ မြေပေါ်မှာ လဲ၍ သေလျက်ရှိသော မိမိတို့အရှင်ကို တွေ့မြင်ကြ၏။
[26] ထိုသို့ သူတို့သည် ငံ့နေကြစဉ်တွင်၊ ဧဟုဒသည် ဘေးလွတ်သဖြင့်၊ ကျောက်တိုင်တို့ကို လွန်၍ စိရပ်ရွာသို့ ရောက်ပြီးမှ၊ [27]
ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ တံပိုးကို မှုတ်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သူ့နောက်သို့ လိုက်လျက် တောင်ပေါ်က ဆင်းကြ၏။ [28]
သူကလည်း ငါ့နောက်သို့ လိုက်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၏ရန်သူမောဘလူတို့ကို သင်တို့လက်၌ အပ်တော်မူမည်ဟု
ဆိုသည်အတိုင်း၊ သူ့နောက်မှာ ဆင်း၍ ယော်ဒန်မြစ်ကူးရာ မောဘပြည်သို့ သွားရာလမ်းကို ဆီးတားသဖြင့်၊ လူတစုံတယောက်ကိုမျှ
မကူးစေရ။ [29] ထိုအခါ ခွန်အားကြီးသော မောဘစစ်သူရဲတယောက်မျှ မလွတ်ဘဲ၊ လူတသောင်းကို သတ်၍၊ [30] မောဘအမျိုးသည်
ဣသရေလအမျိုးလက်၌ ရှုံးသဖြင့်၊ အနှစ်ရှစ်ဆယ်တိုင်တိုင် တပြည်လုံး ငြိမ်းလေ၏။ [31] ဧဟုဒနောက်မှာ အာနတ်သားရှံဂါပေါ်ထွန်း၍၊
တုတ်ချွန်နှင့် ဖိလိတ္တိလူခြောက်ရာတို့ကို သတ်သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ကယ်လွှတ်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 01

ယခု ထာဝရဘုရားသခင်သည်
ဤနေရာ၌ "ယခု" ဟူသော စကားလုံးသည် ပုံပြင်ကို အသစ်ပြန်စခြင်းဖြစ်သည်။

ဤလူမျိုးအပေါင်းတို့
၃:၃ ၌ဖော်ပြမည့် လူမျိုးအဖွဲ့များ ဖြစ်သည်။

စစ်မှုကို မသိသော ဣသရေလအမျိုးသားအစဥ်အဆက်တို့သည် စစ်အတတ်ကို သင်၍ တတ်စေခြင်းငှါရင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခါနန်ပြည်၌ တခါမျှ စစ်မတိုက်ဖူးသောသူများ"

စစ်မှုကို မသိသော ဣသရေလအမျိုးသားအစဥ်အဆက်တို့သည် စစ်အတတ်ကို သင်၍ တတ်စေခြင်းငှါရင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလအမျိုတို့မှ စစ်မိုက်ဖူးသော လူမျိုးများမှ လူငယ်များကို သင်ပေးရန် ချန်ထားတော်မူ၏"။

ရှင်ဘုရင်ငါးပါး
ဤရှင်ဘုရင်ငါးပါးသည် လူအပေါင်းတို့ကို ကိုယ်စားပြုကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင် ငါးပါးနှင့် သူတို့၏ လူများ"။

ဗာလဟေရမုန်တောင်
ဣသရေလနိုင်ငံတွင် အမြင့်ဆုံးသော တောင်ဖြစ်သည်။

ဟာမတ်လမ်းဝ
ခါနန်ပြည်မြောက်ပိုင်း နယ်နိမိတ်ရှိ ဒေသတခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 04

ဤလူမျိုးတို့ကို ချန်လေ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဤလူမျိုးတို့ကို ခါနန်ပြည်၌ ချန်ထား၏" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် ဤလူမျိုးတို့ကို ခါနန်ပြည်၌ ဆက်လက်နေထိုင်စေ၏"

အတိုင်း
"ကဲ့သို့"

သူတို့ကို မှာထားတော်မူသော၊ သူတို့၏ဘိုးဘေးများ
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကိုရည်ညွှန်းသည်။

မှာထားတော်မူသော ပညတ်များ
"ထာဝရဘုရား ပေးသော ပညတ်များ"

Judges 07

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်
ဤနေရာ၌ "ထာဝရဘုရားရှေ့တော်" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား မြင်သောအရာတစုံတခုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၂:၁၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မေ့လျော့သဖြင့်
ဤနေရာ၌ "မေ့လျော့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဒေသိယစကားဖြစ်၍ "နာမခံတော့ပါ" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၌ ပြင်းစွာ အမျက်တော်ထွက်၍
ထာဝရဘုရား၏ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်ထွက်ခြင်းကို မီးကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ပြင်းစွာ အမျက်တော်ထွက်၏"။

မေသောပေါတာမိရှင်ဘုရင် ခုရှံရှသိမ်၌ ရောင်းတော်မူသဖြင့်
ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ရန် ခွင့်ပြုခြင်းကို ထာဝရဘုရားသခင်သည် ခုရှံရှသိမ်၌ ရောင်းတော်မူသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ခုရှံရှသိမ်လက်ထဲသို့
ဤနေရာ၌ "လက်ထဲသို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ထိန်းချုပ်ခြင်း အာဏာကိုရည်ညွှန်းသည်။

ခုရှံရှသိမ်
လူ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

မေသောပေါတာမိ
နိုင်ငံတနိုင်ငံ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 09

ထာဝရဘုရားသည် ယေလကို သူတို့အဘို့ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူ၏
ထာဝရဘုရားသည် သူ့အတွက် အလုပ်လုပ်ရန် တစုံတယောက်ခန့်ထားတော်မူမည်ကို တစုံတယောက် ချီးမြှောက်သကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ဩသံယေလ၊ ကေနတ်
၁:၁၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ရန်။

ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အပေါ်သို့ သက်ရောက်သဖြင့်
ဩသံယေလသည် ခေါင်းဆောင်ကောင်း တစ်ယောက်ဖြစ်လာရန် ထာဝရဘုရား၏ ကူညီမစခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သူသည် ဣသရေလအမျိုးကိုစီရင်လေ၏
ဤနေရာ၌ "စီရင်" ဟူသည်မှာ ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ဦးဆောင်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုး၍ စစ်ချီလေ၏
ဤနေရာ၌ "သူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးစစ်သည်တော်ကို ကိုယ်စားပြု ဩသံယေလကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဩသံယေလနှင့် ဣသရေလစစ်သည်တော်များသည် ခုရှံရိရှသိမ်ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ချီသွားကြ၏"။

မေသောပေါတာမိရှင်ဘုရင် ခုရှံရိရှသိမ်ကို သူ့လက်၌ ထာဝရဘုရား အပ်တော်မူသဖြင့်
ဤနေရာ၌ "ခုရှံရိရှသိမ်" သည် သူ၏စစ်သည်တော်များကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မေသောပေါတာမိ ရှင်ဘုရင် ခုရှံရိရှသိမ်ကို အနိုင်ယူရန် ဣသရေလစစ်သည်တော်များကို ကူညီလေ၏"။

ဩသံယေလလက်
ဤနေရာ၌ "လက်" စစ်သည်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဩသံယေလ၏ စစ်သည်တော်"။

တပြည်လုံးငြိမ်းပြီးမှ
တပြည်လုံး၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ထိုပြည်၌နေထိုင်သောသူအပေါင်းတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "လူအပေါင်းတို့သည် ငြိမ်းချမ်းစွာနေကြ၏"။

အနှစ်လေးဆယ်
"အနှစ် ၄၀"

Judges 12

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်
ဤနေရာ၌ "ထာဝရဘုရားရှေ့တော်" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား၏ အထင်အမြင်ကို ဆိုလိုသည်။ ၂:၁၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ထာဝရဘုရားသခင်သည် မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်ကို ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူ၏
"ခွန်အား" စိတ္တဇနာမ်ကို နာမဝိသေသနဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်ကို ခွန်အားရှိစေတော်မူ၏"။

မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်ကို ဣသရေလအမျိုးတဘက်၌ ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူ၏
ဤနေရာ၌ "မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်" ဟူသောစကားလုံးသည် သူ၏ စစ်သည်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်နှင့်သူ၏ စစ်သည်တော်ကို ဣသရေလအမျိုးကို တိုက်သောအခါ ခွန်အားပေးတော်မူ၏"။

ဧဂလုန်
ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

စွန်ပလွံမြို့
ယေရိခေါ်မြို့၏ အခြားသောနာမည် တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၁:၁၆ ၌မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

တဆယ်ရှစ်နှစ်
"၁၈ နှစ်"

Judges 15

ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်သောအခါ
အဝေးမှနေသောသူထံသို့ အော်ခေါ်ခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ တစုံတယောက်သောသူကို အကူအညီတောင်းခံခြင်းဟုလည်း အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ပေါ်ထွန်းစေတော်မူ၏
ထာဝရဘုရားသခင်က သူ၏ အလုပ်ကို လုပ်ရန် တစုံတယောက်သောသူ ခန့်အပ်ခြင်းကို ထိုသူကို ချီးမြှောက်ခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ဧဟုဒ၊ ဂေရ
လူနာမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

လက်ျာလက်ကို မသုံးတတ်သော
လက်* ဧဟုဒကိုသည် ဓားကို ဘယ်လက်ဖြင့် ပို၍ သုံးတတ်သည်။

Judges 16

အလျားတတောင်
အရှည်တိုင်းထွာရာတွင် ခေတ်ပေါ်တိုင်းတာမှုကို သုံးလျှင်ပိုကောင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၄၆ စင်တီမီတာ" သို့မဟုတ် "မီတာ ထက်ဝက်"။

လက်ျာပေါင်အဝတ်တွင်း၌ စည်းထားပြီးလျှင်
"သူ၏ လက်ျာပေါင် အဝတ်တွင်း၌ စည်းထား၏"

ပေါင်
"ခြေတလုံး၏ အထက်ပိုင်း"

အခု ဧဂလုန်သည် အလွန်ဝသော သူဖြစ်၏
ဤနေရာ၌ "အခု" ဟူသော စကားလုံးသည် ပုံပြင်၏ အကြားကို မှတ်သားရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 19

ဂိလဂါလမြို့နား၌ရှိသော ကျောက်တိုင်တို့မှ ကိုယ်တိုင်ပြန်လာ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဂိလဂါလမြို့နား၌ ရှိသော ကျောက်တိုင်မှ ကိုယ်တိုင်ပြန်ရောက်လာသောအခါ"။

နွေနန်းဆောင်၌
ဤအခန်းသည် အောက်ထပ်၏ အပေါ်ပိုင်းတွင်ရှိ၍ နားနေရန်အသုံပြုသော အခန်းဖြစ်သည်။ နေ့အချန်၌လည်း အေးလျှက်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှင်ဘုရင်သည် ထလေ၏
ထိုင်နေရာမှ ထလာခြင်းသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ စကား တော်ကို နာခံမည်ဟူ၍ လေးစားခြင်းအမှတ်အသား ဖြစ်သည်။

Judges 21

သန်လျက်ကို လက်ျာပေါင်မှ ထုတ်၍ ရှင်ဘုရင်၏ ဝမ်းကို ထိုးသဖြင့် နောက်မှထွက်လာသည်
"သန်လျက်သည် အရိုးနှင့်တကွ သူ၏ နောက်မှထွက်လာ၏"

အခန်းပြင်
အခန်းအပြင်ဘက်တွင် သီးသန့် လုပ်ထားသော အဆောင်လေး ဖြစ်သည်။

Judges 24

စင်စစ် နေ့နန်းဆောင်၌ စက်တော်ခေါ်သည်ဟုဆိုလျက်
လူတယောက်၏ အပေါ့သွားခြင်းကို ယဉ်ကျေးသောစကားဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ရှက်ကြောက်သည်တိုင်အောင် ငံ့နေပြီးမှ သူတို့အရှင်သည် တံခါးကို မဖွင့်သောကြောင့်၊
သူတို့ ရှင်ဘုရင်ကို တံခါဖွင့်ပေးရန် သူတို့၏ တာဝန်ဖြစ်သည်ကို သူတို့စိုးရိမ်လာသည်အထိ စောင့်ဆိုင်းကြ၏။

သော့ကိုယူ၍ ဖွင့်ကြည့်သောအခါ
" သော့ကို ယူ၍ တံခါးများ ဖွင့်ကြည့်သောအခါ"

Judges 26

ထိုသို့ သူတို့သည် ငံ့နေကြစဉ်တွင်၊ ဧဟုဒသည် ဘေးလွတ်သဖြင့်
အစေခံသည် အပေါ်ထပ် တံခါးမဖွင့်၍ ရှင်ဘုရင် ကွယ်လွန်သည်ကို မတွေ့မှီ ဘာဖြစ်သည်ကို ဤအရာကပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစေခံတို့သည် အပေါ်ထပ် ခန်းအပြင်၌ စောင့်နေကြစဉ် ဧဟုထွက်ပြေး၏"။

စိရပ်
မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။

ရောက်ပြီးမှ
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူသည် စိရပ်သို့ ရောက်လာသောအခါ"။

Judges 28

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဧဖရိမ်၌ ဧဟုသည် လူအပေါင်းတို့ထံသို့ စကားပြောလေ၏။

ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၏ရန်သူတို့ကို သင်တို့လက်၌ အပ်တော်မူမည်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ သူတို့၏ ရန်သူများကို နိုင်စေရန် ကူညီတော်မူခြင်းကို ထာဝရဘုရားသည် စစ်သည်တော်ကဲ့သို့ စစ်တိုက်၍ ရန်သူများကို နိုင်တော်မူသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

နေရာကောင်းများ သိမ်းယူသည်
"နေရာကောင်းများကို အုပ်စိုးခြင်း"

နေရာကောင်းများ
မြစ်ရေနေရာတလျှောက်၊ သွားလာရန် လွယ်ကူသောနေရာ ဖြစ်သည်။

လူတစုံတယောက်ကိုမျှ မကူးစေရ
"မည်သူကိုမျှ မကူးစေရ"

လူတသောင်း
"လူ ၁၀၀၀၀"

ခွန်အားကြီးသောလူ
"တတ်နိုင်သောသူ" သို့မဟုတ် "စစ်တိုက်နိုင်သောသူ"

မောဘအမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုးလက်၌ ရှုံးသဖြင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဣသရေလအမျိုးစစ်သည်တော်များသည် မောဘအမျိုးတို့ကို နိုင်ကြ၏"။

ဣသရေလအမျိုးတို့၏ ခွန်အား
ဤနေရာ၌ "ခွန်အား" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလစစ်သည်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

တပြည်လုံး ငြိမ်းလေ၏
ဤနေရာ၌ "ပြည်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူအပေါင်းတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ငြိမ်သက်စွာနေကြ၏"။

အနှစ်ရှစ်ဆယ်
"အနှစ် ၈၀"

Judges 31

တရားသူကြီး
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ခါနန်ပြည်ကိုဝင်၍ ရှင်ဘုရင်များမရှိခင် သူတို့ကို ဦးဆောင်စေရန် တရားသူကြီးများကို ဘုရားသခင်က ခန့်ထားတော်မူ၏။ တရားသူကြီးများက ဣသရေလအမျိုးတို့ကို သူတို့၏ ရန်သူများလက်ထဲမှ အစဉ်အမြဲ ကယ်နှုတ်လေ့ရှိ၏။

ရှံဂါ
လူ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အာနတ်
လူ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

တုတ်ချွန်
"ရှွေ့သည်" သို့မဟုတ် "လမ်းပြသည်"

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ကယ်လွှတ်လေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို သူတို့၏ ရန်သူများလက်မှ ကယ်နှုတ်တော်မူ၏"။

Translation Questions

Judges 3:1

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားများကို ဘာကြောင့် စုံစမ်းရန် ချန်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည်ခါနာန်ပြည်၌ တိုက်သော စစ်မှုရှိသမျှတို့ကို မသိသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စုံစမ်းခြင်းငှါ စစ်မှုကို မသိသော ဣသရေလအမျိုးသားအစဉ်အဆက်တို့သည် စစ်အတတ်ကို သင်၍ တတ်စေခြင်းငှါ ချန်ထားခဲ့သည်။

Judges 3:4

ထာဝရဘုရားသည် ဘာလုပ်စေချင်၍ လူမျိုးများကိုချန်ထားခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအားဖြင့် ဘိုးဘေးတို့ကို မှာထားတော်မူသော ပညတ်များအတိုင်း ကျင့်မည် မကျင့်မည်ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ဣသရေလအမျိုးကို စုံစမ်းဘို့ရာ ချန်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 3:7

ဣသရေလလူများက အဘယ်အရာကို ကိုးကွယ်ကြသနည်း။
ဣသရေလလူများသည် ဗာလဘုရားများနှင့် အာရှရပင်များကို ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

Judges 3:9

ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်တင်ရန် မည်သူက ပထမဆုံး ထာဝရဘုရားထံ အကူအညီတောင်းသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည်ကေနတ်၏သားဩသံယေလနှင့် ကာလက်၏ညီ တို့ကို ပထမဆုံး ကယ်တင်ခဲ့သည်။

Judges 3:12

မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်ကို မည်သူက ခွန်အားပေးခဲ့သနည်း။
မောဘရှင်ဘုရင် ဧဂလုန်ကို ထာဝရဘုရားက ခွန်အားပေးခဲ့သည်။

Judges 3:15

မည်သည့်အချိန်၌ ဧဟုဒကို ဣသရေလလူများကို ကယ်တင်ရန် ထာဝရဘုရားပေါ်ထွန်းစေသနည်း။
ထာဝရဘုရားကို ဣသရေလလူတို့အော်ဟစ်သောအခါထာဝရဘုရားသည် ဧဟုဒကို ဣသရေလလူများကို ကယ်တင်ရန် ပေါ်ထွန်းစေသည်။

Judges 3:16

ဧဟုဒသည် ဘယ်နေရာတွင် သန်လျက်ကို စည်းထားသနည်း။
ဧဟုဒသည် သန်လျက်ကို လက်ျာပေါင်အဝတ်တွင်း၌ စည်းထားပါသည်။

Judges 3:19

ဧဟုဒသည် ဘုရင်ကို သတင်းစကားပြောသောအခါ ဧဟုနှင့်အတူ ဘယ်သူရှိသနည်း။
ဧဟုဒနှင့်ဘုရင်သာလျှင် ထိုနေရာတွင်ရှိပါသည်။

Judges 3:21

ဘာကြောင့် ဆီဥသည် သံလျက်ကို လွှမ်းသနည်း။
ဧဟုဒသည် သံလျက်ကို ဘုရင်၏ဝမ်းထဲမှ မဆွဲထုတ်သောကြောင့် ဆီဥသည် သံလျက်ကို လွှမ်းခဲ့သည်။

Judges 3:24

ရှင်ဘုရင်၏ အစေခံများသည် နန်းတော်တံခါး၌ သော့ခတ်လျက် ရှိသည်ကို မြင်လျှင် ဘာတွေးထင်ခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်၏ အစေခံများသည် နန်းတော်တံခါး၌ သော့ခတ်လျက်ရှိသည်ကို မြင်လျှင် နွေနန်းဆောင်၌ စက်တော်ခေါ်နေသည် ဟုတွေးထင်ခဲ့ကြသည်။

Judges 3:26

ဘယ်အချိန်တွင် ဧဟုဒသည် ဘေးမှလွတ်မြောက် ခဲ့သနည်း။
အစေခံများ သူတို့ဘာလုပ်ရမည်ကို စောင့်ဆိုင်းနေစဉ် ဧဟုဒသည် ဘေးမှလွတ်မြောက်ခဲ့သည်။

Judges 3:28

ဣသရေလအမျိုးသားများသည် မောဘလူတို့ကို မြစ်ကိုကူးရာတွင် ဘယ်လိုဆီးတားခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားများသည် ယော်ဒန်မြစ်ကူးရာ မောဘပြည်သို့ သွားရာလမ်း ကိုဆီးတားခဲ့သည်။

Judges 3:31

ဖိလိတ္တိလူခြောက်ရာကို ရှံဂါသည်ဘာနှင့်သတ်ခဲ့သနည်း။

ဖိလိတ္တိလူခြောက်ရာကို ရှံဂါက နွားကျောင်းသည့်တုတ်ချွန်နှင့်သတ်ခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

1 ဧဟုဒသေသောနောက်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ တဖန် ဒုစရိုက်ကို ပြုသောကြောင့်၊ 2
ထာဝရဘုရားသည် ဟာဇော်မြို့၌ မင်းပြုသော ခါနာန်ရှင်ဘုရင်ယာဘိန်၌ ရောင်းတော်မူ၏။ သူခန့်ထားသော ဗိုလ်ချုပ်မင်းကား၊
ဂေါအိမ်ပြည်ဟာရောရှက်မြို့၌ နေသော သိသရတည်း။ 3 ထိုမင်း၌ သံရထားကိုးရာရှိ၏။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို
အနှစ်နှစ်ဆယ်ပတ်လုံး အလွန်ညှဉ်းဆဲ သောကြောင့်၊ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်ကြ၏။ 4 ထိုကာလအခါ လပိဒုတ်မြို့သား
ပရောဖက်မ ဒေဗောရသည် ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုး၏။ 5 သူသည် ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်၊ ရာမမြို့နှင့် ဗေသလမြို့စပ်ကြား၊
ဒေဗောရစွန်ပလွံပင်အောက်မှာနေ၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထိုပရောဖက်မ၏ စီရင်ခြင်းကို ခံအံ့သောငှါ
ရောက်လာတတ်ကြ၏။ 6 တဖန် ဒေဗောရသည် လူကို စေလွှတ်၍၊ နဿလိခရိုင်ကေဒေရှမြို့မှာနေသော အဘိနောင်၏ သား
ဗာရက်ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ သင်သည် နဿလိအမျိုး၊ ဇာဗုလုန်အမျိုးထဲက လူတသောင်းကို သွေးဆောင်၍ တာဗော်တောင်သို့
သွားလော့။ 7 ငါသည်လည်း ယာဘိန်မင်း၏ ဗိုလ်ချုပ်သိသရနှင့် ရထားဗိုလ်ပါများကို သင်ရှိရာ ကိရှုန်မြစ်သို့ သွေးဆောင်၍
သင့်လက်၌ အပ်မည်ဟု ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်ဟု ဆင့်ဆိုလေ၏။ 8 ဗာရက်ကလည်း၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ ကြွလျှင် အကျွန်ုပ်သွားပါမည်။ ကြွတော်မမူလျှင် မူကား မသွားပါဟု လျှောက်သော်၊ 9
ဒေဗောရက၊ ငါသည် သင်နှင့်အတူ အမှန်သွားမည်။ သို့သော်လည်း သင်သွားရာလမ်း၌ ဂုဏ်အသရေကို မရရာ။ ထာဝရဘုရားသည်
သိသရကို မိန်းမ၌ ရောင်းတော်မူမည်ဟု ဆိုပြီးမှ ထ၍ ဗာရက်နှင့်အတူ ကေဒေရှမြို့သို့ သွားလေ၏။ 10 ဗာရက်သည်
နဿလိအမျိုးသား၊ ဇာဗုလုန်အမျိုးသားတို့ကို ကေဒေရှမြို့သို့ ခေါ်၍ လိုက်သောသူ တသောင်းနှင့်တကွ ဒေဗောရပါလျက်
တက်လေ၏။ 11 မောရှေ၏ယောက္ခမဟောဗတ်၏သားမြေးအဝင်၊ ကေနိအမျိုးသားဟေဗာသည်၊ ကေနိလူတို့နှင့် ခွာ၍
ကေဒေရှမြို့အနား၊ ဇာနိမ်သပိတ်ပင် ခြေရင်း၌ တဲကို ဆောက်လျက် နေနှင့်သတည်း။ 12 အဘိနောင်၏သားဗာရက်သည်
တာဗော်တောင်ပေါ်သို့ တက်ကြောင်းကို သိသရအား ကြားပြောလျှင်၊ 13 သိသရသည် မိမိရထားရှိသမျှတည်းဟူသော
သံရထားကိုးရာနှင့် ဂေါအိမ်ပြည်ဟာရောရှက်မြို့မှစ၍ ကိရှုန်မြစ်တိုင်အောင် မိမိလူအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၏။ 14 ဒေဗောရကလည်း
ထလော့။ ယနေ့ကား ထာဝရဘုရားသည် သိသရကို သင့်လက်၌ အပ်တော်မူသော နေ့ဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ရှေ့မှာ
ကြွတော်မူပြီ မဟုတ်လောဟု ဆိုလေသော်၊ ဗာရက်သည် လူတသောင်းနှင့်တကွ တာဗော်တောင်ပေါ်က ဆင်းလေ၏။ 15
ထာဝရဘုရားသည် သိသရမှစ၍ သူ၏ရထားများနှင့် ဗိုလ်ပါစစ်သည်များအပေါင်းတို့ကို ဗာရက်ရှေ့မှာ ထားဖြင့်
ရှုံးစေတော်မူသောကြောင့်၊ သိသရသည် မိမိရထားမှဆင်း၍ ခြေဖြင့် ပြေးလေ၏။ 16 ဗာရက်သည် ရထားများ၊ ဗိုလ်ပါစစ်သည်များကို
ဂေါအိမ်ပြည် ဟာရောရှက်မြို့တိုင်အောင် လိုက်၍၊ သိသရစစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် တယောက်မျှ မကျန်ကြွင်း ထားနှင့်
သေကြကုန်၏။ 17 သိသရသည် ကေနိအမျိုးသား ဟေဗာ၏ မယားယေလ၏တဲသို့ ခြေဖြင့် ပြေး၏။ ထိုကာလ၌ ဟာဇော်ရှင်ဘုရင်
ယာဘိန်သည် ဟေဗာအမျိုးသားချင်း ကေနိလူတို့နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့လျက် ရှိသတည်း။ 18 ယေလသည် သိသရကို ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ
ထွက်၍၊ သခင်ဝင်ပါ၊ ကျွန်မဆီသို့ ဝင်ပါ။ စိုးရိမ်တော် မမူပါနှင့်ဟု ခေါ်သည်အတိုင်း၊ သူသည် ယေလနေရာတဲထဲသို့ ဝင်၍
ယေလသည် သူ့ကို စောင်နှင့် ခြုံလေ၏။ 19 သူကလည်း၊ ငါရေငတ်သည်၊ ရေအနည်းငယ်ကို ပေးပါဟု တောင်းလျှင်၊ မိန်းမသည်
နွားနို့ဘူးကို ဖွင့်၍ သောက်စေပြီးမှ တဖန် ခြုံလေ၏။ 20 သူကလည်း၊ တဲတံခါးဝ၌ နေပါ။ လူတစုံတယောက်က
ယောကျ်ားရှိသလောဟု လာ၍ မေးလျှင် မရှိကြောင်းကို ပြောလော့ဟု မှာထားလေ၏။ 21 ထိုအခါ ဟေဗာမယား ယေလသည်
သိသရမောလျက် အိပ်ပျော်စဉ်တွင်၊ တဲတံသင်တချောင်းနှင့် လက်ရိုက်ကို ကိုင်လျက် သူ့ထံသို့ တိတ်ဆိတ်စွာ သွား၍ တံသင်ကို မြေ၌
စွဲစေသည်တိုင်အောင် သူ၏ နားပန်းထဲသို့ ရိုက်သွင်းသဖြင့် သိသရသည် သေ၏။ 22 ဗာရက်သည် သိသရကို လိုက်ရှာသောအခါ၊
ယေလထွက်၍ ကျွန်မဆီသို့ ဝင်ပါ။ ရှာသောသူကို ပြပါမည်ဟု ကြိုဆိုလျှင်၊ ဗာရက်သည် တဲထဲသို့ ဝင်၍ သိသရသေလျက်၊ နားပန်း၌
တံသင် စူးလျက်ရှိသည်ကို မြင်လေ၏။ 23 ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားသည် ခါနာန်ရှင်ဘုရင်ယာဘိန်ကို၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ
နှိမ့်ချတော်မူ သဖြင့်၊ 24 သူတို့သည် ထိုရှင်ဘုရင်ကို မဖျက်ဆီးမှီ တိုင်အောင် အစဉ်အောင်လျက် နေကြ၏။

Judges 01

ဧဟုဒ
၃း၁၅ ၌ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ရန်။

ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌၊ ဒုစရိုက်
ဤနေရာ၌ "ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်" ဟူသော စကားလုံးသည် တခုခုအပေါ် ထာဝရဘုရား၏ အမြင်ကိုဆိုလိုသည်။ ၂း၁၁ ၌မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားသည် ဟာဇော်မြို့၌ မင်းပြုသော ခါနာန်ရှင်ဘုရင်ရာဘိန်လက်ထဲ၌ ရောင်းတော်မူ၏
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့အပေါ် ရာဘိန်၏ ချုပ်ချယ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခါနန်ရှင်ဘုရင် ရာဘိန်၏ အနိုင်ကျင့်ချုပ်ချယ်ခြင်းကို ဘုရားသခင်ခွင့်ပြုသည်"။

ရာဘိန်၊ သိသရ
လူနာမည်များ ဖြစ်သည်။

ဟာဇော်၊ ဟာရောရှက်
မြို့များ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

သံရထားကိုးရာ
"သံရထား ၉၀၀"

အနှစ်နှစ်ဆယ်
"အနှစ် ၂၀"

Judges 04

ထိုကာလ
ဤစားလုံးသည် ပုံပြင်၏ ဆက်စပ်မှုကို ထင်ရှားရန် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ဒေဗောရ
မိန်းမ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

လပိဒုတ်
လူနာမည် ဖြစ်သည်။

တရားသူကြီး
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ ဒုက္ခရောက်သောအချိန်တွင် ဦးဆောင်ရန် တရားသူကြီးများကို ခန့်ထားသည်။ တရားသူကြီးများက သူတို့၏ ရန်သူများ လက်ထဲမှ အစဉ်အမြဲ ကယ်နှုတ်ကြသည်။

ဒေဗောရစွန်ပလွံပင်
ဒေဗောရ၏ အမည်ကို အစွဲပြု၍ မှည့်ထားသော အပင်။

Judges 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် လူများ၊ မြို့၊ တောင်တန်းနှင့် မြစ်ရေတို့ကို နာမည်များဖြင့် ဖော်ပြသည်။

ဗာရက်၊ အဘိနောင်
လူတို့၏ အမည်များဖြစ်သည်။

တာဗော်တောင်
တောင်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

လူတသောင်း
လူ ၁၀၀၀၀"

ငါသည်
ဤနေရာ၌ "ငါ" ဟူသောစကားသည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သိသရနှင့် ရထားဗိုလ်ပါများကို သင်ရှိရာ ကိရှုန်မြစ်သို့ သွေးဆောင်၍
ဤနေရာ၌ "သိသရ" ဟူသောစကားသည် သူ၏ စစ်သည်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိသရနှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်များကို သွေးဆောင်၍"။

သိသရ၊ ရဘိန်
၄:၁ ၌ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ကိရှုန်
မြစ်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဗာရက်က ဒေဗောရနှင့် ဆွေးနွေးကြသည်။

ဗာရက်
၄:၆ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သင်သွားရာလမ်း၌ ဂုဏ်အသရေကို မရရာ
ဗာရက်ရွေးသော လမ်းသည် သူသွားသည့် ခရီးကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လုပ်သောအလုပ်ကြောင့် မည်သူကမျှ သင့်ကို လေးစားမည်မဟုတ်"

ထာဝရဘုရားသည် သိသရကို မိန်းမလက်၌ ရောင်းတော်မူမည်
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စကားလုံးသည် သူ့ကိုသတ်ရန် သူမ၏ တန်ခိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန်းမသည် သိသရကို နိုင်ရန် ဘုရားသခင် ပြုလိမ့်မည်"။

သိသရ
၄:၁ ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ဒေဗောရ
၄:၄ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

Judges 10

လူ တသောင်း
"လူ ၁၀၀၀၀" (ရှု၊ ranslate_numbers)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 11

အခု
ဤစကားလုံးသည် ပုံပြင်၏ ဆက်စပ်မှုကို ထင်စေရန် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဟေဗှာ၊ ဟောဗတ်
လူနာမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ကေနိအမျိုးသား
၁:၁၆ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

မောရှေ၏ယောက္ခမဟောဗတ်၏သားမြေး
မောရှေ၏ ယောက္ခမဟောဗတ်၏ သားမြေး* "မောရှေ မိန်းမ၏ အဖေ"

ဇာနိမ်သ
မြို့အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 12

သိသရအား ကြားပြောလျှင်
ဤနေရာ၌ "သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် မည်သူတစ်ဦးမျှ မရည်ညွှန်းပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစုံတဦးသော သူသည် သိသရအား ကြားပြောလျှင်"။

သိသရ
၄:၁ ကဲ့သို့ဘာသာပြန် နိုင်သည်။

ဗာရက်၊ အဘိနောင်၊ တာဗော်တောင်
၄:၆ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သိသရသည် မိမိရထားရှိသမျှတည်းဟူသော သံရထားကိုးရာနှင့်
ဤနေရာ၌ "သံရထား" ဟူသော စကားလုံးသည် သံရထားကို မောင်းသော စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

သံရထားကိုးရာ
"သံရထား ၉၀၀"

ဟာရောရှက်
၄:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ကိရှုန်မြစ်
၄:၆ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

Judges 14

ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အောင်မြင်ခြင်းပေးတော်မူ၏
ဒေဗောရသည် အောင်မြင်ခြင်းရမည်ကို သေချာသိ၍ ဗာရက်က စစ်ပွဲကို အောင်ပြီးသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား အောင်မြင်ခြင်းကို ပေးတော်မူမည်"။

ထာဝရဘုရားသည် သင့်ရှေ့မှာ ကြွတော်မူပြီ မဟုတ်လော
ဒေဗောရက သူတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်၌ စစ်တိုက်ကြသည်ကို ဗာရက်အား သိစေခြင်းငှာ ဤမေးခွန်းကို မေးရခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်က သင့်ကို ဦးဆောင်တော်မူသည်ကို သတိရလော့"။

လူတသောင်းနှင့်တကွ
"လူ ၁၀၀၀၀"

Judges 15

ထာဝရဘုရားသည် သိသရမှစ၍ သူ၏ ဗိုလ်ပါစစ်သည်များအပေါင်းတို့ကို ရှုံးစေတော်မူသောကြောင့်
"ထာဝရဘုရားသည် သိသရကို မစဉ်းစားနိုင်အောင် လုပ်တော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် သိသရ စစ်သည်တော်ကို ထိတ်လန့်စေတော်မူ၏"။

သူ၏ရထားများ
"ဤနေရာ၌ "ရထားများ" ဟူသော စကားလုံးသည် ရထားများကို မောင်းသော စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဗာရက်သည် ရထားများ၊ ဗိုလ်ပါစစ်သည်များကို ဂေါအိမ်ပြည် ဟာရောရှက်မြို့တိုင်အောင် လိုက်၍
ဤနေရာ၌ "ဗာရက်" ဟူသော စကားလုံးသည် သူ၏ စစ်သည်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာရက်နှင့် သူ၏ စစ်သည်များက လိုက်၍"။

ဟာရောရှက်
၄:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သိသရစစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် တယောက်မျှ မကျန်ကြွင်း ထားနှင့် သေကြကုန်၏
ဤနေရာ၌ "ဓါး" ဟူသောစကားလုံးသည် စစ်သည်တော်များသုံးသော ထားများနှင့် အခြားလက်နက်များကို ရည်ညွှန်း သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ "ဗာရက်နှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်များသည် သိသရ၏ စစ်သည်တော်အားလုံးကို ဓားများနှင့် သတ်ကြ၏"။

Judges 17

သိသရ၊ ယာဘိန်၊ ဟာဇော်
၄:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ခြေဖြင့် ပြေး၏
ဤဟာသည် ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ ရထားကို စီးတာထက် ခြေဖြင့် လမ်းလျှောက်သွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ယေလ
မိန်းမ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဟေဗာ
၄:၁၁ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ကေနိ
၁:၁၆ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ကေနိအမျိုးသား ဟေဗာ
ဤနေရာ၌ "အမျိုးသား" ဟူသောစကားလုံးသည် မိသားစု" ကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကေနိ၏ မိသားစု ဟေဗာ"။

သခင်ဝင်ပါ
ခရီးသွားချိန်တွင် နားရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနေရာ၌ လာပါ"။

စောင်
အိပ်သောအချိန်၌ ကိုယ်နွေးရန် ခြုံသော အဝတ်ကြီး။

Judges 19

သူကလည်း တောင်းလျှင်
"သိသရက ယေလကို မေးသည်"

Judges 21

တဲတံသင်တချောင်း
သစ်သား သို့မဟုတ် ထင်းချောင်းဖြင့် အချွန်ရှိအောင်လုပ်၍ သဲကို ဆွဲရန် မြေကြီးပေါ်သို့ စိုက်ထားသောအရာဖြစ်သည်။

တူ
သစ်သားဖြင့် လုပ်သော၊ လေးလံသော တူ။

အိပ်ပျော်စဉ်တွင်
လွယ်လွယ်နှင့် နိုး၍ မရလောက်အောင် အိပ်ပျော်နေခြင်း။

စူးလျက်
"အပေါက်ဖေါက်သော"

ဗာရက်သည် သိသရကို လိုက်ရှာသောအခါ
"ဗာရက်သည် လိုက်လံ၍" သို့မဟုတ် "ဗာရက်သည် သူ့နောက်သို့ လိုက်၍"

Judges 23

ထာဝရဘုရားသည် ခါနာန်ရှင်ဘုရင်ယာဘိန်ကို၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ နှိမ့်ချတော်မူ သဖြင့်
ထာဝရဘုရားသည် ယာဘိန်နှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်များ နှိမ့်ချတော်မူခြင်းကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်က အနိုင်ရသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ခွန်အား
"စစ်သည်တော် ခွန်အား"

ထိုရှင်ဘုရင်ကို မဖျက်ဆီးမှီ တိုင်အောင်
ဤနေရာ၌ "သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် သူ၏ စစ်သည်တော်များကို ကိုယ်စားပြုသော ယာဘိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယာဘိန်နှင့်သူ၏ စစ်သည်တော်များကို ဖျက်ဆီးကြ၏"။

Translation Questions

Judges 4:1

ဘာကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရ ဘုရားထံအကူအညီအတွက်အော်ဟစ် ကြသနည်း။
သိသရတွင်သံရထား ကိုးရာ ရှိပြီး ဣသရေအမျိုးသား တို့ကို အနှစ်နှစ်ဆယ်ပတ်လုံး အလွန်ညှဉ်းဆဲ သောကြောင့်၊ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကိုအော်ဟစ်ကြခြင်းဖြစ် သည်။

Judges 4:4

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဘာကြောင့် ဒေဗောရ ထံလာကြသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဒေဗောရ၏ စီရင်ခြင်းကို ခံအံ့သောငှာလာခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 4:6

ဘယ်နေရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် သိသရနှင့် ဗာရက်ကို တွေ့ဆုံစေသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သိသရနှင့် ဗာရက်ကို ကိရှုန်မြစ် တွင်တွေ့ဆုံစေသည်။

Judges 4:8

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ထိုမိန်းမကို သိသရအားအောင်နိုင်ခိုင်းတာလဲ။
ဗာရက်သည် ဒေဗောရ မပါလျှင် မသွားသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ထိုမိန်းမကို သိသရအားအောင်နိုင်ခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 4:11

ကေနိအမျိုးသားများသည် မည်သူ့ထံမှဆင်းသက်လာသနည်း။
ကေနိအမျိုးသားများသည်မောရှေ၏ ယောက္ခမဟောဗတ်၏သားမြေး များမှဆင်းသက်လာသည်။

Judges 4:15

သိသရနှင့်အတူ စစ်သည်များ ဘယ်လောက် အသက်ရှင်ကျန်ခဲ့သနည်း။
သိသရနှင့်အတူ စစ်သည်တယောက်မျှ အသက်ရှင်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။

Judges 4:17

ဘာကြောင့်သိသရသည်ယေလ၏ တဲသို့သွားသနည်း။
ထိုကာလ၌ ဟာဇော်ရှင်ဘုရင်ယာဘိန် နှင့် ဟေဗာအမျိုး သား ယေလ၏ခင်ပွန်း တို့ကြားတွင် မိဿဟာယဖွဲ့လျက်ရှိသော ကြောင့် သိသရသည်ယေလ၏ တဲသို့သွားပါသည်။

Judges 4:19

သိသရသည် ရေကိုမေးသောအခါ ယေလသည် ဘာကိုပေးခဲ့သနည်း။
သိသရသည် ရေကိုမေးသောအခါ ယေလသည် နွားနို့ကို ပေးခဲ့သည်။

Judges 4:21

ယေသသည် သိသရကို ဘယ်လိုသတ်ခဲ့သနည်း။
ယေလသည် တဲတံသင်တချောင်းနှင့် လက်ရိုက်ကို ကိုင်လျက် သူ့ထံသို့ တိတ်ဆိတ်စွာ သွား၍ တံသင်ကို မြေ၌ စွဲစေသည်တိုင်အောင် သူ၏ နားပန်းထဲသို့ ရိုက်သွင်းခြင်းဖြင့် သိသရ ကို သတ်ခဲ့သည်။

Chapter 5

1 ထိုနေ့၌ ဒေဗောရနှင့် အဘိနောင်၏ သားဗာရက်တို့ဆိုသော သီချင်းစကားဟူမူကား၊ 2 ဣသရေလအမျိုး၌ မင်းတို့သည်
အဦးပြုသောကြောင့်၎င်း၊ ဆင်းရဲသားတို့သည် စေတနာစိတ်နှင့် မိမိကိုယ်ကို လှူသောကြောင့်၎င်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းကြလော့။ 3 အိုရှင်ဘုရင်တို့ ကြားကြလော့။ အိုမင်းသားတို့ နားထောင်ကြလော့။ ငါသီချင်းဆိုမည်။ ထာဝရဘုရား အား
သီချင်းဆိုမည်။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းမည်။ 4 အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် စိရတောင်ရိုးပေါ်မှ ကြွ၍ ဧဒုံတောမှ စစ်ချီတော်မူသောအခါ၊ မြေကြီးလှုပ်၍ မိုဃ်းရွာသဖြင့် မိုဃ်းတိမ်တို့မှ
မိုဃ်းရေသည် စီးပါ၏။ 5 တောင်ရိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌၎င်း၊ သိနာတောင်သည်လည်း ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌၎င်း တုန်လှုပ်ပါ၏။ 6 အာနတ်သားရှံဂါမင်းလက်ထက်၌၎င်း၊ ယေလမင်းလက်ထက်၌၎င်း၊ လမ်းမတို့သည်
ဆိတ်ညံလျက် ရှိ၍ ခရီးသွားသော သူတို့သည် လမ်းကြားတို့၌ လိုက်သွားရကြ၏။ 7 ဣသရေလအမျိုး၌ မင်းဆက်ပြတ်လျက်ရှိ၏။
ငါဒေဗောရသည် မပေါ်၊ ငါသည် ဣသရေလအမျိုး၌ အမိမပေါ်ထွန်းမှီတိုင်အောင် မင်းဆက်ပြတ်လျက် ရှိ၏။ 8
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသစ်တို့ကို ရွေးယူကြ၏။ ထိုအခါ သူတို့မြို့များကို ရန်သူတို့သည် တိုက်လာကြ၏။
ဣသရေလအမျိုးသားလေးသောင်းတွင် ဒိုင်းလွှား တခု၊ လှံတစင်းမျှ မရှိ။ 9 စေတနာစိတ်ရှိ၍ ဆင်းရဲသားတို့တွင် မိမိကိုယ်ကို လှူသော
ဣသရေလအမျိုး မင်းတို့အား ငါစိတ်နှုံးညွတ်၏။ ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 10 ဖြူသော မြည်းကို
စီးသောသူ၊ တရားမှုကို စီရင်သောသူ၊ လမ်း၌သွားသောသူတို့၊ 11 ရေကျင်းများအနားမှာ လက်ရဥစ္စာကို ဝေမျှသော သူတို့၏ အသံကို
ကြားသောအခါ သီချင်းဆိုကြလော့။ ထာဝရဘုရား၏ တရားသောအမှု၊ ဣသရေလမြို့ရွာတို့၌ တရားသဖြင့် ပြုတော်မူသော
အမှုတို့ကို ထိုအရပ်တို့တွင် ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ လူတို့သည် မိမိတို့နေသော မြို့သို့ ပြန်သွားကြလိမ့်မည်။ 12
နိုးပါ၊ နိုးပါ၊ ဒေဗောရ။ နိုးပါ၊ နိုးပါ၊ သီချင်းဆိုပါ၊ အိုဗာရက်၊ ထပါ၊ အဘိနောင်သား၊ သင်ဘမ်းဆီး ချုပ်ထားသော သူတို့ကို ထုတ်ပြပါ။
13 ထိုအခါ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့သည် သူရဲကြီးတို့ထံသို့ ဆင်းကြ၏။ ထာဝရဘုရား၏လူတို့သည် အစွမ်းတန်ခိုးကြီးသော သူတို့ထံသို့
ငါ့အဘို့ ဆင်းကြ၏။ 14 အာမလက်လူနေရာအနားမှာ နေရာကျသော သူတို့သည် ဧဖရိမ်ခရိုင်ထဲက ထွက်လာကြ၏။ သူတို့နောက်မှာ
သင်၏ ဗိုလ်ခြေတို့တွင် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့သည် လိုက်ကြ၏။ မာခိရအမျိုးထဲက မင်းများ၊ ဇာဗုလုန်အမျိုးထဲက စီရင်တတ်သော
သူများတို့သည် ထွက်လာကြ၏။ 15 ဣသခါမင်းတို့သည်လည်း၊ ဒေဗောရ၌ ပါ၍ ဣသခါအမျိုးသည် ဗာရက်၏ လက်ရုံးဖြစ်၏။
ဗာရက်နောက်မှာ ချိုင့်ထဲသို့ ပြေးလိုက်ကြ၏။ ရုဗင်အမျိုးနေရာ ချောင်းအသွယ်သွယ်၌ စိတ်နှလုံးပြ ဌာန်းခြင်း များကြ၏။ 16
နောက်တဖန် သင်သည် သိုးမြည်သံကို နားထောင်ခြင်းငှါ တောင်ကြားမှာ အဘယ်ကြောင့် ထိုင်နေသနည်း။ ရုဗင်အမျိုးနေရာ
ချောင်းအသွယ်သွယ်၌ စိတ်နှလုံး တွန့်တိုခြင်းများကြသည်တကား။ 17 ဂိလဒ်ပြည်သားတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ
နေကြ၏။ ဒန်အမျိုးသည် သင်္ဘောဆိပ် အနားမှာ အဘယ်ကြောင့် နေရစ်သနည်း။ အာရှာအမျိုးသည်လည်း ပင်လယ်ကမ်းနားသင်္ဘော
ဆိုက်ရာ ကွေ့တို့၌ မလှုပ်ဘဲငြိမ်ဝပ်စွာ နေသည်တကား။ 18 ဇာဗုလုန်အမျိုးသည် အသက်ကို စွန့်စားသည်တိုင်အောင် ရဲရင့်၍
နဿလိအမျိုးသည် မြင့်သော တောအရပ်၌ ထိုနည်းတူပြု၏။ 19 ရှင်ဘုရင်တို့သည် လာ၍ စစ်တိုက်ကြ၏။ ခါနနိရှင်ဘုရင်တို့သည်
မေဂိဒ္ဒေါအိုင်၊ တာနက်မြို့အနားမှာ တိုက်သော်လည်း၊ ငွေကို လုယူ၍ မရကြ။ 20 ကောင်းကင်မှ စစ်ကူကြ၏။ ကြယ်တို့သည်
လှည့်ပတ်စဉ်အခါသိသရကို စစ်တိုက်ကြ၏။ 21 ကိရှုန်မြစ်၊ စစ်မှုကြောင့် ကျော်စောသောမြစ်၊ ကိရှုန်မြစ်သည် ရန်သူတို့ကို
ပယ်သွား၏။ အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ သင်သည် ခွန်အား ကြီးသော သူကို နှိပ်နင်းပြီ။ 22 ထိုအခါ မြင်းစီးသူရဲတို့သည် မြင်းကို နှင်လျက် နှင်လျက်
စီးသောကြောင့်၊ မြင်းတို့သည် မြေကို ခွာနှင့် ထိခိုက်လျက် ပြေးကြ၏။ 23 မေရောဇမြို့သားတို့သည် ထာဝရဘုရားဘက်၊
စစ်သူရဲတို့နှင့် ဝိုင်း၍ ထာဝရဘုရားဘက်သို့ မကူကြသောကြောင့်၊ မေရောဇမြို့ကို ကျိန်ကြလော့။ မြို့သားတို့ကို ပြင်းစွာ
ကျိန်ကြလော့ဟု ထာဝရ ဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်သည် မှာထား၏။ 24 ကေနိအမျိုးသား ဟေဗာ၏မယားယေလသည်၊
မိန်းမတကာတို့ထက် မြက်စွာသော မင်္ဂလာရှိ၏။ တဲ၌နေသော မိန်းမတကာတို့ထက် မြတ်စွာသော မင်္ဂလာရှိ၏။ 25 ထိုသူသည် ရေကို
တောင်း၍ ယေလသည် နို့ကို ပေး၏။ မင်းသုံးသော ဖလားနှင့် နို့ဓမ်းကို ဆက်လေ၏။ 26 တဲတံသင်ကို ယူ၍ လက်ျာလက်နှင့်
လက်ရိုက်ကို ကိုင်လျက် သိသရကို ရိုက်လေ၏။ သူ၏ ခေါင်းကို ထိုးရိုက်၍ နားပန်းကို ထုတ်ချင်းခွင်းဖောက်လေ၏။ 27 သူသည်
ယေလခြေရင်း၌ ကျ၍ လဲလျက် တုံးလုံးနေ၏။ ခြေရင်း၌ ကျလဲ၍ ကျရာအရပ်၌ သေလျက် လဲနေ၏။ 28 သိသရအမိသည်
ပြတင်းပေါက်ဝဖြင့် ကြည့်၍ ကုလားကာအတွင်း၌ နေလျက်၊ သူ၏ ရထားသည် အဘယ်ကြောင့် လာခဲသနည်း။ ရထားဘီးတို့သည်
အဘယ်ကြောင့် နှေးသနည်းဟု မြည်တမ်းလေ၏။ 29 ပညာရှိသော မင်းသမီးတို့သည် ပြန်လျှောက်သည်သာမက၊ သူ့ကိုယ်တိုင်
ပြန်ပြောသည်ကား၊ 30 သူတို့သည် တွေ့၍ရသော ဥစ္စာကို ဝေဖန်လျက် နေကြသည်မဟုတ်လော။ စစ်သူရဲတို့အား အပျိုကညာ
တယောက်နှစ်ယောက်စီ၊ သိသရဘို့ ပန်းဆိုးသော အဝတ်၊ ပန်းဆိုး၍ ချယ်လှယ်သော အဝတ်တန်ဆာ၊ အောင်သောသူတို့၏
လည်ပင်း၌ ဆင်စရာဘို့ ပန်းဆိုး၍ ချယ်လှယ်လျက် အဆင်းအရောင် ထူးခြား သော အဝတ်တန်ဆာကို လုယူ၍ ဝေဖန်လျက်
နေကြသည် မဟုတ်လောဟု သိသရ၏ အမိသည် ဆိုတတ်၏။ 31 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ထိုသို့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါစေသော။ ထာဝရဘုရားကို ချစ်သောသူတို့သည် အရှိန်တန်ခိုးနှင့် ထွက်သွားသော နေမင်းကဲ့သို့ဖြစ်ပါစေသောဟု သီချင်းဆိုကြ၏။ ထို့နောက် အနှစ်လေးဆယ်တိုင်တိုင် တပြည်လုံးငြိမ်းလေ၏။

Judges 01

ထိုနေ့၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေ့၌ ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ရှင်ဘုရင် ယာဘိန်၏ စစ်သည်တော်ကို အောင်ကြ၏"

ဒေဗောရ
၄:၄ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဗာရက်၊ အဘိနောင်
၄:၆ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဆင်းရဲသားတို့သည် စေတနာစိတ်နှင့် မိမိကိုယ်ကို လှူသောကြောင့်ငှင်း
"လူတို့သည် စစ်တိုက်ရန် သဘောတူကြသောအခါ"

Judges 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒေဗောရနှင့် ဗာရက်တို့၏ သီချင်းကို ဆက်လက်အသုံးပြုသည်။

အိုမင်းသားတို့ နားထောင်ကြလော့
ဒေဗောရနှင့် ဗာရက်တို့သည် ရှင်ဘုရင်နှင့် အိုမင်းသူတို့ဆီ စကားပြောနေကြသည်ကို သူတို့ သီချင်းနားထောင်နေကြသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ရှင်ဘုရင်တို့ ၊ အိုမင်းသားတို့
ရှင်ဘုရင်တို့ ၊ အိုမင်းသားတို့ကို ပုံမှန်ပြောဆိုခြင်းဖြင့် ဖော်ပြသည်။

ကိုယ်တော်သည် စိရတောင်ရိုးပေါ်မှ ကြွ၍ ဧဒုံတောမှ စစ်ချီတော်မူသောအခါ
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ဧဒုံကို စွန့်၍ ခါနန်ပြည်ရှိ လူအပေါင်းတို့ကို အနိုင်ယူရန် အစပြုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ခါနန်ပြည်ရှိလူများကို အောင်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားသခင်က ကူညီမစမည့်အကြောင်းကို သူသည် ဣသရေလအမျိုးစစ်သည်တော်ကို ဦးဆောင်နေသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

စိရ
စိရသည် ဣသရေလနှင့် ဧဒုံတို့ကြား၊ နယ်နိမိတ်၌ ရှိသော တောင်ဖြစ်သည်။

မြေကြီးလှုပ်၍ မိုဃ်းရွာသဖြင့် မိုဃ်းတိမ်တို့မှ မိုဃ်းရေသည် စီးပါ၏
ဖြစ်နိုင်ဖွယ်အဓိပ္ပါယ်များ၊ ၁) မြေကြီးလှုပ်၍ မိုဃ်းရွာခြင်းကို ဖြစ်စေသော ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ကဗျာဆန်စွာ ဖော်ပြခြင်း၊ ၂) ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ခါနန်ပြည်ရှိလူတို့ကို တိုက်ခိုက်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ခါနန်ပြည်ရှိ လူတို့၏ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းကို ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးတုန်လှုပ်သကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

Judges 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒေဗောရနှင့် ဗာရက်တို့၏ သီချင်းကို ဆက်လက်အသုံးပြုသည်။

တောင်ရိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တုန်လှုပ်ကြပါ၏
လျင်လှုပ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောင်ရိုးတို့သည် ကြောက်၍ တုန်လှုပ်ကြ၏"။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ဤနေရာ၌ "ရှေ့တော်" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ ရှေ့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်၌"။

သိနာတောင်သည်လည်း တုန်လှုပ်ပါ၏
မောရှေနှင့် ဣသရေလအမျိုးတို့သည် သိနာတောင်ပေါ်သို့ နေကြသော အချိန်၌ လှုပ်လေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လှုပ်သမိုင်း၌ သိနာတောင် လှုပ်ခဲ့ဖူးသည်"။

ယေလမင်းလက်ထက်၌
ဤနေရာ၌ "လက်ထက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ကြာရှည်သော ကာလကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်တာ တလျှောက်၌"။

ရှံဂါ၊ အာနတ်၊ ယေလ
လူနာမည်များ ဖြစ်သည်။ ရှံဂါနှင့် အာနတ်ကို ၃:၁၃ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။ ယေလကို ၃း၃၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

အာနတ်သား
ရှံဂါအသက်ရှင်သောကာလ၌ ရှံဂါကို သိမှတ်ရန်အတွက် ရှံဂါ၏ အဖကို ဖော်ပြသည်။

လမ်းမတို့သည် ဆိတ်ညံလျက်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးတို့၏ ရန်သူများကို ကြောက်ကြသောကြောင့် လမ်းမတို့ကို အသုံးမပြုကြ"။

လမ်းကြားတို့၌
လူတို့သည် သေးသွယ်သော လမ်းကြားများ၌သာ သွားလာကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 07

ဣလသရေလအမျိုး၌ အမိမပေါ်ထွန်းမှီတိုင်အောင်
ဒေဗောရ၏ ခေါင်းဆောင်မှုကို သူမသည် ဣလသရေလတို့၏ မိခင်ကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိခင်သည် သူ၏ ကလေးများကို ဂရုစိုက်သကဲ့သို့ ငါသည် ဣလသရေလအမျိုးတို့ကို ဂရုစိုက်၏"။

ဣလသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသစ်တို့ကို ရွေးယူကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလအမျိုးတို့သည် ဘုရား အသစ်ကို ကိုးကွယ်ကြ၏"။

ထိုအခါ သူတို့မြို့တံခါးများကို ရန်သူတို့သည် တိုက်လာကြ၏
ဤနေရာ၌ "မြို့တံခါး" ဟူသော စကားလုံးသည် တမြို့လုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့သည် ဣလသရေလမြို့များ၌ ရှိသူတို့ကို တိုက်ကြ၏"။

ဣလသရေလအမျိုးသားလေးသောင်းတွင် ဒိုင်းလွှား တခု၊ လှံတစင်းမျှ မရှိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလပြည်၌ စစ်တိုက်ရန် လက်နက်အနည်းငယ်သာ ကျန်သည်"။

ဣလသရေလအမျိုးသား လေးသောင်း
"ဣလသရေလအမျိုးသား ၄၀၀၀၀"

Judges 09

ဣလသရေလအမျိုး မင်းတို့အား ငါစိတ်နှုးညွတ်၏
"စိတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် လူတို့၏ ခံစားချက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလအမျိုး မင်းတို့အား ငါအမြဲတမ်း ချီးကျူး၏"။

ဖြူသော မြည်းကို စီးသောသူ၊ လမ်း၌သွားသောသူတို့
ကြွယ်ဝချမ်းသာသူများနှင့် ဆင်းရဲသားများကို နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြူသော မြည်းကို စီးသောသူ လူချမ်းသာများနှင့် လမ်းလျှောက်သွားသော သူဆင်းရဲသားတို့"။

ကြောခွထိုင်ခုံများ
မြည်းစီးသူ သက်သောင့်သက်သာ စီးနိုင်ရန် မြည်းပေါ်၌ တပ်သော ထိုင်ခုံတမျိုးဖြစ်သည်။

Judges 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒေဗောရနှင့် ဗာရက်တို့၏ သီချင်းကို ဆက်လက်အသုံးပြုသည်။

သူတို့၏ အသံကို ကြားသောအခါ
ဤနေရာ၌ "အသံ" ဟူသော စကားလုံးသည် လူတို့၏ သီဆိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို နားထောင်သောအခါ"။

မြို့တံခါးသို့ ပြန်သွားကြလိမ့်မည်
ဤနေရာ၌ "တံခါး" ဟူသော စကားလုံးသည် တစ်မြို့လုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ မြို့များသို့ ပြန်လာကြ၏"။

Judges 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒေဗောရနှင့် ဗာရက်တို့၏ သီချင်းကို ဆက်လက်အသုံးပြုသည်။

နိုးပါ၊ နိုးပါ
ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရာအဓိပ္ပါယ်များမှာ၊ ၁) ဣလသရေလအမျိုးတို့ သို့မဟုတ် ၂) သူ့ကိုသူစကားပြောနေသော ဒေဗောရ သို့မဟုတ် ၃) သီချင်းစပ်ဆိုသော သူကိုယ်တိုင်။

ဒေဗောရ
၄:၄ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဗာရက်၊ အဘိနောင်
၄:၆ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အစွမ်းတန်ခိုးကြီးသော သူတို့ထံသို့ ငါ့အဘို့ ဆင်းကြ၏
"ငါ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဒေဗောရကို ရည်ညွှန်းသည်။

Judges 14

အာမလက်လူနေရာအနားမှာ နေရာကျသော ဧဖရိမ်ခရိုင်ထဲက
ဧဖရိမ်ခရိုင်ထဲက နေကြသော အာမလက်လူမျိုးတို့ကို ဧဖရိမ်လူတို့သည် စိုက်ပျိုးကြ၍ အပင်များပေါက်သကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တခါက ဧဖရိမ်၌ နေဖူးသောအမျိုးတို့သည် အာမလက်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်"။

သူတို့နောက်မှာ သင်၏မိုလ်ခြေတို့တွင် ဗယ်ာမိန်အမျိုးသားတို့သည် လိုက်ကြ၏
ဤနေရာ၌ "သင်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဧဖရိမ်အမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ နောက်သို့ လိုက်၏"။

မာခိရ
မာခိရအမျိုးတို့နေထိုင်သော နေရာဖြစ်သည်။ မာခိရသည် မနာရှေ၏ သားဖြစ်၍ ယောသပ်၏ မြေးဖြစ်သည်။

ဇာဗုလုန်အမျိုးထဲက စီရင်တတ်သော သူများတို့သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇာဗုလုန် အမျိုးထဲက စစ်သည်တော်များ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 15

ဣလသခါ၌ ငါ၏မင်းတို့သည်လည်း၊ ဒေဗောရ၌ ပါ၍
ဤနေရာ၌ "ငါ" ဟူသောစကားလုံးသည် ဒေဗောရကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသခါ၌ ရှိသော ငါ၏ မင်းတို့သည်လည်း ငါနှင့်အတူပါကြ၏"

ဒေဗောရ
၄:၄ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဣလသခါသည် ဗာရက်နှင့် အတူပါ၏
ဤနေရာ၌ "ဣလသခါ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣလသခါအမျိုးသားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသခါအမျိုးသားသည် ဗာရက်နှင့်အတူပါ၏"

ဗာရက်
၄:၆ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဗာရက်နောက်မှာ ချိုင့်ထဲသို့ ပြေးလိုက်ကြ၏
"သူ၏ အမိန့်ကို နာခံကြ၍ ချိုင့်ထဲသို့ သူ့ဆီပြေးကြ၏"။

သူ့နောက်သို့ ပြေးလိုက်ကြ၏
"သူ့နောက်လိုက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သူ့နောက် အမြန်ပြေးခြင်း"

စိတ်နှလုံးပြဋ္ဌာန်းခြင်း များကြ၏
ဤနေရာ၌ "စိတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် စဉ်းစားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘာလုပ်ရမည့် အကြောင်း များစွာ စဉ်းစားခြင်းရှိ၏"။

Judges 16

သင်သည် သိုးမြည်သံကို နားထောင်ခြင်းငှါ တောင်ကြားမှာ အဘယ်ကြောင့် ထိုင်နေသနည်း
ရုဗင်အမျိုးတို့သည် စစ်တိုက်ရန် ဆန္ဒမရှိကြသောကြောင့် အပြစ်ရှာ၍ မေးကြသော မေးခွန်းမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်၌ ထိုင်နေ၍ သိုးမြည်သံကို နားထောင်ရမည့်အစား ငါတို့ကို စစ်တိုက်ကူ သင့်၏"။

တောင်ကြား
ဘာသာပြန် တချို့၌ သိုးခြံ ဟု ရှိသည်။

စိတ်နှလုံး တွန့်တိုခြင်းများကြသည်တကား
ဤနေရာ၌ "စိတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် စဉ်းစားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘာလုပ် ရမည့်အကြောင်း များစွာ စဉ်းစားခြင်းရှိ၏"။

Judges 17

ဂိလဒ်ပြည်သားတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြ၏
ဤနေရာ၌ "ဂိလဒ်" ဟူသော စကားလုံးသည် စစ်တိုက်မည့် ဂိလဒ်ပြည်ရှိ လူများကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိလဒ်လူတို့ နေကြ၏"။

ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌
ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေ့ဘက်ကို ဆိုလိုသည်။

ဒန်အမျိုးသည် သင်္ဘောဆိပ် အနားမှာ အဘယ်ကြောင့် နေရစ်သနည်း
ဤမေးခွန်းသည် ဒန်အမျိုးသားတို့သည် ဣသရေလအမျိုးတွက် စစ်မတိုက်ဘဲနေသောကြောင့် မေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒန်အမျိုးသားတို့သည် သင်္ဘောထဲ၌ မနေသင့်ပါ" သို့မဟုတ် "ဒန်အမျိုးသားတို့သည် စစ်မြေပြင်၌ ငါတို့ကိုမကူဘဲ သင်္ဘောဖြင့် ပင်လယ်၌ လျှောက်လည်ကြ၏"။

သင်္ဘောဆိပ် အနားမှာ အဘယ်ကြောင့် နေရစ်သနည်း
ဒန်မျိုးသားတို့သည် ပယ်လယ်နား၌ နေကြသည်။ သူတို့သည် ပင်လယ်နားမှာ သွားလာရောင်းဝယ် လုပ်ကိုင်ကြသည်။

အာရှာအမျိုးသည်လည်း ပင်လယ်ကမ်းနားသင်္ဘော ဆိုက်ရာ ကွေ့တို့၌ မလှုပ်ဘဲငြိမ်ဝပ်စွာ နေသည်တကား
ဤဖော်ပြချက်ကို ရှင်းလင်းစွာ ပြည့်စုံသောအဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှာအမျိုးသားတို့သည်လည်း ငါတို့ကို မကူနိုင်ကြ၊ ပင်လယ်ကမ်းနား၌ ကျန်ခဲ့ကြ၏"။

အာရှာ ကျန်ခဲ့သည်
ဤနေရာ၌ "အာရှာ " ဟူသော စကားလုံးသည် စစ်တိုက်သင့်သောသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှာအမျိုးသားများ ကျန်ခဲ့ကြသည်"။

ပင်လယ်ကွေ့တို့
ပင်လယ်ရေနက်ရာအရပ်၊ သင်္ဘောများ ထားရာနေရာ။

နဿလိ လဲပဲ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နဿလိအမျိုးသည် သူများကို သေသည့်တိုင်အောင်"

Judges 19

ရှင်ဘုရင်တို့သည် လာ၍ စစ်တိုက်ကြ၏။ ခါနန်ရှင်ဘုရင်တို့သည် စစ်တိုက်သော်လည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်တို့နှင့် သူတို့၏ စစ်သည်တော်များသည် လာ၍ တိုက်ကြ၏၊ ခါနန်ရှင်ဘုရင်တို့သည် စစ်တိုက်ကြ၏"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စစ်တိုက်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါတို့ကို တိုက်ကြ၏"။

တာနက်၊ မေဂိဒ္ဒေါ
၁:၁၇ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ငွေကို လုယူ၍ မရကြ
ဤနေရာ၌ "ငွေ" ဟူသော စကားလုံးသည် ရတနာဟူသမျှကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငွေနှင့် အခြားရတနာတို့ကို လုယူ၍ မရကြ"။ (ရှု၊ gs_synecdoche)

လုယူ
စစ်ပွဲ၌ လုယူရသော ပစ္စည်းများ။

ကောင်းကင်မှ စစ်ကူကြ၏။ ကြယ်တို့သည် လှည့်ပတ်စဉ်အခါသိသရကို စစ်တိုက်ကြ၏
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် သိသရနှင့် သူ၏စစ်သည်တော်ကို အောင်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားသခင် ကူညီတော်မူခြင်းကို ကြယ်တို့သည် သိသရနှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်ကို တိုက်သကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

သိသရကို စစ်တိုက်ကြ၏
သိသရ၊ ဟူသော စကားလုံးသည် သူ၏ စစ်သည်တော်အားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

သိသရ
၄:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

Judges 21

ကိရှုန်မြစ်သည် ရန်သူတို့ကို ပယ်သွား၏
မိုးကြီးသောကြောင့် မြစ်ရေကြီး၍ ရေများသောကြောင့် မီးရထားများသည် ရွှံ့၌ ကျွံကုန်၍ စစ်သည်တော် အများအပြား ရေနစ်သေဆုံးကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှုန်မြစ်ရေကြီး၍ တိသရ၏ စစ်သည်တော်များ ရေနစ်သေကုန်ကြ၏"

ကိရှုန်
၄:၆ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ သင်သည် ခွန်အား ကြီးသော သူကို နှိပ်နင်းပြီ
ဤနေရာ၌ "ငါ့ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးသည် လူတကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ငါ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဒေဗောရကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခွန်အားကြီးသော သူကို နှိမ်နင်းရန် ကိုယ့်ကိုယ်ကို တိုက်တွန်းသည်"။

ထိုအခါ မြင်းတို့သည် မြေကို ခွာနှင့် ထိခိုက်လျက် ပြေးကြ၏
စစ်မြေပြင်မှ ထွက်ပြေးသောမြင်းတို့၏ အသံများကိုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအခါ ထွက်ပြေးနေသော မြင်းသံများကို ငါကြား၏။ တိသရ၏ မြင်းများသည် ထွက်ပြေးကုန်ကြ၏"။

မြေကို ခွာနှင့် ထိခိုက်လျက်
အလျင်အမြန် ထွက်ပြေးရန်

Judges 23

မေရောဇမြို့သားတို့သည် ထာဝရဘုရားဘက်၊ စစ်သူရဲတို့နှင့် ဝိုင်း၍
ဤနေရာ၌ "မေရော" ဟူသော စကားလုံးသည် ထိုနေရာ၌ နေထိုင်သောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေရောဇမြို့သားတို့ကို ကျိန်ကြ၏"။

မေရောဇ
မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။

နေသောသူများ
ထိုနေရာ၌ နေထိုင်သူများ

Judges 24

ယေလ
၄:၁၇ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဟေဗာ
၄:၁၁ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ကေနိအမျိုးသား
၁:၁၆ ကဲ့သို့ လူမျိုးအဖွဲ့ဖြစ်သည်။

နို့ကို ပေး၏
ဤနေရာ၌ " နို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဒိန်ခဲနို့ရည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ယေလ၏ အချိန်တွင် လူတို့၏ အကြိုက်ဆုံးနှင့် အသောက်အများဆုံးသော နို့တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒိန်ခဲရည်ကို ပေး၏"။

မင်းသုံးသော ဖလား
ဖလားသည် အကောင်းဆုံးသော ဖလားမျိုးဖြစ်သည်။ မင်းတို့သည် အကောင်းဆုံးသော ဖလားကို ပေးလျှက်ရှိကြသည်။

Judges 26

တဲတံသင်ကို ယူ၍ လက်ျာလက်နှင့် လက်ရိုက်ကို ကိုင်လျက်
ယေလသည် လက်ဝဲတော်ဖြင့် တဲတံသင်ကို ဆုပ်ကိုင်လေ၏"

တဲတံသင်
သစ်သား သို့မဟုတ် သံဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အချွန်ရှိ၍ ထက်သည်။ တဲ၏ ဘေးတွင် တဲကို ခိုင်ခန့်စေရန် မြေကြီး၌ စိုက်ထားသောအရာ ဖြစ်သည်။ ၄:၂၁ ၌မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

လက်ဂှလက်နှင့် လက်ရိုက်ကို ကိုင်လျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်ရိုက်ကို သူမ၏လက်ဂှလက်နှင့် ဆုပ်ကိုင်လေ၏"။

လက်ရိုက်
သစ်သားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည့် လေးလံသော အရာ၊ တခုခုကို မြေ၌ စိုက်ရိုက်ရာတွင် အသုံးပြုသော အရာဖြစ်သည်။ ၄:၂၁ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

သိသရ
၄:၁ ဘာသာပြန်သကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

လဲနေ၏
ခွန်အားမရှိ၍၊ ရွေ့လျားမှုမရှိ၍

သူ၏ ခေါင်းကို ထိုးရိုက်၍ နားပန်းကို ထုတ်ချင်းခွင်းဖောက်လေ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို သတ်လေ၏" သို့မဟုတ် "သူ သေ၏"။

Judges 28

ပြတင်းပေါက်ဝ
သစ်သားဖြင့် ပြတင်းပေါက်၌ လုပ်ထားသော အပေါက်ဝ ဖြစ်သည်။

သူ၏ ရထားသည် အဘယ်ကြောင့် လာခဲသနည်း။ ရထားဘီးတို့သည် အဘယ်ကြောင့် နှေးသနည်းဟု မြည်တမ်းလေ၏
ဤမေးခွန်းနှစ်ခုလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်တူနေကြသည်။
ဤဖော်ပြချက်နှစ်ခုကို ပေါင်း၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိသရသည် အဘယ့်ကြောင့်အိမ်အရောက် နောက်ကျသနည်း"။

သူ၏ ရထား၊ သူ၏ ရထားဘီးတို့သည် အဘယ်ကြောင့်
နှစ်ခုစလုံးသည် သိသရကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိသရ၏ ရထား၊ သူသည် အဘယ့်ကြောင့်"။

Judges 29

ပညာရှိသော မင်းသမီးတို့
မင်းသမီးသည် ရှင်ဘုရင်၏ သမီးဖြစ်နိုင်သကဲ့သို့၊ မင်းသမီးသည် ရှင်ဘုရင်၏ မိသားစုအတွက် အကြံအဉာဏ်ပေးသော မိန်းမ တယောက်လည်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာအရှိဆုံး မိန်းမ"။

သူ့ကိုယ်တိုင် ပြန်ပြောသည်ကား
"သူ့ကိုယ်သူ ပြန်ပြောသည်"

သူတို့သည် တွေ့၍ရသော ဥစ္စာကို ဝေဖန်လျက် နေကြသည်မဟုတ်လော
တကယ်ဖြစ်ပျက်သည်ဟု သူတို့ ယုံကြည်သည်ကို ပြန်ဖော်ပြရန် မိန်းမများက မေးခွန်းပြန်သုံးကြသည်။

အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခွဲဝေရန် အချိန်ကြာသည်ကို သူတို့သည်အလွန် ဝေဖန်ကြလိမ့်မည်"။

အပျိုကညာ တယောက်နှစ်ယောက်စီ
တကယ်ဖြစ်ပျက်သည်ဟု သူတို့ ယုံကြည်သည်ကို ပြန်ဖော်ပြရန် မိန်းမများက မေးခွန်းပြန်သုံးကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပျိုကညာ တယောက်ရှိမည်။ လုယူသော ယောကျ်ားတစ်ယောက်အတွက် အပျိုကညာ နှစ်ယောက်စီ"။

အပျိုကညာ တယောက်နှစ်ယောက်စီ
ဤနေရာ၌ "အပျိုကညာ" ဟူသော စကားလုံးသည် မိန်းမကို ရည်ညွှန်းသည်။ သိသရ၏ လူတို့သည် မိန်းမမြောက်များစွာ ဖမ်းဆီးကြသည်ကို သိသရ၏ အမေ ယုံသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သည်တော် တစ်ယောက်က မိန်းမ တယောက်စီ သို့မဟုတ် နှစ်ယောက်စီရရမည်"။

ပန်းဆိုး၍ ချယ်လှယ်လျက် အဆင်းအရောင် ထူးခြား သော အဝတ်တန်ဆာ
"အရောင်ဆိုးသော အဝတ်" သို့မဟုတ် "အရောင်ဆိုးသော အဝတ်အထည်များ"

ချယ်လှယ်လျက်
"လှပစွာ ချုပ်ထားသော"

အောင်သောသူတို့၏ လည်ပင်း၌
ဤနေရာ၌ "လည်ပင်း" ဟူသော စကားလုံးသည် သိသရ၏ စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သားများ ဝတ်ဆင်ရန် လုယူသော"။

Judges 31

ချစ်သောသူတို့သည်
"ထာဝရဘုရားကို ချစ်သောသူတို့သည်"

အရှိန်တန်ခိုးနှင့် ထွက်သွားသော နေမင်းကဲ့
မည်သည့်လူမျိုးမဆို ထွက်လာသောနေကို တားဆီးရန် ခွန်အားမရှိသောကြောင့် ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ထွက်လာသော နေမင်းကြီးသဖွယ် ဖြစ်လိုကြ၏"။

တပြည်လုံးငြိမ်းလေ၏
ဤနေရာ၌ "တပြည်လုံး" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ငြိမ်းချမ်းစွာ နေကြ၏"။

အနှစ်လေးဆယ်တိုင်တိုင်
"အနှစ် ၄၀"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Judges 5:3

ဘယ်အချိန်တွင်မြေကြီးလှုပ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် စိရတောင်ရိုးပေါ်မှ ကြွ၍ ဧဒုံတောမှ စစ်ချီတော်မူသောအခါမြေကြီးလှုပ်ခဲ့သည်။

Judges 5:5

ခရီးသွားသောလူတို့သည် ဘယ် လမ်းကို အသုံးပြု၍သွားကြသနည်း။
ခရီးသွားသော သူတို့သည် လမ်းကြားတို့ကို အသုံးပြု၍သွားကြသည်။

Judges 5:7

ဣသရေလအမျိုးသားလေးသောင်းတွင် ဘယ်အရာသည် မမြင်ကြသေးသောအရာနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားလေးသောင်းတွင် ဒိုင်းလွှား တခု၊ လှံတစင်းမျှ မရှိ ပါ။

Judges 5:9

ဖြူသော မြည်းအပေါ်တွင် ဘယ်အရာကို ကုန်းနှီးအဖြစ်အသုံးပြုကြသနည်း။
ဖြူသော မြည်းအပေါ်တွင် ခင်းနှီးကို ကုန်းနှီးအဖြစ်အသုံး ပြုကြသည်။

Judges 5:12

ထာဝရဘုရား၏လူများသည် ဘယ်သူဆီသို့ ဆင်းလာကြသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏လူများသည် အစွမ်းတန်ခိုးကြီးသူများကြားထဲမှ ဒေဗောရ ဆီသို့ဆင်းလာကြသည်။

Judges 5:15

ဣသခါမင်းသည် ဗာရက်နှင့်အတူ ဘာလုပ်သနည်း။
ဣသခါမင်းသည် ဗာရက်နောက်မှာ ချိုင့်ထဲသို့ သူ့အမိန့်ဖြင့်ပြေးလိုက်ကြသည်။

Judges 5:17

ဇာဗုလုန်အမျိုးသည် ဘယ်လောက်ရဲရင့်သနည်း။
ဇာဗုလုန်အမျိုးသည် အသက်ကို စွန့်စားသည်တိုင်အောင် ရဲရင့်ကြသည်။

Judges 5:19

ကောင်းကင်မှ သိသရကို ဘယ်အရာအားဖြင့် စစ်ကူကြသနည်း။
ကြယ်တို့သည် လှည့်ပတ်စဉ်အခါသိသရကို ကောင်းကင်မှစစ်တိုက်ကူကြသည်။

Judges 5:24

မေရောဇမြို့ကို ဘာကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ကောင်း ကင်တမန်သည် ကျိန်သနည်း။
ထာဝရဘုရားဘက်သို့ မကူကြသောကြောင့် မေရောဇမြို့ကိုထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ကျိန်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 5:26

ယေလသည် သူမ၏လက်ဖြင့် ဘာကို ကိုင်ခဲ့သနည်း။
ယေလသည် တဲတံသင်ကို ယူ၍ လက်ျာလက်နှင့် လက်ရိုက်ကို ကိုင်ခဲ့သည်။

Judges 5:28

ဘယ်နေရာတွင် သိသရ၏အမေသည် ကြည့်နေသနည်း။
ပြတင်းပေါက်ဝ ဖြင့်ကြည့်၍ ကုလားကာအတွင်း၌ နေ၍ သိသရ၏ အမေသည်ကြည့်နေခဲ့သည်။

Judges 5:31

ထာဝရဘုရားကိုချစ်သောသူတို့သည် ဘာနှင့်တူသင့်သနည်း။
ထာဝရဘုရားကိုချစ်သောသူတို့သည် အရှိန်တန်ခိုးနှင့် ထွက်သွားသော နေမင်းနှင့် တူသင့်ပါသည်။

Chapter 6

1 တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုသောကြောင့်၊ သူတို့ကို မိဒျန်အမျိုးလက်၌
ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံးအပ်တော်မူသဖြင့်၊ 2 မိဒျန်အမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုးကို နိုင်၍ ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် တောင်ရိုး၌ ခိုင်ခံ့သော ဥမင်မြေတွင်းတို့ကို လုပ်ရကြ၏။ 3 ဣသရေလအမျိုးသည် လယ်လုပ်ပြီးမှ၊
မိဒျန်ပြည်သားနှင့် အာမလက်ပြည်သားအစရှိသော အရှေ့ ပြည်သားတို့သည် ချီလာ၍၊ 4 တပ်ချသဖြင့်၊ ဂါဇမြို့တိုင်အောင်
မြေအသီးအနှံကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလျက် စားစရာကို ချန်၍မထား။ သိုးနွားမြည်းကိုလည်း ချန်၍ မထားကြ။ 5
အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သူတို့သည် တိရစ္ဆာန်များ၊ တဲများပါလျက်၊ ကျိုင်းကောင်များပြားသကဲ့သို့၊ သူတို့နှင့် ကုလားအုပ်တို့သည်
မရေတွက်နိုင်အောင် များပြားသဖြင့် ဣသရေလပြည်ကို ဖျက်ဆီးလျက် လာကြ၏။ 6 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကြောင့် အလွန်ဆင်းရဲ၍ ထာဝရဘုရားအား ဟစ်ကြော်ကြ၏။ 7 ထိုသို့ မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကြောင့်၊
ထာဝရဘုရားအား ဟစ်ကြော်ကြသောအခါ၊ 8 ထာဝရဘုရားသည် ပရောဖက်တယောက်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံသို့
စေလွှတ်တော်မူ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကျွန်ခံနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်တို့ကို
ငါနှုတ်ဆောင်ပြီ။ 9 အဲဂုတ္တုပြည်သားလက်မှၶင်း၊ ညှဉ်းဆဲသောသူအပေါင်းတို့လက်မှၶင်း၊ သင်တို့ကို ကယ်နှုတ်၍၊ သူတို့ကို
သင်တို့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်သဖြင့် သူတို့ပြည်ကို ပေးပြီ။ 10 ငါသည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ သင်တို့နေသော
အာမောရိပြည်သား ကိုးကွယ် သော ဘုရားတို့ကို မကြောက်ရွံ့ကြနှင့်ဟု ငါပညတ်သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားမထောင်
ကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည်လာ၍၊ ဩဖရရွာမှာ အဗျေဇာအမျိုးသား ယောရှုပိုင်သော
သပိတ်ပင်အောက်၌ ထိုင်လေ၏။ ယောရှသား ဂိဒေါင်သည် မိမိစပါးကို မိဒျန်လူတို့ မတွေ့စေခြင်းငှါ၊ စပျစ်သီးနယ်ရာ
တန်ဆာအနားမှာ စပါးကို နယ်လျက်နေ၏။ 12 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ကိုယ်ထင်ရှား၍၊ ခွန်အားကြီးသော
အချင်းသူရဲ၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သင်နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏ဟု ဆိုလျှင်၊ 13 ဂိဒေါင်က၊ အိုသခင်၊ ထာဝရဘုရားသည်
အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူသည် မှန်လျှင် အဘယ်ကြောင့် ဤအမှုကြီး ရောက်ရပါသနည်း။ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူသည် မဟုတ်လောဟု အကျွန်ုပ်တို့အဘများ ပြောသည်အတိုင်း ပြုတော်မူသော၊ အံ့ဘွယ်သော
အမှုရှိသမျှတို့သည် အဘယ်မှာ ရှိပါသနည်း။ ယခုမှာ ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်တို့ကို စွန့်၍ မိဒျန်လူတို့လက်သို့
အပ်တော်မူပြီတကားဟု ဆိုလေသော်၊ 14 ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ကြည့်ရှု၍ ယခု သင်ရသော တန်ခိုးကို အမှီပြုလျှက် သွားလော့။
သင်သည် ဣသရေလအမျိုးကို မိဒျန်လူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်လိမ့်မည်။ သင့်ကို ငါစေခိုင်းသည် မဟုတ်လောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15
ဂိဒေါင်ကလည်း၊ အိုသခင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ဣသရေလအမျိုးကို အဘယ်သို့ ကယ်နှုတ်နိုင်ပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်အဆွေအမျိုးသည်
မနာရှေအမျိုး၌သာ၍ ဆင်းရဲပါ၏။ အကျွန်ုပ်သည်လည်း၊ ကိုယ်အဆွေ အမျိုး၌ အယုတ်ဆုံးသော သူဖြစ်ပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ 16
ထာဝရဘုရားက၊ အကယ်စင်စစ် ငါသည် သင်နှင့် အတူရှိသဖြင့်၊ သင်သည် လူတယောက်ကို လုပ်ကြံသကဲ့သို့၊ မိဒျန်လူတို့ကို
လုပ်ကြံလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 ဂိဒေါင်ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရပါလျှင် အကျွန်ုပ်နှင့် ယခုနှုတ်ဆက်တော်
မူကြောင်း ထင်ရှားသော နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြတော်မူပါ။ 18 အကျွန်ုပ်သည် တဖန်လာပြန်၍၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊
ကိုယ်တော်ရှေ့၌ မတင်မီတိုင်အောင်၊ ဤအရပ်က ကြွသွားတော်မမူပါနှင့်ဟု တောင်းပန်လျှင်၊ သင်သည် ပြန်၍ မလာမီတိုင်အောင်
ငါနေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 ဂိဒေါင်သည် သွား၍ ဆိတ်သငယ်တကောင်ကိုၶင်း၊ မုန့်ညက်တဧဖာနှင့် လုပ်သော တဆေးမဲ့
မုန့်ပြားတို့ကိုၶင်း ပြင်ဆင်လေ၏။ ဆိတ်သားကို တောင်း၌ထည့်၍၊ ဆိတ်သားပြုတ်ရည်ကို အိုး၌လောင်းပြီးမှ၊ ကောင်းကင်တမန်ရှိရာ
သပိတ်ပင်အောက်သို့ ဆောင်ခဲ့၍ ဆက်လေ၏။ 20 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ အမဲသားနှင့် တဆေးမဲ့မုန့်ပြားတို့ကို
ယူ၍ ဤကျောက် ပေါ်မှာ တင်ထားလော့။ အမဲသားပြုတ်ရည်ကို သွန်းလောင်းလော့ဟု ဆိုလျှင်၊ ဆိုသည်အတိုင်း ဂိဒေါင်သည်
ပြုလေ၏။ 21 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် မိမိကိုင်သော တောင်ဝေးကို ဆန့်၍၊ အမဲသားနှင့်
တဆေးမဲ့မုန့်ပြားတို့ကို တို့သဖြင့်၊ ကျောက်ထဲက မီးထ၍ အမဲသားနှင့် တဆေးမဲ့မုန့်တို့ကို လောင်ပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရား၏
ကောင်းကင်တမန်သည် ကွယ်လေ၏။ 22 ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်သည်ကို ဂိဒေါင်သည် သိမြင်သောအခါ၊ အိုအရှင်
ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ကို မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ မြင်ရပါပြီ တကားဟုလျှောက်သော်၊ 23
ထာဝရဘုရားက၊ ချမ်းသာပါစေ။ မစိုးရိမ်နှင့်။ သင်သည် သေဘေးနှင့် လွတ်လျက်ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24 ထိုအရပ်၌ ဂိဒေါင်သည်
ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်၍၊ ယေဟောဝါရှာလုံအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ အဗျေဇာသား၏ နေရာဩဖရရွာ၌
ယနေ့တိုင်အောင် ရှိသတည်း။ 25 ထိုနေ့ညမှာ ထာဝရဘုရားက၊ သင့်အဘ၏နွားပိုက်နှင့် အသက်ခုနစ်နှစ်ရှိသော ဒုတိယနွားထီးကို
ယူပြီးလျှင်၊ သင့်အဘတည်သော ဗာလဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ကို ဖြိုဖျက်၍၊ ယဇ်ပလ္လင်အနားမှာရှိသော အာရှရပင်ကို ခုတ်လှဲလော့။ 26
ငါစီရင်သည်အတိုင်း၊ ဤကျောက်ပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ပြီးလျှင်၊ ခုတ်လှဲသော သစ်သားဖြင့် ဒုတိယနွားကို
မီးရှို့၍ ယဇ်ပူဇော်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 27 ဂိဒေါင်လည်း မိမိကျွန်ဆယ်ယောက်တို့ကို ခေါ်၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း
ပြုလေ၏။ မိမိအဘ၏ အိမ်သားတို့ကိုၶင်း၊ မြို့သားတို့ကိုၶင်း ကြောက်၍၊ နေ့အချိန်၌ မပြုဝံ့သောကြောင့်၊ ညဥ့်အချိန်၌ ပြု၏။ 28

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နံနက်စောစော မြို့သားတို့သည် ထကြသောအခါ၊ ဗာလဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်သည် ပြိုပျက်လျက်၊ အနားမှာရှိသော အာရှရပင်လည်း
လဲလျက်၊ နောက်တည်သော ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ဒုတိယနွားထီးကို ပူဇော်လျက်ရှိသည်ကို တွေ့ကြလျှင်၊ 29 ဤအမှုကို
အဘယ်သူပြုသနည်းဟု တယောက်ကို တယောက် မေးမြန်းစစ်ကြောလျှင်၊ ဤအမှုကို ယောရှသားဂိဒေါင်ပြုပြီဟု လူအချို့တို့သည်
ဆိုကြ၏။ 30 ထိုအခါ မြို့သားတို့သည် ယောရှအား၊ သင်၏သားသည် ဗာလဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ကို ဖြိုဖျက်၍ အနားမှာ ရှိသော
အာရှရပင်ကို ခုတ်လှဲသောကြောင့်၊ သူ့ကို အသေခံစေခြင်းငှါ ထုတ်လော့ဟု ဆိုသော်လည်း၊ 31 ယောရှသည် တဘက်၌ နေသော
သူအပေါင်းတို့အား၊ သင်တို့သည် ဗာလဘုရားဘက်၌ အမှု စောင့်မည်လော။ သူ့ကို ကယ်တင်မည်လော။ သူ့ဘက်၌
အမှုစောင့်သောသူသည်၊ နံနက်မလွန်မှီ အသေခံပါလေစေ။ ဗာလသည် ဘုရားမှန်လျှင်၊ သူ၏ယဇ်ပလ္လင်ကို တစုံတယောက်
ဖြိုဖျက်သော ကြောင့်၊ မိမိအမှုကို မိမိစောင့်ပါလေစေဟု ပြန်ပြော၏။ 32 ထိုသို့ ဗာလဘုရားသည် သူ၏ယဇ်ပလ္လင်ကို
တစုံတယောက်ဖြိုဖျက်သောကြောင့်၊ ထိုသူတဘက် မိမိအမှုကို မိမိစောင့်ပါလေစေဟု ဆိုလျက် သူ၏သားကို ထိုနေ့၌
ယေရုဗ္ဗာလအမည်ဖြင့် မှည့်သတည်း။ 33 ထိုအခါ မိဒျန်ပြည်သား၊ အာမလက်ပြည်သား၊ အရှေ့ပြည်သားအပေါင်းတို့သည်
စည်းဝေးသဖြင့်၊ ယေဇရေလချိုင့်သို့ ကူးသွား၍ တပ်ချကြ၏။ 34 ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ဂိဒေါင်အပေါ်မှာ
သက်ရောက်၍၊ သူသည် တံပိုးမှုတ်သဖြင့် အဗျေဇာသားတို့သည် လိုက်ကြ၏။ 35 တမန်တို့ကို မနာရှေခရိုင်မ တရှောက်လုံးသို့
စေလွှတ်၍၊ မနာရှေ အမျိုးသားတို့သည် လိုက်ကြ၏။ တဖန် အာရှာခရိုင်၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်၊ နဿလိခရိုင်သို့ တမန်တို့ကို စေလွှတ်၍၊
ထိုခရိုင်သားတို့သည် လည်း စုဝေးရာသို့ လာကြ၏။ 36 ဂိဒေါင်သည်လည်း ဘုရားသခင်အား၊ ကိုယ်တော်သည်
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးကို အကျွန်ုပ်အားဖြင့် ကယ်တင်တော်မူမည်မှန်လျှင်၊ 37 အကျွန်ုပ်သည်
သိုးတကောင်၏အမွေးကို တလင်း၌ ထားပါမည်။ သိုးမွေးသည် နှင်းစို၍၊ မြေတပြင်လုံး သွေ့ခြောက်လျှင်၊ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုးကို အကျွန်ုပ်အားဖြင့် ကယ်တင်တော် မူမည်ကို အကျွန်ုပ်သိပါမည်ဟု တောင်းလျှောက်သည်အတိုင်း ဖြစ်လေ၏။ 38
နံနက်စောစောထ၍ သိုးမွေးကို ညှစ်သဖြင့် နှင်းရည်သည် အင်တုံအပြည့် ရှိလေ၏။ 39 တဖန် ဂိဒေါင်က၊ အမျက်ထွက်တော်မမူပါနှင့်။
တကြိမ်သာ လျှောက်ပါဦးမည်။ သိုးတကောင်၏ အမွေးနှင့် ယခုတကြိမ်သာ စုံစမ်းရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူပါ။
မြေတပြင်လုံးသည် နှင်းစို၍ သိုးမွေးသွေ့ခြောက်ပါစေဟု ဘုရားသခင်အား တောင်းလျှောက်သည်အတိုင်း၊ 40
ထိုညဉ့်၌လည်းဘုရားသခင်ပြုတော်မူသဖြင့်၊ မြေတပြင်လုံးသည် နှင်းစို၍ သိုးမွေးသွေ့ခြောက်လျက် ရှိ၏။

Judges 01

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်
ဤနေရာ၌ "ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ ထင်မြင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၂:၁၁ ၌မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

မိဒျန်အမျိုးသည်
ဤနေရာ၌ "မိဒျန်" ဟူသောစကားလုံးသည် "မိဒျန်အမျိုး" ကိုရည်ညွှန်းသည်။

မိဒျန်အမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုးကို နိုင်၍ ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်
ဤနေရာ၌ "မိဒျန်အမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုးကို နိုင်၍ ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်" ဟူသောစကားလုံးသည် မိဒျန်အမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မိဒျန်အမျိုးသားတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထက် ခွန်အားကြီးကြသောကြောင့် ညှဉ်းဆဲကြသည်"။

ဥမင်မြေတွင်း
နေထိုင်၍ရသော ကျောက်ဆောင် ကျောက်တုံးကြီးများကြားရှိ ဂူတွင်း။

Judges 03

တပ်ချသဖြင့်
"စစ်သည်တော်များ တပ်ချကြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "စစ်သည်တော်တို့သည် သူတို့၏ တဲများ တည်ကြလိမ့်မည်"

Judges 05

သူတို့သည် တိရစ္ဆာန်များ၊ တဲများပါလျက်
မိဒျန်အမျိုးတို့၏ နေရာသည် ဣသရေလပြည်၏ တောင်ပိုင်း ပင်လယ်နီအနားတွင် တည်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ တိရစ္ဆာန်များနှင့် တဲများကို ဣသရေလပြည်တို့ ပါလာလျှင်"။

ကျိုင်းကောင်များပြားသကဲ့သို့
မိဒျန်အမျိုးတိုသည် သူတို့၏ တိရစ္ဆာန်များနှင့် တဲများကိုပါလာကြသဖြင့် ကျိုင်းကောင်များနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊ gs_simile)

မရေတွက်နိုင်အောင်
အလွန်များပြားသော အရေအတွက်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကြောင့်
"ဤနေရာ၌ "မိဒျန်" ဟူသော စကားလုံးသည်
မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားအား ဟစ်ကြော်ကြ၏
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသခင်ထံ အကူအညီတောင်း၍
ဆုတောင်းကြသည်"။

Judges 07

ထာဝရဘုရားအား ဟစ်ကြော်ကြသောအခါ
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောသာဘာာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသခင်ထံ အကူအညီတောင်း၍
ဆုတောင်းကြသည်"။

မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကြောင့်
"ဤနေရာ၌ "မိဒျန်" ဟူသောစကားလုံးသည်
မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကြောင့်"။

အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်တို့ကို ငါနှုတ်ဆောင်ပြီ
"အဲဂုတ္တုပြည်မှ သင်တို့ကို ခေါ်ဆောင်ခဲ့ပြီ"

ကျွန်ခံနေရာ
မောရှေသည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ကျွန်များထားရာနေရာကဲ့သို့
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့ကျွန်ခံသော နေရာမှ"။

Judges 09

အဲဂုတ္တုပြည်သားလက်မှ
လက်၊ သောစကားလုံးသည် ထိန်းချုပ်မှု၊ အုပ်ချုပ်မှုကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့စကားကို နားမထောင်
ငါ့စကား၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏
မိန့်မှာခြင်းကို နာခံကြ၏" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို နာခံကြ၏"။

Judges 11

တဖန်
တဖန်၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ပုံပြင်၏ အသွားအလာကို
မှတ်သားရန် အသုံးပြုထားသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်
၆:၁၁-၂၄ ၌ ထာဝရဘုရားသည် ဂိဒေါင်ထံသို့
ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့ ပေါ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့
ပေါ်သော ထာဝရဘုရား" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား"။

သြဖရရွာ
မြို့အမည် ဖြစ်သည်။

အဗျေဇာအမျိုးသား
မိမိတို့၏ ဘိုးဘေးနာမည်ဖြင့် အမည်ရသော လူမျိုးဖြစ်သည်။

စပျစ်သီးနယ်ရာ တန်ဆာအနားမှာ စပါးကို နယ်လျက်နေ၏
ဂိဒေါင်သည် စပါးနှံကို စပါးပင်နှင့် ခွာခြင်းငှာ စပါးနှံကို
မြေပေါ်သို့ ရိုက်လျှက် နယ်လေ၏။

ကိုယ်ထင်ရှား၍
"သူ့ဆီ သွားသည်"

Judges 13

အိုသခင်
ဂိဒေါင်သည် "သခင်" ဟူသော စကားလုံးကို
ယဉ်ကျေးသောစကားအဖြင့်သုံးသည်။
ကောင်းကင်တမန်အယောင်ဆောင်သော ထာဝရဘုရားသခင်ဆီ
စကားပြောသည်ကို သတိမထားမိ။

ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူသည်
မဟုတ်လောဟု အကျွန်ုပ်တို့အဘများ ပြောသည်အတိုင်း ပြုတော်မူသော၊
အံ့ဘွယ်သော အမှုရှိသမျှတို့သည် အဘယ်မှာ ရှိပါသနည်း
ထာဝရဘုရားသခင်နှင့်အတူ ရှိတော်မူသည်ဟု ဆိုသော သူစိမ်း၏
ပြောဆိုချက်ကို ဂိဒေါင်သည် ပြန်လည်ချေပခြင်းအားဖြင့်
မေးခွန်းကို မေးတော်မူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အကျွန်ုပ်တို့အဘများ ပြောသည်အတိုင်း အဲဂုတ္တုပြည်မှ
နှုတ်ဆောင်တော်မူသည့် အဖြစ်နှင့်၊ အံ့ဘွယ်သော
အမှုရှိသမျှတို့ကို အကျွန်ုပ်သည် မတွေ့ရသေးပါတကား"။

အကျွန်ုပ်တို့ကို မိဒျန်လူတို့လက်သို့ အပ်တော်မူပြီတကား
"အပ်တော်မူပြီ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်သည်
ဣသရေလအမျိုးတို့အား ရှုံးစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်လူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို
နိုင်ရသော အခွင့်ပေးလေ၏"။

လက်သို့ အပ်တော်မူပြီတကား
လက်၊ ဟူသောစကားလုံးသည် အုပ်ချုပ် ချယ်လှယ်မှုကို
ရည်ညွှန်းသည်။

မိဒျန်လူတို့၏
မိဒျန်သည် မိဒျန်လူတို့ို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်လူမျိုးတို့၏"။

Judges 14

ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ကြည့်ရှု၍
"ထာဝရဘုရားသည် ဂိဒေါင်ကို ကြည့်ရှု၍"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်မှ
ဤနေရာ၌ "လက်မှ" ဟူသော စကားလုံးသည် အုပ်ချုပ်မှုအာဏာကို ရည်ညွှန်းသည်။

မိဒျန်လူတို့၏
မိဒျန်သည် မိဒျန်လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်လူမျိုး တို့၏"။

သင့်ကို ငါစေခိုင်းသည် မဟုတ်လော
ထာဝရဘုရားသည် ဂိဒေါင်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်ကို သေချာစေရန် ဤမေးခွန်းကို မေးတော်မူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို စေလွှတ်၏"။

အိုသခင်
ဂိဒေါင် "သခင်" ဟု ခေါ်တော်မူ၏။

အကျွန်ုပ်သည် ဣသရေလအမျိုးကို အဘယ်သို့ ကယ်နှုတ်နိုင်ပါမည်နည်း
ဂိဒေါင်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ကယ်နိုင်မည်မထင်ကြောင်းကို ပေါ်လွင်စေလို၍ မေးခွန်းကို သုံးလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ငါသည် ကယ်နိုင်မည်မဟုတ်"။

ကြည့်
"ကျေးဇူးပြု၍ နားဆင်ပါ" သို့မဟုတ် "နားထောင်ပါ"

မနာရှေအမျိုး၌
"မနာရှေ၏ အမျိုးသားထဲ၌"

အဖေ၏အိမ်၌
ဤနေရာ၌ "အိမ်" ဟူသောစကားလုံးသည် မိသားစုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဖေ့ မိသားစု၌" သို့မဟုတ် "အကျွန်ုပ်၏ မိသားစု၌"

Judges 16

ငါသည် သင်နှင့် အတူရှိသဖြင့်
ဤနေရာ၌ "သင်နှင့် အတူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဂိဒေါင်ကို ကူညီမစ၍ ကောင်းချီးပေးမည် ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

လူတယောက်ကို
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတယောက်ကို လွယ်ကူစွာ တိုက်ခိုက်နိုင်သကဲ့သို့"။

ကိုယ်တော်ရှေ့၌
"ရှေ့တော်၌ ချထားသည်"

Judges 19

မုန့်ညက်တဧဖာ
ခေတ်သစ် တိုင်းတာမှုကို အသုံးပြုရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၂၂ ကီလိုရှိသော မုန့်ညက်"။

ပြုတ်ရည်
အသားစသော၊ အစာပါသော အရည် ဖြစ်သည်။

သူ့ဆီသို့
"ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန် ဆီသို့"

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့ ထင်ရှားသော ထာဝရဘုရား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်"။

Judges 21

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်
၆:၁၁-၂၄ ၌ ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့ ဂိဒေါင်ထံသို့ ထင်ရှားသည်။ ၆:၁၁ ၌ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ကွယ်လေ၏
"ပျောက်ကွယ်သွားသည်"

Judges 22

ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်
၆:၁၁-၂၄ ၌ ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့ ဂိဒေါင်ထံသို့ ထင်ရှားသည်။ ၆:၁၁ ၌ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

အိုအရှင် ထာဝရဘုရား
အို၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဂိဒေါင်၏ ကြောက်ရွံ့ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ကို မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ မြင်ရပါပြီ
လူနှစ်ဦး မျက်နှာချင်းဆိုင် တယောက်ကို တယောက်တွေ့မြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ကို တကယ်မြင်ရပါပြီ"။

ထာဝရဘုရားက ပြော၍
ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ဂိဒေါင်ထံစကားပြောသည်။

ယနေ့တိုင်အောင်
ဤစာအုပ်ကို ရေးရသောအချိန်ကို ဆိုလိုသည်။

သြဖရ
၆:၁၁ ၌ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ မြို့အမည်ဖြစ်သည်။

အဗျေဇာသား
၁:၁၁ ၌ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ လူမျိုးအဖွဲ့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 25

ဒုတိယနွားထီး
ဒုတိယ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ရှိုးရှိုးနံပတ်နှစ် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောနွားထီး"။

အနားမှာရှိသော
"ဗာလဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်အနား"

ဤကျောက်ပေါ်မှာ ခိုလှုံစရာ
ဩဖရမြို့သည် တောင်ပေါ်တွင် ရှိသည်။ ဣသရေလအမျိုးတို့သည် မိဒျန်လူတို့ကို ကြောက်၍ ထိုနေရာသို့ ခိုလှုံရန်ပြေးကြသည်။

မှန်ကန်စွာတည်လော့
"ကျောက်များကို မှန်ကန်စွာ စီလော့" သို့မဟုတ် "ဟုတ်မှန်တိကျစွာ တည်ဆောက်လော့"

Judges 27

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုလေ၏
၆:၂၅ ၌ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Judges 28

ထကြသောအခါ
"အိပ်ယာမှ ထကြသော" သို့မဟုတ် "နိုးသည်"

ဗာလဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်သည် ပြိုပျက်လျက်၊ အနားမှာရှိသော အာရှရပင်လည်း လဲလျက်၊ နောက်တည်သော ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ဒုတိယနွားထီးကို ပူဇော်လျက်ရှိသည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "တစုံတယောက်သောသူက ဗာလဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်သည် ပြိုပျက်လျက်၊ အနားမှာရှိသော အာရှရပင်လည်း လဲလျက်၊ နောက်တည်သော ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ဒုတိယနွားထီးကို ပူဇော်၏"။

Judges 30

သူ့ကို အသေခံစေခြင်းငှါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြစ်မှုအဖြစ် သူ့ကို အသေသတ်ရလိမ့်မည်"။

Judges 31

သင်တို့သည် ဗာလဘုရားဘက်၌ အမှု စောင့်မည်လော
ယောရှုက လူတို့သည် မမှန်ကန်သော ဘုရားကို မကာကွယ်ရန် ဖော်ပြချင်၍ ဤမေးခွန်းကို မေးရခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဗာလဘုရားကို မကာကွယ်သင့်"။

အမှုစောင့်သည်
"ကာကွယ်သည်" သို့မဟုတ် "ချေပသည်"

သူ့ကို ကယ်တင်မည်လော
ယောရှုက လူတို့သည် မမှန်ကန်သော ဘုရားကို မကယ်ရန် ဖော်ပြချင်၍ ဤမေးခွန်းကို မေးရခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဗာလဘုရားကို မကာကွယ်သင့်"။

ယေရုဗ္ဗာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသော အမည်ဖြစ်သည်။ "ဗာလသူကိုယ်တိုင်က သူ့ကို နိုင်ပါစေ" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။

သူဆိုသောကြောင့်
"ယောရှုက ဆိုသောကြောင့်"

Judges 33

ထိုအခါ
ထိုအခါ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဤနေရာ၌ ပုံပြင်၏ စာသား၌ အစွန်းအထင်မှတ်သားရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

စည်းဝေးသဖြင့်
အဒိပ္ပါယ်ကို ဤကဲ့သို့ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သည်တော်များကဲ့တို့ အတူစည်းဝေးကြ၏"။

Judges 34

ဂိဒေါင်အပေါ်မှာ သက်ရောက်၍
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိဒေါင်၏ ထိန်းချုပ်ခြင်း"။

အဗျေဇာသား
၆:၁၁ ၌ ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ လူမျိုးအဖွဲ့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အမျိုးသားတို့သည် လိုက်ကြ၏
စစ်မြေပြင် ဟု နားလည်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်မြေပြင်သို့ သူ့ကို လိုက်လာကြ၏"။

ထိုခရိုင်သားတို့သည် လည်း စုဝေးရာသို့ လာကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့နောက်သို့ လိုက်စေခြင်းငှာ စုဝေးစေကြ၏"။

အာရှာ၊ ဇာဗုလုန်၊ နဿလိ
လူမျိုးစုများကို ကိုယ်စားပြုကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှာအမျိုး၊ ဇာဗုလုန်အမျိုး၊ နဿလိအမျိုးတို့ ထံသို့"။

Judges 36

သိုးတကောင်၏အမွေး
သိုး၏ အမွေးဖြင့်ပြုလုပ်သော အဝတ်။

နှင်း
"ညအခါ၌ အပင်များပေါ်တွင် တွေ့ရတတ်သော ရေ"

အကျွန်ုပ်အားဖြင့် ကယ်တင်တော် မူမည်ကို အကျွန်ုပ်သိပါမည်
အစီပွါယ်ပြည့်စုံစွာ ဤကဲ့သို့ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်အားဖြင့်
ကယ်တင်တော် မူမည်ကို ဤလက်ခဏာဖြင့်
အကျွန်ုပ်သိပါမည်"။

Judges 38

ဂိဒေါင်သည် နံနက်စောစောထ၍
"ဂိဒေါင်သည် အိပ်ယာမှ ထ၍"

ညှစ်သဖြင့်
"ရေကို ထုပ်ရန် တစ်စုံတစ်ခုကို လက်ဖြင့် ညှစ်ခြင်း"

Translation Questions

Judges 6:1

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မိဒျန်အမျိုးများကြောင့် ဘာကိုပြုလုပ်သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မိဒျန်အမျိုးများကြောင့်
သူတို့အတွက်ခိုလှုံရန် တောင်ရိုး၌ ခိုင်ခံ့သော
ဥမင်မြေတွင်းနှင့်ခံတပ်တို့ကို ပြုလုပ်ကြသည်။

Judges 6:3

ဣသရေလအမျိုးသည် မြေအသီးအနှံများကို လယ်လုပ်ပြီးချိန်တွင်
ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသည် လယ်လုပ်ပြီးချိန်တွင် မိဒျန်ပြည်သားနှင့်
အာမလက်ပြည်သားအစရှိသော အရှေ့ ပြည်သားတို့သည်
ချီလာကြသည်။

Judges 6:5

မိဒျန်ပြည်သားနှင့် အာမလက်ပြည်သားတို့သည် ဘယ်လောက်များပြားစွာ
ချီတက်လာသနည်း။
မရေတွက်နိုင်အောင်များပြားကြသည်။

Judges 6:9

ဘယ်သူပိုင်ဆိုင်သောပြည်တွင် ဣသရေလ လူများနေထိုင်ကြသနည်း။
အာမောရိပြည်သားများပိုင်ဆိုင်သောနေရာတွင် ဣသရေလ
လူများနေထိုင်ကြသည်။

Judges 6:11

ဘာကြောင့် ဂိဒေါင်သည်စပျစ်သီးနယ်ရာ တန်ဆာအနားမှာ စပါးကို
နယ်လျက်နေသနည်း။
မိမိစပါးကို မိဒျန်လူတို့ မတွေ့စေချင်သောကြောင့် စပျစ်သီး
နယ်ရာ တန်ဆာအနားမှာ စပါးကိုနယ်လျက်နေခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 6:13

ဣသရေလလူများအပေါ် ထာဝရဘုရား ပြုခဲ့သောအရာကို ဂိဒေါင်သည်
ဘာထင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို စွန့်၍ မိဒျန်လူတို့လက်သို့
အပ်လိုက်သည်ဟု ဂိဒေါင် တွေးထင်ခဲ့သည်။

Judges 6:14

ဘာကြောင့် ဂိဒေါင်က သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်နှုတ်
နိုင်မည်မဟုတ်လို့ထင်ခဲ့သနည်း။
ဂိဒေါင်၏အဆွေအမျိုးသည် မနာရှေအမျိုး၌ သာ၍ဆင်းရဲပြီး
အဆွေအမျိုးတွင်လည်း အယုတ်ဆုံးသောသူဖြစ်သော ကြောင့်
သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို
ကယ်နှုတ်နိုင်မည်မဟုတ်ဟုထင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 6:16

ဘာကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဂိဒေါင်ကို စောင့်ခဲ့သနည်း။
ဂိဒေါင်သည် ပြန်လာ၍ ထာဝရဘုရားအား ဘောဇဉ်ပူဇော်
သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့မည် ဖြစ်သောကြောင့် စောင့်နေခြင်း
ဖြစ်သည်။

Judges 6:19

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် အမဲသားနှင့် တဆေးမဲ့မုန့်ပြားတို့ကို
ဘယ်နေရာတွင် ထားရန်ဂိဒေါင်ကို ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် အမဲသားနှင့်
တဆေးမဲ့မုန့်ပြားတို့ကို ကျောက်ပေါ်မှာတင်ရန်
ဂိဒေါင်ကိုပြောခဲ့သည်။

Judges 6:21

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် မိမိကိုင်သော တောင်ဝေးကို
ဆန့်ချိန်တွင် ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် မိမိကိုင်သော
တောင်ဝေးကို ဆန့်၍၊ အမဲသားနှင့် တဆေးမဲ့မုန့်ပြားတို့ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တို့သဖြင့် ကျောက်ထဲက မီးထ၍ အမဲသားနှင့် တဆေးမဲ့မုန့်တို့ကို လောင်လေသည်။

Judges 6:22

ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်သည်ကို ဂိဒေါင်သည် သိမြင်သောအခါဘာကြောက်ရွံ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်သည်ကို ဂိဒေါင်သည် သိမြင်သောအခါ သူသေမည်ဟုတွေးထင်ခဲ့သောကြောင့် ကြောက်ရွံ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 6:25

ထာဝရဘုရားသည် ကျောက်ပေါ်တွင် ဘာကို တည်ဆောက်ရန် ဂိဒေါင်ကိုပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ခိုလှုံရာကျောက်ပေါ်တွင် ဂိဒေါင်ကိုယဇ်ပလ္လင် တည်ဆောက်ရန် ပြောခဲ့သည်။

Judges 6:27

ဂိဒေါင်လုပ်ရန် ထာဝရဘုရားပြောသည်ကို ဘာကြောင့် ညအချိန်တွင် ပြုလုပ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားပြောသည်ကို ညအချိန်တွင် ဂိဒေါင်သည် ပြုလုပ်ခြင်းမှာ မိမိအဘ၏ အိမ်သားနှင့် မြို့သားတို့ကို ကြောက်သဖြင့် နေ့အချိန်၌ မပြုလုပ်ပဲ ညအချိန်တွင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 6:30

မြို့သားတို့သည် ဘာကြောင့် ဂိဒေါင်ကိုအသေခံစေရန်အလိုရှိသနည်း။
ဂိဒေါင်သည် ဗာလဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ကို ဖြိုဖျက်ပြီး အနားမှာရှိသော အာရှရပင်ကို ခုတ်လှဲသောကြောင့် မြို့သားတို့သည်အသေခံစေ ခြင်းငှာအလိုရှိကြသည်။

Judges 6:31

ဘာကြောင့် ဂိဒေါင်သည် ယေရုဗ္ဗာလ ဟူသော အမည်ကို ပေးသနည်း။
ဗာလဘုရားသည် သူ၏ယဇ်ပလ္လင်ကို တစုံတယောက်ဖြိုဖျက်သောကြောင့်၊ ထိုသူတဘက် မိမိအမှုကို မိမိစောင့်ပါလေစေဟုဆိုပြီး ယေရုဗ္ဗာလအမည်ကို ပေးလေသည်။

Judges 6:36

အကယ်၍ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကိုကယ်တင်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ရှိလျှင် ဂိဒေါင်သည်ဘာကို ရှာဖွေသနည်း။
ဂိဒေါင်သည်သိုးတကောင်၏အမွေးကို တလင်း၌ ထားပြီးသိုးမွေးသည် နှင်းစို၍၊ မြေတပြင်လုံး သွေ့ခြောက်လျှင် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကိုကယ်တင်ရန်ရည်ရွယ်ချက်ရှိကြောင်းကို သိရသည်။

Judges 6:38

ဂိဒေါင်သည် သိုးမွေးကို ညှစ်သည့်အခါ နှင်းရည်သည် ဘယ်လောက်များပြားစွာ ရှိနေသလဲ။
ဂိဒေါင်သည်သိုးမွေးကို ညှစ်သဖြင့် နှင်းရည်သည် အင်တုံအပြည့် ရှိလေသည်။

Judges 6:39

ဘယ်အရာသည် ဂိဒေါင်၏ ဒုတိယအကြိမ် ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဖြစ်သနည်း။
ဂိဒေါင်သည် မြေတပြင်လုံးကို နှင်းစို၍ သိုးမွေးသွေ့ခြောက်ပါစေဟူ၍ ဒုတိယအကြိမ် ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဖြစ်သည်။

Chapter 7

1 ယေရုဗ္ဗာလအမည်ဖြင့် ခေါ်ဝေါ်သော ဂိဒေါင်သည် နံနက်စောစောထ၍၊ ရှိသမျှသော သူတို့နှင့်တကွ ဟာရုတ်ရေတွင်းနားမှာ
တပ်ချသဖြင့်၊ မိဒျန်တပ်သည် မြောက်ဘက်၊ မောရေတောင်ခြေရင်းချိုင့်၌ ရှိ၏။ 2 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်၌ပါသော လူတို့သည်
အလွန်များ၍၊ သူတို့လက်၌ မိဒျန်လူတို့ကို ငါမအပ်ရ။ အပ်လျှင် ဣသရေလအမျိုးက၊ ငါ့လက်ရုံးသည် ငါ့ကိုကယ်တင်ပြီဟု
ငါ့တဘက်၌ ဝါကြွား လိမ့်မည်။ 3 သို့ဖြစ်၍၊ ကြောက်လန့်သောသူ မည်သည်ကား၊ ဂိလဒ်တောင်မှ စောစော ပြန်သွားစေဟု လူများတို့
အား ဟစ်ကြော်လော့ဟု ဂိဒေါင်အား မိန့်တော်မူသဖြင့်၊ လူနှစ်သောင်းနှစ်ထောင် ပြန်သွား၍ တသောင်းကျန်ရစ်၏။ 4 တဖန်
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ လူတို့သည် အလွန်များသေး၏။ ရေဆိပ်သို့ ခေါ်ခဲ့လော့။ သူတို့ကို ရေဆိပ်မှာ သင့်အဘို့ ငါစုံစမ်းမည်။ ထိုအခါ
ဤမည်သောသူသည် သင်နှင့်အတူ သွားရမည်ဟု ငါဆိုလျှင်၊ ထိုသူသည် သွားရမည်။ ဤမည်သော သူမသွားရဟု ငါဆိုလျှင်
ထိုသူသည် မသွားရဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 5 ဂိဒေါင်သည် လူတို့ကို ရေဆိပ်သို့ ခေါ်ခဲ့၍၊ ထာဝရဘုရားက၊ ခွေးသည်
ရေကိုလျက်၍ သောက်သကဲ့သို့ လျှာနှင့်လျက်၍ သောက်သောသူတစု၊ ဒူးထောက်လျက် ဝပ်၍ သောက်သောသူတစု၊ ထိုလူနှစ်စုကို
ခွဲထားလော့ဟု ဂိဒေါင်အား မိန့်တော်မူ၏။ 6 ထိုအခါ မိမိလက်ခုပ်နှင့်ရေကို ယူသဖြင့် လျက်၍ သောက်သောသူ သုံးရာရှိ၏။
ကြွင်းသောသူအပေါင်း တို့သည် ရေသောက်ခြင်းငှါ ဒူးထောက်၍ ဝပ်ကြ၏။ 7 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ လျက်၍ သောက်သောသူ
သုံးရာအားဖြင့် သင့်ကို ငါကယ်တင်၍ မိဒျန်လူတို့ကို သင့်လက်၌အပ်မည်။ ကြွင်းသောသူတို့ကို မိမိနေရာသို့ ပြန်သွားစေဟု
ဂိဒေါင်အား မိန့်တော်မူ၏။ 8 ထိုသူတို့သည် စားစရိတ်နှင့် တံပိုးများကို ယူ၍၊ ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို
မိမိနေရာသို့ ဂိဒေါင်သည် လွှတ်လိုက်သဖြင့်၊ ထိုသုံးရာသော လူတို့ကိုသာ မိမိနှင့်အတူ ချန်ထားလေ၏။ မိဒျန်လူတို့သည်
သူ့အောက်ချိုင့်၌ တပ်ချလျက် ရှိကြ၏။ 9 ထိုညဉ့်တွင် ထာဝရဘုရားက၊ ထလော့။ ရန်သူတပ်ချရာသို့ ချီသွားလော့။ သင့်လက်၌
ငါအပ်မည်။ 10 မချီဝံ့လျှင် သင်၏ ကျွန်ဖုရကို ရှေ့ဦးစွာ ခေါ်သွားလော့။ 11 သူတို့သည် အဘယ်သို့ ပြောသည်ကို ကြားလိမ့်မည်။
ထိုနောက်မှ တပ်ချရာသို့ ချီသွားခြင်းငှါ သင့်လက်အားကြီးလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဂိဒေါင်သည် မိမိကျွန်ဖုရကို ခေါ်၍
ရန်သူ၏ တပ်ပြင်၌ ကင်းထိုးသော သူရှိရာသို့ သွားလေ၏။ 12 မိဒျန်ပြည်သား၊ အာမလက်ပြည်သား၊
အရှေ့ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ချိုင့်၌အိပ်လျက်၊ ကျိုင်းကောင် နှင့်အမျှ များကြ၏။ ကုလားအုပ်တို့သည်လည်း၊
သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ အတိုင်းမသိ များကြ၏။ 13 ဂိဒေါင်သည် ရောက်သောအခါ၊ လူတယောက်သည် မိမိမြင်မက်သော အိပ်မက်ကို
မိမိအပေါင်း အဘော်အား ပြန်ပြောသည်မှာ၊ ငါမြင်မက်သည်ကား၊ မုယောမုန့်တပြားသည် မိဒျန်တပ်ထဲသို့ လိမ့်၍ တဲတဆောင်ကို
တွေ့လျှင်၊ ထိခိုက်မှောက်လှန် ဖြိုချလေ၏ဟု ဆိုသော်၊ 14 သူ၏အပေါင်းအဘော်က၊ ထိုမုန့်ပြားသည် အခြားမဟုတ်
ဣသရေလအမျိုးယောရှသားဂိဒေါင်၏ ထားဖြစ်၏။ ထိုသူလက်၌ ဘုရားသခင်သည် မိဒျန်အမျိုး၊ မိဒျန်ဗိုလ်ခြေအပေါင်းကို
အပ်တော်မူမည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 15 ထိုအိပ်မက်နှင့် အိပ်မက်အနက်ကို ဂိဒေါင်သည် ကြားသောအခါ၊ ကိုးကွယ်၍ ဣသရေလတပ်သို့
ပြန်ပြီးလျှင်၊ ထကြ၊ ထာဝရဘုရားသည် မိဒျန်ဗိုလ်ခြေတို့ကို သင်တို့လက်၍ အပ်တော်မူမည်ဟု ဆို၏။ 16 ထိုအခါ လူသုံးရာတို့ကို
သုံးစုခွဲ၍၊ တံပိုးတလုံးနှင့် မီးခွက်ပါသော အိုးတလုံးစီကို လူတိုင်းလက်၌ ဆောင်စေ၏။ 17 ငါ့ကို ကြည့်၍ ငါပြုသည်အတိုင်း ပြုကြ။
တပ်ပြင်သို့ ရောက်သောအခါ၊ ငါပြုသည်အတိုင်း ပြုကြ။ 18 ငါနှင့် ငါ၌ ပါသောသူအပေါင်းတို့သည် တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊
တပ်ပတ်လည်အရပ်ရပ်၌ သင်တို့သည် တံပိုးမှုတ်၍၊ ထာဝရဘုရားနှင့် ဂိဒေါင်၏ ထားဟု ဟစ်ကြလော့ဟု မှာထား၏။ 19 ထိုသို့
ဂိဒေါင်နှင့် သူ၌ပါသော လူတရာတို့သည် သန်းခေါင်ယံ၌ ကင်းလဲစက တပ်ပြင်သို့ ရောက်သဖြင့် တံပိုးမှုတ်ကြ၏။ မိမိကိုင်သော
အိုးတို့ကိုလည်း ခွဲကြ၏။ 20 လူသုံးစုတို့သည် တံပိုးမှုတ်၍ အိုးတို့ကို ခွဲသဖြင့် လက်ဝဲလက်၌ မီးခွက်တို့ကိုငင်း၊ လက်ျာလက်၌
မှုတ်စရာတံပိုးတို့ကိုငင်း ကိုင်လျက်၊ ထာဝရဘုရားနှင့် ဂိဒေါင်၏ထားဟု ဟစ်ကြ၏။ 21 သူတို့သည် တပ်ပတ်ဝန်းကျင်၌ လူတိုင်း
မိမိနေရာအရပ်တွင် ရပ်နေ၍၊ တပ်သားအပေါင်းတို့သည် ပြေးလျက်၊ အော်လျက် ထွက်ပြေးကြ၏။ 22 လူသုံးရာတို့သည်
တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကြောင့်၊ တပ်သားအပေါင်း တို့သည် တယောက်ကိုတယောက်တိုက်၍၊
ဇေရရတ်အရပ် ဗက်ရှိတ္တာမြို့သို့ငင်း၊ တဗ္ဗတ်မြို့နားမှာ အာဗေလမဟောလမြို့နယ်သို့ငင်း ပြေးကြ၏။ 23 ဣသရေလလူတို့သည်
နဿလိခရိုင်၊ အာရှာခရိုင်၊ မနာရှေခရိုင် အရပ်ရပ်ထဲက စုလာ၍၊ မိဒျန်လူ တို့ကို လိုက်ကြ၏။ 24 ဂိဒေါင်သည်လည်း၊ တမန်တို့ကို
ဧဖရိမ်တောင်တရှောက်လုံးသို့ စေလွှတ်၍၊ သင်တို့သည် မိဒျန်လူတို့ကို ဆီးတားခြင်းငှါ ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ဗက်ဗာရရွာတိုင်အောင်
သူတို့အရင် စောင့်နေကြလော့ဟု မှာလိုက် သည်အတိုင်း၊ ဧဖရိမ်လူအပေါင်းတို့သည် စုဝေး၍၊ ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ဗက်ဗာရရွာတိုင်အောင်
စောင့်နေကြ၏။ 25 မိဒျန်ဗိုလ်ချုပ်နှစ်ယောက်၊ သြရဘနှင့် ဇေဘကို ဘမ်းဆီး၍၊ သြရဘကို သြရဘကျောက်ပေါ်၌ငင်း၊ ဇေဘကို
ဇေဘကို ဇေဘစပျစ်သီးနယ်ရာ တန်ဆာ၌ငင်း သတ်ပြီးမှ၊ မိဒျန်လူတို့ကို လိုက်သဖြင့်၊ သြရဘ၏ဦးခေါင်းနှင့် ဇေဘ၏ဦးခေါင်းထံသို့
ဆောင်ခဲ့ကြ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 01

ယေရုရှာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသော အမည်ဖြစ်သည်။ ၆:၃၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

တပ်ချကြ၏
"နေရာထိုင်ခင်း ဆောက်လုပ်ကြ၏"

ဟာရုတ်ရေတွင်း၊ ၊ မောရေတောင်ခြေ
နေရာဒေသများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

မိဒျန်တပ်သည် မြောက်ဘက်
ဤနေရာ၌ " မိဒျန်" ဟူသောစကားသည် မိဒျန်တပ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " မိဒျန်တပ်များသည် ဣသရေလအမျိုးစစ်သည်တော်များ၏ မြောက်ဘက်တွင် တပ်ချကြ၏"။

Judges 02

မိဒျန်လူတို့ကို အောင်ခြင်းအခွင့် ငါမအပ်ရ
အောင်ခြင်း၊ ဟူသောစကားလုံးသည် နမ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်အား မိဒျန်လူတို့ကို အောင်နိုင်သောအခွင့်"။

ငါ့လက်ရုံးသည် ငါ့ကိုကယ်တင်ပြီ
လက်ရုံး၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ထိုလူတို့ ကိုယ်တိုင် ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အကူညီမပါဘဲ ငါတို့သည် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ကယ်တင်ကြပြီ"။

သို့ဖြစ်၍
ထို့ကြောင့်၊ ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ သို့သော် အရေးကြီးသောအချက်ကို သိစေလိုလျှင် အသုံးပြုသည်။

လူများတို့၏ နား၌ ဟစ်ကြော်လော့
ဤနေရာ၌ "နား" ဟူသော စကားလုံးသည် လူအပေါင်းတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအပေါင်းတို့ထံသို့ ဟစ်ကြော်လော့"။

ကြောက်လန့်သောသူ၊ တုန်လှုပ်သောသူ
စာပိုဒ်နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူကြသည်။

တုန်လှုပ်
အလွန်ကြောက်ရွံ့၍ မနေနိုင်လောက်အောင် ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြောက်၍ တုန်သည်"။

ပြန်သွားစေ
ပိုရှင်းလင်းစွာ လုပ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူ့အိမ်ကို ပြန်သွားစေ"။

ဂိလဒ်တောင်
ဂိလဒ်ဒေသရှိ တောင်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်
နှစ်ထောင် "၂၂၀၀၀"

တသောင်း
"လူ" သို့မဟုတ် "လူများ" ဟူသော စကားလုံးသည် နားလည်ဖွယ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ လူတသောင်း ကျန်ရစ်၏" သို့မဟုတ် "လူ ၁၀၀၀၀ ကျန်ရစ်၏"။

တသောင်း
"၁၀၀၀၀"

Judges 04

သင့်အတို့ ငါအရေအတွက်နည်းစေမည်
ဤနေရာ၌ "အရေအတွက်" ဟူသော စကားလုံးသည် စစ်သည်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေရာ၌ အိမ်ပြန်စေမည့်သူကို ငါပြ၍ စစ်သည်တော်သည် နည်းလိမ့်မည်"။

Judges 05

ဂိဒေါင်သည် လူတို့ကို ရေဆိပ်သို့ ခေါ်ခဲ့၍
ခေါ်ခဲ့၊ ဟူသောစကားလုံးသည် "ယူခဲ့" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

လျှာနှင့်လျက်၍
လျှာနှင့်လျက်၍ ရေသောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

လူသုံးရာ
"လူ ၃၀၀"

Judges 07

လူသုံးရာ
"လူ ၃၀၀"

ငါကယ်တင်၍ မိဒျန်လူတို့ကို သင့်လက်၌အပ်မည်
ဤနေရာ၌ "သင့်" ဟူသောစကားလုံးသည် အများကိန်းဖြစ်၍ ဂိဒေါင်နှင့် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုသူတို့သည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင် ရွေးတော်မူသော သူတို့သည်"။

ထိုသူတို့သည် စားစရိတ်နှင့် တံပိုးများကို ယူ၍
ဤနေရာ၌ "ထိုသူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် စစ်သည်တော်များကို ထားခဲ့မည့် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယခု
ယခု၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ပုံပြင်၏ မှတ်ချက်ကို ဖော်ပြရန် သုံးထားသည်။

Judges 09

ရန်သူတပ်ချရာသို့ ချီသွားလော့။ သင့်လက်၌ ငါအပ်မည်
ဤနေရာ၌ "တပ်ချရာ" ဟူသောစကားလုံးသည် မိဒျန်အမျိုးစစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်တို့ကို သူတို့၏ တပ်ချရာ၌ တိုက်ကြလော့၊ သူတို့ကို အောင်နိုင်ရန် ငါသည် သင်တို့ကို ကူညီမစတော်မူမည်"။

မချီဝံ့လျှင်
နားလည်ရလွယ်ကူရန် ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်တိုက်ရန် မချီဝံ့ကြလျှင်"။

ဖုရ
လူ၏အမည် ဖြစ်သည်။

တပ်ချရာသို့ ချီသွားခြင်းငှါ သင့်လက်အားကြီးလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကြားသောအရာသည် သင့်ကို ခွန်အားပေးလိမ့်မည်"။

ကင်းထိုးသော သူရှိရာသို့
"ရန်သူကိုကြည့်ရန် ဆောက်ထားသောနေရာ"

Judges 12

မိုးတိမ်အုပ် ကျိုင်းကောင် နှင့်အမျှ များကြ၏
ဤနေရာ၌ "မိုးတိမ်အုပ် " ဟူသော စကားလုံးသည် ပြားအုံကို ဆိုလိုသည်။

ကုလားအုပ်တို့သည်လည်း၊ သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ အတိုင်းမသိ များကြ၏
စာရေးသူသည် အလွန်များပြားလှသော ကုလားအုပ်တို့၏ များပြားပုံကို ခိုင်းနှိုင်းအသုံးပြုသည်။

ကုလားအုပ်တို့သည်လည်း မရေတွက်နိုင်အောင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ကုလားအုပ်များသည် မည်သူမျှ မရေတွက်နိုင်လောက်အောင် များပြားသည်။

Judges 13

ထိုမုန့်ပြားသည် အခြားမဟုတ် ဣသရေလအမျိုးယောရှသားဂိဒေါင်၏ ထားဖြစ်၏
ဤနေရာ၌ "ဂိဒေါင်၏ ထား" ဟူသောစကားလုံးသည် စစ်တိုက်သော ဂိဒေါင်၏ စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အိမ်မက်ထဲက ထိုမုန့်ပြားသည် ဂိဒေါင်၏ စစ်သည်တော်များ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်"။

ထိုသူလက်၌ ဘုရားသခင်သည် မိဒျန်အမျိုး၊ မိဒျန်ဗိုလ်ခြေအပေါင်းကို အပ်တော်မူမည်ဟု ပြန်ပြော၏
နောက်၌ဖြစ်လာမည်အရာကို ဖြစ်ပြီးသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်တို့ကို အောင်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ဧကန်အမှန် ကူညီမစလိမ့်မည်"။

Judges 15

လူသုံးရာ
"လူ ၃၀၀"

Judges 17

ထာဝရဘုရားနှင့် ဂိဒေါင်၏
ငါတို့စစ်တိုက်သည်၊ ဟူသောစကားလုံးသည် စောင်းပါးရိပ်ခြည်ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားနှင့် ဂိဒေါင်အတွက် ငါတို့သည် စစ်တိုက်ကြ၏"။

Judges 19

လူတရာ
"လူ ၁၀၀"

သန်းခေါင်ယံ၌ ကင်းလဲစက တပ်ပြင်သို့ ရောက်သဖြင့်
သန်းခေါင်ယံ၌ ကင်းလဲစက၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ည ၁၀ နာရီဝန်းကျင်ဖြစ်နိုင်သည်။

Judges 20

ထာဝရဘုရားနှင့် ဂိဒေါင်၏ထား
ဤနေရာ၌ "ထား" ဟူသောစကားလုံးသည် သူတို့၏ တိုက်ခိုက်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားနှင့် ဂိဒေါင်အတွက် ငါတို့သည် စစ်တိုက်ကြ၏"။

Judges 22

တံပိုးသုံးရာ
"တံပိုး ၃၀၀"

ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကြောင့်၊ တပ်သားအပေါင်း တို့သည် တယောက်ကိုတယောက်တိုက်၍
ဤနေရာ၌ "ထား" ဟူသောစကားလုံးသည် တိုက်ပွဲ၌ ဓားဖြင့် တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မိဒျန်တို့အား သူတို့ကိုသူတို့ အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်စေ၏"။

ဗက်ရှိတ္တ၊ ဇေရရတ်၊ အာဗေလမဟောလ၊ တဗ္ဗတ်
မြို့အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နသလိခရိုင်၊ အာရှာခရိုင်၊ မနာရှေခရိုင် အရပ်ရပ်ထဲက စုလာ၍၊ မိဒျန်လူ
တို့ကို လိုက်ကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိဒေါင်သည် နသလိခရိုင်၊
အာရှာခရိုင်၊ မနာရှေခရိုင် အရပ်ရပ်ထဲက ဣသရေလအမျိုးတို့ကို
ခေါ်လေ၏"။

Judges 24

ဗက်ဗာရ
မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။

ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ဗက်ဗာရရွာတိုင်အောင် စောင့်နေကြ၏
"ယော်ဒန်မြစ်နား၊ ဗက်ဗာရရွာ တောင်ပိုင်းတိုင်အောင်
ထိန်းချုပ်ကြ၏"

ဩရာဘကျောက်ပေါ်၌၊ ဇေဘစပျစ်သီးနယ်ရာ တန်ဆာ၌
ဤနေရာများသည် ဩရာဘနှင့် ဇေဘကို သတ်ကြပြီးနောက်
အမည်ပေးကြသော နေရာများဖြစ်သည်။

ဩရာဘနှင့် ဇေဘ
လူနာမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

Translation Questions

Judges 7:2

ဘာကြောင့်ထာဝရဘုရားသည်
ကြောက်လန့်သောစစ်သားများကိုပြန်ခိုင်းသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးက၊ ငါ့လက်ရုံးသည်
ငါ့ကိုကယ်တင်ပြီဟု ငါ့တဘက်၌ ဝါကြွား မည်ဖြစ် သောကြောင့်
ပြန်ခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 7:4

ထာဝရဘုရားသည် ဘာကြောင့် ဂိဒေါင်ကို ရေဆိပ်သို့ စစ်သည်များကို
ခေါ်ဆောင် ခိုင်းသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် စစ်သည်များကို နည်းစေလို၍
ဘယ်သူသည်ဂိဒေါင်နှင့်အတူသွားရမည် ကိုပြောချင်၍
ရေဆိပ်သို့ စစ်သည်များကို ခေါ်ဆောင် ခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 7:5

ထာဝရဘုရားကဂိဒေါင်ကိုစစ်သည်များကို ခွဲရန် ဘယ်လိုပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဂိဒေါင်ကို ခွေးသည် ရေကိုလျက်၍
သောက်သကဲ့သို့ လျှာနှင့်လျက်၍ သောက်သောသူကိုတစ်ခုခွဲရန်
ပြောခဲ့သည်။

Judges 7:7

စစ်သည်ဘယ်လောက်သည် ဂိဒေါင်နှင့်အတူနေသနည်း။
ဂိဒေါင်နှင့်အတူ စစ်သည် သုံးရာ နှင့် ကျန်သောသူများသည်
မိမိနေရာသို့ပြန်ကြသည်။

Judges 7:9

အကယ်၍ ဂိဒေါင်သည်ကြောက်ရွံ့လျှင် ဂိဒေါင်၏
အားကြီးသောအရာသည်ဘယ်အရာနည်း။
အကယ်၍ ဂိဒေါင်သည်ကြောက်ရွံ့လျှင် တပ်ချရာသို့သွားပြီး
သူတို့ဘာပြောသည်ကို ကြားခြင်းသည် ဂိဒေါင်၏
အားကြီးသောအရာဖြစ်သည်။

Judges 7:13

လူတယောက်သည် သူမြင်မက်သော အိမ်မက်ကိုအဖော်များအား
ပြောသောအခါ သူ၏ အပေါင်းအဖော်က အိမ်မက် အကြောင်းကို
ဘာပြန်ပြောသနည်း။
လူတယောက်သည် သူမြင်မက်သော အိမ်မက်ကိုအဖော်များအား
ပြောသောအခါ သူ၏ အပေါင်းအဖော်က
အိမ်မက်သည်ဂိဒေါင်အကြောင်းဖြစ်သည်ဟုဆိုသည်။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို မိဒျန်နှင့် သူတို့ဗိုလ်ခြေအပေါင်းကို
အောင်မြင်ခြင်းပေးမည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။

Judges 7:15

ဂိဒေါင်သည် သူ၏စစ်သည် သုံးရာကို ဘာပေးခဲ့သနည်း။
ဂိဒေါင်သည် စစ်သည် သုံးရာတို့ကို တံပိုးတလုံးနှင့် မီးခွက်ပါသော
အိုးတလုံးစီကို လူတိုင်းအားပေးခဲ့သည်။

Judges 7:19

ဘယ်အချိန်တွင် ဂိဒေါင်၏စစ်သည်များသည် တံပိုးမှုတ်ပြီး
မိမိကိုင်ထားသောအိုးများကိုခွဲကြသနည်း။
မိဒျန်ဗိုလ်ခြေများ ကင်းလဲစဉ်တွင် ဂိဒေါင်၏စစ်သည်များသည်
တံပိုးမှုတ်ပြီး မိမိကိုင်ထားသောအိုးများကိုခွဲကြသည်။

Judges 7:22

စစ်သည်သုံးရာတို့သည် တံပိုးမှုတ်သောအခါ ထာဝရဘုရားသည်
ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
စစ်သည်သုံးရာတို့သည် တံပိုးမှုတ်သောအခါထာဝရဘုရား ၏
တန်ခိုးတော်ကြောင့် တပ်သားအပေါင်းတို့သည် တယောက်
ကိုတယောက်တိုက်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 7:24

ဧဖရိမ်လူအပေါင်းတို့သည် စုဝေး၍ ဘယ်လောက်အလှမ်းကွာသောနေရာတွင် စောင့်နေကြသနည်း။

ဧဖရိမ်လူအပေါင်းတို့သည် စုဝေး၍ ယော်ဒန်မြစ်နား ဗက်ဗာရရွာတိုင်အောင် စောင့်နေကြသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 ဧဖရိမ်လူတို့က၊ သင်သည် မိဒျန်လူတို့ကို တိုက်သွားသောအခါ၊ ငါတို့ကို မခေါ်ဘဲ ငါတို့၌ အဘယ်သို့ ပြုသနည်းဟု
ကျပ်ကျပ်အပြစ်တင်ကြ၏။ 2 ဂိဒေါင်ကလည်း၊ သင်တို့ပြုသကဲ့သို့ ငါသည် အဘယ်သို့ ပြုပြီးသနည်း။ အဗျေဇာစပျစ်သီး သိမ်းခြင်း
ထက် ဧဖရိမ်လိုက်ကောက်ခြင်းသည် သာ၍ ကောင်းသည်မဟုတ်လော။ 3 ဘုရားသခင်သည် မိဒျန်ဗိုလ်ချုပ်သြရဘနှင့် ဇေဘတို့ကို
သင်တို့လက်၌ အပ်တော်မူပြီ။ သင်တို့ ပြုသကဲ့သို့ ငါသည် အဘယ်သို့ ပြုနိုင်သနည်းဟု ပြန်ပြောသောစကားကို သူတို့သည်
ကြားသောအခါ စိတ်ပြေကြ၏။ 4 ဂိဒေါင်သည် ယော်ဒန်မြစ်သို့ရောက်သောအခါ၊ သူ၌ရှိသော သူသုံးရာတို့သည် ပင်ပန်းလျက်နှင့်
ကူး၍ လိုက်ကြ၏။ 5 သုကုတ်မြို့သားတို့အားလည်း၊ ငါ့နောက်လိုက်သောသူတို့အား မုန့်ကို ပေးကြပါလော့။ သူတို့သည် ပင်ပန်းကြပြီ။
ငါသည် မိဒျန်မင်းကြီး ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နကို ယခု လိုက်ရှာပါ၏ဟု တောင်းသော် လည်း၊ 6 သုကုတ်မင်းတို့က၊ ငါတို့သည်
သင့်အမှုထမ်းတို့အား မုန့်ကို ပေးရမည်အကြောင်း၊ ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နသည် သင့်လက်၌ ရှိသလောဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 7
ဂိဒေါင်ကလည်း၊ သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားသည် ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့ကို ငါ့လက်၌ အပ်တော်မူသော အခါ၊ သင်တို့ ကျောက်ခွဲအောင်
တောဆူးပင်အမျိုးမျိုးနှင့် ငါရိုက်မည်ဟုဆိုပြီးလျှင်၊ 8 ထိုအရပ်က ပေနွေလမြို့သို့ သွား၍၊ သူတို့အား ထိုနည်းတူ တောင်းသော်လည်း၊
သုကုတ်မြို့သားတို့ ပြန်ပြောသည်နည်းတူ၊ ပေနွေလမြို့သားတို့သည် ပြန်ပြောကြ၏။ 9 ဂိဒေါင်ကလည်း၊ ငါသည် တဖန် ငြိမ်ဝပ်စွာ
လာသောအခါ၊ ဤရဲတိုက်ကို ဖြိုဖျက်မည်ဟု သူတို့အား ဆို၏။ 10 ထိုအခါ ထားကိုင်သော လူတသိန်းနှစ်သောင်း သေသောကြောင့်၊
အရှေ့မျက်နှာအရပ်သားအပေါင်း တို့တွင် ကျန်ကြွင်းသော လူတသောင်းငါးထောင်ခန့်မျှသာပါလျက်၊ ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့သည်
ကာကော်မြို့၌ ရှိကြ၏။ 11 ဂိဒေါင်သည် နောဗာမြို့၊ ယုဗေ့ဟမြို့အရှေ့၊ တဲ၌ နေသူတို့လမ်းဖြင့် ချီသွား၍၊ မစိုးရိမ်ဘဲနေသော
မိဒျန်တပ်ကို လုပ်ကြံသဖြင့်၊ 12 မိဒျန်မင်းကြီးဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နပြေးသောအခါ၊ ဂိဒေါင်သည် လိုက်၍ တပ်ကို ဖျက်လေ၏။ 13
ယောရှသားဂိဒေါင်သည် နေမထွက်မီ စစ်တိုက်ရာမှ ပြန်လာ၍၊ 14 သုကုတ်မြို့သား လုလင်တယောက်ကို ဘမ်းမိ၍ မေးစစ်လျှင်၊
ထိုသူသည် သုကုတ်မြို့အရာရှိ၊ အသက်ကြီးသူခုနစ်ဆယ်ခုနစ်ယောက်တို့၏ အမည်အသီးအသီးတို့ကို ပြောလေ၏။ 15
ဂိဒေါင်သည်လည်း၊ သုကုတ်မြို့သားတို့ရှိရာသို့ လာ၍၊ သင်တို့က၊ ပင်ပန်းသော သင့်အမှုထမ်းတို့အား ငါတို့သည် မုန့်ကို
ပေးရမည်အကြောင်း၊ ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နသည် သင့်လက်၌ရှိသလောဟု ငါ့ကို ကဲ့ရဲ့၍ သင်တို့ပြောသော ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နကို
ကြည့်ကြလော့ဟုဆိုလျက်၊ 16 ထိုမြို့၌ အသက်ကြီးသူတို့ကို ခေါ်၍ တောဆူးပင်အမျိုးမျိုးနှင့် သုကုတ်မြို့သားတို့ကို ဆုံးမလေ၏။ 17
ပေနွေလမြို့ ရဲတိုက်ကိုလည်း ဖြိုဖျက်၍ မြို့သားတို့ကို ကွပ်မျက်လေ၏။ 18 ထိုအခါ ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့အား တာဗော်မြို့မှာ
သင်တို့ သတ်ခဲ့သော သူတို့သည် အဘယ်သို့ သော သူဖြစ်သနည်းဟု မေးမြန်းသော်၊ ထိုသူတို့က၊ ကိုယ်တော်ဖြစ်သကဲ့သို့
သူတို့ရှိသမျှသည် ဖြစ်၍၊ ရှင်ဘုရင်သား၏ အဆင်းအရောင်နှင့် ပြည့်စုံကြပါ၏ဟု ပြန်ပြောသော်၊ 19 ဂိဒေါင်က၊ ထိုသူတို့သည်
ငါ့အမိ၏သား၊ ငါ့ညီဖြစ်ပါသည်တကား၊ ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ သင်တို့သည် သူတို့ကို
အသက်ချမ်းသာပေးမိလျှင်၊ သင်တို့ကို ငါမသတ်ဘဲ နေလိမ့်မည် ဟု၊ 20 မိမိသားဦးယေသာအား၊ ဤသူတို့ကို ထ၍
သတ်လော့ဟုဆိုသော်လည်း၊ သားသည် အသက်အရွယ် ငယ်သောကြောင့်၊ ထားကို မဆွဲမထုတ်ဘဲ နေ၏။ 21 ဇေဘဟနှင့်
ဇာလမုန္နတို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော်တိုင်ထ၍ ငါတို့ကို လုပ်ကြံလော့။ လူဖြစ်သကဲ့သို့ သူ့အစွမ်းသတ္တိဖြစ်တတ်သည်ဟုဆိုလျှင်၊
ဂိဒေါင်သည် ထ၍ ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နကို သတ်သဖြင့်၊ သူတို့ ကုလားအုပ်၏ လည်ပင်း၌ ဆင်သော တန်ဆာတို့ကို ချွတ်ယူလေ၏။
22 ထိုအခါ ဣသရေလလူတို့က၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို မိဒျန်လူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်သော ကြောင့်၊
သားစဉ်မြေးဆက်နှင့်တကွ အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါဟု၊ ဂိဒေါင်အား လျှောက်ဆို ကြသော်၊ 23 ဂိဒေါင်က၊ ငါသည် သင်တို့ကို
မအုပ်စိုးရ။ ငါ့သားလည်း မအုပ်စိုးရ။ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို အုပ်စိုးတော်မူရ၏ဟူ၍ဆင့်၊ 24 သို့ရာတွင် သင်တို့ရှိသမျှသည်
လုယူ၍ ရသော နားတောင်းတို့ကို ပေးပါမည်အကြောင်း၊ ငါတောင်းချင် သည်ဟူ၍ဆင့် ဆိုလေ၏။ ရန်သူတို့သည်
ဣရှမေလအမျိုးဖြစ်၍ ရွှေနားတောင်းကို ဆင်တတ် ကြသတည်း။ 25 သူတို့ကလည်း၊ စင်စစ်ပေးပါမည်ဟုဆိုလျက် စောင်ကို ခင်း၍၊
လူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့ လုယူ၍ ရသော နားတောင်းများကို ချထားကြ၏။ 26 ဂိဒေါင်တောင်းသော ရွှေနားတောင်းများ အချိန်ကား၊
အခွက်တဆယ်ခုနစ်ပိဿာရှိ၏။ ထိုမှတပါး၊ မိဒျန်မင်းကြီး ဝတ်ဆင်သောတန်ဆာ၊ လည်ဆွဲ၊ နီမောင်းသောအဝတ်၊ ကုလားအုပ်
လည်ကြိုးများကို ရသေး၏။ 27 ထိုတန်ဆာတို့နှင့် ဂိဒေါင်သည် သင်တိုင်းတော်ကို လုပ်၍ မိမိနေရာ သြဖရမြို့မှာ ထားသဖြင့်၊
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ထိုသင်တိုင်းတော်နှင့် မှားယွင်းလျက် သွားတတ်ကြ၏။ ထိုအမှုသည် ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏အမျိုး
ပြစ်မှားရာအကြောင်းဖြစ်သတည်း။ 28 ထိုသို့ မိဒျန်အမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုးရှေ့မှာ ရှုံး၍၊ နောက်တဖန် အစိုးမရဘဲ နေကြ၏။
ဂိဒေါင် လက်ထက်အနှစ်လေးဆယ်တိုင်တိုင် တပြည်လုံး ငြိမ်းလေ၏။ 29 ယောရှသားယေရုဗ္ဗာလသည် မိမိအိမ်သို့ သွား၍
နေသတည်း။ 30 ဂိဒေါင်သည် မယားများ၍၊ ကိုယ်ရသော သားခုနစ်ဆယ်ရှိ၏။ 31 ရှေခင်မြို့၌ နေသော မယားငယ်သည်
သားယောက်ျားကို ဘွားမြင်၍၊ ထိုသားကို အဘိမလက်အမည် ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 32 ယောရှသား ဂိဒေါင်သည် အသက်ကြီးရင့်သော်
အနိစ္စရောက်၍၊ အဗျေဇာသားနေရာ သြဖရမြို့မှာ၊ အဘယောရှသင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရလေ၏။ 33 ဂိဒေါင်သေသောအခါ၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဖောက်ပြန်၍ ဗာလဘုရားတို့နှင့် မှားယွင်းသဖြင့်၊ ဗာလဗေရိတ်ကို ဘုရားအရာ၌ ချီးမြှောက်ကြ၏။ 34

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပတ်ဝန်းကျင်ရန်သူလက်မှ ကယ်နှုတ်တော်မူသော မိမိတို့ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို မအောက်မေ့ဘဲ၊ [35] ဂိဒေါင်တည်းဟူသော ယေရုဗ္ဗာလသည် ဣသရေလအမျိုး၌ ပြုသမျှသော ကျေးဇူးနှင့်အညီ၊ သူ၏အမျိုး၌ ကျေးဇူးတို့ကို ပြန်၍ မပြုဘဲ နေကြ၏။

Judges 01

ငါတို့၌ အဘယ်သို့ ပြုသနည်း
ဧဖရိမ်၏အမျိုးတို့သည် ဂိဒေါင်ကို ဆဲဆိုကြ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါတို့ကို တရားမျှတစွာ မပြု"။

မိဒျန်လူတို့ကို တိုက်သွားသောအခါ
ဤနေရာ၌ "မိဒျန်" ဟူသောစကားသည် မိဒျန်လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကျပ်ကျပ်အပြစ်တင်ကြ၏
"သူနှင့်ပြင်းထန်စွာ စကားများကြ၏" သို့မဟုတ် "သူ့ကို ပြင်းထန်စွာ ဆဲဆိုကြ၏"

Judges 02

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဧဖရိမ်အမျိုးတို့အား ဂိဒေါင်က ပြန်၍ ဖြေကြားသည်။

သင်တို့ပြုသကဲ့သို့ ငါသည် အဘယ်သို့ ပြုပြီးသနည်း
ဂိဒေါင်သည် ဧဖရိမ်အမျိုးတို့ကို လေးစား၍ ဤကဲ့သို့ မေးမြန်းရခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ပြုသောအရာနှင့် နိုင်းယှဉ်လျှင် ငါသည် အနည်းငယ်သာ ပြု၏"။

အဗျေဇာစပျစ်သီး သိမ်းခြင်း ထက် ဧဖရိမ်လိုက်ကောက်ခြင်းသည် သာ၍ ကောင်းသည်မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ဧဖရိမ်အမျိုးတို့ ကောက်ခြင်းသည် ငါတို့ အဗျေဇာစပျစ်သီး လိုက်ကောက်ခြင်းထက် သာ၍ ကောင်း၏"။ (ရှု၊

အဗျေဇာစပျစ်သီး သိမ်းခြင်း ထက် ဧဖရိမ်လိုက်ကောက်ခြင်းသည် သာ၍ ကောင်းသည်မဟုတ်လော
ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်များက မိဒျန်ကို အောင်ရခြင်းကို စပျက်သီးသိမ်းခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဖရိမ်အမျိုး သင်တို့၏ စစ်ပွဲပြီးချိန်၌ လုပ်ရသောအလုပ်သည်၊ ငါတို့ ဗျေဇာအမျိုးတို့ အစပိုင်း၌ လုပ်သော အုပ်ထက်သာ၍ ကောင်း၏"။

အဗျေဇာ
ဂိဒေါင်၏ ဘိုးဘေးတို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဩရဘနှင့် ဇေဘ
၇:၂၄ ၌ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သင်တို့ ပြုသကဲ့သို့ ငါသည် အဘယ်သို့ ပြုနိုင်သနည်း
ဂိဒေါင်သည် ဧဖရိမ်ကို လေးစားသောအားဖြင့် ဤမေးခွန်းကို မေးလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ပြုသော အမှုသည် ငါတို့ပြုသော အမှုထက် သာ၍အရေး ကြီး၏"။

စိတ်ပြေကြ၏
"လျှော့လာသည်"

Judges 04

သူသုံးရာတို့သည်
"လူ ၃၀၀"

လိုက်ကြ၏
ကြိယာဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူများကို ဆက်၍ လိုက်ကြ၏"။

ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္န
လူနာမည်များ ဖြစ်သည်။

Judges 06

ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နသည် သင့်လက်၌ ရှိသလော
ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့ကို ဣသရေလအမျိုးတို့သည် မဖမ်းကြသေးသည်ကို ခေါင်းဆောင်များက ဖော်ပြရန် မေးခွန်းသုံးကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့ကို သင်တို့သည် မဖမ်းကြသေးသလော"။

ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့ကို ငါ့လက်၌
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စာလုံးသည် တကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်၏လက်၌
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ခွန်အား သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့သည် သင့်အမှုထမ်းတို့အား အဘယ့်ကြောင့် မုန့်ကို ပေးရပါမည်နည်း
ဣသရေလအမျိုးတို့အား မုန့်ကို ပေးရမည့်အကြောင်းမရှိသည်ကို ခေါင်းဆောင်တို့သည် မေးခွန်းသုံးကြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စစ်သည်တော်များကို မုန့်ပေးရန် အကြောင်း ငါတို့၌ မရှိ"။

သင်တို့ ကျောကွဲအောင် တောဆူးပင်အမျိုးမျိုးနှင့် ငါရိုက်မည်
အဓိပ္ပါယ်ပြည့်စုံရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ကန္တာရမှ ဆူးပင်နှင့် နှင်းဆီရိုင်းမှ ကြာပွတ်ကို ငါလုပ်၍ သင်တို့ကို ရိုက်၍ ဖြတ်မည်"။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆူးပင်နှင့် နှင်းဆီရိုင်း
စပျစ်နွယ် သို့မဟုတ် သစ်ခက်များတွင် ထက်၍ ချွန်သည့် လူကို ဆူးစူးတတ်သာ ဆူးပင်မျိုး။

Judges 08

ထိုအရပ်က ပေနွေလမြို့သို့ သွား၍
သူ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဂိဒေါင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဂိဒေါင်သည် သူ့နောက်လိုက်ကြသော စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေရာမှ ထွက်သွားကြ၏" သို့မဟုတ် "ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏လူ ၃၀၀ တို့သည် ထိုနေရာမှ ထွက်ကြ၏"။

ပေနွေလ
နေရာဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သူတို့အား ထိုနည်းတူ တောင်းသော်လည်း
ပို၍ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနည်းတူ အစာတောင်းလေ၏" သို့မဟုတ် "သူကလည်း စားဘို့ အစာတောင်းလေ၏"။

ငါသည် တဖန် ငြိမ်ဝပ်စွာ လာသောအခါ
သူနိုင်သော သူ၏ ရန်သူများကို လေးစားသည့်နည်းဖြင့် မေးမြန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်စစ်သည်တော်များကို ငါအပြီးအပိုင် အနိုင်ယူပြီးနောက်"။

ဤရဲတိုက်ကို ဖြိုဖျက်မည်
ဤနေရာ၌ "ငါ" ဟူသော စကားသည် ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနှင့် ငါ၏ လူတို့သည် ဤရဲတိုက်ကို ဖြိုဖျက်မည်"။

Judges 10

ထိုအခါ
ဤနေရာ၌ "ထိုအခါ " ဟူသောစကားလုံးသည် ပုံပြင်၏ အသွားအလာကို မှတ်သားစေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဇေဘာဟနှင့် ဇာလမုန္န
၈:၄ ၌ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ကာကော်
မြို့အမည် ဖြစ်သည်။

လူတသောင်းငါးထောင်
"လူ ၁၅၀၀၀"

လဲကြ၏
စစ်မြေပြင်၌ သေနေသော သူတို့ကို ယဉ်ကျေးသောစကားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "အသတ်ခံလေ၏" သို့မဟုတ် "စစ်မြေပြင်၌ သေလေ၏"။

ထားဖြင့်စစ်တိုက်ရန် သင်ပေးသော
စစ်သည်တော်များကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သည်တော်များ"။

ဤထားဖြင့်
ဤနေရာ၌ "ထား" ဟူသော စကားလုံးသည် ဓါးနှင့် အခြားသော လက်နက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

Judges 11

ဂိဒေါင်သည် တက်သွား၍
ဤနေရာ၌ "ဂိဒေါင်" ဟူသော စကားသည် စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏စစ်သည်တော်များ တက်သွားကြ၏"။

သူသည် အောင်လေ၏
ဤနေရာ၌ "သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်တို့က နိုင်လေ၏"။

နောဗာနှင့် ယုဗ္ဗေဟ
မြို့အမည်များ ဖြစ်သည်။

ဇေဘာဟနှင့် ဇာလမုန္န
၈:၄ ၌ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ထိန့်လန့်သည်
လူတစုံတယောက် မည်သို့မျှ မတတ်စွမ်းသာ လောက်အောင် ကြောက်ရွံ့ခြင်း။

Judges 13

ဟဲရေဆာ
တောင်နှစ်တောင်ကို ဆက်သွယ်သောလမ်း အမည်။

လုလင်တယောက်ထံသို ပြေး၏
ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုလင် တစ်ယောက်ကို တွေ့လေ၏"။

သူ့ဆီ အကြံတောင်းလေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ပေါ်က လူကြီးများ၏ အမည်ကို မှတ်သားသိရှိရန် သူ့ကို မေးလေ၏"။

ခုနစ်ဆယ်ခုနစ်ယောက်
ခုနစ်ယောက်- "လူ ၇၇ ယောက်"

Judges 15

ဇေဘာဟနှင့် ဇာလမုန္န
၈:၄ ၌ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နသည် သင့်လက်၌ရှိသလော
ဂိဒေါင်သည် သုကုတ်မြို့သားတို့ ပြက်ရယ်ပြုသည့်သဘောနှင့် မေးခွန်းမေးလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့ကို မအောင်နိုင်သေးပါ"။

ဂိဒေါင်သည် အသက်ကြီးသူတို့ကို ခေါ်၍၊ ဆုံးမ၍၊ ဖြိုဖျက်၍
ဂိဒေါင်၊ ဟူသောစကားလုံးသည် သူ၏ စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏ စစ်သည်တော်တို့က ခေါ်၍၊ ဆုံးမ၍၊ ဖြိုဖျက်ကြလေ၏"။

တောဆူးပင်
ချွန်၍ ထက်သော ဆူးရှိသော အပင်တမျိုးဖြစ်၍ လူနှင့် တိရိစ္ဆာန်ကို ဆူးတတ်သော အပင်တမျိုးဖြစ်သည်။ ၈:၆ ၌ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ပေနွေလ
၈:၈ ၌ဘာသာပြန်ထားသော မြို့၏ အမည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

Judges 18

ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္န
၈:၄ ၌ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တာဗော်
၄:၆ ၌ဘာသာပြန်ထားသော မြို့အမည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ထိုသူတို့က၊ ကိုယ်တော်ဖြစ်သကဲ့သို့
"သူတို့သည် သင်ကဲ့သို့"

ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူ သည်အတိုင်း
ဘာသာရေးစကားအရ သူပြောချင်သော အရာသည် အမှန်တကယ်မှန်ကန်ကြောင်း ဖော်ပြသော အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်ကို ကတိပေး၏"။

Judges 20

ယေသာ
ဂိဒေါင်၏သား နာမည်ဖြစ်သည်။

လူဖြစ်သကဲ့သို့ သူ့အစွမ်းသတ္တိဖြစ်တတ်သည်
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတဦး၏ လုပ်ရမည့်အရာ ဖြစ်သည်"။

ခရီဆင်
ကောက်၍ ချွန်ထက်သော အရာဖြစ်သည်။

တန်ဆာ
"အလှဆင်ခြင်း"

Judges 22

သင်၊ သင်၏သားနှင့် သင်၏မြေး
ဂိဒေါင်သေပြီးလျှင် သူ၏ အမျိုးက ဆက်လက် အုပ်ချုပ်ရန် အလိုရှိကြသည်ကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်သေပြီးလျှင် သင်နှင့် သင်၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့"။

မိဒျန်လူတို့လက်မှ
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အပေါ် မိဒျန်တို့၏ ချုပ်ချယ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်တို့၏ ချုပ်ချယ်မှု" သို့မဟုတ် "မိဒျန်တို့မှ"။

မိဒျန်လူတို့၏
ဤနေရာ၌ "မိဒျန်" ဆိုသည်မှာ မိဒျန်လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ မိဒျန်လူတို့၏"။

Judges 24

ဂိဒေါင်က ပြောလေ၏
"ဂိဒေါင်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ပြောလေ၏"

နားတောင်းတို့
နား၌ ဆင်သော အလှတန်ဆာ။

လုယူခြင်း
သူများပိုင်ဆိုင်သော ပစ္စည်းဥစ္စာကို စစ်ပွဲ၌ အသေသတ်၍ အတင်းလုယူခြင်းဖြစ်သည်။

န်သူတို့သည် ဣရှမေလအမျိုးဖြစ်၍ ရွှေနားတောင်းကို ဆင်တတ် ကြသတည်း
စာရေးသူသည် မိဒျန်တို့၏ နောက်ကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။

စောင်
ပုခုံးပေါ်၌ ဝတ်သော အကြီးစား အဝတ်အစားမျိုး။

Judges 26

ရွှေနားတောင်းများ အချိန်ကား၊ အခွက်တဆယ်ခုနစ်ပိဿာရှိ၏
ခေတ်သစ်တိုင်းတာခြင်းနှင့် ခေတ်သစ်ချိန်ဆမှုတို့ကို သုံးရန် လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ရွှေ ၁၈.၇ ကီလိုဂရမ်" သို့မဟုတ် "၂၀ ကီလိုဂရမ်လောက်ရှိသော ရွှေ"။

လည်ကြိုးများ
၈:၂၀ ၌ ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့။

လည်ဆွဲ
ဆွဲကြိုး၏ ထိပ်ပိုင်းတွင် တပ်ဆင်ထားသော အလှတန်ဆာ။

မိဒျန်မင်းကြီး ဝတ်ဆင်သောတန်ဆာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်မင်းကြီး ဝတ်ဆင်ထားသော"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 27

ဂိဒေါင်သည် သင်တိုင်းတော်ကို လုပ်၍
"ဂိဒေါင်သည် ရွှေနားကပ်မှ သင်တိုင်းတော်ကို လုပ်၍"

ဩဖရ
၆:၁၁ ၌ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ထိုသင်တိုင်းတော်နှင့် မှားယွင်းလျက် ပြည့်တန်ဆာ လုပ်တတ်ကြ၏
မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်ခြင်းကို ပြည့်တန်ဆာအလုပ်ကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးတို့သည် သင်တိုင်းတော်ကိုကိုးကွယ်ကြ၍ ထာဝရဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားကြ၏"။

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့
ဤနေရာ၌ "အပေါင်းတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် လူအများအပြားက အဝတ်အထည်များကို ကိုးကွယ်ကြည်ညိုကြသည်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဣသရေလ၌ လူအများတို့သည် အဝတ်အထည်များကို ကိုးကွယ်ကြသည်"။

ထိုအမှုသည် ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏အမျိုး ပြစ်မှားရာအကြောင်းဖြစ်သတည်း
ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏ အမျိုးတို့သည် သင်တိုင်းတော်ကို ကိုးကွယ်စေခြင်းငှာ စုံစမ်းနှောက်ယှက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏အမျိုးတို့ စုံစမ်းခြင်း ဖြစ်လာ၏" သို့မဟုတ် " ဂိဒေါင်နှင့် သူ၏ အမျိုးတို့သည် ဤအရာကို ကိုးကွယ်ခြင်းဖြင့် ပြစ်မှားကြ၏"။

သူ၏အိမ်၌ ရှိသူများ
ဤနေရာ၌ "သူ့အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဂိဒေါင်၏ အမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အမျိုး"။

မိဒျန်အမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုးရှေ့မှာ ရှုံး၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ မျက်မှောက်၌ မိဒျန်တို့ကို ရှုံးစေ၍" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ကူညီ၍ မိဒျန်အမျိုးတို့သည် ရှုံးကြ၏"။

သူတို့ခေါင်းမထောင်ကြ
ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်အမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို မတိုက်ခိုက်ကြ"

တပြည်လုံး ငြိမ်းလေ၏
ဤနေရာ၌ "ပြည်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ငြိမ်သက်စွာ နေကြ၏"

အနှစ်လေးဆယ်
"အနှစ် ၄၀" (ရှု၊ ranslate_numbers)

ဂိဒေါင်၏ နေ့၌
ဤနေရာ၌ "နေ့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဂိဒေါင်အသက်ရှင်နေထိုင်စဉ် အချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဂိဒေါင်ရှိ နေချိန်ကာလ"။

Judges 29

ယေရုဗ္ဗာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသော နာမည်ဖြစ်သည်။ ၆:၃၁ ၌ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သားခုနစ်ဆယ်
"သား ၇၀"

Judges 32

အသက်ကြီးရင့်သော်
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အလွန်အိုမင်းသောအခါ"။

သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရလေ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏"။

ဩဖရ
၆:၁၁ ၌ မြို့၏ အမည်ကို ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အဗျေဇာသား
၆:၁၁ ၌လူမျိုးတို့၏ အမည်ကို ဘာသာပြန် ထားသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အခါ
ပုံပြင်အသစ်၏ အစပိုင်းကို အမှတ်သားပြုရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ပြန်လှည့်၍
လူတို့က ထာဝရဘုရားသခင် ပြစ်မှားခြင်းကို နောက်ပြန်လှည့်ခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းမှ ရပ်တန့်ကြ၏"။

ဖောက်ပြန်၍ ဗာလဘုရားတို့နှင့် ပြည်တန်ဆာအလုပ်၌ မှားယွင်းသဖြင့်
မမှန်သော ဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကို ပြည့်တန်ဆာ၌ ပြစ်မှားခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်၍ ထာဝရဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားကြ၏"။

ဗာလဗေရိတ်
မမှန်သော ဘုရား၏ အမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 34

ပတ်ဝန်းကျင်ရန်သူလက်မှ
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ထိန်းချုပ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ရန်သူအပေါင်းတို့၏ ထိန်းချုပ်မှုမှ" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ ရန်သူအပေါင်းတို့မှ"။

ပတ်ဝန်းကျင်
"သူတို့ကို ဝန်းရံသူတို့"

ယေရုဗ္ဗာလ၏ အိမ်
ဤနေရာ၌ "အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် တစုံတယောက်၏ မိသားစုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုဗ္ဗာလ၏ မိသားစု"။

ယေရုဗ္ဗာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသောအမည်ဖြစ်သည်။ ၆း၃၁ ၌မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

Translation Questions

Judges 8:1

ဘာကြောင့် ဧဖရိမ်လူအပေါင်းတို့သည် ဂိဒေါင်နှင့် အငြင်းပွားကြသနည်း။
ဂိဒေါင်သည် မိဒျန်လူတို့ကို တိုက်သွားသောအခါ ဧဖရိမ်လူအပေါင်းတို့ကို မခေါ်ဘဲသွားသောကြောင့် အငြင်းပွားခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 8:4

ဂိဒေါင်သည် ဘာအတွက် သုကုတ်မြို့သားတို့ကို မေးသနည်း။
ဂိဒေါင်သည်သုကုတ်မြို့သားတို့ကို သူ့နောက်လိုက်သောသူတို့အား မုန့်ကိုပေးရန် မေးခဲ့သည်။

Judges 8:6

ဂိဒေါင်သည် ပေနွေလမြို့သားတို့အား သူသည် ရဲတိုက်ကို ဖြိုဖျက်မည်ဟု ဘာကြောင့်ပြောသနည်း။
ပေနွေလမြို့သားတို့သည် ဂိဒေါင်၏ စစ်သည်များကို မုန့်မပေးဘဲ သုကုတ်မင်းတို့က ငြင်းပယ်သောကြောင့် ဖြစ် သည်။

Judges 8:11

ဂိဒေါင်သည်ဘာကြောင့် နောဗာမြို့နှင့် ယုဗ္ဗေဟမြို့ ကိုဖြတ်သွား၍ ရန်သူတပ်ကို ဖျက်ဆီးသနည်း။
ဂိဒေါင်သည် သူတို့ကို တိုက်ခိုက်မည်ဟု မမျှော်လင့်ထားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Judges 8:15

သုကုတ်မြို့သားတို့ကို မဆုံးမခင် ဂိဒေါင်သည်သူတို့အားဘယ်သူ့ကို ပြသခဲ့သနည်း။
ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နကို ဂိဒေါင်သည် သုကုတ်မြို့သားတို့အား မဆုံးမခင်ပြသခဲ့သည်။

Judges 8:18

ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့သည် တာဗော်မြို့မှာ ဘယ်လိုသူများကို သတ်ခဲ့သနည်း။
ဇေဘဟနှင့် ဇာလမုန္နတို့သည် ဂိဒေါင်၏ ညီအစ်ကိုများကို သတ်ခဲ့သည်။

Judges 8:20

သားယေသာသည် ဓားကို ဘာကြောင့်ဆွဲမထုတ်သနည်း။
သားယေသာသည် အသက်အရွယ်ငယ်ပြီး ကြောက်ရွံ့နေသောကြောင့် ဓားကိုမဆွဲထုတ်ပဲနေခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 8:22

ဘယ်သူကဂိဒေါင်ကို ဣသရေလ လူများအားအုပ်စိုးရန်ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများကို အုပ်စိုးမည်ဟု ဂိဒေါင်ကပြောပါသည်။

Judges 8:24

ဂိဒေါင်သည် ဣသရေလလူများကို ဘာအတွက် တောင်းခဲ့သနည်း။
ဂိဒေါင်သည် ဣသရေလလူများကိုလုယူ၍ ရသော နားတောင်းတို့ကို ပေးရန်တောင်းခဲ့သည်။

Judges 8:27

ဂိဒေါင်သည် ရရှိလာသော နားတောင်းတို့ကို ဘာပြုလုပ်သနည်း။
ဂိဒေါင်သည် ရရှိလာသောနားတော်တို့ကို သင်တိုင်းတော် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့က ရွှေရောင်သင်တိုင်းတော်ကို ဘာပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ရွှေရောင်သင်တိုင်းတော်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းအားဖြင့် မှားယွင်းကြသည်။

Judges 8:32

ဂိဒေါင်သေသောအခါ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။

ဂိဒေါင်သေသောအခါ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဖောက်ပြန်သဖြင့်ဗာလဘုရားတို့ကို မှားယွင်း၍ ကိုးကွယ်ကြသည်။

Chapter 9

1 ယေရုရှလေသား အဘိမလက်သည် ရှေခင်မြို့သို့ သွား၍ ဦးရီးများ၊ အမိ၏အဆွေအမျိုးများအပေါင်း တို့နှင့် နှုတ်ဆက်လျက်၊ 2
ယေရုရှလေသား ခုနစ်ဆယ်တို့သည် သင်တို့ကို အုပ်စိုးကောင်းသလော။ သားတယောက်တည်း အုပ်စိုးကောင်းသလော။ ငါသည်
သင်တို့၏ အရိုးအသားစစ်ဖြစ်ကြောင်းကို မမေ့ကြနှင့်ဟု ရှေခင်မြို့ သားအပေါင်းတို့အား ပြောရမည်အကြောင်းကို တိုင်ပင်လေ၏။ 3
ထိုစကားကို ဦးရီးတို့သည် ရှေခင်မြို့သားတို့အား အကုန်အစင်ပြန်ပြော၍၊ သူတို့က၊ အဘိမလက်သည်
ငါတို့ညီအစ်ကိုဖြစ်သည်ဟုဆိုလျှက် သူ့နောက်သို့ လိုက်ချင်သော စိတ်နှုးညွတ်သဖြင့်၊ 4 ငွေခုနစ်ဆယ်ကို
ဗာလဗေရိတ်အိမ်မှထုတ်၍ပေးလျှင်၊ အဘိမလက်သည် လျှပ်ပေါ်သော သူတို့ကို ထိုငွေနှင့် ငှါး၍ အမှုကို ထမ်းစေ၏။ 5 တဖန်
ဩဖရမြို့၌ ရှိသော မိမိအဘအိမ်သို့ သွား၍၊ မိမိညီအစ်ကိုယေရုရှလေသားခုနစ်ဆယ်တို့ကို ကျောက်တခုပေါ်မှာ သတ်လေ၏။
သို့ရာတွင်၊ ယေရုရှလေသားအငယ်ဆုံးယောသံသည် ပုန်းရှောင်၍ နေသောကြောင့် ကျန်ရစ်သတည်း။ 6 ရှေခင်မြို့သားအပေါင်းတို့နှင့်
မိလ္လောအဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့သည် ရှေခင်မြို့တွင်ရှိသော အထိမ်းအမှတ်သပိတ်ပင်အနားမှာ စည်းဝေး၍ အဘိမလက်ကို
ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားကြ၏။ 7 ထိုအမှုကို ယောသံသည် ကြားသိသောအခါ၊ ဂေရဇိမ်တောင်သို့ သွား၍၊ တောင်ပေါ်မှာ ရပ်လျက်
အသံကို လွှင့်၍ ကြွေးကြော်လေသည်မှာ၊ အိုရှေခင်မြို့သားတို့၊ သင်တို့စကားကို ဘုရားသခင် နားထောင်တော်မူမည်အကြောင်း၊
ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့။ 8 သစ်ပင်တို့သည် မိမိတို့ကို အုပ်စိုးရသော ရှင်ဘုရင်ကို ခန့်ထားလျက် ဘိသိက်ပေးခြင်းငှါ
ထွက်သွား၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါဟု သံလွင်ပင်အား လျှောက်ကြလျှင်၊ 9 သံလွင်ပင်က၊ ဘုရားအသရေ၊ လူအသရေကို
ပြုစုစရာ ငါ့အဆီအပြားကို ငါသည် စွန့်၍ သစ်ပင်တို့ အပေါ်မှာ လွှမ်းမိုးရမည်လောဟု ဆို၏။ 10 တဖန် သင်္ဘောသဖန်းပင်အား၊
ကိုယ်တော်ကြွ၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါဟု သစ်ပင်တို့သည် လျှောက်ကြလျှင်၊ 11 သင်္ဘောသဖန်းပင်က၊ ငါ၌ ချိုသော
အရသာနှင့် ကောင်းသောအသီးကို ငါသည် စွန့်၍ သစ်ပင်တို့ အပေါ်မှာ လွှမ်းမိုးရမည်လောဟု ဆို၏။ 12 တဖန် စပျစ်ပင်အား
ကိုယ်တော်ကြွ၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါဟု သစ်ပင်တို့သည် လျှောက် ကြလျှင်၊ 13 စပျစ်ပင်က၊ ဘုရား၏စိတ်နှင့်
လူ၏စိတ်ကို ရွှင်လန်းစေသော ငါ့စပျစ်ရည်ကို ငါသည် စွန့်၍ သစ်ပင်တို့ အပေါ်မှာ လွှမ်းမိုးရမည်လောဟု ဆို၏။ 14 တဖန်
ဆူးလေပင်အား ကိုယ်တော်ကြွ၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါဟု သစ်ပင်အပေါင်းတို့သည် လျှောက်ကြလျှင်၊ 15 ဆူးလေပင်က၊
သင်တို့သည် ငါ့ကို သင်တို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ ခန့်ထား၍ ဧကန်အမှန် ဘိသိက်ပေးလိုလျှင်၊ လာကြ၊ ငါ့အရိပ်ကို ခိုလှုံကြ။
သို့မဟုတ် ဆူးလေပင်ထဲက မီးထွက်၍ လေဗနုန် အာရစ်ပင်တို့ကို လောင်လိမ့်မည်ဟု သစ်ပင်တို့အား ပြန်ပြော၏။ 16 ယခုမှာ
သင်တို့သည် အဘိမလက်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားသောအားဖြင့် သစ္စာတရားကို စောင့်၍၊ ယေရုရှလေနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်အား
ကောင်းမွန်စွာ ပြုကြပြီလော။ ယေရုရှလေသည် ကျေးဇူးပြု၍ ခံထိုက်သည်အတိုင်း သူ့အား ကျေးဇူးဆပ်ကြပြီလော။ 17 ငါ့အဘသည်
သင်တို့အဘို့ စစ်တိုက်၍ ကိုယ်အသက်ကို စွန့်စားလျက်၊ သင်တို့ကို မိဒျန်အမျိုးလက်မှ ကယ်နှုတ်လေပြီ။ 18 သင်တို့သည်
ငါ့အဘ၏အဆွေအမျိုးတဘက်၌ ယနေ့ထ၍ သူ၏သားခုနစ်ဆယ်တို့ကို ကျောက်တခု ပေါ်မှာ သတ်ပြီးလျှင်၊ သူ၏ကျွန်မတွင်
မြင်သော သားအဘိမလက်သည် သင်တို့ညီအစ်ကိုဖြစ်သော ကြောင့်၊ သူ့ကို ရှေခင်မြို့သားတို့၏ ရှင်ဘုရင်ခန့်ထားကြပြီတကား။ 19
ယခုမှာ သင်တို့သည် ယေရုရှလေနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်အား သစ္စာတရားအတိုင်း ယနေ့ပြုပြီးလျှင်၊ အဘိမလက်ကို အမှီပြု၍
ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ အဘိမလက်သည်လည်း သင်တို့ကို အမှီပြု၍ ဝမ်းမြောက်ပါစေ။ 20 သို့မဟုတ်လျှင် အဘိမလက်ထဲက
မီးထွက်၍၊ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးကိုလောင်ပါစေ။ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးထဲက မီးထွက်၍
အဘိမလက်ကို လောင်ပါစေဟု ကြွေးကြော်ပြီးမှ၊ 21 အလျင်အမြန်ပြေး၍ အစ်ကိုအဘိမလက်ကို ကြောက်သောကြောင့် ဗေရမြို့သို့
သွား၍ နေလေ၏။ 22 အဘိမလက်သည် ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုး၍ သုံးနှစ်စေ့သောအခါ၊ 23 ဘုရားသခင်သည် အဘိမလက်နှင့်
ရှေခင်မြို့သား စပ်ကြားမှာ ဆိုးသောဝိညာဉ်ကို စေလွှတ်တော်မူ၍၊ ရှေခင်မြို့သားတို့သည် အဘိမလက်၏သစ္စာကို ဖျက်ကြ၏။ 24
အကြောင်းမူကား၊ ယေရုရှလေ၏ သားခုနစ်ဆယ်တို့၌ ကြမ်းတမ်းစွာ ပြု၍ သတ်မိသောအပြစ်သည် သူတို့ကို သတ်သောသူတို့
ညီအစ်ကိုအဘိမလက်အပေါ်သို့၎င်း၊ ညီအစ်ကိုများကို သတ်သောအမှု၌ ဝိုင်း၍ လက်ခံသော ရှေခင်မြို့သားတို့အပေါ်သို့၎င်း
ရောက်ရမည်အကြောင်းတည်း။ 25 ရှေခင်မြို့သားတို့သည် အဘိမလက်ကို ချောင်းမြောင်းစေခြင်းငှါ၊ လူတို့ကို
တောင်ထိပ်ပေါ်မှာထား၍ ထိုသူတို့သည် ခရီးသွားသောသူအပေါင်းတို့၏ ဥစ္စာကို လုယူကြ၏။ ထိုသတင်းကိုလည်း၊
အဘိမလက်သည်ကြား ၏။ 26 ဧဗက်၏သားဂါလသည် မိမိညီအစ်ကိုတို့နှင့်အတူ ရှေခင်မြို့ဘက်သို့ ဝင်၍ ရှေခင်မြို့သားတို့သည်
သူ့ကို ကိုးစားကြ၏။ 27 ဥယျာဉ်၌ လည်လျက်စပျစ်သီးကို သိမ်းယူလျက် ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုသဖြင့်၊ မိမိတို့ ဘုရား၏ကျောင်း သို့
သွား၍ အဘိမလက်ကို ကျိန်ဆဲကြ၏။ 28 ဧဗက်၏သား ဂါလကလည်း၊ ငါတို့သည် အဘိမလက်အမှုကို စောင့်ရမည်အကြောင်း၊
အဘိမလက် ကား အဘယ်သူနည်း၊ ရှေခင်ကား အဘယ်သူနည်း။ အဘိမလက်သည် ယေရုရှလေသား မဟုတ်လော။ ဇေဗုလသည်
သူ၏အမှုထမ်းမဟုတ်လော။ ရှေခင်အဘဟာမော်လူတို့၏ အမှုကို ထမ်းကြလော့။ အဘိမလက်အမှုကို အဘယ်ကြောင့်
ထမ်းရမည်နည်း။ 29 ဤလူတို့သည် ငါ့လက်သို့ ရောက်ပါစေသော။ သို့ဖြစ်လျှင် အဘိမလက်ကို ငါပယ်မည်ဟူ၍၎င်း၊
အဘိမလက်အား သင်၏ ဗိုလ်ခြေတို့ကို ပြင်ဆင်၍ လာတော့ဟူ၍၎င်း ဆို၏။ 30 ဧဗက်၏သားဂါလစကားကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြို့အုပ်ဇေဗုလကြားသောအခါ အမျက်ထွက်၍ [31] ပရိယာယ်အားဖြင့် အဘိမလက်ထံသို့ စေလွှတ်လျက်၊ ဧဗက်၏သားဂါလသည်
မိမိညီအစ်ကိုတို့နှင့် အတူ ရှေခင်မြို့သို့ လာ၍ ကိုယ်တော်တဘက်၌ မြို့ကို ပြင်ဆင်ကြပါ၏။ [32] သို့ဖြစ်၍ ညဉ့်အခါ ကိုယ်တော်သည်
ပါသောသူတို့နှင့်တကွ ထ၍၊ တော၌ ချောင်းမြောင်းလျက် နေတော်မူပါ။ [33] နံနက်စောစော နေထွက်စကထ၍ ညဉ့်အခါ
ကိုယ်တော်သည် ပါသောသူတို့နှင့်တကွ ထ၍ မြို့ကို တိုက်တော်မူပါ။ ဂါလသည် သူ၌ပါသော လူတို့နှင့်တကွ ဆီး၍ ကြိုသောအခါ၊
အဆင်သင့်သည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါဟု ကြားလျှောက်လေ။ [34] အဘိမလက်သည် သူ၌ ပါသမျှသော လူတို့နှင့်တကွ ညဉ့်အခါ ထ၍
တပ်လေးတပ်ခွဲပြီးလျှင်၊ ရှေခင်မြို့ကို ချောင်းမြောင်းလျက်နေကြ၏။ [35] ဧဗက်၏သားဂါလသည် ထွက်၍ မြို့တံခါးဝ၌ ရပ်လျှင်၊
အဘိမလက်သည် မိမိ၌ပါသော သူတို့နှင့်တကွ ချောင်းမြောင်းရာမှ ထကြ၏။ [36] ဂါလသည် ထိုလူတို့ကို မြင်လျှင်၊ တောင်ပေါ်မှ
လူများ ဆင်းလာကြသည်ဟု ဇေဗုလအားဆိုသော်၊ ဇေဗုလက တောင်အရိပ်သည် လူကဲ့သို့ ထင်သည်ဟု ပြန်ပြော၏။ [37] တဖန်
ဂါလက၊ ကြည့်ပါ။ လူအချို့တို့သည် တောင်ရိုးပေါ်မှ ဆင်းလာကြ၏။ အချို့တို့သည် မောနေနိမ် သပိတ်တောလမ်းဖြင့် လာကြ၏ဟု
ပြောဆိုလျှင်၊ [38] ဇေဗုလက၊ ငါတို့သည် အဘိမလက်အမှုကို ထမ်းရမည်အကြောင်း၊ အဘိမလက်သည် အဘယ်သူနည်းဟု
သင်ဆိုသော နှုတ်သည် ယခုအဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ ထိုလူတို့သည် သင်မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူမဟုတ်လော။ ထွက်၍ သူတို့ကို
စစ်တိုက်ပါလော့ဟု ဆိုသော်၊ [39] ဂါလသည် ရှေခင်မြို့သားတို့ရှေ့မှာ ထွက်၍ အဘိမလက်ကို တိုက်လေ၏။ [40] အဘိမလက်လိုက်၍
ဂါလပြေးသဖြင့် များသောသူတို့သည် မြို့တံခါးဝတိုင်အောင် အထိအခိုက်ခံလျက် လဲ၍ သေကြ၏။ [41] အဘိမလက်သည်
အရုမမြို့မှာ နေ၍ ဇေဗုလသည် ဂါလနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ရှေခင်မြို့၌ မနေစေခြင်းငှါ နှင်ထုတ်လေ၏။ [42] နက်ဖြန်နေ့၌
လူများတို့သည် မြို့ပြင်သို့ ထွက်မည်အကြောင်းကို အဘိမလက်သည် ကြားလျှင်၊ [43] မိမိလူတို့ကို သုံးစုခွဲ၍ တော၌
ချောင်းမြောင်းလျက် နေသဖြင့်၊ မြို့သားတို့သည် ထွက်လာကြသောအခါ ထ၍ လုပ်ကြံလေ၏။ [44] အဘိမလက်သည် မိမိလူတစုနှင့်
မြို့တံခါးဝသို့ ပြေးတက်၍ စောင့်နေ၏။ အခြားသော လူနှစ်စုတို့ သည် တော၌ရှိသော လူတို့ဆီသို့ ပြေး၍ သတ်ကြ၏။ [45]
အဘိမလက်သည် တနေ့လုံးမြို့ကို တိုက်၍ရသောအခါ၊ မြို့၌ တွေ့သောသူတို့ကို သတ်ပြီးလျှင် မြို့ရိုးကို ဖြိုဖျက်၍ မြို့ရာကို ဆားနှင့်
ကြဲဖြန့်လေ၏။ [46] ထိုသိတင်းကို ရှေခင်ရဲတိုက်သားအပေါင်းတို့သည် ကြားလျှင်၊ ဗေရိတ်ဘုရား၏ ကျောင်း၌ ခိုင်ခံ့သော အခန်းထဲမှာ
စုဝေးကြ၏။ [47] ရှေခင်ရဲတိုက်သားအပေါင်းတို့သည် စုဝေးကြောင်းကို အဘိမလက်သည် ကြားလတ်သော်၊ [48] ကိုယ်တိုင်မှစ၍ ပါသော
သူအပေါင်းတို့သည် ဇလမုန်တောင်သို့ သွားပြီးလျှင်၊ အဘိမလက်သည် ပုဆိန်နှင့် သစ်ခက်ကို ခုတ်၍ မိမိပုခုံးပေါ်မှာ တင်ထမ်းလျက်၊
ငါပြုသည်ကို သင်တို့ မြင်သည်အတိုင်း အလျင်အမြန်ပြုကြလော့ဟု လိုက်သောသူတို့အား ဆိုလျှင်၊ [49] သူ၏လူအပေါင်းတို့သည်
ထိုအတူ အသီးအသီးသစ်ခက်တို့ကို ခုတ်၍ အဘိမလက်နောက်သို့ လိုက်လျက် ခိုင်ခံ့သောအခန်းကို မီးရှို့ကြ၏။ ထိုသို့
ရှေခင်ရဲတိုက်သားအပေါင်းတို့နှင့်အတူ တထောင်သော ယောကျ်ားမိန်းမတို့သည် သေကြကုန်၏။ [50] ထိုနောက်မှ အဘိမလက်သည်
သေဗက်မြို့သို့ သွား၍ တပ်ချပြီးလျှင် တိုက်ယူလေ၏။ [51] သို့ရာတွင် မြို့ထဲမှာ ခိုင်ခံ့သော ရဲတိုက်တခုရှိ၍၊
မြို့သားယောကျ်ားမိန်းမအပေါင်းတို့သည် ထိုရဲတိုက် ထဲသို့ ပြေးဝင်ကြ၏။ တံခါးကိုလည်း ပိတ်ထား၍ ရဲတိုက်အပေါ်သို့ တက်ကြ၏။
[52] အဘိမလက်သည် ရဲတိုက်ကို လာ၍ တိုက်လျက်၊ ရဲတိုက်တံခါးကို မီးရှို့ခြင်းငှါ ချဉ်းကပ်သောအခါ၊ [53] မိန်းမတယောက်သည်
ကြိတ်ဆုံကျောက်တဖဲ့ကို အဘိမလက် ခေါင်းပေါ်သို့ ပစ်ချ၍ ဦးခေါင်းခွံ ပေါက်ကွဲလေ၏။ [54] သူသည် လက်နက်ကိုင်လုလင်ကို
အလျင်အမြန်ခေါ်၍ မိန်းမသည် အဘိမလက်ကို သတ်သည်ဟု ပြောစရာမရှိစေခြင်းငှါ၊ သင့်ထားကို ထုတ်၍ ငါ့ကို သတ်လော့ဟု
ဆိုသည်အတိုင်း၊ လုလင်သည် ထိုး၍ အဘိမလက် သေလေ၏။ [55] အဘိမလက်သေကြောင်းကို ဣသရေလလူတို့သည် သိမြင်လျှင်၊
အသီးအသီး မိမိတို့နေရာသို့ ပြန်သွားကြ၏။ [56] ထိုသို့ အဘိမလက်သည် မိမိညီအစ်ကိုခုနစ်ဆယ်တို့ကို သတ်၍ ပြုမိသော
ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဘုရားသခင် ဆပ်ပေးတော်မူ၏။ [57] ရှေခင်မြို့သားပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကိုလည်း သူတို့ခေါင်းပေါ်သို့
ဘုရားသခင်ရောက်စေတော်မူ သဖြင့်၊ ယေရုဗ္ဗာလသား ယောသံကျိန်သော စကားအတိုင်း သူတို့သည် ခံရကြ၏။

Judges 01

ယေရုဗ္ဗာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသောအမည်ဖြစ်သည်။ ၆:၃၁ ၌
မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ယေရုဗ္ဗာလသား ခုနစ်ဆယ်တို့သည် သင်တို့ကို အုပ်စိုးကောင်းသလော။
သားတယောက်တည်း အုပ်စိုးကောင်းသလော
ကိုးကားချက်မှ ထပ်၍ ကိုးကားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေခင်အမျိုးသားလူကြီးတို့ကို
မေးကြလော့၊ ယေရုဗ္ဗာလသား ခုနစ်ဆယ်တို့သည် သင်တို့ကို
အုပ်စိုးကောင်းသလော။ သားတယောက်တည်း
အုပ်စိုးကောင်းသလော"။

ခုနှစ်ဆယ်
"၇၀"

ငါသည် သင်တို့၏ အရိုးအသားစစ်ဖြစ်၏
ဤနေရာ၌ "အရိုးအသား" ဟူသော စကားလုံးသည်
တစုံတယောက်နှင့် အမျိုးတော်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်အမျိုးဖြစ်၏"။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 03

သူအမေ၏အမျိုးတို့သည် သူ့အတွက် အသက်ကြီးသူများထံသို့ ပြောပေးကြ၏
အဘိမလက် အမေ၏ အမျိုးတို့သည် အသက်ကြီးသူများထံသို့ အဘိမလက်ရှင်ဘုရင်လုပ်ကြရန် အကြံညဏ်တောင်းကြခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့သည် အဘိမလက်၏ နောက်သို့ လိုက်ချင်သော စိတ်နူးညွတ်သဖြင့်
"အဘိမလက်သည် သူတို့၏ ဘုရင်ဖြစ်ရန် သဘောတူကြ၏"

အိမ်
ဤနေရာ၌ "အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားကျောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငွေခုနစ်ဆယ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ကီလိုသာသာ ရှိသော ငွေ"။

ခုနှစ်ဆယ်
"၇၀"

ဗာလဗေရိတ်
မမှန်သော ဘုရား၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၈း၃၂ ၌မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ဥပဒေမဲ့၊ ကျိုးကြောင်းမစဉ်းစာသော
"အကြမ်းဖက်မှုနှင့် မိုက်မဲခြင်း"

Judges 05

ဩဖရ
၆:၁၁ ၌ မြို့အမည် ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ကျောက်တခု
"ကျောက် ၁"

ခုနှစ်ဆယ်
"၇၀"

ယေရုဗ္ဗာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသောအမည် ဖြစ်သည်။ ၆း၃၁ ၌မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

မိလ္လော
နေရာဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောသံသည် လူအများတို့ကို သစ်ပင်များနှင့် ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ၏။

ထိုအမှုကို ယောသံသည် ကြားသိသောအခါ
ပြုခြင်းပြုကြိယာဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘိမလက်က သူ၏ ညီအကိုများ လုပ်ကြသည့်သတင်းကို ယောသံသည် ကြားသိသောအခါ"

ဂေရဇိမ်တောင်
တောင်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သစ်ပင်တို့သည် မိမိတို့ကို အုပ်စိုးရသော ရှင်ဘုရင်ကို ခန့်ထားလျက် ဘိသိက်ပေးခြင်းငှါ ထွက်သွား၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါဟု သံလွင်ပင်အား လျှောက်ကြလျှင်
ဤခိုင်းနှိုင်းသောစကား၌ သစ်ပင်တို့သည် လူတို့ကဲ့သို့ လုပ်ကိုင်ကြသည့်သဘော ယောသံက ဖော်ပြသည်။

သူတို့ကိုအုပ်ချုပ်ရန် ရှင်ဘုရင်အဖြင့် ဘိသိက်ပေးခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အားလုံး အုပ်ချုပ်ဖို့ ရှင်ဘုရင်ကို ခန့်ထားခြင်း အလို့ငှာ"။

အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါ
"အကျွန်ုပ်တို့ အပေါ်မှာ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်တော်မူပါ"

Judges 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေသံသည် သစ်ပင်များ ပါဝင်သည့် ခိုင်းနှိုင်းသော စကားဖြင့် ဆက်၍ ပြောတော်မူ၏။

သံလွင်ပင်က၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်
ဤခိုင်းနှိုင်းသောစကား၌ သစ်ပင်တို့သည် လူတို့ကဲ့သို့ လုပ်ကိုင်ကြသည့်သဘော ယောသံက ဖော်ပြသည်။

ငါ့အဆီအပြားကို ငါသည် စွန့်၍ သစ်ပင်တို့ အပေါ်မှာ လွှမ်းမိုးရမည်လော
သံလွင်ပင်သည် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ရန် ကန့်ကွက်ခြင်းဖြင့် ဤမေးခွန်းကို မေးလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အဆီကို ငါသည် အခြားသောသစ်ပင်များ အပေါ်၌ မစွန့်"။ (ရှု၊ |Rhetorical Question)

တိမ်းစောင်းသည်
"တိမ်းစောင်းသည်" ဆိုသည်မှာ လေပေါ်၌ ရှေ့နောက် ဆုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌ သစ်ပင်သည် ငါတို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါဟု ပြောသည်။

ငါ၌ ချိုသော အရသာနှင့် ကောင်းသောအသီးကို ငါသည် စွန့်၍ သစ်ပင်တို့ အပေါ်မှာ လွှမ်းမိုးရမည်လော
သင်္ဘောသဖန်းပင်သည် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ရန် ကန့်ကွက်ခြင်းဖြင့် ဤမေးခွန်းကို မေးလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ ချိုသော အရသာနှင့် ကောင်းသောအသီးကို ငါသည် စွန့်၍ အခြားသောသစ်ပင်များကို မပေး"။ (ရှု၊ |Rhetorical Question)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ၌ ချိုသော အရသာနှင့် ကောင်းသောအသီး
အရသာ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် နမ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ ချိုသော အသီး"။ (ရှု၊ | Abstract Nouns)

Judges 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောသံသည် သစ်ပင်များပါဝင်သည့် ခိုင်းနှိုင်းသော စကားဖြင့် ဆက်၍ ပြောတော်မူ၏။

စပျစ်ပင်က သစ်ပင်တို့ဆီပြော၍
ဤခိုင်းနှိုင်းသောစကား၌ သစ်ပင်နှင့် စပျစ်ပင်တို့သည် လူတို့ကဲ့သို့ လုပ်ကိုင်ကြသည့်သဘော ယောသံကဖော်ပြသည်။

ငါ့စပျစ်ရည်ကို ငါသည် စွန့်၍ သစ်ပင်တို့ အပေါ်မှာ လွှမ်းမိုးရမည်လော
စပျစ်ပင်သည် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ရန် ကန့်ကွက်ခြင်းဖြင့် ဤမေးခွန်းကို မေးလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ စပျစ်ရည်ကို ငါသည် စွန့်၍ အခြားသောသစ်ပင်များကို မပေး"။ (ရှု၊ | Rhetorical Question)

ဆူးလေပင်
ဆူးလေပင်တို့သည် ထက်သောဆူးများရှိ၍ လူကိုနာကျင်စေတတ်ကြသည်။

Judges 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောသံသည် သစ်ပင်များပါဝင်သည့် ခိုင်းနှိုင်းသော စကားဖြင့် ဆက်၍ ပြောတော်မူ၏။

ဆူးလေပင်က သစ်ပင်တို့ထံပြော၍
ဤခိုင်းနှိုင်းသော စကား၌ ဆူးလေပင်သည် လူတို့ကဲ့သို့ လုပ်ကိုင်သည့်သဘော ယောသံက ဖော်ပြသည်။

သင်တို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ ဆီဖြင့်လိမ်း၍
တစုံတယောက်ကို ဆီဖြင့် လိမ်းခြင်းသည် ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ခန့်ထားခြင်းပုံရိပ် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ငါ့ကို ခန့်ထားလျှင်"။

ငါ့အရိပ်ကို ခိုလှုံကြ
"ခိုလှုံ" ဟူသော စကားလုံးသည် နာမ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံခြုံခြင်း"။

ဆူးလေပင်ထဲက မီးထွက်၍ လေဗနန် အာရစ်ပင်တို့ကို လောင်လိမ့်မည်
အာရစ်ပင်လည်း မီးလောင်စေရန် ဆူးလေပင် မီးလောင်ပါစေ ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သည်။

ယေရုဗ္ဗာလနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်အား ကောင်းမွန်စွာ ပြုစုကြလျှင်
သူတို့လုပ်သော အလုပ်သည် ကောင်းကြောင်းကို ယောသံသည် ပြောလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လုပ်သော အလုပ်တို့သည် ကောင်းမွန်လျှင် ယေရုဗ္ဗာလ၏ သားတို့ကို သင်သည်သတ်ဖို့ အခွင့်ရှိ၏"။

ယေရုဗ္ဗာလ
ယေရုဗ္ဗာလဂိဒေါင်၏ အခြားသော အမည်ဖြစ်သည်။ ၆း၃၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

သူ၏အိမ်
ဤနေရာ၌ "အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဂိဒေါင်၏ မိသားစုကို ဆိုလိုသည်။

Judges 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောံသည် ထိုအချိန်နှင့် ထိုနေရာ၌ အခြေအနေအရ လျှော့ထားခြင်းကို ပြုလေ၏။

ငါ့အဘသည် သင်တို့အဘို့ စစ်တိုက်၍ ကိုယ်အသက်ကို စွန့်စားလျက်၊ သင်တို့ကို မိဒျန်အမျိုးလက်မှ ကယ်နှုတ်လေပြီ
ဂိဒေါင်သည် ရှေခင်မြို့သားကို ကယ်တင်ရန် စစ်တိုက်ပေးသော်လည်း ရှေခင်မြို့သားတို့သည် ဂိဒေါင်နှင့်သူ၏ မိသားစုအပေါ် မယုံနိုင်လောက်အောင် မကောင်းအောင်ဆက်ဆံသည်ကို ပေါ်လွင်စေသည်။

မိဒျန်အမျိုးလက်မှ
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စကားသည် ထိန်းချုပ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်တို့၏ ထိန်းချုပ်မှုမှ" သို့မဟုတ် "မိဒျန်တို့မှ"။

ယနေ့ထ၍
ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆန့်ကျင်၍" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် တိုက်ခိုက်၍"။

အဘ၏အိမ်
ဤနေရာ၌ "အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် မိသားစုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အဖေ၏ အဆွေအမျိုး"။

ခုနစ်ဆယ်
"၇၀"

ကျောက်တခု
"ကျောက် ၁"

သူ၏ကျွန်မ
ဤနေရာ၌ "သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဂိဒေါင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 19

သင်တို့သည် ယေရုဗ္ဗာလနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်အား သစ္စာတရားအတိုင်း ယနေ့ပြုပြီးလျှင်၊
ယောသံက သူတို့ လုပ်သမျှသည် ကောင်းမည်ဟု မယုံပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ယေရုဗ္ဗာလနှင့် သူ၏ အမျိုးအနွယ်အား သူတို့နှင့် တန်အောင်ပြုစုလျှင်"။

ယေရုဗ္ဗာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသော နာမည်ဖြစ်သည်။ ၆:၁၃ ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

သူ၏အိမ်
ဤနေရာ၌ "အိမ်" ဟူသောစကားလုံးသည် မိသားစုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ မိသားစု"။

သို့မဟုတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်သည် ယေရုဗ္ဗာလနှင့် သူ၏ အမျိုးအနွယ်အား သူတို့နှင့် မတန်အောင်ပြုစုလျှင်"။

အဘိမလက်ထဲက မီးထွက်၍၊ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးကိုလောင်ပါစေ
ယောသံသည် ကျိန်ခြင်းစကားကို ပြောလေ၏။ အဘိမလက်က ရှေခင်မြို့သားတို့အား ဖျက်ဆီးခြင်းကို မီးဖြင့်လောင်သကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးထဲက မီးထွက်၍ အဘိမလက်ကို လောင်ပါစေ
ယောသံသည် ကျိန်ခြင်းစကားကို ပြောလေ၏။ ရှေခင်မြို့သားတို့နှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးတို့က အဘိမလက်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းအား မီးဖြင့် လောင်သကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

မိလ္လော
နေရာဒေ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၉:၅ ၌ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဗေရ
မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 22

သုံး
"၃"

ဘုရားသခင်သည် အဘိမလက်နှင့် ရှေခင်မြို့သား စပ်ကြားမှာ ဆိုးသောဝိညာဉ်ကို စေလွှတ်တော်မူ၍
ဘုရားသခင်သည် အဘိမလက်နှင့် ရှေခင်မြို့သား စပ်ကြားမှာ ဆိုးသော ဝိညာဉ်ကို စေလွှတ်ခြင်းအားဖြင့် ယောသံပြုသော ကျိန်ခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။

ညီအစ်ကိုများကို သတ်သောအမှု၌ ဝိုင်း၍ လက်ခံခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်စေတော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူတို့၏ ညီအကို အဘိမလက် သတ်သော သားခုနစ်ဆယ်တို့ကို လက်စားချေသည့် အနေဖြင့် ဘုရားသခင် ပြုတော်မူ၏"။

ခုနှစ်ဆယ်
"၇၀"

ယေရုဗ္ဗာလ
ယောရှု၏ အခြားသော နာမည်ဖြစ်သည်။ ၆:၃၁ ၌မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

Judges 25

ချောင်းမြောင်းစေခြင်းငှါ၊ လူတို့ကို တောင်ထိပ်ပေါ်မှာထား၍
"ပုန်းအောင်း၍ အဘိမလက်ကို စောင့်စေခြင်းငှာ လူတို့ကိုတောင်ပေါ်သို့ စေလွှတ်လေ၏"

အဘိမလက်ထံသို့ သတင်းကြားကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် သူ့ကို တိုက်ခြင်းငှာစောင့်နေကြသည်ကို အဘိမလက်အား ကြားပြောကြ၏"။

Judges 26

ဂါလ၊ ဧဗက်
လူနာမည်များ ဖြစ်သည်။

သူ့ကို စိတ်ချကြ၏
စိတ်ချ၊ ဟူသောစကားသည် "ယုံကြည်အားကိုးခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယုံကြည်ကြ၏"။

သူတို့သည် ဥယျာဉ်၌ လည်ကြလျက်
ဤနေရာ၌ "သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဂါလနှင့်သူ၏ ဆွေမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သိမ်းယူလျက်
စပျစ်သီးခူးပြီး အရည်ညှစ်ခြင်းဖြစ်သည်။

နင်းသည်
"ဖိသည်" သို့မဟုတ် "ခြေဖြင့်နင်းသည်"

အိမ်ထဲ၌
ဤနေရာ၌ "အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားကျောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 28

ဂါလ၊ ဧဗက်
လူနာမည်များ ဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် အဘိမလက်အမှုကို စောင့်ရမည်အကြောင်း၊ အဘိမလက် ကား အဘယ်သူနည်း၊ ရှေခင်ကား အဘယ်သူနည်း
ဂါလက၊ ရှေခင်တို့သည် အဘိမလက်အမှုကို မစောင့်ရမည့်အကြောင်း မေးခွန်းဖြင့်ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အဘိမလက်၏ အမှုကို မစောင့်သင့်"။

ငါတို့သည် အဘိမလက်အမှုကို စောင့်ရမည်အကြောင်း၊ အဘိမလက် ကား အဘယ်သူနည်း၊ ရှေခင်ကား အဘယ်သူနည်း
ဤမေးခွန်းနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူနေကြသည်။ ဂါလက အဘိမလက်ကို ရှေခင်အဖြစ် ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ရှေခင်၌ နေကြသော အဘိမလက် အမှုကို မစောင့်ရကြ"။

အဘိမလက်သည် ယေရုဗ္ဗာလသား မဟုတ်လော။ ဇေဗုလသည် သူ၏အမှုထမ်းမဟုတ်လော
ဂါလက၊ ရှေခင်တို့သည် အဘိမလက်အမှုကို မစောင့်ရမည့် အကြောင်း မေးခွန်းဖြင့်ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ယေရုဗ္ဗာလ၏ သားဖြစ်၍၊ ဇေဗုလသည် သူ၏ အမှုထမ်းဖြစ်၏"။

ယေရုဗ္ဗာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသော အမည်ဖြစ်သည်။ ၆း၃၁ ၌မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ဇေဗုလ
လူနာမည် ဖြစ်သည်။

ရှေခင်အဘဟာမော်လူတို့၏ အမှုကို ထမ်းကြလော့
ရှေခင်တို့သည် ဘဟာမော်လူတို့၏ အမှုကိုစောင့်သင့်သည်ဖြစ်ကြောင်း ဂါလက ပြောသည်။ ထိုလူတို့သည် ခါနနိလူများ အမှန်ဖြစ်ကြသည်။

အဘိမလက်အမှုကို အဘယ်ကြောင့် ထမ်းရမည်နည်း
ရှေခင်တို့သည် အဘိမလက် အမှုကို မစောင့်ရန် ဂါလကပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အဘိမလက် အမှုကို မစောင့်သင့်ပါ"။

ဤလူတို့သည် ငါ့လက်သို့ ရောက်ပါစေသော
"ရှေခင်တို့ကို ငါလက်သို့ ငါရောက်စေချင်သည်"

Judges 30

ဇေဗုလ
၉း၂၈ ၌ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဧဗက်၏သားဂါလစကားကို မြို့အုပ်ဇေဗုလကြားသောအခါ
ဤနေရာ၌ "စကား" ဟူသည်မှာ ပြောသောအရာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဗက်၏ သားဂါလ ပြောသောစကားကို ကြားသောအခါ"။

ဂါလ၊ဧဗက်
၉း၂၆ ၌ ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမျက်ထွက်၍
စိတ်တိုလာခြင်းကို မီးလောင်နေသကဲ့သို့ ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်စိတ်တိုလာသည်"။

လှည့်ဖြားရန်
ဇေဗုလက ဂါလနှင့် ရှေခင်တို့ကို လှည့်ဖြားလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "လျှို့ဝှက်စွာ"။

မြို့ပေါ်သို့ ပြသနာပြုကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့သည် မြို့၌ နေကြသော လူတို့အား သင့်ကို ပုန်ကန်ရန် သွေးထိုးကြသည်"

မြို့
ဤနေရာ၌ "မြို့" ဟူသော စကားလုံးသည် မြို့ပေါ်နေလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

Judges 32

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇေဗုလ၏ သတင်းသမားသည် အဘိမလက်ထံ ဆက်လက်၍ စကားပြောလေ၏။

ယခု
"အခုချိန်" ဟူ၍အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

ချုံခိုတိုက်ခိုင်ခြင်း
"ချုံထဲ၌ ခိုပြီးရန်သူကို တိုက်ခိုက်ရန်"

တတ်နိုင်သလောက် ပြုတော်မူပါ
သူတို့ကြိုက်သလို တိုက်ခိုက်၍ ဂါလ၏ နောက်လိုက်များကို ဖျက်ဆီးနိုင်သည်။

Judges 34

သူ၌ ပါသမျှသော လူတို့နှင့်တကွ
"အဘိမလက်နှင့်အတူ ပါသောသူများ" သို့မဟုတ် "အဘိမလက်အတွက် စစ်တိုက်သောလူများ"

ရှေခင်မြို့ကို ချောင်းမြောင်းလျက်နေကြ၏
ဤနေရာ၌ "ရှေခင်" သည် ရှေခင်၌ နေသောသူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေခင်လူတို့ကို တိုက်ခိုက်ကြရန် ချုံခိုစောင့်ကြသည်"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တပ်လေးတပ်ခွဲပြီးလျှင်
"လေးဖွဲ့ ခွဲကြသည်"

ဂါလ၊ ဇေဗက်
၉:၂၆ ၌ လူနာမည် ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

Judges 36

ဂါလ
လူနာမည်ဖြစ်သည်။ ၉:၂၆ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ဇေဗုလ
လူနာမည်ဖြစ်သည်။ ၉:၂၈ ၌မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ဇေဗုလက တောင်အရိပ်သည် လူကဲ့သို့ ထင်သည်
ဇေဗုလသည် ဂါလကို စိတ်ရှုပ်စေခြင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသူတို့သည် လူမဟုတ်ကြ၊ တောင်၏ အရိပ်များသာ ဖြစ်ကြသည်"

လူအချို့
"လူ ၁ စု" သို့မဟုတ် "စစ်သားတစု"

Judges 38

ဇေဗုလ
၉:၂၈ ၌ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သင်တို့၏ ဝါကြွားသောစကားသည် အဘယ်မှာနည်း
ဇေဗုလက ဂါလကို မေးခွန်းမေး၍ ဆဲဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
ဝါကြွားသောစကားကို မပြောကြ" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် အခု မဝါကြွားကြ"။

အဘိမလက်သည် အဘယ်သူနည်းဟု ဆိုသော သင်တို့သည်
သူ့ကိုကူညီသင့်သည်
ဇေဗုလက ဂါလကို ကြွားဝါမှုကို ပြန်၍ ကိုးကားနေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘိမလက်ကို မကူသင့်ဟု ဆိုသော သင်တို့သည်"။

ထိုလူတို့သည် သင်မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူမဟုတ်လော
ဇေဗုလက ဂါလကို ဤမေးခွန်းဖြင့် စိန်ခေါ်နေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် မထီမဲ့မြင်ပြုသော
သူတို့သည် ဤလူများ ဖြစ်ကြ၏"။

မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်း
"မုန်းခြင်း" သို့မဟုတ် "မကြိုက်ခြင်း"

ဂါလ
လူနာမည်ဖြစ်သည်။ ၉:၂၆ ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

များသောသူတို့သည် မြို့တံခါးဝတိုင်အောင် အထိအခိုက်ခံလျက် လဲ၍ သေကြ၏
ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူမြောက်များစွာတို့သည် ဒဏ်ရာများဖြင့် သေကြ၏"။

Judges 41

အရုမ
မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဇေဗုလ
လူနာမည်ဖြစ်သည်။ ၉:၂၈ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ဂါလ
လူနာမည်ဖြစ်သည်။ ၉:၂၆ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

အဘိမလက်သည် ကြားလျှင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"တစုံတယောက်သောသူက အဘိမလက်ထံသို့သည်
ကြားပြော၏"။

သုံးစုခွဲ၍
"သုံးဖွဲ့ခွဲကြ၏"

တော၌ ချောင်းမြောင်းလျက် နေသဖြင့်
"လူတို့ကို တိုက်ခိုင်ခြင်းအလို့ငှာ တော၌ ပုန်းကြ၏"

သူသည်တိုက်လေ၏
ဤနေရာ၌ "သူ" ဟူသောစကားလုံးသည်
အဘိမလက်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် စစ်တိုက်ကြ၏"။

Judges 44

လူတစု
"စစ်သည်တော်တစ်စု"

အခြားသူနှစ်ဦး
"အခြား ၂ဦး"

အဘိမလက်သည် တနေ့လုံးမြို့ကို တိုက်၍ရသောအခါ
ဤနေရာ၌ "အဘိမလက်" ဟူသော စကားလုံးသည် သူ၏
စစ်သည်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘိမလက်နှင့်
သူ၏စစ်သည်တော်တို့သည် စစ်တိုက်ကြ၍"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြို့၌ တွေ့သောသူတို့ကို
ဤနေရာ၌ "မြို့" ဟူသော စကားလုံးသည် လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေခင်၌ နေသော လူတို့ကို တိုက်၍"။

ဖြိုဖျက်၍
"ဖျက်ဆီးသည်"

ဆားနှင့် ကြဲဖြန့်လေ၏
"မြေပေါ်၌ ဆားကြဲလေ၏" မြေပေါ်၌ ဆားကြဲခြင်းသည် ဘာမျှ မထွက်နိုင်ရန် လုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 46

အိမ်
ဘုရားကျောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဗေရိတ်
ဗေ၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရား၊ ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

အဘိမလက်ကို ပြောကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစုံတယောက်သည် အဘိမလက်ကို ပြော၏"။

Judges 48

ဇလမုန်တောင်
တောင်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊

လှီး
သစ်ကိုင်းများကို ခုတ်လှဲ၍ ပုံထားသည်။

တထောင်သော ယောကျာ်းမိန်းမတို့သည်
"၁၀၀၀ လောက်"

Judges 50

သေဗက်
မြို့အမည် ဖြစ်သည်။

သေဗက်မြို့ကို ဝိုင်း၍ စခန်းချကြသည်
"သေဗက်မြို့အပြင်ဘက်၌ စခန်းချ ကြသည်"

Judges 52

ရဲတိုက်ကို လာ၍ တိုက်လျက်
"တိုက်ခိုက်သည်"

အပေါ်က ကြိတ်ဆုံ
စပါးများကို ကြိတ်ရာတွင် အသုံးပြုသော ကျယ်၍ ပြားသော ကြိတ်ဆုံအကြီးနှစ်ခု။

လက်နက်ကိုင် လုလင်
ကိုင်- အဘိမလက်၏ လက်နက်ကိုင်သော သူ။

လုလင်သည် ထိုး၍
လုလင်သည် အဘိမလက်၏ ကိုယ်ပေါ် တည့်တည့်၌ ဓါးဖြင့် ထိုးလေ၏။

Judges 55

ခုနစ်ဆယ်
"၇၀"

ရှေခင်မြို့သားပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကိုလည်း သူတို့ခေါင်းပေါ်သို့ ဘုရားသခင်ရောက်စေတော်မူ ၏
"ဒုစရိုက်အပြစ်ကို သူတို့ ခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်စေတော်မူ ၏" ဆိုသည်မှာ ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ဒုစရိုက် အပြစ်ကြောင့် ရှေခင်လူတို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏"

ယေရုဗ္ဗာလသား ယောသံကျိန်သော စကားသည် သူတို့အပေါ်၌ ရောက်လာ၏
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုဗ္ဗာလသား ယောသံကျိန်သော စကားသည် သူတို့၌ ရောက်တော်မူ၏"။

ယေရုဗ္ဗာလ
ဂိဒေါင်၏ အခြားသော နာမည်ဖြစ်သည်။ ၆:၃၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

Translation Questions

Judges 9:1

အဘိမလက်၏ဖခင်သည်ဘယ်သူနည်း။
အဘိမလက်၏ဖခင်သည် ယေရုဗ္ဗာလ ဖြစ်သည်။

Judges 9:3

ဘာကြောင့်အဘိမလက်မိခင်၏အဆွေအမျိုးများက သူ့နောက်သို့လိုက်ရန်လက်ခံကြသနည်း။
အဘိမလက်သည်သူတို့ကိုညီအစ်ကိုဖြစ်သည်ဟုဆိုသောကြောင့် သူ့နောက်သို့လိုက်ရန်လက်ခံခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘိမလက်သည် ဘာအတွက် ငွေအခွက်ခုနစ်ဆယ်ကို အသုံးပြုခဲ့သနည်း။
အဘိမလက်သည် လျှပ်ပေါ်သော သူတို့ကို ထိုငွေနှင့် ငှါး၍ အမှုကို ထမ်းစေရန်အသုံးပြုခဲ့သည်။

Judges 9:5

ယောသံသည်ဘာကြောင့် အသတ်မခံရသနည်း။
ယောသံသည် ပုန်းရှောင်၍ နေသောကြောင့် အသတ်မခံရခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 9:7

ဘယ်နေ့တွင် ယောသံသည် ရှေခင်မြို့သားတို့ကို မိတ်ဆက်ခဲ့သနည်း။
ယောသံသည် ရှေခင်မြို့သားတို့ကို သူ့အဖအိမ်တွင်မိမိညီအစ်ကိုခုနစ်ဆယ်တို့ကို ကျောက်တခုပေါ်မှာ သတ်သောနေ့တွင် မိတ်ဆက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 9:17

ဘယ်နေ့တွင် ယောသံသည် ရှေခင်မြို့သားတို့ကို မိတ်ဆက်ခဲ့သနည်း။
ယောသံသည် ရှေခင်မြို့သားတို့ကို သူ့အဖအိမ်တွင်မိမိညီအစ်ကိုခုနစ်ဆယ်တို့ကို ကျောက်တခုပေါ်မှာ သတ်သောနေ့တွင် မိတ်ဆက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 9:19

အကယ်၍လူများသည် ယေရုဗ္ဗာလနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်အား သစ္စာတရားအတိုင်း ပြုလျှင်ဘာဖြစ်မလဲ။
အကယ်၍လူများသည် ယေရုဗ္ဗာလနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်အား သစ္စာတရားအတိုင်း ပြုလျှင် အဘိမလက်ထဲက မီးထွက်၍၊ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးကိုလောင်ပါစေ။ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးထဲက မီးထွက်၍ အဘိမလက်ကို လောင်ပါစေဟု ကြွေးကြော်ခဲ့သည်။

ယောသံ၏ကျိန်ခြင်းသည် ဘယ်အရာနည်း။
ယောသံ၏ကျိန်ခြင်းသည် အဘိမလက်ထဲက မီးထွက်၍၊ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးကိုလောင်ပါစေ။ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးထဲက မီးထွက်၍ အဘိမလက်ကို လောင်ပါစေဟု၍ဖြစ်သည်။

Judges 9:22

ဘာကြောင့် ဘုရားသခင်သည် မကောင်းသောဝိညာဉ်ကို အဘိမလက်နှင့် ရှေခင်မြို့သားတို့ကြားတွင် စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မကောင်းသောဝိညာဉ်ကို အဘိမလက်နှင့် ရှေခင်မြို့သားတို့ကြားတွင် စေလွှတ်ခဲ့ခြင်းသည် ယေရုဗ္ဗာလ၏ သားခုနစ်ဆယ်တို့၌ ကြမ်းတမ်းစွာ ပြု၍ သတ်မိသော အပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

Judges 9:25

ရှေခင်မြို့သားတို့သည် ဘယ်သူ့ကိုချောင်းမြောင်းရန်မျှော်လင့်သနည်း။
ရှေခင်မြို့သားတို့သည် အဘိမလက်ကို ချောင်းမြောင်းရန်မျှော်လင့် ကြသည်။

Judges 9:28

ဘယ်သူသည် လူများကို အမိန့်ပေးရန်မျှော်လင့်သနည်း။
ဂါလသည် လူများကို အမိန့်ပေးရန် မျှော်လင့်သည်။

Judges 9:30

ဇေဗုလသည် ဘာကြောင့် အမျက်ထွက်ခဲ့သနည်း။
ဇေဗုလသည် ဂါလစကား (ဧဗက်၏သား)ကို ကြားသောအခါ အမျက်ထွက်ခဲ့သည်။

ဇေဗုလသည် ဘာကြောင့် အဘိမလက်ထံသို့ တမန်များကိုစေလွှတ်သနည်း။
ဇေဗုလသည် ပရိယာယ်အားဖြင့် အဘိမလက်ထံသို့ တမန်များကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။

Judges 9:36

တောင်ပေါ်ကဆင်းလာကြသောလူများကို ဇေဗုလသည် မည်သို့ဖော်ပြသနည်း။
ဇေဗုလသည်ထိုသူများကို တောင်အရိပ်သည် လူကဲ့သို့ ထင်သည်ဟု ဖော်ပြသည်။

Judges 9:38

ဇေဗုလသည် ဂါလကို ဘာလုပ်ဖို့ပြောသနည်း။
ဇေဗုလသည် သွား၍ အဘိမလက် ကိုဆန့်ကျင် တိုက်ခိုက်ရန် ဂါလကို ပြောခဲ့သည်။

ဂါလသည် အဘိမလက်ကိုတိုက်ခိုက်ခဲ့သောအခါ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
အဘိမလက်သည် လိုက်၍ ဂါလပြေးသဖြင့် များစွာသောသူတို့သည် မြို့တံခါးဝတိုင်အောင် အထိအခိုက်ခံလျက် လဲ၍ သေကြလေသည်။

Judges 9:44

အဘိမလက်သည် မြို့ကိုသိမ်းပြီးနောက် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
အဘိမလက်သည် မြို့ကိုသိမ်းပြီးနောက် မြို့ရိုးကို ဖြိုဖျက်၍ မြို့ရာများကို ဆားနှင့် ကြဲဖြန့်လေသည်။

Judges 9:46

ရှေခင်ရဲတိုက်သားတို့သည် ဘယ်နေရာမှာ စုဝေးကြသနည်း။
ရှေခင်ရဲတိုက်သားတို့သည် ဗေရိတ်ဘုရား၏ ကျောင်း၌ ခိုင်ခံ့သော အခန်းထဲမှာ စုဝေးခဲ့ကြသည်။

Judges 9:48

ရှေခင်ရဲသားတိုက်သားတို့နှင့် လူများကို အဘိမလက်သည် ဘယ်လို သတ်ခဲ့သနည်း။
အဘိမလက်သည် ဇလမုန်တောင်သို့သွားပြီးလျှင် သစ်ခက်တို့ကို ခုတ်၍ ခိုင်ခံ့သောအခန်းကို မီးရှို့ ၍ သတ်ခဲ့သည်။

Judges 9:52

အဘိမလက်သည် သေဗက်မြို့နားရှိရဲတိုက်သို့ရောက်သောအခါ သူ၌ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
အဘိမလက်သည် သေဗက်မြို့နားရှိရဲတိုက်သို့ရောက်သောအခါ မိန်းမတယောက်သည် ကြိတ်ဆုံကျောက်တဖဲ့ကို အဘိမလက် ခေါင်းပေါ်သို့ ပစ်ချသဖြင့် ဦးခေါင်းခွံ ပေါက်ကွဲခဲ့သည်။

ဘာကြောင့် အဘိမလက်သည် လက်နက်ကိုင်လုလင်ကို သူ၏ ဓားကိုထုတ်၍သတ်ခိုင်းသနည်း။
အဘိမလက်သည် လက်နက်ကိုင်လုလင်ကို သူ၏ ဓားကိုထုတ်၍သတ်ခိုင်းခြင်းသည် မိန်းမက သူ့ကို သတ်သည်ဟု တယောက်မှ မသိစေချင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Judges 9:55

ယောသံ၏ကျိန်ခြင်းသည်အဘယ်အရာနည်း။
ယောသံ၏ကျိန်ခြင်းသည် အဘိမလက်ထဲက မီးထွက်၍၊ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးကိုလောင်ပါစေ။ ရှေခင်မြို့သားနှင့် မိလ္လောအဆွေအမျိုးထဲက မီးထွက်၍ အဘိမလက်ကို လောင်ပါစေဟူ၍ဖြစ်သည်။

Chapter 10

1 အဘိမလက်လက်ထက် နောက်မှ၊ ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်သောသူ ဣသခါအမျိုး၊ ဒေါဒေါသား ဖုဝါ၏သား တောလသည်
ပေါ်ထွန်း၍၊ ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်၊ ရှမိရမြို့မှာ နေလေ၏။ 2 ထိုသူသည် ဣသရေလအမျိုးကို အနှစ်နှစ်ဆယ်သုံးနှစ်ပတ်လုံး အုပ်စိုးပြီးမှ
သေ၍၊ ရှိမရမြို့မှာ သင်္ဂြိုဟ်လေ၏။ 3 ထိုသူလက်ထက်နောက်မှ၊ ဂိလဒ်ပြည်သား ယာဣရသည် ပေါ်ထွန်း၍၊ ဣသရေလအမျိုးကို
အနှစ်နှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး အုပ်စိုး၏။ 4 ထိုမင်း၌ကား သားသုံးဆယ်ရှိ၍၊ သူတို့သည် မြည်းသငယ်သုံးဆယ်တို့ကို စီးလျက်
ဂိလဒ်ပြည်၌ ယာဝုတ်ယာဣရအမည်ဖြင့် ယနေ့တိုင်အောင် ခေါ်ဝေါ်သော မြို့သုံးဆယ်တို့ကို ကံကျွေးပြုကြ၏။ 5 ယာဣရသေ၍
ကာမုန်မြို့မှာ သင်္ဂြိုဟ်လေ၏။ 6 တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြု၍၊ ဗာလဘုရား၊
အာရှတရက်ဘုရား၊ ရှုရိဘုရား၊ ဇိဒုန်ဘုရား၊ မောဘဘုရား၊ အမ္မုန်ဘုရား၊ ဖိလိတ္တိဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြု၍ ထာဝရဘုရားကို
ဝတ်မပြုစွန့်ထားကြ၏။ 7 ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို အမျက်ထွက်၍ ဖိလိတ္တိလူတို့၌၎င်း၊ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့၌ ၎င်း၊
ရောင်းတော်မူသဖြင့်၊ 8 ယော်ဒန်မြစ်တဘက် အာမောရိလူနေရာဂိလဒ်ပြည်၌နေသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို
ထိုနှစ်မှစ၍ တဆယ်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံး ညှဥ်းဆဲကြ၏။ 9 အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း၊ ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍ ယုဒအမျိုး၊
ဗယ်္ယာမိန်အမျိုး၊ ဧဖရိမ်အမျိုးသား တို့ကို တိုက်သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကြီးစွာသော ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 10
ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးသားတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ကို စွန့်၍၊
ဗာလဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုမိပါပြီဟု ထာဝရဘုရားအား ဟစ်ကြော်ကြ၏။ 11 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါသည် သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုလူ၊
အာမောရိလူ၊ အမ္မုန်လူ၊ ဖိလိတ္တိလူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်သည် မဟုတ်လော။ 12 ဇိဒုန်လူ၊ အာမလက်လူ၊ မောနိလူတို့
ညှဥ်းဆဲသောအခါ၌လည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို ဟစ်ကြော်၍၊ သူတို့လက်မှ ငါကယ်နှုတ်၏။ 13 သို့သော်လည်း သင်တို့သည် ငါ့ကို
စွန့်၍ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုသောကြောင့်၊ နောက်တဖန် ငါမကယ်နှုတ်။ 14 သင်တို့ ရွေးယူသော ဘုရားတို့ကို သွား၍
ဟစ်ကြော်ကြလော့။ အမှုရောက်သော ယခု ကာလ၌ သူတို့သည် ကယ်နှုတ်ကြစေဟု ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား မိန့်တော်မူ၏။ 15
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားပါပြီ။ စိတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ် တို့၌ ပြုတော်မူပါ။ ယခု
တကြိမ်သာ ကယ်နှုတ်တော်မူမည်အကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့ တောင်းပန်ပါ၏ဟု ထာဝရဘုရားအား တောင်းလျှောက်လျက်၊ 16
တပါးအမျိုးသား ကိုးကွယ်သော ဘုရားတို့ကို ပယ်၍ ထာဝရဘုရားကို ဝတ်ပြုကြ၏။ ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး
ခံရသော ဒုက္ခဆင်းရဲကြောင့် ကြင်နာသော စိတ်နှလုံးရှိတော်မူ၏။ 17 အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် စည်းဝေး၍ ဂိလဒ်ပြည်၌
တပ်ချကြ၏။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် စည်းဝေး၍ မိဇပါမြို့မှာ တပ်ချကြ၏။ 18 ဂိလဒ်ပြည်သားမင်းများတို့က၊
အကြင်သူသည် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို အဦးတိုက်၏။ ထိုသူသည် ဂိလဒ်ပြည်သားအပေါင်းတို့၏ အထွဋ်ဖြစ်စေဟု
တိုင်ပင်စီရင်ကြ၏။

Judges 01

တောလ၊ ဖုဝါ၊ ဒေါဒေါ
လူ နာမည်များ ဖြစ်သည်။

ရှမိရ
နေရာဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်ဖို့အလို့ငှာ ပေါ်ထွန်း၍
"ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်ဖို့အလို့ငှာ လာလေ၏" သို့မဟုတ်
"ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်ဖို့အလို့ငှာ
ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာ၏"

ဣသရေလကို ကယ်တင်ဖို့
ဤနေရာ၌ "ဣသရေလ" ဟူသော စကားလုံးသည်
ဣသရေလအမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးပြီး
ဤနေရာ၌ "အုပ်စိုး" ဟူသော စကားလုံးသည်
ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ဦးဆောင်လေခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

အနှစ်နှစ်ဆယ်သုံးနှစ်
သုံးနှစ်- "၂၃ နှစ်"

သင်္ဂြိုဟ်လေ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏"။

Judges 03

ဂိလဒ်ပြည်သား ယာဣရသည် နောက်လိုက်၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိလဒ်ပြည်သား ယာဣရသည်
တောလပြီးလျှင် ခေါင်းဆောင်ဖြစ်၏"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယာက္ကရ
လူနာမည် ဖြစ်သည်။

ဂိလဒ်ပြည်သား
ယာက္ကရသည် ဂိလဒ်ပြည်သား ဖြစ်သည်။

ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးပြီး
ဤနေရာ၌ "အုပ်စိုး" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ဦးဆောင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဣသရေလ
ဤနေရာ၌ "ဣသရေလ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

နှစ်ဆယ့်နှစ်နှစ်
နှစ်နှစ်- "၂၂ နှစ်"

သုံးဆယ်
"၃၀"

ယာဝုတ်ယာက္ကရ ထောင်
ယာဝုတ်ယာက္ကရအမည်ဖြင့် မှည့်ထားသော ထောင်အမည်။

ယနေ့တိုင်
စာရေးသူသည် ဤစာအုပ်ကို ရေးနေသော အချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်္ဂြိုဟ်လေ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏"။

ကာမုန်မြို့
နေရာဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Judges 06

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ဆက်လက်ပြုကြ၍
ဒုစရိုက်ကို အရာဝတ္ထုထပ်မံထည့်လိုက်သကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား မကြိုက်သည့်ဒုစရိုက် အမှုကို ဆက်လက်လုပ်ကြ၏"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ဤနေရာ၌ "ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ " ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား၏ အမြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ အမြင်အရ"။

အာရှတရက်
နေရာအနှံ့အပြား၌ ဘုရားကဲ့သို့ ကိုးကွယ်ကြသော အာရှတရက်၏ အများကိန်းဖြစ်သည်။ ၂:၁၁ ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ထာဝရဘုရားကို ဝတ်မပြုစွန့်ထားကြ၏
စာရေးဆရာက တူညီသောနှစ်ခုကို တခုအဖြစ် ရေးထားသည်။ စာပိုဒ်တခုဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ကိုးကွယ်ခြင်းကို ရပ်တန့်ကြ၏"။

ထာဝရဘုရားကို စွန့်ထားကြ၏
ထာဝရဘုရားကို ဝတ်မပြုဘဲ နေကြခြင်းကို တစုံတဦးက ထာဝရဘုရားကို စွန့်ထား၍ အဝေးသို့ သွားသကဲ့သို့ဖော်ပြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို အမျက်ထွက်၍
ထာဝရဘုရား၏ စိတ်ဆိုးခြင်းကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့အပေါ် အလွန်ဒေါသထွက်လေ၏"။

ဖိလိတ္တိလူတို့၌ငင်း၊ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့၌ ငင်း၊ ရောင်းတော်မူသဖြင့်
ထာဝရဘုရားသည် ဖိလိတ္တိလူတို့နှင့် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့က ဣသရေလအမျိုးတို့ကို အနိုင်ရစေရန် ခွင့်ပြုသည်ကို ရောင်းစားသကဲ့သို့ဖော်ပြသည်။

လက်ထဲ၌
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ထိန်းချုပ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

Judges 08

ချုပ်ချယ်သည် ဖိနှိပ်သည်
ဤစာလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်ချင်း တူကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရက်ရက်စက်စက် ဖိနှိပ်သည်"။

ဆယ်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံး
"၁၈ နှစ်"

ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ နေသူများ
ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေ့ဘက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဂိလဒ်ပြည်၌နေသော
"ဤပြည်ကို ဂိလဒ်ပြည်ဟုခေါ်သည်"

ယုဒအမျိုး၊ ဗင်္ယာမိန်အမျိုး
ယုဒအမျိုး၊ ဗင်္ယာမိန်အမျိုးဟူသည်မှာ ဤလူမျိုးတို့၏ အမျိုးအမည်များဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒအမျိုး၊ ဗင်္ယာမိန်အမျိုး"။

ဗင်္ယာမိန်အိမ်
ဤနေရာ၌ "အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗင်္ယာမိန်အမျိုးတို့"။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကြီးစွာသော ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
ဣသရေလ၊ ဟူသော စာလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့်

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကြီးစွာသော ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏"

Judges 10

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားအား ဟစ်ကြော်ကြ၏
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားအား ပြင်းပြင်းထန်ထန် ဟစ်အော်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ကို စွန့်ပြီ
လူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို နာမခံ၍ မကိုးကွယ်ခြင်းကို ထာဝရဘုရားကို စွန့်၍ အခြားသို့သွားကြသကဲ့သို့ ရည်ညွှန်းသည်။

အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ကို စွန့်၍
လူတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်ထံ စကားပြောကြ၍ "အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်" ဟုခေါ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို ကျွန်ုပ်တို့သည် စွန့်ကြပြီ"။

ဗိဒုန်လူတို့လက်မှ ငါကယ်နှုတ်သည်မဟုတ်လော
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို အခြားသောဘုရား ကိုးကွယ်ကြသောကြောင့် ဆဲဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိဒုန် လူတို့၏ လက်မှ ကယ်နှုတ်သော သူသည် ငါဖြစ်၏"။

အမ္မုန်လူ
အမ္မုန်လူမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသူများ ဖြစ်ကြသည်။

သူတို့၏လက်မှ
ဤနေရာ၌ "လက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ထိန်းချုပ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့မှ"။

Judges 13

သင်တို့သည် ငါ့ကို စွန့်၍
လူတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်ကို နာမခံ၍ မကိုးကွယ်ကြသည်ကို စွန့်၍ အခြားတနေရာသို့ သွားကြသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

သင်တို့ကို ငါကယ်နှုတ်ခြင်းကာလ နောက်တဖန် ငါမမထည့်
ဆက်လက်၍ ကယ်နှုတ်ခြင်းကို မပြုရန် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ငါ ထပ်ခါထပ်ခါ မကယ်နှုတ်" သို့မဟုတ် "သင်တို့ကို ငါထပ်မကယ်ရန် သင်တို့ သိသင့်သည်"။

Judges 15

အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုသောကြောင့်
ဤဖော်ပြချက်ကို ပိုမိုရှင်းလင်းစွာ ပြုလုပ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောဘုရားများ၏ ပုံတူရုပ်တုများ"။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး ခံရသော ဒုက္ခဆင်းရဲကြောင့် ကြင်နာသော စိတ်နှလုံးရှိတော်မူ၏
ဤနေရာ၌ "ဣသရေလ" သည် ဣသရေလအမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို ဆက်၍ ဆင်းရဲဒုက္ခခံစေရန် အလိုမရှိ"။

Judges 17

အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို အရင်စစ်တိုက်မည့်သူသည် အဘယ်သူနည်း
"အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ရန် ငါတို့၏ စစ်သည်တော်များကို မည်သူ ဦးဆောင်မည်နည်း"

Translation Questions

Judges 10:1

ရှမိရမြို့သည် ဘယ်မှာရှိသနည်း။
ရှမိရမြို့သည် ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်တွင် ရှိပါသည်။

Judges 10:6

ထာဝရဘုရားသည် ဘာကြောင့် ဣသရေလအမျိုးကို အမျက်ထွက်သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မကိုးကွယ်ပဲ စွန့်ပစ်ထားသောကြောင့် ဣသရေလတို့အပေါ်အမျက် ထွက်ခြင်းဖြစ်သည်။

Judges 10:8

ဘာကြောင့် ၎င်ဣသရေလမျိုးများသည် ကြီးစွာသောဆင်းရဲခြင်းသို့ရောက်ခဲ့သနည်း။
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူး၍ ယုဒအမျိုး၊ ဗယာမိန်အမျိုး၊ ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့ကို တိုက် သော ကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကြီးစွာသော ဆင်းရဲခြင်းသို့ရောက်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 10:13

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ဘယ်သူ့ဆီတွင် အကူအညီတောင်းခံရန်ပြောသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို သူတို့ကိုးကွယ်သော ဘုရားများထံသို့သွား၍ အကူအညီတောင်း ခံရန်ပြောခဲ့သည်။

Judges 10:15

ဘာကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဒုက္ခဆင်းရဲခံရသော ဣသရေလလူများကို စိတ်မရှည်သနည်း။

ဣသရေလလူများသည် တပါးအမျိုးသား ကိုးကွယ်သော ဘုရားတို့ကို ပယ်၍ ထာဝရဘုရားကို ဝတ်ပြုကြသောကြောင့် သူတို့အပေါ်တွင် စိတ်မရှည်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

1 ဂိလဒ်အမျိုးသား ယေဖသသည် ခွန်အားကြီးသော သူရဲဖြစ်၏။ သူ့အဘကား ဂိလဒ်၊ သူ့အမိကား ပြည်တန်ဆာဖြစ်၏။ 2
ဂိလဒ်၏မယား ဘွားမြင်သော သားတို့သည် ကြီးသောအခါ၊ သင်သည် အခြားတပါးသော မိန်းမ၏ သားဖြစ်သောကြောင့်၊ ငါတို့
အဆွေအမျိုးနှင့်အတူ အမွေမခံရဟု ယေဖသကို ဆို၍ နှင်ထုတ်လေ၏။ 3 ထိုအခါ ယေဖသသည် ညီတို့ဆီမှ ထွက်သွား၍
တောဘပြည်၌နေသဖြင့်၊ လျှပ်ပေါ်သော သူတို့သည် သူ့ထံမှာ စည်းဝေး၍ သူ့နောက်၌ လိုက်ကြ၏။ 4 နောက်တဖန်
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် ဣသရေလအမျိုးကို စစ်တိုက်ကြ၏။ 5 ထိုသို့ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် ဣသရေလအမျိုးကို
စစ်တိုက်သောအခါ၊ ဂိလဒ်ပြည်သား အသက်ကြီး သူတို့သည် ယေဖသကို တောဘပြည်မှ ခေါ်ခြင်းငှါ သွား၍၊ 6 ငါတို့သည်
အမ္မုန်လူတို့ကို စစ်တိုက်ရမည်အကြောင်း၊ လာ၍ ငါတို့၏ ဗိုလ်ချုပ်မင်း လုပ်ပါဟု မှာလိုက်သော်၊ 7 ယေဖသက၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို
မုန်း၍ ငါ့အဘအိမ်မှ နှင်ထုတ်သည်မဟုတ်လော။ ယခု ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ထံသို့ လာကြသနည်းဟု
ဂိလဒ်ပြည်သား အသက်ကြီးသူတို့အား ပြောဆို၏။ 8 ဂိလဒ်ပြည်သား အသက်ကြီးသူတို့ကလည်း၊ ထိုကြောင့် ငါတို့သည် ယခု
သင့်ထံသို့ ပြန်လာပါ၏။ ငါတို့နှင့်အတူ ကြွ၍ အမ္မုန်လူတို့ကို စစ်တိုက်ပြီးလျှင်၊ ဂိလဒ်ပြည်သားအပေါင်းတို့၏ အထွဋ်မှုလုပ်ပါဟု
ယေဖသအား တောင်းပန်ပြန်သော်၊ 9 ယေဖသက၊ အမ္မုန်လူတို့ကို စစ်တိုက်စေခြင်းငှါ သင်တို့သည် ငါ့ကို ပြန်ပို့၍ ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့ကို ငါ့ရှေ့မှာ အပ်တော်မူလျှင်၊ ငါသည် သင်တို့ အထွဋ်မှုဖြစ်ရသောအခွင့်ကို ပေးမည်လောဟု ဂိလဒ်ပြည်သား
အသက်ကြီးသူတို့အား မေးလေသော်၊ 10 ဂိလဒ်ပြည်သားအသက်ကြီးသူတို့က၊ သင်ပြောသော စကားအတိုင်း ငါတို့ မပြုလျှင်
ထာဝရဘုရား သည် သင်နှင့် ငါတို့စပ်ကြား၌ သက်သေဖြစ်တော်မူပါစေသောဟု ယေဖသအား ပြန်ပြောကြ၏။ 11 ထိုအခါ
ယေဖသသည် ဂိလဒ်ပြည်သား အသက်ကြီးသူတို့နှင့် သွား၍ သူ့ကို လူများတို့၏ အထွဋ်မှု ဗိုလ်ချုပ်မင်းအရာ၌ ခန့်ထားကြ၏။
ယေဖသသည်လည်း ထိုစကားအလုံးစုံတို့ကို မိဇပါမြို့မှာ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပြန်ကြားလျှောက်ထား၏။ 12 ထိုနောက်မှ
ယေဖသသည်၊ အမ္မုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ သံတမန်ကို စေလွှတ်၍၊ သင်သည် ငါနှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ ငါ့နိုင်ငံ၌ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ
အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကို ရန်ပြုသနည်းဟု မေးသော်၊ 13 အမ္မုန်ရှင်ဘုရင်က၊ ဣသရေလအမျိုးသည် အဲဂုတ္တုပြည်မှလာသောအခါ၊
ငါ့မြေကို အာနုန်မြစ်မှစ၍ ယဗ္ဗုတ်ချောင်း၊ ယော်ဒန်မြစ်တိုင်အောင် လု၍ယူသောကြောင့် ငါပြု၏။ ထိုမြေကို ယခုအသင့်အတင့်
ပြန်ပေးပါဟု ယေဖသ၏သံတမန်အား ပြန်ပြော၏။ 14 တဖန် ယေဖသသည် သံတမန်ကို အမ္မုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ စေလွှတ်၍၊ 15
ယေဖသ မှာလိုက်သည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသည် မောဘမြေ၊ အမ္မုန်မြေကို လုယူသည်မဟုတ်။ 16 ဣသရေလအမျိုးသည်
အဲဂုတ္တုပြည်မှလာ၍ ဒေ့ပင်လယ်အနား၊ တော၌ လှည့်လည်သဖြင့် ကာဒေရှ ရွာသို့ ရောက်သောအခါ၊ 17 ဒေ့ရှင်ဘုရင်ထံသို့
သံတမန်ကို စေလွှတ်၍၊ မင်းကြီးပြည်ကို ရှောက်သွားပါရစေဟု အခွင့်တောင်းသော် လည်း၊ ဒေ့ရှင်ဘုရင်သည် နားမထောင်။
ထိုနည်းတူ မောဘရှင်ဘုရင်ထံသို့ စေလွှတ်၍၊ သူသည်လည်း အခွင့်မပေးသောကြောင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသည် ကာဒေရှရွာ၌
နေရကြ၏။ 18 နောက်တဖန် တောကို ရှောက်လျက်၊ ဒေ့ပြည်နှင့် မောဘပြည်ကို ဝိုင်း၍ မောဘပြည် အရှေ့ဘက်သို့ ရောက်ပြီးမှ
အာနုန်မြစ်တဘက်၌ တပ်ချကြ၏။ ထိုအခါ မောဘပြည်နယ်အတွင်းသို့ မဝင်ကြ။ အာနုန်မြစ်သည်
မောဘပြည်အပိုင်းအခြားဖြစ်သတည်း။ 19 တဖန် ဣသရေလအမျိုးသည် အာမောရိအမျိုး ဟေရှဘုန်ရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်ထံသို့
သံတမန်ကို စေလွှတ်၍၊ ငါတို့နေရာသို့ ရောက်အံ့သောငှါ မင်းကြီးပြည်ကို ရှောက်သွားပါရစေဟု အခွင့်တောင်း သော်လည်း၊ 20
ရှိဟုန်သည် ဣသရေလအမျိုးကို မယုံ၊ မိမိပြည်ကို ရှောက်သွားစေခြင်းငှါ အခွင့်မပေးသည်သာမက၊ မိမိလူအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၍၊
ယာဟတ်မြို့၌ တပ်ချပြီးလျှင် ဣသရေလအမျိုးကို စစ်တိုက်လေ၏။ 21 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊
ရှိဟုန်မင်းနှင့်တကွ သူ၏လူအပေါင်းတို့ ဣသရေလအမျိုးလက်၌ အပ်တော်မူ၍၊ သူတို့ကို လုပ်ကြံသဖြင့် ထိုပြည်၌နေသော
အာမောရိလူတို့၏ မြေတရှောက်လုံးကို သိမ်းယူကြ၏။ 22 အာမောရိပြည် နယ်မြေတရှောက်လုံးကို အာနုန်မြစ်မှစ၍
ယဗ္ဗုတ်ချောင်းတိုင်အောင်ငှင်း၊ တောမှစ၍ ယော်ဒန်မြစ်တိုင်အောင်ငှင်း သိမ်းယူကြ၏။ 23 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည်၊ အာမောရိလူတို့ကို ဣသရေလအမျိုး ရှေ့မှာ သူတို့ပြည်ကို နှုတ်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သင်သည်
သိမ်းယူရမည်လော။ 24 သင်၏ဘုရားခေမုရှ အပိုင်ပေးသောမြေကို သင်သိမ်းယူရသည်မဟုတ်လော။ ထိုအတူ ငါတို့ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား နှင်ထုတ်တော်မူသော သူတို့၏မြေကို ငါတို့သည် သိမ်းယူရ၏။ 25 သင်သည် မောဘရှင်ဘုရင် ဇိပေါ်မင်း၏သား
ဗာလက်ထက်သာ၍ မြတ်သလော။ သူသည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် ရန်တွေ့ဘူးသလော။ စစ်တိုက်ဘူးသလော။ 26
ဣသရေလအမျိုးသည် ဟေရှဘုန်မြို့ရွာတို့၌ငှင်း၊ အာရော်မြို့ရွာတို့၌ငှင်း၊ အာနုန်မြစ်နားမှာရှိသော မြို့ရွာအလုံးစုံတို့၌ငှင်း
အနှစ်သုံးရာပတ်လုံးနေစဉ်တွင် အဘယ်ကြောင့် သင်တို့သည် မရပြန်သနည်း။ 27 သင့်ကို ငါမပြစ်မှား။ သင်သည် စစ်တိုက်၍ ငါ့ကို
ညှဉ်းဆဲ၏။ ထာဝရဘုရားသည် တရားသူကြီးလုပ်၍ ဣသရေလအမျိုးသား၊ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ စပ်ကြားမှာ
ယနေ့တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူပါစေသော ဟု မှာလိုက်လေ၏။ 28 သို့သော်လည်း ယေဖသမှာလိုက်သောစကားကို
အမ္မုန်ရှင်ဘုရင်သည် နားမထောင်ဘဲ နေ၏။ 29 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဖသအပေါ်မှာ သက်ရောက်၍၊
သူသည် ဂိလဒ်ပြည်၊ မနာရှေပြည်ကို ရှောက်လျက် ဂိလဒ်ပြည် မိဇပါမြို့ကို လွန်၍ အမ္မုန်လူတို့ရှိရာသို့ ချီသွားလေ၏။ 30

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေဖသသည် ထာဝရဘုရားအား သစ္စာဂတိထားလျက်၊ အကယ်၍ ကိုယ်တော်သည် အမ္မုန်အမျိုးသား တို့ကို အကျွန်ုပ်လက်၌
အပ်တော်မူလျှင်၊ 31 အကျွန်ုပ်သည် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ရှိရာမှ ငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန်လာသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်ကို ခရီးဦးကြို ပြုအံ့သောငှါ
အကျွန်ုပ်အိမ်တံခါးဝမှ ထွက်လာသောသူ မည်သည်ကို ထာဝရဘုရားအား အမှန်ဆက်သ၍ မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ပါမည်ဟု
သစ္စာဂတိထားပြီးမှ၊ 32 အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခြင်းငှါ ချီသွား၍၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ယေဖသလက်၌ အပ်တော်
မူသဖြင့်၊ 33 အာရော်မြို့မှစ၍ မိန္နိတ်မြို့တိုင်အောင်၎င်း၊ အာဗေလခေရမိမ်မြို့တိုင်အောင်၎င်း၊ မြို့နှစ်ဆယ်တို့ကို ကြီးစွာသော
လုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့် သူတို့ကို တိုက်သတ်လေ၏။ ထိုသို့ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ရှေ့မှာ ရှုံးရကြ၏။ 34
ယေဖသသည် မိဇပါမြို့ မိမိအိမ်သို့ ရောက်လာသောအခါ၊ မိမိသမီးသည် ပတ်သာတီးလျက်၊ ကလျက်ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ
ထွက်လာ၏။ သည် တယောက်တည်းသော သမီးဖြစ်၍၊ သူမှတပါး သားသမီးမရှိ။ 35 ယေဖသသည် သူ့ကိုမြင်လျှင်၊ မိမိအဝတ်ကို
ဆုတ်၍၊ အို ငါ့သမီး၊ သင်သည် ငါ့ကို အလွန်နှိမ့်ချပြီ တကား။ ငါ့ကို နှောင့်ရှက်သော သူတယောက်ဖြစ်ပါသည်တကား။
ထာဝရဘုရားအား ငါလျှောက်ထားပြီး။ နှုတ်ရသောအခွင့်မရှိဟု ဆိုသော်၊ 36 သမီးက၊ ခမည်းတော်သည် ထာဝရဘုရားအား
လျှောက်ထားလျှင်၊ လျှောက်ထားသည်အတိုင်း ကျွန်မ၌ ပြုပါ။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ခမည်းတော်၏ရန်သူ
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့၌ ခမည်းတော်၏စိတ်ပြေစေခြင်းငှါ အပြစ်ပေးတော်မူပြီ။ 37 သို့ရာတွင် ကျွန်မသည် အပေါင်းအဘော်တို့နှင့်တကွ
တောင်ရိုးပေါ်မှာ လှည့်လည်၍၊ ကျွန်မ၏ အပျိုကညာဖြစ်ခြင်းကို ငိုကြွေးမြည်တမ်းရမည်အကြောင်း၊ နှစ်လပတ်လုံး
အလွတ်နေပါရစေဟု အဘအား အခွင့်တောင်းမသည်အတိုင်း၊ 38 အဘက၊ သွားလေတော့ဟုဆိုလျက် နှစ်လကို ချိန်းချက်၍
လွှတ်လိုက်လျှင်၊ အပေါင်းအဘော်တို့နှင့် တကွ သွား၍ တောင်ရိုးပေါ်မှာ မိမိအပျိုကညာဖြစ်ခြင်းကို ငိုကြွေးမြည်တမ်းလေ၏။ 39
နှစ်လစေ့သောအခါ အဘထံသို့ ပြန်လာ၍၊ အဘသည် သစ္စာဂတိရှိသည်အတိုင်း ပြုလေ၏။ ထိုမိန်းမသည် ယောကျ်ားနှင့်
မဆက်ဆံသော သူဖြစ်၏။ 40 ထိုနောက်မှ ဣသရေလအမျိုးသမီးတို့သည်၊ ဂိလဒ်အမျိုးသားယေဖသ၏သမီးကြောင့် တနှစ်တနှစ်
လျှင် လေးရက်ပတ်လုံး ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းငှါ သွားရသော ဣသရေလ ထုံးစံဓလေ့ ဖြစ်လေ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့သည် စည်းဝေး၍ မြောက်သို့ ချီသွားလျှင်၊ ယေဖသအား သင်သည် ငါတို့ကို မခေါ်ဘဲ၊ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို
အဘယ်ကြောင့် တိုက်ခြင်းငှါ သွားသနည်း။ သင့်အိမ်ကို သင့်အပေါ်မှာ မီးရှို့မည်ဟု ဆိုကြသော်၊ 2 ယေဖသက၊ ငါနှင့် ငါ၏လူတို့သည်
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့နှင့် ကြီးသောအမှု ရှိစဉ်အခါ၊ သင်တို့ကို ငါခေါ်သော်လည်း၊ သင်တို့သည် အမ္မုန်လူတို့လက်မှ ငါ့ကို
မကယ်မနှုတ်ဘဲ နေကြ၏။ 3 မကယ်မနှုတ်ကြောင်းကို ငါသည် သိမြင်သောအခါ၊ ကိုယ်အသက်ကို စွန့်စားလျက် အမ္မုန်အမျိုးသား
တို့ကို တိုက်ခြင်းငှါ သွား၍ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ငါ့လက်၌ အပ်တော်မူ၏။ သင်တို့သည် ငါ့ကို တိုက်ခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့်
ယနေ့ လာကြသနည်းဟု ပြောဆိုပြီးလျှင်၊ 4 ဂိလဒ်ပြည်သားအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၍ ဧဖရိမ်အမျိုးကို တိုက်ကြ၏။ ဧဖရိမ်လူတို့က၊
သင်တို့သည် ဧဖရိမ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးထဲက ထွက်ပြေး၍ အမျိုးမစစ်သောသူ ဖြစ်သည်ဟု ဂိလဒ်ပြည်သားတို့ကို
ကဲ့ရဲ့ဘူးသောကြောင့်၊ ဧဖရိမ်လူတို့ကို လုပ်ကြံကြ၏။ 5 ဂိလဒ်လူတို့သည် ဧဖရိမ်လူတို့ရှေ့မှာ ယော်ဒန်မြစ်ကူးရာအရပ်တို့ကို
ဆီးတား၍ ပြေးလွတ်သော ဧဖရိမ်လူက၊ ကူးပါရစေဟု အခွင့်တောင်းသောအခါ၊ ဂိလဒ်လူတို့က၊ သင်သည် ဧဖရိမ်အမျိုးသား
ဖြစ်သလောဟု မေးစစ်သော်၊ သူက မဟုတ်ပါဟု ဆိုလျှင်၊ 6 သူတို့က၊ ရှိဗောလက်ဟူသော စကားကို ပြောတော့ဟုဆိုသော်၊
ဧဖရိမ်လူသည် ထိုစကားကို ပြီအောင် မပြောတတ်ဘဲ သိဗောလက်ဟု ပြော၏။ ထိုသို့ပြောသောသူကို ဘမ်းဆီး၍
ယော်ဒန်မြစ်ကူးရာအရပ် ၌ သတ်ကြ၏။ ထိုအခါ ဧဖရိမ်အမျိုးသား လေးသောင်းနှစ်ထောင် သေကြ၏။ 7
ဂိလဒ်ပြည်သားယေဖသသည် ဣသရေလအမျိုးကို ခြောက်နှစ်အုပ်စိုးပြီးမှ သေ၍ ဂိလဒ်မြို့တမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်လေ၏။ 8
ယေဖသနောက်မှ ဗက်လင်မြို့သား ဣဗဇန်သည်၊ ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုး၏။ 9 ထိုမင်းသည် သားသုံးဆယ်၊ သမီးသုံးဆယ် ရှိ၏။
သမီးများကို အခြားတပါးသို့ စေလွှတ်၍ ချွေးမ သုံးဆယ်ကို သိမ်းထား၏။ 10 ဣဗဇန်သည် ဣသရေလအမျိုးကို ခုနစ်နှစ်အုပ်စိုးပြီးမှ
သေ၍ ဗက်လင်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်လေ၏။ 11 ဣဗဇန်နောက်မှ ဇာဗုလုန်အမျိုးသားဧလုန်သည်၊ ဣသရေလအမျိုးကို ဆယ်နှစ်အုပ်စိုး၏။
12 ထိုမင်းသေ၍ ဇာဗုလုန်ခရိုင်၊ အာဇလုန်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်လေ၏။ 13 ဧလုန်နောက်မှ ပိရသုန်မြို့နေ ဟိလေလ၏သား အာဗဒုန်သည်၊
ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုး၏။ 14 ထိုမင်းသည် သားလေးဆယ်၊ မြေးသုံးဆယ်ရှိ၍ သားမြေးတို့သည် ခုနစ်ဆယ်သော
မြည်းသငယ်တို့ကို စီးကြ၏။ 15 ပိရသုန်မြို့ နေဟိလေလသား အာဗဒုန်သည်၊ ဣသရေလအမျိုးကို ရှစ်နှစ်အုပ်စိုးပြီးမှ သေ၍
ဧဖရိမ်ခရိုင်၊ ပိရသုန်မြို့၊ အာမလက်တောင်ပေါ်မှာ သင်္ဂြိုဟ်လေ၏။

Chapter 13

1 တဖန် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို
ဖိလိတ္တိလူတို့လက်သို့ အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံးအပ်တော်မူ၏။ 2 ဒန်အမျိုး၊ ဇောရာမြို့သား မာနော်အမည်ရှိသော သူတယောက်ရှိ၏။
သူ၏မယားသည် မြုံသော ကြောင့် သားမဘွား။ 3 ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်သည် ထိုမိန်းမအား ကိုယ်ထင်ရှား၍၊ သင်သည်
မြုံသောကြောင့် သားမဘွားသော်လည်း၊ ယခု ပဋိသန္ဓေယူ၍ သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်လိမ့်မည်။ 4 သို့ဖြစ်၍ သတိပြုလော့။
စပျစ်ရည်ကို မသောက်နှင့်။ သေရည်သေရက်ကို မသောက်နှင့်။ မစင်ကြယ်သော အစာကို မစားနှင့်။ 5 အကြောင်းမူကား၊
ပဋိသန္ဓေယူ၍ ဘွားမြင်လတံ့သော သားယောကျ်ားသည် ဆံပင်ရိတ်ခြင်းကို မခံဘဲ၊ အမိဝမ်းထဲမှစ၍ ဘုရားသခင်၏
နာဇရိလူဖြစ်ရလိမ့်မည်။ သူသည်လည်း ဣသရေလအမျိုးကို ဖိလိတ္တိလူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်စပြုလိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ 6
ထိုမိန်းမသည်လည်း မိမိခင်ပွန်းထံသို့ သွား၍ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်မျက်နှာကဲ့သို့ ကြောက်မက်ဘွယ်သော မျက်နှာရှိသော
ဘုရားသခင်၏ လူတယောက်သည် အကျွန်ုပ်ဆီသို့ လာ၏။ အဘယ်ကလာသနည်းဟု အကျွန်ုပ်လည်း မမေး။ သူသည်လည်း
မိမိအမည်ကို မပြော။ 7 သူကလည်း၊ သင်သည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်လိမ့်မည်။ စပျစ်ရည်ကို မသောက်နှင့်။
သေရည်သေရက်ကို မသောက်နှင့်။ မစင်ကြယ်သော အစာကို မစားနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူငယ်သည် အမိဝမ်းထဲမှစ၍
သေသောနေ့တိုင်အောင် ဘုရားသခင်၏ နာဇရိလူဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု အကျွန်ုပ်အား မိန့်မြွက်ကြောင်းကို ပြောဆိုလေ၏။ 8 ထိုအခါ
မာနော်က၊ အိုဘုရားရှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဘွားမြင်လတံ့သော သူငယ်၌ အဘယ်သို့ ပြုရမည်ကို ဘုရားသခင်၏ တမန်တော်သည်
တဖန်လာ၍ သွန်သင်စေတော်မူပါဟု ထာဝရဘုရား အား တောင်းလျှောက်သော်၊ 9 ထာဝရဘုရားသည် မာနော်စကားကို
နားထောင်တော်မူ၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်သည် လယ်လုပ်ရာအရပ်၌ ထိုင်လျက်ရှိသော ထိုမိန်းမဆီသို့ လာပြန်၏။
ထိုအခါ ခင်ပွန်းမာနော်မရှိ။ 10 မိန်းမသည် မိမိခင်ပွန်းထံသို့ အလျင်အမြန်ပြေး၍၊ တနေ့ကလာသောသူသည် ယခုလာရောက်ပြီဟု
ကြားပြောလျှင်၊ 11 မာနော်သည် ထ၍ မယားနှင့်အတူ ထိုသူထံသို့ သွားပြီးလျှင်၊ သင်သည် ဤမိန်းမအား ပြောသော သူမှန်သလောဟု
မေးသော်၊ မှန်သည်ဟု ဆို၏။ 12 မာနော်ကလည်း၊ ကိုယ်တော်၏စကားပြည့်စုံပါစေသော။ သူငယ်သည် အဘယ်သို့သောသူ
ဖြစ်ပါလိမ့်မည်နည်း။ သူ၌ အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးသော်၊ 13 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်က၊ ငါပြောသမျှကို
မိန်းမရှောင်ရမည်။ 14 စပျစ်ပင်မှ ဖြစ်သမျှကို မစားရ။ စပျစ်ရည်မှစ၍ သေရည်သေရက်ကို မသောက်ရ။ မစင်ကြယ်သော အရာကို
မစားရ။ ငါမှာထားသမျှအတိုင်း စောင့်ရှောက်ရမည်ဟု မာနော်အား ပြောဆို၏။ 15 မာနော်ကလည်း၊ ကိုယ်တော်အဘို့ ဆိတ်သငယ်ကို
မပြင်ဆင်မှီတိုင်အောင် ကိုယ်တော်ကို ဆီးတားပါရစေဟု ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်အား ဆိုလျှင်၊ 16 ထာဝရဘုရား၏
ကောင်းကင်တမန်က၊ ငါ့ကို ဆီးတားသော်လည်း သင်၏စားစရာကို ငါမစား။ မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်လိုလျှင် ထာဝရဘုရားအား
ပူဇော်ရမည်ဟု မာနော်အား ဆိုပြန်၏။ သူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်သည်ကို မာနော် မသိသေး။ 17 မာနော်ကလည်း
ကိုယ်တော်စကား ပြည့်စုံသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုချီးမွမ်းရမည် အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်၏အမည်ကား
အဘယ်သို့နည်းဟု ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန် အား မေးသော်၊ 18 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်က၊
အံ့သြဘွယ်ဖြစ်သော ငါ့အမည်ကို အဘယ်ကြောင့် မေးသနည်းဟု ဆို၏။ 19 မာနော်သည် ဆိတ်သငယ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို
ယူ၍ ကျောက်ပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်လေ၏။ ထိုအခါ မာနော်လင်မယားတို့သည် ကြည့်၍ မြင်ရသော အံ့သြဘွယ်ဟူမူကား၊
20 မီးလျှံသည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်က မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ တက်စဉ်တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ယဇ်ပလ္လင်မီးလျှံ၌
တက်လေ၏။ မာနော်လင်မယားတို့သည် ကြည့်၍မြင်လျှင် မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်နေကြ၏။ 21
ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်သည်၊ မာနော်လင်မယားတို့အား တဖန်မပေါ်လာ။ ထိုအခါ မာနော်သည် ထာဝရဘုရား၏
ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်သည်ကို သိ၏။ 22 မာနော်ကလည်း၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မြင်သောကြောင့်၊ ဆက်ဆက်သေတော့မည်ဟု
မယားအား ပြောသော်၊ 23 မယားက၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို သတ်ခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိလျှင်၊ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာကို ငါတို့လက်မှ ခံယူတော်မမူ။ ဤအခြင်းအရာအလုံးစုံတို့ကိုလည်း ပြတော်မမူ။ ယခုအခါ၌ ဤသို့သော စကားကိုလည်း
မိန့်တော်မမူဟု ပြန်ပြော၏။ 24 ထိုမိန်းမသည် သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်၍၊ ရှံဆုန်အမည်ဖြင့် မှည့်၏။ သူငယ်သည် ကြီးပွား၍
ထာဝရဘုရားကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ 25 ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည်၊ ဇောရာမြို့နှင့် ဧရှတောလမြို့စပ်ကြား၊
ဒန်အမျိုးတပ်၌ တခါတလေ နှိုးဆော်စပြုတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 တရံရောအခါ၊ ရှံဆုန်သည် တိမနတ်မြို့သို့ သွား၍၊ ထိုမြို့၌ ဖိလိတ္တိအမျိုးဖြစ်သော မိန်းမတယောက်ကို မြင်လျှင်၊ 2 မိဘထံသို့
ပြန်လာ၍၊ တိမနတ်မြို့၌ ဖိလိတ္တိအမျိုးဖြစ်သော မိန်းမတယောက်ကို မြင်ခဲ့ပြီ။ ကျွန်ုပ် ကြင်ဘက်ဖြစ်ဘို့ရာ တောင်း၍
ပေးပါဟုဆိုသော်၊ 3 မိဘတို့က၊ သင်သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော ဖိလိတ္တိလူတို့တွင် မယားကို သွား၍ ယူရမည် အကြောင်း၊
သင်၏ညီအစ်ကိုသမီး ငါတို့အမျိုးသားချင်းသမီးတို့တွင် မိန်းမတယောက်မျှ မရှိလောဟု ဆိုသော်လည်း၊ ရှံဆုန်က၊ ထိုမိန်းမကို
တောင်း၍ ပေးပါ။ အလွန်နှစ်သိမ့်ပါသည်ဟု အဘအား ပြောဆို၏။ 4 ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူသောအားဖြင့်၊ ရှံဆုန်သည်
ဖိလိတ္တိလူတို့၌ အမှုရှာကြောင်းကို မိဘတို့သည် မရိပ်မိကြ။ ထိုကာလ၌ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးသတည်း။ 5
ထိုအခါ ရှံဆုန်သည် မိဘနှင့်တကွ တိမနတ်မြို့သို့ သွား၍၊ တိမနတ်စပျစ်ဥယျာဉ်များသို့ ရောက်လျှင်၊ ခြင်္သေ့ပျိုတကောင်သည်
သူ့ကိုတွေ့၍ ဟောက်လေ၏။ 6 ထိုအခါ ရှံဆုန်လက်၌ တစုံတခုမျှ မပါသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အပေါ်မှာ
သက်ရောက်သဖြင့်၊ သူသည် ဆိတ်သငယ်ကို ဆွဲဖြတ်သကဲ့သို့ ထိုခြင်္သေ့ကို ဆွဲဖြတ်၏။ သို့ရာတွင် မိမိပြုသော အမှုကို မိဘတို့အား
မကြားမပြောဘဲ နေ၏။ 7 မြို့သို့ ရောက်၍ မိန်းမနှင့် နှုတ်ဆက်သဖြင့် ရှံဆုန်သည် နှစ်သိမ့်၏။ 8 အချိန်စေ့၍ ထိုမိန်းမကို
သိမ်းယူခြင်းငှါ သွားစဉ်အခါ၊ ခြင်္သေ့အကောင်ကို ကြည့်ရှုအံ့သောငှါ၊ လမ်းမှ လွှဲသွား၍ ခြင်္သေ့အကောင်ထဲမှာ ပျားအုံနှင့်
ပျားရည်ရှိသည်ကို တွေ့မြင်လျှင်၊ 9 နှိုက်ယူ၍စားလျက် ခရီးသွားလေ၏။ မိဘထံသို့ ရောက်သော် ပေး၍ သူတို့သည်လည်း
စားကြ၏။ သို့ရာတွင် ထိုပျားရည်ကို ခြင်္သေ့အကောင်ထဲက နှိုက်ယူကြောင်းကို မကြားမပြောဘဲ နေ၏။ 10 အဘသည်လည်း၊
မိန်းမနေရာအရပ်သို့ သွားပြန်၍ ရှံဆုန်သည် လူပျိုထုံးစံအတိုင်း ပွဲလုပ်လေ၏။ 11 ထိုအရပ်သားတို့သည် ရှံဆုန်ကို မြင်သောအခါ၊
သူနှင့်အတူ ပွဲခံခြင်းငှါ အပေါင်းအဘော်သုံးဆယ်တို့ကို ခေါ်ခဲ့ကြ၏။ 12 ရှံဆုန်ကလည်း၊ သင်တို့အား စကားဝှက်ကို ငါပြောမည်။
ပွဲခံရာခုနစ်ရက်တွင် ဘော်ပြနိုင်လျှင် ခြုံထည် သုံးဆယ်၊ အင်္ကျီသုံးဆယ်ကို ငါပေးမည်။ 13 မဘော်မပြနိုင်လျှင် သင်တို့သည်
ခြုံထည်သုံးဆယ်၊ အင်္ကျီသုံးဆယ်ကို ငါ့အား ပေးရမည်ဟုဆိုသော် သူတို့က၊ သင့်စကားဝှက်ကို ငါတို့အား ကြားပြောပါဟု ဝန်ခံကြ၏။
14 ရှံဆုန်ကလည်း၊ စားတတ်သောသူ၏အထဲက အစာ၊ သန်စွမ်းသော သူ၏အထဲက အချိုထွက်လေစွဟု ဆို၏။
ထိုစကားဝှက်အနက်ကို သူတို့သည် သုံးရက်ပတ်လုံးရှာ၍ မတွေ့နိုင်ကြ။ 15 စတုတ္ထနေ့ရောက်မှ၊ သူတို့က၊ သင်၏လင်သည်
စကားဝှက်အနက်ကို ဘော်ပြစေခြင်းငှါ သူ့ကို ချော့မော့ ရမည်။ သို့မဟုတ် သင်နှင့်တကွ သင့်အဆွေအမျိုးကို မီးရှို့မည်။ ငါတို့ဥစ္စာကို
လုယူခြင်းငှါ ငါတို့ကို ခေါ်ဘိတ်သလောဟု ရှံဆုန်၏ မယားကို ဆိုသောကြောင့်၊ 16 သူသည် လင်ရှေ့မှာ ငိုကြွေး၍ သင်သည် ငါ့ကို
မချစ် မုန်းပါ၏။ ငါ့အမျိုးသားချင်းတို့အား စကားဝှက်ကို ပြောသော်လည်း၊ အနက်ကို ငါ့အား မပြပါတကားဟု ဆို၏။ ရှံဆုန်ကလည်း၊
ငါသည် ကိုယ်မိဘကိုမျှ မပြဘဲ သင့်အား ပြရမည်လောဟုဆိုသော်လည်း၊ 17 ပွဲခံရာခုနစ်ရက်စေ့အောင် လင်ရှေ့မှာ ငိုကြွေး၍
ခုနစ်ရက်မြောက်သော နေ့၌ အလွန်ပူဆာသော ကြောင့် အနက်ကို ဘော်ပြ၏။ မိန်းမသည်လည်း အမျိုးသားချင်းတို့အား
ပြန်ပြောလေ၏။ 18 မြို့သားတို့သည် ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့ နေမဝင်မှီလာ၍ ပျားရည်ထက် အဘယ်အရာ ချိုသနည်း။ ခြင်္သေ့ထက်
အဘယ်အရာ သန်စွမ်းသနည်းဟု ဘော်ပြကြ၏။ ရှံဆုန်ကလည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့နွားမပျို နှင့် မထွန်လျှင် ငါ့စကားဝှက်အနက်ကို
ရှာ၍ မတွေ့ဟုဆို၏။ 19 ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် ရှံဆုန်အပေါ်မှာ သက်ရောက်သဖြင့်၊ သူသည် အာရှကေလုန်မြို့ သို့ သွား၍
မြို့သားသုံးဆယ်ကို သတ်ပြီးမှ သူတို့ဥစ္စာကို လုယူ၍ စကားဝှက်အနက်ကို ဘော်ပြသော သူတို့အား အဝတ်စုံတို့ကို ပေးပြီးမှ၊
အမျက်ထွက်၍ မိမိအဘအိမ်သို့ ပြန်သွားလေ၏။ 20 မယားကို ကားရှံဆုန်ပေါင်းဘော်သော အဆွေခင်ပွန်းအား ပေးစားသတည်း။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 နောက်တဖန် ဂျုံစပါးရိတ်ရာ ကာလ၌ ရှံဆုန်သည် ဆိတ်သငယ်ပါလျက်၊ မိမိမယားကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါ သွား၍၊ သူ့အခန်းထဲမှာ
သူနှင့်အတူ အိပ်မည်ဟု ကြံသော်၊ ယောက္ခမသည် ဆီးတား၍၊ 2 သင်သည် ငါ့သမီးကို ဆက်ဆက် မုန်းသည်ဟု
ငါအထင်ရောက်သောကြောင့်၊ သင့်အပေါင်းအဘော် အား ငါပေးစားပြီ။ သူ့ညီမသည် သူ့ထက်သာ၍ လှသည် မဟုတ်လော။
အစ်မ၏ကိုယ်စား ညီမကို ယူပါတော့ဟု ဆို၏။ 3 ထိုအမှုကို ထောက်၍ ရှံဆုန်က၊ ငါသည် ဖိလိတ္တိလူတို့၌ အပြစ်ပြုသော်လည်း၊
သူတို့သည် ငါ့ကို အပြစ်တင်စရာမရှိဟု ဆိုသည်နှင့်အညီ၊ 4 သွား၍ မြေခွေးသုံးရာတို့ကို ဘမ်းပြီးမှ၊ မြေခွေးအမြီးတခုနှင့် တခုကို
ပေါင်းလျက်၊ အမြီးနှစ်ခုကြား၌ မီးရှူးကို စည်း၍၊ 5 မီးရှူးတို့ကို မီးညှိသဖြင့် ဖိလိတ္တိလူတို့ စပါးလယ်ထဲသို့ လွှတ်လိုက်၍
စပါးပင်ကိုငှင်း၊ ကောက်လှိုင်းကို ငှင်း၊ စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သံလွင်ဥယျာဉ်တို့ကိုငှင်း မီးလောင်လေ၏။ 6 ဖိလိတ္တိလူတို့ကလည်း၊ ဤအမှုကို
အဘယ်သူပြုသနည်းဟု မေးမြန်းသော်၊ တိမနတ်မြို့သား၏ သားမက် ရှံဆုန်ပြုပြီ။ သူ၏မယားကို သူ၏အပေါင်းအဘော်အား
ပေးစားပြီတကားဟု ပြန်ပြောလျှင်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် လာ၍ ထိုမိန်းမနှင့် သူ၏အဘကို မီးရှို့ကြ၏။ 7 ရှံဆုန်ကလည်း၊ ထိုသို့
ပြုသောကြောင့် ငါသည် စိတ်ပြေအောင် ပြုမည်။ စိတ်ပြေပြီးမှ ငြိမ်သက်စွာ နေမည်ဟု ဆိုလျက်၊ 8 သူတို့ကို ကြီးစွာသော
လုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့် တပြိုင်နက် ရိုက်သတ်ပြီးလျှင် ဧတံကျောက်ထိပ်သို့ သွား၍ နေ၏။ 9 တဖန် ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ယုဒပြည်သို့
ချီသွား၍ တပ်ချသဖြင့်၊ လေဟိအရပ်၌ အနှံ့အပြားနေကြ၏။ 10 ယုဒလူတို့ကလည်း၊ အဘယ်ကြောင့် ချီလာကြသနည်းဟု မေးသော်၊
ငါတို့၌ ရှံဆုန်ပြုသကဲ့သို့ သူ့ကို ချည်နှောင်၍ ပြုခြင်းငှါ ချီလာသည်ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 11 ထိုအခါ ယုဒလူသုံးထောင်တို့သည်
ဧတံကျောက်ထိပ်သို့ သွား၍၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ငါတို့သခင် ဖြစ်ကြောင်းကို သင်မသိသလော။ သင်သည် ငါတို့၌ အဘယ်သို့
ပြုသနည်းဟု မေးသော်၊ ငါ၌ သူတို့ပြုသကဲ့သို့ သူတို့၌ ငါပြုပြီဟု ပြန်ပြော၏။ 12 သူတို့ကလည်း၊ သင့်ကို ချည်နှောင်၍
ဖိလိတ္တိလူတို့လက်သို့ အပ်ခြင်းငှါ ယခု ငါတို့ လာကြပြီဟုဆိုသော်၊ ရှံဆုန်က၊ သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင် ငါ့ကို မလုပ်ကြံပါဟု
ကျိန်ဆိုကြလော့ဟု ဆိုလျှင်၊ 13 သူတို့က၊ ငါတို့သည် မလုပ်ကြံပါ။ ကျပ်ကျပ်ချည်နှောင်၍ သူတို့လက်၌ အပ်မည်။ အကယ်စင်စစ်
ကိုယ်တိုင်သင့်ကို မသတ်ပါဟုဆိုလျက် ကြိုးသစ်နှစ်စင်းဖြင့် ချည်နှောင်၍ ကျောက်ပေါ်က ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 14 လေဟိအရပ်သို့
ရောက်သောအခါ၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကြွေးကြော်ကြ၏။ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အပေါ်မှာ သက်ရောက်သဖြင့်၊
သူ့လက်၌ ချည်သော ကြိုးတို့သည် မီးထိသော ပိုက်ဆန်ကဲ့သို့ ဖြစ်၍ အချည်အနှောင်ကျွတ်လေ၏။ 15 သူသည်လည်း
မြည်းမေးရိုးလတ်လတ်ကို တွေ့၍ ကိုင်ယူပြီးလျှင် လူတထောင်တို့ကို သတ်လေ၏။ 16 သတ်ပြီးလျှင် မြည်းမေးရိုးဖြင့် အပုံပုံ၊
မြည်းမေးရိုးဖြင့် လူတထောင်ကို ငါသတ်လေပြီဟု ဆိုသောနောက်၊ 17 မြည်းမေးရိုးကို ပစ်လိုက်၍၊ ထိုအရပ်ကို
ရာမတ်လေဟိအမည်ဖြင့် တွင်လေ၏။ 18 အလွန်ရေငတ်၍ ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းလျက်၊ ကိုယ်တော်သည် ဤကြီးစွာသော
ကယ်တင်ခြင်း ကို ကိုယ်တော်၏ကျွန်လက်၌ ပေးတော်မူပြီးမှ၊ ယခု အကျွန်ုပ်သည် ရေငတ်သဖြင့် သေ၍ အရေဖျား လှီးခြင်းကို
မခံသော လူတို့လက်သို့ ရောက်ရပါမည်လောဟု လျှောက်သော်၊ 19 လေဟိအရပ်၌ ချိုင့်ဝှမ်းရာကို ဘုရားသခင်ဖောက်တော်မူ၍
ရေထွက်လေ၏။ သူသည် ရေကို သောက်သဖြင့် အသက်ရှုပြန်၍ အားဖြည့်လေ၏။ သို့ဖြစ်၍ ထိုချိုင့်ဝှမ်းရာကို
အဟက္ကောရအမည်ဖြင့် တွင်၍ ယနေ့တိုင်အောင် လေဟိအရပ်၌ ရှိသတည်း။ 20 ရှံဆုန်သည်လည်း ဖိလိတ္တိလူတို့လက်ထက်
ကာလ၌ ရှိသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 နောက်တဖန် ရှံဆုန်သည် ဂါဇမြို့သို့ သွား၍ ပြည်တန်ဆာမိန်းမကို တွေ့ပြီးလျှင် သူ့ဆီသို့ ဝင်၍ နေ၏။ 2 ရှံဆုန်ရောက်ကြောင်းကို
ဂါဇမြို့သားတို့သည် ကြားလျှင် ဝိုင်းထားလျက်၊ မြို့တံခါးဝ၌ တညဉ့်လုံး ချောင်းမြောင်းလျက်၊ နံနက်မိုဃ်းလင်းသောအခါ သူ့ကို
သတ်မည်ဟု ဆို၍ တညဉ့်လုံး ငြိမ်သက်စွာ နေကြ၏။ 3 ရှံဆုန်သည် သန်းခေါင်တိုင်အောင် အိပ်ပြီးမှ၊ သန်းခေါင်အချိန်၌ ထ၍
မြို့တံခါးရွက်တို့ကို၊ တံခါးတိုင် ကန့်လန့်ကျင်နှင့်တကွ ယူ၍ ပခုံးပေါ်မှာ တင်လျက် ထမ်းသွား၍၊ ဟေဗြုန်မြို့ရှေ့၊ တောင်ပေါ်၌
ပစ်ထားလေ၏။ 4 နောက်တဖန် စောရက်ချိုင့်၌နေသော ဒေလိလအမည်ရှိသော မိန်းမတယောက်ကို ချစ်ပြန်၏။ 5 ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည်
ထိုမိန်းမဆီသို့ လာ၍၊ ရှံဆုန်၌ ကြီးသော ခွန်အားသည် အဘယ်အရာအားဖြင့် တည်သနည်း၊ သူ့ကို ချည်နှောင်၍ နှိပ်စက်ခြင်းငှါ
အဘယ်သို့ တတ်နိုင်မည်နည်းဟု သူ့ကို ချော့မော့၍ စူးစမ်းပါ။ ငါတို့သည် ဝိုင်း၍ ငွေဆယ်တပိသာကို ပေးမည်ဟု ဆိုကြ၏။ 6
ဒေလိလကလည်း၊ သင်၌ကြီးသော ခွန်အားသည် အဘယ်အရာအားဖြင့် တည်သည်ကို၎င်း၊ သင့်ကို နှိပ်စက်ခြင်းငှါ အဘယ်သို့
ချည်နှောင်ရမည်ကို၎င်း ပြောပါဟု ရှံဆုန်အား တောင်းပန်သော်၊ 7 ရှံဆုန်က၊ တခါမျှ မသွေ့ခြောက်သော လျှော်ကြိုးစိမ်းခုနစ်စင်းနှင့်
ငါ့ကို ချည်နှောင်လျှင် ငါ၌ ခွန်အားလျော့၍ အခြားသောသူကဲ့သို့ ငါဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောဆို၏။ 8 ထိုအခါ ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် တခါမျှ
မသွေ့ခြောက်သော လျှော်ကြိုးစိမ်းခုနစ်စင်းတို့ကို ယူခဲ့၍၊ ထိုမိန်းမသည် ရှံဆုန်ကို ချည်နှောင်လေ၏။ 9 ယောက်ျားအချို့တို့သည်
ထိုမိန်းမ၏ အိပ်ခန်းထဲမှ ချောင်းမြောင်းလျက် နေသည်ဖြစ်၍ မိန်းမက၊ ရှံဆုန်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သင့်ကို
တိုက်လာကြသည်ဟုဆိုသော်၊ သူသည် မီးထိသော ပိုက်ဆန်ချည်ကဲ့သို့ ထိုကြိုးတို့ကို ဖြတ်လေ၏။ သို့ဖြစ်၍ သူ၏ခွန်အားကို
မသိရကြ။ 10 ဒေလိလကလည်း၊ သင်သည် ငါ့ကို ကျီစား၍ မုသာကိုသာ ပြောပြီ။ သင့်ကို အဘယ်သို့ ချည်နှောင် ရမည်ကို
ယခုပြောပါဟု ရှံဆုန်အား တောင်းပန်သော်၊ 11 သူက၊ မသုံးဘူးသော ကြိုးသစ်နှင့် ကျပ်ကျပ်ချည်နှောင်လျှင် ငါ၌ ခွန်အားလျော့၍
အခြားသော သူကဲ့သို့ ငါဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောဆိုသည်အတိုင်း၊ 12 ဒေလိလသည် ကြိုးသစ်တို့ကို ယူ၍ ချည်နှောင်ပြီးမှ၊ ထိုအခန်း၌
ချောင်းမြောင်းသော သူအချို့ ရှိနေလျက်၊ ရှံဆုန်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သင့်ကို တိုက်လာကြသည်ဟုဆိုသော်၊ ရှံဆုန်သည် လက်ရုံး၌
ချည်သော ကြိုးတို့ကို အပ်ချည်ကဲ့သို့ ဖြတ်လေ၏။ 13 ဒေလိလကလည်း၊ ယခုတိုင်အောင် သင်သည် ငါ့ကို ကျီစား၍ မုသာကိုသာ
ပြောပြီ။ အဘယ်သို့ ချည်နှောင်ရမည်ကို ပြောပါဟု ရှံဆုန်အား တောင်းပန်သော်၊ သူက၊ ငါ့ဆံပင် ခုနစ်စုတို့ကို ရက်ကန်းသား၌
ရက်သွင်း၍ ထရံတွင်စို့နှင့် ရိုက်ထားလျှင် ငါ၌ ခွန်အားလျော့၍ အခြားသော သူကဲ့သို့ ငါဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောဆိုသည်အတိုင်း၊ 14
ဒေလိလသည် သူ၏ဆံပင်ခုနစ်စုတို့ကို ရက်ကန်းသား၌ ရက်သွင်း၍ ထရံတွင်စို့နှင့် ရိုက်ထားပြီးမှ၊ ရှံဆုန်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သင့်ကို
တိုက်လာကြသည်ဟုဆိုသော်၊ ရှံဆုန်နိုး၍ ရက်ကန်းလက်လိပ်၊ စို့၊ ရက်ကန်းသားပါလျက် သွား၏။ 15 ဒေလိလကလည်း၊ သင်သည်
ငါ့ကို ချစ်သည်ဟု စိတ်နှလုံးမပါဘဲလျက် အဘယ်သို့ ပြောနိုင်သနည်း။ သင့်၌ ကြီးသော ခွန်အားသည် အဘယ်အရာအားဖြင့်
တည်သည်ကို မပြော။ သုံးကြိမ်တိုင်အောင် ငါ့ကို ကျီစားပြီဟု ဆို၏။ 16 ထိုသို့ ဒေလိလသည် နေ့တိုင်း ပူဆာ၍ သူအသက်
သေလုအောင် နှောင့်ရှက်သောကြောင့်၊- 17 ရှံဆုန်သည် မိမိစိတ်နှလုံး၌ ရှိသမျှအတိုင်းပြော၍၊ ငါ့ဆံပင်ကို တခါမျှ မရိတ်သေး။
အမိဝမ်းထဲမှစ ၍ ဘုရားသခင်၏ နာဇရိလူဖြစ်၏။ ငါ့ဆံပင်ကို ရိတ်လျှင် ငါ၌ ခွန်အားလျော့၍ အခြားသောသူ ကဲ့သို့
ငါဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောဆို၏။ 18 ထိုသို့ မိမိစိတ်နှလုံးထဲမှာ ရှိသမျှအတိုင်း ပြောကြောင်းကို ဒေလိလ သိလျှင်၊ ဖိလိတ္တိမင်းတို့ကို
တဖန်ခေါ်၍၊ ယခုတခါ လာကြပါဦး။ သူသည် မိမိစိတ်နှလုံးရှိသမျှအတိုင်း ပြောပြီဟု မှာလိုက်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ငွေကို
ဆောင်ယူခဲ့လျက် လာကြ၏။ 19 ဒေလိလသည် ရှံဆုန်ခေါင်းကို မိမိဒူးပေါ်မှာ တင်လျက် သူကို အိပ်စေသဖြင့်၊ လူတယောက်ကို ခေါ်၍
သူ၏ ဆံပင်ခုနစ်စုတို့ကို ရိတ်စေပြီးမှ၊ သူကို နှောင့်ရှက်စပြု၍ သူ၏ ခွန်အားသည် လျော့ ပျောက်၏။ 20 မိန်းမကလည်း၊ ရှံဆုန်၊
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သင့်ကို တိုက်လာကြသည်ဟု ဆိုသော်၊ ရှံဆုန်နိုး၍ ထာဝရ ဘုရား စွန့်တော်မူကြောင်းကို မရိပ်မိသောကြောင့်၊
အရင်ကဲ့သို့ ငါထွက်၍ အားထုတ်မည်ဟု အကြံ ရှိသော်လည်း၊- 21 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဘမ်းဆီး၍ သူ့မျက်စိကို ဖောက်ပြီးမှ ဂါဇမြို့သို့
ယူသွားပြီးလျှင် ကြေးဝါကြိုးနှင့် ချည်နှောင်၍ ထောင်အိမ်၌ ကြိတ်ဆုံနှင့် ကြိတ်စေကြ၏။ 22 ရှံဆုန် ဆံပင်ရိတ်သောနောက်၊ တဖန်
ပေါက်ပြန်သောအခါ၊- 23 ဖိလိတ္တိမင်းတို့က၊ ငါတို့ဘုရားသည် ငါတို့ ရန်သူကို ငါတို့လက်သို့ အပ်တော်မူပြီဟု ဆိုလျက်၊ သူတို့ ဘုရား
ဒါဂုန်အားယဇ်ကြီးကို ပူဇော်၍ ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ စည်းဝေးကြ၏။ 24 လူများတို့သည် ရှံဆုန်ကို မြင်သောအခါ၊
ငါတို့ဘုရားသည် ငါတို့ပြည်ကို ဖျက်ဆီး၍၊ ပြည်သားအများ တို့ကို သတ်သော ငါတို့၏ ရန်သူကို၊ ငါတို့လက်သို့ အပ်တော်မူပြီဟု
မိမိတို့ဘုရားကို ချီးမွမ်းကြ၏။ 25 စိတ်နှလုံး ရွှင်လန်းသောအခါ၊ ရှံဆုန်ကို ခေါ်ခဲ့။ ငါတို့အဘို့ ကစားပါလေစေဟု ဆိုသဖြင့်၊ ရှံဆုန်ကို
ထောင်အိမ်မှ ခေါ်ခဲ့၍ သူသည် ကစားရ၏။ သူကိုလည်း စရပ်တိုင်ကြားမှာ ထားကြ၏။ 26 ရှံဆုန်ကလည်း၊ စရပ်တိုင်တို့ကို ငါမှီ၍
နေရအောင် လက်နှင့်တွေ့ပါရစေဟု လက်ဆွဲသော လူကလေး ကို အခွင့်တောင်း၏။- 27 ထိုစရပ်၌ ယောက်ျားမိန်းမတို့သည်
အပြည့်ရှိကြ၏။ ဖိလိတ္တိမင်းအပေါင်းတို့လည်း ပါကြ၏။ စရပ်မိုး ပေါ်မှာလည်း သုံးထောင်မျှလောက်သော ယောက်ျားမိန်းမတို့သည်
ရှံဆုန်ကစားသည်ကို ကြည့်ရှု လျက်ရှိကြ၏။- 28 ရှံဆုန်ကလည်း၊ အို အရှင်ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့တော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်မျက်စိနှစ် ဘက်ကို ဖောက်သော ဖိလိတ္တိလူတို့၌ တပြိုင်နက်အပြစ်ဒဏ် ပေးနိုင်မည်အကြောင်း၊ ယခုတကြိမ်မျှ သာ
ခွန်အားကို ပြန်ပေးတော်မူပါဘုရားဟု ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းပြီးမှ၊- 29 စရပ်ခေါင်တိုင်နှစ်တိုင်တို့ကို လက်ျာလက်၊

လက်ဝဲလက်နှစ်ဘက်နှင့်ကိုင်၍ မှီနေလျက်၊- [30] အကျွန်ုပ်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့နှင့် အတူသေပါရစေဟု ဆိုလျက်၊ အားထုတ်၍
ကိုယ်ကိုညွတ်ချသဖြင့်၊ စရပ်သည် မင်းများ၊ လူများအပေါင်းတို့အပေါ်မှာ လဲ၍ ဖိလေ၏။ ထိုသို့ အသက်ရှင်စဉ်အခါ
သတ်ခဲ့သည်ထက် သေစဉ်အခါ သာ၍များသော သူတို့ကို သတ်လေ၏။ [31] သူ့ညီများ၊ အဆွေအမျိုးများ အပေါင်းတို့သည် လာ၍
အလောင်းကောင်ကို ထမ်းသွားပြီးလျှင်၊ ဇောရာမြို့နှင့် ဧရှတောလမြို့စပ်ကြားတွင် အဘမာနော်၏ သင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။
သူသည် ဣသရေလအမျိုးကို အနှစ်နှစ်ဆယ် အုပ်စိုးသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 မိက္ခာအမည်ရှိသော ဧဖရိမ်တောင်သား တယောက်ရှိ၏။ 2 သူသည် အမိအား၊ အိုအမေ၊ ပျောက်သောငွေ၊ အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ
ကျိန်ဆဲသော စကားကို ပြောသော ငွေဆယ်တပိဿာသည် အကျွန်ုပ်၌ ရှိပါ၏။ အကျွန်ုပ်ယူမိပြီဟု ဆိုသော်၊ အမိက၊ ငါ့သား၊ ထာဝရ
ဘုရားကောင်းကြီး ပေးတော်မူပါစေသောဟု ဆို၏။- 3 ထိုငွေဆယ်တပိဿာကို အမိအား ပြန်ပေးသောအခါ၊ အမိက၊ ငါ့သားသည်
ထုသောရုပ်တုနှင့် သွန်းသော ရုပ်တုကိုလုပ်စရာဘို့ ဤငွေရှိသမျှကို ထာဝရဘုရားအား ငါပူဇော်နှင့်ပြီ။ 4 သို့ဖြစ်၍ ငါ့သားအား ယခု
ငါပြန်ပေးမည်ဟု ဆိုသော်လည်း၊ သားသည် ထိုငွေကို အမိအား ပြန်ပေး၏။ အမိသည်လည်း နှစ်ပိဿာကိုယူ၍ ပန်းတိမ်သမား၌
အပ်သဖြင့်၊ သူသည် ထုသောရုပ်တုနှင့် သွန်းသော ရုပ်တုကိုလုပ်၍ ရုပ်တုတို့သည် မိက္ခာအိမ်၌ ရှိ၏။ 5 ထိုလူမိက္ခာသည်
ဘုရားကျောင်းရှိ၍၊ သင်တိုင်းတော်နှင့် တေရပ်ရုပ်တုကို လုပ်ပြီးမှ၊ မိမိ သားတယောက်ကို မိမိယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားလေ၏။
6 ထိုကာလ၌ ဣသရေလရှင် ဘုရင်မရှိ။ လူတိုင်း မိမိစိတ် အလိုရှိသည်အတိုင်း ပြုသတည်း။ 7 ယုဒအမျိုးနှင့် စပ်ဆိုင်သော ဗက်လင်
ယုဒမြို့သား လေဝိအမျိုး လုလင်တယောက်သည်၊ ဗက်လင် မြို့မှာ တည်းခို၍ နေပြီးလျှင်၊- 8 တဖန် ထွက်သွား၍
တည်းခိုစရာအရပ်ကို ရှာလျက် ခရီးသွားသဖြင့်၊ ဧဖရိမ်တောင်၊ မိက္ခာအိမ်သို့ ရောက်လေ၏။ 9 မိက္ခာကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်က
လာသနည်းဟု မေးသော်၊ လုလင်က၊ ငါသည် ယုဒခရိုင် ဗက်လင်မြို့သား လေဝိလူဖြစ်၏။ တည်းခိုစရာအရပ်ကို ရှာ၏ဟု
ပြန်ပြောသော်၊- 10 မိက္ခာက၊ အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ နေပါ။ အကျွန်ုပ်၏အဘ၊ အကျွန်ုပ်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်လုပ်ပါ။ အကျွန်ုပ်သည်
တနှစ်တနှစ်လျှင် ငွေအကျပ်တဆယ်နှင့် အဝတ်စုံကိုငင်း၊ စားစရာကိုငင်း ပေးပါမည် ဟု ပင့်ဘိတ်သောအခါ၊ လေဝိဘူသည် ဝင်၍၊- 11
ထိုသူနှင့်အတူနေခြင်းငှါ အလိုရှိသဖြင့် သားကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏။ 12 မိက္ခာသည်လည်း၊ ထိုလေဝိလုလင်ကို မိမိယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌
ခန့်ထားသည်အတိုင်း၊ လုလင်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် လုပ်၍ မိက္ခာအိမ်၌ နေ၏။ 13 မိက္ခာကလည်း၊ ယခုမှာ လေဝိလူသည်
ငါ၏ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူမည်ကို ငါသိသည်ဟု ဆို၏။

Chapter 18

1 ထိုကာလအခါ ဣသရေလရှင်ဘုရင် မရှိစဉ်၊ ဒန်အမျိုးသားတို့သည် အမွေခံစရာမြေကို ရှာကြ၏။ ထိုကာလတိုင်အောင် အခြားသော
ဣသရေလအမျိုးတို့တွင်၊ အမွေခံထိုက်သည် အတိုင်းမခံရသေး။ 2 သို့ဖြစ်၍ ဒန်အမျိုးသားတို့သည် ပြည်ကို ကြည့်ရှုစူးစမ်းစေခြင်းငှါ
မိမိတို့ အမျိုးသား ခွန်အားကြီး သော သူရဲငါးယောက်တို့ကို သူတို့နေရာအရပ် ဇောရာမြို့၊ ဧရှတောလမြို့မှ စေလွှတ်လျက်၊ ပြည်ကို
သွား၍ စူးစမ်းကြလော့ဟု မှာလိုက်ကြသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် ဧဖရိမ်တောင်၊ မိက္ခာအိမ်သို့ ရောက် ပြီးလျှင် တည်းခို၍ နေကြ၏။ 3
မိက္ခာအိမ်၌ ရှိစဉ်အခါ၊ လေဝိလုလင်၏ စကားသံကို မှတ်မိ၍၊ သူ့နေရာသို့ ဝင်လျှင်၊ သင်သည် ဤအရပ်သို့ အဘယ်ကြောင့်
ရောက်သနည်း။ ဤသူနှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ အဘယ်သို့ လုပ်၍ နေသနည်းဟု မေးသော်၊- 4 ထိုသူက၊ မိက္ခာသည်
ဤမည်သောအမှု ဤမည်သော အရာကို ပေး၍ ငါ့ကို ငှါးသဖြင့်၊ ငါသည် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် လုပ်နေသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 5
သူတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ယခု ခရီးသွားရာတွင် အကြံမြောက်မည် မမြောက်မည်ကို သိမည် အကြောင်း ဘုရားသခင်ကို
မေးမြန်းပါလော့ဟု တောင်းပန်သည်အတိုင်း၊- 6 ယဇ်ပုရောဟိတ်က ငြိမ်ဝပ်စွာသွားကြလော့။ သင်တို့ သွားရာလမ်းကို ထာဝရဘုရား
ကြည့်ရှုတော် မူသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 7 ထိုလူ ငါးယောက်တို့သည် ထွက်သွား၍ လဲရှမြို့သို့ ရောက်သဖြင့်၊ မြို့သားတို့သည် ဇိဒုန်
အမျိုးသား တို့ သတိမရှိသကဲ့သို့ သတိမရှိ၊ မစိုးရိမ်ဘဲ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြောင်းကိုငှင်း၊ ဆုံးမပိုင်သော မင်းမရှိ ကြောင်းကိုငှင်း၊
ဇိဒုန်အမျိုးသားတို့နှင့် ဝေး၍ အဘယ်သူနှင့်မျှ အမှုမဆိုင်ကြောင်းကိုငှင်း ကြည့်ရှု ပြီးမှ၊- 8 အမျိုးသားချင်းရှိရာ ဇောရာမြို့၊
ဧရှတောလမြို့သို့ ပြန်လာ၍ အမျိုးသားချင်းတို့က၊ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြောကြမည်နည်းဟု မေးသော်၊- 9 သူတို့က၊ ထ၍
သွားတိုက်ကြကုန်အံ့၊ ထိုပြည်သည် ကောင်းမွန်သော ပြည်ဖြစ်သည်ကို ငါတို့ မြင်ပြီ။ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြသေးသလော။ ထိုပြည်ကို
သိမ်းယူဝင်စားခြင်းငှါ မဖင့်နွှဲကြနှင့်။ 10 သွားလျှင် သတိမရှိသောလူမျိုးနှင့် ကျယ်ဝန်းသော ပြည်ကို တွေ့ကြလိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်သည် သင်တို့လက်၌ အပ်တော်မူမည်။ ထိုပြည်၌ မြေကြီးဥစ္စာ စုံလင်လျက်ရှိသည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ 11 ထိုအခါ
ဇောရာမြို့၊ ဧရှတောလမြို့မှ ဒန်အမျိုးသား လူခြောက်ရာတို့သည် စစ်တိုက်လက်နက် ပါလျက် ချီသွားကြ၏။ 12 သွားရာတွင်၊
ယုဒခရိုင် ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့မှာ စားခန်းချကြ၏။ ထိုအရပ်ကို ယနေ့တိုင်အောင် ဒန်အမျိုးတပ်ဟူ၍ တွင်သတည်း။
ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့ နောက်မှာရှိ၏။ 13 ထိုအရပ်မှ သွား၍ ဧဖရိမ်တောင်၌ မိက္ခာအိမ်သို့ ရောက်ကြ၏။ 14 ထိုအခါ လဲရှမြို့ကို
စူးစမ်းခြင်းငှါ သွားသော သူငါးယောက်တို့က၊ ဤအိမ်တို့၌ သင်တိုင်းတော်၊ တေရပ်ရုပ်တု၊ ထုသောရုပ်တု၊
သွန်းသောရုပ်တုရှိကြောင်းကို သိသလော။ အဘယ်သို့ ပြုရမည်ကို ဆင်ခြင်ကြလော့ဟု အမျိုးသားချင်းတို့အားဆိုသော်၊- 15
သူတို့သည် ထိုအရပ်သို့ လှည့်သွားသဖြင့်၊ လေဝိလုလင်နေရာ မိက္ခာအိမ်သို့ရောက်၍ သူ့ကို နှုတ် ဆက်ကြ၏။ 16
စစ်တိုက်လက်နက်ပါသော ဒန်အမျိုးသား ခြောက်ရာတို့သည် တံခါးဝ၌ နေကြ၏။ 17 လဲရှမြို့ကို စူးစမ်းသော လူငါးယောက်တို့သည်
မိက္ခာအိမ်သို့ ဝင်၍၊ 18 ထုသောရုပ်တု၊ သင်တိုင်းတော်၊ တေရပ်ရုပ်တု၊ သွန်းသောရုပ်တုတို့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှေ့မှာ ယူကြ၏။
ယဇ်ပုရောဟိတ်ကလည်း၊ အဘယ်သို့ ပြုကြသနည်းဟု မေးသော်၊- 19 သူတို့က တိတ်ဆိတ်စွာနေပါ။ ကိုယ်တော်နှုတ်ကို
လက်နှင့်ပိတ်၍ အကျွန်ုပ်တို့နှင့် ကြွပါ။ အကျွန်ုပ်တို့ အဘလုပ်ပါ။ ယဇ်ပုရောဟိတ် လုပ်ပါ။ တအိမ်ထောင်၌သာ ယဇ်ပုရောဟိတ်
လုပ်ကောင်းသလော။ ဣသရေလအမျိုးအနွယ်တို့တွင် တမျိုးတနွယ် လုံး၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် မလုပ်ကောင်းသလောဟု ဆိုကြသော်၊ 20
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဝမ်းမြောက်၍ သင်တိုင်းတော်၊ တေရပ်ရုပ်တု၊ ထုသောရုပ်တုကို ယူလျက်၊ ထိုလူစုထဲသို့ ဝင်သွားလေ၏။ 21
ထိုသူတို့သည် သူငယ်များ၊ တိရစ္ဆာန်များ၊ ဝန်စလယ်များကို အဦးသွားစေသဖြင့် ကိုယ်တိုင် လိုက်လျက် လှည့်သွားကြ၏။ 22
မိက္ခာအိမ်နှင့် ဝေးသောအခါ၊ မိက္ခာ၏ အိမ်နီးချင်းတို့သည် စည်းဝေး၍၊ ဒန်အမျိုးသားတို့ကို မှီ အောင် လိုက်ကြ၏။ 23
ကြွေးကြော်သောအခါ၊ ဒန်အမျိုးသားတို့သည် လှည့်ကြည့်လျက် သင်သည် အဘယ်အခင်းရှိ၍ လူအပေါင်းတို့နှင့် လိုက်လာသနည်းဟု
မိက္ခာအားမေးသော်၊- 24 မိက္ခာက၊ သင်တို့သည် ငါလုပ်သော ဘုရားတို့နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကို ယူသွားကြသည်တကား။
ထိုအရာမှတပါး ငါ၌ အဘယ်အရာရှိသနည်း။ သို့သော်လည်း သင်တို့က၊ အဘယ်အခင်း ရှိသနည်း ဟု ငါ့ကို မေးကြသည်တကားဟု
ဆိုသော်၊- 25 ဒန်အမျိုးသားတို့က၊ ငါတို့တွင် သင့်စကားကို မကြားပါစေနှင့်။ သို့မဟုတ် စိတ်ဆိုးသော သူတို့သည် သင့်ကို တိုက်၍
သင့်အသက်နှင့်သင့်အိမ်သားတို့ အသက်ဆုံးကောင်းဆုံးလိမ့်မည်ဟု ဆိုလျက် ခရီးသွားကြ၏။ 26 မိက္ခာသည် သူတို့ကို
မိမိမနိုင်သည်ကိုသိ၍ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွားလေ၏။ 27 ဒန်အမျိုးသားတို့သည်၊ မိက္ခာလုပ်သော အရာတို့နှင့် သူ၌နေသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်ကို ယူသွား၍၊ သတိမရှိ ငြိမ်ဝပ်စွာနေသော လဲရှမြို့သားတို့ဆီသို့ ရောက်သဖြင့် ထားနှင့်လုပ်ကြ၍ မြို့ကို မီးရှို့ ကြ၏။
28 ဇိဒုန်မြို့နှင့်ဝေးသောကြောင့်ငှင်း၊ အဘယ်သူနှင့်မျှ အမှုမဆိုင်သောကြောင့်ငှင်း၊ ကယ်နှုတ်သော သူမရှိ။ ထိုမြို့သည်
ဗက်ရဟောဘမြို့အနားမှာရှိသော ချိုင့်၌ တည်၏။ ထိုအရပ်၌ မြို့သစ်ကိုတည်၍ နေကြ၏။ 29 ထိုမြို့ကို သူတို့အမျိုး၏
အဘဣသရေလ၏ သားဒန်အမည်ကို မှီသဖြင့် ဒန်မြို့ဟူ၍ တွင်ကြ၏။ ထိုမြို့ အမည်ဟောင်းကား လဲရှတည်း။ 30
ဒန်အမျိုးသားတို့သည် မိက္ခာထုသောရုပ်တုကို တည်ထောင်၍ မနာရှေသား ဂေရရှုံ၏သား ယောနသန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်
သေတ္တာတော်ကို သိမ်းသွားသည့်နေ့တိုင်အောင် ဒန်အမျိုး၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် လုပ်ကြ၏။ 31 ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သည်
ရှိလောမြို့၌ ရှိသည်ကာလပတ်လုံး၊ မိက္ခာသွန်းသော ရုပ်တုကိုလည်း တည်ထောင်ကြ၏။

Chapter 19

1 ဣသရေလရှင်ဘုရင် မရှိသည်ကာလ၊ ဧဖရိမ်တောင်ခါးပန်း၌ တည်းခိုသော လေဝိလူတယောက် သည်၊ ယုဒခရိုင် ဗက်လင်မြို့သူ
မိန်းမတယောက်ကို သိမ်းယူ၏။ 2 ထိုမိန်းမသည် လင်ကို ပြစ်မှား၍ ဗက်လင်မြို့ မိမိအဘအိမ်သို့ သွားသဖြင့် လေးလ နေလေ၏။ 3
လင်သည် သူ့ကို ချော့မော့၍ ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ ငယ်သားတယောက်နှင့် မြည်းနှစ်စီးပါလျက် ထသွား ၍ ရောက်သောအခါ၊
မယားငယ်သည် မိမိအဘ အိမ်ထဲသို့ ခေါ်သွင်း၍၊ အဘသည် သမက်ကို တွေ့မြင်လျှင် ဝမ်းမြောက်သော စိတ်ရှိ၍ သိမ်းဆည်းလေ၏။
4 ထိုကြောင့် သမက်သည် စားသောက်လျက်၊ အိပ်လျက်၊ သုံးရက်ပတ်လုံး ယောက္ခမအိမ်၌ နေ၏။ 5 စတုတ္ထနေ့ရက်
နံနက်စောစောထ၍ ထွက်သွားအံ့သောငှါ ပြင်ဆင်သောအခါ၊ ယောက္ခမက၊ မုန့်အနည်းငယ်ကို စား၍ အားဖြည့်ပြီးမှ သွားကြပါဟု
သမက်အား ဆိုသည့်အတိုင်း၊ 6 နှစ်ယောက်လုံးထိုင်၍ စားသောက်လျက် နေကြ၏။ ယောက္ခမကလည်း၊ သဘောကျပါတော့။ ယနေ့
ညဉ့်ကိုလည်း လွန်စေသဖြင့် ပျော်မွေ့လျက်နေပါတော့ဟု သမက်အားဆိုပြန်၍၊ 7 သမက်သည် သွားအံ့သောငှါ ထသော်လည်း၊
ယောက္ခမသွေးဆောင်သဖြင့် သမက်သည် ထိုအရပ်၌ အိပ်ပြန်လေ၏။ 8 ပဉ္စမနေ့ရက် နံနက်စောစော သွားအံ့သောငှါ ထသောအခါ၊
ယောက္ခမက၊ အားဖြည့်ပါဦးတော့ဟု ဆို၍ မွန်းလွဲသည်တိုင်အောင် နှစ်ယောက်လုံး စားသောက်လျက်နေကြ၏။ 9 ထိုသူသည်
မယားငယ်နှင့် ငယ်သားကို ခေါ်၍ သွားအံ့သောငှါ ထပြန်သောအခါ၊ သူ၏ ယောက္ခ မဖြစ်သော ထိုမိန်းမ၏ အဘက၊ ကြည့်ပါ၊
မိုဃ်းချုပ်လုပြီ။ ယနေ့ညဉ့်ကိုလည်း လွန်စေပါတော့။ နေ့အချိန် ကုန်လုပြီ။ ဤအရပ်၌ အိပ်၍ ပျော်မွေ့လျက်နေပါတော့။ နက်ဖြန်
နံနက် စောစောထ၍ ကိုယ်နေရာအရပ်သို့ သွားတော့ဟု ဆိုသော်လည်း၊- 10 သမက်သည် ထိုညဉ့်ကို မလွန်စေဘဲ ထသွား၍
ကုန်းနှီးတင်သော မြည်းနှစ်စီးနှင့် မယားငယ်လည်း ပါလျက် ယေရုရှလင်မြို့တည်းဟူသော ယေဗုတ်မြို့အနီးသို့ ရောက်လေ၏။ 11
ထိုမြို့အနီးသို့ ရောက်သောအခါ၊ မိုဃ်းချုပ်သောကြောင့် ငယ်သားက၊ နားထောင်ပါတော့။ ယေဗုသိ လူနေရာ ဤမြို့သို့ ဝင်၍
အိပ်ကြကုန်အံ့ဟု သခင်အားဆိုသော်၊- 12 သခင်က၊ ဣသရေလ အမျိုးမဟုတ်၊ တပါးအမျိုးသားနေသော မြို့သို့ မဝင်၊ ဂိဗာမြို့သို့
သွားဦးမည်။ 13 ဂိဗာမြို့၊ ရာမမြို့ အစရှိသော တစုံတခုသောအရပ်၌ ညဉ့်ကိုလွန်စေခြင်းငှါ သွားကြကုန်အံ့ဟု ငယ်သားအားဆိုလျက်၊-
14 ခရီးသွားပြန်၍ ဗင်္ယာမိန်ခရိုင် ဂိဗာမြို့အနီးသို့ ရောက်သောအခါ၊ နေဝင်လေ၏။ 15 ဂိဗာမြို့မှာ ညဉ့်ကို လွန်စေမည်အကြံနှင့်
မြို့ထဲသို့ဝင်၍ အဘယ်သူ မျှ ဧည့်မခံသေးသောကြောင့် လမ်းမှာထိုင်နေ၏။ 16 ဂိဗာမြို့သားတို့သည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားဖြစ်ကြ၏။
သို့ရာတွင် တည်းခိုသော ဧဖရိမ်တောင်သား လူအိုတယောက်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူသည် ညဦးယံ၌ လယ်လုပ်ရာမှလာစဉ်၊- 17
မြော်ကြည့်၍၊ မြို့လမ်းမှာ ဧည့်သည်တယောက် ရှိသည်ကိုမြင်လျှင်၊ သင်သည် အဘယ်အရပ်သို့ သွားသနည်း၊
အဘယ်အရပ်ကလာသနည်းဟု မေးသော်၊- 18 ကျွန်ုပ်တို့သည် ယုဒခရိုင်ဗက်လင်မြို့မှ ဧဖရိမ်တောင်ခါးပန်းသို့ သွား၏။ ကျွန်ုပ်သည်
ဧဖရိမ်တောင် သားဖြစ်၏။ ဗက်လင်မြို့သို့ ခဏသွားပြီးမှ ယခုထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ သွား၏။ အဘယ်သူ မျှ ဧည့်မခံသေး။ 19
သို့ရာတွင် မြည်းဘို့ မြက်ခြောက်နှင့် အခြားကျွေးစရာရှိ၏။ ကိုယ်နှင့် ကိုယ်တော် ကျွန်မလိုက်လာ သော ငယ်သားဘို့
မုန့်နှင့်စပျစ်ရည်ရှိ၏။ တစုံတခုမျှ မလိုပါဟု ပြောဆို၏။ 20 လူအိုကလည်း၊ သင်၌ ချမ်းသာရှိပါစေသော။ သင်လိုသမျှသည် ငါ့တာ
ရှိစေတော့။ လမ်းမှာညဉ့်ကို မလွန်စေနှင့်ဟုဆိုလျက်၊- 21 မိမိအိမ်သို့ ခေါ်သွင်း၍ မြည်းတို့ကို ကျွေးလေ၏။ သူတို့သည် ခြေကို ဆေး၍
စားသောက်ကြ၏။ 22 ထိုသို့ ပျော်မွေ့လျက်နေကြသောအခါ၊ ထိုမြို့သား အဓမ္မလူအချို့တို့သည် အိမ်ကို ဝိုင်း၍ တံခါးကို ရိုက်ကြ၏။
အိမ်ရှင် လူအိုကိုလည်းခေါ်၍၊ သင့်အိမ်သို့ ဝင်သောယောက်ျားနှင့် ငါတို့သည် ဆက်ဆံ လိုသည်ဖြစ်၍၊ ထုတ်ခဲ့လော့ဟု ဆိုကြ၏။ 23
အိမ်ရှင်သည်လည်း ထွက်၍၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ဆိုးသောအမှုကို မပြုပါနှင့်။ ဤသူသည် အကျွန်ုပ်အိမ်၌ တည်းခိုသောသူဖြစ်၍
အဓမ္မမပြုကြပါနှင့်။ 24 အကျွန်ုပ်၌ သမီးကညာရှိပါ၏။ သူ၏မယားငယ်လည်း ရှိပါ၏။ သူတို့ကို ထုတ်၍ ပေးပါမည်။ သူတို့ကို
ရှုတ်ချကြပါ။ အလိုရှိသည်အတိုင်း ပြုကြပါ။ ဤယောက်ျား၌ ဤမျှလောက် ဆိုးသောအမှုကို မပြုပါနှင့်ဟု တောင်းပန်သော်လည်း၊-
25 သူတို့သည် နားမထောင်သောကြောင့်၊ လေဝိလူသည် မိမိမယားငယ်ကို ထုတ် အပ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် တညဉ့်လုံး အဓမ္မပြု၍
နံနက်တိုင်အောင် ရှုတ်ချပြီးမှ အာရုဏ်တက်မှ လွှတ်လိုက်ကြ၏။ 26 အာရုဏ်တက်သောအခါ၊ မိန်းမသည် လာ၍ မိမိသခင်နေရာ
အိမ်တံခါးရှေ့မှာ မိုဃ်းလင်းသည် တိုင်အောင် လဲနေ၏။ 27 နံနက်အချိန်ရောက်မှ သူ၏ သခင်သည် ထ၍ အိမ်တံခါးကို ဖွင့်သဖြင့်၊
ခရီးသွားအံ့သောငှါ ထွက်သောအခါ၊ မယားငယ်သည် အိမ်တံခါးရှေ့မှာလဲ၍ တံခါးခုံကို လက်တင်လျက်ရှိသည် မြင်သော်၊ 28
ထလော့။ သွားကြကုန်အံ့ဟု ဆိုသော်လည်း သူသည် ပြန်မပြောဘဲနေ၏။ ထိုအခါ ယောက်ျားသည် သူ့ကို မြည်းပေါ်မှာ တင်သဖြင့်
မိမိနေရာသို့ သွားလေ၏။ 29 မိမိအိမ်သို့ ရောက်သောအခါ ထားကိုယူ၍ မယားငယ်အကောင်ကို အရိုးနှင့်တကွ ဆယ်နှစ်ပိုင်းပိုင်း၍
ဣသရေလပြည် တရှောက်လုံးသို့ ပေးလိုက်လေ၏။ 30 သိမြင်သောသူ အပေါင်းတို့က၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
အဲဂုတ္တုပြည်က ထွက်သောနေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင် ဤကဲ့သို့သောအမှုကို အဘယ်သူမျှမပြု၊ တခါမျှမဖြစ်စဖူး။ ဆင်ခြင်၍ တိုင်ပင်
စီရင်ကြလော့ဟု ပြောဆိုကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

[1] ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊ ဂိလဒ်ပြည်သားတို့နှင့်တကွ ထလျက်၊ ဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့တိုင်အောင်
ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် တယောက်သောသူကဲ့သို့ မိဇပါမြို့၊ ထာဝရဘုရား ထံတော်၌ စည်းဝေးကြ၏။ [2] ဣသရေလ
အမျိုးအနွယ်အပေါင်း၊ ပြည်သားအပေါင်းတို့၏ အကြီးအကဲတို့သည် စည်းဝေးကြသော်၊ ဘုရားသခင်၏လူ၊
ထားလက်နက်စွဲကိုင်သော ခြေသည်သူရဲ လေးသိန်းနှင့်တကွ ချဉ်းကပ်ကြ၏။ [3] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မိဇပါမြို့သို့
သွားကြောင်းကို ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့သည် ကြားသိကြ၏။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့က၊ ထိုအဓမ္မအမှုကား အဘယ်သို့နည်းဟု
မေးမြန်းလျှင်၊- [4] အသေခံရသော မိန်းမ၏လင် လေဝိလူက၊ အကျွန်ုပ်သည် မယားငယ်နှင့်အတူလာ၍ ဗင်္ယာမိန် ခရိုင်၊ ဂိဗာမြို့မှာ
ညဥ့်ကို လွန်စေပါ၏။ [5] ညဥ့်အခါ ဂိဗာမြို့သားတို့သည် ထ၍ အကျွန်ုပ်တည်းခိုသောအိမ်ကို ဝိုင်းလျက်၊ အကျွန်ုပ်ကို တိုက် သတ်မည်
အားထုတ်ကြပါ၏။ မယားငယ် သေသည်တိုင်အောင် ရှုတ်ချကြပါ၏။ - [6] အကျွန်ုပ်သည်လည်း မယားငယ်အကောင်ကိုယူ၍
အပိုင်းပိုင်းဖြတ်ပြီးမှ၊ ဣသရေလအမျိုး အမွေခံ ရာ ပြည်တရှောက်လုံးသို့ ပေးလိုက်ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည်
ဣသရေလအမျိုး၌ ဆိုးညစ် သောအမှု၊ အဓမ္မအမှုကို ပြုကြပါပြီ။- [7] သင်တို့ရှိသမျှသည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်ကြပါ၏။ ဤအရပ်၌
တိုင်ပင်စီရင်ကြပါလော့ဟု ပြောဆို လေ၏။- [8] လူအပေါင်းတို့သည် တယောက်သောသူကဲ့သို့ ထ၍ ငါတို့သည် တယောက်မျှ
မိမိတဲသို့မသွား၊ မိမိ အိမ်သို့မပြန်။- [9] ဂိဗာမြို့၌ အဘယ်သို့ ပြုမည်နည်း ဟူမူကား၊ စာရေးတံချ၍ အတိုက်သွားမည်။ [10] ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်
ဂိဗာမြို့သားတို့သည်၊ ဣသရေလအမျိုးတို့၌ ပြုသမျှသော အဓမ္မအမှုနှင့် ညီလျော်စွာ လူများတို့သည် ထိုမြို့သို့ရောက်၍
အပြစ်ဒဏ်ပေးမည်အကြောင်း၊ သူတို့စားစရိတ်ကို ပို့စေခြင်းငှါ ဣသရေလအမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့၌ လူတရာတွင် တဆယ်၊
တထောင်တွင်တရာ၊ တသောင်းတွင် တထောင်တို့ကို ရွေးကောက်ကြကုန်အံ့ဟု ဆိုလျက်၊ [11] ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်
ဂိဗာမြို့တဘက်၌ စည်းဝေး၍ တယောက်သောသူကဲ့သို့ သင်းဖွဲ့လျက်နေကြ၏။ [12] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊
ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်တရှောက်လုံးသို့ စေလွှတ်၍၊ သင်တို့တွင် ပြုသော ဤအဓမ္မအမှုကား အဘယ်သို့နည်း။ [13] ယခုမှာ ဂိဗာမြို့၌ရှိသော
ထိုအဓမ္မလူတို့ကို ငါတို့ယူ၍ သတ်သဖြင့် ဣသရေလအမျိုးထဲက ဒုစရိုက် အပြစ်ကို ပယ်ရှားမည်အကြောင်း ထိုလူတို့ကိုအပ်ကြပါဟု
မှာလိုက်ကြ၏။ သို့ရာတွင် ဗင်္ယာမိန် အမျိုးသားတို့သည်၊ ညီအစ်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့စကားကို နားမထောင်ဘဲ၊ [14]
ထိုအမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ၊ အမြို့မြို့အရွာရွာက ထွက်၍ ဂိဗာမြို့၌ စည်းဝေးကြ၏။- [15] ထိုအခါ ဂိဗာမြို့သား
ယောကျ်ားကောင်း ခုနစ်ရာမှတပါး အမြို့မြို့အရွာရွာက လာသော ဗင်္ယာ မိန် အမျိုးသား အရေအတွက်ကား၊
ထားလက်နက်စွဲကိုင်သောသူ နှစ်သောင်းခြောက်ထောင်တည်း။ [16] ထိုလူအပေါင်းတို့တွင် လက်ဝဲလက်ကို သုံးတတ်သဖြင့်၊
ဆံခြည်တပင်ကို လောက်လွှဲနှင့်မှန်အောင် ပစ်နိုင်သော ယောကျ်ားကောင်း ခုနှစ်ရာပါသတည်း။ [17] ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားမှတပါး
ထားလက်နက်စွဲကိုင်၍ စစ်သူရဲဖြစ်သော ဣသရေလအမျိုးသား အရေ အတွက်ကား လေးသိန်းတည်း။ [18] ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သို့ ထ၍ သွားပြီးလျှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ဗင်္ယာမိန် အမျိုးကို အဦး
ချီသွားရပါမည်နည်းဟု ဘုရားသခင်ထံတော်၌ မေးလျှောက် ကြသော်၊ ထာဝရဘုရားက၊ ယုဒသည် အဦးချီသွားရမည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [19] နံနက်စောစော ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထ၍ ဂိဗာမြို့အနား၌ တပ်ချပြီးမှ၊ [20] ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့ကို
တိုက်ခြင်းငှါ ချီသွား၍ ဂိဗာမြို့ ရှေ့မှာ စစ်ခင်းကျင်းလျက် နေကြ၏။ [21] ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့သည် ဂိဗာမြို့ထဲက ထွက်ပြီးလျှင်၊
ထိုနေ့တွင် ဣသရေလ လူတသောင်း နှစ်ထောင်တို့ကို မြေပေါ်မှာ လှဲ၍ သတ်ကြ၏။ [22] သို့ရာတွင် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ရဲရင့်သောစိတ်ကိုယူ၍ ပဌမနေ့တွင် စစ်ခင်းကျင်းသော အရပ်၌ တဖန်ခင်းကျင်းကြ၏။ [23] ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ သွား၍
ညဦးယံတိုင်အောင် ငိုကြွေးလျက်၊ အကျွန်ုပ်တို့ညီ ဗင်္ယာမိန်အမျိုး သားတို့ကို တဖန်စစ်တိုက်ရပါမည်လောဟု ထာဝရဘုရားအား
မေးလျှောက်သော်၊ ထာဝရဘုရားက ချီသွားကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [24] ဒုတိယနေ့တွင် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ဗင်္ယာမိန်အမျိုးတို့အနီးသို့ ချဉ်းကြသောအခါ၊ [25] ဗင်္ယာမိန် အမျိုးသားတို့သည် ဂိဗာမြို့ထဲက ထွက်ပြီးလျှင်၊ ထားလက်နက်စွဲကိုင်သော
ဣသရေလ လူတသောင်းရှစ်ထောင်တို့ကို မြေပေါ်၌ လှဲ၍ သတ်ကြ၏။ [26] ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည်
ဘုရားသခင်အိမ်တော်သို့သွား၍ ငိုကြွေးလျက်၊ ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ဝပ်လျက်၊ တနေ့လုံး ညဦးယံတိုင်အောင် အစာကို ရှောင်၍
ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ပူဇော်ကြ၏။ [27] ထိုကာလ၌ ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ပါလျက်၊
အာရုန်၏သားဖြစ်သော ဧလာဇာ၏ သား ဖိနဟတ်သည်၊ သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ အမှုစောင့်သည် ဖြစ်၍၊- [28]
ဣသရေလအမျိုးသားတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့ ညီဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့ကို တဖန်သွား၍ တိုက်ရပါမည်လော၊
မသွားဘဲနေရပါမည်လောဟု ထာဝရဘုရားအား မေးလျှောက်သော်၊ ထာဝရ ဘုရားက သွားကြလော့။ နက်ဖြန်နေ့တွင် သူတို့ကို
သင်တို့လက်၌ ငါအပ်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [29] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဂိဗာမြို့ပတ်လည်၌ ကင်းစောင့်လူတို့ကို ထားပြီးမှ၊ [30]
တတိယနေ့တွင် ဗင်္ယာမိန် အမျိုးသားတို့ရှိရာသို့ ချီသွား၍၊ ယမန်ကဲ့သို့ ဂိဗာမြို့အနား၌ စစ်ခင်းကျင်း လျက် နေကြ၏။ [31] ဗင်္ယာမိန်
အမျိုးသားတို့သည် အတိုက်ထွက်၍ မြို့နှင့်ကွာသွားကြ၏။ ဗေသလမြို့သို့ သွားသောလမ်း၊ ဂိဗာတောရွာသို့ သွားသောလမ်းတွင်
ယမန်ကဲ့သို့ ဣသရေအလအမျိုးသူရဲတို့ကို လုပ်ကြံစပြု၍ လူသုံးဆယ်ခန့်မျှ သေကြ၏။ [32] ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့က၊ သူတို့သည်

ယမန်ကဲ့သို့ ငါတို့ရှေ့မှာ ရှုံးကြပြီဟု ဆိုသော်လည်း၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့က ပြေးကြကုန်အံ့၊ သူတို့ကို မြို့နှင့်ဝေးသော
လမ်းတို့သို့ သွေးဆောင်ကြကုန်အံ့ဟု ဆိုလျက်၊ 33 ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့ နေရာအရပ်မှထ၍ ဗာလတာမာမြို့၌
စစ်ခင်းကြ၏။ ကင်း စောင့်လျက်နေသော ဣသရေလလူတို့သည်လည်း မိမိတို့နေရာ ဂိဗာလွင်ပြင်မှ ထကြသဖြင့်၊ 34
ဣသရေလအမျိုးသား ယောကျ်ားကောင်း တသောင်းတို့သည် ဂိဗာမြို့သို့ ချီလာ၍၊ ဗယ်္ယာမိန် အမျိုး သားတို့သည်
ဘေးရောက်လုနီးသည်ကို မရိပ်မိသောကြောင့်၊ ကျပ်တည်းစွာ ဆီး၍ တိုက်ကြ၏။ 35 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် ဗယ်္ယာမိန်လူတို့ကို
ဣသရေလလူတို့ရှေ့မှာ ရှုံးစေတော်မူသဖြင့်၊ ထို့နေ့ တွင် ဣသရေလ လူတို့သည် ထားလက်နက်စွဲကိုင်သော
ဗယ်္ယာမိန်လူနှစ်သောင်းငါးထောင်တရာ တို့ကို ပယ်ရှင်းကြ၏။ 36 ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့ ရှုံးသည်ကို သိမြင်ကြ၏။
ဣသရေလလူတို့သည်၊ ဂိဗာမြို့အနား၌ ထားသော ကင်းတပ်ကို ကိုးစားသောကြောင့်၊ အစက ဗယ်္ယာမိန်လူတို့ရှေ့မှာ ဆုတ်ကြ၏ 37
ကင်းတပ်သားတို့သည် ဂိဗာမြို့သို့ တဟုန်တည်းပြေးဝင်၍ အနှံ့အပြား တိုက်သဖြင့် တမြို့လုံးကို ထားနှင့်လုပ်ကြံကြ၏။ 38 မြို့ထဲမှာ
ကြီးစွာသော မီးခိုးတက်စေရမည်အကြောင်း ဣသရေလလူတို့သည် ကင်းစောင့်လူတို့အား အကြံပေးနှင့်ကြပြီဖြစ်၍၊ 39
ဣသရေလလူတို့သည် စစ်တိုက်ရာတွင် ဆုတ်သောအခါ၊ ဗယ်္ယာမိန်လူတို့က၊ အကယ်၍ သူတို့သည် ယမန်စစ်ရှုံးသကဲ့သို့ ငါတို့ရှေ့မှာ
ရှုံးကြပြီဟု ဆိုလျက် သူရဲတို့ကို လုပ်ကြံစပြု၍ လူသုံးဆယ်ခန့်မျှ သေကြ၏။ 40 တဖန် မီးလောင်၍ ထူထပ်သော မီးခိုးသည် မြို့ထဲမှာ
တက်စရှိသောအခါ၊ ဗယ်္ယာမိန်လူတို့သည် ပြန်ကြည့်၍ မြို့ကိုလောင်သော မီးလျှံသည် မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ တက်သည်ကို မြင်ကြ၍၊ 41
ဣသရေလလူတို့သည် လှည့်၍ ပြန်သောအခါ၊ ဗယ်္ယာမိန်လူတို့သည် ဘေးရောက်ကြောင်းကို သိမြင်လျှင်၊- 42 မိန်းမောတွေဝေ၍
ဣသရေလလူတို့ရှေ့မှာ တောလမ်းသို့ ပြေးသော်လည်း၊ စစ်တိုက်လိုက်လာ သော သူတို့သည် မှီသဖြင့် ပြေးသော သူတို့ကိုင်၊
မြို့ရွာများထဲက ထွက်လာသောသူတို့ကိုင်၊ တပြိုင်နက်ဖျက်ဆီးကြ၏။ 43 ဗယ်္ယာမိန်လူတို့ကို ဝိုင်းလျက်လိုက်လျက်၊ နုခါရွာမှစ၍
နေထွက်ရာဘက်၊ ဂိဗာမြို့အနားတိုင်အောင် နှိပ်နင်းကြ၏။ 44 ထိုအခါ ဗယ်္ယာမိန်သူရဲ တသောင်းရှစ်ထောင်တို့သည် လဲ၍ သေကြ၏။
45 ကြွင်းသော သူတို့သည် လှည့်၍ တောအရပ် ရိမ္မုန်ကျောက်သို့ ပြေးကြစဉ်တွင်၊ လိုက်သော သူတို့သည် လူငါးထောင်တို့ကို
လမ်းမှာဖမ်းမိကြ၏။ ဂိဒုံမြို့တိုင်အောင် အပြင်းလိုက်၍ လူနှစ်ထောင်တို့ကိုလည်း သတ်ကြ၏။ 46 ထိုနေ့တွင် လဲ၍ သေသော ဗယ်္ယာမိန်
ထားစွဲသူရဲတို့ အရေအတွက်ကား၊ နှစ်သောင်းငါးထောင်တည်း။ 47 လူခြောက်ရာတို့သည် လှည့်၍ တောအရပ်ရိမ္မုန်ကျောက်ကို
မှီအောင်ပြေးသဖြင့်၊ ထိုကျောက် အောက်မှာ လေးလနေကြ၏။ 48 ဣသရေလလူတို့သည် တဖန် လှည့်၍၊ ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့ကို
တိုက်လျက် မြို့ရွာ၌ ရှိသောလူ၊ တိရစ္ဆာန်တွေ့သမျှတို့ကို ထားနှင့်လုပ်ကြံ၍၊ တွေ့သမျှသော မြို့ရွာတို့ကို မီးရှို့ကြ၏။

Judges 01

တယောက်သောသူကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် တဦးတယောက်ကဲ့သို့"။

ဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့တိုင်အောင်
တပြည်လုံးကဲ့သို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုး တဆယ့်တခုသော အမျိုးတို့မှ"။

ဘုရားသခင်၏လူ၊ ခြေသည်သူရဲ လေးသိန်းနှင့်တကွ
"ဘုရားသခင်၏ လူ၊ ခြေသည်သူရဲ ၄၀၀၀၀၀"

စစ်တိုက်ရန် အဆင်သင့်
"စစ်တိုက်နိုင်သော အရည်အချင်းရှိ လူ"။ သူတို့အချင်းချင်း တိုက်ကြမည်မဟုတ်။

Judges 03

ယခု
အဓိကပုံပြင်၏ မှတ်ချက်ကို အမှတ်အသား လုပ်ရန် ဤနေရာ၌ အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

မိဇပါမြို့သို့ တက်သွားကြ၏
မိဇပါမြို့သည် တောင်ပေါ်၌ တည်သောမြို့ဖြစ်သည်။

ညအိပ်လေ၏
"ညအိပ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ညတည်းခိုရန်"

Judges 05

ဆိုးညစ် သောအမှု၊ အဓမ္မအမှု
အဓမ္မအမှု၊ ဟူသောစကားလုံးသည် ဆိုးညစ်သောအမှုကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆိုးညစ်သော အဓမ္မအမှု"။

ယခု
လေဝိ၏ စကားပြောကို အဆုံးသတ်ရန် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ အကြံညဏ်နှင့် အားပေးမှု
ဤနေရာ၌ အကြံညဏ်နှင့် အားပေးမှုသည် တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ဘာလုပ်ရမည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန်"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 08

တယောက်သောသူကဲ့သို့
တစုံတဦး စကားပြောသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတဦးတည်း ရှိသကဲ့သို့ "။

ငါတို့သည် တယောက်မျှ မိမိတဲသို့မသွား၊ မိမိ အိမ်သို့မပြန်
အဓိပ္ပါယ်တူညီသောအရာကို နှစ်ခါဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ အားလုံး ဤနေရာ၌ နေကြမည်"။

သို့သော ယခု
လူများပြောသော အဓိကသော့ချက်ကို ဤစကားလုံးများက မိတ်ဆက်ပေးသည်။

စာရေးတံချ၍ အတိုက်သွားမည်
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို သိမှတ်နိုင်ရန် ကျောက်ကလေးကို လိမ့်၍ ဖြစ်စေ လှုပ်၍ ဖြစ်စေ လုပ်ခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။

Judges 10

လူတရာတွင် တဆယ်၊ တထောင်တွင်တရာ၊ တသောင်းတွင် တထောင်
"လူ ၁၀၀ တွင် ၁၀၊ လူ ၁၀၀၀ တွင် ၁၀၀၊ လူ ၁၀၀၀၀ တွင် ၁၀၀၀"

စားစရိတ်
"အစားအစာ" သို့မဟုတ် "ထောက်ပံ့မှု"

မြို့တဘက်၌ စည်းဝေး၍
"မြို့ကို တိုက်ရန် အတူတကွလာကြ၍"

Judges 12

သတ်သဖြင့်
အီဒီယမ်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူတို့ကို အသေသတ်သဖြင့်" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို အသေစီရင်"။

သူတို၏ ညီအစ်ကိုအသံ
ဤနေရာ၌ "အသံ" ဟူသော သုံးနှုန်းချက်သည် ပြောသောစကားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ညီအစ်ကိုများ ပြောသောစကား"။

Judges 15

နှစ်သောင်းခြောက်ထောင်
ခြောက်ထောင်- "၂၆၀၀၀"

ခုနစ်ရာ
"၇၀၀"

ဘယ်လက်သန်
လက် -ဘယ်ဘက်လက်သန်သော တစုံတဦးသည် တခြားလူများထက် ထက်မြက်တတ်သည်။

ဆံခြည်တပင်ကို လောက်လွှဲနှင့်မှန်အောင် ပစ်နိုင်သော
သူတို့ မှန်းထားသော အရာကို မလွဲအောင် မည်မျှလောက် တော်ကြသည်ကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဆံပင် တစ်ချောင်းလောက် သေးငယ်သောအရာ၌တောင် ပစ်၍ ထိနိုင်သည်"

Judges 17

မရေမတွက်
"မပါ"

ဘုရားသခင်ထံ အကြံညဏ်တောင်း၏
"ဘာလုပ်ရမည်ကို ဘုရားသခင် မေးသည်" သို့မဟုတ် "ဘယ်လို ဆက်လုပ်ရမည်ကို ဘုရားသခင်အား မေးသည်"

Judges 19

ဂိဗာမြို့ရှေ့မှာ စစ်ခင်းကျင်းလျက် နေကြ၏
ဟေဗြဲ မူရင်း၌ မေးခွန်းရှိ နိုင်သည်။

တသောင်း နှစ်ထောင်
နှစ်ထောင် - "၂၂၀၀၀"

Judges 22

သူတို့ကိုသူတို့ ခွန်အားယူကြလျှက်
ဤနေရာ၌ "ခွန်အား" ဟူသော စကားလုံးသည် ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ တဦးကိုတဦး အားပေးခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။

စစ်တိုက်ရန်ပြင်ဆင်ကြသည်
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် နောက်တနေ့အတွက် စစ်တိုက်ရန် ပြင်ဆင်နေကြခြင်း မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက်တနေ့၌ စစ်တိုက်ရန် အဆင်သင့်ဖြစ်ကြသည်"။ (UDB)

ထာဝရဘုရားအား မေးလျှောက်ကြသည်
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို သိရန် သူတို့၏ ပုရောဟတ်က စာရေးတံချခြင်းမျိုး ဖြစ်နိုင်သည်။

Judges 24

တသောင်းရှစ်ထောင်
"၁၈၀၀၀"

Judges 26

ထာဝရဘုရားရှေ့၌
"ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်၌" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား အထံတော်သို့"

Judges 27

ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်အတွက် ထိုနေ့ရက်၌ ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်တော်ရှေ့၌ လုပ်လေ၏
လူတို့က ဘုရားသခင်၏ အဖြေရရန် မည်ကဲ့သို တောင်းကြသည်ကို စာဖတ်သူကို နားလည်စေလို၍ စာရေးသူက ထည့်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုကာလ၌ ရှိလေ၏
"ထိုအချိန်ကာလ၌ ဗက်လင်မြို့၌ ရှိ၏"

ပဋိညာဉ်သေတ္တာရှေ့၌ လုပ်လေ၏
ပို၍ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပဋိညာဉ်သေတ္တာရှေ့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ လုပ်လေ၏"။

တိုက်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗယ်္ာမိန်၏ စစ်သည်တော်များကို တိုက်လေ၏"။

Judges 29

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကင်းစောင့်လူတို့ကို ထားပြီးမှ
ဤနေရာ၌ "ဣသရေလ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသားတို့"။

သန့်ရှင်းသောနေရာများ
"ချောင်းမြောင်း တိုက်ခိုက်ခြင်း"

Judges 31

လူတို့ကို တိုက်ခိုက်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခိုက်၍"။

မြို့နှင့်ကွာသွားကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသားတို့က သူတို့ကို မြို့နှင့် ကွာသွားစေကြ၏"။

လူတချို့တို့ကို လုပ်ကြံစပြုကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗယ်္ာမိန် အမျိုးသားတို့က ဣသရေလအမျိုး တချို့တို့ကို လုပ်ကြံ စပြုကြ၏"။

Judges 32

အရင်ဦးစွာ
"မတိုင်ခင်လေးမှာ" သို့မဟုတ် "အရင်က နှစ်ခါကဲ့သို့"

ဗာလတာမာ
မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။

ဂိဗာလွင်ပြင်
နေရာဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်များတွင် "ဂိဗာလွင်ပြင်" သို့မဟုတ် "အနောက်ပိုင်း ဂိဗာ" ဟု သိရသည်"။

Judges 34

တသောင်း
"၁၀၀၀၀"

အရွေးခံလူများ
အီဒီယမ်စာလုံးဖြစ်၍ ကောင်းသောစစ်သည်တော်များဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းစွာသင်ပေးသော စစ်သည်တော်များ"။

ဘေးအန္တရယ်ကသူတို့ကို နီးလေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကြာခင် သူတို့က အနိုင်ရလိမ့်မည်"။

Judges 36

ဣသရေလူတို့သည်၊ ဂိဗာမြို့အနား၌ ထားသော ကင်းတပ်ကို ကိုးစားသောကြောင့်
ဤစာကြောင်းမှစ၍ အခန်းငယ် ၄၁ အထိ ချုံခိုစစ်သည်များက ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားတို့ကို မည်ကဲ့သို့ နိုင်သည်ကို ဖော်ပြချင်၍ နောက်ကြောင်းသမိုင်းကို စာရေးသူက ထည့်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ဗယ်္ာမိန်လူတို့ရှေ့မှာ ဆုတ်ကြ၏
ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗယ်္ာမိန် လူတို့ရှေ့မှာ ဆုတ်ကြသွားကြရန် ခွင့်ပေးတော်မူ၏"။

လူတို့ကို ကိုးစားကြ၏
အီဒီယမ်စကားဖြစ်၍၊ လူတို့ကို အားကိုးခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

Judges 39

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက စာဖတ်သူများ နားလည်လွယ်ရန် ချုံခို တိုက်ခိုက်သူများက မည်ကဲ့သို့ ဗယ်္ာမိန်လူတို့ကို အနိုင်ရသည့်အကြောင်းကို ဤအခန်းငယ်ကဆက်၍ ဖော်ပြပေးသည်။

စစ်မြေပြင်မှပြန်လှူလာမည်
"စစ်တိုက်ရာမှ ဆုတ်ခွာလိမ့်မည်"

ငါတို့ရှေ့မှာ ရှုံးကြပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ငါတို့က နိုင်ပြီ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Judges 40

ယေဘုယျအချက်အလက်

စာရေးသူက စာဖတ်သူများ နားလည်လွယ်ရန် ချုံခို တိုက်ခိုက်သူများက မည်ကဲ့သို့ ဗယ်္ာမိန်လူတို့ကို အနိုင်ရသည့်အကြောင်းကို ဤအခန်းငယ်ကဆက်၍ ဖော်ပြပေးသည်။

ဘေအန္တရယ်

"ကြီးမားသော ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ခက်ခဲခြင်း" သို့မဟုတ် "စိတ်ဆင်းရဲခြင်း"

သူတို့ပေါ်ရောက်သည်

အီဒီယမ်စကားဖြစ်၍ သူတို့၌ ဖြစ်ပျက်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အပေါ်ဖြစ်ပျက်သည်"။

Judges 42

စစ်တိုက်လိုက်လာသော သူတို့သည် မှီသဖြင့် ပြေးသော သူတို့ကိုငင်း တပြိုင်နက်ဖျက်ဆီးကြ၏

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်ဣသရေလစစ်သည်တော်များသည် သူတို့ကိုဖျက်ဆီးကြ၏" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ထွက်ပြေးရန် မတတ်နိုင်ကြ"။

Judges 43

နုခါ

နေရာဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

နှိပ်နင်းကြ၏

ဗယ်္ာမိန်လူတို့ကို အပြီးအပိုင် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို အပြီးအပိုင် ဖျက်ဆီးကြ၏"။

တသောင်းရှစ်ထောင်

"၁၈၀၀၀"

စစ်ပွဲ၌ ခွဲခြားသိမြင်ကြ၏

"စစ်ပွဲ၌ သတ္တိရှိစွာ တိုက်ခိုက်ကြ၏"

Judges 45

တောအရပ် ရိမ္မုန်ကျောက်သို့ ပြေးကြစဉ်

"ကျန်သေးသော ဗယ်္ာမိန်လူတို့သည် လှည့်၍ ထွက်ပြေးကြ၏"

လူငါးထောင်၊ လူနှစ်ထောင်

"လူ ၅၀၀၀၊ လူ ၂၀၀၀"

ဂိဒုံ

နေရာဒေသ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

နှစ်သောင်းငါးထောင်

ငါးထောင်- "၂၅၀၀၀"

Judges 47

ခြောက်ရာ

"၆၀၀"

တဖန် လှည့်၍၊ ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်လျက်

ဤ ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားတို့သည် ကျောက်ရှိရာသို့ ထွက်ပြေးကြသော စစ်သည်တော်များမဟုတ်၊ မြို့၌ ကျန်ခဲ့သော သူများ ဖြစ်ကြသည်။

တမြို့လုံး

ဤနေရာ၌ "မြို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ထိုမြို့၌ နေသော လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့၌ နေသော လူအပေါင်းတို့"။

သူတို့လမ်း၌

အီဒီယမ်စကားဖြစ်၍ မြို့သို့သွားရာလမ်း၌ တွေ့သမျှကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့ လာကြသည်"။

Translation Questions

Judges 20:1

ထာဝရဘုရားထံ ဘယ်သူသည် မိဇပါမြို့၌ ခိုလှုံကြသနည်း။

ထာဝရဘုရားထံ ဂိလဒ်ပြည်သားတို့နှင့်ဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့တိုင်အောင် ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် မိဇပါမြို့၌ ခိုလှုံကြသည်။

Judges 20:5

လေဝိသည် ဂိဗာမြို့သားတို့က သူ့ကို ဘာလုပ်ကြသည်ဟုပြောသနည်း။

ဂိဗာမြို့သားတို့သည် သူ့၏ အိမ်ကို ဝိုင်း၍ တိုက် သတ်မည်ဟု အားထုတ်ကြသောကြောင်းပြောသည်။

Judges 20:8

ဂိဗာမြို့ကို လူတို့သည် ဘယ်လိုတိုက်ခဲ့သနည်း။

ဂိဗာမြို့ကို လူတို့သည် စာရေးတံချ၍ တိုက်ရိုက်သွားတိုက်ခဲ့သည်။

Judges 20:12

ဣသရေအမျိုးသားများသည် ဗယ်္ာမိန် အမျိုးအားဂိဗာမြို့၌ရှိသောအဓမ္မလူများကို သူတို့အားပေးရန် ဘာကြောင့်ပြောသနည်း။

ဣသရေအမျိုးသားများသည် ဗယ်္ာမိန် အမျိုးအားဂိဗာမြို့၌ရှိသောအဓမ္မလူများကို သူတို့အားပေးရန် ပြောခြင်းမှာ အဓမ္မလူတို့ ကို ယူ၍ သတ်ပြီး ဣသရေလအမျိုးထဲက ဒုစရိုက် အပြစ်ကို ပယ်ရှားရန် ဖြစ်သည်။

ဗယ်္ာမိန်အမျိုးတို့သည် အမြို့မြို့အရွာရွာက ထွက်၍ ဂိဗာမြို့သို့ ဘာကြောင့်ထွက်လာသနည်း။

ဗယ်္ာမိန်အမျိုးတို့သည်အမြို့မြို့အရွာရွာမှ ဂိဗာမြို့သို့ ထွက်လာခြင်းသည် ဣသရေလလူများကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ရန်အဆင်သင့်ဖြစ်သည်။

Judges 20:15

ရွေးချယ်ထားသောယောက်ျားကောင်း ခုနစ်ရာသည် ဘယ်အရာတွင် အထူးဖြစ်သနည်း။

ယောက်ျားကောင်း ခုနစ်ရာသည် လက်ဝဲလက်ကို သုံးတတ်ပြီး ဆံခြည်တပင်ကို လောက်လွှဲနှင့်မှန်အောင်ပစ်နိုင်ကြသူများဖြစ်ကြသည်။

Judges 20:17

ယုဒသည် ဘာကြောင့် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးကို ပထမဆုံးအချီတိုက်ခိုက်သနည်း။

လူများသည် ထာဝရဘုရားထံမေးလျှောက်၍ ထာဝရဘုရားက ယုဒသည်
ပထမဆုံးချီတက်သွားရမည်ဟုပြောသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Judges 20:26

ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားများသည် ဣသရေလစစ်သားများကို သတ်ပြီးနောက် ဣသရေလအမျိုးများသည် ဘာလုပ်သနည်း။

ဣသရေလစစ်သား အပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်အိမ်တော်သို့သွား၍ ငိုကြွေးပြီး ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ဝပ်လျက်၊ တနေ့လုံး ညဦးယံတိုင်အောင် အစာကိုရှောင်၍ ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ပူဇော် လေသည်။

Judges 20:27

ဣသရေလလူများသည် ထာဝရဘုရားကို ဘယ်လိုမေးကြသနည်း။

ဣသရေလလူများသည်ထာဝရဘုရားကို ထိုကာလတွင် ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ကိုအသုံးပြု၍ မေးခဲ့သည်။

Judges 20:32

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် မြို့ နှင့်ဝေးသော လမ်းသို့သွေးဆောင်သောအခါ ဗယ်္ာမိန်အမျိုးတို့သည် ဘယ်လိုထင်ခဲ့သနည်း။

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် မြို့ နှင့်ဝေးသော လမ်းသို့သွေးဆောင်သောအခါ ဗယ်္ာမိန်အမျိုးတို့သည် သူတို့သည်ပြေးကြသည်ဟုထင်ခဲ့သည်။

Judges 20:42

ဗယ်္ာမိန်အမျိုးတို့သည်ဘာကြောင့် မလွတ်မြောက်သနည်း။

ဗယ်္ာမိန်အမျိုးတို့သည် ဣသရေလလူတို့ရှေ့မှာ တောလမ်းသို့ ပြေးသော်လည်း၊ စစ်တိုက်လိုက်လာ သော သူတို့သည် မှီသဖြင့် မလွတ်မြောက်နိုင်ပေ။

Judges 20:47

ဗယ်္ာမိန်လူဘယ်နယောက်သည်လှည့်၍ တောအရပ်သို့ ပြေးခဲ့သနည်း။

ဗယ်္ာမိန်လူခြောက်ရာသည် လှည့်၍ တောအရပ်သို့ ပြေးခဲ့ကြသည်။

Chapter 21

1 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်သူမျှ မိမိသမီးကို ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသား၌ မပေးစားရမည် အကြောင်း၊ မိဇပါမြို့မှာ
ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုနှင့်ကြပြီ။ 2 လူများတို့သည် ဘုရားသခင့် အိမ်တော်သို့ လာ၍ ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ ညဦးတိုင်အောင် နေလျက်၊
အသံကို လွှင့်၍ ငိုကြွေးလျက်၊- 3 အိုဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ဣသရေလအမျိုးအနွယ်တို့တွင် ယနေ့တမျိုး
ချို့တဲ့ရသော အမှုသည် အဘယ်ကြောင့် ဖြစ်ရပါသနည်းဟု လျှောက်ဆိုကြ၏။ 4 နက်ဖြန်နံနက်စောစော လူများတို့သည် ထပြီးလျှင်၊
ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်၍ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယ ယဇ်တို့ကို ပူဇော်ကြ၏။ 5 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကလည်း၊
ဣသရေလအမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့တွင် အဘယ်သူသည် ပရိ သတ်အပေါင်းနှင့်အတူ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့
မလာဘဲနေသနည်းဟု မေးကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ မိဇပါမြို့ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ မလာဘဲ နေသောသူသည် ဧကန်အမှန်
အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေဟု ကြီးစွာသော ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုနှင့်ကြပြီ။ 6 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်လည်း၊ ညီဗင်္ယာမိန်အတွက်
နောင်တရလျက်၊ ဣသရေလ အမျိုးအနွယ် တို့တွင် ယနေ့တမျိုးဆုံးပြီ။ 7 ငါတို့သည် ကိုယ်သမီးကို သူတို့အား
မပေးစားရမည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသောကြောင့်၊ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့အဘို့ မိန်းမတို့ကို အဘယ်သို့
ရနိုင်သနည်းဟူ၍ရင်း၊ 8 ဣသရေလအမျိုးအနွယ်တို့တွင် အဘယ်သူသည် မိဇပါမြို့ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ မလာဘဲ
နေသနည်းဟူ၍ရင်း မေးမြန်းလျှင်၊ ဂိလဒ်ပြည်ယာ ဗက်မြို့သားတယောက်မျှ စုဝေးရာ တပ်သို့ မရောက်မလာကြောင်းကို သိကြ၏။ 9
လူများတို့ကို ရေတွက်သောအခါ၊ ဂိလဒ်ပြည်ယာဗက်မြို့သားတယောက်မျှမပါ။ 10 ထိုအခါ စုဝေးသော သူတို့သည်
စစ်သူရဲတသောင်းနှစ်ထောင်တို့ကို စေလွှတ်လျက်၊ သင်တို့သည် သွား၍ ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့သားယောကျာ်း မိန်းမသူငယ်တို့ကို
ထားနှင့်လုပ်ကြံကြလော့။ 11 သို့ဆိုသော်၊ ယောကျာ်းအပေါင်းကိုင်၊ ယောကျာ်းနှင့်ဆက်ဆံသော မိန်းမအပေါင်းကိုင်၊ ရှင်းရှင်း
ပယ်ရှားကြလော့ဟု မှာထားသည်အတိုင်း၊- 12 စစ်သူရဲတို့သည် ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့သားတို့တွင်၊ ယောကျာ်းနှင့်
မဆက်ဆံသေးသော ကညာ မိန်းမပျိုလေးရာတို့ကို တွေ့၍ ခါနာန်ပြည်၌ တပ်ချရာ၊ ရှိလောမြို့သို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 13 တဖန်စုဝေးသော
သူအပေါင်းတို့သည်၊ ရိမ္မုန်ကျောက်၌နေသော ဗင်္ယာမိန်လူတို့ကို နှုတ်ဆက်၍ အသင့်အတင့်ခေါ်ခြင်းငှါ လူတို့ကို စေလွှတ်ကြ၏။ 14
ထိုအခါ ဗင်္ယာမိန်လူတို့သည် လာပြန်၍၊ ဣသရေလလူတို့သည် အရှင်ချန်ထားသော ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့သူ မိန်းမတို့နှင့်
ပေးစားကြ၏။ သို့သော်လည်း မိန်းမတို့သည် မလောက်မကြေ။ 15 ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးအနွယ်တို့တွင်
ပြိုပျက်ရာကို ပြုတော်မူသောကြောင့်၊ ဣသရေလလူတို့သည် ဗင်္ယာမိန်အတွက် နောင်တရကြ၏။ 16 စုဝေးရာ ပရိသတ်
အသက်ကြီးသူတို့ကလည်း၊ ဗင်္ယာမိန် အမျိုးထဲက မိန်းမတို့ကို ပယ်ရှင်း သောကြောင့်၊ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့အဘို့ မိန်းမတို့ကို
အဘယ်သို့ ရနိုင်သနည်းဟူ၍ရင်း၊- 17 ဣသရေလအမျိုးတို့တွင် တမျိုးကို မပျောက်စေခြင်းငှါ သေဘေးမှ လွတ်သော ဗင်္ယာမိန်လူတို့
အမွေ ခံစရာမြေရှိရမည်။ 18 သို့သော်လည်း အကြင်သူသည် ဗင်္ယာမိန်လူ၌ သမီးကို ပေးစား၏။ ထိုသူသည် ကျိန်အပ်သောသူ
ဖြစ်စေဟု ဣသရေလလူတို့သည် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသောကြောင့် ငါတို့သည် ကိုယ်သမီးတို့ကို မပေး စားရဟူ၍ရင်း၊ 19 ဗေသလမြို့
မြောက်ဘက်၊ ဗေသလမြို့မှ ရှေခင်မြို့သို့သွားသောလမ်း အရှေ့ဘက်၊ လေဗောနမြို့တောင် ဘက်၊ ရှိလောမြို့နယ်တွင်
ထာဝရဘုရားအဘို့ နှစ်စဉ် ပွဲခံတတ်သည်ဟူ၍ရင်း၊ တိုင်ပင်ကြသည်နှင့် အညီ၊- 20 ဗင်္ယာမိန်လူတို့ကို ခေါ်၍ သင်တို့သည်
သွားကြလော့။ စပျစ်ဥယျာဉ်တို့၌ ချောင်းမြောင်းလျက်နေ ကြလော့။ ရှိလောမြို့သမီးတို့သည် ပွဲခံအံ့သောငှါ
ကလျက်လာကြသောအခါ၊- 21 စပျစ်ဥယျာဉ်ထဲက ထွက်ပြီးလျှင်၊ ထိုမြို့သမီးတို့ကို အသီးအသီး ကိုယ်မယားဖြစ်စေဘို့ ဘမ်းဆီး၍
ဗင်္ယာမိန်ပြည်သို့ ဆောင်သွားကြလော့။ 22 သူတို့အဘနှင့်မောင်တို့သည် ငါတို့ထံသို့လာ၍ အမှုလုပ်သောအခါ၊ ငါတို့က ငါတို့မျက်နှာကို
ထောက်၍ သူတို့ကို သနားကြပါ။ စစ်တိုက်ရာတွင် သူတို့ အသီးအသီးဆိုင်သော မယားတို့ကို သူတို့ အဘို့ ငါတို့သည် မချန်မထားမိပါ။
သင်တို့၌ အပြစ်ရောက်စေခြင်းငှါ ယခုပေးစားကြသည် မဟုတ်ဟု သူတို့အား ပြန်ပြောမည်ဟု မှာထားကြသည်အတိုင်း၊- 23
ဗင်္ယာမိန်လူတို့သည်ပြု၍ ပွဲခံလျက်ကသော မိန်းမတို့ကို ကိုယ်အရေအတွက်အတိုင်း မယားဖြစ်ဘို့ ရာ ဘမ်းဆီး၍ ယူသွားကြ၏။
ကိုယ်အမွေခံရာမြေသို့ ပြန်ရောက်ပြီးလျှင်၊ မြို့တို့ကို အသစ်ပြင်ဆင်၍ နေကြ၏။ 24 ထိုအခါ ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည်လည်း
ကိုယ်အမျိုး၊ ကိုယ်အဆွေနေရာ ကိုယ်အမွေခံရာမြေ သို့ ပြန်သွားကြ၏။ 25 ထိုကာလ၌ ဣသရေလရှင်ဘုရင်မရှိ၊ လူတိုင်း
မိမိစိတ်အလိုရှိသည်အတိုင်း ပြုသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ruth

Chapter 1

[1] တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလ၊ တရံရောအခါဣသရေလပြည်၌ အစာအာဟာရခေါင်းပါး၍ယုဒပြည် ဗက်လင် မြို့သား
တယောက်သည်၊ မယားနှင့်သားနှစ်ယောက်ပါလျက် မောဘပြည်၌ တည်းခိုခြင်းငှါ သွား၏။ [2] ထိုသူ၏အမည်ကား ဧလိမလက်။
မယားအမည်ကား နောမိ။ သားနှစ်ယောက်အမည်ကား မဟာလုန်နှင့် ခိလျုန်တည်း။ သူတို့သည်ယုဒပြည်၊ ဗက်လင်မြို့၊
ဧဖရတ်အရပ်သားဖြစ်လျက်၊ မောဘပြည်သို့သွား ၍နေကြ၏။ [3]
နောမိ၏ခင်ပွန်းဧလိမလက်သည်သေ၍မယားနှင့်သားနှစ်ယောက်တို့သည် ကျန်ရစ်ကြ၏။ [4]
သားတို့သည်မောဘပြည်သူဩရပနှင့်ရုသအမည်ရှိသော မိန်းမ နှစ်ယောက် တို့နှင့် စုံဘက်ခြင်းကိုပြု၍၊ ထိုပြည်မှာ ဆယ်နှစ်ခန့်မျှ
နေပြီးမှ၊ [5] ထိုသားနှစ်ယောက် မဟာလုန်နှင့်ခိလျုန်တို့သည် သေ၍ နောမိသည်သားမရှိ၊ ခင်ပွန်းလည်းမရှိ ကျန်ရစ်လေ၏။ [6]
တဖန်ထာဝရဘုရားသည်မိမိလူတို့ကိုအကြည့်အရှုကြွ၍ မုန့်ကိုပေးသနားတော်မူကြောင်းကို ထိုမိန်းမသည်
မောဘပြည်၌ကြားသောအခါ၊ မောဘပြည်မှပြန်သွားမည်ဟု ချွေးမနှစ်ယောက်နှင့်အတူထ၍၊ [7] တည်းခိုရာအရပ်က ထွက်ပြီးလျှင်
ယုဒပြည်သို့ရောက်လိုသောငှါသွားကြ၏။ [8] သို့ရာတွင် ချွေးမနှစ်ယောက်တို့အား၊ သင်တို့သည် ကိုယ်အမိအိမ်သို့ပြန်ကြလော့။
သေလွန်သောသူ၌ ၎င်း၊ ငါ၌၎င်း၊ ကျေးဇူးပြုသည်နှင့်အညီ၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူပါစေသော။ [9]
သင်တို့နှစ်ယောက်သည် နောက်ရသောလင်အိမ်၌ချမ်းသာစွာနေရမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား
ကယ်မသနားတော်မူပါစေသောဟုဆိုလျက်သူတို့ကို နမ်းလေ၏။ သူတို့သည်လည်း၊ အသံကိုလွှင့်၍ငိုကြွေး လျက်၊ [10]
အကယ်စင်စစ်အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်နှင့်အတူ၊ ကိုယ်တော်၏ အမျိုးထံသို့ လိုက်သွားပါမည်ဟု ဆိုကြ၏။ [11] နောမိကလည်း၊
ငါ့သမီးတို့ပြန်သွားကြလော့။ ငါနှင့်အတူအဘယ်ကြောင့် လိုက်ရမည်နည်း။ သင်တို့လင် လျှာဘို့ငါ၏ဝမ်း၌ သားရှိသေး သလော။ [12]
ငါ့သမီးတို့ပြန်သွားကြလော့။ ငါသည်အသက်အရွယ်လွန်၍လင်နှင့်မနေသင့်။ သို့မဟုတ်မျှော်လင့်စရာရှိ သေးသည်ဟုငါဆိုလျှင်၎င်း၊
ယနေ့ညမှာလင်နေလျှင်၎င်း၊ သားတို့ကိုလည်းဘွားမြင်လျှင်၎င်း၊ [13] ထိုသားတို့သည်ကြီးပွားသည်တိုင်အောင်ငံ့နေလိမ့်မည်လော။
လင်မနေဘဲသူတို့ကို မျှော်လင့်လိမ့်မည် လော။ ငါ့သမီးတို့ထိုသို့မဖြစ်ရ။ ထာဝရဘုရား လက်တော်သည် ငါ၌ ကန့်လန့်ရှိသည်ကို
သင်တို့အတွက် ငါအလွန်ကြင်နာသော စိတ်ရှိသည်ဟုဆိုလေသော်၊ [14] သူတို့သည်တဖန်အသံကိုလွှင့်၍ငိုကြွေးကြ၏။
ထိုအခါဩရပသည်ယောက္ခမကိုနမ်း၍မိမိအမျိုးသား တို့ထံသွားသို့ပြန်သွား၏။ ရုသမူကား၊
ယောက္ခမ၌မှီဝဲဆည်းကပ်လျက်နေသေး၏။ [15] နောမိကလည်း၊ သင့်အစ်မသည်အမျိုးသားရင်းဘုရားရင်းတို့ထံသို့ပြန်သွားပြီ။
အစ်မနောက်သို့ လိုက်သွားပါဟုဆိုသော်၊ [16] ရုသက၊ ကျွန်မသည် ကိုယ်တော်ကိုမစွန့်ပါရစေနှင့်။ နောက်တော်သို့မလိုက်ဘဲ
ပြန်သွားစေခြင်းငှါ မပြုပါနှင့်။ ကိုယ်တော်သွားလေရာရာသို့ကျွန်မလိုက်ပါမည်။ ကိုယ်တော်အိပ်လေရာရာ၌ကျွန်မအိပ်ပါမည်။
ကိုယ်တော်အမျိုးသည် ကျွန်မအမျိုး၊ ကိုယ်တော်ဘုရားသည်ကျွန်မဘုရားဖြစ်ပါစေ။ [17] ကိုယ်တော်သေရာအရပ်၌ ကျွန်မသေ၍
သင်္ဂြိုဟ်ခံပါမည်။ သေခြင်းမှတပါး၊ အခြားသောအမှုကြောင့် ကိုယ်တော်နှင့်ကျွန်မကွာလျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည်
ကျွန်မ၌ထိုမျှမကပြုတော် မူပါစေသောဟုပြန်ဆို၏။ [18]
ရုသသည်လိုက်ခြင်းငှါခိုင်ခံ့သောစိတ်ရှိသည်ကိုနောမိသည်သိမြင်သော်တိတ်ဆိတ်စွာနေလေ၏။ [19]
ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည်ခရီးသွား၍ဗက်လင်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ တမြို့လုံးအုတ်အုတ်ကျက်ကျက် ဖြစ်၍၊ ဤသူကားနောမိ
ဟုတ်သလောဟုမေးကြ၏။ [20] သူကလည်းနောမိဟူ၍ မခေါ်ပါနှင့်။ မာရဟူ၍ခေါ်ပါ။ အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် ငါ့အားအလွန်
ခါးသောအရာကိုပေးတော်မူပြီ။ [21] ငါသည်ကြွယ်ဝပြည့်စုံလျက်ထွက်သွား၏။ ယခုမူကားဆင်းရဲလျက် တကိုယ်တည်းရှိမှ၊
ထာဝရဘုရား သည် ငါ့ကိုပို့ပြန်တော်မူပြီ။ ထာဝရဘုရားသည်ငါ့ကိုနှိမ့်ချ၍အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် ငါ့ကိုဆင်းရဲစေတော်မူသည် ဖြစ်၍၊
နောမိအမည်ဖြင့်အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကိုခေါ်ကြသနည်းဟု ပြန်ပြော၏။ [22] ထိုသို့မောဘပြည်မှ လိုက်လာသော
မောဘပြည်သူချွေးမရုသနှင့်အတူနောမိသည်ပြန်လာ၍၊ မုယော စပါးကိုရိတ်စကာလ၌ဗက်လင်မြို့သို့ရောက်ကြ၏။

Ruth 01

တရံရောအခါဣသရေလပြည်၌ အစာအာဟာရခေါင်းပါးချိန်
ဝတ္ထုသမိုင်း၏ အစပိုင်း အဖြစ်အပျက်ကို ဖေါ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလ
ဣသရေလပြည်၌
တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောအချိန်တွင်ဖြစ်သည်။

ဣသရေလပြည်
အစာဟာရခေါင်းပါးသော ဣသရေလဒေသ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒပြည် ဗက်လင် မြို့သား တစ်ယောက်
ဝတ္ထု၏ ဇာတ်ကောင်ထဲမှ
အမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့သည် ယုဒပြည်၊ ဗက်လင်မြို့ ဧဖရတ်အရပ်သားဖြစ်သည်။
ဧဖရတ်အမျိုးသားတို့သည် ယုဒပြည်၊ ဗက်လင်မြို့တွင် အခြေချ
နေထိုင်ကြသူများဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Ruth 03

နောမိ၏ ခင်ပွန်းဧလိမလက်သည် သေ၍မယားနှင့်သားနှစ်ယောက်တို့သည် ကျန်ရစ်ကြ၏။
နောမိတွင် သူမနှင့်အတူ သားနှစ်ယောက်ကျန်ခဲ့သည်။

မိန်းမ နှစ်ယောက်တို့နှင့် စုံဘက်ခြင်းကိုပြု၍
အိမ်ထောင်ပြုပြီးသော အမျိုးသမီးများ

သားတို့သည် မောဘပြည်သူ ဩရပနှင့် ရုသအမည်ရှိသော မိန်းမ နှစ်ယောက်တို့နှင့် စုံဘက်ခြင်းကိုပြု၍၊ ထိုပြည်မှာ ဆယ်နှစ်ခန့်မျှ နေပြီးမှ၊
နောမိ၏သားများသည် မောဘအမျိုးသမီးနှင့်စုံဘက်ပြီး
မောဘပြည်၌နေကြသည်။ မောဘသားတို့သည် အခြားသော
ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ကြသည်။

တိုက်ရိုက်ဘာသာပြန်ဆိုထားခြင်းမရှိပါ။ N/ A
အမျိုးသမီးများထဲမှ တစ်ဦး၏ အမည်မှာ

တိုက်ရိုက်ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမရှိပါ
အခြားသော အမျိုးတစ်ဦး၏ အမည်မှာ

ထိုပြည်မှာ ဆယ်နှစ်ခန့်မျှ နေပြီးမှ
မောဘပြည်တွင် နောမိနှင့် ဧလိမလက် တို့သည်
ဆယ်နှစ်နေပြီးနောက် သူမ၏ ခင်ပွန်းနှင့်သားများ
သေဆုံးခဲ့သည်။

နောမိသည် သားမရှိ၊ ခင်ပွန်းလည်းမရှိ ကျန်ရစ်လေ၏။
နောမိသည် မုဆိုးမ ဖြစ်သွားခဲ့သည်။

Ruth 06

ထိုမိန်းမသည် မောဘပြည်၌ ကြားသောအခါ
နောမိသည် မောဘပြည်၌နေစဉ် ထာဝရဘုရားသည်
မိမိလူတို့အား အစားအစာများကို ပေးတော်မူကြောင်း
ဣသရေလပြည်မှ သတင်းကို ကြားခဲ့ရကြောင်း
ရည်ညွှန်းပါသည်။

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ ထာဝရဘုရားကို
ခေါ်သောနာမည် (ယာဝေ)

မိမိလူတို့ကို အကြည့်အရှုကြ၍
ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့၏
လိုအပ်ချက်နှင့်ကောင်းသောအစားအစာများကို သူတို့အတွက်
ပေးရန်ကြွလာကြောင်း ရည်ညွှန်းပါသည်။

ချွေးမများ
နောမိ၏ သားများနှင့် လက်ထပ်ထားသော မိန်းမများ

တည်းခိုရာအရပ်က ထွက်ပြီးလျှင် ယုဒပြည်သို့ရောက်လိုသောငှါသွားကြ၏။
သူတို့သည် လမ်းအတိုင်းလျှောက်၍ သွားကြသည်ကို
ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 08

ချွေးမနှစ်ယောက်
သားများ၏ ဇနီးများ သို့မဟုတ် မုဆိုးမများ

သင်တို့သည်
နောမိသည် ချွေးမများအား
တပြိုင်နက်ပြောခြင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ်အမိအိမ်
မိမိတို့၏ မိခင်အိမ်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကျေးဇူးပြုသည်နှင့်အညီ
သင်သစ္စာရှိခြင်းကို ဖေါ်ပြသည့်အတိုင်း ထာဝရဘုရား
ကျေးဇူးပြုပါစေ ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

နမ်းလေ၏
ကြင်နာခြင်း၊ မေတ္တာထားခြင်းကို အနမ်းအားဖြင့်ဖေါ်ပြသည်ကို
ဆိုလိုသည်။

သေလွန်သောသူ၌
နောမိ၏ သေဆုံးသောသားနှစ်ယောက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကယ်မသနားပါစေသော်
သင့်ကိုခွင့်ပြုပေးပါသည် ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်။

ချမ်းသာခြင်း
အိမ်ထောင်ပြု၍ အေးချမ်းစွာနေခြင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

နောက်ရသောလင်အိမ်၌
မိမိတို့နောက်အိမ်ထောင်အသစ်ပြုသောလင်၏အိမ်
ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အသံကိုလွှင့်၍ ငိုကြွေးလျက်
ချွေးမများ ဝမ်းနည်းပူဆွေးစွာ၊အော်ဟစ်ငိုကြွေးခြင်းကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည်-----------ကိုယ်တော်၏အမျိုးထံသို့ လိုက်သွားပါမည်။
ဤတွင် "အကျွန်ုပ်တို့" ဟူသောစကားလုံးသည် နောမိမပါဘဲ
ချွေးမနှစ်ဦးက မိမိတို့ ကိုယ်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်နှင့်အတူ
ဤတွင် နောမိနှင့်အတူ လိုက်ရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Ruth 11

ငါနှင့်အတူအဘယ်ကြောင့် လိုက်ရမည်နည်း
ဤမေးခွန်းသည် အဖြေမလိုသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် ငါနှင့်အတူမလိုက်သင့်ပါ" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့လင် ရှာဘို့ ငါ၏ဝမ်း၌ သားရှိသေး သလော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့တွက် လင်ရရန် နောမိက သားများမွေးရန် မဖြစ်နိုင်တော့ကြောင်း သိသာရှင်းလင်းစွာ ပြန်မေးခြင်းကိုရည်ညွှန်းပါသည်"

ငါသည် အသက်အရွယ်လွန်၍ လင်နှင့် မနေသင့်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " နောက်ထပ်လက်ထပ်ရန်အသက်ကြီးပြီဖြစ်သဖြင့် ကလေးများ မမွေးလိုတော့ကြောင်းကို ဆိုလိုပါသည်"

သားတို့ကိုလည်း ဘွားမြင်လျှင်ရင်း
ကလေးများ မွေးဖွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ထိုသားတို့သည် ကြီးပွားသည်တိုင်အောင် ငံ့နေလိမ့်မည်လော။ လင်မနေဘဲသူတို့ကို မြော်လင့်လိမ့်မည် လော။
အဖြေမလိုသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ဤကလေးများကြီးပြင်း၍ လက်ထပ် ရန်အထိ မစောင့်သင့်ပဲ၊ ယခု ယောကျ်ားများနှင့် လက်ထပ်သင့်ကြောင်းကိုဆိုလိုသည်"

ထိုသို့မဖြစ်ရ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၌ လင်မရှိလျှင် ကျွန်ုပ်ကိုကြီးမားစွာဝမ်းနည်းစေလိမ့်မည်ဟုဆိုလိုပါသည်"

ထာဝရဘုရား လက်တော်သည် ငါ၌ ကန့်လန့်ရှိသည်
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်သည် ကျွန်ုပ်အပေါ်၌ ဆိုးရွားသောအရာများဖြစ်ပျက်စေခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Ruth 14

အသံကိုလွှင့်၍ငိုကြွေးကြ၏
သူတို့သည်ကျယ်လောင်စွာ အော်ဟစ်ငိုကြွေးကြသည်။

(နားထောင်လော့) N/A
ဤတွင် နောမိကရုသအား ပြန်လိုက်သွားရန် သတိပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ရုသမူကား၊ ယောက္ခမ၌ မှီဝဲဆည်းကပ်လျက် နေသေး၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင် ရုသသည်နောမိထံမှထွက်ခွာရန် ငြင်းဆိုခဲ့သည်။

သင့် အစ်မသည်
ဩရပကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သူမ၏ ဘုရားရင်းတို့
သူတို့သည် နောမိသားများနှင့် လက်မထပ်ခင်က မောဘဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခဲ့ပြီး၊ လက်ထပ်ပြီးချိန်တွင်သာထာဝရဘုရားကို စတင်ဝတ်ပြုခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 16

ကိုယ်တော်အိပ်လေရာရာ၌
နောမိနေသော နေရာတွင် နေမည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

ကိုယ်တော်အမျိုးသည် ကျွန်မအမျိုး၊
နောမိ၏လူများ ဣသရေလများကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရုသက နောမိ၏ အမျိုးသည်လည်း မိမိ၏ အမျိုးအဖြစ်ခံယူသည်"

ကိုယ်တော်သေရာအရပ်၌ ကျွန်မသေ၍ သင်္ဂြိုဟ်ခံပါမည်။
ရုသ၏ ကျန်ရှိသော အသက်တာကို နောမိနှင့်သာလျှင်အတူနေ၊ အတူသေရန် ဆန္ဒရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်မ၌ ထိုမျှမက ပြုတော်မူပါစေသော
ရုသသည် သူမပြောသကဲ့သို့ မလုပ်ဖြစ်လျှင်ဘုရားသခင်သည် သူမအားအပြစ်ပေးရန် တောင်းဆိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

နောမိသည် သိမြင်သော် တိတ်ဆိတ်စွာနေလေ၏။
နောမိသည် ရုသနှင့် ငြင်းခုံခြင်းကို ရပ်လိုက်သည် ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Ruth 19

ခရီးသွား၍ ဗက်လင်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊
ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်ရောက်လာခြင်း အဖြစ်အပျက်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

တစ်မြို့လုံး
မြို့၌ ရှိသော လူအားလုံး

ဤသူကား နောမိ ဟုတ်သလောဟု မေးကြ၏။
နှစ်ပေါင်းများစွာ ကတည်းက ဗက်လင်မြို့တွင် နေခဲ့သောခင်ပွန်းရှိပြီး သားနှစ်ဦး၏ မိခင်နောမိသည် ယခုရောက်လာသော မိန်းမနှင့် အတူတူလား ဆိုသည့်သံသယဝင်ကာ မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

နောမိဟူ၍ မခေါ်ပါနှင့်။
နောမိ၏ ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်ခြင်း ဖြစ်သောကြောင့် ယခုဆင်းရဲလျက် ရှိချိန်တွင် ဤနာမည်ကို မခေါ်ရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလွန် ခါးသောအရာ
ဘာသာပြန်ဆိုထားသည့် စကားလုံးမှာ မာရ ဖြစ်ပြီး၊ခါးသောဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ငါသည် ကြွယ်ဝပြည့်စုံလျက် ထွက်သွား၏။ ယခုမူကားဆင်းရဲလျက် တကိုယ်တည်းရှိမှ၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို ပို့ပြန်တော်မူပြီ။
နောမိသည် ခင်ပွန်း၊ သားများနှင့်အတူ ဗက်လင်မြို့မှထွက်သွားစဉ် ပျော်ရွှင်ပြီး၊ ပြန်လာချိန်တွင် ခင်ပွန်းနှင့်သားများ သေဆုံးသွားပြီဖြစ်သောကြောင့် ခါးသီးသောအရာများနှင့် မပျော်ရွှင်ကြောင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ကို နှိမ့်ချ၍
အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါ့ကို ဆင်းရဲစေတော်မူသည်။
ကျွန်ုပ်ကို ဘေးဒုက္ခ ရောက်စေသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Ruth 22

ထိုသို့..... မောဘပြည်သူချွေးမ ရုသနှင့်အတူ နောမိသည်
ဤသို့ဖြင့် ချွေးမရုသနှင့် နောမိသည်ဟု ဇာတ်လမ်း တစ်ခန်းကို အဆုံးသတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

မုယော စပါးကို ရိတ်စကာလ၌
လယ်သမားများ ကောက်ပဲသီးနှံ ရိတ်သိမ်းစပြုရန်အချိန်ကာလကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

Ruth 1:1

ယုဒသမိုင်းတွင်ဘယ်ခေတ်ကာလချိန်လောက်မှာ ရုသ ဝတ္ထုဖြစ်ပေါ်လာသနည်း။
တရားသူကြီးအုပ်ချုပ်သောကာလတွင် ရုသ ဝတ္ထုဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါသည်။

ဧလိမက်သည် သူ့ရဲ့မိသားစုနှင့်အတူ ဘာကြောင့်မောဘပြည်ကို ပြောင်းရွှေ့ခဲ့သနည်း။
ဧလိမက်သည် ယုဒပြည်၌ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးမှုကြောင့် မောဘပြည်သို့ ပြောင်းရွှေ့ခဲ့သည်။

Ruth 1:3

မောဘပြည်၌ နောမိ မိသားစု ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
သူမယောကျ်ားနှင့်သား နှစ်ယောက်သေ၍ ချွေးမနှစ်ယောက်ကျန်ရစ်ခဲ့သည်။

Ruth 1:6

နောမိသည် အဘယ်ကြောင့် ယုဒပြည်ကို ပြန်လာဖို့ဆုံးဖြတ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယုဒလူတွေကို အစားအစာပေးသော သတင်းကို သူမ ကြားခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ruth 1:8

နောမိသည် သူ၏ချွေးမနှစ်ယောက်ကို ဘာလုပ်စေချင်ခဲ့သနည်း။
နောမိသည် သူ၏ ချွေးမတို့ကို သူတို့၏ မိခင်အိမ်ကို ပြန်ပြီး နောက် ယောကျ်ားယူစေချင်ခဲ့သည်။

Ruth 1:11

သူမ၏ ဒုက္ခပြဿနာသည် ဘယ်သူ့ကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု နောမိထင်ခဲ့သနည်း။
သူမ၏ ဒုက္ခပြဿနာသည် ထာဝရဘုရားကြောင့် ဖြစ်သည်ဟု နောမိထင်ခဲ့သည်။

Ruth 1:16

ရုသသည် နောမိနှင့် အတူနေသောအချိန်တွင် နောမိကို ရုသက ဘာကတိသစ္စာဆိုခဲ့သနည်း။
ရုသသည် ကိုယ်တော်သွားလေရာရာသို့ ကျွန်မလိုက်ပါမည်။ ကိုယ်တော်နေသောအရပ်သို့ ကျွန်မလည်းနေမည်။ ကိုယ်တော်အအမျိုးသည် ကျွန်မအမျိုး၊ ကိုယ်တော်ဘုရားသည် ကျွန်မဘုရားဖြစ်ပါစေ။ ကိုယ်တော်သေရာအရပ်၌ ကျွန်မသေမည်ဟု ကတိသစ္စာဆိုခဲ့သည်။

Ruth 1:19

နောမိသည် ဘယ်မြို့ကို ပြန်သွားခဲ့သနည်း။
နောမိသည် ဗက်လင်မြို့ကို ပြန်သွားခဲ့သည်။

နောမိခေါ်စေချင်သည့် နာမည်ကဘာလဲ၊ ဘာကြောင့်ထိုနာမည်ကို ခေါ်စေချင်ခဲ့သနည်း။
မာရ (ခါးသီးခြင်း) ဟူ၍ အမည်မှည့်ခေါ်ရန်၊ ထာဝရဘုရားသည် သူမအား ခါးသီးမှုကို ခံစေသည်ဟု သူမယုံကြည်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ruth 1:22

နောမိနှင့် ရုသသည် ဗက်လင်မြို့ကို ပြန်ရောက်ခဲ့သည့် နှစ်သည် မည့်သည့်အချိန်ဖြစ်မည်နည်း။
နောမိနှင့် ရုသသည် မုယောစပါးရိတ်သိမ်းချိန်ကာလ အစပိုင်း အချိန်တွင် ရောက်ရှိခဲ့ကြသည်။

Chapter 2

[1] နောမိ၏လင်ဧလိမလက်၏ အဆွေအမျိုးတွင်အလွန်ရတတ်သောပေါက်ဘော်တယောက်ရှိ၏။ သူ၏အမည်ကား ဗောဇတည်း။ [2]
မောဘပြည်သူရုသက၊ ကျွန်မသည် လယ်ပြင်သို့သွား၍ စိတ်နှင့်တွေ့သောသူနောက်မှာစပါးကျန်ကို ကောက်ပါရစေဟု
နောမိ၌အခွင့်ပန်လျှင်၊ နောမိက၊ သွားတော့ငါ့သမီးဟုဆို၏။ [3] ရုသသည်သွား၍စပါးရိတ်သောသူတို့နောက်မှာ၊ စပါးကျန်ကို
ကောက်သည်တွင်၊ ဧလိမလက်၏ အဆွေအမျိုး ဗောဇပိုင်သောလယ်၌ အမှတ်တမဲ့ နေရာကျ၏။ [4] ထိုအခါဗောဇသည် ဗက်လင်မြို့က
လာ၍၊ ထာဝရဘုရားသည်သင်တို့နှင့်အတူရှိတော်မူပါစေသောဟု ရိတ်သောသူတို့အားဆိုလျှင်၊ သူတို့က၊
ကိုယ်တော်ကိုထာဝရဘုရားကောင်းကြီးပေးတော်မူပါစေသောဟု ပြန်ပြောကြ၏။ [5] ဗောဇကလည်း၊ ထိုမိန်းမငယ်သည်
အဘယ်သူနှင့်ဆိုင်သနည်းဟု လယ်ခေါင်းအားမေးသော်၊ [6] လယ်ခေါင်းက၊ မောဘပြည်မှနောမိနှင့်အတူလိုက်လာသော
မောဘအမျိုးသမီးဖြစ်ပါ၏။ [7] သူကလည်း၊ ကျွန်မသည် စပါးရိတ်သောသူတို့နောက်၌ ကောက်လှိုင်းစုထဲမှာ ကျန်သော စပါးကို
ကောက်သိမ်းပါရစေဟု အခွင့်တောင်းလျက်ဝင်သဖြင့်၊ နံနက်မှစ၍ ယခုခဏတဲ၌နေသောအချိန် တိုင်အောင်
လုပ်နေပါပြီဟုပြောဆိုလျှင်၊ [8] ဗောဇသည် ရုသကိုခေါ်၍၊ နားထောင်ပါ၊ ငါ့သမီး။ အခြားသောလယ်သို့သွား၍စပါးကျန်ကို
မကောက်နှင့်။ ဤအရပ်ကမထွက်ဘဲ၊ ငါ့ကျွန်မတို့၌ မှီဝဲလျက်နေတော့။ [9] သူတို့ရိတ်သောလယ်ကွက်ကိုကြည့်မှတ်၍ သူတို့နောက်၌
လိုက်လော့။ လုလင်တို့သည်သင့်ကို မနှောင့်ရှက်ရမည်အကြောင်း ငါမှာထားပြီ။ ရေငတ်သောအခါ၊
အိုးထားရာသို့သွား၍လုလင်ခပ်သောရေကို သောက်တော့ဟုဆိုလေသော်၊ [10] ရုသသည်မြေပေါ်မှာဦးချပြပ်ဝပ်လျက်၊
ကျွန်မသည်တပါးအမျိုးသားဖြစ်၍ ကိုယ်တော်သည် ကျွန်မကို သိမှတ်မည်အကြောင်း၊
အဘယ်သို့စိတ်တော်နှင့်တွေ့ရပါသနည်းဟုလျှောက်လေ၏။ [11] ဗောဇကလည်း၊ သင်၏လင်သေသွားနောက်၊
သင်သည်ယောက္ခမအားပြုစုသမျှကိုငင်း၊ သင်သည်မိဘနှင့်မွေးဘွားရာဌာနပြည်ကိုစွန့်၍အထက်က
မသိဘူးသောပြည်သို့လာကြောင်းကိုငင်း၊ ငါ့အားသေချာစွာပြောကြပြီ။ [12] သင့်အမှု၏အကျိုးကိုထာဝရဘုရားပေးတော်မူပါစေသော။
သင်သည်အတောင်တော်အောက်၌ ခိုလှုံ ခြင်းငှါ ချဉ်းကပ်သော ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည်
စုံလင်သောဆုကို ချတော်မူပါစေသောဟု ဆိုသော်၊ [13] ရုသကလည်း သခင်ကျွန်မသည် ရှေ့တော်၌မျက်နှာရပါစေ။
ကျွန်မသည်ကိုယ်တော်ကျွန်မတို့နှင့် မတူသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် လောကဝတ် စကားကို ပြော၍ကျွန်မကို နှစ်သိမ့်စေပါပြီဟု
လျှောက်လေ၏။ [14] ဗောဇကလည်း၊ စားသောက်သောအချိန်ရှိပြီ။ လာ၍မုန့်ကို စားလော့။ ပုံးရည်၌ စားစရာကို နှစ်လော့ ဟု
ခေါ်ဆိုသည်အတိုင်း၊ ရုသသည် စပါးရိတ်သော သူတို့နှင့်အတူ ထိုင်လျှင်၊ ဗောဇသည် ပေါက်ပေါက်ကိုလှမ်း၍ ပေးသဖြင့်၊ သူသည်
ဝစွာစားပြီးမှချန်ထားသေး၏။ [15] စပါးကျန်ကို ကောက်ခြင်းငှါထသွားသောအခါ၊ ဗောဇသည်လုလင်တို့အား၊ ထိုမိန်းမသည်
ကောက်လှိုင်း စုထဲမှာကျန်သောစပါးကိုကောက်သိမ်း ပါစေ၊ အရှက်မခွဲကြနှင့်။ [16] ရိတ်ပြီးသောစပါးအချို့ကိုလည်း
သူအဘို့ချထားလော့။ ကောက်ယူပါစေ။ အပြစ်မတင်ကြနှင့်ဟု မှာထား၏။ [17] ရုသသည်ထိုလယ်၌ ညဦးတိုင်အောင်
စပါးကျန်ကိုကောက်၍ ရသောစပါးကိုနယ်ပြီးလျှင် မုယောဆန်တဧဖာခန့်မျှရှိ၏။ [18] ထိုဆန်ကိုယူ၍မြို့ထဲသို့ ဝင်သဖြင့်၊
ကောက်၍ရသောဆန်ကိုလည်း ယောက္ခမအားပြ၏။ ဝစွာစားပြီးမှ ချန်ထားသော အရာကိုလည်း ထုတ်၍ ပေးသေး၏။ [19]
ယောက္ခမကလည်း၊ ယနေ့အဘယ်မှာလုပ်သနည်း။ သင်သိမှတ် သောသူသည်မင်္ဂလာရှိပါစေသော ဟုမြွက်ဆိုလျှင်၊ ရုသက
ယနေ့ကျွန်မလုပ်သောသူ၏အမည်ကား၊ ဗောဇဖြစ်ပါသည်ဟုယောက္ခမအား ကြားပြောသော်။ [20] ယောက္ခမက၊ အသက်ရှင်သောသူ၊
သေသော သူတို့၌ ကျေးဇူးမပြတ် ပြုတော်မူသေးသောထာဝရဘုရား သည်သူ့ကိုကောင်းကြီးပေးတော်မူပါစေသောဟူ၍ငင်း၊
ထိုသူသည်ငါတို့နှင့်ပေါက်ဘော်တော်သောသူ၊ နီးစပ်သော အမျိုးသားချင်း အဝင် ဖြစ်သည်ဟူ၍ငင်း၊ ချွေးမအားပြောဆို၏။ [21]
ထိုသူက၊ ငါ့စပါးရိတ်ခြင်းအမှု မပြီးမှီတိုင်အောင်၊ ငါ့လူတို့၌မှီဝဲလျက်နေတော့ဟု ဆိုကြောင်းကိုလည်း မောဘအမျိုးသမီး ရုသသည်
ကြားပြောသော်၊ [22] နောမိက၊ ငါ့သမီး၊ သင်သည် သူ၏ကျွန်မတို့နှင့်ပေါင်းဘော်ကောင်း၏။ အခြားသောလယ်၌သူတို့သည်
သင့်ကိုမတွေ့စေကောင်းဟု၊ ချွေးမရုသအားပြောသည်အတိုင်း၊ [23] သူသည် မုယောစပါး၊ ဂျုံစပါးရိတ်ခြင်းအမှု
ပြီးသည်တိုင်အောင်ဗောဇ၏ ကျွန်မတို့၌ မှီဝဲလျက်၊ စပါးကျင်ကိုကောက်၍ ယောက္ခမထံမှာနေလေ၏။

Ruth 01

နောမိ၏ လင်

ယခုတွင် နောမိ၏ လင်ဟူ၍ အခြားပြန်ဆိုမှုများတွင် တွေ့ရသည်။ ထို့အပြင်အခြားသော ပြန်ဆိုမှုများတွင် လည်း ကွဲပြားနိုင်သည်။

အလွန်ရတတ်သော ပေါက်ဘော်တယောက်ရှိ၏။ သူ၏အမည်ကား ဗောဇတည်း။

အလွန်ချမ်းသာကြွယ်ဝပြီး ဩဇာရှိသော၊ လူသိများသော၊ ကောင်းသောယောကျ်ားတစ်ဦးမှာ ဗောဇဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မောဘပြည်သူရှသ
မောဘပြည်သူရှသကလည်း

မောဘပြည်သူ
မောဘအနွယ်ဝင် မောဘအမျိုးသမီး

လယ်ပြင်သို့သွား၍ စိတ်နှင့်တွေ့သော သူနောက်မှာစပါးကျန်ကို ကောက်ပါရစေ
ကောက်ရိတ်သိမ်းရာတွင် ကျန်ခဲ့သော ကောက်သင်း၊ ကောက်နှံများ

စပါးကျန်
စပါးသီးနှံများမှ စပါးစေ့အပိုင်းအစများ

စိတ်နှင့်တွေ့သောသူ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကိုသဘောတွေ့၍ စပါးကျန်ကောက်ရန် ခွင့်ပေးသူဟု ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်"

သမီး
သမီးချွေးမ (သား၏ ဇနီး)

Ruth 03

ရှသသည်...... ဗောဇပိုင်သောလယ်၌ အမှတ်တမဲ့ နေရာကျ၏
ရှသသည် နောမိ၏ အမျိုး ဗောဇလယ်တွင် အမှတ်တမဲ့ကောက်သင်းကောက်ရန် ရောက်သွားသည်။

ထိုအခါဗောဇသည်
ထိုအချိန်တွင် ဗောဇသည်

ဗက်လင်မြို့က လာ၍၊
ဗက်လင်မြို့၏ အပြင်ဘက်တွင် ရှိသောလယ်များသို့ ဗောဇရောက်လာခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ထာဝရဘုရား ကောင်းကြီးပေးတော်မူပါစေ
ကျန်းမာ ချမ်းသာပါစေ

Ruth 05

ထိုမိန်းမငယ်သည် အဘယ်သူနှင့်ဆိုင်သနည်း
ဗောဇသည် မိန်းမငယ်၏ (၁) ခင်ပွန်းအကြောင်း သို့မဟုတ် (၂) သူမ၏ အုပ်ထိန်းသူတို့ကို သိလို၍ မေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

လယ်ခေါင်း
စီမံခန့်ခွဲသူ သို့မဟုတ် တာဝန်ရှိသူ

တဲ
လယ်များတွင် ခေတ္တနားရန် ဆောက်ထားသောအိမ်အသေးကို ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 08

နားထောင်ပါ၊ ငါ့သမီး။
အမိန့်ဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗောဇက ရှသအား သတိပြုစေရန် ပြောလိုက်သည်"

ငါ့သမီး
ရှသသည် ဗောဇ၏ သမီးမဟုတ်သော်လည်း၊ မိန်းမငယ် ရှသကို ရည်ညွှန်း၍ ခေါ်လိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သူတို့ရိတ်သော လယ်ကွက်ကို ကြည့်မှတ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ လယ်၌သာလျှင် လုပ်ဆောင်သည်။

လုလင်တို့သည် သင့်ကို မနှောင့်ရှက်ရမည်အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗောဇသည် ရှသအား ကူညီလိုသဖြင့် သူ့လူများကို မနှောင့်ရှက်ရန် မှာထား သည်"

သူတို့နောက်၌ လိုက်လော့
သူတို့ဆိုသည်မှာ လယ်လုပ်သားများကို ဆိုလိုပါသည်။

သင့်ကို မနှောင့်ရှက်ရမည်အကြောင်း
ရှသအား လယ်လုပ်သားယောကျ်ားများက နှောင့်ရှက်ရန်စိုးရိမ်သဖြင့် မှာထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

လုလင်ခပ်သော ရေကို သောက်တော့ဟု
လူငယ်များ ရေတွင်းမှ ရေကိုခပ်၍ ရေအိုးတွင်ဖြည့်ထားသောသောက်ရေကို သောက်ရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Ruth 10

ရှသသည် မြေပေါ်မှာ ဦးချပြပ်ဝပ်လျက်
သူမသည် ဗောဇအား အရိုအသေပြုရန် နှိမ့်ချစွာဦးချပြပ်ဝပ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

အဘယ်သို့ စိတ်တော်နှင့်တွေ့ရပါသနည်း
ရှသက မိမိအား အဘယ်ကြောင့် မျက်နှာသာပေးရကြောင်းကို မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

တပါးအမျိုးသားဖြစ်၍
ရှသသည် ဣသရေလပြည်တွင် နေထိုင်သော်လည်း၊ မောဘပြည်သူဖြစ်ကြောင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ငါ့အားသေချာစွာပြောကြပြီ။
ပြုခြင်းပြုဝါကျအဖြစ် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗောဇအား လူများက ပြောပြထားသဖြင့် သူမအကြောင်းသိထားခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မသိဘူးသောပြည်သို့လာကြောင်း
ဗောဇက ရုသသည် နောမိနှင့်အတူ သူမ မသိသောလူများထံလိုက်လာကြောင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ပေးတော်မူပါစေသော
အကျိုးရလဒ်ကို ပြန်လည်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။

သင့်အမှု
ဗက်လင်မြို့တွင်နေစဉ် ရုသ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် စုံလင်သောဆုကို ချတော်မူပါစေသောဟု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်သင်ပေးသောအရာထက်သာ၍ စုံလင်သောဆုကိုပေးတော်မူပါစေဟု ဆိုလိုက်သည်"

သင်သည် အတောင်တော်အောက်၌ ခိုလှုံခြင်းငှါ ချဉ်းကပ်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကိုယ်တိုင် လုံခြုံရန် သူ၏အကွယ်အကာကိုရယူသည်"

Ruth 13

သခင်ကျွန်မသည် ရှေ့တော်၌မျက်နှာရပါစေ။
ကောင်းကြီးတောင်းခံခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ကိုကျေးဇူးပြု၍ လက်ခံပေးတော်မူပါ"

ကျွန်မသည် ကိုယ်တော်ကျွန်မတို့နှင့် မတူသော်လည်း၊
ရုသသည် ဗောဇ၏ ကျွန်မများထဲမှ မဟုတ်ကြောင်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Ruth 14

စားသောက်သောအချိန်ရှိပြီ။
နေ့လည်စာစားချိန်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ပုံးရည်၌ စားစရာကို နှစ်လော့
ပန်းကန်ပြားရှိ ပေါင်မုန့်ကဲ့သို့ စားစရာကို ခွက်တွင်ထည့်ထားသော ပုံးရည်တွင် နှစ်၍စားရန်ကို ပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပုံးရည်
ဣသရေလလူမျိုးများသည် စပျစ်ရည်အချို့ကိုအချဉ်ပေါက်စေပြီး ရှာလကာရည် ပြုလုပ်ကြသည်။ ပုံးရည်မှာ စပျစ်ရည်ကို ပြင်းအောင် ကဇော်ဖေါက်ကာလုပ်ထားခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 15

စပါးကျန်ကို ကောက်ခြင်းငှါ ထသွားသောအခါ၊ ဗောဇသည်လုလင်တို့အား၊ ထိုမိန်းမသည် ကောက်လှိုင်း စုထဲမှာကျန်သောစပါးကိုကောက်သိမ်း ပါစေ၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင် ရုသက စပါးကျန်ကိုကောက်ရန် သွားချိန်တွင် ဗောဇသည် သူ့လုလင်များကို ကောက်ခွင့်ပေးရန် မိန့်ကြားသည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

ထသွားသောအခါ
မတ်တပ်ရပ်သည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကောက်လှိုင်း စုထဲမှာ
လူများသည် ကောက်ရိတ်သိမ်းပြီး ပုံမှန်ထက်သာ၍ ကောက်လှိုင်းစုများမှ ကျန်သောစပါးနှံကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ရိတ်ပြီးသော စပါးအချို့ကိုလည်း သူအဘို့ချထားလော့။ ကောက်ယူပါစေ။
သူမအတွက် ကောက်ရန် စပါးအချို့ကို ချန်ထားပါဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်မတင်ကြနှင့်
သူမအား အရှက်ရအောင်မလုပ်ပါနှင့်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 17

စပါးကိုနယ်ပြီးလျှင်
စပါးကိုနယ်၍ ချွေ လှေ့ပြီးသောအခါကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

မုယောဆန်
စားရန်အသင့်ဖြစ်သော ဆန်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

တဧဖာခန့်မျှ ရှိ၏။
မုယောဆန် တဧဖာသည် ၁၃ ကီလိုခန့် ရှိပါသည်။

ထိုဆန်ကိုယူ၍ မြို့ထဲသို့ ဝင်သဖြင့်၊
ရုသသည် ဆန်ကို သယ်၍ အိမ်သို့ပြန်ခြင်းကို ဖေါ်ပြပါသည်။

ယောက္ခမအား ပြ၏။
ယောက္ခမနောမိ မြင်ခဲ့သည်။

Ruth 19

ယနေ့ အဘယ်မှာလုပ်သနည်း။
နောမိသည် ရုသ မည်သည့်နေရာတွင် သွားရောက်အလုပ်လုပ်သည်ကို သိလို၍ စိတ်ဝင်စားကာမေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကိုကောင်းကြီးပေးတော်မူပါစေသော
ရုသကို ကူညီသော ဗောဇကိုထာဝရ ဘုရားကောင်းကြီးပေးရန် နောမိက ပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျေးဇူးမပြတ် ပြုတော်မူသေးသော

ဗောဇသည် မိသားစုဝင်များကို တာဝန်သိရှိခြင်း၊ နောမိသည် ထာဝရဘုရားကိုရည်ညွှန်းခြင်း၊ အသက်သေသူ၊ ရှင်သူတို့၌အစဉ်သစ္စာရှိခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

အသက်ရှင်သောသူတို့

အသက်ရှင်လျှက်ရှိ သူတို့တွင် နောမိနှင့် ရုသပါဝင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သေသော သူတို့

သေသော သူတို့တွင် နောမိခင်ပွန်းနှင့်သားများ ပါသည်ကိုဆိုလိုပါသည်။

ထိုသူသည် ငါတို့နှင့်ပေါက်ဘော်တော်သောသူ၊ နီးစပ်သော အမျိုးသားချင်း အဝင် ဖြစ်သည်

အမျိုးတော်စပ်ခြင်းကို နှစ်ခါဖော်ပြထားခြင်းကို တွေ့ရပါသည်။ ဟေဗြဲစာရေးသားနည်းဖြစ်သည်။

နီးစပ်သော အမျိုးသားချင်း အဝင်

နီးစပ်သော အမျိုးသားချင်းများတွင်ကလေးမရှိသောမုဆိုးမ၊ ကလေးရှိသော်လည်း ငွေကြေးချို့တဲ့သူ၊ ဆင်းရဲသူ၊ ကျွန်အဖြစ်ရောင်းစားခံရသူ မိသားစုဝင်များပါဝင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Ruth 21

ထိုသူက၊ ငါ့စပါးရိတ်ခြင်းအမှု မပြီးမှီတိုင်အောင်၊ ငါ့လူတို့၌မှီဝဲလျက်နေတော့ဟု ဆိုကြောင်းကိုလည်း မောဘအမျိုးသမီး ရုသသည် ကြားပြောသော်၊

ရုသကိုပြောသော ဗောဇ၏ စကားသည် အလွန်အရေးကြီးကြောင်း ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့လူတို့၌ မှီဝဲလျက်နေတော့

ဗောဇက သူ၏ လူများ သူမအား ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက် ကာကွယ်ပေးနိုင်ကြောင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

သူ၏ ကျွန်မတို့နှင့် ပေါင်းဘော်ကောင်း၏။

အလုပ် အတူတူလုပ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

သင့်ကို မတွေ့စေကောင်း

အခြားသော အလုပ်သမားများက စော်ကားခြင်း၊ အခြားလယ်မှ လယ်ပိုင်ရှင်က ကြားဝင်နှောက်ယှက်ခြင်း တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။

Ruth 23

သူသည် မုယောစပါး၊ ဂျုံစပါးရိတ်ခြင်းအမှုပြီးသည်တိုင်အောင်... ကျွန်မတို့၌ မှီဝဲလျက်၊

ရုသသည် ဗောဇ၏ လယ်တွင် သူ၏ ကျွန်မတို့နှင့် အတူအလုပ်လုပ် ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ယောက္ခမထံမှာ နေလေ၏။

ရုသသည် ယောက္ခမနောမိ၏ အိမ်၌ အိပ်ရန် ညအချိန်တွင် သွားလေသည်။

Translation Questions

Ruth 2:1

ဗောဇနှင့် သေဆုံးခဲ့သောနောမိ ယောကျာ်း၏ဆက်နွယ်မှုက မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။

သူတို့သည် ဆွေမျိုးရင်းများဖြစ်ကြသည်။

ရုသ ပထမဆုံးကောက်သိမ်းဖို့ထွက်သည့်ချိန် သူမ စပါးကောက်သိမ်းနေစဉ် လိုက်ဖို့ပြောသောသူသည် အဘယ်သူနည်း။

သူမ၏မျက်နှာသာကို တွေ့သောသူ တစ်စုံတစ် ယောက်နောက်သို့လိုက်ခဲ့သည်။

Ruth 2:3

ဗောဇနှင့်သေဆုံးသွားသောနောမိ ယောကျာ်း ၏ဆက်နွယ်မှုက မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။

သူတို့သည် ဆွေမျိုးရင်းများဖြစ်ကြသည်။

ဗောဇသည် သူ၏အလုပ်သမားများကို မည်သို့နှုတ်ဆက်ခဲ့သနည်း။

ဗောဇက ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့် အတူရှိတော်မူပါစေ ဟုနှုတ်ဆက်ခဲ့သည်။

Ruth 2:5

ဗောဇသိချင်ခဲ့သောရုသ အကြောင်း ကအဘယ်နည်း။

သူမသည် ဘယ်လိုလူမျိုးနှင့်သက်ဆိုင်ခဲ့ကြောင်း ဗောဇသိချင်ခဲ့သည်။

Ruth 2:8

ဗောဇသည် ကောက်ရိတ်သိမ်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်ပြီး ဘာသင်ကြားပေးခဲ့သနည်း။

ငါ့ကျွန်မတို့နှင့်အတူ လယ်ကွင်းထဲမှာနေပြီး အလုပ်လုပ်ပါ ဟုပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ruth 2:10

ဗောဇသင်ကြားပေးခြင်းကို လက်ခံပြီးနောက် ဗောဇကို ရုသ ဘာမေးခဲ့သနည်း။
ကိုယ်စိတ်တော်နှင့် ကျွန်မကို မျက်နှာသာပေးဖို့ အဘယ်ကြောင့် တွေ့ရပါသနည်းဟုလျှောက်လေ၏။

ဗောဇကြားခဲ့သော ရုသ၏ ကောင်းသောအပြုအမူက ဘာဖြစ်မည်နည်း။
ဗောဇကြားခဲ့သော ရုသ၏ ကောင်းသောအပြုအမူမှာ နောမိနောက်ကို လိုက်ဖို့ သူမ အိမ်ကနေထွက်ခွာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

အတောင်တော်အောက်မှာ ရုသသည်အကာအကွယ် တွေ့ရှိခဲ့ပြီလို့ ဗောဇ ပြောခဲ့တာ ဘယ်သူနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အတောင်တော်အောက်၌ အကာအကွယ် ကို ရုသ တွေ့ရှိခဲ့သည်။

Ruth 2:15

သူတို့သည် ထမင်းစားချိန်ပြီးနောက် အလုပ်ထဲသို့ ပြန်လာသောအခါ ဗောဇသည် ရုသကို ထပ်ပြီး ဘာမျက်နှာသာ ပေးခဲ့သနည်း။
ဗောဇသည် ရုသကို ကောက်လှိုင်းစည်းများဆက်ကောက်ဖို့ရန် ခွင့်ပေးခဲ့၍၊ သူမအတွက် ကောက်လှိုင်းစည်းများကို ဆွဲချပေးဖို့ရန် ကောက်ရိတ်သိမ်းသူများကို မိန့်ကြားခဲ့သည်။

Ruth 2:19

ရုသသည် ဂျုံစပါး ယူဆောင်လာသည်ကို နောမိမြင်သောအခါ သူမသည် ရုသကို မေးသည့် မေးခွန်းက ဘာဖြစ်မည်နည်း။
နောမိ မေးခဲ့သည့်အရာမှာ သင်ဒီနေ့ဘယ်နေရာမှာ စပါးကျန်ကို သင်ကောက်ခဲ့သနည်း ဟု ဆိုခဲ့သည်။

ဗောဇနှင့် ဆုံးပါးသွားသော နောမိယောက်ျား ၏ဆက်နွယ်မှုက မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သူတို့သည် ဆွေမျိုးရင်းများဖြစ်ကြသည်။

နောမိသည် ဗောဇက ရုသကို ကူညီခဲ့တာကို သူမကြားသောအခါ ဗောဇအတွက် နောမိ ဘာဆန္ဒရှိခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဗောဇအပေါ် ကောင်းကြီးပေးပါစေဟု နောမိ ပြောခဲ့သည်။

ယခုချိန်မှာ သူမကို ကောင်းသောအရာများကို ဖြစ်ပေါ်စေသောသူဟု နောမိ မှတ်ယူခဲ့သောသူက အဘယ်သူနည်း။
သူတို့ကိုကောင်းသော အရာများဖြစ်ပေါ်စေခဲ့သောသူသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်း သူမမှတ်ယူခဲ့သည်။

Ruth 2:21

ဗောဇ၏ကျွန်မတို့နှင့်အတူ ရုသ အလုပ်လုပ်ဖို့ရန် အတွက် ကောင်းသောအရာဖြစ်ကြောင်းကို နောမိစဉ်းစားခဲ့ခြင်းမှာ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
သူတို့နှင့်အတူလုပ်ခြင်းဖြင့် ရုသသည် အခြားသော လယ်ကွင်းထဲမှာ သွားရောက်အနစ်နာခံပြီး လုပ်စရာ မလိုသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Ruth 2:23

ရုသသည် မုယောစပါးသီးနှံများပြီးဆုံးသည့်တိုင်အောင်ရိတ်သိမ်းဖို့ရန်အတွက် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူမသည် ဗောဇ၏ကျွန်တို့နှင့် စပါးကျန်ကောက်ခဲ့ပြီး နောမိနှင့် အတူနေထိုင်ခဲ့သည်။

Chapter 3

[1] တဖန်ယောက္ခမနောမိက၊ ငါ့သမီး၊ သင့်ကိုချမ်းသာစေခြင်းငှါ ငြိမ်ဝပ်ရာအရပ်ကို သင့်အဘို့ငါမရှာရသ လော။ [2]
သင်ပေါင်းဘော်သော ကျွန်မတို့၏သခင်ဗောဇသည် ငါတို့ပေါက်ဘော်ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ ယနေ့ညမှာ ကောက်နယ်တလင်း၌
မုယောစပါးကိုလှေ့လျက်နေ၏။ [3] သင်သည်ရေချိုးခြင်း၊ ဆီလိမ်းခြင်း၊ အဝတ်တန်ဆာ ဆင်ခြင်းကိုပြုပြီးလျှင်
ကောက်နယ်တလင်းသို့ သွားတော့။ သူသည်စားသောက်ခြင်း အမှုကိုမပြီးမှီကိုယ်ကို မပြနှင့်။ [4] သူအိပ်သောအခါ၊
အိပ်ရာအရပ်ကိုမှတ်ပြီးမှဝင်၍ သူ့ခြေ၌ဖုံးသော အဝတ်ကိုဖွင့်ပြီးလျှင် အိပ်တော့။ သင်သည် အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို
သူပြောလိမ့်မည်ဟုဆိုသော်၊ [5] ရုသက၊ မိခင်မှာထားသမျှတို့ကို ပြုပါမည်ဟု ဝန်ခံလျက်၊ [6] ကောက်နယ်တလင်းသို့သွား၍
ယောက္ခမမှာထားသမျှ အတိုင်းပြုလေ၏။ [7] ဗောဇသည်စားသောက်၍ ရွှင်လန်းလျက်၊ စပါးပုံအနားသို့သွား၍ အိပ်သောအခါ၊
ရုသသည်တိတ်ဆိတ် စွာချဉ်းကပ်၍သူ့ခြေ၌ဖုံးသောအဝတ်ကိုဖွင့်ပြီးလျှင် အိပ်လေ၏။ [8] သန်းခေါင်အချိန်၌ ယောကျ်ားသည်လန့်၍
လှည့်သဖြင့်၊ မိန်းမသည်ခြေရင်း၌ရှိသည်ကိုသိလျက်၊ [9] သင်သည်အဘယ်သူနည်းဟုမေးလျှင်၊ ကျွန်မသည်ကိုယ်တော်၏
ကျွန်မရုသဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည်ရွေးပိုင်သော အမျိုးသားချင်းဖြစ်သော ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မကိုအဝတ်တော်စွန်းနှင့်
ဖုံးပါတော့ဟုဆိုသော်၊ [10] သူက၊ ငါ့သမီး၊ ထာဝရဘုရားကောင်းကြီးပေးတော်မူပါစေသော။ သင်သည်ငွေရ တတ်သောလူပျို၊
ဆင်းရဲသောလူပျို တစုံတယောက်ကို မမှီဝဲဘဲနေ၍၊ အရင်ပြုသောကျေးဇူးထက် နောက်ပြုသောကျေးဇူး သာ၍ကြီး၏။ [11]
မစိုးရိမ်နှင့်ငါ့သမီး။ တောင်းသမျှကို ငါပြုမည်။ သင်သည်သီလနှင့်ပြည့်စုံသောမိန်းမဖြစ်ကြောင်းကို ငါ့လူမျိုးနေသော
တမြို့လုံးသိ၏။ [12] ငါသည်ရွေးပိုင်သော အမျိုးသားချင်းမှန်ပေ၏။ သို့သော်လည်းငါ့ထက်သာ၍ ရွေးပိုင်သော
အမျိုးသားချင်းတယောက်ရှိသေး၏။ [13] ယနေ့ညမှာနေဦးတော့၊ ထိုသူသည်ရွေးပိုင်သော အမျိုးသားချင်း
ဝတ်ကိုပြုလိုလျှင်ပြုပါလေစေ။ ကောင်း၏။ မပြုလျှင်ထာဝရဘုရားအသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း ငါပြုမည်။ နံနက်တိုင်အောင်
အိပ်ဦးတော့ ဟုဆို၏။ [14] ရုသသည်နံနက်တိုင်အောင်သူ့ခြေရင်းနားမှာအိပ်ပြီးမှ၊ တယောက်ကို တယောက် သိနိုင်သော
အချိန်မရောက်မှီထလေ၏။ ယောကျ်ားကလည်း၊ မိန်းမသည် ဤကောက်နယ် တလင်းသို့လာသည်ကို
အဘယ်သူမျှမသိစေနှင့်ဟုဆို၏။ [15] တဖန်သင်၌ပါသော တင်းတိမ်ကိုယူခဲ့၍ဖြန့်ခင်းတော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ ရုသဖြန့်လျက်
မုယောစပါးခြောက်သြမဲကိုခြင်၍ သူ့အပေါ်မှာတင်သဖြင့်၊ သူသည်မြို့ထဲသို့ သွားလေ၏။ [16] ယောက္ခမထံသို့ ရောက်သောအခါ၊
ယောက္ခမကအဘယ်သို့နည်းဟု မေးလျှင်၊ မိမိ၌ထိုသူပြုသမျှကိုရင်း၊ [17] သူက၊
သင်သည်ယောက္ခမထံသို့လက်ချည်းမသွားနှင့်ဟုဆိုလျက် မုယောစပါးခြောက်သြမဲပေးကြောင်း ကိုရင်း ကြားပြောလေ၏။ [18]
ယောက္ခမာလည်း၊ ငါ့သမီး၊ ဤအမှုသည်အဘယ်သို့ပြီးလိမ့်မည်ကိုမသိမှီတိုင်အောင် ထိုင်နေလော့။ ယောကျ်ားသည် ယနေ့
ဤအမှုကိုမပြီးစီးမှီငြိမ်ဝင်စွာမနေဟုပြောဆို၏။

Ruth 01

ယောက္ခမ
ရုသက နောမိ၏ သားကို လက်ထပ်သဖြင့် နောမိကိုယောက္ခမတော်သည်။

ငါ့သမီး
နောမိ၏ သားက ရုသကို လက်ထပ်သဖြင့် နောမိက သမီးချွေးမတော်သည်။

သင့်ကို ချမ်းသာစေခြင်းငှါ ...သင့်အဘို့ငါမရှာရသ လော။
ဤမေးခွန်းဖြင့် နောမိက သူမ၏ရည်ရွယ်ချက်ကို ရုသအားပြောပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အတွက်နေရာရှာပေးမည်" သို့မဟုတ် "သင့်အတွက်ယောကျ်ားရှာပေးမည်"

ငြိမ်ဝပ်ရာအရပ်
နေထိုင်ရန်အိမ်၊ နောက်အိမ်ထောင်ရှာရန်စသည်တို့အတွက် ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သင် ပေါင်းဘော်သော ကျွန်မတို့
အလုပ်အတူတူလုပ်ကြသော အမျိုးသမီးများကိုဆိုလိုသည်။

ငါတို့ ပေါက်ဘော်ဖြစ်သည် မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးတော်ကြောင်း ရုသအားပြန်ပြောခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

ယနေ့ညမှာ
ကြည့်ပါ ဆိုသည့် စကားလုံးသည် နောက်မှစကားစုများကို ရည်ညွှန်းသည်။

လှေ့လျက် နေ၏။
ကြိတ်ထားသော စပါးကို လေထဲတွင် လှေ့သောအခါစပါးဖျင်း၊ အခွံများ လေထဲ၌ ပါသွား၍ သီးခြားဖြစ်ကာဆန်ရလာသည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ruth 03

သင်သည် ရေချိုးခြင်း၊ ဆီလိမ်းခြင်း.... ကိုပြုပြီးလျှင်
ကိုယ်တိုင်အလှဆင်ခြင်း၊
ဆီမွှေးလိမ်းခြင်းများပြုရန်ကိုဆိုလိုသည်၊ ယခုခေတ်၌
ရေမွှေးသုံးဖျန်း သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

ကောက်နယ်တလင်းသို့ သွားတော့
မြို့မှထွက်၍ ကောက်နယ်သောနေရာသို့ သွားခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။

သူ့ခြေ၌ဖုံးသော အဝတ်ကိုဖွင့်ပြီး
ခြေ၌ဖုံးထားသော စောင်ကို ဖယ်လိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

အိပ်တော့။
သူ၏ ခြေရင်း၌ အိပ်ပါ ဟုဆိုလိုသည်။

သင်သည် အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို သူပြောလိမ့်မည်။
ထိုအချိန်က ယဉ်ကျေးမှုကို သေချာမသိသော်လည်း
လက်ခံထားသည်မှာ အမျိုးသားကအမျိုးသမီး၏
တောင်းဆိုမှုကိုလက်ခံလျှင် သူမနှင့် လက်ထပ်ရန်
သဘောတူခြင်းဟု ဆိုလိုပါသည်။ ဗောဇသည်
ထိုယဉ်ကျေးမှုကိုနားလည်သဖြင့် လက်ခံခြင်း သို့မဟုတ်
ငြင်းဆိုခြင်းကိုပြုနိုင်ပါသည်။

သူပြောလိမ့်မည်
ဗောဇနိုးလာသောအခါ ပြောလိမ့်မည်။

Ruth 06

ဗောဇသည် စားသောက်၍ ရွှင်လန်းလျက်
ဗောဇသည် စိတ်ကျေနပ်ကာ ပျော်ရွှင်လျက်ရှိကြောင်း
ဆိုလိုသည်။

ရုသသည် တိတ်ဆိတ်စွာ ချဉ်းကပ်၍
သူမသည် အခြားသူများ မသိအောင်ဝင်လာခြင်းကို
ဆိုလိုပါသည်။

သူ့ခြေ၌ ဖုံးသောအဝတ်ကို ဖွင့်ပြီးလျှင်
သူ၏ ခြေမှ သူ့စောင် ဖယ်လိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

အိပ်လေ၏။
သူ့ခြေရင်း၌ အိပ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 08

အချိန်၌
ထိုအချိန်အခါတွင်

သန်းခေါင်
ည သန်းခေါင်အချိန်

လန့်၍
ဗောဇ အိပ်နေခြင်းမှ လန့်နိုးခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

လှည့်သဖြင့်
လန့်သဖြင့် လှည့်ကြည့်လိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

မိန်းမသည် ခြေရင်း၌ ရှိသည်
မိန်းမတစ်ဦးသည် သူ၏ခြေရင်း၌ အိပ်နေသည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

ကျွန်မသည် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မ
ရုသက ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မဟု နှိမ့်ချစွာ ဗောဇကို
ပြောလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မကို အဝတ်တော်စွန်းနှင့် ဖုံးပါတော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ကို လက်ထပ်ပါ"

အမျိုးသားချင်း
တာဝန်ယူမှုရှိသော ဆွေမျိုးသားချင်း ဗောဇကိုရည်ညွှန်းပါသည်။

Ruth 10

ငါ့သမီး
ဗောဇက ငယ်ရွယ်သော ရုသကို လေးစားသမှုခြင်းဖြင့်
ခေါ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အရင်ပြုသော ကျေးဇူးထက် နောက်ပြုသောကျေးဇူး သာ၍ကြီး၏။
ယခုပြုခြင်းသည် လွန်ခဲ့သောအရာက ထက်ပို၍
ကောင်းမြတ်သည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

နောက်ပြုသောကျေးဇူး
ရုသကဗောဇသည် မိမိကိုလက်ထပ်ရန်
တောင်းဆိုပြီးချိန်အခြေအနေကို ဆိုလိုပါသည်။

အရင်ပြုသောကျေးဇူး
ရုသသည် ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူ
ဝမ်းရေးအတွက်ကောက်သင်းကောက်ခဲ့သော အချိန်ကို
ဆိုလိုပါသည်။

သင်သည် ငွေရတတ်သောလူပျို၊ ဆင်းရဲသောလူပျို တစုံတယောက်ကို
မမှီဝဲဘဲနေ၍
ရုသသည် ချမ်းသာသော၊ ဆင်းရဲသော
လူပျိုနှင့်နောက်အိမ်ထောင်မပြုခဲ့ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 12

ငါ့ထက်သာ၍ ရွေးပိုင်သော အမျိုးသားချင်းတယောက်ရှိသေး၏။
မုဆိုးမကို ကူညီရန် ဝတ္တရားကို အမျိုးထဲတွင်
သူ့ထက်သာ၍နီးသော ဆွေမျိုးတစ်ယောက်
ရှိသေးကြောင်းကိုဗောဇက ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမျိုးသားချင်း ဝတ်ကို... မပြုလျှင်
အကယ်၍ ထိုသူသည် ဆွေမျိုးသားချင်း ဝတ်ကိုမပြုပဲ လက်မထပ်လိုလျှင်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း
ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်းဟု ပြောခြင်းသည် ပေဖြလူအများပြောသော ကတိသစ္စာဖြစ်သည်။

Ruth 14

ရုသသည်... သူ့ခြေရင်းနားမှာ အိပ်ပြီးမှ
ရုသသည် ဗောဇ၏ ခြေရင်း၌အိပ်သော်လည်း မှားယွင်းခြင်း မရှိခဲ့ဟု ဆိုလိုသည်။

တယောက်ကို တယောက် သိနိုင်သော အချိန်မရောက်မှီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့စကားပြောချိန်သည် မှောင်နေသေးသဖြင့် တယောက်ကိုတယောက်မမြင်ရပေဟု ဆိုလိုပါသည်။

တင်းတိမ်
ပုခုံး၌ ခြုံသောပုဝါကို ဆိုလိုပါသည်။

မုယောစပါး ခြောက်သြမဲကို ခြင်၍
တိကျသော ပမာဏကို မသိနိုင်သော်လည်း ရုသ သယ်နိုင်သမျှအားဖြင့် ခန့်မှန်းလျှင် ၃၀ ကီလိုဂရမ် ခန့် ရှိပါသည်။

သူ့အပေါ်မှာ တင်သဖြင့်၊
မုယောစပါးသည် များသဖြင့် ရုသ၏ ပုခုံးပေါ်တွင် တင်ပေးရခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

သူသည် မြို့ထဲသို့ သွားလေ၏။
ရှေးစကားတွင် "သူသွားခဲ့သည်"၊ တချို့တွင် "သူမ,သွားခဲ့သည်"ကို အင်္ဂလိပ်အရေးအသားတွင် နှစ်ခုလုံးတွေ့ရသည်။ သူသွားခဲ့သည်ကို ရေးရာတွင် ရုသကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Ruth 16

ယောက္ခမက အဘယ်သို့နည်း
ပိုရှင်းလင်းအောင် ဤမေးခွန်းကို ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘာတွေဖြစ်ပျက်ခဲ့သလဲ သမီး" သို့မဟုတ် "ဗောဇက သင့်အပေါ်ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း" ရှု၊

မိမိ၌ ထိုသူပြုသမျှကိုရင်း
ဗောဇပြုလုပ်ခဲ့သမျှအားလုံးဟု ဆိုလိုပါသည်။

လက်ချည်းမသွားနှင့်
ဘာမျှမပါဘဲ မသွားနှင့်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဤအမှုကို မပြီးစီးမှီ
နောမိ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုကို ဝယ်ရန်နှင့် ရုသကို လက်ထပ်ရန်မပြီးစီးမှီကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Translation Questions

Ruth 3:1

ရုသအတွက် နောမိဖြစ်စေချင်သည့် ဆန္ဒက အဘယ်နည်း။
နောမိသည် ရုသအတွက်အကောင်းဆုံးဖြစ်လာစေပြီး၊ သူမအတွက် ငြိမ်းချမ်းခြင်းရှိသော နေရာတစ်ခုကို ရရှိဖို့ရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သည်။

Ruth 3:3

ရုသသည် ကောက်နယ်တလင်းသို့ မသွားခင် နောမိ ဘာပြောခဲ့သနည်း။
သင်သည်ရေချိုးခြင်း၊ ဆီလိမ်းခြင်း၊ အဝတ်တန်ဆာ ဆင်ခြင်းကိုပြုလောဟု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ဗောဇ အိပ်သောအရပ်ကိုသွားပြီး ရုသ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရုသသည် ဗောဇ၏ခြေ၌ဖုံးသော အဝတ်ကိုဖွင့်ပြီးလျှင် သူ့ခြေရင်းမှာအိပ်လေသည်။

နောမိမှာထားတော်မူသည်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခဲ့သော ရုသ၏ စိတ်နေသဘောထားက အဘယ်နည်း။
သူမသည် နောမိ၏ မှာထားတော်မူသည်ချက်များကို နာခံဖို့ရန် အဆင်သင့်ဖြစ်သည်။

Ruth 3:8

သန်းခေါင်ယံအချိန်မှာ ဗောဇ ရုတ်တရက် ထိတ်လန့်ခြင်းကို တွေ့ခဲ့တာ ဘာဖြစ်မည်နည်း။
မိန်းမတစ်ယောက်သည် သူ့ခြေရင်းမှာ အိပ်နေတာကို တွေ့ပြီး ရုတ်တရက်ထိတ်လန့်သွားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ရုသ ဗောဇကို မည်သည့်အရာ တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
သင်သည် အလွှန်နီးစပ်သော ဆွေမျိုးရင်း တစ်ယောက်အတွက် သင့်ရဲ့ဝတ်ရုံကို သင့်ရဲ့ကျွန်ပေါ်ကို ဖုံးလွှမ်းပါ ဟု ပြောခဲ့သည်။

Ruth 3:10

ဗောဇသည် ရုသအတွက် ထာဝရဘုရားထံ ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကို ဘာကြောင့် တောင်ပေးခဲ့သနည်း။
ရုသသည် ငယ်ရွယ်သောလူပျိုတွေနောက်မလိုက်ဘဲ ဗောဇနောက်ကို လိုက်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ရုသ၏ တောင်းဆိုချက်များအတိုင်း လုပ်ပေးဖို့ရန် ဗောဇ ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ရုသ မေးသမျှအတိုင်း အားလုံးကို သူလုပ်ပေးမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Ruth 3:12

ရုသအတွက် အမျိုးသားချင်းတော်စပ်သူတစ်ယောက် အဖြစ်အလျှင်အမြန် ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်ခြင်းမရှိရန် ဗောဇအား မည်သည့် အတားအဆီးက ဟန့်တားထားသနည်း။

ဗောဇထက် သာ၍ ရုသနှင့် အမျိုးသားချင်းတော်စပ်သူ တစ်ယောက်ရှိနေခြင်း ကြောင့်ဖြစ်သည်။

ရုသအား ပိုင်ထိုက်သော အမျိုးသားချင်းအဖြစ်ပြုလုပ်ရန် ကိစ္စကို ဗောဇသည်မည်သို့ ဆုံးဖြတ်သွားမည်နည်း။

အမျိုးချင်းနီးစပ်သူသည် ဆန္ဒရှိပါက လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်လိမ့်မည်။ အကယ်၍ ထိုသူဆန္ဒမရှိပါက ဗောဇအနေဖြင့် ရုသကို သိမ်းယူလိမ့်မည်။

Ruth 3:14

ရုသသည် သူမကို တစ်ယောက်ယောက် က မမှတ်မိခင် ကောက်နယ်တလင်းပြင်ကနေ စောစော ထွက်ခွာခဲ့တာ ဘာကြောင့်ဖြစ်မည်နည်း။

ဗောဇက သူမကောက်နယ်တလင်းပြင်သို့ လာသည်ကို မသိစေချင်သောကြောင်း ဖြစ်သည်။

ရုသ ကောက်နယ်တလင်းပြင်ကနေ မထွက်သွားခင် ဗောဇ ပေးခဲ့သည့်လက်ဆောင်သည် မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။

သူမကို ကြီးမားသော ပမာဏရှိ မုယောစပါးခြောက်စေ့ကို ပေးခဲ့သည်။

Ruth 3:16

နောမိက ဗောဇသည် ဤကိစ္စကို ဘယ်အချိန်တွင် ဖြေရှင်းခဲ့ လိမ့်မည် ဟုထင်ခဲ့သနည်း။

သူသည် ဤကိစ္စကို တစ်ချိန်တည်းမှာ ပြီးဆုံးသွားအောင်ဖြေရှင်းပေးလိမ့်မည်။

Chapter 4

1 ထိုအခါဗောဇသည်မြို့တံခါးဝသို့ သွား၍ထိုင်သဖြင့်၊ မနေ့ကပြောသော အမျိုးသားချင်းရှောက်သွား သည်ကိုမြင်လျှင်၊
အိုမည်သူလှည့်၍ ထိုင်ပါတော့ဟုခေါ်သည်အတိုင်း သူသည် လှည့်၍ထိုင်လေ၏။ 2 တဖန်မြို့သားအသက်ကြီးသူ တကျိပ်တို့ကိုခေါ်၍၊
သည်မှာထိုင်ပါတော့ဟု ဆိုသည် အတိုင်းသူတို့သည် လည်းထိုင်ကြ၏။ 3 အမျိုးသားချင်းကိုလည်း၊
မောဘပြည်မှပြန်လာသောနောမိသည် ငါတို့အစ်ကို ဧလိမလက်ပိုင်သော မြေ အကွက်ကိုရောင်းမည်ဖြစ်၍၊ 4
သင့်ကိုငါတိုင်ကြားလျက်၊ ပြည်သားများ၊ ငါတို့အမျိုး၌ အသက်ကြီးသူ များရှေ့မှာဝယ်ပါတော့ဟု ပြောမည်အကြံရှိပါ၏။ သင်သည်
ရွေးလိုလျှင် ရွေးပါတော့၊ မရွေးလိုလျှင် ကျွန်ုပ် အားကြားပြောပါတော့။ သင်မှ တပါးရွေးပိုင်သောသူမရှိ။ သင့်နောက်မှာ
ကျွန်ုပ်နေရာကျသည်ဟုဆိုသော်၊ အမျိုးသားချင်းက၊ ကျွန်ုပ်ရွေးမည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 5 ဗောဇကလည်း၊
ထိုလယ်ကွက်ကိုနောမိလက်မှဝယ်သောနေ့ရက်တွင်၊ သေသောသူ၏ အမွေဥစ္စာအားဖြင့် သူ၏နာမည်ကိုထောက်မခြင်းငှါ၊
သူ၏မယားမောဘအမျိုးသမီးရုသကိုလည်း ဝယ်ရသေး သည်ဟု ဆိုသော်၊ 6 အမျိုးသားချင်းက၊ ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်အဘို့မရွေးနိုင်ပါ။
ရွေးလျှင် ကိုယ်အမွေဥစ္စာကိုဖျက်မည် စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ ကျွန်ုပ်မရွေးနိုင်သောကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်ရွေးပိုင်သောအရာကိုကိုယ်အဘို့
ရွေးပါတော့ဟုပြန်ပြော၏။ 7 ဣသရေလရှေးထုံးစံ ဟူမူကား၊ ရွေးခြင်းအမှု၊ ဥစ္စာလဲခြင်းအမှုကိုမြဲမြံစေခြင်းငှါ
တယောက်သောသူသည် မိမိ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တယောက်သောသူအားအပ်လေ့ရှိ၏။ ထိုသို့ပြုသောအားဖြင့်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင် သက်သေတည်ရ၏။ 8 သို့ဖြစ်၍အမျိုးသားချင်းက၊ ကိုယ်အဘို့ဝယ်ပါတော့ဟု ဗောဇအားဆို၍
မိမိခြေနင်းကိုချွတ်၏။ 9 ဗောဇကလည်း၊ ဧလိမလက်ဥစ္စာ၊ ခိလျုန်ဥစ္စာ၊ မဟာလုန်ဥစ္စာ ဟူသမျှကိုနောမိလက်မှငါဝယ်၍၊ 10
သေသောသူ၏နာမည်ကို သူ၏ညီအစ်ကို စုထဲကငင်း၊ သူနေရာမြို့တံခါးထဲကငင်းမပြတ်စေခြင်းငှါ၊ သူ၏အမွေအားဖြင့်
သူ၏နာမည်ကို ထောက်မမည် အကြောင်း၊ မဟာလုန်၏ မယားမောဘအမျိုးသမီး ရုသကို ငါ၏မယားဖြစ်စေခြင်းငှါ
ငါဝယ်သည်ကိုသင်တို့သည် ယနေ့သက်သေဖြစ်ကြပါ၏ဟု အသက်ကြီးသူများ၊ လူများအပေါင်းတို့အားပြောဆို၏။ 11
တံခါးဝ၌ရှိသောအသက်ကြီးသူများ၊ လူများအပေါင်းတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည်သက်သေဖြစ်ကြ၏။ သင့်အိမ်သို့ရောက်သော
ဤမိန်းမသည်၊ ဣသရေလအမျိုးကိုတည်ထောင်သောမိန်းမနှစ်ယောက်၊ ရာခေလနှင့် လေအာကဲ့သို့ဖြစ်မည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား
ပြုတော် မူပါစေသော။ သင်သည်လည်း ဧဖရတ်အရပ်၌ အစွမ်းသတ္တိနှင့်ပြည့်စုံ၍ ဗက်လင်မြို့၌အသရေကျော်စောခြင်းရှိပါစေသော။
12 အသက်ပျိုသော ဤမိန်းမတွင်၊ ထာဝရဘုရားပေးတော်မူလတံ့သောမျိုးစေ့အားဖြင့်သင်၏ အမျိုးအနွယ် သည် ယုဒမယားတာမာ
ဘွားမြင်သော ဖာရက် အမျိုးအနွယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါစေသောဟုပြောဆိုကြ၏။ 13 ဗောဇသည် ရုသကိုသိမ်း၍
စုံဘက်လျက်ဆက်ဆံသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့်ရုသ သည်ပဋိသန္ဓေယူ၍ သားယောကျ်ားကိုဘွားမြင်လေ၏။
14 မိန်းမတို့သည်လည်း နောမိအား၊ သင့်ကိုပြုစုသော အမျိုးသားချင်းကို ယနေ့ဖြတ်တော်မမူသော ထာဝရဘုရားသည်
မင်္ဂလာရှိတော်မူပါစေသော။ ယခုရသော အမျိုးသားချင်းသည်လည်း ဣသရေလအမျိုး၌ အသရေကျော်စောပါစေသော။ 15
သူသည်သင်၏အသက်ကိုပြုပြင်သောသူ၊ သင်အသက်ကြီးသောအခါ သင့်ကိုကောင်းမွန်စွာ ပြုစုသောသူဖြစ်ပါစေသော။
သင့်ကိုချစ်၍ သားခုနစ်ယောက်ထက်သင့်အဘို့ သာ၍ကောင်းသောသင်၏ ချွေးမသည်သားယောကျ်ားကိုဘွားမြင်ပြီဟုပြောဆိုကြ၏။
16 နောမိသည်ထိုသူငယ်ကိုယူ၍ပိုက်ချီလျက်ထိန်းလေ၏။ 17 အိမ်နီးချင်းမိန်းမတို့ကလည်း၊ နောမိသည်
သားယောကျ်ားကိုရပြီဟုဆိုလျက်၊ ထိုသူငယ်ကိုဩဗက် အမည်ဖြင့်မှည့်ကြ၏။ ဩဗက် သားကားယေရှဲ။ ယေရှဲသားကား
ဒါဝိဒ်တည်း။ 18 ဖာရက်၏သားစဉ်မြေးဆက်ဟူမူကား၊ ဖာရက်သားဟေဇရုံ၊ 19 ဟေဇရုံသားအာရံ၊ အာရံသား အမိနဒပ်၊ 20
အမိနဒပ်သားနာရှုန်၊ နာရှုန်သား စာလမုန်၊ 21 စာလမုန်သားဗောဇ၊ ဗောဇသားဩဗက်၊ 22 ဩဗက်သားယေရှဲ၊ ယေရှဲသားဒါဝိဒ်တည်း။

Ruth 01

မြို့တံခါးဝ
ဗက်လင်မြို့၏ တံခါးပေါက်၊ ယင်းသည် ဗက်လင်မြို့တံတိုင်း၏ အဓိက ဝင်ပေါက်ဖြစ်သည်။ တံခါးပေါက်ဖွင့်ထားသည့် ဧရိယာတွင် အဖွဲ့အစည်း ကိစ္စများဆွေးနွေးရန် စည်းဝေးကြခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မနေ့ကပြောသော အမျိုးသားချင်း
ဧလိမလက်နှင့် ဆွေမျိုးရင်းသော အမျိုးသားချင်းကို ဆိုပါလိုပါသည်။

မြို့သား အသက်ကြီးသူတကျိပ်
မြို့၌ အသက်ကြီးသော ခေါင်းဆောင်များကို ဆိုလိုပါသည်

Ruth 03

နောမိသည် ... မြေအကွက်ကို ရောင်းမည်
တိုအရာမှာဆွေမျိုးသားချင်း တစ်ဦးက တာဝန်ယူမှုအဖြစ် ဆွေမျိုး၏ မြေကိုဝယ်ယူ၍ မိသားစုဝင်များကိုလည်းစောင့်ရှောက်ရန် ဆိုလိုပါသည်။ ဤအမှုတွင်အမျိုးသားချင်းတစ်ဦးက နောမိ၏မြေကွက်ကို ဝယ်၍ ရုသကို လက်ထပ်ကာ သူတို့ကို စောင့်ရှောက်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါတို့အမျိုးများ...ရှေ့မှာ
အများရှေ့၌ တရားဝင်လုပ်ငန်း၊
စာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။

ရွေးပါတော့
မြေကို ဝယ်ရန်နှင့်မိသားစုအတွင်း နေ၍ စောင့်ရှောက်ရန်ကို ဆိုလိုပါသည်။

သင့်နောက်မှာ ကျွန်ုပ်နေရာကျသည်
ဗောဇသည် လယ်ကို ပြန်ရွေးရန်အလှည့်ကျသည့် လူဖြစ်သည်။

Ruth 05

ထိုလယ်ကွက်ကိုနောမိလက်မှဝယ်သောနေ့ရက်တွင်...ဝယ်ရသေး သည်
ဗောဇက ထိုလယ်ကို ဝယ်သောနေ့မှစ၍ တာဝန်ဝတ္တရားများကို ထပ်၍ဖေါ်ပြခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

နောမိလက်မှ
ပိုင်ရှင်ဖြစ်သူ နောမိထံမှဟု ဆိုလိုပါသည်။

ရုသကိုလည်း ဝယ်ရသေး သည်
ရုသကိုလည်း လက်ထပ်ရမည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သေသောသူ၏...မယား
ရုသ...ဧလိမလက်၏ သားခင်ပွန်းသေ၍ မုဆိုးမ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သေသော သူ၏ အမွေဥစ္စာအားဖြင့် သူ၏နာမည်ကိုထောက်မခြင်းငှါ၊
အမွေဆက်ခံရန်သား၏ ပိုင်ဆိုင်အရာများနှင့် လူသေလွန်သော်လည်း နာမည်မှာ ဆက်၍ ရှင်ခြင်းငှာ ဟုဆိုလိုပါသည်။

ကိုယ်အမွေဥစ္စာကိုဖျက်မည်
မိမိ၏ ဥစ္စာအမွေများကို ရုသမွေးလာမည့် ကလေးများအား ပေးရန်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်ရွေးပိုင်သောအရာကိုကိုယ်အဘို့ ရွေးပါတော့
ကျွန်ုပ်အစား သင်ကိုယ်တိုင် ထိုအရာကိုရွေးပါဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Ruth 07

ကာလရှေလရှေးထုံးစံ
စာရေးသူ ရှင်းပြရာတွင် ရုသအချိန်အတွင်း ဤထုံးစံဓလေ့ပြောင်းလဲခြင်းဟု ဆိုလိုပါသည်။

ရှေး
"ယခင်ကအချိန်" ဤဓလေ့သည်
ရုသဝတ္ထုရေးသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ပြောင်းသွားသဖြင့် ရှေးကဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ခြေနင်း
ကြိုးသိုင်းဖိနပ်

တယောက်သော သူအား
သဘောတူသော သူတစ်ဦးအား ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
ဤအနေအထားတွင် အမျိုးသားချင်းက သူ၏ ဖိနပ်ကိုဗောဇအား ပေးခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 09

အသက်ကြီးသူများ၊ လူများအပေါင်းတို့
မြို့မှလူများကို မဟုတ်ဘဲ အစည်းအဝေးတွင် ရှိနေကြသော လူကြီးများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဧလိမလက်ဥစ္စာ၊ ခိလျုန်ဥစ္စာ၊ မဟာလုန်ဥစ္စာ ဟူသမျှကို
နောမိ၏ ခင်ပွန်းနှင့်သားများ သေဆုံး၍ ကျန်ခဲ့သော လယ်နှင့် ဥစ္စာများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

နောမိလက်မှ
နောမိ၏လက်မှသည် နောမိကို ကိုယ်စားပြုသည်။ သူမသည် ငွေလှဲလှယ်ရာတွင် တာဝန်ရှိသူဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောမိထံမှ"

သေသော သူ၏ နာမည်ကို ...သူ၏အမွေအားဖြင့် သူ၏နာမည်ကို ထောက်မမည်
ရုသကမွေးသည့်ပထမဆုံးသားသည် မာလွန်၏သား၊
နောမိထံမှဗောဇပြန်ဝယ်သည့်မြေကို
အမွေခံထိုက်သောသူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေဆုံးသူ၏ နာမည်ကို ထောက်၍ ဗောဇက သားကြီးမဟာလုန်၏ အမွေများ ရုသအားပေးရန်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သေသော သူ၏နာမည်ကို သူ၏ ညီအစ်ကို စုထဲကၡင်း၊ သူနေရာမြို့တံခါးထဲကၡင်းမပြုတ်စေခြင်းငှါ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင် သူ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့ မမေ့ရန် သူ၏ နာမည်စာရင်းကို နေရာမှ မပယ်ရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သူနေရာမြို့တံခါး
သူ၏ ကိုယ်ပိုင်လယ်ကွက်သည် မြို့တံခါးတွင် အရေးကြီးသည့် တရားဝင် ဆုံးဖြတ်ထားသော နေရာဟု ဆိုလိုပါသည်။

Ruth 11

တံခါးဝ၌ ရှိသောအသက်ကြီးသူများ၊ လူများအပေါင်းတို့
တံခါးဝတွင် အတူတကွ စည်းဝေးနေကြသော လူများကိုဆိုလိုပါသည်။

သင့်အိမ်သို့ရောက်သော
ဗောဇ၏ အိမ်ကို ဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိန်းမနှစ်ယောက်၊ ရာခေလနှင့် လေအာကဲ့သို့ဖြစ်မည်အကြောင်း
ယာကုပ်၏ မယားနှစ်ဦးဖြစ်ပြီး၊ ဣသရေလ အမည်ကို ရခဲ့သူများ ဖြစ်သည်။

ဣသရေလ အမျိုးကို တည်ထောင်သော
သူတို့ထံမှ မွေးလာကြသော သားသမီးများအားဖြင့် ဣသရေလတိုင်းပြည် ဖြစ်လာခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

သင်သည်လည်း ဧဖရတ်အရပ်၌
ဧဖရတ်သည် ဗောဇပိုင်သော ဗက်လင်မြို့၏ ဆွေမျိုးစု နေရာအရပ်ဖြစ်သည်။

ဖာရက် အမျိုးအနွယ်ကဲ့သို့
ယုဒ၏ သားဖာရက် အမျိုးအနွယ်ကို ဘုရားသခင် ကြွယ်ဝစွာ ကောင်းကြီးပေးသကဲ့သို့ ဗောဇနှင့်ရုသ၏ သားသမီးများကိုလည်း ကောင်းကြီးပေးရန် လူများကထာဝရဘုရားထံ တောင်းလျှောက်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

တာမာ ဘွားမြင်သော
တာမာသည် ယုဒဖြင့်ရသော သားကို မိသားစုအမည်အဖြစ် ယုဒမျိုးနွယ်စုဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ထာဝရဘုရားပေးတော်မူလတံ့သော
ထာဝရဘုရားသည် ဗောဇနှင့် ရုသတို့မှ မွေးဘွားလာကြသော သားသမီးများကိုလည်း ကောင်းကြီးပေးပါစေဟုဆိုလိုပါသည်။

Ruth 13

ဗောဇသည် ရုသကို သိမ်း၍ စုံဘက်လျက်
ဗောဇသည် ရုသနှင့် လက်ထပ်ထိမ်းမြားသည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

ဆက်ဆံသောအခါ၊
သူသည် သူမနှင့်လိင်ဆက်ဆံခြင်းကို ပြသည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

သင့်ကိုပြုစုသော အမျိုးသားချင်းကိုယနေ့ဖြတ်တော်မမူသော
နောမိအား ထောက်ပံ့ပေးနေသော ကောင်းသောဆွေမျိုးသားချင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ဣသရေလအမျိုး၌ အသရေကျော်စောပါစေသော။
နောမိ၏ မြေးသည် ဂုဏ်အသရေကျော်ဇောပါစေဟုရည်ညွှန်းပါသည်။

သင်၏ အသက်ကိုပြုပြင်သောသူ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို တဖန်ယူဆောင်လာသူဟု ဆိုလိုပါသည်။(UDB)

အသက်ကြီးသောအခါ သင့်ကိုကောင်းမွန်စွာ ပြုစုသောသူ
သူသည် သင်အိုလာသောအခါ ကောင်းမွန်စွာပြုစုစောင့်ရှောက်မည်သူ ဟုဆိုလိုပါသည်။(UDB)

သင့်ကိုချစ်၍ သားခုနစ်ယောက်ထက်သင့်အတို့ သာ၍ကောင်းသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသားသည် တခြားသောသားများထက်သာ၍ သင့်ကိုကောင်းသည်ဟုဆိုလိုပါသည်။

Ruth 16

နောမိသည် ထိုသူငယ်ကိုယူ၍
နောမိကလေးငယ်ကို မိခင်ထံမှအဝေးကိုယူသွားခြင်းမဟုတ်ပဲ ကလေးထိန်းပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ပိုက်ချီလျက်
ကလေးငယ်ကို ရင်ခွင်တွင် ပွေ့ချီခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

နောမိသည် သားယောကျ်ားကိုရပြီဟု
နောမိမှ မွေးသောသား မဟုတ်သော်လည်း မိမိသားကဲ့သို့ထိန်းသောကြောင့်ခေါ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ယေရှဲသားကား ဒါဝိဒ်တည်း။
ဒါဝိဒ်ဟုပြောလျှင် ဒါဝိဒ်မင်းသာဖြစ်ပါသည်။ ဘုရင်မင်းဟုအမြဲ ရေးသားဖော်ပြခြင်းမရှိသော်လည်း မူလပရိသတ်များက သိရှိသည်။

Ruth 18

ဖာရက်၏ သားစဉ်မြေးဆက်ဟူမူကား
ယုဒ၏ သား ဖာရက်မှစ၍ ဆင်းသက်သောဆွေစဉ်မျိုးဆက်စရင်းများဟု ဆိုလိုသည်။

ဟေဇရုံ..... အာရုံ
မျိုးနွယ်အစဉ်အဆက် နာမည်များ

Translation Questions

Ruth 4:1

ရုသအတွက် ဆွေမျိုးချင်းဖြစ်သူ၏ ကိစ္စကို ဖြေရှင်းဖို့ရန်ဗောဇ သွားတာ ဘယ်နေရာဖြစ်သနည်း။
သူသည် မြို့၏ အဝင်တံခါးပေါက်ကို သွားခဲ့သည်။

ဗောဇသည် သက်သေများအဖြစ် ထိုင်ပေးဖို့ရန် ဘယ်သူတွေကို မေးခဲ့သနည်း။
ဗောဇသည် မြို့ရဲ့ ခေါင်းဆောင်လူကြီး ဆယ်ယောက်ကို မေးခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ruth 4:3

အခြားအမျိုးသားချင်းက ပြန်ရွေးဖို့ရန် ဆန္ဒရှိခဲ့လျှင်ဆိုတာကို ဗောဇအရင်ဆုံး ဘာလို့မေးခဲ့သနည်း။
ဧလိမလက်အားဖြင့် ပိုင်ဆိုင်ခဲ့သော မြေကွက်ကို သူပြန်ရွေးဖို့ရန် ဗောဇကသူ့ကို မေးခဲ့သည်။

အခြားသောအမျိုးသားချင်း၏ အဖြေက ဘာဖြစ်မည်နည်း။
ကျွန်တော်ရွေးမည်ဟု ပြန်ဖြေခဲ့သည်။

Ruth 4:5

ဗောဇသည် အခြားမည်သည့် လိုအပ်သေးသောအရာကိုအခြားသောအမျိုးသားချင်းအား ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ဗောဇကပြောသည်မှာ ရုသကို ရွေးယူရာ၌ ဧလိမလက်၏ အမျိုးအနွယ်နာမည်အား အမွေခံဖြင့် ဆက်လက်ဆက်ခံရမည်ဟူ၍ ပြောဆိုခဲသည်။

ဤကိစ္စပြီးနောက်အခြားသောအမျိုးသားချင်း၏ အဖြေက အဘယ်နည်း။
ကျွန်တော်ပြန်မရွေးနိုင်တော့ဘူးဟု သူပြောခဲ့သည်။

သူပြန်ရွေးနိုင်မည့်သူ မဖြစ်နိုင်တော့ကြောင့် အခြားသောအမျိုးသာချင်းက ဘာကြောင့်ပြောခဲ့သနည်း။
သူ၏ အမွေကို ထိခိုက်စေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ruth 4:7

ဗောဇသည် ရွေးပြန်သောသူဖြစ်သင့်ကြောင့် ထင်ရှားစေဖို့ အခြားသောအမျိုးသားချင်းက ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူ၏ ရှူးဖိနပ်ကို ချွတ်ပြီး ဗောဇကို ပေးခဲ့သည်။

Ruth 4:9

သက်သေအားဖြင့် အသက်ကြီးသူများကို ဗောဇသတိပေးခဲ့သည့် သဘောတူညီချက်နှစ်ခုက အဘယ်နည်း။
ဗောဇသည် ဧလိမလက်ပိုင်ဆိုင်သော အရာအားလုံးနှင့် ရုသကို သူ၏ မယားအားဖြင့် ဝယ်ခဲ့သည်ကို သက်ကြီးသူတို့သည် သက်သေအဖြစ် ရှိခဲ့သည်။

Ruth 4:11

ဗောဇအတွက် လူတွေရဲ့ လိုအင်ဆန္ဒကောင်းကြီးမင်္ဂလာက အဘယ်နည်း။
ရုသအားဖြင့် သူ့အားအကျိုးရရှိဖို့ သူတို့ ဆန္ဒရှိခဲ့သည်။

Ruth 4:13

သားခုနှစ်ယောက်ထက် နောမိအတွက် ရုသပိုကောင်းကြောင်းကို မိန်းမတို့ ဘာကြောင့်ပြောသနည်း။
ရုသ၏ အချစ်က နောမိအတွက်ဖြစ်သောကြောင့်၊ နောမိအတွက် ရုသသည်
မြေးလေးတစ်ယောက်မွေးပေးခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ruth 4:16

ရုသ၏သားနှင့် နောမိသည် မည်သို့ဆက်နွယ်မှုရှိသနည်း။
နောမိသည် သူ၏ အုပ်ထိန်းသူဖြစ်လာခဲ့သည်။

နောမိ၏သားနာမည်က ဘယ်သူနည်း။
သူ့နာမည်က ဩဗက်ဖြစ်သည်။

ဩဗက်သည် ဘယ်သူအဘိုး၏အဖေ ဖြစ်သနည်း။
ဩဗက်သည် ဒါဝဒ်၏အဘိုး ယေရှဲ၏ အဖေဖြစ်ပါသည်။

1 Samuel

Chapter 1

1 ဧဖရတ်မြို့သားဇုဖ၊ တောဟူ၊ ဧလိဟူ၊ ယေရောဟံမှ ဆင်းသက်၍ ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ ရာမသိမ် ဇုဖိမ်မြို့၌နေသော
ဧလကာနအမည်ရှိသော သူတယောက်ရှိ၏။ 2 ထိုသူသည် မယားနှစ်ယောက်ရှိ၏။ တယောက်ကား၊ ဟန္န၊ တယောက်ကား
ပေနိန္နအမည် ရှိ၏။ ပေနိန္န၌ သားသမီးရှိ၏။ 3 ဧလကာနသည် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်၍
ယဇ်ပူဇော်ခြင်းငှါ၊ မိမိနေရာ မြို့မှ ရှိလောမြို့သို့ နှစ်တိုင်းသွားမြဲ၏။ ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလိ၏သား ဟောဖနိနှင့်
ဖိနဟတ်သည် ရှိလောမြို့၌ နေသတည်း။ 4 ဧလကာနသည် ယဇ်ပူဇော်အချိန် ရောက်သောအခါ၊ မယားပေနိန္နနှင့် သူ၏
သားသမီးအပေါင်းတို့ အား ဝေမျှ၏။ 5 ဟန္နကိုချစ်သောကြောင့် နှစ်ဆသောအဘို့ကို ပေး၏။ သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် ဟန္နအား
သားဘွားသော အခွင့်ကို ပေးတော်မမူ။ 6 ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် အခွင့်ကို ပေးတော်မမူသောကြောင့်၊ ဟန္န စိတ်ဆိုးညစ်အောင်
ရန်သူသည် အလွန်နှောင့်ယှက်တတ်၏။ 7 နှစ်စဉ်မပြတ် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ သွားသောအခါ၊ ရန်သူနှောင့်ရှက်သဖြင့်
ဟန္နသည် အစာမစားနိုင်၊ ငိုလျက် နေတတ်၏။ 8 သူ၏ ခင်ပွန်း ဧလကာနက၊ ဟန္န အဘယ်ကြောင့် ငိုသနည်း။ အဘယ်ကြောင့်
မစားဘဲနေသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် စိတ်ညှိုးငယ်သနည်း။ သားတကျိပ်ထက် သင်၌ ငါသာ၍ ကောင်းသည် မဟုတ် လောဟုဆို၏။ 9
ရှိလောမြို့၌ စားသောက်ကြသောနောက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလိသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် တိုင်နားမှာ ထိုင်စဉ်၊- 10 ဟန္နသည်
ညှိုးငယ်သောစိတ်နှင့် ထ၍၊ မျက်ရည်များစွာကျလျက် ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းသည် ကား၊- 11 အိုကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မကို မေ့လျော့တော်မမူဘဲ၊ ကိုယ်တော် ကျွန်မ၏ ဆင်းရဲခြင်းကို
ကြည့်ရှုအောက်မေ့သဖြင့်၊ သားယောကျ်ားကို ပေးသနားတော်မူလျှင်၊ သူ၏ ဆံပင်ရိတ်ခြင်းကို အလျှင်းမပြု။ တသက်လုံး
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်ဖြစ်စေခြင်းငှါ ကျွန်မအပ်ပါ မည်ဟု သစ္စာဂတိပြုလေ၏။ 12 ဟန္နသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကြာမြင့်စွာ
ဆုတောင်းစဉ်၊ ဧလိသည် သူ၏ နှုတ်ကို ကြည့်မှတ် လေ၏။ 13 စိတ်နှလုံးနှင့် ဆုတောင်း၍ နှုတ်ခမ်းလှုပ်သော်လည်း၊
စကားသံမထွက်သောကြောင့်၊ ယစ်မူးသည်ဟု ဧလိထင်လျက်၊ 14 သင်သည် အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး ယစ်မူးလိမ့်မည်နည်း။ သင်၏
စပျစ်ရည်ကို ပယ်ရှောင်လော့ ဟု ဆို၏။ 15 ဟန္နကလည်း၊ မဟုတ်ပါအရှင်။ ကျွန်မသည် ညှိုးငယ်သော မိန်းမဖြစ်ပါ၏။ စပျစ်ရည်ကို
မသောက် ပါ၊ သေရည်သေရက်ကို မသောက်ပါ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံးကို သွန်းလောင်းလျက် နေပါ၏။ 16 ကိုယ်တော်၏
ကျွန်မကို အဓမ္မ မိန်းမဟူ၍ မမှတ်ပါနှင့်။ မြည်တမ်းစရာ အကြောင်း၊ ဝမ်းနည်းစရာ အကြောင်းများသည်ဖြစ်၍၊ ယခုတိုင်အောင်
လျှောက်နေပါသည်ဟု ပြန်ပြောသော်၊ ဧလိက၊ ငြိမ် ဝပ်စွာသွားလော့။ 17 ယခု ဆုတောင်းသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင် ပေးသနားတော် မူပါစေသောဟု မြွက်ဆို၏။ 18 ဟန္နကလည်း၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မသည် ရှေ့တော်၌
မျက်နှာရပါစေသောဟု လျှောက်ပြီးမှ၊ ခြားနား သော မျက်နှာနှင့် သွား၍ အစာစားလေ၏။ 19 ထိုသူတို့သည် နံနက်စောစောထ၍
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကိုးကွယ်ပြီးလျှင်၊ ရာမမြို့မှာရှိသော မိမိတို့အိမ်သို့ ပြန်သွားကြ၏။ ထိုအခါ ဧလကာနသည် မယားဟန္နနှင့်
ဆက်ဆံ၍ ထာဝရဘုရား အောက်မေ့တော်မူသဖြင့်၊- 20 ဟန္နသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ ကာလအချိန်စေ့သောအခါ၊ သားယောကျ်ားကို
ဘွားမြင်ပြီးလျှင်၊ ထိုသားကို ထာဝရဘုရားထံ၌ ဆုတောင်းသောကြောင့်၊ ရှမွေလအမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ 21 ဧလကာနသည်
အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့နှင့်အတူ နှစ်စဉ် ပြုရသော ယဇ်ကိုငှင်း၊ သစ္စာဂတိ နှင့်ဆိုင်သော ပူဇော်သက္ကာကိုငှင်း၊ ထာဝရဘုရားအား
ပူဇော်ခြင်းငှါ တက်သွားသောအခါ၊- 22 ဟန္နက၊ နို့နှင့်ကွာပြီးမှ သူငယ်ကို ဆောင်သွားပါမည်။ ထိုအခါ သူသည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ ရောက်၍ အမြဲနေရလိမ့်မည်ဟုဆိုလျှင်၊- 23 ခင်ပွန်းဧလကာနက၊ စိတ်ရှိသည် အတိုင်းပြုလော့။
နို့နှင့်မကွာမှီတိုင်အောင် နေလော့။ ထာဝရဘုရား ၏ ဂတိတော်သာ တည်ပါစေသောဟု ဝန်ခံ၍၊ မယားသည် သူငယ်ကို နို့တိုက်လျက်
နို့မကွာမှီတိုင် အောင် မသွားဘဲနေ၏။ 24 နို့ကွာပြီးမှ၊ အသက်သုံးနှစ်ရှိသော နွားတကောင်၊ မုန့်ညက် တဧဖာ၊ စပျစ်ရည်တဘူးနှင့်တကွ
သူငယ်ကို ဆောင်သွား၍၊ ရှိလောမြို့၌ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ ရောက်လေ၏။ ထိုအခါ သူငယ်သည် အသက်နုသေး၏။ 25
နွားကိုသတ်၍ သူငယ်ကို ဧလိထံသို့ သွင်းလျက်၊ ဟန္နက၊ ကျွန်မ၏သခင်၊- 26 ကိုယ်တော် အသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ ကျွန်မသည်
ယမန်တခါ ဤအရပ်၌ ကိုယ်တော်အနားမှာ ရပ်လျက် ဆုတောင်းသော မိန်းမဖြစ်ပါ၏။ 27 ထိုအခါ ဤသူငယ်ကို ရမည်အကြောင်း
ဆုတောင်းပါ၏။ တောင်းသည်အတိုင်း ထာဝရဘုရားသည် ပေးသနားတော်မူပြီ။ 28 ထိုကြောင့် ကျွန်မသည် သူ့ကို ထာဝရဘုရားအား
ငှါးပါပြီ။ သူသည် တသက်လုံး ထာဝရဘုရားထံ တော်၌ အငှါးခံ၍ နေရပါမည်သခင်ဟု လျှောက်ပြီးမှ၊ ထိုအရပ်၌ ထာဝရဘုရားကို
ကိုးကွယ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 01

ဇုဖ၊ တောဟု၊ ဧလိဟု၊ ယေရောဟံ၊ ဧလကာန၊
အမျိုးသားတို့၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ရာမသိမ်
ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်မြောက်ဘက် ရှစ်
ကီလိုမီတာအကွာခန့်တွင် တည်ရှိသော ရွာငယ်။

ဇုဖိမ်
ဇုဖိမ်အမျိုးမှ ဆင်းသက်လာကြသော လူမျိုးအုပ်စုနွယ်အမည်။

ပေနိန္န
အမျိုးသမီးအမည် (ဧလကာန၏ ဒုတိယဇနီးအမည်)

1 Samuel 03

ဧလကာနသည်
ဧလကာနကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရား
ဘုရားသခင်က ဓမ္မဟောင်းတွင် သူ့နာမကို ခေါ်ဆိုရန်
ပေးထားသောအမည်။

ဧလိ၏သား ဟောဖနိနှင့် ဖိနဟတ်
အမျိုးသားတို့၏ အမည်များဖြစ်သည်။

1 Samuel 05

ဟန္န
အမျိုးသမီးအမည်။

သားဘွားသော အခွင့်ကို ပေးတော်မမူ။
ကိုယ်ဝန်လွယ်၍ မရနိုင်အောင်တားဆီးခြင်းခံရသည်။ (အမြုံမ)

ဟန္န စိတ်ဆိုးညစ်အောင် ရန်သူသည် အလွန်နှောင့်ယှက်တတ်၏။
အခြားမိန်းမ၏ ရန်စခြင်း၊ ဒုက္ခပေးခြင်းနှင့် အရှက်ရစေခြင်းကို
မကြာခဏ ဟန္န ပြင်းထန်စွာ ခံရသည်။

1 Samuel 07

ရန်သူ
ပေနိန္နကို ဆိုလိုပြီး ဧလကာန၏ နောက်ဇနီးတစ်ဦးဖြစ်သည်။
ဟန္န၏ ပြိုင်ဘက်ဖြစ်သည်။ အကြောင်းမှာ ဧလကာနက
ဟန္နထက် မိမိ ကို ပိုချစ်စေလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဟန္န အဘယ်ကြောင့် ငိုသနည်း။အဘယ်ကြောင့် မစားဘဲနေသနည်း။
အဘယ်ကြောင့် စိတ်ညှိုးငယ်သနည်း။ သားတကျိပ်ထက် သင်၌ ငါသာ၍
ကောင်းသည် မဟုတ် လော။
ဤဖော်ပြချက်သည် မေးခွန်းထက်
နားထောင်ကောင်းအောင်ပြောခြင်းသာဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဟန္န မငိုပါနဲ့၊ စားပါ၊
သင့်စိတ်ဝမ်းမြောက်ပါ၊ ဘာကြောင့်လဲဆိုရင် ကျွန်ုပ်က
သင့်အတွက် သားဆယ်ဦးထက် ပိုကောင်းပါတယ်"သို့မဟုတ်
"ကျွန်ုပ်သင့်ကို ကျေနပ်အောင် မျက်နှာသာပေးပါတယ်၊ သိပ်လဲ
ဝမ်းမနည်းပါနဲ့။"

သားတကျိပ်ထက်
ဧလကာနအတွက် ဟန္နက မည်မျှ အရေး
ကြီးကြောင်းကိုဖော်ပြလို၍ ဤစကားကို
သုံးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။"အခြားသားများထက်ပို၍"

1 Samuel 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟန္နသည် ထာဝရဘုရားထံ ဆုတောင်းသည်ကို
ဧလိကစောင့်ကြည့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလိသည်
စာရေးသူက ပုံပြင်တွင် လူသစ်ကိုဖော်ပြလို၍ ယခု
ဟူသောစကားလုံးကို သုံးထားပါသည်။ ဤပုဂ္ဂိုလ်မှာ
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလိဖြစ်ပါသည်။

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်
"အိမ်တော်"မှာ တဲတော်ပင် ဖြစ်သည်။ သို့သော်လူများ
ဝတ်ပြုသောနေရာ ဖြစ်သောကြောင့် အိမ်တော်ဟု အကောင်းဆုံး
ပြန်ဆိုထားပါသည်။

ဟန္နသည် ညှိုးငယ်သောစိတ်နှင့်
ဟန္နသည် အလွန်ပင်ဒုက္ခပူဆွေးသောက များခဲ့သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူမသည် ကလေး မမွေးဖွားနိုင်သဖြင့်
ခင်ပွန်း၏ တခြားဇနီးဖြစ်သော ပေနိန္နမှ လှောင်
ပြောင်ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရသော ကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားထံ ဟန္န၏ဆုတောင်းသံကို
ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မကို မေ့လျော့တော် မမူ
ဤစကားစုသည် " အောက်မေ့တော်မူပါ။"
စကားနှင့်အတူတူဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်မ၏ ဆင်းရဲခြင်း
ဤရည်ညွှန်းချက်မှာ

ကြည့်ရှုအောက်မေ့
ဤအရာသည် ဟန္န၏ အကျိုးကို လုပ်ဆောင်ပေးရန်
ထာဝရဘုရားထံ အရေးတကြီး အသနားခံခြင်းဖြစ်သည်။
ထာဝရဘုရားသည် သူမထံဘာဖြစ်ပျက်နေသည်ကို သိပါသည်။
သူမမေ့ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 12

ဧလိသည်..... ကြည့်မှတ် လေ၏။
ဧလိသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် အကြီးအကဲဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ဝတ်ပြုရာအိမ်တော်တွင် ရှိနေပြီး၊ တာဝန်ရှိသူလည်းဖြစ်သည်။

1 Samuel 15

ကျွန်မသည် ညှိုးငယ်သော မိန်းမဖြစ်ပါ၏။
ကျွန်မသည် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲနေသော မိန်းမတစ်ဦးဖြစ်ပါသည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံးကို သွန်းလောင်းလျက် နေပါ၏။
သူမ၏ ရင်နင့်ကြေကွဲစရာ စိတ်ခံစားချက်များကို ဘုရားသခင်ထံ ရင်ဖွင့်ပြောပြခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မကို အဓမ္မမိန်းမဟူ ၍ မမှတ်ပါနှင့်။
ဟန္နသည် သူမ၏ နှိမ့်ချမှုကိုဖေါ်ပြလို၍ ဒုတိယလူအဖြစ်ကိုယ့်ကိုယ်ကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုအကြောင်းသည် ပထမလူအခြေအနေဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မကို အရှက်မရှိသောမိန်းမဟု မထင်မှတ်ပါနှင့်" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်ကို မထင်မှတ်ပါနှင့်။"

မြည်တမ်းစရာ အကြောင်း၊ ဝမ်းနည်းစရာ အကြောင်းများသည်ဖြစ်၍၊ ယခုတိုင်အောင် လျှောက်နေပါသည်။
တနည်းအားဖြင့် "ပူပန်သောကရောက်သော စိတ်ခံစားချက်" သူမ၌ရှိကြောင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

မြည်တမ်းစရာအကြောင်း၊ ဝမ်းနည်းစရာအကြောင်း
ဤစကားနှစ်ခုစလုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ ဟန္န ဝမ်းနည်းသည်၊ စိတ်အနှောက်အယှက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူမပြိုင်ဘက်ကသူမကို ရန်စသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 17

ဧလိသည် မြွက်ဆို၏။
ဧလိသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအကဲဖြစ်ပြီး ဘုရားဝတ်ပြုရာ အိမ်တော်၌ နေထိုင်လျက်ရှိသည်။

ရှေ့တော်၌
တစ်စုံတစ်ခု၏တန်ဖိုးထားမှုကို တရားစီရင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ တရားစီရင် ချက်၌"

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မသည် မျက်နှာရပါစေသော
ဟန္နသည်ဒုတိယလူအဖြစ်သူမကိုယ်တိုင် ဧလိကို ရိုသေစွာပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ပထမလူအဖြစ် တိုက်ရိုက်ပြောနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ကို သင်၏ ကျွန်မကို မျက်နှာသာပေးပါ"၊ သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်ကို မျက်နှာသာပေးပါ"။

ခြားနားသော မျက်နှာနှင့် သွား၍ အစာစားသည်။
ဤတွင်" သူမ၏မျက်နှာ" ဆိုရာတွင် ဟန္န ကိုယ်တိုင်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အကယ်၍လိုအပ်လျှင် သင် ဝါကျကိုခွဲထားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စားခဲ့သည်။ သူမဖြစ်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "သူမမျက်နှာထားပြောင်းကာ အစာစားသည်ကို လူများမြင်တွေ့နိုင်သည်"။

1 Samuel 19

ထာဝရဘုရား အောက်မေ့တော်မူသဖြင့်
ထာဝရဘုရားက ဟန္န၏ အဖြစ်အပျက်ကို သိပါသည်။ သူသည် မမေ့လျော့ပါ။ (၁:၁၁ တွင် ဖေါ်ပြသည်အတိုင်း)

ဟန္နသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍
ဟန္နသည် ကိုယ်ဝန် ရရှိလာခဲ့သည်။

1 Samuel 21

အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်း
"အိမ်"စကားလုံးမှာ အိမ်တွင် နေထိုင်ကြသော လူများကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ မိသားစု"

နို့နှင့်ကွာပြီးမှ
နို့သောက်ခြင်းကို ဖြတ်ပြီး အစာကိုသာ စကျွေးခြင်း။

ထိုအခါ သူသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ ရောက်၍ အမြဲနေရလိမ့်မည်
ဟန္နသည် ထာဝရဘုရားကို ကတိပေးခဲ့သည့်အတိုင်း သားရှမွေလအား ဗိမာန်တော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလိထံ၌နေ၍ အလုပ်လုပ်စေရန်ဖြစ်ပါသည်။ (၁:၁၁)

သူငယ်ကို နို့တိုက်လျက်
သူမ၏ သားငယ်ကို နို့တိုက်သည်။

1 Samuel 24

တဧဖာ
တဧဖာလျှင်မုန့်ညက်

တစ်ဘူး
စပျစ်ရည်ထည့်သော တိရစ္ဆာန် သားရေဘူး၊ ဖန်ပုလင်းမဟုတ်ပါ။

1 Samuel 26

ကိုယ်တော် အသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊
ဤစကားစုများမှာ ဟန္န သည် ရိုးသားသော၊ မှန်ကန်သောအားဖြင့် ဖေါ်ပြထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရှင်၊ ကျွန်ုပ် သင့်ကို ပြောပြသည့်အရာသည် ဧကန်အမှန်ဖြစ်ပါသည်။"

တောင်းသည်အတိုင်း ထာဝရဘုရားသည် ပေးသနားတော်မူပြီ။
" အသနားခံခြင်း" တစ်စုံတစ်ခု ပြုလုပ်ပေးရန် တောင်းခံခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူ့ကို ထာဝရဘုရားအား ငှါးပါပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" ကျွန်ုပ်သည် သူ့ကို ထာဝရဘုရား ထံ ငှါးထားသည်။"

ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြ၏။
"သူ"စာလုံးသည် ဧလကာနကို ရည်ညွှန်းသည်။ သို့သော် နှင့် အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်များတွင် ဧလကာနနှင့်သူ၏ မိသားစုကို ဆိုလိုသည်။

Translation Questions

1 Samuel 1:1

ဧလကာန၏ မိန်းမနှစ်ယောက်သည် မည်သူများနည်း?
ဧလကာန၏ မိန်းမနှစ်ယောက်သည် ဟန္နနှင့် ပေနိန္န တို့ဖြစ်သည်။

ဟန္နမှာ ကလေးမည်မျှရှိသနည်း။
ဟန္နသည် ကလေးမရှိပါ။

1 Samuel 1:5

ဧလကာနသည် အဘယ်ကြောင့် ဟန္နအား နှစ်ဆသောအဘို့ ပေးခဲ့သနည်း။
သူသည် သူမကို ချစ်သောကြောင့် နှစ်ဆသော အဘို့ပေးခဲ့သည်။

ဟန္န၏ ရန်သူသည် အဘယ်ကြောင့် သူမအား ရန်စသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဟန္န၏ ဝမ်းကို ပိတ်တော်မူသဖြင့် သူမကို ဒေါသထွက်စေဖို့ရန် စိတ်နှိုးဆွသည်။

1 Samuel 1:9

ဟန္နသည် ကလေးမရှိခဲ့ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အလွန်ပူပင်သောက ဖြစ်သောကြောင့် သူမသည် အဘယ်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
သူမသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့သွား၍ ခါးသီးစွာ ငိုကြွေးလျက်ဆုတောင်းခဲ့သည်။

1 Samuel 1:11

ဟန္နသည် ထာဝရဘုရားကို ဘာကတိသစ္စာဆိုခဲ့သနည်း။
ဟန္န ကတိသစ္စာဆိုခဲ့သည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် သူမကို သားတစ်ယောက်ပေးခဲ့လျှင် သူ၏ ဦးခေါင်းကို သင်တုန်းဓားမျှမထိဘဲ ထာဝရဘုရားအဖို့ ပြန်ပေးမည်ဟု ကတိသစ္စာဆိုခဲ့သည်။

1 Samuel 1:12

ဟန္နသည် သူမ၏ နှလုံးသားထဲမှ ထာဝရဘုရားကို စကားပြောနေသောကြောင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဧလိသည် သူမ၏ လှုပ်ရှားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အဘယ်သို့စဉ်းစားခဲ့သနည်း။
ဧလိသည် ဟန္န၏ နှုတ်ခမ်းရွေ့လျားခြင်းကို မြင်ခဲ့သည်။ သို့သော် သူမ၏ အသံကို မကြားရသောကြောင့် သူမသည် ယဇ်မူးသောဝိုင်သောက်ထားသည်ဟု သူသည် ထင်ခဲ့သည်။

1 Samuel 1:15

မိမိသည် မည်သည့်အရာလုပ်နေသည်ဟု ဟန္နသည် ဧလိအား အခိုင်အမာပြောခဲ့သနည်း။
သူမသည် အရက်မမူးပါ၊ သို့သော် သူမနှလုံးသားထဲမှ ထာဝရဘုရားကို စကားပြောနေခြင်းဖြစ်သည် ဟု ဧလိအား ဟန္နအခိုင်အမာ ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 1:17

ဝမ်းနည်းခြင်းရှိတော်မမူဘဲ ပြန်သွားလျက်စားသောက်ရမည်အကြောင်း ဧလိသည် ဟန္နကို အဘယ်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
သူမသည် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ထာဝရဘုရားသခင်ထံ၌ တောင်းသောဆု ပြည့်ပြီးဖြစ်၍ ငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန်စေခြင်းငှာ ဧလိပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 1:19

ဟန္နသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်ခဲ့သော အချိန် သူမသည် သူ့ကို ဘာနာမည်ပေးခဲ့သနည်း။
ဟန္နသည် သူ့သားကို ထာဝရဘုရားထံ၌ တောင်းခဲ့သောကြောင့် သူမသားကို ရှမွေလ ဟု အမည်ပေးခဲ့သည်။

1 Samuel 1:21

ဟန္နသည် နှစ်စဉ်ပူဇော်သော ယဇ်အဘို့ သူမ၏ ခင်ပွန်းနှင့်အတူ အဘယ်ကြောင့် မသွားခဲ့သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူမ၏ သားကို ပြုစုနေသေးဆဲဖြစ်သည်။

1 Samuel 1:24

ဟန္နသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဧလိအားပေးဖို့ရန် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ သူမ၏ သားနှင့်အတူ ဘာကို ယူဆောင်ခဲ့သနည်း။
ဟန္နသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကို ပေးဖို့ရန် သုံးနှစ်ရှိသော နွားတစ်ကောင်၊ မုန့်ညက်တဧဖာ၊ နှင့် စပျစ်ဝိုင်တစ်ပုလင်းကို ယူဆောင်ခဲ့သည်။

1 Samuel 1:26

ဟန္နသည် ထာဝရဘုရားကို ဘာပေးခဲ့သနည်း။

ဟန္နသည် သူအသက်ရှင်နေထိုင်သည့် ကာလပတ်လုံး နေထိုင်ဖို့ရန်အတွက် သူမ၏ သားကို ထာဝရဘုရားအား ပေးခဲ့သည်။

Chapter 2

1 တဖန် ဟန္နသည် ပဌနာစကားကို မြွက်ဆိုသည်ကား၊ ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု၍ ရွှင်လန်းလျက်၊
ထာဝရဘုရားကြောင့် ငါ့ဦးချိုမြင့်လျက် ရှိ၏။ ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဝမ်းမြောက်၍၊ ရန်သူတို့အား
ဝါကြွားသောစကားကို ပြောရ၏။ 2 ထာဝရဘုရား သန့်ရှင်းတော်မူသကဲ့သို့ အဘယ်သူမျှမသန့်ရှင်း။ ကိုယ်တော်မှတပါး အခြားသော
ဘုရားမရှိ။ 3 ငါတို့ ဘုရားသခင်ကဲ့သို့သော ခိုလှုံစရာမရှိ။ ကိုယ့်ကိုကိုယ် မချီးမြှောက်ကြနှင့်။ ဝါကြွားစော်ကားသော
စကားကိုမပြောကြနှင့်။ အဓမ္မစကားကို နှုတ်ထဲက မထွက်စေကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သဗ္ဗညုတဘုရား
ဖြစ်တော်မူ၏။ အမှုအရာတို့ကို ညှိညွတ်တော်မူ၏။ 4 သူရဲတို့ ကိုင်သောလေးများ ကျိုးလျက်၊ လဲတတ်သော သူတို့သည် ခွန်အားနှင့်
ပြည့်စုံလျက် ရှိကြ၏။ 5 ဝစွာစားသောသူတို့သည် စားစရာကို ရခြင်းငှါ၊ သူငှါး လုပ်ကြရပြီ။ ငတ်မွတ်သော သူတို့မူကား၊ တဖန်
ဝကြပြီ။ မြုံသောသူသည် ခုနှစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ဘွားမြင်ပြီ။ သားများသောသူမူကား၊ တဖန် အားလျော့ပြီ။ 6 ထာဝရဘုရားသည်
သေစေသော အခွင့်၊ အသက်ရှင်စေသောအခွင့်၊ မရဏာနိုင်ငံသို့ နှိမ့်ချသောအခွင့်၊ ထမြောက်စေသောအခွင့် ရှိတော်မူ၏။ 7
ဆင်းရဲစေခြင်းငှါရင်း၊ ရတတ်စေခြင်းငှါရင်း၊ ထာဝရဘုရားပြု၍၊ နှိမ့်ချသောအခွင့်၊ ချီးမြှောက်သော အခွင့်ရှိတော်မူ၏။ 8
ဆင်းရဲသောသူကို မြေမှုန့်ထဲကရင်း၊ ငတ်မွတ်သောသူကို နောက်ချေးပုံထဲကရင်း ချီးမြှောက်၍၊ မင်းသားတို့နှင့် ထိုင်ရသောအခွင့်၊
ဘုန်းကြီးသောပလ္လင်ကို အမွေခံရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးတိုင်တို့ကို ထာဝရဘုရားပိုင်၍
ထိုတိုင်တို့အပေါ်မှာ လောကဓာတ်ကို တည်တော်မူပြီ။ 9 မိမိသန့်ရှင်းသူတို့ခြေကို စောင့်မတော်မူလိမ့်မည်။ မတရားသောသူတို့သည်
မှောင်မိုက်၌ တိတ်ဆိတ် စွာ နေရကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်အစွမ်းသတ္တိအားဖြင့် အဘယ်သူမျှ မနိုင်ရာ။ 10 ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို
ချိုးဖဲ့တော်မူမည်။ သူတို့အပေါ်၌ မိုဃ်းကောင်းကင်မှ မိုဃ်းချုန်း စေတော်မူမည်။ ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်
တရားစီရင်သဖြင့်၊ ခန့်ထားတော်မူသော ရှင်ဘုရင်ကို ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံစေ၍ အထံတော်၌ ဘိသိက်ခံသောသူကို
ချီးမြှောက်တော်မူမည်ဟု မြွက်ဆို၏။ 11 ထိုနောက်မှ၊ ဧလကာနသည် ရာမမြို့၌ရှိသော မိမိအိမ်သို့သွား၍၊ သူငယ်သည်
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလိရှေ့တွင် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်လေ၏။ 12 ဧလိ၏သားတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မသိ၊ အဓမ္မလူဖြစ်ကြ၏။ 13
လူများတို့တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြုသော ထုံးစံဟူမူကား၊ ယဇ်ပူဇော်၍ အမဲသားကို ပြုတ်စဉ်အခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၏
အစေအပါတယောက်သည်လာ၍ သုံးချောင်းရှိသော အမဲချိတ်ကို ကိုင်လျက်၊- 14 အိုးအစရှိသည်တို့၌ ထိုးခပ်၍၊ အမဲချိတ်တွင်
ပါသမျှကို ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သိမ်းယူတတ်၏။ ရှီလောမြို့သို့ ရောက်လာသော ဣသရေလလူအပေါင်းတို့အား ထိုသို့ပြုကြ၏။ 15
ဆီဥကို မီးမရှို့မှီ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ အစေအပါသည်လာ၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘို့ ကင်စရာအမဲသား ကို ပေးပါ။ ပြုတ်သော အမဲသားကို
မယူ။ စိမ်းသော အမဲသားကိုသာ ယူမည်ဟု ယဇ်ပူဇော်သော သူအား ဆိုတတ်၏။ 16 ထိုသူက၊ ဆီဥကိုအရင် မီးရှို့ပါရစေ။ နောက်မှ
ယူချင်တိုင်းယူပါဟုဆိုလျှင်၊ မဟုတ်ဘူး ယခုပေးရမည်။ သို့မဟုတ် အနိုင်ယူမည်ဟု ပြောဆိုတတ်၏။ 17 ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်
ပျိုတို့သည်၊ ထာဝရဘုရားဝတ်ကို လူများ ရွံစရာပြုသောကြောင့်၊ ရှေ့တော်၌ အလွန်အပြစ်ကြီးသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ 18 သူငယ်
ရှမွေလသည် ပိတ်သင်တိုင်းကို ဝတ်စည်းလျက်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့၌ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက် လေ၏။ - 19 နှစ်စဉ်ပြုရသော ယဇ်ကို
ပူဇော်ခြင်းငှါ၊ သူ၏ မိဘသည် ရောက်လာသောအခါ၊ အမိသည် တနှစ် မပြတ်သားအဘို့ အင်္ကျီငယ်ကို ချုပ်၍ ဆောင်ခဲ့တတ်၏။ 20
တရံရောအခါ၊ ဧလိက၊ သင်သည် ထာဝရဘုရား၌ ငှါးထားသော သားအတွက်၊ ဤမိန်းမတွင် အမျိုး အနွယ်ကို
ပေးတော်မူပါစေသောဟု ဧလကာနလင်မယားကို ကောင်းကြီးပေး၏။ ထိုသူတို့သည် နေရာ အိမ်သို့ ပြန်သွားသောနောက်၊ 21
ထာဝရဘုရားသည် ဟန္နကို အကြည့်အရှုကြွတော်မူသဖြင့်၊ သူသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍၊ သားသုံးယောက်၊ သမီးနှစ်ယောက်တို့ကို
ဘွားမြင်လေ၏။ သူငယ်ရှမွေလသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကြီးပွား သတည်း။ 22 ဧလိသည် အသက်အရွယ်လွန်သောအခါ၊
သူ၏သားတို့သည် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့၌ ပြုသမျှ ကိုရင်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးနားမှာ စည်းဝေးသောမိန်းမနှင့်
မှားယွင်းကြောင်းကို ရင်း ကြားသိလျှင်၊ 23 သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုကြသနည်း။ သင်တို့ပြုသော ဒုစရိုက်တို့ကို
လူအပေါင်းတို့ သည် ပြော၍ ငါကြားရ၏။ 24 မကောင်းဘူးငါ့သားတို့။ ငါကြားသော သိတင်းသည် ကောင်းသော သိတင်းမဟုတ်။
ထာဝရဘုရား ၏ လူတို့သည် ပြစ်မှားရမည်အကြောင်း၊ သင်တို့ပြုကြသည် တကား။ 25 လူချင်းတယောက်ကို တယောက်ပြစ်မှားလျှင်၊
တရားသူကြီး စစ်ကြောစီရင်ရ၏။ လူသည် ထာဝရ ဘုရားကို ပြစ်မှားလျှင်၊ သူ့အတွက် အဘယ်သူ တောင်းပန်လိမ့်မည်နည်းဟု
ဆုံးမသော်လည်း၊ သူ တို့သည် အဘ၏ စကားကို နားမထောင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ကွပ်မျက်ခြင်း ငှါ
အလိုရှိတော်မူ၏။ 26 သူငယ်ရှမွေလသည် ကြီးပွား၍၊ ထာဝရဘုရားရှေ့၊ လူတို့ရှေ့၌ မျက်နှာရလေ၏။ 27 ဘုရားသခင်၏
လူတယောက်သည် ဧလိထံသို့လာ၍ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အဲဂုတ္တု ပြည်၊ ဖာရောဘုရင်ထံ၌နေရသော သင့်အဘ၏
အမျိုးအား ငါ ထင်ရှားသည် မဟုတ်လော။ - 28 ငါ၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ပူဇော်ခြင်း၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခြင်း၊ ငါ့ရှေ့မှာ သင်တိုင်းကို
ဝတ်ခြင်း အမှုကို စောင့်ရသော ငါ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ သူ့ကို ဣသရေလအမျိုးအပေါင်းတို့ အထဲက
ငါရွေးကောက်သည် မဟုတ်လော။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ ရှိသမျှတို့ကို၊ သင့်အဘ၏ အမျိုးအား
ငါပေးသည်မဟုတ်လော။- 29 ငါ့အိမ်၌ ငါစီရင်သောယဇ်၊ ငါ့ပူဇော်သက္ကာကို အဘယ်ကြောင့် ခြေနှင့်ကန်သနည်း။ ငါ၏လူ ဣ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သရေလအမျိုးသား တင်လှူသော ပူဇော်သက္ကာရှိသမျှတို့တွင်၊ အမြတ်ဆုံးသော အရာကို ဝစွာစား စေ၍၊ သင်၏သားတို့ကို ငါ့အပေါ်မှာ အဘယ်ကြောင့် ချီးမြှောက်သနည်း။ [30] ထိုသို့ပြုသောကြောင့်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင့် အမျိုး၊ သင့်အဘ၏အမျိုးသည် ငါ့ရှေ့မှာအစဉ် သွားလာရလိမ့်မည်ဟု ငါဆိုမိသော်လည်း၊ တဖန် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုဂတိသည် ငါနှင့်ဝေးပါစေ။ ငါ့ကို ချီးမြှောက်သော သူတို့ ကို ငါချီးမြှောက်မည်။ ငါ့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူတို့သည် ဂုဏ်သရေ ပျက်ကြလိမ့်မည်။- [31] သင်၏ အမျိုးတွင် အိုသောသူတယောက်မျှ မရှိစေခြင်းငှါ၊ သင်၏ လက်ရုံးနှင့် သင့်အဆွေအမျိုး ၏ လက်ရုံးကို ငါဖြတ်သော အချိန်ကာလရောက်လိမ့်မည်။- [32] ဣသရေလအမျိုးအား ငါပေးသော စည်းစိမ်ရှိရာ အိမ်ပေါ်မှာ ဘေးဥပဒ်ရောက်ကြောင်းကို သင် မြင်ရလိမ့်မည်။ သင်၏ အမျိုးတွင် အိုသောသူတယောက်မျှ အစဉ်မရှိရ။- [33] ငါ၏ယဇ်ပလ္လင်မှ ငါမပယ်မဖြတ်သော သင်၏အမျိုးသားသည်၊ သင့်မျက်စိပျက်၍ စိတ်ကြင်နာဘို့ ရာဖြစ်လိမ့်မည်။ သင်၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် အသက်ပျိုစဉ်ပင် သေရကြလိမ့်မည်။- [34] သင်၏သား ဟောဖနိနှင့် ဖိနဟတ်နှစ်ယောက်တို့၌ ဖြစ်စေ၍၊ သင့်အား ငါပေးသော ပုပ္ပနိမိတ် ဟူမူကား၊ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် တနေ့ခြင်းတွင် သေလိမ့်မည်။ - [35] တဖန် ငါ့စိတ်နှလုံးအလိုသို့ လိုက်၍ သစ္စာစောင့်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်ကို ငါပေါ်ထွန်းစေမည်။ မြဲသောအိမ်ကို သူ့အဘို့ ငါဆောက်ပေးသဖြင့်၊ သူသည် ငါ့ထံ၌ ဘိသိက်ခံသောသူရှေ့မှာ အစဉ် သွားလာရလိမ့်မည်။ [36] သင်၏ အမျိုး၌ ကျန်ကြွင်းသော သူတိုင်းသူ့ထံသို့လာ၍၊ ကျွန်တော်သည် မုန့်အနည်းငယ်ကို စားရ မည်အကြောင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာနှင့်ဆိုင်သော အမှုတစုံတခု၌ ကျွန်တော်ကို စေခိုင်းပါလော့ ဟု ငွေစ၊ မုန့်စကို ရလိုသောငှါ၊ ရှိခိုးလျက် တောင်းပန်လိမ့်မည်ဟု အမိန့်တော်ကို ပြန်လေ၏။

---

1 Samuel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟန္နသည် ထာဝရဘုရားထံသီချင်းဆိုသည်။

ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု၍ ရွှင်လန်းလျက်၊
ကျွန်ုပ် အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်။

ထာဝရဘုရားကြောင့်
"ထာဝရဘုရားအားဖြင့်သာ" သို့မဟုတ် " "ထာဝရဘုရားသည် အလွန်ကြီးမြတ်သောကြောင့်"

ငါ့ဦးချိုမြင့်လျက် ရှိ၏
ဦးချိုမှာ ခွန်အားကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ကျွန်ုပ် ယခု အားအင်ရှိသည်"။

1 Samuel 02

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားထံ သီချင်းကို ဟန္နဆက်ဆိုသည်။

ကိုယ်တော်မှတပါး အခြားသော ဘုရားမရှိ
ဘုရားသခင်သည် ခွန်အားကြီးသည်၊ သစ္စာရှိသည်ကို အခြားနည်းဖြင့်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

1 Samuel 03

ဝါကြွားစော်ကားသော စကားကိုမပြောကြနှင့်။
"မောက်မာစော်ကားသော စကားလုံးများ မပြောရန်"

ထာဝရဘုရားသည် သဗ္ဗညုတဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏။ အမှုအရာတို့ကို ညှိညွှတ်တော်မူ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူသည် လူများ၏ အပြုအမူများကို ချိန်ဆပေးသည်" သို့မဟုတ် " သူသည် လူများအဘယ် ကြောင့် ဤကဲ့သို့ပြုလုပ်ခြင်းကို နားလည်ပေးသည်။

သူရဲတို့ ကိုင်သောလေးများ ကျိုးလျက်၊
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) လေးများ သူတို့ကိုယ်တိုင် ကျိုးသွားသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) လေးကို သယ်လာသောလူများ လုပ်ဆောင်နေခြင်းမှ ကာကွယ်ခြင်းခံရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
လေးကိုင်သောသူရဲကောင်းများ လုပ် ဆောင်နေခြင်းမှ စောင့်ထိန်းခံရသည်။

?
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူရဲကောင်းတို့၏လေးများကိုကျိုးစေသည်"။ သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် အားနည်းသော လူကိုပင် အားအကြီးဆုံးပြုလုပ်နိုင်သည်။"

လဲတတ်သော သူတို့သည် ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံလျက် ရှိကြ၏။
ဤတင်စားချက်အဓိပ္ပါယ်မှာ
သူတို့သည်ကြာမြင့်စွာယိုင်လဲလိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။
သို့သော်သူတို့၏ အားအင်များသည် တင်းကြပ်စွာခါးပတ်ကဲ့သို့ သူတိုနှင့်အတူကျန်ရှိနေလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူသည် အားနည်းသူများကို သန်စွမ်းစေရန်ပြုလုပ်လိမ့်မည်။

1 Samuel 05

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားထံ သီချင်းကို ဟန္နဆက်ဆိုသည်။

ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ဘွားမြင်ပြီ
"သားခုနစ်ယောက် မွေးသည်"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အားလျော့ပြီ။
နွမ်းနယ်ခြင်း၊ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် အထီးကျန်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။

1 Samuel 06

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားထံ သီချင်းကို ဟန္နဆက်ဆိုသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သေစေသော ...
ရှင်စေသော...နှိမ့်ချသော...ထမြောက်သော....
ဆင်းရဲခြင်း...ရတတ်ခြင်း...နှိမ့်ချသော...ချီးမြှောက်သောအခွင့်ရှိတော်မူ၏။
ထာဝရဘုရားသည် အရာခပ်သိမ်းကို ထိန်းချုပ်သည်။

1 Samuel 08

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားထံ သီချင်းကို ဟန္နဆက်ဆိုသည်။

ဝတ်မွတ်သောသူ
လိုအပ်သည့်အရာများ ဘာတစ်ခုမျှ မရသော လူဖြစ်သည်။

မြေမှုန့်ထဲကၡင်း၊ ... နောက်ချေးပုံထဲကၡင်း
ဤအသုံးအနှုန်းများသည် လူ့အဖွဲ့အစည်းတွင် အနိမ့်ကျဆုံး အနေအထားကိုတင်စားသည်။

1 Samuel 09

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားထံ သီချင်းကို ဟန္နဆက်ဆိုသည်။

မိမိသန့်ရှင်းသူတို့ခြေကို စောင့်မတော်မူလိမ့်မည်။
ဤတွင်"ခြေ"သည်လူတစ်ဦးလျှောက်သည့်လမ်းဟု သဘောသက်ရောက်သည်။
ထိုအရာမှာလူတစ်ဦးသည်သူ၏ဘဝတွင် မည်သို့အသက်ရှင်ရန် ဆုံးဖြတ်သည့်နည်းလမ်း ဟုတင်စားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ သစ္စာရှိသောလူများ မစဉ်းစားမဆင်ခြင် မိုက်ရူးရဲသောလုပ်ရပ်မှစောင့်ထိန်းသည်" သို့မဟုတ် "သူ၏သစ္စာရှိသောလူများ ပညာရှိသောဆုံးဖြတ်ချက်များကိုလုပ်ဆောင်ရန် ထောက်ကူသည်။"

မတရားသောသူတို့သည် မှောင်မိုက်၌ တိတ်ဆိတ် စွာ နေရကြလိမ့်မည်။
ဤစကားသည် ယဉ်ကျေးစွာပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။
ဆိုလိုသည်မှာ ကောက်ကျစ်သောသူများကို ထာဝရဘုရားသတ်လိမ့်မည်ဟု ပြုလုပ်ခြင်းဝါကျဖြင့်ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မတရားသောသူကို မှောင်မိုက်ထဲ၌တိတ်ဆိတ်စွာထားလိမ့်မည်" သို့မဟုတ်" ထာဝရဘုရားသည် မတရားသောသူကိုမှောင်မိုက်ပြီး၊ သေခြင်း၏ တိတ်ဆိတ်သောနေရာတွင် ထားလိမ့်မည်။" (ရှု)

?
"တိတ်ဆိတ်စွာနေရန်" စကားစုသည် " တိတ်ဆိတ်ခြင်းကိုပြုလုပ်ခံရမည်" ဟု ပြောဆိုရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို တိတ်ဆိတ်စွာ နေစေလိမ့်မည်။"

အစွမ်းသတ္တိ
သူသည် ခွန်အားရှိသောကြောင့်

1 Samuel 10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားထံ သီချင်းကို ဟန္နဆက်ဆိုသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို ချိုးဖဲ့တော်မူမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ့အား ဆန့်ကျင်သူများကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။"

ချိုးဖဲ့
ဤစကားစုအဓိပ္ပါယ်မှာ " ရှုံးနိမ့်ခဲ့ခြင်း"

မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်၊
ဤစကားစုအဓိပ္ပါယ်မှာ နေရာတိုင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးတစ်ပြင်လုံး"

ဘိသိက်ခံသောသူ
ဤပုဂ္ဂိုလ်မှာထာဝရဘုရားရွေးချယ်ပြီးသူ၏ ရည်ရွယ်ချက်အတွက် အခွင့်အာဏာရရှိသူ ဖြစ်သည်သာမက ဆီနှင့်ဘိသိက်ခံရခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘိသိက် ခံရသူတစ်ဦး" သို့မဟုတ် " ရွေးချယ်ခံရသူတစ်ဦး"

အထံတော်၌ ဘိသိက်ခံသောသူကို ချီးမြှောက်တော်မူမည်
ဦးချို မှာခွန်အားကို ကိုယ်စားပြုသောသင်္ကေတဖြစ်သည်။ ၂း၁ တွင် သင်ပြန်ဆိုထားသောစကားလုံးများနှင့်တူညီသည်ကို မြင်တွေ့ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူ၏ ရန်သူများထက် ခွန်အားကြီးသူကိုရွေးချယ်၍ ခေါင်းဆောင်ပြုလုပ်စေမည်။"

1 Samuel 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
လူများ သည်တိရစ္ဆာန်များကို ယဇ်ပူဇော်သောအခါ၊ပထမ တိရစ္ဆာန်ဆီဥကိုမီးရှို့သင့်ပြီး၊ ထို့နောက် အသားကိုပြုတ်ကာ စားသည်။

ထာဝရဘုရားကို မသိ
"ထာဝရဘုရားကို နားမထောင်" သို့မဟုတ် " ထာဝရဘုရား စကားကို မလိုက်နာ"

ထုံးစံ
လူများပုံမှန်ပြုလုပ်နေကျဓလေ့တစ်ခုဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမဲချိတ်...အိုးအစရှိသည်တို့
အစားအစာချက်ရာတွင်ပါဝင်သော ပစ္စည်းများဖြစ်သည်။ အိုး၊ ဇွန်း၊ ပုဂံ၊ ခွက်...စသဖြင့်၊ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသား၊ ငါးချက်ရာတွင် လိုအပ်သည့်ပစ္စည်းဘယ်အရာမဆို"

1 Samuel 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
လူများသည်တိရစ္ဆာန်များကိုယဇ်ပူဇော်သောအခါ၊ ပထမတိရစ္ဆာန်၏ဆီဥကိုမီးရှို့သည်။ထိုနောက် အသားကိုပြုတ်ကာ ဟဇ်ပုရောဟိတ်ကိုတချို့ပေးပြီး ကျန်သောအရာကိုစားကြသည်။

မီးရှို့သည်။
လူသည် အမှန်တကယ် မီးရှို့ခြင်းကို ပြုလုပ်ရန် ရှင်းလင်းစွာ သတ်မှတ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျိုးသားတစ်ဦးသည် ယဇ်ပူဇော်ရန် သူ၏ ယဇ်ကောင်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံပေးပြီး ယဇ်ပုရောဟိတ်ကမီးရှို့ပေးရသည်။"

ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘို့ ကင်စရာအမဲသား ကို ပေးပါ။
အသားအချို့ကို ကျွန်ုပ်ကိုပေးပါ၊ ကျွန်ုပ်သည်ယဇ်ပုရောဟိတ်ကို ပေးမည်။ သူကင်ပေးနိုင်သည်။

ကင်စရာ
မီးနှင့်ကင်သည်။

ပြုတ်သော
ရေတွင် ပြုတ်သည်။

စိမ်းသောအမဲသား
မချက်ရသေးသော

ရွံစရာပြုသောကြောင့်
သူတို့သည်မီးရှို့ရာယဇ်ကိုမပြုခင်၊ ဆိုးသောအမှုပြုကို ကြသည်။

1 Samuel 20

ထာဝရဘုရား၌ ငိုးထားသော
ဟန္နသည် ထာဝရဘုရားအား ကလေးရရန် ဆုတောင်းခဲ့ပြီး၊ ထိုကလေးကို ဗိမန်တော်တွင် အစေခံစေရန် ကတိထားခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ဤအခ်ပ္ပါယ်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလကို ကြည့်ရှုသလို သူသည်လည်း ထာဝရဘုရားအကြောင်းကို သင်ယူသည်။

1 Samuel 22

သားတို့သည်... မိန်းမနှင့် မှားယွင်းကြောင်းကို ၎င်း
စကားကိုယဥ်ကျေးစွာ သုံးနှုန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မိန်းမများနှင့်လိင်ဆက်ဆံကြသည်"

သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုကြသနည်း။
ဤပညာသားပါသောအမေးစကားကို ဤသို့ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်တို့ ပြုလုပ်သော ဤကဲ့သို့အရာများသည် အလွန်စက်ဆုပ်ရွံရှာစရာ ကောင်းသည်။"

1 Samuel 25

သူ့အတွက် အဘယ်သူ တောင်းပန်လိမ့်မည်နည်း
ဤပညာသားပါသောအမေးစကားကို ဤသို့ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အတွက်မည်သူတစ်ဦးမှ သေချာစွာ မပြောနိုင်ပါ။"

သူ့အတွက်...တောင်းပန်
သူ့အပေါ် ကရုဏာထားရန် ထာဝရဘုရားကို တောင်းပါ

အဘ၏ စကား
ဤစကား မှာ လူတစ်ယောက်၏အသံကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ဖခင်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ ဖခင်ပြောသောအကြောင်းအရာ"

1 Samuel 27

ဘုရားသခင်၏ လူ
ဤစကားစုအဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ထံမှ ကြားရသောစကားများကို ပြောပြသောလူ"

သင့်အဘ၏ အမျိုးအား
မြန်မာကျမ်းစာတွင် "အိမ်" စကားလုံးမပါသော်လည်း ဖခင်၏အမျိုးဟုသုံးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် မိသားစု"

အမျိုး
အာရုန်

ငါ ထင်ရှားသည် မဟုတ်လော။
ဤပညာသားပါသော အမေးစကားကို ဤသို့ဖော်ပြနိုင် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါကိုယ်တိုင် ဖွင့်ဆိုပြသည်ကို သင်တို့အိမ်သားများ သိသင့်သည်။"

ငါ၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ပူဇော်ခြင်း၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခြင်း၊
ထာရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ရန်ပြုလုပ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ငါ့ရှေ့မှာ သင်တိုင်းကို ဝတ်ခြင်း
" သင်တိုင်း ဝတ်ခြင်း" စကားမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ အလုပ်လုပ်ရာတွင် ဝတ်ဆင်ရသည့်အဝတ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ဘုရားသခင် ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန် ပညတ်ထားခြင်း" ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 29

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ လူသည် ဧလိကို ဆက်ပြောနေခြင်း

ငါ့အိမ်၌ ... ငါ့ပူဇော်သက္ကာကို အဘယ်ကြောင့် ခြေနှင့်ကန်သနည်း။
ဤမေးခွန်းသည် ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်း၍ ပြောခြင်းဖြစ် သည်။ ထိုစကားကို ဤသို့ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ငါ၏ပူဇော်သက္ကာကို ငါ့အိမ်၌ မထီလေးစားမပြုလုပ်သင့်ပေ"။

ငါ့အိမ်၌
ငါ၏လူများ ငါ့ထံယူဆောင်လာသော ပူဇော်သက္ကာများထားသည့်နေရာ

ပူဇော်သက္ကာရှိသမျှတို့တွင်၊ အမြတ်ဆုံးသော အရာကို ဝစွာစား စေ၍၊
အကောင်းဆုံးသောအရာများကို ထာဝရဘုရားထံမီးရှို့ပူဇော်ကြသည်၊ သို့သော် ထိုအရာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်များ စားကြသည်။

သင့်အဘ၏အမျိုး
" အိမ်" စာလုံးသည် မြန်မာကျမ်းစာတွင် မပါသော်လည်း ဖခင်၏အမျိုးဟု သုံးထားပါသည်။

ငါ့ရှေ့မှာအစဉ် သွားလာရလိမ့်မည်
ဤစကားသည် "ငါ့ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ကာနေမည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သည်။

ငါနှင့်ဝေးပါစေ။
သင်တို့၏မိသားစုသည် ငါ့ကိုတသက်လုံးအစေခံရန် ငါကျိန်းသေခွင့်မပြုနိုင်ပါ။

ငါ့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူတို့သည် ဂုဏ်သရေ ပျက်ကြလိမ့်မည်။
" ဂုဏ်သရေပျက်" စကားလုံးသည် "အလွန်စက်ဆုပ်၊ အထင်သေးသည်"စကားကို ယဉ်ကျေးစွာပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုမထီလေးစားပြုသူတို့ကို ငါသည် အလွန်စက်ဆုပ်လိမ့်မည်။"

1 Samuel 31

သင်၏ လက်ရုံးနှင့် သင့်အဆွေအမျိုး ၏ လက်ရုံးကို ငါဖြတ်သော...ရောက်လိမ့်မည်။
"ဖြတ်၊ ခွန်အား" စကားလုံးတို့သည် သန်မာငယ်ရွယ်သောလူများ၊ သေစေမည် ဟုစကားကို သွယ်ဝိုက်ပြောခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ " သင့်အဆွေအမျိုး" စကားလုံးများလည်း "သင့်မိသားစု" ဟူ၍အနီးစပ်ဆုံး ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်မိသားစု၏ အသက်ငယ်သော ခွန်အားရှိသောယောကျ်ား မျိုးဆက်များကို သတ်ဖြတ်လိမ့်မည်။"

အိုသောသူတယောက်မျှ မရှိစေခြင်းငှါ
"အိုသောအမျိုးသားများမရှိ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသားများ မအိုကြ"

သင့်မျက်စိပျက်၍
"သင်၏ မျက်လုံးအမြင် ဆုံးရှုံးစေရန် ဖြစ်စေသည်" သို့မ ဟုတ် " မျက်မမြင် ဖြစ်စေရန်ဖြစ်သည်"

သစ္စာစောင့်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်ကို ငါပေါ်ထွန်းစေမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ဦးကို ယဇ်ပု ရောဟိတ် ဖြစ်လာစေရန် ငါပြုလိမ့်မည်"

ငါ့စိတ်နှလုံးအလိုသို့ လိုက်၍
ကျွန်ုပ်သူ့ကိုလုပ်ဆောင်ရန် အလိုရှိသည့်အရာ နှင့် ကျွန်ုပ်သူ့ကိုလုပ်ဆောင်ရန် ပြောသည့်အရာ

မြဲသောအိမ်ကို သူ့အဘို့ ငါဆောက်ပေးသဖြင့်၊
"အိမ်" ကို " သားစဉ်မြေးဆက်" ဟုတင်စား၍သုံးထား သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၌ သားစဉ် မြေးဆက် အမှုထမ်းသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ် ရှိစေရန် ကျွန်ုပ်သေချာအောင် လုပ်မည်။"

1 Samuel 34

ငါပေါ်ထွန်းစေမည်....သစ္စာစောင့်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူ့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်စေမည်။"

ငါ့စိတ်နှလုံးအလို
"သူ့ကို ငါလုပ်စေချင်သည့်အရာနှင့် သူ့ကို ငါပြောစေချင်သည့်အရာ"

မြဲသောအိမ်ကိုဆောက်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးကို အမှုဆောင်ပေးသော မျိုးနွယ်"

1 Samuel 36

သူ့ထံ
ဘုရားသခင် ချီးမြှောက်မည့် သစ္စာရှိသာ ယဇ်ပုရောဟိတ်

ကျွန်တော်သည် မုန့်အနည်းငယ်ကို စားရ မည်အကြောင်း၊
ဤတွင် " မုန့်အနည်းငယ်" မှာ "အစားအစာ" ကိုဆို လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ကျွန်ုပ်၌ စားစရာ အချို့ရှိနိုင်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

1 Samuel 2:1

ဟန္နသည် သူ၏ ရန်သူများအပေါ် အဘယ်ကြောင့် ရဲ့ရင့်စွာ ပြောခဲ့သနည်း။
ဟန္နသည် ထာဝရဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းထဲ၌ ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်သောကြောင့် သူမ ရဲရင့်စွာ ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 2:3

အဘယ်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် မဝါကြွားသင့်၊ မောက်မာစွာစကား မပြောသင့်ဟု ဟန္န ပြောသနည်း?
ကျွန်ုပ်တို့သည် မဝါကြွားသင့်၊ မောက်မာစွာစကား မပြောသင့်ပါ၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထာဝရဘုရားသည် ဉာဏ်ပညာ၏သခင်ဖြစ်၍ အရာအားလုံးသည် သူ့အားဖြင့်ချိန်တွယ်လျက်ရှိသည်။

1 Samuel 2:5

ဟန္န၏ သီချင်းထဲ၌ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ပြည့်နေသော သူတစ်ယောက်သည် အဘယ်သူဖြစ်မည်နည်း။
ကလေးများရှိသော မိန်းမတစ်ဦးသည် ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ပြည့်နေသော သူဖြစ်သည်။

1 Samuel 2:6

တစ်ယောက်သောသူ မရဏာနိုင်ငံသို့ နှိမ့်ချသောအခွင့် (သို့) ထမြောက်ရသောအခွင့် ၎င်း၏ သေခြင်းအခွင့်နှင့် ရှင်ခြင်းအခွင့်ကို ဆုံးဖြတ်သောသူသည် အဘယ်သူနည်း။
တစ်ယောက်သောသူ သေခြင်းအခွင့်၊ ရှင်ခြင်းအခွင့်ကို ၎င်း၏ မရဏာနိုင်ငံသို့ နှိမ့်ချသော အခွင့် (သို့) ထမြောက်စေသောအခွင့်ဆုံးဖြတ်သောသူသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်။

ချမ်းသာသောသူ၊ ဆင်းရဲသောသူကို အဘယ်သူဖန်ဆင်းသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ချမ်းသာသောသူ၊ ဆင်းရဲသောသူကို အဘယ်သူဖန်ဆင်းတော်မူသည်။

1 Samuel 2:8

ချို့တဲ့သောသူကို ဂုဏ်အသရေရှိသောထိုင်ခုံ၌ ထိုင်ရဖို့ မစသောသူ ဆင်းရဲခြင်းမှ ချီးမြောက်သောသူသည် အဘယ်သူနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဂုဏ်အသရေ၏ထိုင်ခုံမှာ ထိုင်ဖို့ရန် သူတို့ကို ချီးမြှောက်လိမ့်မည်။

1 Samuel 2:9

မည်သူသည် သစ္စာရှိသောသူ့လူများ၏ခြေကို စောင့်မ၍၊ မတရားသောသူများကို မှောင်မိုက်၌ နှုတ်ပိတ်လိမ့်မည်ဟု ဟန္န ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မတရားသောသူတို့ နှုတ်ကိုပိတ်၍ သူတို့၏ခြေကို စောင့်မတော်မူလိမ့်မည်။

1 Samuel 2:10

မည်သူသည် ကမ္ဘာမြေကြီးအဆုံးကို စီရင်၍ သူ့ရှင်ဘုရင်ကို ခွန်အားပေးသနည်း?
ထာဝရဘုရားသည် ကမ္ဘာကြီးအဆုံးကို စီရင်၍ သူခန့်ထားသောရှင်ဘုရင်ကို ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံစေသောသူဖြစ်သည်။

1 Samuel 2:11

အဘယ်ကလေးငယ်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလိရှေ့ ၌ ထာဝရဘုရားကို အစေခံခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလိရှေ့၌ ရှမွေလသည် ထာဝရဘုရားကို အစေခံခဲ့သည်။

1 Samuel 2:12

အဘယ်သူ၏ သားတို့သည် အဓမ္မလူဖြစ်ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဧလိသားတို့သည် အဓမ္မလူဖြစ်ကြသည်။

ယဇ်ပူဇော်သည့်ကာလတွင် လူတို့နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ ထုံးတမ်းစဉ်လာသည် အဘယ်သို့နည်း?
သူတို့၏ထုံးတမ်းစဉ်လာမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ အစေအပါးတစ်ယောက်သည် သုံးချောင်းရှိသော ချိတ်ကို ကိုင်လျက်လာ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဘို့ အသားကိုယူရန်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 2:15

ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ သားတို့သည် သူတို့အစေခံကျွန်များကို မည်သို့ သွန်သင်ခဲ့သနည်း။
ပြုတ်သောအမဲသားကိုစားရမည်မှာ သူတို့အစေခံကျွန်များသည် သာလျှင် မကျက်သေးသော အမဲသားစိမ်းကို စားသည်ဟု လူတွေကို ဧလိ၏ သားတို့သည် ပြောဆိုသွန်သင်ခဲ့သည်။

ဧလိ၏ သားတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အပြစ်ကြီးကြသနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို စက်ဆုပ်ရွံရှာစေသောကြောင့် သူတို့၏ အပြစ်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အလွန်ကြီးကြသည်။

1 Samuel 2:18

ရှမွေလ၏ မိခင်သည် နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း သူ့သားအဘို့ အဝတ်ကို အဘယ်သို့လုပ်သနည်း။
သူမသည် သူ့သားအဘို့ ပိတ်ချောသည် အတိုင်း အဝတ်ကို ပြုလုပ်ပေးသည်။

1 Samuel 2:20

ဧလကာနနှင့် သူ၏ မိန်းမကို ဧလိသည် ဘယ်လိုကောင်းကြီးပေးသနည်း။
ဟန္နအားဖြင့် များစွာသော ကလေးရှိဖို့ရန် ဧလိသည် သူတို့ကို ဆုတောင်းခြင်းဖြင့် ကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။

ရှမွေလအတွက် မိဘများ များစွာသော ကလေးရှိဖို့ ဧလိ၏ ဆုတောင်းခြင်းကို ထာဝရဘုရား၏ အဖြေမှာ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် တစ်ဦးထက်ပို၍ ဟန္နကို ကူညီခဲ့သည်၊ သူမသည် များစွာသော သားသုံးယောက်၊ သမီးနှစ်ယောက် ဘွားမြင်ခဲ့သည်။

1 Samuel 2:22

ဧလိက သူသည် အလွန်အိုမင်းပြီဖြစ်၍ သူ၏ သားတို့ကို အဘယ်သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် မကောင်းသောအရာများနှင့် ထာဝရဘုရား၏ လူတို့ကို နာမခံသောအမှုတို့ကို ပြုကြသည်ဟု ဧလိသည် သူ၏သားတို့ကို ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 2:25

ဧလိ၏သားတို့သည် အဘယ်ကြောင့် သူ့စကားကို နားမထောင်ခဲ့သနည်း။
ဧလိ၏သားတို့သည် သူ့စကားကို နားမထောင်ခဲ့သည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို သတ်ဖို့ရန် ရည်ရွယ်ထားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

အဘယ်သူသည် တိုးတက်ကြီးပွား၍ ထာဝရဘုရားရှေ့ လူတို့ရှေ့ ၌ မျက်နှာသာရမည်နည်း။
ရှမွေလသည် တိုးတက်ကြီးပွား၍ ထာဝရဘုရားရှေ့ လူတို့ရှေ့ ၌ မျက်နှာသာရသည်။

1 Samuel 2:27

ဣသရေလ၏ အမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့ထဲက ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်ဖို့ ဧလိ၏ ဘိုးဘေးများကို ထာဝရဘုရားရွေးကောက်သည်ဟု ဧလိအား အဘယ်သူပြောသနည်း။
ဧလိ၏ ဘိုးဘေးတို့ကို ထာဝရဘုရားရွေးသည်ဟု ဘုရားသခင်၏ လူတစ်ယောက်သည် ဧလိကို ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 2:29

ဧလိသည် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်နှင့်ပူဇော်သက္ကာကို ဘယ်လို မထီမဲ့မြင်ပြုခဲ့သနည်း။
သူသည် မိမိသားတို့ကို ထာဝရဘုရားထက်၌ ထားခြင်းဖြင့် ယဇ်နှင့်ပူဇော်သက္ကာများကို မထီမဲ့မြင်ပြုခဲ့သည်။

1 Samuel 2:31

ဧလိက သူ၏ မိသားစုထဲ၌ လူတို့သည်အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဧလိ၏ မိသားစုထဲ၌ ဘွားမြင်သော လူတို့သည် သေရကြလိမ့်မည်ဟု ဧလိအားပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 2:34

ဧလိ၏မိသားစုထဲ၌ လူအပေါင်းတို့သည် သေရကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားပြောသော ပုပ္ပနိမိတ်သည် အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ဧလိ၏ သားနှစ်ယောက်တို့သည် တစ်နေ့ခြင်းတွင် သေကြလိမ့်မည်။

အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရား၏ ဘိတ်သိက်ခံသောရှင်ဘုရင်ရှေ့မှာ အစဉ်အမြဲသွားလာရလိမ့်မည်နည်း။
သစ္စာရှိသောယဇ်ပုရောဟိတ်ကို ထာဝရဘုရားသည် ချီးမြှောက်၍ ထာဝရဘုရား ဘိတ်သိက်ခံသော ရှင်ဘုရင်ရှေ့ ၌ အစဉ်အမြဲ သွားလာရလိမ့်မည်။

ဧလိ၏ မိသားစုအယောက်တိုင်းသည် သစ္စာရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ အဘယ်ကြောင့် ခံစားလာရောက်ရမည်နည်း။
ဧလိ၏ အမျိုး၌ ကျန်ကြွင်းသောသူတိုင်းသူ့ထံသို့လာ၍ မုန့်အနည်းငယ်ကို စားရမည်အကြောင်း တောင်းခံရလိမ့်မည်။

Chapter 3

[1] သူငယ်ရှမွေလသည်၊ ဧလိရှေ့တွင် ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်လေ၏။ ထိုကာလ၌ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် နည်းပါး၏။ ထင်ရှားသော ရူပါရုံမရှိ။ [2] တရံရောအခါ ဧလိသည် မိမိနေရာ၌ အိပ်လျက်၊ သူ၏
မျက်စိမှုန်သောကြောင့် မမြင်နိုင်သည်ကာလ၊- [3] ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ရှိရာ ထာဝရဘုရားအိမ်တော်၌ မီးခွက်မသေမှီ၊
ရှမွေလသည်လည်း အိပ်လျက်ရှိသောအခါ၊- [4] ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလကို ခေါ်တော်မူ၍၊ ရှမွေလက အကျွန်ုပ်ရှိပါသည်ဟု
ထူးသဖြင့်၊- [5] ဧလိထံသို့ ပြေး၍၊ ကိုယ်တော်ခေါ်သောကြောင့် အကျွန်ုပ်လာပါသည်ဟု ဆိုလျှင်၊ ဧလိက ငါမခေါ်၊ အိပ်တော့ဟု
ဆိုသည်အတိုင်း၊ ရှမွေလသွား၍ အိပ်ပြန်လေ၏။ [6] တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ ရှမွေလဟု ခေါ်တော်မူလျှင်၊ ရှမွေလသည် ထပြီးလျှင်၊
ဧလိထံသို့ သွား၍၊ ကိုယ်တော်ခေါ်သောကြောင့် အကျွန်ုပ်လာပါသည်ဟု ဆိုသော်၊ ဧလိက ငါမခေါ် ငါ့သား၊ အိပ်တော့ဟု ဆို၏။ - [7]
ရှမွေလသည် ထာဝရဘုရားကို မသိသေး။ ဗျာဒိတ်တော်ကို မခံရသေး။ [8] တတိယအကြိမ် ထာဝရဘုရားက၊ ရှမွေလဟု
ခေါ်တော်မူလျှင်၊ ရှမွေလ ထပြီးလျှင် ဧလိထံသို့ သွား၍ ကိုယ်တော်ခေါ်သောကြောင့် အကျွန်ုပ်လာပါသည်ဟုဆိုသော်၊
ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူ ငယ်ကို ခေါ်တော်မူကြောင်းကို ဧလိသည် ရိပ်မိလျှင်၊- [9] သင်သွား၍ အိပ်ဦးတော့၊ နောက်တဖန်ခေါ်လျှင်၊
အိုထာဝရဘုရား အမိန့်ရှိတော်မူပါ။ ကိုယ်တော် ကျွန်ကြားပါသည်ဟု လျှောက်ရမည်အကြောင်း ရှမွေလကို မှာထားသည်အတိုင်း၊
ရှမွေလသွား၍ မိမိ နေရာ၌ အိပ်လေ၏။- [10] ထာဝရဘုရားသည်လည်း ရှေ့နည်းတူ လာရပ်လျက်၊ ရှမွေလ၊ ရှမွေလဟု
ခေါ်တော်မူလျှင်၊ ရှမွေလက၊ အိုထာဝရဘုရား အမိန့်ရှိတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်ကျွန်ကြားပါသည်ဟု လျှောက်လေသော်၊- [11]
ထာဝရဘုရားက၊ သိတင်းကြားသောသူတိုင်း နားနှစ်ဘက်ခါးစေခြင်းငှါ၊ ငါသည် ဣသရေလ အမျိုး၌ တစုံတခုကိုပြုမည်။ [12]
ဧလိအိမ်သားတို့တဘက်၌ ငါပြောသမျှအတိုင်း ထိုနေ့တွင် ငါပြုမည်။ ပြုစရှိပြီးမှ လက်စသတ်မည်။- [13] ထိုသူ၏သားတို့သည်
ကိုယ်ယုတ်မာသည်တိုင်အောင်၊ ကိုယ်ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကို သူသိသော် လည်း ကျပ်တည်းစွာ မဆုံးမဘဲနေသောကြောင့်၊ သူ၏
အိမ်သားတို့၌ ငါသည် အစဉ်အမြဲ ဒဏ်ပေး မည်ဟု ငါပြောပြီ။- [14] ထိုကြောင့် ဧလိ၏အိမ်သားတို့ အပြစ်သည်
ယဇ်နှင့်ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် မပြေ၊ အစဉ်အမြဲ တည်ရ မည်အကြောင်း သူတို့အား ငါ ကျိန်ဆိုပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ [15] ရှမွေလသည်
နံနက်တိုင်အောင် အိပ်ပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်တံခါးတို့ကို ဖွင့်လေ၏။ မြင်ရ သော ရူပါရုံကို ဧလိအား မကြားမပြောဝံ့။ [16]
ဧလိက၊ ငါ့သားရှမွေလဟုခေါ်လျှင်၊ ရှမွေလက အကျွန်ုပ်ရှိပါသည်ဟု ထူးလေ၏။ [17] ဧလိကလည်း၊ အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ငါ့အား ဝှက်မထားပါနှင့်။ မိန့်တော်မူသမျှ တစုံတခု ကို ငါ့အား ဝှက်ထားလျှင်၊ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်းမက
သင်၌ပြုတော်မူပါစေသောဟု ဆိုလေသော်၊- [18] ရှမွေလသည် တစုံတခုကိုမျှ ဝှက်မထား အလုံးစုံတို့ကို ပြန်ကြား၏။ ဧလိကလည်း၊
ထာဝရဘုရားဖြစ် လျှင် အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါစေသောဟု ဝန်ခံလေ၏။ [19] ရှမွေလသည် အစဉ်အတိုင်း ကြီး၍၊
ထာဝရဘုရားသည် သူနှင့်အတူ ရှိတော်မူသဖြင့်၊ သူ၏ စကား တခွန်းမျှ ပျက်စေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော်မမူ။- [20] သူသည်
ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်စစ် ဖြစ်ကြောင်းကို ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊ ဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့တိုင်အောင်
သိကြ၏။ [21] ထာဝရဘုရားသည် ရှိလောမြို့၌ အထပ်ထပ် ထင်ရှားတော်မူ၍၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် အားဖြင့်
ရှမွေလအား ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူ၏။ ရှမွေလ စကားသည်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုးတရှောက် လုံးကို နှံ့ပြားလေ၏။

---

1 Samuel 01

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် နည်းပါး၏။
ထာဝရဘုရားသည် လူကို မကြာခဏ စကားပြောလေ့မရှိပါ။

ထာဝရဘုရားအိမ်တော်၌ မီးခွက်
ဘုရားဝတ်ပြုရာနေရာ၏ သန့်ရှင်းသောနေရာတွင် မီးတိုင်ခုနစ်တိုင်ရှိပြီးနေ့တိုင်း မီးထွန်းညှိထားကာ မကုန်မှီတိုင်အောင် တစ်ညလုံးလင်းနေသည်။

ထာဝရဘုရားအိမ်တော်
" အိမ်တော်" မှာ အမှန်မှာ တဲတော်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ထိုနေရာသည် လူများ ဘုရားဝတ်ပြုသဖြင့် " အိမ်တော်"ဟုအကောင်းဆုံးပြန်ဆိုထားပါသည်။ (၁:၉ တွင် ကြည့်ပါ)

ရှမွေလ
ဧလိသည် ရှမွေလ၏ ဖခင်အရင်းမဟုတ်ပါ။ ရှမွေလ၏ ဖခင်တစ်ဦးကဲ့သို့ ပြောဆိုသွန်သင်သဖြင့် ရှမွေလသည်စိတ်မဆိုးပဲ သူ့စကားကို နားထောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

1 Samuel 05

ငါ့သား
ဧလိသည် ရှမွေလ၏ ဖခင်ရင်းမဟုတ်ပေ။ ဧလိသည် ရှမွေလအပေါ် စိတ်မဆိုးသည်ကို ပြရန် ရှမွေလက သူ့ကိုနားထောင်ရန် လိုအပ်သည်ဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။

1 Samuel 07

ထာဝရဘုရားကို မသိသေး။ ဗျာဒိတ်တော်ကို မခံရသေး။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလကို သတင်းအချို့နှင့် ထုတ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်း မရှိခဲ့ပါ" သို့မဟုတ် "ထာဝရ ဘုရားသည် သူ့ထံ သတင်းနှင့် ထုတ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းလုံးဝမရှိခဲ့ပါ။"

1 Samuel 09

ကိုယ်တော်ကျွန်
ဧလိသည် ရှမွေလအား ထာဝရဘုရားသခင်ကို စကား ပြောရန် ပြောပြသည်မှာ ရှမွေလအများထဲမှ အခြားတစ်ဦးဖြစ်ခဲ့လျှင် သူသည် ထာဝရဘုရားကို ရိုသေမှုပြသင့်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ရှိသည်"

1 Samuel 10

ထာဝရဘုရားသည်လည်း .... လာရပ်လျက်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ထာဝရဘုရားသည်ကျိန်းသေ ရှမွေလရှေ့၌ ရပ်လျှက်ပေါ်လာခဲ့သည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလကို သူ၏ အမှန်ရှိသောအရာကို သိရှိရန်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သည်။

ကိုယ်တော်ကျွန်
ရှမွေလသည် ထာဝရဘုရားကိုစကားပြောရန် အများထဲမှတစ်ဦးဖြစ်ခဲ့လျှင် သူသည်ထာဝရ ဘုရားကိုရိုသေစွာပြောရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ရှိသည်"

သိတင်းကြားသောသူတိုင်း နားနှစ်ဘက်ခါးစေခြင်းငှါ၊
" နားများ...ခါးခြင်းငှါ" သည်စကားစုဖြစ်သည်၊ ထိုအဓိပ္ပါယ်မှာသူတို့ကြားရသော လူတိုင်း စိတ်ချောက်ချားတုန်လှုပ်စေလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာကို ကြားရသူတိုင်း တုန်လှုပ်ချောက်ချားလိမ့် မည်။"

ခါးစေခြင်း
ဤအဓိပ္ပါယ်မှာ သေးသော၊ ချွန်သောအရာနှင့်ညင်သာစွာ ထိုးသဖြင့် တစစ်စစ်ခံစားရခြင်း၊ သို့မဟုတ် တစ်ဦးဦးမှလက်ဝါးဖြင့် ခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုကို ရိုက်သည့်အခါ စပ်ဖျဉ်းဖျဉ်း ခံစားရခြင်း။

1 Samuel 12

ပြုစရှိပြီးမှ လက်စသတ်မည်။
အစမှအဆုံးအရာတစ်ခုလုံး ပြီးပြည့်စုံခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အရာခပ်သိမ်းတစ်ခုလုံး အပြည့်အဝ"

ကိုယ်ယုတ်မာသည်တိုင်အောင်၊ ကိုယ်ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်
မကောင်းသောအရာများ ပြုလုပ်သောသူတို့ကို ဘုရား သခင်သည် အပြစ်ပေးခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ဧလိ၏အိမ်သားတို့ အပြစ်သည် ယဇ်နှင့်ပူဇော်သက္ကာအားဖြင့် မဖြေ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အိမ်သားတို့အပြစ်အတွက် မည်သူတစ်ဦးမျှ ပူဇော်သက္ကာနှင့်အပြစ်မလွတ်။ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့်ပူဇော်သက္ကာများ မရှိ။"

အိမ်သားတို့အပြစ်
သူ၏ မိသားစုရှိ လူများ ကျူးလွန်ခဲ့သည့် အပြစ်များ

1 Samuel 15

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်
" အိမ်တော်"သည်အမှန်မှာ တဲတော် တစ်ခုဖြစ်သည်၊ သို့သော် ဤတွင် " အိမ်တော်"ဟု ပြန်ဆိုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်ပါသည်။

ငါ့သား
ဧလိသည်ရှမွေလ၏ဖခင်အရင်းမဟုတ်ပေ။ သူစကားပြောရာတွင်ဖခင်တစ်ဦးကဲ့သို့ပြောသဖြင့် ရှမွေလစိတ်မဆိုးပါ၊ သို့သော်ဧလိခေါ်သည်ကိုသူ ထူးရန်လိုပါသည်

1 Samuel 17

အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်ပေးခဲ့သည့် သတင်းစကား

မိန့်တော်မူသည်အတိုင်းမက သင်၌ပြုတော်မူပါစေ
ဤစကားစုသည်ဧလိအလွန်အလေးအနက်ထားခြင်းကိုဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သင်ပြောခဲ့သည့်နည်းတူ ထာဝရဘုရား သင့်ကို အပြစ်ပေးသလို ကျွန်ုပ်ကိုလည်း အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။"

1 Samuel 19

သူ၏ စကား တခွန်းမျှ ပျက်စေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော်မမူ။
အကယ်၍သူတို့မြေပေါ်သို့ လဲကျခဲ့လျှင်၊ ပြောခဲ့သောသတင်းစကားများမှန်လာမည်မဟုတ်ပေ။ ဤသည်ကိုအပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပရောဖက်ပြုခဲ့သမျှအရာအားလုံး၊ သူပြုလုပ်ခဲ့သည်။"

ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်း
ဣသရေလပြည်တွင်ရှိသော လူအားလုံး

ဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့တိုင်အောင်
" တိုင်းပြည်၏နေရာတိုင်းတွင်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးအဆုံးတစ်နေရာမှ အခြားတစ်နေရာသို့"

ရှမွေလ စကားသည်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုးတရှောက် လုံးကို နှံ့ပြားလေ ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်
ခန့်အပ်ခဲ့သည်။"

Translation Questions

1 Samuel 3:1

အိပ်ယာ၌ လဲလျောင်းနေစဉ် ထာဝရဘုရား သူ့ကို ခေါ်သည်ကို သူကြားသောအခါ ရှမွေလ မည်သို့ပြန်ထူးသနည်း။
ရှမွေလသည် အကျွန်ုပ်သည် မှာရှိသည် ဟု ပြန်ထူးခဲ့သည်။

1 Samuel 3:5

ရှမွေလသည် ဧလိထံသို့ ပြေးသောအခါ ဧလိသည် ရှမွေလအား အဘယ်သို့ ပြုရန်ပြောခဲ့သနည်း။
ဧလိပြောခဲ့သည်မှာ ရှမွေလအား သင့်ကို ငါမခေါ်၊ ပြန်သွားအိပ်ပါ ဟုပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 3:7

အဘယ်အရာသည် ရှမွေလထံသို့ မထင်ရှားဘူးသနည်း။
ထာဝရဘုရားထံမှ သတင်းစကားသည် ရှမွေလထံသို့ မထင်ရှားဘူးပါ။

ရှမွေလသည် သူ့ထံသို့ တတိယကြိမ်လာပြီးနောက် ဧလိသည် အဘယ်သို့နားလည်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူငယ်ကို ခေါ်သည်ကို ဧလိနားလည်ခဲ့သည်။

1 Samuel 3:9

ထာဝရဘုရားသည် သူ့အားပြန်ခေါ်ခဲ့လျှင် ဧလိသည် ရှမွေလကို အဘယ်သို့ ပြောဖို့ရန် မှာထားခဲ့သနည်း။
ဧလိသည် ရှမွေလအား "ပြောတော်မူပါ၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် နားထောင်နေပါသည်" ဟု ပြန်ပြေဖို့ ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 3:10

ထာဝရဘုရားပြုတော်မူမည့်အရာကို ကြားရသမျှသော သူတို့၏ နားတို့၌ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားပြုတော်မူမည့်အရာကို ကြားရသမျှသော သူတို့၏ နားတို့၌ တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။

1 Samuel 3:12

ဧလိ၏သားတို့သည် သူတို့ကိုယ်အပေါ်၌ အဘယ်အရာကို တည်စေသနည်း။
ဧလိ၏ သားတို့သည် သူတို့ကိုယ်ပေါ်၌ ကျိန်ခြင်းကို တည်စေသည်။

ယဇ်ပူဇော်တကာ အားဖြင့် ဘယ်သောအခါမှ အပြစ်မဖြေလိမ့်မည်နည်း။
ဧလိအိမ်သားတို့၏ ဘယ်သောအခါမှ အပြစ်ဖြေလိမ့်မည်မဟုတ်။

1 Samuel 3:15

ရှမွေလသည် မနက်ခင်း၌ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်တံခါးများကို ဖွင့်ပြီးနောက် အဘယ်သို့ ပြုလုပ်ဖို့ရန် ကြောက်သနည်း။
သူသည် ထာဝရဘုရားထံမှ ရူပါရုံကို ဧလိအား ပြောဖို့ရန် ကြောက်သည်။

1 Samuel 3:17

ဧလိသည် ရှမွေလအား ထာဝရဘုရားပြောခဲ့သော စကားလုံးများကို ဝှက်မထားဖို့ရန် ပြောပြီးနောက် ရှမွေလအဘယ်သို့ ပြုခဲ့သနည်း။
ရှမွေလသည် ဧလိထံမှ အဘယ်အရာမျှဝှက်မထားဘဲ အရာအားလုံး သူ့အားပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 3:19

ရှမွေလအကြောင်းကို ဣသရေလအပေါင်းတို့သည် ဒန်မြို့မှ ဗေရရှေဘမြို့တိုင်အောင် အဘယ်သို့ သိခဲ့ကြသနည်း။
ရှမွေလသည် ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ဖြစ်ဖို့ ခန့်အပ်ခဲ့သည်ကို ဣသရေလအပေါင်းတို့ သိခဲ့ကြသည်။

Chapter 4

[1] တဖန် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို တိုက်ခြင်းငှါ ချီသွား၍၊ ဧဗနေဇာမြို့နားမှာ တပ်ချလျက်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည်
အာဖက်မြို့၌ တပ်ချလျက်နေကြ၏။ [2] ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးကို စစ်ခင်းကျင်း၍ တိုက်ကြသောအခါ၊
ဣသရေလအမျိုးသည် စစ်ရှုံး၍ ရန်သူလက်တွင် သူရဲလေးထောင်ခန့်မျှ သေကြ၏။ [3] လူများတို့သည် တပ်ထဲသို့ ရောက်သောအခါ၊
ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့က၊ ယနေ့ ထာဝရ ဘုရားသည် ငါတို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့ရှေ့မှာ အဘယ်ကြောင့်
ရှုံးစေတော်မူသနည်း။ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်သည် လာ၍၊ ငါတို့ကို ရန်သူလက်မှ ကယ်တင်စေခြင်းငှါ၊ ရှိလောမြို့မှ
ဆောင်ခဲ့ ကြကုန်အံ့ဟု ဆိုကြသည်အတိုင်း၊ [4] လူများတို့သည် ရှိလောမြို့သို့ လူကို စေလွှတ်၍၊ ခေရုဗိမ်စပ်ကြားမှာနေသော
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာ
တော်နှင့်အတူ ဧလိ၏ သားဟောဖနိနှင့်ဖိနဟတ်နှစ်ယောက်တို့သည် ပါကြ၏။ [5] ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်သည်
တပ်ထဲသို့ ရောက်သောအခါ၊ မြေကြီး အသံမြည် သည်တိုင်အောင် တပ်သားအပေါင်းတို့သည် ကြွေးကြော်ကြ၏။ [6] ကြွေးကြော်သံကို
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကြားလျှင်၊ ဟေဗြဲတပ်၌ ပြုသော ကြွေးကြော်သံကြီးကား အဘယ်သို့နည်းဟု မေးလျက်၊ ထာဝရဘုရား၏
သေတ္တာတော်သည် ထိုတပ်ထဲသို့ ရောက်ကြောင်း ကို သိကြ၏။ [7] ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကြောက်၍၊ ဘုရားသခင်သည် ဟေဗြဲတပ်ထဲသို့
ရောက်လေပြီ တကား။ ငါတို့ သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ တခါမျှ ဤသို့ မဖြစ်စဖူး။ [8] ငါတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ တန်ခိုးကြီးသော
ဤဘုရားသခင်၏လက်မှ ငါတို့ကို အဘယ်သူ ကယ် တင်လိမ့်မည်နည်း။ တောင်၌ အဲဂုတ္တုလူတို့ကို ဘေးအပေါင်းနှင့် ဒဏ်ခတ်သော
ဘုရားကား၊ အခြား မဟုတ် ဤဘုရားပေတည်း။ [9] အို ဖိလိတ္တိလူတို့၊ ဣသရေလလူတို့သည် သင်တို့ထံ၌ ကျွန်ခံရသကဲ့သို့၊ သူတို့ထံ၌
ငါတို့သည် ကျွန် မခံရမည်အကြောင်း၊ အားယူ၍ ယောကျ်ားပြုကြလော့။ ယောကျ်ားပြု၍ တိုက်ကြလော့ဟု ပြောဆို ကြ၏။ [10]
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် စစ်တိုက်သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုး ရှုံးပြန်၍၊ လူတိုင်း မိမိနေရာသို့ ပြေးလေ၏။ ကြီးစွာသော လုပ်ကြံခြင်းဖြစ်၍၊
ဣသရေလခြေသည် သူရဲ သုံးသောင်းတို့သည် သေကြ၏။ [11] ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်၍၊
ဧလိ၏သား ဟောဖနိနှင့် ဖိနဟတ် နှစ်ယောက်တို့သည် အသက်ဆုံးလေ၏။ [12] ဗင်္ယာမိန် အမျိုးသားတယောက်သည်၊ စစ်တိုက်ရာထဲက
ပြေးလာ၍၊ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်လျက်၊ မိမိခေါင်းပေါ်မှာ မြေမှုန့်ကိုတင်လျက်၊ ထိုနေ့ခြင်းတွင် ရှိလောမြို့သို့ ရောက်လေ၏။ [13]
ရောက်သောအခါ၊ ဧလိသည် လမ်းနား၌ ခုံပေါ်မှာထိုင်၍၊ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်အတွက် စိတ်နှလုံးတုန်လှုပ်လျက် စောင့်နေ၏။
ပြေးသောသူသည် မြို့ထဲသို့ရောက်၍ သိတင်းပြောသဖြင့်၊ တမြို့လုံး အော်ဟစ်ကြ၏။ [14] အော်ဟစ်သံကို ဧလိကြားသော်၊
အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်သော အသံကား၊ အဘယ်သို့နည်းဟုမေးလျှင်၊ ထိုသူသည် အလျင်အမြန်လာ၍ ဧလိအား လျှောက်လေ၏။ [15]
ထိုအခါ ဧလိသည် အသက် ကိုးဆယ်ရှစ်နှစ်ရှိ၍ မျက်စိမမြင်နိုင်အောင် မျက်ကြောသေနှင့်ပြီ။ [16] ပြေးသောသူက၊ အကျွန်ုပ်သည်
စစ်တိုက်ရာမှ ရောက်လာသောသူ ဖြစ်ပါ၏။ စစ်တိုက်ရာထဲက ယနေ့ အကျွန်ုပ်ပြေး၍ လာပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ ဧလိက၊ ငါ့သား၊
အမှုကားအဘယ်သို့နည်းဟု မေးလေသော်၊ [17] တမန်က၊ ဣသရေလအမျိုးသည် ဖိလိတ္တိလူတို့ရှေ့မှာပြေး၍ ကြီးစွာသော
လုပ်ကြံခြင်းကို ခံရကြပါပြီ။ ကိုယ်တော်၏သား၊ ဟောဖနိနှင့် ဖိနဟတ်နှစ်ယောက်တို့သည် သေပါပြီ။ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်
သည်လည်း ရန်သူလက်သို့ ရောက်ပါပြီဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ [18] ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော် သိတင်းကိုကြားသောအခါ၊
ဧလိသည် တံခါးနားမှာ ထိုင်သောခုံပေါ်က နောက်သို့လန်ကျသဖြင့်၊ လည်ပင်းကျိုး၍သေလေ၏။ အသက်ကြီး၍ ကိုယ်လေးသောသူ
ဖြစ်၏။ ထိုသူသည် ဣသရေလအမျိုးကို အနှစ်လေးဆယ် အုပ်စိုးသတည်း။ [19] သူ၏ ချွေးမဖိနဟတ်၏ မယားသည်
ပဋိသန္ဓေအရင့်အမာရှိ၍ အချိန်နီးလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်ကြောင်း၊ ယောက္ခမနှင့်
လင်သေကြောင်းကို ကြားသောအခါ၊ ကျောက်ကုန်း၍ သားဘွားခြင်း ဝေဒနာကို ချက်ခြင်းခံရ၏။ [20] သေလုသောအခါ အနားမှာရှိသော
မိန်းမတို့က၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်ပြီဟု ဆိုသော်လည်း ပြန်မပြော၊ အမှုမထားဘဲနေ၏။ [21] တဖန် ဘုရားသခင်၏
သေတ္တာတော်သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်သောကြောင့်၎င်း၊ မိမိယောက္ခမ နှင့် လင်အမှုကြောင့်၎င်း၊ ဣသရေလဘုန်းအသရေ
ပျောက်ခဲ့ပြီဟုဆိုလျက်၊ ထိုသူငယ်ကို ဣခဗုဒ် အမည်ဖြင့် မှည့်၍၊- [22] ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင့် သေတ္တာတော်သည်
ရန်သူလက်သို့ ရောက်သောကြောင့်၊ ဣသရေလ ဘုန်းအသရေ ပျောက်ခဲ့ပြီဟု ဆိုလေ၏။

---

1 Samuel 01

ဣသရေလအမျိုးသည် စစ်ရှုံး၍ ...သေကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလလူတို့ကို စစ်အောင်ခဲ့ပြီး သတ်ခဲ့ကြသည်"

ဧဗနေဇာမြို့... အာဖက်မြို့
တပ်စခန်းချသော နေရာအမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

သူရဲလေးထောင်ခန့်မျှ
အရေအတွက်အားဖြင့် လေးထောင်ခန့်မျှဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ အနည်းငယ်ပိုနိုင်သည် သို့မဟုတ်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အနည်းငယ်လျော့နိုင်သဖြင့် အတိအကျ မဖော်ပြဘဲ "ခန့်မှ" စကားလုံးကို သုံးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" ၄၀၀၀ ခန့်မှ"

1 Samuel 03

လူများတို့
စစ်ပွဲတွင် စစ်တိုက်နေကြသော စစ်သားများ

ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့ရှေ့မှာ အဘယ်ကြောင့် ရှုံးစေတော်မူသနည်း။...ဆောင်ခဲ့ ကြကုန်အံ့
အသက်ကြီးသူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် စစ်ရှုံးရသည်ကို မသိကြပေ။ သို့သော် သူတို့ထပ်၍ ထိုသို့မဖြစ်ပွားရန်၊ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သူတို့နှင့်အတူ သယ်ဆောင်ရန် မှားယွင်းစွာ တွေးခဲ့ကြသည်။

ခေရုဗိမ်စပ်ကြားမှာနေသော ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရ ဘုရား
ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခေရုဗိမ်၏ မည်သည့်နေရာ၌ထားသည်ကို သင်ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖော်ပြရန်လိုသည်။ ကျမ်းစာရေးသူများက ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်သည် ထာဝရဘုရား၏ ခြေတင်ခုံဖြစ်လျှင် သူသည်ကောင်း ကင်ဘုံပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသည်ဟု တခါတလေပြောဆိုခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ပေါ်တွင် ခေရုဗိမ်ရှိ၍၊ ထိုအပေါ်ရှိ ပလ္လင်တွင်ထိုင်နေသူ" (ရှု၊figs-explicit)

ဖိနဟတ်
ဤဖိနဟတ်သည် ထွက်မြောက်ရာကျမ်းနှင့် တော်လည်ရာကျမ်းတွင်ရှိသော အာရုန်၏မြေးနှင့် မတူညီပါ။

1 Samuel 05

ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်သည် တပ်ထဲသို့ ရောက်သော အခါ၊
ဤစကားကို အချို့သော ဘာသာစကားတွင် နားလည်ပြီးသား အချက်အလက်ထပ်ဖြည့်ရန်၊ အဓိပ္ပါယ်ရှင်းအောင်ပြုလုပ်ရန်တို့ လိုအပ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" လူများထဲတွင်ဟောဖနိနှင့် ဖိနဟတ်လဲပါပြီးထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကိုသယ်ဆောင်ခဲ့ကြသဖြင့် တပ်သို့ရောက်သည်"

ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်သည် တပ်ထဲသို့ ရောက်။
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို တပ်စခန်းထဲသို့ လူများသယ် ဆောင်ခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 07

ဘုရားသခင်သည် ... ရောက်လေပြီ
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် မြောက်များစွာသောဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြသည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေတစ်ခုမှာ ဤဘုရားများထဲမှတစ်ပါးကို ယုံကြည်သည် သို့မဟုတ် စခန်းသို့ရောက်လာသော ဘုရားကို သူတို့မကိုးကွယ်ကြပါ။ အခြားဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်မှာသူတို့က ဣသရေလ၏ဘုရားသခင် "ထာဝရဘုရား ရောက်လာပြီး" ကိုဆိုလိုသည်။

တန်ခိုးကြီးသော ဤဘုရားသခင် ၏လက်မှ ငါတို့ကို အဘယ်သူ ကယ် တင်လိမ့်မည်နည်း
ဤအမေးစကားသည် အလွန်ကြောက် လန့်စိုးရိမ်ခြင်းကိုပေါ် လွင်စေ သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤတန်ခိုးကြီးသောဘုရားသ ခင်ထံမှ ကျွန်ုပ်တို့ကို မည်သူတစ်ဦးမျှမကာကွယ်နိုင်ပါ"

အဲဂုတ္တုလူတို့ကို ဘေးအပေါင်းနှင့် ဒဏ်ခတ်သော ဘုရားကား၊... ဤဘုရားပေတည်း။
၄:၇ တွင် "ထာဝရဘုရား" သည် တစ်ပါးသာဖြစ်သည်၊ ဘာသာပြန်ဆိုမှုတွင်အများအားဖြင့် "တန်ခိုးကြီးသောဘုရား... တိုက်ခိုက်ကာကွယ်ပေးသော ဘုရား" ဟု ဖတ်ရသည်။ ဘုရားများစွာထဲမှတစ်ပါးကို ရည်ညွှန်းသည်။ သို့မဟုတ် "တန်ခိုးကြီးသောထာဝရဘုရား...တိုက်ခိုက်ပေးသောဘုရားသခင်" စသဖြင့် ဣသရေလတို့နှင့် ဆိုင်သောအမည်ကို အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ယောက်ျားပြုကြလော့။
တင်စား၍ ပြောသောစကားစုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အားယူ၍ တိုက်ပါ။"

1 Samuel 10

ဣသရေလအမျိုး ရှုံးပြန်၍၊
"ဣသရေလ" မှာ ဣသရေလစစ်တပ်ကို ဆိုလိုသည်။ ပြုလုပ်၊ "သူတို့သည် ဣသရေလစစ်တပ်ကို အောင်နိုင်ခဲ့ကြသည်"

ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဘုရား သခင်၏ သေတ္တာတော်ကိုလည်း ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်"

1 Samuel 12

မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်လျက်၊ မိမိခေါင်းပေါ်မှာ မြေမှုန့်ကိုတင်လျက်၊
ဤအပြုအမူမှာ အလွန်ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုကို ကြုံတွေ့လျှင်ဖော်ပြသော ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ဓလေ့ထုံးစံတစ်ခုဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံးတုန်လှုပ်လျက် စောင့်နေ၏။
ဤစကားစု၏အဓိပ္ပါယ်မှာ သူအလွန်ကြောက်ရွံ့နေသည်၊ သို့မဟုတ် တစ်စုံ တစ်ရာအကြောင်းကို ထိတ်လန့်စိုးရိမ်နေသည်။

တမြို့လုံး
" မြို့တွင်ရှိသော လူများအားလုံး" ကို ဆိုလိုသည်။

1 Samuel 14

ထိုသူသည်
ဗင်ယမိန်လူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 16

ငါ့သား၊
ဧလိသည် ထိုလူ၏ ဖခင်အရင်းမဟုတ်ပါ။ ဖခင်တစ်ဦးကဲ့သို့တင်စားပြောခြင်းကို ထိုလူသည်စိတ်မဆိုးသော်လည်း သူ့ကိုပြန်ဖြေရန်လိုအပ်သည်။

ဣသရေလအမျိုးသည် ဖိလိတ္တိလူတို့ရှေ့မှာပြေး၍
ဖြစ်ပျက်ခဲ့သော အကြောင်းအရာကို ယေဘုယျဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ကျန်ရစ်ခဲ့သော လူ၏ စကားများမှာ အသေးစိတ်အဖြစ်ပြောသည်။

ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော် သည်လည်း ရန်သူလက်သို့ ရောက်ပါပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ယူသွားခဲ့ကြသည်။"

1 Samuel 18

သိတင်းကို ကြားသောအခါ
ပြောစကား

လည်ပင်းကျိုး၍
"သူ လဲကျသောကြောင့် သူ၏လည်ပင်း ကျိုးသွားခဲ့သည်" သို့မဟုတ်" သူလဲကျသောအခါ သူဇက်ကျိုးသွားသည်"

1 Samuel 19

သူ၏ ချွေးမ
ဧလိ၏ ချွေးမ

ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်ကြောင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ " ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့သည်"

ပြန်မပြော၊ အမှုမထားဘဲနေ၏။
"သူတို့ဘာပြောသည်ကို ဘာမျှမတုန့်ပြန်ပေ" သို့မဟုတ် "သူမကိုယ်တိုင် ပို၍ ကောင်းသောခံစားမှုသို့ဖြစ်ပေါ်ခွင့်ပေးသည်။"

1 Samuel 21

ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်သောကြောင့် ၎င်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိလူများသည် ဘုရားသခင် ၏ သေတ္တာတော်ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့ကြသည့်အတွက်"

ဣခဗုဒ်
နာမည်တစ်ခုဖြစ်ပြီး အဓိပ္ပါယ်မှာ " ဘုန်းအသရေမရှိခြင်း"၊ လူတစ်ဦး၏ နာမည်သည် တစ်ခါတစ်လေ ထိုလူအကြောင်းအချက်အလက်၊ နေရာကိုဖွင့်ပြသည် သို့မဟုတ် အရာဝတ္ထုကိုလည်းကောင်း ရည်ညွှန်းသည်။ (ရှု၊translate-names)

Translation Questions

1 Samuel 4:1

ဣသရေလနှင့် ဖိလိတ္တိလူတို့ကြား စစ်ပွဲ၏ အဖြေသည် အဘယ်သို့ဖြစ်သနည်း။
ဣသရေလတို့သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို စစ်ရှုံးခဲ့သည်။

1 Samuel 4:3

ဣသရေလ၏ အသက်ကြီးသူတို့သည် သူတို့ရန်သူများ၏ တန်ခိုးမှ လုံခြုံဖို့ရန် အဘယ်သို့ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလ၏ အသက်ကြီးသူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သက်သေပဋိညာဉ်သေတ္တာကို သူတို့နှင့် အတူ ဆောင်ယူသင့်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ သက်သေပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်နှင့်အတူ အဘယ်သူရှိသနည်း။
ဧလိ၏သားနှစ်ယောက်ဖြစ်သော ဟောဖနိနှင့် ဖိနဟတ်တို့သည် ပဋိညာဉ်တ္တောနှင့်အတူ ရှိနေသည်။

1 Samuel 4:5

ဣသရေလလူတို့၏ကြီးသော အော်သံကို ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကြားသောအခါ အဘယ်သို့အံ့သြခဲ့ကြသနည်း။
ဟေဗြဲတပ်၌ ကျယ်သောအော်သံသည် အဘယ်သို့နည်း ဟု ဖိလိတ္တိလူတို့သည် အံ့သြခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 4:7

ဟေဗြဲတပ်ထဲသို့ ရောက်လာပြီဟု ဖိလိတ္တိလူတို့ ပြောသောသူသည် အဘယ်သူဖြစ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဟေဗြဲ တပ်ထဲသို့ ရောက်လာပြီဟု ဖိလိတ္တိလူတို့ပြောခဲ့သည်။

တော၌ အဲဂုတ္တု လူမျိုးတို့ကို ဘုရားသခင်သည် အဘယ်အရာများနှင့် တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်ဟု ဖိလိတ္တိလူတို့ပြောခဲ့ကြသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုလူတို့ကို အမျိုးမျိုးသော ဘေးဒုက္ခများနှင့် တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်ဟု ဖိလိတ္တိလူတို့ ပြောခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 4:10

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ပြန်တိုက်ခိုက်၍ ဣသရေလသည် စစ်ရှုံးသောအခါ ဧလိသားနှစ်ယောက်တို့သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ဧလိ၏ သားနှစ်ယောက်ဖြစ်သော ဟောဖနိနှင့် ဖိနဟတ်တို့သည် အသက်ဆုံးခဲ့သည်။

1 Samuel 4:12

အမျိုးသားတစ်ယောက်သည် စစ်ပွဲမှ မြို့ထဲသို့ ဝင်လာ၍ သတင်းများပြောသောအခါ တစ်မြို့လုံးသည် အဘယ်သို့ ပြုလုပ်ကြသနည်း။
အမျိုးသားတစ်ယောက်သည် သတင်းများပြောသောအခါ တစ်မြို့လုံးငိုခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 4:14

ဧလိသည် မြို့၏ မြည်တမ်းဆူညံသောအသံကို သူကြားသောအခါ အဘယ်သို့ မေးခွန်းမေးခဲ့သနည်း။
ဧလိက အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်ဖြစ်ခြင်း၏ အဓိပ္ပာယ်သည် အဘယ်သို့နည်းဟု မေးခဲ့သည်။

1 Samuel 4:16

ဣသရေလသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများအား စစ်ရှုံးသောအခါ သူ၏ သားတို့နှင့် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်သည် အဘယ်သို့ဖြစ်ခဲ့သည်ကို အမျိုးသားသည် ဧလိအားအဘယ်သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
အမျိုးသားက ကိုယ်တော်၏ ဤသားနှစ်ယောက်သည် သေပါပြီ၊ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကိုလည်း ယူဆောင်သွားကြပါပြီဟု ဧလိအား လျှောက်လေသည်။

1 Samuel 4:18

ဧလိသည် တခါနားမှာထိုင်သော ခုံပေါ်မှ နောက်သို့ လန်ကျသွားသောအခါ သူ၏ ဘဝကို ယူဆောင်သောဒဏ်ရာမှာ အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ဧလိသည် လည်ပင်းကျိုး၍ သေလေသည်။

1 Samuel 4:19

ဖိနဟတ်၏ မယားသည် ပဋိသန္ဓေရှိ၍ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်ကြောင်းသူမ၏ ယောက္ခမနှင့် ယောက္ခမ သည်လည်းသေခဲ့ကြောင်းကို ကြားသောအခါ အဘယ်သို့ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ဖိနဟတ်၏ မယားသည် ဒူးထောက်၍ သားဖွား၏။ သို့သော် သူမနာကျင်မှုသည် သူမကိုစိုးမိုးသည်။

1 Samuel 4:21

ဖိနဟတ်၏ မယားသည် ကလေးကို အဘယ်သို့နာမည်ပေးခဲ့သနည်း။ အဘယ်ကြောင့်သူမသည် ထိုနာမည်ကို ပေးခဲ့သနည်း။
သူမသည် ဣသရေလဘုန်းအသရေသည် ကွယ်ပျောက်သွားပြီဟု ဆိုသော်ကြောင့် သူငယ်အား ဣခဗုဒ် ဟု အမည်ပေးခဲ့သည်။

Chapter 5

1 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ယူ၍ ဧဗနေဇာမြို့မှ အာဇုတ်မြို့သို့ ဆောင်သွား ကြ၏။ 2 ဘုရားသခင်၏
သေတ္တာတော်ကို ဒါဂုန်ကျောင်းထဲသို့ သွင်း၍ ဒါဂုန်အနားမှာ ထားကြ၏။ 3 အာဇုတ်မြို့သားတို့သည် နံနက်စောစော ထကြသောအခါ၊
ဒါဂုန်သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာ တော်ရှေ့၌ မြေပေါ်မှာလဲ၍ ပြပ်ဝပ်လျက်ရှိသည်ကို တွေ့သဖြင့်၊ သူ့ကိုယူ၍ သူ၏နေရာ၌
တင်ထား ပြန်ကြ၏။ 4 တဖန် နက်ဖြန်နံနက် စောစောထကြသောအခါ၊ ဒါဂုန်သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ရှေ့၌ မြေပေါ်မှာ
လဲ၍ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ ခေါင်းနှင့် လက်ဝါးနှစ်ဘက် ပြတ်၍ တံခါးခုံပေါ်မှာတင်လျက်၊ ဒါဂုန်၌ ကိုယ်တိတိရှိသည်ကို တွေ့ကြ၏။ 5
ထိုကြောင့် ဒါဂုန်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ဒါဂုန်ကျောင်းသို့ ဝင်သောသူများတို့သည်၊ အာဇုတ်မြို့၌ ရှိသော ဒါဂုန်ကျောင်းတံခါးခုံကို
ယနေ့တိုင်အောင် ကျော်နင်းလေ့မရှိကြ။ 6 အာဇုတ်မြို့နှင့်မြို့နယ်၌နေသော သူတို့အပေါ်မှာ၊ ထာဝရဘုရားသည်
လေးသောလက်တော်နှင့် ဖျက်တော်မူ၏။ မြင်းသရိုက် အနာနှင့်လည်း ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ 7 အာဇုတ်မြို့သားတို့သည် ထိုအမှုကို
မြင်လျှင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့နှင့် ငါတို့ဘုရား ဒါဂုန်အပေါ်မှာ လေးသောလက်တော်ကို
တင်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ထိုဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ငါတို့တွင် မရှိစေရဟု ဆိုလျက်၊ 8 လူကိုစေလွှတ်၍
ဖိလိတ္တိမင်းအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင့် သေတ္တာတော်ကို အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်းဟု
မေးကြ၏။ မင်းများကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင့်သေတ္တာတော်ကို ဂါသမြို့သို့ ဆောင်သွားစေဟု စီရင်သည်အတိုင်း
ဆောင်သွားကြ၏။ 9 ထိုမြို့သို့ ဆောင်သွားသောနောက်၊ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် ထိုမြို့၌ ကြီးစွာသော ဖျက်ဆီးခြင်းကို
ပြု၍၊ မြို့သူမြို့သား အကြီးအငယ်တို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ ကိုယ်အတွင်း၌ မြင်းသရိုက်အနာကို ခံရကြ၏။ 10 တဖန်
ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ဧကြုန်မြို့သို့ ပို့လိုက်သဖြင့်၊ ထိုမြို့သို့ ရောက်သောအခါ၊ မြို့သူမြို့သားတို့က၊ ငါတို့နှင့်
ငါတို့လူများကို သတ်စေခြင်းငှါ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင့် သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့ပါသည်တကားဟု ဟစ်ကြော်လျက်၊ 11
လူကိုစေလွှတ်၍ ဖိလိတ္တိမင်းအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင့် သေတ္တာတော်သည်
ငါတို့နှင့်ငါတို့လူများကို မသတ်စေခြင်းငှါ လွှတ်လိုက်ကြကုန်အံ့၊ မိမိနေရင်း အရပ်သို့ သွားပါလေစေဟု ဆိုကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊
ဘုရားသခင်သည် အလွန်လေးသော လက်တော်ကို တင်တော်မူသဖြင့်၊ တမြို့လုံးသေစေတတ်သော အနာရောဂါ နှံ့ပြားလေ၏။ 12
သေဘေးနှင့်လွတ်သော်လည်း မြင်းသရိုက်နာဖြင့် ဒဏ်ခတ်ခြင်းကိုခံရ၍၊ ထိုမြို့အော်ဟစ်သော အသံ သည် မိုဃ်းကောင်းကင်သို့
တက်လေ၏။

---

1 Samuel 01

ဘုရားသခင်၏သေတ္တာတော်
(၁ရာ ၃:၃)တွင်ကြည့်ပါ။ (၁ရာ ၄:၃) တွင်
ပြန်ဆိုထားသော"ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်
သေတ္တာတော်"နှင့်အတူတူဖြစ်ပါသည်။

ဒါဂုန်ကျောင်းထဲသို့
ဖိလိတ္တိတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားထားသော၊ ဒါဂုန်ကျောင်းတော်ကို
ဆိုလိုသည်။

ဒါဂုန်သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာ တော်ရှေ့၌ မြေပေါ်မှာလဲ၍
စာဖတ်သူ နားလည်သင့်သည်မှာ ဘုရားသခင်သည်
ဒါဂုန်ရုပ်တုကို ညချိန်တွင် သူ့ရှေ့၌မြေပေါ်မှာ မှောက်လဲရန်
ဖြစ်စေခဲ့သည်။

1 Samuel 04

ဒါဂုန်သည် ... မြေပေါ်မှာ လဲ၍
စာဖတ် သူနားလည်သင့်သည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ဒါဂုန်ကို
လဲကျစေရန်ဖြစ်စေခဲ့သည်။

ခေါင်းနှင့် လက်ဝါးနှစ်ဘက် ပြတ်၍
ထာဝရဘုရားက
တိုက်ပွဲတွင်စစ်သားတစ်ဦးတိုက်ခိုက်ခြင်းခံရသကဲ့သို့
ရန်သူ၏ခြေလက်များကို ပြတ်စေသည့်ပုံကို ဒါဂုန်
၌ဖြစ်စေခဲ့သည်။

ထိုကြောင့်...ယနေ့တိုင်အောင်
စာရေးသူကအဓိကပုံပြင်အကြောင်းမှ သမိုင်းအချို့ကို
သီးခြားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ယနေ့တိုင်
ဤစာစောင်ကို စာရေးသူရေးခဲ့စဉ်က ဖော်ပြသည့် "ယနေ့တိုင်"
အဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 06

အာဇုတ်မြို့နှင့်မြို့နယ်၌
မြို့တွင်နေထိုင်ကြသောလူများနှင့်မြို့ ၏အမည်ဖြစ်သည်။ "
အာဇုတ်မြို့ရှိလူများနှင့် ထိုမြို့၏အနားတဝိုက်နယ်မြေရှိလူများ"

ထာဝရဘုရားသည် လေးသောလက်တော်နှင့်
ဤစကားစုမှာတင်စားသောစကားဖြစ်သည်။ "ထာဝရဘုရားသည်
ပြင်းထန်စွာ တရားစီရင်ခဲ့သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြင်းသရိုက် အနာ
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ (၁) အရေပြားအောက်၌ ဖောင်း၍ ပေါက်သောအနာ၊ သို့မဟုတ် (၂) သွေးလိပ်ခေါင်းရောဂါ ဖြစ်သည်။

ထိုဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်
(၁ရာ ၃:၃)တွင်ကြည့်ပါ။ (၁ရာ ၄:၃) တွင်ပြန်ဆိုထားသည့်" ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်" နှင့်အတူတူဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်...လေးသောလက်တော်ကို တင်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊
ဤစကားစုသည် တင်စားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က အပြစ်ပေးခဲ့သည်။"

1 Samuel 08

ထာဝရဘုရား၏လက်တော် ..... ဖျက်ဆီးခြင်းကို ပြု၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်။"

အကြီးအငယ်တို့ကို
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

မြင်းသရိုက်အနာ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) အရေပြားအောက်၌ လွန်စွာနာကျင်သည်။(၂) သွေးလိပ်ခေါင်းရောဂါ ဖြစ်သည်။ ၅း၆ အတိုင်းဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 10

ဟစ်ကြော်လျက်၊
သူတို့အဘယ်ကြောင့်အော်ဟစ်ငို ကြွေးကြသည်ကိုရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြောက်ရွံ့ထိတ်လန့်ကာ အော်ငိုခဲ့ကြသည်။"

1 Samuel 11

ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) သူတို့ကိုယ်ပိုင်အမည်ဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ သို့မဟုတ် (၂) သူတို့ ယုံကြည်ကိုးကွယ်သော တစ်ဆူတည်းသောဘုရား "ဣသရေလ၏ ဘုရားသခင်" (၁ရာ ၅:၇) တွင်ကြည့်ပါ။

ဘုရားသခင့် သေတ္တာတော်
(၁ရာ ၃:၃၊ ၄:၃) ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်းအတူတူဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် အလွန်လေးသော လက်တော်ကို တင်တော်မူသဖြင့်
လက်တော်မှာလူတို့ကို ဘုရားသခင် အပြစ်ပေးခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ "ဘုရားသခင်သည် လူတို့ကို ပြင်းထန်စွာအပြစ်ပေးနေခဲ့သည်။"

တမြို့လုံးသေစေတတ်သော အနာရောဂါ
မြို့တွင်ရှိသော လူအားလုံးသေရန် ကြောက်လန့်ခဲ့ကြသည်။

သေဘေးနှင့်လွတ်သော်လည်း
ဤစကားမှာ သွယ်ဝိုက်ပြောသော်လည်း အမှန်တကယ်လူအများသေခဲ့သည်။

မြင်းသရိုက်နာ
(၁ရာ ၅:၆) တွင် ကြည့်ပါ။

ထိုမြို့အော်ဟစ်သော အသံသည် မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ တက်လေ၏။
" မြို့ "မှာ မြို့၏ လူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ တက်" စကားစုမှာ "အလွန်ကြီးမားသည်" ကို တင်စားသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) " ကောင်းကင်" စကားလုံးမှာ လူတို့၏ ဘုရားများကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရှိလူများတို့သည် သူတို့၏ ဘုရားများကို အော်ဟစ်ငိုကြွေးကြသည်။"

Translation Questions

1 Samuel 5:1

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ယူ၍ ဒါဂုန်ကျောင်းထဲသို့သွင်းပြီးနောက်၊ နောက်တစ်နေ့တွင် ဒါဂုန်ရုပ်တုသည် အဘယ်အနေအထား၌ ရှိနေသည်ကို လူတို့ တွေ့ခဲ့ကြသနည်း။
ဒါဂုန်ရုပ်တုသည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ရှေ့ မြေပေါ်၌ လဲ၍ ပြပ်ဝပ်လျက် ရှိနေသည်ကို တွေ့ခဲ့သည်။

1 Samuel 5:4

သူတို့သည် သေတ္တာတော်ရှေ့ သူ့နေရာ၌ ပြန်ထားပြီးနောက် တစ်ဖန်နံနက်မိုးလင်းချိန် ဒါဂုန် ရုပ်တုသည် အဘယ်သို့ ပြန်ရှိနေသနည်း။
သူ၏ဦးခေါင်းနှင့် လက်ဝါးနှစ်ဖက်ပြတ်၍ တံခါးခုံပေါ်မှာ တင်လျက် ဒါဂုန်၌ ကိုယ်တိတိသာလျှင် ကျန်ရှိနေသည်။

1 Samuel 5:6

သေတ္တာတော်သည် သူတို့နှင့်အတူ မရှိစေရဟု အာဇုတ်အမျိုးသားသည် အဘယ်ကြောင့် ပြောခဲ့သနည်း။
ဣသရေလ၏ ဘုရားသခင်လက်တော်သည် သူတို့နှင့် သူတို့၏ဘုရားဒါဂုန်အပေါ်မှာ လေးသော လက်တော်နှင့် ဖျက်ဆီးတော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 5:8

ဣသရေလအမျိုး ဘုရားသခင်၏သေတ္တာတော်ကို ဖိလိတ္တိလူတို့သည် အဘယ်နေရာသို့ ဆောင်သွားခဲ့သနည်း။
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သေတ္တာတော်ကို ဂါသမြို့သို့ဆောင်သွားခဲ့သည်။

ဂါသမြို့သားတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်အရာနှင့် ညှဥ်းဆဲသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မြင်းသရိုက်အနာများနှင့် သူတို့ကို ညှဥ်းဆဲသည်။

1 Samuel 5:10

သေတ္တာတော်သည် သူတို့၏ မြို့သို့ ပို့ဆောင်သောကြောင့် ဣသရေလ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အဘယ်သို့ ပြုလိမ့်မည်ဟု ဧကြုန်လူတို့ပြောခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလဘုရားသခင်သည် သူတို့နှင့်အတူသူတို့၏ လူတို့ကို သတ်ဖြတ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 5:11

သေတ္တာတော်ကို ပို့ဆောင်သော သူတို့ကို အဘယ်နေရာသို့ ပို့ဆောင်ရန် ဧကြုန်လူတို့ တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
သေတ္တာတော်ကို ၎င်း၏ နဂိုနေရာသို့ ပို့ဆောင်ပေးဖို့ရန် သူတို့တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။

မြို့နေလူတို့၏ ငိုကြွေးသံသည် အဘယ်နေရာသို့ တက်သွားသနည်း။
မြို့နေလူတို့၏ ငိုကြွေးသံသည် ကောင်းကင်သို့ တက်သွားလေသည်။

Chapter 6

[1] ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်သည် ဖိလိတ္တိပြည်၌ ခုနစ်လနေပြီးမှ၊ [2] ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊
ပရောဖက်လုပ်သူများတို့ကို ခေါ်၍ ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာ တော်ကို အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်း။ သူနေရင်းအရပ်သို့
အဘယ်သို့သော ပူဇော်သက္ကာနှင့် လွှတ် လိုက်ရပါမည်နည်းဟု မေးမြန်းကြ၏။ [3] သူတို့ကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင့်သေတ္တာတော်ကို လွှတ်လိုက်လျှင် ကိုယ်ချည်း မလွှတ် လိုက်ကြနှင့်။ ဒုစရိုက်ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ဆက် ပေးလိုက်ရမည်။
သို့ပြုလျှင် ရောဂါငြိမ်းလိမ့်မည်။ အဘယ်ကြောင့် လက်တော်မရွေ့သေးသည်ကို သိကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုကြ၏။ [4] အဘယ်အရာကို
ဒုစရိုက်ဖြေရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့ ပြန်ပေးလိုက်ရပါမည်နည်းဟု မေးလျှင်၊ ဖိလိတ္တိမင်း အရေအတွက်အတိုင်း ရွှေမြင်းသရိုက်ပုံငါးခုနှင့်
ရွှေကြွက်ငါးကောင်ကို ပေးလိုက်ရမည်။ သင်တို့ နှင့် သင်တို့မင်းများ၌ ရောဂါတပါးတည်း စွဲလျက်ရှိ၏။ [5] ထိုကြောင့် မြင်းသရိုက်ပုံ၊
မြေကို ဖျက်တတ်သော ကြွက်ပုံတို့ကို လုပ်၍ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းရကြမည်။ လက်တော်သည်
သင်တို့နှင့် သင်တို့ဘုရားအပေါ်၊ သင်တို့မြေအပေါ်မှာ ပေါ့ကောင်းပေါ့လိမ့်မည်။ [6] သို့ဖြစ်၍ ဖာရောဘုရင်နှင့် အဲဂုတ္တုလူတို့သည်
ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံးရှိသကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့် ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံးရှိကြသနည်း။ သူတို့တွင် အထူးသဖြင့် ပြုတော်မူသောအခါ၊
သူတို့သည် လွှတ် လိုက်၍ ဣသရေလလူတို့သည် သွားကြ၏။ [7] ယခုမှာ လှည်းသစ်ကိုလုပ်ပြီးမှ ထမ်းပိုးမတင်၊ သားငယ်ရှိသော
နွားမနှစ်ကောင်ကို လှည်း၌ ကက်၍၊ နွားသငယ်တို့ကို သူ့နေရာသို့ ပို့ကြလော့။ [8] ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို လှည်းပေါ်မှာ တင်၍
ပြန်ပေးလိုက်သော ဒုစရိုက်ဖြေရာ ပူဇော် သက္ကာတည်းဟူသော ရွှေတန်ဆာတို့ကို သေတ္တာတော်နားမှာ အခြားသောသေတ္တာ၌
ထားပြီးလျှင် လွှတ်လိုက်၍ သွားပါလေစေ။ [9] သေတ္တာတော်သည် မိမိပြည်သို့ သွားသောလမ်း ဗက်ရှေမက်မြို့သို့လိုက်လျှင်၊
ထိုဘုရားသခင်သည် ဤဘေးကြီးကို ငါတို့၌ ဖြစ်စေပြီ။ သို့မဟုတ် ဒဏ်ခတ်တော်မူသောကြောင့် ငါတို့မခံ၊ အလိုလို ခံရ သည်ကို
သိရကြမည်ဟု စီရင်သည်အတိုင်း၊- [10] လူများတို့သည် ပြုသဖြင့်၊ သားငယ်ရှိသော နွားမနှစ်ကောင်ကို လှည်း၌ ကက်၍၊ နွားသငယ်တို့ကို
သူ့ နေရာ၌ ချုပ်ထားကြ၏။ [11] ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်နှင့်တကွ ရွှေကြွက်များ၊ မင်းသရိုက်ပုံများပါသော သေတ္တာတော်ကို
လှည်းပေါ်မှာ တင်ကြ၏။ [12] နွားမတို့သည် ဗက်ရှေမက်လမ်းသို့ တည့်တည့်လိုက်၍ မြည်တွန်လျက် သွားကြ၏။ လက်ျာဘက်
လက်ဝဲဘက်သို့မလွဲ လမ်းမသို့သာ လိုက်ကြ၏။ ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် ဗက်ရှေမက်မြို့နယ်တိုင်အောင် လိုက်ကြ၏။ [13]
ဗက်ရှေမက်မြို့သားတို့သည် ချိုင့်၌ ဂျုံ စပါးကိုရိတ်လျက် မျှော်ကြည့်၍ သေတ္တာတော်ကို မြင်သော အခါ ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ [14]
လှည်းသည် ဗက်ရှေမက်မြို့သား ယောရှု၏ လယ်ကွက်ထဲသို့ ဝင်၍ ကျောက်ကြီးအနားမှာ ရပ်နေ၏။ ထိုသူတို့သည် လှည်းကို
ချိုးခွဲပြီးလျှင် နွားမတို့ကို ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ်ပြု၍ ပူဇော်ကြ၏။ [15] ထိုအခါ လေဝိသားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏
သေတ္တာတော်နှင့် ရွှေတန်ဆာပါသောသေတ္တာကိုချ၍ ကျောက်ကြီးပေါ်မှာ တင်ထားပြီးလျှင်၊ ဗက်ရှေမက်မြို့သားတို့သည်
ထိုနေ့ခြင်းတွင် မီးရှို့ရာယဇ်မှ စ၍ ယဇ်မျိုးကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ကြ၏။ [16] ထိုအမှုကို ဖိလိတ္တိမင်းငါးယောက်တို့သည် မြင်ပြီးမှ၊
ထိုနေ့ခြင်းတွင် ဧကြုန်မြို့သို့ ပြန်သွားကြ၏။ [17] ထာဝရဘုရားအား ပြန်ပေးသော ဒုစရိုက်ဖြေရာ ပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသော
ရွှေမြင်းသရိုက်ပုံတို့ကား၊ အာဇုတ်မြို့ဘို့တခု၊ ဂါဇမြို့ဘို့တခု၊ အာရှကေလုန်မြို့ဘို့တခု၊ ဂါသမြို့ဘို့တခု၊ ဧကြုန်မြို့ဘို့တခု
ဖြစ်သတည်း။ [18] ရွှေကြွက်တို့ကား၊ ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို တင်ထားသော ကျောက်ကြီးတိုင်အောင် ခိုင်ခံ့သော မြို့ဖြစ်စေ၊
တောရွာဖြစ်စေ၊ ဖိလိတ္တိမင်းငါးပါးဆိုင်သမျှသော မြို့ရွာအရေအတွက်အတိုင်း ဖြစ်သတည်း။ ထိုကျောက်ကား ယနေ့တိုင်အောင်
ဗက်ရှေမက်မြို့သား ယောရှု၏ လယ်ကွက်၌ရှိ၏။ [19] ဗက်ရှေမက်မြို့သားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ထဲသို့
ကြည့်ရှုမိသောကြောင့်၊ လူခုနစ်ဆယ်နှင့်လူငါးသောင်းတို့သည် ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကို ခံရကြ၏။ ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည်
ကြီးစွာသော လုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့် ဒဏ်ပေးတော်မူသောကြောင့်၊ လူများတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်း ကြ၏။ [20]
ဗက်ရှေမက်မြို့သားတို့က၊ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဤဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အဘယ်သူ ရပ်နေနိုင်သနည်း။
ငါတို့အရပ်က၊ အဘယ်သူရှိရာသို့ ကြွသွားတော်မူမည်နည်းဟု ဆိုသဖြင့်၊- [21] ကိရယတ် ယာရိမ်မြို့သားတို့ထံသို့ လူကိုစေလွှတ်၍
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာ တော်ကို တဖန်ပို့ကြပြီ။ သင်တို့လာ၍ ဆောင်သွားကြပါတော့ဟု မှာလိုက်ကြ၏။

---

1 Samuel 01

ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်လုပ်သူများ
ဒါဂုန်ဘုရားကိုကိုးကွယ်ကြသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များဖြစ်သည်။

ငါတို့ အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း
ဖိလိတ္တိလူတို့က ထာဝရဘုရားကို ဒေါသမထွက်ဘဲသေတ္တာတော်ကို မည်သို့ဖယ်ရှားမည်ကို သိချင်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 03

ဣလသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
(၁ရာ ၅:၇) တွင် ပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

ဒုစရိုက်ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ဆက် ပေးလိုက်ရမည်။
"ဆက်ဆက်ပေး" ဆိုသည်မှာ ဖိအားပေး၍ ပြောဆိုလုပ်ဆောင်စေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ဒုစရိုက်ပူဇော်သက္ကာကို ပို့ပေးရမည်"

ရောဂါငြိမ်းလိမ့်မည်
သင်တို့ မကြာမီ နေပြန်ကောင်းလိမ့်မည်။

အဘယ်ကြောင့် လက်တော်မရွေ့သေးသည်ကို
"လက်တော်"မှာဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်၊ ရောဂါဘေး၊ နည်းဥပဒေသ တို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သူသည်သင်တို့၏ ဘေးဒုက္ခတို့ကိုအဘယ် ကြောင့်မသက်သာစေသနည်း။"

မြင်းသရိုက်
(၁ရာ ၅:၆)တွင် ဘာသာပြန်ထားသည့် အတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

ကြွက်များ
ကြွက် ၁ ကောင်ထက်ပိုသော အရေအတွက်

သင်တို့
"သင်တို့"ဆိုသည်မှာ ဖိလိတ္တိလူများ အားလုံးကိုရည်ညွှန်းသော နမ်စားဖြစ်သည်။

1 Samuel 05

မြင်းသရိုက်
(၁ရာ ၅:၆)တွင် ကြည့်ပါ။

ပုံ
အရာဝတ္ထုအစစ်နှင့်သဏ္ဍာန်တူ သောအရာတစ်ခု

ဖျက်တတ်သော
ဖျက်ဆီးနေသည်။

ဣလသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
(၁ရာ ၅:၇)တွင် ပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

လက်တော်သည် သင်တို့နှင့် သင်တို့ဘုရားအပေါ်၊ သင်တို့မြေအပေါ်မှာ
"လက်တော်"မှာဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်၊ ရောဂါဘေး၊ နည်းဥပဒေသ တို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ဖာရောဘုရင်နှင့် အဲဂုတ္တုလူတို့ သည် ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံးရှိသကဲ့ သို့ အဘယ်ကြောင့် ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံးရှိကြသနည်း။
ခေါင်းမာခြင်း၊ ဘုရားသခင်ကိုနာမခံခြင်းကို ဆိုလိုသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို နာခံရန် ငြင်းဆိုသည်"

ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံး
တင်စားခြင်းဖြစ်၍ ဆိုလိုသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ ပြောရခက်သည် သို့မဟုတ် ဘုရားစကားလိုက်နာရန် စိတ်ဆန္ဒမရှိပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားစကားနားထောင်ရန်ငြင်းပယ်သည်"

1 Samuel 07

သားငယ်ရှိသော နွားမနှစ်ကောင်
နို့စို့နေသေးသော နွားငယ်ကလေးရှိသည့် နွားမနှစ်ကောင်

လွှတ်လိုက်၍ သွားပါလေစေ
ပုံမှန်အားဖြင့် နွားမနှစ်ကောင်သည် သူတို့၏ သားငယ်များရှိရာ အိမ်ဘက်သို့ ပြန်သွားမည်။

မိမိပြည်သို့ သွားသောလမ်း ဗက်ရှေမက်မြို့သို့လိုက်လျှင်၊ ထိုဘုရားသခင်သည်
နွားများသည် ဖိလိတ္တိဧရိယာတွင် ရှိသောသူတို့၏ သားငယ်များထံ ပြန်သွားသော အခါ ဗက်ရှေမက်မြို့သို့ လှည့်လည်သွားလာရန် ရွေးသည်။

1 Samuel 10

သားငယ်ရှိသော နွားမနှစ်ကောင်
နို့စို့နေကြသေးသော နွားငယ်လေးများရှိသော နွားမနှစ်ကောင်၊ (ရှု၊ ၁ရာ ၆:၇)

ကြွက်များ
(၁ရာ ၆:၄)တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း

မြင်းသရိုက်ပုံများ
မြင်းသရိုက် အစစ်များကဲ့သို့လုပ်ထားသည့် ပုံများ

မြင်းသရိုက်
(၁ရာ ၅:၆)တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း

နွားမတို့သည် ဗက်ရှေမက်လမ်းသို့ တည့်တည့်လိုက်၍
ပုံမှန်အားဖြင့် မွေးမြူထားသော နွားမများသည် သူတို့၏ သားငယ်များရှိရာသို့ ပြန်လာတတ်သော်လည်း၊ ဤနွားများသည် ဗက်ရှေမက်သို့သာ သွားခဲ့ကြသည်။

မြည်တွန်လျက် သွားကြ၏။
နွားများတို့၏ အသံများနှင့်ဆူညံစွာသွားခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

လက်ျာဘက် လက်ဝဲဘက်သို့မလွှဲ
နွားများသည် လမ်းမကြီး၏ သွားချင်ရာကိုမသွားပါ။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"သူတို့လမ်းမကြီးပေါ်၌သာရှိသည်" သို့မဟုတ် " သူတို့လမ်းမကြီး တည့်တည့်အတိုင်းသွားသည်။"

1 Samuel 13

ဗက်ရှေမက်မြို့သားတို့
ဤလူတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဖြစ်ကြသည်။

မြော်ကြည့်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" အပေါ်သို့ကြည့်သည်"

1 Samuel 14

ကျောက်ကြီးအနားမှာ
သူတို့နွားများကို ယဇ်ပူဇော်သောအခါ
ယဇ်ပလ္လင်အဖြစ်အသုံးပြုသောကျောက်တုံးကြီးဖြစ်သည်။

လေဝိသားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်...ကိုချ၍
အမှန်တကယ်မှာ သူတို့သည် လှည်းကိုထင်းလုပ်ရန်ပိုင်းဖြတ်၍
နွားကို ယဇ်ကောင်အဖြစ်သုံး၍ ဘုရားသခင်ထံပူဇော်ရန်
ရှေ့ကဤသို့ ဖြစ်ပျက်ထားခဲ့ပါသည်။

လေဝိသားတို့သည်...သေတ္တာတော်ကိုချ၍
မောရှေ၏ ပညတ်ချက်အရ လေဝိသားများသာ သေတ္တာတော်ကို
ကိုင်ဆောင်ခွင့်ပြုထားသည်။

ရွှေတန်ဆာပါသောသေတ္တာကိုချ၍
ရွှေဖြင့်လုပ်ထားသော မြင်းသရိုက်ပုံနှင့်ကြွက်ပုံများ
ထည့်ထားသော သေတ္တာ

1 Samuel 16

ဖိလိတ္တိမင်းငါးယောက်
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို အုပ်ချုပ်သော ဘုရင်ငါးပါး

1 Samuel 17

မြင်းသရိုက်
(၁ရာ ၅:၆) တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း

ကြွက်
(၁ရာ ၆:၄) တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း

ခိုင်ခံ့သော မြို့
ရန်သူများတိုက်ခိုက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်
တံတိုင်းများဖြင့်ဝန်းရံထားသော မြို့ရွာများဖြစ်သည်။

ကျောက်ကြီး...ထိုကျောက်ကား ယနေ့တိုင်အောင်...ရှိ၏
ထိုကျောက်ကို လူတိုင်းမြင်နိုင်ကြောင်း ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အလွန်ကြီးမားသောကျောက်သည် နေဆဲဖြစ်ပြီး၊
လူများကဖြစ်ပျက်ခဲ့သောအရာကို သတိရစေသည်"

ယနေ့တိုင်အောင်
စာရေးသူ ဤစာရေးခဲ့သော အချိန်ထိ

ဗက်ရှေမက်မြို့သား
လူတစ်ဦးသည် ဗက်ရှေမက်မြို့မှဖြစ်သောကြောင့်
ဤသို့ခေါ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဗက်ရှေမက်မှ"

ယောရှု
ယောကျ်ားတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 19

ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ထဲသို့ ကြည့်ရှုမိသောကြောင့်
သေတ္တာတော်သည် အလွန်သန့်ရှင်းသည်။
မည်သူတစ်ဦးမျှအခွင့်မရဘဲအထဲသို့ကြည့်ရန် မရပေ။
ခွင့်ပြုခြင်းခံရသော ယဇ်ပုရောဟိတ်များသာလျှင် ကြည့်ရသည်။

လူခုနစ်ဆယ်နှင့်လူငါးသောင်း (၅၀,၀၇၀)
လူငါးသောင်းနှင့် ခုနှစ်ဆယ်

သန့်ရှင်းတော်မူသော ဤဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အဘယ်သူ ရပ်နေနိုင်သနည်း။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

ငါတို့အရပ်က၊ အဘယ်သူရှိရာသို့ ကြွသွားတော်မူမည်နည်း
အကျိုးအကြောင်းအတွက် မေးခွန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
လူတို့ထာဝရဘုရားကို အလိုရှိပြီး သူတို့ကိုထပ်၍
အပြစ်မပေးနိုင်ရန် သေတ္တာတော်ကို တစ်နေရာရာသို့
ထွက်သွားစေရန် သွယ်ဝိုက်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ ဤသေတ္တာတော်ကို
အခြားနေရာသို့ ပို့နိုင်ပါက ဘုရားသခင်နောက်ထပ် ကျွန်ုပ်တို့ကို
အပြစ်မပေးနိုင်မည်လား။"

1 Samuel 21

ကိရယတ် ယာရိမ်မြို့
ဣသရေလရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

1 Samuel 6:1

ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်သည် ဖိလိတ္တိပြည်၌ မည်သည့်အချိန်ကာလ အဖို့ ဖြစ်သနည်း။
သေတ္တာတော်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့၏ နိုင်ငံ၌ ခုနလ အဖို့ဖြစ်သည်။

ဖိလိတ္တိပြည်သူများသည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို မူလအရပ်သို့ မည်ကဲ့သို့ ပို့ဆောင်ရမည်ကို မည်သူ့ထံ အကြံဉာဏ်တောင်းခံခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို မူလအရပ်သို့ ပို့ဆောင်ရန် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများနှင့် ဝိဉာဏ်သမားများအား မေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

1 Samuel 6:3

ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဝိဉာဏ်သမားများသည် ဣသရေလ ဘုရားသခင်ကို ဒုစရိုက်ယဇ်ပူဇော်သက္ကာကို လက်ဆောင်ကဲ့သို့ ပို့ပေးဖို့ရန် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို အဘယ်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ရွှေမြင်းသရိုက်ပုံငါးခုနှင့် ရွှေကြွက်ငါးကောင်ကို ပို့ဖို့ရန် ဖိလိတ္တိလူတို့အား ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 6:5

ဖာရောဘုရင်နှင့် အဲဂုတ္တုလူတို့နှင့်အတူ ဘုရားသခင်သည် ပြင်းထန်စွာ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခဲ့သည်ကို အဘယ်ကြောင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဝိဉာဏ်သမားများသည် အဘယ်သို့ပြောခဲ့ကြသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးသားများသည်လည်း ခိုင်မာသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် ဖာရောဘုရင်နှင့်အဲဂုတ္တု လူတို့နှင့်အတူ ပြင်းထန်စွာကိုင်တွယ် ဖြေရှင်းခဲ့သည်။

1 Samuel 6:7

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများနှင့် ဝိဉာဏ်သမားများသည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို အဘယ်တိရိစ္ဆာန်များကို လှည်း၌ ချည်၍ သူတို့နေရာသို့ ပို့ဖို့ရန် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ပြောခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများနှင့် ဝိဉာဏ်သမားများသည် လှည်းပေါ်သို့ နွားမနှစ်ကောင်သည် ကို ချည်ဖို့ရန် ဖိလိတ္တိလူတို့အားပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပေါ်၌ ကြီးမားသော ဘေးဒဏ်ကို ဖြစ်စေပြီဟု ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဘယ်လိုသိရလိမ့်မည်နည်း။
နွားမများ ချည်ထားသော လှည်းသည် မိမိပြည် ဗက်ရှေမက် မြို့လမ်းသို့သွားခဲ့လျှင် ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။

1 Samuel 6:10

နွားမတို့သည် ရွှေကြွက်များနှင့် မြင်းသရိုက်ပုံများပါသော သေတ္တာတော်များ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်တင်ထားသော နွားလှည်းနှင့်အတူ အဘယ်နေရာသို့ ဦးတည်သွားသနည်း။
နွားမတို့သည် ဗက်ရှေမက်လမ်းသို့ ဖြောင့်ဖြောင့်ဦးတည်သွားသည်။

1 Samuel 6:13

ဗက်ရှေမက်လူတို့သည် မည်သည့်အလုပ်လုပ်နေစဉ် သူတို့၏ မျက်စိများဖြင့် မျှော်ကြည့်၍ သေတ္တာတော်ကို မြင်ကြသနည်း။
သူတို့သည် သူတို့၏ ချိုင့်၌ ဂျုံစပါးကို ရိတ်သိမ်းနေခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 6:14

ဗက်ရှေမက်လူတို့သည် လှည်းဆွဲသော နွားမတို့ကို အဘယ်သို့ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားယဇ်အဖို့ နွားမတို့ကို မီးရှို့ပူဇော်ခဲ့သည်။

အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရာ၏ သေတ္တာတော်နှင့်အတူ ပါသောသေတ္တာကို အောက်ချခဲ့သနည်း။
လေဝိသားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်နှင့်အတူ ပါသောသေတ္တာကို အောက်ချခဲ့သည်။

1 Samuel 6:16

ဗက်ရှေမက် လူတို့အောက်ချနေသည်ကို မြင်သောအခါ ဖိလိတ္တိမင်းငါးယောက်တို့သည် အဘယ်သို့ပြုခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ထိုနေ့ချင်း ဧကြုန်မြို့သို့ ပြန်သွားခဲ့သည်။

1 Samuel 6:17

ရွှေကြွက်ငါးခု အရေအတွက်နှင့် မြင်းသရိုက်ပုံငါးခု အရေအတွက်၏ ရည်ရွယ်ချက်သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ရွှေကြွက်ငါးခုအရေအတွက်နှင့် မြင်းသရိုက်ပုံငါးခု အရေအတွက်သည် ဖိလိတ္တိမင်းငါးပါးနှင့်ဆိုင်သမျှသော မြို့အားလုံး၏ အရေအတွက်အတိုင်းဖြစ်သည်။

1 Samuel 6:19

ထာဝရဘုရားသည် ဗက်ရှေမက်၏ လူခုနှဆယ်ကို အဘယ်ကြောင့်သတ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ထာဝဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို ကြည့်ခဲ့သောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို သတ်ခဲ့သည်။

1 Samuel 6:21

သေတ္တာတော်နှင့်ပတ်သက်၍ ဖိလိတ္တိလူတို့ပြန်သယ်ဆောင်ဖို့ရန် ကိရယတ် ယာရိမ်မြို့ထံသို့ စေလွှတ်သောသူသည် အဘယ်သို့တောင်းခံခဲ့သနည်း။
စေလွှတ်သောသူသည် ကိရယတ်နှင့် ယာရိမ်မြို့ထံသို့ သူတို့နှင့်အတူ သေတ္တာတော်ကို ပြန်ယူဆောင်သွားဖို့ရန် တောင်းခံခဲ့သည်။

Chapter 7

[1] ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့သားတို့သည် လာ၍ ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို ဆောင်သွားသဖြင့်၊ တောင်ပေါ်မှာရှိသော အမိနဒပ်အိမ်၌
ထား၍ သေတ္တာတော်ကို စောင့်စေခြင်းငှါ၊ သူ၏သား ဧလာဇာကို သန့်ရှင်းစေကြ၏။ [2] သေတ္တာတော်သည် အနှစ်နှစ်ဆယ်ပတ်လုံး
ကြာမြင့်စွာ ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့၌ ရှိစဉ်အခါ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့၍
မြည်တမ်းကြ၏။ [3] တဖန် ရှမွေလက၊ သင်တို့သည် အခြားတပါးသော ဘုရားတည်းဟူသော ဗာလဘုရား၊ အာရှတရက် ဘုရားတို့ကို
ပယ်၍ ထာဝရဘုရားအဘို့ သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ပြင်ဆင်လျက်၊ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ပြန်လာသဖြင့်၊
ထိုဘုရားကိုသာ ဝတ်ပြုကြလျှင်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့လက်မှ ကယ်တင် တော်မူမည်ဟု ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အား
ဆုံးမသည်အတိုင်း၊- [4] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဗာလဘုရား၊ အာရှတရက်ဘုရားတို့ကို ပယ်၍ ထာဝရဘုရားကိုသာ
ဝတ်ပြုကြ၏။ [5] ရှမွေလကလည်း ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို မိဇပါမြို့၌ စုဝေးစေကြလော့။ သင်တို့အဘို့ ထာဝရဘုရားကို
ငါဆုတောင်းမည်ဟု မှာခဲ့သည်အတိုင်း၊ [6] သူတို့သည် မိဇပါမြို့၌ စည်းဝေးသဖြင့်၊ ရေကို ခပ်၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
သွန်းလောင်းခြင်း၊ အစာရှောင်ခြင်း အကျင့်တို့ကို ကျင့်လျက်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားပါပြီဟု ဝန်ခံ ကြ၏။
ရှမွေလသည် မိဇပါမြို့၌ ဣသရေလအမျိုးသားတရားမှုတို့ကို စစ်ကြောစီရင်လေ၏။ [7] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မိဇပါမြို့၌
စည်းဝေးကြောင်းကို ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကြားလျှင်၊ ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုးရှိရာသို့ စစ်ချီကြ၏။ ထိုသိတင်းကို
ဣသရေလလူတို့သည် ကြားလျှင်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ကြောက်၍၊ [8] ရှမွေလအား၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
အကျွန်ုပ်တို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့လက်မှ ကယ်တင်တော်မူမည်အကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့အဘို့ အစဉ်မပြတ် ဆုတောင်းပါလော့ဟု ဆိုကြ၏။
[9] ရှမွေလသည်လည်း နို့စို့သိုးသငယ်ကိုယူ၍ ထာဝရဘုရားအား တကောင်လုံး မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်လျက်၊ ဣသရေလအမျိုးအဘို့
ဆုတောင်း၍ ထာဝရဘုရား နားထောင်တော်မူ၏။ [10] ရှမွေလသည် မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်စဉ်အခါ၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည်
ဣသရေလအမျိုးကို တိုက်ခြင်းငှါ ချဉ်းလာကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ထိုနေ့၌ ဖိလိတ္တိလူတို့အပေါ်မှာ ပြင်းစွာ မိုဃ်းချုန်းစေ၍၊
သူတို့တပ်ကို ဖျက်တော်မူသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးရှေ့မှာ ရှုံးကြ၏။ [11] ဣသရေလလူတို့သည် မိဇပါမြို့မှထွက်၍ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို
လုပ်ကြံလျက်၊ ဗက်ကာမြို့တိုင်အောင် လိုက်ကြ၏။ [12] ထိုအခါ ရှမွေလသည် ကျောက်ကို ယူ၍ မိဇပါမြို့နှင့်ရှင်မြို့စပ်ကြားမှာ
ထူထောင်သဖြင့်၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ငါတို့ကို ယခုတိုင်အောင် မစတော်မူပြီဟုဆိုလျက်၊ ထိုကျောက်ကို ဧဗနေဇာအမည်ဖြင့်
မှည့်လေ၏။ [13] ထိုသို့ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှုံးသဖြင့်၊ နောက်တဖန် ဣသရေလအမျိုးနေရာအရပ်သို့ မလာကြ။ ရှမွေလလက်ထက်
ကာလပတ်လုံး ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ဆီးတား တော်မူ၏။ [14] ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သိမ်းယူသော
ဣသရေလမြို့ရွာတို့ကို ဧကြုန်မြို့မှစ၍ ဂါသမြို့တိုင်အောင် ပြန်ပေးရကြ၏။ မြို့နယ်တို့ကိုလည်း ဣသရေလလူတို့သည်
ဖိလိတ္တိလူတို့လက်မှ နှုတ်ယူကြ၏။ ဣသရေလလူနှင့် အာမောရိလူတို့သည်လည်း စစ်မရှိ အသင့်အတင့် နေကြ၏။ [15] ရှမွေလသည်
တသက်လုံး ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးလေ၏။ [16] ဗေသလမြို့၊ ဂိလဂါလမြို့၊ မိဇပါမြို့တို့ကို နှစ်တိုင်းလှည့်ပတ်၍ အရပ်ရပ်တွင်
ဣသရေလအမျိုး၌ စီရင်ရန် အမှုတို့ကို စစ်ကြောစီရင်လေ့ရှိ၏။ [17] ပြန်လာသောအခါ၊ မိမိအိမ်ရှိသော ရာမမြို့သို့ ပြန်လာ၍
ထိုမြို့မှာလည်း ဣသရေလအမျိုး၌ စီရင် ရန် အမှုတို့ကို စစ်ကြောစီရင်လျက်၊ ထာဝရဘုရားဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်လျက် နေလေ၏။

---

1 Samuel 01

ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့
နေရာတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အမိနဒပ်...ဧလာဇာ
အမျိုးသားတို့၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

အနှစ်နှစ်ဆယ်ပတ်လုံး
နှစ်ပေါင်း ၂၀

1 Samuel 03

ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ပြန်လာသဖြင့်၊
ဤတွင်" စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့" မှာ တင်စားသည့်
စကားစုဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ တစ်စုံတစ်ရာကို လုံးလုံး
လျားလျား ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်
လုံးဝအလေးအနက်ဆည်းကပ်မှု ဖြစ်လာသည်၊
ထာဝရဘုရားတစ်ပါးတည်းကိုသာ လုံးလုံးလျားလျား နာခံသည်။"

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့
မြန်မာကျမ်းတွင် "အိမ်" ဟုမသုံးထားသော်လည်း၊
"ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်း" ဟု တိုက်ရိုက်သုံးထား သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ၏ ဆွေစဉ်မျိုး
ဆက်အားလုံး" သို့မဟုတ် "ဣသရေလလူမျိုးများ အားလုံး"

1 Samuel 05

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့
ဣသရေလနိုင်ငံ၏လူများ သို့မဟုတ် "
ဣသရေလလူမျိုးများအားလုံး"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရေကို ခပ်၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သွန်းလောင်းခြင်း၊
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ

1 Samuel 07

ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုးရှိရာသို့ စစ်ချီကြ၏။
ဤတွင်ဖိလိတ္တိမင်းများကိုယ်တိုင်
ဣသရေလလူမျိုးတို့ကိုတိုက်ခိုက်ခဲ့သည်မဟုတ်ဘဲ၊
စစ်တပ်တစ်ခုလုံးကိုပေါ်လွင်စေရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် သူတို့၏
တပ်တစ်ခုလုံးကိုဦးဆောင်ပြီး၊ ဣသရေလလူတို့ကို
တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည်။"

အကျွန်ုပ်တို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့လက်မှ ကယ်တင်တော်မူမည်အကြောင်း
"လက်" မှာပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ တန်ခိုးကို ကိုယ်စားပြုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဖိလိတ္တိတပ်မှ ကျွန်ုပ်တို့ကို
ကယ်ပါ" သို့မဟုတ် " ဖိလိတ္တိတပ်၏ အန္တရာယ်ပြုခြင်းမှ
ကျွန်ုပ်တို့ကို စောင့်ရှောက်ပေးပါ။"

1 Samuel 09

နို့စို့သိုးသငယ်
မိခင်နို့ကို သောက်နေသေးသော သိုးငယ်လေး

ဆုတောင်း၍
ကူညီပေးရန် အော်ဟစ်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား နားထောင်တော်မူ၏။
ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလက
သူ့ကိုပြုလုပ်ပေးရန်တောင်းဆိုသမျှအတိုင်း လုပ်ပေးခဲ့သည်။

1 Samuel 10

ရှမွေလသည်… ဗက်ကာမြို့တိုင်အောင် လိုက်ကြ၏။
(၁ရာ ၇:၉) တွင် စာရေးသူအစတွင်ရှင်းပြသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ
"ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို နားထောင်ပေးခဲ့သည်။"

သူတို့တပ်ကို ဖျက်တော်မူသဖြင့်၊
ဖိလိတ္တိတပ်သည်အမှတ်မထင်လမ်းကြောင်းကိုရှင်းလင်းစွာတွေးရန်
မဖြစ်နိုင်တော့"စိတ်ရှုပ်ထွေး" ဟူသည့် စကားလုံးသုံးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ရှင်းလင်းစွာ
တွေးရန်မဖြစ်အောင်လုပ်ခဲ့သည်။"

ဣသရေလအမျိုးရှေ့မှာ ရှုံးကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပါယ်များမှာ

ရှုံးကြ၏
သူတို့ကို စစ်နိုင်ရန် ဆုညံသံ၊ နောက်ယှက်ခြင်းအချို့ကို
သူတို့ရှေ့၌ဖြစ်ပေါ်စေသည်။

ဗက်ကာမြို့
နေရာတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 12

ကျောက်ကို ယူ၍
ဣသရေလလူမျိုးများနှင့်
အခြားသောလူမျိုးများတို့နယ်မြေကြားတွင် အလွန်ကြီးမားသော
ကျောက်တုံးကိုတည် ထားရခြင်းမှာ ဘုရားသခင်၏ ကူညီမှုကို
သတိရစေသော အရေးကြီးသည့်အဖြစ်အပျက်ကို
ပြန်လည်အမှတ်ရစေရန်ဖြစ်သည်။

မိဇပါမြို့နှင့်ရှင်မြို့
နေရာများ၏ အမည်များဖြစ်ပါသည်။

1 Samuel 13

ထိုသို့ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှုံးသဖြင့်
ဖိလိတ္တိလူတို့ နှိမ်နှင်းခြင်းခံရသည်ကို
စာရေးသူကအဆုံးသတ်ဖော်ပြသည်။

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှုံးသဖြင့်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ရှုံးစေသည်။"

နောက်တဖန် ဣသရေလအမျိုးနေရာအရပ်သို့ မလာကြ
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလတို့ကို တိုက်ခိုက်ရန် နောက်တဖန်
နယ်စပ်ကို မဝင်ရကြ။

ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ဆီးတား တော်မူ၏။
"လက်" သည် တန်ခိုးအတွက်ရပ်တည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို သူ့တန်ခိုးဖြင့် တိုက်ခိုက်သည်"

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သိမ်းယူသော ဣသရေလမြို့ရွာတို့ကို…ပြန်ပေးရကြ၏။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

1 Samuel 15

လှည့်ပတ်၍
တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့လှည့်ပတ်၍ ခရီးသွားသည်။

စီရင်ရန် အမှုတို့ကို စစ်ကြောစီရင်လေ့ရှိ၏။
အမှုတို့သည် လူနှစ်ဦးကြား၊ အဖွဲ့နှစ်ဖွဲ့ကြား ငြင်းခုံမှု၊
သဘောကွဲလွဲချက်များဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

1 Samuel 7:1

ကိရယတ် ယာရိမ်မြို့သားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို စောင့်ရှောက်ဖို့ရန် အမိနဒပ်၏သား ဧလာဇာကို အဘယ်သို့ပြုစေကြသနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို စောင့်ရှောက်ဖို့ရန် ဧလာဇာအား ပွဲသဘင်ဖြင့်သန့်ရှင်းစေ၍ ခန့်အပ်ကြသည်။

သေတ္တာတော်သည် အနှစ်နှစ်ဆယ်ပတ်လုံး ကိရယတ်၊ ယာရိမ်မြို့၌ ရှိခဲ့စဉ်အတွင်း ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် အဘယ်သို့ပြုကြခဲ့သနည်း။
ထိုချိန်၌ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားဆီသို့ ပြန်လှည့်လာဖို့ရန် ဆန္ဒရှိ၍ မြည်တမ်းကြသည်။

1 Samuel 7:3

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့ လက်မှ ကယ်တင်ဖို့ရန်အတွက် သူတို့ထဲမှ အဘယ်ရာကို ဖယ်ရှားလိုအပ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် သူတို့ထဲမှ အာရှတရက်ဘုရားနှင့် တိုင်းတပါး ဘုရားများကို ပယ်၍ ထာဝရဘုရားကိုသာ ကိုးကွယ်ဖို့ရန် လိုအပ်ခဲ့သည်။

1 Samuel 7:5

သူတို့သည် မိဇပါမြို့မှာ အတူတကွစုဝေးခဲ့ကြပြီး ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရေသွန်းလောင်းခြင်းကို ခံခဲ့ကြသောအခါ ဣသရေလလူတို့က မိမိတို့ မည်သည့်အရာပြုလုပ်ပြီဟု ဝန်ခံခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အပြစ်ပြုခဲ့ကြောင်း ဝန်ခံခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 7:7

ဣသရေလလူတို့သည် ဖိလိတ္တိလူများအကြောင်းကို မည်သို့ကြားပြီးလျှင် ကြောက်ရွံ့၍ သူတို့အဖို့ ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်ပေးဖို့ရန် ရှမွေလအားတောင်းခံခဲ့ကြသနည်း။
ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် ဣသရေလလူတို့ကို တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်ကို သူတို့ကြားခဲ့သည်။

1 Samuel 7:9

ရှမွေလသည် သိုးသငယ်လေးကို ယူ၍ တစ်ကောင်လုံးကို ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပူဇော်ပြီး ငိုကြွေးလျက်ဆုတောင်းသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ ပြုခဲ့သနည်း။
သူသည်ရှမွေလကို အဖြေပေးခဲ့သည်။

1 Samuel 7:10

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလလူတို့ကို တိုက်ခိုက်ဖို့ရန် အနီးသို့ ချဉ်းကပ်လာသဖြင့် ထာဝရဘုရားပစ်ခဲ့သောအရာ ဘာဖြစ်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ထိုနေ့၌ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ကျယ်လောင်သောအသံတစ်ခုနှင့်အတူ မိုးထစ်ချုန်းရွာစေပြီး ပျက်စီးစေသည်။

1 Samuel 7:12

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကူညီခဲ့သည်ကို ပြန်သတိရစေဖို့ရန် ရှမွေလသည် မိဇပါနှင့်ရှင်မြို့စပ်ကြားမှာ အဘယ်အရာကို ထူထောင်သနည်း။
ရှမွေလသည် ကျောက်တုံးတစ်တုံးကို ယူ၍ ၎င်း၌ ထူထောင်သည်။

1 Samuel 7:13

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလလူထံမှ သိမ်းယူခဲ့သော မြို့များသည် အဘယ်သို့ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့ကို သူတို့ ပြန်ပေးခဲ့ရသည်။

1 Samuel 7:15

ရှမွေလသည် ဗေလသမြို့၊ ဂိလဂါလမြို့၊ မိဇပါမြို့တို့မှ ရာမမြို့ကို နှစ်တိုင်းလှည့်ပတ်၍ အဘယ်သို့ပြုခဲ့သနည်း?
ရှမွေလသည် ထိုနေရာများရှိ ဣသရေလလူတို့၏ အငြင်းပွားမှုများကို ဆုံးဖြတ်ပေးခဲ့သည်။

Chapter 8

1 ရှမွေလသည် အသက်ကြီးသောအခါ၊ မိမိသားတို့ကို ဣသရေလအမျိုး၌ အုပ်စိုးရသော အခွင့်နှင့် ခန့်ထား၏။ 2 သားဦးအမည်ကား
ယောလ၊ ဒုတိယသားအမည်ကား အဘိရတည်း။ ထိုသူတို့သည် ဗေရရှေဗမြို့၌ တရားသူကြီးလုပ်ကြ၏။ 3 သို့ရာတွင်
အဘလမ်းသို့မလိုက်။ ငွေကို တပ်မက်သော စိတ်နှင့် လွဲသွား၍ တံစိုးစားလျက် တရားကို ဖျက်ကြ၏။ 4 ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုး
အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့သည် စည်းဝေး၍၊ ရှမွေလရှိရာ အရပ် ရာမမြို့သို့လာပြီးလျှင်၊ 5 ကိုယ်တော်သည် အသက်ကြီးပါ၏။
ကိုယ်တော်၏သားတို့သည် ကိုယ်တော်လမ်းသို့ မလိုက်ကြပါ။ လူမျိုးအပေါင်းတို့၏ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ်တို့ကို
အုပ်စိုးရသော ရှင်ဘုရင်ကို ချီးမြှောက်ပါ လော့ဟု လျှောက်ကြ၏။ 6 ထိုသို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးရသော ရှင်ဘုရင်ကို ပေးပါလော့ဟု
လျှောက်သောအမှုကို ရှမွေလသည် မနှစ်သက်သောကြောင့် ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းလေ၏။ 7 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင့်အား
လူများတို့ ပြောဆိုသမျှသော စကားကို နားထောင်လော့။ သူတို့ သည် သင့်ကိုသာမပယ်၊ ငါသည် သူတို့ကို မအုပ်စိုးစေခြင်းငှါ
ငါ့ကိုလည်းပယ်ကြပြီ။ 8 သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါဆောင်ခဲ့သောနေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင် ငါ့ကိုစွန့်၍ အခြားတပါးသော
ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုသဖြင့် ကျင့်မိသမျှသော အကျင့်အတိုင်း သင်၌လည်း ပြုကြ၏။ 9 ယခုမှာ သူတို့စကားကို နားထောင်လော့။
သို့ရာတွင် သတိပေး၍ သူတို့ကို အုပ်စိုးသော ရှင်ဘုရင် ၏ ထုံးစံကို ပြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 ရှမွေလသည်လည်း၊ ရှင်ဘုရင်ကို
တောင်းသောသူတို့အား ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ရှိသမျှကို ပြန်ပြော၍၊- 11 သင်တို့ကို အုပ်စိုးသော ရှင်ဘုရင်၏ ထုံးစံဟူမူကား၊
သင်တို့သားများကိုယူ၍ မိမိရထားထိန်း၊ မြင်း ထိန်းအရာ၌ ခန့်ထား၍၊ အချို့တို့သည်လည်း သူ၏ရထားရှေ့မှာ ပြေးရကြမည်။ 12
လူတထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်၊ ငါးဆယ်အုပ်၊ တဆယ်အုပ်အရာ၌ ခန့်ထား၍၊ လယ်လုပ်ခြင်း၊ စပါး ရိတ်ခြင်း၊ စစ်တိုက်တန်ဆာ၊
ရထားတန်ဆာကိုလုပ်ခြင်း အမှုများကို ဝေဖန်လိမ့်မည်။ 13 သင်တို့သမီးများကိုလည်း ယူ၍၊ ခဲဘွယ်စားဘွယ်တို့ကို
ပြင်ဆင်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ စားတော်ကဲ၊ မုန့်သည် ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း ခန့်ထားလိမ့်မည်။ 14 သင်တို့လယ်ကွက်၊ စပျစ်ဥယျာဉ်၊
သံလွင်ဥယျာဉ် အကောင်းဆုံးတို့ကို ယူ၍ မိမိကျွန်တို့အား ပေးလိမ့် မည်။ 15 သင်တို့မျိုးစေ့ စပျစ်သီးဆယ်ဘို့တဘို့ကို ယူ၍
သူ၏အရာရှိ အမှုထမ်းတို့အား ပေးလိမ့်မည်။ 16 သင်တို့ကျွန်၊ ကျွန်မ၊ အကောင်းဆုံးသော လုလင်၊ မြည်းများကို ယူ၍ သူ၏ အမှုကို
လုပ်ကိုင်စေ လိမ့်မည်။ 17 သင်တို့သိုးစုဆယ်ဘို့ တဘို့ကိုလည်းယူ၍ သင်တို့သည် သူ၏ ကျွန်ခံရကြမည်။ 18 သင်တို့ ရွေးယူသော
ရှင်ဘုရင်ကြောင့်၊ ထိုနေ့၌ သင်တို့ အော်ဟစ်သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် နားထောင်တော်မမူဟု သတိပေးလေ၏။ 19
သို့သော်လည်း လူများတို့က၊ မဟုတ်ပါ။ အုပ်စိုးသော ရှင်ဘုရင်ကို လိုချင်ပါ၏။ 20 အကျွန်ုပ်တို့သည် တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့်
တူမည်အကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးသော ရှင်ဘုရင်ရှိရမည်။ အကျွန်ုပ်တို့ရှေ့မှာ ထွက်ကြွ၍ စစ်တိုက်ရမည်ဟု ရှမွေလ၏
စကားကို နားမထောင် ဘဲ ဆိုကြ၏။ 21 ထိုသူတို့၏ စကားများကို ရှမွေလသည် ကြားလျှင်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ လျှောက်လေ၏။
22 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူတို့စကားကို နားထောင်၍ သူတို့အဘို့ ရှင်ဘုရင်ကို ချီးမြှောက်လော့ဟု မိန့်တော်မူသဖြင့်၊ ရှမွေလက၊
သင်တို့အသီးအသီး နေရာ မြို့ရွာသို့ ပြန်သွားကြလော့ဟု ဣသရေလ လူတို့အား ပြောဆိုလေ၏။

---

1 Samuel 01

ငွေကိုတပ်မက်သောစိတ်နှင့်လွဲသွား၍
ရှမွေလ၏ သားတို့အား
လူတို့ပေးသည့်ငွေများကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မရိုးသားမှုဖြင့် သူတို့သည်
ငွေကိုရရန် အလွန်ကြိုးစားကြသည်။"

တံစိုးစားလျက်တရားကိုဖျက်သည်
"အပြစ်လုပ်သူဘက်သို့ မျက်နှာလိုက်သည်။"

1 Samuel 04

ကိုယ်တော်လမ်းသို့ မလိုက်ကြပါ။
လူအသက်ရှင်သည့်နည်းလမ်းကို သူလျှောက်သည့်လမ်းအဖြစ်
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်လုပ်သည့် အရာများကို မလုပ်ပါနှင့်" သို့မဟုတ်
"တရားသောအမှုတို့ကို မလုပ်ပါနှင့်။"

လူမျိုးအပေါင်းတို့၏ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးရသော
ရှင်ဘုရင်ကို ချီးမြှောက်ပါ လော့
ငါတို့ကို တရားစီရင်နိုင်ရန် တခြားသောနိုင်ငံများနည်းတူ
ငါတို့ကိုလည်း ရှင်ဘုရင်ပေးတော်မူပါ။

အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးရသော ရှင်ဘုရင်ကို ချီးမြှောက်ပါ လော့
ခေါင်းဆောင်များက ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ့သားများက တရားမျှတစွာ
အုပ်ချုပ်ကြလိမ့်မည်ဟု ထင်ကြသည်။

1 Samuel 06

ရှမွေလသည် မနှစ်သက်သောကြောင့် .....အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးရသော
ရှင်ဘုရင်ကို ပေးပါ
လူတို့က ရှမွေလ၏ သားများကို ဖယ်ရှားပြီး
တရားသည့်တရားသူကြီးများကို ခန့်ပေးရန်ကို မလိုချင်ကြသည်

သာမက တခြားနိုင်ငံများနည်းတူ သူတို့ကို အုပ်ချုပ်မည့်ရှင်ဘုရင်ကိုပေးရန် လိုချင်ကြသည့်အတွက် ရှမွေလ စိတ်မကောင်းပေ။

လူများတို့ ပြောဆိုသမျှသော စကားကို နားထောင်လော့။
"စကား" သည် လူတို့၏ ဆန္ဒအတွက်ရပ်တည်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ပြောသည့်အတိုင်းလုပ်ပါ။"

ငါ့ကိုလည်းပယ်ကြပြီ။
လူတို့သည် အကျင့်ပျက်သည့် တရားသူကြီးများကို ငြင်းဆိုကြသည်သာမက၊ ထာဝရဘုရားကို သူတို့၏ဘုရားအဖြစ်လည်း ငြင်းဆိုနေကြသည်။

1 Samuel 08

သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါဆောင်ခဲ့
နှစ်ပေါင်းများစွာ၌ ဣသရေလလူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထာဝရဘုရား လွတ်မြောက်စေသည်ကို ဆိုလိုသည်။

ယခုမှာ သူတို့စကားကို နားထောင်လော့။
"သူတို့က လုပ်စေချင်သည့်အရာကို ယခုလုပ်ရန်" (UDB)

သို့ရာတွင် သတိပေး၍ သူတို့ကို
"သူတို့ကို သတိပေးသည့်အတိုင်း အမှန်ဖြစ်လာမည်။"

1 Samuel 10

သင်တို့ကို အုပ်စိုးသော ရှင်ဘုရင်၏ ထုံးစံဟူမူကား
"ထုံးစံ" စိတ္တဇနာမ်ကို ကြိယာဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို အုပ်ချုပ်သည့်ရှင်ဘုရင်က ဤကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်မည်ဖြစ်သည်။"

ထုံးစံဟူမူကား.....
ရှင်ဘုရင်၏ ထုံးစံကို လုပ်ဆောင်ရန်ဖြစ်သည်။ သူလုပ်ဆောင်ရမည့်အရာများဖြင့် အစပြုသည်။

မိမိရထားထိန်း၊ မြင်း ထိန်းအရာ၌ ခန့်ထား၍၊
"မြင်းရထားများကို စစ်ပွဲ၌ မောင်းနှင်ကြသည်။"

စစ်တိုက်တန်ဆာ
သူတို့သည် စစ်ပွဲ၌ မြင်းများကို စီးကြမည်။

1 Samuel 13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ဘုရင်လုပ်မည့်အရာများကို ရှမွေလက ဆက်ပြောနေသည်။

သံလွင်ဥယျာဉ်
"သံလွင်သစ်ပင်များရှိသည့် လယ်ကွင်းများ"

မျိုးစေ့ စပျစ်သီးဆယ်ဘို့တဘို့
သူတို့ဥယျာဉ်မှ ထုတ်သည့် စပျစ်ဝိုင်ကို ဆယ်ပိုင်း ပိုင်းပြီး တစ်ပိုင်းကို ရှင်ဘုရင်၏ အမှုဆောင်များနှင့် ကျွန်များအားပေးရသည်။

စပျစ်သီးဆယ်ဘို့တဘို့
သူတို့ဥယျာဉ်မှ ထုတ်သည့် စပျစ်ဝိုင်ကို ဆယ်ပိုင်း ပိုင်းပြီး တစ်ပိုင်းကို ရှင်ဘုရင်၏ အမှုဆောင်များနှင့်ကျွန်များအားပေးရသည်။

အရာရှိ အမှုထမ်းတို့အား
ရှင်ဘုရင်၏ စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်များဖြစ်သည်။

1 Samuel 16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ဘုရင် လုပ်မည့်အရာများကို ရှမွေလကဆက်ပြောနေသည်။

သင်တို့သိုးစုဆယ်ဘို့ တဘို့
သူတို့သိုးတို့ကို ဆယ်စုခွဲပြီး၊ တစ်စုကို ရှင်ဘုရင်၏ အမှုဆောင်များနှင့် ကျွန်များအားပေးရန်ဖြစ်သည်။ 8:13 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ပြန်ရန်။

သူ၏ ကျွန်ခံရကြမည်။
"သူ့ကျွန်ကဲ့သို့ သင်ခံစားမည်"

သင်တို့ အော်ဟစ်သော်လည်း
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) ရှင်ဘုရင်လက်ထဲမှ လူတို့ကို ထာဝရဘုရားက သူတို့ကိုကယ်တင်ရန်အလိုရှိကြသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) လူတို့က ရှင်ဘုရင်ကို ဆိုးရွားစွာဆက်ဆံခြင်းကိုရပ်တန့်ရန် တောင်းဆိုကြသည်။ (UDB)

1 Samuel 21

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ လျှောက်လေ၏။
ဤတွင် "ထာဝရဘုရားရှေ့တော်" မှာ ထာဝရဘုရားကိုရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလသည် လူတို့၏ ပြောပြသမျှအားလုံးကို ထာဝရဘုရားထံသို့ ဆုတောင်း ၍ ပြန်ပြောပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ထာဝရဘုရားထံသို့ ပြန်ပြောပြခဲ့သည်။"

သူတို့စကားကို နားထောင်၍
" သူတို့၏စကားသံ" ဟူသည်မှာလူတို့၏ဆန္ဒကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ကိုနားထောင်ပါ။"

သူတို့အဘို့ ရှင်ဘုရင်ကို ချီးမြှောက်လော့
သူတို့ကို အုပ်ချုပ်ရန် ဘုရင်တစ်ပါးကို ရွေးပါ။ ဘုရင်တစ်ပါးကို တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့အသီးအသီး နေရာ မြို့ရွာသို့ ပြန်သွားကြလော့
အိမ်ကို သွားပါ။

Translation Questions

1 Samuel 8:1

ရှမွေလ၏ သားနှစ်ယောက်တို့သည် တရားသူကြီးဖြစ်၍ သူတို့၏ ဖခင်နည်းလမ်းများအတိုင်းမလိုက်ဘဲ အဘယ်နည်းလမ်းအတိုင်းပြုခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် ငွေကိုတပ်မက်သော စိတ်နှင့် လာဘ်စားခြင်းလမ်းလွဲစေသောတရားလမ်းနောက်လိုက်ခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 8:4

ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့သည် ရှမွေလအား အဘယ်သို့လုပ်ဆောင်ပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။

သူသည် အသက်ကြီးပြီဖြစ်၍ သူ့သားတို့သည်လည်း သူ၏ လမ်းသို့မလိုက်သောကြောင့် လူမျိုးအပေါင်းတို့၏ ထုံးစံရှိသည့်အတိုင်း သူတို့ကို အုပ်စိုးသော ရှင်ဘုရင်အား ချီးမြှောက်ပေးဖို့ ရှမွေလအား ဣသရေလအသက်ကြီးသူတို့သည် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

1 Samuel 8:6

သူတို့ကို အုပ်စိုးမည့် ရှင်ဘုရင်ကိုပေးပါဟု ဣသရေလ၏ အသက်ကြီးသူများထံမှ တောင်းဆိုမှုကို သူသည် မနှစ်သက်သောအခါ ရှမွေလသည် အဘယ်သို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။

ရှမွေလသည် ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းခဲ့သည်။

လူတို့သည် သင့်အားပြောဆိုသမျှသောအသံကို နားထောင်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလအားပြောခဲ့သည်မှာ အဘယ်ကြောင့်နည်း။

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ရှမွေလကိုသာ ပယ်သည်မဟုတ် သူတို့မအုပ်စိုးစေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရားကိုလည်း ငြင်းပယ်သည်ဖြစ်၍ သူတို့၏ အသံကိုနားထောင်ဖို့ရန် ရှမွေလအား ထာဝရဘုရားပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 8:8

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို သတိပေးဖို့ရန် ရှမွေလအား မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။

သူတို့ကို အုပ်စိုးသောရှင်ဘုရင်၏ နည်းလမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလအား တည်ကြည်လေးနက်စွာ ပြောဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 8:10

ရှင်ဘုရင်၏ ထုံးစံသည် သူတို့ဆီမှ သူတို့၏ သားများကို ယူဆောင်လိမ့်မည်အကြောင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ရှမွေလသည် ဣသရေလလူတို့ကို သတိပေးခဲ့သည်မှာ ဘာဖြစ်မည်နည်း။

ရှင်ဘုရင်သည် သူတို့၏ သားများကို မြင်းစီးသူရဲနှင့်စစ်သားများဖြစ်စေဖို့ရန်ငှင်း၊ သူတို့ကို လယ်ထွန်စေဖို့နှင့် သီးနှံရိတ်သိမ်းဖို့ရန်ငှင်း၊ အခြားသောသူများကို စစ်ပွဲ၏ လက်နက်သုံးကိရိယာများဖြစ်ကြောင်း ရှမွေလသည် လူတို့အား သတိပေးခဲ့သည်။

1 Samuel 8:13

ရှင်ဘုရင်သည် သူတို့၏ သမီးများနှင့်အတူ အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်ဟု ရှမွေလသည် ဣသရေလလူတို့ကို သတိပေးခဲ့သနည်း။

ရှင်ဘုရင်သည် သူတို့၏သမီးများကိုယူ၍ ခဲဘွယ်စားဘွယ်တို့ကို ပြင်ဆင်စေခြင်းငှါငှင်း၊ ချက်ပြုတ်စေခြင်းငှါငှင်း၊ မုန့်ဖုတ်သောသူများဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ရှမွေလသတိပေးခဲ့သည်။

1 Samuel 8:16

ရှင်ဘုရင်သည် သူတို့၏ ကျွန်များ လုလင်များနှင့် တိရိစ္ဆာန်များကိုလည်း ယူ၍ အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်ဟု ဣသရေလလူတို့ကို ရှမွေလသတိပေးခဲ့သနည်း။

ရှင်ဘုရင်သည် သူတို့၏ ကျွန်များကိုငှင်း၊ အကောင်းဆုံးသော လုလင်နှင့်မြည်းများကိုယူ၍ငှင်း၊ သူတို့သိုးစုများ၏ ဆယ်ဘို့တစ်ဘို့ကိုလည်း သူတို့ကို ကျွန်ခံစေလိမ့်မည်ဟု ရှမွေလသည် သူတို့ကို သတိပေးခဲ့သည်။

သူတို့အဘို့ သူတို့ကို သူတို့ရွေးချယ်သော ရှင်ဘုရင်ကြောင့် အော်ဟစ်ငိုကြွေးကြသော်လည်း ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ရှမွေလသတိပေးခဲ့သနည်း။

သူတို့သည် အော်ဟစ်ငိုကြွေးကြသော်လည်း ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို နားထောင်တော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု ရှမွေလပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 8:19

ရှမွေလ၏ သတိပေးခြင်းများကို ဣသရေလလူတို့သည် ဘယ်လိုတုန့်ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် သူတို့ကိုအုပ်စိုးသောရှင်ဘုရင်ကို လိုချင်သေးကြောင်း သူတို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့နှင့်တူ နိုင်မည်အကြောင်းသူတို့ကို အုပ်စိုးသောရှင်ဘုရင်ရှိရမည်၊ သူတို့၏ စစ်ပွဲများကို တိုက်ရမည်ဟု လူတို့သည် အခိုင်အမာ ပြောဆိုခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 8:21

လူတို့၏စကားများကို ထပ်ခါတလဲလဲ ရှမွေလပြောသောအခါ ထာဝရဘုရား၏ တုန့်ပြန်မှုသည် အဘယ်သို့နည်း။

ထာဝဘုရားသည် ရှမွေလအား လူတို့၏အသံကို ဆက်နားထောင်၍ သူတို့အဘို့ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးကို ပေးဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

Chapter 9

1 ??????????????????? ????? ????????? ??????? ??????? ???????? ?????????????? ?????????? ??????????????? ????? ?????????? ????????????
2 ?????? ???????????????? ?????????????? ????????? ???????? ?????????? ???????? ?????????????????????? ??????????? ?????????? ?????????
3 ????????????? ??????????? ????????????????? ?????? ?????? ??????????????? ????? ???????????? ???????????? ??????????? ??????? ??????
4 ????????? ???????????????????? ?????????????????????? ???? ??????????? ???? ??????? ????????? ?????????????????? ???????????? ??????
5 ??????????? ???????????? ???????? ??????????? ????????? ????? ???????????????? ?????????? ????????????? ?????????????????? ?????????
6 ???????? ??????? ???? ?????????? ?????????? ????????????? ????????????? ??????? ????????? ????????????? ????????? ??????????? ?????? ?
7 ???????????? ????????? ?????????? ???????????? ???????????? ????????????? ????? ????? ????? ?????? ?????????????? ????? ??????? ?????
8 ???????? ????????????? ?????????????? ????????? ?????????????? ?????????? ????? ?????????? ????????? ?????????? 9 ???????? ?????????
10 ???????????? ????????????????????? ????????? ???????? ?????????? ???????????????? ???????? 11 ?????????????????????? ???????????? ?
12 ??????? ????????????? ??????? ?????????????????? ???????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????? ????????????? ????????????? ???
13 ?????? ????????????? ????????? ???????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ????????? ????????????? ?????????? ????????????
14 ????????? ??????????????? ????????? ???????????????? ??????????? ????????? ???? ???????? 15 ??????????????? ????? ??????????? ??????
16 ???????? ???????????????? ??????????? ???????????? ????????????? ?????? ???????? ????? ???????????? ???????? ???????? ?????????????
17 ????????? ????????? ??????????? ??????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ????????? ??????????????????? ??????????????
18 ?????? ????????? ??????????? ?????????? ?????????????? ???????????????? ?????????? ??????????????- 19 ???????? ????? ????????? ?????
20 ????????? ????????? ???? ???????????? ?????????????? ??????????????? ??????????? ??? ????????? ????????????? ???????? ???? ?????????
21 ???????????? ???????????? ??????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ???????????? ????????? ????????????????????? ??
22 ?????? ????????? ??????????? ????????????????? ?????????????? ??????????????? ??????????? ?? ??????????????? ???????????? ????? ????
23 ??????????????????????????????? ???? ????????? ????????????????????? ??????????????????? ??????????? ??????????????
24 ???????????? ?????????? ???????????? ???????????????? ??????????????????? ??????? ????? ???????????????? ??? ???????? ?????????? ?
25 ???????????? ??????????????????? ???????????????????????? ???????????????????????? ???????????? ??? ???????????? ??????
26 ????????????? ?????????????????? ???????? ?????? ??????? ????????????????? ???? ????? ??????????????? ?????????????? ????????? ?? ???
27 ?????????????? ??????????? ???????? ???? ????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????? ????????? ???????????????

---

1 Samuel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ဤနေရာတွင် နောက်ခံအကြောင်းအရာကို စာဖတ်သူများအား ပြောပြသည်။

ကိရှ...အာဗျေလ...ဇေရော်...ဗေခေါရက်...အာဖိ
ရှောလုအမျိုးအနွယ်တို့၏ နာမည်များဖြစ်ကြသည်။

ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသား
ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးမှ ဖြစ်သော လူ

အလွန်ခွန်အားကြီးသော
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) သူသည် သူဌေးဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) သူသည် မြင့်မြတ်သောလူဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် (၃) သူသည် ခွန်အားကြီးပြီး သတ္တိရှိသူဖြစ်နိုင်သည်။

အဆင်းလှသည်
ကြည့်ကောင်းသည်

သူသည်အခြားသောသူထက် ပခုံးအထက်မှာ အရပ်သာ၍မြင့်သည်
တခြားသော ဣသရေလလူရှည်တို့ကလည်း သူ့ပခုံးကိုပင် မမှီကြပါ။

1 Samuel 03

ဧဖရိမ်တောင်အရပ်နှင့် ရှလိရှအရပ်...ရှာလိမ်အရပ်... ဗယ်္ယာမိန်အရပ်
ဣသရေလပြည်ရှိ နေရာနာမည်များဖြစ်သည်။

သူတို့ကိုမတွေ့..သူတို့မရှိ...သူတို့ကိုမတွေ့
"သူတို့ကို" နှင့် "သူတို့" သည် မြည်းများကို ဆိုလိုသည်။

1 Samuel 05

ဇုဖအရပ်
ယေရုရှလင်မြို့၏ မြောက်ဘက်ရှိ အရပ်ဖြစ်သည်။

ဘုရား၏လူ
2:27 အတိုင်းဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ဆီမှ စကားများကိုကြားပြီး ပြောပြသူ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မည်သည့်လမ်းဖြင့် သွားရမည်နည်း
"မြည်းတို့ကို မည်သည့် လမ်းဖြင့်သွားပြီး ရှာရမည်နည်း။"

1 Samuel 07

အဘယ်အရာကိုလှူမည်နည်း
ဘုရား၏ လူအားလက်ဆောင်ပေးခြင်းသည် လေးစားမှု၏ လက္ခဏာဖြစ်သည်။

ဘုရား၏လူ
2:27 အတိုင်းဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ဆီမှ စကားများကိုကြားပြီး ပြောပြသူ"

ငွေတမတ်
ရှေခေတစ်ခု၏ လေးပုံထဲမှ တပုံ

1 Samuel 09

ဂ္ဂလသရေလ ရှေးကာလ၌...မြင်သောသူ
စာရေးသူက ဟေဗြဲယဉ်ကျေးမှု အချက်လက်ကို ချပြသည်။

ပရောဖက်ကို ရှေးကာလ၌ မြင်သောသူဟုခေါ်ကြလေ့ရှိသတည်း။
"ယနေ့အခေါ် ပရောဖက်များကို ရှေးကာလ၌ မြင်သောသူဟု ခေါ်ကြလေ့ရှိသည်။"

1 Samuel 12

လူတို့သည် ယဇ်ကိုပူဇော်ကြသည်
ပွဲတော် သို့မဟုတ် အဦးသီးသီးနှံ ပူဇော်ခြင်းဖြစ်သည်။ တဲတော်၌ ကျင်းပကြလေ့ရှိသည်။

1 Samuel 14

မြင့်သောအရပ်သို့သွားလျက်
ထာဝရဘုရားထံသို့ သန့်ရှင်းသည့်အရာများ ပူဇော်သည့်နေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် မြို့ပြင်ဖြစ်ကြောင်း စာရေးသူက ဖော်ပြသည်။

1 Samuel 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဖြစ်ပျက်သည့်အရာကို စာဖတ်သူများနားလည်နိုင်ကြရန် စာရေးသူက ဇာတ်သိမ်းထားသည်။

ဗယ်္ာမိန်နယ်မြေ
"ဗယ်္ာမိန်အနွယ်တို့ နေထိုင်ကြသည့်နေရာ"

သူ့ကိုမင်းသားအဖြစ် သင်ဘိသိပ်ပေးမည်
ရှင်ဘုရင်အစား မင်းသားကို သုံးထားသည်။ ဤလူသည် ဣသရေလတို့၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင် ရွေးချယ်ထားသည်။

ဖိလိတ္တိလူတို့လက်မှ
"လက်" သည် ထိန်းချုပ်မှုအတွက် ရုပ်တည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိလူတို့၏ထိန်းချုပ်မှု"

ငါသည် သူတို့အော်ဟစ်သံကိုကြား၍
"ငါ့ လူတို့သည် ဝေဒနာကိုခံစားကြသည့်အတွက် သူတို့ကိုကူညီရန် ငါအလိုရှိသည်။"

1 Samuel 17

မြင်သူ
"ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်"

ထာဝရဘုရားက သူ့ကိုပြောသည်
"ထာဝရဘုရားက ရှမွေလကို ပြောသည်"

1 Samuel 20

ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်သူကိုအလိုရှိသနည်း။ သင်နှင့် သင်၏အဆွေအမျိုးအပေါင်းကို အလိုရှိသည် မဟုတ်လော။
ဤမေးခွန်းများက ဣသရေလများ စောင့်မျှော်နေကြသည့်ရှင်ဘုရင်ကို ထာဝရဘုရားက ရွေးကောက်သောသူမှာ ရှောလုဖြစ်သည်ကို ဖော်ပြသည်။ မေးခွန်းကို အဆိုဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဣသရေလတို့၏ ဆန္ဒမှာ သင်ဖြစ်ကြောင်း သင်သိသင့်သည်။ သူတို့သည် သင်နှင့် သင့်အဖေမိသားစုကိုသာ မျှော်လင့်ကြသည်။"

အကျွန်ုပ်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့တွင် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားမဟုတ်သလော။ ငါ့အဆွေအမျိုးသည် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးမဟုတ်သလော။ အဘယ့်ကြောင့် ဤသို့ငါ့အားဆိုကြသနည်း။
ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုးထဲမှ အရေးမပါသူအဖြစ် တခြားဣသရေလတို့ထင်သည့်အတွက် ရှောလုက မေးခြင်းဖြစ်သည်။ မေးခွန်းကို အဆိုဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဗယ်္ာမိန်အမျိုး၊ အရေးမကြီးဆုံးသောအနွယ်မှဖြစ်သည်။ ငါတို့အမျိုး၌ ငါ့အမျိုးသည် အငယ်ဆုံးသောအမျိုးဖြစ်သည်။ အဘယ့်ကြောင့် ဣသရေလလူတို့က ငါနှင့်ငါ့မိသားစုအား အရေးကြီးသည့်အရာကို လုပ်စေချင်ကြသနည်း။"

1 Samuel 22

အိမ်ခန်း
လူတို့စားသောက်ကြသည့် ကြီးမားသောအဆောက်အဦး ရှိသည်။

အမြတ်ဆုံးသောအရပ်
လေးစားမှုရှိသော ထိုင်ခုံဖြစ်သည်။

သုံးဆယ်
"၃၀"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 23

ရှမွေလကလည်း

မူရင်း၌ မည်သူကပြောသည်ကို သိပ်မရောရာပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပွဲကြီးသူ ပြောသည်။"

1 Samuel 25

ရှမွေလသည် ရှောလုကို အိမ်မိုးပေါ်မှခေါ်ပြီးလျှင်

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှောလုသည် အိမ်ခေါင်မိုးပေါ်မှာအိပ်စက်နေစဉ်၊ ရှမွေလကသူ့ကိုခေါ်ပြီးပြောသည်။"

အိမ်ခေါင်မိုး၌

မိသားစုဝင်များစားသောက်၊ အလည် နှင့်အိပ်ပျော်နေကြသည့် သာမန်နေရာဖြစ်သည်။

1 Samuel 27

ရှေ့သို့သွားစေပါ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ရှေ့၌ သူသွားနင့်ပြီး သင်နေခဲ့ရမည်။"

ဘုရားသခင်၏အမိန့်တော်ကို ငါပြန်မည်

"ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားကို သင့်အား ငါပြောမည်။"

Translation Questions

1 Samuel 9:1

ကိရှ၏သား ရှောလု၏ထင်ရှားသော ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသွင်အပြင်များသည် မည်သို့နည်း။

ရှောလုသည် ငယ်ရွယ်ခန့်ညားသော လူငယ်တစ်ယောက်ဖြစ်၍ အခြားသောသူများထက် ခေါင်းတစ်လုံးသာအောင် အရပ်ရှည်သောသူဖြစ်သည်။

1 Samuel 9:3

ကိရှသည် သူ၏သားရှောလုအား သူတို့၏ ပျောက်သောမြည်းများကို သွားရှာဖို့ရန် တောင်းလျှောက်သောအခါ အဘယ်သို့ဖြစ်လာသနည်း။

ရှောလုသည် အစေခံတစ်ယောက်ကို ခေါ်၍ ပျောက်သောမြည်းများကို နေရာအနှံ့အပြားလိုက်ရှာသော်လည်း မတွေ့ခဲ့ပေ။

1 Samuel 9:5

သူတို့သည် ဇုဖသို့ ပြန်လာသောအခါ ရှောလုသည် သူ၏အစေခံကို ဘာလုပ်သင့်ကြောင်း ပြောခဲ့သနည်း။

ရှောလုသည် ပျောက်သောမြည်းများထက်သူ၏အဘသည် သူတို့ကို ပို၍ စိုးရိမ်လိမ့်မည်ဖြစ်၍ သူတို့ပြန်သင့်ကြောင်း သူ၏ အစေခံကျွန်အားပြောခဲ့သည်။

အဘယ်သို့ ခြားနားသော အကြံအဉာဏ်ကို အစေခံကျွန်သည် ရှောလုအား တင်ပြခဲ့သနည်း။

အစေခံကျွန်သည် သူတို့၏ ခရီးစဉ်သည် ဘယ်ရှေ့ဆက်သွားရမည်ကို ပြောပြပေးနိုင်သော ဘုရားသခင်၏ လူတစ်ယောက်ကို ဤမြို့၌ ရှာသင့်ကြောင်း ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 9:7

သူတို့ ဘယ်လမ်းကို သွားရမည်ကို ပြောပြမည့် ဘုရားသခင်၏ လူအား ပေးဖို့ရန် အစေခံကျွန်၌ လက်ဝယ်ပိုင်ဆိုင်ခြင်း ဘာရှိခဲ့သနည်း။

အစေခံကျွန်သည် ဘုရားသခင်၏ လူအား ပေးဖို့ရန်သူ့အား ငွေတမတ်ရှိခဲ့သည်။

1 Samuel 9:9

ရေခပ်လာသော အမျိုးသမီးအား ရှောလုနှင့် သူ၏အစေခံသည် အဘယ်သို့မေးမြန်းခဲ့သနည်း။

ရှောလုနှင့်သူ၏ အစေခံကျွန်သည် သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို သိမြင်ခြင်းငှါ မြင်သောသူဖြစ်သည်၊ ဤမြို့ ၌ ရှိသလော့ဟု မေးခဲ့သည်။

1 Samuel 9:12

ထိုနေ့၌ မြင်သောသူသည် အဘယ်ကြောင့် မြို့ကို လာခြင်းဖြစ်သနည်း။

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် လူတို့သည် မြင့်သောအရပ်၌ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းဖြင့် ပရောဖက်တို့သည် ယဇ်ကိုကောင်းကြီးပေးလိမ့်မည်ဖြစ်၍ ထိုနေ့၌ မြင်သောသူသည် မြို့သို့လာခြင်းဖြစ်သည်။

1 Samuel 9:15

ဣသရေလ၌ ရှောလု၏ အခန်းကဏ္ဍနှင့်ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလကို အဘယ်သို့ဖော်ပြခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ရှမွေလအား သူသည် ထာဝရဘုရား၏ လူများကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးတို့လက်မှ ကယ်တင်ရလိမ့်မည်နှင့် ဣသရေလလူမျိုး၏ မင်းအရာ၌ ခန့်ထား၍ ဆီလောင်းဘိတ်သိက်ကို ခံရလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 9:17

သူသည် ရှောလုရှာနေသော ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည်ကို ဖော်ပြခဲ့ပြီးနောက် ရှမွေလသည် ရှောလုအား အဘယ်သို့ ဖိတ်ခေါ်သနည်း။

ရှမွေလသည် ရှောလုအားမြင့်သောအရပ်သို့တက်၍ သူနှင့်အတူ စားဖို့ရန် ဖိတ်ခေါ်ခဲ့သည်။

1 Samuel 9:20

ရှောလုသည် ရှမွေလကသူ့ကို ပြောသောစကားအားဖြင့် ရှမွေလသည် ရှောလုအား အဘယ်သို့ အံ့အားသင့်စေခဲ့သနည်း။

ရှောလုသည် သူနှင့်သူ့အဘ၏ အိမ်၌ ရှိသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အလိုဆန္ဒများ၌ရှင်း၊ ဗယ်ာမိန်အမျိုးအနွယ်စုသည် အနည်းဆုံးသော လူမျိုးစု ဖြစ်သည်။

1 Samuel 9:23

ယဇ်ပူဇော်မှုတွင်မြင့်စေရသော ပေါင်နှင့်ပတ်သက်၍ ရှမွေလသည် ရှောလုအား အဘယ်သို့ပြောခဲ့သနည်း။

ရှမွေလသည် သူ့အဘို့ ချိန်းချက်သောအချိန်ကာလတိုင်အောင်သိုထားခဲ့ကြောင်းကို ရှောလုအားပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 9:25

သူတို့သည် မြင့်သောအရပ်ထဲမှ ဆင်း၍ မြို့ထဲသို့ဝင်ပြီးနောက် ရှမွေလသည် ရှောလုအား အဘယ်သို့ပြောခဲ့သနည်း။

သူသည် သူ၏စသွားရာလမ်းအပေါ် ပို့ဆောင်ပေးနိုင်လိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ရှမွေလသည် ရှောလုအား ထသွားဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 9:27

ခေတ္တမြို့၏ အစွန်းအဖျား၌ ရပ်နေဖို့ရန် ရှမွေလသည် ရှောလုအား အဘယ်ကြောင့်ပြောခဲ့သနည်း။

ရှမွေလသည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားကို ပြန်ကြေငြာနိုင်ဖို့ ရှောလုအား ရပ်နေဖို့ပြောခဲ့သည်။

Chapter 10

1 ဆီဘူးကိုယူ၍ ရှောလု၏ခေါင်းပေါ်မှာ လောင်းလေ၏။ တဖန် သူ့ကိုနမ်းသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အမွေတော်လူမျိုး၏
မင်းအရာ၌ ခန့်ထား၍ ဆီလောင်းခြင်း ဘိသိက်ကိုပေးတော်မူ၏။ 2 ယနေ့ ငါနှင့်ကွာ၍ သွားသောအခါ၊ ဗယ်္ာမိန်ခရိုင်စွန်း၊ ဇေလဇရွာ၊
ရာခေလသင်္ချိုင်းအနားမှာ လူနှစ်ယောက်ကို တွေ့လိမ့်မည်။ သူတို့က၊ သင်သွား၍ ရှာသောမြည်းတို့ကို တွေ့ပြီ။ သင်၏ အဘသည်
မြည်းတို့ကို အမှုမထား၊ ငါ့သားအဘို့ အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်းဟု ဆိုလျက် စိုးရိမ်ကြောင်းကို ပြောကြလိမ့်မည်။ 3 ထိုအရပ်မှ
လွန်၍ တာဗော်လွင်ပြင်သို့ ရောက်လျှင်၊ ဆိတ်သငယ်သုံးကောင်ကို ဆောင်သောသူ တယောက်၊ မုန့်သုံးလုံးကို ဆောင်သော
သူတယောက်၊ စပျစ်ရည်ဘူးကိုဆောင်သောသူ တယောက်တည်းဟူသော ဗေသလမြို့ ဘုရားသခင့် ထံတော်သို့
သွားသောသူသုံးယောက်တို့နှင့် သင်သည် တွေ့ကြုံလိမ့်မည်။ 4 ထိုသူတို့သည် နှုတ်ဆက်ပြီးလျှင် မုန့်နှစ်လုံးကို ပေး၍၊ သင်သည်
သူတို့လက်မှ ခံယူရလိမ့်မည်။ 5 ထိုနောက်မှ ဖိလိတ္တိတပ်ရှိရာ ဘုရားသခင်၏ တောင်သို့ ရောက်၍ မြို့သို့ ချဉ်းကပ်သောအခါ၊
ပရောဖက် အပေါင်းအသင်းသည် တယော၊ ပတ်သာ၊ ပုလွေ၊ စောင်းပါလျက် ပရောဖက်ပြုလျက်၊ မြင့်သောအရပ်မှ
ဆင်းလာကြသည်ကို တွေ့လိမ့်မည်။ 6 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် သင့်အပေါ်မှာ သက်ရောက်သဖြင့်၊ သင်သည်
သူတို့နှင့် အတူ ပရောဖက်ပြု၍ ခြားနားသောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 7 ဤနိမိတ်လက္ခဏာတို့သည် သင်၌ ဖြစ်သောအခါ၊
အဆင်သင့်သည်အတိုင်း ပြုလော့။ ဘုရားသခင် သည် သင်နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ 8 သင်သည်လည်း ငါ့ရှေ့မှာ ဂိလဂါလမြို့သို့
သွားရမည်။ ငါသည်လည်း မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ် တို့ကို ပူဇော်ခြင်းငှါ သင်ရှိရာသို့ လာမည်။ ငါလာ၍ သင်ပြုရသော အမှုကို
မပြမှီတိုင်အောင် သင်သည် ငံ့နေရမည်ဟု ဆို၏။ 9 ရှောလုသည် ရှမွေလထံမှ ထွက်သွားမည်ဟု လှည့်သောအခါ၊ ခြားနားသော
စိတ်နှလုံးကို ဘုရားသခင် ပေးတော်မူ၍၊ ထိုနိမိတ်လက္ခဏာ အလုံးစုံတို့သည် ထိုနေ့ခြင်းတွင် ဖြစ်လေ၏။ 10
တောင်တော်သို့ရောက်သောအခါ၊ ပရောဖက် အပေါင်းအသင်းတို့သည် ဆီး၍ ကြိုကြစဉ်တွင်၊ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည်
ရှောလုအပေါ်သို့ သက်ရောက်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့နှင့်အတူ ပရောဖက် ပြုလေ၏။ 11 ရှောလုသည် ပရောဖက်တို့နှင့်အတူ
ပရောဖက်ပြုသည်ကို အထက်က သိကျွမ်းသောသူတို့သည် မြင်သောအခါ၊ ကိရှ၏သား၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်း။ ရှောလုသည်လည်း
ပရောဖက်တို့၌ ပါသလော ဟု တယောက်ကိုတယောက် မေးမြန်းကြ၏။ 12 ထိုအရပ်သား တယောက်က၊ သူတို့အဘကား
အဘယ်သူနည်းဟုဆို၍၊ ရှောလုသည်လည်း ပရော ဖက်တို့၌ ပါသလောဟူသော စကားသည် ပုံစကားဖြစ်လေ၏။ 13 ရှောလုသည်
ပရောဖက်ပြုပြီးမှ မြင့်သောအရပ်သို့ သွား၏။ 14 ရှောလု၏ ဘထွေးက၊ သင်တို့သည် အဘယ်အရပ်သို့ သွားသနည်းဟု ရှောလုနှင့်
ငယ်သားကို မေးလျှင်၊ ရှောလုက၊ မြည်းတို့ကို ရှာရအောင် သွား၏။ မတွေ့သောအခါ ရှမွေလထံသို့ ရောက်သည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 15
ဘထွေးကလည်း၊ ရှမွေလသည် အဘယ်သို့ ပြောသနည်း။ ငါ့အား ပြန်ပြောပါဟု တောင်းပန်သော်၊ 16 မြည်းတို့ကို တွေ့ပြီဟု
ရှမွေလသည် အတပ်ပြောကြောင်းကိုသာ ရှောလုသည် ဘထွေးအာ ပြန်ပြော ၍၊ ရှမွေလပြောသော နိုင်ငံအမှုအရေးကို ဘထွေးအား
မကြားမပြောဘဲနေ၏။ 17 တဖန် ရှမွေလသည် လူများတို့ကို မိဇပါမြို့ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ခေါ်၍ စည်းဝေးစေပြီးလျှင်၊ 18
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးဖြစ်သော သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ငါဆောင်ခဲ့၍၊ အဲဂုတ္တုမင်းအစရှိသော သင်တို့ကို ညှဉ်းဆဲသော မင်းအပေါင်း တို့ လက်မှ ကယ်နှုတ်သော်လည်း၊ 19 သင်တို့ကို
ဒုက္ခဆင်းရဲဘေးဥပဒ် ရှိသမျှတို့အထဲက ကယ်တင်သော သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ကို ယနေ့ သင်တို့သည် ပယ်ကြပြီ။
အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ ရှင်ဘုရင်ရှိစေခြင်းငှါ ချီးမြှောက်တော်မူပါဟု လျှောက်ကြ ပြီ။ သို့ဖြစ်၍ အမျိုးအသီးအသီး၊
အဆွေအသီးအသီးအလိုက် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ ချဉ်းကပ် ကြလော့ဟု ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား ဆိုသဖြင့်၊ 20
အမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့ကို ချဉ်းကပ်စေပြီးမှ၊ ဗယ်္ာမိန်အမျိုးကို မှတ်တော်မူ၏။ 21 ဗယ်္ာမိန်အဆွေအမျိုးအလိုက်
ချဉ်းကပ်စေပြီးမှ၊ မာတရိ အဆွေအမျိုးကိုငင်း၊ ကိရှ၏သား ရှောလု ကိုငင်း မှတ်တော်မူသဖြင့် သူ့ကိုရှာ၍ မတွေ့ကြ။ 22 ထိုသူသည်
လာရပါမည်လောဟု ထာဝရဘုရားအား မေးလျှောက်လျှင်၊ ထာဝရဘုရားက၊ လှည်းများ အစရှိသည်တို့၌ ပုန်း၍နေသည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 23 သူတို့သည် ပြေး၍ ခေါ်ခဲ့ကြ၏။ ရှောလုသည် လူများတို့တွင် ရပ်သောအခါ၊ ပခုံးအထက်မှာ အခြား သောသူထက်
အရပ်သာ၍မြင့်၏။ 24 ရှမွေလကလည်း၊ ထာဝရဘုရား ရွေးချယ်တော်မူသောသူကို ကြည့်ကြလော့။ လူခပ်သိမ်းတို့တွင်
သူနှင့်တူသော သူတစုံတယောက်မျှမရှိဟု လူအပေါင်းတို့အား ပြောဆိုလျှင်၊ လူအပေါင်းတို့က၊ ရှင်ဘုရင် အသက်တော်မြဲပါစေဟု
ကြွေးကြော်ကြ၏။ 25 ရှမွေလသည်လည်း မင်းကျင့်တရားကို လူများတို့အား ဟောပြော၍ စာ၌ ရေးမှတ်သဖြင့်၊ ထာဝရ
ဘုရားရှေ့တော်၌ ထားပြီးမှ၊ လူအပေါင်းတို့ကို အသီးအသီး မိမိတို့အိမ်သို့ လွှတ်လိုက်လေ၏။ 26 ရှောလုသည်လည်း ဂိဗာမြို့
မိမိအိမ်သို့သွား၍၊ ဘုရားသခင် သွေးဆောင်တော်မူသော လူအပေါင်း အသင်းသည် သူနှင့်အတူ လိုက်သွားကြ၏။ 27 အဓမ္မလူတို့က၊
ဤသူသည် ငါတို့ကို အဘယ်သို့ ကယ်တင်လိမ့်မည်နည်းဟု ဆိုလျက်၊ လက်ဆောင်ကို မဆက်ဘဲ မထီမဲ့မြင်ပြုသော်လည်း၊
ရှောလုသည် အမှုမထားဘဲနေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 01

ဆီဘူးကိုယူ၍ ရှောလု၏ခေါင်းပေါ်မှာ လောင်းလေ၏။
ဣသရေလယဉ်ကျေးမှုတွင် ပုရောဖက်တစ်ပါးက တစ်ဦးဦး၏ ခေါင်းပေါ်သို့ ဆီလောင်းသောအခါ ထိုသူသည်ထာဝရဘုရားထံမှ ကောင်းကြီးရရှိပါသည်။

ဘူး
ရွှံ့ကိုဖုတ်၍ လုပ်ထားသော ထည့်စရာ ဘူးအသေး

ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အမွေတော်လူမျိုး၏မင်းအရာ၌ ခန့်ထား၍ ဆီလောင်ခြင်း ဘိသိက်ကိုပေးတော်မူ၏။
ရှမွေလပြောသောစကားဖြစ်သည်၊ မြန်မာလိုတွင်မေးခွန်းမပါပေ။ ထာဝရ ဘုရားသည် ရှောလုကို ဣသရေလ ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ရွေးချယ်ခန့်ထားသည်ကို ရှမွေလကသတိပေးနေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို သူ၏ အမွေခံလူများအပေါ် အုပ်ချုပ်ရန်မင်းအဖြစ်ခန့်၍ ဆီဖြင့် ဘိသိက်ပေးတော်မူ၏"

ဇေလဇ
နေရာတစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။

ငါ့သားအဘို့ အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်း
ရှောလု၏ ဖခင်သည် သူ့သား အကြောင်းနှင့် သူ့ကို မည်သို့ပြုရန် ယခု အလေးထားလာသည်။

1 Samuel 03

တာဗော်
နေရာတစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။

သူတို့လက်မှ ခံယူရလိမ့်မည်။
ဤတွင် လက်များ မှာ လူတစ်ဦးလုံးထံမှအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုကိုကိုယ်စားပြုသောအမည်ဖြစ်သည်။ "သူတို့ထံမှယူပါ" သို့မဟုတ် "လက်ခံပါ။"

1 Samuel 05

ပတ်သာ
ဗုံနှင့်တူသော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ဘေးတွင်သတ္တုအဝိုင်းကလေးများပါပြီး၊ မျက်နှာပြင်ကို ရိုက်ကာလှုပ်လျှင် အသံထွက်လာသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် သင့်အပေါ်မှာ သက်ရောက်သဖြင့်
" သက်ရောက်" စကားစု အဓိပ္ပာယ်မှာ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ရှောလုအပေါ်လွှမ်းမိုးလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူသည် ရှောလုအား ပရောဖက်ပြုပြီး ထူးခြားစွာ ပြုမူသူတစ်ဦးဖြစ်လာလိမ့်မည်။

1 Samuel 07

အဆင်သင့်သည်အတိုင်း ပြုလော့။
ရှမွေလက ရှောလုအား သင့်လက်ဖြင့် လုပ်လိုသောအရာကို လုပ်ရန်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တွေးသော မှန်သည့်အရာဟူသမျှကို လုပ်ပါ"

1 Samuel 09

ခြားနားသော စိတ်နှလုံးကို ဘုရားသခင် ပေးတော်မူ၍
ဘုရားသခင်သည် ရှောလု လှည့်ထွက်သောအခါ သူ့ကိုထူးခြားသော စိတ် ဖြစ်စေသည်။

ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ရှောလုအပေါ်သို့ သက်ရောက်တော်မူသဖြင့်၊

1 Samuel 11

ကိရှ၏သား၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ

ကိရှ၏သား
ရှောလုသည် ကိရှ၏ သား ဖြစ်သည်။

သူတို့အဘကား အဘယ်သူနည်း
ဤလူက သူတို့မိဘများတွင် ပရောဖက်တစ်ပါးမျှမရှိခဲ့သည်ကို လူများအားသတိရစေရန် ယဉ်ကျေးသော အမေးဖြင့်သုံးနှုန်းထားသည်။ ထုတ်ပြန်ချက်ကဲ့သို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" အခြားသောပရောဖက်များတို့၏ မိဘများ မည်သူဖြစ်ကြောင်း ကိစ္စမရှိပေ။ ရှောလုသည် ထာဝရဘုရားထံမှ သတင်းများကို အံ့သြစွာပြောနေခြင်း ကိစ္စသာဖြစ်သည်။"

ရှောလုသည်လည်း ပရော ဖက်တို့၌ ပါသလောဟူသော စကားသည် ပုံစကားဖြစ်လေ၏။
ဤစကားသည် ဣသရေလလူမျိုးတွင် ဆိုရိုးတစ်ခုဖြစ်လာသည်။ လူတစ်ဦးသည်ရှေ့တွင်လုပ်ဆောင်နိုင်သောအရာမရှိသော်လည်း မမျှော်လင့်ဘဲဖြစ်မြောက်သွားသည်ကိုအံ့သြထင်ရှားစွာတွေ့ရသောအခါ ဤပုံစကားကိုဆိုကြသည်။ ဤအမေး၏ အဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် မယုံနိုင်အောင် သတင်းအချို့ သိရသောအခါ သူတို့ရှောလုအဖြစ်အပျက်ကို တွေးမိပြီး 'ပရောဖက်များတွင်ရှောလုသည်တစ်ဦးပါဝင်သလား' ဟုပြောလေ့ရှိသည်။"

1 Samuel 14

ရှောလု၏ ဘထွေးက၊
ရှောလုဖခင်၏ အစ်ကိုတော်သူက ရှောလုကို မေးခြင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှမွေလပြောသော နိုင်ငံအမှုအရေးကို ဘထွေးအား မကြားမပြောဘဲနေ၏။
ရှမွေလသည် သူ၏ ဘထွေးအား ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုဣသရေလ၏ ဘုရင်အဖြစ် ရွေးခန့်ထားကြောင်း မပြောပြခဲ့ပေ။

1 Samuel 17

အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါဆောင်ခဲ့သည်
"ဣသရေလ" သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ နေထိုင်သည့်လူများအတွက် ရပ်တည်သည်။ "ငါသည် ဣသရေလလူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါဆောင်ခဲ့သည်"

ယနေ့
"ယခု"

အဲဂုတ္တုတို့လက်ထဲမှ...မင်းအပေါင်းတို့လက်မှ
"လက်" သည် တန်ခိုးအတွက် ရပ်တည်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုတို့၏ တန်ခိုး...မင်းအပေါင်းတို့၏ တန်ခိုး"

အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ ရှင်ဘုရင်ရှိစေမူပါ
"ငါတို့ကိုအုပ်ချုပ်ဖို့ ရှင်ဘုရင် ပေးတော်မူပါ"

အမျိုးအသီးသီး၊ အဆွေအသီးသီးဖြင့် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ချဉ်းကပ်ကြလော့
"အမျိုးအသီးသီး၊ အဆွေအလိုက် စုရုံးကြပြီး ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ရပ်ကြပါ။"

1 Samuel 20

ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးကို မှတ်တော်မူ၏....မာတရိ အဆွေအမျိုးကိုငင်း၊ ကိရှ၏သား ရှောလုကိုငင်း မှတ်တော်မူသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက ဗယ်္ယာမိန်အမျိုး.....မာတရအမျိုးနှင့် ကိရှအမျိုးတို့ကိုရွေးချယ်သည်။"

1 Samuel 22

ရှောလုသည် လူများတို့တွင် ရပ်သောအခါ ပခုံးအထက်မှာ အခြားသူထက် အရပ်သာ၍မြင့်သည်
ဣသရေလနိုင်ငံရှိ လူရှည်များသည်လည်း ရှောလု၏ပခုံးကို မမှီကြပါ။ 9:1 အတိုင်းဘာသာပြန်ရန်

1 Samuel 25

မင်းကျင့်တရားကို
"မင်းကျင့်တရား" မှာ စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အုပ်ချုပ်သူ ဘုရင်တစ်ပါးစောင့်ထိန်းလိုက်နာရမည့် ကျင့်ဝတ်များ။"

1 Samuel 26

ဘုရားသခင် သွေးဆောင်တော်မူသော လူအပေါင်း အသင်းသည်
ဘုရားသခင် တို့ထိခြင်းခံရသော လူ၏နှလုံးသားကိုတင်စားသည်၊ ဆိုလိုသောအဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်သည်သူတို့၏ စိတ်ကိုတစ်စုံတစ်ခုထားစေသည် သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်ရန် လှုပ်ရှားပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ အတွေးများကိုပြောင်းခြင်းကြောင့် သူတို့ရှောလုနှင့်အတူ သွားလိုခဲ့ကြသည်။"

ဤသူသည် ငါတို့ကို အဘယ်သို့ ကယ်တင်လိမ့်မည်နည်း
ဤစကားသည် ငေါ်၍ဖော်ပြခြင်းကို နားထောင်ကောင်းရုံမေးခွန်းဖြင့် သုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊" ကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်ရန် ဤလူ၌ စွမ်းအားမရှိပါ။"

မထီမဲ့မြင်ပြုသော်လည်း
လွန်စွာမှ မနှစ်သက်ပေ သို့မဟုတ် မုန်းတီးသည်။

Translation Questions

1 Samuel 10:1

အဘယ်ကြောင့် ရှမွေလသည် ရှောလု၏ ခေါင်းပေါ်မှာ ဆီတစ်ဗူးကိုလောင်း၍ နမ်းခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို သူ၏အမွေဥစ္စာကို အုပ်စိုးသော မင်းအရာဖြစ်စေဖို့ ဘိတ်သိက်ပေးခဲ့သောကြောင့် ရှမွေလသည် ရှောလု၏ ခေါင်းပေါ်သို့ ဆီလောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

ရှမွေလသည် ရှောလုနှင့် အနာဂါတ်အဖြစ်အပျက်ကို အဘယ်သို့ဝေငှခဲ့သနည်း။
ရှမွေလသည် ရှောလုအား သင်သည်ရာခေလသင်္ချိုင်းအနားမှာ လူနှစ်ယောက်ကို တွေ့လိမ့်မည်၊ သူတို့သည် မြည်းများကိုတွေ့ပြီ ပြောလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 10:3

ရှမွေလသည် ရှောလုအား တာဗော်လွင်ပြင်သို့ရောက်လာသောအခါ အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ဆိတ်သူငယ်သုံးကောင်ကို ဆောင်သောသူ မုန့်သုံးလုံးကို ဆောင်သောသူနှင့် စပျစ်ရည်ဗူးကို ဆောင်သောသူ သုံးဦးနှင့်တွေ့ဆုံလိမ့်မည်၊ သူတို့သင့်အား မုန့်နှစ်လုံးကို ပေး၍ သင်သည် ယူရလိမ့်မည် ဟုပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 10:5

ရှမွေလသည် ရှောလုအား သင်သည် ဖိလိတ္တိတပ်သို့ရောက်လာသောအခါ အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်သည် သင့်အပေါ်မှာ သက်ရောက်လိမ့်မည်။ ထိုကြောင့် သင်သည် မြို့မှ ပရောဖက်များနှင့်အတူ ပရောဖက်ပြု၍ ထူးခြားသောသူဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 10:7

ရှမွေလသည် ရှောလုအား အဘယ်သို့ ညွှန်ကြားပေးခဲ့သနည်း။
ရှမွေလသည် ရှောလုအား ဂိလဂါလမြို့သို့ တက်သွားရလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် မိတ်သဟာယ ယဇ်ကို ပူဇော်ခြင်းငှါ လာရလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 10:9

ရှောလုသည် ရှမွေလဆီမှ ထွက်ခွာသွားမည်ဟူ၍ လှည့်သောအခါ အဘယ်သို့ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ရှောလုသည် ထွက်ခွာဖို့ရန် လှည့်သောအခါ ဘုရားသခင်သည် သူ့အား ခြားနားသောနှလုံးသားကိုပေးခဲ့သည်။

1 Samuel 10:11

ရှောလုသည် ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်ကို လူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အံ့အားသင့်ခဲ့ကြသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် သူ့ကို ပရောဖက်တစ်ဦးနှင့်အတူ ပရောဖက်ပြုနေသည်ကို တွေ့ခဲ့သောကြောင့် သူသည် ယခုမှာ ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်ဟု လူတို့သည် အံ့အားသင့်ခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 10:14

သင်သည် အဘယ်သို့သွားသည်ဟု သူ၏ဦးလေးကမေးသောအခါ ရှောလုသည် အဘယ်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
ရှောလုသည် သူ၏အစေခံကျွန်နှင့်အတူ မြည်းများကို ရှာမတွေ့နိုင်သောအခါ သူတို့သည် ရှမွေလအား ကြည့်ဖို့ရန် သွားခဲ့သည်ဟု သူ၏ဦးလေးကို ပြောခဲ့သည်။

ရှောလုသည် ရှမွေလသူ့ကို ပြောခဲ့သည့် အကြောင်းနှင့်ပတ်သက်ပြီး မည်သည့်အရာကို သူ့ဦးလေးအားမပြောပြခဲ့သနည်း?
ရှောလုသည် ရှမွေလပြောသောကောင်းကင်နိုင်ငံ၏ အရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သက်သည့် အကြောင်းကို သူ့ဦးလေးအားမပြောပြခဲ့ပေ။

1 Samuel 10:17

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသူ့ကိုငြင်းခဲ့သည်ဟု အဘယ်ကြောင့်ပြောခဲ့သနည်း။
သူတို့ကို အုပ်စိုးမည့် ရှင်ဘုရင်ကို သူတို့သည် ဖျက်ဆီးခဲ့သောကြောင့် ဣသရေလတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ငြင်းခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 10:20

ရှောလုသည် နောင်ဖြစ်လာမည့် ရှင်ဘုရင်ကို ရွေးချယ်သောအခါ အဘယ်သို့ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ရှောလုကို မြော်လင့်သော်လည်း သူ့ကို ရှာမတွေ့နိုင်ခဲ့ပေ။

1 Samuel 10:22

သူသည် နောင်ဖြစ်လာမည့်ရှင်ဘုရင်ကို ရွေးသောအခါ သူတို့သည် ရှောလုအား အဘယ်ကြောင့် ရှာမတွေ့နိုင်ခဲ့သနည်း။
ရှောလုသည် အိတ်ကြားတွင် မိမိကိုယ်မိမိ ဝှက်ထားခဲ့သည်။

1 Samuel 10:24

ထာဝရဘုရားရွေးတော်မူသော လူအကြောင်းနှင့် ပတ်သက်ပြီး ရှမွေလသည် မည်သို့ခံစားခဲ့ရသနည်း။
ရှမွေလသည် ထိုနေရာ၌ လူအားလုံးကြားတွင် သူနှင့်တူသော သူတစ်ယောက်မျှမရှိဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 10:25

မင်းကျင့်တရားများနှင့် အကောက်ခွန်များကို ဘယ်လို ရေးဆွဲ၍ ထိန်းသိမ်းခဲ့သနည်း။
ရှမွေလသည် မင်းကျင့်တရားများကို လူများတို့အား ဟောပြောပြီးလျှင် သူတို့ကို စာ၌ ရေးမှတ်၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထားတော်မူ၏။

1 Samuel 10:26

အချို့သော အချည်းနှီးယောကျ်ားတို့သည် ရှောလုကို သူတို့မနှစ်သက်ကြောင်း မည်သို့ပြသခဲ့သနည်း။
အချို့သော အချည်းနှီးယောကျ်ားတို့သည် ဤသူသည် ငါတို့ကို အဘယ်သို့ ကယ်တင်နိုင်မည်နည်း ဟူ၍၎င်း၊ လက်ဆောင်များကို မယူဆောင်လာခြင်းအားဖြင့်၎င်း၊ ရှောလုအား အထင်အမြင်သေးခဲ့ကြသည်။

Chapter 11

1 ထိုနောက်မှ အမ္မုန်အမျိုးသား နာဟတ်သည်လာ၍ ဂိလဒ်ပြည်ယာဗက်မြို့အနားမှာ တပ်ချလျှင်၊ မြို့သားအပေါင်းတို့က
အကျွန်ုပ်တို့နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်ထံ၌ ကျွန်ခံပါမည်ဟု နာဟတ်မင်းအားလျှောက်သော်လည်း၊ 2 အမ္မုန်အမျိုးသား
နာဟတ်က၊ သင်တို့၌ လက်ျာမျက်စိရှိသမျှကို ဖောက်၍ ဣသရေလအမျိုးတမျိုး လုံး၌ ငါကဲ့ရဲ့ရသော အခွင့်ကို ပေးမှသာ
မိဿဟာယဖွဲ့မည်ဟု ပြန်ပြောသော်၊ 3 ယာဗက်မြို့သား အသက်ကြီးသူတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဣသရေလပြည်တရှောက်လုံးသို့
တမန် တို့ကို စေလွှတ်ခြင်းငှါ ခုနှစ်ရက်မျှ ငံ့လင့်ပါ။ ထိုအခါ ကယ်တင်သောသူ မပေါ်မရှိလျှင် မင်းကြီးထံ သို့ ထွက်ပါမည်ဟု
ဆိုကြ၏။ 4 တမန်တို့သည် ရှောလုနေရာ ဂိဗာမြို့သို့လာ၍ လူများတို့အား သိတင်းကြားပြောသော်၊ လူအပေါင်းတို့သည် အသံကို
လွှင့်၍ ငိုကြွေးကြ၏။ 5 ရှောလုသည် နွားစုနောက်သို့ လိုက်လျက် လယ်လုပ်ရာမှ ရောက်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် အဘယ်ကြောင့်
ငိုကြွေးကြသနည်းဟု မေးလျှင်၊ ယာဗက်မြို့သားတို့၏ သိတင်းကို ပြောကြ၏။ 6 ထိုသိတင်းကို ရှောလုကြားသောအခါ၊
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော် သက်ရောက်၍ ထိုသူသည် ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်လျက်၊ 7 နွားတရှဉ်းကို ယူ၍ ခုတ်ဖြတ်ပြီးမှ၊
သံတမန်တို့လက်တွင် ဣသရေလပြည် တရှောက်လုံးသို့ ပေးလိုက် ၍၊ ရှောလုနှင့်ရှမွေလနောက်သို့ ထွက်၍မလိုက်သောသူ၏ နွားတို့ကို
ဤကဲ့သို့ပြုမည်ဟု ကြော်ငြာစေသ ဖြင့်၊ လူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်၍ တညီတညွတ်တည်း ထွက်လာကြ၏။ 8
ဗေဇက်မြို့၌ တပ်စာရင်းယူသောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသား သုံးသိန်း၊ ယုဒအမျိုးသား သုံးသောင်း ရှိကြ၏။ 9
ဂိလဒ်ပြည်ယာဗက်မြို့မှ လာသော တမန်တို့အား နက်ဖြန်နေ့ နေပူချိန် ရောက်သောအခါ ချမ်းသာ ရမည် အကြောင်းကို၊
မြို့သားတို့အား ကြားပြောလော့ဟု မှာလိုက်သည်အတိုင်း၊ တမန်တို့သည် သွား၍ သိတင်းကြားပြောသဖြင့် ယာဗက်မြို့သားတို့သည်
ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ 10 အကျွန်ုပ်တို့သည် နက်ဖြန်နေ့၌ ကိုယ်တော်ထံသို့ ထွက်ပါမည်။ ကိုယ်တော်အလိုရှိသမျှအတိုင်း ပြုတော် မူပါဟု
နာဟတ်မင်းအား လျှောက်ကြ၏။ 11 နက်ဖြန်နေ့၌ ရှောလုသည် လူတို့ကို သုံးတပ်ခွဲပြီးမှ၊ နံနက်ယံအချိန်၌ ရန်သူအလုံးအရင်းထဲသို့
ဝင်၍ နေပူချိန်တိုင်အောင် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို လုပ်ကြံသဖြင့်၊ ကျန်ကြွင်းသောသူတယောက်နှင့် တယောက်ပေါင်း၍
မနေရသည်တိုင်အောင် လူအပေါင်းတို့သည် ကွဲပြားလျက် ရှိကြ၏။ 12 ဣသရေလလူတို့ကလည်း၊ ရှောလုသည် ငါတို့ကို
အုပ်စိုးရမည်လောဟု ဆိုမိသောသူကား အဘယ် သူနည်း။ ထိုသို့ဆိုမိသောသူတို့ကိုခေါ်၍ သတ်ကြကုန်အံ့ဟု ရှမွေလအားဆိုကြသော်၊
13 ရှောလုက၊ လူတယောက်ကိုမျှ ယနေ့မသတ်ရ၊ ထာဝရဘုရားသည် ယနေ့ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်တော်မူပြီဟု ဆို၏။ 14
ရှမွေလကလည်း၊ ဂိလဂါလမြို့သို့သွား၍ နိုင်ငံတော်ကို ပြုပြင်ကြကုန်အံ့ဟု လူများတို့အား ပြောဆိုသည်အတိုင်း၊ 15
လူအပေါင်းတို့သည် ဂိလဂါလမြို့သို့ သွား၍၊ ထိုမြို့၌ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ ရှောလုကို ရှင်ဘုရင် အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြ၏။
ထိုမြို့၌လည်း၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ မိဿဟာယယဇ်ကို ပူဇော်သဖြင့်၊ ရှောလုနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်
အလွန်ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ရှမွေလကလည်း၊ သင်တို့ပြောသမျှသော စကားကို ငါနားထောင်၍၊ သင်တို့အပေါ်မှာ ရှင်ဘုရင်ကို ငါချီးမြှောက်လေပြီ။ 2 ယခုမှာ
ရှင်ဘုရင်သည် သင်တို့ရှေ့၌ ကြွနေတော်မူ၏။ ငါသည် အသက်ကြီး၍ ဆံပင်ဖြူပြီ။ ငါ့သားတို့ သည် သင်တို့၌ ရှိကြ၏။ ငါသည်
ငယ်သော အရွယ်မှ စ၍ ယနေ့တိုင်အောင် သင်တို့ရှေ့၌ သွားပြီ။ 3 ဤအရပ်၌ ယခု ငါရှိ၏။ အဘယ်သူ၏ နွားကို ငါယူဘူးပြီနည်း။
အဘယ်သူ၏ မြည်းကို ယူဘူးပြီ နည်း။ အဘယ်သူကို လှည့်စားဘူးပြီနည်း။ အဘယ်သူကို ညှဉ်းဆဲဘူးပြီနည်း။ ကိုယ်မျက်စိကို ကွယ်
စေခြင်းငှါ အဘယ်သူလက်မှ တံစိုးကို ခံဘူးပြီနည်း။ ထာဝရဘုရားရှေ့၊ ဘိသိက်တော်ကို ခံသော သူရှေ့မှာ ငါ့တဘက်၌
သက်သေခံကြလော့။ သူ့ဥစ္စာကို ငါယူမိလျှင် ပြန်ပေးပါမည်ဟု ဣသရေလ လူအပေါင်းတို့အား ပြောဆိုသော်၊ 4 သူတို့က၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို မလှည့်စားပါ။ မညှဉ်းဆဲပါ။ အဘယ်သူ၏ ဥစ္စာကိုမျှ မယူပါဟု ပြောဆိုကြ၏။ 5 ရှမွေလကလည်း၊
သင်တို့သည် ငါ့လက်၌ သူတပါး၏ ဥစ္စာကို ရှာ၍ မတွေ့ကြောင်းကို ထာဝရဘုရား သည် သင်တို့တဘက်၌ သက်သေဖြစ်တော်မူ၏။
ဘိသိက်တော်ကို ခံသောသူလည်း သက်သေဖြစ်၏ ဟု ဆိုလျှင်၊ သူတို့က၊ သက်သေဖြစ်ပါသည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ 6 တဖန် ရှမွေလက၊
ထာဝရဘုရားသည် မောရှေနှင့် အာရုန်ကို ချီးမြှောက်၍၊ သင်တို့ဘိုးဘေးများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်ခဲ့တော်မူ၏။ 7 ယခုတွင်
တိတ်ဆိတ်စွာနေကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့် သင်တို့ဘိုးဘေးများ၌ တရား သဖြင့် ပြုတော်မူသောအမှုတို့ကို
ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်မှာ သင်တို့အား ငါဆွေးနွေး ဟောပြောမည်။ 8 ယာကုပ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ရောက်၍၊
သင်တို့ဘိုးဘေးတို့သည် ထာဝရဘုရားအား အော်ဟစ်သော အခါ၊ မောရှေနှင့် အာရုန်ကို စေလွှတ်သဖြင့် ဘိုးဘေးတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ
နှုတ်ဆောင်၍ ဤပြည်၌ နေရာချတော်မူ၏။ 9 သူတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မေ့လျော့သောအခါ၊ ဟာဇော် ဗိုလ်ချုပ်မင်း
သိသရလက်သို့ ၎င်း၊ ဖိလိတ္တိလူတို့ လက်သို့၎င်း၊ မောဘရှင် ဘုရင်လက်သို့၎င်း ရောက်စေတော်မူသဖြင့်၊ ထိုရန်သူတို့၏
တိုက်ဖျက်ခြင်းကို ခံရကြ၏။ 10 တဖန်သူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား အော်ဟစ်လျက်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို စွန့်၍၊ ဗာလ
ဘုရားနှင့် အာရှတရက်ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုသဖြင့် ပြစ်မှားပါပြီ။ သို့ရာတွင် ရန်သူလက်မှ ကယ်ချွတ် တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်ကို
ဝတ်ပြုပါမည်ဟု လျှောက်ကြသောအခါ၊- 11 ထာဝရဘုရားသည် ယေရုဗ္ဗာလ၊ ဗာရက်၊ ယေဖသ၊ ရှမွေလတို့ကို စေလွှတ်၍၊
ပတ်ဝန်းကျင် ရန်သူတို့ လက်မှ ကယ်နှုတ်တော်မူသဖြင့် သင်တို့သည် ဘေးလွတ်ရကြ၏။ 12 နောက်တဖန် အမ္မုန်အမျိုးသားရှင်ဘုရင်
နာဟတ်သည် စစ်ချီမည်အကြောင်းကို သိသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အရင်ကဲ့သို့မဟုတ်၊ ရှင်ဘုရင်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို
အုပ်စိုးရမည်ဟု သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ရှင်ဘုရင် လုပ်လျက်ပင် ငါ့အား လျှောက်ထားကြ၏။ 13 ယခုမှာ
သင်တို့လိုချင်၍ ရွေးချယ်သော ရှင်ဘုရင်ကို ကြည့်ရှုကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ အပေါ်မှာ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ
ချီးမြှောက်တော်မူပြီ။- 14 သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍ ဝတ်ပြုခြင်းနှင့်တကွ အာဏာတော်ကို မဆန်၊ စကား တော်ကို
နားထောင်လျှင် သင်တို့နှင့် သင်တို့ကို အုပ်စိုးသော ရှင်ဘုရင်သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့
အမြဲလိုက်ကြလိမ့်မည်။ 15 သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားမထောင်၊ အာဏာတော်ကို ဆန်လျှင်၊ ထာဝရ ဘုရား၏
လက်တော်သည် ဘိုးဘေးတို့ကို ဆီးတားသကဲ့သို့ သင်တို့ကို ဆီးတားတော်မူလိမ့်မည်။ 16 ယခုမှာ သင်တို့ မျက်မှောက်၌
ထာဝရဘုရားပြုတော်မူ လတံ့သော အမှုကြီးကို ငြိမ်ဝပ်စွာ နေ၍ ကြည့်ရှုလော့။ 17 ယနေ့ ဂျုံစပါးရိတ်ရာ ကာလဖြစ်သည်
မဟုတ်လော။ သို့သော်လည်း ထာဝရဘုရားကို ငါဆုတောင်း ၍ မိုဃ်းချုန်းခြင်းနှင့်တကွ မိုဃ်းရွာစေတော်မူမည်။ သို့ဖြစ်၍
သင်တို့သည် ရှင်ဘုရင်ကို တောင်း သောအားဖြင့် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပြစ်မှားမိသောအပြစ်သည် ကြီးကြောင်းကို ရိပ်မိသိမြင်ရ
ကြမည်ဟု လူများတို့အား ပြောဆိုပြီးလျှင်၊- 18 ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်း၍၊ ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းချုန်းခြင်းနှင့်တကွ
မိုဃ်းရွာစေ တော်မူ၍၊ လူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားနှင့်ရှမွေလကို အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ 19 လူအပေါင်းတို့က၊ ကိုယ်တော်၏
ကျွန်တို့သည် မသေရမည်ကြောင်း၊ ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအား ကိုယ်တော်ကျွန်တို့အဘို့ ဆုတောင်းတော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှင်ဘုရင်ကို တောင်း သောအားဖြင့် အထက်အပြစ်များတို့အပေါ်မှာ ထပ်၍ ဒုစရိုက်ကို ပြုမိပါပြီဟု ရှမွေလအား
တောင်း ပန်ကြ၏။ 20 ရှမွေလကလည်း မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ဤဒုစရိုက်အပေါင်းကို ပြုမိသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားနောက် တော်သို့
လိုက်ရာမှ မလွှဲကြနှင့်။ ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ ဝတ်ပြုကြလော့။ 21 ကျေးဇူးမပြု မကယ်တင်နိုင်၊ အချည်းနှီးဖြစ်သော
အရာတို့နောက်သို့ လမ်းလွှဲ၍ မလိုက်ကြနှင့်။ ထိုသို့သောအရာသည် အချည်းနှီး သက်သက်ဖြစ်၏။ 22 ထာဝရဘုရားသည်
မဟာနာမတော်ကို ထောက်၍ မိမိလူတို့ကို စွန့်တော်မမူ။ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို မိမိလူအရာ၌ ခန့်ထားခြင်းငှါ အလိုရှိတော်မူပြီ။
23 ငါမူကား သင်တို့အဘို့ ဆုမတောင်းဘဲ နေသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားခြင်းအမှုသည် ငါနှင့် ဝေးပါစေသော။
ကောင်းမွန်ဖြောင့်မတ်သော လမ်းကိုလည်း သင်တို့အား ငါပြသဦးမည်။ 24 သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍ သစ္စာနှင့်တကွ
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ဝတ်ပြုကြလော့။ သင်တို့အဘို့ အဘယ်မျှလောက် ပြုတော်မူပြီးသည်တို ‌အောက်မေ့ကြလော့။ 25 သို့မဟုတ်
သင်တို့သည် ဒုစရိုက် ပြုမြဲပြုလျှင်၊ ရှင်ဘုရင်နှင့်တကွ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရကြလိမ့် မည်ဟု လူများတို့အား ပြောဆိုလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1-2 ရှောလုသည် တနှစ်ကျော် နှစ်နှစ်ခန့်လောက် ဣသရေလအမျိုး၌ မင်းပြုပြီးမှ၊ ဣသရေလအမျိုးသား သုံးထောင်တို့ကို
ရွေးကောက်ပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တိုင်နေသော မိတ်မတ်မြို့နှင့် ဗေသလတောင်ပေါ်မှာ လူနှစ်ထောင်၊ ဗယ်္ကာမိန်ခရိုင်၊ ဂိဗာမြို့၊
ယောနသန်ထံမှာ တထောင်ကိုထား၍၊ အခြားသော သူတို့ကို မိမိတို့ အသီးအသီးရောအရပ်သို့ လွှတ်လိုက်လေ၏။ 3 ယောနသန်သည်
ဂိဗာမြို့၌ ရှိသော ဖိလိတ္တိတပ်ကို လုပ်ကြံသဖြင့် ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သိတင်းကြား ၏။ ရှောလုကလည်း မြစ်တဘက်၌
နေသောသူတို့သည် ကြားသိစေဟု တပြည်လုံး တံပိုးမှုတ်စေ၏။ 4 ရှောလုသည် ဖိလိတ္တိတပ်ကို လုပ်ကြံကြောင်းနှင့် ဖိလိတ္တိလူတို့သည်
ဣသရေလလူတို့ကို ရွံရှာကြောင်း ကို ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် ကြားသိ၍၊ လူများတို့သည် ရှောလုနောက် ဂိလဂါလ
မြို့၌ စည်းဝေးကြ၏။ 5 ဖိလိတ္တိလူတို့သည်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ၊ ရထားသုံးထောင်နှင့် မြင်း
ခြောက်ထောင်ကိုင်၊ သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ ရှိသောလူများကိုင်၊ စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ စစ်ချီဗေသဝင် မြို့အရှေ့၊ မိတ်မတ်မြို့၌
တပ်ချကြ၏။ 6 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အလွန် ဆင်းရဲခံရသဖြင့်၊ မိမိတို့ ကျဉ်းမြောင်းလျက်ရှိသည်ကို သိမြင်သောအခါ၊
ဥမင်၊ တောအုံ၊ ကျောက်ကြား၊ တောင်ထိပ်၊ မြေတွင်းတို့၌ ပုန်းရှောင်၍ နေကြ၏။ 7 ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ နေသောသူအချို့တို့သည်
ကူးပြန်၍၊ ဂဒ်ပြည်၊ ဂိလဒ်ပြည်သို့ သွားကြ၏။ ရှောလုသည် ဂိလဂါလမြို့၌ နေသေး၍၊ လူအပေါင်းတို့သည် သူ့နောက်၌
တုန်လှုပ်လျက်ရှိကြ၏။ 8 ရှမွေလ ချိန်းချက်သည်အတွင်း ရှောလုသည် ခုနစ်ရက် ငံ့လင့်၍၊ ရှမွေလသည် ဂိလဂါလမြို့သို့ မရောက်၊
လူများတို့လည်း ထွက်ပြေးကြ၏။ 9 ရှောလုကလည်း၊ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် မိဿဟာယ ပူဇော်သက္ကာတို့ကို ငါ့ထံသို့ ယူခဲ့ကြဟုဆိုသဖြင့်၊
မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်လေ၏။ 10 မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမှု ပြီးသည်အဆုံး၌ ရှမွေလသည် လာ၏။ ရှောလုသည် ကောင်းကြီးပေး၍
ခရီးဦးကြို ပြုခြင်းငှါ ထွက်သွားလျှင်၊ 11 ရှမွေလက၊ သင်သည် အဘယ်သို့ ပြုသနည်းဟု မေးသော်၊ ရှောလုက၊ လူများတို့သည်
အကျွန်ုပ်ထံ မှ ထွက်ပြေးကြောင်း၊ ကိုယ်တော်သည် ချိန်းချက်သော အချိန်၌ မရောက်ကြောင်း၊ ဖိလိတ္တိလူတို့ သည် မိတ်မတ်မြို့၌
စုဝေးကြောင်းများကို သိမြင်သောအခါ၊ - 12 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ငါရှိရာ ဂိလဂါလမြို့သို့ စစ်ချီကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားကို
ငါမတောင်းပန်သေး ဟု အကျွန်ုပ်အောက်မေ့သဖြင့်၊ ကိုယ်ကို အနိုင်ပြု၍ မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်မိပြီဟု ပြန်ပြော၏။ 13
ရှမွေလကလည်း သင်သည် မှားပြီ။ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ထားတော်မူသော ပညတ်တရားကို မစောင့်ပါတကား။
စောင့်မိလျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၌ သင်၏ အာဏာကို ယခုမှစ၍ အစဉ်အမြဲ တည်စေတော်မူပြီ။ 14 ယခုမူကား
သင်၏ အာဏာမတည်ရ။ ထာဝရဘုရားသည် စိတ်နှလုံးတော်နှင့် ညီညွတ်သော သူကို ရှာတော်မူ၏။ ထိုသူသည် လူမျိုးတော်အပေါ်မှာ
မင်းဖြစ်စေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း မကျင့်ဟု
ရှောလုအား ဆိုပြီးလျှင်၊ 15 ထ၍ ဂိလဂါလမြို့မှ ဗယ်္ကာမိန်ခရိုင်၊ ဂိဗာမြို့သို့ သွား၏။ ရှောလုသည် မိမိ၌ ရှိသောလူတို့ကို ရေတွက်၍
ခြောက်ရာခန့်မျှ ရှိ၏။ 16 သူနှင့် သားတော် ယောနသန်၊ သူတို့၌ ရှိသော လူအပေါင်းတို့သည် ဗယ်္ကာမိန်ခရိုင်၊ ဂိဗာမြို့တွင် နေကြ၏။
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် မိတ်မတ်မြို့တွင် တပ်ချကြ၏။ 17 လုယူသော တပ်သုံးတပ်တို့သည်၊ ဖိလိတ္တိတပ်မထဲကထွက်၍ တတပ်သည်
ရှုလပြည် ဩဖရမြို့ လမ်းသို့လိုက်၏။ 18 တတပ်သည် ဗေသောရုန်မြို့လမ်းသို့ လိုက်၏။ တတပ်သည် တောဘက်မှာ ဇေဘိုင်ချိုင့်ကို
မျက်နှာပြုသော ပြည်စွန်းလမ်းသို့ လိုက်၏။ 19 ဖိလိတ္တိလူတို့က၊ ဟေဗြဲလူတို့သည် ထားလှံတို့ကို မလုပ်စေနှင့်ဟု
စီရင်မြဲရှိသောကြောင့်၊ ဣသရေလ ပြည်တရှောက်လုံးတွင် ပန်းပဲတယောက်မျှမရှိ။ 20 ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် ထွန်သွား၊
ပေါက်တူး၊ ပုဆိန်၊ တူးရွင်းကို ထက်စေခြင်းငှါ၊ ဖိလိတ္တိ လူတို့ရှိရာသို့ သွားရကြ၏။ 21 နောက်တဖန် ထွန်သွား၊ ပေါက်တူး၊
သုံးခွခက်ရင်း၊ ပုဆိန်၊ ထိုးတံချွန် တုံးလျက်ရှိကြ၏။ 22 သို့ဖြစ်၍ စစ်တိုက်ရာကာလ ရှောလုနှင့်သားတော် ယောနသန်မှတပါး
အဘယ်သူ၌မျှ ထားလှံမရှိ။ 23 တဖန် ဖိလိတ္တိတပ်သားတို့သည် မိတ်မတ်မြို့ လမ်းဝသို့ ထွက်၍ နေကြစဉ်တွင်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 တနေ့သ၌ ရှောလု၏ သားယောနသန်သည် ခမည်းတော်ထံ၌ အခွင့်မပန်ဘဲ၊ လက်နက်ဆောင် လုလင်ကို ခေါ်၍၊ တဘက်၌ နေသော
ဖိလိတ္တိတပ်သို့ သွားကြကုန်အံ့ဟု ဆိုလေ၏။ 2 ရှောလုသည် ဂိဗာမြို့စွန်း၊ မိဂြုန်ရွာ၊ ရိမ္မုန်ကျောက်ဆောင်နားမှာ နေ၍၊ အထံတော်၌
လူခြောက် ရာခန့်မျှရှိ၏။ 3 သင်တိုင်းဝတ်၍ ရှိလောမြို့၌ ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သောသူ ဧလိနှင့် ဖိနဟတ်တို့ မှ
ဆင်းသက်သော ဣခဗုဒ်၏အစ်ကို အဟိတုပ်၏သား အဟိယလည်း ရှိ၏။ ယောနသန်သွားကြောင်း ကို လူများ မသိကြ။ 4
ယောနသန်သည် ဖိလိတ္တိတပ်သို့ သွားစမ်းသော လမ်းကြားမှာ၊ တဘက်တချက်၌ ကျောက်ငူရှိ၏။ ကျောက်ငူတခုသည် ဗောဇက်၊
တခုသည် သေနအမည်ရှိ၏။ 5 တခုကား မြောက်ဘက်၌ မိတ်မတ်မြို့သို့ရှင်း၊ တခုကား တောင်ဘက်၌ ဂိဗာမြို့သို့ရှင်း မျက်နှာပြု
သတည်း။ 6 ယောနသန်က၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော တပ်သားတို့ဆီသို့ သွားကြကုန်အံ့။ ထာဝရဘုရား သည် ငါတို့အမှုကို
စောင့်ကောင်း စောင့်တော်မူလိမ့်မည်။ လူများသော်၎င်း၊ နည်းသော်၎င်း၊ ထာဝရ ဘုရား ကယ်တင်တော်မူခြင်းကို အဆီးအတား
မရှိနိုင်ဟု လက်နက်ဆောင် လုလင်အား ပြောဆိုလျှင်၊ 7 လုလင်က၊ စိတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုပါ။ လှည့်သွားပါ။
အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ကျွန်တော်လိုက် ပါမည်ဟု ပြန်ပြောသော်၊ - 8 ယောနသန်က၊ ထိုလူတို့ဆီသို့ သွား၍ ကိုယ်ကို ပြကြကုန်အံ့။ 9
သူတို့ကနေကြ။ ငါတို့လာမည်ဟုဆိုလျှင် သူတို့ဆီသို့မသွားဘဲ နေကြမည်။ 10 သို့မဟုတ်၊ လာကြဟုဆိုလျှင် သွားကြမည်။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ငါတို့လက်သို့ အပ်တော် မူ၏။ ထိုသို့သော ပုပ္ပနိမိတ်ရှိရ၏ဟု ဆိုသည်နှင့်အညီ၊ 11 နှစ်ယောက်တို့သည်
ဖိလိတ္တိတပ်သားတို့အား ကိုယ်ကိုပြသော အခါ၊ ဖိလိတ္တိလူတို့က၊ ဟေဗြဲလူတို့ သည် ပုန်းရှောင်ရာတွင်းထဲက ထွက်လာပါသည်တကား
ဟုဆိုလျက်၊ 12 တပ်သားတို့က၊ လာကြ။ တစုံတခုကို ပြမည်ဟု ယောနသန်နှင့် လက်နက်ဆောင်လုလင်အားဆိုလျှင်၊ ယောနသန်က၊
ငါ့နောက်သို့ လိုက်လော့။ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ဣသရေလလူတို့ လက်သို့ အပ်တော်မူပြီဟု လုအင်အား ဆိုသဖြင့်၊ 13
လေးဘက်တွားလျက် တက်၍၊ လုလင်လည်းလိုက်၏။ ယောနသန်ရှေ့မှာ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် လဲ၍ လုလင်သည် သူ့သခင့် နောက်မှာ
လုပ်ကြံလေ၏။ 14 ယောနသန်နှင့်လုလင်ပြုသော ပဌမ လုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့် နွားတရှဉ်းထွန်နိုင်သော မြေကွက် အတွင်း တွင်
လူနှစ်ဆယ်ခန့်မျှ သေကြ၏။ 15 စစ်သူရဲများ၊ လယ်လုပ်သူများ၊ အခြားသူများအပေါင်းတို့သည် တပ်သားများ၊ လုယူသောသူများနှင့်
တကွ တုန်လှုပ်ကြ၍၊ မြေကြီးလည်း လှုပ်သဖြင့်၊ အလွန်ကြီးသော တုန်လှုပ်ခြင်းရှိ၏။ 16 ဗင်္ယာမိန်ခရိုင် ဂိဗာမြို့၌ ရှောလု၏
ကင်းစောင့်တို့သည် ကြည့်ရှုသောအခါ၊ ဖိလိတ္တိလူအလုံးအရင်း သည် လျော့၍ တယောက်ကိုတယောက် ထိုးရိုက်လျက်သွားကြ၏။ 17
ရှောလုကလည်း၊ အဘယ်သူ ထွက်သွားသည်ကို သိခြင်းငှါ လူများကို ရေတွက်ကြလော့ဟု အထံတော်၌ ရှိသောသူတို့အား
စီရင်သည်အတိုင်း ရေတွက်၍၊ ယောနသန်နှင့် သူ၏လက်နက်ဆောင် လုလင် မရှိ။ 18 ထိုကာလအခါ ဘုရားသခင်၏
သေတ္တာတော်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ရှော လုက၊ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကိုယူခဲ့ပါဟု အဟိယအား
ဆို၏။ 19 ရှောလုသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် စကားပြောစဉ်တွင်၊ ဖိလိတ္တိတပ်၌ အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်သော အသံတိုးပွားသောကြောင့်၊
ရှောလုက နေဦးတော့ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ဆိုသဖြင့်၊ 20 မိမိနှင့်လူအပေါင်းတို့သည် တယောက်ကိုတယောက် နှိုးဆော်လျက်
စစ်ချီ၍ ရောက်သောအခါ၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် တယောက်ကိုတယောက် ခုတ်သဖြင့် အလွန် တပ်ပျက်လေ၏။ 21 အထက်ကာလ၌
ဖိလိတ္တိလူတို့ဘက်မှာနေ၍ အရပ်ရပ်တို့က တပ်သို့ လိုက်လာသော ဟေဗြဲလူတို့ သည်လည်း ရှောလုနှင့် ယောနသန်၌
ပါသောဣသရေလလူတို့ဘက်သို့ ဝင်ကြ၏။ 22 ဧဖရိမ်တောင်၌ ပုန်းရှောင်၍ နေသော ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည်လည်း၊
ဖိလိတ္တိလူ ပြေးကြောင်း ကို ကြားသောအခါ စစ်ချီ၍ ကျပ်ကျပ်လိုက်ကြ၏။ 23 ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို
ထိုနေ့၌ ကယ်တင်တော်မူသဖြင့်၊ စစ်မှုသည် ဗေသ ဝင်မြို့သို့ လွန်သွားလေ၏။ 24 ထိုနေ့၌ ဣသရေလလူတို့သည် ဆင်းရဲခံရကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ရှောလုက၊ ငါသည် ငါ့ရန်သူတို့၌ ငါ့စိတ်ပြေမည်အကြောင်း၊ ညဦးချိန်မရောက်မီ အစာစားသောသူတိုင်း
ကျိန်ဆဲအပ်စေဟု လူတို့ အား အကျိန်ပေးသောကြောင့် အဘယ်သူမျှ အစာမစားရ။ 25 လူအပေါင်းတို့သည် မြေပေါ်၌
ပျားရည်ရှိရာတောသို့ ရောက်သဖြင့်၊ 26 တောထဲသို့ ဝင်သောအခါ ပျားရည်စက်စက်ကျလျက်ရှိသော်လည်း၊ အကျိန်တော်ကို
ကြောက်သော ကြောင့်၊ အဘယ်သူမျှ မိမိလက်ကို မိမိ ပါးစပ်၌ မထည့်။ 27 သို့ရာတွင် ခမည်းတော်သည် လူများတို့အား
အကျိန်ပေးသည်ကို ယောနသန်မကြားသောကြောင့်၊ မိမိကိုင်သော လှံတံဖျားကို ပျားလပို့၌နှစ်၍ မိမိလက်နှင့် ယူစားသဖြင့်
မျက်စိကြည်လင်လေ၏။ 28 ခမည်းတော်က၊ ယနေ့ အစာစားသောသူတိုင်း ကျိန်ဆဲအပ်စေဟု လူများတို့အား ကျပ်ကျပ် အကျိန်
ပေးတော်မူပြီဟု လူတယောက်ကြားလျှောက်၏။ လူတို့သည်လည်း မောလျက်နေကြ၏။ 29 ယောနသန်ကလည်း၊ ငါ့အဘသည်
ပြည်သားတို့ကို နှောင့်ရှက်လေပြီ။ ဤပျားရည် အနည်းငယ်ကို ငါစားသောကြောင့် ငါ့မျက်စိ ကြည်လင်သည်ကို ကြည့်ပါတော့။ 30
လူများတို့သည် ယနေ့ တွေ့မိသော ရန်သူ၏ ဥစ္စာကို စားချင်တိုင်းစားလျှင်၊ အဘယ်မျှလောက် အကျိုးကြီးလိမ့်မည်တကား။
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို သာ၍ လုပ်ကြံကြလိမ့်မည်တကားဟု ဆိုလေ၏။ 31 ထိုနေ့၌ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို မိတ်မတ်မြို့မှ အာဇလုန်မြို့တိုင်အောင်
လုပ်ကြံကြ၏။ ဣသရေလလူတို့ သည် အလွန်ပင်ပန်းသဖြင့်၊- 32 ရန်သူ၏ ဥစ္စာကို လုယူ၍၊ သိုး၊ နွား၊ နွားသငယ်တို့ကို မြေပေါ်မှာ
သတ်ပြီးလျှင် အသွေးနှင့်တကွ စားကြ၏။ 33 ထိုသို့ လူများတို့သည် အသွေးနှင့်တကွစား၍ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသည်ဟု
ရှောလုအား ကြား လျှောက်လျှင်၊ သင်တို့သည် သစ္စာပျက်ကြပြီ။ ကြီးစွာသော ကျောက်ကို ငါ့ထံသို့ ယနေ့ လှိမ့်ခဲ့။ 34 လူများတို့တွင်

အရပ်ရပ်သွား၍ လူအသီးအသီး မိမိတို့ သိုးနွားကို ဤအရပ်သို့ ယူခဲ့ပြီးလျှင်၊ ဤ အရပ်၌ သတ်စားကြစေ။ အသွေးနှင့်တကွစား၍
ထာဝရဘုရားကို မပြစ်မှားစေနှင့်ဟု မိန့်တော် မူသည်အတိုင်း၊ လူများတို့သည် အသီးအသီး မိမိတို့ သိုးနွားကို ထိုညဉ့်၌ ယူခဲ့၍
ထိုအရပ်၌ သတ် ကြ၏။ 35 ရှောလုသည်လည်း ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်လေ၏။ ထိုပလ္လင်ကား ထာဝရ ဘုရားအဘို့
တည်သော ပဌမပလ္လင် ဖြစ်သတည်း။ 36 တဖန်ရှောလုက၊ ညဉ့်အခါ ငါတို့သည် ဖိလိတ္တိ လူတို့ကို လိုက်၍ တယောက်ကိုမျှ
မကျန်ကြွင်းစေ ဘဲ၊ မိုဃ်းလင်းသည်တိုင်အောင် ဖျက်ဆီးကြကုန်အံ့ဟု စီရင်၍၊ လူများတို့က စိတ်တော်ရှိသည် အတိုင်း ပြုတော်မူပါဟု
ဝန်ခံကြသော်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်က၊ ဘုရားသခင့်အထံတော်သို့ ချည်းကပ်ကြကုန်အံ့ ဟု ဆိုလေ၏။ 37 ရှောလုကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည်
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လိုက်ရပါမည်လော။ သူတို့ကို ဣသရေလလူတို့ လက်သို့ အပ်တော်မူမည်လောဟု ဘုရားသခင့်ထံ
အခွင့်ပန်သော်လည်း၊ ထိုနေ့တွင် ပြန်တော်မမူ။ 38 ရှောလုကလည်း၊ လူတို့တွင် အရာရှိအပေါင်းတို့၊ ယနေ့ အဘယ်သူ
ပြစ်မှားမိသည်ကို သိမြင်အံ့သော ငှါ ချဉ်း၍ လာကြလော့။ 39 ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်သော ထာဝရဘုရား
အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါ့သား ယော နသန် ဖြစ်သော်လည်း၊ ဆက်ဆက် သေရမည်ဟုဆိုသော်၊ အဘယ်သူမျှ
ပြန်၍မလျှောက်ဝံ့။ 40 ရှောလုကလည်း၊ သင်တို့သည် တဘက်၊ ငါနှင့်ငါ့သား ယောနသန်သည် တဘက်နေရကြမည်ဟု ဆိုလျှင်၊
လူများတို့က စိတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါဟု လျှောက်ကြသော်၊ 41 ရှောလုက၊ ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်တော်မူပါဟု
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းသဖြင့်၊ လူများတို့သည် လွတ်ကြ၍၊ ရှောလုနှင့် ယောနသန်ကို
မှတ်တော်မူ၏။ 42 ရှောလုကလည်း၊ ငါနှင့် ငါ့သား ယောနသန်အို့ စာရေးတံပြုလော့ဟု ဆိုသဖြင့်၊ ယောနသန်ကို မှတ်တော်မူ၏။ - 43
ရှောလုကလည်း၊ သင်ပြုသော အမှုကို ပြောလော့ဟု ယောနသန်အားဆိုလျှင်၊ ယောနသန်က၊ အကျွန်ုပ်ကိုင်သော လှံဖျားနှင့်
ပျားရည်အနည်းငယ်ကို ယူ၍ မြည်းစမ်းမိပါပြီ။ ထိုအမှုကြောင့်သာ သေရပါမည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 44 ရှောလုကလည်း၊ ယောနသန်၊
သင်သည် ဆက်ဆက်မသေလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ထိုမျှမက ငါ၌ ပြုတော်မူပါစေသောဟု ဆိုသော်လည်း၊- 45 လူများတို့က၊
ဣသရေလအမျိုး၌ ဤကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးကို ပြုပြီးသော ယောနသန်သည် သေရမည်လော။ ထိုသို့ မဖြစ်ပါစေနှင့်။ ထာဝရဘုရား
အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း သူ၏ ဆံခြည်တပင်မျှ မြေပေါ်မှာ မကျရ။ သူသည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ယနေ့ ဝိုင်း၍ ပြုပါပြီဟု
ဆိုသဖြင့်၊ အသက်ချမ်းသာစေခြင်းငှါ ယောနသန်ကို ကယ်နှုတ်ကြ၏။ 46 ထိုနောက် ရှောလုသည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို မလိုက်။
သူတို့သည် နေရင်းအရပ်သို့ ပြန်သွားကြ၏။ 47 ထိုသို့ ရှောလုသည် ဣသရေလအမျိုးကို စိုးစံ၍ ပတ်ဝန်းကျင် ရန်သူ၊
မောဘပြည်သား၊ အမ္မုန်ပြည် သား၊ ဧဒုံပြည်သား၊ ဇောဘမင်းများ၊ ဖိလိတ္တိလူများတို့ကို စစ်တိုက်၍ စစ်ချီလေရာရာ၌ သူတို့ကို
အောင်လေ၏။ 48 ဗိုလ်ခြေများကို နှိုးဆော်၍ အာမလက်အမျိုးသားတို့ကို လုပ်ကြံသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို
လုယက်ဖျက်ဆီးသော သူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်လေ၏။ 49 သားတော် ကားယောနသန်၊ ဣရှိ၊ မေလခိရှုတည်း။
သမီးတော်နှစ်ယောက်တွင် အကြီးကားမေရပ်။ အငယ်ကား၊ မိခါလတည်း။ 50 မြောက်သားတော်ကား အဟိမတ်၏
သမီးအဟိနောင်တည်း။ ဗိုလ်ချုပ်မင်းကား၊ ဘထွေးတော် နေရသား အာဗနာတည်း။ 51 ခမည်းတော် ကိရှနှင့် အာဗနာ၏
အဘနေရသည် အဗျေလ၏ သား ဖြစ်၏။ 52 ရှောလုလက်ထက် ကာလပတ်လုံး၊ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ကျပ်ကျပ်စစ်တိုက်ရကြ၏။
ခွန်အားကြီးသော သူ၊ ရဲရင့်သောသူ တွေ့သမျှတို့ကို ရှောလုသည် ရွေးကောက်ခန့်ထားလေ့ရှိ၏။

Chapter 15

1 တဖန်ရှမွေလက၊ ထာဝရဘုရား၏လူ ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ သင့်ကို ဘိသိက်ပေးမည် အကြောင်း၊ ငါ့ကို
အထက်စေလွှတ်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ယခုမှာ ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်လော့။ 2
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသော ဣသရေလအမျိုး၌၊
အာမလက်အမျိုးပြုသော ဆီးတားခြင်းအမှုကို ငါမှတ်လျက်ရှိ၏။- 3 ယခုသွား၍ ထိုအမျိုးကို လုပ်ကြံလော့။ နှမြောခြင်းမရှိဘဲ၊
ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး၍၊ ယောကျ်ား၊ မိန်းမ၊ သူငယ်၊ နို့စို့မှစ၍၊ သိုး၊ နွား၊ ကုလားအုပ်၊ မြည်းတို့ကို သတ်လော့ဟု ရှောလုအား ဆင့်ဆိုသည်
အတိုင်း၊ 4 ရှောလုသည် လူတို့ကို စုဝေးစေ၍ တေလိမ်မြို့မှာ စာရင်းယူသဖြင့်၊ ခြေသည်သူရဲနှစ်သိန်း၊ ယုဒ စစ်သူရဲတသောင်း
ရှိကြ၏။ 5 ရှောလုသည်လည်း အာမလက်မြို့သို့ စစ်ချီ၍ ချိုင့်၌ တပ်ချပြီးမှ၊ 6 ကေနိလူတို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်လျက်၊ သင်တို့ကို
အာမလက်လူတို့နှင့်အတူ ငါဖျက်ဆီးမည်ဟု စိုးရိမ် စရာရှိသောကြောင့်၊ သူတို့အထဲက ထွက်သွား၍ နေရာ ပြောင်းကြလော့။
ဣသရေလအမျိုးသား တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသောအခါ သင်တို့သည် ကျေးဇူးပြုကြပြီဟု မှာလိုက်သည် အတိုင်း၊
ကေနိလူတို့သည် အာမလက်လူတို့အထဲက ထွက်သွားကြ၏။ 7 ရှောလုသည် ဟဝိလမြို့မှစ၍ အဲဂုတ္တုပြည် တဘက်တချက်၌နေသော
ရှုရမြို့တိုင်အောင် အာမလက် လူတို့ကို လုပ်ကြံလေ၏။ 8 အာမလက်ရှင်ဘုရင်အာဂတ်ကို အရှင်ဘမ်းမိ၏။ လူအပေါင်းတို့ကို
ထားဖြင့် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးလေ၏။ 9 သို့ရာတွင် ရှောလုနှင့် လူများတို့သည် အာဂတ်မင်းနှင့်တကွ၊ သိုး နွားအမြတ်အလတ်၊ ဆူသော
သိုးသငယ်၊ ကောင်းသော ဥစ္စာရှိသမျှကို နှမြော၍ ရှင်းရှင်း မဖျက်ဆီးကြ။ အသုံးမဝင် ယုတ်မာ သော ဥစ္စာရှိသမျှကိုသာ
ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏။ 10 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ရှမွေလသို့ ရောက်လာ၍၊ - 11 ငါသည် ရှောလုကို
ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားသည်အမှုကြောင့် နောင်တရ၏။ သူသည် ငါ၏ ပညတ်တို့ကို မကျင့်၊ ငါ့နောက်သို့မလိုက်၊ လမ်းလွှဲပြီဟု
မိန့်တော်မူ၏။ ရှမွေလသည် ဝမ်းနည်း၍ တညဥ့်လုံး ထာဝရဘုရားအား ဟစ်ကြော်ပြီးလျှင်၊ 12 နံနက်စောစောထ၍ ရှောလုကို
ကြိုဆိုခြင်းငှါ သွားသောအခါ၊ ရှောလုသည် ကရမေလမြို့သို့ ရောက်၍ အောင်တိုင်ကို စိုက်ပြီးမှ၊ လှည့်လည်သဖြင့် ဂိလဂါလမြို့သို့
လွှန်သွားကြောင်းကို ကြားသောကြောင့်၊ ရှောလုရှိရာသို့ သွားလေ၏။ 13 ရှောလုကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်ကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူပါစေသော။ အကျွန်ုပ် သည် ထာဝရဘုရားအမိန့်တော်အတိုင်း ပြုပါပြီဟု ဆို၏။ 14 ရှမွေလကလည်း၊
သို့ဖြစ်လျှင် ငါကြားရသော သိုးမြည်သံ၊ နွားမြည်သံကား အဘယ်သို့နည်းဟု မေးသော်၊ 15 ရှောလုက၊ အာမလက်ပြည်မှ
ဆောင်ခဲ့ပါပြီ။ လူများတို့သည် ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အား ယဇ်ပူဇော်လိုသောငှါ အကောင်းဆုံးသော သိုးနွားတို့ကို
နှမြော၍၊ ကြွင်းသော အရာရှိသမျှ တို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးပါပြီဟု ဆို၏။ 16 ရှမွေလကလည်း၊ နေပါဦးလော့။ မနေ့ညမှာ
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသောစကားကို ပြန်ပြောပါ မည်ဟု ရှောလုအားဆိုလျှင်၊ ရှောလုက ပြောပါတော့ဟုဆို၏။ 17 ရှမွေလကလည်း၊
သင်သည် ကိုယ်အထင်အတိုင်း ငယ်သောသူဖြစ်လျက်ပင်၊ ဣသရေလအမျိုးတို့ ၏ အထွဋ်သို့ ရောက်၍၊
ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာနှင့် ထာဝရဘုရား ဘိသိက် ပေးတော်မူသည် မဟုတ်လော။ 18 ထာဝရဘုရားက၊ သွားလော့။
အပြစ်များသော အာမလက်အမျိုးသားတို့ကို ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးလော့။ မဖျက်ဆီးမှီ တိုင်အောင် စစ်တိုက်လော့ဟု သင့်ကို ဝေးသော
အရပ်သို့ စေလွှတ်တော်မူ၏။ 19 သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို နားမထောင်ဘဲ၊ ရန်သူ၏ ဥစ္စာကို လုယူ၍
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဤဒုစရိုက်ကို အဘယ်ကြောင့် ပြုဘိသနည်းဟု ပြောဆိုသော်၊ 20 ရှောလုက၊ အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရား၏
အမိန့်တော်ကို ဧကန်အမှန် နားထောင်ပါပြီ။ ထာဝရ ဘုရား စေခိုင်းတော်မူသော လမ်းသို့ လိုက်ပါပြီ။ အာမလက်ရှင်ဘုရင် အာဂတ်ကို
ဆောင်ခဲ့၍၊ အာမလက် အမျိုးသားတို့ကို ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးပါပြီ။ 21 သို့ရာတွင် လူများတို့သည် ဂိလဂါလမြို့၌ ကိုယ်တော်၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော် လိုသောငှါ လုယူသော သိုး နွား၊ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးအပ်သောအရာ အကောင်းဆုံးတို့ကို
သိမ်းယူ ကြပါပြီဟု ပြောဆိုပြန်၏။ 22 ရှမွေလကလည်း၊ ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို နားထောင်ခြင်း၌ အားရတော်မူသကဲ့သို့၊
မီးရှို့ရာ ယဇ်အစရှိသော ယဇ်မျိုးတို့ကို ပူဇော်ခြင်း၌ အားရတော်မူမည်လော။ အလိုတော်သို့ လိုက်ခြင်းသည် ယဇ်မျိုးထက်သာ၍
ကောင်း၏။ နားထောင်ခြင်းသည် သိုးဆီဥထက်သာ၍ ကောင်း၏။ 23 ငြင်းဆန်သော သဘောသည်
နတ်ဆိုးနှင့်ပေါင်းခြင်းကဲ့သို့၎င်း၊ ခိုင်မာသော သဘောသည် ဗေဒင်တန် ဆာကို သုံးခြင်းကဲ့သို့၎င်း အပြစ်ကြီး၏။ သင်သည်
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို ပယ်သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ရှင်ဘုရင်အရာကို နှုတ်၍ သင့်ကို ပယ်တော်မူပြီဟု ဆို၏။ 24
ရှောလုကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ပြစ်မှားပါပြီ။ လူများကို ကြောက်၍ သူတို့စကားကို နားထောင်သော ကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား၏
အမိန့်တော်ကိုငှ၎င်း၊ ကိုယ်တော်၏ စကားကိုငှ၎င်း လွှန်ကျူးပါပြီ။ 25 အကျွန်ုပ်အပြစ်ကို သည်းခံတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်မည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ ပြန်လာပါဟု တောင်းပန်သော်လည်း၊ 26
ရှမွေလက၊ သင်နှင့်အတူ ငါမပြန်။ သင်သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ပယ်သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ
ရှင်ဘုရင်အရာကို နှုတ်၍ သင့်ကို ပယ်တော်မူပြီဟု ရှောလုအား ဆိုပြီးမှ၊ 27 လှည့်သွားသောအခါ ရှောလုသည် ရှမွေလ၏
ဝတ်လုံစွန်းကို ကိုင်ဆွဲ၍ ဝတ်လုံစုတ်လေ၏။ 28 ရှမွေလကလည်း၊ ယနေ့ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလနိုင်ငံကို သင်မှ ဆုတ်ယူ၍၊
သင့်ထက်ကောင်း သော သင်၏ အိမ်နီးချင်းအား ပေးတော်မူပြီ။ 29 ထိုမှတပါး ဣသရေလအမျိုး၏ အစွမ်းသတ္တိဖြစ်သော

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသည် မုသာသုံးခြင်း၊ နောင်တရခြင်း နှင့် ကင်းလွတ်တော်မူ၏။ နောင်တရအံ့သောငှါ လူဖြစ်တော်မမူဟုဆိုသော်၊ [30] ရှောလုက
အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားပါပြီ။ သို့သော်လည်း အကျွန်ုပ်အမျိုးသားချင်း အသက်ကြီးသူတို့ ရှေ့၌၎င်း၊ ဣသရေလအမျိုးရှေ့၌၎င်း၊
အကျွန်ုပ်၏ ဂုဏ်အသရေကို မဖျက်ပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော် ၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ရမည်အကြောင်း၊
အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ ပြန်လာပါဟု တောင်းပန်သည်အတိုင်း၊ [31] ရှမွေလသည် ရှောလုနောက်သို့ လိုက်၍၊ ရှောလုသည် ထာဝရဘုရားကို
ကိုးကွယ်လေ၏။ [32] ထိုအခါ ရှမွေလက၊ အာမလက်ရှင်ဘုရင် အာဂတ်ကို ငါ့ထံသို့ခေါ်ခဲ့ကြဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ အာဂတ် က
သေဘေးသည် စင်စစ်လွန်သွားပြီဟု ဆိုလျက် ရွှင်လန်းစွာလာ၏။ [33] ရှမွေလက၊ မိန်းမများတို့သည် သင်၏ထားကြောင့်
သားဆုံးသကဲ့သို့၊ သင်၏ အမိသည် သားဆုံး သော မိန်းမဖြစ်ရမည်ဟုဆိုလျက်၊ ဂိလဂါလမြို့မှာ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အာဂတ်ကို
အပိုင်းပိုင်း ဖြတ်စေ၏။ [34] ထိုနောက် ရှမွေလသည် ရာမမြို့သို့သွား၍ ရှောလုသည် မိမိနေရာ ဂိဗာမြို့၊ နန်းတော်သို့ ပြန်သွား လေ၏။
[35] ရှောလု အနိစ္စမရောက်မှီတိုင်အောင်၊ ရှမွေလသည် နောက်တဖန် အကြည့်အရှုမလာ။ သို့ရာတွင် ရှမွေလသည် ရှောလုအတွက်
စိတ်မသာ ညည်းတွားလျက်နေ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ရှောလုကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားသော အမှုကို
နောင်တရတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ ရှောလုကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာမှ ငါပယ်သောကြောင့်၊ သင်သည် အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး စိတ်မသာ
ညည်းတွားလျက် နေလိမ့်မည်နည်း။ သင်၏ဘူးကို ဆီနှင့် ပြည့်စေလော့။ ဗက်လင်မြို့သား ယေရှဲရှိရာသို့ ငါစေလွှတ်မည်။
သူ၏သားတို့တွင် ငါ့အဘို့ ရှင်ဘုရင် တပါးကို ငါပြင်ဆင်ပြီဟု ရှမွေလအား မိန့်တော်မူ၏။ 2 ရှမွေလက၊ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့
သွားနိုင်ပါမည်နည်း။ ရှောလုကြားလျှင် သတ်ပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်သော်၊ ထာဝရဘုရားက၊ နွားမတန်းကိုယူ၍ ငါသည်
ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ခြင်းငှါ လာပြီဟု ပြောလော့။ 3 ယေရှဲကိုလည်း ယဇ်ပွဲသို့ ခေါ်ဘိတ်လော့။ ထိုအခါ သင်သည် အဘယ်သို့
ပြုရမည်ကို ငါပြမည်။ ငါသည် နာမဖြင့် ထုတ်ပြသောသူကို ငါ့အဘို့ ဘိသိက်ပေးရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊- 4 ရှမွေလပြု၍
ဗက်လင်မြို့သို့ သွားလေ၏။ ဗက်လင်မြို့ သားအသက်ကြီးသူတို့သည် ရှမွေလနှင့် တွေ့သောအခါ တုန်လှုပ်၍၊ ကိုယ်တော်သည်
ချမ်းသာပေးလျက် လာတော်မူသလောဟု မေးလျှောက် ကြသော်၊ 5 ချမ်းသာပေးလျက် ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ခြင်းငှါ
ငါလာပြီ။ မိမိတို့ကို သန့်ရှင်းစေပြီးမှ ငါနှင့်အတူ ယဇ်ပွဲသို့လာကြဟု ဆိုသဖြင့်၊ ယေရှဲနှင့် သူ၏သားတို့ကို သန့်ရှင်းစေ၍ ယဇ်ပွဲသို့
ခေါ်လေ၏။ 6 သူတို့သည် ရောက်လာသောအခါ ဧလျာဘကို ကြည့်ရှု၍၊ စင်စစ်ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် ဘိသက်ခံရသော သူသည်
ငါ့ရှေ့မှာရှိ၏ဟု ဆိုလေသော်၊ 7 ထာဝရဘုရားက၊ သူ၏မျက်နှာ၊ သူ၏အရပ်ကို မကြည့်မရှုနှင့်။ သူ့ကို ငါပယ်ပြီ။ ထာဝရဘုရားသည်
လူမြင်သကဲ့သို့ မြင်တော်မူသည် မဟုတ်။ လူသည် အဆင်းသဏ္ဍာန်ကို ကြည့်ရှုတတ်၏။ ထာဝရဘုရား မူကား နှလုံးကို
ကြည့်ရှုတတ်သည်ဟု ရှမွေအား မိန့်တော်မူ၏။ 8 တဖန် ယေရှဲသည် အဘိနဒပ်ကို ခေါ်၍ ရှမွေလရှေ့မှာ သွားစေသဖြင့်၊ ရှမွေလက၊
ဤသူကိုလည်း ထာဝရဘုရား ရွေးတော်မမူဟုဆို၏။ 9 တဖန်ယေရှဲသည် ရှိမာကို သွားစေသဖြင့်၊ ဤသူကိုလည်း
ထာဝရဘုရားရွေးတော်မမူဟု ဆို၏။ 10 တဖန်ယေရှဲသည် သားခုနစ်ယောက်တို့ကို ရှမွေလရှေ့မှာ သွားစေသဖြင့်၊ ရှမွေလက၊
ဤသူတို့ကို လည်း ထာဝရဘုရား ရွေးတော်မမူ။ 11 သင်၌ သားမရှိပြီလောဟု ယေရှဲအား မေးလျှင်၊ ယေရှဲက အငယ်ဆုံးသော
သားရှိပါသေး၏။ သိုးတို့ကို ထိန်းကျောင်းလျက် နေပါသည်ဟု ပြောဆိုသော်၊ ရှမွေလက သူ့ကို ခေါ်စေခြင်းငှါ လူကို စေလွှတ် ပါ။
သူမရောက်မှီ ပွဲသို့ ဝင်၍ မထိုင်ရဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ 12 စေလွှတ်၍ သူ့ကို ခေါ်ခဲ့၏။ သူသည် နီသောဆံပင်ရှိ၏။ လှသောအဆင်းနှင့်
ချစ်ဘွယ်သော မျက်နှာ လည်းရှိ၏။ ထာဝရဘုရားက ဤသူပေတည်း။ ထ၍ ဘိသိက်ပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13
ရှမွေလသည်လည်း၊ ဆီဘူးကိုယူ၍ သူ၏ အစ်ကိုစုထဲမှာ သူ့ကို ဘိသိက်ပေးလေ၏။ ထိုနေ့မှစ၍ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည်
ဒါဝိဒ်အပေါ်မှာ သက်ရောက်လေ၏။ ရှမွေသည် ထ၍ ရာမ မြို့သို့ ပြန်သွား၏။ 14 ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ရှောလုမှ
ထွက်သွား၍၊ ထာဝရဘုရားထံတော်က ဆိုးသော ဝိညာဉ်သည် နှောင့်ရှက်တတ်၏။ 15 ရှောလု၏ ကျွန်တို့ကလည်း၊ ယခုမှာ
ဘုရားသခင်ထံတော်က ဆိုးသော ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်ကို နှောင့်ရှက်တတ်ပါ၏။ 16 ခစားသော ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့သည်၊
သာယာစွာ စောင်းတီးတတ်သောသူကို ရှာဖွေရမည် အကြောင်း အရှင်အမိန့်ရှိတော်မူပါ။ ဘုရားသခင့်ထံတော်က ဆိုးသောဝိညာဉ်
လာသောအခါ၊ သူသည် စောင်းတီးသဖြင့် ကိုယ်တော်သည် ချမ်းသာရတော်မူမည်ဟု လျှောက်လျှင်၊ 17 ရှောလုက၊ သာယာစွာ
တီးတတ်သောသူကို ငါ့အဘို့ ရှာဖွေ၍ ငါ့ထံသို့ ခေါ်ခဲ့ကြဟု ကျွန်တို့အား မိန့်တော်မူသော်၊ 18 ကျွန်တယောက်က၊
ကျွန်တော်တွေ့ဘူးသော ဗက်လင်မြို့သား ယေရှဲသားသည် စောင်းတီးသောအတတ်၊ ရဲရင့်ခြင်းအစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံ၍၊ စစ်မှု၌ဝင်း၊
ပညာစကား၌ဝင်း လေ့ကျက်ပါ၏။ အဆင်းလည်း လှပါ၏။ ထာဝရဘုရားသည်သူနှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏ဟု လျှောက်သောကြောင့်၊ 19
ရှောလုက၊ ယေရှဲရှိရာသို့ လူကိုစေလွှတ်၍၊ သိုးထိန်းဖြစ်သော သင်၏သားဒါဝိဒ်ကို ငါ့ထံသို့ စေလွှတ် ရမည်ဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ 20
ယေရှဲသည် မုန့်တင်သော မြည်း၊ စပျစ်ရည်ဘူး၊ ဆိတ်သငယ်ကို ယူ၍ မိမိသားဒါဝိဒ်တွင် ရှောလုထံ သို့ ပေးလိုက်လေ၏။ 21
ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုထံသို့ ရောက်၍ ခစားသဖြင့်၊ ရှောလုသည် အလွန်ချစ်၍ လက်နက်တော်ဆောင် အရာ၌ ခန့်ထား၏။ 22
ရှောလုသည်လည်း ယေရှဲရှိရာသို့ လူကိုစေလွှတ်၍၊ ဒါဝိဒ်ကို ငါ့စိတ်နှင့်တွေ့သောကြောင့် ငါ့ထံ၌ ခစားပါစေဟု အခွင့်တောင်းလေ၏။
23 ဘုရားသခင့်ထံတော်က ဆိုးသောဝိညာဉ်သည် ရှောလုအပေါ်မှာ ရောက်သောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် စောင်းကိုယူ၍ တီးသဖြင့်
ဆိုးသောဝိညာဉ်ထွက်သွား၍၊ ရှောလုသည် သက်သာလျက် ပကတိ ကျန်းမာ လျက်ရှိတတ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 ဖိလိတ္တိ လူတို့သည် ဗိုလ်ခြေများကို နှိုးဆော်၍ ယုဒခရိုင် ရှောခေါမြို့၌ စုဝေးသဖြင့်၊ ရှောခေါမြို့နှင့် အဇေကာမြို့စပ်ကြား
ဒမိမ်အရပ်မှာ တပ်ချကြ၏။ 2 ရှောလုနှင့်ဣသရေလ လူတို့သည် စုဝေး၍ ဧလာချိုင့်နားမှာ တပ်ချ၍ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို တိုက်မည်ဟု
စစ်ခင်းကျင်းကြ၏။ 3 ဖိလိတ္တိလူအချို့တို့သည် ချိုင့်တဘက်၌ တောင်ပေါ်မှာရပ်လျက်၊ ဣသရေလလူအချို့တို့သည် ချိုင့်တဘက်၌
တောင်ပေါ်မှာ ရပ်လျက်ရှိကြ၏။ 4 ခြောက်တောင်နှင့်တထွာ အရပ်မြင့်သော ဂါသမြို့သားဂေါလျတ် အမည်ရှိသော သူရဲသည် ဖိလိတ္တိ
တပ်ထဲက ထွက်လာ၏။ 5 သူသည် ခေါင်းပေါ်မှာ ကြေးဝါခမောက်လုံးကို ဆောင်း၍ အခွက်ငါးဆယ် အချိန်ရှိသော ကြေးဝါ
ချပ်အင်္ကျီကို ဝတ်၏။ 6 ကြေးဝါခြေစွပ်ကို စွပ်လျက် ပခုံးကြားမှာ ကြေးဝါကိဒုန် လက်နက်ကို ဆွဲလျက်ရှိ၏။ 7 လှံရိုးကား
ရက်ကန်းလက်လိပ်နှင့် အမျှကြီး၏။ လှံကိုယ်ကား သံခြောက်ပိဿာ အချိန်ရှိ၏။ သူ့ရှေ့ မှာ ဒိုင်းလွှားကို
ဆောင်သောသူတယောက်သည် သွားရ၏။ 8 ထိုသူရဲသည် ရပ်လျက် သင်တို့သည် စစ်ပြိုင်ခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့်
ထွက်လာကြသနည်း။ ငါသည် ဖိလိတ္တိလူ၊ သင်တို့သည် ရှောလု၏ ကျွန်ဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။ လူတယောက်ကို ရွေးကောက် ၍
ငါနှင့်တိုက်ခြင်းငှါ လာပါစေ။ 9 သူသည် ငါ့ကို တိုက်၍ သတ်နိုင်လျှင် ငါတို့သည် သင်တို့၏ ကျွန်ခံမည်။ သို့မဟုတ် ထိုသူကို ငါနိုင် ၍
သတ်လျှင်၊ သင်တို့သည် ငါတို့၏ ကျွန်ခံ၍ ငါတို့အမှုကို ဆောင်ရွက်ရကြမည်ဟု ဣသရေလ ဗိုလ်ခြေတို့ကို ဟစ်၍ ပြောဆို၏။ 10
တဖန် ထိုဖိလိတ္တိလူက၊ ဣသရေလဗိုလ်ခြေတို့ကို ယနေ့ ငါကြိမ်းပ၏။ လူချင်းတိုက်စေခြင်းငှါ လူတယောက်ကို ပေးကြလော့ဟု
ဆို၏။ 11 ဖိလိတ္တိလူပြောသော ထိုစကားကို ရှောလုနှင့် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် ကြားလျှင် စိတ်ပျက်၍
အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ 12 ယုဒပြည်၊ ဗက်လင်မြို့၊ ဧဖရတ်အရပ်သားဖြစ်သော ဒါဝိဒ်၏ အဘယေရှဲသည် သားရှစ်ယောက် ရှိ၏။
ရှောလုလက်ထက်၌ ထိုသူသည် အသက်ကြီးသော သူ၏ အရာရှိ၏။ 13 ယေရှဲ၏သားတို့တွင် အသက် အကြီးဆုံးသောသူ
သုံးယောက်တို့သည် စစ်မှုကို ထမ်း၍ ရှောလုနောက် သို့ လိုက်ကြ၏။ သူတို့အမည်ကား သားဦးဧလျာဘ၊ ဒုတိယသားအဘိနဒပ်၊
တတိယသားရှိမာတည်း။ 14 ဒါဝိဒ်သည် အငယ်ဆုံးသော သားဖြစ်၏။ သားကြီးသုံးယောက်တို့သည် ရှောလုနောက်တော်သို့
လိုက်ကြသော်လည်း၊ - 15 ဒါဝိဒ်သည် မလိုက်၊ ဗက်လင်မြို့မှာ မိမိအဘ၏ သိုးတို့ကို ထိန်းကျောင်းခြင်းငှါ ပြန်သွားလေ၏။ 16
ဖိလိတ္တိလူသည် အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး၊ နံနက်တခါ၊ ညဦးတခါ ချဉ်းကပ်၍ ကိုယ်ကို ပြ၏။ 17 ထိုအခါ ယေရှဲသည် မိမိသား
ဒါဝိဒ်ကို ခေါ်၍၊ သင့်အစ်ကိုတို့အဘို့ ဤပေါက်ပေါက် တဧဖာနှင့် ဤမုန့်ဆယ်လုံးတို့ကို ယူ၍ အစ်ကိုတို့ရှိရာ တပ်တော်သို့
ပြေးသွားလော့။ 18 ဤဒိန်ခဲဆယ်လုံးကိုလည်း ယူ၍ သူတို့တပ်မှူးအား ဆက်လော့။ သင့်အစ်ကိုတို့သည် ကျန်းမာခြင်း ရှိသည်
မရှိသည်ကို ကြည့်ရှုပြီးမှ၊ သူတို့ထံမှာ သက်သေတစုံတခုကို ခံယူလော့ဟုမှာလိုက်လေ၏။ 19 ထိုကာလ၌ ရှောလုမှစ၍
ဒါဝိဒ်အစ်ကိုတို့နှင့် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် ဧလာချိုင့်မှာ ဖိလိတ္တိ လူတို့ကို စစ်တိုက်လျက် ရှိကြ၏။ 20 ဒါဝိဒ်သည်
နံနက်စောစောထ၍ သိုးတို့ကို သိုးထိန်း၌ အပ်ပြီးလျှင်၊ အဘမှာလိုက်သည် အတိုင်း စားစရာကို ယူသွား၍၊ ရိက္ခာလှည်းထားရာသို့
ရောက်သောအခါ၊ - 21 ဣသရေလ တပ်သားတို့နှင့် ဖိလိတ္တိတပ်သားတို့သည် စစ်ခင်းကျင်း၍ စစ်တလင်းသို့ ချီလျက်၊ စစ်
တိုက်မည်အသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြ၏။ 22 ဒါဝိဒ်သည် မိမိခဲ့ပါသောအရာတို့ကို ရိက္ခာစောင့်လက်၌ အပ်ထားပြီးလျှင်၊ တပ်သားစုထဲသို့
ပြေး၍ မိမိအစ်ကိုတို့ကို နှုတ်ဆက်၏။ 23 သူတို့နှင့် ပြောစဉ်တွင်၊ ဖိလိတ္တိလူ၊ ဂါသမြို့သား ဂေါလျတ်အမည်ရှိသော သူရဲသည်
ဖိလိတ္တိတပ်ထဲ က ထွက်လာ၍ ယမန်ကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်ကို ဒါဝိဒ်သည် ကြားလေ၏။ 24 ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် ထိုသူကို
မြင်သောအခါ အလွန်ကြောက်ရွံ့၍ ပြေးကြ၏။ 25 အချို့တို့ကလည်း၊ ထိုလူထွက်လာသည်ကို မြင်သလော။ ဣသရေလအမျိုးကို
ကြိမ်းပလျက်ထွက်လာ ပါသည်တကား။ သူ့ကို သတ်သောသူအား ရှင်ဘုရင်သည် ကြီးသော စည်းစိမ်နှင့် ချီးမြှောက်၍
သမီးတော်ကိုလည်း ပေးစားတော်မူမည်။ ထိုသူ၏ အဆွေအမျိုးကိုလည်း ဣသရေလနိုင်ငံတွင် မင်းမှု လွှတ်တော်မူမည်ဟု
ပြောဆိုကြ၏။ 26 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ထိုဖိလိတ္တိလူကို သတ်၍ ဣသရေလအမျိုးခံသော အရှက်ကွဲခြင်းကို ပယ်ရှင်းသော သူသည်
အဘယ်အကျိုးကို ရလိမ့်မည်နည်း။ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဗိုလ်ခြေ တို့ကို ကြိမ်းပရမည်အကြောင်း၊
အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော ထိုဖိလိတ္တိလူသည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်သနည်းဟု မိမိအနားမှာရှိသော သူတို့အား မေးမြန်းလျှင်၊- 27
သူတို့က၊ ထိုလူကို သတ်သောသူသည် ဤမည်သော အကျိုးကို ရလိမ့်မည်ဟု ယမန်ကဲ့သို့ ပြန်ပြောကြ၏။ 28 ထိုသူတို့နှင့်
ဒါဝိဒ်ပြောသည်ကို အစ်ကိုအကြီး ဧလျာဘကြားလျှင် ဒါဝိဒ်ကို အမျက်ထွက်၍၊ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဤအရပ်သို့ လာသနည်း။
ထိုနည်းသော သိုးတို့ကို တောတွင် အဘယ်သူလက်၌ အပ်ခဲ့သနည်း။ သင့်မာနကြီးခြင်း၊ သင့်စိတ်နှလုံးဆိုးညစ်ခြင်းကို ငါသိ၏။
စစ်ပွဲကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါ သာလာပြီဟု ဆို၏။ 29 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်အမှုကို ပြုမိသနည်း။ ယခုပြောစရာ
အကြောင်းမရှိလောဟု ဆိုသောနောက်၊ 30 အခြားသောသူတို့ထံသို့ လှည့်၍ ယမန်ကဲ့သို့ မေးမြန်းလျှင်၊ သူတို့သည် ရှေ့အတူ
ပြန်ပြောကြ၏။ 31 ထိုသို့ ဒါဝိဒ်ပြောသော စကားကို ကြားသော သူတို့သည် ရှောလုထံတော်၌ ကြားလျှောက်သော်၊ ဒါဝိဒ်ကို
ခေါ်တော်မူ၏။ 32 ဒါဝိဒ်ကလည်း ထိုလူကြောင့် အဘယ်သူမျှ စိတ်မပျက်ပါစေနှင့်။ ကိုယ်တော်ကျွန်သွား၍ ထိုဖိလိတ္တိ လူကို
တိုက်ပါမည်ဟု ရှောလုအား လျှောက်လျှင်၊- 33 ရှောလုက၊ သင်သည် ထိုဖိလိတ္တိလူကို သွား၍ မတိုက်နိုင်။ သင်သည်
နုပျိုသောသူဖြစ်၏။ ထိုသူသည် ပျိုသောအရွယ်မှစ၍ စစ်သူရဲဖြစ်ခဲ့ပြီဟု ဒါဝိဒ်အား ဆိုသော်၊- 34 ဒါဝိဒ်က၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘ၏ သိုးတို့ကို ထိန်းကျောင်းစဉ်အခါ၊ ခြင်္သေ့နှင့်ဝံသည်လာ၍ သိုးသငယ်ကို သိုးစုထဲက ကိုက်ချီပါ၏။ [35] ကျွန်တော်လိုက်၍
သတ်သဖြင့် သိုးသငယ်ကို သူ့ပစပ်ထဲက နှုတ်ပါ၏။ ဝံသည် ကျွန်တော်ကို ပြန်၍ ကိုက်သောအခါ၊ ဝံ၏မုတ်ဆိတ်ကို ကိုင်၍
ရိုက်သတ်ပါ၏။ [36] ကိုယ်တော် ကျွန်သည် ခြင်္သေ့နှင့်ဝံနှစ်ကောင်လုံးကို သတ်ပါ၏။ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော ထိုဖိလိတ္တိလူသည်
အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဗိုလ်ခြေတို့ကို ကြိမ်းပသောကြောင့်၊ ထိုအကောင် တကောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ [37]
ခြင်္သေ့လက်၊ ဝံလက်မှ ကျွန်တော်ကို ကယ်နှုတ်တော်မူသော ထာဝရဘုရားသည်၊ ထိုဖိလိတ္တိလူလက်မှ ကယ်နှုတ်တော်မူလိမ့်မည်ဟု
ရှောလုအား လျှောက်လေသော်၊ ရှောလုကသွားလော့။ ထာဝရဘုရား သည် သင်နှင့်အတူ ရှိတော်မူပါစေသောဟု ဒါဝိဒ်အား ဆိုလေ၏။
[38] ရှောလုသည်လည်း ဒါဝိဒ်ကို မိမိအဝတ်နှင့်ဝတ်စေသဖြင့်၊ သူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ ကြေးဝါခလောက်လုံး ကိုတင်၍၊
သံချပ်အင်္ကျီကိုလည်း ဝတ်စေ၏။ [39] ဒါဝိဒ်သည် ထားတော်ကို အဝတ်ပေါ်မှာ စည်း၍ သွားမည်ဟု အားထုတ်သော်လည်း၊
ထိုလက်နက် များကို မစုံစမ်းသေး။ သို့ဖြစ်၍ ဒါဝိဒ်က ဤလက်နက်တို့နှင့် ကျွန်တော် မသွားနိုင်ပါ၊ မစုံစမ်းပါသေး ဟု ရှောလုအား
လျှောက်၍ ချွတ်ပြန်လေ၏။ [40] တဖန် မိမိတောင်ဝေးကို ကိုင်လျက်၊ ချောသောကျောက်ငါးလုံးကို ချောင်းထဲက ရွေး၍၊ သိုးထိန်း
တန်ဆာတည်းဟူသော လွယ်အိတ်၌ ထည့်ပြီးမှ၊ လောက်လွှဲကိုလည်းကိုင်၍ ဖိလိတ္တိလူရှိရာသို့ ချဉ်းလေ၏။ [41] ဖိလိတ္တိလူသည်လည်း
ဒါဝိဒ်ရှိရာသို့ ချဉ်း၍ သူ့ရှေ့မှာ ဒိုင်းလွှားကို ဆောင်သောသူလည်း သွား၏။ [42] ဖိလိတ္တိလူသည် ကြည့်၍ ဒါဝိဒ်ကို မြင်သောအခါ
မထီမဲ့မြင်ပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် နုပျိုသောသူ၊ ဆံပင်နီ၍ မျက်နှာလှသောသူ ဖြစ်၏။ [43] ဖိလိတ္တိလူက၊ သင်သည်
တောင်ဝေးနှင့် ငါ့ထံသို့ လာရမည်အကြောင်း၊ ငါသည် ခွေးဖြစ်သလောဟု မေးလျက်၊ မိမိဘုရားတို့ကို တိုင်တည်၍ ဒါဝိဒ်ကို
ကျိန်ဆဲလေ၏။ [44] တဖန် ဖိလိတ္တိလူက လာခဲ့။ သင့်အသားကို မိုဃ်းကောင်းကင် ငှက်နှင့်တောသားရဲတို့အား ငါပေးမည်ဟု
ဒါဝိဒ်ကိုဆို၏။ [45] ဒါဝိဒ်ကသင်သည် ထား၊ လှံ၊ ကိဒုန်ပါလျက် ငါ့ထံသို့ လာ၏။ ငါသည် သင် ကြိမ်းပသော ဣသရေလ ဗိုလ်ခြေတို့၏
ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ပါလျက် သင်ရှိ ရာသို့လာ၏။ [46] ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို
ငါ့လက်၌ ယနေ့ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ သင့်ကို ငါသတ်၍ လည်ပင်းကို ဖြတ်မည်။ ဖိလိတ္တိဗိုလ်ခြေ အသေကောင်များကို
မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်နှင့် တောသားရဲတို့အား ယနေ့ ငါပေးမည်။ ဣသရေလအမျိုး၌ ဘုရားသခင် ရှိတော်မူသည်ကို
မြေကြီးသားအပေါင်းတို့ သည်သိရကြလိမ့်မည်။ [47] ထာဝရဘုရားသည် ထားလှံအားဖြင့် ကယ်တင်တော်မမူကြောင်းကို၊
ဤပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် စစ်မှုကို ပိုင်၍၊ ငါတို့လက်သို့ အပ်နှံတော်
မူမည်ဟု ဖိလိတ္တိလူအား ဆို၏။ [48] ဖိလိတ္တိလူသည် ထ၍ ဒါဝိဒ်နှင့်တွေ့ခြင်းငှါ ချဉ်းလာသောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည်လည်း ဖိလိတ္တိလူနှင့်
တွေ့ခြင်းငှါ ဗိုလ်ခြေရှိရာသို့ အလျင်အမြန် ပြေးပြီးမှ၊- [49] လွယ်အိတ်ထဲက ကျောက်တလုံးကို နှိုက်ယူ၍ လွှဲပစ်၏။ ဖိလိတ္တိလူ၏
နဖူးကို မှန်၍ နဖူးပေါက် သဖြင့် သူသည် မြေပေါ်မှာ ငိုက်စိုက်လဲလေ၏။ [50] ထိုသို့ ဒါဝိဒ်သည် လောက်လွှဲနှင့် ကျောက်တလုံးအားဖြင့်
နိုင်လျက် ထိခိုက်၍ သတ်လေ၏။ [51] ထိုအခါ ဒါဝိဒ်သည် ထားမပါသောကြောင့် ပြေး၍ ဖိလိတ္တိလူကို နင်းလျက်၊ သူ၏ ထားကို
ထားအိမ်မှ နှုတ်ဆွဲပြီးလျှင် လည်ပင်းကို ဖြတ်၍ အပြီးသတ်လေ၏။ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် သူတို့၏ သူရဲသေကြောင်းကို မြင်သောအခါ
ပြေးကြ၏။ [52] ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုး၊ ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ထ၍ ကြွေးကြော်လျက် ချိုင့်တိုင်အောင်၎င်း၊ ဧကြုန်မြို့
တံခါးတိုင်အောင်၎င်း၊ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လိုက်ကြ၏။ ထိခိုက်သော ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှာရိမ်မြို့ လမ်းနားမှစ၍ ဂါသမြို့၊
ဧကြုန်မြို့တိုင်အောင် လဲကြ၏။ [53] ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လိုက်ရာမှ ပြန်လာ၍ သူတို့တဲများကို
လုယူကြ၏။ [54] ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိလူ၏ ဦးခေါင်းကို ယူ၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်သွား၏။ သူ၏လက်နက်များ ကို မိမိတဲ၌
ထား၏။ [55] ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိလူကို တိုက်ခြင်းငှါ ထွက်သွားသည်ကို ရှောလုသည်မြင်လျှင်၊ ထိုလုလင်ကား အဘယ်သူ၏
သာဖြစ်သနည်းဟု ဗိုလ်ချုပ်မင်းအာဗနာကို မေး၏။ အာဗနာကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီး အသက်တော် ရှင်သည်အတိုင်း ကျွန်တော်
မသိပါဟု လျှောက်လျှင်၊- [56] ရှင်ဘုရင်က၊ ထိုလုလင်သည် အဘယ်သူ၏ သားဖြစ်လိမ့်မည်ကို မေးစစ်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [57]
ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိလူကို သတ်ပြီးမှ၊ သူ၏ ဦးခေါင်းကို ကိုင်လျက် ပြန်လာသောအခါ၊ အာဗနာသည် ခေါ်၍ ရှောလုထံသို့
ဆောင်သွားပြီးလျှင်၊- [58] ရှောလုက၊ အချင်း လုလင်၊ သင်သည် အဘယ်သူ၏ သားဖြစ်သနည်းဟု မေးတော်မူ၏။ ဒါဝိဒ်ကလည်း
ကျွန်တော်သည် ကိုယ်တော်ကျွန်၊ ဗက်လင်မြို့သား ယေရှဲ၏သား ဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 ထိုသို့ လျှောက်ပြီးသည်နောက်၊ ရှောလု၏ သားယောနသန် စိတ်နှလုံးသည် ဒါဝိဒ်စိတ်နှလုံးနှင့် စွဲကပ်လျက် ရှိ၍ ဒါဝိဒ်ကို
ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လေ၏။ 2 ထိုနေ့၌ ရှောလုသည် ဒါဝိဒ်ကို သိမ်းဆည်း၍ သူ့အဘ၏အိမ်သို့ နောက်တဖန် သွားနေရသော အခွင့်ကို
ပေးတော်မမူ။ 3 ယောနသန်သည်လည်း၊ ဒါဝိဒ်ကို ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်သောကြောင့် သူနှင့်အတူ မိဿဟာယ ဖွဲ့ပြီးလျှင်၊- 4 မိမိဝတ်သော
ဝတ်လုံကို ချွတ်၍ မိမိအဝတ်တန်ဆာများနှင့် ထား၊ လေး၊ ခါးစည်းတို့ကိုပင် ဒါဝိဒ်အား ပေးလေ၏။ 5 ဒါဝိဒ်သည်
ရှောလုစေခိုင်းသမျှကို သွား၍ သတိပညာနှင့်ပြုမူသောကြောင့်၊ စစ်သူရဲအုပ်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူသဖြင့်၊ ဒါဝိဒ်သည်
ကျွန်တော်မျိုးမှစ၍ လူအပေါင်းတို့တွင် မျက်နှာရ၏။ 6 ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိလူကို သတ်ပြီးမှ ပြန်လာ၍၊ ရောက်လေရာရာ၌
မိန်းမများတို့သည် ရှောလုမင်း ကြီးကို ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် သီချင်းဆိုလျက်၊ ကလျက်၊ ပတ်သောအစရှိ
သည်တို့ကို တီးလျက်၊ ဣသရေလမြို့ရွာများထဲက ထွက်လာသဖြင့်၊ 7 ရှောလု အထောင်ထောင်၊ ဒါဝိဒ် အသောင်းသောင်း
သတ်လေစွတကားဟု အလှည့်လှည့် သီချင်းဆိုကြ၏။ 8 ရှောလုက၊ သူတို့သည် ဒါဝိဒ်အား အသောင်းသောင်း၊ ငါ့အား
အထောင်ထောင်သာ ပေးကြပြီ။ နိုင်ငံတော်မှတပါး အဘယ်အရာကို ပေးနိုင်သေးသနည်းဟု အလွန်အမျက်ထွက်၍ ထိုစကားကြောင့်
စိတ်ပျက်လေ၏။ 9 ထိုနေ့မှစ၍ ဒါဝိဒ်ကို အစဉ်ချောင်းမြောင်းလျက် နေ၏။ 10 နက်ဖြန်နေ့ထာဝရဘုရားထံတော်က၊
ဆိုးသောဝိညာဉ်သည် ရှောလုအပေါ်မှာရောက်သဖြင့်၊ ရှောလု သည် နန်းတော်အလယ်၌ ပရောဖက်ပြုသောကြောင့်၊ ဒါဝိဒ်သည်
အရင်ကဲ့သို့ စောင်းတီးလေ၏။ ရှောလုသည် လှံတို့ကို ကိုင်လျက်ရှိ၍၊- 11 ဒါဝိဒ်ကို ထရံနားမှာထိုးမည်ဟု အကြံရှိသည်အတိုင်း
လှံတို့ကို ထိုးပစ်သော်လည်း၊ ဒါဝိဒ်သည် အထံတော်မှ နှစ်ကြိမ်ရှောင်လွှဲလေ၏။ 12 ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် ရှောလုထံမှထွက်၍
ဒါဝိဒ်နှင့်အတူ ရှိတော်မူသောကြောင့်၊ ရှောလုသည် ဒါဝိဒ်ကို ကြောက်ရွံ့သဖြင့်၊- 13 အထံတော်မှ ရွှေ့၍ လူတထောင်အုပ်အရာကို
ပေး၏။ ဒါဝိဒ်သည် လူများရှေ့၌ ထွက်ဝင်ရ၏။ 14 ဒါဝိဒ်သည် အရာရာ၌ သတိပညာနှင့်ပြုမူ၍ သူနှင့်အတူ ထာဝရဘုရားရှိတော်မူ၏
15 ထိုသို့ အလွန်သတိပညာနှင့် ပြုမူသည်ကို ရှောလုသည် မြင်လျှင် သာ၍ ကြောက်ရွံ့လေ၏။ 16 ဣသရေလအမျိုး၊
ယုဒအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို ချစ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ ရှေ့၌ ဒါဝိဒ်သည် ထွက်ဝင်တတ်၏။ 17
တဖန်ရှောလုသည် ဒါဝိဒ်ကိုခေါ်၍ ငါ့သမီးကြီး မေရပ်ကို သင့်အား ငါပေးစားမည်။ သင်သည် ငါ့အဘို့ ရဲရင့်၍ ထာဝရဘုရားအဘို့
စစ်တိုက်ခြင်းကိုသာ ပြုလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့လက်သည် သူ့အပေါ်သို့ မရောက်စေနှင့်။ ဖိလိတ္တိလူတို့
လက်သည် ရောက်ပါစေသောဟု ရှောလု အကြံရှိ၏။ 18 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ကျွန်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၏
သမက်တော်ဖြစ်ရပါမည်အကြောင်း အဘယ်သို့သော သူဖြစ်ပါသနည်း။ ကျွန်တော်အသက်နှင့် ကျွန်တော် အဆွေအမျိုးသည်၊
ဣသရေလနိုင်ငံ၌ အဘယ်သို့ မြတ်ပါသနည်းဟု ရှောလုအား လျှောက်၏။ 19 သို့ရာတွင်၊ ရှောလု၏သမီး မေရပ်ကို ဒါဝိဒ်အား
ပေးစားရသော အချိန်ရောက်သောအခါ၊ မေဟော လသိအမျိုး အဒြေလအား ပေးစားလေ၏။ 20 တဖန် ရှောလုသမီး မိခါလသည်
ဒါဝိဒ်ကို ချစ်၏။ ထိုအကြောင်းကို လျှောက်သောအခါ၊ ရှောလု သည် အားရလျက်၊- 21 ငါ့သမီးသည် ဒါဝိဒ်ကိုကျော့မိ၍ ဖိလိတ္တိလူတို့
လက်သို့ ရောက်စေခြင်းငှါ ပေးစားမည်ဟု အကြံရှိ၏။ 22 နန်းတော်သားအချို့ကို ခေါ်၍၊ သင်တို့သည် ဒါဝိဒ်နှင့် တိတ်ဆိတ်စွာ
စကားပြောရမည်မှာ၊ ရှင်ဘုရင် သည် သင့်ကို စုံမက်၍၊ ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်အပေါင်းတို့သည်လည်း ချစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ ရှင်ဘုရင်၏
သမက်တော်ဖြစ်ကောင်းပါ၏ဟု မှာထားသည်အတိုင်း၊- 23 ရှောလု၏ ကျွန်တို့သည် ဒါဝိဒ်အား ပြောကြ၏။ ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
ကျွန်ုပ်သည် အသရေမရှိသော ဆင်းရဲသားဖြစ်လျက်နှင့် ရှင်ဘုရင်၏ သမက်တော်လုပ်ရသောအမှုသည် သာမညအမှု ထင် သလောဟု
ပြောဆို၏။ 24 ရှောလုကျွန်တို့ကလည်း၊ ဒါဝိဒ်သည် ဤသို့ပြောဆိုပါသည်ဟု လျှောက်လျှင်၊- 25 သင်တို့သည် တဖန်ပြောရမည်မှာ၊
ရှင်ဘုရင်သည် ရန်သူတို့၌ စိတ်တော်ပြေမည်အကြောင်း၊ ဖိလိတ္တိ လူတို့၏ အရေဖျားတရာမှ တပါးအခြားသော လက်ဖွဲ့ရာကို
အလိုတော်မရှိဟု မှာထား၏။ သို့ရာတွင် ဒါဝိဒ်ကို ဖိလိတ္တိလူတို့လက်ဖြင့် ဆုံးစေမည်ဟု ရှောလုအကြံရှိ၏။ 26 ရှောလု ကျွန်တို့သည်
ထိုစကားကို ဒါဝိဒ်အား ပြန်ပြောသောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် ရှင်ဘုရင်၏ သမက် တော်ဖြစ်ခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။ ထို့ကြောင့် ချိန်းချက်သော
အချိန်မစေ့မှီထ၍၊- 27 မိမိလူတို့နှင့်အတူသွားသဖြင့်၊ ဖိလိတ္တိ လူနှစ်ရာတို့ကို သတ်ပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင်၏ သမက်တော် ဖြစ်လို သောငှါ၊
သူတို့အရေဖျားများကို ယူခဲ့၍၊ စုံလင်သော အရေအတွက်အားဖြင့် ရှင်ဘုရင်အား ဆက် လေ၏။ ရှောလုသည်လည်း
သမီးတော်မိခါလကို ပေးစားရ၏။ 28 ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူ ရှိတော်မူကြောင်းကိုင်၊ မိမိသမီးသည် ချစ်ကြောင်းကိုင်၊
ရှောလုသည် မြင်၍၊- 29 ကြောက်ရွံ့သော စိတ်စွဲလမ်းလျက် အစဉ်အမြဲ ရန်ငြိုးဖွဲ့လေ၏။ 30 တဖန် ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် ချီသွားကြ၏။
ချီသွားကြသည်နောက် ဒါဝိဒ်သည် ရှောလု၏ ကျွန်အပေါင်း တို့ထက်သာ၍ သတိပညာနှင့် ပြုမူသဖြင့် အလွန်ဂုဏ်အသရေနှင့်
ပြည့်စုံ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 ထို့ကြောင့် ရှောလုသည် ဒါဝိဒ်ကို သတ်စေခြင်းငှါ၊ သားတော် ယောနသန်နှင့် မိမိကျွန်အပေါင်း တို့ကို မှာထားလေ၏။ 2 သားတော်
ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်ကို အလွန်ချစ်၍၊ ငါ့အဘရှောလုသည် သင့်ကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံ၏။ သို့ဖြစ်၍ နံနက်တိုင်အောင် ကိုယ်ကို
သတိပြုသဖြင့် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ ပုန်းရှောင်၍ နေပါလော့။ 3 ငါထွက်၍ သင်ရှိရာတော၌ ငါ့အဘထံ ခစားလျက်၊ သင့်အမှု၌
စကားပြောမည်။ တွေ့မြင်သမျှကို သင့်အား ငါပြန်ကြားမည်ဟု ဒါဝိဒ်အား ပြောဆို၏။ 4 ယောနသန်သည် အဘရှောလုထံ၌၊
ဒါဝိဒ်ဘက်မှာပြော၍၊ ရှင်ဘုရင်သည် ကျွန်တော်ဒါဝိဒ်ကို မပြစ်မှားပါစေနှင့်။ သူသည် ကိုယ်တော်ကို မပြစ်မှားပါ။ ကိုယ်တော်၌
အလွန်ကျေးဇူးပြုပါပြီ။ 5 မိမိအသက်ကို မနှမြောဘဲ ဖိလိတ္တိလူကိုသတ်၍ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတမျိုးလုံးအဘို့
ကြီးစွာသော ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည် မြင်၍ ဝမ်းမြောက်ပါ၏။ သို့ဖြစ်၍ အကြောင်းမရှိဘဲ ဒါဝိဒ်ကို
သတ်သဖြင့် အဘယ်ကြောင့် အပြစ်မရှိသောသူ၏ အသက်ကို သတ်သောအပြစ် သင့်ရောက်စေချင်ပါသနည်းဟု
အဘရှောလုအားဆိုသော်၊ 6 ရှောလုသည် ယောနသန်၏ စကားကို နားထောင်၍၊ ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊
သူသည် အသေမခံရဟု ကျိန်ဆိုလေ၏။ 7 ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်ကို ခေါ်၍ အကြောင်းအရာ၊ အလုံးစုံတို့ကို ပြောပြီးမှ၊
ရှောလုထံသို့သွင်းပြန်၍ အထံတော်၌ အရင်နေသကဲ့သို့ နေရ၏။ 8 တဖန်စစ်မှုပေါ်ပြန်သောအခါ၊ ဒါဝိဒ်ထွက်၍ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို
တိုက်လျက်၊ ကြီးစွာသော လုပ်ကြံ ခြင်းအားဖြင့် သတ်၍ သူတို့သည် ပြေးကြ၏။ 9 ရှောလုသည် လှံတို့ကို ကိုင်၍နန်းတော်၌
ထိုင်စဉ်တွင်၊ ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ဆိုးသောဝိညာဉ် သက်ရောက်၍၊ ဒါဝိဒ်သည် စောင်းတီးလျက်နေသောအခါ၊ 10 သူ့ကိုလှံတိုနှင့်
ထရံနားမှာ ထိုးစမ်းသော်လည်း၊ အထံတော်မှ ရှောင်ပြေးသဖြင့် လှံတိုသည် ထရံကို စူးလျက် နေ၏။ ဒါဝိဒ်သည် ပြေး၍ ထိုညဉ့်ကို
လွတ်ရ၏။ 11 ရှောလုသည် သူ့ကို စောင့်၍ နံနက်ချိန်၌ သတ်စေခြင်းငှါ သူ့အိမ်သို့လူကို လွှတ်စေ၏။ ဒါဝိဒ်မယား မိခါလက၊ သင်သည်
ယနေ့ညမှာ ကိုယ်အသက်ကို မကယ်မလျှင်၊ နက်ဖြန်နေ့၌ အသေခံရလိမ့်မည်ဟု ဆိုလျက်၊ 12 ဒါဝိဒ်ကို ပြတင်းပေါက်မှ လျှော့ချ၍
သူသည် အလွတ်ထွက်ပြေးလေ၏။ 13 မိခါလသည်လည်း၊ တေရပ်ရုပ်တုကို ယူ၍ ခုတင်ပေါ်မှာ ထားပြီးလျှင်၊ ဆိတ်မွေးဖြင့်ရက်သော
ကုလားကာနှင့် ခေါင်းရင်းရှေ့၌ ကာ၍ စောင်နှင့် ခြုံလေ၏။ 14 ဒါဝိဒ်ကို ဘမ်းဆီးစေခြင်းငှါ ရှောလု စေလွှတ်သောလုလင်
ရောက်သောအခါ၊ ဒါဝိဒ်နာ၍ နေပါသည်ဟု မယားပြောဆို၏။ 15 ရှောလုကလည်း၊ သူ့ကို ငါသတ်မည်အကြောင်း ခုတင်နှင့်တကွ
ဆောင်ခဲ့ကြဟု ဒါဝိဒ်ကို အကြည့်အရှု စေလွှတ်၍၊ 16 တမန်တို့သည်ဝင်ကြသောအခါ ဆိတ်မွေးနှင့် ရက်သော ကုလားကာနှင့်
ခေါင်းရင်းရှေ့၌ ကာလျက်၊ ခုတင်မှာ တေရပ်ရုပ်တု ရှိပါသည်တကား။ 17 ရှောလုကလည်း ငါ့ကို လှည့်စား၍ အဘယ်ကြောင့် ရန်သူကို
လွှတ်လိုက်သနည်း။ ယခုလွတ်အောင် ပြေးပါပြီတကားဟု မိခါလအားပြောဆိုလျှင်၊ မိခါလက ငါသွားမည်။ သို့မဟုတ် သင့်ကို
ငါသတ်မည်ဟု သူပြောပါသည်ဟု ရှောလုအား ပြန်လျှောက်လေ၏။ 18 ထိုသို့ ဒါဝိဒ် ပြေး၍ ရှောလုလက်မှ လွတ်သဖြင့်၊ ရှမွေလရှိရာ
ရာမမြို့သို့ ရောက်လေ၏။ ရှောလု ပြုလေသမျှတို့ကို ပြန်ကြားပြီးမှ၊ ရှမွေလသည် သွား၍ နာယုတ်ရွာမှာ နေ၏။ 19 ဒါဝိဒ်သည်
ရာမမြို့နယ်၊ နာယုတ်ရွာမှာ ရှိကြောင်းကို ရှောလုသည် ကြား၍၊ 20 ဒါဝိဒ်ကို ဘမ်းဆီးစေခြင်းငှါ စေလွှတ်ပြန်၏။ ပရောဖက်
အပေါင်းအသင်းတို့သည် ပရောဖက်ပြုလျက်၊ ရှမွေလစီရင်လျက်နေသည်ကို တမန်တို့သည် တွေ့မြင်သောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏
ဝိညာဉ်တော်သည် ရှောလု၏ တမန်တော်တို့အပေါ်မှာ သက်ရောက်၍၊ သူတို့သည်လည်း ပရောဖက်ပြုရကြ၏။ 21 ထိုသိတင်းကို
ရှောလုသည်ကြားလျှင် အခြားသောသူတို့ကို စေလွှတ်၍၊ သူတို့သည်လည်း ပရောဖက် ပြုရကြ၏။တတိယအကြိမ် ရှောလုသည်
စေလွှတ်၍၊ ထို့အတူပြုကြရ၏။ 22 ထိုအခါ ကိုယ်တိုင်ရာမမြို့သို့ သွား၍၊ စေခုရွာ၌ရှိသော ရေတွင်းကြီးသို့ရောက်သော်၊ ရှမွေလနှင့်
ဒါဝိဒ်တို့သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးလျှင်၊ ရာမမြို့နယ်၊ နာယုတ်ရွာမှာ ရှိပါသည်ဟု ကြားလျှောက်လေသော်၊ 23
ထိုအရပ်သို့သွား၍၊ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အပေါ်မှာ သက်ရောက်သဖြင့်၊ နာယုတ်ရွာ တိုင်အောင်
ပရောဖက်ပြုလျက်သွားလေ၏။ 24 အဝတ်တော်ကိုလည်း ချွတ်၍၊ ရှမွေလရှေ့မှာ ထိုအတူပရောဖက်ပြုလျက်၊ အဝတ်မပါဘဲ
တနေ့နှင့် တညဉ့် လဲလျက်နေ၏။ ထို့ကြောင့် ရှောလုသည်လည်း ပရောဖက်တို့၌ ပါသလောဟု ဆိုလေ့ရှိကြ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 ဒါဝိဒ်သည် ရာမမြို့၊ နာယုတ်ရွာမှပြေး၍ ယောနသန်ထံသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ ကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့ ပြုဘိသနည်း။ အဘယ်အပြစ်
ရှိသနည်း။ ခမည်းတော်သည် ကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှာမည်အကြောင်း၊ ကျွန်ုပ်သည် အဘယ်ဒုစရိုက်ကို ပြုဘိသနည်းဟု မေးသော်၊ 2
ယောနသန်က၊ ဤအမှုဝေးပါစေသော။ သင်သည် မသေရ။ ကျွန်ုပ်အဘသည် ကျွန်ုပ်အား မပြောဘဲ အမှုအကြီးအငယ် တစုံတခုကိုမျှ
မပြုတတ်။ ဤအမှုမှန်လျှင် ကျွန်ုပ်မသိစေခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် ဝှက်ထားမည်နည်း။ ဤအမှုမမှန်ဘူးဟု ပြန်ပြော၏။ 3
ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ကျွန်ုပ်သည် သင်၏ မိတ်ဆွေဖြစ်ကြောင်းကို သင်၏ အဘသည် အမှန်သိသဖြင့်၊ ယောနသန်စိတ်မသာ ရှိမည်စိုးရိမ်၍
သူသည် ဤအမှုကို မသိစေနှင့်ဟု ပြောဆိုပါပြီ။ အကယ်စင်စစ် ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သင့်အသက်လည်း
ရှင်သည်အတိုင်း၊ ကျွန်ုပ်နှင့် သေဘေးစပ်ကြားမှာ အသွားတလှမ်းသာ ရှိပါသည်ဟု အကျိန်နှင့် ဆို၏။ 4 ယောနသန်ကလည်း၊
သင့်စိတ်နှလုံး အလိုရှိသည်အတိုင်း ကျွန်ုပ်ပြုပါမည်ဟု ဒါဝိဒ်အားဆိုလျှင်၊ 5 ဒါဝိဒ်က၊ နက်ဖြန်နေ့သည် လဆန်းနေ့ဖြစ်၍၊ ကျွန်ုပ်သည်
ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူ စားတော်ပွဲနားမှာ မထိုင်ဘဲ မနေသင့်။ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်သွား၍ သုံးရက်နေ့ညဦးတိုင်အောင် တော၌
ပုန်းရှောင်လျက် နေပါရစေ။ 6 သင်၏ အဘသည် ကျွန်ုပ်မရှိသည်ကို မှတ်မိလျှင်၊ ဒါဝိဒ်၏ အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့သည် နှစ်စဉ်ပွဲ
ခံချိန်ရှိသောကြောင့်၊ မိမိနေရာ ဗက်လင်မြို့သို့ သွားရမည်အကြောင်း၊ ကျပ်ကျပ်အခွင့်ပန်ပါ၏ဟု လျှောက်ပါ။ 7 အဘက
ကောင်းပြီဟုဆိုလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ချမ်းသာရပြီ။ သို့မဟုတ် အလွန်စိတ်ဆိုးလျှင်၊ ဘေးပြုမည် အကြံရှိသည်ကို
သဘောကျပါ။ 8 ကိုယ်တော်ကျွန်၌ ကျေးဇူးပြုပါ။ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်ကို ကိုယ်တော်ကျွန်နှင့် ဖွဲ့ပါပြီ။ သို့သော်လည်း ကျွန်ုပ်၌
အပြစ်ရှိလျှင် ကိုယ်တော်တိုင် သတ်ပါ။ အဘယ်ကြောင့် အဘထံသို့ ဆောင်သွားရပါမည်နည်းဟု ယောနသန်အားဆို၏။ 9
ယောနသန်က ထိုသို့သောအမှု ဝေးပါစေသော။ ကျွန်ုပ်အဘသည် သင်၌ ဘေးပြုမည်ဟု အကြံ ရှိသည်ကို ကျွန်ုပ်သည် အမှန်သိလျှင်
သင့်အား မပြောဘဲနေလိမ့်မည်လောဟု ဆို၏။ 10 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ခမည်းတော်သည် ကြမ်းတမ်းစွာ ပြန်ပြောလျှင်၊ ကျွန်ုပ်အား
အဘယ်သူ ကြားပြောလိမ့်မည်နည်းဟု မေးသော်၊ 11 ယောနသန်က၊ ငါတို့သည် တောသို့ သွားကြကုန်အံ့ဟု ဒါဝိဒ်အား ဆိုလျက်၊
နှစ်ယောက်တို့သည် တောသို့ထွက်သွားကြ၏။ 12 ယောနသန်ကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ နက်ဖြန်နေ့ သဘက်နေ့၌ ကျွန်ုပ်အဘကို စုံစမ်းသောအခါ သူသည် ဒါဝိဒ်၌ ကောင်းသော အကြံရှိ၍
သင့်ကို ကျွန်ုပ်မကြားလိုက်ဘဲ နေသော်ငင်း၊ 13 သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်အဘသည် ဘေးပြုခြင်းငှါ အလိုရှိ၍ သင်သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ
သွားရမည်အကြောင်း၊ ကျွန်ုပ် သတိမပေး မလွှတ်လိုက်ဘဲ နေသော်ငင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ထိုမျှမက ယောနသန်ကို
ပြုတော်မူစေသတည်း။ ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်ုပ်အဘနှင့် အတူရှိခဲ့ပြီးသကဲ့သို့ သင်နှင့်အတူ ရှိပါစေသော။ 14 သင်သည်
ကျွန်ုပ်အသက်ရှင်စဉ် အခါ၌သာ အသက်ချမ်းသာစေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရား အလိုတော် အတိုင်း ကျေးဇူးပြုရမည်မက၊ 15
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့ကို မြေကြီးပေါ်က ပယ်ရှင်းတော်မူသော နောက်မှာလည်း၊ ကျွန်ုပ်အမျိုးအနွယ်၌
အစဉ်အမြဲ ကျေးဇူးပြုရမည်ဟု ဒါဝိဒ်အားဆိုသဖြင့်ငင်း၊ 16 သစ္စာပျက်လျှင် ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူတို့အားဖြင့် ထာဝရဘုရား
အပြစ်ပေးတော်မူစေသတည်းဟု ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးအနွယ်နှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့သဖြင့်ငင်း၊ 17 ကိုယ်ဝိညာဉ်ကို ချစ်သကဲ့သို့ ဒါဝိဒ်ကို
ချစ်သောကြောင့်၊ ချစ်သောစိတ်အားကြီး၍ ဒါဝိဒ်အား အထပ်ထပ်ကျိန်ဆို၏။ 18 တဖန် ယောနသန်က၊ နက်ဖြန်နေ့သည်
လဆန်းနေ့ဖြစ်၍၊ သင်ထိုင်ရာအရပ် လပ်လျှင် သင်မရှိကြောင်း ထင်ရှားလိမ့်မည်။ 19 သင်သည် သုံးရက်နေပြီးမှ အလျင်အမြန်
ဆင်းလာသဖြင့်၊ အရင်အမှုရှိစဉ် ပုန်းရှောင်၍ နေရာအရပ်သို့ ရောက်လျှင်၊ ဧဇေလ ကျောက်နားမှာ နေရမည်။ 20 ကျွန်ုပ်သည်လည်း၊
စက်ကို ပစ်ဟန်ပြု၍၊ ထိုကျောက်နားသို့ မြှားသုံးစင်းပစ်မည်။ 21 မြှားတို့ကို သွား၍ ရှာချေဟု လူကလေးကို စေခိုင်းသောအခါ၊
မြှားတို့သည် နင့်အနားမှာရှိ၏။ ကောက်တော့ဟု သေချာစွာ ပြောလျှင်လာခဲ့ပါ။ ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း
ဘေးမရှိ၊ ချမ်းသာရပြီ။ 22 သို့မဟုတ်၊ မြှားတို့သည် နင့်ကို လွန်ပြီဟု လုလင်အား ဆိုလျှင် သွားလော့။ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို
လွှတ်လိုက်တော်မူ၏။ 23 ယခု ငါတို့နှစ်ယောက် ပြောသော အမှုသည်ကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့် ကျွန်ုပ်စပ်ကြားမှာ
အစဉ်ရှိတော်မူစေသတည်းဟု ဒါဝိဒ်အား ပြောဆိုလေ၏။ 24 ဒါဝိဒ်သည် တော၌ ပုန်းရှောင်၍ နေ၏။ လဆန်းနေ့ရောက်မှ
ရှင်ဘုရင်သည် စားတော်ခေါ်ခြင်းငှါ ထိုင်၏။ 25 ထုံးစံအတိုင်းထရံနားမှာ ရှင်ဘုရင်ထိုင်လျှင်၊ ယောနသန်ထ၍ အာဗနာသည်
ရှောလုအနားမှာ ထိုင်၏။ ဒါဝိဒ်၏ နေရာ ထိုင်ရာသည် လပ်၏။ 26 သို့ရာတွင် ရှောလုက အကြောင်းတစုံတခုရှိလိမ့်မည်။ သူသည်
မစင်ကြယ်။ အကယ်၍ သူသည် မစင်ကြယ်ဟု ထင်မှတ်၍ ထိုနေ့၌ တိတ်ဆိတ်စွာနေ၏။ 27 နက်ဖြန်နေ့ လဆန်းနှစ်ရက်နေ့၌ ဒါဝိဒ်၏
နေရာထိုင်ရာသည် လပ်သောကြောင့် ရှောလုက၊ ယေရှဲသားသည် စားပွဲတော်သို့ မနေ့ကမလာ၊ ယနေ့လည်း မလာဘဲ
အဘယ်ကြောင့်နေသနည်းဟု သားတော် ယောနသန်အား မေးလျှင်၊ 28 ယောနသန်က၊ ဒါဝိဒ်သည် ဗက်လင်မြို့သို့
သွားရမည်အကြောင်း ကျပ်ကျပ်အခွင့်ပန်လျက်၊ 29 အကျွန်ုပ် သွားရသော အခွင့်ကို ပေးပါလော့။ အကျွန်ုပ် အဆွေအမျိုးတို့သည်
ထိုမြို့၌ ယဇ်ပွဲကို ဆောင်ကြပါ၏။ အကျွန်ုပ် အစ်ကိုလည်းမှာလိုက်ပါပြီ။ စိတ်တော်နှင့် တွေ့သည်မှန်လျှင် အကျွန်ုပ်သွား၍
အစ်ကိုတို့ကို မြင်ရမည်အကြောင်း အခွင့်ပေးပါလော့ဟု တောင်းပန်ပါ၏။ ထို့ကြောင့် စားပွဲတော်သို့ မလာပါဟု ရှောလုအား
လျှောက်လေ၏။ 30 ထိုအခါရှောလုသည် ယောနသန်ကို အမျက်ထွက်၍၊ မြောက်မထားသော မိန်းမ၏သား၊ သင်သည် ကိုယ်တိုင်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အရှက်ကွဲသည်တိုင်အောင်၎င်း၊ သင့်အမိအဝတ်ကျွတ်၍ အရှက်ကွဲသည့်တိုင်အောင်၎င်း၊ ယေရှဲ၏သား ဘက်၌ နေသည်ကို
ငါမသိသလော။ 31 ယေရှဲ၏သားသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အသက်ရှင်သည်ကာလပတ်လုံး သင်နှင့် သင်၏နိုင်ငံ မတည်ရ။
ယခုစေလွှတ်၍ သူ့ကိုခေါ်ခဲ့။ သူသည် အသေခံရမည်ဟုဆိုလျှင်၊ 32 ယောနသန်က၊ ဒါဝိဒ်သည် အဘယ်ကြောင့် အသေခံရမည်နည်း။
အဘယ်သို့ပြုဘိသနည်းဟု အဘရှောလုအား မေးလေသော်၊ 33 ရှောလုသည် ယောနသန်ကို မှန်စေခြင်းငှါ လှံတို့ကို လက်လွှတ်၍
ထိုးလေ၏။ သို့ဖြစ်၍ အဘသည် ဒါဝိဒ်ကို သတ်မည်အကြံရှိသည်ကို ယောနသန်သည် သိသဖြင့်၊ 34 အမျက်ထွက်၍၊
ထိုလဆန်းနှစ်ရက်နေ့၌ အစာမစားဘဲ ထသွား၏။ မိမိအဘသည် ဒါဝိဒ်ကို အရှက်ခွဲသောကြောင့် ဒါဝိဒ်အတွက် ညှိုးငယ်သောစိတ်
ရှိ၏။ 35 နံနက်ရောက်မှ ဒါဝိဒ်နှင့် ချိန်းချက်သော အချိန်၌၊ ယောနသန်သည် လူကလေးကို ခေါ်၍ တောသို့ သွား၏။ 36 လူကလေးအား
လည်းပြေးတော့။ ငါပစ်သော မြားတို့ကို ရှာတော့ဟုဆို၍ လူကလေးသည် ပြေးသောအခါ သူ့ကို လွန်အောင်မြားတစင်းကို ပစ်လေ၏။
37 ယောနသန်ပစ်သော မြားကျရာ အရပ်သို့ လူကလေးရောက်သောအခါ၊ ယောနသန်က၊ မြားတစင်းသည် နင့်ကို လွန်ပြီမဟုတ်လော။
38 ကြိုးစား၍ အလျင်အမြန်ပြေးတော့။ မနေနှင့်ဟု လူကလေးနောက်မှာ ဟစ်လေ၏။ လူကလေးသည်လည်း မြားတို့ကို ကောက်၍
မိမိသခင့်ထံသို့ ပြန်လာ၏။ 39 သို့ရာတွင် လူကလေးသည် ထိုအမှုကို နားမလည်။ ယောနသန်နှင့် ဒါဝိဒ်သာ နားလည်ကြ၏။ 40
ယောနသန်သည် မိမိလက်နက်တို့ကို လူကလေး၌ အပ်၍ မြို့ထဲသို့ယူသွားတော့ဟု ဆို၏။ 41 လူကလေးသွားသောနောက်၊ ဒါဝိဒ်သည်
တောင်မျက်နှာ အရပ်က ထ၍ မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျက် သုံးကြိမ်တိုင်အောင် ဦးညွှတ်ပြီးလျှင်၊ သူတို့သည် တယောက်ကို
တယောက်နမ်းလျက် မျက်ရည် ကျလျက်၊ ဒါဝိဒ်သည်သာ၍ ပြုသည်တိုင်အောင် ပြုကြ၏။ 42 ယောနသန်ကလည်း၊
ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့် ကျွန်ုပ်စပ်ကြား၊ သင့်အမျိုးအနွယ်နှင့် ကျွန်ုပ် အမျိုးအနွယ်စပ်ကြားမှာ အစဉ်အမြဲ
ရှိတော်မူစေသတည်းဟူ၍ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို တိုင်တည်သဖြင့်၊ ငါတို့နှစ်ယောက်သည် ကျိန်ဆိုကြသည်ကို ထောက်၍၊
ငြိမ်ဝပ်စွာ သွားတော့ဟု ဒါဝိဒ်အား ဆိုလျှင်၊ ဒါဝိဒ်သည် ထသွား၍ ယောနသန်လည်း မြို့ထဲသို့ ဝင်လေ၏။

---

1 Samuel 01

အဘယ်အပြစ် ရှိသနည်း။ ခမည်းတော်သည် ကျွန်ုပ်အသက်ကို
ရှာမည်အကြောင်း
မည်သည့်အမှားမျှ မကျူးလွန်ကြောင်းကို လေးနက်စေဖို့ရန်
ဒါဝိဒ်သည် ဤမေးခွန်းများကို အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ငါသည်အဘယ်အမှားမှမလုပ်။
ငါသည်အဘယ်အပြစ်ကိုမျှမကျူးလွန်။ သူသည်ငါ့ကိုသတ်ဖို့ရန်
အကြောင်းမရှိ။"

ခမည်းတော်သည် ကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှာမည်အကြောင်း၊
'အသက်ရှာခြင်း' ဟူ သည် 'သတ်ခြင်း' ဖြစ်သည်။

ဤအမှု ဝေးပါစေသော
'ဤအမှု ဝေးပါစေ' ဟူသည် 'မမှန်ကန်ဘူး' ဟု ဆိုလိုသည့်
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ထိုသို့
လုံးဝမဖြစ်ရ။"

အမှုအကြီးအငယ် တစုံတခုကိုမျှ
"အမှုအကြီးအငယ်" စကားလုံးတွင်
၎င်းတို့နှစ်ခုကြားအရာအားလုံးပါဝင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "လုံးဝ။"

ဤအမှုမှန်လျှင် ကျွန်ုပ်မသိစေခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် ဝှက်ထားမည်နည်း
ဒါဝိဒ်ကိုသတ်မည့်အကြံရှိပါက ရှောလုသည် သူ့ကို
အဘယ့်ကြောင့်မပြောဘဲထားသည်ကို လေးနက်စေဖို့
ရန်ယောနသန်သည် ဤမေးခွန်းကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါ့ခမည်းတော်သည်
ဤအမှုကို ငါ့အားထိမ်ဝှက်ရန်အကြောင်းမရှိ" သို့မဟုတ်
"ဤအရာသည် မှန်ကန်ပါက ငါ့ခမည်းတော်သည်
ငါ့အားသိစေလိမ့်မည်။"

ဤအမှုမမှန်ဘူး
ဤအရာသည် မမှန်ကန်ပါ။

1 Samuel 03

သင်၏ မိတ်ဆွေဖြစ်ကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါသည်
သင့်ကိုစိတ်ကျေနပ်စေပြီ" သို့မဟုတ် "သင်သည်
ငါ့ကိုမျက်နှာသာပေးပြီ။"

စိုးရိမ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဤအရာသည်
သူ့ကိုဝမ်းနည်းစေမည်" သို့မဟုတ်
"သူသည်အလွန်ဝမ်းနည်းလိမ့်မည်။"

ကျွန်ုပ်နှင့် သေဘေးစပ်ကြားမှာ အသွားတလှမ်းသာ ရှိပါသည်
'သေဘေးစပ်ကြားမှာ အသွားတလှမ်း' ဟူသည်
သေခါနီးဖြစ်ကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါသည် သေခါနီးဖြစ်သည်။"

1 Samuel 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သည် ယောနသန်ထံသို့ ရှင်ဘုရင်ရှောလုကိုဆန့်ကျင်၍
စမ်းသပ်မှုတစ်ခုကို အဆိုပြုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နက်ဖြန်နေ့သည် လဆန်းနေ့ဖြစ်၍၊
လတိုင်း၏အစပိုင်းတွင် လူများသည် ပွဲလုပ်၍ ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်လေ့ရှိသည်။

သုံးရက်နေ့ ညဦးတိုင်အောင်
သန်ဘက်ခါ ညနေတိုင်အောင်။ (UDB)

1 Samuel 06

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဒါဝိဒ်သည် သူအဆိုပြုသည့်အချက်ကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ကျပ်ကျပ်အခွင့်ပန်ပါ၏
သူ့ကိုငါခွင့်ပြုမည်၊ မပြုမည်ကို ငါ့အားအခွင့်တောင်းသည်။

အဘက ကောင်းပြီဟုဆိုလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ချမ်းသာရပြီ။ သို့မဟုတ် အလွန်စိတ်ဆိုးလျှင်၊ ဘေးပြုမည် အကြံရှိသည်ကို သဘောကျပါ။
'သူ' သည် ရှောလုကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ချမ်းသာရပြီ
ယောနသန်ကို ရိုသေလေးစားကြောင်းပြဖို့ရန် ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်မိမိ အခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ကဲ့သို့ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်၏ ကျွန်ဖြစ်သော ငါသည် ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာရပြီ။"

1 Samuel 08

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဒါဝိဒ်သည် ယောနသန်ကို ဆက်လက်စကားပြောသည်။

ကိုယ်တော်ကျွန်၌ ...ကိုယ်တော်ကျွန်နှင့် ဖွဲ့ပါပြီ
နှိမ့်ချသည့်အနေဖြင့် ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်ကို တတိယပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ဖြစ်သော ကျွန်ုပ်နှင့်...ယူဆောင်လာပြီ၊..." သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်ကို ယူဆောင်လာပြီ။"

ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်ကို ကိုယ်တော်ကျွန်နှင့် ဖွဲ့ပါပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်နှင့်ငါသည် အမြဲတမ်းမိတ်ဆွေကောင်းများဖြစ်မည်ဟု တိုးတိတ်စွာသဘောတူသည်ကို ထာဝရဘုရားကြားတော်မူသည်။"

အဘယ်ကြောင့် အဘထံသို့ ဆောင်သွားရပါမည်နည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ထိုသို့ဖြစ်လျှင် သင်သည် ငါ့ကို သင့်ခမည်းတော်ထံသို့ ခေါ်ဆောင်လာရန်အကြောင်းမရှိ။"

ထိုသို့သောအမှု ဝေးပါစေသော
ဘယ်တော့မှ မဖြစ်ပျက်မည့်အရာကို ဆိုလိုသည့်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ထိုသို့ သင့်ထံ၌ မဖြစ်ရ။"

သင့်အား မပြောဘဲနေလိမ့်မည်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင့်ကို ငါ ဧကန်အမှန်ပြောပြမည်။"

1 Samuel 12

ကောင်းသော အကြံရှိ၍
ငါ့ခမည်းတော်သည် သင့်အပေါ်၌ ကောင်းသောအကြံရှိပါက။

သင့်ကို အကျွန်ုပ်မကြားလိုက်ဘဲ နေသော်ငြင်း၊ သို့မဟုတ် အကျွန်ုပ်၏အဘသည် ဘေးပြုခြင်းငှါ အလိုရှိ၍ သင်သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ သွားရမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ် သတိမပေး မလွှတ်လိုက်ဘဲ
ရှောလုသည် ဒါဝိဒ်ကိုအန္တရာယ်ပြုရန်ကြံပါက ဒါဝိဒ်ကိုပြောပြမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုအလေးပေးပြောဖို့ရန် ဤမေးခွန်းကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါသည် ဧကန်အမှန်လူကို စေလွှတ်၍ သင့်ကိုသိစေမည်။"

ထိုမျှမက ယောနသန်ကို ပြုတော်မူစေသတည်း။
ယောနသန်သည် လေးနက်မှုရှိခြင်းကို ဖော်ပြရန် ဤကျိန်ဆိုချက်ကိုသုံး၍ မိမိကိုယ်ကို အခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါ့ခမည်းတော်သည် သင့်အပေါ်သို့ ကြံစည်သော အန္တရာယ်အားလုံးကို ထာဝရဘုရားသည် ငါ၌ ပြုပါစေ၊ ထိုထက်မက ပြုပါစေ။"

1 Samuel 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်အား သူ၏မျိုးဆက်များကိုအကုန်အစင်မသတ်ဘဲ အကျန်အကြွင်းရှိစေဖို့ရန် မေးမြန်းတောင်းဆို ခြင်းဖြစ်သည်။

သင်သည် ကျွန်ုပ်အသက်ရှင်စဉ် အခါ၌သာ အသက်ချမ်းသာစေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရား အလိုတော် အတိုင်း ကျေးဇူးပြုရမည်
ဒါဝိဒ်သည် ဤအရာကို လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း အတည်ပြု၍ မေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါသည် မသေမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သစ္စာကို ငါ့အားပြပါ။"

ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးအနွယ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဒါဝိဒ် ၏မိသားစု။"

ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူတို့အားဖြင့် ထာဝရဘုရား အပြစ်ပေးတော်မူစေသတည်း
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

1 Samuel 17

ကိုယ်ဝိညာဉ်ကို ချစ်သကဲ့သို့ ဒါဝိဒ်ကို ချစ်သောကြောင့်
'ကိုယ့်ဝိညာဉ်' ဟူသည် သူ့ကိုယ်သူ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်ကို မိမိကိုယ်ကိုချစ်သကဲ့သို့ ချစ်သည်။"

သင်မရှိကြောင်း ထင်ရှားလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါ့ခမည်းတော်သည် သင့်ကိုသတိရ

အရင်အမှုရှိစဉ်
'အမှုရှိစဉ်' ဟူသည် အရာအားလုံးဖြစ်ပျက်သည့်အချိန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "အရာအားလုံး ဖြစ်ပျက်သောအခါ။"

ဧဇေလ ကျောက်
"ဧဇေလ"ဟူ သည် ကျောက်အမည်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "လူများက ဧဇေလ ဟုခေါ်သောကျောက်။"

1 Samuel 20

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်အား ဆက်လက်စကားပြောသည်။

ထိုကျောက်နားသို့
ဒါဝိဒ်ပုန်းမည့် ကျောက်ဖြစ်သည်။

လူကလေး
ယောနသန် ခိုင်းသည့် 'လူကလေး' ကိုဖော်ပြသည်။

ပြောလျှင်လာခဲ့ပါ
ထိုသို့ပြောလျှင် နင် (ဒါဝိဒ်) ထွက်လာပါ။

1 Samuel 22

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ် ကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့် ကျွန်ုပ်စပ်ကြားမှာ အစဉ်ရှိတော်မူစေသတည်း
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ထာဝရဘုရားသည် ငါနှင့် သင့်အကြားတွင် သက်သေဖြစ်လိမ့်မည် သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့်ငါ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ဆက်ဆံပုံကိုကြည့်ရှုလိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့်ငါ့ အကြားတွင် သက်သေဖြစ်ပါစေ၊ သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့်ငါ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်ဆက်ဆံမှုကို ကြည့်ရှုပါစေ။

1 Samuel 24

ယောနသန်ထ၍
အချို့ရှေးခေတ်ကျမ်းစာများတွင် 'ယောနသန်သည် သူနှင့်မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိုင်၍' ရှိသည်ဟုဖော်ပြထားသည်။

1 Samuel 26

သူသည် မစင်ကြယ်။ အကယ်၍ သူသည် မစင်ကြယ်
မောရှေ၏ ပညတ်တော်အရ အခမ်းအနားဖြင့် သန့်ရှင်းစေခြင်းကို မခံရသောသူသည် ယဇ်ပရောဟိတ်ထံမှ သူသည် စင်ကြယ်သည်ဟု မပြောသရွေ့ ပွဲများတွင် ပါဝင်၍မရ။ ရှောလုသည် ဤစကားကို မိမိကိုယ်ကို ပြောနေသကဲ့သို့ ထပ်၍ ပြန်ပြောသည်။

1 Samuel 28

သွားရမည်အကြောင်း ကျပ်ကျပ်အခွင့်ပန်လျက်၊
သူ့ကို သွားခွင့်ပြုဖို့ရန် ငါ့ထံမှ ခွင့်တောင်းသည်။

စိတ်တော်နှင့် တွေ့သည်မှန်လျှင်
အခန်း ၂၀:၃ ကိုကြည့်ရန်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါသည် သင့်ကိုကျေနပ်စေပြီ" သို့မဟုတ် "သင်သည် ငါ့ကို မျက်နှာသာပေးသည်။"

စားပွဲတော်
ယောနသန်သည် ရှိသေလေးစားမှုကိုပြသရန် ရှောလု ကိုအခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်၏စားပွဲ

1 Samuel 30

ရှောလုသည် ယောနသန်ကို အမျက်ထွက်၍၊
'အမျက်ထွက်' ဟူ သည် အလွန်ဒေါသထွက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ရှောလုသည် ယောနသန်ကို အလွန်ဒေါသ ထွက်သည်။"

မှောက်မထားသော မိန်းမ၏သား၊
ရှောလုသည် ဒါဝိဒ်အတွက် သူ့စိုးရိမ်မှု နှင့် ယောနသန်ကို ရှုတ်ချသည့်အနေဖြင့် ဤစကားကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ပြည့်တန်ဆာ၏ မိုက်မဲသောသား" သို့မဟုတ် "မိုက်မဲသော သစ္စာဖောက်။"

သင်သည် ကိုယ်တိုင် အရှက်ကွဲသည်တိုင်အောင်ငှင်း၊ သင့်အမိအဝတ်ကျွတ်၍ အရှက်ကွဲသည့်တိုင်အောင်ငှင်း၊ ယေရှဲ၏သား ဘက်၌ နေသည်ကို ငါမသိသလော
ယောနသန်နှင့်ဒါဝိဒ်သည် သူငယ်ချင်းများဖြစ်ကြောင်း အလေးပေးဖို့ရန် ဤသို့မေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်မိခင်၏ အရှက်ကိုခွဲ၍ ယေရှဲ၏သားကို သင်ရွေးချယ်ပြီ မဟုတ်လော။"

သင့်အမိအဝတ်ကျွတ်၍ အရှက်ကွဲသည့်တိုင်အောင်
'မိခင်၏အရှက်ကို ခွဲသည်တိုင်အောင်' သည် သူ့ကိုမွေးသောမိခင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင့်ကိုမွေးသော မိခင်အရှက်ရအောင်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်နှင့် သင်၏နိုင်ငံ မတည်ရ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်သည် ဘုရင်မဖြစ်ရ၊ သင့်နိုင်ငံကိုလည်း မတည်ရ။"

1 Samuel 32

ဒါဝိဒ်သည် အဘယ်ကြောင့် အသေခံရမည်နည်း။ အဘယ်သို့ပြုရသနည်း
မိမိလုပ်မည့်အရာကို ကောင်းကောင်းစဉ်းစားဖို့ရန် ရှောလုကို ယောနသန် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ 'သူ့ကိုသတ်သင့်သလော ဟုဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုသတ်ဖို့ရန် သင်၌အကြောင်းပြချက်မရှိ။ သူသည် မည်သည့်အမှားမျှမပြုလုပ်၊" သို့မဟုတ် "သူ့ကို သတ်ဖို့ရန် သင်၌ ခိုင်လုံသောအကြောင်းပြချက်မရှိ။ သူသည် မည်သည့်အမှားမျှ မပြုလုပ်ပါ။"

လဆန်းနှစ်ရက်နေ့
၂ ရက်နေ့ကိုရည်ညွှန်းသည် နံပါတ် ၂ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "လဆန်းပွဲ၏ ဒုတိယမြောက်နေ့။"

ဒါဝိဒ်အတွက် ညှိုးငယ်သောစိတ် ရှိ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဒါဝိဒ်အတွက် သူငိုကြွေးဝမ်းနည်းသည်။"

ဒါဝိဒ်ကို အရှက်ခွဲသောကြောင့်
ဒါဝိဒ် ကိုရှောလုက အရှက်ခွဲခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

1 Samuel 35

လူကလေး
လူကလေးသည် ယောနသန်နှင့်အတူရှိသည်။

သူ့ကို လွှန်အောင်မြှားတစင်းကို ပစ်လေ၏
ယောနသန်သည် လူကလေးကို ကျော်အောင် မြှားတစ်စင်းကို ပစ်လေ၏။

မြှားတစင်းသည် နင့်ကို လွန်ပြီမဟုတ်လော
မြှားသည် လူကလေးကို ဝေးစွာလွန်သည်ကို အလေးပေးပြောပြဖို့ရန် မေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "မြှားသည် သင့်ကို ကျော်သည်ကို သင်သိသင့်သည်" သို့မဟုတ် "မြှားသည် သင်နှင့်ဝေးစွာ လွန်သည်။"

1 Samuel 38

ကြိုးစား၍ အလျင်အမြန်ပြေးတော့။ မနေနှင့်ဟု လူကလေးနောက်မှာ ဟစ်လေ၏
ပြေးနေသောလူကလေးကို 'မြန်မြန်' ပြေးလော့ ဟုဟစ်အော်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Samuel 41

တောင်မျက်နှာ
ဒါဝိဒ်သည် မြေပုံကြီး သို့မဟုတ် ကျောက်ပုံကြီးနောက်တွင် ပုန်းနေသည့်အလား ဖော်ပြထားသည်။ (ရှု၊ UDB).

မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျက် သုံးကြိမ်တိုင်အောင် ဦးညွှတ်ပြီးလျှင်
ဒါဝိဒ်သည် ရှင်ဘုရင်၏သားဖြစ်နေသေးသော၊ ရိုသေမှုကိုထိုက်တန်သော ယောနသန်ရှေ့တွင် ပြပ်ဝပ်သည်။ ဤသည် ဒါဝိဒ်မှ ယောနသန်ကို နောက်ဆုံးအကြိမ်တွေ့ဆုံခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။

သင်နှင့် ငါ့နှင့်ပ်စပ်ကြား (သင့်အမျိုးအနွယ်နှင့် ကျွန်ုပ် အမျိုးအနွယ်) စပ်ကြားမှာ အစဉ်အမြဲ ရှိတော်မူစေသတည်း
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့် ငါ့ အကြားတွင် သက်သေဖြစ်သည် သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့်ငါ အချင်းချင်းဆက်ဆံမှုကို ကြည့်ရှုတော်မူလိမ့်မည်။ (၂) ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့် ငါ့ အကြားတွင် သက်သေဖြစ်ပါစေ၊ သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့် ငါ အချင်းချင်းဆက်ဆံမှုကို ကြည့်ရှုတော်မူပါစေ။ အခန်း ၂၀:၂၂ ကိုကြည့်ရန်။

Translation Questions

1 Samuel 20:1

ယောနသန်သည် သူ့ဖခင်သည် သူ့အားမပြောဘဲ မည်သည့်အရာကို မလုပ်ဟု ပြောသနည်း?
ယောနသန်က သူ့ကို မပြောဘဲ သူ့ဖခင်သည် အမှုအကြီးအငယ် ဘာတစ်ခုမျှမလုပ်ဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 20:3

ဒါဝိဒ်သည် သူသေဖို့ရန် မည်မျှလောက်နီးကပ်ကြောင်းပြောခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် သေသည်ဖြစ်သော် သူ့အားနှင့်သေဘေးကြား အသွားတစ်လှမ်းသာ ခြားပါစေဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 20:4

ဒါဝိဒ်သည် သုံးရက်နေ့ညနေခင်းတိုင်အောင် အဘယ်သို့လုပ်ဆောင်ဖို့ရန် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် သုံးရက်နေ့ညနေခင်းတိုင်အောင် တောၥ် ပုန်းရှောင်နေဖို့ရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

1 Samuel 20:6

ရှောလုသည် သူ့ကိုမတွေ့ခဲ့လျှင် မည်သည်ကြောင့်ဟု ပြောဖို့ရန် ဒါဝိဒ်သည် ယောနသန်ကို မည်သို့ပြောဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း?
ဒါဝိဒ်က သူ၏ မိသားစု၏ နှစ်စဉ် ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ရှိသည်ဖြစ်၍ သူသည် သူ၏မြို့ ဗက်လင်မြို့သို့ သွားသည်ဟု ရှောလုအားပြောဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 20:8

ဒါဝိဒ်သည် သူ့ကို ယောနသန်က မိမိကျွန်အဖြစ်ကြင်နာစွာ ဆက်ဆံဖို့ရန် အဘယ်ကြောင့် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ယောနသန်သည် မိမိကျွန်ဒါဝိဒ်အားထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်ထဲသို့ ရောက်စေခဲ့သည်။

1 Samuel 20:10

သူတို့၏ ဆွေးနွေးမှုကို ဆက်ပြောဖို့ရန် မည်သည့်နေရာသို့သွားဖို့ ယောနသန်ပြောခဲ့သနည်း။
သူသည် ဒါဝိဒ်ကို သူနှင့်အတူ လယ်ပြင်သို့ သွားဖို့ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 20:12

အဘယ်ကြောင့် ယောနသန်သည် သူ့ဖခင်၏ တုန့်ပြန်မှုကို ဒါဝိဒ်အား သိစေပြီးမှ သူ့ကို အဝေးသို့ လွှတ်စေချင်သနည်း။
ယောနသန်သည် ထိုအကြံကို ဒါဝိဒ်အားသိစေဖို့ ကတိပေးထားသည်ဖြစ်၍ ဒါဝိဒ်ကို ငြိမ်ဝပ်စွာ သွားစေလိုသည်။

1 Samuel 20:17

အဘယ်ကြောင့် ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်အား သူ့ကိုကတိသစ္စာပြုစေခဲ့သနည်း။
သူသည် ဒါဝိဒ်ကို ချစ်သောစိတ်ကြောင့် သူ့ကိုကတိသစ္စာပြုစေခဲ့သည်။

1 Samuel 20:20

ယောနသန်သည် သူပစ်မည့်မျှားကို ရှာဖို့ရန် စေလွှတ်ရလိမ့်မည်ဆိုသူမှာ အဘယ်သူဖြစ်မည်နည်း။
ယောနသန်သည် မျှားကိုရှာဖို့ရန် လူငယ်တစ်ယောက်အား စေလွှတ်ရလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 20:24

လဆန်းနေ့ရောက်သောအခါ ရှင်ဘုရင်သည် အဘယ်သို့ လုပ်ဖို့ရန် ထိုင်ခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်သည် အစာ စားဖို့ရန် ထိုင်ခဲ့သည်။

1 Samuel 20:26

ရှောလုက ပွဲတော်မှ ဒါဝိဒ်၏ နေရာသည် လပ်နေသောကြောင့် ဒါဝိဒ်အဘယ်သို့ ဖြစ်ပျက်နေနိုင်သည်ဟု ထင်ခဲ့သနည်း။
ရှောလုက ဒါဝိဒ်သည် မသန့်ရှင်း ဟုထင်ခဲ့သည်။

1 Samuel 20:28

ဒါဝိဒ်သည် မိသားစု၏ယဇ်ပူဇော်ပွဲကို တက်ရောက်ရန်ဖြစ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့် ယောနသန်ပြောသနည်း?
ယောနသန်က ဒါဝိဒ်၏အစ်ကိုက သူ့ကို လာဖို့ရန်မှာလိုက်သည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 20:30

ရှောလုသည် သူ၏ အမျက်ဒေါသထွက်ခြင်း၌ ယောနသန်၏ မိခင်အား မည်သို့ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ရှောလုသည် ယောနသန်အား ပုန်ကန်သော မိန်းမ၏သား အရှက်ရယ်ရှိသော သားဟူ၍ ခေါ်ခဲ့သည်။

1 Samuel 20:32

ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်အပေါ် အဘယ်ကြောင့် ဝမ်းနည်းကြေကွဲခဲ့သနည်း။
ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်အပေါ် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခဲ့သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူ၏ ဖခင်သည် ဒါဝိဒ်အား အရှက်ရစေခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Samuel 20:35

ယောနသန်သည် လူငယ်သွားရာလမ်းအတိုင်း မြှားတစ်စင်းဖြင့် မည်သည့်နေရာသို့ ပစ်ချခဲ့သနည်း။
ယောနသန်သည် လူငယ်သွားရာလမ်းထက် ကျော်လွန်အောင် ပစ်ခဲ့သည်။

1 Samuel 20:41

ဒါဝိဒ်သည် ထ၍ ထွက်ခွာချိန်တွင် ယောနသန်သည်လည်း မည်သို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ယောနသန်သည် မြို့ထဲသို့ ပြန်လည်ထွက်ခွာခဲ့သည်။

Chapter 21

1 ဒါဝိဒ်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် အဟိမလက် ရှိရာ နောဗမြို့သို့ ရောက်၍၊ အဟိမလက်သည် ဒါဝိဒ်နှင့် တွေ့သောအခါ ကြောက်၍၊
သင်သည် လူတယောက်မျှ မပါဘဲ အဘယ်ကြောင့် တကိုယ်တည်း လာသနည်းဟု မေးသော်၊ 2 ဒါဝိဒ်က၊ ရှင်ဘုရင် အမှုတော်တခုကို
အပ်၍၊ ငါစေခိုင်းမှာထားသော အမှုကို အဘယ်သူမျှ မသိစေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူသောကြောင့်၊ ငါ့ကျွန်တို့ကို ဤမည်သောအရပ်
ဤမည်သောအရပ်၌ ဆိုင်းလင့်စေခြင်းငှါ အရင်စေလွှတ်လေပြီ။ 3 သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်လက်၌ ရှိသော မုန့်ငါးလုံးကိုသော်ငင်း၊
တွေ့သမျှကို သော်ငင်း၊ ကျွန်ုပ်လက်သို့ အပ်ပေးပါဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် အဟိမလက်အား တောင်း၏။ 4 ယဇ်ပုရောဟိတ်က၊ ငါ့လက်၌
လူတိုင်းစားရသော မုန့်မရှိ။ လုလင်တို့သည် မိန်းမကိုသာ ရှောင်လျှင်၊ သန့်ရှင်းသော မုန့်ရှိသည်ဟု ဒါဝိဒ်အားဆို၏။ 5 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
ကျွန်ုပ်ထွက်ကတည်းက အဘယ်သူမျှ မိန်းမနှင့် မပေါင်းဘော်၊ လုလင်တန်ဆာ တို့သည် သန့်ရှင်းပါ၏။ ထိုမုန့်လည်း
လူတိုင်းစားရသော မုန့်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယနေ့ သန့်ရှင်းသောမုန့်သစ်ကို တင်ထားလျက်ရှိပါ၏ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ်
အား ပြန်ပြောသော်၊ 6 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ရှေ့တော်မုန့်မှ တပါးအခြားသော မုန့်မရှိသောကြောင့် သန့်ရှင်းသော မုန့်ကိုပေး၏။
ထိုရှေ့တော်မုန့်စား၌ မုန့်သစ်ကို တင်ထားအံ့သောငှါ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှ နှုတ်ပယ် နှင့်ပြီ။ 7 ထိုနေ့၌ အမှုတော်ထမ်းအဝင်
သိုးတော်ထိန်းအုပ် ဧဒုံအမျိုးသား၊ ဒေါဂအမည်ရှိသော သူသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ စောင့်နေရ၏။ 8 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
ကိုယ်တော်၌ ထားလှံရှိသလော။ အမှုတော်ကို အလျင်အမြန် ဆောင်ရသောကြောင့်၊ ထား အစရှိသော လက်နက်တစုံတခုမျှ မပါဟု
အဟိမလက်အား ပြောလေသော်၊ 9 ယဇ်ပုရောဟိတ်က၊ ဧလာချိုင့်၌ သင်လုပ်ကြံခဲ့သော ဖိလိတ္တိလူ ဂေါလျတ်၏ ထားသည် အဝတ်နှင့်
ထုပ်ရစ်လျက် သင်တိုင်းတော်နောက်မှာ ရှိ၏။ ယူချင်လျှင် ယူတော့။ အခြားသော ထားမရှိဟု ဆိုလျှင်၊ ဒါဝိဒ်က ထိုထားနှင့်တူသော
ထားမရှိ။ ပေးပါတော့ဟု ဆို၏။ 10 ထိုနေ့၌ ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုကို ကြောက်သောကြောင့် ထ၍ ဂါသမင်းကြီးအာခိတ်ထံသို့
ပြေးသွား၏။ 11 အာခိတ်မင်း၏ ကျွန်တို့က၊ ဒါဝိဒ်သည် ပြည်ကရှင်ဘုရင် ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ ရှောလု အထောင်ထောင်၊ ဒါဝိဒ်
အသောင်းသောင်း သတ်လေစွတကားဟု ဤသူရှေ့မှာ အလှည့်လှည့်ကလျက် သီချင်းဆိုကြသည် မဟုတ်လောဟု လျှောက်ကြ၏။ 12
ထိုစကားကို ဒါဝိဒ်သည် မှတ်မိ၍၊ ဂါသမင်းကြီး အာခိတ်ကို အလွန်ကြောက်သောကြောင့်၊- 13 ရူးသွပ်ဟန်ဆောင်၍ သူတို့ရှေ့မှာ
အရူးကဲ့သို့ ပြုလျက်၊ တံခါးရွက်ပေါ်၌ ရေးသား၍ မိမိ တံထွေးကို မုတ်ဆိတ်တွင် ယိုစေ၏။ 14 အာခိတ်မင်းကလည်း ကြည့်ကြလော့။
ဤသူသည် အရူးဖြစ်၏။ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ထံသို့ သွင်းကြ သနည်း။ 15 အရူးကို ငါအသုံးလိုသည်ဟု သင်တို့သည် ထင်လျက်
ငါ့ရှေ့မှာ အရူးလုပ်စေခြင်းငှါ ဤသူကို သွင်းကြသလော။ ဤသူသည် နန်းတော်ထဲသို့ ဝင်ရမည်လောဟု ကျွန်တို့အား ဆို၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 ဒါဝိဒ်သည် ထိုအရပ်မှပြေး၍ အဒုလံဥမင်သို့ ဘေးလွတ်လျက် ရောက်လေ၏။ သူ့အစ်ကိုများ၊ အဆွေ အမျိုးများအပေါင်းတို့သည်
ကြားလျှင် သူ့ထံသို့ သွားကြ၏။ 2 အမှုရောက်သောသူ၊ ကြွေးတင်သောသူ၊ စိတ်ညစ်သောသူအပေါင်းတို့သည်၊ သူ့ထံမှာ စုဝေးကြ၍
လူလေးရာခန့်ရှိသဖြင့်၊ ဒါဝိဒ်သည် သူတို့ကို အုပ်ရ၏။ 3 ထိုအရပ်မှ မောဘပြည် မိဇပါမြို့သို့သွား၍၊ မောဘရှင်ဘုရင်အား၊
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်တော်၌ အဘယ်သို့ပြုတော်မူမည်ကို ကျွန်တော်မသိဘဲနေစဉ်တွင်၊ ကျွန်တော်မိဘသည် ထွက်လာ၍ ကိုယ်တော်
ထံ၌ နေရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်သဖြင့်၊ 4 မောဘရှင်ဘုရင်ထံသို့ သွင်း၍၊ ဒါဝိဒ်သည် ခိုင်ခံ့သော ဥမင်၌
နေသည်ကာလပတ်လုံး၊ မိဘတို့သည် မောဘရှင်ဘုရင်ထံမှာ နေကြ၏။ 5 တဖန် ပရောဖက်ဂဒ်က၊ ခိုင်ခံ့သော ဥမင်၌ မနေနှင့်။ ထွက်၍
ယုဒပြည်သို့ သွားလော့ဟု ဒါဝိဒ်အား ဆိုသည်အတိုင်း ဒါဝိဒ်သွား၍ ဟာရက်တော၌ နေ၏။ 6 ထိုအခါ ရှောလုသည် ဂိဗာမြို့၌
ကုန်းပေါ်တွင် သစ်ပင်အောက်မှာ လှံကို ကိုင်လျက်၊ ကျွန်အပေါင်းတို့ သည် ခြံရံလျက်နေစဉ်တွင်၊ ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏ လူတို့သည်
ပေါ်ကြောင်းကို ရှောလုကြား၍၊ 7 အို ဗင်္ယာမိန် အမျိုးသားတို့၊ ယေရှဲ၏သားသည် လယ်များ၊ စပျစ်ဥယျာဉ်များကို သင်တို့ရှိသမျှ၌
ဝေပေးနိုင်သလော။ သင်တို့ရှိသမျှကို လူတထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်အရာ၌ ခန့်ထားနိုင်သလော။ 8 ထိုသို့ ပြုနိုင်သောကြောင့်
သင်တို့အပေါင်းသည် ငါ့တဘက်၌ သင်းဖွဲ့ကြသလော။ ငါ့သားသည် ယေရှဲ၏သားနှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ကြောင်းကို တယောက်မျှမပြော။
ငါ့အတွက် တယောက်မျှ ဝမ်းမနည်း။ ငါ့ကျွန်သည် ယနေ့ ပြုသည် အတိုင်း၊ ငါ့ကို ချောင်းမြောင်းစေခြင်းငှါ၊ ငါ့သားနှိုးဆော်
ကြောင်းကို တယောက်မျှမပြောဘဲ နေကြသည်တကားဟု အခြံအရံတို့အား ဆိုလေသော်၊ 9 ရှောလု၏ ကျွန်အုပ် ဧဒုံ အမျိုးသား
ဒေါဂက၊ ယေရှဲ၏သားသည် အဟိတုပ်၏သား အဟိမလက်ရှိရာ နောဗမြို့သို့ရောက်ကြောင်းကို ကျွန်တော်မြင်ပါ၏။ 10
အဟိမလက်သည် ယေရှဲ၏သားအဘို့ ထာဝရဘုရားထံတော်၌ မေးမြန်း၍ စားစရိတ်ကိုငင်း၊ ဖိလိတ္တိလူ ဂေါလျတ်၏ ထားကိုငင်း
ပေးပါ၏ဟု ကြားလျှောက်လျှင်၊ 11 ရှင်ဘုရင်သည် အဟိတုပ်၏သား ယဇ်ပုရောဟိတ် အဟိမလက်နှင့်
သူ၏အဆွေအမျိုးတည်းဟူသော နောဗမြို့၌ နေသော ယဇ်ပုရောဟိတ်အပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ သူတို့သည် အထံတော်သို့
ရောက်လာကြ၏။ 12 ရှောလုကလည်း၊ အဟိတုပ်၏သား နားထောင်လော့ဟု ဆိုလျှင်၊ အဟိမလက်က အကျွန်ုပ်ရှိပါသည်
သခင်ဟုလျှောက်၏။ 13 ရှောလုကလည်း၊ သင်နှင့် ယေရှဲ၏သားသည် အဘယ်ကြောင့် ငါ့တဘက်၌ သင်းဖွဲ့ကြသနည်း။သူသည်
ယနေ့ပြုသည့်အတိုင်း ငါ့ကို ပုန်ကန်စေခြင်းငှါ သင်သည် မုန့်နှင့်ထားကို ပေး၍ သူ့အဘို့ ဘုရားသခင့်ထံတော်၌ မေးမြန်းပြီတကားဟု
ဆိုသော်၊ 14 အဟိမလက်က၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့တွင် ဒါဝိဒ်ကဲ့သို့ အဘယ်သူသည် သစ္စာရှိသနည်း။ သမက်တော်ဖြစ်ပါ၏။
စေခိုင်းတော်မူသောသူ၊ နန်းတော်၌ အသရေရှိသောသူ ဖြစ်ပါ၏။ 15 ထိုကာလ၌ အကျွန်ုပ်သည် ဒါဝိဒ်အဘို့ ဘုရားသခင့်ထံတော်၌
မေးမြန်းစပြုသလော။ ထိုအမှု ဝေးပါစေသော။ ရှင်ဘုရင်သည် ကိုယ်တော်ကျွန်နှင့် ကျွန်တော်၏အဆွေအမျိုး တစုံတယောက်၌မျှ
အပြစ်တင်တော်မမူပါနှင့်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ဤအမှုကို အကြီးအငယ်အားဖြင့်မျှ မသိပါဟု ရှင်ဘုရင်အား လျှောက်လေ၏။ 16
ရှင်ဘုရင်က၊ အဟိမလက်၊သင်နှင့် သင်၏အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့သည် ဧကန်အမှန်အသေခံရမည်ဟု ဆိုလျက်၊ 17 ထာဝရဘုရား၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဒါဝိဒ်ဘက်မှာ နေ၍၊ သူပြေးကြောင်းကို သိသော်လည်း ငါ့အားမကြားမပြောသောကြောင့်၊ သူတို့ကို လှည့်၍
သတ်ကြဟု ခြံရံလျက်ရှိသော ခြေသည်တို့အား အမိန့်တော်ရှိသော်လည်း၊ ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို မလုပ်ကြံ ဘဲ နေကြ၏။ 18 တဖန်ရှင်ဘုရင်က၊ သင်သည်လှည့်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို လုပ်ကြံတော့ဟု
ဒေါဂအား မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ ဧဒုံအမျိုးသား ဒေါဂသည် လှည့်၍ ပိတ်သင်တိုင်းကို ဝတ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်
ရှစ်ဆယ့်ငါးပါးတို့ကို လုပ်ကြံသဖြင့် ထိုနေ့၌ သတ်လေ၏။ 19 ယဇ်ပုရောဟိတ် ပိုင်သော နောဗမြို့ကိုလည်း တိုက်၍ ယောကျ်ား၊ မိန်းမ၊
သူငယ်၊ နို့စို့မှစ၍ နွား၊ မြည်း၊ သိုးတို့ကို ထားနှင့်လုပ်ကြံလေ၏။ 20 အဟိတုပ်၏ သားဖြစ်သော အဟိမလက်၏သားတို့တွင်၊
အဗျာသာ အမည်ရှိသော သူတယောက်သည် လွတ်၍ ဒါဝိဒ်ရှိရာသို့ ပြေးလေ၏။ 21 ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို
ရှောလုသတ်ကြောင်းကို၊ အဗျာသာသည် ဒါဝိဒ်အား ကြားပြောသောအခါ၊ 22 ဒါဝိဒ်က၊ ဧဒုံအမျိုးသား ဒေါဂသည်
ရှောလုအားပြောမည်ဟု သူ့ကိုတွေ့သောနေ့၌ ငါရိပ်မိ၏။ ငါသည် သင်၏ အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့ကို
သေစေခြင်းငှါပြုမိပါပြီတကား။ 23 ငါနှင့် အတူနေပါလော့။ မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါ့အသက်ကို ရှာသောသူသည် သင့်အသက်ကိုရှာ၏။
ငါနှင့်အတူ နေပါလော့။ မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါနှင့်အတူနေလျှင် ဘေးလွတ်ပါလိမ့်မည်ဟု အဗျာသာအား ပြောဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကိလမြို့ကို တိုက်၍ ကောက်နယ်တလင်းတို့ကို လုယူကြောင်းကို ဒါဝိဒ်သည် ကြားသောအခါ 2 အကျွန်ုပ်သည်
ထိုဖိလိတ္တိလူတို့ကို သွား၍ လုပ်ကြံရပါမည်လောဟု ထာဝရဘုရားအား မေးလျှောက်လျှင်၊ ထာဝရဘုရားက သွားလော့။
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လုပ်ကြံ၍ ကိလမြို့ကို ကယ်တင် လော့ဟု ဒါဝိဒ်အား မိန့်တော်မူ၏။ 3 ဒါဝိဒ်၏လူတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည်
ယုဒပြည်၌ပင် ကြောက်ကြ၏။ ထိုမျှမက ကိလမြို့သို့ရောက်၍ ဖိလိတ္တိဗိုလ်ခြေတို့နှင့် စစ်ပြိုင်သောအခါသာ၍
ကြောက်စရာရှိပါသည်တကားဟု ဆိုကြ၏။ 4 တဖန်ဒါဝိဒ်သည် ထပ်၍ ထာဝရဘုရားအား မေးလျှောက်လျှင်၊ ထာဝရဘုရားက၊ ထ၍
ကိလမြို့သို့ သွားလော့။ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို သင့်လက်၌ ငါအပ်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 5 ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည်
ကိလမြို့သို့သွား၍ ဖိလိတ္တိလူတို့နှင့် တိုက်သဖြင့်၊ ထိုသူတို့၏ တိရစ္ဆာန်များကို ယူ၍ သူတို့ကို ကြီးစွာသော လုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့်
သတ်ကြ၏။ ထိုသို့ဒါဝိဒ်သည် ကိလမြို့ကို ကယ်တင်လေ၏။ 6 အဟိမလက်၏သား အဗျာသာသည်၊ ဒါဝိဒ်ရှိရာ ကိလမြို့သို့
ပြေးလာသောအခါ သင်တိုင်းတော် ပါလျက်ရောက်လာသတည်း။ 7 ဒါဝိဒ်သည် ကိလမြို့သို့ ရောက်ကြောင်းကို ရှောလုကြားလျှင်၊
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ငါ့လက်သို့ အပ်တော်မူပြီ။ တံခါးနှင့် ကန့်လန့်ကျင်ရှိသော မြို့ထဲသို့ ဝင်သဖြင့်၊ အချုပ်ခံလျက် နေရသည်ဟု
ဆိုလျက်၊ 8 ကိလမြို့သို့ စစ်ချီ၍ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့ကို ဝိုင်းထားခြင်းငှါ မိမိလူအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၏။ 9 ရှောလုသည်
မကောင်းသော အကြံနှင့် ကြိုးစားသည်ကို ဒါဝိဒ်သည် သိ၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အဗျာသာအား၊ သင်တိုင်းတော်ကို ယူခဲ့ပါဟု ဆို၏။ 10
ထိုအခါ ဒါဝိဒ်က၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ ရှောလုသည် ကိလမြို့သို့ လာ၍ ကိုယ်တော်ကျွန်အတွက်
ဖျက်ဆီးမည်ဟု အကြံရှိသည်ကို ဆက်ဆက်ကြားပါ၏။ 11 ကိလမြို့သားတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို သူ၏လက်၌ အပ်ကြပါလိမ့်မည်လော။
ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ကြားသည်အတိုင်း ရှောလုသည် လာပါလိမ့်မည်လော။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်၏ကျွန်အား အမိန့်ရှိတော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန်ပါ၏ဟု မေးလျှောက်သော်၊ ထာဝရဘုရားက၊ ရှောလုသည်
လာလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 တဖန် ဒါဝိဒ်က၊ ကိလမြို့သားတို့သည် အကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ်၏လူတို့ကို ရှောလုလက်သို့
အပ်ကြလိမ့်မည်လောဟု မေးလျှောက်သော်၊ ထာဝရဘုရားက၊ အပ်ကြပါလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 ထိုအခါ ဒါဝိဒ်သည်
ခြောက်ရာခန့် ရှိသော မိမိလူတို့နှင့် ထ၍ ကိလမြို့မှ ထွက်ပြီးလျှင်၊ သွားနိုင် ရာအရပ်ရပ်သို့ သွားကြ၏။ ဒါဝိဒ်သည် ကိလမြို့မှ
အလွတ်ပြေးကြောင်းကို ရှောလုသည်ကြား၍ ကိုယ်တိုင်မသွားဘဲ နေ၏။ 14 ဒါဝိဒ်သည် ဇိဖတောင်အစရှိသော
တောကြိုတောင်ကြားတို့၌ နေ၍၊ ရှောလုသည် နေ့တိုင်း ရှာသော်လည်း သူ၏လက်၌ ဒါဝိဒ်ကို ဘုရားသခင် အပ်တော်မမူ။ 15
တရံရောအခါ ဒါဝိဒ်သည် ဇိဖတောအုပ်၌ရှိ၍၊ သူ၏ အသက်ကို သတ်မည်ဟု ရှောလုလာသည်ကို သိသောအခါ၊ 16 ရှောလု၏
သားယောနသန်သည် ထ၍ဒါဝိဒ်ရှိရာ တောအုပ်သို့သွားပြီးလျှင်၊ ဘုရားသခင်၌ ခိုလှုံအားကြီးစေခြင်းငှါ ထောက်မလျက်၊ 17
မစိုးရိမ်နှင့်။ သင်သည် ကျွန်ုပ်အဘ ရှောလု၏ လက်မှလွတ်၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ဖြစ်လိမ့်မည်။ ကျွန်ုပ်သည်လည်းသင့်အောက်မှာ
အရာကြီးလိမ့်မည်။ ထိုသို့ဖြစ်မည်ကို ကျွန်ုပ်အဘရှောလုသိသည်ဟု ဆိုသဖြင့်၊ 18 ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ကြပြီးမှ၊ ဒါဝိဒ်သည် တောအုပ်၌ နေ၍ ယောနသန်သည် မိမိအိမ်သို့သွား၏။ 19 တဖန် ဇိဖသားတို့သည် ရှောလုရှိရာ
ဂိဗာမြို့သို့လာ၍၊ ဒါဝိဒ်သည် ကျွန်တော်တို့နေရာ ယေရှိမုန်မြို့ တောင်ဘက်မှာ၊ ဟခိလတောကြို တောင်ကြား၌
ပုန်းလျက်နေသည်ဖြစ်၍၊ 20 အရှင်မင်းကြီးကြွချင်သော စိတ်အားကြီးသည် အတိုင်းကြွတော်မူပါ။ ထိုသူကို အရှင်မင်းကြီး
လက်တော်သို့အပ်သော အမှုသည် ကျွန်တော်တို့တာရှိပါစေဟု လျှောက်လျှင်၊ 21 ရှောလုက၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား
ကောင်းကြီးပေးတော်မူသောသူ ဖြစ်ပါစေသော။ သင်တို့သည် ငါ့ကိုသနားကြပြီ။ 22 ယခုသွား၍ ပြင်ဆင်ကြလော့။ သူ ပုန်းရှောင်၍
နေရာကိုင်၊ အဘယ်သူ မြင်ပြီးသည်ကိုင်၊ စူးစမ်းကြလော့။ သူသည် အလွန်လိမ္မာသည်ကို ငါကြား၏။ 23 ထိုကြောင့်
သူပုန်းရှောင်ခိုလှုံရာ အရပ်ရပ်တို့ကို သေချာစွာကြည့်ရှုသိမှတ်ပြီးမှ၊ ငါ့ထံသို့ တဖန်လာကြလျှင်၊ သင်တို့နှင့် အတူငါလိုက်မည်။
သူသည်ထိုပြည်၌ ရှိလျှင်၊ ယုဒအမျိုးသား အထောင်အသောင်းတို့တွင် ငါရှာ၍ ထုတ်မည်ဟု မှာထားသည်အတိုင်း၊ 24 သူတို့သည် ထ၍
ရှောလုအရင် ဇိဖတောသို့သွားကြ၏။ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည် မောနတော၊ ယေရှိမုန်မြို့ တောင်ဘက်လွင်ပြင်၌ ရှိကြ၏။ 25
ရှောလုသည်လည်း လူများနှင့်တကွ လာ၍ ရှာသည်ကို ဒါဝိဒ်သည် ကြားပြန်လျှင်၊ ကျောက်ကြားမှ ထွက်သွား၍ မောနတော၌ နေ၏။
ရှောလုကြားပြန်သော်၊ မောနတော၌ ဒါဝိဒ်ကို လိုက်၍ ရှာ၏။ 26 ရှောလုသည် တောင်တဘက်၌ရှင်၊ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည်
တဘက်၌ရှင်၊ သွားကြ၍ ရှောလုကို ကြောက်သဖြင့်၊ လွတ်အောင်ကြိုးစားစဉ်တွင်၊ ရှောလုနှင့် သူ၏လူတို့သည် ဒါဝိဒ်နှင့်
သူ၏လူတို့ကို ဝိုင်း၍ ဘမ်းမိလုကြပြီ။ 27 ထိုအခါ တမန်ရောက်လာ၍၊ အလျင်အမြန် ကြွလာတော်မူပါ။ ဖိလိတ္တိလူတို့သည်
ပြည်တော်ကို တိုက်လာကြပါပြီဟု ရှောလုအား ကြားလျှောက်သောကြောင့်၊ 28 ရှောလုသည် ဒါဝိဒ်ကို လိုက်ရှာရာမှ ပြန်၍
ဖိလိတ္တိလူတို့ရှိရာသို့ ချီသွားလေ၏။ သို့ဖြစ်၍ ထိုအရပ်ကို သေလဟမ္မလေကုပ်အမည်ဖြင့် သမုတ်သတည်း။ 29 ဒါဝိဒ်သည် ထိုအရပ်မှ
သွား၍ အင်္ဂေဒိမြို့နယ်၊ ခိုင်ခံ့သော အရပ်တို့၌ နေလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 ရှောလုသည်လည်း ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လိုက်ရာမှ ပြန်လာသောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် အင်္ဂေဒိတော၌ ရှိပါ၏ဟု ကြားလျှောက်ကြလျှင်၊ 2
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့တွင် ရွေးကောက်သော လူသုံးထောင်တို့ကို ခေါ်၍၊ တောဆိတ်နေရာ ကျောက်တောင်တို့အပေါ်မှာ
ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့ကို ရှာအံ့သောငှါ သွားလေ၏။ 3 လမ်းနားမှာ သိုးခြံရှိရာသို့ရောက်၍ ဥမင်ကို တွေ့သဖြင့်၊ ရှောလုသည် အိပ်မည်ဟု
ဝင်လေ၏။ ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏လူတို့သည် ထိုဥမင်နံဖေး တဘက်တချက်၌ နေကြ၏။ 4 ဒါဝိဒ်၏လူတို့ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားက၊
သင်၏ရန်သူကို သင့်လက်၌ ငါအပ်မည်။ သူ၌ သင်ပြုချင်တိုင်းပြုရသော အခွင့်ရှိလိမ့်မည်ဟု ကိုယ်တော်အား အမိန့်ပေးတော်မူသော
နေ့ရက် ရောက်ပါပြီဟု ဆိုကြလျှင်၊ ဒါဝိဒ်သည် ထ၍ ရှောလု ဝတ်လျက်ရှိသော အင်္ကျီအောက်ပိုင်းကို တိတ်ဆိတ်စွာ လှီးဖြတ်လေ၏။
5 ထိုသို့ ရှောလု၏ အင်္ကျီကို လှီးဖြတ် မိသောကြောင့်၊ ဒါဝိဒ်သည် နောက်တဖန် နောင်တရ၍၊ 6 ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော
ဘိသိက်ကိုခံရသော ငါ့အရှင်သည်၊ ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် ဘိသိက်ခံသူဖြစ်သောကြောင့်၊ ထိုအရှင်ကို ထိခိုက်ခြင်းငှါ
ငါလက်ဆန့်သော အမှုကို ထာဝရဘုရား ဆီးတားတော်မူပါစေသောဟု မိမိလူတို့အားဆိုသဖြင့်၊ 7 ရှောလုကို ထိခိုက်စေခြင်းငှါ
အခွင့်မပေး မြစ်တားလေ၏။ ရှောလုသည်လည်း ထ၍ ဥမင်ထဲက ထွက်သွားလေ၏။ 8 ထိုနောက် ဒါဝိဒ်သည် ထ၍ ဥမင်ထဲက
ထွက်လျက်၊ ကျွန်တော်၏ သခင်အရှင်းမင်းကြီးဟု ရှောလု နောက်၌ ဟစ်သဖြင့်၊ ရှောလုသည် နောက်သို့ကြည့်သောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည်
မြေပေါ်၌ ဦးချ၍ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ 9 ဒါဝိဒ်သည် ကိုယ်တော်၏အကျိုးကို ဖျက်ခြင်းငှါ ရှာကြံသည်ဟု လူအချို့ပြောသောစကားကို
အဘယ်ကြောင့် နားထောင်တော်မူသနည်း။ 10 ယနေ့ ထာဝရဘုရားသည် ဥမင်ထဲမှာ ကိုယ်တော်ကို ကျွန်တော်လက်၌
အပ်တော်မူကြောင်းကို ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ အသက်တော်ကို သတ်စေခြင်းငှါ အချို့တို့သည် တိုက်တွန်းသော်လည်း၊ ကျွန်တော်သည်
နှမြောသော စိတ်ရှိ၍၊ ငါ့အရှင်သည် ထာဝရဘုရား၏ ဘိသိက်ခံသူ ဖြစ်တော်မူ သောကြောင့်၊ ထိုအရှင်ကို ထိခိုက်ခြင်းငှါ ငါသည်
လက်ကို မဆန့်ဟု အကြံရှိပါ၏။ 11 ထိုမှတပါး ကျွန်တော်အဘကြည့်ရှုတော်မူပါ။ ကျွန်တော်လက်၌ အင်္ကျီတော်အောက်ပိုင်းကို
ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ အသက်တော်ကို မသတ်၊ အင်္ကျီတော်အောက်ပိုင်းကို လှီးဖြတ်ရုံမျှသာပြုသောကြောင့်၊ ကျွန်တော်၌
ဒုစရိုက်အပြစ်မရှိ၊ လွန်ကျူးခြင်းအပြစ်မရှိကြောင်းကို သိမြင်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်ကို မပြစ်မှားပါ။ သို့သော်လည်း
ကျွန်တော်အသက်ကို သတ်အံ့သောငှါ လိုက်၍ ရှာတော်မူပါသည်တကား။ 12 ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်တော်နှင့် ကိုယ်တော်စပ်ကြားမှာ
စီရင်တော်မူပါစေသော။ ကျွန်တော်အား ပြစ်မှားသောအပြစ်ကို ထာဝရဘုရား ဆပ်ပေးတော်မူပါစေသော။ သို့ရာတွင်
ကျွန်တော်လက်သည် ကိုယ်တော်အပေါ်သို့ မရောက်ပါစေနှင့်။ 13 ရှေးပုံစကားလာသည်အတိုင်း၊ ဆိုးသောသူလက်မှ
ဆိုးသောအမှုထွက်တတ်၏။ သို့ရာတွင် ကျွန်တော်လက်သည် ကိုယ်တော်အပေါ်သို့ မရောက်ပါစေနှင့်။ 14 ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည်
အဘယ်သူ၏အတွက်ကြောင့် ကြွလာတော်မူသနည်း။ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သူကို လိုက်၍ ရှာတော်မူသနည်း။ ခွေးသေကောင်ကို
လိုက်၍ ရှာတော်မူသလော။ ခွေးလှေးကို လိုက်၍ရှာတော်မူသလော။ 15 သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားသည်
တရားသူကြီးလုပ်တော်မူပါစေသော။ ကျွန်တော်နှင့် ကိုယ်တော် စပ်ကြားမှာ စီရင်တော်မူပါစေသော။ ကြည့်ရှု၍ ကျွန်တော်အမှုကို
စောင့်သဖြင့်၊ ကျွန်တော်ကို ကိုယ်တော်လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူပါစေသောဟု ရှောလုအား လျှောက်ဆို၏။ 16 ထိုသို့ဒါဝိဒ်သည်
ရှောလုအား အကုန်အစင် လျှောက်ဆိုပြီးမှ၊ ရှောလုက ငါ့သားဒါဝိဒ်၊ ငါကြားသော စကားသံသည် သင့်စကားသံလောဟုမေးလျှင်
အသံကို လွှင့်၍ ငိုကြွေးလေ၏။ 17 တဖန်လည်း၊ သင်သည် ငါ့ထက်သာ၍ တရားစောင့်၏။ သင့်အကျိုးကို ငါဖျက်သော်လည်း၊
သင်သည် ငါ၌ အကျိုးကျေးဇူးပြုပြီ။ 18 ငါ၌ အဘယ်သို့ကျေးဇူးပြုသည်ကို သင်သည် ယနေ့ပြပြီ။ အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို သင့်လက်၌ အပ်တော်မူသော်လည်း၊ သင်သည် မသတ်ဘဲနေပါသည်တကား။ 19 လူသည် ရန်သူကို တွေ့လျှင်
ချမ်းသာစွာ လွှတ်လိမ့်မည်လော။ သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ငါ၌ယနေ့ပြုသော ကျေးဇူးကို ထာဝရဘုရား ဆပ်တော်မူပါစေသော။ 20 ယခုမှာ
သင်သည် စင်စစ်ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟူ၍၎င်း၊ ဣသရေလ နိုင်ငံသည် သင့်လက်၌ တည်လိမ့်မည်ဟူ၍၎င်း၊ ငါအမှန်သိ၏။ 21
သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ငါ၏သားစဉ်မြေးဆက်တို့ကို မသုတ်သင်၊ ငါ့အဆွေအမျိုးထဲက ငါ၏နာမကို မပယ်ရှင်းမည်အကြောင်း
ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍ ငါ့အားကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုလော့ဟု ဒါဝိဒ်အားဆိုပြီးမှ၊ 22 ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုအား ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြု၍
ရှောလုသည် မိမိနေရာသို့ သွား၏။ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည်လည်း ခိုင်ခံ့သောအရပ်သို့ သွားကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 ထိုနောက် ရှမွေလသေသောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် စည်းဝေး၍ ငိုကြွေး မြည်တမ်းခြင်းကို ပြုသဖြင့်၊
ရာမမြို့တွင် သူ၏အိမ်၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ ဒါဝိဒ်သည် ထ၍ ပါရန်တောသို့ သွားလေ၏။ 2 ထိုအခါ မောနအရပ်၌ နေ၍ ကရမေလမြို့၌
ဥစ္စာများသော သူတဦးရှိ၏။ ထိုသူသည် လူကြီးဖြစ်၍၊ သိုးသုံးထောင်၊ ဆိတ်တထောင်ကို ရတတ်၏။ ကရမေလမြို့မှာ သိုးမွေးကို
ညှပ်၍နေ၏။ 3 ထိုသူ၏အမည်ကား နာဗလ၊ သူ၏မယားအမည်ကား အဘိဂဲလတည်း။ ထိုမိန်းမသည် ဉာဏ်ကောင်း၍
အဆင်းလည်းလှ၏။ ယောကျ်ားမူကား ခက်ထန်သော သဘောရှိ၏။ ဆိုးသော အမှုကိုလည်း ပြုတတ်၏။
ကာလက်အဆွေအမျိုးဖြစ်၏။ 4 နာဗလသည် သိုးမွေးညှပ်၍ နေကြောင်းကို ဒါဝိဒ်သည် တော၌ ကြားလျှင်၊ 5 လုလင်တကျိပ်တို့ကို
ခေါ်၍ နာဗလရှိရာ ကရမေလမြို့သို့ သွားကြတော့။ 6 စည်းစိမ်ကြီးသော ထိုသူကို ငါ့ကိုယ်စား နှုတ်ဆက်၍ပြောရမည်မှာ၊
ကိုယ်တော်မှစ၍ ကိုယ်တော်၏အိမ်၊ ကိုယ်တော်နှင့် ဆိုင်သမျှတို့၌ ချမ်းသာရှိပါစေသော။ 7 ကိုယ်တော်၌ သိုးမွေးညှပ်သော
သူများရှိကြောင်းကို အကျွန်ုပ်ကြားပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့နှင့် အတူနေသော ကိုယ်တော်၏ သိုးထိန်းတို့ကို အကျွန်ုပ်တို့သည် မပြစ်မှားပါ။
သူတို့သည် ကရမေလမြို့မှာ နေသော ကာလပတ်လုံး၊ သူတို့ဥစ္စာ တစုံတခုမျှ မပျောက်ပါ။ 8 ကိုယ်တော်၏ လုလင်တို့ကို
မေးမြန်းပါတော့။ သူတို့သည် ပြောကြလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်၏ လုလင်တို့သည် ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရကြပါစေ။
အကျွန်ုပ်တို့သည် မင်္ဂလာနေ့၌ ရောက်ပါ၏။ လက်တော်၌ ရှိသမျှကို ကိုယ်တော်ကျွန်များ၊ ကိုယ်တော်၏သား ဒါဝိဒ်အား
သနားတော်မူပါဟု နှုတ်ဆက်ရမည်အကြောင်းမှာထား၍ လွှတ်လိုက်၏။ 9 ဒါဝိဒ်၏ လုလင်တို့သည် နာဗလထံသို့ ရောက်သောအခါ၊
ဒါဝိဒ်မှာထားသမျှသော စကားတို့ကို ပြန်ပြောပြီးလျှင် တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြ၏။ 10 နာဗလကလည်း၊ ဒါဝိဒ်ကား အဘယ်သူနည်း။
ယေရှဲ၏သားကား အဘယ်သူနည်း။ ယခုကာလ သခင်ကို ပုန်ကန်သော ကျွန်များပါတကား။ 11 ငါသည် ငါ့သိုးမွေးကို
ညှပ်သောသူတို့အဘို့ ပြင်ဆင်သော ငါ့မုန့်၊ ငါ့ရေ၊ ငါ့အမဲသားကို ယူ၍ ငါမသိသော လူတို့အားပေးရမည်လောဟု ဒါဝိဒ်၏
လုလင်တို့အားပြောဆို၏။ 12 ဒါဝိဒ်၏ လုလင်တို့သည် လှည့်သွား၍ ထိုစကားအလုံးစုံတို့ကို ဒါဝိဒ်အားပြန်လျှောက်ကြ၏။ 13
ဒါဝိဒ်ကလည်း လူတိုင်း မိမိထားကို ခါး၌စည်းစေဟု မိမိလူတို့အားဆိုလျက် မိမိထားကို စည်းလေ၏။ လူလေးရာတို့သည် ဒါဝိဒ်
နောက်သို့လိုက်ကြ၏။ နှစ်ရာတို့သည် ဥစ္စာ ပစ္စည်းများကို စောင့်၍ နေကြ၏။ 14 လုလင်တယောက်သည် နာဗလမယား
အဘိဂဲလထံသို့သွား၍၊ ဒါဝိဒ်သည် အကျွန်ုပ်တို့သခင်ကို နှုတ်ဆက်အံ့သောငှါ တမန်တို့ကို တောမှစေလွှတ်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သခင်သည်
သူတို့ကို ဆဲပါ၏။ 15 ထိုသူတို့သည် ကျွန်တော်တို့၌ အလွန်ကျေးဇူးပြုပါပြီ။ ကျွန်တော်တို့သည် တောမှာ နေ၍
သူတို့နှင့်ပေါင်းဘော်သော ကာလပတ်လုံးအရှုံးမခံ၊ ဥစ္စာတစုံတခုမျှ မပျောက်ပါ။ 16 ကျွန်တော်တို့သည် သိုးထိန်း၍ သူတို့နှင့်
ပေါင်းဘော်သော ကာလပတ်လုံး၊ သူတို့သည် နေ့ညဉ့်အစဉ်ကွယ်ကာလျက် နေကြပါ၏။ 17 သို့ဖြစ်၍ သခင်မသည်
အဘယ်သို့ပြုသင့်သည်ကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ပါတော့။ အကျွန်ုပ်တို့ သခင်နှင့် အိမ်သူအိမ်သား အပေါင်းတို့၌ ဘေးပြုမည်ဟု စီရင်ပါပြီ။
သခင်သည် အဓမ္မလူဖြစ်သောကြောင့်၊ အဘယ်သူမှ၊ မပြောမလျှောက်ဝံ့ပါဟု ဆိုလေသော်၊ 18 အဘိဂဲလသည် မုန့်လုံးနှစ်ရာ၊
စပျစ်ရည်ဘူးနှစ်လုံး၊ ချက်ပြီးသော သိုးငါးကောင်၊ ပေါက်ပေါက်ငါးဖော၊ စပျစ်သီးခြောက် အပြွတ်တရာ၊ သင်္ဘောသဖန်းသီး
ပျဉ်အပြားနှစ်ရာတို့ကို အလျင်အမြန် ယူ၍ မြည်းတို့အပေါ်၌တင်ပြီးလျှင်၊ 19 ငါ့ရှေ့မှာ သွားကြ။ ငါလိုက်မည်ဟု ကျွန်တို့အား ဆို၏။
လင်နာဗလကို အလျှင်းမပြော။ 20 မြည်းကို စီးလျက်သွား၍ တောင်ခြေရင်း၌ ဆင်းလှည့်စဉ်တွင်၊ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည် တဘက်
တချက် ဆင်းလာ၍ တယောက်နှင့် တယောက် တွေ့ကြုံကြ၏။ 21 ထိုသို့မတွေ့မှီ ဒါဝိဒ်က၊ အကယ်စင်စစ် ထိုသူ၏ ဥစ္စာ တစုံတခုကိုမျှ
မပျောက်စေခြင်းငှါ၊ တော၌ သူပိုင်သမျှတို့ကို ငါသည် အချည်းနှီးစောင့် ပါပြီတကား။ ငါကောင်းသော အမှုအတွက်၊ မကောင်း သော
အမှုကို သူပြုပါပြီတကား။ 22 နက်ဖြန် မိုယ်းလင်းသောအခါ၊ နာဗလနှင့် ဆိုင်သော သူအပေါင်းတို့တွင် ယောကျ်ားတစုံတယောက်ကို
ငါချန်ထားလျှင်၊ ထိုမျှမက ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူတို့အား ပြုတော်မူစေသတည်းဟု ဆိုနှင့်ပြီ။ 23 အဘိဂဲလသည် ဒါဝိဒ်ကို
မြင်သောအခါ၊ မြည်းပေါ်က အလျင်အမြန်ဆင်းပြီးလျှင် ဒါဝိဒ်ရှေ့တွင် မြေပေါ်မှာ ဦးညွှတ်ချ၍၊ 24 သူ၏ ခြေရင်း၌ ဝပ်တွားလျက်၊
ကျွန်မသခင်၊ အပြစ်ရှိသမျှကို ကျွန်မခံပါမည်။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မသည် နားတော်လျှောက်ရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူပါ။ 25
ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မစကားကို နားညောင်းတော်မူပါ။ ထိုအဓမ္မလူ နာဗလကို ကျွန်မသခင် မှတ်တော်မမူပါနှင့်။ သူ၏အမည်သည်
သူ၏သဘောနှင့် ညီညွတ်ပါ၏။ သူ၏အမည်ကား နာဗလ။ သူ၏ သဘောကား မိုက်ခြင်းဖြစ်သတည်း။ သခင်စေလွှတ်တော်မူသော
လုလင်တို့ကို ကိုယ်တော် ကျွန်မသည် မမြင်ရပါ။ 26 ယခုမှာ ကျွန်မသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် လူ့အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ
မသွားမည်အကြောင်း ကိုယ်လက်နှင့် ကိုယ်အမှုကို စောင့်၍ အပြစ်ဒဏ်မပေးမည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရား
ဆီးတားတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား အသက်တော် ကိုယ်တော်အသက်လည်း ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ အကျိုးတော်ကို
ဖျက်ဆီးလိုသော ကိုယ်တော်၏ ရန်သူတို့သည် နာဗလကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါစေသော။ 27 ယခုမှာ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မသည် သခင့်ထံသို့
ဆောင်ခဲ့သော လက်ဆောင်ကို ကျွန်မသခင်နောက်တော်သို့ လိုက်သော လုလင်တို့ အားပေးစေတော်မူပါ။ 28 ကိုယ်တော်၏
ကျွန်မအပြစ်ကိုသည်းခံတော်မူပါ။ ကျွန်မသခင်သည် ထာဝရဘုရားဘက်မှာ စစ်တိုက်သောကြောင့်၎င်း၊
တသက်လုံးကိုယ်တော်၌အပြစ်တင်စရာ အခွင့်မရှိသောကြောင့်၎င်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်မ၏သခင်အဘို့ ခိုင်ခံ့ မြဲမြံသော အိမ်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တည်ဆောက်တော်မူလိမ့်မည်။ [29] ကိုယ်တော်၏ အသက်ကို သတ်အံ့သောငှါ လူအချို့တို့သည် ထ၍ ရှာသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်မသခင်၏ အသက်ကို အသက်ထုပ်၌ နှောင်ဖွဲ့တော်မူလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်၏
ရန်သူတို့အသက်ကိုမူကား၊ လောက်လွှဲထဲက ပစ်သကဲ့သို့ ပစ်တော်မူလိမ့်မည်။ [30] ထာဝရဘုရား ဂတိထားတော်မူသည်အတိုင်း၊
ကိုယ်တော်၌ ကျေးဇူးပြု၍ ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူသောအခါ၊ [31] ကျွန်မ၏ သခင်ကိုယ်တော်သည်
အကြောင်းမရှိဘဲ လူအသက်ကို သတ်မိသောကြောင့်၄င်း၊ ကိုယ်အမှုကို စောင့်၍၊ အပြစ်ဒဏ်ပေးမိသောကြောင့်၄င်း၊ ကျွန်မ၏
သခင်ကိုယ်တော်သည် စိတ်ညှိုးငယ်ခြင်း၊ ကိုယ်တိုင်ကိုယ်အပြစ်တင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်တော်မူပါစေသော။ ထာဝရဘုရား သည်
ကျွန်မ၏ သခင်၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူပြီးမှ၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မကို အောက်မေ့တော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ [32] ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
ယနေ့ငါနှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ၊ သင့်ကို စေလွှတ်တော်မူသော ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည်
မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ [33] သင်ပေးသောအကြံလည်း မင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ ယနေ့ငါသည် လူအသက်ကို သတ်အံ့သောငှါ၊
မသွားရမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်လက်နှင့် ကိုယ်အမှုကို စောင့်၍ အပြစ်ဒဏ်မပေးရမည်အကြောင်း ဆီးတားသောသင်သည်လည်း
မင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ [34] အကယ်စင်စစ် သင့်ကို ငါမညှဉ်းဆဲရမည်အကြောင်း၊ ဆီးတားတော်မူသော ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်သည်ငါနှင့် တွေ့ခြင်းငှါ အလျင်အမြန်မလာလျှင်၊ အကယ်စင်စစ်
နက်ဖြန်မိုဃ်းလင်းသောအခါ၊ နာဗလ၏ လူယောကျ်ား တစုံတယောက်ကိုမျှ ငါချန်၍မထားဟု အဘိဂဲလအား ပြောဆိုလျက်၊ [35]
သူဆောင်ခဲ့သော လက်ဆောင်ကို သူ၏လက်မှခံယူ၍၊ သင်သည် နေရာအိမ်သို့ ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့။ သင်၏စကားကို ငါနားထောင်ပြီ။
သင်၏ မျက်နှာကိုလည်း ထောက်၍ နေမည်ဟုဆိုလေ၏။ [36] အဘိဂဲလသည်လည်း နာဗလထံသို့ ပြန်သွား၍၊ သူသည် ရှင်ဘုရင်၏
ပွဲကဲ့သို့သော ပွဲကို မိမိအိမ်၌ ခံသဖြင့်၊ ယစ်မူး၍ စိတ်ရွှင်လန်းလျက်နေသောကြောင့်၊ မိုဃ်းမလင်းမှီ မယားသည် အလျှင်းမပြော။ [37]
မိုဃ်းလင်း၍ နာဗလသောက်သော စပျစ်ရည်အရှိန်ကုန်သောအခါ၊ ထိုအမှုများကို မယားပြောသဖြင့် သူသည်နှလုံးသေ၍
ကျောက်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [38] ဆယ်ရက်လောက်လွန်မှ ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့် နာဗလသေ၏။ [39]
နာဗလသေကြောင်းကို ဒါဝိဒ်ကြားသောအခါ၊ ငါခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်းအမှုကို စောင့်၍ နာဗလလက်မှ နှုတ်တော်မူ၍၊ ကိုယ်တော်ကျွန်ကို
ဒုစရိုက်နှင့် ကင်းလွတ်စေတော်မူသော ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ ထာဝရဘုရားသည် နာဗလပြုသော
ဒုစရိုက်ကို သူ့ခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်စေတော်မူပြီဟု ဆို၏။ တဖန်လူကို စေလွှတ်၍ အဘိဂဲလနှင့် လက်ထပ်ခြင်းငှါ
နှုတ်ဆက်လေ၏။ [40] ဒါဝိဒ်၏ ကျွန်တို့သည် အဘိဂဲလရှိရာ ကရမေလမြို့သို့ ရောက်သောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် သခင်မနှင့်
လက်ထပ်ခြင်းငှါ ကျွန်တော်တို့ကို စေလွှတ်ပါပြီဟု ပြောဆိုလျှင်၊ [41] အဘိဂဲလသည် ထ၍ မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ ကျွန်မသည်
ကျွန်မသခင်၏ ကျွန်တို့ ခြေကို ဆေးသော ကျွန်မိန်းမဖြစ်စေသောဟု ဆိုပြီးမှ၊ [42] အလျင်အမြန်ထ၍ မိမိနောက်လိုက်
ကျွန်မငါးယောက်ပါလျက် မြည်းစီးသဖြင့်၊ ဒါဝိဒ်စေလွှတ်သော လူတို့နှင့် တကွလိုက်၍ ဒါဝိဒ်၏ခင်ပွန်း ဖြစ်လေ၏။ [43] ဒါဝိဒ်သည်
ယေဇရေလမြို့သူ အဟိနောင်ကိုလည်း သိမ်း၍ ထိုမိန်းမနှစ်ယောက်တို့သည် သူ၏ ခင်ပွန်းဖြစ်ကြ၏။ [44] ရှောလုသည်
မိမိသမီးဖြစ်သော ဒါဝိဒ်၏ မယားမိခါလကို၊ ဂလ္လိမ်မြို့သားဖြစ်သော လဲရှ၏သား ဖာလတိအားပေးစားနှင့်ပြီ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 တဖန်ဇိဖသားတို့သည် ရှောလုရှိရာ ဂိဗာမြို့သို့လာ၍၊ ဒါဝိဒ်သည် ယေရှိမုန်မြို့ရှေ့မှာ ဟခိလတောင်၌ ပုန်းရှောင်၍
နေပါသည်မဟုတ်လောဟု လျှောက်လျှင်၊ 2 ရှောလုသည် ထ၍ ရွေးကောက်သော ဣသရေလလူသုံးထောင်ပါလျက်၊ ဇိဖတော၌
ဒါဝိဒ်ကို ရှာခြင်းငှါသွားလေ၏။ 3 ရှောလုသည် ယေရှိမုန်မြို့ရှေ့၊ ဟခိလတောင်ပေါ်လမ်းနားမှာ တပ်ချ၏။ ဒါဝိဒ်သည် တော၌နေ၍
ရှောလုလိုက်ရှာကြောင်းကို သိမြင်သောအခါ၊ 4 သူလျှိုတို့ကို စေလွှတ်၍ ရှောလုရောက်ကြောင်းကို အတပ်သိ၏။ 5 ထိုအခါ ဒါဝိဒ်သည်
ထသွား၍၊ ရှောလု တပ်ချရာအရပ်သို့ရောက်သဖြင့်၊ ရှောလုနှင့် ဗိုလ်ချုပ်မင်း နေရ၏သား အာဗနာ အိပ်ရာအရပ်ကို ကြည့်ရှုလေ၏။
ရှောလုသည် ရထားတပ်အလယ်၌ အိပ်လျက်၊ တပ်သားတို့သည် ပတ်လည်၌ နေရာကျကြ၏။ 6 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ရှောလုရှိရာ တပ်သို့
ငါနှင့် အတူ အဘယ်သူလိုက်မည်နည်းဟု ဟိတ္တိအမျိုးသား အဟိမလက်နှင့် ဇေရုယာ၏သား ယွာဘညီ အဘိရှဲတို့ကို မေးလျှင်၊
အဘိရှဲက ကျွန်တော် လိုက်ပါမည်ဟု လျှောက်သည်အတိုင်း၊ 7 ဒါဝိဒ်နှင့် အဘိရှဲတို့သည် ညဉ့်အခါ တပ်သားများရှိရာသို့ သွား၍
ရှောလုသည် ရထားတပ်အလယ်၌ အိပ်ပျော်လျက်၊ လှံတော်သည် ခေါင်းရင်းအနား မြေ၌ စိုက်လျက်၊ အာဗနာနှင့်
တပ်သားများတို့သည် ပတ်လည်၌အိပ်လျက်ရှိကြ၏။ 8 အဘိရှဲကလည်း၊ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်၏ ရန်သူကို
ကိုယ်တော်လက်၌ ယနေ့အပ်တော်မူပြီ။ ထိုကြောင့် ကျွန်တော်သည် မြေတိုင်အောင်လှံနှင့် တချက်တည်းထိုးပါရစေဟု ကျွန်တော်
တောင်းပန်ပါ၏။ နှစ်ချက်တိုင်အောင် မထိုးပါဟု ဒါဝိဒ်ကို လျှောက်သော်လည်း၊ 9 ဒါဝိဒ်ကသူ့ကို မပြုနှင့်။ ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့်
ဘိသိက်ခံသော သူကို အဘယ်သူ အပြစ်လွတ်လျက် ထိခိုက်နိုင်သနည်းဟု အဘိရှဲအား ပြန်ဆို၏။ 10 တဖန်ဒါဝိဒ်က၊
ထာဝရဘုရားအသက် ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်။ သို့မဟုတ် သူသေချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ သို့မဟုတ် စစ်တိုက်ရာ၌
အသက်ဆုံးလိမ့်မည်။ 11 ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသော ဘိသိက်ခံသူကို ငါမထိခိုက်မည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား
ဆီးတားတော်မူပါစေသော။ သို့ရာတွင် ခေါင်းရင်းတော်နားမှာရှိသော လှံတော်နှင့် ရေဘူးကို ယူ၍ သွားကြကုန်အံ့ဟု ဆိုလျက်၊ 12
လှံတော်နှင့် ရေဘူးကို ရှောလုခေါင်းရင်းနားက ယူ၍ သွားကြ၏။ အဘယ်သူမျှ မသိမမြင်၊ အဘယ်သူမျှ မနိုး၊ ကြီးစွာသော
အိပ်ခြင်းဖြင့် ထာဝရဘုရား အိပ်စေတော်မူသောကြောင့်၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် အိပ်ပျော်ကြ၏။ 13 ထိုအခါ ဒါဝိဒ်သည်
ကျယ်သောချိုင့် တဘက်သို့ကူး၍၊ ဝေးသော တောင်ထိပ် အပေါ်မှာရပ်လျက်၊ 14 အိုအာဗနာ၊ သင်သည် မထူးသလောဟု လူများနှင့်
နေရသား အာဗနာကို ဟစ်လေ၏။ အာဗနာက၊ ရှင်ဘုရင်ကို ဟစ်သောသင်ကား အဘယ်သူနည်းဟု ပြန်၍မေးလျှင်၊ 15 ဒါဝိဒ်က၊
သင်သည်ယောက်ျားမဟုတ်လော။ ဣသရေလအမျိုး၌ သင်နှင့်အဘယ်သူ တူသနည်း။ သို့ဖြစ်၍ သင်၏သခင် ရှင်ဘုရင်ကို
အဘယ်ကြောင့်မစောင့်သနည်း။ သင်၏သခင်ရှင်ဘုရင်ကို သတ်အံ့သောငှါ လူတယောက်ဝင်လေပြီ။ 16 သင်ပြုသောအမှုသည်
မလျောက်ပတ်။ ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် ဘိသိက်ခံသော သင်၏သခင်ကို မစောင့်သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား
အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း သင်သည် အသေခံထိုက်ပေ၏။ ခေါင်းရင်းတော်နားမှာ ထားသော ရှင်ဘုရင်၏ လှံတော်နှင့်
ရေဘူးတော်ရှိသည် မရှိသည်ကို ကြည့်ရှုလော့ဟု အာဗနာအားပြောဆို၏။ 17 ရှောလုသည် ဒါဝိဒ်စကားသံကို သိ၍ ငါ့သားဒါဝိဒ်၊
ငါကြားသော စကားသံသည် သင့်စကားသံလောဟု မေးလျှင် ဒါဝိဒ်က ကျွန်တော်စကားသံမှန်ပါ၏။ ကျွန်တော်သခင်အရှင်မင်းကြီးဟု
လျှောက်လေ၏။ 18 တဖန်ဒါဝိဒ်က၊ သခင်သည် ကိုယ်တော်ကျွန်ကို အဘယ်ကြောင့် ဤသို့လိုက်၍ရှာတော်မူသနည်း။ ကျွန်တော်သည်
အဘယ်သို့ပြုပါသနည်း။ ကျွန်တော်အဘယ်အပြစ် ရှိပါသနည်း။ 19 ယခုမှာ ကျွန်တော်သခင်ရှင်ဘုရင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်တော်စကားကို
နားညောင်းတော်မူပါ။ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်ကို ကျွန်တော်တဘက်၌ နှိုးဆော်တော်မူသည် မှန်လျှင်၊ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို
လက်ခံတော်မူပါစေသော။ သို့မဟုတ် လူသားတို့ နှိုးဆော်သည် မှန်လျှင်၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ကျိန်ခြင်းကို ခံကြပါစေသော။
အကြောင်းမူကား၊ သူတို့က သွားတော့။ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုတော့ဟု ဆိုလျက် ကျွန်တော်ကို ထာဝရဘုရား၏
အမွေတော်မြေ၌ မနေစေခြင်းငှါ ယနေ့ပင် နှင်ထုတ်ကြပါသည်တကား။ 20 သို့ဖြစ်၍ ကျွန်တော်အသွေးသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
မြေသို့ မကျပါစေနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ လူသည် ငုံးကို တောင်ပေါ်မှာလိုက်၍ ရှာသကဲ့သို့ ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ခွေးလှေးကို
ရှာခြင်းငှါ ထွက်တော်မူပါပြီတကားဟု လျှောက်ဆို၏။ 21 ရှောလုကလည်း ငါပြစ်မှားပါပြီ။ ငါ့သားဒါဝိဒ် ပြန်လာပါ။ သင်သည်
ယနေ့ငါ့အသက်ကို နှမြောသောကြောင့်၊ နောက်တဖန် သင့်ကို ငါမညှဉ်းဆဲ။ ငါသည် လူမိုက်ဖြစ်၏။ အလွန် မှားယွင်းပြီဟု ဆိုသော်၊ 22
ဒါဝိဒ်က၊ ရှင်ဘုရင်လှံတော်ရှိပါ၏။ လုလင်တယောက်လာ၍ ယူစေတော်မူပါ။ 23 လူအသီးအသီးတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊
သစ္စာစောင့်ခြင်းရှိသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် အကျိုးကို ဆပ်ပေးတော်မူပါစေသော။ ထာဝရဘုရားသည် ယနေ့ ကိုယ်တော်ကို
ကျွန်တော်လက်၌ အပ်တော်မူသော်လည်း ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ဘိသိက်ခံသူကို ကျွန်တော်မထိခိုက်ပါ။ 24 ယနေ့
ကိုယ်တော်အသက်ကို ကျွန်တော် နှမြောသည် နည်းတူ ကျွန်တော်အသက်ကို ထာဝရဘုရားနှမြော၍ ကျွန်တော်ကို ခပ်သိမ်းသော
ဒုက္ခထဲက ကယ်နှုတ်တော်မူပါစေသောဟု ပြန်လျှောက်လျှင်၊ 25 ရှောလုက၊ ငါ့သားဒါဝိဒ်၊ သင်သည် မင်္ဂလာရှိပါစေသော။
ပြုလေရာရာ၌ အောင်မြင်ပါစေသောဟု ဒါဝိဒ်အားဆိုပြီးမှ ဒါဝိဒ်သည် ထွက်သွား၍ ရှောလုသည်လည်း မိမိနေရာသို့ ပြန်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 တဖန်ဒါဝိဒ်က၊ ငါသည် ရှောလုလက်ဖြင့် ဆုံးရှုံးရသော အချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ ဖိလိတ္တိပြည်သို့ အလျင်အမြန်
ပြေးကောင်း၏။ သည်ထက်ကောင်းသော အရာမရှိ။ သို့ပြုလျှင် ရှောလုသည် ဣသရေလပြည်နယ်တွင် ငါ့ကို
ရှာ၍မတွေ့နိုင်ကြောင်းကို သိလျက်၊ အားလျော့၍ သူ့လက်မှ ငါလွတ်လိမ့်မည်ဟု အကြံရှိသည်အတိုင်း၊ 2 မိမိ၌ ပါသော
လူခြောက်ရာနှင့်တကွ ထ၍ ဂါသမင်းမောခသားအာခိတ် ထံသို့ကူးသွားကြ၏။ 3 ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူများတို့သည် အသီးအသီး
မိမိသားမယားပါလျက် ဂါသမြို့၊ အာခိတ်မင်းထံမှာ နေကြ၏။ ဒါဝိဒ်မယားနှစ်ယောက်၊ ယေဇရေလမြို့သူ အဟိနောင်နှင့်
နာဗလမယား၊ ကရမေလမြို့သူ အဘိဂဲလပါသတည်း။ 4 ဒါဝိဒ်သည် ဂါသမြို့သို့ ပြေးသွားကြောင်းကို ရှောလုသည် ကြား၍
နောက်တဖန်မလိုက်မရှာဘဲ နေ၏။ 5 ဒါဝိဒ်သည် အာခိတ်မင်းထံသို့ဝင်၍၊ ကျွန်တော်သည် ရှေ့တော်၌မျက်နှာရသည်မှန်လျှင်
ကျွန်တော်နေစရာ တောရွာတရွာကို သနားတော်မူပါ။ ကိုယ်တော် ကျွန်သည် မြို့တော်၌ ကိုယ်တော် နှင့်အတူ အဘယ်ကြောင့်
နေရပါသနည်းဟု လျှောက်လေသော်၊ 6 ထိုနေ့၌ အာခိတ်မင်းသည် ဇိကလတ်မြို့ကို ပေး၏။ ထို့ကြောင့် ယနေ့တိုင်အောင်
ယုဒရှင်ဘုရင်တို့သည် ဇိကလတ်မြို့ကို ပိုင်ကြ၏။ 7 ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိပြည်၌ နေသော နေ့ရက်ပေါင်းကား တနှစ်နှင့်
လေးလစေ့သတည်း။ 8 တရံရောအခါ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည် သွား၍ ဂေရှုရိလူ၊ ဂေရဇိလူ၊ အာမလက်လူတို့ကို တိုက်ကြ၏။
ထိုလူမျိုးတို့သည် ရှေးကာလ၌ ရှုရမြို့လမ်းမှစ၍ အဲဂုတ္တုပြည်တိုင်အောင် အမြဲနေသောသူ ဖြစ်သတည်း။ 9 ထိုပြည်ကို ဒါဝိဒ်သည်
လုပ်ကြံ၍ ယောကျ်ားမိန်းမ တစုံတယောက်ကိုမျှ အသက်ချမ်းသာမပေး။ သိုး၊ နွား၊ မြည်း၊ ကုလားအုပ်၊ အဝတ်တန်ဆာတို့ကို
သိမ်းယူ၍ အာခိတ်မင်းထံသို့ ပြန်သွားလေ၏။ 10 အာခိတ်မင်းက၊ သင်တို့သည် ယနေ့အဘယ်အရပ်သို့ သွား၍ တိုက်သနည်းဟု
မေးသော်၊ ဒါဝိဒ်က၊ ယုဒပြည်တောင်ဘက်၊ ယေရမေလပြည်တောင်ဘက်၊ ကေနိပြည်တောင်ဘက်သို့ သွား၍ တိုက်ပါသည်ဟု
လျှောက်၏။ 11 ထိုသို့ ဒါဝိဒ်ပြုပြီဟု ဂါသမြို့သို့လာ၍ သိတင်းကြားပြောမည့်သူမရှိစေခြင်းငှါ ယောကျ်ားမိန်းမ တစုံတယောက်ကိုမျှ
အသက်ချမ်းသာ မပေး။ ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိပြည်၌နေသော ကာလပတ်လုံး ထိုသို့ပြုလေ့ရှိ၏။ 12 အာခိတ်မင်းက၊ ဒါဝိဒ်သည် မိမိကို
မိမိလူမျိုး အလွန်စက်ဆုပ်ရွံရှာသည်တိုင်အောင် ပြုပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ငါ့ထံ၌ အစဉ်ကျွန်ခံလိမ့်မည်ဟု ဒါဝိတ်စကားကို ယုံလျက်ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 ထိုကာလ၌ ဖိလိတ္တိလူတို့သည်၊ ဣသရေလ အမျိုးကို စစ်တိုက်အံ့သောငှါ ဗိုလ်ခြေများကို စုဝေးကြ၏။ အာခိတ်မင်းကလည်း၊
သင်သည် လူများပါလျက် ငါနှင့် လိုက်၍စစ်တိုက်သွားရမည်ကို ဆက်ဆက် သဘောကျလော့ဟု ဒါဝိဒ်အားဆိုလျှင်၊ 2 ဒါဝိဒ်က၊
အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်ကျွန်သည် အဘယ်သို့ပြုနိုင်သည်ကို ကိုယ်တော်သည် သိတော်မူလိမ့်မည်ဟု လျှောက်သော်၊
အာခိတ်မင်းက၊ သို့ဖြစ်၍သင့်ကို ငါ့အသက်စောင့် ဗိုလ်ချုပ် အရာ၌ ငါခန့်မည်ဟုပြန်ပြော၏။ 3 ထိုကာလ၌ ရှမွေလမရှိသေလွန်ပြီ။
ဣသရေလအမျိုးသားပေါင်းတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုလျက်၊ သူ့ကိုသူနေရင်း ရာမမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြပြီ။ ရှောလုသည်
စုန်းနှင့် နတ်ဝင်ပေါင်းတို့ကို တပြည်လုံးတွင် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းနှင့်ပြီ။ 4 ထိုအခါ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် စုဝေး၍ ရှုနင်မြို့မှာ တပ်ချကြ၏။
ရှောလုသည်လည်း ဣသရလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၍ သူတို့သည် ဂိလဗောမြို့မှာ တပ်ချကြ၏။ 5 ရှောလုသည်
ဖိလိတ္တိလူအလုံးအရင်းကို မြင်သောအခါ ကြောက်၍ အလွန်တုန်လှုပ်သော စိတ်နှလုံး ရှိ၏။ 6 ထာဝရဘုရားကို
မေးလျှောက်သော်လည်း ထာဝရဘုရားသည် ထူးတော်မမူ။ အိပ်မက်အားဖြင့်၎င်း၊ ဥရိမ်အားဖြင့်၎င်း၊ ပရောဖက်အားဖြင့်၎င်း
ထူးတော်မမူ။ 7 ထိုအခါရှောလုက၊ နတ်ဝင်မိန်းမကို ရှာကြလော့။ ငါသွား၍ မေးမြန်းမည်ဟု ကျွန်တို့အား ဆိုသည်အတိုင်း၊ ကျွန်တို့က
အဒေါရမြို့မှာ နတ်ဝင်မိန်းမတယောက်ရှိပါ၏ဟု လျှောက်သော်၊ 8 ရှောလုသည် အဝတ်လဲ၍ ထူးခြားသော အယောင်ကို
ဆောင်လျက်၊ ညဉ့်အခါ လူနှစ်ယောက်နှင့်တကွ ထိုမိန်းမဆီသို့သွား၍ ရောက်ပြီးလျှင်၊ သင်ပေါင်းသော နတ်ကို အမှီပြု၍
သင့်အားငါပြောမည့်သူကို ဘော်ပါလော့ဟု တောင်းပန်လေ၏။ 9 မိန်းမကလည်း၊ ရှောလုပြုသောအမှု၊ စုန်းနှင့် နတ်ဝင်တို့ကို
တပြည်လုံးတွင် သုတ်သင်ဖယ်ရှင်းသော အမှုကို သင်သည် သိလျက်နှင့် ငါ့ကို သေစေခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် ငါ့အသက်ကို
ကျော့စမ်းသနည်းဟု ပြန်ပြောသော်၊ 10 ရှောလုက၊ ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဤအမှုကြောင့် အဘယ်အပြစ်မျှ
မရောက်ရဟု ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလေ၏။ 11 မိန်းမကလည်း၊ အဘယ်သူကို ငါဘော်ရမည်နည်းဟု မေးလျှင်၊
ရှောလုက၊ ရှမွေလကို ဘော်ပါဟု ဆို၏။ 12 မိန်းမသည် ရှမွေလကို မြင်သောအခါ ကြီးသောအသံနှင့် အော်ဟစ်၍၊ ကိုယ်တော်သည်
ကျွန်မကို အဘယ်ကြောင့် လှည့်စားသနည်း။ ကိုယ်တော်သည် ရှောလုဖြစ်ပါ၏ဟု ရှောလုအားဆိုလျှင်၊ 13 ရှင်ဘုရင်က မစိုးရိမ်နှင့်။
အဘယ်အရာကို မြင်သနည်းဟု မေးသော်၊ မိန်းမက၊ မြေကြီးထဲက ဘုရားတက်လာသည်ကို ကျွန်မမြင်ပါသည်ဟု လျှောက်၏။ 14
အဘယ်သို့သော အယောင်ဆောင်သနည်းဟု မေးပြန်သော်၊ လူအိုတက်လာပါ၏။ ဝတ်လုံခြုံလျက် ရှိပါ၏ဟု လျှောက်ပြန်လျှင်၊
ရှမွေလဖြစ်ကြောင်းကို ရှောလုသည် ရိပ်မိလျှင် မြေပေါ်၌ ဦးညွှတ်ပြပ်ဝပ် လျက်နေ၏။ 15 ရှမွေလကလည်း၊ သင်သည် ငါ့ကို
နှောက်ရှက်လျက် အဘယ်ကြောင့် ဘော်သနည်းဟု ရှောလုကို မေးသော်၊ ရှောလုက၊ အကျွန်ုပ်သည် အလွန်ဆင်းရဲခြင်းသို့ရောက်ပါပြီ။
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် စစ်တိုက် ကြပါ၏။ ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်ကို စွန့်တော်မူပြီ။ ပရောဖက်အားဖြင့် ထူးတော်မမူ။
အိပ်မက်အားဖြင့် ထူးတော်မမူ။ အကျွန်ုပ် သည် အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို၊ ကိုယ်တော်ပြစေခြင်းငှါ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ခေါ်ပါပြီဟု
ပြောဆို၏။ 16 ရှမွေလကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို စွန့်၍ သင့်ရန်ဘက် ဖြစ်တော်မူသည် မှန်လျှင်၊ ငါ့ကို အဘယ်ကြောင့်
မေးမြန်းသေးသနည်း။ 17 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားဖြင့် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း သင်၌ပြုတော်မူပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် ဤနိုင်ငံကို
သင့်လက်မှနှုတ်၍၊ သင့်အိမ်နီးချင်း ဒါဝိဒ်အားပေးတော်မူပြီ။ 18 အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို
နားမထောင်။ ပြင်းစွာသော အမျက်ကို အာမလက်အမျိုး၌ မစီရင်သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ဤအမှုကို ယနေ့ သင်၌
ရောက်စေတော် မူပြီ။ 19 ထိုမှတပါးသင်နှင့် ဣသရေလအမျိုးကို ဖိလိတ္တိလူတို့ လက်၌ အပ်တော်မူမည်။ နက်ဖြန်နေ့ သင်နှင့်
သင်၏သားတို့သည် ငါနှင့်အတူရှိလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူ အလုံးအရင်းကို ဖိလိတ္တိလူတို့လက်၌
အပ်တော်မူမည်ဟု ဆို၏။ 20 ထိုအခါ ရှောလုသည် မြေပေါ်မှာ အလျားပြပ်ဝပ်လဲနေ၍၊ ရှမွေလစကားကြောင့် အလွန် ကြောက်ရွံ့၏။
တနေ့နှင့် တညဉ့်လုံး အဘယ်အစာကိုမျှ မစားဘဲနေသောကြောင့် အားကုန်ပြီ။ 21 ထိုမိန်းမသည်လာ၍ ရှောလု အလွန်စိတ်ညစ်သည်ကို
မြင်လျှင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်မသည် ကိုယ်တော်စကားကို နားထောင်ပါပြီ။ ကိုယ်အသက်ကို မနှမြောဘဲ ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသော
စကားကို နားထောင်ပါပြီ။ 22 သို့ဖြစ်၍ ယခုကိုယ်တော် ကျွန်မ၏ စကားကို နားထောင်တော်မူပါ။ စားစရာအနည်းငယ်ကို ရှေ့တော်၌
တင်ပါရစေ။ ကိုယ်တော်ကြွသွားသောအခါ အားပြည့်စေခြင်းငှါ စားတော်ခေါ်ပါဟု လျှောက် သော်လည်း၊ 23 ရှောလုက ငါမစားဟု
ငြင်းပယ်လေ၏။ သို့ရာတွင် ကျွန်တို့သည် မိန်းမနှင့် ဝိုင်း၍ အနိုင်ပြုကြသဖြင့်၊ ရှောလုသည် သူတို့စကားကို နားထောင်၍
မြေပေါ်ကထပြီးလျှင် ခုတင်ပေါ်မှာ ထိုင်လေ၏။ 24 ထိုမိန်းမသည် မိမိအိမ်၌ ဆူအောင်ကျွေးသော နွားကလေးတကောင်ရှိသည်ဖြစ်၍
အလျင်အမြန် သတ်လေ၏။ မုန့်ညက်ကိုလည်း ယူ၍ နယ်သဖြင့်၊ တဆေးမဲ့မုန့်ကို ဖုတ်ပြီးမှ၊ 25 ရှောလုနှင့် ကျွန်များတို့ ရှေ့၌
တင်လေ၏။ သူတို့သည် စား၍ ထိုညဉ့်တွင် ထသွားကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့ကို အာဖက်မြို့မှာ စုဝေးစေကြ၏။ ဣသရေလ လူတို့သည် ယေဇရေလမြို့မှာ ရှိသော
စမ်းရေတွင်းအနား၌ တပ်ချကြ၏။ 2 ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် လူတရာတပ်၊ တထောင်တပ်အစဉ်အတိုင်း ချီသွားသဖြင့်၊ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏
လူတို့သည် နောက်တပ်၌ အာခိတ်မင်းနှင့်အတူ လိုက်ကြ၏။ 3 ဖိလိတ္တိမင်းတို့ကလည်း၊ သင်နှင့်လိုက်သော ထိုသူတို့သည်
အဘယ်သူနည်းဟုမေးလျှင်၊ အာခိတ်မင်းက၊ ဤသူသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ရှောလု၏ကျွန် ဒါဝိဒ် ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။
ကြာမြင့်စွာ ငါ့ထံမှာနေပြီ။ ငါ့ထံသို့ ရောက်သောနေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင် သူ၌အပြစ်တင်စရာ တစုံတခုကိုမျှ မတွေ့ဟု
ဖိလိတ္တိမင်းတို့အား ပြောဆိုသော်လည်း၊ 4 ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် စိတ်ဆိုးလျက် ဤသူ ပြန်ပါစေ။ မင်းနေရာချသော အရပ်သို့
သွား၍နေပါစေ။ ငါတို့နှင့်အတူ စစ်တိုက်မလိုက်စေနှင့်။ စစ်တိုက်ရာတွင် ငါတို့ ရန်ဘက်၌ နေမည်ကို စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ သူသည်
သူ့သခင်၏ စိတ်ကို ပြေစေခြင်းငှါ အဘယ်သို့ပြုနိုင်သနည်း။ ငါတို့လူများ၏ အသက်ကို အပ်၍ ပြုနိုင်သည်မဟုတ်လော။ 5
ရှောလုအထောင်ထောင်၊ ဒါဝိဒ် အသောင်းသောင်း သတ်လေစွတကားဟု အလှည့်လှည့်ကလျက် သီချင်းဆိုကြသောအခါ၊ ဤဒါဝိဒ်ကို
ရည်ဆောင်၍ သီချင်းဆိုကြသည်မဟုတ်လောဟု အပြစ်တင်သောကြောင့်၊ 6 အာခိတ်မင်းသည် ဒါဝိဒ်ကို ခေါ်၍၊ အကယ်စင်စစ်
ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်သည် ဖြောင့်မတ်စွာ ပြုပြီ။ ငါနှင့်အတူ တပ်မှုတပ်ရင်း၌ သင်သွားလာပြုမူခြင်းကို
ငါအားရပြီ။ သင်သည် ငါ့ထံသို့ရောက်သော နေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင် သင်၌ အပြစ်ကို မတွေ့။ သို့သော် ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် သင့်ကို
အလိုမရှိကြ။ 7 သို့ဖြစ်၍ ယခုငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန်သွားတော့။ ဖိလိတ္တိမင်းတို့ကို စိတ်ဆိုးစေခြင်းငှါ မပြုပါနှင့်ဟုဆိုသော်၊ 8 ဒါဝိဒ်က
ကျွန်တော်သည် ကျွန်တော်သခင် ရှင်ဘုရင်၏ ရန်သူတို့ကို စစ်တိုက်မသွားစေခြင်းငှါ အဘယ်သို့ ပြုဘိသနည်း။ ကိုယ်တော်ထံမှာ
နေသမျှ ကာလပတ်လုံး ယနေ့တိုင်အောင် အဘယ်အပြစ်ကို တွေ့တော်မူသနည်းဟု အာခိတ်မင်းအား မေးလျှောက်သော်၊ 9
အာခိတ်မင်းက၊ သင်သည် ငါ့ရှေ့မှာ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့ ကောင်းသည်ကို ငါသိ၏။ သို့သော်လည်း ငါတို့နှင့်အတူ
စစ်တိုက်မလိုက်စေနှင့်ဟု ဖိလိတ္တိမင်းတို့သည် စီရင်ကြပြီ။ 10 သို့ဖြစ်၍ သင်နှင့်လိုက်လာသော သင့်သခင်၏ ကျွန်တို့နှင့်အတူ
နံနက်စောစောထ၍ မိုဃ်းလင်းသောအခါ ပြန်သွားတော့ဟု ဒါဝိဒ်အား ဆိုသည်အတိုင်း၊ 11 ဒါဝိဒနှင့် သူ၏ လူတို့သည်
နံနက်စောစောထ၍ ဖိလိတ္တိပြည်သို့ ပြန်သွားကြ၏။ ဖိလိတ္တိ လူတို့သည်လည်း၊ ယေဇရေလမြို့သို့ ချီသွားကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

1 သုံးရက်လွန်၍ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏ လူတို့သည် ဇိကလတ်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ အာမလတ် လူတို့သည် တောင်ပြည်နှင့်
ဇိကလတ်မြို့ကို တိုက်သဖြင့်၊ ဇိကလတ်မြို့ကို လုပ်ကြံ၍ မီးရှို့နှင့်ကြပြီ။ 2 မြို့၌ ရှိသော မိန်းမအကြီးအငယ် တယောက်ကိုမျှမသတ်၊
ရှိသမျှတို့ကို သိမ်းသွားနှင့်ကြပြီ။ 3 သို့ဖြစ်၍ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည် မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ မြို့ကို မီးရှို့၍
မယားသားသမီးများကို သိမ်းသွားကြောင်းကို တွေ့သဖြင့်၊ 4 ငိုသံကို လွှင့်၍ အားကုန်သည် တိုင်အောင် ငိုကြွေးကြ၏။ 5
ဒါဝိဒ်မယားနှစ်ယောက် ယေဇရေလမြို့သူ အဟိနောင်နှင့် နာဗလ မယားက ရေမေလမြို့သူ အဘိဂဲလတို့သည်လည်း ပါသွားကြပြီ။ 6
ဒါဝိဒ်သည် အလွန်စိတ်ငြိုငြင်ဆင်းရဲ၏။ လူများတို့သည် မိမိတို့ သားသမီးများကြောင့် စိတ်ညှိုးငယ်သဖြင့်၊ ဒါဝိဒ်ကို ကျောက်ခဲနှင့်
ပစ်ကြမည်ဟု ဆိုကြ၏။ ဒါဝိဒ်မူကား မိမိထာဝရဘုရားကို ကိုးစားလျက်နေ၍၊ 7 သင်တိုင်းတော်ကို ငါ့ထံသို့ဆောင်ခဲ့ပါလော့ဟု
အဟိမလက်၏သား အဗျာသာကို ဆိုလျှင်၊ အဗျာသာသည် သင်တိုင်းတော်ကို ဒါဝိဒ်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့လေ၏။ 8 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
အကျွန်ုပ်သည် ထိုအလုံးအရင်းကို လိုက်ရပါမည်လော။ လိုက်လျှင် မှီနိုင်ပါမည်လောဟု ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်သော်၊
လိုက်လော့။ ဆက်ဆက်မှီ၍ အလုံးစုံတို့ကို ရပြန်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 9 ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၌ ပါသော လူခြောက်ရာတို့သည်
သွား၍ ဗေသော်ချောင်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ အချို့တို့သည် ထိုချောင်းနားမှာ နေရစ်ကြ၏။ 10 ဒါဝိဒ်နှင့် လူလေးရာတို့သည်
လိုက်ကြ၏။ 11 လွင်ပြင်၌ အဲဂုတ္တု လူတယောက်ကို တွေ့၍ ဒါဝိဒ်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ မုန့်ကိုပေး၍ ထိုသူသည် စား၏။
ရေကိုလည်းသောက်စေကြ၏။ 12 သင်္ဘောသဖန်းသီး ပျဉ်တဖဲ့၊ စပျစ်သီးနှစ်ပြွတ်ကိုလည်း ပေး၍ သူသည် စားသဖြင့်
အားပြည့်ပြန်၏။ သုံးရက်ပတ်လုံး မစားမသောက်ဘဲ ငတ်မွတ်ခဲ့ပြီ။ 13 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်သူနှင့် ဆိုင်သနည်း။
အဘယ်အရပ်က လာသနည်းဟု မေးလျှင်၊ ကျွန်တော်သည် အာမလက်လူထံ၌ ကျွန်ခံရသော အဲဂုတ္တုလူကလေးဖြစ်ပါ၏။
သုံးရက်အထက်က အနာရောက်သောကြောင့် သခင်သည် ပစ်ထားပါ၏။ 14 ခေရသိပြည်တောင်ပိုင်း၊ ယုဒပြည်နှင့်
ကာလက်ပြည်တောင်ပိုင်းကို တိုက်၍ ဇိကလတ်မြို့ကို မီးရှို့ပါပြီဟုပြောဆို၏။ 15 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ထိုအလုံးအရင်း ရှိရာသို့
လမ်းပြနိုင်သလောဟု မေးလျှင် သူက၊ ကိုယ်တော်သည် ကျွန်တော့်ကို မသတ်၊ သခင့်လက်သို့ မအပ်မည်အကြောင်း ဘုရားသခင်ကို
တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုပါတော့။သို့ဖြစ်လျှင် ထိုအလုံးအရင်းရှိရာသို့ လမ်းပြပါမည်ဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ ဒါဝိဒ်သည် ကျိန်ဆိုခြင်းကို
ပြုလေ၏။ 16 လူကလေးသည်လမ်းပြ၍ ဒါဝိဒ်ရောက်သောအခါ၊ ထိုလူများတို့သည် ဖိလိတ္တိပြည်နှင့် ယုဒပြည်ထဲက သိမ်းယူသော
ဥစ္စာ ပစ္စည်းများအပေါင်းတို့ကြောင့် စားသောက်လျက်၊ ကခုန်လျက် မြေတပြင်လုံး၌ အနှံ့အပြားရှိကြ၏။ 17 ဒါဝိဒ်သည်လည်း
ညဦးမှစ၍ နက်ဖြန်ညဦးတိုင်အောင် သူတို့ကို လုပ်ကြံသဖြင့်၊ ကုလားအုပ်ကို စီး၍ပြေးသော လုလင်လေးရာမှ တပါးလူတယောက်မျှ
မလွတ်။ 18 အာမလက်လူတို့သည် သိမ်းသွင်းသမျှတို့ကို ဒါဝိဒ်သည် ရပြန်၍၊ မိမိမယားနှစ်ယောက်ကိုလည်း ကယ်နှုတ်လေ၏။ 19
လူအကြီးအငယ်၊ သားသမီး၊ ဥစ္စာပစ္စည်း၊ လုယူသိမ်းသွားသမျှတို့တွင် တစုံတခုမျှမကျန်၊ အလုံးစုံတို့ကို ဒါဝိဒ်သည် ရပြန်လေ၏။ 20
ဒါဝိဒ်သည်လည်း ထိုသိုးနွားများရှေ့မှာ အရင်နှင်သော သိုးနွားအပေါင်းတို့ကိုလည်း ယူ၍၊ ဤဥစ္စာသည် ဒါဝိဒ်ပိုင်သော လက်ရဥစ္စာ
ဖြစ်သည်ဟုဆို၏။ 21 မော၍ ဒါဝိဒ်နောက်သို့ မလိုက်နိုင်၊ ဗေသော်ချောင်းနားမှာ နေရစ်သော လူနှစ်ရာရှိရာသို့ ဒါဝိဒ်ရောက်၍၊
သူတို့သည် ဒါဝိဒ်နှင့်သူ့၌ ပါသောလူတို့ကို ခရီးဦးကြိုပြုလိုသောငှါ ထွက်လာသဖြင့်၊ ဒါဝိဒ်သည် အနီးသို့ရောက်သောအခါ သူတို့ကို
နှုတ်ဆက်လေ၏။ 22 ဒါဝိဒ်နှင့် လိုက်သွားသောသူတို့တွင် အဓမ္မလူဆိုးများတို့က၊ ဤသူတို့သည် ငါတို့နှင့်မလိုက်သောကြောင့်၊
ငါတို့ရသော ဥစ္စာတို့တွင် သူတို့သားမယားမှတပါး အခြားသော ဥစ္စာကို သူတို့အားမပေးရ။ ကိုယ်သားမယားကို ယူ၍
ထွက်သွားကြစေဟု ဆိုကြ၏။ 23 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့ ငါတို့ကို စောင့်မ၍ ငါတို့ကို တိုက်လာသော အလုံးအရင်းကို
ငါတို့လက်သို့ အပ်တော်မူသော ထာဝရဘုရားပေးသနားတော်မူသော ဥစ္စာကို ထိုသို့ မပြုရ။ 24 ဤအမှု၌ သင်တို့စကားကို အဘယ်သူ
နားထောင်လိမ့်မည်နည်း။ စစ်တိုက်သွားသော သူရသည်အတိုင်း၊ ဥစ္စာကို စောင့်လျက် နေရစ်သောသူရစေ။ နှစ်ပါးစလုံးတို့သည်
အညီအမျှခံစေဟု စီရင်၏။ 25 ထိုနေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင် ဣသရေလအမျိုး၌ ထိုသို့သော ထုံးစံဖြစ်စေခြင်းငှါ စီရင်ထုံးဖွဲ့သတည်း။
26 ဒါဝိဒ်သည် ဇိကလတ်မြို့သို့ ရောက်သောအခါ၊ လက်ရဥစ္စာ အချို့ကို မိမိအဆွေခင်ပွန်း၊ ယုဒအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့ထံသို့
ပေးလိုက်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ရန်သူလက်မှရခဲ့သော ဥစ္စာထဲက သင်တို့ အဘို့ လက်ဆောင်ကို ကြည့်လော့ဟုမှာလိုက်၏။ 27
ဗေသလမြို့၊ တောင်ရာမုတ်မြို့၊ 28 အာရော်မြို့၊ ရှိဖမုတ်မြို့၊ ဧရှတမောမြို့၊ 29 ရာခလမြို့၊ ယေရမေလလူ နေရာမြို့များ၊ ကေနိလူ
နေရာမြို့များ၊ 30 ဟောမာမြို့များ၊ ခေါရာရှန်မြို့၊ အာသက်မြို့၊ 31 ဟေဗြုန်မြို့မှစ၍ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည် တည်းခိုတတ်သော
မြို့ရွာအရပ်ရပ်သို့ ပေးလိုက်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Samuel 01

ဇိကလတ်
ဇိကလတ်သည် ယုဒပြည်တောင်ပိုင်းရှိ မြို့ ၏အမည်ဖြစ်သည်။ ဤမြို့တွင် ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏ လူများ နေထိုင်ကြသည်။

အကြီးအငယ်
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "အရေးမကြီးသော ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် အရေးကြီးသော ပုဂ္ဂိုလ်" သို့မဟုတ် (၂) "သေးငယ်သည့် အရွယ်အစားနှင့် ကြီးမားသည့် အရွယ်အစား။"

1 Samuel 03

မယားသားသမီးများ
ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏ လူများ ပိုင်ဆိုင်သော

မြို့ကို မီးရှို့၍ မယားသားသမီးများကို သိမ်းသွားကြောင်းကို တွေ့သဖြင့် ...
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူတို့သည် ထိုနေရာများ မီးလောင်ထားသောကြောင့်၊ မိမိတို့ အိမ်ထောင်မိသားစုဝင်များ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်း ခံရကြောင်းကို သိသောအခါ

1 Samuel 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားထံ၌သာ ခွန်အားယူသည်။

ယေဇရေလမြို့သူ အဟိနောင်...
အမျိုးသမီး၏ အမည်

နာဗလ မယားက ရေမေလ...
ကာမေလမှ နာဗလ ဖြစ်သည်

စိတ်ပြိုပြင်ဆင်းရဲ
ဆင်းရဲဒုက္ခ

လူများတို့သည် မိမိတို့ သားသမီးများကြောင့် စိတ်ညှိုးငယ်သဖြင့်
"ညှိုးငယ်ခြင်း" ဟူသည် ပုန်ကန်ရန် အရိပ်အမြွက်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "လူများတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို ပုန်ကန်ရန် အသင့်ရှိနေကြသည်" သို့မဟုတ် "လူတို့သည် အလွန် ဝမ်းနည်းကြသည်"

ဒါဝိဒ်မူကား မိမိထာဝရဘုရားကို ကိုးစားလျက်နေ
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ကူညီမစမည်ဟု သိရှိသည် သို့မဟုတ် (၂) ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်ကို အားကြီးစေသည်။

1 Samuel 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နာခံပြီးမှ တိုက်သင့်သော စစ်ပွဲများကို တိုက်သည်။

မှီနိုင်ပါမည်လောဟု ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်သော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား စေခိုင်းသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ရန် ဆက်ကပ်သည်။"

လိုက်လျှင် ...
"နောက်ကလိုက်သည်" သို့မဟုတ် "နောက်လိုက်"

1 Samuel 09

လူခြောက်ရာ
လူပေါင်း ၆၀၀

ချောင်း
အသေးစား 'ချောင်းကလေး'

လိုက်
"နောက်ကလိုက်" သို့မဟုတ် "နောက်သို့လိုက်"

လူလေးရာ
လူ ၄၀၀

1 Samuel 11

လွင်ပြင်၌ အဲဂုတ္တု လူတယောက်
အာမလက်စစ်သားများ၏ နင်းချေခြင်း ခံရန် စွန့်ပစ်ခြင်း ခံရသည်။

စပျစ်သီးနှစ်ပြွတ်
"အခြောက်ခံထားသော စပျစ်သီး"

1 Samuel 13

ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ သင်သည်
ဒါဝိဒ်သည် အဲဂုတ္တု ကျွန်အား မေးခွန်းမေးသည်။

သုံးရက်အထက်
"လွန်ခဲ့သော သုံးရက်"

သုံးရက်
၃ ရက်

တိုက်၍
ပစ္စည်းလုယူရန်အတွက် တိုက်ခိုက်ခြင်း

1 Samuel 15

ထိုအလုံးအရင်းရှိရာ
အသင့်တိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်ထားသော စစ်သားများ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သခင့်လက်သို့ မအပ်မည်အကြောင်း ဘုရားသခင်ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုပါတော့
"လက်" ဟူ သည် ထိန်းချုပ်ခြင်း သဘောကိုဆောင်သည်။ ပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်သည်... သင့်အကျိုးကို အလွဲသုံးစား မလုပ်ပါနှင့်။ ငါ့ကို ပြန်၍ မထိန်းချုပ်ပါမည်အကြောင်း"

1 Samuel 16

သိမ်းယူသော ဥစ္စာ
အလုံးအရင်းဖြင့် သိမ်းပိုက်ချိန်တွင် လုယူသော ပစ္စည်း

ညဦး
နေဝင်ပြီးကာစအချိန် ၌ ကောင်းကင်သည် မည်းနက်လာခြင်း မဖြစ်မီကာလအတောအတွင်း

လေးရာ
၄၀၀

1 Samuel 18

ကယ်နှုတ်
"ကယ်တင်သည်" သို့မဟုတ် "လွတ်မြောက်စေ"

တစုံတခုမျှမကျန်
"အာမလက်လူမျိုးများ လုယူသော ပစ္စည်းများသည် ပျောက်ခြင်းမရှိ"

လူအကြီးအငယ်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အရေးကြီးသည့် သို့မဟုတ် အရေးမကြီးသည့် လူများ၊ သို့မဟုတ် (၂) ခန္ဓာရေးရာတွင် ကြီးသူ၊ ငယ်သူ။

လက်ရဥစ္စာ
အာမလက်လူမျိုးများ လုယူသွားသော ပစ္စည်းများ။

1 Samuel 21

နှစ်ရာ
၂၀၀

ချောင်း
အသေးစား 'ချောင်းကလေး သို့မဟုတ် စမ်းချောင်း'

ဗေသော်
ချောင်း၏ အမည်

ခရီးဦးကြိုပြု
"ကြိုဆိုနှုတ်ဆက်သည်" သို့မဟုတ် "မိတ်ဆွေဖွဲ့ရန် စကားဆိုသည်။"

ဥစ္စာ
အလုံးအရင်းဖြင့် သိမ်းပိုက်ချိန်တွင် လုယူသော ပစ္စည်း

1 Samuel 23

ဤအမှု၌ သင်တို့စကားကို အဘယ်သူ နားထောင်လိမ့်မည်နည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဤကိစ္စတွင် မည်သူမျှ လိုက်နာမည်မဟုတ်ပါ။"

စစ်တိုက်သွားသော သူ ရသည်အတိုင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "စစ်တိုက်သောသူ အားလုံး ရသင့်သည့်အရာများကို ရကြပြီး။"

စစ်တိုက်သွားသော သူ
စစ်ပွဲ၌ ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျ တိုက်ခိုက်သောသူ

နှစ်ပါးစလုံးတို့သည် အညီအမျှခံစေ
"တန်းတူညီမျှ ခံစားစေသည်"

ဥစ္စာကို စောင့်လျက် နေရစ်သောသူ
ရိက္ခာပို့ခြင်းနှင့် အခြားကိစ္စများတွင် စီမံရေးတပ်ဖွဲ့

1 Samuel 26

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
စာရေးသူသည် ဒါဝိဒ်၏ အပေါင်းအပါများ သိမ်းယူသော မြို့များ၏အမည်ဖြင့် အစပြုထားသည်။

ဗေသလတ် ... ဗေသလ..... တောင်ရာမုတ် .... အာရော် ... ရှိဖမုတ် ... ဧရှတမော
မြို့၏အမည်များ

ဥစ္စာ
အလုံးအရင်းဖြင့် သိမ်းပိုက်ချိန်တွင် လုယူသော ပစ္စည်း

လက်ဆောင်
ဆုလာဘ်

1 Samuel 29

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
စာရေးသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြထားသော မြို့များ (၃၀:၂၆) အပြင် အခြားမြို့များကို ထပ်၍ ပေါင်းရန်

ရာခလ... ဟောမာ... ခေါရာရှန်... အာသက်
မြို့၏အမည်များ။

ယေရမေလ ... ကေနိ
လူမျိုးစု၏ အမည်များ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

1 Samuel 30:1

ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏ လူတို့သည် အဝေးသို့ရောက်ခဲ့စဉ် ဇိကလတ်မြို့ အဘယ်သို့ဖြစ်ပျက်နေသည်ကို မြင်ခဲ့ကြသနည်း။
အာမလတ်လူတို့သည် ဇိကလတ်မြို့ကို မီးရှို့လုပ်ကြံတိုက်ခိုက်၍ အခြားအရာများနှင့် မိန်းမအားလုံးကို ဖမ်းဆီး၍ သူတို့အား အဝေးသို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။

1 Samuel 30:3

ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏ လူတို့သည် ဇိကလတ်မြို့၌ တွေ့ခဲ့သောအရာကို မည်သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် အသံများကို လွှင့်၍ အားကုန်သည်တိုင်အောင် ငိုကြွေးကြသည်။

1 Samuel 30:5

အဘယ်ကြောင့် ဒါဝိဒ်သည် စိတ်သောက ရောက်ခဲ့ရသနည်း။
သူ၏မိန်းမနှစ်ယောက်သည် ဖမ်းဆီးခြင်းသို့ ပါသွား၍ မကျေနပ်သော လူတို့သည်လည်း သူ့အား ကျောက်ခဲပစ်ရန် ပြောနေကြသည်။

1 Samuel 30:7

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းသောအခါ အဘယ်အရာကို သိချင်ခဲ့သနည်း။
အာမလတ် လူတို့နောက်သို့လိုက်လျှင် သူတို့အားလုံးကို ရလိမ့်မည်လော့ဟု ဒါဝိဒ်သည် သိချင်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား မည်သည့်အဖြေပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို တပ်နှင့်အတူလိုက်၍ အောင်မြင်ခြင်းကို ရမည့်အကြောင်းနှင့် သူတို့ယူဆောင်သည့်အရာအားလုံးကို ပြန်ယူဆောင်လာဖို့ရန် အဖြေပေးခဲ့သည်။

1 Samuel 30:9

ဒါဝိဒ်၏ လူနှစ်ရာတို့သည် ဗေသော် ချောင်း၌ အဘယ်သို့ဖြစ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် အလွန်အားနည်းသောကြောင့် သူတို့နောက် နေခဲ့ကြသည်။

1 Samuel 30:11

ဒါဝိဒ်၏ လူတို့သည် အာမလတ် လူတို့နောက်လိုက်နေစဉ် တွေ့ခဲ့သော အဲဂုတ္တုလူ၌ အဘယ်သို့ မှားယွင်းနေသနည်း။
သူသည် သုံးရက်၊သုံးည ပတ်လုံး ရေမသောက်မုန့်မစားဘဲ ငတ်မွတ်ခဲ့သည်။

1 Samuel 30:13

အဲဂုတ္တု၏ သခင်သည် သူ့အား အဘယ်ကြောင့် ပစ်ထားခဲ့သနည်း။
သူက သုံးရက်ကြာ နေမကောင်းဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 30:15

အဲဂုတ္တုလူသည် စီးနင်းတိုက်ခိုက်သူ ရှိရာသို့ ဒါဝိဒ်အား မပြောပြခင် အဘယ်တောင်းဆိုချက်ပြုခဲ့သနည်း။
သူက ဒါဝိဒ်သည် သူ့အား သတ်လိမ့်မည်မဟုတ်သည်ကိုင်း၊ သူ့သခင်၏ လက်သို့မအပ်ဖို့ရန်ငှင်း၊ ဒါဝိဒ်အား ကျိန်ဆိုဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 30:16

ဒါဝိဒ်သည် သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ခဲ့သောအခါ လုယူသူတို့သည် အဘယ်သို့ လုပ်နေကြသနည်း။
သူတို့သည် ယုဒပြည်နှင့်ဖိလိတ္တိပြည်တို့မှ ယူဆောင်ခဲ့သော ပစ္စည်းဥစ္စာအပေါင်းတို့ကြောင့် အောင်ပွဲခံနေကြသည်။

1 Samuel 30:18

ဒါဝိဒ်သည် လုယူသူတို့ကို တိုက်ခိုက်ခဲ့ပြီးနောက် အဘယ်သို့ ပြန်ရှိခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် အာမလတ်လူတို့ လုယူသွားသမျှ အရာအားလုံးကို ပြန်ရရှိခဲ့သည်။

1 Samuel 30:21

အဘယ်ကြောင့် လူမိုက်တို့သည် ပြန်လည်ရှိခဲ့သော ပစ္စည်းဥစ္စာတို့အား ကျန်ရစ်ခဲ့သောသူတို့အား မျှဝေပေးဖို့ရန် မစဉ်စားကြသနည်း။
သူတို့သည် သူတို့နှင့်အတူ တိုက်ခိုက်ဖို့ရန် မလိုက်ခဲ့သည်ဟု ကျန်ရစ်သူတို့အား ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 30:23

ဒါဝိဒ်သည် ကောက်ကျစ်သောသူတို့အား သူတို့ရသည့်အတိုင်း အားလုံးမျှဝေပေးဖို့ရန် အဘယ်ကြောင့် ပြောခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်က ငါတို့ကို တိုက်ခိုက်သောသူတို့ကို အောင်နိုင်ခွင့်ကို ထာဝရဘုရားပေးသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

1 Samuel 30:26

ဒါဝိဒ်သည် ဇိကလတ်မြို့သို့ ပြန်ရောက်သောအခါ ထာဝရဘုရား၏ ရန်သူများထံရယူခဲ့သော ပစ္စည်းဥစ္စာတို့အား အဘယ်သူပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ပစ္စည်းဥစ္စာများကို ယုဒပြည်၏ အသက်ကြီးသူတို့အားငှင်း၊ သူနှင့်သူ့လူတို့မကြာခဏ တည်းခဲ့သောနေရာများတို့ကိုငှင်း မျှဝေပေးခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 31

[1] ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလလူတို့ကို စစ်တိုက်၍၊ ဣသရေလလူတို့သည် ရန်သူရှေ့မှာ ပြေးသဖြင့်၊ ဂိလဗောတောင်ပေါ်မှာ
အထိအခိုက်နှင့် လဲ၍သေကြ၏။ [2] ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှောလုမင်းနှင့် သူ၏သားတို့ကို ပြင်းထန်စွာ လိုက်၍၊ ရှောလု၏သား ယုနသန်၊
အဘိနဒပ်၊ မေလခိရှု တို့ကို သတ်ကြ၏။ [3] စစ်တိုက်ရာတွင် ရှောလုသည် အလွန်ခံရ၏။ လေးသမားတို့ ပစ်သော မြှားမှန်၍
အလွန်နာသောကြောင့်၊ [4] လက်နက်ဆောင်လုလင်ကို ခေါ်ပြီးလျှင် သင့်ထားကို ထုတ်၍ ငါ့ကို ထိုးလော့။ သို့မဟုတ်
အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောလူတို့သည်လာ၍ ငါ့ကိုထိုးပြီးမှ မရိုမသေ ညှဥ်းဆဲကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုသော်လည်း၊
လက်နက်ဆောင်လုလင်သည် အလွန်ကြောက်၍ မပြုဘဲနေသောကြောင့်၊ ရှောလုသည် ထိုထားကို ယူ၍ ထောင်ပြီးလျှင်၊
ထားဖျားပေါ်မှာ လှဲ၍ သေလေ၏။ [5] ရှောလု သေသည်ကို လက်နက်ဆောင်လုလင် မြင်လျှင်၊ သူသည်လည်း ထိုထားကိုထောင်၍
ရှောလုနှင့်အတူ ထားဖျားပေါ်မှာ လှဲ၍ သေ၏။ [6] ထိုသို့ရှောလုမှစ၍ သူ၏ သားသုံးယောက်၊ သူ၏ လက်နက်ဆောင်လုလင်၊ သူ၏
လူအပေါင်းတို့သည် ထိုနေ့ခြင်းတွင် အတူသေကြ၏။ [7] ဣသရေလလူ ပြေးကြောင်း၊ ရှောလုနှင့် သူ၏သားသေကြောင်းကို
ချိုင့်တဘက်၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ နေသော ဣသရေလလူတို့သည် သိမြင်လျှင်၊ မြို့ရွာတို့ကို စွန့်ပြေးသဖြင့်၊ ဖိလိတ္တိလူတို့သည်
လာ၍ နေကြ၏။ [8] နက်ဖြန်နေ့၌ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် အသေကောင်တို့၌ အဝတ်တန်ဆာကို ချွတ်ခြင်းငှါလာသောအခါ၊
ဂိလဗောတောင်ပေါ်မှာ၊ ရှောလုနှင့် သူ၏သားသုံးယောက်တို့သည် လဲသေလျက် ရှိသည်ကို တွေ့မြင်ကြ၏။ [9] ရှောလု၏ ခေါင်းကို
ဖြတ်၍ လက်နက်တော်ကို ချွတ်ပြီးမှ သူတို့ ရုပ်တုကျောင်းများ၌ဒင်း၊ လူများတို့၌ဒင်း၊ သိတင်းကျော်စောစေခြင်းငှါ ဖိလိတ္တိပြည်
အရပ်ရပ်သို့ ပေးလိုက်ကြ၏။ [10] လက်နက်တော်ကိုလည်း အာရှတရက်ကျောင်း၌ ထား၍ အလောင်းတော်ကို ဗက်ရှန်မြို့ရိုး၌
ဆွဲထားကြ၏။ [11] ရှောလု၌ ဖိလိတ္တိလူတို့ ပြုသောအမှုကို ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့သားများကြားလျှင်၊ [12] သူရဲအပေါင်းတို့သည်
ညဥ့်အခါ ထသွား၍၊ ရှောလု၏အလောင်းနှင့် သူ၏သားအလောင်းတို့ကို ဗက်ရှန်မြို့ရိုးမှ ချပြီး လျှင်၊ ယာဗက်မြို့သို့ဆောင်ခဲ့၍
မီးရှို့ကြ၏။ [13] အရိုးတို့ကို လည်းယူ၍ ယာဗက်မြို့မှာ သစ်ပင်အောက်၌ သင်္ဂြိုဟ်ပြီးမှ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး အစာရှောင်ကြသည်

2 Samuel

Chapter 1

1 ရှောလုသေသောနောက်၊ ဒါဝိဒ်သည် အာမလက်လူတို့ကို လုပ်ကြံရာမှပြန်လာ၍၊ ဇိကလတ်မြို့၌ နှစ်ရက်နေပြီးလျှင်၊ 2
သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင် လူတယောက်သည် မိမိအဝတ်ကိုဆုတ်လျက်၊ မိမိခေါင်းပေါ်မှာ မြေမှုန့်ကို တင်လျက်၊
ရှောလုတပ်ကလာ၍၊ ဒါဝိဒ်ထံသို့ရောက်သော်၊ မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်ရှိခိုး၏။ 3 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ အဘယ်အရပ်ကလာသနည်းဟု
မေးလျှင်၊ ထိုသူက ကျွန်တော်သည် ဣသရေလတပ်က ပြေး၍လာပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 4 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
အမှုကားအဘယ်သို့နည်း။ ငါ့အားပြောပါလော့ဟုမေးလျှင်၊ သူက ဣသရေလလူတို့ သည် စစ်တိုက်ရာတွင် ပြေး၍အများတို့သည်
လဲလျက်သေပါပြီ။ ရှောလုနှင့် သားတော်ယောနသန်လည်း သေပါပြီဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 5
ထိုသိတင်းကိုကြားပြောသောလုလင်အား ဒါဝိဒ်က၊ ရှောလုနှင့် သားတော်ယောနသန် သေကြောင်းကို သင်သည်အဘယ်သို့
သိသနည်းဟုမေးပြန်လျှင်၊ 6 ထိုလုလင်က၊ ကျွန်တော်သည် ဂိလဗောတောင်ပေါ်သို့ အလိုလိုရောက်သောအခါ၊ ရှောလုသည်
လှံတော်ကို ထောင်၍နေပါ၏။ ရထားစီးသူရဲ မြင်းစီးသူရဲတို့သည် ပြင်းထန်စွာလိုက်ကြ၏။ 7 ရှောလုသည် နောက်တော်သို့
ကြည့်သဖြင့် ကျွန်တော်ကိုမြင်၍ခေါ်ပါ၏။ 8 ကျွန်တော်ရှိပါသည်ဟု လျှောက်သောအခါ၊ သင်သည် အဘယ်သူနည်းဟုမေးလျှင်၊
ကျွန်တော်သည် အာမလက်လူဖြစ်ပါသည်ဟု ပြန်လျှောက်ပါ၏။ 9 ရှောလုကလည်း၊ ငါ့ထံသို့လာ၍ ငါ့ကိုသတ်ပါတော့။
ငါ့အသက်မသေနိုင်သောကြောင့် ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ခံရ၏ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ 10 လဲသောနောက် အသက်မရှင်နိုင်သည်ကို
ကျွန်တော်သိလျှင် သူ့ထံသို့သွား၍သတ်ပါ၏။ ခေါင်းတော် ၌ဆောင်းသောဦးရစ်နှင့်လက်ရုံးတော်၌ဝတ်သောလက်ကောက်ကို
ချွတ်ယူပြီးလျှင်၊ ကျွန်တော်သခင့်ထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 11 ထိုအခါ ဒါဝိဒ်သည် မိမိအဝတ်ကိုဆွဲဆုတ်၍၊
သူ၏လူအပေါင်းတို့သည် ထိုနည်းတူပြုကြ၏။ 12 ရှောလုမှစ၍ သားတော်ယောနသန်၊ ထာဝရဘုရား၏လူများ၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထားဖြင့် လဲသေသောကြောင့်၊ သူတို့အတွက် ညဦးတိုင်အောင် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍
အစာကိုရှောင်ကြ၏။ 13 ထိုသိတင်းကိုကြားပြောသော လုလင်အား ဒါဝိဒ်က၊ သင်သည် အဘယ်အရပ်ကလာသနည်းဟုမေးလျှင်၊
ထိုသူက ကျွန်တော်သည် တပါးအမျိုးသား အာမလက်လူ ဖြစ်ပါ၏ဟုပြန်လျှောက်သော်၊ 14 ဒါဝိဒ်က၊ ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့်
ဘိသိက်ခံသောသူကို သတ်ခြင်းငှါ သင့်လက်ကိုအဘယ်သို့ ဆန့်ဝံ့ သနည်းဟုဆိုလျက်၊ 15 လုလင်တယောက်ကိုခေါ်၍၊ သူ့ကို
သွားသတ်တော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ လုလင်သည် လုပ်ကြံ၍ သတ် လေ၏။ 16 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ သင်၏အသွေးသည်
သင့်ခေါင်းပေါ်မှာတည်စေ။ ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် ဘိသိက်ခံသောသူကို ကျွန်တော်သတ်ပါပြီဟု သင့်နှုတ်သည် သင့်ဘက်၌
သက်သေခံလေပြီဟုဆို၏။ 17 ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုနှင့်သားတော် ယောနသန်ကြောင့် ငိုကြွေးမည်တမ်း၍၊ 18 ယုဒအမျိုးသားတို့အား
သင်စေသော လေး သီချင်းတည်းဟူသော ယာရှာစာ၌ပါသော သီချင်းစကား ဟူမူကား၊ 19 အိုဣသရေလဂုဏ်အသရေ၊
သင်၏မြင့်သောအရပ်တို့၌ သင်သည် အသေခံလေပြီ။ သူရဲတို့သည် လဲသေကြပြီတကား။ 20 ထိုသိတင်းကို ဂါသမြို့၌မပြောကြနှင့်။
အာရှကေလုန်မြို့လမ်းတို့၌ မကြားမပြောကြနှင့်။ ဖိလိတ္တိအမျိုး သမီးတို့သည် ဝမ်းမြောက်၍ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော
အမျိုးသမီးတို့သည် ရွှင်လန်းကြလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ် စရာရှိ၏။ 21 အိုဂိလဗောတောင်တို့၊ သင်တို့အပေါ်မှာ နှင်းမကျစေနှင့်။
မိုဃ်းမရွာစေနှင့်။ ပူဇော်စရာအသီးကိုသီးသော လယ်ကွက်မရှိစေနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရပ်၌ သူရဲဆောင်သော
ဒိုင်းတည်းဟူသောရှောလု ဆောင်သောဒိုင်းလွှား၊ ဆီနှင့်လိမ်းပြီးသော လက်နက်တော်ကို ရှုတ်ချလေပြီတကား။ 22 သူရဲတို့၏အသွေး၊
ခွန်အားကြီးသော သူတို့၏ ဆီဥမှ ယောနသန်၏လေးသည် နောက်သို့မလှန်။ ရှောလု ၏ထားတော်သည် ကိုယ်ချည်းပြန်၍ မလာတတ်။
23 ရှောလုနှင့်ယောနသန်သည် ချစ်တတ်သောသဘောရှိ၍ အသက်ရှင်စဉ်အခါ မိတ်ဆွေဖြစ်လျက်၊ အသက်သေသောအခါ
တယောက်နှင့် တယောက်မကွာ ဘဲလျက်နေကြ၏။ သူတို့သည် ရွေလင်းတထက်မြန်၍ ခြင်္သေ့ထက် ခွန်အားကြီးကြ၏။ 24
အိုဣသရေလအမျိုးသမီးတို့၊ ရှောလုကို ငိုကြွေးကြလော့။ သင်တို့ကို လှသော ကမ္ဗလာနီနှင့် ဝတ်စေ၍၊ သင်တို့အဝတ်၌လည်း
ရွှေတန်ဆာနှင့် ဆင်စေတော် မူ၏။ 25 စစ်တိုက်ပွဲ၌ သူရဲတို့သည် လဲသေကြပြီ။ အို ယောနသန်၊ သင်၏ မြင့်သောအရပ်တို့၌သင်သည်
အသေခံ လေပြီတကား။ 26 ငါ့ညီယောနသန်၊ သင့်ကြောင့် ငါသည်ပူးငယ်ခြင်းရှိ၏။ သင်သည် ငါ့မိတ်ဆွေကြီးဖြစ်၍၊ ငါ့ကိုချစ်သော
မေတ္တာသည် အံ့သြဘွယ်သောမေတ္တာ၊ မိန်းမကို ချစ်တတ်သော မေတ္တာထက်သာ၍၊ အားကြီးသောမေတ္တာဖြစ်၏။ 27
သူရဲတို့သည်းသေကြပြီတကား။ စစ်တိုက် လက်နက်တို့သည် ဆုံကြပြီးတကားဟု ပါသတည်း။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 01

ဇိကလတ်
ယုဒပြည်၏ တောင်ဖက်ရှိ မြို့တစ်မြို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင်
သုံးရက်ကြာပြီးနောက်

မိမိအဝတ်ကိုဆုတ်လျက်၊ မိမိခေါင်းပေါ်မှာ မြေမှုန့်ကို တင်လျက်
ဤခေလ့ထုံးစံတွင် မိမိ၏အဝတ်ကို ဆုတ်ဖြဲခြင်းနှင့် မိမိ၏ခေါင်းပေါ်တွင် မြေမှုန့်တင်ခြင်းမှာ ဝမ်းနည်းပူဆွေးသောက ရောက်နေသောအပြုအမူကို ပြုလုပ်လေ့ရှိသည်။

မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်ရှိခိုး၏
ဤသည်မှာ ဣသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်သော ဒါဝိဒ်မင်းကြီး အား မိမိကိုယ်ကို အပ်နှံသော အပြုအမူ ဖြစ်သည်။

2 Samuel 03

အများတို့သည် လဲလျက်သေပါပြီ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) "လူအများတို့မှာ ဒဏ်ရာရ၍ အများတို့မှာ သေကြသည်။" သို့မဟုတ် (၂) "လူအများတို့သည် ဒဏ်ရာရ၍ သေကြသည်။"

2 Samuel 06

အလိုလိုရောက်သောအခါ
ဤစာကြောင်းတွင် "ထိုသူသည် ရှောလုအား မဆုံတွေ့ရန် ကြံစည်သည်" ကို အလေးအနက်ထား ဖော်ပြပါသည်။

ရှောလုသည် လှံတော်ကို ထောင်၍နေပါ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ -

2 Samuel 08

သင်သည် အဘယ်သူနည်းဟုမေးလျှင်၊ ကျွန်တော်သည် အာမလက်လူဖြစ်ပါသည်
ဤတိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်မှာ သွယ်ဝိုက်ပြောစကား ကဲ့သို့ ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ကျွန်တော့်အား မည်သူနည်းဟု မေးသောအခါ ကျွန်တော့်က အာမလက်လူ ဖြစ်ပါသည် ဟု ပြန်ပြောခဲ့သည်။

ကျွန်တော်သည် အာမလက်လူဖြစ်ပါသည်
သူတို့သည် ၁:၁ တွင် ဒါဝိဒ်မင်း တိုက်ခိုက်ပြီးခဲ့သော လူမျိုး ဖြစ်သည်။

ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ခံရ၏
ရှောလု၏ နာကျင်ခံစားရခြင်းကို အလွန်ဆိုးဝါးသော အရာတစ်ခုက သူအား ကိုင်ဆွဲသည့် ပုံစံဖြင့် ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လွန်စွာမှ ခံစားနာကျင် ရသည်။

ငါ့အသက်မသေနိုင်သောကြောင့်
ဤစကားထူး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ သူသည် အသက်မသေ၊ ရှင်နေသေးသည် ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ အသက်ရှင်နေသေးသည်။"

လဲသောနောက် အသက်မရှင်နိုင်သည်
သူသည် ဘယ်လိုဘဲဖြစ်ဖြစ် သေလိမ့်မည်

2 Samuel 11

ဒါဝိဒ်သည် မိမိအဝတ်ကိုဆွဲဆုတ်၍၊ သူ၏လူအပေါင်းတို့သည် ထိုနည်းတူပြုကြ၏
ဒါဝိဒ်နှင့် သူ့အပေါင်းအပါတို့သည် ရှောလုမင်းသေဆုံးခြင်းကြောင့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးသောအနေဖြင့် မိမိတို့၏ အဝတ်တို့အား ဆုပ်၍ ဝမ်းနည်းကြသည်။

ထာဝရဘုရား၏လူများ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့
ဤစကားစုနှစ်ခုစလုံးသည် တူညီသောအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "အမျိုးသားတို့" အစား "အိမ်" ဟူသော စကားလုံးဖြင့် အစားထိုးအသုံးပြုထားသော်လည်း "ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ နောင်လာနောက်သား" တို့အား ရည်ညွှန်းသည်။ သို့သော်လည်း ဤစကားစု နှစ်စလုံးသည် "ဣသရေလ စစ်တပ်" ကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလ စစ်တပ်အတွက်"

ထာဝရဘုရား
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ " ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျင်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထားဖြင့် လဲသေသောကြောင့်
ဤတွင် "လဲ" ဟူသော စကားလုံးသည် သေဆုံးပုံကို နားလည်လွယ်အောင် အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ "ထား" ဟူသော စကားလုံးသည်လဲ "တိုက်ပွဲ ဖြစ်ခဲ့ကြောင်း" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် တိုက်ပွဲကျသည်။" သို့မဟုတ် "ရန်သူတို့သည် သူတို့ကို တိုက်ပွဲ၌ သတ်ကြပြီ။" ဤသည်တွင် တွင် "သတ်ခြင်း ခံရသည်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

သင်သည် အဘယ်အရပ်ကလာသနည်း
ဤသူသည် အာမလတ်လူဖြစ်သည်ကို ၁:၈ တွင် ဖော်ပြထားပြီးသားဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်း ဤသူအား စီရင်ချက် ချရန် ရှိသောကြောင့် ပို၍သေချာအောင် ထပ်၍မေးခြင်းဖြစ်သည်။

2 Samuel 14

ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် ဘိသိက်ခံသောသူကို သတ်ခြင်းငှါ သင့်လက်ကိုအဘယ်သို့ ဆန့်ထုံ့ သနည်း
ဤမေးခွန်းသည် ထိုသူအား ပြင်းထန်စွာ ပြစ်တင်ရှုတ်ချသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းကိုလည်း ထုတ်ပြန်ချက် အနေဖြင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်သင့်သကဲ့သို့ သူ ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသူကို လည်း မသတ်သင့်ပါ။"

ထာဝရဘုရား၏အခွင့်နှင့် ဘိသိက်ခံသောသူ
ရှောလုမင်းသည် ထာဝရဘုရားမှ ရွေးချယ်၍ ဘိသိက်ပေးခန့်အပ်ထားသော ဘုရင် ဖြစ်သည်ကို ဖော်ပြသော စကားစု ဖြစ်သည်။

သင်၏အသွေးသည် သင့်ခေါင်းပေါ်မှာတည်စေ
ဤသည်တွင် "အသွေး" သည် "သွန်းခဲ့သော အသွေး" ကို ရည်ညွှန်းသလို "သေဆုံးခြင်း" နဲ့လည်း ဆက်စပ်မှု ရှိသည်။ "ဤတွင် "သင့်ခေါင်း" သည် ထိုသူကိုယ်၌အား ရည်ညွှန်းပြီး သူယူရမည့် တာဝန် သို့မဟုတ် ပြစ်ဒဏ် ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအမှုအတွက် သင်၏ အသေပေးခြင်းဖြင့် တာဝန် ယူရမည်။" သို့မဟုတ် "ဤအမှုအတွက် သင့်သေတွင်း သင်တူးလေပြီ။"

သင့်နှုတ်သည် သင့်ဘက်၌ သက်သေခံလေပြီ
ဤသည်တွင် "သင့်နှုတ်" သည် ထိုသူအား ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သင့်ကိုယ်ကို ဆန့်ကျင်၍ သက်သေခံလေ၏"

2 Samuel 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုမင်းနှင့် ယောနသန်တို့သေဆုံးခြင်းကြောင့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးသော သီချင်းကို ဆိုသည်။

သင်စေသော လေး သီချင်းတည်း
ဤသည်မှာ သီချင်း၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ယာရှာစာ၌ပါသော သီချင်းစကား ဟူမူကား
ဤသည်မှာ သီချင်း၏နောက်ခံသမိုင်းကြောင်းကို ဖြည့်စွက်ဖော်ပြထားပြီး စာဖတ်သူအား နောင်တွင် ဤသီချင်းသည် မည်ကဲ့သို့ ဆက်ဖြစ်မည်ကို ဖော်ပြထားသည်။

ယာရှာစာ
"ယာရှာ" ဟူသော စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်ခြင်း" ဟူ၍ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သောစာ"

အိုဣသရေလဂုဏ်အသရေ၊ ... သင်သည် အသေခံလေပြီ
"အို ... ဂုဏ်အသရေ" သည် ရှောလုမင်း အား ရည်ညွှန်းသည်။

သူရဲတို့
ဤစကားစုသည် "ရှောလုမင်း" နှင့် "ယောနသန်" တို့ နှစ်ဦးစလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဒုတိယဝါကျကို ပြန်ဆိုရန် မလိုအပ်ပါ။

လဲသေကြပြီတကား
ဤတွင် "လဲ" ဟူသော စကားလုံးသည် "သေခြင်း" ကို ဖော်ညွှန်းသည်။

ထိုသတင်းကို ဂါသမြို့၌မပြောကြနှင့်။ အာရှကေလုန်မြို့လမ်းတို့၌ မကြားမပြောကြနှင့်။
ဤစာကြောင်း နှစ်ခုစလုံးသည် တစ်ခုတည်းကိုသာ ပြောခြင်း ဖြစ်ပြီး သီချင်းရှိ ကဗျာ သဖွယ် အစိတ်အပိုင်း အဖြစ် ထပ်မံဖော်ပြခြင်း သာ ဖြစ်သည်။

ဂါသမြို့ ... အာရှကေလုန်မြို့
ထိုမြို့ နှစ်ခု စလုံးသည် ဖိလိတ္တိပြည်၏ အဓိက မြို့ နှစ်မြို့ ဖြစ်သည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားတို့သည် ရှောလုမင်းနှင် ယောနသန် တို့အား သတ်ခဲ့ကြသည်။

ဖိလိတ္တိအမျိုး သမီးတို့သည် ဝမ်းမြောက်၍ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော အမျိုးသမီးတို့သည် ရွှင်လန်းကြလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ် စရာရှိ၏။
ဤစာကြောင်း နှစ်ခုစလုံးသည် တစ်ခုတည်းကိုသာ ပြောခြင်း ဖြစ်ပြီး သီချင်းရှိ ကဗျာ သဖွယ် အစိတ်အပိုင်း အဖြစ် ထပ်မံဖော်ပြခြင်း သာ ဖြစ်သည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော အမျိုးသမီးတို့
ဤစကားစုသည် ယာဝေ ထာဝရဘုရားအား မကိုးကွယ်သောသူ (ဥပမာ - ဖိလိတ္တိပြည်သား) တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

2 Samuel 21

အိုဂိလဗောတောင်တို့
ဒါဝိဒ်သည် ထိုတောင်ကို တိုက်ရိုက်ပြောနေပုံမှာ သူ့သီချင်းအား ထိုတောင်တွင် ရှိသော သူတို့ နားထောင်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

သင်တို့အပေါ်မှာ နှင်းမကျစေနှင့်။ မိုဃ်းမရွာစေနှင့်
ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုမင်း တိုက်ပွဲကျသည့် ထိုအရပ်ကို ကျိန်လိုက်သည်။ ဤသည်မှာ ရှောလု အား လူတစ်ယောက် အနေဖြင့် မဟုတ်ဘဲ ဘုရား ရွေးချယ်ခန့်အပ်ထားခြင်း ခံရသူ အနေဖြင့် ဖြစ်သည်။

သူရဲဆောင်သော ဒိုင်းတည်း ... ကို ရှုတ်ချလေပြီတကား
ဤတွင် "သူရဲ" သည် ရှောလုမင်း အား ရည်ညွှန်းသည်။ ဒိုင်းသည် ရှုတ်ချခြင်းခံရသည်မှာ မြေပေါ်သို့ ကျရှုံးသာမက ဘုရင်၏ သွေးစွန်းနေသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ရှောလု ဆောင်သောဒိုင်းလွှား၊ ဆီနှင့်လိမ်းပြီးသော လက်နက်တော်ကို ရှုတ်ချလေပြီတကား
ရှောလု၏ ဒိုင်းသည် သားရေဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ထိုဒိုင်းကို ထိန်းသိမ်းရန်အတွက် ဆီဖြင့် သုတ်လိမ်းရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမျှ ရှောလု၏ ဒိုင်းအား ထိန်းသိမ်းမှု မလုပ်ကြတော့ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူရဲတို့၏အသွေး၊ ခွန်အားကြီးသော သူတို့၏ ဆီဥမှ ယောနသန်၏လေးသည် နောက်သို့မလှန်။ ရှောလု ၏ထားတော်သည် ကိုယ်ချည်းပြန်၍ မလာတတ်။
ဤတွင် ရှောလုမင်းနှင့် ယောနသန်သည် အလွန် ရဲစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံသော စစ်သူရဲများ အနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

ရှောလု ၏ထားတော်သည် ကိုယ်ချည်းပြန်၍ မလာတတ်။
ရှောလုမင်း၏ထားတော် ကို သခင်ထံပြန်တတ်သော သက်ရှိသဖွယ် အနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ ထိုထားသည် ဗလာသက်သက် ပြန်မလာတတ်ဘဲ ရန်သူတို့၏ သွေးစွန်းပြီးမှသာ ပြန်လာတတ်သည်။

2 Samuel 23

အသက်သေသောအခါ တယောက်နှင့် တယောက်မကွာ ဘဲလျက်နေကြ၏
"မကွာ ဘဲလျက်နေကြ၏" ဟူသော စကားစုသည် ထိုသူတို့ အစဉ်အမြဲ အတူရှိနေခဲ့သည် ကို အထူးရည်ညွှန်း ဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်သေသောအခါ၌လည်း အတူတူ သေကြသည်။"

သူတို့သည် ရွှေလင်းတထက်မြန်၍ ခြင်္သေ့ထက် ခွန်အားကြီးကြ၏
ရှောလုမင်းနှင့် ယောနသန်တို့အား ရွှေလင်းတထက်မြန်ပြီး ခြင်္သေ့ထက် ခွန်အားကြီးသည့် ပုံစံဖြင့် ပုံဖော်ထားပါသည်။

သင်တို့ကို လှသော ကမ္ဗလာနီနှင့် ဝတ်စေ၍၊ သင်တို့အဝတ်၌လည်း ရွှေတန်ဆာနှင့် ဆင်စေတော် မူ၏
"သင်တို့အား ကောင်းသောအဝတ်နှင့် လက်ဝတ်လက်စားတို့ဖြင့် တန်ဆာဆင်ပေးသောသူ"။ ထိုစကားစု နှစ်ခုစလုံးသည် အမျိုးသမီးတို့အား တန်ဖိုးကြီးပြီး ဆွဲဆောင်မှု ရှိသော အရာများဖြင့် တန်ဆာဆင်သည် ဟူသော အဓိပ္ပါယ် ကို တူညီစွာ ဖော်ပြသည်။

2 Samuel 25

စစ်တိုက်ပွဲ၌ သူရဲတို့သည် လဲသေကြပြီ
ဤစကားစုသည် ဣသရေလ၏ အကောင်းဆုံးသော စစ်သူရဲတို့ သေသည် ကို အထူးဖော်ပြလိုပြီး အပိုဒ်ငယ် ၂၇ တွင်လည်း ထပ်မံဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သူရဲတို့သည် တိုက်ပွဲ၌ သေကြပြီ။"

သူရဲတို့
ဤတွင် "သူရဲတို့" သည် အများပြစကားလုံး ဖြစ်ပြီး ရှောလုမင်းနှင့် ယောနသန်ကိုသာ ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သကဲ့သို့ ဣသရေလစစ်သူရဲအားလုံးကိုလည်း ရည်ညွှန်းကောင်း ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သူရဲများ။"

လဲသေကြပြီ
ဤတွင် "သေသည်" ကို အင်္ဂလိပ်လိုတွင် "လဲလျှောင်းလေပြီ" ဟူ၍ ယဉ်ကျေးသော အသုံးအနှုန်းကို သုံးထားသည်။

အို ယောနသန်၊ ... သည် အသေခံ လေပြီတကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောနသန်သည် တိုက်ပွဲ၌ သေလေပြီ" သို့မဟုတ် "ရန်သူတို့သည် ယောနသန်အား သတ်ကြပြီ။"

သင်၏ မြင့်သောအရပ်တို့၌
ဒါဝိဒ်သည် သီချင်းထဲရှိ ဤအပိုင်းကို ဂိလဗောတောင်အား ၁း၂၁ တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဆက်လက်ပြီး ရည်ညွှန်း ဖော်ကြူးနေသည်။

ငါ့ညီယောနသန်
ဤတွင် "ညီ" ဟူသော စကားလုံးသည် အလွန် ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်ရှိသော သူငယ်ချင်း အဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

ငါ့ကိုချစ်သော မေတ္တာသည် အံ့ဩဘွယ်သောမေတ္တာ၊ မိန်းမကို ချစ်တတ်သော မေတ္တာထက်သာ၍၊ အားကြီးသောမေတ္တာဖြစ်၏
ဤတွင် "မေတ္တာ" သည် မိတ်ဆွေစစ်မိတ်ဆွေမှန် သစ္စာရှိသည် ဟူသော အရာကို ဖော်ညွှန်းသည်။ ဒါဝိဒ် ၌ ထားသော ယောနသန်၏ သစ္စာသည် ဇနီးသည် တစ်ဦးမှ ခင်ပွန်းနှင့် သားသမီးအပေါ် ထားသည့် သစ္စာ ထက် ပို၍ သာလွန်သည်။

Translation Questions

2 Samuel 1:1

ရှောလုသေပြီးနောက် ဒါဝိဒ်သည် ဘာလုပ်သနည်း။
ရှောလုသေပြီးနောက် ဒါဝိဒ်သည် အာမလတ်လူတို့ကို လုပ်ကြံရာမှပြန်လာ၍ ဇိကလတ်မြို့၌ နှစ်ရက်နေလေသည်။

သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင် ရှောလုတပ်ထဲမှ မည်သူသည်ဒါဝိဒ်ထံသို့လာခဲ့သနည်း။
သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင် ရှောလုတပ်ထဲမှ လူတယောက်သည် မိမိအဝတ်ကိုဆုတ်လျက်နှင့် မိမိခေါင်းပေါ်မှာ မြေမှုန့်ကို တင်၍ဒါဝိဒ်ထံသို့လာခဲ့သည်။

2 Samuel 1:3

ရှောလုနှင့် ယောနသန်အကြောင်းကို လူငယ်လေးသည် မည်သို့ပြောသနည်း။
ရှောလုနှင့်သူ့သား ယောနသန်သည် သေပါပြီဟု လူငယ်လေးကပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 1:6

လူငယ်လေးသည် ရှောလုကို ဘယ်နေရာမှာတွေ့ခဲ့သည်ဟု ပြောသနည်း။
လူငယ်လေးသည် ရှောလုကို ဂိလဗောတောင်မှာ သူ၏ လှံတော်ပေါ်တွင်မှီ၍နေသည်ဟုပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 1:8

ရှောလုသည် လုငယ်လေးအား သူ့ကိုဘာလုပ်ပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်ဟုပြောသနည်း။
ရှောလုသည် လုငယ်လေးအား သူ့ထံသို့လာ၍ သူ့အားသတ်ရန်တောင်းဆိုခဲ့သည်ဟုပြောသည်။

ဘာကြောင့်ရှောလုသည် သူ့ကိုသတ်ရန် အာမလက်လုငယ်ကို တောင်းဆိုသနည်း။
'ငါသည် အသက်မသေသေး၍ ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ငါခံစားနေရသောကြောင့်' ဟုဆို၍ ရှောလုသည် သူ့ကိုသတ်ရန် အာမလက်လုငယ်ကို တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

လုငယ်လေးသည် ရှောလုကိုသတ်ခဲ့ပြီးနောက် ရှောလုထံမှဘယ်အရာကို ယူဆောင်ခဲ့သနည်း။
လုငယ်လေးသည် ခေါင်းတော် ၌ဆောင်းသောဦးရစ်နှင့်လက်ရုံးတော်၌ဝတ်သောလက်ကောက်ကို ချွတ်၍ယူဆောင်ခဲ့သည်။

2 Samuel 1:11

ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏လူများသည် ရှောလုနှင့်ယောနသန်တို့သေသည်ကိုကြားသောအခါ ဘာလုပ်ကြသနည်း။
ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏လူများသည် သူတို့၏အဝတ်ကိုဆွဲဆုတ်ပြီး သူတို့အတွက် ညဦးတိုင်အောင် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍ အစာကိုရှောင်ကြလေသည်။

အခြားမည်သူများအတွက် ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏လူများသည် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍ အစာကိုရှောင်ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏လူများ နှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထားဖြင့် လဲသေသောကြောင့် သူတို့အတွက် ညဦးတိုင်အောင် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍ အစာကိုရှောင်ကြသည်။

2 Samuel 1:14

အဘယ်ကြောင့် ဒါဝိဒ်သည် အာမလက်လုငယ်လေးကို သေစေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် ဘိသိက်ခံသောသူကို သတ်သောကြောင့် ဒါဝိဒ်သည် အာမလက်လုငယ်လေးကို သေစေခဲ့သည်။

2 Samuel 1:17

ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုနှင့်သားတော် ယောနသန်ကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍ရေးထားသောသီချင်းသည် အဘယ်စာ၌ပါသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုနှင့်သားတော် ယောနသန်ကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍ ရေးထားသောသီချင်းသည် ယာရှာစာ၌ ပါဝင်သည်။

မည်သည့်အရာ သေသနည်း? ဣသရေလ၏ တောင်များတွင် မည်သည့်အရာ အသေသတ်ခြင်းခံရသနည်း။
ဣသရေလ၏ဂုဏ်အသရေသည် သေသည်။

ဒါဝိဒ်က ဣသရေလ၏ဂုဏ်အသရေသည် သေပြီဟု ဂါသမြို့နှင့်အာရှကေလုန်မြို့လမ်းတို့တွင် အဘယ်ကြောင့် မကြွေးကြော်စေသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည်ဂါသမြို့နှင့်အာရှကေလုန်မြို့လမ်းတို့တွင် မကြွေးကြော်စေခြင်းသည် ဖိလိတ္တိအမျိုး သမီးတို့သည် ဝမ်းမြောက်၍ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော အမျိုးသမီးတို့သည် ရွှင်လန်းကြလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Samuel 1:21

မည်သည့်နေရာသည် သူရဲဆောင်သော ဒိုင်းလွှားကို ရှုတ်ချသောနေရာဖြစ်သနည်း။
ဂိလဗောတောင်သည် သူရဲဆောင်သော ဒိုင်းလွှားကို ရှုတ်ချသောနေရာဖြစ်သည်။

2 Samuel 1:23

ဣသရေလအမျိုးသမီးတို့အတွက် ရှောလုသည် ဘာပြုလုပ်ပေးသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသမီးတို့အတွက် ရှောလုသည် လှသော ကမ္ဗလာနီကို ဝတ်စေ၍ သူတို့အဝတ်၌လည်း ရွှေတန်ဆာနှင့် ဆင်စေတော်မူသည်။

2 Samuel 1:25

ဒါဝိဒ်ကိုချစ်သော ယောနသန်၏ မေတ္တာသည် ဘယ်လောက်ကြီးမြတ်သနည်း။
ဒါဝိဒ်က ယောနသန်၏မေတ္တာသည် အံ့ဩဘွယ်သောမေတ္တာ၊ မိန်းမကို ချစ်တတ်သော မေတ္တာထက်သာ၍ အားကြီးသောမေတ္တာဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။

Chapter 2

1 ထိုနောက် ဒါဝိဒ်က၊ အကျွန်ုပ်သည် ယုဒမြို့ တစုံတမြို့သို့ သွားရပါမည်လောဟု ထာဝရဘုရား ထံတော်၌ မေးလျှောက်လျှင်၊
ထာဝရဘုရားက သွားလော့ဟုမိန့်တော်မူ၏။ ဒါဝိဒ်ကလည်း အဘယ်မြို့သို့ သွားရပါမည်နည်းဟုမေးလျှောက်သော်၊ ဟေဗြုန်မြို့သို့
သွားလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 2 ဒါဝိဒ်သည် မယားနှစ်ယောက်၊ ယေဇရေလမြို့သူအဟိနောင်၊ နာဗလမယား ကရမေလမြို့သူ
အဘိဂဲလတို့နှင့်တကွ သွားလေ၏။ 3 မိမိ၌ပါသောလူများ၊ အိမ်ထောင်များတို့ကိုလည်း ဒါဝိဒ်သည် ခေါ်ခဲ့၍သူတို့သည်
ဟေဗြုန်မြို့ရွာတို့၌ နေကြ၏။ 4 တဖန်ယုဒလူတို့သည် လာ၍ဘိသိက်ပေးသဖြင့် ဒါဝိဒ်ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြ၏။ 5
ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့သားတို့သည် ရှောလုကို သင်္ဂြိုဟ်ပါပြီဟု ဒါဝိဒ်အားကြားလျှောက်သော်၊ ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့သားတို့ရှိရာသို့
တမန်တို့ကိုစေလွှတ်၍၊ သင်တို့သည် သင်တို့အရှင်ရှောလု၌ ကရုဏာ ကျေးဇူးပြု၍ အလောင်းတော်ကိုသင်္ဂြိုဟ်သောကြောင့်၊
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြပါစေ သော။ 6 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၌ ကရုဏာကျေးဇူး၊
သစ္စာကျေးဇူးပြုတော်မူပါစေသော။ သင်တို့သည် ဤအမှုကို ပြုသောကြောင့် သင်တို့ကျေးဇူးကို ငါလည်းဆပ်မည်။ 7 ယခုမှာ
အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိရှိကြလော့။ သင်တို့အရှင်ရှောလုသေပြီ။ ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ဘိသိတ်ပေးသဖြင့် ငါ့ကိုရှင်ဘုရင်အရာ၌
ချီးမြှောက်ကြပြီဟု မှာလိုက်လေ၏။ 8 သို့ရာတွင် ရှောလု၏ဗိုလ်ချုပ်မင်းနေရသား အာဗနာသည်၊ ရှောလုသားဣရှဗောရှက်ကိုယူ၍
မဟာနိမ် မြို့သို့ ဆောင်သွားပြီးလျှင်၊ 9 ဂိလဒ်ပြည်၊ အာရှာအမျိုးသားများ၊ ယေဇရေလမြို့သားများ၊ ဧဖရိမ်ခရိုင်၊
ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်အစရှိသော ဣသရေလနိုင်ငံလုံးကို အစိုးရသော ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်လေ၏။ 10 ရှောလု၏သား
ဣရှဗောရှက်သည် အသက်လေးဆယ်ရှိသော်၊ ဣသရေလနိုင်ငံကို အစိုးရ၍ နှစ်နှစ် စိုးစံလေ၏။ ယုဒအမျိုးမူကား ဒါဝိဒ်နောက်သို့
လိုက်ကြ၏။ 11 ဒါဝိဒ်သည် ဟေဗြုန်မြို့၌နေ၍ ယုဒအမျိုးကို အစိုးရသောနှစ်ပေါင်းကား ခုနစ်နှစ်နှင့်ခြောက်လဖြစ် သတည်း။ 12
တဖန်နေရသား အာဗနာသည် ရှောလုသား ဣရှဗောရှက်၏ကျွန်များနှင့်တကွ၊ မဟာနိမ်မြို့မှ ဂိဗောင်မြို့သို့သွား၍၊ 13
ဇေရုယာသားယွာဘနှင့် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့သည် ဆီးကြိုသဖြင့်၊ ဂိဗောင်ရေကန်အနားမှာဆုံမိလျက် ရေကန် တဘက်တချက်၌
ထိုင်ကြ၏။ 14 အာဗနာကလည်း၊ လုလင်တို့သည်ထ၍ ငါတို့ရှေ့မှာကစားကြပါလေစေဟုဆိုသော်၊ ယွာဘက ထကြပါ
လေစေဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ 15 ရှောလုသားဣရှဗောရှက်၏ လူဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတကျိပ်နှစ်ယောက်နှင့် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တကျိပ်
နှစ်ယောက်တို့သည် ထ၍ကူးလာကြ၏။ 16 သူတို့သည်လူချင်းတိုက်၍ လူတိုင်း မိမိတိုက်ဘက်၏ ခေါင်းကိုကိုင်လျက်၊
နံဖေးကိုထားနှင့်ထိုးလျက် တစုတည်းလဲသေကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ ဂိဗောင်မြို့နယ်၌ ရှိသော ထိုအရပ်ကို ဟေလကသဇ္ဇုရိမ်ဟူသော
အမည်ဖြင့် သမုတ်ကြ၏။ 17 ထိုနေ့၌ ပြင်းစွာစစ်တိုက်၍ အာဗနာနှင့် ဣသ ရေလလူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့ရှေ့မှာ ရှုံးကြလေ၏။ 18
ဇေရုယာသားသုံးယောက်၊ ယွာဘ၊ အဘိရှဲ၊ အာသဟေလပါကြ၏။ အာသဟေလသည်တော၌ ကျင်လည်သောဒရယ်ကဲ့သို့
လျင်မြန်၏။ 19 အာသဟေလသည် လကျ်ာလက် လက်ဝဲဘက် သို့မလွှဲ အာဗနာကို လိုက်၏။ 20 အာဗနာသည်နောက်သို့ကြည့်၍၊
သင်သည် အာသဟေလမှန်သလောဟုမေးသော်၊ မှန်သည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 21 အာဗနာကလည်း၊ လကျ်ာဘက်သော်၎င်း၊
လက်ဝဲဘက်သော်၎င်း လှည့်သွားလျက်၊ လုလင် တယောက်ကို ဘမ်းဆီး၍ သူ၏လက်နက်စုံကို လုယူတော့ဟုဆိုသော်လည်း၊
အာသဟေလသည် မလှည့်ဘဲ လိုက်သေး၏။ 22 တဖန်အာဗနာက ငါ့ကိုမလိုက်နှင့်။ လှည့်သွားတော့။ သင့်ကို
မြေပေါ်သို့အဘယ်ကြောင့် ငါလှဲရမည် နည်း။ သို့ပြုလျှင် သင့်အစ်ကိုယွာဘရှေ့မှာ ငါ့မျက်နှာကို အဘယ်သို့ ငါပြနိုင်မည်နည်းဟု
ဆိုသော်လည်း၊ 23 အာသဟေလသည် နားမထောင်သောကြောင့်၊ အာဗနာသည် နောက်သို့လှံနှင့်ထိုးလျှင်၊ ဝမ်း၌လှံဖျား ဝင်၍
ကျောကိုထုတ်ချင်းဖောက်သဖြင့်၊ အာသဟေလသည် လဲ၍ ထိုအရပ်၌သေ၏။ အာသဟေလလဲ၍ သေသော ထိုအရပ်သို့ရောက်သော
သူအပေါင်းတို့သည် ရပ်နေကြ၏။ 24 ယွာဘနှင့် အဘိရှဲသည် အာဗနာကိုလိုက်၍ ဂိဗောင်တောသို့ သွားသောလမ်းနား၊ ဂိအာမြို့ရှေ့မှာ
ရှိသော အမ္မတောင်သို့ရောက်သောအခါ နေဝင်၏။ 25 ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့သည် အာဗနာနောက်၌ စုဝေး၍ တတပ်တည်းဖွဲ့လျက်
တောင်ပေါ်မှာ ရပ်နေ ကြ၏။ 26 ထိုအခါအာဗနာက၊ ယွာဘကိုဟစ်၍၊ ထားသွားသည် အစဉ်မပြတ် ကိုက်စားရမည်လော။ နောက်ဆုံး၌
ခါးသောအရသာကို တွေ့လိမ့်မည်ဟုမသိသော။ လူများတို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ကိုမလိုက်၊ ပြန်စေမည်အကြောင်း သင်သည်အဘယ်မျှ
ကာလပတ်လုံးမစီရင်ဘဲ နေမည် နည်းဟုဆိုလျှင်၊ 27 ယွာဘက၊ ဘုရားသခင်အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း သင်မပြောလျှင်၊
မိုဃ်းလင်းမှသာ လူများတို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ကိုမလိုက်ဘဲနေကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုလျက်၊ 28 တံပိုးမှုတ်၍ လူများတို့သည် ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့ကို မလိုက်၊ စစ်မတိုက်ဘဲရပ်နေကြ၏။ 29 အာဗနာနှင့်သူ၏လူတို့သည် တညဥ့်လုံးလွင်ပြင် သို့ရှောက်သွား၍
ယော်ဒန်မြစ်ကိုကူးပြီးလျှင်၊ ဗိသရုန် ပြည်ကိုလွန်၍ မဟာနိမ်မြို့သို့ ရောက်ကြ၏။ 30 ယွာဘသည်လည်း အာဗနာကိုလိုက်ရာမှ ပြန်၍
လူအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေသောအခါ၊ အာသဟေလနှင့် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တကျိပ်ကိုးယောက်တို့သည် မရှိဆုံးကြပြီ။ 31
ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့သည် ဗယ်ာမန်အမျိုးသား၊ အာဗနာ၏လူသုံးရာခြောက်ဆယ်တို့ကို သေအောင် လုပ်ကြံကြပြီ။ 32 အာသဟေလ၏
အလောင်းကိုထမ်းသွား၍ ဗက်လင်မြို့၌ရှိသော သူ့အဘ၏သင်္ချိုင်းတွင် သင်္ဂြိုဟ် ကြ၏။ ယွာဘနှင့် သူ၏လူတို့သည်
တညဥ့်လုံးသွား၍၊ မိုဃ်းလင်းစတွင်ဟေဗြုန်မြို့သို့ရောက်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 01

ထိုနောက်
"ရှောလုမင်းနှင့် ယောနသန်တို့၏ သေဆုံးမှုအတွက်
ငိုကြွေးပြီးနောက်"

ယုဒမြို့ တစုံတမြို့သို့ သွားရပါမည်လော
ထိုအချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် ဇိကလတ်မြို့တွင် ရှိနေခဲ့သည်။
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာ၌ ဤတွင် "တက်သွားခဲ့သည်" ဟု ရေးထားပြီး
ဤသည်တွင် ဇိကလတ်မြို့သည် ဟေဗြုန်မြို့၏
အောက်အရပ်တွင် ရှိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယုဒပြည်၏မြို့တစ်မြို့မဟုတ်တစ်မြို့ကို သွားသည်"

ဒါဝိဒ်သည် မယားနှစ်ယောက် ... တို့နှင့်တကွ သွားလေ၏
ထိုအချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် ဇိကလတ်မြို့တွင် ရှိနေခဲ့သည်။
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာ၌ ဤတွင် "တက်သွားခဲ့သည်" ဟု ရေးထားပြီး
ဤသည်တွင် ဇိကလတ်မြို့သည် ဟေဗြုန်မြို့၏
အောက်အရပ်တွင် ရှိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်သည် မိမိ၏ ဇနီးသည် ၂
ဦးနှင့် ဟေဗြုန်မြို့သို့ သွားသည်။"

2 Samuel 04

ဘိသိက်ပေးသဖြင့် ဒါဝိဒ်ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြ၏
ဤအမှုအရာမှာ ယုဒလူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ ခေါင်းကို ဆီလိမ်း
ဘိသိက်ပေး၍ ဘုရင်အဖြစ် ရွေးချယ်တင်ခဲ့ကြသည်။

ယုဒလူတို့
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "အိမ်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းကို
သုံးထားပြီး လူမျိုးနွယ်စုကို ဖော်ညွှန်းရာတွင် သုံးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒအနွယ်ဝင် လူမျိုး"

ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "ယာဗက် ဂိလဒ်" ဟူ၍ ရေးထားပြီး
"ယာဗက်မြို့" သည် ဂိလဒ်ဒေသရှိ မြို့တစ်မြို့၏ အမည်
ဖြစ်သည်။

2 Samuel 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သည် ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့သားတို့အား ပြောသည်။

ဤအမှု
သူတို့သည် ရှောလုအား သင်္ဂြိုလ်ခဲ့ကြသည်။

အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိရှိကြလော့
ဤတွင် "ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ" ကို အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "လက်"
ဟူသောစကားလုံးဖြင့် သုံးထားပြီး ဂိလဒ်ပြည်
ယာဗက်မြို့သားတို့အား ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတ္တိရှိကြလော့။"

ငါ့ကိုရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြပြီ
ဤအမှုအရာမှာ ယုဒလူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ခေါင်းကို
ဆီလိမ်းဘိသိက်ပေး၍ ဘုရင် အဖြစ်ရွေးချယ်တင်ခဲ့ကြသည်။

2 Samuel 08

နေရ ... ဣရှဗောရှက်
ဤသည်မှာ လူတို့၏အမည် ဖြစ်သည်။

မဟာနိမ်မြို့ ... ဂိလဒ်ပြည် ... ယေဇရေလမြို့
ဤသည်မှာ နေရာ၏အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

2 Samuel 10

ယုဒအမျိုးမူကား ဒါဝိဒ်နောက်သို့ လိုက်ကြ၏
ဒါဝိဒ်၏ အမိန့်အား နာခံခြင်းကို "ဒါဝိဒ်နောက်သို့ လိုက်ကြ၏"
ဟူသော အသုံးအနှုန်း ဖြင့်ရေးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူမျိုးတို့သည် ဒါဝိဒ်အား
သူတို့၏ဘုရင် အဖြစ် သတ်မှတ်ပြီး အမိန့်ကို နာခံကြသည်။"

ယုဒအမျိုး
ဤတွင် "အမျိုး" ကို အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "အိမ်" ဟူသော
စကားလုံးဖြင့် ရေးထားသည်။

2 Samuel 12

အာဗနာ ... နေရ ... ဣရှဗောရှက် ... ရှောလု ... ဇေရုယာ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည် ဖြစ်ကြသည်။

2 Samuel 16

တစုတည်းလဲသေကြ၏
ဤသည်မှာ တိုက်ပွဲ၌ နှစ်ဖက်စလုံးမှ စစ်သည်များ
သေကြသည်ကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှစ်ဖက်စလုံး သေကြသည်။"

ဟေလကသဇ္ဇုရိမ်
ဤအမည်သည် ဤအရပ်၌ ဖြစ်ပွားခဲ့သော တိုက်ပွဲအား လူတို့ကို
သတိပေးစေခြင်းအလို့ငှါ ပေးထားသော အမည် ဖြစ်သည်။

ထိုနေ့၌ ပြင်းစွာစစ်တိုက်၍
ဤသည်မှာ လူငယ်တို့၏ အားပြိုင်မှုတို့ကြောင့် တိုက်ပွဲ ပိုပြီး
ကြီးမားပြင်းထန်ခဲ့ပုံကို ပိုပြီး သိသာအောင် ရေးသားထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးနောက် အခြားသူတို့လည်း
စတင်တိုက်ခိုက်လာခဲ့ကြသည်။ ထိုနေ့တွင် အလွန် ပြင်းထန်သော
တိုက်ပွဲ ဖြစ်ခဲ့သည်။

2 Samuel 18

ဇေရုယာ ... ယွာဘ ... အဘိရှဲ ... အာသဟေလ ... အာဗနာ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာသဟေလသည်တော၌ ကျင်လည်သောဒရယ်ကဲ့သို့ လျင်မြန်၏
ဤတွင် "အာသဟေလ" အား အလွန်အပြေးမြန်သော ဒရယ် နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာသဟေလသည် အလွန်အပြေးမြန်သည်။"

ကျင်လည်သော ဒရယ်
အလွန် အပြေးမြန်သော ရှည်သော ဦးချိုရှိသည့် ခြေလေးချောင်းပါသည့် သေးငယ်သော တိရစ္ဆာန်။

လက်ျာလက် လက်ဝဲဘက် သို့မလွဲ အာဗနာကို လိုက်၏
ဤသည်မှာ အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "ဘယ်ကိုမှ လမ်းမလွှဲဘဲ" ဟု ရေးသားထားပြီး အာဗနာအား မယုံသင်္ကာဖြင့် ထပ်ချပ်မကွာ လိုက်နေပုံကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗနာသွားရာလမ်းတစ်လျှောက် သူတို့ လိုက်သွားကြသည်။"

2 Samuel 20

အာသဟေလ
ဤသည်မှာ အမျိုးသား တစ်ဦး၏အမည် ဖြစ်သည်။

လက်ျာဘက်သော်၎င်း၊ လက်ဝဲဘက်သော်၎င်း လှည့်သွားလျက်
ငါနောက် မလိုက်ကြနဲ့တော့ ... အာဗနာ နောက်ကိုလည်း မလိုက်နဲ့တော့

လုလင်တစ်ယောက်ကို ဘမ်းဆီး၍ သူ၏လက်နက်စုံကို လုယူတော့
အာဗနာက အာသဟေလအား သူလောက် အန္တရာယ်မရှိသော လုလင်ငယ်စစ်သား တစ်ယောက်ကို သတ်၍ လက်နက်လုယူရန် အကြံပေးသည်။ သူသည် အာသဟေလ အား မသေလိုပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားစစ်သည်တစ်ယောက်အား တိုက်ခိုက်ပြီး သူရဲ့စစ်လက်နက်တို့အား အနိုင်ရသည့် အနေဖြင့် သိမ်းယူပါ။"

2 Samuel 22

သင့်ကို မြေပေါ်သို့အဘယ်ကြောင့် ငါလှဲရမည် နည်း
ဤမေးခွန်းမှာ အာသဟေလအား သူ တွေ့ကြုံရမည့် အန္တရာယ် ကို သိအောင် သတိပေးသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ "မြေပေါ်သို့အဘယ်ကြောင့် ငါလှဲရမည် နည်း" ဆိုသည် မှာ တစ်နည်းမှာ တစ်နည်းအားဖြင့် "အသေသတ်ခြင်း" ကို သွယ်ဝိုက်ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ငါ မသတ်လိုပါ။"

သို့ပြုလျှင် သင့်အစ်ကိုယွာဘရှေ့မှာ ငါ့မျက်နှာကို အဘယ်သို့ ငါပြနိုင်မည်နည်း
ဤမေးခွန်းမှာ အာဗနာသည် အာသဟေလအား တိုက်ခိုက်၍ မသေစေလိုခြင်းအလို့ငှါ သူ၏အကို ယွာဘနှင့်လည်း ဆက်ဆံရေး မပျက်စီးစေလိုသောကြောင့် ပြောသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဤတွင် "ငါ့မျက်နှာကို အဘယ်သို့ ငါပြနိုင်မည်နည်း" ဟုပြောရခြင်းမှာ "အာဗနာသည် အာသဟေလ၏အကို ကို တွေ့ရန် အလွန်အားနာစိုးရွံ့သောကြောင့်" ဟူသော ဥပမာစကားအနေဖြင့် ရည်ရွယ်ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်၏ အကို ယွာဘအား မျက်နှာခြင်း ဆိုင်ရန် အလွန် အားနာစိုးရွံ့လှသည်။"

နားမထောင်
ဤသည်မှာ အာဗနာက အာသဟေလ သူ့နောက်သို့ လိုက်ခြင်းမှ ရပ်ရန် ပြောသောအခါ နားမထောင်သည့် အကြောင်းကို ရည်ရွယ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

လှံဖျား
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "လှံ၏ လက်ကိုင်ဖက်" အခြမ်းကို ရည်ရွယ်ပြီး မချွန်ထက်သည့် သို့မဟုတ် ထိုးဖောက်နိုင်သည့် အခြမ်းကို ရည်ရွယ်သည်။ ဤတွင် အာဗနာသည် အာသဟေလ သူ့နောက်လိုက်ခြင်းမှ တားရန်သာ ရည်ရွယ်ပြီး အသက်သေဖို့အတွက် မရည်ရွယ်ပါ။

2 Samuel 24

အဘိရှဲ
ဤသည်မှာ အမျိုးသား တစ်ဦး၏အမည် ဖြစ်သည်။

ဂိအာမြို့ ... အမ္မတောင်
ဤသည်မှာ နေရာများ၏ အမည် ဖြစ်သည်။

2 Samuel 26

ဟစ်၍
အော်၍ခေါ်သည်။

ထားသွားသည် အစဉ်မပြတ် ကိုက်စားရမည်လော
ဤမေးခွန်းသည် ရှည်ကြာသောတိုက်ပွဲ ဆက်လက် ဖြစ်ပွားနေသည်ကို ထောက်ပြသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဤတွင် "ထား" သည် တိုက်ခိုက်ခြင်း ကို ရည်ညွှန်းသည်။ တိုက်ပွဲ၌ သတ်ဖြတ်နေခြင်းကို တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်တစ်ကောင် စစ်သူရဲများအား အမဲဖြတ်နေပုံနှင့် ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်တို့ ထားနှင့် ဆက်လက်ပြီး အချင်းချင်း တိုက်ပွဲ ဖြစ်ရန် မသင့်တော့ပြီ။"

နောက်ဆုံး၌ ခါးသောအရသာကို တွေ့လိမ့်မည်ဟုမသိသော
ဤမေးခွန်းသည် ယွာဘ အား ဤတိုက်ခိုက်ခြင်း နောက်ဆက်တွဲ အကျိုးရလဒ် သည် နာကျင်ခံစားရခြင်းသာ ဖြစ်မည် အကြောင်း သတိမူမိရန် ပြောသော မေးခွန်း အမျိုးအစား ဖြစ်သည်။ ဤတွင် "ခါးသောအရသာ" သည် "နာကျင်ခံစားရခြင်း" ကို သွယ်ဝိုက် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤတိုက်ခိုက်ခြင်းဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေလျှင် အဆုံးသတ်၌ ဆိုးဝါးသောရလဒ်သာ ရရှိလိမ့်မည်ကို သင် ကောင်းကောင်းကြီး သိပါသည်။"

လူများတို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ကိုမလိုက်၊ ပြန်စေမည်အကြောင်း သင်သည်အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံးမစီရင်ဘဲ နေမည် နည်း
ဤသည်မှာ အာဗနာသည် လူမျိုးတူ အချင်းချင်း မတိုက်ခိုက်စေခြင်းအလို့ငှါ ဖြောင်းဖြပြောဆိုသော မေးခွန်း

ဖြစ်သည်။ ဤတွင် "ညီအကို" သည် ဣသရေလလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအချင်းအရာကို ရပ်ပါ သို့မှသာ ဣသရေလ လူအချင်းချင်း သတ်ဖြတ်ခြင်းမှ ရပ်တန့်မည်။"

ဘုရားသခင်အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း
ဤသည်မှာ အလွန်တရာမှ ပြင်းထန်သော တိုင်တည် ပြောသော ကတိစကား ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က အကျွန်ုပ်ပြောသောစကားကို အတည်ပြုလိမ့်မည်။"

... သင်မပြောလျှင်၊ မိုဃ်းလင်းမှသာ လူများတို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ကိုမလိုက်ဘဲနေကြလိမ့်မည်
ဤစာကြောင်းအသုံးအနှုန်းမှာ အာဗနာသည် အကယ်၍ လိမ္မာပါးနပ်စွာ ယွာဘအား ပြန်လည် ပြောဆို တုံ့ပြန်ခြင်း မရှိလျှင် ဖြစ်လာမည့် အချင်းအရာ ကို ဖော်ပြသော စာကြောင်း ဖြစ်သည်။

2 Samuel 28

တံပိုးမှုတ်၍
တံပိုးမှုတ်သည်မှာ တိုက်ပွဲတွင် အမိန့်များ အသံဖြင့် အဝေးအထိရောက်အောင် အချက်ပြရန် အသုံးပြုသည်။

မိသရုန် ပြည် ... မဟာနိမ်မြို့
ဤသည်မှာ နေရာများ၏ အမည်များ ဖြစ်သည်။

2 Samuel 30

အာဗနာ
ဤသည်မှာ အမျိုးသား တစ်ဦး၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ဗယ်္ာမန် ၏လူသုံးရာခြောက်ဆယ်နှင့် အာဗနာ
"အာဗနာ၏နောက်လိုက် လူသုံးရာခြောက်ဆယ်တို့" ကိုဆိုလိုသည်။ အာဗနာ မသေခဲ့ပါ။

ဗယ်္ာမန်အမျိုးသား
ဤစကားစု သည် "ဗယ်္ာမန် အနွယ်မှ လာသည်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အာသဟေလ၏ အလောင်းကိုထမ်းသွား၍
"အာသဟေလ၏ အလောင်းကို သူတို့နှင့်အတူ သယ်ဆောင်သွားသည်။"

မိုဃ်းလင်းစတွင်ဟေဗြုန်မြို့သို့ရောက်ကြ၏
"သူတို့သည် နောက်တစ်နေ့ မိုဃ်း စလင်းချိန်၌ ဟေဗြုန်မြို့သို့ ရောက်ရှိကြသည်။"

Translation Questions

2 Samuel 2:1

ဒါဝိဒ်သည် 'ယုဒမြို့ တစုံတမြို့သို့ သွားရပါမည်လော' ဟုထာဝရဘုရားအားမေးသောအခါသူသည် ဘယ်လိုပြန်ဖြေခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်မေးသောအခါ ထာဝရဘုရားက သွားလော့ဟု ပြန်ဖြေခဲ့သည်။

ဘယ်မြို့သို့သွားရန်ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အားပြောသနည်း။
ဟေဗြုန်မြို့သို့သွားရန်ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အားပြောခဲ့သည်။

ဘယ်သူသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူဟေဗြုန်မြို့သို့ သွားခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် မယားနှစ်ယောက် အဟိနောင်နှင့် အဘိဂဲလတို့နှင့်တကွ သွားလေသည်။ ထို့နောက်သူ၌ပါသောလူများ၊ အိမ်ထောင်များတို့နှင့်တကွ ဟေဗြုန်မြို့သို့ သွားခဲ့သည်။

2 Samuel 2:4

ယုဒလူတို့သည် ဒါဝိဒ်ဆီသို့လာသောအခါ ဘာလုပ်ကြသနည်း။
ယုဒလူတို့သည် ဒါဝိဒ်ဆီသို့လာသောအခါ ဘိသိက်ပေး၍ဒါဝိဒ်ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြသည်။

2 Samuel 2:8

အာဗနာသည် အဘယ်သူနည်း။
အာဗနာသည် ရှောလု၏ဗိုလ်ချုပ်မင်းနေရ၏သားဖြစ်သည်။

ရှောလုသားဣရှဗောရှက်ကိုအာဗနာသည်မည်သို့ပြုသနည်း။
အာဗနာသည် ဣရှဗောရှက်ကိုယူ၍ မဟာနိမ် မြို့သို့ ဆောင်သွားပြီး ဂိလဒ်ပြည်၊ အာရှာအမျိုးသားများ၊ ယေဇရေလမြို့သားများ၊ ဧဖရိမ်ခရိုင်၊ ဗယ်္ာမိန်ခရိုင်အစရှိသော ဣသရေလနိုင်ငံလုံးကို အစိုးရသော ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်လေသည်။

2 Samuel 2:10

ဒါဝိဒ်သည် ဟေဗြုန်မြို့၌နေ၍ ယုဒအမျိုးကို ဘယ်လောက်ကြာရှည်စွာ အစိုးရသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ဟေဗြုန်မြို့၌နေ၍ ယုဒအမျိုးကို ခုနစ်နှစ်နှင့်ခြောက်လအစိုးရသည်။

2 Samuel 2:12

ဇေရုယာသားယွာဘနှင့် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်နှင့် နေရသား အာဗနာနှင့်ဣရှဗောရှက်၏ကျွန်များတို့သည် ဘယ်နေရာတွင် ဆုံကြသနည်း။
ဇေရုယာသားယွာဘနှင့် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်နှင့် နေရသား အာဗနာနှင့်ဣရှဗောရှက်၏ကျွန်များတို့သည် ဂိဗောင်ရေကန်အနားမှာဆုံကြသည်။

2 Samuel 2:14

ယွာဘနှင့် အာဗနာရှေ့တွင် လုလင် မည်မျှသည် ထ၍ယှဉ်ပြိုင်ကစားကြသနည်း။
ယွာဘနှင့် အာဗနာရှေ့တွင် ရှောလုသားဣရှဗောရှက်၏ လူ့ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားတကျိပ်နှစ်ယောက်နှင့် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တကျိပ် နှစ်ယောက်တို့သည် ထ၍ယှဉ်ပြိုင်ကစားကြသည်။

2 Samuel 2:16

ထိုစစ်ပွဲတွင် မည်သူသည် အနိုင်ရခဲ့သနည်း။
အာဗနာနှင့် ဣသရေလလူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့ရှေ့မှာ ရှုံးကြလေသည်။

2 Samuel 2:18

ဇေရုယာ၏သားထဲက ဘယ်တစ်ယောက်သည် အာဗနာနောက်သို့လိုက်သနည်း။
အာသဟေလသည် အာဗနာ နောက်သို့လိုက်လေသည်။

2 Samuel 2:22

အာဗနာက အာသဟေလကို သူ့နောက်သို့မလိုက်ရန်မည်သို့ပြောသနည်း။
အာဗနာက အာသဟေလကို 'သင့်ကိုမြေပေါ်သို့အဘယ်ကြောင့် ငါလှဲရမည် နည်း' 'သို့ပြုလျှင် သင့်အစ်ကိုယွာဘရှေ့မှာ ငါ့မျက်နှာကို အဘယ်သို့ ငါပြနိုင်မည်နည်း' ဟု ပြောခဲ့သည်။

အာသဟေလသည် နားမထောင်ပဲ အာဗနာထံမှလှည့်၍သွားသောအခါ သူ့ထံ၌ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
အာသဟေလသည် နားမထောင်သောကြောင့် အာဗနာသည် နောက်သို့လှံနှင့်ထိုးလျှင်၊ ဝမ်း၌လှံဖျား ဝင်၍ ကျောကိုထုတ်ချင်းဖောက်သဖြင့်၊ အာသဟေလသည် လဲ၍ ထိုအရပ်၌သေသည်။

2 Samuel 2:24

ယွာဘနှင့် အဘိရှဲသည် အာဗနာနောက်မှဘယ်နေရာသို့လိုက်သနည်း။
ယွာဘနှင့် အဘိရှဲသည် အာဗနာနောက်မှ ဂိဗောင်တောသို့ သွားသောလမ်းနား၊ ဂိအာမြို့ရှေ့မှာ ရှိသော အမ္မတောင်သို့လိုက်လေသည်။

2 Samuel 2:26

အာဗနာက ယွာဘနှင့်အဘိရှဲမှသူ့နောက်သို့လိုက်ခြင်းအားရပ်ရန်မည်သို့ပြောသနည်း။
အာဗနာက ယွာဘကိုဟစ်၍ 'ဓားသွားသည် အစဉ်မပြတ် ကိုက်စားရမည်လော' 'နောက်ဆုံး၌ ခါးသောအရသာကို တွေ့လိမ့်မည်ဟုမသိသော' 'လူများတို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ကိုမလိုက် ပြန်စေမည်အကြောင်းအဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံးမစီရင်ဘဲနေမည်နည်း'ဟုပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 2:28

အာဗနာနှင့်သူ၏လူတို့သည် မည်သည့်နေရာသို့ ခရီးရောက်ခဲ့ကြသနည်း။
အာဗနာနှင့်သူ၏လူတို့သည် မဟာနိမ်မြို့သို့ ခရီးရောက်ခဲ့ကြသည်။

2 Samuel 2:30

ယွာဘနှင့်သူ၏လူတို့သည် မည်သည့်နေရာသို့ခရီးရောက်ခဲ့ကြသနည်း။
ယွာဘနှင့်သူ၏လူတို့သည် ဟေဗြုန်မြို့သို့ ရောက်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

1 ရှောလုအမျိုးနှင့် ဒါဝိဒ်အမျိုးတို့သည် ကြာမြင့်စွာစစ်တိုက်၍၊ ဒါဝိဒ်သည်အားတိုးပွားလျက်၊ ရှောလု အမျိုးသည်
အားရှေ့လျော့လျက် ရှိကြ၏။ 2 ဟေဗြုန်မြို့၌ ဒါဝိဒ်မြင်သောသားတို့တွင် သားဦးကား၊ ယေဇရေလမြို့သူ အဟိနောင်တွင်
မြင်သောသားအာမနုန်တည်း။ 3 ဒုတိယသားကား၊ နာဗလမယား၊ ကရမေလမြို့သူ အဘိဂဲလတွင်မြင်သောသား ခိလပ်တည်း။
တတိယသားကား၊ ဂေရှုရိရှင်ဘုရင်တာလမဲ သမီးမာခါ၏သား အဗရှလုံတည်း။ 4 စတုတ္ထသားကား၊ ဟဂ္ဂိတ်၏ သားအဒေါနိယ တည်း။
ပဉ္စမသားကား၊ အဘိတလနသား ရှေဖတိတည်း။ 5 ဆဋ္ဌမသားကား၊ မြောက်သားတော် ဧဂလာ တွင် မြင်သောသား ဣသရံတည်း။
ဤရှေ့ကား၊ ဟေဗြုန် မြို့၌ ဒါဝိဒ်မြင်သောသားတည်း။ 6 ရှောလုအမျိုးနှင့်ဒါဝိဒ်အမျိုး စစ်တိုက်ကြစဉ်အခါ၊ အာဗနာသည်
ရှောလုအမျိုးဘက်မှာ ကိုယ်ကို ခိုင်မာစေ၏။ 7 ရှောလု၌ အဲအာ၏သမီးရိဇပမည်သော မယားငယ်တယောက်ရှိ၏။ ဣရှဗောရှက်က၊
သင်သည် ငါ့အဘ၏ မယားငယ်ကိုအဘယ်ကြောင့် သိမ်းသနည်းဟု အာဗနာအားဆိုလျှင်၊ 8 ထိုစကားကြောင့် အာဗနာသည်
အလွန်စိတ်ဆိုးလျက်၊ ငါသည် ယုဒအမျိုးကို ဆီးတား၍ သင့်အဘရှောလု အမျိုးနှင့် ညီအစ်ကိုအဆွေခင်ပွန်းတို့အား ယနေ့တိုင်အောင်
ကျေးဇူးပြုသဖြင့် သင့်ကိုဒါဝိဒ်လက်သို့ မအပ်နှံဘဲနေသော်၊ သင်သည်ငါ့ကို ခွေး၏ဦးခေါင်းကဲ့သို့ သာမှတ်၍ ထိုမိန်းမအတွက်
ယနေ့အပြစ်တင်ရမည် လော။ 9 ထာဝရဘုရားသည် နိုင်ငံတော်ကို ရှောလုအမျိုးမှ နှုတ်၍ 10 ဒါဝိဒ်၏ အာဏာတော်ကိုဒန်မြို့မှစ၍
ဗေရ ရှေဘမြို့တိုင်အောင် ဣသရေလပြည်၊ ယုဒပြည်အရပ် ရပ်တို့၌ တည်စေခြင်းငှါ၊ ဒါဝိဒ်အားပြုမည်ဟု ကျိန်ဆို
တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါလည်း ဒါဝိဒ်အားမပြုဘဲနေလျှင်၊ ထိုမျှမက ဘုရားသခင်သည် အာဗနာအား ပြုတော်မူပါစေသောဟု
ဆိုသောကြောင့်၊ 11 ဣရှဗောရှက်သည် ကြောက်၍ စကားတခွန်း ကိုမျှ မပြန်ရဲ။ 12 ထိုနောက်အာဗနာသည် မိမိအတွက် သံတမန်တို့ကို
ဒါဝိဒ်ထံသို့စေလွှတ်၍၊ ပြည်ရှင်မင်းကား အဘယ်သူနည်း။ ကျွန်တော်နှင့်မိဿဟာယဖွဲ့တော်မူပါ။ ဣသရေလအမျိုးအပေါင်းတို့ကို
ကိုယ်တော်ထံသို့ ပြောင်းလဲစေခြင်းငှါ၊ ကျွန်တော်သည် ကိုယ်တော်ဘက်သို့ ဝင်စားပါမည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ 13 ဒါဝိဒ်ကလည်း
ကောင်းပြီ။ သင်နှင့်ငါ မိဿဟာယဖွဲ့မည်။ သို့ရာတွင် ငါတောင်းစရာတခုရှိ၏။ ငါ့မျက်နှာကိုမြင်အံ့သောငှါ လာသောအခါ၊
ရှောလုသမီး မိခါလကို ဆောင်ခဲ့ရမည်။ သို့မဟုတ် ငါ့မျက်နှာကို မမြင်ရဟု ပြန်ဆို၏။ 14 ဒါဝိဒ်သည်လည်း သံတမန်တို့ကို ရှောလုသား
ဣရှဗောရှက်ထံသို့စေလွှတ်၍၊ ငါသည် ဖိလိတ္တိလူ အရေဖျားတရာနှင့် ဝယ်ယူသော ငါ့မယားမိခါလကို အပ်လိုက်ရမည်ဟု
မှာလိုက်သည်အတိုင်း၊ 15 ဣရှဗောရှက်သည် စေလွှတ်၍ ထိုမိန်းမကို သူ၏လင်လဲရှ၏ သားဖာလတိလက်မှ နှုတ်ယူလေ၏။ 16
သူ၏လင်သည် ငိုကြွေးလျက် သူ့နောက်သို့ ဗာဟုရိမ်မြို့တိုင်အောင်လိုက်လေ၏။ အာဗနာကလည်း ပြန်သွားတော့ဟုဆိုသော်
ပြန်သွားရ၏။ 17 အာဗနာသည်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့နှင့် တိုင်ပင်လျက်၊ သင်တို့သည် အထက်က
ဒါဝိဒ်ကိုရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ချင်သော စိတ်ရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ 18 ယခုချီးမြှောက်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားက၊
ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်လက်ဖြင့် ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုးကို ဖိလိတ္တိ လူတို့လက်မှ၎င်း၊ ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ၎င်း၊ ငါကယ် နှုတ်မည်ဟု
ဒါဝိဒ်အဘို့ မိန့်တော်မူပြီဟု ဆိုလေ၏။ 19 တဖန်အာဗနာသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့ကို လည်း သွေးဆောင်လေ၏၊ နောက်တဖန်
ဣသရေလ အမျိုး အလိုရှိသမျှအရာ၊ ဗင်္ယာမိန်အမျိုး တညီညွတ် တည်း အလိုရှိသမျှသောအရာတို့ကို ဟေဗြုန်မြို့၌ ဒါဝိဒ် အား
ပြန်လျှောက်ခြင်းငှါ သွား၍၊ 20 လူနှစ်ကျိပ်ပါလျက် ဒါဝိဒ်ရှိရာ ဟေဗြုန်မြို့သို့ ရောက်သဖြင့်၊ ဒါဝိဒ်သည် ပွဲလုပ်၍ အာဗနာနှင့် သူ၏
လူတို့ကိုကျွေး၏။ 21 အာဗနာကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့စေခြင်းငှါ ၎င်း၊
ကိုယ်တော်သည်အလိုတော်ရှိသမျှအတိုင်း စိုးစံစေခြင်းငှါ၎င်း၊ ကျွန်တော်ထသွား၍ ထိုသူအပေါင်းတို့ကို ကျွန်တော်သခင်၊
ကျွန်တော်ရှင်ဘုရင် ထံတော်၌စုဝေး စေပါမည်ဟု လျှောက်ပြီးမှ၊ ဒါဝိဒ်လွှတ်လိုက်၍ သူသည် ငြိမ်ဝပ်စွာ သွားလေ၏။ 22 ထိုအခါ
ယွာဘနှင့်ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့သည် ရန်သူအလုံးအရင်းကို လိုက်ရာမှပြန်လာ၍၊ လက်ရဥစ္စာများကို ယူခဲ့ကြ၏။ အာဗနာသည် ဒါဝိဒ်
နှင့်အတူဟေဗြုန်မြို့၌ မရှိ။ ဒါဝိဒ်သည် လွှတ်လိုက်၍ သူသည်ငြိမ်ဝပ်စွာ သွားနှင့်ပြီ။ 23 ယွာဘနှင့်
သူ၌ပါသောစစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် ရောက်ကြသောအခါ၊ နေရ၏သားအာဗနာသည် ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့လာပြီ။
ရှင်ဘုရင်သည်လည်း လွှတ်လိုက်၍၊ သူသည်ငြိမ်ဝပ်စွာသွားပြီဟု ယွာဘအား ကြားပြောလျှင်၊ 24 ယွာဘသည်
ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ဝင်၍၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သို့ပြုတော်မူသနည်း။ အာဗနာ သည်အထံတော်သို့လာပြီးမှ
တဖန်အလွတ်သွားစေခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် လွှတ်လိုက်တော်မူသနည်း။ 25 နေရ၏သား အာဗနာသည် ကိုယ်တော်ကိုလှည့်စား၍
ကိုယ်တော်ထွက်ဝင်တော်မူခြင်း၊ စီရင်တော်မူ ခြင်းအလုံးစုံကို သိအံ့သောငှါသာ လာသည်ကို ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏ဟု
လျှောက်ပြီးလျှင်၊ 26 အထံတော်ကထွက်၍ အာဗနာနောက်သို့ တမန်တို့ကိုစေလွှတ်လျက်၊ သိရရေတွင်းမှ ခေါ်လေ၏။ ထိုအမှုကို
ဒါဝိဒ်မသိ။ 27 အာဗနာသည် ဟေဗြုန်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ ယွာဘသည် သင့်အတင်နှုတ်ဆက်ခြင်ငှါ၊ မြို့တံခါးနားသို့
ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ညီအာသဟေလ သေသည်အတွက် သူ၏ ဝမ်းကိုထိုး၍ သူသည်လည်း သေ၏။ 28 ထိုနောက်ဒါဝိဒ်သည်
ကြားသောအခါ၊ နေရ၏သား အာဗနာကို သတ်သောအပြစ်နှင့် ငါသည် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ လွတ်ပါစေ။ ငါ့နိုင်ငံလွတ်ပါစေ။ 29
ယွာဘခေါင်း၊ သူ့အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့၏ ခေါင်းပေါ်သို့ရောက်ပါစေ။ ယွာဘ၏အဆွေအမျိုး၌ ရိနာစွဲသောသူ၊ နူနာစွဲသောသူ၊
ကျောကုန်းသောသူ။ ထားဖြင့် သေသောသူ၊ ငတ်မွတ်သောသူ မပြတ်စေနှင့်ဟု မြွက်ဆို၏။ 30 ထိုသို့ယွာဘနှင့်ညီ

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘိရှဲသည်အာဗနာကို သတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ညီ အာသဟေလကို ဂိဗောင်စစ်တိုက်ပွဲ၌ အာဗနာသတ်သတည်း။ 31
ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ယွာဘနှင့်မိမိ၌ရှိသောသူ အပေါင်းတို့အား၊ သင်တို့အဝတ်ကိုဆုတ်၍ လျှော်တေ အဝတ်ကိုဝတ်လျက်၊
အာဗနာအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်း ခြင်းကို ပြုကြလော့ဟု အမိန့်တော်ရှိ၍ ကိုယ်တော်တိုင် မသာလိုက်လေ၏။ 32
အာဗနာကိုဟေဗြုန်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ သင်္ချိုင်းအနားမှာ ရှင်ဘုရင်သည် အသံကိုလွှင့်၍ ငိုကြွေး ၏။ လူအပေါင်းတို့သည်လည်း
ငိုကြွေးကြ၏။ 33 ရှင်ဘုရင်သည် အာဗနာအတွက် မြည်တမ်း သည်ကား၊ အာဗနာသည် လူမိုက်ကဲ့သို့သေသလော။ 34
သင်၏လက်ကိုမချည်၊ သံချေချင်းမခတ်ဘဲ လူဆိုးလက်ဖြင့် သေသကဲ့သို့ သေရှာပါပြီတကားဟု မြွက် ဆို၏။
လူအပေါင်းတို့သည်လည်း တဖန်ငိုကြွေးကြ၏။ 35 မိုဃ်းမချုပ်မှီ ဒါဝိဒ်သည် စားတော်ခေါ်မည် အကြောင်း လူအပေါင်းတို့သည်
ချဉ်းကပ်ကြသော်လည်း၊ ဒါဝိဒ်က၊ နေမဝင်မှီ မုန့်အစရှိသော စားစရာတစုံတခုကို ငါမြည်းစမ်းလျှင်၊ ထိုမျှမကငါ၌
ဘုရားသခင်ပြုတော် မူစေသတည်းဟု ကျိန်ဆို၏ 36 ထိုအမှုကိုလူအပေါင်းတို့သည် မှတ်၍ နှစ်သက် ကြ၏။
ပြုတော်မူသမျှတို့ကိုလည်း လူအပေါင်းတို့သည် နှစ်သက်ကြ၏။ 37 ရှင်ဘုရင်သည် နေရ၏သားအာဗနာကို သတ်
စေခြင်းငှါအလိုမရှိဟု ထိုနေ့၌ဣသရေလအမျိုးသားများနှင့် လူများအပေါင်းတို့သည် သိနားလည်ကြ၏။ 38 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊
ဣသရေလအမျိုး၌ မင်းသားဖြစ်သောသူ၊ ကြီးမြတ်သောသူတပါးသည် ယနေ့ဆုံးကြောင်းကို သင်တို့မသိသလော။ 39
ငါသည်ဘိသိတ်ခံရ၍ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော်လည်း ယနေ့အားနည်း၏။ ဇေရုသားဖြစ်သော ဤသူတို့သည် ငါ့ထက်လွန်၍ အားကြီးကြ၏။
မတရားသဖြင့် ပြုသော သူကို မိမိအပြစ်နှင့်အလျောက် ထာဝရဘုရား ပေးဆပ် တော်မူစေသတည်းဟု မိမိကျွန်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။

---

2 Samuel 01

အားတိုးပွားလျက်
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ "ဒါဝိဒ်အား ထောက်ခံသည့် လူဦးရေ တိုးပွားလာသည်" ကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

အားရှော့လျော့လျက်
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ "ရှောလုမင်း၏ မိသားစုအား ထောက်ခံသည့်လူဦးရေ လျော့နည်းလာသည်" ကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

2 Samuel 02

ဒါဝိဒ်မြင်သောသား
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ မယားတို့မှ သား ခြောက် ဖွားမြင်သည်။"

သားဦး ... ဒုတိယသား ... တတိယသား
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်၏ သားတို့အား အစဉ်လိုက် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

အဟိနောင် ... အဘိဂဲလ ... မာခါ
ဤသည်မှာ အမျိုးသမီးများ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။ ထိုသူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ မယားများ ဖြစ်ကြသည်။

ခိလပ် ... နာဗလ ... တာလမဲ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

2 Samuel 04

စတုတ္ထသား ... ပဉ္စမသား ... ဆဋ္ဌမသား
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်၏ သားတို့အား အစဉ်လိုက် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

အဒေါနိယ ... ရှေဖတိ ... ဣသရံ
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်သားတို့၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ဟဂ္ဂိတ် ... အဘိတလန ... ဧဂလာ
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်၏ မယားတို့၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

2 Samuel 06

ရှောလုအမျိုး
ဤသည်မှာ ရှောလုမင်း၏ဖက်မှ လူတို့ကို ရည်ညွှန်းပြီး ထိုသူတို့သည် ရှောလုမင်း သေပြီးနောက် သူနှင့် စပ်ဆိုင်သောမြေနေရာတို့အား ထိန်းသိမ်းထားသည်။

ဒါဝိဒ်အမျိုး
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်၏ဘက်မှ ထောက်ခံသူတို့အား ရည်ညွှန်းသည်။

အာဗနာသည် ရှောလုအမျိုးဘက်မှာ ကိုယ်ကို ခိုင်မာစေ၏
အာဗနာသည် ရှောလု၏အမျိုးဘက်တွင် အင်အားကြီးမားလာသည် ကို ခန္ဓာကိုယ် ခွန်အား ကြီးမားလာသည့်ပုံစံ ဖြင့် ရေးသားဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗနာသည် ရှောလုအမျိုးတို့နှင့် သူ့အားထောက်ခံသူတို့၏ ထောက်ခံခြင်းကို ရ၍ ပိုမို အင်အား ကြီးလာသည်။"

အဲအာ ... ရိဇပ
ဤသည်မှာ အမျိုးသမီးများ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ဣရှဗောရှက်
ဤသည်မှာ ရှောလုမင်း၏ သား ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သင်သည် ငါ့အဘ၏ မယားငယ်ကိုအဘယ်ကြောင့် သိမ်းသနည်း
ဣရှဗောရှက် က ဘုရင်သဖွယ် ပြုကျင့်နေသော အာဗနာအား ရုတ်ချသောအားဖြင့် မေးသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၌ အကျွန်ုပ် အဖေ၏ မယားငယ်အား ဇနီးမယားအဖြစ် ပြုကျင့်ရန် အခွင့် မရှိပါ။

သိမ်းသနည်း
ဤသည်မှာ ဇနီးမယားအဖြစ် ပြုကျင့်သည်ကို သွယ်ဝိုက်သောအားဖြင့် ရေးသားထားခြင်း ဖြစ်သည်။

2 Samuel 08

သင်သည်ငါ့ကို ခွေး၏ဦးခေါင်းကဲ့သို့ သာမှတ်၍
ဤမေးခွန်းသည် အာဗနာက သူ့အား မတရား စွပ်စွဲသော ဣရှဗောရှက် ကို ဒေါသတကြီး ငြင်းဆန်ပြောဆိုသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။ ဤသည် အတိအလင်း ပြောကြားချက် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဒါဝိဒ်၏ အစေကို ခံသော သစ္စာဖောက် မဟုတ်ပါ။"

သင်သည်ငါ့ကို ခွေး၏ဦးခေါင်းကဲ့သို့ သာမှတ်၍
အာဗနာသည် မိမိကိုယ်ကိုအား ခွေး၏ဦးခေါင်း ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုပြီး ခွေး တစ်ကောင် ကဲ့သို့ အစာ ကျွေးသောသူ၏ အစေကိုသာ ခံမည်လော ဟု မေးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤတွင် "မှတ်၍" ဟူသော စကားစုမှာ အာဗနာ၏ သစ္စာသည် လက်ရှိ ရှောလုနှင့် သူ့လူတို့ မကြီးစိုးသည့် ဒါဝိဒ်၌သာ အာဏာရှိသော ယုဒပြည် ၌သာ ရှိသည် ကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ယုဒပြည်အတွက် သစ္စာဖောက် သလော။" သို့မဟုတ် "ငါသည် ဒါဝိဒ်၏အစေကို ခံ၍ သစ္စာဖောက်သလော။"

ဒါဝိဒ်လက်သို့
ဤသည်တွင် "လက်" သည် အနိုင်တိုက်နိုင်သော ခွန်အား ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ လက်၌ ရှုံးနိမ့်သည်။"

သင်သည်ငါ့ကို ခွေး၏ဦးခေါင်းကဲ့သို့ သာမှတ်၍ ထိုမိန်းမအတွက် ယနေ့အပြစ်တင်ရမည် လော
ဤသည်မှာ အာဗနာသည် ဣရှဗောရှက် အား ခြိမ်းခြောက်ပြောဆိုသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။ ဤသည်တွင် အဗနာသည် ရိဇပနှင့် အိပ်ခြင်း နှင့် မတရားစွပ်စွဲခံရခြင်း ကြားတွင် မသေချာမရေရာသော အခြေအနေ ဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ - (၁) အာဗနာတွင် အပြစ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ထိုသူနှင့် အတူအိပ်ခဲ့သော်လည်း ငါ့အား အပြစ် မတင်သင့်ပါ။" သို့မဟုတ် (၂) အာဗနာတွင် အပြစ်မရှိပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ထိုသူနှင့် အိပ်ခဲ့သည် ဟု ယုံမှားခြင်း မရှိသင့်ပါ။"

2 Samuel 09

ထာဝရဘုရားသည် ... ဒါဝိဒ်အားပြုမည်ဟု ကျိန်ဆို တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါလည်း ဒါဝိဒ်အားမပြုဘဲနေလျှင်၊ ထိုမျှမက ဘုရားသခင်သည် အာဗနာအား ပြုတော်မူပါစေသော
ဤသည်မှာ ထိုခေတ်အခါ၌ ကျမ်းသစ္စာ ကျိန်ဆိုသော ပုံစံဖြစ်သည်။ အာဗနာသည် ထာဝရဘုရား၌ သူပေးသောကတိစကား မတည်သောအခါ သူ့အား ပြင်းထန်စွာ စီရင်ရန် တိုင်တည်သော စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၌ အကျွန်ုပ်သည် ပေးထားသည့် ကတိ မတည်ပါက အကျွန်ုပ်အား စီရင်ပါ။"

ရှောလုအမျိုး
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "အိမ်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းကို သုံးထားပြီး ရှောလု၏ အမျိုးတို့နှင့် သူ့အား ထောက်ခံသူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှောလု၏ မိသားစုနှင့် သူအား ထောက်ခံသူများ"

ဒါဝိဒ်၏ အာဏာတော်
ဤစကားစုသည် ဒါဝိဒ်၌ ဘုရင်ကဲ့သို့သော အခွင့်အာဏာရှိသည်။

2 Samuel 12

ဒါဝိဒ်ထံသို့
အချို့သော ကျမ်းစာ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များတွင် "ဒါဝိဒ်သည် ဟေဗြုန်မြို့၌ ရှိခဲ့သည်" ကို ထပ်လောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ပြည်ရှင်မင်းကား အဘယ်သူနည်း
မူရင်းစာတွင် ဤစာသည် သဲကွဲမှု မရှိပါ။ ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ - (၁) အာဗနာသည် ထိုပြည်အား ဒါဝိဒ်ထံ ပေးပိုင်ခွင့် ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤမြေအား အကျွန်ုပ် ပိုင်သည်။" သို့မဟုတ်

ကျွန်တော်သည် ကိုယ်တော်ဘက်သို့ ဝင်စားပါမည်
ဤတွင် အာဗနာ သည် ဒါဝိဒ် ဘက်၌ နေ၍ သူ၌ အစေခံမည်ဟု ရည်ညွှန်းသော စကား ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏အစေကို ခံမည်။"

ငါ့မျက်နှာကိုမြင်အံ့သောငှါ လာသောအခါ၊ ရှောလုသမီး မိခါလကို ဆောင်ခဲ့ရမည်
ဤသည်တွင် ဒါဝိဒ်သည် အာဗနာ သူ့အား တွေ့ခွင့် ရခြင်းအလို့ငှါ လုပ်ရမည့် အရာများကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤတွင် "မျက်နှာ" သည် ဒါဝိဒ်က မိမိကိုယ်မိမိ ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိခါလ အား မခေါ်ဆောင်လာပါက သင်နှင့် ကျွန်ုပ် တွေ့ရန် အကြောင်းမရှိပါ။"

မိခါလ
ဤသည်မှာ ရှောလု၏သမီး အမည် ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဒါဝိဒ်၏ ပထမ မယား ဖြစ်သည်။

2 Samuel 14

ဖိလိတ္တိလူ အရေဖျားတစ်ရာ
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်သည် သူ့အား မိခါလနှင့် လက်ဆက်ရန်အတွက် ရှောလုလက်ခံရန် သတ်ခဲ့သော လူဦးရေကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဤသည်တွင် "အရေဖျား" သည် အမျိုးသားတို့၏ လိင်အင်္ဂါထိပ်ဖျားကို ကာထားသော အရေပြား ဖြစ်သည်။

သူ၏လင် ... လက်မှ နှုတ်ယူလေ၏
ဖာလတိ သည် မိခါလ ၏ ဒုတိယ လင်ယောက်ျား ဖြစ်သည်။ ရှောလု သည် ဒါဝိဒ် သူ့ထံမှ ထွက်မပြေးမီ သူမအား ဖာလတိ ထံသို့ ပေးအပ်ထားသည်။

လဲရှ ... ဖာလတိ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ဗာဟုရိမ်မြို့
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် ဤမြို့ကို ရွာအဖြစ် ရေးသားထားသည်။

2 Samuel 17

ယခုချီးမြှောက်ကြလော့
"ယခုတွင် ဒါဝိဒ်ကို သင်တို့၏ ဘုရင်ဖြစ်စေမည်"

ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်လက်ဖြင့်
ဤတွင် "လက်" သည် ဖိလိတ္တိ လူတို့အား အနိုင်ယူတိုက်ခိုက်နိုင်သော ဒါဝိဒ်၏ ခွန်အား ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ ဒါဝိဒ်အား ခွန်အားနှင့် ပြည့်စေပြီးနောက်"

ဖိလိတ္တိ လူတို့လက်
ဤသည်တွင် "လက်" သည် ဣသရေလအပေါ်သို့ သက်ရောက်နေသော ရန်သူ၏ ခွန်အားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိ လူတို့၏အင်အားများ"

ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ
ဤသည်တွင် "လက်" သည် ဣသရေလအပေါ်သို့ သက်ရောက်နေသော ရန်သူ၏ ခွန်အားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူအားလုံး၏အင်အားများ"

2 Samuel 19

ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတို့ ... ဗင်္ယာမိန်အမျိုး
ဤစကားစု နှစ်ခု စလုံးသည် ဣသရေလ ၁၂ နွယ်ရှိ ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးဆက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

လူနှစ်ကျိပ်
ဤသည်မှာ အာဗနာနှင့်အတူ ပါလာသော လူဦးရေ ဖြစ်သည်။

2 Samuel 21

ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့
ဤသည်မှာ ဣသရေလ တစ်မျိုးသားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ဒါဝိဒ်လွှတ်လိုက်၍
သူတို့သည် မိတ်ဆွေအဖြစ် လက်ခံပြီးမှ လမ်းခွဲသွားလေသည်။ ဒါဝိဒ်သည် အာဗနာအား စိတ်မဆိုးပါ။

2 Samuel 22

လက်ရဥစ္စာများ
ရန်သူထံမှ သိမ်းယူရရှိသော ဥစ္စာများ ဖြစ်သည်။

အာဗနာသည် ဒါဝိဒ် နှင့်အတူဟေဗြုန်မြို့၌ မရှိ
အာဗနာသည် အိမ်သို့ ပြန်ရန်အတွက် ဟေဗြုန်မြို့မှ ထွက်ခွာနှင့်ပြီ ဖြစ်သည်။

ယွာဘအား ကြားပြော
"တစ်စုံတစ်ဦးက ယွာဘအား ပြောခဲ့သည်။"

နေရ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသူသည် ရှောလု၏ အဖိုး ဖြစ်သည်။

2 Samuel 24

ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သို့ပြုတော်မူသနည်း
ယွာဘက ဒါဝိဒ်ကို အာဗနာအား လွှတ်ငြိမ်းစွာ ပြန်လွှတ်ပေးလိုက်သဖြင့် ပြစ်တင်သောမေးခွန်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဤကဲ့သို့ မပြုသင့်ပါ။"

အာဗနာ သည်အထံတော်သို့လာပြီးမှ တဖန်အလွတ်သွားစေခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် လွှတ်လိုက်တော်မူသနည်း
ဤသည်မှာ ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်ကို အဘယ်ကြောင့် အာဗနာအား ပြန်လွှတ်လိုက်သနည်း ဟု အပြစ်တင်ပြောဆိုနေသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဤသည်ကို တင်ပြသည့် စကားစုအနေဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗနာသည် ရောက်ရှိနေခဲ့သော်လည်း သင်သည် သူ့အား ပြန်လွှတ်လိုက်သည်။"

... အလုံးစုံကို သိအံ့သောငှါသာ လာသည်ကို ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏
ဤသည်မှာ ယွာဘ သည် အာဗနာက ဒါဝိဒ်အား တစ်စုံတစ်ခု ကြံစည်နေကြောင်းကို ဖြောင်း ဖျသော မေးခွန်းမျိုး ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လုပ်ဆောင်နေသမျှ အရာတို့အား သင် အလုံးစုံ သိမှာပါ။"

သိရရေတွင်း
"သိရ" ဟူသောအမည်သည် ရေတွင်း ရှိသောနေရာ ဖြစ်သည်။

2 Samuel 27

မြို့တံခါးနား
ဤသည်မှာ ဟေဗြုန်မြို့သို့ ဝင်သော မြို့ဝင်တံခါး တစ်ပေါက်ကို ဆိုလိုသည်။ ထိုတံခါးများသည် မြို့အုပ်ရိုး၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ဆောက်လုပ်ထားသည်။ မြို့ရိုးအတွင်း လမ်းကြောင်းတွင် အခန်းငယ်များစွာရှိပြီး ဧည့်သည်များဆုံတွေ့ခြင်း၊ စီးပွားရေးလုပ်ခြင်း၊ နှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တရားစီရင်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်သည်။ ဖြစ်နိုင်သည်မှာ အာဗနာအား ယွာဘက ဤအခန်း တစ်ခန်းတွင် လုပ်ကြံသတ် ခဲ့ပုံရသည်။

ညီအာသဟေလ သေသည်
အင်္ဂလိပ် ကျမ်းစာတွင် အာဗနာ သေခြင်း ကို "အာသဟေလ၏အသွေး" ဟူ၍ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာသဟေလ အသတ်ခံရခြင်း"

အာသဟေလ
ဤသည်မှာ အမျိုးသား တစ်ဦး၏ အမည် ဖြစ်သည်။

2 Samuel 28

နေရ ... အဘိရှဲ ... အာသဟေလ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည် ဖြစ်သည်။

အာဗနာကို သတ်သောအပြစ်
အင်္ဂလိပ် ကျမ်းစာတွင် အာဗနာ သေခြင်းကို "အာဗနာ၏ အသွေး" ဟူ၍ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗနာ အသတ်ခံရခြင်း"

ယွာဘခေါင်း၊ သူ့အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့၏ ခေါင်းပေါ်သို့ရောက်ပါစေ
ဤစကားစုသည် "ပြုခဲ့သမျှသော အမှားများ၏ အပြစ်သည် ယွာဘနှင့် သူ၏ မိသားစုအပေါ်သို့သာ ကျရောက်ပါစေ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယွာဘနှင့် သူ၏ မိသားစု အမြဲတမ်း ဘေးနှင့် ကြုံရပါစေ။"

သူ့အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "အဆွေအပေါင်းတို့" ကို "အိမ်" ဟူ၍ ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယွာဘ ဖခင်၏ နောင်လာနောက်သားများအားလုံး"

မပြတ်စေနှင့်ဟု မြွက်ဆို၏
ဤ နှစ်ထပ်ဆင့် အဆိုးဖြစ်စေခြင်းမှာ အန္တရာယ် တစ်ခုမဟုတ်တစ်ခုကို တစ်စုံတစ်ဦးသည် အမြဲတမ်း ကြုံတွေ့ခံစားရစေသော်ငှာ ဖော်ပြသော စကားစု ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... အမြဲတမ်းကြုံတွေ့ပါစေ"

ထားဖြင့် သေသောသူ
ဤတွင် "ထား" သည် ရက်စက်စွာ အသတ်ခံရခြင်း ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရက်စက်စွာ အသတ်ခံရသည်။"

ငတ်မွတ်သော
ဆာလောင်သည်။

2 Samuel 31

သင်တို့အဝတ်ကိုဆုတ်၍ လျှော်တေ အဝတ်ကိုဝတ်လျက်
ဤသည်မှာ လွန်စွာဝမ်းနည်းရသည် ကို ဖော်ဆောင်သော အပြုအမူ ဖြစ်သည်။

ရှင်ဘုရင်သည် အသံကိုလွှင့်၍ ငိုကြွေး ၏
"လွှင့်၍" နှင့် "ငိုကြွေး" ဟူသော စကားစု နှစ်ခုစလုံးသည် ဒါဝိဒ်က အာဗနာအတွက် မည်မျှလောက် ပူဆွေးရသည်ကို တူညီစွာဖော်ပြသော စကားစုများသာ ဖြစ်သည်။

2 Samuel 33

အာဗနာသည် လူမိုက်ကဲ့သို့သေသလော
ဤမေးခွန်းသည် အာဗနာ မတရားသဖြင့် အသတ်ခံရသည် ကို ဖော်ညွှန်းသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗနာသည် လူဆိုးတစ်ဦးကဲ့သို့ အသေသတ်ခြင်း မခံသင့်ပါ။"

သင်၏လက်ကိုမချည်၊ သံချေချင်းမခတ်ဘဲ
ဤစကားစု နှစ်ခုစလုံးသည် တူညီသောအရာတစ်ခုတည်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ နှစ်ကြောင်းစလုံးကို စာတစ်ကြောင်းတည်း အနေဖြင့် သတ်မှတ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ထောင်တွင်း အကျဉ်းချခံသင့်သော သူမဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "သင်၌ အပြစ် တစ်စုံတစ်ခုမျှ မရှိပါ။"

သင်၏လက်ကိုမချည်
ဤသည်မှာ အပြုသဘောဆောင်သော စာကြောင်းအသုံးအနှုန်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမှ သူ့လက်ကို မချည်နှောင်ထားပါ။"

သံချေချင်းမခတ်ဘဲ
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမှ သူ့ခြေထောက်ကို သံ ချေချင်း မခတ်ထားပါ။"

လူဆိုး
ဤသည်မှာ မတရားသောသူ၊ မကောင်းကြံတတ်သူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားမှု ပြုသောသူများ"

2 Samuel 35

လူအပေါင်းတို့သည် ချဉ်းကပ်ကြသော်လည်း
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်ဝမ်းနည်းစဉ် ဣသရေလလူတို့၊ သူ့အား ဂရုစိုက်လိုမှုကို အထူးပြုဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမြောက်များစွာ လာကြသည်။"

ထိုမျှမကငါ၌ ဘုရားသခင်ပြုတော် မူစေသတည်း
ဤသည်မှာ ထိုခေတ်အခါတွင် ကျိန်ဆိုပုံဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်က သူနေမဝင်ခင် တစ်စုံတစ်ခု စားမိပါက ဘုရားသခင် သူ့အား စီရင်ရန် ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ ... အကျွန်ုပ်ပြုမိလျှင် ဘုရားသခင် အကျွန်ုပ်အား စီရင်ပါ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 37

ဣသရေလအမျိုး၌ မင်းသားဖြစ်သောသူ၊ ကြီးမြတ်သောသူတပါးသည် ယနေ့ဆုံးကြောင်းကို သင်တို့မသိသလော

ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်သည် အာဗနာအား မည်မျှလောက် လေးစားသည် ကို ဖော်ပြသည်။ ဤတွင် "ဆုံး" သည် "သေဆုံးသည်" ကို ဖော်ညွှန်းထားသည်။ ဤသည်မှာ ဖော်ပြချက် အနေဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယနေ့တွင် ဣသရေလအမျိုး၌ မြင့်မြတ်သောမင်းသားသည် ကွယ်လွန်သည်။"

မင်းသားဖြစ်သောသူ၊ ကြီးမြတ်သောသူတပါး

ဤစကားစု နှစ်ခုစလုံးသည် အာဗနာ အား ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ကောင်းမြတ်သော မင်းသား"

နေရ ... ဇေရု

ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အားကြီးကြ၏

အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "မညှာမတာ နိုင်ထက်စီးနင်းပြုသည်" ဟူ၍ရေးသားထားသည်။

Translation Questions

2 Samuel 3:1

ရှောလုအမျိုးနှင့် ဒါဝိဒ်အမျိုးတို့သည် ကြာမြင့်စွာစစ်တိုက်ကြသောအခါ ဘယ်အမျိုးသည် အားတိုးပွားလျက် ဘယ်အမျိုးသည် အားရှော့လျော့ကြသနည်း။

ရှောလုအမျိုးနှင့် ဒါဝိဒ်အမျိုးတို့သည် ကြာမြင့်စွာစစ်တိုက်ကြသောအခါ ဒါဝိဒ်အမျိုးသည် အားတိုးပွားလျက်ရှောလု အမျိုးသည် အားရှော့လျော့လျက်ရှိသည်။

2 Samuel 3:2

ဟေဗြုန်မြို့၌ မွေးသော ဒါဝိဒ်၏ပထမသား သုံးယောက်သည် မည်သူနည်း။

ဟေဗြုန်မြို့၌ မွေးသော ဒါဝိဒ်၏ပထမသား သုံးယောက်သည်အာမနုန်၊ခိလပ်၊အဗရှလုံတို့ဖြစ်သည်။

2 Samuel 3:6

ဣရှဗောရှက် သည် အာဗနာကို မည်သို့စွပ်စွဲသနည်း။

ဣရှဗောရှက်က အာဗနာကို ငါ့အဘ၏(ရှောလု) မယားငယ်ကိုအဘယ်ကြောင့် သိမ်းသနည်းဟုစွပ်စွဲခဲ့သည်။

2 Samuel 3:9

ဣရှဗောရှက်က အာဗနာကို ငါ့အဘ၏မယားငယ်ကိုသိမ်းသည်ဟုစွပ်စွဲခဲ့ပြီးနောက် အာဗနာသည် ဘာလုပ်ရန်ကျိန်ဆိုခဲ့သနည်း။

အာဗနာသည် ဒါဝိဒ်၏ အာဏာတော်ကိုဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရ ရှေဘမြို့တိုင်အောင် ဣသရေလပြည်၊ ယုဒပြည်အရပ် ရပ်တို့၌ တည်စေခြင်းငှါ ဒါဝိဒ်အားပြုမည်ဟု ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

2 Samuel 3:12

ဒါဝိဒ်၏မျက်နှာကိုမြင်ပြီးသူနှင့်မိဿဟာယဖွဲ့ရန် အာဗနာသည် ဒါဝိဒ်ရှေ့တွင်ဘာလုပ်ရမည်ဟု ပြောသနည်း။

ဒါဝိဒ်က အာဗနာသည် ငါ့ကိုတွေ့ဖို့လာသောအခါ ရှောလုသမီး မိခါလကို မဆောင်ခဲ့လျှင် ငါ၏မျက်နှာကို မမြင်ရဟု ဒါဝိဒ်သည် အာဗနာ၏ သံတမန်တို့ကို ပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 3:14

ဒါဝိဒ်က မိခါလကိုသူ၏မယားဖြစ်ရန်မည်သို့ဝယ်ယူသနည်း။

ဒါဝိဒ်က မိခါလကိုသူ၏မယားဖြစ်ရန်ဖိလိတ္တိလူ အရေဖျားတရာနှင့် ဝယ်ယူသည်။

2 Samuel 3:17

အတိုချုံ့အနေဖြင့် အာဗနာသည် ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့ကို မည်သို့ပြောသနည်း။

အာဗနာသည် ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့နှင့်တိုင်ပင်လျက် ဒါဝိဒ်ကိုရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ချင်ကြောင်းပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 3:19

အာဗနာသည် ဟေဗြုန်မြို့သို့သူ၏လူနှစ်ကျိပ်ဖြင့် ရောက်သောအခါ ဒါဝိဒ်က အာဗနာအတွက်ဘာလုပ်ပေးသနည်း။

ဒါဝိဒ်သည် ပွဲလုပ်၍ အာဗနာနှင့် သူ၏ လူတို့ကိုကျွေးမွေးလေသည်။

2 Samuel 3:21

အာဗနာသည် ဒါဝိဒ်အား သူ၏အစီစဉ်အားမည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။

အာဗနာသည် ဒါဝိဒ်အား ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို ဒါဝိဒ်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့စေပြီး၊ အလိုတော်ရှိသမျှအတိုင်း စိုးစံစေခြင်းငှါအာဗနာသည် သွား၍ ထိုသူအပေါင်းတို့ကို ရှင်ဘုရင် ထံတော်၌စုဝေး စေပါမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 3:22

ဒါဝိဒ်နှင့်အာဗနာသည် ဘယ်လို ခွဲသွားသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် အာဗနာအားလွှတ်လိုက်၍ အာဗနာသည် ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလေသည်။

2 Samuel 3:24

ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်ထံသို့ရောက်လာသောအခါ ယွာဘက အာဗနာသည် မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်သည်ဟု စွပ်စွဲသနည်း။
ယွာဘကအာဗနာသည် ဒါဝိဒ်ကို လှည့်စား၍ ဒါဝိဒ်၏ထွက်ဝင်တော်မူခြင်း၊ စီရင်တော်မူ ခြင်းအလုံးစုံကို သိအံ့သောငှါသာ လာသည်ဟုစွပ်စွဲလေသည်။

2 Samuel 3:27

အာဗနာသည် ဟေဗြုန်မြို့သို့ရောက်သည်ကို ယွာဘသည်ကြားသောအခါ သူသည် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယွာဘသည် အာဗနာ၏ဝမ်းကိုထိုး၍ သူသည် သေလေသည်။

ယွာဘသည် အာဗနာအား ဘာကြောင့်သတ်ခဲ့သနည်း။
ယွာဘသည် သူ့ညီအာသဟေလအတွက် ကလဲ့စားချေ၍ အာဗနာ၏ ဝမ်းကိုထိုး၍ သတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

2 Samuel 3:28

ယွာဘသည် အာဗနာအားသတ်သည်ကို ဒါဝိဒ်သည်ကြားသောအခါ သူသည် ယွာဘနှင့်ယွာဘ၏မိသားစုအားမည်သို့ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
အာဗနာကို သတ်သောအပြစ်သည် ယွာဘခေါင်းနှင့် သူ့အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့၏ ခေါင်းပေါ်သို့ရောက်ပါစေဟုပြောဆိုခဲ့သည်။

2 Samuel 3:31

ယွာဘနှင့်သူ၌ရှိသောသူအပေါင်းတို့ကို ဒါဝိဒ်သည် ဘာလုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ယွာဘနှင့်သူ၌ရှိသောသူအပေါင်းတို့ကို ဒါဝိဒ်သည် သူတို့၏အဝတ်ကိုဆုတ်၍ လျှော်တေ အဝတ်ကိုဝတ်လျက်၊ အာဗနာအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်း ခြင်းကို ပြုရန်ပြောသည်။

2 Samuel 3:35

မိုဃ်းမချုပ်မှီ ဒါဝိဒ်သည် စားတော်ခေါ်မည် အကြောင်း လူအပေါင်းတို့သည် ချဉ်းကပ်ကြသောအခါ ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့ကျိန်ဆိုခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်က၊ နေမဝင်မှီ မုန့်အစရှိသော စားစရာတစုံတခုကို ငါမြည်းစမ်းလျှင်၊ ထိုမှျမကငါ၌ ဘုရားသခင်ပြုတော်မူစေသတည်းဟု ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

2 Samuel 3:37

ဣသရေလအမျိုးသားများနှင့် လူများအပေါင်းတို့သည် အာဗနာသေပြီးနောက် ဒါဝိဒ်၏သောကကို မည်သို့သိနားလည်ကြသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားများနှင့် လူများအပေါင်းတို့က ဒါဝိဒ်သည် အာဗနာအားသတ်စေခြင်းငှါအလိုမရှိသည်ကို နားလည်ကြသည်။

ရှင်ဘုရင်သည် အာဗနာနှင့်ပတ်သတ်၍ သူ၏ကျွန်များအားမည်သို့ပြောသနည်း။
ရှင်ဘုရင်ကလည်း သူ၏ကျွန်များအားဣသရေလအမျိုး၌ မင်းသားဖြစ်သောသူ၊ ကြီးမြတ်သောသူတပါးသည် ယနေ့ဆုံးကြောင်းကို သင်တို့မသိသလောဟု ပြောလေသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ဇေရု၏သားများနှင့်ပတ်သတ်၍ မည်သို့ဆန္ဒပြုခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် မတရားသဖြင့် ပြုသောသူကို မိမိအပြစ်နှင့်အလျောက် ထာဝရဘုရား ပေးဆပ်တော်မူစေသတည်းဟု ဆန္ဒပြုခဲ့သည်။

Chapter 4

1 အာဗနာသည် ဟေဗြုန်မြို့၌ သေကြောင်းကို ရှောလု၏သားသည် ကြားသော် အားလျော့၏။ ဣသ ရေလလူအပေါင်းတို့သည်
ပူပန်သောစိတ်ရှိကြ၏။ 2 ရှောလု၏သား၌ ဗာနာနှင့် ရေခပ်အမည် ရှိသော သူတည်းဟူသော တပ်မှူးနှစ်ယောက်ရှိ၏။ သူတို့ သည်
ဗယ်္ာမိန်အမျိုးဗေရောသိအနွယ် ရိမ္မုန်၏သား ဖြစ်ကြ ၏။ ဗေရုတ်မြို့သည် ဗယ်္ာမိန်ခရိုင်အဝင်ဖြစ်သော် လည်း၊ 3
ဗေရောသိလူတို့သည် ဂိတ္တိမ်မြို့သို့ပြေး၍ ယနေ့တိုင်အောင် တည်းခိုလျက် နေကြသတည်း။ 4 ရှောလု၏သား ယောနသန်၌
ခြေဆွံ့သော သားတယောက်ရှိရစ်၏။ သူသည် အသက်ငါးနှစ်ရှိသော အခါ၊ ယေဇရေလမြို့မှ ရှောလုနှင့်ယောန သန်တို့၏
သိတင်းကိုကြားလျှင်၊ အထိန်းသည် သူ့ကိုချီ၍ ပြေးစဉ် တွင်၊ အလျင်အမြန်ပြေးသောကြောင့်၊ သူငယ်သည် ကျ၍ ခြေဆွံ့၏။
ထိုသူငယ်၏အမည်ကား မေဖိဗောရှက်တည်း။ 5 ဗေရောသိအမျိုး ရိမ္မုန်၏သားရေခပ်နှင့် ဗာနာတို့ သည် ဣရှဗောရှက်အိမ်သို့သွား၍
မွန်းတည့်အချိန်၌ ရောက်၏။ ထိုအချိန်၌ ဣရှဗောရှက်သည် အိပ်တတ်၏။ 6 ထိုညီအစ်ကိုရေခပ်နှင့် ဗာနာတို့သည် စပါးကို
ထုတ်ဟန်ဆောင်၍ အိမ်အလယ်သို့ ဝင်ပြီးလျှင်၊ 7 အိပ်ခန်းထဲ အိပ်ရာပေါ်မှာ အိပ်လျက်နေသော ဣရှဗောရှက်၏ဝမ်းကို
ထိုး၍သတ်သဖြင့်၊ ဦးခေါင်းကို ဖြတ်ယူပြီးမှ တညဉ့်လုံးလွင်ပြင်လမ်းဖြင့်ပြေး၍ လွတ်ကြ ၏။ 8 ဣရှဗောရှက်၏ ဦးခေါင်းကို
ဟေဗြုန်မြို့ဒါဝိဒ် ထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ ကိုယ်တော်အသက်ကိုရှာသော ကိုယ်တော်ရန်သူရှောလု၏ သားဣရှဗောရှက်၏ ဦးခေါင်းကို
ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ ကျွန်တော်သခင် အရှင် မင်းကြီးခံရတော်မူသော အပြစ်ကိုထာဝရဘုရားသည် ရှောလု၌၎င်း၊
သူ၏အမျိုးအနွယ်၌၎င်း၊ ယနေ့ဆပ်ပေး တော်မူပြီဟု အထံတော်တွင် လျှောက်ဆိုသော်၊ 9 ဒါဝိဒ်က၊ ငါ့အသက်ကို
ဘေးဥပဒ်အပေါင်းတို့မှ ရွေးတော်မူသော ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ 10 အရင်တခါလူတယောက်သည် လာ၍
ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကိုပြောမည်အကြံရှိလျက်၊ ရှောလု သေပါပြီဟု ငါ့အားကြားပြောသောအခါ၊ ထိုသိတင်းကို ပြောသောကြောင့်
ဆုကိုရမည်ဟု ထင်သောထိုသူကို၊ ဇိကလတ်မြို့၌ ငါကိုင်ဆွဲ၍သတ်၏။ 11 ထိုမျှမက လူဆိုးတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူကိုသူ၏
အိမ်အတွင်း အိပ်ရာပေါ်မှာသတ်လျှင်၊ သာ၍ ပြုသင့်သည်မဟုတ်လော။ ယခုပင်သူ၏ အသွေးကို သင်တို့၌ ငါတောင်း၍
သင်တို့ကိုမြေကြီးပေါ်က ပယ်ရှားသင့်သည်မဟုတ်လောဟု ဗေရောသိအမျိုး၊ ရိမ္မုန်၏သားရေခပ်နှင့် ညီဗာနာအားဆိုပြီးလျှင်၊ 12
လုလင်တို့ကကိုမိန့်တော်မူ၍ ထိုသူနှစ်ယောက် ကိုက်သတ်ကြ၏။ လက်ခြေတို့ကိုဖြတ်၍ ဟေဗြုန် ရေကန်အနားမှာ ဆွဲထားကြ၏။
ဣရှဗောရှက်၏ ဦးခေါင်းကိုကားယူ၍ ဟေဗြုန်မြို့တွင် အားဗနာသင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။

---

2 Samuel 01

ဗာနာ ... ရေခပ် ... ရိမ္မုန်

ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

အားလျော့၏

ဤတွင် "ဣရှဗောရှက်" သည် သတင်းစကားကြောင့် အားလျော့တုန်းလုပ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣရှဗောရှက်သည် အင်အားနည်း လာသည်" သို့မဟုတ် "ဣရှဗောရှက် သည် အားအင် ကုန်ခမ်းသွားသည်။"

ရှောလု၏သား၌ ... တပ်မှူးနှစ်ယောက်ရှိ၏

ဤသည်မှာ "ဗာနာနှင့် ရေခပ်" မိတ်ဆက်သော ပုံပြင် အပိုင်း ဖြစ်သည်။

ဗေရုတ်မြို့သည် ခရိုင်အဝင်ဖြစ်သော် လည်း၊ ဗေရောသိလူတို့သည်ဂိတ္တိမ် မြို့သို့ပြေး၍ ယနေ့တိုင်အောင် တည်းခိုလျက် နေကြသတည်း။

ဤတွင် စာရေးသူသည် ဗေရုတ်မြို့ ၏ နောက်ခံအကြောင်းအရာကို စာဖတ်သူအတွက် ဖော်ပြထားသည်။ ဗေရုတ်မြို့သည် ဗယ်္ာမိန်အနွယ်နှင့် သက်ဆိုင်သော မြို့ ဖြစ်သည်။

ဗေရောသိ ... ဂိတ္တိမ်

ဤသည်မှာ နေရာများ၏ အမည် ဖြစ်သည်။

2 Samuel 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဤကျမ်းချက်မှာ အဓိက ဇာတ်လမ်းမှ သွေဖီပြီး ဣရှဗောရှက်၏ ဖက်မှ မဟုတ်ဘဲ ရှောလု၏မျိုးဆက် ယောနသန်၏သား မေဖိဗောရှက်၏ နောက်ကြောင်း ဇာတ်လမ်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။ မေဖိဗောရှက်သည် စာအုပ်၏ နောက်ပိုင်းတွင် အဓိက ဇာတ်ကောင် ဖြစ်လာသည်။

ခြေဆွံ့သော

ဤသည်မှာ "လမ်းမလျှောက်ခြင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အသက်ငါးနှစ်

ဤသည်မှာ ယောနသန်သေဆုံးသောအခါ ရှိနေသော သူ့သား၏ အသက် ဖြစ်သည်။

ရှောလုနှင့်ယောန သန်တို့၏ သိတင်း

ဤသည်မှာ သူတို့၏ သေဆုံးသည့်သတင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

အထိန်း

ဤသည်မှာ ကလေးငယ်တွေကို ပြုစုထိန်းသိမ်းပေးသော အမျိုးသမီး သို့မဟုတ် အမျိုးသမီးငယ်ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခြေဆွံ့၏

ဤသည်မှာ မေဖိဗောရှက်သည် ဒါဏ်ရာရခဲ့၍ လမ်းမလျှောက်နိုင်ဖြစ်ကြောင်းကို ပြောသည်။

မေဖိဗောရှက်

ဤသည်မှာ ယောနသန်၏သား၊ ရှောလု၏မြေး အမည် ဖြစ်သည်။

2 Samuel 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်

၄:၁ တွင် မိတ်ဆက်ခဲ့သော ရေခပ်နှင့် ဗာနာတို့၏ လုပ်ဆောင်ချက်များဖြင့် ဇာတ်လမ်း ဆက်သွားသည်။

မွန်းတည့်အချိန်

နေ့လယ်အချိန်၊ နေ့တစ်နေ့၏ အပူဆုံးအချိန်

sifting wheat

N/A

2 Samuel 08

ကိုယ်တော်အသက်ကိုရှာသော

ဤသည်မှာ "သင့်အား လိုက်သတ်နေသည်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူ သည်အတိုင်း

ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်အတွက် ထာဝရဘုရားမှ သက်သေအဖြစ်ရှိနေခြင်းသည် အမြင့်ဆုံးသော ကျမ်းကျိန်ခြင်းထဲမှ တစ်ခု ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း ငါ ကျိန်ဆိုသည်။"

ငါ့အသက်ကို ... ရွေးတော်မူသော

ဤသည်မှာ "အသက်" မှာ ဒါဝိဒ်က မိမိကိုယ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်အား ကယ်တင်သူ"

2 Samuel 11

ထိုမျှမက လူဆိုးတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူကိုသူ၏ အိမ်အတွင်း အိပ်ရာပေါ်မှာသတ်လျှင်၊ သာ၍ ပြုသင့်သည်မဟုတ်လော။ ယခုပင်သူ၏ အသွေးကို သင်တို့၌ ငါတောင်း၍ သင်တို့ကိုမြေကြီးပေါ်က ပယ်ရှားသင့်သည်မဟုတ်လော

ဤမေးခွန်းမှာ အလွန်ဆိုးဝါးသော ပြစ်မှုများကို လူတို့ကျူးလွန်ကြကြောင်း ဖော်ညွှန်းသောမေးခွန်း ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ တင်ပြချက်အနေဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် သာ၍ အပြစ်ရှိသည်။ သင်တို့ကို စီရင်ပြီး မြေပြင်ပေါ်မှ ဖယ်ရှားရမည်မှာ အကျွန်ုပ်၏ တာဝန်ဖြစ်သည်။"

သူ၏ အသွေးကို သင်တို့၌ ငါတောင်း၍

ဤသည်မှာ "သူ၏အသွေး" သည် ဣရှဗောရှက်၏အသက် ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဤတွင် "သင်တို့၌" သည် ၄:၅ တွင် မိတ်ဆက်ခဲ့သော ဗေရောသိအမျိုး၊ ရိမ္မုန်၏ ရေခပ်နှင့် ဗာနာတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဣရှဗောရှက်၏ အသက်ခံရခြင်း၌ သင်တို့ တာဝန်ယူရမည်။"

လက်ခြေတို့ကိုဖြတ်၍ ... ဆွဲထားကြ၏

ဤသည်မှာ လူတို့အား သိက္ခာချသော အပြုအမူ ဖြစ်သည်။

ဣရှဗောရှက်၏ ဦးခေါင်းကိုကားယူ၍ ဟေဗြုန်မြို့တွင် ... သင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏

ဤသည်မှာ ဣရှဗောရှက် အား လေးစားသောအားဖြင့် ပြုသောအမှု ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ ယုံမှားခြင်း မရှိ ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဣရှဗောရှက် အား ဂုဏ်သိက္ခာရှိရှိ သူ့ဦးခေါင်းအား သင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုလ်ကြသည်။"

Translation Questions

2 Samuel 4:1

ဣရှဗောရှက်၏လက်များသည် အဘယ်ကြောင့်အားလျော့ခဲ့သနည်း။

အာဗနာသည် ဟေဗြုန်မြို့၌ သေကြောင်းကိုကြားသောကြောင့် ဣရှဗောရှက်၏လက်များသည် အားလျော့ခဲ့သည်။

တပ်သားများကိုဦးဆောင်သော ရှောလု၏ တပ်မှူးနှစ်ယောက်၏ အမည်များမှာ မည်သူနည်း။

တပ်သားများကိုဦးဆောင်သော ရှောလု၏ တပ်မှူးနှစ်ယောက်၏ အမည်များသည်ဗာနာနှင့် ရေခပ်တို့ဖြစ်ကြသည်။

2 Samuel 4:4

ရှောလုသား၏ ခြေဆွံ့သောသားတယောက်၏အမည်မှာ မည်သူနည်း။

ရှောလုသား၏ ခြေဆွံ့သောသားတယောက်၏အမည်မှာမေဖိဗောရှက်ဖြစ်သည်။

2 Samuel 4:5

ရေခပ်နှင့် ဗာနာတို့သည် ဣရှဗောရှက်အိမ်သို့ မည်သို့ဝင်ခဲ့သနည်း။

ရေခပ်နှင့် ဗာနာတို့သည် စပါးကို ထုတ်ဟန်ဆောင်၍ အိမ်အလယ်သို့ ဝင်ပြီးလျှင် တံခါးကိုစောင့်သောအမျိုးသမီးအိပ်နေစဉ်တွင် ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

ကြရှဗောရှက်အိမ်သို့ရေခပ်နှင့် ဗာနာတို့သည်နောက်တကြိမ်ဘယ်လိုဝင်၍ သူတို့သည်ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ကြရှဗောရှက်အိမ်သို့ရေခပ်နှင့် ဗာနာတို့သည်နောက်တကြိမ်ဝင်ရောက်၍ အိပ်ခန်းထဲ အိပ်ရာပေါ်မှာ အိပ်လျက်နေသော ကြရှဗောရှက်၏ဝမ်းကို ထိုး၍သတ်ခဲ့ကြသည်။

2 Samuel 4:8

ရေခပ်နှင့်ဗာနာတို့သည် ကြရှဗောရှက်ကိုသတ်၍သူ၏ခေါင်းကိုဖြတ်ပြီးနောက်သူတို့သည် ဘယ်နေရာသို့သွားခဲ့သနည်း။
ရေခပ်နှင့်ဗာနာတို့သည် ကြရှဗောရှက်၏ ဦးခေါင်းကို ဟေဗြုန်မြို့ ဒါဝိဒ် ထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့ကြသည်။

2 Samuel 4:11

ရေခပ်နှင့်ဗာနာတို့အကြောင်းကို ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့ပြောသနည်း။
ဒါဝိဒ်က ရေခပ်နှင့်ဗာနာတို့အား ဖြောင့်မတ်သောသူကို သူ၏အိမ်အတွင်း အိပ်ရာပေါ်မှာသတ်လေသော လူဆိုးများဟု ပြောလေသည်။

ဒါဝိဒ်၏အမိန့်အရ ရေခပ်နှင့်ဗာနာကို လုလင်တို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
လုလင်တို့သည် ရေခပ်နှင့်ဗာနာတို့အား သူတို့၏ လက်ခြေတို့ကိုဖြတ်၍ ဟေဗြုန် ရေကန်အနားမှာ ဆွဲထားကြလေသည်။

ကြရှဗောရှက်၏ ဦးခေါင်းကို ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့ပြုလုပ်ခိုင်းသနည်း။
ကြရှဗောရှက်၏ ဦးခေါင်းကိုယူ၍ ဟေဗြုန်မြို့ရှိသင်္ချိုင်း၌ အာဗနာအားသင်္ဂြိုဟ်ခိုင်းလေသည်။

Chapter 5

1 ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့ သည် ဒါဝိဒ်ရှာရာ ဟေဗြုန်မြို့သို့လာ၍၊ ကျွန်တော်တို့ သည် ကိုယ်တော်အရိုး၊
ကိုယ်တော်အသားဖြစ်ကြပါ၏။ 2 အထက်က ရှောလုသည် ကျွန်တော်တို့၌ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သောအခါ၊ ကိုယ်တော်သည် ဣသရေလ
အမျိုးကို ဆောင်သွားလျက်၊ သွင်းပြန်လျက်နေတော်မူပြီ။ ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည်ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုး ကို
လုပ်ကျွေးအုပ်စိုးရမည်ဟု ကိုယ်တော်အား မိန့်တော် မူပြီဟု လျှောက်ဆိုကြ၏။ 3 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးအသက်ကြီးသူအပေါင်း
တို့သည် ရှင်ဘုရင်ရှိရာ ဟေဗြုန်မြို့သို့ ရောက်လာလျှင်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ဟေဗြုန်မြို့၌ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ သူတို့နှင့်
မိဿဟာယဖွဲ့ခြင်း၊ သူတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို ဘိတ်သိတ်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက် ကြ၏။ 4 ဒါဝိဒ်သည်
နန်းထိုင်သည့်အခါ အသက်သုံးဆယ်ရှိ၏။ အနှစ်လေးဆယ်စိုးစံလေ၏။ 5 ဟေဗြုန်မြို့၌နေ၍ ယုဒပြည်ကို ခုနစ်နှစ်နှင့်
ခြောက်လမင်းပြု၏။ ယေရုရှလင်မြို့၌နေ၍ ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်တရှောက်လုံးကို အနှစ်သုံးဆယ်သုံးနှစ် မင်းပြု၏။ 6
တဖန်ရှင်ဘုရင်သည် မိမိလူတို့ကိုခေါ်၍၊ ပြည်သားရင်းယေဗုသိလူတို့ရှိရာ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ချီသွားလျှင်၊
ဒါဝိဒ်သည်ဤမြို့ထဲသို့မဝင်ရ။ မျက်စိကန်းသောသူနှင့် ခြေဆွံ့သောသူတို့ကလည်း၊ ဒါဝိဒ်သည်ဤ မြို့ထဲသို့ မဝင်ရဟု ဆိုကာမျှနှင့်
သင့်ကို ဆီးတားလိမ့်မည်ဟု ဆိုကြ၏။ 7 သို့ရာတွင် ဒါဝိဒ်သည် ဒါဝိဒ်မြို့တည်းဟူသော ဇိအုန်ရဲတိုက်ကို တိုက်ယူလေ၏။ 8 ထိုနေ့၌
ဒါဝိဒ်က၊ အကြင်သူသည် ယေဗုသိ လူတို့ကို တိုက်ဖျက်ပြီးမှ ကျုံးကိုလွန်၍၊ ဒါဝိဒ်သည် ဤနေရာသို့မဝင်ရဟု ဒါဝိဒ်အသက်ကို
မုန်းလျက်ပြောဆိုသောမျက်စိကန်းနှင့် ခြေဆွံ့သောသူတို့ကို လုပ်ကြံ၏။ ထိုသူသည် ဗိုလ်ချုပ်ဖြစ်စေဟု အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း၊
ဇေရုယာသားယွာဘသည် အဦးတက်၍ ဗိုလ်ချုပ်အရာကိုခံရ၏။ 9 ထိုနောက် ဒါဝိဒ်သည် ရဲတိုက်၌နေ၍ ဒါဝိဒ်မြို့ ဟူသောအမည်ဖြင့်
သမုတ်လေ၏။ မိလ္လောအရပ် ပတ်လည်၌၎င်း၊ အတွင်းဘက်၌၎င်း တည်ဆောက်လေ၏။ 10 ဒါဝိဒ်တိုးပွား၍ အားကြီးသဖြင့်
ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သူနှင့် အတူ ရှိတော်မူ၏။ 11 တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် သံတမန်နှင့်တကွ
အာရဇ်သစ်သား၊ လက်သမား၊ ပန်းရန်သမားတို့ကို ဒါဝိဒ် ထံသို့စေလွှတ်၍ သူတို့သည် နန်းတော်ကိုတည်ဆောက်ကြ၏။ 12
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝဒ်ကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူကြောင်းနှင့် မိမိလူ ဣသရေလအမျိုးအဘို့ အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံကို
ချီးမြှောက်တော်မူကြောင်းကို ဒါဝိဒ်သိမြင်၏။ 13 ဒါဝိဒ်သည် ဟေဗြုန်မြို့မှပြောင်းသောနောက်၊ ယေရုရှလင်မြို့သူ
မယားကြီးမယားငယ်တို့ကို ထပ်၍ သိမ်းယူသဖြင့် သားသမီးများတို့ကို မြင်လေ၏။ 14 ယေရုရှလင်မြို့၌ ဒါဝိဒ်မြင်သော သားတို့
အမည်ကား၊ ရှမ္မွာ၊ ရှောဗပ်၊ နာသန်၊ ရှောလမုန်၊ 15 ဣဗဟာ၊ ဧလိရွ၊ နေဖက်၊ ယာဖျာ၊ 16 ဧလျာဒ၊ ဧလိဖလက်တည်း။ 17 ဒါဝိဒ်ကို
ဘိသိက်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင် အရာ၌ခန့်ထား ကြောင်းကို ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကြားလျှင်၊ ထိုလူအပေါင်းတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို
ရှာ၍လာကြ၏။ ထိုသိတင်းကိုဒါဝိဒ်သည် ကြားသောအခါ ရဲတိုက်သို့ သွား၏။ 18 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် လာ၍ရေဖိမ်ချိုင့်၌
အနှံ့အပြားနေကြ၏။ 19 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ ရှိရာသို့ သွားရပါမည်လော။ အကျွန်ုပ်လက်၌ အပ်တော်
မူမည်လောဟု ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်လျှင်၊ ထာဝရဘုရားကသွားလော့။ ငါသည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို သင့်လက်သို့
ဆက်ဆက်အပ်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 20 ဒါဝိဒ်သည် ဗာလပေရဇိမ်မြို့သို့ သွား၍ သူတို့ကိုလုပ်ကြံပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရားသည်
ရေထ၍ ဖြိုဖျက်သကဲ့သို့၊ ငါ့ရန်သူတို့ကို ငါ့ရှေ့မှာ ဖြိုဖျက်တော်မူပြီဟုဆိုလျက်၊ ထိုအရပ်ကို ဗာလပေရဇိမ်အမည်ဖြင့်
တွင်စေသတည်း။ 21 ထိုအရပ်၌ ဖိလိတ္တိလူများ ပစ်ထားသောရုပ်တုများကို၊ ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏လူတို့သည် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏။ 22
တဖန်ဖိလိတ္တိလူတို့သည် လာ၍ရေဖိမ်ချိုင့်၌ အနှံ့အပြားနေကြ၏။ 23 ဒါဝိဒ်သည်လည်း မေးလျှောက်သော်၊ ထာဝရဘုရားက၊
တည့်တည့်မတက်ရ။ သူတို့နောက်သို့ဝိုင်း၍ ပိုးစာတောတဘက်၌ ချီရမည်။ 24 ပိုးစာပင်ဖျား၌ စစ်ချီသံကိုကြားသောအခါ
ကြိုးစားလော့။ ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် ဖိလိတ္တိတပ် ကို လုပ်ကြံခြင်းငှါ သင့်ရှေ့မှာ ကြွသွားလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊
25 ဒါဝိဒ်သည်ပြု၍ဖိလိတ္တိလူတို့ကိုဂေဗမြို့မှသည် ဂါဇေရမြို့တိုင်အောင် လုပ်ကြံလေ၏။

---

2 Samuel 01

ကျွန်တော်တို့ သည် ကိုယ်တော်အရိုး၊ ကိုယ်တော်အသားဖြစ်ကြပါ၏

ဤစကားစုသည် "ဆွေမျိုးသားချင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်နှင့် အမျိုးတော်သည်။" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်တို့သည် တူညီသော မျိုးနွယ် တစ်ခုတည်းမှ ဆင်းသက်သည်။"

အထက်က

ဤသည်မှာ သမိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက် ဖြစ်သည်။ ရှောလုသည် ဒါဝိဒ် မတိုင်မီ ဘုရင် ဖြစ်ခဲ့သည်။

သင်သည်ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုး ကို လုပ်ကျွေးအုပ်စိုးရမည်ဟု ကိုယ်တော်အား မိန့်တော် မူပြီဟု လျှောက်ဆိုကြ၏

ဤစကားစုနှစ်ခုစလုံးသည် ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်အဖြစ် တင်မြှောက်ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်သည်ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုး ကို လုပ်ကျွေးအုပ်စိုးရမည်
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် ဤအမှုအရာကို သိုးထိန်းကျောင်းသည့် ပုံစံဖြင့် ရေးသားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ၏ လူမျိုးတို့ကို စောင့်ရှောက်ရမည်" သို့မဟုတ် "သင်သည် ငါ၏ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို အုပ်စိုးရမည်။"

2 Samuel 03

သူတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက် ကြ၏
"ဘိတ်သိတ်ပေး၍" ဆိုသည်မှာ ဒါဝိဒ်အား ထာဝရဘုရားမှ ဘုရင်အဖြစ် ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်ကို အသိအမှတ်ပြုသော အမူပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

2 Samuel 06

ယေဘုသျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်နှင့် ဣသရေလ စစ်တပ်သည် ယေရုရှလင်မြို့အား တိုက်ခိုက်သည်။

လည်း၊ ဒါဝိဒ်သည်ဤ မြို့ထဲသို့ မဝင်ရ
ဤသည်မှာ အကောင်းမြင်သဘောဖြင့် ဖော်ပြထားသော စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် ဤနေရာကို လာသော်လည်း မျက်စိကန်းသောသူနှင့် ခြေဆွံ့သောသူတို့က သင့်အား တားဆီး၍ လှည့်ပြန်စေလိမ့်မည်။"

2 Samuel 08

ဒါဝိဒ်က၊ အကြင်သူသည် ယေဗုသိ လူတို့ကို တိုက်ဖျက်ပြီးမှ
ဒါဝိဒ်သည် သူ၏စစ်သူရဲတို့အား ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဗုသိ လူတို့ကို အပြတ်ချေမှုန်းလိုသောသူတို့"

မျက်စိကန်းနှင့် ခြေဆွံ့သောသူတို့
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ဤသည်မှာ အမှန်တကယ်ခြေမကောင်းခြင်းနှင့် မျက်စိမမြင်ခြင်း ဖြစ်သောသူတို့ဖြစ်ကြသည်" သို့မဟုတ် (၂) "ဤသည်မှာ ယေရုရှလင်မြို့အတွင်း၌ ရှိသော အားနည်းပြီး မသန်မစွမ်းအဖြစ် သတ်မှတ်ခံထားရသော ယေဗုသိလူတို့ကဲ့သို့ တင်စားသုံးနှုန်းသော စကားစု ဖြစ်ကြသည်။

2 Samuel 11

ဟိရံ
ဤသည်မှာ အမျိုးသား တစ်ဦး၏အမည် ဖြစ်သည်။

လက်သမား
သစ်တို့ကို သုံးသော ဆောက်လုပ်သူ

ပန်းရန်သမား
ကျောက်နှင့် အုတ်

2 Samuel 13

ရှမွာ၊ ရှောဗပ်၊ နာသန်၊ ရှောလမုန်၊ ဣဗဟာ၊ ဧလိရှု၊ နေဖက်၊ ယာဖျာ၊ ဧလျာဒ၊ ဧလိဖလက်
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်သားတို့၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ထပ်၍ ... သားသမီးများတို့ကို မြင်လေ၏
အခြား သော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၌ နောက်ထပ်ကလေးများ ရရှိသည်။" သို့မဟုတ် "သူ့မယားတို့ နောက်ထပ် ကလေးများမွေးဖွားခဲ့ကြသည်။"

ဒါဝိဒ်သည် ... မြင်လေ၏
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏မယားတို့သည် သူ့အတွက် ကလေးများ ဖွားမြင်ကြသည်။" သို့မဟုတ် "သူရခဲ့သည်။"

2 Samuel 17

ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိက်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင် အရာ၌ခန့်ထား
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဒါဝိဒ်အား ရှင်ဘုရင် အရာ၌ ခန့်ထားသည်။

ထိုလူအပေါင်းတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို ရှာ၍လာကြ၏
ဤသည်မှာ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဒါဝိဒ်အား လာရှာသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရေဖိမ်ချိုင့်
ဤသည်မှာ နေရာအမည် ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

2 Samuel 19

ဗာလပေရဇိမ်
နေရာ၏နာမည်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ translate names)

ထာဝရဘုရားသည် ရေထ၍ ဖြိုဖျက်သကဲ့သို့၊ ငါ့ရန်သူတို့ကို ငါ့ရှေ့မှာ ဖြိုဖျက်တော်မူပြီ
ဤတွင် ဒါဝိဒ်အား ထာဝရဘုရား ကအောင်မြင်မှုများကို ရေတာကျိုး၍ မြေများ ဖုံးလွှမ်းဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ ဆောင်ကျဉ်းပေးသည့်ပုံစံဖြင့် ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ရန်သူတို့ကို ရေတာကျိုး၍ မြေများ ဖုံးလွှမ်းဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ ဖျက်ဆီးသည်။"

2 Samuel 22

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် လာ၍
ဤသည်မှာ ဖိလိတ္တိလူတို့ ရှိရာ မြေအရပ်သည် ဒါဝိဒ်တို့တပ်စခန်းနှင့် ယှဉ်လျှင် အနိမ့်အရပ်ဖြစ်၍ အထက်အရပ်သို့ တက်လာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ရေဖိမ်ချိုင့်
ဤသည်မှာ နေရာ၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ပိုးစာတော
ဤသည်မှာ ပိုးစာပင်သည် တစုတစည်းတည်း ပေါက်ရောက်နေသည် ကို ဖော်ပြလိုသည်။

2 Samuel 24

ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် ဖိလိတ္တိတပ် ကို လုပ်ကြံခြင်းငှါ သင့်ရှေ့မှာ ကြွသွားလိမ့်မည်
ဤသည်မှာ ၅:၂၂ တွင် ထာဝရဘုရားမှ ဒါဝိဒ်အား ညွှန်ကြားချက်ပေးသည်မှ အဆက် ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားသည် ဤတွင် သူ့ကိုယ်သူ တတိယသူ ပုံစံဖြင့် ဖော်ပြပြောဆိုခဲ့သည်။

ပိုးစာပင်ဖျား၌ စစ်ချီသံကိုကြားသောအခါ ကြိုးစားလော့
ပိုးစာပင်တို့၏ အရွက်များ လေပွတ်တိုက်၍ ထွက်ပေါ်လာသော အသံသည် စစ်ချီလာသည့်အသံကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပိုးစာပင်တို့၏ ထိပ်ဖျားမှ လေပွတ်တိုက်၍ ထွက်လာသောအသံသည် စစ်ချီလာသည်နှင့်တူသည်။

ဂေဗမြို့ ... ဂါဇေရမြို့
ဤသည်မှာ နေရာတို့၏ အမည်များ ဖြစ်သည်။

Translation Questions

2 Samuel 5:1

ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား မည်သို့စကားပြောခဲ့သည်ဟု ဣသရေလအမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့ဝန်ခံခဲ့ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား 'သင်သည် ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုးကို လုပ်ကျွေးအုပ်စိုးရလိမ့်မည်၊ သင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်သူ ဖြစ်လာမည်' ဟု စကားပြောခဲ့ကြောင်း ဣသရေလအမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့ဝန်ခံခဲ့ကြသည်။

2 Samuel 5:3

ဟေဗြုန်မြို့သို့ အဘယ်သူသည်လာ၍ ဒါဝိဒ်နှင့်မိဿဟာယဖွဲ့ပြီး၊ ဒါဝိဒ်ကို ဘိတ်သိတ်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးအသက်ကြီးသူတို့သည် ဟေဗြုန်မြို့သို့ လာ၍ ဒါဝိဒ်နှင့်မိဿဟာယဖွဲ့ပြီး၊ ဒါဝိဒ်ကို ဘိတ်သိတ်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌နေ၍ ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်တရှောက်လုံးကို မည်မျှကြာ မင်းပြုသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌နေ၍ ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်တရှောက်လုံးကို အနှစ်သုံးဆယ်သုံးနှစ် မင်းပြုလေသည်။

2 Samuel 5:6

ယေရုရှလင်မြို့ကို တခြားအမည်ဖြင့် မည်သို့ခေါ်ကြသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့ကို ဒါဝိဒ်မြို့တည်းဟူသော ဇိအုန်ရဲတိုက် ဟုခေါ်ကြသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ဇိအုန်ရဲတိုက်ကို မည်သူ့ဆီမှတိုက်ယူခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ဇိအုန်ရဲတိုက်ကို ယေဗုသိလူများထံမှတိုက်ယူလေသည်၊

2 Samuel 5:8

ဒါဝိဒ်သည် ဘာကြောင့် ပို၍ ပို၍ အားကြီးလာသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည်ပို၍ ပို၍ အားကြီးလာခြင်းသည် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်သူနှင့်အတူ ရှိတော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Samuel 5:11

တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် ဒါဝိဒ်ထံသို့ ဘာကို စေလွှတ်သနည်း။
တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် ဒါဝိဒ်ထံသို့သံတမန်နှင့်တကွ အာရဇ်သစ်သား၊ လက်သမား၊ ပန်းရန်သမားတို့ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။

2 Samuel 5:13

ယေရုရှလင်မြို့၌ ဒါဝိဒ်သည် သားသမီးဘယ်နှယောက် ကို မြင်သနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၌ ဒါဝိဒ်သည် သားသမီး ဆယ့်တစ်ယောက်ကိုမြင်လေသည်။

2 Samuel 5:17

ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိက်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင် အရာ၌ခန့်ထား ကြောင်းကို ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကြားလျှင်မည်သို့ ပြုလုပ်ကြသနည်း။
ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိက်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင် အရာ၌ခန့်ထားကြောင်းကို ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ကြားလျှင် သူတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို ရှာဖွေရန်လာကြလာသည်။

2 Samuel 5:19

'အကျွန်ုပ်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ ရှိရာသို့ သွားရပါမည်လော။ အကျွန်ုပ်လက်၌ အပ်တော် မူမည်လော' ဟု ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်လျှင် ထာဝရဘုရားကမည်သို့ ပြန်လည်တုံ့ပြန်သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ဒါဝိဒ်၏ လက်သို့ ဆက်ဆက်အပ်မည် ဟု ပြန်လည်ပြောခဲ့သည်။

ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ဒါဝိဒ်သည် ဘယ်နေရာတွင်တိုက်ခိုက်၍ မည်သည့်အကျိုးရရှိခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ဗာလပေရဇိမ်မြို့ကိုတိုက်ခိုက်ခဲ့၍ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို အောင်ခဲ့သည်။

2 Samuel 5:22

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဘယ်အချိန်တွင်ဒုတိယအကြိမ်လာခဲ့၍ ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အားမည်သို့ သူတို့ကိုတိုက်ခိုက်ရမည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား ဖိလိတ္တိလူတို့ကို တည့်တည့်မတက်ရန် နှင့် သူတို့နောက်သို့ဝိုင်း၍ ပိုးစာတောတဘက်၌ တိုက်ရမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 5:24

ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား မည်သည့်အသံကိုကြားလျှင် ဖိလိတ္တိတပ် ကို လုပ်ကြံခြင်းငှါကြွသွားရမည်ဟုပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား ပိုးစာပင်ဖျား၌ စစ်ချီသံကိုကြားသောအခါ ဖိလိတ္တိတပ်ကို လုပ်ကြံခြင်းငှါသူ့ရှေ့မှ ကြွသွားမည်ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏အမိန်တော်အား ဒါဝိဒ် မည်သို့တုံပြန်သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်အတိုင်း ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ဖိလိတ္တိလူတို့ကိုလုပ်ကြံသောစစ်ပွဲ၏ အကျိုးရလဒ်သည် ဘယ်အရာနည်း။
ဖိလိတ္တိလူတို့ကိုလုပ်ကြံသောစစ်ပွဲ၏ အကျိုးရလဒ်မှာ ဖိလိတ္တိလူတို့ကိုဂေဗမြို့မှဂါဇေရမြို့တိုင်အောင် လုပ်ကြံခြင်းဖြစ်သည်။

Chapter 6

1 တဖန်ဒါဝိဒ်သည် ရွေးချယ်သောဣသရေလ လူသုံးသောင်းတို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ 2 ခေရုဗိမ်ကြားမှာကျိန်းဝပ်တော်မူသော
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်နှင့် ဆိုင်သော ဘုရားသခင်၏သေတ္တာတော်ကို ယုဒပြည်
ဗာလာမြို့မှဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ၊ မိမိ၌ပါသော သူအပေါင်းတို့ နှင့်တကွ ထသွားလေ၏။ 3 ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို လှည်းသစ်
ပေါ်မှာတင်၍ တောင်ပေါ်အဘိနဒပ်အိမ်ထဲက ထုတ်ကြ ၏။ အဘိနဒပ်၏သား ဩဇနှင့်အဟိဩတို့သည် လှည်းသစ်ကိုနှင်ရကြ၏။ 4
ဩဇသည်ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်အနား၌ရှင်း၊ အဟိဩသည် သေတ္တာတော်ရှေ့၌ရှင်း သွားကြ၏။ 5 ဒါဝိဒ်နှင့်
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် စောင်း၊ တယော၊ ပတ်သာ၊ နှဲခရာ၊ ခွက်ကွင်းတို့ကို ကိုင်လျက်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
အားထုတ်၍ တီးမှုတ်ကြ၏။ 6 နာခုန်ကောက်နယ်သလင်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ နွားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို
လှုပ်ရှားသောကြောင့်၊ ဩဇသည် လက်ကိုဆန့်၍ သေတ္တာတော်ကို ကိုင်၏။ 7 ထာဝရဘုရားသည် ဩဇကိုအမျက်ထွက်၍
သူ၏အပြစ်ကြောင့် ဘုရားသခင်ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ သူသည် သေတ္တာတော်နားမှာ သေလေ၏။ 8 ဩဇကို ထာဝရဘုရား
ဒဏ်ခတ်တော်မူသောကြောင့်၊ ဒါဝိဒ်သည် ညှိုးငယ်သောစိတ်ရှိ၏။ ထိုအရပ် သည် ယနေ့တိုင်အောင် ပေရဇာဇအမည်ဖြင့်တွင်
သတည်း။ 9 ထိုနေ့၌ ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားကိုကြောက်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်သည် အဘယ်သို့ ငါ့ထံသို့
ရောက်ရမည်နည်းဟု ဆိုလျက်၊ 10 မိမိနေရာဒါဝိဒ်မြို့ထဲသို့ သေတ္တာတော်ကို မဆောင်ဘဲ ဂိတ္တိလူဩဗဒေဒုံအိမ်သို့ လမ်းလွှဲ၍ ဆောင်
သွားလေ၏။ 11 ထာဝရဘုရား၏သေတ္တာတော်သည် သုံးလပတ်လုံး ဂိတိလူဩဗဒေဒုံအိမ်၌ရှိ၏။ ထာဝရဘုရားသည် လည်း၊
ဩဗဒေဒုံနှင့် အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ 12 ထာဝရဘုရားသည် သေတ္တာတော်ကြောင့် ဩဗဒေဒုံနှင့်
သူ၌ရှိသမျှကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူကြောင်း ကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကြားသောအခါ၊ တဖန်သွား၍ ဘုရားသခင်၏
သေတ္တာတော်ကိုဩဗဒေဒုံအိမ်မှ ဒါဝိဒ်မြို့သို့ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ဆောင်ခဲ့လေ၏။ 13 ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို
ထမ်းသောသူတို့သည်ခြောက်လှမ်းသွားပြီးမှ၊ နွားနှင့်ဆူဖြိုးသော အကောင်တို့ကို ယဇ်ပူဇော်လေ၏။ 14 ဒါဝိဒ်သည်လည်း
ပိတ်သင်တိုင်းကိုဝတ်လျက်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အားထုတ်၍ကလေ၏။ 15 ထိုသို့ဒါဝိဒ်နှင့်
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ကြွေးကြော်လျက်၊ တံပိုးမှုတ်လျက်၊ ထာဝရ ဘုရား၏သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 16
ထာဝရဘုရား၏သေတ္တာတော်သည် ဒါဝိမြို့ထဲသို့ရောက်သောအခါ၊ ရှောလု၏သမီးမိခါလသည် ပြတင်းပေါက်ဖြင့် ကြည့်၍၊
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကလျက်ခုန်လျက်လာသည်ကိုမြင်၍ စိတ်နှလုံးထဲ၌ မထီမဲ့မြင်ပြု၏။ 17 ထာဝရဘုရား၏
သေတ္တာတော်ကိုသွင်း၍ ဒါဝိဒ် ဆောက်နှင့်သောတဲအလယ်တွင် သူ့နေရာ၌ ထားကြပြီးမှ၊ ဒါဝိဒ်သည်မီးရှို့ရာယဇ်နှင့်
မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်လေ၏။ 18 မီးရှို့ရာယဇ်နှင့်မိဿဟာယ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း အမှုကို
ပြီးစီးသောအခါ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကိုမြွက်၍ ပရိသတ်တို့ကို ကောင်းကြီးပေးလေ၏။ 19
ဣသရေလပရိသတ် ယောကျ်ားမိန်းမအပေါင်းတို့အား မုန့်တပြား၊ အမဲသားတတစ်၊ စပြစ်သီး ပျဉ်တပြားစီ ဝေငှပြီးမှ၊
လူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့နေရာသို့ ပြန်သွားကြ၏။ 20 ထိုနောက် ဒါဝိဒ်သည် နန်းတော်သားတို့ကို ကောင်းကြီးပေးခြင်းငှါ
သွား၍ရောက်သောအခါ၊ ရှောလု ၏သမီး မိခါလသည် ဆီး၍ကြိုလျက်၊ လျှပ်ပေါ်သောသူသည် အရှက်မရှိဘဲ
ကိုယ်အဝတ်ကိုချွတ်သကဲ့သို့၊ ယနေ့ ကျွန်ယောကျ်ား ကျွန်မိန်းမများရှေ့တွင် အဝတ်တော်ကိုချွတ်သော ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည်၊
ယနေ့ အဘယ်မျှလောက် ဘုန်းကြီးတော်မူပါသည်တကားဟုဆို၏။ 21 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ သင့်အဘနှင့်သူ၏ အဆွေအမျိုး
အပေါင်းတို့၏ကိုယ်စား၊ ငါ့ကိုရွေးကောက်၍ ထာဝရ ဘုရား၏လူ၊ ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးသော မင်းအရာ၌
ခန်းထားတော်မူသော ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင် ပြုသည်မဟုတ်လော။ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင် ငါ ကခုန်မည်။ 22 ထိုမျှမက၊
ငါသာ၍ယုတ်မာမည်။ ကိုယ် အထင်အတိုင်းကိုယ်ကိုသာ၍ နှိမ့်ချမည်၊ သင်ပြောသော ကျွန်မများမူကား၊ ငါ့ကိုချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်ဟု
မိခါလကို ပြန်ပြော၏။ 23 ရှောလု၏သမီးမိခါလသည် တသက်လုံးသားကို မဘွားမမြင်ရ။

---

2 Samuel 01

တဖန်
ဤသည်မှာ ပုံပြင်၏နောက်အခန်းဆက်ကို
ကူးသောနေရာအမှတ်အသား ဖြစ်သည်။

ရွေးချယ်သောဣသရေလ
ဤသည်မှာ ဣသရေလစစ်တပ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သုံးသောင်း
"၃၀,၀၀၀"

ဘုရားသခင်၏သေတ္တာတော်ကို ယုဒပြည် ဗာလာမြို့မှဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်၏သေတ္တာတော်အား
ဆောင်ယူခြင်းအမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သေတ္တာတော်ကို ယုဒပြည်ရှိဗာလာမြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်ကျဉ်းလာသည်။"

ဘုရားသခင်၏သေတ္တာတော်ကို ... ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ၊
ယေရုရှလင်မြို့သည် အခြားအရပ်များထက် ပထဝီ မြေအနေအထားအရ မြင့်သောအရပ်၌ ရှိသောကြောင့် အခြားနေရာများသို့သွားသောအခါ အောက်အရပ်သို့ ဆင်းသွားသည်ဟု ပြောလေ့ရှိသည်။

ဆောင်ခဲ့ခြင်း
ဤသည်မှာ "ဆောင်ခဲ့ခြင်း" သည် "သယ်ဆောင်လာသည်" ဟု အဓိပ္ပါယ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗာလာမြို့
ဤသည်မှာ နေရာ တစ်ခု၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်နှင့် ဆိုင်သော
သေတ္တာတော်တွင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ရေးထိုးထားသည်။

ခေရုဗိမ်ကြားမှာကျိန်းဝပ်တော်မူသော
ခေရုဗိမ်ကြားတွင် အခွင့်အာဏာ ရှိသောနေရာ၌ ထိုင်သောသူ

ကျိန်းဝပ်တော်မူသော
အရိုက်အရာဆက်ခံသော သို့မဟုတ် အခွင့်အာဏာရှိသော

2 Samuel 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်နှင့် ဣသရေလ စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ရွှေ့ကြပြီ။

အဘိနဒပ် ... ဩဇ ... အဟိဩ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့
ဤသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုး ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်နှင့်အတူ ဣသရေလလူအားလုံးတို့သည်"

ပတ်သာ
အဝိုင်းပုံစံရှိ၍ မျက်နှာပြင် သို့မဟုတ် ဘေးဘောင်ကို ရိုက်၍ အသံထွက်သော သို့မဟုတ် လှုပ်ခါသောအခါ ဘေးဘောင်၌ တက်ထားသော သံကွင်းများမှ အသံထွက်သော တူရိယာ တစ်မျိုး။

နှဲခရာ
အတွင်း၌ မာကျောသေးငယ်သောအရာများ ထည့်သွင်းထားပြီး လှုပ်ခါလိုက်သောအခါ သံစဉ်ထွက်သော တူရိယာ

ခွက်ကွင်းတို့
အသံကျယ်လောင်စွာ ထွက်သည့် တီးလက်ခုပ်တီးသလို ခတ်ရသော ဝိုင်းစက်ပြီးပါးလွှာသော သံပြား

2 Samuel 06

နာခုန်
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတစ်ဦး၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ... အမျက်ထွက်၍ ... ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "ဘုရားသခင်၏အမျက်ဒေါသ" ကို မီးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

သူ၏အပြစ်ကြောင့်
ထာဝရဘုရားသည် ထိုသေတ္တာတော်ကို မထိရန် မှာထားသော်လည်း ဩဇသည် ထိမိသောကြောင့် အပြစ်ရှိသည်။

2 Samuel 08

ပေရဇဩဇ
ဤသည်မှာ နေရာ၏အမည် ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်က ဩဇာ အား စီရင်ခဲ့သောနေရာ ဖြစ်သည်။

ယနေ့တိုင်အောင်
ဤသည်မှာ လက်ရှိ ၂၁ ရာစုအချိန်ကို မဆိုလိုဘဲ ထိုခေတ်ထိုအခါ ဆက်လက်သွားနေသည့် အချိန်၊ စာရေးသားနေသည့်အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်သည် အဘယ်သို့ ငါ့ထံသို့ ရောက်ရမည်နည်း
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်သည် သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သယ်ဆောင်ရန် ကြောက်လန့်သောကြောင့် မေးသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သယ်ဆောင်ရန် မဝံ့မရဲပါ။"

2 Samuel 10

ဂိတိလူဩဗဒေဒုံ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတစ်ဦး၏ အမည် ဖြစ်သည်။

blessed him
n/a

2 Samuel 12

တဖန်
ဤသည်မှာ ပုံပြင်၏ နောက်အခန်းဆက် စခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကြားသောအခါ
ဤသည်မှာ အပြုသဘောဆောင်သော စကားအသုံးနှုန်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ဒါဝိဒ်မင်းအား ပြောကြားသည်။"

သြဗဒေဒုံအိမ်
ဤတွင် "အိမ်" သည် မိသားစုကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သြဗဒေဒုံနှင့် သူ၏ မိသားစု"

ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ... ဆောင်ခဲ့လေ၏
ယေရုရှလင်မြို့သည် အခြားအရပ်ဒေသများထက် မြေအနေအထားမြင့်သောကြောင့် ပြောဆိုသောအခါ "တက်သွားမည်" "ဆင်းလာမည်" ဟူ၍ ပြောလေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို ရွှေ့လိုက်သည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို သယ်ဆောင်သွားသည်။"

ဆောင်ခဲ့လေ၏
ဤတွင် "ဆောင်ခဲ့လေ၏" ဆိုသည်မှာ "ယူဆောင်/ သယ်ဆောင်လာသည်" ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

2 Samuel 14

ဒါဝိဒ်သည်လည်း ... ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အားထုတ်၍ ကလေ၏။
ဤသည်တွင် ကခြင်းသည် ထာဝရဘုရားအား အလွန်အမင်း ပျော်ရွှင်ဝမ်းမြောက်စွာ ချီးမွမ်းဝတ်ပြုနေခြင်း ဖြစ်သည်။

ပိတ်သင်တိုင်း
နှမ်းကြတ်ပင်၏ အစေ့မှ ရက်လုပ်ထားသည့် ချည်ဖြင့် ချုပ်ထားသော သင်တိုင်း

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့" ကို "အိမ်" ဟူ၍ သွယ်ဝိုက်ရေးသားထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်နှင့်အတူ ဣသရေလလူအားလုံးတို့သည်"

2 Samuel 16

Now ... in her heart
n/a

မိခါလ
သူမသည် ရှောလု၏သမီး၊ ဒါဝိဒ်၏ ပထမ မယားဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံးထဲ၌ မထီမဲ့မြင်ပြု၏
ဤသည်တွင် "စိတ်နှလုံး" သည် "စဉ်းစားမိခြင်း" သို့မဟုတ် "စိတ်ခံစားချက်" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မိခါလသည် ဒါဝိဒ်အား မထီမဲ့မြင်စိတ်ဖြင့် ကြည့်သည်။" သို့မဟုတ် "သူမသည် သူ့အား ယုတ်သောစိတ်ဖြင့် ကြည့်သည်။"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ထာဝရဘုရားထံတော်သို့

2 Samuel 18

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကိုမြွက်၍ ပရိသတ်တို့ကို ကောင်းကြီးပေးလေ ၏။
ထာဝရဘုရား၏အမည်နာမတော်ကို သုံး၍ ကောင်းကြီးပေးခြင်းသည် ထိုသူ၌ ထာဝရဘုရား၏ အခွင့်နှင့် အာဏာ အပ်နှင်းခြင်း ခံထားရသည် သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားသခင်၏ ကိုယ်စားလှယ် ဖြစ်သည်။

စပျစ်သီး မုဉ့်
အခြောက်လှန်းထားသော စပျစ်သီးဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည့် မုန့်။

2 Samuel 20

ဆီး၍ကြိုလျက်
ဤတွင် "ဆီး၍ကြို" သည် "ထွက်လာသည်" ဟူ၍လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည်၊ ယနေ့ အဘယ်မျှလောက် ဘုန်းကြီးတော်မူပါသည်တကား။
ဤသည်မှာသင့် လျော်သော စကားအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်၏အပြုအမူသည် ဘုန်းကြီးသည်ဟု မိခါလ၏ ပြောသော စကားနှင့် စိတ်ဆန္ဒ သည် တထပ်တည်း မကျပါ။ မိခါလသည် ဒါဝိဒ်၏ ကခုန်ခြင်းအပြုအမူနှင့် အဝတ်အစားတို့အပေါ် မထီလေးစားလုပ် ပြောသော စကားဖြစ်သည်။

ကျွန်မိန်းမများရှေ့တွင်
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "ကျွန်မိန်းမများရှေ့"ကို "ကျွန်မိန်းမများ၏မျက်စိ ရှေ့တွင်" ဟူ၍ ရေးသားထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်မိန်းမတို့၏အရှေ့တွင်"

လျှပ်ပေါ်သောသူ
မိခါလသည် ဒါဝိဒ်အား အရှက်မရှိသော၊ ဉာဏ်နည်းသောသူနှင့်နှိုင်း ယှဉ် ပြောဆိုသည်။

2 Samuel 21

သင့်အဘ ... ငါ့ကိုရွေးကောက်၍
ဤတွင် "သင်" သည် "မိခါလ" အား ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရ ဘုရား၏လူ၊ ဣသရေလအမျိုး
ဤတွင် ထာဝရ ဘုရား၏လူ နှင့် ဣသရေလအမျိုး သည် လူမျိုးတစ်စုတည်း ဖြစ်သည်။

ထိုမျှမက၊ ငါသာ၍ယုတ်မာမည်
ဒါဝိဒ်သည် မိခါလအား သလျော်၍ စိတ်ထဲစဉ်းစားသည်၏ ဆန့်ကျင်ဘက် စကားကို ပြောသည်။ သူ၏အပြုအမူသည် သူ့အားမနိမ့်ချစေပါ သို့မဟုတ် ရှေ့လျောက် သူ၏အပြုအမူတို့သည် သူ့အား အသ ရေမပျက်စေပါ။

ကိုယ် အထင်အတိုင်းကိုယ်ကိုသာ၍ နှိမ့်ချမည်
ဤတွင် "အထင်အတိုင်း" သည် လူတစ်ဦးက တစ်စုံတစ်ခုအပေါ် စဉ်းစားဆုံးဖြတ်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုယ်ငါ အစော်ကားခံရသည်ဟု သက်မှတ်သည်။" သို့မဟုတ် "ငါ့ကိုယ်ငါ အရူးတစ်ယောက်ကဲ့သို့ သတ်မှတ်သည်။"

သင်ပြောသော ကျွန်မများမူကား၊ ငါ့ကိုချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း ထိုကျွန်မိန်းမတို့သည် ငါ့အား ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။"

တသက်လုံးသားကို မဘွားမမြင်ရ
"ကလေး လုံးဝ မရ နိုင်တော့ပါ။"

Translation Questions

2 Samuel 6:1

ဒါဝိဒ်သည် ဘာကြောင့် တဖန်ဣသရေလလူများကို စုဝေးစေသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည်တဖန်ဣသရေလလူများကို စုဝေးစေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကိုပြန်လည်ဆောင်ရန်ဖြစ်သည်။

2 Samuel 6:3

ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ဘယ်ပေါ်တွင် တင်ခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို လှည်းသစ်ပေါ်တွင် တင်ခဲ့သည်။

လှည်းသစ်ကို မည်သူသည် နှင်ရကြသနည်း။
အဘိနဒပ်၏သား ဩဇနှင့်အဟိဩတို့သည် လှည်းသစ်ကို နှင်ရကြသည်။

2 Samuel 6:6

နာခုန်ကောက်နယ်သလင်းသို့ သူတို့ရောက်သောအခါ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် နာခုန်ကောက်နယ်သလင်းသို့ရောက်သောအခါ နွားတို့လဲ၍၊ လှုပ်ရှားသောကြောင့်၊ ဩဇသည် လက်ကိုဆန့်၍ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ကိုင်လေသည်။

ဩဇ၏အပြုအမူကို ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဩဇ၏အပြုအမူကို ထာဝရဘုရားသည်အမျက်ထွက်၍ သူ၏အပြစ်ကြောင့် ဘုရားသခင်ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ သူသည် သေတ္တာတော်နားမှာ သေလေသည်။

2 Samuel 6:8

ဩဇကို ထာဝရဘုရား ဒဏ်ခတ်တော်မူသည် ကို ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့ခံစားရသနည်း။
ဩဇကို ထာဝရဘုရား ဒဏ်ခတ်တော်မူသည်ကိုဒါဝိဒ်သည် ညှိုးငယ်သောစိတ်ရှိ၍ ထိုနေ့၌ ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားကိုကြောက်လေသည်။

2 Samuel 6:10

ဩဇသေပြီးနောက် ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏သေတ္တာတော်ကိုမည်သို့ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဩဇသေပြီးနောက် ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏သေတ္တာတော်ကို ဂိတ္တိလူဩဗဒေဒုံအိမ်သို့ ဆောင်ခဲ့လေသည်။

2 Samuel 6:12

အဘယ်ကြောင့် ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏သေတ္တာတော်ကို ဩဗဒေဒုံ၏အိမ်မှ ဒါဝိဒ်မြို့သို့ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သေတ္တာတော်ကြောင့် ဩဗဒေဒုံနှင့် သူ၌ရှိသမျှကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူကြောင်းကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကြားသောကြောင့်ဆောင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

2 Samuel 6:14

ထာဝရ ဘုရား၏သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့ကြချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
ထာဝရ ဘုရား၏သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့ကြချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် ပိတ်သင်တိုင်းကိုဝတ်လျက် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အားထုတ်၍ကလေသည်။

2 Samuel 6:16

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကခုန်လျက်လာသည်ကိုမြင်သောအခါ မိခါလသည် ဘယ်လိုတုံ့ပြန်သနည်း။
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကခုန်လျက်လာသည်ကိုမြင်သောအခါ မိခါလသည်စိတ်နှလုံးထဲ၌ မထီမဲ့မြင်ပြုလေသည်။

ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကိုသူ့နေရာ၌ ထားပြီးနောက် ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအတွက် မည်သည့်ယဇ်ကို ပူဇော်သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည်မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပူဇော်လေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 6:18

ဒါဝိဒ်သည် မည်သည့်အရာကို ဣသရေလပရိသတ် ယောကျ်ားမိန်းမအပေါင်းတို့အား မျှဝေသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် မုန့်တပြား၊ အမဲသားတတစ်၊ စပြစ်သီးပျဉ်တပြားစီကို ဣသရေလပရိသတ် ယောကျ်ားမိန်းမအပေါင်းတို့အား မျှဝေလေသည်။

2 Samuel 6:20

ရှောလု၏သမီးမိခါလသည် ဒါဝိဒ်အားမည်သို့ပြောသနည်း။
ရှောလု ၏သမီး မိခါလက ဒါဝိဒ်ကို ဆီးကြို၍ 'လျှပ်ပေါ်သောသူသည် အရှက်မရှိဘဲ ကိုယ်အဝတ်ကိုချွတ်သကဲ့သို့၊ ယနေ့ ကျွန်ယောကျ်ား ကျွန်မိန်းမများရှေ့တွင် အဝတ်တော်ကိုချွတ်သော ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည်၊ ယနေ့ အဘယ်မျှလောက် ဘုန်းကြီးတော်မူပါသည်တကား' ဟု ဆိုလေသည်။

2 Samuel 6:21

မိခါလ၏ပြစ်တင်မှုကို ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ဒါဝိဒ်က သူသည်ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကခုန်လျက်ခြင်းသည် ထာဝရဘုရား အတွက်ဝမ်းမြောက်စရာဖြစ်ပြီး ထိုအရာသည် ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တွင်သာ၍ နှိမ့်ချပြီး ၊ ကျွန်မများမှုကား၊ ငါ့ကိုချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်ဟု မိခါလကို ပြန်ပြောလေသည်။

Chapter 7

1 ထာဝရဘုရားသည် အရပ်ရပ်တို့၌ရှိသော ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူသော ကျေးဇူးကို ရှင်ဘုရင်သည် ခံရ၍၊
နန်းတော်၌ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရသောအခါ။ 2 ပရောဖက်နာသန်ကို ခေါ်၍၊ ကြည့်ရှုလော့။ ငါသည် အာရဇ်သစ်သားအိမ်နှင့်နေ၏။
ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်မူကား၊ ကုလားကာဖြင့်သာ ကွယ်ကာလျက် နေရသည်ဟုဆိုသော်၊ 3 နာသန်က၊ အကြံတော်ရှိသမျှ
အတွင်းပြုတော် မူပါ။ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိတော်မူ သည်ဟု ပြန်လျှောက်၏။ 4 ထိုညဉ့်တွင် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော် သည် နာသန်သို့ ရောက်၍၊ 5 ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်ထံသို့ သွားလော့။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည်
ငါနေစရာဘို့ အိမ်ကို ဆောက်ရမည်လော။ 6 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သောနေ့ကစ၍ယနေ့တိုင်အောင်
အိမ်နှင့်ငါ မနေ။ တဲအမျိုးမျိုးနှင့်ငါလှည့်လည်ပြီ။ 7 ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ငါလှည့်လည်ရာ အရပ်ရပ်တို့၌၊
ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးကို ကျွေးမွေးစေ ခြင်းငှါ၊ ငါစေခိုင်းသော ဣသရေလတရားသူကြီး တစုံတယောက်အား၊ သင်သည်
ငါ့အဘို့အာရဇ် သစ်သားအိမ် ကို အဘယ်ကြောင့် မဆောက်သနည်းဟု ငါဆိုဘူးသလော။ 8 ယခုမှာ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သိုးထိန်းရာသိုးခြံထဲက သင့်ကိုငါနှုတ်ယူ၍၊ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို
အုပ်စိုးသောမင်းအရာ၌ ငါခန့်ထားပြီ။ 9 သင်သွားလေရာရာ၌ ငါလိုက်၍သင်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့ကို သင့်ရှေ့မှ ပယ်ရှားသဖြင့်၊
မြေကြီးသား တို့တွင် လူကြီး၏ဂုဏ်အသရေကဲ့သို့ သင်၌ကြီးစွာသော ဂုဏ်အသရေကို ငါပေးပြီ။ 10 ထိုမှတပါး ငါ၏လူ
ဣသရေလအမျိုးနေရာ အရပ်ကို ငါပြင်ဆင်ပြီ။ သူတို့သည် နောက်တဖန် မပြောင်းမလဲ မိမိတို့နေရာ၌ နေစေခြင်းငှါ ငါမြဲမြံစေမည်။
မတရားသောသူတို့သည် ရှေးကာလ၌၎င်း၊ 11 ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးတွင် တရားသူကြီး တို့ကို ခန့်ထားသောကာလ၌၎င်း၊
ညှဥ်းဆဲသကဲ့သို့ နောက် တဖန်မညှဥ်းဆဲရ။ သင့်ကိုလည်း ရန်သူအပေါင်းတို့ လက်မှ ကယ်လွှတ်၍ ချမ်းသာပေးပြီ။ သင်၏အမျိုး
အနွယ်ကိုလည်း ငါတည်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူပြီ။ 12 သင်သည် အသက်ကာလစေ့၍ ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ
အိပ်ပျော်သောအခါ သင်၏ရင်သွေး၊ သင်မှ ဆင်းသက်သော သားကိုငါချီးမြှောက်၍ သူ၏နိုင်ငံကို တည်ထောင်မည်။ 13 ထိုသားသည်
ငါ၏နာမအဘို့ အိမ်ကို ဆောက်လိမ့်မည်။ သူထိုင်သော ရာဇပလ္လင်ကို အစဉ်အမြဲ ငါတည်စေမည်။ 14 ငါသည် သူ၏အဘဖြစ်မည်။
သူသည်လည်း ငါ၏သားဖြစ်လိမ့်မည်။ သူသည် ဒုစရိုက်ကိုပြုလျှင် လူသုံးတတ်သော ကြိမ်လုံးနှင့် ငါဆုံးမမည်။ 15 သို့ရာတွင်
သင့်ရှေ့မှာ ငါပယ်ရှားသော ရှောလု၌ ငါ၏ကရုဏာကို နှုတ်သကဲ့သို့ သင်၏သား၌ ငါမနှုတ်။ 16 သင်၏အမျိုးအနွယ်နှင့်၊
သင်၏နိုင်ငံသည် ငါ့ရှေ့မှာ အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်။ သင်၏ရာဇပလ္လင် သည်လည်း အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်ဟု ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်အား
ပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 ထိုဗျာဒိတ်တော်စကားအလုံးစုံတို့ကို နာသန် သည် ဒါဝိဒ်အား ပြန်ပြောလေ၏။ 18
ထိုအခါဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် အထဲသို့ဝင်၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထိုင်နေလျက်၊ အိုအရှင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို
ဤမျှလောက်ချီးမြှောက်တော် မူမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်ပါသနည်း။ အကျွန်ုပ်အမျိုးသည်
အဘယ်သို့သော အမျိုး ဖြစ်ပါသနည်း။ 19 သို့ရာတွင် အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ထိုကျေးဇူးတော်ကို သာမည့ကျေးဇူးဟု
ထင်မှတ်တော်မူသော ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏ အမျိုးအနွယ်ကို ကြာမြင့်စွာသောကာလနှင့် ယှဥ်လျက်မိန့်တော်မူပါသည်တကား။
အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ လူတို့သည် ထိုသို့စီရင်လေ့ရှိပါ သလော။ 20 ဒါဝိဒ်သည် အဘယ်သို့တိုးတက်၍ လျှောက်ရပါမည်နည်း။
အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ကို သိတော်မူ၏။ 21 နှုတ်ကပတ်တော်ကို ထောက်၍၊
အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ကိုယ်တော်၏ ကျွန်သိရမည်အကြောင်း၊ ဤကြီးစွာသော အမှုအလုံးစုံတို့ ကိုပြုတော်မူပြီ။ 22 သို့ဖြစ်၍
အိုထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ ကြားသမျှအတိုင်း ကိုယ်တော်နှင့်တူသောဘုရား၊
ကိုယ်တော်မှတပါး အခြားသော ဘုရားမည်မျှမရှိပါ။ 23 နာမတော်ကို ထင်ရှားစေ၍ အဲဂုတ္တုပြည်အစ ရှိသော အခြားသောပြည်များ၊
သူတို့ဘုရားများတို့မှ ရွေးနှုတ်တော်မူသော ကိုယ်တော်၏ လူမျိုးရှေ့တွင် လူမျိုးတော်အဘို့နှင့်ပြည်တော်အဘို့ ကြောက်မက်ဘွယ်
သော အမှုကြီးတို့ကို ပြုခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်ကြွ၍ ကိုယ်တော်အဘို့ရွေး နှုတ်တော်မူသော ကိုယ်တော်၏လူ
ဣသရေလအမျိုးနှင့်တူသော လူမျိုးတစုံတမျိုးသည် မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိပါသလော။ 24 အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်၏
လူဣသရေလအမျိုးကို အစဉ်အမြဲ ကိုယ်တော်၏လူ ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်အဘို့ ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေ၍၊ ကိုယ်တော်
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 25 ယခုမှာအိုထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၌၎င်း၊
ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအနွယ်၌၎င်း၊ မိန့်တော်မူသော စကားတော်ကို အစဉ်အမြဲ တည်စေတော်မူပါ။ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း
ပြုတော်မူပါ။ 26 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို အစိုးရသောဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ သည်ဟူ၍
နာမတော်သည် အစဉ်အမြဲချီးမြှောက်ခြင်းရှိပါစေသော။ ကိုယ်တော်ကျွန်ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးအနွယ် သည် ရှေ့တော်၌တည်ပါစေသော။ 27
အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်က၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို
ငါတည်စေမည်ဟု ကိုယ်တော်ကျွန်အား ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ဤပဌနာကို ရှေ့တော်၌ ပြုချင်
သောစိတ်ရှိပါ၏။ 28 ယခုလည်းအိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင် မှန်တော်မူ၏။ စကားတော်လည်း မှန်ပါ၏။
ဤကျေးဇူးကိုကိုယ်တော်ကျွန်၌ ဂတိထားတော်မူပြီ။ 29 သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအနွယ်သည် ရှေ့တော်၌

အစဉ်အမြဲတည်ပါမည်အကြောင်း၊ ကောင်း ကြီးပေးခြင်းငှါ နှုးညွတ်သောစိတ်ရှိတော်မူပါ။ အိုအရှင် ထာဝရဘုရား၊ အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်းကောင်းကြီးပေး တော်မူသောမင်္ဂလာကို၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအနွယ်သည် အစဉ်အမြဲခံရပါစေသောဟု ဆုတောင်းသတည်း။

---

2 Samuel 01

It happened
n/a

ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူသော ကျေးဇူးကို ရှင်ဘုရင်သည် ခံရ၍၊ နန်းတော်၌ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရသောအခါ
"ဘေးပတ်ပတ်လည်ရှိ ရန်သူအပေါင်းတို့၏ တိုက်ခိုက်မှု မှ အကာအကွယ် ရှိသည်။" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတပ်ဖွဲ့တို့မှ ဣသရေလလူမျိုးတို့အား တိုက်ခိုက်မှု ရပ်ဆိုင်းသည်။"

ငါသည် အာရဇ်သစ်သားအိမ်နှင့်နေ၏
အာရဇ်သစ်သည် မာကျောသော သစ်သားအဖြစ် အသိများကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အလွန်ခိုင်ခံ့သော အိမ်တွင် နေထိုင်သည်။"

ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်မူကား၊ ကုလားကာဖြင့်သာ ကွယ်ကာလျက် နေရသည်
ကုလားကာဖြင့် တဲပုံစံကာထားခြင်းမှာ ယာယီထားထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို ယာယီတဲ၌ ထားထားသည်။"

2 Samuel 03

အကြံတော်ရှိသမျှ
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် စိတ်၌စဉ်းစားသည့်အကြံ ကို "စိတ်နှလုံးအတွင်း၌ရှိသည့်အတိုင်း" ဟု ရေးသားပြန်ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လုပ်သင့်သည် ထင်သည့်အတိုင်း ပြုလော့။"

ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိတော်မူ သည်
ဤတွင် "ကိုယ်တော်နှင့် အတူ" သည် ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား ကူညီဆောင်မနေသည်ကို ဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ... ရောက်၍
ဤသည်မှာ ထာဝရဘုရား မိန့်မှာသည်ကို သွယ်ဝိုက်ပြောသော အသုံးအနှုန်း ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်
ဤတွင် "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ မိန့်မှာချက်"

ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်ထံသို့ သွားလော့။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ငါနေစရာဘို့ အိမ်ကို ဆောက်ရမည်လော။
ဤသည်မှာ ပြောခဲ့သောစကားတစ်ခု ကို ပြန်၍ ကိုးကား ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသည်ကို သွယ်ဝိုက် ကိုးကားသော စကားအနေဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်ထံ သွား၍ သူသည် ငါ့အဖို့ နေစရာအိမ် ဆောက်မည့်သူအဖြစ် မိမိ ကိုယ်ကို ထင်မှတ်ထားသလား ဟု မေးလော့။"

သင်သည် ငါနေစရာဘို့ အိမ်ကို ဆောက်ရမည်လော။
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်က သူ့အဖို့ အိမ် ဆောက်ပေးမည့်သူ မဟုတ်ကြောင်းကို မီးမောင်းထိုးပြသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းသည်ဖော်ပြချက် အနေဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ့အဖို့ အိမ် မဆောက်ရပါ။"

ငါနေစရာဘို့ အိမ်ကို ဆောက်ရမည်လော။
ဤတွင် "အိမ်" သည် "ဗိမ္မာန်တော်" ကို ဆိုလိုသည်။ ၇:၁၁ တွင် ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား သူ့အတွက် အိမ် ဆောက်ပေးမည် ဟုပြောလိမ့်မည်။ ဤတွင် "အိမ်" တွင် "မိသားစု" ကို ရည်ညွှန်းသည်။

2 Samuel 06

ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးကို ကျွေးမွေးစေ ခြင်းငှါ၊ ငါစေခိုင်းသော ဣသရေလတရားသူကြီး တစ်စုံတယောက်အား၊ သင်သည် ငါ့အဘို့အာရဇ် သစ်သားအိမ် ကို အဘယ်ကြောင့် မဆောက်သနည်းဟု ငါဆိုဘူးသလော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ခေါင်းဆောင်အဖြစ် ခန့်အပ်ထားသူ တစုံတစ်ဦးကိုမှ ငါအဖို့ အာရဇ်သစ်သားအိမ်ကို ဆောက်ရန် မစေခိုင်းမိပါ။"

ငါစေခိုင်းသော ဣသရေလတရားသူကြီး တစုံတယောက်အား ... ငါဆိုဘူးသလော။
ဤသည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ ခေါင်းဆောင်တို့အား သူ့အဖို့ အိမ်ဆောက်ပေးရန် မတောင်းဆိုကြောင်း ထောက်ပြသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဣသရေလခေါင်းဆောင်တို့အား မည်သည့်အရာမျှ မတောင်းဆိုခဲ့ဘူးပါ။"

သင်သည် ငါ့အဘို့အာရဇ် သစ်သားအိမ် ကို အဘယ်ကြောင့် မဆောက်သနည်း။
အကယ်၍ ထာဝရဘုရားက ဣသရေလ ခေါင်းဆောင်တို့အား ဤကဲ့သို့ မေးရခြင်း မှာ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားအတွက် အိမ်တော် မဆောက်ပေးရသေးသောကြောင့် ဆူသော မေးခွန်းမျိုး ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း အစောပိုင်းတွင် ဤမေးခွန်းကို သူ မမေးခဲ့ဘူးပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ့အဘို့အာရဇ် သစ်သားအိမ်ကို ဆောက်သင့် သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါစေခိုင်းသော ဣသရေလတရားသူကြီး တစုံတယောက်
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "ဣသရေလလူမျိုးအား စီရင်ခန့်အပ်ထားသော ခေါင်းဆောင်များ" ကို "သိုးထိန်းများ" ဟုခေါ်ပြီး "လူမျိုး" ကို "သိုးတို့" ဟု ခေါ်ကြသည်။

2 Samuel 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားက ပရောဖက်နေသန် အားဖြင့် ဒါဝိဒ်မင်းအား ကတိတော်တို့ကို ဖော်ပြသည်။

ယခုမှာ
ဤစကားစုမှာ "ထိုအချိန်ကာလ" ကို မီးမောင်းထိုးပြခြင်း မဟုတ်ဘဲ နောက်ဆက်လာမည့် အရေးကြီးသော အရာများကို သတိပြုမည့်စေလိုသောကြောင့် သုံးထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သိုးထိန်းရာသိုးခြံထဲက သင့်ကိုငါနှုတ်ယူ၍၊ ... လူကြီး၏ဂုဏ်အသရေကဲ့သို့ သင်၌ကြီးစွာသော ဂုဏ်အသရေကို ငါပေးပြီ
ဤသည်မှာ ကိုးကားချက်ထဲမှ ကိုးကားချက် ဖြစ်သည်။ ဤ တိုက်ရိုက် ကိုးကားချက် ကို သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက် အနေဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်အား ပြောလော့။ ငါသည် သင့်အားရွေးနုတ်ခဲ့သည် ... သင့်အား ကမ္ဘာပေါ်ရှိ ကြီးမြတ်သူတို့ထဲ တစ်ဦးဖြစ်စေမည်။"

သင်သွားလေရာရာ၌ ငါလိုက်၍
ဤသည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူ အစဉ်ရှိနေပြီး ကောင်းကြီး အစဉ်အမြဲ ပေးနေသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

သင်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့ကို သင့်ရှေ့မှ ပယ်ရှား
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့ကို အဝတ်အား ဆွဲဆုတ်သကဲ့သို့ ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ အပင်မှ အကိုင်းအခတ်အား ဖြတ်တောက်သကဲ့သို့ ဟူ၍ လည်းကောင်း ပယ်ရှားခဲ့သည် ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

သင်၌ကြီးစွာသော ဂုဏ်အသရေကို ငါပေးပြီ
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "အမည်" ဟူသော စကားလုံးကို သုံးထားပြီး သူ့အား ကြီးမြတ်စေမည် ကို ဆိုလိုသည်။

လူကြီး၏ဂုဏ်အသရေ
ဤသည်မှာ အထင်ကရပုဂ္ဂိုလ်၏ ဂုဏ်အသရေကို ဆိုလိုသည်။

2 Samuel 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဆက်လက်ပြီး သူ၏ ကတိစကားကို ပရောဖက်နေသန်အားဖြင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ဖော်ပြသည်။

... နေရာ အရပ်ကို ငါပြင်ဆင်ပြီ
ငါ နေရာ ရွေးချယ်ထားသည်။

မိမိတို့နေရာ၌ နေစေခြင်းငှါ ငါမြဲမြံစေမည်
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ လူမျိုးဣသရေလလူတို့ကို ထိုပြည်၌ အတည်တကျနှင့် ဘေးကင်းလုံခြုံစွာ နေစေခြင်းကို ထိုပြည်၌ အပင်စိုက်ထားသကဲ့သို့ ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။

နောက်တဖန် မပြောင်းမလဲ မိမိတို့နေရာ၌ နေစေခြင်းငှါ ငါမြဲမြံစေမည်
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက်ထပ် ဘယ်သူမှ သူတို့အား ပြဿနာ လာမရှာတော့ပါ။"

ကာလ၌
ဤတွင် "ကာလ" သည် "ရှည်ကြာသော အချိန်အတိုင်း အတာ" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအချိန်ကာလမှ"

တရားသူကြီး တို့ကို ခန့်ထားသော
ဣသရေလလူတို့ ခါနန်ပြည်အတွင်းသို့ ဝင်ရောက်ပြီးနောက် နှင့် ဘုရင်အုပ်ချုပ်သူ ဘုရင်များကို မရွေးချယ်မတင်မြောက်ရသေးခင်တွင် တရားသူကြီးများကို ထာဝရဘုရားက အခက်အခဲရှိသည့် အချိန်များအတွက် ခန့်အပ်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။

သင့်ကိုလည်း ရန်သူအပေါင်းတို့ လက်မှ ကယ်လွှတ်၍ ချမ်းသာပေးပြီ။ သင်၏အမျိုး အနွယ်ကိုလည်း ငါတည်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူပြီ
အကယ်၍ ၇:၈ တွင် တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ကို သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက် အနေဖြင့် ပြန်ဆိုခဲ့ပါက ဤတွင်လည်း "သင်" ကို "သူ" သို့မဟုတ် "သူ၏" ဟု ပြန်ဆိုရလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် ငါသည် သင့်ရန်သူတို့၏ တိုက်ခိုက်မှုမှ ကွယ်ကာဆောင်မပေးမည် ... ငါသည် သင်၏ အမျိုးအနွယ်ကို တည်တံ့စေမည်။"

သင့်ကိုလည်း ရန်သူအပေါင်းတို့ လက်မှ ကယ်လွှတ်၍ ချမ်းသာပေးပြီ
"သင်အား ရန်သူအပေါင်းတို့၏ရန်မှကွယ်ကာမှု ငါပေးမည်။ ဤတွင် "ချမ်းသာပေးမည်" မှာ "ဒြပ်မဲ့နာမ်" ပုဒ် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ရန်သူတို့ သင့်အား တိုက်ခိုက်မှုတို့ကို ငါ ရပ်တန့်စေမည်။"

သင်၏အမျိုး အနွယ်ကိုလည်း ငါတည်စေမည်
ဤတွင် "အမျိုးအနွယ်" ကို အင်္ဂလိပ် တွင် "အိမ်" အဖြစ် သုံးနှုန်းထားပြီး သူ့အမျိုးအနွယ်အား ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို အုပ်ချုပ်သူဖြစ်မည်။ ၇:၃ တွင် ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား သူ့အဖို့ အိမ်တော် ဆောက်ပေးမည့်သူ ဖြစ်မည်လော ဟု မေးခြင်းဖြစ်သည်။ "အိမ်" သည် "ဗိမာန်တော်" ကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ သင်ဘာသာစကားတွင် ထိုအရာနှစ်ခုစလုံးကို ရည်ညွှန်းနိုင်သော စကားလုံး ရှိပါက ၇:၄ နှင့် ဤနေရာတွင် အသုံးပြုနိုင်သည်။

2 Samuel 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်ဆက်လက်ပြီး သူ၏ကတိစကားကို ပရောဖက်နေသန်အားဖြင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ဖော်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်သည် အသက်ကာလစေ့၍ ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ အိပ်ပျော်သောအခါ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ရှိပြီး အကြောင်းအရာတစ်ခုကို အထူးပြုဖော်ပြလိုသောကြောင့် ပေါင်း၍ ရေးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ သေခြင်းနှင့် သေသည်ကို ယဉ်ကျေးသော အသုံးအနှုန်းဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

သင်မှ ဆင်းသက်သော သားကိုငါချီးမြှောက်၍
ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်မှ ဆင်းသက်မည့်သူကို ထာဝရဘုရားက ကြီးထွားစေမည့်ပုံစံဖြင့် ပြောဆိုနေခြင်း ဖြစ်သည်။

သင်မှ ဆင်းသက်သော သား
ဤသည်မှာ "ဒါဝိဒ်၏ သွေးသားရင်းချာထဲမှ ထွက်ပေါ်လာမည့်သူ" ကို သွယ်ဝိုက် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

သူထိုင်သော ရာဇပလ္လင်ကို အစဉ်အမြဲ ငါတည်စေမည်
ဤတွင် "ရာဇပလ္လင်" သည် ထိုသူ၏ ဘုန်းတန်ခိုးအာဏာ ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူ၏အုပ်ချုပ်မှု ကို ဣသရေလ အမျိုးတို့အပေါ်၌ ထာဝရ တည်တံ့စေမည်။"

ငါသည် သူ၏အဘဖြစ်မည်။ သူသည်လည်း ငါ၏သားဖြစ်လိမ့်မည်
၇:၁၂-၁၄ တွင် အနာဂတ္တိ (ရှေ့ဖြစ်အရာ) ဖော်ပြထားသည်မှာ ဒါဝိဒ်၏ ရှောလမုန် ကို ရည်ညွှန်းသည်။ သို့သော်လည်း ယေရှု အားဖြင့် သာလျှင် ထို အနာဂတ္တိ သည် ပြည့်စုံစေမည်။ ထို့ကြောင့် ဤတွင် သွေးသားရင်းချာ ဖြစ်သော "အဖေ" နှင့် "သား" ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုရန် ပို၍ သင့်တော်သည်။

2 Samuel 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ ကတိစကား အဆုံးသတ်ကို ပရောဖက် နေသန်အားဖြင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ဖော်ပြသည်။

သို့ရာတွင် သင့်ရှေ့မှာ ငါပယ်ရှားသော ရှောလု၌ ငါ၏ကရုဏာကို နှုတ်သကဲ့သို့ သင်၏သား၌ ငါမနှုတ်
ဤတွင် "ကရုဏာ" ဟူသောစကားလုံးသည် "ယုံကြည်စိတ်ချရမှု" ဟူသော ဒြပ်မဲ့နာမ် အဖြစ် သုံးနှုန်းနိုင်သည်။ အကောင်းသဘောဆောင်သောပုံစံအဖြစ်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့ပေမယ့် ငါသည် သူအပေါ်တွင် ရှောလု ကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ ကတိသစ္စာအစဉ်အမြဲ တည်နေမည်။"

သင့်ရှေ့မှာ ... သင်၏အမျိုးအနွယ် ... ငါ့ရှေ့မှာ ... သင်၏ရာဇပလ္လင်
အကယ်၍ ၇:၈ တွင် တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ကို သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက် အနေဖြင့် ပြန်ဆိုထားပါက ဤတွင် "သင်" ကို "ဒါဝိဒ်" သို့မဟုတ် "သူ" သို့မဟုတ် "သူ၏" ဟု ပြန်ဆိုရလိမ်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ ရှေ့မှ ... ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးအနွယ် ... ဒါဝိဒ်၏ ရှေ့မှ ... သူ၏ရာဇပလ္လင်"

သင်၏အမျိုးအနွယ်နှင့်၊ သင်၏နိုင်ငံသည် ငါ့ရှေ့မှာ အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်။ သင်၏ရာဇပလ္လင် သည်လည်း အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုမှာ တူညီသော အဓိပ္ပါယ် ရှိပြီး ဒါဝိဒ်၏ မင်းဆက် အစဉ်အမြဲ တည်နေမည် ကို အထူးပြုလိုသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

သင်၏အမျိုးအနွယ်နှင့်၊ သင်၏နိုင်ငံသည် ငါ့ရှေ့မှာ အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်
ဤတွင် ဒါဝိဒ်၏အမျိုးအနွယ် ကို "အိမ်" ဟု အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် ဘာသာပြန်ဆိုထားပြီး ဘုရင်အဖြစ် ရှိစေမည်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဤတွင် "နိုင်ငံ" သည် အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "အိမ်" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားသည်။ အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အသက်ရှင်၍ ငါသည် သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို တည်တံ့စေပြီး သူတို့၏ အာဏာဇာဏ်ကို ဣသရေလလူတို့အပေါ်၌ အစဉ်အမြဲ တည်တံ့စေမည်။"

သင်၏ရာဇပလ္လင် သည်လည်း အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်
ဤတွင် "ရာဇပလ္လင်" သည် ထိုသူ၏ ဘုန်းတန်ခိုးအာဏာ ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူ၏အုပ်ချုပ်မှု ကို ဣသရေလ အမျိုးတို့အပေါ်၌ ထာဝရ တည်တံ့စေမည်။"

ဗျာဒိတ်တော်စကားအလုံးစုံ
ဤသည်မှာ ထာဝရဘုရား မိန့်မှာသောစကား ဖြစ်သည်။

ထိုဗျာဒိတ်တော်စကားအလုံးစုံတို့ကို နာသန် သည် ဒါဝိဒ်အား ပြန်ပြောလေ၏
"ပရောဖက်နာသန်က ဒါဝိဒ်အား ထာဝရဘုရား ဖွင့်ပြသည့် အလုံးစုံတို့ကို ပြောခဲ့သည်။"

2 Samuel 18

အိုအရှင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို ဤမျှလောက်ချီးမြှောက်တော်မူမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်ပါသနည်း။ အကျွန်ုပ်အမျိုးသည် အဘယ်သို့သော အမျိုး ဖြစ်ပါသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏ ပြောကြားချက် ကို ခံစားနားလည်ပြီး ပြန်လည်မေးထားသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းကို တင်ပြချက် တစ်ခုအနေဖြင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၊ ကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ်မိသားစုသည် ဤမျှလောက်ဂုဏ်အာဏာနှင့် မထိုက်တန်ပါ။"

ထိုကျေးဇူးတော်ကို သာမညကျေးဇူးဟု ထင်မှတ်တော်မူသော ကြောင့်
ဤတွင် "ထင်မှတ်တော်မူသောကြောင့်" ကို အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာ၌ "သင့်အမြင်တွင်" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသည်မှာ သင့်အဖို့ သေးငယ်သောအမှု ကဲ့သို့ ဖြစ်နေလိမ့်မည်။"

အကျွန်ုပ်အမျိုး
ဤတွင် ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်ကို အစေခံ ဟူ၍ ရည်ညွှန်းပြောဆိုနေခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ ပြသူ အနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်၏မိသားစု"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကြာမြင့်စွာသောကာလနှင့် ယှဉ်လျက်
ဤသည်မှာ အချိန်ကာလ ကို ကူးလူးသွားနေပြီး တစ်နေရာရာတွင် ရောက်ရှိနေသော အရာဝတ္ထု ကဲ့သို့ ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးနောက် သူတို့၌ နောင်အနာဂတ်တွင် မည်သို့ဖြစ်မည်။"

ဒါဝိဒ်သည် အဘယ်သို့တိုးတက်၍ လျှောက်ရပါမည်နည်း
ဒါဝိဒ်သည် သူ့ထံ၌ ထာဝရဘုရားအား ပြောစရာ မကျန်တော့သဖြင့် ဤကဲ့သို့မေးရခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်ထံ၌ သင်အား ပြောရန် တစ်စုံတစ်ခုမျှ မရှိတော့ပါ။"

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်
ဤတွင် ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်ကို "အစေခံ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းဖော်ပြသည်။ ဤသည်ကို ပြသူအနေဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်"

2 Samuel 21

နှုတ်ကပတ်တော်ကို ထောက်၍
ဤတွင် "နှုတ်ကပတ်တော်" သည် ထာဝရဘုရား ပြုမည်ဟု ပေးထားသော ကတိတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် ပြုမည်ဟု ကတိတော်ရှိသောကြောင့်"

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်
ဤတွင် ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်ကို "အစေခံ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းဖော်ပြသည်။ ဤသည်ကို ပြသူအနေဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်"

as we have heard with our own ears
n/a

အကျွန်ုပ်တို့ ကြားသမျှအတိုင်း
ဤသည် "အကျွန်ုပ်တို့" သည် ဒါဝိဒ်နှင့် ဣသရေလလူမျိုး၏တိုင်းပြည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အခြားသောပြည်များ၊ သူတို့ဘုရားများတို့မှ ရွေးနှုတ်တော်မူသော ကိုယ်တော်၏ လူမျိုးရှေ့တွင် လူမျိုးတော်အဘို့နှင့်ပြည်တော်အဘို့ ကြောက်မက်ဘွယ် သော အမှုကြီးတို့ကို ပြုခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်ကြွ၍ ကိုယ်တော်အဘို့ရွေး နှုတ်တော်မူသော ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးနှင့်တူသော လူမျိုးတစုံတမျိုးသည် မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိပါသလော
ဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ရှိရာ ပြည်တော်ကဲ့သို့ မည်သည့်ပြည်တော်မှ မရှိကြောင်းကို အထူးပြုလိုသောကြောင့်မေးထားသော မေးခွန်းမျိုး ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်တိုင် ကယ်နှုတ်ဆောင်မ တော်မူသော ဣသရေလ လူမျိုးတို့၏ ပြည်ကဲ့သို့ မည်သည့် ပြည်မျှ မရှိပါ။"

နာမတော်ကို ထင်ရှားစေ၍
ဤတွင် "နာမတော်" သည် "ထာဝရဘုရား၏ဂုဏ်သတင်း(ဂုဏ်အသရေ)" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားအားလုံးအား သင့်ကို သိစေခြင်းအလို့ငှါ"

ပြည်တော်အဘို့
ဤတွင် "ပြည်တော်" သည် "လူမျိုးတော်" တို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်၏လူမျိုးတော်အဘို့"

2 Samuel 24

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားနှင့် ဆက်လက်ပြောသည်။

ယခုမှာ
ဤသည် "ယခု" သည် "ထိုအချိန်ကာလ" ကို ပြောနေခြင်း မဟုတ်ဘဲ စာဖတ်သူ၏ အာရုံကို အရေးကြီးသောအချက်အား ဂရုပြုမိစေရန် သုံးခြင်း ဖြစ်သည်။

အိုထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၌၎င်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအနွယ်၌၎င်း၊ မိန့်တော်မူသော စကားတော်ကို အစဉ်အမြဲ တည်စေတော်မူပါ။ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါ။
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကတိရှိသည့်အတိုင်း အကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ်မိသားစု အား ပြုပြီး သင့်ကတိ လုံးဝ မပြောင်းလဲပါစေနှင့်"

ကိုယ်တော်ကျွန်၌၎င်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအနွယ်၌၎င်း
ဤတွင် ဒါဝိဒ်သည် တတိယလူ

နာမတော်သည် အစဉ်အမြဲချီးမြှောက်ခြင်းရှိပါစေသော
ဤတွင် "နာမတော်" သည် "ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်သတင်း

ကိုယ်တော်ကျွန်ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးအနွယ်
ဤတွင် "အမျိုးအနွယ်" ကို "အိမ်" ဟူ၍ အင်္ဂလိပ် ကျမ်းစာတွင် ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်။ အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်၏ မိသားစု"

ရှေ့တော်၌တည်ပါစေသော။
ဤသည်မှာ အပြုသဘောဆောင်သောပုံစံဖြင့် ရေးသားတင်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကြောင့် လုံခြုံစိတ်ချရသည်။" သို့မဟုတ် "သင့်ကြောင့် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။"

2 Samuel 27

ကိုယ်တော်က၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို ငါတည်စေမည်ဟု ကိုယ်တော်ကျွန်အား
ဤတွင် ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်ကို အစေခံကျွန် အဖြစ် ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို ငါတည်စေမည်ဟု

ဤတွင် "အမျိုးအနွယ်" သည် ဒါဝိဒ်၏သွေးသားများ ဆက်လက်ပြီး ဣသရေလူမျိုးတို့ကို အုပ်စိုးရစေမည် ဟု ရည်ညွှန်းပြောဆိုနေခြင်း ဖြစ်သည်။ ၇:၃ တွင် ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား သူသည် ထာဝရဘုရားအဘို့ အိမ်တော်ဆောက်မည်လော ဟု မေးခဲ့သည်။ ဤတွင် "အိမ်တော်" သည် ဗိမ်တော် ကို ရည်ညွှန်းသည်။ သင်၏ဘာသာစကားတွင် နှစ်မျိုးစလုံးကို ရည်ညွှန်းသော စကားလုံးရှိပါက ဤနေရာနှင့် ၇:၄ တွင် သုံးပါ။

ယခုလည်း

ဤသည် "ယခု" သည် "ထိုအချိန်ကာလ" ကို ပြောနေခြင်း မဟုတ်ဘဲ စာဖတ်သူ၏ အာရုံကို အရေးကြီးသောအချက်အား ဂရုပြုမိစေရန် သုံးခြင်း ဖြစ်သည်။

စကားတော်လည်း မှန်ပါ၏

ဤတွင် "စကားတော်" သည် ထာဝရဘုရားပြောသော စကား ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ပြောသမျှကို အကျွန်ုပ် ယုံကြည်ပါ၏"

ကောင်းကြီးပေး တော်မူသောမင်္ဂလာကို၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအနွယ်သည် အစဉ်အမြဲခံရပါစေသောဟု ဆုတောင်းသတည်း

ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးနောက် သင်သည် အကျွန်ုပ်၏ မိသားစုအပေါ် ကာလအစဉ်အမြဲ ကောင်း ကြီးပေးပါစေ။"

ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအနွယ်

ဤတွင် ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်ကို အစေခံကျွန် အဖြစ် ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်၏အိမ်" သို့မဟုတ် "အကျွန်ုပ်၏မိသားစု"

အမျိုးအနွယ်

ဤတွင် "အမျိုးအနွယ်" ကို "အိမ်" ဟူ၍ အင်္ဂလိပ် ကျမ်းစာတွင် ပြန်ဆိုထားသည်။

Translation Questions

2 Samuel 7:1

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား မည်သည့်အရာကိုပေးခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူသော ကျေးဇူးကိုပေးခဲ့သည်။

ပရောဖက်နာသန်ကို ရှင်ဘုရင်သည် ဘယ်အရာကိုပြောခဲ့သနည်း။

ရှင်ဘုရင်သည် ပရောဖက်နာသန်ကို 'ကြည့်ရှုပါ၊ ငါသည် အာရဇ်သစ်သားအိမ်နှင့်နေ၍ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်မူကား၊ ကုလားကာဖြင့်သာ ကွယ်ကာလျက် နေရသည်' ဟုပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 7:3

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် နာသန်ထံသို့ မရောက်မှီ နာသန်သည် ဒါဝိဒ်အား မည်သည်ကို ပြောခဲ့သနည်း။

နာသန်သည် ဒါဝိဒ်အား 'ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သွား၍အကြံတော်ရှိသမျှအတိုင်း ပြုတော်မူပါ' ဟု ပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 7:6

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား ဣသရေလတရားသူကြီး တစုံတယောက်နှင့်ပတ်သတ်ပြီးထိုအချိန်၌ မည်သည့်မေးခွန်းကိုမေးသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား 'ထာဝရဘုရားခန့်ထားသော ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့ အဘယ်ကြောင့် အာရဇ်အိမ်ကို မဆောက်သနည်း' ငါထာဝရဘုရား မေးဘူးသလောဟု ဒါဝိဒ်ကို မေးသည်။

2 Samuel 7:8

ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အတွက် မည်သည့်အရာများကို ပြုခဲ့သည်ဟု ပြောသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည်ဒါဝိဒ်အား ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အုပ်စိုးသောမင်းအရာ၌ခန့်ထားပြီး၊ သွားလေရာရာ၌ ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့ကို ပယ်ရှားခဲ့သည်ဟုပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 7:10

ထာဝရဘုရားက သူသည် ဣသရေလအမျိုးတို့အတွက် မည်သည့်အရာကိုပြုလုပ်မည်ဟုပြောသနည်း။

ထာဝရဘုရားက ဣသရေလအမျိုးအဖို့ နေရာကိုစီမံ၍၊ သူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ပိုင်မြေတွင်နေ၍၊ အရင်ကဲ့သို့ မတရားသောသူများ၏ ညှင်းဆဲခြင်းမရှိအောင် သူတို့ကိုထိုနေရာ၌ မြဲမြံစွာနေစေမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 7:12

ထာဝရဘုရားက သူ့အတွက်အိမ်ကို ဘယ်သူ့အားတည်ဆောက်စေသနည်း။

ထာဝရဘုရားက သူသည် ဒါဝိဒ်မှဆင်းသက်သောသားကိုချီးမြှောက်၍ သူ၏နာမအဖို့ အိမ်ကို တည်ဆောက်စေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 7:15

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏အမျိုးအနွယ်နှင့်နိုင်ငံ အကြောင်းပတ်သတ်ပြီး မည်သို့ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏အမျိုးအနွယ်နှင့်နိုင်ငံသည် ထာဝရဘုရား ရှေ့မှာ အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည် ဟုပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 7:18

နာသန်သည် ထာဝရဘုရားပြောသော ဗျာဒိတ်တော်စကားအလုံးစုံတို့ကိုဒါဝိဒ်အားပြောပြီးနောက် ဒါဝိဒ်သည် ဘယ်အရာကိုပြုလုပ်သနည်း။
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် အထဲသို့ဝင်၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ထိုင်နေလေသည်။

ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏မိသားစုနှင့်ပတ်သတ်၍ ပရောဖက်ပြုချက်ကို ကြားသောအခါဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား သူ့အတွက်ပြုပေးခဲ့သောအရာများအပေါ်မည်သို့ပြောသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအားကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ကို သိတော်မူသည်ဟုပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 7:21

ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားသည် သူ့အပေါ်တွင်ပြုခဲ့သောကြီးစွာသောအမှုအရာအလုံးစုံတို့ကို အဘယ်ကြောင့်ပြုခဲ့သည်ဟုဆိုသနည်း။
ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားသည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ထောက်၍၊ အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ကိုယ်တော်၏ ကျွန်သိရန်ပြုခဲ့သည်ဟုဆိုသည်။

ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်သည် အဘယ်အကြောင်းကြောင့် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရွေးနှုတ်ခဲ့သည်ဟုဆိုနည်း။
ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ရွေးနှုတ်ခဲ့ခြင်းမှာ နာမတော်ကို ထင်ရှားစေ၍ အဲဂုတ္တုပြည်အစ ရှိသော အခြားသောပြည်များ၊ သူတို့ဘုရားများတို့မှ ရွေးနှုတ်တော်မူသော ကိုယ်တော်၏ လူမျိုးရှေ့တွင် လူမျိုးတော်အဘို့နှင့်ပြည်တော်အဘို့ ကြောက်မက်ဘွယ် သော အမှုကြီးတို့ကို ပြုခြင်းငှါ ရွေးခဲ့သည်ဟုဆိုသည်။

2 Samuel 7:27

ဒါဝိဒ်က သူသည်ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၌ ပဌနာပြုချင်သောစိတ်ရှိသည်ဟု ဘာကြောင့်ပြောသနည်း။
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်၏အမျိုးအနွယ်ကိုတည်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်အား ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူသောကြောင့် ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၌ ပဌနာ ပြုချင် သောစိတ်ရှိခြင်းဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏စကားတော်ကို မည်သို့ စဉ်းစားဆင်ခြင်သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏စကားတော်ကို မှန်သည် ဟု စဉ်းစားဆင်ခြင်လေသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားဆီမှ ဘာကိုအလိုရှိသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားဆီမှ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ကိုယ်တော်ကျွန်၏ အမျိုးအနွယ်များ အပေါ်ပေးရန်အလိုရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 ထိုနောက်ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လုပ်ကြံ၍ အောင်မြင်သဖြင့်၊ မေသေဂမ္မာမြို့ကို သိမ်းယူလေ၏။ 2
မောဘပြည်ကိုလည်းလုပ်ကြံ၍ ပြည်သားတို့ကို မြေပေါ်မှာ လှဲချသဖြင့်၊ ကြိုးနှင့်တိုင်းလျက် သုံးစုတွင် နှစ်စုကိုသတ်၏။
တစုကိုချမ်းသာပေး၏။ ထိုသို့မောဘ အမျိုးသားတို့သည် ဒါဝိဒ်၌ ကျွန်ခံ၍ အခွန်ဆက်ရကြ၏။ 3 ဇောဘမင်းကြီးရဟောဘ၏
သားဟာဒဒေဇာသည် ဥဖရတ်မြစ်နားမြေကိုသိမ်းယူခြင်းငှါ သွားသော အခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် တိုက်ဖျက်၍၊ 4 ရထားတထောင်၊
မြင်းစီးသူရဲခုနစ်ထောင်၊ ခြေသည် သူရဲနှစ်သောင်းကို ဘမ်းဆီး၍ ရထားတရာတို့ကိုသိမ်းထားပြီးမှ၊
အခြားသောမြင်းရထားရှိသမျှတို့ကို ဖျက်ဆီးလေ၏။ 5 ဒမာသက်မြို့နေ ရှုရိလူတို့သည် ဇောဘမင်းကြီး ဟာဒဒေဇာကို
စစ်ကူသောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် ရှုရိလူ နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်တို့ကို သတ်ပြီးမှ၊ 6 ရှုရိပြည် ဒမာသက်မြို့၌ မြို့စောင့်တပ်ကို ထားသဖြင့်၊
ရှုရိလူတို့သည်ဒါဝိဒ်၌ ကျွန်ခံ၍ အခွန်ဆက်ရကြ၏။ ဒါဝိဒ်သွားလေရာရာ၌ ထာဝရဘုရား စောင့်မ တော်မူ၏။ 7 ဟာဒဒေဇာ၏
ကျွန်တို့စွဲကိုင်သော ရွှေဒိုင်းလွှားများကို ဒါဝိဒ်သည်သိမ်း၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင် သွား၏။ 8 ဟာဒဒေဇာအစိုးရသော
ဘေတမြို့နှင့် ဗေရောသဲမြို့မှ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် များစွာသောကြေးဝါကို သိမ်းသွား၏။ 9 ဟာဒဒေဇာ၏ တပ်အလုံးအရင်းကို ဒါဝိဒ်
လုပ်ကြံကြောင်းကို၊ ဟာမတ်မင်းကြီးတောဣသည် ကြားလျှင်၊ 10 မိမိရန်သူဟာဒဒေဇာကို ဒါဝိဒ်သည် စစ်တိုက်၍
လုပ်ကြံသောကြောင့်၊ မိဿဟာယဖွဲ့၍ ကောင်းကြီး ပေးစေခြင်းငှါ၊ မိမိသားယောရံကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးထံသို့ စေလွှတ်၍၊ ယောရံသည်
ငွေဖလား၊ ရွှေဖလား၊ ကြေးဝါ ဖလားတို့ကို ဆောင်လျက်လာ၏။ 11 ထိုဖလားတို့ကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်၏။
ထိုအတူအောင်မြင်သောရှုရိပြည်၊ မောဘပြည်၊ အမ္မုန်ပြည်၊ ဖိလိတ္တိပြည်၊ အာမလက်ပြည်၌ သိမ်းယူသော ရွှေငွေကိုငင်း၊ 12
ဇောဘမင်းကြီး ရဟောဘသား ဟာဒဒေဇာ၏ ဘဏ္ဍာကို လုယူ၍ ရသောရွှေငွေကိုငင်း၊ ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်၏။ 13 ဆားချိုင့်တွင်
ဧဒုံလူတသောင်းရှစ်ထောင်တို့ကို လုပ်ကြံရာမှ၊ ဒါဝိဒ်သည် ပြန်လာသောအခါ ဂုဏ်အသရေ ကြီး၏။ 14 ဧဒုံပြည်အရပ်ရပ်၌
မြို့စောင့်တပ်တို့ကိုထား၍၊ ဧဒုံပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ဒါဝိဒ်၌ ကျွန်ခံကြ၏။ ဒါဝိဒ်သွားလေရာရာ၌ ထာဝရဘုရား
စောင့်မတော်မူ၏။ 15 ထိုသို့ ဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံလုံးကို စိုးစံ၍၊ နိုင်ငံတော်သားတို့တွင် တရားမှုကို စီရင်ဆုံးဖြတ် တော်မူ၏။ 16
ဇေရုယာ၏သားယွာဘသည် ဗိုလ်ချုပ်မင်း ဖြစ်၏။ အဟိလုပ်၏ သားယောရှဖတ်သည် အတွင်းဝန် ဖြစ်၏။ 17 အဟိတုပ်သား
ဇာဒုတ်နှင့် အဗျာသာ၏သား အဟိမလက်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်၏။ စရာယသည် စာရေးတော်ကြီးဖြစ်၏။ 18 ယောယဒ၏သား
ဗေနာယသည် ခေရသိလူနှင့် ပေလသိ လူတို့ကိုအုပ်ရ၏။ ဒါဝိဒ်၏သားတော်တို့ သည်လည်း မင်းသားအရာနှင့် နေကြ၏။

---

2 Samuel 01

ဒါဝိဒ်သည် ... လုပ်ကြံ၍

ဤတွင် "ဒါဝိဒ်" သည် "သူ့တပ်သားများ" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်နှင့် သူ့လူတို့သည် တိုက်ခိုက်ကြသည်။

2 Samuel 02

ကြိုးနှင့်တိုင်းလျက် သုံးစုတွင် နှစ်စုကိုသတ်၏။ တစ်စုကိုချမ်းသာပေး၏။

ဤတွင် "ကြိုး" ကို အင်္ဂလိပ် ကျမ်းစာတွင် "စည်း" ဟူ၍ ပြန်ဆိုထားပြီး အဖွဲ့ ၃ စု ကွဲစေခြင်းငှါ ဒါဝိဒ်က သူ့လူတို့အား စည်း ဆွဲစေသည်။ ဤ ၃ စုတွင် ၂ စုကို သတ်၍ ကျန်တစ်စုကို အသက် ချမ်းသာပေးခဲ့သည်။

2 Samuel 03

ဟာဒဒေဇာသည် ဥဖရတ်မြစ်နားမြေကိုသိမ်းယူခြင်းငှါ သွားသော အခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် တိုက်ဖျက်၍

ဤတွင် "ဟာဒဒေဇာ" နှင့် "ဒါဝိဒ်" တို့သည် မိမိတို့၏သက်ဆိုင်ရာ စစ်တပ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏စစ်တပ်သည် ဟာဒဒေဇာ၏ စစ်တပ်ကို အနိုင်ယူ တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည်။"

ရဟောဘ ... ဟာဒဒေဇာ

ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ဇောဘ

ဤသည်မှာ ရှုရိပြည်တွင် ရှိသောပြည်နယ်တစ်ခု၏ အမည် ဖြစ်သည်။

သိမ်းယူခြင်းငှါ သွားသော အခါ

"ထိုဒေသ၌ ထိန်းချုပ်မှု ပြန်လည်ရယူရန်" သို့မဟုတ် "ပြန်လည်သိမ်းပိုက်ရန်"

ခြေသည် သူရဲနှစ်သောင်း

ခြေလျင်တပ်သား ၂၀,၀၀၀

သိမ်းထားပြီးမှ

"လိုလောက်ထိမ်ချန်ထားခြင်း" သို့မဟုတ် "သိမ်းထားခြင်း"

ရထားတစ်ရာ

မြင်းရထားလုံး ၁၀၀

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 05

ဒါဝိဒ်သည် ... သတ်ပြီးမှ
ဤတွင် "ဒါဝိဒ်" သည် "သူ၏တပ်သားများ" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်နှင့် သူ့တပ်သားတို့သည် ... သတ်ခဲ့သည်။"

ရှုရိလူ နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်
ရှုရိတပ်သား ၂၂,၀၀၀

ရှုရိပြည် ... ၌ မြို့စောင့်တပ်ကို ထားသဖြင့်
"သူ၏ တပ်သားအများစုကို ရှုရိပြည်၌ စောင့်နေစေရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။"

2 Samuel 07

ဒါဝိဒ်သည်သိမ်း၍ ... ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ... သိမ်းသွား၏
ဤတွင် "ဒါဝိဒ်" သည် "သူ၏စစ်တပ်" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ဘေတမြို့နှင့် ဗေရောသဲမြို့
ဤသည်မှာ နေရာများ၏ အမည်များ ဖြစ်သည်။

2 Samuel 09

တောက္က ... ဟာဒဒေဇာ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏အမည် ဖြစ်ကြသည်။

ဟာမတ်
ဤသည်မှာမင်းကြီး ၏အမည် ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ် လုပ်ကြံ
ဤတွင် "ဒါဝိဒ်" သည် "သူ၏စစ်တပ်" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ စစ်တပ်သည် ဟာဒဒေဇာ ကို အနိုင်တိုက်ခဲ့သည်။"

2 Samuel 11

အာမလက်ပြည်
"နှင့် အာမလက်လူတို့"

သိမ်းယူသော ရွှေငွေ
ဤသည်မှာ တပ်သားတို့သည် သူတို့အနိုင်တိုက်ယူခဲ့သော ရန်သူတို့ထံမှ တန်ဖိုးရှိသောအရာများကို သိမ်းယူသည်။

ဇောဘမင်းကြီး ရဟောဘသား ဟာဒဒေဇာ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏အမည် ဖြစ်သည်။

2 Samuel 13

ဒါဝိဒ်သည် ... ဂုဏ်အသရေ ကြီး၏
ဤတွင် "ဒါဝိဒ်၏ ဂုဏ်သရေ" ကို "အမည်နာမ" ဟု အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် ပြန်ဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်သည် ဂုဏ်သတင်းကျော်ဇောသည်။"

ဆားချိုင့်တွင်
ဤသည်မှာ နေရာတစ်ခု၏ အမည် ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာအတိအကျကို မသိသေးပါ။

တသောင်းရှစ်ထောင်
တပ်သား ၁၈,၀၀၀

ဧဒုံပြည်အရပ်ရပ်၌ မြို့စောင့်တပ်တို့ကိုထား၍
"ဒါဝိဒ်က သူ့မြို့စောင့်တပ်ဖွဲ့ကို ဧဒုံပြည်အနှံ့တွင် တပ်ချထားသည်။"

2 Samuel 15

ဇေရုယာ၏သားယွာဘ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည် ဖြစ်သည်။

အဟိလုပ် ... အဟိတုပ် ... အဟိမလက် ... စရာယ ... ဗေနာယ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

အဟိလုပ်၏ သားယောရှဖတ်သည် အတွင်းဝန် ဖြစ်၏
အတွင်းဝန်သည် ဘုရင်၏အမိန့်စကားကို အခြားသူများအား တဆင့်ပြောကြားခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဟိလုပ်သည် ဝန်မင်း ဖြစ်ခဲ့သည်။"

ခေရသိလူနှင့် ပေလသိ လူတို့
ဤသည်မှာ လူမျိုးနွယ်စုတို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ ကိုယ်စောင့်တပ်သားများ ဖြစ်ကြသည်။

Translation Questions

2 Samuel 8:1

ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လုပ်ကြံ၍ အောင်မြင်သဖြင့်သူသည် မည်သည့်ကို သိမ်းယူခဲ့သနည်း။

ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လုပ်ကြံ၍ အောင်မြင်သဖြင့် မေသေဂမ္မာမြို့ကို သိမ်းယူလေသည်။

2 Samuel 8:2

ဒါဝိဒ်သည် မောဘပြည်ကိုလုပ်ကြံပြီးနောက် သူသည် မောဘလူများကိုမည်သူသည် အသက်ရှင်၍ မည်သူသည် သေမည်ဟုဆုံးဖြတ်ခဲ့သနည်း။

ဒါဝိဒ်သည် မောဘပြည်ကိုလုပ်ကြံပြီးနောက် ပြည်သားတို့ကို မြေပေါ်မှာ လှဲချပြီး ကြိုးနှင့်တိုင်းကာ သုံးစုတွင် နှစ်စုကိုသတ်၍ တစုကိုချမ်းသာပေးရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။

အသက်ရှင်ကျန်ခဲ့သော မောဘလူများသည် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။

အသက်ရှင်ကျန်ခဲ့သော မောဘလူများသည် ဒါဝိဒ်၌ ကျွန်ခံ၍ အခွန်ဆက်ရကြသည်။

2 Samuel 8:3

ဇောဘမင်းကြီးရဟောဘ၏ သားဟာဒဒေဇာထံမှ ဒါဝိဒ်သည် မည်သည့်အရာများကို ဖမ်းဆီးခဲ့သနည်း။

ဇောဘမင်းကြီးရဟောဘ၏ သားဟာဒဒေဇာထံမှ ဒါဝိဒ်သည် ရထားတထောင်၊ မြင်းစီးသူရဲခုနစ်ထောင်၊ ခြေသည် သူရဲနှစ်သောင်းကိုဖမ်းဆီးခဲ့သည်။

2 Samuel 8:5

ဒမာသက်မြို့နေ ရှုရိလူတို့သည် ဇောဘမင်းကြီးဟာဒဒေဇာကို စစ်ကူသောအခါ ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။

ဒါဝိဒ်သည် ရှုရိလူ နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်တို့ကို သတ်ခဲ့သည်။

ဒါဝိဒ်သည် ဘာကြောင့်အောင်မြင်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည်သွားလေရာရာ၌ စောင့်မတော်မူသောကြောင့် အောင်မြင်ခြင်းဖြစ်သည်။

2 Samuel 8:9

ဟာဒဒေဇာ၏ တပ်အလုံးအရင်းကို ဒါဝိဒ်လုပ်ကြံကြောင်းကို ဟာမတ်မင်းကြီးတောက္ကသည် ကြားလျှင် ဒါဝိဒ်အတွက်မည်သည်ကိုပြုလုပ်သနည်း။

တောက္ကသည်သူ၏သားယောရံကိုစေလွှတ်၍ ဒါဝိဒ်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ပြီးကောင်းကြီး ပေးစေခြင်းငှါ၊ ယောရံသည် ငွေဖလား၊ ရွှေဖလား၊ ကြေးဝါ ဖလားတို့ကို ဆောင်ခဲ့လေသည်။

2 Samuel 8:11

ဒါဝိဒ်သည် သူအနိုင်ရခဲ့သောနိုင်ငံများမှရွှေငွေများကို မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။

ဒါဝိဒ်သည် သူအနိုင်ရခဲ့သောနိုင်ငံများမှရွှေငွေများကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်လေသည်။

2 Samuel 8:13

ဒါဝိဒ်သည် ရှုရိပြည်ကို မည်သည့်နေရာတွင် အောင်နိုင်ခဲ့သနည်း။

ဒါဝိဒ်သည် ရှုရိပြည်ကို ဆားချိုင့်တွင် အောင်နိုင်ခဲ့သည်။

2 Samuel 8:15

ဒါဝိဒ်သည် မိမိလူများအားလုံးကို မည်သို့စိုးစံသနည်း။

ဒါဝိဒ်သည် တရားမှုနှင့်ဖြောင့်မတ်မှုတို့ကို မိမိလူများအားလုံးအဖို့ စီရင်ရသည်။

မည်သူသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ မင်းသားအရာ၌နေသနည်း။

ဒါဝိဒ်၏သားတော်တို့ သည် မင်းသားအရာ၌ နေကျသည်။

Chapter 9

1 တဖန်ဒါဝိဒ်က၊ ငါသည် ယောနသန်အတွက် ကျေးဇူးပြုစရာ အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ရှောလုအဆွေအမျိုး တစုံတယောက်
ကျန်ကြွင်းသေးသလောဟု မေးသော်၊ 2 ဇိဘအမည်ရှိသော ရှောလု၏ အဆွေအမျိုးနှင့်ဆိုင်သော ကျွန်တယောက်ကို
အထံတော်သို့သွင်း၍ ရှင်ဘုရင်က၊ သင်သည် ဇိဘမှန်သလောဟုမေးလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်မှန်ပါသည်ဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 3
ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ဘုရားသခင့်အလိုတော်အတိုင်း ငါကျေးဇူးပြုစရာ အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ရှောလုအဆွေအမျိုးတစုံ
တယောက်မျှမရှိသလောဟု မေးလျှင် ဇိဘက၊ ယောနသန်၌ ခြေဆွံ့သောသားတယောက် ရှိပါသေး၏ဟု လျှောက်သော်၊ 4 ရှင်ဘုရင်က၊
သူသည်အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးပြန်လျှင်၊ ဇိဘက၊ လောဒေဗာရွာ၊ အမျေလသား မာခိရအိမ်၌ ရှိပါသည်ဟု လျှောက်၏။ 5 ထိုအခါ
ဒါဝိဒ်သည် စေလွှတ်၍ ရှောလု၏သားဖြစ်သော ယောနသန်၏သား မေဖိဗောရှက်ကို၊ လောဒေဗာရွာ၊ အမျေလသားမာခိရ
အိမ်မှခေါ်ခဲ့၍၊ 6 သူသည် အထံတော်သို့ ရောက်သောအခါ ပြပ်ဝပ်လျက် ရှိခိုးလေ၏။ ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ မေဖိဗောရှက်ဟုခေါ်လျှင်၊
ကိုယ်တော်ကျွန်ရှိပါသည်ဟုလျှောက်လေ၏။ 7 ဒါဝိဒ်ကလည်း မစိုးရိမ်နှင့်။ သင်၏အဘ ယောနသန်အတွက် ငါသည်သင်၌
ဆက်ဆက်ကျေးဇူးပြုမည်။ သင့်အဘိုးရှောလုပိုင်သမျှသော မြေကို ငါပြန်ပေးမည်။ သင်သည် နေ့တိုင်းအစဉ်ငါ့စားပွဲ၌
စားရမည်ဟုဆိုသော်၊ 8 မေဖိဗောရှက်က၊ ကျွန်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်ရသော ခွေးသေကောင်ကို ကိုယ်တော်ကြည့်ရှုရမည်အကြောင်း၊
ကိုယ်တော်ကျွန်သည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်ပါသနည်း ဟု ဦးချ၍ပြန်လျှောက်၏။ 9 ထိုအခါရှင်ဘုရင်သည် ရှောလု၏ကျွန်ဇိဘကို
ခေါ်၍၊ ရှောလုနှင့် သူ၏အဆွေအမျိုးများ ပိုင်ထိုက်သမျှ တို့ကို သင့်သခင်၏သားအား ငါပေးပြီ။ 10
သင်သည်သင်၏သားကျွန်တို့နှင့်တကွ လယ်လုပ်၍ သင့်သခင်၏သားစားစရာဘို့ အသီးအနှံကို သွင်းရမည်။ သို့ရာတွင်
သင့်သခင်၏သား မေဖိဗောရှက်သည် နေ့တိုင်းအစဉ် ငါ့စားပွဲ၌ အစာစားရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ဇိဘ၌ သားတဆယ်ငါးယောက်နှင့်
ကျွန်နှစ်ဆယ်ရှိ၏။ 11 ဇိဘကလည်း၊ ကျွန်တော်သခင်အရှင်မင်းကြီးသည် ကိုယ်တော်ကျွန်ကို မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း၊
ကိုယ်တော်ကျွန်ပြုပါမည်ဟု နားတော်လျှောက်၏။ ထိုနောက်၊ မေဖိဗောရှက်သည် ရှင်ဘုရင်၏သားရင်းကဲ့သို့ စားပွဲတော်၌
အစာစားရ၏။ 12 မေဖိဗောရှက်၌ မိက္ခာအမည်ရှိသော သားငယ်တယောက်ရှိ၏။ ဇိဘအိမ်၌ နေသောသူအပေါင်း တို့သည်လည်း
မေဖိဗောရှက်၏ ကျွန်ဖြစ်ကြ၏။ 13 ထိုသို့ မေဖိဗောရှက်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌နေ၍ ရှင်ဘုရင်၏စားပွဲတော်၌
နေ့တိုင်းအစဉ်စားရ၏။ ခြေနှစ်ဘက်ဆွံ့သောသူဖြစ်၏။

---

2 Samuel 01

ယောနသန်အတွက် ကျေးဇူးပြုစရာ
"ယောနသန် အပေါ်ထားသည့် ငါရဲ့ ချစ်ခြင်းမေတ္တာကြောင့်"

ယောနသန်အတွက်
ယောနသန်သည် ရှောလု၏ သားဖြစ်သလို ဒါဝိဒ်၏ အရင်းနှီးဆုံးသူငယ်ချင်း ဖြစ်သည်။

ဇိဘ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားအမည် ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏ကျွန်မှန်ပါသည်၏။
ဇိဘ သည် ဒါဝိဒ်အား အလွန်လေးစားသောအားဖြင့် သူ့ကိုယ်သူ "သင်၏ အစေခံကျွန်" ဟု ခေါ်တွင်သည်။

2 Samuel 03

ဘုရားသခင့်အလိုတော်အတိုင်း ငါကျေးဇူးပြုစရာ အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ
ဤတွင် "ကျေးဇူးပြုစရာ" သည် ဒြပ်မဲ့နာမ် ဖြစ်ပြီး ကောင်းမှုပြုခြင်း ဟုလည်း ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၌ ငါကတိရှိသည့်အတိုင်း ကျေးဇူးပြုစရာများ ငါ ပြုမည်။"

ခြေဆွံ့သောသူ
"ခြေထောက်မကောင်းသောသူ" ဤတွင် "ခြေ" သည် သွားလာနိုင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လမ်းလျှောက်နိုင်သောသူ"

အမျေလ ... မာခိရ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

လောဒေဗာရွာ
ဤသည်မှာ နေရာ၏ အမည် ဖြစ်သည်။

2 Samuel 05

ဒါဝိဒ်သည် စေလွှတ်၍
ဤသည်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သတင်းကြားပြောသူများကို စေလွှတ်သည်ဟု နားလည်နိုင်သည်။

မေဖိဗောရှက်
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတစ်ဦး၏အမည် ဖြစ်သည်။

အထံတော်သို့ ရောက်သောအခါ
ဤသည်တွင် "ရောက်သောအခါ" သည် "သွားခဲ့သည်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်ကျွန်ရှိပါသည်
မေဖိဗောရှက်သည် ဒါဝိဒ်အား အလွန်လေးစားသောအားဖြင့် သူ့ကိုယ်သူ "သင်၏အစေခံကျွန်" ဟု ခေါ်တွင်သည်။

2 Samuel 07

သင်၏အဘ ယောနသန်အတွက်
"သင့်ဖခင်ကို ကျွန်ုပ် ချစ်ခဲ့သောကြောင့်"

သင်သည် နေ့တိုင်းအစဉ်ငါ့စားပွဲ၌ စားရမည်
ဤတွင် "ငါ့စားပွဲ" သည် ဒါဝိဒ်နှင့် အတူရှိနေရခြင်းအခွင့် ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဘုရင်နှင့် စားပွဲဝင်ခွင့်ခြင်းမှာ အမြင့်ဆုံးသော ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါနှင့် အတူ စားပွဲ ဝင်ရမည်။"

ကျွန်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်ရသော ခွေးသေကောင်ကို ကိုယ်တော်ကြည့်ရှုရမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်ပါသနည်း
ဤမေးခွန်းမှာ မေဖိဗောရှက်က မိမိသည် ဘုရင်က ဂရုပြုရလောက်သည်အထိ တန်ဖိုးမရှိသည်ကို သိ၍ မေးသောမေးခွန်းမျိုး ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ တင်ပြချက်အဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်သည် ခွေးအသေကောင် ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ သင်၏သနားကြင်နာမှု သည် အကျွန်ုပ်အဖို့ မထိုက်တန်ပါ။"

... ကဲ့သို့ဖြစ်ရသော ခွေးသေကောင်
ဤတွင် မေဖိဗောရှက် သည် ရှောလု၏အမျိုး ဖြစ်သောကြောင့် သူ့ကိုယ်သူ ခွေးသေကောင်နှင့် ယှဉ်၍ ဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ ခွေးသည် အရိုင်းကောင်အဖြစ် သတ်မှတ်ထားပြီး အရေးမကြီးသောတိရစ္ဆာန်အဖြစ် သတ်မှတ်ထားသည်။ ခွေးသေကောင်ကို ပို၍ တန်ဖိုးမရှိဟု သတ်မှတ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခွေးသေကောင်ကဲ့သို့ တန်ဖိုးမရှိသော အကျွန်ုပ်"

2 Samuel 09

နေ့တိုင်းအစဉ် ငါ့စားပွဲ၌ အစာစားရမည်
ဤတွင် "ငါ့စားပွဲ" သည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူရှိနေခွင့်ရှိခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဘုရင်နှင့်အတူ စားတော်ပွဲဝင်ခြင်းမှာ အလွန်ဂုဏ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနှင့်အတူ စားပွဲဝင်ရမည်။"

ထိုအခါ ... ဇိဘ ... ကျွန်တို့
ဤတွင် "ထိုအခါ" သည် ပုံပြင် တစ်ခန်း ရပ်သွားသည့်နေရာကို ဖော်ပြနေခြင်းဖြစ်သည်။ ပုံပြောသူမှ ဇိဘနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်ကို ပေးနေခြင်း ဖြစ်သည်။

သားတစ်ဆယ်ငါးယောက်နှင့် ကျွန်နှစ်ဆယ်
သား

2 Samuel 11

ကျွန်တော်သခင်အရှင်မင်းကြီးသည် ကိုယ်တော်ကျွန်ကို မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်ပြုပါမည်
"ဇိဘ"သည် မိမိကိုယ်ကို မိမိအား သင်၏ကျွန် ဟု ခေါ်ပြီး ဒါဝိဒ်အား "အကျွန်ုပ်၏ သခင်" ဟု ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ကျွန် ဇိဘ သည် သင်စေခိုင်းသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါမည်။"

မိက္ခာ
ဤသည်မှာ မေဖိဗောရှက်၏ သားအမည် ဖြစ်သည်။

ဇိဘအိမ်၌ နေသောသူအပေါင်း တို့
ဤတွင် "အိမ်" သည် ဇိဘ၏ မိသားစု ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိဘ၏မိသားစုအားလုံး"

ရှင်ဘုရင်၏စားပွဲတော်၌ နေ့တိုင်းအစဉ်စားရ၏
ဤတွင် "ငါ့စားပွဲ" သည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူရှိနေခွင့်ရှိခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဘုရင်နှင့်အတူ စားတော်ပွဲဝင်ခြင်းမှာ အလွန်ဂုဏ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ငါနှင့်အတူ စားပွဲဝင်ရမည်။"

ခြေနှစ်ဘက်ဆွံ့သောသူဖြစ်၏
"သူ၏ခြေ နှစ်ဖက်စလုံး မကောင်းသော်လည်း။" ဤတွင် "ခြေ" သည် လမ်းလျှောက်နိုင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူလမ်းမလျှောက်နိုင်သော်လည်း"

Translation Questions

2 Samuel 9:1

ကျန်ကြွင်းသော ရှောလုအဆွေအမျိုး တစုံတယောက်အား ဒါဝိဒ်သည် ဘာကြောင့် ကျေးဇူးပြုချင်သနည်း။
ယောနသန်အတွက်ကြောင့်ကျန်ကြွင်းသော ရှောလုအဆွေအမျိုး တစုံတယောက်အား ဒါဝိဒ်သည် ကျေးဇူးပြုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

2 Samuel 9:3

ကျန်ကြွင်းသော ရှောလုအဆွေအမျိုး တစုံတယောက်အား ဒါဝိဒ်သည်ကျေးဇူးပြုချင်သည်ဟုမေးလျှင် ဇိဘသည် မည်သို့ပြန်ဖြေခဲ့သနည်း။
ဇိဘသည် ရှင်ဘုရင်အား ယောနသန်၌ ခြေဆွံ့သောသားတယောက် ရှိပါသေး၏ဟု ပြန်ဖြေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 9:5

ရှောလု၏အဆွေအမျိုးထဲတွင် ဘယ်သူသည် ကျန်ရစ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလု၏သားဖြစ်သော ယောနသန်၏သား မေဖိဗောရှက်သည် ကျန်ရစ်ခဲ့သည်။

2 Samuel 9:7

ယောနသန်အတွက်မေဖိဗောရှက်အပေါ် ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့ကျေးဇူးပြုခြင်းကိုပြခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် မေဖိဗောရှက်အတွက်ရှောလုပိုင်သမျှသော မြေကိုပြန်ပေး၍နေ့တိုင်းအစဉ်သူ၏စားပွဲ၌ စားစေသည်။

2 Samuel 9:9

ဒါဝိဒ်သည် မေဖိဗောရှက်အတွက် မည်သည့်အရာကိုပြုလုပ်ပေးရန် ဇိဘအားပြောသနည်း။
ဒါဝိဒ်က မေဖိဗောရှက်နှင့်သူ့သားများ၊ သူ့ကျွန်များအဖို့ မေဖိဗောရှက်၏ လယ်ကိုလုပ်၍ အသီးအနှံများကို သူ့အဖို့ရိပ်သိမ်းရမည်ဟု ဇိဘကို ပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 9:11

ဒါဝိဒ်သည် မေဖိဗောရှက်အား ကျေးဇူးပြုပြီးနောက်သူသည် ဘယ်နေရာတွင်နေထိုင်သနည်း။
မေဖိဗောရှက်သည် ယေရုရှလင်မြို့တွင်နေထိုင်လေသည်။

မေဖိဗောရှက်တွင် မည်သည့် ခန္ဓာပိုင်းဆိုင်ရာ ပြဿနာရှိသနည်း။
မေဖိဗောရှက်သည် ခြေနှစ်ဘက်ဆွံ့သောသူဖြစ်သည်။

Chapter 10

1 ထိုနောက် အမ္မုန်ရှင်ဘုရင်သည် သေ၍ သားတော်ဟာနုန်သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 2 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
ဟာနုန်အဘနာဟတ်သည် ငါ့အား ကျေးဇူးပြုသောကြောင့်၊ သူ၏သား၌ ကျေးဇူးပြုမည်ဟုဆိုလျက်၊ သူ၏အဘသေရာတွင်
နှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ ကျွန်တို့ကို စေလွှတ်၍၊ ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့သည် အမ္မုန်ပြည်သို့ရောက်ကြ၏။ 3 အမ္မုန်အမျိုး မှူးမတ်တို့သည်
မိမိတို့အရှင် ဟာနုန်ထံသို့ဝင်၍၊ ဒါဝိဒ်သည် စိတ်တော်ကို နှစ်သိမ့်စေ သော သူတို့ကိုစေလွှတ်ရာတွင် ခမည်းတော်ကို
ရိုသေစွာပြုသည်ဟု ထင်မှတ်တော်မူသလော။ မြို့တော်ကိုစစ်ဆေးစူစမ်း၍ ဖျက်ဆီးခြင်း ငှာသာသူ၏ကျွန်တို့ကိုစေလွှတ်သည်
မဟုတ်လောဟု လျှောက်ကြ သော်။ 4 ဟာနုန်သည် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့ကို ယူပြီးလျှင်၊ မုတ်ဆိတ်တခြမ်းကိုရိတ်၍
အဝတ်ကိုတင်ပါးတိုင်အောင် ဖြတ်ပြီးမှ လွှတ်လိုက်လေ၏။ 5 ထိုသိတင်းကို ဒါဝိဒ်သည်ကြားသောအခါ၊ ထိုလူတို့သည်
အလွန်ရှက်သောကြောင့် သူတို့ကို ဆီးကြိုစေခြင်းငှါ စေလွှတ်၍၊ သင်တို့သည် မုတ်ဆိတ်မရှည်မှီတိုင်အောင် ယေရိခေါ်မြို့မှာ
နေကြလော့။ ထိုနောက်မှပြန်လာကြလော့ဟု မှာထားတော်မူ၏။ 6 အမ္မုန်အမျိုးသားတို့က၊ ငါတို့သည်ဒါဝိဒ်ရှေ့မှာ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်
ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု သိလျှင်၊ လူကို စေလွှတ်၍ ဗက်ရဟောဘမြို့နှင့် ဇောဘမြို့၌နေသော ရှုရိလူခြေသည် သူရဲနှစ်သောင်း၊
မာခမင်းကြီး၏ လူ တထောင်၊ တောဘမြို့သား တသောင်းနှစ်ထောင်တို့ကို ငှားကြ၏။ 7 ထိုသိတင်းကို ဒါဝိဒ်သည်ကြားလျှင်
ယွာဘနှင့် ခွန်အားကြီးသောသူရဲအလုံးအရင်းအပေါင်းကို စေလွှတ် ၏။ 8 အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် ထွက်၍မြို့တံခါးဝမှာ
စစ်ခင်းကျင်းကြ၏။ ဇောဘမြို့၊ ရဟောဘမြို့၊ တောဘ မြို့မှလာသော ရှုရိလူနှင့် မာခါမင်းကြီး၏ လူတို့သည် လွင်ပြင်၌
တခြားစီနေကြ၏။ 9 ယွာဘသည်လည်း၊ ရှေ့၌၎င်း၊ နောက်၌၎င်း စစ်မျက်နှာနှစ်ဘက်ရှိသည်ကိုမြင်လျှင်၊ ဣသရေလလူတို့ တွင်
သန်မြန်သောသူရှိသမျှတို့ကို ရွေးကောက်၍ ရှုရိလူ တို့ တဘက်၌စစ်ခင်းကျင်း၏။ 10 ကြွင်းသောသူတို့ကို
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့တဘက်၌ စစ်ခင်းကျင်း စေခြင်းငှါ၊ ညီအဘိရှဲလက်သို့ အပ်လျက်၊ 11 ရှုရိလူတို့သည် ငါ့ကိုနိုင်လျှင်
ငါ့အားကူရမည်။ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် သင့်ကိုနိုင်လျှင် သင့်အား ငါကူမည်။ 12 ရဲရင့်သောစိတ်ရှိ၍ ငါတို့လူမျိုး၊
ငါတို့ဘုရားသခင့်မြို့ရွာတို့အဘို့ အားထုတ်၍ တိုက်ကြကုန်အံ့။ ထာဝရဘုရားသည် အလိုတော်ရှိသည် အတိုင်းစီရင်တော်
မူစေသတည်းဟု ဆိုပြီးမှ၊ 13 သူ၌ပါသောလူများနှင့်တကွ ရှုရိလူတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ချဉ်းသွားသောအခါ၊ ရှုရိလူတို့သည်
ပြေးကြ၏။ 14 ရှုရိလူတို့ပြေးသည်ကို အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် မြင်လျှင်၊ သူတို့သည်လည်း အဘိရှဲရှေ့မှာပြေး၍ မြို့ထဲသို့
ဝင်ကြ၏။ ယွာဘသည်လည်း အမ္မုန်ပြည်မှ ထွက်၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွားလေ၏။ 15 ရှုရိလူတို့သည်
ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှာ မိမိတို့ရှုံးသည်ကို သိမြင်လျှင် တဖန်စည်းဝေးကြ၏။ 16 ဟာဒဒေဇာမင်းသည်လည်း စေလွှတ်၍၊
မြစ်တဘက်၌နေသော ရှုရိလူတို့ကိုခေါ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ဟေလံမြို့သို့ရောက်လာကြ၏။ ဟာဒဒေဇာခန့်ထားသော
ဗိုလ်ချုပ်မင်းရှောဗက်သည်လည်း အုပ်ရ၏။ 17 ထိုသိတင်းကိုကြားလျှင်၊ ဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို
စုဝေးစေ၍၊ ယော်ဒန်မြစ် ကို ကူးသဖြင့် ဟေလံမြို့သို့ ရောက်လေ၏။ ရှုရိလူတို့သည် ဒါဝိဒ်တဘက်၌ စစ်ခင်းကျင်း၍
တိုက်သောအခါ၊ 18 ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှာ ပြေးကြ၏။ ဒါဝိဒ်သည်လည်း ရှုရိမြင်းရထားစီးသူရဲခုနစ်ထောင်၊ ခြေသည်
သူရဲလေးသောင်းတို့ကို သတ်၍၊ ဗိုလ်ချုပ်မင်းရှောဗက် ကိုလည်း ထိခိုက်သဖြင့် သူသည် ထိုအရပ်၌ သေ၏။ 19 ဟာဒဒေဇာ၌
ကျွန်ခံသောမင်းကြီးအပေါင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် မိဿဟာယဖွဲ့၍ ကျွန်ခံ ကြ၏။ ထိုသို့ ရှုရိလူတို့သည် နောက်တဖန်
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို စစ်မကူဝံ့ကြ။

---

2 Samuel 01

ဟာနုန် ... နာဟတ်
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ထင်မှတ်တော်မူသလော
ခေါင်းဆောင်များက အမ္မုန်ဘုရင်ကို ဒါဝိဒ်အား မယုံကြည်ရန် အကြံပြုသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သင့်အပေါ် ကောင်းသည်ဟု သင် အထင်မှားနေသည်။"

စစ်ဆေးစူစမ်း၍
တစ်ပါးသူ၏ အချက်အလက်ကို တိတ်တဆိတ် စုံစမ်းသည်။

မြို့တော်ကိုစစ်ဆေးစူစမ်း၍ ဖျက်ဆီးခြင်း ငှာသာသူ
ခေါင်းဆောင်များက အမ္မုန်ဘုရင်ကို ဒါဝိဒ်အား မယုံကြည်ရန် အကြံပြုသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်သည် သင့်မြို့တော်အား ပျက်ဆီးမည် သင်သိရန် လိုသည်။"

မြို့တော်ကို ... ဖျက်ဆီးခြင်း ငှာသာ
ဤတွင် "မြို့တော်" သည် အမ္မုန်လူမျိုးတို့ နေထိုင်သော မြို့တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား တိုက်ယူခြင်း အလိုင့်ါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြို့တော်
ဤတွင် "မြို့တော်" သည် အမ္မုန်ပြည်၏ မြို့တော် ရဗ္ဗာမြို့ ကို ရည်ညွှန်းသည်။

2 Samuel 04

မုတ်ဆိတ်တခြမ်းကိုရိတ်၍
ဤသည်မှာ "အရှက်ကွဲ၊ နှိမ့်ချလိုခြင်း အလို့ငှါ ပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

အလွန်ရှက်သောကြောင့်
ဤတွင် "အလွန်" ကို အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "နက်နက်နဲနဲ" ဟူ၍ သွယ်ဝိုက် သုံးနှုန်းထားသည်။

နောက်မှပြန်လာကြလော့
ဤတွင် သူတို့အား ယေရုရှလင်သို့ ပြန်လာသင့်သည်ကို နားလည်ရသည်။

2 Samuel 06

ငါတို့သည်ဒါဝိဒ်ရှေ့မှာ ဖြစ်လိမ့်မည်
"စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် "သူတို့သည် အတိုက်အခံ ဖြစ်လာကြသည်" ကို သွယ်ဝိုက် ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဒါဝိဒ်အဖို့ အနံ့ဆိုးကဲ့သို့ အတိုက်အခံ ဖြစ်လာသည်။"

ဗက်ရဟောဘ ... ဇောဘ ... မာခ ... တောဘ
ဤသည်မှာ မြို့များ၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

နှစ်သောင်း၊ ... တထောင်၊ ... တသောင်းနှစ်ထောင်တို့
"၂၀,၀၀၀ ... ၁,၀၀၀ ... ၁၂,၀၀၀"

မြို့တံခါးဝမှာ
ဤတွင် "မြို့" သည် အမ္မုန်ပြည်၏ မြို့တော် ရဗ္ဗာမြို့ ကို ရည်ညွှန်းသည်။

2 Samuel 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှုရိလူတို့နှင့် အမ္မုန်လူတို့ တိုက်ပွဲ ဆက်လက် ဖြစ်ပွားနေသည်။

ကြွင်းသောသူတို့ကို အမ္မုန်အမျိုးသားတို့တစ်ဘက်၌ စစ်ခင်းကျင်း စေခြင်းငှါ၊ ညီအဘိရှဲလက်သို့ အပ်လျက်
ဒါဝိဒ်သည် ကျန်ကြွင်းသော စစ်တပ်ကို သူ့ ညီ အဘိရှဲအား ဦးဆောင်စေသည်။

2 Samuel 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယွာဘသည် တိုက်ပွဲအတွက် စစ်တပ် အဆင်သင့်ပြင်သည်။

ငါ့ကိုနိုင်လျှင် အားကူရမည်။ ... သင့်ကိုနိုင်လျှင် သင့်အား ငါကူမည်။
ဤတွင် "ငါ" သည် ယွာဘ ကို ရည်ညွှန်းပြီး သူ၏ စစ်တပ်တို့အား ကိုယ်စားပြုသည်။ အဘိရှဲသည်လည်း မိမိ၏ စစ်တပ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့တို့မနိုင်လျှင် သင်နှင့် သင်တပ်သည် ငါ့အား ကူရမည်။"

2 Samuel 13

အဘိရှဲရှေ့မှာ
ဤတွင် "အဘိရှဲ" သည် မိမိ၏ စစ်တပ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘိရှဲနှင့် သူ၏တပ်သားများထံမှ"

မြို့ထဲသို့
ဤတွင် "မြို့" သည် အမ္မုန်ပြည်၏မြို့တော် ရဗ္ဗာမြို့ ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွားလေ၏
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လာသည်။

2 Samuel 15

ရှုရိလူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှာ မိမိတို့ရှုံးသည်ကို သိမြင်လျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှုရိလူတို့သည် ဣသရေလတို့ထံ၌ စစ်ရှုံးသည်ကို သိမြင်သောအခါ"

ဟာဒဒေဇာ ... ရှောဗက်
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏ အမည်များ ဖြစ်သည်။

မြစ်တစ်ဘက်၌
ဤသည်မှာ ဥဖရတ်မြစ်၏ အရှေ့ဘက်ခြမ်းကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့သည် ဟေလံမြို့သို့ရောက်လာကြ၏
ဤတွင် "ရောက်လာကြ၏" သည် "လာကြသည်" သို့မဟုတ် "စုဝေးကြသည်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဟေလံ
ဤသည်မှာ မြို့တစ်မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အုပ်ရ၏
ဤသည်မှာ အုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ရာထူး ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား ဦးဆောင်သည်။"

2 Samuel 17

ထိုသတင်းကိုကြားလျှင်
ဤသည်မှာ အပြုသဘော ဆောင်သော စာကြောင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်သည် ဤသတင်းကို ကြားသောအခါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣလသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၍
ဤတွင် "ဣလသရေလ" သည် "ဣလသရေလစစ်တပ်" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလ စစ်သူရဲ အားလုံးကို စုစည်း၍"

ဟေလံ
ဤသည်မှာ မြို့တစ်မြို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်တဘက်၌ စစ်ခင်းကျင်း၍ တိုက်သောအခါ
ဤတွင် "ဒါဝိဒ်" သည် ဣလသရေလ စစ်တပ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်နှင့် သူ့စစ်တပ်၏ ရန်သူဖက်၌ နေ၍ တိုက်ခိုက်သည်။"

ဒါဝိဒ်သည်လည်း ... သတ်၍
ဤတွင် "ဒါဝိဒ်" သည် ဣလသရေလစစ်အင်အားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်နှင့် သူစစ်သူရဲတို့သည် ... သတ်သည်။"

ခုနစ်ထောင်၊ ... လေးသောင်း
၇,၀၀၀ ... ၄၀,၀၀၀

ဗိုလ်ချုပ်မင်းရှောဗက် ကိုလည်း ထိခိုက်သဖြင့် သူသည် ထိုအရပ်၌ သေ၏
ဤသည်ကို အပြုသဘောအနေဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဗိုလ်ချုပ်မင်းရှောဗက် အား ထိခိုက်သဖြင့် သူသည် ထိုအရပ်၌ သေ၏။"

ရှောဗက် ... ဟာဒဒေဇာ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည် ဖြစ်သည်။

saw that they were defeated by Israel
n/a

Translation Questions

2 Samuel 10:1

ယခင်ဘုရင်သေပြီးနောက် ဘယ်သူသည် အမ္မုန်လူများ၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာသနည်း။
ယခင်ဘုရင်သေပြီးနောက် ဟာနုန်သည် အမ္မုန်လူများ၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ဟာနုန်အားကျေးဇူးပြုခြင်းကိုပြရန် မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ဟာနုန်အားကျေးဇူးပြုခြင်းကိုပြရန်သူ၏ကျွန်တို့ကို စေလွှတ်၍ နှစ်သိမ့်စေသည်။

ဒါဝိဒ်၏ဟာနုန်အပေါ်ကျေးဇူးပြုခြင်းကို အမ္မုန်အမျိုး မှူးမတ်တို့သည် မည်သို့ပြောသနည်း။
ဒါဝိဒ်၏ဟာနုန်အပေါ်ကျေးဇူးပြုခြင်းကို အမ္မုန်အမျိုး မှူးမတ်တို့သည်မြို့တော်ကိုစစ်ဆေးစူးစမ်း၍ ဖျက်ဆီးခြင်း ငှာသာ သူ၏ကျွန်တို့ကိုစေလွှတ်သည်ဟုဆိုလေသည်။

2 Samuel 10:4

ဟာနုန်သည် သူ့ဆီသို့စေလွှတ်လိုက်သောဒါဝိဒ်၏ကျွန်များကို မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
ဟာနုန်သည် သူ့ဆီသို့စေလွှတ်သော ဒါဝိဒ်၏ကျွန်များကို ယူပြီးမုတ်ဆိတ်တခြမ်းကိုရိတ်၍ အဝတ်ကိုတင်ပါးတိုင်အောင် ဖြတ်ပြီးမှ လွှတ်လိုက်လေသည်။

2 Samuel 10:6

အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် ဘာကြောင့် ရှုရိလူခြေသည် သူရဲနှစ်သောင်း၊ မာခမင်းကြီး၏ လူ တထောင်၊ တောဘမြို့သား တသောင်းနှစ်ထောင်တို့ကို ငှားသနည်း။
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည်ဒါဝိဒ်ရှေ့မှာ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ် ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု သိသောကြောင့် ငှားခြင်းဖြစ်သည်။

အမ္မုန်အမျိုးသားတို့နှင့် ငှားထားသော စစ်သည်များ၏ နေရာသည် ဘယ်နေရာနည်း။
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည်မြို့တံခါးဝမှာ စစ်ခင်းကျင်းကြ၍ ဇောဘမြို့၊ ရဟောဘမြို့၊ တောဘ မြို့မှလာသော ရှုရိလူနှင့် မာခါမင်းကြီး၏ လူတို့သည် လွင်ပြင်၌ တခြားစီနေရကြသည်။

အမ္မုန်အမျိုးသားတို့စစ်သည်များကို ငှားထားသည် ကို ဒါဝိဒ်ကြားသောအခါ မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည်ကြားသောအခါယွာဘနှင့် ခွန်အားကြီးသောသူရဲအလုံးအရင်းအပေါင်းကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။

2 Samuel 10:9

ယွာဘသည်စစ်ပွဲအတွက် ဘာကိုပြင်ဆင်ခဲ့သနည်း။
ယွာဘသည် စစ်ပွဲအတွက် ဣလသရေလလူတို့တွင် သန်မြန်သောသူရှိသမျှတို့ကို ရွေးကောက်၍ ရှုရိလူတို့ တဘက်၌စစ်ခင်းကျင်းစေပြီး ကျန်သောသူများကို အမ္မုန်အမျိုးသားတို့တဘက်၌ စစ်ခင်းကျင်း စေရန် ညီအဘိရှဲလက်သို့ အပ်လေသည်။

2 Samuel 10:13

ယွာဘထံမှရှုရိလူတို့နှင့်သူ၌ပါသောလူများ ပြေးသည်ကို အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည်မြင်သောအခါ ဘာလုပ်သနည်း။
ရှုရိလူတို့ပြေးသည်ကို အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည်မြင်သောအခါ သူတို့သည်လည်း အဘိရှဲထံမှပြေး၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ပြန်သွားလေသည်။

2 Samuel 10:15

ရှုရိလူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှာ ရှုံးသည်ကို သိမြင်သောအခါ မည်သို့ပြုကြသနည်း။
ရှုရိလူတို့သည် သူတို့အချင်းချင်းစည်းဝေးကြပြီး ဟာဒဒေဇာမင်းသည်လည်း စေလွှတ်၍၊ မြစ်တဘက်၌နေသော ရှုရိလူတို့ကိုခေါ်လေသည်။

2 Samuel 10:17

ရှုရိလူတို့သည် သူတို့အချင်းချင်းစည်းဝေးကြပြီး မြစ်တဘက်၌နေသော ရှုရိလူတို့ကိုခေါ်သည်ဟု ဒါဝိဒ်သည် ကြားသောအခါ မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည်သတင်းကိုကြားသောအခါ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၍၊ ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးပြီး ဟေလံမြို့သို့ ရောက်၍ ရှုရိလူတို့ကိုတိုက်လေသည်။

ဟာဒဒေဇာ၌ ကျွန်ခံသောမင်းကြီးအပေါင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုးများရှေ့မှာရှုံးသည်ကိုမြင်သောအခါ သူတို့သည် မည်သို့ပြုကြသနည်း။
ဟာဒဒေဇာ၌ ကျွန်ခံသောမင်းကြီးအပေါင်းတို့သည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် မိဿဟာယဖွဲ့၍ ကျွန်ခံ ကြလေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

[1] အခါလည်၍ ရှင်ဘုရင်တို့သည် စစ်တိုက်ချိန် ရောက်သောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် ယွာဘနှင့်ကျွန်များ၊ ဣသရေလ
အမျိုးသားများအပေါင်းတို့ကို စေလွှတ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်ဖျက်၍ ရဗ္ဗာ မြို့ကို ဝိုင်းထားကြ၏။
ဒါဝိဒ်သည် ကိုယ်တိုင်ယေရုရှလင်မြို့၌ နေလေ၏။ [2] နောက်တနေ့ညဦးယံ၌ ဒါဝိဒ်သည် လျောင်းစက်ရာမှထ၍ နန်းတော်မိုးပေါ်မှာ
စင်္ကြံသွားစဉ်တွင်၊ အလွန်အဆင်းလှသောမိန်းမတယောက် ရေချိုးသည်ကို မြင်တော်မူ၏။ [3] ထိုမိန်းမကား
အဘယ်သူနည်းဟုစေလွှတ်၍ မေးမြန်းလျှင်၊ ဧလျံသမီး၊ ဟိတ္တိလူဥရိယ၏မယား ဗာသ ရှေဘဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [4]
တဖန်လူကိုစေလွှတ်သဖြင့်၊ ထိုမိန်းမကို အထံတော်သို့ ခေါ်ခဲ့၍ ရှက်တင်လေ၏။ ထိုမိန်းမသည် မိမိအညစ်အကြေးနှင့်
စင်ကြယ်အောင်ပြု၍ မိမိအိမ်သို့ ပြန်ပြီးမှ၊ [5] ပဋိသန္ဓေရှိသဖြင့် ဒါဝိတ်ထံသို့လူကိုစေလွှတ်၍၊ကျွန်မ၌ ပဋိသန္ဓေရှိပါ၏ဟု
လျှောက်စေသော်၊ [6] ဒါဝိဒ်သည် ယွာဘဆီသို့ လူကိုစေလွှတ်၍ ဟိတ္တိလူ ဥရိယကို ငါ့ထံသို့ စေလွှတ်ရမည်ဟု မှာလိုက်သည် အတိုင်း၊
ယွာဘသည်စေလွှတ်၍၊ [7] ဥရိယရောက်လာသောအခါ ဒါဝိဒ်က၊ ယွာဘ ကျန်းမာ၏လော၊ လူများကျန်းမာ၏လော။ စစ်တိုက်၍
အောင်မြင်သလောဟုမေးမြန်းပြီးမှ၊ [8] သင့်အိမ်သို့သွား၍ ခြေဆေးလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဥရိယသည် နန်းတော်မှထွက်၍
သူ နောက်မှ ခဲဘွယ်စားဘွယ်ကို ရှင်ဘုရင် ပေးလိုက်လေ၏။ [9] သို့ရာတွင် ဥရိယသည် မိမိအိမ်သို့မသွားဘဲ၊
မိမိအရှင်၏ကျွန်အပေါင်းတို့နှင့်အတူ နန်းတော်တံခါးဝ၌ အိပ်လေ၏။ [10] ဥရိယသည် မိမိအိမ်သို့ မသွားကြောင်းကို
နားတော်လျှောက်လျှင် ဒါဝိဒ်က၊ သင်သည်ခရီးသွားရာမှ ရောက်လာသည်မဟုတ်လော။ သင့်အိမ်သို့ အဘယ်ကြောင့်
မသွားဘဲနေသနည်းဟု ဥရိယကိုမေးသော်၊ [11] ဥရိယက၊ သေတ္တာတော်နှင့်ဣသရေလအမျိုး၊ ယုဒအမျိုးသားတို့သည် တဲ၌နေကြပါ၏။
သခင်ယွာဘနှင့် သခင်၏ကျွန်များတို့သည် လွင်ပြင်၌တည်းရကြပါ၏။ ကျွန်တော်သည် ကိုယ်အိမ်သို့သွား၍ စားသောက်လျက်
မယားနှင့် ပျော်မွေ့လျက်နေသင့်ပါမည်လော။ ကိုယ်တော် အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုသို့ကျွန်တော် မပြုပါဟု ဒါဝိဒ်အား
လျှောက်လေ၏။ [12] ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ဤမြို့၌ ယနေ့နေဦးလော့။ နက်ဖြန်နေ့ ငါလွှတ်လိုက်မည်ဟုမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊
ဥရိယသည်ထိုနေ့၊ နက်ဖြန်နေ့၊ ယေရုရှလင်မြို့၌နေ၏။ [13] ဒါဝိဒ်သည်လည်း ဥရိယကိုခေါ်၍ ရှေ့တော်၌ စားသောက်လျက်
ယစ်မူးသည်တိုင်အောင်သောက်ရ၏။ သို့သော်လည်း ညဦးမှာမိမိအိမ်သို့ မသွားဘဲ၊ အရှင်၏ ကျွန်တို့နှင့်အတူ အိပ်ခြင်းငှါ
ထွက်သွားလေ၏။ [14] နံနက်မှာ ဒါဝိဒ်သည် မှာစာကိုရေး၍ ဥရိယ လက်တွင် ယွာဘသို့ ပေးလိုက်၏။ [15] မှာစာချက်ဟူမူကား၊
ကျပ်တည်းစွာစစ်တိုက်ရာ တပ်ဦး၌ ဥရိယကို ခန့်ထားပြီးမှ၊ သူသည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်၍ သေစေခြင်းငှါ တပ်များကို
ရုပ်သိမ်းလော့ဟု ပါသတည်း။ [16] အမိန့်တော်အတိုင်း ယွာဘသည်မြို့ကို ကြည့်ရှုပြီးမှ၊ ခွန်အားကြီးသော သူရဲရှိရာအရပ်၌ ဥရိယကို
ခန့်ထားလေ၏။ [17] မြို့သားတို့သည် ထွက်၍ယွာဘနှင့် စစ်ပြိုင်သောအခါ၊ ဒါဝိဒ်၏ကျွန်အချို့တို့သည် သေကြ၏။
ဟိတ္တိလူဥရိယသည်လည်း သေ၏။ [18] ထိုနောက်ယွာဘသည် စစ်သိတင်းအလုံးစုံကို ဒါဝိဒ်အားကြား လျှောက်စေခြင်းငှါ လူကိုခေါ်၍၊
[19] သင်သည်ရှင်ဘုရင်ထံတော်၌ စစ်သိတင်းကို အကုန်အစင်ကြား လျှောက်ပြီးလျှင်၊ [20] ရှင်ဘုရင်သည် အမျက်တော်ထွက်၍၊
သင်တို့သည် စစ်ပြိုင်သောအခါ၊ မြို့အနီးသို့ အဘယ်ကြောင့် ချဉ်းကပ်ကြသနည်း။ မြို့ရိုးပေါ်က ပစ်မည်ကို မသိလော။ [21]
ယေရုဗ္ဗေရှက်သား အဘိမလက်ကို အဘယ်သူ လုပ်ကြံသနည်း။ သေဗက်မြို့မှာ မိန်းမတယောက်သည် ကြိတ်ဆုံကျောက်တဖဲ့ကို
မြို့ရိုးပေါ်ကပစ်ချ၍ အဘိမ လက်သေသည်မဟုတ်လော။ မြို့ရိုးအနီးသို့ အဘယ် ကြောင့် ချဉ်းကပ်ကြသနည်းဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊
ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ဟိတ္တိလူ၊ ဥရိယသေကြောင်းကို လျှောက်ရ မည်ဟု မှာထား၍ စေလွှတ်လေ၏။ [22] ယွာဘမှာထားသည်အတိုင်း
ထိုတမန်သည် သွား၍ ဒါဝိဒ်အား ကြားလျှောက်သည်ကား၊ [23] ရန်သူတို့သည် အမှန်စင်စစ် ကျွန်တော်တို့ကို နိုင်သဖြင့်၊
လွင်ပြင်တိုင်အောင်လိုက်၍ တိုက်ကြပါ၏။ ကျွန်တော်တို့သည်လည်း မြို့တံခါးဝတိုင်အောင် လှန်၍ တိုက်ကြပါ၏။ [24]
လေးသမားတို့သည် မြို့ရိုးပေါ်က ကိုယ်တော် ကျွန်တို့ကို ပစ်၍ ကိုယ်တော်ကျွန်အချို့သေကြပါ၏။ ကိုယ်တော်ကျွန်ဟိတ္တိလူ၊
ဥရိယသည်လည်း သေပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ [25] ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ဤအမှုကြောင့် စိတ်မပျက်နှင့်။ စစ်တိုက်ပွဲတွင်
တယောက်တလှည့်သေတတ်၏။ အားယူ ၍ မြို့ကိုကျပ်တည်းစွာ တိုက်လျက်လုပ်ကြံတိုက်ဖျက် ကြလော့ဟု တမန်အားဖြင့် ယွာဘကို
မှာလိုက်လေ၏။ [26] ဥရိယသေကြောင်းကို သူ၏မယားကြားသောအခါ၊ ခင်ပွန်းကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းလျက် နေ၏။ [27]
ငိုကြွေးမြည်တမ်းချိန် လွန်မှ၊ ဒါဝိဒ်သည် လူကို စေလွှတ၍ ထိုမိန်းမကို နန်းတော်သို့ခေါ်စေသဖြင့်၊ သူသည် မိဖုရားအဖြစ်သို့ ရောက်၍
သားယောက်ျားကို ဘွားမြင်လေ၏။ သို့ရာတွင် ဒါဝိဒ်ပြုသောအမှုသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆိုးသောအမှုဖြစ်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 နောက်တဖန် ထာဝရဘုရားသည် ပရောဖက် နာသန်ကို ဒါဝိဒ်ထံသို့ စေလွှတ်တော်မူသဖြင့်၊ နာသန် သည်ဝင်၍၊ အရှင်မင်းကြီး၊
ဤမည်သောမြို့တွင် သူဌေးတဦး၊ ဆင်းရဲသားတဦးရှိပါ၏။ 2 သူဌေးသည် အလွန်များစွာသော သိုးနွားမှ စသည်တို့နှင့်
ကြွယ်ဝပြည့်စုံပါ၏။ 3 ဆင်းရဲသားမူကား၊ မိမိဝယ်၍ မွေးစားသော သိုးမကလေးတကောင်တည်းမှ တပါးတခြားသော ဥစ္စာ မရှိပါ။
ထိုသိုးမကလေးသည် အရှင်နှင့်ငှင်း၊ အရှင်၏ သားသမီးတို့နှင့်ငှင်း ပေါင်း၍ ကြီးပွား၏။ အရှင်၏ အစာကို စားတတ်၏။
အရှင်၏ရေခွက်၌သောက်တတ်၏။ အရှင်၏ ရင်ခွင်၌ အိပ်၍ သမီးကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 4 သူဌေးအိမ်သို့ ဧည့်သည်တဦးရောက်၍
သူဌေးသည် ဧည့်သည်ကို လုပ်ကျွေးဘို့ မိမိသိုးနွားများကို နှမြော သောကြောင့် မယူ၊ ဆင်းရဲသား၏သိုးမကလေးကိုယူ၍ ဧည့်သည်ကို
လုပ်ကျွေးဘို့ ချက်ပါသည်ဟု လျှောက်လေသော်၊ 5 ဒါဝိဒ်သည် ထိုသူဌေးကိုပြင်းစွာအမျက်ထွက်၍၊ ထာဝရဘုရား
အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း ထိုသို့ ပြုသောသူသည် အမှန်သေရမည်။ 6 ကရုဏာစိတ်မရှိဘဲထိုအမှုကိုပြုသောကြောင့်၊
ထိုသိုးမကလေးအတွက် လေးဆပြန်ပေးရမည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ 7 နာသန်ကလည်း၊ ထိုသူသည်ကား အခြားသူမဟုတ်။ ကိုယ်တော်ပင်
ဖြစ်ပါ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ဘိသိက်ပေး၍ သင့်ကို
ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားပြီ။ ရှောလုလက်မှလည်း ကယ်လွှတ်ပြီ။ 8 သင့်သခင်၏ အဆွေအမျိုးကိုငှင်း၊ သင့်သခင်၏
မယားတို့ကိုငှင်း၊ သင်၏ရင်ခွင်၌ ငါအပ်ပေးပြီ။ ဣသ ရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးကို ငါပေးပြီ။ ထိုအရာများ မလောက်လျှင်
အခြားတပါးသောအရာရာတို့ကို ပေးခြင်း ငှါ ငါအလိုရှိ၏။ 9 သင်သည်ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တရားတော်ကို မထီမဲ့မြင်ပြု၍
ရှေ့တော်၌ဒုစရိုက်ကို အဘယ်ကြောင့် ပြုဘိသနည်း။ ဟိတ္တိလူ၊ ဥရိယ၏အသက်ကို ထားဖြင့်သတ်၍ သူ၏မယားကို
သိမ်းလေပြီတကား။ ထိုသူကို အမ္မုန်အမျိုးသား ထားနှင့်သတ်လေပြီတကား။ 10 ယခုမှာသင်သည် ငါ့ကို မထီမဲ့မြင်ပြု၍ ဟိတ္တိလူ၊
ဥရိယ၏မယားကို သိမ်းသောကြောင့်၊ သင့်အဆွေအမျိုးတို့သည် ထားဘေးနှင့်အစဉ် တွေ့ကြုံရကြလိမ့်မည်။ 11
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်၌ ရန်ဘက်ပြုသော သူကို သင်၏အဆွေအမျိုးတို့အထဲက ငါပေါ်စေမည်။
သင့်မျက်မှောက်တွင် သင်၏မယားတို့ကို ငါယူ၍ သင့်အိမ်နီးချင်း၌အပ်သဖြင့်၊ သူသည် နေရှေ့မှာ သင်၏မယားတို့နှင့်
ပေါင်းဘော်လိမ့်မည်။ 12 သင်သည် ဤအမှုကိုမထင်မရှားပြုသော်လည်း၊ နေရှေ့မှာ ငါလုန်ပြမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူသော
စကားကိုပြန်ကြားလေ၏။ 13 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားပါပြီဟု နာသန်အား ဝန်ချ၍ နာသန်က၊ အသက်
တော်ကို ချမ်းသာစေခြင်းငှါ၊ တာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်အပြစ်ကို ပယ်တော်မူပြီ။ 14 သို့သော်လည်း ကိုယ်တော်သည်
ထိုသို့ပြစ်မှား သောအားဖြင့်၊ ကဲ့ရဲ့စရာအခွင့်ကြီးကို ထာဝရဘုရား၏ ရန်သူတို့အားပေးသောကြောင့်၊ ယခုမြင်သောသားသည်
ဆက်ဆက်သေရမည်ဟု ဒါဝိဒ်အားလျှောက် ဆိုပြီးလျှင်၊ 15 နန်းတော်မှ ထွက်သွားသောနောက်၊ ထာဝရဘုရားသည်
ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ ဥရိယမယားတွင် ဘွားမြင်သော ဒါဝိဒ်၏သားသည် ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ခံရ၏။ 16 ဒါဝိဒ်သည်
သူငယ်အတွက် ထာဝရဘုရားအား တောင်းပန်လေ၏။ အစာကိုရှောင်လျက်၊ အထဲသို့ဝင်၍ တညဉ့်လုံးမြေပေါ်မှာ အိပ်လျက်နေ၏။ 17
နန်းတော်သား အသက်ကြီးသူတို့သည်ထ၍ ကိုယ်တော်ကို ချီကြွအံ့သောငှါ ချဉ်းကပ်ကြသော်လည်း၊ ဒါဝိဒ်သည် ငြင်းပယ်၍
သူတို့နှင့်အတူ အစာမစားဘဲနေ၏။ 18 ခုနစ်ရက်စေ့သော် သူငယ်သေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ ကျွန်တို့ကလည်း၊ သူငယ်အသက်ရှင်စဉ်အခါ ငါတို့
လျှောက်သော စကားကိုနားထောင်တော်မမူသည်ဖြစ်၍၊ သူငယ်သေကြောင်းကို လျှောက်လျှင် အလွန်ကိုယ်ကို
ကိုယ်ညှဉ်းဆဲတော်မူလိမ့်မည်ဟုဆိုလျက် သူငယ် သေကြောင်းကို မလျှောက်ဝံ့ကြ။ 19 သို့ရာတွင် ကျွန်တို့သည်
တိုးတိုးပြောသောစကားကို ဒါဝိဒ်သည် ကြားလျှင်၊ သူငယ်သေကြောင်းကို ရိပ်မိသဖြင့်၊ သူငယ်သေပြီလောဟု ကျွန်တို့ကို
မေးတော်မူ၏။ သူတို့ကလည်းသေပါပြီဟု လျှောက်ကြ၏။ 20 ထိုအခါ ဒါဝိဒ်သည် မြေမှထ၍ ရေချိုးခြင်း၊ ဆီလိမ်းခြင်း၊
အဝတ်လဲခြင်းကို ပြုပြီးလျှင်၊ ထာဝရဘုရား ၏ အိမ်တော်သို့သွား၍ ကိုးကွယ်၏။ ထိုနောက် နန်းတော်သို့ ပြန်လာ၍
စားစရာကိုတောင်းသောအခါ၊ ကျွန်တို့ သည် စားပွဲတော်ကိုပြင်၍ မင်းကြီးသည် စားတော်မူ၏။ 21 ကျွန်တို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည်
အဘယ်သို့ ပြုတော်မူသနည်း။ သူငယ်အသက်ရှင်စဉ်အခါ၊ သူငယ် အတွက် အစာရှောင်လျက် ငိုကြွေးလျက် နေတော်မူ၏။
သူငယ်သေသောအခါထ၍ စားတော်ခေါ်ပါသည်တကားဟု လျှောက်လျှင်၊ 22 ဒါဝိဒ်က၊ သူငယ်အသက်ရှင်စဉ်အခါ ဘုရားသခင်သည်
ငါ့ကို သနားတော်မူ၍၊ သူငယ်အသက်ကို ချမ်းသာပေးတော်မမူမည်ကို အဘယ်သူ ဆိုနိုင်သနည်းဟု အောက်မေ့လျက် ငါသည်
အစာရှောင်၍ ငိုကြွေး လျက်နေ၏။ 23 ယခုမှာသူငယ်သေပြီ။ အဘယ်ကြောင့် အစာရှောင်ရမည်နည်း။ သူငယ်ကိုပြန်၍
ဆောင်ခဲ့နိုင်သလော။ သူရှိရာသို့ ငါသွားရမည်။ သူသည် ငါရှိရာသို့ မပြန်မလာ ရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24 တဖန်ဒါဝိဒ်သည်
ခင်ပွန်းဗာသရှေဘကို နှစ်သိမ့်စေသဖြင့်၊ သူ့ထံသို့ဝင်၍ ဆက်ဆံလေ၏။ သူ သည်လည်း သားယောက်ျားကို ဘွားမြင်၍
ရှောလမုန်အမည်ဖြင့် အဘမှည့်လေ၏။ 25 ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူငယ်ကိုချစ်၍ ကျေးဇူးပြုတော်မူသဖြင့်၊ ပရောဖက်နာသန်ကို
စေခိုင်း၍ ယေဒိဒိ အမည်ဖြင့် မှည့်တော်မူ၏။ 26 ယွာဘသည်လည်း အမ္မုန်ပြည်၊ ရဗ္ဗာမြို့ကို တိုက်၍ မြို့တော်ကို ရပြီးမှ၊ 27
ဒါဝိဒ်ထံတော်သို့လူကို စေလွှတ်၍၊ ကျွန်တော်သည် ရဗ္ဗာမြို့ကို တိုက်၍ ကန်တော်ရှိရာမြို့ကိုရပါပြီ။ 28 ယခုမှာကြွင်းသော လူတို့ကို
စုဝေးစေသဖြင့်၊ မြို့နားမှာ တပ်တော်ချ၍ တိုက်ယူတော်မူပါ။ သို့မဟုတ် ကျွန်တော်ယူ၍ ကျွန်တော်အမည်ဖြင့် မြို့ကို သမုတ်ကြ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လိမ့်မည်ဟု လျှောက်လျှင်၊ 29 ဒါဝိဒ်သည် လူအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေသဖြင့်၊ ရဗ္ဗာမြို့သို့ ချီသွား၍ တိုက်ယူလေ၏။ 30
မင်းကြီး၏သရဖူကို ချွတ်ယူ၍ ခေါင်းတော်ပေါ် မှာတင်ကြ၏။ သရဖူအချိန်ကား ကျောက်မြတ်ကို မဆိုဘဲ
ရွှေအခွက်တဆယ်ရှိသတည်း။ မြို့၌လုယူသော ဥစ္စာ အများကိုလည်း ထုတ်လေ၏။ 31 မြို့သားတို့ကိုလည်း ထုတ်ဆောင်၍
လွှတိုက်မှု၊ သံထွန်၊ သံပုဆိန်နှင့်အလုပ်မှုကို လုပ်စေ၍ အုတ်ဖို၌ လည်း ကျင်လည်စေ၏။ ထိုသို့ ဒါဝိဒ်သည် အမ္မုန်မြို့သူ
ရွာသားအပေါင်းတို့၌ ပြုပြီးမှ၊ လူအပေါင်းတို့နှင့်အတူ ယေရုရှင်လင်မြို့သို့ ပြန်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 ဒါဝိဒ်၏သား အဗရှလုံ၌ တာမာအမည်ရှိသော အဆင်းလှသော နှမတယောက်ရှိ၏။ ဒါဝိဒ်၏သား အာမနုန်သည် ထိုနှမကို
ချစ်လေ၏။ 2 ချစ်အားကြီးသောကြောင့် နာ၍နေ၏။ နှမတော်သည် အပျိုကညာဖြစ်၏။ သူ၌အဘယ်သို့ အလို ပြည့်စုံမည်ကို
အာမနုန်သည် ကြံ၍မရနိုင်။ 3 ဒါဝိဒ်အစ်ကို ရှိမာသား ယောနဒပ်သည် အာမနုန်၏ အဆွေခင်ပွန်းဖြစ်၏။ ထိုယောနဒပ်သည်
လိမ္မာသောသူဖြစ်၏။ 4 ကိုယ်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၏ သားတော်ဖြစ်လျက် အဘယ်ကြောင့် တနေ့ထက်တနေ့ ပိန်ချုံးတော်မူ သနည်း။
ကျွန်တော်ကို မပြောချင်သလောဟု မေးလျှင်၊ အာမနုန်က၊ ငါ့ညီအဗရှလုံ၏ နှမတာမာကို တပ်သော စိတ်ရှိသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 5
ယောနဒပ်ကလည်း၊ ခုတင်ပေါ်မှာ တုံးလုံးနေ၍ နာဟန်ဆောင်ပါ။ ခမည်းတော်သည် အကြည့်အရှု ကြွလာတော်မူသောအခါ၊
အကျွန်ုပ်နှမတာမာလာ၍ ကျွေးမွေးပါစေ။ သူချက်သော စားစရာကို အကျွန်ုပ်သည် မြင်၍ သူလက်၌စားရမည်အကြောင်း၊
အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ ချက်ပါစေဟု အခွင့်တောင်းရမည်ဟု အကြံပေးသည် အတိုင်း၊ 6 အာမနုန်သည် တုံးလုံးနေ၍ နာဟန်ပြု၏။
ရှင်ဘုရင်သည် အကြည့်အရှုကြွလာတော်မူသောအခါ၊ အာမနုန်က၊ အကျွန်ုပ်နှမတာမာလာပါစေ။ သူလက်၌ အကျွန်ုပ်သည်
စားရမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ မုန့်ပြားနှစ်ပြားကို လုပ်ပါစေဟု ရှင်ဘုရင်အား အခွင့်တောင်းလေ၏။ 7 ဒါဝိဒ်သည်လည်း
တာမာအိမ်သို့ လူကို စေလွှတ်၍၊ သင်၏မောင် အာမနုန်အိမ်သို့ သွားပြီးလျှင် စားစရာကို ချက်ပေးပါဟု မှာလိုက်သည်အတိုင်း၊ 8
တာမာသည် မောင်အာမနုန်အိမ်သို့ သွား၍ အာမနုန်သည် တုံးလုံးနေ၏။ တာမာသည် မုန့်ညက်ကို ယူ၍ နယ်ပြီးမှ၊ မောင်ရှေ့မှာ
မုန့်ပြားတို့ကို လုပ်၍ ဖုတ် လေ၏။ 9 ပုကန်ပြားကိုလည်းယူ၍ အာမနုန်ရှေ့မှာ လောင်းထားသော်လည်း သူသည်မစားဘဲ လူအပေါင်း
တို့ကို ငါ့ထံမှ ထွက်သွားစေဟုဆိုသဖြင့်၊ လူအပေါင်းတို့သည် ထွက်သွားကြ၏။ 10 တာမာအားလည်း၊ သင့်လက်၌ ငါစားရအောင်
အခန်းထဲသို့ ယူခဲ့လော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ တာမာသည် မိမိလုပ်သော မုန့်ပြားတို့ကို ယူ၍ မောင်အာမနုန်ရှိရာ အခန်းထဲသို့ဝင်လေ၏။
11 ထိုသို့အာမနုန်စားစရာဘို့ ယူခဲ့သောအခါ၊ သူသည် နှမလက်ကို ဆွဲ၍၊ ငါ့နှမ၊ ငါနှင့်အိပ်ပါဟု ဆို၏။ 12 တာမာကလည်းမပြုပါနှင့်
ငါ့မောင်။ ငါ့ကိုမရှုတ်ချပါနှင့်။ ဣသရေလအမျိုး၌ ဤသို့သောအမှုကို မပြု သင့်၊ ဤအမှုဆိုးကို မပြုပါနှင့်။ 13 ပြုလျှင်ငါသည်
ရှက်ခြင်းနှင့် အဘယ်သို့ ကင်းလွတ်မည်နည်း။ သင်သည်လည်း ဣသရေလအမျိုး၌ လူမိုက်ကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ ရှင်ဘုရင်ကို
လျှောက်ပါလော့။ လျှောက်လျှင်မပေးစားဘဲ နေတော် မမူပါဟု ပြောဆိုသော်လည်း၊ 14 အာမနုန်သည် နားမထောင်။
နှမထက်အားကြီးသဖြင့် အနိုင်ပြု၍ အိပ်လေ၏။ 15 တဖန်အာမနုန်သည် နှမကိုအလွန်မုန်းပြန်၏။ အရင်ချစ်အား ကြီးသည်ထက်
မုန်းအားသာ၍ကြီးသဖြင့်၊ သင်ထ၍သွားတော့ဟုဆို၏။ 16 နှမကလည်း အကြောင်းမရှိပါ။ ငါ၌ပြုဘူးသောအပြစ်ထက်
ယခုနှင်ထုတ်သော အပြစ်သာ၍ ကြီးသည် ဟု ဆိုသော်လည်း၊ အာမနုန်သည် နားမထောင်။ 17 အစေခံကျွန်တယောက်ကို ခေါ်၍
ဤမိန်းမကို နှင်ထုတ်လော့။ သူနောက်မှာ တံခါးကျင်ထိုးလော့ဟု စီရင်၏။ 18 အပျိုကညာဖြစ်သော ရှင်ဘုရင်၏ သမီးတော်
ဝတ်တတ်သည်အတိုင်း၊ အဆင်းအရောင်ထူးခြားသော အဝတ်ကိုဝတ်လျက်ရှိသော တာမာကို အစေခံကျွန်သည် နှင်ထုတ်၍
သူနောက်မှာ တံခါးကျင်ထိုးလေ၏။ 19 တာမာသည်လည်း ခေါင်းပေါ်မှာ ပြာကိုတင်၍ အဆင်းအရောင်ထူးခြားသော
အဝတ်ကိုဆုတ်ပြီးမှ၊ ခေါင်းပေါ်၌ လက်တင်၍ ငိုကြွေးလျက် ပြန်သွား၏။ 20 မောင်ရင်းအဗရှလုံကလည်း၊ ငါ့အစ်ကိုအာမနုန်သည်
သင်နှင့်အတူရှိပြီလော။ သို့သော်လည်း ငါ့နှမ တိတ်တိတ်ဆိတ်ဆိတ်စွာ နေလော့။ သူသည် သင်၏မောင်ဖြစ်၏။ ဤအမှုကိုမမှတ်နှင့်ဟုဆိုသော်၊
တာမာသည် မိမိမောင် အဗရှလုံအိမ်၌ ဆိတ်ညံ့စွာနေ၏။ 21 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ထိုအမှုအလုံးစုံကို ကြားသိသောအခါ၊
အလွန်အမျက်ထွက်၏။ 22 အဗရှလုံသည် အစ်ကိုအာမနုန်အား ကောင်းသောစကား၊ မကောင်းသောစကားကိုမပြော။ သို့ရာတွင်
နှမတာမာကို ရှုတ်ချသောကြောင့် အငြိုးထား၏။ 23 ထိုနောက် နှစ်နှစ်စေ့သောအခါ အဗရှလုံသည် ဧဖရိမ်မြို့အနား၊
ဗာလဟာဇော်ရွာမှာ သိုးမွေးညှပ်ပွဲကို ခံ၍ ရှင်ဘုရင်၏သားတော်အပေါင်းတို့ကို ခေါ်ဘိတ်လေ၏။ 24 အဗရှလုံသည်လည်း
ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့သွား၍၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် သိုးမွေးညှပ်ပွဲကို ခံပါ၏။ ကျွန်များ တို့ကို ခေါ်၍ကိုယ်တော်ကျွန်နှင့်အတူ
ကိုယ်တော်တိုင် ကြွတော်မူပါဟု လျှောက်လျှင်၊ 25 ရှင်ဘုရင်ကမသွားသင့်ငါ့သား၊ လူအပေါင်းတို့ကို မသွားစေနှင့်။ စရိတ်များမည်ကို
စိုးရိမ်စရာရှိသည်ဟု ဆိုသဖြင့်၊ အဗရှလုံသွေးဆောင်သော်လည်း ကိုယ်တော်တိုင် မလိုက်ဘဲ ကောင်းကြီးပေး၏။ 26
အဗရှလုံကလည်း၊ လိုက်တော်မမူလျှင်၊ နောင်တော်အာမနုန် လိုက်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်ပြန်သော်၊ ရှင်ဘုရင်က
အဘယ်ကြောင့် လိုက်စေရမည်နည်းဟု ဆိုသော်လည်း၊ 27 အဗရှလုံ ပူဆာသောကြောင့် အာမနုန်မှစ၍ သားတော်ရှိသမျှ
လိုက်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ 28 အဗရှလုံကလည်း၊ အာမနုန်သည် စပျစ်ရည်ကို သောက်၍ ရွှင်လန်းသောအခါ စောင့်နေကြ။
အာမနုန် ကို ထိုးခုတ်ကြဟု ငါဆိုသောအခါ၊ သေအောင်လုပ်ကြကြ။ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ငါစီရင်သည်မဟုတ်လော။ အားယူ၍
ရဲရင့်ခြင်းရှိကြလော့ဟု မိမိကျွန်တို့အား မှာထားနှင့်သည် အတိုင်း၊ 29 သူတို့သည် အာမနုန်ကို ပြုကြ၏။ ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်၏
သားတော်အပေါင်းတို့သည် ထ၍ လားကို စီးလျက် ပြေးသွားကြ၏။ 30 သူတို့မရောက်မှီအခြားသူလာ၍၊ အဗရှလုံသည်
အရှင်မင်းကြီး၏သားတော်အပေါင်းတို့ကို သတ်ပါပြီ။ တယောက်မျှမကျန်ကြွင်းပါဟု နားတော်လျှောက်လေ၏။ 31
ရှင်ဘုရင်သည်ထ၍ အဝတ်တော်ကို ဆုတ်လျက် မြေပေါ်မှာ တုံးလုံးနေ၏။ ကျွန်တော်အပေါင်းတို့ သည်လည်း၊ မိမိတို့အဝတ်ကို
ဆုတ်လျက် အနားတော်၌ နေကြ၏။ 32 ဒါဝိဒ်အစ်ကိုရှိမာ၏ သားယောနဒပ်က၊ အရှင်မင်းကြီး၏ သားတော်အပေါင်းတို့ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သတ်လေပြီဟူသော စကားကို ယုံတော်မမူပါနှင့်။ အာမနုန်တယောက်တည်းသာ သေပါပြီ။ အဗရှလုံနှမတာမာကို အာမနုန်သည်
ရှုတ်ချသောနေ့မှစ၍ ဤအမှုကိုသူ၏ မောင်စီရင်ပါပြီ။ [33] ယခုမှာ ကျွန်တော်သခင်အရှင်မင်းကြီး၏ သားတော်အပေါင်းတို့သည်
သေကြပြီဟုထင်လျက် စိတ် ညှိုးငယ်တော် မမူပါနှင့်။ အာမနုန်တယောက်တည်းသာ သေ၍ အဗရှလုံလည်း ပြေးပါလိမ့်မည်ဟု
လျှောက်လေ ၏။ [34] ထိုအခါကင်းစောင့်လုလင်သည် မျှော်ကြည့်၍၊ မိမိ နောက်၌ တောင်ခြေရင်းလမ်းမှာ လူများလာသည်ကို မြင်၏။
[35] ယောနဒပ်ကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီး၏သားတော်တို့သည် လာကြပါပြီ။ ကိုယ်တော်ကျွန်ပြောသောစကား မှန်ပါ၏ဟု လျှောက်သည်
အဆုံး၌၊ [36] ရှင်ဘုရင်၏သားတော်တို့သည် ရောက်လာ၍ အသံကိုလွှင့်လျက် ငိုကြွေးကြ၏။ ရှင်ဘုရင်နှင့် ကျွန်တော် အပေါင်းတို့သည်
ပြင်းစွာ ငိုကြွေးကြ၏။ [37] အဗရှလုံသည် ပြေး၍ ဂေရှုရမင်းကြီးအမိ ဟုဒ်သားတာလမဲထံသို့ သွား၏။ ဒါဝိဒ်သည် မိမိသား ကြောင့်
နေ့တိုင်းငိုကြွေးမြည်တမ်းလေ၏။ [38] အဗရှလုံသည် ဂေရှုရမြို့သို့ ပြေးပြီးမှ သုံးနှစ် နေ၏။ [39] တဖန်ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည်
အာမနုန်သေသောကြောင့်၊ ထိုသူကို အောက်မေ့သောစိတ်အား လျော့သဖြင့် အဗရှလုံကိုလွမ်းဆွတ်လျက်နေ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 ????????????????? ????????????? ??????????? ??????????????? ??????????????? ????????? ???? 2 ?????????????? ???????? ?????????????
3 ??????????????????????? ????????????????? ??????????? 4 ???????????????????????? ??????????? ???? ?????????? ?????????????????? ??
5 ??????????????? ?????????????????? ?????????????? ???????? ????????????? ????? ??? ????????????????? 6 ???????????????????????????????
7 ?????? ??????????????????????? ?????????????????????????? ????????? ??? ????????????????????????? ???????? ????????????? ???????????
8 ?????????? ??????????? ????????????? ??????????? ??????????? ????????? ????????????? 9 ??????????????????????? ?????????????????
10 ??????????? ????????????????????? ????????????????????? ??????????????? ??????????????? ??????????????? 11 ???????? ????????????
12 ???? ??????????? ????????????????? ??????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ????????????? ?????????????? ?????????????
13 ??????????? ????????????? ??????????? ?????????? ??????????? ??????????? ?????? ??????????? ??????????????????????? ????? ?????
14 ????????? ???????? ?????????? ??????? ????????????????? ??????????????? ????????????????? ???????? ??????????? ??????????? ?????
15 ????????? ????????????? ??????????? ?????????????? ??????????????????????? ????????????????????? ????????????????????? ????????
16 ??????????????????????????? ??????????????? ????????????????? ???????? ?????? ?????????????? ??????????????????????? ???????
17 ????????? ???????????? ????????????????????? ??????????????? ??????????? ????????? ????????????????????? ?????????????????????
18 ????????????????? ???????????????????? ????????????????? ??????????????? ??????? ????? ???????????????????????????? ???????????
19 ??????????????? ?????? ??????? ?????????????????????????????????? ?????? ? ?????????????????? ????????????????????????????????? ?
20 ??????????? ????????????????????????? ????????????????????? ????????? ????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?
21 ?????????????????? ???????? ?????????? ???????? ??? ??????????????? ????????????? ??????? ????????????? 22 ??????????? ?????????? ??
23 ???????? ????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????????????????? 24 ??????????????? ??????????? ??????? ???????
25 ??????????? ????????????? ?????????????? ???????? ????????????? ??????????????? ??????????? ??????????????? ????????????????
26 ?????????????????? ??????????????? ?????????? ??????????????? ????????????????? 27 ?????????? ???????????????? ????????????? ?
28 ?????????? ?????????? ?????????????? ????????????????????? ??????????????? ????????? 29 ?????????????????????????? ????????????
30 ?????????????????????? ???? ?????????? ????????????? ????? ?????? ?????????? ??????????? ????????????? ????????????? ???? ???????
31 ?????? ??????? ????????????????????? ?????????? ??????????? ??????????????? ???? ??????? ????????????????? ????????
32 ????????? ????? ????????????????????? ????????? ????????? ????????????? ????????????? ????????????????? ??????? ??????????????
33 ??????? ????????????????? ????? ????????????? ?????????? ??????????? ??????? ?????? ????????????????? ???????????? ??????????

Chapter 15

1 ထိုနောက်မှအဗရှလုံသည် ရထားများနှင့်မြင်းများကိုငင်း၊ မိမိရှေ့မှာ ပြေးရသောလူငါးဆယ်ကိုငင်း ပြင်ဆင်လေ၏။ 2 အဗရှလုံသည်
စောစောထ၍ တံခါးဝမှာ ရပ်နေတတ်၏။ အမှုရှိသောသူသည် စီရင်တော်မူခြင်းကို ခံအံ့သောငှါ၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ လာသောအခါ
အဗရှလုံက၊ သင်သည်အဘယ်မြို့သားဖြစ်သနည်းဟု မေးလျှင်၊ ထိုသူက ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ဤမည်သော
ဣသရေလအမျိုးအနွယ်သားဖြစ်ပါ၏ဟု ပြန်လျှောက်သော်၊ 3 အဗရှလုံက၊ သင့်အမှုသည် ဟုတ်မှန်လျောက် ပတ်ပေ၏။
သို့သော်လည်း သင့်အမှုကို ရှင်ဘုရင်မှစ၍ အဘယ်သူမျှ နားမထောင်ဟု ပြောဆိုတတ်၏။ 4 တဖန်တုံ၊ ငါသည်ဤပြည်၌
တရားစီရင်သော မင်းဖြစ်ပါစေသော။ သို့ဖြစ်လျှင် တရားမှုရှိသော အမှုသည် အပေါင်းတို့သည် ငါ့ထံသို့ လာ၍ ငါသည် တရားသဖြင့်
စီရင်မည်ဟုဆိုတတ်၏။ 5 လူတစုံတယောက်သည် ရိုသေစွာပြု၍ ချဉ်းကပ်သောအခါ၊ အဗရှလုံသည် လက်ကိုဆန့်၍ ထိုသူကို
ကိုင်လျက် နမ်းလေ့ရှိ၏။ 6 ထိုသို့စီရင်တော်မူခြင်းကို ခံအံ့သောငှါ၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့လာသော ဣသရေလအမျိုးသား
အပေါင်းတို့အား အဗရှလုံပြု၍ သူတို့စိတ်နှလုံးကို ခိုးလေ၏။ 7 လေးနှစ်လွန်သောအခါ အဗရှလုံသည် ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ ဝင်၍၊ 8
ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်ကို တဖန်ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်တော်မူလျှင်၊ ထာဝရဘုရားဝတ်ကို အကျွန်ုပ်ပြုပါမည်ဟု
ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ရှုရိပြည် ဂေရှုရမြို့၌နေသောအခါ သစ္စာဂတိပြုပါပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ကျွန်တော်သည် ထာဝရဘုရားအား
သစ္စာဂတိပြုသည်အတိုင်း၊ ဟေဗြုန်မြို့သို့သွား၍ သစ္စာဝတ်ကိုဖြေရမည် အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်လျှင်၊ 9
ရှင်ဘုရင်က၊ ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုအခါ အဗရှလုံသည်ထ၍ ဟေဗြုန်မြို့သို့သွား၏။ 10 သို့ရာတွင်
လျှို့ဝှက်သောသူတို့ကို ဣသရေလအမျိုးအနွယ်ရှိသမျှသို့ အနှံ့အပြားစေလွှတ်သဖြင့်၊ သင်တို့ သည် တံပိုးမှုတ်သံကို ကြားသောအခါ
အဗရှလုံသည် ဟေဗြုန်မြို့၌ နန်းထိုင်တော်မူပြီဟု ပြောဆိုကြလော့ဟု မှာထားလေ၏။ 11 အဗရှလုံခေါ်သော လူနှစ်ရာတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့ထဲက ထွက်သွားကြ၏။ သူတို့သည် အဘယ် အမှုကိုမျှ မသိဘဲကောင်းသော စိတ်နှင့်လိုက်ကြ၏။ 12
ဒါဝိဒ်၏တိုင်ပင်မတ်၊ ဂိလောမြို့သားအဟိသော ဖေလသည် မိမိနေရာဂိလောမြို့၌ ယဇ်ပူဇော်လျက်ရှိ၍ အဗရှလုံခေါ်လေ၏။
အဗရှလုံနောက်သို့ လိုက်သော သူတို့သည် တိုးပွားများပြားသဖြင့် ပုန်ကန်ခြင်းအမှု အားကြီးလေ၏။ 13
သိတင်းပြောသောသူတယောက်သည် ဒါဝိဒ်ထံ သို့လာ၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ စိတ်နှလုံးသည် အဗရှလုံဘက်သို့
ပါသွားပါပြီဟု ကြားလျှောက်လေ၏။ 14 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ငါတို့သည် ထ၍ပြေးကြကုန်အံ့၊ မပြေးလျှင် အဗရှလုံလက်နှင့်မလွတ်၊
အလျင်အမြန် ထွက်ကြကုန်အံ့။ သို့မဟုတ်လျှင် သူသည် ချက်ခြင်းတိုက်လာသဖြင့်၊ ငါတို့ကို ဘေးပြု၍ မြို့ကိုလည်း ထားနှင့်
လုပ်ကြံလိမ့်မည်ဟု ယေရုရှလင်မြို့တွင် အထံတော်၌ရှိသော ကျွန်အပေါင်းတို့အား မိန့်တော်မူ၏။ 15 ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တို့ကလည်း၊
အရှင်မင်းကြီး စီရင်တော်မူသမျှတို့ကို ကိုယ်တော်ကျွန်တို့သည် ပြုပါမည် ဟုလျှောက်ကြလျှင်၊ 16 ရှင်ဘုရင်သည်
နန်းတော်သားအပေါင်း တို့နှင့်တကွ ထွက်သွား၏။ သို့ရာတွင် နန်းတော်ကို စောင့်စေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်လုပ်တော် မိန်းမတကျိပ်တို့ကို
ထားခဲ့လေ၏။ 17 ထိုသို့ရှင်ဘုရင်နှင့် ကိုယ်တော်၌ပါသောသူ အပေါင်းတို့သည် ထွက်သွား၍ ဗေသာမေရက်ရွာမှာ စားခန်းချကြ၏။ 18
ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့သည် ခြံရံလျက် လိုက်ကြ၏။ ဂါသမြို့မှ လိုက်လာသော သူခြောက်ရာ တည်းဟူသော ဂိတ္တိလူအပေါင်းနှင့်
ခေရသိလူ၊ ပေလသိ လူအပေါင်းသည် ရှေ့တော်၌ ချီသွားကြ၏။ 19 ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သည် ဂိတ္တိလူအိတ္တဲ့အားလည်း၊ ငါတို့နှင့်
အဘယ်ကြောင့် လိုက်သနည်း။ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ပြန်၍နေလော့။ သင်သည် တပါးအမျိုးသား၊ နေရာမကျ သော ဧည့်သည်ဖြစ်၏။ 20
မနေ့ကသာရောက်လာသည်ဖြစ်၍၊ ယနေ့ငါတို့ နှင့်အတူ အရပ်ရပ်လှည့်လည်ရမည်လော။ ငါသည် သွားရသော အခွင့်ရှိသည်အတိုင်း
သွားရသောကြောင့်၊ သင်သည် အမျိုးသားချင်းတို့ကို ခေါ်၍ ပြန်လော့။ကရုဏာနှင့် သစ္စာရှိပါစေသောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 21
အိတ္တဲကလည်း၊ ထာဝရဘုရားအသက်၊ အရှင် မင်းကြီးအသက် ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ အကယ်၍ အရှင်မင်းကြီး
အသကတော်ဆုံးသည်ဖြစ်စေ၊ ချမ်းသာသည်ဖြစ်စေ၊ ရှိတော်မူရာအရပ်၌ ကိုယ်တော်ကျွန်ရှိပါ လိမ့်မည်ဟု ရှင်ဘုရင်အား
ပြန်လျှောက်သော်၊ 22 ဒါဝိဒ်က၊ ချီသွားလော့ဟု အိတ္တဲအား မိန့်တော်မူသဖြင့်၊ ဂိတ္တိလူအိတ္တဲသည် မိမိ၌ပါသော လူကြီးလူငယ်
အပေါင်းတို့နှင့်တကွ ချီသွားလေ၏။ 23 ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ပြင်းစွာငိုကြွေးကြ၏။ နောက်တော်၌
လိုက်သောသူအပေါင်းတို့ သည် ချီးသွား၍၊ ရှင်ဘုရင်သည် ကိုယ်တော်တိုင် ကေဒြုန်ချောင်းကိုကူးလျှင်၊ လူအပေါင်းတို့သည်
ကူ၍တောလမ်း သို့ လိုက်သွားကြ၏။ 24 ဇာဒုတ်နှင့် လေဝိလူအပေါင်းတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို
ထမ်းလျက် ရောက်လာ၍ သေတ္တာတော်ကို ချထားကြ၏။ လူအပေါင်းတို့သည် မြို့ထဲကထွက်၍ မကုန်မှီတိုင်အောင် အဗျာသာသည်
ယဇ်ပူဇော်လျက် နေ၏။ 25 ရှင်ဘုရင်သည် ဇာဒုတ်ကိုခေါ်၍၊ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို မြို့ထဲသို့ ပြန်ပို့လော့။ ထာဝရ
ဘုရားသည် ငါ့ကို စိတ်တော်နှင့်တွေ့လျှင် ငါ့ကိုပို့ပြန်၍ သေတ္တာတော်ကိုငင်း၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ်ကိုငင်း ပြတော်မူမည်။ 26
သို့မဟုတ် သင့်ကိုငါအလိုမရှိဟု ငါ့အားမိန့်တော်မူလျှင် ငါရှိပါ၏။ အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူစေသတည်းဟူ၍ငင်း၊ 27
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်အားလည်း သင်သည် ပရောဖက်ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ သင်၏သား အဟိမတ် နှင့် အဗျာသာ၏သား
ယောနသန်၊ ထိုသားနှစ်ယောက်ကို ခေါ်၍ မြို့သို့ငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန်သွားလော့။ 28 သင်တို့ကြားလျှောက်စေသော စကားမရောက်မှီ
ငါသည်တော လွင်ပြင်၌ ဆိုင်းလင့်၍နေမည်ဟု မိန့်တော် မူသည်အတိုင်း၊ 29 ဇာဒုတ်နှင့် အဗျာသာတို့သည် ဘုရားသခင်၏

သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်ပို့၍ ထိုမြို့၌ နေကြ၏။ 30 ဒါဝိဒ်သည်လည်း ငိုလျက်၊ ဦးခေါင်းကို ခြုံလျက်၊
ခြေနင်းကိုချွတ်လျက် သံလွင်တောင်ပေါ်သို့ တက်လေ ၏။ နောက်တော်၌ လိုက်သောသူအပေါင်းတို့သည်လည်း ဦးခေါင်းကိုခြုံလျက်
ငိုကြွေးလျက် တတ်ကြ၏။ 31 အဗရှလုံနှင့်ဝိုင်း၍ ပုန်ကန်သော လူစုထဲမှာ၊ အဟိသောဖေလလည်း ပါကြောင်းကို ဒါဝိဒ်သည် ကြား
လျှင်၊ အိုထာဝရဘုရား၊ အဟိသော ဖေလပေးသောအကြံကို မိုက်သောအကြံဖြစ်စေတော်မူပါဟု ဆုတောင်းလေ၏။ 32 တောင်ပေါ်သို့
ရောက်သောအခါ ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်၏။ အာခိမြို့သားဟုရှဲသည် လည်း အင်္ကျီကိုဆုတ်လျက် ခေါင်းပေါ်မှာ
မြေမှုန့်ကို တင်လျက် ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ လာ၏။ 33 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ သင်သည်ငါနှင့်အတူ လိုက်လျှင် ငါ့ကို နှောက်ရှက်လိမ့်မည်။
34 မြို့သို့ပြန်၍ အဗရှလုံအား၊ အရှင်မင်းကြီး၊ ကျွန်တော်သည် ခမည်းတော်ထံ၌ ကျွန်ခံဘူးသည်နည်းတူ ကိုယ်တော်ထံ၌
ကျွန်ခံပါမည်ဟု လျှောက်လျှင်၊ အဟိသောဖေလ ပေး သော အကြံကို ငါ့ဘက်မှာနေ၍ ဖျက်နိုင်လိမ့်မည်။ 35 မြို့တွင်သင်နှင့်အတူ
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဇာဒုတ် နှင့် အဗျာသာတို့သည် ရှိကြသည်မဟုတ်လော။ သို့ဖြစ်၍ နန်းတော်၌ ကြားသမျှကို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား
ပြန် ပြောရမည်။ 36 သူတို့၌ ဇာဒုတ်၏သား အဟိမတ်နှင့် အဗျာသာ၏သား ယောနသန်သားနှစ်ယောက်ရှိကြ၏။ ကြားနိုင်သမျှကို
ထိုသားတို့တွင် ငါ့ထံသို့ ပေးလိုက်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ 37 ဒါဝိဒ်၏ အဆွေခင်ပွန်းဟုရှဲသည် မြို့သို့ပြန်သွား၏။
အဗေရှလုံသည်လည်း ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဝင်လေ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 ဒါဝိဒ်သည် တောင်ထိပ်ကို အနည်းငယ်လွန်သောအခါ၊ မေဖိဗောရှက်၏ ကျွန်ဇိဘသည် ကုန်းနှီး တင်သောမြည်းနှစ်စီးနှင့်တကွ၊
မုန့်လုံးနှစ်ရာ၊ စပျစ်သီး ခြောက်အပြွတ်တရာ၊ သင်္ဘောသဖန်းသီးပျဉ်အပြားတရာ စပျစ်ရည်ဘူတလုံးကို မြည်းပေါ်မှာ
တင်ဆောင်လျက် ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ လာ၏။ 2 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ အဘယ်သို့ပြုခြင်းငှါ ဤဥစ္စာ ကို ဆောင်ခဲ့သနည်းဟု
ဇိဘအားမေးလျှင်၊ ဇိဘက၊ မြည်း တို့သည် နန်းတော်သားများ စီးဘို့၊ မုန့်နှင့်သစ်သီးတို့သည် လုလင်များစားဘို့၊ စပျစ်ရည်သည်လည်း
တော၌မော သောသူများသောက်ဘို့ ဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက်၏။ 3 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ သင့်သခင်၏ သားသည်
အဘယ်မှာရှိသနည်းဟုမေးလျှင် ဇိဘက၊ ယေရုရှလင်မြို့ ၌ နေရစ်ပါ၏။ ယနေ့မှာ ဣသရေလအမျိုးသည် ငါ့အဘ၏ နိုင်ငံကိုငါ့အား
ပြန်ပေးလိမ့်မည်ဟု ဆိုကြောင်းကို လျှောက်လေသော်၊ 4 ရှင်ဘုရင်က၊ မေဖိဗောရှက်နှင့် ဆိုင်သမျှသော ဥစ္စာသည် သင့်ဥစ္စာဖြစ်စေဟု
ဇိဘအား မိန့်တော်မူ၏။ ဇိဘကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီး ကျွန်တော်သည်ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရပါမည်အကြောင်း ရှိခိုးအသနားတော်
ခံပါသည်ဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 5 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ဗာဟုရိမ်မြို့သို့ ရောက်သောအခါ၊ ရှောလု၏အဆွေအမျိုး ဂေရသား
ရှိမိအမည်ရှိသောသူသည် ကျိန်ဆဲလျက် ထွက်လာ၏။ 6 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကို ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်လေ၏။
လူများအပေါင်းနှင့် မှူးတော် မတ်တော်အပေါင်းတို့သည် လက်ျာတော်ဘက်၊ လက်ဝဲတော်ဘက်၌ ရှိကြ၏။ 7
ရှိမိကျိန်ဆဲသောစကားဟူမူကား၊ သွားဟဲ့၊ သွားဟဲ့။ လူ့အသက်ကို သတ်သောအဓမ္မလူ၊ 8 ရှောလု၏နိုင်ငံကို လုယူ၍
သူ၏အဆွေအမျိုးကို သတ်သောအပြစ်အလုံးစုံကို သင့်ခေါင်းပေါ်မှာ ထာဝရ သက်ရောက်စေ၍၊ နိုင်ငံတော်ကို သင်၏သား
အဗရှလုံလက်၌အပ်တော်မူပြီ။ သင်သည်လူအသက်ကို သတ် သောသူဖြစ်သောကြောင့်ကြည့်ပါ။ အမှုကြီးရောက်လေပြီဟုဆို၏။ 9
ဇေရုယာသား အဘိရှဲကလည်း၊ ထိုခွေးသေကောင်သည် အရှင်မင်းကြီးကို ကျိန်ဆဲရမည်လော။ ကျွန်တော်သွား၍ သူ၏လည်ပင်းကို
ဖြတ်ပါရစေဟု နားတော်လျှောက်လျှင်၊ 10 ရှင်ဘုရင်က အိုဇေရုယာသားတို့၊ သင်တို့သည်ငါနှင့်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ ထိုသူသည်
ကျိန်ဆဲပါလေ စေ။ ဒါဝိဒ်ကို ကျိန်ဆဲလော့ဟု ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူပြီ။ သို့ဖြစ်၍ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဤသို့
ပြုသနည်းဟု အဘယ်သူဆိုရမည်နည်းဟူ၍၎င်း၊ 11 ကြည့်ပါ။ ငါ့ကိုယ်ထဲကထွက်သော ငါ့သားရင်းသည် ငါ့အသက်ကို ရှာ၏။
ထိုဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားသည် ထိုမျှမက အခွင့်ရှိလိမ့်မည်။ သူ့ကို ရှိပါလေစေ။ ကျိန်ဆဲပါလေစေ။ ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူပြီ။ 12
ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ဒုက္ခကို ကြည့်ရှု၍ ယနေ့ထိုသူကျိန်ဆဲသည်အတွက် ကောင်းသောအကျိုး ကို ပြန်ပေးကောင်း
ပေးတော်မူလိမ့်မည်ဟူ၍၎င်း၊ အဘိရှဲနှင့် ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့အား မိန့်တော်မူ၏။ 13 ဒါဝိဒ်သည် နောက်တော်လိုက်သူတို့နှင့်တကွ
လမ်း၌သွားစဉ်တွင်၊ ရှိမိသည် ဒါဝိဒ်တဘက်တချက်၊ တောင်ခါးပန်းနားမှာ ရှောက်သွားသဖြင့်၊ ကျိန်ဆဲလျက် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်၍
မြေမှုန့်ကိုလည်း ပက်လေ၏။ 14 ရှင်ဘုရင်မှစ၍ နောက်တော်သို့ လိုက်သောသူအပေါင်းတို့သည် မောလျက်၊ ဗာဟုရိမ်မြို့သို့ရောက်၍
အမောအပန်းဖြေကြ၏။ 15 အဗရှလုံနှင့် လူအပေါင်းတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်၍ အဟိသောဖေလလည်း ပါ၏။ 16 ဒါဝိဒ်၏
အဆွေခင်ပွန်းအာခိလူဟုရှဲသည်လည်း အဗရှလုံထံသို့ ရောက်လာ၍၊ ရှင်ဘုရင် အသက် တော်ရှင်စေသတည်း၊
ရှင်ဘုရင်အသက်တော်ရှင်စေသတည်းဟု ကောင်းကြီးပေး၏။ 17 အဗရှလုံကလည်း၊ သင်၏အဆွေခင်ပွန်း၌
ဤသို့ကျေးဇူးပြုသလော။ သင်၏အဆွေခင်ပွန်းနှင့်အတူ အဘယ်ကြောင့် မလိုက်သနည်းဟု ဟုရှဲအားဆိုလျှင်၊ 18 ဟုရှဲက၊
ထိုသို့မိန့်တော်မမူပါနှင့်။ ထာဝရဘုရားမှစ၍ ဤလူများနှင့် ဣသရေလလူများအပေါင်းတို့သည် ရွေးချယ်သောသူထံမှာ
ကျွန်တော်ကျွန်ခံပါမည်။ ထိုသူထံမှာ နေပါမည်ဟူ၍၎င်း၊ 19 တဖန်အကြင်သူထံ၌ ကျွန်ခံရ၏။ ထိုသူ၏သားထံ၌ ကျွန်ခံရသည်
မဟုတ်ပါလော။ ကျွန်တော်သည် ခမည်းတော်ထံ၌ ကျွန်ခံရတူနည်းတူ ကိုယ်တော်ထံ၌လည်း ကျွန်ခံပါမည်ဟူ၍၎င်း၊ အဗရှလုံအား
လျှောက်ဆို၏။ 20 အဗရှလုံကလည်း၊ ငါတို့သည်အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို အကြံပေးပါဟု အဟိသောဖေလအား ဆိုလျှင်၊ 21
အဟိသောဖေလက၊ နန်းတော်ကို စောင့်စေခြင်းငှါ ခမည်းတော်ထားခဲ့သော ကိုယ်လုပ်တော်တို့ရှိရာသို့ ဝင်တော်မူပါ။
ခမည်းတော်သည်ကိုယ်တော်အား စက်ဆုပ်ရွံရှာကြောင်းကို ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်း တို့သည်ကြား၍၊
ကိုယ်တော်ဘက်၌နေသော သူအပေါင်းတို့သည် လက်အားကြီးကြပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်သည် အတိုင်း၊ 22 နန်းတော်ပေါ်မှာ
အဗရှလုံအဘို့ မျက်နှာကြက်ကိုမိုး၍၊ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ ရှေ့မှာ ခမည်းတော်၏ ကိုယ်လုပ်တော်တို့ ရှိရာသို့
ဝင်လေ၏။ 23 ထိုကာလ၌ အဟိသောဖေလ ပေးသောအကြံသည် ဘုရားသခင့်ထံတော်၌ မေးလျှောက်၍ခံရသော ဗျာဒိတ်တော်ကဲ့သို့
ဖြစ်၏။ သူပေးသမျှသောအကြံကို ဒါဝိဒ်နှင့် အဗရှလုံသည် ဗျာဒိတ်တော်ကဲ့သို့ မှတ်တတ် သတည်း။

Chapter 17

1 တဖန်အဟိသောဖေလက၊ ကျွန်တော်သည် လူတသောင်းနှစ်ထောင်တို့ကို ရွေးကောက်ပါရစေ။ ယနေ့ညဉ့်ပင် ကျွန်တော်ထ၍
ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ပါမည်။ 2 သူသည်မောလျက် လက်အားနည်းလျက် နေစဉ်အခါ ကျွန်တော်တိုက်၍ သူ့ကိုထိတ်လန့်စေမည်။ သူ၌ ပါသော
လူအပေါင်းတို့သည် ပြေးကြ၍၊ ရှင်ဘုရင်ကိုသာ ကျွန်တော်လုပ်ကြံပါမည်။ 3 လူအပေါင်းတို့ကို ကိုယ်တော်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ပါမည်။
ကိုယ်တော်ရှာသောသူတယောက်တည်းကိုရလျှင်၊ လူအပေါင်းတို့သည် ပြန်လာ၍ ငြိမ်ဝပ်ကြပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်လျှင်၊ 4
ထိုစကားကိုအဗရှလံနှင့် ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့သည် နှစ်သက်ကြ၏။ 5 ထိုအခါ အဗရှလုံက၊ အာခိလူရှဲကိုလည်းခေါ်ခဲ့။
ငါတို့သည် သူ၏စကားကိုနာကြားကြကုန်အံ့ဟုဆိုသည် အတိုင်း၊ 6 ဟုရှဲသည်လာ၍ အဗရှလုံက၊ အဟိသောဖေလသည်
ဤမည်သောအကြံကိုပေးပြီ။ သူ၏စကားကို နားထောင် သင့်သလော။ သို့မဟုတ် သင်ပြောလော့ဟုဆိုလျှင်၊ 7 ဟုရှဲက
အဟိသောဖေလပေးသော အကြံသည် ယခုကာလ၌ မလျော်ပါ။ 8 ခမည်းတော်နှင့် သူ၏လူတို့သည်
ခွန်အားကြီးသောသူဖြစ်ကြောင်းကိုငင်း၊ ယခုမူကား တော၌ သားငယ်ပျောက်သော ဝံမကဲ့သို့ ပြင်းထန်သောစိတ်ရှိကြောင်းကိုငင်း၊
ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏။ ခမည်းတော် သည်လည်း စစ်သူရဲဖြစ်၍ လူများတို့နှင့်အတူ မအိပ်တတ်။ 9 ယခုမှာသူသည်
မြေတွင်းတစုံတခု၌ ပုန်းလျက်နေပါလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ်အခြားသောအရပ်၌ ပုန်းလျက် နေပါလိမ့်မည်။ လူအချို့တို့သည်
အဦးလဲ၍သေလျှင် ထိုသိတင်းကိုကြားသောသူက၊ အဗရှလုံနောက်သို့ လိုက်သောသူသည် ဆုံးရှုံးကြပြီဟု ကြားပြောကြပါလိမ့်မည်။
10 ထိုအခါ ရဲရင့်သောသူ၊ ခြင်္သေ့နှလုံးကဲ့သို့ နှလုံးရှိသောသူသည် စိတ်ပျက်ပါလိမ့်မည်။ ခမည်းတော်သည်
ခွန်အားကြီးသောသူဖြစ်ကြောင်းကိုငင်း၊ သူ၌ပါသော သူတို့သည် ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိရှိသောသူဖြစ်ကြောင်းကိုငင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် သိကြပါ၏။ 11 သို့ဖြစ်၍ ကျွန်တော်သည် အကြံပေးပါမည်။ ဒန်မြို့မှစ၍
ဗေရရှေဘမြို့တိုင်အောင် ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့် သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ ကိုယ်တော်ထံ၌
စည်းဝေး၍ ကိုယ်တော်တိုင် စစ်ချီတော်မူရမည်။ 12 ထိုသို့ခမည်းတော်ကိုတွေ့သော အရပ်တစုံတခု၌ သူ့ထံသို့ရောက်လျှင်၊ မြေပေါ်မှာ
နှင်းကျကဲ့သို့ သူ့ကိုလွှမ်းမိုး၍ သူနှင့်သူ၌ရှိသောသူတယောက်မျှ မကျန်ကြွင်းရ။ 13 ၎င်းနည်းခမည်းတော်သည် မြို့တမြို့ထဲသို့
ဝင်လျှင်၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ကြိုးများကို ယူခဲ့၍ ထိုမြို့၌ ကျောက်စရစ်တခုကိုမျှ မကျန်စေခြင်းငှါ ချိုင့်ထဲသို့
ဆွဲချရကြမည်ဟု လျှောက်လေသော်၊ 14 အဗရှလုံနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့က၊ အာခိလူဟုရှဲပေးသော
အကြံထက်သာ၍ကောင်း သည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် အဗရှလုံ၌ ဘေးရောက်စေခြင်းငှါ၊
အဟိသော ဖေလပေးသော အကြံကောင်းကို ဖျက်စေမည်အကြောင်း စီရင်တော်မူ၏။ 15 ထိုအခါ ဟုရှဲသည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဇာဒုတ်နှင့် အဗျာသာတို့အား၊ အဟိသောဖေလသည် ဤမည်သော အကြံကို အဗရှလုံနှင့်
ဣသရေလအမျိုးအသက်ကြီးသူတို့ အားပေးပြီ။ ကျွန်ုပ်သည်လည်း ဤမည်သောအကြံကို ပေးပြီ။ 16 သို့ဖြစ်၍
ဒါဝိဒ်ထံသို့အလျင်အမြန်စေလွှတ်၍ ယနေ့ညမှာ တောလွင်ပြင်၌ မနေပါနှင့်။ အလျင်အမြန် ကူးသွားပါ။ သို့မဟုတ်လျှင်
ရှင်ဘုရင်နှင့်လူအပေါင်းတို့ သည် ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်ဟု ကြားလျှောက် မည်အကြောင်း မှာလိုက်သဖြင့်၊ 17
ယောနသန်နှင့် အဟိမတ်သည် မြို့ထဲသို့ဝင်လျှင် သူတပါးမြင်မည်စိုးသောကြောင့်၊ အင်္ရောဂေလရွာ နားမှာ နေရစဉ်တွင်၊
မိန်းမကလေးတယောက်သွား၍ ပြောသည်အတိုင်းသူတို့သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးထံသို့ သွား၍ လျှောက်ကြ၏။ 18 သို့ရာတွင်
လူကလေးတယောက်သည် ထိုသူတို့ကိုမြင်၍ အဗရှလုံအား လျှောက်လေ၏။ သူတို့သည် အလျင်အမြန်သွား၍ ဗာဟုရိမ်မြို့တွင်
အိမ်တအိမ်သို့ဝင်သဖြင့် ထိုအိမ်ဝင်းထဲမှာရှိသော ရေတွင်းသို့ ဆင်း၍၊ 19 မိန်းမသည်ရေတွင်းဝကို ဖုံးပြီးမှ ဆန်ကိုလှန်း၍
ထားသောကြောင့် ထိုအမှုသည် မထင်ရှား။ 20 အဗရှလုံ၏ ကျွန်တို့သည်ထိုအိမ်သို့ရောက်၍ အဟိမတ်နှင့်ယောနသန်တို့သည်
အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မိန်းမအားမေးလျှင်၊ မိန်းမက၊ ချောင်းတဘက်သို့ ကူးကြပြီဟု ပြောသဖြင့် သူတို့သည် ရှာ၍မတွေ့သောအခါ
ယေရုရှလင်မြို့သို့ပြန်သွားကြ၏။ 21 ပြန်သွားသောနောက် အဟိမတ်နှင့် ယောနသန်သည် ရေတွင်းထဲကတက်၍ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးထံသို့
သွားပြီးလျှင်၊ မြစ်တဘက်သို့ အလျင်အမြန်ထ၍ ကြွတော်မူပါ။ အဟိသောဖေလသည် ကိုယ်တော်တဘက်၌ ဤမည်သော
အကြံကိုပေးပါပြီဟု လျှောက်သော်၊ 22 ဒါဝိဒ်နှင့် လူအပေါင်းတို့သည် ထ၍ ယော်ဒန်မြစ်ကိုကူးကြ၏။ မိုယ်းလင်းသောအခါ
မကူးသောသူတယောက် မျှမရှိ။ 23 အဟသောဖေလသည် မိမိပေးသောအကြံသို့ မလိုက်ကြသည်အကြောင်းကို သိမြင်သောအခါ၊
မြည်းကို ကုန်းနှီးတင်စေပြီးလျှင်ထ၍ မိမိနေရင်းမြို့ မိမိအိမ်သို့ သွားသဖြင့် အိမ်မှုအိမ်ရေးများကို စီရင်ပြီးမှ လည်ကြိုး တပ်၍
သေလေ၏။ ဘိုးဘေးတို့သင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ 24 ဒါဝိဒ်သည် မဟာနိမ်မြို့သို့ ရောက်လေ၏။ အဗရှလုံသည်လည်း
ဣသရေလလူအပေါင်းတို့နှင့်အတူ ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးလေ၏။ 25 အဗရှလုံသည် ဗိုလ်ချုပ်မင်းယွာဘ အရာ၌ အာမသကို ခန့်ထား၏။
အာမသကား၊ ယွာဘ အမိ ဇေရုယာ၏ ညီမနာဟတ်သမီးအဘိဂဲလနှင့် စုံဘက်သော ဣရှမေလအမျိုး ယေသာ၏သား ဖြစ်သတည်း။
26 ဣသရေလအမျိုးတို့နှင့် အဗရှလုံသည် ဂိလဒ်ပြည်၌ တပ်ချကြ၏။ 27 ဒါဝိဒ်သည် မဟာနိမ်မြို့သို့ ရောက်သောအခါ၊ အမ္မုန်ပြည်
ရဗ္ဗာမြို့သားနာဟတ်၏သား ရှောဘိ၊ လော ဒေဗာမြို့သား အမျေလ၏သား မာခိရ၊ ဂိလဒ်အမျိုး ရောဂေလိမ်မြို့သား ဗာဇိလဲတို့က၊ 28
ထိုလူတို့သည် တော၌ရေစာ ငတ်မွတ်လျက် ပင်ပန်းလျက် နေရပါသည်တကားဟုဆို၍၊ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူများ စားစရာဘို့ ဂျုံဆန်၊

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မုယောဆန်၊ မုန့်ညက်၊ ပေါက်ပေါက်မျိုး၊ ပဲမျိုး၊ [29] ပျားရည်၊ နို့ဓမ်း၊ သိုး၊ ဒိန်ခဲနှင့်တကွ အိပ်ရာ၊ လင်ပန်း၊ မြေခွက်များကို
ဆောင်ခဲ့ကြသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 ဒါဝိဒ်သည် မိမိ၌ပါသော လူတို့ကိုရေတွက်၍ တထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်တို့ကို ခန့်ထား၏။ 2 လူသုံးစုတစုကို ယွာဘ၌၎င်း၊ တစုကို
ဇေရုယာ သား ယွာဘညီ အဘိရှဲ၌၎င်း၊ တစုကိုဂိတ္တိလူ အိတ္တဲ၌၎င်း အပ်၍၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်ချီသွားမည်ဟု လူများတို့အား မိန့်တော် မူ၏။ 3
လူများတို့ကလည်း၊ ကိုယ်တိုင်ကြွတော်မမူပါနှင့်။ ကျွန်တော်တို့ပြေးသော်လည်း သူတို့သည်အမှုမထား ကြပါ။ ကျွန်တော်တို့
တဝက်သေသော်လည်း သူတို့သည်အမှုမထားကြပါ။ ကိုယ်တော်မူကား၊ ကျွန်တော်တို့ တသောင်းထက် မြတ်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍
ကျွန်တော် တို့ကို မြို့ထဲက မစတော်မူလျှင်သာ၍ ကောင်းပါလိမ့်မည် ဟု လျှောက်ကြ၏။ 4 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ငါသည်သင်တို့အလိုသို့
လိုက်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၍ တံခါးဝနားမှာ ရပ်တော်မူ လျှင်၊ လူအပေါင်းတို့သည် တရာတပ်၊ တထောင်တပ်အား ဖြင့် ချီသွားကြ၏။ 5
ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ငါ့မျက်နှာကို ထောက်၍ ငါ့သားအဗရှလုံကို ဖြည်းညှင်းစွာ ပြုကြလော့ဟု ယွာဘ၊ အဘိရှဲ၊ အိတ္တဲတို့ကို
မှာထားတော်မူ၏။ ထိုသို့ ရှင်ဘုရင် သည် အဗရှလုံအတွက် ဗိုလ်မင်းအပေါင်းတို့ကို မှာထား တော်မူသောအခါ၊ လူအပေါင်းတို့သည်
ကြားကြ၏။ 6 ထိုသို့ လူများတို့သည် ဣသရေလလူတို့ကို စစ်တိုက်အံ့သောငှါ မြို့ပြင်သို့ထွက်၍ ဧဖရိမ်တောခ၌ စစ်ပြိုင်ကြ၏။ 7
ဣသရေလလူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့ ရှေ့မှာ ရှုံး၍ ထိုနေ့ခြင်းတွင် ကြီးစွာသောလုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့် လူနှစ်သောင်းသေကြ၏။ 8
မြေတပြင်လုံးအနှံ့အပြား တိုက်ကြသဖြင့် ထိုနေ့ ၌ လူချင်းသတ်၍ သေသည်ထက် တော၌ ဆုံးရှုံးသော သူသာ၍ များကြ၏။ 9
ဒါဝိဒ်၏ ကျွန်တို့သည် အဗရှလုံကိုတွေ့ကြ၏။ သူသည်မြည်းကို စီးလျက်ပင် မြည်းသည် ကြီးသော
သပိတ်ပင်အကိုင်းအခက်အောက်သို့ဝင်၍၊ အဗရှလုံ၏ ခေါင်းသည်သပိတ်ပင်၌ ငြိသဖြင့်၊ မိုဃ်းနှင့်မြေကြီး စပ်ကြားမှာ
တွဲလွဲဆွဲလျက်နေ၍၊ မြည်းသည် အလို အလျောက် သွားလေ၏။ 10 မြင်သော သူတယောက်သည် ယွာဘထံသို့ သွား၍၊ သပိတ်ပင်၌
အဗရှလုံဆွဲနေသည်ကို ကျွန်တော် မြင်ခဲ့သည်ဟု ကြားပြောလျှင်၊ 11 ယွာဘက၊ သင်သည် မြင်ခဲ့သည်မှန်လျှင် အဘယ်ကြောင့် သူ့ကို
ထိုး၍ မြေကြီးပေါ်သို့ မချခဲ့ သနည်း။ ထိုသို့ပြုလျှင် ငွေကျပ်တဆယ်နှင့်ခါးစည်းကို ငါပေးပြီဟု ပြောဆိုသော်၊ 12 ထိုသူက
ကျွန်တော်သည် ကိုယ်လက်၌ ငွေ အခွက်တဆယ်ကို ပင်ခံရသော်လည်း ရှင်ဘုရင်၏သားကို မပြုနိုင်ပါ။ အကြောင်းမူကား၊
ကျွန်တော်တို့ကြားသည့် အတိုင်း ရှင်ဘုရင်က၊ ငါ့မျက်နှာကိုထောက်၍ ငါ့သား အဗရှလုံကို စောင့်မကြလော့ဟု ကိုယ်တော်နှင့်အဘိရှဲ၊
အိတ္တဲတို့ကို မှာထားတော်မူပြီ။ 13 ကျွန်တော်ပြုမိလျှင် ကိုယ်ကိုလှည့်စား၍ ကိုယ် အသက်ရှုံးပါပြီ။ ရှင်ဘုရင်မသိသော
အမှုတစုံတခုမျှမရှိ။ ကိုယ်တော်သည်လည်း ကျွန်တော်တဘက်၌ နေပါလိမ့် မည်ဟု ပြောဆိုသော်၊ 14 ယွာဘက၊ သင်နှင့်အတူ
ငါမနေအားဟု ဆိုလျက်လှံယဉ်သုံးစင်း ကိုကိုင်ယူ၍ သပိတ်ပင်အလယ်၌ အသက်ရှင်လျက်ရှိသော အဗရှလုံ၏ နှလုံးကို ထုတ်ချင်း
ခပ်ထိုးလေ၏။ 15 လက်နက်ဆောင်လုလင် တကျိပ်တို့သည်လည်း ဝိုင်း၍ အဗရှလုံကို အသေသတ်ကြ၏။ 16 ယွာဘသည်လည်း
တံပိုးမှုတ်၍ လူတို့ကို ဆီး တားသဖြင့် ဣသရေလလူတို့ကို လိုက်ရာမှပြန်လာကြ၏။ 17 အဗရှလုံကိုလည်း ယူ၍ တော၌နက်သော
မြေတွင်းထဲသို့ ချပြီးမှ ကျောက်ပုံကြီးကို ပုံထားကြ၏။ ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် အသီးအသီး မိမိတို့ အိမ်သို့ပြေးကြ၏။ 18
အဗရှလုံသည် အသက်ရှင်စဉ်အခါ၊ ငါ၏နာမ သည် မပျောက်အမြဲတည်မည်အကြောင်း၊ သားမရှိဟု ဆိုလျက် ရှင်ဘုရင်ချိုင့်တွင်
ကိုယ်အဘို့ ကျောက်တိုင်ကို စိုက်၍ မိမိနာမဖြင့်သမုတ်သောကြောင့်၊ ယနေ့တိုင် အောင် အဗရှလုံအောင်တိုင်ဟူ၍ တွင်သတည်း၊ 19
ထိုအခါ ဇာဒုတ်၏သား အဟိမတ်က၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ရှင်ဘုရင်၏ ရန်သူတို့ကို အပြစ်အလျောက် စီရင်တော်မူကြောင်းကို
ကျွန်တော်ပြေး၍ သိတင်း ကြားလျှောက်ပါရစေဟု အခွင့်တောင်းလျှင်၊ 20 ယွာဘက၊ ယနေ့သင်သည် သိတင်းမကြား မလျှောက်ရ။
အခြားသောနေ့၌ ကြားလျှောက်ရမည်။ ရှင်ဘုရင်၏ သားတော်သေသောကြောင့် ယနေ့သင်သည် သိတင်းမကြားမလျှောက်ရဟု
ဆိုပြီးမှ၊ 21 ကုရှိအား သင်မြင်သမျှကိုသွား၍ ရှင်ဘုရင် အား ကြားလျှောက်လော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ ကုရှိသည် ယွာဘအား ဦးညွှတ်၍
ပြေးလေ၏။ 22 တဖန် ဇာဒုတ်သားအဟိမတ်က၊ သို့သော်လည်း ကျွန်တော်သည် ကုရှိနောက်မှာ ပြေးပါရစေဟု ခွင်း တောင်းပြန်လျှင်၊
ယွာဘက ငါ့သား ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းမဟုတ်သည်ဖြစ်၍ အဘယ်ကြောင့်ပြေးသွားချင် သနည်းဟု ဆိုသော်လည်း၊ 23
ပြေးပါရစေဟု တဖန် အခွင့်တောင်းသောကြောင့် ပြေးလော့ဟုအခွင့်ပေး၏။ ထိုအခါ အဟိမတ်သည် လွင်ပြင်လမ်း၌ပြေး၍
ကုရှိကိုလွန်လေ၏။ 24 ဒါဝိဒ်သည် မြို့တံခါးနှစ်ထပ်ကြား မှာထိုင်၍နေ၏။ ကင်းစောင့်တယောက်သည် မြို့ရိုးတံခါးအပေါ်
ပြအိုးမိုးအောက်သို့ တက်၍ မျော်ကြည့်သဖြင့် လူ တယောက်တည်းပြေးလာသည်ကို မြင်သောအခါ၊ 25 ရှင်ဘုရင်အား ဟစ်၍
လျှောက်လေ၏။ ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ တယောက်တည်းဖြစ်လျှင် သိတင်း ပါလိမ့်မည်ဟု အမိန့်ရှိ၏။ ထိုသူသည် ပြေးလာ၍ အနီးသို့
ရောက်သောအခါ၊ 26 ကင်းစောင့်သည်လည်း အခြားသော သူပြေးလာသည်ကိုမြင်၍၊ အခြားသောသူတယောက်တည်း
ပြေးလာပါသည်ဟု တံခါးသို့လှည့်၍ ဟစ်လျှင်၊ ရှင်ဘုရင်က ထိုသူ၌လည်း သိတင်းပါလိမ့်မည်ဟု အမိန့်ရှိ၏။ 27 ကင်းစောင့်ကလည်း၊
ရှေ့လာသော သူ၏ပြေးခြင်းသည် ဇာဒုတ်သား အဟိမတ်ပြေးခြင်းနှင့် တူသည် ကို ကျွန်တော်ထင်ပါသည်ဟု လျှောက်သော်၊
ရှင်ဘုရင်က သူသည် လူကောင်းဖြစ်၏။ ကောင်းသော သိတင်းပါလိမ့် မည်ဟု အမိန့်ရှိပြန်၏။ 28 အဟိမတ်ကလည်း၊
ချမ်းသာရပါ၏ဟုဟစ်လျက် ရှင်ဘုရင်ရှေ့မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ အရှင်မင်းကြီး ကို ပုန်ကန်သောလူတို့ကို
အပ်တော်မူသောကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေသတည်းဟု လျှောက်လေ၏။ 29
ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ငါ့သား အဗရှလုံသည် ဘေးလွတ်၏လောဟု မေးတော်မူလျှင် အဟိမတ်က၊ အရှင်မင်းကြီး၏ ကျွန်ယွာဘသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်ကျွန် ကိုစေလွှတ်သောအခါ ရုန်းရင်းခတ်ခြင်းအမှုကို ကျွန် တော်မြင်သော်လည်း သေချာစွာမသိရပါဟု လျှောက် သော်၊ 30 ရှင်ဘုရင်က၊ ဤအနားမှာ ရှွေ့၍နေလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း သူသည်ရှွေ့၍ နေလေ၏။ 31 တဖန် ကုရှိရောက်လာ၍ အရှင်မင်းကြီး၊ သိတင်းပါပါ၏။ ကိုယ်တော်ကို ပုန်ကန်သော သူအပေါင်း တို့ကို ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူ၏ အပြစ်အလျောက် ယနေ့စီရင်တော်မူပြီဟု လျှောက်လျှင်၊ 32 ရှင်ဘုရင်က၊ ငါ့သားအဗရှလုံသည် ဘေးလွတ် ၏လောဟု မေးတော်မူသော်၊ ကုရှိက အရှင်မင်းကြီး၏ ရန်သူများ၊ ကိုယ်တော်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းငှါ ပုန်ကန်သောသူများအပေါင်းတို့သည် ထိုလုလင်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြပါ စေသောဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 33 ရှင်ဘုရင်သည် အလွန်ကြင်နာသောစိတ် ရှိသဖြင့် မြို့တံခါးအပေါ်၌ရှိသော တဲသို့တက်၍ တက်စဉ် တွင်၊ အိုငါ့သားအဗရှလုံ၊ ငါ့သား၊ ငါ့သားအဗရှလုံ၊ သင့်ကိုယ်စား ငါမသေပါလေတကား။ အိုအဗရှလုံ၊ ငါ့သား၊ ငါ့သားဟု ငိုကြွေးလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 ရှင်ဘုရင်သည် အဗရှလုံကြောင့် ငိုကြွေးမြည် တမ်းတော်မူသည်ဟု ယွာဘအား ကြားပြောလေ၏။ 2 ထိုနေ့၌အောင်ပွဲသည်
လူအပေါင်းတို့တွင် ဝမ်းနည်းစရာအကြောင်းဖြစ်ပြန်၏။ ရှင်ဘုရင်သည် သားတော်ကြောင့် စိတ်ကြင်နာတော်မူသည်ကို
လူအပေါင်းတို့သည် ထိုနေ့၌ ကြား၍၊ 3 စစ်တိုက်ရာမှပြေးသော သူတို့သည် ရှက်၍ တိတ်ဆိတ်စွာ ပြေးတတ်သကဲ့သို့ မြို့ထဲသို့
တိတ်ဆိတ်စွာ ပြေးဝင်ကြ၏။ 4 ရှင်ဘုရင်သည်လည်း မျက်နှာကိုဖုံး၍၊ အိုငါ့သား အဗရှလုံ၊ အိုအဗ ရှလုံ၊ ငါ့သား၊ ငါ့သားဟု
ကြီးသောအသံ နှင့် ငိုကြွေးတော်မူ၏။ 5 ယွာဘသည် ရှင်ဘုရင်ထံ အိမ်ထဲသို့ဝင်၍၊ ကိုယ်တော်၏ အသက်မှစ၍ သားတော် သမီးတော်၊
မိဖုရားမောင်းမမိသံတို့၏ အသက်ကို ကယ်တင်သော ကိုယ်တော်ကျွန်တို့ကို ယနေ့အရှက်ကွဲစေတော်မူပြီ။ 6 ရန်သူတို့ကိုချစ်၍
အဆွေခင်ပွန်းတို့ကို မုန်းတော်မူ၏။ မှူးမတ်များ၊ ကျွန်များတို့ကို ပမာဏပြုတော် မမူကြောင်းကို ယနေ့ထင်ရှားစွာပြတော်မူပြီ။
အဗရှလုံသည် အသက်ရှင်၍ ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့သည် ယနေ့သေလျှင် အားရတော်မူလိမ့်မည်ဟု ယနေ့ ကျွန်တော်သိမြင်ပါ၏။
7 ယခုမှာထတော်မူပါ။ ကြွ၍ကိုယ်တော်ကျွန် တို့အား နှစ်သိမ့်စကားကို ပြောတော်မူပါ။ ကြွတော်မမူ လျှင် ယနေ့ညမှာ အထံတော်၌
လူတယောက်မျှမနေပါ။ ထိုအမှုသည် ငယ်သောအရွယ်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် ကိုယ်တော်၌ ဖြစ်လေသမျှသော အမှုထက်သာ၍
ဆိုးပါလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍ ကျွန်တော်ကျိန်ဆိုပါသည်ဟု လျှောက်သော်၊ 8 ရှင်ဘုရင်သည်
ထ၍တံခါးဝ၌ထိုင်တော်မူ၏။ ရှင်ဘုရင်သည် တံခါးဝ၌ထိုင်တော်မူသည်ကို လူအပေါင်း တို့သည် ကြားသောအခါ အထံတော်သို့
ချဉ်းကပ်ကြ၏။ ဣသရေလလူများမူကား မိမိတို့နေရာသို့ ပြေးသွားကြပြီ။ 9 ထိုနောက်၊ ဣသရေလအမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့က၊
ရှင်ဘုရင်သည် ဖိလိတ္တိလူအစရှိသော ရန်သူ တို့လက်မှ ငါတို့ကိုကယ်နှုတ်တော်မူပြီ။ယခုမှာ အဗရှလုံကြောင့် နိုင်ငံတော်မှ
ထွက်ပြေးတော်မူရ၏။ 10 ငါတို့ ဘိသိက်ပေး၍ ချီးမြှောက်သော အဗရှလုံ သည် စစ်တိုက်ပွဲ၌သေပြီ။ ယခုမှာ ရှင်ဘုရင်ကို တဖန်
ဆောင်ခဲ့ရမည်ဟုမဆို၊ အဘယ်ကြောင့် တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြသနည်းဟု အချင်းချင်းအပြစ်တင်ကြ၏။ 11 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည်လည်း
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖာဒုတ်နှင့် အဗျာသာတို့ထံသို့ လူကိုစေလွှတ်၍၊ ယုဒ အမျိုးသက်ကြီးသူတို့ထံသို့ သွား၍ပြောရမည်ကား၊ ရှင်ဘုရင်ကို
နန်းတော်သို့ ပြန်ပို့ရမည်အမှုမှာ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် နောက်ကျကြသနည်း။ ရှင်ဘုရင်သည် စံနန်းတော်၌ နေစဉ်အခါ၊
ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ ပြောတတ်သောစကားကို ကြားတော်မူပြီ။ 12 သင်တို့သည် ငါ့ညီအစ်ကို၊ ငါ့အရိုး၊ ငါ့အသား ဖြစ်၍၊
ရှင်ဘုရင်ကို ပြန်ပို့မည့်အမှုမှာ အဘယ်ကြောင့် နောက်ကျကြသနည်းဟူ၍၎င်း၊ 13 အာမသအားလည်း၊ သင်သည် ငါ့အသား ငါ့အရိုးတို့
အဝင်ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ သင်သည် ငါ့ရှေ့ မှာ ယွာဘ၏ကိုယ်စားအစဉ် ဗိုလ်ချုပ်မင်းမဖြစ်လျှင် ထိုမျှမက ဘုရားသခင်သည်
ငါ၌ပြုတော်မူစေသတည်း ဟူ၍၎င်း၊ ပြောကြလော့ဟု မှာလိုက်တော်မူ၏။ 14 ထိုသို့ယုဒအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို တညီ
တညွတ်တည်း နှလုံးညွတ်စေတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့က ကိုယ်တော်ကျွန်အပေါင်းတို့နှင့်တကွ ကိုယ်တော်တိုင် ပြန်လာတော်မူပါဟု
ရှင်ဘုရင်အား လျှောက်စေကြ၏။ 15 ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သည် ပြန်၍ယော်ဒန်မြစ်သို့ ရောက်တော်မူ၏။ ယုဒအမျိုးသည် ရှင်ဘုရင်ကို
ခရီး ဦးကြိုပြု၍ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ပို့ခြင်းငှါ ဂိလဂါလ မြို့သို့ သွားကြ၏။ 16 ဗင်္ယာမိန်အမျိုးဖြစ်သော ဗာဟုရိမ်မြို့သား
ဂေရ၏သားရှိမိသည် ယုဒအမျိုးသားတို့နှင့်အတူ ဒါဝိဒ် မင်းကြီးကို ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ အလျင်အမြန် လိုက်လာ၏။ 17 သူနှင့်အတူ
ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားတထောင်၊ ရှောလုအဆွေအမျိုး၏ ကျွန်ဇိဘနှင့် သူ၏သားတကျိပ် ငါးယောက်၊ ကျွန်နှစ်ဆယ်တို့သည်လည်း
လိုက်လာ၍ ရှင်ဘုရင်ရှေ့တော်၌ ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးကြ၏။ 18 ကုတို့လှေသည် နန်းတော်သားများကို ပို့ခြင်းငှါ၎င်း၊
အလိုတော်ကိုဆောင်ခြင်းငှါ၎င်း၊ သွားလာလျက် ရှိ၏။ ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးတော်မူသောအခါ၊ ဂေရ၏သား ရှိမိသည်
ရှေ့တော်၌ပြပ်ဝပ်၍၊ 19 ကျွန်တော်အရှင်သည် ကျွန်တော်ကို အပြစ် ပေးတော်မမူပါနှင့်။ အရှင်မင်းကြီးသည် ယေရုရှလင်မြို့မှ
ထွက်တော်မူသောနေ့၌ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် လွန်ကျူး စွာ ပြုမိသောအမှုကို မှတ်တော်မမူပါနှင့်။ နှလုံးသွင်း တော်မမူပါနှင့်။ 20
ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ပြစ်မှားမိသည်ကို ကိုယ် တော်ကျွန်သိပါ၏။ သို့သော်လည်း ယောသပ်အမျိုးသား အပေါင်းတို့အရင်၊
ကျွန်တော်သည် ယနေ့အရှင် မင်းကြီးကို ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ လာပါပြီဟု လျှောက် လေ၏။ 21 ဇေရုယာသား အဘိရှဲကလည်း၊
ရှိမိသည် ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် ဘိသိက်ခံသောအရှင်ကို ကျိန်ဆဲ သောကြောင့် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည် မဟုတ်လော ဟုဆိုသော်၊
22 ဒါဝိဒ်က၊ အိုဇေရုယာသားတို့၊ သင်တို့သည် ယနေ့ ငါ့ရန်သူလုပ်မည်အကြောင်း ငါနှင့်အဘယ်သို့ ဆိုင်ကြသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတစုံတယောက် သည် ယနေ့အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်လော။ ငါသည် ယနေ့ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်ကို
ငါသိသည် မဟုတ်လောဟုမိန့်တော်မူ၍၊ 23 ရှိမိအားလည်း၊ သင်သည် အသေသတ်ခြင်းကို မခံရဟု ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။ 24
ရှောလု၏သားမေဖိဗောရှက်သည်လည်း ရှင် ဘုရင်ကို ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ လာ၏။ ရှင်ဘုရင်ထွက် သောနေ့မှစ၍ ငြိမ်ဝပ်စွာ
ပြန်လာတော် မမူမှီတိုင်အောင်၊ သူသည် ခြေတို့ကိုမပြုစု၊ မုတ်ဆိတ်ကို မပြင်ဆင်၊ အဝတ် ကို မလျှော်ဘဲနေပြီ။ 25 ရှင်ဘုရင်ကို
ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ ယေရုရှလင်မြို့ သို့ ရောက်လာသောအခါ၊ ရှင်ဘုရင်က မေဖိဗောရှက် ငါနှင့်အတူ အဘယ်ကြောင့်
မလိုက်သနည်းဟု မေးတော် မူလျှင်၊ 26 အရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ခြေဆွံ့ သောကြောင့် မြည်းစီး ၍
ကိုယ်တော်ထံသို့သွားခြင်းငှါ မြည်းကိုကုန်းနှီးတင်မည်ဟု ကြံစဉ်အခါ၊ ကျွန်တော်ကျွန် သည် ကျွန်တော်ကို လှည့်စားပါ၏။ 27
အရှင်မင်းကြီးထံတော်၌ ကိုယ်တော်ကျွန်ကို ကုန်းတိုက်ပါပြီ။ သို့ရာတွင် အရှင်မင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့
ဖြစ်တော်မူ၏။ စိတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါ။ 28 ကျွန်တော်အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့သည် အရှင် မင်းကြီးရှေ့တော်မှာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူသေဖြစ်ကြသော်လည်း၊ စားပွဲ တော်၌ စားသောသူတို့နှင့် အတူကိုယ်တော်ကျွန်ကို နေရာပေးတော်မူပြီ။ သို့ဖြစ်၍
ရှင်ဘုရင်ထံတော်၌ ကျွန်တော်မြည်တမ်းရသော အခွင့်သည် အဘယ်သို့ ရှိပါသနည်းဟု ပြန်လျှောက်သော်၊ [29] ရှင်ဘုရင်က
သင်၏အမှုအရာတို့ကို အဘယ် ပြောစရာရှိသနည်း။ သင်နှင့်ဇိဘသည်မြေကို ဝေ၍ ယူရကြမည်ငါစီရင်ပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ [30]
မေဖိဗောရှင်ကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီးသည် နန်းတော်သို့တဖန် ငြိမ်ဝပ်စွာရောက်တော်မူသော ကြောင့်၊ သူသည်အလုံးစုံတို့ကိုပင်
ယူပါစေဟု လျှောက် လေ၏။ [31] ဂိလဒ်ပြည်သား ဗာဇိလဲသည်လည်း ရောဂေလိမ်မြို့မှလာ၍ ရှင်ဘုရင်ကို ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့
ပို့ခြင်းငှါ ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ကူးလေ၏။ [32] ဗာဇိလဲသည် အသက်ရှစ်ဆယ်ရှိ၍ အိုသော သူဖြစ်၏။ ရှင်ဘုရင်သည်မဟာနိမ်မြို့မှာ
တပ်ချသော ကာလပတ်လုံးရှင်ဘုရင်ကို လုပ်ကျွေး၏။ အလွန်ရတတ် သော သူလည်းဖြစ်၏။ [33] ရှင်ဘုရင်ကလည်း ငါနှင့်အတူ
လိုက်လော့။ ယေရုရှလင်မြို့၌ သင့်ကိုငါနှင့်အတူ ငါလုပ်ကျွေးမည်ဟု ဗာဇိလဲအား အမိန့်ရှိလျှင်၊ [34] ဗာဇိလဲက၊ အရှင်မင်းကြီးနှင့်အတူ
ယေရုရှလင် မြို့သို့ သွားရမည်အကြောင်း ကျွန်တော်အသက်သည် အဘယ်မျှလောက်ကျန်ကြွင်းပါသေးသနည်း။ [35]
ယနေ့ကျွန်တော်အသက် ရှစ်ဆယ်ရှိပါပြီ။ ကောင်းမကောင်းကို ကျွန်တော် ပိုင်းခြား၍ သိနိုင်ပါ မည်လော။ ကိုယ်တော်ကျွန်သည်
အစားအသောက် အရသာကို မြည်းနိုင်ပါမည်လော။ သီချင်းသည် ယောကျာ်း၊
သီးချင်းသည်မိန်းမဆိုသောအသံကိုကြားနိုင်ပါမည်လော။ ကိုယ်တော်ကျွန်သည်အရှင်မင်းကြီးကို အဘယ်ကြောင့်
နှောင့်ရှက်ရပါမည်နည်း။ [36] ကိုယ်တော်ကျွန်သည် အရှင်မင်းကြီးနှင့် အတူ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ အနည်းငယ်လိုက်ပါမည်။
ရှင်ဘုရင်သည် ဤမျှလောက်ကြီးစွာသော ဆုကို အဘယ် ကြောင့် ချပေးတော်မူမည်နည်း။ [37] ကိုယ်တော်ကျွန်သည် နေရင်းမြို့တွင်
မိဘသင်္ချိုင်းနားမှာ သေရမည်အကြောင်း၊ ပြန်သွားရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူပါ။ သို့ရာတွင် ကိုယ်တော်ကျွန်ခိမဟံ ရှိပါ၏။
အရှင်မင်းကြီးနှင့်အတူ လိုက်စေတော်မူပါ။ စိတ် တော်ရှိသည်အတိုင်းသူ၌ ပြုတော်မူပါဟု လျှောက် လေ၏။ [38] ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊
ခိမဟံသည် ငါနှင့်အတူ လိုက်ရမည်။ သင် အလိုရှိသည်အတိုင်းသူ၌ ငါပြုမည်။ သင်တောင်းသမျှကိုလည်း သင့်အဘို့ ငါပြုမည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [39] လူအပေါင်းတို့သည်လည်း ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးကြ၏။ ရှင်ဘုရင်သည် ကိုယ်တိုင်ကူးပြီးမှ၊ ဗာဇိလဲကို နမ်း၍
ကောင်းကြီးပေးတော်မူသဖြင့်၊ သူသည် မိမိနေရာ သို့ ပြန်သွား၏။ [40] ရှင်ဘုရင်သည် ဂိလဂါလမြို့သို့ ကြွတော်မူ၏။
ခိမဟံသည်လည်း လိုက်လေ၏။ ယုဒအမျိုးသားရှိသမျှ တို့နှင့် ဣသရေလအမျိုး သားတဝက်တို့သည် ရှင်ဘုရင် ကို ပို့ကြ၏။ [41]
တဖန်ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့လာ၍၊ ကျွန်တော်တို့ ညီအစ်ကိုဖြစ် သော ယုဒအမျိုးသားတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ခိုးယူ၍ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ နန်းတော်သားကိုယ်တော်၏ လူအပေါင်းတို့ကို အဘယ်ကြောင့်ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့
ပို့ရကြမည် နည်းဟုလျှောက်ကြသော်၊ [42] ယုဒအမျိုးသားအပေါင်းတို့က၊ ရှင်ဘုရင်သည် ငါတို့နှင့် ပေါက်ဘော်တော်သည်ဖြစ်၍၊
ဤအမှု၌ သင်တို့ သည် အဘယ်ကြောင့် စိတ်ဆိုးကြသနည်း။ ရှင်ဘုရင်၏ ရိက္ခာတော်ကို ငါတို့စားကြသလော။ ငါတို့အား တစုံတခု
သော ဆုကိုပေးတော်မူသလောဟု ဣသရေလအမျိုး သားတို့အား ပြန်ပြောကြ၏။ [43] ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည်
ရှင်ဘုရင်၌ ဆယ်ဘို့တို့ကိုဆိုင်ကြ၏။ ဒါဝိဒ်အမျိုးကို သင်တို့ဆိုင်သည်ထက် ငါတို့ သာ၍ဆိုင်ကြ၏။ ရှင်ဘုရင်ကို ပြန်ပို့ခြင်းအမှုတွင်
ငါတို့နှင့်ရှေးဦးစွာ မတိုင်ပင်ဘဲ အဘယ်ကြောင့် ငါတို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုကြသနည်းဟု ယုဒအမျိုးသားတို့ကို ပြန်ပြောကြ၏။ သို့ရာတွင်
ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ စကားထက် ယုဒအမျိုးသားတို့ စကားသည်သာ၍ ခိုင်ခံ့၏။

Chapter 20

1 ထိုအခါ ဗယာ်မိန်အမျိုးဗိခရိ၏သားရှေဘ အမည်ရှိသော အဓမ္မလူတယောက်ရှိ၏။ ထိုသူသည် တံပိုးမှုတ်၍၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊
ငါတို့သည် ဒါဝိဒ်၌ တဘို့ကိုမျှ မဆိုင်။ ယေရှဲ၏သားကို အမွေမခံထိုက်။ လူအပေါင်းတို့၊ ကိုယ်နေရာသို့ သွားကြဟုဆိုသဖြင့်၊ 2
ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ဒါဝိဒ်ထံတော်မှ ထွက်၍ဗိခရိသား ရှေဘနောက်သို့ လိုက်ကြ ၏။ ယုဒအမျိုးသားတို့မူကား၊
ယော်ဒန်မြစ်မှသည် ယေရုရှလင်မြို့တိုင်အောင် ရှင်ဘုရင်၌ ဆည်းကပ်ကြ၏။ 3 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ယေရုရှလင်မြို့ နန်းတော်သို့
ရောက်သောအခါ၊ နန်းတော်ကို စောင့်စေခြင်းငှါ ထားခဲ့ သော ကိုယ်လုပ်တော်တကျိပ်တို့ကိုယူ၍ လှောင်အိမ်၌ ထား၏။ ထိုသူတို့ကို
ကျွေးမွေးသော်လည်း မပေါင်းဘော်။ သူတို့သည် သေသည်တိုင်အောင် အချုပ်ခံ၍ မုတ်ဆိုးမ ကဲ့သို့ နေရကြ၏။ 4 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊
သုံးရက်အတွင်းတွင် ယုဒလူတို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့နှင့်အတူ ကိုယ်တိုင် လာရမည်ဟု အာမသအား မိန့်တော်မူ၏။ 5
အာမသသည်သွား၍ ယုဒလူတို့ကို နှိုးဆော်သဖြင့်၊ ချိန်းချက်သောအချိန်ကို လွန်စေ၏။ 6 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ အဗရှလုံပြုသည်ထက်
ဗိခရိသားရှေဘသည်သာ၍ အပြစ်ပြုလိမ့်မည်။ သင့်သခင်၏ ကျွန်တို့ကိုခေါ်၍ ထိုသူကိုလိုက်လော့။ သို့မဟုတ်သူသည်
ခိုင်ခံ့သောမြို့တစုံတမြို့ထဲသို့ ဝင်၍ ငါတို့ လက်မှ လွတ်လိမ့်မည်ဟု အဘိရှဲအား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 7 အဘိရှဲနောက်မှာ
ယွာဘ၏လူများနှင့်ခေရသိ လူ၊ ပေလသိလူများမှစ၍ ခွန်အားကြီးသောသူအပေါင်း တို့သည် ဗိခရိသားရှေဘကို လိုက်အံ့သောငှါ
ယေရုရှလင် မြို့မှထွက်သွားကြ၏။ 8 ဂိဗောင်မြို့၌ရှိသော ကျောက်ကြီးသို့ ရောက်ကြသောအခါ၊ အာမသသည်သူတို့
ရှေ့သို့ချီသွားလေ၏။ ယွာဘသည် မိမိဝတ်သော အဝတ်ကို ခါး၌စည်းလျက်၊ ထိုခါးစည်းပေါ်မှာလည်း ထားကိုအိမ်နှင့်တကွ ဆွဲလျက်
ထား၏။ သွားစဉ်တွင်ထားသည် လျှော၍ကျ၏။ 9 ယွာဘကလည်း၊ မာ၏လားငါ့ညီဟု အာမသကို မေး၍ နမ်းဟန်ဆောင်လျက်
လက်ျာလက်နှင့် အာမသ ၏မုတ်ဆိတ်ကို ကိုင်၏။ 10 လက်ဝဲလက်၌ကိုင်သောထားကို အာမသသည်သတိမပြုသောကြောင့်၊
ဝမ်းကိုထိုး၍ အအူကိုမြေပေါ်မှာ ချ၏။ ထပ်၍ မထိုးသော်လည်း အာမသသေလေ၏။ ယွာဘနှင့်ညီအဘိရှဲသည် ဗိခရိသား ရှေဘကို
လိုက် ကြ၏။ 11 သူ့အနားမှာ ယွာဘ၏ လူတယောက်သည် ရပ်၍ ယွာဘနှင့် ဒါဝိဒ်ဘက်၌နေသောသူဖြစ်လျှင် ယွာဘနောက်သို့
လိုက်တော့ဟုဆို၏။ 12 အာမသသည် လမ်းမအလယ်တွင် မိမိအသွေး ၌ လူးလျက်ရှိ၏။ လမ်း၌ သွားလာသောသူအပေါင်းတို့ သည်
ရပ်၍ နေကြသည်ကို ယွာဘ၏ လူမြင်သောအခါ၊ အာမသကို လမ်းမကယူ၍ လယ်ပြင်သို့ ရွှေ့ပြီးလျှင် အဝတ်နှင့်ဖုံးလေ၏။ 13
ထိုသို့လမ်းမကရွှေ့ပြီးမှ၊ လူအပေါင်းတို့သည် ယွာလနှင့်အတူ ဗိခရိသားရှေဘကို လိုက်သွားကြ၏။ 14 ယွာဘသည် ဗက်မာခပြည်၊
အာဗေလမြို့ တိုင်အောင် ဣသရေလတိုင်းခရိုင်ရှိသမျှကို ရှောက်သွား ၏။ ဗေရိလူအပေါင်းတို့သည်လည်း စုဝေး၍ ယွာဘ နောက်သို့
လိုက်ကြ၏။ 15 ရှေဘတည်းခိုသောဗက်မာခပြည်၊ အာဗေလမြို့ ကို ဝိုင်းထား၍၊ ပြင်မြို့ရိုးတဘက်တချက်၌ မြေရိုးကို ဖို့ကြ၏။
ယွာဘနှင့်သူ၏ လူအပေါင်းတို့သည် မြို့ရိုးကို ဖြိုခြင်းငှါ ထိုးဖေါက်ကြ၏။ 16 ထိုအခါပညာရှိသော မိန်းမတယောက်သည်
မြို့ထဲကဟစ်၍ ဆိုသည်ကား၊ နားထောင်ကြ၊ နားထောင်ကြ၊ ငါသည်ယွာဘနှင့် စကားပြောနိုင်မည်အကြောင်း ချဉ်းလာပါဟု
ယွာဘအားလျှောက်ကြလော့ ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ 17 ယွာဘသည် ချဉ်းလာသောအခါ မိန်းမက၊
သင်သည်ယွာဘဟုတ်သလောဟုမေးလျှင်၊ ငါဟုတ်သည် ဟုဆိုသော်၊ မိန်းမက၊ ကိုယ်တော်ကျွန်မ၏ စကားကို
နားထောင်တော်မူပါဟုဆို၏။ ယွာဘကလည်း၊ ငါနား ထောင်လျက် နေသည်ဟု ဆိုသော်၊ 18 မိန်းမက၊ အကယ်စင်စစ်
အာဗေလမြို့မှာ တိုင်ပင်၍ အမှုကို ဆုံးဖြတ်ပါလေစေဟု ရှေးကာလ၌ ဆိုတတ်ကြ၏။ 19 ကျွန်မသည် ဣသရေလအမျိုး၌
အမှုမလုပ်ပါ။ သစ္စာစောင့်သောသူဖြစ်ပါ၏။ကိုယ်တော်သည် မြို့တမြို့ တည်းဟူသော ဣသရေလအမျိုးတွင် အမိတယောက်ကို
ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ရှာတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား၏ အမွေ တော်ကို မျိုခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် အလိုရှိတော်မူ သနည်းဟု လျှောက်လျှင်၊ 20
ယွာဘက၊ မျိုခြင်းအမှု၊ ဖျက်ဆီးခြင်းအမှုသည် ငါနှင့် ဝေးပါစေသော။ ဝေးပါစေသော။ 21 ထိုသို့မဟုတ်ပါ။
ဧဖရိမ်တောင်သားဖြစ်သော ဗိခရိ၏သား ရှေဘအမည်ရှိသော သူသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်ကို ပုန်ကန်ပြီ။ ထိုသူကို အပ်လော့။ အပ်လျှင်
ဤမြို့ မှ ငါထွက်သွားမည်ဟု ပြောဆိုသော်၊ မိန်းမက၊ သူ၏ ဦးခေါင်းကိုကိုယ်တော်ရှေ့သို့ ပစ်ချပါမည်ဟု ဆိုပြီးမှ၊ 22 ထိုမိန်းမသည်
ပညာရှိသည်အတိုင်း မြို့သားတို့ရှိရာသို့ သွားပြီးလျှင်၊ သူတို့သည် ဗိခရိသားရှေဘ၏ ဦးခေါင်းကို ဖြတ်၍ ယွာဘရှေ့သို့ ပစ်ချကြ၏။
ယွာဘသည်လည်း တံပိုးမှုတ်သဖြင့်၊ လူများတို့သည် ထိုမြို့မှ မိမိတို့ နေရာသို့ ပြန်သွားကြ၏။ ယွာဘသည်လည်း ယေရုရှလင်မြို့၊
ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ ပြန်သွား၏။ 23 ယွာဘသည် ဣသရေလတပ်သားအပေါင်းတို့ကိုအုပ်သော ဗိုလ်ချုပ်မင်းဖြစ်၏။ ယောယဒသား
ဗေနာယသည် ခေရသိလူနှင့် ပေလသိလူတို့ကို အုပ်ရ၏။ 24 အဒေါနိရံသည် အခွန်တော်ဝန်ဖြစ်၏။ အဟိ လုပ်သားယော ရှဖတ်သည်
အတွင်းဝန်ဖြစ်၏။ 25 ရှေဝသည် စာရေးတော်ကြီးဖြစ်၏။ ဇာဒုတ်နှင့် အဗျာသာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်၏။ 26 ယက္ကရမြို့သား
ဣရသည်နန်းတော်အုပ်ဖြစ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Samuel 01

ရှောဘ ... ဗိခရိ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ငါတို့သည် ဒါဝိဒ်၌ တဘို့ကိုမျှ မဆိုင်။ ယေရှဲ၏သားကို အမွေမခံထိုက်
စာကြောင်း နှစ် ကြောင်းစလုံးမှာ အဓိပ္ပါယ်အတူတူ ဖြစ်သည်။ ရှောဘသည် သူနှင့် သူ၏မျိုးနွယ်သည် ဒါဝိဒ်နှင့် ပတ်သတ်မှု မရှိသည် ကို အထူးပြု၍ ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်နှင့် သူ့မိသားစုထံမှ ရလာမိ အမွေတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့် မဆိုင်ပါ" သို့မဟုတ် "ဒါဝိဒ်နှင့် သူ့ဖခင်၏ မိသားစုထဲတွင် အကျွန်ုပ်တို့ မပါဝင်ပါ။")

2 Samuel 03

နန်းတော်ကို စောင့်စေခြင်းငှါ
ဤတွင် "စောင့်စေခြင်း" သည် ထိန်းသိမ်းထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နန်းတော်ကို ထိန်းသိမ်းထားရန်"

လှောင်အိမ်
ဤသည်မှာ အစောင့်ချထားသော အိမ်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်ထဲ၌ ... ပြီး အစောင့်ချထားသည်။"

အချုပ်ခံ၍
ဤသည်မှာ သူတို့အား အိမ်ထဲမှ အပြင်ထွက်ရန် ပိတ်ပင်ခြင်း ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို တိုက်ပိတ်ထားသည်။"

မုတ်ဆိုးမ
လင်ယောကျ်ားသေသော မိန်းမတို့ ဖြစ်သည်။

2 Samuel 04

အာမသ
ဤသူမှာ ဒါဝိဒ်၏ စစ်သူရဲတို့ကို ညွှန်ကြားသော စစ်ဦးစီးချုပ် ဖြစ်သည်။

2 Samuel 06

အဘိရှဲ
ဤသူမှာ ဒါဝိဒ်၏ စစ်သူရဲတို့ကို ညွှန်ကြားသော နောက်ထပ်စစ်ဦးစီးချုပ် တစ်ဦး ဖြစ်သည်။

အပြစ်ပြုလိမ့်မည်
ငါတို့အား ပို၍ နာကျင်စေမည်။

သင့်သခင်၏ ကျွန်တို့
"ကျွန်" သည် စစ်သူရဲ တို့ကို ဆိုလိုသည်။ ရာထူးနိမ့်သောသူတို့အား ဤကဲ့သို့ရည်ညွှန်းသလို ဒါဝိဒ်အနေဖြင့် သူတို့၏ သခင်အဖြစ် ရှိနေသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ထိုသူကိုလိုက်လော့
လိုက်ဖမ်းသည်

သူသည် ခိုင်ခံ့သောမြို့တစုံတမြို့ထဲသို့ ဝင်၍
ဤသည်မှာ ရှောဘနှင့် သူ့လူတို့သည် အခြားသောမြို့ထဲသို့ ဝင်၍ ဒါဝိဒ်၏စစ်သူရဲတို့ လက် မှ ပုန်းနေသည် ကို ဆိုလိုသည်။ "သူ" သည် ရှောဘ ကို ရည်ညွှန်းသော်လည်း သူနှင့် သူ့လူတို့ကို တွဲ၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့် သူ့လူတို့သည် ခိုင်ခံ့သောမြို့ထဲ၌ ပုန်းနေကြပြီ" သို့မဟုတ် "သူနှင့် သူ့လူတို့သည် ခိုင်ခံ့သောမြို့ထဲ၌ ခိုလှုံနေကြပြီ။"

လက်မှ လွတ်လိမ့်မည်
ဤတွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့စစ်သူရဲတို့ကို သူ၏အမြင်အာရုံသဖွယ် ဖော်ပြထားပြီး ရှောဘနှင့် သူ့လူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ စစ်သူရဲတို့လက်မှ လွတ်၍ ပုန်းနေသည်ကို အထူးပြုဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့တို့ဆီမှ"

ခေရသိ ... ပေလသိ
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်အား ကာကွယ်ရာ၌ ကူညီခဲ့ကြသော မျိုးနွယ်စုတို့၏ အမည်များ ဖြစ်သည်။

2 Samuel 08

သူတို့
ယွာဘနှင့် ယုဒစစ်သူရဲတို့ကို ဆိုလိုသည်

ခါးစည်း
အဝတ် သို့မဟုတ် လက်နက်ချိတ်ဆွဲရန် အတွက် သားရေ သို့မဟုတ် တူညီသောအရာဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခါးစည်း

ထားကိုအိမ်နှင့်တကွ ဆွဲလျက် ထား၏
ဓားကို ဓားအိမ်ထဲ ထည့်ထားသည်။

ထားသည် လျှော၍ကျ၏
ယွာဘသည် အာမသအား အငိုက်ဖမ်းခြင်းအလို့ငှါ ဓား ပြုတ်ကျသွားပြီး လက်နက်မရှိသည့် ပုံစံဖြင့် မြှားခေါ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယွာဘသည် ဓားကို လွှတ်ချခြင်းဖြင့် အာမသအား သူ့၌ လက်နက်မရှိသည်ဟု ထင်စေသည်။"

2 Samuel 09

ငါ့ညီ
အာမသသည် ယွာဘမိခင်၏ ညီမမှ မွေးသောသားဖြစ်သည်။

အာမသကို ... နမ်းဟန်ဆောင်လျက် လက်ျာလက်နှင့် အာမသ ၏မုတ်ဆိတ်ကို ကိုင်၏
ဤသည်မှာ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်ပုံမှန် နှုတ်ဆက်သည့် ပုံစံ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထား
ဝှက်ရလွယ်ပြီး အနီးခုတ်နှင့် ချောင်းမြောင်းသတ်ဖြတ်ရာ၌ အသုံးများသော ဓားတို။

အအူကိုမြေပေါ်မှာ ချ၏
အူတို့ ထွက်ကျသည်။

2 Samuel 11

ဒါဝိဒ်ဘက်၌နေသောသူ
ဤသည်မှာ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ့လူတို့အား ထောက်ခံသောသူကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်အား ထောက်ခံသူ" သို့မဟုတ် "ဒါဝိဒ်အား သစ္စာရှိသူ"

အာမသသည် လမ်းမအလယ်တွင် မိမိအသွေး ၌ လူးလျက်ရှိ၏
"အာမသသည် သူ့၏သွေးအိုင်ထဲတွင် လူးနေသည်။" အာမသသည် ထိုအချိန်၌ အသက်ရှင်သေးသော်လည်း သိပ်မကြာခင်တွင် သေဆုံးသွားသည်။ ဤသည်ကို သွေးအိုင်ထဲတွင် လူးနေသည့်ပုံစံဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာမသသည် သွေးအိုင်ထဲတွင် သေနေသည်။"

သွားလာသောသူအပေါင်းတို့ သည် ... လူမြင်သောအခါ
ဤသည်မှာ သူတို့သည် လမ်းလျှောက်နေရာမှ ရပ်ပြီး အာမသ၏အသက်မရှိသောခန္ဓာအား ကြည့်နေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... လူအပေါင်းတို့သည် လူသေကောင်ကို ကြည့်နေသည် ... လမ်းသွားလမ်းလာတို့သည် ရပ်၍ အသေကောင်၏ ခန္ဓာကို ကြည့်နေကြသည်။"

အာမသကို ... ယူ၍
ယွာဘသည် အာမသအား ချီ၍ သယ်သွားသည်။

အာမသကို လမ်းမကယူ၍
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အာမသအား လမ်းပေါ်မှ ရွှေ့ပြီးနောက်"

လိုက်သွားကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လိုက်ဖမ်းသည်။"

2 Samuel 14

Sheba passed through
n/a

ဗက်မာခပြည်၊ အာဗေလမြို့
ဤသည်မှာ ဒန်မျိုးနွယ်တို့ နေထိုင်ရာနှင့် နီးသော မြို့တစ်မြို့ ဖြစ်သည်။

ဗေရိလူ
ဤသည်မှာ မျိုးနွယ်စု တစ်စု၏ အမည် ဖြစ်သည်။

နောက်သို့ လိုက်ကြ၏
ရှေဘအား လိုက်ဖမ်းသည်။

မြို့ရိုးကို ဖြိုခြင်းငှါ ထိုးဖေါက်ကြ၏
ဤသည်မှာ သူတို့သည် သစ်တုံးကို သုံး၍ မြို့ရိုးအား ဖြိုနေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤသစ်တုံးသည် တစ်ဖက်အစွန်းကို အချွန်လုပ်ထားပြီး ကျန်တဖက်၌ သံဖြင့် ကာထားသည်။ လူများစွာမှ ဤသစ်တုံးကို မပြီး မြို့ရိုးကို ဆောင့်၍ ဖြိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သစ်တုံးဖြင့် မြို့ရိုးကို ဖြိုဖျက်သည်။"

နားထောင်ကြ၊ နားထောင်ကြ
ထပ်ဆင့်သုံးထားရခြင်းမှာ မိန်းမသည် သူပြောမည့်စကားကို လူတို့ ပိုအာရုံစိုက်စေရန် ဖြစ်သည်။

2 Samuel 17

ကိုယ်တော်ကျွန်မ၏ စကားကို နားထောင်တော်မူပါ
မိန်းမသည် မိမိကိုယ်ကို "ကိုယ်တော့်ကျွန်မ" ဟူ၍ ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။ ဤသည်မှာ မိမိထက် ရာထူးအဆင့်အတန်းမြင့်သော သူအား ပြောရာ၌ ယဉ်ကျေးသော အသုံးအနှုန်း ဖြစ်သည်။

တိုင်ပင်၍ အမှုကို ဆုံးဖြတ်ပါလေစေ
ထိုအကြံသည် ပြဿနာကို ပြေလည်စေမည်။

သစ္စာစောင့်သောသူဖြစ်ပါ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူတို့နေထိုင်ရာ ငြိမ်းချမ်းခြင်း နှင့် ယုံကြည်ခြင်းတို့ အများဆုံး ရှိရာမြို့များ"

ဣသရေလအမျိုးတွင် အမိတယောက်
ဤသည်မှာ ထိုမြို့သည် ဣသရေလလူတို့အဖို့ မိခင်သဖွယ် အရေးပါသော တိုင်းပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပြောဆိုနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူတို့သည် ဤမြို့အား မိခင်သဖွယ်လေးစားကြသည်။" သို့မဟုတ် "ဣသရေလလူတို့ လေးစားသော၊ အလွန် အရေးပါသော မြို့"

ထာဝရဘုရား၏ အမွေ တော်ကို မျိုခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် အလိုရှိတော်မူ သနည်း
ဤတွင် မိန်းမသည် ယွာဘတို့ မလုပ်သင့်သည့်အရာ ကို ထောက်ပြနေသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းကို တင်ပြချက် အနေဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤမြို့သည် ထာဝရဘုရား၏အမွေတော် ဖြစ်သဖြင့် သင်တို့ မဖျက်ဆီးသင့်ပါ။"

မျိုခြင်း
ဤတွင် မိန်းမက စစ်သူရဲတို့ မြို့အား ဖြိုဖျက်စီးနေပုံကို အစာအား ဝါးမြိုသည့်ပုံစံဖြင့် ပုံဆောင်ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖျက်ဆီးဖြိုဖျက်သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရား၏ အမွေ တော်
ဤတွင် မြို့ကို ထာဝရဘုရား၏အမွေတော်အနေဖြင့် သတ်မှတ်ပြီး ထာဝရဘုရားနှင့် သတ်ဆိုင်သည်ကို အထူးပြုပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားနှင့် သတ်ဆိုင်သော မြို့တစ်မြို့"

2 Samuel 20

ငါနှင့် ဝေးပါစေသော။ ဝေးပါစေသော။
ယွာဘသည် နှစ်ခါထပ်၍ ပြောရခြင်း မှာ သူ လုံးဝမလုပ်လိုကြောင်းကို အထူးပြု ဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လုံးဝ၊ လုံးဝ ... မပြုပါ"

မျိုခြင်းအမှု၊ ဖျက်ဆီးခြင်းအမှုသည် ငါနှင့် ...
ဤသည်မှာ မြို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းအား ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်တို့ မြို့အား မျိုခြင်းအမှု၊ ဖျက်ဆီးခြင်းအမှု"

မျိုခြင်းအမှု၊ ဖျက်ဆီးခြင်းအမှု
စကားစု နှစ်စုစလုံးမှာ ဖျက်ဆီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ဖျက်ဆီးခြင်း" ကို "ဝါးမြိုသည့်ပုံစံဖြင့် ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်း"

သူသည် ... ပုန်ကန်ပြီ
ဤသည်မှာ တစ်စုံတစ်ဦးအား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတိုက်အခံလုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သည်။"

ထိုသူကို အပ်လော့
ယွာဘသည် မြို့သူမြို့သားတို့အား ရှေဘကို သူ့လက်သို့ အပ်ရန် ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူကို ငါထံသို့ အပ်ပေးလော့" သို့မဟုတ် "သူ့ကို ငါ့အား ပေးလော့။"

ဤမြို့ မှ ငါထွက်သွားမည်
ဤတွင် "ငါ" သည် ယွာဘနှင့် သူ့စစ်သူရဲတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ဤမြို့မှ တပ်ဆုတ်မည်။"

ရှေဘ၏ဦးခေါင်းကို ... ပစ်ချကြ၏
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ဦးခေါင်းအား ငါ့တို့ ပစ်ချမည်။"

ထိုမိန်းမသည် ပညာရှိသည်အတိုင်း မြို့သားတို့ရှိရာသို့ သွားပြီးလျှင်
ဤသည်မှာ မိန်းမ၏ အပြုအမူ အပြောအဆို တို့သည် ပညာရှိကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး လုပ်ဆောင်သင့်သည်များကို အကြံပေးဆောင်ရွက်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာရှိမိန်းမသည် လူတို့အား ပြောလေသည်။"

မိမိတို့ နေရာသို့ ပြန်သွားကြ၏
လူတို့သည် မိမိအိမ်သို့ ပြန်ကြသည်။

2 Samuel 23

ယွာဘသည် ... အုပ်သော ... ယောယဒသား ဗေနာယသည် ... အုပ်ရ၏ ... အဒေါနိရံသည် ... ဖြစ်၏
ဤသည်မှာ သူတို့ သက်ဆိုင်ရာ အာဏာလွှမ်းမိုးသော သူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယွာဘသည် ... တို့ကို အုပ်ချုပ်ရသောအခွင့်ရှိသည်။ ယောယဒသား ဗေနာယသည် ... တို့ကို အုပ်ချုပ်ရသောအခွင့်ရှိသည်။ အဒေါနိရံသည် ... ကိုအုပ်စိုးရသောအခွင့် ရှိသည်။"

ယောယဒ ... ယော ရှဖတ် ... အဟိ လုပ်
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ခေရသိ ... ပေလသိ
ဤသည်မှာ မျိုးနွယ်စုတို့၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

အခွန်တော်ဝန်
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာ၌ ကျွန်တို့အား ခိုင်းသူတို့၏ အထက်အရာရှိ ဖြစ်သည်။

အဒေါနိရံ ... ရှဖတ် ... ဣရ
ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏ အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ယဣရ
ဤသည်မှာ မျိုးနွယ်စုတစ်စု၏ အမည် ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

2 Samuel 20:1

ရှေဘသည်ဘာကြောင့် အဓမ္မလူတယောက်ဖြစ်သည်ဟုထင်မြင်သနည်း။
ရှေဘက ဣသရေလအမျိုးသားများအား ငါတို့သည် ဒါဝိဒ်၌ တဘို့ကိုမျှ မဆိုင်ဟု ပြောသောကြောင့် အဓမ္မလူတယောက်ဖြစ်သည်ဟုထင်မြင်ခဲ့သည်။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့်မတူပဲ ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ရှေဘအားမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ယုဒအမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ဘုရင်နောက်သို့လိုက်၍ ၎င်းဣသရေလလူများသည် ဒါဝိဒ်ထံမှထွက်၍ရှေဘနောက်သို့လိုက် ကြသည်။

2 Samuel 20:3

ဒါဝိဒ်သည် ကိုယ်လုပ်တော်တကျိပ်တို့ကို လှောင်အိမ်၌ထားပြီးမည်သို့ဆက်ဆံသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် သူတို့ကို ကျွေးမွေးသော်လည်း မပေါင်းဖော်ပဲ သေသည် တိုင်အောင် အချုပ်ခံ၍ မုတ်ဆိုးမ ကဲ့သို့ နေရကြသည်။

2 Samuel 20:4

ရှင်ဘုရင်သည် အာမသကို မည်သို့ပြုလုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ရှင်ဘုရင်က အာမသကို သုံးရက်အတွင်းတွင် ယုဒလူတို့ကို စုဝေးစေပြီးထိုသူတို့နှင့်အတူ ကိုယ်တိုင် လာရမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

2 Samuel 20:6

ဣသရေလလူများသည် သူ့ဆီမှထွက်၍ ရှေဘနောက်သို့လိုက်ကြသည်ဟု သတင်းပို့သောအခါ ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် အဘိရှဲအားသူ၏စစ်သည်များပြန်ယူရန်လမ်းညွှန်ချက်ပေးပြီး သို့မဟုတ် ရှေဘသည် ခိုင်ခံ့သောမြို့တစုံတမြို့ထဲသို့ ဝင်၍ ငါတို့ လက်မှ လွတ်လိမ့်မည်ဟု တုံ့ပြန်ခဲ့သည်။

2 Samuel 20:9

ယွာဘသည် အာမသကို နမ်းရန် သူ၏လက်ယာလက်ကိုယူ၍ သူ၏မုတ်ဆိတ်ကို ကိုင်လျက် မည်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ယွာဘသည် လက်ဝဲလက်၌ကိုင်သောဓားဖြင့်ထိုးခဲ့သည်။

2 Samuel 20:11

ယွာဘ၏လူတယောက်သည် အာမသ ၏ ဓားဒဏ်ရာကိုမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ယွာဘ၏လူတယောက်သည် အာမသကို လမ်းမကယူ၍ လယ်ပြင်သို့ ရွှေ့ပြီးလျှင် အဝတ်နှင့်ဖုံးပြီးနောက် ယွာဘ နှင့် ဒါဝိဒ်ဘက်၌နေသောသူဖြစ်လျှင် ယွာဘနောက်သို့ လိုက်လော့ဟု ဆိုခဲ့သည်။

2 Samuel 20:14

ယွာဘနှင့်ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ရှေဘနှင့်ဣသရေလများကို ဗက်မာခပြည်၊ အာဗေလမြို့ တွင်ဖမ်းမိသောအခါ သူတို့ကို မည်သို့ပြုသနည်း။
ယွာဘနှင့်ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ပြင်မြို့ရိုးတဘက်တချက်၌ မြေရိုးကို ဖို့၍ မြို့ရိုးကို ဖြိုခြင်းငှါ ထိုးဖေါက်ကြလေသည်။

2 Samuel 20:17

မိန်းမသည် သူမ၏မြို့ဖြစ်သော အာဗေလမြို့ကို မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
မိန်းမသည် အာဗေလမြို့အား ဣသရေလအမျိုး၌ ငြိမ်းချမ်းသောမြို့၊ သစ္စာစောင့်သောမြို့၊ဣသရေလအမျိုးတွင် အမိတယောက်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့သည်။

မိန်းမသည် ယွာဘအား မည်သို့မေးခဲ့သနည်း။
မိန်းမသည် ယွာဘအား အာဗေလမြို့ကို အဘယ်ကြောင့်ဖျက်ဆီးချင်သနည်း ဟုမေးခဲ့သည်။

2 Samuel 20:20

ယွာဘသည်သူနှင့် ယုဒလူတို့သည် မြို့မှ ပြန်လည်ထွက်ခွာရမည့်အကြောင်း အဘယ်အခြေအနေကိုထိုမိန်းမအားရှေးချယ်စေသနည်း။
ယွာဘရွေးချယ်ခိုင်းသည့်အခြေအနေမှာ ဒါဝိဒ်ကိုပုန်ကန်သော သူတို့လက်အပ်ရန်ဖြစ်သည်။

မြို့သားများနှင့်မိန်းမသည် ယွာဘ၏အခြေအနေကို မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
မြို့သားများသည် ရှေဘ၏ ဦးခေါင်းကိုဖြတ်၍ ယွာဘရှေ့သို့ ယူပြီး မိန်းမကြွေးကြော် သည့်အတိုင်းသူတို့သည်ပြုခဲ့သည်။

2 Samuel 20:23

အဒေါနိရံ၏ တာဝန်သည် မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
အဒေါနိရံသည် အခွန်တော်ဝန်ဖြစ်သည်။

Chapter 21

1 ထိုနောက်ဒါဝိဒ်လက်ထက်၌ သုံးနှစ်ပတ်လုံး အစာအာဟာရ ခေါင်းပါးခြင်းဖြစ်၍၊ ဒါဝိဒ်သည်ထာဝရ ဘုရားကို မေးလျှောက်လျှင်၊
ထာဝရဘုရားက၊ ဂိဗောင် လူတို့ကို သတ်သောရှောလုနှင့် လူအသက်ကို သတ်တတ် သော ရှောလုအမျိုးကြောင့်
ဤအမှုရောက်လေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 2 ဂိဗောင်လူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးအဝင် မဟုတ်၊ ကျန်ကြွင်းသော
အာမောရိအမျိုးဖြစ်ကြ၏။ ဣသရေလအမျိုးတို့သည် သူတို့အား သစ္စာဂတိထားကြ သော်လည်း၊ ရှောလုသည် ဣသရေလအမျိုးနှင့်
ယုဒ အမျိုး၏ အကျိုးကိုစောင့်ရှောက်၍ သူတို့ကို သတ်မည်ဟု အားထုတ် သတည်း။ 3 ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သည် ဂိဗောင်လူတို့ကို
ခေါ်၍၊ သင်တို့အဘို့ အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမွေတော်ကို ကောင်းကြီးပေးစေခြင်း ငှါ
အဘယ်သို့အပြစ်ဖြေရမည်နည်းဟု မေးလျှင်၊ 4 ဂိဗောင်လူတို့က၊ ကျွန်တော်တို့သည်ရှောလုနှင့် သူ၏အမျိုး၌ရွှေငွေကိုမတောင်းပါ။
ကျွန်တော်တို့ အတွက် ဣသရေလအမျိုးသားတစုံတယောက်ကိုမျှ ကိုယ်တော်သည် မသတ်ရဟု ပြန်လျှောက်ကြသော်၊ သင်တို့
တောင်း သည်အတိုင်း ငါပြုမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 သူတို့ကလည်း၊ ကျွန်တော်တို့ကို ညှဉ်းဆဲ၍ ဣသရေလနိုင်ငံအတွင်း၌
အလျှင်းမနေရမည်အကြောင်း သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ ကြံစားသောသူ၏။ 6 သားခုနစ်ယောက်တို့ကို ကျွန်တော်တို့လက်သို့
အပ်တော်မူပါ။ ထာဝရဘုရားရွေးချယ်တော်မူသော ရှောလုနေရာ ဂိဗာမြို့၌ ထိုသူတို့ကို ကျွန်တော်တို့သည် ထာဝရဘုရားအဘို့
ဆွဲထားပါမည်ဟု လျှောက်သော်၊ ရှင်ဘုရင်က ငါအပ်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7 သို့သော်လည်း ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလု၏သား ယောန
သန်တို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တယောက်နှင့် တယောက် သစ္စာဂတိထားသောကြောင့်၊ ရှင်ဘုရင်သည်
ရှောလု၏သားယောနသန်မြင်သောမေဖိဗောရှက်ကို နှမြောတော်မူ၏။ 8 သို့ဖြစ်၍ ရှင်ဘုရင်သည် အဲအာသမီးရိဇပ ဘွားမြင်သော
ရှောလု၏ သားအာမောနိနှင့် မေဖိ ဗောရှက်နှစ်ယောက်မှစ၍၊ ရှောလု၏ သမီးမေရပ်တွင် မေဟောလသိအမျိုး ဗာဇိလဲ၏
သားအဒြေလမြင်သော သားငါးယောက်တို့ကို ယူ၍၊ 9 ဂိဗောင်လူတို့လက်သို့အပ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် တောင်ပေါ်တွင်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆွဲထား၍၊ ထိုသူခုနစ်ယောက်တို့သည် မုယောစပါး ရိတ်စကာလ၊ တနေ့ခြင်းတွင် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရ၍
တပြိုင်နက် သေကြ၏။ 10 အဲအာသမီး ရိဇပသည် စပါးရိတ်စကာလမှစ၍ မိုဃ်းမရွာမှီတိုင်အောင် လျှော်တေကို ယူ၍ ကျောက်ပေါ်မှာ
အိပ်စရာဘို့ခင်းလျက်၊ နေ့အချိန်တွင် အလောင်း ကောင်အပေါ်၌ငှက်မနား၊ ညဉ့်အချိန်တွင် သားရဲမကိုက် စေခြင်းငှါ
စောင့်ရှောက်လျက်နေ၏။ 11 ရှောလု၏ကိုယ်လုပ်တော်အဲ အာသမီး ရိဇပပြု သော အမှုကို ဒါဝိဒ်သည် ကြားသောအခါ၊ 12
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဂိလဗောတောင်၌ ရှောလုကို သတ်၍၊ အလောင်းတော်ကိုဆွဲထားရာ ဇက်ရှမ်လမ်းမှ
ခိုးသွားသောဂိလဒ်ပြည်ယာဗက်မြို့သူမြို့သားတို့ရှိရာသို့ ရှင်ဘုရင်သွား၍၊ ရှောလုအရိုးနှင့် သားတော် ယောနသန်အရိုးတို့ကိုယူ၍၊ 13
ထိုအရပ်မှဆောင်သွားသဖြင့်၊ ဆွဲထားသော သူတို့၏ အရိုးများကိုလည်း စုသိမ်းပြီးလျှင်၊ 14 ဗယ်္ာမိန်ပြည်။ ဇေလရှာ၊ ရှောလုအဘ
ကိရှ၏ သင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်၍၊ ရှင်ဘုရင်မှာထားသမျှအတိုင်း ပြုကြ ပြီးသည်နောက်၊ နိုင်ငံတော်အဘို့ ဆုတောင်းသော စကားကို
ဘုရားသခင် နားထောင်တော်မူ၏။ 15 နောက်တဖန် ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်၍ ၊ ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏
ကျွန်တို့ သည် ဆီးကြို၍ တိုက်လှန်ကြစဉ်၊ ဒါဝိဒ်သည် မောပန်း လျက်နေလေ၏။ 16 ရေဖိမ်အမျိုး ဣရှဗိဗေနုပ်သည် အချိန်သုံး
ပိဿာရှိသော ကြေးဝါလှံကို ကိုင်၍၊ အသစ်သော စစ်တန်ဆာကို ဝတ်ဆင်လျက်ဒါဝိဒ်ကို သတ်မည်ဟု ကြံလေ၏။ 17
ဇေရုယာသားအဘိရှဲသည် ကူညီ၍ ဖိလိတ္တိ လူကို တိုက်သတ်လေ၏။ ထိုအခါ ဒါဝိဒ်၏ လူတို့က၊ ဣသရေလအလင်းကွယ်မည်ဟု
စိုးရိမ်စရာရှိသော ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့နှင့်အတူ နောက် တဖန် စစ်ချီကြွတော်မမူရာဟု ကျိန်ဆိုလျက် လျှောက်
ကြ၏။ 18 နောက်တဖန် ဂေါဘမြို့မှာ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို စစ်တိုက်ကြစဉ်၊ ဟုရှသိလူသိဗေခဲသည် ရေဖိမ်အမျိုးသာဖ ကို သတ်လေ၏။ 19
နောက်တဖန် ဂေါဘမြို့မှာ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို စစ်တိုက်ကြစဉ်၊ ဗက်လင်မြို့သားဖြစ်သော ယဣရ၏သား ဧလဟာနန်သည်
ရက်ကန်းလက်လိပ်နှင့် အမျှကြီးသောလှံရိုးကိုသုံးစွဲသော ဂိတ္တိအမျိုး ဂေါလျက်၏ ညီလာခမိ ကို သတ်လေ၏။ 20 နောက်တဖန်
ဂါသမြို့မှ စစ်တိုက်ကြစဉ်၊ အရပ်မြင့်၍ လက်တဘက်၌ လက်ခြောက်ချောင်းစီ၊ ခြေ တဘက်၌ ခြေခြောက်ချောင်းစီ၊
ပေါင်းနှစ်ဆယ်လေး ချောင်းရှိသော ရေဖိမ်အမျိုးသားတယောက်သည်။ 21 ဣသရေလအမျိုးကို ကြိမ်းပသောအခါ၊
ဒါဝိဒ်အစ်ကိုရှိမာ၏ သားယောနသန်သည် ထိုသူကို သတ် လေ၏။ 22 ထိုသူလေးယောက်တို့သည် ဂါသမြို့၌နေသော
ရေဖိမ်လူကြီး၏သားဖြစ်၍၊ ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏ကျွန်တို့ လက်ဖြင့် သေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုမင်းမှစ၍ ရန်သူအပေါင်းတို့ လက်မှ ထာဝရဘုရားကယ်လွှတ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရသောအခါ၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင် မြွက်ဆိုသော သီချင်းစကားဟူမူကား၊ 2 ထာဝရဘုရားသည်ငါ၏ကျောက်၊ ငါ၏မြို့ရိုး၊ ငါ့ကို
ကယ်လွှတ်သော သခင်၊ 3 ငါ၏ဘုရား၊ ငါကိုးစားသော အစွမ်းသတ္တိ၊ ငါ၏အကွယ်အကာ၊ ငါ့ကိုကယ်တင်သောဦးချို၊ ငါ၏ ရဲတိုက်၊
ငါခိုလှုံရာ၊ ငါ့ကိုကယ်တင်သော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည် ညှဉ်းဆဲခြင်းထဲက အကျွန်ုပ်ကို ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 4
ချီးမွမ်းအပ်သော ထာဝရဘုရားကို ငါတောင်းလျှောက်၍၊ ရန်သူတို့လက်မှ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်၏။ 5 သေခြင်းလှိုင်းတံပိုးတို့သည်
ငါ့ကို ဝိုင်းမိ၍ ဖျက်ဆီးတတ်သော ရေစီးခြင်းကြောင့် ငါကြောက်လန့်ရ၏။ 6 မရဏာနိုင်ငံ၏ ကြိုးတို့သည် ဝိုင်း၍ သေမင်း၏
ကျော့ကွင်းသည် ငါ့ကို ကျော့မိလျက် ရှိ၏။ 7 ထိုသို့ငါသည် ဆင်းရဲငြိုငြင်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားကို ခေါ်၍ ငါ၏ဘုရားသခင်ကို
အော်ဟစ်လေ၏။ ခေါ်သောအသံကို ဗိမာန်တော်ထဲ မှာကြားတော်မူ၍၊ အော်ဟစ်သောအသံသည် နားတော်ထဲသို့ ဝင်လေ၏။ 8 ထိုအခါ
အမျက်တော်ထွက်သောအားဖြင့် မြေကြီးတုန်လှုပ်၍၊ မိုဃ်းကောင်းကင်အမြစ်တို့သည် တရွေ့ရွေ့လှုပ်ရှားကြ၏။ 9
နှာခေါင်းတော်ထဲက မီးခိုးထွက်၍၊ နှုတ်တော်ထဲက မီးလောင်သောအားဖြင့် မီးခဲတောက်လေ၏။ 10 မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုညွတ်သဖြင့်
ဆင်းသက်တော်မူ၍၊ ခြေဘဝါးတော်အောက်၌ မှောင်မိုက်ဖြစ် လေ၏။ 11 ခေရုဗိမ်ကို စီးလျက်ပျံတော်မူ၏။ လေ၏
အတောင်တို့အပေါ်မှာ ထင်ရှားတော်မူ၏။ 12 မှောင်မိုက်တည်းဟူသော တခဲနက်သော ရေနှင့် ထူထပ်သောမိုဃ်းတိမ်တို့ကို ကိုယ်တော်၌
ကာရံစေတော်မူ၏။ 13 ရှေ့တော်၌ ရောင်ခြည်ကြောင့် မီးခဲတောက်လျက် ရှိ၏။ 14 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊
ကောင်းကင်ပေါ်မှာမိုဃ်းချုန်း၍၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသည် အသံတော်ကို လွှင့်တော်မူ၏။ 15 လေးမြားတို့ကိုပစ်၍
လျှပ်စစ်ပြက်စေသဖြင့်၊ ရန်သတို့ကို အရပ်ရပ်သို့ ခွဲ၍ ရှုံးစေတော်မူ၏။ 16 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် အပြစ်တင်၍၊
နှာခေါင်းတော်ထဲက အသက်ရှူတော်မူသောအားဖြင့် သမုဒ္ဒရာအောက်ပြင်နှင့် လောကတိုက်မြစ်တို့သည် ဖွင့်လှစ်ထင်ပေါ်လျက်
ရှိကြ၏။ 17 အထက်အရပ်က လက်တော်ကိုဆန့်၍၊ တခဲနက်သော ရေထဲက ငါ့ကို ဆယ်ယူတော်မူ၏။ 18 ငါ့ကိုမုန်းသော
သူတည်းဟူသော ငါပြိုင်၍ မနိုင်နိုင်အောင် ခွန်အားကြီးသော ရန်သူတို့လက်မှ ငါ့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 19
ဘေးဥပဒ်ရောက်သောကာလ၌ သူတို့သည် ဆီးထားသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါမှီခိုရာ ဖြစ်၍၊ 20 ငါ့ကိုကျယ်ဝန်းရာအရပ်သို့
ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ ငါ့ကိုနှစ်သက်သောကြောင့် ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 21 ငါဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိသည်အလျောက် ထာဝရဘုရားသည်
အကျိုးကိုပေး၍၊ ငါ့လက်စင်ကြယ်ခြင်း၏ အကျိုးကို စီရင်တော်မူ၏။ 22 အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်ထာဝရဘုရား၏
လမ်းတော်သို့အစဉ်လိုက်၏။ ငါ၏ဘုရားသခင့်ထံမှ ပြစ်မှား၍ မသွား။ 23 စီရင်တော်မူချက်ရှိသမျှကို ငါသည် မျက်မှောက်ပြု၏။
အထုံးအဖွဲ့တော်တို့မှမလွှဲ။ 24 ရှေ့တော်မှာဖြောင့်မတ်၍ ကိုယ်ဒုစရိုက်ကို ကြဉ်ရှောင်၏ ။ 25 ထိုကြောင့်ရှေ့တော်မှာ ထင်ရှားသော
ငါ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ စင်ကြယ်ခြင်းရှိသည်နှင့်အလျောက် ထာဝရဘုရားသည် ငါ၌အကျိုးကို ပေးတော်မူပြီ။ 26
သနားတတ်သောသူအား ကိုယ်တော်သည်သနားခြင်းသဘောကိုငှင်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူအား ဖြောင့်မတ်ခြင်းသဘောကိုငှင်း၊ 27
သန့်ရှင်းသောသူအား သန့်ရှင်းခြင်းသဘောကို ငှင်း၊ ဆန့်ကျင်သောသူအား ဆန့်ကျင်သော သဘောကို ငှင်း ပြတော်မူ၏။ 28
နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူတို့ကို ကိုယ်တော်သည် ကယ်တင်၍၊ မာနထောင်လွှားသော သူတို့ကို ကားရှုတ်ချ ခြင်းငှါ ကြည့်မှတ်တော်မူ၏။
29 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ မီးခွက်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်၏ မှောင်မိုက်ကို
လင်းစေတော်မူ၏။ 30 အကျွန်ုပ်သည်ကိုယ်တော်ကို အမှီပြု၍ တပ်ကို ဖျက်ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်ကို အမှီပြုလျက် မြို့ရိုးကို
ကျော်၍ဝါပြီ။ 31 ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူသော အမှုသည် စုံလင်၏။ ထာဝရဘုရား၏ သစ္စာတော်သည် အစစ်ခံ၍ တည်၏။
ခိုလှုံသောသူအပေါင်းတို့၏ အကွယ်အကာ ဖြစ်တော်မူ၏။ 32 ထာဝရဘုရားမှတပါး အဘယ်ဘုရားသခင် ရှိသနည်း။ ငါတို့
ဘုရားသခင်မှ တပါးအဘယ်မည်သော ကျောက်ရှိသနည်း။ 33 ထိုဘုရားသခင်သည် ငါ၏ခွန်အား၊ ငါ၏တန်ခိုး ဖြစ်၍
ငါသွားရာလမ်းကို ဖြောင့်စေတော်မူ၏။ 34 ငါ့ခြေကိုသမင်ခြေကဲ့သို့ လျင်မြန်စေ၍၊ ငါ၏ မြင့်ရာအရပ်ပေါ်မှာ
ငါ့ကိုတင်ထားတော်မူ၏။ 35 ငါ့လက်ကို စစ်မှု၌ လေ့ကျက်စေခြင်းငှါ သွန် သင်တော်မူ၍၊ ကြေးဝါလေးကို ငါ့လက်ရုံးနှင့် ငါတင်နိုင် ၏။
36 ကိုယ်တော်သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်း ဒိုင်းလွှားကိုအပ်၍၊ သည်းခံတော်မူခြင်းအားဖြင့်အကျွန်ုပ်သည် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့
ရောက်ပါ၏။ 37 အကျွန်ုပ်သွားသော လမ်းကို ရှင်းလင်း၍ ခြေ မချော်စေခြင်းငှါ ပြုတော်မူသောအားဖြင့်၊ 38 အကျွန်ုပ်သည်
ရန်သူတို့ကို လိုက်ဖျက်၍၊ သူတို့ကို မပယ်ရှင်းမှီ တိုင်အောင်မပြန်ပါ။ 39 သူတို့သည် အကျွန်ုပ် ခြေအောက်မှာ လဲလျက်ရှိ၍၊
မထနိုင်အောင် အကျွန်ုပ်သည် နှိပ်နင်းပယ်ရှင်း ပါ၏။ 40 အကြောင်းမူကား၊ စစ်တိုက်စေခြင်းငှါ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို
ခွန်အားခါးပန်းနှင့်စည်း၍၊ အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့ကို အကျွန်ုပ်အောက်မှာ လှဲတော်မူ၏။ 41 အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသော
ရန်သူတို့၏လည်ပင်းကို အကျွန်ုပ်၌အပ်၍ ဖျက်ဆီးရသော အခွင့်ကို ပေးတော် မူ၏။ 42 သူတို့သည် အော်ဟစ်ကြသောအခါ
ကယ်တင်သော သူမရှိ။ ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်သော်လည်း ထူးတော်မမူ။ 43 ထိုအခါအကျွန်ုပ်သည်သူတို့ကို မြေမှုန့်ကိုကဲ့သို့
ညက်ညက်ချေပြီးမှ၊ လမ်း၌ အမှိုက်ကိုကဲ့သို့နင်း၍ ဖြန့်ကြဲ လေ၏။ 44 လူစုတို့သည် ဆိုင်ပြိုင်တိုက်လှန်ခြင်းမှ အကျွန်ုပ်ကို

ကယ်လွှတ်၍၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ အကဲအမှူး ဖြစ်စေခြင်းငှါ စောင့်ရှောက်တော်မူသောအားဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်မသိဘူးသော လူစုသည်
အကျွန်ုပ်ထံ၌ ကျွန်ခံ ပါ၏။ [45] တပါးအမျိုးသားတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို တောင်းပန်၍ အကျွန်ုပ်စကားသံကိုကြားသည် ခဏခြင်းတွင်
နားထောင်ကြပါ၏။ [46] ညှိုးနွမ်းသည်ဖြစ်၍ ခိုလှုံရာအရပ်ထဲက တုန်လှုပ်လျက် ထွက်ကြပါ၏။ [47] ထာဝရဘုရားသည်
အသက်ရှင်တော်မူသည် ဖြစ်၍ ငါ၏ကျောက်၌ မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း။ ငါ့ကို ကယ်တင်သော ကျောက်၏ဘုရားသခင်၌
ချီးမြှောက်ခြင်း ရှိပါစေသတည်း။ [48] ငါ့ဘက်၌ တရားသဖြင့်စီရင်၍၊ လူစုတို့ကို ငါ့အောက်မှာနှိမ့်ချသော သူကား
ဘုရားသခင်ပေတည်း။ [49] ရန်သူတို့လက်မှ ငါ့ကိုကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တဘက်၌ထသော သူတို့အပေါ်သို့ ကိုယ်တော် သည်
အကျွန်ုပ်ကို မြှောက်တင်၍၊ လုယူဖျက်ဆီးတတ်သော သူ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ [50] ထိုကြောင့် အိုထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်သည် တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍ နာမ တော်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုပါမည်။ [51] ဘုရားသခင်သည်
မိမိခန့်ထားသောမင်းကြီးကို ကယ်တင်သော ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူ၏။ ဘိသိက်တော်ကို ခံရသောဒါဝိဒ်မှစ၍ အမျိုးအနွယ်အား၊
ကာလအစဉ်အဆက် ကရုဏာကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ဒါဝိဒ်မြွက်ဆိုသော နောက်ဆုံးစကားတည်းဟူသော၊ ယာကုပ်အမျိုး၏ဘုရားသခင့်အခွင့်နှင့် ဘိသိက် ခံရ၍ ဘုန်းကြီးသောသူ၊
ဣသရေလအမျိုး၌ချိုမြိန်စွာ သီချင်းဆိုသော ယေရှဲ၏သား ဒါဝိဒ်မြွက်ဆိုသော ပရော ဖက်စကားဟူမူကား၊ 2 ထာဝရဘုရား၏
ဝိညာဉ်တော်သည်ငါ့အားဖြင့် မိန့်တော်မူ၏။ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့လျှာ၌ တည်၏။ 3 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊
ဣသရေလ အမျိုး၏ကျောက်သည် ငါ့အားဖြင့် မိန့်မြွက်တော်မူသည် ကား၊ လူတို့ကို အုပ်စိုးသော သူသည်တရားသဖြင့် စီရင်၍
ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့လျက် အုပ်စိုးရမည်။ 4 မိုဃ်းမအုံ့ နေထွက်သော နံနက်အလင်းကဲ့သို့၎င်း၊ မိုဃ်းရွာပြီးမှ နေပေါ်ထွန်းသဖြင့်
မြေ၌ပေါက်သော မြက်နုကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 5 ငါ့အမျိုးအနွယ်သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ မြဲမြံသည်မဟုတ်လော။ သေချာစွာ
စီရင်၍ မပျက် နိုင်သော နိစ္စထာဝရပဋိညာဉ်ကို ငါနှင့် ဖွဲ့တော်မူပြီ။ ထိုပဋိညာဉ်သည် ချက်ခြင်းမပြည့်စုံသော်လည်း၊ ငါ့ကို
ကယ်တင်ရာအကြောင်း၊ ငါအားရနှစ်သက်ရာအကြောင်း ဖြစ်၏။ 6 အဓမ္မလူအပေါင်းတို့မူကားလက်နှင့် မကိုင်သာ၊ ပယ်ရှားရသော
ဆူးပင်ကဲ့သို့ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ 7 ပယ်ရှားရသော သူသည်သံချပ်အင်္ကျီနှင့် လှံတံကို သုံးဆောင်သဖြင့်၊ ဆူးပင်ပေါက်သောအရပ်၌ပင်
ရှင်းရှင်းမီးရှို့ရသတည်း။ 8 ဒါဝိဒ်၏အမှုတော်ထမ်းသူရဲကြီးတို့၏ အမည်များဟူမူကား၊ ဟပ္ပေါနိအမျိုးယာရှောဘံသည် ဗိုလ်ချုပ်
ဖြစ်၏။ ထိုသူသည် လှံကိုကိုင်လျက် လူသုံးရာကို တခါ တည်းတိုက်၍ လုပ်ကြံလေ၏။ 9 သူနောက်မှာ အဟောဟိအမျိုးဒေါဒေါသား
ဧလာဇာသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူလိုက်သော သူရဲသုံး ယောက်အဝင်ဖြစ်၏။ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ စုဝေးသော ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ကြိမ်းပ၍
ဣသရေလလူတို့သည် ဆုတ် သွားသောအခါ၊ 10 ထိုသူသည် လက်ညောင်း၍ထား၌မှီလျက်နေရ သည်တိုင်အောင် ထ၍ဖိလိတ္တိလူတို့ကို
လုပ်ကြံသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ထိုနေ့၌ကြီးစွာသော အောင်မြင်ခြင်း ကို ပြုတော်မူ၍၊ သူတို့သည် ရန်သူတို့၏ ဥစ္စာကို
လုယူခြင်းငှါသာ ပြန်လာကြ၏။ 11 သူ့နောက်မှာ ဟာရရိအမျိုးအာဂိ၏သားရှမ္မ သည်ရှိ၏။ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ပြောင်းစပါးစိုက်သော
လယ်ကွက်၌ စုဝေး၍၊ ဣသရေလလူတို့သည် ပြေးကြ သောအခါ၊ 12 ထိုသူသည် လယ်ကွက်အလယ်၌ရပ်၍ စောင့်မ လျက်
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လုပ်ကြံသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ကြီးစွာသော အောင်ခြင်းကို ပြုတော်မူ၏။ 13 ဗိုလ်စုအဝင်သုံးယောက်တို့သည်
စပါးရိတ်ရာ ကာလ၌၊ ဒါဝိဒ်ရှိရာ အဒုလံဥမင်သို့ ဆင်းသွား၍၊ ဖိလိတ္တိ လူတို့သည် ရေဖိမ်ချိုင့်၌တပ်ချလျက် ရှိကြ၏။ 14
ထိုအခါဒါဝိဒ်သည် ရဲတိုက်တွင်နေ၍၊ ဖိလိတ္တိ လူတို့သည် ဗက်လင်မြို့၌ တပ်ချကြ၏။ 15 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ တစုံတယောက်သော
သူသည် ဗက်လင်မြို့တံခါးနားမှာရှိသော ရေတွင်းထဲက ရေကို ခပ်၍ ငါ့အားပေးပါစေသောဟု တောင့်တသော စိတ်နှင့် ဆိုသော်၊ 16
ထိုသူရဲသုံးယောက်တို့သည် ဖိလိတ္တိတပ်ကို ဖျက်၍ ဗက်လင်မြို့ တံခါးနားမှာရှိသော ရေတွင်းထဲက ရေကို ခပ်ယူပြီးလျှင်
ဒါဝိဒ်ထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဒါဝိဒ်သည်မသောက်ဘဲ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌သွန်းလျက်၊ 17 အိုထာဝရဘုရား၊
ဤရေကို သောက်သောအမှု သည် အကျွန်ုပ်နှင့်ဝေးပါစေသော။ ဤရေသည် ကိုယ် အသက်ကိုမနှမြောဘဲသွားသော
သူတို့၏အသွေးဖြစ်ပါ သည်မဟုတ်ပါလောဟု လျှောက်၍ မသောက်ဘဲနေ၏။ ထိုသူရဲသုံးယောက်တို့သည်
ထိုသို့သောအမှုတို့ကိုပြုကြ၏။ 18 ဇေရုယာသားယွာဘညီအဘိရှဲသည်လည်း သူရဲ သုံးယောက်တွင် အကြီးဖြစ်၏။
သူသည်လှံကိုကိုင်၍ လူသုံးရာတို့ကို တိုက်ဖျက်လုပ်ကြံသောကြောင့်၊ သူရဲ သုံးယောက်အဝင်နေရာရသတည်း။ 19
သူရဲသုံးယောက်တွင် အမြတ်ဆုံးဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ ထိုကြောင့် ဗိုလ်ချုပ်အရာကိုရ၏။ သို့သော် လည်း
ပဌမသူရဲသုံးယောက်တို့ကိုမမှီ။ 20 အထူးသဖြင့် ပြုဘူးသောကပ်ဇေလမြို့သား သူရဲယောယဒ၏ သားဗေနာယသည်လည်း ခြင်္သေ့နှင့်
တူသော မောဘလူနှစ်ယောက်ကို သတ်၏။ ဆောင်း ကာလ၌လည်း အခြားသို့သွား၍ မြေတွင်း၌ရှိသော ခြင်္သေ့ကို သတ်၏။ 21
ထူးခြားသောအဲဂုတ္တုလူကိုလည်း သတ်၏။ အဲဂုတ္တုလူသည်လှံကို ကိုင်သော်လည်း၊ ဗေနာယသည် တောင်ဝေးကိုသာ
ကိုင်လျက်သွား၍ အဲဂုတ္တုလူလက်မှ လှံကိုလုယူပြီးလျှင်၊ ထိုလှံနှင့်သူ့ကို သတ်၏။ 22 ထိုသို့သောအမှုတို့ကို
ယောယဒသားဗေနာယပြု၍ သူရဲသုံးယောက်အဝင်နေရာကို ရ၏။ 23 ဗိုလ်များထက်သာ၍ မြတ်သော်လည်း၊ ပဌမ
သူရဲသုံးယောက်တို့ကို မမှီ။ ဒါဝိဒ်သည် အတွင်းဝန်ချုပ် အရာကိုလည်းပေး၏။ 24 ယွာဘညီအာသဟေလသည်လည်း
ဗိုလ်စုအဝင်ဖြစ်၏။ ထိုအတူဗက်လင်မြို့နေ၊ ဒေါဒေါ၏သား ဧလဟာနန်၊ 25 ဟရောဒိအမျိုးရှမ္မ၊ ဟရောဒိအမျိုးဧလိကာ၊ 26
ဖာလတိအမျိုးဟေလက်၊ တေကောအမျိုး ဣကေရှ၏သား ဣရ၊ 27 အနေသောသိအမျိုးအဗျေဇာ၊ ဟုရှသိအမျိုး မေဗုန္နဲ၊ 28
အဟောဟိအမျိုးဇာလမုန်၊ နေတော ဖာသိအမျိုး မဟာရဲ၊ 29 နေတာဖာသိအမျိုးဗာနာသားဟေလက်၊ ဗယာမိန်အမျိုးဂိဗာမြို့နေ၊
ရိဘဲ၏ သားအိတ္တဲ 30 ပိရသောနိအမျိုးဗေနာယ၊ ဂါရှချိုင့် သားဟိဒ္ဒဲ၊ 31 အာဗသိအမျိုး အဗျာလဗုန်၊ ဗာဟုမိအမျိုး အာဇမာဝက်၊ 32
ရှာလဗောနိ အမျိုးဧလျာဘ၊ ယာရှင်၏သား တို့တွင် ယောနသန်၊ 33 ဟာရရိအမျိုးရှမ္မ၊ ဟာရရိအမျိုးရှာရ၏ သား အဟိအံ၊ 34
မာခါသိအမျိုးအဟသဘဲ၏သား ဧလိဖလက်၊ ဂိလောနိအမျိုး အဟိသောဖေလ၏သားဧလျံ၊ 35 ကရမေလ အမျိုးဟေဇရဲ၊
အာဘိအမျိုးဖာရဲ၊ 36 ဇောဘာအမျိုးနာသန်၏သား ဣဂါလ၊ ဂဒ်အမျိုး ဗာနိ၊ 37 အမ္မုန်အမျိုးဇေလက်၊ ဇေရုယာ၏သားယွာဘ ၏
လက်နက်ဆောင်လုလင် ဗေရောသိအမျိုးနဟာရဲ၊ 38 ဣသရိ အမျိုးဣရ၊ ဣသရိအမျိုးဂါရက်၊ 39 ဟိတ္တိအမျိုးဥရိယ၊
ပေါင်းသုံးဆယ်ခုနစ်ယောက် တည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 နောက်တဖန်ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးကို အမျက်ထွက်တော်မူလျှင်၊ စာတန်သည် ရန်ဘက်ပြု၍ ဣသရေလလူနှင့်
ယုဒလူတို့ကို ရေတွက် စေခြင်းငှါ ဒါဝိဒ်ကိုတိုက်တွန်းလေ၏။ 2 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ လူပေါင်းမည်မျှရှိသည်ကို ငါသိမည်အကြောင်း၊
ဒန်မြို့မှသည် ဗေရရှေဘမြို့ တိုင်အောင် ဣသရေလခရိုင်ရှိသမျှတို့ကို ရှောက်သွား၍၊ လူတို့ကို ရေတွက်လော့ဟု အထံတော်၌ရှိသော
ဗိုလ်ချုပ် မင်းယွာဘအားမိန့်တော်မူ၏။ 3 ယွာဘကလည်း၊ ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ကိုထပ်၍
အဆတရာတိုးပွါး စေသဖြင့်၊ ကျွန်တော်သခင် အရှင်မင်းကြီးမြင်မည် အကြောင်း ပြုတော်မူပါစေသော။ သို့ရာတွင် ကျွန်တော်
သခင်အရှင်မင်းကြီးသည် ဤအမှုကို အဘယ်ကြောင့် နှစ်သက်တော်မူသနည်းဟု ရှင်ဘုရင်အား လျှောက်လေ ၏။ 4 သို့သော်လည်း
အမိန့်တော်သည် ယွာဘစကား နှင့် ဗိုလ်များ စကားကိုနိုင်သဖြင့်၊ ယွာဘနှင့် ဗိုလ်များ တို့သည် လူတို့ကိုရေတွက်အံ့သောငှါ
အထံတော်မှ ထွက် သွားကြ၏။ 5 ယော်ဒန်မြစ်ကိုကူး၍ ဂဒ်ချိုင့်၌ရှိသော အာရော်မြို့အရှေ့ဘက်၊ ယာဇာမြို့အနားမှာ တပ်ချ ကြ၏။ 6
ဂိလဒ်ပြည်၊ နောက်သိမ်းသောပြည်၊ ဒန်ယန် ပြည်တို့ကို လွန်ပြီးမှ ဇိဒုန်ပြည်သို့ ဝိုင်းသွား၍၊ 7 တုရုရဲတိုက်သို့၎င်း၊ ဟိဝိမြို့များ၊
ခါနာနိမြို့များ အလုံးစုံတို့သို့၎င်း ရောက်၍၊ ယုဒပြည်တောင်ပိုင်း၊ ဗေရ ရှေဘမြို့၌ လက်စသတ်ကြ၏။ 8 ထိုသို့တပြည်လုံး
ရှောက်သွား၍ ကိုးလနှင့် အရက်နှစ်ဆယ်လွန်မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်ကြ၏။ 9 ယွာဘသည်လည်းလူပေါင်းစာရင်းကို
ရှင်ဘုရင်အား ဆက်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၌ ထားကိုင် သူရဲရှစ်သိန်း၊ ယုဒအမျိုး၌ ငါသိန်းရှိကြ၏။ 10 ဒါဝိဒ်သည် လူတို့ကို
ရေတွက်ပြီးမှ နောင်တရ၍၊ အကျွန်ုပ်ပြုမိသောအမှု၌ အလွန်ပြစ်မှားပါပြီ။ အိုထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏အပြစ်ကို
ဖြေရှင်းတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် အလွန်မိုက်သောအမှုကို ပြုမိပါပြီဟု ထာဝရဘုရားအား တောင်းပန်လေ၏။ 11 ဒါဝိဒ်သည်
နံနက်အချိန်၌ ထသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဒါဝိဒ်၏ ပရောဖက်ဂဒ်သို့ ရောက်လာ၍၊ 12
ဒါဝိဒ်ထံသို့သွားလော့။ အရာသုံးပါးကိုသင့်အား ငါပြ၏။ သင်၌ ငါပြုစရာဘို့ တပါးပါးကိုရွေးရမည်ဟု ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
ဆင့်ဆိုလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 13 ဂဒ်သည် ဒါဝိဒ်ထံသို့သွား၍၊ ပြည်တော်၌ သုံးနှစ်ပတ်လုံး အစာအာဟာရ
ခေါင်းပါးစေရမည်လော။ သို့မဟုတ် ရန်သူတို့သည် သုံးလပတ်လုံးလိုက်၍ ကိုယ်တော်ပြေးတော်မူရမည်လော။ သို့မဟုတ် ပြည်တော်၌
သုံးရက်ပတ်လုံးကာလနာ ရောက်စေရမည်လော။ အကျွန်ုပ်ကို စေလွှတ်တော်မူသောသူအား အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့
ပြန်လျှောက်ရမည်ကို စဉ်းစားဆင်ခြင်တော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ 14 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ငါသည် ကျဉ်းမြောင်းရာသို့
ရောက်လေပြီတကား။ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သို့ ရောက်ပါစေ။ ကရုဏာတော်ကြီးလှ၏။ လူလက်သို့ မရောက်ပါစေနှင့်ဟု
ဂဒ်အားပြန်ပြော၏။ 15 ထိုနေ့နံနက်မှစ၍ ချိန်းချက်သော အချိန်တိုင်အောင် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၌ ကာလ နာကို
လွှတ်လိုက်တော်မူ၍၊ ဒန်မြို့မှသည် ဗေရရှေဘမြို့ တိုင်အောင် လူခုနစ်သောင်းသေကြ၏။ 16 ကောင်းကင်တမန်သည်
ယေရုရှလင်မြို့ကို ဖျက်ဆီးမည်ဟု လက်ကိုဆန့်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရား သည် ထိုဘေးကြောင့် နောင်တရတော်မူ၍၊ တန်ပြီ။
သင့်လက်ကို ရုပ်သိမ်းလော့ဟု လူတို့ကိုဖျက်ဆီးသော ကောင်းကင်တမန်အား မိန့်တော်မူ၏။ ထိုအခါ ထာဝရ ဘုရား၏
ကောင်းကင်တမန်သည် ယေဗုသိလူအရောန၏ ကောက်နယ်တလင်းအနားမှာ ရှိ၏။ 17 လူတို့ကို ဒဏ်ခတ်သော ကောင်းကင်တမန်ကို
ဒါဝိဒ်သည်မြင်သောအခါ၊ အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားပါပြီ။ ဒုစရိုက်ကို ပြုမိပါပြီ။ ဤသိုးတို့မူကား အဘယ်သို့ပြုမိပါ သနည်း။ လက်တော်သည်
အကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ် အဆွေ အမျိုး၌ ရောက်စေတော်မူပါဟု ထာဝရဘုရားအား တောင်းပန်လေ၏။ 18 ထိုနေ့ခြင်းတွင် ဂဒ်သည်
ဒါဝိဒ်ထံသို့လာ၍၊ ကိုယ်တော်ကြွပါ။ ယေဗုသိလူအရောန၏ ကောက်နယ် တလင်း၌ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ရမည် ဟု၊
19 ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုသည်အတိုင်း ဒါဝိဒ်သည် သွားလေ၏။ 20 ထိုသို့ရှင်ဘုရင်သည် အခြံအရံတော်နှင့်တကွ
ကြွလာသည်ကို အရောနသည် ကြည့်၍မြင်လျှင်၊ ပြင်သို့ ထွက်၍ ရှင်ဘုရင်ရှေ့တော်၌ ဦးချပြပ်ဝပ်လျက်၊ 21 ကျွန်တော်သခင်
အရှင်မင်းကြီးသည် ကိုယ်တော်ကျွန်ရှိရာသို့ အဘယ်ကြောင့် ကြွလာတော်မူသနည်း ဟု မေးလျှောက်လျှင်၊ ဒါဝိဒ်က၊ လူတို့တွင်
ကာလနာဘေးကို ငြိမ်းစေမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်လို၍၊ သင်၏ကောက်နယ်တလင်းကို ဝယ်အံ့သောငှါ
လာသည်ဟု အမိန့်ရှိသော်၊ 22 အရောနက၊ ကျွန်တော်သခင်အရှင်မင်းကြီး သည် စိတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း ယူ၍ ပူဇော်တော်မူပါ။
မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ နွားများရှိပါ၏။ ထင်းဘို့ကောက်နယ်တန်ဆာ၊ နွားနှင့်ဆိုင်သော တန်ဆာများရှိပါ၏ဟု ဒါဝိဒ် အား လျှောက်လျက်၊ 23
အလုံးစုံတို့ကို ရှင်ဘုရင်အား ဆက်၍၊ ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်ကို လက်ခံတော်မူပါစေသောဟု
လျှောက်လေ၏။ 24 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ထိုသို့ငါမယူရ။ စင်စစ်အဘိုးပေး၍ ငါဝယ်မည်။ ကိုယ်ငွေမကုန်ဘဲငါ၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ်ကို ငါမပူဇော်လိုဟု အရောနအား ဆိုသဖြင့်၊ ငွေအကျပ်ငါးဆယ်ကို ပေး၍၊ ထိုကောက်နယ်တလင်းနှင့်
နွားတို့ကို ဝယ်ပြီးမှ၊ 25 ထိုအရပ်၌ ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်၍ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ပူဇော် လေ၏။
ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ဣသရေလပြည်အဘို့ ဆုတောင်းသောစကားကို နားထောင်၍ ကာလနာ ဘေးကို ငြိမ်းစေတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings

Chapter 1

1 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် အသက်ကြီးရင့်၍ အိုသောအခါ အဝတ်ခြုံ၍ မနွေးနိုင်။ 2 သို့ဖြစ်၍ ကျွန်တို့က၊ အသက်ပျိုသော ကညာကို
အရှင်မင်းကြီးအဘို့ ရှာပါရစေ။ သူသည်မင်းကြီးကို ခစား၍ ပြုစုပါစေ။ အရှင်မင်းကြီးကို နွေးစေခြင်းငှါ ရင်ခွင်တော်၌
အိပ်ပါစေဟုလျှောက်ကြ၏။ 3 ထိုသို့နှင့်အညီအဆင်းလှသောအပျိုမကို ဣသ ရေလပြည် တရှောက်လုံးတွင်ရှာ၍၊ ရှုနင်မြို့သူ
အဘိရှက် ကို တွေ့သဖြင့် အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 4 ထိုမိန်းမသည် အလွန်အဆင်းလှ၏။ ရှင်ဘုရင် ကိုလည်း
လုပ်ကျွေးပြုစုလေ၏။ သို့ရာတွင် ရှင်ဘုရင် သိမ်းတော်မမူ။ 5 ထိုနောက် ဟဂ္ဂိတ်သားအဒေါနိယသည် ရှင် ဘုရင်လုပ်မည်ဟု
အကြံရှိလျက်၊ ကိုယ်ကိုချီးမြှောက်၍ ရထားများနှင့် မြင်းများကိုငှင်း၊ မိမိရှေ့၌ပြေးရသော လူငါးဆယ်ကိုငှင်း၊ ပြင်ဆင်လေ၏။ 6
ခမည်းတော်က၊ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်းဟု သူ့စိတ်နာအောင် တခါမျှမပြောစဖူး။ ထိုသူသည် အဆင်းလည်း
အလွန်လှ၏။ 7 အဗရှလုံညီ လည်း ဖြစ်၏။ သူသည်ဇေရုယာသား ယွာဘ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အဗျာသာနှင့် တိုင်ပင်၍ သူတို့သည်
အဒေါနိယဘက်မှာ နေကြ၏။ 8 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဇာဒုတ်၊ ယောယဒသားဗေနာ ယ၊ ပရောဖက်နာသန်၊ ရှိမိ၊ ရေဣအစရှိသော ဒါဝိဒ်၏
မှူးကြီးမတ်ကြီးများမူကား၊ အဒေါနိယဘက်သို့ မဝင်ကြ။ 9 အဒေါနိယသည် အင်္ရောဂေလမြို့နယ်အတွင်း၊
ဇောဟေလက်ကျောက်နားမှာ သိုး၊ နွားမှစ၍ ဆူဖြိုးသော အကောင်တို့ကို သတ်ပြီးလျှင်၊ ရှင်ဘုရင်သား မိမိညီ များနှင့်ရှင်ဘုရင်၏
ကျွန်ယုဒလူများအပေါင်းတို့ကို ခေါ်ဘိတ်လေ၏။ 10 ပရောဖက်နာသန်၊ ဗေနာယ၊ မှူးကြီးမတ်ကြီးမှ စသော ညီရှောလမုန်ကိုကား
မခေါ်မဘိတ်။ 11 ထိုအခါနာသန်သည် ရှောလမုန် အမိဗာသရှေဘထံသို့သွား၍၊ ဟဂ္ဂိတ်၏သား အဒေါနိယသည်
ရှင်ဘုရင်လုပ်ကြောင်းကို ကြားပြီလော။ တို့အရှင်ဒါဝိဒ် သည် မသိပါတကား။ 12 ယခုမှာသင်၏ အသက်နှင့် ရှောလမုန်၏ အသက်ကို
ချမ်းသာစေခြင်းငှါ ကျွန်ုပ်သည် အကြံပေးပါ ရစေ။ 13 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးထံတော်သို့ဝင်၍၊ အိုအရှင် မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်က
သင်၏သားရှောလမုန်သည် ငါ့အရာ၌ စိုးစံ၍ နန်းထိုင်ရမည်ဟု ကိုယ်တော် ကျွန်မ အား ကျိန်ဆိုတော်မူပြီမဟုတ်လော။ သို့ဖြစ်လျှင်
အဒေါ နိယသည် အဘယ်ကြောင့် စိုးစံရပါသနည်းဟု လျှောက် လော့။ 14 ထိုသို့အထံတော်၌ လျှောက်စဉ်တွင်၊ ကျွန်ုပ် ဝင်၍
သင်၏စကားကို ထောက်မမည်ဟု အကြံပေးသည် အတိုင်း၊ 15 ဗာသရှေဘသည်ရှင်ဘုရင်ရှိရာ အခန်းထဲသို့ ဝင်လေ၏။
ရှင်ဘုရင်သည်အလွန်အို၍ ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်သည် လုပ်ကျွေးလျက်နေ၏။ 16 ဗာသရှေဘသည်ဦးချ၍ ရှင်ဘုရင်အား ရှိခိုးလျှင်။
ရှင်ဘုရင်က အဘယ်အလိုရှိသနည်းဟု မေးတော် မူ၏။ 17 ဗာသရှေဘကလည်း၊ ကျွန်မသခင်၊ ကိုယ်တော် က သင်၏သား
ရှောလမုန်သည်ငါ့အရာ၌ စိုးစံ၍နန်းထိုင် ရမည်ဟု ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍ ကိုယ်တော်ကျွန်မအား
ကျိန်ဆိုတော်မူပြီ။ 18 ယခုမှာ အဒေါနိယသည်စိုးစံပါ၏။ ကိုယ်တော် အရှင်မင်းကြီးလည်း သိတော်မမူ။ 19 အဒေါနိယသည်
သိုးနွားမှစ၍ ဆူဖြိုးသော အကောင်များတို့ကို သတ်ပြီးလျှင်၊ မင်းကြီး၏ သားတော် အပေါင်းတို့နှင့်တကွ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဗျာသာ၊
ဗိုလ်ချုပ် မင်းယွာဘတို့ကို ခေါ်ဘိတ်ပါ၏။ ကိုယ်တော် ကျွန် ရှောလမုန်ကိုကား မခေါ်မဘိတ်ပါ။ 20 အိုအရှင်မင်းကြီး၊
ကျွန်မအရှင်မင်းကြီး၏ အရာ၌စိုးစံ၍ အဘယ်သူသည် နန်းထိုင်ရမည်ကို မိန့် တော်မူမည်ဟု ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို မျှော်ကြည့်လျက်နေကြပါ၏။ 21 သို့မဟုတ်ကျွန်မအရှင်မင်းကြီးသည် ဘိုးတော် ဘေးတော်တို့နှင့်အတူ
ကျိန်းစက်တော်မူသောအခါ၊ ကျွန်တော်မနှင့် သားရှောလမုန်သည် ရာဇဝတ်ခံရသော သူဖြစ်ပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 22
ထိုသို့အထံတော်၌ လျှောက်စဉ်တွင်၊ ပရောဖက် နာသန်သည် ဝင်လျှင် ပရောဖက်နာသန်လာပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 23
နာသန်သည်လည်း ရှေ့တော်သို့ ရောက်သော အခါ ဦးချပြပ်ဝပ်လျက်၊ 24 အိုအရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်က ငါ့အရာ၌ အဒေါနိယစိုးစံ၍
နန်းထိုင်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသလော။ 25 သူသည် ယနေ့ဆင်းသွား၍၊ ဆူဖြိုးသော သိုးနွား များတို့ကို သတ်ပြီးလျှင်
မင်းကြီး၏သားတော်အပေါင်း တို့ကိုငှင်း၊ ဗိုလ်များနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အဗျာသာကိုငှင်း ခေါ်ဘိတ်ပါပြီ။ သူတို့သည် အဒေါနိယရှေ့မှာ
စား သောက်လျက်၊ အဒေါနိယမင်းကြီးသည် အသက်ရှင်စေ သတည်းဟု ကြွေးကြော်လျက်ယခုရှိကြပါ၏။ 26
ကိုယ်တော်ကျွန်အကျွန်ုပ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်၊ ယောယဒသား ဗေနာယ၊ ကိုယ်တော်ကျွန် ရှောလမုန်တို့ကိုကား မခေါ်မဘိတ်ပါ။ 27
အရှင်မင်းကြီး၏အရာ၌ အဘယ်သူနန်းထိုင် ရမည်ကို ကိုယ်တော် ကျွန်အားပြတော်မမူဘဲ ဤအမှုကို
အရှင်မင်းကြီးစီရင်တော်မူပြီလောဟု လျှောက်၏။ 28 ထိုအခါဒါဝိဒ်မင်းကြီးက၊ ဗာသရှေဘကို ခေါ်ခဲ့ ပါဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊
ဗာသရှေဘသည်လာ၍ ရှေ့တော်၌ ရပ်နေ၏။ 29 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ငါ့အသက်ဝိညာဉ်ကို ခပ် သိမ်းသော ဒုက္ခထဲက
ကယ်နှုတ်တော်မူသော ထာဝရ ဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 30 သင်၏သားရှောလမုန်သည် ငါ့အရာ၌စိုးစံ၍
ငါ့ကိုယ်စားနန်းထိုင်ရမည်ဟု ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရားကို ငါတိုင်တည်၍ သင့်အား ကျိန်ဆို သည်နှင့်အညီ
ယနေ့ငါပြုမည်ဟု တဖန်ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။ 31 ဗာသရှေဘသည် ဦးချပြပ်ဝပ်လျက်၊ ရှင်ဘုရင် အား ရှိခိုးလျက်၊
အရှင်ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် အသက်တော် အစဉ်အမြဲရှင်စေသတည်းဟု မြွက်ဆို၏။ 32 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကလည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဇာဒုတ်၊ ပရောဖက် နာသန်၊ ယောယဒသား ဗေနာယ တို့ကို ခေါ်ခဲ့ပါဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် ရှေ့တော်သို့ ဝင်လာကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

[33] ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ သင်တို့အရှင်၏ ကျွန်များကို ခေါ်၍ ငါသားရှောလမုန်ကို ငါ၏မြင်းလားတော်ပေါ်မှာ စီးစေလျက်၊ ဂိဟုန်မြို့သို့
ဆောင်သွားကြလော့။ [34] ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်နှင့် ပရောဖက် နာသန် သည် ထိုမြို့မှာ ဘိသိက်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင် အရာ၌
ချီးမြှောက်ပြီးလျှင်၊ တံပိုးမှုတ်၍ ရှောလမုန် မင်းကြီးသည် အသက်တော်ရှင်စေသတည်းဟု ကြွေး ကြော်ကြလော့။ [35]
ထိုနောက်သင်တို့လိုက်လျက် ငါ့သားသည်လာ၍ နန်းထိုင် ရမည်။ ငါ့ကိုယ်စားရှင်ဘုရင်ဖြစ်ရမည်။ ထိုသူကို ဣသရေလမင်း၊
ယုဒမင်းအရာ၌ ငါခန့်ထားသည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ [36] ယောယဒသား ဗေနာယက အာမင်။ အရှင် မင်းကြီးကိုးကွယ်သော
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် လည်း ထိုသို့မိန့်တော်မူပါစေသော။ [37] ထာဝရဘုရားသည် အရှင်မင်းကြီးဘက်မှာ
ရှိတော်မူသည်နည်းတူ ရှောလမုန်ဘက်မှာ ရှိတော်မူပါ စေသော။ အရှင်မင်းကြီးဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ထက် သားတော်၏
ရာဇပလ္လင်သည်သာ၍ ဘုန်းကြီးမည် အကြောင်း စီရင်တော်မူပါစေသောဟု ရှင်ဘုရင်ကို ပြန်လျှောက်လေ၏။ [38] ထိုအခါ
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဇာဒုတ်၊ ပရောဖက် နာသန်၊ ယောယဒ သားဗေနာယ၊ ခေရသိလူ၊ ပေလသိ လူတို့သည် ထွက်၍ ရှောလမုန်ကို
ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ မြင်းလားပေါ်မှာ စီးစေလျက် ဂိဟုန်မြို့သို့ ဆောင်သွား ကြ၏။ [39] ယဇ်ပုရောဟိတ်ဇာဒုတ်သည် တဲတော်ထဲက
ဆီဘူးကိုယူ၍ ရှောလမုန်ကိုဘိသိက်ပေးပြီးမှ၊ သူတို့သည် တံပိုးမှုတ်၍၊ ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အသက်တော်ရှင် စေသတည်းဟု
လူအပေါင်းတို့သည် ဟစ်ကြော်ကြ၏။ [40] လူအပေါင်းတို့သည် တီးမှုတ်လျက် နောက် တော်သို့လိုက်၍၊
မြေကြီးကွဲမတတ်ရှိသည်တိုင်အောင် အလွန်ဝမ်းမြောက်သောအသံကို ပြုကြ၏။ [41] အဒေါနိယနှင့် သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့သည်
စားသောက်ပွဲ ပြီးသောအခါ ထိုအသံကို ကြားကြ၏။ တံပိုးမှုတ်သံကိုယွာဘကြားလျှင်၊ တမြို့လုံး အုတ်အုတ် ကျက်ကျက်ပြုသံကား၊
အဘယ်သို့နည်းဟု မေးစဉ်ပင်၊ [42] ယဇ်ပုရောဟိတ် အဗျာသာ၏သား ယောနသန် သည်လာလျှင်၊ အဒေါနိယကဝင်ပါ။ သင်သည်
လူကောင်းဖြစ်၍၊ ကောင်းသောသိတင်းကို ကြားပြော လိမ့်မည်ဟု ဆိုလျှင်၊ [43] ယောနသန်က၊ အကယ်စင်စစ် ငါတို့အရှင်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ရှောလမုန်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူပြီ။ [44] ရှင်ဘုရင်သည်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ်ဇာဒုတ်၊
ပရောဖက်နာသန်၊ ယောယဒသားဗေနာယ၊ ခေရသိလူ၊ ပေလသိလူတို့ကို ရှောလမုန် နှင့်အတူ စေလွှတ်တော်မူ၍ မြင်းလားတော်ပေါ်မှာ
စီးစေကြပါပြီ။ [45] ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်နှင့် ပရောဖက်နာသန် တို့သည် ရှောလမုန်ကို ဂိဟုန်မြို့၌ ရာဇဘိသိက်ပေးပါပြီ။ ထိုမြို့မှ
ဝမ်းမြောက်စွာ လာပြန်၍၊ တမြို့လုံးအုတ်အုတ် ကျက်ကျက်သောအသံကို ကိုယ်တော်ကြားရပါ၏။ [46] ရှောလမုန်သည်လည်း
ရာဇပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်ပါ၏။ [47] ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တို့သည်လည်း တို့အရှင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကို ကောင်းကြီးပေးခြင်းငှါ
သွား၍ဘုရား သခင်သည် ရှောလမုန်၏နာမကို ခမည်းတော်၏နာမ ထက်သာ၍ ချီးမြှောက်တော်မူပါစေသော။ သူ၏ရာဇ ပလ္လင်ကို
ခမည်းတော်၏ ရာဇပလ္လင်ထက်သာ၍ ဘုန်းကြီးမည်အကြောင်း စီရင်တော်မူပါစေသောဟု လျှောက်လျှင်၊ ရှင်ဘုရင်သည်
သာလွန်တော်ပေါ်မှာ ဦးချလျက်၊ [48] ငါသည် ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်စေခြင်းငှါ၊ ငါ့နန်း ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော သူကို
ယနေ့ပေးသနားတော်မူသော ဣသရေလအမျိုး၏ရှင်ဘုရင် ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်းဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို
အဒေါနိယအား ပြန်လျှောက်လေ၏။ [49] ထိုအခါ အဒေါနိယနှင့် ပေါင်းဘော်သော သူအပေါင်းတို့သည် ကြောက်ရွံ့သဖြင့် ထ၍
တယောက် တခြားစီ သွားကြ၏။ [50] အဒေါနိယသည်လည်း ရှောလမုန်ကို ကြောက် သဖြင့် ထသွား၍ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့ကို
ကိုင်လျက်နေ၏။ [51] အဒေါနိယသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးကို ကြောက်၍ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့ကို ကိုင်လျက်၊ ရှောလမုန် မင်းကြီးသည်
ကျွန်တော်ကို မကွပ်မျက်မည်အကြောင်း ယနေ့ကျိန်ဆိုတော်မူပါစေဟုဆိုကြောင်းကို ရှောလမုန် အားလျှောက်လေသော်၊ [52]
ရှောလမုန်က၊ သူသည်လူကောင်းဖြစ်လျှင်၊ ဆံခြည်တပင်မျှ မြေသို့မကျရ။ အပြစ်ရှိလျှင် အသေခံရ မည်ဟု အမိန့်တော်ရှိ၍၊ [53]
လူကိုစေလွှတ်သဖြင့်၊ အဒေါနိယကို ယဇ်ပလ္လင် မှ ခေါ်ခဲ့သည်အတိုင်း၊ သူသည်လာ၍ ရှောလမုန်မင်းကြီး ရှေ့မှာ ဦးချလေ၏။
ရှောလမုန်ကလည်း၊ သင့်အိမ်သို့ သွားလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

---

1 Kings 01

အဝတ်ခြုံ
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကို နွေးထွေးစေရန် စောင်များဖြင့် ခြုံပေးကြသည်။

1 Kings 03

ရှာ၍
ရှင်ဘုရင်၏ အစေခံများက ရှာဖွေခဲ့ကြသည်။

ဣသရေလပြည် တရှောက်လုံး
ယေဘုယျကောက်ချက်ချခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဣသရေလပြည် တစ်ပြည်လုံး"

ရှုနင်မြို့သူ
ရှုနင်မြို့မှ လူတစ်ဦး

အဘိရှက်
အမျိုးသမီးတစ်ဦး၏ အမည်။

ရှင်ဘုရင်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီး

1 Kings 05

ဟဂ္ဂိတ်သားအဒေါနိယ
ဟဂ္ဂိတ်သည် ဒါဝိဒ်၏ ကြင်ယာတော် ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်ကိုချီးမြှောက်၍
ဝါကြွားခြင်း စတင်သည်။

ရထားများနှင့် မြင်းများ
မြင်းရထားကို မောင်းသောသူများကို ဆိုလိုသည်။

မိမိရှေ့၌ပြေးရသော လူငါးဆယ်
လမ်းခရီး ရှင်းလင်းရန်နှင့် ကာကွယ်ရန် မြင်းရထားများရှေ့မှ ကြိုတင်ခရီးနှင် ရသောသူများ။

အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်း
ဖခင်မှ မိမိသားအား စည်းကမ်းချမှတ်ထားသည်ကို ပြန်လည်မေးသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်ဘာမှားခဲ့သလဲ ကိုယ်သိသင့်တယ်"

သူ့စိတ်နာအောင် တခါမျှမပြောစဖူး
သူ့ကိုတစ်ခါမျှ ဒုက္ခမဖြစ်စေခဲ့ပါ။စိတ်ဆိုးစေရန် ဆန္ဒမျှပင်မရှိ၊ ထို့ကြောင့်တစ်ခါမျှ မမေးခဲ့ပေ။ သို့မဟုတ် တစ်ခါမျှပင် မမေးခဲ့။

အဗရှလုံညီ
အဗရှလုံနှင့် အဒေါနိယတို့သည် ဒါဝိဒ် ၏ သားများ (အဖေတူ အမေကွဲ) ညီအစ်ကို ဖြစ်ကြသည်။ အဒေါနိယသည် အဗရှလုံ၏ ညီ ဖြစ်သည်။

1 Kings 07

သူသည် ဇေရုယာသား ယွာဘ.....နှင့် တိုင်ပင်၍
အဒေါနိယသည် သူ၏ အစီအစဉ်များကို ယွာဘနှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခဲ့သည်။

ယွာဘ၊ ဇေရုယာ၊ယဇ်ပုရောဟိတ် အဗျာသာ၊ အဒေါနိယ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်၊ ယောယဒသားဗေနာ ယ၊ ပရောဖက်နာသန်၊ ရှိမိ၊ ရေဣ
၎င်းတို့မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

အဒေါနိယဘက်မှာ နေကြ၏။
အဒေါနိယအား ကူညီသည်၊ ထောက်ပံ့သည် သို့မဟုတ်ကူညီရန်၊ ထောက်ပံ့ရန် ကတိပေးခဲ့သည်။

1 Kings 09

အင်္ရောဂေလ
လူအများ ရေရရှိသော စမ်းချောင်းအမည်ဖြစ်သည်။

ဇောဟေလက်ကျောက်နား
ယေရုရှလင်မြို့အနီး ကျောက်ဆောင်ပေါ်များသော နေရာဖြစ်သည်။

နွားမှစ၍ ဆူဖြိုးသော အကောင်
"နွားများမှ အသားများစွာ ရရှိသောကြောင့် ဆူဖြိုးသင့်သည်။" သို့မဟုတ် "နွားသားပေါက်ငယ်လေးများသည် ယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက် အထူးပြင်ဆင်ထားခြင်းဖြစ်သည်။"

မိမိညီများ.....လူများအပေါင်း
ယေဘုယျ ကောက်ချက်ချခြင်းဖြစ်သည်။

ရှင်ဘုရင်သား မိမိညီ များ
၎င်းစာစုနှစ်စုသည် တူညီသောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်ယုဒလူများ
၎င်းစာစုနှစ်စုသည် တူညီသောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

1 Kings 11

ကြားပြီလော?
ထိုမေးခွန်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ပရောဖက်နာသန်သည် ဗာသရှေဘအား ၎င်းအကြောင်းအရာများကို ပြောပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြားပုံ မပေါ်ဘူး" သို့မဟုတ် "ကြားပြီးပြီလား"

ဟဂ္ဂိတ်၏သား အဒေါနိယသည် ရှင်ဘုရင်လုပ်ကြောင်း
ဟဂ္ဂိတ်၏ သား အဒေါနိယသည် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ရန် ကြိုးပမ်းသည်။

ဟဂ္ဂိတ်
ဒါဝိဒ်၏ ဇနီး၊ အဒေါနိယ၏ မိခင် ဖြစ်သည်။

1 Kings 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက်နာသန်မှ ဗာသရှေဘအား ၎င်းအကြောင်းအရာများအား ဆက်ပြောသည်။

ငါ့အရာ၌ စိုးစံ၍ နန်းထိုင်ရမည်
နန်းထိုင်ခြင်းသည် ဘုရင်ဖြစ်ခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဘုရင်ဖြစ်သကဲ့သို့ သူဘုရင်ဖြစ်လိမ့်မည်။"

ကိုယ်တော် ကျွန်မ အား
ဗာသရှေဘသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအားရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန် မိမိကိုယ်ကို အခြား တစ်စုံတစ်ဦးကဲ့သို့ သုံးနှုန်း၍ ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ကျွန်မကို၊ သင်၏ အစေခံ"

စိုးစံ၍ နန်းထိုင်ရမည်ဟု ကိုယ်တော် ကျွန်မ အား ကျိန်ဆိုတော်မူပြီမဟုတ်လော
ထိုမေးခွန်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဗာသရှေဘအား ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပေးခဲ့သော ကတိကို ပြန်အမှတ်ရစေလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အစေခံများထံ၌ သင်ကျိန်ဆိုသည်......နန်းထိုင်ရမည်။"

အဒေါ နိယသည် အဘယ်ကြောင့် စိုးစံရပါသနည်း
ဗာသရှေဘသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး သူမအား အာရုံစိုက်လာရန် သုံးနှုန်းသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် အဒေါနိယသည် မအုပ်စိုးသင့်ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏စကားကို ထောက်မမည်
"သင်ပြောသော စကားများ မှန်ကန်ကြောင်း သူ့ကို ပြောပါ။"

1 Kings 15

ဘုရင်ရှိရာ အခန်း
"ဘုရင် အိပ်စက်အနားယူသော အခန်း"

ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ပြုစု စောင့်ရှောက်ရန် သူ၏ အစေခံများမှ ခေါ်ဆောင်လာသော အပျိုစင် မိန်းမငယ် ဖြစ်သည်။ (၁:၃) တွင် ဘာသာပြန်ထားပြီး ဖြစ်သည်။

ဦးချ၍ ရှင်ဘုရင်အား ရှိခိုးလျှင်
"ရှင်ဘုရင်၏ရှေ့တွင် အောက်ခြေနှင့် နီးကပ်စွာ ဦးညွတ် အရိုအသေပေးသည်။"

အဘယ်အလိုရှိသနည်း
"သင့်အတွက် အကျွန်ုပ် ဘာလုပ်ပေးရမည်နည်း။"

ကျွန်မ
ဗာသရှေဘသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအားရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန် မိမိကိုယ်ကို အခြား တစ်စုံ တစ်ဦးကဲ့သို့ သုံးနှုန်း၍ ပြောသည်။ (၁:၁၃)တွင် ဘာသာပြန်ထားပြီး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ကျွန်မကို၊ သင်၏ အစေခံ"

ငါ့အရာ၌ စိုးစံ၍နန်းထိုင် ရမည်
နန်းထိုင်ခြင်းသည် ဘုရင်ဖြစ်ခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ (၁:၁၃)တွင် ဘာသာပြန်ထားပြီး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဘုရင်ဖြစ်သကဲ့သို့ သူဘုရင်ဖြစ်လိမ့်မည်။"

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလ လူများအားကိုယ်တိုင်ဖော်ပြခဲ့သောထာဝရဘုရား၏ အမည်နာမဖြစ်သည်။

ကျိန်ဆိုတော်မူပြီ
ဤတွင် "သင်" ဟူသော စကားလုံးသည် လေးနက်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို သင် ကျိန်ဆိုသော"

1 Kings 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဗာသရှေဘသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ဆက်၍ပြောသည်။

ယခုမှာ
"ကျွန်ုပ် သင့်ကို ပြောနေသော အကြောင်းအရာအပေါ် အာရုံစိုက်ပေးပါ။"

သိုးနွားမှစ၍ ဆူဖြိုးသော အကောင်များ
"နွားထီးများ၊ ဆူဖြိုးသော နွားကလေးများ နှင့် သိုးကလေးများ"

1 Kings 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဗာသရှေဘသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ဆက်၍ပြောသည်။

နန်းထိုင်ရမည်
နန်းထိုင်ခြင်းသည် ဘုရင်ဖြစ်ခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းနှင့်တူညီသော စကားလုံးအား (၁:၁၃) တွင် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်ဖြစ်လိမ့်မည်"

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို မျှော်ကြည့်လျက်နေကြပါ၏
ဤတွင် "မျက်လုံးများ" ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ ယေဘုယျ ကောက်ချက်ချခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလလူမျိုးအပေါင်းတို့သည် သင့်ကို စောင့်ကြည့်နေကြသည်။"

ကျွန်မအရှင်မင်းကြီးသည် ဘိုးတော် ဘေးတော်တို့နှင့်အတူ ကျိန်းစက်တော်မူသောအခါ၊
ဗာသရှေဘသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ အကြောင်းအား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန် ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘိုး၊ ဘေး များနှင့် အတူ အိပ်စက်သောအခါ"

ဘိုးတော် ဘေးတော်တို့နှင့်အတူ ကျိန်းစက်
၎င်းသည် "သေဆုံးခြင်း" ၏ ယဉ်ကျေးသော အသုံးအနှုန်း ဖြစ်သည်။

ကျွန်တော်မနှင့် သားရှောလမုန်သည် ရာဇဝတ်ခံရသော သူဖြစ်ပါ လိမ့်မည်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာ ပြန်ဆိုချက် - ရှင်ဘုရင်အသစ်သည် ကျွန်မနှင့် ကျွန်မ၏သား ရှောလမုန်အား အပြစ်ရှိသောသူများအဖြစ် အပြစ်ပေးပါလိမ့်မည်။

1 Kings 22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက်နာသန်မှ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ပြောသည်။

ဦးချပြပ်ဝပ်လျက်
နှိမ့်ချစွာ ဦးညွတ်သည်။

1 Kings 24

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက်နာသန်သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ဆက်လက်ပြောသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အိုအရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်က ငါ့အရာ၌ အဒေါနိယစိုးစံ၍ နန်းထိုင်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသလော
၎င်းကို တစ်ဆင့်စကား အဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ကျွန်ုပ်နောက်၌ အဒေါနိယသည် စိုးစံ၍ နန်းထိုင်ရမည်ဟု ပြောခဲ့ပါသလား"

နန်းထိုင်ရမည်
နန်းထိုင်ခြင်းသည် ဘုရင်ဖြစ်ခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ (၁:၁၃) တွင် ဘာသာပြန်ထားပြီး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါဘုရင်ဖြစ်သကဲ့သို့ သူဘုရင်ဖြစ်လိမ့်မည်"။

အဒေါနိယရှေ့မှာ စား သောက်လျက်
အဒေါနိယသည် မိမိ စားသောက်ပွဲ၌ ဖိတ်ကြားထားသောသူများကို မြင်နိုင်လောက်သော စားပွဲတွင် ထိုင်ခဲ့သည်။ အဓိက ရည်ရွယ်ချက်မှာ အဒေါနိယသည် ပရောဖက်နာသန်၏ လူများနှင့်အတူ ဆင်နွှဲခဲ့ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့်အတူ စားသည်၊ သောက်သည်။" သို့မဟုတ် "ထိုသူများကို မြင်နိုင်သော နေရာတွင် စားသည်၊ သောက်သည်။"

1 Kings 26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက်နာသန်သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ဆက်လက်ပြောသည်။

အရှင်မင်းကြီး၏အရာ၌ အဘယ်သူနန်းထိုင် ရမည်ကို ကိုယ်တော်ကျွန်အားပြတော်မမူဘဲ ဤအမှုကို အရှင်မင်းကြီးစီရင်တော်မူပြီလောဟု လျှောက်၏။
ပရောဖက်နာသန်သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား တတိယလူ အဖြစ် ရည်ညွှန်းထားသည်။ ၎င်းသည် ရှင်ဘုရင်အား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသခြင်းဖြစ်သည်။ ဒုတိယလူ အဖြစ်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကျွန်ုပ်၏သခင် အရှင်မင်းကြီး၏အရာ၌ အဘယ်သူနန်းထိုင် ရမည်ကို ဘုရင်၏ အစေခံများအား မပြောဘဲ ပြုလုပ်ပါသလား"

အဘယ်သူနန်းထိုင် ရမည်
နန်းထိုင်ခြင်းသည် ဘုရင်ဖြစ်ခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းနှင့်တူညီသော စကားလုံးအား (၁:၁၃) တွင် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နောက်တက်မည့် ရှင်ဘုရင်မှာ မည်သူဖြစ်လိမ့်မည်နည်း"။

1 Kings 28

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ဗာသရှေဘအား ကတိပေးသည်။

ရှေ့တော်၌ ရပ်နေ၏
ရှင်ဘုရင်၏ အရှေ့သို့လာသည်။ သို့မဟုတ် ရှင်ဘုရင်ဆီသို့ ပြန်လာသည်။"

အရာ၌စိုးစံ၍ ငါ့ကိုယ်စားနန်းထိုင်ရမည်
နန်းထိုင်ခြင်းသည် ဘုရင်ဖြစ်ခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းနှင့်တူညီသော စကားလုံးအား

ကျိန်ဆို
"တည်ကြည်လေးနက်သော ကတိပေးသည်။"

အရှင်ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် အသက်တော် အစဉ်အမြဲရှင်စေသတည်း
ဗာသရှေဘသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး အစဉ်အမြဲ အသက်မရှင်နိုင်ကြောင်းသိသည်၊ သူသည် ကောင်းသောဘုရင် ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Kings 32

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ရှောလမုန်အား ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိတ်ပေးသည်။

သင်တို့အရှင်၏ ကျွန်များ
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်၊ ပရောဖက် နာသန်၊ ယောယဒသား ဗေနာယတို့သည် ဒါဝိဒ်သည် ဘုရင်ဖြစ်နေဆဲ ဖြစ်ကြောင်း သတိရစေရန် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် အခြား တစ်စုံတစ်ဦးအား ပြောသကဲ့သို့ မိမိ ကိုယ်ကိုပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အစေခံများ၊ ကျွန်များ"

ဂိဟုန်မြို့
စမ်းချောင်းအမည် ဖြစ်သည်။

1 Kings 35

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် သူ၏နောက် ဘုရင်ဖြစ်လာမည့် ရှောလမုန် ကိုယ်စား ဆက်ပြောသည်။

လာ၍ နန်းထိုင် ရမည်
"နန်းထိုင် ရမည်" ဟူသော စကားလုံးကို ဘုရင်ဖြစ်လာခြင်း၏ ပြယုဂ် အဖြစ် (၁:၁၃)၊ (၁:၁၅) နှင့်(၁:၂၈) တို့တွင် သုံးနှုန်းထားသည်။ ဤတွင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ရှောလမုန်အား တရားဝင် နန်းထိုင်စေခြင်း ဖြစ်သည်။

အာမင်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြောသမျှအား သဘောတူသည်၊ ပြုလုပ်မည်။

အရှင် မင်းကြီးကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် လည်း ထိုသို့မိန့်တော်မူပါစေသော
ယောယဒသား ဗေနာယသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန် အခြား တစ်စုံတစ်ဦးအား ပြောသကဲ့သို့ ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်၏ သခင် နှင့် ရှင်ဘုရင်၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အတည်ပြုပါစေ။"

အရှင်မင်းကြီးဘက်မှာ ရှိတော်မူသည်နည်းတူ
ယောယဒသား ဗေနာယသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန် အခြား တစ်စုံတစ်ဦးအား ပြောသကဲ့သို့ ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်၏ သခင် ရှင်ဘုရင်နှင့် အတူရှိ သကဲ့သို့"

အရှင်မင်းကြီးဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ထက် သားတော်၏ ရာဇပလ္လင်သည်သာ၍ ဘုန်းကြီးမည့် အကြောင်း စီရင်တော်မူပါစေသော
"ရာဇပလ္လင်" ဟူသော စကားလုံးသည် ၁။ ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်သောသူ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်သောသူသည် ကျွန်ုပ်သခင် အရှင်မင်းကြီး ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ထက် ကြီးမြတ်အောင် ပြုလုပ်သည်။" သို့မဟုတ် ၂။ ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်သောသူ၏ အာဏာသည် နိုင်ငံတော်အပေါ် သက်ရောက်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သခင် အရှင်မင်းကြီး ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ထက် သူ၏ ပလ္လင်အား ကြီးမြတ်အောင် ပြုလုပ်သည်။

အရှင်မင်းကြီးဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်
ယောယဒသား ဗေနာယသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန် အခြား တစ်စုံတစ်ဦးအား ပြောသကဲ့သို့ ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်၏ သခင်၊ ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၊ သင်၏ ရာဇပလ္လင်"

1 Kings 38

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလ လူမျိုးများသည် မိမိလူမျိုးများအတွက် ရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိတ်ပေးကြသည်။

ခေရသိလူ၊ ပေလသိလူ
၎င်းသည် လူမျိုးစုများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဂိဟုန်မြို့
၎င်းသည် မြေအောက်မှ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ရေ ထွက်ရာ စမ်းချောင်းအမည် ဖြစ်သည်။

တဲတော်ထဲက ဆီဘူးကိုယူ၍
၎င်းသည် ထာဝရဘုရား၏ ထူးခြားသော တဲတော်အတွင်းတွင် ထားရှိပြီး သံလွင်ဆီဖြည့်ထားသော တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုအား ယဇ်ပုရောဟိတ်မှ ယူခဲ့သည်။

ဆီဘူးကိုယူ၍
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။ သံလွင်ဆီဖြည့်ထားသော တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချို သို့မဟုတ် ၂။ မူလ ဦးချိုနေရာတွင် အစားထိုးထားသော ထည့်စရာ ခွက် တစ်မျိုး၊ သို့သော် ယခုတိုင် ဦးချို ဟု ခေါ်တွင် နေဆဲဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဆီထည့်ထားသော ခွက်ကို ယူခဲ့သည်။"

လူအပေါင်း
ယေဘုယျ ကောက်ချက်ချခြင်း ဖြစ်သည်။

1 Kings 41

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဒေါနိယသည် ကျယ်လောင်သော ဆူညံသံကို ကြားသည်၊ သတင်းကို စောင့်မျှော်သည်။

1 Kings 43

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဒေါနိယသည် ရှောလမုန်အား ဘုရင်အသစ်အဖြစ် လေ့လာသည်။

ခေရသိလူ၊ ပေလသိလူတို့
၎င်းသည် လူမျိုးများ၏ အမည် ဖြစ်သည်။

1 Kings 46

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယဇ်ပုရောဟိတ် အဗျာသာ၏သား ယောနသန်သည် အဒေါနိယအား ရှောလမုန်အကြောင်းကို ဆက်ပြောသည်။

ရာဇပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်ပါ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။ ထိုစကားလုံးသည် ဘုရင်ဖြစ်ခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လက်ရှိဘုရင်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ရှောလမုန်သည် လက်တွေ့မြင်ရသော ရာဇပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသည်။" တူညီသော စကားလုံးကို

ငါ့နန်း ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော သူကို ယနေ့ပေးသနားတော်မူသော
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။ ထိုစကားလုံးသည် ဘုရင်ဖြစ်ခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်ကဲ့သို့ ယနေ့ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာသောသူ" သို့မဟုတ် "ရှောလမုန်သည် လက်တွေ့မြင်ရသော ရာဇပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသည်။" တူညီသော စကားလုံးကို

1 Kings 49

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဒေါနိယသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ကြောက်ရွံ့လာသည်။

ထ၍
အခြား ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်မှာ "လုပ်ဆောင်မှု လျှင်မြန်စွာ စတင်ခဲ့သည်။"

အဒေါနိယသည်လည်း.....ထသွား၍
အခြား ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်မှာ "အဒေါနိယ ..... လျှင်မြန်စွာ ထွက်သွားသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဒေါနိယသည်လည်း ရှောလမုန်ကို ကြောက်သဖြင့် ထသွား၍ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့ကို ကိုင်လျက်နေ၏
ထို "ယဇ်ပလ္လင်ဦးချို" သည် ထာဝရဘုရား၏ ခွန်အား နှင့် ကွယ်ကာခြင်း သင်္ကေတ ဖြစ်သည်။ သို့သော် အဒေါနိယသည် လက်တွေ့မြင်ရသော ဦးချိုကို ယူရန် တဲတော်ဝန်းထဲသို့ သွားခဲ့သည်။ အတိအကျ ဘာသာပြန်သင့်သည်။

ရှောလမုန်ကို ကြောက် သဖြင့်
အစေခံ ကျွန် များသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန် အခြား တစ်စုံတစ်ဦးအား ပြောသကဲ့သို့ ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ကြောက်ရွံ့သည်။"

ရှောလမုန် မင်းကြီးသည် ကျွန်တော်ကို မကွပ်မျက်မည်အကြောင်း
အဒေါနိယသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ရိုသေလေးစားသည်ဟု လူအများထင်စေရန် အခြားသောသူကို ပြောသကဲ့သို့ မိမိကိုယ်ကို ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် အကျွန်ုပ်ကို သတ်လိမ့်မည် မဟုတ်"

1 Kings 52

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် အဒေါနိယ၏ ဘဝကို ကယ်တင်ခဲ့သည်။

ဆံခြည်တပင်မျှ မြေသို့မကျရ
ရှောလမုန်သည် အဒေါနိယကို လုံခြုံစေလိမ့်မည်ဟု ပုံကြီးချဲ့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၏ဦးခေါင်းပေါ်မှ ဆံပင် တစ်မျှင်မျှ မကျစေရ" သို့မဟုတ် "ငါသည် သူ့ကို လုံခြုံစေမည်။"

အပြစ်ရှိလျှင်
ဤ စိတ္တဇနာမ် ဖြစ်သော "ကိုယ်ကျင့်သိက္ခာ မကောင်းခြင်း" အား "ကြိယာ" အဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ ၎င်းသည် ပြောစကားအရ ပစ္စည်းတစ်စုံတစ်ရာရှိခဲ့လျှင် ထည့်စရာထဲတွင် တွေ့နိုင်သည်။ ၎င်းကို ပြုခြင်းပြပုံစံဖြင့်လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် မကောင်းသော အရာကို ပြုလုပ်သည်။"

Translation Questions

1 Kings 1:1

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ် အိုမင်းလာသောအခါ မည်သည့်အရေးကိစ္စများကို ကြုံရသနည်း။
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းကို အဝတ်များဖြင့် လွှမ်းခြုံကြသော်လည်း၊ မနွေးထွေးနိုင်ပါ။

1 Kings 1:3

အဘိရှက်သည် အလွန်အဆင်းလှ၍ ရှင်ဘုရင်အားပြုစုရန်လာသော်လည်း ဒါဝိဒ်သည် သူမနှင့် မည်သို့မပြုဘဲနေသနည်း?
ရှင်ဘုရင်သည် အဘိရှက်နှင့် ရှက်တင်ခြင်းမရှိပါ။

1 Kings 1:5

ဟဂ္ဂိတ်သားအဒေါနိယသည် သူကိုယ်သူ မည်ကဲ့သို့ မြောက်ပင့်ခဲ့သနည်း။
ဟဂ္ဂိတ်သားအဒေါနိယသည် ရှင် ဘုရင်လုပ်မည်ဟု အကြံရှိလျက်၊ ကိုယ်ကိုချီးမြှောက်၍ ရထားများနှင့် မြင်းများကိုင်၎င်း၊ မိမိရှေ့၌ပြေးရသော လူငါးဆယ်ကို၎င်း၊ ပြင်ဆင်ခဲ့သည်။

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိတ်သည် သူ့သား အဒေါနိယအား စည်းကမ်းဖြင့်ထိန်းသိမ်းခဲ့သလော၊ သူ့အမှားများအတွက် ဆုံးမသလော?
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် အဒေါနိယအား 'အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်း' စသည်ဖြင့် မဆုံးမဘူးပါ။

1 Kings 1:7

အဒေါနိယ၏နောက်သို့လိုက်၍ ကူညီသော သူရဲနှစ်ဦးမှာ အဘယ်သူနည်း။
ယွာဘနှင့်အဗျာသာတို့က အဒေါနိယအား ဘုရင်ဖြစ်လာရန်ကူညီပံ့ပိုးသူများဖြစ်သည်။

1 Kings 1:9

အဒေါနိယသည် သူပြုလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ပွဲတွင် မည်သူ့ကို မဖိတ်ခေါ်ခဲ့သနည်း။
အဒေါနိယသည် သူပြုလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ပွဲတွင် ပရောဖက်နာသန်၊ ဗေနာယ၊ မှူးကြီးမတ်ကြီးမှ စသော ညီရှောလမုန် စသည်တို့ကို မခေါ်ဖိတ်ခဲ့ပါ။

1 Kings 1:11

အဒေါနိယသည် ဘုရင်ဖြစ်လာသဖြင့် သူမအဖို့ အန္တရာယ်ရှိလာကြောင်းကို မည်သူသည် ရှောလမုန်၏အမိ ဗာသရှေဘကို အသိပေးခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်နာသန်က ရှောလမုန်နှင့် သူ့အမိ ဗာသရှေဘတို့၏အသက်အန္တရာယ်ရှိလာကြောင်းကို သတိပေးခဲ့ပါသည်။

1 Kings 1:13

ရှင်ဘုရင်အားမေးမြန်းလျှောက်ထားရန် ဗာသရှေဘအား ပရောဖက်နာသန်က မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်နာသန်က 'အရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်က သင်၏သားရှောလမုန်သည် ငါ့အရာ၌ စိုးစံ၍ နန်းထိုင်ရမည်ဟု ကိုယ်တော် ကျွန်မအား ကျိန်ဆိုတော်မူပြီမဟုတ်လော။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သို့ဖြစ်လျှင် အဒေါနိယသည် အဘယ်ကြောင့် စိုးစံရပါသနည်း' ဟု လျှောက်ထားမေးမြန်းစေခဲ့သည်။

1 Kings 1:15

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ဗာသရှေဘအား မည်ကဲ့သို့သော ကတိကဝတ်ပြုခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိတ်က ဗာသရှေဘအား သူ၏အသက်မီးစာကုန်သောနောက်တွင် ရှောလမုန်အား နန်းတော်ရှင်ဘုရင်အရာ၌ခန့်ထားရန် ကတိကဝတ်ပြုခဲ့သည်။

1 Kings 1:18

အဒေါနိယ၏ပြုမူသမျှအကြောင်းအရာများကို ဗာသရှေဘက ရှင်ဘုရင်ထံမည်ကဲ့သို့ လျှောက်ထားသနည်း။
ဗာသရှေဘက အဒေါနိယသည် သိုးနွားမှစ၍ ဆူဖြိုးသော အကောင်များတို့ကို သတ်ပြီးလျှင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လုဆဲဖြစ်နေသည်ကို လျှောက်ထားလေသည်။

1 Kings 1:20

ဗာသရှေဘက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ် အသက်မီးစာကုန်သွားသောအခါ မည်သည့်အရေးဖြစ်မည်ကို စိုးရိမ်နေခဲ့သနည်း။
သူမစိုးရိမ်သောအရာမှာ သူ၏သားတော် ရှောလမုန်အား ရာဇဝတ်သားအဖြစ်ထားရှိခံရမည်အကြောင်းတွေးပူနေပါသည်။

1 Kings 1:24

ပရောဖက်နာသန်သည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းကြီးထံသို့ လာရောက်ခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်နာသန် ရှင်ဘုရင်အား သိစေလိုသော အရာတစ်ခုမှာ ဒါဝိဒ်၏ခွင့်ပြုခြင်းမရှိဘဲ အဒေါနိယ၏ ဘုရင်သဖွယ်ပြုမူခြင်းကို သိစေလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ပရောဖက်နာသန်က ရှင်ဘုရင်အား မည်ကဲ့သို့သော မေးခွန်းကို မေးလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်နာသန်က ရှင်ဘုရင်အား အဒေါနိယစိုးစံ၍ နန်းထိုင်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့ခြင်းရှိ၊ မရှိကို မေးမြန်းခဲ့သည်။

1 Kings 1:28

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ဗာသရှေဘအား မည်သည့်ကတိကို ပြုခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ဗာသရှေဘ၏သားရှောလမုန်သည် ငါ့အရာ၌စိုးစံ၍ ငါ့ကိုယ်စားနန်းထိုင်ရမည်ဟုကို သိစေခဲ့သည်။

1 Kings 1:32

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ဇာဒုတ်၊ နာသန်၊ ဗေနာယတို့အား ရှောလမုန်အတွက် မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ဇာဒုတ်၊ နာသန်၊ ဗေနာယတို့အား ရှောလမုန်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ဘိသိပ်ပေးရန်စေခိုင်းခဲ့သည်။

1 Kings 1:38

ဇာဒုတ်မှ ရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ဘိသိပ်ပေးချိန် လူအများက မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။
ဇာဒုတ်မှ ရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ဘိသိပ်ပေးချိန် လူအများက ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အသက်တော်ရှင် စေသတည်းဟု လူအပေါင်းတို့သည် ဟစ်ကြော်ကြသည်။

1 Kings 1:49

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက ရှောလမုန်အားရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်သောသီတင်းကို ကြားသောအခါ အဒေါနိယသည် မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့သနည်း။
အဒေါနိယသည် ရှောလမုန်အား ကြောက်ရွံ့ခဲ့ပြီး ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့ကို ကိုင်လျက် ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်သို့ သွားခဲ့သည်။

1 Kings 1:52

ရှင်ဘုရင်၏ရှေ့တော်မှောက်သို့ မခေါ်ဆောင်လာမည် ရှောလမုန်က အဒေါနိယအား မည်ကဲ့သို့ စကားမှာလိုက်သနည်း။
ရှောလမုန်ကလည်း အဒေါနိယအား သင့်အိမ်သို့ သွားလော့ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Chapter 2

1 ဒါဝိဒ်သည်အနိစ္စရောက်ရသော အချိန်နီးသော အခါ၊ သားတော်ရှောလမုန်ကို ပညတ်ထားတော်မူသည် ကား၊ 2
မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၏ သွားရာလမ်းသို့ ငါသွားရမည်။ သို့ဖြစ်၍အားယူလော့။ ယောကျ်ား၏ ဂုဏ်သတ္တိရှိလော့။ 3
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားဗျာဒိတ်ပေးတော် မူသည်ကား၊ 4 သင်၏သားမြေးတို့သည် စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ငါ့ရှေ့မှာ သမ္မာတရား၌
ကျင်လည်ခြင်းငှါ မိမိတို့သွားရာ လမ်းကို သတိပြုလျှင်၊ ဣသရေ လနိုင်ငံရာဇပလ္လင်ပေါ် မှာ ထိုင်ရသော
သင်၏အမျိုးမင်းရိုးမပြတ်ရဟု မိန့်တော် မူသော စကားတော်တည်၍၊ သင်သည်ပြုလေရာရာ၊ သွားလေရာရာ၌
အောင်မြင်မည်အကြောင်းသင်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ လမ်းတော်သို့ လိုက်၍၊ မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်း၌ပါသော
စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်၊ သက်သေခံချက်၊ ပညတ်တရားတော်တို့ကို စောင့်ရှောက် စေခြင်းငှါ မှာထားတော်မူသော စကားကို နားထောင် လော့။
5 ဇေရုယာသားယွာဘသည် ငါ၌ပြုသောအမှု၊ ဣသရေလဗိုလ်ချုပ်နှစ်ပါးနေရ၏သားအာဗနာ၊ ယေသာ ၏ သားအာမသ၌
ပြုသောအမှုတည်းဟူသော သူတို့ကို သတ်၍ စစ်မတိုက်ဘဲ စစ်အသွေးကို သွန်းလောင်း သဖြင့်၊ မိမိဝတ်သောခါးစည်း၊
မိမိနင်းသောခြေနင်းတို့ကို စစ်အသွေးနှင့် လူးသောအမှုကို သင်သိသည်ဖြစ်၍၊ 6 သင်၌ပညာရှိသည်အတိုင်း စီရင်လျက်၊ ဆံပင်
ဖြူသော ထိုသူ၏ဦးခေါင်းကို မရဏာနိုင်ငံသို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ မဆင်းစေနှင့်။ 7 ဂိလဒ်ပြည်သားဗာဇိလဲ၏သားတို့ကိုကား ကျေးဇူးပြု၍
စားပွဲတော်၌ စားသောလူစုထဲသို့ ဝင်စေ လော့။ သင့်အစ်ကိုအဗရှလုံကြောင့် ငါပြေးရသောအခါ၊ သူတို့သည်
ထိုသို့သောကျေးဇူးကိုပြု၍ ငါ့ထံသို့ လာကြ၏။ 8 ငါသည်မဟာနိမ်မြို့သို့သွားသော နေ့၌ ငါ့ကို ကြမ်းတမ်းစွာ ကျိန်ဆဲသောသူ၊
ဗယ်မိန်အမျိုးဗာဟု ရိမ်ရွာသား၊ ဂေရ၏သားရှိမိသည် သင့်လက်၌ရှိ၏။ သူသည်ငါ့ကိုခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ ယော်ဒန်မြစ်နားသို့
လာသောအခါ၊ သင့်ကို ငါမကွပ်မျက်ဟု ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်၍ ငါကျိန်ဆိုသော်လည်း၊ 9 ထိုသူကို အပြစ်မရှိသော
သူကဲ့သို့မမှတ်ရဘဲ၊ သင်သည် လိမ္မာသော သူဖြစ်၍ သူ၌အဘယ်သို့ စီရင် သင့်သည်ကို သိသည်နှင့်အညီ၊ ဆံပင်ဖြူသော ထိုသူ၏
ခေါင်းကို အသေသတ်ခြင်းအားဖြင့် မရဏာနိုင်ငံသို့ ဆင်းစေလော့ဟု မှာထားတော်မူပြီးမှ၊ 10 ဒါဝိဒ်သည်ဘိုးတော်ဘေးတော်တို့နှင့်
အိပ်ပျော် ၍ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံတော်မူ၏။ 11 ဟေဗြုန်မြို့၌ခုနစ်နှစ်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ သုံး ဆယ်သုံးနှစ် မင်းပြု၍
ဣသရေလနိုင်ငံကို အနှစ် လေးဆယ်စိုးစံတော်မူ၏။ 12 ရှောလမုန်သည် ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်၏ ရာဇ ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူ၍၊
အာဏာတော်သည် အမြဲတည်၏။ 13 ထိုနောက် ဟဂ္ဂိတ်၏သား အဒေါနိယသည် ရှောလမုန်၏ မယ်တော်ဗာသရှေဘထံသို့သွား၍၊
ဗာသရှေဘက သင်သည်မိတ်ဆွေဖွဲ့လျက် လာသလော ဟုမေးလျှင်၊ မိတ်ဆွေဖွဲ့လျက် လာပါ၏။ 14 ပြောစရာတစုံတခုရှိပါသည်ဟု
ဆိုသော်၊ မယ်တော်က ပြောပါဟု ပြန်ဆို၏။ 15 အဒေါနိယကလည်း၊ နိုင်ငံတော်သည် ကျွန်ုပ် လက်သို့ရောက်သည်ကိုငှင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို ရှင်ဘုရင်အဖြစ်၌ ချီးမြှောက် ချင်သည်အကြောင်းကိုငှင်း မယ်တော်သိပါ၏။
သို့သော် လည်းနိုင်ငံတော်သည် ကျွန်ုပ်လက်မှလွဲ၍ ညီတော်လက် သို့ ရောက်ပါပြီ။ ထိုသို့ထာဝရဘုရားအလိုတော်ရှိ၏။ 16 ယခုမှာ
တစုံတခုသော ဆုကို မယ်တော်၌ တောင်းချင်ပါ၏။ မငြင်းပါနှင့်ဟုဆိုလျှင်၊ မယ်တော်က ပြောပါဟုဆို၏။ 17
သူကလည်းရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်ကို ကျွန်ုပ်အား ပေးစားတော်မူမည်အကြောင်း လျှောက်ပါတော့။
မင်းကြီးသည် မယ်တော်ကို ငြင်းတော် မမူနိုင်ဟု ဆိုလေသော်၊ 18 ဗာသရှေဘကကောင်းပြီ။ သင့်အဘို့နားတော် လျှောက်မည်ဟု
ဆိုပြီးမှ၊ အဒေါနိယအဘို့ နားတော် လျှောက်မည်ဟုဆိုပြီးမှ၊ အဒေါနိယအဘို့ နားတော် လျှောက်အံ့သောငှါ
ရှောလမုန်မင်းကြီးထံတော်သို့သွား၏။ 19 ရှင်ဘုရင်သည် မယ်တော်ကို ခရီးဦးကြိုပြုအံ့ သောငှါ ထ၍ ဦးချပြီးမှ၊ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှ
ထိုင်တော် မူ၏။ မယ်တော်ထိုင်စရာဘို့ စီရင်၍ သူသည် လက်ျာ တော်ဘက်မှာ ထိုင်လေ၏။ 20 ထိုအခါ မယ်တော်က၊ ငယ်သောဆု
တစုံတခုကို တောင်းချင်သည်ဖြစ်၍ မငြင်းပါနှင့်ဟု လျှောက်လျှင်၊ ရှင်ဘုရင်ကမိခင်၊ တောင်းပါ၊ ကျွန်ုပ်မငြင်းပါဟု မိန့်တော် မူ၏။ 21
မယ်တော်ကလည်း၊ ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်ကို နောင်တော်အဒေါနိယအား ပေးစားတော်မူပါဟု တောင်း လေသော်၊ 22
ရှောလမုန်မင်းကြီးက၊ အဒေါနိယအဘို့ ရှုနင် မြို့သူ အဘိရှက်ကိုသာ အဘယ်ကြောင့် တောင်းရ သနည်း။ နိုင်ငံတော်ကိုလည်း သူ့အဘို့
တောင်းပါလော့။ သူသည်ကျွန်ုပ်နောင်တော်ဖြစ်၏။ သူနှင့်ယဇ်ပုရောဟိတ် အဗျာသာ၊ ဇေရုယာ၏ သားယွာဘအဘို့ တောင်းပါလော့
ဟု မယ်တော်အား ပြန်ပြောပြီးမှ၊ 23 တဖန်အဒေါနိယသည် ထိုသို့တောင်းသော်၊ မိမိ အသက်သေစေခြင်းငှါ မတောင်းမိလျှင်၊
ဘုရားသခင် သည် ငါ့အားထိုမျှမက ပြုတော်မူစေသတည်း။ 24 ငါ့ကိုမြဲမြံစေသဖြင့်၊ ငါ့ခမည်းတော် ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ
တင်၍ဂတိတော်နှင့်အညီ ငါ့နေရာနန်းတော်ကို ပေးတော်မူသော ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ အဒေါနိယသည် ယနေ့
အသေခံရမည်ဟု ထာဝရဘုရားကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆို ပြီးမှ၊ 25 ယောယဒသား ဗေနာယကိုစေလွှတ်၍၊ အဒေါ နိယကို
သေအောင်လုပ်ကြံလေ၏။ 26 ယဇ်ပုရောဟိတ် အဗျာသာကိုလည်းရှင်ဘုရင် ခေါ်၍၊ သင်သည် အာနသုတ်မြို့၊ သင်ပိုင်သော မြေသို့
သွားလော့။ သင်သည် အသေခံထိုက်သော်လည်း ယခု ငါမစီရင်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရ အရှင်ဘုရားသခင် ၏သေတ္တာတော်ကို
ငါ့ခမည်းတော် ဒါဝိဒ်ရှေ့မှာ ထမ်း လေပြီ။ ငါ့ခမည်းတော်ဆင်းရဲခံလေရာရာ၌ သင်သည် ဆင်းရဲခံလေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 27
ထာဝရဘုရားသည် ဧလိအမျိုးကို အကြောင်း ပြု၍၊ ရှိလောမြို့၌ မိန့်တော်မူသော စကားပြည့်စုံမည် အကြောင်း၊ ရှောလမုန်သည်
အဗျာသာကို ထာဝရဘုရား ထံတော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်မဖြစ်စေခြင်းငှါ နှင်ထုတ်တော် မူ၏။ 28 ယွာဘမူကား၊ အဗရှလုံ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နောက်သို့မလိုက်သော် လည်း၊ အဒေါနိယနောက်သို့ လိုက်သောသူဖြစ်၍၊ ထို သိတင်းကို ကြားသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်သို့
ပြေး၍ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့ကို ကိုင်လျက်နေ၏။ 29 ယွာဘသည် ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်သို့ ပြေးပါပြီ။ ယဇ်ပလ္လင်
အနားမှာရှိပါသည်ဟု ရှောလမုန် မင်းကြီးအား လျှောက်သောအခါ၊ ယွာဘကို လုပ်ကြံ လော့ဟု ယောယဒသား ဗေနာယကို
စေလွှတ်တော်မူ၏။ 30 ဗေနာယသည် ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်သို့ သွား၍၊ ရှင်ဘုရင်ခေါ်တော်မူသည်ဟုဆိုလျှင်၊ ယွာဘက ငါမသွား၊
ဤအရပ်မှာ အသေခံမည်ဟုဆို၏။ ဗေနာယ ကလည်း၊ ယွာဘသည်ဤသို့ပြန်ပြောပါ၏ဟု နားတော် လျှောက်လေသော်၊ 31
ရှင်ဘုရင်က၊ အပြစ်မရှိသော သူ၏အသက်ကို ယွာဘသတ်သောအပြစ်နှင့် ငါမှစ၍ ငါ့အဆွေအမျိုး ကင်းစင်မည်အကြောင်း
သူ့စကားအတိုင်းပြုလော့။ သူ့ကို လုပ်ကြံ၍ သင်္ဂြိုဟ်လော့။ 32 သူသည် မိမိထက်သာ၍ ဖြောင့်မတ် ကောင်း မြတ်သောသူ၊
ဣသရေလဗိုလ်ချုပ်နေရ၏သား အာဗနာ နှင့်ယုဒဗိုလ်ချုပ်ယေသာ၏သားအာမသကို ငါ့ခမည်း တော် ဒါဝိဒ်မသိဘဲ တိုက်၍ထားနှင့်
သတ်သော အပြစ် ကို ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ခေါင်းပေါ်သို့ သက်ရောက် စေတော်မူမည်။ 33 ထိုသူတို့၏ အသွေးသည် ယွာဘခေါင်း၊
သားမြေးတို့၏ ခေါင်းပေါ်မှာ အစဉ်သက်ရောက်ပါစေ။ ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏ဆွေတော်မျိုးတော်၊ နန်းတော်၊ ရာဇပလ္လင် တော်၌
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ငြိမ်ဝပ်ခြင်း အမြဲသက်ရောက်ပါစေဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 34 ယောယဒသား ဗေနာယသည်
သွားပြီးလျှင်၊ ယွာဘကို တိုက်သတ်၍ တောအရပ်၊ ယွာဘနေရာအိမ်၌ သင်္ဂြိုဟ်လေ၏။ 35 ဗိုလ်ချုပ်ယွာဘအရာ၌ ယောယဒသား
ဗေနာယကိုငင်း၊ အဗျာသာအရာ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်ကိုငင်း ရှင်ဘုရင်ခန့်ထားတော်မူ၏။ 36 တဖန်ရှင်ဘုရင်သည် ရှိမိကို
ခေါ်ပြီးလျှင်၊ သင်သည် ယေရုရှလင်မြို့ထဲမှာ အိမ်ကိုဆောက်၍ နေရ မည်။ မြို့ပြင်သို့ထွက်၍ အဘယ်အရပ်ကို မျှမသွားနှင့်။ 37
မြို့ပြင်သို့ထွက်၍ ကေဒြုန်ချောင်းကို ကူးလျှင်၊ ကူးသောနေ့၌ အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်ဟု သတိနှင့်မှတ်လော့။
သင့်အသွေးသည် သင့်ခေါင်းပေါ်မှာ သက်ရောက်စေဟု မိန့်တော်မူသော်၊ 38 ရှိမိက၊ အမိန့်တော်ကောင်းပါ၏။ အရှင်မင်းကြီး
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ကိုယ်တော်ကျွန်ပြုပါမည်ဟု ပြန် လျှောက်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ ကြာမြင့်စွာနေလေ၏။ 39 သို့ရာတွင်
သုံးနှစ်လွန်သောအခါ၊ ရှိမိ၏ကျွန် နှစ်ယောက်တို့သည် ဂါသမင်းကြီးမာခါသား အာခိတ်ထံ သို့ပြေး၍ ဂါသမြို့၌ရှိကြောင်းကို
ရှိမိသည်ကြားလေသော်၊ 40 ထ၍မြည်းကို ကုန်းနှီးတင်ပြီးလျှင်၊ ကျွန်တို့ကို ရှာအံ့သောငှါ ဂါသမြို့၊ အာခိတ်ထံသို့သွား၍ ကျွန်တို့ကို
ခေါ်လေ၏။ 41 ထိုသို့ရှိမိသည် ယေရုရှလင်မြို့မှ ဂါသမြို့သို့ သွား၍ ပြန်လာကြောင်းကို ရှောလမုန်မင်းကြီး ကြား လေသော်၊ 42 ရှိမိကို
ခေါ်ပြီးလျှင်၊ သင်သည် မြို့ပြင်သို့ ထွက် ၍ အခြားတပါးသော အရပ်သို့သွားလျှင်၊ သွားသောနေ့၌ အသေသတ်ခြင်းအမှန်ခံရမည်ကို
သတိနှင့်မှတ်လော့ဟု ထာဝရဘုရားကိုတိုင်တည်လျက် သင့်ကို ငါကျိန်ဆိုစေ၍ သတိပေးသည်မဟုတ်လော။ သင်ကလည်း ကျွန်တော်
ကြားရသော အမိန့်တော်ကောင်းပါသည်ဟု ဝန်ခံသည် မဟုတ်လော။ 43 သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရား၏သစ္စာတော်ကိုငင်း၊ ငါမှာထားသော
ပညတ်ကိုငင်း၊ ငါမှာထားသော ပညတ် ကိုငင်း အဘယ်ကြောင့် မစောင့်သနည်းဟု မိန့်တော် မူပြီးမှ၊ 44 တဖန်သင်သည်
ကိုယ်နှစ်သက်သည်အတိုင်း ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်၌ ပြုဘူးသော ဒုစရိုက်ရှိသမျှကို သင်သိ၏။ သင်၏ဒုစရိုက်အပြစ်ကို
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်စေတော်မူ၏။ 45 ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မင်္ဂလာရှိ၍ ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်တော်သည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အစဉ် အမြဲတည်ပါစေသတည်းဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ 46 ယောယဒသား ဗေနာယသည် အမိန့်တော်ကို ခံ၍
ပြင်သို့ထွက်ပြီးလျှင် ရှိမိကိုသေအောင်လုပ်ကြံ လေ၏။ ထိုသို့နိုင်ငံတော်သည် ရှောလမုန်လက်၌ တည်၏။

---

1 Kings 01

မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၏ သွားရာလမ်းသို့ ငါသွားရမည်
၎င်းသည် "ငါသေတော့မည်" ဟူသောစကားအား ယဉ်ကျေးစွာ ပြောဆိုသုံးနှုန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ယောကျာ်း၏ ဂုဏ်သတ္တိရှိလော့
မြှုပ်ကွက်များအား ဖြည့်နိုင်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတိုင်းအား ယောကျာ်းပီသကြောင်း ပြသပါ" သို့မဟုတ် "သင် ယောကျာ်းကောင်းဖြစ်ကြောင်း လူတိုင်းသိမြင်စေရန် အသက်ရှင်ပါ"

စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့
၎င်း အထူးဝိသေသ ဆောင်သော စကားလုံး "နှလုံးသားတစ်ခုလုံးဖြင့်" ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ "ပြီးပြည့်စုံခြင်း" နှင့် "ဝိညာဉ်တစ်ခုလုံးဖြင့်" ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ "ဖြစ်ခြင်းအလုံးစုံဖြင့်" ဖြစ်သည်။ ၎င်းစကားစု နှစ်စုတွင် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဖြစ်ခြင်းအလုံးစုံဖြင့်" သို့မဟုတ် "အစွမ်းခွန်အား ရှိသမျှဖြင့်"

ငါ့ရှေ့မှာ သမ္မာတရား၌ ကျင်လည်ခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား ပြောနေသည်။ ထို့ကြောင့် "ကျွန်ုပ်ကို" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်၏သားမြေးတို့သည် ... သင်၏အမျိုးမင်းရိုးမပြတ်ရ
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား ပြောနေသည်။ ထို့ကြောင့် "သင်" နှင့် "သင်၏" ဟူသော စကားလုံးသည် ဒါဝိဒ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဣသရေ လနိုင်ငံရာဇပလ္လင်ပေါ် မှာ ထိုင်ရသော သင်၏အမျိုးမင်းရိုးမပြတ်ရ
"ရာဇပလ္လင်" ဟူသော စကားလုံးသည် ရာဇပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်သော ရှင်ဘုရင်အတွက် ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏မျိုးရိုးတွင် ဣသရေလမင်းမျိုးရိုး မပြတ်စေရ" ထော့ငေါ့ပြောသောစကားဖြစ်သော "မပြတ်စေရ" ကို အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏မျိုးရိုးမှ ဆင်းသက်လာသော သူတစ်ဦးဦးသည် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ဘုရင် အစဉ်အမြဲ ဖြစ်လိမ့်မည်။"

စကားတော်တည်၍
"သူလုပ်မည်ဟု ကတိပေးထားသော အရာတိုင်းကို လုပ်သည်။"

အောင်မြင်မည်အကြောင်း
"အောင်မြင်မှု" သို့မဟုတ် "ကောင်းစွာလုပ်သည်"

ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ လမ်းတော်သို့ လိုက်၍၊
လမ်းကြောင်းတစ်ခုအပေါ် လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏ ဘဝအသက်တာလမ်း ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အမိန့်တော်များအတိုင်း အသက်ရှင်ပါ"

1 Kings 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ရှောလမုန်အား ဣသရေလလူမျိုးများအား မည်ကဲ့သို့ ဦးဆောင်ရမည်ကို ဆက်ပြောသည်။

ဇေရုယာသားယွာဘသည် ငါ၌ပြုသောအမှု၊
ဒါဝိဒ်သည် တူညီသောအရာအား နှစ်ကြိမ် ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဇေရုယာသား ယွာဘသည် ငါ၌ပြုသည့်အရာမှာ သူပြုလုပ်ခဲ့သောအရာ"

စစ်မတိုက်ဘဲ စစ်အသွေးကို သွန်းလောင်း သဖြင့်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁။ စစ်ပွဲအတွင်း အသတ်ခံရသကဲ့သို့ စစ်အေးသော အချိန်ကာလ အတွင်း ထိုလူများကိုသတ်ခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် ၂။ စစ်ပွဲအတွင်း လူအများ အသတ်ခံခဲ့ရသောကြောင့် စစ်အေးသော အချိန်ကာလ အတွင်း ထိုလူများကို လက်စားချေခဲ့သည်။

မိမိဝတ်သောခါးစည်း၊ မိမိနင်းသောခြေနင်းတို့ကို စစ်အသွေးနှင့် လူးသောအမှု
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁။ သူတို့ အသွေးများသည် ယွာဘ၏ ခါးစည်း(ခါးပတ်) နှင့် ခြေနင်း(ကြိုးသိုင်းဖိနပ်)ပေါ်တွင် ပေကျံနေသောကြောင့် ထိုသူများကို သတ်သောအချိန်တွင် ယွာဘသည် အနီးဆုံးတွင် ရှိခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် ၂။ "သွေး" ဟူသောစကားလုံးသည် လူသတ်ခြင်း၏ အပြစ်အတွက် ရလဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ထို့ပြင် "ခါးစည်း နှင့် ဖိနပ်"သည် ယွာဘ၏ အမိန့်နှင့်အာဏာ အတွက် သင်္ကေတ ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယွာဘသည် လူသတ်ခြင်း၏ အပြစ်ကြောင့် စစ်တပ်၏ ဗိုလ်ချုပ် မဖြစ်သင့်ကြောင်း ဒါဝိဒ် ပြောခဲ့သည်။

ဆံပင်ဖြူသော ထိုသူ၏ဦးခေါင်းကို မရဏာနိုင်ငံသို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ မဆင်းစေ နှင့်။
"ယွာဘသည် အသက်မကြီးခင် ရက်စက်စွာဖြင့် သေဆုံးမည်အကြောင်းကို သေချာစေပါ။"

1 Kings 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ရှောလမုန်အား ဣသရေလလူမျိုးများအား မည်ကဲ့သို့ ဦးဆောင်ရမည်ကို ဆက်ပြောသည်။

ဗာဇိလဲ
အမျိုးသား တစ်ဦး၏ အမည်

စားပွဲတော်၌ စားသောလူစုထဲသို့ ဝင်စေ လော့
စားပွဲရှိသောနေရာသည် အိမ်၏ ပြယုဂ် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာ ပြန်ဆိုချက် - "ထိုသူတို့အား သင်၏ အိမ်တွင် စားသောက်ရန် ကြိုဆိုသည်။"

1 Kings 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ရှောလမုန်အား ဣသရေလလူမျိုးများအား မည်ကဲ့သို့ ဦးဆောင်ရမည်ကို ဆက်ပြောသည်။

မဟာနိမ်....ဗာဟု ရိမ်
နေရာများ၏ အမည်များ ဖြစ်သည်။

ဗယ်္ာမိန်အမျိုး
ဗယ်္ာမိန်မျိုးနွယ်

ဂေရ၏သားရှိမိ
အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အပြစ်မရှိသော သူကဲ့သို့မမှတ်ရဘဲ
အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာ ပြန်ဆိုချက် - "သူ့ကို အပြစ်ပေးဖို့ရန် သေချာစေပါ"

ဆံပင်ဖြူသော ထိုသူ၏ ခေါင်းကို အသေသတ်ခြင်းအားဖြင့် မရဏာနိုင်ငံသို့ ဆင်းစေလော့
သွေးသည် အကြမ်းဖက် သေဆုံးခြင်း၏ ပြယုဂ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ ဦးခေါင်းသည် လူတစ်ယောက်လုံးအတွက် အချုပ် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကြမ်းဖက် သေခြင်းဖြင့် သေဆုံးကြောင်း သေချာစေပါ"

1 Kings 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သေဆုံးပြီးနောက်တွင် ရှောလမုန်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ဘုရင်အသစ် အဖြစ် နေရာယူခဲ့သည်။

ဘိုးတော်ဘေးတော်တို့နှင့် အိပ်ပျော်
ဒါဝိဒ်သေဆုံးခြင်းသည် စကားအရ အိပ်ပျော်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သေသည်"

ဒါဝိဒ်သည်ဘိုးတော်ဘေးတော်တို့နှင့် အိပ်ပျော် ၍ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံတော်မူ၏
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဒါဝိဒ်.....သူတို့သည် သူ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ခဲ့ကြသည်"

မင်းပြု၍ ဣသရေလနိုင်ငံ
"ဒါဝိဒ် ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို စိုးစံခဲ့သော အချိန်" သို့မဟုတ် "ဒါဝိဒ် ဣသရေလတိုင်းပြည်အပေါ် စိုးစံခဲ့သည်"

ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်၏ ရာဇ ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူ၍
ရာဇပလ္လင်သည် ရှင်ဘုရင်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့် အာဏာကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၏ ဖခင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ကဲ့သို့ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာသည်"

အာဏာတော်သည် အမြဲတည်၏။
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာ ပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် ရှောလမုန်၏ အာဏာတော် (စည်းမျဉ်း၊ နည်းဥပဒေသ)ကို အမြဲတည်စေသည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် ရှောလမုန်အား နိုင်ငံတော်၏ ပြည့်စုံသော ထိန်းချုပ်မှုကို ယူစေခဲ့သည်။

1 Kings 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဒေါနိယသည် ဗာသရှေဘထံသို့ လာ၍ စကားပြောသည်။

မိတ်ဆွေဖွဲ့လျက်
"ထိခိုက်စေလိုသော ဆန္ဒမရှိ"

ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်း
ယေဘုယျ ကောက်ချက်ချခြင်း ဖြစ်သည်။

လွဲ၍
"ကျွန်ုပ်တို့ ဖြစ်လာဖို့ရန် မျှော်လင့်ထားသော အရာ ဖြစ်မလာခြင်း"

နိုင်ငံတော်သည် ကျွန်ုပ်လက်မှလွဲ၍ ညီတော်လက် သို့ ရောက်ပါပြီ
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် နိုင်ငံတော်အား ကျွန်ုပ်၏ ညီ ထံသို့ ပေးခဲ့သည်။" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်၏ ညီသည် ဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်"

1 Kings 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဒေါနိယသည် ဗာသရှေဘထံသို့ တောင်းဆိုသည်။

မငြင်းပါနှင့်..... ငြင်းတော် မမူနိုင်
တစ်စုံ တစ်ဦး၏ မျက်နှာလွှဲခြင်းသည် တစ်စုံတစ်ဦးအား ကြည့်ရန် ငြင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤတွင် ထိုသူ၏ တောင်းဆိုမှုအား ငြင်းဆန်ရန်အတွက် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်တောင်းဆိုသောအရာအား လုပ်ဆောင်ရန် မငြင်းပါနှင့်.......သင်တောင်းဆိုသောအရာအားပြုလုပ်ရန် သူငြင်းလိမ့်မည် မဟုတ်"

ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်
(ရှု၊ 1:3)

1 Kings 19

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဗာသရှေဘသည် အဒေါနိယ၏ တောင်းဆိုမှုနှင့်အတူ ရှောလမုန်မင်းကြီး ထံသို့ သွားသည်။

ရှင်ဘုရင်သည် မယ်တော်ကို ခရီးဦးကြိုပြုအံ့ သောငှါ ထ၍
"ရှင်ဘုရင်သည် မိမိထိုင်နေသော ပလ္လင်ပေါ်မှ မတ်တပ် ထသည်။"

မယ်တော်
ဗာသရှေဘ

ထိုင်စရာဘို့ စီရင်၍
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - ထိုင်စရာ ယူဆောင်လာရန် တစ်စုံတစ်ဦးအား ပြောသည်။

မငြင်းပါနှင့်ဟု လျှောက်လျှင်.....ကျွန်ုပ်မငြင်းပါဟု
တစ်စုံ တစ်ဦး၏ မျက်နှာလွှဲခြင်းသည် တစ်စုံတစ်ဦးအား ကြည့်ရန် ငြင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤတွင် ထိုသူ၏ တောင်းဆိုမှုအား ငြင်းဆန်ရန်အတွက် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်တောင်းဆိုသောအရာအား လုပ်ဆာင်ရန် သင်ငြင်းလိမ့်မည် မဟုတ်"... "သင်တောင်းဆိုသောအရာအားပြုလုပ်ရန် ကျွန်ုပ် ငြင်းလိမ့်မည် မဟုတ်" တူညီသော စကားလုံးများအား

ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်ကို နောင်တော်အဒေါနိယအား ပေးစားတော်မူပါ
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အဒေါနိယအား ခွင့်ပြုပါ ...... ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်အား လက်ထပ်ရန်" သို့မဟုတ် "ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်အား အဒေါနိယထံ ပေးပါ........သူ၏ ဇနီးအဖြစ်"

1 Kings 22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အဒေါနိယ၏ တောင်းဆိုမှုအား အဖြေပေးသည်။

အဒေါနိယအဘို့ ရှုနင် မြို့သူ အဘိရှက်ကိုသာ အဘယ်ကြောင့် တောင်းရသနည်း။ နိုင်ငံတော်ကိုလည်း သူ့အဘို့ တောင်းပါလော့။ သူသည်ကျွန်ုပ်နောင်တော်ဖြစ်၏။ သူနှင့်ယဇ်ပုရောဟိတ် အဗျာသာ၊ ဇေရုယာ၏ သားယွာဘအဘို့ တောင်းပါလော့
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မိခင်၏ တောင်းဆိုမှုအား စိတ်ဆိုးခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တောင်းဆိုမှု မှားယွင်းခဲ့ပြီ...အဒေါနိယ! ထိုတောင်းဆိုမှုသည် နိုင်ငံတော်အား တောင်းဆိုသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်....ဇေရုယာ"

မိမိ အသက်သေစေခြင်းငှါ မတောင်းမိလျှင်၊ ဘုရားသခင် သည် ငါ့အားထိုမျှမက ပြုတော်မူစေသတည်း
ဋင်းသည် သွယ်ဝိုက် သုံးနှုန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုတောင်းဆိုမှုကို ပြုခြင်းကြောင့် အဒေါနိယအား သေဒဏ်မပေးလျှင်- "ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်ုပ်၌ သေဒဏ်ပေးရန် - ထိုမျှမက သာ၍ဆိုးသော အရာများကို ပြုလုပ်ရန် အခွင့်ရှိလိမ့်မည်။

1 Kings 24

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အဒေါနိယအား သေဒဏ်ပေးသည်။

ရာဇပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ တင်၍
"ရာဇပလ္လင်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ရှောလမုန်၏ အခွင့်အာဏာ အုပ်စိုးရန် ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသောအရာအား ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့နေရာနန်းတော်ကို ပေးတော်မူသော
ဤတွင် "နေရာနန်းတော်" သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနောက် ဆက်၍ စိုးစံမည့် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ထာဝရဘုရားပေးခဲ့သော မျိုးရိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

1 Kings 26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် အဗျာသာအား ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာမှ အလုပ်ထုတ်သည်။

ငါ့ခမည်းတော်ဆင်းရဲခံလေရာရာ၌ သင်သည် ဆင်းရဲခံလေပြီ
အဗျာသာသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ရှင်ဘုရင် မဖြစ်ခင်ကတည်းက သူနှင့် အတူယှဉ်ကာ ဒုက္ခခံခဲ့သည်။

မိန့်တော်မူသော စကား
"သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် "ထာဝရဘုရား" အား ရည်ညွှန်းသည်။

စကားပြည့်စုံမည် အကြောင်း၊
"သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် "ရှောလမုန်မင်းကြီး" အား ရည်ညွှန်းသည်။

1 Kings 28

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ယွာဘအား သတ်ရန် ဗေနာယကို စေခိုင်းသည်။

ထို သိတင်းကို ကြားသောအခါ
ရှောလမုန် ဘုရင်ဖြစ်လာပြီးနောက် ပြုလုပ်ခဲ့သောအရာများကို ယွာဘ ကြားခဲ့သည်။

ယဇ်ပလ္လင်ဦးချို
"ယဇ်ပလ္လင်ဦးချို" သည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတန်ခိုးနှင့် ကာကွယ်ခြင်း၏ သင်္ကေတဖြစ်သည်။

ယွာဘသည် ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်သို့ ပြေးပါပြီ။ ယဇ်ပလ္လင် အနားမှာရှိပါသည်ဟု ရှောလမုန် မင်းကြီးအား လျှောက်သောအခါ
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ယွာဘ ထွက်ပြေးကြောင်း ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ပြောခဲ့သည်။"

1 Kings 30

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဗေနာယသည် ယွာဘအား သတ်ရန် သွားသည်။

အပြစ်မရှိသော သူ၏အသက်ကို ယွာဘသတ်သောအပြစ်နှင့် ငါမှစ၍ ငါ့အဆွေအမျိုး ကင်းစင်မည်အကြောင်း သူ့စကားအတိုင်းပြုလော့။ သူ့ကို လုပ်ကြံ၍ သင်္ဂြိုဟ်လော့။
"အသွေး"သည် အပြစ်ကို ကိုယ်စားပြုသောအခါ "အိမ်" သည် ဒါဝိဒ်၏ မျိုးရိုးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ယွာဘသည် အကြောင်းအရင်းမရှိဘဲ ကျူးလွန်ခဲ့သော အပြစ်ကြောင့် သူ့ကို ကျွန်ုပ်နှင့် ကျွန်ုပ်မိသားစုထံမှ ဖယ်ရှားသည်" သို့မဟုတ် " သူ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ပါ။" ထိုသို့ပြုလုပ်လျှင် ယွာဘသည် လူများကို အကြောင်းမရှိ သတ်ခြင်းကြောင့် ကျွန်ုပ်အဖ၏ အိမ်သည် အပြစ်ဖြစ်ခြင်းမှ ထာဝရဘုရားသည် သက်ညှာလိမ့်မည်။

1 Kings 32

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ယွာဘ သေသင့်သော အကြောင်းကို ရှင်းပြသည်။

သာ၍ ဖြောင့်မတ် ကောင်း မြတ်သောသူ
ထိုစကားလုံးမှာ အခြေခံအားဖြင့် တူညီသော အရာများနှင့် အလေးအနက် ဖြစ်စေရန် အာဗနာနှင့် အာမသတို့သည် ယွာဘထက် ပို၍ ကောင်းသောသူ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ခေါင်းပေါ်သို့ သက်ရောက် စေတော်မူမည်
"သူ၏" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယွာဘအား ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ "အသွေး" သည် လူသတ်သမားအတွက် ပြယုဂ်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဥပစာစကားဖြစ်သော "ခေါင်းပေါ်မှာ အစဉ်သက်ရောက်ပါစေ" ဆိုသည်မှာ ထိုလူသည် လူသတ်ခြင်းအပြစ်အတွက် စဉ်းစားသင့်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယွာဘသည် လူများကို သတ်သည်၊ သူလုပ်ခဲ့သော အပြစ်အတွက် ထာဝရဘုရားမှ အပြစ်ဒဏ်ပေးပါစေ။"

ထိုသူတို့၏ အသွေးသည် ယွာဘခေါင်း၊ သားမြေးတို့၏ ခေါင်းပေါ်မှာ အစဉ်သက်ရောက်ပါစေ။
"အသွေး" သည် လူသတ်သမားအတွက် ပြယုဂ်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဥပစာစကားဖြစ်သော "ခေါင်းပေါ်မှာ အစဉ်သက်ရောက်ပါစေ" ဆိုသည်မှာ ထိုလူသည် လူသတ်ခြင်းအပြစ်အတွက် စဉ်းစားသင့်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယွာဘနှင့်အတူ သူ၏ သားစဉ် မြေးဆက်အား ထာဝရဘုရားမှ အပြစ်ဒဏ်ပေးပါစေ။"

နန်းတော်၊ ရာဇပလ္လင် တော်
"နန်းတော်" နှင့် "ရာဇပလ္လင်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရများသည် နိုင်ငံတော် နှင့် မိသားစုအတွက် ပြယုဂ်များ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာ ပြန်ဆိုချက် - "ဒါဝိဒ်၏ နိုင်ငံတော် နှင့် ဒါဝိဒ်၏ သားစဉ်၊ မြေးဆက်"

1 Kings 34

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဗေနာယသည် ယွာဘအား သတ်ပြီးနောက် ရှောလမုန်မင်းကြီး စစ်တပ်၏ ဗိုလ်ချုပ် ဖြစ်လာသည်။

ယွာဘနေရာအိမ်၌
အဆောက်အဦး ဆိုသည်မှာ အိမ် တည်ရှိရာ မြေနေရာ၏ ပြယုဂ်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အိမ်တံခါး အပြင်ဘက် သင်္ချိုင်း သို့မဟုတ် အုတ်ဂူတွင် မြှုပ်နှံသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၏ မိသားစုများ နေထိုင်ရာ နေရာ"

ယွာဘနေရာအိမ်၌ သင်္ဂြိုဟ်လေ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " သူတို့သည် ယွာဘအား သူ၏အိမ်တွင် သင်္ဂြိုဟ်ခဲ့ကြသည်။"

1 Kings 36

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှိမိအား ယေရုရှလင်မြို့၌ နေရန် သို့မဟုတ် သေလိမ့်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောသည်။

သင့်အသွေးသည် သင့်ခေါင်းပေါ်မှာ သက်ရောက်စေ
ဤတွင် "သွေး" သည် အပြစ်၏ ပြယုဂ် ဖြစ်ပြီး "ဦးခေါင်း"သည် လူ ၏ ပြယုဂ် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏ သေခြင်းအပေါ် သင် တာဝန်ယူ ရလိမ့်မည်။"

1 Kings 39

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှိမိသည် ယေရုရှလင်မြို့မှ ထွက်ခွာသည်။

အာခိတ်..... မာခါ..... ဂါသ
အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဂါသ
ပါလက်စတိုင်းမြို့။

ထ၍
အီဒီယမ်အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။ "ရှိမိသည် လျှင်မြန်စွာ"

1 Kings 41

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန် မင်းကြီးသည် ရှိမိအား ယေရုရှလင်မြို့မှ ထွက်ခွာသည့်အတွက် စီရင်သည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီး ကြား လေသော်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " တစ်စုံ တစ်ဦးမှ ရှောလမုန်အား ပြောခဲ့သည်။"

အသေသတ်ခြင်းအမှန်ခံရမည်ကို သတိနှင့်မှတ်လော့ဟု ထာဝရဘုရားကိုတိုင်တည်လျက် သင့်ကို ငါကျိန်ဆိုစေ၍ သတိပေးသည်မဟုတ်လော
ရှောလမုန်သည် ရှိမိ ကတိပေးခဲ့သောစကားအား ရှိမိသို့ ပြန်၍ သတိပေးခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " သင်သည် မြို့ပြင်သို့ ထွက် ၍ အခြားတပါးသော အရပ်သို့သွားလျှင်၊ သွားသောနေ့၌ အသေသတ်ခြင်းအမှန်ခံရမည်ကို သတိနှင့်မှတ်လော့ဟု ထာဝရဘုရားကိုတိုင်တည်လျက် သင့်ကို ငါကျိန်ဆိုစေ၍ သတိပေးကြောင်း သင် ကောင်းကောင်း သိသည်။"

1 Kings 43

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှိမိအား ယေရုရှလင်မြို့မှ ထွက်ခွာခြင်းအတွက် စီရင်ခြင်းကို ကြေငြာသည်။

သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရား၏သစ္စာတော်ကိုငင်း၊ ငါမှာထားသော ပညတ်ကိုငင်း၊ ငါမှာထားသော ပညတ် ကိုငင်း အဘယ်ကြောင့် မစောင့်သနည်းဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁။ ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အဖြေကို မေးသည်။ ၂။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်သည် ပညတ်တော်များကို ချိုးဖောက်ခြင်းဖြင့် မှားယွင်းခဲ့ပြီ"

သင်၏ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ထာဝရဘုရားသည် သင့်ခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်စေတော်မူ၏။
ဤတွင် ဦးခေါင်းသည် လူတစ်ယောက်အတွက် အထွင့်အမြတ်ဖြစ်သည်။ ဒုစရိုက်အပြစ်အား လူတစ်ယောက်၏ ဦးခေါင်းထဲတွင် ထည့်၍ရနိုင်သောအစိုင်အခဲ သို့မဟုတ် အရည် ဖြစ်သကဲ့သို့ စကားအဖြစ်ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏ ဒုစရိုက်အပြစ်အားလုံးအတွက် သင် တာဝန်ယူရမည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 45

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှိမိအား သတ်ရန် အမိန့်ပေး ခိုင်းစေခဲ့သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်တော်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အစဉ် အမြဲတည်ပါစေသတည်း
ဤတွင် "ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်" သည် ဒါဝိဒ်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့် အာဏာနှင့် နည်းဥပဒေသ နှင့် သူ၏ သားစဉ်၊ မြေးဆက် ကို အစဉ်အမြဲ ကိုယ်စားပြုသည်။

ရှောလမုန်လက်၌
ဤတွင် "လက်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းမှာ ရှောလမုန်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့် အာဏာနှင့် ဘုန်းတန်ခိုးကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Translation Questions

1 Kings 2:1

သားတော်ရှောလမုန်အား ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက မည်သည်ကို မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
သားတော်ရှောလမုန်အား ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက အစဉ်အမြဲ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အား မည်ကဲ့သို့ ကတိပေးခဲသနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်က ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အား ကတိပေးခဲ့သည်မှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်တို့၏ ပုလ္လင်သည် တည်မြဲခြင်းရှိမည်အကြောင်းမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 2:5

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ရှောလမုန်အား ဇေရုယာသားယွာဘ၏ အကြောင်းကို မည်ကဲ့သို့ ပြောထားခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ရှောလမုန်အား ဇေရုယာသားယွာဘကို သူ့အား သိန်ချိုင်းသို့ငြိမ်ဝပ်စွာ မသွားစေဖို့ရန် မှာခဲ့သည်။

1 Kings 2:7

ဗာဇိလဲ၏သားတို့သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အတွက် မည်သည့်ကိစ္စများကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။
အစ်ကိုအဗရှလုံကြောင့်ပြေးရသောအခါ၊ ဗာဇိလဲ၏သားတို့သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အား ပြုစုခဲ့ကြသည်။

1 Kings 2:8

ရှိမိသည် ရှင်ဘုရင်အားမည်သည့်အရေးပြုခဲ့သနည်း။
ရှိမိသည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အား ကြမ်းတမ်းစွာ ကျိန်ဆဲသောသူ ဖြစ်ခဲ့သည်။

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ရှိမိအားမည်ကဲ့သို့ပြုရန် ရှောလမုန်အား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်က ရှိမိအား သူ၏အပြစ်အတွက် အပြစ်မလွှတ်ပေးရန်နှင့် သူ၏ခေါင်းကို အသေသတ်ခြင်းအားဖြင့် မရဏာနိုင်ငံသို့ ဆင်းစေရန်ဖြစ်သည်။

1 Kings 2:10

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို နှစ်ပေါင်းမည်မျှတိုင်အောင် အုပ်ချုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်တိုင်အောင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

1 Kings 2:13

အဒေါနိယသည် ဗာသရှေဘထံသို့လာသောအခါ မည်သည်ကို ပြောခဲ့သနည်း။
အဒေါနိယသည် ဗာသရှေဘအား ဣသရေလလူမျိုးတို့က သူ့အားရှင်ဘုရင်အဖြစ်မျှော်လင့်ထားကြောင်းကို ပြောကြားခဲ့သည်။

1 Kings 2:16

အဒေါနိယက ဗာသရှေဘထံမှ မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
အဒေါနိယက ဗာသရှေဘထံတွင် တောင်းဆိုသောအရာမှာ ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်ကို သူအားပေးစားရမည့်အကြောင်း ရှောလမုန်ဆီတွင် လျှောက်ထားပေးရန်ဖြစ်သည်။

1 Kings 2:19

မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ဗာသရှေဘသည် ရှောလမုန်ထံသို့ သွားခဲ့သနည်း။
ဗာသရှေဘသွားခဲ့ရခြင်းအကြောင်းမှာ ရှုနင်မြို့သူ အဘိရှက်ကို အဒေါနိယ၏ကြင်ယာတော်အဖြစ်ပေးရန် တောင်းဆိုပေးခြင်းဖြစ်သည်။

1 Kings 2:22

ဗာသရှေဘ၏တောင်းဆိုချက်ကို ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက အဒေါနိယသည် မိမိအသက်ကိုရင်း၍ ဤဆုကိုတောင်းပြီဟု ဆိုသည်။

1 Kings 2:24

ရှောလမုန်မင်းကြီးက အဒေါနိယအားကွက်မျက်ရန် မည်သူ့ကို စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ယောယဒ၏သား ဗေနာယအား စေလွှတ်၍ အဒေါနိယအား ကွက်မျက်စေခဲ့သည်။

1 Kings 2:26

ယဇ်ပုရောဟိတ်အဗျာသာကို ရှောလမုန်က မည်သည့်အရာကို လုပ်ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်သည် အဗျာသာအား သူ၏သောနေရာအရပ်မှ ပြန်သွားစေ၍ သူ့ကိုယဇ်ပုရောဟိတ်အရာမှ နှင်ထုတ်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 2:28

ယွာဘသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးထံမှ မည်သည့်အရပ်သို့ ပြေးထွက်ခဲ့သနည်း။
ယွာယသည် ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်သို့ ပြေး၍ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့ကို ကိုင်လျက်နေခဲ့သည်။

ယောယဒသား ဗေနာယကို ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်သည့်အရာကို စေခိုင်းခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ယွာဘအား ကွက်မျက်ရန် စေလွှတ်ခဲ့ပါသည်။

1 Kings 2:30

ယောယဒသား ဗေနာယကို ယွာဘက မည်သည့်အရာကို ပြောကြားခဲ့သနည်း။
ယွာဘသည် ထာဝရဘုရား၏ယဇ်ပုလ္လင်အရပ်မှ အခြားနေရာသို့မခွာပဲ ထိုအရပ်၌အသေခံရန် လျှောက်ဆိုခဲ့သည်။

ရှောလမုန်က ဗေနာယအား ယွာဘကို မည်ကဲ့သို့ ပြုရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်က ဗေနာယအာ ယွာဘ၏တောင်းဆိုချက်အတိုင်းပြုရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

1 Kings 2:32

ရှောလမုန်မင်းကြီးက အဘယ်ကြောင့် ယွာဘအား ကွက်မျက်ခဲ့ရသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ယွာဘအား ကွက်မျက်ခဲ့ရခြင်းအကြောင်းမှာ ဣသရေလဗိုလ်ချုပ်နေရ၏သား အာဗနာ နှင့်ယုဒဗိုလ်ချုပ်ယေသာ၏သားအာမသကို ဒါဝိဒ်မသိဘဲ တိုက်၍ထားနှင့် သတ်သော အပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Kings 2:34

ယောယဒသား ဗေနာယအား ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်သည့်ဆုလာဒ်ကို ပေးခဲ့သနည်း။
ယောယဒသား ဗေနာယ မင်းကြီးက ဗိုလ်ချုပ်အရာ၌ခန့်အပ်ထားသည်။

1 Kings 2:36

ရှောလမုန်မင်းကြီးက ရှိမိအားမည်သည့်အရပ်တွင်နေရန် ခွင့်ပြုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ရှိမိအား ယေရုရှလင်မြို့တွင်နေထိုင်စေခဲ့သည်။

ရှိမိသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင်နေထိုင်စဥ် မည်သို့သတိပေးခဲ့သနည်း။
မြို့ပြင်သို့ထွက်၍ ကေဒြုန်ချောင်းကို ကူးလျှင်၊ ကူးသောနေ့၌ အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်ကို သတိပေးခဲ့ပါသည်။

1 Kings 2:39

ရှိမိသည် အဘယ်ကြောင့် သူ၏မြည်းကို ကုန်နှီးတင်ပြီးသောအခါ ယေရုရှလင်မြို့မှ ဂါသမြို့သို့ သွားခဲ့သနည်း။
ရှိမိ၏ကျွန် နှစ်ယောက်ဖြစ်သောထွက်ပြေးသောသူတို့ကို ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်လာရန်သွားခဲ့ရခြင်းဖြစ်သည်။

1 Kings 2:43

ရှိမိသည် ထာဝရဘုရားကို မည်သို့ပြုပြီဟု ရှောလမုန်ပြောသနည်း?
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ရှိမိသည် ထာဝရဘုရားထံသို့ ကတိမတည်သောကြောင့် သူ့အပြစ်သည် ကိုယ်ခေါင်းပေါ်သို့ပြန်ကျမည်ဟု ရှိမိကိုပြောသည်။

1 Kings 2:45

ရှိမိယေရုရှလင်မြို့မှထွက်သွားသောအခါ ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်သည့်အရာပြုခဲ့သနည်း။
ယောယဒသား ဗေနာယအား ရှိမိကို ကွက်မျက်စေခဲ့သည်။

Chapter 3

1 ရှောလမုန်သည် အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်နှင့် မိတ်ဆွေဖွဲ့လျက်၊ သမီးတော်နှင့်စုံဘက်၍ နန်းတော်၊ ဗိမာန်တော်၊ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို
မပြီးမှီတိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မြို့၌ နေရာပေးတော်မူ၏။ 2 ထိုကာလ၌ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အဘို့ အိမ်တော်ကို
မတည်သေးသောကြောင့်၊ လူများတို့သည် မြင့်သောအရပ်တို့၌ ယဇ်ပူဇော်တတ်ကြ၏။ 3 ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားကို ချစ်၍
ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်၏စီရင်ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက် တတ်၏။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့၌ ယဇ်ပူဇော်၍ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့၏။ 4
တရံရောအခါ၊ ရှင်ဘုရင်သည် ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ငှါ အလွန်မြင့်မြတ်သော အရပ်တည်းဟူသော ဂိဗောင် မြို့သို့သွား၍
ထိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်တထောင် ကို ပူဇော်လေ၏။ 5 ထိုမြို့၌ထာဝရဘုရားသည် ညဥ့်အခါ အိပ်မက် တွင် ရှောလမုန်အား
ထင်ရှားလျက်၊ ငါပေးရမည်ဆုကို တောင်းလော့ဟု ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူ၏။ 6 ရှောလမုန်ကလည်း၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်
အကျွန်ုပ်၏အဘဒါဝိဒ်သည် ရှေ့တော်၌ သဘောဖြောင့် ၍ သမ္မာတရား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားအတိုင်း ကျင့် သည်နှင့်အညီ၊
သူ၌များစွာသော ကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ ပြီ။ ယနေ့တွင်ရှိသည်အတိုင်း၊ သူ၏ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော သားကိုသူ့အား
ပေးသနားတော်မူသဖြင့်၊ သူ့အဘို့ကျေးဇူးတရားကို စောင့်ရှောက်တော်မူပြီ။ 7 ယခုမှာ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်ကျွန်ကို အဘဒါဝိဒ်၏ကိုယ်စား ရှင်ဘုရင် အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူပြီ။ သို့ရာတွင် အကျွန်ုပ်သည် သူငယ်ဖြစ်ပါ၏။
ထွက်ဝင်ခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ပါ။ 8 ရွေးချယ်တော်မူ၍ အရေအတွက်အားဖြင့် အတိုင်းမသိ များပြားစွာသော ကိုယ်တော်၏လူမျိုးကြီး
အလယ်၌ ကိုယ်တော်ကျွန်ရှိပါ၏။ 9 သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို တရားစီရင်နိုင်မည်အကြောင်း
ကောင်းမကောင်း ကို ပိုင်းခြား၍ သိတတ်သောဥာဏ်ကို ပေးသနားတော် မူပါ။ ဤမျှလောက်များစွာသော ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို
အဘယ်သူသည် ကိုယ်အလိုအလျောက် တရားစီရင်နိုင်ပါ မည်နည်းဟု တောင်းလျှောက်၏။ 10 ထိုသို့ရှောလမုန်တောင်းလျှောက်သော
ပဌနာ စကားကို ထာဝရဘုရားသည် နှစ်သက်တော်မူ၏။ 11 ဘုရားသခင်ကလည်း၊ သင်သည်တာရှည်သော အသက်ကို မတောင်း၊
စည်းစိမ်ကိုလည်းမတောင်း၊ ရန်သူ တို့၏အသက်ကိုလည်း မတောင်း၊ တရားစီရင်ခြင်းငှါ တတ်နိုင်သောဥာဏ်ကိုသာ ကိုယ်အဘို့
တောင်းလျှောက် သောကြောင့်၊ 12 သင်တောင်းလျှောက်သည်အတိုင်း ငါပေး၏။ 13 ထိုမှတပါးသင်နှင့်တူသော ရှင်ဘုရင်တယောက်
ကိုမျှ သင့်လက်ထက်၌ မရှိစေခြင်းငှါ၊ သင်မတောင်းသော ဆု၊ စည်းစိမ်ဥစ္စာ၊ ဂုဏ်အသရေကို ငါပေး၏။ 14
သင့်အဘဒါဝိဒ်ကျင့်သည်အတိုင်း ငါ့လမ်းသို့ လိုက်၍ ငါစီရင်ချက်ပညတ်တရားတို့ကို စောင့်ရှောက် လျှင်၊ တာရှည်သော
အသက်ကိုလည်း ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15 ရှောလမုန်သည် နိုး၍အိပ်မက်ဖြစ်မှန်းကိုသိ၏။ တဖန် ယေရုရှလင်မြို့သို့သွား၍
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ ရပ်လျက်၊ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ပူဇော်၍ ကျွန်အပေါင်းတို့အဘို့ ပွဲကို
စီရင်တော်မူ၏။ 16 ထိုအခါ ပြည်တန်ဆာမိန်းမနှစ်ယောက်သည် လာ၍ ရှေ့တော်၌ ရပ်လျက်၊ 17 မိန်းမတယောက်က အိုအရှင်၊
ကျွန်တော်မနှင့် ဤမိန်းမသည် တအိမ်တည်း နေကြပါ၏။ တအိမ်တည်း နေလျက် ကျွန်တော်မသည် သားမျက်နှာကိုမြင်ပါ၏။ 18
သုံးရက်လွန်မှ တဖန်ဤမိန်းမသည် သား မျက်နှာကိုမြင်ပါ၏။ ထိုအိမ်၌ အဘယ်ဧည့်သည်မျှ မရှိ။
သူနှင့်ကျွန်တော်မနှစ်ယောက်တည်းသာ ရှိပါ၏။ 19 ဤမိန်းမသည် ညဥ့်အခါ မိမိသားငယ်ကိုဖိ၍ အိပ်မိသောကြောင့်
သားငယ်သေပါ၏။ 20 သန်းခေါင်ယံ၌ သူသည်ထ၍ ကျွန်တော်မ အိပ် ပျော်စဉ်အခါ ကျွန်တော်မသားငယ်ကိုယူ၍ မိမိရင်ခွင်၌
ထားပါ၏။ သူ၏သားငယ် အသေကောင်ကိုမူကား၊ ကျွန်မ၏ရင်ခွင်၌ ထားပါ၏။ 21 နံနက်အချိန်၌ ကျွန်တော်မသည်သားငယ်ကို
နို့တိုက်မည်ထသောအခါ၊ သားငယ်သည် သေလျက် ရှိပါ၏။ သို့ရာတွင် ကျွန်တော်မသည် သေသောသူငယ်ကို
စေ့စေ့ကြည့်ရှုသောအခါ၊ ကျွန်တော်မ ဘွားမြင်သော သားမဟုတ်ပါဟုလျှောက်၏။ 22 အခြားသော မိန်းမကလည်း မဟုတ်ဘူး။
အသက်ရှင်သော သူငယ်သည် ငါ့သား၊ သေသောသူငယ် သည် သင်၏သားဖြစ်၏ဟု ငြင်းလေ၏။ အရင်မိန်းမ ကလည်း
ထိုသို့မဟုတ်။ သေသောသူငယ်သည် သင်၏သား၊ အသက်ရှင်သောသူငယ်သည် ငါ့သား ဖြစ်၏ဟုဆိုလေ၏။ ထိုသို့ရှေ့တော်၌
လျှောက်ဆိုကြလျှင်၊ 23 ရှင်ဘုရင်က၊ မိန်းမတယောက်က အသက်ရှင် သော သူငယ်သည် ငါ့သား၊ သေသော သူငယ်သည်
သင်၏သားဖြစ်၏ဟုဆိုလျက်၊ တယောက်ကထိုသို့မဟုတ်။ သင်၏သားသေပြီ။ ငါ့သားအသက်ရှင်သည်ဟု ဆိုသည် ဖြစ်၍၊ 24
ထားယူခဲ့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ထားကို ရှေ့တော်သို့ ယူခဲ့ကြ၏။ 25 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ အသက်ရှင်သော သူငယ်ကို ခွဲ၍
ထိုမိန်းမတို့အား တယောက်တဝက်စီပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူသော်၊ 26 အသက်ရှင်သောသူငယ်၏ အမိသည် မိမိသား ကို
အလွန်သနား၍၊ အိုအရှင်၊ အသက်ရှင်သောသူငယ်ကို မသတ်ပါနှင့်။ ဤမိန်းမအား ပေးတော်မူပါဟု တောင်းပန် လေ၏။
အခြားမိန်းမက ငါမပိုင်စေနှင့်။ သင်လည်း မပိုင်စေနှင့်။ ခွဲပါလေစေဟုဆို၏။ 27 ထိုအခါရှင်ဘုရင်က၊ အသက်ရှင်သော သူငယ် ကို
မသတ်နှင့်။ အရင်မိန်းမအား ပေးလော့။ သူသည် အမိမှန်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 28 ထိုသို့ရှင်ဘုရင်စီရင်တော်မူသည် အရာကို
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ကြားသိကြသော အခါ၊ တရားစီရင်စေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူ သော ဥာဏ်နှင့်
ရှင်ဘုရင်ပြည့်စုံကြောင်းကို သိမြင်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် အဲဂုတ္တု အမျိုးသမီး (ဘုရင့်သမီးတော်) အား လက်ထပ်သည်။

ရှောလမုန်သည် အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်နှင့် မိတ်ဆွေဖွဲ့လျက်၊ သမီးတော်နှင့်စုံဘက်၍
ရှောလမုန်သည် အဲဂုတ္တုဘုရင် ဖာရောမင်း၏ သားမက် ဖြစ်လာသောကြောင့် ဘုရင်နှစ်ပါးသည် အလုပ်အတူတူ လုပ်ဆောင်ပြီး ရန်သူများကို အတူအကွ ပူးပေါင်း ဆန့်ကျင် တိုက်ခိုက်ကြသည်။

နန်းတော်၊ ဗိမာန်တော်၊ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို မပြီးမီတိုင်အောင်
နန်းတော်၊ ဗိမာန်တော်၊ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးစသည့် အဆောက်အဦးများ တည်ဆောက်ပြီးနောက် သူမသည် (ဘုရင့်သမီးတော်) ဒါဝိဒ်၏ မြို့တွင် ရှိနေဆဲဖြစ်သည်။

အိမ်တော်
"ဗိမာန်တော်"

ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်
"အမည်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပြီး "နာမတော်အဘို့" ဟူသည်မှာ "လူကို ကိုးကွယ်ခြင်း" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဤတွင် လူများသည် ထာဝရဘုရားအား ကိုးကွယ်လိမ့်မည်။"

အိမ်တော်ကို မတည်သေး သောကြောင့်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မည်သူ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကမျှ မတည်ဆောက်သေး"

ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်၏စီရင်ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက် တတ်၏
လူတစ်ယောက်ရဲ့ ဘဝမှာ ဘယ်လိုနေထိုင်သလဲဆိုတာဟာ လမ်းကြောင်းတစ်ခုအပေါ် လျှောက်လှမ်းရသကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၏ ဖခင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ချမှတ်ခဲ့သော နည်းဥပဒေသများကို နာခံလိုက်လျှောက်သည်။"

1 Kings 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဘာလုပ်ပေးရမည်နည်းဟု ရှောလမုန်အား မေးသည်

အလွန်မြင့်မြတ်သော အရပ်
"ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် အတွက် အကျော်ကြားဆုံးသော နေရာ" သို့မဟုတ် "အရေးကြီးဆုံးသော ပလ္လင်"

ငါပေးရမည်ဆုကို တောင်းလော့
"သင်လိုချင်သောအရာ မှန်သမျှ တောင်းပါ၊ ငါသည် သင့်ကို ပေးမည်။" သို့မဟုတ် "ဘာလိုချင်သနည်း။ တောင်းပါ၊ ငါသည် သင့်ကိုပေးမည်။"

1 Kings 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရား၏ မေးခွန်းအား ပြန်လည် တုန့်ပြန်သည်။

သဘောဖြောင့် ၍
ရိုးသားသောသူသည် စိတ်နှလုံး မှန်ကန်သောသူ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် ရိုးသားခဲ့သည်။" သို့မဟုတ် "မှန်သောစကားကို ပြောပြီး ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူ"

ကိုယ်တော်၏ ကျွန် အကျွန်ုပ်၏အဘဒါဝိဒ်သည် ရှေ့တော်၌ သဘောဖြောင့် ၍ သမ္မာတရား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားအတိုင်း ကျင့် သည်နှင့်အညီ
လျှောက်လှမ်းခြင်းဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ဦး အသက်ရှင်နေထိုင်ရန်အတွက် လမ်းကြောင်းဖြစ်သည်။ စိတ္တဇနာမ်များဖြစ်သော "ယုံကြည်စိတ်ချရခြင်း"၊ "ဖြောင့်မတ်ခြင်း" နှင့် "မှန်ကန်ခြင်း" အား နာမဝိသေသန အဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ယုံကြည်စိတ်ချရသော နှင့် ဖြောင့်မတ်သည်၊ သူ၏ နှလုံးသားသည် မှန်ကန်သည်။"

သူ၌များစွာသော ကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ ပြီ
သင်သည် သင်၏ သဘောတူညီချက်အပေါ် အလွန် သစ္စာရှိသည်။

ယနေ့
"ယခု" ။ ရှောလမုန်သည် တစ်နေ့နေ့ကို ပြောနေခြင်းမဟုတ်။ သို့သော် သူ၏ အာဏာတည်မြဲနေစဉ် ကာလပတ်လုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူ၏ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော
"သူ၏ နေရာတွင် စိုးစံရန်"

သားကိုသူ့အား ပေးသနားတော်မူ သဖြင့်
ထို "သား" သည် ရှောလမုန် ဖြစ်သည်။

1 Kings 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် ဉာဏ်ပညာကို တောင်းသည်။

ကိုယ်တော်ကျွန်
ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားအား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန် မိမိ ကိုယ်ကို အခြားတစ်ဦးတစ်ယောက် အနေဖြင့် ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်ကို"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်သည် သူငယ်ဖြစ်ပါ၏
ရှောလမုန်သည် မိမိမှာ ဖခင်သိသကဲ့သို့ မသိသော ကလေးမျှသာ ဖြစ်ကြောင်း ပြောသည်။

ထွက်ဝင်ခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ပါ
သူ ဘာလုပ်ရမည်ကို ဘာမှ မသိခြင်းအကြောင်းအား ပုံကြီးချဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အရာများကို ပြုလုပ်ရန် နည်းလမ်းမှန်ကို မသိပါ" သို့မဟုတ် "မည်ကဲ့သို့ ဘုရင်ဖြစ်ရမည်ကို မသိပါ"

ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို တရားစီရင်နိုင်မည်အကြောင်း
ရှောလမုန်သည် မည်သူမျှ တရားမစီရင်နိုင်ကြောင်း သိသဖြင့် အလေးအနက်ထားရန် မေးခွန်းမေးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏ လူမျိုးများအား မည်သူကမျှ တရားမစီရင်နိုင်ပေ။"

1 Kings 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ရှောလမုန်အား ဉာဏ်ပညာ နှင့် အခြားအရာများကို ပေးသည်။

ရန်သူ တို့၏အသက်
"ဘဝ" သည် သတ်ဖို့ရန် စွမ်းအား ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏ ရန်သူများအား သတ်ရန်တန်ခိုးစွမ်းအား"

သင်တောင်းလျှောက်သည်အတိုင်း ငါပေး၏
"သင်သည် ငါ့အား ပြုလုပ်စေလိုသည့်အတိုင်း ငါလုပ်မည်"

သင်တောင်းလျှောက်သည်အတိုင်း ငါပေး၏
နှလုံးသားသည် လူတစ်ယောက်၏ ဆန္ဒနှင့် အတွေးများ၏ ပြယုဂ် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် သင့်ကို အရာများစွာကို နားလည်နိုင်ရန် နှင့် ပညာရှိလာစေရန် ပြုလုပ်သည်။"

1 Kings 13

ငါ့လမ်းသို့ လိုက်၍
ဘဝတစ်ခုတွင် နေထိုင်ခြင်းသည် လမ်းကြောင်းတစ်ခုအပေါ်တွင် လျှောက်လှမ်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် သင့်ကို နာခံစေလိုသည့်အတိုင်း နှင့် အသက်ရှင်စေလိုသည် အတိုင်း အသက်ရှင်ပါ"

တာရှည်သော အသက်
"နေ့ရက်များ" သည် ရှောလမုန်၏ အသက်တာကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့်ကို အချိန်ကြာကြာ အသက်ရှင်စေသည်။"

1 Kings 15

သိ၏
ဤတွင် "သိ၏" ဟူသော စကားလုံးမှာ ရှောလမုန်သည် စိတ်ဝင်စားစရာကောင်းသောအရာ တစ်စုံတစ်ခုအား မြင်ခဲ့သည်ဟု ဆိုလိုသည်။

1 Kings 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြည့်တန်ဆာ မိန်းမ နှစ်ယောက်သည် ရှောလမုန်အား ဆုံးဖြတ်ချက်ချပေးရန် မေးမြန်းကြသည်။

1 Kings 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြည့်တန်ဆာမ နှစ်ယောက်သည် ရှောလမုန်အား သူတို့၏ အကြောင်းအရာများကို ပြောသည်။

သားငယ်ကိုဖိ၍
ဤအကြောင်းအရာသည် ကလေးငယ်သေရန် အသုံးဝင်သော ဖော်ပြချက် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကလေးအပေါ်သို့ မတော်တဆ လှိမ့်မိခြင်း နှင့် အသက်မရှုနိုင်အောင် ဖုံးအုပ်မိခြင်း"

ကျွန်တော်မ
ထိုမိန်းမသည် ရှောလမုန်အား ရိုသေလေးစားခြင်းကို ပြသရန် တစ်စုံတစ်ဦးအား ပြောသကဲ့သို့ ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်"

1 Kings 21

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြည့်တန်ဆာမ နှစ်ယောက်သည် မိမိတို့၏ အကြောင်းအရာများကို ရှောလမုန်အား ဆက်ပြောသည်။

နို့တိုက်မည်
၎င်းသည် သူမ၏ ကလေးအား မိမိ၏ နို့မှ နို့တိုက်ရန်ဟု ဆိုလိုသည်။

ရှေ့တော်၌
"ရှောလမုန်၏ရှေ့" သို့မဟုတ် "ရှောလမုန်သည် သူတို့အား မြင်နိုင်၊ ကြားနိုင်စဉ်တွင်"

1 Kings 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် ထိုမိန်းမ နှစ်ဦးအတွက် ဆုံးဖြတ်ချက်ချပေးသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မိခင်အရင်းသည် ရှောလမုန်အား ကလေး၏ ဘဝကို ကယ်တင်ရန် ပြောသည်။

အမိသည် မိမိသား ကို အလွန်သနား၍
နှလုံးသားတွင် ထည့်စရာခွက် ရှိသကဲ့သို့နှင့် အကြင်နာသည် အစိုင်အခဲ တစ်ခုကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူမသည် သူမ၏ သားငယ်အား အလွန်ချစ်မြတ်နိုးသည်။"

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်း
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းဟု ယေဘုယျ ဖော်ပြချက်သာ ဖြစ်သည်။

Translation Questions

1 Kings 3:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးက သူကိုယ်တိုင် အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်နှင့် မည်ကဲ့သို့ မိတ်ဖွဲ့ခဲ့ကြသနည်း။
ရှောလမုန်သည် အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်နှင့်စုံဘက်၍ မိတ်ဆွေဖွဲ့ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်မဟုတ်သော မည်သည့်အရာကို ရှောလမုန်မင်းကြီးပြုလုပ်ခဲ့သနည်း?
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မြင့်သောအရပ်တို့၌ ယဇ်ပူဇော်၍ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခဲ့သည်။

1 Kings 3:4

အမြင့်မြတ်ဆုံးသောအရပ်ကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားရှိကြသနည်း။
အမြင့်မြတ်ဆုံးသောနေရာသည် ဂိဗောင်အရပ်တွင် တည်ရှိသည်။

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်ထံတွင် မည်ကဲ့သို့ ထင်ရှားပြခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်ထံတွင် ညအခါအိပ်မက်တွင် ထင်ရှားပြခဲ့သည်။

1 Kings 3:7

ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားအား မည်သည့်အရာကို မေးမြန်းတောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားအား သူ၏လူမျိုးများကို မည်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်ရမည်ကို သိရှိနိုင်သော ဉာဏ်ပညာကို တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

1 Kings 3:10

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏တောင်းဆိုချက် အမှန်ပင်ပြည့်ဝခဲ့ပါသလား။
ဟုတ်ပါတယ်၊ ရှောလမုန်မင်းကြီး၏တောင်းဆိုချက် အမှန်ပင်ပြည့်ဝခဲ့ပါသည်။

ထာဝရဘုရားသခင်က ရှောလမုန်အားမည်သည့် အရာကို ပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်က ရှောလမုန်အား သူ၏လူမျိုးများကို မည်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်ရမည်ကို သိရှိနိုင်သော ဉာဏ်ပညာကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 3:13

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်မတောင်းလျှောက်သော ဆုကျေးဇူးကို လည်းပေးအပ်ခဲ့ပါသလား။
အမှန်ပင်၊ ထာဝရဘုရားက ရှောလမုန်အား စည်းစိမ်ဥစ္စာနှင့် ဂုဏ်အသရေကိုပါ ပေးအပ်ခဲ့ပါသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားပေးသနားတော်မူမည့် အသက်တာရှည်ခြင်းကို ရရှိရန် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ရလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားက ငါ့လမ်းသို့ လိုက်၍ ငါစီရင်ချက်ပညတ်တရားတို့ကို စောင့်ရှောက်လျှင်၊ တာရှည်သော အသက်ကိုလည်း ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

1 Kings 3:15

ရှောလမုန်မင်းကြီးအိပ်ယာမှ နိုးလာသောအခါ အဘယ်အမှုကို ပြုခဲ့သနည်း။
မင်းကြီးသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့သွား၍ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ ရပ်လျက်၊ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ပူဇော်၍ ကျွန်အပေါင်းတို့အဘို့ ပွဲကို စီရင်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 3:16

ရှောလမုန်ရှေ့တွင် မည်သူသည် လာ၍ရပ်နေခဲ့သနည်း။
ပြည့်တန်ဆာမိန်းမနှစ်ယောက်သည် လာ၍ ရှောလမုန်ရှေ့တွင် ရပ်လျက်နေကြသည်။

1 Kings 3:18

အမျိုးသမီးတစ်ဦးက ရှောလမုန်အား မည်ကဲ့သို့ ပြောကြားခဲ့သနည်း။
အမျိုးသမီးတစ်ဦးလျှောက်တင်သောအရာမှာ အခြားသောမိန်းမတစ်ဦးသည် ညဥ့်အခါ မိမိသားငယ်ကိုဖိ၍ အိပ်မိသောကြောင့် သားငယ်သေပါ၏ ဟု လျှောက်တင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 3:23

ရှောလမုန်မင်းကြီးက သူ၏ငယ်သားများအား မည်သည့်အရာကို ပြုရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်က ဓားကိုယူဆောင်လာစေ၍ အသက်ရှင်သော သူငယ်ကို ခွဲ၍ ထိုမိန်းမတို့အား တယောက်တဝက်စီပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 3:26

ပထမအမျိုးသမီးက ရှောလမုန်မင်းကြီးထံ မည်ကဲ့သို့ လျှောက်တင်ခဲ့သနည်း။
ပထမအမျိုးသမီးက ရှောလမုန်မင်းကြီးထံတွင် ကလေးငယ်ကို မသတ်ပဲ ဒုတိယအမျိုးသမီးကိုသာ ပေးလိုက်ရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးက အသက်ရှင်သောကလေးသူငယ်ကို မည်သို့လုပ်ရန် မိန့်ကြားခဲ့သနည်း။
အလျှင်းသတ်ခြင်းမရှိစေဘဲ အသက်ရှင်သောကလေးငယ်ကို ပထမအမျိုးသမီးအား ပေးရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ထိုကဲ့သို့သော ရှောလမုန်၏စီရင်ခြင်းသီတင်းကိုကြားခြင်းအားဖြင့် ဣသရေလတစ်မျိုးလုံးက မည်သည့်ကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။
ရှင်ဘုရင်စီရင်တော်မူသည် အရာကို ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ကြားသိကြသော အခါ၊ ရှင်ဘုရင်သည် တရားစီရင်စေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသောဉာဏ်နှင့် ပြည့်စုံကြောင်းကို သိမြင်၍ ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ကြောက်ရွံ့ကြသည်။

Chapter 4

1 ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဣသရေလနိုင်ငံလုံးကို စိုးစံလျက် နေတော်မူ၏။ 2 မှူးတော်မတ်တော်ဟူမူကား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဇာဒုတ်သားအာဇရိ၊ 3 ရှိရှသားဧလိဟောရပ်နှင့် အဟိယတို့သည် စာရေးတော်ကြီးဖြစ်၏။ အဟိလုပ်သား ယောရှဖတ်သည်
အတွင်းဝန်ဖြစ်၏။ 4 ယောယဒသား ဗေနာယသည် ဗိုလ်ချုပ်မင်း ဖြစ်၏။ ဇာဒုတ်နှင့် အဗျာသာတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်၏။ 5
နာသန်သားအာဇရိသည် ဝန်စာရေးအုပ်ဖြစ် ၏။ နာသန်သားဇာဗုဒ်သည် မင်းသားအရာနှင့် တိုင်ပင် မတ်ဖြစ်၏။ 6 အဟိရှာသည်
နန်းတော်အုပ်ဖြစ်၏။ အာဗဒါသားအဒေါနိရံသည် အခွန်တော်ဝန်ဖြစ်၏။ 7 ရှောလမုန်သည် ဣသရေလနိုင်ငံအရပ်ရပ်၌ ခန့်ထားသော
ဝန်စာရေးတကျိပ်နှစ်ယောက်တို့သည် တယောက်တလစီ ရှင်ဘုရင်နှင့်နန်းတော်သားတို့ အဘို့ စားစရာကို ပြင်ဆင်ရကြ၏။ 8
သူတို့အမည်ဟူမူကား၊ ဧဖရိမ်တောင်ရပ်မှာ ဟုရ၏သား၊ 9 မာကတ်မြို့၊ ရှာလဗိမ်မြို့၊ ဗက်ရှေမက်မြို့၊ ဧလုန္မေသနန်မြို့မှာ
ဒေကာ၏သား၊ 10 စာဗေါ်မြို့၊ ဟေဖာပြည်လုံးနှင့်တကွ အရုဗုတ် မြို့မှာ ဟေသက်၏သား၊ 11 ဒေါရပြည်လုံးကိုစီရင်သောသူ
ရှောလမုန်၏ သမီးတော်တာဖတ် နှင့်စုံဘက်သော အဘိနဒပ်၏သား၊ 12 တာနက်မြို့၊ မေဂိဒ္ဒေါမြို့နှင့် တကွဗက်ရှန်မြို့မှ
အာဗေလမဟောလမြို့တိုင်အောင်မကာ၊ ယုတ်နန်မြို့ အလွန်၊ ယေဇရေလမြို့ အောက်ဇာတနမြို့နှင့်နီးစပ် သော ဗက်ရှန်မြို့နယ်လုံးကို
စီရင်သော အဟိလုပ်၏သား ဗာန၊ 13 ဂိလဒ်ပြည်၌ မနာရှေ၏သားယာ ဣရပိုင်သော မြို့များ၊ ဗာရှန်ပြည်၊ အာဂေါဘအရပ်၌မြို့ရိုး၊
ကြေးဝါ တံခါးကျင်နှင့်ပြည့်စုံသော မြို့ကြီးခြောက်ဆယ်ကို စီရင် သော ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့မှ ဂေဗာ၏သား၊ 14 မဟာနိမ်မြို့မှာ
ဣဒေါ၏သားအဟိနဒပ်၊ 15 နဿလိခရိုင်ကိုစီရင်သောသူ၊ ရှောလမုန်၏ သမီးတော် ဗာသမတ်နှင့်စုံဘက်သောအဟိမတ်၊ 16
အာရှာခရိုင်နှင့် အာလုပ်မြို့မှာ ဟုရှဲ၏သား ဗာနာ၊ 17 ဣသခါခရိုင်မှာပါရွာ၏သားယောရှဖတ်၊ 18 ဗယာမိန်ခရိုင်မှာ ဧလာ၏သားရှိမိ၊ 19
အာမောရိရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်၏နိုင်ငံ၊ ဗာရှန် ရှင်ဘုရင်ဩဃ၏နိုင်ငံ၊ ဂိလဒ်ပြည်မှာအခြားသောမင်း မရှိ။ တပါးတည်းစီရင်သော
ဥရိ၏သားဂေဗတည်း။ 20 ထိုကာလ၌၊ ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့် သမုဒ္ဒရာ
သဲလုံးနှင့်အမျှများပြား၍ စားသောက်ပျော်မွေ့လျက် နေကြ၏။ 21 ရှောလမုန်သည်လည်း မြစ်ကြီးမှ စ၍ဖိလိတ္တိ ပြည်၊
အဲဂုတ္တုပြည်တိုင်အောင် တိုင်းနိုင်ငံလုံးကို အစိုးရ သဖြင့်၊ အရပ်ရပ်သားတို့သည် လက်ဆောင်ပဏ္ဏာတို့ကို ဆက်၍၊
ရှောလမုန်လက်ထက်ကာလပတ်လုံး မင်းမှုကို ဆောင်ရွက်ရကြ၏။ 22 တနေ့တနေ့လျှင် နန်းတော်၌ ကုန်သောရိက္ခာ ဟူမူကား၊
ဂျုံမုန့်ညက်ကောရသုံးဆယ်၊ မုယော မုန့်ညက်ကောရခြောက်ဆယ်၊ 23 ဆူဖြိုးအောင်ကျွေးသောနွားတဆယ်၊ ကျက်စား ရာထဲက
နွားနှစ်ဆယ်၊ ဆတ်သမင်ဒရယ်အမျိုးမျိုးကို မဆိုဘဲသိုးတရာ၊ ဆူဖြိုးအောင် ကျွေးသောငှက်မျိုး တည်း။ 24 ရှောလမုန်သည်
မြစ်ကြီးအနောက်ဘက်၊ တိဖသမြို့မှအဇ္ဇာမြို့တိုင်အောင် ရှင်ဘုရင်အပေါင်းတို့ကို အစိုးရသဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌
စစ်မှုစစ်ရေးမရှိ။ 25 လက်ထက်တော်ကာလပတ်လုံး၊ ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်ဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့
တိုင်အောင် အသီးအသီးမိမိစပျစ်ပင်၊ မိမိသင်္ဘောသဖန်း ပင်အောက်မှာ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရကြ၏။ 26 ရှောလမုန်သည်လည်း၊
ရထားတော်များနှင့် ဆိုင်သော မြင်းတင်းကုပ်လေးထောင်၊ မြင်းစီးသူရဲ တသောင်းနှစ်ထောင်ရှိ၏။ 27 ဝန်စာရေးတို့သည်လည်း
ရှောလမုန်မင်းကြီးနှင့် စားပွဲတော်သို့ ဝင်သောသူအပေါင်းတို့အဘို့ တယောက် တလစီစုံလင်စွာ ပြင်ဆင်ရကြ ၏။ 28
မုယောစပါးကိုငှင်း၊ မြင်းတော်များ၊ လားတော် များဘို့ မြက်ခြောက်ကိုငှင်း၊ အလှည့်သင့်သည်အတိုင်း နေရာအရပ်သို့
ဆောင်ခဲ့ရကြ၏။ 29 ဘုရားသခင်သည် များစွာသော ဉာဏ်ပညာကို ငှင်း၊ သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ ကျယ်ဝန်းသော နှလုံးကိုငှင်း
ပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ 30 ပညာတော်သည် အရှေ့ပြည်သားပညာနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သား ပညာကို လွန်ကဲ၏။ 31 ရှောလမုန်သည်
ဧဇရဟိတ်အမျိုးသေန်၊ မဟောလသားဟေမန်၊ ခါလကောလ၊ ဒါရဒအစရှိသော လူအပေါင်းတို့ထက်သာ၍ ပညာရှိသဖြင့်၊
ခပ်သိမ်းသော တိုင်းနိုင်ငံအရပ်ရပ်၌ ကျော်စောလေ၏။ 32 စီရင်တော်မူသော သုတ္တံစကားသုံးထောင်နှင့် သီချင်းတထောင် ငါးခုရှိ၏။
33 လေဗနုန်အာရဇ်ပင်မှစ၍ အုတ်ရိုးနားမှာ ပေါက်တတ်သောဟုဿုပ်ပင်တိုင်အောင် မြွက်ဆို၏။ သားမျိုး၊ ငှက်မျိုး၊ ပိုးကောင်မျိုး၊
ငါးမျိုးတို့၏ အကြောင်းကိုလည်း မြွက်ဆို၏။ 34 ရှောလမုန်မင်း၏ ပညာသိတင်းကို ကြားသော ရှင်ဘုရင်အမျိုးမျိုးစေလွှတ်သော
သူတို့သည် ပညာစကား တော်ကို နားထောင်ခြင်းငှါ လာကြ၏။

---

1 Kings 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှောလမုန်၏ ရာထူး အာဏာရှိသော အမှုထမ်းများ၏ စာရင်း အစအဦးဖြစ်သည်။

အာဇရိ၊ ဇာဒုတ်၊ ဧလိဟောရပ်၊ အဟိယ၊ ရှိရှ၊ ယောရှဖတ် အဟိလုပ်၊ ဗေနာယ၊ ယောယဒ၊ အဗျာသာ

အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်၏ ရာထူး အာဏာရှိသော အမှုထမ်းများ၏ စာရင်းအဆက် ဖြစ်သည်။

အာဇရိ၊ နာသန်၊ ဇာဗုဒ်၊ အဟိရှာ၊ အဒေါနိရံ၊ အာဗ
အမျိုးသားများ၏အမည် ဖြစ်သည်။

အခွန်တော်ဝန်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန်အတွက် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန် အတင်းအကြပ် ဖိအားပေးခံရသောသူ"

1 Kings 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်၏ ရာထူး အာဏာရှိသောအမှုထမ်းများ၏ စာရင်းအဆက်

ဟုရ၏သား၊ ဒေကာ၏သား၊ ဟေသက်၏သား
အမျိုးသား၏ အမည်များဖြစ်သည်။ မှတ်သားရန်မှာ အမည်နာမ၏ အရှေ့တွင်ရှိသော "Ben" သည် "၏ သား" ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ထို့ကြောင့် "Ben Hur" ဆိုသည်မှာ "ဟုရ၏ သား" ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

တောင်ရပ်မှာ၊ မာကတ်မြို့၊ အရုဗုတ် မြို့
"တောင်ပေါ်အရပ်တွင် တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ၊ မာကတ်မြို့၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ၊ အရုဗုတ် မြို့၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ"

ဧဖရိမ်တောင်ရပ်၊ မာကတ်မြို့၊ ရှာလဗိမ်မြို့၊ ဗက်ရှေမက်မြို့၊ လေုမ္မောသနန်မြို့၊ အရုဗုတ် မြို့၊ စောခေါမြို့၊ ဟေဖာပြည်
နေရာ အရပ်ဒေသများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

1 Kings 11

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ရှောလမုန်၏ ရာထူး အာဏာရှိသောအမှုထမ်းများ၏ စာရင်းအဆက်များ နှင့် ၎င်းတို့ စတင်တာဝန်ယူရသော နယ်မြေဒေသများ၏ စာရင်း

ဒေါရပြည်လုံးကိုစီရင်သောသူ၊ တာနက်မြို့၊ ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့၊ မဟာနိမ်မြို့
"ဒေါရပြည်၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ၊ တာနက်မြို့၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ၊ ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ၊ မဟာနိမ်မြို့၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ"

တာဖတ်
အမျိုးသမီး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အဘိနဒပ်၏သား၊ ဂေဗာ၏သား၊ ယာ ဣရ၊ မနာရှေ၊ အဟိနဒပ်၊ ဣဒေါ
အမျိုးသားများ၏အမည်များ ဖြစ်သည်။

ဒေါရပြည်၊ ဗက်ရှန်မြို့၊ ဇာတနမြို့၊ ယေဇရေလမြို့၊ ဗက်ရှန်မြို့မှ အာဗေလမဟောလမြို့၊ ယုတ်နန်မြို့၊ ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့၊ အာဂေါဘအရပ်၌မြို့၊ဗာရှန်ပြည်၊ မဟာနိမ်မြို့
နေရာဒေသများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

1 Kings 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်၏ ရာထူး အာဏာရှိသောအမှုထမ်းများ၏ စာရင်းများ နှင့် ၎င်းတို့ တာဝန်ယူရသော နယ်မြေဒေသများ၏ စာရင်းအဆက်များ

အဟိမတ်၊ ဗာနာ၊ ဟုရှဲ၊ ယောရှဖတ်၊ ပါရွာ
အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ဗာသမတ်
အမျိုးသမီး၏ အမည်။

နဿလိခရိုင်၊ အာရှာခရိုင်၊ ဣသခါခရိုင်
နဿလိခရိုင်၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ၊ အာရှာခရိုင်၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ၊ ဣသခါခရိုင်၏ တရားဝင် တာဝန်ရှိသောသူ၊

နဿလိ၊ အာရှာ၊ ဣသခါ
ဣသရေလ၏သားများ အမည်ပေးထားသော လူမျိုးစုနှင့်ဆိုင်သော နယ်မြေများ။

အာလုပ်မြို့
နယ်မြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ၏ အမည်။

1 Kings 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်၏ ရာထူး အာဏာရှိသောအမှုထမ်းများ၏ စာရင်းများ နှင့် ၎င်းတို့ တာဝန်ယူရသော နယ်မြေဒေသများ၏ စာရင်းအဆက်များ

ရှိမိ၊ ဧလာ၊ ဂေဗ၊ ဥရိ၊ ရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်၊ ရှင်ဘုရင်ဩဃ၊
အမျိုးသားများ၏ အမည်များ ဖြစ်သည်။

ဗယ်္ယာမိန်ခရိုင်
ဣသရေလ၏သားများ အမည်ပေးထားသော လူမျိုးစုနှင့်ဆိုင်သော နယ်မြေများ။

ဂိလဒ်ပြည်၊ ဗာရှန်
နယ်မြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ၏ အမည်။

အာမောရိ
လူတစ်စု၏ အမည်နာမ။

ရှိဟုန်၏နိုင်ငံ
"အစောပိုင်းကာလများတွင် ရှိဟုန်နိုင်ငံအတွင်းပါဝင်သော မြေနေရာ"

ပြည်
ဤတွင် "ပြည်" ဟူသော အသုံးသည် ယုဒပြည်အား ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်၊ ယခင် အာဏာရှိသော အမှုထမ်းများသည် ဣသရေလနိုင်ငံ၏ မတူညီသော အပိုင်းများကို ဦးဆောင်ကြသည်။

1 Kings 20

ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့် သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ
စကားပြောသူသည်ဤနေရာတွင် အကုန်အစင် ရေတွက်ရန် မဖြစ်နိုင်သောလူအမြောက်အမြားရှိသည်ကို ပြောပြရန် ပုံကြီးချဲ့၍ သုံးနှုန်းထားသည်။ "ယုဒ" နှင့် "ဣသရေလ" ဟူသော စကားလုံးများသည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သော လူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ပင်လယ်ရှိ သဲပွင့်များကဲ့သို့ လူအများရှိကြသည်။"

မြစ်
"ဥဖရတ်မြစ်" (UDB)

ကောရသုံးဆယ်
ကောရသည် မုန့်ညက်ကို တိုင်းတာသော ယူနစ်ဖြစ်သည်။

ဆတ်သမင်ဒရယ်အမျိုးမျိုး
အပြေးမြန်ပြီး ခြေလေးချောင်းရှိသော တိရစ္ဆာန်များ။

သမင်
တစ်မျိုးထက်ပိုသော တိရစ္ဆာန်များ

ဆူဖြိုးအောင် ကျွေးသောငှက်မျိုး
"လူများက ကျွေးမွေးသောကြောင့် ဝဖြိုးလာသော ငှက်များ"

1 Kings 24

တိဖသမြို့
နယ်မြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ၏ အမည်။

ယုဒနှင့် ဣသရေလ
"ယုဒ" နှင့် "ဣသရေလ" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလအမျိုးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့ တိုင်အောင်
ဣသရေလနိုင်ငံ တစ်နိုင်ငံလုံး မြောက်ပိုင်း ဒန်မြို့မှစ၍ တောင်ပိုင်း ဗေရရှေဘမြို့ တိုင်အောင် ကိုယ်စားပြုသည်။

အသီးအသီးမိမိစပျစ်ပင်၊ မိမိသင်္ဘောသဖန်း ပင်အောက်မှာ
မိသားစုတိုင်းတွင် မိမိကိုယ်ပိုင် စပျစ်ပင်နှင့် သင်္ဘောသဖန်းပင် ဥယျာဉ်ရှိသည်။ ထိုအရာသည် စစ်မရှိတော့သော အချိန်ကာလမှစ၍ မိမိတို့၏ ဥယျာဉ်အား ပြုစုပျိုးထောင်ရန် အချိန်များရှိလာသောကြောင့် လူများသည် လုံခြုံငြိမ်းချမ်းစွာ နေထိုင်ရခြင်းကို ပြသသည်။

1 Kings 26

မြင်းတင်းကုပ်
မြင်းကဲ့သို့သော တိရစ္ဆာန်ကို စောင့်ရှောက် ထိန်းသိမ်းသော နေရာဖြစ်သည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးနှင့် စားပွဲတော်သို့ ဝင်သောသူအပေါင်း
" ရှောလမုန်မင်းကြီး နှင့်အတူ စားသောက်သောသူ" သို့မဟုတ် "ရှောလမုန်မင်းကြီးမှ သူနှင့်အတူ စားသောက်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း ခံရသောသူ"

တယောက် တလစီ
ရှောလမုန်သည် (၄:၇) တွင် ဖော်ပြထားသော ဝန်စာရေး ၁၂ဦးအား အစားသောက်များကို ယူလာရန် လ တစ်လစီ သတ်မှတ်ပေးကာ တာဝန်ပေးခဲ့သည်။

စုံလင်စွာ
အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် ရှောလမုန် လိုအပ်သမျှကို ထောက်ပံ့ ဖြည့်ဆည်းပေးသည်။"

1 Kings 29

ဘုရားသခင်သည် များစွာသော ဉာဏ်ပညာကို ငင်း
ထာဝရဘုရားသည် များစွာသောအရာများကို နားလည်နိုင်ရန်နှင့် ပညာရှိရန် စွမ်းဆောင်နိုင်သည် ဆိုသည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ရှောလမုန်အား မြင်ရသော ရုပ်ဝတ္ထုပစ္စည်းများကို ပေးသကဲ့သို့ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ စိတ္တဇနာမ် ဖြစ်သော "ဉာဏ်ပညာ" နှင့် "နားလည်ခြင်း" အား ကြိယာအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် ရှောလမုန်အား အရာများစွာကို နားလည်ရန်နှင့် ပညာရှိလာစေရန် ပြုလုပ်သည်။

သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ ကျယ်ဝန်းသော နှလုံး
ရှောလမုန်သည် မတူကွဲပြားသော အကြောင်းအရာများစွာကို နားလည်နိုင်သည်။ စိတ္တဇနာမ် ဖြစ်သော "ကျယ်ဝန်းသော" စကားလုံးအား နာမဝိသေသနအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန်သည် ကြီးမားကျယ်ပြန့်သော အကြောင်းအရာများစွာအား နားလည်နိုင်စွမ်းရှိသည်။

အရှေ့ပြည်သား
ဣသရေလတိုင်းပြည် အရှေ့ပိုင်းရှိ အာရေဗျ နှင့် မက်ဆိုပိုတေးမီးယား ကဲ့သို့ သော နိုင်ငံများမှ လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပညာကို လွန်ကဲ၏
ရှောလမုန်သည် ပညာရှိသောသူများထက် သာ၍ ပညာရှိသည်။

ဧသန်၊ ဟေမန်၊ ခါလကောလ၊ ဒါရဒ၊ မဟောလ
အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Kings 32

လေဗနုန်အာရဇ်ပင်မှစ၍ အုတ်ရိုးနားမှာ ပေါက်တတ်သောဟုဿုပ်ပင်
ထို အစွန်းနှစ်ဖက်ရောက်သောစကားလုံးပုံစံမှာ အပင်အားလုံး ပါဝင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အာရဇ်ပင်.....ဟုဿုပ်ခြုံ" သို့မဟုတ် "အပင်များ၏ ကြီးကျယ်မှု...... ခြုံများ၏ အရေးမပါမှု"

Translation Questions

1 Kings 4:1

ရှောလမုန်သည် ဣသရေလလူမျိုးအားလုံး၏ ဘုရင်ဖြစ်ပါသလား။
အမှန်တကယ်ပင် ရှောလမုန်သည် ဣသရေလတို့၏ ဘုရင်ဖြစ်ပါသည်။

1 Kings 4:5

ရှောလမုန်မင်းကြီး၌ အရာရှိနှင့် အရာခံများ ရှိပါသလား။
ရှောလမုန်မင်းကြီး၌ မြောက်မြားစွာသော အရာရှိ၊ အရာခံများရှိပါသည်။

1 Kings 4:7

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ အမှုဆောင်တစ်ဦးချင်းစီသည် အိမ်တော်အတွက် အစားအစာကို မည်မျှကြာ ထောက်ပံ့ပေးခဲ့ရသနည်း။
အမှုဆောင်တစ်ဦးတိုင်း အိမ်တော်အတွက် တစ်လစီထောက်ပံ့ခြင်းကို ပြုကြရသည်။

1 Kings 4:20

ယုဒနှင့် ဣသရေလတို့သည် အရည်အတွက်အားဖြင့် မည်မျှရှိသနည်း။
ယုဒနှင့် ဣသရေလတို့သည် အရည်အတွက်အားဖြင့် သမုဒ္ဒရာ သဲလုံးနှင့်အမျှများပြားကြသည်။

ရှောလမုန်၏အာဏာတော်သည် မည်မျှတိုင်အောင်အဒွန့်ရှည်ကျယ်ပြန့်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်၏အာဏာတော်သည် မြစ်ကြီးမှ စ၍ဖိလိတ္တိ ပြည်၊ အဲဂုတ္တုပြည်တိုင်အောင် တိုင်းနိုင်ငံလုံးကို အစိုးရသည်။

တနေ့တနေ့ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ထောက်ပံ့ခံရမှု မည်မျှရှိသနည်း။
တနေ့တနေ့လျှင် နန်းတော်၌ ကုန်သောရိက္ခာ ဟူမူကား၊ ဂျုံမုန့်ညက်ကောရသုံးဆယ်၊ မုယော မုန့်ညက်ကောရခြောက်ဆယ်၊ ဆူဖြိုးအောင်ကျွေးသောနွားတဆယ်၊ ကျက်စား ရာထဲက နွားနှစ်ဆယ်၊ ဆတ်သမင်ဒရယ်အမျိုးမျိုးကို မဆိုဘဲသိုးတရာ၊ ဆူဖြိုးအောင် ကျွေးသောငှက်မျိုး စသည်တို့ဖြစ်သည်။

1 Kings 4:24

ရှောလမုန်လက်ထက် တစ်လျှောက်လုံးတွင် ယုဒနှင့်ဣသရေလတို့ မည်သို့နေထိုင်ကြရသနည်း။
ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်ဒန်မြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့ တိုင်အောင် အသီးအသီးမိမိစပျစ်ပင်၊ မိမိသင်္ဘောသဖန်း ပင်အောက်မှာ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရကြသည်။

1 Kings 4:26

ရှောလမုန်မင်းကြီးတွင် မြင်းတပ်နဲ့စပ်ဆိုင်သော မြင်းတင်းကုပ် မည်မျှရှိသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးတွင် မြင်းတပ်နဲ့စပ်ဆိုင်သော မြင်းတင်းကုပ် လေးထောင်ရှိပါသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏မြင်းများအတွက် မည်သည့်အရာများကို ယူဆောင်ရသနည်း။
မုယောစပါးကိုရှင်း မြက်ခြောက်ကိုရှင်း မြင်းများ၊ လားများအတွက် သယ်ဆောင်ရသည်။

1 Kings 4:29

ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ဘုရားသခင်က မည်သည့်အရာကို ပေးအပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် များစွာသော ဉာဏ်ပညာကို ၎င်း၊ သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ ကျယ်ဝန်းသော နှလုံးကိုရှင်း ရှောလမုန်အား ပေးတော်မူသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ပညာတော်သည် မည်သည့်အရပ်တို့ထိ ကျော်စော်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ပညာတော်သည် များစွာသော ပြည်နယ်နဲ့နိုင်ငံများထိ ကျော်စော်ခဲ့သည်။

1 Kings 4:32

ရှောလမုန်မင်းကြီးတွင် သုတ္တံစကားနှင့် သီချင်းမည်မျှ ရှိသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးတွင် သုတ္တံစကားသုံးထောင်နှင့် သီချင်းတထောင် ငါးခုရှိ ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပညာရှိအပေါင်းတို့သည် ရှောလမုန်၏ပညာတော်ကို စူးစမ်းရန် မည်သည့်အရပ်တို့မှ လာခဲ့ကြသနည်း။

ပညာရှိအပေါင်းတို့သည် ရှောလမုန်၏ပညာတော်ကို စူးစမ်းရန် တိုင်းနိုင်ငံအရပ်ရပ်မှ လာရောက်ကြသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

[1] ရှောလမုန်ကို ခမည်းတော်အရာ၌ ဘိသိက်ပေး ကြောင်းကို တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် ကြားလျှင်၊ ဒါဝိဒ်နှင့် အစဉ်မိတ်ဆွေဖွဲ့သော
သူဖြစ်၍၊ မိမိကျွန်တို့ကို စေလွှတ် လေ၏။ [2] တဖန်ရှောလမုန်သည်လည်း၊ ဟိရံထံသို့ စေ လွှတ်လျက်၊ [3] ငါ့အဘဒါဝိဒ်သည် အရပ်ရပ်၌
စစ်တိုက်ရ သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို အဘခြေ ဘဝါးတော်အောက်သို့ နှိမ့်ချတော်မမူမှီတိုင်အောင်၊
မိမိဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အဘို့ အိမ်တော်ကို မတည်မဆောက်ရဟု မင်းကြီးသိ၏။ [4] ယခုမူကား၊
ငါ၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား သည် အရပ်ရပ်၌ ငြိမ်ဝပ်မည်အကြောင်း စီရင်တော်မူ သဖြင့်၊ ရန်ဘက်ပြုသောသူ၊ ဆီးတားသောသူ
မရှိသည် ဖြစ်၍၊ [5] ထာဝရဘုရားက၊ ငါ့အဘဒါဝိဒ်အား သင့် ကိုယ်စား သင်၏ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ငါတင်သော သင်၏ သားသည်
ငါ့နာမအဘို့ အိမ်ကို တည်ဆောက်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ၏ နာမတော်အဘို့ အိမ်တော်ကို
တည်ဆောက်မည်ဟု ငါအကြံရှိ၏။ [6] မင်းကြီး၏ ကျွန်တို့သည် ငါ့အဘို့ လေဗနုန် တောင်ပေါ်မှာ အာရဇ်ပင်တို့ကို ခုတ်လှဲစေခြင်းငှါ
စီရင် ပါ။ ငါ့ကျွန်တို့သည် မင်းကြီးကျွန်တို့နှင့်ဝိုင်း၍ လုပ်ကိုင် ကြလိမ့်မည်။ မင်းကြီးစီရင်သည်အတိုင်း၊ မင်းကြီး၏ ကျွန်တို့အား
အခကိုပေးပါမည်။ ဇိဒုန်အမျိုးသားတို့သည် သစ်ခုတ်တတ်သကဲ့သို့ ငါ့တို့တွင် အဘယ်သူမျှ ခုတ်တတ် သည်ကို မင်းကြီးသိသည်ဟု
မှာလိုက်လေ၏။ [7] ရှောလမုန်မင်း၏စကားကို ဟိရံမင်းသည် ကြား လျှင် အလွန်ဝမ်းမြောက်၍၊ ထိုလူမျိုးကြီးကို အစိုးရသော သားကို
ဒါဝိဒ်အားပေးတော်မူသော ထာဝရဘုရားသည် ယနေ့မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်းဟု ဆိုလျက်၊ [8] မင်းကြီးမှာလိုက်သော အမှုကို
ငါဆင်ခြင်ပြီ။ အာရဇ်သစ်သား၊ ထင်ရှူးသစ်သားလိုသမျှကို ပေးပါမည်။ [9] ငါ့ကျွန်တို့သည် လေဗနုန်တောင်မှ ပင်လယ်သို့ ချပြီးလျှင်၊
ဘောင်လုပ်၍ မင်းကြီးစီရင်သောအရပ်သို့ ပင်လယ်လမ်းဖြင့် ဆောင်ခဲ့၍၊ ထိုအရပ်၌အပ်သဖြင့် မင်းကြီးခံယူရမည်။
မင်းကြီးသည်လည်း၊ ငါ၏နန်းတော် သားစားစရာရိက္ခာကိုပေး၍ ငါ့အလိုကိုလည်း ပြည့်စုံ စေရမည်ဟု ရှောလမုန်ထံသို့
လူကိုစေလွှတ်၍ ပြန်ပြော ၏။ [10] ထိုသို့ဟိရံသည် ရှောလမုန် အလိုရှိသမျှသော အာရဇ်သစ်သား၊ ထင်းရှူးသစ်သားကို ပေး၏။ [11]
ရှောလမုန်သည်လည်း၊ ဟိရံ၏နန်းတော်သား များ စားစရာဘို့ တနှစ်တနှစ်လျှင် ဂျုံဆန်ကောရ နှစ်သောင်း၊ စစ်ပြီးသော
ဆီကောရနှစ်ဆယ်ကို ပေး၏။ [12] ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ဂတိတော်ရှိသည် အတိုင်း၊ ရှောလမုန်အား ပညာကိုပေးတော်မူ၏။
ဟိရံမင်းနှင့်ရှောလမုန်မင်းနှစ်ပါးတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်း မရှိ။ မိဿဟာယဖွဲ့ကြ၏။ [13] ရှောလမုန်မင်းကြီးသည်လည်း၊ ဣသရေလလူ
အပေါင်းတို့တွင် လူသုံးသောင်းတို့ကို ခွဲခန့်၍၊ [14] အလှည့်အလှည့်တလလျှင်တသောင်းစီ၊ လေဗနုန် တောင်သို့ စေလွှတ်သဖြင့်၊
ထိုလူတို့သည် လေဗနုန်တောင် ပေါ်မှာတလ၊ ကိုယ်နေရာအရပ်၌ နှစ်လနေရကြ၏။ ထိုလူ တို့ကို အဒေါနိရံအုပ်ရ၏။ [15]
ထမ်းရွက်သောသူခုနစ်သောင်း၊ တောင်ရိုးပေါ် မှာ သစ်ခုတ်သောသူရှစ်သောင်းတို့ကိုလည်း စေခိုင်းတော် မူ၍၊ [16]
အုပ်ချုပ်သောမင်းအရာရှိမှတပါး လုပ်ဆောင်သော သူတို့ကို စီရင်သောသူ သုံးထောင်သုံးရာရှိ၏။ [17] ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်အတိုင်း
အိမ်တော် တိုက်မြစ်အဘို့ ကြီးသောကျောက်၊ အဘိုးထိုက်သော ကျောက်၊ ဆစ်ပြီးသောကျောက်တို့ကို ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ [18]
ထိုသို့ရှောလမုန်မင်း၏ လက်သမားတို့နှင့် ဟိရံမင်း၏လက်သမားတို့သည် ဂေဗာလအမျိုးသားတို့ နှင့်တကွ၊ အိမ်တော်ကို
တည်ဆောက်စရာဘို့ သစ်သား များ၊ ကျောက်များတို့ကို ပြင်ဆင်ကြ၏။

---

1 Kings 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ဘုရင်ဟိရံနှင့် ဗိမာန်တော် အဆောက်အဦးအကြောင်း ပြောသည်။

ဒါဝိဒ်နှင့် အစဉ်မိတ်ဆွေဖွဲ့သော သူ

"ဟိရံသည် ဘုရင် ဒါဝိဒ်၏ အရင်းနှီးဆုံးသော မိတ်ဆွေ ဖြစ်ခဲ့သည်။" (UDB)

ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို အဘခြေ ဘဝါးတော်အောက်သို့ နှိမ့်ချတော်မမူမှီတိုင်အောင်

တစ်စုံတစ်ဦး၏ ခြေဘဝါးအောက်တွင် ရန်သူကိုထားသည် ဆိုသည်မှာ သူတို့အား အောင်နိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဒါဝိဒ်သည် သူ၏ ရန်သူများအား ခုခံနိုင်ရန် ထာဝရဘုရားသည် ကူညီသည်။" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား သူ၏ ရန်သူများကို အောင်နိုင်ခြင်း ပေးပြီးသောအချိန်မှစ၍ ဒါဝိဒ် အလုပ်များခဲ့သည်။"

ငါ့အဘဒါဝိဒ်သည် အရပ်ရပ်၌ စစ်တိုက်ရ သောကြောင့်

အခြားဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်မှာ "သူ၏ရန်သူများမှ သူ့အား စစ်ကြောင့်ဝိုင်းထားသည်။" သို့မဟုတ် "သူသည် အဖက်ဖက်မှ ရန်သူများနှင့် တိုက်ခိုက်ရသောကြောင့်"

ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်

"အမည်" ဟူသော စကားလုံးသည် လူကို ကိုယ်စားပြုခြင်း ဖြစ်ပြီး "နာမတော်" သည်

ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို အဘခြေ ဘဝါးတော်အောက်သို့ နှိမ့်ချတော်မမူမှီတိုင်အောင်

ခြေဘဝါးများသည် လူတစ်ယောက်အပေါ်ပြည့်စုံသော ထိန်းချုပ်မှု အတွက် သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဒါဝိဒ်သည် သူ၏ ရန်သူများကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အပြည့်အဝ ကာကွယ်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားသည် တတ်စွမ်းနိုင်သည်။"

1 Kings 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် ဘုရင်ဟိရံနှင့် ဗိမာန်တော် အဆောက်အဦးအကြောင်း ဆက်ပြောသည်။

အရပ်ရပ်၌ ငြိမ်ဝပ်မည်အကြောင်း စီရင်တော်မူ သဖြင့်
ရှောလမုန် ရှင်ဘုရင် မဖြစ်ခင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် စစ်အတွင်းတွင် ကျင်လည်ခဲ့ရသော်လည်း ယခုတွင် ရှောလမုန်မင်းကြီး နှင့် သူ၏ကို လူများသည် စစ်အေးသောကာလတွင် ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြရသည်။

ရန်ဘက်ပြုသောသူ
ရန်သူ

ဆီးတားသောသူ
လူ နှင့် သူတို့၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများကို ထိခိုက်မှုဖြစ်စေသော အကြောင်းအရင်း

ရန်ဘက်ပြုသောသူ၊ ဆီးတားသောသူ မရှိသည် ဖြစ်၍
ထိခိုက် ပျက်စီးစေသောသူများ၊ ထိခိုက် ပျက်စီးခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေသော သဘာဝ အကြောင်းတရားများ နှစ်ခုစလုံး မဟုတ်။ အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရန်သူများနှင့် သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များမှ လုံခြုံသည်။"

So
စကားလုံး၏နောက်ဆက်တွဲအား အလေးထားရန် ဖြစ်သည်။ " နားထောင်ပါ။ ကျွန်ုပ်လုပ်ရမည့်အရာ ဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်ုပ်အပေါ်၌ ပြုသောအရာများကြောင့် ထိုအရာသည် ကျွန်ုပ်လုပ်ရမည့်အရာ ဖြစ်သည်။"

သင်၏ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ငါတင်သော
ဤနေရာတွင် " ရာဇပလ္လင်" သည် ဘုရင်ကဲ့သို့ စိုးစံရန် ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့်နောက်တွင် ဘုရင်ဖြစ်စေရန် ပြုလုပ်သည်။"

ငါ့နာမအဘို့ .... ငါ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ၏ နာမတော်အဘို့
"နာမ" ဟူသော စကားလုံးသည် လူအတွက် ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား နေသော နေရာ ...... ကျွန်ုပ်နေသော နေရာ"

1 Kings 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် ဘုရင်ဟိရံနှင့် ဗိမာန်တော် အဆောက်အဦးအကြောင်း ဆက် ပြောသည်။

ဇိဒုန်အမျိုးသား
ဇိဒုန်လူများ

ဇိဒုန်အမျိုးသားတို့သည် သစ်ခုတ်တတ်သကဲ့သို့ ငါ့တို့တွင် အဘယ်သူမျှ ခုတ်တတ်
"သစ်ကို မည်ကဲ့သို့ ခုတ်ရမည်ကို သင်၏ အလုပ်သမားများသည် ကျွန်ုပ်၏လူများထက် သာ၍ သိသည်။"

1 Kings 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ဘုရင် ဟိရံသည် ရှောလမုန်အား ဖြေကြားသည်။

ရှောလမုန်မင်း၏စကား
"ရှောလမုန် ပြောသောစကား"

ထာဝရဘုရားသည် ယနေ့မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်သည် ယနေ့ ထာဝရဘုရားအား ချီးမွမ်းသည်။"

အာရဇ်သစ်သား
အာရဇ်သစ်သားသည် ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရာတွင် အသုံးပြုရန် သင့်တော်သော အဖိုးတန် သစ်အမျိုးအစား တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

1 Kings 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရင် ဟိရံသည် ရှောလမုန်အား ဆက်လက် ဖြေကြားသည်။

ဘောင်လုပ်၍
"အစုလိုက် မျောနေစေရန် အတူအတွ စည်းနှောင်သည်။"

ထိုအရပ်၌အပ်သဖြင့်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်၏ အလုပ်သမားများသည် အချင်းချင်း သစ်လုံးများကို မစည်းနှောင်ပါ။"

ငါ့အလိုကိုလည်း ပြည့်စုံ စေရမည်
"ကျွန်ုပ်လိုချင်သမျှကို သင် လုပ်ပေးရမည်" သို့မဟုတ် "ပေးရမည်။"

1 Kings 10

အာရဇ်သစ်သား
"အာရဇ်သစ်သား" ဟူသော စကားလုံးသည် အာရဇ်ပင်များ အပါအဝင် အပင်အမျိုးအစားများစွာအား ရည်ညွှန်းသည်။

ဂျုံဆန်ကောရ နှစ်သောင်း
ခြောက်သွေ့သောအရာအား တိုင်းတာသော အတိုင်းအတာ ရှိသကဲ့သို့ ဆီကဲ့သို့သော အရည်များအား တိုင်းတာသော

အတိုင်းအတာ ရှိသည်။ ဤတွင် မည်သည့် အတိုင်းအတာအား ဆိုလိုကြောင်း မရှင်းလင်းပါ။

တနှစ်တနှစ်
"နှစ်တိုင်း"

1 Kings 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရန် သူ၏ လူများအား တိုက်တွန်းသည်။

ဣသရေလလူ အပေါင်း
ဣသရေလပြည်တစ်လျှောက်မှ အလုပ်လုပ်မည့် လူများ

အလှည့်အလှည့်
အဖွဲ့သုံးဖွဲ့သည် လေဗနုန်တောင်တွင် တစ်လ နှင့် မိမိအရပ်နေရာတွင် နှစ်လ အလှည့်ကျ အချိန်ကို အသုံးပြုရန် ဖြစ်သည်။

လေဗနုန်တောင် ပေါ်မှာတလ၊ ကိုယ်နေရာအရပ်၌ နှစ်လ
အဖွဲ့ သုံးဖွဲ့မှ တစ်ဖွဲ့စီသည် လေဗနုန်တောင်တွင် တစ်လ နှင့် မိမိနေရပ် ဣသရေလပြည်တွင် နှစ်လ အလုပ်လုပ်ရန် ဖြစ်သည်။

ထိုလူ တို့ကို အဒေါနိရံအုပ်ရ၏
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန်သည် မိမိအတွက် အလုပ်လုပ်ပေးရန် ခိုင်းစေခံရသောသူ"

1 Kings 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရန် သူ၏ လူများအား ဆက်၍ တိုက်တွန်းသည်။

ထမ်းရွက်
လေးလံသောအရာများ

သစ်ခုတ်သောသူ
"မြေကြီးထဲမှ ကျောက်များကို တူးကာ ဖြတ်သောသူ"

1 Kings 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရန် သူ၏ လူများအား ဆက်၍ တိုက်တွန်းသည်။

ကြီးသောကျောက်၊ အဘိုးထိုက်သော ကျောက်၊ ဆစ်ပြီးသောကျောက်တို့ကို ဆောင်ခဲ့ကြ၏
တောင်ပေါ်မှ ကြီးမားသော ကျောက်များကို တူးကာ လိုချင်သော ပုံစံရအောင် ဖြတ်သည်။

ဂေဗာလ
ဂေဗာလမြို့မှ လူများ။

Translation Questions

1 Kings 5:1

မည်သူသည် ရှောလမုန်ထံသို့ ကျွန်တော်များကို စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် ရှောလမုန်ထံသို့ သူ၏ကျွန်တော်များကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကို မည့်သည့်အတွက်ကြောင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက တည်ဆောက်ခွင့်မရရှိခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက တည်ဆောက်ခွင့်မရရှိခဲ့ခြင်းမှာ သူ၏စစ်တိုက်ရခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Kings 5:4

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်က ဒါဝိဒ်အား သင်၏ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ငါတင်သော သင်၏ သားသည် ငါ့နာမအဘို့ အိမ်ကို တည်ဆောက်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 5:6

ရှောလမုန်မင်းကြီးက ဟိရံမင်းကြီးထံတွင် မည်သည့်အရာကို မေးမြန်းတောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ဟိရံမင်းကြီးထံတွင် ကျွန်တို့သည် သူ့အဘို့ လေဗနုန် တောင်ပေါ်မှာ အာရဇ်ပင်တို့ကို ခုတ်လှဲစေခြင်းငှါ စီရင်ရန်တောင်းဆိုခဲ့ပါသည်။

1 Kings 5:7

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏စကားတော်ကို ကြားသော ဟိရံမင်းကြီးက မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်း၏စကားကို ဟိရံမင်းသည် ကြားလျှင် အလွန်ဝမ်းမြောက်၍ ထာဝရဘုရားသည် ယနေ့မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်းဟု ဆိုခဲ့ပါသည်။

ရှောလမုန်တောင်းဆိုသည်အရာကို ဟိရံမင်းကြီးက လုပ်ဆောင်ခဲ့ပါသလား။
အမှန်ပင် ဟိရံမင်းကြီးက လုပ်ဆောင်ရန် စာလွှာကို ပေးပို့ကာ အာရဇ်သစ်သား၊ ထင်ရှူးသစ်သားလိုသမျှကို ပေးပါမည်ဟု လျှောက်တင်ခဲ့သည်။

1 Kings 5:9

ဟိရံမင်းကြီး၏ ကျွန်တို့သည် သစ်ပင်များဖြင့် မည်သည့်အရာကို ပြုကြသနည်း။
မင်းကြီး၏ကျွန်တို့သည် လေဗနန်တောင်မှ ပင်လယ်သို့ ချပြီးလျှင်၊ ဘောင်လုပ်၍ မင်းကြီးစီရင်သောအရပ်သို့ ပင်လယ်လမ်းဖြင့် ဆောင်ခဲ့ကြသည်။

ဟိရံမင်းကြီး၏ စိတ်ဆန္ဒကားအဘယ်နည်း။
ဟိရံမင်းကြီး၏ စိတ်ဆန္ဒကား စားစရာရိက္ခာကိုပေး၍ အလိုကိုလည်း ပြည့်စုံစေရမည်ဟု ရှောလမုန်ထံသို့ လူကိုစေလွှတ်၍ ပြန်ပြောစေခဲ့သည်။

1 Kings 5:10

ရှောလမုန်က မည်သည့် ရိက္ခာမျိုးကို ဟိရံမင်းကြီးထံသို့ ပေးသနည်း။
ရှောလမုန်သည်လည်း၊ ဟိရံ၏နန်းတော်သားများ စားစရာဘို့ တနှစ်တနှစ်လျှင် ဂျုံဆန်ကောရ နှစ်သောင်း၊ စစ်ပြီးသော ဆီကောရနှစ်ဆယ်ကို ပေးခဲ့သည်။

ရှောလမုန်နှင့် ဟိရံတို့ကြားတွင် ငြိမ်သက်ခြင်းရှိပါသလား။
အမှန်ပင် သူတို့နှစ်ဦးကြားတွင် ငြိမ်သက်ခြင်းရှိကာ မိဿဟာယဖွဲ့ကြသည်။

1 Kings 5:13

ဣသရေလလူအပေါင်းတို့တွင် ရှောလမုန်မင်းကြီးက အင်အားမည်မျှထားရှိသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည်လည်း၊ ဣသရေလလူ အပေါင်းတို့တွင် လူသုံးသောင်းတို့ကို ခွဲခန့်ထားသည်။

ဣသရေလလုပ်သားအပေါင်းကို အုပ်ချုပ်ရန် ရှောလမုန်က မည်သူကို ခန့်ထားသနည်း။
ဣသရေလလုပ်သားအပေါင်းကို အုပ်ချုပ်ရန် ရှောလမုန်က အဒေါနိရံအားခန့်ထားသည်။

1 Kings 5:15

ရှောလမုန်မင်းကြီးက လုပ်သားများကို ကြည့်ရှုရန် လုပ်သားအုပ်ချုပ်ကွက်ကဲသူများကို ခန့်ထားပါသလား။
အမှန်ပင် အုပ်ချုပ်သောမင်းအရာရှိမှတပါး လုပ်ဆောင်သော သူတို့ကို စီရင်သောသူ သုံးထောင်သုံးရာကို ခွဲခန့်ထားပါသည်။

1 Kings 5:17

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်တိုက်မြစ်အဖို့ လုပ်သားတို့က မည်သည့်ကျောက်မျိုးကို လုပ်ဆောင်ရသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်တိုက်မြစ်အဖို့ လုပ်သားတို့က ကြီးသောကျောက်၊ အဘိုးထိုက်သော ကျောက်၊ ဆစ်ပြီးသောကျောက်တို့ကို ဆောင်ခဲ့ကြရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သော သက္ကရာဇ်လေးရာရှစ်ဆယ်ပြည့်၊ ရှောလမုန် မင်းနန်းစံလေးနှစ်၊
ဇိဖအမည်ရှိသော ဒုတိယလတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို တည်စပြုတော်မူ၏။ 2 ထိုအိမ်တော်အလျားသည် အတောင်ခြောက်
ဆယ်၊ အနံအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အမြင့်အတောင်သုံးဆယ် ရှိ၏။ 3 အိမ်တော်ဦးသည်လည်း အိမ်တော်အနံနှင့် ညီ၍အလျား
အတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံဆယ်တောင်ရှိ၏။ 4 အိမ်တော်လင်းစရာဘို့ ကျဉ်းသော ပြတင်း ပေါက်တို့ကို လုပ်လေ၏။ 5
အိမ်တော်ပြင်ထရံနှင့်ဗျာဒိတ်ဌာနတော်ပြင် ထရံပတ်လည်၌ အခန်းတို့ကိုလည်း လုပ်လေ၏။ 6 အောက်အခန်းသည် အနံငါးတောင်၊
အလယ် အခန်း အနံခြောက်တောင်၊ အထက်အခန်းအနံခုနစ် တောင်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အခန်းတို့သည် အိမ်တော်ထရံကိုယ်ထဲသို့
မဝင်။ ထရံဆုတ်လျက် ဆုတ်လျက် တက်၏။ 7 ထိုအိမ်တော်ကို တည်လုပ်သောအခါ၊ ထိုအရပ် သို့မဆောင်ခဲ့မှီ ဆစ်ပြီးသော
ကျောက်တို့ဖြင့်သာ တည်လုပ်သောကြောင့်၊ သံတူ၊ ပုဆိန်၊ သံတန်ဆာနှင့် လုပ်သော အသံမမြည်ရ။ 8 အောက်အခန်းထဲသို့ဝင်သော
တံခါးဝသည် အိမ်တော်လက်ျာဘက်မှာရှိ၏။ လိမ်သော လှေကားဖြင့် အလယ်အခန်းသို့၎င်း၊ အလယ်အခန်းမှ အထက်အခန်း သို့၎င်း၊
တက်ရ၏။ 9 အိမ်တော်ကို တည်ပြီးမှ ထုပ်များတိုင်များကို အာရဇ်ပျဉ်ပြားနှင့် ဖုံးအုပ်လေ၏။ 10 ထရံအခန်းတို့သည်လည်း
အမြင့်ငါးတောင်စီ ရှိ၏။ အာရဇ်ရက်မတို့သည်အိမ်တော်ကိုမှီလျက် ရှိကြ၏။ 11 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ရှောလမုန်သို့ ရောက်လာသည်ကား၊ 12 ယခုတည်ဆောက်သောအိမ်တော်အရာမှာ၊ သင်သည် ငါ့သွန်သင်သော လမ်းသို့ လိုက်လျက်၊
ငါစီရင် ချက်အတိုင်းစီရင်၍၊ ငါပညတ်သမျှတို့ကို စောင့်ရှောက် လျှင်၊ သင်၏အဘဒါဝိဒ်အား ငါဂတိထားသည်အတိုင်း
သင်၌ငါပြုမည်။ 13 ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးကို ငါမစွန့်။ သူတို့ အလယ်၌ နေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 ထိုသို့ရှောလမုန်သည်
အိမ်တော်ကို တည်၍ ပြီးလေ၏။ 15 ကြမ်းမှသည်အမိုးတိုင်အောင်အတွင်းထရံကို အာရဇ်ပျဉ်ပြားနှင့် ဖုံးအုပ်၍၊ ကြမ်းကိုလည်း
ဒုကြီးသော ထင်းရှူးပျဉ်ပြားဖြင့် ပြီးစေ၏။ 16 အလွန်သန့်ရှင်းရာဌာန၊ ဗျာဒိတ်ဌာနတော် အဘို့
အလျားအနံအတောင်နှစ်ဆယ်စီကျယ်သော အိမ်တော်တပိုင်းကို အခန်းကာ၍ ကြမ်းနှင့်ထရံကို အာရဇ်ပျဉ်ပြားဖြင့် ပြီးစေ၏။ 17
ထိုအခန်းရှေ့မှာတည်သော ဗိမာန်တော် အလျားသည် အတောင်လေးဆယ်ရှိ၏။ 18 အိမ်တော်အတွင်း၌ အာရဇ်ပျဉ်ပြားတို့သည်
ဘူးသီးအပြောက်၊ ပန်းပွင့်အပြောက်နှင့်ပြည့်စုံကြ၏။ ကျောက်မပေါ်စေခြင်းငှါ အာရဇ်သား နှင့်ဖုံးအုပ်လျက် သာရှိ၏။ 19 ထိုသို့
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော် ကို တင်ထားရန်၊ အိမ်တော်အတွင်း၌ ဗျာဒိတ်ဌာနတော် ကို ပြင်ဆင်လေ၏။ 20
ဗျာဒိတ်ဌာနတော်အခန်းသည် အလျား အတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အမြင့် အတောင်နှစ်ဆယ်ရှိ၏။ ထိုအခန်းကို၎င်း၊
အာရဇ် သစ်သားနှင့်လုပ်သော ယဇ်ပလ္လင်ကို၎င်း၊ ရွှေစင်နှင့် မွမ်းမံလေ၏။ 21 ထိုသို့အိမ်တော်အတွင်းကို ရွှေစင်နှင့်မွမ်းမံပြီးမှ၊
ဗျာဒိတ်ဌာနတော်ရှေ့မှာ ရွှေကြိုးဖြင့် အကွယ်အကာကို ဆွဲထား၍၊ ရွှေနှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 22 အိမ်တော်တအိမ်လုံးကို၎င်း၊
ဗျာဒိတ်ဌာနတော် နားမှာရှိသော ယဇ်ပလ္လင်ကို၎င်း၊ ရွှေနှင့် အကုန်အစင် မွမ်းမံလေ၏။ 23 ဗျာဒိတ်ဌာနတော်ထဲမှာ အမြင့်ဆယ်တောင်
ရှိသော ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို သံလွင်သားနှင့်လုပ်လေ၏။ 24 ခေရုဗိမ်အတောင်တို့သည် တဘက်တချက် အလျားငါးတောင်စီရှိ၍၊
အတောင်ဖျားတခုမှတခု တိုင်အောင် ဆယ်တောင်ရှိ၏။ 25 အမြင့်ဆယ်တောင်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ခေရုဗိမ် နှစ်ပါးသည်
အလုံးအရပ်ပမာဏတူ၏။ 26 ထိုခေရုဗိမ်တို့ကို အတွင်းအိမ်တော်ထဲမှာ တင်ထားသဖြင့်၊ ခေရုဗိမ်အတောင်တို့သည် ဖြန့်လျက်၊ 27
အတောင်ဖျားတဘက်တချက်၌ ထရံကိုမှီလျက်၊ အလယ်မှာ အတောင်ဖျားတခုနှင့်တခုထိလျက် ရှိကြ၏။ 28 ခေရုဗိမ်တို့ကိုလည်း
ရွှေနှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 29 အိမ်တော်ထရံအတွင်းဘက်နှင့် ပြင်ဘက်၌ ထုသော ခေရုဗိမ်အရုပ်နှင့်အပွင့်ပွင့်သော စွန်ပလွံပင်
အရုပ်များရှိကြ၏။ 30 အိမ်တော်အတွင်း ကြမ်းနှင့်ပြင်ကြမ်းကိုလည်း ရွှေနှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 31 ဗျာဒိတ်ဌာနတော် ဝင်ဝဘို့သံလွင်သား
တံခါး ရွက်နှစ်ရွက်ကို လုပ်၍၊ တံခါးထုပ်နှင့်တံခါးတိုင်တို့သည် ထရံငါးစုတစုကိုစားကြ၏။ 32 သံလွင်သားတံခါးရွက်တို့၌
ခေရုဗိမ်အရုပ်၊ အပွင့်ပွင့်သော စွန်ပလွံပင်အရုပ်များကို ထုလုပ်၍၊ တံခါးရွက်နှင့်ခေရုဗိမ်အရုပ်၊ စွန်ပလွံပင်အရုပ်တို့ကို
ရွှေနှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 33 ထိုအတူ အိမ်တော်ပြင်ထရံလေးစုတစု ကျယ်သောဝင်ဝဘို့ သံလွင်တံခါးတိုင်တို့ကို၎င်း၊ 34
တံခါးရွက်တရွက်လျှင် ပတ္တာနှစ်ခုစီဖြင့် လည်တတ်သော ထင်ရှူးသား တံခါးရွက်နှစ်ရွက်တို့ကို၎င်း လုပ်လေ၏။ 35 တံခါးရွက်၌
ခေရုဗိမ်အရုပ်နှင့် အပွင့်ပွင့်သော စွန်ပလွံပင်အရုပ်များကို ထုလုပ်၍ အပြောက်ကို ရွှေနှင့် မွမ်းမံလေ၏။ 36 အတွင်းတန်တိုင်းကိုလည်း
ဆပ်သော ကျောက် တန်းသုံးဆင့်၊ အာရဇ်သစ်သားတန်းတဆင့်နှင့် အထပ် ထပ်တည်လေ၏။ 37 နန်းစံလေးနှစ်၊
ဇိဖလတွင်ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်တိုက်မြစ်ကို ချကြ၍၊ 38 နန်းစံဆယ်တနှစ်၊ ဗုလအမည်ရှိသော အဋ္ဌမလ တွင်
အိမ်တော်အခန်းကြီးအခန်းငယ်တို့နှင့် ဆိုင်သမျှ တို့ကို လက်စသတ်၍ ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံးအိမ်တော်ကို တည်ဆောက်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောက်ကြောင်းပြောသူသည် ဗိမာန်တော်၏ အတိုင်းအတာများကို စာရင်းပြုစုသည်။

တည်စပြုတော်မူ၏
ရှောလမုန် လုပ်သောအရာအား အခြားသောသူများမှ ကူညီကြောင်း စာဖတ်သူများ နားလည်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ ဘာသာပြန်ရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

သက္ကရာဇ်လေးရာရှစ်ဆယ်ပြည့်၊ ရှောလမုန် မင်းနန်းစံလေးနှစ်
၎င်းသည် ၄၈၀ နှင့် ၄၏ အစဉ်အတိုင်းပြသည့် ကိန်းပုံစံများဖြစ်သည်။

ဇိဖအမည်ရှိသော ဒုတိယလ
"ဇိဖ" သည် ဟေဗြဲလူမျိုးများ၏ ပြက္ခဒိန်တွင် ဒုတိယလ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်များတွင် ဧပြီလ၏ နောက်ဆုံးအပတ်နှင့် မေလ၏ ပထမဆုံးအပတ်အတွင်း ဖြစ်သည်။

အလျားသည် အတောင်ခြောက် ဆယ်၊ အနံအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အမြင့်အတောင်သုံးဆယ်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၂၇.၆ မီတာ ရှည်၍ ၉.၂ မီတာ ကျယ်ပြီး ၁၃.၈ မီတာ မြင့်သည်။"

1 Kings 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောက်ကြောင်းပြောသူသည် ဗိမာန်တော်၏ အတိုင်းအတာများကို ဆက်လက် စာရင်းပြုစုသည်။

အိမ်တော်ဦး
အဆောက်အဦး၏ ဝင်ပေါက် တံခါးနှင့် ဆက်သွယ်ထားပြီး တိုင်နှင့် အမိုးတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အဆောက်အဦး မြေနေရာ ဖြစ်သည်။ ၎င်းစင်ဝင်ပေါက်သည် နံရံ၏ အရှေ့ဘက်တွင် တွဲထားသဖွယ်ဖြစ်ပြီး ဗိမာန်တော်အား ဝန်းရံထားသည်။

အလျား အတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံဆယ်တောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၉.၂ မီတာ .... ၄.၆ မီတာ"

1 Kings 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နောက်ကြောင်းပြောသူသည် ဗိမာန်တော်၏ အတိုင်းအတာများကို ဆက်လက် စာရင်းပြုစုသည်။

ထရံပတ်လည်၌ အခန်းတို့ကိုလည်း လုပ်လေ၏
အဓိကအခန်းပတ်လည် အပြင်ဖက်နံရံ၏ အပြင်တွင် အခန်းများကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

အောက်အခန်း ..... အလယ် အခန်း ... အထက်အခန်း
အဆောက်အဦး၏ အထပ်တိုင်းတွင်ရှိသော အခန်းများကို ရည်ညွှန်းသည်။

အနံငါးတောင်၊ အနံခြောက်တောင်၊အနံခုနစ် တောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၂.၃ မီတာခန့်၊ ၂.၈ မီတာခန့်၊ ၃.၂ မီတာခန့်"

အခန်းတို့သည် အိမ်တော်ထရံကိုယ်ထဲသို့ မဝင်
အခန်းငယ်လေးများ၏ ရက်မများကို ထောက်မရန် အဓိက အဆောက်အဦး ပတ်လည်တွင် နံရံကပ်စင်များ ပြုလုပ်သည်။

အခန်းတို့သည်
အဆောက်အဦးအား ထောက်မရာတွင် သုံးသော ကြီးမား၍ ရှည်လျားသည့် သစ်သားဖြစ်သည်။

1 Kings 07

အိမ်တော်
"အိမ်တော်"သည် ဘုရားသခင်၏အိမ်၊ ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဆစ်ပြီးသော ကျောက်တို့ဖြင့်သာ တည်လုပ်သောကြောင့်
လူများသည် တောင်ပေါ်မှ ကြီးမားသော ကျောက်များကို ဖြတ်ပြီး ချောမွေ့အောင် ကိရိယာများနှင့် ပုံသွင်းသည့်ကျောက်များကို ဆစ်ပြီးသောကျောက် ဟု ခေါ်ဆိုသည်။ ကျောက်များကို ဆစ်ပြီးသောအခါ ဗိမာန်တော်သို့ သယ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။

အောက်အခန်း..... အလယ် အခန်း ... အထက်အခန်း
စုစုပေါင်း အထပ်သုံးထပ်ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာစကားများမှ " မြေညီထပ်၊ ပထမထပ် နှင့် ဒုတိယထပ်" ဟု ခေါ်ကြသည်။

1 Kings 09

အိမ်တော်ကို တည်ပြီးမှ
ရှောလမုန် လုပ်သောအရာအား အခြားသောသူများမှ ကူညီကြောင်း စာဖတ်သူများ နားလည်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ ဘာသာပြန်ရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

ထုပ်များတိုင်များ
"ထုပ်" သည်အဆောက်အဦးအား ထောက်မရန် ကြီးမား၍ ရှည်လျားသော သစ်သားဖြစ်သည်။ (၆:၅) တွင် ဘာသာပြန်ထားပြီးသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

အာရဇ်ပျဉ်ပြား
"ပျဉ်ပြား" သည် နံရံများနှင့် ကြမ်းပြင်များအတွက် အသုံးပြုသော သစ်သား အပြား ဖြစ်သည်။

အခန်း
(၆:၅)တွင် ရည်ညွှန်းဖော်ပြထားသော အခန်းများနှင့် တူညီသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထရံ
ဤစကားစုသည် ထရံများကို ပတ်လည် ကာထားသော နံရံများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါးတောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၂.၃ မီတာ"

အာရဇ်ရက်မ
"ရက်မ" ဟူသော စကားလုံးသည် ထုပ်များ တိုင်များကဲ့သို့အဆောက်အဦးတွင် အသုံးပြုသော သစ်သားများကို ရည်ညွှန်းသည့် ယေဘုယျ အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

1 Kings 11

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ရှောလမုန်သို့ ရောက်လာသည်ကား
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူများ သို့မဟုတ် သူ၏ ပရောဖက်များအား တစ်စုံတစ်ခုအား ပြောကြားရန် စတင်မိတ်ဆက်သောအခါတွင် သုံးသော ဥပစာ စကားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် ဤစာအား ပြောခဲ့သည်။" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် ထိုစကားများအား ပြောသည်။"

ငါသွန်သင်သော လမ်းသို့ လိုက်လျက်
"လမ်းသို့ လိုက်သည်" ဟူသော စကားလုံးသည် "နာခံခြင်း" သို့မဟုတ် "ရှင်သန်ခြင်း" ကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသွန်သင်သော အရာအားလုံးကို ဆက်လက် နာခံသည်။"

ငါစီရင် ချက်အတိုင်းစီရင်၍
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။ ငါ၏ ပညတ်ချက်တို့အား သယ်ဆောင်ပါ။ သို့မဟုတ် ၂။ လူများအား တရားမျှတစွာ စီရင်ချက်ချသည်။

ငါပညတ်သမျှတို့ကို စောင့်ရှောက် လျှင်၊
ဤစကားစု နှစ်စုသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအရာများနှင့် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်များကို နာခံခြင်း ဟူသော အရေးကြီးသောအရာအား အလေးထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " သင်လုပ်ရန် ငါပြောထားသောအရာများအား ဂရုတစိုက် နာခံပါ။"

သင်၏အဘဒါဝိဒ်အား ငါဂတိထားသည်အတိုင်း သင်၌ငါပြုမည်
သင်၏ ဖခင် ဒါဝိဒ်အား ငါသည် အရာအားလုံးကို လုပ်ပေးမည်ဟု ကတိ ပေးထားသည့်အတိုင်း သင့်အတွက် ငါလုပ်ပေးမည်။

1 Kings 14

ရှောလမုန်....တည်၍....ဖုံးအုပ်၍... ပြီးစေ၏။
ရှောလမုန် လုပ်သောအရာအား အခြားသောသူများမှ ကူညီကြောင်း စာဖတ်သူများ နားလည်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ ဘာသာပြန်ရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အတွင်း
အတွင်းပိုင်း

ထင်းရှူး
ထင်းရှူးသည် ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသော သစ်အမျိုးအစား တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

1 Kings 16

အတောင်နှစ်ဆယ်
အတောင်နှစ်ဆယ် အရှည်ရှိသော အခန်းတစ်ခန်းကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

အတောင်နှစ်ဆယ်.....အတောင်လေးဆယ်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၉.၂ မီတာ......၁၈.၄ မီတာ"

အိမ်တော်တပိုင်း
အဓိကအခန်း

ဘူးသီး
မြေပြင်မှ နွယ်တက်ပြီး ကြီးထွားသော မာကျော လုံးဝန်းသည့် စားပင် သီးပင် အမျိုးအစား ဖြစ်သည်။

ပန်းပွင့်အပြောက်
"ပန်းများ ပွင့်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ပွင့်နေသော ပန်းများ"

1 Kings 19

အတောင်နှစ်ဆယ်
"၉.၂ မီတာ"

အာရဇ် သစ်သားနှင့်လုပ်သော ယဇ်ပလ္လင်
ထိုပလ္လင်သည် မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။

1 Kings 21

မွမ်းမံ
"ဖုံးအုပ်သည်" (UDB)

ဗျာဒိတ်ဌာနတော် နားမှာရှိသော ယဇ်ပလ္လင်
"အတွင်းခန်းဆီသို့ သွားရာ အဝင်ပေါက်ရှိ မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်"

1 Kings 23

သံလွင်သား
"သံလွင်ပင်မှ ရသော သစ်သား"

ဆယ်တောင်....ငါးတောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၄.၆ မီတာ.....၂.၃ မီတာ"

အတောင်ဖျား
အတောင် တစ်ခု၏ အစမှ အခြားအတောင် တစ်ခု၏ အဆုံးအထိ အကွာအဝေး

ပမာဏ
အရွယ်အစား

1 Kings 27

အတွင်းအိမ်တော်
အသန့်ရှင်းဆုံးသော နေရာ၏ အခြားအမည် ဖြစ်သည်။

Solomon placed.....Solomon overlaid
N/A

မွမ်းမံ
"ဖုံးအုပ်သည်။" (UDB)

1 Kings 29

He.....Solomon
N/A

အရုပ်
ပုံသဏ္ဍာန်

မွမ်းမံ
"ဖုံးအုပ်သည်။"

1 Kings 31

Solomon made...he made...he made...he overlaid...he spread
N/A

တံခါးထုပ်
တံခါးဘောင်၏ ထိပ်ပိုင်းကို ဖြတ်သွားသော ထုပ်တန်း။

ထရံငါးစုတစုကိုစားကြ၏
အပိုင်း ငါးခုတွင် တစ်ခုစီ၌ သွား ပုံသဏ္ဍာန် ခုတ်ထစ်သည်။

မွမ်းမံ
ဖုံးအုပ်သည်။

1 Kings 33

ထိုအတူ အိမ်တော်ပြင်ထရံလေးစုတစု ကျယ်သောဝင်ဝဘို့ သံလွင်တံခါးတိုင်တို့ကိုငင်း၊ 34တံခါးရွက်တရွက်လျှင် ပတ္တာနှစ်ခုစီဖြင့် လည်တတ်သော ထင်းရှူးသား တံခါးရွက်နှစ်ရွက်တို့ကိုငင်း လုပ်လေ၏
ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော် အဝင်ဝအတွက် သံလွင်သားဖြင့် ပြုလုပ်သော သွား ပုံသဏ္ဍာန် ပုံဖော်ထားသော တံခါးတိုင်များ နှင့် ထင်းရှူးသားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော တံခါးနှစ်ချပ် တို့ကို ထိုနည်းတူ ပြုလုပ်သည်။

indented sections
သွား ပုံသဏ္ဍာန် ခုတ်ထစ် ပုံဖော်သည်။

တံခါးရွက်တရွက်လျှင် ပတ္တာနှစ်ခုစီဖြင့်
တံခါးတစ်ခုစီတွင် အတူတကွ ချိတ်ဆက်နိုင်ရန် ပတ္တာနှစ်ခုဖြင့် တွဲဆက်ထားသည်။

1 Kings 36

အတွင်းတန်တိုင်း
ရှောလမုန် လုပ်သောအရာအား အခြားသောသူများမှ ကူညီကြောင်း စာဖတ်သူများ နားလည်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ ဘာသာပြန်ရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အာရဇ်သစ်သား
အဆောက်အဦးအား ထောက်မရာတွင် သုံးသော ကြီးမား၍ ရှည်လျားသည့် သစ်သားဖြစ်သည်။ (၆:၅)တွင် ဘာသာပြန်ထားပြီးသည့်အတိုင်း ဖြစ်သည်။

1 Kings 37

နန်းစံလေးနှစ်၊ ..... နန်းစံဆယ်တနှစ်၊
"လေးကြိမ်" နှင့် "ဆယ့်တစ်ကြိမ်" သည် "လေး" နှင့် "တစ်ဆယ့်တစ်" ၏ အစဉ်လိုက်ပြသော ကိန်းပုံစံ ဖြစ်သည်။ စာရေးသူသည် နှစ်များအား မည်သည့်မှ စတင်ရေတွက်သည်ကို နားလည်ရ လွယ်ကူစေရန် ပြုလုပ်သင့်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန် ဘုရင်ဖြစ်ပြီး လေးနှစ်......ရှောလမုန် ဘုရင်ဖြစ်ပြီး တစ်ဆယ့်တစ်နှစ်"

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်
"ဗိမာန်တော်" (UDB)

ဇိဖလ
"ဇိဖလ" သည် ဟေဗြဲလူမျိုးများ၏ ပြက္ခဒိန်တွင် ဒုတိယလ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်များတွင် ဧပြီလ၏ နောက်ဆုံးအပတ်နှင့် မေလ၏ ပထမဆုံးအပတ်အတွင်း ဖြစ်သည်။

ဗုလအမည်ရှိသော အဋ္ဌမလ
"ဗုလ" သည် ဟေဗြဲလူမျိုးများ၏ ပြက္ခဒိန်တွင် အဋ္ဌမလ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်များတွင်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အောက်တိုဘာလ၏ နောက်ဆုံးအပတ်နှင့် နိုဝင်ဘာလ၏ ပထမဆုံးအပတ်အတွင်း ဖြစ်သည်။

အိမ်တော်အခန်းကြီးအခန်းငယ်တို့နှင့် ဆိုင်သမျှ တို့ကို လက်စသတ်၍ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦး၏ အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုစီ ပြီးစီးသည်။ ရှောလမုန် ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း တိကျစွာ ဆောက်လုပ်သည်။

Solomon took
N/A

Translation Questions

1 Kings 6:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးက ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို မည်သည့်အချိန်တွင် စတင်တည်ဆောက်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သော သက္ကရာဇ်လေးရာရှစ်ဆယ်ပြည့်၊ ရှောလမုန် မင်းနန်းစံလေးနှစ်၊ ဇိဖအမည်ရှိသောa ဒုတိယလတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို စတင်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အဖို့ ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်ကဲ့သို့ တိုင်းထွာခဲ့သနည်း။
အိမ်တော်အလျားသည် အတောင်ခြောက် ဆယ်၊ အနံအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အမြင့်အတောင်သုံးဆယ် စသည်ဖြင့် တိုင်းထွာခဲ့သည်။

1 Kings 6:3

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အိမ်တော်အဖို့ ပြတင်းပေါက်ကို ထားရှိခဲ့ပါသလား။
အမှန်ပင် အိမ်တော်လင်းစရာဘို့ ကျဉ်းသော ပြတင်း ပေါက်တို့ကို ထားရှိခဲ့ပါသည်။

1 Kings 6:7

အိမ်တော်အဖို့ မည်သည့်အရပ်တွင် ပြင်ဆင်ကြသနည်း။
အိမ်တော်အဖို့ကျောက်များကို ကျောက်ကျင်းအရပ်တွင် ပြင်ဆင်ကြရသည်။

1 Kings 6:9

အိမ်တော်ကို ကာကွယ်ဖို့ရန် ရှောလမုန်က မည်သည့်အရာကို အသုံးပြုခဲ့သနည်း။
အိမ်တော်ကို ကာကွယ်ဖို့ရန် ရှောလမုန်က ထုပ်များတိုင်များကို အာရဇ်ပျဉ်ပြားနှင့် ဖုံးအုပ်ခဲ့သည်။

အိမ်တော်သည် တစ်ဖက်ရှိအခန်းနှင့် မည်ကဲ့သို့ ချိတ်ဆက်နေသနည်း။
ထရံအခန်းတို့သည်လည်း အမြင့်ငါးတောင်စီ ရှိ၏။ အာရဇ်ရက်မတို့သည်အိမ်တော်ကိုမှီလျက် ချိတ်ဆက်နေပါသည်။

1 Kings 6:11

ထာဝရဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ကတိပေးခဲ့ပါသလား။
အမှန်ပင် ဣသရေလအမျိုးကို ငါမစွန့်၊ သူတို့ အလယ်၌ နေမည်ဟု ကတိတော်ထားရှိခဲ့ပါသည်။

1 Kings 6:14

အိမ်တော်အတွင်းဖက်နံရံကို မည်ကဲ့သို့ တည်ဆောက်ရန် ရှောလမုန် ဆောက်လုပ်ခဲ့သနည်း။
အိမ်တော်အတွင်းနံရံများကို အာရဇ်သစ်ပြားများဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

1 Kings 6:16

အိမ်တော်၏အဓိကခန်းမတော်၏ အရှည်ကို ဖော်ပြပါ။
အခန်းရှေ့မှာတည်သော ဗိမာန်တော် အလျားသည် အတောင်လေးဆယ်ရှိသည်။

1 Kings 6:19

ရှောလမုန်က မည်သည့်အတွက်ကြောင့် အိမ်တော်ထဲတွင် အသန့်ရှင်းဆုံးအရပ်ကို ပြင်ဆင်ခဲ့ရသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော် ကို တင်ထားရန်၊ အိမ်တော်အတွင်း၌ ဗျာဒိတ်ဌာနတော် ကို ပြင်ဆင်ခဲ့သည်။

1 Kings 6:21

ရှောလမုန်သည် အိမ်တော်၏အတွင်းဖက် အသန့်ရှင်းဆုံးအရပ်ကို မည်သည့်တို့ဖြင့်မွမ်းမံခဲ့ပါသနည်း။
ဗျာဒိတ်ဌာနတော်ရှေ့မှာ ရွှေကြိုးဖြင့် အကွယ်အကာကို ဆွဲထား၍၊ ရွှေနှင့်မွမ်းမံကာ ဗျာဒိတ်ဌာနတော် နားမှာရှိသော ယဇ်ပလ္လင်ကိုငင်း၊ ရွှေနှင့် အကုန်အစင် မွမ်းမံခဲ့သည်။

1 Kings 6:23

ရှောလမုန်မင်းကြီးက အသန့်ရှင်းဆုံးသော အရပ်ရှိ ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို မည်သည့်အရာဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက အသန့်ရှင်းဆုံးသော အရပ်ရှိ ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို အမြင့်ဆယ်တောင်ရှိအောင် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

1 Kings 6:27

ပြုလုပ်ထားသော ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို ရှောလမုန်က မည်သည့်နေရာတွင် ထားရှိသနည်း။
ပြုလုပ်ထားသော ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို ရှောလမုန်က အသန့်ရှင်းဆုံးအရပ်ရှိ အတွင်းဖက်တွင် ထားရှိထားသည်။

1 Kings 6:29

အိမ်တော်၏ နံရံများကို ရှောလမုန်က မည်သည့်အရာဖြင့် မွမ်းမံသနည်း။
အိမ်တော်ထရံအတွင်းဘက်နှင့် ပြင်ဘက်၌ ထုသော ခေရုဗိမ်အရုပ်နှင့်အပွင့်ပွင့်သော စွန်ပလွံပင် အရုပ်များရှိကာ ကြမ်းနှင့်ပြင်ကြမ်းကိုလည်း ရွှေနှင့်မွမ်းမံထားသည်။

1 Kings 6:31

ရှောလမုန်မင်းကြီးက အသန့်ရှင်းဆုံးသောအခန်းသို့ ဝင်ရန် တံခါးများထားရှိပါသလား။
အမှန်ပင်၊ ဗျာဒိတ်ဌာနတော် ဝင်ဝဘို့သံလွင်သား တံခါး ရွက်နှစ်ရွက်ကို လည်း ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

1 Kings 6:37

အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရန် ရှောလမုန် အချိန် မည်မျှကြာ အသုံးပြုခဲ့သနည်း။
အိမ်တော်အခန်းကြီးအခန်းငယ်တို့နှင့် ဆိုင်သမျှ တို့ကို လက်စသတ်၍ ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံးအိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

[1] တဖန်ရှောလမုန်သည် တဆယ်သုံးနှစ်ပတ်လုံး နန်းတော်ကို တည်ဆောက်၍ လက်စသတ်လေ၏။ [2] နန်းတော်ကို
လေဗနုန်တောသစ်သားဖြင့် ဆောက်၍၊ အလျားအတောင်တရာ၊ အနံအတောင် ငါးဆယ်၊ အမြင့်အတောင်သုံးဆယ်ရှိ၏။ အာရဇ်တိုင်
လေးစဉ်၊ အာရဇ်ရက်မများနှင့် ဆောက်၏။ [3] တိုင်တစဉ်လျှင် ဆယ်ငါးတိုင်စီရှိ၍ တိုင် ပေါင်းခြောက်ဆယ်အပေါ်မှာ အခြင်တို့ကို
တင်လျက်၊ အာရဇ်ပျဉ်ပြားနှင့်မိုးလေ၏။ [4] အလင်းဝင်စရာပြတင်းပေါက်သုံးတန်စီ အဆင့် ဆင့်မျက်နှာချင်းဆိုင်လျက်
တဘက်တချက်၌ ရှိကြ၏။ [5] တံခါးပေါက်ရှိသမျှတံခါးတိုင်ရှိသမျှတို့သည် စတုရန်း လေးထောင့်ဖြစ်ကြ၏။ [6] တိုင်များ၊
ထုပ်ကြီးများနှင့်ပြည့်စုံ၍ အလျား အတောင်ငါးဆယ်၊ အနံအတောင်သုံးဆယ်ရှိသော ကနားပြင်ကိုလည်း လုပ်လေ၏။ [7] တရားစီရင်ရာ
ကနားပြင်တည်းဟူသော တရား ပလ္လင်တည်ရာ ကနားပြင်ကိုလည်းလုပ်၍၊ ကြမ်းတဘက် မှ တဘက်တိုင်အောင်
အာရဇ်ပျဉ်ပြားတို့နှင့်မိုးလေ၏။ [8] နန်းတော်နှင့်ဆိုင်သော ထိုကနားပြင်နှစ်ဆောင် စပ်ကြားမှာ တန်တိုင်းလည်းရှိ၏။
ရှောလမုန်စုံဘက်သော ဖာရောဘုရင်၏ သမီးစံနန်းကိုလည်း တရားစီရင်ရာ ကနားပြင်နှင့်တူအောင် ဆောက်လေ၏။ [9] တန်တိုင်းကြီး
ပြင်ဘက်တိုင်အောင်ငင်း၊ အမြစ်မှစ၍ ထိပ်တိုင်အောင်ငင်း၊ ကျောက်ဆစ်ပမာဏနှင့်အညီ၊ နှစ်ဘက်စလုံးလွှနှင့်တိုက်သော ကျောက်၊
ထူးဆန်းသော ကျောက်တို့ဖြင့် ပြီးကြ၏။ အမြစ်သည်လည်း အလျား ရှစ်တောင်၊ ဆယ်တောင်ရှိသော ကျောက်၊ ထူးဆန်းသော
ကျောက်တို့ဖြင့် ပြီးကြ၏။ [10] အမြစ်သည်လည်း အလျားရှစ်တောင်၊ ဆယ် တောင်ရှိသော ကျောက်၊ ထူးဆန်းသောကျောက်ကြီးတို့
ဖြင့် ပြီး၏။ [11] အမြစ်ပေါ်မှာလည်း ကျောက်ဆစ်ပမာဏနှင့် အညီ လုပ်သော ကျောက်၊ ထူးဆန်းသော ကျောက်နှင့်
အာရဇ်သစ်သားရှိ၏။ [12] တန်တိုင်းကြီးသည် ဆစ်သောကျောက်သုံးတန်း၊ အာရဇ်သစ်ကြီးတတန်းဖြင့်ပြီး၏။ ဗိမာန်တော်အတွင်း
တန်တိုင်း၊ နန်းတော်ကနားပြင်တန်တိုင်းတို့သည် ထိုအတူ ပြီးကြ၏။ [13] ရှောလမုန်သည်လည်း၊ လူကိုစေလွှတ်၍ တုရုမြို့ မှ ဟိရံကို
ခေါ်လေ၏။ [14] ထိုဟိရံကား၊ နဿလိအမျိုးမုတ်ဆိုးမသား ဖြစ်၏။ သူ၏အဘကား၊ တုရုအမျိုးသားပန်းတဉ်းသမား ဖြစ်၏။
သားသည်လည်း ကြေးဝါအလုပ်ခပ်သိမ်းကို လုပ်တတ်သော ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသဖြင့်၊ ရှောလမုန် မင်းကြီးထံသို့လာ၍
အလုပ်ရှိသမျှကို ပြီးစီးစေ၏။ [15] ထိုသူသည်အမြင့်တဆယ်ရှစ်တောင်၊ လုံးပတ် တဆယ်နှစ်တောင်ရှိသော ကြေးဝါတိုင်နှစ်တိုင်ကို
သွန်းလေ၏။ [16] တိုင်အပေါ်မှာ တင်စရာဘို့ အမြင့်ငါးတောင်ရှိ သော ကြေးဝါတိုင်ထိပ်နှစ်ခုကိုလည်း သွန်းလေ၏။ [17]
ကြေးဝါကွန်ရွက်နှင့်ကြေးဝါကြိုးတို့ကိုလည်း လုပ်၍၊ တိုင်တတိုင်လျှင် ကွန်ရွက်ခုနစ်ခုစီဖြင့် တိုင်ထိပ် ပေါ်မှာ ဖုံးလွှမ်းလေ၏။ [18]
ကြေးဝါသလဲသီးတို့ကိုလည်း လုပ်၍၊ တိုင်ထိပ် ကွန်ရွက်အပေါ်မှာ ထိပ်တခုလျှင် သလဲသီးနှစ်တန်းစီဖြင့် တန်ဆာဆင်လေ၏။ [19]
ကနားပြင်ထဲမှာ စိုက်ထားသော ထိုတိုင်ထိပ်တို့ သည် ကြာပွင့်နှင့် ပုံတူ၍ အချင်းလေးတောင်ရှိ၏။ [20] တိုင်ထိပ်နှစ်ခုတို့သည်
ကွန်ရွက်နှင့် နီးစပ်သော ထုပိကာအပေါ်မှာ တည်လျက်၊ တိုင်ထိပ်တခု၌သလဲသီး နှစ်တန်းစီနှင့် အလုံးနှစ်ရာစီရှိကြ၏။ [21] ထိုတိုင်တို့ကို
ဗိမာန်တော်ကနားပြင်ထဲမှာ စိုက် ထား၍ လက်ျာတိုင်ကိုယာခိန်၊ လက်ဝဲတိုင်ကို ဗောဇ အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။ [22] တိုင်ထိပ်အပေါ်မှာ
ကြာပွင့်အပြောက်ရှိသည် ဖြစ်၍ တိုင်တို့သည် စေ့စုံကြ၏။ [23] အချင်းဆယ်တောင်၊ အဝန်းအတောင်သုံးဆယ်၊
အစောက်ငါးတောင်ရှိသော ကြေးဝါရေကန်ကိုလည်း လုပ်လေ၏။ [24] ရေကန်အနားပတ် အောက်ပတ်လည်၌ အတောင်တတောင်လျှင်
ဘူးသီးဆယ်လုံးစီစေ့အောင် ဘူးသီးနှစ်ပတ်ကို ရေကန်နှင့်တစပ်တည်း သွန်းလေ၏။ [25] ထိုရေကန်သည် နွားတဆယ်နှစ်ခုအပေါ်မှာ
တည်လျက်ရှိ၏။ နွားတို့သည် အတွင်းသို့နောက်ခိုင်း၍ အရှေ့အနောက်တောင်မြောက်အရပ်လေးမျက်နှာသို့ တမျက်နှာလျှင် သုံးခုစီ
မျက်နှာပြုကြ၏။ [26] ရေကန်သည် ဒုလက်တဝါးရှိ၏။ အပေါ်အနား ပတ်လည်ဖလား အနားပတ်ကဲ့သို့ ကြာပွင့်အပြောက်နှင့် ပြည့်စုံ၏။
ရေဗတ်နှစ်ထောင်ဝင်၏။ [27] တဖန်အလျားလေးတောင်၊ အနံလေးတောင် အမြင့်သုံးတောင် ပမာဏရှိသော ကြေးဝါခုံတဆယ်ကို
လုပ်လေ၏။ [28] ထိုခုံပုံသဏ္ဍာန်ဟူမူကား၊ ခုံပတ်လည်၌ အနား ရစ်အဆင့်ဆင့်ရှိ၍ အနားရစ်ကြားမှာ၊ [29] ခြင်္သေ့၊ နွား၊
ခေရုဗိမ်အပြောက်ရှိ၏။ အနားရစ် အပေါ်မှာ ခုံတခုတင်လျက် ရှိ၏။ ခြင်္သေ့နှင့်နွားအောက် ၌လည်း အပြောက်မျိုးရှိ၏။ [30]
ခုံတခု၌ကြေးဝါလှည်းဘီးလေးခုစီ၊ ကြေးဝါဝင်ရိုး နှင့်တကွရှိ၏။ အင်တုံတင်စရာဘို့ ခုံလေးထောင့်၌ပခုံး တို့ကို ခုံနှင့်တစပ်တည်း
သွန်းလေ၏။ [31] အင်တုံဝ၌ပါသော အကွပ်သည် အကျယ်တတောင်ရှိ၏။ အဝသည် ဝိုင်း၍ အချင်းတတောင်ထွာ ရှိ၏။
စတုရန်းလေးထောင့်၌ အပြောက်နှင့်ပြည့်စုံ၏။ [32] ဘီးလေးခုတို့သည် ခုံမျက်နှာအောက်မှာနေရာ ကျလျက်၊ ဝင်ရိုးတို့သည်
ခုံနှင့်စပ်လျက်၊ ဘီးအမြင့် တတောင်ထွာရှိ၏။ [33] ဘီးပုံကား ရထားဘီးနှင့်တူ၏။ ဝင်ရိုး၊ ဝင်ရိုး အိမ်၊ အကန့်၊ အကွပ်များကို
သွန်းလေ၏။ [34] ခုံလေးထောင့်၌ တစပ်တည်းသွန်းသော ပခုံး လေးခုရှိသဖြင့်၊ [35] ထိုပခုံးပေါ်မှာလုံးပတ်တထွာရှိသော ကွင်းကို တပ်၍၊
ခုံပေါ်မှာ အနားရစ်နှင့် ကိုင်စရာများတို့ကို ခုံနှင့် တစပ်တည်း သွန်းလေ၏။ [36] ကိုင်စရာမျက်နှာနှင့် ခုံမျက်နှာပြင်၌ ခေရုဗိမ်၊ ခြင်္သေ့၊
စွန်ပလွံပင်အစရှိသော အပြောက်မျိုး အသီး အသီးထင်ပေါ်လျက်ရှိ၏။ [37] ထိုသို့ပုံသဏ္ဍာန်အလုံးအရပ်တူအောင်၊ အင်တုံ
တင်ရာခုံတဆယ်ကို သွန်း၍ပြီးလေ၏။ [38] အဝန်းလေးတောင်ကျယ်၍၊ ရေဗတ်လေးဆယ် ဝင်နိုင်သော
ကြေးဝါအင်တုံတဆယ်ကိုလည်း လုပ်၍၊ ခုံတခုပေါ်မှာ အင်တုံတလုံးစီ တင်ထားလေ၏။ [39] အိမ်တော်လက်ျာဘက်၌ ခုံငါးခု၊
လက်ဝဲဘက်၌ ငါးခုကိုထား၍ ရေကန်ကိုကား၊ အိမ်တော်လက်ျာဘက် အရှေ့တောင်ထောင့်၌ နေရာချ၏။ [40] ဟိရံသည်အိုးများ၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရေမှုတ်များ၊ အင်တုံငယ်များ ကိုလည်း လုပ်သဖြင့်၊ ရှောလမုန် မင်းကြီးအဘို့ ထာဝရ ဘုရား၏အိမ်တော်၌ လက်စသတ်သောအရာများဟူမူ ကား၊ [41] တိုင်နှစ်တိုင်၊ တိုင်ထိပ်အထွဋ်နှစ်ခု၊ တိုင်ထိပ် အထွဋ်ကို ဖုံးလွှမ်းစရာကွန်ရွက်နှစ်ရွက်၊ [42] ဖုံးလွှမ်းစရာကွန်ရွက် တရွက်အဘို့သလဲသီး နှစ်တန်းစီ. သလဲသီးပေါင်းလေးရာ၊ [43-44] ခုံဆယ်ခု၊ ခုံပေါ်မှာ တင်ထားသော အင်တုံ ဆယ်လုံး၊ ရေကန်တကန်၊ ရေကန်ကို ထောက်သော နွားတဆယ်နှစ်ခု၊ အိုးများ၊ ရေမှုတ်များ၊ အင်တုံငယ်များ တည်း။ [45] ရှောလမုန်မင်းကြီးအဘို့ ဟိရံလုပ်သမျှသော ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်တန်ဆာတို့သည် ပြောင် ပြောင်တောက်သော ကြေးဝါဖြင့် ပြီးကြ၏။ [46] ယော်ဒန်ချိုင့်၊ သကုတ်မြို့နှင့် ဇာသန်မြို့ စပ်ကြားတွင် သရွတ်လုပ်စရာကောင်းသော မြေ၌ ရှင်ဘုရင်သွန်းလေ၏။ [47] ထိုတန်ဆာတို့သည် အလွန်များသောကြောင့်၊ ရှောလမုန်သည် မချိန်ဘဲသွန်းထား၏။ ကြေးဝါအချိန်ကို အဘယ်သူမျှမသိ။ [48] ရှောလမုန်သည်လည်း ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်နှင့် ဆိုင်သမျှသော တန်ဆာများတည်းဟူသော ရွှေယဇ်ပလ္လင်၊ ရှေ့တော်မုန့်တင်စရာ ရွှေစားပွဲ၊ [49] ဗျာဒိတ်ဌာနတော်ရှေ့၊ လက်ျာဘက်၌ ရွှေစင် မီးခုံငါးခု၊ လက်ဝဲဘက်၌ငါးခု၊ ရွှေပန်းပွင့်၊ ရွှေမီးခွက်၊ မီးကိုင်တန်ဆာ၊ [50] ရွှေစင်ဖြင့်ပြီးသောခွက်များ၊ မီးညှပ်၊ လင်ပန်း၊ ဇွန်း၊ ပြာခံစရာအိုးများ၊ အလွန်သန့်ရှင်းရာဌာနတော် အတွင်းခန်းတံခါးနှင့် ဗိမာန်တော်ပြင်ခန်းတံခါး ဆွဲထား သော ရွှေပတ္တာများတို့ကို လုပ်လေ၏။ [51] ထိုသို့ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အဘို့ ပြုလုပ်စီရင်သမျှအလုံးစုံတို့ကို လက် စသတ်ပြီးမှ၊ ခမည်းတော် ဒါဝိဒ်လှူသော ရွှေငွေ တန်ဆာများကို ဆောင်ခဲ့၍၊ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော် ဘဏ္ဍာစုထဲမှာ သွင်းထားလေ၏။

---

1 Kings 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်

စာရေးသူသည် ရှောလမုန်နန်းတော် အကြောင်း ရေးသားသည်။

ရှောလမုန်သည် တဆယ်သုံးနှစ်ပတ်လုံး နန်းတော်ကို တည်ဆောက်၍

ရှောလမုန်သည် ဘုရင်ဖြစ်သောကြောင့် အခြားသောသူများသည် သူ့အတွက် အလုပ်လုပ်ပေးရသည်။

နန်းတော်

သင်၏ ဘာသာစကားတွင် "နန်းတော်" ဟူသော ဝေါဟာရ မရှိပါက "အိမ်"သို့မဟုတ် "ကြီးမားသောအိမ်" ဟု ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

နန်းတော်ကို လေဗနုန်တောသစ်သားဖြင့် ဆောက်၍၊

"အိမ်တော်ကို လေဗနုန်သစ်သားဖြင့် ဆောက်သောအိမ် ဟုခေါ်သည်"

အလျားအတောင်တရာ၊ အနံအတောင် ငါးဆယ်၊ အမြင့်အတောင်သုံးဆယ်

တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၄၆မီတာ.....၂၃မီတာ.....၁၃.၈ မီတာ"

အာရဇ်ရက်မ

အာရဇ်ရက်မသည် နံရံနှင့် ခေါင်မိုးများကို ထောက်ပင့်ရာတွင် သုံးသော ရှည်လျားပြီး ခိုင်ခံ့သော သစ်သား ဖြစ်သည်။

1 Kings 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်

အချို့သော အချက်အလက်များသည် လေဗနုန်သားဖြင့် ပြုလုပ်သော နန်းတော်၏ တည်ဆောက်ပုံများ ဖြစ်သည်။

အာရဇ်ပျဉ်ပြားနှင့်မိုးလေ၏

ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လက်သမားသည် ခေါင်မိုးအား အာရဇ်ပျဉ်ပြားနှင့်မိုးပြီး အာရဇ်ရက်မနှင့် တွဲထားသည်။

တံခါးထုတ်

ခေါင်မိုးကို ထောက်ပေးသည့် ရှည်လျားသောတိုင်များဖြစ်သည်။

စတုရန်း လေးထောင့်ဖြစ်ကြ၏။

"စတုရန်းပုံဖြစ်သော ဘောင်များ" (UDB)

1 Kings 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်

စာရေးသူသည် ကနားပြင်၏ တည်ဆောက်ပုံကို ရေးသည်။

တိုင်များ၊ ထုပ်ကြီးများ

တိုင်များ၏ အရေအတွက်၊ အားလုံးသည် အကွာအဝေး တူညီသည်။

အလျား အတောင်ငါးဆယ်၊ အနံအတောင်သုံးဆယ်

တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၂၃ မီတာ.....၁၃.၈ မီတာ"

ကနားပြင်

အဆောက်အဦး၏ ဝင်ပေါက် တံခါးနှင့် ဆက်သွယ်ထားပြီး တိုင်နှင့် အမိုးတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အဆောက်အဦး မြေနေရာ ဖြစ်သည်။ (၆:၃) တွင် မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

1 Kings 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်

စာရေးသူသည် တရားပလ္လင်တည်ရာ ကနားပြင်အကြောင်း ရေးသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တရား ပလ္လင်တည်ရာ ကနားပြင်ကိုလည်းလုပ်၍
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။ "ရှောလမုန်သည် သူ၏ ပလ္လင်ထားရန် အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။" ၂။ "ရှောလမုန်သည် သူ၏ အလုပ်သမားများအား ဘုရင့်အိမ်တော် ပလ္လင် ဟုခေါ်သော အိမ်တော်ကို ဆောက်လုပ်စေသည်။"

ကြမ်းတဘက် မှ တဘက်တိုင်အောင်
ကြမ်းပြင် တစ်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နံရံတစ်ဖက်မှ အခြားတစ်ဖက်သို့"

အာရဇ်ပျဥ်ပြားတို့နှင့်မိုးလေ၏။
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အလုပ်သမားများသည် ကြမ်းပြင်အား အာရဇ်ပျဉ်ပြားများဖြင့် ဖုံးအုပ်ခဲ့သည်။

1 Kings 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
စာရေးသူသည် နန်းတော် ဧရိယာအကြောင်း ဆက်ရေးသည်။

နန်းတော်နှင့်ဆိုင်သော ထိုကနားပြင်နှစ်ဆောင် စပ်ကြားမှာ တန်တိုင်းလည်းရှိ၏။
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန်သည် နန်းတော်မြေပြင်အတွင်း အခြားသောမြေကွက်တွင် သူနေထိုင်ရာ အိမ်တော် ပုံစံနှင့် တူသော အိမ်တော်အား ထိုနည်းတူ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် တည်ဆောက်သည်။"

1 Kings 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဗိမာန်တော်အတွက် အသုံးပြုသော ကျောက် အကြောင်းကို ရေးသည်။

တန်တိုင်းကြီး ပြင်ဘက်တိုင်အောင်ဒင်း၊ အမြစ်မှစ၍ ထိပ်တိုင်အောင်ဒင်း၊
အလုပ်သမားများသည် အဆောက်အဦးတစ်ခုလုံး၏ အခြေခံအုတ်မြစ်အတွက် တန်ဖိုးကြီးသော ကျောက်များကို အသုံးပြုကြောင်း စာရေးသူမှ အထူးပြုဖော်ပြထားသည်။

ကျောက်ဆစ်ပမာဏနှင့်အညီ၊
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အလုပ်သမားများသည် အဆောက်အဦးအား ဆစ်ပြီးသော ကျောက်များဖြင့် လှအောင် ပြုလုပ်သည်။

ကျောက်တို့ဖြင့် ပြီး
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလုပ်သမားတို့သည် ကျောက်များကို အသုံးပြု၍"

ကျောက်ဆစ်ပမာဏနှင့်အညီ၊ နှစ်ဘက်စလုံးလွှနှင့်တိုက်သော ကျောက်၊ ထူးဆန်းသော ကျောက်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " တိကျသော အတိုင်းအတာများနှင့် ဖြတ်ပြီး ချောအောင်ပြုလုပ်ထားသော ကျောက် (ဆစ်ပြီးသောကျောက်)"

အမြစ်သည်... ပြီး၏
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလုပ်သမားတို့သည် ဗိမာန်တော်၏ အမြစ်ကို ဆောက်လုပ်ပြီးစီးသည်"

အလျားရှစ်တောင်၊ ဆယ် တောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၃.၇ မီတာ နှင့် ၄.၆ မီတာခန့်"

1 Kings 11

အာရဇ်သစ်သား
အဆောက်အဦး တည်ဆောက်ပုံကို ထောက်ပင့်ရန်အတွက် သုံးသော ရှည်လျားသော သစ်သားဖြစ်သည်။

ဆစ်သောကျောက်သုံးတန်း၊ အာရဇ်သစ်ကြီးတတန်း
(၆:၃၆) တွင် ဘာသာပြန်ထားပြီး ဖြစ်သည်။

1 Kings 13

လူကိုစေလွှတ်၍ တုရုမြို့ မှ ဟိရံကို ခေါ်လေ၏
ဟိရံသည် ဂျေရုရှလင်မြို့သို့ ရှောလမုန်၏ ဖိတ်ကြားခြင်းအား လက်ခံခဲ့သည်။

ထိုဟိရံကား၊ နဿလိအမျိုးမုတ်ဆိုးမသား ဖြစ်၏။ သူ၏အဘကား၊ တုရုအမျိုးသား ပန်းတဉ်းသမား ဖြစ်၏။
ယောကျာ်းသေဆုံးသော မိန်းမကို မုဆိုးမ ဟုခေါ်သည်။ ထို့ကြောင့် ဖခင် သေဆုံးကြောင်း သိရသည်။

သားသည်လည်း ကြေးဝါအလုပ်ခပ်သိမ်းကို လုပ်တတ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသဖြင့်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ "ဉာဏ်ပညာ" သည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအရာများ နှင့် အထူးပြုရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ထာဝရဘုရားသည် ထည့်စရာခွက်ထဲသို့ အရည်လောင်းထည့်သကဲ့သို့ ဉာဏ်ပညာကဲ့သို့သော အရာအားပေးသည်။ ဟိရံသည် ထိုထည့်စရာခွက်ကဲ့သို့ မိမိကိုယ်ကို ပြောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် ဟိရံအား ဉာဏ်ပညာ နှင့် ကျွမ်းကျင်မှုကို ပေးသည်။

1 Kings 15

အမြင့်တဆယ်ရှစ်တောင်၊ လုံးပတ် တဆယ်နှစ်တောင်....အမြင့်ငါးတောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၈.၃ မီတာ....၅.၅မီတာ....၂.၃ တောင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လုံးပတ်
စက်ဝိုင်း၏ ဧရိယာ အကွာအဝေး သို့မဟုတ် အတိုင်းအတာကို လုံးပတ် ဟုခေါ်သည်။

တိုင်ထိပ်နှစ်ခု
တိုင်တစ်ခုစီ၏ ထိပ်ပေါ်တွင် အလှဆင်ထားခြင်း။

သွန်းလေ၏
ကြေးကို အရောင်ပြန်စေရန် သွန်းသည်။ " အရောင်ဖျော့စွာလင်းသော ကြေး" (UDB)

ကြေးဝါကွန်ရွက်နှင့်ကြေးဝါကြိုး
သတ္တုချောင်းရှည်များ အတူအကွ ယှက်သည်၊ သတ္တုကြိုးများကို အတူတကွ ကွေးကောက်သည်။

1 Kings 18

သလဲသီးနှစ်တန်းစီ
သလဲသီးသည် အခွံမာပြီး အတွင်းတွင် အရည်ရွှမ်းသော အစေ့များစွာ ရှိသော အသီးမျိုးဖြစ်သည်။ ဟိရံသည် တိုင်ထိပ် ကွန်ရွက်ကို အလှဆင်ရန် သလဲသီး အစစ်အား အသုံးမပြုခဲ့ဘဲ ကြေးဝါဖြင့် လုပ်သော သလဲသီးတို့ကိုသာ အသုံးပြုခဲ့ပါသည်။

ကနားပြင်ထဲမှာ စိုက်ထားသော ထိုတိုင်ထိပ်တို့ သည် ကြာပွင့်နှင့် ပုံတူ၍ အချင်းလေးတောင်ရှိ၏
အစွန်းတစ်ဖက်သည် ကျယ်ပြီး ကျန်အစွန်းတစ်ဖက်သည် သေးသောပန်းများပွင့်သည့် လီလီပန်းပင်ဖြစ်သည်။ ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟိရံသည် လေးတောင် အမြင့်ရှိသော တိုင်ထိပ်တို့ကို ကြေးဝါလီလီပန်းများဖြင့် အလှဆင်ခဲ့သည်။

လေးတောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၁.၈ မီတာခန့်"

1 Kings 20

သလဲသီး နှစ်တန်းစီနှင့် အလုံးနှစ်ရာ
"သလဲသီး အလုံးနှစ်ရာ" သလဲသီးသည် အခွံမာပြီး အတွင်းတွင် အရည်ရွှမ်းသော အစေ့များစွာ ရှိသော အသီးမျိုးဖြစ်သည်။ (၇:၁၈) တွင် ဘာသာပြန်ထားပြီးဖြစ်သည်။

ထိုတိုင်တို့ကို ဗိမာန်တော်ကနားပြင်ထဲမှာ စိုက် ထား၍
ဟိရံ လုပ်သောအရာအား အခြားသောသူများမှ ကူညီကြောင်း စာဖတ်သူများ နားလည်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ ဘာသာပြန်ရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

လက်ျာတိုင်ကိုယာခိန်
ဗိမာန်တော် ကနားပြင် ညာဘက်တွင်ရှိသော တိုင်အား ယာခိန် ဟုခေါ်သည်။

လက်ဝဲတိုင်ကို ဗောဇ
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဗိမာန်တော် ကနားပြင် ဘယ်ဘက်တွင်ရှိသော တိုင်အား ဗောဇ ဟုခေါ်သည်။

တိုင်တို့သည် စေ့စုံကြ၏
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟိရံသည် တိုင်များကို ပုံသွင်းသည်" သို့မဟုတ် "ဟိရံ၏ လူများသည် တိုင်များအား ပုံသွင်းသည်။"

1 Kings 23

ကြေးဝါရေကန်
ရေသိုလှောင်နိုင်သော ကြေးဝါ တိုင်ကီ သို့မဟုတ် ဇလုံကို ရည်ညွှန်းသည်။

သွန်းလေ၏။
ဟိရံသည် ကြေးဝါအား အရည်ကြိုပြီးပုံစံခွက်ထဲတွင် ပုံသွင်းသည်။

အချင်းဆယ်တောင်၊ အဝန်းအတောင်သုံးဆယ်၊ အစောက်ငါးတောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၄.၆ မီတာ.....၂.၃ မီတာ......၁၃.၈ မီတာ"

ရေကန်အနား
"အစွန်းတစ်ခုမှ အခြားအစွန်းတစ်ခုထိ"

အနားပတ် အောက်ပတ်လည်
စက်ဝိုင်းသဏ္ဌာန် ဧရိယာ၏ အတိုင်းအတာ သို့မဟုတ် အကွာအဝေး

အတောင်တတောင်လျှင် ဘူးသီးဆယ်လုံးစီစေ့အောင် ဘူးသီးနှစ်ပတ်ကို
"ဘူးသီး" သည် မြေပြင်ပေါ်တွင် နွယ်တက်ပြီး သီးတတ်သော လုံးဝန်း၍ မာသော အသီးမျိုးဖြစ်သည်။

ရေကန်နှင့်တစပ်တည်း သွန်းလေ၏။
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟိရံသည် ရေကန်ကို ၎င်းအတိုင်း ပုံသွင်းသည်။"

1 Kings 25

ရေကန်
ရေသိုလှောင်နိုင်သော ကြေးဝါ တိုင်ကီ သို့မဟုတ် ဇလုံကို ရည်ညွှန်းသည်။

တည်လျက်ရှိ၏
အပေါ်တွင် တည်ရှိသည်။

အပေါ်မှာ တည်လျက်ရှိ၏
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟိရံ၏ အလုပ်သမားများသည် ရေကန်အား ကြေးဝါ နွားရုပ်များပေါ်တွင် တည်သည်။

နောက်ခိုင်း၍
ခြေလေးချောင်းရှိသော တိရစ္ဆာန်၏ ကိုယ်ခန္ဓာ အနောက်ဘက်ခြမ်း ဖြစ်သည်။

အပေါ်အနား ပတ်လည်ဖလား အနားပတ်ကဲ့သို့ ကြာပွင့်အပြောက်နှင့် ပြည့်စုံ၏
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ဟိရံသည် ရေကန်အနားအား ခွက်၏ နှုတ်ခမ်းကဲ့သို့ လီလီပန်းသဏ္ဍာန် အပြင်ဘက်သို့ကွေးသည်"

ရေဗတ်နှစ်ထောင်
ဗတ်သည် ထုထည်၏ ယူနစ်ဖြစ်ပြီး တစ်ဗတ်တွင် ၂၂ လီတာခန့်ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၂၀၀၀ ဗတ်"

1 Kings 27

အလျားလေးတောင်၊ အနံလေးတောင် အမြင့်သုံးတောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ၁.၈ မီတာခန့်......၁.၄ မီတာခန့်"

ထိုခုံပုံသဏ္ဍာန်ဟူမူကား
စာရေးသူသည် ခုံ၏ နောက်တွင်ပါလာသော စကားလုံးကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

အနားရစ်
"အနားရစ်" သည် ကြောင်လိမ်ရစ် ပုံသဏ္ဍာန် ကြေးဝါပစ္စည်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခုံပတ်လည်၌ အနား ရစ်အဆင့်ဆင့်ရှိ၍ အနားရစ်ကြားမှာ၊ 29ခြင်္သေ့၊ နွား၊ ခေရုဗိမ်အပြောက်ရှိ၏
ခြင်္သေ့၊ နွား၊ ခေရုဗိမ် ရုပ်ပုံသဏ္ဍာန်များကို ခုံ၏ ဘေးတွင် ပုံဖော်ကာ အလှတပ်ဆင်သည်။

1 Kings 30

ကြေးဝါလှည်းဘီးလေးခုစီ၊ ကြေးဝါဝင်ရိုး
လှည်းဘီးတစ်စုံစီအတွက် ဝင်ရိုးတစ်ခုစီရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကြေးဝါလှည်းဘီးလေးခု နှင့် ဝင်ရိုး နှစ်ခု" "

ခုံလေးထောင့်
"ခုံတစ်ခုစီအတွက် ထောင့်လေးထောင့်"

ပခုံး တို့ကို ခုံနှင့်တစပ်တည်း သွန်းလေ၏
ပခုံးတစ်ခုစီကို ခုံနှင့် တစ်စပ်တည်း သွန်းသည်။ ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟိရံသည် ပခုံးများကို ကြောင်လိမ် အကွေးသဏ္ဍာန် အပိုင်းစများဖြင့် သွန်းလုပ်သည်။"

အကျယ်တတောင်ရှိ၏။ အဝသည် ဝိုင်း၍ အချင်းတတောင်ထွာ
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ၇၀ စင်တီမီတာခန့်......၅၀ စင်တီမီတာခန့်"

အဝသည် ဝိုင်း၍
ဤတွင် " အဝ" သည် စက်ဝိုင်းပုံစံ တိုင်ထိပ်သည် ကျယ်ပြီး အင်တုံနှင့် တစ်ဆက်တည်း သွန်းသည်။

စတုရန်းလေးထောင့်၌ အပြောက်နှင့်ပြည့်စုံ၏
"တိုင်သည် စတုရန်း လေးထောင့်ဖြစ်သည်။" (၇:၂၇) တွင် စတင်ဖော်ပြထားသော စကားစုဖြစ်သည်။

1 Kings 32

ဝင်ရိုးတို့သည် ခုံနှင့်စပ်လျက်၊
"သူတို့၏" သည် ဝင်ရိုးကို ရည်ညွှန်းပြီး "အိမ်"သည် ဝင်ရိုးထည့်ဆက်ရာ ဝင်ရိုးအိမ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

တတောင်ထွာ
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၇၀ စင်တီမီတာခန့်"

ဘီးပုံကား ရထားဘီးနှင့်တူ၏
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟိရံသည် ဘီးများကို ရထားဘီးသဏ္ဍာန် ပြုလုပ်သည်။"

ဝင်ရိုး၊ ဝင်ရိုး အိမ်၊ အကန့်၊ အကွပ်
ဤတွင် "သူတို့၏" သည် ဘီးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

1 Kings 34

ခုံလေးထောင့်၌ တစပ်တည်းသွန်းသော ပခုံး လေးခုရှိသဖြင့်
ခုံလေးထောင့် တစ်ခုချင်းစီ၌ ကိုင်စရာရှိသည်။

လုံးပတ်တထွာ
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၂၃ စင်တီမီတာ ကျယ်သည်။"

ခုံပေါ်မှာ အနားရစ်နှင့် ကိုင်စရာများတို့ကို ခုံနှင့် တစပ်တည်း သွန်းလေ၏။
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟိရံသည် အနားရစ် နှင့် ကိုင်စရာများကို ခုံတစ်ခုချင်းစီ အပေါ်တွင် တပ်ဆင်သည်။"

1 Kings 36

အသီး အသီးထင်ပေါ်လျက်ရှိ၏
ဤတွင် "အသီးသီး" သည် ခေရုဗိမ်၊ ခြင်္သေ့ နှင့် စွန်ပလွံပင် တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အပြောက်မျိုး
"အပြောက်မျိုး" သည် ကြောင်လိမ် သဏ္ဍာန် ကြေးဝါမျိုးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အပြောက်အမျိုးမျိုးဖြင့် ဝန်းရံထားသည်။"

ထိုသို့ပုံသဏ္ဍာန်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟိရံသည် ခုံများကို ပုံစံတူ ပြုလုပ်သည်။"

အလုံးအရပ်တူအောင်
"ခုံအားလုံးသည် အရွယ်အစားနှင့် ပုံသဏ္ဍာန် တူကြသည်။"

1 Kings 38

အဝန်းလေးတောင်
တစ်တောင်တွင် ၄၆ စင်တီမီတာရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၁.၈ မီတာခန့်"

ရေဗတ်လေးဆယ်
တစ်ဗတ်တွင် ထုထည် ယူနစ် ၂၂ လီတာခန့်ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၈၈လီတာ" သို့မဟုတ် "၉၀ လီတာခန့်"

အိမ်တော်လက်ျာဘက် အရှေ့တောင်ထောင့်၌ နေရာချ၏။
ဗိမာန်တော်၏ အရှေ့တောင် ထောင့်

1 Kings 40

တိုင်ထိပ်အထွဋ်
တိုင်ထိပ်အထွဋ်သည် အိုးများနှင့် တူသည်။

ကွန်ရက်
"သတ္တုချောင်းရှည်များကို အတူတကွ ယှက်ထားသည်။"

1 Kings 42

သလဲသီးပေါင်းလေးရာ၊
"သလဲသီးပေါင်းလေးရာ" သလဲသီးသည် အခွံမာပြီး အတွင်းတွင် အရည်ရွှမ်းသော အစေ့များစွာ ရှိသော အသီးမျိုးဖြစ်သည်။

1 Kings 44

လုပ်သမျှ
ဤတွင် "သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဟိရံ နှင့် သူ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

အိမ်တော်တန်ဆာ
"အခြားသော ကိရိယာ တန်ဆာပလာများ"

ပြောင် ပြောင်တောက်သော ကြေးဝါ
အလင်းရောင်ပြန်စေရန် ပြောင်အောင် တိုက်ချွတ်ထားသော ကြေးဝါ

1 Kings 46

ရှင်ဘုရင်သွန်းလေ၏
ရှင်ဘုရင် လုပ်သောအရာအား အခြားသောသူများမှ ကူညီကြောင်း စာဖတ်သူများ နားလည်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ ဘာသာပြန်ရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

ယော်ဒန်ချိုင့်
"ယော်ဒန်မြစ်နားရှိ ပြေပြစ်သောမြေ"

သကုတ်မြို့နှင့် ဇာသန်မြို့
မြို့အမည်များဖြစ်သည်။

ရှောလမုန်သည် မချိန်ဘဲ
ရှောလမုန်သည် တစ်ယောက်ထဲ အလုပ်မပြီးနိုင်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန်သည် ဟိရံနှင့် သူ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက်များ မပါဘဲ မချိန်ခဲ့ပါ။

ကြေးဝါအချိန်ကို အဘယ်သူမျှမသိ။
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကြေးဝါ၏ အလေးချိန်ကို မည်သူမျှ မတိုင်းတာနိုင်ကြ။

1 Kings 48

ရှောလမုန်သည်လည်း
ရှောလမုန် လုပ်သောအရာအား အခြားသောသူများမှ ကူညီကြောင်း စာဖတ်သူများ နားလည်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ ဘာသာပြန်ရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

ရှေ့တော်မုန့်တင်စရာ
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှေ့တော်မုန့် ထားစရာ နေရာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မှ နေရာချသည်။"

ရွှေပန်းပွင့်၊ ရွှေမီးခွက်၊
"ပန်းပွင့်များ" နှင့် "မီးခွက်များ"သည် မီးခွက်ခုံတိုင်၏ အစိတ်အပိုင်းများ ဖြစ်သည်။

1 Kings 50

ရွှေစင်ဖြင့်ပြီးသောခွက်များ
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အလုပ်သမားများသည် ခွက်များကို ရွှေစစ်စစ် များဖြင့်သာ ပြုလုပ်သည်။"

ဆွဲထား သော
ဤတွင် "ဆွဲ" ဟူသည်မှာ ၁။ တံခါးတွင် တပ်ထားသော လှည့်၍ရသော ဘု။ သို့မဟုတ် ၂။ တံခါးပေါ်တွင် တွဲထားသော ပတ္တာ။

ရွှေပတ္တာများ
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ပတ္တာများကိုလည်း ရွှေစစ်စစ်များဖြင့်သာ ပြုလုပ်သည်။"

1 Kings 51

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အဘို့ ပြုလုပ်စီရင်သမျှအလုံးစုံတို့ကို လက် စသတ်ပြီးမှ၊
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားအဘို့အိမ်တော်အား ရှောလမုန် စေခိုင်းသည့်အတိုင်း ပြီးမြောက်သည်"

Translation Questions

1 Kings 7:1

ရှောလမုန်သည် သူ၏နန်းတော်ကို တည်ဆောက်ရန် နှစ်ပေါင်းမည်မျှ ကြာခဲ့နည်း။
ရှောလမုန်သည် တဆယ်သုံးနှစ်ပတ်လုံး နန်းတော်ကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

ရှောလမုန်က မည်သည့်သစ်တောကို အသုံးပြုကာ သူ၏နန်းတော်ကို တည်ဆောက်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်သည် နန်းတော်ကို လေဗနုန်တောသစ်သား ဖြင့် တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

1 Kings 7:6

ရှောလမုန်တည်ထားသော နန်းတော်ကြီး၏ အကျယ်အဝန်းမှာ မည်မျှ ကြီးမားသနည်း။
ရှောလမုန်တည်ထားသော နန်းတော်ကြီး၏ အကျယ်အဝန်းမှာ အလျား အတောင်ငါးဆယ်၊ အနံအတောင်သုံးဆယ်ရှိသည်။

1 Kings 7:7

ရှောလမုန်၏ တရားစီရင်ရာခန်းမဆောင်ကို မည်သည့် အရာဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားသနည်း။
ရှောလမုန်၏ တရားစီရင်ရာခန်းမဆောင်ကို ကြမ်းတဘက် မှ တဘက်တိုင်အောင် အာရဇ်ပျဉ်ပြားတို့ဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားသည်။

1 Kings 7:8

ဖာရောဘုရင်၏သမီးဖြစ်သော သူ၏ဇနီးအတွက် မည်သည့်အရာကို တည်ဆောက်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်စုံဘက်သော ဖာရောဘုရင်၏ သမီးစံနန်းကိုလည်း တရားစီရင်ရာ ကနားပြင်နှင့်တူအောင် ဆောက်ခဲ့သည်။

1 Kings 7:9

အဆောက်အဦးကြီး၏ အခြေခံတိုက်မြစ်မှာ မည်မျှ ကြီးမားသနည်း။
အဆောက်အဦးကြီး၏ အခြေခံတိုက်မြစ်မှာ အလျား ရှစ်တောင်၊ ဆယ်တောင်ရှိသော ကျောက်၊ ထူးဆန်းသော ကျောက်တို့ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။

1 Kings 7:11

နန်းတော်၏ ကြီးမားသောတံတိုင်းကြီးပတ်လည်ကို ကျောက်ဆစ်အပိုင်း မည်မျှပိုင်းဖြတ်ထားသနည်း။
နန်းတော်၏ ကြီးမားသောတံတိုင်းကြီးပတ်လည်ကို ကျောက်ဆစ်အပိုင်း သုံးတန်း ရှိသည်။

1 Kings 7:13

ရှောလမုန်မင်းကြီးအတွက် ပန်းတဉ်သမားသည် မည်သူနှင့် အတူ အလုပ်လုပ်ဆောင်ရန် လာခဲ့သနည်း။
ဟိရံသည် တုရုအမျိုးသား တစ်ဦးနှင့် အတူ ရှောလမုန်အတွက် လာခဲ့သည်။

1 Kings 7:15

ဟိရံသည် ကြေးဝါတိုင်ကို မည်မျှ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဟိရံသည် ကြေးဝါတိုင် နှစ်တိုင်ကို သွန်းလုပ်ခဲ့ပါသည်။

1 Kings 7:20

ကြေးဝါတိုင်၏ အမြင့်ဆုံးသောအရပ်တွင် မည်သည့်အရာတို့ ပါဝင်သနည်း။
ကြေးဝါတိုင်၏ အမြင့်ဆုံးသောအရပ်တွင် တိုင်ထိပ်တခုဥ္စသလဲသီး နှစ်တန်းစီနှင့် အလုံးနှစ်ရာစီထားရှိထားသည်။

1 Kings 7:25

ရေကန်အပေါ်တွင် နွားထီးမည်မျှကို ထားရှိခဲ့သနည်း။
ရေကန်တွင် နွားထီးတဆယ်နှစ်ခုအပေါ်မှာ တည်လျက်ရှိ၏။ နွားတို့သည် အတွင်းသို့နောက်ခိုင်း၍ အရှေ့အနောက်တောင်မြောက်အရပ်လေးမျက်နှာသို့ တမျက်နှာလျှင် သုံးခုစီ မျက်နှာလှည့်ထားရသည်။

1 Kings 7:27

ဟိရံပြုလုပ်ထားသော ကြေးဝါဆယ်ခုတို့၏ အမြင့်တို့ကို ဖော်ပြပါ။
ဟိရံပြုလုပ်ထားသော ကြေးဝါဆယ်ခုတို့၏ပမာဏမှာ အမြင့်သုံးတောင် ရှိသည်။

1 Kings 7:32

ဘီးလေးခုရှိသော ခုံမျက်နှာအောက်၏ ဝင်ရိုးတို့ကို မည်သည့်အရာဖြင့်ပြုလုပ်ထားသနည်း။
ဘီးလေးခုရှိသော ခုံမျက်နှာအောက်၏ ဝင်ရိုးတို့ကို သတ္တုဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည်။

1 Kings 7:38

ဟိရုံ၏ ကြေးဝါအင်တုံမှာ ရေမည်မျှထား၍ ရနိုင်သနည်း။
ဟိရုံ၏ ကြေးဝါအင်တုံမှာ ရေဗတ်လေးဆယ် ထားရှိနိုင်ပါသည်။

1 Kings 7:40

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အမှုရေးရာကို ဟိရုံသည် ပြီးမြောက်ခဲ့ပါသလား။
အမှန်ပင် ရှောလမုန် ပြင်ဆင်ထားသော ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အမှုရေးရာကို ဟိရုံသည်ပြီးမြောက်ခဲ့ပါသည်။

1 Kings 7:42

ပြတင်းပေါက် တံခါးကို အလှဆင်မြန်းရန် ဟိရုံမင်းကြီးက သလဲသီးမည်မျှကို အသုံးပြုခဲ့သနည်း။
ဟိရုံမင်းကြီးသည် တံခါးကို အလှဆင်မြန်းရန်အတွက် သလဲသီးပေါင်း လေးရာကို အသုံးပြုခဲ့ပါသည်။

1 Kings 7:48

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အဖို့ ရှောလမုန်မင်းကြီးက ပရိဘောဂပစ္စည်းအားလုံးကို မည်သည့်အရာဖြင့်ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အဖို့ ပရိဘောဂ ပစ္စည်းများကို ရွှေဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

1 Kings 7:51

ရှောလမုန်မင်းကြီးက ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော် ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ မည်သည့်အရာကို သိုထားသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော် ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ ဒါဝိဒ်လှူသော ရွှေငွေ တန်ဆာများကို သွင်းထားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သည် သေတ္တာတော်ကို ဇိအုန်မည်သော ဒါဝိဒ်မြို့မှ ဆောင်ခဲ့ လိုသောငှါ၊ ရှောလမုန်သည်
ဣသရေလအမျိုးအသက် ကြီးသူအပေါင်းတို့နှင့် ဣသရေလအဆွေအမျိုးအသီး အသီးကို အုပ်သော ခေါင်းမင်းအပေါင်းတို့ကို ယေရု
ရှလင်မြို့၊ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ခေါ်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 2 ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် ဧသနိမ်အမည် ရှိသော
သတ္တမလ၌လုပ်သောပွဲအတွင်းတွင် ရှောလမုန် မင်းကြီးထံသို့ စုဝေးရောက်လာကြ၏။ 3 ဣသရေလအမျိုးတွင်
အသက်ကြီးသူအပေါင်း တို့သည်လာ၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း ထာဝရ ဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကို ထမ်းလျက်၊ 4
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်၊ တဲတော်နှင့် ဆိုင်၍ သန့်ရှင်းသော တန်ဆာအလုံးစုံတို့ကို ယဇ်ပုရော ဟိတ်များနှင့်
လေဝိသားများတို့သည် ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 5 ရှောလမုန်မင်းကြီးမှစ၍ စည်းဝေးသော ဣသရေလပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်
မရေတွက်နိုင်။ အတိုင်းမသိများစွာသော သိုးနွားတို့ကို သေတ္တာတော်ရှေ့ မှာ ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ 6 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ကို အိမ်တော်အတွင်းသို့သွင်း၍၊ အလွန်သန့်ရှင်းရာဌာနတည်းဟူသော ဗျာဒိတ်ဌာနတော်
ထဲမှာ ခေရုဗိမ်အတောင်တို့အောက်၊ သူ့နေရာ၌ ထားကြ ၏။ 7 ခေရုဗိမ်တို့သည် မိမိအတောင် နှစ်ဘက်ကို
သေတ္တာတော်နေရာအပေါ်မှာဖြန့်၍၊ သေတ္တာတော်နှင့် ထမ်းဘိုးတို့ကို လွှမ်းမိုးလျက် ရှိကြ၏။ 8 ထမ်းဘိုးတို့ကို ဆွဲထားသဖြင့်
ထမ်းဘိုးဖျားတို့ သည် ပြင်ခန်း၌ မထင်။ သန့်ရှင်းရာဌာန၊ ဗျာဒိတ်ဌာန တော်၌သာထင်၍ ယနေ့တိုင်အောင် ရှိကြ၏။ 9
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့တော်မူ သောအခါ၊ မောရှေသည်
ဟောရပ်အရပ်၌ရှိစဉ် သွင်း ထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားမှတပါး သေတ္တာတော်ထဲ ၌ အဘယ်အရာမျှမရှိ။ 10
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သန့်ရှင်းရာ ဌာနထဲက ထွက်ကြသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သည် မိုဃ်းတိမ်နှင့်ပြည့်၏။ 11 ထိုသို့
ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သည် ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်လျက်၊ မိုဃ်းတိမ်တော်ကြောင့် ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည် အမှုတော်ကို
ဆောင်ရွက်လျက် ရပ်၍ မနေနိုင်ကြ။ 12 ရှောလမုန်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ထူထပ်သော မှောင်မိုက်ထဲမှာနေတော်မူသည်ဟု
စကား တော်ရှိ၏။ 13 အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အိမ်၊ အစဉ်အမြဲနေတော်မူရာ ဌာနတော်ကို အကျွန်ုပ်
တည်ဆောက်ပါပြီဟု မြွက်ဆို၏။ 14 တဖန်ရှင်ဘုရင်သည် လှည့်ကြည့်၍ ဣသရေလ အမျိုး ပရိသတ်အပေါင်းကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ ဣသရေလအမျိုးပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် မတ်တပ် နေကြ၏။ 15 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရား၏
ဗျာဒိတ် တော်စကားဟူမူကား၊ 16 ငါ၏ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော နေ့ကစ၍ ငါ့နာမတည်ရာအိမ်ကို
ဆောက်စေခြင်းငှါ၊ ဣသရေလခရိုင်များတို့တွင် မြို့တစုံ တမြို့ကို ငါမရွေးသေးသော်လည်း၊ ငါ၏လူ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို
အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ၊ ဒါဝိဒ်ကို ငါရွေးပြီဟု ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်အား ဗျာဒိတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူသော ဣသရေလအမျိုး
၏ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ 17 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား
၏နာမတော်အဘို့ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါ၊ ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်သည် အကြံရှိသောအခါ၊ 18 ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည်
ငါ့နာမအဘို့ အိမ်တော်တည်ဆောက်ခြင်းငှါ အကြံရှိသောကြောင့် ကောင်းသောအမှုကို ပြုပြီ။ 19 သို့သော်လည်းသင်သည် အိမ်တော်ကို
မဆောက်ရ။ သင်၏သားရင်းသည် ငါ့နာမအဘို့ အိမ်တော်ကို ဆောက်ရမည်ဟု ငါ့ခမည်းတော် ဒါဝိဒ်အား မိန့်တော်မူ၏။ 20
ထာဝရဘုရားသည် အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူသဖြင့်၊ ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်၏ အရိပ် အရာကိုခံရ၍၊
ထာဝရဘုရားဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက်၊ ဣသ ရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် အဘို့အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်လေပြီ။ 21 ငါတို့ ဘိုးဘေးများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ၊ ထာဝရ
ဘုရားနှုတ်ဆောင်သောအခါ၊ သူတို့နှင့် ဖွဲ့တော်မူသော ပဋိညာဉ်ကျောက်စာပါသော သေတ္တာတော်ထားရာ အရပ်ကို ထိုအိမ်တော်၌
လုပ်လေပြီဟု မြွက်ဆို၏။ 22 တဖန်ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ် ပလ္လင်ရှေ့၊ ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အပေါင်းတို့
အလယ်မှာ နေ၍၊ လက်ဝါးတို့ကို ကောင်းကင်သို့ ဖြန့်လျက်၊ 23 အို ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား၊
အထက်ကောင်းကင်ဘုံနှင့်အောက်အရပ်မြေကြီး ပေါ်မှာ ကိုယ်တော်နှင့်တူသော ဘုရားတဆူမျှမရှိပါ။ ရှေ့တော်၌
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ကျင့်သော ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့အဘို့ ပဋိညာဉ်တရားနှင့် ကရုဏာတရားကို စောင့်ရှောက်တော်မူပြီ။ 24
အကျွန်ုပ်အဘဒါဝိဒ်၌ ထားတော်မူသော ဂတိ တော်ကိုမဖျက်၊ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ယနေ့ပြုတော် မူပြီ။ 25 အို ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်က၊ သင်သည် ငါ့ရှေ့မှာကျင့်သကဲ့သို့ သင်၏သားမြေးတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ ကျင့်လိုသောငှါ၊
မိမိတို့ သွားရာလမ်းကို သတိပြုလျှင်၊ ငါ့မျက်မှောက်၌ ဣသ ရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော သင်၏
အမျိုးမင်းရိုးမပြတ်ရဟု ကိုယ်တော်ကျွန် အကျွန်ုပ်အဘ ဒါဝိဒ်၌ ထားတော်မူသော ဂတိတော်ကို ယခုစောင့်တော် မူပါ။ 26 အို
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကျွန် အကျွန်ုပ်အဘဒါဝိဒ်အား မိန့်တော်မူသော စကားတော်ကို
ယခုပြည့်စုံစေတော်မူပါ။ 27 သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးပေါ်မှာ ဧကန်အမှန် ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်လော။ ကောင်းကင်နှင့်
ကောင်းကင်တကာတို့၏ အထွဋ်အမြင့်ဆုံးသော ကောင်း ကင်သည် ကိုယ်တော်ကို မဆံ့မခံနိုင်သည် ဖြစ်၍၊
အကျွန်ုပ်တည်ဆောက်သော ဤအိမ်ကို အဘယ်ဆိုဘွယ် ရာရှိပါသနည်း။ 28 သို့သော်လည်း အိုအကျွန်ုပ် ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ရှေ့တော်၌ ယနေ့ ကြွေးကြော်လျက် ပဌနာပြု၍ တောင်းလျှောက်သော စကားကို နားခံနာယူတော်မူပါ။ 29
ဤမည်သော အရပ်၌ ငါ့နာမတည်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဤအရပ်ဌာနနှင့် ဤအိမ် တော်ကို နေ့ညဉ့်မပြတ်ကြည့်ရှု၍၊
ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ဤအရပ်ဌာန၌ ဆုတောင်းသောစကားကို နားထောင် တော်မူပါ။ 30 ကိုယ်တော်ကျွန်မှစ၍ ကိုယ်တော်၏လူ ဣသ
ရေလအမျိုးသားတို့သည် ဤအရပ်ဌာန၌ ဆုတောင်း ပဌနာပြုကြသောအခါ၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင် ဘုံ၌နားထောင်၍
အပြစ်မှလွှတ်တော်မူပါ။ 31 လူသည် မိမိအိမ်နီးချင်းကိုပြစ်မှားသောကြောင့်၊ အကျိန်ခံရမည်ဟု အိမ်နီးချင်းဆိုလျက်၊ ဤအိမ်တော်၌
ကိုယ်တော်၏ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာ အကျိန်တိုက်လျှင်၊ 32 ကောင်းကင်ဘုံ၌ နားထောင်တော်မူပါ။ မတရားသောသူသည်
မိမိအပြစ်နှင့်အလျောက် ရှုံးစေ ခြင်းငှါ၎င်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့်အလျောက် အကျိုးကိုခံရ၍
အပြစ်မှလွတ်စေခြင်းငှါ ၎င်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်တို့ကို တရားစီရင်တော်မူပါ။ 33 ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကြောင့် ရန်သူရှေ့မှာ ရှုံးရသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ ပြန်လာ၍၊ နာမတော် ကိုဝန်ခံလျက်၊
ဤအိမ်တော်ကို မှီခိုလျက် ဆုတောင်း ပဌနာပြုလျှင်၊ 34 ကောင်းကင်ဘုံ၌ နားထောင်၍၊ ကိုယ်တော်၏ လူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို
အပြစ်မှလွှတ်တော်မူပါ။ ဘိုးဘေးတို့အား ပေးသနားတော်မူသောပြည်သို့ တဖန် ပို့ဆောင်တော်မူပါ။ 35 ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသော
အပြစ်ကြောင့် မိုဃ်းမရွာ၊ မိုဃ်းခေါင်သဖြင့် ကိုယ်တော်သည် ဆုံးမတော် မူသောအခါ၊ သူတို့သည် ဤအရပ်ဌာနတော်ကို မှီခိုလျက်
ဆုတောင်း၍၊ နာမတော်ကိုဝန်ခံလျက် မိမိဒုစရိုက်ကို စွန့်ပယ်လျှင်၊ 36 ကောင်းကင်ဘုံ၌နားထောင်၍၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်၊
ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးတို့ကို အပြစ်မှ လွှတ်တော်မူပါ။ သူတို့လိုက်ရသော လမ်းကောင်းကို ပြညွှန်၍၊
ကိုယ်တော်၏လူတို့အား အမွေပေးသော မြေပေါ်မှာ မိုဃ်းရွာစေတော်မူပါ။ 37 ပြည်တော်၌ အစာအာဟာရခေါင်းပါးသော်၎င်း၊
လေထိ၍ အပင်သေသော်၎င်း၊ အရည်ယို၍ သေသော်၎င်း၊ အရာဘကျိုင်း၊ ခါသီလ ကျိုင်း ကိုက်စားသော်၎င်း၊ ရန်သူတိုက်လာ၍
မြို့ကို ဝိုင်းထားသော်၎င်း၊ ဘေးဥပဒ်၊ အနာရောဂါတစုံတခု ရောက်သောအခါ၊ 38 ကိုယ်တော်၏လူ
ဣသရေလအမျိုးသားအချို့တို့သည် အသီးအသီးခံရသောဘေးဒဏ်ကိုသိလျက်၊ ဤအိမ် တော်သို့ မိမိတို့လက်ဝါးကို ဖြန့်၍၊
တစုံတခုသော ပဌနာ စကားအားဖြင့် ဆုတောင်းလျှင်၊ 39 ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ နား ထောင်တော်မူပါ။ 40
ဘိုးဘေးတို့အား ပေးသနားတော်မူသော ပြည်၌ သူတို့သည် အသက်ရှင်သော ကာလပတ်လုံးကိုယ်တော် ကို
ကြောက်ရွံ့ပါမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်သာလျှင် လူသတ္တဝါအပေါင်းတို့၏ စိတ်နှလုံးသဘောကို သိတော် မူသည်ဖြစ်၍၊
ဆုတောင်းသော သူတို့၏ စိတ်နှလုံး သဘောကိုသိလျက်၊ သူတို့အပြစ်ကိုလွှတ်တော်မူပါ။ အသီးအသီးပြုကြသည်အတိုင်း
စီရင်တော်မူပါ။ 41-42 ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးမဟုတ်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ကြီးမြတ်သော နာမတော်၏
သိတင်းနှင့်တန်ခိုးကြီး၍၊ ဆန့်တော်မူသော လက်ရုံးတော် ၏သိတင်းကိုကြားသောကြောင့်၊ နာမတော်ကို ထောက် သဖြင့်
ဝေးသောပြည်မှ ရောက်လာ၍၊ ဤအိမ်တော်ကို မှီခိုလျက် ဆုတောင်းလျှင်၊ 43 ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ နား
ထောင်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏လူဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သကဲ့သို့ မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည်
ကြောက်ရွံ့လျက်၊ နာမ တော်ကို သိစေခြင်းငှါ၎င်း၊ အကျွန်ုပ်တည်ဆောက်သော ဤအိမ်တော်ကို နာမတော်ဖြင့် သမုတ်ကြောင်းကို
သိစေ ခြင်းငှါ၎င်း၊ ထိုတပါးအမျိုးသားတို့သည် ဆုတောင်းသမျှအတိုင်း ကျေးဇူးပြုတော်မူပါ။ 44
ကိုယ်တော်စေခိုင်းတော်မူသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည် ရန်သူတို့ရှိရာသို့ စစ်ချီသောအခါ၊ ရွေးတော်မူသောမြို့၊
နာမတော်အဘို့ အကျွန်ုပ် တည်ဆောက်သော အိမ်တော်ကို မှီခိုလျက်၊ ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းကြလျှင်၊ 45 သူတို့
ဆုတောင်းပဌနာပြုသော စကားကို ကောင်းကင်ဘုံ၌ နားထောင်၍ သူတို့အမှုကို စောင့်တော် မူပါ။ 46 မပြစ်မှားတတ်သော
လူတယောက်မျှမရှိသည် ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်၏လူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှား သောကြောင့်၊ အမျက်တော်ထွက်၍ ရန်သူလက်သို့
အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ရန်သူတို့သည် ဝေးသောပြည်၊ နီးသောပြည်၊ အခြားတပါးသောပြည်သို့ သိမ်းသွားလျှင်၎င်း၊ 47 ထိုပြည်၌
အချုပ်ခံစဉ်၊ သူတို့သည် သတိရ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားပါပြီ။ မဖြောင့်သောအမှု၊ ဆိုး ညစ်သောအမှုကို ပြုမိပါပြီဟု
စိတ်ပြောင်းလဲ၍ တောင်းပန်သဖြင့်၊ 48 သိမ်းသွားသော ရန်သူတို့၏ ပြည်၌နေစဉ်၊ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ အထံတော်သို့ ပြန်လာ၍၊
ဘိုးဘေးတို့ အား ပေးတော်မူသောပြည်၊ ရွေးတော်မူသောမြို့၊ နာမတော်အဘို့ အကျွန်ုပ်တည်ဆောက်သော အိမ်တော်ကို မှီခိုလျက်
ဆိုတောင်းလျှင်၎င်း၊ 49 သူတို့ဆုတောင်းပဌနာပြုသော စကားကို ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌နားထောင်၍ သူတို့ အမှုကို
စောင့်တော်မူပါ။ 50 ကိုယ်တော်၏လူတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုပြစ်မှား သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားလွန်ကျူးခြင်းအပြစ်
အလုံးစုံတို့ကို ဖြေရှင်းတော်မူပါ။ သိမ်းသွားသော သူတို့သည် ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို သနားစေခြင်းငှါ၊ ကရုဏာ စိတ်သဘောကို
ပေးတော်မူပါ။ 51 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၏ သံမီးဖိုထဲကနှုတ်ယူတော်မူသော ကိုယ်တော်၏လူ၊
အမွေခံရတော်မူသော အမျိုးဖြစ်ပါ၏။ 52 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မှစ၍ ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးသား ဆုတောင်းပဌနာပြုသော
စကား အလုံးစုံတို့ကို နားထောင်ခြင်းငှါ ကြည့်ရှုမှတ်ယူ တော်မူပါ။ 53 အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့ ဘိုးဘေးများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ
နှုတ်ဆောင်တော်မူသောအခါ၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မောရှေအားဖြင့် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးကို
ကိုယ်တော်အမွေခံရာဖြစ်စေ ခြင်းငှါ၊ မြေကြီးသားအမျိုးမျိုးထဲက ရွေးနှုတ်ခဲ့ထားတော်မူ ပြီအရှင် ထာဝရဘုရားဟု ပဌနာပြုလေ၏။
54 ထိုသို့ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆုတောင်းပဌနာပြု၍ ပြီးသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာ
ဒူးထောက်လျက်၊ လက်ဝါးတို့ကို ကောင်းကင်သို့ဖြန့်လျက်နေရာမှထ၍၊ 55 မတ်တတ်နေပြီးလျှင်၊ ဣသရေလအမျိုး

ပရိသတ်အပေါင်းတို့ကို ကျယ်သောအသံနှင့် ကောင်းကြီးပေးသော စကားဟူမူကား၊ [56] ဂတိတော်ရှိသမျှအတိုင်း မိမိလူ
ဣသရေလအမျိုးကို ငြိမ်ဝပ်စေခြင်းငှါ စီရင်တော်မူသော ထာဝရ ဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ မိမိကျွန် မောရှေအားဖြင့်
ထားတော်မူသော ဂတိတော်ကောင်း တခွန်းမျှမပျက်၊ [57] ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ ဘိုးဘေးများနှင့်အတူ
ရှိတော်မူသည်နည်းတူ ငါတို့နှင့် အတူ ရှိတော်မူပါစေသော။ ငါတို့ကို အလျှင်းစွန့်ပစ်တော် မမူပါစေနှင့်။ [58] လမ်းတော်တို့သို့
လိုက်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ဘိုးဘေးတို့အား မှာထားတော်မူသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ပညတ် တရားတို့ကို စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ၎င်း၊
ငါတို့စိတ်နှလုံးကို အထံတော်သို့ သွေးဆောင်တော်မူပါစေသော။ [59-60] ထာဝရဘုရားသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို၎င်း၊
အခြားတပါးသော ဘုရားသခင်မရှိ ကြောင်းကို၎င်း၊ မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် သိကြမည်အကြောင်း ငါတို့ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် မိမိ ကျွန်နှင့် မိမိလူဣသရေလအမျိုးသားတို့၏အမှုကို စောင့်စရာအကြောင်း ရှိသည်အတိုင်း၊ အစဉ်စောင့်တော်
မူစေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ငါဆုတောင်းသော ဤပဋ္ဌနာစကားသည် နေ့ညဉ့်မပြတ် အနီးတော်၌ ရှိပါ စေသော။ [61]
သင်တို့သည် ယနေ့ကျင့်သကဲ့သို့၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား စီရင်တော်မူသော လမ်းသို့လိုက်၍ ပညတ်တရားတော်ကို
စောင့်ရှောက်ခြင်းငှါ၊ အထံတော်၌ စိတ်နှလုံးစုံလင်ပါစေသောဟု မြွက်ဆိုလေ၏။ [62] ထိုအခါ ရှောလမုန်မင်းကြီးနှင့်တကွ ဣသ
ရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ [63] နွားနှစ်သောင်းနှစ်ထောင်၊ သိုးတသိန်း
နှစ်သောင်းတို့ကို ထာဝရဘုရားအား မိဿဟာယ ယဇ် ပူဇော်သဖြင့်၊ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို အနု မောဒနာပြုကြ၏။ [64]
ထိုနေ့၌လည်း၊ ရှင်ဘုရင်သည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ရှေ့မှာရှိသော တန်တိုင်းအတွင်း အရပ်ကို သန့်ရှင်းစေ၍၊ ထိုအရပ်၌
မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ မိဿဟာယယဇ်ကောင်ဆီဥကို ပူဇော်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော
ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်သည် မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ မိဿဟာယယဇ်ကောင်ဆီဥကို မခံလောက်။ [65] ထိုအခါ ရှောလမုန်သည်
အလွန်များစွာသော ပရိသတ်တည်းဟူသော ဟာမတ်မြို့ဝင်ဝမှစ၍ အဲဂုတ္တု မြစ်တိုင်အောင် အနှံ့အပြား အရပ်ရပ်ကလာကြသော
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ ငါတို့ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ခုနစ်ရက်နှစ်လီ၊ တဆယ် လေးရက်ပတ်လုံး
ပွဲခံတော်မူ၏။ [66] ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ လူများတို့ကို လွှတ်လိုက်တော်မူ၏။ သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်ကို ကောင်းကြီး ပေးလျက်၊
ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်ဒါဝိဒ်နှင့် မိမိလူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ပြုတော်မူသမျှသော ကျေးဇူး တော်ကြောင့်၊
ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းလျက် မိမိတို့နေရာသို့ ပြန်သွားကြ၏။

---

1 Kings 01

ဣသရေလအမျိုးအသက် ကြီးသူအပေါင်းတို့

"ဣသရေလ ခေါင်းဆောင်များအား စုရုံးစေသည်"

ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည်

၁) ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရှောလမုန်မင်းကြီး ခေါ်ဆောင်လာသူများ နှင့် ၈:၁ တွင် ဖော်ပြထားသောသူများ သို့မဟုတ် ၂) ပွဲတော်ကျင်းပရန် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ချီတက်ကြသူများသာ၊ ဣသရေလတွင် နေထိုင်သူများအားလုံးကို မဆိုလိုပါ။ အလားတူ အသုံးအနှုန်းကို ၈:၂၆ တွင်လည်း တွေ့ရသည်။

ဧသနိမ်အမည် ရှိသော သတ္တမလ

"ဧသနိမ်" သည် ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်တွင် သတ္တမမြောက်လ ဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် စက်တင်ဘာလ နှောင်းပိုင်းနှင့် အောက်တိုဘာလဆန်းပိုင်း အတွင်း ကျရောက်လေ့ရှိသည်။

ပွဲအတွင်းတွင်

တဲတော်ပွဲ ဟုလည်း ခေါ်တွင်သည့် သုကုတ်ပွဲ သို့မဟုတ် သကေနေပွဲကို ရည်ညွှန်းသည်။ (UDB).

1 Kings 03

ဣသရေလပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်

ယေဘုယျ ခြုံပြောခြင်း ဖြစ်သည်။

အတိုင်းမသိများစွာသော သိုးနွား

ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တိုင်းတာရေတွက်နိုင်သည်ထက် သာလွန်များပြားသော သိုးနှင့် နွားများ"

1 Kings 06

အိမ်တော်အတွင်းသို့သွင်း၍၊ အလွန်သန့်ရှင်းရာဌာန

"အိမ်တော်အတွင်းသို့ - ဆိုလိုသည်မှာ အသန့်ရှင်းဆုံးသော ဌာန - အထဲတွင်"

သေတ္တာတော်နှင့် ထမ်းဘိုးတို့ကို

ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ သေတ္တာတော်ကို ထမ်းသော ထမ်းဘိုး"

ပြင်ခန်း၌ မထင်

ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မည်သူမျှ မမြင်နိုင်ပါ"

ယနေ့တိုင်အောင်

စာရေးသူမှ ဤစာကို ရေးသားသော နေ့တိုင်အောင် ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 09

သောအခါ
အရေးပါသော အဖြစ်အပျက်ကို မှတ်တမ်းတင်ရန် ဤစကားစုကို အသုံးပြုသည်။ သင်ဘာသာပြန်ဆိုသော ဘာသာစကားတွင် ဤစကားစုအတွက် သင့်လျော်သော စကားလုံးရှိပါက အသုံးပြုနိုင်သည်။

1 Kings 12

ထာဝရဘုရားသည်..စကား တော်ရှိ၏။
ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားနှင့် စကားပြောဆိုရာတွင် အခြားသူတစ်ယောက်အား စကားပြောသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြင့် ရှိသေမှုကို ပြသသည်။

ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အိမ်၊ အစဉ်အမြဲနေတော်မူရာ ဌာနတော်
မြင့်မြတ်သောသူများ နေထိုင်ရာ လှပသော အဆောက်အအုံ

1 Kings 14

ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အပေါင်း
ယေဘုယျ ကောက်ချက်ချခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါ့နာမတည်ရာ
"နာမတော်" ဟုဆိုရာတွင် ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ "နာမတော်အဘို့" ဟူကား ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား ကိုးကွယ်ခြင်းအမှုလည်း ပါဝင်သည်။ အလားတူ စကားလုံးကို ၃း၁ တွင်လည်း တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့အား ကိုးကွယ်ကြမည် အကြောင်း"

ဣသရေလအမျိုး ၏ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလတို့၏ ဘုရား၊ ထာဝရဘုရားအား ချီးမွမ်းကြစေ" .

With his own hands
လက်တော်ဆိုရာတွင် ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူမ၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့်" (UDB)

1 Kings 17

ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား ၏နာမတော်အဘို့
"နာမတော်" ဟုဆိုရာတွင် ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ "နာမတော်အဘို့" ဟူကား ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား ကိုးကွယ်ခြင်းအမှုလည်း ပါဝင်သည်။ အလားတူ စကားလုံးကို ၃း၁ တွင် တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားအား ကိုးကွယ်ရာ နေရာ -- ငါ့အား ကိုးကွယ်သော နေရာ"

ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်သည် အကြံရှိသောအခါ၊ ..... အကြံရှိသောကြောင့်
ဒါဝိဒ်၏ နှလုံးသားအား သေတ္တာနှင့် ခိုင်းနှိုင်း၍ ဒါဝိဒ်၏ စကားတော်အား သေတ္တာထဲမှ ပစ္စည်းတစ်စုံတစ်ခုအား ထုတ်ယူသကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ခမည်းတော် ဒါဝိဒ်သည် .... ဆန္ဒရှိ၍ ... သင်သည် ဆန္ဒရှိ၍ ... လုပ်ဆောင်လိုသော ဆန္ဒရှိ၍"

သင်၏သားရင်းသည်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏ အမွေခံ ဖြစ်မည့်သူ" သို့မဟုတ် "သင်၏ သားဖြစ်လာမည့်သူ"

in that it was in your heart
"သင် အလိုဆန္ဒရှိသော ကြောင့်"

for it to be in your heart
"လုပ်ဆောင်လိုသော ဆန္ဒရှိသောကြောင့်"

1 Kings 20

အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူသဖြင့်၊
ဥပစာစကား ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပြောထားသည့် စကားအတိုင်းတည်သည်"

ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်၏ အရိပ် အရာကိုခံရ၍
အရိပ်အရာဆိုရာ၌ တန်ခိုးအာဏာကို တင်စားထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ခမည်းတော် ဒါဝိဒ်၏ အာဏာများကို ဆက်ခံသည်"

ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက်၊
ရာဇပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ပလ္လင်ပေါ်ရှိ ပုဂ္ဂိုလ်၏ စီရင်ချက်၊ အမှုအရာများ ပါဝင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလနိုင်ငံကို အုပ်ချုပ်သည်"

ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် အဘို့
"နာမတော်" ဟုဆိုရာတွင် ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ "နာမတော်အဘို့" ဟူကား ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား ကိုးကွယ်ခြင်း အမှုလည်း ပါဝင်သည်။ ၃း၁ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားအား ကိုးကွယ်မည်အကြောင်း"

ထာဝရဘုရားဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း
ကျောက်ပြားပေါ်တွင် ရေးသားထားသော ပဋိညာဉ် ကျောက်စာကို ပဋိညာဉ်ကျောက်စာမှ စကားပြောဆိုသကဲ့သို့ ရေးသားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားကိုယ်တိုင် ရေးသားထားသော ပဋိညာဉ်ကျောက်စာ ဖြစ်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 22

ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အပေါင်းတို့
ယေဘုယျ ကောက်ချက်ချခြင်း ဖြစ်သည်။

ရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့
အသက်ရှင်မှုပုံစံအား လမ်းလျှောက်ထွက်ခြင်းဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုသူတို့အား အသက်ရှင်စေလိုသည့် ပုံစံအတိုင်း စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ အသက်ရှင်သည်" (ရှု၊ igs_metaphor)

မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ယနေ့ပြုတော် မူပြီ။
လက်တော်ဟု ဆိုရာတွင် တန်ခိုးအာဏာကိုပါ ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့်တန်ခိုးတော်အားဖြင့် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြည့်စုံပြီ"

1 Kings 25

သင်သည် ငါ့ရှေ့မှာကျင့်သကဲ့သို့ သင်၏သားမြေးတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ ကျင့်လိုသောငါ၊
အသက်ရှင်မှုပုံစံအား လမ်းလျှောက်ထွက်ခြင်းဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါအသက်ရှင်စေလိုသည့်အတိုင်း အသက်ရှင်ပါ .. ငါအသက်ရှင်စေလိုသည့်အတိုင်း အသက်ရှင်ပြီ"

ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော
ရာဇပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ပလ္လင်ပေါ်ရှိ ပုဂ္ဂိုလ်၏ စီရင်ချက်၊ အမှုအရာများ ပါဝင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလနိုင်ငံကို အုပ်ချုပ်သည်"

1 Kings 27

သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည်
ဤနေရာတွင် ရှောလမုန်သည် ဘုရားသခင်အား တတိယနာမ်စားအဖြစ် အသုံးပြုထားသည်။ ဒုတိယနာမ်စား အဖြစ်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သို့ရာတွင် ကိုယ်တော်သည်"

သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးပေါ်မှာ ကေန်အမှန် ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်လော။
ဤမေးခွန်း၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ၁) ရှောလမုန်သည် အဖြေသိလို၍ မေးခွန်းထုတ်နေခြင်း ဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် ၂) ဘုရားသခင်သည် ဤလောကတွင် အသက်ရှင်နေထိုင်ရန် ကြီးမြတ်လွန်းခြင်းကို အထူးပြုရန် အမေးသဘောဖြင့် ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည် ဤလောကတွင် အမှန်တကယ် နေထိုင်ရန်မှာ မဖြစ်နိုင်ပါ"

အကျွန်ုပ်တည်ဆောက်သော ဤအိမ်ကို အဘယ်ဆိုဘွယ် ရာရှိပါသနည်း။
"ကိုယ်တော်၊ အကျွန်ုပ် တည်ဆောက်ထားသော ဤအိမ်သည် ခံနိုင်ဖွယ်ရာမရှိ"

ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ရှေ့တော်၌ ယနေ့ ကြွေးကြော်လျက် ပဌနာပြု၍ တောင်းလျှောက်သော စကားကို နားခံနာယူတော်မူပါ။
"ကြွေးကြော်" နှင့် "ပဌနာ" စကားလုံးများသည် ထာဝရဘုရားထံတော်၌ စိတ်နှလုံးပါလျက် အကူအညီတောင်းခံခြင်းကို အထူးပြုရန်အတွက် အသုံးပြုထားသည်။ ထာဝရဘုရားအား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန်အတွက် ရှောလမုန်သည် မိမိကိုယ်မိမိ "ကိုယ်တော်ကျွန်" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားသည်။ ဤအကြောင်းအရာကို ပထမ ပုဂ္ဂိုလ်နာမ်စားအနေဖြစ်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်ထံ၌ အကျွန်ုပ် ယနေ့ တောင်းလျှောက်သော အကျွန်ုပ်၏စကား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏ စကားကို နားထောင်တော်မူပါ"

ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ရှေ့တော်၌ ယနေ့ ကြွေးကြော်လျက် ပဌနာပြု၍ တောင်းလျှောက်သော စကားကို နားခံနာယူတော်မူပါ။
"ကြွေးကြော်" နှင့် "ပဌနာ" စကားလုံးများသည် ထာဝရဘုရားထံတော်၌ စိတ်နှလုံးပါလျက် အကူအညီတောင်းခံခြင်းကို အထူးပြုရန်အတွက် အသုံးပြုထားသည်။ ထာဝရဘုရားအား ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသရန်အတွက် ရှောလမုန်သည် မိမိကိုယ်မိမိ "ကိုယ်တော်ကျွန်" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားသည်။ ဤအကြောင်းအရာကို ပထမ ပုဂ္ဂိုလ်နာမ်စားအနေဖြစ်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်ထံ၌ အကျွန်ုပ် ယနေ့ တောင်းလျှောက်သော အကျွန်ုပ်၏စကား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏ စကားကို နားထောင်တော်မူပါ"

နားခံနာယူတော်မူပါ။
"ယခုပြောမည့်စကားသည် အရေးကြီးသည်" သို့မဟုတ် "အမှန်ဆိုရာတွင်"

1 Kings 29

ဤမည်သော အရပ်၌ ငါ့နာမ
ဤစကားစုနှစ်စုသည် ထာဝရဘုရားသည် ဗိမာန်တော်တွင် ကျိန်းဝပ်မည်ဟု ဆိုလိုခြင်းကို အထူးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

နေ့ညဉ့်မပြတ်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အချိန်တိုင်း" သို့မဟုတ် "အဆက်မပြတ်"

ကြည့်ရှု၍
မျက်စိဟု ဆိုရာတွင် မျက်လုံး၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများ ပါဝင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကြည့်ရှုစောင်မခြင်း"

ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ဤအရပ်ဌာနန၌ ဆုတောင်းသောစကားကို
ထာဝရဘုရားအား ရိုသေလေးစားခြင်းကို ပြသရန်အတွက် ရှောလမုန်သည် မိမိကိုယ်မိမိ "ကိုယ်တော်ကျွန်" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားသည်။ ဤအကြောင်းအရာကို ပထမပုဂ္ဂိုလ်နာမ်စားအဖြစ်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည်။

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကျွန်ုပ်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ဆုတောင်း၍"

ကိုယ်တော်ကျွန်မှစ၍ ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုး သားတို့သည် ဤအရပ်ဌာန၌ ဆုတောင်း ပဋ္ဌနာပြုကြသော အခါ၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ နားထောင်၍
ထာဝရဘုရားအား ရိုသေလေးစားခြင်းကို ပြသရန်အတွက် ရှောလမုန်သည် မိမိကိုယ်မိမိ "ကိုယ်တော်ကျွန်" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားသည်။ ဤအကြောင်းအရာကို ပထမပုဂ္ဂိုလ်နာမ်စားအဖြစ်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကျွန်ုပ်နှင့် ကိုယ်တော်၏ လူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ တောင်းလျှောက်သံကို နားထောင်တော်မူပါ"

1 Kings 31

အကျိန်ခံရမည်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ထိုသူကို ကျိန်ရမည်"

မိမိအပြစ်နှင့်အလျောက် ရှုံးစေ ခြင်းငှါ
"ဦးခေါင်း" ဟု ဆိုရာတွင် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုသူအပေါ်၌"

မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့်အလျောက် အကျိုးကိုခံရ၍
"အပြစ်မဲ့သဖြင့် ထိုသူခံထိုက်သည့် အကျိုးကို ခံစားစေခြင်း ဖြစ်သည်"

1 Kings 33

ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကြောင့် ရန်သူရှေ့မှာ ရှုံးရသောအခါ၊
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရန်သူသည် ကိုယ်တော်၏ ဣသရေလအမျိုးအား အနိုင်ရသည်"

နာမတော် ကိုဝန်ခံလျက်၊
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အနက်အဓိပ္ပာယ်မှာ ၁) "ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားကြောင်း ဝန်ခံသည်" သို့မဟုတ် ၂) "ချီးမွမ်းသည်" သို့မဟုတ် ၃) "ယခုမှစ၍ ကိုယ်တော်ကို နာခံမည်ဟု ပြောဆိုသည်"

အပြစ်မှလွှတ်တော်မူပါ
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ခွင့်လွှတ်ခြင်း" ကို ကြိယာအဖြစ်လည်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ခွင့်လွှတ်ပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်သည်"

1 Kings 35

မိုဃ်းခေါင်သဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် မိုးကို အဆောက်အအုံထဲတွင် သိမ်းဆည်းထားသည့်အသွင်ဖြင့် မိုးကောင်းကင်ကို ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် မိုးမရွာစေသဖြင့်"

နာမတော်ကိုဝန်ခံလျက်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အနက်အဓိပ္ပာယ်မှာ ၁) "ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားကြောင်း ဝန်ခံသည်" သို့မဟုတ် ၂) "ချီးမွမ်းသည်" သို့မဟုတ် ၃) "ယခုမှစ၍ ကိုယ်တော်ကို နာခံမည်ဟု ပြောဆိုသည်" ၈း၃၃ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

သူတို့လိုက်ရသော လမ်းကောင်းကို ပြညွှန်၍၊
အသက်ရှင်မှုပုံစံအား လမ်းလျှောက်ထွက်ခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့ အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း" အသက်ရှင်မှုပုံစံအား လမ်းလျှောက်ထွက်ခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။

1 Kings 37

လေထိ၍ အပင်သေသော်၎င်း၊ အရည်ယို၍ သေသော်၎င်း
ဤစကားလုံး အသုံးအနှုန်းသည် လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော အသုံးအနှုန်းများ ဖြစ်သည်။ မိုးများလွန်းလျှင်သော်လည်းကောင်း၊ မိုးနည်းလွန်းသော် လည်းကောင်း သီးနှံများ ပျက်စီးဆုံးရှုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

အရာဘကျိုင်း၊ ခါသိလကျိုင်း
"အရာဘကျိုင်း" သည် နှံကောင်အမျိုးအစား တစ်မျိုးဖြစ်ပြီး ကောက်ပဲသီးနှံများကို စားသုံးဖျက်ဆီးသည်။ "ခါသိလကျိုင်း" သည် အရာဘကျိုင်းအဖြစ် မပြောင်းလဲမီအဆင့်ကို ခေါ်ဆိုသည်။

ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားအချို့တို့သည် ..... ပဋ္ဌနာ စကားအားဖြင့် ဆုတောင်းလျှင်၊
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တစ်စုံတစ်ယောက် သို့မဟုတ် ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားများ ဆုတောင်းပဋ္ဌနာပြုခြင်း နှင့် တောင်းလျှောက်ခြင်း"

အသီးအသီးခံရသောဘေးဒဏ်ကိုသိလျက်၊
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ဆိုလိုရင်းမှာ ၁) "မိမိအပြစ်ကို မိမိသိခြင်း" သို့မဟုတ် ၂) "မိမိခံရသော အကျိုးအပြစ်မှာ မိမိ၏ အမှားကြောင့် ဖြစ်သည်ကို သိနားလည်ခြင်း"။

ပဋ္ဌနာ စကားအားဖြင့် ဆုတောင်းလျှင်၊
"ဆုတောင်း" နှင့် "ပဋ္ဌနာ" ဟူသော ဝေါဟာရနှစ်လုံးမှာ အဓိပ္ပာယ် ဆင်တူသည်။ ရှောလမုန်၏ စိတ်နှလုံးပါလျက် ဆုတောင်းလျှောက်ခြင်းကို အထူးပြုရန် အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ၈:၂၈ တွင်လည်း အလားတူ စကားလုံးကို တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "တောင်းလျှောက်ခြင်း"

1 Kings 39

ကောင်းကင်ဘုံ
ဘုရားသခင်နေထိုင်သည့်နေရာ "ကောင်းကင်ဘုံ" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသက်ရှင်
ခန္ဓာပိုင်းအရအသက်ရှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဝိညာဉ်ပိုင်းဖြင့် အသက်ရှင်ခြင်းကိုလည်း ဆိုလိုသည်။

ခွင့်လွှတ်သည်
တစ်ဦးဦးအား ခွင့်လွှတ်ခြင်းသည် သူလုပ်သည့်အရာအပေါ် မနာကြင်စေခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

ပေးသည်
"ဆု" သည် တစ်ဦးဦးက တစ်ခုခုလုပ်သည့်အတွက် ရရှိသည့်အရာဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံး
ကျမ်းစာ၌ "စိတ်နှလုံး" သည် လူတစ်ဦး၏အတွေးအမြင်၊ စိတ်လှုပ်ရှားမှု၊ ဆန္ဒနှင့် လိုအင်မှုများအတွက် သုံးသည်။

- "ခိုင်မာသောစိတ်နှလုံး" ကို လူတစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်ကိုနာခံရန် ခေါင်းမာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်၊ * ဤစကားလုံးအတွက် ဘာသာစကားတစ်ချို့က "အစာအိမ်" "အသည်း" ကိုသုံးကြသည်။ * ဤဆိုလိုရင်းဖြင့် စိတ်နှလုံး (သို့) ခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုခုမသုံးလျှင် "စိတ်ကူး။ ဆန္ဒ၊ စိတ်လှုပ်ရှားမှု" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ကြောက်ရွံ့သည်
"ကြောက်ရွံသည်" သည် တစ်စုံတစ်ခုက တစ်ယောက်ယောက်ကို ခြောက်လှန့်သည့်အခြေအနေမျိုးဖြစ်သည်။

- "ကြောက်ရွံသည်" သည် တစ်ဦးဦးအားအလွန်ရိုသေလေးစားသည့် အခြေနေမျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- "ယာဝေကိုကြောက်ရွံ့ခြင်း" သည် "ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း" ဖြစ်သည်။
- ကျမ်းစာက ယာဝေကိုကြောက်ရွံ့သောသူသည် ပညာရှိသောသူဖြစ်လာမည်ဟု သွန်သင်ထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်၊ * ဝါကျအသွားအလာပေါ်မူတည်ပြီး "ကြောက်ရွံ့ခြင်း" ကို "ဘုရားကိုကြောက်သည်"၊ "သခင်ကိုကြောက်သည်"၊ ဘုရားသခင်ကိုအထူးရိုသေလေးစားခြင်းကိုပြသည်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

1 Kings 41

တန်ခိုးကြီး၍၊ ဆန့်တော်မူသော လက်ရုံးတော်
ဤစကားစုများသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီ၍ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကျွန်ုပ်တည်ဆောက်သော ဤအိမ်တော်ကို နာမတော်ဖြင့် သမုတ်ကြောင်း
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ "နာမတော်ဖြင့် သမုတ်ကြောင်း" ဟုဆိုရာ၌ ထိုအိမ်ကိုပိုင်ဆိုင်သောသူကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "ကျွန်တော် ဆောက်လုပ်သော ဤအိမ်တော်ကို ကိုယ်တော် ပိုင်တော်မူသည်။"

1 Kings 44

ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည် ရန်သူတို့ရှိရာသို့ စစ်ချီသောအခါ၊ ...... ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းကြလျှင်
ဤဆုတောင်းချက်ကို တောင်းလျှောက်စဉ်ကာလတွင် ၄င်းအဖြစ်အပျက်များ မဖြစ်ပျက်သေးသော်လည်း နောင်အနာဂတ်တွင် ဖြစ်လာနိုင်သည်ဟု ရှောလမုန် သိနေခဲ့သည်။ ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ယခုလက်ရှိအချိန်၌ မဖြစ်ပျက်သေးသော်လည်း နောင်ကာလတွင် ဖြစ်ပျက်လာမည့် အသုံးအနှုန်းများကို အသုံးပြုပါ။

နာမတော်အဘို့
"နာမတော်" ဟုဆိုသည်နှင့် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို တွဲမြင်ရမည်၊ "နာမတော် အဘို့" သည် ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား ကိုးကွယ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၃:၁ တွင် အလားတူ စကားလုံးအား တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "ထာဝရဘုရားအား ကိုးကွယ်သောနေရာ"

သူတို့ ဆုတောင်းပဌနာပြုသော စကား
"ဆုတောင်း" နှင့် "ပဌနာ" ဟူသော ဝေါဟာရနှစ်လုံးမှာ အဓိပ္ပာယ် ဆင်တူသည်။ ရှောလမုန်၏ စိတ်နှလုံးပါလျက် ဆုတောင်းလျှောက်ခြင်းကို အထူးပြုရန်အတွက် အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ၈:၂၇ တွင်လည်း အလားတူ စကားလုံးကို တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "တောင်းလျှောက်ခြင်း"

1 Kings 46

မပြစ်မှားတတ်သော လူတယောက်မျှမရှိသည် ဖြစ်၍၊ ... လျှင်ငင်း
ဤဆုတောင်းချက်ကို တောင်းလျှောက်စဉ်ကာလတွင် ၎င်းအဖြစ်အပျက်များ မဖြစ်ပျက်သေးသော်လည်း နောင်အနာဂတ်တွင် ဖြစ်လာနိုင်သည်ဟု ရှောလမုန် သိနေခဲ့သည်။ ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ယခုလက်ရှိအချိန်၌ မဖြစ်ပျက်သေးသော်လည်း နောင်ကာလတွင် ဖြစ်ပျက်လာမည့် အသုံးအနှုန်းများကို အသုံးပြုပါ။

အခြားတပါးသောပြည်သို့ သိမ်းသွားလျှင်ငင်း၊
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "ပြည်နှင်ဒဏ်ခံရသူများကဲ့သို့ ရန်သူများ၏ သိမ်းသွားခြင်း ခံရသည်။"

အချုပ်ခံစဉ်
အကျဉ်းသားအဖြစ် ထိန်းသိမ်းထားသောသူများ

မဖြောင့်သောအမှု၊ ဆိုး ညစ်သောအမှုကို ပြုမိပါပြီ
ဤစကားစု နှစ်မျိုးလုံးသည် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ကို ဆောင်သည်။ လူများ အဘယ်မျှလောက် ဆိုးညစ်သည်ကို အထူးပြုထားသည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားပါပြီ။ မဖြောင့်သောအမှု၊ ဆိုး ညစ်သောအမှုကို ပြုမိပါပြီ
ဤစကားစု နှစ်မျိုးလုံးသည် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ကို ဆောင်သည်။ လူများ အဘယ်မျှလောက် ဆိုးညစ်သည်ကို အထူးပြုထားသည်။

1 Kings 48

စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့
"စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့" သည် "အလုံးစုံ" ဟုဆိုလိုပြီး "နှလုံးသားပါလျက်" သည် "ဖြစ်သည့်အတိုင်း" ဟု ဆိုလိုပါသည်။ ဤစကားလုံး နှစ်လုံးသည် ဆင်တူသော အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ ၂:၁ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုထားသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "သူတို့ ဖြစ်သည့်အတိုင်း" သို့မဟုတ် "သူတို့ အင်အားရှိသမျှဖြင့်"

ပေးတော်မူသောပြည်၊
"ထိုပြည်တွင် နေထိုင်စဉ်ကာလ"

ရွေးတော်မူသောမြို့
"ထိုသူတို့ ပိုင်ဆိုင်သော ပြည်သို့" ။ ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

နာမတော်အဘို့
"နာမတော်" ဟုဆိုသည်နှင့် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို တွဲမြင်ရမည်၊ "နာမတော်အဘို့" သည် ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား ကိုးကွယ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၃:၁ တွင် အလားတူ စကားလုံးအား တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "ထာဝရဘုရားအား ကိုးကွယ်သောနေရာ"

1 Kings 49

သူတို့ဆုတောင်းပဌနာပြုသော စကား
"ဆုတောင်း" နှင့် "ပဌနာ" ဟူသော ဝေါဟာရနှစ်လုံးမှာ အဓိပ္ပာယ် ဆင်တူသည်။ ရှောလမုန်၏ စိတ်နှလုံးပါလျက် ဆုတောင်းလျှောက်ခြင်းကို အထူးပြုရန် အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ၈:၂၇ တွင်လည်း အလားတူ စကားလုံးကို တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "တောင်းလျှောက်ခြင်း"

ကိုယ်တော်၏လူတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုပြစ်မှား သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားလွန်ကျူးခြင်းအပြစ် အလုံးစုံတို့ကို ဖြေရှင်းတော်မူပါ။
ထာဝရဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်တော်မူခြင်းရရှိရန် ရှောလမုန် သည် နှစ်ကြိမ်တိုင်တိုင် ဆုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ဤအရာသည် ရှောလမုန်၏ ဆုတောင်းခြင်းကို အလေးအနက်ထားကြောင်းဖော်ပြနေသည်။

1 Kings 51

သံမီးဖို
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "သံရည်ကျိုသော မီးပြင်းဖို"

ကြည့်ရှုမှတ်ယူ တော်မူပါ
မျက်လုံးဟုဆိုသော်လည်း လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "အထူးဂရုပြုပါ"

1 Kings 54

ဆုတောင်းပဌနာ
"ဆုတောင်း" နှင့် "ပဌနာ" ဟူသော ဝေါဟာရနှစ်လုံးမှာ အဓိပ္ပာယ် ဆင်တူသည်။ ရှောလမုန်၏ စိတ်နှလုံးပါလျက် ဆုတောင်းလျှောက်ခြင်းကို အထူးပြုရန် အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ၈:၂၇ တွင်လည်း အလားတူ စကားလုံးကို တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "တောင်းလျှောက်ခြင်း"

ဂတိတော်ကောင်း တခွန်းမျှမပျက်၊
အပြုသဘောဆောင်သော စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ ကောင်းမွန်သော ဂတိတော်များအားလုံးကို ပြည့်စုံစေသည်။"

ထာဝရ ဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "ထာဝရဘုရားအား ချီးမွမ်းကြလော့"

1 Kings 57

အလျှင်းစွန့်ပစ်တော် မမူပါစေနှင့်။
ရှောလမုန်၏ ထာဝရဘုရားအား ဆာငတ်သော သဘောကို အထူးပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

လမ်းတော်တို့သို့ လိုက်စေခြင်းငှါ
"လမ်းတော်သို့ " ဟု ဆိုရာတွင် ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်စေလိုသည့်အတိုင်း အသက်ရှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်စေလိုသည့်အတိုင်း အသက်ရှင်ရမည်"

ငါတို့စိတ်နှလုံးကို အထံတော်သို့ သွေးဆောင်တော်မူပါစေသော။
အခြားသူတစ်ယောက် စိတ်ကျေနပ်စေရန်အတွက် အလိုဆန္ဒရှိခြင်းကို ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား စိတ်တိမ်းညွတ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "သူ့စိတ်အလိုဆန္ဒပြည့်စုံစေရန် အလိုရှိစေပါ"

1 Kings 59

နေ့ညဥ့်မပြတ်
ဤဝေါဟာရသည် "အချိန်တိုင်း" သို့မဟုတ် "အဆက်မပြတ်" ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းသည်။

စီရင်တော်မူသော လမ်းသို့လိုက်၍
အသက်ရှင်မှု ပုံစံအား လမ်းလျှောက်ထွက်ခြင်းဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "စီရင်တော်မူချက်တို့ကို အမြဲနာခံ နှလုံးသွင်းလျက်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စိတ်နှလုံးစုံလင်ပါစေသော
"စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့"

1 Kings 62

ရှောလမုန်မင်းကြီးနှင့်တကွ ဣသ ရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်
၁) ယေရုရှလင်မြို့ သို့ ရှောလမုန်မင်းကြီး ခေါ်ဆောင်လာသူများ နှင့် ၈:၁ တွင် ဖော်ပြထားသောသူများ၊ သို့မဟုတ် ၂) ပွဲတော်ကျင်းပရန် ယေရုရှလင်မြို့ သို့ ချီတက်ကြသူများသာ၊ ဣသရေလတွင် နေထိုင်သူများအားလုံးကို မဆိုလိုပါ။ အလားတူ အသုံးအနှုန်းကို ၈:၆၂ တွင်လည်း တွေ့ရသည်။

1 Kings 64

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်
"ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်" ဗိမာန်တော်သည် ထာဝရဘုရား ကျိန်းဝပ်ရာတန်တိုင်းတော်အတွင်း၌ရှိသောကြောင့် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရှိသော ယဇ်ပလ္လင် အဖြစ်ဖော်ပြသည်။

1 Kings 65

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ
ယေဘုယျအားဖြင့် ၁) ယေရုရှလင်မြို့ သို့ ရှောလမုန်မင်းကြီး ခေါ်ဆောင်လာသူများ နှင့် ၈:၁ တွင် ဖော်ပြထားသောသူများ၊ သို့မဟုတ် ၂) ပွဲတော်ကျင်းပရန် ယေရုရှလင်မြို့ သို့ ချီတက်ကြသူများသာ၊ ဣသရေလတွင် နေထိုင်သူများအားလုံးကို မဆိုလိုပါ။ အလားတူ အသုံးအနှုန်းကို ၈:၆၂ တွင်လည်း တွေ့ရသည်။

ခုနစ်ရက်နှစ်လီ၊ တဆယ် လေးရက်ပတ်လုံး
"၇ ရက်.... ၇ ရက်..... ၁၄ရက်"

ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့
"ရှစ်ရက်မြောက်" သည် ကိန်းဂဏန်း "ရှစ်" မှဆင်းသက်လာသည်။

ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းလျက်
ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ရွှင်လန်းခြင်းမှာ အဓိပ္ပါယ်တူသည်။ အဓိပ္ပါယ်လေးနက်စေရန် ရည်ရွယ်၍ အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

Translation Questions

1 Kings 8:1

ဣသရေလလူမျိုးတို့၏အကြီးအကဲများကို ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်သည့်အတွက်ကြောင့် သူ၏ရှေ့တော်မှောက်တွင် စုဝေးစေခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့၏အကြီးအကဲများကို ရှောလမုန်မင်းကြီးက စုဝေးစေခဲ့ရခြင်းမှာ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သည် သေတ္တာတော်ကို ဒါဝိဒ်မြို့မှ ဆောင်ခဲ့လိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ပွဲတော်၌ မည်သူတို့သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ရှေ့တော်တွင် စုဝေးခဲ့သနည်း။
ဣသရေလတစ်မျိုးသားလုံးတို့သည် ပွဲတော်၌ ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ရှေ့မှောက်တွင် စုဝေးခဲ့ကြသည်။

1 Kings 8:3

မည်သူတို့က ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သယ်ဆောင်ရသနည်း။
ယဇ်ပရောဟိတ်တို့ကသာ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သယ်ဆောင်ရသည်။

ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ရှေ့တွင် မည်သည့်အရာတို့ကို ပူဇော်ရသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ရှေ့တွင် သိုးကလေး၊ နွားထီးတို့ကို မရည်မတွက်နိုင်လောက်အောင်ပင် ပူဇော်ခဲ့သည်။

1 Kings 8:6

ထာဝရဘုရားသခင်၏ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းတို့က မည်သည့်အရပ်သို့ သယ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်၏ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းတို့က အသန့်ရှင်းဆုံးသော အရပ်သို့ သယ်ဆောင်ရသည်။

1 Kings 8:9

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ မည်သည့်အရာတို့နှင့် ပြည့်နှက်နေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သည် ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်လျက်ရှိနေခဲ့သည်။

1 Kings 8:14

ဣသရေလလူမျိုးအစုအဝေးကြီးအတွက် ရှင်ဘုရင်က မည်သည့်အရာပြုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးအစုအဝေးကြီးကို ရှင်ဘုရင်က ကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။

1 Kings 8:17

ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အား ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရင်းသည် ငါ့နာမအဘို့ အိမ်တော်ကို ဆောက်ရမည်ဟု ခမည်းတော် ဒါဝိဒ်အား မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 8:22

ထာဝရဘုရား၏ ပလ္လင်တော်ရှေ့တွင် ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်သည့်အရာပြုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ ပလ္လင်တော်ရှေ့တွင်ရပ်၍ လက်ဝါးတို့ကို ကောင်းကင်သို့ ဖြန့်လျက်နေခဲ့သည်။

1 Kings 8:25

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ထာဝရဘုရားအား တောင်းလျှောက်သောအရာမှာ မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
ရှောလမုန်က ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကျွန် အကျွန်ုပ်အဘဒါဝိဒ်အား မိန့်တော်မူသော စကားတော်ကို ယခုပြည့်စုံစေတော်မူပါဟု တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

1 Kings 8:29

ရှောလမုန်မင်းကြီးက ထာဝရဘုရားအား မည်သည့်အမှုကို ပြုပေးရန် ဆုတောင်းခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းခဲ့သောအရာမှာ ဤအရပ်ဌာနနှင့် ဤအိမ်တော်ကို နေ့ညဥ့်မပြတ်ကြည့်ရှုပေးရန် ဖြစ်သည်။

ဣသရေလလူမျိုးတို့ ဆုတောင်းသောအခါ မည်သည့်အရပ်မှ ထာဝရဘုရားသူ နားထောင်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဤအရပ်ဌာန၌ ဆုတောင်း ပဌနာပြုကြသောအခါ၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင် ဘုံ၌နားထောင်နေခဲ့သည်။

1 Kings 8:31

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့အဖို့ ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံပါးတွင် မည်သည့်ဆုကို တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့အဖို့ ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံပါးတွင် ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့်အလျောက် အကျိုးကိုခံရ၍ အပြစ်မှလွတ်စေခြင်းငှါ တောင်းလျှောက်ခဲ့ပါသည်။

1 Kings 8:33

ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် မည့်သည့်အချိန်၌ ရန်သူတို့၏တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရသနည်း။
ထာဝရဘုရားကို ဆန့်ကျင်ခြင်းအပြစ်ရှိသောအချိန်၌ ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ရန်သူတို့၏တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရသည်။

1 Kings 8:35

မည်သည့်အတွက်ကြောင့် မိုးခေါင်ကာ မိုးမရွာသောအဖြစ်မျိုး ဖြစ်ခဲ့ကြသည်။
ထာဝရဘုရားကို ဆန့်ကျင်ခြင်းအပြစ်ရှိသောကြောင့် မိုးခေါင်ခြင်းမျိုးကို ကြုံခဲ့ရကြသည်။

1 Kings 8:39

ရှောလမုန်သည် သူလူမျိုးတို့၏ အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်ရန် ထာဝရဘုရားထံတွင် အဘယ်ကြောင့် ဆုတောင်းခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်သည် သူလူမျိုးတို့၏ အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်ရန် ထာဝရဘုရားထံတွင် သူတို့သည် အသက်ရှင်သော ကာလပတ်လုံးကိုယ်တော် ကို ကြောက်ရွံ့ပါမည်အကြောင်း ဆုတောင်းခဲ့ပါသည်။

1 Kings 8:41

အဘယ်ကြောင့် အခြားသောတိုင်းတစ်ပါးသားသည် ရပ်ဝေးမှ လာရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကြောင့် အခြားသောတိုင်းတစ်ပါးသားသည် ရပ်ဝေးမှ လာရမည်ဖြစ်သည်။

တိုင်းတစ်ပါးသားတို့ မည်သည့်အရာကိုမဆိုတောင်းဆိုသော်လည်း ရှောလမုန် ထာဝရဘုရားထံတွင်သာ အဘယ်ကြောင့်တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ကိုယ်တော်၏လူဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သကဲ့သို့ မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ကြောက်ရွံ့လျက်၊ နာမ တော်ကို သိစေခြင်းငှါသာ တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

1 Kings 8:46

ရန်သူတို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို မည်သည့်အတွက်ကြောင့် သူတို့၏နယ်သို့ သိမ်းသွားခဲ့သနည်း။
ရန်သူတို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို သိမ်းသွားခဲ့ရခြင်းမှာ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှား သောကြောင့်၊ အမျက်တော်ထွက်၍ ရန်သူလက်သို့ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ရန်သူတို့သည် ဝေးသောပြည်၊ နီးသောပြည်၊
အခြားတပါးသောပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ခံရခြင်းဖြစ်သည်။

ဣသရေလလူတို့သည် ယင်းတို့၏ရန်သူအပေါင်းတို့၏နယ်မြေတွင် မည်ကဲ့သို့ ဆိုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့က မဖြောင့်သောအမှု၊ ဆိုး ညစ်သောအမှုကို ပြုမိပါပြီဟု စိတ်ပြောင်းလဲ၍ တောင်းပန်စကားဆိုခဲ့ကြသည်။

1 Kings 8:48

ဣသရေလလူတို့သည် ရန်သူတို့၏နယ်မြေတွင် မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် ရန်သူတို့၏နယ်မြေတွင် ထာဝရဘုရားထံပါးသို့ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ပြန်လှည့်လာရန်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 8:49

ဣသရေလလူတို့ဆုတောင်းသောအခါ ရှောလမုန်မင်းကြီးက ထာဝရဘုရားထံတွင်မည်သည့်ဆုကိုတောင်းခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့ဆုတောင်းသောအခါ ရှောလမုန်မင်းကြီးက ထာဝရဘုရားထံတွင် အပြစ်အတွက်ခွင့်လွှတ်ပေးဖို့ရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

1 Kings 8:51

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးစုအား မည်သည့်အရပ်မှ ကယ်တင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးစုအားအဲဂုတ္တုပြည်၏ သံမီးဖိုထဲကနှုတ်ယူတော်မူခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏လူတို့ ငိုကြွေးကြသောအခါ ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်သည့်အရာကို တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသား ဆုတောင်းပဌနာပြုသော စကားအလုံးစုံတို့ကို နားထောင်ခြင်းငှါ ကြည့်ရှုမှတ်ယူပေးရန်တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

ကမ္ဘာလူသားအားလုံးတို့အထက်၌ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် သီးသန့်ခွဲထုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အမွေခံရာဖြစ်စေ ခြင်းငှါ၊ မြေကြီးသားအမျိုးမျိုးထဲက ရွေးနှုတ်ခွဲထားတော်မူ ခဲ့သည်။

1 Kings 8:54

ရှောလမုန်သည် သူ၏ဆုတောင်းချက် ထာဝရဘုရားထံတောင်းလျှောက်ပြီးနောက် မည်သည့်အရာပြုခဲ့သနည်း။
သူ၏ဆုတောင်းချက်အပြီးတွင် မတ်တတ်ရပ်နေပြီးလျှင်၊ ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်အပေါင်းတို့ကို ကျယ်သောအသံနှင့် ကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။

1 Kings 8:59

ရှောလမုန်သည် ကမ္ဘာသူ ကမ္ဘာသားများအား မည်သည့်အရာကို သိစေလိုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်သည် ကမ္ဘာသူ ကမ္ဘာသားများအား ထာဝရဘုရားသာလျှင် တစ်ဆူတည်းဖြစ်ကြောင်းကို ကမ္ဘာသူ ကမ္ဘာသားများအားသိစေလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ထာဝရဘုရား၏လူတို့အဖို့ ရှောလမုန်က မည်သည့်အရာကို ပြုရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏အမှုကို စောင့်စရာအကြောင်း ရှိသည်အတိုင်း၊ အစဉ်စောင့်တော် မူစေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ပဌနာစကားသည် နေ့ညဥ့်မပြတ် အနီးတော်၌ ရှိရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 8:62

မည်သူက ထာဝရဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်မှအစ ဣသရေလလူမျိုးအားလုံးတို့က ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမှုကို ပြုခဲ့ကြသည်။

1 Kings 8:64

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အရှေ့တံတိုင်းတော်ကို မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ဘုရင်က အထွတ်အမြတ်ထားခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်က တံတိုင်းတော်ကို အထွတ်အမြတ်ထားရခြင်းမှာ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်သည် မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ မိဿဟာယယဇ်ကောင်ဆီဥကို မခံနိုင်လောက်အောင် သေးငယ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Kings 8:65

ရှင်ဘုရင်က မည်သည့်အချိန်၌ ဧည့်သည်များကို အိမ်သို့ ပြန်စေခဲ့သနည်း။
ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ လူများတို့ကို ပြန်သွားစေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

1 ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော်နှင့် နန်းတော်ကို လက်စသတ်၍၊ မိမိအလိုဆန္ဒရှိသမျှ ပြည့်စုံသောအခါ၊ 2 ထာဝရဘုရားသည်
ဂိဗောင်မြို့၌ ထင်ရှားတော် မူသကဲ့သို့၊ ဒုတိယအကြိမ်၌ ထင်ရှားတော်မူလျက်၊ 3 သင်သည် ငါ့ရှေ့မှာဆုတောင်းပဌနာပြုသော
စကားကို ငါကြားပြီ။ သင်တည်ဆောက်သော ဤအိမ်ကို သန့်ရှင်းစေ၍၊ ငါ့နာမကို အစဉ်တည်စေ မည်။ အစဉ်ငါကြည့်ရှုလျက်
နှလုံးစွဲလမ်းလျက် နေမည်။ 4 သင်သည် ငါမှာထားသမျှကိုပြု၍၊ ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်ခြင်းငှါ၊ သင့်အဘဒါဝိဒ်ကဲ့သို့
ဖြောင့်မတ်စုံလင်သော စိတ်သဘောနှင့် ငါ့ရှေ့မှာ ကျင့်နေလျှင်၊ 5 ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော
သင်၏အမျိုးမင်းရိုးမပြတ်ရဟု သင့်အဘဒါဝိဒ် အား ငါဂတိရှိသည်အတိုင်း၊ သင်ထိုင်ရသော ဣသရေလ နိုင်ငံ၏ရာဇပလ္လင်ကို
အစဉ်ငါတည်စေမည်။ 6 သို့မဟုတ်သင်နှင့် သင်၏သားမြေးတို့သည် ငါ့နောက်သို့မလိုက်၊ လမ်းလွှဲလျက် ငါမှာထားသော စီရင်
ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့်၊ အခြားတပါးသော ဘုရားထံသို့ သွား၍ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်လျှင်၊ 7 ဣသရေလအမျိုးကို ငါပေးသောပြည်မှ
ငါပယ်ဖြတ်မည်။ ငါ့နာမအဘို့ ငါသန့်ရှင်းစေသော ဤအိမ်တော်ကို ငါ့မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှားမည်။ ဣသရေလအမျိုးသည် လည်း
တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ပုံခိုင်းရာ ကဲ့ရဲ့ရာဖြစ်ရ လိမ့်မည်။ 8 အရပ်မြင့်သော ဤအိမ်တော်ကိုလည်း လမ်း၌ ရှောက်သွားသော
သူအပေါင်းတို့သည် အံ့သြ၍၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ဤပြည်နှင့်ဤအိမ်ကို အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုတော်မူသနည်းဟု
ကဲ့ရဲ့သံကိုပြုလျက် တယောက် မေးမြန်းသော်၊ 9 တယောက်က၊ သူတို့၏ ဘိုးဘေးများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော သူတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို သူတို့သည်စွန့်၍ အခြားတပါးသောဘုရားကို မှီဝဲလျက် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ကြသောကြောင့်၊
ထာဝရဘုရား သည် ဤအမှုအလုံးစုံကို ရောက်စေတော်မူကြောင်းကို ပြန်ပြောလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 ရှောလမုန်သည်
ဗိမာန်တော်နှင့် နန်းတော်တည်းဟူသော အိမ်တော်နှစ်ဆောင်ကို တည်ဆောက်၍ အနှစ်နှစ်ဆယ်စေ့သောအခါ၊ 11
တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် ရှောလမုန်လိုချင်သမျှအတိုင်း အာရဇ်သစ်သား၊ ထင်းရှူးသစ်သားနှင့် ရွှေ အခွက်တရာနှစ်ဆယ်ကို
ပေးနှင့်သည် ဖြစ်၍၊ ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဂါလိလဲပြည်၌ မြို့နှစ်ဆယ်ကို ဟိရံမင်းကြီး အားပေး၏။ 12 ရှောလမုန်ပေးသော
မြို့တို့ကို ဟိရံသည် တုရုမြို့ မှလာ၍ ကြည့်ရှုသောအခါ အားမရ။ 13 ငါ့ညီ၊ ငါ့အားပေးသော မြို့တို့သည် အဘယ်သို့သောမြို့နည်းဟု
ဆိုလျက်၊ 14 ထိုအရပ်ကို တာဗုလဟူ၍ ယနေ့တိုင်အောင် သမုတ်သတည်း။ 15 ရှောလမုန်မင်းကြီးသည်
ငွေခွဲရသောအကြောင်းဟူမူကား၊ ဗိမာန်တော်၊ နန်းတော်၊ မိလ္လောမြို့၊ ယေရုရှလင်မြို့ရိုး၊ ဟာဇော်မြို့၊ မေဂိဒ္ဒေါမြို့ ဂေဇာမြို့တို့ကို
တည်ဆောက်ခြင်းငှါ ငွေခွဲရသတည်း။ 16 ဂေဇာမြို့ကိုကား၊ အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်သည် စစ်ချီ၍ တိုက်ယူ မီးရှို့သဖြင့်၊
မြို့သားခါနာနိလူတို့ကို လုပ်ကြံပြီးမှ၊ မိမိသမီး၊ ရှောလမုန်၏ ခင်ပွန်းအား လက်ဆောင်ပေးနှင့်လေပြီ။ 17 သို့ဖြစ်၍ ဂေဇာမြို့ကို
ရှောလမုန်တည်လေ၏။ ထိုမှတပါး၊ အောက်ဗေသောရုန်မြို့၊ 18 ဗာလက်မြို့၊ တောအရပ်၊ ပြည်ထဲမှာ တာဒမော်မြို့တို့ကိုလည်း
တည်လေ၏။ 19 ဘဏ္ဍာတော် သိုထားသောမြို့များ၊ ရထားတော်ထိန်းသောမြို့များ၊ မြင်းတော်ကျွေးသောမြို့များ၊
ယေရုရှလင်မြို့ပတ်လည်၊ လေဗနုန်တောင်ပေါ်၊ နိုင်ငံတော်အရပ်ရပ်၌ တည်ချင်သောမြို့များတို့ကိုလည်း တည်လေ၏။ 20
ဣသရေလအမျိုးသား အကုန်အစင် မဖျက်ဆီးနိုင်သောကြောင့်၊ 21 ပြည်တော်၌ကျန်ကြွင်းသော တပါးအမျိုးသား၊ အာမောရိ၊ ဟိတ္တိ၊
ဖေရဇိ၊ ဟိဝိ၊ ယေဗုသိအမျိုးအနွယ် သားစဉ်မြေးဆက်အပေါင်းတို့ကို ရှောလမုန်သည် ယနေ့တိုင်အောင် လုလ္ခဲ့၍ ကျွန်ခံစေ၏။ 22
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကိုကား၊ ရှောလမုန်သည် ကျွန်မခံစေ။ စစ်သူရဲ၊ အမှုတော်စောင့်၊ မှူးမတ်၊ စစ်ကဲ၊ ရထားတော်အုပ်၊
မြင်းတော်အုပ်အရာ၌ ခန့်ထား တော်မူ၏။ 23 တည်ဆောက်ခြင်းအမှုတော်ကို စီရင်သောသူ အမှုတော်အုပ် ငါးရာငါးဆယ်ရှိ၏။ 24
ဖာရောရှင်ဘုရင်၏ သမီးတော်သည် ဒါဝိဒ်မြို့မှ ထွက်၍၊ သူ့အဘို့ ရှောလမုန်တည်ဆောက်သော နန်း တော်သို့ ပြောင်းပြီးမှ၊
ရှောလမုန်သည် မိလ္လောမြို့ကို ပြုပြင်လေ၏။ 25 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့သဖြင့်
အိမ်တော်ကို လက်စသတ်လေ၏။ 26 တဖန်ရှောလမုန် မင်းကြီးသည် ဧဒုံပြည်တွင်၊ ဧဒုံပင်လယ်ကမ်းနား၌၊ ဧလုတ်မြို့နှင့် နီးစပ်သော
ဧဇယုန်ဂါဗာမြို့မှာ သင်္ဘောတို့ကို တည်လုပ်၏။ 27 ပင်လယ်ကူးသော အမှုကိုနားလည်သော မိမိကျွန်၊ သင်္ဘောသားတို့ကို
ဟိရံမင်းသည် ထိုသင်္ဘော ပေါ်မှာ ရှောလမုန်၏ လူတို့နှင့်အတူ စီးစေ၏။ 28 သူတို့သည် သြဖိရမြို့သို့သွား၍
ရွှေအခွက်လေးရာနှစ်ဆယ်ကို ရှောလမုန်မင်းကြီးထံသို့ ဆောင်ခဲ့ ကြ၏။

---

1 Kings 01

ရှောလမုန်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
သူ၏မိခင်သည် ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

"အိမ်" ဟုကျမ်းစာတွင် သုံးနှုန်းထားသည်။

ထာဝရဘုရား

"ထာဝရဘုရား" သည် မောရှေအား မီးလောင်သောချုံပုတ်ဖြင့်
ဖွင့်ပြသည့်အရာဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှင်ဘုရင်
"ရှင်ဘုရင်" သည် မြို့၊ တိုင်း၊ နိုင်ငံ တို့ကိုအုပ်ချုပ်သူကို ဆိုလိုသည်။

နန်းတော်
"နန်းတော်" သည် ရှင်ဘုရင်နေထိုသည့် အဆောက်အဦးကိုဆိုလိုသည်။

ဂိဗောင်မြို့
ဂိဗောင်မြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်မြောက်ဘက် (၁၃) မိုင်အကွာတွင်တည်ရှိသည့် မြို့ဖြစ်သည်။ ဂိဗောင်မြို့ရှိလူတို့ကို ဂိဗောင်လူမျိုးဟု သွင်ကြသည်။

1 Kings 03

ဆုတောင်းပဌနာ
"ဆုတောင်း" နှင့် "ပဌနာ" ဟူသော ဝေါဟာရနှစ်လုံးမှာ အဓိပ္ပာယ်ဆင်တူသည်။ ရှောလမုန်၏ စိတ်နှလုံးပါလျက် ဆုတောင်းလျှောက်ခြင်းကို အထူးပြုရန် အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ၈:၂၇ တွင်လည်း အလားတူ စကားလုံးကို တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် – "တောင်းလျှောက်ခြင်း"

ငါ့နာမကို အစဉ်တည်စေ မည်
နာမဆိုရာတွင် လူပုဂ္ဂိုလ်လည်း ပါဝင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုနေရာကို ထာဝရ ပိုင်ဆိုင်လျက် နေထိုင်သည်"

ငါကြည့်ရှုလျက် နှလုံးစွဲလမ်းလျက် နေမည်
မျက်လုံးနှင့် နှလုံးသည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက် - "ငါကာကွယ်၍ ထိန်းသိမ်းဂရုစိုက်မည်။"

1 Kings 04

သင့်အဘဒါဝိဒ်ကဲ့သို့ ဖြောင့်မတ်စုံလင်သော စိတ်သဘောနှင့် ငါ့ရှေ့မှာ ကျင့်နေလျှင်
အသက်ရှင်မှု ပုံစံအား လမ်းလျှောက်ထွက်ခြင်းဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "စီရင်တော်မူချက်တို့ကို အမြဲနာခံ နှလုံးသွင်းလျက်"

ဖြောင့်မတ်စုံလင်သော စိတ်သဘော
ဤစကားလုံးများ

ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်
ဤ "ရာဇပလ္လင်" သည် သူ၏စိုးစံမှုကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက် - "အရှင့်နန်းဆက်" သို့မဟုတ် "အရှင့်လက်ထက်"

ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော သင်၏အမျိုးမင်းရိုးမပြတ်ရ
တိုင်းနိုင်ငံကို အုပ်ချုပ်ခြင်းကို ပြောဆိုရာတွင် သက်ရှိသူတစ်ယောက်မှ ပလ္လင်တွင် ထိုင်နေသကဲ့သို့ ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။ အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလကို အစဉ်အုပ်စိုးလိမ့်မည်"

1 Kings 06

ငါမှာထားသော စီရင် ထုံးဖွဲ့ချက်
"ပညတ်တော်" နှင့် "နည်းဥပဒေသ" တို့၏ အနက်အဓိပ္ပာယ်တူသည်။ ထာဝရဘုရား မိန့်မှာခဲ့သော ပညတ်တော်တို့ကို အထူးပြုရန်အတွက် အသုံးပြုသည်။

အခြားတပါးသော ဘုရားထံသို့ သွား၍ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်
ဤစကားစုနှစ်ရပ်မှာ အဓိပ္ပာယ်တူညီလျက် အထူးပြုရန်အတွက် စကားစုများကို စုပေါင်းရေးသားခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါ့နာမဘို့ ငါသန့်ရှင်းစေသော
"နာမ" ဟုဆိုရာတွင် ပိုင်ဆိုင်မှုတစ်စုံတစ်ရာရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့အတွက် သီးသန့်ဖယ်ထားသော"

ငါ့မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှားမည်
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "မျက်မှောက်" ကို ကြိယာဖြစ်သော "မြင်သည်" ဟူသော အသုံးနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ တစ်စုံတစ်ခုကို အကာအကွယ်ပေးခြင်းကို ကြည့်ရှုခြင်း ဆိုသော စကားလုံးဖြင့် တင်စားသုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါမမြင်နိုင်သော နေရာတွင် ဘေးဖယ်ထားမည်" သို့မဟုတ် "ကာကွယ်စရာမလိုတော့အောင် ငါ့ရှေ့မှ ဖယ်ရှားမည်"

1 Kings 08

This temple will become a heap of ruins
"ဤဗိမာန်တော်ကို ဖျက်ဆီး၍ အကျန်အကြွင်းတို့သည် တောင်ပုံရာပုံ စုပုံလိမ့်မည်"

အံ့ဩ၍၊ ...... ကဲ့ရဲ့သံကိုပြုလျက်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အံ့ဩခြင်း အမူအရာကို ဖော်ပြပြီး ကဲ့ရဲ့သံကိုလည်း ပြုလိမ့်မည်"

အခြားတပါးသောဘုရားကို မှီဝဲလျက် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်
ဤစကားစုနှစ်ရပ်သည် အဓိပ္ပာယ်တူသည်။ "သူတို့အား ပြပ်ဝပ်" ဆိုသည်မှာ ကိုးကွယ်ချိန်တွင် ပြုလုပ်လေ့ရှိသော ပြပ်ဝပ်သည့် အနေအထားကို ဖော်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 10

ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော်နှင့် နန်းတော်တည်းဟူသော အိမ်တော်နှစ်ဆောင်ကို တည်ဆောက်၍
ဤအိမ်တော်နှစ်ဆောင်ကို တည်ဆောက်ရာတွင် အခြားသူများ၏ အကူအညီကို ရယူခဲ့ကြောင်းပေါ်လွင်စေရန် ဘာသာပြန်ပါက အသင့်တော်ဆုံးဖြစ်သည်။

အနှစ်နှစ်ဆယ်စေ့သောအခါ၊
"အနှစ်နှစ်ဆယ်ကြာပြီးနောက်"

သောအခါ
ဤစကားစုကို အကြောင်းအရာအသစ်တစ်ခုကို စတင်မိတ်ဆက်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ မိမိဘာသာပြန်ဆိုသော စကားတွင် ဖြစ်ရပ်အသစ်ကို စတင်မိတ်ဆက်သော စကားလုံးရှိပါက အသုံးပြုနိုင်သည်။

1 Kings 12

ငါ့ညီ၊ ငါ့အားပေးသော မြို့တို့သည် အဘယ်သို့သောမြို့နည်း
ဟီရံသည် ရှောလမုန်ကို ပြစ်တင်မောင်းမဲနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင် ငါ့အား ပေးသော မြို့များသည် နည်းနည်းမျှမကောင်းပါ"

ယနေ့တိုင်အောင် သမုတ်သတည်း
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပြီးနောက် ယနေ့တိုင်အောင် ထိုနာမည်ဖြင့်သာ ခေါ်ဝေါ်ကြသည်"

ရွှေ အခွက်တရာနှစ်ဆယ်
အလေးချိန် အခွက်တစ်ခွက်သည် ၃၄ ကီလိုဂရမ်နှင့် ညီမျှသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကီလို ၄၀၀၀ ခန့်တန်ချိန်ရှိသော ရွှေ"

1 Kings 15

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ငွေခွဲရသောအကြောင်းဟူမူကား
"ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အလုပ်များကို ဝေခွဲရသော အကြောင်းရင်းမှာ"

မိလ္လောမြို့၊ ..... တည်ဆောက်ခြင်းငှါ
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ - ၁) "တိုက်တန်းကို တည်ဆောက်ရန်" သို့မဟုတ် ၂) "မြေဖို့ရန်" (UDB)

အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်သည် စစ်ချီ၍
ဘုရင်စစ်ချီသည့်အနေဖြင့် အသုံးပြုထားသော်လည်း ဘုရင့်အမိန့်ကို နာခံရသည့် စစ်တပ်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အဲဂုတ္တု၏ ဘုရင်၊ ဖာရော၏ တပ်သည် စစ်ချီ၍"

1 Kings 17

ဂေဇာမြို့ကို ရှောလမုန်တည်လေ၏
ဤမြို့ကို တည်ဆောက်ရာတွင် အခြားသူများ၏ အကူအညီကို ရယူခဲ့ကြောင်းပေါ်လွင်စေရန် ဘာသာပြန်ပါက အသင့်တော်ဆုံးဖြစ်သည်။

1 Kings 20

လူ
"လူ၊ လူအုပ်စု" တို့သည်ဘာသာစကားတစ်ခု၊ ယဉ်ကျေးမှုတစ်ခုကိုသုံးကြသည့် လူစုတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အာမောရိ
အာမောရိလူတို့သည် နောဧ၏မြေးမှဆင်းသက်လာသည့် အင်အားကြီးသောလူတစ်စုဖြစ်ကြသည်။

ဟိတ္တိလူမျိုး
ဟိတ္တိလူမျိုးသည် ဟာမ်မှဆင်းသက်လာသည့် လူတစ်စုဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ယခု တူရကီနှင့် ပါလက်စ်တိုင်းမြောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည့် အင်ပါယာအကြီးကြီးဖြစ်လာကြသည်။

ဖေရဇိ
ဖေရဇိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်ရှိ အဓိကမျိုးနွယ်စု (၇) ခုထဲက လူတစ်စုဖြစ်သည်။

ဟိဝိလူမျိုး
ဟိဝိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်ရှိ အဓိကမျိုးနွယ်စု (၇) ခုထဲက လူတစ်စုဖြစ်သည်။

ယေဗုသိလူမျိုး
ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်သည့် လူတစ်စုဖြစ်သည်။ ဟာမ်၏သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်လာသည့် မျိုးနွယ်များဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုသိမြို့တွင် နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ ယေဗုသိမြို့သည် ယခု ယေရှုရှလင်မြို့ဟုခေါ်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- ရှလမ်ရှင်ဘုရင် မာခိရှုဒိတ်သည် ယေဗုသိမှ ဆင်းသက်လာသူဖြစ်သည်။

ဣသရေလ၊ ဣသရေလနိုင်ငံ
"ဣသရေလ" သည် ဘုရားသခင်က ယာကုပ်အားပေးသည့် နာမည်ဖြစ်သည်။ "ဘုရားသခင်နှင့်လုံးထွေးသည်" ဟုဆိုလိုသည်။

အမျိုးအနွယ်
"အမျိုးအနွယ်" သည် အတိတ်ကာလ၌ တိုက်ရိုက်ဖြင့်သွေးနီးစပ်သူများကိုဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျွန်
"ကျွန်" သည် ကြမ်းတမ်းသည့်မည်သည့်အလုပ်မျိုးမဆို လုပ်သူများကို ဆိုလိုသည်။

1 Kings 22

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကိုကား၊ ရှောလမုန်သည် ကျွန်မခံစေ
"ရှောလမုန်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို အလုပ်ကြမ်းလုပ်ကိုင်ရန် အတင်းအကျပ် မစေခိုင်းခဲ့ပေ။

1 Kings 23

ငါးရာငါးဆယ်
"ငါးရာနှင့် ငါးဆယ်"

1 Kings 24

မိလ္လောမြို့ကို ပြုပြင်လေ၏
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ - ၁) "တိုက်တန်းကို တည်ဆောက်ရန်" သို့မဟုတ် ၂) "မြေဖို့ရန်" (UDB)။ ၉:၁၅ တွင် ပြန်ဆိုထားသော "မိလ္လောမြို့" ကို ရှုပါ။

1 Kings 25

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော ယဇ်ပလ္လင်
၈:၆၄ တွင် တွေ့ရသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

အိမ်တော်ကို လက်စသတ်လေ၏
ရှောလမုန် ဆိုရာတွင် အလုပ်လုပ်ရန် ဌားရမ်းထားသော အလုပ်သမားများ ပါဝင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မင်းကြီး၏ အလုပ်သမားများသည် အိမ်တော်ကို လက်စသတ်သည်"

1 Kings 26

ရှောလမုန် မင်းကြီး ... တည်လုပ်၏
စာဖတ်သူများ နားလည်လွယ်ရန် အခြားသူများက ရှောလမုန်အား ကူညီကာ တည်ဆောက်ခဲ့သည် ဟုဘာသာပြန်လျှင် အသင့်တော်ဆုံး ဖြစ်သည်။

သင်္ဘောတို့
"သင်္ဘောယာဉ်စုကြီး"

ရွှေအခွက်လေးရာနှစ်ဆယ်
အလေးချိန် အခွက်တစ်ခွက်သည် ၃၄ ကီလိုဂရမ်နှင့် ညီမျှသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၁၄၀၀၀ ကီလို တန်ချိန်ခန့်ရှိသော ရွှေ"

Translation Questions

1 Kings 9:1

ရှောလမုန် ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်းအပြီးတွင် ထာဝရဘုရားသခင်က မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန် ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်းအပြီးတွင် ထာဝရဘုရားက ရှောလမုန်ရှေ့တွင် ထပ်၍ထင်ရှားတော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 9:3

ရှောလမုန်အား ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်မှာ ငါ့ရှေ့မှာဆုတောင်းပဌနာပြုသော စကားကို ငါကြားခဲ့ပြီဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 9:4

ထာဝရဘုရားသခင်က ရှောလမုန်အား မည်ကဲ့သို့ နာခံစေလိုခဲ့သနည်း။
မှာထားသမျှကိုပြု၍၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်ခြင်းငှါ အလိုရှိခဲ့သည်။

ရှောလမုန်၏ဖခင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ ကတိထားခဲ့သနည်း။
ဂတိရှိသည်အတိုင်း သင်ထိုင်ရသော ဣသရေလ နိုင်ငံ၏ရာဇပလ္လင်ကို အစဉ်တည်စေမည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Kings 9:6

ရှောလမုန်သည် စီရင်ထုံးဖွဲ့ခြင်းများကို နာမခံလျှင် ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ပြုမည်ကို မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးကို ငါပေးသောပြည်မှ ငါပယ်ဖြတ်မည်ဟု ရှောလုမုန်ကို ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 9:8

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို လျစ်လျူရှုကြသော် လူတို့က မည်ကဲ့သို့ မေးမြန်းလာမည်နည်း။
လူတို့က ထာဝရဘုရား သည် ဤအမှုအလုံးစုံကို ရောက်စေတော်မူကြောင်းကို ပြန်ပြောကြလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ဘေးအန္တရာယ်ကို ကျရောက်စေမည်နည်း။
ယင်းတို့၏ နာမခံမှု၊ ဆန့်ကျင်မှုများကြောင့် ထာဝရဘုရားက ဘေးအန္တရာယ်ကို ကျရောက်စေရခြင်းဖြစ်သည်။

1 Kings 9:10

အနှစ်နှစ်ဆယ်ပြည့်ပြီးနောက် မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
အနှစ်နှစ်ဆယ်စေ့သောအခါ ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော်နှင့် နန်းတော်တည်းဟူသော အိမ်တော်နှစ်ဆောင်ကို တည်ဆောက်၍ ပြီးစီးစေခဲ့သည်။

တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် ရှောလမုန်လိုချင်သမျှအတိုင်း မည်သည့်အရာကို ပေးခဲ့သနည်း။
တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် ရှောလမုန်လိုချင်သမျှအတိုင်း အာရဇ်သစ်သား၊ ထင်းရှူးသစ်သားနှင့် ရွှေ အခွက်တရာနှစ်ဆယ်ကို ပေးခဲ့သည်။

1 Kings 9:12

ဟိရံမင်းကြီး တုရုမြို့မှလာ၍ မည်သည့်အရာကို မြင်ခဲ့သနည်း။
ဟိရံမင်းကြီး တုရုမြို့မှ လာ၍ ရှောလမုန်အားပေးသောပြည်ကို မြင်စေခြင်းငှာလာခဲ့သည်။

ရှောလမုန်အား ဟိရံမင်းကြီးပေးသော ပြည်ကားအဘယ်နည်း။
ရှောလမုန်အား ဟိရံမင်းကြီးပေးသော ပြည်ကား တာဗုလဟူ၍ ယခုတိုင်အောင်ထင်ရှားသည်။

ရွှေအချိန်မည်မျှ ဟိရံမင်းကြီးထံမှ ရှောလမုန်အားပေးအပ်ခဲ့သနည်း။
ဟိရံမင်းကြီးထံမှ ရှောလမုန်အား ရွှေအချိန် ၁၂၀ ကို ပေးအပ်ခဲ့သည်။

1 Kings 9:15

ဟာဇော်မြို့၊ မေဂိဒ္ဒေါမြို့ ဂေဇာမြို့တို့တွင် ရှောလမုန်သည် မည်သည်ကို တည်ဆောက်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်က ဟာဇော်မြို့၊ မေဂိဒ္ဒေါမြို့ ဂေဇာမြို့တို့တွင် ခံတပ်ကို တည်ဆောက်ခဲ့ပါသည်။

အီဂျစ်ဘုရင် ဖာရောက ဂေဇာမြို့တွင် မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့သနည်း။
အီဂျစ်ဘုရင် ဖာရောက ဂေဇာမြို့တွင် စစ်ချီ၍ တိုက်ယူ မီးရှို့သဖြင့်၊ မြို့သားခါနာနိလူတို့ကို လုပ်ကြံခဲ့သည်။

1 Kings 9:17

ဂေဇာမြို့နှင့် အောက်ဗေသောရုန်မြို့တွင် ရှောလမုန်က မည်သည့်အရာကိုပြုခဲ့သနည်း။
ဂေဇာမြို့နှင့် အောက်ဗေသောရုန်မြို့ ရှောလမုန်မင်းကြီးက ပြန်၍တည်ထောင်ခဲ့သည်။

1 Kings 9:20

ဣသရေလနိုင်ငံမဟုတ်သောနယ်မြေတွင် သူ၏လူများနှင့် ရှောလမုန်သည် မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသား အကုန်အစင် မဖျက်ဆီးနိုင်သောကြောင့် ပြည်တော်၌ကျန်ကြွင်းသော တပါးအမျိုးသားတို့အား သားစဉ်မြေးဆက်အပေါင်းတို့ကို ရှောလမုန်သည် ယနေ့တိုင်အောင် လူခွဲ၍ ကျွန်ခံစေခဲ့သည်။

1 Kings 9:22

ရှောလမုန်သည်သူ၏လူများနှင့်အတူ မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။
ရှောလမုန်သည်သူ၏လူများနှင့်အတူ ကျွန်မခံစေပဲ စစ်သူရဲ၊ အမှုတော်စောင့်၊ မှူးမတ်၊ စစ်ကဲ၊ ရထားတော်အုပ်၊ မြင်းတော်အုပ်အရာ၌ ခန့်ထား တော်မူ ခဲ့သည်။

1 Kings 9:23

ရှောလမုန်တွင် အရာရှိဝန်ထမ်းများ မည်မျှရှိခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်တွင် တည်ဆောက်ခြင်းအမှုတော်ကို စီရင်သောသူ အရာရှိဝန်ထမ်းများ ငါးရာငါးဆယ်ရှိသည်။

1 Kings 9:25

တစ်နှစ်တွင် သုံးကြိမ် ရှောလမုန်က မည်သည့်အရာအဖို့ ပူဇော်သနည်း။
ရှောလမုန်က ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် တစ်နှစ်လျှင်သုံးကြိမ် နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ပူဇော်ခဲ့သည်။

1 Kings 9:26

ဧဇယုန်ဂါဗာမြို့တွင် ရှောလမုန်မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ဧဇယုန်ဂါဗာမြို့တွင် ရှောလမုန်သည် သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်စေခဲ့သည်။

ရှောလမုန်က အဘယ်ကြောင့် ကျွန်များကို သြဖိရမြို့သို့ စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်က ကျွန်များကို သြဖိရမြို့သို့ စေလွှတ်ခဲ့ခြင်းမှာ ရွှေများကို ပြန်သယ်လာရန်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

1 ရှေဘပြည်ကို အစိုးရသော မိဖုရားသည် ရှောလမုန်၏ ဂုဏ်အသရေနှင့် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် သိတင်းကိုကြားလျှင်၊
နက်နဲခက်ခဲသော ပြဿနာအားဖြင့် သူ့ကို စုံစမ်းခြင်းငှါ လာ၏။ 2 နံ့သာမျိုးနှင့် များစွာသောရွှေ၊ အဘိုးထိုက်သော
ကျောက်တို့ကိုဆောင်သော ကုလားအုပ်များ၊ လိုက်သော သူများနှင့်တကွ ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်၍၊ ရှောလမုန်မင်းကြီးထံတော်သို့
ဝင်သောအခါ၊ မိမိအလိုဆန္ဒရှိသမျှကို ဆွေးနွေးမေးမြန်းလေ၏။ 3 သူမေးမြန်းသော ပြဿနာရှိသမျှတို့ကို ရှောလမုန်မင်းကြီးသည်
ဖြေလေ၏။ နားမလည်၍ မဖြေနိုင် သောအရာ တစုံတခုမျှမရှိ။ 4 ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်၏ ပညာအလုံးစုံကိုငှင်း၊
တည်ဆောက်သောအိမ်တော်ကိုငှင်း၊ 5 စားပွဲတော်တန်ဆာကိုငှင်း၊ အမှုတော်စောင့်တို့နေရာထိုင်ရာကိုငှင်း၊ လုလင်တို့ ခစားသည်
အခြင်းအရာ ကိုငှင်း၊ သူတို့ဝတ်သောအဝတ်တန်ဆာကိုငှင်း၊ ဝန်စာရေးများကိုငှင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်၌ မီးရှို့ရာ
ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကိုငှင်း မြင်သောအခါ မိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိ၍၊ 6 ကိုယ်တော်၏ အခြင်းအရာနှင့်ကိုယ်တော်၏ပညာကို
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်ပြည်၌ကြားရသော သိတင်းစကားမှန်ပါ၏။ 7 သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တိုင်ရောက်၍မမြင်မှီ ထိုစကားကိုမယုံ။
ယခုမူကား၊ အရင်ကြားသော စကား သည် တဝက်ကိုမျှမမှီ။ ကိုယ်တော်၏ ပညာနှင့်ကိုယ်တော်၏စည်းစိမ်သည် အကျွန်ုပ်ကြားရသော
သိတင်းကို လွန်ကဲ ပါ၏။ 8 ရှေ့တော်၌ အစဉ်နေ၍ ပညာတော်ကိုကြားရသော ကိုယ်တော်၏လူ၊ ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့သည်
မင်္ဂလာရှိကြပါ၏။ 9 ကိုယ်တော်ကို နှစ်သက်၍၊ ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ တင်တော်မူသော ကိုယ်တော်၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို အစဉ်ချစ်သောကြောင့်၊
ဖြောင့်မတ်စွာတရားစီရင်စေခြင်းငှါ ကိုယ်တော်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူ ပြီဟု ရှင်ဘုရင်အား ပြောဆို၍၊ 10
ရွှေအခွက်တရာနှစ်ဆယ်၊ နံ့သာမျိုးအများ၊ ကျောက်မြတ်တို့ကို ဆက်လေ၏။ ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ဆက်သော
နံ့သာမျိုးအများ၊ ကျောက်မြတ်တို့ကို ဆက်လေ၏။ ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ဆက်သောနံ့သာမျိုးနှင့်အမျှ
များပြားသော နံ့သာမျိုးသည် နောက်တဖန်မရောက်။ 11 ဩဖိရမြို့မှ ရွှေကိုဆောင်ခဲ့သော ဟိရံသင်္ဘောတို့သည် အာလဂုံသစ်သားများ၊
ကျောက်မြတ်များကို လည်း ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 12 ထိုအာလဂုံသစ်သားဖြင့် ရှင်ဘုရင်သည် ဗိမာန်တော်ပွတ်လုံးတန်းနှင့်
နန်းတော်ပွတ်လုံးတန်းကိုငှင်း၊ သီချင်းဆိုသော သူတို့စောင်းနှင့် တယောတို့ကိုငှင်း လုပ်လေ၏။ ထိုသို့သော
အာလဂုံသစ်သားသည်နောက် တဖန်မရောက်၊ ယနေ့တိုင်အောင် မပေါ်လာ။ 13 ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အလိုလိုပေးသော
လက်ဆောင်မှတပါး၊ ရှေဘမိဖုရား၏ အလိုဆန္ဒပြည့်စုံစေ ခြင်းငှါ၊ သူတောင်းသမျှကိုလည်း ပေးတော်မူ၏။ ထိုနောက်မှ မိဖုရားသည်
မိမိကျွန်တို့နှင့်တကွ မိမိပြည်သို့ ပြန်သွားလေ၏။ 14 ရှောလမုန်ထံသို့ တနှစ်တနှစ်လျှင် ရောက်သော ရွှေအချိန်ကား
အခွက်ခြောက်ရာခြောက်ဆယ်ခြောက် ပိဿာဖြစ်သတည်း။ 15 ထိုမှတပါးကုန်သည်များ၊ လှည်းသမားများ၊ အာရပ်မင်းကြီးရှိသမျှ၊
မြို့ဝန်များဆက်သော ရွှေရှိသေး ၏။ 16-17 ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရွှေခြောက်ပိဿာစီဖြင့် ဒိုင်းကြီးနှစ်ရာ၊ သုံးပိဿာစီဖြင့်
ဒိုင်းငယ်သုံးရာတို့ကို ထုတ်လုပ်၍ လေဗနုန်တောသစ်သားနှင့် တည်ဆောက်သောနန်းတော်၌ ထားတော်မူ၏။ 18 ရှင်ဘုရင်သည်လည်း၊
ဆင်စွယ်ရာဇပလ္လင်ကြီး ကို လုပ်၍ရွှေစင်နှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 19 ရာဇပလ္လင်တော်သည် လှေကားခြောက်ထစ် ရှိ၏။ နောက်ဖေးဝိုင်း၏။
ထိုင်ရာတဘက်တချက်၌ မှီစရာလက်ရုံးတန်းနှင့်ပြည့်စုံ၍၊ လက်ရုံးတန်းအနားမှာ ခြင်္သေ့နှစ်ကောင်ရပ်နေ၏။ 20
လှေကားခြောက်ထစ်အပေါ်တွင် တဘက်တချက်၌လည်း ခြင်္သေ့တဆယ်နှစ်ကောင်ရပ်နေ၏။ ထိုသို့သော ရာဇပလ္လင်သည်
အဘယ်တိုင်းနိုင်ငံ၌မျှမရှိ။ 21 ရှောလမုန်မင်းကြီးသောက်သော ဖလားတော် ရှိသမျှနှင့် လေဗနုန်နန်းတော်၌ သုံးသောဖလားတော်
ရှိသမျှတို့သည် ငွေဖလားမဟုတ် ရွှေဖလားသက်သက် ဖြစ်၏။ ရှောလမုန်လက်ထက်၌ ငွေကို အလျှင်းပမာဏ မပြုတတ်ကြ။ 22
ရှင်ဘုရင်သည် တာရှုသင်္ဘောကို ဟိရံမင်း သင်္ဘောနှင့်အတူ စေလွှတ်သဖြင့်၊ သုံးနှစ်တခါ တာရှု သင်္ဘောသည် ပြန်လာ၍ ရွှေ၊ ငွေ၊
ဆင်စွယ်၊ မျောက်များ၊ ဒေါင်းများကို ဆောင်ခဲ့တတ်၏။ 23 ထိုသို့ရှောလမုန်သည် မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသမျှသော ရှင်ဘုရင်တို့ထက်
ပညာနှင့် စည်းစိမ်အားဖြင့် လွန်ကဲ၏။ 24 ရှောလမုန်၏ နှလုံး၌ ဘုရားသခင် သွင်းပေးတော်မူသော ပညာကို
မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ကြားရအံ့သောငှါ၊ မျက်နှာတော်ကို ဖူးလာကြ၏။ 25 လာသောသူအသီးအသီးတို့သည် ရွှေဖလား၊
ငွေဖလား၊ အဝတ်တန်ဆာ၊ စစ်တိုက်လက်နက်၊ နံ့သာမျိုး၊ မြင်း၊ လားတို့ကို နှစ်တိုင်းအခွန် ဆက်ရကြ၏။ 26 ရှောလမုန်သည်လည်း၊
ရထားများ၊ မြင်းစီးသူရဲ များကို ဆည်းဖူး၍၊ ရထားတထောင်နှင့် လေးရာ၊ မြင်းစီးသူရဲတသောင်းနှစ်ထောင်ရှိ၏။ ရထားထိန်း မြို့တို့၌
ငှင်း၊ ယေရုရှလင်မြို့ အထံတော်၌ငှင်းထား၏။ 27 ရှင်ဘုရင်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ငွေကို ကျောက်ခဲကဲ့သို့ငှင်း၊ အာရဇ်ပင်တို့ကို
လွင်ပြင်၌ ပေါက် သော သဖန်းပင်ကဲ့သို့ငှင်း များပြားစေ၏။ 28 ရှောလမုန်ထံသို့ မြင်းများကို အဲဂုတ္တုပြည်၊ ကောမြို့မှဆောင်ခဲ့ရ၏။
ရှင်ဘုရင်၏ ကုန်သည်တို့သည် အဘိုးပေးလျက် ကောမြို့၌ ခံယူရကြ၏။ 29 အဲဂုတ္တုပြည်မှ ရထားတခုကို ငွေခြောက်ပိဿာ နှင့်ငှင်း၊
မြင်းတစီးကို တပိဿာငါးဆယ်နှင့်ငှင်း ရောင်းမြဲ ရှိ၏။ ထိုသို့ဟိတ္တိမင်းကြီးနှင့် ရှုရိမင်းကြီးအပေါင်းတို့သည် အဲဂုတ္တုရထားနှင့်
မြင်းတို့ကို ရတတ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 01

ရှောလမုန်၏ ဂုဏ်အသရေနှင့် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် သိတင်း
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပါယ်များမှာ ၁) "ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်တော်ကို ကျော်ကြားစေသော ရှောလမုန်၏ နာမည်ကျော်ကြားမှု" သို့မဟုတ် ၂) "ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးကြောင့် ကျော်ကြားသော ရှောလမုန်၏သတင်း"

မိမိအလိုဆန္ဒရှိသမျှ
ယေဘုယျ ခြုံပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူမ သိလိုသည်မှန်သမျှ"

1 Kings 03

အမှုတော်စောင့်တို့နေရာထိုင်ရာ
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပါယ်များမှာ ၁) "စားပွဲပတ်လည်တွင် အစေခံများထိုင်သည့်ပုံစံ" သို့မဟုတ် ၂) "အစေခံများ နေထိုင်ရာနေရာ"

မိန်းမောတွေဝေလျက်
ဥပစာစကား ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လုံးဝ အံ့သြမိန်းမောသည်။"

1 Kings 06

ကိုယ်တော်၏ အခြင်းအရာနှင့်ကိုယ်တော်၏ပညာ
ဤအကြောင်းအရာတွင် "ပညာ" သည် "စကားလုံးများ" ကို ဖော်ပြနေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ - "သင်၏ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်ဝသော စကားများ"

ကိုယ်ပြည်၌ကြား
"ငါ့တိုင်းပြည်၌ နေစဉ်အခါ ကြားခဲ့ရသည်"

my eyes have seen it ကိုယ်တိုင်ရောက်၍မမြင်မှီ
မျက်စိဖြင့် မြင်ပြီဆိုရာတွင် မျက်စိတစ်မျိုးတည်းကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ မြင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါမြင်တွေ့ခဲ့ပြီ"

တဝက်ကိုမျှမမှီ
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတို့သည် ငါ့အား အနည်းငယ်သာ ပြောပြကြပြီ"

1 Kings 08

ရှေ့တော်၌ အစဉ်နေ၍
ဥပစာစကား ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သခင့်အား အစေခံရန် ရှေ့တော်၌ အစဉ်စောင့်ဆိုင်းလျက်ရှိသောသူများ"

ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား လူများ ချီးမွမ်းကြစေ"

ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ တင်တော်မူသော
ရာဇပလ္လင်ဟုဆိုရာတွင် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်သောဘုရင်ကိုလည်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလ၏ ဘုရင်အဖြစ် သင့်ကို တင်မြှောက်သောသူ"

1 Kings 10

ရွှေအခွက်တရာနှစ်ဆယ်
အလေးချိန် အခွက်တစ်ခွက်သည် ၃၄ ကီလိုဂရမ်နှင့် ညီမျှသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၄၀၀၀ ကီလို တန်ချိန်ခန့်ရှိသော ရွှေ"

ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ဆက်သောနံ့သာမျိုးနှင့်အမျှ များပြားသော နံ့သာမျိုးသည် နောက်တဖန်မရောက်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှေဘမိဖုရားပေးသော နံ့သာထက် သာလွန်များပြားသော နံ့သာကို ရှောလမုန်ဘုရင်အား မည်သူမျှ မဆက်သတော့ပါ။"

1 Kings 11

အာလဂုံသစ်သား
မွှေးကြိုင်သော ရနံ့ရှိသော သစ်သားတစ်မျိုး

ရှင်ဘုရင်သည် ..... လုပ်လေ၏
အခြားသူများက ရှောလမုန်အား ကူညီကာ တည်ဆောက်ခဲ့သည်ဟု စာဖတ်သူများ နားလည်လွယ်ရန်ဘာသာပြန်လျှင် အသင့်တော်ဆုံး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရင်သည် သူ၏ အစေခံများအား ပြုလုပ်ရန် မိန့်ကြားခဲ့သည်"

နောက်တဖန်မရောက်
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုမျှလောက် ကြီးမားသော အရေအတွက်ကို မည်သူမျှ နောက်တဖန် မမြင်ကြ"

ယနေ့တိုင်အောင်
စာရေးသူ ဤစာကိုရေးသားသော နေ့တိုင်အောင် ဆိုလိုသည်။

1 Kings 13

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အလိုလိုပေးသော လက်ဆောင်
"ဘုရင်ကြီးသည် မြောက်များစွာ ပိုင်ဆိုင်သောကြောင့်"

ရှေဘမိဖုရား၏ အလိုဆန္ဒ၊ သူမ တောင်းဆိုသမျှ
ဤစကားစုများ၏ အနက်အဓိပ္ပာယ်တူသည်။ အထူးပြုခြင်းကို ပြသရန်အတွက် ယှဉ်တွဲအသုံးပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

1 Kings 14

တနှစ်တနှစ်လျှင်
"နှစ်တိုင်း" (UDB)။ ရှောလမုန်ဘုရင် နန်းစံသမျှနှစ်တိုင်းကို ဆိုလိုသည်၊ တစ်ကြိမ်တစ်ခါကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။

အခွက်ခြောက်ရာခြောက်ဆယ်ခြောက်
အလေးချိန် အခွက်တစ်ခွက်သည် ၃၄ ကီလိုဂရမ်နှင့် ညီမျှသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၂၃၀၀၀ ကီလို တန်ချိန်ခန့်ရှိသော ရွှေ"

1 Kings 16

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည်...ထုတ်လုပ်၍
အခြားသူများက ရှောလမုန်အား ကူညီကာ ပြုလုပ်ခဲ့သည် ဟု စာဖတ်သူများ နားလည်လွယ်ရန် ဘာသာပြန်လျှင် အသင့်တော်ဆုံး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ လူများ ထုတ်လုပ်ခဲ့ကြသည်"

ရွှေခြောက်ပိဿာ
အလေးချိန် တစ်ပိဿာသည် ၁၁ ဂရမ်နှင့် ညီမျှသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၆.၆ ကီလိုဂရမ်ခန့်ရှိသော ရွှေ"

ခြောက်ပိဿာ
ဟေဗြဲစကားလုံးတွင် "ပိဿာ" ဟူသော အသုံးကို မတွေ့ရသဖြင့် အချို့သော ခေတ်သစ် ဘာသာပြန်ဆိုချက်များတွင် ပိဿာဝက် (bekah) ဟုသာ ဘာသာပြန်ကြသည်။ ပိဿာဝက် ဟု ဘာသာပြန်ပါက ၃ ကီလိုဂရမ်နှင့်သာ ညီမျှသည်။

ဒိုင်းကြီးနှစ်ရာ
"ကြီးမားသော ဒိုင်းလွှား နှစ်ရာ"

Three minas of gold ရွှေ...သုံးပိဿာ
အလေးချိန် mina သည် ၆၀၀ ဂရမ်ခန့်နှင့် ညီမျှသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၁.၈ ကီလိုဂရမ်ခန့် အလေးချိန်ရှိသော ရွှေ"

ဒိုင်းငယ်သုံးရာ
"ဒိုင်းလွှား အခု သုံးရာ"

He also made
အခြားသူများက ရှောလမုန်အား ကူညီကာ ပြုလုပ်ခဲ့သည် ဟု စာဖတ်သူများ နားလည်လွယ်ရန် ဘာသာပြန်လျှင် အသင့်တော်ဆုံး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရင်လူများလည်း ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။"

the Palace of the Forest of Lebanon လေဗနုန်တောသစ်သားနှင့် တည်ဆောက်သောနန်းတော်
"လေဗနုန်နန်းတော် ဟုခေါ်တွင်သော အိမ်တော်" ၇း၁ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

1 Kings 18

ရှင်ဘုရင်...မွမ်းမံ
အခြားသူများက ရှောလမုန်အား ကူညီကာ တည်ဆောက်ခဲ့သည် ဟု စာဖတ်သူများ နားလည်လွယ်စေရန် ဘာသာပြန်လျှင် အသင့်တော်ဆုံး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရင့်အမှုထမ်းများ ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်"

ဆင်စွယ်ရာဇပလ္လင်ကြီး
ကြီးမားသော သတ္တဝါ၏သွားများ သို့မဟုတ် အစွယ်မှ ရရှိလာသော အဖြူရောင်ရှိ၍ မာကြောသော ဆင်စွယ်ဖြစ်သည်။

1 Kings 21

လေဗနုန်နန်းတော်
"လေဗနုန်နန်းတော် ဟုခေါ်တွင်သော အိမ်တော်" ၇း၁ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

ဆင်စွယ်
ကြီးမားသော သတ္တဝါ၏ သွားများ သို့မဟုတ် အစွယ်မှ ရရှိလာသော အဖြူရောင်ရှိ၍ မာကြောသော ဆင်စွယ်ဖြစ်သည်။ ၁၀း၁၈ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

မျောက်များ
ဤမျောက်များသည် အာဖရိတွင် နေထိုင်လေ့ရှိကြသည်။ ခြေလက်အင်္ဂါများအဆုံးသည် လူတို့၏ ခြေလက်များနှင့် ဆင်တူပြီး အမြီးရှည်များလည်း ရှိကြသည်။ အချို့သော သူများက ဘာဘွန်းမျောက်ကို မျောက်ဝံတစ်မျိုးဟုလည်း သတ်မှတ်ကြသည်။

1 Kings 23

ရှောလမုန်၏...မျက်နှာတော်ကို ဖူးလာကြ၏
မျက်နှာတော်ဟု သုံးနှုန်းရာတွင် ထိုသူနှင့် စကားလက်ဆုံကျခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှောလမုန်ပြောဆိုသော စကားကို နားထောင်ရန် ကြိုးပမ်းသည်" သို့မဟုတ် "ရှောလမုန်ထံသို့ အလည်အပတ်သွားချင်သည်"

နှလုံး၌ ဘုရားသခင် သွင်းပေးတော်မူသော ပညာကို..... ကြားရအံ့သောငှါ
နှလုံးဆိုရာတွင် ကုန်သေတ္တာတစ်လုံးကဲ့သို့ လူတစ်ဦး၏ အထဲမှ ထွက်ပေါ်လာသော အတွေးအခေါ်နှင့် ထိုသူပြောသော စကားများကို ဆိုလိုသည်။ စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သည့် "ပညာ" ကို ကုန်သေတ္တာထဲတွင် ထည့်၍ ရသကဲ့သို့ တင်စားပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်ပြီး နာမဝိသေသန အနေဖြင့်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ ထိုသူပြောဆိုသော စကားအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း ဆိုလိုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင် ပေးထားသော သူ၏ ဉာဏ်ပညာစကားကို ကြားနာရန်အတွက်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အားဖြင့် မည်မျှ ပညာရှိသည်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နားထောင်ရန်အတွက်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင် ပြောဆိုစေသည့် ဉာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်ဝသော စကားများကို နားထောင်ရန်အတွက်"

မြေကြီးသားအပေါင်းတို့

ယေဘုယျခြုံပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နေရာဒေသအစုံမှ လူများ" သို့မဟုတ် "ကွဲပြားသော အရပ်ရပ်မှ လူများ"

1 Kings 26

ရထားတထောင်နှင့် လေးရာ၊ မြင်းစီးသူရဲတသောင်းနှစ်ထောင်

"မြင်းရထား တစ်ထောင့်လေးရာနှင့် မြင်းစီးစစ်သည် တစ်သောင်းနှစ်ထောင်"

ယေရုရှလင်မြို့၌ ငွေကို ကျောက်ခဲကဲ့သို့

ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ငွေအရေအတွက်ကိုအထူးပြုတင်စားပြောဆိုရန်အတွက် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယေရုရှလင်မြို့ ၌ ငွေအမြောက်အမြားရှိသည်၊ မြေပေါ်တွင် တွေ့ရသော ကျောက်စရစ်ခဲများ များပြားသကဲ့သို့ ငွေအမြောက်အများကို ပိုင်ဆိုင်သည်"

1 Kings 28

အဲဂုတ္တုပြည်...မှဆောင်ခဲ့ရ၏

ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အဲဂုတ္တုလူများထံမှ ရှောလမုန်၏ ကုန်သည်များက ဝယ်ယူခဲ့သည်"

ရထားတခုကို...ရောင်းမြဲ ရှိ၏

ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရင့်အမှုထမ်းများမှ ရထားလုံးများကို ဝယ်ယူခဲ့သည်"

ငွေခြောက်ပိဿာ....တပိဿာငါးဆယ်

အလေးချိန် တစ်ပိဿာသည် ၁၁ ဂရမ်နှင့် ညီမျှသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "၆.၆ ကီလိုဂရမ်ခန့် ...၁.၇ ကီလိုဂရမ်ခန့်"

ငွေခြောက်ပိဿာ

"ငွေ ခြောက်ပိဿာ"

ရောင်းမြဲ ရှိ၏

ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှင်ဘုရင်၏ ကုန်သည်တို့သည် ထိုအရာများစွာကို ရောင်းချခဲ့ကြသည်"

Translation Questions

1 Kings 10:1

ရှေဘပြည်၏မိဖုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ရှောလမုန်ထံသို့ လာခဲ့သနည်း။

ရှေဘပြည်၏မိဖုရားသည် ရှောလမုန်အား နက်နဲခက်ခဲသော ပြဿနာအားဖြင့် သူ့ကို စုံစမ်းခြင်းငှာလာခဲ့သည်။

ရှေဘပြည်၏မိဖုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မည်သည့်အရာကို သယ်ဆောင်လာခဲ့သနည်း။

ရှေဘပြည်၏မိဖုရားသည် နံ့သာမျိုးနှင့် များစွာသောရွှေ၊ အဘိုးထိုက်သော ကျောက်တို့ကိုဆောင်သော ကုလားအုပ်များအား သယ်ဆောင်လာခဲ့သည်။

1 Kings 10:3

ရှေဘပြည်၏မိဖုရား၏ မေးခွန်းများမှ မည်မျှကို ရှောလမုန်ဖြေခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်သည် ရှေဘပြည်၏မိဖုရား မေးသမျှသော အရာအားလုံးကို ဖြေကြားခဲ့သည်။

ရှောလမုန်၏ပညာတော်အားလုံးကို တွေ့မြင်သောအခါ ရှေဘပြည်၏မိဖုရာက မည်သို့ဖြစ်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်၏ပညာတော်အားလုံးကို တွေ့မြင်သွားသောအခါ ရှေဘပြည်၏မိဖုရားသည် စိတ်ဝိညာဉ်ပါလွင့်သည်။

1 Kings 10:6

ရှေဘပြည်၏မိဖုရားက ရှောလမုန်အား မည်ကဲ့သို့ ပြောကြားခဲ့သနည်း။

ရှေဘပြည်၏မိဖုရား ပြောခဲ့သောစကားမှာ ကိုယ်တော်၏ ပညာနှင့်ကိုယ်တော်၏စည်းစိမ်သည် အကျွန်ုပ်ကြားရသော သိတင်းကို သာလွန်ပါသည်ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

1 Kings 10:8

ရှေဘပြည်၏မိဖုရားက ရှောလမုန်၏ကျွန်တော်များအား အဘယ်ကြောင့် ကောင်းကြီးပေးခဲ့သနည်း။

ရှေဘပြည်၏မိဖုရားက ရှောလမုန်၏ ရှေ့တော်၌ အစဉ်နေ၍ ပညာတော်ကိုကြားရသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြသောသူများဖြစ်ကြပါသည် ဟုပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသခင်က ဣသရေလလူတို့အား သူ၏ချစ်ခြင်းကို မည်ကဲ့သို့ပြသခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသခင်က ဣသရေလလူတို့အား သူ၏ချစ်ခြင်းကို ယင်းတို့အတွက် ရှောလမုန်ဘုရင်ကိုပြင်ဆင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ပြသခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 10:10

ရှေဘပြည်၏မိဖုရားက ရှောလမုန်အား မည်သည့်အရာကို ပေးခဲ့သနည်း။
ရှေဘပြည်၏မိဖုရားက ရှောလမုန်အား ရွှေအခွက်တရာနှစ်ဆယ်၊ နံ့သာမျိုးအများ၊ ကျောက်မြတ်တို့ကို ပေးအပ်ခဲ့သည်။

1 Kings 10:11

ဟိရံ၏သင်္ဘောတို့သည် ဩဖိရမြို့မှ မည်သည့်အရာကို သယ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ဩဖိရမြို့မှ ရွှေကိုဆောင်ခဲ့၍ ဟိရံသင်္ဘောတို့ကို သယ်ခဲ့ကြသည်။

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အဖို့ ရှင်ဘုရင်က မည်သည့်အရာပြုခဲ့သနည်း။
အာလဂုံသစ်သားဖြင့် ရှင်ဘုရင်သည် ဗိမာန်တော်ပွတ်လုံးတန်းနှင့် နန်းတော်ပွတ်လုံးတန်းကိုဒင်းလုပ်ခဲ့သည်။

1 Kings 10:13

ရှေဘမိဖုရားကြီးအား ရှောလမုန်က မည်သည့်အရာပေးခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အလိုလိုပေးသော လက်ဆောင်မှတပါး၊ ရှေဘမိဖုရား၏ အလိုဆန္ဒပြည့်စုံစေ ခြင်းငှါ၊ သူတောင်းသမျှကိုလည်း ပေးတော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 10:14

တစ်နှစ်အတွင်းတွင် ရှောလမုန်မင်းကြီးဆီသို့ ရွှေတန်ချိန်ပေါင်းမည်မျှ ရရှိခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်ထံသို့ တနှစ်တနှစ်လျှင် ရောက်သော ရွှေအချိန်ကား အခွက်ခြောက်ရာခြောက်ဆယ်ခြောက် ပိဿာဖြစ်သည်။

မည်သူက ရှောလမုန်ထံသို့ ရွှေ ငွေတို့ကို သယ်ဆောင်လာခဲ့သနည်း။
ကုန်သည်များ၊ လှည်းသမားများ၊ အာရပ်မင်းကြီးရှိသမျှ၊ မြို့ဝန်များမှ ဆက်သသော ရွှေ ငွေများလည်းရှိသေးသည်။

1 Kings 10:16

ရှောလမုန်မင်းကြီးက ရွှေဖြင့်ကြီးမားသော ဒိုင်းကြီးကို မည်မျှ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ရွှေဖြင့်ကြီးမားသော ဒိုင်းကြီး နှစ်ရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးက ဒိုင်းငယ်သုံးရာကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ဒိုင်းငယ်သုံးရာကို လေဗနုန်တောသစ်သားနှင့် တည်ဆောက်သောနန်းတော်၌ ထားလေသည်။

1 Kings 10:18

ရွှေစင်နဲ့ ဆင်စွယ်ကို အသုံးပြုကာ မင်းကြီးက မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရွှေစင်နဲ့ ဆင်စွယ်ကို အသုံးပြုကာ မင်းကြီးက ရာဇပလ္လင်ကြီးကို ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

ရှင်ဘုရင်ပြုလုပ်ထားသော ပလ္လင်တော်၏ လက်ရုံးတန်းဘေးတွင် မည်သည့်အရာကို ရပ်နေစေသနည်း။
ရှင်ဘုရင်ပြုလုပ်ထားသော ပလ္လင်တော်၏ လက်ရုံးတန်းဘေးတွင် ခြင်္သေ့နှစ်ကောင်ကို ရပ်နေစေသည်။

ပလ္လင်တော်ရှိ လှေကားခြောက်ထစ်တွင် မည်သည့်အရာကို ရပ်စေခဲ့သနည်း။
ပလ္လင်တော်ရှိ လှေကားခြောက်ထစ်တွင် ခြင်္သေ့တဆယ်နှစ်ကောင်ရပ်နေစေခဲ့သည်။

1 Kings 10:21

လေဗနုန်နန်းတော်ရှိ ဖလားတော်များကို မည်သည့်အမျိုးအစားဖြင့်သွန်းလုပ်ထားသနည်း။
လေဗနုန်နန်းတော်၌ သုံးသောဖလားတော် ရှိသမျှတို့သည် ငွေဖလားမဟုတ် ရွှေဖလားဖြင့်သွန်းလုပ်ထားပါသည်။

ရှင်ဘုရင်၏သင်္ဘောတို့သည် သုံးနှစ်တိုင်းတွင် မည်သည့်အရာကို သယ်ဆောင်ရကြသနည်း။
ရှင်ဘုရင်၏သင်္ဘောတို့သည် သုံးနှစ်တခါ တာရှု သင်္ဘောသည် ပြန်လာ၍ ရွှေ၊ ငွေ၊ ဆင်စွယ်၊ မျောက်များ၊ ဒေါင်းများကို ဆောင်ခဲ့ရသည်။

1 Kings 10:23

မြေကြီးပေါ်မှာရှိသမျှသောသူတို့က မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ရှာဖွေခဲ့ကြသနည်း။
မြေကြီးပေါ်မှာရှိသမျှသောသူတို့က ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ရှာဖွေခဲ့ရခြင်းမှာ သူ၏နှလုံး၌ ဘုရားသခင် သွင်းပေးတော်မူသော ပညာကို မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ကြားလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ရှောလမုန်ထံလာရောက်သော၍ချီးကျူးဂုဏ်ပြုသောသူအပေါင်းတို့က သူထံသို့မည်သည့်အရာများသယ်ဆောင်လာလေ့ရှိသနည်း။
လာသောသူအသီးအသီးတို့သည် ရွှေဖလား၊ ငွေဖလား၊ အဝတ်တန်ဆာ၊ စစ်တိုက်လက်နက်၊ နံ့သာမျိုး၊ မြင်း၊ လားတို့ကို ဆက်သလေ့ရှိသည်။

1 Kings 10:26

ရှောလမုန်မင်းကြီးက သူ၏မြင်းစီးသူရဲများနှင့် မြင်းများကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက သူ၏မြင်းစီးသူရဲများနှင့် မြင်းများကို ရထားထိန်း မြို့တို့၌ ၎င်း၊ ယေရုရှလင်မြို့ အထံတော်၌၎င်းထားထားသည်။

ရှင်ဘုရင်က အာရဇ်ပင်တို့ဖြင့်မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
အာရဇ်ပင်တို့ကို လွင်ပြင်၌ ပေါက် သော သဖန်းပင်ကဲ့သို့၎င်း များပြားစေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 10:28

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ စီးတော်မြင်းကို မည်သည့်အရပ်မှ သယ်ဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ စီးတော်မြင်းကို အဲဂုတ္တုပြည်၊ ကောမြို့မှဆောင်ခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးပိုင်ဆိုင်သော မြင်းရထားတို့၏ တန်ဖိုးကိုဖော်ပြပါ။
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ရထားတခုကို ငွေခြောက်ပိသာ နှင့်ငင်း၊ မြင်းတစီးကို တပိသာငါးဆယ် ရှိလေသည်။

Chapter 11

1 ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဖာရောဘုရင်၏ သမီးမှတပါး၊ ဣသရေလအမျိုးသားမဟုတ်သော မောဘအမျိုး၊ အမ္မုန်အမျိုး၊ ဧဒုံအမျိုး၊
ဇိဒုန်အမျိုး၊ ဟိတ္တိအမျိုးသား မိန်းမအများတို့ကို ချစ်တတ်၏။ 2 ထာဝရဘုရားက၊ သင်တို့သည်
တပါးအမျိုးသားတို့နှင့်စုံဘက်ခြင်းကိုမပြုရ။ အကယ်စင်စစ်သူတို့သည် မိမိတို့ဘုရားများနောက်သို့ သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးကို
လွှဲစေကြလိမ့်မည်ဟု ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား မိန့်တော် မူသော်လည်း၊ ရှောလမုန်သည် တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့ကို
တပ်မက်သောစိတ်ရှိ၏။ 3 မင်းသမီးဖြစ်သော ခင်ပွန်းခုနစ်ရာ၊ မောင်းမ မိသံသုံးရာရှိ၍၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးတော်ကို လွှဲစေ ကြ၏။
4 ရှောလမုန်သည် အသက်ကြီးသောအခါ၊ မိန်းမများတို့သည် စိတ်နှလုံးတော်ကို အခြားတပါးသော ဘုရား နောက်သို့ လွှဲစေသဖြင့်၊
စိတ်နှလုံးတော်သည် ခမည်းတော် ဒါဝိဒ်၏ စိတ်နှလုံးကဲ့သို့ မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ စုံလင်ခြင်းမရှိ။ 5
ဇိဒုန်နတ်သမီးအာရှတရက်၊ ရွံရှာဘွယ်သော အမ္မုန်ဘုရား မိလကုံနောက်သို့ လိုက်၍၊ 6 ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်ကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၌ လုံးလုံး
မဆည်းကပ်၊ ရှေ့တော်၌ဒုစရိုက်ကိုပြုလေ၏။ 7 ထိုအခါရှောလမုန်သည် ရွံရှာဘွယ်သောမောဘဘုရားခေမုရှနှင့် ရွံရှာဘွယ်သော
အမ္မုန်ဘုရားမောလုတ်အဘို့၊ ယေရုရှလင်မြို့ ရှေ့တော်၌ရှိသော တောင်ပေါ်တွင် ကုန်းတို့ကို တည်လေ၏။ 8 မိမိတို့ဘုရားအား
နံ့သာပေါင်းကိုမီးရှို့၍၊ ယဇ် ပူဇော်သော တပါးအမျိုးသားခင်ပွန်းအပေါင်းတို့အဘို့ ထိုသို့ပြု၏။ 9 အခြားတပါးသော ဘုရားနောက်သို့
မလိုက်ရ မည်အကြောင်း ပညတ်တော်မူသောဘုရား၊နှစ်ကြိမ် ထင်ရှားတော်မူသော ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားထံတော်မှ၊ 10 ရှောလမုန်သည် စိတ်နှလုံးလွှဲသွား၍၊ မှာထားတော်မူသော စကားကိုနားမထောင်သောကြောင့်၊
ထာဝရ ဘုရားအမျက်ထွက်တော်မူလျက်၊ 11 သင်သည်ဤသို့ပြု၍ ငါဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်နှင့် ငါမှာထားသော
တရားကိုမစောင့်ဘဲနေသောကြောင့်၊ နိုင်ငံတော်ကို သင့်လက်မှ ငါဆက်ဆက်နှုတ်၍ သင့်ကျွန် အား ပေးမည်။ 12 သို့ရာတွင်
သင့်အဘဒါဝိဒ်၏မျက်နှာကို ထောက်၍၊ သင့်လက်ထက်၌ ငါသည်းခံဦးမည်။ သင်၏ သားလက်မှ နိုင်ငံတော်ကို နှုတ်မည်။ 13
သို့သော်လည်း တနိုင်ငံလုံးကိုမနှုတ်။ ငါ့ကျွန် ဒါဝိဒ်နှင့်ငါ ရွေးကောက်သော ယေရုရှလင်မြို့ကို ထောက်၍၊ သင့်သားအား
ခရိုင်တခရိုင်ကို ငါပေးမည်ဟု ရှောလမုန်အား မိန့်တော်မူ၏။ 14 ထိုနောက် ထာဝရဘုရားသည် ရှောလမုန်၌ ရန်ဘက်ပြုသောသူ
ဧဒုံအမျိုးသားဟာဒဒ်ကို နှိုးဆော် တော်မူ၏။ ထိုသူသည် ဧဒုံရှင်ဘုရင်အမျိုးဖြစ်၏။ 15-16 အထက်က ဒါဝိဒ်သည် ဧဒုံပြည်၌ ရှိ၍၊ ဗိုလ်
ချုပ်ယွာဘသည် ဧဒုံအမျိုးသားယောကျ်ားအပေါင်းတို့ကို ပယ်ဖြတ်မည်ဟု ဣသရေလလူအပေါင်းတို့နှင့် ဧဒုံပြည်၌
ခြောက်လနေပြီးမှ၊ အသေကောင်များကို မြေ၌မြှုပ်စေ ခြင်းငှါ သွားစဉ်အခါ၊ 17 ဟာဒဒ်သည် အသက်ငယ်လျက်ပင်
အဘ၏ကျွန်ဧဒုံအမျိုးသားအချို့တို့နှင့်အတူ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ရောက်အောင်ပြေး၏။ 18 မိဒျန်ပြည်မှထွက်၍ ပါရန်ပြည်သို့
ရောက်လေ၏။ တဖန်ပါရန်ပြည်သားအချို့တို့ကို ခေါ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၊ အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်ထံသို့ ရောက်လေသော်၊ ထိုမင်း သည်
အိမ်နှင့်မြေကိုပေး၍ ကျွေးမွေးလေ၏။ 19 ဖာရောဘုရင်သည် ဟာဒဒ်ကို အလွန်ချစ်၍ မိမိခင်ပွန်းမိဖုရားတာပနက်၏ညီမကို
ပေးစား၏။ 20 တာပနက်၏ ညီမသည်သား ဂေနုဗက်ကို ဘွားမြင်၍၊ တာပနက်သည်နန်းတော်၌နို့ခွါသဖြင့်၊ ဂေနုဗတ်သည် နန်းတော်၌
ဖာရောဘုရင်၏ သားများနှင့်အတူနေ၏။ 21 ဒါဝိဒ်သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်ကြောင်းနှင့် ဗိုလ်ချုပ်မင်းယွာဘသေကြောင်းကို
ဟာဒဒ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကြားသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်ပြည်သို့ပြန်သွားရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု
ဖာရောဘုရင်အား တောင်းပန်လေ၏။ 22 ဖာရောဘုရင်က၊ သင်သည်ကိုယ်ပြည်သို့ ပြန်ချင်သောစိတ်ရှိမည်အကြောင်း
ငါ့ထံမှာအဘယ်အရာ လိုသေးသနည်းဟုမေးသော်၊ အဘယ်အရာမျှမလိုပါ။ သို့သော်လည်း သွားရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု
လျှောက်ပြန်လေ၏။ 23 ရှောလမုန်၌ ရန်ဘက်ပြုသောသူတခြား၊ ဧလျာဒသားရေဇုန်ကို ဘုရားသခင် နှိုးဆော်တော်မူ၏။ ထိုသူ သည်
မိမိသခင်ဇောဘမင်းကြီး ဟာဒဒေဇာထံမှပြေး၍၊ 24 လူများကိုစုဝေးစေသဖြင့်၊ ဒါဝိဒ်မင်းလုပ်ကြံ သောအခါ ဗိုလ်ချုပ် လုပ်လေ၏။ 25
ဟာဒဒ်နှောင့်ရှက်သောအမှုမှတပါး ထိုသူသည် ရှောလမုန်လက်ထက်ကာလပတ်လုံး ဣသရေလအမျိုးကို ရန်ဘက်ပြု၏။ ရှုရိပြည်ကို
အစိုးရ၍ ဣသရေလအမျိုးကို စက်ဆုပ်ရွံရှာ၏။ 26 ထိုမှတပါးရှောလမုန်၏ ကျွန်တယောက်၊ ဧဖရိမ်အမျိုး၊ ဇေရဒရွာသား၊
နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင် သည်လည်း ရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်၏။ သူ၏အမိကား၊ ဇေရွာအမည်ရှိသော မုတ်ဆိုးမတည်း။ 27
ရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်သော အကြောင်းဟူမူကား၊ ရှောလမုန်သည် မိလ္လောမြို့ကိုတည်၍၊ ခမည်းတော်ဒါဝိဒ် ၏မြို့ရိုးပျက်ကို
ပြုပြင်သောအခါ၊ 28 ယေရောဗောင်သည် ခွန်အားကြီးသော သူရဲ ဖြစ်၏။ ကြိုးစားအားထုတ်တတ်သော လုလင်ဖြစ်ကြောင်း ကို
ရှောလမုန်သည်မြင်လျှင်၊ ယောသပ်အမျိုးဆောင်ရွက် ရသောအမှုရှိသမျှကို အုပ်စေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူ၏။ 29 တရံရောအခါ
ယေရောဗောင်သည် ယေရုရှလင်မြို့ပြင်သို့ ထွက်သွားသည်ရှိသော်၊ ရှိလောမြို့သား အဟိယသည် ဝတ်လုံသစ်နှင့် ကိုယ်ကိုခြုံလျက်၊
ယေရော ဗောင်ကိုကြုံဆို၍ လယ်ပြင်၌ ထိုသူနှစ်ယောက်တည်း ရှိစဉ်အခါ၊ 30 အဟိယသည် မိမိဝတ်သော ဝတ်လုံသစ်ကို ကိုင်၍
ဆယ်နှစ်ပိုင်းဆုတ်ဖြတ်ပြီးလျှင်၊ 31 ယေရောဗောင်အား၊ ဤဆယ်ပိုင်းကိုယူလော့။ ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နိုင်ငံတော်ကို ရှောလမုန်လက်မှ ငါနှုတ်၍ ခရိုင်ဆယ်ခရိုင်ကို သင့်အားပေးမည်။ 32 ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်အတွက်
ဣသရေလခရိုင်များတို့တွင်၊ ငါရွေးကောက်သော ယေရုရှလင်မြို့အတွက် ရှောလမုန်သည် တခရိုင်ကို ယူရ၏။ 33 ဆယ်ခရိုင်ကို
နှုတ်ရသော အကြောင်းဟူမူကား၊ ငါ့ကိုစွန့်၍ ဇိဒုန်နတ်သမီး အာရှတရက်၊ မောဘဘုရား ခေမုရှ၊ အမ္မုန်ဘုရားမိလကုံတို့ကို

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုးကွယ်သဖြင့်၊ အဘ ဒါဝိဒ်ကဲ့သို့ ငါ့ရှေ့၌ မှန်သောတရား၊ ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့ချက် တို့ကို စောင့်ရှောက်ခြင်းငှါ ငါ့လမ်းတို့သို့ မလိုက်။ 34
သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်ကို သူ၏လက်မှ ငါမနှုတ်သေး။ ငါရွေးကောက်၍ ငါ့ပညတ်တရားတို့ကို စောင့် ရှောက်သော
ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်အတွက်၊ သားရှောလမုန်သည် တသက်လုံးစိုးစံစေခြင်းငှါ ငါအခွင့်ပေး၏။ 35 ရှောလမုန်၏သားလက်မှ နိုင်ငံတော်ကို
နှုတ်၍ ဆယ်ခရိုင်ကို သင့်အား ငါပေးမည်။ 36 ငါ့နာမတည်ရာဘို့ ငါရွေးကောက်သော ယေရုရှလင်မြို့တွင်၊ ငါ့ရှေ့မှာ ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်၏
မီးခွက်သည် အစဉ်ထွန်းလင်းလျက်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ရှောလမုန်သားအား တခရိုင်ကို ငါပေး၏။ 37 သင့်ကိုငါရွေးယူ၍၊ သင်သည်
ကိုယ်အလိုဆန္ဒ ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ၊ စိုးစံလျက်ဣသရေလအမျိုးတွင် မင်းပြု ရ၏။ 38 သင်သည် ငါမှာထားသမျှကို နားထောင်၍၊
ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်ပြုသကဲ့သို့ ငါ၏လမ်းတို့သို့ လိုက်လျက်၊ ငါ့ရှေ့၌ မှန်သောတရား၊ ငါစီရင်ချက်ပညတ်များကို စောင့်ရှောက်လျှင်၊
သင်နှင့်အတူငါရှိ၍ ဒါဝိဒ်အဘို့ မြဲမြံ သောအိမ်ကို ဆောက်သည်နည်းတူ၊ သင့်အဘို့ဆောက်၍ ဣသရေလနိုင်ငံကို ငါပေးမည်။ 39
ဤအကြောင်းကြောင့် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးကို ငါနှောင့်ရှက်မည်။ သို့ရာတွင် အစဉ်နှောင့်ရှက်မည်မဟုတ်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆို၏။
40 ရှောလမုန်သည် ယေရောဗောင်ကိုသတ်မည်ဟု အားထုတ်သည်ရှိသော်၊ ယေရောဗောင်သည် ထ၍ အဲဂုတ္တုပြည်၊ အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်
ရှိရက်ထံသို့ပြေးသဖြင့်၊ ရှောလမုန်သေသည်တိုင်အောင် အဲဂုတ္တုပြည်၌ နေလေ ၏။ 41 ရှောလမုန်ပြုမူသော
အမှုအရာကြွင်းလေသမျှနှင့်၊ သူ၏ပညာစကားသည် ရှောလမုန်ဝတ္ထုု၌ ရေးထား လျက်ရှိ၏။ 42 ရှောလမုန်သည်
ယေရုရှလင်မြို့၌နေ၍ ဣသရေလနိုင်ငံလုံးကို အနှစ်လေးဆယ်စိုးစံပြီးမှ၊ 43 ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍ ခမည်းတော်
ဒါဝိဒ်မြို့၌သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်ရှောဗောင် သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ရောဗောင်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်းငှါ၊ ရှေခင်မြို့သို့သွားကြ၍ သူသည်လည်း
သွား၏။ 2 ရှောလမုန်မင်းကြီးထံမှ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြေးသော နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်သည် ထိုသိတင်း ကိုကြား၍
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ပြန်လာ၏။ 3 ဣသရေလလူတို့သည် သူ့ထံသို့လူကိုစေလွှတ်၍ ခေါ်သဖြင့်၊ စည်းဝေးသော ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်
သူနှင့်အတူ ရောဗောင်ထံသို့ ဝင်လျက်၊ 4 ခမည်းတော်သည် ကျွန်တော်တို့၌ လေးသောထမ်းဘိုးကိုတင်ပါပြီ။ ခမည်းတော်ထံမှာ
ပင်ပန်းစွာ ဆောင်ရွက်ရသောအမှု၊ တင်တော်မူသော ထမ်းဘိုးလေး ကို ပေါ့စေတော်မူပါ။ ထိုသို့ပြုတော်မူလျှင်၊ ကျွန်တော် တို့သည်
အမှုတော်ကို ထမ်းပါမည်ဟု လျှောက်ဆိုကြ၏။ 5 ရောဗောင်ကလည်း၊ သင်တို့သွားကြဦးလော့။ သုံးရက်လွန်မှ
တဖန်လာကြဦးလော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ သူတို့သည် သွားကြ၏။ 6 ထိုအခါ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ခမည်းတော်ရှောလမုန်
အသက်ရှင်စဉ်အခါ၊ အထံတော်၌ ခစားသော အသက်ကြီးသူတို့နှင့် တိုင်ပင်၍၊ ဤသူတို့အား ငါပြန်ပြောရမည်အကြောင်း
အဘယ်သို့အကြံပေး ကြမည်နည်းဟု မေးသော်၊ 7 သူတို့က၊ ကိုယ်တော်သည် ယနေ့ဤသူတို့၏ ကျွန်ခံလျက်၊ သူတို့အမှုကို စောင့်၍
ကောင်းသော စကား နှင့်ပြန်ပြောတော်မူလျှင်၊ သူတို့သည် အစဉ်ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ခံကြပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ထားကြ၏။ 8
အသက်ကြီးသူတို့ပေးသော အကြံကို ရောဗောင်သည်မလိုက်။ ခစားမြဲခစားသော မိမိသူငယ်ချင်း တို့နှင့် တိုင်ပင်လျက်၊ 9
ပြည်သားတို့က၊ ခမည်းတော်တင်သောထမ်းဘိုးကို ပေါ့စေတော်မူပါဟု လျှောက်ဆိုကြသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့ အား
ငါပြန်ပြောရမည်အကြောင်း အဘယ်သို့ အကြံပေး ကြမည်နည်းဟု မေးသော်၊ 10 ထိုသူငယ်ချင်းလုလင်တို့က၊ ခမည်းတော်သည်
ကျွန်တော်တို့၌ ထမ်းဘိုးကို လေးစေပါပြီ။ ပေါ့စေတော် မူပါဟု လျှောက်သောပြည်သားတို့အား၊ ကိုယ်တော်က၊ ငါ့လက်သန်းသည်
ငါ့ခမည်းတော်ခါးထက်သာ၍ ကြီးလိမ့် မည်။ 11 ငါ့ခမည်းတော်သည် သင်တို့အပေါ်မှာ လေးသောထမ်းဘိုးကိုတင်လေပြီ။
ငါသည်လည်းထပ်၍ တင်ဦးမည်။ ငါ့ခမည်းတော်သည် သင်တို့ကို ကြိမ်လုံးနှင့် ရိုက်လေပြီ။ ငါသည်လည်း ကင်းမြီးကောက်နှင့် ရိုက်ဦး
မည်ဟု ပြန်ပြောတော်မူပါဟု လျှောက်ထားကြ၏။ 12 ရှင်ဘုရင်က၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ တဖန် လာကြဦးလော့ဟု နေ့ရက်ကို
ချိန်းချက်သည်အတိုင်း၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ယေရောဗောင်နှင့် လူအပေါင်းတို့သည် ရောဗောင်ထံသို့ ရောက်လာကြ၏။ 13
ရှင်ဘုရင်သည် အသက်ကြီးသူတို့ပေးသော အကြံကိုမလိုက်။ လူပျိုတို့ပေးသောအကြံကို လိုက်လျက်၊ 14 ငါ့ခမည်းတော်သည်
သင်တို့အပေါ်မှာ လေးသော ထမ်းဘိုးကိုတင်လေပြီ။ ငါသည်လည်းထပ်၍ တင်ဦးမည်။ ငါ့ခမည်းတော်သည် သင်တို့ကို ကြိမ်လုံးနှင့်
ရိုက်လေပြီ။ ငါသည်လည်း ကင်းမြီးကောက်နှင့် ရိုက်ဦးမည်ဟု ကြမ်းတမ်းစွာ ပြန်ပြောတော်မူ၏။ 15 ရှင်ဘုရင်သည် ပြည်သားတို့၏
စကားကိုနားမထောင်ရသည်အကြောင်းကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ရှိလောမြို့သား အဟိယအားဖြင့် နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်အား
မိန့်တော်မူသောစကားကို ပြည့်စုံစေ တော်မူမည်အကြောင်းတည်း။ 16 ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ရှင်ဘုရင်
နားမထောင်ကြောင်းကို သိမြင်လျှင်၊ ငါတို့သည် ဒါဝိဒ်နှင့်အဘယ်သို့ဆက်ဆံသနည်း။ ယေရှဲ၏သားနှင့် အဘယ်သို့
အမွေခံရသေးသနည်း။ အိုဣသ ရေလအမျိုး၊ သင်တို့နေရာသို့ သွားကြ။ အိုဒါဝိဒ်၊ သင်၏ အိမ်ကို ကြည့်ရှုလော့ဟု
ရှင်ဘုရင်အားပြန်ပြောလျက်၊ ဣသရေလလူတို့သည် မိမိတို့နေရာသို့ပြန်သွားကြ၏။ 17 သို့ရာတွင် ယုဒမြို့ရွာတို့၌နေသော ဣသရေလ
လူတို့ကို ရောဗောင်သည် အုပ်စိုးရသေး၏။ 18 ထိုအခါ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် အခွန်တော်ဝန် အဒေါနိရံကို စေလွှတ်၍
ဣသရေလလူအပေါင်းတို့ သည် သူ့ကိုသေအောင် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြ၏။ 19 ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ရထားတော်ကို
အလျင်အမြန်တက်၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြေးလေ၏။ ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးသည် ယနေ့တိုင်အောင် ဒါဝိဒ် မင်းမျိုးကို
ပုန်ကန်ကြ၏။ 20 ယေရောဗောင်ပြန်လာကြောင်းကို ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ကြားသောအခါ၊ လူကို စေလွှတ်၍၊
ယေရောဗောင်ကို စည်းဝေးရာ ပရိသတ်ထံသို့ ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးသော ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြ၏။
ယုဒအမျိုးမှတပါး အဘယ်အမျိုးမျှ ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးသို့ မဆည်းကပ်။ 21 ရောဗောင်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်သောအခါ၊
ဣသရေလအမျိုးကို စစ်တိုက်၍ နိုင်ငံတော်ကို ရှောလမုန်သား ရောဗောင်လက်သို့ရောက်ပြန်စေခြင်းငှါ၊ ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးနှင့်တကွ
ယုဒအမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့် ရွေးချယ်သော စစ်သူရဲတသိန်းရှစ်သောင်းတို့ကို စုဝေး စေ၏။ 22 သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏လူရှေမာယသို့ ရောက်၍၊ 23 သင်သည် ရှောလမုန်သား၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ရောဗောင်နှင့်
ယုဒအမျိုး၊ ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးသားများ၊ ကျန်ကြွင်းသော သူများတို့အား ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 24
သင်တို့ညီအစ်ကိုဖြစ်သော ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ချီ၍မသွားကြနှင့်။ လူအပေါင်းတို့၊ ကိုယ်နေရာသို့
ပြန်သွားကြလော့။ ဤအမှုသည် ငါအခွင့်ပေးကြောင့် ဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူသော ထာဝရဘုရား၏စကားတော်ကို နားထောင်၍ စကား
တော်အတိုင်း ပြန်သွားကြ၏။ 25 ထိုနောက် ယေရောဗောင်သည် ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ ရှေခင်မြို့ကို တည်၍ နေရာချ၏။
ထိုမြို့မှသွား၍ ပေနွေလမြို့ကိုလည်း တည်၏။ 26 ယေရောဗောင်က၊ ဤနိုင်ငံသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုး လက်သို့ ပြန်ကောင်းပြန်လိမ့်မည်။
27 ပြည်သားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်၌ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းငှါ ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားလျှင်၊ သူတို့ စိတ်နှလုံးသည်
မိမိတို့သခင် ယုဒရှင်ဘုရင် ရောဗောင်ဘက်သို့ပြောင်းလဲ၍၊ ငါ့ကိုသတ်ပြီးမှ ယုဒရှင်ဘုရင် ရောဗောင်ဘက်သို့ တဖန်
ဝင်စားကြလိမ့်မည်ဟု အောက် မေ့သောကြောင့်၊ 28 သူတပါးနှင့်တိုင်ပင်၍ ရွှေနွားသငယ်နှစ်ကောင် ကို လုပ်ပြီးလျှင်၊ သင်တို့သည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရ သော အမှုခက်လှ၏။ အို ဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော ဘုရားတို့ကို ကြည့်ရှုကြ လော့ဟု ဆိုလျက်၊ [29] ဗေသလမြို့၌တကောင်၊ ဒန်မြို့၌တကောင်ကို ထားသဖြင့်၊ [30] ပြစ်မှားစရာအကြောင်းကို ပြုလေ၏။ ပြည်သားတို့သည် နွားသငယ်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ၊ ဒန်မြို့တိုင်အောင် သွားတတ်ကြ၏။ [31] ယေရောဗောင်သည်လည်း၊ မြင့်သောအရပ်ပေါ်မှာ အိမ်ကိုဆောက်၍၊ လေဝိသားမဟုတ်သော သာမညလူတို့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားလေ၏။ [32] ယုဒပြည်၌ခံသော ပွဲကဲ့သို့ အဋ္ဌမလတဆယ် ငါးရက်နေ့တွင် ပွဲကိုစီရင်၍၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ပူဇော်၏။ ထိုသို့ဗေသလမြို့၌စီရင်၍၊ မိမိလုပ်သောနွားသငယ်တို့အား ယဇ်ပူဇော်၏။ မြင့်သောအရပ်၌ ခန့်ထားသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကိုလည်း ဗေသလမြို့မှာနေရာချ၏။ [33] ထိုသို့ကိုယ်အလိုအလျောက် ချိန်းချက်သော အဋ္ဌမလတဆယ်ငါးရက်နေ့တွင် ဗေသလမြို့၌ မိမိလုပ်သော ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာပူဇော်၏ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပွဲကိုလည်းစီရင်၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ယဇ်ပူဇော်၍ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 ထိုအခါ ယေရောဗောင်သည် နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခြင်းငှါ ယဇ်ပလ္လင်နားမှာရပ်နေစဉ်တွင်၊ ဘုရား သခင်၏ လူတယောက်သည်
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း၊ ယုဒပြည်မှ ဗေသလမြို့သို့ ရောက် လာ၍၊ 2 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း
ယဇ်ပလ္လင်တဘက်၌ ကြွေးကြော်လျက်၊ အိုယဇ်ပလ္လင်၊ ယဇ်ပလ္လင်၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဒါဝိဒ်မင်း မျိုး၌
ယောရှိအမည်ရှိသော သူကို ဘွားမြင်လိမ့်မည်။ သင့်အပေါ်မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့၍၊ မြင့်သောအရပ်၌
ယဇ်ပုရောဟိတ်လုပ်သောသူတို့ကို ထိုသူသည် သင့် အပေါ်မှာပူဇော်၍၊ လူသေအရိုးတို့ကို မီးရှို့လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို
ဆင့်ဆို၏။ 3 ထိုနေ့ခြင်းတွင် ပုပ္ပနိမိတ်ကိုလည်း ပေး၍ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော ပုပ္ပနိမိတ်ဟူမူကား၊ ယဇ် ပလ္လင်သည်
ကွဲ၍ပလ္လင်ပေါ်မှာရှိသော ပြာလည်း ယိုကျလိမ့်မည်ဟု ဟောလေ၏။ 4 ထိုသို့ ဘုရားသခင်၏ လူသည် ဗေသလမြို့
ယဇ်ပလ္လင်တဘက်၌ ကြွေးကြော်သော စကားကို ယေရောဗောင်မင်းကြီးသည် ကြားလျှင်၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာရှိသော မိမိလက်ကိုဆန့်၍
ထိုသူကို ဘမ်းဆီးကြဟုဆို လျက်၊ ဆန့်သောလက်သည် သွေ့ခြောက်၍ နောက်တဖန် မရုပ်နိုင်။ 5 ဘုရားသခင်၏
လူသည်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း ပေးသောပုပ္ပနိမိတ်နှင့်အညီ ယဇ် ပလ္လင်ကွဲ၍၊ ပြာသည်လည်း ပလ္လင်ပေါ်က
ယိုကျလေ၏။ 6 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ငါ့လက်၌ ရောက်သောရောဂါကို ပျောက်စေမည်အကြောင်း၊ ငါ့အတွက် ပဌနာ ပြု၍
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တောင်းပန်ပါလော့ဟုဘုရားသခင်၏ လူကိုပြောဆို၏။ ဘုရားသခင်၏လူသည်
ထာဝရဘုရားကို တောင်းပန်သဖြင့်၊ ရှင်ဘုရင်လက်သည် ရောဂါပျောက်၍ ပကတိ အတိုင်း ဖြစ်လေ၏။ 7 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊
ငါနှင့်အတူ လိုက်၍ အားဖြည့်လော့။ လက်ဆောင်ပေးမည်ဟု ဘုရားသခင်၏ လူအား ဆိုလျှင်၊ 8 ဘုရားသခင်၏လူက၊
နန်းတော်တဝက်ကို ပေးသော်လည်း သင်နှင့်အတူ ငါမလိုက်။ ဤအရပ်၌ မုန့်ကိုမစား၊ ရေကိုလည်းမသောက်ရ။ 9 ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်က၊ မုန့်ကို မစားနှင့်။ ရေကို မသောက်နှင့်။ လာသောလမ်းဖြင့် မပြန်နှင့်ဟု ငါ့အား ပညတ်တော်မူပြီဟု ရှင်ဘုရင်အား
ပြောဆို၏။ 10 ထိုနောက် ဗေသလမြို့သို့ လာသောလမ်းကို ရှောင်၍ အခြားသောလမ်းဖြင့် ပြန်သွား၏။ 11 ထိုကာလ၌
ဗေသလမြို့တွင် အသက်ကြီးသော ပရောဖက် တယောက်ရှိ၏။ သူ၏သားတို့သည်လာ၍ ဘုရားသခင်၏လူသည် ထိုနေ့၌
ဗေသလမြို့မှာ ပြုသောအမှုရှိသမျှနှင့် ရှင်ဘုရင်အားပြောသော စကားများကို အဘအား ပြန်ကြားလျှင်၊ 12 ယုဒပြည်မှ
လာသောဘုရားသခင်၏ လူသည် အဘယ်လမ်းဖြင့် ပြန်သွားသည်ကို မြင်ကြသောကြောင့်၊ အဘက ထိုသူသည် အဘယ်လမ်း
ဖြင့်ပြန်သွားသနည်းဟု မေးပြီးလျှင်၊ 13 မြည်းကို ကုန်းနှီးတင်ကြလော့ဟု ဆိုသည် အတိုင်း၊ သားတို့သည် မြည်းကိုကုန်းနှီးတင်၍
အဘသည် စီးသွားလျက်၊ 14 ဘုရားသခင်၏ လူကိုလိုက်လေ၏။ သပိတ်ပင် အောက်မှာထိုင်လျက် ရှိသည်ကိုတွေ့လျှင်၊ သင်သည်
ယုဒပြည်မှလာသော ဘုရားသခင်၏ လူမှန်သလောဟု မေးသော်၊ ငါမှန်သည်ဟု ပြန်ဆို၏။ 15 ပရောဖက်ကလည်း၊ ငါနှင့်အတူ
ငါ့အိမ်သို့ လိုက်၍ မုန့်ကို စားပါလော့ဟု ခေါ်ပင့်လျှင်၊ 16 ငါသည် သင်နှင့်အတူ မလိုက်ရ၊ သင့်အိမ်သို့မဝင်ရ။ ဤအရပ်၌ မုန့်ကိုမစား၊
ရေကိုလည်း မသောက်ရ။ 17 ထာဝရဘုရားက၊ ထိုအရပ်၌ မုန့်ကိုမစားနှင့်။ ရေကိုမသောက်နှင့်။ လာသောလမ်းဖြင့်မပြန်နှင့်ဟု ငါ့အား
မိန့်တော်မူကြောင်းကို ပြောဆို၏။ 18 ပရောဖက်ကလည်း၊ ငါသည် သင်ကဲ့သို့ ပရောဖက်ဖြစ်၏။ သင်သည်မုန့်ကိုစား၍
ရေကိုသောက်စေ ခြင်းငှါ သင့်ကိုငါ့အိမ်သို့ ခေါ်ရမည်အကြောင်း၊ ကောင်းကင်တမန်သည် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် အားဖြင့်
မှာထားပြီဟု မုသာသုံး၍ ပြောဆို၏။ 19 ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်၏လူသည် ပရောဖက် နှင့်အတူ ပြန်လာ၍၊ သူ၏အိမ်မှာ
မုန့်ကိုစား၏။ ရေကို လည်း သောက်၏။ 20 ထိုသူနှစ်ပါးတို့သည် စားပွဲနားမှာ ထိုင်စဉ်တွင်၊ ခေါ်ခဲ့သော ပရောဖက်သို့ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ် တော်သည် ရောက်၍၊ 21 ယုဒပြည်မှ လာသောဘုရားသခင်၏လူအား၊ သင်သည် ထာဝရဘုရား၏နှုတ်တော်ထွက်ကို နား
မထောင်၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထားတော်မူ သော ပညတ်တော်ကို မစောင့်၊ 22 ဤမည်သော အရပ်၌ မုန့်ကိုမစားနှင့်။
ရေကို မသောက်နှင့်ဟု ပညတ်တော်မူသော အရပ်သို့ပြန်လာ၍ မုန့်နှင့်ရေကိုစားသောက်သောကြောင့်၊ သင်၏အလောင်းသည်
ဘိုးဘေးတို့၏ သင်္ချိုင်းသို့မရောက်ရဟု ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူကြောင်းကို အော်ဟစ်၍ ဆင့်ဆို၏။ 23 မုန့်နှင့်ရေကို စားသောက်ပြီးမှ၊
ထိုပရောဖက်သည် ပြန်လာသော ပရောဖက်အဘို့ မိမိမြည်းကို ကုန်းနှီး တင်၍ လွှတ်လိုက်လေ၏။ 24 လမ်းမှာခြင်္သေ့တွေ့၍ သတ်၏။
အသေကောင်သည် လမ်း၌ လဲ၍၊ မြည်းနှင့်ခြင်္သေ့သည် အနားမှာ ရပ်နေ၏။ 25 အသေကောင်သည် လမ်း၌လဲ၍ မည်းနှင့်ခြင်္သေ့သည်
အနားမှာ ရပ်နေသည်ကို ခရီးသွားသော သူတို့သည် မြင်လျှင်၊ အသက်ကြီးသော ပရောဖက်နေသော မြို့သို့လာ၍ သိတင်းပြောကြ၏။
26 ခေါ်ခဲ့သောပရောဖက်သည် ထိုသိတင်းကိုကြားလျှင်၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားမထောင်သော ဘုရားသခင်၏
လူဖြစ်လိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူအား မိန့်တော်မူသော စကားအတိုင်း၊ သူ့ကိုခြင်္သေ့၌ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ခြင်္သေ့သည်
ကိုက်သတ်လေပြီတကား ဟု ဆိုလျက်၊ 27 မြည်းပေါ်မှာ ကုန်းနှီးကို တင်ကြလော့ဟု သားတို့အား ဆိုသည်အတိုင်း သူတို့သည်
ကုန်းနှီးတင်ကြ၏။ 28 ပရောဖက်သွား၍ အသေကောင်သည် လမ်း၌ လဲလျက်၊ မြည်းနှင့် ခြင်္သေ့သည် အနားမှာ ရပ်နေလျက်
ရှိသည်ကိုတွေ့၏။ ခြင်္သေ့သည် အသေကောင်ကိုမစား၊ မြည်းကိုလည်း မကိုက်။ 29 အသက်ကြီးသော ပရောဖက်သည်
ဘုရားသခင်၏လူအလောင်းကောင်ကို မြည်းပေါ်သို့ ချီ၍ တင်ပြီးလျှင် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြု၍၊ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်း ငှါ မိမိမြို့သို့
ဆောင်သွား၏။ 30 အလောင်းကောင်ကို မိမိသင်္ချိုင်းတွင်း၌ ထားလျက်၊ အိုငါ့ညီဟူ၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြု၏။ 31

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်္ဂြိုဟ်ပြီးမှ သားတို့ကိုခေါ်၍၊ ငါသေသောအခါ ဘုရားသခင်၏ လူသင်္ချိုင်းတွင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြလော့။ ငါ့အရိုးတို့ကို
သူ့အရိုးတို့အနားမှာ ထားကြလော့။ 32 ဗေသလမြို့ ယဇ်ပလ္လင်တဘက်ရှမာရိမြို့ရွာတွင်၊ မြင့်သောအရပ်ပေါ်မှာ ဆောက်သောအိမ်များ
တဘက်၊ ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း ကြွေးကြော်သောစကားသည် စင်စစ်ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟု မှာထားလေ၏။ 33
ထိုနောက်မှ ယေရောဗောင်သည် မိမိအဓမ္မလမ်းကို မရှောင်။ သာမညလူတို့ကို မြင့်သောအရပ်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ထပ်၍
ခန့်ထား၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်လုပ်ချင်သောသူ ရှိသမျှကို ချီးမြှောက်သဖြင့်၊ သူတို့သည် မြင့်သောအရပ်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဖြစ်ကြ၏။ 34 ထိုသို့ပြုသောကြောင့် ယေရောဗောင်အမျိုးကို မြေကြီးပြင်မှ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းစေသော အပြစ်ရောက် သတည်း။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 ထိုအခါ ယေရောဗောင်၏သား အဘိယသည် နာသောကြောင့်၊ 2 ယေရောဗောင်သည် မိမိမယားကိုခေါ်၍၊ သင်သည်
ယေရောဗောင်၏ မယားဖြစ်သည်ကို အဘယ်သူမျှ မသိစေခြင်းငှါ ခြားနားသော အဆင်းအရောင်ကို ဆောင်ပြီးလျှင်၊ ရှိလောမြို့သို့
ထသွားပါလော့။ ငါသည် ဤလူမျိုးကို စိုးစံရမည်အကြောင်းကို ပြသော ပရောဖက် အဟိယသည် ထိုမြို့၌ရှိ၏။ 3 မုန့်ဆယ်လုံး၊
မုန့်ပြားအချို့၊ ပျားရည်ဘူးကို ဆောင်လျက် ပရောဖက်ထံသို့ သွားပါလော့။ သူငယ်၌ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်ကို သူဟောလိမ့်မည်ဟု
မှာထားသည် အတိုင်း၊ 4 ယေရောဗောင်မယားသည် ထ၍ ရှိလောမြို့၌ အဟိယအိမ်သို့ သွားလေ၏။ ထိုအခါ အဟိယသည်
အသက်ကြီးသောကြောင့် မျက်စိမမြင်၊ မှုန်လျက်ရှိ၏။ 5 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ယေရောဗောင်မယားသည် သားနာသောကြောင့်၊
သားအတွက်တစုံတခုကို တောင်းအံ့သောငှါ သင့်ဆီသို့ ယခုလာ၏။ ဤမည်သော စကားဖြင့် ပြန်ပြောရမည်။ သူသည် လာသောအခါ
အခြားသော မိန်းမဖြစ်ယောင်ဆောင်လိမ့်မည်ဟု အဟိယအား မိန့်တော်မူ၏။ 6 ထိုမိန်းမသည် တံခါးအထဲသို့ ဝင်၍၊ နင်းသံကို
အဟိယသည် ကြားလျှင်၊ အိုယေရောဗောင်မယား ဝင်လော့။ အဘယ်ကြောင့် အခြားသော သူ၏အယောင်ကို ဆောင်သနည်း။
ဝမ်းနည်းစရာသိတင်းကို ကြား ပြောစေခြင်းငှါ သင့်ဆီသို့ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူ၏။ 7 သင်သည် ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို၊ ယေရောဗောင်ထံသို့ သွား၍ ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင့်ကိုလူစုထဲက ငါရွေး၍ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးကို
အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ ချီးမြှောက် လျက်၊ 8 နိုင်ငံတော်ကို ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးလက်မှနှုတ်၍ သင့်အားပေးသော်လည်း၊ သင်သည်
ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်ကဲ့သို့ မဟုတ်။ သူသည် ငါ့ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်၏။ ငါ့ရှေ့မှာ ကောင်းသောအကျင့်ကိုသာ ကျင့်မည်ဟု စိတ်နှလုံး
အကြွင်းမဲ့ ငါ့ကို ဆည်းကပ်၏။ 9 သင်မူကား သင့်ရှေ့မှာ ဖြစ်ဘူးသောသူ အပေါင်းတို့ကို လွန်၍ ဒုစရိုက်ကိုပြုလေပြီ။ ငါ့အမျက်ကို
နှိုးဆော်ခြင်းငှါ အခြားတပါးသော ဘုရားနှင့်သွန်းသော ရုပ်တုတို့ကိုလုပ်၍ ငါ့ကိုသင့်ကျောနောက်သို့ ပစ်ထားပြီ။ 10 ထိုကြောင့်
ယေရောဗောင်အမျိုးအပေါ်သို့ ဘေးဥပဒ်ရောက်စေမည်။ ဣသရေလမြို့ရွာ၌ အချုပ် ခံသောသူဖြစ်စေ၊ အလွတ်ပြေးသောသူဖြစ်စေ၊
ယေရောဗောင်အမျိုးယောကျ်ားများကို ပယ်ဖြတ်မည်။ လူသည် နောက်ချေးကို အကုန်အစင်ကျုံးသွားသကဲ့သို့၊ ကျန်ကြွင်းသော
ယေရောဗောင်အမျိုးသားကို ပယ်သွားမည်။ 11 ယေရောဗောင်အမျိုးသားသည် မြို့ထဲမှာ သေလျှင်အသေကောင်ကို ခွေးစားလိမ့်မည်။
မြို့ပြင်မှာ သေလျှင် မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်စားလိမ့်မည်အကြောင်း ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူပြီ။ 12 သင်ထ၍ ကိုယ်အိမ်သို့ သွားလော့။
မြို့တံခါး အထဲသို့ ဝင်သောအခါ သူငယ်သေလိမ့်မည်။ 13 ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ငိုကြွေး မြည်တမ်းခြင်းကို ပြု၍
သင်္ဂြိုဟ်ကြလိမ့်မည်။ ယေရော ဗောင်အမျိုးသားစုတွင်၊ ထိုသူငယ်တယောက်တည်းသာ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
အကြောင်းမူကား၊ ယေရော ဗောင်အမျိုးသားစုတွင် ထိုသူငယ်တယောက်သည် ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၌
ကြည်ညို သော စိတ်ရှိ၏။ 14 အချိန်ရောက်မှ ယေရောဗောင်အမျိုးကို ပယ်ဖြတ်လတံ့သော ဣသရေလရှင်ဘုရင်တပါးကို ထာဝရ
ဘုရားသည် မိမိတို့အဘို့ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူမည်။ အဘယ်အချိန်နည်းဟုမေးသော်၊ ယခုပင်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 15 အာရှရပင်တို့ကို ပြုစု၍
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကိုနှိုးဆော်ကြသောကြောင့်၊ ကျူပင်ကို ရေ၌လှုပ်ရှားသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးကို
ဒဏ်ခတ်၍၊ ဘိုးဘေးတို့အား ပေးတော်မူသော ဤပြည်ကောင်းမှ နှုတ်ပယ်ပြီးလျှင်၊ မြစ်ကြီးတဘက်၌ အရပ်ရပ်သို့
ကွဲပြားစေတော်မူမည်။ 16 ကိုယ်တိုင်ပြစ်မှား၍ ဣသရေလအမျိုးကိုလည်း ပြစ်မှားစေသော ယေရောဗောင်၏ အပြစ်တို့ကြောင့်
ဣသရေလအမျိုးကို စွန့်ပစ်တော်မူမည်ဟု ဆင့်ဆိုလေ ၏။ 17 ယေရောဗောင် မယားသည် ထသွား၍၊
တိရဇမြို့တံခါးခုံသို့ရောက်သောအခါ သူငယ်သေ၏။ 18 ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန် ပရောဖက် အဟိယအားဖြင့်
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုသူငယ်ကို သင်္ဂြိုဟ်၍ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြ၏။ 19
ယေရောဗောင်ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းသမျှ၊ စစ်တိုက်ခြင်း အမှု၊ မင်းပြုခြင်းအမှုတို့သည် ဣသရေလ ရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်
ရှိ၏။ 20 ယေရောဗောင်သည် အနှစ်နှစ်ဆယ်နှစ်နှစ် စိုးစံပြီးမှ ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ သားတော်နာဒဒ် သည် ခမည်းတော်အရာ၌
နန်းထိုင်၏။ 21 ရှောလမုန်သားရောဗောင်သည် ယုဒပြည်ကို စိုးစံလေ၏။ နန်းထိုင်သောအခါ အသက်လေးဆယ် တနှစ်ရှိ၏။
ထာဝရဘုရားသည် နာမတော်တည်စေရာဘို့ ဣသရေလခရိုင်များတို့အထဲက ရွေးကောက်သော ယေရု ရှလင်မြို့၌
ဆယ်ခုနစ်နှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား အမ္မုန်အမျိုးသား၊ နေမအမည်ရှိ၏။ 22 ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ဒုစရိုက်ကိုပြု၍၊ ဘိုးဘေးတို့ပြစ်မှားသမျှထက် ပြစ်မှား သော အပြစ်များအားဖြင့် အမျက်တော်ကိုနှိုးဆော်ကြ၏။ 23
မြင့်သောတောင်ရှိသမျှတို့အပေါ်၌၎င်း၊ စိမ်း သော သစ်ပင်ရှိသမျှတို့အောက်၌၎င်း၊ ကုန်းများ၊ ရုပ်တု များ၊ အာရှရပင်များကို
တည်ကြ၏။ 24 ယုဒပြည်၌ ယောကျ်ားအလိုသို့ လိုက်တတ်သော မိန်းမလျှာများရှိ၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးရှေ့မှ
နှင်ထုတ်တော်မူသော ပြည်သားမျိုးပြုသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်ရာ အမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြုကြသည် တကား။ 25
ရောဗောင်မင်းကြီးနန်းစံငါးနှစ်တွင်၊ အဲဂုတ္တု ရှင်ဘုရင်ရှိရှက်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ စစ်ချီ၍၊ 26 ဗိမာန်တော်
ဘဏ္ဍာနှင့်နန်းတော်ဘဏ္ဍာရှိသမျှကို သိမ်းသွား၏။ ရှောလမုန်လုပ်သော ရွှေဒိုင်းရှိသမျှကို လည်း ယူသွား၏။ ရှောလမုန်လုပ်သော
ရွှေဒိုင်းရှိသမျှကို လည်း ယူသွား၏။ 27 ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ရွှေဒိုင်းအစား ကြေးဝါ ဒိုင်းတို့ကိုလုပ်၍ နန်းတော်တံခါးစောင့်
ကိုယ်ရံတော်မှူး၌ အပ်လေ၏။ 28 ရှင်ဘုရင်သည် ဗိမာန်တော်သို့သွားသောအခါ၊ ကိုယ်ရံတော် သားတို့သည် ဒိုင်းတို့ကိုထား၍ နောက်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တဖန်မိမိတို့စောင့်ရာအခန်းမှာ ပြန်ထားကြ၏။ 29 ရောဗောင်ပြုမူသော အမှုအရာ ကြွင်းသမျှတို့ သည် ယုဒရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 30 ရောဗောင်နှင့်ယေရောဗောင်တို့သည် အသက်ရှည်သမျှ ကာလပတ်လုံးရန်ဘက်ပြုကြ၏။ 31
ရောဗောင်သည်လည်း ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သူတို့နှင့်အတူ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်အဘိယသည်
ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

Chapter 15

1-2 နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်မင်းကြီး နန်းစံ တဆယ်ရှစ်နှစ်တွင်၊ အဘိယသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ မင်းပြု၍၊ ယုဒပြည်ကို
သုံးနှစ်စိုးစံ၏။ မယ်တော်ကား၊ အဘရှလုံ၏ သမီးမာခါ အမည်ရှိ၏။ 3 ခမည်းတော်ပြုသော ဒုစရိုက်ကို ပြုမြဲပြု၍၊
ဘေးတော်ဒါဝိဒ်ကဲ့သို့ မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံးစုံလင်သည်မဟုတ်။ 4 သို့သော်လည်း
ဒါဝိဒ်၏မျက်နှာကိုထောက်၍၊ သူ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ဆွေတော်မျိုးတော် ကို ချီးမြှောက်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ကို
တည်စေသဖြင့်၊ ထိုမြို့ ၌ ဒါဝိဒ်၏မီးခွက်ကို ထွန်းလင်းစေတော်မူ၏။ 5 အကြောင်းမူကား၊ ဒါဝိဒ်သည် ဟိတ္တိအမျိုး
ဥရိယအမှုကိုထားလျှင်၊ တသက်လုံးထာဝရဘုရားမှာ ထားတော်မူသော အမှုတစုံတခုကိုမျှ မရှောင်၊ ရှေ့တော်၌ တရားသဖြင့်
ကျင့်သောအကြောင်းတည်း။ 6 ရောဗောင်သား အဘိယနှင့် ယေရောဗောင်တို့သည် အသက်ရှည်သမျှ ကာလပတ်လုံး
ရန်ဘက်ပြုကြ၏။ 7 အဘိယပြုမူသောအမှုအရာ ကြွင်းသမျှတို့သည် ယုဒရာဇဝင် ၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 8
အဘိယသည်ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍ ဒါဝိဒ် မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်အာသသည် ခမည်းတော်အရာ၌
နန်းထိုင်၏။ 9 ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယေရောဗောင် နန်းစံ နှစ်ဆယ်တွင်၊ အာသသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ လေးဆယ် တနှစ်မင်းပြု၍
ယုဒပြည်ကို စိုးစံလေ၏။ 10 အဘွားတော်ကား၊ အဘရှလုံ၏သမီး မာခါ ဖြစ်၏။ 11 အာသသည် အဘိတော်ဒါဝိဒ်ပြုသကဲ့သို့
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရားသဖြင့်ပြု၏။ 12 ယောကျ်ားအလိုသို့ လိုက်တတ်သောမိန်းမလျှာ တို့ကိုဌင်း၊
ဘိုးတော်ဘေးတော်လုပ်သော ရုပ်တုရှိသမျှ တို့ကိုဌင်း၊ ပြည်တော်ထဲက ပယ်ရှားတော်မူ၏။ 13 အဘွားတော်မာခါသည်
အာရှရပင်အဘို့ ရုပ်တုကိုလုပ်သောကြောင့်၊ မိဖုရားအရာကိုနှုတ်၍၊ ရုပ်တုကို ဖျက်ဆီးပြီးလျှင်၊ ကေဒြုန်ချောင်းနားမှာ
မီးရှို့တော်မူ၏။ 14 မြင့်သောအရပ်တို့ကို မပယ်ရှားသော်လည်း၊ လက်ထက်တော် ကာလပတ်လုံး၊ အာသစိတ်နှလုံးသည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ စုံလင်ခြင်းရှိ၏။ 15 ခမည်းတော်လှူသောဥစ္စာ၊ ကိုယ်တိုင်လှူသော ဥစ္စာ၊ ရွှေ၊ ငွေတန်ဆာများကို
ဗိမာန်တော်ထဲသို့ သွင်းတော်မူ၏။ 16 အာသနှင့် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ဗာရှာတို့သည် အသက်ရှည်သမျှ ကာလပတ်လုံး
ရန်ဘက်ပြုကြ၏။ 17 ဣသရေလရှင်ဘုရင် ဗာရှာသည် ယုဒပြည်သို့ စစ်ချီ၍၊ ယုဒရှင်ဘုရင်အာသထံသို့ အဘယ်သူမျှ မထွက်
မဝင်စေခြင်းငှါ ရာမမြို့ကို တည်၏။ 18 ထိုအခါ ကျန်ကြွင်းသော ဗိမာန်တော်ဘဏ္ဍာနှင့် နန်းတော်ဘဏ္ဍာတည်းဟူသော
ရွှေငွေရှိသမျှကို အာသ သည်ယူ၍ မိမိကျွန်တို့၌ အပ်သဖြင့်၊ ဒမာသက်မြို့မှာ နေသောရှုရိရှင်ဘုရင် ရေဇုန်သား တာဗရိမုန်၏သား
ဗင်္ဟာဒဒ်ထံသို့ပေးလိုက်၍၊ 19 ငါသည်သင်နှင့်ဌင်း၊ ငါ့ခမည်းတော်သည် သင့် ခမည်းတော်နှင့်ဌင်း၊ မိဿဟာယဖွဲ့ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊
ရွှေငွေကို ငါလက်ဆောင်ပေးလိုက်၏။ ဣသရေလ ရှင်ဘုရင် ဗာရှာသည် ငါ့ထံမှ ထွက်သွားစေခြင်းငှါ၊ သူနှင့် ဖွဲ့သော မိဿဟာယကို
ဖျက်၍လာပါဟု မှာလိုက်လေ၏။ 20 အာသမင်းကြီး၏ စကားကို ဗင်္ဟာဒဒ်သည် နားထောင်၍၊ ဣသရေလမြို့ရွာတို့ကို စစ်ချီစေခြင်းငှါ
မိမိဗိုလ်များကို စေလွှတ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ဣယုန်မြို့၊ ဒန်မြို့၊ အာဗေလဗက်မာခါမြို့မှစ၍ဂနေသရက်ပြည်လုံး၊ နဿလိပြည်လုံးကို
လုပ်ကြံကြ၏။ 21 ထိုသိတင်းကို ဗာရှာသည် ကြားသောအခါ၊ ရာမမြို့ကို လက်စမသတ်ဘဲ တိရဇမြို့၌ နေရ၏။ 22 ထိုအခါ
အာသမင်းကြီးသည် ယုဒပြည် တရှောက်လုံးတွင် အမိန့်တော်ကို ကြော်ငြာစေသဖြင့်၊ ပြည်သားတယောက်မျှ မလွတ်၊ ရှိသမျှတို့သည်
ရာမမြို့၌ ဗာရှာမင်းသွင်းသော ကျောက်နှင့် သစ်သားကိုယူသွား ကြ၍၊ အာသမင်းကြီးသည် ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်၌ ဂေဘမြို့နှင့် မိဇပါမြို့ကို
တည်၏။ 23 အာသမင်းပြုမူသောအမှုအရာကြွင်းသမျှနှင့် တန်ခိုးကြီးခြင်း၊ မြို့များကိုတည်ခြင်းအရာတို့သည် ယုဒ ရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ သို့ရာတွင် အသက်ကြီး သောအခါ ခြေတော်၌ အနာရောဂါစွဲသဖြင့်၊ 24 ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍
အဘိတော်ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကိုခံလေ၏။ သားတော်ယောရှဖတ်သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 25 ယုဒရှင်ဘုရင်
အာသနန်းစံနှစ်နှစ်တွင်၊ ယေရောဗောင်သား နာဒဒ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ မင်းပြု၍ နှစ်နှစ်စိုးစံ၏။ 26 ထိုမင်းသည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြု၍၊ ခမည်းတော်လိုက်သောလမ်း၊ ဣသရေလ အမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော လမ်းသို့ လိုက်လေ၏။
27 ဣသခါအမျိုး၊ အဟိယသားဗာရှာသည် သင်းဖွဲ့၍၊ နာဒဒ်မင်းနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်း တို့သည် ဖိလိတ္တိပြည်
ဂိဗေသုန်မြို့ကို ဝိုင်းထားကြစဉ်၊ 28 ယုဒရှင်ဘုရင်အာသ နန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊ ဗာရှာသည် နာဒဒ်မင်းကို လုပ်ကြံ၍ နန်းထိုင်လေ၏။ 29
နန်းထိုင်သောအခါ ယေရောဗောင်အမျိုးရှိသမျှကိုလည်း လုပ်ကြံ၏။ ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်၊ ရှိလောမြို့သား အဟိယအားဖြင့်
မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ ယေရောဗောင်အမျိုးကို မဖျက်မှီတိုင်အောင်၊ အသက်ရှူသောသူတယောက်ကိုမျှ မချန်မထား။ 30
အကြောင်းမူကား၊ ယေရောဗောင်သည် ကိုယ်တိုင်ပြစ်မှားသော အပြစ်နှင့်ဣသရေလအမျိုးကို လည်းပြစ်မှား စေသော အပြစ်အားဖြင့်၊
ဣသရေလအမျိုး ၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော်ကို နှိုးဆော် သောအကြောင်းတည်း။ 31 နာဒဒ်မင်းပြုမူသော
အမှုအရာကြွင်းသမျှတို့ သည် ဣသရေလရာဇဝင်၌ရေးထားလျက် ရှိ၏။ 32 အာသနှင့်ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဗာရှာတို့သည်
အသက်ရှည်သမျှ ကာလပတ်လုံး ရန်ဘက်ပြုကြ၏။ 33 ယုဒရှင်ဘုရင် အာသနန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊ အဟိယသားဗာရှာသည်
တိရဇမြို့မှာမင်းပြု၍၊ ဣသရေလနိုင်ငံ ကို နှစ်ဆယ်လေးနှစ်စိုးစံ၏။ 34 ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြု၍၊
ယေရောဗောင်လိုက်သောလမ်း၊ ဣသရေလ အမျိုးကိုပြစ်မှားစေသောလမ်းသို့ လိုက်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဗာရှာကို အကြောင်းပြု၍၊ ဟာနန်၏သားယေဟုသို့ ရောက်လာ သည်ကား၊ 2 သင့်ကို
မြေမှုန့်ထဲကငါကြွ၍၊ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ ချီးမြှောက်သော်လည်း၊ သင်သည်
ယေရောဗောင်၏လမ်းသို့လိုက်လျက်၊ ဣသရေလအမျိုးသည် ပြစ်မှား၍၊ ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော်စေခြင်းငှါ ပြုသောကြောင့်၊ 3
သင်၏အမျိုးအနွယ်သားစဉ် မြေးဆက်တို့ကို ငါပယ်ရှား၍၊ သင်၏အမျိုးကို နေဗတ်၏သား ယေရော ဗောင်၏ အမျိုးကဲ့သို့
ငါဖြစ်စေမည်။ 4 ဗာရှာ၏အမျိုးသားသည် မြို့ထဲမှာသေလျှင်၊ အသေကောင်ကို ခွေးစားလိမ့်မည်။ မြို့ပြင်မှာသေလျှင်
မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက် စားလိမ့်မည် ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 5 ဗာရှာပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းသမျှတို့နှင့် သူ၏တန်ခိုးကြီးခြင်းအရာသည်
ဣသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 6 ဗာရှာသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍ တိရဇမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။
သားတော်ဧလာသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 7 ဗာရှာသည် ယေရောဗောင်အမျိုးနှင့်တူ၍ ထိုအမျိုးကို လုပ်ကြံသောအပြစ်၊
မိမိပြုမူသောအားဖြင့်၊ ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်၍၊ ရှေ့တော်၌ ပြစ်မှားသမျှသော အပြစ်ကြောင့် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ် ကပတ်တော်သည် ဗာရှာကိုအကြောင်းပြု၍၊ ဟာနန်၏ သားယေဟုအားဖြင့် ရောက်လာသည်နှင့်အညီ၊ 8 ယုဒရှင်ဘုရင်အာသ
နန်းစံနှစ်ဆယ်ခြောက်နှစ်တွင်၊ ဗာရှာသားဧလာသည် တိရဇမြို့၌နေ၍ ဣသရေလ နိုင်ငံကို နှစ်နှစ်စိုးစံသည်ရှိသော်၊ 9
ရထားစီးသူရဲတဝက်ကိုအုပ်သောသူ၊ မိမိကျွန် ဇိမရိသည်သင်းဖွဲ့၍၊ ဧလာသည် တိရဇမြို့တွင် နန်းတော် အုပ်အာဇ၏
အိမ်၌ယစ်မူးအောင် သောက်လျက်နေစဉ် အခါ၊ 10 ဇိမရိသည်ဝင်၍ ယုဒရှင်ဘုရင် အာသနန်းစံ နှစ်ဆယ်ခုနစ်နှစ်တွင်၊ ဧလာကို
သေစေခြင်းငှါလုပ်ကြံ၍ နန်းထိုင်လေ၏။ 11 နန်းထိုင်စက၊ ဗာရှာအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကိုသတ်၏။ ဗာရှာနှင့် ပေါက်ဘော်တော်သော
ယောကျာ်း၊ အဆွေဖွဲ့သော ယောကျာ်းတယောက်ကိုမျှမချန်မထား။ 12 ထာဝရဘုရားသည် ဗာရှာကို အကြောင်းပြု၍
ပရောဖက်ယေဟုအားဖြင့် မိန့်တော်မူသော စကားတော် နှင့်အညီ၊ ဇိမရိသည် ဗာရှာအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို ဖျက်ဆီး၏။ 13
အကြောင်းမူကား၊ ဗာရှာနှင့်သား ဧလာတို့သည် ကိုယ်တိုင်ပြစ်မှားသော အပြစ်နှင့် ဣသရေလ အမျိုးကိုလည်း ပြစ်မှားစေသော
အပြစ်အားဖြင့်၎င်း၊ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိအားဖြင့်၎င်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်သော
အကြောင်းတည်း။ 14 ဧလာပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းသမျှတို့သည် ဣသရေလရာဇဝင်၌ရေးထားလျက် ရှိ၏။ 15
ယုဒရှင်ဘုရင်အာသနန်းစံနှစ်ဆယ် ခုနစ်နှစ် တွင်၊ ဇိမရိသည် တိရဇမြို့၌ ခုနစ်ရက်စိုးစံ၏။ 16 ထိုသို့ ဇိမရိသည် သင်းဖွဲ့၍ ရှင်ဘုရင်ကို
သတ်သည်ဟု ဖိလိတ္တိပြည်ဂိဗေသုန်မြို့ရှေ့မှာ တပ်ချသော သူအပေါင်းတို့သည် သိတင်းကြားလျှင်၊ ထိုနေ့ခြင်းတွင်
ဗိုလ်ချုပ်မင်းဩမရိကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ တပ်ထဲမှာ ချီးမြှောက်ကြ၏။ 17 ဩမရိသည် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့
နှင့်တကွ ဂိဗေသုန်မြို့မှထွက်၍၊ တိရဇမြို့ကို ဝိုင်းထား ကြ၏။ 18 မြို့ကိုတိုက်၍ ရမည်ဟုဇိမရိသည် သိသောအခါ၊
နန်းတော်ထဲသို့ဝင်၍ မိမိအပေါ်မှာ နန်းတော်ကို မီးရှို့ သဖြင့် ကိုယ်တိုင်သေလေ၏။ 19 အကြောင်းမူကား၊
ယေရောဗောင်လိုက်သောလမ်း၊ ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော လမ်းသို့ လိုက်၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုသော
အကြောင်းတည်း။ 20 ဇိမရိပြုမူသောအမှုအရာ ကြွင်းသမျှတို့နှင့် ပုန်ကန်ခြင်းအရာသည် ဣသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထား လျက် ရှိ၏။
21 ထိုအခါ ပြည်သားတို့သည် ကွဲပြား၍၊ အချို့တို့သည် ဂိနတ်၏သားတိဗနိကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက် ခြင်းငှါ သူ့နောက်သို့
လိုက်ကြ၏။ အချို့တို့သည် ဩမရိ နောက်သို့လိုက်ကြ၏။ 22 ဩမရိနောက်သို့လိုက်သော သူတို့သည် ဂိနတ်၏ သားတိဗနိနောက်သို့
လိုက်သောသူတို့ကို နိုင်သဖြင့်၊ တိဗနိသေ၍ ဩမရိသည် နန်းထိုင်လေ၏။ 23 ယုဒရှင်ဘုရင် အာသနန်းစံသုံးဆယ်တနှစ်တွင်၊
ဩမရိသည် နန်းထိုင်၍ ဣသရေလနိုင်ငံကို တဆယ်နှစ် နှစ်စိုးစံ၏။ တိရဇမြို့၌ ခြောက်နှစ်စိုးစံပြီးမှ၊ 24 ရှမာရိတောင်ကို
တောင်ရှင်ရှမေရ၌ ငွေအခွက် နှစ်ဆယ်နှင့် ဝယ်၍ တောင်ပေါ်မှာ မြို့ကိုတည်၏။ ထိုမြို့ ကို တောင်ရှင်ရှမေရအမည်ကို အစွဲပြုသဖြင့်၊
ရှမာရိမြို့ ဟူ၍ သမုတ်လေ၏။ 25 ဩမရိသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုသဖြင့်၊ မိမိရှေ့မှာ ဖြစ်ဘူးသောသူအပေါင်း
ထက်သာ၍ ဆိုးညစ်၏။ 26 နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်လိုက်သောလမ်း၊ ဣသရေလအမျိုးသည် မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိအားဖြင့် မိမိတို့ဘုရား
သခင် ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်၍၊ ပြစ်မှားစေသော ဒုစရိုက်အပြစ်လမ်းသို့ လိုက်လေ၏။ 27 ဩမရိပြုမူသော
အမှုအရာကြွင်းသမျှတို့နှင့် တန်ခိုးကြီးခြင်းအရာသည် ဣသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက် ရှိ၏။ 28 ဩမရိသည်
ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊ ရှမာရိမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်အာဟပ်သည် ခမည်းတော်အရာ၌နန်းထိုင်၏။ 29
ယုဒရှင်ဘုရင်အာသနန်းစံ သုံးဆယ်ရှစ်နှစ်တွင်၊ ဩမရိသားအာဟပ်သည် ရှမာရိမြို့၌ ဣသရေလမင်း ပြု၍၊ ဣသရေလနိုင်ငံကို
နှစ်ဆယ်နှစ်နှစ် စိုးစံ၏။ 30 ဩမရိသားအာဟပ်သည် မိမိရှေ့မှာ ဖြစ်ဘူးသောသူအပေါင်းတို့ထက် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌သာ၍
ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ 31 နေဗတ်၏သားယေရောဗောင်ပြုသော ဒုစရိုက် အပြစ်လမ်းသို့သာလိုက်လျှင်၊ သာမညအပြစ်ရောက်မည် ဟု
ထင်မှတ်လျက်၊ ဇိဒုန်မင်းကြီး ဧသဗာလသမီး ယေဇဗေလနှင့်စုံဘက်၍၊ ဗာလဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်၏။ 32 ရှမာရိမြို့တွင်
ဗာလဘုရား၏ ဗိမာန်၌ ဗာလဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်၏။ 33 အာရှရပင်ကိုလည်းပြုစု၍၊ မိမိရှေ့မှာ ဖြစ်ဘူးသော ဣသရေလ
ရှင်ဘုရင်အပေါင်းတို့ထက် ဣသရေလ အမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါ သာ၍ပြု၏။ 34
အာဟပ်လက်ထပ်၌ ဗေသလမြို့သားဟိေလသည် ယေရိခေါမြို့ကို တည်၏။ ထာဝရဘုရားသည် နုန်၏သားယောရှုအားဖြင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိန့်တော်မူသော စကားနှင့် အညီ၊ သားဦးအဘိရံလက်ထက်၌ မြို့ရိုးအမြစ်ကိုတည်၍၊ သားထွေး စေရပ်လက်ထက်၌ မြို့တံခါးတို့ကို ထောင်၏။

Chapter 17

[1] ဂိလဒ်ပြည် တိရှဘိမြို့သားဧလိယက၊ ငါကိုးကွယ်သော ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား
အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါ့အခွင့်မရှိဘဲ အင်တန်ကာလပတ်လုံးမိုဃ်းမရွာ၊ နှင်းမကျရဟု အာဟပ် မင်းအားမြွက်ဆို၏။ [2]
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဧလိယသို့ ရောက်လာသည်ကား၊ [3] သင်သည် ဤအရပ်မှ ထွက်သွားလော့။
အရှေ့သို့ပြောင်း၍ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၊ ခေရိတ်ချောင်းနားမှာ ပုန်းရှောင်၍နေလော့။ [4] ထိုချောင်းရေကို သောက်ရမည်။
ကျီးအတို့သည် သင့်ကို ကျွေးမွေးမည်အကြောင်း ငါမှာထားပြီဟု မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း၊ [5] ဧလိယသည်သွား၍
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၊ ခေရိတ်ချောင်းနားမှာ နေလေ၏။ [6] ကျီးအတို့သည် နေ့တိုင်းနံနက်တခါ၊ ညဦးတခါ မုန့်နှင့်အမဲသားကို
ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ ချောင်းရေကိုလည်း သောက်ရ၏။ [7] နောက်တဖန် မိုဃ်းမရွာသောကြောင့် ချောင်းရေခန်းခြောက်လေ၏။ [8] ထိုအခါ
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ရောက်လာသည်ကား၊ [9] သင်ထလော့။ ဇိဒုန်ပြည်၊ ဇရတ္တမြို့သို့ သွား၍ နေလော့။ ထိုမြို့၌
နေသောမုတ်ဆိုးမတယောက်သည် သင့်ကို ကျွေးမွေးမည်အကြောင်း ငါမှာထားပြီဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [10] ဧလိယသည်ထ၍
ဇရတ္တမြို့သို့သွား၏။ မြို့တံခါး သို့ရောက်သောအခါ၊ မုတ်ဆိုးမသည် ထင်းခွေလျက်ရှိ၏။ ဧလိယက၊ ငါသောက်စရာ
ရေအနည်းငယ်ကို ခွက်နှင့် ယူခဲ့ပါလော့ဟု ဟစ်၍ဆို၏။ [11] မိန်းမသည်ရေကိုယူခြင်းငှါ သွားစဉ်တွင်၊ တဖန်ဟစ်၍ မုန့်တဖဲ့ကိုလည်း
သင့်လက်၌ ယူခဲ့ပါလော့ဟု ဆိုပြန်လျှင်၊ [12] မိန်းမက၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊
မုန့်ပြားတပြားမျှမရှိ။ အိုးထဲမှာ မုန့်ညက်တလက်ဆုပ်၊ ဘူး၌ ဆီအနည်းငယ်သာရှိ၏။ ကျွန်မနှင့်သားငယ်အဘို့ဖုတ်၍ စားလိုသော
ငှါဒင်း၊ စားပြီးမှ သေလိုသောငှါဒင်း၊ ထင်းစနှစ်ခုကို ယခုခွေပါ၏ဟု ပြန်ပြော၏။ [13] ဧလိယကလည်းမစိုးရိမ်နှင့်။
သင်ဆိုသည်အတိုင်းသွား၍ ပြုလော့။ သို့ရာတွင် ငါ့အဘို့ မုန့်ပြားငယ် တပြားကို အရင်လုပ်၍ ယူခဲ့လော့။ နောက်မှ သင်နှင့်
သင်၏သားငယ်အဘို့လုပ်လော့။ [14] ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထာဝရဘုရားသည်
မြေပေါ်မှာ မိုဃ်းရွာစေတော်မမူမှီတိုင်အောင်၊ အိုး၌ရှိသောမုန့်ညက်မကုန်။ ဘူး၌ရှိသော ဆီမလျော့ရဟု မိန့်တော်မူကြောင်း ကို
ဆင့်ဆို၏။ [15] ထိုမုတ်ဆိုးမသည်သွား၍ ဧလိယစကားအတိုင်း ပြုသဖြင့်၊ ဧလိယနှင့်တကွ ကိုယ်တိုင်မှစ၍၊ အိမ်သားတို့ သည်
အင်တန်ကာလပတ်လုံး စားရကြ၏။ [16] ထာဝရဘုရားသည် ဧလိယအားဖြင့် မိန့်တော် မူသောစကားအတိုင်း၊ အိုး၌ရှိသော
မုန့်ညက်မကုန်၊ ဘူး၌ရှိသော ဆီမလျော့။ [17] ထိုနောက်မှ အိမ်ရှင်မ၏သားသည် ပြင်းပြစွာ သော အနာရောဂါစွဲသောကြောင့်
အသက်ချုပ်၏။ [18] မိန်းမကလည်း၊ အို ဘုရားသခင်၏လူ၊ ကိုယ် တော်သည် ကျွန်မနှင့် အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ ကျွန်မ အပြစ်တို့ကို
အောက်မေ့စေ၍၊ ကျွန်မသားကို သတ်အံ့ သောငှါ ကျွန်မဆီသို့ ကြွလာတော်မူသလောဟု ဧလိယ အားဆိုသော်၊ [19]
သင်၏သားကိုငါ့အားပေးလော့ဟုဆိုလျက်၊ မိန်းမရင်ခွင်ထဲက ယူ၍မိမိနေရာအထက်အခန်းသို့ ဆောင် သွားသဖြင့်၊ မိမိအိပ်ရာပေါ်မှာ
ထားပြီးလျှင်၊ [20] အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တည်းခိုသော ဤမုတ်ဆိုးမ၌ ဘေးဥပဒ်ပြု၍၊ သူ၏သားကို
သေစေတော်မူမည်လောဟု ထာဝရဘုရား ကို ကြွေးကြော်လေ၏။ [21] တဖန်သူငယ်အပေါ်မှာ မိမိကိုယ်ကို သုံးကြိမ် လှန်လျက်၊
အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ဤသူငယ်၏ဝိညာဉ်ကို တဖန် ဝင်စေတော်မူပါဟု ထာဝရ ဘုရားကို ကြွေးကြော်ပြန်၏။ [22]
ဧလိယ စကားကို ထာဝရဘုရားကြားတော်မူ၍၊ သူငယ်၏ ဝိညာဉ်သည်ဝင်သဖြင့်၊ သူသည် အသက် ရှင်ပြန်၏။ [23] ဧလိယသည်
သူငယ်ကိုအထက်အခန်းမှ အောက် သို့ယူသွား၍ ကြည့်လော့။ သင်၏သားအသက်ရှင်ပြီဟု ဆိုလျက်အမိ၌အပ်လေ၏။ [24]
မိန်းမကလည်း၊ ဤအမှုကိုထောက်၍ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ လူဖြစ်ကြောင်းကိုဒင်း၊ ကိုယ်တော်ဆင့်ဆိုသော
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော် ဟုတ်မှန်ကြောင်းကိုဒင်း၊ ကျွန်မသိပါသည်ဟု ဧလိယ အား ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 ကာလအင်တန်ကြာ၍ သုံးနှစ်စေ့သောအခါ၊ ဧလိယသို့ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ် တော်က၊ သင်သည်
အာဟပ်မင်းအားသွား၍ ကိုယ်ကို ပြလော့။ ငါသည်လည်း မြေပေါ်မှာ မိုဃ်းရွာစေမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 2 ဧလိယသည်
အာဟပ်မင်းအား ကိုယ်ကိုပြအံ့ သောငှါသွား၏။ ထိုအခါ ရှမာရိမြို့၌ပြင်းစွာသော အစာအာဟာရခေါင်းပါးခြင်းဘေးရှိ၍၊ 3
အာဟပ်မင်းသည် နန်းတော်အုပ်သြဗဒိကိုခေါ်၏။ ထိုသြဗဒိသည် ထာဝရဘုရားကို အလွန် ရိုသေသောသူ ဖြစ်၏။ 4 ယေဇဗေလသည်
ထာဝရဘုရား၏ပရောဖက်တို့ကိုပယ်ဖြတ်သောအခါ၊ သြဗဒိသည် ပရောဖက်တရာကို မြေတွင်းထဲမှာ ငါးဆယ်စီဝှက်ထားပြီးလျှင်၊
မုန့်နှင့်ရေကိုပေး၍ ကျွေးလေ၏။ 5 အာဟပ်ကလည်း၊ တပြည်လုံးသို့လှည့်လည်၍ စမ်းရေတွင်းများ၊ ချောင်းများရှိရာအရပ်ရပ်သို့
သွားလော့။ တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့သည် မသေ၊ မြင်းနှင့်လားတို့သည် အသက်လွတ်မည်အကြောင်း၊ မြက်ပင်ကို
တွေ့ကောင်းတွေ့လိမ့်မည်ဟု သြဗဒိအားဆိုလျက်၊ 6 သူတို့သည် တပြည်လုံးကို နှံ့ပြားအောင် ဝေဖန်၍၊ အာဟပ်နှင့် သြဗဒိသည်
လမ်းတခြားစီ ထွက်သွား ကြ၏။ 7 သြဗဒိသည်သွားစဉ်အခါ၊ ဧလိယသည် ဆီး၍ကြို၏။ သြဗဒိသည် ဧလိယကိုသိ၍ ပြပ်ဝပ်လျက်၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်သခင် ဧလိယမှန်ပါသလောဟု မေးလျှင်၊ 8 ဧလိယက ငါမှန်၏။ ဧလိယသည် ဤမည်သောအရပ်၌ရှိပါ၏ဟု
သင့်သခင်ထံသို့သွား၍ လျှောက်လော့ ဟု ပြောဆိုသော်၊ 9 သြဗဒိကလည်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏ အသက်ကို သတ်စေခြင်းငှါ အာဟပ်၌
အပ်ရမည်အကြောင်း၊ ကိုယ် တော်ကျွန်သည် အဘယ်သို့ ပြစ်မှားဘိသနည်း။ 10 ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တော်ကို ရှာစေ ခြင်းငှါ အကျွန်ုပ်သခင်မစေလွှတ်သော တိုင်းနိုင်ငံတခုမျှ မရှိပါ။
တကျွန်းတနိုင်ငံသားက၊ ဧလိယမရှိပါဟု လျှောက်သောအခါ၊ ကိုယ်တော်ကို ရှာ၍မတွေ့နိုင်ဟု ထိုတိုင်းနိုင်ငံသားတို့သည်
အကျိန်ကိုခံရကြပါ၏။ 11 ယခုမူကား၊ ဧလိယသည် ဤမည်သောအရပ်၌ ရှိပါ၏ဟု သင့်သခင်ထံသို့သွား၍ လျှောက်လော့ဟု မိန့်
တော်မူပါသည်တကား။ 12 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ထံမှ ထွက်သွား၍ အာဟပ်မင်းထံမှာ လျှောက်စဉ်တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏
ဝိညာဉ်တော်သည် အကျွန်ုပ်မသိသောအရပ်သို့ ကိုယ်တော်ကို ဆောင်သွားတော်မူလျှင်၊ အာဟပ်မင်းသည် ကိုယ်တော်ကို
မတွေ့နိုင်သောအခါ အကျွန်ုပ်ကို သတ်ပါလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ကျွန်မူကား၊ အသက်ငယ်စဉ်ကာလ မှစ၍ ထာဝရဘုရားကို ရိုသေပါပြီ။
13 ယေဇဗေလသည် ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက် တို့ကို သတ်သောအခါ၊ အကျွန်ုပ်ပြုသောအမှုတည်း ဟူသော
ထာဝရဘုရား၏ပရောဖက်တရာကို မြေတွင်းထဲမှာ ငါးဆယ်စီ ဝှက်ထားပြီးလျှင်၊ မုန့်နှင့်ရေကိုပေး၍ ကျွေးကြောင်းကို
အကျွန်ုပ်သခင်ကြားတော်မမူသလော။ 14 ယခုမူကား၊ ဧလိယသည် ဤမည်သောအရပ်၌ ရှိပါ၏ဟု သင့်သခင်ထံသို့သွား၍
လျှောက်လော့ဟု ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ အာဟပ်သည် အကျွန်ုပ်ကို သတ်ပါလိမ့်မည်ဟု ပြန်ဆို၏။ 15 ဧလိယကလည်း၊
ငါကိုးကွယ်သော ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားအသက် ရှင်တော်မူသည် အတိုင်း၊ ငါသည် ယနေ့အာဟပ်မင်းအား ကိုယ်ကို
အမှန်ပြမည်ဟု ဆိုပြန်သော်၊ 16 သြဗဒိသည် အာဟပ်မင်းထံသို့သွား၍ လျှောက်သဖြင့်၊ အာဟပ်သည် ဧလိယကို ကြိုဆိုအံ့သောငှါ
သွား၍၊ 17 တွေ့မြင်သောအခါ၊ သင်သည် ဣသရေလ အမျိုးကို နှောင့်ရှက်သောသူမှန်သလောဟု မေးလျှင်၊ 18 ဧလိယက၊
ငါသည်ဣသရေလအမျိုးကို မနှောင့်ရှက်၊ သင်နှင့် သင့်အဆွေအမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တရားကိုစွန့်၍
ဗာလဘုရားတို့ကိုဆည်းကပ်သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးကို နှောင့်ရှက်ကြပြီ။ 19 သို့ရာတွင်လူကို ယခုစေလွှတ်၍ ဣသရေလ
အမျိုးသားအပေါင်းတို့ကိုင်၊ ဗာလပရောဖက်လေးရာ ငါးဆယ်ကိုင်၊ ယေဇဗေလစားပွဲ၌
စားသောအာရှရပရောဖက်လေးရာကိုင်၊ ကရမေလတောင်၊ ငါ့ထံသို့ စုဝေးစေလော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ 20 အာဟပ်သည်
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်း တို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်၍၊ ပရောဖက်တို့ကို ရမေလတောင် ပေါ်မှ စုဝေးစေ၏။ 21 ဧလိယသည်
လူများရှိရာသို့ လာ၍၊ သင်တို့ သည် ဘာသာနှစ်ပါးစပ်ကြားမှာ အဘယ်မျှကာလ ပတ်လုံး ယုံမှားသောစိတ်နှင့် နေကြလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဘုရားသခင်မှန်လျှင် ထိုဘုရားကို ဆည်းကပ်ကြလော့။ ဗာလသည် ဘုရားသခင်မှန်လျှင် ထိုဘုရားကို
ဆည်းကပ်ကြလော့ဟုဆိုလျှင်၊ လူများတို့ သည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြ၏။ 22 တဖန် ဧလိယက၊ ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကား
ငါတယောက်တည်း ကျန်ရစ်၏။ ဗာလ၏ပရော ဖက်ကား လေးရာငါးဆယ် ရှိကြ၏။ 23 နွားနှစ်ကောင်ကို ပေးကြလော့။ သူတို့သည်
တကောင်ကိုရွေး၍ အပိုင်းပိုင်းဖြတ်ပြီးလျှင် ထင်းပေါ်မှာ တင်ပါလေစေ။ မီးမထည့်စေနှင့်။ ငါလည်း နွားတကောင်ကို
လုပ်၍ထင်းပေါ်မှာ တင်မည်။ မီးကိုမထည့်။ 24 သင်တို့သည် သင်တို့ဘုရားများ၏ နာမကို ဟစ်ခေါ်ကြလော့။ ငါလည်း
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် ကို ဟစ်ခေါ်မည်။ မီးဖြင့် ထူးတော်မူသောဘုရားသည် ဘုရားသခင်မှန်ပါစေဟု လူများတို့အား
ပြောဆိုလျှင်၊ လူအပေါင်းတို့က၊ ဧလိယ၏စကားသည် လျောက်ပတ်ပေသည်ဟု ဆိုကြ၏။ 25 တဖန်ဧလိယက၊ သင်တို့သည်
များသောကြောင့် နွားတကောင်ကို အရင်ရွေး၍ လုပ်ကြလော့။ မီးမထည့်ဘဲ သင်တို့ဘုရားများ၏နာမကို ဟစ်ခေါ်ကြလော့ဟု
ဗာလ၏ပရောဖက်တို့အားဆိုသည်အတိုင်း၊ 26 သူတို့သည် လူများပေးသော နွားကိုယူ၍ လုပ်ပြီးလျှင်၊ အိုဗာလဘုရား၊
အကျွန်ုပ်တို့အား ထူးတော်မူပါဟု နံနက်အချိန်မှစ၍ မွန်းတည့်အချိန်တိုင်အောင် ဗာလ၏ နာမကို ဟစ်ခေါ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်
ဗျာဒိတ်သံမရှိ။ ထူးသောသူလည်းမရှိ။ သူတို့သည် ကိုယ်တည်သော ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာ ကခုန်ကြ၏။ သို့ရာတွင် ဗျာဒိတ်သံမရှိ။
ထူးသောသူလည်းမရှိ။ သူတို့သည် ကိုယ်တည်သော ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာ ကခုန်ကြ၏။ 27 မွန်းတည့်အချိန်၌ ဧလိယက၊ ကျယ်သောအသံ
နှင့် ဟစ်ကြလော့၊ ဗာလသည် ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ ဆင်ခြင်လျက် နေတော်မူ၏။ သို့မဟုတ် တစုံတခုကို လိုက်၍ရှာတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သို့မဟုတ် ခရီးသွားတော်မူ၏။ သို့မဟုတ် ကျိန်းစက်တော်မူသောကြောင့်၊ တစုံတယောက် သောသူသည် နှိုးရမည်ဟု
ပြက်ယယ်ပြု၍ဆို၏။ [28] သူတို့သည်လည်း ကျယ်သောအသံနှင့် ဟစ်၍ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်အသွေးနှင့် ကိုယ်ကိုလူးခြင်းငှါ
ထား၊ သံစူးနှင့်ကိုယ်ကို ရှစေကြ၏။ [29] မွန်းလွဲ၍ ညဦးယံယဇ်ပူဇော်ချိန်တိုင်အောင် ပရောဖက်ပြုကြသော်လည်း၊ ဗျာဒိတ်သံမရှိ။
ထူးသောသူ၊ အမှုထားသောသူလည်း မရှိသောအခါ၊ [30] ဧလိယက၊ ငါ့အနီးသို့လာကြလော့ဟု လူများတို့ကိုခေါ်သည်အတိုင်း၊
လူအပေါင်းတို့သည် အနီးသို့လာကြ၏။ ထိုအခါဧလိယသည် ပြိုပျက်သော ထာဝရဘုရား၏ယဇ်ပလ္လင်ကို ရှင်းလင်းပြီးမှ၊ [31]
သင်၏အမည်ကား ဣသရေလဖြစ်ရမည်ဟူသော ထာဝရဘုရား၏ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံရသော ယာကုပ်သား အမျိုးအနွယ်
အရေအတွက်အတိုင်း၊ ကျောက်တဆယ်နှစ်လုံးကိုယူ၍၊ [32] ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ပြီးမှ၊
မျိုးစေ့နှစ်တင်းလောက်ဝင်နိုင်သော ကျုံးကို ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည်၌ တူးလေ၏။ [33] ထင်းကိုစီ၍နွားကိုလည်း အပိုင်းပိုင်းဖြတ်ပြီးလျှင်
ထင်းပေါ်မှာ တင်လေ၏။ [34] အိုးလေးလုံးကိုရေနှင့် အပြည့်ထည့်၍၊ မီးရှို့စရာ ယဇ်နှင့်ထင်းပေါ်မှာလောင်းကြလော့ဟု ဆိုသည်အတိုင်း
သူတို့သည် လောင်းပြီးမှ၊ တဖန်လောင်းကြဦးလော့ဟု ဆိုသည်အတိုင်း သူတို့သည်လောင်းပြီးမှ၊ သုံးကြိမ် တိုင်အောင်
လောင်းကြလော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် သုံးကြိမ်တိုင်အောင် လောင်းကြ၏။ [35] ရေသည် ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည်၌
စီး၍ကျုံးသည်လည်း ရေနှင့်ပြည့် လေ၏။ [36] ညဦးယံ ယဇ်ပူဇော်ချိန်ရောက်သောအခါ၊ ပရောဖက်ဧလိယသည် ချဉ်းလာ၍၊ အာဗြဟံ၊
ဣဇာက်၊ ဣသရေလတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ ကြောင်းကိုငင်း၊
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကျွန်ဖြစ်၍ အမိန့်တော်အတိုင်း ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြုကြောင်းကို ငင်း၊ ယနေ့သိကြပါစေသော။ [37]
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကိုငင်း၊ ဤလူတို့ စိတ်သဘောကို
ပြောင်းလဲစေတော်မူကြောင်းကိုငင်း၊ သူတို့သည် သိစေခြင်းငှါ အကျွန်ုပ်စကားကိုနားထောင် တော်မူပါ။ နားထောင်တော်မူပါဟု
ဆုတောင်းလေ၏။ [38] ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏မီးသည် ကျသဖြင့်၊ မီးရှို့ရာယဇ်အစရှိသော ထင်း၊ ကျောက်၊ မြေမှုန့်ကို
လောင်၍ကျုံး၌ရှိသော ရေကိုလည်း ခန်းခြောက်စေ၏။ [39] လူအပေါင်းတို့သည် မြင်လျှင် ပြပ်ဝပ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည်
ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား သည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏ဟု ဝန်ခံကြ၏။ [40] ဧလိယကလည်း၊
ဗာလ၏ပရောဖက်တို့ကို ဘမ်းဆီးကြလော့။ တယောက်ကိုမျှ မလွတ်စေနှင့်ဟုစီရင် သည်အတိုင်း၊ သူတို့ကို ဘမ်းဆီး၍ ဧလိယသည်
ကိရှုန်ချောင်းသို့ ယူသွားပြီးလျှင် ကွပ်မျက်လေ၏။ [41] ထိုနောက်မှ ဧလိယက၊ မင်းကြီးသည် စား သောက်ခြင်းငှါ တက်သွားပါလော့။
များစွာသော မိုဃ်းရွာ မည့်အသံရှိသည်ဟု အာဟပ်အား ပြောဆိုလျှင်၊ [42] အာဟပ်သည်စားသောက်ခြင်းငှါ တက်သွား၏။ ဧလိယသည်
ကရမေလတောင်ပေါ်သို့ တက်၍၊ မြေ၌ ပြပ်ဝပ်လျက်မျက်နှာကို ဒူးကြားမှာ ထားလျက်၊ [43] မိမိကျွန်အားသင်တက်၍ ပင်လယ်သို့
ကြည့်ရှုလော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ ကျွန်သည်တက်၍ ကြည့်ရှုလျှင်၊ အဘယ်အရာမျှ မရှိပါဟု ပြောဆို၏။ ဧလိယက၊ ခုနစ်
ကြိမ်တိုင်အောင်သွား၍ ကြည့်ရှုဦးလော့ဟု ဆို၏။ [44] ခုနစ်ကြိမ်မြောက်သောအခါ၊ လူလက်နှင့် တူသော မိုဃ်းတိမ်ငယ်တခုသည်
ပင်လယ်ထဲက တက်ပါ ၏ဟုဆိုသော်၊ အာဟပ်မင်းထံသို့ သွားလော့။ မိုဃ်းရွာ၍ ဆီးတားမည်ကိုစိုးရိမ်စရာရှိသောကြောင့်၊ မင်းကြီး
ပြင်ဆင်၍ ပြန်သွားမည်အကြောင်း လျှောက်ထားလော့ ဟု မှာလိုက်လေ၏။ [45] မကြာမမြင့်မှီ မိုဃ်းကောင်းကင်သည်
မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းနှင့် မည်း၍ ပြင်းစွာမိုဃ်းရွာ၏။ အာဟပ် သည် ရထားစီး၍ ယေဇရေလမြို့သို့ သွား၏။ [46]
ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ဧလိယအပေါ်မှာရှိ၍၊ သူသည် ခါးပန်းကိုစည်းလျက် အာဟပ်မင်း အရင် ယေဇရေလမြို့ တံခါးဝသို့
ပြေးလေ၏။

Chapter 19

1 ဧလိယပြုသော အမှုနှင့် ပရောဖက်အပေါင်းတို့ကို ထားနှင့် ကွပ်မျက်သောအမှုကို၊ အာဟပ်သည် ယေဇဗေလအား
အကုန်အစင်ကြားပြော၏။ 2 ယေဇဗေလက၊ နက်ဖြန်နေ့ယခုအချိန်ရောက်မှ၊ သင့်အသက်သည် ထိုပရောဖက်တို့၏ အသက်ကဲ့သို့
ငါမဖြစ်စေလျှင်၊ ဘုရားတို့သည် ငါ၌ထိုမျှမကပြုပါစေ သောဟု တမန်ကို ဧလိယထံသို့စေလွှတ်၍ ကြား လိုက်၏။ 3 ထိုအခါ
ဧလိယသည်ကြောက်သဖြင့်၊ ထ၍ အသက်လွတ်အောင် ယုဒခရိုင် ဗေရရှေဘမြို့သို့သွား၏။ ထိုမြို့၌ ကျွန်ကို ထားခဲ့၍၊ 4
သူ့ကိုယ်တိုင်သည် တောသို့ တနေ့ခရီးသွားပြီးလျှင်၊ ရသမ်ပင်အောက်သို့ရောက်၍ ထိုင်လေ၏။ ထိုအခါကိုယ်အသက်
သေရမည်အကြောင်း ဆုတောင်းလျက်၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ယခုတန်ပါ၏။ အကျွန်ုပ် အသက်ကို သိမ်းယူတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည်
ဘိုးဘေးတို့ ထက်သာ၍ မကောင်းပါဟု မြည်တမ်းပြီးလျှင်၊ 5 ရသမ်ပင်အောက်မှာ အိပ်ပျော်၏။ ထိုအခါ ကောင်းကင်တမန်က၊
ထ၍စားလော့ဟု သူ့ကို တို့လျက် ဆို၏။ 6 ဧလိယသည် မျှော်ကြည့်သောအခါ၊ မီးနှင့်ဖုတ်သော မုန့်ပြားနှင့် ခေါင်းရင်း၌
ရေဘူးရှိသည်ကို မြင်၍ စားသောက်ပြီးမှ တဖန်အိပ်ပျော်၏။ 7 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ဒုတိယအကြိမ်လာ၍
သူ့ကိုတို့လျက်၊ သွားရမည့်ခရီးသည် အလွန်ဝေးသောကြောင့်၊ ထ၍စားဦးလော့ဟုဆိုသည် အတိုင်း၊ 8 ဧလိယသည်ထ၍
စားသောက်ပြန်၏။ ထိုအစာအာဟာရကို အမှီပြုလျက်၊ အရက်လေးဆယ်ခရီးသွား၍ ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်သော ဟောရပ်တောင်သို့
ရောက် သဖြင့်၊ 9 ဥမင်ထဲသို့ဝင်၍ နေ၏။ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် ရောက်လာသည်ကား၊ ဧလိယ၊ သင်သည် ဤအရပ်၌
အဘယ်သို့ပြုလျက်နေသနည်းဟု မေးတော်မူ၏။ 10 ဧလိယကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားဘက်၌ အလွန် စိတ်အားကြီးပါပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ကိုယ်တော်၏ပဋိညာဉ်တရားကို စွန့်ပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တော်၏ယဇ်ပလ္လင်များကို ဖြိုဖျက်၍ ကိုယ်တော်၏ပရောဖက်များကို
ထားနှင့်သတ်ကြပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တယောက်တည်း ကျန်ရစ်၍၊ အကျွန်ုပ်တယောက်တည်းကျန်ရစ်၍၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကို
ပင်သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 11 နှုတ်ကပတ်တော်ကလည်း ထွက်လော့။ ထာဝရဘုရား
ရှေ့တောင်ပေါ်မှာရပ်နေလော့။ ထာဝရဘုရား ရှောက်သွားမည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ ထိုအခါ အားကြီးသော လေပြင်းသည်
တောင်ထိပ်တို့ကိုခွဲ၍၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကျောက်တို့ကိုချိုးဖဲ့၏။ သို့ရာတွင်ထာဝရဘုရားသည် လေ၌ရှိတော်မမူ။
လေနောက်မှာ မြေလှုပ်ခြင်းရှိ၏။ သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရား သည် မြေလှုပ်ရှားခြင်း၌လည်းရှိတော်မမူ။ 12
မြေလှုပ်ခြင်းနောက်မှာမီးရှိ၏။ သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် မီး၌လည်းရှိတော်မမူ။ မီးနောက်မှာ ဖြည်းညှင်းသော အသံရှိ၏။ 13
ထိုအသံကို ဧလိယသည်ကြားလျှင်၊ မျက်နှာကို ဝတ်လုံနှင့် ဖုံးအုပ်လျက် ထွက်၍ဥမင်ဝ၌ရပ်နေ၏။ ထိုအခါ ဧလိယ၊
သင်သည်ဤအရပ်၌ အဘယ်သို့ပြုလျက် နေသနည်းဟု အသံလာ၏။ 14 ဧလိယကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားဘက်၌ အလွန် စိတ်အားကြီးပါပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ကိုယ်တော်၏ပဋိညာဉ်တရားကို စွန့်ပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တော်၏ယဇ်ပလ္လင်များကို ဖြိုဖျက်၍၊ ကိုယ်တော်၏ ပရောဖက် များကို
ထားနှင့်သတ်ကြပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တယောက် တည်းကျန်ရစ်၍၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြပါသည်ဟု
လျှောက်လေသော်၊ 15 ထာဝရဘုရားက၊ ဒမာသက်တောသို့ ပြန်၍ ခရီးသွားလော့။ ရောက်သောအခါ ဟာဇေလကို ရှုရိရှင်ဘုရင်အရာ၌
ခန့်ထား၍ ဘိသိက်ပေးလော့။ 16 နိမ်ရှိသား ယေဟုကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထား၍ ဘိသိက်ပေးလော့။ အာဗေလ
မဟောလမြို့နေ၊ ရှာဖတ်သားဧလိရှဲကို သင့်ကိုယ်စား ပရောဖက်အရာ၌ ခန့်ထား၍ ဘိသိက်ပေးလော့။ 17 သို့ဖြစ်၍
ဟာဇေလထားနှင့်လွတ်သောသူကို ယေဟုသတ်လိမ့်မည်။ ယေဟုထားနှင့်လွတ်သောသူကို ဧလိရှဲသတ်လိမ့်မည်။ 18 သို့ရာတွင်
ဗာလရှေ့၌ ဒူးထောက်ခြင်း၊ နမ်းခြင်း ကို မပြုသောသူအပေါင်းတည်းဟူသော ဣသရေလ အမျိုးသားခုနစ်ထောင်တို့ကို ငါ့အဘို့
ငါကျန်ကြွင်းစေပြီ ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 ထိုအရပ်မှ ဧလိယသည် သွားပြီးလျှင်၊ နွား ငါးယှဉ်းနှင့်လယ်ထွန်လျက်၊ နောက်ဆုံးနွားယှဉ်း၌
ကိုယ်တိုင်လိုက်သော ရှာဖတ်သားဧလိရှဲကို တွေ့၍အနား၌ ရှောက်စဉ်တွင်၊ မိမိဝတ်လုံကို သူ့အပေါ်မှာ တင်လေ၏။ 20 ဧလိရှဲသည်
နွားတို့ကို ပစ်ထား၍ ဧလိယ နောက်သို့လိုက်လျက်၊ အကျွန်ုပ်သည်မိဘကိုနမ်ပါးရစေ။ သို့ပြီးမှ ကိုယ်တော်နောက်သို့ လိုက်ပါမည်ဟု
အခွင့် တောင်းလျှင်၊ ဧလိယကပြန်သွားလော့။ ငါသည် သင်၌ အဘယ်သို့ပြုဘိသနည်းဟုဆိုသော်၊ 21 ဧလိရှဲသည်ပြန်သွား၍
နွားယှဉ်းကိုသတ်ပြီးမှ၊ နွားသားကို လယ်ထွန်သော တန်ဆာနှင့် ပြုတ်၍ လူများ တို့အား ကျွေးလေ၏။ သို့ပြီးမှထ၍ ဧလိယနောက်သို့
လိုက်လျက် လက်ထောက်ဖြစ်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 ရှုရိရှင်ဘုရင် ဗဟ်ာဒဒ်သည် မိမိဗိုလ်ခြေ အပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၍၊ မင်းကြီးသုံးကျိပ်နှစ်ပါးနှင့် တကွ မြင်းစီးသူရဲ၊
ရထားစီးသူရဲများပါလျက် စစ်ချီပြီး လျှင် ရှမာရိမြို့ကို ဝိုင်းထား၍ တိုက်လေ၏။ 2 သံတမန်တို့ကို ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ် ထံ၊
မြို့ထဲသို့ စေလွှတ်၍၊ ဗဟ်ာဒဒ်၏အမိန့်တော်ကား၊ 3 သင့်ရွှေငွေသည် ငါ့ဥစ္စာဖြစ်၏။ သင့်သားမယား အကောင်းဆုံးတို့ကိုလည်း
ငါပိုင်၏ဟု မှာလိုက်သတည်း။ 4 ဣသရေလရှင်ဘုရင်က အရှင်မင်းကြီး၊ အမိန့်တော်အတိုင်း ငါနှင့်ငါ့ဥစ္စာရှိသမျှသည် ကိုယ်တော်၏
ဥစ္စာဖြစ်ပါသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 5 သံတမန်တို့သည် တဖန်လာ၍ ဗဟ်ာဒဒ်၏ အမိန့်တော်ကား၊ သင်ပိုင်သော ရွှေငွေသားမယားတို့ကို
ငါ၌အပ်ရမည်ဟု ငါမှာလိုက်သည် အမှုမှာ၊ 6 နက်ဖြန်နေ့ယခုအချိန်ရောက်သောအခါ ငါ့ကျွန်တို့ကို ငါစေလွှတ်မည်။ သူတို့သည်
သင်နေသော အိမ်နှင့် သင့်ကျွန်နေသော အိမ်တို့ကိုစစ်၍ အလိုရှိသမျှ တို့ကို ယူစေရမည်ဟု မှာလိုက်သတည်း။ 7 ထိုအခါ
ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ပြည်သား အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ ဤသူသည် အဘယ်မျှလောက် ရန်ရှာချင်သည်ကို
ကြည့်မှတ်ကြပါ လော့။ ငါ့ရွှေငွေသားမယားတို့ကို တောင်း၍ မှာလိုက် သော အခါ ငါမငြင်းပါတကားဟု ကြားပြော၏။ 8
အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့နှင့် ပြည်သား အပေါင်းတို့က၊ ထိုသူ၏ စကားကိုနားထောင်တော်မမူပါ နှင့်။ ဝန်ခံတော်မမူပါနှင့်ဟု
ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 9 သို့ဖြစ်၍ ရှင်ဘုရင်က၊ ကိုယ်တော်သည် အထက်မိန့်တော်မူသမျှအတိုင်း ကိုယ်တော်ကျွန်ပြုပါမည်။ နောက်
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း မပြုသင့်ဟု ငါအရှင်မင်းကြီးအား ပြန်လျှောက်ကြလော့ဟု ဗဟ်ာဒဒ်၏သံတမန်တို့ အား မှာလိုက်လျှင်၊
ထိုသူတို့သည် သွား၍လျှောက်ကြ၏။ 10 တဖန်ဗဟ်ာဒဒ်သည် စေလွှတ်၍၊ ရှမာရိမြို့၌ ရှိသော မြေမှုန့်သည် ငါ့နောက်သို့
လိုက်သောသူအပေါင်း တို့တွင်၊ တယောက်တလက်ဆုပ်စီစေ့ငလောက်လျှင်၊ ဘုရားတို့သည် ငါ၌ ထိုမျှမကပြုပါစေသောဟု မှာလိုက်
လေသော်၊ 11 ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ လက်နက်စုံကို ချွတ်သောသူသည် ဝါကြွားသကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်သောသူသည် မဝါကြွားစေနှင့်ဟု
ပြန်ပြော၏။ 12 ဗဟ်ာဒဒ်သည် မင်းကြီးတို့နှင့်တကွ တဲတော်၌ သောက်စဉ်၊ ထိုစကားကိုကြားလျှင် စစ်ခင်းကျင်းကြဟု မိမိကျွန်တို့အား
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် မြို့ရှေ့မှာစစ်ခင်းကျင်းကြ၏။ 13 ထိုအခါ ပရောဖက်တပါးသည် ဣသရေလ
ရှင်ဘုရင်အာဟပ်ထံသို့လာ၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ထိုကြီးစွာသော အလုံးအရင်းအပေါင်းကို မြင်ပြီလော။ သင့်လက်၌
ယနေ့ငါအပ်မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်သိရလိမ့်မည်ဟု အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆို၏။ 14 အာဟပ်ကလည်း၊
အဘယ်သူအားဖြင့် အပ်တော်မူမည်နည်းဟု မေးလျှင်၊ မြို့ဝန်များ၏လုလင်တို့ အားဖြင့် အပ်မည်ဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆို၏။ စစ်မှုကိုအဘယ်သူစီရင်ရမည်နည်းဟု မေးပြန်သော်၊ မင်းကြီးကိုယ်တိုင်စီရင်ရမည်ဟု
ဆို၏။ 15 အာဟပ်မင်းသည်မြို့ဝန်များ၏ လုလင်တို့ကို ရေတွက်၍ နှစ်ရာသုံးဆယ်နှစ်ယောက်ရှိ၏။ ဣသရေလ
အမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို ရေတွက်ပြန်သော် ခုနစ်ထောင် ရှိ၏။ 16 မွန်းတည့်အချိန်၌ ထွက်ကြ၏။ ဗဟ်ာဒဒ်မင်းမူကား၊ ဝိုင်းသော
မင်းကြီးသုံးဆယ်နှစ်ပါးတို့နှင့်တကွ တဲတော်၌ ယစ်မူးအောင် သောက်လျက် နေကြ၏။ 17 မြို့ဝန်များ၏ လုလင်တို့သည်
အရင်ထွက်ကြ၏။ ရှမာရိမြို့ထဲက လူထွက်ပါသည်ဟု ဗဟ်ာဒဒ်မင်းထံသို့ စေလွှတ်၍ ကြားလျှောက်လျှင်၊ 18 စစ်ငြိမ်းစေခြင်းငှါ
ထွက်သည်ဖြစ်စေ၊ စစ်တိုက် ခြင်းငှါ ထွက်သည်ဖြစ်စေ၊ အရှင်ဘမ်းဆီးကြဟု မိန့်တော် မူ၏။ 19 ထိုသို့မြို့ဝန်များ၏ လုလင်တို့သည်
လိုက်သော ဗိုလ်ခြေနှင့်တကွ မြို့ထဲကထွက်၍၊ 20 ရန်သူတို့ကို လူတိုင်းတယောက်စီ သတ်ကြသဖြင့် ရှုရိလူတို့သည် ပြေးကြ၏။
ဣသရေလလူတို့သည် လိုက်ကြသဖြင့် ရှုရိရှင်ဘုရင်ဗဟ်ာဒဒ်သည် မြင်းစီး၍ မြင်းစီးသူရဲတို့နှင့်အတူ အလွတ်ပြေး၏။ 21
ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည်လည်း ထွက်၍ မြင်းတပ်၊ ရထားတပ်များကို ဖျက်၍ ရှုရိလူတို့ကို ကြီးစွာသော လုပ်ကြံခြင်းအားဖြင့်
သတ်လေ၏။ 22 တဖန်ပရောဖက်သည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့လာ၍၊ ကိုယ်ကိုခိုင်ခံ့စေလော့။ အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို
သတိနှင့်ဆင်ခြင်လော့။ နှစ်လည်သောအခါ ရှုရိ ရှင်ဘုရင်သည် စစ်ချီ၍ လာလေဦးမည်ဟုဆို၏။ 23 ရှုရိရှင်ဘုရင်၏
ကျွန်တို့ကလည်း၊ သူတို့၏ဘုရား သည် တောင်ကိုသာ အစိုးရသော ဘုရားဖြစ်၏။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် ငါတို့ကို နိုင်ပါ၏။ ငါတို့သည်
လွင်ပြင်၌ တခါတိုက်ကြကုန်အံ့။ ထိုသို့တိုက်လျှင် စင်စစ် နိုင်ကြလိမ့်မည်။ 24 မင်းကြီးအပေါင်းတို့ကိုလည်း ပယ်၍ သူတို့ အရာ၌
ဗိုလ်ချုပ်တို့ကို ခန့်ထားတော်မူပါ။ 25 ရှုံးသောမြင်းတပ်၊ ရထားတပ်နှင့်အမျှ များသော တပ်ကို ခင်းကျင်းတော်မူပါ။ လွင်ပြင်၌ တိုက်၍
ဆက်ဆက်နိုင်ကြပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ထားသော စကားကိုရှင်ဘုရင်သည် နားထောင်၍ စီရင်လေ၏။ 26 နှစ်လည်သောအခါ
ဗဟ်ာဒဒ်မင်းသည် ရှုရိလူတို့ကို ရေတွက်၍ ဣသရေလပြည်သားတို့ကို စစ်တိုက်အံ့သော ငှါ၊ အာဖက်မြို့သို့ ချီသွား၏။ 27
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် စာရင်းဝင်၍ ရိက္ခာကို ပြင်ဆင်ပြီးမှစစ်ချီကြ၏။ ရှုရိလူတို့သည် တပြည် လုံးအနှံ့ အပြားနေလျက်၊
သူတို့ရှေ့မှာ ဣသရေလ လူတို့သည် ငယ်သောဆိတ်သငယ်နှစ်စုကဲ့သို့တပ်ချကြ ၏။ 28 ဘုရားသခင်၏ လူတယောက်သည်
ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ လာ၍ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည် ကား၊ ရှုရိလူတို့က ထာဝရဘုရားသည် တောင်ကိုသာအစိုးရသော
ဘုရားဖြစ်၏။ လွင်ပြင်ကိုအစိုးရသော ဘုရားမဟုတ်ဟု ဆိုမိသောကြောင့်၊ ထိုကြီးစွာသော အလုံးအရင်းအပေါင်းကို သင့်လက်သို့
ငါအပ်မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့် မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆို၏။ 29 ထိုသူတို့သည်
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးတဘက်တချက်တွင် တပ်ချလျက် နေပြီးမှ၊ သတ္တမနေ့၌ စစ်ပြိုင်၍ ဣသရေလလူတို့သည် တနေ့ခြင်းတွင်
ရှုရိခြေသည် သူရဲတသိန်းကို သတ်ကြ၏။ 30 ကျန်သောသူတို့သည် အာဖက်မြို့သို့ ပြေး၍ မြို့ရိုးလဲသဖြင့် နှစ်သောင်းခုနစ်ထောင်ကို

ဖိလေ၏။ ဗင်္ဟာဒဒ်သည် ပြေး၍မြို့ထဲအတွင်း အခန်း၌ ပုန်းလျက် နေ၏။ 31 ဗင်္ဟာဒဒ်၏ ကျွန်တို့ကလည်း၊ ဣသရေလ
အမျိုးသားရှင်ဘုရင်တို့သည် သနားတတ်သောမင်းဖြစ် ကြောင်းကို ကျွန်တော်တို့ ကြားပါပြီ။ ကျွန်တော်တို့သည် လျှော်တေအဝတ်ကို
ဝတ်၍၊ ခေါင်းပေါ်မှာ ကြိုးကို ရွက်လျက်၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ ထွက်ရသောအခွင့် ကို ပေးတော်မူ ပါ။ အသက်တော်ကို
ချမ်းသာပေးကောင်း ပေးပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်သည်အတိုင်း၊ 32 လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်၍၊ ခေါင်းပေါ်မှာ ကြိုးကိုရွက်လျက်၊
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ ရောက် လျှင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်ဗင်္ဟာဒဒ်က၊ ကျွန်တော်အသက်ကို ချမ်းသာပေးတော်မူပါဟု
တောင်းပန်ကြောင်းကို လျှောက်ကြသော်၊ အာဟပ်မင်းက၊ ငါ့အစ်ကိုသည် အသက်ရှင်သေးသလောဟုမေး၏။ 33 ထိုသူတို့သည်
အာဟပ်မင်း၏ စကားကို စေ့စေ့ နားထောင်၍၊ ချက်ခြင်းစကားအရိပ်ကို ဘမ်းလျက်၊ ကိုယ်တော်အစ်ကိုဟူ၍ မိမိတို့သခင်ကို
ခေါ်ကြ၏။ အာဟပ်ကလည်းသွား၍ ခေါ်ကြလော့ဟု စေလွှတ်သည် အတိုင်း ဗင်္ဟာဒဒ်သည် ထွက်လာ၍၊ အာဟပ်မင်းအခွင့် နှင့်
ရထားတော်ပေါ်သို့ တက်ရ၏။ 34 ဗင်္ဟာဒဒ်ကလည်း၊ ငါ့အဘသည် ကိုယ်တော် အဘ၏ လက်မှ လုယူသော မြို့တို့ကို
ငါပြန်ပေးပါမည်။ ငါ့အဘသည် ရှမာရိမြို့၌ ရှုရိတန်းကို လုပ်သကဲ့သို့ ကိုယ်တော်သည် ဒမာသက်မြို့၌ ဣသရေလတန်းကို
လုပ်ရပါသည်ဟုဆိုလျက်၊ အာဟပ်ကထိုသို့ မိဿဟာယ ဖွဲ့လျက်၊ သင့်ကို ငါလွှတ်လိုက်မည်ဟုဆို၍ မိဿဟာယ ဖွဲ့လျက်
လွှတ်လိုက်လေ၏။ 35 ပရောဖက်အမျိုးသားတယောက်က၊ ငါ့ကို ရိုက်ပါလော့ဟု ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် အတိုင်း
အိမ်နီးချင်းအားဆို၏။ ထိုသူက ငါမရိုက်ပါဟု ငြင်းပယ်၏။ 36 ပရောဖက်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို
နားမထောင်သောကြောင့် ငါ့ထံမှသွားစဉ်တွင်၊ ခြင်္သေ့သတ်လိမ့်မည်ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ ထိုသူသွားစဉ် တွင် ခြင်္သေ့တွေ့၍ သတ်၏။ 37
အခြားသောသူကိုတွေ့၍ ငါ့ကိုရိုက်ပါလော့ဟု ဆိုပြန်လျှင်၊ ထိုသူသည် နာကျင်စွာရိုက်လေ၏။ 38 ထိုပရောဖက်သည်သွား၍
မိမိမျက်နှာကို ပုဝါ နှင့် ဖုံးအုပ်လျက် ရှင်ဘုရင်ကို ငံ့လင့်၏။ 39 ရှင်ဘုရင်သည် ရှောက်သွားသောအခါ ထိုသူက၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည်
စစ်တိုက်သွားပါ၏။ လူတယောက် သည် စစ်ပွဲထဲက ထွက်လာ၍ ကျွန်တော်၌ လူတယောက် ကို အပ်သဖြင့် ဤလူကိုစောင့်လော့။
တစုံတခုအားဖြင့် ပျောက်လျှင်သူ့အသက်အတွက် သင့်အသက်သေရမည်။ သို့မဟုတ်ငွေအခွက်တဆယ် လျော်ရမည်ဟု မှာထား
သော်လည်း၊ 40 ကိုယ်တော်ကျွန်သည် အရပ်ရပ်၌ အမှုများသောအခါ၊ ထိုသူ ပျောက်ပါသည်ဟု လျှောက်လျှင်၊
ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ သင့်အမှုကို ထိုသို့ပင် စီရင်ရ မည်။ သင့်ကိုယ်တိုင်လည်း စီရင်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 41
ထိုပရောဖက်သည်မျက်နှာဖုံးပုဝါကို ချက်ခြင်းပယ်သဖြင့်၊ ပရောဖက်တစုံတပါးဖြစ်ကြောင်းကို ဣသ ရေလရှင်ဘုရင်သိ၏။ 42
ပရောဖက်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါကျိန်သောသူကို သင်လွှတ်သောကြောင့်၊ သင့်အသက်သည်
သူ့အသက်အတွက်၊ သင့်လူတို့သည် သူ့လူတို့အတွက် အရှုံးခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆို၏။ 43 ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည်
ညစ်ညူးသော စိတ်နှင့်ညိုးငယ်လျက် ရှမာရိမြို့၊ နန်းတော်သို့သွား၏။

---

1 Kings 01

ဗင်္ဟာဒဒ်

ဤသည်မှာ အမျိုးသားတစ်ဦး၏ အမည် ဖြစ်သည်။

မင်းကြီးသုံးကျိပ်နှစ်ပါး

မင်းကြီး ၃၂ ပါး

မင်းကြီး

"လူအနည်းစုကို အုပ်ချုပ်ရသော ဘုရင်"

1 Kings 04

အမိန့်တော်အတိုင်း

ဤသည်မှာ သဘောတူညီမှု ရှိသည် ကို သွယ်ဝိုက်ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်နှင့် ငါ သဘောတူသည်။"

နက်ဖြန်နေ့ယခုအချိန်ရောက်သောအခါ

"နောက်တစ်နေ့ ဒီလိုအချိန် ရောက်သောအခါ"

အလိုရှိသမျှ တို့

ဤသည်မှာ လိုအင်ဆန္ဒ ရှိသမျှကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဆန္ဒရှိသည့်အတိုင်း"

1 Kings 07

ပြည်သား

"ပြည်သား" သည် ထိုအရပ်၌ နေသော သူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလ ပြည်သူပြည်သားတို့"

ကြည့်မှတ်ကြပါ လော့။

"ကြည့်မှတ်" သည် သေသေချာချာ ကြည့်ရှုမှတ်သားသည် ကို သွယ်ဝိုက်ရေးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သေသေချာချာ ဂရုတစိုက် စောင့်ကြည့်သည်"

ငါမငြင်းပါတကား

ဤသည်ကို "ငါလက်ခံသည်" ဟူ၍ မှတ်ယူနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့် တောင်းဆိုသမျှကို ငါ လက်ခံသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 09

ဘုရားတို့သည် ငါ၌ ထိုမျှမကပြုပါစေသော
ဤသည်မှာ ပြင်းထန်သောကျိန်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ရှမာရိမြို့၌ ရှိသော မြေမှုန့်သည် ငါ့နောက်သို့ လိုက်သောသူအပေါင်း တို့တွင်၊ တယောက်တလက်ဆုပ်စီစေ့ငလောက်လျှင်
ဗဟာဒဒ်သည် သူ့စစ်သူရဲတို့က ရှမာရိမြို့၏ ရှိရှိသမျှကို ဖျက်ဆီးမည်ဟု ခြိမ်းခြောက်နေခြင်း ဖြစ်သည်။

1 Kings 11

လက်နက်စုံကို ချွတ်သောသူသည် ဝါကြွားသကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်သောသူသည် မဝါကြွားစေနှင့်ဟု ပြန်ပြော၏။
ဤသည်မှာ အကြံပေးသောစကား ဖြစ်သည်။ "လက်နက်စုံ ဝတ်ဆင်သည်" မှာ တိုက်ပွဲအတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်းကို သွယ်ဝိုက်ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ ဗဟာဒဒ်အား "တိုက်ပွဲနိုင်ပြီးသည့် ပုံစံဖြင့် ကြွားဝါပြီး မနေပါနှင့်" ဟု မှာကြားလိုက်သည်။

1 Kings 13

Then behold
N/A

ထိုကြီးစွာသော အလုံးအရင်းအပေါင်းကို မြင်ပြီလော။
ထာဝရဘုရားက ဗဟာဒဒ်၏စစ်အင်အားကို အထူးပြုလို၍ မေးသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုကြီးမားလှသော စစ်တပ်ကို ကြည့်လော့။"

Look, I will place it into your hand today
N/A

သင့်လက်၌ ... ငါအပ်မည်။
ဤတွင် "လက်" သည် တန်ခိုးအာဏာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့်အား ထိုစစ်အင်အားကို အောင်နိုင်ခွင့် ပေးမည်"

အဘယ်သူအားဖြင့် အပ်တော်မူမည်နည်း
အာဟပ်မင်းသည် နှုတ်ဖျားမှ "သင်ဤအမှုကို ပြုမည်လော" ဟု လွှတ်ထွက်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မည်သူအားဖြင့် ဤအမှုကို ပြုမည်နည်း"

အာဟပ်မင်းသည်မြို့ဝန်များ၏ လုလင်တို့ကို ရေတွက်၍
"အာဟပ်သည် အရာရှိငယ်များကို ခေါ်ယူ စုစည်းသည်။"

နှစ်ရာသုံးဆယ်နှစ်ယောက်
"၂၃၂"

ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့
ဤသည်မှာ ဣသရေလ စစ်သူရဲတို့ကို ရည်ညွှန်းပြီး အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် နှစ်ခေါက် တစ်ဆက်တည်း ဖော်ပြကာ အထူးပြုဖော်ပြသည်။

ခုနစ်ထောင်
"၇၀၀၀"

1 Kings 16

They went out
N/A

မင်းကြီးသုံးဆယ်နှစ်ပါး
မင်းကြီး ၃၂ ပါး

ဗဟာဒဒ်မင်းထံသို့ စေလွှတ်၍ ကြားလျှောက်လျှင်၊
ဤသည်ကို အပြုသဘောဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဗဟာဒဒ် စေလွှတ်ထားသော လွတ်ဂုက်စောင့်ကြည့်သူတို့ သူအား အကြောင်း ပြန်သည်။"

scouts
N/A

1 Kings 18

... မိန့်တော် မူ၏။
ဤသည်မှာ ဗဟာဒဒ် ပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဗဟာဒဒ်မှ အမိန့်ပေးသည်။"

ထွက်သည်ဖြစ်စေ၊ ... ထွက်သည်ဖြစ်စေ၊ အရှင်ဘမ်းဆီးကြ
ဤအမှုတို့ကို ဣသရေလအမျိုးတို့အား ပြုလုပ်ရန် ရည်ညွှန်းသည်။

မြို့ဝန်များ၏ လုလင်တို့သည် လိုက်သော ဗိုလ်ခြေနှင့်တကွ မြို့ထဲကထွက်၍၊
ဣသရေလ အရာရှိငယ်တို့ ... ဣသရေလ စစ်တပ် လိုက်ကြသည်။

1 Kings 20

ဣသရေလလူတို့သည် လိုက်ကြသဖြင့်
ဤတွင် "ဣသရေလ" သည် ဣသရေလစစ်သူရဲတို့ကို ကိုယ်စားပြုသော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလ စစ်သူရဲတို့သည် သူတို့ကို လိုက်ဖမ်းကြသည်။"

ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည်လည်း ထွက်၍ ... သတ်လေ၏။
"ရှင်ဘုရင်" သည် ဘုရင်ကိုယ်တိုင်နှင့် သူ့လက်အောက်ရှိ စစ်သူရဲအားလုံးကို ကိုယ်စားပြု သုံးနှုန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလဘုရင်နှင့် သူ့စစ်သူရဲတို့သည် ထွက်၍ တိုက်ခိုက်ကြသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 22

ကိုယ်ကိုခိုင်ခံ့စေလော့။
"ကိုယ်" သည် ဘုရင်၏ စစ်တပ်ကို ကိုယ်စား ပြု သုံးနှုန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့်စစ်အင်အားကို အင်အားဖြည့်လော့"

အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို သတိနှင့်ဆင်ခြင်လော့။
ဤသည်မှာ သတိရှိပြီး ဆုံးဖြတ်ရမည်ကို အထူးပြုဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သုံးသပ်ဆုံးဖြတ်သည်"

နှစ်လည်သောအခါ
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) "နောက်နှစ် နွေဦးအချိန်" သို့မဟုတ် "နောက်နှစ် ဒီအချိန်"

ငါတို့သည် ... တိုက်ကြကုန်အံ့။ ထိုသို့တိုက်လျှင် စင်စစ် နိုင်ကြလိမ့်မည်။
"ငါတို့" သည် ဘုရင်မှ အစ သူ၏အစေခံ၊ စစ်သူရဲအားလုံးကို တပေါင်းတစည်းထဲ ရည်ညွှန်းသည်။

1 Kings 24

မင်းကြီးအပေါင်းတို့ကိုလည်း ပယ်၍
"သင့်တပ်ကို ဦးဆောင်နေသောမင်းကြီး ၃၂ ပါးကို သင် ဖယ်ထုတ်ရမည်။"

1 Kings 26

အာဖက်
ဤသည်မှာ မြို့တစ်မြို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ဣသရေလပြည်သားတို့ကို စစ်တိုက်အံ့သော ငှါ
"ဣသရေလပြည်သားတို့" သည် ဣသရေလစစ်တပ် ကို ကိုယ်စားပြု သုံးနှုန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလစစ်တပ်ကို တိုက်ခိုက်ရန်"

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် စာရင်းဝင်၍ ရိက္ခာကို ပြင်ဆင်ပြီး
ဤသည်ကိုကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလ စစ်သူရဲတို့သည် အတူတကွ စုစည်းပြီး စစ်ဦးစီးမှူးတို့သည် သူတို့ လိုအပ်သမျှ လက်နက်ကို ပေးသည်။"

ငယ်သောဆိတ်သငယ်နှစ်စုကဲ့သို့
ဤသည်မှာ ဣသရေလ စစ်တပ်ကို အကောင်ရေနည်းသော ဆိတ်သငယ်နှစ်စု နှင့် ခိုင်းနှုန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣသရေလစစ်တပ်သည် အကောင်ရေနည်းသော ဆိတ်သငယ်နှစ်စုကဲ့သို့ ပုံစံပေါ်နေသည်။"

1 Kings 28

ဘုရားသခင်၏ လူတယောက်
ဤသည်မှာ ပရောဖက် အခြားနာမတစ်ခုဖြင့် ခေါ်တွင် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပရောဖက်တစ်ဦး"

ထိုကြီးစွာသော အလုံးအရင်းအပေါင်းကို သင့်လက်သို့ ငါအပ်မည်။
ဤတွင် "လက်" သည် ထိန်းချုပ်ခွင့် အာဏာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုကြီးလှသော စစ်တပ်ကို သင့်အား အနိုင်ရခွင့် ပေးမည်"

1 Kings 29

ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
"၇ ရက်"

တသိန်း
"၁၀၀၀၀၀"

ခြေသည် သူရဲ
ဤသည်မှာ ခြေလျင်တပ် ကို ဆိုလိုသည်။

ကျန်သောသူတို့သည် အာဖက်မြို့သို့ ပြေး၍
"ကျန်သောသူတို့" သည် "ရှုရိခြေသည် သူရဲတို့"အဖြစ် မှတ်ယူနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျန်ကြွင်းသော ရှုရိခြေသည် သူရဲတို့"

အာဖက်
ဤသည်မှာ မြို့တစ်မြို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

နှစ်သောင်းခုနစ်ထောင်
"၂၇၀၀၀"

1 Kings 31

Look now
N/A

လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်၍၊ ခေါင်းပေါ်မှာ ကြိုးကိုရွက်လျက်
ဤသည်မှာ အရှုံးပေးသည့် အမှတ်အသား ဖြစ်သည်။

အသက်ရှင်သေးသလော
အာဟပ်သည် သူ့အံ့အားသင့်သည့် ခံစားချက် ကို ဤမေးခွန်း မေးခြင်းဖြင့် ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူအသက်ရှင်ခြင်း ငါ့အား အံ့သြသင့်စေသည်။"

ငါ့အစ်ကို
ဤသည်မှာ အရင်းနှီးဆုံးမိတ်ဆွေ ကို ရည်ညွှန်းသုံးနှုန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် ငါ၏ညီရင်းအကို ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ် "သူသည် ငါ့မိသားစုဝင်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Kings 33

Now the men
N/A

အာဟပ်မင်း၏ စကားကို စေ့စေ့ နားထောင်၍၊ ချက်ခြင်းကို ဘမ်းလျက်၊
"စကားအရိပ်"သည် စကားများကြားတွင် ထိန်ဝှက်ထားသော စကားတို့ကို သွယ်ဝိုက်ဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အာဟပ်မှ သူ့အား လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာစေမည့် အမူအရာတို့အတွက်"

1 Kings 35

ပရောဖက်အမျိုးသားတယောက်
"ပရောဖက်တို့ထဲမှ တစ်ဦး"

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် အတိုင်း
"နှုတ်ကပတ်တော်" သည် မိန့်ကြားသည်ကို သွယ်ဝိုက် ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့အား ထာဝရဘုရား လုပ်ခိုင်းသည့်အတိုင်း"

ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို နားမထောင်သောကြောင့်
"အမိန့်တော်" သည် ထာဝရဘုရားမိန့်ကြားတာမှုသည်ကို သွယ်ဝိုက်ဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို သင် မနာခံပါ"

1 Kings 37

ရှင်ဘုရင်
မြို့၊ တိုင်းနှင့် နိုင်ငံတို့ကို အုပ်ချုပ်သည့် "ရှင်ဘုရင်" ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှင်ဘုရင်ကို သူ့အမျိုးများက ဘုရင်လုပ်ခဲ့ကြသည့်အတွက် သူ့ကိုရွေးချယ်လေ့ရှိသည်။
- ရှင်ဘုရင်ကွယ်လွန်သွားလျှင် သူ၏အကြီးဆုံးသောသားက အလိုအလျောက် ဘုရင်ဖြစ်လာသည်။
- ရှေးခေတ်တွင် ရှင်ဘုရင်သည် သူ့နိုင်ငံရှိလူများအပေါ် အာဏာအပြည့်အဝရှိသည်။
- ကျမ်းစာ၌ ဘုရားသခင်ကို ရှင်ဘုရင်ဟုခေါ်ဝေါ်သုံးနှုန်းထားသည်။

1 Kings 39

ကိုယ်တော်ကျွန်သည် စစ်တိုက်သွားပါ၏
ပရောဖက်သည် ဘုရင်ကို ရှိသေသောအားဖြင့် မိမိကိုယ်ကို အပြောခံသူအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။

စစ်ပွဲထဲက
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် ထိုစစ်ပွဲကို အလွန်ပြင်းထန်သည့်ပုံစံဖြင့် ရေးသားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တိုက်ပွဲအပြင်းထန်ဆုံးနေရာ"

သူ့အသက်အတွက် သင့်အသက်သေရမည်။
"သူ့အစား သင် သေရလိမ့်မည်"

ငွေအခွက်တဆယ်
ဤသည်မှာ ၃၄ ကီလိုဂရမ် နီးပါးလေးသော အလေးချိန် နှင့် တူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငွေ ၃၄ ကီလိုဂရမ်"

အရုပ်ရုပ်၌ အမှုများသောအခါ
ဤသည်မှာ အလုပ်အရမ်းများပြီး ဟိုနေရာလွှတ်ဒီနေရာလွှတ်ဖြစ်သည်ကို ကိုယ်စားပြုဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အခြားသောအရာတို့ကို လုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ဟိုဟာလုပ်လိုက်၊ ဒီဟာလုပ်လိုက်"

1 Kings 41

သင်လွှတ်သောကြောင့်
ဤတွင် အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာ၌ "လက်" ဟူသော အသုံးအနှုန်း သုံးထားပြီး အုပ်စိုးပိုင်ခွင့် အာဏာကို သွယ်ဝိုက် ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လွှတ်လိုက်သည်" သို့မဟုတ် "...၏ အသက်ချမ်းသာ ပေးသည်။"

သင့်အသက်သည် သူ့အသက်အတွက်၊ သင့်လူတို့သည် သူ့လူတို့အတွက် အရှုံးခံရမည်
"သင်သည် သူ့အစား အသေခံရမည် ဖြစ်သလို သင့်လူတို့သည်လည်း သူ့လူတို့အစား အသတ်ပေးရမည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

1 Kings 20:1

ရှမာရိပြည်သည်ရန်သူတို့၏လက်အောက်တွင်ကျရောက်သောအချိန်တွင် ဗဟ်ာဒဒ်ထံမှ အာဟပ်သည် မည်သည့်သတင်းစကားတော်ကို ရရှိခဲ့သနည်း။
ဗဟ်ာဒဒ်က အာဟပ်၏ ငွေ၊ ရွှေ၊ မယားများ နှင့် သူ့သားသမီးများ များသည် ယခုတွင် ဗဟ်ာဒဒ်၏အပိုင်များဖြစ်ကြောင်း အာဟပ်ကိုပြောသည်။

1 Kings 20:4

ဗဟ်ာဒဒ်၏တုန့်ပြန်ချက်ကို အာဟပ်က မည်ကဲ့သို့ ဆုံးဖြတ်ခဲ့သနည်း။
ဗဟ်ာဒဒ်က နောက်နေ့တွင် မိမိကျွန်များကို စေလွှတ်၍ သူတို့သည် မိမိတို့မျက်စိကျသမျှတို့ကို သိမ်းပိုက်မည်ဖြစ်ကြောင်း အာဟပ်ကို သတင်းပို့သည်။

1 Kings 20:7

ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် အသက်ကြီးသူပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍ ထိုအမှုအရာကို မည်ကဲ့သို့ လက်ခံခဲ့ကြသနည်း။
အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့နှင့် ပြည်သား အပေါင်းတို့က၊ ထိုသူ၏ စကားကိုနားထောင်တော်မမူပါ နှင့်။ ဝန်ခံတော်မမူပါနှင့်ဟု ပြန်လျှောက်ကြသည်။

1 Kings 20:9

အာဟပ်မင်းက မည်ကဲ့သို့သောသတင်းစကားကို ဗဟ်ာဒဒ်ဆီသို့ ပြန်ပို့ခဲ့သနည်း။
အာဟပ်က ပထမတောင်းဆိုမှုကို ပြုပါမည်၊ သို့သော်လည်း ဒုတိယတောင်းဆိုချက်ကို လက်မခံကြောင်း ဗဟ်ာဒဒ်ကို ပြန်ပြောခဲ့သည်။

ဗဟ်ာဒဒ်သည် အာဟပ်၏တုန့်ပြန်မှုကို မည်သို့ပြန်ပြောသနည်း?
ဗဟ်ာဒဒ်က ရှမာရိမြို့ကို ပြာကျစေမည်ဟု ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

1 Kings 20:11

ဣသရေလရှင်ဘုရင်က စစ်ပွဲပြီးဆုံးသည့်အလား မဝါကြွားဖို့ရန် ပြောသောအခါ ဗဟ်ာဒဒ်က မည်သို့ပြန်ပြောသနည်း?
ဗဟ်ာဒဒ်က စစ်ခင်းကျင်းဖို့ အဆင်သင့်ပြင်ရန် မိမိစစ်သားများကို ပြောသည်။

1 Kings 20:13

ထာဝရဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတို့အဖို့စစ်တိုက်ပေးသောသူသည် အောင်မြင်လိမ့်မည်ဟု မည်သူ့အားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်တပါးသည် ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်အာဟပ်ထံသို့လာ၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ထိုကြီးစွာသော အလုံးအရင်းအပေါင်းကို မြင်ပြီလော။ သင့်လက်၌ ယနေ့ငါအပ်မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်သိရလိမ့်မည်ဟု အမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 20:16

မြို့ဝန်များ၏လုလင်တို့သည် မည်သည့်အချိန်တွင် အရင်ထွက်ကြ၍ ဗဟ်ာဒဒ်နှင့်သူ၏လူတို့သည် မည်သည်ကို ပြုနေကြသနည်း။
ဗဟ်ာဒဒ်မင်းမူကား၊ ဝိုင်းသော မင်းကြီးသုံးဆယ်နှစ်ပါးတို့နှင့်တကွ တဲတော်၌ ယစ်မူးအောင် သောက်လျက် နေကြသည်။

1 Kings 20:20

ဗဟ်ာဒဒ်နှင့် ရှုရိလူတို့သည် မည်သည့်အဖြစ်မျိုးကို ကြုံခဲ့ရသနည်း။
ရန်သူတို့ကို လူတိုင်းတယောက်စီ သတ်ကြသဖြင့် ရှုရိလူတို့သည် ပြေးကြ၏။ ဣသရေလလူတို့သည် လိုက်ကြသဖြင့် ရှုရိရှင်ဘုရင်ဗဟ်ာဒဒ်သည် မြင်းစီး၍ မြင်းစီးသူရဲတို့နှင့်အတူ အလွတ်ပြေးကြသည်။

1 Kings 20:22

ဣသရေလအမျိုးထံသို့ ပရောဖက်က မည်သည့်သီတင်းစကားကို သယ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်သည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့လာ၍၊ ကိုယ်ကိုခိုင်ခံ့စေလော့။ အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို သတိနှင့်ဆင်ခြင်လော့။ နှစ်လည်သောအခါ ရှုရိ ရှင်ဘုရင်သည် စစ်ချီ၍ လာလေဦးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ရှုရိစစ်တပ်ထက်သာ၍အင်းအားကြီးသောအကြောင်းအရာရှိကြောင်းကို ရှုရိရှင်ဘုရင်၏ကျွန်တို့က မည်ကဲ့သို့ ကြားလျှောက်ကြသနည်း။
ရှုရိရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တို့ကလည်း၊ သူတို့၏ဘုရားသည် တောင်ကိုသာ အစိုးရသော ဘုရားဖြစ်၏။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် ငါတို့ကို နိုင်ပါသည်ဟု ကြားလျှောက်ကြသည်။

1 Kings 20:26

နှစ်ဦးအစပိုင်းပြီးသည့်နောက်တွင် ဗဟ်ာဒဒ်သည် မည်သည့်ကို ပြုခဲ့သနည်း။
နှစ်လည်သောအခါ ဗဟ်ာဒဒ်မင်းသည် ရှုရိလူတို့ကို ရေတွက်၍ ဣသရေလပြည်သားတို့ကို စစ်တိုက်အံ့သော ငှါ၊ အာဖက်မြို့သို့ ချီသွားခဲ့သည်။

1 Kings 20:28

ရှုရိစစ်တပ်တို့၏အကြောင်းအရာများကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်အား ထာဝရဘုရား၏လူက မည်ကဲ့သို့ ကြားလျှောက်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ လူတယောက်သည် ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ လာ၍ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည် ကား၊ ရှုရိလူတို့က ထာဝရဘုရားသည် တောင်ကိုသာအစိုးရသော ဘုရားဖြစ်၏။ လွင်ပြင်ကိုအစိုးရသော ဘုရားမဟုတ်ဟု ဆိုမိသောကြောင့်၊ ထိုကြီးစွာသော အလုံးအရင်းအပေါင်းကို သင့်လက်သို့ ငါအပ်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 20:29

စစ်တပ်များ၏စစ်တိုက်မှု ရလဒ်က မည်သို့နည်း?
သတ္တမနေ့၌ စစ်ပြိုင်၍ ဣသရေလလူတို့သည် တနေ့ခြင်းတွင် ရှုရိခြေသည် သူရဲတသိန်းကို သတ်ကြ၏။ ကျန်သောသူတို့သည် အာဖက်မြို့သို့ ပြေး၍ မြို့ရိုးလဲသဖြင့် နှစ်သောင်းခုနစ်ထောင်ကို ဖိလေ၏။ ဗင်္ဟာဒဒ်သည် ပြေး၍မြို့ထဲအတွင်း အခန်း၌ ပုန်းလျက် နေခဲ့သည်။

1 Kings 20:31

ဗင်္ဟာဒဒ်၏ကျွန်တို့က ဗင်္ဟာဒဒ်အတွက်မည်သည်ကို ပြုလုပ်ပေးခဲ့ကြသနည်း။
လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်၍၊ ခေါင်းပေါ်မှာ ကြိုးကိုရွက်လျက်၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ ရောက် လျှင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်ဗင်္ဟာဒဒ်က၊ ကျွန်တော်အသက်ကို ချမ်းသာပေးတော်မူပါဟု တောင်းပန်ကြောင်းကို လျှောက်ကြလေသည်။

1 Kings 20:33

ဗင်္ဟာဒဒ်ကသူ၏ မြင်းရထားအားဖြင့် အာဟပ်ဘုရင်ကို တွေ့ဆုံရန် ဆင့်ခေါ်သောအခါ ဗင်္ဟာဒဒ်က မည်သည့်အဆိုပြုချက်ကို ပြုခဲ့သနည်း။
ဗင်္ဟာဒဒ်ကလည်း၊ ငါ့အဘသည် ကိုယ်တော် အဘ၏ လက်မှ လုယူသော မြို့တို့ကို ငါပြန်ပေးပါမည်။ ငါ့အဘသည် ရှမာရိမြို့၌ ရှုရိတန်းကို လုပ်သကဲ့သို့ ကိုယ်တော်သည် ဒမာသက်မြို့၌ ဣသရေလတန်းကို လုပ်ရပါသည်ဟုဆိုလျက်၊ အာဟပ်ကထိုသို့ မိဿဟာယ ဖွဲ့လျက်၊ သင့်ကို ငါလွှတ်လိုက်မည်ဟုဆို၍ မိဿဟာယ ဖွဲ့လျက် လွှတ်လိုက်လေသည်။

1 Kings 20:35

ပရောဖက်တစ်ဦးသည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ခြင်္သေ့၏သတ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံခဲ့ရသနည်း။
ပရောဖက်ကလည်း ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို နားမထောင်သောကြောင့် သူသွားစဉ်တွင် ခြင်္သေ့တွေ့၍ သတ်လိုက်သည်။

1 Kings 20:37

ထိုသူသည်အရိုက်ခံရပြီးနောက် ရှင်ဘုရင်ထံမှ ထိုပရောဖက်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖုံးကွယ်ထားသနည်း။
ထိုပရောဖက်သည်သွား၍ မိမိမျက်နှာကို ပုဝါ နှင့် ဖုံးအုပ်လျက် ရှင်ဘုရင်ကို စောင့်ဆိုင်းလေသည်။

1 Kings 20:39

ပရောဖက်က မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ဣသရေလဘုရင်ထံ ထိုဖြစ်စဉ်ကို ပြောပြခဲ့သနည်း။
ကိုယ်တော်ကျွန်သည် အရပ်ရပ်၌ အမှုများသောအခါ၊ ထိုသူ ပျောက်ပါသည်ဟု လျှောက်လျှင်၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ သင့်အမှုကို ထိုသို့ပင် စီရင်ရ မည်။ သင့်ကိုယ်တိုင်လည်း စီရင်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

1 Kings 20:41

ပရောဖက်သည် မည်ကဲ့သို့သောရဲရင့်ခြင်းမျိုးဖြင့် ရှင်ဘုရင်ကို ထိုစကားကို ဆင့်ဆိုခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါကျိန်သောသူကို သင်လွှတ်သောကြောင့်၊ သင့်အသက်သည် သူ့အသက်အတွက်၊ သင့်လူတို့သည် သူ့လူတို့အတွက် အရှုံးခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆိုခဲ့သည်။

Chapter 21

1 ထိုနောက်မှ ယေဇရေလမြို့သား နာဗုတ်ပိုင်သော စပျစ်ဥယျာဉ်သည် ယေဇရေလမြို့တွင်၊ ရှမာရိ မင်းကြီးအာဟပ်၏နန်းတော်နားမှာ
ရှိသည်ဖြစ်၍၊ 2 အာဟပ်မင်းက၊ သင့်စပျစ်ဥယျာဉ်သည် နန်းတော်နားမှာရှိသောကြောင့် ယာလုပ်စရာဘို့ပေးပါ။ သာ၍ကောင်းသော
ဥယျာဉ်ကို ငါပေးမည်။ သို့မဟုတ် သင်အလိုရှိလျှင် အဘိုးကိုပေးမည်ဟု နာဗုတ်အား ဆိုလျှင်၊ 3 နာဗုတ်က၊ ဘိုးဘေးလက်မှ
အမွေခံသောမြေကို ကိုယ်တော်အား ပေးရသောအမှုကို ထာဝရဘုရား ဆီးတားတော်မူပါစေသောဟု ပြန်လျှောက်၏။ 4 ဘိုးဘေးမှ
အမွေခံသော မြေကို မပေးရဟု ယေဇရေလမြို့သား နာဗုတ်လျှောက်သော စကား ကြောင့် အာဟပ်မင်းသည် ညစ်ညူးသော စိတ်နှင့်
ညှိုးငယ်လျက်၊ နန်းတော်သို့သွား၍ အစာကိုမစား၊ မျက်နှာကို လွှဲ၍သာလွန်ပေါ်မှာ အိပ်လျက်နေ၏။ 5 ခင်ပွန်းယေဇဗေလသည်လာ၍၊
အစာကို မစားနိုင်အောင် စိတ်တော်သည် အဘယ်ကြောင့် ညှိုးငယ် တော်မူသနည်းဟုမေးလျှင်၊ 6 မင်းကြီးက၊
ယေဇရေလမြို့သားနာဗုတ်ကို ငါခေါ်၍ သင့်စပျစ်ဥယျာဉ်ကို ရောင်းပါ။ သို့မဟုတ် သင်အလို ရှိလျှင် အခြားသောဥယျာဉ်ကို
ငါပေးမည်ဟုဆိုသော်၊ ထိုဥယျာဉ်ကို ကိုယ်တော်အားမပေးရဟု ပြန်ပြော သောကြောင့် စိတ်ညှိုးငယ်သည်ဟုဆို၏။ 7
ခင်ပွန်းယေဇဗေလက၊ ကိုယ်တော်သည် ဣသ ရေလနိုင်ငံကို အစိုးရတော်မူသည် မဟုတ်လော။ ထ၍ ရွှင်လန်းသော စိတ်နှင့်
စားတော်ခေါ်ပါ။ ကျွန်မသည် ယေဇရေလမြို့သားနာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို ဆက်ပါ မည်ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ 8 အာဟပ်မင်း၏
အခွင့်နှင့်စာရေး၍ တံဆိပ် တော်နှင့် ခတ်ပြီးမှ၊ နာဗုတ်နေရာမြို့၌ သူနှင့်အတူ နေသော အသက်ကြီးသူနှင့်မှူးမတ်များထံသို့ ပေးလိုက်
လေ၏။ 9 စာချက်ဟူမူကား၊ အစာရှောင်ရာအချိန်ကို ကြွေးကြော်၍၊ နာဗုတ်ကို လူများရှေ့မှာ မြှောက်ထား ကြလော့။ 10 သူ့ရှေ့မှာ
အဓမ္မလူနှစ်ယောက်ကိုထား၍၊ သင်သည် ဘုရားသခင်နှင့် ရှင်ဘုရင်ကိုစွန့်ပယ်ပြီဟု သက်သေခံပါလေစေ။ သို့ပြီးမှ သူ့ကို ထုတ်၍
သေစေခြင်း ငှါ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြလော့ဟု ပါသတည်း။ 11 ယေဇဗေလပေးလိုက်သော စာ၌ ပါသည် အတိုင်း၊
နာဗုတ်နေသောမြို့သား အသက်ကြီးသူနှင့် မှူးမတ်တို့သည် ပြုလျက်၊ 12 အစာရှောင်ရာအချိန်ကို ကြွေးကြော်၍ နာဗုတ် ကို
လူများရှေ့မှာ မြှောက်ထားကြ၏။ 13 အဓမ္မလူနှစ်ယောက်သည် လာ၍သူ့ရှေ့မှာ ထိုင်လျက်၊ နာဗုတ်သည် ဘုရားသခင်နှင့်ရှင်ဘုရင်ကို
စွန့်ပယ်ပြီဟု လူများရှေ့တွင် နာဗုတ်တဘက်၌ သက်သေ ခံကြလျှင်၊ နာဗုတ်ကို မြို့ပြင်သို့ ထုတ်၍ သေအောင်
ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြ၏။ 14 ထိုအခါ နာဗုတ်သည် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ခြင်း ကိုခံရ၍ သေပါပြီဟု ယေဇဗေလထံသို့ စေလွှတ်၍
ကြားလျှောက်ကြ၏။ 15 ထိုအကြောင်းကို ယေဇဗေလသည် ကြားလျှင်၊ ယေဇရေလမြို့ သားနာဗုတ် မရောင်းလိုသော စပျစ်
ဥယျာဉ်ကို ထ၍ သိမ်းယူတော်မူပါ။ နာဗုတ်အသက်မရှိ၊ သေပါပြီဟု ဆို၏။ 16 နာဗုတ်သေကြောင်းကို အာဟပ်သည် ကြားလျှင်၊
ယေဇရေလမြို့ သားနာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို သိမ်းယူခြင်းငှါ ထသွား၏။ 17 ထိုအခါတိရှဘိမြို့သား ဧလိယသို့ ရောက်လာသော
ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်က၊ 18 သင်သည်ရှမာရိမြို့၌နေသော ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်အာဟပ်ကို ကြိုဆိုအံ့သောငှါ
ထသွားလော့။ သူသည်နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို သိမ်းယူခြင်းငှါ သွား၍ ယခုဥယျာဉ်၌ရှိ၏။ 19 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
သင်သည် လူအသက်ကို သတ်၍သူ့ဥစ္စာကို သိမ်းယူပြီလော။ တဖန် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ခွေးတို့သည် နာဗုတ်အသွေးကို
လျက်သောအရပ်၌ သင့်အသွေးကိုပင် လျက်ကြလိမ့် မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆိုလော့ဟု မှာထား တော်မူ၏။ 20
အာဟပ်ကလည်း၊ အချင်းရန်သူ၊ ငါနှင့်တွေ့ပြီ လောဟု ဧလိယအားဆိုလျှင်၊ ဧလိယကသင်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို
ပြုလို၍ ကိုယ်ကို ရောင်းသောကြောင့် သင်နှင့်ငါတွေ့ပြီ။ 21 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင့်အပေါ်သို့
ဘေးဥပဒ်ရောက်စေမည်။ ဣသရေလမြို့ရွာ၌ ချုပ်ထားသောသူဖြစ်စေ၊ အလွတ်ပြေးသောသူဖြစ်စေ၊ အာဟပ်အမျိုး
ယောကျ်ားများကိုပယ်ဖြတ်မည်။ 22 ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော်သောအပြစ်နှင့် ဣသ ရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသောအပြစ်ကြောင့်၊
သင့်အမျိုး ကို နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်အမျိုးနှင့် အဟိယ၏ သားဗာရှာအမျိုးကဲ့သို့ ငါဖြစ်စေမည်။ 23 ယေဇဗေလအမှုမှာ
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ယေဇရေလမြို့ရိုးနားမှာ ခွေးတို့သည် ယေဇ ဗေလကို စားကြလိမ့်မည်။ 24 အာဟပ်အမျိုးသည်
မြို့ထဲမှာ သေလျှင်ခွေးစား လိမ့်မည်။ မြို့ပြင်မှာသေလျှင် မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက် စားလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို အာဟပ်အား
ဆင့်ဆို၏။ 25 အာဟပ်နှင့်တူသော သူတယောက်မျှမရှိ။ ခင်ပွန်းယေဇဗေလသည် တိုက်တွန်းသဖြင့်၊ ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌
ဒုစရိုက်ကို ပြုလို၍ ကိုယ်ကို ရောင်း သောသူဖြစ်၏။ 26 ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးရှေ့မှ နှင်ထုတ်တော်မူသောအာမောရိ
အမျိုးသားပြုသမျှ အတိုင်း၊ ရုပ်တုဆင်းတုကို ဆည်းကပ်၍ စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ် အမှုကိုပြု၏။ 27 သို့ရာတွင် ဧလိယဆင့်ဆိုသော
စကားတော်ကို ကြားလျှင်၊ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်၍လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်၏။ အစာရှောင်ခြင်း၊ လျှော်တေအဝတ်၌ အိပ်ခြင်း ကို ပြု၍
ဖြည်းဖြည်းသွားလာ၏။ 28 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် တိရှဘိမြို့သား ဧလိယသို့ ရောက်လာသည်ကား၊ 29
အာဟပ်သည် ငါ့ရှေ့မှာနှိမ့်ချသည်ကို မြင်ပြီ လော။ ထိုသို့ငါ့ရှေ့ မှာနှိမ့်ချသောကြောင့်၊ သူ့လက်ထက်၌ ထိုဘေးဥပဒ်ကို
ငါမရောက်စေ။ သူ့သားလက်ထက်၌ အမျိုးအပေါ်သို့ရောက်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 ရှုရိပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်သည် စစ်မတိုက် ဘဲ သုံးနှစ်နေပြီးမှ၊ 2 တတိယနှစ်တွင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်သည်
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ လာ၏။ 3 ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ဂိလဒ်ပြည် ရာမုတ်မြို့သည် ငါတို့ နိုင်ငံအဝင်ဖြစ်သည်ကို သင်တို့
မသိလော။ ငါတို့သည် ရှုရိရှင်ဘုရင်လက်မှ မနှုတ်မယူဘဲ ငြိမ်သက်စွာ နေကြပြီတကားဟု မိမိကျွန်တို့အားဆို၏။ 4
ယောရှဖတ်မင်းအားလည်း၊ ဂိလဒ်ပြည် ရာမုတ်မြို့သို့ ငါနှင့်အတူ စစ်ချီမည်လောဟုမေးလျှင်၊ ယောရှဖတ်က၊
ငါသည်မင်းကြီးကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ငါ့လူတို့သည် မင်းကြီး၏လူကဲ့သို့ငှင်း၊ ငါ့မြင်းတို့သည် မင်းကြီး၏ မြင်းကဲ့ သို့ငှင်းဖြစ်ကြသည်ဟု
ဣသရေလရှင်ဘုရင်အား ပြန် ပြော၏။ 5 တဖန်ယောရှဖတ်က၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ် ကပတ်တော်ကို ယနေ့မေးမြန်းပါလော့ဟု
ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်အားဆိုသော်၊ 6 ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ပရောဖက်လေးရာ တို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ငါသည်ဂိလဒ်ပြည်
ရာမုတ်မြို့သို့ စစ်ချီကောင်းသလော။ မချီဘဲ နေကောင်းသလောဟု မေးသော်၊ သူတို့ကချီတော်မူပါ။ ထာဝရဘုရားသည်
အရှင်မင်းကြီး၏လက်တော်သို့ အပ်တော်မူမည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 7 ယောရှဖတ်ကလည်း၊ ငါတို့မေးမြန်းစရာ ထာဝရဘုရား၏
ပရောဖက် တစုံ တပါးမျှမရှိသလောဟု မေးသော်၊ 8 ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ ထာဝရဘုရားကို မေးမြန်းရသော
သူတယောက်ဣမလသား မိက္ခာရှိသေး ၏။ သို့ရာတွင် ထိုသူကို ငါမုန်း၏။ ငါ၌ မင်္ဂလာစကားကို မဟော။ အမင်္ဂလာစကားကိုသာ
ဟောတတ်သည်ဟု ယောရှဖတ်အားဆိုလျှင်၊ ယောရှဖတ်က ထိုသို့မင်းကြီး မပြောပါနှင့်ဟု ပြန်ဆို၏။ 9 ထိုအခါ
ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် အရာရှိ တယောက်ကိုခေါ်၍၊ ဣမလသားမိက္ခာကို အလျင်အမြန် ခေါ်ခဲ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 10
ဣသရေလရှင်ဘုရင်နှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှ ဖတ်တို့သည် မင်းမြောက်တန်ဆာကို ဝတ်ဆင်လျက် ရှမာရိမြို့တံခါးဝရှေ့၊
ဟင်းလင်းသော အရပ်၌ ရာဇ ပလ္လင်တို့အပေါ်မှာထိုင်၍၊ ပရောဖက်အပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌ ဟောပြောကြ၏။ 11
ခေနာနာသားဇေဒကိသည် သံဦးချိုတို့ကို လုပ်၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကိုယ်တော် သည် ရှုရိလူတို့ကို မဖျက်ဆီးမှီ
တိုင်အောင် ဤဦးချိုတို့နှင့် တိုးရမည်ဟုမိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆို၏။ 12 ပရောဖက်အပေါင်းတို့ကလည်း၊ ဂိလဒ်ပြည်
ရာမုတ်မြို့သို့ စစ်ချီ၍ အောင်တော်မူပါ။ ထာဝရဘုရား သည် အရှင်မင်းကြီး၏ လက်တော်သို့ အပ်တော်မူမည်ဟု ပရောဖက်ပြု၍
ဟောကြ၏။ 13 မိက္ခာကိုခေါ်သောတမန်က၊ ပရောဖက် အပေါင်းတို့သည် မင်္ဂလာစကားကိုသာ ရှင်ဘုရင်အား
တညီတညွတ်တည်းဟောကြ၏။ ကိုယ်တော်လည်း သူတို့ ဟောကြသည်နည်းတူ မင်္ဂလာစကားကိုသာ ဟောတော် မူပါဟုဆိုလျှင်၊ 14
မိက္ခာတ၊ ထာဝရဘုရားအသက်ရှင်တော်မူ သည်အတိုင်း ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော စကားကို သာ ငါပြန်ပြောရမည်ဟုဆို၏။ 15
ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ရောက်သောအခါ ရှင်ဘုရင်က၊ အချင်းမိက္ခာ၊ ငါတို့သည် ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့ စစ်ချီ ကောင်းသလော။
မချီဘဲနေကောင်းသလောဟုမေးလျှင်၊ မိက္ခာက၊ စစ်ချီ၍ အောင်တော်မူပါ။ ထာဝရဘုရားသည် အရှင်မင်းကြီး၏ လက်တော်သို့
အပ်တော်မူမည်ဟု ပြန်လျှောက်၏။ 16 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ မှန်သောစကားမှတပါး အခြားသောစကားကို ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့်
သင်သည် ငါ့အားမဟောမည်အကြောင်း၊ ငါသည် ဘယ်နှစ်ကြိမ် တိုင်အောင် သင့်အား အကျိန်ပေးရမည်နည်းဟု မေးသော်၊ 17
မိက္ခာက၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည် သိုးထိန်းမရှိ သောသိုးကဲ့သို့၊ တောင်များအပေါ်မှာ အရပ်ရပ်ကွဲပြားလျက်
ရှိကြသည်ကို ငါမြင်ပြီ။ ထာဝရ ဘုရားကလည်း၊ ဤသူအပေါင်းတို့သည် အရှင်မရှိသော ကြောင့် အသီးအသီးကိုယ်နေရာသို့
ပြန်ကြပါလေစေဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို လျှောက်ဆို၏။ 18 ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ သူသည်ငါ၌ မင်္ဂလာစကားကိုမဟော၊
အမင်္ဂလာစကားကိုသာ ဟောတတ်သည်ဟု မင်းကြီးအား ငါမပြောသလောဟု ယောရှဖတ်အားဆို၏။ 19 မိက္ခာကလည်း၊ သို့ဖြစ်၍
ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်ပါ။ ထာဝရဘုရားသည် ပလ္လင် တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသည်ကိုငှင်း၊ ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့သည် လက်ျာတော်ဘက် လက်ဝဲ တော်ဘက်၌ ရပ်နေကြသည်ကိုငှင်း ငါမြင်ပြီ။ 20 ထာဝရဘုရားကလည်း၊
အာဟပ်သည် ဂိလဒ် ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့ စစ်ချီ၍ ဆုံးစေခြင်းငှါ အဘယ်သူ သွေးဆောင်မည်နည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ အခြံအရံ
တော်တို့သည် တယောက်တနည်းစီ ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 21 တဖန်ဝိညာဉ်တပါးသည် လာ၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ရပ်လျက်၊
အကျွန်ုပ်သွေးဆောင်ပါမည်ဟု လျှောက် လျှင်၊ 22 ထာဝရဘုရားက အဘယ်သို့သွေးဆောင်မည် နည်းဟု မေးတော်မူသော်၊
အကျွန်ုပ်သွား၍ ထိုမင်းကြီး၏ ပရောဖက်အပေါင်းတို့ထဲမှာ မုသာစကားကို ပြောတတ် သော စိတ်ဝိညာဉ်ဖြစ်ပါမည်ဟု
ပြန်လျှောက်သော်၊ သင်သည် သွေးဆောင်၍ နိုင်လိမ့်မည်။ ထိုသို့သွား၍ ပြုလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 23 သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားသည်
မုသာစကားကို ပြောတတ်သော စိတ်ဝိညာဉ်ကို မင်းကြီး၏ ပရောဖက် အပေါင်းတို့၌ သွင်းတော်မူပြီ။ မင်းကြီး၏အမှုမှာ
အမင်္ဂလာစကားကို ပြောတော်မူပြီဟု ဟောလေ၏။ 24 ထိုအခါခေနာနာ၏ သားဇေဒကိသည် ချဉ်းလာ ၍ မိက္ခာ၏ ပါးကိုပုတ်လျက်၊
ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ် တော်သည် သင်နှင့်နှုတ်ဆက်ခြင်းငှါ အဘယ်လမ်းဖြင့် ငါမှထွက်တော်မူသနည်းဟု မေးလျှင်၊ 25 မိက္ခာက၊
သင်သည် ပုန်းရှောင်၍ နေခြင်းငှါ အတွင်းခန်းထဲသို့ ဝင်သောနေ့၌ သင်မြင်လိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ 26 ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ မိက္ခာကို
မြို့ဝန်မင်း အာမုန်ထံ၊ သားတော်ယောရှထံသို့ ယူသွား၍၊ 27 ဤသူကိုထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားကြ။ ငါသည် ငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန်၍
မလာမှီတိုင်အောင် ဆင်းရဲစွာ စား သောက်စေဟု အမိန့်တော်ရှိကြောင်းကို ဆင့်ဆိုလော့ဟု စီရင်၏။ 28 မိက္ခာကလည်း၊ မင်းကြီးသည်
ငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန်လာရလျှင် ထာဝရဘုရားသည်ငါ့အားဖြင့် မိန့်တော် မမူ၊ အိုလူများအပေါင်းတို့၊ နားထောင်ကြလော့ဟုဆို၏။ 29 ထိုသို့

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣသရေလရှင်ဘုရင်နှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ်တို့သည် ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့ စစ်ချီကြ၏။ [30] ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊
ငါသည်ခြားနားသော အယောင်ကို ဆောင်၍စစ်ပွဲထဲသို့ ဝင်မည်။ မင်းကြီး မူကား မင်းမြောက်တန်ဆာကို ဝတ်ဆင်ပါလော့ဟု
ယောရှဖတ်အားဆိုပြီးမှ၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ခြားနားသော အယောင်ကို ဆောင်လျက် စစ်ပွဲထဲသို့ ဝင်၏။ [31] ရှုရိရှင်ဘုရင်က၊
ဣသရေလရှင်ဘုရင်မှတပါး အခြားသော လူကြီးလူငယ်ကို မတိုက်နှင့်ဟု ရထားစီး သူရဲများကို အုပ်သော
ဗိုလ်သုံးကျိပ်နှစ်ယောက်တို့ကိုမှာ ထားနှင့်သောကြောင့်၊ [32] ရထားစီးသူရဲအုပ်ဗိုလ်မင်းတို့သည် ယောရှဖတ် ကိုမြင်သောအခါ၊
အကယ်စင်စစ်ထိုသူသည် ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုလျက်သူ့ကို တိုက်အံ့သောငှါ လမ်းလွှဲကြ၍၊ ယောရှဖတ်လည်း
ကြွေးကြော်လေ၏။ [33] ဣသရေလရှင်ဘုရင် မဟုတ်ကြောင်းကို ရထား စီးသူရဲအုပ်ဗိုလ်မင်းတို့သည် ရိပ်မိသောအခါ၊ မလိုက်ဘဲ
အခြားသို့ ရှောင်သွားကြ၏။ [34] လူတယောက်သည် မရွယ်ဘဲလေးနှင့်ပစ်၍၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကို သံချပ်အင်္ကျီအဆစ်ကြားမှာ
မှန်လေသော်၊ ငါ့ကိုစစ်ပွဲထဲက လှည့်၍ ထုတ်ဆောင် လော့။ ငါနာသည်ဟု မိမိရထားတော်ထိန်းကို ဆို၏။ [35] ထိုနေ့၌တိုး၍ တိုက်ကြ၏။
ရှင်ဘုရင်သည် ရှုရိလူတဘက်တချက်၌ရထားတော်ထဲမှာ လူကိုမှီ၍ ထိုင်နေ၏။ ညဦးယံ၌ အသက်တော်ကုန်၏။ ထိခိုက်ရာ အနာမှ
အသွေးသည်ရထားထဲသို့ယို၏။ [36] လူအပေါင်းတို့၊ ကိုယ်နေသော မြို့ပြည်သို့ ပြန်သွားကြဟု နေဝင်သောအခါ တတပ်လုံးကို ကြွေး
ကြော်လေ၏။ [37] ထိုသို့ရှင်ဘုရင်သေ၍ ရှမာရိမြို့သို့ ရောက် သဖြင့် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရ၏။ [38] ရထားတော်နှင့် လက်နက်တော်ကို
ရှမာရိမြို့ ရေကန်၌ ဆေးသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော စကားနှင့်အညီခွေးတို့သည် အသွေးကို လျက်ကြ၏။ [39]
အာဟပ်ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့နှင့် တည်ဆောက်သော ဆင်စွယ်နန်း၊ ပြုစုသောမြို့တို့ သည် ဣသရေလရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ [40] အာဟပ်သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊ သားတော်အာခဇိသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ [41]
ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်နန်းစံလေးနှစ် တွင် အာသသား ယောရှဖတ်သည် အသက်သုံးဆယ် ငါးနှစ်ရှိသော် ယုဒနိုင်ငံကို အစိုးရ၍၊
[42] ယေရုရှလင်မြို့၌ နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား ရှိလဟိသမီးအဇုဘာအမည်ရှိ၏။ [43] ထိုမင်းသည်ခမည်းတော်
အာသလိုက်သော လမ်းကိုမလွှဲ၊ အကုန်အစင်လိုက်၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်သော အကျင့်ကိုသာ ကျင့်၏။ သို့ရာတွင်
မြင့်သောအရပ်တို့ကို မပယ်ရှားသောကြောင့်၊ လူတို့သည် ထိုအရပ်တို့၌ ယဇ်ပူဇော်၍ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ကြ၏။ [44]
ယောရှဖတ်မင်းသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်နှင့် စစ်မတိုက် မိဿဟာယဖွဲ့လေ၏။ [45] ယောရှဖတ်ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ
တို့နှင့် တန်ခိုးကြီးခြင်း၊ စစ်တိုက်ခြင်းအရာတို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက် ရှိ၏။ [46] ခမည်းတော်အာသလက်ထက်၌
ကျန်ကြွင်းသေး သော ယောက်ျားအလိုသို့ လိုက်တတ်သော မိန်းမလျှာ တို့ကို ပြည်တော်မှ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလေ၏။ [47] ထိုကာလ၊
ဧဒုံပြည်၌ ရှင်ဘုရင်မရှိ။ ယုဒ ရှင်ဘုရင်ခန့်ထားသော မြို့ဝန်မင်း စီရင်ရ၏။ [48] ယောရှဖတ်သည် ဩဖိရပြည်သို့ စေလွှတ်၍၊ ရွှေကို
ယူစေခြင်းငှါ တာရှုသင်္ဘောတို့ကို ဧဇယုန်ဂါဗာမြို့ မှာ တည်၏။ [49] အာဟပ်သား အာခဇိက၊ ငါ့ကျွန်တို့သည် မင်းကြီးကျွန်တို့နှင့်
သင်္ဘောစီးဝါစေဟု ယောရှဖတ်၌ အခွင့်တောင်း၍ ယောရှဖတ်သည် အခွင့်ပေး၏။ သို့သော် လည်း သင်္ဘောတို့သည်
ဧဇယုန်ဂါဗာမြို့မှာ ကျိုးပဲ့သော ကြောင့်၊ ဩဖိရမြို့သို့ မသွားရ။ [50] ယောရှဖတ်သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍ သူတို့နှင့်အတူ
အဘဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကိုခံလေ၏။ သားတော်ယဟောရံသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင် ၏။ [51]
ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်နန်းစံ ဆယ်ခုနစ်နှစ် တွင်၊ အာဟပ်သားအာခဇိသည် ရှမာရိမြို့၌ မင်းပြု၍ ဣသရေလနိုင်ငံကို နှစ်နှစ်စိုးစံ၏။
[52] ထိုမင်းသည်ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြု၍၊ မိဘလိုက်သောလမ်း၊ ဣသရေအမျိုးကို ပြစ်မှား စေသော နေဗတ်၏သား
ယေရောဗောင်လိုက်သောလမ်းသို့ လိုက်လေ၏။ [53] ဗာလဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်၍၊ အဘကျင့်လေသမျှအတိုင်း
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Kings

Chapter 1

1 အာဟပ်မင်း သေသောနောက်၊ မောဘပြည် သည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်လေ၏။ 2 အာခဇိမင်းသည် ရှမာရိမြို့၌
အထက်အခန်း ပြတင်းပေါက်မှ ကျ၍နာနေသောကြောင့်၊ ငါသည် ဤအနာမှာ ထမြောက်မည်လောဟု ဧကြုန်မြို့၏ ဘုရား
ဗာလဇေဗုပ်သို့ သွား၍ မေးမြန်းကြဟု မှာထား၍ သံတမန်တို့ကို စေလွှတ်လေ၏။ 3 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည်
တိရှဘိမြို့သား ဧလိယအားလည်း၊ ရှမာရိရှင်ဘုရင် စေလွှတ်သော သံတမန်တို့ကို ကြိုဆိုခြင်းငှါ ထသွားလော့။ ဣသရေလပြည်၌
ဘုရားသခင်မရှိသောကြောင့်၊ ဧကြုန် မြို့၏ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့သွား၍ မေးမြန်းရသလော။ 4
ထိုကြောင့်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ယခု တက်သောသာလွန်ပေါ်က နောက်တဖန် မဆင်းရ၊ စင်စစ်သေရမည်ဟု
သူတို့အားဆင့်ဆိုရမည် အကြောင်းမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဧလိယသွားလေ၏။ 5 သံတမန်တို့သည် ပြန်လာသောအခါ ရှင်ဘုရင်က၊
အဘယ်ကြောင့်ယခုပြန်လာကြသနည်းဟု မေးလျှင်၊ 6 သူတို့က၊ လူတယောက်သည် ကျွန်တော်တို့ကို ကြိုဆိုခြင်းငှါ လာ၍
သင်တို့ကိုစေလွှတ်သော ရှင်ဘုရင် ထံသို့ ပြန်ကြ။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရလပြည်၌ ဘုရားသခင် မရှိသောကြောင့်၊
ဧကြုန် မြို့၏ ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့သွား၍ မေးမြန်းရသလော။ ထိုကြောင့် သင်သည်ယခုတတ်သော သာလွန်ပေါ်က
နောက်တဖန်မဆင်းရ။ စင်စစ်သေရမည်ဟု ပြောရမည် အကြောင်း မှာထားပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 7 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊
သင်တို့ကိုကြိုဆိုခြင်းငှါ လာ၍ ဤသို့ပြောသောသူကား အဘယ်သို့သော သူနည်းဟု မေးလျှင်၊ 8 သူတို့က၊ ထိုသူသည်
ကိုယ်၌အမွေးများ၍ သားရေခါးပန်းကို စည်းသောသူ ဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက် ကြသော်၊ ထိုသူသည် တိရှဘိမြို့သား
ဧလိယဖြစ်လိမ့်မည် ဟု ရှင်ဘုရင်ဆိုလျက်၊ 9 လူငါးကျိပ်အုပ်သော တပ်မှူးကိုစေလွှတ်၍၊ တပ်မှူးသည် တောင်ပေါ်မှာထိုင်သော
ဧလိယထံသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ အိုဘုရားသခင်၏လူ၊ သင်သည် ဆင်းရ မည်အကြောင်း၊ ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်ရှိသည်ဟုဆို၏။ 10
ဧလိယကလည်း၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏လူမှန်လျှင်၊ ကောင်းကင်ကမီးကျ၍ သင်နှင့်သင်၏လူ ငါးကျိပ် တို့ကို လောင်ပါစေဟု
လူငါးကျိပ်အုပ်သော တပ်မှူးအားဆိုသည်အတိုင်း၊ ကောင်းကင်က မီးကျ၍ သူနှင့်သူ၌ ပါသောလူငါးကျိပ်တို့ကို လောင်လေ၏။ 11
တဖန်လူငါးကျိပ်အုပ်သော တပ်မှူးတယောက်ကို ရှင်ဘုရင်စေလွှတ်၍၊ ထိုတပ်မှူးက၊ အိုဘုရားသခင်၏ လူ၊ သင်သည် အလျင်အမြန်
ဆင်းရမည်အကြောင်း ရှင်ဘုရင် အမိန့်တော်ရှိသည်ဟုဆို၏။ 12 ဧလိယကလည်း၊ ငါသည်ဘုရားသခင်၏ လူမှန်လျှင် ကောင်းကင်က
မီးကျ၍ သင်နှင့်သင်၏လူငါးကျိပ် တို့ကို လောင်ပါစေဟု သူတို့အား ဆိုသည်အတိုင်း၊ ဘုရားသခင်၏မီးသည် ကောင်းကင်ကကျ၍
သူနှင့်သူ၌ ပါသောလူငါးကျိပ်တို့ကို လောင်လေ၏။ 13 တဖန်လူငါးကျိပ်အုပ်သော တတိယတပ်မှူးကို ရှင်ဘုရင်စေလွှတ်သဖြင့်၊
ထိုတပ်မှူးသည် တက်၍ ဧလိယရှေ့မှာဒူးထောက်လျက်၊ အိုဘုရားသခင်၏လူ၊ ကျွန်တော်အသက်နှင့် ကိုယ်တော် ကျွန်
ဤလူငါးကျိပ်တို့၏ အသက်ကို နှမြောတော်မူပါ။ 14 ကောင်းကင်က မီးကျ၍ အခြားသော တပ်မှူး နှစ်ယောက်နှင့် သူတို့၌
ပါသောလူတရာကို လောင် သော်လည်း၊ ကျွန်တော်အသက်ကို နှမြောတော်မူပါဟု တောင်းပန်လေ၏။ 15 ထာဝရဘုရား၏
ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သူနှင့်အတူ ဆင်းသွားလော့။ သူ့ကို မကြောက်နှင့်ဟု ဧလိယအားဆိုသည်အတိုင်း၊ ဧလိယသည်ထ၍
ရှင်ဘုရင် ထံသို့ ရောက်လျှင်၊ 16 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ဧကြုန်မြို့၏ ဘုရားဗလဇေဗုပ်၌ မေးမြန်းခြင်းငှါ
အဘယ်ကြောင့် သံတမန်တို့ကိုစေလွှတ်သနည်း။ မေးမြန်းစရာဘို့ ဣသရေလပြည်၌ ဘုရားသခင်မရှိ သောကြောင့် ထိုသို့ပြုသလော။
သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ယခုတက်သော သာလွန်ပေါ်က နောက်တဖန်မဆင်းရ။ စင်စစ်သေရ မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆို၏။ 17
ဧလိယ ဆင့်ဆိုသောထာဝရဘုရား၏ စကားတော်အတိုင်း ရှင်ဘုရင်သေ၍၊ သားတော်မရှိသော ကြောင့် ညီတော်ယောရံသည်
ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်သား ယဟောရံနန်းစံနှစ်နှစ်တွင် နန်းထိုင်လေ၏။ 18 အာဇခိပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှတို့သည်၊
ဣသရေလ ရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။

---

2 Kings 01

မောဘပြည်
"မောဘနိုင်ငံ"

အထက်အခန်းပြတင်းပေါက်မှ
အထက်အခန်းသည် နန်းတော်၏ ခေါင်မိုးတွင် ဆောက်လေ့ရှိသည်။ ထိုအခန်းကို ပါးလွှာသောသစ်သားများဖြင့်ကာထားပြီး ပြတင်းပေါက် သို့မဟုတ် လသာဆောင်ကိုတစ်ဖက်၌တွဲဆောက်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နန်းတော်၏ ခေါင်မိုးပေါ်၌ သစ်သားပြားများဖြင့် ပတ်လည်တွင် ဝိုင်းထားသည့်အခရာ"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာလဇေဗုပ်

2 Kings 03

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သူ့လူများဆီသို့
ဗျာဒိတ်တော်ပေးသည့်အခါတွင်သုံးသည့်
ဘုရား၏နာမည်ဖြစ်သည်။

တိရှဘိမြို့
တစ်စုံတစ်ယောက်သည် တိရှဘိမြို့မှလာသည်ကို ဆိုလိုသည်။

ဣသရေ၌ ဘုရားမရှိသောကြောင့် ဧကြုန်မြို့၏ဘုရား ဗာလဇေဗုပ်ကို
သွား၍မေးမြန်းရသလော။
ဗာလဇေဗုပ်ကို တိုင်ပင်သည့်အတွက် ပုတ်ခတ်သည့်အနေဖြင့်
ဤမေးခွန်းကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ ဣသရေလဘုရားအကြောင်းနားလည်လာကြဖို့
သတိပေးသည့် အထစ်အငေါ့ စကားမျိုးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အရှူးများ၊
ဣသရေလဘုရားရှိသည်ကို သင်တို့သိသည်။ သို့သော်လည်း
ဧကြုန်မြို့၏ဘုရား ဗာလဇေဗုပ်ကို သွားရောက်တိုင်ပင်ရန်
လူများစေလွှတ်သည်မှာ သင်တို့မသိရှိသည့်အတိုင်း
ပြုမူခြင်းဖြစ်သည်"

ဗာလဇေဗုပ်ကို မေးမြန်းပါ
"တိုင်ပင်ပါ" သည် မေးခွန်းတစ်ခုနှင့်သက်ဆိုင်ပြီး
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အမြင်အာဘော်ကို ဆိုလိုသည်။

ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားပြောသည်မှာ
ဤဟာသည် အာခဇိရှင်ဘုရင်ထံသို့ ထာဝရဘုရား၏
သတင်းစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားက ရှင်ဘုရင်အာခဇိကိုပြောသည်မှာ"

သင်တက်သွားသော ကုတင်ပေါ်မှ သင်သည်နောက်ထပ် ပြန်မဆင်းရ
အာခဇိမင်း ဒဏ်ရာရသောအခါ ကုတင်ပေါ်တွင်
လဲလောင်းနေသည်. ထာဝရဘုရားက
သူသည်နောက်ထပ်မကျန်းမာလာဘဲ
ကုတင်ပေါ်မှအပြင်သို့မထွက်ရဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပြန်၍
နေမကောင်းဘဲ သင်လဲလျောင်းသည့် ကုတင်မှ
ထနိုင်မည်မဟုတ်ပါ"

2 Kings 05

သတင်းပို့သူများ အာခဇိထံသို့ ပြန်လာကြသည့်အခါ
ဧလိယနှင့်တွေ့ပြီးနောက် သတင်းပို့သူများသည်
ရှင်ဘုရင်ထံသွားရမည့်အစား ဧကြုန်မြို့သို့ သွားကြခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

ဣသရေ၌ ဘုရားမရှိသောကြောင့် ဧကြုန်မြို့၏ဘုရား ဗာလဇေဗုပ်ကို
သွား၍မေးမြန်းရသလော။
ဗာလဇေဗုပ်ကို တိုင်ပင်သည့်အတွက် ပုတ်ခတ်သည့်အနေဖြင့်
ဤမေးခွန်းကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ ဣသရေလဘုရားအကြောင်းနားလည်လာကြဖို့
သတိပေးသည့် အထစ်အငေါ့ စကားမျိုးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အရူးများ၊
ဣသရေလဘုရားရှိသည်ကို သင်တို့သိသည်။ သို့သော်လည်း
ဧကြုန်မြို့၏ ဘုရား ဗာလဇေဗုပ်ကို သွားရောက်တိုင်ပင်ရန်
လူများစေလွှတ်သည်မှာ သင်တို့မသိရှိသည့်အတိုင်း
ပြုမူခြင်းဖြစ်သည်"

သင်တက်သွားသော ကုတင်ပေါ်မှ သင်သည်နောက်ထပ် ပြန်မဆင်းရ
အာခဇိမင်း ဒဏ်ရာရသောအခါ ကုတင်ပေါ်တွင်
လဲလျောင်းနေသည်။ ထာဝရဘုရားက
သူသည်နောက်ထပ်မကျန်းမာလာဘဲ
ကုတင်ပေါ်မှအပြင်သို့မထွက်ရဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပြန်၍
နေမကောင်းဘဲ သင် လဲလျောင်းသည် ကုတင်မှ ထနိုင်မည်
မဟုတ်ပါ"

2 Kings 07

ဆံပင်များဖြင့် ပြုလုပ်သည့် အဝတ်ကို သူဝတ်သည်
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်

2 Kings 09

ရှင်ဘုရင်က တပ်မှူးကို စစ်သားငါးဆယ်နှင့် ဧလိယထံပို့လိုက်သည်။
ရှင်ဘုရင်က စစ်သားခေါင်းဆောင်ကို လူငါးဆယ်နှင့်အတူ
ဧလိယထံသို့ ပြန်ပို့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထို့နောက် ရှင်ဘုရင်က တပ်မှူးကို စစ်သားငါးဆယ်နှင့်အတူ
ဧလိယကို ဖမ်းရန် လွှတ်လိုက်သည်"

လူ ငါးကျိပ်
"စစ်သား ငါးဆယ်"

ငါဘုရား၏လူလာသည့်အခါ ကောင်းကင်မှ မီးကျလာပါစေ
တပ်မှူးက ဘုရား၏ လူ ဧလိယကို ခေါ်ဆိုသည်၊ သို့သော်လည်း
တပ်မှူးနှင့်ရှင်ဘုရင်က ဧလိယကို မည်သည့် လေးစားမှုမျိုးမှ
မပြကြပါ။ ထို့ကြောင့် ဧလိယက ကောင်းကင်မှ မီးကျလာမည်။
ထိုမီးက ငါသည် ဘုရား၏ လူအစစ်အမှန်ဖြစ်သည် လေးစားမှု
ခံထိုက်သောသူဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါသည်ဘုရား၏လူဖြစ်သည့်အတွက် ကောင်းကင်မှ
မီးကျလာပါစေ" သို့မဟုတ် "သင်တို့ပြောသည့်အရာ ငါသည်
ဘုရား၏ လူဖြစ်ပါက ကောင်းကင်မှ မီးကျလာပါစေ"

ကောင်းကင်
"မိုးကောင်းကင်" (UDB)

2 Kings 11

လူ ငါးဆယ်
"စစ်သား ငါးဆယ်"

ငါဘုရား၏လူလာသည့်အခါ ကောင်းကင်မှ မီးကျလာပါစေ
တပ်မှူးက ဘုရား၏လူ ဧလိယကို ခေါ်ဆိုသည်၊ သို့သော်လည်း တပ်မှူးနှင့် ရှင်ဘုရင်က ဧလိယကို မည်သည့် လေးစားမှုမျိုးမှ မပြကြပါ။ ထို့ကြောင့် ဧလိယက ကောင်းကင်မှ မီးကျလာမည်။ ထိုမီးက ငါသည် ဘုရား၏ လူအစစ်အမှန်ဖြစ်သည် လေးစားမှုခံထိုက်သောသူဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဘုရား၏ လူဖြစ်သည့်အတွက် ကောင်းကင်မှ မီးကျလာပါစေ" သို့မဟုတ် "သင်တို့ ပြောသည့်အရာ ငါသည် ဘုရား၏ လူဖြစ်ပါက ကောင်းကင်မှ မီးကျလာပါစေ"

ဘုရားသခင်၏မီး
ဘုရားသခင်မှလာသော မီးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားထံမှ မီး"

2 Kings 13

လူ ငါးဆယ်
"စစ်သည်ငါးဆယ်" သို့မဟုတ် "စစ်သား ငါးဆယ်"

သူ့ကို အသနားခံသည်
"သူ့ကို တောင်းဆိုသည်"

သင်၏အစေခံ ဤလူငါးဆယ်
တပ်မှူးက သူ၏ အစေခံများသည် ဧလိယကို လေးစားကြရမည့် ဧလိယ၏ အစေခံများဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ ငါးဆယ်သော စစ်သားများ"

သင်၏ရှေ့၌... ငါ၏အသက်သည် တန်ဖိုးရှိပါစေ
"သင်၏ ရှေ့၌" စကားလုံးသည် ဧလိယ၏ အထင်အမြင်ကို ဆိုလိုသည်။ တပ်မှူးက ဧလိယအား သူတို့ကို အသက်ရှင်ခွင့်ပေးရန် တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အသက်ကို စဉ်းစားပေးပါ...သင့်ရှေ့၌ တန်ဖိုးရှိသည့်အနေဖြင့်" သို့မဟုတ် "ငါ၏ အသက်ကို စဉ်းစားပေးပါ...သင်ထံ၌တန်ဖိုးရှိ၍ ငါတို့ကို မသတ်ပါနှင့်"

သင်၏ရှေ့၌ ငါ၏အသက်သည် တန်ဖိုးရှိပါစေ
ဧလိယမှ သူ့ရဲ့သနားကြင်နာမှုပြသပြီး အသက်ချမ်းသာပေးရန် သူ၏ တောင်းဆိုချက်ကို တပ်မှူးက နောက်ထပ်ပြန်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးပြု၍ သနားတော်မူပါ"

2 Kings 15

သင်တို့သည် အကျိုးအကြောင်းမေးမြန်းရန် ဣသရေ၌ ဘုရားမရှိသောကြောင့်လော။
ဗာလဇေဗုပ်ကို တိုင်ပင်အတွက် ပုတ်ခတ်သည့်အနေဖြင့် ဤမေးခွန်းကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ ဣသရေလဘုရားအကြောင်းနားလည်လာကြဖို့ သတိပေးသည့် အထစ်ငေါ့ စကားမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အကျိုးအကြောင်း မေးမြန်းဖို့ ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဘုရားမရှိဟု သင်တို့ ထင်ရမည်" သို့မဟုတ် "သင်တို့ အရှူးများ၊ ဣသရေလဘုရားရှိသည်ကို သင်တို့သိသည်။ သို့သော်လည်း ဧကြုန်မြို့၏ဘုရား ဗာလဇေဗုပ်ကို သွားရောက်တိုင်ပင်ရန် လူများစေလွှတ်သည်မှာ သင်တို့မသိရှိသည့်အတိုင်း ပြုမူခြင်းဖြစ်သည်"

သင်တက်သွားသော ကုတင်ပေါ်မှ သင်သည်နောက်ထပ် ပြန်မဆင်းရ
အာခဇိမင်း ဒဏ်ရာရသောအခါ ကုတင်ပေါ်တွင် လဲလောင်းနေသည်။ ထာဝရဘုရားက သူသည် နောက်ထပ်မကျန်းမာလာဘဲ ကုတင်ပေါ်မှ အပြင်သို့ မထွက်ရဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ 1:3 ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပြန်၍ နေမကောင်းဘဲ သင်လဲလျောင်းသည့် ကုတင်မှ ထနိုင်မည်မဟုတ်ပါ"

2 Kings 17

ဧလိယပြောသော ထာဝရဘုရား၏စကားတော်
"ထာဝရဘုရားက ဧလိယကိုပြောပြီး၊ ဧလိယက ပြန်ပြောသည့်စကား"

နှစ်နှစ်မြောက်
"ဒုတိယနှစ်မြောက်"

ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ်သား ယဟောရံ နန်းစံသည့်နှစ် နှစ်နှစ်မြောက်တွင်
ယခုလက်ရှိ ယုဒရှင်ဘုရင် ယဟောရံက နိုင်ငံအုပ်ချုပ်ခဲ့သည်မှာ မည်မျှကြာခဲ့ပြီကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောရှဖတ်၏ သား ယုဒရှင်ဘုရင် ယဟောရံ နန်းစံသည့်နှစ် နှစ်နှစ်မြောက်တွင်"

သူတို့မရေးထားသလော....ဣသရေလ၊
ဤအဖြေမလိုသောမေးခွန်းကို ရိုးရိုးမေးခွန်းအဖြစ် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ရေးထားလျက်ရှိသည်....ဣသရေလ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

2 Kings 1:1

အာခဇိမင်းသည် မည်သို့ ဒဏ်ရာရရှိခဲ့သနည်း။
အာခဇိမင်းသည် ရှမာရိမြို့၌ အထက်အခန်း ပြတင်းပေါက်မှ ပြုတ်ကျသဖြင့် ဒဏ်ရာရသည်။

2 Kings 1:3

အဘယ်ကြောင့် အာခဇိမင်းသည် စင်စစ်သေရမည်နည်း။
အာခဇိမင်းသည် ဧကြုန်မြို့၏ဘုရားဗာလဇေဗုပ်ဘုရားသို့ မေးမြန်း အကြံယူရန် သွားခဲ့သောကြောင့် စင်စစ် သေခဲ့ရသည်။

2 Kings 1:7

ဧလိယ သည် ဘာကို ဝတ်ဆင်ခဲ့သနည်း။
ဧလိယသည် အမွေးများနှင့် ပြုလုပ်သော အဝတ်အစား နှင့် သားရေခါးပန်းကို စည်းသောသောသူဖြစ်သည်။

2 Kings 1:9

ဘယ်အရာက တပ်မှူးများနှင့် သူ၏လူငါးကျပ်တို့ကို လောင်ကျွမ်းစေသနည်း။
ကောင်းကင်မှ ကျလာသောမီးသည် တပ်မှူးနှင့် သူ၏လူငါးကျိပ်တို့ကို လောင်ကျွမ်းစေသည်။

2 Kings 1:13

တတိယတပ်မှူးသည် မည်ကဲ့သို့ ဧလိယထံသို့ ချဉ်းကပ်ခဲ့သနည်း။
တတိယတပ်မှူးသည် ဧလိယထံသို့ သွား၍ ဒူးထောက် တောင်းပန်ခဲ့သည်။

2 Kings 1:17

ယောရံသည် အဘယ်ကြောင့် အာခဇိမင်းနေရာ၌ စတင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သနည်း။
အာခဇိမင်းတွင် သားမရှိသောကြောင့် ယောရံသည် စတင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

Chapter 2

1 ထာဝရဘုရားသည် ဧလိယကို လေဘွေအားဖြင့် ကောင်းကင်သို့ ချီတော်မူချိန်နီးသောအခါ၊ ဧလိယသည် ဧလိရှဲနှင့်အတူ
ဂိလဂါလမြို့သို့ သွား၏။ 2 ဧလိယကလည်း၊ ဤအရပ်၌ နေရစ်ပါလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို ဗေသလမြို့သို့ စေလွှတ်တော်မူ
သည်ဟု ဧလိရှဲအားဆိုလျှင်၊ ဧလိရှဲက ထာဝရဘုရားအသက်၊ ကိုယ်တော်အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တော်နှင့်
အကျွန်ုပ်မကွာရပါဟု ပြန်ပြောလျက်၊ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ သည် ဗေသလမြို့သို့သွားကြ၏။ 3
ထိုမြို့၌ရှိသောပရောဖက်အမျိုးသားတို့သည် ဧလိရှဲကို ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါထွက်လာ၍၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ကိုယ်တော်သခင်ကို
ကိုယ်တော်ခေါင်းမှ ယနေ့နှုတ်သွားတော်မူမည်ကို သိတော်မူသလောဟု မေးလျှင်၊ ဟုတ်ကဲ့ငါသိ၏။ တိတ်ဆိတ်စွာ
နေကြပါဟုပြောဆို၏။ 4 ဧလိယကလည်း၊ အိုဧလိရှဲ၊ ဤအရပ်၌ နေရစ်ပါလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုယေရိခေါမြို့သို့
စေလွှတ်တော်မူသည်ဟုဆိုလျှင်၊ ဧလိရှဲက၊ ထာဝရဘုရားအသက်၊ ကိုယ်တော်အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တော်နှင့်
အကျွန်ုပ်မကွာရပါဟု ပြန်ပြော လျက်၊ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ယေရိခေါမြို့သို့ သွားကြ ၏။ 5 ထိုမြို့၌ရှိသော
ပရောဖက်အမျိုးသားတို့သည် ဧလိရှဲထံသို့လာ၍ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်သခင် ကို ကိုယ်တော်ခေါင်းမှ၊
ယနေ့နှုတ်သွားတော်မူမည်ကို သိတော်မူသလောဟုမေးလျှင်၊ ဟုတ်ကဲ့ငါသိ၏။ တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြပါဟု ပြောဆို၏။ 6
ဧလိယကလည်း ဤအရပ်၌ နေရစ်ပါလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုယော်ဒန်မြစ်သို့ စေလွှတ်တော် မူသည်ဟုဆိုလျှင်၊ ဧလိရှဲက၊
ထာဝရဘုရားအသက်၊ ကိုယ်တော်အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တော် နှင့်အကျွန်ုပ်မကွာရပါဟု ပြန်ပြောလျက်၊ ထိုသူ
နှစ်ယောက်တို့သည် အတူသွားကြ၏။ 7 ပရောဖက်အမျိုးသားငါးကျိပ်တို့သည် အဝေးကကြည့်ရှုခြင်းငှါ သွား၍ရပ်နေကြ၏။
ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ သည် ယော်ဒန်မြစ်နားမှာ ရပ်နေကြ၏။ 8 ဧလိယသည် မိမိဝတ်လုံကိုယူ၍ လိပ်ပြီးမှ၊ ရေကိုရိုက်သဖြင့် ရေသည်
တဘက်တချက်ကွဲ၍ ၊ ထိုသူ နှစ်ယောက်တို့သည် မြေပေါ်မှာ ရှောက်သွားကြ၏။ 9 မြစ်တဘက်သို့ ရောက်သောအခါ ၊ ဧလိယက၊
သင်နှင့်ငါမကွာမှီ ငါ၌တစုံတခုသော ဆုကို တောင်းလော့ဟု ဧလိရှဲအားဆိုလျှင်၊ ဧလိရှဲက၊ ကိုယ်တော်ဝိညာဉ်နှစ်ဆ သောအဘို့ကို
အကျွန်ုပ်အပေါ်မှာ ရှိပါစေသောဟု တောင်းသော်၊ 10 ဧလိယကသင်သည်ရခဲသောဆုကို တောင်း၏ သင်နှင့်ငါကွာသည်ကို
မြင်လျှင်ရမည်။ သို့မဟုတ် မရဟု ပြောဆို၏။ 11 ထိုသို့နှုတ်ဆက်လျက်သွားကြစဉ်တွင်၊ မီးရထား နှင့် မီးမြင်းတို့သည် ပေါ်လာ၍
ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ကို ခွဲခွါသဖြင့်၊ ဧလိယသည် လေတွေအားဖြင့် ကောင်းကင်သို့ တက်လေ၏။ 12 ဧလိရှဲသည် ကြည့်မြင်လျှင်
ငါ့အဘ၊ ငါ့အဘ၊ ဣသရေလရထား၊ ဣသရေလမြင်းပါတကားဟု ဟစ် သော်လည်း၊ နောက်တဖန် ဧလိယကိုမမြင်ရ။ မိမိအဝတ်ကို
ကိုင်၍ နှစ်ပိုင်းဆုတ်လေ၏။ 13 အောက်သို့ကျသော ဧလိယဝတ်လုံကို ကောက်၍ ပြန်လေ၏။ ယော်ဒန်မြစ်နားမှာ ရပ်၍၊ 14 ရေကို
ဝတ်လုံနှင့် ရိုက်လျက်၊ ဧလိယ ကိုးကွယ် သော ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်မှာ ရှိတော်မူသနည်းဟူ၍ တဖန်
ရိုက်သောအခါ၊ ရေသည် တဘက်တချက်ကွဲသဖြင့် ဧလိရှဲသည် ကူးသွား၏။ 15 ယေရိခေါမြို့မှာ ကြည့်ရှုသော ပရောဖက်
အမျိုးသားတို့သည် ဧလိရှဲကို မြင်လျှင်၊ ဧလိယ၏ ဝိညာဉ် သည် ဧလိရှဲအပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်သည်ဟုဆိုလျက်
ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါသွား၍ သူ့ရှေ့၌ မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်ကြ၏။ 16 သူတို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်တို့၌ ခွန်အားကြီးသောသူ
ငါးကျိပ်ရှိပါ၏။ သူတို့သည်သွား၍ ကိုယ်တော်၏ သခင်ကိုရှာမည်အကြောင်း၊ အခွင့် ပေးတော်မူပါ။ ထာဝရဘုရား၏
ဝိညာဉ်တော်သည်သူ့ကို ချီယူ၍ တစုံတခုသော တောင်ပေါ်၌ဖြစ်စေ၊ ချိုင့်ထဲသို့ ဖြစ်စေ ချကောင်းချတော်မူလိမ့်မည်ဟု အခွင့်တောင်း
လျှင်၊ မစေလွှတ်ကြနှင့်ဟု ဧလိရှဲသည် မြစ်တားသော် လည်း၊ 17 သူတို့သည် ဧလိရှဲ စိတ်အားလျော့သည် တိုင်အောင်
အလွန်တောင်းပန်သောအခါ၊ စေလွှတ်ကြဟု ဆို၏။ သူတို့သည် လူငါးကျိပ်ကို စေလွှတ်သဖြင့်၊ သုံးရက် ပတ်လုံးရှာ၍ မတွေ့နိုင်ကြ။
18 ဧလိရှဲသည် ယေရိခေါမြို့မှာ နေသေးသည် ဖြစ်၍၊ လူတို့သည် ပြန်လာသောအခါ၊ မသွားကြနှင့်ဟု ငါမြစ်ထားသည် မဟုတ်လောဟု
ဆို၏။ 19 ထိုမြို့သားတို့က၊ ကိုယ်တော်မြင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဤမြို့တည်ရာ အရပ်သည်သာယာပါ၏။ သို့ရာတွင် ရေမကောင်း၊
မြေလည်းကိုယ်ဝန်ပျက်စေတတ် ပါသည်ဟု ဧလိရှဲအား လျှောက်ကြလျှင်၊ 20 ဧလိရှဲက၊ ဘူးသစ်တလုံးကို ဆားထည့်၍ ယူခဲ့
ကြလော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း ယူခဲ့ကြ၏။ 21 ဧလိရှဲသည် စမ်းရေတွင်းသို့သွား၍ ဆားကိုခတ် လျက်၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား
ဤရေကို ငါချိုစေ၏။ နောက်တဖန် သေစေမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်ဝန်ပျက်စေမည်အကြောင်းကို မပြုရဟု၊ 22 ဧလိရှဲဆင့်ဆိုသော
အမိန့်တော်အတိုင်း ထိုရေ သည် ယနေ့တိုင်အောင် ချိုလေ၏။ 23 ထိုမြို့မှ ဗေသလမြို့သို့ပြန်၍ ခရီးသွားစဉ်တွင်၊ လုလင်ပျိုတို့သည်
မြို့ထဲကထွက်၍၊ ဟေဦးပြည်း၊ တက်ဦး လော့။ ဟေဦးပြည်း၊ တက်ဦးလော့ဟု ကဲ့ရဲ့ကြ၏။ 24 ဧလိရှဲသည် လှည့်ကြည့်ပြီးလျှင်၊
ထာဝရဘုရား၏ အခွင့်နှင့် ကျိန်ဆိုသဖြင့်၊ ဝံမနှစ်ကောင်တို့သည် တောထဲကထွက်၍ လုလင်ပျို လေးကျိပ်နှစ်ယောက်တို့ကို
ကိုက်သတ်လေ၏။ 25 ထိုမြို့မှ ကရမေလတောင်သို့၎င်း၊ ထိုတောင်မှ ရှမာရိမြို့သို့၎င်း အစဉ်အတိုင်းသွား၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Kings 01

ဖြစ်ပျက်လာသည့်အတိုင်း
"ဖြစ်ပျက်လာသည်" ဇာတ်လမ်းတစ်ခုမှ အခြားဇာတ်လမ်း၏ အကြောင်းကို နိဒါန်းပျိုးပေးခြင်း ဖြစ်သည်။

လေဘွေ
ဝိုင်းပြီး တိုက်ခိုက်သည့် မုန်တိုင်း

ထာဝရဘုရားအသက်၊ ကိုယ်တော်အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း
"ထာဝရဘုရားနှင့် သင် အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း" ဤနေရာ၌ ဧလိရှဲက သူပြောဆိုသည့် အရာသည် မှန်ကန်တိကျပြီး ထာဝရဘုရားနှင့်ဧလိယအသက်ရှင်ကြောင်း နှိုင်းယှဉ်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ လေးနက်သော ကတိပြုခြင်းမျိုး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့ကို လေးနက်စွာ ကတိပြုပါသည်"

2 Kings 03

ပရောဖက်အမျိုးသားများ
သူတို့သည် ပရောဖက်၏ သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော် သူတို့သည် ပရောဖက် အုပ်စုအပါအဝင်များဖြစ်ကြောင်းကို ပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်များ ဖြစ်သည့် လူအုပ်"

ထာဝရဘုရားအသက်၊ ကိုယ်တော်အသက်ရှင်သည့်အလျောက် ငါသည် သင်တို့ကို မစွန့်လွှတ်
"ထာဝရဘုရားနှင့်သင် အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း ငါသည်သင်တို့ကို မစွန့်လွှတ်" ဤနေရာ၌ ဧလိရှဲကသူပြောဆိုသည့်အရာသည် မှန်ကန်တိကျပြီး ထာဝရဘုရားနှင့် ဧလိယ အသက်ရှင်ကြောင်း နှိုင်းယှဉ်ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ လေးနက်သော ကတိပြုခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။ 2:1 ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်သည် အသက်ရှင်သော ဘုရားဖြစ်သောကြောင့်သင်တို့ကို မစွန့်လွှတ်ပါဟု လေးနက်စွာ ကတိပြုပါသည်"

2 Kings 05

ယေရိခေါမြို့၌နေသော ပရောဖက်အုပ်စုဝင်တို့သည် ဧလိရှဲထံသို့ လာကြသည်
"ဧလိယနှင့် ဧလိရှဲတို့ ယေရိခေါမြို့နားသို့ လာကြစဉ် ထိုမြို့က ပရောဖက် အုပ်စုဝင်တို့သည် ဧလိရှဲကို ပြောကြသည်"

ပရောဖက်အမျိုးသားများ
သူတို့သည် ပရောဖက်၏သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော် သူတို့သည် ပရောဖက်အုပ်စု အပါအဝင်များဖြစ်ကြောင်းကို ပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်များ ဖြစ်သည့် လူအုပ်"

ထာဝရဘုရားအသက်၊ ကိုယ်တော်အသက်ရှင်သည့်အလျောက် ငါသည် သင်တို့ကို မစွန့်လွှတ်
"ထာဝရဘုရားနှင့်သင် အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း ငါသည်သင်တို့ကို မစွန့်လွှတ်" ဤနေရာ၌ ဧလိရှဲကသူပြောဆိုသည့်အရာသည် မှန်ကန်တိကျပြီး ထာဝရဘုရားနှင့် ဧလိယ အသက်ရှင်ကြောင်း နှိုင်းယှဉ်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ လေးနက်သော ကတိပြုခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။ 2:1 ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့ကို မစွန့်လွှတ်ပါဟု လေးနက်စွာ ကတိပြုပါသည်"

2 Kings 07

ပရောဖက်အမျိုးသား ငါးဆယ်
"ပရောဖက်အမျိုးသား ငါးဆယ်"

ပရောဖက်တို့၏သားများ
သူတို့သည် ပရောဖက်၏ သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော် သူတို့သည် ပရောဖက်အုပ်စု အပါအဝင်များဖြစ်ကြောင်းကို ပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။ 2:3 ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်များ ဖြစ်သည့် လူအုပ်"

သူတို့၏ ဆန့်ကျင်ဖက်တွင်ရပ်နေကြသည်
သူတို့ကို မျက်နှာမူပြီး သူတို့ ရပ်နေကြခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို မျက်နှာမူပြီး ရပ်နေကြသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို ကြည့်ပြီး အခြားတစ်ဖက်မှ ရပ်နေကြသည်"

ဝတ်လုံ
အဖုံးအဖြစ် အသုံးပြုသည့် အဝတ်အစား

မြစ်သည် နှစ်ခြမ်းကွဲ၍ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ခြောက်သွေ့သော မြေပေါ်သို့ လမ်းလျှောက်ကြသည်
"ယော်ဒန်မြစ်သည် နှစ်ခြမ်းကွဲလျက် ခြောက်သွေ့သည့်မြေပေါ်၌ ဧလိယနှင့် ဧလိရှဲတို့ နှစ်ယောက်တို့သည် မြစ်၏ အခြားတစ်ဖက်တို့ ကူးသွားကြ၏"

အနားနှစ်ဖက်စလုံး၌
"လက်ယာဖက်နှင့် လက်ဝဲဖက်သို့" ရေကို ရိုက်သည့် ဧလိယ၏ လက်ဝဲနှင့် လက်ယာဖက်ကို ဆိုလိုသည်။

2 Kings 09

ဖြစ်လာသည်
ဖြစ်ပျက်လာခဲ့သည် ။

ဖြတ်သွားသည်
ယော်ဒန်မြစ်ဖြတ်သွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ်ဖြတ်ကူးသွားခြင်း"

သင့်ဆီမှ ငါမကွာမီ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ဆီမှ ထာဝရဘုရား စွန့်ခွာမသွားမှီ"

သင့်ဝိညာဉ်၏ နှစ်ဆ
ဧလိယ၏ ဝိညာဉ်က သူ၏ ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာ တန်ခိုးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ဝိညာဉ်တန်ခိုး၏ နှစ်ဆ"

2 Kings 11

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးသည် ပြောချင်သည့် အချက်အလက်ကို အာရုံစိုက်ရန် နိုးဆော်ခြင်းဖြစ်သည်။

မီးရထားနှင့် မီးမြင်းရထား
"မီးရထားနှင့်မီးမြင်း" တို့သည် မီးလောင်နေသော မြင်းနှင့် မီးလောင်နေသောရထား ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးမြင်းတို့ဆွဲသည့် မီးလောင်နေသောရထား"

လေဘွေဖြင့် ကောင်းကင်သို့တက်သွားလေသည်
"လေဘွေဖြင့် ကောင်းကင်သို့သယ်သွားလေသည်" "လေဘွေ" ကို 2:1. ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရမည်။

ငါ့အဘ၊ ငါ့အဘ
သူလေးစားသည့် ခေါင်းဆောင်ဧလိယကို ဧလိရှဲက ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

နှစ်ပိုင်းအဖြစ် ဆုတ်ဖြဲလေ၏
လူတို့သည် ကြီးမားသည့် ဝမ်းနည်းမှုအနေဖြင့် သူတို့၏အဝတ်အစားများကိုဆုတ်ဖြဲကြလေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ဝမ်းနည်းမှုကိုပြသည့်အနေဖြင့် သူဆိုအဝတ်ကို နှစ်ပိုင်းသို့ ဆုတ်ဖြဲလေ၏"

2 Kings 13

ဝတ်လုံ
အဖုံးအဖြစ်အသုံးပြုသည့် အပြင်ပိုင်းအဝတ်အစား။ သူ၏ အလုပ်ဂုဏ်ကို တင်စားခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဧလိရှဲသည် ဧလိယ၏ ဝတ်လုံကို ယူခြင်း ဆိုသည်မှာ ဧလိယ၏ ပရောဖက်အလုပ်ကို ဆက်ခံခြင်း သဘောဖြစ်သည်။

ဧလိယ၏ ဘုရား ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်မှာနည်း။
ဧလိရှဲက ဧလိယနှင့်အတူရှိသော ထာဝရဘုရားသည် သူနှင့်အတူ ရှိရန် တောင်းလျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၊ ဧလိယ၏ ဘုရား ငါနှင့်အတူရှိ သလော။ အဘယ်မှာနည်း"

အခြားနှစ်ဖက်သို့ ပိုင်းသွားပြီး ဧလိရှဲက ဖြတ်သွားလေသည်
မြစ်သည်နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပြီး ဧလိယနှင့်ရှိစဉ်အခါ ပြုသည့်နည်းတူ ဧလိရှဲက မြစ်ကို ဖြတ်သွားခြင်းဖြစ်သည်။

အနားနှစ်ဖက်စလုံး၌
"လက်ယာဖက်နှင့် လက်ဝဲဖက်သို့" ဧလိယရေကို ရိုက်သည့် လက်ဝဲနှင့် လက်ယာဖက်ကို ဆိုလိုသည်။

2 Kings 15

ပရောဖက် အမျိုးသားတို့
သူတို့သည် ပရောဖက်၏သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော် သူတို့သည် ပရောဖက်အုပ်စုအပါအဝင်များဖြစ်ကြောင်းကို ပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။ 2:3 ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်များဖြစ်သည့် လူအုပ်"

သူ့ရှေ့၌ သူတို့ကို သူတို့ပြပ်ဝပ်လျက်ရှိကြသည်
လေးနက်သည့်လေးစားမှုနှင့် သူတို့ခေါင်းဆောင်အသစ်အဖြစ် အသိအမှတ်ပြုခြင်းကို ပြသည့်အနေဖြင့် သူတို့ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ဧလိယ၏ ဝိညာဉ်သည် ဧလိရှဲပေါ်၌ နားလေသည်
ဧလိယ၏ "ဝိညာဉ်" သည် ဝိညာဉ်တန်ခိုးကို ဆိုလိုသည်။ ဧလိရှဲက သူ ပိုင်ဆိုင်ထားသည့် ဝိညာဉ်တန်ခိုးကို သူ့အပေါ်သို့ ရောက်ရှိသည်ဟုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧလိယ၌ ရှိသည့်ဝိညာဉ်တန်ခိုးနည်းတူ ဧလိရှဲ၌လည်းရှိသည်" သို့မဟုတ် "ဧလိယ၌ရှိသော ဝိညာဉ်တန်ခိုးသည် ယခုဧလိရှဲပေါ်၌ ရှိသည်"

သင်၏ကျွန်များထဲ၌ ခွန်အားကြီးသော လူငါးဆယ်ကို စေလွှတ်ပါ
"ခွန်အားကြီးသော လူငါးဆယ်" ဟု သူတို့ပြောသည်မှာ သူတို့ကို သူတို့ ပြန်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့်ပါ၊ ငါတို့ ခွန်အားကြီးသော လူငါးဆယ်သည် သင်၏ကျွန်များဖြစ်ပါသည်၊ သွားခွင့်ပြုပါ"

ခွန်အားကြီးသော လူငါးဆယ်
"သန်မာ၍ခွန်အားကြီးသော လူငါးဆယ်"

2 Kings 17

သူတို့သည် ဧလိရှဲ အရှက်ရသည်တိုင်အောင် တိုက်တွန်းကြသောအခါ
ပရောဖက်သားများက "မဟုတ်" ဟု ဧလိရှဲမှ အဆိုးဖြင့်ပြောဆိုခြင်းကို ဆက်ပြီး တောင်းပန်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ တောင်းဆိုချက်ကို ဧလိရှဲ ငြင်းဆိုခြင်းသည် မှားယွင်းသည်ဟု ခံစားလာသည့်တိုင်အောင်"

"မသွားနှင့်" ဟုငါပြောသည် မဟုတ်လော။
မည်သို့ဖြစ်ပျက်လာမည်ကို ရှေ့၌ ပြောဆိုခဲ့ပြီးသည်ကို အလေးအနက် ပေးချင်သည့်အတွက် ဤမေးခွန်းကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို သင်မရှာသင့်သောကြောင့်၊ သင်မသွားသင့်ကြောင်း ငါပြောထားသည် မဟုတ်လော"

2 Kings 19

မြို့သားလူများ
"မြို့ခေါင်းဆောင်များ"

ဤမြို့၏အခြေအနေသည် စိတ်ချမ်းသာစရာဖြစ်သည်
မြို့သည် ကောင်းသောနေရာတွင် တည်ရှိသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤမြို့သည် ကောင်းသောနေရာတွင် တည်ရှိသည်" သို့မဟုတ် "ဤမြို့၏တည်နေရာသည် ကောင်းသည့်တည်နေရာဖြစ်သည်"

ကိုယ်တော်မြင်တော်မူသည့်အတိုင်း
"ငါ၏ကိုယ်တော်" ဟု လူတစ်ယောက်က ဧလိရှဲကို လေးစားသည့်အနေဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

အသီးသီးသော
"အသီးများစွာသီးသော"

2 Kings 21

ဤရေများကို ကုသလျက်
ထာဝရဘုရားက ရေဆိုးများကို သန့်စင်လာအောင်ကုသခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေများကို သန့်စင်စေသည်"

ထိုနေရာ၌ သေခြင်းမရှိတော့ပေ၊ မြေမြုံခြင်းလည်း မရှိတော့ပေ
ရေဆိုးကြောင့် ဖြစ်ပျက်သွားသည့်အရာကို ဆိုလိုသည်။ အငြင်းမပါအောင် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေရာ၌ သေခြင်းမရှိတော့ပါ၊ ဤရေကြောင့် သီးနှံ၌ ပြဿနာ မရှိတော့ပါ" သို့မဟုတ် "ယခုမှစ၍ ဤရေသည် အသက်ကိုယူလာပြီး မြေကိုလည်း သီးနှံသီးစေရန် ကူညီမည်"

ရေတို့သည် ကုသခြင်းကို ခံရကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေတို့သည် သန့်စင်လျက် တည်နေကြသည်"

ယနေ့တိုင်အောင်.....ပြောသည်
တစ်စုံတစ်ခုသည် အခြေအနေတစ်ခုအထိ ယနေ့တိုင်အောင်တည်ရှိနေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧလိရှဲပြောသည့် စကားအရ ယနေ့ထိတိုင်အောင် တည်ရှိနေခြင်း"

2 Kings 23

ထိုနေရာမှ ဗေသလမြို့သို့ တက်သွားသည်
"တက်သွားသည်" စကားလုံးကို ယေရိခေါမြို့သည် ဗေသလမြို့ထက် ပင်လယ်ရေမျက်နှာပြင် ပိုမြင့်သည့်အတွက် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

တက်ဦးလော့
လုလင်ပျိုတို့သည် သူတို့ထံမှ ဧလိရှဲထွက်သွားစေကြလိုခြင်းကို "တက်သွား" သည်ဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထွက်သွားပါ"

ထိပ်ပြောင်သည့်ခေါင်း
ထိပ်ပြောင်သည့်လူ၏ခေါင်းပေါ်တွင် မည်သည့်ဆံပင်မျှမရှိပါ။ လုလင်ပျိုတို့သည် ဧလိရှဲကို ထိပ်ပြောင်ဟု ပြက်ရယ်ပြုကြ၏။

ယောကျ်ားလေး လေးဆယ့်နှစ်ယောက်
ယောကျ်ားလေး လေးဆယ့်နှစ်ယောက်- "ယောကျ်ားလေး ၄၂ ယောက်"

Translation Questions

2 Kings 2:1

ဧလိယနှင့်ဧလိရှဲတို့သည် ဂိလဂါလမြို့မှ မည်သည့်အချိန်တွင် ထွက်ခွာခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဧလိယကို လေဘွေအားဖြင့် ကောင်းကင်သို့ ချီတော်မူချိန်နီးလာသောအခါ ဧလိယနှင့်ဧလိရှဲတို့သည် ဂိလဂါလမြို့မှ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

2 Kings 2:3

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏သခင်ကို သူ့ထံမှနှုတ်ယူမည်ဟု ပရောဖက်၏သားများပြောသောအခါ ဧလိရှဲမည်ကဲ့သို့ ပြန်ဖြေကြားခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် ဟုတ်ကဲ့ငါသိ၏။ တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြပါဟု ဖြေကြားခဲ့ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Kings 2:7

မြစ်သည် အဘယ်ကြောင့် တဘက်တချက်ကွဲခဲ့သနည်း။
ဧလိယသည် မိမိဝက်လုံကိုယူ၍ လိပ်ပြီးမှရေကိုရိုက်သောကြောင့် မြစ်သည် တဘက်တချက်ကွဲခဲ့သည်။

2 Kings 2:9

ဧလိရှဲသည် ဘာကို တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် ဧလိယ၏ဝိညာဉ်နှစ်ဆ သူ့အပေါ်သို့ ရောက်ရှိရန်အတွက် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

2 Kings 2:11

မည်ကဲ့သို့ ဧလိယသည် ကောင်းကင်သို့ တက်ခဲ့သနည်း။
ဧလိယသည် လေဗွေတွေအားဖြင့် ကောင်းကင်သို့ တက်ခဲ့သည်။

2 Kings 2:13

ဧလိရှဲသည် ရေကို ဧလိယ၏ဝတ်လုံဖြင့်ရိုက်သောအခါ ဘာဖြစ်ပေါ်ခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် ရေကို ဧလိယ၏ဝတ်လုံဖြင့် ရိုက်သောအခါ ရေသည် တဘက်တချက်ကွဲ၍ ဧလိရှဲသည် ကူးသွားသည်။

2 Kings 2:15

ပရောဖက် အမျိုးသားတို့သည် ခွန်အားကြီးသောသူ ငါးကျိပ် တို့ကို ဘာလုပ်စေချင်ခဲ့သနည်း။
ထိုသူတို့သည် ခွန်အားကြီးသောသူ ငါးကျိပ်တို့အား ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် ဧလိရှဲ၏သခင်ကိုချီယူ၍ တစ်စုံတစ်ခုသော တောင်ပေါ်၌ဖြစ်စေ၊ ချိုင့်ထဲ၌ဖြစ်စေ ချကောင်းချတော်မူမည်ဖြစ်၍ ဧလိရှဲ၏သခင်ကို ရှာစေချင်ကြပါသည်။

2 Kings 2:17

လူငါးကျိပ်တို့သည် ဘယ်လောက်ကြာကြာ ဧလိယကို ရှာဖွေခဲ့သနည်း။
လူငါးကျိပ်တို့သည် သုံးရက်ကြာကြာ ရှာဖွေခဲ့ပါသည်။

2 Kings 2:19

ယေရိခေါမြို့၌ မည်သည့်ပြဿနာ ရှိခဲ့သနည်း။
ရေမကောင်း၊ မြေလည်း ကိုယ်ဝန်ပျက်စေတတ်ပါသည်။

2 Kings 2:21

ရေကို မည်သို့ ပြုပြင်ခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် စမ်းရေတွင်းသို့သွား၍ ဆားကို ခတ်ခဲ့ပါသည်။

2 Kings 2:23

လုလင်ပျိုတို့သည် ဧလိရှဲကိုကဲ့ရဲသောအခါ သူတို့အပေါ်သို့ မည်သည့်ကျိန်ခြင်း သက်ရောက်ခဲ့သနည်း။
လုလင်ပျိုတို့သည် ဧလိရှဲကိုကဲ့ရဲသောအခါ၊ ဝံမနှစ်ကောင်တို့သည် တောထဲကထွက်၍လုလင်ပျို လေးကျိပ်နှစ်ယောက်ကို ကိုက်သတ်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

[1] ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်နန်းစံဆယ်ရှစ်နှစ် တွင်၊ အာဟပ်သား ယောရံသည်ရှမာရိမြို့၌ မင်းပြု၍ ဣသရေလနိုင်ငံကို စိုးစံ၏။ [2]
ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကို ပြု၏။ သို့ရာတွင် မိဘကဲ့သို့မပြု။ ခမည်းတော်လုပ် သော ဗာလရုပ်တုကို
ပယ်ရှား၏။ [3] သို့သော်လည်း ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေ သော နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်ပြုသော ဒုစရိုက် အပြစ်ကို
မရှောင်မှိုဝဲ၏။ [4] မောဘမင်းကြီး မေရှာသည် သိုးထိန်းကြီး ဖြစ်၍၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အား သိုးသငယ်တသိန်းနှင့် အမွေး ပါသော
သိုးထီးတသိန်းကို ဆက်ရ၏။ [5] အာဟပ်သေသောအခါ၊ မောဘမင်းကြီးသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်လေ၏။ [6] ထိုအခါ
ယောရံမင်းကြီးသည် ရှမာရိမြို့ထဲက ထွက်၍ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စာရင်း ယူ၏။ [7] ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ်ထံသို့
လူကိုစေလွှတ် ၍၊ မောဘမင်း ကြီးသည် ငါ့ကိုပုန်ကန်ပြီ။ မောဘပြည်ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ငါနှင့်အတူ လိုက်မည်လောဟု မေးလျှင်၊
ယောရှဖတ်က ငါလိုက်မည်။ ငါသည် မင်းကြီး ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ငါ့လူတို့သည် မင်းကြီး၏ လူကဲ့သို့၎င်း၊ ငါ့မြင်းတို့သည် မင်းကြီး၏
မြင်းကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ [8] အဘယ်လမ်းဖြင့် စစ်ချီရမည်နည်းဟုမေးသော်၊ ဧဒုံတောလမ်းဖြင့်
ချီရမည်ဟုပြန်ပြော၏။ [9] ထိုသို့ဣသရေလရှင်ဘုရင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်၊ ဧဒုံ ရှင်ဘုရင်တို့သည် ဝိုင်း၍ခုနှစ်ရက် ခရီးသွားကြ၏။
ဗိုလ်ခြေများ သောက်စရာ၊ ပါသော တိရစ္ဆာန် များသောက်စရာ ရေမရှိ။ [10] ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ ခက်လှပြီ။ ထာဝရ ဘုရားသည်
ဤရှင် ဘုရင်သုံးပါးတို့ကို မောဘလူတို့ လက်သို့အပ်ခြင်းငှါ စုဝေးစေတော်မူသည်တကားဟု ဆို၏။ [11] ယောရှဖတ်ကလည်း၊
ထာဝရဘုရား၌ မေး လျှောက်မည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက် တယောက်မျှမရှိသလောဟုမေးလျှင်၊ ဣသရေလ
ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တယောက်က၊ ဧလိယလက်ထောက် ရှာဖတ်သားဧလိရှဲရှိပါ၏ဟု လျှောက်သော်၊ [12] ယောရှဖတ်က၊
ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ် တော်သည် သူ၌ရှိတော်မူသည်ဟုဆိုလျက်၊ ရှင်ဘုရင် သုံးပါးတို့သည် ဧလိရှဲထံသို့သွားကြ၏။ [13]
ဧလိရှဲသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်အားလည်း၊ ငါသည်သင်နှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ သင့်အဘ၏ ပရောဖက်၊ သင့်အမိ၏
ပရောဖက်တို့ထံသို့ သွားလော့ဟု ဆိုလျှင်၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ မဆိုပါနှင့်။ ထာဝရ ဘုရားသည် ဤရှင်ဘုရင်သုံးပါးတို့ကို
မောဘလူတို့ လက်သို့ အပ်ခြင်းငှါ စုဝေးစေတော်မူသည်တကားဟု ဆိုသော်၊ [14] ဧလိရှဲက၊ ငါကိုးကွယ်သော ကောင်းကင်ဗိုလ် ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည် အတိုင်း၊ အကယ်၍ ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်၏ မျက်နှာ ကို ငါမထောက်လျှင်၊ သင့်ကို
ငါမကြည့်မမြင်လို။ [15] စောင်းသမားကို ခေါ်ခဲ့ဟုဆို၍ စောင်းသမား သည် တီးသော အခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည်
ဧလိရှဲအပေါ်သို့ ရောက်၍၊ [16] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤချိုင့်ပတ် လည်၌ ဆယ်ပေါင်းတို့ကို လုပ်ကြလော့။ [17]
အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့နှင့်တိရစ္ဆာန်တို့သည် သောက်စရာဘို့ လေမလာ၊ မိုဃ်းမရွာဘဲ ဤချိုင့်သည် ရေနှင့်ပြည့်လိမ့်မည်။ [18]
ထိုအမှုသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သာမည အမှုဖြစ်သေး၏။ မောဘလူတို့ကိုလည်း သင်တို့လက်သို့ အပ်တော်မူမည်။ [19]
သင်တို့သည် ခိုင်ခံ့ထူးဆန်းသော မြို့ရှိသမျှတို့ကို လုပ်ကြံကြလိမ့်မည်။ အသုံးဝင်သော သစ်ပင်ရှိသမျှတို့ကို ခုတ်လှဲကြလိမ့်မည်။
ရေတွင်းရှိသမျှတို့ကို မြေဖို့ကြလိမ့်မည်။ ကောင်း သော မြေကွက် ရှိသမျှတို့ကို ကျောက်ခဲနှင့် ဖျက်ကြလိမ့် မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [20]
နံနက်အချိန် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော် သောအခါ၊ ရေသည် ဧဒုံလမ်းဖြင့်လာ၍ တပြည်လုံးကို လွှမ်းလေ၏။ [21] ရှင်ဘုရင်တို့သည်
စစ်ချီ၍ လာကြောင်းကို မောဘပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ကြားသောအခါ၊ လက်နက်ဆောင်သောသူ အကြီးအငယ်ရှိသမျှတို့ကို
စုဝေးစေ၍၊ ပြည်စွန်းနားမှာ တပ်ချကြ၏။ [22] နံနက်စောစောထသောအခါ၊ ရေပေါ်မှာ နေရောင်ထင်၍၊ ပြည် တဘက်၌
ရေသည်အသွေးကဲ့သို့ နီသည်ကို မောဘပြည်သားတို့သည် မြင်ကြလျှင်၊ [23] အသွေးဖြစ်၏။ စင်စစ်ရှင်ဘုရင်တို့သည်
တယောက်ကိုတယောက်လုပ်ကြံ၍ သေကြပြီ။ သို့ဖြစ်၍ မောဘပြည်သားတို့၊ လုယူကြလော့ဟု ဆိုကြ၏။ [24] ဣသရေလတပ်သို့
ရောက်သောအခါ၊ ဣသ ရေလလူတို့သည် ထ၍ မောဘပြည်သားတို့ကို လိုက် သဖြင့် သူတို့သည် ပြေးကြ၏။ ဣသရေလလူတို့သည်
မောဘပြည်ထဲသို့တိုင်အောင် လိုက်၍ လုပ်ကြံကြ၏။ [25] မြို့တို့ကိုဖြိုဖျက်ကြ၏။ ကောင်းသော မြေကွက် ရှိသမျှတို့အပေါ်မှာ
လူအပေါင်းတို့သည် ကျောက်ခဲ ပစ်ချ၍ ဖုံးလွှမ်းကြ၏။ ရေတွင်းရှိသမျှတို့ကိုလည်း မြေဖို့ ၍၊ အသုံးဝင်သော သစ်ပင်ရှိသမျှတို့ကို
ခုတ်လှဲကြ၏။ ကိရဟရက်မြို့၌သာ မြို့ရိုးကို ချန်ထားရာတွင်၊လောက်လွှဲ သမားတို့သည် ဝိုင်း၍ ပစ်ကြ၏။ [26] မောဘမင်းကြီးသည်
အတိုက်မခံနိုင်သည်ကို သိသောအခါ၊ ထားကိုင်သောသူခုနစ်ရာကို ခေါ်၍ ဧဒုံရှင်ဘုရင်၏ တပ်ကိုဖျက်မည်ဟု အားထုတ်သော် လည်း
မဖျက်နိုင်။ [27] နောက်မှမိမိကိုယ်စား နန်းထိုင်ထိုက်သော သားဦးကို ယူ၍ မြို့ရိုးပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်ပြုလေ၏။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သူတပါးအမျက်ထွက်ခြင်း ကို ခံရသောကြောင့်၊ ထိုပြည်ကို ထား၍ ကိုယ်ပြည်သို့ ပြန်သွားကြ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Kings 01

ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ် နန်းစံနှစ် ဆယ့်ရှစ်နှစ်
ယခုလက်ရှိ ယုဒရှင်ဘုရင် ယဟောရံက နိုင်ငံ အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်မှာ မည်မျှကြာခဲ့ပြီကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ် နန်းစံနှစ် ဆယ့်ရှစ်နှစ်မြောက်တွင်"

ဆယ်ရှစ်နှစ်
"၁၈ နှစ်"

အာဟပ်၏သား ယောရံ
ဤလူကို တခါတရံ "ယဟောရံ" ဟုခေါ်ကြသည်။ 1:17၌ဖော်ပြသည့် "ယဟောရံ" ကို ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။

ထာဝရဘုရားအမြင်၌ အပြစ်ဖြစ်သောအရာကို သူပြုလုပ်ခဲ့သည်
"အပြစ်ဖြစ်သော" နာမဝိသေသနအသုံးကို ဆက်သွယ်ပြပုဒ်အဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်ပါက ပို၍ကောင်းသည်။ ထာဝရဘုရား၏ "အမြင်" သည် သူ၏ သဘောထားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား အပြစ်ဟု ပြောသည့်အရာများကို သူပြုလုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားက အပြစ်ဟု ထင်သည့်အရာကို သူလုပ်သည်"

သို့သော် သူ၏ဖခင်နှင့် မိခင်ကဲ့သို့မပြု
သူ့ မိဘများထက် နည်းအောင်လုပ်ဆောင်သည်ကို နှိုင်းယှဉ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမိဘများ လုပ်ဆောင်သည့် အပြစ်များလောက် သူမပြုခဲ့ပါ"

သန့်ရှင်းသော ဗာလကျောက်တိုင်
ကျောက်တိုင်ကို ဗာလဘုရားကိုးကွယ်ရာတွင် အသုံးပြုသည်၊ သို့သော် ကျောက်တိုင်သည် မည်သည့်ပုံစံဖြစ်သည်မှာ မည်သူမျှ မသိရှိကြပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆို ချက်၊ "ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ရန်အတွက် သန့်ရှင်းသော ကျောက်တိုင်"

ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ပြုလေ၏
အပြစ်ဆက်လက် လုပ်ဆောင်နေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အပြစ်များကို ဆက်လက်ကျူးလွန်နေသည်"

နေဗတ်
လူ၏နာမည်ဖြစ်သည်။

သူတို့ဆီမှ သူသည် လှည့်သွားလေသည်
တစ်စုံတစ်ခုမှ "လှည့်သွားသည်" သည် လုပ်ဆောင်ခြင်း ရပ်တန့်မှုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအပြစ်များလုပ်ခြင်းကို သူသည် မရပ်တန့်ပေ"

2 Kings 04

သူသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကို သိုးသငယ် တစ်သိန်း၊ သိုးထီး တစ်သိန်းပေးရန်ဖြစ်သည်။
ဣသရေလရှင်ဘုရင်က သူ၏နိုင်ငံတော်ကို ထိန်းချုပ်သည့်အတွက် မေရှာက ဤအရာများကို ပေးရမည်ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏နိုင်ငံတော်ကို ဣသရေရှင်ကထိန်းချုပ်သည့်အတွက် နှစ်တိုင်း သိုးသငယ်တစ်သိန်းနှင့် သိုးထီးတစ်သိန်းကို အခွန်ခအဖြစ်ဆက်သရသည်"

စစ်တိုက်ဖို့ ဣသရေလတို့ကို စာရင်းယူလေသည်
"စစ်တိုက်ဖို့ရန် ဣသရေလလူအားလုံးကို ပြင်ဆင်စေသည်" "ဣသရေလလူအားလုံး" ဣသရေလစစ်သားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောသာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်တိုက်ရန် ဣသရေလစစ်သားအားလုံးကို ပြင်ဆင်စေသည်"

2 Kings 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ဘုရင်ယောရံသည် ရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်ကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ငါနှင့်အတူ မောဘပြည်ကိုတိုက်ရန် သင် သွားမည်လော
"သင်" စကားလုံးသည် ယောရှဖတ်ကို ဆိုလိုပြီး သူနှင့် သူ၏ စစ်တပ်နှစ်ခုစလုံးကိုလည်း ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ "မောဘ" စကားလုံးသည် "မောဘစစ်သားများ" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောဘစစ်တပ်များကို တိုက်ခိုက်ရန် သင်နှင့်သင်၏ စစ်သားများ ငါနှင့်အတူ သွားမည်လော"

ငါသွားလိမ့်မည်
ယောရှဖတ်က သူနှင့်သူ၏စစ်တပ်တစ်ခုလုံးက ယောရံနှင့်အတူ မောဘပြည် တိုက်ခိုက်ရန်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် သင်တို့နှင့်အတူ သွားကြမည်"

ငါသည် သင်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ ငါ့လူတို့သည် မင်းကြီး၏လူကဲ့သို့ငှင်း၊ ငါ့မြင်းတို့သည်လည်း မင်းကြီးမြင်းကဲ့သို့ရှင်း
ယောရှဖတ် က သူလူတွေ၊ သူမြင်းတွေကို သူ၏ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ယောရံအား အသုံးပြုခွင့်ပေးသည်။ ယောရံပိုင်ဆိုင်သည့်အလား ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား မည်သည့်အရာလုပ်စေချင်သည်ဖြစ်စေ အဆင်သင့်ဖြစ်ကြပါသည်။ ငါ၏ စစ်သားများနှင့် မြင်းများလည်း သင့်ကိုကူညီရန် အဆင်သင့်ရှိကြပါသည်။"

ဧဒုံတောလမ်းဖြင့်
"ဧဒုံတောလမ်းဖြင့်သွား၍"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Kings 09

ဣလသရေလရှင်ဘုရင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်နှင့် ဧဒုံရှင်ဘုရင်
ရှင်ဘုရင်များနှင့် သူတို့နှင့်ပါလာကြမည့် သူတို့၏ စစ်သားများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလရှင်ဘုရင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်နှင့် ဧဒုံရှင်ဘုရင် နှင့်သူတို့၏ စစ်သားများ"

စက်ဝိုင်း၏ထက်ဝက်သို့တက်ကြသည်
3:7 ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း သူတို့ခရီးသွားခြင်းကို သွယ်ဝိုက်နည်းဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

စက်ဝိုင်းခြမ်း
စက်ဝိုင်းပုံတစ်ခု၏ တစ်ဝက်။

ထိုနေရာ၌ ရေမရှိ
ပြည့်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က ရေကို မတွေ့ကြပါ" သို့မဟုတ် "ရေတစ်စုံတစ်ခုမျှ သူတို့မတွေ့ကြပါ"

ဤအရာသည် မည်သည့်နည်း။ မောဘသို့လက်ထဲသို့ ရှင်ဘုရင်သုံးပါးစလုံးကို ပေးရန် ထာဝရဘုရားသည် ခေါ်ပြီလော။
ရှင်ဘုရင်က သူတို့၏ အခြေအနေသည် မည်မျှကြောက်စရာကောင်းသည်၊ မည်မျှပြက်ရယ်ပြုစရာကောင်းသည်ကို အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ဤအဖြေမလိုသော မေးခွန်းကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ သုံးပါးစလုံးကို မောဘတို့က ဖမ်းဆီးရန် ထာဝရဘုရား ခွင့်ပြုပြီးသားနဲ့တူသည်"

သူတို့ကို မောဘပြည်သူများလက်ထံသို့ ပေးရန်
"မောဘ" စကားလုံးသည် သူ၏စစ်တပ်ကို ဆိုလိုသည်။ "မောဘ၏လက်ထဲသို့" သည် မောဘပြည်၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို မောဘ၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်သို့ပေးရန်" သို့မဟုတ် "ထို့ကြောင့် မောဘစစ်တပ်က ငါတို့ကို အောင်နိုင်ဖို့ရန်")

2 Kings 11

သူအားဖြင့် ထာဝရဘုရားကို မေးမြန်းဖို့ရန် ဤနေရာ၌ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်မရှိသလော။
ထိုနေရာ၌ ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ရှိသည်၊ သူ့ကို မည်သို့ရှာဖွေရမည်ကို ဖော်ပြချင်သည့်အတွက် ဤအဖြေမလိုသောမေးခွန်းကို ရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်က သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဤနေရာ၌ ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ရှိသည် သေချာသည်။ သူမှတဆင့် ထာဝရဘုရားကို တိုင်ပင်ဖို့ရန် သူအဘယ်မှာရှိသည်ကို ငါ့ကို ပြောပြပါ"

ရှာဖတ်
လူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ဧလိယ၏လက်ပေါ်၌ ရေလောင်းသောသူ
ဤအီဒီယမ်အသုံးအနှုန်းက သူသည် ဧလိယကို ကူညီသူဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "လက်ပေါ်၌ ရေလောင်းသည်" ဟူသည့်စကားစုသည် ဧလိယ၏အမှုကို ဆောင်ရွက်သည့်နည်းလမ်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧလိယကို ကူညီသောသူ"

ထာဝရဘုရား၏စကားတော်သည် သူနှင့်အတူရှိသည်
သူသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ဘာပြောရမည်ကို ထာဝရဘုရားက ပြောပြသည်ဟု ဆိုလိုရင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို ထာဝရဘုရားက ပြောသည့်အရာကိုသာ သူပြောသည်"

သူ့ဆီကို ဆင်းသွားကြသည်
သူတို့ ဘာလုပ်သင့်သည်ကို သွားတိုင်ပင်ဖို့ရန် သူတို့သည် ဧလိယဆီသို့ သွားကြသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ဘာလုပ်သင့်သည်ကို မေးမြန်းဖို့ရန် ဧလိရှဲထံသို့ဆင်းသွားကြသည်"

2 Kings 13

ငါသည် သင်တို့နှင့် ဘာလုပ်ရမည်နည်း။
ဧလိရှဲက သူနှင့် ရှင်ဘုရင်တို့က အတူတကွလုပ်ဆောင်ရန် မရှိသည်ကို ဤမေးခွန်းမျိုးဖြင့် အလေးအနက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးမေးခွန်းအဖြစ် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှင့်အတူ အဘယ်အရာကို လုပ်ဆောင်ရမည်နည်း "သို့မဟုတ် "သင်နှင့် အဘယ်အရာကိုစုပေါင်း လုပ်ဆောင်ရမည်နည်း"

သူတို့ကို မောဘပြည်သူများလက်ထံသို့ ပေးရန်
"မောဘ၏လက်ထဲသို့" သည် မောဘပြည်၏ထိန်းချုပ်မှုအောက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို မောဘစစ်တပ် သိမ်းပိုက်ခွင့်ပြုရန်"

ငါသူ့အမှုကို ဆောင်သော ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား
"ငါသည် သူ့အမှုကိုဆောင်သော ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားကို သိသည်အတိုင်း" ဧလိရှဲက ထာဝရဘုရားသည် အမှန်တကယ် အသက်ရှင်သည်၊ ထိုနေရာ၌ ရှိခြင်းသည် ယောရှဖတ်အတွက် မဟုတ်လျှင် ယောရံကို အလေးထားမည်မဟုတ်ကြောင်း နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ လေးနက်သော ကတိကဝတ်ပြုမှုဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား ငါကိုးကွယ်သောအရှင်၏ မျက်မှောက်၌ ငါ ကတိပြုပါသည်"

သူ့ရှေ့၌ ငါရပ်လျက်
ထာဝရဘုရား၏အမှုဆောင်ရွက်ခြင်းကို သူ့ရှေ့၌ ရပ်သည်ဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဆောင်သော သူ၏အမှု"

အကယ်၍ ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ်၏မျက်မှောက်ကို မထောက်လျှင် ငါသည် သင့်ကို မကြည့်မမြင်လို။
အငြင်းမပါအောင် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ်၏ မျက်မှောက်ကို ငါသည် လေးစားသည့်အတွက် သင့်ကိုသာ အလေးထားသည်"

ယောရှဖတ်၏ မျက်မှောက်တော်ကို ငါသည်လေးစားပါ၏
ယောရှဖတ်ကို သူ၏မျက်မှောက်တော်ဟု ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ယောရှဖတ်ကို လေးစားပါသည်"

ငါသည် သင့်ကို မည်သည့်အလေးမှ မထား၊ သင့်ကိုလည်း မကြည့်ရပါ။
ယောရံကို မည်သည့် အလေးမှ မထားသည်ကို ဖော်ပြချင်သည့်အတွက် ဤဆိုလိုရင်း တူညီသော စကားစုကိုအတူတူ သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှင့်အတူ လုပ်ဆောင်ရန် ဘာမှမရှိပါ"

2 Kings 15

ဖြစ်ပျက်လာခဲ့သည်
"ထိုအရာဖြစ်ပျက်လာခဲ့သည်"

စောင်းသမား
စောင်းတီးသူ

ဧလိရှဲအပေါ်၌ ထာဝရဘုရား၏လက်တော် ကျရောက်တော်မူသည်။
ထာဝရဘုရား၏ "လက်တော်" သည် သူ၏ "တန်ခိုး" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧလိရှဲအပေါ်၌ ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော် ကျရောက်တော်မူသည်"

ဆယ်ပေါင်း
ဆယ်ပေါင်းသည် ရှည်လျား၍ နက်သောတွင်း ရေရယူနိုင်ရန် အလုပ်သမားများက တူးသည့် တွင်းဖြစ်သည်။

ဤမြစ်ချိုင့်ဝှမ်းကို ရေဖြင့်ပြည့်စေမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဤမြစ်ချိုင့်ဝှမ်းကို ရေဖြင့် ငါပြည့်စေမည်"

သင်တို့သောက်ရလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရား ပြင်ဆင်ပေးသောရေကို သောက်ရန်ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ရေကို သောက်ရကြမည်"

2 Kings 18

ထာဝရဘုရား၏အမြင်၌ လွယ်ကူသောအရာဖြစ်၏
ထာဝရဘုရား၏ "အမြင်သည် ထင်မြင်ချက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက ဤအရာကို လုပ်ဆောင်ရန် လွယ်ကူသောအရာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားက လုပ်ဆောင်ရန် လွယ်ကူသော အရာ"

ခိုင်ခံ့သော မြို့
မြင့်မားသော နံရံများဖြင့် ရန်သူတို့၏ ရန်ကို ကောင်းစွာကာကွယ်ထားသည့် မြို့ကို ဆိုလိုသည်။

ကောင်းသောမြေကွက်ရှိသမျှတို့ကို ကျောက်ခဲနှင့် ဖျက်ကြလိမ့်မည်
မြေဩဇာကောင်းသောနေရာတွင် အသုံးပြု၍ မရအောင် ကျောက်ခဲများ ထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းသောမြေကွက်များ အပေါ်တွင် ကျောက်ခဲများဖြင့် ဖုံးအုပ်ခြင်းဖြင့် ဖျက်ဆီးကြပါ"

2 Kings 20

ရေသည် လာသည်
"ရေသည် လျှံလျက်ရှိလာသည်"

တိုင်းနိုင်ငံကို ရေဖြင့် ပြည့်စေသည်
"တိုင်းနိုင်ငံသည် မကြာခင် ရေဖြင့်ပြည့်လာသည်"

တိုင်းနိုင်ငံ
"တိုင်းပြည် (သို့) နိုင်ငံ

2 Kings 21

ယခု
အစိက ဇာတ်လမ်းမှ အခြားအကြောင်းအရာကို စပြောသည့်နေရာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက မောဘစစ်သားများက ရှင်ဘုရင်သုံးပါးနှင့် သူတို့၏ စစ်သားများသွားရောက်တွေ့ဆုံရန် မည်ကဲ့သို့ပြင်ဆင်ကြပုံကို ပြောပြသည်။

စစ်ဝတ်တန်ဆာဝတ်ဆင်နိုင်သောသူ
"စစ်ဝတ်တန်ဆာ" သည် စစ်တိုက်နိုင်သည့် အရည်အချင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်တိုက်နိုင်သော ယောကျာ်းအားလုံး"

ရှင်ဘုရင်များ ကြွလာပြီး
"ရှင်ဘုရင်များ" စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှစ်ပါးစလုံးနှင့် သူတို့၏စစ်သားများအပါအဝင် ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်တို့သည် သူတို့၏ စစ်တပ်များနှင့်အတူ လာကြသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်ဘုရင်များနှင့် သူတို့၏ စစ်သားများသည် လာကြသည်"

သွေးကဲ့သို့နီရဲ၏
ရေ၏နီရဲသော အသွင်အပြင်ကို သွေးကဲ့သို့အရောင်ရှိသည်ဟု ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သွေးကဲ့သို့ နီရဲသည်"

ထို့ကြောင့် ယခု၊ မောဘစစ်သားများ
စစ်သားများက သူတို့ကိုသူတို့ "မောဘ" ဟုသုံးနှုန်းကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောဘစစ်သားများ"

သူတို့ကို လုယူကြလော့
"သူတို့ ဥစ္စာများကို ခိုးကြလော့" တပ်မတော်သည် သူတို့၏ ရန်သူများအနိုင်ယူကြပြီးနောက် ချန်ခဲ့ကြသည့်တန်ဖိုးရှိသော မည်သည့်အရာမဆိုကိုသူတို့က လုယူကြလေ့ရှိသည်။

2 Kings 24

ဣသရေလတို့၏ စခန်း
"ဣသရေလ" သည် ဣသရေလအားလုံးမဟုတ်ဘဲ ဣသရေလစစ်သားများကို သာ ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလစစ်သားများ၏ စခန်းချသည့် နေရာများ"

ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် အံ့သြကြ၏
"ဣသရေလများ" သည် ဣသရေလအားလုံးမဟုတ်ဘဲ ဣသရေလစစ်သားများကိုသာ ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလစစ်သားများသည် အံ့သြကြ၏"

သူတို့၏ရှေ့၌ထွက်ပြေးကြ၏
"သူတို့ထံမှ ထွက်ပြေးကြသည်"

ကိရဟာရက်မြို့
မောဘပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

မြို့ရိုးကို ချန်ထားကြ၏
မြို့၏နံရံအဆောက်အဦးများကို ကျောက်များဖြင့် လုပ်ထားသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျောက်နံရံနှင့်အဆောက်အဦးများကို ထိုနေရာတွင် ချန်ထားကြသည်"

လောက်လွှဲများနှင့်တကွ
"လောက်လွှဲ" သည် ကြိုးနှစ်ခု၏ အဆုံး၌ တိရိစ္ဆာန်၏ သားရေစလေးထားပြီး တစ်စုံတစ်ယောက်က ကျောက်ခဲ သို့မဟုတ် မာကျောသည့်အရာ တစ်ခုခုထားပြီး အဝေးသို့ပစ်နိုင်သည့် အရာတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

2 Kings 26

ရှင်ဘုရင် မေရှာ
3:4. ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

စစ်ရှုံးသည်
"သူ၏စစ်သားများစစ်ရှုံးခြင်း"

ဓားကိုင် ခုနစ်ရာ
"ဓားကိုင်စစ်သည် အယောက်၇၀၀ ယောက်"

ဓားကိုင်များ
ဓားများဖြင့် စစ်တိုက်သောစစ်သားများ

ထိုးဖောက်ဖျက်ဆီးမည်
"သူတို့ဖြစ်ချင်သည့်အရာကို အတင်းခိုင်းသည်" စစ်မြေပြင်၌ စစ်တိုက်ပြီး ရှေ့တိုးရန်အလွန်ခက်ခဲသည့် စစ်သားများ များစွာရှိကြသည်။

မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာအဖြစ် သူ့ကို ဆက်သပါ
ရှင်ဘုရင် မေရှာက သူ့သားကို သေသည့်တိုင်အောင် မီးဖြင့်ရှို့သည်။ မောဘတို့၏ မှားယွင်းသောဘုရား ချမ့်မွတ်ဘုရားကို ဆက်သသည့်အနေဖြင့် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြရန် လိုသည်။

ဣသရေလများအပေါ်ပြင်းထန်သောအမျက်ထွက်ခြင်း ဖြစ်စေသည်
"အမျက်" ကို ကြိယာဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ မည်သူကအမျက်ထွက်သည်ဆိုသည်ကို ဖြစ်နိုင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးရှိသည်

Translation Questions

2 Kings 3:1

ယောရံပြုသော ဒုစရိုက်သည် သူ၏ ဖခင်နှင့် မိခင်ပြုသော ဒုစရိုက်နှင့် အဘယ်သို့ ကွာခြားသနည်း။
ယောရံပြုသော ဒုစရိုက်သည် သူ၏ ဖခင်နှင့်မိခင်ပြုသော ဒုစရိုက်ကဲ့သို့မဟုတ် သူ့ဖခင်ပြုလုပ်သော ဗာလရုပ်တုကို ပယ်ရှား၏။

2 Kings 3:4

ယောရံမင်းကြီးသည် အဘယ်ကြောင့် ရှမာရိမြို့မှ ထွက်သွားခဲ့သနည်း။
ယောရံမင်းကြီးသည် ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စစ်ပွဲအတွက် စာရင်းယူရန် ရှမာရိမြို့မှ ထွက်သွားခဲ့သည်။

2 Kings 3:9

မည်သည့်ဗိုလ်ခြေ သုံးခုတို့သည် ခုနှစ်ရက်တိုင်အောင် ဝိုင်းရံချီတက်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလရှင်ဘုရင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်နှင့် ဧဒုံရှင်ဘုရင်တို့သည် ဝိုင်း၍ ခုနှစ်ရက် ခရီးသွားကြသည်။

2 Kings 3:11

ဧလိရှဲသည် ဧလိယအတွက် ဘာကို ပြုလုပ်ပြီးခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် လက်ထောက်ဖြစ်သောဧလိယ၏ လက်ပေါ်တွင် ရေလောင်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။

2 Kings 3:13

ဧလိရှဲသည် အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလရှင်ဘုရင်အား အာရုံစိုက်ခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖက်၏မျက်နှာကို ထောက်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Kings 3:15

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် မည်သည့်အချိန်တွင် ဧလိရှဲပေါ်သို့ တက်ရောက်သနည်း။
စောင်းတီးသမားသည် စောင်းကိုတီးသောအခါ ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ဧလိရှဲ အပေါ်သို့ သက်ရောက်သည်။

2 Kings 3:20

တပြည်လုံးကို မည်သည့်အချိန်တွင် ရေလွှမ်းမိုးခဲ့သနည်း။
နံနက်အချိန် ဘောဇဉ်သက္ကာကို ပူဇော်သောအခါ၊ ရေသည် ဧဒုံလမ်းဖြင့်လာ၍ တပြည်လုံးကို လွှမ်းလေ၏။

2 Kings 3:21

မောဘပြည်သားတို့သည် မည်သူများကို စစ်တိုက်ရန် စုဝေးလာကြသနည်း။
လက်နက်ဆောင်နိုင်သောသူ အားလုံးတို့ကို မိမိတို့အလိုအလျောက် စုဝေးခဲ့ကြသည်။

မောဘပြည်သားတို့သည် ရေကို မြင်သောအခါ မည်သို့ထင်မြင်ခဲ့ကြသနည်း။
မောဘပြည်သားတို့သည် ရေကိုမြင်သောအခါ၊ စင်စစ်ဘုရင်သုံးပါးတို့သည် တယောက်ကို တယောက်လုပ်ကြံ၍ သေကြပြီဟု ထင်မှတ်ခဲ့ကြပါသည်။

2 Kings 3:26

မောဘမင်းကြီးသည် သားဦးအပေါ် ဘာကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
မောဘမင်းကြီးသည် သားဦးကိုယူခဲ့၍ မြို့ရိုးပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်ပြုခဲ့သည်။

Chapter 4

1 ပရောဖက်အမျိုးသား၏ မယားတယောက် သည် ဧလိရှဲထံသို့လာ၍၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၊ ကျွန်မ၏ ခင်ပွန်းသေပါပြီ၊
ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ထာဝရဘုရားကို ရိုသေသောသူဖြစ်သည်ကို ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏။ ယခုမှာ ကြွေးရှင်သည်
ကျွန်မ၏သားနှစ်ယောက်ကို ကျွန်ခံစေခြင်းငှါ လာပါပြီဟု ကြွေးကြော်လေ၏။ 2 ဧလိရှဲကလည်း၊ သင့်အဘို့အဘယ်သို့ ငါပြုရ
မည်နည်း။ သင့်အိမ်၌ အဘယ်ဥစ္စာရှိသနည်းဟု မေးလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်မအိမ်၌ ဆီအိုးတလုံးမှတပါး အဘယ်ဥစ္စာမျှ မရှိပါဟု
ပြောဆိုသော်၊ 3 ဧလိရှဲက သွားလော့။ အိမ်နီးချင်းရှိသမျှတို့တွင် လပ်သောအိုးတို့ကို ငှါးယူလော့။ များစွာသော အိုးတို့ကို ငှားယူလော့။ 4
ကိုယ်အိမ်သို့ ရောက်သောအခါ၊ သားတို့ကို ခေါ်၍ တံခါးကို ပိတ်ပြီးမှ ငှါးယူသော အိုးများအထဲသို့ ဆီကို အပြည့်လောင်း၍ ထားလော့
ဟုစီရင်သည်အတိုင်း၊ 5 ထိုမိန်းမသည် သွား၍သားတို့သည် အိုးများကို ယူခဲ့ပြီးမှ၊ မိန်းမသည် သားတို့နှင့်အတူ အိမ်ထဲသို့ဝင်၍
တံခါးကိုပိတ်လျက် ဆီကို လောင်းလေ၏။ 6 အိုးများ၌ ဆီပြည့်သောအခါ၊ အိုးတလုံးကို ယူခဲ့ဦးဟုသားအားဆိုလျှင်၊ အိုးလပ်မရှိပါဟု
ပြန်ပြောသော်၊ ဆီသည် တန့်လျက် နေ၏။ 7 ထိုမိန်းမသည်လာ၍ ဘုရားသခင်၏ လူကို ကြားပြောလျှင်၊ သူက ထိုဆီကိုသွား၍
ရောင်းပြီးလျှင် ကြွေးကို ဆပ်လော့။ ကြွင်းသောဆီကို အမှီပြု၍ သင်နှင့် သားတို့သည် အသက်မွေးကြလော့ဟု ဆို၏။ 8 တနေ့သ၌
ဧလိရှဲသည်ရှုနင်မြို့သို့ သွားရာတွင်၊ ထိုမြို့၌ ထင်ရှားသောမိန်းမတယောက်သည် ဧလိရှဲကို ကျွေးခြင်းငှါ ခေါ်ပင့်လေ၏။
နောက်မှထိုလမ်းသို့ သွား သောအခါ၊ ကျွေးခြင်းကို ခံအံ့သောငှါ ထိုအိမ်သို့ ဝင်တတ်၏။ 9 မိန်းမကလည်း၊ ငါတို့နေရာလမ်းဖြင့် အစဉ်
သွားလာသော ဤသူသည် ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသူ ဖြစ်သည်ကို ကျွန်ုပ်ရိပ်မိ၏။ 10 ဝင်ရိုးအပေါ်မှာ အခန်းငယ်တခုကို လုပ်ကြ
ကုန်အံ့။ သူ့အဘို့ ခုတင်၊ စားပွဲ၊ ထိုင်ခုံ၊ မီးခုံတို့ကို ထားကြ ကုန်အံ့။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ငါတို့ ဆီသို့ရောက်သောအခါ၊ ထိုအခန်းထဲသို့
ဝင်လိမ့်မည်ဟု မိမိခင်ပွန်းအား ဆို၏။ 11 တနေ့သ၌ ဧလိရှဲသည် ရောက်သဖြင့်၊ ထိုအခန်း ထဲသို့ဝင်၍ အိပ်နေ၏။ 12
ထိုရှုနင်မြို့သူမိန်းမကို ခေါ်လော့ဟု မိမိကျွန် ဂေဟာဇိအားဆိုသည်အတိုင်းခေါ်၍၊ မိန်းမသည် ဧလိရှဲ ရှေ့မှာ ရပ်နေ၏။ 13 ဧလိရှဲက၊
သင်သည်ငါတို့အဘို့ ဤမျှလောက် လုပ်ကြွေးပြုစုသည်အတွက်၊ သင့်အဘို့အဘယ်သို့ ပြုရ မည်နည်း။ သင့်အဘို့ ရှင်ဘုရင်ထံ၊
ဗိုလ်ချုပ်မင်းထံ၌ ငါပြောရမည်လောဟု ဂေဟာဇိမေးမည်အကြောင်း စီရင် သော်၊ မိန်းမက၊ ကျွန်မသည် ကိုယ်အဆွေအမျိုးတို့တွင်
နေပါဦးမည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 14 ဧလိရှဲကလည်း၊ ဤမိန်းမအဘို့ အဘယ်သို့ ပြုစရာရှိသနည်းဟု မေးပြန်လျှင်၊ ဂေဟာဇိက၊ ဤမိန်းမ ၌
သားသမီးမရှိပါ။ သူ့ခင်ပွန်းလည်း အိုလှပြီဟု ဆိုသော်၊ 15 တဖန်ခေါ် ဦးလော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း ခေါ်၍၊ မိန်းမသည်
တံခါးဝမှာရပ်နေ၏။ 16 ဧလိရှဲကလည်း၊ သင်သည် နောင်နှစ်အချိန် အရွယ်စေ့သောအခါ သားကို ဘက်ယမ်းရလိမ့်မည်ဟု ဆိုလျှင်၊
မိန်းမက အိုအရှင်၊ဘုရားသခင်၏လူ၊ ကိုယ်တော် ကျွန်မကို မုသာမသုံးပါနှင့်ဟု ပြန်ပြော၏။ 17 ထိုနောက်မိန်းမသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍
ဧလိရှဲ ချိန်းချက်သော အချိန်အရွယ်စေ့သောအခါ သားကို ဘွားမြင်လေ၏။ 18 ထိုသားသည် နို့ကွာပြီးမှ၊ တနေ့သ၌ စပါးရိတ်
သောသူတို့ရှိရာ မိမိအဘထံသို့သွား၍၊ 19 ငါသည်ခေါင်းနာ၏။ ခေါင်းနာ၏ဟု အဘအား ပြောဆိုလျှင်၊ အဘက၊ သူငယ်ကို အမိထံသို့
ယူသွားဟု လုလင်အားပြော၏။ 20 လုလင်သည်အမိထံသို့ယူသွား၍၊ သူငယ်သည် အမိရင်ခွင်၌ ထိုင်၍မွန်းတည့်အချိန်ရှိပြီးမှ သေ၏။
21 အမိသည် မြို့ရိုးပေါ်သို့တက်၍ အလောင်းကို ဘုရားသခင့် လူ၏ခုတင်ပေါ်မှာ ထားပြီးလျှင်၊ တံခါးကို ပိတ်ခဲ့၍ သွားလေ၏။ 22
ခင်ပွန်းကိုလည်းခေါ်၍၊ ကျွန်ုပ်သည် ဘုရား သခင်၏လူထံသို့ ပြေး၍ တဖန်ပြန်လာဦးမည်။ လုလင် တယောက်နှင့်မြည်းတစီးကိုထည့်
လိုက်ပါဟုဆိုလျှင်၊ 23 ခင်ပွန်းက၊ အဘယ်ကြောင့် ယနေ့သွားချင် သနည်း။ လဆန်းနေ့မဟုတ်၊ ဥပုသ်နေ့လည်းမဟုတ်ဟု ဆိုသော်၊
မိန်းမက၊ ကောင်းပါလိမ့်မည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 24 မြည်းကို ကုန်းနှီးတင်ပြီးမှ ကျွန်ကိုခေါ်၍ နှင်သွားလော့။ ငါမပြောလျှင်
ငါ့ကြောင့်အသွား မနှေးစေ နှင့်ဟု ကျွန်အား မှာထားသဖြင့်၊ 25 ခရီးသွား၍ ဘုရားသခင်၏ လူရှိရာ၊ ကရမေလ တောင်ပေါ်သို့
ရောက်သည်ကို ဘုရားသခင်၏ လူသည် အဝေးကမြင်သောအခါ၊ မိမိကျွန် ဂေဟာဇိကိုခေါ်၍၊ ရှုနင်မြို့သူမိန်းမလာ၏။ 26 သင်ပြေး၍
ခရီးဦးကြိုပြုပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တိုင်မာ ၏လော။ ခင်ပွန်းမာ၏လော။ သူငယ်မာ၏လောဟု စေလွှတ်၍ မေးစေသော်၊ မိန်းမ ကမာပါ၏
ဟုဆို၏။ 27 ဘုရားသခင်၏ လူရှိရာတောင်ပေါ်သို့ ရောက် သောအခါ၊ သူ၏ ခြေတို့ကို ဘက်လေ၏။ ဂေဟာဇိသည် ဆီးတားခြင်းငှါ
ချဉ်းလာလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ လူကသူ့ကို မဆီးတားနှင့်။ သူသည် စိတ်ညှိုးငယ်ခြင်းရှိ၏။ ထို အကြောင်းကို ထာဝရဘုရားသည်
ငါ့အားမပြ၊ ဝှက်ထား တော်မူပြီဟုဆို၏။ 28 မိန်းမကလည်း၊ ကျွန်မသည် ကျွန်မသခင်ထံမှာ သားဆုကို တောင်းပါသလော။
ကျွန်မကိုမုသာမသုံးပါ နှင့်ဟု လျှောက်ဆိုသည်မဟုတ်လောဟု ဆို၏။ 29 ဧလိရှဲသည် ဂေဟာဇိကို ခေါ်၍သင်၏ခါးကို စည်းလော့။
ငါ့တောင်ဝေးကို ကိုင်၍ သွားလော့။ လမ်းမှာ သူတပါးတွေ့လျှင် နှုတ်မဆက်နှင့်။ သင့်ကို သူတပါး နှုတ်ဆက်လျှင် ပြန်၍ မပြောနှင့်။
ငါ့တောင်ဝေးကို သူငယ် ၏မျက်နှာပေါ်မှာ တင်လော့ဟု မှာထားလေ၏။ 30 အမိကလည်း၊ ထာဝရဘုရားအသက်၊ကိုယ်တော်
အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ကျွန်မသည် ကိုယ်တော် နှင့်ကွာ၍ မသွားနိုင်ပါဟု ဆိုလျှင်၊ ဧလိရှဲသည် ထ၍ လိုက် လေ၏။ 31
ဂေဟာဇိသည်အရင်သွား၍၊ တောင်ဝေးကို သူငယ်၏မျက်နှာပေါ်မှာတင်သော်လည်း၊ သူငယ်သည် အသံမပြုအမှုမထား။ ထိုကြောင့်
ဂေဟာဇိသည်ဧလိရှဲကို ခရီးဦးကြိုပြု၍၊ သူငယ်သည် မနိုးပါဟု ပြန်ပြော၏။ 32 ဧလိရှဲသည် အိမ်သို့ရောက်သောအခါ၊ သူငယ်
သေလျက်၊ မိမိခုတင်ပေါ်မှာ တင်ထားလျက်ရှိသည်ကို တွေ့သဖြင့်၊ 33 အထဲသို့ဝင်၍ နှစ်ယောက်တည်းရှိစေခြင်းငှါ တံခါးကိုပိတ်လျက်
ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းလေ၏။ 34 သူငယ်၏အနီးအပါးသို့ ချဉ်း၍၊ သူ့အပေါ်မှာအိပ်လျက်နှုတ်ချင်း၊ မျက်လုံးချင်း၊

လက်ချင်းထပ်လျက်၊ သူငယ်အပေါ်မှာ ကိုယ်ကိုလှန်သဖြင့် သူငယ် အသားသည် နွေးစရှိ၏။ 35 တဖန်ဆင်း၍
အခန်းထဲမှာစကြံသွားပြီးလျှင်၊ ချဉ်းပြန်၍ သူငယ်အပေါ်မှာ ကိုယ်ကို လှသဖြင့်၊ သူငယ် သည် ခုနစ်ကြိမ် ချောဆေး၍ မျက်စိကိုဖွင့်၏။
36 ဧလိရှဲသည် ဂေဟာဇိကိုခေါ်၍၊ ရှုနင်မြို့သူ မိန်းမကို ခေါ်လိုက်ဟုဆိုသည်အတိုင်းခေါ်၍ သူသည် ရောက်လာသောအခါ၊ ဧလိရှဲက
သင်၏သားကို ချီယူ လော့ဟု ဆို၏။ 37 မိန်းမသည်အထဲသို့ဝင်၍၊ မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ် ဦးချပြီးလျှင် သားကိုချီယူ၍ထွက်သွား၏။ 38
တဖန်ဧလိရှဲသည် ဂိလဂါလမြို့သို့သွား၍၊ ထိုပြည်၌ အစာခေါင်းပါး၏။ ပရောဖက်အမျိုးသားတို့ သည် ဧလိရှဲရှေ့မှာထိုင်ကြစဉ်၊
ပရောဖက်အမျိုးသားတို့ အဘို့ကြီးသော အိုးကင်းကိုပြင်၍ ဟင်းချက်လော့ဟု မိမိ ကျွန်အားဆို၏။ 39 တစုံတယောက်သော သူသည်
ဟင်းသီး ဟင်းရွက်ကို ဆွတ်ခြင်းငှါ လယ်ပြင်သို့သွား၍ တောနွယ် ပင်ကို တွေ့လျှင်၊ တောဘူးသီးပိုက်နိုင်သမျှကို ဆွတ်ယူ ပြီးမှ၊ 40
ထိုဘူးမျိုးကို မသိဘဲဟင်းအိုးထဲသို့ ခတ်လေ၏။ ဟင်းအိုးစားအံ့ဟု လောင်းပြီးမှ ဝိုင်း၍စားကြစဉ်တွင်၊ အိုဘုရားသခင်၏လူ၊
အိုးထဲ၌သေဘေးရှိပါသည်ဟု အော်ဟစ်၍ မစားနိုင်ဘဲ နေကြ၏။ 41 ဧလိရှဲကလည်း၊ မုန့်ညက်ကို ယူခဲ့ဟုဆို၍ အိုးထဲ မှာ ခတ်ပြီးလျှင်၊
လူများစားစရာဘို့လောင်းဦးလော့ဟု ဆိုပြန်သော်၊ အိုး၌ဘေးမရှိ။ 42 တဖန်ဗာလရှလိရှမြို့မှ လူတယောက်သည် လာ၍၊ အဦးသီးသော
မုယောဆန်ဖြင့် လုပ်သော မုန့်လုံး နှစ်ဆယ်နှင့် အိတ်၌ထည့်သော အသီးအနှံများကို ဘုရား သခင်၏ လူထံသို့ ဆောင်ခဲ့၏။
ဧလိရှဲကလည်း၊ ဤလူများ ကို ကျွေးလော့ဟုဆိုလျှင်၊ 43 ကျွန်ကအဘယ်သို့နည်း။ ကျွန်တော်သည် လူတရာကို ဤမျှနှင့်
ကျွေးနိုင်ပါမည်လောဟုမေးလျှင်၊ ဧလိရှဲက ဤလူများကို ကျွေးလော့။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် ဝစွာ
စားကြသော် လည်း စားစရာကျန်ကြွင်းလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်း ကို ပြောဆိုသော်၊ 44 ကျွန်သည်လူများရှေ့မှာထည့်၍
ထာဝရဘုရား ၏ စကားတော်နှင့်အညီ ထိုသူတို့သည် ဝစွာစားကြ၍၊ စားစရာကျန်ကြွင်းလျက်ရှိ၏။

---

2 Kings 01

ပရောဖက်၏သားများ
ပရောဖက်၏သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ပရောဖက်အုပ်စုဝင်များဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ 2:3. ၌ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်များ"

သင်၏ကျွန်ဖြစ်သော ငါ၏ယောကျာ်း
"သင်၏ ကျွန်ဖြစ်သော ငါ၏ ခင်ပွန်း"

ကြွေးရှင်
အခြားသူများကို ငွေချေးငှားသူဖြစ်သည်။

သင်၏ကျွန်၌ ဘာမှမရှိပါ
မိန်းမက ဧလိရှဲကိုလေးစားသည့် အနေဖြင့် ဧလိရှဲ၏ ကျွန်ဟု သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဆီအိုးတစ်လုံးမှတပါး အဘယ်ဥစ္စာမျှ မရှိပါ
သူမ၌ ရှိသော တန်ဖိုးရှိသောအရာမှာ ဆီအိုးသာဖြစ်သည်။

2 Kings 03

သင်သည် အထဲသို့ဝင်ရမည်
သူတို့၏အိမ်ထဲသို့ ဝင်သွားရန်ကို ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန် လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အိမ်ထဲသို့ သင် ဝင်ရမည်"

2 Kings 05

အိုးများ
"အိုးများ"

2 Kings 07

ဘုရားသခင်၏လူ
ဧလိရှဲကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရား၏ လူ ဧလိရှဲ"

ကြွင်းသောဆီကို အမှီပြု၍ သင်နှင့် သားတို့သည် အသက်မွေးကြလော့
သူတို့ လိုအပ်သည့် အဝတ်အစားနှင့်အစားအသောက်များဝယ်ယူရန်အတွက် ကျန်သောဆီများကိုရောင်းချ၍ ရလာသောပိုက်ဆံကို အသုံးပြုရန် ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှင့် သင့်သားများ အသက်ရှင်ရန်အတွက် လိုအပ်သောအရာကို ဝယ်ဖို့ ကျန်သောပိုက်ဆံကို အသုံးပြုရန်ဖြစ်သည်"

2 Kings 08

ရှုနင်မြို့
မြို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

သူမနှင့်အတူအစာစားဖို့ တိုက်တွန်းသည်
ရပ်၍ သူမအိမ်၌ သူမနှင့်အတူ ထမင်းစားဖို့ တောင်းလျှောက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူက သူမ အိမ်ကိုလာပြီး ထမင်းစားဖို့ သူ့ကိုတောင်းလျှောက်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖြတ်သန်း၍
"ရှုနင်မြို့ကို ဖြတ်သန်း၍"

ကြည့်ပါ၊ ယခုငါသတိထားမိပြီ
"ယခု ငါ နားလည်သဘောပေါက်ပြီ"

အမြဲတမ်းဖြတ်သန်းသူများ
"ပုံမှန် ခရီးသွားသူများ"

2 Kings 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
အမျိုးသမီးသည် ဧလိရှဲအကြောင်းကို သူမ၏အမျိုးသားအား ပြောပြသည် ။

ကုန်အံ့
"ငါတို့" စကားလုံးသည် အမျိုးသမီးနှင့် သူမ၏ ယောကျ်ားကို ဆိုလိုသည်။

2 Kings 12

ဂေဟာဇိ
လူနာမည်ဖြစ်သည်။

ရှုနင်မြို့သူမိန်းမကို ခေါ်လော့
"ရှုနင်အမျိုးသမီးများကို ခေါ်လော့" ရှုနင်မြို့သူ ဧလိရှဲနှင့်အတူ နေထိုင်သည့်အမျိုးသမီးကို ဆိုလိုသည်။

သင်သည် ငါတို့အဖို့ ဤမျှလောက် လုပ်ကြွေးသည့်အတွက်
"ဒုက္ခအားလုံး" သည် ဧလိရှဲအတွက်
သူမလုပ်ပေးသည့်အရာများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို လွန်စွာဂရုစိုက်ပြီး ကြင်နာမှုတရားပြပြီတကား"

သင့်အတို့အဘယ်သို့ ပြုရ မည်နည်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အတွက် ငါ ဘာလုပ်ပေးရမည်နည်း"

သင့်အတွက် ငါတို့ပြောပေးပါရစေ
ဧလိရှဲက သူမအတွက် ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် တပ်မှူးထံသို့စကားပြောပေးဖို့ လိုလားခြင်း ရှိမရှိကို မေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။ မြုပ်ထားသည့်အရာကို ဖော်ပြနိုင်ပါက ပိုကောင်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အတွက် ငါတို့က တောင်းလျှောက်ပေးရမည်လော"

ငါ့လူများကြား၌ ငါနေသည်
အမျိုးသမီးက သူမလိုအပ်ချက်များကို သူမအမျိုးများက ကူညီနေကြသည့်အတွက် မည်သည့်အရာမျှ မလိုကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အမျိုးများနှင့်အတူနေထိုင်သည်။ သူတို့က ငါ့ကို ဂရုစိုက်ကြသည့်အတွက် မည်သည့်အရာမျှ မလိုအပ်ပါ"

2 Kings 14

သူမကို ခေါ်သည်
"ငါ့ကိုလာတွေ့ဖို့ရန် သူမကို ခေါ်ပါ"

သူမကို သူကခေါ်သည့်အခါ
"သူမကို ဂေဟာဇိက ခေါ်သည့်အခါ"

တံခါး
တံခါးဝကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တံခါးဝ"

သားတစ်ယောက်
"သင်၏ သား"

ငါ၏သခင်နှင့် ဘုရား၏လူ
ဧလိရှဲကို ရည်ညွှန်းရာ၌ ဤနာမည်နှစ်ခုစလုံးကို အမျိုးသမီးက သုံးသည်။

သင်၏ကျွန်
ဧလိရှဲကို လေးစားမှုပြသည့်အနေဖြင့် အမျိုးသမီးက သူမကိုယ်သူမ ပြန်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

2 Kings 17

ချိန်းချက်သော အချိန်အရွယ်စေ့သောအခါ
"လာမည့်နှစ်၏ တူညီသောရာသီအတွင်း"

ထိုသားသည် နို့ကွာပြီးမှ
"ကလေးကြီးပြင်း လာသည့်အခါ"

ငါသည် ခေါင်းနာ၏။ ခေါင်းနာ၏
ကလေးက သူ့ခေါင်းနာသည်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ ခေါင်းနာသည်၊ ငါ၏ ခေါင်းနာသည်"

သူငယ်သည် အမိရင်ခွင်၌ ထိုင်၍မွန်းတည့်အချိန်ရှိပြီးမှ သေ၏
သူမ၏ သားကို သေသည့်တိုင် သူမ၏ ရင်ခွင်၌ ပိုက်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေမွန်းတည့်သည့်တိုင် သူမ၏ သားကို သူမ၏ ရင်ခွင်၌ ပိုက်ထားပြီးနောက် သေဆုံးလေ၏"

2 Kings 21

ဘုရားသခင့် လူ၏ခုတင်ပေါ်မှာ
ဧလိရှဲ ရှုနင်မြို့သို့ ခရီးသွားလာသည့်အခါ သူမ ပြင်ဆင်ပေးသည် အခန်းထဲက ကုတင်ကို ဆိုလိုသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ
"ဘုရားသခင်၏လူ ဧလိရှဲ"

ဘုရားသခင်၏လူထံသို့ လျှင်မြန်စွာသွားပြီး ငါပြန်လာမည်
အမျိုးသမီးက သူမယောကျာ်းကို ဧလိရှဲသွားတွေ့ဖို့ရန်သာ ပြောပြီး သူမ၏ သားသေဆုံးသည့်အတွက် သွားလိုခြင်းကို မပြောပြခဲ့ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ လူထံသို့ ငါသည်အလျှင်အမြန်သွားပြီး ပြန်လာမည်" သို့သော် သူမ၏ ယောကျာ်းကို သူတို့၏ သား သေဆုံးကြောင်းကို မပြောပြခဲ့ပါ"

2 Kings 23

ကောင်းပါလိမ့်မည်
သူမ၏ ယောကျာ်းက သူမ တောင်းဆိုချက်ကို လုပ်မည်ဆိုလျှင် ဖြစ်လာမည့်အရာကို သူမက သိရှိခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်လိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ တောင်းဆိုချက်ကို သင်လုပ်လျှင် အရာအားလုံးအဆင်ပြေပါလိမ့်မည်"

မြည်းကို ကုန်းနှီးတင်ပြီး
အမျိုးသမီးက မြည်းကို မောင်းနှင်တာမဟုတ်ဘဲ၊ သူမအတွက် ကျွန်ကသာ မောင်းနှင်ပေးမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကို ကူညီရန် သူမ၌ ကျွန်ရှိသည်"

2 Kings 25

သူမသည် ဘုရား၏လူထံ ကရမေလတောင်၌ လာလေသည်
"ထိုအခါ သူမသည် ဘုရား၏လူ ဧလိရှဲရှိသည့်အရပ် ကရမေလတောင်သို့ ခရီးသွားလေသည်"

ဘုရား၏လူသည် သူမကို အဝေးကနေမြင်သည့်အခါ
"သူမသည် အဝေး၌ ရှိနေစဉ်တွင် သူမလာသည်ကို ဧလိရှဲက တွေ့ခဲ့သည်"

မာပါ၏
"ကောင်းသည်" သို့မဟုတ် "ဟုတ်ကဲ့၊ အရာအားလုံးအဆင်ပြေသည်" (UDB)

2 Kings 27

တောင်
"ကရမေလတောင်"

သူမက သူ၏ ခြေတို့ကို ဖမ်းထားလေ၏
သူ၏ ရှေ့ ၌ သူမ ဒူးထောက်လျက် သို့မဟုတ် လဲလျောင်းလျက် သူ၏ခြေထောက်ကို ဖမ်းချုပ်ထားသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် သူ၏ ရှေ့တွင် ဒူးထောက်လျက် သူမ၏ လက်များကို သူ၏ ခြေထောက်နားမှာ ချလျက်"

ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမပြ၊ ဝှက်ထား တော်မူပြီ
ဧလိရှဲက အမျိုးသမီး ဝမ်းနည်းသည်ကို မြင်သော်လည်း ထာဝရဘုရားက သူမပြဿနာအကြောင်းကို မည်သည့်အရာမျှ မဖွင့်ပြခဲ့ပါ။

2 Kings 28

သခင် သားတစ်ယောက်ကို ငါတောင်းခဲ့သလော။ 'ငါ့ကို မလှည့်စားပါနှင့်' ဟု ငါပြောသည်မဟုတ်လော။
မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အကြောင်း သူမဝမ်းနည်းသည်ကို ပြသည့်အနေဖြင့် ဤအဖြေမလိုသော မေးခွန်းကို အမျိုးသမီးက သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ သူမ သားတစ်ယောက်ဖွားမြင်မည်ဟု ပြောသည့်အခါ ဧလိရှဲနှင့်အတူ စကားပြောခန်းအကြောင်းကို သူမက ပြန်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းမျိုးကို ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားတစ်ယောက်ပေးရန် ငါသည် သင့်ကို မတောင်းလျှောက်ခဲ့ပါ၊ သို့သော် ငါ့ကို မလှည့်ဖြားဖို့ရန်သာ တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်"

ခရီးသွားရန်အတွက် ဝတ်စားသည်
"ခရီးသွားရန် အဆင်သင့်ဖြစ်သည်။"

လူတစ်ဦးဦးတွေ့လျှင် နှုတ်မဆက်နှင့်၊ တစ်ဦးဦးက နှုတ်ဆက်လျှင်လည်း ပြန်မထူးနှင့်။
ဧလိရှဲက ဂေဟာဇိကို မည်သူ့ကိုမျှ စကားပြောပြီး မရပ်ဘဲ မြန်နိုင်သမျှ အမြန်ဆုံးဖြင့် ခရီးသွားရန် အလိုရှိသည်။

2 Kings 30

ထာဝရဘုရားအသက်ရှင်တော်မူသည်ဖြစ်၍ သင်လည်း အသက်ရှင်သည်
"ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသကဲ့သို့ သင်လည်း အသက်ရှင်သည်" အမျိုးသမီးက ထာဝရဘုရားနှင့် ဧလိယ အမှန်တကယ် အသက်ရှင်သည့်နည်းတူ၊ သူပြောသည့်အရာလည်း အမှန်ဖြစ်ကြောင်းကို နှိုင်းယှဉ်လိုခြင်းဖြစ်သည်။ လေးနက်သော ကတိပြုခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လေးနက်စွာကတိပြုပါသည်"

ကလေးက စကားမပြော၊ အသံမကြား
ကလေးသည် အသက်မရှင်တော့သည်ကို ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန် လိုအပ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်သည့် လက္ခဏာ မည်သည့်အရာကမျှ မပြပါ"

မနိုးပါ
သေဆုံးသည်ကို အိပ်ပျော်သည်ဟု သုံးနှုန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေနေသည်"

2 Kings 32

ထို့ကြောင့် ဧလိရှဲက ဝင်သွားပြီး နှစ်ယောက်တည်းရှိစေခြင်းငှာ တံခါးကို ပိတ်လေသည်။
"ထို့ကြောင့် ဧလိရှဲက ကလေးရှိသည့် အခန်းသို့ ဝင်သွားပြီးနောက် တံခါးကို ပိတ်လေသည်"

2 Kings 35

ကလေးကို လှမ်းယူသည်
"ကလေးကို လှမ်းယူလိုက်သည်"

ရှုနင်လူမျိုးများ
"ရှုနင် အမျိုး၊ အမျိုးသမီးများ"

သူမသည် မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်ဦးချပြီးလျှင်
ကြီးမားသောလေးစားမှု၊ အသိအမှတ်ပြုမှု အနေဖြင့် အမျိုးသမီးက ဧလိရှဲ၏ရှေ့တွင် ဦးညွှန်လေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမက သူ့ကို လေးစားသည့်အနေဖြင့် ဧလိရှဲ၏ ရှေ့တွင် သူမ၏ မျက်နှာကို မြေသို့ဦးညွှတ်လျက် ရှိသည်"

2 Kings 38

ပရောဖက်အမျိုးသားတို့
ပရောဖက်များ၏သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ပရောဖက်အုပ်စုများသာဖြစ်သည်။ 2:3 ၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်အုပ်စုဝင်များ"

အိုးကင်း ဟင်းလျာ
အသားများနှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက်များကို အရည်လေးနှင့် အိုးထဲမှာချက်ထားသည့် ဟင်းလျာမျိုးဖြစ်သည်။

တောဘူးသီး
ဤအသီးများသည် အရိုင်းပင်များဖြစ်သည်၊ မည်သူကမျှ စိုက်ပျိုးခြင်းမရှိသည့် အပင်များဖြစ်သည်။

သူ၏တောနွယ်ပင်ကို ခေါက်၍
သူ၏ လက်များဖြင့် ထမ်းနိုင်သည့်ထက် ပိုများသော ဘူးသီးများကို ထမ်းနိုင်ရန် ကြိုး၏ အောက်ခြေကို ခါးထိမတင်ပြီး ထမ်းသည်။

မည်သည့်အမျိုးအစားမှန်း သူတို့မသိရှိခဲ့ကြပေ
ဘူးသီးများ စားရန်သင့်၊ မသင့်ကို သူတို့မသိရှိခဲ့ကြသည့်အတွက် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စားသုံးရန် ကောင်းသလော၊ ဆိုးသလောကို သူတို့မသိရှိကြပေ"

2 Kings 40

အိုးကင်းဟင်းလျာကို သူတို့လောင်းထည့်လိုက်ကြသည်
"ဇလုံများထဲသို့ အိုးကင်းဟင်းလျာကို သူတို့ထည့်ကြသည်"

အိုးထဲ၌ သေခြင်းရှိသည်။
အိုးထဲ၌ အသေကောင်ရှိသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ အိုးထဲ၌သူတို့ကို သေစေနိုင်သည့်အရာတစ်ခုခုရှိသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို သေစေနိုင်သည့်အရာ အိုးထဲ၌ တစ်ခုခုရှိသည်"

အိုးထဲမှာ ခတ်သည်
"အိုးထဲရှိ အိုးကင်းဟင်းလျာ ထဲသို့ ထည့်လိုက်သည်"

လူများအတွက် လောင်းထည့်လော့
"၎င်းဖြင့် လူများကို ဧည့်ခံလော့ (သို့) ကျွေးမွေးလော့"

2 Kings 42

ဗာလရှာလိရှမြို့
မြို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

မုန့်နှစ်ဆယ်
"မုန့် ၂၀ လုံး"

အသစ်သော ကောက်ရိတ်သိမ်းခြင်းမှ
"ကောက်ရိတ်သိမ်းခြင်းမှ သီးနှံ"

အဦးသီးသော မုယောဆန်
"အဦးသီးသော မုယောဆန်" ကောက်ရိတ်သိမ်း၍ အဦးဆုံးရသော သီးနှံကို ဆိုလိုသည်။

ဘာလဲ၊ လူတစ်ရာကို ကျွေးနိုင်မည်လော
လူတစ်ရာအတွက် လုံလောက်သောမုန့်မဟုတ်ကြောင်းကို ဤမေးခွန်းမျိုးဖြင့် မေးထားသည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ရာကို လုံလောက်စွာ ကျွေးနိုင်ရန် လုံလောက်မည်မဟုတ်"

လူတစ်ရာ
"လူ ၁၀၀ ယောက်"

ထာဝရဘုရား၏စကားတော်
ထာဝရဘုရားက သူပြောထားသည့်အရာအား ရည်ညွှန်းထားသည်။ ထာဝရဘုရား သူကိုယ်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းသည့် အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

2 Kings 4:1

ပရောဖက်အမျိုးသား၏ မယားတယောက်၏ သားတို့တွင် မည်သို့ဖြစ်ပွားနေခဲ့သနည်း။
ကြွေးရှင်သည် သူမ၏သားနှစ်ယောက်ကို ကျွန်ခံစေခြင်းငှါ လာနေခဲ့သည်။

2 Kings 4:3

မိန်းမသည် မည်သည့်နေရာမှ အိုးများကို ငှားယူရမည်နည်း။
မိန်းမသည် သူမ၏အိမ်နီးချင်းများမှ အိုးများကို ငှားယူရပါမည်။

2 Kings 4:5

ဆီသည် မည်သည့်အချိန်တွင် တန့်သွားသနည်း။
သူမ၏သားတို့သည် အိုးလပ်မရှိပါဟု ပြန်ပြောသောအခါ ဆီသည် တန့်သွားခဲ့သည်။

2 Kings 4:10

ရှုနင် အမျိုးသမီးနှင့် သူ၏ခင်ပွန်းတို့သည် ဧလိရှဲအတွက် ဘာကိုအဓိက ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ဧလိရှဲအတွက် ဝင်ရိုးအပေါ်တွင် အခန်းငယ်တစ်ခု၊ ခုတင်၊ စားပွဲ၊ ထိုင်ခုံ နှင့် မီးခုံတို့ကို ပြုလုပ်ပေးခဲ့ပါသည်။

2 Kings 4:14

မိန်းမသည် တစ်နှစ်အတွင်းတွင် ဘာကို ချီပွေ့ရမည်နည်း။
မိန်းမသည် တစ်နှစ်အတွင်းတွင် သားကို ချီပွေ့ရပါမည်။

2 Kings 4:17

ကလေးသည် မည်သည့်အချိန်တွင် မိမိခေါင်းကိုနာကျင်စေခဲ့သနည်း။
ကလေးသည် တနေ့သ၌ စပါးရိတ်သိမ်းသူများနှင့်အတူနေသော ဖခင်ထံသို့ သွားသောအခါ မိမိခေါင်းကိုနာကျင်စေခဲ့သည်။

ကလေးသည် မည်သည့်နေရာတွင် သေသည်အထိထိုင်ခဲ့သနည်း?
ကလေးသည် သေသည်အထိ မိခင်၏ဒူးပေါ်တွင် ထိုင်ခဲ့သည်။

2 Kings 4:25

ဘုရားသခင်၏လူသည် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်၏လူသည် ကရမေလတောင်ပေါ်တွင် ရှိခဲ့ပါသည်။

ဂေဟာဇိသည် အမျိုးသမီးအား အားလုံးကောင်းသလောဟု မေးသောအချိန်တွင် အမျိုးသမီးသည် မည်သို့ ပြန်ဖြေခဲ့သနည်း။
ဂေဟာဇိသည် အမျိုးသမီးအား အားလုံးကောင်းသလောဟု မေးသောအချိန်တွင် အမျိုးသမီးသည် "အားလုံးကောင်းပါသည်" ဟု ပြန်ဖြေခဲ့သည်။

2 Kings 4:27

အမျိုးသမီးသည် ဘုရားသခင်၏လူရှိရာ တောင်ပေါ်သို့ ရောက်ခဲ့စဉ်တွင် အမျိုးသမီးသည် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
အမျိုးသမီးသည် ဘုရားသခင်၏လူရှိရာ တောင်ပေါ်သို့ ရောက်ခဲ့စဉ်တွင် အမျိုးသမီးသည် သူ၏ခြေတို့ကို ဘက်လေ၏။

2 Kings 4:28

ဂေဟာဇိသည် သူတပါးကတွေ့လျှင် သို့မဟုတ် တစုံတယောက်က နှုတ်ဆက်လျှင် ဘာလုပ်သင့်သနည်း။
သူတပါးသည် ဂေဟာဇိကို တွေ့လျှင် သို့မဟုတ် နှုတ်ဆတ်ခဲ့လျှင်၊ ဂေဟာဇိသည် ထိုသူတို့ကို ပြန်မဖြေဘဲ နေရပါမည်။

2 Kings 4:30

ဂေဟာဇိသည် ဘာကို သူငယ်၏မျက်နှာပေါ်တွင် တင်ထားခဲ့သနည်း။
ဂေဟာဇိသည် တောင်ဝေးကို သူငယ်၏မျက်နှာပေါ်တွင် တင်ထားခဲ့ပါသည်။

2 Kings 4:32

သူငယ်၏အသားသည် မည်သို့ နွေးစပြုခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် သူငယ်အပေါ်မှာ ကိုယ်ကိုလှန်သဖြင့် သူငယ်၏အသားသည် နွေးစပြုခဲ့သည်။

2 Kings 4:35

သူငယ်သည် မိမိမျက်စိမဖွင့်ခင် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူငယ်သည် ခုနစ်ကြိမ် နှာချေပြီးမှ မိမိမျက်စိကို ဖွင့်ခဲ့သည်။

2 Kings 4:38

တောဘူးသီးများကို မည်သူသည် စုဆောင်းခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်အမျိုးသားတို့သည် တောဘူးသီးများကို စုဆောင်းခဲ့သည်။

2 Kings 4:40

ဧလိရှဲသည် အိုးထဲရှိသေဘေးကို မည်သို့ ဖယ်ရှားခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် ဂျုံမှုန့်အနည်းငယ်ကို အိုးထဲသို့ လောင်းထည့်ခဲ့သည်။

2 Kings 4:42

မုယောဆန်ဖြင့်ပြုလုပ်သော မုန့်လုံး နှစ်ဆယ်ကို လူဘယ်လောက်များများက စားသုံးခဲ့သနည်း။
မုယောဆန်ဖြင့်ပြုလုပ်သော မုန့်လုံးနှစ်ဆယ်ကို လူအယောက်တစ်ရာက စားသုံးခဲ့ပါသည်။

Chapter 5

1 ရှုရိရှင်ဘုရင်၏ ဗိုလ်ချုပ်မင်းနေမန်သည် မိမိ သခင်ထံမှာ မျက်နှာရသောသူ၊ ဘုန်းကြီးသောသူဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊
ရှုရိပြည်သည် ထိုသူအားဖြင့် အောင်ရ သောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူပြီ။ ထိုသူသည် ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲဖြစ်၏။
သို့ရာတွင် နူနာစွဲ၏။ 2 ရှုရိလူတို့သည် အလိုအလျောက်တပ်ဖွဲ့၍ ချီသွား စဉ်တွင်၊ ဣသရေလပြည်မှ ဘမ်းခဲ့သော မိန်းမငယ်
တယောက်သည် နေမန်၏မယားထံ၌ ကျွန်ခံရ၏။ 3 ထိုကျွန်မကလည်း၊ ကျွန်မသခင်သည် ရှမာရိမြို့ ၌ရှိသော ပရောဖက်ထံသို့
ရောက်ပါစေသော။ ထိုပရော ဖက်သည် သခင်၌ စွဲသော နူနာကို ပျောက်စေလိမ့်မည်ဟု မိမိသခင်မအားဆို၏။ 4 နေမန်သည်
မိမိအရှင်ထံသို့ ဝင်၍ဣသရေလ အမျိုးမိန်းမငယ်စကားကို ပြန်လျှောက်၏။ 5 ရှုရိရှင်ဘုရင်ကလည်း သွားလော့။ သွားလော့။
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ စာပေးလိုက်မည်ဟု အမိန့် တော်အတိုင်း၊ နေမန်သည် ငွေအခွက်တရာ၊ ရွှေအခွက် ခြောက်ဆယ်၊
အဝတ်ဆယ်စုံကို ယူသွား၍၊ 6 ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ မိမိအရှင်၏စာကို သွင်းလေ၏။ စာ၌ပါသော အချက်ဟူမူကား၊ ကိုယ်တော်
သည် ငါ့ကျွန်နေမန်၏နူနာကို ပျောက်စေခြင်းငှါ သူ့ကို ဤစာနှင့် အတူငါစေလွှတ်သည်ဟု ပါသတည်း။ 7 ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည်
ထိုစာကိုကြည့်ပြီးမှ၊ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်၍၊ ငါသည်အသက်ပေးပိုင်၊ နှုတ်ပိုင် သော ဘုရားဖြစ်သောကြောင့်၊ ဤသူသည်
လူနူကိုချမ်းသာပေးစေခြင်းငှါ ငါ့ထံသို့စေလွှတ်သလော။ ကြည့်ကြလော။ ဤသူသည် ငါ့ကို အဘယ် မျှလောက်ရန်ရှာချင်သည်ကို
ကြည့်ကြလော့ဟု ဆို၏။ 8 ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် မိမိအဝတ်ကို ဆုတ် သည်ဟု ဘုရားသခင်၏ လူဧလိရှဲသည်ကြားလျှင်၊
ကိုယ်တော်သည် အဘယ်ကြောင့် အဝတ်ကို ဆုတ် သနည်း။ ထိုသူသည် ငါ့ထံသို့ လာပါလေစေ။ ဣသရေလ ပြည်၌
ပရောဖက်ရှိသည်ကိုသိလိမ့်မည်ဟု ရှင်ဘုရင်ကို မှာလိုက်လေ၏။ 9 ထိုကြောင့်၊ နေမန်သည် မြင်းရထားကို စီးသွား၍ ဧလိရှဲအိမ်ရှေ့ မှာ
ရပ်နေ၏။ 10 ဧလိရှဲက၊ သင်သည်သွား၍ ယော်ဒန်မြစ်၌ ခုနစ်ကြိမ်တိုင် အောင်ရေချိုးလော့။ အသားပြောင်း၍ သန့်ရှင်းလိမ့်မည်ဟု
လူကိုစေလွှတ် ၍ ပြောစေ၏။ 11 နေမန်ကလည်း၊ အကယ်၍ ပရောဖက်သည် ထွက်လာမည်။ ငါ့အနားမှာ ရပ်လျက် မိမိဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏နာမကို ခေါ်၍ မိမိလက်နှင့်သုံးသပ် သဖြင့် နူနာကို ပျောက်စေမည်ဟု ငါထင်၏။ 12 ဒမာသက်ပြည်၌အာဗနမြစ်၊
ဖာဖာမြစ်တို့သည် ဣသရေလမြစ်အလုံးစုံထက်သာ၍ ကောင်းသည် မဟုတ် လော။ ထိုမြစ်၌ ငါရေချိုး၍ မသန့်ရှင်းရသလောဟု
ဆိုလျက် အမျက်ထွက်၍ ပြန်သွား၏။ 13 ကျွန်တို့သည် ချဉ်းလာ၍ အဘ၊ ခက်သောအမှု ကို ပြုရမည်ဟု ပရောဖက်စီရင်လျှင်
ပြုတော်မူမည် မဟုတ်လော။ ရေချိုး၍သာ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက် လော့ဟု စီရင်လျှင် အဘယ်မျှလောက်သာ၍ ပြုတော်မူ
သင့်ပါသည်တကားဟု လျှောက်ကြသော်၊ 14 နေမန်သည် သွား၍ ဘုရားသခင်၏ လူစီရင် သည်အတိုင်း၊ ယော်ဒန်မြစ်၌
ကိုယ်ကိုခုနစ်ကြိမ်နှစ် သဖြင့်၊ သူ၏အသားသည် သူငယ်၏အသားကဲ့သို့ ပြောင်း၍ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်၏။ 15 သို့ပြီးမှ လိုက်သော
သူအပေါင်းတို့နှင့်တကွ ဘုရားသခင်၏ လူထံသို့ပြန်လာ၍ သူ့ရှေ့၌ရပ်လျက်၊ ဣသရေလပြည်မှတပါး အဘယ်ပြည်၌မျှ ဘုရားသခင်
မရှိသည်ကို ယခုအကျွန်ုပ်သိပါ၏။ သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော် ၏ကျွန်လှူသော အလှူလက်ဆောင်ကို ခံယူတော်မူပါဟု
တောင်းလျှောက်လေ၏။ 16 ဧလိရှဲကလည်း၊ ငါကိုးကွယ်သော ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း မခံမယူရဟုဆိုလျှင်၊
ခံယူစေခြင်းငှါ တဖန် တိုက်တွန်းသော်လည်း ငြင်းပယ် လျက်နေ၏။ 17 နေမန်ကလည်း၊ သို့ဖြစ်လျှင် ကိုယ်တော်ကျွန် သည်
မြည်းနှစ်စီးနှင့် တင်၍မြေအနည်းငယ်ကို ယူပါရ စေ။ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် မီးရှို့ရာ ယဇ်အစရှိသော အဘယ်ယဇ်ကိုမျှ
ထာဝရဘုရားမှ တပါးအခြားသော ဘုရားအား နောက်တဖန် မပူဇော်ပါ။ 18 သို့သော်လည်း အကျွန်ုပ်သခင်သည် ကိုးကွယ် အံ့ဟု
ရိမ္မုန်ဘုရား၏ကျောင်းသို့သွား၍ အကျွန်ုပ်ကို မှီလျက်ရိမ္မုန်ကျောင်း၌ ကိုယ်ကို ညွှတ်သောအခါ၊
အကျွန်ုပ်ကိုယ်သည်လည်းညွတ်လျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်ကျွန်ကို အပြစ်လွှတ်တော်မူပါစေသောဟု ဆိုလျှင်၊ 19 ဧလိရှဲက၊
ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့ဟု ဆို၏။ နေမန် သည် သွား၍ အဝေးသို့မရောက်မီ၊ 20 ဘုရားသခင်၏လူဧလိရှဲ၏ကျွန်ဂေဟာဇိက၊
ဤရှုရိလူနေမန်ဆောင်ခဲ့သော ဥစ္စာကို ငါ့သခင်သည် မခံမယူ။ သူ့ကို အလွန်သနားပြီ။ ထာဝရဘုရား အသက် ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊
သူ့နောက်သို့ ငါလိုက်၍ တစုံတခုကို ယူမည်ဟု အကြံရှိလျက်၊ 21 နေမန်နောက်သို့ လိုက်လေ၏။ လိုက်ကြောင်း ကို နေမန်သည်
မြင်လျှင်၊ ကြိုဆိုအံ့သောငှါ ရထားမှ ဆင်း၍၊ ရှိသမျှကောင်းသလောဟုမေးသော်၊ 22 ဂေဟာဇိကကောင်းပါ၏။ ယခုတွင် ပရောဖက်
အမျိုးသားလုလင်နှစ်ယောက်သည် ဧဖရိမ်တောင်မှ ရောက်လာပြီ။ ငွေအခွက်တဆယ်နှင့်အဝတ်နှစ်စုံကို သူတို့အဘို့ပေးပါလော့ဟု
တောင်းစေခြင်းငှါ၊ ကျွန်တော် သခင်သည် ကျွန်တော်ကိုစေလွှတ်ပါပြီဟု ဆိုလျှင်၊ 23 နေမန်က၊ အခွက်နှစ်ဆယ်ကို မငြင်းယူပါလော့
ဟု တိုက်တွန်းလျက်၊ ငွေအခွက်နှစ်ဆယ်ကို အိတ်နှစ်လုံး၌ အဝတ်နှစ်စုံနှင့်တကွ စည်း၍ မိမိကျွန်နှစ်ယောက်အပေါ် မှာ တင်သဖြင့်၊
သူတို့သည်ဂေဟာဇိရှေ့၌ ထမ်းသွားရ၏။ 24 မြို့ရိုးသို့ ရောက်သောအခါ၊ ထိုဥစ္စာကို ဂေဟာဇိ သည် ယူ၍ အိမ်၌သိုထားသဖြင့်၊
ထမ်းသောသူတို့ကို လွှတ်လိုက်ပြီးမှ၊ 25 ကိုယ်တိုင်ဝင်၍ မိမိသခင့်ရှေ့၌ ရပ်နေ၏။ဧလိရှဲကလည်း၊ ဂေဟာဇိ၊ အဘယ်အရပ်သို့ သွားဘိ
သနည်းဟု မေးလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် အဘယ်အရပ် ကိုမျှ မသွားပါဟုပြန်ပြောသော်၊ 26 ဧလိရှဲက၊ ထိုလူသည်သင့်ကို
ကြိုဆိုအံ့သောငှါ၊ ရထားပေါ်မှ လှည့်သောအခါ၊ ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်သည် သင်နှင့်အတူ မလိုက်သလော။ ငွေကိုခံယူချိန်ရှိသလော။ အဝတ်၊
သံလွင်ဥယျာဉ်၊ စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သိုးနွား၊ ကျွန် ယောက်ျား၊ ကျွန်မိန်းမကို သိမ်းယူချိန်ရှိသလော။ 27 သို့ဖြစ်၍နေမန်၏

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နူနာသည်သင်၌ငှင်း၊ သင်၏ သားမြေး၌ငှင်း၊ အစဉ်အမြဲစွဲစေဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ ဂေဟာဇိသည် နူနာစွဲ၍ မိုဃ်းပွင့်ကဲ့သို့ဖြူလျက်၊ သခင်ထံ မှ ထွက်သွား၏။

---

2 Kings 01

သူ့သခင်၏အမြင်အရ
ရှင်ဘုရင်၏ "အမြင်" သည် သူ၏အယူအဆကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်၏ အယူအဆအရ"

ရှုရိပြည်သည် ထိုသူအားဖြင့် အောင်ရ သောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူပြီ
"အာရံ" သည် ရှုရိစစ်တပ်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေမန်အားဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် အာရှုရိလူများကို အောင်မြင်ခြင်းပေးတော်မူသည်"

ရှုရိလူတို့သည် သွားစဉ်တွင်
"ရှုရိလူတို့" စကားလုံးက ရှုရိစစ်သားများကို ဆိုလိုသည်။

တပ်ဖွဲ့၍ ချီသွားစဉ်
"အုပ်စုငယ်ဖြင့် တိုက်ခိုက်သည်" အုပ်စုငယ်များဖြင့် ရန်သူသွားရောက်တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

2 Kings 03

ကျွန်မက သူ့သခင်မဆီကို ပြောထားသည်
အာရှုရိစစ်သားများက ဖမ်းသွားကြသည့် ဣသရေလနိုင်ငံမှ မိန်းကလေးက နေမန်၏ မိန်းမထံသို့ စကားပြောနေသည်။

ငါ၏သခင်
"ငါ၏သခင်" သည် နေမန်ကို ဆိုလိုသည်။

2 Kings 05

ငါ စာပေးလိုက်မည်
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ ယူသွားမည့် စာကို နေမန်အား ရှင်ဘုရင်က ပေးမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှင့်အတူ စာတစ်စောင်ကို ငါပေးလိုက်မည်"

ငွေအခွက်တရာ၊ ရွှေအခွက် ခြောက်ဆယ်
"ငွေအခွက် ၁၀၀၊ ရွှေအခွက် ၆၀၀" ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငွေ ၃၄၀ ကီလိုဂရမ်၊ ရွှေ စ ၆၀၀၀"

အဝတ်ဆယ်စုံကို ယူသွား၍
ဣသရေလရှင်ဘုရင်အတွက် ရှုရိရှင်ဘုရင်က လက်ဆောင်ပေးသည့် အရာများဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလရှင်ဘုရင်အတွက်ပေးသော လက်ဆောင်များ အဝတ်ဆယ်စုံကို ယူ၍"

2 Kings 07

သူ၏အဝတ်အစားများကို ဆုတ်ဖြဲသည်
ကြီးမားသောဝမ်းနည်းမှုဖြင့်ကြုံလာလျှင် သူတို့၏ အဝတ်အစားများကို ဆုတ်ဖြဲလေ့ရှိကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ဝမ်းနည်းမှုကို ပြသည့်အနေဖြင့် သူ၏ အဝတ်အစားများကို ဆုတ်ဖြဲသည်"

ငါသည် အသက်ပေးနိုင် သတ်နိုင်သောဘုရားဖြစ်သောကြောင့် ဤသူသည် လူနူကိုချမ်းသာပေးစေခြင်းငှာ ငါ့ကို လိုအပ်သလော။
အာရံရှင်ဘုရင်၏ တောင်းဆိုချက်သည် အလွန်အကျွံဖြစ်ပြီး သူမလုပ်နိုင်သည့်အရာ ဖြစ်သည့်အတွက် ရှင်ဘုရင်က ဤမေးခွန်းဖြင့် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရံရှင်ဘုရင်က ငါ့ကို သေခြင်းနှင့် ရှင်ခြင်းအပေါ် ဩဇာရှိသော ဘုရားစရိုက်ရှိသည်ဟု ထင်သည်။ သူက ထိုနူနာစွဲသူကို ပြန်ကုသဖို့ ငါ့ကိုအလိုရှိသည်။ သို့သော် ငါမလုပ်နိုင်သည့်အရာ ဖြစ်သည်။

ငါ့ကို ရန်ရှာချင်သည့်ပုံပေါ်သည်
ဣသရေလရှင်ဘုရင်က နာမန်ကို အနာငြိမ်းစေရန် စာရေးသား တောင်းဆိုမည်မဟုတ်ကြောင်း နားလည်ခဲ့သည်။ သူထင်သည်မှာ ရန်ပွဲစတင်ဖို့ရန်သာ ဟုထင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့် ရန်ပွဲစတင်နိုင်ရန် အကြောင်းပြချက် ရှာဖွေနေပုံပေါ်သည်"

2 Kings 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
နေမန်အကြောင်းကို ဧလိရှဲက ရှင်ဘုရင်အား ပြောပြနေသည်။

သင်၏အဝတ်အစားများကို အဘယ့်ကြောင့် ဆုတ်ဖြဲသနည်း။
ရှင်ဘုရင်က ဝမ်းနည်းပြီး သူ့အဝတ်များ ဆုတ်ဖြဲစရာမလိုအပ်သည်ကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ဧလိရှဲက ဤမေးခွန်းကိုသုံးပြီး မေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝမ်းနည်းပက်လက်ဖြစ်ပြီး သူ၏အဝတ်များ ဆုတ်ဖြဲစရာမလိုအပ်ပါ"

သင်၏အသား ပြောင်းလဲလာမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အသားအရေ ပြန်ကောင်းလာမည်"

သင်သည် သန့်ရှင်းလိမ့်မည်
သူ သန့်ရှင်းမှုမရှိခြင်းမှ သန့်ရှင်းခြင်းရှိလာတော့မည်ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်အမြင်၌ ဝိညာဉ်ပိုင်းအရလက်မခံနိုင်သောသူ၊ ညစ်ညူးသောသူကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခန္ဓာပိုင်းအရ ညစ်ညူးသူအဖြစ်မှ ဘုရားသခင်လက်ခံသောသူ ဖြစ်လာတော့မည်ကို သုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ နူနာစွဲသောသူကို ဘုရားသခင်က မသန့်ရှင်းသောသူ ညစ်ညူးသောသူဟု သတ်မှတ်ထားသည်။

2 Kings 11

Look
N/A

ထာဝရဘုရား၏နာမ
ထာဝရဘုရားကို သူ၏နာမည်ဖြင့် ပြန်၍ ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား"

အနာအပေါ်၌
"အရေပြားပေါ်ရှိ ရောဂါဖြစ်သည့် နေရာပေါ်၌" သို့မဟုတ် "ငါ၏ နူနာပေါ်၌"

ဒမာသက်ပြည်၌ အာဗနမြစ်နှင့် ဖာဖာမြစ်တို့သည် ဣသရေလမြစ်အားလုံးထက် ပိုကောင်းကြသည် မဟုတ်လော။
အာဗနမြစ်နှင့် ဖာဖာမြစ်တို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ထက် ပိုကောင်းသည်ကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက် နေမန်က ဤမေးခွန်းကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ နိုင်ငံ အာရံတိုင်းပြည်ရှိ အာဗနမြစ်နှင့် ဖာဖာမြစ်တို့သည် ဣသရေလနိုင်ငံရှိ မြစ်များထက် ပိုကောင်းသည်"

အာဗနမြစ်နှင့် ဖာဖာမြစ်
မြစ်များ၏ နာမည်များဖြစ်သည်။

ထိုမြစ်၌ ရေချိုး၍ ငါသည် မသန့်ရှင်းရသလော။
တခြားမြစ်၌ လွယ်ကူစွာ ရေချိုးနိုင်သည်ကို အလေးနက်ပေးသည့်အနေဖြင့် နေမန်က သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုမြစ်၌ရေချိုးခြင်းသည် ယော်ဒန်မြစ်၌ရေချိုးသကဲ့သို့ သူ၏အနာကို သက်သာစေမည်ဟု ယုံကြည်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုမြစ်၌ ရေချိုးပြီး ငါသည် သန့်ရှင်းသင့်သည်" သို့မဟုတ် "ထိုမြစ်၌ လွယ်ကူစွာ ရေချိုလျှင် ငါ၏အနာသက်သာမည်"

အမျက်ထွက်လျက် သွား၏
"အမျက်ထွက်လျက် အဝေးကို သူ ထွက်သွားသည်"

2 Kings 13

ငါ့အဘ
ကျွန်များက နေမန်ကို လေးစားကြသည့်အနေဖြင့် "ငါတို့အဘ" သို့မဟုတ် "သခင်" ဟု သုံးစွဲကြခြင်းဖြစ်သည်။

သင်မလုပ်ရမည်လော
ကျွန်က နေမန်ကို ပုတ်ခတ်သည့်အနေဖြင့် ဤမေးခွန်းကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လုပ်သင့်ပါသည်"

အဘယ်မျှလောက်ပြုတော်မူသင့်ပါသနည်း
ခက်ခဲသည့်အရာကို နာခံရန်ပြင်ဆင်နေသည်ထက် ရိုးရှင်းသောအမိန့်တော်ကို နေမန်က လိုက်နာရန်မှာ မည်မျှလောက်သင့်တော်သည်ကို ကျွန်က နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်လိုက်နာရန် မည်မျှလောက် သင့်တော်သနည်း" သို့မဟုတ် "သင်သည် လိုက်နာရန် မသင့်တော်သလော"

'ရေချိုး၍ကိုယ့်ကိုသန့်ရှင်းစေပါ' အဘယ်မျှလောက် သာ၍ပြုတော်မူသင့်ပါသည်တကားဟုလျှောက်သည်
ဧလိရှဲ၏စကားကို နေမန်က နာခံရန်ကို ကျွန်က ဤမေးခွန်းသုံးပြီး ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " 'သင့်ကိုယ်တိုင် ရေနှစ်ပြီး သန့်ရှင်းစေပါ' ဟု ရိုးရိုးလေးပြောသည့်အရာကို သင်သည် လိုက်နာသင့်သည်"

ဘုရား၏လူ
"ဘုရား၏လူ ဧလိရှဲ"

သူ၏အသားသည် ကလေး၏အသားကဲ့သို့ ပြန်ဖြစ်သည်
နေမန်၏ အသားသည် ကုသခြင်းခံရပြီးနောက် ကလေး၏အသားအရေကဲ့သို့ ချောမွတ်နေသည်ကို နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အသားသည် ပြန်ကုသခြင်းခံရပြီး၊ ကလေး၏ အသားအရေကဲ့သို့ ပျော့ပျောင်းလျက်ရှိသည်" သို့မဟုတ် "သူ၏ အရေပြားသည် ပြန်ကောင်းလျက် ကလေး၏ အရေပြားကဲ့သို့ ပြန်ချောမွတ်လျက်ရှိသည်"

သူ့အသား
"သူ၏ အရေပြား"

ကုသခြင်းကို ခံရပြီ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ နူနာသည် ပျောက်လေ၏"

2 Kings 15

ဣသရေလပြည်မှတပါး အဘယ်ပြည်၌မျှ ဘုရားသခင်မရှိ
အငြင်းဝါကျမပါအောင် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလတို့၏ ဘုရားသည်သာ မှန်ကန်သော တပါးတည်းသော ဘုရားဖြစ်သည်"

ငါကိုးကွယ်သောထာဝရဘုရား၊ အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း
"ငါ ကိုးကွယ်သောဘုရား အသက်ရှင်သည်ကို ငါ သိသည်အတိုင်း" ထာဝရဘုရားအသက်ရှင်သည့်အတိုင်း ဧလိရှဲက နေမန်ထံမှ မည်သည့်လက်ဆောင်မှ လက်မခံမည်ကို နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ လေးနက်သော ကတိပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ကိုးကွယ်သော ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်သည့်အတွက် သင့်ကို ငါကတိပြုပါသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါရပ်နေသောသူ၏ရှေ့၌
ထာဝရဘုရား၏ အမှုဆောင်ခြင်းကို သူ၏ ရှေ့၌ ရပ်နေသည်ဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ အမှုဆောင် ပေးသောသူ"

ငါသည် မည်သည့်အရာမျှ လက်မခံပါ
သူက မည်သည့်လက်ဆောင်မှ လက်ခံမည်မဟုတ်ကြောင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သည့်လက်ဆောင်မှ ယူမည် မဟုတ်ပါ"

2 Kings 17

မဟုတ်လျှင်
မြှုပ်ထားသည်စာလုံးကို ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အတွက် ယူလာသော လက်ဆောင်များကို သင် မယူလျှင်"

သင်၏ ကျွန်ကို ပေးပါရစေ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခွင့်ပေးပါ"

မြည်းနှစ်စီးနှင့်တင်၍ မြေအနည်းငယ်ကို တင်ပါရစေ
ဣသရေလမှ မြေဆီလွှာကို ယူပြီး မြည်းနှစ်ကောင်ဖြင့် အိမ်သို့ သယ်ရန် နေမန်က ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုမြေဆီလွှာပေါ်၌ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်ဆောက်ရန် ရည်ရွယ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေဆီလွှာကို မြည်းနှစ်ကောင် သယ်လောက်သည့် ပမာဏကို ဣသရေလနိုင်ငံမှ ယူ၍ ထာဝရဘုရားအဖို့ ယဇ်ပလ္လင်တည်ဆောက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်သည်"

သင်၏ကျွန်
နေမန်က သူသည် ဧလိရှဲ၏ ကျွန်ဖြစ်သည်ဟု သူ့ကိုယ်သူ ပြန်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားမှတပါး မည်သည့်ဘုရားကိုမျှ မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာနှင့် အခြားယဇ်မျိုးကိုမဆို မဆက်သပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားမှတပါး အခြားဘုရားကို မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာနှင့် အခြားယဇ်မျိုး မဆက်သပါ" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားကိုသာ မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာနှင့် အခြားယဇ်မျိုးကို ဆက်သပါမည်"

ငါ၏ဘုရင်
နေမန်က အမှုဆောင်ပေးသော အာရံ (ရှုရိ) ရှင်ဘုရင်ကိုဆိုလိုသည်။

ငါ၏လက်ကို မှီလျက်
"ငါ၏ လက်ပေါ်၌ သူ့ကိုယ်သူ မှီသည်" ရှင်ဘုရင်သည် အသက်အိုလာသည် သို့မဟုတ် နေမကောင်းသည့်အတွက် ရိမ္မုန်၏ အိမ်၌ ဦးညွှတ်ပြီး ဘုရင်ကို နေမန်က ကူညီပေးသည်"

ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့
"အိမ်ပြန်ပြီး စိုးရိမ်ခြင်း မရှိနှင့်" သို့မဟုတ် "ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိဘဲ ထွက်သွားပါ"

2 Kings 20

သူ ခရီးသွားသည်
"နေမန်ခရီးသွားသည်"

ဂေဟာဇိ
4:12.၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤလူ၏ နာမည်ကို ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

ကြည့်ပါ
နောက်ထပ်ဘာပြောမည့်ကို အာရုံစိုက်စေချင်သည့်အတွက် သူတပါး၏ အာရုံကို ဆွဲခေါ်သည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်ပါ"

ရှုရိလူ နေမန်ကို သနား၍
"ရှုရိလူ နေမန်ကို လွယ်ကူစွာ လွှတ်ထားပါစေ"

လက်မခံခြင်းအားဖြင့်
"လက်မခံခြင်း အားဖြင့်"

သူ၏လက်များမှ
ပေးဆောင်သည်ကို အလေးနက် ပြုချင်သည့်အတွက် သူ၏ လက်များက နေမန်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ထံမှ"

ထာဝရဘုရားအသက်ရှင်သည့်အတိုင်း
"ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း" ထာဝရဘုရားအမှန်တကယ် အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် သူလုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်သည့်အရာသည် အမှန်ဖြစ်ကြောင်းကို နှိုင်းယှဉ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ လေးနက်သော ကတိပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအသက်ရှင်သည့်အတွက် ငါသည် ကတိပြုပါသည်။"

ပရောဖက်၏သားများ
ပရောဖက်၏သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ပရောဖက်အုပ်စုဝင်များဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ 2:3. ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေရာမှ ပရောဖက်များ"

ကျေးဇူးပြု၍ ငွေအခွက်နှစ်ဆယ်နှင့် အဝတ်နှစ်စုံကို သူတို့အားပေးပါ
နေမန်က ဤအရာများကိုပေးပြီး ဂေဟာဇိက ယူသွားပြီး ပရောဖက်များကို ပေးဖို့ရန် တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးပြု၍ ငါ့အား ငွေအခွက်နှစ်ဆယ်နှင့် အဝတ်နှစ်စုံကို သူတို့အားပေးရန်ငါ့ကိုပေးပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယခုတွင်
နောက်ထပ်ဘာပြောမည့်ကို အာရုံစိုက်စေချင်သည့်အတွက် သူတပါး၏ အာရုံကို ဆွဲခေါ်သည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်ပါ"

ငွေအခွက်နှစ်ဆယ်
ခေတ်သုံး အချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငွေ ၃၄ ကီလိုဂရမ်"

2 Kings 23

အခွက်နှစ်ဆယ်
ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။ ဤအခွက်နှစ်ဆယ်သည် ငွေအချိန်များဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငွေအခွက်နှစ်ဆယ်" သို့မဟုတ် "ငွေ ၆၈ ကီလိုဂရမ်"

နှစ်ယောက်အပေါ်မှာ
"သူတို့ကို ပေးပါ"

နေမန်က ဂေဟာဇိကို တောင်းဆိုသည်
လက်ဆောင်များကို ယူရန် နေမန်က သူ့ကိုတိုက်တွန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်ဆောင်များကို ယူရန် နေမန်က ဂေဟာဇိကို တိုက်တွန်းသည်"

သင်၏ကျွန်
ဂေဟာဇိက သူ့ကိုယ်သူ ဧလိရှဲ၏ ကျွန်ဟု ပြန်လည်ရည်ညွှန်းသည်။

2 Kings 26

ထိုလူသည် သင့်ကိုကြိုဆိုအံ့သောငှာ ရထားပေါ်မှ လှည့်သောအခါ ငါ့ဝိညာဉ်သည် သင်နှင့်အတူ မလိုက်
ဂေဟာဇိလုပ်ဆောင်သည့်အရာ သွားကြည့်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားက သူ့ကို ခွင့်ပြုထားသည်ကို ဤမေးခွန်းသုံးပြီး ဧလိရှဲက အလေးအနက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေမန်သည် သူ့ရထားကို ရပ်ပြီး သင့်ကို စကားလာပြောသည့်အခါ ငါ့ဝိညာဉ်သည် သင့်ကို မြင်နိုင်ကြောင်းကို သင်သတိပြုသင့်သည်"

ငွေလက်ခံရန်....အမျိုးသမီးကျွန်များ.လက်ခံရန်အချိန်လော။
ဤချိန်သည် လက်ဆောင်များကို ယူရန် အချိန်မဟုတ်ကြောင်းကို ဤအဖြေမလိုသော မေးခွန်းဖြင့် ဧလိရှဲက သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"အမျိုးသမီး ကျွန်နှင့် ငွေများကို လက်ခံရန် အချိန်မဟုတ်ပေ"

နေမန်၏ နူနာရောဂါသည် သင်နှင့်သင်၏ မျိုးဆက်များအပေါ်သို့ ကျရောက်မည်
နေမန်၏ နူနာကို ယူပြီး ဂေဟာဇိနှင့် သူ၏ မျိုးဆက်များကို ပေးရန်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေမန် နူနာစွဲသကဲ့သို့ သင်နှင့်သင်၏ မျိုးဆက်များလည်း နူနာရောဂါ စွဲကြလိမ့်မည်"

ဂေဟာဇိသည် သူ၏မျက်မှောက်တော်မှ ထွက်သွားလျက်
"သူ၏မျက်မှောက်" စကားစုသည် ဧလိရှဲက သူ့ကိုတွေ့နိုင်သည်နေရာကို ဆိုလိုသည်။ ဧလိရှဲရှိသည့် အခန်းမှ ထွက်သွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူရှိသောအခန်းမှ ဂေဟာဇိ ထွက်သွားသည့်အခါ"

နှင်းကဲ့သို့ဖြူလျက်
နူနာရောဂါသည် အရေပြားကို ဖြူစေသည်။ ဂေဟာဇိ၏ နူနာရောဂါကို နှင်းအရောင်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှင်းပွင့်ကဲ့သို့ ဖြူသော အရေပြားနှင့်"

Translation Questions

2 Kings 5:1

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဗိုလ်ချုပ်ကြီးနေမန်အားဖြင့် ရှုရိပြည်အား ဘာပေးတော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဗိုလ်ချုပ်ကြီးနေမန်အားဖြင့် ရှုရိပြည်အား အောင်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။

2 Kings 5:3

ကျွန်မက မည်သူသည် သခင်ကိုကျန်းမာစေလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ကျွန်မက ရှမာရိမြို့၌ရှိသော ပရောဖက်သည် သခင်ကို ကျန်းမာစေလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့ကြသည်။

2 Kings 5:5

ဗိုလ်မှူးကြီး နေမန်သည် ရှုရိရှင်ဘုရင်ထံမှရသော စာကိုမည်သူ့ထံသို့ ယူသွားခဲ့သနည်း။
ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်သည် စာကိုဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ ယူသွားခဲ့ပါသည်။

2 Kings 5:7

ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်သည် ကုသမှုခံယူရန်လာခြင်းအမှုကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် အဘယ်သို့ ထင်မှတ်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလရှင်ဘုရင်က ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်သည် သူနှင့် ရန်ရှာချင်နေသည်ဟု ထင်မှတ်ခဲ့သည်။

2 Kings 5:8

ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်အား သန့်ရှင်းဖို့ရန် ဘာလုပ်စေခဲ့သနည်း။
ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်အား သန့်ရှင်းဖို့ရန် ယော်ဒန်မြစ်သို့သွား၍ ခုနစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ရေချိုးစေခဲ့သည်။

2 Kings 5:11

ဧလိရှဲသည် ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်အား မည်သို့ ကျန်းမာစေမည်ဟု ထင်ခဲ့သနည်း။
ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်ထင်ခဲ့သည်မှာ ဧလိရှဲသည် သူ့ဆီသို့ ထွက်လာ၍ ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကိုခေါ်၍ သူ၏လက်ကို မိမိအပေါ်မှာ တင်ပြီး ကျန်းမာစေလိမ့်မည်။

2 Kings 5:13

ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်၏အသားသည် မည်ကဲ့သို့ ပြောင်းခဲ့သနည်း။
ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်၏အသားသည် သူငယ်၏အသားကဲ့သို့ ပြောင်း၍ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်၏။

2 Kings 5:15

ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန် ကျန်းမာပြီးနောက် သူသည် ဘာကို သိခဲ့သနည်း။
ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန် ကျန်းမာပြီးနောက် ဣသရေလပြည်မှတပါး အဘယ်ပြည်၌မျှ ဘုရားသခင် မရှိသည်ကို သူသည် သိခဲ့ရသည်။

2 Kings 5:17

ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်က ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ဘာအတွက် အပြစ်လွှတ်ရန် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ဗိုလ်မှူးကြီးနေမန်သည် ရိမ္မုန်ကျောင်း၌ကိုယ်ကို ဦးညွှတ်သောအခါ ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို အပြစ်လွှတ်ရန်တောင်းဆိုခဲ့သည်။

2 Kings 5:20

ဂေဟာဇိအားဖြင့် မည်သူသည် ဧဖရိမ်တောင်မှ ရောက်လာခဲ့သနည်း။
ဂေဟာဇိအားဖြင့် ပရောဖက် အမျိုးသားလုလင်နှစ်ယောက်သည် ဧဖရိမ်တောင်မှ ရောက်လာခဲ့သည်။

2 Kings 5:23

ဂေဟာဇိသည် အိမ်ထဲတွင် ဘာကို ဖွက်ထားခဲ့သနည်း။
ဂေဟာဇိသည် ငွေအိတ်များကို အိမ်ထဲတွင် ဖွက်ထားခဲ့ပါသည်။

2 Kings 5:26

ဂေဟာဇိသည် လိမ်လည်သောကြောင့် ဘာတွေဖြစ်ပွားခဲ့သနည်း။
ဂေဟာဇိသည် လိမ်လည်သောကြောင့် နူနာဖြစ်လာခဲ့သည်။

Chapter 6

1 ပရောဖက်အမျိုးသားတို့က၊ ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ယခုနေသော အရပ်သည် ကျဉ်းမြောင်းပါ၏။ 2 အကျွန်ုပ်တို့သည်
ယော်ဒန်မြစ်နားသို့ သွားပါ ရစေ။ ထိုအရပ်၌ဝိုင်း၍ သစ်သားကိုခုတ်ပြီးလျှင်၊ ကိုယ်နေစရာဘို့ လုပ်ပါရစေဟု ဧလိရှဲထံ၌ အခွင့်တောင်း
လျှင်၊ သွားကြလော့ဟု အခွင့်ပေး၏။ 3 အချို့ကလည်း မငြင်းပါနှင့်။ ကိုယ်တော် ကျွန် တို့နှင့် ကြွတော်မူပါဟု တောင်းပန်လျှင်၊
ငါသွားမည်ဟု ဝန်ခံသည်အတိုင်း၊ 4 သူတို့နှင့်အတူ လိုက်လေ၏။ ယော်ဒန်မြစ်နား သို့ ရောက်သောအခါ သစ်သားကိုခုတ်ကြ၏။ 5
တယောက်သောသူသည် ခုတ်စဉ်တွင်၊ ရေထဲသို့ ပုဆိန်ကျ၏။ ခုတ်သောသူကလည်း၊ ခက်လှပြီသခင်။ ထိုပုဆိန်သည် ငှါးခဲ့သောဥစ္စာ
ဖြစ်ပါ၏ဟု အော်ဟစ် လျှင်၊ 6 ဘုရားသခင်၏လူက၊ အဘယ်မှာ ကျသနည်းဟု မေးသော်၊ ကျရာအရပ်ကိုပြပြီးမှ၊ ဒုတ်ကိုခုတ်၍
ထိုအရပ်၌ချသဖြင့် ပုဆိန်သည် ပေါလောနေ၏။ 7 ဆယ်ယူလော့ဟု ဧလိရှဲဆိုသည်အတိုင်း၊ တပည့် သည် လက်ကို ဆန့်၍
ဆယ်ယူ၏။ 8 တဖန် ရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ဣသရေလပြည်ကို စစ်တိုက်၍၊ ဤမည်သောအရပ်၊ ဤမည်သောအရပ်၌ ငါတို့သည်
တပ်ချကြ ကုန်အံ့ဟု ကျွန်တို့နှင့် တိုင်ပင်သောအခါ၊ 9 ဘုရားသခင်၏လူသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ထံသို့ လူကိုစေလွှတ်၍၊
ဤမည်သောအရပ်ကို သတိပြုပါ။ ထိုအရပ်သို့ ရှုရိလူတို့သည် လာကြပြီဟု၊ 10 သတိပေးသောအရပ်သို့ ဣသရေလရှင်ဘုရင် သည်
လူကိုစေလွှတ်၍ တကြိမ်နှစ်ကြိမ်မက ရန်သူတို့ကို ရှောင်လေ၏။ 11 ထိုအကြောင်းကြောင့် ရှုရိရှင်ဘုရင်သည် စိတ် ပူပန်၍ ကျွန်တို့ကို
ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ငါတို့တွင် အဘယ်သူ သည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဘက်၌ နေသည်ကို ငါ့အား မပြဘဲနေကြသနည်းဟုမေးသော်၊ 12
ကျွန်တယောက်က၊ ထိုသို့မဟုတ်ပါ အရှင် မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်စက်တော်မူခန်းထဲ၌ မိန့်တော်မူသော စကားကိုပင်၊
ဣသရေလပြည်၌ရှိသော ပရောဖက်ဧလိရှဲ သည်၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အား ပြန်ပြောတတ်ပါသည် ဟု လျှောက်လေ၏။ 13
ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ သူသည်အဘယ်အရပ်၌ ရှိသည်ကို သွား၍ ချောင်းကြည့်လော့။ သူ့ကို ဘမ်းဆီး စေခြင်းငှါ ငါစေလွှတ်မည်ဟု
မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ ဒေါသန်မြို့ ၌ ရှိပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 14 ထိုမြို့သို့မြင်းစီးသူရဲ၊ ရထားစီးသူရဲ၊ ဗိုလ်ခြေများ ကို စေလွှတ်သဖြင့်၊
ညဥ့်အခါရောက်၍ မြို့ကိုဝိုင်းကြ၏။ 15 နံနက် စောစောဘုရားသခင့်လူ၏ ကျွန်သည် ထ၍ ပြင်သို့ ထွက်သောအခါ၊ မြင်းစီးသူရဲ၊
ရထားစီးသူရဲ၊ ဗိုလ်ခြေတို့သည် မြို့ကို ဝိုင်းလျက်ရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ အိုသခင်၊ အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်းဟု မိမိသခင်အား ဆို၏။ 16
ဧလိရှဲကမစိုးရိမ်နှင့်။ ငါတို့ဘက်၌ နေသော သူတို့သည် ရန်သူတို့ဘက်၌ နေသောသူတို့ထက်သာ၍ များကြသည်ဟု ဆိုလျက်၊ 17
အိုထာဝရဘုရား၊ ဤသူသည် မြင်နိုင်မည် အကြောင်း သူ၏မျက်စိကို ဖွင့်တော်မူပါဟု ဆုတောင်း သည်အတိုင်း၊၊ ထာဝရဘုရားသည်
ထိုလုလင်၏ မျက်စိကို ဖွင့်တော်မူသဖြင့်၊ ဧလိရှဲပတ်လည်၌ တတောင်လုံး သည်မီးမြင်း၊ မီးရထားနှင့်ပြည့်သည်ကို မြင်လေ၏။ 18
ရှုရိလူတို့သည် ရောက်လာသောအခါ၊ ဧလိရှဲက၊ အိုထာဝရ ဘုရား၊ ဤသူတို့၏ မျက်စိမမြင်စေခြင်းငှါ၊ ဒဏ်ခတ်တော်မူပါဟု
ဆုတောင်းသည်အတိုင်း၊ ဒဏ်ခတ် တော်မူ၏။ 19 ဧလိရှဲကလည်း၊ ဤလမ်းမဟုတ်။ ဤမြို့လည်း မဟုတ်။ ငါ့နောက်သို့လိုက်ကြ။
သင်တို့ရှာသောသူရှိရာသို့ ငါပို့မည်ဟု ဆိုလျက်ရှမာရိမြို့သို့ ပို့လေ၏။ 20 မြို့ထဲသို့ရောက်ပြီးမှ ဧလိရှဲက၊ အိုထာဝရဘုရား၊
ဤသူတို့သည် မြင်နိုင်မည်အကြောင်း သူတို့၏ မျက်စိကို ဖွင့်တော်မူပါဟု ဆုတောင်းသည်အတိုင်း၊ သူတို့၏မျက်စိ ကို
ဖွင့်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် မြင်၍ ရှမာရိ မြို့ထဲမှာ ရှိသည်ဟု သိကြ၏။ 21 ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ အဘ၊
ထိုသူတို့ကိုထားနှင့် သတ်ရပါမည်လောဟု ဧလိရှဲအားမေးလျှင်၊ 22 မသတ်ပါနှင့်။ ထားနှင့်ခုတ်လျက်၊ လေးနှင့် ပစ်လျက်စစ်တိုက်၍
ဘမ်းမိသောသူတို့ကို သတ်ရမည် လော။ သူတို့ရှေ့မှာ မုန့်နှင့်ရေကိုထည့် ၍သူတို့သည် စားသောက်ပြီးမှ၊ မိမိတို့သခင်ထံသို့
သွားပါစေဟု ဆိုလျှင်၊ 23 များစွာသော စားစရာကို ပြင်ဆင်၍ စား သောက်စေပြီးမှ လွှတ်လိုက်သဖြင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့ သခင်ထံသို့
ပြန်သွားကြ၏။ ထိုနောက်မှ ရှုရိလူတို့သည် အလိုအလျောက်တပ်ဖွဲ့၍ ဣသရေလပြည်သို့ မလာကြ။ 24 နောက်တဖန်ရှုရိရှင်ဘုရင်
ဗဟ်ာဒဒ်သည် ဗိုလ်ခြေအပေါင်းကို စုဝေးစေသဖြင့် စစ်ချီ၍ ရှမာရိမြို့ကို ဝိုင်းထား၏။ 25 ကြာမြင့်စွာဝိုင်းထားသောကြောင့်၊
ရှမာရိမြို့၌ အလွန်အစာခေါင်းပါး၍၊ မြည်းခေါင်းတလုံးကို ငွေ ရှစ်ဆယ်နှင့်၎င်း၊ ပဲကြမ်းတပြည်ကို ငွေငါးကျပ်နှင့်၎င်း ရောင်းရ၏။ 26
ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် မြို့ရိုးပေါ်မှာ ရှောက်သွားစဉ်၊ မိန်းမတယောက်ကအရှင်မင်းကြီး၊ ကယ်မတော်မူပါဟု အော်ဟစ်၏။ 27
ရှင်ဘုရင်က၊ ထာဝရဘုရားကယ်မတော်မမူ လျှင်၊ ငါသည် အဘယ်သို့ ကယ်မနိုင်မည်နည်း။ စပါးနယ်ရာတလင်း၊ စပျစ်သီးနယ်ရာ
ကျင်းထဲက ကယ်မနိုင်မည်လောဟူ၍၎င်း၊ 28 သင်၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်းဟူ၍၎င်း မေးလျှင်၊ မိန်းမက၊
ဤမိန်းမသည်ကျွန်မဆီသို့လာ၍၊ သင့်သားကို ယနေ့ငါတို့စားဘို့အပ်ပါ။ နက်ဖြန်နေ့၌ ငါ့သားကို စားရမည်ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ 29
ကျွန်မ၏သားကို ပြုတ်၍စားကြပါ၏။ နက်ဖြန် နေ့၌ ကျွန်မက၊ သင်၏သားကို ငါတို့စားဘို့ အပ်ပါဟု တောင်းသော်၊ သူသည်
မိမိသားကို ဝှက်ထားပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 30 ရှင်ဘုရင်သည် ထိုမိန်းမ၏စကားကို ကြားလျှင်၊ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်လေ၏။
မြို့ရိုးပေါ်မှာ ရှောက်သွားစဉ် လူတို့သည်ကြည့်၍၊ အတွင်း၌ လျှော်တေအဝတ်ဖြင့် ဝတ်တော်မူကြောင်းကိုသိမြင်ရကြ၏။ 31
ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ရှာဖတ်သားဧလိရှဲ၏ ဦးခေါင်းသည် ယနေ့ သူ့ကိုယ်နှင့် မကွာဘဲနေလျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည် ထိုမျှမက၊
ငါ၌ပြုတော်မူပါစေသော ဟု ဆို၏။ 32 ဧလိရှဲသည် မိမိအိမ်၌ထိုင်၍ အသက်ကြီးသူတို့ သည် သူနှင့်အတူ ထိုင်ကြစဉ်၊ ရှင်ဘုရင်သည်
မိမိရှေ့မှာ လူတယောက်ကို စေလွှတ်၏။ ထိုတမန်မရောက်မှီ ဧလိရှဲက၊ လူသတ်၏သားသည် ငါ့လည်ပင်းကို ဖြတ်စေ ခြင်းငှါ၊
စေလွှတ်သည်ကို သိမြင်ကြသလော။ ထိုတမန် ရောက်သောအခါ၊ တံခါးကိုပိတ်၍၊ တံခါးနားမှာသူ့ကို ဆီးတားကြလော့။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့နောက်မှာသူ့သခင် ခြေသံမမြည် သလောဟု၊ [33] အသက်ကြီးသူတို့အား ပြောစဉ်တွင်၊ ထိုတမန် သည် ရောက်လာ၏။ ရှင်ဘုရင်ကိုယ်တိုင် ရောက်လျှင်၊ ဤအမှုသည် ထာဝရဘုရားစီရင်သော အမှုဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရားကျေးဇူးကို အဘယ်ကြောင့် မြော်လင့် ရသေးသနည်းဟုဆိုသော်၊

---

2 Kings 01

ပရောဖက်၏သားများ
ပရောဖက်၏ သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ ပရောဖက်အုပ်စုဝင်များကိုသာ ဆိုလိုသည်။ 2:3. ၌မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်အုပ်စုများ"

ယော်ဒန်မြစ်သို့ သွားကြစို့
ယော်ဒန်မြစ်၏ နီးနားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ်ကမ်းသို့ သွားကြစို့"

သင်၏ကျွန်
ပရောဖက်တပါးကို ဧလိရှဲ၏ ကျွန်ကဲ့သို့ လေးစားသည့်အနေဖြင့် ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

2 Kings 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဧလိရှဲက ပရောဖက်များနှင့်တကွ သစ်ပင်ခုတ်ရန် သွားကြသည်။

ပုဆိန်၏ခေါင်းသည် ရေထဲသို့ကျလေ၏
ပုဆိန်၏ ခေါင်းသည် ပုဆိန်သွားကို ဆိုလိုသည်။ ပုဆိန်ရိုးမှ ပုဆိန်သွားသည် ချောင်လာပြီး ရေထဲသို့ကျခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုဆိန်သွားသည် အရိုးမှ ကျွတ၍ ရေထဲသို့ ကျလေသည်"

အိုး၊ မဟုတ်ဘူး
သူသည် ဝမ်းနည်းမှုဖြစ်သည်ကို ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ ဝမ်းနည်းမှုကိုပြသည့် စကားလုံးအသုံးနှုန်း သင့်ဘာသာစကား၌ရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

ငှားခဲ့သောအရာ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ၎င်းကို ငှားခဲ့သည်"

2 Kings 06

ဘုရားသခင်၏ လူ မေးသည်မှာ
"ဘုရားသခင်၏လူ ဧလိရှဲ မေးသည့်မေးခွန်းမှာ"

ဒုတ်ကို ခုတ်၍ ထိုအရပ်၌ချသဖြင့် ပုဆိန်သည် ပေါလောပေါ်နေ၏
ဘုရားသခင်က ဧလိရှဲကို နိမိတ်လက္ခဏာပြုလုပ်ဖို့ရန် အသုံးပြုသည်။ ပုဆိန်ခေါင်းသည် ရေမျက်နှာပြင်သို့ ပေါ်လာပြီး ပရောဖက်က ကောက်ယူနိုင်ရန် ထိုနေရာ၌ ရှိနေသည်"

သံကို ပေါလောပေါ်နေ၏
"သံ ရေပေါ်တွင်ပေါလောပေါ် နေခြင်း"

သံ
"ပုဆိန်ခေါင်း" ပုဆိန်၏ ခေါင်းကို သံနှင့် ပြုလုပ်ထားပါသည်။

2 Kings 08

ယခုတွင် ရှုရိဘုရင်သည် ဣသရေလကို စစ်တိုက်သည်
"ရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ဣသရေလများနှင့် စစ်တိုက်သည့်အခါ"

ယခု
အဓိက ဇာတ်လမ်းမှ အခြားအကြောင်းအရာကို စပြောသည့်နေရာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက အခြားသောအကြောင်းအရာကို စတင်ပြောပြခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ၏စခန်းသည် ဤမည်သောအရပ်၊ ဤမည်သောနေရာ ဟု ပြော၍
အာရုံရှင်ဘုရင်က မည်သည့်နေရာ၌စခန်းချကြရမည်ကို သူ၏တိုင်ပင်ဖက်များအား ပြောပြသည်။ "ကဲ့သို့၊ ကဲ့သို့" စကားစုသည် ရေးသွင်းစရာမလိုဘဲ စခန်းချမည့်တည်နေရာကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို သင်၏ ဘာသာစကားတွင် ကောင်းစွာ မဖော်ပြနိုင်ပါက သွယ်ဝိုက်ပြောစကားဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သည့်နေရာ၌ စခန်းချရမည်ကို သူတို့အား ပြောပြပါ"

ဘုရားသခင်၏လူ
"ဘုရားသခင်၏လူ ဧလိရှဲ"

ရှုရိလူတို့သည် ဆင်းလာကြပြီ၊ ဤအရပ်ကို မဖြတ်သန်းဖို့ရန် သတိပြုကြပါ
ရှုရိလူများက သူတို့ စခန်းချမည့်နေရာ အသေးစိတ်ကို ဧလိရှဲက သိသည့်အတွက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်၏ စစ်သားများက ထိုနေရာကို ရှောင်ကြဉ်ကြဖို့ရန် အကြံပေးခြင်းဖြစ်သည်။

2 Kings 10

သတိပေးသောအရပ်သို့ ဣသရေလရှင်ဘုရင် သည်
၆း၈ ၌ ဧလိရှဲသည် ဘုရင်ကို သတိပေးသည့်နေရာ

တကြိမ်နှစ်ကြိမ်မက ရန်သူတို့ကို ရှောင်လေ၏
ရှုရိစစ်တပ်တို့ မတိုက်ခင် ဧလိရှဲသည် ဣသရေလဘုရင်အား အကြောင်းအရာ အလုံးစုံကို ပြောပြပြီး ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧလိရှဲသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကို အကြိမ်ကြိမ် သတိပေးသဖြင့် လွတ်မြောက်ခဲ့ကြသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တို့တွင် အဘယ်သူ သည် ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ဘက်၌ နေသည်ကို ငါ့အား မပြဘဲနေကြသနည်း
ရှုရိဘုရင်သည် သူ့စစ်တပ်ထဲတွင် သစ္စာဖောက်သည့် တပ်သားတစ်စုံတစ်ယောက်ရှိကြောင်း သံသယရှိနေသည်။ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်းကို စစ်ဆေးရန် မေးခွန်းမေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလရှင်ဘုရင် ဘက်၌ ဘယ်သူသည် ရပ်တည်နေသနည်း" သို့မဟုတ် "ငါတို့၏ နည်းဗျူဟာကို ရန်သူများအား ပြောပြသော သူလျှိုက မည်သူနည်း"

ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ဘက်၌ နေသည်
"သူ့ဘက်ပါနေသည့် လူ" လူယုံတော်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလ ရှင်ဘုရင်ကို ကူညီသောသူ" သို့မဟုတ် "ဣလသရေလ ရှင်ဘုရင်ထံတွင် သစ္စာခံသူ"

2 Kings 12

မဟုတ်ပါ
ရှင်ဘုရင်၏စစ်သားများမှ မည်သူကမျှ ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ကို သတင်းပေးကြမည်မဟုတ်ကြောင်း ကျွန်က ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ထံမှ မည်သူမျှ မဟုတ်ပါ"

အရှင် မင်းကြီး
ရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ဆိုလိုသည်။

သင်၏အိပ်ခန်း၌ သင်ပြောသောစကား
"သင်၏ ကိုယ်ပိုင်အခန်း၌ သင်ပြောခဲ့သောစကား"

ငါသည် လူများကိုစေလွှတ်ပြီး သူ့ကိုဖမ်းခိုင်းမည်
ရှင်ဘုရင်က လူများကိုစေလွှတ်ပြီး သူ့အတွက် ဧလိရှဲကို ဖမ်းခိုင်းရန် ရည်ရွယ်သည်။ ရှင်ဘုရင်က သူ့ကို သူကိုယ်တိုင်သွားဖမ်းဖို့ ရည်ရွယ်ခြင်း မဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို ဖမ်းဖို့ရန် ငါသည်လူများကို စေလွှတ်မည်"

ကြည့်ပါ
နောက်ထပ်မည်သည့်အရာပြောလာမည်ကို နားထောင်စေချင်သည့်အတွက် ရှင်ဘုရင်၏အာရုံကို ဆွဲဆောင်သည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်ပါ"

သူသည် ဒေါသန်မြို့၌ရှိသည်
"ဧလိရှဲသည် ဒေါသန်မြို့၌ ရှိသည်"

ဒေါသန်မြို့
မြို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

2 Kings 14

ထို့ကြောင့် ရှင်ဘုရင်
ရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ဆိုလိုသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ
"ဧလိရှဲ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ လူ ဧလိရှဲ"

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးသည် ကျွန်က သူမြင်သည့်အရာကြောင့် ထိန့်လန့်နေသည်ကို ပြသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။

နံနက်စောစောထ၍ အပြင်သို့ထွက်သွားသည်
"နံနက်စောစောထ၍ အပြင်သို့ သွားသည်ကို သူမြင်သည်"

သူ၏ကျွန်က သူ့ကိုပြောသည်
ကျွန်က ဘာမြင်သည်ကို ဧလိယအားပြောပြရန် အိမ်ထဲသို့ ပြန်ဝင်သွားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်က အထဲသို့ပြန်ဝင်ပြီး ဧလိရှဲကို ပြောသည်"

ငါတို့နှင့်အတူရှိသောသူများသည် သူတို့နှင့်ရှိသောသူများထက် ပိုများသည်
စစ်ပွဲ၌ "တစ်စုံတစ်ယောက်နှင့်အတူရှိခြင်း" သည် သူတို့ဖက်၌နေ၍ စစ်တိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ဖက်၌ရှိသောသူများသည် သူတို့ဖက်၌ ရှိသော သူများထက် ပိုများသည်"

2 Kings 17

သူမြင်နိုင်ဖို့အလို့ငှာ သူ့မျက်စိဖွင့်ပါ
တခြားလူများမမြင်နိုင်ကြသည့်အရာ သူတို့ဘေးပတ်လည်၌ရှိသည့် ရထားများနှင့်မြင်းများကို မြင်နိုင်ရန် ကျွန်ကို ဧလိရှဲက ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို မြင်စေမူပါ"

သူမြင်ခဲ့ပြီ၊ ကြည့်ပါ
"သူမြင်နိုင်ပြီ။ သူတွေ့ခဲ့သည့်အရာသည် ထိုအရာဖြစ်သည်"

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးသည် ကျွန်က သူမြင်သည့်အရာကြောင့် ထိတ်လန့်နေသည်ကို ပြသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။

တောင်သည် မြင်းများဖြင့် ပြည့်နေ၏
"မြင်းများက တောင်ကို ဖုံးလွှမ်းနေကြသည်"

ဧလိရှဲ၏ ပတ်လည်၌
ဧလိရှဲရှိသည့် မြို့ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧလိရှဲရှိသည့် မြို့ပတ်လည်၌"

ဤလူများ
ရှုရိ စစ်သားများကို ဆိုလိုသည်။

ထိုလူများမျက်စိကန်းကြရန် တိုက်ခိုက်ပါ
"ဤလူများကို မျက်စိကန်းစေပါ" ထာဝရဘုရားက သူတို့ကို ရှင်းလင်းစွာ မမြင်နိုင်ကြရန် ဖြစ်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဤလမ်းလည်းမဟုတ်၊ ဤမြို့လည်းမဟုတ်
သူတို့ရှာဖွေသည့်အရာသည် ဤမြို့၌မရှိဟု ဧလိရှဲက ရှုရိလူတို့အား ပြောပြပြီးသူတို့၏ စိတ်ကို ရှုပ်ထွေးစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ရှာဖွေသောအရာသည် ဤလမ်း၌လည်းမရှိ၊ ဤမြို့၌လည်း မရှိ"

2 Kings 20

ဖြစ်ပျက်လာသည်
"ဖြစ်ပျက်လာသည်" သို့မဟုတ် "ထို့နောက်"

သူတို့မြင်နိုင်ဖို့အလို့ငှာ ဤလူများ၏မျက်စိကို ပွင့်စေတော်မူပါ
ထာဝရဘုရားက လူတို့၏ အမြင် ရှင်းလင်းစွာပြန်မြင်စေရန် ဧလိရှဲက တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို မြင်ခွင့်ပြုတော်မူပါ"

ထာဝရဘုရားက သူတို့မျက်စိများကို ဖွင့်သည့်အခါ သူတို့မြင်ကြသည်
ထာဝရဘုရားက လူများကရှင်းလင်းစွာမြင်နိုင်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက သူတို့မျက်စိကန်းခြင်းကို ယူပစ်လိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည်ရှင်းလင်းစွာမြင်နိုင်ခွင့်ကို ထာဝရဘုရား ခွင့်ပြုလေသည်"

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးသည် ရှုရိလူများက သူတို့မြင်ခဲ့ကြသည့်အရာအားဖြင့် အံ့သြခြင်းဖြစ်နေကြသည်ကို ပြသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။

သူတို့ကို သူကတွေ့သည့်အခါ
"ရှုရိစစ်သားများကို သူကတွေ့သည့်အခါ"

ငါ့အဘ
ရှင်ဘုရင်က ပရောဖက်ဧလိယကို လေးစားသည့်အနေဖြင့် "အဘ" ဟုခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့ကို သတ်ရပါမည်လော၊ သူတို့ကို သတ်ရပါမည်လော
ဣသရေလရှင်ဘုရင်က သူ၏စစ်တပ်ကို သူကိုယ်တိုင်ဟု ပြန်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤရန်သူစစ်သားများကို သတ်ဖို့ရန် ငါ၏ စစ်တပ်ကို အမိန့်ပေးရမည်လော"

2 Kings 22

ဧလိရှဲက ပြန်ဖြေလျက်
ဣသရေလရှင်ဘုရင်၏ မေးခွန်းကို ဧလိရှဲက ပြန်ဖြေခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၏လေးမြှားများနှင့်တကွ ဖမ်းထားသောသူများကို သင်သတ်မည်လော။
ရှင်ဘုရင်က ထိုလူများအားမသတ်သင့်သည်ကို အလေးနက်ပေးသည့်အနေဖြင့် ဤအဖြေမလိုသောမေးခွန်းဖြင့် ဧလိရှဲက မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သုံ့ပန်းများအဖြစ်ဖမ်းထားသောသူများကို သင်မသတ်သင့်ပေ" သို့မဟုတ် "စစ်၌ ဖမ်းထားသောသူများကို သင်သတ်လိမ့်မည် မဟုတ်၊ ထို့ကြောင့် ဤလူများကို သင်မသတ်သင့်ပေ၊"

သင်၏လေးနှင့်မြှားနှင့်တကွ ဖမ်းမိလာသောသူများ
လူများကို ရှင်ဘုရင်၏ စစ်သားများက ဖမ်းကြခြင်းကို ရှင်ဘုရင်ကိုယ်တိုင် ဖမ်းသည့်ပုံဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စစ်သားများက သူတို့၏ လေးမြှားများနှင့်တကွ ဖမ်းကြပြီ"

သင်၏လေးမြှားနှင့်အတူ
စစ်ပွဲ၌ အသုံးပြုသည့် လက်နက်များဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်ပွဲ၌သင်၏ လေး၊ မြှားနှင့်တကွ"

သူတို့ရှေ့မှာ မုန့်နှင့်ရေကိုထည့်၍ သူတို့သည် စားသောက်ကြပြီးမှ
"မုန့်" သည် ယေဘုယျ အစားအစာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စားဖို့ရန် အစာနှင့်သောက်ရန် ရေကို သူတို့အား ပေးကြပါ"

သူတို့သခင်များဆီသို့ သွားကြသည်
ရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ဆိုလိုသည်။

ရှင်ဘုရင်က သူတို့အတွက် အစာပြင်ဆင်ပေးလျက်ရှိသည်။
ရှင်ဘုရင်က အစာပြင်ဆင်ကြဖို့ရန် သူ့ကျွန်များကိုအမိန့်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ သူကိုယ်တိုင် အစာကိုပြင်ဆင်မည်မဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အတွက် များစွာသော အစားအစာကို ပြင်ဆင်ကြရန် ရှင်ဘုရင်က သူ့ကျွန်များကို ခိုင်းလေသည်"

ထိုအုပ်စုများ
"ထိုအဖွဲ့များ"

ဣသရလမြေသို့ အချိန်အကြာကြီး မပြန်ကြပါ
အချိန်အကြာကြီး ဣသရလများ မတိုက်ခိုက်သည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဣသရေလမြေ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ရပ်တန့်ပါ"

2 Kings 24

ဗဟာဒဒ်
ရှုရိရှင်ဘုရင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ သူ၏ နာမည်သည် "ဟာဒဒ်၏ သား" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ရှမာရိကို တိုက်ခိုက်ပါ
ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏ စစ်တပ်က ရှမာရိကို တိုက်ခိုက်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က ရှမာရိကို တိုက်ခိုက်ကြသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးသည် နောက်မှ လိုက်လာသည့် သတင်းအပေါ် အာရုံစိုက်ရန် နှိုးဆော်သည့်အချက်ဖြစ်သည်။

မြည်းခေါင်းတစ်လုံးကို ရောင်းသည်
ပြသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြည်းခေါင်းတစ်လုံး၏ ကုန်ကျစရိတ်"

ငွေရှစ်ဆယ်
"ငွေရှစ်ဆယ်"

ပဲကြမ်း၏ လေးပိုင်းတစ်ပိုင်းကို
ခေတ်သုံးအချိန်အတွယ်ကို သုံးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်လီတာ၏ လေးပုံတစ်ပုံ"

လေးပိုင်းမြောက်
"၄ ခုမြောက်" အညီအမျှပိုင်း၍ လေးပိုင်းမှ တစ်ပိုင်းကိုဆိုလိုသည်။

ပဲကြမ်းတပြည်
မြှုပ်ထားသည့်စကားလုံးကို ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပဲကြမ်းကို ရောင်းလိုက်သည်" သို့မဟုတ် "ပဲကြမ်း၏ ကုန်ကျစရိတ်"

မြို့ရိုးပေါ်သို့ လျှောက်သွားကြသည်
"မြို့ရိုးပေါ်သို့ လမ်းလျှောက် သွားကြသည်"

ငါ၏သခင်
အမျိုးသမီးက ရှင်ဘုရင်ကို လေးစားသည့်အနေဖြင့် ဤကဲ့သို့ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

2 Kings 27

သူက ပြောသည်
"ဣသရေလရှင်ဘုရင်က အမျိုးသမီးကို အဖြေပေးသည်"

ထာဝရဘုရားက မကူညီလျှင်၊ အဘယ်သို့ငါက ကူညီနိုင်မည်နည်း။
ရှင်ဘုရင်က အမျိုးသမီးကို မကူညီနိုင်သည့်အကြောင်း ဤမေးခွန်းမျိုးဖြင့် ပြောပြခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက သင့်ကို မကူညီလျှင်၊ ငါသည်လည်း ကူညီနိုင်မည် မဟုတ်"

စပါးနယ်ရာတလင်း၊ စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်းထဲမှ ထွက်လာမည်လော။
စားစရာမရှိသည်ကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ရှင်ဘုရင်က ဤအဖြေမလိုသော မေးခွန်းကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ စပါးနယ်ရာတလင်းသည် သီးနှံကို ရည်ညွှန်းပြီး၊ စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်းက စပျစ်သီးကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စပါးနယ်ရာတလင်း၊ စပျစ်သီးနယ်ရာ ကျင်းထဲမှ မည်သည့်အရာမျှ ထွက်မလာပေ" သို့မဟုတ် "စားစရာအဖို့ ရိတ်သိမ်းရန် မရှိ၊ သောက်စရာအဖို့ ဝိုင်ပြုလုပ်ရန် စပျစ်သီးမရှိပါ"

ရှင်ဘုရင်က ဆက်လက်၍
"ရှင်ဘုရင်က ပြောသည်" သူတို့ ဆက်၍ စကားပြောနေကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။

ရေလုံပြုတ်ကြသည်
"ငါတို့က ချက်ပြုတ်ကြသည်"

2 Kings 30

အမျိုးသမီးပြောစကားများကို ကြားသည်
"သူနှင့်အခြားသော အမျိုးသမီးများ ဘာလုပ်ကြသည်ကို အမျိုးသမီးက ကြားသည်"

သူ၏အဝတ်အစားများကို ဆုတ်ဖြဲလေသည်
ရှင်ဘုရင်က သူ၏ ဝမ်းနည်းမှုကို ပြသည့်အနေဖြင့် သူ၏အပြင်ဝတ်များကို ဆုတ်ဖြဲသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝမ်းနည်းမှုဖြင့် သူ၏ အဝတ်အစားများကို ဆုတ်ဖြဲသည်"

မြို့ရိုးပေါ်သို့ သူသည်ဖြတ်သန်းသွားလေသည်
အမျိုးသမီးက သူ့ကိုခေါ်သည့်အခါ သူသည်မြို့ရိုးပေါ်သို့လျှောက်သွားလေသည် 2KI 6:24 ။ ယခုတွင် ၎င်းပေါ်သို့ လျှောက်သွားလေသည်။

အတွင်း၌ လျှော်တေအဝတ်ဖြင့် ဝတ်တော်မူကြောင်းကို
အတွင်းအဝတ်အစားအဖြစ် လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်ခြင်းဖြင့် ရှင်ဘုရင်က သူသည်အလွန်ဝမ်းနည်းပက်လက်ဖြစ်သည်ကို ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အရေပြားပေါ်၌ အတွင်းအဝတ်အစားအဖြစ် လျှော်တေအဝတ်ကို သူဝတ်သည်" သို့မဟုတ် "သူသည်အလွန်ဝမ်းနည်းသည့်အတွက် လျှော်တေအဝတ်ကို သူဝတ်သည်"

ထာဝရဘုရားသည် ထိုမျှမက ငါ၌ပြုတော်မူပါစေသော်
ရှမာရိမြို့၌ ဖြစ်ပျက်သည့် အရာများကြောင့် ဧလိရှဲသည် မသေဆုံးလျှင် သူ့ကို ဘုရားသခင်က ဒဏ်ခတ်ပြီး သတ်ရန် သူ၏ မျှော်လင့်ချက်ကို ရှင်ဘုရင်က ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို ဒဏ်ခတ်၍ သတ်ပါစေသော်"

ရှာဖတ်၏သား ဧလိရှဲ၏ဦးခေါင်းသည် ယနေ့သူနှင့်မကွာလျှင်
ဧလိရှဲသေဆုံးသည်ကို ဆိုလိုပြီး အထူးသဖြင့် ခေါင်းဖြတ်ခံရသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှာဖတ်၏သား ဧလိရှဲ၏ ဦးခေါင်းသည် ယနေ့တွင် ခေါင်းဖြတ်ခြင်းမခံရလျှင်" သို့မဟုတ် "ရှာဖတ်၏ သား ဧလိရှဲကိုငါ၏စစ်သားတို့က ယနေ့ခေါင်းမဖြတ်ကြလျှင်"

2 Kings 32

ရှင်ဘုရင်က သူ့ရှေ့၌ လူတစ်ယောက်ကို လွှတ်လိုက်သည်
"ရှင်ဘုရင်၏ ရှေ့၌" သည် သူ၏ကျွန်များမှ တစ်ယောက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလရှင်ဘုရင်က သူ့ကျွန်တစ်ယောက်ကို စေတမန်အဖြစ်လွှတ်လိုက်သည်"

တမန်သည် ဧလိရှဲထံသို့လာသည့်အခါ သက်ကြီးသူများကို ပြောသည်
ရှင်ဘုရင်၏ စေတမန်ရောက်လာသည့်နှင့် ဧလိရှဲက သက်ကြီးသူများကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စေတမန်များ ရောက်လာသည့်အခါ ဧလိရှဲက သက်ကြီးသူများကို ပြောသည်"

ဤလူသတ်၏သားက ငါ၏ ခေါင်းကိုယူရန် ပို့လိုက်သည်ကို ကြည့်ကြပါ
တမန်၏ အာရုံကိုဆွဲဆောင်ပြီး ရှင်ဘုရင်ကို စော်ကားသည့်အနေဖြင့် ဤအဖြေမလိုသော မေးခွန်းကို ဧလိရှဲက သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသတ်၏ သားသည် ငါ့ခေါင်းကိုဖယ်ရှားရန်အတွက် လူတစ်ယောက်လွှတ်လိုက်သည်ကို ကြည့်ကြပါ"

လူသတ်၏သား
ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် လူသတ်သည့်အကျင့်ရှိသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသတ်သမားနှင့် တူသည့် ဤလူ" သို့မဟုတ် "ထိုလူသတ်သမား"

ပို့လိုက်ပြီ
မြှုပ်ထားသည့် စကားလုံးကို ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ပို့သည်"

ငါ၏ခေါင်းကို ယူသွားကြပါ
သူ့ကို ခေါင်းဖြတ်ရန်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ခေါင်းကိုဖြတ်ရန်" သို့မဟုတ် "ငါ့ခေါင်းကိုဖြတ်ရန်"

ကြည့်ပါ
သူ နောက်ထပ်ပြောချင်သည့် အရာကြောင့် သက်ကြီးများ၏အာရုံကို ဆွဲခေါ်သည့်အနေဖြင့် ဧလိရှဲက ဤစကားလုံးကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

တံခါးကို သူ့နားမှာ ပိတ်ကြလော့
တစ်စုံတစ်ယောက်အတွက် တံခါးပိတ်ခြင်းသည် ထိုတံခါးမှ မဝင်ရန် တံခါးပိတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမဝင်လာနိုင်အောင် တံခါးကို ပိတ်ထားပါ"

သူ့နောက်၌ သူ့သခင်၏ခြေသံမမြည်သလော။
ရှင်ဘုရင်သည် သူနှင့် မနီးမဝေးတွင်လာသည်ကို သက်ကြီးများအား ဟုတ်မှန်သည့်အကြောင်းဖြင့် ဤမေးခွန်းကို ဧလိရှဲကသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအဖြေမလိုသော မေးခွန်းမျိုးကို ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့သခင်၏ ခြေသံသည် သူ၏ နောက်တွင်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူရောက်ပြီး မကြာခင် ဘုရင်သည် လာလိမ့်မည်"

တမန်ကို ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးသည် စေတမန်ရောက်လာကြောင်းကို ငါတို့အား အသိပေးသည့်အချက်ဖြစ်သည်။

တမန်သည် သူ့ဆီသို့ရောက်လာကြသည်
တမန်သည် ရောက်လာပြီး ရှင်ဘုရင်က ဧလိရှဲပြောသည့်အတိုင်း လုပ်လေသည်။ "သူ့ဆီသို့လာသည်" စကားစုသည် သူရှိသည့်နေရာတွင် သူတို့ရောက်ရှိလာကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စေတမန်နှင့်ရှင်ဘုရင်သည် ရောက်လာကြသည်"

ကြည့်ပါ ဤအမှု
"အမှန်တကယ်၊ ဤအမှု" "ကြည့်ပါ" စကားလုံးသည် နောက်လိုက်လာသည့်အကြောင်းကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက်ဖြစ်သည်။ "ဤအမှု" စကားစုသည် ရှမာရိ၌ကျရောက်သည့် အစာခေါင်းပါးမှုကို ဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရားကို အဘယ့်ကြောင့် စောင့်ရမည်နည်း
ထာဝရဘုရားက သူတို့ကို ကူညီနိုင်သည်ဟု မယုံကြည်ခြင်းကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ဘုရင်က ဤမေးခွန်းမျိုးကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို ထာဝရဘုရားက ကူညီလာရန်ကို အဘယ့်ကြောင့် ငါသည်စောင့်ရမည်နည်း" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားမှ အကူအညီကို ငါမစောင့်နိုင်ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

2 Kings 6:1

ပရောဖက်သားအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ကြောင့် နေစရာဖို့ ဆောက်လုပ်ချင်ကြသနည်း။

ဧလိရှဲနှင့်အတူ နေသော အရပ်သည်အလွန် ကျဉ်းမြောင်းသည်ဖြစ်၍ သူတို့သည် နေစရာဖို့ ဆောက်လုပ်ချင်ကြပါသည်။

2 Kings 6:4

ပုဆိန်ဆုံးရှုံးသောသူသည် အဘယ်ကြောင့် စိတ်ပူပန်ခြင်းသို့ရောက်သနည်း။

သူသည် ပုဆိန်ငှားထားခြင်းဖြစ်သောကြောင့် ပုဆိန်ပျောက်ခြင်းအမှုမှာ စိတ်ပူပန်ခြင်းရောက်ခဲ့သည်။

2 Kings 6:6

ဧလိရှဲသည် အဘယ်သို့ သံကို ရေပေါ်တွင် ပေါ်လာအောင် ပြုလုပ်သနည်း။

ဧလိရှဲသည် ဒုတ်ကိုခုတ်၍ ပုဆိန်ကျသည့်နေရာတွင်ချသဖြင့် သံသည် ရေပေါ်တွင် ပေါ်လာသည်။

2 Kings 6:12

ရှုရိရှင်ဘုရင်၏စကားများကို အဘယ်သူသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ ပြန်ပြောခဲ့သနည်း။

ဧလိရှဲသည် ရှုရိရှင်ဘုရင်၏စကားများကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်ထံသို့ပြန်ပြောခဲ့သည်။

2 Kings 6:14

ဧလိရှဲ၏ကျွန်သည် အဘယ်ကြောင့် စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်းသို့ ရောက်ခဲ့သနည်း။

ဧလိရှဲ၏ကျွန်သည် မြင်းစီးသူရဲ၊ ရထားစီးသူရဲနှင့် ဗိုလ်ခြေတို့သည် မြို့ကို ဝိုင်းလျက်ရှိနေသည်ကို မြင်သောအခါ စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်းသို့ ရောက်ခဲ့သည်။

2 Kings 6:17

ဧလိရှဲသည် မည်ကဲ့သို့ ရှုရိလူတို့အား ရှာမာရိမြို့သို့ ဦးဆောင်ခဲ့သနည်း။

ဧလိရှဲသည် ထာဝရဘုရားအား ထိုသူတို့ မျက်စိကွယ်ရန် ဆုတောင်းပြီးနောက် သူ့နောက်သို့ လိုက်ရန်ပြောကြားခဲ့သည်။

2 Kings 6:20

ထာဝရဘုရားသည် ရှုရိလူတို့၏ မျက်စိကို ဖွင့်ပေးသောအခါ သူတို့သည် မည်သည့်နေရာတွင် ရောက်ရှိခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ရှုရိလူတို့၏ မျက်စိကို ဖွင့်ပေးသောအခါ သူတို့သည် ရှမာရိ၏ မြို့ထဲတွင်ရောက်ရှိခဲ့ပါသည်။

2 Kings 6:22

ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ရှုရိလူတို့ကို မည်သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။

ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ရှုရိလူတို့အား သူတို့ရှေ့မှာ မုန့်နှင့်ရေကိုထည့်၍ အဝေးသို့ ပို့ဆောင်ခဲ့သည်။

2 Kings 6:24

မြည်းခေါင်းတလုံးကို ငွေ ရှစ်ဆယ်နှင့် အဘယ်ကြောင့် ရောင်းခဲ့ရသနည်း။

မာရိမြို့၌ အလွန်အစာခေါင်းပါးခြင်းဖြစ်သောကြောင့် မြည်းခေါင်းတလုံးကို ငွေ ရှစ်ဆယ်နှင့် ရောင်းခဲ့ရပါသည်။

2 Kings 6:27

ဘုရင်သည် အမျိုးသမီးကို မည်သို့စိတ်ညစ်စေသည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း?

အမျိုးသမီးဖြေကြားခဲ့သည်မှာ "ဤမိန်းမသည်ကျွန်မဆီသို့လာ၍၊ သင့်သားကို ယနေ့ငါတို့စားဘို့အပ်ပါ။ နက်ဖြန်နေ့၌ ငါ့သားကို စားရမည်ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ ကျွန်မ၏သားကို ပြုတ်၍စားကြပါ၏။ နက်ဖြန် နေ့၌ ကျွန်မက၊ သင်၏သားကို ငါတို့စားဘို့ အပ်ပါဟု တောင်းသော်၊ သူသည် မိမိသားကို ဝှက်ထားပါသည်။"

2 Kings 6:30

မည်သူသည် အစာခေါင်းပါးမှုကြောင့် ဘုရင်ကြီး၏ အပြစ်တင်ခြင်းခံခဲ့ရသနည်း။

ဧလိရှဲသည် ဘုရင်ကြီး၏ အပြစ်တင်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။

2 Kings 6:32

တမန်သည် ဧလိရှဲထံသို့ရောက်သောအချိန်တွင် သူသည် အသက်ကြီးသောသူတို့အား ဘာလုပ်ဖို့ ပြောခဲ့သနည်း။

တမန်သည် ဧလိရှဲထံသို့ရောက်သောအချိန်တွင် သူသည် အသက်ကြီးသောသူတို့အား တံခါးကို ပိတ်၍ တံခါးနားမှာ သူ့ကို ဆီးတားကြလော့ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။

Chapter 7

[1] ဧလိရှဲက၊ ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
နက်ဖြန်နေ့ယခုအချိန်ရောက်လျှင်၊ ဂျုံမုန့်ညက်တစိတ်ကို ငွေတကျပ်၊ မုယောဆန်တခွဲကို တကျပ်နှင့် ရှမာရိ မြို့တံခါးဝ၌
ရောင်းရလိမ့်မည်ဟု ဆင့်ဆို၏။ [2] ရှင်ဘုရင်မှီခြင်းကို ခံရသောအမတ်က၊ ထာဝရ ဘုရားသည် မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ပြတင်းပေါက်တို့ကို
ဖွင့်လှစ်တော်မူလျှင်၊ ထိုသို့ဖြစ်နိုင်ကောင်းသည်ဟု ဘုရား သခင်၏လူအားဆိုသော်၊ ဘုရားသခင်၏လူက၊ သင်သည် ကိုယ်မျက်စိနှင့်
မြင်ရသော်လည်း မစားရဟု ပြန်ပြော၏။ [3] ထိုအခါမြို့တံခါးဝ၌ ထိုင်လျက်ရှိသောလူနူ လေးယောက်တို့က၊ ငါတို့သည်
သေသည်တိုင်အောင် အဘယ်ကြောင့် ဤအရပ်၌ ထိုင်ရမည်နည်း။ [4] မြို့ထဲသို့ဝင်လျှင် အစာခေါင်းပါးသောကြောင့် သေရမည်။
ဤအရပ်၌ ထိုင်လျက်နေလျှင်လည်း သေရ မည်။ သို့ဖြစ်၍ ရှုရိတပ်သို့ ဝင်စားကြကုန်အံ့။ သူတို့သည် အသက်ရှင်စေလျှင်ရှင်ရမည်။
သတ်လျှင် သေရမည်ဟု တိုင်ပင်ပြီးလျှင်၊ [5] မိုဃ်းမလင်းမှီထ၍ ရှုရိတပ်သို့သွားကြ၏။ တပ်ဦးသို့ ရောက်သောအခါ အဘယ်သူကိုမျှ
မတွေ့ကြ။ [6] အကြောင်းမူကား၊ ရှုရိလူတို့သည်ရထားစီးသူရဲ၊ မြင်းစီးသူရဲ၊ များစွာသော ဗိုလ်ခြေအသံကိုကြားစေခြင်း ငှါ၊
ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသဖြင့် သူတို့ကဣသရေလ ရှင်ဘုရင်သည် ငါတို့ကိုတိုက်စေခြင်းငှါ၊ ဟိတ္တိမင်းများ၊ အဲဂုတ္တုမင်းများတို့ကို
ငှါးပြီဟု တယောက်ကိုတယောက် ဆိုလျက်၊ [7] မိုဃ်းမလင်းမှီထ၍သူတို့တဲ၊ မြင်း၊ မြည်းအစ ရှိသော တတပ်လုံးကို စွန့်ပစ်၍
ကိုယ်အသက်လွတ် အောင် ပြေးကြ၏။ [8] လူနူတို့သည် တပ်ဦးသို့ ရောက်သောအခါ၊ တဲတခုထဲသို့ဝင်၍ စားသောက်ပြီးမှ၊
ရွှေငွေအဝတ် တန်ဆာများကို ယူသွားပြီးလျှင် ဝှက်ထားကြ၏။ နောက် တဖန် အခြားသောတဲသို့ဝင်၍၊ ဥစ္စာများကို ယူသွားပြီး လျှင်
ဝှက်ထားကြ၏။ [9] သို့ရာတွင်၊ ငါတို့သည်ကောင်းမွန်စွာ မပြုပါ တကား။ ယခုနေ့သည် ကောင်းသော သိတင်းကို ကြားပြောရသော
နေ့ဖြစ်လျက်၊ ငါတို့သည် မကြားမပြော ဘဲ နေပါပြီတကား။ မိုဃ်းလင်းသည်တိုင်အောင် မပြောဘဲ နေလျှင်
အမှုတစုံတခုရောက်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ နန်းတော်၌ သိတင်းကြားပြောအံ့သောငှါ ငါတို့သည် သွားကြကုန်အံ့ဟု တိုင်ပင်ပြီးမှ၊ [10]
မြို့သို့သွား၍ တံခါးပြင်၌ ဟစ်ခေါ်လျက်၊ ငါတို့ သည် ရှုရိတပ်သို့ ရောက်၍ အဘယ်သူကိုမျှ မတွေ့။ လူသံကိုမကြား။ မြင်း၊
မြည်းတို့ကို ချည်နှောင်လျက်၊ တဲများလည်း တတ်တိုင်းရှိသည်ကိုတွေ့ပါ၏ဟု ကြားပြော သည်အတိုင်း၊ [11] တံခါးစောင့်တို့သည်
တယောက်ကိုတယောက် ဟစ်၍၊ ထိုသိတင်းသည် နန်းတော်ထဲသို့ ရောက်လေ၏။ [12] မိုဃ်းမလင်းမှီ ရှင်ဘုရင်သည်ထ၍၊ ရှုရိလူတို့
သည် ငါတို့၌ အဘယ်သို့ ပြုလိုသည်ကို ငါပြောမည်။ သူတို့က မြို့ပြင်သို့ထွက်သော မြို့သားတို့ကို အရှင် ဘမ်းပြီးမှ၊ မြို့ထဲသို့
ဝင်မည်အကြံရှိ၍၊ ငါတို့ငတ်မွတ် ကြောင်းကို သိသောကြောင့်၊ မိမိတို့တပ်ပြင်သို့ထွက်၍ တော၌ ပုန်းရှောင်လျက်
နေကြသည်ဟုဆိုလျှင်၊ [13] ကျွန်တယောက်က၊ မြို့၌ ကျန်ကြွင်းသော မြင်း ငါးစီးကို ပေးတော်မူပါ။ ထိုမြင်းမူကား ပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်သော ဣသရေလအမျိုးအလုံးအရင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ ၏။ ထိုမြင်းတို့ကို စီးလျက်သွား၍ ကြည့်ရှုရသော အခွင့်ကို
ပေးတော်မူပါဟုလျှောက်ပြီးမှ၊ [14] ရထားမြင်းနှစ်စီးကို ယူပြီးလျှင် သွား၍ကြည့်ရှု လော့ဟု ရှင်ဘုရင်သည် ရှုရိဗိုလ်ခြေနောက်သို့
စေလွှတ် သည်အတိုင်း၊ [15] ယော်ဒန်မြစ်တိုင်အောင် လိုက်ကြ၏။ ရှုရိလူတို့ သည် အလျင်အမြန်၊ ပြေးရာတွင်၊ ပစ်ခဲ့သော အဝတ်
တန်ဆာတို့သည် လမ်း၌ပြည့်လျက် ရှိကြ၏။ စေလွှတ် သူတို့သည် ပြန်လာ၍ နားတော်လျှောက်ကြ၏။ [16] ထိုအခါမြို့သားတို့သည်
ထွက်၍ ရှုရိတဲတို့ကို လုယူကြ၏။ ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်အတိုင်း၊ ဂျုံမုန့်ညက်တစိတ်ကို ငွေတကျပ်၊ မုယောဆန်တခွဲကို
တကျပ်နှင့် ရောင်းကြ၏။ [17] ရှင်ဘုရင်မှီခြင်းကိုခံရသော အမတ်သည်၊ အမိန့်တော်တိုင်း တံခါးတော်ကို စောင့်သည်တွင်၊
ထွက်ဝင်သောသူတို့ နင်းမိ၍ ဘုရားသခင်၏လူသည် ရှင်ဘုရင် ရောက်လာသောအခါ ပြောဆိုနှင့်သည် အတိုင်း၊
ထိုအမတ်သေလေ၏။ [18] ဘုရားသခင်၏ လူက၊ နက်ဖြန်နေ့ယခုအချိန် ရောက်လျှင်၊ ဂျုံမုန့်ညက်တစိတ်ကို ငွေတကျပ်၊ မုယော
ဆန်တခွဲကို တကျပ်နှင့် ရှမာရိမြို့တံခါးဝ၌ ရောင်းရလိမ့် မည်ဟု ရှင်ဘုရင်အား ဆင့်ဆိုသည်အတိုင်း ဖြစ်၏။ [19] အမတ်ကလည်း၊
ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်း ကောင်းကင်၌ ပြတင်းပေါက်တို့ကို ဖွင့်လှစ်တော်မူလျှင်၊ ထိုသို့ဖြစ်နိုင်ကောင်းသည်ဟု ဘုရားသခင်၏
လူအား ဆို၍၊ ဘုရားသခင်၏လူက သင်သည်ကိုယ်မျက်စိနှင့် မြင်ရသော်လည်း မစားရဟုပြန်ပြောသည် အတိုင်း၊ [20] ထိုအမတ်၌
ဖြစ်၏။ မြို့တံခါးဝမှာမြို့သားတို့ နင်းခြင်းကို ခံရ၍သေလေ၏။

---

2 Kings 01

ဂျုံမုန့်ညက်တစိတ်ကို ငွေတကျပ်၊ မုယောဆန်တခွဲကို တကျပ်နှင့် ရောင်းရမည်
ဣသရေလများသည် သူတို့ ပေးခဲ့ဖူးသည့် ဈေးထက်ပိုနည်းသည့်
ငွေကိုသာ ပေးချင်ကြမည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ဂျုံမုန့်ညက်ကို
ငွေတကျပ်၊ မုယောဆန်တခွဲကို ငွေနှစ်ကျပ်ဖြင့် ရောင်းကြမည်"

မုန့်ညက်တစိတ်...မုယောဆန်တခွဲ
"အချိန်" သည် မုန့်ခြောက်အချိန်ဖြစ်ပြီး

တစိတ်
တစိတ်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှင်ဘုရင်မှီခြင်းကို ခံရသော အမတ်
ရာထူးမြင့်ရရှိထားသူ ရှင်ဘုရင်၏ကိုယ်ပိုင်အတွင်းရေးမှူးကို ရှင်ဘုရင်မှီခြင်းကို ခံသောသူဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်နှင့်နီးစပ်သော အမတ်" သို့မဟုတ် "ရှင်ဘုရင်၏ ကိုယ်ပိုင်အတွင်းရေးမှူးဖြစ်သော အမတ်"

ဘုရားသည် ကောင်းကင်၌ပြတင်းပေါက်ကို ဖွင့်တော်မူလျှင်တောင်မှ
ထာဝရဘုရားက သီးနှံများကြီးပွားနိုင်ရန် မိုးများရွာသွန်းစေသည်ကို ထာဝရဘုရားက မိုးရေများ သွန်းလောင်းရန် ကောင်းကင်တံခါးဖွင့်သည်ဟု သုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်မှ မိုးရွာသွန်းစေလျှင်တောင်မှ"

ဤအရာသည် ဖြစ်ပျက်နိုင်မည်လော။
သူမယုံကြည်သည့်အချက်ကို အလေးနက်ပေးသည့်အနေဖြင့် တပ်မှူးက မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအဖြေမလိုသောမေးခွန်းကို ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် လုံးဝမဖြစ်ပျက်နိုင်ပါ"

ဖြစ်ပျက်လာသည်ကို ကိုယ့်မျက်စိဖြင့် မြင်ရမည်
"သင်၏ မျက်စိဖြင့်" သည် ဧလိရှဲပရောဖက်ပြု ဟောသည့်အရာကို တပ်မှူးက အမှန်မြင်မည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကိုယ်တိုင် ဤဖြစ်ပျက်လာသည့်အရာကို မြင်ရမည်"

သင်သည် တစ်ခုမျှမစားရ
"သင်သည် မုယော၊ မုန့်ညက်ကို တစ်ခုမျှမစားရ"

2 Kings 03

ယခု
အဓိကဇာတ်လမ်းမှ အခြားကြောင်းအရာကို ပြောမည့်နေရာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက အသစ်သောအကြောင်းအရာကို စပြောနေသည်။

ငါတို့သေကြသည့်တိုင် အဘယ့်ကြောင့် ဤနေရာမှာထိုင်ကြရမည်နည်း။
လူလေးယောက်ရှိသည့်အနက် တစ်ယောက်ကမေးခြင်းဖြစ်သည်။ မေးခွန်းမှာ အဖြေမလိုသောမေးခွန်းဖြစ်ပြီး ထိုကဲ့သို့သူတို့မလုပ်သင့်ကြောင်းကို အလေးနက်ပေးသည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သေသည့်တိုင် ဤနေရာ၌ ငါတို့မထိုင်သင့်"

သူတို့သည် ငါတို့ကို အရှင်ထားလျှင် ငါတို့အသက်ရှင်ကြမည်၊ သူတို့သည် ငါတို့ကို သတ်လျှင် ငါတို့သေကြမည်
နူနာသည်လေးယောက်က ရှုရိလူတို့က သူတို့ကို အသက်ရှင်ဖို့ အစာကျွေးနိုင်ကြသည်။ သို့မဟုတ် သူတို့ကို သတ်နိုင်ကြသည်။ ထိုသို့ဖြစ်လျှင်လည်း ရွေးစရာအခြားမရှိသည့်အတွက် ထိုသို့ပြောနေကြခြင်းဖြစ်သည်။

2 Kings 05

မှောင်ရီပျိုးစအချိန်
နေဝင်ပြီးနောက် ညမမှောင်ခင် မှောင်ခါစပြုသည့်အချိန်ဖြစ်သည်။

အစွန်း
"အပြင်ဘက်အကျဆုံးအပိုင်း (သို့) အစွန်အဖျား"

ရှုရိစစ်သားများက ရထားများ၊ မြင်းများနှင့် ရန်သူစစ်သားများ၏ ဆူညံသံကို ကြားကြသည်
ရှုရိစစ်သားများက သူတို့ကို စစ်တိုက်ရန် ချဉ်းကပ်လာကြသည့်ဆူညံသံကို ကြားကြသည်။ ဤအရာသည် စစ်သားအမှန်များမဟုတ်ဘဲ သခင်ဘုရားက ထိုအသံများကို သူတို့အား ကြားစေခြင်းသာဖြစ်သည်။

တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်ပြောကြသည်
"ရှုရိစစ်သားများကို တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်ပြောကြသည်"

ဟိတ္တိမင်းများနှင့် အဲဂုတ္တုမင်းများ
"မင်းများ" သည် ဤနိုင်ငံ၏ စစ်သားများဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟိတ္တိစစ်သားများနှင့် အဲဂုတ္တုစစ်သားများ"

ငါတို့ကို တိုက်ခြင်းငှာလာကြသည်
"ငါတို့ကို တိုက်ဖို့လာကြသည်"

2 Kings 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
သခင်ဘုရားက ရှုရိစစ်သားများကို သူတို့စခန်းဆီသို့ ကြီးမားသောစစ်သားများ ချဉ်းကပ်လာကြသည့်အဖြစ်အပျက်ဖြစ်သည်။

မှောင်ရီပျိုးစအချိန်
နေဝင်ပြီးနောက် ညမမှောင်ခင် မှောင်ခါစပြုသည့်အချိန်ဖြစ်သည်။

လုယက်ကြသည်
စစ်နိုင်သောစစ်သားများက သူတို့နိုင်သည့်စစ်သားများ၏ ဥစ္စာများ လုယူကြခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် "ငွေ၊ ရွှေနှင့် အဝတ်အစားများ" ကိုသာဆိုလိုသည်။

2 Kings 09

မိုးလင်းသည့်တိုင်အောင်
"နံနက်တိုင်အောင်"

ငါတို့အပေါ်ဒဏ်ခတ်ခြင်းရောက်လိမ့်မည်
တစ်ယောက်ယောက်က လူလေးယောက်ဒဏ်ခတ်သည်ကို သူတို့ကို ဖမ်းမည့် ပုဂ္ဂိုလ်ဖြင့် သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ငါတို့ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒဏ်ခတ်ကြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "တစ်ယောက်ယောက်က ငါတို့ကို ဒဏ်ခတ်လိမ့်မည်"

ရှင်ဘုရင်၏နန်းတော်ကို ပြောကြသည်
"နန်းတော်" သည် ရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်ရှိ လူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ့လူများကို ပြောကြသည်"

ရှိနေကြသေးသည့်အတိုင်း
ဘာသာပြန်သည့်အခါ မြှုပ်ထားသည့်အရာကို ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သားများ ထိုနေရာ၌ ရှိနေကြသေးသည့်အတိုင်း"

ရှင်ဘုရင်၏အိမ်ထဲ၌ပြောသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်ထဲ၌ လူများက ထိုအရာကို ပြောကြသည်" သို့မဟုတ် "လူတို့သည် ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ့နန်းတော်ရှိ လူများကို ပြောကြသည်"

2 Kings 12

ငါတို့ကို ပြုကြသည်
"ငါတို့ကို ပြုကြရန် ရည်ရွယ်ပြီ" သို့မဟုတ် "ငါတို့ကို လှည့်ဖျားကြပြီ"

သူတို့ကို အသက်ရှင်လျက် ယူလာကြပါ
လူတို့ကို မသတ်ဘဲအသက်ရှင်လျှက် ဖမ်းလာကြရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

မြို့၌ကျန်ကြွင်းသော မြင်းများ
အစာခေါင်းပါးသည့်အတွက် ကာလရလများပိုင်ဆိုင်သည့်မြင်းအများစုက သေကြေကြသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့၌နေပြီး အသက်ရှင်သေးသည့်မြင်းများ"

သူတို့သည် ကျန်ကြွင်းသောကာလရလများကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်
ရှုရိစခန်းသို့သွားမည့်လူသည် မြို့၌ကျန်ကြွင်းသောသူများကဲ့သို့ ကံဆိုးခြင်းကို အတူခံစားကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းရရန်အတွက် သေဆုံးကြမည် သို့မဟုတ် ရှုရိလူများက သတ်ကြမည်။

မြင်ကြသည်
အဓိပ္ပါယ်ရှင်းလင်းမှုရှိအောင် မြှုပ်ထားသည့်အရာကို ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနူနာသည်များပြောသည့်အရာသည် မှန်ကန်သည်ကို ကြည့်ကြပါ"

2 Kings 14

သွား၍ကြည့်ပါ
အဓိပ္ပါယ်ရှင်းလင်းရန်အတွက် မြှုပ်ထားသည့်အရာကို ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနူနာသည်များ ပြောသည့်အရာမှန်သည်ကို သွား၍ ကြည့်ပါ"

သူတို့နောက်မှ သူတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်ဆီသို့သွားကြသည်
"ယော်ဒန်မြစ်ဆီသို့ ရှုရိစစ်သားများ သွားကြသည့်လမ်းတစ်လျှောက်ကို သူတို့ လိုက်ကြသည်"

လမ်းတစ်လျှောက်လုံးသည် အဝတ်အစားများနှင့် ကိရိယာများဖြင့် ပြည့်နေကြသည်
လူတို့က သူတို့ခရီးသွားကြသည့် လမ်းတစ်လျှောက်လုံး မြင်ကြသည့်အရာများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လမ်းတစ်လျှောက်၌ အဝတ်အစားများနှင့် ကိရိယာများ ရှိနေကြသည်"

2 Kings 16

စခန်းကို သိမ်းကြသည်
စစ်နိုင်သည့်စစ်သားများက သူတို့နိုင်သည့် စစ်သားများထံ ယူကြသည့်အရာများဖြစ်သည်။

ဂျုံမုန့်ညက်တစိတ်ကို ငွေတကျပ်၊ မုယောဆန်တခွဲကို တကျပ်နှင့် ရောင်းရမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ဂျုံမုန့်ညက်ကို ငွေတကျပ်၊ မုယောဆန်တခွဲကို ငွေနှစ်ကျပ်ဖြင့် ရောင်းကြမည်"

မုန့်ညက်တစိတ်...မုယောဆန်တခွဲ
"အချိန်" သည် မုန့်ခြောက်အချိန်ဖြစ်ပြီး

တစိတ်
တစိတ်သည်

ထာဝရဘုရား၏စကားတော်ပြောသည့်အတိုင်း
"စကားတော်" သည် ထာဝရဘုရားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားပြောသည့်စကားတော်အတိုင်း"

ရှင်ဘုရင်မှီခြင်းကို ခံရသောအမတ်
ရာထူးမြင့်ရရှိထားသူ ရှင်ဘုရင်၏ကိုယ်ပိုင်အတွင်းရေးမှူးကို ရှင်ဘုရင်မှီခြင်းကို ခံသောသူဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ 7:1 ၌မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်နှင့်နီးစပ်သော အမတ်" သို့မဟုတ် "ရှင်ဘုရင်၏ကိုယ်ပိုင်အတွင်းရေးမှူးဖြစ်သော အမတ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့ကို တက်နင်းကြသည်

စခန်းရှိလူအုပ်တို့သည် အစာကိုရရှိနိုင်ကြရန်အတွက် လူတစ်ယောက်ကို တံခါးခေါက်ခေါ် ပြီး သေသည့်တိုင်အောင်နင်းကြသည်။

2 Kings 18

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဤအပိုဒ်၌ စာရေးသူက 7:1. ၌သူဖော်ပြသည့်အရာကို နောက်ထပ်ဖော်ပြခြင်းအားဖြင့် အတိုချုံးထားပါသည်။

ဤအချိန်ခန့်

"နက်ဖန် ဤအချိန်ခန့်"

မုန့်ညက်တစိတ်...မုယောဆန်တခွဲ

"အချိန်" သည် အခြောက်အချိန်ဖြစ်ပြီး

တစိတ်

တစိတ်သည်

ကြည့်ပါ

"အမှန်တကယ်" "ကြည့်ပါ" စကားလုံးသည် မည်သည့်အရာက လိုက်လာသည်ကို အလေးနက်ပေးလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသည် ကောင်းကင်၌ပြတင်းပေါက်ကို ဖွင့်တော်မူလျှင်တောင်မှ

ထာဝရဘုရားက သီးနှံများကြီးပွားနိုင်ရန် မိုးများရွာသွန်းစေသည်ကို ထာဝရဘုရားက မိုးရေများသွန်းလောင်းရန် ကောင်းကင်တံခါးဖွင့်သည်ဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ 7:1.၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်မှ မိုးရွာသွန်းစေလျှင် တောင်မှ"

ဤအရာသည် ဖြစ်ပျက်နိုင်မည်လော။

သူမယုံကြည်သည့်အချက်ကို အလေးနက်ပေးသည့်အနေဖြင့် တပ်မှူးက မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအဖြေမလိုသောမေးခွန်းကို ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ 7:1.၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် လုံးဝမဖြစ်ပျက်နိုင်ပါ"

ဖြစ်ပျက်လာသည်ကို ကိုယ့်မျက်ဖြင့် မြင်ရမည်

"သင်၏မျက်စိဖြင့်" သည် ဧလိရှဲပရောဖက်ပြုဟောသည့်အရာကို တပ်မှူးက အမှန်မြင်မည်ကို ဆိုလိုသည်။ 7:1.၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကိုယ်တိုင် ဤဖြစ်ပျက်လာသည့်အရာကို မြင်ရမည်"

သင်သည် တစ်ခုမျှမစားရ

"မုယော၊ မုန့်ညက်ကို သင်သည် တစ်ခုမျှမစားရ"

Translation Questions

2 Kings 7:1

ဧလိရှဲသည် သူ့ကို မယုံကြည်သော အမတ်ထံသို့ မည်သို့ဖြစ်ပျက်မည်ဟုပြောခဲ့သနည်း။

ဧလိရှဲသည် သူ့ကို မယုံကြည်သော အမတ်ထံသို့ ဂျုံမုန့်ညက်နှင့် မုယောဆန်များကို သင်သည် မစားရဟုပြောခဲ့ပါသည်။

2 Kings 7:3

လူနူ လေးယောက်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရှုရိတပ်သို့ သွားခဲ့သနည်း။

လူနူ လေးယောက်တို့က မြို့ထဲသို့ဝင်လျှင် အစာခေါင်းပါးသောကြောင့် သေရမည်။ ဤအရပ်၌ ထိုင်လျက်နေလျှင်လည်း သေရ မည်။ ရှုရိတပ်သို့ ဝင်ရင်လည်းသေရမည်ဖြစ်သောကြောင့် ရှုရိတပ်သို့ သွားရန် ပြောဆို၍ သွားခဲ့ရခြင်း ဖြစ်သည်။

2 Kings 7:5

ရှုရိတပ်လူတို့သည် ဣသရေလ ရှင် ဘုရင်သည် ပြန်တိုက်ခိုက်ရန်အတွက် ဟိတ္တိမင်းများ၊ အဲဂုတ္တုမင်းများတို့ကို ငှါးပြီးဟု အဘယ် ကြောင့် ထင်ခဲ့ရသနည်း။

ရှုရိတပ်လူတို့သည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ပြန်တိုက်ခိုက်ရန်အတွက် ဟိတ္တိမင်းများ၊ အဲဂုတ္တုမင်းများတို့ကို ငှါးပြီးဟု ထင်ခဲ့ရခြင်းမှာ ရှုရိလူတို့သည် ဆူညံနေသော ရထားစီးသူရဲ၊ မြင်းစီးသူရဲ၊ များစွာသော ဗိုလ်ခြေအသံကိုကြားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Kings 7:9

သူတို့သည် ရှုရိတပ်တို့သည် ငါတို့တပ်မှ ထွက်ခွာသွားပြီးဟု ပြောပြီးနောက် တံခါးစောင့်သည် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။

သူတို့သည် ရှုရိတပ်တို့သည် ငါတို့တပ်မှ ထွက်ခွာသွားပြီးဟု ပြောပြီးနောက် တံခါးစောင့်သည် သတင်းကို အော်ဟစ်၍ ပြောခဲ့ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Kings 7:12

ရှုရိလူတို့သည် သူတို့တပ်မှ ထွက်ခွာရခြင်း၏ အကြောင်းပြချက်ကို ဘုရင်ကြီးသည် မည်သို့ထင်မှတ်ခဲ့သနည်း။

ဘုရင်ကြီးသည် သူတို့သည် မိမိတပ်ပြင်သို့ထွက်၍ ကိုယ့်ကိုကိုယ် တော၌ ပုန်းရှောင်၍ မြို့သားတို့သည် မြို့ပြင်ထွက်လာသောအခါ သူတို့သည် အရှင် ဘမ်းပြီးမှ၊ မြို့ကို သိမ်းယူမည်ဟု ထင်မှတ်ခဲ့သည်။

2 Kings 7:14

မည်သည့်အရာများသည် လမ်းကိုပြည့်စေခဲ့သနည်း။

ရှုရိလူတို့ သည် အလျင်အမြန်၊ ပြေးရာတွင်၊ ပစ်ခဲ့သော အဝတ် တန်ဆာတို့သည် လမ်း၌ပြည့်လျက် ရှိကြ၏။

2 Kings 7:18

ဧလိရှဲသည် "နက်ဖြန်နေ့ယခုအချိန် ရောက်လျှင်၊ ဂျုံမုန့်ညက်တစိတ်ကို ငွေတကျပ်၊ မုယော ဆန်တခွဲကို တကျပ်နှင့် ရှမာရိမြို့တံခါးဝ၌ ရောင်းရလိမ့်မည်ဟု" ပြောသောအခါ အမတ်မင်းသည် မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။

အမတ်မင်းသည် "ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်း ကောင်းကင်၌ ပြတင်းပေါက်တို့ကို ဖွင့်လှစ်တော်မူလျှင်၊ ထိုသို့ဖြစ်နိုင်ကောင်းသည်ဟု" ဧလိရှဲအားဆင့်ဆို၏။

Chapter 8

1 တဖန်ဧလိရှဲသည် အထက်က အသက်ရှင်စေ သော သူငယ်၏အမိကိုခေါ်၍၊ သင်သည် အိမ်သူ အိမ်သားနှင့်တကွ ထသွားလော့။
တည်းခို၍ နေနိုင်သော အရပ်တစုံတရပ်၌ တည်းခို၍နေလော့။ ထာဝရဘုရား သည် အစာခေါင်းပါးရာကာလကို မှာလိုက်တော်မူပြီ။
တပြည်လုံး၌ ခုနစ်နှစ်ခေါင်းပါးလိမ့်မည်ဟု သတိပေး၏။ 2 ထိုမိန်းမသည် ဘုရားသခင့်လူ၏စကားကို နား ထောင်သဖြင့်၊
အိမ်သူအိမ်သားတို့နှင့်တကွ သွား၍ ဖိလိတ္တိပြည်၌ ခုနစ်နှစ်နေ၏။ 3 ခုနစ်နှစ်စေ့သောအခါ၊ ဖိလိတ္တိပြည်မှ ပြန်လာ၍ ကိုယ်အိမ်၊
ကိုယ်မြေကို ရအံ့သောငှါ အသနားတော်ခံမည့် အကြံနှင့် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ သွား၏။ 4 ထိုအခါရှင်ဘုရင်သည် ဘုရားသခင့်လူ၏ ကျွန်
ဂေဟာဇိနှင့် နှုတ်ဆက်လျက်၊ ဧလိရှဲပြုသောအံ့ဩဘွယ် သော အမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြောပါလော့ဟု မိန့်တော်မူ၍၊ 5 ဧလိရှဲသည်
သေသောသူ အသက်ရှင်စေ ကြောင်းကို ဂေဟာဇိသည် ပြန်လျှောက်စဉ်တွင်၊ အသက် ရှင်စေသောသူငယ်၏ အမိသည်ကိုယ်အိမ်၊
ကိုယ်မြေကို ရအံ့သောငှါ အသနားတော်ခံလေ၏။ ဂေဟာဇိကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီး၊ ဤမိန်းမကား ယခုပြောသော မိန်းမ၊ ဤ
သူငယ်ကား ဧလိရှဲအသက်ရှင်စေသော သူငယ်ဖြစ်ပါ သည်ဟု လျှောက်လျှင်၊ 6 ရှင်ဘုရင်သည် မိန်းမကိုမေး၍ မိန်းမလည်း
သက်သေခံ၏။ ထိုအခါရှင်ဘုရင်က၊ သူ၏ဥစ္စာရှိသမျှကို၎င်း၊ ပြည်တော်ကထွက်သော နေ့မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် သူ့မြေ၌
ဖြစ်သမျှကို၎င်း ပြန်ပေးစေဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ သူ၏အမှုကို စောင့်စေခြင်းငှါ အရာရှိ၏တယောက်ကို ခန့်ထားတော်မူ၏။ 7
တဖန်ဧလိရှဲသည် ဒမာသက်မြို့သို့သွား၏။ ထိုအခါ ရှုရိရှင်ဘုရင်ဗင်္ဟာဒဒ်သည် နာနေ၏။ ဘုရား သခင်၏လူရောက်ကြောင်းကို
နားတော်လျှောက်လေ သော်။ 8 ဟာဇေလကို ခေါ်၍၊ သင်သည်လက်ဆောင်ကို ဆောင်လျက် ဘုရားသခင်၏
လူကိုခရီးဦးကြိုပြုပြီးလျှင်၊ ငါသည်ဤအနာမှ ထမြောက်မည်လောဟု သူ့အားဖြင့် ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်လော့ဟု
စေလွှတ်သည် အတိုင်း၊ 9 ဟာဇေလသည် ကုလားအုပ်လေးဆယ်အပေါ်မှာ ဒမာသက်ဥစ္စာများကိုတင်၍၊ လက်ဆောင်ကို ဆောင်
သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏လူကို ခရီးဦးကြို ပြုခြင်းငှါသွား၍ ရှေ့တော်၌ ရပ်လျက်၊ ကိုယ်တော်၏သား ရှုရိရှင်ဘုရင် ဗင်္ဟာဒဒ်က၊
ငါသည်ဤအနာမှထမြောက်ရမည်လောဟု မေးမြန်းစေခြင်းငှါ၊ ကျွန်တော်ကို စေလွှတ်ပါသည်ဟု ဆို၏။ 10 ဧလိရှဲကလည်း၊
အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော် သည် ထမြောက်နိုင်ပါ၏ဟု ပြန်လျှောက်လော့။ သို့သော် လည်း ဆက်ဆက်သေရမည်အကြောင်းကို
ထာဝရဘုရား သည် ငါ့အားပြတော်မူပြီဟုဆိုလျက်၊ 11 စေ့စေ့ကြည့်ရှု၍ ဟာဇေလသည် မျက်နှာပျက် လေ၏။ ဘုရားသခင်၏
လူသည်လည်း မျက်ရည်ကျ၏။ 12 ဟာဇေလကလည်း၊ သခင်သည် အဘယ် ကြောင့် မျက်ရည်ကျတော်မူသနည်းဟု မေးလျှင် ဧလိရှဲ
က၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ပြုလတံ့သော ဘေးဥပဒ်တည်းဟူသော သူတို့၏ ရဲတိုက်များကို မီးရှို့ ခြင်း၊ လုလင်များကို
ထားနှင့်သတ်ခြင်း၊ သူငယ်များကို မြေပေါ်မှာ ဆောင့်ဖွပ်ခြင်း၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သော မိန်းမ များ၌ ဝမ်းခွဲခြင်းကို ပြုလိမ့်မည်ဟု
ငါသိမြင်သောကြောင့် မျက်ရည်ကျသည်ဟု ပြန်ပြောသော်၊ 13 ဟာဇေလက၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ခွေးဖြစ်လျက် နှင့်
ဤမျှလောက်ကြီးသော အမှုကို ပြုရပါလိမ့်မည် လောဟု မေးပြန်သော်၊ ဧလိရှဲက၊ သင်သည် ရှုရိနိုင်ငံကို စိုးစံရလိမ့်မည်အကြောင်းကို
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား ပြတော်မူပြီဟုဆို၏။ 14 ဟာဇေလသည်သွား၍ မိမိသခင့်ထံသို့ ရောက် သောအခါ၊ သခင်က၊ ဧလိရှဲသည်
အဘယ်သို့ဆိုသနည်း ဟု မေးလျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အနာမှ ဆက်ဆက် ထမြောက်တော်မူမည်ဆိုပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 15
နက်ဖြန်နေ့၌ ဟာဇေလသည် သိုးမွေးအဝတ်ကို ရေ၌ နှစ်ပြီးလျှင်၊ ရှင်ဘုရင်၏ မျက်နှာကိုဖုံးအုပ်သဖြင့်၊ ရှင်ဘုရင်သေ၍
ဟာဇေလသည် နန်းထိုင်လေ၏။ 16 ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်သား ယောရံ နန်းစံငါးနှစ်တွင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်သား
ယဟော ရံသည် နန်းထိုင်လေ၏။ 17 အသက်သုံးဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော်၊ ယေရုရှလင် မြို့၌ မင်းပြု၍ ရှစ်နှစ်စိုးစံ၏။ 18
အာဟပ်သမီးနှင့်စုံဘက်သဖြင့်၊ ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်တို့လိုက်ရာ လမ်းသို့ အာဟပ်အမျိုးကဲ့သို့ လိုက်၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ဒုစရိုက်ကို ပြု၏။ 19 သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အစရှိ သော သားမြေးတို့ ၏မီးခွက်ကို အစဉ်ထွန်းလင်းစေမည် ဟု
ဂတိတော်ရှိသောကြောင့်၊ ဒါဝိဒ်၏ မျက်နှာကို ထောက်၍၊ ယုဒပြည်ကို မဖျက်ဆီးဘဲ ထားတော်မူ၏။ 20 ထိုမင်းလက်ထက်၌၊
ဧဒုံပြည်သည် ယုဒရှင် ဘုရင်ကို ပုန်ကန်၍ ကိုယ်အမျိုးသားကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြ၏။ 21 ယဟောရံမင်းသည်
ရထားစီးသူရဲအပေါင်းတို့ နှင့်တကွ၊ ဇာက္ကရမြို့သို့ စစ်ချီ၍ ညဉ့်အခါဝိုင်းသော ဧဒုံ လူများ၊ ရထားအုပ်များကို လုပ်ကြံသဖြင့်၊
ဧဒုံလူတို့သည် မိမိတို့နေရာသို့ ပြေးကြ၏။ 22 သို့သော်လည်း၊ ဧဒုံပြည်သည်ယနေ့တိုင်အောင် ယုဒရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်၏။ 23
ယဟောရံပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 24 ယဟောရံသည်
ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊ သူတို့နှင့်အတူ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုလ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်အာခဇိသည်
ခမည်းတော်အရာ၌နန်းထိုင်၏။ 25 ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်သား ယောရံ နန်းစံဆယ်နှစ်နှစ်တွင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ယဟောရံသား
အာခဇိသည် နန်းထိုင်လေ၏။ 26 အသက်နှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော်၊မင်းပြု၍ ယေရု ရှလင်မြို့၌ တနှစ်စိုးစံ၏။ မယ်တော်ကား၊
ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်ဩမရိမြေးအာသလိ အမည်ရှိ၏။ 27 အာခဇိသည် အာဟပ်၏သမက်ဖြစ်သဖြင့်၊
အာဟပ်အမျိုးလိုက်ရာလမ်းသို့လိုက်၍၊ အာဟပ်အမျိုး ကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြု၏။ 28
အာဟပ်၏သားယောရံနှင့်ဝိုင်းလျက်၊ ဂိလဒ် ပြည် ရာမုတ်မြို့သို့ စစ်ချီ၍၊ ရှုရိရှင်ဘုရင်ဟာဇေလကို တိုက်ရာတွင်
ရှုရိလူတို့သည်ယောရံကိုတိခိုက်ကြ၏။ 29 ထိုသို့ရာမုတ်မြို့၌ ရှုရိဘုရင်ဟာဇေလကိုတိုက်၍၊ ရှုရိလူထိခိုက်သော

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အနာပျောက်စေခြင်းငှါ၊ ယောရံမင်းကြီးသည် ယေဇရေလမြို့သို့ ပြန်သွား၍ နာလျက်နေစဉ်တွင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ယဟောရံသား အာခဇိသည်လည်း၊ အာဟပ်သားယောရံကို ကြည့်ရှုခြင်း ငှါ ထိုမြို့သို့ ဆင်းသွားလေ၏။

---

2 Kings 01

ယခု
အဓိကဇာတ်လမ်းမှ အခြားကြောင်းအရာကို ပြောမည့်နေရာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက အသစ်သောအကြောင်းအရာကို စပြောနေသည်။

အသက်ပြန်ရှင်စေသောသူ၏ မိခင်
ဤအမျိုးသမီးနှင့် သူမ၏ သားတို့အကြောင်းကို 4:8 တွင်တွေ့ရသည်။

အသက်ပြန်ရှင်လော့
"အသက်ပြန်ရှင်စေသည်"

ထလော့
"သင်ရှိသည့်နေရာမှ ထလော့"

ဘုရားသခင်၏လူ
"ဘုရားသခင်၏လူ ဧလိရှဲ"

2 Kings 03

ရှင်ဘုရင်သို့
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကို ဆိုလိုသည်။

သူမ၏အိမ်နှင့် သူမမြေအတွက်
အမျိုးသမီးထွက်သွားသည့်အခါ သူမအိမ်နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများအတွက် အသနားခံသည်။ သူမကို ပြန်ပေးကြရန် သူမက တောင်းလျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမအိမ်နှင့် သူမပိုင်ဆိုင်မှုများကို သူမအားပြန်ပေးဖို့ရန်"

ယခု
အဓိကဇာတ်လမ်းမှ အခြားကြောင်းအရာကို ပြောမည့်နေရာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက အမျိုးသမီး ရောက်လာည့်အချိန်၌ ရှင်ဘုရင်က ဘာလုပ်သည်ကို ပြောပြပေးသည်။

2 Kings 05

သေနေသည်သူငယ်သည် အသက်ပြန်ရှင်သည်
"သေနေသည့်သူငယ်ကို အသက်တဖန် ပြန်ရှင်စေသည်"

သူမ၏အိမ်နှင့် မြေအတွက်
အမျိုးသမီး ထွက်သွားသည့်အခါ သူမအိမ်နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများအတွက် အသနားခံသည်။ သူမကို ပြန်ပေးကြရန် သူမက တောင်းလျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမအိမ်နှင့် သူမပိုင်ဆိုင်မှုများကို သူမအားပြန်ပေးဖို့ရန်"

သူမသားအကြောင်း
သူမ၏သားသေနေသည်ကို ဧလိရှဲက ပြန်ရှင်စေသည့်အကြောင်းအရာဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသားအပေါ် ဖြစ်ပျက်သည့်အကြောင်းအရာ"

သူမလယ်ကွင်းရှိ အသီးအနှံများ
သူမအဝေးသို့ရောက်နေချိန် သူမလယ်ကွင်း၌ရှိသည့်အရာများ၏ တန်ဖိုးငွေပမာဏကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ လယ်ကွင်းမှရရှိသည့်အရာအားလုံး"

2 Kings 07

ဗဟ်ာဒဒ်
ရှုရိရှင်ဘုရင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ သူ့နာမည်က "ဟာဒဒ်၏ သား" ဟု ဆိုလိုရင်းဖြစ်သည်။ 6:24 ၌ဖော်ပြသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ဟာဇေလ
လူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

လက်ဆောင်ယူပါ
ဟာဇေလက လက်ဆောင်ကို တစ်ခုတည်းမဟုတ်ဘဲ အများကြီးယူခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်ဆောင် အများအပြားကို ယူသည်"

သင်၏လက်ထဲ၌
"သင်၏လက်ထဲ၌" သည် အသုံးအနှုန်းဖြစ်ပြီး သူနှင့်အတူ သူ့အတွက်ပါ လက်ဆောင်ယူရန်ဟု ဆိုလိုရင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှင့်အတူ"

ဘုရားသခင်၏လူ
"ဘုရားသခင်၏ လူ ဧလိရှဲ"

သူမှတဆင့် ထာဝရဘုရားကို တိုင်ပင်ပါဟု ပြောလျက်
"ထာဝရဘုရားကို မေးဖို့ရန် ဧလိရှဲကိုပြောပါ"

ကုလားအုပ် (၄၀) ကောင်ကထမ်းကြသည်
ပြည့်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကုလားအုပ် (၄၀) ကောင်က ထမ်းသောအရာ"

ကုလားအုပ် (၄၀) ကောင်
"ကုလားအုပ် ၄၀ ကောင်"

ရှုရိရှင်ဘုရင် သင့်သား ဗဟ်ာဒဒ်
ဗဟ်ာဒဒ်သည် ဧလိရှဲ၏ သား အမှန်မဟုတ်ပေ။ သို့သော် သူတို့အကြားနီးစပ်သည့်ဆက်ဆံမှုရှိသည်ကို ပြသည့်အနေဖြင့် ဟာဇေလက ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ သားနှင့်တူသည့် ရှုရိရှင်ဘုရင် ဗဟ်ာဒဒ်"

2 Kings 10

သူအရှက်ရသည့်တိုင်
"ဟာဇေလက မျက်နှာပျက်သည်အထိ"

ငါ၏သခင်
ဟာဇေလက ဧလိရှဲကို လေးစားသည့်အနေဖြင့် ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ငါသိသည့်အတွက်
အနာဂတ်၌ မည်သည့်အရာ ဖြစ်လာမည်ကို ထာဝရဘုရားက ဧလိရှဲအားပြသသည်။

သင် လုပ်လိမ့်မည်
"သင်" သည် ဟာဇေလကို ကိုယ်စားပြုပြီး သူ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ချိန် သူ၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်ရှိ စစ်သားများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်က ဖြစ်စေမည်" သို့မဟုတ် "သင်၏ စစ်သားများကို အမိန့်ပေးမည်"

သင်တို့ လုပ်ရမည်,,,,သင်သည် သတ်ကြရမည်
"သင်" သည် ဟာဇေလကို ကိုယ်စားပြုသော်လည်း သူကိုယ်တိုင်မဟုတ်ဘဲ သူ၏ စစ်သားများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ စစ်သားများက ပြုရမည်...သင်တို့ စစ်သားများက သတ်ရမည်"

သူတို့ကလေးများကို အပိုင်းပိုင်းဖြတ်ပါ
"သူတို့၏ သူငယ်များကို တက်နင်းကြပါ" ဤဟာသည် စစ်သားများက ကလေးများအပေါ် အလွန်ရိုင်းစိုင်းသည့်အပြုအမူဖြစ်သည်။

ဓားဖြင့် သူတို့လူပျိုများကို သတ်ပါ
စစ်ပွဲ၌ လူများကို သတ်ရန်ကို ဆိုလိုရင်းဖြစ်သည်။ ဓားသည် စစ်ပွဲ၌ သုံးသည့် အဓိကလက်နက်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်ပွဲ၌ သူတို့၏လူပျိုများကို သတ်ပါ"

ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိန်းမများကို နံရိုးများခွဲခြင်းပြုလုပ်မည်
သူတို့၏ ဝမ်းဗိုက်များခွဲခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဓားဖြင့် ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိန်းမများ၏ ဝမ်းဗိုက်များကို ခွဲခြင်း"

2 Kings 13

ဤကြီးမားသောအမှုကို လုပ်သင့်သည့် သင်၏ကျွန်မှာ အဘယ်သူနည်း။
ဟာဇေလက သူ့ကိုယ်သူ ဧလိရှဲ၏ကျွန်ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ ဧလိရှဲပြောသည့် ကြောက်စရာအမှုကို သူမလုပ်နိုင်သည်ကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ဇာဇေလက ဤမေးခွန်းမျိုးကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤမျှလောက်ကြီးမားသောအမှုကို ငါသည် မလုပ်နိုင်ပေ" သို့မဟုတ် "ဤမျှလောက်ကြီးမားသောအမှုကို လုပ်နိုင်သည့်တန်ခိုးရှိသူမှာ အဘယ်သူနည်း"

ဤကြီးမားသောအမှု
"ဤကြောက်စရာအမှု" "ကြီးမားသော" သည် ကြောက်စရာ၊ ကြီးမားသော အကျိုးသက်ရောက်မှုကို ရှိသည့်အမှု တစ်စုံတစ်ခုကို ဆိုလိုသည်။

သူသည် ခွေးသာလျှင်ဖြစ်သည်။
ဟာဇေလက သူ့ကိုယ်သူပြောခြင်းဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ့်ကျသည့်အဆင့်၊ လွှမ်းမိုးမှုမရှိသည့်အတွက် သူ့ကိုယ်သူခွေးနှင့်နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ခွေးသည် နိမ့်ကျသော တိရိစ္ဆာန်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ခွေးကဲ့သို့ ဩဇာမဲ့နေသည်"

သူ၏သခင်ဆီကို လာသည်
"သူ၏ သခင်" သည် ဗဟ်ာဒဒ်ကို ဆိုလိုသည်။

မျက်နှာကို ဖုံးသဖြင့် သူသည်သေလေသည်
ဗဟ်ာဒဒ်သည် စိုနေသောစောင်အောက်၌ အသက်ရှူမွန်းကြပ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗဟ်ာဒဒ်သည် အသက်မရှူနိုင်သည့်အတွက် သေဆုံးလေသည်"

2 Kings 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယဟောရံသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာသည်။

ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟတ်၏သား ယောရံ နန်းစံငါးနှစ်မြောက်၌
ယောရံ၏ နန်းစံကြာချိန်ကို ညွှန်းခြင်းဖြင့် လက်ရှိဣသရေလဘုရင် ယဟောရံစတင်နန်းစံသည့် အချိန်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟတ်၏ သား ယောရံ နန်းစံ ငါးနှစ် မြောက်၌"

ငါးနှစ်မြောက်
"

ယဟောရံက စအုပ်ချုပ်သည်
ယောရှဖတ်၏သား ယဟောရံက ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သုံးဆယ့်နှစ်နှစ်
သုံးဆယ့်နှစ်နှစ် "

2 Kings 18

ဣသရေလရှင်ဘုရင်များသွားရာလမ်းကို ယဟောရံသည် လိုက်သွားသည်
"လိုက်သွားသည်" ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့အုပ်ချုပ်ပြီး အသက်ရှင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ရှေ့၌ ဣသရေလရှင်ဘုရင်များအုပ်ချုပ်ကြသည့်အတိုင်း ယဟောရံသည် ဘုရင်ဆိုးဖြစ်သည်"

အာဟတ်၏အိမ်တော်များလုပ်သကဲ့သို့
"အိမ်" သည် အာဟတ်၏မိသားစုဝင်၊ သူ၏မျိုးဆက်များကို ဆိုလိုသည်။ အာဟတ်သည် ယဟောရံ၏ ယောက္ခမဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျန်ကြွင်းသော အာဟတ်မိသားစုဝင်များ လုပ်သည့်အတိုင်း"

အာဟတ်၏သမီးကို သူ့မယားအဖြစ်ယူသည်
ယဟောရံသည် ရှင်ဘုရင်အာဟတ်၏ သမီးကို လက်ထပ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏အမြင်၌ အပြစ်ရှိသောအရာကို သူလုပ်သည်
ထာဝရဘုရား၏ "အမြင်" သည် သူ၏ထင်မြင်ချက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား အပြစ်ဟု ထင်သည့်အရာများကို သူလုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား အပြစ်ဟုပြောသည့်အရာများကို သူလုပ်သည်"

ယုဒပြည်ကို ဖျက်ဆီးသည်
"ယုဒပြည်" သည် ထိုပြည်ရှိလူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒပြည်သူများကို ဖျက်ဆီးသည်"

သူ့အားမျိုးဆက်များကို အမြဲပေးရန် ပြောထားသည့်အတွက်
"ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်အား ဒါဝိဒ်မျိုးဆက်များကို အမြဲပေးမည်ဟု ပြောသည်။" ဒါဝိဒ်၏ မျိုးဆက်များက ယုဒပြည်ကို အုပ်စိုးရန် ထာဝရဘုရား၏ ကတိတော်ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖောက်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူက ဒါဝိဒ်အား သူ၏ မျိုးဆက်များက အမြဲ ယုဒပြည်ကို အုပ်စိုးကြရန် ပြောထားသည့်အတွက်"

2 Kings 20

ဧဒုံပြည်သည် အောက်မှပုန်ကန်မှုထ၍
"ဧဒုံပြည်က ပုန်ကန်၍"

ယုဒ၏လက်ထက်
"လက်" သည် ယုဒ၏ ထိန်းချုပ်မှုကို ဆိုသည်ပြီး "ယုဒ"သည် ယုဒရှင်ဘုရင်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒရှင်ဘုရင်၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်" (ရှု၊|Metonymy)

သူတို့ကို အုပ်ချုပ်မည့် ဘုရင်ကို ချီးမြှောက်ကြသည်
"သူတို့ကို အုပ်ချုပ်မည့်ဘုရင်ကို သူတို့ ခန့်ထားကြသည်"

ယဟောရံက ဖြတ်သွားသည်
"ဖြတ်သွားသည်" ကို မည်သည့်အရာဖြစ်မှန်း ရှင်းလင်းစွာရေးသားရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့၏ စစ်ချီရာကို ယဟောရံသည် ကျော်သွားသည့်အခါ" (ရှု၊|Assumed Knowledge နှင့် Implicit Information)

ညမှာသူ ထလာသည်
"ထို့နောက် ညမှာ သူထ လာသည်"

သူသည်ထ၍
"သူ" စကားလုံးသည် ယဟောရံကို ဆိုလိုပြီး သူနှင့်သူ၏ တပ်မှူးများကိုလည်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့် သူ၏တပ်မှူးများ" (ရှု၊|Synecdoche)

2 Kings 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဒရှင်ဘုရင် ယဟောရံသည် သေဆုံး၍ သူ၏ သား အာခဇိသည် ဘုရင်ဖြစ်လာသည်။

ဧဒုံပြည်သည် ယနေ့တိုင်အောင် ယုဒရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကုန်သည်
"ထို့နောက် ဧဒုံပြည်သည် ယုဒပြည်၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်တွင်မရှိတော့ဘဲ ဒီတိုင်းသာ နေလေသည်" (UDB)

ယုဒပြည်၏အုပ်ချုပ်မှု
"ယုဒ" သည် ယုဒရှင်ဘုရင်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒရှင်ဘုရင်၏ အုပ်ချုပ်မှု" သို့မဟုတ် "ယုဒရှင်ဘုရင်၏ အာဏာ"

ဤလက်ရှိအချိန်သို့
ဤစာအုပ်ကိုရေးသည့်အချိန်သို့

လိဗနမြို့ကလည်း ပုန်ကန်လေသည်
ဧဒုံပြည်က ယုဒရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်သကဲ့သို့ လိဗနကလည်း ပုန်ကန်လေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအချိန်အတွင်း၌ ယုဒရှင်ဘုရင်ကို လိဗနမြို့ကလည်း ပုန်ကန်လေသည်"

လိဗနမြို့
ယုဒပြည်မှ မြို့တစ်မြို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "လိဗန" သည် ထိုမြို့ရှိလူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လိဗနပြည်သူများ"

ယဟောရံပြုလေသမျှ
"ယဟောရံသမိုင်းနှင့် သူပြုလုပ်ခဲ့သည့်အရာကို ဖတ်နိုင်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒ...သူတို့ကို မရေးထားသလော။
ယဟောရံ၏ အကြောင်းသည် အခြားကျမ်းများ၌ရှိသည်ကို ဤမေးခွန်းဖြင့် အသိပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒ....ဤအရာများသည် ရေးထားသည်" သို့မဟုတ် "ယုဒ...သူတို့ အကြောင်းကို သင်ဖတ်နိုင်သည်"

ယဟောရံသည် သေဆုံး၍သူ၏ဖခင်များနှင့်အတူအနားယူသည်၊ သူ၏ဖခင်များနှင့်အတူ သင်္ဂြိုဟ်လေသည်။
"အနားယူ" စကားလုံးသည် တစ်ယောက်ယောက်သေဆုံးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ သူသေပြီးနောက် သူ၏ရုပ်အလောင်းကို သူ့ဘိုးဘေးများနှင့်အတူ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းခံရသည်။ "သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းခံရသည်" ကို ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဟောရံသည် သေဆုံး၍ သူ၏ဖင်များနှင့်အတူ သင်္ဂြိုဟ်ကြလေသည်"

သူ၏သား အာခဇိသည် သူ၏နန်းတော်တွင် ဘုရင်ဖြစ်လာသည်
"ယဟောရံ၏ သား အာခဇိသည် သူသေဆုံးပြီးနောက် ဘုရင်ဖြစ်လာသည်"

2 Kings 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
အာခဇိသည် ယုဒရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာသည်။

ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်၏သား ယောရံ နန်းစံဆယ့်နှစ်နှစ်မြောက်တွင်
ယုဒရှင်ဘုရင်အဖြစ် အာခဇိရှင်ဘုရင်လုပ်ခြင်းကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယောရံ၏ နန်းစံနှစ်နှင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်၏ သား ယောရံနန်းစံနှစ် ဆယ့်နှစ်နှစ်မြောက်တွင်"

ဆယ့်နှစ်နှစ်မြောက်
"

နှစ်ဆယ့်နှစ်နှစ်
နှစ်ဆယ့်နှစ်နှစ်- "

အာသလိ...ဩမရိ..
အာသလိသည် အမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ဩမရိသည် အမျိုးသား၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

အာခဇိသည် လမ်းသို့လိုက်၍
"လိုက်၍" သည် သူအသက်ရှင်ပုံ၊ သူ၏ အကျင့်စရိုက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တခြားသူများ လုပ်သည့်နည်းတူ အာခဇိလည်း လုပ်လေသည်"

အာဟပ်၏အိမ်တော်
"အိမ်တော်" သည် အာဟပ်၏ မိသားစုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဟပ်၏ မိသားစု"

ထာဝရဘုရား၏အမြင်၌ အပြစ်ရှိသောအရာကို သူလုပ်သည်
ထာဝရဘုရား၏ "အမြင်" သည် သူ၏ထင်မြင်ချက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား အပြစ်ဟုထင်သည့်အရာများကို သူလုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား အပြစ်ဟုပြောသည့်အရာများကို သူလုပ်သည်"

အာဟပ်မိသားစု၏ သားမက်
အာဟပ်မိသားစု၏ သားမက်- ဤအကြောင်းအရာက အာခဇိ၏မိသားစုသည် အာဟတ်နှင့်အဆက်အစပ်ရှိသည်။ အာခဇိ၏ဖခင်က အာဟပ်၏ သမီးကို လက်ထပ်သည်။ ဆိုလိုရင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ရေးရန်လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဟပ် သားမက်၏ သား" သို့မဟုတ် "ရှင်ဘုရင်အာဟပ်၏ မြေး"

2 Kings 28

အာခဇိသည် အာဟပ်၏သားယောရံနှင့်အတူ ရှုရိရှင်ဘုရင်ဟာဇေလကို တိုက်ခိုက်ရန်သွားသည်
ဤနေရာ၌ ဘုရင်သုံးပါးကို ရည်ညွှန်းထားသည်မှာ သူတို့နှင့်လိုက်ပါလာသည့် သူတို့စစ်တပ်များပါ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာခဇိ၏စစ်တပ်တို့သည် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောရံ၏ စစ်တပ်နှင့်ပူးပေါင်းလျက် ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလ၏ စစ်တပ်ကို စစ်တိုက်လေသည်။"

အနာငြိမ်းခံရသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကုသခြင်းခံရသည်" သို့မဟုတ် "နေ ပြန်ကောင်းလာသည်"

ရှုရိဘုရင် ဟာဇေလကိုတိုက်၍
"ဟာဇေလ" သည် သူနှင့် သူ့စစ်တပ်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလ၏ စစ်တပ်"

ယောရံသည် ဒဏ်ရာရလေသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှုရိလူများက ယောရံကို ဒဏ်ရာရစေသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

2 Kings 8:1

ဧလိရှဲသည် အသက်ရှင်စေသော သူငယ်၏အမိကို အဘယ်ကြောင့် ဖိလိတ္တိပြည်၌ ခုနစ်နှစ်နေထိုင်ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ဧလိရှဲသည် အသက်ရှင်စေ သော သူငယ်၏အမိကို ဖိလိတ္တိပြည်၌ ခုနစ်နှစ်နေထိုင်ရန်ပြောခဲ့ရခြင်းမှာ ထာဝရဘုရား သည် အစာခေါင်းပါးရာကာလကို မှာလိုက်တော်မူသော ကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Kings 8:3

အမျိုးသမီးသည် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အဘယ်ကြောင့်သွားခဲ့သနည်း။
အမျိုးသမီးသည် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ကိုယ်အိမ်၊ ကိုယ်မြေကို ရအံ့သောငှါ အသနားတော်ခံရန် သွားခဲ့သည်။

2 Kings 8:5

ဂေဟာဇိသည် ရှင်ဘုရင်အား ဧလိရှဲသည် အမျိုးသမီးတစ်ဦး၏သား သေသောသူ အသက်ရှင်စေကြောင်းကို လျှောက်စဉ်တွင် ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ဂေဟာဇိသည် ရှင်ဘုရင်အား ဧလိရှဲသည် မည်သို့ သေသောသူငယ်ကို ပြန်ရှင်စေခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

2 Kings 8:7

ဟာဇေလသည် ဧလိရှဲကို ပေးဖို့ရန်အတွက် သူနှင့်အတူ ဘာကို သယ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ဟာဇေလသည် ကုလားအုပ်လေးဆယ်အပေါ် မှာ ဒမာသက်ဥစ္စာများကိုတင်၍၊ လက်ဆောင်အဖြင့် သယ်သွားခဲ့သည်။

2 Kings 8:10

ဘုရားသခင်၏လူသည် အဘယ်ကြောင့် မျက်ရည်ကျသနည်း။
ဘုရားသခင်၏လူသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ဟာဇေလပြုလတံ့သော ဘေးဥပဒ်ကို သိခဲ့သောကြောင့် မျက်ရည်ကျခဲ့သည်။

2 Kings 8:13

ဟာဇေလသည် ရှုရိဘုရင်အား သူသည် နန်းထိုင်သင့်သည်အကြောင်းပြောပြီးနောက် ရှင်ဘုရင်ကို ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဟာဇေလသည် ရှုရိဘုရင်အား သူသည် နန်းထိုင်သင့်သည်အကြောင်းပြောပြီးနောက်သိုးမွှေးအဝတ်ကို ရေ၌ နှစ်ပြီးလျှင်၊ ရှင်ဘုရင်၏ မျက်နှာကိုဖုံးအုပ်သဖြင့်၊ ရှင်ဘုရင်သေခဲ့ရ၏။

2 Kings 8:18

မည်သူသည် ယဟောရံ၏မယား ဖြစ်သနည်း။
အာဟပ်သမီးသည် ယဟော ရံ၏မယားသည် ဖြစ်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဘာကြောင့် ယုဒပြည်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ အလိုတော်မရှိသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အစရှိ သော သားမြေးတို့ ၏မီးခွက်ကို အစဉ်ထွန်းလင်းစေမည် ဟု ဂတိတော်ရှိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

2 Kings 8:20

ဧဒုံပြည်သည် မည်သည့်အချိန်တွင်ယုဒရှင် ဘုရင်ကို ပုန်ကန်ခဲ့သနည်း။
ယဟောရံမင်းလက်ထက်၌၊ ဧဒုံပြည်သည် ယုဒရှင် ဘုရင်ကို ပုန်ကန်ခဲ့သည်။

2 Kings 8:25

အာခဇိမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို အဘယ်ကြောင့်ပြုခဲ့သနည်း။
အာခဇိမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြုခဲ့ရခြင်းမှာ အာဟပ်အိမ်၏သမက် ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Kings 8:28

ယောရံမင်းကြီးသည် ရာမုတ်မြို့၌ရှုရိလူထိခိုက်သော အနာပျောက်စေခြင်းငှါ မည်သည့်နေရာသို့ ပြန်သွားခဲ့သနည်း။
ယောရံမင်းကြီးသည် အနာပျောက်စေခြင်းငှါ ယေဇရေလမြို့သို့ ပြန်သွားခဲ့သည်။

Chapter 9

1 ထိုအခါပရောဖက် ဧလိရှဲသည် ပရောဖက် အမျိုးသားတယောက်ကို ခေါ်၍၊ သင်၏ခါးကို စည်း လော့။ ဤဆီဘူးကိုယူ၍ ဂိလဒ်ပြည်
ရာမုတ်မြို့သို့ သွားလော့။ 2 ရောက်သောအခါ၊ နိမ်ရှိသားယောရှဖတ်၏သား ယေဟုကို ရှာ၍သူ့ထံသို့ ဝင်လျက်၊ သူ့ကိုသူ၏အပေါင်း
အဘော်စုထဲက ထွက်စေ၍၊ အတွင်းအခန်းထဲသို့ ခေါ်ပြီး လျှင်၊ 3 ဤဆီဘူးကိုကိုင်၍ သူ၏ခေါင်းပေါ်၌ ဆီကို လောင်းလျက်၊
ထာဝရဘုရားက၊ ငါသည်သင့်ကို ဣသ ရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထား၍ ဘိသိက်ပေးသည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆိုပြီးမှ၊
တံခါးကိုဖွင့်၍ မဆိုင်း မလင့်ဘဲ ပြေးလော့ဟု မှာထားလေ၏။ 4 ထိုပရောဖက်အမျိုးသားလုလင်သည် ဂိလဒ် ပြည် ရာမုတ်မြို့သို့
သွား၏။ 5 ရောက်သောအခါ၊ ဗိုလ်မင်းတို့သည်အတူ ထိုင်လျက် ရှိကြ၏။ ပရောဖက်က၊ အိုဗိုလ်မင်း၊ ကိုယ်တော်အား
ပြောစရာရှိသည်ဟု ဆိုလျှင်၊ ယေဟုက၊ ငါတို့အပေါင်းတွင် အဘယ်သူအား ပြောစရာရှိသနည်းဟု မေးသော်၊ အိုဗိုလ်မင်း၊
ကိုယ်တော်အား ပြောစရာရှိသည် ဟု ပြန်ဆို၏။ 6 ထိုအခါ ယေဟုသည် ထ၍အိမ်ထဲသို့ ဝင်သဖြင့်၊ ပရောဖက်သည် သူ၏ခေါင်းပေါ်၌
ဆီကိုလောင်းလျက်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားက၊ ငါသည် သင့်ကို ထာဝရဘုရား၏လူ ဣသရေလအမျိုး၏
ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထား၍ ဘိသိက်ပေး၏။ 7 ငါ့ကျွန်ပရောဖက်တို့ကို သတ်သောအပြစ်၊ ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်အပေါင်းကို
သတ်သော အပြစ်အလျောက်၊ ယေဇဗေလ၌ ငါဒဏ်ပေးမည် အကြောင်း၊ သင်သည် သင့်သခင်အာဟပ်အမျိုးကို လုပ်ကြံရမည်။ 8
အာဟပ်အမျိုးသားရှိသမျှတို့ကို ပျက်စီးစေခြင်း ငှါ၊ ဣသရေလ မြို့ရွာ၌ အချုပ်ခံသောသူဖြစ်စေ၊ အလွတ်ပြေးသောသူဖြစ်စေ၊
အာဟပ်အမျိုးသား ယောကျ်ားများကို ငါပယ်ဖြတ်မည်။ 9 အာဟပ်အမျိုးကို နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်အမျိုးကဲ့သို့၎င်း၊
အဟိယ၏သား ဗာရှာအမျိုးကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်စေမည်။ 10 ယေဇဗေလကို သင်္ဂြိုလ်သောသူမရှိ။ ယေဇ ရေလမြေကွက်၌၊
ခွေးတို့သည်သူ့ကိုစားကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆိုပြီးမှ တံခါးကိုဖွင့်၍ ပြေး၏။ 11 ထိုအခါ ယေဟုသည် မိမိသခင်၏
ကျွန်တို့ရှိရာ သို့ ထွက်၍၊ တယောက်က၊ ရှိသမျှကောင်းသလော။ ထိုအရူးသည် အဘယ်ကြောင့် လာသနည်းဟု မေးလျှင်၊ ယေဟုက၊
သင်တို့သည် ထိုသူကို၎င်း၊ သူပြောသော စကားကို၎င်း သိကြ၏ဟုဆိုသော်၊ 12 သူတို့က ငါတို့မသိ။ ပြောပါလော့ဟု ဆိုပြန် သော်၊
ယေဟုက၊ ထိုသူသည်ဤမည်သော စကားကို ပြော၏။ ထာဝရဘုရားက၊ ငါသည်သင့်ကို ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထား၍
ဘိသိက်ပေးသည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကိုဆင့်ဆိုသည်ဟု ပြန်ပြောသောအခါ၊ 13 သူတို့သည် အလျင်အမြန်ထသဖြင့်၊ အသီး
အသီးမိမိတို့ ဝတ်လုံကိုယူ၍ လှေကားထိပ်ပေါ် ယေဟု အောက်မှာခင်းလျက်၊ ယေဟုသည် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ ၏ဟု တံပိုးမှုတ်၍
ဟစ်ကြော်ကြ၏။ 14 ထိုသို့နိမ်ရှိသားယောရှဖတ်၏ သားယေဟုသည် ယောရံမင်း တဘက်သင်းဖွဲ့လေ၏။ ထိုအခါ ရှုရိရှင်ဘုရင်
ဟာဇေလကြောင့်၊ ယောရံမင်းနှင့် ဣသရေလလူ အပေါင်းတို့သည် ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့ကို စောင့်ရှောက် ကြ၏။ 15 သို့ရာတွင်
ယောရံမင်းသည် ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလကို စစ်တိုက်သောအခါ၊ ရှုရိလူထိခိုက်သော အနာကို ပျောက်စေခြင်းငှါ ယေဇရေလမြို့သို့
ပြန်သွား နှင့်ပြီ။ ယေဟုကလည်း၊ သင်တို့အလိုရှိလျှင်၊ ယေဇရေလ မြို့သို့သွား၍ သိတင်းကြားပြောရသော သူတစုံ တယောက်ကိုမျှ
မြို့ထဲက မထွက်မသွားစေနှင့်ဟုစီရင်၏။ 16 ထိုသို့ယောရံမင်းသည် ယေဇရေလမြို့၌ ရှိနေ သောကြောင့်၊ ယေဟုသည် ရထားကိုစီး၍
ထိုမြို့သို့ သွား၏။ ထိုအခါ ယုဒရှင်ဘုရင်အာ ခဇိသည်လည်း၊ ယောရံမင်းကို ကြည့်ရှုအံ့သောငှါ ရောက်လာပြီ။ 17 ယေဇရေလမြို့၌
မျှော်စင်ပေါ်မှာ စောင့်သော သူသည်ရပ်လျက်၊ ယေဟုနှင့် လိုက်လာသော အလုံး အရင်းကို မြင်သောအခါ၊ လူအလုံးအရင်းကို ငါမြင်
သည်ဟု ဆိုလျှင်၊ ဆီးကြိုခြင်းငှါ သွား၍ ငြိမ်သက်ခြင်း ရှိသလောဟု မေးမည်အကြောင်း၊ ယောရံသည် မြင်းစီး သူရဲတယောက်ကို
စေလွှတ်သည်အတိုင်း၊ 18 မြင်းစီးသူရဲသည် ဆီးကြိုခြင်းငှါသွား၍၊ ငြိမ် သက်ခြင်းရှိသလောဟု ရှင်ဘုရင်မေးတော်မူကြောင်းကို
ပြောဆိုသော်၊ ယေဟုက၊ သင်သည် ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ ငါ့နောက်သို့လှည့်၍ လိုက်လော့ ဟုဆို၏။
စောင့်သောသူကလည်း၊ မြင်းစီးသူရဲသည် အလုံးအရင်းသို့ ရောက်၍ ပြန်မလာပါဟုဆိုသော်၊ 19 ရှင်ဘုရင်သည် အခြားသော
မြင်းစီးသူရဲ တယောက်ကို စေလွှတ်ပြန်၍၊ သူသည်ရောက်သောအခါ၊ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိသလောဟု ရှင်ဘုရင် မေးတော်မူကြောင်း ကို
ပြောဆိုသော်၊ ယေဟုက၊ သင်သည် ငြိမ်သက်ခြင်း နှင့် အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ ငါ့နောက်သို့လှည့်၍ လိုက် လော့ဟု ဆို၏။ 20
စောင့်သောသူကလည်း၊ မြင်းစီးသူရဲသည် ရောက်၍ ပြန်မလာပါ။ လာသောသူသည် နိမ်ရှိသား ယေဟုနှင့် တတ်သကဲ့သို့
အလွန်ပြင်းထန်စွာနှင်၍ လာပါ သည်ဟုဆို၏။ 21 ယောရံမင်းကလည်း၊ မြင်းရထားကို ပြင်ဆင် လော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊
မြင်းရထားကို ပြင်ဆင်ကြ၏။ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယောရံနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့ သည် ရထားတော်တခုစီစီးလျက်ယေဟုကို
ဆီးကြို မည်ဟု ထွက်သွား၍၊ ယေဇရေလမြို့သား နာဗုတ်၏ မြေကွက်တွင် တွေ့ကြ၏။ 22 ယောရံသည် ယေဟုကိုမြင်လျှင်၊ ယေဟု
ငြိမ်သက်ခြင်းရှိသလောဟု မေးသော်၊ ယေဟုက။ သင့်အမိယေဇ ဗေလပြုသော အဓမ္မမေထုန်အမှု၊ ပြုစားသော အမှုများ သော
ကာလအတွင်းတွင်၊ အဘယ်သို့သော ငြိမ်သက် ခြင်းရှိလိမ့်မည်နည်းဟု ပြန်ပြောသော်၊ 23 ယောရံက၊ အိုအာခဇိ၊ ပုန်ကန်မှုပါတကားဟု
ဆိုလျက် လှည့်၍ ပြေး၏။ 24 ယေဟုသည်လည်း လေးကိုတင်၍ ပစ်သဖြင့်၊ ယောရံကို ပခုံးကြားမှာမှန်၏။ မြှားသည်လည်း နှလုံးကို
ထုတ်ချင်းဖောက်၍၊ ယောရံသည် ရထားတော်ပေါ်မှာ လဲနေ၏။ 25 ယေဟုကလည်း၊ သူ့ကိုဆွဲ၍ ယေဇရေလမြို့
သားနာဗုတ်မြေကွက်၌ ချပစ်လော့။ သင်နှင့်ငါသည် သူ့အဘအာဟပ်နောက်သို့ မြင်းစီး၍ လိုက်သောအခါ၊ ဤအမှုကို ထာဝရဘုရား
ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်ကို မမှတ်မိသလော။ 26 အကယ်စင်စစ်နာဗုတ်အသွေး၊ သူ့သားတို့၏ အသွေးကို မနေ့က ငါကြည့်မြင်ပြီဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ ဤမြေကွက်၌ သင့်ကို အပြစ်နှင့် အလျောက် ငါဒဏ်ပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူ၏။ သို့ဖြစ်၍

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း၊ ဤမြေကွက်၌ အလောင်းကိုချပစ်လော့ဟု မိမိရထားမှူးဗိဒကကို ဆို၏။ 27 ထိုအမှုကို
ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိသည်မြင်လျှင်၊ ဥယျာဉ်စံနန်းလမ်းဖြင့် ပြေး၏။ ယေဟုကလည်း၊ သူ့ကို ရထားပေါ်မှာ ထိုးတော့ဟု
လိုက်လျက်ဆိုသည်အတိုင်း၊ ဣဗလံမြို့နား၊ ဂုရမြို့သို့သွားလောလမ်းတွင် ပြုကြသဖြင့်၊ သူသည်မေဂိဒ္ဒေါမြို့သို့ပြေး၍ သေ၏။ 28
သူ၏ကျွန်တို့သည် အလောင်းကို ရထားပေါ်သို့ တင်ပြီးလျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်သွား၍၊ ဒါဝိဒ်မြို့ တွင် မိမိသချိုင်း၌
ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ 29 ထိုမင်းအာခဇိသည် အာဟပ်သား ယောရံနန်းစံ ဆယ်နှစ်နှစ်တွင် ယုဒနိုင်ငံ၌ နန်းထိုင်၏။ 30
ယေဟုသည် ယေဇရေလမြို့သို့ရောက်သည်ကို ယေဇဗေလသည် ကြားလျှင်၊ မျက်ခမ်းတို့ကို ဆေးသုတ်၍ ဆံပင်ကိုတန်ဆာဆင်ပြီးမှ၊
ပြတင်းပေါက်ဝ၌ ကြည့်ရှု လျက် နေ၏။ 31 ယေဟုသည် တံခါးဝသို့ဝင်သောအခါ ယေဇ ဗေလက၊ မိမိသခင် ကိုသတ်သောဇိမရိသည်
ချမ်းသာ ရသလောဟု မေးလျှင်၊ 32 ယေဟုသည် မျှော်ကြည့်၍၊ ငါ့ဘက်မှာ အဘယ် သူနေသနည်း။ အဘယ်သူဟုမေးလေသော်၊
မိန်းမစိုး နှစ်ယောက်သုံးယောက်တို့သည် ပြတင်းပေါက်ထဲက ကြည့်ရှုကြ၏။ 33 ယေဟုက၊ သူ့ကို တွန်းချလိုက်ဟုဆိုသည် အတိုင်း
တွန်းချသဖြင့်၊ သူ၏အသွေးသည် နန်းတော်ထရံ အပေါ်၌၎င်း၊ မြင်းတို့အပေါ်၌၎င်း စဉ်၏။ ယေဟုသည် သူ့ကိုယ်ကို နင်းလေ၏။
အထဲသို့ဝင်၍၊ 34 စားသောက်ပြီးမှ၊ ထိုကျိန်အပ်သော မိန်းမသည် ရှင်ဘုရင် သမီးဖြစ်သောကြောင့်၊ သွားကြည့်၍သင်္ဂြိုဟ် လော့ဟု
ဆိုသည်အတိုင်း၊ 35 သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းငှါသွားသောအခါ၊ ဦးခေါင်းခွံ၊ ခြေဖျား၊ လက်ဝါးတို့ကိုသာ တွေ့သောကြောင့်၊ တဖန် လာ၍
ကြားလျှောက်ကြ၏။ 36 ယေဟုက၊ ယေဇရေလေမြေကွက်၌ ခွေးတို့သည် ယေဇဗေလ၏အသားကို စားကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရ
ဘုရားသည် မိမိကျွန်တိရှဘိမြို့သားဧလိယအားဖြင့် မိန့်တော်မူသော စကားတော်သည် ဤသို့ ပြည့်စုံပြီ။ 37 သို့ဖြစ်၍ ဤသင်္ချိုင်းသည်
ယေဇဗေလသင်္ချိုင်း ဖြစ်၏ဟု အဘယ်သူမျှ မပြောနိုင်မည်အကြောင်း၊ သူ၏ အလောင်းကောင်သည် ယေဇရေလမြေကွက်တွင်၊
လယ်ပြင်၌ နောက်ချေးကဲ့သို့ရှိရလိမ့်မည်ဟု ဆို၏။

---

2 Kings 01

ပရောဖက်၏သားများ
ပရောဖက်၏ သားများဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ ပရောဖက်အုပ်စုဝင်များကိုသာ ဆိုလိုသည်။ 2:3. ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက် အုပ်စုဝင်များ"

သင်၏လက်ထဲ၌
"သင်၏ လက်ထဲ" စကားစုသည် သူနှင့်အတူ ပုလင်းယူခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှင့်အတူ"

ရာမုတ်မြို့ ဂိလဒ်ပြည်
8:28. ၌ ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဤမြို့၏ နာမည်ကို ဘာသာပြန်ရန် ဖြစ်သည်။

နိမ်ရှိသားယောရှဖတ်၊ ယောရှဖတ်သား ယေဟု
ယေဟောရှဖတ်သည် ယေဟု၏ ဖခင်ဖြစ်သည်၊ နိမ်ရှိသည် ယောရှဖတ်၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

လိုက်ပါလာသူများ
ယေဟုနှင့်အတူ ထိုင်သည့်လူများဖြစ်သည်။

ခေါ်သွား၍
"သူနှင့်အတူ သွား၍" သို့မဟုတ် "သူ့ကို ခေါ်သွား၍"

ကိုယ်ပိုင်ခန်း
"ကိုယ်ပိုင်အခန်း"

2 Kings 04

ကြည့်ပါ
စာရေးသူက "ကြည့်ပါ" ကို ဆက်ပြောမည့်အရာနှင့်ပတ်သက်ပြီး တိုက်ရိုက်အာရုံဆွဲခေါ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ သင်၏ ဘာသာစကား၌ ထိုကဲ့သို့ သုံးနိုင်သည်။

စစ်တပ်အမတ်များသည် ထိုင်နေကြသည်
ယေဟုသည် အမတ်များကြား၌ ထိုင်နေသည်။ သင်၏ဘာသာစကား၌ လိုအပ်ပါက ယေဟုကို ထည့်ရေးနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဟုနှင့် တခြားအမတ်များက အတူထိုင်နေကြသည်"

ငါတို့မှ အဘယ်သူအား
"ငါတို့" စကားလုံးသည် ယေဟုနှင့်တခြားသော အမတ်များကို ဆိုလိုသည်။

2 Kings 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပရောက်ဖက်ငယ်က ဣသရေလရှင်ဘုရင်အဖြစ် သူဘိသိပ်ပေးသော ယေဟုကို ဆက်၍စကားပြောနေသည်။

ထာဝရဘုရား၏ကျွန်များ၏အသွေးနှင့်
ငါ၏ကျွန်ပရောဖက်များ၏အသွေးအတွက် ငါသည်လက်စားပြန်ချေနိုင်သည်။
ပရောဖက်များနှင့်ကျွန်တို့၏ "အသွေး" သည် သူတို့၏သေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်များနှင့် ငါ၏ကျွန်ပရောဖက်များ၏ သေခြင်းအတွက် ငါသည် လက်စားပြန်ချေနိုင်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ၏

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျွန်ပရောဖက်များနှင့် ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်များ သတ်သူကို အပြစ်ဒဏ် ငါပြန်ပေးမည်"

အသွေး

မြှုပ်ထားသည့် "လက်စားချေ" ကို ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်စားချေ အသွေး"

ယေဇဗေလ၏လက်ဖြင့် အသတ်ခံရသောသူများ

ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏ ကျွန်များကို လူသတ်သူအဖြစ် ယေဇဗေလက အမိန့်ပေးခံရသူများ" သို့မဟုတ် "ယေဇဗေလအမိန့်ကြောင့် သေသောသူများ"

ယေဇဗေလ၏ လက်အားဖြင့်

လူများကို သတ်ရန် အမိန့်ပေးသူမှာ ယေဇဗေလဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ယေဇဗေလမှ အမိန့်တော်" သို့မဟုတ် "ယေဇဗေလ၏ အမိန့်တော်အားဖြင့်"

အာဟပ်အမျိုးမှ ယောကျာ်းလေးတိုင်းကို ငါပယ်ဖြတ်မည်၊ အာဟပ်မိသားစုကို ဖျက်ဆီးမည်

"ပယ်ဖျက်" စကားလုံးက သတ်သည်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဟပ် မိသားစုအားလုံးကို ငါဖျက်ဆီးမည်၊ သူမျိုးဆက်မှ ကလေးယောကျာ်းလေးတိုင်းကို သတ်စေမည်" သို့မဟုတ် "အာဟပ်၏ မိသားစုဝင်တိုင်းသေရမည်၊ ကလေးယောကျာ်းလေးများအပါအဝင် သေကြရမည်"

သားယောကျာ်းများ

ကလေးယောကျာ်းလေးတိုင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားယောကျာ်းလေးများ"

2 Kings 09

ယေဘုယျအချက်အလက်

ပရောက်ဖက်ငယ်က ဣသရေလရှင်ဘုရင်အဖြစ် သူဘိသိပ်ပေးသော ယေဟုကို ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို ဆက်၍ပြောနေသည်။

အာဟပ်၏မိသားစုကဲ့သို့ သင့်ကိုငါလုပ်မည်

ဘုရားသခင်သည် ယေရောဗောင်၊ ဗာရှာနှင့်သူ၏မိသားစုများကို ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ အာဟပ်ကိုလည်း ဖျက်ဆီးမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ အာဟပ်၏ မိသားစုကိုလည်း ဖျက်ဆီးမည်"

အိမ်တော်

ဤစကားလုံးကို ဤစာပိုဒ်၌ သုံးကြိမ်သုံးထားပါသည်။ "အိမ်တော်" ဟုဆိုတိုင်း လူတစ်ယောက်၏ "မိသားစု" ကိုသာဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိသားစု၏"

နေဗတ်...အဟိယ

လူတို့၏ နာမည်များဖြစ်ပါသည်။ "နေဗတ်" ကို 3:1. ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်းရေးရန်ဖြစ်သည်။

ခွေးတို့က ယေဇဗေလကို စားကြလိမ့်မည်

ခွေးတို့က သူ၏ အလောင်းကို စားကြမည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဇဗေလ၏ အလောင်းကို ခွေးတို့က စားကြလိမ့်မည်"

2 Kings 11

သူ့သခင်၏ကျွန်

ရှင်ဘုရင်အာဟပ်ကို အမှုကိုဆောင်သည့် တခြားသောအမတ်များကို ဆိုလိုသည်။

အရူး

"ရူးနေသောလူ"

ထိုလူနှင့် သူပြောသည့်အရာကို သင်သိသည်

ယေဟုက သူသည်ငယ်ရွယ်သော ပရောဖက်ဖြစ်ပြီး သူတို့သည်လည်း ငယ်ရွယ်သောပရောဖက်များ ပြောဖူးသည့်အရာများနှင့် ရင်းနှီးကြသည်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငယ်ရွယ်သောပရောဖက်များက မည်သည့်အရာမျိုး ပြောချင်ကြသည်ကို သင်တို့ သိကြသည်" (UDB)

ငါတို့ကိုပြောပါ

"သူဘာပြောသည်ကို ငါတို့အား ပြောပါ"

သူက ဤစကားကိုပြောသည်

"အချို့အကြောင်းအရာများကို သူကပြောသည်"

သူ၏အပြင်အဝတ်ကို ချွတ်၍ ယေဟု၏အောက်တွင်ထားသည်

ဤယဉ်ကျေးမှု၌ ရှင်ဘုရင်၏ ခြေထောက်များညစ်ပတ်သည့် ကြမ်းပြင်နှင့်မထိအောင် သူ့ကိုလေးစားသည့်အနေဖြင့် ကြမ်းပြင်ပေါ်၌ အဝတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အပေါ်ဝတ်ကိုချွတ်၍ သူသွားလာရန် ယေဟု၏ ရှေ့တွင်ချထားကြသည်"

သူတို့က တံပိုးကိုမှုတ်၍ ပြောကြသည်

လူတိုင်းက တံပိုးမှုတ်ကြသည်မဟုတ်ပါ။ လူတစ်ယောက်ကသာ မှုတ်သည့်ဟန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ထဲမှ တစ်ယောက်ကမှုတ်၍ သူတို့အားလုံးက ပြောကြသည်"

2 Kings 14

နိမ်ရှိ

ဤလူ၏နာမည်ကို 9:1. ၌ဖော်ပြသည့်အတိုင်း ပြန်ရေးရန်ဖြစ်သည်။

ယခုတွင် ယောရံ
"ယခု" စကားလုံးက အဓိကဇာတ်လမ်းမှ
အခြားအကြောင်းကိုစပြောသည့်နေရာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက
ယောရံက မည်ကဲ့သို့ဒဏ်ရာရပြီး ယေဇရေလမြို့၌သွားပြီး
မည်ကဲ့သို့ပြန်ကောင်းလာသည့် အကြောင်းအရာကို ပြောပြသည်။

ဣသရေလအားလုံး
ဣသရေလနိုင်ငံရှိ လူအားလုံးကို
ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲဣသရေလစစ်တပ်များကိုသာဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့် သူ၏စစ်တပ်" သို့မဟုတ်
"သူနှင့် ဣသရေလစစ်တပ်"

ကုသခြင်းခံရန်
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ပြန်နေကောင်းလာဖို့ရန်"

အာရှုရိများက သူ့ကိုပေးသည့်ဒဏ်ရာများ
အာရှုရိများနှင့်စစ်ပွဲတွင်ရရှိသည့် ဒဏ်ရာများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"အာရှုရိစစ်တပ်များနှင့်စစ်ပွဲအတွင်းတွင်
ယောရံရရှိသည့်ဒဏ်ရာများ"

ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလကိုတိုက်ခိုက်၍
ဟာဇေလနှင့်သူ၏စစ်တပ်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလနှင့်
သူ၏စစ်တပ်ကိုတိုက်ခိုက်၍"

ဟာဇေလ
ဤလူ၏နာမည်ကို 8:7. ၌ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း
ပြန်ရေးရမည်။

ယေဟုက ယောရံ၏ကျွန်များကိုပြောသည်
ဂိလဒ်ပြည် ရာမုတ်မြို့ရှိ ယောရံနှင့်အတူရှိသည့်အရာရှိများကို
ဆိုလိုသည်။

ဤဟာသည်သင်၏အယူအဆဖြစ်လျှင်
"သင်သည် ငါနှင့်သဘောတူသည်မှန်လျှင်" ယေဟုက
သူရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခြင်းနှင့်သူ၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို
လူများကထောက်ပံ့မှုပေးသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်တို့က
ငါ့ကိုသင်တို့၏ဘုရင်အဖြစ်အမှန်တကယ်လိုချင်ကြလျှင်"

ယေဇရေလမြို့၌ ဤသတင်းကို ပြောဖို့အလို့ငှာ
ယောရံနှင့် သူ၏စစ်တပ်ကို ယေဟု၏ရည်ရွယ်ချက်
ပြောပြသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေဇရေလမြို့ရှိ ရှင်ဘုရင် ယောရံနှင့်သူ၏ စစ်တပ်ကို
သတိပေးရန်"

ယခုတွင် အာခဇိ
"ယခု" စကားလုံးက အဓိကဇတ်လမ်းမှ
အခြားအကြောင်းကိုစပြောသည့်နေရာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက
အာခဇိက ယောရံထံလည်ပတ်သည့်အကြောင်းအရာကို
ပြောပြသည်။

2 Kings 17

အစောင့်
"စောင့်သောသူ"

ယေဟု၏အဖော်သည် အဝေးကနေလာသည့်အတွက်
"ယေဟုနှင့်သူ၏ အဖော်များသည် အဝေးမှ
သူတို့လာနေကြသည်"

ငြိမ်သက်ခြင်းရှိသလော
ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်လာခြင်း၊ မလာခြင်းသည်
တမန်နှင့်မသက်ဆိုင်ကြောင်း အဖြေမလိုသောမေးခွန်းကိုသုံး၍
ယေဟုက မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်ငါလာလျှင်
သင်နှင့်မသက်ဆိုင်ပါ" သို့မဟုတ်
"ငါသည်ငြိမ်သက်ခြင်းနဲ့လာလျှင် သင်သိစရာ မလိုပါ"

တမန်ကသူတို့ကတွေ့ဆုံသော်လည်း သူသည်ပြန်မလာပေ
စောင့်သောသူက ဘုရင်ယောရံကို သူစေလွှတ်လိုက်သောလူသည်
ဘုရင်၏ တုံ့ပြန်စာနှင့်အတူ ပြန်မလာသည်ကို ပြောပြသည်။

2 Kings 19

ဒုတိယလူကို သူတို့ဆီလာသည့် မြင်းဖြင့် ထပ်လွှတ်လိုက်သည်။
"ထို့နောက် ဘုရင်ယောရံက ဒုတိယလူကို ယေဟုနှင့်သူ၏
စစ်တပ်ကိုလာတွေ့သည့် မြင်းနောက် စီးခိုင်းသည်"

ဒုတိယလူ
"ဒုတိယလူ"

ငြိမ်သက်ခြင်းရှိသလော
ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်လာခြင်း၊ မလာခြင်းသည်
တမန်နှင့်မသက်ဆိုင်ကြောင်း အဖြေမလိုသောမေးခွန်းကိုသုံး၍
ယေဟုက မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
ဤမေးခွန်းကို 9:17 ၌ ဘာသာပြန်သကဲ့သို့
ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်ငါလာလျှင် သင်နှင့်မသက်ဆိုင်ပါ" သို့မဟုတ်
"ငါသည့်ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်လာလျှင် သင်သိစရာမလိုပါ"

မြင်းရထားသည် နိမ်ရှိ၏သား ယေဟုမောင်းနှင်သည့်
လမ်းအတိုင်းမောင်းခြင်းခံရသည် နိမ်ရှိ၏သား ယေဟုမောင်းနှင်သည့်
လမ်းအတိုင်းမောင်းသွားသည်"
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "မြင်းရထား မောင်းသူက
နိမ်ရှိ၏သား ယေဟုမောင်းနှင်သည့် လမ်းအတိုင်း
မောင်းသွားသဖြင့်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Kings 21

သူ၏မြင်းရထားထဲ၌ရှိသောသူ အယောက်တိုင်း
"သူ၏ ကိုယ်ပိုင်မြင်းရထားထဲ၌ ရှိသောသူ အယောက်တိုင်း" (UDB)

သူ့ကို သူတို့ကတွေ့ကြသည်
"ယေဟုရှိသည့် နေရာ၌ သူတို့ ရောက်လာသည့်အခါ"

နာဗုတ်
လူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ယေဇရေလမြို့သားများ
ယေဇရေလမြို့မှ လူများကို ဆိုလိုသည်။

သင့်အမိယေဇဗေလပြုသော ပြစားခြင်းအမှုနှင့် ရုပ်တုကိုးကွယ်သောသူများပြုသော ပြည့်တန်ဆာအလုပ် အမှုများသောကာလအတွင်း ငြိမ်သက်ခြင်းသည် မည်သို့သောငြိမ်သက်ခြင်းနည်း။
သူသည်အဘယ်ကြောင့် ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် မလာသည်ကို ဤမေးခွန်းမျိုးသုံးပြီး ယေဟုက ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ပြသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အမိ ယေဇဗေလက ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းအမှုကို ပြည့်တန်ဆာပြုခြင်းနှင့် ပြစားခြင်းအမှုများ ကျင့်သုံးနေသည့် ကာလပတ်လုံးတွင် မည်သည့် ငြိမ်သက်ခြင်းမျှ ရှိမည်မဟုတ်ပေ"

2 Kings 23

သူ၏ မြင်းရထားကို လှည့်၍ထွက်ပြေးလေသည်
"သူ၏ မြင်းရထားကို လှည့်၍ ထွက်ပြေးရန် ကြိုးစားလေသည်"

သစ္စာဖောက်မှု
ကောက်ကျစ်စဉ်းလဲသည့် ဉာဏ်၊ လိမ်လည်မှု၊ လှည့်ဖြားမှု

သူ၏အင်အားအပြည့်နှင့်
"သူ၏ အင်အားအားလုံးနှင့်တကွ" သို့မဟုတ် "သူ၏ တန်ခိုးအားလုံးနှင့်"

မြင်းရထားပေါ်မှာ လဲလေသည်
မြှားနှင့်အပစ်ခံရ၍ ယောရံ သေဆုံးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောရံသည် သူ၏ မြင်းရထားပေါ်၌ သေဆုံးလေသည်"

2 Kings 25

ဗိဒကာ
လူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

သူ့ကိုယူ၍ ပစ်ချပါ
"သူ၏ အလောင်းကိုယူ၍ ပစ်ချပါ" သို့မဟုတ် "သူ၏ လူသေအလောင်းကိုယူ၍ ပစ်ချပါ" (UDB)

စဉ်းစားပါ
"သတိရပါ (သို့) ပြန်တွေးပါ"

သူ့ဖခင် အာဟပ်ပြီးနောက်
အာဟပ်ရထားနောက်တွင် သူတို့ ရထားစီးသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ဖခင်အာဟပ်ရထား၏ နောက်တွင်"

ဤပရောဖက်ပြုချက်ကို ထာဝရဘုရားကထားတော်မူသည်
"ထာဝရဘုရားက ဤပရောဖက်ပြုချက်ကို အာဟပ်ဆန့်ကျင်သည့်အနေဖြင့် ပြောသည်"

နာဗုတ်၏သွေးနှင့် သူ့သားများ၏သွေး
"သွေး" သည် "လူသတ်ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာဗုတ်ကို သတ်သူနှင့် သူ့သားများကို သတ်သူ"

သင့်ကိုငါပြန်ပေးမည်
အာဟပ်သည် သူပြုလုပ်သည့် အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ပေးရန်ထိုက်တန်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ပြုလုပ်သောအပြစ်အတွက် ထိုက်တန်သည့် ပြစ်ဒဏ်ကို သင့်အားငါပေးမည်"

သူ့ကိုယူပြီး ထိုနေရာ ထိုလယ်ကွင်းသို့ပစ်ချလော့
"ယောရံ၏အလောင်းကို ယူပြီးနာဗုတ်၏ လယ်ကွင်း ထိုလယ်ကွင်းတွင် ပစ်ချကြပါ"

ဖြစ်ပျက်မည့်အရာ၊ ငါတို့ကိုပြောသည့်အရာသည် ဖြစ်ပျက်လာသည် ။
"ငါတို့ကိုပြောသည့် ပရောဖက်ပြုချက်သည် ပြည့်စုံလာသည်"

ထာဝရဘုရား၏အမိန့်အရ ငါတို့သည်ပြောခြင်းခံရကြသည်
ပြသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားပြောသည့် ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာ"

2 Kings 27

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေဟုက ယောရံကိုသတ်ပြီးနောက် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိထံ ဖြစ်ပျက်သည့် အကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

၎င်းကိုတွေ့ခဲ့သည်
"ယောရံထံ ဘာဖြစ်ပျက်သည်ကို တွေ့ခဲ့သည်"

ဗက်ဟာကန်..... ဂူရလံမြို့..... ဂုရမြို့...မေဂိဒ္ဒေါမြို့...
နေရာ နာမည်များဖြစ်သည်။

ဂုရမြို့သို့အတက်လမ်းတွင်
"အတက်" သည် ဂုရမြို့သို့ တက်သွားပြီး ခရီးသွားကြသည့်အချိန် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂုရမြို့သို့ သွားသည့်လမ်းတွင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့အဖေများ
"သူ့ ဘိုးဘေးများ"

2 Kings 29

အာဟပ်သားယောရံ၏ ဆယ့်တစ်နှစ်မြောက်တွင်
လက်ရှိက္လသရေလဘုရင်
မည်မျှကြာကြာအုပ်ချုပ်သည့်အခြေနေကိုပြောပြီး အာခဇိ
စတင်အုပ်ချုပ်အချိန်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "က္လသရေလရှင်ဘုရင်
အာဟပ်သားယောရံ၏ ဆယ့်တစ်နှစ်မြောက်တွင်"

ဆယ့်တစ်နှစ်
"

2 Kings 30

သူမမျက်ခမ်းတို့ကိုလိမ်းခြယ်၍ သူမဆံပင်ကိုတန်ဆာဆင်သည်
"မိတ်ကပ်လိမ်း၍ ကြည့်ကောင်းအောင်သူမဆံပင်
အလှပြင်သည်"

သင့်သခင်ကိုသတ်သော သင်ဇိမရိ၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်လာမည်လော။
ယေဇရေလက ယေဟုသည် ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်မလာသည့်အတွက်
ဤအဖြေမလိုသောမေးခွန်းဖြင့် အပြစ်တင်ခြင်းဖြစ်သည်။
ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်သခင်ကိုသတ်သော
သင်ဇိမရိ၊ သင်သည် ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် မလာပါသကား"

သင့်သခင်ကိုသတ်သော သင်ဇိမရိ
ယေဇရေလက ယေဟုကို "ဇိမရိ" ဟုခေါ်သည်၊ ဆိုလိုသည်မှာ
လူသတ်သမားဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဇိမရိသည်
ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ချင်သည့်အတွက်
က္လသရေလရှင်ဘုရင်ကိုသတ်သည့် က္လသရေလတပ်မှူးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိမရိက
သူ့သခင်ကိုသတ်သည့်နည်းတူ၊ သင်လည်း သင့်သခင်ကို
သတ်သည်"

ဇိမရိ
လူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ငါ့ဘက်မှာ အဘယ်သူနေသနည်း
"တစ်ယောက်ယောက်ဘက်၌နေခြင်း" သည်
သူ့ကိုထောက်ခံသည့်အနေဖြင့် သူ့အပေါ်သစ္စာရှိခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ထံ၌ မည်သူသည်
သစ္စာရှိမည်နည်း"

2 Kings 33

သူမကို တွန်းချသည်
ယေဟုက ယေဇဗေလကို ပြတင်းပေါက်တွင် တွန်းချကြဖို့
မိန်းမစိုးများကို ပြောလေသည်။

ယေဇဗေလကို သူတို့ပစ်ချလိုက်ကြသည်
မိန်းမစိုးများက ယေဇဗေလကို မြင့်မားသည့်ပြတင်းပေါက်ပေါ်မှ
တွန်းချကြသဖြင့် မြေနှင့်ထိပြီးသေဆုံးလေသည်။

ယေဟုက သူမကို နင်းလေသည်
သူမခန္ဓာကိုယ်အပေါ်သို့ သူ့မြင်းနှင့် နင်းသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ယေဟု၏ မြင်းရထားက
သူမကိုယ်လုံးပေါ် သို့နင်းချေသည်"

ယခု ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" သည် ဖြစ်ပျက်သည့်အရာကို အာရုံစိုက်ရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုသွား၍"

သူမသည် ဘုရင်၏သမီးဖြစ်သောကြောင့်
ယေဇဗေလသည် ဘုရင့်သမီးဖြစ်သောကြောင့် သူမကို ကောင်းစွာ
မြှပ်နှံဖို့လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည်
ဘုရင့်သမီးဖြစ်သည့်အတွက် သူမကိုကောင်းစွာ မြှပ်နှံဖို့လိုသည်"
(UDB)

2 Kings 35

သူတို့က သူမကို တွေ့ကြတော့မည်မဟုတ်
"သူမအလောင်းကို သူတို့ တွေ့ကြတော့မည် မဟုတ်"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့တွေ့သည့် အလောင်းမှ
အကြွင်းအကျန်များ"

သူမလက်ဝါးများ
လက်ဖဝါးသည် လက်၏ အတွင်းပိုင်းဖြစ်သည်။

တိရှဘိမြို့သား
တိရှဘိမြို့မှ လူတစ်ယောက်ကို ဆိုလိုသည်။ 1:3. ၌မည်ကဲ့သို့
ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ယေဇဗေလ၏အလောင်းသည် လယ်ကွင်း၌နောက်ချေးကဲ့သို့ဖြစ်၍
မည်သူကမျှ သိနိုင်ကြမည်မဟုတ်
ယေဇဗေလ၏ အလောင်းအပိုင်းအစများသည် လယ်ကွင်း၌
မြေသြဇာကဲ့သို့ ပြန့်နေလျက်ရှိသည်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
သူမ၏အလောင်းသည် သေးငယ်သော အပိုင်းလေးများဖြင့်
ပြန့်နေကြပြီး မည်သူကမျှပြန်စု၍မြှပ်နှံကြမည်မဟုတ်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လယ်ကွင်း၌ မြေသြဇာ
ပြန့်နေသကဲ့သို့ ယေဇဗေလ၏အလောင်းသည်
ပြန့်နေသည့်အတွက် မည်သူကမျှ သိနိုင်ကြမည် မဟုတ်"

နောက်ချေး
"မြေသြဇာ" မြေသြဇာအဖြစ်သုံးရန် တူးကြသည်ကိုဆိုလိုသည်။

မည်သူကမျှ "ဤဟာသည်ယေဇဗေလဖြစ်ကြောင်း" ပြောနိုင်ကြမည်မဟုတ်။
"သူမ၏အလောင်းကို မည်သူကမျှ သိကြမည်မဟုတ်" သို့မဟုတ်
"မည်သူကမျှ ဤဟာသည် ယေဇဗေလဖြစ်ကြောင်း
ပြောနိုင်ကြမည်မဟုတ်ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

2 Kings 9:1

ပရောဖက် အမျိုးသားတယောက်သည်ဆီဘူးကို သူ၏လက်သို့ယူ၍ ဂိလဒ်ပြည် ရာမုတ်မြို့သို့ အဘယ်ကြောင့်သွားခဲ့ရသနည်း။
ပရောဖက် အမျိုးသားတယောက်သည်ဆီဘူးကို သူ၏လက်သို့ယူ၍ ဂိလဒ်ပြည် ရာမုတ်မြို့သို့သွားရခြင်းမှာ ယေဟုကိုဘိသိက် ပေးရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

2 Kings 9:4

ယေဟု၏ခေါင်းပေါ်မှာ မည်သူသည် ဆီလောင်းပေး ခဲ့သနည်း။
ယေဟု၏ခေါင်းပေါ်မှာ ပရောဖက်သည် ဆီလောင်းပေးခဲ့သည်။

2 Kings 9:7

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ကျွန်တို့၏ အသွေးစီးဆင်းမှုကြောင့် ဘယ်လို ဒဏ်ခတ်နိုင်ခဲ့သနည်း။
ယေဟုသည် အာဟပ်အမျိုးကို သတ်ခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ ကျွန်တို့၏ အသွေးစီးဆင်းမှုကြောင့်ဒဏ် ခတ်နိုင်ခဲ့သည်။

2 Kings 9:9

ယေဇဗေလထံ၌ မည်သို့ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
ယေဇ ရေလမြေကွက်၌၊ ခွေးတို့သည်ယေဇဗေလကို စားကြလိမ့်မည်၊ ယေဇဗေလကို သင်္ဂြိုလ်သောသူမရှိဘဲ ဖြစ်လိမ့်မည်။

2 Kings 9:11

ယေဟုက ငါသည် ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ဘိသိက်ပေးသည်ဟု ပြောပြီးနောက် မိမိသခင်၏ ကျွန်တို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ယေဟုက ငါသည် ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ဘိသိက်ပေးသည်ဟု ပြောပြီးနောက် "သူတို့သည် အလျင်အမြန်ထသဖြင့်၊ အသီး အသီးမိမိတို့ ဝတ်လုံကိုယူ၍ လှေကားထိပ်ပေါ် ယေဟု အောက်မှာခင်းလျက်၊ ယေဟုသည် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏ဟု တံပိုးမှုတ်၍ ဟစ်ကြော်ကြ၏။"

2 Kings 9:14

ယောရံမင်းသည် အဘယ်ကြောင့် ယေဇရေလမြို့သို့ ပြန်သွား နှင့်သနည်း။
ယောရံမင်းသည် ရှုရိလူထိခိုက်သော အနာကို ပျောက်စေခြင်းငှါ ယေဇရေလမြို့သို့ ပြန်သွား နှင့်သည်။

2 Kings 9:17

မျှော်စင်ပေါ်မှာစောင့်သောသူသည် သတင်းသယ်ပို့သူ၏ ဘာလုပ်ရပ်ကိုမြင်ခဲ့သနည်း။
မျှော်စင်ပေါ်မှာစောင့်သောသူသည် သတင်းသယ်ပို့သူသည် ယေဟုမင်းနှင့် အတူရထားစီးသည်ကို မြင်ခဲ့သည်။

2 Kings 9:19

မျှော်စင်ပေါ်မှာစောင့်သောသူက ယေဟုသည် မြင်းစီးသူရဲဖြစ်ကြောင်း မည်သို့ သိခဲ့သနည်း။
မျှော်စင်ပေါ်မှာစောင့်သောသူက ယေဟုသည် မြင်းစီးသူရဲဖြစ်ကြောင်း သိခဲ့ရခြင်းမှာ သူသည် အလွန်ပြင်းထန်စွာ မောင်းနှင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Kings 9:21

ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယောရံသည်ယေဟုနှင့်တွေ့ဖို့ရန် မြင်းရထားကို ဘယ်လို စီးခဲ့သနည်း။
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယောရံသည် ယေဟုနှင့်တွေ့ဖို့ရန် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့နှင့်အတူ ရထားတော်တခုစီစီးခဲ့ကြသည်။

2 Kings 9:23

ယေဟုသည်လည်း လေးဖြင့်ယောရံကို ပခုံးကြားမှန်ပြီးနောက် ဘာဖြစ်ပွားခဲ့သနည်း။
ယေဟုသည်လည်း လေးဖြင့်ယောရံကို ပခုံးကြားမှန်ပြီးနောက် မြားသည်လည်း နှလုံးကို ထုတ်ချင်းဖောက်၍၊ ယောရံသည် ရထားတော်ပေါ်မှာ လဲနေ၏။

2 Kings 9:25

ထာဝရဘုရား၏စကားတော်များမှ ဖြစ်လာမည်ဟုမိန့်တော်မူသည့်အရာများကို မည်သည့်အရာက မဖြစ်ပျက်စေလိမ့်မည်နည်း?
ယောရံကိုယူ၍ မြေကွက်၌ လွှင့်ပစ်လျှင် ထာဝရဘုရား၏စကားတော်များမှ ဖြစ်လာမည်ဟုမိန့်တော်မူသည့်အရာများသည် မဖြစ်ပျက်ဘဲနေလိမ့်မည်။

2 Kings 9:27

ဒါဝိဒ်မြို့တွင် မိမိသင်္ချိုင်း၌ ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းခံရသူမှာ မည်သူနည်း။
ဒါဝိဒ်မြို့တွင် မိမိသင်္ချိုင်း၌ ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းခံရသူမှာ အာခဇိဖြစ်သည်။

2 Kings 9:30

ယေဟုသည် ယေဇရေလမြို့သို့ ရောက်သောအခါ ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ယေဟုသည် ယေဇရေလမြို့သို့ ရောက်သောအခါ ယေဇဗေလသည် ကြားလျှင်၊ မျက်ခမ်းတို့ကို ဆေးသုတ်၍ ဆံပင်ကိုတန်ဆာဆင်ပြီးမှ၊ ပြတင်းပေါက်ဝ၌ ကြည့်ရှု လျက်နေ၏။

2 Kings 9:33

ယေဇဗေလကို မည်သူသည် တွန်းချလိုက်သနည်း။
ယေဇဗေလကို မိန်းမစိုးတို့သည် တွန်း ချလိုက်သည်။

2 Kings 9:35

ယေဇဗေလကို အဘယ်ကြောင့် မည်သူမျှမသင်္ဂြိုဟ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် သူမကို သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းငှါသွားသောအခါ၊ ဦးခေါင်းခွံ၊ ခြေဖျား၊ လက်ဝါးတို့ကိုသာ တွေ့သောကြောင့် မသင်္ဂြိုဟ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

Chapter 10

1 အာဟပ်၏သားခုနစ်ကျိပ်တို့သည် ရှာမရိမြို့၌ ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ယေဟုသည် ယေဇရေလမြို့အုပ်များ၊ အသက်ကြီးသူများ၊
အာဟပ်သားတို့ ကိုလုပ်ကျွေးသော သူများရှိရာ၊ ရှမာရိမြို့သို့ စားရေး၍ ပေးလိုက်လေ၏။ 2 မှာလိုက်သောစာချက်ဟူမူကား၊
သင်တို့၌သင်တို့ သခင်၏သားများ၊ စစ်သူရဲ၊ မြင်းစီးသူရဲများ၊ ခိုင်ခံ့သောမြို့၊ လက်နက်စုံရှိသည်ဖြစ်၍၊ ဤစာရောက်သောအခါ၊ 3
သင်တို့သခင်၏သားတို့တွင်သာ၍ ကောင်းမြတ် တော်သင့်သောသူကို ရွေးကောက်၍ ခမည်းတော်၏ရာဇ ပလ္လင်ပေါ်မှာတင်ပြီးလျှင်၊
သခင်အမျိုးအဘို့ စစ်တိုက်ကြ လော့ဟု မှာလိုက်သတည်း။ 4 ထိုသူတို့က၊ ရှင်ဘုရင်နှစ်ပါးတို့သည် သူ့ရှေ့မှာ မခံမရပ်နိုင်သည် ဖြစ်၍၊
ငါတို့သည် အဘယ်သို့ ခံရပ်နိုင် မည်နည်းဟု အလွန်ကြောက်လျက် ဆိုကြ၏။ 5 နန်းတော်အုပ်၊ မြို့အုပ်၊ အသက်ကြီးသူ၊ အာဟပ်
သားတို့ကို လုပ်ကျွေးသော သူတို့ကလည်း၊ ကျွန်တော်တို့ သည် ကိုယ်တော်ကျွန်ဖြစ်ပါ၏။ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုပါမည်။
ကျွန်တော်တို့သည် ရှင်ဘုရင် ကိုမချီးမြှောက်ပါ။ အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါဟု ယေဟုထံသို့ ပြန်စာကို ပေးလိုက်ကြ၏။ 6
ယေဟုကလည်း၊ သင်တို့သည် ငါ၏လူဖြစ်၍ ငါ့စကားကို နားထောင်လျှင်၊ သင်တို့သခင့်သားတို့၏ ဦးခေါင်းများကိုယူ၍
ယေဇရလေမြို့၊ ငါရှိရာသို့ နက်ဖြန် နေ့ယခုအချိန်၌ လာကြလော့ဟု တဖန်စားပေး လိုက်လေ၏။ ရှင်ဘုရင်၏သားတော်ပေါင်း
ခုနစ်ကျိပ် ရှိသည်ဖြစ်၍၊ လုပ်ကျွေးသောမြို့သားအကြီးအကဲတို့၌ ရှိကြ၏။ 7 ထိုစာရောက်သောအခါ၊ ရှင်ဘုရင်၏ သားတော်
ခုနစ်ကျိပ်တို့ကိုယူ၍ သတ်သဖြင့်၊ ဦးခေါင်းများကို တောင်း တို့၌ ထည့်ပြီးလျှင်၊ ယေဇရေလမြို့၊ ယေဟုထံသို့ ပေးလိုက် လေ၏။ 8
လုလင်တယောက်သည် လာ၍ရှင်ဘုရင်သားတို့ ၏ ဦးခေါင်းများကို ဆောင်ခဲ့ပါပြီဟု လျှောက်လျှင်၊ ယေဟု က၊ မြို့တံခါးဝမှာ
နံနက်တိုင်အောင် နှစ်စုပုံထားတော့ဟု ဆို၏။ 9 နံနက်ရောက်မှယေဟုသည် ထွက်၍ရပ်လျက် လူများတို့အား၊ အိုဖြောင့်မတ်သောလူတို့၊
ငါသည် ငါ့သခင် တဘက်၌ သင်းဖွဲ့၍ သတ်လေပြီ။ ဤသူအပေါင်းတို့ကို ကား အဘယ်သူသတ်သနည်း။ 10 ထာဝရဘုရားသည်
အာဟပ်အမျိုး၌ မိန့်တော် မူသော စကားတော်တခွန်းမျှမြေသို့ မကျရသည်ကို သင်တို့ သိမှတ်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည်
မိမိကျွန်ဧလိယ အားဖြင့် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုတော်မူမည်ဟု ဆိုသဖြင့်၊ 11 ယေဇရေလမြို့၌ ကျန်ကြွင်းသော အာဟပ်
အမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့် သူ၏ လူကြီးပေါက်ဘော်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အပေါင်းတို့ကို တယောက်မျှမကျန်စေဘဲ သတ်လေ၏။ 12
နောက်မှထ၍ ရှမာရိမြို့သို့သွား၏။ လမ်းနားမှာ ရှိသော သိုးမွေးညှပ်ရာစရပ်သို့ ရောက်သောအခါ၊ 13 ယုဒရှင်ဘုရင်အာခဇိ၏
ပေါက်ဘော်တို့ကို တွေ့လျှင်၊ သင်တို့သည် အဘယ်သူနည်းဟု မေးသော်၊ ငါတို့သည် အာခဇိမင်း၏ ဆွေတော်မျိုးတော်ဖြစ်၏။
ရှင်ဘုရင်၏ သားတော်တို့နှင့် မိဖုရား၏ သားတော်တို့ကို နှုတ်ဆက်အံ့သောငှါ သွားသည်ဟု ဆိုကြ၏။ 14 ယေဟုကလည်း၊
အရှင်ဘမ်းကြဟု စီရင်သည် အတိုင်း၊ အရှင်ဘမ်း၍ သိုးမွေးစရပ်တွင်းနားမှာ လေးကျိပ် နှစ်ယောက်တို့ကို တယောက်မျှမကျန်စေဘဲ
သတ်ကြ၏။ 15 ထိုစရပ်မှထွက်သောအခါ ခရီးဦးကြိုပြုအံ့ဟု လာသော ရေခပ်သားယောနဒပ်ကို တွေ့၍နှုတ်ဆက် သဖြင့်၊
ငါ့စိတ်နှလုံးသည် သင့်စိတ်နှလုံးနှင့် သင့်၍ သဘောဖြောင့်သကဲ့သို့ သင့်စိတ်နှလုံးသည် သဘောဖြောင့် သလောဟုမေးလျှင်၊
ဖြောင့်ပါသည်ဟုလျှောက်ဆိုသော်၊ ထိုသို့မှန်လျှင် သင့်လက်ကိုပေးပါဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ လက်ကိုပေး၍ယေဟုသည် မိမိအနားသို့
ရထားပေါ်မှာ ဆွဲတင်လျက်၊ 16 ငါနှင့်အတူလိုက်၍ ထာဝရဘုရားဘက်၌ ငါ့စိတ်အားကြီးကြောင်းကို ကြည့်ရှုလော့ဟုဆိုသဖြင့်
မိမိရထားကို စီးစေ၏။ 17 ရှမာရိမြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရား သည် ဧလိယအား မိန့်တော်မူသော စကားဘော်အတိုင်း၊
အာဟပ်အမျိုး အကုန်အစင်ပျက်စီးသည်တိုင်အောင် ထိုမြို့၌အကုန်အစင်ပျက်စီးသည်တိုင်အောင် ထိုမြို့၌ ကျန်ကြွင်းသေမျှတို့ကို
သတ်လေ၏။ 18 တဖန်ယေဟုသည် လူအပေါင်းတို့ကို စုဝေး စေ၍၊ အာဟပ်သည် ဗာလဘုရားကို အနည်းငယ်သာ ဝတ်ပြု၏။
ငါယေဟုမူကား များစွာပြုမည်။ 19 သို့ဖြစ်၍ ဗာလဘုရား၏ ပရောဖက်များ၊ အမှုစောင့်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ အပေါင်းတို့ကို
ခေါ်ကြ။ တယောက်မျှမကြွင်းစေနှင့်။ ငါသည် ဗာလ ဘုရားအား ယဇ်ကြီးကို ပူဇော်မည်။ ကြွင်းသောသူ မည်သည်ကား
အသက်မရှင်ရဟုဆို၏။ ထိုသို့ဆိုသော်၊ ဗာလကို ကိုးကွယ်သော သူတို့ကို ဖျက်ဆီးမည် အကြံနှင့် ပရိယာယ် ပြု၍ဆို၏။ 20
ဗာလဘုရားအဘို့ ဓမ္မပွဲကို ပြင်ဆင်ကြဟု တဖန် စီရင်သည်အတိုင်း ဓမ္မပွဲကို စောင့်ရမည်ဟု ကြော်ငြာ ကြ၏။ 21
ဣသရေလပြည်တရှောက်လုံးသို့ စေလွှတ်၍၊ ဗာလတပည့် ရှိသမျှတို့သည် တယောက်မျှ မကြွင်းလာကြ၏။ ဗာလ ကျောင်းထဲသို့
ဝင်ကြသဖြင့် တကျောင်းလုံးပြည့်လျက် ရှိ၏။ 22 ယေဟုသည် အဝတ်တန်ဆာတိုက်စိုးကိုခေါ်၍၊ ဗာလဘုရားတပည့်တို့အဘို့
အဝတ်တန်ဆာကို ထုတ်ကြ ဟုဆိုသည်အတိုင်း ထုတ်လေ၏။ 23 တဖန်ရေခပ်သားယောနဒပ်နှင့်အတူ ဗာလ ကျောင်းထဲသို့ ဝင်၍၊
သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားတပည့် တယောက်မျှမပါ၊ ဗာလဘုရားတပည့် သက်သက်ရှိစေ မည်အကြောင်း
ကြည့်ရှုစစ်ကြောကြလော့ဟု ဗာလ တပည့်တို့အား ဆို၏။ 24 မီးရှို့ရာယဇ်အစရှိသော ယဇ်မျိုးကိုပူဇော်ခြင်းငှါ အထဲသို့ဝင်သောအခါ၊
ယေဟုသည် ကျောင်းပြင်၌ လူရှစ်ကျိပ်ကိုထား၍၊ သင်တို့ လက်သို့ငါဆောင်ခဲ့သော ဤသူတစုံတယောက်မျှလွတ်လျှင်၊ လွတ်စေသော
သူသည် အသက်သေရမည်ဟု စီရင်၍၊ 25 မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်မှုပြီးသောအခါ၊ ယေဟုက ဝင်၍ သတ်ကြလော့။ တယောက်ကိုမျှ
မထွက်စေနှင့်ဟု တပ်သားနှင့် တပ်မှူးတို့အားဆိုသည်အတိုင်း၊တပ်သားနှင့် တပ်မှူးတို့ သည် ထားနှင့်လုပ်ကြံ၍ အသေကောင်များကို
ထုတ်ပစ်ပြီးမှ၊ 26 ဗာလကျောင်းနှင့်ဆိုင်သော မြို့သို့သွား၍ ဗာလကျောင်းထဲကရုပ်တုများကို ထုတ်ပြီးလျှင် မီးရှို့ကြ၏။ 27 ဗာလ
ဆင်းတုကိုဒင်း၊ ကျောင်းကိုဒင်း ဖြိုဖျက် ၍ ယနေ့တိုင်အောင် ကိုယ်သုတ်သင်ရာ အိမ်ဖြစ်စေ ကြ၏။ 28 ထိုသို့ယေဟုသည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာလကိုဣလေရပြည်မှ ပယ်ရှားဖျက်ဆီးလေ၏။ 29 သို့ရာတွင် ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော နေဗတ်သား ယေရောဗောင်၏
ဒုစရိုက်တည်းဟူသော၊ ဗေသလမြို့နှင့် ဒန်မြို့မှာရှိသော ရွှေနွားသငယ်တို့ကို မစွန့်။ 30 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည်ငါ့ရှေ့မှာ
ဖြောင့်သောအကျင့်ကို ကျင့်၍ ကောင်းမွန်စွာ ပြုသောကြောင့်၎င်း၊ ငါ့အလိုရှိသမျှအတိုင်း အာဟပ် အမျိုး၌ စီရင်သောကြောင့်၎င်း၊
သင့်သားမြေးလေးဆက် တိုင်အောင် ဣသရေလနိုင်ငံရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရ မည်ဟု ယေဟုအား မိန့်တော်မူသော်လည်း၊ 31
ယေဟုသည် ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား တရားတော်လမ်းသို့ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ လိုက်ခြင်းငှါ သတိမပြု၊
ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှား စေသော ယေရောဗောင်၏ ဒုစရိုက်တို့ကို မစွန့်။ 32 ထိုကာလတွင်၊ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ ပြည်
စွန်းတို့ကို ဖြတ်တော်မူ၏။ 33 ဟာဇေလသည် ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်၊ ဂဒ်အမျိုး၊ ရုဗင်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးနေရာ၊ အာနုန်မြစ်
နား၌ရှိသော အာရော်မြို့မှစ၍ ဂိလဒ်ပြည်၊ ဗာရှန်ပြည် တရှောက်လုံး အရပ်ရပ်တို့ကို လုပ်ကြံလေ၏။ 34 ယေဟုပြုမူသော အမှုအရာ
ကြွင်းလေသမျှ တို့နှင့် တန်ခိုးကြီးခြင်းအရာသည်၊ ဣသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 35-36 ယေဟုသည် ရှမာရိမြို့၌
မင်းပြု၍၊ ဣသရေလ နိုင်ငံကို နှစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်စိုးစံပြီးမှ၊ ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ ရှမာရိမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။
သားတော်ယောခတ်သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

---

2 Kings 01

မျိုးဆက် ခုနှစ်ဆယ်
"မျိုးဆက်

ယေဟုက စာရေး၍ ရှမာရိရှိသူတို့ကိုပို့လိုက်သည်
ယေဟုက စာကိုပို့ရန် တမန်များစေလွှတ်သည်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဟုကစာရေးပြီး ရှမာရိရှိ
လူများကိုပို့ရန် တမန်များစေလွှတ်သည်"

"သင့်သခင်၏" ဟုပြော၍
စာကပြောသည်၊ "သင့်သခင်၏"

သူ့ဖခင်၏နန်းတော်နေရာ၌ သူ့ကိုထားပါ
ဘုရင်၏နန်းတော်၌ထိုင်ခြင်းသည် ဘုရင်အဖြစ်
ခန့်အပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ့ဖခင်၏ နေရာ၌ သူ့ကို ရှင်ဘုရင် လုပ်ပါ"

သင့်သခင်အမျိုးအဖို့
"သင့်သခင်မျိုးဆက်များအဖို့" သူတို့ ရွေးချယ်သောရှင်ဘုရင်မှာ
အာဟပ်မျိုးဆက်မှဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်သခင်မျိုးဆက်ကိုကာကွယ်ဖို့" သို့မဟုတ် "သူ့ကို
ကာကွယ်ဖို့"

2 Kings 04

သူတို့သည် ထိန့်လန့်ကြသည်
"သူတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြသည်"

ဘုရင်နှစ်ပါး
"ဘုရင်နှစ်ပါးဖြစ်သည့် ယောရံနှင့် အာခဇိ"

ယေဟုရှေ့တွင်မရပ်နိုင်
"ရပ်သည်" သည် ဒုက္ခမခံနိုင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဟုကို ဆန့်ကျင်ပြီး
ဒုက္ခမခံနိုင်" သို့မဟုတ် "ယေဟုကို မဆန့်ကျင်နိုင်"

ငါတို့မည်ကဲ့သို့ရပ်တည်မည်နည်း။
ယေဟုကို သူတို့ မဆန့်ကျင်နိုင်ကြောင်းကို
ဤမေးခွန်းမျိုးဖြင့်မျိုးဆက်များက သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုဆန့်ကျင့်ဖို့
ငါတို့မရပ်တည်နိုင်ပါ" သို့မဟုတ် "သူ့ကို ငါတို့ မဆန့်ကျင်နိုင်ပါ"

မြို့အပေါ်အာဏာရှိသည့်လူ
"မြို့၏ မြို့အုပ်"(UDB) "အပေါ်" သည်
တစ်ခုခုအပေါ်တာဝန်အာဏာရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ကို တာဝန်ခံသည့်လူ၊
မြို့ကိုအုပ်ချုပ်သည့်လူ"

ကလေးများကိုပျိုးထောင်သူ
ရှင်ဘုရင်၏ကလေးများ ပျိုးထောင်သည့်သူများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်၏
ကလေးများကိုပြုစုသူ"

သင့်အမြင်၌ကောင်းသည့်အရာကို လုပ်ပါ
ယေဟု၏ "အမြင်" ကိုဆိုလိုသည်။ သူ၏အမြင်သည်
သူ၏ယူဆချက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်အမြင်၌ ကောင်းသည့်အရာကို လုပ်ပါ" သို့မဟုတ်
"သင့်အမြင်၌ အကောင်းဆုံးအရာကို လုပ်ပါ"

2 Kings 06

ဒုတိယအကြိမ်
"နှစ်ကြိမ်မြောက်"

ငါ့ဘက်၌
"တစ်ယောက်ယောက်ဘက်၌နေခြင်း" သည် သူကိုထောက်ခံခြင်း၊
သူ့အပေါ်သစ္စာရှိခြင်းကို မည်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ထံ၌သစ္စာရှိကြပါ"

နားထောင်ပါ
ကြား၍ နာခံပါ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ၏အသံ

ယေဟု၏ အသံသည် သူပြောသည့်စကားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ဘာပြောသည်ကို"

သင်သည်ခေါင်းများကို ယူပြီး....ငါ့ဆီလာပါ

အာဟပ်မျိုးဆက်များ၏ခေါင်းကိုယူသွားပြီး ယေဟုထံဆက်သရန်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ခေါင်းများကိုယူပြီး...ငါ့ထံသို့ ယူလာကြပါ"

သင့်သခင်မျိုးဆက်ရှိလူများ၏ခေါင်းများကို သင်ယူရမည်

သူတို့ကိုသတ်ခြင်း၊ သူတို့၏ခေါင်းများဖယ်ရှားခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်သခင်၏ မျိုးဆက်များကို သတ်ပါ၊ သူတို့၏ ခေါင်းများကို ဖြတ်ပစ်ပါ"

ကိန်းဂဏာန်းဖြင့် ခုနှစ်ဆယ်....အယောက် ခုနှစ်ဆယ်

"ကိန်းဂဏာန်းဖြင့်

သူတို့ကို ပြုစုပျိုးထောင်သူများ

သူတို့ကိုကြီးကြပ်သူ၊ သင်ကြားပေးသူများကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ပြုစုပျိုးထောင်သူများ" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို ကြီးကြပ်သူများ"

သူတို့က ယေဟုထံပို့လိုက်ပါ

ယေဟုထံ ခြင်းများလိုက်ပို့ရန် လူများကို သူတို့ကစေလွှတ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဟုထံသို့ လူများကို စေလွှတ်သည်"

2 Kings 08

ဘုရင်၏သားများ

"အာဟပ်၏ မျိုးဆက်များ" (UDB)

ယေဟုထွက်သွားပြီးမှ ရပ်သည်

"ယေဟု မြို့တံခါးဆီသို့သွားပြီး လူတို့၏ ရှေ့တွင်ရပ်သည်"

သင်သည်အပြစ်ကင်းသူဖြစ်သည်

သူတို့ဘာ့ကြောင့် အပြစ်ကင်းကြသည်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုသည်။ ဖြစ်တန်ရာ အဓိပ္ပါယ်များ

ကြည့်ပါ

ယေဟုက သူနောက်ထပ်ပြောမည့်အရာအပေါ် အာရုံစိုက်ကြရန် လူတို့၏ အာရုံကို ဆွဲခေါ်သည့် စာလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်ပါ" သို့မဟုတ် "ငါ၏ စကားများကို နားထောင်ပါ"

ဤဟာအားလုံးကိုသတ်သူ

လူများက အခြေအနေကို လေးနက်စွာ စဉ်းစားကြရန် ဤမေးခွန်းမျိုးကို ယေဟုက သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ ဖြစ်တန်ရာအဓိပ္ပါယ်များ

2 Kings 10

သတိထားမိသည်

"နားလည်သည်" သို့မဟုတ် "သတိထား နေထိုင်သည်"

ထာဝရဘုရား၏စကားတစ်လုံးမျှ...မြေပေါ်သို့ကျမည်

ဖြစ်ပျက်လာမည်ဟု ထာဝရဘုရားပြောသည့်အရာများသည် မသေဆုံးဘဲ၊ မြေပေါ်သို့ ကျရောက်မည်မဟုတ်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ စကားတစ်လုံးမျှ... ကျရှုံးမည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား၏ စကားတိုင်း... ဖြစ်ပျက်လာမည်"

ထာဝရဘုရားကလုပ်သည်

ထာဝရဘုရားက အာဟပ်မျိုးဆက်များ အသတ်ခံကြရသည်ကို သူတို့ကို သူတို့သတ်ကြသည့်ဟန်ဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက ဖြစ်စေသည်"

ယေဟုက အားလုံးကိုသတ်လျက်....သူ့ယဇ်ပရောဟိတ်များ

ယေဟုက ကိုယ်ထိလက်ရောက် သူတို့အားလုံးကို သတ်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ သူတို့ကို သတ်ရန် အမိန့်ပေးခြင်းသာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အားလုံးကို သတ်ရန်...ယေဟုက အားလုံးကို အမိန့်ပေးသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ အားလုံးသေရန်.. ယေဟုကအားလုံးကို အမိန့်ပေးသည်"

ကျန်နေသောသူအားလုံး

"အသက်ရှင်ကျန်သော သူအားလုံး" သို့မဟုတ် "ကျန်ခဲ့သော သူအားလုံး"

သူတို့ထဲမှ တစ်ယောက်မှ မကျန်သည့်အထိ

သူတို့အားလုံးအသတ်ခံကြရသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အားလုံး အသတ်ခံကြရသည်အထိ" သို့မဟုတ် "သူတို့အားလုံး သေကြသည်အထိ"

2 Kings 12

သိုးမွှေးညှပ်သည့်နေရာ ဗက်ဧကဒ်

သိုးမွှေးညှပ်သည့် နေရာ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

နှုတ်ဆက်ဖို့ဆင်းသွားသည်

"တွေ့ဆုံမိတ်ဆက်စကားပြောရန် ဆင်းသွားသည်"

ဘုရင်၏ကလေးများ

"ရှင်ဘုရင်ယောရံ၏ ကလေးများ"

သူတို့ကိုအသက်ရှင်လျက်ယူကြသည်

သူတို့ကို မသတ်ဘဲ ဖမ်းလာခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က ဖမ်းဆီးလာကြသည်"

သူတို့ကိုအသက်ရှင်လျက်ယူလာကြသည်

"သူတို့ကို အသက်ရှင်လျှက်ဖမ်းလာကြသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လေးဆယ့်နှစ်ယောက်သောလူများ
လူလေးဆယ့်နှစ်ယောက်- "လူ

သူတို့တစ်ယောက်မှ အသက်ရှင်သူမကျန်အောင်ထားခဲ့သည်
အငြင်းစာလုံးမပါအောင် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူတို့အားလုံးကို သူက သတ်ခဲ့သည်"

2 Kings 15

ရေခပ်သား ယောနဒပ်
လူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ငါ့စိတ်နှလုံးသည် သင်နှင့်အတူရှိသကဲ့သို့၊ သင့်စိတ်နှလုံးသည်ငါနှင့်ရှိနေသလော..."ရှိနေလျှင်"
လူတစ်ဦး၏ နှလုံးသည် သူတို့၏ သစ္စာရှိမှုကို ဆိုလိုသည်။
လူတစ်ဦး၏ သစ္စာရှိမှုသည် "အခြားတစ်ဦးနှင့် ရှိနေလျှင်" ထိုလူထံ၌ သစ္စာရှိကြောင်းပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင့်ထံ၌ ငါသစ္စာရှိသကဲ့သို့၊ သင်ငါ့ထံ၌ သစ္စာရှိမည်လော"....၍ ရှိမည်"

ထိုသို့မှန်လျှင် သင့်လက်ကိုငါ့အားပေးပါ
"ထိုသို့ဆိုလျှင် ငါ့အပေါ်၌ သင့်လက်ကိုထားပါ" သို့မဟုတ် "ထိုသို့ဆိုလျှင် ငါတို့ လက်ဆွဲ နှုတ်ဆက်ကြရအောင်"
ယဉ်ကျေးမှုအများစု၌ လူနှစ်ဦး လက်ဆွဲနှုတ်ဆက်ခြင်းသည် သူတို့သဘောတူသည့် လက္ခဏာဖြစ်သည်။

ငါ့စိတ်အားကြီးသည်ကိုကြည့်လော့
"စိတ်အားကြီး" သည် နာမဝိသေသနဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မည်မျှလောက်စိတ်အားကြီးသည်ကို ကြည့်ရှုပါ"

ဘုရင်အမျိုး
"ဘုရင် အတစ်ခုနွယ်တစ်ခုလုံး"

ထာဝရဘုရားက ဧလိယကိုမိန့်တော်မူသောစကားတော်အတိုင်း သူတို့ကိုပြောသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက ဧလိယကို ပြောခိုင်းသည့်ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်းပြန်ပြောသည်"

2 Kings 18

စုရုံးကြသည်
"ခေါ်သည် (သို့) စုဝေးသည်"

လူအားလုံးအတူတကွ
"ရှမာရိလူအားလုံး"

အမှုဆောင်များ
"အာဟပ်ထက်ပို၍ သူ့အမှုကို ဆောင်သည်"

တစ်ယောက်မှ မလွတ်စေနဲ့
"တစ်ယောက်မှ မလွတ်စေနဲ့ "

မလာသူတိုင်းသည် အသက်ရှင်မည်မဟုတ်
သူတို့မလာပါက သူတို့အသေသတ်ခြင်းခံရကြမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မလာသော သူတိုင်းကို ငါတို့ သတ်ကြမည်"

အချိန်သတ်မှတ်ပါ
တစ်ခုခုအတွက် အချိန်ကာလပြင်ဆင် သတ်မှတ်ခြင်းဖြစ်သည်။
ဗာလဘုရားအတွက်စုရုံးကြရမည့်အချိန်ကို သူတို့ပြင်ဆင်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အချိန်သတ်မှတ်၍ပြင်ဆင်သည်"

2 Kings 21

ထို့နောက်ယေဟုကို ပို့လိုက်သည်
နိုင်ငံတစ်ဝှမ်းကို ဤသတင်းဖြန့်ဖို့ရန် တမန်များကိုသူလွှတ်လိုက်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဟုက တမန်များကို စေလွှတ်သည်" သို့မဟုတ် "ယေဟုက သတင်းပို့သည်"

မလာသူတစ်ယောက်မျှ မကျန်စေနဲ့
အငြင်းမပါအောင် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာလကိုးကွယ်သူတိုင်း ရှိကြသည်" သို့မဟုတ် "ထို့ကြောင့် လူတိုင်းလာကြသည်"

ဖြည့်ခြင်းခံရသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ဖြည့်ကြသည်"

ယဇ်ပရောဟိတ်၏အဝတ်ဗီရိုကိုထိန်းသိမ်းသူ
"ထိန်းသိမ်း" သည် တစ်ခုခုကိုစောင့်ရှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ အဝတ်ဗီရိုကို တာဝန်ယူသူ" သို့မဟုတ် "ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ အဝတ်ဗီရိုကို ဂရုစိုက်သူ"

2 Kings 23

ဗာလဘုရားကိုကိုးကွယ်သူများကို သူကပြောသည်
"ယေဟုက ဗာလကိုကိုးကွယ်ရန် ဘုရားကျောင်းထဲ၌ရှိသည့် လူများကို ပြောသည်"

ဗာလဘုရားကိုကိုးကွယ်သူများသာလျှင်
"ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်သူများသာလျှင် ဤနေရာ၌ရှိကြသည်"

သင်လက်ထံသို့ငါယူလာသောလူများမှ တစ်ယောက်ယောက်လွတ်သွားလျှင်
လူများ၏ "လက်" သည် သူတို့၏အထိန်းအချုပ်ကိုဆိုလိုသည်။
ဘုရားကျောင်းပတ်လည်၌ တပ်ချခြင်းဖြင့် သူတို့သည် အထိန်းအချုပ်အောက်သို့ ရောက်ရှိကြသည်။ လူများ လွတ်သွားခြင်း၊ မလွတ်သွားခြင်းသည် သူတို့နှင့်ဆိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ထိန်းချုပ်မှု အောက်သို့ ငါခေါ်လာသောလူများမှ တစ်ယောက်ယောက်လွတ်သွားလျှင်" သို့မဟုတ် "အထဲ၌ ရှိသည့်လူများထဲမှ တစ်ယောက်ယောက်အဝေးကို ရောက်သွားလျှင်"

ထိုသူကိုလွတ်စေသောသူတိုင်း၊ အသက်အတွက်အသက်ကို ပြန်ယူခြင်းခံရမည်
"သူ့ကို လွတ်စေသောကို သတ်ရလိမ့်မည်"

သူ့အသက်ကို ယူခြင်းခံရမည်
ပြဿနာဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ လူတစ်ယောက်သတ်သည်ကို ယဉ်ကျေးသည့်စကားဖြင့် သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အသက်ကို ငါတို့ ယူလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ငါတို့ သူ့ကို သတ်လိမ့်မည်"

တစ်စုံတစ်ယောက်၏အသက်
"လူတစ်ယောက်၏ အသက်လှဲလှယ်သည်" ဤလူကို သူမသေကြောင်း အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက် သူ၏ အသက်နှင့် ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ယောက်၏အသက်အတွက်"

2 Kings 25

သူက အစောင့်နှင့်တပ်မှူးကိုပြောသည်
အစောင့်ကို သူမပြောခင် ယေဟုဘုရားကျောင်းအပြင်သို့ထွက်လာသည်ကို သင်ဖော်ပြရန် လိုအပ်လိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာလဘုရားကျောင်းအပြင်သို့ သူသွားပြီး အစောင့်များနှင့် တပ်မှူးများကိုပြောသည်"

ဓားသွားနှင့်
ဗာလဘုရား ကိုးကွယ်သူများကို သတ်ရန် လူများက ဓားများကို အသုံးပြုကြသည်။ သူတို့၏ ဓားများကို ဤစကားစုကဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ဓားများနှင့်တကွ"

သူတို့ကို လွှတ်ပစ်ပါ
ဘုရားကျောင်းအပြင်၌ ရှိသည့် လူအလောင်းများကို ပစ်ရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားကျောင်းပြင်ပသို့ အလောင်းများကို ပစ်ချပါ"

သန့်စင်ခန်းအဖြစ် လုပ်ကြ၏
"အများသုံးအိမ်သာအဖြစ် လုပ်ကြသည်" သန့်စင်ခန်းသည် စခန်းချသည့်စစ်သားများအတွက် သုံးရန် ရေချိုးခန်း၊ အိမ်သာ ဧရိယာဖြစ်သည်။

ယနေ့တိုင်အောင်
တစ်ခုခုသည် အခြေအနေတစ်ခု၌ ယခုအချိန်အထိတည်ရှိနေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနည်းအတိုင်း ယခုချိန်ထိတိုင်အမြဲရှိနေသည့်အတွက်ကြောင့်"

2 Kings 29

နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်၏ဒုစရိုက်ကိုမချန်ခဲ့
ယေရောဗောင်အပြစ်ပြုလုပ်သည့်အတိုင်း ယေဟုသည်လည်း သူ၏အပြစ်မှမခွာဘဲ အပြစ်လုပ်နေသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေဗတ်၏ သားယေရောဗောင် ကျူးလွန်သော အပြစ်များအတိုင်း အပြစ်လုပ်ခြင်းကို မရပ်တန့်ခဲ့ပါ"

နေဗတ်
ဤလူ၏နာမည်ကို 3:1. ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

ဣသရေလအပြစ်
"ဣသရေလ" သည် ထိုနေရာ၌ နေထိုင်ကြသည့်လူများကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူများ၏ အပြစ်"

ပြီးမြောက်စေခြင်း
"သယ်ဆောင်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ပြည့်စုံစေခြင်း"

ငါ့အမြင်၌မှန်သောအရာ
မျက်စိများက မြင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်၊ မြင်နိုင်ခြင်းက စဉ်းစားမှု ဆုံးဖြတ်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှန်သည်ဟု ငါဆုံးဖြတ်သောအရာ" သို့မဟုတ် "မှန်သည်ဟု ငါထင်သည့်အရာ"

အာဟပ်၏အိမ်
အာဟပ်၏ "အိမ်" သည် သူ့မိသားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဟပ်မိသားစု"

ငါ့နှလုံးထဲရှိအရာအားလုံး
"နှလုံး" သည် "ဆန္ဒ" ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ လုပ်ရန် ငါလိုချင်သောအရာအားလုံး"

နန်းတော်၌ထိုင်သည်
"ရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်ချုပ်သည်"

မျိုးဆက်လေးဆက်တိုင်
"မျိုးဆက်လေးဆက်တိုင်" သို့မဟုတ် "နောက်ထပ်မျိုးဆက်လေးဆက်"သူ၏ သား၊ မြေး၊ မြစ်၊ တီ တို့ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ယေဟုက ထာဝရဘုရား၏လမ်း၌လျှောက်သွားရန် ဂရုမစိုက်
"လျှောက်သွား" သည် "အသက်ရှင်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်အတိုင်းနေရန် ယေဟုက ဂရုမစိုက်ပေ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့နှလုံးအားလုံးနှင့်
"နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်၏
ဆန္ဒနှင့်ဖြစ်ချင်သည့်အရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူလုပ်ခဲ့သောအရာအားလုံး"
သို့မဟုတ် "သူ၏ ဆန္ဒအားလုံး"

ယေရောဗောင်၏အပြစ်မှ သူသည်ပြန်မလှည့်ပေ
"ပြန်လှည့်သည်" သည် တစ်ခုခုလုပ်ခြင်းမှ
ရပ်တန့်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရောဗောင် အပြစ်လုပ်သည့်အတိုင်း အပြစ်လုပ်ခြင်းမှ
ယေဟုသည် နောက်ပြန် မလှည့်ပါ"

2 Kings 32

ဣသရေလမှ ပြည်များကို ဖြတ်ရန်စတင်သည်
"ဣသရေလမှ ထိန်းချုပ်မှု နယ်မြေ ပိုသေးငယ်လာရန်
စတင်သည်"

ဒေသ
"မြေဧရိယာ (သို့) ပိုင်ဆိုင်သည့်မြေပမာဏ

ဟာဇေလစစ်နိုင်သည်
"ဟာဇေလ" စကားလုံးက သူကိုယ်တိုင်နှင့် သူ့စစ်တပ်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဟာဇေလနှင့်သူ့စစ်တပ်" သို့မဟုတ် "ရှင်ဘုရင်ဟာဇေလ၏
ရှုရိစစ်သားများ စစ်နိုင်သည်။

ဟာဇေလ
ဤရှင်ဘုရင်၏နာမည်ကို 8:7
၌ဖော်ပြသည့်အတိုင်းဖော်ပြရန်ဖြစ်သည်။

ယော်ဒန်အရှေ့ပိုင်းမှ
"ယော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့မှ"

အာရော်မြို့...ဗာရှန်ပြည်
နေရာများ၏နာမည်များဖြစ်သည်။

အာနုန်မြစ်
"အာနုန်မြစ်" မြစ်၏နာမည်ဖြစ်သည်။

2 Kings 34

ဣသရေလရှင်ဘုရင်များ၏ရာဇဝင်စာအုပ်၌ မရေးထားသလော။
ဤအဖြေမလိုသောမေးခွန်းမျိုးကို ရိုးရိုးဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အပေါ်၌ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို
ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဣသရေလရှင်ဘုရင်များ၏ ရာဇဝင်စာအုပ်၌
သူတို့ရေးထားကြသည်"

ယေဟုသည် သူ့ဘိုးဘေးများနှင့်အတူအိပ်သည်၊ သူတို့ကရှမာရိ၌သူ့ကို
သင်္ဂြိုလ်ကြသည်။
ယေဟု သေဆုံးသည်ကို ဆိုလိုသည်။ သူ့ဘိုးဘေးများ
မြှုပ်နှံရာနေရာတွင် သူ့ကိုလည်း မြှုပ်နှံသည်ကို
သူတို့နှင့်အတူအိပ်သည်ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဟုသေဆုံး၍
သူ့ဘိုးဘေးများ သင်္ဂြိုလ်သည့်နေရာ ရှမာရိတွင်
သင်္ဂြိုလ်ကြလေသည်"

ယောခတ်
လူ၏နာမည်ဖြစ်သည်။

ရှမာရိမြို့၌နေ၍ ဣသရေလနိုင်ငံကို ယေဟုအုပ်ချုပ်သည့်နှစ်ပေါင်းမှာ
နှစ်ဆယ့်ရှစ်နှစ်ရှိသည်
နှစ်ဆယ့်ရှစ်နှစ်- "ရှမာရိမြို့မှနေ၍ ယေဟုက ဣသရေလနိုင်ငံကို
နှစ်ဆယ့်ရှစ်နှစ်ကြာ အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်"

နှစ်ဆယ့်ရှစ်နှစ်
နှစ်ဆယ့်ရှစ်နှစ်- "

Translation Questions

2 Kings 10:1

အသက်ကြီးသူများနှင့် အာဟပ်၏သားများကို စောင့်ရှောက်သောသူများသည်
မည်သည့်အရာကိုလုပ်ရန် ယေဟု၏စာတွင် ရေးထားသနည်း။
သူတို့သခင်၏သားတို့တွင်အကောင်းဆုံးနှင့်
အထိုက်တန်ဆုံးသူကို ရွေးကောက်၍
ခမည်းတော်၏ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာတင်မြှောက်ရန်
အသက်ကြီးသူများနှင့် အာဟပ်၏သားများကို
စောင့်ရှောက်သောသူများကို စာထဲတွင်မှာထားသည်။

2 Kings 10:4

အသက်ကြီးသူများနှင့် အာဟပ်၏သားများကို စောင့်ရှောက်သောသူများသည်
အဘယ်ကြောင့် မည်သူကိုမျှ ဘုရင်မမြှောက်ခဲ့သနည်း?
ရှင်ဘုရင်နှစ်ပါးပင် ယေဟုရှေ့တွင် ရပ်နိုင်သည်ကို
သိသောကြောင့် မည်သူကိုမျှ ဘုရင်မမြှောက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Kings 10:6

အသက်ကြီးသူများနှင့် အာဟပ်၏သားများကို စောင့်ရှောက်သောသူများသည် ဘုရင်၏သားများကို မည်သို့ ပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်၏ သားတော် ခုနစ်ကျိပ်တို့ကိုယူ၍ သတ်သဖြင့်၊ ဦးခေါင်းများကို တောင်း တို့၌ ထည့်ပြီးလျှင်၊ ယေဇရေလမြို့၊ ယေဟုထံသို့ ပေးလိုက် လေ၏။

2 Kings 10:10

အာဟပ်နှင့် သူ၏မိသားစုနှင့် ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသောစကားများသည် မြေသို့မကျရဟု အဘယ်ကြောင့် ယေဟုပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မိမိစကားကို ဧလိယအားဖြင့် ပြည့်စုံစေသောကြောင့် အာဟပ်နှင့် သူ၏မိသားစုနှင့် ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသောစကားများသည် မြေသို့မကျရဟု ပြောခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

2 Kings 10:12

ယေဟုသည် မည်မျှသော အာခဇိမင်း၏ ဆွေတော်မျိုးတော်များနှင့် တွေ့၍ သတ်ခဲ့သနည်း။

ယေဟုသည် လေးကျိပ် နှစ်ယောက်သော အာခဇိမင်း၏ ဆွေတော်မျိုးတော်များနှင့်တွေ့၍ သတ်ခဲ့သည်။

2 Kings 10:15

ယေဟုသည် အဘယ်ကြောင့် ယောနဒပ်ကို ရထားပေါ်မှာ ဆွဲတင်ခဲ့သနည်း။

ယေဟုသည် ယောနဒပ်ကို ရထားပေါ်မှာ ဆွဲတင်ခဲ့ခြင်းမှာ ယောနဒပ်သည် သူ၏စိတ်နှလုံးနှင့် ယေဟုသင့်၍ သူ၏လက်ကို ယေဟုအားပေးခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Kings 10:18

ယေဟုသည် ဗာလဘုရား၏ ပရောဖက်များ၊ အမှုစောင့်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ အပေါင်းတို့ကို အဘယ်ကြောင့် စုဝေးစေသနည်း။

သူသည် ဗာလကို ကိုးကွယ်သော သူတို့ကို ဖျက်ဆီးမည် အကြံနှင့် ပရိယာယ် ပြု၍ အားလုံးကို စုဝေးစေသည်။

2 Kings 10:21

ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်သောသူတို့သည် မည်သည့်နေရာသို့ လာခဲ့ကြသနည်း။

ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်သောသူတို့သည် ဗာလ ကျောင်းထဲသို့ ဝင်လာခဲ့ကြသည်။

2 Kings 10:23

ဗာလ ဘုရားကို ကိုးကွယ်သောသူ တစ်စုံတစ်ယောက် လွတ်မြောက်သွားလျှင် ဘာဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။

ဗာလ ဘုရားကို ကိုးကွယ်သောသူ တစ်စုံတစ်ယောက် လွတ်မြောက်သွားလျှင် လွတ်စေသောသူသည် လွတ်သွားသောသူအတွက် အသက်သေရမည်ဟု စီရင်ခဲ့သည်။

2 Kings 10:25

တပ်သားနှင့် တပ်မှူးတို့သည် ဗာလကျောင်းထဲသို့ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။

သူတို့သည် ဗာလကျောင်းကို သုတ်သင်ရာ အိမ်ဖြစ်စေ ကြသည်။

2 Kings 10:29

ယေဟုသည် ယေရောဗောင်၏ ဒုစရိုက်တို့ကို မည်သို့မစွန့်ခဲ့သနည်း။

ယေဟုသည် ယေရောဗောင်၏ ဒုစရိုက်တည်းဟူသော ဗေသလမြို့နှင့် ဒန်မြို့မှာရှိသော ရွှေနွားသငယ်တို့အား ကိုးကွယ်ခြင်းအမှုကို မစွန့်ခဲ့ပေ။

ယေဟု၏ သားမြေးလေးဆက်တိုင်အောင် ဣသရေလနိုင်ငံရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ အဘယ်ကြောင့် ထိုင်ရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ရှေ့တွင် သူသည် ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်ကို ကျင့်၍ ကောင်းမွန်စွာ ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း အာဟပ်အမျိုး၌ အလိုရှိသမျှအတိုင်းစီရင်သောကြောင့်လည်းကောင်း ယေဟု၏သားမြေးလေးဆက်တိုင်အောင် ဣသရေလနိုင်ငံရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရမည်။

2 Kings 10:34

ယေဟုနှင့်ပါတ်သက်သော အခြားသောအကြောင်းများကို မည်သည့်နေရာတွင် ရေးထားသနည်း။

ယေဟုနှင့်ပါတ်သက်သော အခြားသောအကြောင်းများနှင့် သူပြုခဲ့သမျှအားလုံးနှင့် သူ့တန်ခိုးကြီးခြင်းများကို ဣသရေလရာဘုရင်များအကြောင်းမှတ်တမ်းတင်သော စာ၌ ရေးထားသည်။

Chapter 11

1 အာခဇိ၏မယ်တော် အာသလိသည် မိမိသား သေကြောင်းကို သိမြင်သော်၊ ထ၍ ဆွေတော်မျိုးတော် အပေါင်းတို့ကို
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလေ၏။ 2 သို့ရာတွင် အာခဇိ၏နှမယဟောရှဲမင်းကြီး သမီးယောရှေဘသည် အာခဇိ၏သား ယောရှကို အသေ
ခံရသော ဆွေတော်မျိုးတော်ထဲက ခိုးယူ၍ အာသလိ လက်မှ သူ၏အသက် လွတ်စေခြင်းငှါ၊ သူနှင့်သူ၏ နို့ထိန်းကို
အိပ်ခန်းထဲ၌ဝှက်ထား၏။ 3 ထိုနောက်ယောရှသည် ခြောက်နှစ်ပတ်လုံး အရီးနှင့်အတူ ဗိမာန်တော်၌ပုန်းရှောင်လျက်နေ၍၊
အာသလိသည် စိုးစံလေ၏။ 4 ခုနစ်နှစ်မြောက်သောအခါ၊ ယောယဒသည် စေလွှတ်၍၊ လူတရာအုပ်၊ တပ်မှူး၊ တပ်သားတို့ကို
ခေါ်လေ၏။ ဗိမာန်တော်ထဲသို့ သွင်း၍ ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ခြင်း၊ ဗိမာန်တော်၌ သစ္စာတိုက်ခြင်းကို ပြုပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင်၏ သားတော်ကိုပြလေ၏။
5 ယောယဒကလည်း၊ သင်တို့ပြုရသော အမှုဟူ မူကား၊ ဥပုသ်နေ့၌ဝင်သောလူသုံးစုတစုသည် နန်းတော် တံခါးကိုစောင့်ရမည်။ 6
တစုသည် သုရတံခါးကို စောင့်ရမည်။ တစု သည် ကင်းနောက် တံခါးကိုစောင့်ရမည်။ ထိုသို့ ဗိမာန် တော်ကို မဖြိုမဖျက်စေခြင်းငှါ
စောင့်ရမည်။ 7 ဥပုသ်နေ့၌ ထွက်သောလူသုံးစုတွင် နှစ်စုသည် ရှင်ဘုရင်ပတ်လည် ဗိမာန်တော်၌စောင့်ရမည်။ 8
လူတိုင်းမိမိလက်နက်ကို ကိုင်လျက် ကိုယ်တော် မြတ်ကို ဝိုင်း၍၊ တပ်ထဲသို့ဝင်သမျှသောသူတို့ကို သတ်ရ မည်။ ရှင်ဘုရင်
ထွက်ဝင်တော်မူသောအခါ၊ နောက်တော် သို့ လိုက်ရမည်ဟုမှာထားလေ၏။ 9 ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောယဒမှာထားသမျှ အတိုင်း
လူတရာအုပ်တို့သည်ပြု၍၊ ဥပုသ်နေ့၌ထွက်ရသော သူနှင့်ဝင်ရသောသူအသီးအသီးတို့ကို ခေါ်၍ ယဇ်ပုရော ဟိတ် ယောယဒထံသို့
ရောက်သောအခါ၊ 10 ဗိမာန်တော်၌ရှိသော ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏လှံများ နှင့် ဒိုင်းများကို ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်ထုတ်၍ လူတရာ အုပ်တို့အား
အပ်လေ၏။ 11 စောင့်သောသူအပေါင်းတို့သည် လက်နက်ကို ကိုင်လျက်၊ ရှင်ဘုရင်ကို ဝိုင်း၍ ယဇ်ပလ္လင်အနားနှင့် ဗိမာန်တော်အနား၌
လက်ျာထောင့်မှစ၍ လက်ဝဲထောင့် တိုင်အောင် ရပ်ကြ၏။ 12 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ရှင်ဘုရင်သားတော်ကို ပြင်သို့ထုတ်၍၊
ရာဇသရဖူနှင့် ပညတ်တော်ကျမ်းကို တင်လျက်၊ ဘိသိတ်ပေးလျက်၊ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ချီးမြှောက်ပြီးမှ
ရှင်ဘုရင်အသက်တော်ရှင်စေသတည်းဟု လက်ခုပ်တီး၍ ကြွေးကြော်ကြ၏။ 13 အာသလိသည် တပ်သားပြုသောအသံနှင့်
လူများပြုသော အသံကိုကြားလျှင်၊ လူများရှိရာ ဗိမာန် တော်သို့သွား၍၊ 14 ရှင်ဘုရင်သည် ယုဒမင်းထုံးစံအတိုင်း တိုင်နား မှာရပ်လျက်၊
မှူးတော်မတ်တော်များနှင့် တံပိုးမှုတ်သော သူများတို့သည် ရှင်ဘုရင်အနားတော်၌ ရပ်လျက်၊ ပြည်သူပြည်သားများတို့သည်
ဝမ်းမြောက်၍ တံပိုးမှုတ် လျက်ရှိကြသည်ကိုမြင်လျှင်၊ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်၍ ပုန်ကန်မှုပါတကား၊ ပုန်ကန်မှုပါတကားဟု အော်ဟစ်
လေ၏။ 15 ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောယဒကလည်း၊ ဗိမာန် တော်ထဲမှာမသေစေနှင့်၊ တပ်ပြင်သို့ထုတ်ကြ။ သူ့ဘက်မှာ နေသောသူကို
ထားနှင့်သတ်ကြဟု လူတရာအုပ်၊ တပ်မှူး တို့ကို မှာထားနှင့်သည်အတိုင်း၊ 16 အာသလိကိုဘမ်းဆီးလျက်၊ နန်းတော်သို့ သွား
သောမြင်းလမ်းဖြင့် ထုတ်၍ သတ်ကြ၏။ 17 ယောယဒသည်လည်း ရှင်ဘုရင်နှင့်လူများတို့ သည်
ထာဝရဘုရား၏လူဖြစ်ရမည်အကြောင်း ထာဝရ ဘုရားနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့စေ၏။ တဖန်ရှင်ဘုရင်နှင့်လူများ တို့ကို တဦးနှင့်တဦး
ပဋိညာဉ်ဖွဲ့စေ၏။ 18 ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ဗာလ ကျောင်းသို့သွား၍ ဖြိုဖျက်ကြ၏။ ယဇ်ပလ္လင်များနှင့်
ရုပ်တုများကိုအကုန်အစင်ချိုးဖဲ့၍၊ ယဇ်ပလ္လင်တို့ရှေ့မှာ ဗာလယဇ်ပုရောဟိတ် မဿန်ကို သတ်ကြ၏။ 19
ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောယဒသည်လည်း၊ ဗိမာန် တော်အုပ်များကို ခန့်ထားပြီးမှ လူတရာအုပ်၊ တပ်မှူး၊ တပ်သား၊
ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကိုခေါ်လျက်၊ ကင်းတံခါးလမ်းဖြင့် ရှင်ဘုရင်ကို ဗိမာန်တော်မှ နန်း တော်သို့ပို့ဆောင်၍
ရာဇပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်စေ၏။ 20-21 နန်းတော်နားမှာ အာသလိကို သတ်ပြီးမှ၊ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ဝမ်းမြောက်၍
တမြို့လုံး၌လည်း ငြိမ်ဝပ်ခြင်းရှိ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ယေဟုနန်းစံ ခုနစ်နှစ်တွင် ယောရှသည် အသက်ခုနစ်နှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ အနှစ်လေးဆယ်စိုးစံ၏။
မယ်တော်ကား၊ ဗေရရှေဘမြို့သူ ဇိဗိအမည်ရှိ၏။ 2 ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောယဒသွန်သင်သော ကာလပတ်လုံးယောရှသည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရားသောအမှုကို ပြု၏။ 3 သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မပယ်ရှားသော ကြောင့်၊ လူတို့သည်
ထိုအရပ်တို့၌ ယဇ်ပူဇော်၍နံ့သာ ပေါင်းကို မီးရှို့ကြ၏။ 4 ယောရှမင်းကလည်း၊ ဗိမာန်တော်ထဲသို့ သွင်း သော အလှူငွေစာကို
ရောင်း၍ရသောငွေ၊ စာရင်းဝင် သောသူတိုင်းကိုယ်အတွက်ပေးသောငွေ၊ ကိုယ်ဘိုးပြတ်၍ ရသောငွေ၊ အလိုလို လှူသောငွေရှိသမျှကို၊ 5
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မိမိတို့အသိအကျွမ်း လှူသည်အတိုင်း ခံယူ၍၊ ဗိမာန်တော်ပြိုပျက်ရာရှိသမျှ တို့ကို ပြုပြင်ကြစေဟု
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား မိန့်တော် မူ၏။ 6 သို့သော်လည်း ယောရှမင်းကြီးနန်းစံနှစ်ဆယ် သုံးနှစ်တွင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်
ဗိမာန်တော်ပြိုပျက် ရာတို့ကို မပြုပြင်ကြသေး။ 7 ထိုအခါ ယောရှမင်းကြီးသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် ယောယဒ နှင့်အခြားသော
ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့ကိုခေါ်၍၊ သင်တို့သည် ဗိမာန်တော်ပြိုပျက်ရာတို့ကို အဘယ်ကြောင့် မပြုပြင်ဘဲ နေကြသနည်း။ နောက်တဖန်
အသိအကျွမ်းလှူသော ငွေကိုကိုယ်တိုင် မယူကြနှင့်။ ဗိမာန်တော်ပြိုပျက်ရာတို့ကို ပြုပြင်ဘို့ရာအပ်ကြလော့ဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ 8
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် နောက်တဖန် လူများ လှူသောငွေကို မခံရ။ ဗိမာန်တော်ပြိုပျက်ရာကိုလည်း မပြုပြင်ရဟုဝန်ခံကြ၏။ 9
ယဇ်ပုရောဟိတ် ယောယဒသည် သေတ္တာကို ယူ၍အဖုံးကို ဖောက်ပြီးလျှင်၊ ဗိမာန်တော်အထဲသို့ ဝင်သောလမ်းလက်ျာဘက် ယဇ်ပလ္လင်
နားမှာထားလေ ၏။ ဗိမာန်တော်သို့ဆောင်ခဲ့သော ငွေရှိသမျှကို တံခါး စောင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သေတ္တာထဲမှာထားကြ၏။ 10
ငွေများသည်ကိုသိမြင်လျှင်၊ ရှင်ဘုရင်၏ စာရေး တော်ကြီးနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် လာ၍ဗိမာန် တော်၌စုသောငွေကို
ထုတ်ထားလျက် စာရင်းယူ၏။ 11 ထိုသို့ ချိန်ထားသော ငွေကို ဗိမာန်တော်အုပ် အမှုတော်စောင့်တို့၌အပ်၍၊ ဗိမာန်တော်၌ အလုပ်လုပ်
သော လက်သမား၊ 12 ပန်းရန်သမား၊ ကျောက်ဆစ်သမားတို့အတွက် ဗိမာန်တော် ပြိုပျက်ရာကို ပြုပြင်စရာကျောက်နှင့်
သစ်သားကိုဝယ်၍ ကုန်သမျှသော အတွက်ပေးဝေကြ၏။ 13 ဗိမာန်တော်အဘို့ငွေဖလား၊ မီးညှပ်၊ အင်တုံ၊ တံပိုး၊ ရွှေတန်ဆာ၊
ငွေတန်ဆာတို့ကို ထိုငွေနှင့်မလုပ် သေး။ 14 အလုပ်လုပ်သောသူတို့အားသာ ပေး၍၊ ဗိမာန်တော်ကို ပြုပြင်ကြ၏။ 15 အလုပ်လုပ်သော
သူတို့အား ပေးစေခြင်းငှါ၊ ငွေကို လက်ခံသော သူတို့သည် သစ္စာစောင့်သောသူ ဖြစ်သောကြောင့် စာရင်းမပေးကြ။ 16 ဒုစရိုက်ငွေ၊
အပြစ်ငွေကိုမူကား၊ ဗိမာန်တော်သို့ မသွင်းဘဲ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ယူကြ၏။ 17 ထိုအခါ ရှုရိရှင်ဘုရင်ဟာဇေလသည် ဂါသမြို့ ကို
စစ်ချီ၍ တိုက်ယူပြီးမှ၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ချီအံ့သောငှါ အားထုတ်လေ၏။ 18 ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှသည် ဘိုးတော်ဘေးတော်
တည်းဟူသော ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်၊ ယဟောရံ၊ အာခဇိလှူသမျှသော တန်ဆာနှင့် ကိုယ်တိုင်သန့်ရှင်း သမျှသော တန်ဆာများ၊
ဗိမာန်တော်ဘဏ္ဍာ၊ နန်းတော် ဘဏ္ဍာတွင် တွေ့သမျှသော ရွှေကိုယူ၍ ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလ ထံသို့ပေးလိုက်သောကြောင့်၊
ဟာဇေလသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ထား၍ သွား၏။ 19 ယောရှပြုမူသောအမှုအရာ ကြွင်းလေသမျှ တို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 20 ထိုမင်း၏ကျွန်ရှိမတ်သား ယောဇဗဒ်နှင့် ရှိမရိတ်သား ယဟောဇဗပ်တို့သည် ထ၍ သင်းဖွဲ့ပြီးလျှင်၊ သိလရွာသို့
သွားသောလမ်း၊ မိလ္လောစံနန်းတွင်ယောရှကို သေအောင်လုပ်ကြ၍၊ 21 ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ သားတော်အာ
မဇိသည် ခမည်းတော်အရာ၌နန်းထိုင်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 ယုဒရှင်ဘုရင်အာခဇိသား ယောရှနန်းစံနှစ် ဆယ်သုံးနှစ်တွင်၊ ယေဟုသားယောခတ်သည် ရှမာရိမြို့၌ မင်းပြု၍ ဣသရေလနိုင်ငံကို
ဆယ်ခုနစ်နှစ်စိုးစံ၏။ 2 ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကိုပြု၍၊ ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော နေဗတ် သား
ယေရောဗောင်၏ ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ကို မရှောင်၊ လိုက်လေ၏။ 3 ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးကို အမျက်ထွက်၍၊
ယောခတ်မင်း လက်ထက် ကာလပတ်လုံး၊ ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလနှင့်သူ၏သား ဗယာဒဒ်လက်သို့ ဣသရေလအမျိုးကို
အပ်တော်မူ၏။ 4 တဖန်ယောခတ်သည် ထာဝရဘုရားကို တောင်းပန်လေ၏။ ရှုရိရှင်ဘုရင်ညှဉ်းဆဲ၍ ဣသရေလ အမျိုးသည်
အလွန်ခံရကြောင်းကို ထာဝရဘုရားသည် မြင်၍ယောခတ်စကားကို နားထောင်တော်မူ၏။ 5 ရှုရိရှင်ဘုရင်သည်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊ စပါးနင်းရာတွင် လွင့်သောအမှုန့်ကဲ့သို့ ဖြစ်စသဖြင့်၊ မြင်းစီးသူရဲ၊ ငါးကျိပ်၊ ရထားတဆယ်၊
ခြေသည်သူရဲတသောင်းကို သာယောခတ်၌ကြွင်းစေ၏။ 6 ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ကယ်တင်သော သခင်ကို ပေးတော်မူသဖြင့်၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် ရှုရိလူတို့လက်မှထွက်မြောက်၍ အထက်ကနည်းတူ မိမိတို့နေရာ၌ နေရကြ၏။ 7 သို့ရာတွင်
ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော ယေရောဗောင်မင်းမျိုး၏ ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ကို မရှောင် လိုက်ကြ၏။ ရှမာရိမြို့၌လည်း
အာရှရပင် ရှိသေး၏။ 8 ယောခတ်ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့နှင့် တန်ခိုးကြီးခြင်းအရာသည် ဣသရေလရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 9 ယောခတ်သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊ ရှမာရိမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော် ယဟောရှသည်
ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 10 ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှ နန်းစံသုံးဆယ်ခုနစ်နှစ် တွင်၊ ယောခတ်သား ယဟောရှသည်
ရှမာရိမြို့၌မင်းပြု၍ ဣသရေလနိုင်ငံကို ဆယ်ခြောက်နှစ်စိုးစံ၏။ 11 ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကို ပြု၍
ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော နေဗတ် သားယေရောဗောင်၏ ဒုစရိုက်အပြစ်ကိုမရှောင်၊ အကုန် အစင်လိုက်လေ၏။ 12
ယဟောရှပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ၊ ယုဒရှင်ဘုရင်အာမဇိကို စစ်တိုက်ရာတွင်၊ တန်ခိုးကြီးခြင်း အရာသည်
ဣသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 13 ယဟောရှသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊ ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်တို့နှင့်အတူ
ရှမာရိမြို့၌သင်္ဂြိုဟ်ခြင်း ကို ခံလေ၏။ သားတော်ယေရောဗောင်သည် ခမည်း တော်အရာ၌နန်းထိုင်၏။ 14 ထိုအခါ ဧလိရှဲသည်
သေနာစွဲ၍ နာနေစဉ် တွင်၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယဟောရှသည်လာ၍ သူ့ရှေ့ မှာ ငိုကြွေးလျက် ငါ့အဘ၊ ငါ့အဘ၊ ဣသရေလရထား၊
ဣသရေလမြင်းပါတကားဟု ဆို၏။ 15 ဧလိရှဲကလည်း၊ လေးနှင့်မြှားတို့ကို ယူလော့ဟု ဆိုသည်အတိုင်း ရှင်ဘုရင်ယူ၏။ 16
လေးကိုတင်လော့ဟု တဖန်ဆိုသည်အတိုင်း လေးကိုတင်၍၊ ဧလိရှဲသည် မိမိလက်ကို ရှင်ဘုရင် လက်ပေါ်မှာ တင်လျက်၊ 17
အရှေ့ပြတင်းပေါက်ကို ဖွင့်လော့ဟုဆို၍ ဖွင့် လေ၏။ ပစ်လော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း ရှင်ဘုရင်သည် ပစ်လေ၏။ ဧလိရှဲကလည်း၊ ထာဝရ
ဘုရားကယ်တင် တော်မူရာမြှား၊ ရှုရိမင်းလက်မှ ကယ်နှုတ်ရာမြှားဖြစ်၏။ အာဖက်မြို့၌ရှုရိလူတို့ကို အကုန်အစင်လုပ်ကြံရလိမ့်
မည်ဟု ဆို၏။ 18 မြှားတို့ကိုယူဦးလော့ဟု တဖန်ဆိုသည်အတိုင်း၊ ရှင်ဘုရင်သည် ယူ၏။ မြေပေါ်သို့ ရိုက်လော့ဟုဆို၍
သုံးကြိမ်ရိုက်လေ၏။ 19 ထိုအခါဘုရားသခင်၏လူသည် အမျက်ထွက်၍၊ အဘယ်ကြောင့် ငါးကြိမ်ခြောက်ကြိမ်မရိုက်သနည်း။
ထိုသို့ရိုက်လျှင်၊ ရှုရိလူတို့ကို အကုန်အစင်လုပ်ကြံရလိမ့် မည်။ ယခုမူကား၊ သုံးကြိမ်သာ လုပ်ကြံရလိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ 20 ဧလိရှဲသေ၍
သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကိုခံပြီးမှ၊ နောင်နှစ် တွင် မောဘတပ်သားတို့သည် ဣသရေလပြည်ကို တိုက်လာကြ၏။ 21 ဣသရေလလူတို့သည်
လူတယောကို သင်္ဂြိုဟ် စဉ်တွင်၊ မော်ဘတပ်လာသည်ကို မြင်၍၊ အလောင်းကို ဧလိရှဲသင်္ချိုင်းတွင်း၌ ချထားကြ၏။ သေသောသူသည်
အောက်သို့ရောက်၍၊ ဧလိရှဲအရိုးတို့ကို ထိသောအခါ၊ အသက်ရှင်ပြန်သဖြင့် မတ်တတ်ထ၏။ 22 ရှုရိရှင်ဘုရင်ဟာဇေလသည်
ယောခတ် လက်ထက်ကာလပတ်လုံး ဣသရေလအမျိုးကို ညှဉ်းဆဲ ၏။ 23 ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို သနားစုံမက်၍ အာဗြဟံ၊
ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့နှင့် ဖွဲ့တော်မူခဲ့သော ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့လျက် သူတို့ကို မဖျက်ဆီး၊ အထံတော်မှမနှင်ထုတ်သေးဘဲ
ကြည့်ရှုပြုစုတော်မူ၏။ 24 ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလသေ၍၊ သားတော် ဗဟ်ာဒဒ်သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 25
ဟာဇေလသည် စစ်တိုက်၍ ယောခတ်မင်း လက်မှ နှုတ်ယူသော မြို့ရွာတို့ကို ယောခတ်သား ယဟော ရှသည်
ဟာဇေလသားဗဟ်ာဒဒ်လက်မှ နှုတ်ယူ၏။ သုံးကြိမ်တိုင်အောင် ယဟောရှသည်နိုင်၍ ဣသရေလ မြို့ရွာတို့ကို ရပြန်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

[1] ကလသရေလရှင်ဘုရင်ယောခတ်သား ယဟောရှ နန်းစံနှစ်နှစ်တွင်၊ [2] ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှသားအာမဇိသည်
အသက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်စိုးစံ၏။ မယ်တော်ကား၊ ယေရုရှလင်မြို့ သူ
ယုဒ္ဒန်အမည်ရှိ၏။ [3] ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌တရား သော အမှုကိုပြုသော်လည်း၊ အဘဒါဝိဒ်၏ အကျင့်ကိုမမှီ၊
ခမည်းတော်ယောရှပြုသမျှအတိုင်းပြု၏။ [4] သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မပယ်ရှားသော ကြောင့်၊ လူတို့သည် ထိုအရပ်တို့၌
ယဇ်ပူဇော်၍ နံ့သာ ပေါင်းကို မီးရှို့ကြ၏။ [5] အာမဇိသည် မင်းအာဏာတည်သောအခါ၊ ခမည်းတော်မင်းကြီးကို သတ်သော ကျွန်တို့ကို
သတ်လေ ၏။ [6] သားအတွက်အဘသည် အသေမခံရ။အဘ အတွက် သားသည် အသေမခံရ။ လူတိုင်းမိမိအပြစ် ကြောင့်
အသေခံရ၏ဟု မောရှေပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ရေးထားလျက်ရှိသော ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို စောင့်ရှောက်၍
ခမည်းတော်ကိုသတ်သောသူတို့၏ သားများကိုမသတ်ဘဲ နေ၏။ [7] အာမဇိမင်းသည် ဧဒုံအမျိုးသားတသောင်းကို ဆားချိုင့်၌ သတ်၍
သေလမြို့ကို တိုက်သဖြင့်၊ ယနေ့ တိုင်အောင် ယုသေလဟူ၍ သမုတ်လေ၏။ [8] ထိုအခါ ကလသရေလရှင်ဘုရင်ယေဟုသား
ယောခတ်၏ သားယဟောရှထံသို့ သံတမန်ကို စေလွှတ် ၍၊ ငါတို့သည် မျက်နှာချင်းဆိုင်မိကြကုန်အံ့ဟု မှာလိုက် လျှင်၊ [9]
ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယဟောရှက၊ လေဗနုန် ဆူးပင်သည် လေဗနုန်အာရဇ်ထံသို့ စေလွှတ်၍၊ သင့် သမီးကို ငါ့သားနှင့် ပေးစားပါဟု
ဆိုစဉ်တွင်၊ လေဗနုန် သားရဲတကောင်သည် ရှောက်သွား၍ ဆူးပင်ကို နင်းမိ ၏။ [10] သင်သည် ဧဒုံပြည်ကို လုပ်ကြံသောကြောင့်
စိတ်မြင့်လှ၏။ ကိုယ်နေရာ၌ တတ်တိုင်းဝါကြွားလျက် နေလော့။ သင့်ကိုယ်တိုင်နှင့် ယုဒပြည်သည် ဘေးရောက် ၍ ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ
အဘယ်ကြောင့်အမှုရှာသနည်းဟု ယုဒရှင်ဘုရင် အာမဇိကိုပြန်၍ မှာလိုက်လေ၏။ [11] ထိုစကားကို အာမဇိသည် နားမထောင်သော
ကြောင့်၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် စစ်ချီ၍ ရှင်ဘုရင် နှစ်ပါးတို့သည် ယုဒပြည် ဗက်ရှေမက်မြို့၌ မျက်နှာချင်း ဆိုင်မိကြသဖြင့်၊ [12]
ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှာ ယုဒအမျိုးသား ရှုံး၍ အသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့နေရာသို့ ပြေးကြ၏။ [13]
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယဟောရှသည်၊ ယုဒ ရှင်ဘုရင် အာခဇိသားဖြစ်သော ယောရှ၏ သားအာမဇိ ကို ဗက်ရှေမက်မြို့မှာ ဘမ်းမိ၍၊
ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားပြီးလျှင် ယေရုရှလင်မြို့ရိုးအတောင်လေးရာကို ဧဖရိမ်တံခါးမှသည် ထောင့်တံခါးတိုင်အောင် ဖြိုဖျက် လေ၏။
[14] ဗိမာန်တော်၌၎င်း၊ နန်းတော်ဘဏ္ဍာတိုက်၌၎င်း၊ ရှိသမျှသော ရွှေငွေမှစ၍ တန်ဆာအလုံးစုံနှင့် အာမခံ သောသူအချို့တို့ကို ယူပြီးမှ
ရှမာရိမြို့သို့ပြန်သွား၏။ [15] ယဟောရှပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်း၊ ယုဒရှင်ဘုရင်အာမဇိကို စစ်တိုက်ခြင်း
အရာသည် ဣသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ [16] ယဟောရှသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ ဣသရေလ
ရှင်ဘုရင်တို့နှင့်အတူ ရှမာရိမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ် ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်ယေ ရောဗောင်သည် ခမည်းတော်အရာ၌နန်းထိုင်၏။ [17]
ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောခတ်သားယဟောရှ သေသည်နောက်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှသား အာမဇိသည် တဆယ်ငါးနှစ်
အသက်ရှင်သေး၏။ [18] အာမဇိ ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌ရေးထားလျက်ရှိ၏။ [19] ထိုမင်းတဘက်
ယေရုရှလင်မြို့၌ သင်းဖွဲ့ကြ၍၊ သူသည် လာခိရှမြို့သို့ ပြေးသည်တွင်၊ ထိုမြို့သို့ စေလွှတ် ၍ သတ်စေပြီးမှ၊ [20] မြင်းပေါ်၌တင်လျက်
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင် ခဲ့၍ ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ [21] ယုဒပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် အသက်
တဆယ်ခြောက်နှစ်ရှိသော သားတော်ဩဇိကိုယူ၍ ခမည်းတော် အာမဇိအရာ၌ နန်းတင်ကြ၏။ [22] ထိုမင်းသည်
ခမည်းတော်သေသည်နောက်၊ ဧလတ်မြို့ကိုပြုစု၍ ယုဒနိုင်ငံထဲသို့ သွင်းပြန်၏။ [23] ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှသား အာမဇိနန်းစံ
ဆယ်ငါးနှစ်တွင်၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယဟောရှသား ယေရောဗောင်သည် ရှမာရိမြို့၌ မင်းပြု၍ လေးဆယ် တနှစ်စိုးစံ၏။ [24]
ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကိုပြု၍၊ ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော နေဗတ် သား ယေရောဗောင်၏
ဒုစရိုက်အပြစ်ကို မစွန့်ဘဲနေ၏။ [25] ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား သည် မိမိကျွန် ဂါသေဖာမြို့နေ၊ အမိတ္တဲ၏ သား
ပရောဖက်ယောနအားဖြင့် မိန့်တော်မူ သောစကားတော် အတိုင်း၊ ထိုမင်းသည် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဟာမက်မြို့ ဝင်ဝမှသည်
ချိုင့်ပင်လယ်တိုင်အောင် ရန်သူလက်မှ နှုတ်၍ပြုစုလေ၏။ [26] အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်း
အလွန်လေးလံသည်ကိုင၎်း၊ မြို့၌ အချုပ် ခံရသောသူဖြစ်စေ၊ အလွတ်ပြေးသောသူဖြစ်စေ၊ ဣသ ရေလအမျိုး၌ မစနိုင်သောသူ
မရှိသည်ကိုင၎်း၊ ထာဝရ ဘုရားသည်မြင်လျှင်၊ [27] ဣသရေလအမျိုး၏ နာမကို မိုဃ်းကောင်းကင် အောက်၌
မပျောက်စေမည်အကြောင်း ကြံတော်မမူ၍၊ ယဟောရှသား ယေရောဗောင်အားဖြင့် ကယ်တင်တော် မူ၏။ [28] ယေရောဗောင်ပြုမူသော
အမှုအရာကြွင်းလေ သမျှတို့နှင့် တန်ခိုးကြီးခြင်း၊ စစ်တိုက်ခြင်း၊ အထက်က ယုဒနိုင်ငံအဝင်ဖြစ်သော ဒမာသက်မြို့နှင့် ဟာမက်မြို့ကို
ဣသရေလအမျိုးအဘို့၊ ရန်သူလက်မှ နှုတ်ယူခြင်း အရာ တို့သည် ဣသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ [29] ယေရောဗောင်သည်
ဘိုးတော်ဘေးတော် ဣသ ရေလရှင်ဘုရင်တို့နှင့်အိပ်ပျော်၍ သားတော် ဇာခရိသည် ခမည်းတော်အရာ၌နန်းထိုင်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ယေရောဗောင် နန်းစံနှစ် ဆယ်ခုနစ်နှစ်တွင်၊ 2 ယုဒရှင်ဘုရင် အာမဇိသား ဩဇိသည် အသက်
တဆယ်ခြောက်နှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ ငါးဆယ်နှစ်နှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊ ယေရုရှလင် မြို့သူ
ယေခေါလိအမည်ရှိ၏။ 3 ထိုမင်းသည် ခမည်းတော်အာမဇိပြုသမျှ အတိုင်း ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရားသောအမှုကို ပြု၏။ 4
သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မပယ်ရှားသော ကြောင့်၊ လူတို့သည် ထိုအရပ်တို့၌ယဇ်ပူဇော်၍ နံ့သာ ပေါင်းကို မီးရှို့ကြ၏။ 5
ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ ရှင်ဘုရင်သည် သေသည်တိုင်အောင် နူနာစွဲ၍ ခြားနား သော နန်း၌နေရ၏။ သားတော်
ယောသံသည် နန်းတော် ကိုအုပ်၍ နိုင်ငံတော်မှုကို စီရင်ရ၏။ 6 ဩဇိပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 7 ဩဇိသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ သူတို့နှင့် အတူ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်
ယောသံသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 8 ယုဒရှင်ဘုရင် ဩဇိနန်းစံသုံးဆယ်ရှစ်နှစ်တွင်၊ ယေရောဗောင်သားဇာခရိသည်
ရှမာရိမြို့၌မင်းပြု၍ ဣလသရေလနိုင်ငံကိုစိုးစံ၏။ 9 ထိုမင်းသည် ဘိုးဘေးပြုသည်အတိုင်း၊ ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြု၍၊
ဣလသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသောနေဗတ်သား ယေရောဗောင်၏ ဒုစရိုက် အပြစ်တို့ကို မစွန့်ဘဲနေ၏။ 10 ယာဗက်သားရှလ္လုံသည်
ဇာခရိမင်းတဘက်၌ သင်းဖွဲ့၍ လူများရှေ့မှာ သေအောင်လုပ်ကြံပြီးလျှင် သူ၏ အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 11 ဇာခရိပြုမူသော
အမှုအရာကြွင်းလေသမျှတို့ သည် ဣလသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 12 ထိုသို့ ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏သားမြေးလေး
ဆက်တိုင်အောင် ဣလသရေလနိုင်ငံရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရမည်ဟု ယေဟုအား မိန့်တော်မူ သောစကားတော် ပြည့်စုံသတည်း။ 13
ယုဒရှင်ဘုရင် ဩဇိနန်းစံ သုံးဆယ်ကိုးနှစ်တွင် ရှလ္လုံသည် နန်းထိုင်၍၊ ရှမာရိမြို့၌ တလစိုးစံလေ၏။ 14 ဂါဒိသားမေနဟင်သည်
တိရဇမြို့မှ ရှမာရိမြို့ သို့သွား၍၊ ယာဗက်သား ရှလ္လုံကိုသေအောင် လုပ်ကြံပြီး လျှင်၊ သူ၏အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 15
ရှလ္လုံပြုမူသောအမှုအရာကြွင်းလေသမျှတို့နှင့် သင်းဖွဲ့ခြင်းအရာသည် ဣလသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထား လျက်ရှိ၏။ 16 ထိုအခါ
မေနဟင်သည် တိဖသမြို့နှင့်မြို့သား များ၊ တိရဇမြို့ အလွန်တိဖသမြို့နယ်များတို့ကို လုပ်ကြံ ၏။ မြို့တံခါးကို သူ့အား
မဖွင့်သောကြောင့် လုပ်ကြံ၍ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သော မိန်းမအပေါင်းတို့၏ ဝမ်းကို ခွဲလေ၏။ 17
ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိနန်းစံသုံးဆယ်ကိုးနှစ်တွင်၊ ဂါဒိသားမေနဟင်သည် နန်းထိုင်၍၊ ရှမာရိမြို့၌ ဣလသ ရေလနိုင်ငံကို
ဆယ်နှစ်စိုးစံလေ၏။ 18 ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကိုပြု၍၊ ဣလသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော နေဗတ် သား
ယေရောဗောင်၏ ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ကို မစွန့်ဘဲ နေ၏။ 19 အာရှုရိရှင်ဘုရင် ပုလသည် ဣလသရေလပြည်ကို တိုက်လာ၏။ မေနဟင်သည်
မိမိအာဏာတည်စေမည် အကြောင်း၊ ပုလမင်းမစစေခြင်းငှါ၊ ငွေအခွက်တသောင်း ကို ဆက်ရ၏။ 20 အာရှုရိရှင်ဘုရင်အား
ဆက်စရာဘို့၊ မေနဟင် သည် ဣလသရေလ အမျိုး၌ငွေခွဲ၍၊ ရတတ်သော သူတိုင်း အကျပ်ငါးဆယ်စီပေးရ၏။ ထိုကြောင့်
အာရှုရိရှင်ဘုရင် သည် မနေ၊ မိမိပြည်သို့ ပြန်သွား၏။ 21 မေနဟင်ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့သည် ဣလသရေလရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 22 မေနဟင်သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ သားတော်ပေကတိသည် ခမည်းတော်အရာ၌နန်းထိုင်၏။ 23
ယုဒရှင်ဘုရင် ဩဇိနန်းစံငါးဆယ်တွင်၊ မေနဟင်သားပေကတိသည် နန်းထိုင်၍၊ ရှမာရိမြို့၌ ဣလသရေလနိုင်ငံကို နှစ်နှစ်စိုးစံလေ၏။ 24
ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကိုပြု၍၊ ဣလသရေလအမျိုးကိုပြစ်မှားစေသော နေဗတ် သား ယေရောဗောင်၏
ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ကို မစွန့်ဘဲ နေ၏။ 25 အမှုတော်ထမ်းတပ်မှူး၊ ရေမလိသားပေကာသည် ပေကဟိမင်းတဘက်၌ သင်းဖွဲ့၍၊
အာဂေါဘနှင့် အရေဟအစရှိသော ဂိလဒ်ပြည်သား ငါးကျိပ်ပါလျက်၊ ရှမာရိမြို့၌နန်းတော်ထဲမှာ သေအောင်လုပ်ကြံ၍ သူ၏ အရာ၌
နန်းထိုင်၏။ 26 ပေကတိပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှတို့ သည် ဣလသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 27 ယုဒရှင်ဘုရင်
ဩဇိနန်းစံငါးဆယ်နှစ်နှစ်တွင်၊ ရေမလိသားပေကာသည် နန်းထိုင်၍ ရှမာရိမြို့၌ ဣလသ ရေလနိုင်ငံကို အနှစ်နှစ်ဆယ် စိုးစံလေ၏။ 28
ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကိုပြု၍၊ ဣလသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော နေဗတ် သား ယေရောဗောင်၏
ဒုစရိုက်ကိုပြု၍၊ ဣလသရေလ အမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော နေဗတ်သား ယေရောဗောင်၏ ဒုစရိုက် အပြစ်တို့ကို မစွန့်ဘဲနေ၏။ 29
ဣလသရေလရှင်ဘုရင် ပေကာလက်ထက်၊ အာရှု ရိရှင်ဘုရင် တိဂလတ်ပိလေသာသည်လာ၍ ဣယုန်မြို့၊ အဗေလဗက်မာခါမြို့၊
ယာနောမြို့၊ ကေဒေရှမြို့၊ ဟာဇော် မြို့နှင့်တကွ ဂိလဒ်ပြည်၊ ဂါလိလဲပြည်၊ နဿလိ ပြည်သား အပေါင်းတို့ကို လုပ်ကြံ၍၊
အာရှုရိပြည်သို့သိမ်းသွား၏။ 30 ဩဇိသား ယောသံနန်းစံနှစ်ဆယ်တွင်၊ ဧလာ သားဟောရှေသည် ရေမလိသား ပေကာမင်းတဘက်၌
သင်းဖွဲ့၍ သေအောင်လုပ်ကြံပြီးမှ၊ သူ၏အရာ၌ နန်းထိုင် ၏။ 31 ပေကာပြုမူသောအမှုအရာ ကြွင်းလေသမျှတို့ သည်
ဣလသရေလရာဇဝင်၌ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 32 ဣလသရေလရှင်ဘုရင် ရေမလိသား ပေကာ နန်းစံနှစ်နှစ်တွင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိသား
ယောသံသည် အသက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍၊ 33 ယေရုရှလင်မြို့၌ ဣလသရေလနိုင်ငံကို တဆယ် ခြောက်နှစ်စိုးစံလေ၏။
မယ်တော်ကား၊ ဇာဒုတ်သမီး ယေရုရှာအမည်ရှိ၏။ 34 ထိုမင်းသည် ခမည်းတော် ဩဇိကျင့်သမျှ အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
တရားသော အမှုကို ပြု၏။ 35 သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မပယ်ရှားသော ကြောင့်၊ လူတို့သည် ထိုအရပ်တို့၌ ယဇ်ပူဇော်၍၊ နံ့သာ
ပေါင်းကိုမီးရှို့ကြ၏။ ထိုမင်းသည် ဗိမာန်တော်အထက် တံခါးကို လုပ်လေ၏။ 36 ယောသံပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့သည်
ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏၊ 37 ထိုကာလတွင် ထာဝရဘုရားသည် ရှုရိရှင်ဘုရင် ရေဇိန်နှင့် ရေမလိသားပေကာကို ယုဒပြည်သို့

စေလွှတ် တော်မူ၏။ [38] ယောသံသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ သူတို့နှင့်အတူ အဘဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကိုခံလေ၏။
သားတော်အာခတ်သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင် ၏။

Chapter 16

1 ရေမလိသား ပေကာနန်းစံဆယ်ခုနစ်နှစ်တွင် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောသံသားအာခတ်သည် အသက် နှစ်ဆယ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍၊ 2
ယေရုရှလင်မြို့၌ ဆယ်ခြောက်နှစ်စိုးစံလေ၏။ ထိုမင်းသည် အဘဒါဝိဒ်ကဲ့သို့မကျင့်၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ တရားသော အမှုကို
မပြု၊ 3 ဣသရေလရှင်ဘုရင်တို့ လိုက်သောလမ်းသို့ လိုက်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ ရှေ့မှ၊
နှင်ထုတ်တော်မူသော တပါးအမျိုးသားတို့၏ ရွံရှာဘွယ် ထုံးစံအတိုင်း၊ မိမိသားကို မီးဖြင့်ပူဇော်၏။ 4 မြင့်သောအရပ်၊ တောင်ပေါ်၊
သစ်ပင်အောက် တို့၌ပူဇော်၍ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့တတ်၏။ 5 ထိုအခါ ရှုရိရှင်ဘုရင် ရေဇိန်နှင့် ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်
ရေမလိသားပေကာသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ စစ်ချီ၍ အာခတ်မင်းကို ဝိုင်းထားသော်လည်း မနိုင်ရ။ 6 သို့ရာတွင်၊ ရှုရိရှင်ဘုရင်
ရေဇိန်သည် ဧလတ်မြို့ ကို ရှုရိနိုင်ငံ သို့သွင်းပြန်၍၊ ယုဒလူတို့ကို နှင်ထုတ်သဖြင့်၊ ရှုရိလူတို့သည်လာ၍ ယနေ့တိုင်အောင် ဧလတ်မြို့၌
နေကြ၏။ 7 ထိုကြောင့်အာခတ်သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင် တိဂလတ်ပိလေသာထံသို့ သံတမန်ကို စေလွှတ်၍၊ ကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်သား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်ဖြစ်ပါ၏။ လာပါ။ ကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြုသော ရှုရိရှင်ဘုရင်နှင့် ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်လက်မှ
ကယ်ယူပါဟု တောင်းပန်၏။ 8 တဖန်ဗိမာန်တော်၌၎င်း၊ နန်းတော်ဘဏ္ဍာတိုက် ၌၎င်း ရှိသော ရွှေငွေကို ယူ၍ အာရှုရိရှင်ဘုရင်ထံသို့
လက်ဆောင်ပေးလိုက်လေ၏။ 9 အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် နားထောင်၍ ဒမာ သက်မြို့သို့ စစ်ချီ၍ တိုက်ယူပြီးလဆင်၊ ပြည်သားတို့ကို
ကိရမြို့သို့ သိမ်းသွား၏။ ရေဇိန်မင်းကိုလည်း သတ်၏။ 10 အာခတ်မင်းကြီးသည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ခရီး ဦးကြိုပြုခြင်းငှါ
ဒမာသက်မြို့သို့သွား၏။ ထိုမြို့မှာရှိသော ယဇ်ပလ္လင်ကိုမြင်လျှင်၊ ပလ္လင်ပုံ၊ အတိုင်းအရှည်၊ တန်ဆာ ရှိသမျှကိုရေး၍
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဥရိယထံသို့ ပေးလိုက်၏။ 11 ထိုသို့ ဒမာသက်မြို့မှ အာခတ်မင်းပေးလိုက် သမျှအတိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဥရိယသည်
အာခတ်မင်း မရောက်မှီ လုပ်နှင့်ပြီ။ 12 ရှင်ဘုရင်သည် ဒမာသက်မြို့မှရောက်လာသော အခါ၊ ထိုယဇ်ပလ္လင်ကို မြင်၍ ချဉ်းကပ်သဖြင့်၊
13 မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို မီးရှို့၏။ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာ ကိုလည်း သွန်းလောင်း၏။
မိဿဟာယယဇ်အသွေးကိုလည်း ယဇ် ပလ္လင်ပေါ်မှာဖြန်းလေ၏။ 14 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော ကြေးဝါယဇ် ပလ္လင်ကို
ဗိမာန်တော်ရှေ့၊ ယဇ်ပလ္လင်ကြီးနှင့် ဗိမာန်တော် စပ်ကြားအရပ်မှ ရွှေ့၍ ယဇ်ပလ္လင်ကြီး မြောက်ဘက်၌ ထား၏။ 15
တဖန်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဥရိယကို မှာထားသည် ကား၊ နံနက် မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ညဦးယံဘောဇဉ် ပူဇော် သက္ကာ၊ ရှင်ဘုရင်မီးရှို့ရာယဇ်နှင့်
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာပူဇော်သက္ကာတို့ကို ယဇ်ပလ္လင်ကြီးပေါ်မှာ မီးရှို့လော့။ မီးရှို့ရာယဇ်အစရှိသော
ယဇ်မျိုးအသွေးကို လည်း ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာဖြန်းလော့။ ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင် သည် ငါမေးမြန်းစရာဘို့ ရှိရမည်ဟု၊ 16
အာခက်မင်းကြီးမှာထားသမျှအတိုင်း ယဇ် ပုရောဟိတ်ဥရိယ ပြု၏။ 17 အာခတ်မင်းကြီးသည် ကြေးဝါခုံတန်ဆာတို့ကို ပယ်၍
အင်တုံကို လည်းရွှေ့၏။ ကြေးဝါရေကန်ကိုလည်း ကြေးဝါနွားတို့အပေါ်ကချ၍ ကျောက်ခင်းပေါ်မှာ တင်ထား၏။ 18 ဗိမာန်တော်၌
ဥပုသ်စောင့်စရာဘို့ ဆောက် သောမဏ္ဍပ်ကို၎င်း၊ ရှင်ဘုရင်တက်ရာစောင်းတန်းကို၎င်း၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကြောင့် ပယ်၏။ 19
အာခတ်ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 20 အာခတ်သည်ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊
သူတို့ နှင့်အတူ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကိုခံလေ၏။ သားတော် ဟေဇကိသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 ယုဒရှင်ဘုရင်အာခတ် နန်းစံဆယ်နှစ်နှစ် တွင် ဧလာသားဟောရှေသည် နန်းထိုင်၍ ရှမာရိမြို့၌ ဣသရေလနိုင်ငံကို
ကိုးနှစ်စိုးစံလေ၏။ 2 ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကိုပြု၏။ သို့သော်လည်း သူ့ရှေ့မှာ ဖြစ်ဘူးသော ဣသ
ရေလရှင်ဘုရင်တို့ပြုသော ဒုစရိုက်ကိုမမှီ။ 3 ထိုမင်းကိုအာရှုရိ ရှင်ဘုရင်ရှာလမနေဇာသည် စစ်ချီ၍ ဟောရှေသည် ကျွန်ခံသဖြင့်
အခွန်ဆက်ရ၏။ 4 နောက်တဖန်နှစ်တိုင်းဆက်ရသော အခွန်ကို မဆက်။ သွာအမည်ရှိသော အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်ထံသို့
သံတမန်ကိုစေလွှတ်၍၊ ပုန်ကန်မည့်အကြံရှိသည်ကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်သိသဖြင့်၊ ဟောရှေကိုဘမ်းဆီး၍ ထောင်ထဲမှာ ချုပ်ထားပြီးလျှင်၊
5 ဣသရေလပြည်တရှောက်လုံးသို့စစ်ချီ၍၊ ရှမာရိမြို့သို့ ရောက်သော် သုံးနှစ်ဝိုင်းထား၏။ 6 ဟောရှေနန်းစံကိုးနှစ်တွင်၊
အာရှုရိရှင်ဘုရင် သည် ရှမာရိမြို့ကို ရပြီးလျှင်၊ ဣသရေလအမျိုးကို အာရှုရိပြည်သို့သိမ်းသွား၍ ဂေါဇန်မြစ်နား၊ ဟာလမြို့၊
ဟာဗော်မြို့အစရှိသော မေဒိနိုင်ငံ မြို့ရွာတို့၌ထား၏။ 7 အကြောင်းမူကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် အဲဂုတ္တုဖာ ရောဘုရင် လက်ထဲက
ကယ်နှုတ်တော်မူသော မိမိတို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် ပြစ်မှား၍ အခြားတပါးသော
ဘုရားတို့ကို ရိုသေ ကြ၏။ 8 သူတို့ရှေ့မှ ထာဝရဘုရားနှင်ထုတ်တော်မူသော တပါးအမျိုးသားတို့ ထုံးစံနှင့် မိမိတို့ချီးမြှောက်သော
ရှင်ဘုရင်တို့ ထုံးစံသို့လိုက်ကြ၏။ 9 မိမိတို့ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားတဘက်၌ မတရားသောအမှုကို မထင်မရှားပြုကြ၏။
ကင်းစောင့် သော မျှော်စင်ဖြစ်စေ၊ ခိုင်ခံ့သောမြို့ဖြစ်စေ၊ မြို့ရွာ အလုံးစုံတို့၌ မြင့်သောအရပ်ကို တည်ကြ၏။ 10
ရုပ်တုဆင်းတုနှင့်အာရှရပင်တို့ကို မြင့်သော ကုန်းရှိသမျှတို့ အပေါ်မှာငင်း၊၊ စိမ်းသောသစ်ပင်ရှိသမျှအောက်မှာငင်း၊
တည်ထောင်ပြုစုကြ၏။ 11 သူတို့ရှေ့မှ ထာဝရဘုရားနှင်ထုတ်တော်မူသော တပါးအမျိုးသားပြုသကဲ့သို့ မြင့်သောအရပ်ရှိသမျှအပေါ်
မှာ နံ့သာပေါင်းကိုမီးရှို့၍ ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော် ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါ အဓမ္မအမှုတို့ကို ပြုကြ၏။ 12 ထာဝရဘုရား
ပညတ်တော်မူသောအမှု၊ ရုပ်တု ဆင်းတုတို့၌ ပူဇော်ခြင်းအမှုကို ပြုကြ၏။ 13 သို့ရာတွင်ထာဝရဘုရားက အဓမ္မလမ်းတို့ကို
ရှောင်ကြလော့။ ငါသည် သင်တို့ဘိုးဘေးတို့၌ ထားသော တရား၊ ငါ့ကျွန်ပရောဖက်တို့ဖြင့် ပေးလိုက်သောတရားကို
အကုန်အစင်ကျင့်၍၊ ငါ့စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့် ရှောက်ကြလော့ဟု ပရောဖက်များနှင့် အနာဂတ်ဟော ဆရာများတို့
ဖြင့်ဣသရေလအမျိုး၊ ယုဒအမျိုး၌ သက်သေ ခံတော်မူသော်လည်း၊ 14 သူတို့သည်နားမထောင်။ မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
မယုံကြည်သော ဘိုးဘေးတို့ လည်ပင်း ကဲ့သို့ မိမိတို့လည်ပင်းကို ခိုင်မာစေကြ၏။ 15 စီရင်တော်မူချက်၊ ဘိုးဘေးတို့နှင့်ဖွဲ့တော်မူသော
ပဋိညာဉ်၊ သူတို့၌ သက်သေခံတော်မူသော သက်သေတို့ကို ပယ်၍အနတ္တတရားကို ကျင့်လျက် အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်ကြ၏။
အကြင်တပါးအမျိုးသား ကျင့်သကဲ့သို့ မကျင့်ကြနှင့်ဟု ထာဝရဘုရား ပညတ်တော် မူ၏၊ ပတ်လည်၌နေသော ထိုအမျိုးသားနောက်သို့
လိုက်ကြ၏။ 16 မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ် တော်ရှိသမျှတို့ကို စွန့်၍ နွားသငယ်တည်းဟူသော သွန်းသောရုပ်တုနှင့်
အာရှရပင်ကို လုပ်ကြ၏။ မိုဃ်း ကောင်းကင်တန်ဆာများကို ကိုးကွယ်၍ ဗာလဘုရားကို လည်းဝတ်ပြုကြ၏။ 17 သားသမီးတို့ကို
မီးဖြင့်ပူဇော်ကြ၏။ နတ်ဝိဇ္ဇာ အတတ်ပြုစားသော အတတ်ကို သုံးဆောင်၍ ထာဝရ ဘုရား၏ အမျက်တော်ကိုနှိုးဆော်ခြင်းငှါ၊
ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြုမည်ဟု ကိုယ်ကိုရောင်းကြ၏။ 18 ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးကို ပြင်းစွာ
အမျက်ထွက်၍ မျက်မှောက်တော်မှ ပယ်ရှားတော်မူ၏။ ယုဒအမျိုးမှတပါး အခြားသော အမျိုးမကျန်ကြွင်းရ။ 19 ယုဒအမျိုးမူကား၊
မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏ပညတ်တရားတော်ကိုမစောင့်၊ ဣသရေလအမျိုးလိုက် သော ထုံးစံဓလေ့သို့ လိုက်ကြ၏။ 20
ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုး ရှိသမျှကို ရှုတ်ချ၍ မျက်မှောက်တော်မှ မနှင်ထုတ်မှီ တိုင်အောင် ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။
လုယက်သော သူတို့ လက်၌အပ်တော်မူ၏။ 21 ဣသရေလအမျိုးကို ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးမှ ဆုတ်ဖွဲ့၍၊ သူတို့သည် နေဗတ်၏
သားယေရောဗောင်ကို ရှင်ဘုရင် အရာ၌ခန့်ထားကြ၏။ ယေရောဗောင်သည်လည်း ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ လိုက်ရာလမ်းမှ ဣသ
ရေလအမျိုးကို လွှဲစေ၍ ဒုစရိုက်ကြီးကို ပြုစေ၏။ 22 သို့ဖြစ်၍ ယေရောဗောင်ပြုသော ဒုစရိုက်လမ်း သို့
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အစဉ်တစိုက် လိုက်ကြ၏။ 23 ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်ပရောဖက် အပေါင်းတို့ဖြင့်
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလ အမျိုးကို မျက်မှောက်တော်မှ ပယ်ရှားတော်မမူမှီ တိုင်အောင် သူတို့သည် ထိုဒုစရိုက်အပြစ်ကို
မရှောင် ဘဲလိုက်ကြ၏။ ထိုကြောင့်နေရင်းပြည်မှ အာရှုရိပြည်သို့ သိမ်းသွားခြင်းကို ယနေ့တိုင်အောင် ခံရကြ၏။ 24
အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည်လည်း၊ ဗာဗုလုန်မြို့သား၊ ကုသမြို့သား၊ အာဝမြို့သား၊ ဟာမတ်မြို့သား၊ သေဖရဝိမ် မြို့သားတို့ကို ဆောင်ခဲ့၍၊
ရှမာရိမြို့ရွာတို့တွင် ဣသရေလ အမျိုးသား ကိုယ်စားထားသဖြင့် ထိုလူတို့သည် ရှမာရီမြို့ ရွာတို့ကို သိမ်းယူ၍ နေရာကျကြ၏။ 25
နေရာကျစက ထာဝရဘုရားကို မရိုသေသော ကြောင့်၊ ခြင်္သေ့တို့ကို စေလွှတ်၍ အချို့တို့ကို ကိုက်စေ တော်မူ၏။ 26
ထိုကြောင့်အချို့တို့က၊ ကိုယ်တော်ပြောင်းစေ၍၊ ရှမာရိမြို့ရွာတို့၌ ထားတော်မူသောလူအမျိုးမျိုးတို့သည်
ထိုပြည်စောင့်ဘုရား၏တရားကို နားမလည်သော ကြောင့်၊ ထိုဘုရားသည် ခြင်္သေ့တို့ကိုစေလွှတ်၍ နေရာကျ သော သူတို့ကို
သတ်ပါသည်ဟု အာရှုရိရှင်ဘုရင်အား လျှောက်ကြသော်၊ 27 အာရှုရိရှင်ဘုရင်က၊ ထိုပြည်မှသိမ်းခဲ့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်တယောက်ကို
ပြန်ပို့ကြ။ သူသည်သွား၍ ထိုပြည်စောင့်ဘုရား၏တရားကို သွန်သင်လျက်နေပါလေ စေဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 28
ရှမာရိမြို့မှသိမ်းခဲ့သော ယဇ်ပုရောဟိတ် တယောက်သည် ပြန်၍ ဗေသလမြို့၌နေလျက်၊ ထာဝရ ဘုရားကို အဘယ်သို့ ရိုသေရမည်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သွန်သင်လေ၏။ 29 သို့သော်လည်း ထိုလူမျိုးအသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့ဘုရားကို လုပ်၍ နေရာကျသောမြို့ရွာတွင် မြင့်
သောအရပ်ပေါ်မှာ ရှမာရိမြို့သား လုပ်နှင့်သော အိမ်တို့ ၌ တင်ထားကြ၏။ 30 ဗာဗုလုန်မြို့သားတို့သည် သုကုတ်ဗေနုတ် ဘုရား၊
ကုသမြို့သားတို့သည် နေရဂါလဘုရား၊ ဟာမတ် မြို့သားတို့သည် အရှိမဘုရား၊ 31 အာဝမြို့သားတို့သည် နိဗဟာဇဘုရားနှင့်
တာတက်ဘုရားကို လုပ်ကြ၏။ သေဖရဝိမ်မြို့သားတို့ သည်လည်း သေဖရဝိမြို့စောင့်ဘုရား အာဒြမ္မေလက်နှင့်
အာနမ္မေလက်ဘုရားတို့အား သားသမီးကိုမီးရှို့၍ ပူဇော် ကြ၏။ 32 ထာဝရဘုရားကိုလည်း ရိုသေ၍ သာမည လူတို့ကို မြင့်သော
အရပ်ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထား သဖြင့်၊ သူတို့သည် မြင့်သောအရပ် အိမ်တို့၌ လူများအဘို့ ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ 33
ထိုသို့ထာဝရဘုရားကို ရိုသေကြ၏။ သိမ်းသွား ခြင်းကို ခံရသော လူမျိုးပြုသကဲ့သို့ မိမိတို့ဘုရားကိုလည်း ဝတ်ပြုကြ၏။ 34
ယနေ့တိုင်အောင် ရှေးထုံးစံဓလေ့သို့ လိုက်ကြ သည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားကို ရိုသေရာမရောက်။ ဣသရေလအမျိုးခံရသော
စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကိုမစောင့်။ ဣသရေလအမည်ဖြင့် သမုတ်သော ယာကုပ် အမျိုးသားတို့၌ ထာဝရဘုရားထားတော်မူသော
ပညတ်တရားတို့ကိုမကျင့်ဘဲနေကြ၏။ 35 ထာဝရဘုရားသည်ထိုအမျိုးသားတို့နှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့၍၊
သင်တို့သည်အခြားတပါးသောဘုရားတို့ကို မရိုသေ၊ ဦးမညွတ်၊ ဝတ်မပြု၊ ယဇ်မပူ ဇော်ရ။ 36 သင်တို့ကို ကြီးသောတန်ခိုး၊
ဆန့်သောလက်ရုံး တော်အားဖြင့် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်တော်မူသော ထာဝရဘုရားကိုသာ ရိုသေကိုးကွယ်၍ ယဇ်ပူဇော်ရမည်။ 37
သင်တို့အဘို့ ရေးထားတော်မူသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ ချက်ပညတ်တရားတို့ကို အစဉ်အမြဲ စောင့်ရှောက်ရမည်။ အခြားတပါးသော
ဘုရားတို့ကိုမရိုသေရ။ 38 သင်တို့နှင့်ငါ ဖွဲ့သောပဋိညာဉ်ကို မမေ့လျော့ရ။ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကိုမရိုသေရ။ 39
သင်တို့၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကိုသာ ရိုသေရမည်။ သို့ပြုလျှင် ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်တော် မူမည်ဟု
မှာထားတော်မူ သော်လည်း၊ 40 သူတို့သည်နားမထောင်ရှေးထုံးစံဓလေ့သို့လိုက်ကြ၏။ 41 ထိုလူအမျိုးမျိုး ကိုယ်တိုင်မှစ၍၊ သားမြေး
မြစ်တို့သည် ထာဝရဘုရားကိုရိုသေကြ၏။ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကိုလည်းဝတ်ပြုကြ၏။
မိရိုးဘလာသို့လိုက်၍ယနေ့တိုင်အောင်ကျင့်နေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ဧလာသား ဟောရှေနန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊ 2 ယုဒရှင်ဘုရင် အာခတ်သား ဟေဇကိသည် အသက်နှစ်
ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊ ဇာခရိသမီးအာဘိအမည်ရှိ၏။ 3
ထိုမင်းသည်အဘဒါဝိဒ်ကျင့်သမျှအတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရားသောအမှုကိုပြု၏။ 4 မြင့်သောအရပ်တို့ကိုပယ်၏။
ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကိုချိုးဖဲ့၏။ အာရှရပင်တို့ကို ခုတ်လှဲ၏။ မောရှေလုပ်သော ကြေးဝါမြွေကို အပိုင်းပိုင်း ဖြတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊
ဣလသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထိုကာလတိုင်အောင်၊ ထိုမြွေရှေ့မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့တတ်ကြ၏။ ထိုမြွေကိုနဟုတ္တန်အမည်ဖြင့်
မှည့်သတည်း။ 5 ဣလသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို ထိုမင်းခိုလှုံသကဲ့သို့၊ သူ့နောက်မှာခိုလှုံသော ယုဒရှင်ဘုရင်
တယောက်မျှမရှိ။ ရှေ့ကာလ၌လည်းမရှိ။ 6 ထာဝရဘုရား၌ဆည်းကပ်၍နောက်တော်သို့အစဉ်အမြဲလိုက်သဖြင့်
မောရှေ၌ထာဝရဘုရားထားတော်မူ သောပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်လေ၏။ 7 ထာဝရဘုရားသည်
သူနှင့်အတူရှိတော်မူသဖြင့်သူသည် ပြုလေရာရာ၌အောင်လေ၏။ အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ကျွန်မခံ၊ ပုန်ကန်လေ၏။ 8
ဖိလိတ္တိလူတို့ကိုတိုက်၍ ဂါဇမြို့နယ်တိုင်အောင် ခိုင်ခံ့သောမြို့များနှင့် ကင်းစောင့်သောမျှော်စင်များကို လုပ်ကြံလေ၏။ 9
ဟေဇကိမင်းကြီးနန်းစံလေးနှစ်၊ ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ဧလာသားဟောရှေနန်းစံခုနစ်နှစ်တွင်၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင် ရှာလမနေဇာသည်
ရှမာရိမြို့သို့ စစ်ချီ၍ဝိုင်းထား၏။ 10 သုံးနှစ်စေ့သောအခါ၊ ဟေဇကိနန်းစံခြောက်နှစ်၊ ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ဟောရှေနန်းစံကိုးနှစ်တွင်
ရှမာရိမြို့ကိုတိုက်၍ရကြ၏။ 11 အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ဣလသရေလအမျိုးကို အာရှုရိပြည်သို့သိမ်းသွား၍ ဂေါဇန်မြစ်နား၊ ဟာလမြို့၊
ဟာဗော်မြို့အစရှိသောမေဒိနိုင်ငံ မြို့ရွာတို့၌ထား၏။ 12 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည်မိမိတို့ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရား၏
စကားတော်ကို နားမထောင်၊ ဖွဲ့တော်မူသောပဋိညာဉ်ကိုငှင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ကျွန်မောရှေမှာထားသမျှကိုငှင်း၊
အမှုမထားလွန်ကျူးကြ၏။ 13 ဟေဇကိမင်းကြီးနန်းစံ ဆယ်လေးနှစ်တွင်၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်သနာခရိပ်သည်ယုဒပြည်၌ ခိုင်ခံ့သောမြို့
ရှိသမျှတို့ကို စစ်ချီ၍ လုပ်ကြံလေ၏။ 14 ယုဒရှင်ဘုရင်ဟေဇကိသည်အာရှုရိရှင်ဘုရင်ရှိရာလာခိရှမြို့သို့စေလွှတ်၍၊
အကျွန်ုပ်မှားပါပြီ။ ပြန်သွားတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်တင်သမျှကိုထမ်းပါမည်ဟု လျှောက်စေသော်၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည်ယုဒရှင်ဘုရင်
ဟေဇကိ၌ ငွေအခွက်သုံးထောင်၊ ရွှေအခွက်သုံးရာကိုတောင်း၏။ 15 ဟေဇကိသည်ဗိမာန်တော်၌၎င်း၊ နန်းတော် ဘဏ္ဍာတိုက်၌၎င်း၊
တွေ့သမျှသောငွေကိုပေး၏။ 16 ဗိမာန်တော်တံခါး၊ တန်ဆာများ၊ ကိုယ်တိုင်အရင်မွမ်းမံသော တိုင်တန်ဆာများကိုလည်းချွတ်၍
အာရှုရိရှင်ဘုရင်အားပေး၏။ 17 နောက်တဖန် အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် တာတန်၊ ရာဗသာရိတ်၊ ရာဗရှာခတို့ကို များစွာသော
ဗိုလ်ခြေနှင့်တကွ၊ လာခိရှမြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့၊ ဟေဇကိမင်းကြီးထံသို့စေလွှတ်သဖြင့်၊ သူတို့သည်ရောက်သောအခါ၊ ခဝါသည်၏
လယ်နားမှာရှောက်သောလမ်း၊ အထက်ရေကန်ပြွန်ဝ၌ရပ်နေကြ၏။ 18 ရှင်ဘုရင်ကို ခေါ်သောအခါ၊ ဟိလခိသားဖြစ်သော
နန်းတော်အုပ် ဧလျာကိမ်၊ စာရေးတော်ကြီးရှေဗန၊ အာသပ်သား အတွင်းဝန်ယောအာတို့သည် သူတို့ထံသို့ ထွက်ပြီးလျှင်၊ 19
ရာဗရှာခက၊ မဟာအရှင်မင်းကြီး၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ဟေဇကိ ကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်ခိုလှုံသဖြင့်ခိုလှုံရာကား
အဘယ်သို့နည်း။ 20 စစ်တိုက်လောက်အောင် ဉာဏ်သတ္တိ၊ အစွမ်းသတ္တိနှင့် ငါပြည့်စုံသည်ဟု အချည်းနှီးသော စကားကို
သင်ဆိုပါသည်တကား။ ငါ့ကိုပုန်ကန်ခြင်းငှါအဘယ်သူကိုကိုးစားသနည်း။ 21 ကျိုးသောကျူလုံးတောင်ဝေးတည်းဟူသော
အဲဂုတ္တုပြည်ကို ကိုးစားပါသည်တကား။ ထိုကျူလုံးသည် မှီသောသူ၏လက်ကိုဖောက်၍ လျှိုသွားလိမ့်မည်။ ထိုသို့အဲဂုတ္တုမင်းကြီး
ဖာရောဘုရင်သည် မိမိ၌မှီသော သူအပေါင်းတို့ကိုပြုလိမ့်မည်။ 22 သင်တို့က၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားကိုကိုးစားသည်ဟု ဆိုပြန်လျှင်၊ ဟေဇကိသည် မြင့်သောအရပ်ဌာနနှင့် ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို ပယ်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့မှာ
ဤမည်သောယဇ်ပလ္လင်ရှေ့၌သာ ကိုးကွယ်ရမည်ဟုယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကိုမှာထားသဖြင့်၊
သင်တို့ပြစ်မှားသောဘုရားဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ 23 သို့ဖြစ်၍ယခုတွင် ငါ့သခင် အာရှုရိရှင်ဘုရင်၌ အာမခံတို့ကိုအပ်ပါလော့။
သင်၌မြင်းစီးသူရဲ လုံလောက်အောင်ရှိလျှင်မြင်းနှစ်ထောင်တို့ကိုငါပေးမည်။ 24 သင်သည် ငါ့သခင်၏ကျွန်တို့တွင်
အငယ်ဆုံးသောဗိုလ်ကိုအဘယ်သို့လှန်နိုင်မည်နည်း။ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ရထားများ၊ မြင်းစီးသူရဲများကို ရမည်ဟုယုံပါသည်တကား။ 25
ထာဝရဘုရား၏အခွင့်မရှိဘဲ ဤပြည်ကိုဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ငါလာသလော။ ထိုပြည်ကို သွား၍ ဖျက်ဆီးလော့ဟု ထာဝရဘုရားသည်
ငါ့အားမိန့်တော်မူပြီ။ ဤအကြောင်းအရာများကိုပြန်ပြောကြလော့ဟု ပြောဆို၏။ 26 ထိုအခါ ဟိလခိသား ဧလျာကိမ်၊ ရှေဗန၊
ယောအာတို့က၊ ရှုရိဘာသာစကားအားဖြင့် ကျွန်တော်တို့အား အမိန့်ရှိပါလော့။ ထိုစကားကို ကျွန်တော်တို့သည်နားလည်ပါ၏။
မြို့ရိုးပေါ်မှာ ရှိသောသူတို့သည် ကြားရအောင် ယုဒ ဘာသာစကားအားဖြင့် အမိန့်မရှိ ပါနှင့်ဟု ရာဗရှာခ ကိုဆိုကြလျှင်၊ 27 ရာဗရှာခက၊
ငါ့သခင်သည် သင်၏သခင်နှင့်သင့်အား သာဤစကားကိုပြောစေခြင်းငှါ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသလော။ မြို့ရိုးပေါ်မှာ ထိုင်လျက်
သင်တို့နှင့်အတူ မိမိတို့မစင်ကိုစား၍၊ မိမိတို့ရေပေဟောင်းကို သောက်ရသောသူတို့ရှိရာသို့စေလွှတ်တော်မူသည်
မဟုတ်လောဟုဆိုပြီးလျှင်၊ 28 ရာဗရှာခသည်ထ၍ ယုဒဘာသာ စကားအားဖြင့်ကျယ်သောအသံနှင့်ကြွေးကြော်လျက်၊
မဟာအရှင်မင်းကြီးအာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကိုနားထောင်ကြလော့။ 29 ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဟေဇကိသည်
သင်တို့ကိုမလှည့်စားစေနှင့်။ သူသည်သင်တို့ကိုငါ့လက်မှ ကယ်ယူခြင်းငှါမတတ်နိုင်။ 30 ဟေဇကိက၊ ထာဝရဘုရားသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါတို့ကိုဧကန်အမှန်ကယ်ယူတော်မူမည်။ ဤမြို့သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင် လက်သို့မရောက်ရဟု ဆိုသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားကို
မကိုးစားစေနှင့်။ [31] ဟေဇကိစကားကို နားမထောင်ကြနှင့်။ [32] အာရှုရိရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါနှင့်မိဿဟာယဖွဲ့ကြ။
ငါ့ထံသို့ထွက်လာကြ။ သင်တို့သည်မသေ အသက်ရှင်မည်အကြောင်း၊ သင်တို့ပြည်နှင့်တူသော ပြည်တည်းဟူသော၊ ဆန်စပါး
စပျစ်ရည်နှင့် ပြည့်စုံသောပြည်၊ မုန့်နှင့်စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သံလွင်ဆီ၊ ပျားရည်များသောပြည်သို့ ပို့ခြင်းငှါ ငါမလာမှီတိုင်အောင်
သင်တို့သည် ကိုယ်စပျစ်ပင်၏အသီး၊ ကိုယ်သင်္ဘောသဖန်းပင်၏အသီးကိုစား၍၊ ကိုယ်ရေကန်ကရေကို သောက်လျက် နေကြဦးလော့။
[33] ဟေဇကိက၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကိုကယ်ယူတော်မူမည်ဟု မဖြားယောင်းစေနှင့်။ အပြည်ပြည်သော ဘုရားတို့သည်
မိမိတို့ပြည်များကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်လက်မှ ကယ်လွှတ်ကြပြီလော။ [34] ဟာမတ်ပြည်၏ဘုရား၊ အာပဒ်ပြည်၏ ဘုရားတို့သည်
အဘယ်မှာ ရှိကြသနည်း။ သေဖရဝိမ်ပြည်၊ ဟေနပြည်၊ ဣဝါပြည်၏ ဘုရားတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်း။ သူတို့သည်
ရှမာရိပြည်ကို ငါ့လက်မှ ကယ်လွှတ်ကြပြီလော။ [35] ထိုအပြည်ပြည်သောဘုရားတို့တွင် အဘယ်မည်သော ဘုရားသည်
မိမိပြည်ကိုငါ့လက်မှ ကယ်လွှတ်ဘူးသနည်း။ ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ငါ့လက်မှ အဘယ်သို့ကယ်လွှတ်နိုင်မည်နည်းဟု
ဆိုလေ၏။ [36] ယုဒသူတို့လည်းစကားတခွန်းကိုမျှမပြန်ဘဲ တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပြန်မပြောနှင့်ဟု
ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်ရှိသတည်း။ [37] ထိုအခါ ဟိလခိသားဖြစ်သော နန်းတော်အုပ် ဧလျာကိမ်၊ စာရေးတော်ကြီး ရှေဗန၊
အာသပ်သားအတွင်းဝန်ယောအာတို့သည် မိမိတို့အဝတ်ကို ဆုတ်လျက်၊ ဟေဇကိမင်းထံသို့လာ၍ ရာဗရှာခ
စကားကိုကြားလျှောက်ကြ၏။

Chapter 19

1 ထိုစကားကို ဟေဇကိမင်းကြီးသည် ကြားလျှင်၊ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်၍ လျှော်တေအဝတ်ကိုခြုံလျက် ဗိမာန်တော်သို့သွားလေ၏။ 2
လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်လျက်ရှိသောနန်းတောအုပ် ဧလျာကိမ်၊ စာရေးတော်ကြီးရှေဗန၊ အသက်ကြီးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို
အာမုတ်သား ပရောဖက် ဟေရှာလထံသို့ စေလွှတ်လေ၏။ 3 ဟေဇကိမင်းမှာထားသော စကားဟူမူကား၊ ယနေ့သည် ဒုက္ခနေ့၊
ဆုံးမသောနေ့၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရသော နေ့ဖြစ်၏။ သားဘွားချိန်ရောက်၍ သားကို ဘွားနိုင် အောင် ခွန်အားမရှိ။ 4
အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ကဲ့ရဲ့ စေခြင်းငှါ အာရှုရိရှင်ဘုရင်စေလွှတ်သော မိမိကျွန်ရှဗ ရှာခစကားကို
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကြားတော်မူပါစေသော။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် ကိုယ်တော်တိုင်ကြားသော
စကားကို ချေတော်မူပါစေသော။ သင်သည်လည်းကျန်ကြွင်းသော လူတို့အဘို့ ဆုတောင်းပဌနာပြုပါဟု ပြောစေခြင်းငှါ၊ 5
ဟေဇကိမင်းစေလွှတ်သော ကျွန်တို့သည် ဟေရှာယထံသို့ ရောက်လာကြ၏။ 6 ဟေရှာယကလည်း၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ
သည်ကား၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တို့သည် ငါ့ကိုကဲ့ရဲ့ ၍၊ သင်သည်ကြားရသော စကားကြောင့် မကြောက် နှင့်။ 7 ထိုမင်း၌
အခြားသော စိတ်သဘောကို ငါသွင်း ပေးမည်။ သူသည် သိတင်းကြား၍ မိမိပြည်သို့ ပြန်သွား လိမ့်မည်။ ထိုပြည်၌ ထားဖြင့်
ငါဆုံးစေမည်ဟူသော စကားတော်ကို သင်တို့၏ သခင်အား ပြန်ကြားကြလော့ ဟုပြောဆို၏။ 8 ထိုအခါ အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည်
လာခိရှမြို့မှ ထွက်သွားကြောင်းကို ရာဗရှာခကြားလျှင် ပြန်သွား၍ လိဗနမြို့ကိုရှင်ဘုရင်တိုက်နေသည်ကို တွေ့လေ၏။ 9
နောက်တဖန်ကုရှမင်းကြီး တိရက္ကသည် စစ်ချီ ၍လာပြီဟု သိတင်းကြားသောအခါ၊ ဟေဇကိမင်းထံသို့ တမန်တို့ကို စေလွှတ်ပြန်၍၊ 10
သင်တို့သည် ယုဒမင်းကြီး ဟေဇကိကို ပြောရ သော စကားဟူမူကား၊ သင်ကိုးစားသော ဘုရားသခင်က၊ ယေရုရှလင်မြို့သည်
အာရှုရိရှင်ဘုရင်လက်သို့ မရောက် ရဟူ၍ သင့်ကို မလှည့်စားစေနှင့်။ 11 အာရှုရိရှင်ဘုရင်တို့သည် ခပ်သိမ်းသော ပြည် တို့ကို
လုပ်ကြံ၍ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြောင်းကို သင်သည် ကြားရပြီ။ ကိုယ်တိုင်လွတ်လိမ့်မည်လော။ 12 ငါ့ဘိုးဘေးတို့သည် ဖျက်ဆီးသော
အမျိုးသား၊ ဂေါဇန်အမျိုးသား၊ ခါရန်အမျိုးသား၊ ရေဇပ်အမျိုးသား၊ တေလသာမြို့၌ရှိသော ဧဒင်အမျိုးသားတို့ကို သူတို့၏
ဘုရားများတို့သည် ကယ်ယူကြပြီလော။ 13 ဟာမတ်မင်းကြီး၊ အာပဒ်မင်းကြီးနှင့် သေဖရ ဝိမ်မြို့၊ ဟေနမြို့၊ ဣဝါမြို့ကိုစိုးစံသော
မင်းကြီးတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်းဟု မှာလိုက်လေ၏။ 14 ထိုမှာစာကို ဟေဇကိမင်းသည် သံတမန် လက်မှခံယူ၍ ကြည့်ပြီးလျှင်
ဗိမာန်တော်သို့သွား၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဖြန့်ထားလေ၏။ 15 ထိုအခါဟေဇကိမင်းသည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
လျှောက်ဆိုသည်ကား၊ ခေရုဗိမ်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသော ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်
ဘုရားသခင်ဖြစ်တော် မူ၏။ ကိုယ်တော်တပါးတည်းသာလျှင် မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသမျှသော အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့၏
ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 16 အိုထာဝရဘုရား၊ နားတော်ကို
လှည့်၍ နား ထောင်တော်မူပါ။ အိုထာဝရဘုရား၊ မျက်စိတော်ကိုဖွင့်၍ ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ သနာခရိပ်မင်းသည် အသက်ရှင်တော်
မူသော ဘုရားသခင်ကို ကဲ့ရဲ့၍ပြောစေသော စကား အလုံးစုံတို့ကို မှတ်တော်မူပါ။ 17 အိုထာဝရဘုရား၊ အကယ်စင်စစ် အာရှုရိ
ရှင်ဘုရင်တို့သည် အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊ 18 သူတို့၏ဘုရားများကို မီးထဲသို့ချပစ်ကြပါပြီ။ ထိုဘုရားတို့သည်
ဘုရားမဟုတ်၊ လူလက်ဖြင့်လုပ်သော သစ်သားနှင့် ကျောက်ဖြစ်သောကြောင့် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါပြီ။ 19 အိုအကျွန်ုပ်တို့
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော် ထာဝရဘုရား တပါးသောဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူသည်ကို မြေကြီးပေါ်မှာရှိသမျှသော
တိုင်းနိုင်ငံတို့သည် သိမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ထိုမင်းလက်မှ ယခုကယ်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တောင်းပန် ပါသည်ဟု
ပဌနာပြုလေ၏။ 20 ထိုအခါ အာမုတ်သားဟေရှာယသည် ဟေဇကိ မင်းထံသို့ စေလွှတ်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည်အာရှုရိ ရှင်ဘုရင် သနာခရိပ်အကြောင်းကြောင့် ငါ့ရှေ့မှာ ပြုသော ပဌနာစကားကို
ငါကြားရပြီ။ 21 ထိုမင်း၏အမှုမှာ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သောစကားဟူမူကား၊ ဇိအုန်သတို့သမီးကညာသည် သင့်ကို မထီမဲ့မြင်ပြု၍
ပြက်ယယ်၏။ ယေရုရှလင် သတို့သမီးသည် သင့်နောက်၌ ခေါင်းညိတ်၏။ 22 သင်သည် အဘယ်သူကိုကဲ့ရဲ့ဆဲရေးသနည်း။
အဘယ်သူကို အော်ဟစ်၍ မျက်နှာထောင်လွှားသနည်း။ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရားကိုပင် ပြုပါ သည်တကား။ 23
သင်သည် တမန်များအားဖြင့် ထာဝရဘုရားကို ကဲ့ရဲ့၍၊ ငါသည် ရထားများပြားသဖြင့် တောင်ထိပ်သို့ ၎င်း၊ လေဗနုန်တောင်
အထွဋ်သို့၎င်း တက်လာပြီ။ အရပ် မြင့်သောအာရဇ်ပင်နှင့်အကောင်းဆုံးသော ထင်ရှူးပင် တို့ကို ငါခုတ်လှဲပြီ။ အဝေးဆုံးသော
ခိုလှုံရာအသီးများ သော တောထဲသို့ ငါဝင်ပြီ။ 24 ငါသည် တွင်းတူး၍ မပြည်းဘူးသော ရေကို သောက်ရပြီ။ ငါ၏ ခြေဘဝါးအားဖြင့်
အဲဂုတ္တုမြစ် လက်ကြားရေရှိသမျှကို ခန်းခြောက်စေပြီဟု သင်ဆိုမိပြီ တကား။ 25 ငါသည်အထက်ကာ၌အမှုကို စီရင်ကြောင်းနှင့်
ရှေးကာလ၌ ပြုပြင်ကြောင်းကို သင်သည် မကြား သလော။ ယခုမှာလည်း သင်သည် ခိုင်ခံ့သော မြို့တို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊
ကျောက်ပုံဖြစ်စေသောသူဖြစ်မည်အကြောင်း ငါစီရင်ခန့်ထားလေပြီ။ 26 ထိုကြောင့်မြို့သားတို့သည် အားနည်းကြ၏။ မှိုင်တွေ၍
စိတ်ပျက်လျက်ရှိကြ၏။ တောမြက်ပင်နှင့် စိမ်းသော စပါးပင်ကဲ့သို့၎င်း၊ အိမ်မိုးပေါ်မှာ ပေါက်သော မြက်ပင်နှင့် မကြီးမှီညှိုးနွမ်းသော
စပါးပင်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြ၏။ 27 သင်၏နေထိုင်ခြင်း၊ ထွက်ဝင်ခြင်း၊ ငါ၌ အမျက် ဟုန်းခြင်းတို့ကို ငါသိ၏။ 28
ငါ၌သင်၏အမျက်ဟုန်းခြင်း၊ စော်ကားခြင်းကို ငါကြားရသောကြောင့်၊ သင့်ကိုနှာရှုတ်တပ်၍ ဇက်ခွံ့ပြီးမှ၊ သင်လာသောလမ်းဖြင့်

ပြန်စေမည်။ [29] သင်မှတ်ရသောနိမိတ်လက္ခဏာဟူမူကား၊ ယခု နှစ်တွင် အလိုလိုကြီးရင့်သော အသီးအနှံကိုငင်း၊ ဒုတိယ နှစ်တွင်
ထိုအတူပေါက်သော အရာများကိုငင်း သင်တို့ သည် စားရမည်။ တတိယနှစ်တွင် မျိုးစေ့ကိုကြဲ၍ စပါးကို ရိတ်ကြလော့။
စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုလည်းစိုက်၍ အသီးကို စားကြလော့။ [30] ဘေးလွတ်၍ ကျန်ကြွင်းသော ယုဒအမျိုးသား တို့သည် တဖန်
အောက်မှာအမြစ်စွဲ၍ အထက်မှာ အသီးသီးကြလိမ့်မည်။ [31] ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ထဲ ကငင်း၊
ဘေးလွတ်သောသူတို့သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ် ငင်း ပေါ်လာကြလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည်
အလိုတော်အားကြီး၍ ထိုအမှုကို စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ [32] သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားသည် အာရှုရိရှင်ဘုရင် ကို ရည်မှတ်၍
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူသည် ဤမြို့သို့ မဝင်ရ။ မြို့ထဲသို့မြှားကိုမပစ်ရ။ မြို့ရှေ့မှာ ဒိုင်းလွှားကို မပြရ။ မြို့ပြင်မှာ မြေရိုးကို မဖို့ရ။ [33]
လာသောလမ်းဖြင့် ပြန်သွားရမည်။ ဤမြို့ထဲသို့ မဝင်ရ။ [34] ငါသည် ကိုယ်မျက်နှာကိုငင်း၊ ငါ့ကျွန် ဒါဝိဒ်၏ မျက်နှာကိုငင်း ထောက်၍
ဤမြို့ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ စောင့်မမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [35] ထိုညဉ့်တွင် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင် တမန်သည်
ထွက်၍ အာရှုရိတပ်တွင် လူတသိန်း ရှစ်သောင်းငါးထောင်တို့ကို ဒဏ်ခတ်လေ၏။ နံနက် စောစောထချိန် ရောက်သောအခါ၊
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် အသေကောင်ဖြစ်ကြ၏။ [36] အာရှုရိရှင်ဘုရင်သနာခရိပ်သည်လည်း ထို အရပ်မှ ထွက်၍ပြန် သွားပြီးလျှင်
နိနေဝေမြို့၌ နေလေ၏။ [37] နောက်တဖန်သူသည် မိမိဘုရားနိသရုတ်၏ ဗိမာန်၌ ကိုးကွယ်စဉ်တွင်၊ သားတော်အာဒြမေ့လက်နှင့်
ရှရေဇာသည်ခမည်းတော်ကို ထားနှင့် သတ်ပြီးလျှင်၊ အာရမနိပြည်သို့ ပြေးကြ၏။ သားတော် ဧသရ ဟဒ္ဒုန် သည်လည်း
ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 ထိုကာလအခါ ဟေဇကိမင်းသည် သေနာစွဲသဖြင့်၊ အာမုတ်သား ပရောဖက်ဟေရှာယသည် လာ၍ထာဝရ
ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကိုယ်အိမ်အမှုကိုစီရင်လော့။ သင်သည် အသက်မရှင်သေရမည်ဟု အမိန့်တော်ကို ပြန်လေ၏။ 2
ဟေဇကိမင်းသည်လည်း ထရံသို့မျက်နှာ လှည့်၍၊ 3 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌ သစ္စာစောင့်လျက်၊ စုံလင်သော
စိတ်နှလုံးနှင့်ကျင့်၍ နှစ်သက်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုကြောင်းကို အောက်မေ့ တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏ဟု အလွန်ငိုကြွေး
လျက် ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းလေ၏။ 4 ဟေရှာယသည် နန်းတော်အလယ်တန်တိုင်းသို့ မရောက်မှီ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်၍၊ 5 သင်သည် ငါ့လူတို့၏ ဗိုလ်ချုပ်ဟေဇကိမင်းထံ သို့ တဖန်သွားပြီးလျှင်၊ သင့်အဘဒါဝိဒ်၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်၏ပဌနာ စကားကို ငါကြားပြီ။ သင်၏မျက်ရည်ကိုလည်း ငါမြင်ပြီ။ သင်၏အနာကို
ငါပျောက်စေသဖြင့်၊ သင်သည်သုံးရက် လွန်လျှင် ဗိမာန်တော်သို့ တက်ရလိမ့်မည်။ 6 သင့်အသက်၌ တဆယ်ငါးနှစ်ကို ငါဆက်၍
ပေးမည်။ သင်နှင့် ဤမြို့ကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်လက်မှ ငါကယ်လွှတ်မည်။ ငါ့မျက်နှာကိုင်၍၊ ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်၏ မျက်နှာကိုင်၍ထောက်၍
ဤမြို့ကို ကွယ်ကာစောင့်မမည် အရာကို ပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7 ဟေရှာယကလည်း၊ သင်္ဘောသဖန်းသီးအလုံး အထွေးကို
ယူခဲ့လော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း ယူခဲ့၍အနာကို အုံပြီးမှ မင်းကြီးသက်သာလေ၏။ 8 ဟေဇကိမင်းကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည်
ငါ့အနာကို ပျောက်စေ၍ သုံးရက်လွန်လျှင် ငါသည် ဗိမာန်တော်သို့တက်လိမ့်မည်ဆိုသော်၊ အဘယ်လက္ခဏာ သက်သေရှိသနည်းဟု
မေးလျှင်၊ 9 ဟေရှာယက၊ ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း ပြုတော်မူမည်ဟု ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား ပေးတော်မူသော
လက္ခဏာသက်သေဟူမူကား၊ အရိပ် သည် ဆယ်ချက်တိုးရမည်လော။ ဆယ်ချက်ဆုတ်ရမည် လောဟု မေးသော်၊ 10 ဟေဇကိက၊
အရိပ်သည် ဆယ်ချက်တိုးလွယ်၏။ ထိုသို့အလိုမရှိ။ ဆယ်ချက်ဆုတ်ပါစေဟု ပြန်ပြော၏။ 11 ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း၊
ထာဝရ ဘုရားအား ဆုတောင်းသောအခါ၊ အာခတ်၏နေတိုင်း နာရီပေါ်မှာဆယ်ချက်ရွေ့ပြီးသော အရိပ်ကို ဆယ်ချက်
ပြန်စေတော်မူ၏။ 12 ထိုကာလအခါ ဗာလဒန်သား ဗာဗုလုန်မင်းကြီး မေရောဒဗာလဒန်သည်၊ ဟေဇကိမင်းနာ၍ အနာ ပျောက်သည်ကို
ကြားသောကြောင့်၊ မေတ္တာစာနှင့် လက်ဆောင်ပါလျက် တမန်တို့ကို စေလွှတ်လေ၏။ 13 ဟေဇကိမင်းသည် သူတို့ရောက်သောကြောင့်
ဝမ်းမြောက်၍ ရွှေတိုက်မှ စသော ရွှေ၊ ငွေ၊ နံ့သာမျိုး၊ အဘိုးထိုက်သော နံ့သာဆီ၊ လက်နက်တိုက်နှင့် ဘဏ္ဍာ
တော်အလုံးစုံတို့ကိုပြလေ၏။ နန်းတော်မှစ၍ နိုင်ငံတော် အရပ်ရပ်၌ မပြသော အရာတစုံတခုမျှမရှိ။ 14 ထိုအခါပရောဖက်
ဟေရှာယသည် ဟေဇကိ မင်းကြီး ထံတော်သို့ သွား၍၊ ထိုလူတို့သည် အဘယ်သို့ ပြောကြပါသနည်း။ အဘယ်ပြည်မှ အထံတော်သို့
လာကြ ပါသနည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ ဟေဇကိမင်းက၊ ဝေးသောအရပ် ဗာဗုလုန်ပြည်မှ ရောက်လာကြသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 15
နန်းတော်၌အဘယ်အရာကို မြင်ကြပြီနည်းဟု မေးပြန်လျှင်၊ ဟေဇကိမင်းက၊ နန်းတော်၌ရှိသမျှကို မြင်ရ ကြပြီ။ ဘဏ္ဍာတော်တွင်
ငါမပြသောအရာ တစုံတခုမျှ မရှိဟု ပြန်ပြော၏။ 16 ထိုအခါ ဟေရှာယက၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားထောင်လော့။ 17 နန်းတော်၌ရှိသမျှကိုင်၊ ယနေ့တိုင်အောင် ဘိုးဘေးတို့သည် ဆည်းဖူးသမျှကိုင်၊
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူသွားရသော ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။ တစုံတခုမျှ မကျန်ကြွင်းရဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 18 သင်နှင့်
နွယ်၍ရသောသင်၏ သားမြေးတို့ကို လည်း ယူသွား၍၊ သူတို့သည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်၌ လူပျိုတော်လုပ်ရကြလိမ့်မည်ဟု
ဟေဇကိမင်း အား ပြောဆိုလေ၏။ 19 ဟေဇကိမင်းကလည်း၊ သင်ပြန်ရသော ထာဝရ ဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကောင်းပါ၏ဟူ၍၎င်း၊ အကယ်၍ငါ့လက်ထက်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် သစ္စာစောင့် ခြင်းရှိလျှင် ကောင်းပါသည်
မဟုတ်လောဟူ၍၎င်း၊ ဟေရှာယအား ဆိုလေ၏။ 20 ဟေဇကိပြုမူသော အမှုအရာ ကြွင်းလေသမျှတို့ နှင့် တန်ခိုးကြီးခြင်း၊ ရေကန်နှင့်
ရေပြွန်ကို လုပ်၍ မြို့ထဲသို့ရေကို ဆောင်ခြင်းအရာတို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 21 ဟေဇကိသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်
အိပ်ပျော်၍ သားတော်မနာရှေသည် ခမည်းတော်အရာ၌နန်းထိုင်၏။

---

2 Kings 01

သင်၏အိမ်အမှုကို စီရင်ပါ

"အိမ်" သည် ဟေဇကိ၏ထိန်းချုပ်မှုအောက်ကို ဆိုလို သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏အိမ်သူသားများနှင့် အစိုးရကို နောက်ဆုံးညွှန်ကြားချက်ပေးပါ"

သတိရပါ

ထာဝရဘုရားကို သတိရဖို့ကို ဆိုလိုသည့် အသုံးများသည့်အသုံးအနှုန်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတိရသည်"

လမ်းလျှောက်သည်

"လမ်းလျှောက်သည်" သည် ဘဝအတွင်း ပြုမူသည့်အရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ဘဝကို အသက်ရှင်စေပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏အမြင်၌ ကောင်းသော
အမြင်သည် တရားစီရင်မှု၊ အကဲဖြတ်မှုကို ကိုယ်စားပြု သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ တရား စီရင်မှု"

2 Kings 04

ထာဝရဘုရား၏စကားတော်လာသည်
"စကားတော်" သည် ထာဝရဘုရားက ဟေရှာယအား ဗျာဒိတ်ပေးသည့်အရာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက သူ့စကားကိုပြောသည်"

သင်၏ဆုတောင်းသံကို ငါကြားပြီ၊ သင်၏မျက်ရည်ကို ငါမြင်ပြီ
ဒုတိယပိုင်းက ပထမပိုင်းကို ကူညီပြီး သတင်းတစ်ခုကို ယှဉ်တွဲဝါကျဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဆုတောင်းသံကိုကြား၍ သင်၏မျက်ရည်ကို ငါမြင်ပြီ"

တတိယနေ့၌
"ယခုမှ နှစ်ရက်" ဟေရှာယပြောသည့်နေ့မှာ ပထမနေ့ဖြစ်သည်။ ထိုကြောင့် "တတိယနေ့" သည် "ယခုမှ နှစ်ရက်မြောက်" နှင့်ညီမျှသည်။

2 Kings 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပရောဖက်ဟေရှာယမှတဆင့် ထာဝရဘုရားက ရှင်ဘုရင်ဟေဇကိကိုပြောသည့် သတင်းဖြစ်သည်။

ဆယ့်ငါးနှစ်

အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏လက်ထဲမှ
"လက်" သည် တန်ခိုး၊ အာဏာနှင့် ထိန်းချုပ်မှုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ ထိန်းချုပ်မှုမှ"

သင်္ဘောသဖန်းသီး အစိုင်အခဲ
"ပြုတ်ထားသည်သဖန်းသီးများကို အုံလေသည်" (UDB)

ထိုအတိုင်းသူတို့ကလုပ်၍ သူ့အနာပေါ်မှာထားကြသည်
"ကျွန်က ဟေဇကိ၏ အနာကို အုံလေသည်"

2 Kings 08

အရိပ်က ရှေ့သို့အထစ်တစ်ဆယ်ကိုလော၊ နောက်သို့ တစ်ဆယ်ကိုသွားရမည်လော။
"အရိပ်" ၏မူလကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက နေရောင်ခြည်အားဖြင့် အရိပ်ကို ရှေ့သို့ တစ်ဆယ်ထစ်ကိုလော၊ နောက်သို့ တစ်ဆယ်ထစ်ကို ဖြစ်စေရန် သင်တို့အလိုရှိသလော"

အဆင့် တစ်ဆယ်
20:10.၌ ဖော်ပြသည့် "အာခတ်၏ လှေခါးထစ် လမ်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ရှင်ဘုရင်အာခတ်အတွက် ဆောက်ထားသည့် အထူးလှေခါးထစ်လမ်းဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ အထစ်တိုင်းတွင် နေရောင်ခြည်သန်းသကဲ့သို့ နေနာရီများကို အမှတ်အသားလုပ်ထားသည်။ ဤနည်းဖြင့် လက်ယမ်းပါသည့် လှေခါးက နေ့အချိန်ကို ပြောပြပေးသည်။

2 Kings 10

အရိပ်အတွက် ရှေ့လှေခါးထစ် ဆယ်ထစ်သို့သွားရန်မှာ လွယ်ကူသည်။
ဘာကြောင့် "လွယ်ကူသည့်အရာ" ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်ဖြစ်သည်။ "အရိပ်အတွက် ရှေ့သို့အထစ် တစ်ဆယ်လှမ်းရန်မှာ လွယ်ကူသည်၊ ထိုအရာသည် ပုံမှန်လုပ်နေသည့်အရာ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

အာခတ်၏ လှေခါးထစ်လမ်း
ရှင်ဘုရင်အာခတ်အတွက် ဆောက်ထားသည့် အထူးလှေခါးထစ်လမ်းဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ အထစ်တိုင်းတွင် နေရောင် ခြည်သန်းသကဲ့သို့ နေနာရီများကို အမှတ်အသားလုပ်ထားသည်။ ဤနည်းဖြင့် လက်ယမ်းပါသည့်လှေခါးက နေ့အချိန်ကို ပြောပြပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်အာခတ်အတွက် ဆောက်ထားသည့် လှေခါးထစ်များ"

2 Kings 12

မေရောဒ ဗာလဒန်...ဗာလဒန်
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ့သားတို့၏ နာမည်များဖြစ် သည်။

ထိုစာများကို နားထောင်သည်
(၁) "ထိုစာများကို ဂရုစိုက်စွာ စဉ်းစားသည်" သို့မဟုတ် (၂) "ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ထံမှ သတင်းကိုကြားသည်"

ဟေဇကိက သူတို့ကိုပြသည့်အရာမှာ ဘာမှမရှိပါ။
"ဘာမှ" နှင့် "မဟုတ်" နှစ်ခုစလုံးဖြင့် အငြင်းမဟုတ်တော့ကြောင်းပြသည်။ ဤပုံကြီးချဲ့ပြောခြင်းမှာ အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ဟေဇကိကသူ့ကို သူ့အိမ်၌ရှိသည့်အရာအားလုံးနှင့် သူ့နိုင်ငံရှိအားလုံးကို ပြသသည်"

2 Kings 14

ဤလူများ
ရှင်ဘုရင်ဟေဇကိက ဗေရောဒ ဗာလဒန်ထံမှလက်ဆောင်များနှင့်သတင်း နှင့်အတူလွှတ်လိုက်သည့် လူများကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့အိမ်၌ရှိသောအရာမှန်သမျှကို သူတို့တွေ့ခဲ့ကြပြီ။ သူတို့အားမပြသည့် ငါ၌ရှိသော တန်ဖိုးရှိသောအရာ မရှိ။
ဟေဇကိက ဖော်ပြပြီးသောအရာကို နည်းနှစ်နည်းဖြင့် ထပ်၍ပြောသည်မှာ အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက်ဖြစ်သည်။

သူတို့အားမပြသည့် ငါ၌ရှိသော တန်ဖိုးရှိသောအရာ မရှိ။
"ဘာမှ" နှင့် "မဟုတ်" နှစ်ခုစလုံးဖြင့် အငြင်းမဟုတ်တော့ကြောင်းပြသည်။ ဤပုံကြီးချဲ့ပြောခြင်းမှာ အလေးအနက်ပေးချင်သည့်အတွက် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ငါ၌ရှိသည့် တန်ဖိုးရှိသောအရာအားလုံးကို သူတို့အားပြသသည်"

2 Kings 16

ထို့ကြောင့် ဟေရှာယက ဟေဇကိကို ပြောသည်
မည်သည့်အတွက် ဟေရှာယပြောသည်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ ကြောင့် ဟေဇကိသည် သူ၌ရှိသော တန်ဖိုးရှိသည့်အရာအားလုံးကို လူတို့အားပြရန်မှာ သူသည် အလွန်ရူးအ ကြောင်းကို ဟေရှာယကသိ၍ သူ့ကိုပြောသည်"

ထာဝရဘုရား၏စကားတော်
"စကားတော်" သည် ၎င်း၌ရှိသည့် သတင်းကို ဆိုလို သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ၏ သတင်း"

ကြည့်ပါ၊ နေ့များသည် လာကြတော့မည်
"ငါ့ကိုနားထောင်ပါ၊ တစ်နေ့မှာ အချိန်ရောက်လာလိမ့် မည်"၊ "ကြည့်ပါ" ကို ဟေရှာယက ပြောချင်သည့်အရာကို အာရုံစိုက်နားထောင်ရန် အာရုံဆွဲခေါ်ရန် သုံးခြင်းဖြစ် သည်။

နေ့ရက်များ
"နေ့များ" သည် မသတ်မှတ်ထားသော အချိန်၏ သက်တမ်းကို ဆိုလိုသည်။

2 Kings 19

သူစဉ်းစားသည့်အတွက်
"ဟေဇကိက စဉ်းစားသည့်အတွက်"

ငါ့လက်ထက်၌ သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိမည်လော။
အဖြေကိုသိပြီးသားဖြစ်သော်လည်း ဟေဇကိက အလေးနက်ပေးချင်သည့်အတွက် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့လက်ထက်၌ သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်းများရှိမည်ဟု ကျိန်းသေ ငါပြောသည်"

ရေကန်
ရေသိုလှောင်ရန် ဧရိယာသေးသည့်နေရာ

ရေပြွန်
ရေသွယ်သည့်တူးမြောင်း

ယုဒရှင်ဘုရင်များ၏ရာဇဝင်ကျမ်းများတွင် သူတို့ရေးမထားသလော။
ဤအရာများကို မှတ်တမ်းတင်ကြောင်း စာဖတ်သူများအား အသိပေးချင်သည့်အတွက်သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ 8:22. ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒရှင်ဘုရင်များ၏ သမိုင်းကျမ်းများ၌ ရေးထားလျက်ရှိသည်"

Translation Questions

2 Kings 20:1

ဟေဇကိမင်းသည် သေနာစွဲသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် သူ့အား ဘာလုပ်ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဟေဇကိမင်းသည် အသက်မရှင်၊ သေရတော့မည်ဖြစ်၍ ကိုယ်အိမ်အမှုကိုစီရင်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

2 Kings 20:4

ထာဝရဘုရားသည်ဟေဇကိအား ကျန်းမာစေမည့် အကြောင်းသည် ဘာလဲ။
ထာဝရဘုရား သည် သူ၏ပဌနာ စကားကို ကြားပြီး မျက်ရည်ကိုလည်း မြင်သောကြောင့် အနာကိုပျောက်စေလိမ့်မည်။

2 Kings 20:6

ဟေဇကိသည် မည်ကဲ့သို့ ပြန်ကျန်းမာလာခဲ့သနည်း။
သင်္ဘောသဖန်းသီးတစ်ပုံကို သူ့အနာ၌အုံပြီးမှ ပြန်ကျန်းမာလာခဲ့သည်။

2 Kings 20:10

ထာဝရဘုရားသည် မည်ကဲ့သို့ အရိပ်ကိုပြောင်းစေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အာခတ်၏နေတိုင်း နာရီပေါ်မှာဆယ်ချက်ရွှေ့ပြီးသော အရိပ်ကို ဆယ်ချက်ပြောင်းခဲ့သည်။

2 Kings 20:12

ဟေဇကိမင်းသည် ဗာဗုလုန်မင်းကြီး၏ တမန်တို့အား ဘာကို ပြသခဲ့သနည်း။
ဟေဇကိမင်းသည် ဗာဗုလုန်မင်းကြီး ၏ တမန်တို့အား နန်းတော်မှစ၍ နိုင်ငံတော် အရပ်ရပ်၌ရှိသော အရာအားလုံးကို ပြခဲ့သည်။

2 Kings 20:16

ဟေဇကိ၏ သားမြေးတို့ထံ ဘာဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
ဟေဇကိ၏သားမြေးတို့ကို ယူသွား၍၊ သူတို့သည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်၌ လူပျိုတော်လုပ်ရကြလိမ့်မည်။

2 Kings 20:19

ဟေဇကိမင်းသည် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကောင်းသည်ဟု အဘယ်ကြောင့် ထင်ခဲ့သနည်း။
ဟေဇကိမင်းသည် သူ့လက်ထက်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် သစ္စာစောင့်ခြင်းရှိလိမ့်မည် ဖြစ်သောကြောင့် ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကောင်းသည်ဟု ထင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 21

1 မနာရှေသည် အသက်တဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ ငါးဆယ်ငါးနှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊
ဟဖ္ဇိဘာအမည်ရှိ၏။ 2 ထိုမင်းသည် ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှ ထာဝရဘုရားနှင့် ထုတ်တော်မူသော တပါးအမျိုးသား
ရွံရှာဘွယ်ထုံးစံအတိုင်း၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ 3 ခမည်းတော်ဟေဇကိ ဖျက်ဆီးသောကုန်းတို့ကို ပြုပြင်၍၊
ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်ပြုသကဲ့သို့ ဗာလအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို တည်၏။ အာရှရပင်ကို လည်း ပြုစု၏။ မိုဃ်းကောင်းကင်
တန်ဆာများကိုလည်း ဝတ်ပြုကိုးကွယ်၏။ 4 ယေရုရှလင်မြို့၌ ငါ့နာမကိုငါတည်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသောမြို့၊
ဗိမာန်တော်၌ ယဇ် ပလ္လင်တည်းဟူသော၊ 5 ဗိမာန်တော်တန်တိုင်းနှစ်ရပ်တွင် မိုဃ်း ကောင်းကင်တန်ဆာများ အဘို့
ယဇ်ပလ္လင်တို့ကိုတည်၏။ 6 မိမိသားကို မီးဖြင့်ပူဇော်၏။ ကာလဗေဒင်ကို ကြည့်တတ်၏။ ပြုစားသော အတတ်ကို သုံးဆောင်၍
စုန်းနှင့်နတ်ဝင်တို့ကိုလည်း အခွင့်ပေး၏။ ထာဝရဘုရား ၏ အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါ ရှေ့တော်၌ များစွာ သော
ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ 7 ဤဗိမာန်၌၎င်း၊ ဣသရေလခရိုင်များတို့တွင် ငါရွေးကောက်သော ယေရုရှလင်မြို့၌၎င်း၊ ငါ့နာမကို အစဉ်အမြဲ
ငါတည်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ် နှင့် သားတော်ရှောလမုန်အား မိန့်တော်မူရာ၌၊ ရည် ဆောင်သော ဗိမာန်တော်ထဲမှာ
မိမိပြုစုသော အာရှရ ပင်နှင့်တူအောင် လုပ်သောရုပ်တုကို တင်ထား၏။ 8 ငါမှာထားသမျှအတိုင်း ငါ့ကျွန်မောရှေ မှာထား သမျှသော
တရားအတိုင်း ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကျင့်ခြင်းငှါ စောင့်ရှောက်လျှင်၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့အား ငါပေးသော ပြည်မှ သူတို့ကို
နောက်တဖန် ငါမရွှေ့ မပြောင်းစေဟု မိန့်တော်မူသော်လည်း၊ 9 သူတို့သည် နားမထောင်၊ ဣသရေလအမျိုးသား တို့ရှေ့မှာ
ထာဝရဘုရား ဖျက်ဆီးတော်မူသော လူမျိုးတို့ ပြုသည်ထက် သာ၍ ဒုစရိုက်ကိုပြုစေခြင်းငှါ မနာရှေ သည် သွေးဆောင်လေ၏။ 10
ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်ပရောဖက်တို့ဖြင့် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 11 ယုဒရှင်ဘုရင် မနာရှေသည် သူ့ရှေ့မှာ ဖြစ်ဘူး သော
အာမောရိလူတို့ပြုသမျှထက် သာ၍ရွံရှာဘွယ် သော ဤဒုစရိုက်တို့ကို ပြုသောကြောင့်၎င်း၊ မိမိရုပ်တု ဆင်းတုအားဖြင့် ယုဒအမျိုးကို
ပြစ်မှားစေသောကြောင့် ၎င်း၊ 12 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သိတင်းကြားသောသူတိုင်း
နားနှစ်ဘက်ခါးစေခြင်းငှါ ငါသည် ယေရုရှလင်မြို့၊ ယုဒ ပြည်၌ ဘေးရောက်စေမည်။ 13 ယေရုရှလင်မြို့ အပေါ်မှာ ရှမာရိမျဉ်းကြိုးနှင့်
အာဟပ်အမျိုး၏ ချိန်ကြိုးကို ငါတန်းချမည်။ ပုကန်ကို သုတ်၍ သုတ်ပြီးမှ မှောက်ထားသကဲ့သို့ ယေရုရှလင်မြို့ကို ငါပြုမည်။ 14
ကျန်ကြွင်းသောငါ့အမွေ လူတို့ကိုငါစွန့်၍ရန်သူလက်သို့ အပ်သဖြင့်၊ သူတို့သည်ရန်သူအပေါင်းတို့၏ လုယက်နှိပ်စက်
ရာဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 15 အကြောင်းမူကား ဘိုးဘေးတို့သည် အဲဂုတ္တု ပြည်က ထွက်သော နေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင် အစဉ်
အဆက်တို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ ဒုစရိုက်ကို ပြု၍ ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော်ကြပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 မနာရှေသည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
ဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ယုဒအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသောအပြစ်မှ တပါးအပြစ်မရှိသော သူအများတို့ကို သတ်၍ ယေရု ရှလင်မြို့တဘက်မှ
တဘက်တိုင်အောင် သူတို့အသွေးနှင့် ပြည့်စေခြင်းငှါပြု၏။ 17 မနာရှေပြုမူသော အမှုအရာ ကြွင်းလေသမျှ တို့နှင့် ပြစ်မှားသော
အပြစ်တို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 18 မနာရှေသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ ဩဇဥယျာဉ်တည်းဟူသော
မိမိအိမ်နှင့်ဆိုင်သော ဥယျာဉ်၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်အာမုန် သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 19 အာမုန်သည်
အသက်နှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ နှစ်နှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား ယုပ္ဘါမြို့သူ ဟာရုပ်သမီး မေရှုလမက်
အမည်ရှိ၏။ 20 ထိုမင်းသည် ခမည်းတော် မနာရှေပြုသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြု၏။ 21
ခမည်းတော်လိုက်သမျှသောလမ်းသို့ လိုက်၏။ ခမည်းတော်ဝတ်ပြုသော ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ဝတ်ပြု ကိုးကွယ်၏။ 22 ဘိုးဘေးတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စွန့်၍ ထာဝရဘုရား၏ လမ်းတော်ကိုလွှဲရှောင်၏။ 23 မိမိကျွန်တို့သည် သင်းဖွဲ့၍ ရှင်ဘုရင်ကို
နန်းတော်၌ လုပ်ကြံကြ၏။ 24 အာမုန်မင်းကြီးတဘက်၌ သင်းဖွဲ့သော သူ အပေါင်းတို့ကို ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ကွပ်မျက်၍
သားတော်ယောရှိကို ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းတင်ကြ၏။ 25 အာမုန်ပြုမူသော အမှုအရာ ကြွင်းလေသမျှတို့ သည် ယုဒရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 26 ဩဇဥယျာဉ်တွင် မိမိသင်္ချိုင်းတွင်း၌ သင်္ဂြိုဟ် ခြင်းကိုခံ၍၊ သားတော်ယောရှိသည် ခမည်းတော်အရာ၌
နန်းထိုင်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 ယောရှိသည် အသက်ရှစ်နှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ သုံးဆယ်တနှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော် ကား၊
ဗောဇကတ်မြို့သားအဒါယ၏သမီး ယေဒိဒ အမည်ရှိ၏။ 2 ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရား သောအမှုကိုပြု၍
လက်ျာဘက်လက်ဝဲဘက်သို့မလွှဲ၊ အဘဒါဝိဒ်လိုက်သမျှသောလမ်းသို့ လိုက်လေ၏။ 3 ယောရှိမင်းကြီးနန်းစံဆယ်ရှစ်နှစ်တွင်၊ မေရှုလံ
သားဖြစ်သော အာဇလိ၏သား စာရေးတော်ရှာဖန်ကို ခေါ်၍ သင်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိထံသို့ သွားလော့။ 4
ဗိမာန်တော်သို့ဆောင်ခဲ့၍ လူများလက်မှ တံခါး စောင့်ခံယူသော ငွေကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ရေတွက် သဖြင့်၊ 5 ဗိမာန်တော်အုပ်၊
အမှုတော်စောင့်တို့၌အပ်၍၊ ဗိမာန်တော်ပြိုပျက်ရာကို ပြုပြင်ခြင်းငှါ လုပ်ဆောင်သော သူ၊ 6 လက်သမားနှင့် ပန်းရန်သမားလုပ်သည်
အတွက်၊ ဗိမာန်တော်ပြုပြင်စရာ ကျောက်နှင့် သစ်သားကို ဝယ်သည်အတွက် ဝေပေးရမည်အကြောင်း မှာထား၍ ဗိမာန်တော်သို့
စေလွှတ်တော်မူ၏။ 7 သို့ရာတွင် ထိုငွေကို လက်ခံသော သူတို့သည် သစ္စာစောင့်သော သူဖြစ်သောကြောင့် စာရင်းမပေး ရကြ။ 8
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဟိလခိကလည်း၊ ပညတ္တိ ကျမ်းစာစောင်ကို ဗိမာန်တော်၌ ငါတွေ့ပြီဟု စာရေး တော်ရှာဖန်အားဆိုလျက်၊
ကျမ်းစာကို အပ်၍ စာရေး တော်ဘတ်၏။ 9 တဖန်စာရေးတော်ရှာဖန်သည် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ သွား၍၊ ကိုယ်တော်ကျွန်တို့သည်
ဗိမာန်တော်၌ တွေ့သော ငွေကိုမှုတ်ပြီးမှ၊ ဗိမာန်တော်အုပ်၊ အမှုတော်စောင့်တို့၌ အပ်ပါပြီဟူ၍၎င်း၊ 10 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟိလခိသည်
ကျွန်တော်၌ စာစောင်ကိုအပ်ပါပြီဟူ၍၎င်း ကြားလျှောက်လျက်၊ ရှင်ဘုရင်ရှေ့တော်၌ ဘတ်ရွတ်လေ၏။ 11 ရှင်ဘုရင်သည်
ပညတ္တိကျမ်းစကားကိုကြားလျှင်၊ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်၍၊ 12 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟိလခိ၊ ရှာဖန်သားအဟိကံ၊ မိက္ခာသား အာခဗော်၊
စာရေးတော်ရှာဖန်၊ မိမိကျွန် အသဟိကိုခေါ်၍၊ 13 ယခုတွေ့သော ကျမ်းစကားကြောင့် ငါ့အတွက်၊ လူများအတွက်၊
ယုဒအမျိုးသားအပေါင်းတို့အတွက် ထာဝရဘုရား၌ မေးလျှောက်ကြပါ။ ငါတို့အဘို့ ဤကျမ်း စာ၌ ရေးထားသမျှသော စကားတို့ကို
ဘိုးဘေးတို့သည် နားမထောင်မကျင့်ဘဲနေသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား သည် ငါတို့၌ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်တော်မူလိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 14 ထိုကာလတွင်၊ ဟရဟတ်သားဖြစ်သော တိကဝ ၏သား၊ အချုပ်ဝန်ရှလ္လုံ၏မယား၊ ပရောဖက်မဟုလဒ သည်
ယေရုရှလင်ပြင်မြို့၌နေသည် ဖြစ်၍၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ် ဟိလခိ၊ အဟိကံ၊ အာခဗော်၊ ရှာဖန်၊ အသဟိတို့ သည်ထိုမိန်းမထံသို့သွား၍
ပြောဆိုကြ၏။ 15 မိန်းမကလည်း၊ ငါ့ထံသို့စေလွှတ်သောသူထံသို့ သင်တို့ပြန်၍ ဆင့်ဆိုရသော ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား
သခင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ဟူမူကား၊ 16 ယုဒရှင်ဘုရင် ဘတ်သော ကျမ်းစကားလာသမျှ အတိုင်း ငါသည် ဤအရပ်၌၎င်း၊
ဤအရပ်သားတို့၌၎င်း၊ ဘေးရောက်စေမည်။ 17 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ငါ့ကိုစွန့်ကြပြီ။ မိမိလုပ်သော အရာတို့ဖြင့်
ငါ့အမျက်ကိုနှိုးဆော်ခြင်းငှါ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ရှေ့မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ ကြပြီ။ ထိုကြောင့်ဤအရပ်၌ ငါ့အမျက်မီးသည်
မငြိမ်းဘဲ လောင်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 18 ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်စေခြင်းငှါ သင်တို့ ကို စေလွှတ်သော ယုဒရှင်ဘုရင်
ကြားသော ကျမ်းစကား ကို ရည်ဆောင်၍၊ ဣသရေလအမျိုး ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူကြောင်းကို ထိုရှင်ဘုရင်အား
တဖန် ပြန်လျှောက်ရမည်ကား၊ 19 ဤအရပ်သားတို့သည် ဖျက်ဆီးရာနှင့်ကျိန်ဆဲရာ ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်ဟု ဤအရပ်ကို၎င်း၊
ဤအရပ်သား တို့ကို၎င်း၊ ငါခြိမ်းချောက်သော စကားကို သင်သည် ကြား သောအခါ၊ နူးညံ့သောစိတ်ရှိ၍ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ကိုယ်ကိုနှိမ့်ချခြင်း၊ ကိုယ်အဝတ်ကိုဆုတ်ခြင်း၊ ငါ့ရှေ့မှာ ငိုကြွေးခြင်းကို ပြုသောကြောင့် သင့်စကားကို ငါနား ထောင်၏။ 20
ငါသည်သင့်ကို ဘိုးဘေးစုဝေးရာသို့ပို့ဆောင်၍၊ သင်သည် ငြိမ်ဝပ်စွာသင်္ချိုင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။ ဤအရပ်၌ ငါရောက်စေအံ့သော
ဘေးကို သင့်ကိုယ်တိုင် မတွေ့မမြင်ရဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆိုသည် အတိုင်း သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်အား ပြန်လျှောက်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ထိုအခါရှင်ဘုရင်သည် ယုဒပြည်သူ ယေရု ရှလင်မြို့သား အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ 2 ယုဒပြည်သူယေရုရှလင်မြို့သား၊
ယဇ်ပုရော ဟိတ်၊ ပရောဖက်၊ လူအကြီးအငယ်အပေါင်းတို့နှင့်တကွ ဗိမာန်တော်သို့တက်၍၊ ဗိမာန်တော်၌ တွေ့သော
ပဋိညာဉ်ကျမ်းစာရှိသမျှကို သူတို့ရှေ့မှာ ဘတ်တော်မူ၏။ 3 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားကို ဆည်းကပ် ပါမည်။
စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ပညတ်တရားကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့စောင့်ရှောက်ပါမည်။ ဤကျမ်းစာ၌ပါသော ပဋိညာဉ်စကားအတိုင်း
ကျင့်ပါမည်ဟု တိုင်နားမှာ ရပ်၍ အဓိဋ္ဌာန်ပြု၏။ လူအပေါင်းတို့သည်လည်း ထိုအဓိဋ္ဌာန်ကိုဝန်ခံကြ၏။ 4
နောက်တဖန်ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိ၊ ဒုတိယယဇ် ပုရောဟိတ်များနှင့် တံခါးစောင့်များတို့သည် ဗာလဘုရား၊ အာရှရပင်၊
မိုဃ်းကောင်းကင် တန်ဆာအဘို့ လုပ်သမျှသော အသုံးအဆောင်တို့ကို ဗိမာန် တော်ထဲက ထုတ်မည်အကြောင်း ရှင်ဘုရင်စီရင်သဖြင့်၊
ယေရုရှလင် မြို့ပြင်၊ ကေဒြုန်တောင်၌ မီးရှို့၍ပြာကို ဗေသလမြို့သို့ ဆောင်သွားကြ၏။ 5 ယေရုရှလင်မြို့ပတ်လည် အစရှိသော
ယုဒမြို့ ရွာ၌ မြင့်သော အရပ်တို့အပေါ်မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ စေခြင်းငှါ၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ခန့်ထားသော ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့ကိုင်၄င်း၊
ဗာလဘုရား၊ နေလရာသီစောင့် အစရှိသော မိုဃ်းကောင်းကင်တန်ဆာတို့အား နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ သော သူတို့ကိုင်၄င်း၊
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူ၏။ 6 အာရှရပင်ကိုလည်း ဗိမာန်တော်ထဲကထုတ်၍ ယေရုရှလင်မြို့ပြင်၊ ကေဒြုန်ချောင်းသို့ ယူသွားသဖြင့်၊
ထိုချောင်းနားမှာ မီးရှို့ပြီးလျှင် ညက်ညက်ချေ၍၊ အမှုန့်ကို ဆင်းရဲသားသင်္ချိုင်းပေါ်မှာ ဖြန့်ဖြူးတော်မူ၏။ 7 မိန်းမတို့သည်
အာရှရပင်အဘို့ ကုလားကာကို ရက်ရာအရပ် ဗိမာန်တော်နားမှာ ယောကျ်ားအလိုသို့ လိုက်တတ်သော မိန်းမလျာတို့
နေရာအိမ်များကိုလည်း ဖျက်တော်မူ၏။ 8 ယဇ်ပုရောဟိတ်အပေါင်းတို့ကို ယုဒမြို့ရွာတို့မှ မခေါ်ခဲ့၍၊ သူတို့သည်
နံ့သာပေါင်းကိုမီးရှို့ရာမြင့်သော အရပ်များကို ဂေဗမြို့မှစ၍ ဗေရရှေဘမြို့တိုင်အောင် ညစ်ညူးစေတော်မူ၏။ ယေရုရှလင်မြို့ဝန်
ယောရှု၏ တံခါးဝလက်ဝဲဘက်နားမှာတည်သော မြို့တံခါး၏ ကုန်း တို့ကိုလည်း ဖြိုဖျက်တော်မူ၏။ 9 မြင့်သောအရပ်နှင့်ဆိုင်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့သည်၊ ယေရုရှလင်မြို့ဗိမာန်တော် ယဇ်ပလ္လင်နားသို့ မချဉ်းရဘဲ၊ အပေါင်းအဘော်တို့နှင့် တဆေးမဲ့မုန့်ကို စားရ
သော အခွင့်သာရှိကြ၏။ 10 အဘယ်သူမျှ မိမိသားသမီးကို မောလုတ်ဘုရား အား မီးဖြင့် မပူဇော်နိုင်မည်အကြောင်း၊ ဟိန္နုံသား၏
ချိုင့်၌ရှိသော တောဖက်အရပ်ကိုလည်း ညစ်ညူးစေတော် မူ၏။ 11 ယုဒရှင်ဘုရင်တို့သည် နေကိုပူဇော်၍၊ ဗိမာန် တော်ဝင်းပြင်
အရာရှိနာသမ္မေလက်အိမ်နား၊ ဝင်းတော် တံခါးဝ၌ထားသော မြင်းတို့ကိုလည်း ပယ်ရှား၍ နေရထားတို့ကိုလည်း မီးရှို့တော်မူ၏။ 12
ယုဒရှင်ဘုရင်တို့သည် အာဟပ်မင်းတိုက်တော် အထက်ဆင့် အပေါ်မှာတည်ထားသော ယဇ်ပလ္လင်တို့နှင့် မနာရှေမင်းသည်
ဗိမာန်တော်တန်တိုင်းနှစ်ရပ်တွင် တည်ထားသော ပလ္လင်တို့ကို ရှင်ဘုရင်ဖြိုချ ချေဖျက်၍ အမှုန့်ကို ကေဒြုန်ချောင်းထဲသို့ ပစ်တော်မူ၏။
13 ဣသရေလရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့၊ ဖျက်ဆီးခြင်းတောင်လက်ျာဘက်၌ ရွံရှာဘွယ်သော
ဇိဒုန်ဘုရားအာရှတရက်၊ ရွံရှာဘွယ် သော မောဘဘုရား ခေမုရှ၊ ရွံရှာဘွယ်သော အမ္မုန်ဘုရားမိလကုံအဘို့ တည်သော ကုန်းတို့ကို
လည်း ရှင်ဘုရင် ညစ်ညူးစေတော်မူ၏။ 14 ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ချိုးဖွဲ့၍ အာရှရပင်တို့ကို ခုတ်လှဲပြီးမှ၊ သူတို့တည်ရာအရပ်များကို
လူသေအရိုးတို့ နှင့် ပြည့်စေတော်မူ၏။ 15 ဣသရေလအမျိုးကို ပြစ်မှားစေသော နေဗတ် ၏သား ယေရောဗောင်သည်၊
ဗေသလမြို့၌တည်သော ကုန်းနှင့် ယဇ်ပလ္လင်ကိုလည်း ဖြိုချ၍ မီးရှို့ပြီးမှ ညက် ညက်ခြေတော်မူ၏။ အာရှရပင်ကိုလည်း
မီးရှို့တော်မူ၏။ 16 ယောရှိမင်းသည် လှည့်လည်၍ ကြည့်ရှုလျက်၊ ထိုတောင်ပေါ်မှာရှိသော သင်္ချိုင်းကို မြင်သောအခါ၊ လူကို
စေလွှတ်၍ ထိုသင်္ချိုင်းထဲက လူသေအရိုးတို့ကို ထုတ်ပြီး လျှင်၊ ထိုအမှုကို အထက်ကဘော်ပြသော ဘုရားသခင် ၏လူ ဆင့်ဆိုသော
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်အတိုင်း၊ အရိုးတို့ကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့၍ညစ်ညူးစေတော် မူ၏။ 17 ယောရှိမင်းကလည်း၊
ငါမြင်သော ထိုမှတ် ကျောက်ကား အဘယ်သို့နည်းဟုမေးလျှင်၊ မြို့သားတို့က၊ ကိုယ်တော်သည် ဗေသလယဇ် ပလ္လင်၌ပြုတော်မူသော
အမှုကို၊ ယုဒပြည်မှလာ၍ ဘော်ပြသော ဘုရားသခင်၏ လူသင်္ချိုင်းဖြစ်ပါသည်ဟု ပြန်လျှောက်ကြသော်၊ 18 ရှင်ဘုရင်က၊ ရှိစေလော့။
ထိုသူ၏အရိုးတို့ကို အဘယ်သူမျှ မရွှေ့စေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း သူ၏ အရိုးတို့နှင့် ရှမာရိမြို့မှ လာသောပရောဖက်အရိုး
တို့ကို ရှိစေကြ၏။ 19 ဣသရေလရှင်ဘုရင်တို့သည် အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါ၊ ရှမာရိမြို့ရွာတို့၌ မြင့်သောအရပ်ပေါ်မှာ
တည်လုပ်သောအိမ်ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ယောရှိမင်းသည် ပယ်ရှား၍၊ ဗေသလမြို့၌ ပြုသမျှအတိုင်း ပြုတော်မူ၏။ 20 မြင့်သော
အရပ်နှင့် ဆိုင်သောယဇ်ပုရောဟိတ် အပေါင်းတို့ကိုလည်း ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ကွပ်မျက်၍၊ လူသေအရိုးတို့ကို မီးရှို့ပြီးမှ
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်တော် မူ၏။ 21 တဖန်ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ဤပဋိညာဉ်ကျမ်းစာ ၌လာသည်အတိုင်း၊
သင်တို့၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား အား ပသခါပွဲကို ဆောင်ကြလော့ဟု လူအပေါင်းတို့ကို မိန့်တော်မူ၏။ 22 အကယ်၍
ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးသော တရားသူကြီးလက် ထက်မှစ၍၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်နှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်လက်ထက် ကာလပတ်လုံး၊
ထိုသို့သော ပသခါပွဲကို တခါမျှမဆောင်ကြ။ 23 ယောရှိမင်းကြီးနန်းစံ ဆယ်ရှစ်နှစ်တွင် ထိုပွဲကို ယေရုရှလင်မြို့၌ ထာဝရဘုရားအား
ဆောင်ကြသတည်း။ 24 ထိုမှတပါး၊ ဗိမာန်တော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလ ခိတွေ့သော ကျမ်းစာ၌ပါသော စကားအတိုင်း ကျင့်လို
သောငှါ၊ ယောရှိမင်းသည် စုန်း၊ နတ်ဝင်၊ တေရပ် ရုပ်တုမှ စ၍ ရုပ်တုဆင်းတုများကိုင်၄င်း၊ ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ယုဒ ပြည်လုံးတွင်
ရွံရှာဘွယ်သောအရာ တွေ့သမျှတို့ကိုင်၄င်း၊ သုတ်သင် ပယ်ရှင်းတော်မူ၏။ 25 မောရှေတရား၌ ပါသမျှကို ကျင့်သဖြင့်၊ စိတ် နှလုံး
အကြွင်းမဲ့အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် ထာဝရဘုရား အထံတော်သို့ ပြောင်းလဲ၍၊ ယောရှိမင်းနှင့်တူသော ရှင်ဘုရင်တယောက်မျှ မဖြစ်စဖူး။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နောင်ကာလ၌လည်း မပေါ်မရှိ။ [26] သို့ရာတွင် မနာရှေသည် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါ၊ ပြစ်မှားသော အပြစ်
ရှိသမျှတို့ကြောင့်၊ ယုဒအမျိုး၌ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်၍ စိတ်တော်မပြေ။ [27] ဣသရေလအမျိုးကို ငါမျက်မှောက်မှ ပယ်ရှား သကဲ့သို့
ယုဒအမျိုးကိုလည်း ငါပယ်ရှားမည်။ ငါရွေးချယ် သော ယေရုရှလင်မြို့ကိုငင်း၊ အကြင်ဗိမာန်၌ငါ့နာမကို ငါတည်စေမည်ဟု ငါဆိုသော
ဗိမာန်ကိုငင်း၊ ငါစွန့်ပစ် မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [28] ယောရှိပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှတို့ သည် ယုဒရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ [29] ထိုမင်းလက်ထက်၌ အဲဂုတ္တု ဖာရောဘုရင် နေခေါသည် ဥဖရတ်မြစ်တိုင်အောင် အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို စစ်ချီ၍၊
ယောရှိမင်းကြီးသည် ဆီးတားခြင်းငှါ ထွက်ရာ တွင်၊ မေဂိဒ္ဒေါမြို့မှာ မင်းချင်းတွေ့သောအခါ၊ ယောရှိမင်း သည် အသက်ဆုံးလေ၏။
[30] ကျွန်တို့သည် ရထားတော်ပေါ်မှာ တင်ပြီးလျှင်၊ မင်းကြီးသေစဉ်တွင် မေဂိဒ္ဒေါမြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်သွား၍
သင်္ချိုင်းတော်၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ ပြည်သူ ပြည်သားတို့သည် ယောရှိသားယောခတ်ကို ယူ၍ဘိသိတ် ပေးလျက် ခမည်းတော်အရာ၌
နန်းတင်ကြ၏။ [31] ယောခတ်သည် အသက်နှစ်ဆယ်သုံးနှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ သုံးလစိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊
လိဗနမြို့သား ယေရမိ၏ သမီးဟာမုတာလ အမည်ရှိ၏။ [32] ထိုမင်းသည် ဘိုးဘေးပြုသမျှအတိုင်း ထာဝရ ဘုရား ရှေ့တော်၌
ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ [33] ဖာရောနေခေါသည် ထိုမင်းကို ယေရုရှလင် မြို့မှာ မင်းမပြုစေခြင်းငှါ ဟာမတ်ပြည်၊ ရိဗလမြို့မှာ
အကျဉ်းထား၍၊ ယုဒပြည်၌ ငွေအခွက်တထောင်နှင့် ရွှေအခွက် တဆယ်ကိုအခွန် တောင်းလေ၏။ [34] ဖာရော နေခေါသည်လည်း၊
ယောရှိသား ဧလျာ ကိမ်ကို ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းတင်၍ ယောယကိမ် အမည်သစ်ကိုပေး၏။ ယောခတ်ကို အဲဂုတ္တု ပြည်သို့ယူသွား၍
ထိုပြည်၌ ယောခတ်သည်သေ၏။ [35] ယောယကိမ်သည်လည်း ဖာရောဘုရင် အမိန့် တော်အတိုင်း၊ တပြည်လုံးတွင် ရွှေငွေခွဲ၍
ဖာရောဘုရင် အား အခွန်ဆက်ရ၏။ ပြည်သူပြည်သား အသီးအသီး တို့ကို ရွှေငွေခွဲသည်အတိုင်း၊ ကျပ်တည်းစွာ တောင်း၍
ဖာရောနေခေါအား ဆက်လေ၏။ [36] ယောယကိမ်သည် အသက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ် ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ တဆယ်တနှစ်
စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊ ရုမမြို့သား ပေဒါယ၏သမီး ဇေဗုဒအမည်ရှိ၏။ [37] ထိုမင်းသည် ဘိုးဘေးပြုသမျှအတိုင်း ထာဝရ
ဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြု၏။

Chapter 24

1 ယောယကိမ်မင်းလက်ထက် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် ချီလာ၍၊ ယောယကိမ်သည် သုံးနှစ် ကျွန်ခံပြီးမှ တဖန်လှန်ပြန်၍
ပုန်ကန်လေ၏။ 2 ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်ပရောဖက်တို့ဖြင့် မိန့်တော်မူသော စကားတော်အတိုင်း၊ ယုဒပြည်ကို
ဖျက်သိမ်းစေခြင်းငှါ၊ ခါလဒဲတပ်သား၊ ရှုရိတပ်သား၊ မောဘတပ်သား၊ အမ္မုန်တပ်သားတို့ကို စစ်ချီစေတော် မူ၏။ 3
မနောရှမင်းပြုမိသမျှသောအပြစ်၊ 4 အသေမခံထိုက်သော သူတို့ကို သတ်၍ သူတို့ အသွေးနှင့် ယေရုရှလင်မြို့ကို ပြည့်စေသော
အပြစ်များ ကို ထာဝရဘုရားသည် လွှတ်တော်မမူ။ ယုဒအမျိုးကို မျက်မှောက်တော်မှ ပယ်ရှားလိုသောငှါ စီရင်တော်မူသည်
အတိုင်းသာ ထိုအမှုရောက်သတည်း။ 5 ယောယကိမ်ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေ သမျှတို့သည် ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။
6 ယောယကိမ်သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ သားတော် ယေခေါနိသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 7 အဲဂုတ္တုမြစ်မှစ၍
ဥဖရတ်မြစ်တိုင်အောင် အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်ပိုင်သမျှသော မြေကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် သောကြောင့်၊ နောက်တဖန် အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည်
မိမိပြည်မှ မချီမထွက်ရ။ 8 ယေခေါနိသည် အသက်ဆယ်ရှစ်နှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ သုံးလစိုးစံလေ၏။
မယ်တော်ကား၊ ယေရုရှလင်မြို့သား ဧလနာ သန်၏သမီး နဟုတ္တာအမည်ရှိ၏။ 9 ထိုမင်းသည် ခမည်းတော်ပြုသမျှအတိုင်း
ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ 10 ထိုကာလ၌ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ ၏ ကျွန်တို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့သို့စစ်ချီ၍ ဝိုင်းထားကြ ၏။ 11 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် ကိုယ်တိုင်ရောက်၍၊ သူ၏ကျွန်တို့သည် မြို့ကို
ဝိုင်းထား ကြသောအခါ၊ 12 ယုဒရှင်ဘုရင် ယေခေါနိသည် မယ်တော်မှစသော ကျွန်၊ မှူးမတ်၊ အရာရှိတို့နှင့်တကွ ဗာဗုလုန်
ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ထွက်၍ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် နန်းစံ ရှစ်နှစ်တွင် ယုဒရှင်ဘုရင်ကိုရ၏။ 13 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူဘူးသည်အတိုင်း
ဗိမာန်တော်ဘဏ္ဍာနှင့် နန်းတော်ဘဏ္ဍာရှိသမျှကို သိမ်း သွား၍၊ ဗိမာန်တော်အဘို့ ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်လုပ် သော
ရွှေတန်ဆာအလုံးစုံတို့ကို အပိုင်းပိုင်းဖြတ်လေ၏။ 14 ယေရုရှလင်မြို့သား မှူးမတ်၊ ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲတသောင်း၊
အထူးထူးအပြားပြားသော ဆရာ သမားအပေါင်းတို့ကို သိမ်းသွား၍၊ သာမညဆင်းရဲသားမှ တပါးအဘယ်သူမျှ မကျန်ကြွင်းရ။ 15
ယေခေါနိနှင့် မယ်တော်အစရှိသော မိဖုရား များ၊ အရာရှိများ၊ အားကြီးသော ပြည်သားများ အပေါင်း၊ 16 စစ်တိုက်ခြင်းငှါ
တတ်စွမ်းနိုင်သောသူ ရှိသမျှ၊ ခွန်အားကြီးသော လူခုနစ်ထောင်၊ အထူးထူးအပြား အပြားသော ဆရာသမားတထောင်တို့ကို
ယေရုရှလင် မြို့မှ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ လက်ရသိမ်းသွားလေ၏။ 17 ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်သည် ယေခေါနိ ဘထွေး တော်မဿနိကို
ဇေဒကိအမည်ဖြင့်မှည့်၍ ယေခေါနိ အရာ၌ နန်းတင်၏။ 18 ဇေဒကိသည် အသက်နှစ်ဆယ်တနှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍
ယေရုရှလင်မြို့၌တဆယ်တနှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊ လိဗနမြို့သား ယေရမိ၏သမီး ဟာမု ဘာလအမည်ရှိ၏။ 19 ထိုမင်းသည်
ယောယကိမ်ပြုသမျှအတိုင်း ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ 20 ထာဝရဘုရားသည် ယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်
မြို့သားတို့ကို အထံတော်မှ မနှင့်ထုတ်မှီတိုင်အောင် အမျက်ထွက်တော်မူ၍၊ ဇေဒကိမင်းသည် ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်လေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 ဇေဒကိမင်းနန်းစံကိုးနှစ်၊ ဒသမလဆယ်ရက် နေ့တွင် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် ဗိုလ်ခြေ အပေါင်းတို့နှင့်တကွ
ယေရုရှလင်မြို့သို့ စစ်ချီသဖြင့်၊ မြို့ပတ်လည်၌တပ်ချ၍ မြေကတုပ်တို့ကို တူးလုပ်ပြီးမှ၊ 2 ဇေဒကိမင်း နန်းစံတဆယ်တနှစ်တိုင်အောင်
မြို့ကိုဝိုင်းထားလေ၏။ 3 ထိုနှစ်စတုတ္ထလကိုးရက်နေ့တွင်၊ မြို့ထဲမှာ အလွန်အစာအာဟာရခေါင်းပါးသဖြင့်၊ မြို့သူမြို့သားတို့ သည်
စားစရာမရှိသောအခါ၊ 4 ခါလဒဲ လူတို့သည်မြို့ရိုးကို ဖြိုဖောက်၍ မြို့ကို လည်း ဝိုင်းနေသောကြောင့်၊ မြို့သားစစ်သူရဲအပေါင်းတို့
သည် ညဉ့်အခါ ပြေး၍မြို့ရိုးနှစ်ထပ်စပ်ကြား ဥယျာဉ် တော်နားတံခါးဝဖြင့် ထွက်ပြီးမှ လွင်ပြင်သို့ သွားကြ၏။ 5
ခါလဒဲစစ်သူရဲတို့သည် ရှင်ဘုရင်ကို လိုက်၍ ယေရိခေါလွင်ပြင်၌ မှီသဖြင့်၊ ဇေဒကိမင်း၏ စစ်သူရဲ အပေါင်းတို့သည် လွင့်ပြေးကြ၏။
6 ရန်သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်ကိုဘမ်းဆီး၍ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်ရှိရာ ရိဗလမြို့သို့ ဆောင်သွားကြ၏။ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်သည်
ဇေဒကိမင်း၏အမှုကို စစ်ကြောစီရင်သည် အတိုင်း၊ 7 ဇေဒကိမင်း၏ သားတို့ကို အဘမျက်မှောက်၌ သတ်ကြ၏။
ဇေဒကိမျက်စိကိုလည်း ဖောက်ပြီးမှ၊ သူကိုကြေးဝါးကြိုးနှင့်ချည်နှောင်၍ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူသွား ကြ၏။ 8 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်
နေဗုခဒ်နေဇာနန်းစံ ဆယ် ကိုးနှစ်၊ ပဥ္စမလ ခုနစ်ရက်နေ့တွင်၊ အမှုတော်ထမ်း ကိုယ်ရံတော်မှူးနေဗုဇာရဒန်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့
လာ၍၊ 9 ဗိမာန်တော်၊ နန်းတော်၊ မင်းအိမ်၊ ဆင်းရဲသား အိမ်ရှိသမျှတို့ကို မီးရှို့လေ၏။ 10 ကိုယ်ရံတော်မှူး၌ပါသော ခါလဒဲစစ်သူရဲ
အပေါင်းတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ရိုးရှိသမျှတို့ကို ဖြိုဖျက် ကြ၏။ 11 ထိုအခါကိုယ်ရံတော်မှူး နေဗုဇာရဒန်သည် မြို့ထဲမှာ
ကျန်ကြွင်းသောသူ၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ဘက်သို့ ကူးသွားနှင့်သောသူ၊ ကြွင်းသမျှသောသူတို့ကို သိမ်းသွား လေ၏။ 12 သို့ရာတွင်
စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုပြုစု၍ လယ်လုပ် စေခြင်းငှါ၊ ဆင်းရဲသားအချို့တို့ကိုထားခဲ့လေ၏။ 13 ဗိမာန်တော်၌ ကြေးဝါတိုင်တို့ကိုငင်း၊ ကြေးဝါ
ရေကန်ကိုငင်း၊ ရေချိုးအင်တုံအခြေအမြစ်တို့ကိုငင်း၊ ခါလဒဲလူတို့သည် ချိုးဖဲ့၍၊ ကြေးဝါရှိသမျှကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူသွား ကြ၏။ 14
အိုးကင်း၊ တူးရွင်းပြား၊ မီးညှပ်၊ ဇွန်းမှစ၍ အမှုတော်ထမ်းစရာ ကြေးဝါတန်ဆာရှိသမျှ တို့ကိုလည်း ယူသွားကြ၏။ 15 ရွှေတန်ဆာ၊
ငွေတန်ဆာတည်းဟူသော လင်ပန်း၊ အိုးအစရှိသော တန်ဆာများကို ရွှေဖြစ်စေ၊ ငွေဖြစ်စေ၊ ကိုယ်ရံတော်မှူးသည် ယူသွားလေ၏။ 16
ဗိမာန်တော်၌ ရှောလမုန်မင်းလုပ်သော တိုင်နှစ် တိုင်၊ ရေကန်တခု၊ အခြေအမြစ်များ၌ပါသော ကြေးဝါ သည် အချိန်အားဖြင့်
အတိုင်းမသိ များ၏။ 17 တိုင်အမြင့်ကားတဆယ်ရှစ်တောင်ရှိ၏။ ကြေးဝါ တိုင်ထိပ်လည်း ရှိ၏။ တိုင်ထိပ်အမြင့်ကား သုံးတောင်ရှိ၍၊
ထိပ်ပတ်လည်း ကြေးဝါကွန် ရွက်၊ ကြေးဝါသလဲသီးတို့နှင့် ပြည့်စုံ၏။ အခြားသောတိုင်သည်လည်း ထိုအတူဖြစ်၍ ကွန်ရွက်နှင့်
ပြည့်စုံ၏။ 18 ကိုယ်ရံတော်မှူးသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း စရာယ၊ ဒုတိယယဇ်ပုရောဟိတ်ဇေဖနိ၊ ဗိမာန်တော် တံခါးမှူး
သုံးယောက်တို့ကို ဘမ်းဆီးလေ၏။ 19 စစ်သူရဲတို့ကိုအုပ်သော ဗိုလ်တယောက်၊ မြို့ထဲ ၌တွေ့မိသော တိုင်ပင်မှူးမတ်ငါးယောက်၊
ပြည်သူ ပြည်သားများကို နှိုးဆော်သော တပ်စာရေးကြီး တယောက်၊ မြို့ထဲ၌တွေ့မိသော ပြည်သားခြောက်ဆယ်တို့
ကိုမြို့ထဲကခေါ်သွား၍၊ 20 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ရှိရာ ရိဗလမြို့သို့ဆောင်ခဲ့ ပြီးလျှင်၊ 21 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ဟာမတ်ပြည်ရိဗလမြို့ ၌
ထိုသူတို့ကို ဒဏ်ပေး၍ ကွပ်မျက်လေ၏။ ထိုသို့ ယုဒအမျိုးသည် မိမိပြည်မှ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရ သတည်း။ 22 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်
နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အခွင့်နှင့် ယုဒပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသေးသော လူတို့ကို အုပ်ရသော မင်းအရာ၌၊ ရှာဖန်၏သားဖြစ်သော အဟိကံ၏သား
ဂေဒလိကို ခန့်ထားတော်မူ၏။ 23 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ဂေဒလိကို ပြည်အုပ် အရာ၌ခန့်ထားကြောင်းကို တပ်မှူးတို့နှင့် စစ်သူရဲများ
တို့သည် ကြားသိသောအခါ၊ နာသနိသားဣရှမေလ၊ ကာရာသားယောဟနန်၊ နေတောဖတ်အမျိုး၊ တာနုမက် သားစရာယ၊
မာခလိအမျိုးသားယေဇနိတို့သည် မိမိ လူများနှင့်တကွ၊ ဂေဒလိရှိရာမိဇပါမြို့သို့လာ၍၊ 24 ဂေဒလိက၊ ခါလဒဲမင်းအမှုကို ဆောင်ရွက်ရ
မည်အခွင့်ကို မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ဤပြည်၌နေကြလော့။ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏အမှုကို ဆောင်ရွက်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်
ချမ်းသာရကြလိမ့်မည်ဟူ၍ ထိုသူတို့အား ကျိန်ဆိုလေ၏။ 25 သတ္တမလတွင်၊ ဆွေတော်မျိုးတော် ဧလိရှမာ သားသနိ၏
သားဣရှမေလသည် လူတကျိပ်နှင့်တကွ လာ၍ ဂေဒလိကိုငင်း၊ မိဇပါမြို့ ၌ ဂေဒလိထံမှာရှိသော ယုဒလူတို့နှင့် ခါလဒဲလူတို့ကိုငင်း
သေအောင် လုပ်ကြံ လေ၏။ 26 ထိုအခါ တပ်မှူးများနှင့် ပြည်သူပြည်သား အကြီးအငယ်အပေါင်းတို့သည် ခါလဒဲလူတို့ကို ကြောက်
သောကြောင့် ထ၍ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သွားကြ၏။ 27 ယုဒရှင်ဘုရင် ယေခေါနိသည် အချုပ်ခံရသော သက္ကရာဇ်သုံးဆယ်ခုနစ်နှစ်၊
ဒွါဒသမလနှစ်ဆယ် ခုနစ် ရက်နေ့တွင်၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် ဧဝိလမေရော ဒက်နန်းစံ စက၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ယေခေါနိကို ထောင်ထဲက
နှုတ်၍ ချမ်းသာပေးလေ၏။ 28 ကောင်းမွန်စွာ နှုတ်ဆက်၍ သူ၏ပလ္လင်ကို ဗာဗုလုန်မြို့မှာ အထံတော်၌ ရှိသောမင်း ကြီးများထိုင်ရာ
ပလ္လင်တို့ထက် ချီးမြှင့်လေ၏။ 29 ယေခေါနိမင်းသည် ထောင်ထဲမှာ ဝတ်သော အဝတ်ကို လဲ၍၊ အသက်ရှည်သမျှကာလပတ်လုံး
အစဉ်မပြတ်အထံတော်၌ စားသောက်ရ၏။ 30 အသက်ရှည်သမျှနေ့ရက် အစဉ်မပြတ်သူ စားစရာဘို့ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်
ပေးသနားတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles

Chapter 1

1 အာဒန်၊ ရှေသ၊ ဧနုတ်၊ 2 ကာဣနန်၊ မဟာ လေလ၊ ယာရက်၊ 3 ဧနောက်၊ မသုရှလ၊ လာမက်၊ 4 နောဧ၊ ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်တည်း။ 5
ယာဖက်သားကားဂေါမာ၊ မာဂေါဂ၊ မာဒိ၊ ယာဝန်၊ တုဗာလ၊ မေရှက၊ တိရတ်တည်း။ 6 ဂေါမာသားကား အာရှကေနတ်၊ ရိဖတ်၊
တောဂါမတည်း။ 7 ယာဝန်သားကား ဧလိရှာ၊ တာရှု၊ ကိတ္တိမ်၊ ဒေါဒါနိမ်တည်း။ 8 ဟာမသားကားကုရှ၊ မိဇရိမ်၊ ဖုတ၊ ခါနာန်တည်း။ 9
ကုရှသားကား သေဘ၊ ဟဝိလ၊ သာဗတ၊ ရာဂမ၊ သဗ္တေခါတည်း။ ရာဂမ သားကားရှေဘ၊ ဒေဒန်တည်း။ 10 ကုရှသည်
သားနိမ်ရောဒကိုလည်း ရသေး၏။ ထိုသူသည် မြေကြီး ပေါ်မှာ အားကြီးသော မုဆိုးဖြစ်၏။ 11 မိဇရိမ်သားကား လုဒိမ်လူ၊ အာနမိမ်လူ၊
လဟာ ဗိမ်လူ၊ နတ္တုဟိမ်လူ၊ 12 ပါသရုသိမ်လူ၊ ကာသလုဟိမ်လူ၊ ကဏ္တောရိမ်လူ တည်း။ ကာသလုဟိမ်အမျိုးထဲက
ဖိလိတ္တိလူဖြစ်သတည်း။ 13 ခါနာန်သားအကြီးကား ဇိဒုန်၊ ထိုနောက်ဟေသ၊ 14 ထိုနောက် ယေဗုသိလူ၊ အာမောရိလူ၊ ဂိရဂါ ရှိလူ၊ 15
ဟိဝိလူ၊ အာကိလူ၊ သိနိလူ၊ 16 အာဝဒိလူ၊ ဇေမရိလူ၊ ဟာမသိလူဖြစ်သတည်း။ 17 ရှေမသားကားဧလံ၊ အာရှု၊ အာဖာဇဒ်၊ လုဒ၊ အာရံ၊
ဥဇ၊ ဟုလ၊ ဂေသာ၊ မာရှတည်း။ 18 အာဖာဇဒ်သားကားရှာလ၊ ရှာလသားကား ဟေဗာတည်း။ 19 ဟေဗာသည်လည်း
သားနှစ်ယောက်ကို မြင် လေ၏။ သားတယောက်ကား ဖာလက်အမည်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏လက်ထက်၌ မြေကြီးကို ခွဲဝေကြ
၏။ သူ၏ညီကား ယုတ္တန်အမည်ရှိ၏။ 20 ယုတ္တန်သားကား အာလမောဒန်၊ ရှေလပ်၊ ဟာဇာမာဝက်၊ ယေရ၊ 21 ဟာဒေါရံ၊ ဥဇာလ၊
ဒိကလ၊ 22 ဩဗာလ၊ အဘိမေလ၊ ရှေဘ၊ 23 ဩဖိရ၊ ဟဝိလ၊ ယောဗပ်၊ ဤသူအပေါင်းတို့ သည် ယုတ္တန်သား ဖြစ်ကြသတည်း။ 24
ရှေမ၊ အာဖာဇဒ်၊ ရှာလ၊ 25 ဟေဗာ၊ ဖာလက်၊ ရာဂေါ၊ 26 စေရုက်၊ နာခေါ်၊ တေရ၊ 27 အာဗြံဟံအမည်ရှိသော အာဗြံတည်း။ 28 အာဗြ
ဟံသားကား ဣဇာက်နှင့် ဣရှမေလတည်း။ 29 ဣရှမေလသားအကြီးကားနဗာယုတ်၊ နဗာ ယုတ်ညီကေဒါ၊ အာဒဗေလ၊ မိဗသံ၊ 30
မိရှမ၊ ဒုမာ၊ မာစ၊ ဟာဒါ၊ တေမ၊ 31 ယေတုရ၊ နာဖိရှ၊ ကေဒမာတည်း ဟူသော ဣရှမေလသားတည်း။ 32 အာဗြဟံမယား
နှောင်းကေတုရသားကားဇိမရံ၊ ယုတ်ရှန်၊ မေဒန်၊ မိဒျန်၊ ဣရှဘတ်၊ ရှုအာတည်း။ ယုတ်ရှန် သားကား ရှာဘနှင့် ဒေဒန်တည်း။ 33
မိဒျန်သားကား ဧဖာ၊ ဧဖေရ၊ ဟာနုတ်၊ အဘိ ဒါလေဓာတည်းဟူသော ကေတုရ သားမြေးတည်း။ 34 အာဗြဟံသား ကားဣဇာက်၊
ဣဇာက်သားကား ဧသောနှင့် ဣသရေလတည်း။ 35 ဧသောသားကား ဧလိဖတ်၊ ရွေလ၊ ယုရှ၊ ယာလံ၊ ကောရတည်း။ 36
ဧလိဖတ်သားကား တေမန်၊ ဩမရ၊ ဇေပေါ၊ ဂါတံ၊ ကေနတ်မှစ၍ တိမနတွင် ရသောသား အာမ လက်တည်း။ 37 ရွေလသားကား
နာဟတ် ဇေရ၊ ရှမ္မ၊ မိဇ္ဇတည်း။ 38 စိရသားကားလောတန်၊ ရှောဗလ၊ ဇိဘောင်၊ အာန၊ ဒိရှုန်၊ ဧဇာ၊ ဒိရှန်တည်း။ 39 လောတန်သားကား
ဟောရိနှင့်ဟေမံတည်း။ လောတန်နှမကား တိမနတည်း။ 40 ရှောဗလသားကားအာလာဝန်၊ မနာဟတ်၊ ဧဗာလ၊ ရှေဖော၊ ဩနံတည်း။
ဇိဘောင်သားကား အာယနှင့် အာနတည်း။ 41 အာနသားကား ဒိရှုန်၊ ဒိရှုန်သားကားဟာံဒန်၊ ဧရှဗန်၊ ဣသရန်၊ ခေရန်တည်း။ 42
ဧဇာဘသားကား ဗိလဟန်၊ ဇာဝန်၊ အာကန် တည်း။ ဒိရှန်သားကား ဥဇနှင့် အာရန်တည်း။ 43 ဣသရေလအမျိုး၌ အစိုးရသောမင်းကြီး
မရှိမီ ဧဒုံပြည်၌ အစိုးရသော မင်းကြီးဟူမူကား၊ ဗောရသား ဗေလသည် ဒိန္နာဗာမြို့၌မင်းပြု၏။ 44 ဗေလမင်းသေ၍ သူ၏အရာ၌
ဗောဇရ အရပ် သား ဇေရ၏ သားယောဗပ်သည် မင်းပြုလေ၏။ 45 ယောဗပ်မင်းသေ၍ သူ၏အရာ၌ တေမာနိ အရပ်သား ဟုရှံသည်
မင်းပြုလေ၏။ 46 ဟုရှံမင်းသေ၍ မောဘလွင်ပြင်၌ မိဒျန်လူတို့ကို လုပ်ကြံသောသူ၊ ဗေဒဒ်သားဟာဒဒ်သည် ဟုရှံအရာ၌
မင်းပြုလေ၏။ မြို့တော်ကား အာဝိတ်မြို့တည်း။ 47 ဟာဒဒ်မင်းသေ၍ သူ၏အရာ၌မာသရက် အရပ်သား စာမလသည်
မင်းပြုလေ၏။ 48 စာမလမင်းသေ၍ သူ၏အရာ၌ မြစ်နားမှာ နေသောရဟော ဘုတ်အရပ်သား ရှောလသည် မင်းပြု လေ၏။ 49
ရှောလမင်းသေ၍ သူ၏အရာ၌ အာခဗော်သား ဗာလဟာနန်သည် မင်းပြုလေ၏။ 50 ဗာလဟာနန်မင်းသေ၍ သူ၏အရာ၌ ဟာဒါ သည်
မင်းပြုလေ၏။ မြို့တော်ကားပေါမြို့တည်း။ မြောက် သားတော်ကား မေဇဟပ်သမီးဖြစ်သော မာတရေဒ၏ သမီး
မဟေတဗေလတည်း။ 51 ဟာဒါမင်းသေသောနောက် ဧဒုံပြည်၌ ဗိုလ်လုပ်သောသူဟူမူကား၊ ဗိုလ်တိမနာ၊ ဗိုလ်အာလဝ၊ ဗိုလ် ယေသက်၊
52 ဗိုလ်အဟောလိ ဗာမ၊ ဗိုလ်ဧလာ၊ ဗိုလ် ပိနုန်၊ 53 ဗိုလ်ကေနတ်၊ ဗိုလ်တေမန်၊ ဗိုလ်မိဗဇ၊ 54 ဗိုလ် မာဂဒေလ၊ ဗိုလ်ဣရံတည်းဟူသော
ဤသူတို့သည် ဧဒုံဗိုလ်များဖြစ်သတည်း။

---

1 Chronicles 01

နောဧ၊ ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်တည်း
နောဧ၏ သားများသည် ရှေမ၊ ဟာမ၊ ယာဖက်တို့ဖြစ်ခဲ့ကြသည်။
စာဖတ်သူများ ယူဆသောအရာမှာ သူတို့တစ်ဦးချင်းသည်
နောဧ၏ မျိုးဆက်မှ ကွဲထွက်၍၊ သူတို့ အမျိုးအနွယ်နှင့် သူတို့
ရပ်တည်ကြသည်ဟု သဘောထားနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေ့တ်၊ ကာဠုနန်၊ မဟာလေလ၊ ယာရက်၊ မသုရှလ
ထိုနာမည်များသည် ဘိုးဘေးအစဉ်အဆက်၏
အမည်စာရင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ သင်၏ ဘာသာစကားအားဖြင့်
အသေးစိတ်စာရင်းပြုစုလျှင်၊ ထိုစာရင်းကို အသုံးပြုနိုင်သည်။

1 Chronicles 05

ဂေါမာ၊ ဒေါဒါနိမ်
လူယောကျ်ား အမည်များဖြစ်သည်။

ဒေါဒါနိမ်
တစ်ချို့သော ကျမ်းများတွင် ရိုဒါနိမ် ဟု ရေးထားပါသည်။

1 Chronicles 08

မိဇရှိမ်၊ နိမ်ရောဒ
လူနာမည်များ ဖြစ်သည။

1 Chronicles 11

ဖိလိတ္တိလူမှ ဘာခဲ့သောသူများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဘိုးဘေးများ။"

1 Chronicles 13

ဟေသ
လူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အာကိလူ၊ ဟာမဟိလူများ
လူအုပ်စုများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 17

အာဖာဇဒ်၊ ယုတ္တန်
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 20

ယုတ္တန်၊ ယောဗပ်
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 24

ရှေမ၊ စေရောက်
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 28

နဗာယုတ်၊ ကေဒမာ
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 32

ကေတုရ၊ ဒေလာ
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 34

ဧလိဖက်၊ မိဇ္ဇ
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 38

လောဒန်၊ အာန
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 41

အာန၊ အာရန်
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 43

ဗေလ၊ ဗောရ၊ ယောဗပ်၊ဇေရာ၊ ဟုရှံ
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဒိန္နာဗာ၊ ဗောဇရ
နေရာအမည် ဖြစ်သည်။

သူ၏အရာ၌ တေမာနိ အရပ်သား ဟုရှံသည် မင်းပြုလေ၏
တေမာနိ မျိုးနွယ်များ နေထိုင်ခဲ့သော နေရာမှဖြစ်သော ဟုရှံသည်
သူ့နောက်တွင် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

တေမာနိ
လူအုပ်စု အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 46

ဟုရှံမင်း၊ ဟာဒဒ်မင်း၊ ဗေဒဒ်၊ စာမလမင်း၊ ရှောလ
ထိုနာမည်များသည် လူအမည်များဖြစ်သည်။

အာဝိတ်၊ မာသရက်၊ ရဟောဘုတ်
နေရာ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 49

ရှောလ၊ ဗာလဟာနန်၊ အာခဗော်၊ ဟာဒါ၊ မဟေတဗေလ၊ မာတရေဒ၊ မေဇဟပ်
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ပေါမြို့
နေရာ အမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 51

တိမနာ၊ ကွာရုံ
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Translation Questions

1 Chronicles 1:8

ဤကမ္ဘာပေါ်တွင် ပထမဦးဆုံးအောင်နိုင်သူသည် မည်သူဖြစ်သနည်း။
ကုရှ၏သားဖြစ်သော နိမ်ရောဒသည် ပထမဦးဆုံးသော အောင်နိုင်သူဖြစ်ခဲ့သည်။

1 Chronicles 1:17

ဖာလက်ကို ဟေဗာ၏သားဟု အဘယ်ကြောင့်ခေါ်သနည်း။
သူ၏အချိန်အခါတွင် မြေကြီးကို ခွဲဝေကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 1:43

ဣသရေလအမျိုး၌ အစိုးရသောမင်းကြီး မရှိမီ မည်သည့်ဒေသတွင် ဘုရင်စနစ်ဖြင့်အုပ်ချုပ်သနည်း။
ဣသရေလအမျိုး၌ အစိုးရသောမင်းကြီး မရှိမီ ဧဒုံပြည်တွင် ဘုရင်စနစ်ဖြင့် အုပ်ချုပ်နေပြီးဖြစ်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

1 ကာလရေလ၏သားများဟူမူကား၊ ရုဗင်၊ ရှိမောင်၊ လေဝိ၊ ယုဒ၊ ဣသခါ၊ ဇာဗုလုန်၊ 2 ဒန်၊ယောသပ်၊ ဗယ်္ာမန်၊ နဿလိ၊ ဂဒ်၊
အာရှာတည်း။ 3 ယုဒသည် ခါနာန်အမျိုးဖြစ်သော ရှုအာသမီး တွင် မြင်သော သားကား ဧရ၊ ဩနန်၊ ရှေလတည်း။
ယုဒသားကြီးဧရသည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆိုးသောသူဖြစ်၍ ကွပ်မျက်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။ 4 ချွေးမတာမာတွင်
မြင်သောသားကား ဖာရက် နှင့် ဇာရတည်း။ ယုဒသားပေါင်းကား ငါးယောက် တည်း။ 5 ဖာရက်သားကား ဟေဇရုံနှင့် ဟာမုလတည်း။ 6
ဇာရသားကား ဇိမရိ၊ ဧသန်၊ ဟေမန်၊ ကာလ ကောလ၊ ဒါရ၊ ပေါင်းငါးယောက်တည်း။ 7 ဇိမရိသားဖြစ်သော ကာမိ၏သားကား ကျိန်ဆဲ
အပ်သောအရာကိုယူ၍ ပြစ်မှားသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုး ကို နှောင့်ရှက်သော အာခန်တည်း။ 8 ဧသန်သားကား အဇရိတည်း။ 9
ဟေဇရုံမြင်သော သားကား ယေရမေလ၊ အာရံ၊ ကာလက်တည်း။ 10 အာရံသားကား အမိနဒပ်၊ အမိနဒပ် သားကား၊
ယုဒအမျိုးသားတို့တွင် ဗိုပ်လုပ်သော နာရှုန်တည်း။ 11 နာရှုန်သားစာလမုန်၊ စာလမုန်သားဗောဇ၊ 12 ဗောဇသား ဩဗက်၊
ဩဗက်သားယေရှဲတည်း။ 13 ယေရှဲသားဦးကား ဧလျာဘ၊ ဒုတိယသား အဘိနဒပ်၊ တတိယသားရှိမာ၊ 14 စတုတ္ထသား နာသနေလ၊
ပဥ္စမသား ရဒ္ဒဲ၊ 15 ဆဋ္ဌမသားဩဇင်၊ သတ္တမသား ဒါဝိဒ် တည်း။ 16 သူတို့နှမကား ဇေရုယာနှင့် အဘိဂဲလတည်း။
ဇေရုယာသားကား အဘိရှဲ၊ ယွာဘ၊ အာသဟေလ၊ ပေါင်း သုံးယောက်တည်း။ 17 အဘိဂဲလသားကား အာမသ၊ အာမသအဘ ကား
ဣရှမေလအမျိုးယေသာတည်း။ 18 ဟေဇရုံသား ကာလက်သည် မယားအဇုဘနှင့် ယေရုတ်တွင် မြင်သောသားကား ယေရှာ၊ ရှောဗပ်၊
အာဒုန်တည်း။ 19 အဇုဘသေသောနောက် ဧဖရတ်ကို သိမ်း၍ ဟုရကို မြင်ပြန်လေ၏။ 20 ဟုရသားကား ဥရိ၊ ဥရိသားကား ဗေဇလေ
လတည်း။ 21 ထိုနောက်၊ ဟေဇရုံသည် အသက်ခြောက်ဆယ် ရှိသော်၊ ဂိလဒ်အဘမာခိရ၏သမီးနှင့် စုံဘက်၍ စေဂုပ် ကို မြင်လေ၏။
22 စေဂုပ်သားကား ယာဣရတည်း။ ထိုသူသည် ဂိလဒ်ပြည်၌ မြို့နှစ်ဆယ်သုံးမြို့ကို ပိုင်၏။ 23 ဂေရှုရမြို့၊ အာရံမြို့နှင့်တကွ
ယာဣရမြို့စု၊ ကေနတ်မြို့နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်သော မြို့စုမြို့ပေါင်း ခြောက်ဆယ်တို့ကို တိုက်ယူ၏။ ထိုမြို့အပေါင်းတို့ကို ဂိလဒ်အဘ
မာခိရ၏သားမြေးတို့သည် ပိုင်ကြ၏။ 24 ဟေဇရုံသည်ကာ၏ ကာလက်ဧဖရတ်မြို့၌ သေသောနောက်၊ သူ၏မယား အဘိသည်
သူ၏သား အာရှုရကို ဘွားမြင်၏။ အားရှုရသား ကာတေကော တည်း။ 25 ဟေဇရုံ၏ သားဦးယေရမေလ သားကား သားဦးအာရံမှစ၍
ဗုန၊ ဩရင်၊ ဩဇင်၊ အဟိယတည်း။ 26 အာတရအမည်ရှိသော အခြားမယားတွင် ဩနံကိုမြင်၏။ 27 ယေရမေလ၏ သားဦး
အာရံသားကားမာဇ၊ ယာမိန်၊ ဧကာတည်း။ 28 ဩနံသားကားရှမ္မဲနှင့် ယာဒတည်း။ ရှမ္မဲသား ကား နာဒပ်နှင့် အဘိရှုရတည်း။ 29
အဘိဟဲလ အမည်ရှိသော အဘိရှုရမယားသည် အာဗန်နှင့် မောလိဒ်ကို ဘွားမြင်၏။ 30 နာဒပ်သားကား သေလက်နှင့် အပ္ပိမ်တည်း။
သေလက်၌သားမရှိ။ 31 အပ္ပိမ်သားကား ဣရှိ၊ ဣရှိသားရှေရှန်၊ ရှေရှန်သား အာလဲတည်း။ 32 ရှမ္မဲညီယာဒသားကား
ယေသာနှင့်ယောနသန် တည်း။ ယေသာ၌ သားမရှိ။ 33 ယောနသန်သားကား ပေလက်နှင့် ဇာဇတည်း။ ဤရွေ့ကား
ယေရမေလအမျိုးအနွယ်တည်း။ 34 ရှေရှန်၌သားမရှိ။ သမီးသက်သက်ရှိ၏။ ရှေရှန် ၌ ယာဟာအမည်ရှိသော အဲဂုတ္တုအမျိုးသား ကျွန်
ယောက်ျားတယောက်ရှိ၍၊ 35 ထိုကျွန်နှင့်သမီးတယောက်ကို ပေးစားသဖြင့်။ သမီးသည် အဘတို့သားအတ္တဲကို ဘွားမြင်၏။ 36
အတ္တဲသားကား နာသန်၊ နာသန်သားဇာဗဒ်။ 37 ဇာဗဒ်သားဖေလလ။ ဖေလလသားဩဗက်၊ 38 ဩဗက်သားယေဟု၊ ယေဟုသား
အာဇရိတည်း။ 39 အာဇရိသားကား ဟေလက်၊ ဟေလက်သား ဧလာသ၊ 40 ဧလာသသားသိသမဲ၊ သိသမဲသား ရှလ္လုံ၊ 41 ရှလ္လုံသား
ယေကမိ၊ ယေကမိ သားဧလိရှမာ တည်း။ 42 ယေရမေလ၏ညီ ကာလက်သားဦးကား မေရှ၊ မေရှသားဇိဖ၊ ဇိဖသားမရေရှ၊ မရေရှသား
ဟေဗြုန်၊ 43 ဟေဗြုန်သား ကောရ၊ တာပွါ၊ ရေကင်၊ ရှေမ တည်း။ 44 ရှေမသားကားရာဟံ၊ ရာဟံသားယော်ကောင် တည်း။
ရေကင်သားကား ရှမ္မဲ၊ 45 ရှမ္မဲသား မောန၊ မောနသားဗက်ဇုရတည်း။ 46 ကာလက်မယားငယ်သည် လည်းဟာရန်၊ မောဇ၊ ဂါဇက်တို့ကို
ဘွားမြင်၏။ ဟာရန်သားကား ယာဒဲ တည်း။ 47 ယာဒဲသားကားရေဂင်၊ ယောသံ၊ ဂေရှံ၊ ပေလက်၊ ဧဖာ၊ ရှာဖ တည်း။ 48
ကာလက်မယားငယ်မာခါသည်လည်း၊ ရှေဗာနှင့် တိရဟာနကိုဇင်း၊ 49 မာဒမေနအဘရှာဖ၊ မာခဗေနအဘရှေဝ၊ ဂိဗာအဘကိုဇင်း
ဘွားမြင်၏။ ကာလက်သမီးကား အာခသတည်း။ 50 ဧဖရတ်သားဦး ဟုရ၏သားဖြစ်သော ကာလက် သားကား၊ ကိရယတ်ယာရိမ်
အဘရှောဗာလ၊ 51 ဗက်လင်အဘစလမ၊ ဗက်ဂါဒါအဘဟာရပ် တည်း။ 52 ကိရယတ်ယာရိမ်အဘ ရှောဗာလသားဟူမူ ကား၊
ဟာရောနှင့်မနဟေသိ အမျိုးတပိုင်း၊ 53 ကိရယတ်ယာရိမ်အမျိုးမျိုး၊ ဣသရိလူ၊ ဖုဟိလူ၊ ရှုမသိလူ၊ မိရှရိလူတည်း။ ထိုအမျိုးထဲက
ဇာရာသိလူနှင့် ဧရှတောလိလူဖြစ်သတည်း။ 54 စလမသားဟူမူကား၊ ဗက်လင်နှင့် နေတော ဖာသိလူ၊ အတရုတ်၊ ဗက်ယွာဘ၊ မနဟေသိ
အမျိုးတပိုင်း၊ ဇောရိလူ၊ 55 ယာဗက်မြို့၌နေသော ရှောဖရိလူ၊ တိရသိလူ၊ ရှိမသိလူ၊ စုခသိလူတည်း။ ထိုသူတို့သည် ရေခပ်အမျိုး၏
အဘဟေမတ်မှ ဆင်းသက်သော ကိနိအမျိုး၏ အဘ ဟေမတ်မှဆင်းသက်သော ကိနိအမျိုးဖြစ်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 01

ရုဗင် ... အာရှ
လူများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ထာဝရဘုရား
ဘုရားသခင်၏ နာမည်ဖြစ်၍ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် သူ့လူမျိုးတော်တို့အား ဖွင့်ပြတော်မူ၏။

ဖာရက် နှင့် ဇာရတည်း
တာမာသည် ဖာရက်နှင့် ဇာရ တို့ကို မွေးဖွားခဲ့သည်။

သားပေါင်းကား ငါးယောက် တည်း
ယုဒ၏ သားသည် ငါးယောက်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ နည်းအတိုင်း။"

ထာဝရဘုရား၏ကွပ်မျက်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏
ထာဝရဘုရားသည် ဧရကို ကွပ်မျက်ရန်ခွင့်ပြုခဲ့သည်။

ချွေးမ
သူ့သား၏ အမျိုးသမီး၊ ချွေးမဖြစ်သည်။

1 Chronicles 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်

1 Chronicles 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဒုတိယ...တတိယ
ဒုတိယသား ... တတိယသား။

1 Chronicles 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဣရှမေလအမျိုးယေသာ
ယေသာသည် ဣရှမေလမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူဖြစ်သည်။

1 Chronicles 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

မြင်ပြန်လေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုတ်သည် ယေရှာ၊ ရှောဗပ်၊ အာဒုန်တို့ကို ဖွားမြင်ခဲ့သည်။"

1 Chronicles 21

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

မြင်လေ၏
ဟောဇရုံသည် စေရုပ်ကို ဖွားမြင်လေ၏။

1 Chronicles 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

ဘွားမြင်၏
အဘိသည် အာရှုရကို ဖွားမြင်လေ၏။

1 Chronicles 25

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

အာတရ
အာတရသည် အမျိုးသမီး အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 29

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 34

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဘွားမြင်၏။
ရှေရှန်၏သမီးသည် အတ္တဲကို ဖွားမြင်လေ၏။

1 Chronicles 36

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

1 Chronicles 39

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

1 Chronicles 42

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

ကာလက်သားဦးကား ... မရေရှ၊

ထိုလူတွေကြား ခြားနားသော အမြင်တွေ၊ မတူညီသော ပြောဆိုဆက်ဆံရေးများ၊ ဟေဗြုန်၏ သားကောရ၊ တာပွါ၊ ရေကင်၊ ရှေမတို့ဖြစ်သည်။ ရှေမ၏ သားသည် ရာဟံဖြစ်သည်။ ရေကင်၏သား ရှမ္မဲဖြစ်သည်။

1 Chronicles 45

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

1 Chronicles 48

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

ဘွားမြင်၏၊

မာခါသည် ရှေဗာနှင့်တိရဟာန၊ မာဒမေနအဘာရှဖ၊ မာခဗေန အဘာရှေဝ၊ ဂိအာအဘတို့ကို မွေးဖွားခဲ့သည်။

1 Chronicles 52

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

မနဟေသိ၊ ဣလသရိလူ၊ ဖုဟိလူ၊ ရှုမသိလူ၊ မိရှရိလူ၊ ဇာရသိလူ၊ ဧရှတောလိလူ မျိုးနွယ်စု အမည်များဖြစ်ကြသည်။

1 Chronicles 54

နေတောဖာသိလူ၊ အတရုတ်၊ ဗက်ယွာဘ၊ မနာဟေသိ၊ ဇောရိလူ၊ တိရသိလူ၊ ရှိမသိလူ၊ စုခသိ၊ ကိနိ၊ ရေခပ်

လူမျိုးနွယ်စု အမည်များဖြစ်သည်။

Translation Questions

1 Chronicles 2:3

ယုဒ၏ သားဦး ဧရတွင် မည်သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။

ယုဒသားဦး ဧရသည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆိုးသောသူဖြစ်၍ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသည်။

1 Chronicles 2:5

အာခန်သည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ မည်သည့်ပြဿနာ သယ်ဆောင်လာခဲ့သနည်း။

အာခန်သည် ဘုရားသခင်အတွက် အထူးသီးသန့်ထားသော အရာကို ခိုးယူသည်။

1 Chronicles 2:13

ယေရှဲ၏ ခုနစ်ဦးမြောက်သားအမည်ကို ဖော်ပြပါ။

ယေရှဲ၏ခုနစ်ဦးမြောက်သားအမည်မှာ ဒါဝိဒ်ဖြစ်သည်။

Chapter 3

1 ဟေဗြုန်မြို့၌ ဒါဝိဒ်မြင်သောသားတို့တွင် သားဦးကား၊ ယေဇရေလမြို့သူ အဟိနောင်တွင် မြင်သောသား အာမနုန်တည်း။
ဒုတိယသားကား၊ ကရ မေလမြို့သူ အဘိဂဲလတွင် မြင်သောသား ဒံယေလ တည်း။ 2 တတိယသားကား၊ ဂေရှုရရှင်ဘုရင် တာလမဲ
သမီးမာခါ၏သား အဗရှလုံတည်း။ စတုတ္ထသားကား၊ ဟဂ္ဂိတ်၏သား အဒေါနိယတည်း။ 3 ပဥ္စမသားကား
အဘိတလ၏သားရှေဖတိတည်း။ ဆဋ္ဌမသားကား၊ မြောက်သားတော် ဧဂလတွင် မြင်သော သား ဣသရံတည်း။ 4
ထိုသားခြောက်ယောက်တို့ကို ဟေဗြုန်မြို့၌ မြင်၏။ ထိုမြို့တွင် ခုနစ်နှစ်နှင့်ခြောက်လမင်းပြု၏။ ယေရုရှလင်မြို့တွင်
အနှစ်သုံးဆယ်သုံးနှစ်မင်းပြု၏။ 5 ယေရုရှလင်မြို့၌မြင်သောသားဟူမူကား၊ ရှိမ္မာ၊ ရှောဗပ်၊ နာသန်၊ ရှောလမုန်တည်းဟူသော
အမျေလ သမီး ဗာသရှေဘတွင် မြင်သောသား လေးယောက်။ 6 ထိုမှတပါး၊ ဣဗဟာ။ ဧလိရှု၊ ဧလိပလက်။ 7 နောဂ၊ နေဖက်၊ ယာဖျာ၊ 8
ဧလိရှမာ၊ ဧလျာဒ၊ ဧလိဖလက်၊ ပေါင်းကိုး ယောက်တည်း။ 9 ဤရွေ့ကားမယားငယ်တွင်ရသောသားတို့ကို မဆိုဘဲ ဒါဝိဒ်၏
သားများတည်း။ နှမသာမာလည်းရှိ၏။ 10 ရှောလမုန်သားကား ရောဗောင်၊ ရောဗောင် သားအဘိယ၊ အဘိယသား ယောရှဖတ်၊ 11
ယောရှဖတ်သားယောရံ၊ ယောရံသားအာခဇိ၊ အာခဇိသာ ယောရှ၊ 12 ယောရှသား အာမဇိ၊ အာမဇိသား ဩဇိ၊ ဩဇိသားယောသံ၊ 13
ယောသံသား အာခတ်၊ အာခတ်သားဟေဇကိ၊ ဟေဇကိသား မနာရှေ၊ 14 မနာရှေသား အာမုန်၊ အာမုန်သား ယောရှိ တည်း။ 15
ယောရှိသားဦးကား ယောဟာနန်၊ ဒုတိယသား ယောယကိမ်၊ တတိယသားဇေဒကိ၊ စတုတ္ထသား ရှလ္လုံ တည်း။ 16 ယောယကိမ်သားကား
ယေခေါနိနှင့် ဇေဒကိ တည်း။ 17 အကျဉ်းခံရသော ယေခေါနိသားကား ရှာလ သေလ၊ 18 မာလခိရံ၊ ပေဒါယ၊ ရှေနဇာ၊ ယေကမိ၊
ဟောရှမ၊ နေဒဘိတည်း။ 19 ရှာလသေလသားကား ဇေရုဗဗေလနှင့် ရှိမိ တည်း။ ဇေရုဗဗေလသားကား မေရှုလံ၊ ဟာနနိ၊ နှမ
ရှေလောမိတ်နှင့်တကွ၊ 20 ဟရှုဘ၊ ဩဟေလ၊ ဗေရခိ၊ ဟသဒိ၊ ယုရှဗေ သက်၊ ပေါင်းငါးယောက်တည်း။ 21 ဟာနနိသားကား
ပေလတိနှင့် ယေရှာယ တည်း။ ယေရှာယသားကား၊ ရေဖာယ။ ရေဖာယသား အာနန်၊ အာနန်သားဩဗဒိ၊ ဩဗဒိသားရှေခနိ၊ 22
ရှေခနိသားရှေမာယတည်း။ ရှေမာယသားကား ဟတ္တုတ်၊ ဣဂါလ၊ ဗာရိ၊ နာရိ၊ အာဇရိ၊ ရှာဖတ်၊ ပေါင်း ခြောက်ယောက်တည်း။ 23
နာရိသားကား ဧလိဩနဲ၊ ဟေဇကိ၊ အာဇရိကံ၊ ပေါင်းသုံးယောက်တည်း။ 24 ဧလျောနဲသားကား ဟောဒါယ၊ ဧလျာရှိပ်၊ ပေလာယ၊
အက္ကုပ်၊ ယောဟနန်၊ ဒလာယ၊ အာနနိ၊ ပေါင်း ခုနစ်ယောက်တည်း။

---

1 Chronicles 01

ဒါဝိဒ်
ဒါဝိဒ်သည် ယုဒအမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော ယေရှဲ၏ သားဖြစ်သည်။ အခန်း ၂:၃ ကို ကြည့်ပါ။

အဟိနောင်၊ အဘိဂဲလ၊ မာခါ၊ ဟဂ္ဂိတ်၊ အဃိတလ၊ ဧဂလ
အမျိုးသမီး အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

တာလမဲ၊ ရှေတတိ၊ ဣသရံ
အမျိုးသား အမည်များ ဖြစ်သည်။

ဒံယေလ
ဒံယေလ ဟူသော အမည်သည် ဣသရေလလူမျိုး ပရောဖက်ဖြစ်သည်။ သို့သော် အမည်တူ မြောက်များစွာ ရှိနေပါသည်။

ဧဂလ
ဧဂလသည် ဒါဝိဒ်၏ မယား။ ဒါဝိဒ်၌ ဇနီးတစ်ဦးထက်မက ရှိခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ မယား ဧဂလ။"

1 Chronicles 04

ထိုမြို့တွင် ခုနစ်နှစ်နှင့်ခြောက်လမင်းပြု၏
ဒါဝိဒ်မင်းသည် ခုနှစ်နှစ်နှင့် ခြောက်လ အုပ်ချုပ်ခဲ့သည် ဟုလည်း သီးသန့်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အနှစ်သုံးဆယ်သုံးနှစ်
သူသည် ယေရုရှလင်တွင် သုံးဆယ့်သုံးနှစ် မင်းပြုခဲ့သည်။

မမျေလ ... ရှမ္မာ ... ရှောဗပ် ... နာသန်၊
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်ကြသည်။

1 Chronicles 06

ဣဗဟာ၊ ဧလိရှမာ၊ ဧလိပလက်၊ နောဂ၊ နေဖက်၊ ယာဖျာ၊ ဧလျာဒ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ဧလိရှမာ ... ဧလိဖလက်၊
ဧလိရှမာ ... ဧလိဖလက် တို့သည် သားနှစ်ယောက်ကို ခေါ်သော အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်မှ ဆင်းသက်လာသော ဘုရင်မင်းဆက် ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှောလမုန်၏ သားသည် ရောဗောင်ဖြစ်၍၊ ရောဗောင်၏ သား အဘိယဖြစ်သည်။
ရှောလမုန်တွင် သားတစ်ယောက် ထက်မကရှိခဲ့သည်။ စာရင်းတွင် ပါသော အခြားသူများလည်း ထိုနည်းတူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရောဗောင်၏ ဖခင်သည် ရှောလမုန်ဖြစ်၍ အဘိယ၏ ဖခင်သည် ရောဗောင်ဖြစ်သည်။"

ဩဇိ
ဩဇိသည် ဘုရင်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်၏ ဘုရင်မျိုးဆက်ကို ဆက်လက်၍ စာရင်းပြုစုခြင်းဖြစ်သည်။ အခန်း ၃:၁၀ အတိုင်းဖြစ်သည်။

အာမုန်
အာမုန်သည် လူအမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါဝိဒ်၏ ဘုရင်မျိုးဆက်ကို ဆက်လက်၍ စာရင်းပြုစုခြင်းဖြစ်သည်။ အခန်း ၃:၁၀ အတိုင်း ဖြစ်သည်။

ယောဟာနန်၊ ရှလ္လုံ၊ ယောယကိမ်
လူ အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 17

ယောယကိမ် (ယေခေါနိ)
အချို့ဘာသာပြန်ချက်များတွင် ယောယကိမ်၏ နာမည်ကွဲ၊ ယေခေါနိဟု သုံးသည်။

အကျဉ်းခံရသော
ယောယကိမ်သည် သိမ်းသွားခြင်း ခံသောကြောင့် သူ့ကိုပေး ရာထူးဖြစ်နိုင်သည်။ သို့သော်လည်း အချို့ဘာသာပြန်မှုများတွင် အာရှာ ဟူသော သူ၏ အမည်ဖြင့် ဟုခေါ်ကြသည်။

ယောယကိမ်၊ ရှာလသေလ၊ မာလခိရံ၊ ပေဒါယ၊ ရှေနဇာ၊ ယေကမိ၊ ဟောရှမ၊ နေဒဘိ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 19

ရှိမိ၊ ဇေရုဗဗေလ၊ မေရှုလံ၊ ဟနန်၊ နှမရှေလောမိတ် နှင့် ဟရှုဘ၊ ဩဟေလ၊ ဗေရခိ၊ ဟသဒိ၊ ယုရှဿသက်၊ ပေလတိ၊ ယေရှာယ၊ ရေဖယာ၊ အာနန်၊ ဩဗဒိ၊ ရှေခနိ၊
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ရှေလောမိတ်
အမျိုးသမီးတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဩဗဒိ
ထိုသူသည် ပရောဖက်ဩဗဒိ မဟုတ်ဘဲ အခြား ဩဗဒိဖြစ်သည်။

အာနန်၊ ဩဗဒိ၊ ရှေခနိ
ဟေဗြဲဘာသာစကားတွင် မရှင်းလင်းသောကြောင့် သူတို့ကို မတူညီသော ဆက်နွယ်မှုရှိကြောင်း အခြားဘာသာပြန်ချက်များတွင် တွေ့ရသည်။

1 Chronicles 22

ရှေမာယ၊ ဟတ္တုတ်၊ ဝဂါလ၊ ဗာရိ၊ နာရိ၊ ရှာဖတ်၊ ဧလိဩနဲ၊ ဟေဇကိ၊ အာဇရိကံ၊ ဟောဒါယ၊ ဧလျာရှိပ်၊ ပေလာယ၊ အက္ကုပ်၊ ယောဟနန်၊ ဒလာယ၊ အာနန်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

Translation Questions

1 Chronicles 3:4

ဒါဝိဒ်သည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နှစ်ပေါင်းမည်မျှ ဘုရင်အဖြစ် အုပ်ချုပ်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်သုံးနှစ်ကြာအောင် အုပ်ချုပ်ခဲ့ပါသည်။

1 Chronicles 3:15

ဣသရေလလူမျိုး၏ နောက်ဆုံးသော မင်းမှာ အဘယ်သူနည်း။
ဣသရေလလူမျိုး၏ နောက်ဆုံးသော မင်းမှာ ဇေဒကိမင်းဖြစ်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

1 ယုဒသားကားဖာရက်၊ ဟေဇရုံ၊ ကာမိ၊ ဟုရ၊ ရှောဗာလတည်း။ 2 ရှောဗာလသားကား ရာယ၊ ရာယသားယာဟတ်၊ ယာဟတ်သား
အဟုမဲနှင့်လာဟဒ်၊ ဤရွေ့ကား ဇောရသိ အမျိုးအနွယ်တည်း။ 3 ဧတံအမျိုးအဘ၏ သားကား ယေဇရေလ၊ ဣရှမ၊ ဣဒဗတ်၊
နှမဟာဇလေလပေါနိ၊ 4 ဂေဒေါ်အဘပေနွေလ၊ ဟုရှအဘ ဧဇာတည်း။ ဤသူတို့သည် ဗက်လင်အဘ၊ ဧဖရတ်သားဦး ဟုရအမျိုး
အနွယ်တည်း။ 5 တေကောအဘ အာရှုရသည် ဟေလနှင့် နာရ အမည်ရှိသော မယားနှစ်ယောက်ရှိ၏။ 6 နာရဘွားမြင်သော သားကား
အဟုဇံ၊ ဟေဖာ၊ တေမနိ၊ ဟာဟရှတာရိတည်း။ 7 ဟေလဘွားမြင်သော သားကား ဇေရက်၊ ယေဇော်၊ ဧသနန်၊ ကောဇတည်း။ 8
ကောဇသားကား အာနုပ်နှင့် ဇောဗေဒ အစရှိ သော ဟာရုံသား အဟာရေလ အဆွေအမျိုးတည်း။ 9 ထိုအဆွေအမျိုး၌ ယာဗက်သည်
ထူးဆန်းသော သူဖြစ်၏။ သူ၏အမိက၊ ငါသည်ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ခံ၍ ဤသားကို မြင်ရပြီဟုဆိုလျက်၊ ယာဗက်အမည်ဖြင့်
မှည့်၏။ 10 ယာဗက်ကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အစဉ်ကောင်းကြီးပေး၍၊ အကျွန်ုပ်နေရာကို ကျယ်ဝန်း စေတော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်သည် ဘေးဥပဒ်အနှောင့် အရှက်နှင့်ကင်းလွတ်ပါမည်အကြောင်း၊ လက်တော်သည် အကျွန်ုပ်ဘက်၌နေ၍
ကွယ်ကာစောင့်မတော်မူပါဟု ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းတတ်၍၊ တောင်းသောဆုကို
ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူ၏။ 11 ရှုအာမောင် ကာလက်သားကား မဟိရ၊ မဟိရ သား ဧရှတုန်တည်း။ 12 ဧရှတုန်သားကား
ဗက်ရာဖ၊ ပါသာ၊ တေဟိန္န တည်း။ တေဟိန္နသားကား ဣရနာဟတ်တည်း။ ဤသူတို့ သည် ရေခါအမျိုးသားဖြစ်ကြ၏။ 13
ကေနတ်သားကား သြသံယေလနှင့်စရာယ တည်း။ သြသံယေလသားကား ဟာသတ်နှင့်မောနောသဲ တည်း။ 14 မောနောသဲသားကား
သြဖရာတည်း။ စရာယ သားကား ယွာဘ၊ ယွာဘ၏သားတို့သည် ဆရာသမား ဖြစ်၍ ဆရာသမားချိုင့်၌ နေသောသူတည်း။ 15
ယေဖုန္နသားဖြစ်သောကာလက်၏ သားကား ဣရု၊ ဧလာ၊ နာမတည်း။ ဧလာသားကားကေနတ်တည်း။ 16 ယေဟလလေလသားကား
ဇိဖ၊ ဇိဖာ၊ တိရိ၊ အာသရေလတည်း။ 17 ဧဇရသားကားယေသာ၊ မေရက်၊ ဧဖာ၊ ယာလုန်တည်း။ မေရက်နှင့် စုံဘက်သောဖာရောသမီး
ဗိသဟာသည် မိရိ၊ ရှမ္မဲ၊ ဧရှတမောအဘ ဣရှဘကို ဘွားမြင်၏။ 18 မယား ယေဟုဒိယသည် ဂေဒေါ်အဘယေရက်၊ စောခေါအဘ
ဟေဗာ၊ ဇာနော်အဘ ယေကုသေလကို ဘွားမြင်၏။ 19 ယေဟုဒိယသည် နာဟံနှမဖြစ်၏။ နာဟံသည် ဂါမိရွာသား ကိလ၊ မာခမြို့သား
ဧရှတမော၏အဘ ဖြစ်သတည်း။ 20 ရှိမုန်သားကား အာမနုန်၊ ရိန္န၊ ဗဟာနန်၊ တိလုန် တည်း။ ဣရှိသားကား ဇောဟက်၊
ဗဇောဟက်တည်း။ 21 ယုဒသားဖြစ်သော ရှေလ၏သားကား လေက အဘဧရ၊ မရေရှအဘ လာဒအစရှိသော ပိတ်ချောကို
ရက်တတ်သော အာရှဗာအဆွေအမျိုး၊ 22 ယောယကိမ်အစရှိသော ခေါဇေဘလူ၊ မောဘ ပြည်၌ အစိုးရသော ယောရှ၊ သာရပ်၊
ယာရှုဗိလင်တည်း။ ထိုသို့ဆိုသော် ရှေးစကားဖြစ်၏။ 23 ထိုသူတို့သည် အိုးထိန်း သမား၊ လယ်ယာလုပ်သမားဖြစ်၍၊ ရှင်ဘုရင်အနားမှာ
နေလျက် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရကြ၏။ 24 ရှိမောင်သားကား ယေမွေလ၊ ယာမိန်၊ ယာရိပ်၊ ဇေရ၊ ရှောလတည်း။ 25 ရှောလသား
ရှလ္လုံ၊ ရှလ္လုံသားမိဘသံ၊ မိဘသံသား မိရှမ၊ 26 မိရှမသား ဟမွေလ၊ ဟမွေလသား ဇက္ကုရ၊ ဇက္ကုရသား ရှိမိတည်း။ 27 ရှိမိသည်
သားတဆယ်ခြောက်ယောက်နှင့် သမီး ခြောက်ယောက်တို့ကို မြင်၏။ သို့ရာတွင် သူ၏ညီအစ်ကို တို့၌ သားမများ။
ရှိမောင်အမျိုးသားတို့သည် ယုဒ အမျိုးသားကဲ့သို့ မပွါးမများတတ်။ 28 ရှိမောင်အမျိုးတို့သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက် တိုင်အောင်
ဗေရရှေဘမြို့၊ မောလဒါမြို့၊ ဟာဇရှာလမြို့၊ 29 ဗိလဟာမြို့၊ ဧဇင်မြို့၊ ဗတာလဒ်မြို့၊ 30 ဗေသွေလမြို့၊ ဟော်မာမြို့၊ ဇိကလတ်မြို့၊ 31
ဗက်မာကဗုတ်မြို့၊ ဟာဇသုသိမ်မြို့၊ ဗက်ဗိရိမြို့၊ ရှာရိမ်မြို့ တို့၌ နေကြ၏။ 32 ထိုမှတပါး၊ တောမြို့ဧတံ၊ အင်ရိမ္မုန်၊ တောခင်၊ ဧသာ၊
အာရှန်တည်းဟူသော မြို့ငါးမြို့နှင့်တကွ၊ 33 ပတ်လည်၌ရှိသော ရွာအပေါင်းတို့ကို ဗာလမြို့ တိုင်အောင် ပိုင်ကြ၏။ ဤရွေ့ကား၊
ရှိမောင်အမျိုးသား နေရာနှင့် ဆွေစဉ်မျိုးဆက်ဖြစ်သတည်း။ 34 မေရှောဗပ်၊ ယာမလက်၊ အာမဇိသားယောရှ၊ 35 ယောလ၊
အာသေလသား စရာယ၏ သား ယောရှိဘိ၏သား ယေဟု၊ 36 ဧလျောနဲ၊ ယာကောဘ၊ ယေရှောဟာယ၊ အသာယ၊ အဒျေလ၊
ယေသိမျေလ၊ ဗေနာယနှင့်တကွ၊ 37 ရှေမာယ၊ ရှိမရိ၊ ယေဒါယ၊ အလ္လုန်၊ ရှိဖိတို့မှ ဆင်းသက်သော ဇိဇတည်းဟူသော၊ 38 နာမအားဖြင့်
မှတ်သော သူတို့သည် အဆွေ အမျိုးသူကြီးဖြစ်၍၊ သူတို့အမျိုးသည် အလွန်ပွားများ သတည်း။ 39 ထိုသူတို့သည်
သိုးကျက်စားရာအရပ်ကို ရှာ၍ ချိုင့်အရှေ့ဘက်၊ ဂေဒေါ်မြို့ဝတိုင်အောင် သွားသော အခါ၊ 40 မြက်ပင်ပေါများ၍
ကောင်းသောကျက်စားရာ ကျယ်ဝန်းငြိမ်ဝပ်သော အရပ်ကို တွေ့ကြ၏။ ရှေးကာလ တွင်၊ ဟာမအမျိုးသားတို့သည် ထိုအရပ်၌
နေကြ၏။ 41 အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော သူတို့သည် ယုဒရှင်ဘုရင် ဟေဇကိ လက်ထက်၌သွား၍၊ သိုးကျက်စားစရာ ကောင်းသောအရပ်ကို
တွေ့သောကြောင့်၊ အရပ်သား နေရာရွာတို့ကို လုပ်ကြံ၍၊ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးပြီးမှ ယနေ့ တိုင်အောင်နေကြ၏။ 42 တဖန်
ရှိမောင်အမျိုးသားယောက်ျားငါးရာတို့ သည် ဣရှိသား၊ ဗိုလ်ပေလတိ၊ နာရိ၊ ရေဖာယ၊ သြဇေလ နှင့်တကွ၊ စိရတောင်သို့ ချီသွား၍၊ 43
အရင်လွတ်သော အာမလက်အမျိုးသားအကျန် အကြွင်းကို လုပ်ကြံ၍ ထိုအရပ်၌ ယနေ့တိုင်အောင် နေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 01

ဖာရက်၊ ဟေဇာရုံ၊ ကာမိ၊ ဟုရ၊ ရှောဗာလ၊ ရာယ၊ အဟုမဲနှင့် လာဟဒ်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ဇောရသိ အမျိုးအနွယ်
ထိုလူမျိုးစုတို့သည် သူတို့နေထိုင်ရာ ဇောရအရပ်ဖြင့်
အမည်ပေးခြင်း ခံရကြသည်။

1 Chronicles 03

အမျိုး အနွယ်
ရှေ့အခန်းငယ်များတွင် ပြောထားသော သိုးဘေးစဉ်ဆက်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။ သို့သော်လည်း အချို့ ဘာသာပြန်ချက်များတွင်
ဤနာမည်များကို သားအဖဆက်နွယ်မှုမျိုးအဖြစ် ဖော်ပြသည်။
ထိုနည်းတူ အချို့ဘာသာပြန်မှုများတွင် ပေနွေလကို
ဂေဒေါ်အမျိုးနွယ်၏ အရင်း (ပင်ရင်း) ဟု ဖော်ပြမည့်အစား
ဂေဒေါ်၏ ဖခင်အဖြစ် ဖော်ပြသည်။

ဧကာ၊ ဂေဒေါ်၊ ဟုရှ
မြို့ အမည်များဖြစ်သည်။

ဣရှမ၊ ဣဒဗက်၊ ပေနွေလ၊ ဧဖရတ်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ဟာဇလေလပေါနိ
အမျိုးသမီးတစ်ဦး အမည်ဖြစ်သည်။

ဟုရအမျိုး အနွယ်တည်း။
ထိုပေနွေလနှင့်ဧကာတို့သည် ဟုရမှ ဆင်းသက်လာပါသည်။

1 Chronicles 05

အာရှုရ၊ တေရော၊ အဟုဇံ၊ ဟေဖာ၊ ဇေရက်၊ ယေဇော်၊ ဧသနန်၊ ကောဇ၊ အာနုပ်၊ ဇော်ဗေဒ၊ အဟာရေလ၊ ဟာရုံ
အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

တေမနိ၊ ဟာဟရှတာရိ
ထိုစကားလုံးများသည် အမျိုးသားများ အမည်ဖြစ်သည်။
တချို့အဆိုများသည် အာရှုရ၏ မျိုးနွယ်များဟု
ဖော်ပြထားသည်။

ဟေလ၊ နာရ
အမျိုးသမီး အမည်များဖြစ်သည်။

ဘွားမြင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့သားများကို
မွေးဖွားပေးခဲ့သည်။"

ဟာရုံသား အဟာရေလ အဆွေအမျိုး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောဇသည်လည်း ဟာရုံ၏
ဘိုးဘေးဖြစ်၍ ဟာရုံ၏သား အာဟာရေလမှ
ဆင်းသက်လာသည်။"

1 Chronicles 09

ယာဗက်
အမျိုးသားတစ်ယောက်အမည်ဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်နေရာကို ကျယ်ဝန်း စေတော်မူပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော့်ကို
နယ်မြေပိုပေးပါ။"

လက်တော်သည် အကျွန်ုပ်ဘက်၌နေ၍
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ လက်သည်

တောင်းသောဆုကို ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူ၏။
သူ၏ ဆုတောင်းခြင်းအတိုင်း ဖြစ်စေသည်။

1 Chronicles 11

ကာလက်၊ ရှုအာ၊ မဟိရ၊ ဧရှတုန်၊ ဗက်ရာဖ၊ ပါသာ၊ တေဟိန္န
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

Tehinnah, who began the city of Nahash
N/A

နာဟတ်
မြို့အမည်ဖြစ်သည်။

ရေခါ
နေရာအမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်းငယ် ၁၅ နှင့် အခန်းငယ် ၁၃၊ ကေနတ်၊ ယေဖုန္န နှင့်
ကာလက်တို့သည် ကေနတ်မှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု
အခန်းငယ်များကို ဆက်ပေးဖို့ အကူအညီဖြစ်နိုင်သည်။

ကေနတ်၊ ဩသံယေလ၊ စရာယ၊ ဟာသက်၊ မောနောသဲ၊ ဩဖရာ၊ ယွာဘ၊ ယေဖုန္န၊ ဣရု၊ ဧလာ၊ နာမ၊ ယေဟလလေလ၊ ဇိဖ၊ ဇိဖာ၊ တိရိ၊ အသရေလ
လူ အမည်များဖြစ်သည်။

ဂေဟေရာရှိ၊ သူ့လူများသည် လက်မှုပညာသည်များဖြစ်ကြသည်
ဂေဟေရာရှိ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "လက်မှုပညာသည် ချိုင့်ဝှမ်း"
ဖြစ်သည်။ လက်မှုပညာသည်ချိုင့်ဝှမ်းဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသော
ဂေဟေရာရှိ ဟူ၍လည်း ပိုရှင်းလင်းအောင် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
၎င်းဒေသရှိ လူများသည် လက်မှုပညာသည်များ
ဖြစ်သောကြောင့် ထိုသို့ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်မှုပညာသည်များ (ဆရာသမား)
ဆောက်လုပ်ရာတွင် ကျွမ်းကျင်သူများ။

1 Chronicles 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပိုမိုနားလည်လွယ်ရန် အခန်း ၄:၁၇ ရှိ အချက်အလက်ကို ပြန်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ဇေရ၊ ယေသာ၊ မေရက်၊ ဇော၊ ယာလုန်၊ မိရိ၊ ရှမ္မဲ၊ ဧရှတမော၊ ဣရှဘ၊ ယေရက်၊ ဂေဒေါ်၊ ဟေဗာ၊ စောခေါ၊ ယေကုသေလ၊ ဇာနော်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ဗိသဟာ၏သားများဖြစ်သည်
ဤစကားလုံးသည် မိရိ၊ ရှမ္မဲ၊ ဣရှဘတို့ကို ညွှန်းသောစကားလုံးဖြစ်သည်။ ဗိသဟာသသည် မိရိ၏ ခင်ပွန်းအတွက် မွေးဖွားခဲ့သော သားများဖြစ်သည်။

ဗိသဟာ
အမျိုးသမီးအမည်ဖြစ်သည်။

သူ၏ မယား ယေဟုဒိယသည်
ဟေဗြဲကျမ်းတွင် သူ၏ 'ရဟူဒီ' (ဂျူး) မယား၊ အဆိုအများစုက 'သူ၏' ဟူသောစကားသည် 'မိရိ' ကို ညွှန်းကြောင်းနားလည်ကြသည်။ မိရိ၏ ဗိသယအပြင် အခြားမယားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

1 Chronicles 19

ယေဟုဒိ၊ နာဟံ၊ ကိလ၊ ဧရှတမော၊ ရှိမုန်၊ အာမနုန်၊ ရိန္နဗဟာ်နန်တိလုန်၊ ဣရှိ၊ ဇောဟက်၊ ဗဇောဟက်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ဂါမိရှာသား
ဂါလူမျိုးမှ တစ်စုံတစ်ဦးဖြစ်သည်။

မာခမြို့သား
'မာခါ' ဒေသတွင် နေထိုင်သော သူဖြစ်သည်။

1 Chronicles 21

ရှေလ၊ ဧရ၊ လေကာ၊ လာဒ၊ မရေရှ၊ ယောယကိမ်၊ ယောရှ၊ သာရပ်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ပိတ်ချော
အထည်အမျိုးအစားဖြစ်သည်။

အိုးထိန်း သမား
မြေစေးဖြင့် ထည့်စရာ အိုးပြုလုပ်သူများ။

ဗက်အာရှဗာ၊ ခေါဇေဘ၊ လယ်နာမည်၊ ဂဒ်သမ်း
မြို့အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 24

ယေမွေလ၊ ယာမိန်၊ ယာရိပ်၊ ဇေရ၊ ရှောလ၊ ရှလ္လံ၊ မိသသံ၊ မိရှမ၊ ဟမွေလ၊ ဇက္ကုရ၊ ရှိမိ။
ထိုအမည်များသည် လူအမည်များဖြစ်သည်။

မြေး
လူပုဂ္ဂုလ်တစ်ယောက်၏ သား။

မြစ်
မြေးလေး သို့မဟုတ် မြေးမ၏ သား။

1 Chronicles 27

သားတဆယ်ခြောက်ယောက်နှင့် သမီး ခြောက်ယောက်
သား ၁၆ ယောက်နှင့် သမီး ၆ ယောက်။

မောလဒါမြို့၊ ဟာကရှာလ
ထိုအမည်သည် မြို့အမည်များ ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 29

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမြို့များ၏ အမည်များသည် သိမိအော်၏ ဆင်းသက်နေထိုင်ခဲ့သော အရပ်တွင်ဖြစ်သည်။

ဗိလဟာမြို့၊ ဧဇင်မြို့၊ ဗတလဂ်မြို့ဗေသွေလမြို့၊ ဟောမာမြို့၊ ဇိကလက်မြို့၊ ဗက်မာကဗုတ်မြို့၊ ဟာဇသူသိမ်မြို့၊ ဗက်ဗိရိမြို့၊ ရှာရိမ်မြို့တို့သည်
မြို့အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 32

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမြို့များ၏ အမည်များသည်လည်း သိမိအော် ၏ ဆင်းသက်နေထိုင်ခဲ့သော အရပ်တွင်ဖြစ်သည်။

ဧတံ၊ အင်ရိမ္မုန်၊ သောခင်၊ အာရှန်
ရွာအမည်များဖြစ်သည်။

အစွန်အဖျားဖြစ်သော
လူများနေသောအရပ်မှ ဝေးသော။

ဗာလ
မြို့အမည်ဖြစ်သည်။ ဗာလဒ်ဟုလည်း ခေါ်သည်။

1 Chronicles 34

မေရှောဗပ်၊ ယာမလက်၊ အာမဇိ၊ ယောလ၊ ယောရှိဘိ၊ စရာယ၊ အသေလ၊ ဧလျောနဲ၊ ယာကောဘ၊ ယေရှောဟာယ၊ အသာယ၊ အဒျေလ၊ ယေသိမျေလ၊ ဗေနာယ၊ ဇိဇ၊ ရှိဖိ၊ အလ္လုန်၊ ယေဒါလ၊ ရှိမရိ၊ ရှေမာယ
လူ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နာမအားဖြင့် မှတ်သော သူတို့သည် အဆွေ အမျိုးသူကြီးဖြစ်၍
ခေါင်းဆောင်များဖြစ်သည်။

သူတို့အမျိုးသည် အလွန်ပွားများ သတည်း
သူတို့၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များသည် လွန်စွာတိုးပွားကြ၏။

1 Chronicles 39

ဂေဒေါ်
မြို့တစ်ခု အမည်ဖြစ်သည်။

ကျက်စားရာ
တိရိ စ္ဆာန်များ ကျက်စားရာ မြက်ခင်းပြင် ဧရိယာတစ်ခု။

ပေါ်များ
ပမာဏ အများအပြား။

ဟာမအမျိုးသား
ဟာမ၏ အမျိုးအနွယ်များ။

မေနိ
လူအုပ်စု အမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေနိမျိုးနွယ်များ။"

1 Chronicles 42

ယောက်ျားငါးရာ
အမျိုးသား ၅၀၀

ဗိုလ်ပေလတိ၊ နာရိ၊ ရေဖာယ၊ ဩဇေလ၊ ဣရှိ။
လူနာမည်များဖြစ်သည်။

အာမလက်ဒုက္ခသည်များသည် အကျန်အကြွင်း။
အာမလက်ဒုက္ခသည်များ ကျန်ရစ်သည်။

အကျန်အကြွင်း
မိမိတိုင်းပြည်ကို စွန့်ခွာရန် အတင်းအကြပ် ခိုင်းစေခြင်း ခံရသူများ။

ယနေ့တိုင်အောင်
ထိုအချိန်မှ ယခုတိုင် အောင်။

Translation Questions

1 Chronicles 4:9

ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ အရှင်ထာဝရ ဘုရားထံတွင် ယာဗက်သည် မည်သည့်ဆုကို တောင်းသနည်း။
သူ့အားဘုရားသခင်က ကောင်းကြီးပေးရန်၊ တဲရာကို ကျယ်ဝန်းစေရန်၊ ဘေးဥပဒ်အလုံးစုံမှ ကင်းလွတ်ရန် ဆုတောင်းခဲ့သည်။

ယာဗက်၏ ဆုတောင်းချက် အဖြေရခဲ့ပါသလား။
ဘုရားသခင်က သူ၏ဆုတောင်းခြင်းကို အဖြေပေးခဲ့ပါသည်။

1 Chronicles 4:27

ရှိမိနှင့် သူ၏ညီအစ်ကို တို့သည်ယုဒလူမျိုးများကဲ့သို့ မည်သည့်အတွက်ကြောင့် အရေအတွက်မများရသနည်း။
သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့တွင် သားသမီး များစွာ မရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 4:39

ရှိမိ၏သားအချို့တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဂေဒေါ်မြို့ အရှေ့ဖက်တွင် သွားခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် သိုးများကျက်စားရန် စိမ်းလန်းသောမြက်ခင်းပြင် နေရာကောင်းကို တွေ့ရှိသွားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Chapter 5

1 ရုဗင်သည် ဣသရေလ၏ သားဦးဖြစ်သော် လည်း၊ အဘအိပ်ရာကို ညစ်ညူးစေသောကြောင့်၊ သားဦး အရာကိုနှုတ်ပြီးလျှင်၊
ဣသရေလ၏သားဖြစ်သော ယောသပ်၏ သားတို့အား ပေးသည်ဖြစ်၍၊ သားစဉ် မြေးဆက်တို့ကို မှတ်သောအခါ၊ သားဦးအရာကို
လိုက်၍ မမှတ်ရ။ 2 ယုဒသည်လည်း ညီအစ်ကိုတို့တွင် လွန်ကဲ၍ သူ၏အမျိုးထဲက မင်းဖြစ်တတ်သော်လည်း၊ သားဦးအရာ ကိုမရ၊
ယောသပ်ရ၏။ 3 ဣသရေလ၏ သားဦးရုဗင်သားကား ဟာနုတ်၊ ဖာလု၊ ဟေဇရုံ၊ ကာမိတည်း။ 4 ယောလသားကား ရှေမာယ၊
ရှေမာယသား ဂေါဂ၊ ဂေါဂသား ရှေမိ၊ 5 ရှေမိသားမိက္ခ၊ မိက္ခသားရာယ၊ ရာယသား ဗာလတည်း။ 6 ဗာလသားကား၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်
တိဂလတ် ပိလေသာ သိမ်းသွားသော ရုဗင်အမျိုး မင်းဗေရာတည်း။ 7 သူ၏ညီ ယေယေလနှင့် ဇာခရိတို့သည်လည်း၊
သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်းယူသောအခါ အဆွေအမျိုး သူကြီးဖြစ်သတည်း။ 8 ထိုအတူ ယောလ၊ ရှေမ၊ အာဇတ်တို့မှ ဆင်း သက်သော
ဗေလသည်လည်းမင်းဖြစ်လျက်၊ အာရော်မြို့ မှစ၍ နေဗောမြို့၊ ဗာလမောင်မြို့တိုင်အောင် နေရာ ကျယ်၏။ 9 ဂိလဒ်ပြည်၌
သိုးနွားများပြားသောကြောင့်၊ အရှေ့မျက်နှာ၌ ဥဖရတ်မြစ်နှင့်ဆိုင်သော တောဝင်ဝ တိုင်အောင် နေရာကျယ်၏။ 10
ရှောလုမင်းလက်ထက် ဟာဂရအမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်၍ လုပ်ကြံသဖြင့်၊ ဂိလဒ်ပြည်အရှေ့ပိုင်း တရှောက်လုံးတွင်
ဟာဂရ၏နေရာကို ယူရနေရာကျကြ ၏။ 11 သူတို့တဘက်တချက်၊ ဗာရှန်ပြည်တွင် သလကာမြို့တိုင်အောင် ဂဒ်အမျိုးသားတို့သည်
နေရာ ကျကြ၏။ 12 ဗာရှန်ပြည်၌ အကြီးအကဲကား ယောလ၊ ထိုနောက် ရှာဖံ၊ ယာနဲ၊ ရှာဖတ်တည်း။ 13 သူတို့အဆွေအမျိုးချင်း
ပေါက်ဘော်တော်သော သူကားမိက္ခေလ၊ မေရှုလံ၊ ရှေဘ၊ ယောရဲ၊ ယာခန်၊ ဇယာ၊ ယေဗာ၊ ပေါင်းခုနစ်ယောက်တည်း။ 14-15
ထိုသူတို့သည် ဂုနိ၊ အာဗဒျေလ၊ ဗုဇာတိ၊ ယာဒေါ၊ ယေရှိရှဲ၊ မိက္ခေလ၊ ဂိလဒ်၊ ယာရော်၊ ဟုရိ၊ အဘိဟဲလအမျိုးအနွယ်ဖြစ်သတည်း။
ဂုနိကား ထိုအဆွေ အမျိုး၏ သူကြီးဖြစ်၏။ 16 သူတို့သည် ဂိလဒ်ပြည်၊ ဗာရှန်ပြည်မြို့ရွာ၊ ရှာရုန်မြို့ပတ်လည်ပြည်စွန်းတိုင်အောင်
နေရာကျကြ၏။ 17 ဤသူအပေါင်းတို့သည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောသံ နှင့် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယေရောဗောင်လက်ထက်
သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်းဝင်ကြ၏။ 18 ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတဝက်တွင် ဒိုင်းနှင့် ထားကို ကိုင်၍ လေးနှင့်
ပစ်တတ်သဖြင့်၊ စစ်မှု စစ်ရေးကို လေ့ကျက်၍ စစ်ချီတတ်သော စစ်သူရဲပေါင်း ကား၊ လေးသောင်းလေးထောင်ခုနစ်ရာခြောက်ဆယ်
တည်း။ 19 ထိုသူတို့သည် ဟာဂရအမျိုးသားတို့နှင့် စစ်တိုက် ကြ၏။ 20 စစ်တိုက်သောအခါ ဘုရားသခင်ကို ကိုးစား၍
ဆုတောင်းသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင် မစတော် မူခြင်းကျေးဇူးအားဖြင့်၊ ဟာဂရလူတို့နှင့် သူတို့ဥစ္စာ ရှိသမျှကိုရကြ၏။ 21
ကုလားအုပ်ငါးထောင်၊ သိုးနှစ်သိန်းငါးသောင်း၊ မြည်းနှစ်ထောင်၊ လူတသိန်းတို့ကိုသိမ်းယူကြ၏။ 22 ဘုရားသခင့်အခွင့်နှင့်
စစ်တိုက်သောကြောင့်၊ ရန်သူအများတို့သည် လဲသေကြ၏။ ဣသရေလလူတို့ သည် သိမ်းသွားခြင်းအမှုမရောက်မှီတိုင်အောင်၊ ဟာဂရ
လူတို့နေရာ၌ နေရာကျကြ၏။ 23 မနာရှေအမျိုးတဝက်သည်၊ ထိုပြည်တွင် ဗာရှန် မြို့မှစ၍ ဗာလဟေရမုန်မြို့၊ စနိရမြို့၊
ဟေရမုန်တောင် တိုင်အောင် ပွားများလျက်နေ၏။ 24 အဆွေအမျိုးသူကြီးများဟူမူကား၊ ခွန်အား ကြီး၍ ကျော်စောသော စစ်သူရဲဧဖာ၊
ဣရှိ၊ ဧလျေလ၊ အာဇရေလ၊ ယေရမိ၊ ဟောဒဝိ၊ ယာဒျေလတည်း။ 25 သို့ရာတွင် ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး တဝက်သည်
ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှား၍၊ မိမိတို့ရှေ့မှာ ဘုရားသခင်ဖျက်ဆီးတော်မူသောပြည်သား တို့ ဘုရားများနှင့် မှားယွင်းကြ၏။
26 သို့ဖြစ်၍ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင် ပုလနှင့်ရှင်ဘုရင် တိဂလတ်ပိလေသာ စိတ်ကို
နှိုးဆော်တော်မူသဖြင့်၊ နောက်ရှင်ဘုရင်သည် ထိုဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဂေါဇန်မြစ်နား၊ ဟေလမြို့၊ ဟာဗော်မြို့၊ ဟာရမြို့သို့
သိမ်းသွား၍ ယနေ့တိုင်အောင် နေရာချထား၏။

---

1 Chronicles 01

(ယခု) ရုဗင်
ရုဗင်၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ ဆင်းသက်လာသောမျိုးရိုး၏ နောက်ခံသမိုင်းကို စာရင်းပြုစုထားသော မှတ်စုဖြစ်သည်။

သားဦး အရာကို ... ဣသရေလ၏သားဖြစ်သော ယောသပ်၏ သားတို့အား ပေးသည်ဖြစ်၍
"ဣသရေလသည် ရုဗင်၏ သားဦးအရာကို သူ၏ သားဖြစ်သော ယောသပ်၏ သားများအား ပေးသည်"

အဘအိပ်ရာကို ညစ်ညူးစေသောကြောင့်
ထိုစကားသည် ယဉ်ကျေးသော အသုံးအနှုန်းသာဖြစ်သည်။ အမှန်စင်စစ်မှာ ရုဗင်သည် သူ့ဖခင်၏ မယားငယ်နှင့်အတူ အိပ်ခဲ့သည်။

သားစဉ် မြေးဆက်တို့ကို မှတ်သောအခါ၊ သားဦးအရာကို လိုက်၍ မမှတ်ရ
ရုဗင်သည် မိသားစုတွင် သားဦးအဖြစ် စာရင်းပြုစုထားခြင်းမရှိပါ။

ဟာနုတ်၊ ဖာလု၊ ဟေဇရုံ၊ ကာမိ
ထိုနာမည်များသည် အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 04

ယေလ၊ ရှေမာယ၊ ဂေါဂ၊ ရှေမိ၊ မိက္ခ၊ ရာယ၊ ဗာလ၊ ဗေရာ၊ တိဂလတ်၊ မိလေသာ၊ ဗေရာ
လူနာမည်များ ဖြစ်သည်။

တိဂလတ် ပိလေသာ
ကျမ်းစာ၏ အခြားအစိတ်အပိုင်းများတွင် တိဂလတ် ပိလေသာ ဟု ရေးထားပါသည်။

1 Chronicles 07

သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်း ... (တွင် မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။)
ဤအရာသည် ဝါကျအသစ်ဖြစ်သည်။ သူတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်းတွင် သူတို့ကို ဤသို့ မှတ်တမ်းတင်ထားပါသည်။

သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်း
မိသားစုတစ်စုရှိ လူများမည်သို့ ဆက်နွယ်သည်ကို ပြသသောမှတ်တမ်း။

ယေယေလ၊ ဇာခရိ၊ ဗေလ၊ အဇတ်၊ ရှေမ
လူနာမည်များ ဖြစ်သည်။

အာရော်၊ နေဗော၊ ဗာလဗောင်
မြို့အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 10

ဟာဂရအမျိုးသားတို့
လူအုပ်စု တစ်စု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 11

သလကာ
ထိုနာမည်သည် မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။

ယောလ၊ ရှာဖံ၊ ယာနဲ၊ ရှာဖတ်၊ မိက္ခေလ၊ မေရှုလံ၊ ရှေဘ၊ ယောရဲ၊ ယာခန်၊ ဇယာ၊ ယေဗာ
အမျိုးသား နာမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 14

အာဗဒျေလ၊ ဟုရိ၊ ယာရော်၊ ဂိလဒ်၊မိက္ခေလ၊ ယေရှိရှဲ၊ ယာဒေါ၊ ဗုဇာတိ၊ အဘိဟဲလ၊ ဂိုနိ
အမျိုးသား နာမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 16

နေရာကျကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိလဒ် လူမျိုးစုများနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။"

စားကျက်မြေများ
တိရိစ္ဆာန်များ ကျက်စားရာမြက်ခင်း ဧရိယာနယ်မြေ။

ဤသူအပေါင်းတို့သည် ... သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်းဝင်ကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးရိုးဗီဇ ဆိုင်ရာ စာရင်းမှတ်တမ်း" သို့မဟုတ် "မိသားစုနှင့် ဆိုင်သော မျိုးရိုး စာရင်း။"

ဤအရာအားလုံး
မည်မျှသော လူများကို ညွှန်းဆိုသည်မှာ မရှင်းလင်းပါ။

1 Chronicles 18

ရုဗင်အမျိုး
ရုဗင်မျိုးနွယ်စု။

ဂဒ်အမျိုး
ဂဒ်မျိုးနွယ်စု။

လေးသောင်းလေးထောင်ရှိသောစစ်သား
စစ်သား ၄၄,၀၀၀ ။

ဒိုင်းနှင့် ထားကို ကိုင်၍ လေးနှင့် ပစ်တတ်သဖြင့်၊ စစ်မှု စစ်ရေးကို လေ့ကျက်၍ စစ်ချီတတ်သော စစ်သူရဲပေါင်း
မိမိကိုင်ဆောင်သော လက်နက်ဖြင့် စစ်သားများ မည်မျှစစ်ရေးကျွမ်းကျင်သည်ကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်ပွဲတွင် ကောင်းစွာ တိုက်နိုင်ဖို့ရန် သူတို့ကို လေ့ကျင့်ပေးကြသည်။" (ရှု၊)

ဟာဂရ၊ ယေတုရ၊ နာဖတ်ရှ၊ နာဒတ်
ထိုနာမည်များသည် လူအုပ်စုဖြစ်သည်။

1 Chronicles 20

(ဣသရေလလူများသည်) ဘုရားသခင်ကို ကိုးစား၍ ဆုတောင်းသောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူများသည် ဘုရားသခင်မစ ဖို့ရန် အော်ဟစ်ဆုတောင်းကြသည်။"

... ရကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူများသည် ဟာဂရလူများကို သိမ်းပိုက်ကြ၏။"

ကုလားအုပ်ငါးထောင် (အင်္ဂလိပ်တွင် ၅၀,၀၀၀)
ကုလားအုပ် ၅၀,၀၀၀။

မြည်းနှစ်ထောင်
မြည်း ၂၀၀၀။

ဘုရားသခင့်အခွင့်နှင့် စစ်တိုက်သောကြောင့်
စစ်ပွဲတွင် ဘုရားသခင်၏ မစခြင်းကို စစ်တိုက်သောစစ်သားကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကူညီသောကြောင့်။" (ရှု၊)

1 Chronicles 23

ဗာလဟေရမုန်...စနိရ
တောင်အမည်များဖြစ်သည်။

ဇဖော၊ ဣလ္ဍိ၊ ဇလျေလ၊ အဇရေလ၊ ယေရမိ၊ ဟောဒဝိ၊ ယာဒျေလ
ထိုအမည်များသည် အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 25

ပုလ၊ တိဂလတ်ပိလေသာ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး
လူအုပ်စုအမည်များ ဖြစ်သည်။

ဟလမြို့၊ ဟာဗော်မြို့၊ ဟာရမြို့
မြို့အမည်များ ဖြစ်သည်။

ဂေါဇန်
မြစ်တစင်း၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Translation Questions

1 Chronicles 5:1

ရုဗင်သည် သားဦးဖြစ်သော်လည်း သူ၏သားဦးအရာကို အဘယ်ကြောင့် ယောသပ်ထံသို့ပေးအပ်ခဲ့ရသနည်း။
ရုဗင်သည် ဣသရေလ၏ သားဦးဖြစ်သော် လည်း၊ အဘအိပ်ရာကို ညစ်ညူးစေသောကြောင့်၊ သားဦး အရာကိုနုတ်ယူကာ ယောသပ်ထံသို့ ထိုကောင်းကြီးရောက်ရှိခဲ့သည်။

ဣသရေလ၏သားများထဲတွင် မည်သည့်အမျိုးအနွယ်မှ ခေါင်းဆောင် ပေါ်ထွက်လာမည်နည်း။
ဣသရေလ၏သားများထဲတွင် ယုဒ အမျိုးအနွယ်မှခေါင်းဆောင်တစ်ဦးပေါ်လထွက်လာမည်။

1 Chronicles 5:4

ဗာလ၏သားဖြစ်သော ဗေရာတွင် မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
အာရှုရိရှင်ဘုရင်က သူ့အားဖမ်းဆီးသိမ်းဆည်းသွားသည်။

1 Chronicles 5:18

ရုဗင်၏မျိုးနွယ်စု၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတစ်ဝက် ထဲတွင် စစ်သူရဲမည်မျှ ရှိခဲ့သနည်း။
ထိုမျိုးနွယ်စုတို့တွင် စစ်ပွဲအတွက် စစ်သူရဲပေါင်း လေးသောင်းလေးထောင်ကျော် လေ့ကျင့်မွေးထုတ်ခဲ့ပြီး၊ ဒိုင်းနှင့် လက်နက် ကိုင်ဆောင်သောအဖွဲ့ နှင့် လေးမြားကိုပစ်တတ်သောအဖွဲ့တို့ ပါဝင်သည်။

1 Chronicles 5:20

ဟာဂရလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် စစ်ရှုံးခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားထံ ငိုကြွေး၍ ယုံကြည်စွာအပ်နှံထားသဖြင့် ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးပြုခြင်းကို ခံစားရကြသည့်အတွက် ဟာဂရလူတို့ ရှုံးနိမ့်ခဲ့ကြသည်။

ဟာဂရလူတို့ထံမှ ဣသရေလလူမျိုးများသိမ်းဆည်းထားသော မြေတွင် မည်မျှကြာအောင်နေထိုင်ခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် ဗာဗုလုန်သို့ သိမ်းသွားခြင်းအမှုမရောက်မှီတိုင်အောင်၊ ဟာဂရ လူတို့နေရာ၌ ကာလကြာမြင့်စွာနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။

1 Chronicles 5:23

မနာရှေအမျိုးတစ်ဝက်သည် မည်သည့်နေရာတွင် ယင်းတို့၏မိသားစုများနှင့် နေထိုင်ကြသနည်း။
သူတို့သည် ဗာရှန်အရပ်တွင် နေထိုင်ခဲ့ကြသည်။

1 Chronicles 5:25

ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး တဝက်သည် ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားခဲ့ကြသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ စိတ်ကို နှိုးဆော်ကာ ဤလူမျိုးတို့ကို သိမ်းပိုက်၍ တိုင်းပြည်မှ နှင်ထုတ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 လေဝိသားကားဂေရရှုံ၊ ကောဟတ်၊ မေရာရိ တည်း။ 2 ကောဟတ်သားကား အာမရံ၊ ဣဇဟာ၊ ဟေဗြုန်၊ ဩဇေလတည်း။ 3
အာမရံသားကားအာရုန်၊ မောရှေ၊ မိရိအံ တည်း။ အာရုန်သားကား နာဒပ်၊ အဘိဟု၊ ဧလာဇာ၊ ဣသမာတည်း။ 4 ဧလာဇာသားကား
ဖိနဟတ်၊ 5 ဖိနဟတ်သား အဘိရှု၊ အဘိရှုသား ဗုက္ကိ၊ 6 ဗုက္ကိသားဩဇိ၊ ဩဇိသား ဇေရဟိ၊ ဇေရဟိသား မေရာယုတ်၊ 7 မေရာယုတ်သား
အာမရိ၊ အာမရိသား အဟိတုပ်၊ 8 အဟိတုပ်သား ဇာဒုတ်၊ ဇာဒုတ်သားအဟိမတ်၊ 9 အဟိမတ်သား အာဇရိ၊ အာဇရိသား ယောဟနန်
တည်း။ 10 ယောဟနန်သားကား၊ ယေရုရှလင်မြို့မှာ ရှောလ မုန်တည်သော ဗိမာန်တော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြုသော အာဇရိတည်း။ 11
အာဇရိသားကား အာမရိ၊ အာမရိသား အဟိတုပ်၊ 12 အဟိတုပ်သား ဇာဒုတ်၊ ဇာဒုတ်သား ရှလ္လုံ၊ 13 ရှလ္လုံသား ဟိလခိ၊ ဟိလခိသား
အာဇရိ၊ 14 အာဇရိသား စရာယ၊ စရာယသား ယောဇဒက် တည်း။ 15 ယောဇဒက်သည် နေဗုခဒ်နေဇာလက်ဖြင့် ယုဒ ပြည်သူ၊
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ထာဝရဘုရား သိမ်းသွားစေတော်မူသောအခါ ပါသွားသတည်း။ 16 လေဝိသား ဂေရရှုံ၊ ကောဟတ်၊
မေရာရိတို့တွင်၊ 17 ဂေရရှုံသားကား လိဗနိနှင့် ရှိမိတည်း။ 18 ကောဟတ်သားကားအာမရံ၊ ဣဇဟာ၊ ဟေဗြုန်၊ ဩဇေလတည်း။ 19
မေရာရိသားကား မဟာလိနှင့် မုရှိတည်း ဟူသော လေဝိအဆွေအမျိုးအသီးအသီးဖြစ်သတည်း။ 20 ဂေရရှုံသားကားလိဗနိ၊
လိဗနိသားယာဟတ်၊ ယာဟတ်သား ဇိမ္မ၊ 21 ဇိမ္မသားယောအာ၊ ယောအာသား ဣဒ္ဒေါ၊ ဣဒေါသားဇေရ၊ ဇေရသားယာတရဲတည်း။ 22
ကောဟတ်သားကား ဣဇဟာတည်းဟူသော အမိနဒပ်၊ အမိနဒပ်သား ကောရ၊ ကောရသားအဿိရ၊ 23 အဿိရသား ဧလကာန၊
ဧလကာနသား ဧဗျာသပ်၊ ဧဗျာသပ် သားအဿိရ၊ 24 အဿိရသားတာဟတ်၊ တာဟတ်သားဥရေလ၊ ဥရေလသား ဩဇိ၊
ဩဇိသားရှောလ၊ 25 ရှောလသား ဧလကာန၊ ဧလကာနသား အာမသဲ နှင့် အဟိမုတ်၊ 26 အာမသဲသား ဇောဖဲ၊ ဇောဖဲသား နာဟတ်၊ 27
နာဟတ်သား ဧလျာဘ၊ ဧလျာဘသား ယေရော ဟံ၊ ယေရောဟံသား ဧလကာန၊ ဧလကာနသား ရှမွေလတည်း။ 28 ရှမွေလသားဦးကား
ယောလ၊ ဒုတိယသား အဘိယတည်း။ 29 မေရာရိသားကားမဟာလိ၊ မဟာလိသား လိဗနိ၊ လိဗနိသား ရှိမိ၊ ရှိမိသားဩဇ၊ 30
ဩဇသားရှိမာ၊ ရှိမာသား ဟဂ္ဂိ၊ ဟဂ္ဂိသား အသာယတည်း။ 31 ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်သည် ငြိမ်ဝပ် သောအခါ၊ အိမ်တော်၌
သီချင်းဆိုရာ အမှုတော်ကို စောင့်စေခြင်းငှါ၊ ဒါဝိဒ်မင်းခန့်ထား သောသူတို့သည်၊ 32 ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ကို ရှောလမုန်
မတည်မှီ ကာလပတ်လုံး၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော် တည်ရာအရပ်၌ သီချင်းဆိုလျက် အမှုတော်ကို စောင့်ကြ ၏။ ဗိမာန်တော်ကို
တည်ပြီးသောနောက်၊ မိမိတို့ အလှည့် အတိုင်း စောင့်ရသောအမှုကို စောင့်လျက်နေကြ၏။ 33-38 ထိုအမှုတော်ကို စောင့်သောသူတို့နှင့်
သားစဉ် မြေးဆက်ဟူမူကား၊ ဣသရေလ၊ လေဝိ၊ ကောဟတ်၊ ဣဇဟာ၊ ကောရ၊ ဧဗျာသပ်၊ အဿိရ၊ တာဟတ်၊ ဇေဖနိ၊ အာဇရိ၊
ယောလ၊ ဧလကာန၊ အမာသဲ၊ မာဟတ်၊ လေကာန၊ ဇောဖဲ၊ တောအာ၊ ဧလျာဘ၊ ယေရောဟံ၊ ဧလကာန၊ ရှမွေလ၊ ယောလတို့မှ
ဆင်းသက်သော ကောဟတ်အမျိုး၊ သီချင်းသည် ဟေမန်တပါး။ 39-43 လေဝိ၊ ဂေရရှုံ၊ ယာဟတ်၊ ရှိမိ၊ ဇိမ္မ၊ ဧသန်၊ အဒါယ၊ ဇေရ၊
ဧသနိ၊ မာလခိ၊ ဗာသေယ၊ မိက္ခေလ၊ ရှိမာ၊ ဗေရခိတို့မှ ဆင်းသက်သော အာသပ်၊ ဟေမန် လက်ျာဘက်မှာ နေရာရှိသော
အပေါင်းအဘော် အာသပ် တပါး၊ 44-47 လေဝိ၊ မေရာရိ၊ မုရှိ၊ မဟာလိ၊ ရှမေရ၊ ဗာနိ၊ အံဇိ၊ ဟိလခိ၊ အာမဇိ၊ ဟာရှဗိ၊ မလ္လုတ်၊ အာဖဒိ၊
ကိရှိတို့မှ ဆင်းသက်သော ဧသန်တပါးမှစ၍ လက်ဝဲဘက်မှာ နေရာရှိသော အပေါင်းအဘော်၊ မေရာရိအမျိုးသား များတည်း။ 48
သူတို့၏ညီအစ်ကိုဖြစ်သော လေဝိသားတို့သည် ဘုရားသခင် ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ တဲတော်အမှုအမျိုးမျိုး စောင့်သောအရာ၌
ခန့်ထားခြင်းကို ခံကြ၏။ 49 အာရုန်နှင့်သူ၏ သားစဉ်မြေးဆက်မူကား၊ ယဇ်ကောင်ကို မီးရှို့ရာပလ္လင်နှင့်၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ရာ
ပလ္လင်ပေါ်မှာပူဇော်လျက်၊ အလွန်သန့်ရှင်းရာဌာနတော် အမှုအလုံးစုံကိုစောင့်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ကျွန်မောရှေ မှာထားသမျှအတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်ကို ဖြေရသော သူဖြစ်ကြ၏။ 50 အာရုန်၏ သားမြေးမှာ၊ အာရုန်သားကား ဧလာဇာ၊ ဧလာဇာ သား
ဖိနဟတ်၊ ဖိနဟတ်သား အဘိရှု၊ 51 အဘိရှုသားဗုက္ကိ၊ ဗုက္ကိသား ဩဇိ၊ ဩဇိသား ဇေရဟိ၊ 52 ဇေရဟိသားမရာယုတ်၊
မရာယုတ်သားအာမရိ၊ အာမရိသား အဟိတုပ်၊ 53 အဟိတုပ်သားဇာဒုတ်၊ ဇာဒုတ်သားအဟိမတ် တည်း။ 54 အာရုန်၏သား
မြေးဖြစ်သော ကောဟတ် အဆွေအမျိုးတို့သည်၊ စာရေးတံပြုသောအားဖြင့် ရ၍ နေရသောမြို့နှင့် မြို့နယ်များဟူမူကား၊ 55
ယုဒခရိုင်၌ ဟေဗြုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်ကိုရကြ၏။ 56 သို့ရာတွင် မြို့နှင့်ဆိုင်သောလယ်များ၊ ရွာများတို့ကို ယေဖုန္နသား
ကာလက်သည်ရ၏။ 57 ပြေး၍မှီခိုရာဟေဗြုန်မြို့မှတပါး၊ ယုဒခရိုင်ထဲက လိဗနမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ယတ္တိရမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ဧရှတမောမြို့
နှင့်မြို့နယ်၊ 58 ဟောလုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဒေဗိရမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ 59 အာရှန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ယုတ္တမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ဗက် ရှေမက်မြို့နှင့်
မြို့နယ်တို့ကိုငှင်း၊ 60 ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်ထဲက ဂိဗောင်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ဂေဗမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ အာလမက်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ အာနသုတ်မြို့နှင့်
မြို့နယ်တို့ကိုငှင်း၊ အာရုန်၏သားမြေးတို့သည် အဆွေ အမျိုးအလိုက်ရ၍၊ မြို့ပေါင်းကား တဆယ်သုံးမြို့တည်း။ 61 ကြွင်းသော
ကောဟတ်သားအဆွေအမျိုးတို့ သည် စာရေးတံအားဖြင့်၊ မနာရှေခရိုင်ဝက်ထဲက မြို့ဆယ်မြို့တို့ကို ရကြ၏။ 62 ဂေရရှုံသား
အဆွေအမျိုးတို့သည် ဣသခါခရိုင်၊ အာရှာခရိုင်၊ နဿလိခရိုင်၊ ဗာရှန်ပြည်မနာရှေခရိုင်ထဲ က မြို့တဆယ်သုံးမြို့တို့ကို ရကြ၏။ 63
မေရာရိသားအဆွေအမျိုးတို့သည် ရုဗင်ခရိုင်၊ ဂဒ်ခရိုင်၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်ထဲက မြို့တဆယ်နှစ်မြို့တို့ကို ရကြ၏။ 64 ဤမည်သော
မြို့တို့ကို မြို့နယ်နှင့်တကွ၊ ဣသ ရေလအမျိုးသားတို့သည် လေဝိသားတို့အား ပေးကြ၏။ 65 အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော မြို့တို့ကို

စာရေးတံပြု၍၊ ယုဒအမျိုးသားခရိုင်၊ ရှိမောင်အမျိုးသားခရိုင်၊ ဗယ်္ာမိန် အမျိုးသားခရိုင်ထဲကပေးကြ၏။ [66] ကြွင်းသော
ကောဟတ်သား အဆွေအမျိုးတို့ သည် ဧဖရိမ်ခရိုင်ထဲကရသည်အတိုင်း၊ [67] ပြေး၍ခိုနေရာ ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ ရှေခင်မြို့ ကို
မြို့နယ်နှင့်တကွ ပေးကြ၏။ [68] ထိုမှတပါး၊ ဂေဇာမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ယောကမံမြို့ နှင့်မြို့နယ်၊ ဗက်ဟောရုန်မြို့နှင့်မြို့နယ်တို့ကိုင်၎င်း၊ [69]
ဒန်ခရိုင်ထဲကဧလေတေကမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ဂိဗ္ဗသုန် မြို့နှင့်မြို့နယ်၊ အာဇလုန်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ဂါသရိမ္မုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်တို့ကိုင်၎င်း၊ [70]
မနာရှေခရိုင်ဝက်ထဲက အနေရမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ဗိလံမြို့နှင့်မြို့နယ်တို့ကိုင်၎င်း၊ ကြွင်းသောကောဟတ်သား အဆွေအမျိုးတို့အား
ပေးကြ၏။ [71] ဂေရရှုံသားတို့အားလည်း၊ မနာရှေခရိုင်ဝက်ထဲ က ဗာရှန်ပြည် ဂေါလန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ အာရှတရုတ် မြို့နှင့်
မြို့နယ်တို့ကိုင်၎င်း၊ [72] ဣသခါခရိုင်ထဲက ကေဒေရှမြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ဒါဗရတ် မြို့နှင့်မြို့နယ်၊ [73] ရာမုတ်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊
အာနင်မြို့နှင့်မြို့နယ် တို့ကိုင်၎င်း၊ [74] အာရှာခရိုင်ထဲက မိရှလမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ အာဗ ဒုန်မြို့နှင့် မြို့နယ်၊ [75] ဟုကုတ်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊
ရဟောဘမြို့နှင့် မြို့နယ် တို့ကိုင်၎င်း၊ [76] နဿလိခရိုင်ထဲက ဂါလိလဲပြည်ကေဒေရှမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ ဟမ္မုန်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊
ကိရယသိမ်မြို့နှင့်မြို့နယ် တို့ကိုင်၎င်း ပေးကြ၏။ [77] ကြွင်းသောမေရာရိသားတို့အားလည်း၊ ဇာဗုလုန် ခရိုင်ထဲက ရိမ္မုန်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊
တာဗော်မြို့နှင့်မြို့နယ် တို့ကိုင်၎င်း၊ [78] ယေရိခေါမြို့အရှေ့၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၊ ရုဗင် ခရိုင်ထဲက တော၌ဗေဇာမြို့နှင့်မြို့နယ်၊
ယာဇမြို့နှင့် မြို့နယ်၊ [79] ကေဒမုတ်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊ မေဖတ်မြို့နှင့် မြို့နယ် တို့ကိုင်၎င်း၊ [80] ဂဒ်ခရိုင်ထဲက ဂိလဒ်ပြည်၌ ရာမုတ်မြို့နှင့်
မြို့နယ်၊ မဟာနိမ်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊ [81] ဟေရှဘုန်မြို့နှင့်မြို့နယ်၊ ယာဇာမြို့နှင့် မြို့နယ်တို့ကိုင်၎င်း ပေးကြ၏။

---

1 Chronicles 01

ဒဂေရရှုံ၊ ကောဟတ်၊ မေရာရိ၊ အာမရံ၊ ဣဇဟာ၊ ဟေဗြုန်၊ ဩဇေလ၊ နာဒပ်၊ အဘိဟု၊ ဧလာဇာ၊ ဣသမာ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 04

ဧလာဇာ၊ အဘိရှု၊ ဗုက္ကိ၊ ဩဇိ၊ ဇေရဟိ၊ မေရာယုတ်
အမျိုးသား အမည်များ ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 07

မေရာယတ်၊ အာမရိ၊ အဟိတုပ်၊ ဇာဒုတ်၊ အဟိမတ်၊ ယောဟန်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 10

အာမရိ၊ အာဟိတုပ်၊ ဇာဒုတ်၊ ရှလ္လုံ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 13

ဟိလခိ...စရာယ...ယောဇဒက်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

နေဗုခဒ်နေဇာ လက်ဖြင့် ယုဒ ပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ထာဝရဘုရား သိမ်းသွားစေတော်မူ
နေဗုခဒ်နေဇာ၏ လက်ထက်တွင် ယုဒပြည်သူနှင့်ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် ပြည်နှင်ဒဏ် ခံခဲ့ရကြသည်။ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် သူ၏ စစ်သားများအပေါ် ဩဇာအာဏာညောင်းခဲ့ပြီး၊ သူ၏ စစ်သားများသည် ရန်သူကို အောင်နိုင်ရန် ယုဒနှင့်ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို စစ်သုံ့ပန်းအနေဖြင့် ခေါ်ဆောင်ခြင်း ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 16

ဂေရရှုံ၊ ကောဟတ်၊ မေရာရိ
ထိုနာမည်များကို အခန်း ၆:၁ အတိုင်း ဘာသာပြန်ထားပါသည်။

လိဗနိ၊ ရှိမိ
ထိုနာမည်သည် လူနာမည်ဖြစ်သည်။

အာမရံ၊ ဣဇဟာ၊ ဟေဗြုန်၊ ဩဇေလ
အခန်း ၆:၁ အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

1 Chronicles 19

မေရာရိ၊ မဟာလိ၊ မုရှိ၊ ယာဟတ်၊ ဇိမ္မ၊ ယောအာ၊ ဣဒ္ဒေါ၊ ဇေရ၊ ယာတရဲ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 22

အာနိန်ဒပ်၊ ကောရ၊ အဿိရ၊ ဧလကာန၊ ဧဗျာသပ်၊ တဟတ်၊ ခုရေလ၊ ဩဇိ၊ ရှောလ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 25

ဧလကာန၊ အာမသဲ၊ အဟိမုတ်၊ ကောဖဲ၊ နာဟတ်၊ ဧလျာဘ၊ ယေရောဟံတို့သည်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 28

ယောလ၊ မေရာရိ၊ မဟာလိ၊ လိဗနိ၊ ရှိမိ၊ ဩဇ၊ ရှိမာ၊ ဟဂ္ဂျာ၊ အသာယ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ဒုတိယသား
နောက် မွေးသော သား။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 31

သေတ္တာတော်သည် ငြိမ်ဝပ် သောအခါ၊
ဣသရေလလူများသည် သေတ္တာတော်ကို ထိုနေရာတွင် ထားကြသည်။

ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ

မိမိတို့ အလှည့် အတိုင်း စောင့်ရသောအမှုကို စောင့်လျက်နေကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သီဆိုဖျော်ဖြေသူများသည် ဒါဝိဒ်၏ ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာကြသည်။"

1 Chronicles 33

ထိုအမှုတော်ကို စောင့်သောသူတို့
ဂီတပညာရှင်များ ဖြစ်သည်။

ကောဟတ်
လူအုပ်စု နာမည်ဖြစ်သည်။

ဆင်းသက်သော
မှတ်တမ်းသည် အစောဆုံးမှ အနောက်ကျဆုံးသို့ ပြန်သွားခြင်းဟု ဆိုလိုသည်။

ဟေမန်၊ ယေရောဟံ၊ ဧလိလ၊ တုအ၊ မာဟတ်
အမျိုးသားအမည်များ ဖြစ်သည်။

ဧလကာန၊ အမာသဲ
လူနာမည်များကို အခန်း ၆:၂၅ အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

1 Chronicles 36

တာဟတ်၊ အာသဲ၊ ဧဗိသပ်၊ ကောဟတ်
လူ အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 39

ဗေရခိ၊ ရှိမာ၊ မိက္ခေလ၊ ဗာသေယ၊ မာလခိ၊ ဧသနိ၊ ဇေရ၊ အဒါယ၊ ဧသန်၊ ဖိမ္မ၊ ရှိမာ၊ ယာဟတ်၊ ဂေရရှုံ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

အပေါင်းအဘော်
လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်။

လက်ျာဘက်မှာ နေရာရှိသော
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး အခွင့်အာဏာကို သူတို့၏ အပြုအမူအားဖြင့် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ ညာဘက်က ပုဂ္ဂိုလ်သည် သူ၏ အခွင့်အာဏာရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

1 Chronicles 44

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဟာမိ၏လက်ဝဲဘက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟာမိ၏ လက်ဝဲဘက်ခြမ်းတွင် ရပ်သည်။"

အပေါင်းအဘော်
လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်။

1 Chronicles 48

လေဝိသားတို့သည် ... အမှုအမျိုးမျိုး စောင့်သောအရာ၌ ခန့်ထားခြင်းကို ခံကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လေဝိသားများ၏ တာဝန်များအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်သည်။"

1 Chronicles 49

ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်ကို ဖြေရသော သူဖြစ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူများ၏ အပြစ်လွှတ်ရန်အတွက် ပူဇော်သောယဇ်များ။"

1 Chronicles 50

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

အာရုန်၏ သားမြေးမှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်၏ အမျိုးအနွယ်များဖြစ်သည်။"

1 Chronicles 54

ယေဘုယျ သတင်းအချက်အလက်
ရှု၊

အာရုန်၏သား မြေးဖြစ်သော ကောဟတ် အဆွေအမျိုးတို့သည်၊ စာရေးတံပြုသောအားဖြင့် ရ၍ နေရသောမြို့နှင့် မြို့နယ်များဟူမူကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂေါဟတ်လူမျိုးစုများဖြစ်သော အာရုန်အမျိုးအနွယ်များ နေထိုင်ရာနေရာများဖြစ်သည်။"

ကောဟတ် အဆွေအမျိုး
အခန်း ၆:၃၃ ဘာသာပြန်သည်အတိုင်းဘာသာပြန်ရန်။

ဟေဗြုန်မြို့ ... ကိုရကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟေဗြုန်မြို့ကို သူတို့အား ပေး၏။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သို့ရာတွင် မြို့နှင့်ဆိုင်သောလယ်များ၊ ရွာများတို့ကို ယေဖုန္နသား ကာလက်သည်ရ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကာလက်နှင့် သူ့မိသားစုသည် ဟေဗြုန်မြို့နှင့် ၎င်းပတ်ဝန်းကျင်ဒေသရွာ များတွင် နေထိုင်ရန် သွားခဲ့ကြသည်။"

လယ်များ (ကျက်စားရာစားကျက်)
တိရိစ္ဆာန်များ ကျက်စားရာ မြေနေရာ။

1 Chronicles 57

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 59

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

မြို့ပေါင်းကား တဆယ်သုံးမြို့တည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ တွင် မြို့ပေါင်း ၁၃ မြို့ရှိခဲ့ကြသည်။"

1 Chronicles 61

ဂေရရှုံ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များသည် ဆယ်သုံးမြို့ဖြစ်သည်။
ဂေရရှုံမျိုးနွယ်စုသည် မြို့ပေါင်း ၁၃ မြို့ရရှိကြသည်။

ကောဟတ်...ဂေရရှုံ
အခန်း ၆:၁ အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

1 Chronicles 63

မေရာရိ
အခန်း ၆:၁ ကိုကြည့်ရန်။

အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော မြို့တို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့မြို့များသည်...မှ။"

1 Chronicles 66

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ကောဟတ်သား
အခန်း ၆:၃၃ အတိုင်းဘာသာပြန်ရန်။

1 Chronicles 70

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 71

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဂေရရှုံ
အခန်း ၆:၁ အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်

1 Chronicles 74

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 77

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

မေရာရိ
အခန်း ၆:၁ ဘာသာပြန်ကို ကြည့်ရန်။

မေရာရိ၏နေရာဒေသ
ဇေဗုလုန်၏မျိုးနွယ်စုသည် မေရာရိ၏မျိုးဆက်များကို ရိမ္မုန်မြို့ကိုပေးခဲ့သည်။ တာဗော်မြို့နှင့်တကွပေးခဲ့သည်။

ရုဗင်မျိုးနွယ်များအား...ပေးခြင်းခံရသည်
ပို၍ နားလည်လွယ်အောင် အခန်း ၆:၇၇ ကအချက်အလက်ကို ပြန်ရေးခြင်းဖြစ်သည်။

... ပေးကြ၏။
သူတို့ ရကြ၏။

1 Chronicles 80

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

1 Chronicles 6:13

ထာဝရဘုရားသခင်က ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သားများကို မည်သူ့ထံသို့ နှင်ထုတ်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသခင်က ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သားများကို ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းထံသို့ နှင်ထုတ်ခဲ့သည်။

1 Chronicles 6:31

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်တွင် သီချင်းဆိုရန် ဒါဝိဒ်မင်းခန့်အပ်သည့် သူတို့သည် မည်သည့်အလုပ်ကို လုပ်ရသသနည်း။

သူတို့သည် တဲတော်၏ ရှေ့တွင် သီချင်းဆိုခြင်း အမှုကို ပြုသည်။

ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့၌ မည်သူတည်ထားခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင် တည်ထားခဲ့သည်။

1 Chronicles 6:48

မည်သည့်လူမျိုးစုသည် ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်၌ အစေခံရန် ခန့်အပ်ခြင်း ခံခဲ့ကြသနည်း။

လေဝိလူမျိုးစုကို ဗိမာန်တော်၌အစေခံရန် ခန့်အပ်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

1 Chronicles 6:49

အာရုန်နှင့်သူ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် မည်သည့်ယဇ်များကို ပူဇော်ကြသနည်း။

အာရုန်နှင့်သူ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် မီးရှို့ရာပလ္လင်၌ ယဇ်ကောင်ကိုလည်းကောင်း၊ နံ့သာကို မီးရှို့ပူဇော်ရသော တာဝန်ကို ထမ်းဆောင်ကြသည်။

ထိုအရာသည် မည်သည့်ယဇ်ပူဇော်ခြင်းမျိုးဖြစ်သနည်း။

ထိုယဇ်သည် ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်ကို ဖြေရသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းဖြစ်သည်။

1 Chronicles 6:63

လေဝိလူမျိုးများကို အခြားသောလူမျိုးများနည်းတူ ချမပေးသဖြင့် မည်သည့်နေရာတွင် နေထိုင်ကြသနည်း။

လေဝိလူမျိုးများအား ယုဒအမျိုးသားခရိုင်၊ ရှိမောင်အမျိုးသားခရိုင်၊ ဗယ်္ယာမိန် အမျိုးသားခရိုင်ထဲရှိ စိမ်းလန်းသောအရပ်များတွင် နေရာခွဲဝေပေးခဲ့ကြသည်။

Chapter 7

1 ဣသခါသားကား တောလ၊ ဖုဝါ၊ ယာရှုပ်၊ ရှိမရုန်၊ ပေါင်းလေးယောက်တည်း။ 2 တောလသားကား တောလအဆွေအမျိုးသူကြီး ဩဇိ၊
ရေဖာယ၊ ယေရေလ၊ ယာမဲ၊ ယိဗသံ၊ ရှမွေလတည်း။ ထိုအဆွေအမျိုးအစဉ်အဆက်တို့သည် ခွန်အားကြီးသော သူရဲဖြစ်၍၊
ဒါဝိဒ်မင်းလက်ထက်နှစ်သောင်း နှစ်ထောင် ခြောက်ရာရှိသတည်း။ 3 ဩဇိသားကား ဣဇရဟိ၊ ဣဇရဟိသား မိက္ခေလ၊ ဩဗဒိ၊
ယောလ၊ ဣရှယ၊ ပေါင်းငါးယောက် တည်း။ ဤသူတို့သည် အကြီးအကဲ ဖြစ်ကြ၏။ 4 သူတို့၌ သားမယားများသောကြောင့်၊ အဆွေ
အမျိုး အသီးအသီးအလိုက်၊ စစ်သူရဲတပ်သား သုံးသောင်း ခြောက်ထောင် ရှိကြ၏။ 5 သူတို့ညီအစ်ကို ဣသခါအဆွေအမျိုးအပေါင်း
တို့သည် ခွန်အားကြီးသောသူရဲဖြစ်၍၊ သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်းဝင်သည်အတိုင်း၊ ရှစ်သောင်းခုနစ်ထောင် ရှိကြ၏။ 6
ဗယ်္ယာမိန်သားကား ဗေလ၊ ဗေခါ၊ ယေဒယေလ၊ ပေါင်းသုံးယောက်တည်း။ 7 ဗေလသားကား အဆွေအမျိုးသူကြီးဧဗုန်၊ ဩဇိ၊
ဩဇေလ၊ ယေရိမုတ်၊ ဣရိ၊ ပေါင်းငါးယောက်တည်း။ ဤသူတို့သည် ခွန်အားကြီးသော သူရဲဖြစ်၍၊ သားစဉ် မြေးဆက်
စာရင်းဝင်သည်အတိုင်း၊ နှစ်သောင်း နှစ်ထောင်သုံးဆယ် လေးယောက်ရှိကြ၏။ 8 ဗေခါသားကား ဇေမိရ၊ ယောရှ၊ ဧလျေဇာ၊
ဧလိဩနဲ၊ ဩမရိ၊ ယေရိမုတ်၊ အဘိယ၊ အာနသုတ်၊ အာလမက်တည်း။ 9 သားစဉ်မြေးဆက် စာရင်းဝင်၍၊ အဆွေအမျိုး သူကြီးအသီး
အသီးအလိုက်၊ ခွန်အားကြီးသော သူရဲ နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်နှစ်ရာရှိကြ၏။ 10 ယေဒယေလသားကား ဗိလဟန်၊ ဗိလဟန်သား ယုရှ၊
ဗယ်္ယာမိန်၊ ဧဟုဒ်၊ ခေနာန၊ ဇေသန်၊ သာရှိရှ၊ အဟိရှဟာတည်း။ 11 အဆွေအမျိုးသူကြီး အသီးအသီးအလိုက်၊ ခွန်အားကြီး၍
စစ်တိုက်ခြင်းငှါ၊ တတ်စွမ်းနိုင်သော သူရဲ တသောင်း ခုနစ်ထောင်နှစ်ရာ ရှိကြ၏။ 12 ထိုမှတပါး၊ ရှုပိမ်၊ ဟုပိမ်နှင့်တကွ ဣရဟုရှိမ်သား၊
အာဟေရသား ရှိသတည်း။ 13 နဿလိသည် ဗိလဟာတွင် မြင်သောသားကား၊ ဟာဇေလ၊ ဂုနိ၊ ယေဇ၊ ရှလ္လုံတည်း။ 14
မနာရှေသားဦးကား အာသရေလ၊ ထိုနောက်၊ ရှုရိအမျိုးဖြစ်သော မယားငယ်တွင် မြင်သောသား၊ ဂိလဒ်၏အဘမာခိရတည်း။ 15
မာခိရသည်မာခါ အမည်ရှိသောဟုပိမ်နှင့် ရှုမ်ပိ၏နှမနှင့်စုံဘက်၍၊ နှစ်ဆက်မြောက်သောသားကား ဇလောဖတ်အမည်ရှိ၏။
ဇလောဖတ်၌ သမီးသက်သက် ရှိ၏။ 16 မာခိရမယားမာခါသည် သားကို ဘွားမြင်၍၊ ပေရက်အမည်ဖြင့် မှည့်၏။ သူ၏ညီကား
ရှေရက်အမည် ရှိ၏။ သူ၏သားကား ဥလံနှင့် ရေကင်တည်း။ 17 ဥလံသားကားဗေဒန်တည်း။ ဤရွေ့ကား မနာရှေသား မာခိရ၏
သားဂိလဒ်အမျိုးအနွယ်တည်း။ 18 သူ၏နှမ ဟမ္မောလေကက်သည် ဣရှောဒ၊ အဗျေဇာ၊ မဟာလကို ဘွားမြင်၏။ 19 ရှမိဒသားကား
အဟိအန်၊ ရှေခင်၊ လိကဟိ၊ အနိအံတည်း။ 20 ဧဖရိမ်သားကား ရှုသေလ၊ ရှုသေလသား ဗေရက်၊ ဗေရက်သား တာဟတ်၊
တာဟတ်သား ဧလာဒ၊ ဧလာဒသား တာဟတ်၊ 21 တာဟတ်သား ဇာဗဒ်၊ ဇာဗဒ်သား ရှုသေလ တည်း။ ထိုမှတပါး၊
ဧဖရိမ်သားဧဇာနှင့်ဧလေဒ်တို့သည် ထိုပြည်၌မွေးဘွားသော၊ ဂါသမြို့သားတို့ တိရစ္ဆာန်များကို လုယူသောကြောင့် အသက်ဆုံးကြ၏။ 22
အဘဧဖရိမ်သည် အင်တန်ကာလပတ်လုံး စိတ် မသာညည်းတွားလျက် နေ၏။ ညီအစ်ကိုတို့သည် နှစ်သိမ့် စေခြင်းငှါ လာကြ၏။ 23
နောက်တဖန်မယားဆီသို့ဝင်သဖြင့် သူသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ သားကိုဘွားမြင်၏။ ထိုသားကို ဗေရိယ အမည်ဖြင့်မှည့်၏။
အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်အိမ်ထောင်၌ အမင်္ဂလာရောက်သတည်း။ 24 သမီးရှေရကား အထက် ဗေသောရုန်မြို့၊ အောက်ဗေသောရုန်မြို့၊
ဩဇင်ရှေရမြို့တို့ကို ပြုစုသော သူဖြစ်၏။ 25 သူ၏သားကားရေဖ၊ သူ၏သားရေရှုပ်၊ သူ၏သားတေလ၊ သူ၏သားတာဟန်၊ 26
သူ၏သား လာဒန်၊ သူ၏သား အမိဟုဒ်၊ သူ၏ သား ဧလိရှမာ၊ 27 သူ၏သားနုန်၊ သူ၏သားယောရှုတည်း။ 28 သူတို့ပိုင်ထိုက်သော
နေရာဟူမူကား၊ ဗေသလ မြို့နှင့် ကျေးလက်၊ အရှေ့ဘက်၌ နာရန်မြို့၊ အနောက် ဘက်၌ ဂေဇာမြို့နှင့်ကျေးလက်၊
ရှေခင်မြို့နှင့်ကျေးလက်၊ ဂါဇမြို့နှင့် ကျေးလက်၊ 29 မနာရှေအမျိုးသားနေရာအနားမှာ ဗက်ရှန်မြို့ နှင့်ကျေးလက်၊
တာနက်မြို့နှင့်ကျေးလက်၊ မေဂိဒ္ဒေါမြို့ နှင့်ကျေးလက်၊ ဒေါရမြို့နှင့် ကျေးလက်တည်း။ ဤမြို့ရွာ တို့၌ ဣသရေလ၏သားဖြစ်သော
ယောသပ်၏ သားတို့ သည် နေရာကျကြ၏။ 30 အာရှာသားကား ယိမန၊ ဣရွှာ၊ ဣရွှိ၊ ဗေရိယ၊ နှမ စေရတည်း။ 31 ဗေရိယသားကား
ဟေဗာနှင့် မာလကျေလ တည်း။ မာလကျေလသားကား ဗိရဇာဝိတ်၊ 32 ဟေဗာသားကား ယာဖလက်၊ ရှောမာ၊ ဟောသံ၊ နှမ
ရှုအာတည်း။ 33 ယာဖလက်သားကား ပါသက်၊ ဗိမဟာလ၊ အာရှဝတ်တည်း။ 34 ရှောမေရသားကား အာဟိ၊ ရောဂ၊ ယေဟုဗ္ဗ၊
အာရံတည်း။ 35 သူ၏ညီဟေလင်သားကား ဇောဖ၊ ဣမန၊ ရှေလက်၊ အာမလတည်း။ 36 ဇောဖသားကား သုအာ၊ ဟာနေဖာ၊ ရှုလ၊
ဗေရိ၊ ဣမရ၊ 37 ဗေဇာ၊ ဟောဒ၊ ရှမ္မ၊ ရှိလရှ၊ ဣသရန်၊ ဗေရ တည်း။ 38 ယေသာသားကား ယေဖုန္န ပိသပ၊ အာရတည်း။ 39
ဥလ္လသားကား အာရ၊ ဟံယေလ၊ ရေဇိယတည်း။ 40 ဤသူအပေါင်းတို့သည် အာရှာအမျိုး၌ အဆွေ အမျိုးသူကြီး၊ ရွေးသောသူ၊
ခွန်အားကြီးသော သူရဲမင်း ဖြစ်ကြ၏။ သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်းဝင်၍ စစ်တိုက်ခြင်း ငှါ တတ်စွမ်းနိုင်သောသူ
နှစ်သောင်းခြောက်ထောင်ရှိကြ ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

နှစ်သောင်း နှစ်ထောင် ခြောက်ရာရှိသတည်း
နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်ခြောက်ရာသော အမျိုးသားများဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်မင်းလက်ထက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ် အသက်ရှင်သည့်ကာလတွင်။"

1 Chronicles 04

သူတို့၌...ရှိကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ကြားတွင်။"

စစ်သူရဲတပ်သား သုံးသောင်း ခြောက်ထောင်
သုံးသောင်းခြောက်ထောင်သောစစ်သား။
စစ်ပွဲအတွက်အဆင်သင့်ရှိနေကြသော စစ်သား ၃၆,၀၀၀။

1 Chronicles 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

သားစဉ် မြေးဆက်
ဖခင်များ သို့မဟုတ် ဘိုးဘေးများ။

1 Chronicles 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

1 Chronicles 11

ယေဒိယာလ၊ ဣရ၊ အာဟေရ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

(သို့တို့၏လူမျိုးစုစာရင်းတွင်) တသောင်း ခုနှစ်ထောင်နှစ်ရာ
လူမျိုးစုစာရင်း တစ်သောင်းခုနှစ်ထောင်နှစ်ရာ ပါဝင်သည်။

ရှုပိမ်၊ ဟုပိမ်၊ ဟုရှိမ်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 13

ဟာဗေလ၊ ဂုနိ၊ ယေဇ နှင့် ရှလ္လုံ
အမျိုးသားအမည်များ ဖြစ်သည်။

ဗိလဟာ၏ မြေးများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗိလဟာ သား၏ သားများ။"

1 Chronicles 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

အာရာမိ
အာရှုရိပြည်ရှိ အရာမိမှ လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

ရှုရိအမျိုးဖြစ်သော မယားငယ်တွင် မြင်သောသား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မယားငယ် အာရာမိသည် ကလေးမွေးဖွားသည်။"

1 Chronicles 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဧဗေယာ၊ ဧလတ်တို့သည် ထိုပြည်၌မွေးဘွားသော၊ ဂါသမြို့သားတို့ … ကြောင့် အသက်ဆုံးကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုပြည်၌ နေကြသောဂါသ လူများက ဧဗေယာနှင့် ဧလတ်တို့ကို သတ်ခဲ့ကြသည်။"

တိရစ္ဆာန်များကို လုယူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂါသမြို့သားတို့၏ နွားများကို ခိုးဖို့ရန် ညီအစ်ကိုများသည် သွားကြ၏။"

1 Chronicles 23

သူသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ သားကိုဘွားမြင်၏
သူမသည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍ သားကို ဘွားမြင်၏။

အမည်ဖြင့်မှည့်၏
နာမည်ပေးသည်။

ဗေရိယ ရှေရ
လူနာမည်များ ဖြစ်သည်။

အထက် ဗေသောရုန်မြို့၊ အောက်ဗေသောရုန်မြို့
နေရာ အမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 25

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 28

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

ပိုင်ထိုက်သော နေရာဟူမူကား

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်များမှာ...ဖြစ်သည်။"

ဤမြို့ရွာ တို့၌ ဣသရေလ၏သားဖြစ်သော ယောသပ်၏ သားတို့ သည် နေရာကျကြ၏

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ၏ သား ယောသပ်၏ အမျိုးအနွယ်များသည် ဤမြို့များတွင် နေထိုင်ခဲ့ကြသည်။"

1 Chronicles 30

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

1 Chronicles 33

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

1 Chronicles 36

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

1 Chronicles 39

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှု၊

ရွေးသောသူ

အရေးပါသော အမျိုးသားများ။

သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်းဝင်၍ စစ်တိုက်ခြင်း ၌ တတ်စွမ်းနိုင်သောသူ နှစ်သောင်းခြောက်ထောင်ရှိကြ ၏

သူတို့စာရင်းအရ စစ်တိုက်နိုင်သောသူ ခြောက်ထောင် စာရင်းဝင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးစုမှတ်တမ်းများအရ တိုက်ပွဲဝင်နိုင်သောသူ ဦးရေ ၂၆,၀၀၀ ရှိသည်။"

Translation Questions

1 Chronicles 7:1

တောလ၏ သားများသည် မည်သို့သော လူ အမျိုးအစားဖြစ်ကြသနည်း။

တောလ၏သားများသည် ခွန်အားကြီးကာ ရဲရင့်သောသူများဖြစ်ကြသည်။

1 Chronicles 7:4

ဣသခါမျိုးနွယ်ထဲတွင် စစ်ရေးကျွမ်းကျင်သူ မည်မျှရှိသနည်း။

ဣသခါမျိုးနွယ်ထဲတွင် စစ်ရေးကျွမ်းကျင်သူ ရှစ်သောင်းခုနှစ်ထောင်ရှိသည်။

1 Chronicles 7:6

ဗေလ၏သားများကို မည်သူအနေဖြင့်သိမှတ်ကြသနည်း။

ဗေလ၏သားများကို ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲများအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ မျိုးနွယ်စုများ၏ အစဟုသိမှတ်ကြသည်။

1 Chronicles 7:14

မနာရှေအတွက် သားယောကျာ်း အသာရေလကို မည်သူမှ ဖွားမြင်ပါသနည်း။

မနာရှေ၏ ဇနီးများထဲမှ အာရမ်အမျိုးသမီးမှ ဖွားမြင်သော သားကို အသာရေလဟု မှည့်ဆိုသည်။

1 Chronicles 7:20

ဧဖရိမ်သည် ရက်ပေါင်းများစွာ ပူဆွေးသောကရောက်ရှိသောအချိန်တွင် သူ၏ညီအစ်ကို များထံမှ အဘယ်ကြောင့်နှစ်သိမ့်မှု လိုအပ်ခဲ့သနည်း။

ဧဖရိမ်သည် သူ၏ညီအစ်ကို များထံမှ နှစ့်သိမ်ပေးမှုလိုအပ်ခဲ့ရခြင်းမှာ သူ၏သားနှစ်ဦးဖြစ်သော ဧဇာနှင့်ဧလဒ်တို့သည် ဂါသမြို့သားတို့၏ တိရစ္ဆာန်များကို လုယူရာ၌ အသက်ဆုံးပါးသွားခဲ့ရသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 7:23

ဧဖရိမ်သည် သူ၏သားကို အဘယ်ကြောင့် ဗေရိယဟု အမည်တွင်စေခဲ့သနည်း။

ဗေရိယဟုအမည်တွင်စေခဲ့ရခြင်းမှာ ယင်းတို့၏မိသားစုထဲသို့ အမင်္ဂလာရောက်ရှိလာခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 7:25

နုန်၏သားကား အဘယ်သူနည်း။

နုန်၏သားအမည်မှာ ယောရှုဖြစ်သည်။

1 Chronicles 7:28

ယောရှုနှင့် သူ၏မိသားစု ပိုင်ဆိုင်သော အိုးအိမ်စည်းစိမ်တို့သည် မည်သည့်အရပ်တွင် ရှိသနည်း။

သူတို့၏ နေရာအရပ်နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများသည် ဗေသလမြို့နှင့် အနီးအနားရှိ ကျေးရွာများတွင် ရှိသည်။

1 Chronicles 7:39

အာရှာ၏မျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာသော လူတို့သည် မည်သို့သော အရည်အချင်း ရှိကြသနည်း။

အာရှာအမျိုး၌ လူမျိုးများ၏ အစပြုရာ ဖခင်များ၊ မိသားစုများ၏ ခေါင်းဆောင်များ၊ ဂုဏ်ရှိသည့် လူကြီးများ၊ ခွန်အားကြီးသော သူရဲများနှင့် ထိပ်တန်းခေါင်းဆောင်များ ထွက်ပေါ်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 ဗယ်္ာမိန်သားဦးကား ဗေလ၊ ဒုတိယသား အာရှဗေလ၊ တတိယသားအဟိရံ၊ 2 စတုတ္ထသား နောဟ၊ ပဉ္စမသား ရာဖတည်း။ 3
ဗေလသားကား အဒ္ဒါ၊ ဂေရ၊ အဘိဟုဒ်၊ 4 အဘိရွှ၊ နေမန်၊ အာဟော၊ 5 ဂေရာ၊ ရှေဖုဖံ၊ ဟုရံတည်း၊ 6 မာနဟက်မြို့သို့ နေရာပြောင်းသော
ဂေဗမြို့သား အဆွေအမျိုးသူကြီး ဖြစ်သော ဧဟုဒ်သားကား၊ နေမန်၊ အဟိယ၊ ဂေရတည်း။ 7 နေရာပြောင်းသောနောက်၊ ဩဇနှင့်
အဟိဟုဒ် ကိုလည်း မြင်၏။ 8 ရှဟာရိမ်သည် မယားဟုရိမ်နှင့် ဗာရာကိုစွန့်ပြီး မှ၊ မောဘပြည်၌ နေ၍၊ 9 မယားဟောဒေရှတွင်
ယောဗပ်၊ ဇိဘိ၊ မေရှ၊ မာလခံ၊ 10 ယုဇ၊ ရှာခိ၊ မိရမတို့ကို မြင်၍၊ ဤသူတို့သည် အဆွေအမျိုးသူကြီးဖြစ်ကြ၏။ 11 အရင်မယား
ဟုရှိမ်တွင်၊ အဘိတုပ်နှင့် ဧလပါလကို မြင်၏။ 12 ဧလပါလသားကား ဧဗာ၊ မိရှဟံ၊ ရှာမက် တည်း။ ရှာမက်သည် ဩနောမြို့၊
လောဒမြို့နှင့် ကျေးလက်များကို ပြုစုသောသူဖြစ်၏။ 13 ဗေရိယနှင့် ရှေမတို့သည် ဂါသမြို့သားတို့ကို နှင်ထုတ်သော
အာဇလုန်မြို့သား အဆွေအမျိုးသူကြီး ဖြစ်ကြ၏။ 14 ထိုမှတပါး၊ အဟိဩ၊ ရှာရှက်၊ ယေရိမုတ်၊ 15 ဇေဗဒိ၊ အာရဒ်၊ အာဒါ၊ 16
မိက္ခေလ၊ ဣရှပ၊ ယောဟတို့သည် ဗေရိယသား ဖြစ်ကြ၏။ 17 ဇေဗဒိ၊ မေရှုလံ၊ ဟေဇကိ၊ ဟေဗာ၊ 18 ဣရှမေရဲ၊ ယေဇလိ၊
ယောဗပ်တို့သည် ဧလပါလ သားတည်း။ 19 ယာကိမ်၊ ဇိခရိ၊ ဇာဗဒိ၊ 20 ဧလျေနဲ၊ ဇိလသဲ၊ ဧလေလ၊ 21 အဒါယ၊ ဗေရာယ၊
ရှိမရတ်တို့သည် ရှိမဟိ သားတည်း။ 22 ဣရှပန်၊ ဟေဗာ၊ ဧလေလ၊ 23 အာဗဒုန်၊ ဇိခရိ၊ ဟာနန်၊ 24 ဟာနနိ၊ ဧလံ၊ အန္တောသိယ၊ 25
ဣဖဒိယ၊ ပေနွေလတို့သည် ရှာရှက်သားတည်း။ 26 ရှံရှရဲ၊ ရှေဟာရိ၊ အာသလိ၊ 27 ယာရရှိ၊ ဧလိယ၊ ဇိခရိတို့သည် ယေရောဟံ
သားတည်း။ 28 ဤသူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့မှာနေ၍၊ အစဉ် အဆက်အဆွေအမျိုးသူကြီးမင်းဖြစ်ကြ၏။ 29 ဂိဗောင်မြို့မှာ
ဂိဗေါင်အဘယေဟေလနေ၏။ သူ၏မယားကား မာခါအမည်ရှိ၏။ 30 သူ၏သားဦးကား အာဗဒုန်၊ သူ၏ညီကား ဇုရ၊ ကိရှ၊ ဗာလ၊
နေရ၊ နာဒပ်၊ 31 ဂေဒေါ်၊ အဟိဩ၊ ဇာခရိ၊ မိကလုတ်တည်း။ 32 မိကလုပ်သားကား ရှိမံတည်း။ ဤသူတို့သည် ယေရုရှင်လင်မြို့
မှာညီအစ်ကိုစုအနား၊ တဘက်တချက်၌ နေရာကျကြ၏။ 33 နေရသားကားကိရှ၊ ကိရှသားရှောလု၊ ရှောလု သား ယောနသန်၊ မေလခိရှု၊
အဘိနာဒပ်၊ ဧရှဗာလ တည်း။ 34 ယောနသန်သားကား မေရိဗ္ဗာလ၊ မေရိဗ္ဗာလ သား မိက္ခာ၊ 35 မိက္ခာသား ပိသုန်၊ မေလက်၊ တာရာ၊
အာခတ် တည်း။ 36 အာခတ်သား ကားယာရ၊ ယာရသားအာလ မက်၊ အာဇမာဝက်၊ ဇိမရိတည်း၊ ဇိမရိသားကား မောဇ၊ 37
မောဇသားဗိနာ၊ ဗိနာသား ရေဖာယ၊ ရေဖာယ သား ဧလာသ၊ ဧလာသသား အာဇေလ၊ 38 အာဇေလသား ခြောက်ယောက်အမည်ကား
အာဇရိကံ၊ ဗောခေရု၊ ဣရှမေလ၊ ရှရိယ၊ ဩဗဒိ၊ ဟာနန်တည်း။ 39 အာဇေလညီ ဧရှက်သားဦးကား ဥလံ၊ ဒုတိယ သား ယေဟုတ်၊
တတိယသား ဧလိဖလက်တည်း။ 40 ဥလံသားတို့သည် ခွန်အားကြီးသော လေးသူရဲ ဖြစ်ကြ၏။ သားမြေးများ၍
ပေါင်းတရာငါးဆယ်ရှိကြ၏။ ဤရွေ့ကား၊ ဗယ်္ာမိန်သားစဉ်မြေးဆက်ဖြစ်သတည်း။

---

1 Chronicles 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

နေရာပြောင်းသော
'ပြောင်းရွှေ့ဖို့လိုအပ်ခဲ့သည်' သို့မဟုတ် 'ပြောင်းရွှေ့ခဲ့ရကြသည်။'

1 Chronicles 08

ရှဟာရိမ်၊ ယောဗပ်၊ ဇိသိ၊ မေရှ၊ မာလခဲ၊ ယုဇ၊ ရှာခိ၊ မိရမ၊ အဘိတုပ်၊ ဧလပါလ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ဟုရိမ်၊ ဗာရာ၊ ဟောဒေရှ
အမျိုးသမီး အမည်များဖြစ်သည်။

မယားဟောဒေရှတွင် ... ရှဟာရိမ်သည် ... မြင်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှဟာရိမ် နှင့် မယားဟောဒေရှ တို့သည် ဖော်ပြပါကလေးများကို မွေးဖွားခဲ့ကြသည်။"

1 Chronicles 12

ဧလပါလ၊ ဧဗာ၊ မိရှဟံ၊ ရှာမက်၊ ဗေရိယ၊ ရှေမ
အမျိုးသားအမည်များဖြစ်သည်။

ဩနော၊ လောဒ၊ အာဇလုန်
ထိုအမည်များသည် နေရာအမည်များဖြစ်သည်။

1 Chronicles 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဧလပါလ နှင့် ယောဗပ်
ပို၍နားလည်လွယ် အောင် အခန်း ၈:၁၄ ရှိအချက်အလက်ကို ပြန်လည်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 19

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပို၍ နားလည်လွယ်အောင် အခန်း ၈:၁၉ ရှိ အချက်အလက်ကို ပြန်လည်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

1 Chronicles 22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပို၍ နားလည်လွယ်အောင် အခန်း ၈:၂၂ ရှိ အချက်အလက်ကို ပြန်လည်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

1 Chronicles 26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဤသူတို့သည် ... အဆွေအမျိုးသူကြီးမင်းဖြစ်ကြ၏။
ဆွေမျိုးခေါင်းဆောင်များနှင့် ခေါင်းဆောင်များသည်အစိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်သည်။

1 Chronicles 29

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဂိဗောင်မြို့မှာ ဂိဗေါင်အဘယေဟေလနေ၏။ သူ၏မယားကား မာခါအမည်ရှိ၏
အနေရာတွင် 'အဘ' သည် ဂိဗောင်မြို့တွင် ယေဟေလ ၏ ခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိဗောင်မြို့ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သော ယေဟေလသည် ဂိဗောင်မြို့တွင်နေထိုင်ခဲ့သည်။ သူ့မယားအမည်မှာ မာခါဖြစ်သည်။"

သားဦး
ယေဟေလ၏ သားဦး။

1 Chronicles 32

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 35

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 38

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

ဒုတိယ သား ယေဟုတ်၊ တတိယသား ဧလိဖလက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုတိယမြောက် သား ယေဟုတ်နှင့် တတိယမြောက်သား ဧလိဖလက်။"

သားမြေးများ၍ ပေါင်းတရာငါးဆယ်ရှိကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့တွင် သားမြေးပေါင်း ၁၅၀ ရှိခဲ့ကြသည်။"

Translation Questions

1 Chronicles 8:6

ဧဟုဒ်မျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို မည်သို့ အတင်းအကြပ်လုပ်စေခဲ့သနည်း။
ဧဟုဒ်၏မျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို မာနဟက်မြို့သို့ အတင်းအကြပ် ပြောင်းရွှေ့စေခဲ့သည်။

1 Chronicles 8:12

ဧလပါလ၏ သားများ နှင်ထုတ်ခဲ့သောသူများမှာ အဘယ်သူနည်း။
ဧလပါလ၏သားများ နှင်ထုတ်ခဲ့သောသူများမှာ ဂါသအမျိုးသားများဖြစ်သည်။

1 Chronicles 8:26

ယေရောဟံ၏သားများမည်သည့်အရပ်တွင်နေထိုင်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့ကြသည်။

1 Chronicles 8:32

မိကလုပ်နှင့် သူ၏မိသားစုတို့သည် မည်သည့်အရပ်တွင် နေထိုင်ခဲ့ကြသနည်း။
မိကလုပ်နှင့် သူ၏မိသားစုတို့သည် ယေရှုရှလင်မြို့ရှိဆွေမျိုးများထံတွင် နေထိုင်ခဲ့ကြသည်။

ရှောလု၏ဖခင်မှာ အဘယ်သူနည်း။
ရှောလူ၏ဖခင်မှာ ကိရှဖြစ်သည်။

1 Chronicles 8:38

ဗယ်ာမိန်မျိုးနွယ်စုမှ ဥလံ၏သားများကို မည်သို့ သိမှတ်ကြသနည်း။
ဥလံ၏သားများကို ခွန်အားကြီးသော လေးသူရဲများဟု သိမှတ်ထားကြသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

[1] အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း၊ ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်း ဝင်၍၊ ကိုယ်အပြစ်ကြောင့်
ဗာဗုလုန်မြို့ သို့သိမ်းသွားခြင်း ကို ခံရနှင့်သော ဣသရေလရှင်ဘုရင်နှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် မှတ်စာ၌ ပါသတည်း။ [2]
နောက်တဖန်ကိုယ်ပိုင်ထိုက်သော မြို့ရွာတို့၌ အဦးဆုံး နေရာကျသောသူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊
ဘုရားကျွန်အသီးအသီး ဖြစ်ကြ၏။ [3] ယေရုရှလင်မြို့မှာနေသော ယုဒအမျိုး၊ ဗင်္ယာမိန် အမျိုး၊ ဧဖရိမ်နှင့် မနာရှေအမျိုးသားဟူမူကား၊
[4] ယုဒသား ဖာရက်အမျိုးအနွယ်၊ ဗာနိ၊ ဣမရိ၊ ဩမရိ၊ အမိဟုဒ်တို့မှ ဆင်းသက်သော ဥသဲတပါး၊ [5] ရှိလေနိအမျိုးဖြစ်သော
သားဦးအသာယနှင့် သူ၏သားတစု၊ [6] ဇေရအမျိုးယွေလနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတစု ပေါင်းခြောက်ရာ ကိုးဆယ်တည်း။ [7]
ဗင်္ယာမိန်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော ဟာသေနွာ၊ ဟောဒဝိ၊ မေရှုလံတို့မှ ဆင်းသက်သော သလ္လု၊ [8] ယေရောဟံသား ဣဗနိယ၊
မိခရိသားဖြစ်သော ဩဇိ၏သား ဧလာနှင့် ဣဗနိယ၊ ရွေလ၊ ရှေဖတိတို့မှ ဆင်းသက်သော မေရှုလံမှစ၍၊ [9] သားစဉ်မြေးဆက်
စာရင်းဝင်သော အမျိုးသား ချင်းပေါင်းကိုးရာငါးဆယ်ခြောက်ယောက်တည်း။ ဤသူ အပေါင်းတို့သည်
အဆွေအမျိုးသူကြီးဖြစ်ကြ၏။ [10] ယဇ်ပုရောဟိတ်မူကား ယေဒါယ၊ ယောယရိပ်၊ ယာခိန်နှင့်တကွ၊ [11] အဟိတုပ်၊ မရာယုတ်၊ ဇာဒုတ်၊
မေရှုလံ၊ ဟိလခိ တို့မှ ဆင်းသက်သော ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်အုပ် အာဇရိတပါး၊ [12] မာလခိ၊ ပါရှုရ၊ ယေရောဟံတို့မှ ဆင်းသက်
သော အဒါယနှင့် ဣမေရ၊ မေရှိလမုတ်၊ မေရှုလံ၊ ယာဇေရ၊ အဒေလတို့မှ ဆင်းသက်သော မာရဲအစ ရှိသော၊ [13] အဆွေအမျိုးသူကြီး
အမျိုးသားချင်း တထောင် ခုနစ်ရာခြောက်ဆယ်ရှိကြ၏။ ဤသူတို့သည် ဘုရား သခင်၏ အိမ်တော်အမှုကိုဆောင်ရွက်ခြင်းငှါ
တတ်စွမ်း နိုင်သောသူပေတည်း။ [14] လေဝိသားမူကား၊ မေရာရိ အမျိုးအနွယ်ဖြစ် သော ဟာရှဘိ၊ အာဇရိကံ၊ ဟာရှုပ်တို့မှ
ဆင်းသက်သော ရှေမာရတပါး၊ [15] ဗာကဗက္ကာ၊ ဟေရက်၊ ဂလာလသုံးပါး၊ အာသပ်၊ ဇိခရိ၊ မိက္ခာတို့မှ ဆင်းသက်သော မဿနိတပါး၊ [16]
ယေဒုသုံ၊ ဂလာလ၊ ရှေမာယတို့မှ ဆင်းသက် သော ဩဗဒိတပါး၊ နေတော ဖာသိရွာတို့တွင်နေသော ဧလကနသား အာသ၏သား
ဗေရခိတပါးတည်း။ [17] တံခါးစောင့်မူကား ရှလ္လုံ၊ အက္ကုပ်၊ တာလမုန်၊ အဟိမန်အစရှိသော ညီအစ်ကိုတစု၊ [18] ရှလ္လုံသည်
ရှင်ဘုရင်ဝင်သော အရှေ့တံခါးတွင် တံခါးမှူးဖြစ်၏။ ဤသူတို့သည် လေဝိသားအပေါင်း အသင်း၌ပါသော တံခါးစောင့်ပေတည်း။ [19]
ကောရသိ အဆွေအမျိုး၊ ကောရ၊ ဧဗျာသပ်၊ ကောရတို့မှ ဆင်းသက်သော ရှလ္လုံနှင့်မိမိညီတို့သည် အမှုတော်စောင့်ရာတွင်
တဲတော်တံခါးစောင့်ဖြစ်ကြ၏။ အဘတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ဗိုလ်ခြေတပ်ချရာတွင် တဲတော်ဦးစောင့်ဖြစ်ကြ၏။ [20]
ရှေးကာလဧလာဇာသား ဖိနဟတ်သည် ထိုသူတို့ ကိုအုပ်ရ၍၊ ထာဝရဘုရားသည် သူနှင့်အတူရှိတော်မူ၏။ [21] မေရှိလမိသား
ဇာခရိသည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲတော်တံခါးစောင့်ဖြစ်၏။ [22] တံခါးစောင့်အရာ၌ ခန့်ထားသောသူပေါင်းကား
နှစ်ရာတဆယ်နှစ်ယောက်တည်း။ ထိုသူတို့သည် ဒါဝိဒ်နှင့် ပရောဖက်ရှမွေလခန့်ထားသော သားစဉ်မြေးဆက်အသီး အသီးနေသော
ရွာ၌စာရင်းဝင်ကြ၏။ [23] ထိုသူ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် တဲတော်တည်းဟူသော ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ တံခါးစောင့် အမှုကို
ဆောင်ရွက်ရကြ၏။ [24] တံခါးစောင့်တို့သည် အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်၊ လေးမျက်နှာ ၌ စောင့်နေရကြ၏။ [25] ရွာတို့၌နေသော
အပေါင်းအဘော်တို့သည် အလှည့်သင့်သည်အတိုင်း ခုနစ်ရက်၊ ခုနစ်ရက် လာရ ကြ၏။ [26] ထိုလေဝိသားတို့တွင် တံခါးစောင့်ကြီး လေး
ယောက်တို့သည် အရာကိုခံရသည်အတိုင်း၊ ဘုရားသခင် ၏ အိမ်တော်အခန်းများနှင့် ဘဏ္ဍာတိုက်များကို စောင့်ရ ကြ၏။ [27]
ထိုသို့စောင့်၍ နံနက်တိုင်းတံခါးကို ဖွင့်ရသော ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ပတ်လည်၌ အိပ်ရ ကြ၏။ [28] အချို့တို့သည်လည်း၊
အမှုတော်စောင့်တန်ဆာ များကို အရေအတွက်အတိုင်း သွင်းလျက် ထုတ်လျက် စောင့်ကြရ၏။ [29] အချို့တို့သည်လည်း၊
သန့်ရှင်းရာဌာနတော် တန်ဆာများ၊ အသုံးအဆောင်များ၊ မုန့်ညက်၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီ၊ လောဗန်၊ နံ့သာမျိုးများကို ပြုစု ၍စောင့်ရကြ၏။
[30] ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးသား အချို့တို့သည်လည်း နံ့သာဆီကို လုပ်ရကြ၏။ [31] လေဝိသား၊ ကောရသိအဆွေအမျိုးဖြစ်သော
ရှလ္လုံ၏သားဦး မတ္တိသိသည် သံပြားဖြင့်ဖုတ်သော မုန့်မျိုး ကို စောင့်ရ၏။ [32] သူ၏ညီအစ်ကိုနှင့် အခြားသောကောရသိ
အဆွေအမျိုးသားတို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ ရှေ့တော်မုန့်ကို ပြင်ဆင်ရကြ၏။ [33] သီချင်းဆိုသော သူလေဝိအဆွေအမျိုး သူကြီးတို့ သည်
မိမိတို့အမှုကို နေ့ညဉ့်မပြတ်စောင့်ရသောကြောင့်၊ အိမ်တော်အခန်း၌နေ၍ အခြားသောအမှုနှင့်လွတ်ကြ၏။ [34]
ထိုလေဝိအဆွေအမျိုးသူကြီးတို့သည် အစဉ် အဆက်အကြီးအကဲဖြစ်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ နေရာ ကျကြ၏။

---

1 Chronicles 01

ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်း ဝင်၍
သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက် သို့မဟုတ် မိသားစုတစ်စု၏ မျိုးဆက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဣသရေလရှင်ဘုရင်နှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် မှတ်စာ
ယခုမရှိတော့သည့် စာအုပ်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

ရှိလေနိအမျိုး
ရှိလေမှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးရိုးလူအုပ်စု၊ ရှိလေနိဖြစ်သည်။

1 Chronicles 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

ဤသူတို့သည် ဘုရား သခင်၏ အိမ်တော်အမှုကိုဆောင်ရွက်ခြင်း၌ တတ်စွမ်းနိုင်သောသူပေတည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစွမ်းအစရှိသော သူများသည် ထာဝရဘုရားအိမ်တော်၌ အလုပ်လုပ်ကြသည်။"

1 Chronicles 14

ရှေမာယ၊ ဧလကာန
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

... အမျိုးအနွယ်မှ
အမျိုးအနွယ်ထဲက တစ်ယောက်။

နေတောဖာသိ
လူအုပ်စုတစ်စု အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

တံခါးမှူး
လုံခြုံရေးအမှုထမ်း သို့မဟုတ် ဂိတ်စောင့်။

ဤသူတို့သည် လေဝိသားအပေါင်း အသင်း၌ပါသော တံခါးစောင့်ပေတည်း
လေဝိသားတို့သည် ဘုရင့်တံခါး၏ အရှေ့ဘက်ခြမ်းကို စောင့်ကြသည်။

ဗိုလ်ခြေတပ်ချရာတွင် တဲတော်ဦးစောင့်ဖြစ်ကြ၏
ဆုံဆည်းရာနေရာ သို့မဟုတ် တဲတော်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

1 Chronicles 20

ကိုအုပ်ရ၍၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံခြုံရေးတွင် တာဝန်ရှိသည်။"

1 Chronicles 22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ထိုသူတို့သည် ဒါဝိဒ်နှင့် ပရောဖက်ရှမွေလခန့်ထားသော သားစဉ်မြေးဆက်အသီး အသီးနေသော ရွာ၌စာရင်းဝင်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများ ရွာလူနာမည်စာရင်းတွင် ဤလူများ ပါဝင်သည်။"

ထိုသူ၏ သားစဉ်မြေးဆက်
သူတို့၏ အမျိုးအနွယ်များ။

တံခါးစောင့် အမှုကို ဆောင်ရွက်ရကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျိုးသားတို့သည် တံခါးဝင်ပေါက်တို့ကို စောင့်ကြသည်။"

တံခါးစောင့်တို့သည် အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်၊ လေးမျက်နှာ ၌ စောင့်နေရကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပတ်လည်"

1 Chronicles 25

အပေါင်းအဘော်
လုံခြုံရေးအစောင့်တို့၏ ညီအစ်ကိုများ။

အလှည့်သင့်သည်အတိုင်း ခုနစ်ရက်၊ ခုနစ်ရက် လာရ ကြ၏
နေ့တိုင်း အလှည့်လိုက်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလှည့်ကျသည်အတိုင်း ခုနှစ်ရက်စီလာ၍ ကူညီကြသည်။"

အိမ်တော်အခန်းများနှင့် ဘဏ္ဍာတိုက်များကို စောင့်ရ ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခန်းများကို စောင့်ကြရသည်။"

1 Chronicles 28

အချို့တို့သည်
အချို့ အစောင့်တို့သည်

အမှုတော်စောင့်တန်ဆာ များကို အရေအတွက်အတိုင်း သွင်းလျက် ထုတ်လျက် စောင့်ကြရ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများအသုံးပြုရန်အပြင်ယူသွားသော ပစ္စည်းများ နှင့် ပြန်လည်ယူလာသောပစ္စည်းများကို ရေတွက်စောင့်ကြရသည်။"

... များကို ပြုစု ၍စောင့်ရကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "'ဂရုစိုက်' သို့မဟုတ် 'စောင့်ရှောက်။'

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 30

မတ္တိသိ၊ ရှလ္လုံ
အမျိုးသား နာမည်များဖြစ်သည်။

ကောရသိ၊ ကောဟာရသိ
လူအုပ်စု အမည်များဖြစ်သည်။

ရှေ့တော်မုန့်
ရှေ့တော်မုန့် ၏အသေးစိတ် အဓိပ္ပါယ်အတွက် ဘာသာပြန်စကားလုံးထဲက 'မုန့်' ဟူသည့် စကားလုံးကို ကြည့်ပါ။

1 Chronicles 33

အခြားသောအမှုနှင့်လွတ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အခြားအလုပ် မလုပ်ရဘူး။"

မိမိတို့အမှုကို နေ့ညဉ့်မပြတ်စောင့်ရ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိတို့ကျရာ တာဝန်ကို ပြီးစီး ကြရသည်။"

နေ့ညဉ့်မပြတ်
'အမြဲတမ်း၊ တစ်ချိန်လုံး' ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

ထိုလေဝိအဆွေအမျိုးသူကြီးတို့သည် အစဉ် အဆက်အကြီးအကဲဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ မိသားစုစာရင်းတွင် ဤလေဝိဒ်မိသားစု ခေါင်းဆောင်များ ပါဝင်သည်။"

1 Chronicles 35

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဂိဗောင်မြို့
မထမ ဂိဗောင်သည် လူကိုရည်ညွှန်း၍ ဒုတိယဂိဗောင်သည် မြို့ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 38

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

1 Chronicles 41

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

Translation Questions

1 Chronicles 9:1

ဣလသရေလလူမျိုးများ၏ ရာဇဝင်ကို မည်သည့်နေရာတွင် မှတ်သားခဲ့သနည်း။
ထိုသူတို့၏စာရင်းကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်တို့၏ မှတ်စာထဲတွင် စာရင်းသွင်းခဲ့ကြသည်။

အဘယ်ကြောင့်ယုဒလူတို့သည် ဗာဗုလုန်သို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရသနည်း။
ယင်းတို့၏အပြစ်များကြောင့် ဗာဗုလုန်သို့ နှင့်ထုတ်ခြင်းကို ခံခဲ့ရကြသည်။

မည်သူတို့သည် ယင်းတို့ပိုင်ဆိုင်ရာမြို့သို့ ဦးစွာပြန်လည် အခြေချခွင့်ကို ရရှိခဲ့ကြသနည်း။
မိမိပိုင်ထိုက်သော မြို့ရွာတို့၌ အဦးဆုံး နေရာကျသောသူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားအချို့၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ လေဝိသားများ၊ ဘုရားကျွန်များ ဖြစ်ကြ၏။

1 Chronicles 9:10

အာဇရိကို မည်ကဲ့သို့သိမှတ်ကြသနည်း။
အာဇရိသည် ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်အုပ်လည်းဖြစ်သည်။

1 Chronicles 9:12

အဒေလနှင့် မာရှဲတို့၏ဆွေမျိုးများအား မည်ကဲ့သို့ သိမှတ်ကြသနည်း။
သူတို့အားဘုရားသခင်၏အိမ်တော်အမှုမှန်သမျှကို တတ်စွမ်းနိုင်သူများအဖြစ် သိမှတ်ကြသည်။

1 Chronicles 9:17

တံခါးစောင့်များ၏ ယခင်ထမ်းဆောင်ခဲ့သည့် တာဝန်ကား အဘယ်အရာများနည်း။
တံခါးစောင့်တို့၏ ယခင်တာဝန်မှာ လေဝိလူမျိုးတို့ နေထိုင်ရာအရပ်၏ အရှေ့ဘက်ရှိ ဘုရင့်တံခါးတော်ကို ရပ်၍ စောင့်နေကြခြင်း ဖြစ်သည်။

ကောရသိ၏ တာဝန်ဝတ္တရားမှာအဘယ်နည်း။
ကောရသိမျိုးနွယ်စုတို့သည် တဲတော်တံခါးစောင့်များဖြစ်ကြပြီး ထာဝရဘုရား၏ ဗိုလ်ခြေတပ်ချရာတွင် တဲတော်ဦးစောင့်ကြသည်။

1 Chronicles 9:20

မေရှိလမိ၏သား ဇာခရိ၏ လုပ်ငန်းတာဝန်မှာ အဘယ်နည်း။
ဇာခရိသည် ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်တံခါးစောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 9:22

ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်နှင့် ပရောဖက်ရှမွေလတို့က တံခါးစောင့်နှင့်
သူ၏သားမြေးများကို မည့်သည့်နေရာတွင် ခန့်အပ်လုပ်ဆောင်စေသနည်း။
တံခါးစောင့်နှင့် သူ၏သားမြေးတို့သည် တဲတော်တည်းဟူသော
ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ တံခါးစောင့်အမှုကို ဆောင်ရွက်
ကြသည်။

1 Chronicles 9:25

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ တံခါးစောင့်သောခေါင်းဆောင် ၄ ဦးတို့၏
တာဝန်များကို မည်ကဲ့သို့ ခွဲဝေထားသနည်း။
တံခါးစောင့်ကြီး လေး ယောက်တို့သည် ဘုရားသခင် ၏
အိမ်တော်အခန်းများနှင့် ဘဏ္ဍာတိုက်များကို ညတွင် စောင့်ရ
ကြပြီး၊ နံနက်ရောက်သည့်အချိန်တွင် တံခါးကို ဖွင့်ရသည်။

1 Chronicles 9:28

လေဝိလူမျိုးများအားမည်သည့်လုပ်ငန်းများလုပ်ဆောင်ရန်
တာဝန်ခွဲအပ်ထားသနည်း။
အချို့တို့သည် အမှုတော်စောင့်တန်ဆာ များကို
အရေအတွက်အတိုင်း သွင်းလျက် ထုတ်လျက် စောင့်ကြရ၏။
အချို့တို့သည်လည်း၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော် တန်ဆာများ၊
အသုံးအဆောင်များ၊ မုန့်ညက်၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီ၊ လောဗန်၊
နံ့သာမျိုးများကို ပြုစု ၍စောင့်ရကြသည်။

1 Chronicles 9:30

ကောရသိအနွယ်ဝင်တို့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်မှာ အဘယ်နည်း။
ကောရသိအနွယ်ဝင်တို့၏ လုပ်ငန်းတာဝန်မှာ ဥပုဒ်နေ့၌
တစေးမပါသော ရှေ့တော်မုန့်ကို ပြင်ဆင်ကြရသည်။

1 Chronicles 9:33

အဘယ်ကြောင့်လေဝိအနွယ်သီချင်းဆိုသော သူတို့အား
မြင့်မြတ်သောအခန်းတစ်နေရာတွင် အလုပ်စေခိုင်းခြင်းမရှိဘဲ နေစေခဲ့သနည်း။
သီချင်းဆိုသော လေဝိအနွယ်နှင့် သူ၏မိသားစုတို့သည်
မြင့်မြတ်သောအခန်းတွင် နေခဲ့ရခြင်းမှာ အိမ်တော်၌
နေ့ညဥ့်မပြတ်လုပ်ဆောင်ရသော
တာဝန်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Chapter 10

1 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ဣသရေလလူတို့ကို စစ်တိုက် ၍၊ ဣသရေလလူတို့သည် ရန်သူရှေ့မှာ ပြေးသဖြင့်၊ ဂိလဗောတောင်ပေါ်မှာ
အထိအခိုက်နှင့် လဲ၍သေကြ၏။ 2 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှောလုမင်းနှင့် သူ၏သား တို့ကို ပြင်းထန်စွာ လိုက်၍၊ ရှောလု၏သား
ယောနသန်၊ အဘိနဒပ်၊ မေလခိရှုတို့ကို သတ်ကြ၏။ 3 စစ်တိုက်ရာတွင် ရှောလုသည် အလွန်ခံရ၏။ လေးသမားတို့ ပစ်သောမြှားမှန်၍
အလွန်နာသော ကြောင့်၊ 4 လက်နက်ဆောင်လုလင်ကို ခေါ် ပြီးလျှင်၊ သင့်ထားကို ထုတ်၍ ငါ့ကိုထိုးလော့။ သို့မဟုတ် အရေ
ဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောလူတို့သည်လာ၍၊ ငါ့ကိုမရိုမသေ ညှဉ်းဆဲကြလိမ့်မည်ဟုဆိုသော်လည်း၊ လက်နက်ဆောင် လုလင်သည်
အလွန်ကြောက်၍ မပြုဘဲနေသောကြောင့်၊ ရှောလုသည် ထိုထားကို ယူ၍ ထောင်ပြီးလျှင်၊ ထားဖျား ပေါ်မှာ လှဲ၍သေ၏။ 5
ရှောလုသေသည်ကို လက်နက်ဆောင်လုလင် မြင်လျှင်၊ သူသည်လည်း ထိုထားကို ထောင်၍ထားဖျား ပေါ်မှာ လှဲ၍သေ၏။ 6
ထိုသို့ရှောလုနှင့် သူ၏သားသုံးယောက်မှစ၍ နန်းတော်သားအပေါင်းတို့သည် အတူသေကြ၏။ 7 ဣသရေလလူပြေးကြောင်း၊
ရှောလုနှင့်သူ၏ သားများသေကြောင်းကို၊ ချိုင့်၌နေသော ဣသရေလ လူအပေါင်းတို့သည် သိမြင်လျှင်၊ မြို့ရွာတို့ကို စွန့်ပစ် သဖြင့်၊
ဖိလိတ္တိလူတို့သည်လာ၍ နေကြ၏။ 8 နက်ဖြန်နေ့၌ ဖိလိတ္တိလူတို့သည် အသေကောင် တို့၌၊ အဝတ်တန်ဆာကို ချွတ်ခြင်းငှါ
လာသောအခါ၊ ဂိလဗောတောင်ပေါ်မှာ ရှောလုနှင့် သူ၏သား သုံး ယောက်တို့သည် သေလျက်ရှိသည်ကို တွေ့မြင်ကြ၏။ 9
အဝတ်တန်ဆာတော်ကို ချွတ်ပြီးမှ ခေါင်းတော်၊ လက်နက်တော်ကို ယူ၍ သူတို့ရုပ်တုအိမ်များ၌၎င်း၊ လူများတို့၌၎င်း၊
သိတင်းကျော်စေစေခြင်းငှါ၊ ဖိလိတ္တိ ပြည်အရပ်ရပ်သို့ ပေးလိုက်ကြ၏။ 10 လက်နက်တော်ကိုလည်း သူတို့ဘုရားကျောင်း၌ ထား၍၊
ခေါင်းတော်ကို ဒါဂုန်ဗိမာန်၌ ဆွဲထားကြ၏။ 11 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှောလု၌ပြုသမျှကို ဂိလဒ် ပြည် ယာဗက်မြို့သားများကြားလျှင်၊ 12
သူရဲအပေါင်းတို့သည် ရှောလု၏ အလောင်းနှင့် သူ၏သားအလောင်းတို့ကို ယူသွား၍၊ ယာဗက်မြို့သို့ ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ အရိုးတို့ကို
ယာဗက်မြို့မှာသပိတ်ပင် အောက်၌ သင်္ဂြိုဟ်ပြီးမှ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးအစာ ရှောင်ကြ ၏။ 13 ထိုသို့ရှောလုသည် ထာဝရဘုရား၏ စကား
တော်ကို နားမထောင်၊ လွန်ကျူး၍ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့်၎င်း၊ 14 ထာဝရဘုရားကို မမေးမြန်းဘဲနတ်ဝင်မိန်းမကို
ရှာဖွေမေးမြန်းသောကြောင့်၎င်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကိုကွပ်မျက်၍၊ နိုင်ငံတော်ကို ယေရှဲသားဒါဝိဒ်၌ လွှဲအပ်တော်မူ၏။

---

1 Chronicles 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊

ဣသရေလလူတို့သည် ရန်သူရှေ့မှာ ပြေးသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလစစ်သားတို့သည် ထွက်ပြေးကြသည်။"

လဲ၍သေကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေကြ၏။"

1 Chronicles 04

သင့်ထားကို ထုတ်၍ ငါ့ကိုထိုးလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းဖြင့် ငါ့ကို သတ်ပါ။"

သို့မဟုတ် အရေ ဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောလူတို့သည်လာ၍
အရေ ဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောလူတို့ ဟူသည့်စကားသည် သူတို့သည် တခြားနိုင်ငံကဖြစ်၍ ဘုရားသခင်ကို မသိသောသူများဟု စော်ကားသောစကားဖြစ်သည်။

ထားဖျား ပေါ်မှာ လှဲ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းဓားဖြင့် မိမိကိုယ်ကို သတ်၏။"

1 Chronicles 05

သူ၏ သားသုံးယောက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ သားသုံးယောက်သေကြ၏။"

1 Chronicles 07

ဣသရေလ လူအပေါင်းတို့သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုးအားလုံးသည်။"

လာ၍ နေကြ၏
လာ၍ ဣသရေလမြို့များတွင် နေထိုင်ကြသည်။

It came about
N/A

အသေကောင် တို့၌၊ အဝတ်တန်ဆာကို ချွတ်ခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသော သူခန္ဓာကိုယ်မှ တန်ဖိုးရှိသော အရာများကို ချွတ်ယူခြင်း။"

ရှောလုနှင့် သူ၏သား သုံး ယောက်တို့သည် သေလျက်ရှိသည်
ရှောလုနှင့် သူ့သား သုံးယောက်တို့သည် သေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

1 Chronicles 09

အဝတ်တန်ဆာတော်ကို ချွတ်ပြီးမှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှောလု၏ ခန္ဓာကိုယ်မှ တန်ဆာများအားလုံးကို ယူသွားကြသည်။"

လက်နက်တော်ကိုလည်း ... ထား၍
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှောလု၏ လက်နက်ကို ...ထားကြ၏။

ဒါဂုန်
မှားယွင်းသောဘုရား အမည်ဖြစ်သည်။

1 Chronicles 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

ဂိလဒ် ပြည် ယာဗက်မြို့သားများကြားလျှင်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိ လူတို့ပြုလုပ်သည့်အရာများကို ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့သားများ ကြားလျှင်။"

အရိုးတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ခန္ဓာကိုယ်များ" သို့မဟုတ် "သူတို့ အကြွင်းအကျန်များ။"

1 Chronicles 13

အကြံပြုချက်
လူတွေ လုပ်သင့်သော အကြံအစည်နှင့် သဘောထား။

သေသောသူနှင့်စကားပြောသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောသူတို့နှင့်စကားပြောသည်။"

လမ်းပြခြင်း
သူလုပ်သင့်သော အကူအညီ သို့မဟုတ် အကြံဉာဏ်။

နိုင်ငံတော်ကို ယေရှဲသားဒါဝိဒ်၌ လွှဲအပ်တော်မူ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ လူတွေအပေါ် ထိန်းချုပ်ရန် ပေးသည်။"

Translation Questions

1 Chronicles 10:1

ဂိလဗောတောင်ပေါ်၌ ရှောလု၏သားများ မည်သည့်အဖြစ်အပျက်နှင့် ကြုံတွေ့ခဲ့ရသနည်း။
ဖိလိတ္တိလူတို့က ရှောလု၏သားများ၏ နောက်သို့လိုက်၍ အသေသတ်ခဲ့ကြသည်။

1 Chronicles 10:4

အဘယ်ကြောင့် ရှောလုရှင်ဘုရင်က လက်နက်ဆောင်လုလင်ကို ဓားရှည်ဖြင့်ထိုးသတ်ရန် တိုက်တွန်းခဲ့သနည်း။
ရှောလုရှင်ဘုရင်က အရေဖျားလှီးခြင်းမခံသော သူတို့၏သတ်ဖြတ်ခြင်းကို မခံလိုသောကြောင့် ထိုသို့ ပြုစေခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ရှောလုရှင်ဘုရင်တောင်းဆိုသည့် အတိုင်း လက်နက်ဆောင်လုလင်က မလုပ်ဆောင်ပေးသောအခါ မည်သို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ရှောလုရှင်ဘုရင်သည် ဓါးကို မြေ၌ ထောင်၍ ဓါးဖျား၌ လှဲ၍ မိမိကိုယ်တိုင်အဆုံးစီရင်ခဲ့သည်။

1 Chronicles 10:5

ရှောလု၏ လက်နက်ဆောင်လုလင်သည ရှင်ဘုရင်သေဆုံးခြင်းကို မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။
လက်နက်ဆောင်လုလင်သည် ရှင်ဘုရင်ရှောလုသေဆုံးခြင်းကို မြင်သောအခါ သူကိုယ်တိုင်လည်း ထိုဓားပေါ်တွင် မိမိစိုက်၍ အဆုံးစီရင်လေသည်။

1 Chronicles 10:7

ရှောလုရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏သားများစစ်ရှုံး၍ သေဆုံးသောသတင်းကို ကြားသောအခါ ဣသရေလလူမျိုးတို့သည်မည်သို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့နေထိုင်သော အချို့မြို့များကို စွန့်၍ ဖိလိတ္တိလူတို့သည်လာ၍ ထိုပြည်၌အခြေချခွင့်ပြုကြသည်။

1 Chronicles 10:9

ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှောလုဘုရင်၏အလောင်းတော်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ရှောလုရှင်ဘုရင်၏အလောင်းတော်ကို ခွဲပြီး သူ၏ချပ်ဝတ်တန်ဆာများကို ယင်းတို့၏နတ်ဘုရားရှေ့တွင် ထားကြပြီး ရှင်ဘုရင်ဦးခေါင်းတော်ကို ဒါဂုန်ဗိမာန်၌ ချိတ်ဆွဲထားကြသည်။

1 Chronicles 10:11

ဂိလဒ်ပြည် ယာဗက်မြို့ရှိ စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် ရှင်ဘုရင်ရှောလုနှင့် သူ၏သားတို့၏ အလောင်းတို့ကို မည်သို့ ပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူရဲအပေါင်းတို့သည် ရှောလု၏ အလောင်းနှင့် သူ၏သားအလောင်းတို့ကို ယူသွား၍၊ ယာဗက်မြို့သို့ ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ အရိုးတို့ကို ယာဗက်မြို့ရှိ သပိတ်ပင် အောက်၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြသည်။

1 Chronicles 10:13

ဘာကြောင့် ရှင်ဘုရင်ရှောလု သေဆုံးခဲ့ရသနည်း။

ရှောလုသည် ထာဝရဘုရား၏ စကား တော်ကို နားမထောင်၊ လွန်ကျူး၍ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ထာဝရဘုရားကို မမေးမြန်းဘဲ နတ်ဝင်မိန်းမကို ရှာဖွေမေးမြန်းသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ရာထူးကို မည်သူ့ထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလနိုင်ငံကို ယေရှဲ၏သား ဒါဝိဒ်ထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

1 ထိုအခါ ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည် ဒါဝိဒ်ရှိရာ ဟေဗြုန်မြို့၌ စည်းဝေး၍၊ ကျွန်တော် တို့သည် ကိုယ်တော်အရိုး၊
ကိုယ်တော်အသားဖြစ်ကြ ပါ၏။ 2 အထက်က ရှောလုသည် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော အခါ၊ ကိုယ်တော်သည် ဣသရေလအမျိုးကို
ဆောင်သွား လျက်၊ သွင်းပြန်လျက် နေတော်မူပြီ။ ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည်ငါ၏လူ
ဣသရေလအမျိုးကိုလုပ်ကျွေး အုပ်စိုးရမည်ဟု ကိုယ် တော်အား မိန့်တော်မူပြီဟု လျှောက်ဆိုကြ၏။ 3 ထိုသို့
ဣသရေလအမျိုးအသက်ကြီးသူအပေါင်း တို့သည် ရှင်ဘုရင်ရှိရာ ဟေဗြုန်မြို့သို့ ရောက်လာလျှင်၊ ဒါဝိဒ်သည် ဟေဗြုန်မြို့၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ သူတို့ နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့၍၊ ရှမွေလအားဖြင့် ထာဝရဘုရား ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ သူတို့သည်
ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေး၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက် ကြ၏။ 4 တဖန်ဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလလူအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊
ပြည်သားရင်း ယေဗုသိလူတို့နေရာ ယေဗုတ်မြို့ တည်းဟူသော ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားလျှင်၊ 5 ယေဗုတ်မြို့သားတို့က၊ သင်သည်
ဤမြို့သို့ မဝင်ရဟု ဆိုကြသော်လည်း၊ ဒါဝိဒ်သည် ဒါဝိဒ်မြို့တည်း ဟူသော ဇိအုန်ရဲတိုက်ကို တိုက်ယူလေ၏။ 6 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
ယေဗုသိလူတို့ကို အဦးလုပ်ကြံ သောသူသည် ဗိုလ်ချုပ်ဖြစ်စေဟု အမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း၊ ဇေရုယာသားယွာဘသည် အဦးတက်၍
ဗိုလ်ချုပ်အရာကိုခံရ၏။ 7 ထိုနောက် ဒါဝိဒ်သည်ရဲတိုက်၌နေသောကြောင့်၊ ဒါဝိဒ်မြို့ဟူသောအမည်ဖြင့် သမုတ်ကြ၏။ 8
မိလ္လောအရပ်နှင့်တကွ မြို့ပတ်လည်၌ တည် ဆောက်ပြီးမှ ကျန်ကြွင်းသောမြို့ကိုယွာဘပြုပြင်လေ၏။ 9 ဒါဝိဒ်သည် တိုးပွား၍
အားကြီးသဖြင့်၊ ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားသည် သူနှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ 10 ဣသရေလအမျိုး၌ ထာဝရဘုရား၏
အမိန့် တော်အတိုင်း၊ ဒါဝိဒ်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်း ငှါ ဣသရေလအမျိုးအပေါင်းတို့နှင့် ဝိုင်း၍ ဒါဝိဒ်မင်း ဘက်မှာ
ကြိုးစားအားထုတ်သော အမှုတော်ထမ်းသူရဲကြီး တို့၏ စာရင်းဟူမူကား၊ 11 ဟခမောနိအမျိုးယာရှောဗံသည် ဗိုလ်ချုပ်ဖြစ် ၏။
ထိုသူသည် လှံကိုကိုင်လျက်၊ လူသုံးရာကို တခါတည်း တိုက်၍ လုပ်ကြံလေ၏။ 12 သူ့နောက်မှာ အဟောဟိအမျိုးဒေါဒေါသား
ဧလာဇာသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူပါ၊ သဒမ္မိမ်မြို့သို့လိုက်သော သူရဲသုံးယောက် အဝင်ဖြစ်၏။ 13 ဖိလိတ္တိလူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ
မုယော စပါးစိုက်သော လယ်ကွက်၌ စုဝေး၍ ဣသရေလလူတို့ သည် ရန်သူရှေ့မှာ ပြေးကြသော်လည်း၊ 14 ထိုသူတို့သည်
လယ်ကွက်အလယ်၌ရပ်၍ စောင့် မလျက် ဖိလိတ္တိ လူတို့ကိုလုပ်ကြံသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား သည် ကြီးစွာသော အောင်ခြင်းအားဖြင့်
သူတို့ကို ကယ်တင်တော်မူ၏။ 15 ဗိုလ်စုအဝင်သုံးယောက်တို့သည် ဒါဝိဒ်ရှိရာ ကျောက်ကြား၊ အဒုလံဥမင်သို့ ဆင်းသွား၍၊
ဖိလိတ္တိလူတို့ သည် ရေဖိမ်ချိုင့်၌ တပ်ချလျက် ရှိကြ၏။ 16 ထိုအခါ ဒါဝိဒ်သည် ရဲတိုက်တွင်နေ၍၊ ဖိလိတ္တိ လူတို့သည်
ဗက်လင်မြို့၌လည်း တပ်ချကြ၏။ 17 ဒါဝိဒ်ကလည်း တစုံတယောက်သောသူသည် ဗက်လင်မြို့တံခါးနားမှာရှိသော ရေတွင်းထဲက
ရေကို ခပ်၍ ငါ့အား ပေးပါစေသောဟု တောင့်တသောစိတ်နှင့် ဆိုသော်၊ 18 ထိုသူသုံးယောက်တို့သည် ဖိလိတ္တိတပ်ကိုဖျက်၍၊
ဗက်လင်မြို့ တံခါးနားမှာရှိသော ရေတွင်းထဲကရေကို ခပ်ယူပြီးလျှင် ဒါဝိဒ် ထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ သို့သော်လည်း ဒါဝိဒ် သည်
မသောက်ဘဲ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ သွန်းလျက်၊ 19 ဤရေကို သောက်သောအမှုသည် ငါနှင့်ဝေးပါ စေသော။ ကိုယ်အသက်ကို
မနှမြောဘဲသွားသောသူတို့၏ အသွေးကို ငါသောက်ရမည်လော။ သူတို့သည် ကိုယ် အသက်ကို စွန့်စား၍ ဤရေကိုဆောင်ခဲ့ကြ
ပြီဟုဆိုလျက် မသောက်ဘဲနေ၏။ ထိုသူရဲသုံးယောက်တို့သည် ထိုသို့ သော အမှုတို့ကိုပြုကြ၏။ 20 ယွာဘညီအဘိရှဲသည်လည်း
သူရဲသုံးယောက် တွင် အကြီးဖြစ်၏။ သူသည် လှံကိုကိုင်၍ လူသုံးရာ တို့ကို တိုက်ဖျက်လုပ်ကြံသောကြောင့်၊ သူရဲသုံးယောက်
အဝင်နေရာရသတည်း။ 21 သူရဲသုံးယောက်တွင် နှစ်ယောက်ထက်သာ၍ မြတ်သောကြောင့် ဗိုလ်ချုပ်အရာကိုရ၏။ သို့သော်လည်း
ပဌမသူရဲသုံးယောက်တို့ကို မမှီ။ 22 အထူးသဖြင့် ပြုဘူးသောကပ်ဇေလမြို့သား၊ သူရဲယောယဒ၏သား ဗေနာယသည်လည်း
ခြင်္သေ့နှင့် တူသော မောဘလူနှစ်ယောက်ကို သတ်၏။ ဆောင်း ကာလ၌လည်း၊ အခြားသို့သွား၍ မြေတွင်း၌ရှိသော ခြင်္သေ့ကိုသတ်၏။
23 အရပ်ငါးတောင်မြင့်သော အဲဂုတ္တု လူကိုလည်း သတ်၏။ အဲဂုတ္တုလူသည် ရက်ကန်းလက်လိပ်နှင့်အမျှ ကြီးသော
လှံကိုကိုင်သော်လည်း၊ ဗေနာယသည် တောင် ဝေးကိုသာ ကိုင်လျက်သွား၍၊ အဲဂုတ္တုလူလက်မှလှံကို လုယူပြီးလျှင် ထိုလှံနှင့်သူ့ကို
သတ်၏။ 24 ထိုသို့သော အမှုတို့ကို ယောယဒသား ဗေနာယ သည် ပြု၍ သူရဲသုံးယောက်အဝင်နေရာကိုရ၏။ 25
ဗိုလ်များထက်သာ၍မြတ်သော်လည်း ပဌမ သူရဲသုံးယောက်တို့ကိုမမှီ။ ဒါဝိဒ်သည် အတွင်းဝန်ချုပ် အရာကိုလည်း ပေး၏။ 26
ယွာဘညီ အာသဟေလသည်လည်း ဗိုလ်စု အဝင်ဖြစ်၏။ ထိုအတူ၊ ဗက်လင်မြို့နေ၊ ဒေါဒေါ၏သား ဧလဟာနန်၊ 27 ဟေရောဒိအမျိုး
ရှမ္မ၊ ဖာလတိအမျိုး ဟေလက်၊ 28 တေကောအမျိုး ဣကေရှ၏သား ဣရ၊ အနေ သောသိအမျိုး အဗျေဇာ၊ 29 ဟုရှသိအမျိုးသိဗေကဲ၊
အဟောဟိအမျိုး ဣလဲ၊ 30 နေတောဖာသိအမျိုး မဟာရဲ၊ နေတောဖာသိ အမျိုး ဗာန၏သား ဟေလက်၊ 31 ဗယ်္ာမိန်အမျိုး၊ ဂိဗာမြို့နေ၊
ရိဘဲ၏သားဣတ္တဲ၊ ပိရသောနိအမျိုး ဗေနာယ၊ 32 ဂါရှချိုင့်သားဟုရဲ၊ အာဗသိအမျိုးအဗျေလ၊ 33 ဗာဟုမိအမျိုးအာဇမာဝက်၊
ရှာလဗောနိအမျိုး ဧလျာဘ၊ 34 ဂိဇောနိအမျိုးယာရှင်၏သားတို့တွင် ယောန သန်၊ ဟာရရိအမျိုး ရှမ္မ၊ 35 ဟာရရိအမျိုးရှာရ၏
သားအဟိအံ၊ ဥရ၏သား ဧလိဖလ၊ 36 မေခေရသိအမျိုးဟေဖာ၊ ပေလောနိအမျိုး အဟိယ၊ 37 ကရမေလအမျိုးဟေဇရဲ၊
ဧဇဗဲ၏သားနာရဲ၊ 38 နာသန်၏ညီယောလ၊ ဟဂ္ဂေရိ၏သား မိဗဟာ၊ 39 အမ္မုန်အမျိုးဇေလက်၊ ဇေရုံယာသား ယွာဘ၏
လက်နက်ဆောင် လုလင်၊ ဗေရောသိအမျိုး နဟာရဲ၊ 40 ဣသရိအမျိုး ဣရ၊ ဣသရိအမျိုးဂါရက်၊ 41 ဟိတ္တိအမျိုးဥရိယ၊ အာလဲ၏သား

ဇာဗဒ်၊ 42 ရုဗင်အမျိုးသားသုံးကျိပ်ကို အုပ်သောဗိုလ်၊ ရှိဇ၏သား အဒိန၊ 43 မာခါ၏သားဟာနန်၊ မိသနိအမျိုး ယောရှဖတ်၊ 44
အာရှတယောသိအမျိုးဩဇိ၊ အာရော်အမျိုး ဟောသန်၏သား ရှာမနှင့်ယေဟေလ၊ 45 တိဇိအမျိုးရှိမရိ၏သား ယေဒျေလနှင့် သူ၏ညီ
ယောဟ၊ 46 မဟာဝိအမျိုးဧလျေလ၊ ဧလနန်၏သား ယေရိဗဲနှင့် ယောရှဝိ၊ မောဘအမျိုးဣသမနှင့်တကွ၊ 47 ဧလျေလ၊ ဩဗက်၊
မေဇောဗိတ်အမျိုး ယာသေ လတည်း။

Chapter 12

1 ဒါဝိဒ်သည် ကိရှ၏သားရှောလုကို ရှောင်၍ ဇိကလတ်မြို့၌ နေစဉ်၊ သူ့ဘက်သို့ဝင်စားသောသူ၊ 2 လေး လက်နက်ကို
ဆောင်၍လက်ျာဘက်လက်ဝဲလက်မရွေး၊ ကျောက်နှင့်မြားကို ပစ်တတ်သော စစ်သူရဲကြီး၊ ရှောလု ပေါက်ဘော်
ဗယ်မိန်အမျိုးသားဟူမူကား၊ 3 အကြီးအကဲ အဟေဇာ၊ သူ့နောက်ယောရှ၊ ဂိဗာမြို့သားရှေမာ၊ အာဇမာဝက်သား ယေဇေလနှင့်
ပေလက်၊ ဗေရာခ၊ အနေ္တာသိအမျိုး ယေဟု၊ 4 ဗိုလ်စုတွင် ထူးဆန်း၍အကြီးအကဲလုပ်သော ဂိဗောင်မြို့သား ဣရှမာယ၊ ယေရမိ၊
ယဟာဇေလ၊ ယောဟနန်၊ ဂေဒရသိအမျိုးယောဇဗဒ်၊ 5 ဧလုဇဲ၊ ယေရိမုတ်၊ ဗာလျာ၊ ရှေမရိ၊ ဟရုဖိ အမျိုးရှေဖတိ၊ 6 ဧလကာန၊ ယေရှာ၊
အာဇရေလ၊ ယောဇာ၊ ကောရသိအမျိုး ယာရှောဗ၊ 7 ဂေဒေါ်မြို့နေ၊ ယေရောဟံသား ယောလာနှင့် ဇေဗဒိတည်း။ 8 ထိုမှတပါး၊
ဒါဝိဒ်ရှိရာ တောရဲတိုက်သို့ ထွက် သွားသောသူ၊ ခွန်အားကြီး၍ ဒိုင်းလွှားဆောင်လျက် စစ်တိုက်ခြင်း၌ တတ်စွမ်းနိုင်သောသူ၊
ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ မျက်နှာရဲ၍ တောင်ပေါ်မှာ ဒရယ်ကဲ့သို့ လျင်မြန်သော သူဂဒ်အမျိုးသားဟူမူကား၊ 9 ဧဇာတပါး၊ ဩဗဒိတပါး၊
ဧလျာဘတပါး၊ 10 မိရှမန္နတပါး၊ ယေရမိတပါး၊ 11 အတ္တဲတပါး၊ ဧလျေလတပါး၊ 12 ယောဟနန်တပါး၊ ဧလဇာဗဒ်တပါး၊ 13
ယေရမိတပါး၊ မာခဗာနဲတပါး၊ ပေါင်းတကျိပ် တပါးတည်း။ 14 ဤသူတို့သည် ဂဒ်အမျိုးသားတွင် ဗိုလ်လုပ်၍၊ အငယ်ကား လူတရာ၊
အကြီးကားလူတထောင်ကို အုပ်သောသူဖြစ်ကြ၏။ 15 ယော်ဒန်မြစ်ရေသည် ကမ်းတရှောက်လုံးကို လွှမ်းမိုးသော ကာလပဌမလတွင်၊
သူတို့သည် ကူး၍ မြေညီရာအရပ်အရှေ့အနောက်၌ နေသောသူအပေါင်း တို့ကို ပြေးစေကြ၏။ 16 ဗယ်မိန်အမျိုးသားနှင့်
ယုဒအမျိုးသားအချို့တို့ သည် ဒါဝိဒ်ရှိရာ ရဲတိုက်သို့လာသောအခါ၊ 17 ဒါဝိဒ်သည် ကြိုဆိုခြင်း၌ ထွက်သွား၍၊ ငါ့ကို မစခြင်း၌
မေတ္တာစိတ်နှင့်လာလျှင် ငါသဘောတူ၏။ သို့မဟုတ် ငါ့ကိုရန်သူလက်သို့ အပ်ခြင်း၌ လာလျှင် ငါ၌ အပြစ်မရှိသောကြောင့်၊
ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ကြည့်ရှု၍ ဆုံးမတော်မူပါစေသောဟုဆိုသော်၊ 18 ဝိညာဉ်တော်သည် ဗိုလ်ချုပ်အာမသဲအပေါ်မှာ
သက်ရောက်၍၊ အိုဒါဝိဒ်၊ ကျွန်တော်တို့သည် ကိုယ်တော် ၏လူ၊ အိုယေရှဲ၏သားတော်၊ ကိုယ်တော်ဘက်သို့ ဝင်စား သောသူဖြစ်ပါ၏။
ကိုယ်တော်၌ မင်္ဂလာရှိပါစေသော။ မင်္ဂလာရှိပါစေသော။ ကိုယ်တော်ကိုမစသောသူ၌ မင်္ဂလာ ရှိပါစေသော။
ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင်သည် ကိုယ် တော်ကို မစတော်မူပါစေသောဟု ပြန်ပြောလေသော်၊ ဒါဝိဒ်သည် သူတို့ကို လက်ခံ၍
ဗိုလ်အရာ၌ ခန့်ထား လေ၏။ 19 ထိုမှတပါး၊ ဒါဝိဒ်သည် ရှောလုကို စစ်တိုက်သွား သော ဖိလိတ္တိလူတို့နှင့် လိုက်သောအခါ၊
ဖိလိတ္တိမင်းတို့က၊ ဤသူသည် ငါတို့ကိုအပ်၍ မိမိသခင်ရှောလုဘက်သို့ ဝင်စားမည်ဟု တိုင်ပင်ပြီးမှ ပြန်စေသောကြောင့်၊ ဒါဝိဒ် သည်
စစ်မကူဘဲ ဇိကလတ်မြို့သို့ သွားသောကာလ၊ သူ့ဘက်သို့ ဝင်စားသော မနာရှေအမျိုးသားဟူမူကား၊ 20 မိမိအမျိုးသားတို့တွင်
လူတထောင်ကို အုပ် သော ဗိုလ်၊ အာဒန၊ ယောဇဗဒ်၊ ယေဒယေလ၊ မိက္ခေလ၊ ယောဇဗဒ်၊ ဧလိဟု၊ ဇိလသဲတည်း။ 21
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲဗိုလ်ကြီးဖြစ်၍၊ ထားပြလုပ်သော သူတို့တဘက်၌ ဒါဝိဒ်ကို မစကြ၏။ 22
ထိုကာလ၌ဘုရားသခင်၏ ဗိုလ်ခြေကဲ့သို့ ကြီးစွာသော ဗိုလ်ခြေဖြစ်သည်တိုင်အောင် တနေ့ထက် တနေ့ ဒါဝိဒ်ကို ကူညီ၍ဝင်စားကြ၏။
23 ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်အတိုင်း၊ ရှောလု၏ နိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်လက်သို့လွှဲခြင်း၌ ဒါဝိဒ်ရှိရာ ဟေဗြုန်မြို့သို့ လာသောသူ၊
စစ်တိုက်လက်နက်စုံနှင့်ပြည့်စုံသော တပ်သားစာရင်းဟူမူကား၊ 24 ဒိုင်းနှင့်လှံကိုဆောင်၍ စစ်တိုက်လက်နက်စုံ နှင့်ပြည့်စုံသော
ယုဒအမျိုးသား ခြောက်ထောင်ရှစ်ရာ၊ 25 ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲ၊ ရှိမောင်အမျိုးသား ခုနစ်ထောင်တရာ၊ 26
လေဝိအမျိုးသားလေးထောင်ခြောက်ရာ၊ 27 အာရုန်အမျိုးအုပ်၊ ယောယဒနှင့်အတူပါသော အာရုန်အမျိုးသား သုံးထောင်ခုနစ်ရာ၊ 28
ခွန်အားကြီးသောသူရဲ၊ လူပျိုဇာဒုတ်နှင့် သူ၏ အဆွေအမျိုးတပ်မှူးနှစ်ကျိပ်နှစ်ပါး၊ 29 ရှောလုပေါက်ဘော်ဖြစ်သော ဗယ်မိန်အမျိုး
သားသုံးထောင်၊ ထိုအမျိုးသားအများတို့သည် ရှောလု ဘက်မှာစောင့်နေကြ၏။ 30 ခွန်အားကြီး၍ အဆွေအမျိုးတို့တွင် ထင်ရှား သော
ဧဖရိမ်အမျိုးသား နှစ်သောင်းရှစ်ရာ၊ 31 ဒါဝိဒ်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ချီးမြှောက်ခြင်း၌ စာရင်းဝင်သော မနာရှေအမျိုးဝက်ထဲက
လူတသောင်း ရှစ်ထောင်၊ 32 ကာလအချိန်တို့ကို နားလည်၍ ဣသရေလ အမျိုးသည် အဘယ်သို့ပြုသင့်သည်ကို သိတတ်သော
ဣသခါအမျိုးသားသူကြီးနှစ်ရာ၊ သူတို့အမျိုးသားချင်း အပေါင်းတို့သည် အသင့်ရှိကြ၏။ 33 စိတ်နှစ်ခွမရှိ၊
တပ်အခင်းအကျင်းမပျက်၊ စစ်တိုက်လက်နက်စုံနှင့် ပြည့်စုံလျက် စစ်ချီ၍ တိုက်တတ် သော ဇာဗုလုန်အမျိုးသား ငါးသောင်း၊ 34
နဿလိအမျိုးသား ဗိုလ်တထောင်၊ ဒိုင်းနှင့်လှံ ကို ဆောင်သော သူသုံးသောင်းခုနစ်ထောင်၊ 35 ဒန်အမျိုးထဲက စစ်မှူးစစ်ရေး၌
လေ့ကျက်သော သူနှစ်သောင်းရှစ်ထောင်ခြောက်ရာ၊ 36 အာရှာအမျိုးထဲက ထိုအတူ လေ့ကျက်၍ စစ်ချီ တတ်သော သူလေးသောင်း၊
37 ယော်ဒန်မြစ်တဘက်ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတဝက်ထဲက စစ်တိုက်လက်နက်စုံ အမျိုးမျိုး နှင့်ပြည့်စုံသောသူ
တသိန်းနှစ်သောင်းတည်း၊ 38 စစ်အခင်းအကျင်းမပျက်၊ တိုက်တတ်သောသူ၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီး သောသူအပေါင်းတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို
ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်း၌ ကြည်ညိုသော စိတ်အားကြီး၍ ဟေဗြုန်မြို့သို့ လာကြ၏။ ကျန်ကြွင်း သော
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊ ဒါဝိဒ်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ချင်သော စိတ်သဘော တညီ တညွတ်တည်း ရှိကြ၏။
39 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သုံးရက်ပတ်လုံး အထံ တော်၌ စားသောက်လျက် နေကြ၏။ အမျိုးသားချင်းတို့ သည် ပြင်ဆင်နှင့်ကြပြီ။ 40
အနီးအပါး၌ နေသောသူတို့သည်လည်း၊ သိုးနွား နှင့်တကွ အမဲသား၊ မုန့်ညက်သဘော်သဖန်းသီး၊ စပျစ် သီး၊ စပျစ်ရည်၊

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီတည်းဟူသော ရိက္ခာများကို မြည်း၊ ကုလားအုပ်၊ လား၊ နွားအပေါ်မှာတင်လျက် ဣသခါခရိုင်၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်၊ နဿလိခရိုင်မှ ပင့်ဆောင်ခဲ့၍ ဣသ ရေလအမျိုးသားတို့သည် ပျော်မွေ့ကြ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

[1] တဖန်ဒါဝိဒ်သည် လူတထောင်အုပ်၊ တရာအုပ် အစရှိသော အကြီးအကဲအပေါင်းတို့နှင့် တိုင်ပင်ပြီးလျှင်၊ [2] ဣသရေလအမျိုး
ပရိသတ်အပေါင်းတို့အား၊ သင်တို့သည် အလိုရှိ၍ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား အခွင့်ပေးတော်မူလျှင်၊
ဣသရေလနိုင်ငံအရပ်ရပ်၌ ကျန်ကြွင်းသေးသော ငါတို့ညီအစ်ကိုများ၊ မြို့နှင့်မြို့နယ်၌ နေသော ယဇ်ပုရောဟိတ်၊
လေဝိသားများတို့သည် ငါတို့ နှင့်အတူ စည်းဝေးစေခြင်းငှါ အနှံ့အပြားစေလွှတ်ကြ ကုန်အံ့။ [3] ငါတို့၏ဘုရားသခင် သေတ္တာတော်ကို
တဖန် ဆောင်ခဲ့ကြကုန်အံ့။ ရှောလုလက်ထက်၌ ထိုသေတ္တာ တော်ရှေ့မှာ မေးမြန်းလေ့မရှိပါတကားဟု မိန့်တော်မူ သောစကားကို၊ [4]
စည်းဝေးသော ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် နှစ်သက်သောကြောင့်၊ အမိန့်တော်အတိုင်းပြုပါမည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ [5] ထိုသို့ဒါဝိဒ်သည်
ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော် ကို၊ ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့မှ ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ အဲဂုတ္တုပြည် အနား၊ ရှိဟောရမြစ်မှစ၍
ဟာမတ်မြို့လမ်းဝတိုင်အောင် နေသောဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စုဝေး စေပြီးလျှင်၊ [6] ခေရုဗိမ်ကြားမှာ
ကျိန်းဝပ်တော်မူသော ထာဝရ ဘုရား၏နာမတော်နှင့်ဆိုင်သော ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ၊ ဣသရေလ
အမျိုးသား အပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ ယုဒပြည်ကိရယတ်ယာရိမ် မြို့တည်းဟူသော ဗာလာမြို့သို့ သွားလေ၏။ [7] ဘုရားသခင်၏
သေတ္တာတော်ကို လှည်းသစ် ပေါ်မှာတင်၍ အဘိနဒပ်အိမ်ထဲက ထုတ်ကြ၏။ ဩဇနှင့်အဟိဩသည်လှည်းကို နှင်ကြ၏။ [8] ဒါဝိဒ်နှင့်
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည် သီချင်းဆို လျက်စောင်း၊ တယော၊ ပတ်သာ၊ နှဲခရာ၊ ခွက်ကွင်း၊ တံပိုးတို့ကို ကိုင်လျက်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အားထုတ်၍ တီးမှုတ်ကြ၏။ [9] ခိဒုန်ကောက်နယ်တလင်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ နွားတို့သည် ဘုရားသခင်၏
သေတ္တာတော်ကို လှုပ်ရှား သောကြောင့်၊ ဩဇသည် လက်ကိုဆန့်၍ သေတ္တာတော် ကို ကိုင်၏။ [10] ထိုသို့သေတ္တာတော်ကို
ကိုင်သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ဩဇကို အမျက်ထွက်၍၊ ဒဏ်ခတ် တော်မူသဖြင့်၊ ဩဇသည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌
သေလေ၏။ [11] ဩဇကိုထာဝရဘုရား ဒဏ်ခတ်တော်မူသော ကြောင့် ဒါဝိဒ်သည် ညှိုးငယ်သောစိတ်ရှိ၏။ ထိုအရပ် သည်
ယနေ့တိုင်အောင် ပေရဇောဇအမည်ဖြင့် တွင် သတည်း။ [12] ထိုနေ့၌ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်၍၊ ဘုရားသခင်၏
သေတ္တာတော်ကို အဘယ်ကြောင့် ငါ့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်နည်းဟုဆိုလျက်၊ [13] မိမိနေရာဒါဝိဒ်မြို့ထဲသို့ သေတ္တာတော်ကို မဆောင်ဘဲ
ဂိတ္တိလူဩဗဒေဒုံအိမ်သို့ လွှဲ၍ ဆောင်သွား လေ၏။ [14] ဘုရားသခင်၏သေတ္တာတော်သည် သုံးလ ပတ်လုံး၊ ဩဗဒေဒုံအိမ်တွင်
အိမ်သူအိမ်သားများဆီမှာ ရှိ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ဩဗဒေဒုံနှင့် အိမ်သူအိမ်သား အပေါင်းတို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

[1] တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် ဒါဝိဒ်အဘို့ နန်းတော်ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါ၊ သံတမန်နှင့်တကွ အာရဇ်သစ်သား၊ လက်သမား၊
ပန်းရန်သမားတို့ကို စေလွှတ်လေ၏။ [2] ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်ကို ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူကြောင်းနှင့်
မိမိလူဣသ ရေလအမျိုးအဘို့အလိုငှါ၊ နိုင်ငံကို ချီးမြှောက်တော်မူ ကြောင်းကို ဒါဝိဒါသိမြင်လေ၏။ [3] ဒါဝိဒ်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌
ထပ်၍မယားတို့ကို သိမ်းယူသဖြင့် သားသမီးများတို့ကို မြင်လေ၏။ [4] ယေရုရှလင်မြို့၌ ဒါဝိဒ်မြင်သော သားတို့အမည် ကား၊ ရှမွာ၊
ရှောဗပ်၊ နာသန်၊ ရှောလမုန်၊ [5] ဣဗဟာ၊ ဧလိရှု၊ ဧလိပလက်၊ [6] နောဂ၊ နေဖက်၊ ယာဖျာ၊ [7] ဧလိရှမာ၊ ဗေလျာဒ၊ ဧလိဖလက်တည်း။ [8]
ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိက်ပေး၍ ဣသရေလ ရှင်ဘုရင် အရာ၌ ခန့်ထားကြောင်းကို ဖိလိတ္တိ လူတို့သည်ကြားလျှင်၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည်
ဒါဝိဒ်ကို ရှာ၍ လာကြ၏။ ထိုသိတင်းကို ဒါဝိဒ်သည် ကြားသောအခါ ချီသွား၏။ [9] ဖိလိတ္တိလူတို့သည် လာ၍ရေဖိမ်ချိုင့်၌ အနှံ့
အပြားနေကြ၏။ [10] ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ ရှိရာသို့ သွားရပါမည်လော။ အကျွန်ုပ်လက်၌ အပ်တော်
မူမည်လောဟု ဘုရားသခင်ကို မေးလျှောက်လျှင်၊ ထာဝရဘုရားက သွားလော့။ သင့်လက်၌ ငါအပ်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [11]
ဒါဝိဒ်သည် ဗာလပေရဇိမ်မြို့သို့သွား၍ သူတို့ကို လုပ်ကြံပြီးမှ၊ ဘုရားသခင်သည် ရေထ၍ဖြိုဖျက်သကဲ့သို့ ငါ့ရန်သူတို့ကို ငါ့အားဖြင့်
ဖြိုဖျက်တော်မူပြီဟုဆိုလျက်၊ ထိုအရပ်ကို ဗာလပေရဇိမ်အမည်ဖြင့် တွင်စေသတည်း။ [12] ထိုအရပ်၌ ဖိလိတ္တိလူများ ပစ်ထားသော
ရုပ်တု များကို ဒါဝိဒ်၏အမိန့်တော်နှင့် မီးရှို့ကြ၏။ [13] တဖန်ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ထိုချိုင့်၌ အနှံ့အပြား လာ၍နေကြ၏။ [14]
ဒါဝိဒ်သည်လည်း ဘုရားသခင်ကို တဖန်မေးလျှောက် သော်၊ သူတို့ရှိရာသို့ တည့်တည့်မတက်ရ။ သူတို့မှလွှဲ၍
ပိုးစာတောတဘက်တချက်၌ ချီရမည်။ [15] ပိုးစာပင်ဖျား၌ စစ်ချီသံကိုကြားသောအခါ၊ တိုက်အံ့သောငှါ ချီလော့။ ထိုအခါ
ဘုရားသခင်သည် ဖိလိတ္တိတပ်ကို လုပ်ကြံခြင်းငှါ သင့်ရှေ့မှာ ကြွသွားမည်ဟု ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [16] ဒါဝိဒ်သည်
ပြု၍ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ဂိဗောင်မြို့မှ သည် ဂါဇေရမြို့တိုင်အောင် လုပ်ကြံလေ၏။ [17] ဒါဝိဒ်သိတင်းသည်အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်
တို့၌ နှံ့ပြား၍၊ ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတို့သည် သူ့ကို ကြောက်ရွံ့စေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 ထိုနောက်ဒါဝိဒ်မြို့၌ အိမ်တော်တို့ကို ဆောက် တော်မူ၏။ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ဌာနကို ပြင်၍ တဲတော်ကိုလည်း
တည်တော်မူပြီးမှ၊ 2 ဒါဝိဒ်က၊ ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ထမ်း၍ ရှေ့တော်၌ အမှုတော်ကို အစဉ်စောင့်စေခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားသည် လေဝိသားတို့ကို ရွေးချယ်တော်မူ သောကြောင့်၊ အခြားတပါးသော သူတို့သည် ဘုရားသခင် ၏ သေတ္တာတော်ကို
မထမ်းရကြဟုဆိုလျက်၊ 3 ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်အဘို့ ပြင်ဆင် သော အရပ်ဌာနသို့ ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ ဣသရေလအမျိုး
သားအပေါင်းတို့ကို ယေရုရှလင်မြို့၌ စုဝေးစေသောအခါ၊ 4 အာရုန်သားတို့နှင့် လေဝိသားတို့ကိုလည်း စုဝေး စေတော်မူ၍
ရောက်လာသောသူဟူမူကား၊ 5 ကောဟတ်အမျိုးတွင် အကြီးဖြစ်သော ဥရေလ နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတရာနှစ်ဆယ်၊ 6
မေရာရိအမျိုးတွင် အကြီးဖြစ်သော အသာယ နှင့်သူ၏ညီအစ်ကိုတရာနှစ်ဆယ်၊ 7 ဂေရရှုံအမျိုးတွင် အကြီးဖြစ်သော ယောလနှင့်
သူ၏ညီအစ်ကို တရာသုံးဆယ်၊ 8 ဧလိဇဖန်အမျိုးတွင် အကြီးဖြစ်သော ရှေမာယ နှင့်သူ၏ညီအစ်ကိုနှစ်ရာ 9 ဟေဗြုန်အမျိုးတွင်
အကြီးဖြစ်သော ဧလျေလ နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုရှစ်ဆယ်၊ 10 ဩဇေလအမျိုးတွင် အကြီးဖြစ်သော အမိနဒပ် နှင့်သူ၏ညီအစ်ကို
တရာတဆယ်နှစ်ယောက်တည်း။ 11 ဒါဝိဒ်သည်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်နှင့် အဗျာသာ၊ လေဝိသား ဩရေလ၊ အသာယ၊
ယောလ၊ ရှေမာယ၊ ဧလျေလ၊ အမိနဒပ်တို့ကို ခေါ်၍၊ 12 သင်တို့သည် လေဝိသားအဆွေအမျိုးသူကြီး ဖြစ်ကြ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏ သေတ္တာတော်အဘို့ ငါပြင်ဆင်သော အရပ် ဌာနသို့ ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ ကိုယ်ကိုရင်း၊ ညီအစ်ကိုတို့ ကိုရင်း၊
သန့်ရှင်းစေကြလော့။ 13 အရင်ကမသန့်ရှင်း၊ တရားလမ်းသို့ မလိုက်ဘဲ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ရှာသောကြောင့်
ဒဏ်ခတ်တော်မူသည်ဟု သတိပေး၏။ 14 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် လေဝိသား တို့သည်၊ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား ၏သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစေ ကြ၏။ 15 ထာဝရဘုရားအမိန့်တော်နှင့်အညီ
မောရှေ မှာထားခဲ့သည်အတိုင်း၊ လေဝိသားတို့သည် ဘုရားသခင် ၏ သေတ္တာတော်ကို သေတ္တာတော်ထမ်းဘိုးဖြင့် ထမ်းကြ ၏။ 16
လေဝိသားအကြီးအကဲတို့သည် စောင်း၊ တယော၊ ခွက်ကွင်းအစရှိသော တုရိယာမျိုးနှင့် သီချင်းဆိုတတ် သော ညီအစ်ကိုတို့ကို
ဝမ်းမြောက်စွာ အသံပြိုင် ဆိုစေခြင်းငှါ ခန့်ထားရမည်အကြောင်း အမိန့်တော်ရှိ သည်အတိုင်း၊ 17 ထိုလေဝိသားတို့သည်
ယောလသားဟေမန်၊ သူ၏ညီစုထဲက ဗေရခိသားအာသပ်၊ မိမိတို့ညီစု၊ မေရာရိ အမျိုးထဲက ကုရှာယသားဧသန်တို့ကိုရင်း၊ 18
မိမိတို့ညီဒုတိယအရာရှိဖြစ်သော ဇာခရိ၊ ဗယ်ဇေလ၊ ရှေမိရာမုတ်၊ ယေဟေလ၊ ဥန္နိ၊ ဧလျာဘ၊ ဗေနာယ၊ မာသေယ၊ မတ္တိသိ၊
ဧလိဖလေ၊ မိတ်နေယ၊ တံခါးစောင့်ဩဗဒေဒုံ၊ ယေလ၊ အာဇဇိတို့ကိုရင်း ခန့်ထားကြ၏။ 19 သီချင်းဆရာဟေမန်၊ အာသပ်၊
ဧသန်တို့သည် ကြေးဝါခွက်ကွင်းကို တီးရကြ၏။ 20 ဇာခရိ၊ ဗယ်ဇေလ၊ ရှေမိရာမုတ်၊ ယေဟေလ၊ ဥန္နိ၊ ဧလျာဘ၊ မာသေယ၊
ဗေနာယတို့သည် အာလမုတ် တယောကို ထိုးရကြ၏။ 21 မတ္တိသိ၊ ဧလိဖလေ၊ မိတ်နေယ၊ ဩဗဒေဒုံ၊ ယေလ၊ အာဇဇိတို့သည်
အသံစုံလင်စွာ ရှေမိနိတ်စောင်း ကို တီးရကြ၏။ 22 လေဝိသားအကြီးအကဲဖြစ်သော ခေနနိသည် သီချင်းအတတ်၌
လေ့ကျက်သောကြောင့် သီချင်း ဆရာကြီးဖြစ်၏။ 23 ဗေရခိနှင့် ဧလကာနသည် သေတ္တာတော်တံခါး စောင့်ဖြစ်၏။ 24
ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှေဗနိ၊ ယောရှဖတ်၊ နာသ နေလ၊ အာမသဲ၊ ဇာခရိ၊ ဗေနာယ၊ ဧလျေဇာတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ
တံပိုးမှုတ်ရကြ၏။ ဩဗဒေဒုံနှင့် ယေဟိသည်လည်း သေတ္တာတော်တံခါး စောင့်ဖြစ်၏ ။ 25 ထိုသို့ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်
ဣသရေလအမျိုးအသက် ကြီးသူ၊ လူတထောင်အုပ်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို၊ ဩဗဒေဒုံအိမ်မှ ဝမ်းမြောက်
သောစိတ်နှင့် ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ သွားကြ၏။ 26 ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော် ကို ထမ်းသော လေဝိသားတို့ကို ဘုရားသခင်
မစတော် မူသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် နွားခုနစ်ကောင်နှင့် သိုးခုနစ် ကောင်တို့ကို ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ 27 ဒါဝိဒ်နှင့် သေတ္တာတော်ကို
ထမ်းသော လေဝိ သားများ၊ သီချင်းဆရာခေနနိနှင့် သီချင်းဆိုသူများတို့ သည် ပိတ်ချောကိုဝတ်ကြ၏။ ဒါဝိဒ်သည် ပိတ်သင်တိုင်း
ကိုလည်း ထပ်၍ဝတ်၏။ 28 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ကြွေးကြော်လျက်၊ နှဲခရာ၊ တံပိုး၊ ခွက်ကွင်း၊ တယော၊
စောင်းတို့ကို တီးမှုတ်လျက်၊ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 29 ထာဝရဘုရား၏
ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်သည်။ ဒါဝိဒ်မြို့နထဲသို့ဝင်သောအခါ၊ ရှောလု၏ သမီးမိခါလ သည် ပြတင်းပေါက်ကကြည့်၍၊
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ကလျက်တီးမှုတ်လျက်လာသည်ကို မြင်သဖြင့် စိတ်နှလုံး ထဲ၌ မထီမဲ့မြင်ပြု၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 ထိုသို့ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ဆောင်ခဲ့၍ ဒါဝိဒ်ဆောက်နှင့်သော တဲအလယ်၌ထားပြီးမှ၊ မီးရှို့ရာ ယဇ်နှင့်
မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ပူဇော်ကြ၏။ 2 မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် မိဿဟာယယဇ်ပူဇော်ခြင်း အမှုကို ဒါဝိဒ်မင်းသည်
ပြီးစီးစေသောအခါ၊ ထာဝရ ဘုရား၏နာမတော်ကို မြွက်၍ ပရိသတ်တို့ကို ကောင်းကြီး ပေးလေ၏။ 3 ဣသရေလ
လူယောကျ်ားမိန်းမအပေါင်း တို့အား မုန့်တပြား၊ အမဲသားတတစ်၊ စပျစ်သီးပျဉ်တပြား စီ ဝေငှတော်မူ၏။ 4 တဖန် ထာဝရဘုရား၏
သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို အလှည့်
အတိုင်း ချီးမွမ်းစေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူသော လေဝိ သားများဟူမူကား၊ 5 ခွက်ကွင်းတီးသော အကြီးအကဲအာသပ်၊ သူ့ နောက်စောင်း
တယောတီးသော ဇာခရိ၊ ယေလ၊ ရှေမိ၊ ရာမုတ်၊ ယေဟေလ၊ မတ္တိသိ၊ ဧလျာဘ၊ ဗေနာယ၊ ဩဗဒေဒုံ၊ ယေလတစုနှင့်၊ 6
ဘုရားသခင်၏ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ အစဉ်တံပိုးမှုတ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်ဗေနာယနှင့် ယဟာဇေလတည်း။ 7
ထိုနေ့၌ဒါဝိဒ်သည် အာသပ်နှင့်သူ့ညီတို့အား အပ်သော ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရာ ဆာလံသီချင်းသစ်ဟူမူကား၊ 8
ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း ကြလော့။ နာမတော်ကို ပဌနာပြုကြလော့။ အမှုတော် တို့ကို လူများတို့အား
ပြသကြလော့။ 9 ထာဝရဘုရားကို သီချင်းဆိုကြလော့။ ဆာလံ သီချင်းကို ဆိုကြလော့။ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်အပေါင်း တို့ကို
ဟောပြောကြလော့။ 10 သန့်ရှင်းသော နာမတော်၌ ဝါကြွားဝမ်းမြောက် ကြလော့။ ထာဝရဘုရားကို ရှာသောသူတို့သည် စိတ်နှလုံး
ရွှင်လန်းကြစေ။ 11 ထာဝရဘုရားနှင့် တန်ခိုးတော်ကို ရှာကြလော့။ မျက်နှာတော်ကို အစဉ်မပြတ်ရှာကြလော့။ 12 စီရင်တော်မူသော
အံ့ဩဘွယ်တို့ကို၎င်း၊ ထူး ဆန်းသော အမှုတော်တို့နှင့်နှုတ်တော်ထွက် ပညတ်တို့ကို ၎င်း အောက်မေ့ကြလော့။ 13
ထာဝရဘုရား၏ကျွန် ဣသရေလအမျိုး၊ ရွေးကောက်တော်မူသော ယာကုပ်အနွယ်တို့၊ 14 ကိုယ်တော်မြတ်ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့
ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ မြေကြီးတပြင်လုံး၌ စီရင် ပိုင်တော်မူ၏။ 15-19 ငါသည်သင်တို့အမွေခံရာဘို့၊ ခါနာန်ပြည်ကို
သင်၌ပေးမည်ဟု ငါတို့အမျိုးသည် အရေအတွက် အားဖြင့်မများ၊ အလွန်နည်း၍၊ ထိုပြည်၌ ဧည့်သည် ဖြစ်လျက်နေသောအခါ၊
အာဗြဟံ၌ ဂတိထား၍ ဣဇာက် ၌ ကျိန်ဆိုတော်မူလျက်၊ ယာကုပ်၌ မြဲမြံသောတရား၊ ဣသရေလ၌ နိစ္စထာဝရပဋိညာဉ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊
လူမျိုးအဆက်တထောင်တိုင်အောင် မိန့်မြွက်တော်မူသော နှုတ်ကပတ်တည်းဟူသော ဝန်ခံခြင်းတရားတော်ကို
အစဉ်အမြဲအောက်မေ့တော်မူ၏။ 20 သူတို့သည် တမြို့မှတမြို့သို့၎င်း၊ တနိုင်ငံမှ တနိုင်ငံသို့၎င်း၊ လှည့်လည်၍ သွားကြသောအခါ၊ 21
သူတို့ကိုညှဉ်းဆဲစေခြင်းငှါ အဘယ်သူအားမျှ အခွင့်ပေးတော်မမူ။ သူတို့အတွက်လည်း ရှင်ဘုရင်တို့ကို ဆုံးမလျက်၊ 22 ငါ့ထံ၌
ဘိသိတ်ခံသောသူတို့ကို မထိမခိုက်နှင့်။ ငါ့ပရောဖက်တို့ကို အပြစ်မပြုနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 23 မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၊
ထာဝရဘုရားအား သီချင်းဆိုကြလော့။ ကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားကို တနေ့ထက်တနေ့ ညွှန်ကြားကြလော့။ 24 ဘုန်းတော်ကို
တပါးအမျိုးသားတို့၌၎င်း၊ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတို့၌ ၎င်း ဘော်ပြကြလော့။ 25 ထာဝရဘုရားသည်
ကြီးမြတ်၍၊ အလွန်ချီးမွမ်း ဘွယ် ဖြစ်တော်မူ၏။ ဘုရားတကာတို့ထက် ကြောက်ရွံ့ ဘွယ်ဖြစ်တော်မူ၏။ 26 တပါးအမျိုးသားတို့၏
ဘုရားရှိသမျှတို့သည် အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်ကြ၏။ ထာဝရဘုရားမူကား၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 27
ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်သည် ရှေ့တော်၌ရှိ၏။ အစွမ်းသတ္တိနှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်းလည်း နေတော် မူရာ၌ ရှိ၏။ 28
လူအမျိုးမျိုးတို့၊ ထာဝရဘုရားသည်ဘုန်းတန်ခိုး အစွမ်းသတ္တိရှိတော်မူသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့။ 29 ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်သည်
ဘုန်းကြီး တော်မူသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့။ ပူဇော်သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့လျက် ရှေ့တော်သို့ ချဉ်းကပ်ကြလော့။ သန့်ရှင်း သော
တန်ဆာကိုဆင်၍ ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြ လော့။ 30 မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၊ ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့ ခြင်းရှိကြလော့။
လောကဓာတ်သည် မလှုပ်မရှားနိုင် အောင် မြဲမြံစွာ တည်လိမ့်မည်။ 31 ကောင်းကင်သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိစေ။ မြေကြီးသည်လည်း
ရွှင်လန်းခြင်းရှိစေ။ ထာဝရဘုရား စိုးစံတော်မူသည်ဟု တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ဟောပြော ကြစေ။ 32 ပင်လယ်နှင့်
ပင်လယ်တန်ဆာသည် အသံဗလံ ပြုစေ။ လယ်ပြင်နှင့်လယ်ပြင်၌ ရှိသမျှသည်လည်း ဝမ်းမြောက်စေ။ 33 ထိုအခါတော၌ ရှိသမျှသော
အပင်တို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရွှင်လန်းစွာသီချင်းဆိုကြလိမ့် မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် မြေကြီးသား တို့ကို
တရားစီရင်ခြင်းငှါ ကြွလာတော်မူ၏။ 34 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူ၍၊ ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲ တည်သောကြောင့်၊
ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 35 အကျွန်ုပ်တို့ကိုကယ်တင်တော်မူသောဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် သန့်ရှင်းသောနာမတော်
ဂုဏ် ကျေးဇူးကို ဝန်ခံ၍ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်း၌ ဝါကြွားဝမ်းမြောက်မည် အကြောင်းအကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်တော်မူပါ။
တပါး အမျိုးသားထဲက နှုတ်၍ စုဝေးစေတော်မူပါဟု မြွက်ဆို ကြလော့။ 36 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည်
ကမ္ဘာအဆက်ဆက်မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်းဟု သီချင်းဆိုကြသောအခါ၊ လူများအပေါင်းတို့သည် အာမင် ဟု ဝန်ခံလျက်
ထာဝရဘုရား၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြ ၏။ 37 ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ရှေ့ မှာ၊ နေ့တိုင်း ဆောင်ရွက်စရာအမှုကို
အစဉ်အမြဲ ဆောင် ရွက်စေခြင်းငှါ၊ အာသပ်နှင့် သူ၏ညီတို့ကို၎င်း၊ 38 ဩဗဒေဒုံနှင့် ညီခြောက်ကျိပ်ရှစ်ယောက်၊ တံခါး
စောင့်ဟောသံနှင့် ယေဒုသုန်သားဩဗဒေဒုံတို့ကို၎င်း၊ သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ ထားတော်မူ၏။ 39-40 မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ
နေ့ရက်အစဉ် အတိုင်း၊ နံနက်တခါ ညဦးတခါ ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ ရာယဇ်တို့ကို ပူဇော်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၌ ထာဝရ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားထားတော်မူသော ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ပါသမျှ အတိုင်း ပြုစေခြင်းငှါ၊ ဂိဗောင်မြို့၌ မြင့်သောအရပ်ပေါ်မှာရှိသော ထာဝရဘုရား
တဲတော်ရှေ့တွင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဇာဒုတ်နှင့် သူ၏ညီ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကိုလည်း ထားတော်မူ၏။ 41
ထာဝရဘုရား၏ကရုဏာတော်သည် အစဉ် အမြဲတည်သောကြောင့် ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း စေခြင်းငှါ၊ 42
သီချင်းသည်တို့၏အဆောင်၊ တံပိုး၊ ခွက်ကွင်း အစရှိသော ဘုရားသခင်၏ တုရိယာမျိုးကိုကိုင်သော ဟေမန်နှင့်ယေဒုသုန်အစရှိသော
ရွေးကောက်၍ စာရင်း သွင်းသောသူ အခြားတို့ကိုလည်း ထားတော်မူ၏။ ယေဒု သုန်သားတို့သည်လည်း တံခါးစောင့်ဖြစ်ကြ၏။ 43
ထိုနောက်မှလူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့နေရာသို့ ပြန်သွားကြ၏။ ဒါဝိဒ်သည်လည်း နန်းတော်သားတို့ကို ကောင်းကြီးပေးခြင်းငှါ
သွားတော်မူ၏။

Chapter 17

1 ဒါဝိဒ်မင်းသည် နန်းတော်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေရသော အခါ၊ ပရောဖက်နာသန်ကိုခေါ်၍ကြည့်ရှုလော့။ ငါသည် အာရဇ်သစ်သားအိမ်နှင့်
နေ၏။ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်မူကား ကုလားကာဖြင့်သာ ကွယ်ကာလျက် နေရသည်ဟုဆိုသော်၊ 2
နာသန်ကအကြံတော်ရှိသမျှအတိုင်း ပြုတော် မူပါ။ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိတော်မူ သည်ဟု ပြန်လျှောက်၏။ 3
ထိုညဉ့်တွင် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော် သည် ပရောဖက်နာသန်သို့ ရောက်၍၊ 4 ငါ့ကျွန် ဒါဝိဒ်ထံသို့သွားလော့။ ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ငါနေစရာဘို့အိမ်ကို မဆောက်ရ။ 5 ဣသရေလအမျိုးကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် သော နေ့ကစ၍
ယနေ့တိုင်အောင်အိမ်နှင့်ငါမနေ။ တဲတခုမှတခုသို့ပြောင်း၍ တဲများတို့နှင့် နေပြီ။ 6 ဣသရေလအမျိုးအပေါင်းနှင့် ငါလှည့်လည်ရာ
အရပ်တို့၌ ငါ၏လူမျိုးကို ကျွေးမွေးစေခြင်းငှါ၊ ငါစေခိုင်း သော ဣသရေလတရားသူကြီးတစုံ တယောက်အား၊ သင်သည် ငါ့အဘို့
အာရဇ်သစ်သားအိမ်ကို အဘယ် ကြောင့် မဆောက်သနည်းဟု ငါဆိုဘူးသလော။ 7 ယခုမှာ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ
ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သိုးထိန်းရာသိုးခြံထဲက သင့် ကို ငါနှုတ်ယူ၍၊ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အုပ်စိုး သော
မင်းအရာ၌ ငါခန့်ထားပြီ။ 8 သင်သွားလေရာရာ၌ ငါလိုက်၍၊ သင်၏ရန်သူ အပေါင်းတို့ကို သင့်ရှေ့မှာ ပယ်ရှားသဖြင့်၊ မြေကြီးသား
လူကြီးဂုဏ်အသရေကဲ့သို့ သင်၌ ဂုဏ်အသရေကို ငါပေး ပြီ။ 9 ထိုမှတပါး၊ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးနေရာ အရပ်ကို ငါပြင်ဆင်ပြီ။
သူတို့သည်နောက်တဖန်မပြောင်း မလဲ၊ မိမိတို့နေရာ၌ နေစေခြင်းငှါ ငါမြဲမြံစေမည်။ မတရားသော သူတို့သည် ရှေးကာလ၌ငှင်း၊ 10
ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုး တရားသူကြီးတို့ကို ခန့်ထားသော ကာလ၌ငှင်း၊ ညှဉ်းဆဲသကဲ့သို့ နောက် တဖန် မညှဉ်းဆဲရ။ သင့်ကိုလည်း
ရန်သူအပေါင်းတို့ လက်မှ ကယ်လွှတ်၍ ချမ်းသာပေးပြီ။ သင်၏အမျိုး အန္ဓယ်ကိုလည်း ငါတည်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူပြီ။ 11 သင်သည် အသက်ကာလစေ့၍ ဘိုးဘေးနေရာ သို့ သွားရသောအခါ၊ သင်မှဆင်းသက်သော သားစုတွင်၊
သားတယောက်ကို ငါချီးမြှောက်၍ သူ၏နိုင်ငံကို တည် ထောင်မည်။ 12 ထိုသားသည်ငါ့အဘို့ အိမ်ကိုဆောက်လိမ့်မည်။ သူထိုင်သော
ရာဇပလ္လင်ကိုအစဉ်အမြဲငါတည်စေမည်။ 13 ငါသည်သူ၏ အဘဖြစ်မည်။ သူသည်လည်း ငါ၏သားဖြစ်လိမ့်မည်။ သင့်ရှေ့မှာရှိသော
သူ၌ ငါ၏ ကရုဏာကို နှုတ်သကဲ့သို့ သင်၏သား၌ ငါမနှုတ်။ 14 ထိုသားကိုငါ့အိမ်၊ ငါ့နိုင်ငံ၌ အစဉ်အမြဲနေရာ ချမည်။သူ၏
ရာဇပလ္လင်သည်လည်း အစဉ်အမြဲတည်ရ လိမ့်မည်ဟု ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်အား ပြောလော့ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 15
ထိုဗျာဒိတ်တော်စကားအလုံးစုံတို့ကို နာသန် သည် ဒါဝိဒ်အားပြန် ပြောလေ၏။ 16 ထိုအခါဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် အထဲသို့ဝင်၍
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ထိုင်လျက်၊ အိုထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို ဤမျှလောက် ချီးမြှောက်တော် မူမည်အကြောင်း
အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ် ပါသနည်း။ အကျွန်ုပ်အမျိုးသည် အဘယ်သို့သော အမျိုးဖြစ်ပါသနည်း။ 17 သို့ရာတွင်
အိုဘုရားသခင်၊ ထိုကျေးဇူးတော်ကို သာမညကျေးဇူးဟု ထင်မှတ်တော်မူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအန္ဓယ်ကို
ကြာမြင့်စွာသော ကာလနှင့်ယှဉ်လျက် မိန့်တော်မူပါသည်တကား။ အို ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို ဘုန်းကြီးသော သူကဲ့သို့
မှတ်တော်မူပါသည်တကား။ 18 ကိုယ်တော်ကျွန်ဒါဝိဒ်သည် ကိုယ်ဘုန်းကြီးစေ ခြင်းငှါ၊ အဘယ်သို့ တိုးတက်၍ လျှောက်ရပါမည်နည်း။
ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်ကျွန်ကို သိတော်မူ၏။ 19 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်အကျိုးကို ထောက်၍
အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ဤကြီးစွာသော အမှုအလုံးစုံတို့ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ အလုံးစုံတို့ကို ပြုတော်မူပြီ။ 20 သို့ဖြစ်၍
အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့ ကြားသမျှအတိုင်း ကိုယ်တော်နှင့် တူသောဘုရား၊ ကိုယ်တော်မှတပါးအခြားသော ဘုရားမည်မျှ မရှိပါ။
21 အဲဂုတ္တုပြည်မှရွေးနှုတ်တော်မူသော ကိုယ်တော် ၏ လူမျိုးရှေ့မှလူအမျိုးမျိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သဖြင့်၊ ကြီးမြတ်၍
ကြောက်မက်ဘွယ်သော နာမတော်ကို ကိုယ်တော်အဘို့ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်ကြွ၍ ကိုယ်တော်အဘို့ ရွေးနှုတ်တော်မူသော
ကိုယ်တော်၏လူဣသရေလအမျိုး နှင့်တူသော လူမျိုးတစုံတမျိုးသည် မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိပါသလော။ 22 အကြောင်းမူကား၊
ကိုယ်တော်၏လူဣသရေလ အမျိုးသည် အစဉ်အမြဲ ကိုယ်တော်၏လူဖြစ်စေခြင်းငှါ ပြု၍၊ ကိုယ်တော်ထာဝရဘုရား
သည်သူတို့ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ၏။ 23 ယခုမှာအိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၌ငှင်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်၏အမျိုးအန္ဓယ်၌ငှင်း၊
မိန့်တော်မူသော စကားတော် အစဉ်အမြဲ တည်ပါစေသော။ မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါ။ 24 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည်ဟူ၍ နာမတော်သည် အစဉ်အမြဲ ချီးမြှောက်ခြင်းရှိမည်
အကြောင်း၊ အမိန့်တော်သည် အစဉ်အမြဲတည် ပါစေ သော။ ကိုယ်တော်ကျွန်ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးအန္ဓယ်သည် ရှေ့တော်၌ တည်ပါစေသော။
25 အကြောင်းမူကား၊ အိုကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်က သင်၏အမျိုးအန္ဓယ်ကို ငါတည်စေမည်ဟု ကိုယ်တော်ကျွန်အား
ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ရှေ့တော်၌ ပဌနာပြုချင်သော စိတ်ရှိပါ၏။ 26 ယခုလည်း အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်မှန်တော်မူ၏။ဤကျေးဇူးကို ကိုယ်တော်ကျွန် ၌ ဂတိထားတော်မူပြီ။ 27 သို့ဖြစ်၍ကိုယ်တော်ကျွန်၏
အမျိုးအန္ဓယ်သည် ရှေ့တော်၌ အစဉ်အမြဲတည်ပါမည်အကြောင်း ကောင်း ကြီးပေးခြင်းငှါ နှုးညွတ်သော စိတ်ရှိတော်မူပါ။ အိုထာဝရ
ဘုရား ကိုယ်တော်သည်ကောင်းကြီးပေးတော်မူလျှင်၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အစဉ်အမြဲခံရပါလိမ့်မည်ဟု ဆုတောင်းသတည်း။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

[1] ထိုနောက်ဒါဝိဒ်သည် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို လုပ်ကြံ ၍အောင်မြင်သဖြင့်၊ ဂါသမြို့နှင့် ကျေးလက်များကို သိမ်းယူလေ၏။ [2]
မောဘပြည်ကိုလည်း လုပ်ကြံ၍ မောဘအမျိုး သားတို့သည် ဒါဝိဒ်၌ ကျွန်ခံလျက်အခွန်ဆက်ရကြ၏။ [3] ဇောဘမင်းကြီးဟာ
ဒဒေဇာသည်၊ ဥဖရတ်မြစ် နားမှာ မိမိနိုင်ငံကို တည်စေခြင်းငှါ သွားသောအခါ၊ ဒါဝိဒ်သည် ဟာမတ်မြို့တိုင်အောင် တိုက်ဖျက်၍၊ [4]
ရထားတထောင်၊ မြင်းစီးသူရဲခုနစ်ထောင်၊ ခြေသည်သူရဲနှစ်သောင်းကို ဘမ်းဆီး၍ ရထားတရာကို သိမ်းထားပြီးမှ အခြားသော
မြင်းရထားရှိသမျှတို့ကို ဖျက်ဆီးလေ၏။ [5] ဒမာသက်မြို့နေ ရှုရိလူတို့သည် ဇောဘမင်းကြီး ဟာဒဒေဇာကို စစ်ကူသောအခါ၊
ဒါဝိဒ်သည် ရှုရိလူ နှစ်သောင်းနှစ်ထောင်တို့ကို သတ်ပြီးမှ၊ [6] ရှုရိပြည်ဒမာသက်မြို့၌ မြို့စောင့်တပ်ကို ထား သဖြင့်၊
ရှုရိလူတို့သည်ဒါဝိဒ်၌ ကျွန်ခံ၍ အခွန်ဆက်ရ ကြ၏။ ဒါဝိဒ်သွားလေရာရာ၌ ထာဝရဘုရားသည် စောင့်မတော်မူ၏။ [7]
ဟာဒဒေဇာ၏ကျွန်တို့ စွဲကိုင်သော ရွှေဒိုင်းလွှားများကို ဒါဝိဒ်သည်သိမ်း၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်သွား၏။ [8]
ဟာဒဒေဇာအစိုးရသော တိဗဟတ်မြို့နှင့် ခုန်မြို့မှ၊ ဒါဝိဒ်သည် များစွာသော ကြေးဝါကို သိမ်းသွား ၏။ ရှောလမုန်သည်
ကြေးဝါရေကန်၊ ကြေးဝါတိုင်၊ ကြေးဝါတန်ဆာများကို ထိုကြေးဝါဖြင့် လုပ်သတည်း။ [9] ဇောဘမင်းကြီးဟာဒဒေဇာ၏ တပ်အလုံး
အရင်းကို ဒါဝိဒ်လုပ်ကြံကြောင်းကိုဟာမတ်မင်းကြီး တောဣသည်ကြားလျှင်၊ [10] မိမိရန်သူဟာဒဒေဇာကို ဒါဝိဒ်သည် စစ်တိုက်၍
လုပ်ကြံသောကြောင့်၊ မိဿဟာယဖွဲ့၍ ကောင်းကြီးပေး စေခြင်းငှါ မိမိသားဟဒေါရံကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးထံသို့ စေလွှတ်၍၊ ဟဒေါရံသည်
ရွှေဖလား၊ ငွေဖလား၊ ကြေးဝါ ဖလားအမျိုးမျိုးတို့ကို ဆောင်ခဲ့လေ၏။ [11] ထိုဖလားတို့ကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ထာဝရ ဘုရားအား
ပူဇော်၏။ ထိုအတူရှုရိပြည်၊ မောဘပြည်၊ အမ္မုန်ပြည်၊ ဖိလိတ္တိပြည်၊ အာမလက်ပြည်၊ အပြည်ပြည် တို့မှ ဆောင်ခဲ့သော
ရွှေငွေကိုလည်း ပူဇော်၏။ [12] ထိုမှတပါး၊ဇေရုယာသားအဘိရှဲသည် ဆားချိုင့် တွင် ဧဒုံလူတသောင်းရှစ်ထောင်တို့ကို လုပ်ကြံလေ၏။
[13] ဧဒုံပြည်၌မြို့စောင့်တပ်တို့ကို ထား၍၊ ဧဒုံပြည် သားအပေါင်းတို့သည် ဒါဝိဒ်၌ ကျွန်ခံကြ၏။ ဒါဝိဒ် သွားလေရာရာ၌
ထာဝရဘုရားသည် စောင့်မတော်မူ၏။ [14] ထိုသို့ဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံလုံးကိုစိုးစံ၍၊ နိုင်ငံတော်သားတို့တွင် တရားမှုကို
စီရင်ဆုံးဖြတ်တော် မူ၏။ [15] ဇေရုယာ၏သားယွာဘသည် ဗိုလ်ချုပ်မင်း ဖြစ်၏။ အဟိလုဒ်၏သား ယောရှဖတ်သည် အတွင်းဝန်
ဖြစ်၏။ [16] အဟိတုပ်၏သား ဇာဒုတ်နှင့်အဗျာသာ၏သား အဟိမလက်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်၏။ စရာယသည်
စာရေးတော်ကြီးဖြစ်၏။ [17] ယောယဒ၏သားဗေနာယသည် ခေရသိလူနှင့် ပေလသိလူတို့ကို အုပ်ရ၏။ ဒါဝိဒ်၏သားတော်တို့သည်
လည်း အထံတော်၌ မင်းသားအရာနှင့်နေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

[1] ထိုနောက် အမ္မုန်ရှင်ဘုရင်နာဟတ်သည် သေ၍၊ သားတော်ဟာနုန်သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ [2] ဒါဝိဒ်ကလည်း၊
ဟာနုန်အဘ နာဟတ်သည် ငါ့အားကျေးဇူးပြုသောကြောင့်၊ သူ၏သား၌ ကျေးဇူးပြု မည်ဟုဆိုလျက်၊ သူ၏အဘသေရာတွင်
နှစ်သိမ့်စေခြင်း ငှါ သံတမန်တို့ကိုစေလွှတ်၍၊ ဒါဝိဒ်၏ကျွန်တို့သည် ဟာနုန်မင်းကို နှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ သူရှိရာ အမ္မုန်ပြည်သို့
ရောက်ကြ၏။ [3] အမ္မုန်အမျိုး မှူးမတ်တို့သည် ဟာနုန်မင်းထံသို့ ဝင်၍၊ ဒါဝိဒ်သည် စိတ်တော်ကို နှစ်သိမ့်စေသောသူတို့ကို
စေလွှတ်ရာတွင်၊ ခမည်းတော်ကို ရိုသေစွာပြုသည်ဟု ထင်မှတ်တော်မူသလော။ ပြည်တော်ကို စစ်ဆေးစူး စမ်း၍ ဖျက်ဆီးခြင်းငှါသာ၊
သူ၏ကျွန်တို့သည် အထံတော် သို့ ရောက်သည် မဟုတ်လောဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ [4] ဟာနုန်သည် ဒါဝိဒ်၏ ကျွန်တို့ကို ယူပြီးလျှင်၊
မုဆိတ်ကိုရိတ်၍ အဝတ်ကိုတင်ပါးတိုင်အောင်ဖြတ်ပြီးမှ လွှတ်လိုက်လေ၏။ [5] ထိုသူတို့၌ အဘယ်သို့ပြုသည်ကို ဒါဝိဒ်သည်
သိတင်းကြားသောအခါ၊ သူတို့သည် အလွန်ရှက်သော ကြောင့် ဆီးကြိုစေခြင်းငှါ စေလွှတ်၍၊ သင်တို့သည် မုဆိတ်မရှည်မှီတိုင်အောင်
ယေရိခေါမြို့မှာ နေကြလော့။ ထိုနောက်မှ ပြန်လာကြလော့ဟု မှာထားတော်မူ၏။ [6] ဟာနုန်မင်းနှင့် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့က၊ ငါတို့ သည်
ဒါဝိဒ်ရှေ့မှာ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု သိလျှင်၊ မေသောပေါတာမိပြည်၊ ရှုရိမာခါပြည်၊ ဇောဘပြည်တို့၌
မြင်းရထားတို့ကိုငှါးခြင်းငှါ ငွေအခွက် တသောင်းကို ထုတ်၍၊ [7] မြင်းရထားသူရဲသုံးသောင်းနှစ်ထောင်ကိုငှင်း၊ မာခါမင်းကြီးနှင့်
သူ၏လူတို့ကိုငှင်း ငှါးသဖြင့်၊ ထိုသူတို့ သည် မေဒဘာမြို့ရှေ့မှာ တပ်ချကြ၏။ အမ္မုန်အမျိုးသား တို့သည်လည်း စုဝေး၍ အမြို့မြို့တို့မှ
စစ်ချီကြ၏။ [8] ထိုသိတင်းကို ဒါဝိဒ်သည် ကြားလျှင် ယွာဘနှင့် ခွန်အားကြီးသော သူရဲအလုံးအရင်းအပေါင်းကို စေလွှတ် ၏။ [9]
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် ထွက်၍မြို့တံခါးဝမှာ စစ်ခင်းကျင်းကြ၏။ စစ်ကူသော မင်းကြီးတို့သည် လွင်ပြင်၌ တခြားစီနေကြ၏။ [10]
ယွာဘသည်လည်းရှေ့၌ငှင်း၊ နောက်၌ငှင်း၊ စစ်မျက်နှာနှစ်ဘက်ရှိသည်ကိုမြင်လျှင်၊ ဣသရေလလူတို့ တွင်
သန်မြန်သောသူရှိသမျှတို့ကို ရွေးကောက်၍ ရှုရိလူ တို့တဘက်၌ စစ်ခင်းကျင်း၏။ [11] ကြွင်းသောသူတို့ကို အမ္မုန်အမျိုးသားတို့
တဘက်၌ စစ်ခင်းကျင်းစေခြင်းငှါ ညီအဘိရှဲလက်သို့ အပ်လျက်၊ [12] ရှုရိလူတို့သည် ငါ့ကိုနိုင်လျှင် ငါ့အားကူရမည်။
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် သင့်ကိုနိုင်လျှင် သင့်အား ငါကူမည်။ [13] ရဲရင့်သော စိတ်ရှိ၍ ငါတို့လူမျိုးနှင့် ငါတို့ ဘုရား
သခင့်မြို့ရွာတို့အဘို့ အားထုတ်၍ တိုက်ကြကုန်အံ့။ ထာဝရဘုရားသည် အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း စီရင်
တော်မူစေသတည်းဟုဆိုပြီးမှ၊ [14] သူ၌ပါသောလူများနှင့်တကွ၊ ရှုရိလူတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ချဉ်းသွားသောအခါ၊ ရှုရိလူတို့သည်
ပြေးကြ၏။ [15] ရှုရိလူတို့ပြေးသည်ကို အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် မြင်လျှင်၊ သူတို့သည်လည်း ညီအဘိရှဲရှေ့မှာပြေး၍
မြို့ထဲသို့ဝင်ကြ၏။ ယွာဘသည်လည်း ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွားလေ၏။ [16] ရှုရိလူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှာ
မိမိတို့ရှုံးသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ သံတမန်တို့ကို စေလွှတ်၍ မြစ်တဘက်၌နေသော ရှုရိလူတို့ကို ခေါ်သဖြင့်၊ ဟာဒ ဒေဇာခန့်ထားသော
ဗိုလ်ချုပ်မင်းရှောဖက်သည်လည်း အုပ်ရ၏။ [17] ထိုသိတင်းကိုကြားလျှင် ဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလ အမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို
စုဝေးစေ၍ ယော်ဒန်မြစ်ကို ကူးသဖြင့်၊ ရန်သူတပ်သို့ရောက်၍ စစ်ခင်းကျင်းလေ၏။ ထိုသို့ဒါဝိဒ်သည် စစ်ခင်းကျင်း၍ ရှုရိလူတို့သည်
တိုက် သောအခါ၊ [18] ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှာ ပြေးကြ၏။ ဒါဝိဒ် သည်လည်း ရှုရိမြင်းရထားစီးသူရဲခုနစ်ထောင်၊ ခြေသည်
သူရဲလေးသောင်းတို့ကို သတ်၍ ဗိုလ်ချုပ်မင်းရှောဖက်ကို လည်း လုပ်ကြံလေ၏။ [19] ဟာဒဒေဇာမင်း၏ ကျွန်တို့သည် ဣသရေလ
အမျိုးသားရှေ့မှာ မိမိတို့ရှုံးသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ ဒါဝိဒ်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့၍ ကျွန်ခံကြ၏။ နောက်တဖန် ရှုရိလူတို့ သည်
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို စစ်မကူကြ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

[1] အခါလည်း၍၊ ရှင်ဘုရင်တို့သည် စစ်တိုက်ချိန် ရောက်သောအခါ၊ ယွာဘသည်ဗိုလ်ခြေအလုံး အရင်းနှင့် ချီသွားသဖြင့်၊ အမ္မုန်ပြည်ကို
တိုက်ဖျက်၍ ရဗ္ဗာမြို့ကို ဝိုင်းထား၏။ ဒါဝိဒ်သည် ကိုယ်တိုင်ယေရုရှလင်မြို့ ၌နေလေ၏။ [2] ယွာဘသည် ရဗ္ဗာမြို့ကို တိုက်ဖျက်ပြီးမှ၊
ဒါဝိဒ် သည် မင်းကြီး၏ သရဖူကိုချွတ်ယူ၍ ခေါင်းတော်ပေါ်မှာ တင်ကြ၏။ သရဖူအချိန်ကား၊ ကျောက်မြတ်ကိုမဆိုဘဲ
ရွှေအခွက်တဆယ်ရှိသတည်း။ မြို့၌လုယူသော ဥစ္စာ အများကိုလည်း ထုတ်လေ၏။ [3] မြို့သားတို့ကိုလည်း ထုတ်၍လွှတိုက်မှု၊သံထွန်၊
သံပုဆိန်နှင့် လုပ်မှုကိုလုပ်စေ၏။ထိုသို့ ဒါဝိဒ်သည် အမ္မုန် မြို့သူရွာသားအပေါင်းတို့၌ ပြုပြီးမှ၊ လူအပေါင်းတို့နှင့် အတူ
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လေ၏။ [4] နောက်တဖန် ဂေဇာမြို့မှ ဖိလိတ္တိလူတို့နှင့် စစ်တိုက်ကြစဉ်၊ ဟုရှသိလူသိဗေခဲသည် ရေဖိမ်အမျိုး
သာဖကို သတ်၍ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို အောင်မြင်လေ၏။ [5] နောက်တဖန် ဖိလိတ္တိလူတို့ကို စစ်တိုက်ကြစဉ်၊ ယာဣယသား ဧလဟာနန်သည်
ရက်ကန်းလက်လိပ်နှင့် အမျှကြီးသော လှံရိုးကိုသုံးစွဲသော ဂိတ္တိအမျိုး ဂေါလျတ်၏ ညီလာခမိကို သတ်လေ၏။ [6]
နောက်တဖန်ဂါသမြို့မှာ စစ်တိုက်ကြစဉ်၊ အရပ် မြင့်၍ လက်တဘက်၌ လက်ခြောက်ချောင်းစီ၊ ခြေ တဘက်၌ ခြေခြောက်ချောင်းစီ၊
ပေါင်းနှစ်ဆယ်လေး ချောင်းရှိသော ရေဖိမ်အမျိုးသားတယောက်သည်၊ [7] ဣသရေလအမျိုးကို ကြိမ်းပသောအခါ၊ ဒါဝိဒ်
အစ်ကိုရှိမာ၏ သားယောနသန်သည် ထိုသူကို သတ်လေ ၏။ [8] ဤသူတို့သည် ဂါသမြို့၌နေသော ရေဖိမ်လူကြီး သားဖြစ်၍
ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏ကျွန်တို့လက်ဖြင့်သေကြ၏။

---

1 Chronicles 01

ပြည်ကို တိုက်ဖျက်၍
'ပြည်ကို တိုက်ဖျက်' ဟူသည့်စကားသည် သူတို့ရန်သူများ အစားအစာစိုက်ပျိုးရာနေရာကို စစ်တပ်ကဖျက်ဆီးမည့်အချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

1 Chronicles 02

အခွက်

သရဖူကိုချွတ်ယူ၍ (ဒါဝိဒ်) ခေါင်းတော်ပေါ်မှာ တင်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ လူများသည် သရဖူကို သူ့ခေါင်းပေါ် တင်ကြ၏။"

လုယူသော ဥစ္စာ
စစ်ပွဲတွင် လုယူသော အဖိုးတန်ပစ္စည်းများ။

ဒါဝိဒ်သည် ...မြို့သူရွာသားအပေါင်းတို့၌ ပြုပြီးမှ
မြို့ရွာများသည် လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်သည် ဤမြို့ရှိ လူများကို တောင်းဆိုသည်။"

1 Chronicles 04

ဂေဇာ...ဂတ်ဘ
မြို့အမည်များ ဖြစ်သည်။ (ရှု၊

သိဗေခဲ၊ သာဖ၊ ဧလဟာနန်၊ ယာရိ၊ လခမိ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။ (ရှု၊

ဟုရှိသိလူ၊ ရေဖိမ်အမျိုး၊ ဗက်တယ်လက်မိ၊ ဂိတ္တိ
လူအုပ်စု အမည်များဖြစ်သည်။

အောင်မြင်လေ၏
"အင်အားကို သုံး၍ တစ်စုံတစ်ခုကို အောင်နိုင်ခြင်း" သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိန်းချုပ်နိုင်ခြင်း"

လှံရိုး
ရှည်၍၊ ပါးလွှာသောအရိုး။

ရက်ကန်းလက်လိပ်
ချည်လုံးတွင် ချည်ငင်သကဲ့သို့ ကြိုးများကို ဖြောင့်စေဖို့ရန်အသုံးပြုသည့် သစ်သား။

1 Chronicles 06

ရေဖိမ်
အရပ်ရှည်၍ သန်မာသော လူမျိုးများကို ခေါ်ညွှန်းသည့် နာမည်ဖြစ်သည်။

ယောနသန်၊ ရှိမေယ
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

ဤသူတို့သည် ... ဒါဝိဒ်နှင့်သူ၏ကျွန်တို့လက်ဖြင့်သေကြ၏။
ဒါဝိဒ်နှင့်သူ့လူများကို လက်နက်ကိုင်ရသည့် ကိုယ်ခန္ဓာအစိတ်အပိုင်းဖြင့်

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

1 Chronicles 20:1

ဒါဝိဒ်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ကျန်နေခဲ့ချိန်တွင် ယွာဘသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့သနည်း။

ယွာဘသည်ဗိုလ်ခြေအလုံး အရင်းနှင့် ချီသွားကာ အမ္မုန်ပြည်၏ ရဗ္ဗာမြို့ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့သည်။

1 Chronicles 20:2

ဘုရင်အရာ သရဖူကို ရယူပြီးနောက် ဒါဝိဒ်က ပြည်သူတို့အား မည်သို့ အတင်းအကြပ် စေခိုင်းသနည်း။

ဒါဝိဒ်က သူတို့အား ကြီးစွာသောအလုပ်ကို လုပ်ဆောင်စေခဲ့သည်။

1 Chronicles 20:6

ရေဖိမ်အမျိုးနွယ်တို့သည် ဣသရေလလူတို့ကို ပြက်ရယ်ပြုကြချိန်တွင် မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။

ဒါဝိဒ်နှင့် သူနောက်လိုက်တို့၏ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြသည်။

Chapter 21

1 နောက်တဖန်စာတန်သည် ဣသရေလအမျိုး တဘက်၌ထ၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ရေတွက် စေခြင်းငှါ ဒါဝိဒ်ကို
တိုက်တွန်းလေ၏။ 2 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊လူပေါင်းမည်မျှ ရှိသည်ကို ငါသိ မည်အကြောင်း၊ ဗေရရှေဘမြို့မှသည် ဒန်မြို့တိုင်အောင် သွား၍
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ကိုရေတွက်ပြီးလျှင်၊ စာရင်းကို ငါ့ထံသို့ သွင်းလော့ဟု ဗိုလ်ချုပ်မင်းယွာဘနှင့် အရာရှိတို့အား မိန့်တော်မူ၏။
3 ယွာဘကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို ထပ်၍ အဆတရာ တိုးပွါးစေခြင်းငှါ ပြုတော်မူပါစေ သော။ သို့ရာတွင်
အရှင်မင်းကြီး၊ ဣသရေလလူအပေါင်း တို့သည် သခင်၏ကျွန်ဖြစ်ပါသည် မဟုတ်လော။ သို့ဖြစ် ၍ ကျွန်တော်သခင်သည်
ဤအမှုကိုအဘယ်ကြောင့် စီရင်တော်မူသနည်း။ ဣသရေလအမျိုး ပြစ်မှားစရာ အကြောင်းကို အဘယ်ကြောင့် ပြုတော်မူသနည်းဟု
လျှောက်လေ၏။ 4 သို့သော်လည်း အမိန့်တော်သည် ယွာဘစကား ကို နိုင်သဖြင့်၊ ယွာဘသည်ထွက်၍ ဣသရေလပြည်
တရှောက်လုံးသို့ သွားပြီးမှ၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လာ၏။ 5 လူပေါင်းစာရင်းကို ဒါဝိဒ်အား ဆက်၍၊ ဣသ ရေလအမျိုး၌
ထားကိုင်သူရဲတသန်းနှင့် တသိန်း၊ ယုဒ အမျိုး၌ ထားကိုင်သူရဲလေးသိန်းနှင့် ခုနစ်သောင်းရှိ၏။ 6 သို့ရာတွင် ယွာဘသည်
အမိန့်တော်ကို ရွံ့သော ကြောင့်၊ လေဝိအမျိုးနှင့်ဗင်္ယာမိန်အမျိုးကို အခြားသော အမျိုးထဲသို့သွင်း၍ မရေတွက်။ 7
ဒါဝိဒ်ပြုသောအမှုကို ဘုရားသခင်သည် အလိုတော်မရှိသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးကို ဒဏ်ခတ်တော် မူမည်ဖြစ်၍၊ 8 ဒါဝိဒ်က၊
အကျွန်ုပ်ပြုမိသော အမှု၌အလွန် ပြစ်မှားပါပြီ။ ကိုယ်တော်ကျွန်၏ အပြစ်ကို ဖြေရှင်း တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် အလွန်မိုက်သော
အမှုကို ပြုမိပါပြီဟု ဘုရားသခင်အား တောင်းပန်လေ၏။ 9 ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏ ပရောဖက်ဂဒ်ကို ခေါ်၍၊ 10
ဒါဝိဒ်ထံသို့သွားလော့။ အရာသုံးပါးကို သင့်အား ငါပြ၏။ သင်၌ ငါပြုစရာဘို့ တပါးပါးကိုရွေးလော့ဟု ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
ဆင့်ဆိုလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 11 ဂဒ်သည်ဒါဝိဒ်ထံသို့သွား၍ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 12 သုံးနှစ်ပတ်လုံး
အစာအာဟာရခေါင်းပါးသော ဘေး၊ သုံးလပတ်လုံး သင့်ကို ရန်သူလိုက်မှီ၍ ထားဖြင့် လုပ်ကြံသောဘေး၊ သုံးရက်ပတ်လုံး ပြည်တော်
၌ ကာလနာတည်းဟူသောထာဝရဘုရား၏ ထားတော် ကို၊ ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်သည် ကိုင်၍ ဣသရေလပြည်
တရှောက်လုံးကို ဖျက်ဆီးသော ဘေးတို့တွင် တပါးပါးကိုရွေးလော့ဟု မိန့်တော်မူသည် ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်ကို
စေလွှတ်တော်မူသောသူအား အဘယ်သို့ ပြန်လျှောက်ရမည်ကို ဆင်ခြင်တော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ 13 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ငါသည်
ကျဉ်းမြောင်းရာသို့ ရောက်လေပြီတကား။ ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သို့ ရောက်ပါစေ။ ကရုဏာတော်ကြီးလှ၏။ လူလက်သို့
မရောက်ပါစေနှင့်ဟုဂဒ်အားပြန်ပြော၏။ 14 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုး၌ ကာလနာကို လွှတ်လိုက်တော်မူ၍
လူခုနစ်သောင်း သေကြ၏။ 15 ယေရုရှလင်မြို့ကို ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ ဘုရား သခင်သည် ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်
အတိုင်း၊ ကောင်းကင်တမန် ဖျက်ဆီးမည်ဟု အားထုတ် သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် ကြည့်ရှုလျက်၊ ထိုဘေး ကြောင့်
နောင်တရတော်မူ၍၊ တန်ပြီ။ သင့်လက်ကို ရုပ်သိမ်းလော့ဟု ဖျက်ဆီးသော ကောင်းကင်တမန်အား မိန့်တော်မူ၏။ ထိုအခါ
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင် တမန်သည်၊ ယေဗုသိလူအရောန၏ ကောက်နယ်တလင်း အနားမှာ ရပ်နေ၏။ 16 ဒါဝိဒ်သည်
မျှော်ကြည့်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည်ယေရုရှလင်မြို့အပေါ် မှာထား ကို မိုးလျက်မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့်
မြေကြီးကြားမှာ ရပ်နေ သည်ကိုမြင်လျှင်၊ ကိုယ်တိုင်မှစ၍ ဣသရေလအမျိုးသား အသက်ကြီးသူတို့သည် လျှော်တေအဝတ်ကို
ဝတ်လျက် မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်နေကြ၏။ 17 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ပြည်သားတို့ကို ရေတွက်စေခြင်း ငှါ စီရင်သော သူကား
အကျွန်ုပ်ဖြစ်ပါသည်မဟုတ်လော။ အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားပါပြီ။ အလွန်ဒုစရိုက်ကို ပြုမိပါပြီ။ ဤသို့ တို့မူကား အဘယ်သို့ ပြုမိပါသနည်း။
အိုအကျွန်ုပ် ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို ဒဏ် ခတ်ခြင်းငှါ လက်တော်ကိုသူတို့အပေါ်သို့ ရောက်စေ
တော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ် နှင့်အကျွန်ုပ်အဆွေအမျိုး အပေါ်သို့ ရောက်စေတော်မူပါဟု ဘုရားသခင်အား တောင်းပန်လေ၏။ 18
ထိုအခါဒါဝိဒ်သည် သွား၍၊ ယေဗုသိလူ အရော န၏ကောက်နယ်တလင်း၌ထာဝရဘုရား အဘို့ယဇ်ပလ္လင် ကို တည်စေခြင်းငှါ
ပြောရမည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရား ၏ကောင်းကင်တမန်သည် ဂဒ်ကိုမှာထားသဖြင့်၊ 19 ဂဒ်ဆင့်ဆိုသော ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်
အတိုင်း ဒါဝိဒ်သည် သွားလေ၏။ 20 အရောနသည်စပါးကိုနယ်စဉ်တွင်၊ လှည့်ကြည့် ၍ ရှင်ဘုရင်ကို မြင်သောအခါ၊
သားလေးယောက်နှင့် တကွ ပုန်းရှောင်၍နေ၏။ 21 ဒါဝိဒ်သည် အရောနရှိရာသို့ ရောက်သောအခါ၊ အရောနကြည့်၍ ဒါဝိဒ်ကိုမြင်လျှင်၊
ကောက်နယ်တလင်း မှဆင်း၍ ဒါဝိဒ်ရှေ့မှာဦးချပြပ်ဝပ်လေ၏။ 22 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ လူတို့တွင် ကာလနာဘေးကို
ငြိမ်းစေမည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင် ကို ငါတည်လိုသည်ဖြစ်၍၊ ဤကောက်နယ်တလင်းအရပ် ကို
အဘိုးထိုက်သည်အတိုင်း ရောင်းပါဟု အမိန့်ရှိသော်၊ 23 အရောနက၊ ကျွန်တော်သခင် အရှင်မင်းကြီး ယူတော်မူပါ။
စိတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူပါ။ မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့နွားများ၊ ထင်းဘို့ ကောက်နယ်တန်ဆာ များ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့
ဂျုံစပါးများအလုံးစုံကို ကျွန် တော်ဆက်ပါ၏ဟု ဒါဝိဒ်အားလျှောက်လျှင်၊ 24 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက၊ ထိုသို့ငါမယူရ။ စင်စစ်အဘိုး
ထိုက်သည်အတိုင်း ပေး၍ငါဝယ်မည်။ သင့်ဥစ္စာကို ထာဝရဘုရားအဘို့ ငါမသိမ်း။ ကိုယ်ငွေမကုန်ဘဲ မီးရှို့ရာ ယဇ်ကို မပူဇော်လိုဟု
အရောနအားဆိုသဖြင့်၊ 25 ရွှေခြောက်ပိဿာကို ချိန်ပေး၍ ထိုအရပ်ကို ဝယ်ပြီးမှ၊ 26 ထာဝရဘုရားအဘို့ ယဇ်ပလ္လင်ကို တည်၍၊ မီးရှို့
ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ပူဇော်လေ၏။ ထိုသို့ ထာဝရဘုရားကို ပဌနာပြုသောအခါ၊ မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင် ပေါ်သို့ မီကျသဖြင့်
ကောင်းကင်ထဲက ထူးတော်မူ၏။ 27 ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ကောင်းကင်တမန်သည် မိမိထားကို

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထားအိမ်၌သွင်းထား ပြန်၏။ [28] ထာဝရဘုရားသည် ယေဗုသိလူ အရောန၏ ကောက်နယ်တလင်း၌ ထူးတော်မူသည်ကို ဒါဝိဒ်သိမြင်
လျှင်၊ ထိုအရပ်၌ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမှုကို ပြုလေ၏။ [29] တော၌မောရှေလုပ်ခဲ့သော ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်နှင့်
မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်သည်၊ ထိုကာလ၌ ဂိဗောင် မြို့၌ မြင့်သောအရပ်ပေါ်မှာရှိ၏။ [30] ဒါဝိဒ်သည်ထာဝရဘုရား၏
ကောင်းကင်တမန်ထားကို ကြောက်သောကြောင့်၊ ထိုယဇ် ပလ္လင်သို့ သွား၍ဘုရားသခင်ကို မမေးမလျှောက်ဝံ့။

Chapter 22

1 သို့ဖြစ်၍၊ ဒါဝိဒ်က ဤအရပ်သည် ထာဝရ အရှင်ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ဖြစ်၏။ ဤယဇ်ပလ္လင်သည် ဣသရေလ အမျိုး၏
ယဇ်ပလ္လင်ဖြစ်၏ဟုဆိုလျက်၊ 2 ဣသရေလပြည်၌ရှိသော တပါးအမျိုးသားတို့ကို စုဝေးစေခြင်း ငှါမိန့်တော်မူ၏။
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော် တည်စရာဘို့ ကျောက်ဆစ်ရသော ပန်းရန်သမားတို့ကို လည်း စေခိုင်းတော်မူ၏။ 3 တံခါးလုပ်စရာ
သံချွန်အဘို့နှင့် သစ်သား ဆက်စရာအဘို့များစွာသောသံကိုင်၊ အချိန်မမှတ် နိုင်အောင် များစွာသော ကြေးဝါကိုင်၊ 4 များစွာသော
အာရဇ်သစ်သားကိုင်၊ ပြင်ဆင် တော်မူ၏။ ဇိဒုန်မြို့သားနှင့် တုရုမြို့သားတို့သည်၊ အာရဇ် သစ်သားအများကို အထံတော်သို့
ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 5 ဒါဝိဒ်ကလည်း၊ ငါ့သားရှောလမုန်သည် အသက် ငယ်၍ နုသေး၏။ ထာဝရဘုရားအဘို့ တည်ရသော အိမ်မူကား
အလွန်ထူးဆန်းသောအိမ်၊ အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်၌ ဘုန်းအသရေကျော်စောသော အိမ်ဖြစ်ရ မည်။ ယခုပင်အိမ်တော်အဘို့
ငါပြင်ဆင်မည်ဟု အကြံရှိ လျက် အနိစ္စမရောက်မှီများစွာ ပြင်ဆင်တော်မူ၏။ 6 သားတော်ရှောလုမုန်ကိုလည်း ခေါ်၍ ဣသ
ရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအဘို့ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရမည်အကြောင်းမှာ ထားလေ သည်မှာ၊ 7 ငါ့သား၊
ငါ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အဘို့ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်မည်ဟု ငါအကြံရှိပြီ။ 8 သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော် သည် ငါသို့ရောက်သည်ကား၊ သင်သည် များစွာ စစ်တိုက် ၍ လူအများတို့ကို သတ်လေပြီ။ မြေကြီးပေါ်မှာ
ငါ့မျက်မှောက်၌ များစွာသောအသွေးကို သွန်းသော ကြောင့်၊ ငါ့နာမအဘို့ အိမ်ကို မတည်မဆောက်ရ။ 9 သင်မြင်သော
သားတယောက်သည် ငြိမ်ဝပ်သော သူဖြစ်လိမ့်မည်။ သူ၏အမည်ကား ရှောလမုန် ဖြစ်၍၊ သူ့ပတ်လည်၌ ရန်သူမရှိ။
ငြိမ်ဝပ်သောအခွင့်ကိုင်၊ သူ၏ လက်ထက်၌ ဣသရေလအမျိုးသည် စစ်တိုက်ခြင်းမရှိ။ ငြိမ်ဝပ်စွာနေရသော အခွင့်ကိုင်၊
ငါပေးမည်။ 10 ထိုသားသည် ငါ့နာမအဘို့ အိမ်ကို တည် ဆောက်ရလိမ့်မည်။ သူသည် ငါ့သားဖြစ်လိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း
သူ၏အဘဖြစ်မည်။ သူထိုင်သော ဣသရေလနိုင်ငံရာဇပလ္လင်ကို အစဉ်အမြဲငါတည်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူပြီ။ 11 သို့ဖြစ်၍ငါ့သား၊
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ဘက် ၌ နေ၍ အကြံထမြောက်စေတော်မူသဖြင့်၊ အမိန့်တော် ရှိသည်အတိုင်းသင်သည် သင်၏ဘုရားသခင်
ထာဝရ ဘုရား၏ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရလိမ့်မည်။ 12 သို့ရာတွင် သင်သည် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကို
စောင့်ရှောက်မည် အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ဉာဏ်ပညာကို ပေး၍၊ ဣသရေလအမျိုးကို စီရင်ခြင်းအမှု၌ မှာထားတော်
မူပါစေသော။ 13 ဣသရေလအမျိုး၏ အမှု၌ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား မှာထားတော်မူသောစီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို
စောင့်ရှောက်ခြင်းငှါ သတိပြုလျှင် အကြံထမြောက်ရ လိမ့်မည်။ အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိလော့။ စိုးရိမ်ခြင်း၊ စိတ်ပျက်ခြင်း မရှိစေနှင့်။ 14
ငါသည်ဆင်းရဲခံစဉ်တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အဘို့ ရွှေအခွက်တသိန်းနှင့် ငွေအခွက် တသန်းကိုင်၊
အချိန်မမှတ်နိုင်အောင် များစွာသော ကြေးဝါနှင့်သံကိုင်၊ သစ်သားများနှင့်ကျောက်များကို ငါပြင်ဆင်ပြီ။ သင်သည်လည်း ထပ်၍
ပြင်ဆင်ရမည်။ 15 ထိုမှတပါးသင်၌များစွာသော လက်သမား၊ ပန်းရန်သမား၊ ကျောက်ဆစ်သမား၊ အမျိုးမျိုးသော အတတ်၌
လေ့ကျက်သော ဆရာသမားရှိကြ၏။ 16 ရွှေငွေကြေးဝါ သံအတိုင်းမသိများသည် ဖြစ်၍ ထလော့။ ကြိုးစားလော့။ ထာဝရဘုရားသည်
သင်နှင့် အတူ ရှိတော်မူပါစေသောဟု မှာထားတော်မူ၏။ 17 ဣသရေလမင်းအပေါင်းတို့သည် သားတော်နှင့် ဝိုင်းရမည်အကြောင်း
မှာထားလေသည်မှာ၊ 18 သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူသည်မဟုတ်လော။ အရပ်ရပ်၌
ငြိမ်ဝပ်ရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူသည်မဟုတ်လော။ ပြည်သူပြည်သားတို့ကို ငါ့လက်၌အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ရှေ့၊
ထိုဘုရားသခင်၏ လူတို့ရှေ့မှာ တပြည်လုံးသည် နှိမ့်ချလျက်ရှိ၏။ 19 သို့ဖြစ်၍သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား ကို ရှာခြင်းငှါ
ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို နှိုးဆော်တွန်းကြလော့။ ထာဝရဘုရား၏နာမတော်အဘို့၊ တည်ရသော အိမ်တော် ထဲသို့ ထာဝရဘုရား၏
ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်နှင့် ဘုရား သခင်၏ သန့်ရှင်းသောတန်ဆာတို့ကို သွင်းခြင်းငှါ ထကြ လော့။ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၏
သန့်ရှင်းရာဌာန တော်ကို တည်ဆောက်ကြလော့ဟု မှာထားတော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ဒါဝိဒ်မင်းသည် အသက်ကြီး၍ ကာလပြည့်စုံရာ အချိန်ရောက်သောအခါ၊ သားတော်ရှောလမုန်ကို ဣသ ရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌
ခန့်ထား၍၊ 2 ဣသရေလမင်း ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား အပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေတော်မူ၏။ 3 လေဝိသားတို့တွင် အသက်သုံးဆယ်
လွန်၍ စာရင်းဝင်သော ယောကျ်ားပေါင်းကား၊ သုံးသောင်း ရှစ်ထောင်တည်း။ 4 ထိုသူတို့တွင် နှစ်သောင်းလေးထောင်တို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အမှုကို ဆောင်ရွက်ရကြ၏။ ခြောက်ထောင်တို့သည် အရာရှိ၊ တရားသူကြီး လုပ်ရ ကြ၏။ 5
လေးထောင်တို့သည် တံခါးကိုစောင့်ရကြ၏။ လေးထောင်တို့သည် ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းစရာတုရိယာ တို့နှင့်
ထာဝရဘုရား၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းရကြ၏။ 6 လေဝိသားဂေရရှုံ၊ ကောဟတ်၊ မေရာရိအမျိုး အသီးအသီးတို့ကို ဒါဝိဒ်ခွဲထား၍
တမျိုးတခြားစီ သင်းဖွဲ့ စေ၏။ 7 ဂေရရှုံအမျိုးသားကား၊ လာဒန်နှင့်ရှိမိတည်း။ 8 လာဒန်သားအကြီးကား၊ ယေဟေလ၊ သူ၏ညီ
ဇေသံနှင့် ယောလ၊ ပေါင်းသုံးယောက်တည်း။ 9 ရှိမိသားကား ရှေလောမိတ်၊ ဟာဇေလ၊ ဟာရန်၊ ပေါင်းသုံးယောက်တည်း။
ဤသူတို့သည်လာဒန်အဆွေ အမျိုးသူကြီးဖြစ်ကြ၏။ 10 ရှိမိသားကား ယာဟတ်၊ ဇိဇ၊ ယုရှ၊ ဗေရိ၊ ပေါင်း လေးယောက်တည်း။ 11
ယာဟတ်ကားအကြီးဖြစ်၏။ ဇိဇကား ဒုတိယ အရာကို ရ၏။ ယုရှနှင့်ဗေရိ၌ကားသားများစွာမရှိ။ သို့ဖြစ်၍ အဆွေအမျိုးအလိုက်
စာရင်းတခုတည်း၌ ပေါင်းကြ၏။ 12 ကောဟတ်သားကားအာမရံ၊ ဣဇဟာ၊ ဟေဗြုန်၊ သြဇေလ၊ ပေါင်းလေးယောက်တည်း။ 13
အာမရံသားကား အာရုန်နှင့်မောရှေတည်း။ အာရုန်နှင့်သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ နံ့သာပေါင်းကိုမီးရှို့ခြင်း၊
အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ နာမတော်ကိုမြွက်၍ အစဉ်ကောင်းကြီး ပေးခြင်းအမှုကို ပြုရမည်အကြောင်း၊ အလွန်သန့်ရှင်း
သောအရာတို့ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ အခြားသူတို့နှင့် ခွဲထားသောသူဖြစ်ကြ၏။ 14 ဘုရားသခင့်လူမောရှေ၏သားကိုကား၊ လေဝိ
အမျိုးသားတို့၏ စာရင်း၌သွင်းရ၏။ 15 မောရှေသားကားဂေရရှုံနှင့် ဧလျေဇာတည်း။ 16 ဂေရရှုံသားတို့တွင်၊ ရှေဗွေလသည် အကြီး
ဖြစ်၏။ 17 ဧလျေဇာသားအကြီးရေဟဘိ တယောက်တည်း ရှိ၏။ ရေဟဘိ၌ကား သားအလွန်များ၏။ 18
ဣဇဟာသားအကြီးကားရှေလောမိတ်၊ 19 ဟေဗြုန်သားအကြီးကားယေရိ၊ ဒုတိယသား အာမရိ၊ တတိယ သားယဟာဇေလ၊
စတုတ္ထသားယေကမံ၊ 20 သြဇေလသားအကြီးကားမိက္ခာ၊ ဒုတိယသား ယေရှိတည်း။ 21 မေရာရိသားကားမဟာလိနှင့် မုရှိတည်း။
မဟာလိသားကား ဧလာဇာနှင့် ကိရှတည်း။ 22 ဧလာဇာသည်သားမရှိ။ သမီးသက်သက်ရှိ၍ သေ၏။
သူ့သမီးတို့နှင့်သူ့ညီကိရှသားတို့သည် စုံဘက် ကြ၏။ 23 မုရှိသားကား မဟာလိ၊ ဧဒါ၊ ယေရိမုတ်၊ ပေါင်း သုံးယောက်တည်း။ 24
ဤရွေ့ကားအသက်နှစ်ဆယ်လွန်၍ ထာဝရ ဘုရား၏ အိမ်တော်အမှုကို ဆောင်ရွက်ရသော လေဝိ အမျိုးသား အဆွေအမျိုးအလိုက်
စာရင်းဝင်သော အဆွေ အမျိုးသူကြီးဖြစ်သတည်း။ 25 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားသည် မိမိလူမျိုးအား
ငြိမ်ဝပ်သောအခွင့်ကိုပေး၍ ကိုယ်တော်တိုင် ယေရုရှလင်မြို့၌ အစဉ်နေတော်မူသော ကြောင့်၊ 26 လေဝိသားတို့သည်
တဲတော်နှင့်တဲတော်အမှု ဆောင်ရွက်ရာ တန်ဆာများကို နောက်တဖန်မထမ်းရဟု ဒါဝိဒ်မိန့်တော်မူ၏။ 27 နောက်ဆုံးအမိန့်တော်အတိုင်း၊
အသက် နှစ်ဆယ်လွန်သော လေဝိသားတို့ကို စာရင်းယူရ၏။ 28 အကြောင်းမူကား၊ လေဝိသားတို့သည် အာရုန်
သားတို့၏လက်ထောက်ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ သန့်ရှင်းသော အရာရှိသမျှတို့ကို စင်ကြယ်စေ၍၊ ထာဝရဘုရား၏
အိမ်တော်နှင့်တန်တိုင်းများ၊ အခန်းများ၌အမှုကို ဆောင် ရွက်ရကြမည်။ 29 ရှေ့တော်မုန့်ကိုင်း၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ မုန့်ညက်ကိုင်း၊
တဆေးမဲ့မုန့်ပြား၊ သံပြားနှင့်ဖုတ်သော မုန့်၊ မုန့်ဆီကြော်ကိုင်းလုပ်၍ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် အမှုကိုလည်း ဆောင်ရွက်ရကြမည်။
တိုင်းတွာ၊ ချိန်တွယ်၊ ခြင်တွက်ခြင်းအမှုအမျိုးမျိုးကိုလည်း စီရင်ရကြမည်။ 30 နံနက်တိုင်း၊ ညဦးတိုင်းရပ်လျက်၊ ကျေးဇူးတော်
ကြီးလှပါ၏ဟု ဝန်ခံ၍ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်တော်ကို လည်း ချီးမွမ်းရကြမည်။ 31 ပညတ်တရားတော်အတိုင်းဥပုသ်နေ့၊ လဆန်း နေ့၊
ဓမ္မပွဲနေ့၊ အစဉ်မပြတ်ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မီးရှို့ရာ ယဇ်မျိုးတို့ကို ပူဇော်ရကြမည်။ 32 ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်ကိုင်း၊
သန့်ရှင်း ရာဌာနတော်ကိုင်း၊ ထာဝရဘုရားအိမ်တော်၌ အမှု တော်ကို ဆောင်ရွက်သော ညီအစ်ကိုအာရုန်သားတို့ကို ငင်း
စောင့်ရကြမည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 အာရုန်အမျိုးသားအသီးအခြားသင်းဖွဲ့ရာမှာ၊ အာရုန်သားကား နာဒပ်၊ အဘိဟု၊ ဧလာဇာ၊ ဣသမာ တည်း။ 2
နာဒပ်နှင့်အဘိဟုသည်သားမရှိ။ အဘ လက်ထက်တွင် သေသောကြောင့်၊ ဧလာဇာနှင့်ဣသမာ သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို
ဆောင်ရ၏။ 3 ဒါဝိဒ်သည် ဧလာဇာအမျိုးဇာဒုတ်နှင့် ဣသမာ အမျိုးအဟိမလက်ကို အသီးအသီးဆောင်သင့်သည်
အတိုင်းခန့်ထားလေ၏။ 4 ဣသမာအမျိုးအကြီးအကဲထက် ဧလာဇာအမျိုး အကြီးအကဲ သာ၍များသောကြောင့်၊ ဧလာဇာအဆွေ
အမျိုးအလိုက် အကြီးအကဲ တကျိပ်ခြောက်ယောက်၊ ဣသမာအဆွေအမျိုးအလိုက် အကြီးအကဲ ရှစ်ယောက် တို့ကို
အသီးအသီးခွဲခန့်လေ၏။ 5 စာရေးတံပြုလျက် အသီးအခြား ခွဲခန့်၍ သန့်ရှင်းရာဌာနအုပ်၊ ဘုရားသခင်၏အမှုတော်အုပ်တို့ကို
ဧလာဇာအမျိုးနှင့် ဣသမာအမျိုးထဲက ရွေးယူရ၏။ 6 လေဝိအမျိုးနာသနေလသား စာရေးတော် ရှေမာယသည် ရှင်ဘုရင်၊ မှူးမတ်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇာဒုတ်၊ အဗျာသာသား အဟိမလက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားအဆွေအမျိုးသူကြီးများ ရှေ့မှာနာမများကို
မှတ်ရ၏။ စာရေးတံပြု၍ ဧလာဇာအမျိုးနှင့် ဣသမာ အမျိုးထဲက အလှည့်လှည့် ရွေးကောက်ခန့်ထားသော သူဟူမူကား၊ 7
ပဌမသူယောယာရိပ်၊ ဒုတိယသူယေဒါယ၊ 8 တတိယသူဟာရိမ်၊ စတုတ္ထသူစေရိမ်၊ 9 ပဉ္စမသူမာလခိယ၊ ဆဋ္ဌမသူမိယမိန်၊ 10
သတ္တမသူဟက္ကုတ်၊ အဋ္ဌမသူအဘိယ၊ 11 နဝမသူယေရှု၊ ဒသမသူ ရှေကနိ၊ 12 ဧက ဒသမသူဧလျာရှိပ်၊ ဒွါဒသမသူယာကိမ်၊ 13
တကျိပ်သုံးယောက်မြောက်သော သူဟုပ္ပ၊ တကျိပ်လေးယောက်မြောက်သောသူ ယေရှေဗပ်၊ 14 တကျိပ်ငါးယောက်မြောက်သော
သူဗိလဂ၊ တကျိပ်ခြောက်ယောက် မြောက်သောသူဣမ္မေရ၊ 15 တကျိပ်ခုနစ်ယောက်မြောက်သော သူဟေဇိရ၊ တကျိပ်ရှစ်
ယောက်မြောက်သူအပ်ဇဇ်၊ 16 တကျိပ်ကိုးယောက်မြောက်သောသူပေသဟိ၊ နှစ်ကျိပ်မြောက်သောသူ ယေဇကျေလ၊ 17
နှစ်ကျိပ်တယောက်မြောက်သောသူ ယာခိန်၊ နှစ်ကျိပ်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူ ဂါမုလ၊ 18 နှစ်ကျိပ်သုံးယောက်မြောက်သော
သူဒေလာယ၊ နှစ်ကျိပ်လေးယောက်မြောက်သောသူ မာဇိတည်း။ 19 ထိုသို့သူတို့အဘအာရုန်အား ဣသရေလအမျိုး ၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူ၍၊ အဘ အာရုန်စီရင်သည် အတိုင်းသူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကို ဝင်မြဲဝင်၍ အမှုတော်ကို
ဆောင်ရွက် စေခြင်းငှါ ခွဲခန့်ခြင်းရှိသတည်း။ 20 ကြွင်းသော လေဝိအမျိုးသားဟူမူကား၊ အာမရံ သားဖြစ်သော ရှုဗေလ၏သားစုတွင်
ယေဒေယ၊ 21-22 ရေဟဘိသားစုတွင် ဣရှိယ၊ ဣဇဟာသား ဖြစ်သော ရှေလောမိတ်၏သားစုတွင် ယာဟတ်၊ 23 ဟေဗြုန်သားစုတွင်
သားအကြီးယေရိ၊ ဒုတိယ သားအာမရိ၊ တတိယသားယဟာဇေလ၊ စတုတ္ထသား ယေကမံ၊ 24 ဩဇေလသားဖြစ်သော
မိက္ခာ၏သားစုတွင် ရှမိရ၊ 25 မိက္ခာညီဣရှိယသားစုတွင် ဇာခရိတည်း။ 26 မေရာရိသားကား မဟာလိနှင့် မုရှိဖြစ်၍၊ 27
မေရာရိအမျိုးသားဖြစ်သော ယာဇိ၏သားကား ဗေနော၊ ရှောဟံ၊ ဇက္ကုရ၊ ဣဗရိတည်း။ 28 မဟာလိသားဧလာဇာ၌သားမရှိ။ 29
ကိရှသားကား ယေရမေလတည်း။ 30 မုရှိသားကားမဟာလိ၊ ဧဒါ၊ ယေရိမုတ်တည်း။ ဤရွေ့ကား မိမိတို့ အဆွေအမျိုးအလိုက်
လေဝိအမျိုး သားတည်း။ 31 ဤသူတို့သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၊ ဇာဒုတ်၊ အဟိမ လက်အစရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်လေဝိသားအဆွေ
အမျိုးသူကြီးတို့ရှေ့မှာ မိမိတို့ညီအစ်ကို အာရုန်အမျိုးသား တို့က ဘက်တချက်အလှည့်လှည့်စားရေးတံပြုကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 ထိုမှတပါးအာသပ်၊ ဟေမန်၊ ယေဒုသုန်သား တို့နှင့်အတူ ဝိုင်း၍ စောင်း၊ တယော၊ ခွက်ကွင်းကို တီးမှုတ်လျက် ကိုးကွယ်ခြင်းအမှုကို
ဆောင်ရွက်စရာဘို့၊ ဒါဝိဒ်နှင့်ပရိသတ်ဗိုလ်ခြေ အကြီးအကဲတို့သည် ခွဲခန့် သော သူတို့စာရင်းဟူမူကား၊ 2 အာသပ်သား ဇက္ကုရ၊
ယောသပ်၊ နေသနိ၊ အာရှရေလတစု၊ သူတို့သည်ရှင်ဘုရင်စီရင်သည်အတိုင်း၊ အဘအာသပ်၌ တပည့်ဖြစ်၍ ကိုးကွယ်ခြင်းအမှုကို
ဆောင်ရွက်ရကြ၏။ 3 ယေဒုသုန်သားဂေဒလိ၊ ဇေရိ၊ ရှိမိ၊ ယေရှာယ၊ ဟာရှဘိ၊ မတ္တိသိပေါင်းခြောက်ယောက်၊ သူတို့သည်
အဘယေဒုသုန်၌ တပည့်ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ဘော်ပြချီးမွမ်းခြင်းငှါ စောင်းတီးလျက် ကိုးကွယ်ခြင်းအမှုကို
ဆောင်ရွက်ရကြ၏။ 4 ဟေမန်သားဗုက္ကိ၊ မတ္တနိ၊ ဩဇေလ၊ ရှေဗွေလ၊ ယေရိမုတ်၊ ဟာနနိ၊ ဟာနန်၊ ဧလျာသ၊ ဂိဒ္ဒါလတိ၊ ရောမန္တေဇာ၊
ယောရှဗေကရှ၊ မလ္လောသိ၊ ဟောသိရ၊ မဟာဇုတ်တည်းဟူသော၊ 5 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် တံပိုးမှုတ်လျက် ဘုရား သခင်၏
တရားတော်ကို ဟောပြောသောရှင်ဘုရင်၏ ဆရာတော်ဟေမန်သားဖြစ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် ဟေမန်အား
သားတကျိပ်လေးယောက်နှင့် သမီးသုံး ယောက်တို့ကို ပေးတော်မူ၏။ 6 ထိုသားအပေါင်းတို့သည် အာသပ်၊ ယေဒုသုန်၊ ဟေမန်တို့ကို
ရှင်ဘုရင်စီရင်သည်အတိုင်း အဘဟေမန်၌ တပည့်ဖြစ်၍၊ ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်၌ ခွက်ကွင်း၊ စောင်း၊
တယောကိုတီးလျက်၊ သီချင်းဆို၍ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရကြ၏။ 7 ထိုသူတို့နှင့်တကွ ထာဝရဘုရား၏သီချင်းကို သင်၍
လေ့ကျက်သော ညီအစ်ကိုပေါင်းတားနှစ်ရာ ရှစ်ကျိပ်ရှစ်ယောက်တည်း။ 8 ထိုသူတို့သည်အကြီးအငယ် ဆရာတပည့် ရောနှောလျက်
စာရေးတံပြု၍ သင်းဖွဲ့ရာမှာ၊ 9 ပဌမသူကား၊ အာသပ်အပေါင်းအသင်းဝင်သူ ယောသပ်တည်း။ ဒုတိယသူဂေဒလိ၊ သူနှင့်သူ၏သား
ညီပေါင်းကားတကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 10 တတိယသူဇက္ကုရ၊သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်း ကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 11
စတုတ္ထသူဣဇရိ၊သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 12 ပဥ္စမသူနေသနိ၊ သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကား
တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 13 ဆဋ္ဌမသူဗုက္ကိ၊ သူနှင့်သူ၏သားညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 14 သတ္တမသူယေရှရေလ၊
သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 15 အဋ္ဌမသူယေရှာယ၊ သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်း ကား
တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 16 နဝမသူမတ္တနိ၊ သူနှင့်သူ၏သားညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 17 ဒသမသူရှိမိ၊
သူနှင့်သူ၏သားညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 18 ဧကဒသမသူအာရေလ၊ သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကား
တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 19 ဒွါဒသမသူ ဟာရှဘိ၊ သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်း ကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 20
တကျိပ်သုံးယောက်မြောက်သောသူ ရှေဗွေလ၊ သူနှင့် သူ၏သားညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 21
တကျိပ်လေးယောက်မြောက်သော သူမတ္တိသိ၊ သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 22
တကျိပ်ငါးယောက်မြောက်သောသူ ယေရမုတ်၊ သူနှင့် သူ၏သား ညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက် တည်း။ 23
တကျိပ်ခြောက်ယောက်မြောက်သောသူဟာ နနိ၊ သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက် တည်း။ 24
တကျိပ်ခုနစ်ယောက်မြောက်သော သူယောရှ ဗေကရှ၊ သူနှင့် သူ၏သား ညီပေါင်းကား တကျိပ် နှစ်ယောက်တည်း။ 25
တကျိပ်ရှစ်ယောက်မြောက်သောသူ ဟာနန်၊ သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 26
တကျိပ်ကိုးယောက်မြောက်သောသူမလ္လောသိ၊ သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 27
နှစ်ကျိပ်မြောက်သောသူဧလျာသာ၊ သူနှင့်သူ၏ သားညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 28 နှစ်ကျိပ်တယောက်မြောက်သောသူ
ဟောသိရ၊ သူနှင့်သူ၏ သားညီပေါင်းကားတကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 29 နှစ်ကျိပ်နှစ်ယောက်မြောက်သော သူဂိဒ္ဒါလတိ၊
သူနှင့်သူ၏သား ညီပေါင်းကားတကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 30 နှစ်ကျိပ်သုံးယောက်မြောက်သောသူ မဟာဇ ယုတ်၊ သူနှင့်သူ၏
သားညီပေါင်းကား တကျိပ်နှစ်ယောက် တည်း။ 31 နှစ်ကျိပ်လေးယောက်မြောက်သောသူ ရောမန္တ ဇာ၊ သူနှင့်သူ၏ သားညီပေါင်းကား
တကျိပ်နှစ်ယောက် တည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 အသီးအသီးသင်းဖွဲ့သော တံခါးစောင့်များဟူ မူကား။ ကောရဟိအမျိုးဗျောသပ်အနွယ်၊ ကောရသား မေရှလေမိ၊ 2
မေရှလေမိ၏သားဦးဇာခရိ၊ ဒုတိယသား ယေဒျေလ၊ တတိယ သားဇေဗဒိ၊ စတုတ္ထသား ယာသ နေလ၊ 3 ပဉ္စမသားဧလံ၊
ဆဋ္ဌမသားယေဟနန်၊ သတ္တမ သားဧလဲဩနဲတည်း။ 4 ဩဗဒေဒုံ၏သားဦးရှေမာယ၊ ဒုတိယသား ယောဇဗပ်၊ တတိယသားယောအာ၊
စတုတ္ထသားစာကာ၊ ပဉ္စမသားနာ သနေလ၊ 5 ဆဋ္ဌမသားအမျေလ၊ သတ္တမသားဣသခါ၊ အဋ္ဌမသားပုလသဲတည်း။ ဩဗဒေဒုံကို
ဘုရားသခင် သည် ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ 6-7 သားဦးရှေမာယ၏သား ဩသနိ၊ ရေဖေလ၊ ဩဗက်၊ ဧလဇာဗဒ်နှင့်
ခွန်အားကြီးသော ညီလိဟု၊ သေမခိတို့သည် ခွန်အားကြီးသားသူရဲ၊ မိမိတို့အဆွေအမျိုး ၌ အစိုးရသောသူဖြစ်ကြ၏။ 8 အမှုတော်ကို
ဆောင်ရွက်ခြင်းငှါ တတ်စွမ်းနိုင် အောင်ခွန်အားကြီး သောဩဗဒေဒုံ အမျိုးသားချင်း ယောကျာ်းပေါင်းကား
ခြောက်ကျိပ်နှစ်ယောက်တည်း။ 9 ခွန်အားကြီးသော မေရှလေမိသားညီ ယောကျာ်းပေါင်းကား တကျိပ်ရှစ်ယောက်တည်း။ 10
မေရာရိအမျိုး၊ ဟောသ၏သားတို့တွင် ရှိမရိ သည် သားဦးမဟုတ်သော်လည်း၊ အဘခန့်ထားသော ကြောင့် သားအကြီးဖြစ်သတည်း။
11 ဒုတိယသားကားဟိလခိ၊ တတိယသားတေဗလိ၊ စတုတ္ထသား ဇာခရိအစရှိသော ဟောသသားညီပေါင်း ကား
တကျိပ်သုံးယောက်တည်း။ 12 ဤရွေ့ကား ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်၌ အလှည့်လှည့်စောင့်ခြင်းငှါ သင်းဖွဲ့သော တံခါးစောင့်
အကြီးအကဲဖြစ်သတည်း။ 13 ထိုသူအကြီးအငယ်တို့သည်၊ မိမိတို့အဆွေ အမျိုးအလိုက် တံခါးအသီးအသီး စောင့်စေခြင်းငှါ စာရေးတံ
ပြုကြ၍၊ 14 အရှေ့မျက်နှာကို ရှေလမိရ၏။ ရှေလမိသား ပညာရှိဇာခရိသည် စာရေးတံအားဖြင့် မြောက်မျက်နှာ ကို ရ၏။ 15
ဩဗဒေဒုံသည် တောင်မျက်နှာကိုငင်း၊ သူ၏ သားတို့သည် အသုပိမ်အိမ်ကိုငင်း ရ၏။ 16 ရှုပိန်နှင့်ဟောသသည် အနောက်မျက်နှာနှင့်
ဗိမာန်တော်သို့ တက်ရာလမ်းဝ၌ရှလ္လေခက်တံခါးကိုရ၍ တဘက်တချက်၌ စောင့်ရ၏။ 17 နေ့ရက်အစဉ်အတိုင်း အရှေ့မျက်နှာ၌
လေဝိသားခြောက်ယောက်၊ မြောက်မျက်နှာ၌လေးယောက်၊ တောင်မျက်နှာ၌လေးယောက်၊ အသုပိမ်ဘက် မှာနှစ်ယောက်၊
တန်တိုင်းတော်ပြင်မှာနှစ်ယောက်၊ 18 အနောက်မျက်နှာ လမ်းဝမှာလေးယောက်၊ တန်တိုင်းတော်ပြင်မှာ နှစ်ယောက်စောင့်ရကြ၏။ 19
ဤရွေ့ကား၊ တံခါးစောင့်အရာရှိသော ကောရ အမျိုးသားနှင့် မေရရိအမျိုးသားဖွဲ့သော အသင်းအသီး အသီးပေတည်း။ 20
လေဝိသားတို့တွင်၊ အဟိယသည် ဘုရားသခင် ၏ အိမ်တော်ဘဏ္ဍာနှင့် ပူဇော်သောဘဏ္ဍာများကို အုပ်ရ၏။ 21
အဆွေအမျိုးသူကြီးဖြစ်သော ဂေရရှုံအမျိုး လာဒန်သားတို့တွင် ယေဟေလိနှင့်၊ 22 သူ၏သားဇေသံ ယောလတို့သည်လည်း ဘုရား
သခင်၏ အိမ်တော်ဘဏ္ဍာကိုအုပ်ရ၏။ 23 အာမရံအမျိုး၊ ဣဇဟာအမျိုး၊ ဟေဗြုန်အမျိုး၊ ဩဇေလအမျိုးသားအချို့ပါကြ၏။ 24
မောရှေသားဂေရရှုံ၏သား ရှေဗွေလသည် လည်း ဘဏ္ဍာတော်တို့ကို အုပ်ရ၏။ 25 ဂေရရှုံညီဧလျေဇာ၊ ဧလျေဇာသားရေဟဗိ၊
သူ၏သားယေရှာယ၊ သူ၏သားယောရံ၊ သူ၏သားဇိခရိ၊ သူ၏သားရှေလောမိတ်တည်း။ 26 ထိုရှေလောမိတ်နှင့်သူ၏ညီတို့သည် ဒါဝိဒ်
မင်းကြီး၊ အဆွေအမျိုးသူကြီး၊ လူတထောင်အုပ်၊ တရာ အုပ်၊ ဗိုလ်မင်းပူဇော်သော ဘဏ္ဍာရှိသမျှကို အုပ်ရ၏။ 27 ထိုမင်းတို့သည်
စစ်တိုက်၍ရသောဥစ္စာတို့ကို မသိမ်း၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကိုပြုစုခြင်းငှါ ပူဇော် တတ်ကြ၏။ 28 ပရောဖက်ရှမွေလ၊
ကိရှသားရှောလု၊ နေရသား အာဗနာ၊ ဇေရုယာသား ယွာဘမှစ၍ အခြားသောသူ ပူဇော်သမျှတို့ကို၊ ရှေလောမိတ်နှင့် သူ၏ညီတို့သည်
ကြည့်ရှုအုပ်စိုးရကြ၏။ 29 ဣဇဟာအမျိုးခေနနိနှင့် သူ၏သားတို့သည် မင်းအရာရှိ၊ တရားသူကြီးဖြစ်၍၊ ဣသရေလနိုင်ငံတွင်
ပြင်အမှုကို စောင့်ရကြ၏။ 30 ဟေဗြုန်အမျိုးဖြစ်သော သူရဲကြီးဟာရှဘိနှင့် သူ၏ညီတထောင်ခုနစ်ရာတို့သည်၊ ယော်ဒန်မြစ်
အနောက်ဘက်မှာနေသော ဣသရေလလူတို့တွင် မင်းအရာရှိဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား၏အမှုတော်နှင့် ရှင်ဘုရင်အမှုအမျိုးမျိုးတို့ကို
စောင့်ရကြ၏။ 31 ဟေဗြုန်အမျိုးသားတို့တွင်၊ အဆွေအမျိုးအလိုက် ယေရိယသည် အကြီးအကဲဖြစ်၏။ ဒါဝိဒ်မင်းနန်းစံ
လေးဆယ်တွင်၊ ထိုအမျိုးသားတို့ကို စာရင်းယူ၍ ဂိလဒ် ပြည်ယာဇာမြို့၌ ခွန်အားကြီးသော သူရဲတို့ကို တွေ့၏။ 32
ယေရိယ၏ပေါက်ဘော်တည်းဟူသော သူရဲကြီး၊ အဆွေအမျိုး သူကြီးနှစ်ထောင်ခုနစ်ရာတို့သည် ဒါဝိဒ် မင်းကြီးခန့်ထားသည့်အတိုင်း၊
ရုဗင်အမျိုး၊ ဂဒ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတဝက်ကို အုပ်စိုး၍ ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်နှင့် ရှင်ဘုရင်အမှုအမျိုးမျိုးတို့ကို စောင့်ရကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 ရှင်ဘုရင်အမှုတော်ကို စောင့်သောဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အဆွေအမျိုးသူကြီး၊ လူတထောင် အုပ်၊ တရာအုပ်၊
အရာရှိတို့နှင့်တကွ၊ တနှစ်တွင်တဆယ် နှစ်လအစဉ်အတိုင်း တပ်ဖွဲ့၍၊ တလစီတလစီအလှည့် လှည့်စောင့်ရသော
တပ်သားအမှုထမ်းနှစ်သောင်း လေးထောင်စီရှိကြ၏။ 2 ပဌမလတွင် ပဌမတပ်ကိုအုပ်သော ဗိုလ်မင်း ကား၊
ဇာဗဒေလသားယာရှောဗံနှင့် တပ်သားပေါင်း နှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 3 ထိုမင်းသည် ဖါရက်အမျိုးသားဖြစ်၍၊ ပဌမလ တွင်
အမှုစောင့်သော တပ်မှူးအပေါင်းတို့ကို အုပ်ရ၏။ 4 ဒုတိယလတွင် အမှုစောင့်သောတပ်ကို အုပ် သောဗိုလ်မင်းကား၊
အဟောဟိအမျိုးသားဒေါဒနှင့် စစ်ကဲမိကလုပ်၊ တပ်သားပေါင်းနှစ်သောင်းလေးထောင် တည်း။ 5 တတိယလနှင့်
ဆိုင်သောတတိယတပ်ဗိုလ်မင်း ကား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီးယောယဒသား ဗေနာယနှင့် တပ်သားပေါင်းနှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 6
ထိုမင်းသည်ဗိုလ်စုတွင် ကျော်စောသောသူ၊ ဗိုလ်ချုပ်အရာရှိသောသူဖြစ်၏။ သူ၏သား အမိဇဗဒ် သည်လည်း တပ်မှူးအရာကိုရ၏။ 7
စတုတ္ထလတွင် စတုတ္ထဗိုလ်မင်းကား၊ ယွာဘ ညီအာသဟေလ၊ စစ်ကဲကားအာသဟေလသားဇေဗဒိ၊
တပ်သားပေါင်းနှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 8 ပဥ္စမလတွင် ပဥ္စမဗိုလ်မင်းကား ဣဇဟာအမျိုး ရှံဟုတ်၊
တပ်သားပေါင်းနှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 9 ဆဋ္ဌမလတွင် ဆဋ္ဌမဗိုလ်မင်းကား တေကောမြို့ သား၊ ဣကေရှ၏သားဣရ၊
တပ်သားပေါင်းနှစ်သောင်း လေးထောင်တည်း။ 10 သတ္တမလတွင် သတ္တမဗိုလ်မင်းကား ဧဖရိမ် အမျိုး၊ ပေလောနိအနွယ်ဖြစ်သော
ဟေလက်၊ တပ်သား ပေါင်းနှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 11 အဋ္ဌမလတွင်အဋ္ဌမဗိုလ်မင်းကား ဇာရအမျိုး၊ ဟုရှသိအနွယ်ဖြစ်သော
သိဗေကဲ၊ တပ်သားပေါင်း နှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 12 နဝမလတွင် နဝမဗိုလ်မင်းကား ဗင်္ယာမိန် အမျိုး၊
အနေသောသိအနွယ်ဖြစ်သောအဗျေဇာ၊ တပ်သား ပေါင်းနှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 13 ဒသမလတွင် ဒသမဗိုလ်မင်းကား
ဇာရအမျိုး၊ နေတောဖာသိအနွယ်ဖြစ်သော မဟာရဲ၊ တပ်သားပေါင်း နှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 14 ဧကဒသမလတွင်
ဧကဒသမဗိုလ်မင်းကား ဧဖရိမ်အမျိုး၊ ပိရသောနိအနွယ်ဖြစ်သောဗေနာယ၊ တပ်သားပေါင်းနှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 15
ဒွါဒသမတွင် ဒွါဒသမဗိုလ်မင်းကား ဩသနေလ အမျိုး၊ နေတောဖာသိအနွယ်ဖြစ်သော ဟေလဒဲ၊ တပ်
သားပေါင်းနှစ်သောင်းလေးထောင်တည်း။ 16 ဣသရေလအမျိုးအသီးအသီးတို့ကို အုပ်သော မင်းဟူမူကား၊ ရုဗင်အမျိုးတွင်
ဇိခရိ၏သားဧလျေဇာ၊ ရှိမောင်အမျိုးတွင် မာခ၏သား ရှေဖတိ။ 17 လေဝိအမျိုးတွင် ကေမွေလ၏သားဟာရှဘိ၊ အာရုန်အမျိုးတွင်
ဇာဒုတ်၊ 18 ယုဒအမျိုးတွင် ဒါဝိဒ်အစ်ကိုဧလိဟု၊ ဣသခါ အမျိုးတွင် မိက္ခေလ၏သားဩမရိ၊ 19 ဇာဗုလုန်အမျိုးတွင်
ဩဗဒိ၏သားဣရှမာယ၊ နဿလိအမျိုးတွင် အာဇရေလ၏သား ယေရိမုတ်၊ 20 ဧဖရိမ်အမျိုးတွင် အာဇဇိ၏သား ဟောရှေ၊
မနာရှေအမျိုးတဝက် တွင်ပေဒါယ၏သား ယောလ၊ 21 ဂိလဒ်ပြည်၌ မနာရှေအမျိုးတဝက်တွင် ဇာခရိ ၏သားဣဒ္ဒေါ၊
ဗင်္ယာမိန်အမျိုးတွင် အာဗနာ၏သား ယာသေလ၊ 22 ဒန်အမျိုးတွင် ယေရောဟံ၏ သားအာဇရေလ၊ ဤရွေ့ကား
ဣသရေလအမျိုးတို့ကို အုပ်သောမင်းပေ တည်း။ 23 ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မိုဃ်းကောင်းကင်ကြယ်နှင့်အမျှ
တိုးပွါးများပြားစေတော်မူ မည်ဟု ဂတိတော်ရှိသောကြောင့်၊ ဒါဝိဒ်သည် အသက် နှစ်ဆယ်မစေ့သော သူတို့ကို စာရင်းမယူဘဲ နေ၏။ 24
ဇေရုယာသားယွာဘသည် စာရင်းယူစပြု၍၊ ထိုအပြစ်ကြောင့် အမျက်တော်သည် ဣသရေလအမျိုး အပေါ်သို့ သက်ရောက်သောအခါ
လက်စမသတ်။ ရေတွက်၍ရသော လူပေါင်းကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ မှတ်စာ ၌ မသွင်းမမှတ်။ 25 အဒေလသား အာဇမာဝက်သည်
ဘဏ္ဍာတော် စိုးဖြစ်၏။ ဩဇိသားယောနသန်သည် လယ်ပြင်၊ မြို့ရွာ၊ ရဲတိုက်၌ရှိသော ဘဏ္ဍာတိုက်တို့ကို အုပ်ရ၏။ 26
ခေလုပ်သားဇေရိသည် လယ်ယာလုပ်သော သူတို့ကို အုပ်ရ၏။ 27 ရာမမြို့သားရှိမိသည် စပျစ်ဥယျာဉ်တော်ကို ၎င်း၊ ရှိဖမိမြို့သား
ဇဗဒိသည်စပျစ်သီးနှင့် စပျစ်ရည် တိုက်တို့ကို၎င်း အုပ်ရ၏။ 28 ဂေဒရိလူ ဗာလဟာနန်သည် ချိုင့်တို့၌ရှိသော သံလွင်ပင်နှင့်
သဖန်းပင်တို့ကို၎င်း၊ ယောရှသည် ဆီတိုက် တို့ကို၎င်း အုပ်ရ၏။ 29 ရှာရုန် အရပ်သားရှိ တရဲသည် ရှာရုန်အရပ်၌ ကျက်စားသော
နွားစုကို၎င်း၊ အာဒလဲသား ရှာဖတ်သည် ချိုင့်တို့၌ ကျက်စားသော နွားစုကို၎င်း အုပ်ရ၏။ 30 ဣရှမေလအမျိုးသားဩဗိလသည်
ကုလားအုပ် တို့ကို၎င်း၊ မေရောနသိလူယေဒေယသည် မြည်းတို့ကို၎င်း၊ 31 ဟာဂရိအမျိုးသားခယာဇဇ်သည် သိုးတို့ကို၎င်း အုပ်ရ၏။
ဤသူတို့သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ဥစ္စာဘဏ္ဍာ တော်ကိုအုပ်ရသော သူပေတည်း။ 32 ဒါဝိဒ်၏ ဘထွေးတော်ယောနသန်သည်တိုင်ပင်
မှူးမတ်ပညာရှိကျမ်းတတ်ဖြစ်၏။ ဟခမောနိသား ယေဟေလသည် ရှင်ဘုရင်၏သားတော်တို့ အပေါင်း အဘော် ဖြစ်၏။ 33
အဟိသောဖေလသည် ရှင်ဘုရင်၏ တိုင်ပင် မှူးမတ်၊ အာခိမြို့သားဟုရှဲသည် ရှင်ဘုရင်၏ အဆွေ ခင်ပွန်းဖြစ်၏။ 34 အဟိသောဖေလ
နောက်မှာအဗျာသာနှင့် ဗေနာယသား ယောယဒသည် နေရာကျ၏။ ယွာဘသည် တပ်တော်ဗိုလ်ချုပ်မင်းဖြစ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 တဖန်ဒါဝိဒ်မင်းသည် ဣသရေလမင်းများတည်း ဟူသော အမျိုးအသီးအသီးကို အုပ်သောမင်း၊ အလှည့် လှည့်အမှုတော်ကို
စောင့်သော တပ်မှူးဗိုလ်မင်း၊ လူ တထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်၊ ရှင်ဘုရင်၏ဘဏ္ဍာစိုး၊ သား တော်၏ဘဏ္ဍာစိုး၊ ခွန်အားရှိသောသူရဲ
အကြီးအကဲ အရာရှိ အပေါင်းတို့ကို ယေရုရှလင်မြို့မှာ စုဝေးစေတော် မူ၏။ 2 ထိုအခါဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည်ရပ်၍၊ ငါ့ညီအစ်ကို၊ ငါ့လူတို့
နားထောင်ကြလော့။ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ငြိမ်ဝပ်ရာ အိမ်တည်းဟူသော ဘုရားသခင် ၏ ခြေတော်တင်ရာခုံကို
တည်လုပ်မည်ဟု ငါအကြံရှိ၍ တည်လုပ်ခြင်းငှါ ပြင်ဆင်နှင့်ပြီ။ 3 သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်က သင်သည် စစ်တိုက် သောသူ၊
လူအသက်ကို သတ်သောသူဖြစ်၍၊ ငါ့နာမ အဘို့အိမ်တော်ကို မတည်မဆောက်ရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 4 ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား သည် ငါ့အဆွေအမျိုးများထဲက ငါ့ကိုရွေးကောက်၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌
အမြဲချီးမြှောက်တော်မူ၏။ ယုဒအမျိုးကို ရွေးကောက်၍ အခြားသော အမျိုး တို့ကို အုပ်စိုးရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။
ယုဒအမျိုးတွင် ငါ့အဘ၏ အိမ်ထောင်ကိုငင်၊ ငါ့အဘ၏သားတို့တွင် ငါ့ကိုငင်၊ နှစ်သက်၍ဣသရေ လနိုင်ငံလုံးကို စိုးစံရသော
အခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ 5 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားများစွာသော သား တို့ကို ပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ငါ့သားအပေါင်းတို့တွင်
သားရှောလမုန်ကို ရွေးကောက်၍ ဣသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးလျက်၊ ထာဝရဘုရား၏ နိုင်ငံတော်ရာဇပလ္လင် ပေါ်မှာထိုင်စေခြင်းငှါ
ခန့်ထားတော်မူပြီ။ 6 ငါ့အားလည်း သင့်သားရှောလမုန်သည် ငါ့အိမ် နှင့်ငါ့တန်တိုင်းတို့ကို တည်ရမည်။ ငါသည်ထိုသူကို သား
အရာ၌ခန့်ထားခြင်းငှါ ရွေးကောက်ပြီ။ ငါသည် သူ၏ အဘဖြစ်မည်။ 7 သူသည် ငါစီရင်ချက်ပညတ် တရားတို့ကို ယနေ့ ကဲ့သို့
အမြဲကျင့်လျှင် သူ၏နိုင်ငံကို ငါတည်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ဤကောင်းသော ပြည်ကို ပိုင်၍ သင်တို့၏
သားမြေးအစဉ်အဆက် အမွေခံရာဘို့ ချဉ်ထားလိုသောငှါ၊ ထာဝရဘုရား၏ပရိသတ်တည်း ဟူသော
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ရှေ့၌၎င်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင့်အထံတော်၌၎င်း၊ သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏
ပညတ်တော်ရှိသမျှတို့ကိုရှာ၍ စောင့် ရှောက်ကြလော့။ 9 ငါ့သားရှောလမုန်၊ သင့်အဘ၏ဘုရားသခင်ကို သိလော့။ စုံလင်သောနှလုံး၊
ကြည်ညိုသော စိတ်သဘော နှင့် ဝတ်ပြုလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်းသော စိတ်နှလုံးတို့ကို စစ်၍အကြံအစည်ရှိလေသမျှတို့ကို
သိတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်ကို ရှာလျှင်အတွေ့ခံတော်မူမည်။ ကိုယ်တော်ကိုစွန့်လျှင် သင့်ကို အစဉ်အမြဲ စွန့်တော်မူမည်။ 10
သတိပြုလော့။ သန့်ရှင်းရာဌာနအဘို့ အိမ် တော်ကို တည်ဆောက်စေခြင်းငှါ သင့်ကို ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသောကြောင့်၊
အားယူ၍ တည် ဆောက်လော့ဟုမှာထားတော်မူ၏။ 11 ထိုအခါအိမ်တော်ဦး၊ အဆောင်ကြီး၊ ဘဏ္ဍာ တိုက်၊ အထက်ခန်း၊ အတွင်းခန်း၊
သေတ္တာတော်အဖုံး ထားရာ အခန်း၏ ပုံကိုငင်၊ 12 ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်တန်တိုင်းများ၊ ပတ် လည်၌ ကာသောအခန်းများ၊
ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် ဘဏ္ဍာတိုက်များ၊ ပူဇော်သောအရာသိုထားရာ တိုက်များ တို့၏ပုံကိုငင်၊ မိမိကြံစည်သမျှအတိုင်း၊
ဒါဝိဒ်သည် သားတောရှောလမုန်အား အပ်တော်မူ၏။ 13 ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားသင်းဖွဲ့ခြင်း၊ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌
အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက် ခြင်း၊ ဆောင်ရွက်စရာ တန်ဆာရှိသမျှတို့ကိုလည်း စီရင် တော်မူ၏။ 14 အမှုတော်အမျိုးမျိုးကို
ဆောင်ရွက်စရာ ရွှေ တန်ဆာရှိသမျှတို့အဘို့ ရွှေကိုငင်၊ ငွေတန်ဆာရှိသမျှတို့ အဘို့ ငွေကိုငင်းချိန်၍ အပ်တော်မူ၏။ 15
ရွှေမီးခုံနှင့်ရွှေမီးခွက်အသီးအသီးအဘို့၊ ငွေမီးခုံ နှင့် ငွေမီးခွက်အသီးအသီး သုံးစရာရှိသည်အတိုင်း ရွှေငွေကို ချိန်၍ အပ်တော်မူ၏။ 16
ရှေ့တော်မုန့်တင်စရာရွှေစားပွဲနှင့် ငွေစားပွဲ အသီးအသီးအဘို့ ရွှေငွေကိုချိန်၍ အပ်တော်မူ၏။ 17 အမဲသားချိတ်၊ အင်တုံ၊
ဖလားများအဘို့ ရွှေစင် ကိုငင်၊ ရွှေလင်ပန်းနှင့် ငွေလင်ပန်းအသီးအသီးအဘို့ ရွှေငွေကိုငင်၊ ချိန်၍အပ်တော်မူ၏။ 18
နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်အဘို့ ရွှေစင်ကို ငင်၊ အတောင်တို့ကို ဖြန့်၍ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော်ကို လွှမ်းမိုးသော
ခေရုဗိမ်ရထားတော်ပုံ အဘို့ရွှေကိုငင်၊ ချိန်၍အပ်တော်မူ၏။ 19 ထိုပုံများရှိသမျှတို့ကို ရေးထားသည်အတိုင်း၊ နားလည်နိုင်သော
ဉာဏ်ပညာကို ထာဝရဘုရားသည် ပေးတော်မူ၏။ 20 သားတော်ရှောလမုန်အားလည်း၊ သင်သည် အားယူ၍ ရဲရင့်သော
စိတ်နှင့်လုပ်ဆောင်လော့။ မစိုးရိမ် နှင့်။ စိတ်မပျက်နှင့်။ ငါ၏ဘုရားသခင် ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်သည်
သင်နှင့်အတူရှိတော်မူလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်မှုကို ဆောင်ရွက်ရာဘို့ လုပ် ဆောင်၍ လက်စမသတ်မှီတိုင်အောင် သင့်ကို
စွန့်တော် မမူ။ ပစ်ထားတော်မမူ။ 21 သင်းဖွဲ့သောယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့ သည်လည်း ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်မှုကို
ဆောင်ရွက် ရာဘို့ရှိကြ၏။ လိမ္မာသော ဆရာသမားအမျိုးမျိုးတို့ သည်လည်း အရာရာတို့ကို လုပ်ဆောင်စေဘို့ရှိကြ၏။ မင်းများနှင့်
ပြည်သူပြည်သားများအပေါင်းတို့သည်လည်း သင့်လက်၌ရှိကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 တဖန် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက၊ ဘုရားသခင် ရွေး ကောက်တော်မူသော ငါ့သားရှောလမုန်သည် အသက် ငယ်၍ နုသေး၏။ အမှုမူကား
ကြီးလှ၏။ တည်ဆောက် ရသော ဗိမာန်သည် လူ့အဘို့မဟုတ်၊ ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်အဘို့ဖြစ်၏။ 2
ငါ၏ဘုရားသခင်အိမ်တော်အဘို့ရွှေတန်ဆာ လုပ်စရာဘို့ ရွှေကို၎င်း၊ ငွေတန်ဆာလုပ်စရာဘို့ ငွေကို ၎င်း၊ ကြေးဝါတန်ဆာလုပ်စရာဘို့
ကြေးဝါကို၎င်း၊ သံတန်ဆာလုပ် စရာဘို့ သံကို၎င်း၊ သစ်သားတန်ဆာလုပ်စရာဘို့ သစ်သားကို၎င်း၊ ရှဟံကျောက်နှင့်အရောင်
မျိုးထွက်၍ စီစရာဘို့ ကောင်းသောကျောက်၊ အဘိုးထိုက် သော ကျောက်မျိုး၊ များစွာသော ကျောက်ဖြူတို့ကို၎င်း၊ တတ်နိုင်သမျှ
အတိုင်းငါပြင်ဆင်ပြီ။ 3 ငါ၏ဘုရားသခင် အိမ်တော်၌ငါ့စိတ်နှလုံး စွဲလမ်းသောကြောင့်၊ 4 ထိုသန့်ရှင်းသောအိမ်အဘို့ ပြင်ဆင် သော
ဥစ္စာမှတပါး ကိုယ်ဥစ္စာထဲက သြဖိရရွှေအခွက် သုံးသောင်းနှင့်ကျောက်ထရံတို့ကို မွမ်းမံစရာဘို့ ငွေစင် ခုနစ်သောင်းကို
ငါ၏ဘုရားသခင်အိမ်တော်အဘို့ ငါပေး၏။ 5 ရွှေသည် ရွှေတန်ဆာအဘို့၊ ငွေသည် ငွေ တန်ဆာအဘို့နှင့် ဆရာသမားလုပ်သမျှအဘို့
ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ ယနေ့ထာဝရဘုရားအား ကိုယ်ဥစ္စာကို အဘယ် သူပူဇော်ချင်သနည်းဟု ပရိသတ်အပေါင်းတို့အား မေးတော်မူလျှင်၊ 6
အဆွေအမျိုးတို့၏ အကြီးအကဲများ၊ ဣသရေလ အမျိုး အသီးအသီးတို့ကို အုပ်စိုးသောမင်းများ၊ လူ တထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်များ၊
ရှင်ဘုရင်၏ အမှုတော်ကို စီရင်သောသူများတို့သည် ကြည်ညိုသော စိတ်ရှိ၍၊ 7 ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်မှုကို ဆောင်ရွက်ရာဘို့
ရွှေအခွက်ငါး သောင်းနှင့်ရွှေဒင်္ဂါးတသောင်း၊ ငွေအခွက် တသိန်း၊ ကြေးဝါအခွက် တသိန်းရှစ်သောင်း၊ သံအခွက် တသန်းကို လှူကြ၏။
8 ကျောက်မြတ်ရှိသော သူတို့သည်လည်း ဂေရရှုံ အမျိုးသား ယေဟေလလက်ဖြင့် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ဘဏ္ဍာထဲသို့
သွင်းကြ၏။ 9 လူများတို့သည် စုံလင်သောနှလုံး၊ ကြည်ညို သော စိတ်သဘောရှိ၍ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သော ကြောင့်
ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည်လည်း အလွန်တရာဝမ်းမြောက်တော်မူ၏။ 10 ထိုအခါဒါဝိဒ်က၊ အကျွန်ုပ်တို့အဘ ဣသရေလ
၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကမ္ဘာ အဆက်ဆက် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ 11 အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် ဘုန်းတန်ခိုး အာနုဘော်၊ အောင်မြင်ခြင်းအခွင့်၊ အာဏာတော်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ ကောင်းကင်မြေကြီး၌ရှိရှိသမျှကို
ပိုင်တော်မူ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊ကိုယ်တော်သည် အစိုးရ တော်မူ၏။ ခပ်သိမ်းသောသူတို့၏ အထွဋ်၌၊ မြင့်မြတ်တော် မူ၏။ 12
ဂုဏ်အသရေနှင့် စည်းစိမ်ဥစ္စာသည် ကျေးဇူး တော်ကြောင့်သာ ဖြစ်၏။ကိုယ်တော်သည် ခပ်သိမ်းသော သူတို့ကို အုပ်စိုးတော်မူ၏။
ခွန်အား အစွမ်းသတ္တိကို ပေးပိုင်တော်မူ၏။ ခပ်သိမ်းသောသူတို့အား ကြီးမြတ် သော အခွင့်နှင့်ခိုင်ခံ့သော အခွင့်ကို ပေးပိုင်တော်မူ၏။
13 သို့ဖြစ်၍ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်၊ ကျေးဇူး တော်ကြီးလှပါသည်ဟု အကျွန်ုပ်တို့သည် ဝန်ခံ၍ ဘုန်းကြီးသော နာမတော်ကို
ချီးမွမ်းကြပါ၏။ 14 သို့ရာတွင် ကြည်ညိုသောစိတ်နှင့် ဤမျှလောက် ပူဇော်နိုင်အောင် အကျွန်ုပ်နှင့်အကျွန်ုပ်၏လူတို့သည်
အဘယ်သို့သောသူဖြစ်ပါသနည်း။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ သည် တန်ခိုးတော်ကြောင့်ဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ကိုယ်တော်၏ဥစ္စာထဲကသာ ကိုယ်တော်အား ပူဇော်ပါ၏။ 15 အကျွန်ုပ်တို့သည် ဘိုးဘေးများကဲ့သို့ ရှေ့တော်၌ ဧည့်သည်
အာဂန္တုဖြစ်ပါ၏။ မြေကြီးပေါ်မှာ နေရသော ကာလသည် အရိပ်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ၏။ မှီခိုရာမရှိပါ။ 16 အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏နာမအဘို့ ကိုယ်တော်၏အိမ်ကို တည် ဆောက်ခြင်းအလိုငှါ၊ အကျွန်ုပ်တို့ ပြင်ဆင်သောဤ
ဘဏ္ဍာရှိသမျှသည် တန်ခိုးတော်ကြောင့်ဖြစ်ပါ၏။ အလုံး စုံတို့ကို ကိုယ်တော်ပိုင်တော်မူ၏။ 17 အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်၊
ကိုယ်တော်သည် စိတ်နှလုံးကို စစ်၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်းသဘောကို နှစ်သက် တော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ အကျွန်ုပ်မူကား
ဖြောင့်မတ်ခြင်းသဘော၊ ကြည်ညိုသော စိတ်ရှိသည် နှင့် ဤဘဏ္ဍာရှိသမျှကို ပူဇော်ပါ၏။ စည်းဝေးလျက်ရှိသော ကိုယ်တော်၏
လူတို့သည် ကြည်ညိုသော စိတ်နှင့် ပူဇော်ကြသည်ကို မြင်၍ဝမ်းမြောက်ပါ၏။ 18 အကျွန်ုပ်တို့ ဘိုးဘေးအာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ဣသ
ရေလတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည် ဤအမှုအရာများကို၊ အစဉ်အောက်မေ့စွဲလမ်း သော
စိတ်သဘောရှိမည်အကြောင်း၊ သူတို့စိတ်နှလုံး သည် ကိုယ်တော်ဘက်၌ တည်ကြည်မည်အကြောင်း ကယ်မသနားတော်မူပါ။ 19
အကျွန်ုပ်၏သားရှောလမုန်သည်လည်း ကိုယ် တော်၏ သက်သေခံချက်၊ ထုံးဖွဲ့ချက်ပညတ်တရားတို့ကို စောင့်ရှောက်၍၊ အကျွန်ုပ်
ပြင်ဆင်သော အမှုကို အကုန် အစင်ပြီးစီးစေလျက်၊ ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်နိုင် မည်အကြောင်း၊ စုံလင်သော စိတ်နှလုံးကို
ပေးသနား တော်မူပါဟု၊ ပရိသတ်အပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ထာဝရဘုရား ကို ကောင်းကြီးပေးလျက် မြွက်ဆို၏။ 20
ပရိသတ်အပေါင်းတို့အားလည်း၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့ ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊
ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီး ပေးလျက် ဦးချ၍ ထာဝရဘုရားကို၎င်း၊
ရှင်ဘုရင်ကို၎င်း ရှိခိုးကြ၏။ 21 နက်ဖြန်နေ့၌လည်း ယဇ်ပူဇော်ခြင်း အမှုကိုပြု၍ နွားတထောင်၊ သိုးတထောင်၊ သိုးသငယ်
တထောင်တို့ကို မီးရှို့သဖြင့်၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာတို့နှင့်တကွ ဣသရေလအမျိုးတမျိုးလုံးအတွက် ထာဝရဘုရား အား
များစွာသော ယဇ်ကို ပူဇော်ကြ၏။ 22 ထိုနေ့ခြင်းတွင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ စား သောက်၍ ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုလျက်ဒါဝိဒ်၏
သားတော် ရှောလမုန်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ဒုတိယအကြိမ် ချီး မြှောက်၍ ထာဝရဘုရားအောက်မှာ မင်းဖြစ်စေခြင်းငှါ ၎င်း၊
ဇာဒုတ်ကိုယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း ဘိသိက်ပေးကြ၏။ 23 ထိုအခါရှောလမုန်သည် ခမည်းတော် ဒါဝိဒ် ကိုယ်စား
ရှင်ဘုရင်အရာကိုခံ၍ ထာဝရဘုရား၏ ရာဇ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက် ဘုန်းကြီးတော်မူ၏။ ဣသ
ရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် စကားတော်ကို နားထောင်ကြ၏။ 24 မှူးတော်မတ်တော်၊ အရာကြီးသော သူအပေါင်း တို့နှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတော်အပေါင်းတို့သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံကြ၏။ [25] ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ရှောလမုန်ကိုအလွန်ချီးမြှောက်၍ ဣသရေလရှင်ဘုရင်တယောက်မျှ မခံစဖူးသော ဘုန်း
အာနုဘော်တော်ကို ပေးသနားတော်မူ၏။ [26] ယေရှဲ၏သားဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံလုံး ကို အစိုးရသောမင်းဖြစ်တော်မူ၏။ [27]
ဟေဗြုန်မြို့၌ ခုနစ်နှစ်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ သုံးဆယ်သုံးနှစ်မင်းပြု ၍ဣသရေလနိုင်ငံကို စိုးစံသော နှစ်ပေါင်းကား
အနှစ်လေးဆယ်တည်း။ [28] ဒါဝိဒ်သည် အသက်ကြီးရင့်၍ နေ့ရက်ကာလ ပြည့်စုံခြင်း၊ ဘုန်းစည်းစိမ်ကြွယ်ဝခြင်းရှိလျက် အနိစ္စ
ရောက်၍ သားတော်ရှောလမုန်သည် ခမည်းတော် အရာ၌ နန်းထိုင်လေ၏။ [29] ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြုမူသော အမှုအရာအစအဆုံး ရှိသမျှ၊
အစိုးရခြင်း၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းနှင့်တကွ၊ [30] ကိုယ်တော် မှစ၍ ဣသရေလပြည်၊ အခြားတပါးသော တိုင်းပြည်များ
တို့၌ဖြစ်လေသမျှသော အမှုအရာအလုံးစုံတို့သည် ပရောဖက်ရှမွေလ၏ ကျမ်းစာပရောဖက် နာသန်၏ကျမ်းစာ၊ ပရောဖက်ဂဒ်၏
ကျမ်းစာတို့၌ ရေးထား လျက်ရှိ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles

Chapter 1

1 ဒါဝိဒ်၏သားတော်ရှောလမုန်သည်၊ မိမိဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားမစတော်မူခြင်း၊ အလွန်ချီးမြှောက် တော်မူခြင်းကျေးဇူးကြောင့်၊
မိမိအာဏာတော် တည် ကြည်မြဲမြံသောအခါ၊ 2 လူတထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်၊ တရားသူကြီး၊ ဣသရေလမင်းအပေါင်းတို့နှင့်
အဆွေအမျိုးသူကြီးအစ ရှိသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ 3 တောဌ် ထာဝရဘုရား၏ကျွန် မောရှေလုပ်ခဲ့ သော
ဘုရားသခင်၏ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်သည် ဂိဗောင်မြို့တွင် မြင့်သောအရပ်၌ ရှိသည်ဖြစ်၍ ထိုအရပ် သို့
ပရိသတ်အပေါင်းတို့နှင့်အတူ သွားတော်မူ၏။ 4 ဘုရားသခင်၏ သေတ္တာတော်ကို ကားဒါဝိဒ် ပြင်ဆင်သောအရပ်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌
ဆောက်နှင့် သောတဲသို့ ကိရယတ်ယာရိမ် မြို့မှ ဆောင်ခဲ့သော်လည်း၊ 5 ဟုရသားဖြစ်သော ဥရိ၏သား ဗေဇလေလ
လုပ်ခဲ့သောကြေးဝါ ယဇ်ပလ္လင်ကို ထာဝရဘုရား၏ တဲတော်ရှေ့မှာ ထားသောကြောင့်၊ ရှောလမုန်နှင့် ပရိသတ်တို့သည် ထိုယဇ်ပလ္လင်သို့
သွားကြ၏။ 6 ထိုသို့ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်ရှေ့၊ ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ရှိသော ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်သို့ ရှော လမုန်ရောက်၍
ထိုပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်တထောင် ကို ပူဇော်လေ၏။ 7 ထိုညဉ့်တွင် ဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်အား ထင်ရှားလျက်၊
ငါပေးရမည့်ဆုကို တောင်းလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8 ရှောလမုန်ကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ် အဘဒါဝိဒ်၌ များစွာသော
ကျေးဇူးကိုပြုတော်မူပြီ။ အဘအရာ၌လည်း အကျွန်ုပ်ကို နန်းထိုင်စေတော်မူပြီ။ 9 ယခုမှာ အိုထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ မြေမှုန့်
များသကဲ့သို့ အရေအတွက်အားဖြင့် များပြားသော လူတို့၏ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ အကျွန်ုပ်ကို ချီးမြှောက်တော် မူသောကြောင့်
အဘဒါဝိဒ်၌ထားသော ဂတိတော်ကို တည်စေတော်မူပါ။ 10 အကျွန်ုပ်သည် ဤလူတို့ရှေ့မှာထွက် ဝင်နိုင် မည်အကြောင်း
ဥာဏ်ပညာကို ပေးသနားတော်မူပါ။ ဤမျှလောက်များစွာသော ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို အဘယ်သူသည် ကိုယ်အလိုအလျောက်
တရားစီရင် နိုင်ပါမည်နည်းဟု တောင်းလျှောက်၏။ 11 ဘုရားသခင်ကလည်း၊ သင်သည် ထိုသို့အောက် မေ့၍
စည်းစိမ်ဥစ္စာဂုဏ်အသရေကို မတောင်း၊ ရန်သူ တို့၏ အသက်ကိုလည်း မတောင်း၊ တာရှည်သော အသက် ကိုလည်းမတောင်း၊
ငါခန့်ထား၍ သင်အစိုးရသော ငါ၏ လူမျိုးကို တရားစီရင်ခြင်းငှါ တတ်နိုင်သော ဥာဏ်ပညာ ကိုသာ ကိုယ်အဘို့ တောင်းသောကြောင့်၊
12 ဥာဏ်ပညာကို ငါပေး၏။ ထိုမှတပါး သင့်ရှေ့ မှာဖြစ်ဘူးသော ရှင်ဘုရင်နှင့် သင့်နောက်၌ ဖြစ်လတံ့ သော ရှင်ဘုရင်တယောက်မျှ
မမှီနိုင်မည်အကြောင်း၊ စည်းစိမ်ဥစ္စာ၊ ဂုဏ်အသရေကိုလည်း ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 ထိုအခါ ရှောလမုန်သည် ဂိဗောင်မြို့တွင်
မြင့် သောအရပ်၌ ရှိသောပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့မှ သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွား၍၊ ဣသရေလပြည်ကို
အုပ်စိုးလျက်နေတော်မူ၏။ 14 ထိုနောက်ရှောလမုန်သည် ရထားများ၊ မြင်းစီး သူရဲများကို ဆည်းဖူး၍၊ ရထားတထောင်နှင့်လေးရာ၊
မြင်းစီးသူရဲတသောင်းနှစ်ထောင်ရှိ၏။ ရထားထိန်းမြို့တို့ ၌၎င်း၊ ယေရုရှလင်မြို့ အထံတော်၌၎င်း ထား၏။ 15 ရှင်ဘုရင်သည်
ယေရုရှလင်မြို့၌ ရွှေငွေကို ကျောက်ခဲကဲ့သို့၎င်း၊ အာရဇ်ပင်တို့ကို လွင်ပြင်၌ ပေါက် သော သဖန်းပင်ကဲ့သို့၎င်း၊ များပြားစေ၏။ 16
ရှောလမုန်ထံသို့မြင်းများကို အဲဂုတ္တုပြည်၊ ကောမြို့မှ ဆောင်ခဲ့ရ၏။ ရှင်ဘုရင်ကုန်သည်တို့သည် အဘိုးပေးလျက်၊
ကောမြို့၌ခံယူရကြ၏။ 17 အဲဂုတ္တုပြည်မှ ရထားတခုကိုငွေခြောက်ပိဿာ နှင့်၎င်း၊ မြင်းတစီးကို ငွေခြောက်ပိဿာနှင့်၎င်း၊ မြင်း
တစီးကို တပိဿာငါးဆယ်နှင့်၎င်း ရောင်းမြဲရှိ၏။ ထိုသို့ ဟိတ္တိမင်းကြီးနှင့်၊ ရှုရိမင်းကြီးအပေါင်းတို့သည် အဲဂုတ္တု ရထားနှင့်
မြင်းတို့ကိုရတတ်ကြ၏။

---

2 Chronicles 01

အာဏာတော် တည် ကြည်မြဲမြံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှောလုမုန်သည် ဣသရေလနိုင်ငံအပေါ်တွင် ကြီးမားသောအာဏာရှိသည်။"

ထာဝရဘုရား
ထာဝရဘုရားသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင် သည့်လူများအား ဖွင့်ပြသော အမည်နာမတော်ဖြစ်သည်။

သခင် ထာဝရဘုရားမစတော်မူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုထောက်ပံ့သည်" သို့မဟုတ် "ကူညီသည်။"

2 Chronicles 02

ကိရယတ်ယာရိမ်
ကိရယတ်ယာရိမ်သည် ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်ဘက်ခြမ်း မှ ၉ မိုင်ခန့်ဝေးသောမြို့ငယ်တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

တဲတော် ... ရှိသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဲထိုးသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟုရသားဖြစ်သော ဥရိ၏သား ဗေဇလေလ

2 Chronicles 06

ထိုသို့ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်ရှေ့...ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်
ရှောလမုန်သည် စုဝေးရာတဲတော်တွင်ရှိသော ယဇ်ပလ္လင်ရှိရာ ဂိဗောင်သို့ သွားသည်။

2 Chronicles 08

တည်စေတော်မူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးစီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ပြီးမြောက်ခြင်း အခြေအနေသို့ ရောက်ရှိ"

မြေမှုန့် များသကဲ့သို့ အရေအတွက်အားဖြင့် များပြားသော လူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မရေတွက်နိုင်လောက်အောင် လူများပြားခြင်း။"

ဤမျှလောက်များစွာသော ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို အဘယ်သူသည် ကိုယ်အလိုအလျောက် တရားစီရင် နိုင်ပါမည်နည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤမျှလောက်များစွာသော ကိုယ်တော်၏ လူများကို မည်သူမျှတရားမစီရင်နိုင်ပါ။"

2 Chronicles 12

ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲတော်ရှေ့မှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဲတော်ရှေ့တွင်။"

2 Chronicles 14

ရထားထိန်းမြို့တို့ ၌
ရထားထိန်းများသိုထားရာ မြို့များကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့၌ ရွှေငွေကို ကျောက်ခဲကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဖိုးတန်၊ ရှားပါးသောသတ္တုများ ပေါ်များသော။"

အာရဇ်ပင်တို့ကို လွင်ပြင်၌ ပေါက်သော သဖန်းပင်ကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဖိုးတန်၊ ရှားပါးသောသွင်းကုန်သစ်သားများ ပေါ်များသော။"

Translation Questions

2 Chronicles 1:1

ဒါဝိဒ်၏သားတော်ရှောလမုန်သည် အဘယ်ကြောင့် အာဏာတော် တည်ကြည် မြဲမြံခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ အတူရှိတော်မူခြင်းနှင့် အလွန်တန်ခိုးကြီးအောင် ပြုလုပ်ခဲ့သောကြောင့် အာဏာတော် တည်ကြည် မြဲမြံခဲ့သည်။

2 Chronicles 1:2

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဂိဗောင်မြို့ရှိ တဲတော်သို့ ယဇ်ပူဇော်ချိန်တွင် မည်သည့်အရာများရှိ သနည်း။
ထိုနေရာတွင် ဘုရားသခင်၏ တဲတော်အစည်းအဝေး သို့မဟုတ် မောရှေသည် တော၌ စီရင်သောရင်ပြင်ရှိရာ၊ ဗေဇလေလလုပ်ခဲ့သော ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်ရှိသည်။ သို့သော် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ကိရယတ်ယာရိမ် မြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ချီဆောင်ပြီးခဲ့ပြီဖြစ်သည်။

2 Chronicles 1:6

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီးထံသို့ ထင်ရှား၍ "ငါပေးရမည့်ဆုကို တောင်းလော့ဟု မိန့်တော်မူ" ခြင်းမရှိမီ သူသည် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်သို့ မီးရှို့ရာယဇ်တထောင်ကို ပူဇော်ခဲ့ခြင်းဖြင့် ကိုးကွယ်ခဲ့သည်။

2 Chronicles 1:8

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားအား မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ဉာဏ်ပညာပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားအား များပြားလှသော ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ဦးဆောင်နိုင်ရန်အတွက်ဉာဏ်ပညာပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ဉာဏ်ပညာကို ပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ဉာဏ်ပညာကို ပေးခဲ့ရခြင်းမှာ သူသည် စည်းစိမ်ဥစ္စာဂုဏ်အသရေကို မတောင်း၊ ရန်သူတို့၏ အသက်ကိုလည်း မတောင်း၊ တာရှည်သော အသက်ကိုလည်းမတောင်းဘဲ ဘုရားသခင်၏ မစခြင်းဖြင့် သူ၏ လူမျိုးတို့ကို အစိုးရနိုင်ရန် တောင်းဆိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 1:12

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ဉာဏ်ပညာနှင့်တစ်ကွ ဘာကိုပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီးမတောင်းခဲ့သော စည်းစိမ်ဥစ္စာ၊ ဂုဏ်အသရေနှင့် သူ့ရှေ့မှာ ဖြစ်ဖူးသော ရှင်ဘုရင်တစ်စုံတစ်ယောက်မျှ မမှီနိုင် မည်အကြောင်း ကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။

2 Chronicles 1:14

လူတို့သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ချမ်းသာခြင်းကို မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် မြင်ခဲ့ကြသနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရထား တထောင်လေးရာ၊ မြင်းစီးသူရဲ တသောင်းနှစ်ထောင်၊ ရွှေငွေကို ကျောက်ခဲကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ အာရဇ်ပင်တို့ကို လွင်ပြင်၌ပေါက်သော သဖန်းပင်ကဲ့သို့လည်းကောင်း ပိုင်ဆိုင်ထားသည်။

Chapter 2

1 ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် အဘို့ အိမ်ကိုင၊ နန်းတော်ကိုင၊ တည်ဆောက်ခြင်းငှါ အကြံရှိ၍၊ 2
ထမ်းရွက်သောသူခုနစ်သောင်း၊ တောင်ရိုးပေါ် မှာ သစ်ခုတ်သော သူရှစ်သောင်း၊ ကြည့်ရှုစီရင်ရသောသူ သုံးထောင်ခြောက်ရာတို့ကို
ခွဲခန့်ပြီးမှ၊ 3 တုရုမင်းကြီးဟိရံထံသို့ စေလွှတ်၍၊ မင်းကြီး သည် ငါ့အဘဒါဝိဒ်၏ နန်းတော်ဆောက်စရာဘို့ အာရဇ်
သစ်သားကိုပေးလိုက်သည်နည်းတူ ငါ၌တဖန် ကျေးဇူးပြု ပါလော့။ 4 ဣသရေလအမျိုးသည် အစဉ်ကျင့်ရသော တရားအတိုင်း
ဘုရားရှေ့မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခြင်းငှါ ၎င်း၊ ရှေ့တော်မုန့်ကို အစဉ်တင်ခြင်းငှါ၎င်း၊ ညဦး၊ နံနက်၊ ဥပုသ်နေ့၊ လဆန်းနေ့၊
ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ၏ဓမ္မပွဲနေ့တို့၌ မီးရှို့ရာယဇ်ကိုပူဇော်ခြင်းငှါ၎င်း၊ ငါ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အဘို့
အိမ်တော် ကို တည်ဆောက်၍ ပူဇော်ရမည်။ 5 ငါတည်ဆောက်ရသော အိမ်တော်သည် ကြီးရ မည်။ ငါတို့ဘုရား သခင်သည်
ဘုရားတကာတို့ထက် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ 6 ကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင်တကာတို့၏ အထွဋ်အမြင့်ဆုံးသော ကောင်းကင်သည်
ကိုယ်တော်ကို အဆံ့ မခံနိုင်သည်ဖြစ်၍၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အိမ်ကိုအဘယ် သူတည်ဆောက်နိုင်မည်နည်း။ ရှေ့တော်၌ယဇ်ကို မီးရှို့ရာ
အိမ်မှတပါး အခြားသော အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ခြင်း ငှါ ငါသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်သနည်း။ 7 ယခုမှာရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေးဝါ၊ သံ၊
မောင်းသော အထည်၊ နီသောအထည်၊ ပြာသောအထည်ကို လုပ်တတ် သောအတတ်၊ ငါ့အဘဒါဝိဒ်ပြင်ဆင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၊
ယုဒပြည်၌ ငါ့ထံမှာရှိသော ဆရာသမားတို့နှင့် ဝိုင်း၍ ထုလုပ်တတ်သော အတတ်နှင့် ပြည့်စုံသော သူတယောက် ကို ငါ့ထံသို့
စေလွှတ်ပါ။ 8 အာရဇ်သစ်သား၊ ထင်းရှူးသစ်သား၊ အာလဂုံ သစ်သားများကို လေဗနုန်တောင်မှာ ခုတ်၍ပေးလိုက်ပါ။ မင်းကြီး၏
ကျွန်တို့သည် လေဗနုန်တောင်ပေါ်မှာ သစ်ခုတ်တတ်သည်ကို ငါသိ၏။ 9 သစ်သားအများကို ပြင်ဆင်ခြင်းငှါ၊ ငါ့ကျွန်တို့ သည်
မင်းကြီးကျွန်တို့နှင့် ဝိုင်း၍လုပ်ကိုင်ကြလိမ့်မည်။ ငါတည်ဆောက်ရသော အိမ်တော်သည် အလွန်ကြီး၍ အံ့ဩဘွယ်သော
အိမ်ဖြစ်ရမည်။ 10 သစ်ခုတ်သော မင်းကြီးကျွန်တို့အား ဂျုံဆန် ကောရနှစ်သောင်း၊ မုယောဆန်နှစ်သောင်း၊ စပျစ်ရည် ဗတ်နှစ်သောင်း၊
ဆီနှစ်သောင်းကို ငါပေးမည်ဟု မှာလိုက် လေ၏။ 11 တုရုမင်းကြီးဟိရံသည် စာရေး၍ ရှောလမုန် ထံသို့ ပြန်ပေးလိုက်သည်ကား၊
ထာဝရဘုရားသည် မိမိ လူမျိုးကို ချစ်တော်မူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကို သူတို့ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်တော်မူပြီ။ 12
ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူ သော ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် ဗိမာန်တော်ကိုင၊
နန်းတော်ကိုင၊ တည် ဆောက်ခြင်းငှါ တတ်စွမ်းနိုင်အောင် ဥာဏ်ကောင်း၍ ပညာသတိနှင့် ပြည့်စုံသောသားကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား
ပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေသတည်း။ 13 ယခုမှာဥာဏ်ကောင်း၍ လိမ္မာသောသူဟိရံအဘိ ကို
ငါစေလွှတ်ပါ၏။ 14 သူ့အမိကားဒန်အမျိုးသမီး၊ အဘကား တုရု အမျိုးသားဖြစ်၏။ သူသည် ရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေးဝါ၊ သံ၊ ကျောက်၊
သစ်သား၊ မောင်းသောအထည်၊ ပြာသော အထည်။ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောကို လုပ်တတ်သော အတတ်၊
အမျိုးမျိုးထုလုပ်တတ်သော အတတ်နှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ကိုယ်တော်၏ ဆရာသမားဆရာသမား၊ ခမည်းတော်အရှင်ဒါဝိဒ်၏ ဆရာသမား
တို့နှင့် ဝိုင်းလျက်၊ လိုသမျှကို ဥာဏ်ရှာ၍ လုပ်တတ်သော သူဖြစ်၏။ 15 သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်အမိန့်ရှိသည်အတိုင်း၊ ဂျုံဆန်၊
မုယောဆန်၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီကိုကိုယ်တော် ကျွန်တို့ အား ပေးပါတော့။ 16 ငါတို့သည် ကိုယ်တော်လိုချင်သမျှသော သစ် သားကို၊
လေဗနုန်တောင်ပေါ်မှာ ခုတ်ပြီးလျှင် ဘောင် လုပ်၍ ပင်လယ်လမ်းဖြင့်၊ ယုပ္ပေမြို့သို့ ဆောင်ခဲ့ပါမည်။ ကိုယ်တော်သည်
ယေရုရှလင်မြို့သို့ သယ်ပို့ရမည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 17 ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ နေသော
တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စာရင်းယူပြီး သည်နောက်၊ တဖန်ရှောလမုန်သည် စာရင်းယူပြန်၍၊
တသိန်းငါးသောင်းသုံးထောင်ခြောက်ရာတို့ကို တွေ့၏။ 18 ထမ်းသောသူ ခုနစ်သောင်း၊ တောင်ပေါ်မှာ သစ်ခုတ်သောသူရှစ်သောင်း၊
အမှုကိုကြည့်ရှုစီရင်သော သူ သုံးထောင်ခြောက်ရာတို့ကို ခွဲထားတော်မူ၏။

---

2 Chronicles 01

ဟိရံ

2 Chronicles 04

ရှေ့တော်မုန့်
ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့တွင်ထားရသော မုန့်၁၂ လုံးကိုဆိုလိုသည်။

လဆန်းနေ့
ဤနေ့သည် လ၏ရွှေ့လျားမှု နှင့်တိုက်ဆိုင်သော ပွဲကာလ ဖြစ်သည်။

ငါတို့ဘုရား သခင်သည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏
ဤစကားသည် ဘုရားသခင်သည် အခြားဘုရားတို့ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်တော်မူကြောင်း ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

2 Chronicles 06

ကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင်တကာတို့၏ အထွဋ်အမြင့်ဆုံးသော ကောင်းကင်သည် ကိုယ်တော်ကို အဆံ့ မခံနိုင်သည်ဖြစ်၍၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အိမ်ကိုအဘယ် သူတည်ဆောက်နိုင်မည်နည်း။ ရှေ့တော်၌ယဇ်ကို မီးရှို့ရာ

အိမ်မှတပါး အခြားသော အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ခြင်း ငှါ ငါသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်သနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို ကန့်သတ်၍ မရသဖြင့် မည်သူမျှ သူ့အတွက်အိမ်ဆောက်ပေး၍ မရပါ။ ငါသည်အနတ္တဖြစ်သည်။ လူသည်ယဇ်ပူဇော်သက္ကာများကိုသာ ဘုရားသခင်အားပေးလှူနိုင်သည်။

2 Chronicles 08

အာလဂုံသစ်သားများ
တေးဂီတတူရိယာများနှင့် ပန်းပုထုရာတွင် သုံးသည့် သစ်အမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ကောရ

ဂျုံဆန်
ဂျုံမှုန့် ကို ဆိုလိုသည်။

ဗတ်

2 Chronicles 11

ဉာဏ်ကောင်း၍ ပညာသတိနှင့် ပြည့်စုံသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာသတိဖြင့် သိုသိပ်ခြင်း ဆုကျေးဇူးရှိသော။"

ဗိမာန်တော်၊ နန်းတော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အတွက် နန်းတော်။"

2 Chronicles 13

ဟိရံအဘိ

Translation Questions

2 Chronicles 2:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အဘဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အာရဇ်သစ်သားကို ပေးလိုက်သည့်နည်းတူ ပေးပါရန် ဟိရံမင်းကြီးထံ အဘယ်ကြောင့် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော် အဘို့ အိမ်ကိုလည်းကောင်း၊ နန်းတော်ကိုလည်းကောင်း တည်ဆောက်ခြင်းငှါ အာရဇ်သစ်သားကို ဟိရံမင်းကြီးထံတောင်းဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

2 Chronicles 2:4

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် အဘို့ အလွန်ကြီးမားသော အိမ်ကို အဘယ်ကြောင့် တည်ဆောက်ရန် အကြံရှိခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် အဘို့ အလွန်ကြီးမားသော အိမ်ကို တည်ဆောက်ရန် အကြံရှိခဲ့ရခြင်းမှာ သူ၏ဘုရားသခင်သည် အခြားသော ဘုရားများထက် သာ၍ ကြီးမြတ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 2:6

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်၏နာမတော်အဖို့ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်လိုလျှင် မည်သူ့ကို လိုအပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေးဝါ၊ သံ၊ မောင်းသော အထည်၊ နီသောအထည်၊ ပြာသောအထည်ကို လုပ်တတ် သောအတတ်၊ ပန်းပုထုလုပ်တတ်သော အတတ် နှင့်ပြည့်စုံသော လူတစ်ယောက်ကို လိုအပ်ပါသည်။

2 Chronicles 2:8

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဟိရံမင်းကြီးထံ လေဗနုန်တောင်မှ အာရဇ်သစ်သား၊ ထင်းရှူးသစ်သား၊ အာလဂုံ သစ်သားများကို အဘယ်ကြောင့် လိုချင်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဤသစ်သားများကို လိုချင်ခဲ့ရခြင်းမှာ သူသည်ထာဝရဘုရား၏နာမတော်အဖို့ တည်ဆောက်သော အိမ်တော်သည် အလွန်ကြီး၍ အံ့ဩဘွယ်သော အိမ်ကို တည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 2:11

ဟိရံမင်းကြီးပြောကြားချက်အရ၊ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများအပေါ်မှာ ရှောလမုန်ကို ဘုရင်အရာ၌ အဘယ်ကြောင့် ချီးမြှောက်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဟိရံမင်းကြီးပြောကြားချက်အရ၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိ လူမျိုးကို ချစ်တော်မူပြီး ဉာဏ်ကောင်း၍ ပညာသတိနှင့် ပြည့်စုံသောရှောလမုန်မင်းကြီးကို ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်တော်မူခဲ့သည်။

2 Chronicles 2:13

ဟိရံမင်းကြီးသည် ဟိရံအဘိ ကို ရှောလမုန်မင်းကြီးထံသို့ အဘယ်ကြောင့် စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
ဟိရံမင်းကြီးသည် ဟိရံအဘိ ကို ရှောလမုန်မင်းကြီးထံသို့ စေလွှတ်ခဲ့ခြင်းမှာ သူသည် ရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေးဝါ၊ သံ၊ ကျောက်၊ သစ်သား၊ မောင်းသောအထည်၊ ပြာသော အထည်။ နီသောအထည်၊ ပိတ်ချောကို လုပ်တတ်သော အတတ်၊ အမျိုးမျိုးထုလုပ်တတ်သော အတတ်နှင့်ပြည့်စုံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 2:15

သစ်သားများကို လေဗနုန်တောင် မှ ဣလသရေလနိုင်ငံသို့ သယ်သွားရန်
မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်နိုင်ခဲ့သနည်း။

သစ်သားများကို လေဗနုန်တောင် မှ ဣလသရေလနိုင်ငံသို့ ဖောင်ကို
အသုံးပြု၍ ပင်လယ်လမ်းမှ ယုပေမြို့သို့ ဆောင်ခဲ့၍
ဣလသရေလနိုင်ငံသို့ သယ်သွားရန်ဖြစ်သည်။

Chapter 3

1-2 ယေရုရှလင်မြို့တွင် ၊မောရိတောင်ပေါ်မှာ ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်အား ထာဝရဘုရား ထင်ရှားတော် မူရာအရပ်၊ ယေဗုသိလူအရောန၏
ကောက်နယ်တလင်း ကို ဒါဝိဒ်ပြင်ဆင်ခဲ့ပြီးသော အရပ်၌ ရှောလမုန်သည် နန်းစံလေးနှစ်၊ ဒုတိယလ၊ နှစ်ရက်နေ့တွင် ထာဝရဘုရား ၏
အိမ်တော်ကို တည်စပြုတော်မူ၏။ 3 ရှောလမုန်သည် ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ခြင်းအမှု၌
သွန်သင်ခြင်းကိုခံသည်နှင့်အညီ၊ သံတောင်အားဖြင့် အလျားသည် အတောင်ခြောက်ဆယ်၊ အနံတထောင်နှစ်ဆယ်ရှိ၏။ 4
အိမ်တော်ဦးသည်လည်း အိမ်တော်အနံနှင့်ညီ၍ အလျားအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အမြင့်အတောင်တရာ နှစ်ဆယ်ရှိ၏။ ရွှေစင်နှင့်
မွမ်းမံလျက်ရှိ၏။ 5 အိမ်တော်အတွင်းအမိုးကို ထင်းရှူးပျဉ်ပြားဖြင့် ပြီးစေလျက် စွန်ပလွံပင်များနှင့် ကြိုးများတို့ကို ထု၍
ရွှေစင်နှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 6 အိမ်တော်၌ အသရေတင့်တယ်စေခြင်းငှါ ကျောက်မြတ်တို့ကို စီချယ်၏။ မွမ်းမံသောရွှေသည်
ပါရဝိမ်ရွှေဖြစ်၏။ 7 အိမ်တော်၏ထုပ်၊ လျောက်တိုင်၊ ထရံ၊ တံခါး ရွက်တို့ကို ရွှေနှင့် မွမ်းမံ၍ ထရံပေါ်မှာ ခေရုဗိမ်အရုပ် များကို
ထုလေ၏။ 8 အလွန်သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်ကိုလည်း အိမ်တော်အနံနှင့်ညီစွာ အလျားအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံအတောင်နှစ်ဆယ်လုပ်၍
ရွှေစင်အခွက် ခြောက် ထောင်နှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 9 ရွှေမှိုအချိန်ကား အကျပ်ငါးဆယ်ရှိ၏။ အထက် ခန်းတို့ကိုလည်း ရွှေနှင့်မွမ်းမံ၏။ 10
အလွန်သန့်ရှင်းသော အခန်း၌ခေရုဗိမ်နှစ်ပါး ကို ထုလုပ်၍ ရွှေနှင့်မွမ်းမံ၏။ 11 ခေရုဗိမ်အတောင်တို့သည် အတောင်နှစ်ဆယ် ရှည်၏။
12 အတောင်တဘက်လျှင် အလျားငါးတောင်စီ ရှိ၍၊ ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးတို့သည် အတောင်ချင်းထိလျက်၊ အတောင်တဘက်စီ
အိမ်တော်ထရံကို မှီလျက် ရှိကြ၏။ 13 ထိုခေရုဗိမ်တို့သည် အတွင်းသို့ မျက်နှာပြုလျက်၊ မတ်တတ်နေ၍ အတောင်တို့ကို ဖြန့်သဖြင့်
အတောင် နှစ်ဆယ်ကျယ်၏။ 14 ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်၊ နီသော အထည်၊ ပိတ်ချောဖြင့်ပြီး၍ ခေရုဗိမ်အရုပ်နှင့်
ချယ်လှယ် သော ကုလားတာကိုလည်း လုပ်လေ၏။ 15 အရှည်သုံးဆယ်ငါးတောင်ရှိသော တိုင်နှစ်တိုင် ကိုလည်း လုပ်၍
အိမ်တော်ရှေ့မှာ စိုက်ထားလေ၏။ တိုင်အပေါ်မှာ တင်သောတိုင်ထိပ်သည် အမြင့်ငါးတောင် စီရှိ၏။ 16 ဗျာဒိတ်ဌာနတော်၌
ရှိသကဲ့သို့ကြိုးများကိုလည်း လုပ်၍တိုင်ထိပ်အပေါ်မှာ ထား၏။ သလဲသီးအလုံးတရာ တို့ကိုလည်း လုပ်၍ကြိုးပေါ်မှာ ဆွဲထား၏။ 17
ထိုထိုင်တို့ကို ဗိမာန်တော်ရှေ့မှာ လက်ျာဘက် လက်ဝဲဘက်၌ စိုက်ထား၍၊ လက်ျာတိုင်ကိုယာခိန်၊ လက်ဝဲတိုင်ကို ဗောဇအမည်ဖြင့်
မှည့်လေ၏။

---

2 Chronicles 01

မောရိတောင်
ဤနေရာသည် အာဗြဟံမှ မိမိသား ဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ပူဇော်ခဲ့ရာနေရာဖြစ်သည်။

ယေဗုသိလူအရောန

ဒုတိယလ၊ နှစ်ရက်နေ့
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်တွင် ဒုတိယလကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဒုတိယနေ့သည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်များတွင် ဧပြီလလယ်ပိုင်းခန့်ဖြစ်သည်။

နန်းစံလေးနှစ်

ခြောက်ဆယ်...နှစ်ဆယ်
"၆၀... ၂၀"

အတောင်
'အတောင်' သည် စင်တီမီတာဖြစ်သည်။

2 Chronicles 04

အိမ်တော်ဦး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်ဝင်"

အတောင်

မွမ်းမံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ပြုလုပ်သည်။"

အိမ်တော်အတွင်း
အိမ်တွင်း အဝင်နေရာမဟုတ်ဘဲ ကြီးမားသော အခန်းကိုဆိုလိုသည်။

2 Chronicles 06

ကျောက်မြတ်တို့
လုပသော၊ အဖိုးတန်သော၊ အလှဆင်ခြင်းအတွက်အသုံးပြုသော ကျောက်များ။

ပါရဝိမ်
အရှေ့ပိုင်းကို ရည်ညွှန်းရန် ယေဘုယျအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 08

အတောင်

ရွှေစအခွက်

ရွှေ မှုန်အချိန်

2 Chronicles 10

ခေရုဗိမ်နှစ်ပါး
အချို့တို့သည် ခေရုဗိမ်ရုပ်တုများကို
သတ္တုဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်ဟု အနက်ဖွင့်ကြသည်။

2 Chronicles 13

ပိတ်ချော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဆင့်မြင့် အထည်စ"
သို့မဟုတ် "ကောင်းသောအထည်။"

Translation Questions

2 Chronicles 3:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရန်
မောရိတောင်၊ ယေဗုသိလူအရောနန်၏ ကောက်နယ်သလင်းတွင် ဘာကြောင့်
စတင်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထိုနေရာတွင်
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရန် စတင်ခဲ့ခြင်းမှာ
ထာဝရဘုရားသည် ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်အား
ထင်ရှားတော်မူရာအရပ်ဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အတွက် ဘာ
သံတောင်ခင်းခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အတွက်
အလျားအတောင်ခြောက်ဆယ်၊ အနံအတောင်နှစ်ဆယ်ရှိ၍
ရှေးခေတ်တွင် အသုံးပြုသော သံတောင်ကို အသုံးပြုခဲ့သည်။

2 Chronicles 3:4

အိမ်တော်ဦးသည် သံတောင်ဘယ်လောက် မြင့်သနည်း။
အိမ်တော်ဦးသည် သံတောင် နှစ်ဆယ်မြင့်ပါသည်။

2 Chronicles 3:8

အသန့််ရှင်းဆုံးသော ဌာနတော်ကို မည်သည့်အရာ အသုံးပြု၍
မွမ်းမံခဲ့သနည်း။
အသန့်ရှင်းဆုံးသော ဌာနတော်ကို ရွှေစင်နှင့် မွမ်းမံထားပါသည်။

2 Chronicles 3:13

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ရှေ့တွင် တိုင်နှစ်တိုင်ကို
အဘယ်ကြောင့် စိုက်ထားခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သလဲသီးအလုံးတစ်ရာတို့ကို ကြိုးပေါ်မှာ
ဆွဲထား၍ တိုင်ထိပ်တွင် တင်ထားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Chapter 4

1 အလျားအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံအတောင် နှစ်ဆယ်၊ အမြင့်ဆယ်တောင်ရှိသော ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင် ကိုလည်း လုပ်လေ၏။ 2
အချင်းဆယ်တောင်၊ အဝန်းအတောင်သုံးဆယ်၊ အစောက်ငါးတောင်ရှိသော ကြေးဝါရေကန်ကိုလည်း လုပ်လေ၏။ 3
ရေကန်အနားပတ်အောက်ပတ်လည်၌ ဘူးသီး ရုပ်များ၊ အတောင်တထောင်တွင် ဆယ်လုံးစီစေ့အောင်၊ ဘူးသီးရုပ်နှစ်ပတ်ကို
ရေကန်နှင့်တစပ်တည်း သွန်းလေ ၏။ 4 နွားတဆယ်နှစ်ခုပေါ်မှာ တည်လျက်ရှိ၏။ နွားတို့သည် အတွင်းသို့ နောက်ခိုင်း၍
အရှေ့အနောက် တောင်မြောက်အရပ်လေးမျက်နှာသို့ တမျက်နှာလျှင် သုံးခုစီမျက်နှာပြုကြ၏။ 5 ရေကန်သည် ဒုလက်တဝါးရှိ၏။
အပေါ်အနား ပတ်လည် ဖလားအနားပတ်ကဲ့သို့ ကြာပွင့်အပြောက် နှင့်ပြည့်စုံ၏။ ရေဗတ်သုံးထောင်ဝင်နိုင်၏။ 6
မီးရှို့ရာယဇ်နှင့်ဆိုင်သော အရာတို့ကို ဆေးစရာ ဘို့အင်တုံဆယ်လုံးကိုလည်း လုပ်၍၊ လက်ျာဘက်၌ အင်တုံငါးလုံး၊ လက်ဝဲဘက်၌
ငါးလုံးကို ထားလေ၏။ ရေကန်မူကား ယဇ်ပုရောဟိတ်ရေချိုးစရာဘို့ ဖြစ်သ တည်း။ 7 ရွှေမီးခုံဆယ်ခုကိုလည်းအရင်ပုံနှင့် အညီလုပ်၍
ဗိမာန်တော်အတွင်း လက်ျာဘက်၌ငါးခု၊ လက်ဝဲဘက်၌ ငါးခုကို ထားလေ၏။ 8 စားပွဲဆယ်ခုကိုလည်း လုပ်၍ ဗိမာန်တော် အတွင်း
လက်ျာဘက်၌ ငါးခု၊ လက်ဝဲဘက်၌ ငါးခုကို ထားလေ၏။ ရွှေဖလားတရာကိုလည်း လုပ်လေ၏။ 9 ယဇ်ပုရောဟိတ်တန်တိုင်း၊
ပြင်တန်တိုင်းကြီး၊ တန်တိုင်းတံခါးရွက်များကိုလည်း လုပ်၍တံခါးရွက်တို့ကို ကြေးဝါဖြင့် ဖုံးအုပ်လေ၏။ 10 ရေကန်ကိုလည်း
အိမ်တော်လက်ျာဘက် အရှေ့တောင်ထောင့်၌ နေရာချ၏။ 11 ဟိရံသည်အိုးများ၊ ရေမှုတ်များ၊ အင်တုံငယ်များ ကိုလည်း လုပ်သဖြင့်၊
ရှောလမုန်မင်းကြီးအဘို့ ဘုရား သခင်၏အိမ်တော်၌ လက်စသတ်သော အရာများဟူမူ ကား၊ 12 တိုင်နှစ်တိုင်၊
တိုင်ထိပ်နှင့်တိုင်ထိပ်အထွဋ်နှစ်ခု၊ တိုင်ထိပ်အထွဋ်ကို ဖုံးလွှမ်းစရာကွန်ရွက်နှစ်ရွက်၊ 13 ထိုကွန်ရွက်အပေါ်မှာ သလဲသီးနှစ်တန်းစီ၊
သလဲသီးပေါင်းလေးရာ၊ 14 ခုံများ၊ ခုံပေါ်မှာတင်ထားသောအင်တုံများ၊ 15 ရေကန်တကန်၊ ရေကန်ကိုထောက်သော နွား တဆယ်နှစ်ခု၊
အိုးများ၊ ရေမှုတ်များ၊ အမဲချိတ်များတည်း။ 16 ရှောလမုန်မင်းကြီးအဘို့ ဟိရံလုပ်သမျှသော
ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်တန်ဆာတို့သည် ပြောင်ပြောင် တောက်သော ကြေးဝါဖြင့် ပြီးကြ၏။ 17 ယော်ဒန်ချိုင့်၊ သုကုတ်မြို့နှင့်
ဇာသန်မြို့စပ်ကြား တွင်၊ သရွတ်လုပ်စရာကောင်းသော မြေ၌ ရှင်ဘုရင်သွန်းလေ ၏။ 18 ရှောလမုန်သည် ထိုတန်ဆာတို့ကို များစွာ
လုပ်သောကြောင့်၊ ကြေးဝါအချိန်ကို အဘယ်သူမျှမသိ။ 19 ရှောလမုန်သည်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ အိမ် တော်နှင့် ဆိုင်သမျှသော
တန်ဆာများတည်းဟူသော ရွှေယဇ်ပလ္လင်၊ ရှေ့တော်မုန့်တင်စရာစားပွဲ၊ 20 တရားတော်အတိုင်း ဗျာဒိတ်ဌာနတော်ရှေ့မှာ ထွန်းစရာ ဘို့
ရွှေစင်မီးခုံနှင့် မီးခွက်များ၊ 21 ရွှေစင်ဖြင့်ပြီးသောပန်းပွင့်၊ မီးခွက်၊ မီးကိုင် တန်ဆာများ၊ 22 ရွှေစင် ဖြင့်ပြီးသောမီးညှပ်၊ လင်ပန်း၊ ဇွန်း၊
ပြာခံစရာအိုးများ၊ အိမ်တော်ထဲမှာ အလွန်သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်အတွင်း ခန်းတံခါးရွက်နှင့် ဗိမာန်တော် ပြင်ခန်းတံခါးရွက်တို့ကိုလည်း
ရွှေဖြင့်ပြီးစေ၏။

---

2 Chronicles 01

အတောင်

ကြေးဝါရေကန်
အလွန်ကြီးမားသော သတ္တုရေကန်။

အနား
ဘူး၊ ပုလင်း၏ အနားထိပ်ကို ခေါ်သည်။

အဝန်း
စက်ဝိုင်းတစ်ခု၏ အပြင်ဘက်အကွာအဝေး (အနားပတ်လည်)။

အချင်းဆယ်တောင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတောင်ဆယ်ခုစီ။"

2 Chronicles 04

နောက်ခိုင်း
ဤစကားလုံးသည် ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါတို့၏
အနောက်ဘက်အခြမ်းဖြစ်သည်။ အသုံးပြုချက်ကိုကြည့်ပါ
(သမ္မာဟောင်းကျမ်းတွင်သာ သုံးသည် ရှု၊ ၇:၂၅)

လက်

အပေါ်အနား ပတ်လည် ဖလားအနားပတ်ကဲ့သို့ ကြာပွင့်အပြောက် နှင့်ပြည့်စုံ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနားတွင် ပျော့ပျောင်းသော၊
ခွက်သောအဖျားရှိသည်။"

အင်တုံ

2 Chronicles 07

ဖလား
ဆေးကြောခြင်းအတွက် အသုံးပြုသော ဇလုံငယ်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 11

ဟိရံ

အင်တုံငယ်များ
ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်တွင် ယဇ်ပလ္လင်ကို ရေဖျန်းရန်သုံးသည့် ဇလုံများ။

တိုင်ထိပ် (ဇလုံပုံရှိသော တိုင်ထိပ်များ)
ဇလုံပုံရှိသော* - တိုင်တစ်တိုင်၏ အထက်ပိုင်းသည် တိုင်ထိပ်ဟုခေါ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇလုံပုံရှိသော ထိပ်များ" သို့မဟုတ် "ဇလုံပုံသဏ္ဌာန်ရှိသော အထက်အပိုင်းများ။"

ကွန်ရွက်
တိုင်များ၏ အထက်ပိုင်းတွင် အလှဆင်ထားသော ပန်းပုလက်ရာများ၊ မှတ်သားချက်များကို ဆိုလိုသည်။

2 Chronicles 14

အင်တုံများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇလုံများ"

ရေကန်တကန်
အလှဆင်မြန်းထားသည့် ကြီးမားသော ဆေးကြော ရန်ကန်ဖြစ်သည်။

အိမ်တော်တန်ဆာတို့
ယဇ်ပလ္လင်အတွက် အသုံးပြုသော အခြားပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် အရာဝတ္ထုများ။

ပြောင်ပြောင်တောက်သော ကြေးဝါ
အလင်းရဖို့ရန် အလုပ်သမားများ အရောင်တင်သည့် ကြေးဝါ။

2 Chronicles 17

ဇာသန်

ရှောလမုန်သည် ထိုတန်ဆာတို့ကို များစွာ လုပ်
ရှောလမုန်သည် ခွက်များကို မိမိပြုလုပ်သည်မဟုတ်၊ ပြုလုပ်စေဖို့ရန် အမိန့်ပေးခြင်း ဖြစ်သည်။

ကြေးဝါအချိန်ကို အဘယ်သူမျှမသိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြေးဝါ၏ အလေးချိန်သည် အလွန်များပြားသည်။"

2 Chronicles 19

ရှောလမုန်သည်...ပြုလုပ်သည်
ရှောလမုန်၏ လုပ်သားများသည် သူ၏ အမိန့်တော်အတိုင်း ထိုအရာများကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။

တန်ဆာများ
ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်တွင်အသုံးပြုသည့် ဇလုံများအားလုံး၊ ပစ္စည်းကိရိယာများ ဖြစ်သည်။

ရှေ့တော်မုန့်
အခန်း ၂:၄ ကို မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

Translation Questions

2 Chronicles 4:1

ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်၏ သံတောင်သည် မည်မျှရှိသနည်း။
ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်သည် အလျားအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အမြင့်ဆယ်တောင်ရှိပါသည်။

ရေကန်ဝိုင်းပတ်လည်သည် ဘယ်လောက်ကြီးသနည်း။
ရေကန်ဝိုင်းပတ်လည်သည် အချင်းဆယ်တောင်၊ အဝန်းအတောင်သုံးဆယ်၊ အစောက်ငါးတောင်ရှိပါသည်။

2 Chronicles 4:4

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဗိမာန်တော်အတွက် ရေကန်ဆောက်လုပ်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်သည် အဘယ်နည်း။
ရေကန်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ရေချိုးစရာဘို့ ဖြစ်ပါသည်။

2 Chronicles 4:7

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရွှေမီးခုံဆယ်ခုအား အဘယ်သို့ ပြုလုပ်ရမည်ကို မည်ကဲ့သို့ သိခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရွှေမီးခုံဆယ်ခုအား အရင်ညွှန်ကြားချက်ပုံစံနှင့်အညီ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

2 Chronicles 4:11

ဟိရံသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအဘို့ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ လက်စသတ်သော အရာများသည် အဘယ်အရာနည်း။
ဟိရံသည် တိုင်နှစ်တိုင်၊ တိုင်ထိပ်နှင့် တိုင်ထိပ်အထွဋ်များ၊ ဖုံးလွှမ်းစရာကွန်ရွက်များ၊ သလဲသီးပေါင်းလေးရာတို့ကို လက်စသတ်ခဲ့သည်။

2 Chronicles 4:14

ရှောလမုန်မင်းကြီးအဘို့ ဟိရံပြုလုပ်သမျှသော ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ဖို့ ဘာကို ပြောင်ပြောင်တောက်သော ကြေးဝါဖြင့် လုပ်ခဲ့သနည်း။
ဟိရံသည် ခုံများ၊ အင်တုံများ၊ ရေကန်တစ်ကန်နှင့် ရေကန်ကိုထောက်သော နွားတစ်ဆယ်နှစ်ခု တို့ကို ပြီးစီးအောင် လုပ်ခဲ့ပါသည်။

2 Chronicles 4:17

ရှောလမုန် ပြုလုပ်ခဲ့သော များစွာသောတန်ဆာတို့၏ ကြေးဝါအချိန်သည် မည်မျှရှိသနည်း။
ရှောလမုန် ပြုလုပ်ခဲ့သော များစွာသောတန်ဆာတို့၏ ကြေးဝါအချိန်ကို မည်သူမျှမသိနိုင်ပါ။

2 Chronicles 4:19

ဗျာဒိတ်တော်ဌာနတော်ရှေ့၌ထွန်းစရာဘို့ ရွှေမီးခုံနှင့် မီးခွက်များကို မည်သည့်အရာဖြင့် ပုံသွင်းခဲ့သနည်း။
ရွှေမီးခုံနှင့် မီးခွက်များကို ရွှေစင်သွင်းခဲ့ပါသည်။

Chapter 5

[1] ထိုသို့ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အဘို့ ပြုလုပ်စီရင်သမျှ အလုံးစုံတို့ကို လက် စသတ်ပြီးမှ၊
ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်လှူသော ရွှေငွေတန်ဆာ များတို့ဆောင်ခဲ့၍ ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ဘဏ္ဍာစုထဲ မှာသွင်းထားလေ၏။ [2]
ထိုအခါထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာ တော်ကို၊ ဇိအုန်မည်သော ဒါဝိဒ်မြို့မှာ ဆောင်ခဲ့လိုသော ငှါ၊ ရှောလမုန်သည်။
ဣသရေလအသက်ကြီးသူ အပေါင်းတို့နှင့် ဣသရေလအဆွေအမျိုးအသီးအသီးကို အုပ်သောခေါင်းမင်းအပေါင်းတို့ကို၊
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ခေါ်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [3] ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည်၊ သတ္တမလ၌ လုပ်သော ပွဲအတွင်းတွင်၊
ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ စုဝေး ရောက်လာကြ၏။ [4] ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့ သည် လာ၍ လေဝိသားတို့သည်လည်း
ထာဝရဘုရား၏ သေတ္တာတော်ကိုထမ်းလျက်၊ [5] ပရိသတ်စည်းဝေးရာတဲတော်၊ တဲတော်နှင့် ဆိုင် ၍၊ သန့်ရှင်းသော
တန်ဆာအလုံးစုံတို့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ် များနှင့် လေဝိသားများတို့သည် ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ [6] ရှောလမုန်မင်းကြီးမှစ၍
သေတ္တာတော်ရှေ့မှာ စည်းဝေးသော ဣသရေလပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် မရေတွက်နိုင်၊ အတိုင်းမသိ များစွာသော သိုးနွားတို့ကို
ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ [7] ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို အိမ်တော်အတွင်းသို့သွင်း၍
အလွန်သန့်ရှင်းရာဌာနတည်းဟူသော ဗျာဒိတ်ဌာနတော် ထဲမှာ၊ ခေရုဗိမ်အတောင်တို့အောက်၊ သူ့နေရာ၌ ထားကြ ၏။ [8]
ခေရုဗိမ်တို့သည် မိမိအတောင်ကို သေတ္တာတော် နေရာအပေါ်မှာ ဖြန့်၍၊ သေတ္တာတော်နှင့် ထမ်းဘိုးတို့ကို လွှမ်းမိုးလျက်ရှိကြ၏။ [9]
ထမ်းဘိုးတို့ကို ဆွဲထားသဖြင့်၊ ထမ်းဘိုးဖျားတို့ သည် ပြင်ခန်း၌ မထင်၊ သေတ္တာတော်ရှေ့ ဗျာဒိတ်ဌာန တော်၌သာ
ထင်၍ယနေ့တိုင်အောင် ရှိကြ၏။ [10] ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်၍၊ ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့နှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့တော်မူ သောအခါ၊ မောရှေသည် ဟောရပ်အရပ်၌ရှိစဉ် သွင်း ထားသော
ကျောက်ပြားနှစ်ပြားမှတပါးသေတ္တာတော်ထဲ၌ အဘယ်အရာမရှိ။ [11] ထိုအခါစည်းဝေးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်
အလှည့်သင့်သည်အတိုင်း အမှုတော်ကို မစောင့်၊ ရှိသမျှ တို့သည် သန့်ရှင်းသည်ဖြစ်၍ သန့်ရှင်းရာဌာနထဲက ထွက်ပြီးလျှင်၊ [12]
သီချင်းဆိုသော လေဝိသားအာသပ်တပည့်၊ ဟေမန်တပည့်၊ ယေဒုသုန်တပည့်အပေါင်းတို့သည် အမျိုးသားချင်းများနှင့်တကွ
ပိတ်ဖြူကို ဝတ်ဆင်၍၊ ခွက်ကွင်းစောင်းတယောကို ကိုင်လျက် ယဇ်ပလ္လင်အရှေ့ ဘက်၌ ရပ်နေကြ၏။ တံပိုးမှုတ်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ် တရာနှစ်ဆယ်တို့သည်လည်း၊ [13] သီချင်းဆိုသောသူတို့နှင့်ဝိုင်းလျှင်၊ ထာဝရဘုရား ၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်း၍ ထောမနာပြုခြင်းငှါ၊ တညီတညွတ်တည်း အသံပြိုင်လျက်၊ ကောင်းမြတ်တော် မူသည်။
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဟု တံပိုး ခွက်ကွင်းအစရှိသောတုရိယာမျိုးနှင့်တကွ၊ အသံကိုလွှင့်၍ ထာဝရဘုရား၏
ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြသောအခါ၊ ထာဝရ ဘုရား၏အိမ်တော်သည် မိုဃ်းတိမ်နှင့်ပြည့်၏။ [14] ထိုသို့ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သည်
ထာဝရ ဘုရား၏ ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်လျက်၊ မိုဃ်းတိမ်တော် ကြောင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အမှုတော်ကို ဆောင် ရွက်လျက်ရပ်၍
မနေနိုင်ကြ။

---

2 Chronicles 01

ဘဏ္ဍာစု
ပစ္စည်းဥစ္စာများကို သိမ်းဆည်း၊ သိုလှောင်ရာနေရာဖြစ်သည်။

2 Chronicles 02

သတ္တမလ၌ လုပ်သော ပွဲအတွင်းတွင်
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ ခုနစ်လပိုင်း ဆယ့်ငါးရက်နေ့တွင် ကျရောက်သော ခိုလှုံသူများ၏ပွဲတော်ဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်များတွင် အောက်တိုဘာလအစပိုင်းခန့်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 04

တန်ဆာ
အခန်း ၄:၁၉ ကို မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

မရေတွက်နိုင်၊အတိုင်းမသိ များစွာသော သိုးနွားတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များစွာသော သိုးနွားများ။"

2 Chronicles 07

သူ့နေရာ၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတ်မှတ်ထားသောနေရာသို့။"

2 Chronicles 09

ယနေ့တိုင်အောင်
ရာဇဝင်ချုပ် ဒုတိယစောင်ကို ရေးသောကာလကိုဆိုလိုသည်။

2 Chronicles 11

အာသပ်၊ ဟေမန်၊ ယေဒုသုန်
ဒါဝိဒ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်သို့ ရွှေ့ပြောင်းစဉ် ဤသုံးယောက်တို့သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုးကွယ်ခြင်းကိုဦးဆောင်ခဲ့ကြသည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ဒါဝိဒ်သည် သူတို့ကို ဗိမာန်တော် တေးဂီတသမားများအဖြစ် ခန့်အပ်ခဲ့သည်။

သားများနှင့် အမျိုးသားချင်းများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ဆွေမျိုးများ" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ အမျိုးအနွယ်များ။"

ခွက်ကွင်း
ကျယ်လောင်သော အသံထွက်ရန် အတူတကွ ရိုက်ရသော ပါး၍ ဝိုင်းသော သတ္တုပြားများဖြစ်သည်။

Translation Questions

2 Chronicles 5:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဒါဝဒ်မင်းကြီးလှူခဲ့သော တန်ဆာများကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရွှေငွေအပါအဝင် တန်ဆာများအားလုံးကို ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် ဘဏ္ဍာစုထဲတွင် ထားခဲ့လေ၏။

2 Chronicles 5:2

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဘာကို ထပ်၍ ပြုလုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဒါဝဒ်၏ မြို့တော်မှ ထာဝရဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ဆောင်ခဲ့လိုသောကြောင့် ဣသရေလ ခေါင်းဆောင်များကို စုဝေးစေခဲ့သည်။

2 Chronicles 5:4

လေဝိသားအပေါင်းတို့သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ဆောင်ခဲ့စဉ်တွင် ရှောလမုန်မင်းကြီးနှင့် ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးနှင့် ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့သည်အတူစုဝေး၍ အလွန်များပြားသော သိုးနွားများကို ပူဇော်ခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 5:7

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို အသန့်ရှင်းဆုံးဌာနတော်ရှိ ခေရုဗိမ်အတောင်တော်အောက်၌ နေရာချထားခဲ့ပါသည်။

2 Chronicles 5:9

ပဋိညာဉ်သေတ္တာထဲတွင် မည်သည့်အရာများ ရှိခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ဟောရပ်အရပ်၌ ရှိစဉ် သွင်းထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားမှတစ်ပါး ပဋိညာဉ်သေတ္တာထဲတွင်အခြားသောအရာ မရှိပါ။

2 Chronicles 5:11

လေဝိအမျိုးသားတို့သည် အသန့်ရှင်းဆုံးဌာနတော်မှ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ထွက်လာသောအခါ ဘာလုပ်ကြသနည်း။
ပိတ်ဖြူကို ဝတ်ဆင်သော လေဝိအမျိုးသားတို့သည် လင်းကွင်း၊ စောင်းတယောကို တီးလျက် ယဇ်ပလ္လင်အရှေ့ဘက်၌ ရပ်နေကြသည်။

တံပိုးမှုတ်သောသူတို့နှင့် သီချင်းဆိုသောသူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မည်ကဲ့သို့ ချီးမွမ်းခဲ့ကြသနည်း။
တံပိုးမှုတ်သောသူတို့နှင့် သီချင်းဆိုသောသူတို့သည် "ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကောင်းမြတ်တော်မူ၍ ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်"ဟု တညီတညွတ်တည်း အသံလွှင့်၍ ချီးမွမ်းကြသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်လျက်ရပ်၍ မနေနိုင်ခဲ့ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်လျက်ရပ်၍ မနေနိုင်ရခြင်းမှာ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သည်ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်သော မိုဃ်းတိမ်တော်နှင့် ပြည့်နေသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Chapter 6

1 ရှောလမုန်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည်၊ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်ထဲမှာ နေတော်မူသည်ဟု စကား တော်ရှိ၏။ 2 သို့ရာတွင်
ကိုယ်တော်ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအိမ်၊ အစဉ်အမြဲနေတော်မူရာ ဌာနတော်ကို အကျွန်ုပ်တည် ဆောက်ပါပြီဟု မြွက်ဆို၏။ 3
တဖန်ရှင်ဘုရင်သည် လှည့်ကြည့်၍ ဣသရေလ အမျိုးပရိသတ်အပေါင်းကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။
ဣသရေလအမျိုးပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် မတ်တတ် နေကြ၏။ 4-6 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်
တော်စကားဟူမူကား၊ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော နေ့ကစ၍။ ငါ့နာမ တည်ရာအိမ်ကို
ဆောက်စေခြင်းငှါ၊ ဣသရေလခရိုင် များတို့တွင် မြို့ကို ငါမရွေး၊ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးသား တို့ကို အုပ်စိုးရသော်သူကိုလည်
ငါမရွေးသေး။ ယခုမူ ကား၊ ငါ့နာမတည်ရာ ယေရုရှလင်မြို့ကိုငင်း၊ ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ ဒါဝိဒ်ကို
ငင်း၊ ငါရွေးပြီဟု ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်အား ဗျာဒိတ် တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ ပြုတော်မူသော ဣသရေလအမျိုး
၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေ သတည်း။ 7 ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
၏နာမတော်အဘို့ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါ၊ ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်သည် အကြံရှိသောအခါ၊ 8 ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည်
ငါ့နာမအဘို့ အိမ်ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါ အကြံရှိသောကြောင့်၊ ကောင်းသောအမှုကိုပြုပြီ။ 9 သို့သော်လည်း သင်သည် အိမ်တော်ကို
မဆောက်ရ။ သင်၏သားရင်းသည် ငါ့နာမအဘို့ အိမ်တော်ကို ဆောက်ရမည်ဟု ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်အား မိန့်တော်မူ၏။ 10
ထာဝရဘုရားသည် အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူသဖြင့်၊ ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်၏ အရိပ် အရာကိုခံရ၍၊
ထာဝရဘုရားဂတိတော်ရှိသည်အတိုင်း ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက်၊ ဣသာ ရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် အဘို့ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်လေပြီ။ 11 ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ထာဝရဘုရား ဖွဲ့တော်မူသော
ပဋိညာဉ်ကျောက်စာပါသော သေတ္တာ တော်ကို ထိုအိမ်တော်၌ တင်ထားလေပြီဟု မြွက်ဆို၏။ 12 ထိုအခါရှောလမုန်သည်
အလျားငါးတောင်၊ အနံငါးတောင်၊ 13 အမြင့်သုံးတောင်ရှိသောပလ္လင်ကိုလုပ်၍၊ တန်တိုင်းအလယ်၌ ထားနှင့်သော ထိုပလ္လင်ပေါ်သို့
တက်ပြီးလျှင်၊ ထာဝရဘုရား၏ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့၊ ဣသရေလ အမျိုးပရိသတ်အပေါင်းတို့ အလယ်မှာဒူးထောက်၍၊ လက်ဝါးတို့ကို
ကောင်းကင်သို့ဖြန့်လျက်၊ 14 အိုဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား၊ ကောင်းကင်ပေါ်မြေကြီးပေါ်မှာကိုယ်တော်နှင့်
တူသောဘုရားတဆူမျှ မရှိပါ။ ရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ ကျင့်သောကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့အဘို့ ပဋိညာဉ်တရားနှင့်
ကရုဏာတရားကို စောင့်ရှောက် တော်မူပြီ။ 15 အကျွန်ုပ်အဘဒါဝိဒ်၌ ထားတော်မူသော ဂတိ တော်ကိုမဖျက်၊ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း
ယနေ့ပြုတော် မူပြီ။ 16 အိုဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်က၊ သင်သည်ငါ့ရှေ့မှာ ကျင့်သကဲ့သို့
သင်၏သားမြေးတို့သည်ငါ့တရားကို ကျင့်လိုသောငှါ၊ မိမိတို့သွားရာလမ်းကို သတိပြုလျှင်၊ ငါ့မျက်မှောက်၌ ဣသရေလနိုင်ငံ၏
ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော သင် ၏အမျိုး မင်းရိုးမပြတ်ရဟု ကိုယ်တော်ကျွန် အကျွန်ုပ် အဘဒါဝိဒ်၌ ထားတော်မူသော ဂတိတော်ကို
ယခု စောင့်တော်မူပါ။ 17 အိုဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်အကျွန်ုပ်အဘ ဒါဝိဒ်အား
မိန့်တော်မူသော စကားတော်ကို ယခုပြည့်စုံစေတော် မူပါ။ 18 သို့ရာတွင်ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးပေါ်မှာ လူတို့တွင် ဧကန်
အမှန်ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်လော။ ကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင်တကာတို့၏အထွဋ်၊ အမြင့် ဆုံးသော ကောင်းကင်သည်ကိုယ်တော်ကို
မဆံ့မခံနိုင် သည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်တည်ဆောက်သော ဤအိမ်ကို အဘယ်ဆိုဘွယ်ရာ ရှိပါသနည်း။ 19 သို့သော်လည်း
အိုအကျွန်ုပ်ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ရှေ့တော်၌ ယနေ့ကြွေး ကြော်လျက် ပဌနာပြု၍ တောင်းလျှောက်သော
စကားကို နားခံနာယူတော်မူပါ။ 20 ဤမည်သောအရပ်၌ ငါ့နာမတည်ရမည်ဟု မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဤအရပ်ဌာနနှင့်
ဤအိမ်တော်ကို နေ့ညဥ့်မပြတ်ကြည့်ရှု၍ ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ဤအရပ်ဌာန၌ ဆုတောင်းသော စကားကို နားထောင် တော်မူပါ။ 21
ကိုယ်တော်ကျွန်မှစ၍ကိုယ်တော်၏ လူဣသာ ရေလအမျိုးသားတို့သည် ဤအရပ်ဌာန၌ ဆုတောင်း ပဌနာပြုကြသောအခါ၊
ကျိန်းဝပ်တော်မူရာကောင်းကင် ဘုံ၌နားထောင်၍ အပြစ်မှလွှတ်တော်မူပါ။ 22 လူသည်မိမိအိမ်နီးချင်းကို ပြစ်မှားသောကြောင့်၊
အကျိန်ခံရမည်ဟုအိမ်နီးချင်းဆိုလျက်၊ ဤအိမ်တော်၌ ကိုယ်တော်၏ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာ အကျိန်တိုက်လျှင်၊ 23 ကောင်းကင်ဘုံ၌
နားထောင်တော်မူပါ။ မတရားသော သူသည် မိမိအပြစ်နှင့်အလျောက် ရှုံးစေ ခြင်းငှါငင်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း
နှင့် အလျောက်အကျိုးကိုခံရ၍ အပြစ်မှ လွှတ်စေခြင်း ငှါငင်း၊ ကိုယ်တော်ကျွန်တို့ကို တရားစီရင်တော်မူပါ။ 24 ကိုယ်တော်၏လူ
ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကြောင့်၊ ရန်သူရှေ့မှာ ရှုံးရသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ပြန်လာ၍
နာမတော်ကို ဝန်ခံလျက်၊ ဤအိမ်တော်ကိုမှီခိုလျက်၊ ဆုတောင်းပဌနာ ပြုလျှင်၊ 25 ကောင်းကင်ဘုံ၌နားထောင်၍၊ ကိုယ်တော်၏လူ
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အပြစ်မှလွှတ်တော်မူပါ။ ဘိုးဘေးတို့အား ပေးသနားတော်မူသော ပြည်သို့ တဖန် ပို့ဆောင်တော်မူပါ။ 26
ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကြောင့် မိုဃ်းမရွာ၊ မိုဃ်းခေါင်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်သည် ဆုံးမ တော်မူသောအခါ၊ သူတို့သည်
ဤအရပ်ဌာနတော်ကို မှီခိုလျက် ဆုတောင်း၍၊ နာမတော်ကို ဝန်ခံလျက် မိမိ ဒုစရိုက်ကို စွန့်ပယ်လျှင်၊ 27 ကောင်းကင်ဘုံ၌နားထောင်၍
ကိုယ်တော်၏ ကျွန်၊ ကိုယ်တော်၏လူဣသရေလအမျိုးတို့ကို အပြစ်မှ လွှတ်တော်မူပါ။ သူတို့လိုက်ရသော လမ်းကောင်းကို ပြညွှန်၍၊
ကိုယ်တော်၏ လူတို့အား အမွေပေးသော မြေ ပေါ်မှာ မိုဃ်းရွာစေတော်မူပါ။ 28 ပြည်တော်၌ အစာအာဟာရ ခေါင်းပါးသော် ငင်း၊
လေထိ၍ အပင်သေသော်ငင်း၊ အရည်ယို၍သေ သော်ငင်း၊ အရာဘကျိုင်း၊ ခါသီလကျိုင်းကိုက်စား သော်ငင်း၊ ရန်သူတိုက်လာ၍

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြို့ကိုဝိုင်းထားသော်ငြား၊ ဘေးဥပဒ် အနာရောဂါ တစုံတခုရောက်သောခါ၊ 29 ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားအချို့တို့ သည်
အသီးအသီးခံရသောဘေးဒဏ်ကိုသိလျက်၊ ဤအိမ် တော်သို့ မိမိတို့လက်ဝါးကို ဖြန့်၍ တစုံတခုသော ပဌနာ စကားအားဖြင့်
ဆုတောင်းလျှင်၊ 30 ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌၊ နား ထောင်တော်မူပါ။ 31 ဘိုးဘေးတို့အားပေးသနားတော်မူသော ပြည်၌
သူတို့သည် အသက်ရှင်သောကာလပတ်လုံး ကိုယ်တော် ကို ကြောက်ရွံ့၍၊ တရားတော်လမ်းသို့ လိုက်ပါမည် အကြောင်း၊
ကိုယ်တော်သာလျှင် လူသတ္တဝါအပေါင်း တို့၏စိတ်နှလုံးသဘောကို သိလျက် သူတို့အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူပါ။
အသီးအသီးပြုကြသည်အတိုင်း စီရင်တော် မူပါ။ 32 ကိုယ်တော်၏လူဣသရေလအမျိုးမဟုတ်၊ တပါးအမျိုးသားတို့
သည်ကြီးမြတ်သောနာမတော်နှင့် တန်ခိုးကြီး၍ ဆန့်တော်မူသော လက်ရုံးတော်ကို ထောက် သဖြင့်၊ ဝေးသောပြည်မှ ရောက်လာ၍
ဤအိမ်တော်ကို မျှော်ခိုလျက်ဆုတောင်းလျှင်၊ 33 ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ နား ထောင်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏ လူဣသရေလ
အမျိုးသားတို့သည်ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သကဲ့သို့၊ မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ကြောက်ရွံ့လျက် နာမ တော်ကို
သိစေခြင်းငှါငြား၊ အကျွန်ုပ်တည်ဆောက်သော ဤအိမ်တော်ကို နာမတော်ဖြင့် သမုတ်ကြောင်းကို သိစေ ခြင်းငှါငြား၊
ထိုတပါးအမျိုးသားတို့သည် ဆုတောင်းသမျှ အတိုင်း ကျေးဇူးပြုတော်မူပါ။ 34 ကိုယ်တော် စေခိုင်းတော်မူသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်
တော်၏လူတို့သည် ရန်သူတို့ရှိရာသို့ စစ်ချီသောအခါ ရွေးတော်မူသောမြို့၊ နာမတော်အဘို့ အကျွန်ုပ် တည် ဆောက်သော အိမ်တော်ကို
မျှော်ခိုလျက် ကိုယ်တော်အား ဆုတောင်းကြလျှင်၊ 35 သူတို့ ဆုတောင်းပဌနာပြုသော စကားကို ကောင်းကင်ဘုံ၌ နားထောင်၍
သူတို့အမှုကို စောင့် တော်မူပါ။ 36 မပြစ်မှားတတ်သော သူတယောက်မျှမရှိသည် ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်၏လူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
ပြစ်မှား သောကြောင့်၊ အမျက်တော်ထွက်၍ ရန်သူလက်သို့ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ရန်သူတို့သည် ဝေးသောပြည်၊ နီး သောပြည်၊
အခြားတပါးသော ပြည်သို့သိမ်းသွားလျှင် ငြား၊ 37 ထိုပြည်၌အချုပ်ခံစဉ်၊သူတို့သည် သတိရ၍ အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားပါပြီ။
မဖြောင့်သောအမှု၊ ဆိုးညစ်သောအမှုကို ပြုမိပါပြီဟု စိတ်ပြောင်းလဲ၍ တောင်းပန်သဖြင့်၊ 38 သိမ်းသွားသော ရန်သူတို့၏
ပြည်၌နေစဉ်၊ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့အထံတော်သို့ပြန်လာ၍၊ ဘိုးဘေးတို့ အား ပေးတော်မူသောပြည်၊ ရွေးတော်မူသောမြို့၊ နာမ
တော်အဘို့ အကျွန်ုပ်တည်ဆောက်သော အိမ်တော်ကို မျှော်ခိုလျက် ဆုတောင်းလျှင်ငြား၊ 39 သူတို့ဆုတောင်း ပဌနာပြုသောစကားကို
ကျိန်း ဝပ်တော်မူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ နားထောင်၍ သူတို့ အမှုကို စောင့်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသော
ကိုယ်တော်လူတို့၏အပြစ်ကို ဖြေရှင်းတော်မူပါ။ 40 အိုအကျွန်ုပ်ဘုရားသခင် ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ ဤအရပ်၌ာနေ၌ ဆုတောင်းသော
စကားကို နားထောင် တော်မူပါ။ 41 အိုထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူ ရာသို့ တန်ခိုးတော်နှင့်ယှဉ်သော
ဓမ္မသေတ္တာနှင့်တကွ တတ်တော်မူပါ။ အိုထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော် ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းတန်ဆာကို
ဆင်၍၊ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသူတို့သည် ကျေးဇူးတော်၌ ဝမ်းမြောက်ကြပါစေသော၊ 42 အိုထာဝရ အရှင်ဘုရားသခင်၊ ဘိသိက်ပေး
တော်မူသော သူ၏မျက်နှာကို လွှဲစေတော်မမူပါနှင့်။ ကိုယ်တော်ကျွန်ဒါဝိဒ်ခံရသော ကျေးဇူးတော်ကို အောက် မေ့တော်မူပါဟု
ပဌနာပြုလေ၏။

---

2 Chronicles 01

နေတော်မူရာ ဌာနတော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေဖို့ရန်
မြှောက်တင်ထားသောနေရာ။"

ဣသရေလအမျိုးပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် မတ်တတ် နေကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ ရပ်နေကြစဉ်။"

2 Chronicles 04

ငါ့နာမ တည်ရာအိမ်ကို ဆောက်စေခြင်းငှါ၊
ငါရွေးပြီဟု ငါ့ခမည်းတော်ဒါဝိဒ်အား ဗျာဒိတ်
တော်ရှိသည်အတိုင်းပြုတော်မူသော။

ငါ့နာမ တည်ရာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေရာတွင် လူများသည်
မိမိအားသိရန်အလိုငှါ။"

2 Chronicles 07

ဒါဝိဒ် အကြံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ ဆန္ဒ။"

ထာဝရဘုရား၏နာမတော်
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် သည်ဘုရားသခင်၏
တည်ရှိခြင်းအလုံးစုံကို ပုံဆောင်သည်။

2 Chronicles 10

ထာဝရဘုရား ဖွဲ့တော်မူသော ပဋိညာဉ်ကျောက်စာပါသော သေတ္တာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလလူများနှင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည့် ပဋိညာဉ် ရေးထားသော
ကျောက်ပြားများရှိသည်။" (UDB)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 12

ဣလသရေလ အမျိုးပရိသတ်အပေါင်းတို့ အလယ်မှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေရာတွင် စုဝေး
နှင့်ကြသော ဣသရေလလူများ၏ ရှေ့တွင်။"

တောင် (အတောင်)

လက်ဝါးတို့ကို ကောင်းကင်သို့ဖြန့် လျက်
ရှောလမုန်သည် စင်ပေါ်တွင် ဆုတောင်းရန် ဒူးထောက်စဉ်
မိမိလက်များကို အထက်သို့မြှောက်၍ ချီပင့်သည်။

2 Chronicles 14

ရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ ကျင့်သောကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ကို
သင်လုပ်စေလိုသည့်အရာများကို စိတ်မှန်စွာ
ပြုလုပ်ချင်သောကျွန်ုပ်တို့။"

ပဋိညာဉ်တရားနှင့် ကရုဏာတရားကို စောင့်ရှောက် တော်မူပြီ
ဒါဝိဒ်၏ သားသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်မည်ဟူသော
ဘုရားသခင်က ဒါဝိဒ်အားပေးခဲ့သော ကတိတော်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကိုယ်တော်သည် ကတိတော်အတိုင်း ပြည့်စုံစေပြီ။"

2 Chronicles 16

စောင့်တော်မူပါ
ဤစကားသည် တောင်းဆိုချက်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးပြု၍ ပြုတော်မူပါ။"

ငါ့မျက်မှောက်၌ ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော သင်၏အမျိုး မင်းရိုးမပြတ်ရ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏
အမျိုးအနွယ်တစ်ယောက်တစ်ယောက် ဘုရင်အဖြစ်
နန်းထိုင်သည်ကို သင်မြင်ရလိမ့်မည်။"

သင်သည်ငါ့ရှေ့မှာ ကျင့်သကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်ပြုလုပ်ခဲ့သည့်အတိုင်း"

2 Chronicles 18

သို့ရာတွင်ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးပေါ်မှာ လူတို့တွင် ဧကန် အမှန်ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း
ဘုရားသခင်သည် လူတို့နှင့်အတူ မြေကြီးပေါ်တွင်
နေတော်မူမည်မဟုတ်။"

ကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင်တကာတို့၏အထွဋ်၌
အခန်း ၂:၆ ကိုမည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

ကြွေးကြော်လျက်တောင်းလျှောက်သော စကားကို နားခံနာယူတော်မူပါ
'ကြွေးကြော်' နှင့် 'တောင်းလျှောက်သော စကား'
သည်အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်သည်။ သူ၏ စိတ်အားထက်သန်သည့်
ဆုတောင်းခြင်းကို အလေးပေးပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်တို့၏
လေးနက်သော တောင်းဆိုချက်ကို ဖြေပေးတော်မူပါ။"

ဤအရပ်ဌာနနှင့်ဤအိမ်တော်ကို နေ့ညဉ့်မပြတ်ကြည့်ရှု
ကိုယ်တော်ထံသို့ ဤဗိမာန်တော်တွင် လာကြသောသူများကို
နေ့ညမပြတ် ကူညီမစတော်မူပါ။

ဤမည်သောအရပ်၌ ငါ့နာမတည်ရမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် ကိုယ်တော်ကို
သိစေမည်ဟု ကိုယ်တော်မြွက်ဆိုသည့်နေရာ။"

ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ဤအရပ်ဌာန၌ ဆုတောင်း
ဤစာရေးသောသူသည် ဗိမာန်တော် ရှိရာကို ဦးတည်၍
ဆုတောင်းသည်။

2 Chronicles 21

ကောင်းကင် ဘုံ၌နားထောင်၍ အပြစ်မှလွှတ်တော်မူပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆုတောင်းသံများကိုကြားသောအခါ သူတို့အပြစ်ကို
ခွင့်လွှတ်တော်မူပါ။"

2 Chronicles 22

မတရားသော သူသည် မိမိအပြစ်နှင့်အလျောက် ရှုံးစေ ခြင်းငှါ၎င်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် အလျောက်အကျိုးကိုခံရ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြစ်ဒဏ်ခံထိုက်သည်အတိုင်း
ပြစ်ဒဏ်ပေး၍။"

2 Chronicles 24

ကောင်းကင်ဘုံ၌နားထောင်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏
ဆုတောင်းချက်များကို မြတ်နိုးတော်မူပါ။"

ဘိုးဘေးတို့အား ပေးသနားတော်မူသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်
သူတို့အားကတိပေးတော်မူသော။"

2 Chronicles 26

မိုဃ်းမရွာ၊ မိုဃ်းခေါင်သဖြင့်၊
'မိုဃ်းခေါင်' သည် ဟူသည့်စကားစုသည်
မိုးကောင်းကင်မှမိုးစက်မကျ ဟုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် မိုးစက်ကျခွင့်
မပေးသောအရာ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နာမတော်ကို ဝန်ခံလျက်
မိမိတို့နှုတ်နှင့် အကျင့်အားဖြင့် သူတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏ အာဏာတော်ကို ရိုသေကြသည်။

မိမိ ဒုစရိုက်ကို စွန့်ပယ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိတို့၏ အကျင့်ဆိုးများကို ရပ်တန့်၍။"

သူတို့လိုက်ရသော လမ်းကောင်းကို ပြညွှန်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သို့ မှန်ကန်စွာအသက်ရှင်ရမည်ကို သူတို့အား ပြတော်မူပါ။"

2 Chronicles 28

ဘေးဥပဒ် အနာရောဂါ တစုံတခုရောက်သောခါ ... အသီးအသီးခံရသောဘေးဒဏ်ကိုသိလျက်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) မိမိစိတ်နှလုံး၌ ဝမ်းနည်းခြင်းကို သိခြင်း၊ သို့မဟုတ် (၂) ခံရသောဘေးဒဏ်နှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းတို့သည် မိမိအပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်ကို သိခြင်း။

မိမိတို့လက်ဝါးကို ဖြန့်၍
အခန်း ၆:၁၂ ကို မည်သို့ ဘာသာပြန်ခဲ့သည်ကို ပြန်ကြည့်ပါ။

အသီးအသီးပြုကြသည်အတိုင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးသောအရာ။"

2 Chronicles 32

ကြီးမြတ်သောနာမတော်နှင့် တန်ခိုးကြီး၍ ဆန့်တော်မူသော လက်ရုံးတော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အလွန်ကြီးမြတ်၍ တန်ခိုးကြီးသည်။"

နာမတော်ဖြင့် သမုတ်ကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ပိုင်ဆိုင်သော ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်။"

2 Chronicles 34

အကျွန်ုပ် တည်ဆောက်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အုပ်ချုပ်မှုအောက်တွင် လူတို့ တည်ဆောက်သော။"

2 Chronicles 36

ယေဘုယျ သတင်းအချက်အလက်
ရှု၊

ရန်သူတို့သည် ဝေးသောပြည်၊ နီး သောပြည်၊ အခြားတပါးသော ပြည်သို့သိမ်းသွားလျှင်
ရန်သူတို့သည် သူတို့ကို သိမ်းသွား၍ သူတို့၏ ရန်သူနယ်မြေသို့ ခေါ်ဆောင်သည်။

အိမ်တော်ကို မှီခိုလျက် ဆုတောင်း
ဣသရေလလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ဘိုးဘေးများအား သင်ပေးသော ဤပြည်သို့ လှည့်၍ ဆုတောင်းပါ။"

Translation Questions

2 Chronicles 6:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအိမ်ကို မည်ကဲ့သို့ တိုးတက်အောင် လုပ်ခဲ့ပြီးသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ထူထပ်သော မှောင်မိုက်ထဲမှာ နေတော်မူသော်လည်း ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ကိုယ်တော်ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအိမ်ကို ကုန်းပေါ်တွင် တည်ထား၍ အစဉ်အမြဲ နေတော်မူရာဌာနတော်ကို ဆောက်လုပ်ပြီးဖြစ်သည်။

2 Chronicles 6:4

နောက်ဆုံး၌ ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်နေရာတွင် တည်နေရာအိမ်ကိုဆောက်ရန် ဆုံးဖြတ်၍ မည်သူ့ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ ရွေးချယ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် တည်နေရာအိမ်ကို ဆောက်ရန် မည်သည့်မြို့ကိုမျှမရွေး၊ မည်သူ့ကိုမျှ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အုပ်စိုးရန် မခန့်ထားဖူးသေးသော်လည်း ယေရုရှလင်မြို့ကို နာမတည်ရာမြို့ အဖြစ်သော်လည်းကောင်း၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှါလည်းကောင်း ရွေးချယ်ခဲ့ပါသည်။

2 Chronicles 6:7

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ၏စိတ်နှလုံးအလိုဆန္ဒကို ပြည့်စုံစေရန် ဘာကိုပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား "သင်သည် အိမ်တော်ကို မဆောက်ရ၊ သင်၏သားရင်းသည် ငါ့နာမအဘို့ အိမ်တော်ကို ဆောက်ရမည်" ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။

2 Chronicles 6:10

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ဂတိတော်စကားကို မည်ကဲ့သို့ ပြုတော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဂတိတော်စကား ရှိသည်အတိုင်း ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ဒါဝိဒ်မင်း၏ အရိုက်အရာကို ခံစေ၍၊

ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အဖို့ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်စေပြီးလျှင် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို အိမ်တော်၌ သွင်းထားတော်မူခဲ့သည်။

2 Chronicles 6:12

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့၌ မည်ကဲ့သို့ ရပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ကြေးနီပလ္လင်ပေါ်သို့ တက်ပြီးလျှင် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့၊ ဣသရေလ အမျိုးပရိသတ်အပေါင်းတို့ အလယ်မှာ ဒူးထောက်၍၊ လက်ဝါးတို့ကို ကောင်းကင်သို့ ဖြန့်လျက် နေခဲ့သည်။

2 Chronicles 6:14

ထာဝရဘုရားသည် ရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ ကျင့်သော ကျွန်တို့အဘို့ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ ကျင့်သော ကျွန်တို့အဘို့ ပဋိညာဉ်တရားနှင့် ကရုဏာတရားကို စောင့်ရှောက်တော်မူသည်။

2 Chronicles 6:16

ထာဝရဘုရားသည် မိမိ၏ကျွန် ဒါဝိဒ်နှင့် မည်သည့်ကတိတော်ကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မိမိ၏ကျွန် ဒါဝိဒ်အား သူ၏သားမြေးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ တရားကိုကျင့်လိုသောငှါ သတိပြုလျှင် ဣသရေလနိုင်ငံ၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ မင်းရိုးမပြတ် ထိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိပြုခဲ့သည်။

2 Chronicles 6:18

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မည်သည့် အခြေခံ တောင်းဆိုမှုမျိုးကို ထာဝရဘုရားအား ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှေ့တော်၌ ကြွေးကြော်လျက် ပဌာနာပြု၍ ဆုတောင်းသော စကားကို ထာဝရဘုရားသည် နာခံပေးခြင်းဖြင့် အိမ်တော်ကို နေ့ညဉ့်မပြတ် ကြည့်ရှုရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 6:21

ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးမှစ၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ တောင်းဆိုမှုကို နားထောင်ပြီးနောက် ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဘာလုပ်ပေးရန် အလိုတော်ရှိခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အပြစ်များကို ထာဝရဘုရားလွှတ်ပေးရန် လိုချင်ခဲ့သည်။

2 Chronicles 6:22

ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိအိမ်နီးချင်းကို ပြစ်မှားသောကြောင့် အကျိန်ခံရမည်ဆိုလျှင် မည်ကဲ့သို့ အပြစ်ကင်းကြောင်း ကြွေးကြော်ရမည်နည်း။
ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ထာဝရ ဘုရား၏အိမ်တော်၌ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့တွင် အကျိန်တိုက်ခြင်းဖြင့် အပြစ်ကင်းကြောင်း ကြွေးကြော်ရပါမည်။

2 Chronicles 6:24

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့် ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ရှုံးရသောအခါ ဘာလုပ်ရန် လိုအပ်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ၍ နာမတော်ကို ဝန်ခံလျက်၊ ဆုတောင်းပဌာနာပြု၍ ထာဝရဘုရားအိမ်တော်ရှေ့၌ ခွင့်လွှတ်ခြင်းတရားကို တောင်းခံခြင်းပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။

2 Chronicles 6:26

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့် မိုးမရွာ၊ မိုးခေါင်သောအခါ မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်မှုကို ပြုလုပ်သင့်သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ရှေ့တွင်နာမတော်ကို ဝန်ခံလျက် ဆုတောင်း၍ သူတို့အပြစ်များကို ပယ်ရှားလျှင် မြေပေါ်မှာ မိုးရွာစေတော်မူမည်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 6:28

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားအား မည်သည့် အခြေအနေတွင် သူတို့၏ အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ရန်နှင့် ဆုတောင်းသံများကို နားထောင်ပေးရန် လိုအပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရားအား ပြည်တော်၌ အစာအာဟာရ ခေါင်းပါးသော်လည်းကောင်း၊ လေထိ၍ အပင်သေသော်လည်းကောင်း၊ အရည်ယို၍သေ သော်လည်းကောင်း၊ အရာဘကျိုင်း၊ ခါသီလကျိုင်းကိုက်စား သော်လည်းကောင်း၊ ရန်သူတိုက်လာ၍ မြို့ကိုဝိုင်းထားသော်လည်းကောင်း၊ ဘေးဥပဒ် အနာရောဂါ တစုံတခုရောက်သောခါ လိုအပ်ခဲ့ကြပါသည်။

2 Chronicles 6:32

တစ်ပါးအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရ ဘုရား၏ အိမ်တော်ကို မှီခိုလျက် ဆုတောင်းသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် သူတို့၏ ဆုတောင်းသံကို နားထောင်တော်မူသင့်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးသားအပေါင်းတို့အား သူ့ကို ကြောက်ရွံ့လျက် နာမတော်ကို သိစေခြင်းငှါလည်းကောင်း၊ နာမတော်ဖြင့် သမုတ်သော အိမ်တော်ကို သိစေ ခြင်းငှါလည်းကောင်း၊ သူတို့ဆုတောင်းသည့်အတိုင်း နားထောင်ပေးရပါမည်။

2 Chronicles 6:36

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားအား ဘာကို ပဌာနာပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားအား ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်များ၊ ဝန်ခံခြင်းကို ခွင့်လွှတ်ပေးသဖြင့် သိမ်းသွားသော ရန်သူတို့လက်မှ ဆောင်ယူ၍ သူတို့အပြစ်များအတွက် နောင်တရခြင်းကို နားထောင်ပေးရန် ပဌာနာပြုခဲ့ပါသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရ ဘုရားအား မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်စေချင်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရားအား ကိုယ်တော် ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းတန်ဆာကို ဆင်၍၊ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသူတို့သည် ကျေးဇူးတော်၌ ဝမ်းမြောက်စေမည်အကြောင်း လူထုတို့၏ဆုတောင်းသံကို အာရုံစိုက် နားထောင်ပေးစေချင်ခဲ့ပါသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 ထိုသို့ ရှောလမုန်သည်ပဌနာပြု၍ ပြီးသော အခါ၊ ကောင်းကင်က မီးကျ၍ မီးရှို့ရာယဇ်အစရှိသော ယဇ်မျိုးကို လောင်သဖြင့်၊
အိမ်တော်သည် ထာဝရဘုရား ၏ ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်၏။ 2 ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်သည် ဘုန်းတော်နှင့် ပြည့်သောကြောင့်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ထာဝရ ဘုရား၏ အိမ်တော်ထဲသို့ မဝင်နိုင်ကြ။ 3 ထိုသို့မီးကျ၍ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည်
အိမ်တော်ပေါ်မှာ သက်ရောက်သည်ကို ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် မြင်လျှင်၊ ကျောက်ခင်းအရပ် ၌ မြေပေါ်မှာ
ဦးချပြပ်ဝပ်လျက် ကောင်းမြတ်တော်မူ သည်၊ ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဟု ထာဝရ ဘုရားကို ကိုးကွယ်၍ ဂုဏ်တော်ကို
ချီးမွမ်းကြ၏။ 4 ထိုအခါ ရှောလမုန် မင်းကြီးနှင့်တကွ လူ အပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ယဇ်ပူဇော် ကြ၏။ 5
နွားနှစ်သောင်းနှစ်ထောင်၊ သိုးတသိန်း နှစ်သောင်းတို့ကို ယဇ်ပူဇော်သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ကို အနုမောဒနာပြုကြ၏။ 6
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မိမိတို့အမှုကို ဆောင် ရွက်ကြ၏။ လေဝိသားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာတော်
အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ထာဝရ ဘုရား၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းစရာဘို့ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး စီရင်သော တုရိယာမျိုးကို တီးမှုတ်လျက်
ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ သီချင်းကို ဆိုကြ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း တံပိုး မှုတ်၍ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်
မတ်တတ်နေကြ၏။ 7 ရှောလမုန်သည်လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ် တော်ရှေ့မှာရှိသော တန်တိုင်းအတွင်း အရပ်ကို သန့်ရှင်း စေ၍၊
ထိုအရပ်၌ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် မိဿဟာယယဇ် ကောင်ဆီဥကိုပူဇော်၏။ အကြောင်းမူကား၊ အရင် လုပ်သောကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်သည်
မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ ယဇ်ကောင်ဆီဥကို မခံလောက်။ 8 ထိုအခါရှောလမုန်သည် အလွန်များစွာသော
ပရိသတ်တည်းဟူသော ဟာမတ်မြို့ဝင်ဝမှ စ၍အဲဂုတ္တု မြစ်တိုင်အောင် အနှံ့အပြား အရပ်ရပ်ကလာကြသော
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ ခုနစ်ရက် ပတ်လုံး ပွဲခံတော်မူ၏။ 9 အဋ္ဌမ နေ့ရက်၌ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုကြ၏။
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ယဇ်ပလ္လင်ကိုအနုမောဒနာပြုပြီးမှ၊ နောက်တဖန်ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ပွဲခံကြ၏။ 10 ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်နှင့်
ရှောလမုန်မှ စသော မိမိလူဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ပြုတော်မူသမျှ သော ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းလျက်၊
လူများတို့သည် မိမိတို့နေရာသို့ ပြန်သွားကြမည် အကြောင်း၊ သတ္တမလ နှစ်ဆယ်သုံးရက်နေ့တွင် လွှတ် လိုက်တော်မူ၏။ 11
ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော်နှင့် နန်းတော်ကို လက်စသတ်၍၊ ဗိမာန်တော်နှင့်နန်းတော်၌ လုပ်ဆောင် မည်ဟု ကြံစည်လေသမျှသော
အကြံသည် အထမြောက် သောအခါ၊ 12 ထာဝရဘုရားသည် ညဉ့်အချိန်တွင် ထင်ရှား တော်မူလျက်၊
သင်ပြုသောပဌနာစကားကိုငါကြားပြီ။ ဤအရပ်ဌာနကို ယဇ်ပူဇော်ရာ အိမ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ ကိုယ်အဘို့ငါရွေးယူပြီ။ 13
မိုယ်းမရွာစေခြင်းငှါ ငါသည် မိုယ်းခေါင်စေ သော်၎င်း၊ ကျိုင်းတို့သည် မြေအသီးအနှံကို ကိုက်စားစေ ခြင်းငှါ ငါမှာထားသော်၎င်း၊
ငါ့လူတို့ ကာလနာကိုစေလွှတ်သော်၎င်း၊ 14 ငါ့နာမဖြင့်သမုတ်သော ငါ့လူတို့သည် ကိုယ်ကို နှိမ့်ချသဖြင့်၊ ငါ့မျက်နှာကိုရှာလျက်
ဆုတောင်းပဌနာပြု၍ အဓမ္မလမ်းကို လွှဲရှောင်လျှင် ငါသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ နားထောင်မည်။ သူတို့အပြစ်ကို ဖြေ၍ သူတို့ပြည်ကို
ချမ်းသာပေးမည်။ 15 ငါကြည့်ရှုမည်။ ဤအရပ်ဌာန၌ ဆုတောင်း သော စကားကို ငါနားထောင်မည်။ 16 ငါ့နာမသည် အစဉ်တည်၍
ငါ့မျက်စိနှင့် ငါ့နှလုံးအစဉ် စွဲလမ်းစရာဘို့ ဤအိမ်ကို ငါရွေးချယ်၍ သန့်ရှင်းစေပြီ။ 17 သင်သည် ငါမှာထားသမျှကို ပြု၍ ငါစီရင်
ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်ခြင်းငှါ သင့်အဘဒါဝိဒ် ကဲ့သို့ ငါ့ရှေ့မှာ ကျင့်နေလျှင်၊ 18 ဣသရေလနိုင်ငံကို အုပ်စိုးရသောသင်၏အမျိုး
မင်းရိုးမပြတ်ရဟု သင့်အဘဒါဝိဒ်နှင့် ငါပဋိညာဉ်ဖွဲ့သည် အတိုင်း၊ သင်ထိုင်ရသော ရာဇပလ္လင်ကို အစဉ်ငါတည် စေမည်။ 19
သို့မဟုတ်သင်တို့သည် လမ်းလွှဲ၍ ငါမှာထား သော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စွန့်ပယ်သဖြင့်၊ အခြား တပါးသော ဘုရားထံသို့သွား၍
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်လျှင်၊ 20 ငါပေးသောပြည်မှ သူတို့ကို အမြစ်နှင့်တကွ ငါနှုတ်ပစ်မည်။ ငါ့နာမအဘို့ ငါသန့်ရှင်းစေသော ဤအိမ်
တော်ကို ငါ့မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှားမည်။ တပါးအမျိုးသား တို့တွင် ပုံခိုင်းရာကဲ့ရဲ့ရာ ဖြစ်စေမည်။ 21 အရပ်မြင့်သော
ဤအိမ်တော်ကိုလည်းလမ်း၌ ရှောက်သွားသော သူအပေါင်းတို့သည် အံ့သြ၍၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ဤပြည်နှင့် ဤအိမ်ကို
အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုတော်မူသနည်းဟု တယောက်မေးမြန်းသော်၊ 22 တယောက်က၊ သူတို့၏ဘိုးဘေးများကို အဲဂုတ္တု ပြည်မှ
နှုတ်ဆောင်သောဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို သူတို့သည် စွန့်၍ အခြားတပါးသော ဘုရားကို မှီဝဲလျက်
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ကြသောကြောင့် ဤအမှုအလုံးစုံကို ရောက်စေတော်မူကြောင်းကို ပြန်ပြောလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

---

2 Chronicles 01

မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်ဦးချလျက်
ဤဖော်ပြချက်သည် ဆုတောင်းသည့် အနေအထားပုံစံကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိတို့ မျက်နှာသည် မြေကို ထိသည့်တိုင်အောင် သူတို့သည် ပျပ်ဝပ်ကြသည်။"

ဂရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်သစ္စာတရား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ထာဝရချစ်ဖို့ ကတိထားတော်မူသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 04

(ဣသရေလ) လူအပေါင်းတို့သည် မတ်တပ်ရပ်နေကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်း သတ်မှတ်ထားသော နေရာတွင် မတ်တပ်ရပ်ကြသည်။"

2 Chronicles 07

မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ ယဇ်ကောင်ဆီဥကိုမခံလောက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်များပြားသည့် မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်သက္ကာကို မခံနိုင်။"

2 Chronicles 08

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ
ဣသရေလနိုင်ငံ အရပ်ရပ်မှ လူများ

ဟာမက်မြို့ဝန်ဝ

ဓမ္မစည်းဝေးခြင်း
ဘာသာရေးဆိုင်ရာ အထူးစုဝေးခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တမလနှစ်ဆယ်သုံးရက်နေ့
သတ္တမလ၏ နှစ်ဆယ်သုံးရက်နေ့ - ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ခုနစ်လဖြစ်သည်။ နှစ်ဆယ်သုံးရက်နေ့သည် အနာက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် အောက်တိုဘာ လလယ်ပိုင်းဖြစ်သည်။

ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းလျက်
'ဝမ်းမြောက်' 'ရွှင်လန်း' ဟူသည့် စကားလုံးများသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်သည်။ အတူတကွ 'ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်ခြင်း၏ ချိုမြိန်မှု' ကိုအလေးပေး ဆိုလိုကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှလုံးများဖြင့်။"

2 Chronicles 11

အထမြောက်သည်
ပြီးစီးသည်။

သင်ပြုသောပဋ္ဌနာစကားကို ငါကြားပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဆုတောင်းသံကို ငါနားညောင်းတော်မူပြီ။"

2 Chronicles 13

မိုးမရွာစေခြင်းငှာ ငါသည်မိုးခေါင်စေသော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုးကို ရပ်တန့်စေသည်။"

မြေအသီးအနှံကိုကိုက်စား
'မြေ' ဟူသည့် စကားလုံးသည် 'အသက်ရှင်သော အပင်အားလုံးနှင့် သစ်သီးဝလံအားလုံး' ကို ဆိုလိုသည်။

ငါ့မျက်နှာကိုရှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ဘုရားသခင်ကို ရှာ' သို့မဟုတ် 'ဘုရားသခင်သည် မိမိတို့ကို အာရုံစိုက်ရန် ကြိုးစားခြင်း'

ငါကြည့်ရှုမည်။ .... ငါနားထောင်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မျက်စိဖြင့် ကြည့်မြင်၍ နားဖြင့် နားထောင်မည်"

2 Chronicles 16

ငါ့မျက်စိနှင့် ငါ့နှလုံး
'ငါချစ်သော၊ ကြည့်ရှုသော၊ ကာကွယ်သောသူ'

သင့်အဘဒါဝိဒ်ကဲ့သို့ငါ့ရှေ့မှာကျင့်နေလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အဘ ဒါဝိဒ်ကဲ့သို့ သင်သည် ငါ့ကိုနာခံလျှင်။"

ရာဇပလ္လင်ကိုငါအစဉ်တည်စေမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အမျိုးအနွယ်များကို ငါသည် အစဉ်အမြဲ ဘုရင်ဖြစ်စေမည်။" (UDB)

2 Chronicles 19

ငါပေးသောပြည်မှ သူတို့ကိုအမြစ်နှင့်တကွငါနှုတ်ပစ်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ငါ့ပြည်မှ ငါနှင်ထုတ်မည်" ဟူသည့်စကားသည် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများအား အပင်များကို အမြစ်ပါအောင်ဆွဲနှုတ်သကဲ့သို့ သူတို့ကို ပြည်မှထုတ်ပယ်ခြင်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ရလဒ်မှာ နိုင်ငံပျက်စီးခြင်းနှင့် လူတို့၏ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

2 Chronicles 7:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရ ဘုရားထံသို့ ပဋ္ဌနာပြု၍ ပြီးသော အခါ ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ပဋ္ဌနာပြုခြင်းပြီးသောအခါ၊ ကောင်းကင်မှ မီးကျ၍ မီးရှို့ရာယဇ်အစရှိသော ယဇ်မျိုးကို လောင်သဖြင့် အိမ်တော်သည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်နှင့် ပြည့်လေ၏။

ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် မီးကျ၍ အိမ်တော်သည် ထာဝရဘုရားဘုန်းတော်နှင့် ပြည့်ဝသောအခါ ဘာကို တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ဦးချပြပ်ဝပ်လျက် ကိုးကွယ်၍ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 7:4

ရှောလမုန်မင်းကြီးနှင့်တကွ လူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကိုအဘယ်ကြောင့် ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးနှင့်တကွ လူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကို အနုမောဒနာပြုခြင်းငှာထာဝရဘုရားထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ကြပါသည်။

2 Chronicles 7:7

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ရှေ့၌ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် မိဿဟာယယဇ်ကောင်ဆီဥကို အဘယ်ကြောင့် ပူဇော်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ရှေ့၌ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် မိဿဟာယယဇ်ကောင်ဆီဥကို ပူဇော်ခဲ့ရခြင်းမှာ အရင် လုပ်သောကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်သည် မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ ယဇ်ကောင်ဆီဥကို မခံလောက်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 7:8

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ပွဲခံခြင်းပြီးသောနောက် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းလျက်၊ မိမိတို့အိမ်အသီးသီးသို့ အဘယ်ကြောင့် ပြန်သွားစေနိုင်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဣသရေအမျိုးသားတို့ကို ပွဲခံခြင်းပြီးသောနောက် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းလျက်၊ မိမိတို့အိမ်နေရာအသီးသီးသို့ ပြန်သွားစေနိုင်ခဲ့ခြင်းမှာ ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလမုန်မှ စသော မိမိလူဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ပြုတော်မူသမျှ သော ကျေးဇူးတော်ကြောင့်သာ ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 7:11

ထာဝရဘုရား၏အိမ် ဗိမာန်တော်နှင့် ရှောလမုန်မင်းကြီးပိုင်သော နန်းတော်ထဲမှ ရှောလမုန်မင်းကြီးအားဖြင့် ဘာကို လက်စသတ်နိုင်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား ၏အိမ် ဗိမာန်တော်နှင့်နန်းတော်၌ လုပ်ဆောင် မည်ဟု ကြံစည်လေသမျှသော အကြံကို လက်စသတ်နိုင်ခဲ့သည်။

2 Chronicles 7:13

ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်ကိုရှာလျက် သူတို့၏ဆုတောင်းသံနားထောင်သဖြင့် အပြစ်ကို ဖြေ၍ တိုင်းပြည်ကို ချမ်းသာစေရန် ဘာလိုအပ်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏နာမဖြင့် သမုတ်သောလူမျိုးသည် ကိုယ်ကိုနှိမ့်ချသဖြင့် ထာဝရဘုရား၏မျက်နှာကိုရှာလျက် ဆုတောင်းပဌနာပြု၍ အဓမ္မလမ်းကို လွှဲရှောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

2 Chronicles 7:16

ထာဝရဘုရားသည် ဗိမာန်တော်ကို အဘယ်ကြောင့် နှစ်သက်၍ သန့်ရှင်းစေခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဗိမာန်တော်ကိုနှစ်သက်၍ သန့်ရှင်းစေခဲ့ရခြင်းအားဖြင့် သူ၏နာမတော်သည် ထိုနေရာတွင် အစဉ်တည်နိုင်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ရှေ့တွင် ဒါဝိဒ်အမျိုး၌ ရာဇပလ္လင်ကို အစဉ်တည်စေမည့်အကြောင်း မည်သည့် အခြေအနေကို ချပြထားခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားပြောခဲ့သည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် မှာထားသမျှကိုလိုက်နာ၍ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်အားလုံးကို စောင့်ရှောက်ရမည်။

2 Chronicles 7:19

ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား မှာထားသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို ငြင်းပယ်၍ တစ်ခြားသော ဘုရားများကို ကိုးကွယ်လျှင် မည်သို့ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။

ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား မှာထားသော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို ငြင်းပယ်၍ အခြားသော ဘုရားများကို ကိုးကွယ်လျှင် သူပေးသောပြည်မှ သူတို့ကို အမြစ်နှင့်တကွ နှုတ်ပစ်သဖြင့် နာမတော်အဘို့ သန့်ရှင်းစေသော အိမ် တော်ကို လူထုတို့တွင် ပုံခိုင်းကဲ့ရဲ့ရာ ဖြစ်စေမည်။

ဗိမာန်တော်ကို ဖြတ်လျှောက်သွားသောသူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားသည် ဗိမာန်တော်နှင့်ပြည်တော်အား ပြုတော်မူသောအရာများကို အံ့သြ၍ ဘာတုံ့ပြန်မှုကို ပေးလိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် အဲဂုတ္တု ပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သောဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို စွန့်၍ အခြားတပါးသော ဘုရားကို မှီဝဲလျက် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ကြသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် အိမ်တော်နှင့် ပြည်တော်အား ဘေးအန္တရာယ်သက်ရောက်စေခြင်း ဖြစ်သည်ဟု တုံ့ပြန်လိမ့်မည်။

Chapter 8

1 ရှောလမုန်သည် ဗိမာန်တော်နှင့် နန်းတော်ကို တည်ဆောက်၍ အနှစ်နှစ်ဆယ်စေ့သောအခါ၊ 2 ဟိရံမင်းပြန်ပေးသော မြို့တို့ကို
ရှောလမုန် ပြုပြင်၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို နေစေ၏။ 3 တဖန် ဟာမတ်ဇောဘမြို့သို့ ချီသွား၍ နိုင်လေ ၏။ 4 ပြည်ထဲမှာ
တာဒမော်မြို့၊ ဟာမတ်ပြည်၌ ရှိသမျှသော ဘဏ္ဍာတော်မြို့၊ 5 မြို့ရိုး၊ တံခါး၊ ကန့်လန့်ကျင်နှင့်ခိုင်ခံ့သော အထက်ဗေသော ရုန်မြို့နှင့်
အောက်ဗေသောရုန်မြို့တို့ကို လည်း တည်လေ၏။ 6 ဗာလတ်မြို့နှင့် ဘဏ္ဍာတော်မြို့များ၊ ရထား တော်ထိန်းသောမြို့များ၊
မြင်းတော်ကျွေးသောမြို့များ၊ ယေရုရှလင်မြို့ပတ်လည်၊ လေဗနုန်တောင်ပေါ်၊ နိုင်ငံတော်အရပ်ရပ်၌
တည်ချင်သောမြို့များတို့ကိုလည်း တည်လေ၏။ 7 ဣသရေလအမျိုးသားမဖျက်ဆီးသောကြောင့်၊ 8 ပြည်တော်၌ ကျန်ကြွင်းသော
တပါးအမျိုးသား ဟိတ္တိ၊ အာမောရိ၊ ဖေရဇိ၊ ဟိဝိ၊ ယေဗုသိ အမျိုးအနွယ် သားစဉ် မြေးဆက်အပေါင်းတို့ကို ရှောလမုန်သည် ယနေ့တိုင်
အောင် အခွန်ပေးစေ၏။ 9 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကိုကား၊ ရှောလမုန် သည် အမှုတော်ထမ်းကျွန်မခံစေ။ စစ်သူရဲ၊ မှူးမတ်၊ စစ်ကဲ၊
ရထားတော်အုပ်၊ မြင်းတော်အုပ်အရာ၌ ခန့်ထားတော် မူ၏။ 10 အမှုတော်ထမ်းများကို အုပ်သောသူ၊ ရှောလမုန် မင်း ခန့်ထားသော
မှူးမတ်ကြီးနှစ်ရာငါးဆယ်ရှိကြ၏။ 11 ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်ကို၊ ရှောလမုန် သည် ဒါဝိဒ်မြို့မှ ခေါ်၍ သူ့အဘို့ တည်ဆောက်သော
နန်းတော်သို့ ဆောင်ခဲ့၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရ ဘုရား၏ သေတ္တာတော်ရောက်လာသော အရပ်သည် သန့်ရှင်းသောကြောင့်၊
ငါ့မယားသည် ဣသရေလ ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်အိမ်တော်၌ မနေသင့်ဟု သဘောရှိ၏။ 12 ဗိမာန်တော် ဦးရှေ့မှာတည်သော ထာဝရ
ဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ၊ ရှောလမုန်သည် မောရှေ၏ ပညတ်တရားနှင့်အညီ၊ နေ့တိုင်းမည်မျှပူဇော်ရသော မီးရှို့ရာယဇ်ကို
ထာဝရဘုရားအား နေ့တိုင်းပူဇော်လေ့ရှိ ၏။ 13 ထိုမှတပါး ဥပုသ်နေ့နှင့် လဆန်းနေ့၌၎င်း၊ အဇုမပွဲ၊ ခုနစ်သိတင်းပွဲ၊
သကေနေပွဲတည်းဟူသော တနှစ်တနှစ်လျှင် ဓမ္မပွဲသုံးပွဲခံသော နေ့၌၎င်း ယဇ်ပူဇော် လေ့ရှိ၏။ 14 ခမည်းတော်
ဒါဝိဒ်စီရင်သည်အတိုင်း၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည် အလှည့်အလှည့် ယဇ်ပုရောဟိတ် အမှုကိုင်၍၊ လေဝိသားတို့သည် နေ့ရက်
အစဉ်ဝတ်ပြု သင့်သည်အတိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် ဝိုင်း၍ ထော မနာသီချင်းဆိုသဖြင့်၊ မိမိတို့အမှုကိုင်၍၊ တံခါးစောင့် တို့သည်
အလှည့်အလှည့် တံခါးရှိသမျှတို့ကို စောင့်ခြင်း အမှုကိုင်၍၊ အသီးသီးစောင်ရွက်စေခြင်းငှါ ခန့်ထား၏။ ထိုသို့ ဘုရားသခင်၏လူ
ဒါဝိဒ်မှာထားနှင့်သတည်း။ 15 အမှုတော်များ၊ ဘဏ္ဍာတော်များနှင့်ဆိုင်သော အရာမှာ ရှင်ဘုရင် မှာထားသမျှအတိုင်း ထိုသူတို့သည်
ပြုကြ၏။ 16 ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အမြစ်မချမှီ လက်စသတ်သည်တိုင်အောင်၊ ရှောလမုန်လုပ်ဆောင်ရန် အမှုရှိသမျှသည်
အသင့်ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်၍၊ အိမ်တော်ကို လက်စသတ်လေ၏။ 17 တဖန်ရှောလမုန်သည် ဧဒုံပြည်တွင်၊ ပင်လယ် ကမ်းနား၌
ဧဇယုန်ဂါဗာမြို့နှင့် ဧလုတ်မြို့သို့သွား၏။ 18 ဟိရံသည်လည်း ပင်လယ်ကူသော အမှုကို နားလည်သော မိမိလူများ၊ သင်္ဘောများကို
မိမိကျွန်တို့ နှင့်အတူ ရှောလမုန်ထံသို့ စေလွှတ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ရှောလမုန်မင်း၏ ကျွန်တို့နှင့်အတူ ဩဖိရမြို့သို့သွား၍
ရွှေအခွက်လေးရာ ငါးဆယ်ကို ရှောလမုနမင်းကြီးထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။

---

2 Chronicles 01

အနှစ်နှစ်ဆယ်စေ့သောအခါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှစ်ပေါင်းနှစ်ဆယ်ကြာသော်။"

ဟိရံ

2 Chronicles 03

(ရှောလမုန်သည်) ဟာမတ်ဇောဘ မြို့သို့ချီသွား၍
'ရှောလမုန်' သည် သူ၏ တိုက်ခိုက်ရေးတပ်သားအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှောလမုန်၏ တပ်သားသည် ဟာမတ်ဇောဘ မြို့ကို တိုက်လေသည်။"

တာဒမော်မြို့...ဟာမတ်မြို့
ရှုရိပြည်ရှိ မြို့များ။

2 Chronicles 05

ယေဘုယျ သတင်းအချက်အလက်
ရှု၊

2 Chronicles 07

ပြည်တော်၌ကျန်ကျွင်းသော (တပါးအမျိုးသားများ)
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။၎င်းပြည်၌ကျန်ရစ်သောသူများ။

အမှုတော်ထမ်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်များ။"

ယနေ့တိုင်အောင်
အခန်း ၅:၉ ကို မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

2 Chronicles 09

နှစ်ရာငါးဆယ်
ရှု၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 12

ဦးရေ့

အိမ်ဖြင့်ဆက်ထား၍ တိုင်လုံးများဖြင့် ထောက်ထားသော အမိုးရှိသည့် နေရာ၊ လူသွားရာနေရာ။

နေ့တိုင်းမည်မျှပူဇော်ရသော

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေစီရင်သော ပညတ်တော်တွင် နေ့တိုင်းပြုရသော ဝတ်များအတိုင်း"

2 Chronicles 14

နေ့ရက်အစဉ်ဝတ်ပြုသင့်သည်အတိုင်း

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများတို့သည် အမိန့်တော်များအတိုင်း ဆောင်ရွက်ကြသည်။"

Translation Questions

2 Chronicles 8:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဗိမာန်တော်နှင့် နန်းတော်ကို တည်ဆောက်စဉ်တွင် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဗိမာန်တော်နှင့် နန်းတော်ကို တည်ဆောက်စဉ်တွင် သူသည် ဟိရံမင်းပြန်ပေးသော မြို့တို့ကိုလည်း ပြုပြင်၍ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို နေထိုင်စေခဲ့သည်။

2 Chronicles 8:5

ယေဘုယျအားဖြင့် ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မည်သည့်နေရာတွင် ဘာရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် တည်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မိမိအုပ်စိုးမှုအောက်၌ရှိသော ယေရုရှလင်မြို့၊ လေဗနုန်၊ နိုင်ငံတော်အရပ်ရပ်၌ တည်ချင်သောမြို့များတို့ကိုလည်း တည်ခဲ့သည်။

2 Chronicles 8:7

ဣသရေလအမျိုးသားမဟုတ်သော ပြည်တော်ရှိ တပါးအမျိုးသား တို့တွင် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဣသရေလအမျိုးသားမဟုတ်သော ပြည်တော်ရှိ တပါးအမျိုးသား တို့အား အခွန်ပေးစေ၍ အတင်းအဓမ္မခိုင်းစေခဲ့သည်။

2 Chronicles 8:9

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား မည်သည့်အလုပ်များကို ပေးခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား စစ်သူရဲ၊ မှူးမတ်၊ စစ်ကဲ၊ ရထားတော်အုပ်၊ မြင်းတော်အုပ်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။

2 Chronicles 8:11

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်ကို ဒါဝိဒ်မြို့မှ ခေါ်၍ သူ့အတွက် တည်ဆောက်သော နန်းတော်သို့ အ ဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်ကို ဒါဝိဒ်မြို့မှ နန်းတော်သို့ ခေါ်ခဲ့ရခြင်းမှာ ထာဝရ ဘုရား၏ သေတ္တာတော်ရောက်လာသော အရပ်သည် သန့်ရှင်းသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 8:12

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဗိမာန်တော် ဦးရေ့မှာတည်သော ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ်ဖြင့် မည်ကဲ့သို့ ပူဇော်ခဲ့သနည်း။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မောရှေ၏ ပညတ်တရားနှင့် အညီ၊ နေ့တိုင်းပူဇော်ရသော မီးရှို့ရာယဇ်ကို ထာဝရဘုရားအား နေ့တိုင်း ပူဇော်လေ့ရှိခဲ့သည်။

2 Chronicles 8:14

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် လေဝိသားတို့ ၏ တာဝန်များသည် ဘာလဲ။

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် လေဝိသားတို့အား နေ့ရက် အစဉ်ဝတ်ပြုသင့်သည်အတိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် ဝိုင်း၍ ထောမနာသီချင်းဆိုရန် ရှောလမုန်မင်းကြီးအားဖြင့် စီရင်ခဲ့သည်။

တံခါးစောင့်တို့သည် မိမိတို့ တာဝန်ကို ထမ်းဆောင်ရာ၌ မည်မျှလောက် ယုံကြည်အားထားရသနည်း။

တံခါးစောင့်တို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် လေဝိသားတို့၏ မည်သည့်အမှုကိစ္စတိုင်းကိုမဆို ရှင်ဘုရင်မှာထားသမျှအတိုင်း ပြုခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 8:16

ရှောလမုန်မင်းကြီးပြုလုပ်သော ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သည် လက်စသတ်ပြီးဖြစ်ကြောင်း မည်သည့် အမှတ်အသား ရှိခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သည် လုံးလုံး လက်စသတ်ပြီး အသုံးပြု၍ ရသည်။

Chapter 9

1 ရှေဘပြည်ကိုအစိုးရသော မိဖုရားသည် ရှောလမုန်၏ သိတင်းကိုကြားလျှင်၊ နက်နဲခက်ခဲသော ပြဿသနာအားဖြင့်
သူ့ကိုစုံစမ်းခြင်းငှါ၊ နံ့သာမျိုးနှင့် များစွာသောရွှေ၊ အဘိုးထိုက်သောကျောက်တို့ကို ဆောင် သောကုလားအုပ်များ၊
လိုက်သောသူများနှင့်တကွ ယေရု ရှလင်မြို့သို့ လာ၏။ 2 ရှောလမုန်မင်းကြီးထံတော်သို့ ရောက်သော အခါ၊ မိမိအလိုဆန္ဒရှိသမျှကို
ဆွေးနွေးမေးမြန်းလေ၏။ သူမေးမြန်းသော ပြဿနာရှိသမျှတို့ကို ရှောလမုန်သည် ဖြေလေ၏။ နားမလည်၍မဖြေနိုင်သော
အရာတစုံတခုမျှ မရှိ။ 3 ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်၏ ပညာကိုငှင်း၊ တည်ဆောက်သော အိမ်တော်ကိုငှင်း၊ 4
စားပွဲတော်တန်ဆာကိုငှင်း၊ အမှုတော်စောင့်တို့နေရာ ထိုင်ရာကိုငှင်း၊ လုလင်တို့ခစားသည် အခြင်းအရာကိုငှင်း၊ သူတို့ဝတ်သော
အဝတ်တန်ဆာကိုငှင်း၊ ဝန်စာရေးများ နှင့် သူတို့ဝတ်သောအဝတ်တန်ဆာကိုငှင်း၊ ထာဝရ ဘုရား၏ အိမ်တော်၌မီးရှို့ရာ
ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကိုငှင်း မြင်သောအခါ မိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိ၍၊ 5 ကိုယ်တော်၏ အခြင်းအရာနှင့် ကိုယ်တော်၏ ပညာကို
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်ပြည်၌ကြားရသော သိတင်းစကား မှန်ပါ၏။ 6 သို့သော်လည်း ကိုယ်တိုင်ရောက်၍ မမြင်မှီ ထိုစကားကိုမယုံ။
ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်ပညာကျယ်ခြင်း အရာမှာ၊ အရင်ကြားရသော စကားသည် တဝက်ကိုမျှမမှီ။ အကျွန်ုပ် ကြားရသော သိတင်းကို
ကိုယ်တော် လွန်ကဲပါ၏။ 7 ရှေ့တော်၌အစဉ်နေ၍ ပညာတော်ကို ကြားရ သော ကိုယ်တော် ၏လူနှင့် ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့သည်
မင်္ဂလာရှိကြပါ၏။ 8 ကိုယ်တော်ကိုနှစ်သက်၍ ကိုယ်တော်၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား ကိုယ်စားတော်ရှင်ဘုရင်နှင့် ရာဇ
ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ တင်တော်မူသော ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေ သတည်း။
ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ အမျိုးကို ချစ်၍ အစဉ်အမြဲတည်စေချင်သောကြောင့်၊ ဖြောင့်မတ်စွာ
တရားစီရင်စေခြင်းငှါ ကိုယ်တော်ကို ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူပြီဟု ရှင်ဘုရင်အား ပြောဆို၍၊ 9
ရွှေအခွက်တရာနှစ်ဆယ်၊ နံ့သာမျိုးအများ၊ ကျောက်မြတ်တို့ကို ဆက်လေ၏။ ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအားဆက်သော
နံ့သာမျိုးနှင့် တူသော နံ့သာမျိုးသည် မရှိ။ 10 သြဖိရမြို့မှ ရွှေကိုဆောင်ခဲ့သော ဟိရံကျွန်နှင့် ရှောလမုန်ကျွန်တို့သည်၊
အာလဂုံသစ်သားများ၊ ကျောက် မြတ်များတို့ကိုလည်း ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 11 ထိုအာလဂုံသစ်သားဖြင့် ရှင်ဘုရင်သည် ဗိမာန် တော်
ပွတ်လုံးတန်းနှင့် နန်းတော်ပွတ်လုံးတန်းကိုငှင်း၊ သီချင်းဆိုသောသူဘို့ စောင်းနှင့်တယောတို့ကိုငှင်း၊ လုပ်လေ၏။ ထိုသို့သော
အာလဂုံသစ်သားသည် ယုဒပြည် ၌ တခါမျှ မပေါ်လာ။ 12 ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှေဘမိဖုရား ဆက် သည်အတွက်
ပြန်ပေးသာလက်ဆောင်မှတပါး၊ မိဖုရား၏ အလိုဆန္ဒပြည့်စုံစေခြင်းငှါ သူတောင်းသမျှကိုလည်း ပေးတော်မူ၏။ ထိုနောက်မှ
မိဖုရားသည် မိမိကျွန်တို့နှင့် တကွ မိမိပြည်သို့ပြန်သွားလေ၏။ 13 ရှေလမုန်ထံသို့ တနှစ်တနှစ်လျှင် ရောက်သော ရွှေချိန်ကား
အခွက်ခြောက်ရာ ခြောက်ဆယ်ခြောက် ပိဿာဖြစ်သတည်း။ 14 ထိုမှတပါး၊ ကုန်သည်များ၊ လှည်းသမားများ၊ အာရပ်မင်းကြီးရှိသမျှ။
မြို့ဝန်များဆက်သော ရွှေရှိသေး ၏။ 15 ရှေလမုန်မင်းကြီးသည် ရွှေခြောက်ပိဿာစီဖြင့် ဒိုင်းနှစ်ရာ၊ 16 သုံးပိဿာစီဖြင့်
ဒိုင်းငယ်သုံးရာတို့ကို ထုလုပ်၍၊ လေဗနုန်တောသစ်သားနှင့် တည်ဆောက်သော နန်း တော်၌ ထားတော်မူ၏။ 17 ရှင်ဘုရင်သည်လည်း
ဆင်စွယ်ရာဇပလ္လင်ကြီး ကို လုပ်၍ ရွှေစင်နှင့်မွမ်းမံလေ၏။ 18 လှေကားခြောက်ထစ်နှင့် ရွှေဘိနပ်သည် ရာဇ ပလ္လင်တော်နှင့်
တဆက်တည်းရှိ၏။ ထိုင်ရာတဘက် တချက်၌ မှီစရာလက်ရုံးတန်းနှင့် ပြည့်စုံ၍။ လက်ရုံးတန်း အနားမှာ ခြင်္သေ့နှစ်ကောင်ရပ်နေ၏။
19 လှေကားခြောက်ထစ်အပေါ်တွင်၊ တဘက်တချက် ၌လည်း ခြင်္သေ့တဆယ်နှစ်ကောင်ရပ်နေ၏။ ထိုသို့သော ရာဇပလ္လင်သည်
အဘယ်တိုင်းနိုင်ငံ၌မျှမရှိ။ 20 ရှေလမုန်မင်းကြီးသောက်သော ဖလားတော် ရှိသမျှနှင့် လေဗနုန်နန်းတော်၌ သုံးသောဖလားတော်
ရှိသမျှတို့သည် ငွေဖလားမဟုတ်၊ ရွှေဖလားသက်သက် ဖြစ်၏။ ရှောလမုန်လက်ထက်၌ ငွေကို အလျှင်းပမာဏ မပြုတတ်ကြ။ 21
ရှင်ဘုရင်၏သင်္ဘောသည် ဟိရံမင်းကျွန်တို့နှင့် တာရှုမြို့သို့သွားတတ်သဖြင့်၊ သုံးနှစ်တခါ တာရှုသင်္ဘော သည် ပြန်လာ၍ ရွှေ၊ ငွေ၊
ဆင်စွယ်မျောက်များ၊ ဒေါင်းများကို ဆောင်ခဲ့၏။ 22 ထိုသို့ရှောလမုန်သည် မြေကြီးပေါ်မှာရှိသမျှ သော ရှင်ဘုရင်တို့ထက် ပညာနှင့်
စည်းစိမ်အားဖြင့် လွန်ကဲ၏။ 23 ရှောလမုန်၏ နှလုံး၌ဘုရားသခင်သွင်းပေး တော်မူသော ပညာကို အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်
ရှင်ဘုရင်တို့သည် ကြားရအံ့သောငှါ၊ မျက်နှာတော်ကို ဖူးလာကြ၏။ 24 လာသောသူအသီးအသီးတို့သည် ရွှေဖလား၊ ငွေဖလား၊
အဝတ်တန်ဆာ၊ စစ်တိုက်လက်နက်၊ နံ့သာမျိုး၊ မြင်းလားတို့ကို နှစ်တိုင်းအခွန်ဆက်ရကြ၏။ 25 ရှောလမုန်သည်လည်း၊
ရထားတော်များနှင့် ထိုင်သောမြင်းတင်းကုပ်လေးထောင်၊ မြင်းစီးသူရဲ တသောင်းနှစ်ထောင်ရှိ၏။ ရထားထိန်းမြို့တို့၌ငှင်း၊
ယေရုရှလင်မြို့ အထံတော်၌ငှင်း ထား၏။ 26 မြစ်ကြီးမှ စ၍ဖိလိတ္တိပြည်နှင့် အဲဂုတ္တုပြည်စွန်း တိုင်အောင်
ရှိသောရှင်ဘုရင်အပေါင်းတို့ကို အစိုးရ၏။ 27 ရှင်ဘုရင်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ငွေကို ကျောက် ခဲကဲ့သို့ငှင်း၊ အာရဇ်ပင်တို့ကို
လွင်ပြင်၌ပေါက်သော သဖန်းပင်ကဲ့သို့ငှင်း များပြားစေ၏။ 28 ရှောလမုန်ထံသို့ မြင်းများကို အဲဂုတ္တုပြည်အစ ရှိသော ခပ်သိမ်းသော
ပြည်မှ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 29 ရှောလမုန်ပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ အစဆုံးတို့သည်၊ ပရောဖက်နာသန်၏ကျမ်း၊ ရှိလောမြို့
သား အဟိယ၏အနာဂတ္တိကျမ်း၊ နေဗတ်သား ယေရော ဗောင်တဘက်၌ ပရောဖက်ဣဒ္ဒေါ၏ ဗျာဒိတ်ကျမ်း၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 30
ရှောလမုန်သည် ယေရုရှလင်မြို့ကဘ၌ နေ၍ ဣသ ရေလနိုင်ငံလုံးကို အနှစ်လေးဆယ်စိုးစံပြီးမှ၊ 31 ဘိုးဘေးတို့နှင့်
အိပ်ပျော်၍ခမည်းတော် ဒါဝိဒ် မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော် ရေဗောင် သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 03

တည်ဆောက်သော အိမ်တော်ကိုငင်း၊ စားပွဲတော်တန်ဆာကိုငင်း၊ အမှုတော်စောင့်တို့နေရာ ထိုင်ရာကိုငင်း၊ လုလင်တို့ခစားသည် အခြင်းအရာကိုငင်း၊ သူတို့ဝတ်သော အဝတ်တန်ဆာကိုငင်း၊ ဝန်စာရေးများ နှင့် သူတို့ဝတ်သောအဝတ်တန်ဆာကိုငင်း
ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်ဘုရင်၏ ပိုင်ဆိုင်သမျှကို မြင်တွေ့ခဲ့သည်

cupbearers
N/A

မိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိ၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် မိမိကိုယ်ကို ဘုန်းနိမ့်သည်ဟု ခံစားသည်"

2 Chronicles 05

ကြားရသော သိတင်းစကား မှန်ပါ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် ငါကိုယ်တိုင် မြင်တွေ့ရပြီ"

အရင်ကြားရသော စကားသည် တဝက်ကိုမျှမမှီ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အလွန်ပညာရှိ၍ ချမ်းသာလှပါသည်"

2 Chronicles 07

ရှေ့တော်၌အစဉ်နေ၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ အမိန့်တော်ကို ကြားနာခြင်းငှာ စောင့်နေသော သူတို့"

ကိုယ်တော်ကိုနှစ်သက်၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်ကို မြတ်နိုးသောသူ"

2 Chronicles 09

ရွှေအခွက်

2 Chronicles 10

ဟိရန်
တုရု မြို့၏ဘုရင်။

ဩဖိရ
ငင်းဒေသတွင် ထွက်သည့် ရွှေကြောင့် သိရသော အမည်မသိရသော နေရာ။

အာလဂုံသစ်သား
သစ်သားအမျိုးအစား တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

2 Chronicles 13

ခြောက်ရာခြောက်ဆယ်ခြောက်
ရှု၊

2 Chronicles 15

ရွှေခြောက်ပိဿာစီဖြင့်
ငင်းတို့ကို ရွှေခြောက်ပိဿာစီဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည်။

အချိန်...အခွက်

လေဗနုန်တောသစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်သောနန်းတော်
ဤနေရာသည် နန်းတော်အနီးရှိ လေဗနုန်သစ်သားအများအပြားဖြင့် ပြုလုပ်သော သိုလှောင်ရုံဖြစ်နိုင်သည်။ လက်နက်သိုလှောင်ရုံဟုလည်း ခေါ်နိုင်သည်။

2 Chronicles 17

ဆင်စွယ်
ဆင် သို့မဟုတ် ကြံ့ကဲ့သို့သော တိရစ္ဆာန်များ၏ အစွယ် သို့မဟုတ် ဦးချို ဖြစ်သည်။

ရာဇပလ္လင်တော် (ဦးထိပ်) သည်တစပ်တည်းရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရာဇပလ္လင်တော်၏ ဦးထိပ်သည် ဘုရင်ထိုင်တော်မူရာနေရာ၏ အနောက်ဘက်ပတ်လည်တွင် ဖြစ်၏။"

2 Chronicles 19

ရှောလမုန်လက်ထက်၌ ငွေကိုအလျှင်းပမာဏမပြုတတ်ကြ
ရှောလမုန်ခေတ်တွင် ငွေသည် ပုံမှန်ထက် တန်ဖိုး လျော့နည်းလှသည်။

မျောက်များ (မျောက်ဝံများနှင့်မျောက်လွှဲကျော်များ)
အာဖရိက ကဲ့သို့ ဝေးသောအရပ်ရှိ တိရ စ္ဆာန်များ။

2 Chronicles 22

ရှောလုမုန်၏နှလုံးသား၌ ဘုရားသခင်သွန်းပေးတော်မူသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် သူ့ကိုပေးထားသော"

နှစ်တိုင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း။"

2 Chronicles 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှု၊

မြင်းတင်းကုပ်များ
မြင်းများ ထိန်းသိမ်းရာ အလုံပိတ်ထားသော နေရာ။

2 Chronicles 27

ကျောက်ခဲကဲ့သို့ငွေ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များစွာသော ငွေ"

ရှင်ဘုရင်သည် အာရဇ်ပင်တို့ကို လွင်ပြင်၌ပေါက်သော သဖန်းပင်ကဲ့သို့ပေါများစေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ပေါများသော"

ခပ်သိမ်းသောပြည်မှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေရာပေါင်းစုံမှ" သို့မဟုတ် "နေရာ အသီးသီးမှ။"

Translation Questions

2 Chronicles 9:1

ရှေဘပြည်မိဖုရား သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ အဘယ်ကြောင့် လာခဲ့သနည်း။
ရှေဘပြည်မိဖုရား သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ လာခဲ့ရခြင်းမှာ ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ကျော်စောထင်ရှားမှုကို ကြားလျှင်၊ နက်နဲခက်ခဲသော ပြဿနာအားဖြင့် သူ့ကို စုံစမ်းရန် လာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ရှေဘမိဖုရားသည် မိမိအလိုဆန္ဒရှိသမျှ မေးသော မေးခွန်းအားလုံးကို မေးမြန်းသောအခါ ရှောလမုန်မင်းကြီးက မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှေဘမိဖုရားမေးသော မေးခွန်းအားလုံးကို ဖြေကြားခဲ့သည်။

2 Chronicles 9:3

ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ပညာကို လည်းကောင်း၊ တည်ဆောက်သောအိမ်တော်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ စားပွဲတန်ဆာကို လည်းကောင်း၊ အမှုတော်စောင့်သောသူတို့ အဝတ်တန်ဆာကို လည်းကောင်း မြင်သောအခါ ဘာတုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ရှေဘမိဘုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ပိုင်ဆိုင်သောပစ္စည်းအားလုံးကို မြင်သောအခါ၊ မိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိခဲ့သည်။

2 Chronicles 9:5

ရှောလမုန်မင်းကြီးအတွက် ရှေဘမိဖုရား၏ ချင့်ချိန်ဆုံးဖြတ်ချက်သည် ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ဉာဏ်ပညာနှင့် ချမ်းသာကြွယ်ဝမှုတို့သည် သူမ ကြားခဲ့ပြီးသော သတင်းစကားထက် ပိုလွန်သည်ဟု ရှောလမုန်မင်းကြီးအား ပြောခဲ့သည်။

2 Chronicles 9:7

ဣသရေလရှင်ဘုရင်၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်ရခြင်းအကြောင်းကို သတိပေးရန် ရှေဘမိဘုရားသည် မည်သို့ မြွက်ဆိုခဲ့သနည်း။
ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးအား သတိပေးခဲ့သည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ဣသရေလလူမျိုးတို့ အပေါ် ရှင်ဘုရင်၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်၌ တင်တော်မူခြင်း မှာ ထာဝရဘုရားခင်သည် ဣသရေလ အမျိုးကို ချစ်၍ အစဉ်အမြဲတည်စေချင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 9:10

ရှေဘမိဖုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးကို ဖူးမြင်ဖို့ အလို့ငှါ လာသောခရီးစဉ်၏ အကျိုးကျေးဇူးသည် ဘာလဲ။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှေဘမိဖုရားဆက်သသည့်အတွက် ပြန်ပေးသောလက်ဆောင်မှတပါး၊ မိဖုရား၏ အလိုဆန္ဒပြည့်စုံစေခြင်းငှါ သူတောင်းသမျှကိုလည်း ပေးတော်မူ၏။ ထိုနောက်မှ မိဖုရားသည် မိမိပြည်သို့ပြန်သွားခဲ့သည်။

2 Chronicles 9:13

ရှောလမုန်မင်းကြီးထံသို့ တစ်နှစ်လျှင်ရွှေချိန် မည်မျှ ဝင်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးထံသို့ တစ်နှစ်လျှင်ရွှေချိန် အခွက်ခြောက်ရာ ခြောက်ဆယ်ခြောက်ပိဿာ ဝင်ခဲ့သည်။

မည်သူသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးထံသို့ ရွှေများကို ဆက်သခဲ့သနည်း။
ကုန်သည်များ၊ လှည်းသမားများ၊ အာရပ်မင်းကြီးရှိသမျှနှင့် မြို့ဝန်များအားလုံးသည် ရှောလမုန်မင်းကြီးထံသို့ ရွှေများကို ဆက်သခဲ့သည်။

2 Chronicles 9:15

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဒိုင်းကို ရွှေဘယ်နှပိဿာဖြင့် ထုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ဒိုင်းကို ရွှေငါးရာ ပိဿာဖြင့် ထုလုပ်ခဲ့သည်။

2 Chronicles 9:17

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ရာဇပလ္လင်ကြီးကို မည်သည့်အရာအားဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း၊
ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ရာဇပလ္လင်ကြီးအား ဆင်စွယ်နှင့် ပြုလုပ်၍ ရွှေစင်ဖြင့် မွမ်းမံထားပါသည်။

2 Chronicles 9:19

ရှောလမုန်မင်းကြီးသုံးသော ဖလားတော်ခွက် တစ်ခွက်မျှ အဘယ်ကြောင့် ငွေဖြင့် ပြုလုပ်ထားခြင်း မရှိခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသုံးသော ဖလားတော်ခွက် တစ်ခွက်မျှ ငွေဖြင့် ပြုလုပ်ထားခြင်း မရှိခဲ့ရခြင်းမှာ ရှောလမုန်လက်ထက်တွင် ငွေကို အလျှင်းပမာဏ မပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 9:22

မြေကြီးပေါ်ရှိသမျှသော သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ မျက်နှာတော်ကို ဖူးမြင်ခဲ့ကြသနည်း။
မြေကြီးပေါ်ရှိသမျှသော သူတို့သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ကြွယ်ဝခြင်းနှင့် သူ၏နှလုံး၌ ဘုရားသခင် သွင်းပေးတော်မူသော ပညာကို ကြားရအံ့သောငှာ မျက်နှာတော်ကို ဖူးမြင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

2 Chronicles 9:25

မည်သည့် ဘုရင်အပေါင်းတို့အပေါ် ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် အစိုးရခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မြစ်ကြီးမှ စ၍ဖိလိတ္တိပြည်နှင့် အဲဂုတ္တုပြည်စွန်း တိုင်အောင် ရှိသောရှင်ဘုရင်အပေါင်းတို့ကို အစိုးရခဲ့သည်။

2 Chronicles 9:27

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ နေ၍ ဣသရေလတစ်နိုင်ငံလုံးကို မည်မျှကြာကြာ စိုးစံခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ နေ၍ ဣသရေလတစ်နိုင်ငံလုံးကို အနှစ်လေးဆယ်စိုးစံခဲ့သည်။

Chapter 10

1 ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ရော ဗောင်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်းငှါ ရှေခင်မြို့ သို့သွား၍၊ သူသည်လည်း
သွား၏။ 2 ရှောလမုန်မင်းကြီးထံမှ၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြေး သောနေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်သည်၊ ထိုသိတင်းကို ကြား၍
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ပြန်လာ၏။ 3 ဣသရေလလူတို့သည် သူ့ထံသို့ လူကို စေလွှတ် ၍ ခေါ်သဖြင့်၊ လူအပေါင်းတို့သည် သူနှင့်အတူ ရော
ဗောင်ထံသို့ဝင်လျက်၊ 4 ခမည်းတော်သည် ကျွန်တော်တို့၌ လေးသော ထမ်းဘိုးကိုတင်ပါပြီ။ ခမည်းတော်ထံမှာ ပင်ပန်းစွာ
ဆောင်ရွက်ရသောအမှု၊ တင်တော်မူသော ထမ်းဘိုး လေးကို ပေါ့စေတော်မူပါ။ ထိုသို့ပြုတော်လျှင်၊ ကျွန်တော် တို့သည် အမှုတော်ကို
ထမ်းပါမည်ဟု လျှောက်ဆိုကြ၏။ 5 ရောဗောင်ကလည်း၊ သုံးရက်လွန်မှ တဖန် လာကြဦးလော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ သူတို့သည်
သွားကြ၏။ 6 ထိုအခါ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ခမည်းတော် ရှောလမုန် အသက်ရှင်စဉ်အခါ၊ အထံတော်၌ ခစားသော
အသက်ကြီးသူတို့နှင့် တိုင်ပင်၍၊ ဤသူတို့အား ငါပြန် ပြောရမည်အကြောင်း၊ အဘယ်သို့ အကြံပေးကြမည် နည်းဟု မေးသော်၊ 7
သူတို့က ကိုယ်တော်သည် ဤသူတို့၌ ကျေးဇူးပြု လျက်၊ သူတို့စိတ်ကို ဖြေ၍ကောင်းသောစကားကို ပြောတော်မူလျှင်၊ သူတို့သည်
အစဉ် ကိုယ်တော်၏ကျွန်ခံ ကြပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ထားကြ၏။ 8 အသက်ကြီးသူတို့ပေးသောအကြံကို ရောဗောင် သည်မလိုက်၊
ခစားမြဲခစားသောမိမိ သူငယ်ချင်းတို့နှင့် တိုင်ပင်လျက်၊ 9 ပြည်သားတို့က ခမည်းတော်တင်သော ထမ်းဘိုး ကို ပေါ့စေတော်မူပါဟု
လျှောက်ဆိုကြသည် ဖြစ်၍၊ သူတို့အား ငါပြန်ပြောရမည်အကြောင်း အဘယ်သို့ အကြံပေးကြမည်နည်းဟု မေးသော်၊ 10
ထိုသူငယ်ချင်း လုလင်တို့က၊ ခမည်းတော်သည် ကျွန်တော်တို့၌ ထမ်းဘိုးကိုလေးစေပါပြီ၊ ပေါ့စေတော်မူပါ ဟု
လျှောက်သောပြည်သားတို့အား ကိုယ်တော်က၊ ငါ လက်သန်းသည် ငါ့ခမည်းတော်ခါးထက်သာ၍ ကြီးလိမ့် မည်။ 11
ငါ့ခမည်းတော်သည် သင်တို့အပေါ်မှာ လေး သော ထမ်းဘိုးတို့ကို တင်လေပြီ။ ငါသည်လည်း ထပ်၍ တင်ဦးမည်။ ငါ့ခမည်းတော်သည်
သင်တို့ကို ကြိမ်လုံးနှင့် ရိုက်လေပြီ။ ငါသည်လည်း ကင်းမြီးကောက်နှင့် ရိုက်ဦး မည်ဟု ပြန်ပြောတော်မူပါဟု လျှောက်ထားကြ၏။ 12
ရှင်ဘုရင်က၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ တဖန် လာကြဦးလော့ဟု နေ့ရက်ကို ချိန်ချက်သည်အတိုင်း၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌
ယေရော ဗောင်နှင့် လူအပေါင်းတို့သည် ရောဗောင်ထံသို့ ရောက်ကြ၏။ 13 ထိုအခါ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် အသက်ကြီး
သူတို့ပေးသော အကြံကိုမလိုက်၊ လူပျိုတို့ပေးသော အကြံ ကိုလိုက်လျက်၊ 14 ခမည်းတော်သည် သင်တို့အပေါ်မှာ လေးသော
ထမ်းဘိုးကိုတင်လေပြီ။ ငါသည်လည်း ထပ်၍တင်ဦးမည်။ ငါ့ခမည်းတော်သည် သင်တို့ကို ကြိမ်လုံးနှင့် ရိုက်လေပြီ။ ငါသည်လည်း
ကင်းမြီးကောက်နှင့် ရိုက်ဦးမည်ဟု ကြမ်းတမ်းစွာ ပြန်ပြောတော်မူ၏။ 15 ရှင်ဘုရင်သည် ပြည်သားတို့စကားကို နား မထောင်ရသည်
အကြောင်းကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ရှိလောမြို့သား အဟိယအားဖြင့် နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်အား မိန့်တော်မူသော
စကားကိုပြည့်စုံစေ တော်မူမည်အကြောင်းတည်း။ 16 ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည်
ရှင်ဘုရင်နားမထောင်ကြောင်းကိုသိမြင်လျှင်၊ ငါတို့သည် ဒါဝိဒ်နှင့် အဘယ်သို့ ဆက်ဆံသနည်း။ ယေရှဲ၏သားနှင့်
အဘယ်သို့အမွေခံရသေးသနည်း။ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့နေရာသို့ အသီးသီးသွားကြ။ အိုဒါဝိဒ်၊ သင်၏ အိမ်ကိုကြည့်ရှုလော့ဟု
ရှင်ဘုရင်အား ပြန်ပြောလျက်၊ ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့ နေရာသို့ ပြန်သွား ကြ၏။ 17 သို့ရာတွင် ယုဒမြို့ရွာတို့၌ နေသော
ဣသရေလ လူတို့ကို၊ ရောဗောင်သည် အုပ်စိုးရသေး၏။ 18 ထိုအခါ ရောဗောင်မင်းကြီးသည်၊ အခွန်တော် ဝန် အဒေါနိရံကို စေလွှတ်၍
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် သူ့ကိုသေအောင်ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြ၏။ 19 ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ရထားတော်ကို အလျင်အမြန်
တက်၍ယေရုရှင်မြို့သို့ပြေးလေ၏။ ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုးသည် ယနေ့တိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုး ကို ပုန်ကန်ကြ၏။

---

2 Chronicles 01

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့
ဣသရေလနိုင်ငံရှိ လူများအားလုံး။

နေဗတ်၏သား

2 Chronicles 08

အကြံကို ရောဗောင်သည်မလိုက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရောဗောင်သည် အကြံကို မလိုက်နာခဲ့။"

မိမိသူငယ်ချင်းတို့
'သူငယ်ချင်းတို့ (ငယ်ရွယ်သောသူတို့) သည် ရှောလမုန်ကိုအကြံပေးကြသော လူကြီးများနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် ပညာနှင့်အတွေ့အကြုံမရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခစားမြဲခစားသော မိမိသူငယ်ချင်းတို့
သူ၏ ငယ်သူငယ်ချင်းများသည် သူ့ကို အကြံပေးခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 10

ငါလက်သန်းသည် ငါ့ခမည်းတော်ခါးထက်သာ၍ကြီး လိမ့်မည်။
ရောဗောင် ဆိုလိုသည်မှာ မိမိသည် ခမည်းတော်ထက်သာ၍ ကြမ်းတမ်းမည်၊ သာ၍ တောင်းဆိုမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါသည် ကင်းမြီးကောက်နှင့်ရိုက်ဦးမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သံစူးများ ပါသည့်ကြိမ်လုံးဖြင့် ငါသည် သင်တို့ကို ရိုက်မည်။"

2 Chronicles 12

လူအပေါင်းတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခေါင်းဆောင်များအားလုံး"

သုံးရက်မြောက်သောနေ့

2 Chronicles 15

ရှိလောမြို့သား အဟိယအားဖြင့် ... နေဗတ်၏သား ယေရောဗောင်

2 Chronicles 16

ယေရှဲ၏သားနှင့် အဘယ်သို့အမွေခံရသေးသနည်း။
'ငါတို့သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ မျိုးရိုးနှင့် မည်သို့မျှ မပတ်သက်ချင်ပါ။"

Translation Questions

2 Chronicles 10:1

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ရှေခင်မြို့ သို့ အဘယ်ကြောင့် သွားခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ရောဗောင်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်းငှါ ရှေခင်မြို့သို့ သွားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဣသရေလတို့၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ရောဗောင်ဖြစ်လာမည့်လမ်းတွင် အဘယ်အရာက အတားအဆီးဖြစ်နေသနည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ပြည်နှင်ဒဏ်ခံနေရသော ယေရောဗောင်၏ ပြည်တော်ပြန်လာခြင်းက
ရောဗောင်ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာမည့်လမ်းတွင်
အတားအဆီးဖြစ်နေခဲ့သည်။

2 Chronicles 10:3

ယေရောဗောင်နှင့်အတူ ဣသရေလလူတို့သည် ရောဗောင်အား မည်သည့်လျှောက်ဆိုမှုမျိုးကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယေရောဗောင်နှင့်အတူ ဣသရေလလူတို့သည် ရောဗောင်အား ရှောလမုန်မင်းကြီးတင်တော်မူသော ထမ်းဘိုးကို ပေါ့စေတော်မူမည် အကြောင်း လျှောက်ဆိုခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 10:6

ရှောလမုန်မင်းကြီး အသက်ရှင်စဉ်အခါ အထံတော်၌ ခစားသော အသက်ကြီးသူတို့သည် ရောဗောင်မင်းကြီးအား ဘာအကြံပြုခဲ့သနည်း။
အသက်ကြီးသူတို့သည် ရောဗောင်မင်းကြီးအား လူတို့၌ ကျေးဇူးပြုလျက်၊ သူတို့စိတ်ကို ဖြေ၍ ကောင်းသောစကား ကို ပြောတော်မူလျှင် သူတို့သည် အစဉ် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ခံ ကြပါလိမ့်မည်ဟု အကြံပေးခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 10:8

ရောဗောင်သည် အသက်ကြီးသောသူတို့၏ အကြံပေးခြင်းကို လျစ်လျူရှုပြီးနောက် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရောဗောင်သည် ခစားမြဲခစားသော မိမိသူငယ်ချင်းတို့နှင့် တိုင်ပင်လျက် ပြည်သားတို့၏ ထမ်းဘိုး ကို ပေါ့စေတော်မူပါဟူသော တောင်းဆိုမှုကို မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်သင့်ကြောင်း မေးမြန်းခဲ့သည်။

2 Chronicles 10:10

ခစားမြဲခစားသော မိမိသူငယ်ချင်းလုလင်တို့သည် ရောဗောင်အား ပြည်သားတို့၏ ထမ်းဘိုး ကို ပေါ့စေတော်မူပါဟူသော တောင်းဆိုမှုနှင့် ပတ်သက်ပြီး ဘာအကြံပေးခဲ့သနည်း။
လုလင်တို့သည် ရောဗောင်အား ငါ့ခမည်းတော်သည် သင်တို့အပေါ်မှာ လေးသော ထမ်းဘိုးတို့ကို တင်သော်လည်း ငါသည်ထပ်၍ တင်ဦးမည်ဟု ပြည်သားတို့ထံ ပြောရန် အကြံပေးခဲ့သည်။

2 Chronicles 10:12

သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ယေရောဗောင်နှင့် လူအပေါင်းတို့သည် ရောဗောင်ထံသို့ လာသောအခါ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ရောဗောင်မင်းကြီးသည် အသက်ကြီး သူတို့ပေးသော အကြံကိုမလိုက်၊ လူပျိုတို့ပေးသော အကြံ ကိုလိုက်လျက် လူအပေါင်းတို့အား ကြမ်းတမ်းစွာပြန်ပြောတော်မူခဲ့သည်။

2 Chronicles 10:15

ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ဘာကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့၏စကားကို နားမထောင်ခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်သည် ပြည်သားတို့စကားကို နားမထောင်ရခြင်းမှာ ထာဝရဘုရားသည် အဟိယအားဖြင့်ယေရောဗောင်အား မိန့်တော်မူသော စကားကိုပြည့်စုံစေ
တော်မူမည်အကြောင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 10:16

ရောဗောင်မင်းကြီး၏ သင်တို့အပေါ်မှာ သာ၍လေးသော ထမ်းဘိုးတို့ကိုထပ်၍ တင်ဦးမည်ဟူသော ကြေငြာချက်အရ ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် ဘာတုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ရောဗောင်မင်းကြီးထံမှ ကြားသောအခါ ဣသရေလလူတို့သည် ဒါဝိဒ်နှင့် တစ်ခုတစ်လေမျှ ဆက်ဆံခဲ့ခြင်းမရှိသဖြင့် ဣသရေလလူတို့အား မိမိတို့ နေရာအသီးသီးသို့ ပြန်သွားရန်နှင့် ရောဗောင်မင်းကြီးအား မိမိအိမ်ကို ကြည့်ရှုရန် ဆိုခဲ့ကြသည်။

အခွန်တော်ဝန် ဖြစ်သောအဒေါနိရံကို ရောဗောင်မင်းကြီးသည်စေလွှတ်သောအခါ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မည်သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် အဒေါနိရံကို သေအောင်ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြသဖြင့် ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ရထားတော်ကို အလျင်အမြန် တက်၍ယေရုရှင်မြို့သို့ပြေးသွားခဲ့သည်။

Chapter 11

1 ရောဗောင်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက် သောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးကို စစ်တိုက်၍၊ နိုင်ငံတော် ကို ရောဗောင်လက်သို့
ရောက်ပြန်စေခြင်းငှါ၊ ယုဒအမျိုး နှင့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးထဲက ရွေးချယ်သော စစ်သူရဲတသိန်း ရှစ်သောင်းတို့ကို စုဝေးစေ၏။ 2 သို့ရာတွင်
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ဘုရားသခင်၏လူရှေမာယသို့ရောက်၍၊ 3 သင်သည် ရှောလမုန်သား ယုဒရှင်ဘုရင် ရော
ဗောင်နှင့်ယုဒခရိုင်၊ ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်၌ရှိသော ဣသရေလ လူအပေါင်းတို့အား ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 4
သင်တို့ညီအစ်ကိုတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ချီ၍ မသွားကြနှင့်။ လူအပေါင်းတို့၊ ကိုယ်နေရာသို့ ပြန်သွား ကြလော့။ ဤအမှုကိုငါစီရင်ပြီဟု
မိန့်တော်မူသော ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကိုနားထောင်၍၊ ယေရော ဗောင်ကို စစ်မချီ၊ ပြန်သွားကြ၏။ 5 ရောဗောင်သည်
ယေရုရှလင်မြို့၌နေ၍၊ ယုဒပြည် ၌ ခိုင်ခံ့သောမြို့ တို့ကိုပြုစုရာတွင်၊ 6 ဗက်လင်မြို့၊ ဧတံမြို့၊ တေကောမြို့၊ 7 ဗက်ဇုရမြို့၊
ရှောကောမြို့၊ အဒုလံမြို့၊ 8 ဂါသမြို့၊ မရေရှမြို့၊ ဇိဖမြို့၊ 9 အဒေါရိမ်မြို့၊ လာခိရှမြို့၊ အဇေကာမြို့၊ 10 ဇောရာမြို့၊ အာဇလုန်မြို့၊
ဟေဗြုန်မြို့တည်း ဟူသော ယုဒခရိုင် နှင့်ဗင်္ယာမိန်ခရိုင်တွင် ခိုင်ခံ့သော မြို့တို့ကို ပြုစုလေ၏။ 11 ရဲတိုက်များကိုလည်း ခိုင်ခံ့စေ၍၊
အကြီးအကဲ နှင့်တကွ ဆီ၊ စပျစ်ရည်များ၊ ရိက္ခာများကို သိုထားလေ၏။ 12 ယုဒအမျိုးနှင့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသည် အမှုတော် ကို
ထမ်းရွက်သောကြောင့်၊ မြို့အသီးအသီးတို့၌ ဒိုင်းလွှား လှံလက်နက်များကို ထား၍ အလွန်ခိုင်ခံ့စေ၏။ 13 ဣသရေလပြည်
အရပ်ရပ်၌ရှိသော ယဇ် ပုရောဟိတ်လေဝိသားတို့သည်၊ မိမိတို့နေရာမှ အထံတော် သို့လာကြ၏။ 14 လေဝိသားတို့သည်၊
မိမိတို့နေရာဖြစ်သော ပိုင်ထိုက်ရာအရပ်ကို စွန့်၍၊ ယုဒပြည်ယေရုရှင်မြို့သို့ ရောက်လာသောအကြောင်းဟူမူကား၊ ယေရောဗောင်နှင့်
သူ၏သားတို့သည်၊ လေဝိသားတို့ကို ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို စောင့်ရသောအရာမှ ချ၍၊ 15 မြင့်သောအရပ်၊
နတ်ဆိုး၊ မိမိလုပ်သော နွား သငယ်တို့အဘို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ခန့်ထားသတည်း။ 16 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား ကို ရှာလိုသောငှါ၊ သဘောချသော သူတို့သည်လည်း၊ ဣသရေလခရိုင်များထဲက ထွက်၍၊ ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်အံ့သောငှါ၊ လေဝိသားတို့နောက်သို့လိုက်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်လာကြ၏။ 17 ထိုသူတို့သည်
ယုဒနိုင်ငံကို အားပေး၍ ရှော လမုန်သား ရောဗောင်ကို သုံးနှစ်ပတ်လုံးခိုင်ခံ့စေကြ၏။ သုံးနှစ်ပတ်လုံး ဒါဝိဒ်လမ်း၊ ရှောလမုန်လမ်းသို့
လိုက်ကြ ၏။ 18 ရောဗောင်သည်လည်း ဒါဝိဒ်သား ယေရိမုတ် သမီး မဟာလတ်၊ ယေရှဲသား ဧလျာဘသမီး အဘိဟဲလ နှင့်စုံဘက်၍၊
19 ယုရှ၊ ရှမာရိ၊ ဇာဟံ၊ သားသုံးယောက်တို့ကို မြင်ရ၏။ 20 ထိုနောက်၊ အဗရှလုံသမီးမာခါနှင့်စုံဘက်၍ အဘိယ၊ အတ္တဲ ဇိဇ၊
ရှေလောမိတ်တို့ကို မြင်ရ၏။ 21 ရောဗောင်သည် ခင်ပွန်းတဆယ်ရှစ်ယောက်၊ ဗမောင်းမမိဿံ ခြောက်ဆယ်တို့ကို သိမ်းယူ၍၊ သားနှစ်
ဆယ်ရှစ်ယောက်၊ သမီးခြောက်ဆယ်တို့ကို ရသည်တွင်၊ အဗရှလုံသမီးမာခါကို အခြားသောခင်ပွန်း မောင်းမ
မိဿံအပေါင်းတို့ထက်သာ၍ ချစ်သောကြောင့်၊ 22 မာခါ၏ သားအဘိယကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့် ထားမည်အကြံရှိ၍၊
ညီအစ်ကိုတို့တွင်၊ အကြီးဆုံးဖြစ်စေ ခြင်းငှါ ချီးမြှောက်လေ၏။ 23 ပညာသတိနှင့်စီရင်၍၊ ယုဒခရိုင်ဗင်္ယာမိန်ခရိုင် အရပ်ရပ်တို့တွင်၊
ခိုင်ခံ့သောမြို့ရှိသမျှတို့၌၊ မိမိသားတို့ကို အနှံ့အပြားနေရာချ၍၊ များစွာသောရိက္ခာကို သိုထား၏။ မယားများတို့ကို အလိုရှိ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

[1] ရောဗောင်မင်းသည် မိမိနိုင်ငံကို တည်စေ၍ အားကြီးသောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးရှိသမျှနှင့်တကွ ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကို
စွန့်၍၊ [2] ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ရော ဗောင်မင်းကြီးနန်းစံ ငါးနှစ်တွင်၊ [3] အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်ရှိရှက်သည် ရထားတထောင်
နှစ်ရာ၊ မြင်းစီးသူရဲခြောက်သောင်း၊ မရေတွက်နိုင်သော အဲဂုတ္တုပြည်သားများ၊ လိဗုပြည်သား၊ သုကိပြည်သား၊
အဲသယောပိပြည်သားတို့နှင့်တကွ၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ စစ်ချီ၍၊ [4] ယုဒပြည်၌ခိုင်ခံ့သော မြို့တို့ကိုတိုက်ယူပြီးမှ၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့
ရောက်လေ၏။ [5] ထိုအခါ ရှိရှက်မင်းကြောင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ စုဝေးသော ယုဒမင်းများထံ၊ ရောဗောင်မင်းထံတော်သို့
ပရောဖက်ရှေမာယသည်လာ၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုစွန့်သောကြောင့်၊ ငါသည် သင်တို့ကို
ရှိရှက်မင်းလက်သို့ အပ်လေပြီဟု အမိန့်တော် ကို ဆင့်ဆိုလျှင်၊ [6] ရှင်ဘုရင်နှင့်ယုဒမင်းတို့က၊ ထာဝရဘုရား ဖြောင့်မတ်တော်မူ
သည်ဟုဆို၍၊ မိမိတို့ကို နှိမ့်ချကြ၏။ [7] ထိုသို့နှိမ့်ချကြောင်းကို ထာဝရဘုရားမြင်လျှင်၊ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ရှေမာယသို့ရောက်၍၊
သူတို့သည် နှိမ့်ချကြပြီ။ ထိုကြောင့်သူတို့ကို ငါမဖျက်ဆီး၊ အနည်းငယ် သော ချမ်းသာကိုပေးမည်။ ရှိရှက်လက်ဖြင့် ယေရုရှလင်
မြို့ပေါ်သို့ ငါ့အမျက်ကို မသွန်းလောင်းရ။ [8] သို့ရာတွင် ငါ့ထံ၌ အမှုထမ်းခြင်း၊ တပါး အမျိုးသား ရှင်ဘုရင်ထံ၌ အမှုထမ်းခြင်းကို
ပိုင်းခြား၍ သိစေခြင်ငှါ၊ ရှိရှက်မင်းထံ၌ ကျွန်ခံရကြမည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ [9] အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ရှိရှက်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့
ရောက်၍၊ ဗိမာန်တော်ဘဏ္ဍာနှင့် နန်းတော်ဘဏ္ဍာရှိသမျှ ကို သိမ်းသွား၏။ ရှောလမုန်လုပ်သော ရွှေဒိုင်းရှိသမျှကို လည်း ယူသွား၏။ [10]
ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ရွှေဒိုင်းအစား၊ ကြေးဝါ ဒိုင်းတို့ကိုလုပ်၍၊ နန်းတော်တံခါးစောင့်၊ ကိုယ်ရံတော်မှူး၌ အပ်လေ၏။ [11]
ရှင်ဘုရင်သည် ဗိမာန်တော်သို့ သွားသောအခါ၊ ကိုယ်ရံတော်သားတို့သည် ဒိုင်းတို့ကိုဆောင်၍၊ နောက် တဖန်မိမိတို့စောင့်ရာ အခန်းမှာ
ပြန်ထားကြ၏။ [12] ထိုသို့ရှင်ဘုရင်သည် ကိုယ်ကို နှိမ့်ချသောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ရှင်းရှင်းမဖျက်ဆီးမည် အကြောင်း၊
အမျက်တော်ကို လွှဲတော်မူ၏။ ယုဒပြည်၌ လည်း၊ ပြည်မှုပြည်ရေးသာယာသဖြင့်၊ [13] ရောဗောင်မင်းကြီးသည် ယေရုရှလင်မြို့၌
ကိုယ်ကိုခိုင်ခံ့စေ၍ စိုးစံသော သေး၏။ [14] ထာဝရဘုရားကို ရှာလိုသောငှါ၊ မိမိသဘော မချသောကြောင့်၊ ဒုစရိုက်အမှုကိုပြု၏။ [15]
ရောဗောင်ပြုမူသော အမှုအရာအစအဆုံးတို့ သည်၊ ပရောဖက်ရှေမာယ၏ကျမ်းနှင့်၊ ပရောဖက်ဣဒ္ဒေါ စီရင်သော
သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်း၌ ရေးထားလျက် ရှိ၏။ ရောဗောင်နှင့် ယေရောဗောင်တို့သည်၊ အသက် ရှည်သမျှကာလပတ်လုံး
ရန်ဘက်ပြုကြ၏။ [16] ရောဗောင်သည်လည်း၊ ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ် ပျော်၍၊ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်
အဘိယသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ ရောဗောင်သည် နန်းထိုက်သောအခါ၊ အသက် လေးဆယ်တနှစ်ရှိ၏။
ထာဝရဘုရားသည် နာမတော် တည်စေရာဘို့ ဣသရေလခရိုင်များတို့အထဲက ရွေး ကောက်သောယေရုရှလင်မြို့၌၊
ဆယ်ခုနစ်နှစ်စိုးစံလေ ၏။ မယ်တော်ကားအမ္မုန်အမျိုးသား၊ နေမအမည်ရှိ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 ယေရောဗောင်မင်းကြီး နန်းစံဆယ်နှစ်နှစ်တွင် အဘိယသည် ယေရုရှလင်မြို့၌မင်းပြု၍၊ 2 ယုဒပြည်ကို သုံးနှစ်စိုးစံ၏။
မယ်တော်ကား၊ ဂိဗာမြို့သားဩရေလ၏ သမီးမာခါအမည်ရှိ၏။ အဘိယနှင့် ယေရောဗောင်တို့သည် စစ်တိုက်
သောအကြောင်းအရာဟူမူကား၊ 3 အဘိယသည် ရွေးချယ်သော စစ်သူရဲကောင်း လေးသိန်းနှင့် စစ်ခင်းကျင်၏။ ယေရောဗောင်သည်
ရွေးချယ်သောစစ်သူရဲကောင်းရှစ်သိန်းနှင့် စစ်ခင်း ကျင်း၏။ 4 အဘိယသည် ဇေရိမ်ခရိုင်၊ ဇေမရိမ်တောင် ပေါ်မှာ ရပ်လျက်၊
အိုယေရောဗောင်နှင့် ဣသရေလလူ အပေါင်းတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ 5 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည်
ဆားနှင့် ယှဉ်သောပဋိညာဉ်အားဖြင့်၊ ဣသရေလ နိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်နှင့်သားတော် မြေးတော်တို့၌အစဉ် အိပ်တော်မူကြောင်းကို၊
သင်တို့သိမှတ်သင့်သည် မဟုတ်လော။ 6 သို့ရာတွင်၊ ဒါဝိဒ်သားတော်ရှောလမုန်၏ ကျွန်နေဗတ်သားယေ ရောဗောင်သည်၊ မိမိအရှင်ကို
တဘက်ထ၍ပုန်ကန်လေပြီ။ 7 ရှောလမုန်သားရောဗောင်သည် အသက်ငယ်၍ သဘောနူးညံ့သောကြောင့်၊ မဆီးတားနိုင်သောအခါ၊
လုပ်ပေါ်သောသူ၊ အစမ္ပလူတို့သည် ယေရောဗောင်ထံမှာ စုဝေး၍၊ ရောဗောင်မင်းတဘက်၌ ကိုယ်ကို ခိုင်ခံ့စေ ကြ၏။ 8 ယခုလည်း
သင်တို့သည် ဒါဝိဒ်၏သားမြေး၌ ရှိသော ထာဝရဘုရား၏ နိုင်ငံတော်ကို ဆီးတားမည်ဟု ကြံစည်ကြသည်တကား၊ သင်တို့သည်
များပြား၍ သင်တို့ ဘုရားအရာ၌၊ ယေရောဗောင်လုပ်သော ရွှေနွားသငယ် တို့လည်းရှိကြ၏။ 9 သင်တို့သည်
ထာဝရဘုရားခန့်ထားတော်မူ သော ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ အာရုန်အမျိုးနှင့် လေဝိအမျိုးသား တို့ကိုနှင်ထုတ်၍၊
တပါးအမျိုးသားထုံးစံအတိုင်း၊ ကိုယ်အဘို့ ယဇ်ပူရောဟိတ်တို့ကို လုပ်ကြပြီမဟုတ်လော။ ထိုသို့နှင့်အညီ၊ နွားသငယ်တကောင်နှင့်
သိုးခုနစ်ကောင် ကို ပေး၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားခြင်းကို ခံသော သူမည်သည်ကား၊ ဘုရားမဟုတ်သောသူထံမှာ
ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြုရသည်တကား။ 10 ငါတို့မူကား၊ ထာဝရဘုရားကိုမစွန့်။ ထိုဘုရား သည် ငါတို့၌ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။
ထာဝရဘုရား ၏အမှုတော်ကို ထမ်းသောယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အာရုန်အမျိုးဖြစ်ကြ၏။ လေဝိသားတို့သည်လည်း၊ မိမိတို့ အမှုကို
စောင့်နေကြ၏။ 11 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌၊ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် နံ့သာပေါင်းကို နံနက်တိုင်း၊ ညဦးတိုင်းမီးရှို့ကြ၏။ သန့်ရှင်းသော
စားပွဲပေါ်မှာ ရှေ့တော်မုန့်ကိုငင်း၊ ညဦး တိုင်းထွန်းစရာဘို့ရွှေမီးခုံနှင့် မီးခွက်တို့ကိုငင်း ပြင်ဆင်ကြ ၏။ ငါတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကို စောင့်ကြ၏။ သင်တို့မူကား၊ ထာဝရဘုရား ကို စွန့်ကြပြီ။ 12 ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်တိုင်သည်၊
ငါတို့တွင် ဗိုလ်မင်းဖြစ်တော်မူ၏။ ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့သည်လည်း၊ တံပိုးမှုတ်လျက် သင်တို့တဘက်၌ နှိုးဆော်
ခြင်းငှါ၊ ငါတို့တွင်ရှိကြ၏။ အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ဘိုးဘေးတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားတဘက်၌ မတိုက်ကြနှင့်။
တိုက်လျှင်ရှုံးရကြလိမ့်မည်ဟု ပြောဆို၏။ 13 ယေရောဗောင်သည် ယုဒလူတို့နောက်၌ မထင် မရှားတပ်ချီစေ၍၊ ကိုယ်တိုင်တဘက်၊
ချောင်းနေသောသူတဘက်၊ ယုဒတပ်ကိုဝိုင်းကြ၏။ 14 ယုဒလူတို့သည် ပြန်ကြည့်သောအခါ၊ စစ်မှုဝိုင်း မိသည်ကိုမြင်လျှင်၊
ထာဝရဘုရားအားဟစ်ခေါ်၍၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း တံပိုးမှုတ်ကြ၏။ 15 တဖန်ယုဒလူတို့သည် ကြွေးကြော်သောအခါ၊
ဘုရားသခင်သည် ယေရောဗောင်ကို အဘိယနှင့် ယုဒလူတို့ ရှေ့မှာ ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ 16 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပြေး၍၊
သူတို့ကို ယုဒလူတို့လက်သို့ ဘုရားသခင်အပ်တော်မူ၏။ 17 အဘိယနှင့် သူ၏လူတို့သည် ကြီးစွာသော လုပ်ကြံခြင်းကိုပြု၍၊
ရွေးချယ်သော ဣသရေလလူ ငါးသိန်းလဲသေသဖြင့်၊ 18 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ ထိုအခါရှုံး၍၊ ယုဒအမျိုးသားတို့သည်
ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံသောကြောင့် နိုင်ကြ၏။ 19 အဘိယသည် ယေရောဗောင်ကို လိုက်၍၊
ဗေသလမြို့နှင့်ရွာများ၊ ယေရှနမြို့နှင့်ရွာများ၊ ဇေရိမ်မြို့ နှင့်ရွာများတို့ကို သူ့လက်မှနှုတ်ယူလေ၏။ 20 အဘိယလက်ထက်
ကာလပတ်လုံး၊ ယေရော ဗောင်သည် နောက်တဖန်ခွန်အားကို မရပြန်။ ထာဝရ ဘုရားဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့် သေလေ၏။ 21
အဘိယမူကား ခွန်အားတိုးပွါး၏။ မယား တဆယ်လေးယောက်တို့ကိုယူ၍ သားနှစ်ဆယ်နှစ် ယောက်နှင့်
သမီးတဆယ်ခြောက်ယောက်တို့ကို မြင်ရ၏။ 22 အဘိယပြုမူသောအမှုအရာ ကြွင်းလေသမျှတို့ နှင့် ကျင့်သောအကျင့်၊
ပြောသောစကားများတို့သည်၊ ရာဇဝင်နှင့်ဆက်၍ ပရောဖက်ဣဒ္ဒေါစီရင်သော စာ၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

[1] အဘိယသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်အာသ သည် ခမည်းတော်အရာ၌
နန်းထိုင်၏။ ထိုမင်းလက် ထက်၊ ပြည်တော်သည် ဆယ်နှစ်ပတ်လုံး ငြိမ်းချမ်း သာယာ၏။ [2] အာသမင်းသည် မိမိဘုရားသခင် ထာဝရ
ဘုရားရှေ့တော်၌ ကောင်းသောအမှု၊ ဖြောင့်မတ်သော အမှုတို့ကို ပြုလေ၏။ [3] တပါးအမျိုးသားဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်တို့ကိုငင်း၊
မြင့်သောအရပ်တို့ကိုငင်း ပယ်ရှား၏။ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ဖြိုဖျက်၍၊ အာရှရပင်တို့ကို ခုတ်လှဲ၏။ [4] ယုဒလူတို့သည် ဘိုးဘေးတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ရှာ၍၊ ပညတ်တရားကို စောင့်ရှောက် မည်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။ [5] ယုဒမြို့ရွာ အရပ်ရပ်တို့၌ရှိသော
ကုန်းနှင့် ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ပယ်ရှား၍၊ နိုင်ငံတော်ရေး သာယာ လျက် ရှိ၏။ [6] ထိုကာလ၌ ငြိမ်သက်သောအခွင့်ကို ထာဝရ
ဘုရားပေးတော်မူသဖြင့်၊ ယုဒပြည်သည် ငြိမ်၍၊ စစ်မှုနှင့် လွတ်သောကြောင့်၊ အာသမင်းသည် တပြည်လုံးတွင် ခိုင်ခံ့သောမြို့တို့ကို
တည်လေ၏။ [7] ငါတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို ကြိုးစားရှာ၍၊ ထိုဘုရားသည် အရပ်ရပ်၌ ငြိမ်သက် သောအခွင့်ကို
ပေးတော်မူသောကြောင့်၊ တပြည်လုံးကို အစိုးရစဉ်အခါ၊ ဤမည်သော မြို့တို့ကို ပြုစု၍ မြို့ရိုး၊ ပြအိုး၊ တံခါး၊ ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို
လုပ်ကြကုန်အံ့ဟု ယုဒလူတို့အား မိန့်တော်မူ၏။ [8] အာသမင်း၌ ကိဒုန်နှင့်လှံကိုကိုင်သော ယုဒ အမျိုး သူရဲသုံးသိန်း၊
ဒိုင်းလွှားနှင့်လေးကိုကိုင်သော ဗယ်္ကာမိန်အမျိုးသူရဲနှစ်သိန်းရှစ်သောင်းရှိ၍၊ ထိုသူ အပေါင်းတို့သည် ခွန်အားကြီးသော
စစ်သူရဲဖြစ်ကြ၏။ [9] တဖန်ကုရှရှင်ဘုရင် ဇေရသည်စစ်သူရဲတသန်း၊ ရထားသုံးရာနှင့်တကွ ချီလာ၍၊ မရေရှမြို့သို့ ရောက် သောအခါ၊
[10] အာသသည်ဆီးကြို၍၊ မရေရှမြို့နားမှာ ဇေဖ သချိုင့်၌ စစ်ပြိုင်ကြ၏။ [11] အာသသည် မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား အား
ဟစ်ခေါ်၍၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် လူများတို့တွင် အားနည်းသောသူကို ကယ်တက်ခြင်းငှါ တတ်နိုင်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊
အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကယ်တင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုခိုလှုံ၍ နာမတော်ကိုအမှီပြုလျက်၊
ဤအလုံး အရင်းကြီးကို တိုက်ခြင်းငှါ သွားပါ၏။ ဘိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ ၏။
လူသည် ကိုယ်တော်ကိုနိုင်စေသော အခွင့်ရှိစေတော် မမူပါနှင့်ဟု ဆုတောင်းသည်ဖြစ်၍၊ [12] ထာဝရဘုရားသည် ကုရှလူတို့ကို အာသနှင့်
ယုဒလူတို့ရှေ့မှာ ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ပြေးကြ၏။ [13] အာသနှင့်သူ၏လူတို့သည် ဂေရာမြို့တိုင်အောင် လိုက်သဖြင့်၊
ကုရှလူတို့သည် ပြန်၍မတိုက်ဝံ့သောကြောင့် အရှုံးခံရကြ၏။ ထာဝရဘုရားနှင့် ဗိုလ်ခြေတော်ရှေ့မှာ ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရကြ၏။
ယုဒလူတို့သည် လက်ရဥစ္စာ အများကို သိမ်းယူကြ၏။ [14] ဂေရာမြို့ပတ်ဝန်းကျင်မြို့သားတို့သည် ထာဝရ ဘုရားကို
ကြောက်ရွံ့သောစိတ်ရှိသဖြင့်၊ ယုဒလူတို့သည် ထိုမြို့ရှိသမျှတို့ကို လုပ်ကြံ၍၊ သိုထားနှင့်သော ဘဏ္ဍာ ဥစ္စာအများတို့ကို
သိမ်းယူကြ၏။ [15] တိရစ္ဆာန်တင်းကုပ်များကိုလည်း တိုက်ဖျက် လျက်၊ သိုးနှင့်ကု လားအုပ်များတို့ကို သိမ်းယူ၍။ ယေရု ရှလင်မြို့သို့
ပြန်သွားကြ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

[1] ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် ဩဒက်သား အာဇရိအပေါ်သို့ သက်ရောက်၍၊ [2] အာဇရိသည် အာသမင်းကို ကြိုဆိုခြင်းငှါ
သွားလျက်၊ အိုအာသမင်း၊ အိုယုဒအမျိုးနှင့် ဗင်္ယာမိန် အမျိုးသားအပေါင်းတို့၊ ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့။ သင်တို့သည်
ထာဝရဘုရားဘက်၌ နေလျှင်၊ နေစဉ် ကာလ၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့်အတူရှိတော် မူမည်။ ထာဝရဘုရားကိုရှာလျှင်
အတွေ့ခံတော်မူမည်။ စွန့်လျှင်သင်တို့ကို စွန့်တော်မူမည်။ [3] ကြာမြင့်သောကာလပတ်လုံး၊ ဣသရေလ အမျိုး၌ မှန်သော ဘုရားမရှိ။
ဩဝါဒပေးတတ်သော ယဇ် ပုရောဟိတ်မရှိ။ တရားလည်းမရှိဘဲ နေ၍၊ [4] ဘေးရောက်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ဣသ
ရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ၍၊ ရှာကြသောအခါ အတွေ့ခံတော်မူ၏။ [5] ရှေးကာလ၌ ထွက်သောသူ၊
ဝင်သောသူသည် ချမ်းသာမရ။ အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်သားအပေါင်း တို့သည် အလွန်ဆင်းရဲခြင်းကို ခံရကြ၏။ [6]
တနိုင်ငံနှင့်တနိုင်ငံ၊ တမြို့နှင့်တမြို့ထကြ၍၊ ဘေး အမျိုးမျိုးအားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ဆုံးမတော်မူ၏။ [7] သင်တို့မူကား အားယူကြလော့။
လက်အား မလျော့စေနှင့်။ သင်တို့ကျင့်သည် အတိုင်းအကျိုးကို ခံရကြမည်ဟာ မြွတ်ဆို၏။ [8] ထိုစကားနှင့် ပရောဖက်ဩဒက်၏
အနာဂတ္တိ စကားကို အာသမင်းသည် ကြားသောအခါ၊ ရဲရင့်ခြင်းသို့ ရောက်၍၊ ယုဒပြည်နှင့် ဗင်္ယာမိန်ပြည်အရပ်ရပ်တို့၌၎င်း၊
ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ တိုက်ယူသော မြို့တို့၌၎င်း၊ စက် ဆုပ်ဘွယ်သောအရာရှိသမျှတို့ကို ပယ်ရှား၍၊ ဗိမာန်တော် ဦးရှေ့တွင်ရှိသော
ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ကို ပြုပြင် လေ၏။ [9] ယုဒအမျိုးနှင့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို၎င်း၊ ဧဖရိမ်ခရိုင်၊ မနာရှေခရိုင်၊
ရှိမောင်ခရိုင်ထဲက ထွက်သော တပါးအမျိုးသားတို့ကို၎င်း စုဝေးစေ၏။ အာသမင်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည်၊ သူနှင့် အတူ
ရှိတော်မူကြောင်းကို၊ ဣသရေလအမျိုးသား အများတို့သည် သိမြင်လျှင်၊ ထိုမင်းဘက်သို့ ဝင်စားကြ၏။ [10]
အာသမင်းနန်းစံဆယ်ငါးနှစ်၊ တတိယလတွင် ယေရုရှလင်မြို့၌ စုဝေး၍၊ [11] ဆောင်ခဲ့သော လက်ရဥစ္စာထဲကနွားခုနစ်ရာ၊
သိုးခုနစ်ထောင်တို့ကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ကြ၏။ [12] ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ရှာပါမည်ဟူ၍၎င်း၊ [13] ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို မရှာသောသူ၊ ယောကျ်ားမိန်းမ
အကြီးအငယ် မည်သည်ကား၊ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်ဟူ၍၎င်း၊ [14] ကြွေးကြော်သံ၊ တံပိုးနှဲခရာမှုတ်သံနှင့်တကွ၊
ကြီးသောအသံဗလံပြုလျက်၊ ထာဝရဘုရားအား ကျိန်ဆို ၍ ဝန်ခံခြင်းပဋိညာဉ်ဖွဲ့ကြ၏။ [15] ယုဒလူအပေါင်းသည်
ထိုသို့ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသောအခါ ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ကျိန်ဆို၍၊ အလိုဆန္ဒအားကြီးသည်နှင့်၊
ထာဝရဘုရားကိုရှာသောကြောင့် အတွေ့ခံတော်မူ၏။ အရပ်ရပ်၌ငြိမ်သက်ခြင်းအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ [16] အာသမင်းကြီး၏
အဘွားတော်မာခါသည်၊ အာရှရပင်အောက်မှာ ရုပ်တုကိုလုပ်သောကြောင့်၊မိဖုရား အရာကိုနှုတ်၍၊
ရုပ်တုကိုဖျက်ဆီးကျော်နင်းပြီးလျှင်၊ ကေဒြုန်ချောင်းနားမှာ မီးရှို့တော်မူ၏။ [17] မြင့်သောအရပ်တို့ကို ဣသရေလပြည်၌ မပယ်
ရှားသော်လည်း၊ လက်ထက်တော်ကာလပတ်လုံး အာသ စိတ်နှလုံးသည် စုံလင်ခြင်းရှိ၏။ [18] ခမည်းတော်လှူသောဥစ္စာ၊
ကိုယ်တိုင်လှူသော ဥစ္စာ၊ ရွှေ၊ ငွေတန်ဆာများကို ဗိမာန်တော်ထဲသို့ သွင်းထား တော်မူ၏။ [19] နောက်တဖန်နန်းစံ
သုံးဆယ်ငါးနှစ်တိုင်အောင် စစ်တိုက်ခြင်းမရှိ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

[1] အာသမင်းနန်းစံသုံးဆယ်ခြောက်နှစ်တွင်၊ ဣသ ရေလရှင်ဘုရင်ဗာရှာသည် ယုဒပြည်သို့ စစ်ချီ၍၊ ယုဒ ရှင်ဘုရင် အာသထံသို့
အဘယ်သူမျှ မထွက်မဝင်စေခြင်း ငှါ၊ ရာမမြို့ကိုတည်၏။ [2] ထိုအခါ ဗိမာန်တော် ဘဏ္ဍာနှင့်နန်းတော် ဘဏ္ဍာတည်းဟူသော
ရွှေငွေရှိသမျှကို၊ အာသသည် ထုတ်၍၊ ဒမာသက်မြို့၌နေသော ရှုရိရှင်ဘုရင်ဗဟာဒဒ် ထံသို့ပေးလိုက်၍၊ [3] ငါသည်သင်နှင့်၎င်း၊
ငါ့ခမည်းတော်သည် သင့် ခမည်းတော်နှင့်၎င်း၊ မိဿဟာယဖွဲ့ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ ရွှေငွေကို ငါပေးလိုက်၏။ ဣသရေ လရှင်ဘုရင်ဗာရှာ
သည် ငါ့ထံမှထွက်သွားစေခြင်းငှါ၊ သူနှင့်ဖွဲ့သော မိဿ ဟာယကို ဖျက်၍လာပါဟု မှာလိုက်လေ၏။ [4] အာသမင်းကြီး၏ စကားကို
ဗဟာဒဒ်သည် နားထောင်၍၊ ဣသရေလမြို့ရွာတို့ကို စစ်ချီစေခြင်းငှါ၊ မိမိဗိုလ်များကို စေလွှတ်သဖြင့်၊ သူတို့သည်ဣယုန်မြို့၊ ဒန်မြို့၊
အာဗေလမိမ်မြို့မှစ၍၊ နဿလိပြည်၌ရှိသမျှ သော ဘဏ္ဍာမြို့တို့ကို လုပ်ကြံကြ၏။ [5] ထိုသိတင်းကို ဗာရှာသည်ကြားသောအခါ၊
ရာမမြို့ကို လက်စမသတ်ဘဲ အလုပ်ကိုဖြတ်၍နေ၏။ [6] ထိုအခါအာသမင်းကြီးသည် ယုဒလူအပေါင်းကို ခေါ်သဖြင့်၊ ရာမမြို့၌
ဗာရှာမင်းသွင်းသောကျောက်နှင့် သစ်သားကိုယူသွား၍၊ ဂေဘမြို့နှင့်မိဇပါမြို့ကိုတည်၏။ [7] ထိုအခါ ပရောဖက်ဟာနန်သည်
ယုဒရှင်ဘုရင် အာသထံသို့လာ၍၊ မင်းကြီးသည် မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မခိုလှုံ၊ ရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ခိုလှုံသော ကြောင့်၊
ရှုရိရှင်ဘုရင်၏ ဗိုလ်ခြေတို့သည် မင်းကြီး လက်မှ လွတ်သွားကြပြီ။ [8] ကုရှလူနှင့်လိဗုလူတို့သည် ရထားများ၊ မြင်းစီး
သူရဲများနှင့်တကွ၊ အားကြီးသော အလုံးအရင်ဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ သို့သော်လည်း မင်းကြီးသည် ထာဝရ ဘုရားကို
ခိုလှုံသောကြောင့်၊ ထိုအလုံးအရင်းကို မင်းကြီး လက်သို့ အပ်နှံတော်မူပြီ။ [9] ထာဝရဘုရားသည် စုံလင်သော စေတနာစိတ်
ရှိသောသူတို့ဘက်၌၊ ခိုင်ခံ့စွာ နေခြင်းငှါ၊ မြေကြီးတပြင် လုံးကို အနှံ့အပြားကြည့်ရှုလျက် ရှိတော်မူ၏။ ဤအမှု၌ မင်းကြီးသည်
မိုက်စွာပြုပြီ။ ယခုမှစ၍ စစ်မှုရှိလိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ [10] ထိုသို့ဆိုသောကြောင့်၊ အာသသည် ပရောဖက် ကို အမျက်ထွက်၍ ထောင်ထဲမှာ
လှောင်ထား၏။ ထိုကာလ၌ ပြည်သူပြည်သားအချို့တို့ကိုလည်း ညှဉ်းဆဲ ၏။ [11] အာသမင်းပြုမူသော အမှုအရာအစအဆုံးတို့ သည်၊
ဣသရေလရာဇဝင်နှင့် ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထား လျက်ရှိ၏။ [12] နန်းစံသုံးဆယ်ကိုးနှစ်တွင်၊ ခြေတော်၌ အနာ ရောဂါစွဲ၍ ပြင်းစွာ
ခံရသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားကို မဆည်းကပ်၊ ဆေးသမားတို့ကိုသာ ဆည်းကပ်လေ၏။ [13] အာသသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊
နန်းစံ လေးဆယ်တနှစ်တွင် အနိစ္စရောက်သဖြင့်၊ [14] ဒါဝိဒ်မြို့မှာ မိမိအဘို့ မိမိလုပ်နှင့်သော သင်္ချိုင်း ၌၊ ပြည်သားတို့သည်
သင်္ဂြိုဟ်သောအခါ၊ မွှေးကြိုင်သော နံ့သာမျိုးတို့ကို၊ ဆေးသမားအတတ်ဖြင့်ဘော်၍၊ တလား၌ အပြည့်ထည့်ပြီးလျှင်၊
အလောင်းတော်ကို တင်ထားကြ၏။ အလွန်ကြီးသောမီးရှို့ပွဲကိုလည်း ခံကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

[1] အာသသားယောရှဖတ်သည် ခမည်းတော် အရာ၌ နန်းထိုင်၍၊ ဣသရေလနိုင်ငံတဘက် မိမိကို ခိုင်ခံ့စေ၏။ [2] ယုဒပြည်တွင်၊
ခိုင်ခံ့သောမြို့ရှိသမျှတို့၌၊ တပ် သားများကိုထား၏။ ယုဒပြည်အရပ်ရပ်တို့၌၎င်း၊ ဧဖရိမ် ပြည်မှာ ခမည်းတော် အာသတိုက်ယူ သော
မြို့တို့၌၎င်း၊ မြို့စောင့်တပ်ကို အသီးအသီးခန့်ထား၏။ [3] ခမည်းတော်သည် အရင်လိုက်သောလမ်းသို့၊ ယောရှဖတ်လိုက်လျှက်၊ [4]
ဗာလဘုရားတို့ကို မဆည်းကပ်၊ ခမည်းတော်၏ ဘုရားသခင်ကိုသာ ဆည်းကပ်သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုး ၏ ထုံးစံကိုရှောင်၍၊
ပညတ်တရားတော်ကို ကျင့်သော ကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် စောင့်မ၍၊ [5] နိုင်ငံတော်ကိုယောရှဖတ်လက်၌ တည်စေတော် မူသဖြင့်၊
ယုဒပြည်သားအပေါင်းတို့သည် လက်ဆောင် များကို ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ [6] ဂုဏ်အသရေနှင့် စည်းစိမ်ဥစ္စာများသော်လည်း၊
ထာဝရဘုရား၏ တရားလမ်းတို့၌ စိတ်စွဲလမ်း၍၊ မြင့် သောအရပ်နှင့် အာရှရပင်တို့ကို ယုဒပြည်မှ ပယ်ရှား တော်မူ၏။ [7]
နန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊ ယုဒမြို့ အရပ်ရပ်၌ သွန်သင် စေခြင်းငှါ၊ မှူးမတ် ဗင်ဟဲလ၊ ဩဗဒိ၊ ဇာခရိ၊ နာသနေလ၊ မိက္ခာယတို့ကို၎င်း၊ [8]
လေဝိသားရှေမာယ၊ နေသနိ၊ ဇေဗဒိ၊ အာသ ဟေလ၊ ရှေမိရမုတ်၊ ယောနသန်၊ အဒေါနိယ၊ တောဘိယ၊ တောဘ၊ ဒေါနိယတို့ကို၎င်း၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလိ ရှမာနှင့် ယောရံကို၎င်း၊ စေလွှတ်တော်မူ၏။ [9] ထိုသူတို့သည် ယုဒပြည်၌ဩဝါဒပေး၍၊ ထာဝရ ဘုရား၏
ပညတ္တိကျမ်းပါလျက်၊ ယုဒမြို့အရပ်ရပ်တို့တွင်၊ လှည့်လည်သဖြင့်၊ ပြည်သားတို့ကို သွန်သင်ကြ၏။ [10] ယုဒပြည်
ပတ်ဝန်းကျင်တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ သည်၊ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍၊ ယောရှဖတ်ကို စစ်မတိုက်ဝံ့ဘဲ နေကြ၏။ [11]
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် လက်ဆောင်နှင့် အခွန်ငွေကို၎င်း၊ အာရပ်လူတို့သည် သိုးခုနစ်ထောင်ခုနစ်ရာနှင့် ဆိတ်ခုနစ်ထောင်ခုနစ်ရာကို၎င်း
ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ [12] ယောရှဖတ်သည် အလွန်ခွန်အားတိုးပွား၍၊ ယုဒပြည်၌ရဲတိုက်နှင့် ဘဏ္ဍာတော်မြို့တို့ကို တည်တော် မူ၏။ [13]
ယုဒမြို့တို့၌ အမှုအရေးတော်များ၏။ ခွန်အား ကြီးသော စစ်သူရဲတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိကြ၏။ [14] စစ်သူရဲအဆွေအမျိုး
အလိုက်ယူသော စာရင်း ဟူမူကား၊ ယုဒအမျိုး ဗိုလ်ချုပ်မင်းအာဒနနှင့် ခွန်အား ကြီးသော စစ်သူရဲသုံးသိန်း၊ [15]
စစ်ကဲယောဟနန်နှင့်ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲ နှစ်သိန်းရှစ်သောင်း၊ [16] စေတနာစိတ်နှင့်ကိုယ်ကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သော
ဇိခရိသားအာမသိနှင့် ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲနှစ်သိန်း၊ [17] ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ခွန်အားကြီးသော ဧလျာဒနှင့် လေး၊ ဒိုင်းလွှားကို
ကိုင်သောသူနှစ်သိန်း၊ [18] သူ့နောက်ယောဇဗဒ်နှင့် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ၊ အသင့် ရှိသောသူ တသိန်းရှစ်သောင်းတည်း။ [19] ယုဒပြည်အရပ်ရပ်၊
ခိုင်ခံ့သောမြို့တို့၌ ရှင်ဘုရင် ထားသောသူရဲမှတပါး၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော သူတို့သည် အမှုတော်ကို ထမ်းလျက်နေကြ၏။

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 ယောရှဖတ်မင်းသည် ဂုဏ်အသရေနှင့် စည်းစိမ် ဥစ္စာများ၍၊ အာဟပ်မင်းနှင့် အမျိုးဆက်လေ၏။ 2 နောက်တဖန်ရှမာရိမြို့၊
အာဟပ်မင်းထံသို့ ကိုယ်တိုင်သွား၍၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အာဟပ်သည် ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်နှင့်၊ သူ၏လူတို့အဘို့ များစွာ သော
သိုးနွားတို့ကိုစီရင်၍၊ ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့ လိုက်စေခြင်းငှါ၊ 3 ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့ ငါနှင့်အတူ လိုက်မည် လောဟုမေးလျှင်၊
ယောရှုဖတ်က၊ ငါသည် မင်းကြီးကဲ့သို့ ငင်း၊ ငါ့သူတို့သည် မင်းကြီး၏လူကဲ့သို့ဖြစ်လျက်၊ မင်းကြီး နှင့်ဝိုင်း၍ စစ်တိုက်မည်ဟု
ပြန်ပြော၏။ 4 တဖန်ယောရှဖတ်က၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ် ကပတ်တော်ကို ယနေ့မေးမြန်းပါလော့ဟု ဣသရေလ
ရှင်ဘုရင်အားဆိုသော်၊ 5 ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ပရောဖက်လေးရာ တို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ငါသည်ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့
စစ်ချီကောင်းသလော။ မချီဘဲနေ ကောင်းသလောဟု မေးသော်၊ သူတို့က ချီတော်မူပါ။ ထာဝရဘုရားသည်
အရှင်မင်းကြီး၏လက်တော်သို့ အပ်တော်မူမည်ဟု လျှောက် ကြ၏။ 6 ယောရှဖတ်ကလည်း၊ ငါတို့မေးမြန်းစရာ ထာဝရဘုရား၏
ပရောဖက်တစုံတပါးမျှမရှိသလောဟု မေးသော်၊ 7 ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ ထာဝရဘုရားကို မေးမြန်းရသော သူတယောက်၊
ဣမလသားမိက္ခာ ရှိသေး၏။ သို့ရာတွင်။ ထိုသူကိုငါမုန်း၏။ ငါ၌ မင်္ဂလာစကားကိုမဟော၊ အမင်္ဂလာစကားကိုသာ
အစဉ်ဟောတတ်သည်ဟု ယောရှဖတ်အားဆိုလျှင်၊ ယောရှဖတ်က၊ ထိုသို့မင်းကြီး မပြောပါနှင့်ဟု ပြန်ဆို၏။ 8 ထိုအခါ
ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် အရာရှိ တယောက်ကိုခေါ်၍၊ ဣမလသားမိက္ခာကို အလျင် အမြန်ခေါ်ခဲ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9
ဣသရေလရှင်ဘုရင်နှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် ယော ရှဖတ်တို့သည် မင်းမြောက်တန်ဆာကို ဝတ်ဆင်လျက်၊ ရှမာရိမြို့တံခါးဝရှေ့၊
ဟင်းလင်းသောအရပ်၌ ရာဇပလ္လင် တို့အပေါ်မှာ ထိုင်၍၊ ပရောဖက်အပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌ ဟောပြောကြ၏။ 10
ခေနာနာသားဇေဒကိသည် သံဦးချိုတို့ကို လုပ်၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကိုယ်တော် သည် ရှုရိပြည်ကို
မဖျက်ဆီးမှီတိုင်အောင်၊ ဤဦးချိုတို့နှင့် တိုးရမည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆို၏။ 11 ပရောဖက်အပေါင်းတို့ကလည်း၊ ဂိလဒ်ပြည်
ရာမုတ်မြို့သို့စစ်ချီ၍ အောင်တော်မူပါ၊ ထာဝရ ဘုရားသည် အရှင်မင်းကြီး၏လက်တော်သို့ အပ်တော် မူမည်ဟု ပရောဖက်ပြု၍
ဟောကြ၏။ 12 မိက္ခာကိုခေါ်သောတမန်က၊ ပရောဖက် အပေါင်းတို့သည် မင်္ဂလာစကားကိုသာ ရှင်ဘုရင်အား တညီတညွတ်တည်း
ဟောကြ၏။ ကိုယ်တော်လည်း သူတို့ဟောကြသည်နည်းတူ၊ မင်္ဂလာစကားကိုသာ ဟောတော်မူပါဟုဆိုလျှင်၊ 13 မိက္ခာက၊
ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ ငါ၏ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသော စကားကိုသာ ငါပြန်ပြောရမည်ဟုဆို၏။ 14
ရှင်ဘုရင်ထံသို့ရောက်သောအခါ၊ ရှင်ဘုရင်က၊ အချင်းမိက္ခာ၊ ငါတို့သည် ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့ စစ်ချီ ကောင်းသလော။ မချီဘဲနေ
ကောင်းသလောဟုမေးလျှင်၊ မိက္ခာကစစ်ချီ၍ အောင်တော်မူပါ။ ရန်သူတို့ကို လက်တော်သို့ အပ်တော်မူမည်ဟု ပြန်လျှောက်၏။ 15
ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ မှန်သောစကားမှတပါး အခြားသောစကားကို ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် သင်သည် ငါ့အားမဟောမည်အကြောင်း၊
ငါသည်ဘယ်နှစ်ကြိမ် တိုင်အောင် သင့်အား အကျိန်ပေးရမည်နည်းဟု မေးသော်၊ 16 မိက္ခာက၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည်
သိုးထိန်းမရှိသောသိုးကဲ့သို့ တောင်များအပေါ်မှာ အရပ်ရပ်ကွဲပြားလျက်ရှိကြသည်ကို ငါမြင်ပြီ။ ထာဝရ ဘုရားကလည်း၊
ဤသူအပေါင်းတို့သည် အရှင်မရှိသော ကြောင့်၊ အသီးသီးကိုယ်နေရာသို့ ပြန်ကြပါလေစေဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို လျှောက်ဆို၏။ 17
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ သူသည် ငါ၌ မင်္ဂလာစကားကိုမဟော၊ အမင်္ဂလာစကားကိုသာ ဟောတတ်သည်ဟုမင်းကြီးအား
ငါမပြောသလောဟု ယောရှဖတ်အားဆို၏။ 18 မိက္ခာကလည်း၊ သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်ပါ။
ထာဝရဘုရားသည် ပလ္လင် တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသည်ကိုငင်း၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့သည် လက်ျာတော်ဘက်၊ လက်ဝဲ
တော်ဘက်၌ရပ်နေကြသည်ကိုငင်း၊ ငါမြင်ပြီ။ 19 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အာဟပ်သည် ဂိလဒ် ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့
စစ်ချီ၍ဆုံးစေခြင်းငှါ၊ အဘယ်သူ သွေးဆောင်မည်နည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ အခြံအရံ တော်တို့သည် တယောက်တနည်းစီ
ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 20 တဖန်ဝိညာဉ်တပါးသည်လာ၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ရပ်လျက်၊ အကျွန်ုပ်သွေးဆောင်ပါမည်ဟု
လျှောက်လျှင်၊ 21 ထာဝရဘုရားက၊ အဘယ်သို့သွေးဆောင်မည် နည်းဟု မေးတော်မူသော်၊ အကျွန်ုပ်သွား၍ ထိုမင်းကြီး
၏ပရောဖက်အပေါင်းတို့ထဲမှာ၊ မုသားစကားကို ပြော တတ်သော စိတ်ဝိညာဉ်ဖြစ်ပါမည်ဟု ပြန်လျှောက်သော်
သင်သည်သွေးဆောင်၍ နိုင်လိမ့်မည်။ ထိုသို့သွား၍ ပြုလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားသည် မုသာစကားကို
ပြောတတ်သော စိတ်ဝိညာဉ်ကို မင်းကြီး၏ပရောဖက် အပေါင်းတို့၌ သွင်းတော်မူပြီ။ မင်းကြီး၏အမှုမှာ အမင်္ဂလာစကားကို
ပြောတော်မူပြီဟု ဟောလေ၏။ 23 ထိုအခါ ခေနာနာသားဇေဒကိသည် ချဉ်းလာ၍ မိက္ခာ၏ပါးကို ပုတ်လျက်၊ ထာဝရဘုရား၏
ဝိညာဉ်တော် သည် သင်နှင့်နှုတ်ဆက်ခြင်းငှါ၊ အဘယ်လမ်းဖြင့် ငါမှ ထွက်တော်မူသနည်းဟု မေးလျှင်၊ 24 မိက္ခာက၊
သင်သည်ပုန်းရှောင်၍နေခြင်းငှါ၊ အတွင်းခန်းထဲသို့ ဝင်သောနေ့၌ သင်မြင်လိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ 25 ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊ မိက္ခာကို
မြို့ဝန်မင်း အာမုန်ထံ၊ သားတော်ယောရှထံသို့ ယူသွား၍၊ 26 ဤသူကို ထောင်ထဲမှာလှောင်ထားကြ။ ငါသည် ငြိမ်ဝပ်စွာပြန်၍
မလာမှီတိုင်အောင်၊ ဆင်းရဲစွာ စားသောက်စေဟု အမိန့်တော်ရှိကြောင်းကို ဆင့်ဆိုလော့ ဟု စီရင်၏။ 27 မိက္ခာကလည်း၊ မင်းကြီးသည်
ငြိမ်စပ်စွာ ပြန်လာရလျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားဖြင့်မိန့်တော် မမူ၊ အိုလူများအပေါင်းတို့၊ နားထောင်ကြလော့ဟုဆို၏။ 28 ထိုသို့
ဣသရေလရှင်ဘုရင်နှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ်တို့သည်၊ ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့ စစ်ချီကြ၏။ 29 ဣသရေလရှင်ဘုရင်က၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါသည် ခြားနားသော အယောင်ကို ဆောင်၍စစ်ပွဲထဲသို့ ဝင်မည်။ မင်းကြီးမူ ကား၊ မင်မြောက်တန်ဆာကို ဝတ်ဆင်ပါလော့ဟု ယောရှ
ဖတ်အားဆိုပြီးမှ၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ခြားနား သော အယောင်ကိုဆောင်လျက် စစ်ပွဲထဲသို့ဝင်၏။ [30] ရှုရိရှင်ဘုရင်က၊
ဣသရေလရှင်ဘုရင်မှတပါး၊ အခြားသော လူကြီးလူငယ်ကို မတိုက်နှင့်ဟု ရထားစီး သူရဲအုပ်ဗိုလ်မင်းတို့ကိုမှာထားနှင့်သောကြောင့်၊
[31] ရထားစီးသူရဲအုပ်ဗိုလ်မင်းတို့သည် ယောရှဖတ် ကိုမြင်သောအခါ၊ ထိုသူသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ဖြစ်လိမ့်မည်ဟုဆိုလျက်၊ သူ့ကို
တိုက်အံ့သောငှါ ဝိုင်းလာ ကြ၍၊ ယောရှဖတ်လည်း ကြွေးကြော်လေ၏။ ထာဝရ ဘုရားလည်းမစ၍ သူတို့ကိုလွှဲသွားစေခြင်းငှါ၊ ဘုရား
သခင်သွေးဆောင်တော်မူ၏။ [32] ဣသရေလရှင်ဘုရင်မဟုတ်ကြောင်းကို၊ ရထားစီးသူရဲအုပ်ဗိုလ်မင်းတို့သည် ရိပ်မိသောအခါ၊
မလိုက်ဘဲ အခြားသို့ ရှောင်သွားကြ၏။ [33] လူတယောက်သည် မရွယ်ဘဲလေးနှင့်ပစ်၍၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ကို၊
သံချပ်အင်္ကျီအဆစ်ကြားမှာ မှန်လေသော်၊ ငါ့ကိုစစ်ပွဲထဲက လှည့်၍ ထုတ်ဆောင် လော့။ ငါနာသည်ဟု မိမိရထားတော်ထိန်းကိုဆို၏။
[34] ထိုနေ့၌တိုး၍တိုက်ကြ၏။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် သည် ညဦးယံတိုင်အောင်၊ ရှုရိလူတဘက်တချက်၌ ရထားတော်ထဲမှာ
လူကိုမှီ၍ထိုင်နေ၏။ နေဝင်ချိန်နီး သောအခါ အသက်တော်ကုန်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

[1] ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်သည် ယေရုရှလင်မြို့ နန်းတော်သို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန်လာ၏။ [2] ဟာနန်သားပရောဖက်ယေဟုသည်၊ ယောရှ
ဖတ်မင်းကြီးကို ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ ထွက်သွား၍၊ မင်းကြီးသည် မတရားသောသူတို့ကို မစသင်သလော။ ထာဝရဘုရားကို
မုန်သောသူတို့ကို ချစ်သင့်သလော။ ယခုပြုသောအမှုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ အချက်တော် သည် မင်းကြီးအပေါ်သို့
သက်ရောက်လေပြီ။ [3] သို့သော်လည်း၊ မင်းကြီးသည် တပြည်လုံးတွင်၊ အားရှရပင်တို့ကို ပယ်ရှား၍၊ ဘုရားသခင်ကိုရှာခြင်းငှါ
သဘောချသောကြောင့်၊ ကျင့်သော အကျင့်ကောင်းပါပြီ ဟု ဆို၏။ [4] ထိုနောက်၊ ယောရှဖတ်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ နေ၏။
တဖန်ဗေရရှေဘမြို့မှစ၍၊ ဧဖရိမ်တောင် တိုင်အောင် လှည့်လည်သဖြင့်၊ ပြည်သားတို့ကို ဘိုးဘေးတို့၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်စေတော် မူ၏။ [5] ယုဒနိုင်ငံတွင်၊ ခိုင်ခံ့သောမြို့ရှိသမျှအသီးအသီး တို့၌ တရားသူကြီးတို့ကို ခန့်ထား၍၊ [6]
သင်တို့ပြုသောအမှုကို သတိပြုကြလော့။ လူ၏ အမှုကိုစောင့်၍ တရားစီရင်သည်မဟုတ်။ သင်တို့စီရင်ရာ တွင်၊ ရှိတော်မူသော
ထာဝရဘုရား၏အမှုတော်ကို စောင့်၍ စီရင်ရကြ၏။ [7] သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော စိတ်ရှိ၍ သတိပြုကြလော့။
ငါတို့ဘုရားသခင်သည် မတရားသောအမှုကို လက်ခံခြင်း၊ လူမျက်နှာကို ထောက် ခြင်း၊ တံစိုးစားခြင်း အခွင့်ရှိတော်မမူဟု
မှာထားတော် မူ၏။ [8] ယေရုရှလင်မြို့၌လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏တရားမှုကိုင်၊ ယေရုရှလင်မြို့သားအချင်းချင်း တရား
တွေ့မှုတို့ကိုင်၊ စီရင်စေခြင်းငှါ လေဝိသား၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ်၊ ဣသရေလအဆွေအမျိုး သူကြီးအချို့တို့ကို ခန့်ထား၍၊ [9] သင်တို့သည်
စုံလင်သောစိတ်နှလုံးနှင့် ထာဝရ ဘုရားကိုကြောက် ရွံ့လျက်၊ သစ္စာစောင့်လျက် စီရင်ကြ လော့။ [10] အမြို့မြို့၌နေသော
အမျိုးသားချင်းတို့တွင်၊ လူအသက်သတ်ခြင်းအမှု၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက် ပညတ် တရားကို လွန်ကျူးခြင်းအမှုမည်သည်ကား၊
သင်တို့ ရှေ့သို့ရောက်လျှင်၊ သင်တို့နှင့်အမျိုးသားချင်းတို့အပေါ် သို့ အမျက်တော်သက်ရောက်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို
အပြစ်မှားရမည်အကြောင်း သတိပေး ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ ကိုယ်တိုင်အပြစ်လွတ်ကြလိမ့်မည်။ [11] ထာဝရဘုရား၏
အမှုအရာရာတွင်၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ်မင်း အာမရိသည် သင်တို့ကို အုပ်ချုပ်ရ၏။ ရှင်ဘုရင်၏အမှုအရာရာတွင်၊ ယုဒအမျိုးမှာ မင်းဖြစ်
သော ဣရှမေလသားဇေဗဒိသည် အုပ်ချုပ်ရ၏။ လေဝိ သားတို့သည်လည်း၊ အမှုထမ်းလုလင်လုပ်ရကြ၏။ ရဲရင့်စွာ စီရင်ကြလော့။
ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းသူတို့ ဘက်မှာ နေတော်မူမည်ဟု မှာထာတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 ထိုနောက်မှ၊ မောဘအမျိုးသားနှင့် အမ္မုန် အမျိုးသားတို့သည် ဧဒုံအမျိုးသားအချို့နှင့်တကွ၊ ယောရှဖတ်ကို စစ်တိုက်မည်ဟု
ချီလာကြ၏။ 2 အိုင်ကြီးတဘက်၊ ဧဒုံပြည်ဘက်က များစွာသော အလုံးအရင်းစစ်ချီလာ၍၊ အင်္ဂေဒိအမည်ရှိသော
ဟာဇဇုန္တာမာမြို့မှာရှိကြပါသည်ဟု ယောရှဖတ်အား ကြားလျှောက်လျှင်၊ 3 ယောရှဖတ်သည် ကြောက်၍၊ ထာဝရဘုရားကို ရှာခြင်းငှါ
သဘောချလျက်၊ အစာရှောင်ရာအချိန်ကို၊ ယုဒပြည်တရှောက်လုံး၌ ကြော်ငြာစေတော်မူ၏။ 4 ယုဒလူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို
စုတောင်းမည် ဟု စုဝေး၍၊ ထာဝရဘုရားကို ရှာအံ့သောငှါ၊ ယုဒမြို့ ရှိသမျှမှ ထွက်လာကြ၏။ 5 ယောရှဖတ်သည် ဗိမာန်တော်
တန်တိုင်း သစ်ရှေ့၊ ယုဒပြည်သူယေရုရှလင်မြို့သား စည်းဝေးရာ ပရိသတ်အလယ်၌ရပ်လျက်၊ 6 ဘိုးဘေးတို့၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၏ အရှင်ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူသည် မဟုတ်လော့။ တပါးအမျိုးသားနေရာ
တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ကို အစိုးရတော်မူသည် မဟုတ်လော။ အဘယ်သူမျှ မဆီးတားနိုင်အောင် ခွန်အားတန်ခိုး
ကြီးတော်မူသည်မဟုတ်လော။ 7 ဤပြည်၌နေဘူးသောသူတို့ကို ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုး ရှေ့မှနှင်ထုတ်၍၊
ကိုယ်တော်အဆွေ အာဗြဟံ၏သားမြေးတို့အား၊ ဤပြည်ကို အစဉ်ပေးတော် မူသော အကျွန်ုပ်တို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည်
မဟုတ်လော။ 8 သူတို့သည် နေရာကျ၍၊ နာမတော်အဘို့ သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်ကို တည်ဆောက်ကြသောအခါ၊ 9
အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာထားဘေး၊ ဒဏ်ခတ်ခြင်း ဘေး၊ ကာလနာဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးတစုံတခု ရောက်၍၊
နာမတော်ဖြင့်သမုတ်သောဤ အိမ်တော်၊ အထံတော်သို့ အကျွန်ုပ်တို့သည် ချဉ်းကပ်၍၊ ဆင်းရဲ ဒုက္ခကြောင့် အော်ဟစ်ကြသောအခါ၊
နားထောင်၍ ကယ်မတော်မူပါဟု လျှောက်ထားကြပါပြီ။ 10 ယခုတွင်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာသောအခါ၊ တိုက်ရသော အခွင့် ပေးတော်မမူ။ လွှဲရှောင်၍ မဖျက်ဆီးဘဲ ထားခဲ့သော အမ္မုန်မျိုးသား၊
မောဘအမျိုးသား၊ စိရတောင်သားတို့ သည်၊ 11 အကျွန်ုပ်တို့အားအပိုင်ပေးတော်မူသော အမွေခံ ရာမြေထဲက၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို
နှင်ထုတ်ခြင်းငှါ လာ၍၊ အဘယ်သို့ ကျေးဇူးဆပ်ကြပါသည်ကို ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ 12 အိုအကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင်၊ သူတို့ကို မစီရင်
ဘဲနေတော်မူမည်လော။ အကျွန်ုပ်တို့ကိုတိုက်အံ့သောငှါ လာသောဤအလုံးအရင်းကြီးကို၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဆီးတားခြင်ငှါ
မတတ်နိုင်ပါ။ အဘယ်သို့ပြုရမည်ကိုမသိ ပါ။ ကိုယ်တော်ကိုသာ မျှော်ကြည့်လျက် နေကြပါသည်ဟု ဆုတောင်း၍၊ 13
ယုဒလူအပေါင်းတို့သည် သားမယားသူငယ်တို့ နှင့်တကွ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရပ်နေကြ၏။ 14 ထိုအခါ ပရိသတ်အလယ်၌ရှိသော
လေဝိ အမျိုး၊ အာသပ်အနွယ်၊ မတ္တနိ၊ ယေယေလ၊ ဗေနာယ၊ ဇာခရိတို့မှ ဆင်းသက်သောယဟာဇေလအပေါ်သို့၊
ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် သက်ရောက်၍၊ 15 ထိုသူက၊ အိုယောရှဖတ်မင်းကြီးနှင့် ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့
သားအပေါင်းတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုအလုံးအရင်းကြီး ကြောင့် မကြောက်ကြနှင့်။
စိတ်မပျက်ကြနှင့်။ စစ်မှုသည် သင်တို့တာမဟုတ်၊ ဘုရားသခင့်တာဖြစ်၏။ 16 နက်ဖြန်နေ့သူတို့ရှိရာသို့ချီသွားကြလော့။ သူတို့သည်
ဇိဇမြို့သို့ တက်ရာလမ်းဖြင့်လာကြစဉ်၊ ယေရွေ လတောစနား၊ ချိုင့်ဝမှာ သင်တို့တွေ့ကြလိမ့်မည်။ 17 သို့ရာတွင်၊ အိုယုဒပြည်သူ
ယေရုရှလင်မြို့သား တို့၊ သင်တို့သည် သင်တို့သည်စစ်တိုက်စရာအကြောင်း မရှိသည်သည်ဖြစ်၍၊ တည်ကြည်စွာ မတ်တက်နေလျက်၊
ထာဝရဘုရားကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကိုကြည့် ရှုကြလော့။ မကြောက်ကြနှင့်။ စိတ်မပျက်ကြနှင့်။ နက်ဖြန် နေ့ချီသွားကြလော့။
ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူလိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆို၏။ 18 ယောရှဖတ်သည် မြေပေါ်မှာဦးချ၍ ယုဒပြည်
သူယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ် ကြ၏။ 19 လေဝိအမျိုး၊
ကောဟတ်အနွယ်သားနှင့် ကောရ အနွယ်သားတို့သည်၊ ဣသရေလမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို၊ ကျယ်သောအသံနှင့်
ချီးမွမ်းခြင်းငှါ ရပ်နေကြ၏။ 20 နက်ဖြန်နံနက်စောစောထ၍၊ တေကောတော သို့ ထွက်သွားကြ၏။ သွားကြစဉ်တွင်၊ ယောရှဖတ်သည်
ရပ်၍၊ အိုယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၊ နား ထောင်ကြလော့။ သင်တို့၏ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကြ လော့။ သို့ပြုလျှင်
တည်ကြည်ကြလိမ့်မည်။ ပရောဖက် တော်တို့ကို ယုံကြည်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင် အောင်မြင် ကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 21
လူများနှင့်တိုင်ပင်ပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းကြလော့ဟု
တပ်ရှေ့မှာ ချီသွား လျက်၊ သန့်ရှင်းခြင်းအသရေကိုချီးမွမ်းရသော သီချင်း သည်တို့ကို ထာဝရဘုရားအဘို့ ခန့်ထားတော်မူ၏။ 22
ထိုသူတို့သည် ချီးမွမ်းရာသီချင်းကို ဆိုစပြုကြ သောအခါ၊ ယုဒပြည်ကိုတိုက်အံ့သောငှါ လာသော၊ စိရ တောင်သားတို့ကို အမ္မုန်အမျိုး
သား၊ မောဘအမျိုးသား တို့တဘက်၌ ထာဝရဘုရားချောင်းမြောင်းစေတော် မူသဖြင့်၊ အမ္မုန်အမျိုးသား၊ မောဘအမျိုးသားတို့သည်
အထိအခိုက်ခံရသောကြောင့်၊ 23 တဖန်စိရတောင်သားတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်း ခြင်းငှါ လုန်၍ တိုက်သဖြင့်၊ အကုန်အစင်သတ်ပြီးမှ၊
တယောက်ကိုတယောက်တိုက်ခိုက်၍၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 24 ယုဒလူတို့သည် တော၌ရှိသော ကင်းမျှော်စင်သို့ ရောက်၍၊
ထိုအလုံးအရင်းကို ကြည့်ရှုသောအခါ၊ ထိုလူ အပေါင်းတို့သည် တယောက်မျှမလွတ်၊ မြေပေါ်မှာ လဲသော အသေကောင်ဖြစ်ကြ၏။ 25
ယောရှဖတ်နှင့် သူ၏လူတို့သည်၊ ရန်သူတို့ဥစ္စာ ကိုလုယူခြင်းငှါ လာကြသောအခါ၊ အသေကောင်တို့၌ များစွာသောဥစ္စာ၊
အဘိုးထိုက်သော တန်ဆာတို့ကို တွေ့သဖြင့်၊ ထမ်း၍မသွားနိုင်အောင်ချွတ်ယူကြ၏။ လက်ရ ဥစ္စာအလွန်များသောကြောင့်၊
သုံးရတ်ပတ်လုံး လုယူထုပ်ထားလျက်နေကြ ၏။ 26 စတုတ္ထနေ့တွင် ဗရာခချိုင့်၌စည်းဝေး၍၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးကြ၏။
ထိုကြောင့်၊ ယနေ့တိုင်အောင် ထိုအရပ်သည် ဗရာခချိုင့်ဟူ၍ တွင်သတည်း။ 27 ထိုအခါ သူတို့သည် ရန်သူတို့အပေါ်မှာ ဝမ်း

မြောက်သောအခွင့်ကို၊ ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ကြောင့်၊ ယောရှဖတ်သည် ရှေ့ဦးစွာ ကြွ၍ယုဒပြည်သူ
ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့သည်၊ ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွား၍၊ [28]
စောင်းတယောတံပိုးကိုတီးမှုတ်လျက်၊ ယေရု ရှလင်မြို့၊ ဗိမာန်တော်သို့ ရောက်လာကြ၏။ [29] ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၏
ရန်သူ တို့ကို တိုက်တော်မူကြောင်းကို၊ အခြားတိုင်းနိုင်ငံသား ရှိသမျှတို့သည် ကြား၍၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ [30]
ထိုသို့ဘုရားသခင်သည် အရပ်ရပ်၌ ငြိမ်ဝပ် သော အခွင့်ကိုပေ တော်မူသောကြောင့်၊ ယောရှဖတ်၏ နိုင်ငံတော်သည် သာယာ၏။ [31]
ယောရှဖတ်သည် အသက်သုံးဆယ်ငါးနှစ် ရှိသော် နန်းထိုင်၍ နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ပတ်လုံး ယေရုရှလင် မြို့မှာနေလျက်၊ ယုဒပြည်ကို
စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား ရှိလဟိသမီးအဇုဘာအမည်ရှိ၏။ [32] ထိုမင်းသည် ခမည်းတော်အာသလိုက်သော လမ်းကိုမလွှဲ၊
အကုန်အစင်လိုက်၍၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်ကိုသာ ကျင့်၏။ [33] သို့ရာတွင်၊ မြင့်သောအရပ်တို့ကို
မပယ်ရှား။ လူများတို့သည် ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်ကို ဆည်းကပ် ခြင်းငှါ၊ သဘောမချဘဲနေကြသေး၏။ [34] ယောရှဖတ်ပြုမူသော
အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ အစအဆုံးတို့သည်၊ ဣသရေလရာဇဝင်နှင့် ဆက်၍၊ ဟာနန်သားယေဟု စီရင်သောစာ ၌ရေးထားလျက်ရှိ၏။
[35] နောက်တဖန် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှဖတ်သည်၊ [36] တာရှုမြို့သို့သွားရသော သင်္ဘောတို့ကို တည် လုပ်ခြင်းငှါ၊
အလွန်အဓမ္မအမှုကိုပြုသော ဣသရေလ ရှင်ဘုရင် အားခဇိနှင့်ပေါင်းဘော်ပြီးလျှင်း၊ ထိုသင်္ဘော တို့ကို ဧဇယုန်ဂါဗာမြို့မှာ
တည်လုပ်ကြ၏။ [37] ထိုအခါ မရေရှမြို့သူ၊ ဒေါဒေဝသား ဧလျေဇာ၊ မင်းကြီးသည် အာခဇိနှင့် ပေါင်းဘော်သောကြောင့်၊
ထာဝရဘုရားသည် မင်းကြီးပြုသော အမှုကိုဖျက်တော် မူပြီးဟု ယောရှဖတ်တဘက်၌ ဟောသည်နှင့်အညီ၊ ထိုသင်္ဘောတို့သည်
တာရှုမြို့သို့ မသွားနိုင်အောင်ကျိုးပဲ့ ကြ၏။

---

2 Chronicles 01

အမ္မုန်အမျိုးသားတို့
ယော်ဒန်မြစ်အရှေ့ပိုင်း၊ ဒေုန်ပြည်အနီးအနားတွင်
နေထိုင်ခဲ့ဖွယ်ရှိသည့် လူမျိုးစုများဖြစ်သည်။

ဟာဇဇုန္တမာမြို့
အင်္ဂေဒိ ၏ အခြားအမည်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 03

သဘောချလျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိတ်ဆုံးဖြတ်သည်။"

ထာဝရဘုရားကို ရှာအံ့သောငှါ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် မိမိတို့အား
နားထောင်ဖို့ရန် ကြိုးစားခြင်း။"

2 Chronicles 05

ကိုယ်တော်သည် ကောင်းကင်ပုံ၏ အရှင်ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည်
မဟုတ်လော။တပါးအမျိုးသားနေရာတိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ကို
အစိုးရတော်မူသည် မဟုတ်လော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည်အမှန်စင်စစ်
ကောင်းကင်ဘုံ၏ အရှင်ဘုရားသခင်၊
တိုင်းနိုင်ငံဘုရင်များအားလုံးကို အစိုးရသောသူ
ဖြစ်တော်မူသည်။"

အဘယ်သူမျှမတားဆီးနိုင်အောင်ခွန်အားတန်ခိုးကြီးတော်မူသည်
'တန်ခိုး' နှင့် 'ခွန်အား' သည်အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်ပြီး
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကြီးမြတ်ခြင်းကို အလေးပေးသော
စကားလုံးများဖြစ်သည်။ 'လက်တော်' သည် ပိုင်ဆိုင်မှုကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကိုယ်တော်သည် ကြီးမြတ်သော တန်ခိုးကို ပိုင်တော်မူသည်။"

ဤပြည်၌နေဘူးသောသူတို့ကို
ကိုယ်တော်၏လူဣသရေလအမျိုးရှေ့မှနှင်ထုတ်၍၊
ကိုယ်တော်အဆွေအာဗြဟံ၏သား ပြေးတို့အားဤပြည်ကို
အစဉ်ပေးတော်မူသော အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည်
မဟုတ်လော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏
လူဣသရေလ အမျိုးများအဖို့ အလို့ငှါ
ဤပြည်တွင်အရင်နေဖူးသော သူတို့ကို နှင်ထုတ်၍ ၎င်းပြည်ကို
အာဗြဟံ၏ အမျိုးတို့ကို ပေးတော်မူပြီ။"

2 Chronicles 08

နာမတော်ဖြင့် သမုတ်သောဤအိမ်တော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျက်မှောက်တော်သည်
ဤအိမ်တော်၌ ရှိလေသည်။"

2 Chronicles 10

စိရတောင်
ဧဒုန်လူမျိုးများ နေထိုင်ရာနေရာဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့ကို နှင်ထုတ်ခြင်းငှါလာ၍၊ အဘယ်သို့ကျေးဇူးဆပ်ကြပါသည်ကို၊
ကြည့်ရှုတော်မူပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အပေါ် ငါတို့ပြုဘူးသော
ကျေးဇူးအတွက် သူတို့သည် ငါတို့ကို
ကျေးဇူးပြန်ဆပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ငါတို့ကို
နှင်ထုတ်ဖို့လာကြပြီ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 12

သူတို့ကိုမစီရင်ဘဲနေတော်မူမည်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးပြု၍ သူတို့ကို
တရားစီရင်တော်မူပါ။"

ကိုယ်တော်ကိုသာ မျှော်ကြည့်လျက်နေကြပါသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ကို
ကူညီမည့်အကြောင်း ကိုယ်တော်ကို မျှော်ကြည့်ကြပါသည်။"

2 Chronicles 14

ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် သက်ရောက်၍
အခန်း ၁၅:၁ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

ယဟာဇေလ ... ဇာခရိ ... ဗေနာယ ... ယေယေလ ... မတ္တနိ ... အာသပ်
အမျိုးသား အမည်များဖြစ်သည်။

2 Chronicles 16

ချီသွားကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သွားပါ" သို့မဟုတ်
"တိုက်ခိုက်ရန် သွားပါ။"

ဇိဇမြို့သို့ တက်ရာလမ်းဖြင့်
ယေရုရှလင် အရှေ့တောင်ဘက်ရှိ
တောင်နှစ်ခုကြားရှိလမ်းကြားလေးဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူး
ဘုရားသခင်သည် စစ်တိုက်တော်မူ၍
လူများကိုကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်။

2 Chronicles 18

ယုဒပြည်သူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒပြည်ရှိလူများအားလုံး။"

ကောဟတ်အနွယ်သားနှင့် ကောရအနွယ်သားတို့

2 Chronicles 20

တေကော
ယေရုရှလင် တောင်ဘက်ရှိ မြို့ဖြစ်သည်။

တည်ကြည်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
မစတော်မူလိမ့်မည်။"

ပရောဖက်တော်တို့ကို ယုံကြည်ကြလော့၊ သို့ပြုလျှင်အောင်မြင်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏
ပရောဖက်များကို ယုံကြည်လျှင် သင်သည် အောင်မြင်လိမ့်မည်။"

2 Chronicles 22

စီရတောင်
အခန်း ၂၀:၁၀ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

ချောင်းမြောင်းစေတော်မူသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရုတ်တရက် တိုက်ခိုက်မှုကို
ပြင်ဆင်ကြသည်။"

စိရတောင်သားတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ
'သုတ်သင်' နှင့် 'ပယ်ရှင်း' သည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်သည်။
ပယ်ရှင်းသည် ရှေ့ကစကားကိုပို၍ ပြင်းထန်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကိုအမြစ်ဖြတ်ချေမှုန်းဖို့။"

2 Chronicles 24

အလုံးအရင်းကို ကြည့်ရှုသောအခါ ... အသေကောင်ဖြစ်ကြ၏။
အံ့ဩစရာဖြစ်သည်။ သူတို့၏ ရန်သူများသည် အချင်းချင်း
သတ်ဖြတ်ပျက်စီးကြသည်။

မြေပေါ်မှာလဲသော အသေကောင်ဖြစ်ကြ၏
'မြေပေါ်မှာလဲသော' ဟူသည့် စကားစုသည် 'သူတို့ သေသည်'
ဟုသွယ်ဝိုက်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မြေပေါ်တွင်
သေကြသည်။"

2 Chronicles 25

ယနေ့တိုင်အောင်
အခန်း ၅:၉ ဘာသာပြန်ကို ကြည့်ပါ။

2 Chronicles 27

ယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့
စစ်တိုက်သူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊

ယောရှဖတ်သည် ရှေ့ဦးစွာကြွ၍
သူတို့ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွားသောအခါ
ဘုရင်ယောရှဖတ်သည် ရှေ့ ၌ သွားသည်။

2 Chronicles 29

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုး၏ရန်သူတို့ကို တိုက်တော်မူကြောင်းကို၊
အခြားတိုင်းနိုင်ငံသားရှိသမျှတို့သည်ကြား၍ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ကြ၏။
တိုင်းနိုင်ငံ ဘုရင်များအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို
အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြ၏။

အခြားတိုင်းနိုင်ငံသားများ
အုပ်ချုပ်သူတစ်ဦးတည်းရှိသည့် အစိုးရများကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

2 Chronicles 31

ရှိလဟိသမီး အဇုဘ

လမ်းကိုမလွဲ၊ အကုန်အစင်လိုက်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ခမည်းတော်၏ လမ်းတော်များကို လိုက်၏။"

ရှေ့တော်၌ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်ကိုသာ ကျင့်၏
အခန်း ၁၄:၁ ဘာသာပြန်ကို ကြည့်ပါ။

2 Chronicles 34

ဟာနန်သား

ဣသရေလရာဇဝင်
အခန်း ၁၆:၁၁ ဘာသာပြန်ကို ကြည့်ပါ။

2 Chronicles 35

သင်္ဘောတို့ ကို
ရေထုကြီးမားသော နေရာ၌ ခရီးသွားလာနိုင်သော သင်္ဘောများဖြစ်သည်။

ဧဇယုန်ဂါဗာ
အခန်း ၈:၁၇ ဘာသာပြန်ကို ကြည့်ပါ။

မရေရှ
အခန်း ၁၁:၅ ဘာသာပြန်ကို ကြည့်ပါ။

ဧလျေဇ
အခန်း ၇:၈ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ကြည့်ပါ။

ဒေါဒေဝ
အမျိုးသား အမည်ဖြစ်သည်။

Translation Questions

2 Chronicles 20:1

မောဘအမျိုးသား၊ အမ္မုန် အမျိုးသားနှင့် ဧဒုံအမျိုးသားတို့သည် ယောရှဖတ်တစ်ဘက်၌ ဘာအကြောင်းကြောင့် ချီလာကြသနည်း။
သူတို့သည် ယောရှဖတ်တစ်ဘက်၌ စစ်တိုက်ရန် ချီလာခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 20:3

ယုဒလူအပေါင်းတို့သည် မည်သည့်နေရာမှ ထာဝရဘုရားသခင်ကို ရှာရန် ထွက်လာခဲ့ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် ယုဒပြည်တစ်ပြည်လုံးမှ ထာဝရဘုရားသခင်ကို ရှာရန် ထွက်လာခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 20:5

ယောရှဖတ်သည် ပရိသတ်အလယ်မည်သည့်နေရာတွင် ရပ်နေခဲ့သနည်း။
ယောရှဖတ်သည် ဗိမာန်တော် တန်တိုင်း သစ်ရှေ့တွင် ရပ်နေခဲ့သည်။

2 Chronicles 20:8

လူအပေါင်းတို့သည် ဆင်းရဲ ဒုက္ခကြောင့် အော်ဟစ်ကြသောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသခင်သည် မည်သို့ ကတိပြုသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် ဆင်းရဲ ဒုက္ခကြောင့် အော်ဟစ်ကြသောအခါ၊ ယောရှဖတ်က ထာဝရဘုရားသခင်သည် နားထောင်၍ ကယ်မတော်မူလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။

2 Chronicles 20:10

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာသောအခါ ထာဝရဘုရားသခင်သည် အမ္မုန်အမျိုးသား၊ မောဘအမျိုးသား၊ စိရတောင်သားတို့အား ဘာကို အခွင့်မပေးသနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အမ္မုန်အမျိုးသား၊ မောဘအမျိုးသား၊ စိရတောင်သားတို့အား ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို တိုက်ရသော အခွင့် ပေးတော်မမူခဲ့ပေ။

2 Chronicles 20:12

မည်သူတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ရပ်နေခဲ့ကြသနည်း။
ယုဒလူအပေါင်းတို့သည် သားမယားသူငယ်တို့ နှင့်တကွ၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရပ်နေခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 20:14

ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့အား ဆန့်ကျင်သော ထို အလုံးအရင်းကြီး ကြောင့် မကြောက်ရန်နှင့်စိတ်မပျက်ရန် အဘယ်ကြောင့်ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့အား ဆန့်ကျင်သော ထို အလုံးအရင်းကြီး ကြောင့် မကြောက်ရန်နှင့်စိတ်မပျက်ရန် ပြောခဲ့ရခြင်းမှာ စစ်မှုသည် သူတို့တာမဟုတ်၊ ဘုရားသခင့်တာဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 20:16

ထာဝရဘုရားသခင်သည်၊ လူအပေါင်းတို့အား တည်ကြည်စွာ မတ်တတ်နေလျက်ရှိစဉ် သူတို့သည် ဘာကိုမြင်လိမ့်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို တည်ကြည်စွာ မတ်တတ်နေလျက်၊ ထာဝရဘုရားကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကိုကြည့်ရန် ပြောခဲ့ပါသည်။

2 Chronicles 20:18

ယုဒပြည်သူယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ မည်ကဲ့သို့ ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသနည်း။
ယုဒပြည်သူယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 20:20

စစ်တပ်တို့သည် ထွက်သွားကြသောကြောင့်ယောရှဖတ်သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရန် အဘယ်ကြောင့် ပြောခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် စစ်တပ်တို့ရှေ့တွင် ထွက်သွားကြသောကြောင့် ယောရှဖတ်သည် "ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းကြလော့" ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။

2 Chronicles 20:22

ယုဒလူအပေါင်းတို့သည် ချီးမွမ်းရာသီချင်းကို ဆိုစပြုကြ သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဘာအမှုပြုခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ချီးမွမ်းရာသီချင်းကို ဆိုစပြုကြ သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့ ရန်သူတစ်ဘက်၌ ချောင်းမြောင်းတိုက်စေတော်မူခဲ့သည်။

2 Chronicles 20:24

ယုဒလူတို့သည် ထိုအလုံးအရင်းကို ကြည့်ရှုသောအခါ ဘာကို မြင်ခဲ့ကြသနည်း။
ယုဒလူတို့သည် ထိုအလုံးအရင်းကို ကြည့်ရှုသောအခါ မြေပေါ်မှာ လဲသော အသေကောင်ကိုသာ မြင်ခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 20:25

လူတို့သည် ရန်သူ့ဥစ္စာကို ဘယ်နှစ်ရက် ကောက်ယူသိမ်းဆည်း ခဲ့သနည်း။
လူတို့သည် လက်ရ ဥစ္စာအလွန်များသောကြောင့်၊ သုံးရက်ပတ်လုံး လုယူသိမ်းဆည်းခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 20:27

ယောရှဖတ်နှင့်အတူ သူ၏လူတို့သည် ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သို့ အဘယ်ကြောင့်ပြန်သွားကြသနည်း။
ယောရှဖတ်နှင့်အတူ သူ၏လူတို့သည်ရန်သူတို့အပေါ်၊ ဝမ်းမြောက်သောအခွင့်ကို၊ ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ကြောင့်ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွားခဲ့ကြသည်။

2 Chronicles 20:29

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယောရှဖတ်၏ နိုင်ငံသာယာရန် ဘာကို ပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အရပ်ရပ်၌ ငြိမ်ဝပ် သော အခွင့်ကိုပေး တော်မူသောကြောင့်ယောရှဖတ်၏ နိုင်ငံသာယာခဲ့သည်။

2 Chronicles 20:31

ယောရှဖတ်သည် ထာဝရဘုရား၏ ရှေ့တော်၌ ဘာလုပ်ခဲ့ပြီးသနည်း။
ယောရှဖက်သည် ထာဝရဘုရား၏ ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်ကိုကျင့်ခဲ့သည်။

2 Chronicles 20:35

ယောရှဖတ်သည် အာခဇိနှင့် ပေါင်းဘော်သောကြောင့်၊ ပရောဖက်များက မည်သို့ ဟောခဲ့သနည်း။
ယောရှဖတ်သည် အာခဇိနှင့် ပေါင်းဘော်၍ မိမိကိုယ်ကိုလိမ်လည်သောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အမှုကိုဖျက်တော် မူပြီးဟု ယောရှဖတ်တဘက်၌ ဟောခဲ့သည်။

Chapter 21

1 ယောရှဖတ်သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့် အိပ်ပျော်၍၊ သူတို့နှင့်အတူ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သား တော်ယဟောရံသည်
ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 2 ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှဖတ်သား၊ ယဟောရံညီဟူ မူကား၊ အာဇရိ၊ ယေယလေ၊ ဇာခရိ၊ အာဇရိ၊
မိက္ခေလ၊ ရှေဖတိတည်း။ 3 ခမည်းတော်သည်များစွာသော ရွှေငွေဥစ္စာ ရတနာနှင့်တကွ ယုဒပြည်၌ ခိုင်ခံ့သောမြို့တို့ကို သူတို့ အား
ပေး၏။ နိုင်ငံကိုကား၊ သားဦး ယဟောရံအား ပေး၏။ 4 ယဟောရံသည် ခမည်းတော်နိုင်ငံ၌ တည်သော အခါ၊ ကိုယ်ကို ခိုင်ခံ့စေ၍၊
ညီတော်အပေါင်းတို့ကိုင်၎င်း၊ ဣသရေလမှူးတော် မယ်တော်တချို့တို့ကိုင်၎င်း၊ ထားနှင့် သတ်လေ၏။ 5 ယဟောရံသည်
အသက်သုံးဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှစ်နှစ်စိုးစံလေ၏။ 6 အာဟပ်သမီးနှင့်စုံဘက်သဖြင့်၊ ဣသရေလ
ရှင်ဘုရင်တို့လိုက်ရာ လမ်းသို့ အာဟပ်အမျိုးကဲ့သို့ လိုက်၍၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကို ပြု၏။ 7 သို့ရာတွင်
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အစရှိသော သားမြေးတို့၏ မီးခွက်ကို အစဉ်ထွန်းလင်းစေမည်ဟု ဂတိတော်ရှိ၍၊ ဒါဝိဒ်နှင့်ပဋိညာဉ်
ဖွဲ့တော်မူသောကြောင့်၊ သူ၏အမျိုးကို မဖျက်ဆီးဘဲ ထားတော်မူ၏။ 8 ထိုမင်းလက်ထက်၌၊ ဧဒုံပြည်သားတို့သည် ယုဒ ရှင်ဘုရင်ကို
ပုန်ကန်၍၊ ကိုယ်အမျိုးသားကို ရှင်ဘုရင် အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြ၏။ 9 ယဟောရံမင်းသည် မှူးမတ်များ၊
ရထားစီးသူရဲများအပေါင်းတို့နှင့်တကွ စစ်ချီ၍၊ ညဉ့်အခါ ဝိုင်းသော ဧဒုံလူများ၊ ရထားအုပ်များကို လုပ်ကြံလေ၏။ 10 သို့သော်လည်း၊
ဧဒုံပြည်သားတို့သည် ယနေ့ တိုင်အောင် ယုဒရှင်ဘုရင်ကိုပုန်ကန်ကြ၏။ ထိုကာလ၌၊ လိဗနပြည်သည်လည်း
ပုန်ကန်၏အကြောင်းမူကား၊ ယဟောရံသည် ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို စွန့်၍၊ 11 ယုဒတောင်တို့ အပေါ်မှာ၊
မြင့်သောအရပ်တို့ကို တည်လုပ်သဖြင့်၊ ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ သည် တပါးအမျိုးသားတို့၏ ဘုရားနှင့် မှားယွင်းရမည်
အကြောင်း၊ အနိုင်အထက်ပြုသတည်း။ 12 ပရောဖက်ဧလိယ ပေးလိုက်သောစာသည် ထိုမင်းထံသို့ ရောက်သဖြင့်၊ သင့်အဘဒါဝိဒ်၏
ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ခမည်းတော်ယောရှဖတ်လမ်းနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်အာသ လမ်းသို့ မလိုက်၊ 13
ဣသရေလရှင်ဘုရင်တို့ လမ်းသို့လိုက်သော ကြောင့်၎င်း၊ အာဟပ်အမျိုး မှားယွင်းသည်နည်းတူ ယုဒ ပြည်သူ၊
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည်၊ တပါးအမျိုးသားတို့ ၏ ဘုရားနှင့်မှားယွင်းရမည် အကြောင်းပြုသောကြောင့်၎င်း၊
ကိုယ်ထက်သာ၍ကောင်းသော ညီရင်းတို့ကို သတ် သောကြောင့်၎င်း၊ 14 ထာဝရဘုရားသည် သင်၏လူများ၊ သင်၏သား မယားများ၊
သင်၏ဥစ္စာရှိသမျှကို ကြီးစွာသောဘေးဖြင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်။ 15 သင့်အူသည် တနေ့ထက်တနေ့ထွက်အောင်၊ ဝမ်းထဲ၌ ပြင်းစွာ
သောအနာရောဂါစွဲလိမ့်မည်ဟု စာ၌ပါသတည်း။ 16 ထိုနောက်မှ၊ ထာဝရဘုရားသည် ဖိလိတ္တိလူ၊ ကုရှပြည်နှင့်နီးသော အာရပ်လူတို့ကို၊
ယဟောရံမင်း တဘက် နှိုးဆော်တော်မူသဖြင့်၊ 17 သူတို့သည် ယုဒပြည်သို့ချီလာ၍ လုပ်ကြံကြ၏။ နန်းတော်၌တွေ့သမျှသော
ဥစ္စာများနှင့် ရှင်ဘုရင်၏ သားမယားများတို့ကို သိမ်းသွားကြသဖြင့်၊ အထွေးဆုံး သောသား အာခဇိမှတပါး၊
တယောက်မျှမကျန်ကြွင်း။ 18 နောက်တဖန် မပျောက်နိုင်သောဝမ်းနာဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ 19 ရှင်ဘုရင်သည်
တာရှည်စွာနာ၍၊ နှစ်နှစ်စေ့ သောအခါ၊ အနာပြင်းထန်သောကြောင့်၊ အူထွက်၍ အသက်ချုပ်လေ၏။ ပြည်သားတို့ သည်ဘိုးတော်
ဘေးတော်တို့အဘို့ မီးရှို့ခြင်းကိုပြုသကဲ့သို့၊ ထိုမင်း အဘို့မပြု။ 20 ယဟောရံသည် အသက်သုံးဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍
ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှစ်နှစ်စိုးစံပြီးမှ၊ အဘယ် သူမျှ မနှမြောဘဲသေသွား၏။ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်သော် လည်း၊ ရှင်ဘုရင်တို့
သင်္ချိုင်း၌မသင်္ဂြိုဟ်ကြ။

Chapter 22

[1] အာရပ်လူတို့နှင့်လိုက်လာသော တပ်သားတို့ သည် တပ်ထဲသို့ဝင်၍၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ယဟောရံ၏ သားတော်အကြီး ရှိသမျှတို့ကို
သတ်သောကြောင့်၊ ယေရု ရှလင်မြို့သားတို့သည် သားထွေးအာခဇိကို ခမည်းတော် အရာ၌ချီးမြှောက်၍၊ [2] အာခဇိသည်
အသက်နှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ တနှစ် စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊ ဩမရိမြေးအာသလိ အမည်ရှိ၏။ [3]
မယ်တော်သည် မကောင်းသောအကြံကို ပေး သောကြောင့်၊ ထိုမင်းသည် အာဟပ်အမျိုးလိုက်ရာ လမ်းသို့လိုက်၍၊ [4]
အာဟပ်အမျိုးကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ ခမည်းတော်သေသောနောက်၊ အာဟပ် အမျိုးသားတို့သည် အာခဇိကို
အကျိုးနည်းစေခြင်းငှါ မကောင်းသောအကြံကို ပေးကြ၏။ [5] အာခဇိသည် သူတို့စကားကိုနားထောင်သဖြင့်၊ ဣသရေလရှင်
ဘုရင်အာဟပ်သား ယောရံနှင့်ဝိုင်းလျက်၊ ဂိလဒ်ပြည်ရာမုတ်မြို့သို့စစ်ချီ၍၊ ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလ ကို တိုက်ရာတွင်၊
ရှုရိလူတို့သည်ယောရံကို ထိခိုက် ကြ၏။ [6] ထိုသို့ရာမုတ်မြို့၌ ရှုရိရှင်ဘုရင် ဟာဇေလကို တိုက်၍၊ ရှုရိလူထိခိုက်သော
အနာပျောက်စေခြင်းငှါ၊ ယောရံသည် ယေဇရေလမြို့သို့ ပြန်သွား၍ နာလျက် နေစဉ်တွင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ယယောရံသားအာခဇိသည်
လည်း၊ အာဟပ်သားယောရံကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါ ထိုမြို့သို့ ဆင်းသွားလေ၏။ [7] ဘုရားသခင် စီရင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ အာခဇိ သည်
ယောရံ ထံသို့ရောက်သောအားဖြင့်၊ ဆုံးရှုံးလေသည် အကြောင်းအရာဟူမူကား၊ အဟပ်အမျိုးကို သုတ်သင် ပယ်ရှင်းစေခြင်းငှါ၊
ထာဝရဘုရား ဘိသိတ်ပေးတော်မူ သောနိမ်ရှိသားယေဟုကို ဆီးကြိုခြင်းငှါ၊ ယောရံနှင့် အာခဇိတို့သည် ထွက်သွား၏။ [8] ယေဟုသည်
အာဟပ်အမျိုးကို တရားစီရင် သောအခါ၊ ယုဒမှူးမတ်တို့ကိုငှင်း၊ အာခဇိမင်း၌ ခစား သော နောင်တော်၏သားတို့ကိုငှင်း၊
တွေ့၍သတ်လေ၏။ [9] ရှမာရိပြည်၌ ပုန်လျက်နေသော အာခဇိကို ရှာ၍ ဘမ်မိသောအခါ၊ ယေဘုထံသို့ ဆောင်ခဲ့ပြီးမှ သတ်၍
သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ရှာသော ယောရှ ဖတ်၏ အမျိုးဖြစ်သည်ဟု
ဆိုကြ၏။ ထိုသို့အာခဇိအမျိုး သည် နိုင်ငံကိုအုပ်စိုးခြင်းငှါ မတတ်နိုင်။ [10] အာခဇိ၏မယ်တော် အာသလိသည် မိမိသား
သေကြောင်းကို သိမြင်သော်၊ ထ၍ယုဒပြည်၏ဆွေတော် မျိုးတော်အပေါင်းတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလေ၏။ [11] သို့ရာတွင်၊
ရှင်ဘုရင်သမီး ယောရှေဘသည်၊ အာခဇိ၏သား ယောရှိကု အသေခံရသော ဆွေတော် မျိုးတော်ထဲက ခိုးယူ၍၊ သူနှင့်သူ၏ နို့ထိန်းကို
အိပ်ခန်း ထဲ၌ ဝှက်ထား၏။ ထိုသို့ယဟောရံမင်းကြီးသမီး၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်ယောဒ၏မယားဖြစ်သော အာခဇိ၏နှမ ယောရှေဘသည်၊
အာသလိလက်မှ ယောရှ၏အသက် လွတ်စေခြင်းငှါ ဝှက်ထားသဖြင့်၊ [12] ခြောက်နှစ်ပတ်လုံး ယောရှသည် သူတို့နှင့်အတူ၊ ဗိမာန်တော်၌
ပုန်းရှောင်လျက်နေ၍ အာသလိသည် စိုးစံလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ခုနစ်နှစ်မြောက်သောအခါ၊ ယောယဒသည် ကိုယ်ကိုခိုင်ခံ့စေ၍ တပ်မှူးများ၊ ယေရောဟံသား အာဇရိ၊ ယောဟနန်သား ဣရှမေလ၊
ဩဗက်သားအာဇရိ၊ အဒါ ယသား မာသေယ၊ ဇိခရိသား ဧလိရှဖတ်တို့နှင့် သင်းဖွဲ့ လေ၏။ 2 ထိုသူတို့သည် ယုဒပြည်၌
လှည့်လည်သဖြင့်၊ ယုဒမြို့အရပ်ရပ်ထဲက လေဝိသားများနှင့် ဣသရေလ အဆွေအမျိုး သူကြီးများကို စုဝေးစေ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ သို့
ပြန်လာကြ၏။ 3 စည်းဝေးသောသူ အပေါင်းတို့သည် ဗိမာန် တော်၌ ရှင်ဘုရင်နှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ကြ၏။ ယောယဒ ကလည်း၊
ရှင်ဘုရင်သားတော်ကို ကြည့်ရှုကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အမျိုးကို မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ ရှင်ဘုရင်သားတော်
စိုးစံရမည်။ 4 သင်တို့ပြုရသော အမှုဟူမူကား၊ ဥပုသ်နေ့၌ ဝင်သောယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားသုံးစုတစုသည်
တံခါးစောင့်လုပ်ရမည်။ 5 တစုသည် နန်းတော်ကို စောင့်ရမည်။ တစု သည် သုရတံခါးကို စောင့်ရမည်။ လူအပေါင်းတို့သည်
ဗိမာန်တော်တန်တိုင်းတို့အတွင်း၌ နေရကြမည်။ 6 ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် အမှုတော်စောင့် လေဝိသားများမှတပါး၊ အဘယ်သူမျှ
ဗိမာန်တော်ထဲသို့ မဝင်စေနှင့်။ သူတို့သည်သန့်ရှင်းသောကြောင့် ဝင်ရကြ မည်။ အခြားသောသူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား
ဘက်၌စောင့်နေရကြမည်။ 7 လေဝိသားတိုင်း မိမိလက်နက်ကိုကိုင်လျက်၊ ကိုယ် တော်မြတ်ကို ဝိုင်း၍ အိမ်တော်ထဲသို့ ဝင်သမျှသော
သူတို့ကို သတ်ရမည်။ ရှင်ဘုရင်ထွက်ဝင်တော်မူသော အခါ၊ နောက်တော်သို့လိုက်ရမည်ဟု မှာထားလေ၏။ 8
ထိုသို့ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောယဒမှာ ထားသမျှ အတိုင်း၊ လေဝိသားများနှင့် ယုဒအမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည်ပြု၍၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောဒသည် ဖွဲ့မြဲဖွဲ့သော အသင်းတို့ကို မဖျက်သောကြောင့်၊ ဥပုသ်နေ့၌ ထွက်ရ သောသူနှင့် ဝင်ရသော
သူအသီးအသီးတို့ကို ခေါ်ထား ကြ၏။ 9 ဗိမာန်တော်၌ရှိသောဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ လှံများနှင့် ဒိုင်းလွှားများကို၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောယဒသည် ထုတ်၍၊ လူတရာအုပ်တို့အား အပ်လေ၏။ 10 အသီးအသီးလက်နက်ကိုင်သော သူအပေါင်းတို့ကို
ရှင်ဘုရင်ပတ်လည်၊ ယဇ်ပလ္လင်အနားနှင့် ဗိမာန်တော် အနား၌၊ လက်ျာထောင့်မှစ၍ လက်ဝဲထောင့်တိုင်အောင် နေရာချထားလေ၏။ 11
ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သားတော်ကို ပြင်သို့ထုတ်၍၊ ရာဇသရဖူနှင့် ပညတ္တိကျမ်းစာကိုတင်လျက်၊ ရှင်ဘုရင် အရာ၌ ချီးမြှောက်ကြ၏။
ယောယဒနှင့် သူ၏သားတို့ သည် ဘိသိက်ပေး၍၊ ရှင်ဘုရင်အသက်တော်ရှင်စေသ တည်းဟု ကြွေးကြော်ကြ၏။ 12 အာသလိသည်
လူများပြေး၍၊ ရှင်ဘုရင်ထံ၌ ချီးမွမ်းသံကိုကြားလျှင်၊ လူများရှိရာ ဗိမာန်တော်သို့ သွား၍၊ 13 ရှင်ဘုရင်သည် ဗိမာန်တော်ဝင်ဝ၊
တိုင်နားမှာ ရပ်လျက်၊ မှူးတော်မတ်တော်များနှင့် တံပိုးမှုတ်သော သူများတို့သည် ရှင်ဘုရင်အနားတော်၌ ရပ်လျက်၊
ပြည်သူပြည်သားများတို့သည် ဝမ်းမြောက်၍၊ တံပိုးမှုတ် လျက် သီချင်းသည်တို့သည် တုရိယာအမျိုးမျိုးကိုကိုင်၍၊
ထောမနာသီချင်းကို ဆိုလျက်ရှိကြသည်ကိုမြင်လျှင်၊ မိမိအဝတ်ကိုဆုတ်၍ ပုန်ကုန်မှုပါတကား၊ ပုန်ကန်မှုပါ တကားဟု
အော်ဟစ်လေ၏။ 14 ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောယဒကလည်း။ ဗိမာန်တော် ထဲမှာ မသေစေနှင့်။ တပ်ပြင်သို့ ထုတ်ကြ။ သူ့ဘက်မှာ
နေသောသူကိုထားနှင့် သတ်ကြ ဟုလူတရာအုပ်တပ်မှူး တို့ကို မှာထားနှင့်သည်အတိုင်း၊ 15 အာသလိကို ဘမ်းဆီးလျက်၊ နန်းတော်သို့
သွားသော မြင်းလမ်းဝသို့ ရောက်သောအခါ သတ်ကြ၏။ 16 ရှင်ဘုရင်နှင့် လူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရ
ဘုရား၏လူဖြစ်ရမည်အကြောင်း၊ ယောယဒသည် မိမိထံ၌ ပဋိညာဉ်ဖွဲ့စေ၏။ 17 လူအပေါင်းတို့သည် ဗာလကျောင်းသို့သွား၍
ဖြိုဖျက်ကြ၏။ ယဇ်ပလ္လင်များနှင့် ရုပ်တုများကိုချိုးဖဲ့၍၊ ယဇ်ပလ္လင်တို့ရှေ့မှာ ဗာလယဇ်ပုရော ဟိတ်မဿန်ကို သတ်ကြ၏။ 18
မောရှေပညတ္တိကျမ်း၌ ပါသည်အတိုင်း၊ ထာဝရ ဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ်တို့ကို ပူဇော်ခြင်း၊ ဒါဝိဒ်စီရင် သည်အတိုင်း၊
ရွှင်လန်းစွာသီချင်းဆိုခြင်းအမှုကို ပြုစေ ခြင်းငှါ၊ ဗိမာန်တော်၌ ဒါဝိဒ်ခွဲထားသော ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားတို့သည်
ဗိမာန်တော်မှုများကို ဆောင်ရွက်မည် အကြောင်း၊ ယောယဒစီရင်လေ၏။ 19 မသန့်ရှင်းသော လက္ခဏာတစုံတခုရှိသော သူကို
မဝင်စေခြင်းငှါ။ ဗိမာန်တော်တံခါးစောင့်တို့ကိုလည်း ခန့်ထားလေ၏။ 20 လူတရာအုပ်၊ မှူးမတ်၊ အကြီးအကဲ၊ ပြည်သူ
ပြည်သားအပေါင်းတို့ကို ခေါ်လျက်၊ မြင့်သော တံခါးလမ်း ဖြင့်၊ ရှင်ဘုရင်ကို ဗိမာန်တော်မှ နန်းတော်သို့ပို့ဆောင်၍၊
ရာဇပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ တင်ကြ၏။ 21 နန်းတော်နားမှာ အာသလိကို သတ်ပြီးမှ၊ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ဝမ်းမြောက်၍၊
တမြို့လုံး၌လည်း ငြိမ်ဝပ်ခြင်းရှိ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 ယောရှသည် အသက်ခုနစ်နှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင် ၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ အနှစ်လေးဆယ်စိုးစံ၏။ မယ်တော် ကား၊ ဗေရရှေဘမြို့သူ
ဇိဗိအမည်ရှိ၏။ 2 ယဇ်ပုရောဟိတ်ယောယဒလက်ထက် ကာလပတ် လုံး၊ ယောရှသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရားသော အမှုကို
ပြု၏။ 3 ယောယဒပေးစားသော မိန်းမနှစ်ယောက်နှင့် စုံဘက်၍ သားသမီးတို့ကို မြင်ရ၏။ 4 ထိုနောက်မှ၊ ယောရှသည် ဗိမာန်တော်ကို
ပြုပြင်မည် အကြံရှိလျက်၊ 5 ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားတို့ကို စုဝေးစေ၍၊ သင်တို့ဘုရား သခင်၏အိမ်တော်ကို ပြုပြင်ခြင်းငှါ၊ ယုဒမြို့
တို့ကို လှည့်လည်သဖြင့်၊ နှစ်တိုင်းအစဉ် ဣသရေလ လူအပေါင်းတို့မှ ငွေကိုခံယူ၍၊ အမှုပြီးအောင် ကြိုးစား
အားထုတ်ကြလော့ဟုမိန့်တော်မူ၏။ သို့သော်လည်း၊ လေဝိသားတို့သည် မကြိုးစားဘဲနေကြ၏။ 6 တဖန်ရှင်သည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး ယောဒ ကို ခေါ်၍၊ သက်သေခံတော်မူချက် တဲတော်အဘို့၊ ထာဝရဘုရား၏ကျွန် မောရှေနှင့် စည်းဝေးရာ ဣသ
ရေလပရိတ်သတ်ပြုသည်နည်းတူ၊ လေဝိသားတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍ ယုဒပြည်အရပ်ရပ်တို့မှ ငွေကို
ခံယူ၍ဆောင်ခဲ့မည်အကြောင်း၊ အဘယ်ကြောင့် မမှာ ထားဘဲနေသနည်းဟု မေးတော်မူ၏။ 7 အဓမ္မမိန်းမအာသလိ၏သားတို့သည်
ဗိမာန် တော်ကို ဖြိုဖျက်၍၊ ဗိမာန်တော်၌ ပူဇော်သော ဘဏ္ဍာ ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ဗာလဘုရားတို့အား ပူဇော်ကြ၏။ 8
ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်အတိုင်း သေတ္တာကိုလုပ်၍၊ ဗိမာန်တော်ပြင်၊ တံခါးနားမှာ ထားကြ၏။ 9 ဘုရားသခင်၏ကျွန် မောရှေသည်တောမှာ
ဣသရေလအမျိုး၌ ငွေခွဲသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရား ထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်ဟု ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍ ယုဒပြည်အရပ်ရပ်၌
ကြော်ငြာကြ၏။ 10 မင်းများနှင့်ပြည်သူပြည်သားများ အပေါင်းတို့ သည်၊ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ဆောင်ခဲ့၍၊ လက်
စသတ်သည်တိုင်အောင် သေတ္တာထဲသို့ သွင်းထားကြ၏။ 11 ထိုသေတ္တာကို လေဝိသားတို့သည် ဘဏ္ဍာတော် တိုက်ထဲသို့သွင်း၍၊
ငွေများသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ ရှင်ဘုရင် ၏စာရေးတော်ကြီးနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏စာရေး သည်လာ၍၊ ငွေကိုထုတ်ယူပြီးမှ၊
သေတ္တာကို သူ့နေရာ၌ ထားပြန်၏။ ထိုသို့နေ့တိုင်းပြု၍ များစွာသောငွေကို စုထားကြ၏။ 12 ရှင်ဘုရင်နှင့်ယောယဒသည် ဗိမာန်တော်၏
အမှုတော်စောင့်တို့၌ ထိုငွေကိုအပ်၍ ဗိမာန်တော်ကို ပြုပြင်စေခြင်းငှါ၊ ပန်းရန်သမား၊ လက်သမား၊ ပန်းပဲသမား၊ ပန်းတဉ်းသမား
တို့အား ပေးဝေကြ၏။ 13 အလုပ်လုပ်သော သူတို့သည် ကြိုးစား၍ ပြုပြင် သဖြင့်၊ ဗိမာန်တော်ကို ပကတိအဖြစ်၌ ခိုင်ခံ့စေကြ၏။ 14
လက်စသတ်သောအခါ၊ ကျန်ကြွင်းသောငွေကို ရှင်ဘုရင်နှင့် ယောယဒထံသို့ ယူခဲ့၍၊ ထိုငွေနှင့် ဗိမာန် တော်၌ အမှုတော်ကို
ဆောင်ရွက်ပူဇော်ရန် တန်ဆာ၊ ရွှေဖလား၊ ငွေဖလား၊ ဇွန်းများကိုလုပ်ကြ၏။ ယောယဒ လက်ထက်ကာလပတ်လုံး၊ ဗိမာန်တော်၌
မီးရှို့ရာယဇ်ကို အစဉ်ပူဇော်ကြ၏။ 15 ယောယဒသည် အိုရ၍ကာလပြည့်စုံရာရောက် လျက်၊ အသက်တရာသုံးဆယ်ရှိသော်သေ၍၊ 16
ဒါဝိဒ်မြို့မှာ ရှင်ဘုရင်တို့တွင် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးတွင် ဘုရားသခင်၌၎င်း၊
အိမ်တော်၌၎င်း၊ ကျေးဇူးပြုသောသူ ဖြစ်သတည်း။ 17 ယောယဒသေသောနောက်၊ ယုဒမင်းတို့သည် ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့
လာ၍ရှိခိုးကြ၏။ သူတို့စကားကို ရှင်ဘုရင်နားထောင်သဖြင့်၊ 18 သူတို့သည် ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏
အိမ်တော်ကိုစွန့်၍၊ အာရှရပင်နှင့် ရုပ်တုတို့ကို ဝတ်ပြုကြ၏။ ထိုအပြစ်ကြောင့် အမျက်တော် သည် ယုဒပြည်နှင့်
ယေရုရှလင်မြို့အပေါ်မှာ သက်ရောက် လေ၏။ 19 သူတို့ကို ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ သွေးဆောင် စေခြင်းငှါ၊ ပရောဖက်တို့ကို
စေလွှတ်တော်မူ၍၊ ပရော ဖက်တို့သည် သက်သေခံသော်လည်း၊ သူတို့သည် နားမထောင်ကြ။ 20 တဖန်ဘုရားသခင်၏
ဝိညာဉ်တော်သည် ယဇ် ပုရောဟိတ်ယောယဒသား ဇာခရိအပေါ်မှာ သက် ရောက်၍၊ သူသည် ပရိသတ်အလယ်၊ မြင့်သောအရပ်၌
ရပ်လျက်၊ ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ သည် ကိုယ်အကျိုးကို ပျက်ဆီးစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရ ဘုရား၏ပညတ်တော်တို့ကို
အဘယ်ကြောင့် လွန်ကျူးကြ သနည်း။ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို စွန့်သောကြောင့်၊ သင်တို့ကိုလည်း စွန့်တော်မူပြီဟု မြွက်ဆို၏။
21 လူများတို့သည် သူ့ကိုမကောင်းသော အကြံနှင့် တိုင်ပင်၍၊ ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်နှင့် ဗိမာန်တော်အတွင်း ၌ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍
သတ်ကြ၏။ 22 ထိုသို့သောရှမင်းကြီးသည် ဇာခရိအဘ ယော ယဒပြုသော ကျေးဇူးကို မအောက်မေ့၊ သားကို သတ်လေ
သည်တကား။ ဇာခရိသေသောအခါ၊ ဤအမှုကို ထာဝရ ဘုရားသည် ကြည့်ရှုစစ်ကြောတော်မူမည်ဟုဆို၏။ 23 ထိုနှစ်အဆုံး၌၊
ရှုရိတပ်သားတို့သည် စစ်ချီ၍ လာကြသဖြင့်၊ ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်မှ၊ မှူးမတ်အရာရှိအပေါင်းတို့ကို သုတ်သင်
ပယ်ရှင်း၍၊ လက်ရဥစ္စာရှိသမျှတို့ကို ဒမာသက်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ပေးလိုက်ကြ၏။ 24 ယုဒလူတို့သည် ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားကို စွန့်သောကြောင့်၊ များပြားသော အလုံး အရင်းဖြစ်သော်လည်း၊ နည်းသောရှုရိတပ် အလုံးအရင်လက်သို့ ထာဝရဘုရား
အပ်တော်မူ၍၊ ရှုရိလူတို့သည် ယောရှကို တရားစီရင်ကြ၏။ 25 ရန်သူထွက်သွားသောအခါ၊ ယောရှသည် ကြီး စွာသော ဒုက္ခကို
ခံရလျက်နေရစ်သည်ဖြစ်၍၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ်ယောယဒသားတို့ကို သတ်သောအပြစ်ကြောင့်၊ မိမိကျွန်တို့သည် သင်းဖွဲ့၍၊
သာလွန်ပေါ်မှာ သေအောင် လုပ်ကြံကြ၏။ ထိုမင်းကို ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်သော်လည်း၊ ရှင်ဘုရင်တို့တွင် မသင်္ဂြိုဟ်။ 26
လုပ်ကြံသောသူကား၊ အမ္မုန်အမျိုးသမီး ရှိမတ်သား ယောဇဗဒ်နှင့် မောဘအမျိုးသမီးရှိမရိတ်သား ယဟောဇဗဒ်တည်း။ 27
ယောရှသည် သားရှိခြင်းအရာ လေးသောအမှု ကို ထမ်းခြင်းအရာ၊ ဗိမာန်တော်ကို ပြုပြင်ခြင်း အရာတို့ သည်
ရာဇဝင်နှင့်ဆက်သောစာ၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ သားတော်အာမဇိသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 အာမဇိသည် သက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်စိုးစံ၏။ မယ်တော်ကား၊ ယေရုရှလင်မြို့သူ
ယုဒ္ဒန်အမည်ရှိ၏။ 2 ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရား သောအမှုကို ပြုသော်လည်း၊ စိတ်နှလုံးမစုံလင်။ 3 အာမဇိသည်
မင်းအာဏာတည်သောအခါ၊ ခမည်းတော်မင်းကြီးကို သတ်သောကျွန်တို့ကို သတ်လေ ၏။ 4 သားအတွက်အဘသည် အသေမခံရ။
အဘ အတွက် သားသည် အသေမခံရ။ လူတိုင်း မိမိအပြစ် ကြောင့် အသေခံရ၏ဟု မောရှေပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ရေး ထားလျက်ရှိသော
ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို စောင့်ရှောက်၍၊ ထိုကျွန်တို့၏သားများကို မသတ်ဘဲ နေ၏။ 5 အာမဇိမင်းသည် ယုဒလူတို့ကို
စုဝေးစေ၍ ယုဒ လူနှင့် ဗယ်္ယာမိန်လူတို့တွင်၊ အဆွေအမျိုးအလိုက် လူ တထောင်အုပ်၊ တရာအုပ်တို့ကို ခန့်ထား၏။ အသက်
နှစ်ဆယ်လွန်၍၊ လှံနှင့်ဒိုင်းကို ကိုင်တတ်သောစစ်သူရဲ ကောင်းတို့သည်၊ စာရင်းဝင်သည်အတိုင်း သုံးသိန်းရှိကြ ၏။ 6 ခွန်အားကြီးသော
ဣသရေလသူရဲတသိန်းကို လည်း ငွေအခွက်တထောင်နှင့်ငှါး၏။ 7 သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်၏လူတယောက်သည် လာ၍ အိုမင်းကြီး၊
ဣသရေလတပ်ကိုမလိုက်စေနှင့်။ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတည်း ဟူသောဧဖရိမ် အမျိုးသား အပေါင်းတို့နှင့်အတူ
ရှိတော်မမူ။ 8 မင်းကြီးသွားလိုလျှင်သွား၍ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ခိုင်ခံ့သော်လည်း၊ ရန်သူရှေ့မှာ ဘုရားသခင်ရှုံးစေတော် မူမည်။
ဘုရားသခင်သည် မစခြင်းငှါငှင်း၊ နှိမ့်ချခြင်းငှါ ငှင်း တတ်နိုင်တော်မူ၏ဟု ပြောဆိုလျှင်၊ 9 အာမဇိက၊ ဣသရေလတပ်ကိုငှါး၍
ငွေအခွက် တထောင်ကို ပေးမိသောကြောင့်၊ အဘယ်သို့ပြုရမည် နည်းဟု ဘုရားသခင်၏လူကို မေးမြန်းသော်၊ ဘုရား သခင်၏လူက၊
ထိုမျှမက ထာဝရဘုရားသည် သာ၍ ပေးနိုင်တော်မူသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 10 ထိုအခါ အာမဇိသည် ဧဖရိမ်ပြည်မှရောက်လာ သော
စစ်သူရဲတို့ ကိုခွဲထား၍၊ မိမိတို့နေရာသို့ ပြန်သွား စေခြင်းငှါ လွှတ်လိုက်သဖြင့်၊ သူတို့သည် အလွန် အမျက်ထွက်၍ ယုဒ ပြည်သားတို့၌
အငြိုးထားလျက်၊မိမိတို့ နေရာ သို့ပြန်သွားကြ၏။ 11 အာမဇိသည်လည်း ကိုယ်ကိုခိုင်ခံ့စေ၍ ဆားချိုင့် ကို တပ်ချီသဖြင့်၊
စိရတောင်သားတသောင်းကို လုပ်ကြံ လေ၏။ 12 ယုဒအမျိုးသားတို့သည် လူတသောင်းကို အရှင် ဘမ်းပြီးလျှင်၊
ကျောက်တောင်ထိပ်သို့ ဆောင်သွား၍၊ ကျိုးပဲ့စေခြင်းငှါ အောက်သို့ တွန်းချကြ၏။ 13 ဝိုင်း၍တိုက်ရသောအခွင့်ကို အာမဇိမပေး၊
လွှတ်လိုက်သော စစ်သူရဲတို့မူကား၊ ရှမာရိမြို့မှစ၍ ဗေသောရုန်မြို့တိုင်အောင်၊ ယုဒမြို့တို့ကို တိုက်သဖြင့်၊ လူသုံးထောင်ကိုသတ်၍၊
လက်ရဥစ္စာအများကို သိမ်းသွား ကြ၏။ 14 အာမဇိသည် ဧဒုံအမျိုးသားတို့ကို လုပ်ကြံရာမှ ပြန်လာသောအခါ၊
စိရတောင်သားကိုးကွယ်သော ဘုရား တို့ကိုဆောင်ခဲ့၍၊ ကိုယ်တိုင်ကိုးကွယ်ရာ ဘုရားဖြစ်စေ ခြင်းငှါ၊ တည်ထောင်လျက်သူတို့ရှေ့မှာ
ဦးညွှတ်ချ၍ နံ့သာ ပေါင်းကို မီးရှို့လေ၏။ 15 ထာဝရဘုရားသည် အာမဇိကို အမျက်ထွက်၍၊ ပရောဖက်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်ကား၊
မိမိလူတို့ကို ရန်သူလက်မှ မကယ်နိုင်သော တပါးအမျိုးသား ဘုရား တို့ကို အဘယ်ကြောင့်ဆည်းကပ်သနည်းဟုပြောဆိုလျှင်၊ 16
ရှင်ဘုရင်က၊ သင်သည်တိုင်ပင် မှူးမတ်ဖြစ် သလော။ တိတ်ဆိတ်စွာနေလော့။ အဘယ်ကြောင့် ရာဇဝတ်ခံချင်သနည်းဟုဆိုသော်၊
ပရောဖက်က၊ မင်းကြီး သည် ငါပေးသောသတိစကားကို နားမထောင်၊ ဤအမှု ကို ပြုမိသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်သည် မင်းကြီးကို
ဖျက်ဆီးမည် ကြံတော်မူသည်ကို ငါသိမြင်သည်ဟု ပြောဆိုပြီးလျှင် တိတ်ဆိတ်စွာ နေလေ၏။ 17 ထိုနောက်၊ အာမဇိသည်တိုင်ပင်ပြီးမှ၊
ဣသာ ရေလရှင်ဘုရင်ယေဟု သားဖြစ်သော ယောခတ်၏သား ယဟောရှထံသို့ သံတမန်ကို စေလွှတ်၍၊ ငါတို့သည်
မျက်နှာချင်းဆိုင်မိကြကုန်အံ့ဟု မှာလိုက်လျှင်၊ 18 ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယဟောရှက၊ လေဗနုန် ဆူးပင်သည် လေဗနုန်အာရဇ်ပင်ထံသို့
စေလွှတ်၍၊ သင့်သမီးကို ငါ့သားနှင့်ပေးစားပါဟု ဆိုစဉ်တွင်၊ လေဗ နုန်သားရဲတကောင်သည် ရှောက်သွား၍ ဆူးပင်ကို နင်းမိ၏။ 19
သင်ကငါသည် ဧဒုံလူတို့ကို လုပ်ကြံပြီဟု ဆိုလျက်၊ ဝါကြွားချင်သော စိတ်မြင့်လှ၏။ သို့ရာတွင် ကိုယ်နေရာ၌နေလော့။
သင့်ကိုယ်တိုင်နှင့် ယုဒပြည်သည် ဘေးရောက်၍ ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ၊ အဘယ်ကြောင့် အမှု ရှာသနည်းဟု ယုဒရှင်ဘုရင်အာမဇိကို
ပြန်၍မှာလိုက် လေ၏။ 20 ထိုစကားကို အာမဇိသည် နားမထောင်။ အကြောင်းမူကား၊ ဧဒုံပြည်ဘုရားတို့ကို ဆည်းကပ်သော ကြောင့်၊
ရန်သူလက်သို့ အပ်ခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင် စီရင်တော်မူ၏။ 21 ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် စစ်ချီ၍၊ ရှင်ဘုရင် နှစ်ပါးတို့သည်
ယုဒပြည်ဗက်ရှေမက်မြို့၌ မျက်နှာချင်း ဆိုင်မိကြသဖြင့်၊ 22 ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှာ ယုဒအမျိုးသား ရှုံး၍၊ အသီးအသီးတို့သည်
မိမိတို့နေရာသို့ ပြေးကြ၏။ 23 ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယဟောရှသည် ယုဒ ရှင်ဘုရင်အာခဇိသားဖြစ်သော ယောရှ၏သားအာမဇိ ကို
ဗက်ရှေမက်မြို့မှာ ဘမ်းမိ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားပြီး လျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးအတောင်လေးရာကို၊ ဧဖရိမ်တံ ခါးမှသည်
ထောင့်တံခါးတိုင်အောင် ဖြိုဖျက်လေ၏။ 24 ဩဗဒေဒုံလက်တွင်၊ ဗိမာန်တော်၌ ရှိသမျှသော ရွှေငွေမှစ၍၊ တန်ဆာအလုံးစုံနှင့်
နန်းတော်ဘဏ္ဍာ အလုံးစုံကိုငှင်း၊ အာမခံသော သူအချို့တို့ကိုငှင်း၊ ယူ၍ ရှမာရိမြို့သို့ပြန်သွား၏။ 25 ဣသရေလရှင်ဘုရင်
ယောခတ်သားယဟောရှ သေသောနောက်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှသားအာ မဇိ သည် တဆယ်ငါးနှစ် အသက်ရှင်သေး၏။ 26
အာမဇိပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းသမျှ အစ အဆုံးတို့သည်၊ ယုဒရာဇဝင်နှင့် ဣသရေလရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 27
အာမဇိသည် ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ လိုက်ရာမှလွှဲသွားသောနောက်၊ သူ၏တဘက်၊ ယေရု ရှလင်မြို့၌ သင်းဖွဲ့ကြ၍၊ သူသည်
လာခိရှမြို့သို့ ပြေးသည်တွင်၊ ထိုမြို့သို့စေလွှတ်၍ သတ်စေပြီးမှ၊ 28 မြင်းပေါ်၌ တင်လျက်၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊
ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ် ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 ယုဒပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည်၊ အသက်တဆယ်ခြောက်နှစ်ရှိသော သားတော်သြဇိကို ယူ၍ ခမည်းတော် အာမဇိအရာ၌
နန်းတင်ကြ၏။ 2 ထိုမင်းသည် ခမည်းတော်သေသောနောက်၊ ဧလုတ်မြို့ကို ပြုစု၍ ယုဒနိုင်ငံထဲသို့ သွင်းပြန်၏။ 3 သြဇိသည်
အသက်တဆယ်ခြောက်နှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ ငါးဆယ်နှစ်နှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊ ယေရုရှလင်မြို့သူ
ယေခေါလိ အမည် ရှိ၏။ 4 ထိုမင်းသည် ခမည်းတော် အာမဇိပြုသမျှ အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရားသောအမှုကို ပြု၏။ 5
ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို နားလည် သော ဇာခရိလက်ထက်၌၊ သြဇိမင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ဆည်းကပ်၏။ ထာဝရဘုရားကို
ဆည်းကပ်သော ကာလပတ်လုံး၊ ဘုရားသခင်သည် အကြံထမြောက် ရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ 6 ထိုမင်းသည် စစ်ချီ၍
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို တိုက် သဖြင့်၊ ဂါသမြို့ရိုး၊ ယာဗနေမြို့ရိုး၊ အာဇုတ်မြို့ရိုးတို့ကို ဖြိုဖျက်ပြီးမှ၊ အာဇုတ်မြို့ပတ်လည်၊
ဖိလိတ္တိပြည်အရပ် ရပ်၌ မြို့သစ်တို့ကို တည်ထောင်လေ၏။ 7 ဘုရားသခင်သည် ဖိလိတ္တိလူ၊ ဂုရဗာလမြို့မှာ နေသောအာရပ်လူ၊
မဟုနိမ်လူတို့တဘက်၌ သူ့ကို မစတော် မူ၏။ 8 အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း၊ သြဇိမင်းအား လက်ဆောင်ပဏ္ဏာတို့ကို ဆက်ကြ၏။
သူသည် အလွန် ကိုယ်ကိုယ်ခိုင်ခံ့စေသဖြင့်၊ သိတင်းတော်သည် အဲဂုတ္တု ပြည်တိုင်အောင် ကျော်စောလေ၏။ 9 သြဇိမင်းသည်
ယေရုရှလင်မြို့ ထောင့်တံခါး၊ ချိုင့်တံခါး၊ မြို့ရိုးကွေ့တံခါး၌ ရဲတိုက်တို့ကို တည်၍ ခိုင်ခံ့စေ၏။ 10 တော၌လည်းရဲတိုက်တို့ကို
တည်၏။ ရေတွင်း များကိုလည်း တူး၏။ ချိုင့်ဝှမ်းရာ အရပ်နှင့်မြေညီရာ အရပ်၌ များစွာသော သိုးနွားတို့ကို ဆည်းဖူး၍ တောင် အရပ်၊
မြေကောင်းသောအရပ်၌ လယ်လုပ်သောသူနှင့် စပျစ်ဥယျာဉ် ပြုစုသောသူတို့ကိုလည်း စေစား၏။ ထိုသို့ သော အမှုများကို
ဝါသနာရှိ၏။ 11 သြဇိမင်း၌ တပ်စာရေးယေယေလနှင့် တပ်အုပ် မာသေယတို့သည် စာရင်းယူသည်အတိုင်း၊ ရှင်ဘုရင်၏
ဗိုလ်မင်းဟာ နနိသည် စီရင်၍၊ အသီး အသီးတပ်ဖွဲ့သော စစ်သူရဲဗိုလ်ခြေများရှိကြ၏။ 12 ထိုသို့ခွန်အားကြီးသော သူရဲအဆွေအမျိုး
အလိုက် အကြီးအကဲ လုပ်သောသူပေါင်းကား၊ နှစ်ထောင်ခြောက်ရာတည်း။ 13 ထိုသို့အကြီးအကဲလုပ်သောသူ၊ ရန်သူတဘက်၌
ရှင်ဘုရင်ကို ထောက်မခြင်းငှါ၊ ကြီးသောခွန်အားနှင့် စစ်တိုက်သောသူရဲပေါင်းကား၊ သုံးသိန်းခုနစ်ထောင် ငါးရာတည်း။ 14
သြဇိမင်းသည်လည်း၊ ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့အဘို့ ဒိုင်းလွှား၊ လှံ၊ သံခမောက်လုံး၊ သံချပ်၊ လေး၊ ကျောက်နှင့် ပစ်စရာလောက်လွှဲတို့ကို
ပြင်ဆင်လေ၏။ 15 လိမ္မာသောသူတို့သည် ဉာဏ်ရှာ၍လုပ်သော ယန္တရားစက်တို့ကိုလည်း၊ ယေရှုရှလင်မြို့ရဲတိုက်၊ မြို့ပြအိုး အပေါ်က
မြှားနှင့်ကျောက်ကြီးကို ပစ်စရာဘို့ ပြင်ဆင် လေ၏။ ထိုသို့တန်ခိုးကြီးအောင် အထူးသဖြင့် မစခြင်းကို ခံရသည်ဖြစ်၍၊
သိတင်းတော်သည် အနှံ့အပြားကျော်စော ၏။ 16 သြဇိမင်းသည် တန်ခိုးကြီးသောအခါ၊ ကိုယ် အကျိုးနည်းအောင်
ထောင်လွှားသောစိတ်ထသဖြင့်၊ မိမိ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှား၍၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ နံ့သာပေါင်းကို
မီးရှို့ခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ဝင်လေ၏။ 17 ယဇ်ပုရောဟိတ်အာဇရိသည် ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ ရှိသော ထာဝရဘုရား၏
အမှုတော်ထမ်းယဇ်ပုရောဟိတ် ရှစ်ကျိပ်တို့နှင့်တကွ၊ ရှင်ဘုရင်သြဇိနောက်တော်သို့ လိုက်၍၊ 18 ဆီးတားသဖြင့်၊အိုသြဇိမင်း၊
ကိုယ်တော်သည် ထာဝရဘုရားအား နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခြင်းအမှုနှင့် မဆိုင်ပါ။ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့စေခြင်းငှါ၊ ခန့်ထား
သောအာရုန်သား ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သာ ထိုအမှုနှင့် ဆိုင်ကြပါ၏။ သန့်ရှင်းရာဌာနထဲက ထွက်သွားလော့။ ကိုယ်တော်သည် ပြစ်မှားပြီ။
ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ ကိုယ်တော်အသရေပျက်လိမ့်မည်ဟု ဆိုကြ လျှင်၊ 19 သြဇိမင်းသည် ဒေါသစိတ်ရှိ၍၊
နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခြင်းငှါ၊ လင်ပန်းကိုကိုင်လျက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို အမျက်ထွက်လျှင်၊ ဗိမာန်တော်တွင် နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့
ရာယဇ်ပလ္လင်၏အနား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ရှေ့မှာ၊ နူနာ သည် ရှင်ဘုရင်နဖူး၌ ပေါ်လေ၏။ 20 ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်
အပေါင်းတို့သည် ကြည့်ရှု၍၊ နဖူးတော်၌ နူနာစွဲသည် ကိုမြင်လျှင်၊ ရှင်ဘုရင်ကို ပြင်သို့နှင်ထုတ်ကြ၏။ ရှင်ဘုရင် ကိုယ်တိုင်လည်း၊
ထာဝရဘုရားဒဏ်ခတ်တော်မူသော ကြောင့်၊ အလျင်အမြန်ထွက်လေ၏။ 21 ထိုသို့သြဇိမင်းကြီးသည် သေသည်တိုင်အောင် နူနာစွဲ၍၊
ခြားနားသောနန်း၌နေရ၏။ ဗိမာန်တော်သို့ ဝင်သော အခွင့်ကို မရ။ သားတော်ယောသံသည် နန်းတော်ကို အုပ်စိုး၍
နိုင်ငံတော်မှုကိုစီရင်ရ၏။ 22 သြဇိပြုမူသောအမှုအရာ ကြွင်းလေသမျှ အစ အဆုံးတို့ကို၊ အာမုတ်သား ပရောဖက်ဟေရှာယသည်
ရေးထားလေ၏။ 23 သြဇိသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊ သူတို့နှင့် အတူ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကိုခံရသော်လည်း၊ လူနူဖြစ်သော ကြောင့်၊
ရှင်ဘုရင်ကို သင်္ချိုင်းနှင့်ဆိုင် သောမြေအကွက်၌ သာ သင်္ဂြိုဟ်ကြ၏။ သားတော်ယောသံသည် ခမည်း တော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

Chapter 27

1 ယောသံသည် အသက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ တဆယ်ခြောက်နှစ် စိုးစံ လေ၏။ မယ်တော်ကား၊
ဇာဒုတ်သမီးယေရုရှာအမည် ရှိ၏။ 2 ထိုမင်းသည်ခမည်းတော် ဩဇိကျင့်သမျှအတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
တရားသောအမှုကိုပြု၏။ သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ထဲသို့မဝင်။ ပြည်သူပြည်သားတို့သည် မတရားသဖြင့်
ပြုကြသေး၏။ 3 ထိုမင်းသည် ဗိမာန်တော်အထက်တံခါးကို လုပ်၍၊ ဩဖေလမြို့ရိုးကို အလွန်ခိုင်ခံ့စေ၏။ 4 ယုဒတောင်ရိုးပေါ်မှာ
မြို့များကိုငင်း၊ တော၌ ရဲတိုက်များနှင့် ပြအိုးများကိုငင်း တည်ထောင်လေ၏။ 5 အမ္မုန်ရှင်ဘုရင်ကိုလည်း စစ်တိုက်၍နိုင်သဖြင့်၊
နိုင်သောနှစ်တွင် အမ္မုန်သားတို့သည် ငွေအခွက် တထောင်၊ ဂျုံကောရတသောင်း၊ မုယောတသောင်းကို ပေးရကြ၏။ ဒုတိယနှစ်နှင့်
တတိယနှစ်တွင် ထိုအတူ ပေးရကြ၏။ 6 ထိုသို့ယောသံသည် မိမိဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ မိမိအကျင့်တို့ကို
ပြင်ဆင်သောကြောင့် တန်ခိုးတိုးပွါးသတည်း။ 7 ယောသံပြုမူသောအမှုအရာ ကြွင်းလေသမျှ၊ စစ်တိုက်ခြင်းအ
ကျင့်ကျင့်ခြင်းအမှုအရာ အလုံးစုံတို့ သည်၊ ဣသရေလရာဇဝင်နှင့် ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထား လျက် ရှိ၏။ 8-9 ယောသံသည်
ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊ ဒါဝိဒ်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ သားတော်အား ခတ်သည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 အာခတ်သည် အသက်နှစ်ဆယ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ တဆယ်ခြောက်နှစ် စိုးစံ လေ၏။ ထိုမင်းသည် အဘဒါဝိဒ်ကဲ့သို့
မကျင့်၊ ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ တရားသောအမှုကို မပြု။ 2 ဣသရေလရှင်ဘုရင်တို့လိုက်သော လမ်းသို့ လိုက်၍၊
ဗာလဘုရားတို့အဘို့ ရုပ်တုဆင်းတုများကို သွန်းလေ၏။ 3 ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားရှေ့မှ
နှင်ထုတ်တော်မူသောတပါးအမျိုးသားတို့၏ ရွံရှာဘွယ် ထုံးစံအတိုင်း၊ ဟိန္နုံသားချိုင့်၌ နံ့သာပေါင်းကိုမီးရှို့၍၊ မိမိသားတို့ကိုလည်း
မီးဖြင့်ပူဇော်၏။ 4 မြင့်သောအရပ်၊ တောင်ပေါ်၊ သစ်ပင်အောက် တို့၌ ယဇ်ပူဇော်၍၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့တတ်၏။ 5 ထိုကြောင့်၊
သူ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည်၊ သူ့ကို ရှုရိရှင်ဘုရင်လက်သို့ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ရှုရိလူတို့သည် လုပ်ကြံလျက်၊ များစွာသော
လူတို့ကို ဘမ်းဆီး၍၊ ဒမာသက်မြို့သို့ သိမ်းသွားကြ၏။ 6 တဖန်ဣသရေလရှင်ဘုရင်လက်သို့ အပ်တော်မူ သဖြင့်၊
ထိုရှင်ဘုရင်ရေမလိသား ပေကာသည် ကြမ်း တမ်းစွာ လုပ်ကြံ၍၊ ရဲရင့်သောယုဒအမျိုးသား တသိန်း နှစ်သောင်းကို တနေ့ခြင်းတွင်
သတ်လေ၏။ အကြောင်းမူ ကား၊ သူတို့သည် ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို စွန့်ကြသတည်း။ 7 ခွန်အားကြီးသော
ဧဖရိမ်သား ဇိခရိသည်၊ ရှင်ဘုရင်သားမာသေယ၊ နန်းတော်အုပ်အာဇရိကံ၊ ရှင်ဘုရင်နောက်ဒုတိယမင်း ဧလကာနကို သတ်၏။ 8
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်လည်း၊ မိမိတို့နှင့် ပေါက်ဘော်တော်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ၊ သား၊ သမီး ပေါင်းနှစ်သိန်းကို
ဘမ်းဆီးသိမ်းသွားကြ၏။ များစွာသော ဥစ္စာကိုလည်း လုယူ၍ ရှာမာရိမြို့သို့ ဆောင်သွားကြ၏။ 9 သြဒက်အမည်ရှိသော
ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်တပါးရှိ၍၊ ရှမာရိမြို့သို့ ပြန်လာသောတပ်ကို ဆီးကြို လျက်၊ ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒပြည်ကို အမျက်တော်ထွက်သောကြောင့်၊ သင်တို့ လက်၌ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ သင်တို့သည် မိုဃ်းကောင်း
ကင်သို့ ထိသော ဒေါသအဟုန်နှင့် သူတို့ကို သတ်ကြပြီ တကား။ 10 ယခုတွင်လည်း၊ ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင် မြို့သား ယောကျာ်း၊
မိန်းမတို့ကို အစေခံကျွန်လုပ်၍၊ နှိပ်စက်မည့်အကြံရှိကြသည်တကား။ သို့ပြုလျှင် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
ပြစ်မှားရာသို့ ရောက်သည် မဟုတ်လော။ 11 ငါ့စကားကိုနားထောင်ကြလော့။ သင်တို့သည် ယခုဘမ်းဆီး၍ သိမ်းယူခဲ့သော သင်တို့၏
ညီအစ်ကို များကို လွှတ်လိုက်ကြလော့။ သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရား၏ ပြင်းစွာသောအမျက်တော်သည် သင်တို့အပေါ်မှာ
သက်ရောက်လိမ့်မည်ဟု သတိပေး၏။ 12 ထိုအခါ ဧဖရိမ်အမျိုးသားအကြီးအကဲ၊ ယောဟ နန်သားအာဇရိ၊ မေရှိလေမုတ်သား ဗေရခိ၊
ရှလ္လုံသား ယေဇကိ၊ ဟာဒလဲသား အာမသာတို့သည် စစ်တိုက်ရာမှ လာသော သူတို့ကို ဆီးတား၍၊ 13 သင်တို့သိမ်းယူခဲ့သော သူတို့ကို
ဤမြို့ထဲသို့ မသွင်းရ။ ငါတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားပြီ။ အပြစ် ရင်းအပေါ်မှာထပ်၍ ပြစ်မှားစေဦးမည်ဟု သင်တို့
ကြံစည်ကြသည်ကား။ ယခုတွင် ငါတို့အပြစ်ကြီးလှ၏။ ဣသရေအမျိုး၌ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်လျက်ရှိသည်ဟု ဆိုသောကြောင့်၊ 14
စစ်သူရဲတို့သည် သိမ်းယူခဲ့သောလူများနှင့် လုယူခဲ့သောဥစ္စာများကို မင်းတို့ရှေ့၊ ပရိသတ်တို့ရှေ့မှာ ထားကြ၏။ 15
အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသောသူတို့သည် ထလျက်၊ သိမ်းယူခဲ့သော သူတို့ကိုခေါ်၍၊ အဝတ်မရှိသော သူတို့ကို လက်ရဥစ္စာဖြင့်
ဝတ်ဆင်စေကြ၏။ ခြေနင်းကို စီးစေ ကြ၏။ စားသောက်စရာဘို့ ပေးကြ၏။ ဆီနှင့်လိမ်း စေကြ၏။ အားမရှိသောသူအပေါင်းတို့ကို
မြည်းပေါ်မှာ တင်၍၊ သူတို့ ပေါက်ဘော်ရှိရာ ယေရိခေါမြို့တည်း ဟူသော စွန်ပလွံပင်မြို့သို့ ပို့ပြီးမှ၊ ရှမာရိမြို့သို့ ပြန်သွား ကြ၏။ 16
ထိုအခါ အာရှုရိရှင်ဘုရင်လာ၍ ကူမစေခြင်းငှါ၊ အာခတ်မင်းကြီးသည် သံတမန်ကို စေလွှတ်လေ၏။ 17 အကြောင်းမူကား၊
ဧဒုံလူတို့သည် လာပြန် သဖြင့်၊ ယုဒပြည်ကို လုပ်ကြံ၍၊ လူများကိုဘမ်းဆီး သိမ်း သွားကြပြီ။ 18 ဖိလိတ္တိလူတို့သည်လည်း၊
နိုင်ငံအောက်ပိုင်းနှင့် ယုဒပြည်တောင်ပိုင်း၌ ရှိသောမြို့တို့ကိုတိုက်၍၊ ဗက်ရှေ မက်မြို့၊ အာဇလုန်မြို့၊ ဂေဒရုတ်မြို့၊ ရှောခေါမြို့ရွာ၊
တိမနာမြို့ရွာ၊ ဂိမဇောမြို့ရွာများကို ယူ၍နေရာ ချကြ၏။ 19 ယုဒရှင်ဘုရင်အာခတ်ကြောင့် ထာဝရဘုရား သည် ယုဒပြည်ကို
အလွန်နှိမ့်ချ၏။ ထိုမင်းသည် ယုဒ ပြည်၏အဝတ်တန်ဆာကိုချွတ်၍၊ ထာဝရဘုရားကို ကြမ်း တမ်းစွာ ပြစ်မှား၏။ 20 အာရှုရိရှင်ဘုရင်
တိဂလတ်ပိလေသာလာသော် လည်း၊ အားကိုမပေး၊ သာ၍ဆင်းရဲစေ၏။ 21 အကြောင်းမူကား၊ အာခတ်သည် ဗိမာန်တော် ဘဏ္ဍာနှင့်
နန်းတော်ဘဏ္ဍာမှစ၍၊ မှူးမတ်အိမ်တို့၌ ရှိသော ဥစ္စာများကိုခွဲပြီးလျှင်၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်အား ပေးသော်လည်း၊ ထိုရှင်ဘုရင်သည်
ကျေးဇူးပြုန်၍မပြု။ 22 အာခတ်မင်းကြီးသည် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရသော အခါ၊ ထာဝရဘုရားကို သာ၍ပြစ်မှား၏။ 23 ငါ့ကိုဒဏ်ပေးသော
ဒမာသက်မြို့၏ ဘုရား တို့ကို ငါဆည်းကပ်မည်ဟူ၍ရင်း၊ ရှုရိရှင်ဘုရင် ကိုးကွယ် သောဘုရားတို့သည် ကျေးဇူးပြုတတ်သောကြောင့်၊
ငါ၌လည်း ကျေးဇူးပြုစေခြင်းငှါ၊ ထိုဘုရားတို့အား ယဇ် ပူဇော်မည်ဟူ၍ရင်း ဆိုသော်လည်း၊ ထိုဘုရားတို့သည် အာခတ်မင်းနှင့်
ဣသရေလအမျိုးအကျိုးနည်းစရာ အကြောင်း ဖြစ်သတည်း။ 24 တဖန်အာခတ်သည် ဗိမာန်တော်တန်ဆာတို့ကို စုထား၍အပိုင်းပိုင်း
ချိုးဖြတ်၏။ ဗိမာန်တော်တံခါးတို့ကို လည်း ပိတ်ထား၏။ ယေရုရှလင်မြို့ထောင့်များ၌ ယဇ် ပလ္လင်တို့ကို တည်၏။ 25
အခြားတပါးသော ဘုရားတို့အား နံ့သာပေါင်း ကို မီးရှို့စရာဘို့၊ ယုဒမြို့အသီးသီးတို့၌ မြင့်သောအရပ် တို့ကို တည်၍ ဘိုးဘေးတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏ အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်လေ၏။ 26 အာခတ်ကျင့်ကြံပြုမူသော အမှုအရာကြွင်းလေ မှူ
အစအဆုံးတို့သည် ယုဒရာဇဝင်နှင့် ဣသရေလ ရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက် ရှိ၏။ 27 အာခတ်သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊
ယေရုရှလင်မြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊ ဣသ ရေလရှင်ဘုရင်တို့ သင်္ချိုင်း၌ မသင်္ဂြိုဟ်ကြ။ သားတော် ဟေဇကိသည်
ခမည်းတော်အရ၌ နန်းထိုင်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 ဟေဇကိသည် အသက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊ ဇာခရိသမီး
အာဘိအမည်ရှိ၏။ 2 ထိုမင်းသည် အဘဒါဝိဒ်ကျင့်သမျှအတိုင်း ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရားသောအမှုကိုပြု၏။ 3 နန်းစံပဌမနှစ်၊
ပဌမလတွင် ဗိမာန်တော်တံခါး တို့ကို ဖွင့်၍ ပြုပြင်တော်မူ၏။ 4 ယဇ်ပုရောဟိတ်လေဝိသားတို့ကို ခေါ်၍၊ အရှေ့ လမ်းမှာ
စုဝေးစေလျက်၊ 5 အိုလေဝိသားတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ ကိုယ်ကိုငင်း၊ ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကိုငင်း၊
သန့်ရှင်းစေ၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာနထဲက အမှိုက်ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းကြလော့။ 6 ငါတို့အဘများသည် ပြစ်မှား၍၊ ငါတို့၏ ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြုကြပြီ။ ထာဝရဘုရားကိုစွန့်၍၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအရပ်မှ မျက်နှာလွှဲလျက်
ကျောခိုင်းကြပြီတကား။ 7 ဗိမာန်တော်ဦးတံခါးကို ပိတ်လျက်၊ မီးခွက်တို့ကို သတ်လျက်၊ သန့်ရှင်းရာဌာနနှ၌ ဣသရေအမျိုး၏ ဘုရား
သခင်အား နံ့သာပေါင်းကို မီးမရှို့။ မီးရှို့ရာယဇ်ကို မပူဇော်ဘဲနေကြပြီ။ 8 ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ယုဒပြည် ယေရု ရှလင်မြို့ကို
အမျက်တော်ထွက်၍၊ သင်တို့မြင်သည် အတိုင်း ဆင်းရဲခံခြင်း၊ မိန်းမောတွေဝေခြင်း၊ ကဲရဲ့သံကို ကြားခြင်း အမှု၌အပ်တော်မူပြီ။ 9
သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့အဘများသည် ထားဖြင့်လဲ သေကြပြီ။ သားသမီး၊ မယားတို့သည် သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြပြီ။ 10 ယခုမူကား၊
ပြင်းစွာသောအမြတ်တော်သည် ငါတို့မှလွှဲသွားမည်အကြောင်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့မည်ဟု
ငါအကြံရှိ၏။ 11 ငါ့သားတို့၊ မဖင့်နွှဲကြနှင့်။ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ရပ်၍ဝတ်ပြုခြင်း၊ အမှုတော်ကို စောင့်ခြင်း၊ နံ့သာပေါင်းကို
မီးရှို့ခြင်းအမှုကို ပြုစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့ကို ရွေးထားတော်မူပြီဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 12 လေဝိအမျိုး၊ ကောဟတ်အနွယ်၊ အာမသဲသား
မာသတ်၊ အာဇရိသား ယောလ၊ မေရာရိအနွယ် အာဗဒိ သားကိရှ၊ ယေဟလေလသားအာဇရိ၊ ဂေရရှုံအနွယ် ဇိမ္မ သားယောအာ၊
ယောအာသား ဧဒင်၊ 13 ဧလိဇဖန်အမျိုးသား ရှိမရိနှင့် ယေယေလ၊ အာသပ်အမျိုးသားဇာခရိနှင့် မတ္တနိ၊ 14
ဟေမန်အမျိုးသားယေဟေလနှင့်ရှိမိ၊ ယေဒုသုန် အမျိုးသား ရှေမာယနှင့် ဩဇေလတို့သည်၊ 15 အမျိုးသားချင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ ကိုယ်ကို
သန့်ရှင်း စေပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရားအမိန့်တော်နှင့်အညီ ရှင်ဘုရင် စီရင်သည်အတိုင်း၊ ဗိမာန်တော်ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ လာကြ၏။ 16
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဗိမာန်တော်ကို သန့် ရှင်းစေခြင်းငှါ၊ အတွင်းခန်းထဲသို့ဝင်၍၊ တွေ့သမျှသော အမှိုက်ကို
တန်တိုင်းသို့ထုတ်ပြီးလျှင်၊ လေဝိသားတို့သည် ကေဒြုန်ချောင်းသို့ယူသွားကြ၏။ 17 ပဌမလတရက်နေ့တွင် သန့်ရှင်းစပြု၍၊ ရှစ်ရက်
နေ့တွင် ဗိမာန်တော်ဦးသို့ ရောက်ကြ၏။ ထိုနောက် ရှစ်ရက်ပတ်လုံး၊ ဗိမာန်တော်ကို သန့်ရှင်းစေ၍ ပဌမလတဆယ်ခြောက်ရက်နေ့တွင်
လက်စသတ်ကြ၏။ 18 ထိုအခါ ဟေဇကိမင်းကြီးထံသို့ဝင်၍၊ အကျွန်ုပ် တို့သည် ဗိမာန်တော်တဆောင်လုံး၊ မီးရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်နှင့်
တန်ဆာရှိသမျှ၊ ရှေ့တော်မုန့်တင်သော စားပွဲနှင့် တန်ဆာ ရှိသမျှတို့ကို သန့်ရှင်းစေပါပြီ။ 19 ထိုမှတပါး၊ အာခတ်မင်းကြီးလက်ထက်
အဓမ္မ ပြု၍ ပစ်ထားသောတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို အကျွန်ုပ်တို့ သည် ပြင်ဆင်၍ သန့်ရှင်းစေသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရား၏
ယဇ်ပလ္လင်တော်ရှေ့မှာ တင်ထားပါပြီဟု လျှောက်ဆိုကြ ၏။ 20 ထိုအခါ ဟေဇကိမင်းကြီးသည် စောစောထ၍၊ မြို့သူကြီးတို့ကို
စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ဗိမာန်တော်သို့ တက် သွား၏။ 21 နန်းတော်အပြစ်၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်အပြစ်၊ ယုဒပြည်အပြစ်ဖြေရာ
ယဇ်ပူဇော်စရာဘို့ နွားခုနစ် ကောင်၊ သိုးခုနစ်ကောင်၊ သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်၊ ဆိတ် ခုနစ်ကောင်တို့ကို ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ အာရုန်သား
ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ပူဇော်စေခြင်းငှါ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 22 နွားတို့ကိုသတ်၍
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အသွေးကိုခံလျက်၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ဖြန်းကြ၏။ သိုးတို့ကို လည်း သတ်၍၊ အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ
ဖြန်းကြ၏။ သိုးသငယ်တို့ကိုလည်း သတ်၍အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ် မှာ ဖြန်းကြ၏။ 23 အပြစ်ဖြေရာယဇ်ပူဇော်စရာဘို့ ဆိတ်တို့ကို
လည်း ရှင်ဘုရင်ရှေ့၊ ပရိသတ်ရှေ့သို့ထုတ်၍၊ မိမိတို့ လက်ကိုတင်ပြီးမှ၊ 24 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သတ်၍၊ ဣသရေလ
အမျိုးသားအပေါင်းတို့၏ အပြစ်ကိုပြေစေခြင်းငှါ၊ ယဇ် ပလ္လင်ပေါ်မှာ အသွေးအားဖြင့် အပြစ်ဖြေခြင်း မင်္ဂလာကို ပြုကြ၏။
ထိုသို့မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကို ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အဘို့ ပူဇော်မည် အကြောင်း၊ ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်ရှိပြီ။
25 ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့်သူ၏ပရောဖက်ဂဒ်၊ ပရော ဖက်နာသန်တို့ စီရင်သည်အတိုင်းခွက်ကွင်း၊ စောင်း၊ တယောနှင့်တီးမှုတ်သော
လေဝိသားတို့ကို၊ ဗိမာန်တော်၌ ခန့်ထားတော်မူ၏။ ထိုသို့ထာဝရဘုရားသည် ပရောဖက် တို့အားဖြင့် စီရင်တော်မူသတည်း။ 26
သို့ဖြစ်၍ လေဝိသားတို့သည် ဒါဝိဒ်စီရင်သော တုရိယာမျိုးများကိုငင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် တံပိုးများကိုငင်း ကိုင်လျက် ရှိကြ၏။
27 ဟေဇကိသည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ် ကို ပူဇော်စေခြင်းငှါ၊ အမိန့်တော်ရှိ၍ မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်စပြုသောအခါ၊
တံပိုးများနှင့် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်စီရင်သော တုရိယာမျိုးများကို တီးမှုတ်လျက်၊ ထာဝရဘုရားအား သီချင်းကို ဆိုစပြုကြ၏။
28 မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမှု လက်စမသတ်မှီ တိုင် အောင် ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် ကိုးကွယ်လျက်၊ သီချင်း ဆိုလျက်၊
တံပိုးမှုတ်လျက် နေကြ၏။ 29 လက်စသတ်ပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင်နှင့်စည်းဝေးသော သူအပေါင်းတို့သည် ဦးညွှတ်ချ၍ ကိုးကွယ်ကြ၏။ 30
တဖန်ဟေဇကိမင်းကြီးနှင့် မှူးမတ်တို့သည် စီရင်၍၊ လေဝိသားတို့သည် ဒါဝိဒ်စကား၊ ပရောဖက် အာသပ်စကားအားဖြင့်၊
ထာဝရဘုရားအား ထောမနာ သီချင်းဆိုကြ၏။ ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် ထောမနာ သီချင်းကိုဆိုလျက်၊ ဦးညွှတ်ချ၍ ကိုးကွယ်ကြ၏။ 31
ထိုနောက်ဟေဇကိက၊ သင်တို့သည် ယခု ထာဝရဘုရားအား ကိုယ်ကိုပူဇော်ကြပြီ။ ဗိမာန်တော်သို့ ချဉ်းကပ်၍၊
ယဇ်မျိုးများနှင့်ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံရာ ပူဇော် သက္ကာများကို ဆောင်ခဲ့ကြလော့ဟု ပြန်၍ မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စည်းဝေးသောသူတို့သည် ယဇ်မျိုးများနှင့် ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံရာ ပူဇော်သက္ကာများကို ဆောင်ခဲ့ကြ ၏။ စေတနာရှိသမျှသော
သူတို့သည် မီးရှို့ရာယဇ်တို့ကို ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 32 စည်းဝေးသောသူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာ ယဇ်ပူဇော်စရာဘို့
ဆောင်ခဲ့သော ယဇ်ပေါင်း ကား၊ နွားခုနစ်ဆယ်၊ သိုးတရာ၊ သိုးသငယ်နှစ်ရာတည်း။ 33 ပူဇော်သောဥစ္စာပေါင်းကား၊ နွားခြောက်ရာ၊
သိုးသုံးထောင်တည်း၊ 34 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် နည်းသောကြောင့်၊ မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ရှိသမျှကို မသတ်နိုင်သည်ဖြစ်၍၊
အခြားသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ကိုယ်ကိုမသန့်ရှင်း စေမှီ၊ အမှုတော်လက်စမသတ်မှီတိုင်အောင်၊ ညီအစ်ကို လေဝိသားတို့သည်
ထောက်မကြ၏။ ကိုယ်ကို သန့်ရှင်း စေခြင်း၌၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် လေဝိသားတို့သည် သာ၍ စိတ်သဘောဖြောင့်ကြ၏။ 35
မီးရှို့ရာယဇ်များတို့နှင့်၊ မီးရှို့ရာယဇ်အသီးသီး ဆိုင်သောမိဿဟာယ ယဇ်ဆီ၌၊ သွန်လောင်းရာ ပူဇော် သက္ကာအများရှိကြ၏။
ထိုသို့ဗိမာန်တော်ဝတ်ပြုခြင်းကို စီရင်သတည်း။ 36 ထိုအမှုလျင်မြန်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် လူများကို
ပြင်ဆင်တော်မူသောကြောင့်၊ ဟေဇကိနှင့် လူအပေါင်းတို့သည် ဝမ်းမြောက်အားရကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

1 တဖန်ဧဖရိမ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးနှင့်တကွ ဣသရေလအမျိုး၊ ယုဒအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ယေရု ရှလင်မြို့
ဗိမာန်တော်သို့လာ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားအား၊ ပသခါပွဲကို ခံစေခြင်းငှါ၊ ဟေဇကိသည်
စာရေး၍ပေးလိုက်လေ၏။ 2 ဒုတိယလတွင်၊ ပသခါပွဲကိုခံခြင်းငှါ ရှင်ဘုရင် သည် တိုင်ပင်၍၊ မှူးတော်မတ်တော်တို့နှင့် ယေရုရှလင်
မြို့၌ စည်းဝေးသော သူအပေါင်းတို့သည် စီရင်ကြပြီ။ 3 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အမှုတော်ကို ဆောင် ရွက်နိုင်မည်အကြောင်း၊
ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစွာမပြုကြသေး။ ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ မစည်းဝေး သောကြောင့် လွန်ခဲ့သောလတွင် ထိုပွဲကို
မခံနိုင်ကြ။ 4 ရှင်ဘုရင်နှင့်စည်းဝေးသော သူအပေါင်းတို့ သည် ထိုအမှုကို နှစ်သက်သောကြောင့်၎င်း၊ ကျမ်းစာ၌ လာသည်အတိုင်း၊
ကြာမြင့်စွာသော ကာလပတ်လုံး၊ ပသခါပွဲကို မခံသောကြောင့်၎င်း၊ 5 အရပ်ရပ်တို့ကလာ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအား၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ပသခါ ပွဲကိုခံစေခြင်းငှါ၊ ဣသရေ လပြည်တရှောက်လုံး၊ ဗေရ ရှေဘမြို့မှစ၍ ဒန်မြို့တိုင်အောင်၊
ကြော်ငြာစေမည် အကြောင်း အမိန့်တော်နှင့်စီရင်ကြ၏။ 6 ရှင်ဘုရင်နှင့်မှူးမတ်တို့ပေးလိုက်သောစာကို စာပို့လုလင်တို့သည် ယူ၍၊
အမိန့်တော်အတိုင်း ဣသ ရေလပြည်နှင့် ယုဒပြည်တရှောက်လုံးသို့ ပြေးကြ၏။ စာ၌ ပါသောစကားဟူမူကား၊
အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားထံသို့ပြန်လာကြလော့။
အာရှုရိရှင်ဘုရင်တို့လက်မှ လွတ်၍၊ ကျန်ကြွင်းသေးသောသူတို့ ရှိရာသို့ ပြန်လာ တော်မူမည်။ 7 ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသော သင်တို့၏အဘများ၊ ညီအစ်ကိုများကဲ့သို့ မပြုကြနှင့်။ ပြစ်မှားသော ထိုသူတို့ကို သင်တို့မြင်သည်
အတိုင်း၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ အပ်တော်မူပြီ။ 8 သင်တို့အဘများကဲ့သို့ ခိုင်မာသောသဘော မရှိကြနှင့်။ ထာဝရဘုရား၌
ကိုယ်ကိုအပ်နှံကြလော့။ အစဉ်သန့်ရှင်းစေတော်မူသော သန့်ရှင်းရာဌာနတော်သို့ လာကြလော့။ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်သည်
သင်တို့မှ လွှဲသွားမည်အကြောင်း၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏အမှုတော်ကို စောင့်ကြလော့။ 9 သင်တို့သည်
ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ လျှင်၊ သင်တို့၏ညီအစ်ကို သားသမီးတို့သည် သိမ်းသွား သော သူတို့ထံမှာ၊
ကရုဏာစိတ်နှင့်တွေ့ကြုံ၍၊ ဤပြည်သို့ တဖန် ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
ကျေးဇူးပြုချင်သောသဘော၊ သနား တတ်သောသဘောရှိသောကြောင့်၊ သင်တို့သည် အထံ တော်သို့ပြန်လာလျှင်၊ မျက်နှာတော်ကို
သင်တို့မှ လွှဲတော် မမူဟု စာ၌ပါသတည်း။ 10 စာပို့လုလင်တို့သည် ဧဖရိမ်ခရိုင်၊ မနာရှေခရိုင် တရှောက်လုံး၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်တိုင်အောင်
တမြို့မှ တမြို့သို့ ပြေးကြ၏။ ပြည်သားတို့သည် ပြက်ယယ်ပြု၍ ကဲ့ရဲ့ကြ၏။ 11 သို့ရာတွင် အာရှာခရိုင်သား၊ မနာရှေခရိုင်သား၊
ဇာဗုလုန်ခရိုင်သား အချို့တို့သည် ကိုယ်ကိုနှိမ့်ချ၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ လာကြ၏။ 12 ယုဒပြည်သားတို့သည် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ
သည်အတိုင်း၊ ရှင်ဘုရင်နှင့်မှူးမတ်တို့ စီရင်သည်အတိုင်း၊ တညီတွတ်တည်း ပြုချင်သော စေတနာစိတ်ကို၊ ဘုရား
သခင်တန်ခိုးတော်ကြောင့် ရကြ၏။ 13 ဒုတိယလတွင် အဇုမပွဲကို ခံလိုသောငှါ၊ များစွာ သောလူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌
စည်းဝေးကြ၍၊ အလွန် ကြီးသောပရိသတ် ဖြစ်လေ၏။ 14 သူတို့သည်ထ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို၎င်း၊
နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင် ရှိသမျှတို့ကို၎င်းပယ်ရှင်း၍၊ ကေဒြုန်ချောင်းထဲသို့ ပစ်ချကြ၏။ 15 ဒုတိယလ
တဆယ်လေးရက်နေ့တွင်၊ ပသခါ သိုးသငယ်ကို သတ်ကြ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့ သည် သတိရ၍
ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစေလျက်၊ မီးရှို့ရာယဇ် တို့ကို ဗိမာန်တော်ထဲသို့ သွင်းကြ၏။ 16 ဘုရားသခင်၏လူ မောရှေပညတ်တရား၌ စီရင်သော
ထုံးစံအတိုင်း၊ မိမိတို့နေရာ၌ ရပ်နေလျက်၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည် လေဝိသားတို့ လက်မှ အသွေးကို ယူ၍ ဖြန်းကြ၏။ 17
မသန့်ရှင်းသောသူအများတို့သည် ပရိသတ်၌ ပါသောကြောင့်၊ ထိုမသန့်ရှင်းသော သူရှိသမျှတို့ကို၊ ထာဝရဘုရားအဘို့
သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ၊ ပသခါသိုးသငယ် သတ်ခြင်းအမှုကို၊ လေဝိသားတို့သည် စောင့်ရကြ၏။ 18 များစွာသောလူတည်းဟူသော၊
ဧဖရိမ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး၊ ဣသခါအမျိုး၊ ဇာဗုလုန်အမျိုးသား အများတို့သည် ကျမ်းစာ၌ပါသော တရားသို့မလိုက်၊
ကိုယ်ကိုမသန့်ရှင်းစေဘဲ၊ ပသခါ သိုးသငယ်ကိုစားကြ ၏။ 19 သို့ရာတွင်၊ ဟေဇကိက၊ သန့်ရှင်းရာဌာနထုံးစံ အတိုင်း၊
သန့်ရှင်းခြင်းမရှိသော်လည်း၊ ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ဆည်းကပ်ခြင်းငှါ၊ သဘော ကျသောသူအပေါင်းတို့၏
အပြစ်ကို ကောင်းမြတ်သော ထာဝရဘုရားသည် လွှတ်တော်မူပါစေသောဟု ထိုသူတို့ အဘို့ ဆုတောင်းသဖြင့်၊ 20 ထာဝရဘုရားသည်
ဟေဇကိစကားကို နား ထောင်တော်မူ၍၊ ငျူများတို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူ၏။ 21 ယေရုရှလင်မြို့၌ စည်းဝေးသောဣသရေလအမျိုး
တို့သည်၊ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး အလွန်ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် အဇုမပွဲကိုခံကြ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်လေဝိသားတို့သည်
အသံကျယ်သောတူရိယာမျိုးကို တီးမှုတ်လျက်၊ နေ့ညဥ့် မပြတ် ထာဝရဘုရားအား ထောမနာသီချင်းဆိုကြ၏။ 22 ထာဝရဘုရား၏
တရားတော်မြတ်ကို သွန်သင်သော လေဝိသားအပေါင်းတို့ကို၊ ဟေဇကိသည် အားပေး တော်မူသောစကား နှင့်နှုတ်ဆက်သဖြင့်၊
သူတို့သည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးပွဲခံစဉ်အခါ၊ စားသောက်လျက်မိဿ ဟာယပူဇော်သက္ကာကိုပြုလျက်၊ ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရား သခင်
ထာဝရဘုရားအား တောင်းပန်လျက်နေကြ၏။ 23 စည်းဝေးသောသူအပေါင်းတို့သည် ခုနစ်ရက် ထပ်၍ပွဲခံခြင်းငှါ တိုင်ပင်ပြီးမှ၊
ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် ခုနစ်ရက်ထပ်၍ပွဲခံကြ၏။ 24 ယုဒရှင်ဘုရင်ဟေဇကိသည် နွားတထောင်နှင့် သိုးခုနစ်ထောင်တို့ကို၎င်း၊
မှူးမတ်တို့သည် နွားတထောင်နှင့် သိုးတသောင်းကို၎င်း၊ စည်းဝေးသောသူတို့အား ပေးကြ ၏။ များစွာသောယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည်
ကိုယ်ကို သန့်ရှင်းစေကြ၏။ 25 ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့နှင့်တကွ ယုဒ ပရိတ်သတ်များ၊ ဣသရေလပြည်မှလာသော ပရိသတ်

များ၊ ယုဒပြည်၌နေသော တပါးအမျိုးသား၊ ဣသရေလပြည်မှလာသော တပါးအမျိုးသား တို့သည် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာကြ၏။ [26] ထိုသို့ယေရုရှလင်မြို့၌ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက် ခြင်းရှိ၏။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်သား ရှောလမုန် လက်ထက်မှသည်၊ နောက်တဖန်ယေရုရှလင်မြို့၌ ထိုမျှ လောက်ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းမရှိ။ [27] ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့သည် ထ၍လူများတို့ကို ကောင်းပေးကြ၏။ ထိုသူတို့စကားသံကို ဘုရားသခင်ကြားတော်မူ၏။ သန့်ရှင်းသော ကျိန်းဝပ် တော်မူရာ၊ ကောင်းကင်ဘုံသို့ ပဌနာစကားတက်လေ၏။

---

2 Chronicles 01

ဒုတိယလတွင်၊ ပသခါပွဲကိုခံခြင်းငှါ ရှင်ဘုရင်သည် တိုင်ပင်၍

ဣသရေလလူမျိုးများသည် ပသခါပွဲကို ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ပထမလတွင် ကျင်းပလေ့ရှိသည်။ ပထမလသည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်များတွင် မတ်လ လကုန်ပိုင်း နှင့် ဧပြီလ လဆန်းပိုင်းဝန်းကျင် ဖြစ်သည်။

ဒုတိယလ

ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ဒုတိယလဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်များတွင် ဧပြီလ လကုန်ပိုင်း နှင့် မေလ လဆန်းပိုင်းဝန်းကျင်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 04

ဗေရရှေဘမြို့မှစ၍ ဒန်မြို့တိုင်အောင်

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူအားလုံး။"

2 Chronicles 06

စာပို့လုလင်

သတင်းသယ်ဆောင်သော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 07

သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ အပ်တော်မူပြီ။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ပျက်စီးဆုံးရှုံးစေတော်မူသည်။"

ထာဝရဘုရား၌ ကိုယ်ကိုအပ်နှံကြလော့။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကိုနာခံလော့" သို့မဟုတ် "ကိုယ်ကို ထာဝရဘုရားထံသို့ ဆက်ကပ်လော့။"

2 Chronicles 13

ဒုတိယလ

ဤလသည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ဒုတိယလဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်များတွင် ဧပြီလကုန်ပိုင်းနှင့် မေလလဆန်းပိုင်းအချိန်ကာလဖြစ်သည်။

ကေဒြုန်ချောင်း

ကေဒြုန်ချိုင့်တွင်ရှိသော ချောင်းငယ်လေးဖြစ်သည်။

ဒုတိယလ တဆယ်လေးရက်နေ့တွင်

အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်များတွင် မေလဆန်းပိုင်း ဝန်းကျင်ဖြစ်သည်။

2 Chronicles 16

စီရင်သောထုံးစံအတိုင်၊ မိမိတို့နေရာ၌ ရပ်နေလျက်

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သတ်မှတ်ထားသော နေရာများတွင် ရပ်နေကြသည်။"

ပသခါသိုးသငယ်သတ်ခြင်းအမှု

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထုံးစံအတိုင်း သိုးများကို ပသခါပွဲအတွက် သတ်ကြသည်။"

2 Chronicles 21

အသံကျယ်သောတူရိယာ

တေးဂီတ တူရိယာများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

2 Chronicles 30:1

ဟေဇကိမင်းသည် မည်သူတို့ထံသို့ စာရေး၍ မည်သည့်နေရာတွင် ပေးလိုက်သနည်း။

ဟေဇကိမင်းသည် ဧဖရိမ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတို့နှင့်တကွ ဣသရေလအမျိုး၊ ယုဒအမျိုးသားအပေါင်းတို့အား စာရေး၍ပေးလိုက်လေသည်။

ဟေဇကိမင်း၏ စာ၌ ဘာများ ရေးသားခဲ့သနည်း။

ယေရုရှလင်မြို့၊ ဗိမာန်တော်သို့လာ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားအား၊ ပသခါပွဲကို ခံစေခြင်းငှါ လာပါရန် စာ၌ သူတို့ကိုရေးခဲ့ပါသည်။

ဒုတိယလတွင်၊ ပသခါပွဲကိုခံခြင်းငှါမည်သူတို့သည် အတူတကွ တိုင်ပင်ကြသနည်း။
ရှင်ဘုရင်၊ မှူးတော်မတ်တော်တို့နှင့် ယေရုရှလင် မြို့၌ စည်းဝေးသော သူအပေါင်းတို့ ဖြစ်ကြသည်။

လွန်ခဲ့သောလတွင် ပသခါပွဲကိုပွဲကို အဘယ်ကြောင့် မခံနိုင်ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်နိုင်မည်အကြောင်း၊ ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစွာမပြုကြသေး၍ ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ မစည်းဝေးသောကြောင့် လွန်ခဲ့သောလတွင် ပသခါပွဲကိုပွဲကို မခံနိုင်ကြသည်။

2 Chronicles 30:4

ရှင်ဘုရင်နှင့်စည်းဝေးသော သူအပေါင်းတို့၌ မည်ကဲ့သို့ အစီအစဉ် ပေါ်ပေါက်ခဲ့သနည်း။
ထိုအမှုကို နှစ်သက်သောကြောင့် အစီအစဉ် ပေါ်ပေါက်ခဲ့သည်။

ရှင်ဘုရင်နှင့်စည်းဝေးသော သူအပေါင်းတို့သည် ဘာကို အခိုင်အမာလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ကြော်ငြာစေမည် အကြောင်း အခိုင်အမာလုပ်ခဲ့သည်။

မည်သည့်နေရာသို့ ကြော်ငြာစေမည်နည်း။
ဗေရ ရှေဘမြို့မှစ၍ ဒန်မြို့တိုင်အောင်၊ ကြော်ငြာစေမည်။

ကြောငြာစာ၌ ဘာသတင်းစကား ပါခဲ့သနည်း။
လူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ယေရုရှလင်မြို့၌ ပသခါ ပွဲကိုခံစေခြင်းငှါ လာရန် ရေးထားခဲ့သည်။

2 Chronicles 30:6

ကြောငြာစာသည် မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် သွားသနည်း။
ရှင်ဘုရင်နှင့်မှူးမတ်တို့ပေးလိုက်သောစာကို စာပို့လုလင်တို့သည် ယူ၍၊ ဣသရေလပြည်နှင့် ယုဒပြည်တစ်လျှောက်လုံးသို့ ပြေးသွားခြင်းဖြင့် ကြောငြာသည်။

2 Chronicles 30:7

ကြောငြာစာ၌ လူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ လျှင် ဘာဖြစ်ပျက်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ညီအစ်ကို သားသမီးတို့သည် သိမ်းသွား သော သူတို့ထံမှာ၊ ကရုဏာစိတ်နှင့်တွေ့ကြုံ၍၊ ဣသရေလပြည်သို့ တဖန် ပြန်လာကြလိမ့်မည်။

2 Chronicles 30:10

စာပို့လုလင်တို့သည် မည်သည့်မြို့သို့ ပြေး၍ ပြည်သားတို့သည် ဘယ်လို တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
စာပို့လုလင်တို့သည် ဧဖရိမ်ခရိုင်၊ မနာရှေခရိုင် တရှောက်လုံး၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်တိုင်အောင် တမြို့မှ တမြို့သို့ ပြေးသော်လည်း ပြည်သားတို့သည် ပြက်ယယ်ပြု၍ ကဲ့ရဲ့ကြသည်။

မည်သူတို့သည် ကိုယ်ကိုနှိမ့်ချ၍ ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
အာရှာခရိုင်သား၊ မနာရှေခရိုင်သား နှင့် ဇာဗုလုန်ခရိုင်သား အချို့တို့သည် ကိုယ်ကိုနှိမ့်ချ၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ လာကြသည်။

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ဘာလုပ်၍ ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ယုဒပြည်သားအပေါ်သို့ သက်ရောက်၍ တညီညွတ်တည်း ပြုချင်သော စေတနာစိတ် ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။

2 Chronicles 30:13

မည်မျှသောလူတို့သည် ဒုတိယလတွင် အဇုမပွဲကို ခံလိုသောငှါယေရုရှလင်မြို့၌ စည်းဝေးကြသနည်း။
များစွာ သောလူ၊ အလွန် ကြီးသောပရိသတ်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ စည်းဝေးကြသည်။

ယေရုရှလင်မြို့၌ စည်းဝေးသောသူတို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို ပယ်ရှား၍ ကေဒြုန်ချောင်းထဲသို့ ပစ်ချကြပြီးနောက်ဒုတိယလ တဆယ်လေးရက်နေ့တွင်၊ ပသခါ သိုးသငယ်ကို သတ်ကြသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့ သည် သတိရ၍ ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့ သည် သတိရ၍ ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစေလျက်၊ မီးရှို့ရာယဇ် တို့ကို ဗိမာန်တော်ထဲသို့ သွင်းကြသည်။

2 Chronicles 30:16

ထိုသူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ရပ်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် မောရှေပညတ်တရား၌ စီရင်သော ထုံးစံအတိုင်း မိမိတို့နေရာ၌ ရပ်နေလျက်၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည် အသွေးကို ယူ၍ ဖြန်းကြသည်။

ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည် လေဝိသားတို့ လက်မှ အဘယ်ကြောင့် အသွေးကို ယူ၍ ဖြန်းကြသနည်း။
မသန့်ရှင်းသောသူအများတို့သည် ပရိသတ်၌ ပါသောကြောင့်၊ ပသခါသိုးသငယ် သတ်ခြင်းအမှုကို စောင့်ရသော လေဝိသားတို့လက်မှ ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည်အသွေးကို ယူ၍ ဖြန်းရခြင်းဖြစ်သည်။

2 Chronicles 30:18

ဟေဇကိမင်းသည် ဧဖရိမ်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုး၊ ဣသခါအမျိုး၊ ဇာဗုလုန်အမျိုးသားတို့အတွက် ဘာကြောင့် ဆုတောင်း၍ ဘာတွက် တောင်းခဲ့သနည်း။
များစွာသောလူတို့သည် ကျမ်းစာ၌ပါသော တရားသို့မလိုက်၊ ကိုယ်ကိုမသန့်ရှင်းစေဘဲ၊ ပသခါ သိုးသငယ်ကိုစားကြသည်။ ဟေဇကိမင်းသည် သန့်ရှင်းခြင်းမရှိသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားကို ဆည်းကပ်ခြင်းငှါ၊ သဘော ကျသောသူအပေါင်းတို့၏ ထာဝရဘုရားသည် လွှတ်တော်မူရန် ထိုသူတို့ အဘို့ ဆုတောင်းခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားသည် ဟေဇကိ၏ ဆုတောင်းစကားကို ဘယ်သို့တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဟေဇကိစကားကို နား ထောင်တော်မူ၍ လူများတို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူသည်။

2 Chronicles 30:21

ဣသရေလအမျိုး ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့သည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး အလွန်ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် အဇုမပွဲကိုခံကြသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်လေဝိသားတို့သည် အသံကျယ်သောတူရိယာမျိုးကို တီးမှုတ်လျက်၊ ထာဝရဘုရားအား ထောမနာသီချင်းဆိုကြသည်။

ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်မြတ်ကို သွန်သင်သော လေဝိသားအပေါင်းတို့သည် ဟေဇကိ၏ စကားအတိုင်း ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ဟေဇကိသည် သူတို့ကို အားပေး တော်မူသောစကားကို ဆိုလျက် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးပွဲခံစဉ်အခါ၊ စားသောက်လျက်မိဿဟာယပူဇော်သက္ကာကိုပြုလျက်၊ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား တောင်းပန်လျက်နေကြသည်။

2 Chronicles 30:23

ဟေဇကိမင်းသည် နွားတထောင်နှင့် သိုးခုနစ်ထောင်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ မှူးမတ်တို့သည် နွားတထောင်၊ သိုးနှင့်ဆိတ်တသောင်းတို့ကို ပေးသဖြင့်စည်းဝေးသောသူအပေါင်းတို့သည် ဘာလုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက် ချခဲ့သနည်း။
စည်းဝေးသောသူအပေါင်းတို့သည် ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် ခုနစ်ရက်ထပ်၍ ပွဲခံကြရန် ဆုံးဖြတ်ချက် ချခဲ့သည်။

2 Chronicles 30:25

မည်သူတို့သည် ပွဲခံခြင်း၌ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာရှိကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့နှင့်တကွ ယုဒ ပရိသတ်များ၊ ဣသရေလပြည်မှလာသော ပရိသတ် များ၊ ယုဒပြည်၌နေသော တပါးအမျိုးသား၊ ဣသရေလပြည်မှလာသော တပါးအမျိုးသား တို့သည် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာကြသည်။

ပွဲခံခြင်းကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၌ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက် ခြင်းရှိသည်။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ရှောလမုန် လက်ထက်မှသည်၊ နောက်တဖန်ယေရုရှလင်မြို့၌ ထိုမျှလောက် မရှိပါ။

ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့သည် ပွဲခံရာ၌ ဘာဆက်လုပ်ကြသနည်း။
သူတို့သည် လူများတို့ကို ကောင်းပေးကြ၍ သူတို့စကားသံကို ဘုရားသခင်ကြားတော်မူ၍ သူတို့ပဌနာစကားသည် ကောင်းကင်ဘုံသို့ တက်လေသည်။

Chapter 31

1 ထိုအမှုလက်စသတ်သောအခါ၊ စည်းဝေးသော ဣသရေလလူအပေါင်းတို့သည်၊ ယုဒမြို့များသို့ ထွက်သွား ၍ ယုဒပြည်၊
ဗင်္ယာမိန်ပြည်၊ ဧဖရိမ်ပြည်၊ မနာရှေပြည် အရပ်ရပ်၌ရှိသော ရုပ်တုဆင်းတု၊ အာရှရပင်၊ မြင့်သော အရပ်၊ ယဇ်ပလ္လင်ရှိသမျှတို့ကို
ရှင်းရှင်းမဖျက်ဆီးမှီ တိုင်အောင် ချိုးဖဲ့၊ ခုတ်လှဲဖြိုချကြ၏။ ထိုနောက်မှ၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊ အသီးသီးပိုင်
ထိုက်သောနေရာ မြို့ရွာတို့သို့ ပြန်သွားကြ၏။ 2 ယဇ်ပုရောဟိတ်လေဝိသားတို့သည်၊ အသီး အသီးစောင့်ရသောအမှုကို
အလှည့်သင့်သည်အတိုင်း စောင့်လျက်၊ ထာဝရဘုရား၏ကျိန်းဝပ်တော်မူသော ဌာနတော်တံခါးအတွင်း၌၊ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် မိဿဟာယ
ယဇ်ကိုပူဇော်ခြင်း၊ အမှုတော်မျိုးကိုစောင့်ခြင်း၊ ကျေးဇူး တော်ကို ဝန်ခံခြင်း၊ ထောမနာသီချင်း ဆိုခြင်းအမှုကို ပြုစေခြင်းငှါ၊ ဟေဇကိ
ခန့်ထားတော်မူ၏။ 3 ထာဝရဘုရား၏ ပညတ္တိကျမ်း၌ ရေးထားသည် အတိုင်း၊ နေ့ရက်အစဉ် နံနက်အချိန်၊ ညဦးချိန်၊ ဥပုသ်နေ့
လဆန်းနေ့၊ ဓမ္မပွဲနေ့တွင် မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်စရာဘို့၊ ဘဏ္ဍာတော်ထဲက ဥစ္စာတဘို့ကို ထုတ်၍လှူတော်မူ၏။ 4 ယဇ်ပုရောဟိတ်၊
လေဝိသားတို့သည် ထာဝရ ဘုရား၏ တရားကိုကြိုးစား၍ သွန်သင်စေခြင်းငှါ၊ ယေရု ရှလင်မြို့၌နေသော သူတို့သည် ဥစ္စာတဘို့ကို
လှူရမည် အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။ 5 ထိုအမိန့်တော်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် အနှံ့အပြား ကြားသိကြသောအခါ၊
အဦးသီးသော စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီ၊ ပျားရည်အစရှိ သော မြေအသီးအနှံ ကိုဖင်း၊ အခြားသောဥစ္စာရှိသမျှ ဆယ်ဘို့တဘို့ကိုဖင်း၊
များစွာဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 6 ယုဒမြို့တို့၌နေသောဣသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒ အမျိုးသားတို့သည်လည်း၊ သိုးနွားဆယ်ဘို့တဘို့ကိုဖင်း၊
သူတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်၍ သန့်ရှင်းသော ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ကိုဖင်း ဆောင်ခဲ့၍ အသီးအသီးပုံထားကြ၏။ 7
တတိယလတွင် ပုံထားစပြု၍၊ သတ္တမလတွင် လက်စသတ်ကြ၏။ 8 ပုံထားသောဥစ္စာကို၊ ဟေဇကိနှင့် မှူးမတ်တို့ သည်
လာ၍မြင်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားနှင့် ဘုရား သခင်၏ လူဣသရေလအမျိုးကို ကောင်းကြီးပေးကြ၏။ 9 ထိုပုံထားသော
ဥစ္စာအကြောင်းကို ဟေဇကိ သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့၌ မေးမြန်းလျှင်၊ 10 ဇာဒုတ်အမျိုး၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး အာဇရိ
က၊ ပူဇော်သက္ကာတို့ကို၊ ဗိမာန်တော်သို့ဆောင်ခဲ့စပြုသော နောက်၊ အကျွန်ုပ်တို့ စားလောက်အောင်ရှိသည်သာမက များစွာ
ကျန်ကြွင်းတတ်ပါ၏။ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူသောကြောင့်၊ ပုံထား သောဤဥစ္စာများသည်
ကျန်ကြွင်းလျက်ရှိပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 11 ထိုအခါ ဗိမာန်တော်၌ ဘဏ္ဍာတိုက်တို့ကို ပြင်ဆင်စေမည်အကြောင်း၊
ဟေဇကိမိန့်တော်မူသည် အတိုင်း ပြင်ဆင်၍၊ 12 လှူသောဥစ္စာ၊ ဆယ်ဘို့တဘို့ဥစ္စာ၊ ပူဇော်သော ဥစ္စာများကို တရားနှင့်အညီ
သွင်းထားကြ၏။ လေဝိသားကောနနိသည်တိုက်အုပ်၊ သူ၏ညီရှိမိသည် တိုက်စာရေးဖြစ်၏။ 13 ယေဟေလ၊ အာဇဇိ၊ နာဟတ်၊
အာသဟေလ၊ ယေရိမုတ်၊ ယောဇဗတ်၊ ဧလျေလ၊ ဣသမခိ၊ မာဟတ်၊ ဗေနာယတို့သည်လည်း ဟေဇကိမင်းကြီးနှင့် ဗိမာန်တော်
အုပ်အာဇရိစီရင်သည်အတိုင်း၊ ကောနနိနှင့် သူ၏ညီရှိမိ တို့သည် အစေခံ၍ ကြည့်ရှုပြုစုရကြ၏။ 14 အရှေ့တံခါးမှူး၊
လေဝိသားဣမနသားကောရ သည်၊ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်အား လှူဒါန်း ပူဇော်သောဥစ္စာ၊ အလွန်သန့်ရှင်းသောဥစ္စာ များကို
ဝေဖန်ရသောအမှုအုပ်ဖြစ်၏။ 15 ကောရလက်ထောက်၊ ဧဒင်၊ ဗင်္ယာမိန်၊ ယောရှု၊ ရှေမာယ၊ အာမရိ၊ ရှေကနိတို့သည်လည်း
ယဇ်ပုရောဟိတ် နေရာမြို့တို့၌ အရာခံသည်အတိုင်း၊ သင်းဖွဲ့သော ညီအစ်ကို အကြီးအငယ်တို့အား ပေးဝေရကြ၏။ 16
သင်းဖွဲ့သည်အတိုင်း၊ ဗိမာန်တော်သို့ဝင်၍ အမှု တော်ကိုစောင့်သောသူ၊ စာရင်းဝင်သည်အတိုင်း၊ အသက် သုံးနှစ်လွန်သော
ယောက်ျားအ ပေါင်းတို့အားဖင်း၊ 17 အဆွေအမျိုးအလိုက် စာရင်းဝင်၍၊ အသက် နှစ်ဆယ်လွန်သဖြင့်၊ သင်းဖွဲ့သည်အတိုင်း၊ အမှုတော်
စောင့်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်လေဝိသားတို့ အားဖင်း၊ 18 သစ္စာစောင့်၍ ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစေသော ထိုသူတို့၏သားမယားသူငယ်မှစ၍၊
ပရိသတ်အနှံ့အပြား စာရင်းဝင်သမျှသော သူတို့အားဖင်း၊ နေ့ရက်အစဉ် အတိုင်းပေးဝေရကြ၏။ 19 ထိုအတူ၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော
သူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားနေစရာဘို့ ခွဲထားသော မြို့နယ်တို့၌ နေသောအာရုန်သား ယဇ်ပုရောဟိတ် ယောက်ျား၊
စာရင်းဝင်သော လေဝိသားအပေါင်းတို့အား လည်း ပေးဝေရကြ၏။ 20 ထိုသို့ဟေဇကိသည် ယုဒပြည်တရှောက်လုံးတွင် စီရင်၍၊
မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကောင်းသောအမှု၊ ဖြောင့်မတ်သောအမှု၊ သမ္မာတရား အမှုတို့ကို ပြုတော်မူ၏။ 21
မိမိဘုရားသခင်ကို ဆည်းကပ်လျက်၊ ဗိမာန် တော်၊ တရားတော်၊ ပညတ်တော်တို့အဘို့ အမှုစောင့်စ ပြုလေရာရာ၌
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ပြု၍ အကြံထမြောက် တတ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 32

[1] ထိုအမှုများတို့ကို လက်စသတ်သည်နောက်၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင် သနာခရိပ်သည်၊ ယုဒပြည်သို့စစ်ချီ၍ ခိုင်ခံ့သောမြို့တို့ကို
ဝိုင်းထားလျက် တိုက်ယူခြင်းငှါ အားထုတ်လေ၏။ [2] ထိုသို့ သနာခရိပ်သည်လာ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်မည့်အကြံရှိကြောင်းကို၊
ဟေဇကိသည်သိမြင်လျှင်၊ [3] မြို့ပြင်၌ရှိသော စမ်းရေကိုဖြတ်ခြင်းငှါ မှူးမတ်၊ စစ်သူကြီးတို့နှင့် တိုင်ပင်၍။ သူတို့သည် ဝိုင်းလုပ်ကြ၏။
[4] အာရှုရိရှင်ဘုရင်တို့သည် လာ၍၊ များစွာသော ရေကို အဘယ်ကြောင့်တွေ့ရမည်နည်းဟု လူများတို့သည် ဆိုလျက်၊ စုဝေး၍
စမ်းရေတွင်းရှိသမျှကို ပိတ်ကြ၏။ ပြည်အလယ်၌ စီးသောချောင်းရေကိုလည်း ဖြတ်ကြ၏။ [5] ဟေဇကိသည်လည်း ကိုယ်ကို
ခိုင်ခံ့စေ၏။ ပြိုသောမြို့ရိုးရှိသမျှကို ပြုပြင်၍၊ ရဲတိုက်တို့နှင့် တညီတည်း တည်၏။ ပြင်မြို့ရိုးကိုလည်း တည်၏။ ဒါဝိဒ်မြို့၌ မိလ္လော
ရဲတိုက်ကိုလည်း ပြုပြင်၍များစွာသော လှံလက်နက်ဒိုင်း လွှားတို့ကိုလည်း လုပ်လေ၏။ [6] လူများတို့တွင် တပ်မှူးတို့ကိုခန့်ထား၍၊ မြို့
လမ်းမ၌ စုဝေးစေသဖြင့်၊ အားပေးသော စကားကို ပြောလျက်၊ [7] ခွန်အားယူ၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိကြလော့။ အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်နှင့်
သူ၌ပါသောအလုံးအရင်း အပေါင်းတို့ ကြောင့် မကြောက်ကြနှင့်။ စိတ်မပျက်ကြနှင့်။ ငါတို့ ဘက်၌နေသော သူတို့သည်၊ သူ့ဘက်၌
နေသောသူတို့ထက်သာ၍ များကြ၏။ [8] သူ့ဘက်၌ လူလက်ရုံးရှိ၏။ ငါတို့ဘက်၌ ထောက်မ၍၊ စစ်ကူတော်မူသော
ငါတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှိတော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ လူများတို့ သည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဟေဇကိ၏ စကားကိုကိုးစား
ကြ၏။ [9] ထိုနောက် အာရှုရိရှင်ဘုရင်သနာခရိပ်သည် ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ လာခိရှမြို့ကိုဝိုင်ထားစဉ် တွင်၊ မိမိကျွန်အချို့ကို
ယေရုရှလင်မြို့၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ဟေဇကိထံသို့၎င်း၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ယုဒ လူအပေါင်းတို့ရှိရာသို့၎င်း စေလွှတ်၍၊ [10]
အာရှုရိရှင်ဘုရင်သနာခရိပ် မိန့်တော်မူသည် ကား၊ သင်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ဝိုင်းထားခြင်းကို ခံခြင်းငှါ၊
အဘယ်သို့ခိုလှုံကြသနည်း။ [11] ဟေဇကိက၊ ငါတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည် ငါတို့ကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်လက်မှ ကယ်လွှတ်
တော်မူမည်ဟုဆိုလျက်၊ မွတ်သိပ်ခြင်း၊ ရေငတ်ခြင်း အားဖြင့် အသေခံရသည်တိုင်အောင်၊ ကိုယ်ကိုစွန့်ပစ်စေ ခြင်းငှါ၊ သင်တို့ကို
ဖြားယောင်းသည်မဟုတ်လော။ [12] ထိုဟေဇကိသည် ထာဝရဘုရား၏ မြင့်သော အရပ်ဌာနနှင့် ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို ပယ်၍၊ သင်တို့သည်
တခုတည်းသော ယဇ်ပလ္လင် ရှေ့မှာကိုးကွယ်ရမည်။ ထိုယဇ် ပလ္လင်ပေါ်မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ရမည်ဟု ယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့
သားတို့ကို မိန့်တော်မူပြီမဟုတ်လော။ [13] ငါနှင့် ငါ့ဘိုးဘေးတို့သည် အတိုင်းတိုင်းအပြည် ပြည်တို့၌ အဘယ်သို့ပြုသည်ကို
သင်တို့မသိကြသလော။ အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည် ဘုရားတို့သည် မိမိတို့ပြည် များကို ငါ့လက်မှ ကယ်လွှတ်ခြင်းငှါ တတ်စွမ်းနိုင်
သလော။ [14] ငါ့ဘိုးဘေးအကုန်အစင်ဖျက်ဆီးသော တိုင်း နိုင်ငံတို့၏ ဘုရားတို့တွင်၊ အဘယ်မည်သောဘုရားသည် မိမိပြည်ကို
ငါ့လက်မှ ကယ်လွှတ်ဘူးသနည်း။ သင်တို့၏ ဘုရားသည် သင်တို့ကိုငါ့လက်မှ အဘယ်သို့ကယ်လွှတ် မည်နည်း။ [15] သို့ဖြစ်၍၊
ဟေဇကိသည် သင်တို့ကိုမလှည့်စား စေနှင့်။ ထိုသို့ မဖြားယောင်းစေနှင့်။ သူ့စကားကို မယုံကြ နှင့်။ အခြားသော တိုင်းနိုင်ငံ၌
ကိုးကွယ်သော ဘုရား မည်မျှသည်၊ မိမိပြည်ကိုငါ့လက်မှ၎င်း၊ ငါ့ဘိုးဘေး လက်မှ၎င်း မကယ်မလွှတ်နိုင်။ ထိုမျှမက၊
သင်တို့၏ဘုရားသည် သင်တို့ကို ငါ့လက်မှ မကယ်မလွှတ်နိုင်ဟု မှာလိုက်လေ၏။ [16] သူ့ကျွန်တို့သည် ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်
တဘက်၊ ဘုရားသခင်၏ကျွန်ဟေဇကိတဘက်၌ သာ၍ ပြောဆိုကြ၏။ [17] ထိုမှတပါး အခြားသော တိုင်းနိုင်ငံဘုရားတို့ သည်၊
မိမိလူများကို ငါ့လက်မှ မကယ်မလွှတ်နိုင်သည် နည်းတူ၊ ဟေဇကိကိုးကွယ်သော ဘုရားသည်၊ သူ၏ လူများကို ငါ့လက်မှ
မကယ်မလွှတ်ရဟုဣသရေလအမျိုး ၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်သော စာကို ရေး၍ ပေးလိုက်သေး၏။ [18]
တဖန်မြို့ရိုးပေါ်မှာရှိသော ယေရုရှလင်မြို့သား တို့ကို ခြိမ်းချောက်နှောက်ရှက်၍၊ မြို့ကိုတိုက်ယူနိုင်အောင်၊ ယုဒဘာသာစကားအားဖြင့်
ကျယ်သော အသံနှင့် ကြွေး ကြော်ကြ၏။ [19] လူတို့လက်ဖြင့် လုပ်သောဘုရား၊ မြေကြီးသား များ ကိုးကွယ်သော ဘုရားတို့နှင့်
ယေရုရှလင်မြို့ ဘုရား သခင်ကို ရော၍ ကဲ့ရဲ့ကြ၏။ [20] ထိုအကြောင်းကြောင့်၊ ဟေဇကိမင်းကြီးနှင့် အာမုတ်သား
ပရောဖက်ဟေရှာယသည် ဆုတောင်း၍၊ ကောင်းကင်ဘုံသို့ ဟစ်ခေါ်သဖြင့်၊ [21] ထာဝရဘုရားစေလွှတ်တော်မူသော ကောင်းကင်
တမန်သည်၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်တပ်၌ ခွန်အားကြီးသော သူရဲများ၊ တပ်မှူး၊ စစ်ကဲများအပေါင်းတို့ကို သုတ်သင် ပယ်ရှင်းလေ၏။
ရှင်ဘုရင်သည် မျက်နှာပျက်လျက်၊ မိမိ ပြည်သို့ပြန်သွား၏။ မိမိဘုရား၏ ဗိမာန်သို့ရောက်သော အခါ၊ မိမိသားရင်းတို့သည်
ထားနှင့်သတ်ကြ၏။ [22] ထိုသို့ထာဝရဘုရားသည် ဟေဇကိနှင့် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်လက်မှ၎င်း၊
အခြားသောရန်သူလက်မှ၎င်း ကယ်လွှတ်၍၊ အရပ်ရပ်၌ စောင့်မတော်မူ၏။ [23] အများသောသူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့
ထာဝဘုရားအဘို့ ပူဇော်သက္ကာကို၎င်း၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ဟေဇကိထံသို့ လက်ဆောင်ပဏ္ဏာကို၎င်း ဆောင်ခဲ့ကြ သဖြင့်၊ ဟေဇကိသည်
ထိုကာလမှစ၍ ခပ်သိမ်းသောလူ မျိုး ရှေ့မှာဘုန်းကြီးတော်မူ၏။ [24] ထိုကာလအခါ ဟေဇကိမင်းသည် သေနာစွဲ၍ ထာဝရဘုရားအား
ဆုတောင်းသဖြင့်၊ ဗျာဒိတ်တော်နှင့် ထူးဆန်းသော တန်ခိုးတော်ကို ခံရ၏။ [25] သို့ရာတွင် ဟေဇကိသည် မိမိခံရသော ကျေးဇူးတော်နှင့်
အထိုက်အလျောက်မကျင့်၊ ထောင်လွှား သော စိတ်ရှိ၏။ ထိုကြောင့် သူ၌၎င်း၊ ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့၌၎င်း၊
အမျက်တော်ထွက်လေ၏။ [26] သို့ရာတွင် ဟေဇကိသည် မိမိစိတ်ထောင်လွှား သော အပြစ်ကြောင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့နှင့်တကွ
ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကို နှိမ့်ချသောကြောင့်၊ လက်ထက်တော် ကာလတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်မသက် ရောက်။ [27] ဟေဇကိသည်
များစွာသော စည်းစိမ်ဥစ္စာ ဂုဏ် အသရေရှိ ၏။ ရွှေ၊ ငွေ၊ ကျောက်မြတ်၊ နံ့သာမျိုး၊ ဒိုင်းလွှား၊ နှမြောဘွယ်သော တန်ဆာ

သိုထားရာဘဏ္ဍာ တိုက်များကို တည်လေ၏။ [28] စပါးကျီများ၊ ဆီ၊ စပျစ်ရည်သိုထားရာ တိုက်များ၊ တိရစ္ဆာန်မျိုး တင်းကုပ်များ၊
သိုးခြံများကိုလည်း လုပ်လေ ၏။ [29] ကိုယ်အဘို့ မြို့တို့ကိုတည်၍၊ များစွာသော သိုးနွား တို့ကိုလည်း ဆည်းဖူးလေ၏။
ဘုရားသခင်သည် များစွာ သောဥစ္စာကို ပေးသနားတော်မူ၏။ [30] ထိုမှတပါး၊ ဟေဇကိသည် ဂိဟုတ်အထက် ချောင်းရေကို ပိတ်၍၊
ဒါဝိဒ်မြို့အနောက်သို့ တည့်တည့် စီးစေ၏။ ထိုသို့ ဟေဇက်သည် ပြုလေရာရာ၌ အကြံ ထမြောက်၏။ [31] သို့ရာတွင်၊ နိုင်ငံတော်၌
ဖြစ်သောအံ့ဘွယ်သော အမှုကို မေးမြန်းစေခြင်းငှါ၊ ဗာဗုလုန်မင်းတို့သည် သံတမန်ကို စေလွှတ်သော အမှုမှာ၊ ဟေဇကိမင်း၏
သဘောကို အကုန်အစင်သိခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည် စုံစမ်း၍အလွတ်ထားတော်မူ၏။ [32] ဟေဇကိပြုမူသော
အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့နှင့် ကျေးဇူးပြုခြင်းအရာသည် အာမုတ်သား ပရော ဖက်ဟေရှာယ၏ ရူပါရုံကျမ်း၊ ယုဒရာဇဝင်၊
ဣသရေလ ရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက် ရှိ၏။ [33] ဟေဇကိသည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အိပ်ပျော်၍၊ ဒါဝိဒ် ၏သားတော် မြေးတော်တို့
သင်္ချိုင်းတွင် အမြတ်ဆုံးသော သင်္ချိုင်း၌ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ပြုလေ၏။ ယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့သည်၊ ဟေဇကိ
အနိစ္စ ရောက်သောအခါ၊ ဂုဏ်အသရေတော်ကို ချီးမြှောက်ကြ ၏။ သားတော်မနာရှေသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

Chapter 33

1 ????????? ????????????????????????? ?????????? ??????????????? ????????????? ?????????? 2 ?????????? ?????????????? ???????? ????????
3 ????????????????????????? ???????????? ????????? ????????????????? ???????????????? ????? ?????????????????? ??????? ?????????????
4 ??????????????? ????????????? ??????? ????? ????????? ???????????????????? ??????????? ??????????????????? 5 ??????????????????????
6 ?????????????? ????????????????? ??????????????? ??????????? ?????????? ?????????????? ??????????????? ??????????? ????????????
7 ????????????? ??????????????????????? ?????????????? ???????????????????? ????????? ???????? ??????????? ??????????? ??????????
8 ???????????????????? ????????????? ????? ??????????????? ??????????? ?????????????????? ??? ????????????? ?????????????????? ??????
9 ????????? ????????? ????????????????? ??????? ??????????? ????????????????????????? ????????????????????????? ???????????????? ???
10 ???????????? ?????????????? ????????? ??????????????? ????? ????????? ??????????? ????????????? 11 ???????????????? ??????????????
12 ???????????????? ?????????????? ?????? ???? ????????????? ???????????? ??????????? ???????????? ???????????????? ???????? ????? ???
13 ???????????? ????????????? ????? ???? ?????????????? ??????????????????????? ?????????????????? ???????????????????? ?????? ??????
14 ????????? ??????????????? ??????????? ?????? ???? ???????????? ??????????????????????? ???? ?????????????????? ????????????? ????
15 ??????????????? ?????????????? ???????? ????????????? ????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???
16 ?????????? ?????????????????????? ??? ??????????? ?????????????????? ?????????????????? ????????????????? ???????????? ????????? ??
17 ?????????? ?????????????? ???????????? ??????? ????????????????? ????????????????? ???? ?????????? ???????????? 18 ?????????????????
19 ???????????????? ????????????????????????????? ????????????? ?????????????????????? ???????????? ??????? ????????? ???????????? ?
20 ????????? ??????????????? ??????????? ????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ????????????? ???????????
21 ????????? ??????????????????????????? ?????????? ??????????????? ?????????????????? 22 ?????????? ????????????????????????? ??????
23 ???????????? ?????????????????? ??????????????????? ???? ????????????????????? ?????????? 24 ???????????????? ????????? ?????????
25 ??????????????? ?????????????????? ??????????????? ??????????????????? ?????????? ??????????????? ????????????????????????

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

1 ယောရှိသည် အသက်ရှစ်နှစ်ရှိသော် နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ သုံးဆယ်တနှစ် စိုးစံလေ၏။ 2 ထိုမင်းသည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တရား သောအမှုကိုပြု၍၊ လက်ျာဘက်လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲ၊ အဘဒါဝိဒ်လိုက်သောလမ်းသို့ လိုက်လေ၏။ 3
အသက်တော်ငယ်စဉ်၊ နန်းစံရှစ်နှစ်တွင်၊ အဘ ဒါဝိဒ်၏ ဘုရားသခင်ကို ဆည်းကပ်စပြု၏။ တဆယ်နှစ် နှစ်တွင် ယုဒပြည်၊
ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသောကုန်း၊ အာရှရ ပင်၊ ထုသောရုပ်တု၊ သွန်းသောရုပ်တုတို့ကို သုတ်သင် ပယ်ရှင်းစပြု၏။ 4 ဗာလဘုရားတို့
ယဇ်ပလ္လင်များကို ရှေ့တော်၌ ဖြိုချ၍၊ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် အမြင့်တင်ထားသော ရုပ်တု တို့ကို ခုတ်လှဲကြ၏။
အာရှရပင်များနှင့်ထုသောရုပ်တု၊ သွန်းသောရုပ်တုများကိုချိုးဖဲ့၍ ညက်ညက်ချေပြီးလျှင်၊ ယဇ်ပူဇော်သောသူတို့၏ သင်္ချိုင်းပေါ်မှာ
ဖြန့်ဖြူးတော် မူ၏။ 5 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အရိုးကို ထိုယဇ်ပလ္လင်တည်ရာအပေါ် မှာ မီးရှို့၍၊ ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့ကို စင်ကြယ်
စေတော်မူ၏။ 6 ထိုအတူ မနာရှေခရိုင်၊ ဧဖရိမ်ခရိုင်၊ ရှိမောင် ခရိုင်၊ နဿလိခရိုင် တိုင်အောင်၊ အရပ်ရပ်မြို့များတို့၌
ပေါက်တူးနှင့်လုပ်လျက်၊ 7 ယဇ်ပလ္လင်နှင့် အာရှရပင်တို့ကို ချိုးဖဲ့၍၊ ဣသ ရေလပြည်တလျှောက်လုံး၌ ရှိသမျှသောရုပ်တု ဆင်းတု
တို့ကို ခုတ်လှဲ၍ ညက်ညက်ချေပြီးမှယေရှုရုလင်မြို့သို့ ပြန်တော်မူ၏။ 8 နန်းစံဆယ်ရှစ်နှစ်တွင်၊ နိုင်ငံတော်နှင့် ဗိမာန် တော်ကို
စင်ကြယ်စေပြီးမှ၊ မိမိဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏ အိမ်တော်ကို ပြုပြင်လိုသောငှါ၊ အာဇလိ၏ သားရှာဖန်၊ မြို့ဝန်မာသေယ၊
ယောခတ်သားအတွင်းဝန် ယောအာတို့ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ 9 ထိုသူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိထံသို့ သွား၍၊
ဗိမာန်တော်သို့ လူများဆောင်ခဲ့သောငွေ၊ မနာရှေအမျိုးသား၊ ဧဖရိမ်အမျိုးသား၊ ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသားရှိသမျှ၊
ယုဒအမျိုးသား၊ ဗယ်္ာမိန် အမျိုးသား၊ ယေရုရှလင်မြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့လက်မှ တံခါးစောင့် လေဝိသားတို့ခံသော ငွေကိုယူ၍၊ 10
ဗိမာန်တော်ကိုကြည့်ရှုပြုစုသော သူတို့၌ အပ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ဗိမာန်တော်ကို ပြုပြင်ခြင်းငှါ လုပ်ဆောင်သောသူ၊ 11 ဗိသုကာနှင့်
လက်သမားလုပ်သည့်အတွက်၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ဖျက်ဆီးသောအဆောင်တို့ကို ပြင်စရာ ဘို့ ဆစ်သောကျောက်များနှင့်
ထုပ်လျောက်ရနယ်များကို ဝယ်သည်အတွက် ပေးကြ၏။ 12 လုပ်ဆောင်သူတို့သည် သစ္စာစောင့်ကြ၏။ လေဝိအမျိုး၊ မေရာရိအနွယ်၊
ယာဟတ်နှင့်သြဗဒိ၊ ကောဟတ်အနွယ်၊ ဇာခရိနှင့် မေရှုလံအစရှိသော တူရိယာမျိုးကို တီးမှုတ်လျက်၊ သီချင်းဆိုတတ်သော
လေဝိသာအပေါင်းတို့သည် ကြည့်ရှုနှိုးဆော်ကြ၏။ 13 ထိုသူတို့သည် ဝန်ထမ်းသောသူမှစ၍၊ အလုပ် မျိုးကို လုပ်ဆောင်သော
သူအပေါင်းတို့ကို ကြည့်ရှု အုပ်ချုပ်ကြ၏။ လေဝိသားအချို့တို့သည်လည်း စာရေး၊ တရားသူကြီး၊ တံခါးစောင့်လုပ်ကြ၏။ 14
ဗိမာန်တော်သို့ ဆောင်ခဲ့သောငွေကို ထုတ်သောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟိလခိသည် မောရှေ ရေးထားသော ထာဝရဘုရား၏
ပညတ္တိကျမ်းစာစောင် ကို တွေ့၍၊ 15 တွေ့ကြောင်းကို စာရေးတော်ရှာဖန်အား ပြောလျက် ထိုကျမ်းစာကို အပ်ပေး၏။ 16 ရှာဖန်သည်
ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ယူသွား၍၊ ကိုယ် တော်ကျွန်တို့သည် မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း ပြုကြ ပါ၏။ 17 ဗိမာန်တော်၌ တွေ့သောငွေကို
မှုတ်၍၊ အုပ်ချုပ် သောသူနှင့် လုပ်ဆောင်သောသူတို့၌ အပ်ပါပြီဟူ၍၎င်း၊ 18 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟိလခိသည် ကျွန်တော်၌ စာစောင်ကို
အပ်ပါပြီဟူ၍၎င်း ကြားလျှောက်လျက်၊ ရှင်ဘုရင်ရှေ့တော်၌ ဘတ်ရွတ်လေ၏။ 19 ရှင်ဘုရင်သည် တရားစကားကိုကြားလျှင်၊
မိမိအဝတ်ကိုဆုတ်၍၊ 20 ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိ၊ ရှာဖန်သားအဟိကံ၊ မိက္ခာသား အာဗဒုန်၊ စာရေးတော်ရှာဖန်၊ မိမိကျွန်အာ သာယကို
ခေါ်၍၊ 21 ယခုတွေ့သော ကျမ်းစကားကြောင့် ငါ့အတွက် ဣသရေလပြည်နှင့်ယုဒပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသေးသော သူတို့အတွက်
ထာဝရဘုရား၌ မေးလျှောက်ကြပါ။ ဘိုးဘေးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နား မထောင်၊ ဤကျမ်းစာ၌ရေးထားသမျှ
အတိုင်းမကျင့်ဘဲ နေသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့၌ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်တော်မူလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22
ထိုကာလတွင်၊ ဟရဟတ်သားဖြစ်သော တိကဝ ၏သားအချုပ် ဝန်ရှလ္လုံ၏မယား၊ ပရောဖက်မဟုလဒ သည် ယေရုရှလင်မြို့၌
နေသည်ဖြစ်၍၊ ဟိလခိနှင့် ရှင်ဘုရင်၏လူတို့သည် ထိုမိန်းမထံသို့သွား၍ ပြောဆို ကြ၏။ 23 မိန်းမကလည်း၊
ငါ့ထံသို့စေလွှတ်သောသူထံသို့ သင်တို့ပြန်၍ ဆင့်ဆိုရသော ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ဟူမူကား၊
24 ယုဒရှင်ဘုရင်ရှေ့မှာ ဘတ်ရသောကျမ်းစာ၌ ရေးထားသမျှသော အကျိန်စကားပြည့်စုံစေခြင်းငှါ၊ ငါသည်ဤအရပ်၌၎င်း၊
ဤအရပ်သားတို့၌၎င်း၊ ဘေးရောက်စေမည်။ 25 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ငါ့ကိုစွန့်ကြပြီ။ မိမိလုပ်သော အရာတို့ဖြင့်
ငါ့အမျက်ကိုနှိုးဆော်ခြင်းငှါ၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ရှေ့မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ကြပြီ။ ထိုကြောင့် ဤအရပ်၌ ငါ့အမျက်မီးသည်
မငြိမ်းဘဲလောင်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 26 ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်စေခြင်းငှါ၊ သင်တို့ကိုစေလွှတ်သော
ယုဒရှင်ဘုရင်ကြားသော ကျမ်းစကားကို ရည်ဆောင်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူကြောင်းကို
ထိုရှင်ဘုရင်အား တဖန်ပြန်လျှောက်ရမည်ကား၊ 27 ဤအရပ်ကို၎င်း၊ ဤအရပ်သားတို့ကို၎င်း၊ ငါခြိမ်းချောက်သော စကားကို
သင်သည်ကြားသောအခါ၊ နူးညံ့သောစိတ်ရှိ၍၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ကိုယ်ကို နှိမ့်ချခြင်း၊ ကိုယ်အဝတ်ကိုဆုတ်ခြင်း၊ ငါ့ရှေ့မှာ
ငိုကြွေး ခြင်းကိုပြုသောကြောင့်၊ သင့်စကားကို ငါနားထောင်၏။ 28 ငါသည် သင်ကို ဘိုးဘေးစုဝေးရာသို့ ပို့ဆောင် ၍၊ သင်သည်
ငြိမ်ဝပ်စွာ သင်္ချိုင်းသို့ရောက်ရလိမ့်မည်။ ဤအရပ်၌၎င်း၊ ဤအရပ်သားတို့၌၎င်း၊ ဤအရပ်သားတို့ ၌၎င်း၊
ငါရောက်စေအံ့သောဘေးကို သင့်ကိုယ်တိုင် မတွေ့မမြင်ရဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆိုသည် အတိုင်း၊ သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်အား
ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 29 ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သည် ယုဒပြည်သူ၊ ယေရု ရှလင်မြို့သား အသက်ကြီးသူအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ 30

ယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့သား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊ လူအကြီးအငယ်အပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ ဗိမာန်တော်သို့ တက်၍ ဗိမာန်တော်၌တွေ့သော ပဋိညာဉ်ကျမ်းစာရှိသမျှကို သူတို့ရှေ့မှာ ဘတ်တော်မူ၏။ [31] ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားကို ဆည်းကပ်ပါမည်။ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ပညတ်တရားကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ စောင့်ရှောက်ပါမည်။ ဤကျမ်းစာ၌ ပါသော ပဋိညာဉ်စကားအတိုင်း ကျင့်ပါမည်ဟု မိမိနေရာ၌ရပ်၍ အဓိဋ္ဌာန်ပြု၏။ [32] စည်းဝေးသော ယုဒအမျိုးနှင့် ဗယ်္ယာမိန် အမျိုး သားအပေါင်းတို့သည်၊ ထိုအဓိဋ္ဌာန်ကို ဝန်ခံရမည် အကြောင်း စီရင်တော်မူ၏။ ယေရုရှလင် မြို့သားတို့ သည်လည်း၊ ဘိုးဘေးတို့ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်တရားအတိုင်း ကျင့်ကြ၏။ [33] ယောရှိမင်းသည်လည်း၊ ရွံရှာဘွယ်သောအရာ ရှိသမျှတို့ကို ဣသရေလအမျိုးသားပိုင်သော ပြည်အရပ် ရပ်တို့မှ ပယ်ရှား၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားပိုင်သော ပြည်အရပ်ရပ်တို့မှ ပယ်ရှား၍၊ ဣသရေလပြည်၌ နေသော သူအပေါင်းတို့သည်၊ မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားကို ဝတ်ပြုရမည်အကြောင်း၊ စီရင်တော်မူသဖြင့်၊ လက်ထက်တော်ကာလပတ်လုံး သူတို့သည် မဖောက်ပြန်၊ ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားနောက်တော်သို့ လိုက်လျက်နေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 35

1 တဖန်ယောရှိမင်းသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ထာဝရဘုရားအဘို့ ပသခါပွဲကို ခံတော်မူ၍ ပဌမလ တဆယ်လေးရက်နေ့တွင်၊ ပသခါ
သိုးသငယ်ကို သတ်ကြ၏။ 2 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို မိမိတို့အရာ၌ခန့်ထား၍၊ ဗိမာန်တော်အမှု ကို စောင့်စေခြင်းငှါ နှိုးဆော်တော်မူ၏။
3 ဣသရေလအမျိုးရှိသမျှကို သွန်သင်၍၊ ထာဝရ ဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းသောလေဝိသားတို့ကိုခေါ်၍၊ ဣသ ရေလရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်သား
ရှောလမုန် တည်ဆောက် သော အိမ်၌သန့်ရှင်းသော သေတ္တာတော်ကို သွင်းထား ကြလော့။ နောက်တဖန် သေတ္တာတော်ကို မထမ်းဘဲ၊
သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏အမှု၊ ဘုရား သခင်၏လူ ဣသရေလအမျိုး၏ အမှုကို ထမ်းကြ လော့။ 4 ဣသရေလ
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မှတ်စာ၊ သားတော် ရှောလမုန်မှတ်စာနှင့်အညီ သင်းဖွဲ့သည်အတိုင်း၊ အဆွေ အမျိုးအလိုက် ကိုယ်ကိုပြင်ဆင်၍၊ 5
ပြည်သူပြည်သားဖြစ်သော သင်တို့ညီအစ်ကို အဘတို့ အဆွေအမျိုးနှင့် လေဝိသား အဆွေအမျိုး အသီးအသီးနေရာရှိသည်အတိုင်း၊
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ ရပ်နေကြလော့။ 6 ထိုသို့ပသခါ သိုးသငယ်ကိုသတ်၍ ကိုယ်ကို သန့်ရှင်းစေကြလော့။ သင်တို့ညီအစ်ကိုတို့သည်
မောရှေ အားဖြင့် ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည် အတိုင်းပြုစေ ခြင်းငှါ၊ သူတို့ကိုလည်း ပြင်ဆင်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7
စည်းဝေးသောသူအပေါင်းတို့သည် ပသခါပွဲ ခံစရာဘို့၊ ယောရှိမင်းသည် မိမိဥစ္စာ၊ သိုးသငယ်၊ ဆိတ် သငယ်သုံးသောင်းနှင့်
နွားသုံးထောင်ကို ပေးတော်မူ၏။ 8 မှူးမတ်တို့သည်လည်း၊ စေတနာစိတ်ရှိ၍လူများ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့အား ပေးကြ၏။
ဗိမာန် တော်မှူးဟိလခိ၊ ဇာခရိ၊ ယေဟေလသည်လည်း၊ ပသခါပွဲ ခံစရာဘို့ သိုးဆိတ်နှစ်ထောင်ခြောက်ရာနှင့် နွားသုံးရာကို
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား ပေးကြ၏။ 9 လေဝိသားအကြီးအကဲ၊ ကောနနိ၊ ရှေမာယ၊ ဟာရှဘိ၊ ယေယေလ၊ ယောဇဗဒ်၊ နာသနေလနှင့်
သူ၏ညီများတို့သည်လည်း၊ ပသခါပွဲခံစရာဘို့ သိုးဆိတ် ငါးထောင်နှင့် နွားငါးရာကို လေဝိသားတို့အား ပေးကြ၏။ 10 ထိုသို့
ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်အတိုင်း၊ ဝတ်ပြုစရာ ပြင်ဆင်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မိမိတို့နေရာ၌ရပ်၍၊ လေဝိသားတို့သည် မိမိတို့ အမှုကို
ဆောင်ရွက်ကြ၏။ 11 ပသခါသိုးသငယ်ကိုသတ်၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ သည် အသွေးကို လက်နှင့်ဖြန်းလျက်၊ လေဝိသားတို့သည်
အရေကိုခွာလျက် ပြုကြ၏။ 12 မောရှေကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်စရာဘို့ လူများအဆွေအမျိုး
အလိုက် အသီးအသီးတို့အားပေးဝေခြင်းငှါ၊ မီးရှို့ရာယဇ်များ နှင့် နွားများကို ခွဲထားကြ၏။ 13 ထုံးဖွဲ့တော်မူသည်အတိုင်း၊
ပသခါသိုးသငယ်ကို မီးနှင့်ကင်ကြ၏။ သန့်ရှင်းသော ပူဇောသက္ကာအခြား တို့ကို မြေအိုး၊ သံအိုး၊ သံကရား၌ ပြုတ်၍ လူအပေါင်း
တို့အား အလျင်အမြန် ဝေဖန်ကြ၏။ 14 ထိုနောက်မှ ကိုယ်အဘို့နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် အဘို့ကို ပြင်ဆင်ကြ၏။ အာရုန်သား
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ သည် ညဦးတိုင်အောင် မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဆီဥကိုပူဇော် လျက်နေရသောကြောင့်၊ လေဝိသားတို့သည် ကိုယ်အဘို့
ကိုငှင်း၊ အာရုန်သား ယဇ်ပုရောဟိတ် အဘို့ကိုငှင်း ပြင်ဆင်ကြ၏။ 15 ဒါဝိဒ်နှင့် ရှင်ဘုရင်၏ ပရောဖက်အာသပ်၊ ဟေမန်၊
ယေဒုသုန်တို့စီရင်သည်အတိုင်း၊ အာသပ် အမျိုးသား သီချင်းသည်တို့သည် မိမိတို့နေရာ၌ရှိကြ၏။ တံခါးစောင့်တို့သည်
မိမိတို့အမှုကိုမရှောင်၊ တံခါးရှိသမျှ တို့ ကိုစောင့်ကြ၏။ သူတို့ညီအစ်ကို လေဝိသားတို့သည် သူတို့အဘို့ ပြင်ဆင်ကြ၏။ 16 ထိုသို့
ယောရှိမင်းကြီး မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပသခါပွဲကိုခံ၍ ထာဝရဘုရား၏ယဇ်ပုလင်ပေါ်မှာ မီးရှို့ ရာယဇ်တို့ကို ပူဇော်ခြင်းငှါ၊
ထာဝရဘုရားအား ပြုရ သော ဝတ်အလုံးစုံကို၊ ထိုနေ့ခြင်းတွင် ပြင်ဆင်ကြ၏။ 17 စည်းဝေးသောဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊
ထိုအခါပသခါပွဲကိုငှင်း၊ အဇုမပွဲကိုငှင်း၊ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ခံကြ၏။ 18 ယောရှိမင်းနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊
စည်းဝေးသောယုဒပြည်၊ ဣသရေလပြည်သား၊ ယေရု ရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့ခံသော ထိုပသခါပွဲကဲ့သို့သော ပွဲကို
ပရောဖက်ရှာမွေလလက်ထက်မှစ၍ ဣသရေလ နိုင်ငံ၌မခံ။ ထိုသို့သောပသခါပွဲကို ဣသရေလရှင်ဘုရင် တယောက်မျှ မခံ။ 19
ယောရှိမင်းနန်းစံဆယ်ရှစ်နှစ်တွင်၊ ထိုပသခါပွဲ ကို ခံကြ၏။ 20 ထိုနောက်မှ၊ ယောရှိသည် ဗိမာန်တော်ကို ပြင် ဆင်ပြီးမှ၊
အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်နေခေါသည် ဥဖရတ်မြစ်နား၊ ခါခေမိတ်မြို့သို့ စစ်ချီသည်တွင်၊ ယောရှိမင်းသည် ဆီးတားခြင်းငှါ ထွက်လေ၏။ 21
အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်က၊ အိုယုဒရှင်ဘုရင်၊ သင် သည် ငါနှင့်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ သင့်ကို ယနေ့ ငါစစ်ချီသည်မဟုတ်။
ငါနှင့်စစ်တိုက်ဘက် ဖြစ်သော အမျိုးကိုစစ်ချီ၏။ ငါအလျင်အမြန်ပြုမည်အကြောင်း ဘုရားသခင်မှာထားတော်မူပြီ။ ငါ့ဘက်၌
ရှိသောဘုရား သခင်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်မပြုဘဲနေလော့။ သို့မဟုတ် သင့်ကိုဖျက်ဆီးတော်မူမည်ဟု သံတမန်ကိုစေလွှတ်၍
မှာလိုက်လေ၏။ 22 သို့ရာတွင် ယောရှိသည် မလွှဲမရှောင်၊ နေခေါ ဆင့်ဆိုသော ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကို နား မထောင်၊
စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ခြားနားသော အယောင်ကို ဆောင်လျက်၊ မေဂိဒ္ဒေါချိုင့်၌ စစ်ပွဲထဲသို့ ဝင်လေ၏။ 23 လေးသူရဲတို့သည်
ယောရှိမင်းကြီးကိုပစ်၍ မှန် သဖြင့်၊ မင်းကြီးက ငါ့ကိုဆောင်သွားလော့။ ပြင်းစွာ အထိအခိုက်ခံရသည်ဟု ကျွန်တို့အား ဆိုလျှင်၊ 24
ကျွန်တို့သည် ရထားတော်ပေါ်ကချ၍၊ ဒုတိယ ရထားတော်ပေါ်၌ တင်ပြီးလျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်သွားသောအခါ၊
အနိစ္စရောက်၍ ဘိုးဘေးတို့ သင်္ချိုင်း သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံလေ၏။ ယုဒပြည်သူ၊ ယေရု ရှလင်မြို့ သားအပေါင်းတို့သည်၊
ယောရှိမင်းအနိစ္စ ရောက်သောကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြ၏။ 25 ယေရမိသည်လည်း မြည်တမ်းသောစကားကို စီရင်၍
သီချင်းသည်ယောကျ်ားမိန်းမရှိသမျှတို့သည်၊ ယနေ့တိုင်အောင် ယောရှိမင်းကို အောက်မေ့လျက်၊ ထိုမြည်တမ်းသောစကားကို
သုံးဆောင်သဖြင့်၊ ဣသရေ လထုံးစံ ဖြစ်လေ၏။ ထိုစကားသည် မြည်တမ်းစာ၌ ရေးထားလျက်ရှိသတည်း။ 26 ယောရှိပြုမူသော

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမှုအရာကြွင်းလေသမျှ တို့နှင့် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ္တိကျမ်း၌ ရေးထားသည် အတိုင်း ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ 27
အကျင့်ကျင့်ခြင်းအရာအစ အဆုံးတို့သည်၊ ဣသရေလရာဇဝင်နှင့် ယုဒရာဇဝင်၌ ရေးထားလျက် ရှိ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 36

1 ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ယောရှိသား ယော ခတ်ကို ယူ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့မှာ ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းတင်ကြ၏။ 2 ယောခတ်သည်
အသက်နှစ်ဆယ်သုံးနှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ သုံးလစိုးစံလေ၏။ 3 ထိုမင်းကို အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည် ယေရုရှလင်
မြို့မှာ နန်းချ၍၊ ယုဒပြည်၌ ငွေအခွက်တထောင်နှင့် ရွှေအခွက်တဆယ်ကို အခွန်တောင်းလေ၏။ 4 အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်
နေခေါသည်လည်း၊ ယောခတ် ၏ နောင်တော်ဧလျာကိမ်ကို ယုဒပြည်ယေရုရှလင်မြို့ နန်းတော်ပေါ်မှာ တင်၍။
ယောယကိမ်အမည်သစ်ကို ပေးပြီးလျှင်၊ ညီတော်ယောခတ်ကို အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ယူသွား၏။ 5 ယောယကိမ်သည်
အသက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ် ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ တဆယ်တနှစ်စိုးစံ လေ၏။ ထိုမင်းသည် မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ 6 ထိုကြောင့်၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ သည် ချီလာ၍၊ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ယူသွားခြင်းငှါ၊ သံကြိုးဖြင့်
ချည်နှောင်လေ၏။ 7 ဗိမာန်တော်တန်ဆာ အချို့တို့ကိုလည်း ယူသွား ၍၊ ဗာဗုလုန်မြို့ ဗိမာန်၌ ထားလေ၏။ 8 ယောယကိမ်ပြုမူသော
အမှုအရာ ကြွင်းလေ သမျှတို့နှင့် ပြုမိသော ရွံရှာဘွယ်အမှု၊ ထင်ရှားသော စိတ်သဘောသည်၊ ဣသရေလရာဇဝင်နှင့် ယုဒရာဇဝင်၌
ရေးထားလျက်ရှိ၏။ သားတော်ယေခေါနိသည် ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။ 9 ယေခေါနိသည် အသက်တဆယ်ရှစ်နှစ်ရှိသော်
နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ သုံးလနှင့် ဆယ်ရက်စိုးစံ လေ၏။ ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကိုပြု၏။ 10
နှစ်လည်သောအခါ၊ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး သည် စစ်ချီစေ၍၊ ထိုမင်းနှင့်တကွ ကောင်းမွန်သော ဗိမာန်တော်တန်ဆာတို့ကို
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူသွား၍၊ ဘထွေးတော် ဇေဒကိကို၊ ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့ နန်းတော်ပေါ်မှာ တင်လေ၏။ 11 ဇေဒကိသည်
အသက်နှစ်ဆယ်တနှစ်ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ တဆယ်တနှစ်စိုးစံလေ၏။ 12 ထိုမင်းသည်လည်း၊ မိမိဘုရားသခင်
ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက်ပြု၏။ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို ဆင့်ဆိုသော ပရောဖက်ယေရမိရှေ့မှာ ကိုယ်ကို မနှိမ့်ချ။ 13
ဘုရားသခင် အကျိန်တိုက်ပြီးသော နေဗုခဒ် နေဇာမင်းကြီးကို ပုန်ကန်လေ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ မပြန်မည် အကြောင်း၊ မိမိလည်ပင်းကိုင်၎င်း၊ မိမိနှလုံးကို၎င်း ခိုင်မာစေ၏။ 14 ထိုမှတပါး၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးများနှင့် ပြည်သူပြည်သား ရှိသမျှတို့သည်၊ တပါးအမျိုးသား ရွံရှာဘွယ်ပြုသည်အတိုင်း၊ အလွန်ပြစ်မှားကြ၏။
ယေရုရှလင်မြို့၌ ထာဝရဘုရား သန့်ရှင်းစေတော်မူသော ဗိမာန်တော်ကို ညစ်ညူးစေကြ၏။ 15 ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား သည်၊ မိမိလူမျိုးနှင့် မိမိနေတော်မူရာ အရပ်ကိုသနား သောကြောင့်၊ စောစောထ၍ အထပ်ထပ် စေလွှတ်သော
တမန်တို့အားဖြင့် မှာလိုက်တော်မူသော်လည်း၊ 16 ဘုရားသခင်၏ တမန်တို့ကို ပြက်ယယ်ပြု၍ အမိန့်တော်ကို နားမထောင်၊
ပရောဖက်တို့ကို ညှဉ်းဆဲ သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော် မငြိမ်း နိုင်အောင်၊ မိမိလူမျိုးကို တွက်သဖြင့်၊ 17
ခါလဒဲရှင်ဘုရင်ကို စစ်ချီစေတော်မူ၏။ ထိုရှင်ဘုရင်သည် သန့်ရှင်းရာဌာန အိမ်တော်၌ လူပျိုတို့ ကို ထားနှင့်သတ်၏။ ယောကျ်ားပျို၊
မိန်းမပျို၊ လူအို၊ အသက်ကြီး၍ ကျောကုန်းသော သူတို့ကိုပင် မသနား၊ ရှိသမျှတို့ကို ထိုရှင်ဘုရင် လက်သို့အပ်တော်မူ၏။ 18
ဗိမာန်တော်တန်ဆာ အကြီးအငယ်ရှိသမျှတို့ကို၎င်း၊ ဗိမာန်တော်ဘဏ္ဍာ၊ နန်းတော်ဘဏ္ဍာ၊ မှူးမတ် ဘဏ္ဍာရှိသမျှတို့ကို၎င်း၊
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူသွား၏။ 19 ဗိမာန်တော်ကိုလည်း မီးရှို့၍ ယေရုရှလင်မြို့ရိုး ကို ဖြိုဖျက်ကြ၏။ မင်းအိမ်ရှိသမျှတို့ကိုလည်း မီးရှို့၍
မြို့တန်ဆာအကောင်းအမြတ်ရှိသမျှတို့ကို ဖျက်ဆီးကြ၏။ 20 ထားဘေးနှင့် လွတ်သောသူတို့ကို၊ ဗာဗုလုန်မြို့ သို့ သိမ်းသွား၍၊
သူတို့သည် ပေရသိနိုင်ငံ မတည်မှီ တိုင်အောင် ရှင်ဘုရင်ထံ၊ သားတော် မြေးတော်ထံ၌ ကျွန်ခံလျက်နေရကြ၏။ 21 ထိုသို့
ဣသရေလမြေသည် ဥပုသ်နေ့တို့ကို မွေ့လျော်စေခြင်းငှါ၊ ယေရမိဆင့်ဆိုသော ထားဝရ ဘုရား၏ အမိန့်တော်သည် ပြည့်စုံရ၏။
ထိုပြည်သည် လူဆိတ်ညံလျက်နေသော ကာလ၊ အနှစ်ခုနစ်ဆယ် စေ့အောင် ဥပုသ်နေ့တို့ကို စောင့်သောအခွင့်ရှိသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezra

Chapter 1

1 ယေရမိဆင့်ဆိုသော ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို ပြည့်စုံ စေခြင်းငှါ၊ ပေရသိရှင်ဘုရင် ကုရုနန်းစံ ပဌမနှစ်တွင်၊ ထာဝရဘုရား
နှိုးဆော်တော်မူသော အားဖြင့်၊ ထိုရှင်ဘုရင်သည် အမိန့်တော်စာကို ထုတ်ပြီး လျှင်၊ ပေရသိနိုင်ငံအရပ်ရပ်တို့၌ ကြော်ငြာစေ၍၊ 2
ပေရသိရှင်ဘုရင် ကုရုမင်းမိန့်တော်မူသည် ကား၊ ကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင် ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည်၊ မြေကြီးပေါ်မှာ
တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ကို ငါ့အားပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ယုဒပြည်ယေရုရှလင်မြို့၌ အိမ်တော်ကို ငါတည်ဆောက်ရမည်အကြောင်း
မှာထား တော်မူပြီ။ 3 သင်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ဘုရားသခင်၏ လူဖြစ်သနည်း။ ထိုသူနှင့်အတူ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူ ပါစေသော။
ယုဒပြည်ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွား၍ ဣသ ရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် ကို တည်ဆောက်စေ။
ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိတော်မူသော ဘုရားသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 4 ဘုရားသခင်၏လူ တည်းခိုရာ အရပ်ရပ်၌
နေသောသူတို့သည်၊ ယေရုရှလင်မြို့မှာ ရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်အဘို့ အလိုလိုလှူသော အလှူမှတပါး၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ ဥစ္စာ၊
တိရစ္ဆာန်နှင့် မစစေဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 ထိုအခါ ယုဒအဆွေအမျိုးနှင့် ဗင်္ယာမိန် အဆွေ အမျိုး သူကြီးများ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊
လေဝိသားများနှင့် တကွ၊ ဘုရားသခင် နှိုးဆော်တော်မူသောသူ အပေါင်းတို့ သည်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိတော်မူသော ထာဝရဘုရား၏
အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါ ထကြ၏။ 6 အိမ်နီးချင်း ရှိသမျှတို့သည်၊ အလိုလိုလှူသော အလှူမှတပါး၊ ငွေတန်ဆာနှင့်ရွှေ
အစရှိသော ဥစ္စာများ၊ တိရစ္ဆာန်များ၊ အဘိုးထိုက်သော အရာတို့နှင့် မစကြ၏။ 7 ထိုမှတပါး၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ နေဗုခဒ်နေဇာ
သိမ်းသွား၍၊ မိမိဘုရားတို့ဗိမာန်၌ သွင်းထားသော ဗိမာန် တော်တန်ဆာတို့ကို၊ 8 ပေရသိရှင်ဘုရင် ကုရုသည် ရွှေတိုက်စိုး မိသရေ
ဒတ်လက်ဖြင့် ထုတ်၍၊ ယုဒမင်းရှေရှဗာဇာ၌ ရေတွက် လျက် အပ်တော်မူ၏။ 9 ဗိမာန်တော် တန်ဆာစာရင်းဟူမူကား၊ ရွှေ
ဖလားသုံးဆယ်၊ ငွေဖလားတထောင်၊ ထားနှစ်ဆယ် ကိုးစင်း၊ 10 ရွှေအိုးသုံးဆယ်၊ ခြားနားသောငွေအိုး လေးရာ တဆယ်၊
အခြားသောတန်ဆာတထောင်၊ 11 ရွှေတန်ဆာ၊ ငွေတန်ဆာအရေအတွက် ပေါင်း ကား၊ ငါးထောင်လေးရာတည်း။ ထိုတန်ဆာများကို
ရှေရှ ဗာဇာသည် ယူ၍၊ အချုပ်ခံရသော လူစုထဲက၊ ဗာဗုလုန် မြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ခေါ်သွားသော သူတို့နှင့်အတူ ဆောင်ခဲ့၏။

Ezra 01

ယေရမိ ဆင့်ဆိုခဲ့သော အရာ
"ယေရမိနှုတ်မှ ဆင့်ဆိုခဲ့သော အရာ" သို့မဟုတ်
"ရေးသားဖေါ်ပြသောအရာ"

ထာဝရဘုရား
ဘုရားအမည်နာမဖြစ်ပြီး အထူးသဖြင့်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ဖေါ်ပြပါရှိသည်။

ထာဝရဘုရားက အမိန့်တော်ကိုပြည့်စုံစေသည်
"ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်တိုင် မိန့်မှာသည့်အတိုင်း
ပြုလုပ်ပါသည်။"

ပဌမနှစ်
ပေရသိရှင်ဘုရင် ကုရုနန်းစံသည့်နှစ်ကို ညွှန်းပါသည်။

ထာဝရဘုရား နှိုးဆော်တော်မူခြင်း
ထာဝရဘုရား နှိုးဆော်တော်မူသော အားဖြင့်၊ ပေရသိရှင်ဘုရင်
ကုရုမင်းကို အလုပ်လုပ်စေသည်။

ပေရသိတိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ကို ကုရုမင်းမိန့်တော်မူခြင်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကိုယ်စား
ပေရသိတိုင်းနိုင်ငံရှိ သမျှတို့ကို ကုရုမင်းမိန့်တော်မူသည်။"

မည်သည့်အရာများကို ရေးသားပြုစု၊ မိန့်ဆိုထားသနည်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကိုယ်စား
ပေရသိတိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ အားကုရုမင်းမိန့်တော်မူချက်ကို
လူထုတစ်ရပ်လုံး ကြားသိနိုင်သော အမိန့်စာများကို
ဖေါ်ပြပါရှိသည်။

တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှ
ကုရုမင်း အုပ်ချုပ်သည့် လက်ရှိတိုင်းနိုင်ငံထက်ပိုသော
တိုင်းပြည်များကို ပုံကြီးချဲ့ကားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသောအိမ်တော်
ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော အိမ်တော်တွင်
လူတိုင်းဝတ်ပြုနိုင်သော နေရာ

Ezra 03

ဘုရားသခင်၏ လူ
ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်သော လူမျိုးတော်

ထိုယုဒပြည်တွင် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် ကို
တည်ဆောက်သောသူများအတွက် ဘဝရှင်သန်ရေးအတွက် ပြင်ဆင်ပေးခြင်း
ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွား၍ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကို
တည်ဆောက်သောသူများအား ဘဝရှင်သန်ရေးအတွက်

ခန္ဓာပိုင်းဆိုင်ရာ၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ ဥစ္စာ၊ တိရစ္ဆာန်နှင့်
မစကူညီမှုပေးပါသည်။

Ezra 05

သူတို့၏ အလုပ်
အထက် ဖေါ်ပြပါအတိုင်း ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကို
တည်ဆောက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင် နှိုးဆော်တော်မူသောသူ အပေါင်းတို့ သည် အိမ်တော်ကို
တည်ဆောက်ရန်ထသွားခြင်း
နှိုးဆော်ခြင်းသည် အလုပ်လုပ်ရန် ဆွပေးသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့ စိတ်တွင်
လုပ်ဆောင်လိုသော ဆန္ဒထည့်ပေးသော မည်သူမဆို"

Ezra 07

မိသရေဒတ် ... ရှေရှဗာဇာ
အမျိုးသား အမည်နာမ

ဗိမာန်တော်တန်ဆာတို့ကို ရွှေတိုက်စိုး မိသရေဒတ် လက်၌ အပ်နှံခြင်း
ပေရသိရှင်ဘုရင် ကုရုသည် ဗိမာန်တော်တန်ဆာတို့ကို၊
ရွှေတိုက်စိုး၊ စီမံခန့်ခွဲသူ မိသရေဒတ်လက်၌ ရေတွက် လျက်
အပ်တော်မူ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိသရေဒတ်အား ဘဏ္ဍာတို့ကို အုပ်စိုးစေပြီး" သို့မဟုတ်
"မိသရေဒတ်အား ထိုဘဏ္ဍာရှိသမျှကို စောင့်ထိန်းရန်
တာဝန်ပေးလျှက်"

ရွှေတိုက်စိုး
ဘဏ္ဍာတော်ကို အုပ်စိုးသောသူ

ယုဒမင်းရှေရှဗာဇာ၌ ရေတွက်ခြင်း
ယုဒမင်းရှေရှဗာဇာ၌ ရေတွက်ရခြင်းမှာ ယုဒမင်းရှေရှဗာဇာ
ကိုယ်တော်တိုင် အသေးစိပ် သိရှိရန်ဖြစ်ပါသည်။

Ezra 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဗိမာန်တော် တန်ဆာစာရင်းဖြစ်ပါသည်။

ရွှေ ဖလားသုံးဆယ်၊ ငွေဖလားတထောင်၊ ....
၃၀... ၁၀၀၀...

ဖလား.... အိုး
ရေကို ထည့်ရန် အသုံးပြုသော တန်ဆာများ ဖြစ်သည်။

အရေအတွက်ပေါင်းကား ငါးထောင်လေးရာ
အထက်တွင် ဖော်ပြသော အရာတစ်ခုချင်းစီကို ဗာဗုလုန်မှ
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လည် သယ်ဆောင်သွားကြသည်

Translation Questions

Ezra 1:1

ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့၌ အိမ်တော်ကို ပြန်လည် တည်ဆောက်ဖို့ရန်
ထာဝရဘုရားသည် မည်သူ့ကို စေခိုင်းခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်က ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့၌ အိမ်တော်ကို
ပြန်လည် တည်ဆောက်ဖို့ရန် ပေရသိရှင်ဘုရင်အား
စေခိုင်းခဲ့သည်။

Ezra 1:3

အသက်ရှင်ကျန်သောလူတို့အတွက် မည်သူက ရွှေငွေ စသည်တို့ကို
ထောက်ပံ့လိမ့်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏လူ တည်းခိုရာ အရပ်ရပ်၌ နေသောသူတို့သည်၊
ယေရုရှလင်မြို့မှာ ရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်အဘို့
အလိုလိုလှူသော အလှူမှတပါး၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ ဥစ္စာ စသည်တို့ကို
ထောက်ပံ့ရသည်။

Ezra 1:7

ထာဝရဘုရားဗိမာန်တော်ရှိ သွင်းထားသော တန်ဆာများကို နေဗုခဒ်နေဇာက
မည်သည့်နေရာတွင် ထားရှိခဲ့သနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့မှ နေဗုခဒ်နေဇာ သိမ်းသွား၍၊
မိမိဘုရားတို့ဗိမာန်၌ ထားရှိခဲ့သည်။

Ezra 1:9

ဗာဗုလုန်မြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံကြသောအခါ
ရှေရှဗာဇာက ရွှေ၊ ငွေ များကို မည်မျှယူဆောင်သွားခဲ့သနည်း။
ရှေရှ ဗာဇာသည် ရွှေတန်ဆာ၊ ငွေတန်ဆာအရေအတွက် ပေါင်း
ကာ၊ ငါးထောင်လေးရာကို ဗာဗုလုန်မြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့
သယ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။

Chapter 2

1 ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည်၊ 2 ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားသော လူစုထဲက ထွက်၍ဇေရုဗဗေလ၊ ယောရှု၊ နေဟမိ၊ သရာယ၊
ရေလာ ယ၊ မော်ဒကဲ၊ ဗိလရှန်၊ မိဇပါ၊ ဗိဂဝဲ၊ ရေဟုံ၊ ဗာနာတို့နှင့် အတူလိုက် လာ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ အစရှိသော ယုဒပြည် ၌
အသီးသီးဆိုင်သော မြို့ရွာသို့ ရောက်သောနိုင်ငံသား ဣသရေလလူ စာရင်းဟူမူကား၊ 3 ပါရုတ်အမျိုးသား နှစ်ထောင်တရာခုနစ်ဆယ်
နှစ်ယောက်၊ 4 ရှေဖတိအမျိုးသားသုံးရာခုနစ်ဆယ်နှစ်ယောက်၊ 5 အာရာအမျိုးသား ခုနစ်ရာခုနစ်ဆယ်ငါးယောက်၊ 6
ပါဟတ်မောဘအမျိုး၊ ယောရှုယွာဘ အမျိုးသား နှစ်ထောင်ရှစ် ရာတဆယ်နှစ်ယောက်၊ 7 ဧလံအမျိုးသား တထောင်နှစ်ရာငါးဆယ်
လေးယောက်၊ 8 ဇတ္တု အမျိုးသားကိုးရာလေးဆယ်ငါးယောက်၊ 9 ဇက္ခဲ အမျိုးသားခုနစ်ရာ ခြောက်ဆယ်၊ 10
ဗာနိအမျိုးသားခြောက်ရာလေးဆယ်နှစ်ယောက်၊ 11 ဗေဗဲအမျိုးသား ခြောက်ရာနှစ်ဆယ်သုံး ယောက်၊ 12 အာဇဂဒ်
အမျိုးသားတထောင်နှစ်ရာ နှစ်ဆယ် နှစ်ယောက်၊ 13 အဒေါနိကံအမျိုးသား ခြောက်ရာခြောက်ဆယ် ခြောက်ယောက်၊ 14
ဗိဂဝဲအမျိုးသား နှစ်ထောင်ငါးဆယ် ခြောက် ယောက်၊ 15 အာဒိန်အမျိုးသား လေးရာငါးဆယ်လေး ယောက်၊ 16 ဟေဇကိနှင့်
အာတာအမျိုးသား ကိုးဆယ်ရှစ် ယောက်၊ 17 ဗေဇဲ အမျိုးသား သုံးရာနှစ်ဆယ်သုံးယောက်၊ 18 ယောရအမျိုးသား
တရာတဆယ်နှစ်ယောက်၊ 19 ဟာရှုံအမျိုးသား နှစ်ရာနှစ်ဆယ်သုံးယောက်၊ 20 ဂိဗ္ဗာ အမျိုးသား ကိုးဆယ်ငါးယောက်၊ 21
ဗက်လင်မြို့သား တရာနှစ်ဆယ်သုံးယောက်၊ 22 နေတောဖမြို့သား ငါးဆယ်ခြောက်ယောက်၊ 23 အာနသုတ်မြို့သား
တရာနှစ်ဆယ်ရှစ်ယောက်၊ 24 အာဇမာဝက်မြို့သား လေးဆယ်နှစ်ယောက်၊ 25 ကိရယသာရိမ်မြို့၊ ခေဖိရမြို့၊ ဗေရုတ်မြို့သား ခုနစ်ရာ
လေးဆယ်သုံးယောက်၊ 26 ရာမမြို့၊ ဂါဘမြို့သားခြောက်ရာနှစ်ဆယ်တယောက်၊ 27 မိတ်မတ်မြို့သား တရားနှစ်ဆယ်နှစ်ယောက်၊ 28
ဗေသလမြို့၊ အာဣမြို့သားနှစ်ရာ နှစ်ဆယ် သုံးယောက်၊ 29 နေဗောမြို့သား ငါးဆယ်နှစ်ယောက်၊ 30 မာဂဗိတ် မြို့သား
တရာငါးဆယ်ခြောက်ယောက်၊ 31 အခြားသော ဧလံမြို့သား တထောင်နှစ်ရာ ငါးဆယ်လေးယောက်၊ 32 ဟာရိမ်မြို့သား
သုံးရာနှစ်ဆယ်၊ 33 လောဒမြို့၊ ဟာဒိဒ်မြို့၊ သြနောမြို့သား ခုနစ်ဆယ်ငါးယောက်၊ 34 ယေရိခေါမြို့သား သုံးရာလေးဆယ်ငါးယောက်၊
35 သေနာမြို့သားသုံးထောင် ခြောက်ရာသုံးဆယ် တည်း။ 36 ယဇ်ပုရောဟိတ်စာရင်းဟူမူကား၊ ယောရှုအမျိုး ထဲက၊
ယေဒါယအမျိုးသားကိုးရာ ခုနစ်ဆယ်သုံးယောက်၊ 37 ဣမေရ အမျိုးသားတထောင်ငါးဆယ် နှစ်ယောက်၊ 38 ပါရှုရ
အမျိုးသားတထောင်နှစ်ရာ လေးဆယ် ခုနစ်ယောက်၊ 39 ဟာရိမ်အမျိုးသား တထောင်တဆယ်ခုနစ် ယောက်တည်း။ 40
လေဝိသားစာရင်းဟူမူကား၊ ဟောဒဝိအမျိုးထဲက ယောရှုအမျိုးနှင့် ကာဒမေလအမျိုးသား ခုနစ်ဆယ်လေး ယောက်၊ 41 သီချင်းသည်
အာသပ်အမျိုးသား တရာနှစ်ဆယ် ရှစ်ယောက်၊ 42 တံခါးစောင့်အမျိုးသားတည်းဟူသော ရှလ္လုံအမျိုးသား၊ အာတာအမျိုးသား၊
တာလမုန်အမျိုးသား၊ အက္ကုပ်အမျိုးသား၊ ဟတိတအမျိုးသား၊ ရှောဗဲအမျိုးသား အပေါင်း တရာသုံးဆယ်ကိုးယောက်တည်း။ 43
ဘုရားကျွန်ခံသူ၊ ဇိဟအမျိုးသား၊ ဟသုဖ အမျိုးသား၊ တဗ္ဗောက်အမျိုးသား၊ 44 ကေရုတ်အမျိုးသား၊ သာယာဟအမျိုးသား၊
ပါဒုန်အမျိုးသား၊ 45 လေဗနအမျိုးသား၊ ဟာဂဘအမျိုးသား၊ အက္ကုပ် အမျိုးသား၊ 46 ဟာဂပ်အမျိုးသား၊ ရှာလမဲအမျိုးသား၊ ဟာနန်
အမျိုးသား၊ 47 ဂိဒ္ဒေလအမျိုးသား၊ ဂါဟာအမျိုးသား၊ ရာယ အမျိုးသား၊ 48 ရေဇိန်အမျိုးသား၊ နေကောဒအမျိုးသား၊
ဂဇ္ဇမ်အမျိုးသား၊ 49 သြဇအမျိုးသား၊ ပါသာအမျိုးသား၊ ဗေသဲ အမျိုးသား၊ 50 အာသနာအမျိုးသား၊ မဟုနိမ်အမျိုးသား၊
နဖုသိမ်အမျိုးသား၊ 51 ဗာကဗုတ်အမျိုးသား၊ ဟကုဖအမျိုးသား၊ ဟာရဟုရအမျိုးသား၊ 52 ဗာဇလုပ်အမျိုးသား၊ မဟိဒအမျိုးသား၊
ဟရရှအမျိုးသား၊ 53 ဗာကုတ်အမျိုးသား၊ သိသရအမျိုးသား၊ သာမ အမျိုးသား၊ 54 နေဇိအမျိုးသား၊ ဟတိဖအမျိုးသားတည်း။ 55
ရှောလမုန်၏ အစေခံကျွန်၊ သောတဲအမျိုးသား၊ သောဖရက်အမျိုးသား၊ ပေရုဒအမျိုးသား၊ 56 ယာလအမျိုးသား၊ ဒါကုန်အမျိုးသား၊
ဂိဒ္ဒေလ အမျိုးသား၊ 57 ရှေဖတိအမျိုးသား၊ ဟတ္တိလအမျိုးသား၊ ပေါခရက်အမျိုးသား၊ ဇေဗိမ်အမျိုးသား၊ အာမိအမျိုးသား တည်း။ 58
ဘုရားကျွန်နှင့် ရှောလမုန် ကျွန်ပေါင်းကား၊ သုံးရာကိုးဆယ်နှစ်ယောက်တည်း။ 59 ထိုမှတပါး၊ ဣသရေလအမျိုး
မှန်သည်မမှန်သည်ကိုရင်း၊ မိမိတို့ အဆွေအမျိုးကိုရင်း၊ မပြနိုင်ဘဲ တေလမေလမြို့၊ တေလဟာသမြို့၊ ခေရုပ် မြို့၊ အဒ္ဒန်မြို့၊
ဣမေရမြို့မှ ထွက်သွားသောသူဟူမူကား၊ 60 ဒေလာယ အမျိုးသား၊ တောဘိအမျိုးသား၊ နေကောဒအမျိုးသားပေါင်း
ခြောက်ရာငါးဆယ် နှစ်ယောက်တည်း။ 61 ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးထဲက ဟဗာယအမျိုးသား၊ ကောဇအမျိုးသား၊
ဂိလဒ်ပြည်သားဗာဇိလဲသမီး တယောက်နှင့် စုံဘက်၍၊ ယောက္ခမအမည်ကိုရသော ဗာဇိလဲအမျိုးသားတို့သည်၊ 62
စာရင်းဝင်သောလူစုတွင် မိမိတို့စာရင်းကို ရှာ၍မတွေ့သောကြောင့်၊ အမျိုးမစစ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာကိုမခံရကြ။ 63 ဥရိမ်နှင့်
သုမိမ်ပါသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မပေါ်မှီတိုင်အောင် သူတို့သည်အလွန်သန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို မစားရဟု ပြည်အုပ်မင်းစီရင်၏။ 64
ပရိသတ်ပေါင်းကား လေးသောင်းနှစ်ထောင် သုံးရာခြောက်ဆယ်တည်း။ 65 ထိုမှတပါး၊ ကျွန်ယောကျ်ား၊ ကျွန်မိန်းမပေါင်း
ခုနစ်ထောင်သုံးရာသုံးဆယ်ခုနစ်ယောက်၊ သီချင်းသည် ယောကျ်ား မိန်းမပေါင်းနှစ်ရာ၊ 66 မြင်းပေါင်း ခုနစ်ရာသုံးဆယ်ခြောက်စီး၊
လားပေါင်း နှစ်ရာလေးဆယ်ငါးစီး၊ 67 ကုလားအုပ်ပေါင်းလေးရာသုံးဆယ်ငါးစီး၊ မြည်း ပေါင်းခြောက်ထောင်ခုနစ်ရာနှစ်ဆယ်တည်း။
68 အဆွေအမျိုးသူကြီးအချို့တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ ဗိမာန်တော်သို့ ရောက်သောအခါ၊ ဗိမာန်တော် ကို မိမိနေရာ၌

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တည်ဆောက်ခြင်းငှါ၊ [69] တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း အလိုလိုလှူ၍၊ ရွှေဒင်္ဂါးခြောက်သောင်းတထောင်၊ ငွေအခွက်ငါးသောင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဝတ် အစုံတရာကို ဘဏ္ဍာတော်ထဲသို့ သွင်းကြ၏။ [70] ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊ သာမည လူအချို့၊ သီချင်းသည်၊ တံခါးစောင့်၊ ဘုရားကျွန်တို့သည် မိမိတို့နေရာမြို့ရွာတို့၌၎င်း၊ ဣသရေလပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့နေရာမြို့ရွာတို့၌၎င်းနေရာကျ ကြ၏။

Ezra 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရာပြည်မှ ပြည်တော်သို့ ပြန်လာသော လူဦးရေစာရင်း ဖြစ်သည်။

လိုက် လာ၍
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြန်လာသည်" သို့မဟုတ် "အိမ်ပြန်သည်"

ဇေရုဗဗေလ၊ ယောရှု၊ နေဟမိ၊ သရာယ၊ ရေလာယ၊ မော်ဒကဲ၊ ဗိလရှန်၊ မိဇပါ၊ ဗိဂဝဲ၊ ရေဟုံ၊ ဗာနာတို့ဖြစ်ပါသည်။
လူပုဂ္ဂိုလ်များ အမည်

Ezra 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရာပြည်မှ ပြည်တော်သို့ ပြန်လာသော လူဦးရေစာရင်း ဖြစ်သည်။

ပါရုတ်အမျိုးသား နှစ်ထောင်တရာခုနစ်ဆယ် နှစ်ယောက်၊ ရှေဖတိအမျိုးသားသုံးရာခုနစ်ဆယ်နှစ်ယောက်၊ အာရာအမျိုးသား ခုနစ်ရာခုနစ်ဆယ်ငါးယောက်၊ ပါဟတ်မောဘအမျိုး၊ ယောရှုယွာဘ အမျိုးသား နှစ်ထောင်ရှစ် ရာတဆယ်နှစ်ယောက်၊
အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Ezra 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရာပြည်မှ ပြည်တော်သို့ ပြန်လာသော လူဦးရေစာရင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဇတ္တု ... ဇက္ခဲ ...ဗာနိ
အမျိုးသားများ အမည်

Ezra 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရာပြည်မှ ပြည်တော်သို့ ပြန်လာသော လူဦးရေစာရင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဗေဗဲ... အာဇဂဒ် ... အဒေါနိကံ
အမျိုးသားများ အမည်

ဗိဂဝဲ
လူပုဂ္ဂိုလ်အမည် (၂:၁)

Ezra 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရာပြည်မှ ပြည်တော်သို့ ပြန်လာသော လူဦးရေစာရင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အာဒိန်... အာတာ ... ဗေဇဲ
လူများ အမည်

ကိုးဆယ်ရှစ်
၉၈

Ezra 19

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းကို ဖော်ပြပြီး ထိုသူတို့၏နေရင်းဒေသ ကိုဖော်ပြထားပါသည်။

ဟာရှုံ ... ဂိဗ္ဗာ
လူများ အမည်

ကိုးဆယ်ငါးယောက် ... ငါးဆယ်ခြောက်ယောက်
၉၅... ၅၆

ဗက်လင်မြို့သား
ယုဒပြည်ရှိ မြို့များတွင် သူတို့ ဘိုးဘေးများ နေထိုင်ခဲ့ကြသည့် လူများ အမည်စာရင်း

နေတောဖ
ယုဒပြည်ရှိ မြို့အမည် တစ်ခု

Ezra 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းကို ဖော်ပြပြီး ထိုသူတို့၏ဘိုးဘေးများနှင့် နေရင်းမြို့ရွာကို ဖော် ပြထားပါသည်။

အာနသုတ်... အာဇမာဝက်... ကိရယသာရိမ်... ခေဖိရ... ဗေရုတ်... ဂါဘ
နေရာဒေသ အမည်

လေးဆယ်နှစ်ယောက်
၄၂

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezra 27

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းကို ဖော်ပြပြီး ထိုသူတို့၏ ဘိုးဘေးများနှင့် နေရင်းမြို့ရွာကို ဖော်ပြထားပါသည်။

မိတ်မတ် ... နေဗော... မာဂဗိတ်...
နေရာဒေသ အမည်များ

ငါးဆယ်နှစ်
၅၂

Ezra 31

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းကို ဖော်ပြပြီး ထိုသူတို့၏ဘိုးဘေးများနှင့် နေရင်းမြို့ရွာကို ဖော်ပြထားပါသည်။

ဟာရိမ်... လောဒ... ဟာဒိဒ်... ဩနော
နေရာဒေသ အမည်များ

Ezra 34

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းကို ဖော်ပြပြီး ထိုသူတို့၏ ဘိုးဘေးများနှင့် နေရင်းမြို့ရွာကို ဖော်ပြထားပါသည်။

သေနာ
နေရာဒေသအမည်

Ezra 36

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းများထဲတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးများစာရင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။

ယေဒါယ... ဣမေရ... ပါရှုရ ... ဟာရိမ်..
လူယောကျာ်းများ အမည်

ယောရှု
လူယောကျာ်းအမည် (၂:၃ တွင် ရှု)

ဟာရိမ်
၂:၃၁ တွင် နေရာဒေသအမည် ဖြစ်ပြီး၊ ဤနေရာတွင် လူယောကျာ်းအမည် ဖြစ်သည်။

Ezra 40

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းများထဲတွင် လေဝိအမျိုးများစာရင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။

ခုနစ်ဆယ်လေး
"၇၄"

တံခါးစောင့်
ဗိမာန်တော် တံခါးတွင် ဝင်ထွက်သွားလာသော လူတို့အား စောင့်ကြပ် ကြည့်ရှုသူ။

အာတာ
၂:၁၅ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း။

Ezra 43

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းများထဲတွင် လေဝိအမျိုးများစာရင်းကို ဆက်လက် ဖော်ပြထားပါသည်။

ဇိဟအမျိုးသား၊ ဟသုဖ အမျိုးသား၊ တဗ္ဗောက်အမျိုးသား၊ ကေရုတ်အမျိုးသား၊ သာယာဟအမျိုးသား၊ ပါဒုန်အမျိုးသား၊ လေဗနအမျိုးသား၊ ဟာဂဘအမျိုးသား၊ အက္ကုပ် အမျိုးသား၊ ဟာဂဘအမျိုးသား၊ အက္ကုပ် အမျိုးသား၊
လူယောကျာ်းများ၏ နာမည်များဖြစ်သည်။

အက္ကုပ်
၂:၄၀ တွင် ပြန်ဆိုထားသည့်အတိုင်း။

Ezra 47

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းများထဲတွင် လေဝိအမျိုးများ စာရင်းကို ဆက်လက် ဖော်ပြထားပါသည်။

Ezra 51

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းများထဲတွင် လေဝိအမျိုးများစာရင်းကို ဆက်လက် ဖော်ပြထားပါသည်။

Ezra 55

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းများထဲတွင် လေဝိအမျိုးများစာရင်းကို ဆက်လက်ဖေါ်ပြထားပါသည်။

သုံးရာကိုးဆယ်နှစ်ယောက်တည်း
သိမ်းသွားခြင်း ခံရသော ပြည်မှ ပြန်လာသော လူတစ်စု၏ အရေအတွက် ဖြစ်သည်

Ezra 59

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ပြန်ထွက်လာသော လူစာရင်းတွင် ထိုသူတို့၏ ဘိုးဘေးများနှင့် နေရင်းမြို့ရွာကို အတိအကျမဖေါ်ပြနိုင်သည့် လူစာရင်းများရှိပါသည်။

တေလမေလမြို့၊ တေလဟာသမြို့၊ ခေရုပ် မြို့၊ အဒ္ဒန်မြို့၊ ဣမေရမြို့...
ယခုခေတ်တွင် မရှိတော့သည့် ဗာဗုလုန်ရှိ မြို့များ အမည်

ဒေလာယ အမျိုးသား၊ တောဘိအမျိုးသား၊ နေကောဒအမျိုးသား
လူ ယောကျာ်းများ အမည်

Ezra 61

အမျိုးသားများစာရင်း
သူတို့၏ ဘိုးဘေးများ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သိဖို့အလို့ငှာ စာရင်းများ

ရှာ၍မတွေ့သောကြောင့်
"ယဇ်ပုရောဟိတ် အမျိုးအနွယ်တွင် သူတို့၏ ဘိုးဘေးများ မပါဝင်သောကြောင့်"

ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာကိုမခံရကြ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သူတို့အား မစစ်မှန်ကြောင်း သဘောထားလျှက် ယဇ်ပုရောဟိတ်အလုပ်ကို မလုပ်စေကြပါ"

အမျိုးမစစ်
ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှု မထမ်းရွက်နိုင်

ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်
အံစာတုံးကဲ့သို့ လိမ့်ရ၍ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို ရှာရာတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များ အသုံးပြုသည့် အရာနှစ်ခု။

Ezra 64

လူစုများအားလုံး
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ယုဒပြည်သို့ ပြန်လာသော လူစာရင်းအားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်မိန်းမ
"သူတို့၏ ကျွန် မိန်းမများ"

နှစ်ရာ
၂၀၀

Ezra 66

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော လူစုထဲက ယုဒပြည်သို့ ပြန်လာသော လူများနှင့်အတူ ပါလာသော တိရစ္ဆာန်စာများ စာရင်းကိုဖေါ်ပြထားပါသည်။

Ezra 68

ခြောက်သောင်းတထောင်... ငါးသောင်း ... တစ်ရာ
၆၁၀၀၀.... ၅၀၀၀၀ ... ၁၀၀

ဒါရိရွှေပြား
ပါရှားအင်ပါယာ တွင် အသုံးပြု ခဲ့သော ရွှေဒင်္ဂါးပြား ဖြစ်ပါသည်။

မိနာ
ငွေ ကို အလေးချိန်ချိန်ရာတွင်သုံးပါသည်။ ၁ မိနာသည် ၅၅၀ ဂရမ် ရှိပါသည်။

တိုနစ်
ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ အတွင်းခံအဝတ်

Ezra 70

ဣသရေလပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့နေရာမြို့ရွာတို့၌ဌင်းနေရာကျ ကြ၏။
လူတိုင်း ယုဒပြည်ရှိ မိမိတို့နေရာမြို့ရွာသို့ ပြန်လာခဲ့ကြ သည်။ လူတိုင်း ယေရုရှလင်မြို့တွင် ပြန်လည်နေရာချကြသောသူများ မဟုတ်ကြပါ။

Translation Questions

Ezra 2:1

ဗာဗုလုန်မြို့သို့ လူများအား မည်သူက ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းက လူများအား ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။

Ezra 2:61

အချို့ယဇ်ပရောဟိတ်များသည် မျိုးရိုးစာရင်းထဲတွင် ယင်းတို့၏ မျိုးရိုးကို အဘယ်ကြောင့် မတွေ့နိုင်ခဲ့ကြသနည်း။
ရှာမတွေ့နိုင်သည့်အကြောင်းမှာ သူတို့သည် မိမိတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာ ညစ်ညူးစေကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

အချို့သန့်ရှင်းသောယဇ်ကောင်တို့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးတို့က မည်သည့်အခါတွင် စားရကြသနည်း။
ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်ပါသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ခွင့်အပြုလျှင် သူတို့သည် သန့်ရှင်းသောဥယဇ်ကောင်သားကို စားသောက်နိုင်သည်။

Ezra 2:70

ယေရုရှလင်မြို့ရှိ လူတို့သည် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိကြသနည်း။
ဣသရေလပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့မြို့ရွာများတွင်နေကြသည်။

Chapter 3

[1] သတ္တမလရောက်မှ မြို့ရွာအရပ်ရပ်၌ နေသော ဣသရေလအမျိုးသားလူအပေါင်းတို့သည်၊ ယေရုရှလင် မြို့သို့
တညီတညွတ်တည်းလာ၍ စုဝေးကြ၏။ [2] ထိုအခါ ယောဇဒက်သားယောရှုနှင့် သူ၏ညီအစ်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ရှာလသေလသား
ဇေရုဗ ဗေလနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများတို့သည်ထ၍ ဘုရားသခင် ၏လူ မောရှေရေးထားသော ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ပါသည် အတိုင်း၊
မီးရှို့ရာ ယဇ်တို့ကိုပူဇော်လိုသောငှါ၊ ဣသရေလ အမျိုး၏ ဘုရားသခင့်ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်ကြ၏။ [3] ထိုပြည်အရပ်ရပ်၌
နေသောသူတို့ကို ကြောက်သော်လည်း၊ ယဇ်ပလ္လင်ကို မိမိဘိနပ်ပေါ်မှာ တည်ထား ၍၊ နံနက်ညဦးမပြတ်မီးရှို့ရာယဇ်တို့ကို ထာဝရဘုရား
အား ပူဇော်ကြ၏။ [4] ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း၊ သကေနေပွဲကိုလည်းခံ၍ တရားနှင့်အညီ နေ့တိုင်းပြုသင့်သော ဝတ်ကိုပြုလျက်၊
နေ့တိုင်းမီးရှို့ရာယဇ်တို့ကို အရေအတွက်နှင့် ပူဇော်ကြ၏။ [5] ထိုနောက်မှ အမြဲပူဇော်ရသောယဇ်၊ လဆန်းနေ့၌၎င်း၊ ထာဝရဘုရားအဘို့
သန့်ရှင်းစေသော ဓမ္မပွဲနေ့၌၎င်း၊ ပူဇော်ရသောယဇ်၊ ထာဝရဘုရားအား အလိုလိုပူဇော်သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့သောသူ အသီးအသီးအဘို့
ပူဇော်ရသော ယဇ်တို့ကို ပူဇော်လျက်နေကြ၏။ [6] ဗိမာန်တော် တိုက်မြစ်ကိုမချသေးသော်လည်း၊ သတ္တမလတရက်နေ့မှစ၍
မီးရှို့ရာယဇ်တို့ကို ထာဝရ ဘုရားအား ပူဇော်ကြ၏။ [7] ပန်ရန်သမားနှင့် လက်သမားတို့အားလည်း ငွေကိုပေးကြ၏။
ပေရသိရှင်ဘုရင်ကုရု အခွင့်ပေးတော်မူ သည်အတိုင်း၊ အာရဇ်သစ်သားကို လေဗနုန်တောင်မှ ယုပ္ပေဆိပ်သို့ ဆောင်စေခြင်းငှါ၊
ဇိဒုန်မြို့သားနှင့် တုရု မြို့သားတို့အား၊ စားစရိတ်နှင့် ဆီများကိုပေးကြ၏။ [8] ယေရုရှလင်မြို့ ဗိမာန်တော်သို့ရောက်သော ဒုတိယနှစ်၊
ဒုတိယလတွင် ရှာလသေလသား ဇေရုဗ ဗေလ၊ ယောဇဒက်သားယောရှု၊ ကျန်ကြွင်းသော ညီ အစ်ကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားများ၊
အချုပ်ခံရ သော လူစုထဲကထွက်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့လာသော လူများအပေါင်းတို့သည် ထ၍ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက် ခြင်းအမှုကို
နှိုးဆော်စိမ့်သောငှါ လေဝိသားတို့ကို ခန့်ထားကြ၏။ [9] ထိုအခါယုဒအမျိုး၊ ယောရှုနှင့်သူ၏သားညီများ၊ ကပ်မျေလနှင့်သူ၏သားများ၊
လေဝိအမျိုးဟေနဒဒ်သား များ၊ သူတို့သားနှင့် ညီများတို့သည်၊ ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်လုပ်ဆောင်သော သူတို့ကိုနှိုးဆော်ခြင်းငှါ
ထကြ၏။ [10] လုပ်ဆောင်သောသူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ကိုချသောအခါ၊ ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်
ဒါဝိဒ်စီရင်သည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းစေခြင်းငှါ၊ တံပိုးကိုင်သော ယဇ် ပုရောဟိတ်များ၊
ခွက်ကွင်းကိုင်သောလေဝိအမျိုး၊ အာသပ်သားများတို့ကို ခန့်ထားကြ၏။ [11] ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူ၏။
ဣသရေလအမျိုး၌ ပြုတော်မူသော ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲ တည်ပါသည်ဟူ၍ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ ကျေးဇူးတော်ကို
ဝန်ခံလျက်၊ အသံပြိုင်၍ အလှည့်လှည့်သီ ချင်းဆိုကြ၏။ ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ကို ချရသောကြောင့်၊ လူအပေါင်းတို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြ၏။ [12] သို့ရာတွင်အသက်ကြီး၍ အရင်ဗိမာန်တော်ကို
မြင်ဘူးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊ အဆွေအမျိုး သူကြီးအများတို့သည်၊ နောက်ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ကျ လျက်ရှိသည်ကို
မြင်သောအခါ၊ ကြီးစွာသော အသံနှင့် ငိုကြွေးကြ၏။ လူအများတို့သည်လည်း ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့် ကြွေးကြော်ကြ၏။ [13]
ထိုသို့ပြုသော ကြွေးကြော်သံနှင့်ငိုကြွေးသံကို ကြားသော သူတို့သည် ပိုင်းခြား၍ မသိနိုင်ကြ။ လူများ တို့သည် ကြီးစွာသောအသံနှင့်
ကြွေးကြော်သောကြောင့်၊ ဝေးသောအရပ်၌ ကြားရလေ၏။

Ezra 01

သတ္တမလ
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ သတ္တမလဖြစ်ပါသည်။ ခြောက်သွေ့ရာသီအကုန် မိုးဦးကျကာလဖြစ်ပါသည်။ အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် စက်တင်ဘာလအကုန် အောက်တိုဘာလ အကူး အချိန်အတွင်းဖြစ်ပါသည်။

လူတစ်ဦးအနေဖြင့်
တစ်နေရာတည်း ရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုတည်း အတွက်

ယောရှု
၂:၃၆ အတိုင်း ပြန်ဆိုရန်။

ရှာလသေလ
လူယောကျာ်း အမည်

ထ၍တည်
လုပ်ငန်း စတင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုပ်ငန်းအစပြု၍ တည်ဆောက်သည်"

ဘုရားသခင်၏လူ မောရှေရေးထားသော ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ပါသည်အတိုင်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ခိုင်းစေသည့်အတိုင်း မောရှေရေးထားသော ပညတ္တိကျမ်း။"

Ezra 03

ယဇ်ပလ္လင်ကို မိမိဘိနပ်ပေါ်မှာ တည်ထား ၍၊
"ယဇ်ပလ္လင်ကို ယဇ်ပလ္လင်တင်ရာခုံဘိနပ်ပေါ်မှာ တည်ထားသည်"

ကြောက်ကြ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ အလွန်ကြောက်ကြသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုပြည်အရပ်ရပ်၌ နေသောသူတို့ကြောင့်
ယုဒလူတို့ ကြောက်သည့် လူများအကြောင်းကို ဖော်ပြပေးရန် လိုအပ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုပြည်၌ နေသော လူတို့က သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ချင်ကြသည်ဟု ထင်မှတ်သောကြောင့်"

နံနက်ညဦးမပြတ်မီးရှို့ရာယဇ်တို့ကို ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်ကြ၏။
လူတို့သည် ဦးစွာလုပ်ရမည့်အလုပ်မှာ ယဇ်ပူဇော်ရန် ဖြစ်သည်။ ဗိမာန်တော်ကို ပြန်၍ မတည်ဆောက်ခင် လုပ်ရမည်ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းစေသော ဓမ္မပွဲနေ့
ဟေဗြဲပြက္ခဒိန် ခုနစ်လပိုင်းတွင် ရှစ်ရက်ကြာ လုပ်သော ပွဲဖြစ်သည်။ ထွက်မြောက်ရာကျမ်းတွင် တွေ့ရသည့် တဲတော်နှင့် နီးစပ်မှု ရှိသည်။

Ezra 06

သတ္တမလတရက်နေ့
သတ္တမလတရက်နေ့ သည် ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ သတ္တမလဖြစ်ပြီး အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် စက်တင်ဘာလလယ်ဖြစ်ပါသည်။

ဗိမာန်တော် မတည်ရှိသေး
ဗိမာန်တော် တိုက်မြစ်ကို မချသေးသော်လည်း၊ သတ္တမလတရက်နေ့မှစ၍ မီးရှို့ရာယဇ်တို့ကို ထာဝရ ဘုရားအား ပူဇော်ကြ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရန် အုတ်မြစ်ကိုပင် မချသေးပါ"

ဗိမာန်တော် တည်ရန် ပစ္စည်းစုဆောင်း
ပေရသိရှင်ဘုရင်ကုရု အခွင့်ပေးတော်မူသည်အတိုင်း ယုဒလူတို့သည် ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် လိုအပ်သော ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူ ပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

Ezra 08

ဒုတိယနှစ်
ကျွန်ခံရာမှ ပြန်လာသည့် နှစ်မှစ၍ ရေတွက်ခြင်း ဖြစ်သည်

ဒုတိယလ
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ ဒုတိယလ ဖြစ်ပါသည်။ ခြောက်သွေ့ ရာသီဖြစ်ပြီး ကောက်ပဲသီးနှံများ ရိတ်သိမ်းရာ ကာလဖြစ်ပါသည်။ အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် ဧပြီလ အကုန် မေလ အကူး အချိန်အတွင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဗိမာန်တော်သို့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် ရှိသည့် နေရာသို့" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် တည်ဆောက်ရမည့် နေရာသို့"

ယောရှု၊ ကပ်မျေလ၊ ဟေနဒဒ်၊
အမျိုးသား အမည်နာမများဖြစ်ပါသည်။

Ezra 10

ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ချခြင်း
ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ချရာ၌ ဗိမာန်တော် အဆောက်အဦးပိုင်း ခိုင်ခံ့ရန်သာမက ဗိမာန်တော် ရင်ပြင်တော် သန့်ရှင်းစေရန်အတွက်ပါ အုတ်မြစ်ချကြပါသည်။ ဗိမာန်တော်သို့ ဘုရားဝတ်ပြုရန်လာသောသူများ၏ ဝတ်လုံရှည်များ သန့်ရှင်းစွာ ရှိနေစေရန် စီစဉ်ဆောက်လုပ်ပါသည်။

ဝတ်လုံရှည်များ
ရှည်လျားသော အဝတ်အစားကောင်းများ

လင်းကွင်း၊ ခွက်ကွင်း
ကြေးလင်းကွင်းအပြားဝိုင်းနှစ်ခုအတူတူ ပြိုင်တူရိုက်ခတ် လျှင် အသံကျယ်လောင်စွာ ထွက်ပေါ်သည်။

ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်စီရင်သည်၊ အမိန့်တော်ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်သည်.. မိန့်မှာ သကဲ့သို့"

ဂုဏ်တော်ချီးမွမ်းခြင်း
ကျေးနပ်မှုရှိခြင်း၊ ကျေးဇူးတင်ခြင်း စသည်တို့ကို ရင်နှင့်အမျှ ဖော်ကျူးခြင်း။

Ezra 12

ကနဦးဗိမာန်တော်
ရှောလမုန်မင်းကြီး တည်ဆောက်သော ဗိမာန်တော်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

သူတို့၏မျက်စိရှေ့
မျက်စိသည် တွေ့မြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ မြင်ရသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ ရှေ့မှောက်တွင်"

ငိုကြွေး
ကြီးစွာသော အသံနှင့် ငိုကြွေးကြ၏။

Translation Questions

Ezra 3:1

ယောဇဒက်သားယောရှုနှင့် သူ၏ညီအစ်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ရှာလသေလသား ဇေရုဗ ဗေလနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ထ၍ ထာဝရဘုရား၏ယဇ်ပုလ္လင်ကို တည်ခဲ့ကြသနည်း။

ဘုရားသခင် ၏လူ မောရှေရေးထားသော ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ပါသည် အတိုင်း၊ မီးရှို့ရာ ယဇ်တို့ကိုပူဇော်လိုသောကြောင့် သူတို့သည် ထ၍ ယဇ်ပုလ္လင်ကို တည်ခဲ့ကြသည်။

Ezra 3:3

ယောရှုနှင့် သူ၏ညီအစ်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ရှာလသေလသား ဇေရုဗဗေလနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများတို့သည် မည်မျှ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမှုကိုပြုကြသနည်း။

သူတို့သည် နံနက်နှင့်ညဦးချိန်များတွင် ထာဝရဘုရားအားယဇ်ပူဇော်ကြသည်။

Ezra 3:6

အာရဇ်သစ်သားကို လေဗနုန်တောင်မှ ယုပ္ပေဆိပ်သို့ ဆောင်စေရန် မည်သူ့ထံတွင် အခွင့်အာဏာရှိသနည်း။

အာရဇ်သစ်သားကို လေဗနုန်တောင်မှ ယုပ္ပေဆိပ်သို့ ဆောင်စေရန် ပေရသိရှင်ဘုရင်ကုရုရှ် အခွင့်အာဏာရှိသည်။

Ezra 3:8

မည်သည့်အချိန်တွင် လုပ်ငန်းကို စတင်ကြသနည်း။

ဣသရေလလူများ ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်သို့ရောက်သော ဒုတိယနှစ်၊ ဒုတိယလတွင် လုပ်ငန်းကို စတင်ခဲ့ကြသည်။

Ezra 3:10

ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ကို ချသောအခါ လူတို့က မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ကိုချသောအခါ လူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြသည်။

Ezra 3:12

ဗိမာန်တော်၏အုတ်မြစ်ကို ချသောအခါ ယခင်ဗိမာန်တော်ကိုမြင်သောသူတို့က မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။

အသက်ကြီး၍ အရင်ဗိမာန်တော်ကို မြင်ဘူးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊ အဆွေအမျိုး သူကြီးအများတို့သည်၊ နောက်ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ချလျက်ရှိသည်ကို မြင်သောအခါ၊ ကြီးစွာသော အသံနှင့် ငိုကြွေးကြသည်။

Chapter 4

[1] သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော အမျိုးသားတို့သည်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအဘို့ ဗိမာန်တော်ကို
တည်ကြသည်ဟု ယုဒအမျိုးနှင့် ဗယ်္ာမိန်အမျိုး၏ ရန်သူတို့သည် ကြားလျှင်၊ [2] ဇေရုဗဗေလနှင့် အဆွေအမျိုး သူကြီးတို့ထံသို့ လာ၍၊
ငါတို့သည် သင်တို့ထံ၌ တည်းခိုပါရစေ။ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ကို သင်တို့ရှာသကဲ့သို့ ငါတို့လည်း ရှာကြ၏။ ငါတို့ကို
ဤပြည်သို့ဆောင်ခဲ့သော အာရှုရိရှင်ဘုရင် ဧသရဟဒ္ဒုန်လက်ထက်မှ၍ ထိုဘုရားသခင်အား ယဇ် ပူဇော်ကြသည်ဟု ဆိုကြသော်၊ [3]
ဇေရုဗဗေလနှင့် ယောရှုအစရှိသော ဣသ ရေလအဆွေအမျိုး သူကြီးတို့က၊ ငါတို့၏ဘုရားသခင် အဘို့ ဗိမာန်တော်တည်ခြင်းအမှုကို၊
သင်တို့သည် ငါတို့နှင့် ဝိုင်း၍ မလုပ်ရ။ ပေရသိရှင်ဘုရင်ကုရုမင်းကြီး အမိန့် တော်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ
ဘုရားအဘို့ ငါတို့သည် ကိုယ်တိုင်တည်ရမည်ဟု ပြန်ပြော ကြ၏။ [4] ထိုအခါ ပြည်သားတို့သည် ယုဒအမျိုးတို့ကို
လက်အားလျော့စေ၍၊ တည်ဆောက်ခြင်းအမှုကို နှောင့်ရှက်ကြ၏။ [5] ယုဒအမျိုးသားတို့၏ အကြံကိုဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ ပေရသိရှင်ဘုရင်
ကုရုလက်ထက်ကာလပတ်လုံးမှသည်၊ ပေရသိရှင်ဘုရင် ဒါရိလက်ထက်တိုင် အောင်၊ ရှေ့နေ တို့ကို ငှါး၍ထားကြ၏။ [6]
အာရွှေရုနန်းထိုင်စက ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင် မြို့သားတို့၌ အပြစ်တင်သောလွှာစာကို ပေးလိုက်ကြ၏။ [7] အာတဇေရဇ်လက်ထက်၌
ဗိရှလံ၊ မိသရေဒတ်၊ တဗေလနှင့် အခြားသောအေပေါင်းအဘော်တို့သည်၊ ရှုရိဘာသာစကားနှင့် ရေးသော လွှာစာကို၊ ပေရသိ
ရှင်ဘုရင် အာတဇေရဇ်ထံသို့ ပေးလိုက်ကြ၏။ [8] စာတိုက်စိုးရေဟုံနှင့် မြို့စာရေးရှိမရှဲတို့သည်၊ ယေရုရှလင်မြို့ကို ရန်ဘက်ပြုလျက်၊
အာတဇေရဇ် မင်းကြီးထံသို့ စာပေးလိုက်၍၊ [9] စာတိုက်စိုးရေဟုံ၊ မြို့စာရေးရှိမရှဲနှင့် အခြားသော အပေါင်းအဘော်၊ ဒိနဲပြည်သား၊
အဖာသသက်ပြည်သား၊ တာပေလပြည်သား၊ အဖာရသပြည်သား၊ အာခေဝပြည် သား၊ ဗာဗုလုန်ပြည်သား၊ ရှုရှနက်ပြည်သား၊ ဒေဟဝ
ပြည်သား၊ ဧလံပြည်သား အစရှိသော၊ [10] ကြီးမြတ်သောမင်း အာသနပ္ပါးဆောင်ခဲ့၍၊ ရှမာရိမြို့ရွာတို့၌ နေရာချသော သူများနှင့်၊
မြစ်နောက် ဘက်၌နေသော အခြားသူများတို့သည်၊ ဤမည်သော နေ့ရက်ကာလတွင်၊ [11] အာတဇေရဇ် မင်းကြီးထံသို့ပေးလိုက်သော
စာဟူမူကား၊ မြစ်အနောက်ဘက်၌နေသော ကိုယ်တော် ကျွန်တို့သည်၊ ဤမည်သောနေ့ ရက်ကာလတွင် လျှောက် ပါ၏။ [12] အထံတော်မှ
ကျွန်တော်တို့ရှိရာသို့ ရောက်လာသော ယုဒလူတို့သည် ဆိုးညစ်၍၊ ပုန်ကန်တတ်သော ယေရု ရှလင်မြို့ကို တည်လျက်၊
မြို့ရိုးအမြစ်ကိုချ၍ လက်စသတ် လုသည်ကို သိမှတ်တော်မူပါ။ [13] ထိုမြို့ကိုတည်ပြန်၍ မြို့ရိုးကိုလက်စသတ်လျှင်၊
ငွေတော်ခွဲခြင်းကိုမခံ၊ အခွန်တော်အကောက်တော်ကို မပေးဘဲနေ၍၊ နိုင်ငံတော်အကျိုးနည်းပါလိမ့်မည်ကို သိမှတ်တော်မူပါ။ [14]
ကျွန်တော်တို့သည် ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် အသက်မွေးရသော သူဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ ကိုယ်တော်၌ ဘုန်းတော်လျော့ကြောင်းကို
ကြည့်၍မ နေသင့်သော ကြောင့်၊ ဘိုးတော်ဘေးတော်တို့၏မှတ်စာကို စစ်ကြော တော်မူမည်အကြောင်း ဤလျှောက်စာကို
ပေးလိုက်ပါ၏။ [15] ယေရုရှလင်မြို့သည် ပုန်ကန်တတ်သောမြို့၊ ရှင်ဘုရင်အကျိုးနှင့် နိုင်ငံတော်အကျိုးစီးပွားကို ဖျက်ဆီး
တတ်သောမြို့ဖြစ်ဘူး၍၊ ရှေးကာလ၌ မြို့ထဲမှာ ပုန်ကန် သောအကြံကို အစဉ်ပြုစုသောကြောင့်၊ အတိုက်အဖျက်ခံ ရပါသည်
အကြောင်းအရာများကို ထိုမှတ်စာ၌ တွေ့၍ သိတော်မူပါလိမ့်မည်။ [16] ထိုမြို့ကိုတည်ပြန်၍ မြို့ရိုးကို လက်စသတ်လျှင်၊
ကိုယ်တော်သည် မြစ်အနောက်ဘက်၌ အစိုးရတော်မမူ ကြောင်းကို ကျွန်တော်တို့ လျှောက်ထားပါသည်ဟု စာ၌ ပါသတည်း။ [17]
ရှင်ဘုရင်သည် စာတိုက်စိုးရေဟုံနှင့်မြို့စာရေး ရှိမရှဲမှစ၍၊ ရှမာရိမြို့၌နေသော ထိုသူတို့၏ အပေါင်း အဘော်များ၊
မြစ်အနောက်ဘက်၌နေသော အခြား သူများတို့ ရှိရာသို့ ပြန်ပေးလိုက်သော စာဟူမူကား၊ [18] ဤမည်သောနေ့ရက်ကာလတွင်၊ ငါရေး၍
သင်တို့ချမ်းသာပါစေ။ ငါ့ထံသို့သင်တို့ ပေးလိုက်သောစာကို ငါ့ရှေ့မှာ အနက်ပြန်၍ဘတ်ပြီ။ [19] ငါမှာထားသည်အတိုင်း
စစ်ကြောကြသောအခါ၊ ထိုမြို့သည် ရှေးကာလ၌ ရှင်ဘုရင်တို့ကို ပုန်ကန်ကြောင်း၊ မကောင်းသောအကြံကို ကြံတတ်သောမြို့၊
ပုန်ကန်တတ် သော မြို့ဖြစ်ကြောင်း၊ [20] ငွေတော်ကိုခွဲလျက်၊ အခွန်တော်အကောက် တော်ကိုခံလျက်၊ မြစ်အနောက်ဘက်
တရှောက်လုံးကို အစိုးရ၍ တန်ခိုးကြီးသော ရှင်ဘုရင်တို့သည် ယေရုရှလင် မြို့၌နေဘူးကြောင်းများကို သိရ၏။ [21] သို့ဖြစ်၍
ငါသည်အခွင့်မပေးမှီတိုင်အောင်၊ ထိုသူတို့သည် မြို့ကို မတည်ဘဲနေစေမည်အကြောင်း အမိန့်တော်ကိုဆင့်ဆိုကြလော့။ [22]
နိုင်ငံတော်အကျိုးမပျက်စီးစေခြင်းငှါ သတိပြု၍ ဤအမှုကို စေ့စေ့ကြည့်ရှုကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [23] အာတဇေရဇ်မင်းကြီးစာကို
ရေဟုံနှင့်မြို့စာရေး ရှိမရှဲ အစရှိသော သူတို့အပေါင်းအဘော်ရှေ့မှာ ဘတ်ပြီး လျှင်၊ သူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၊ ယုဒလူတို့ရှိရာသို့
အလျင်အမြန်သွား၍ ယုဒလူတို့၏ အလုပ်အကိုင်ကို အနိုင်အထက်ဆီးတားကြ၏။ [24] ထိုသို့ ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော် တည်ခြင်း
အမှုပြတ်၍၊ ပေရသိရှင်ဘုရင် ဒါရိနန်းစံ နှစ်နှစ်တိုင် အောင် လက်စမသတ်ဘဲနေလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezra 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုး မဟုတ်သော တပါးအမျိုးသားတို့ကလည်း ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရာတွင် ပါဝင်ကူညီရန် ကမ်းလှမ်းကြသည်။

သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော အမျိုးသားများ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဗါဗုလုန်လူမျိုးက ယုဒလူမျိုးကို စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် သိမ်းသွားသည်။"

ဇေရုဗဗေလ
အမျိုးသား အမည်နာမ

အာရှုရိရှင်ဘုရင် ဧသရဟဒ္ဒုန်
အာရှုရိရှင်ဘုရင် ဧသရဟဒ္ဒုန်သည် ပေရသိ ရှင်ဘုရင် ကုရုမင်း မအုပ်စိုးမီ အာရှုရိပြည်ကို စိုးစံခဲ့သည်။

Ezra 03

ယောရှု
အမျိုးသားအမည် (2:3 တွင် ဖော်ပြသည်အတိုင်း)

မည်သူတို့က ဗိမာန်တော်တည်ခြင်းအမှုကို ပြုမည်နည်း။
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ဣသရေလ အဆွေအမျိုးသူကြီးတို့က ကုရုမင်းသည်သာ ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရာတွင် အခွင့်အာဏာအရှိဆုံးဟု ထင်မြင်ကြသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရာတွင် ယုဒလူတို့သာ တာဝန်ရှိပြီး၊ တစ်ပါးအမျိုးသားတို့အား ကူညီခွင့် မပြုကြချေ။

Ezra 04

တိုင်းပြည်ရှိ ပြည်သားတို့
"ထိုအချိန်တွင် ထိုပြည်၌ နေထိုင်ကြသော လူများ"။ ၎င်းတွင် ယုဒလူများနှင့် ယုဒမဟုတ်သော လူများ၊ ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ သိမ်းသွင်းခြင်း မခံရသောလူများ ဖြစ်သည်။

ယုဒအမျိုးတို့ကို လက်အားပျော့စေခြင်း
ယုဒအမျိုးသားတို့ကို စိတ်ဓါတ်ကျစေသည်

ယုဒအမျိုး
ဗာဗုလုန်မှ ပြန်လာကာ ယုဒပြည်၌ အခြေချ နေထိုင်သော လူများ။

အကြံကို ဖျက်ဆီးခြင်း
"ယုဒလူတို့ ကြံစည်သည့်အတိုင်း ဗိမာန်တော်ကို မတည်ဆောက်နိုင်စေခြင်းငှာ"

အပြစ်တင်သောစာလွှာ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော လူတို့သည် ဘုရင်၏ အာဏာတော် ဖီဆန်ကြောင်း စာရေး၍ အကြောင်းကြားသည်"

Ezra 07

ဗိရှလံ၊ မိသရေဒတ်၊ တဗေလ၊ ရှိမရှဲ
အမျိုးသားများ အမည်နာမ

စာလွှာ
၄:၄ တွင် ဖော်ပြသော ပေးစာ ဖြစ်သည်။

အာရမိ
ထိုခေတ် ထိုအချိန်က ထိုဒေသတွင် စီးပွားရေးအရ အသုံးပြုရသည့် ဘာသာစကား ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ဆို
ပေရသိ ဘာသာစကားသို့

ရေဟုံ
အမျိုးသားအမည်နာမ

Ezra 09

အဖာရသ၊ အာခေဝ၊ ရှုရှနက်၊
မြို့ အမည်များ

ဧလံ
ကျယ်ပြန့်သောဒေသ အမည်

အာသနပ္ပါး
အမျိုးသားအမည်နာမ

မြစ်နောက်ဘက်ရှိနယ်မြေ
ယူဖရိတမြစ်၏ အနောက်ဘက်ရှိ နယ်မြေအမည် ဖြစ်သည်။ ရှုရှနက်မြို့ တစ်ဘက်ကမ်းကို ဆိုလိုသည်

Ezra 11

ပေးလိုက်သော စာဟူမူကား
ဇေရသည် အာတဇေရဇ် မင်းကြီးထံ ပေးသော စာကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

မြစ်နောက်ဘက်ရှိဒေသ
ယူဖရိတမြစ်၏ အနောက်ဘက်ရှိ နယ်မြေအမည် ဖြစ်သည်။ ရှုရှနက်မြို့ တစ်ဘက်ကမ်းကို ဆိုလိုသည်

ပုန်ကန်တတ်သောမြို့
မြို့သည် နေထိုင်သော လူတို့ကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ပုန်ကန်ရန် သူတို့ နေထိုင်သည် မြို့ဖြစ်သည် "

မြို့ရိုးအုပ်မြစ်ကိုပြန်လည်ပြုပြင်ခဲ့သည်။
"မြို့ရိုးအုတ်မြစ်ကို ကောင်းမွန်ခိုင်ခန့်အောင် ပြုပြင်သည်"

Ezra 13

မြို့ရိုးကိုလက်စသတ်လျှင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ကိုပြီးစီးအောင်တည်ဆောက်၍ မြို့ရိုးကို လက်စသတ်လျှင်"

နိုင်ငံတော်အကျိုးနည်းပါလိမ့်မည်
ဆိုလိုသည်မှာ ဘုရင့်ထံသို့ ငွေတော်ခွဲခြင်းကိုမခံ၊ အခွန်တော်အကောက်တော်ကို မပေးဘဲနေခြင်း ဖြစ်သည်။

Ezra 14

ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် အသက်မွေးရသောသူ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်များမှာ

ပုန်ကန်တတ်သောမြို့
မြို့သည် နေထိုင်သော လူတို့ကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ပုန်ကန်ရန် သူတို့ နေထိုင်သည် မြို့ဖြစ်သည် "

မြို့ အတိုက်အဖျက်ခံ ရပါသည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာဗုလုန်တို့က ဤမြို့ကို တိုက်ခိုက်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်"

မြို့ရိုးကိုလက်စသတ်လျှင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ကိုပြီးစီးအောင်တည်ဆောက်၍ မြို့ရိုးကိုလက်စသတ်လျှင်"

မြစ်နောက်ဘက်ရှိဒေသ
ယူဖရိတမြစ်၏ အနောက်ဘက်ရှိ နယ်မြေအမည် ဖြစ်သည်။ ရှုရှနက်မြို့ တစ်ဘက်ကမ်းကို ဆိုလိုသည်

ကိုယ်တော်သည် မြစ်အနောက်ဘက်၌ အစိုးရတော်မမူ ကြောင်း
ဆိုလိုသည်မှာ ဘုရင့်ထံသို့ ငွေတော်ခွဲခြင်းကိုမခံ၊ အခွန်တော်အကောက်တော်ကို မပေးဘဲနေခြင်း ဖြစ်သည်။

Ezra 17

မြစ်နောက်ဘက်ရှိဒေသ
ယူဖရိတမြစ်၏ အနောက်ဘက်ရှိ နယ်မြေအမည် ဖြစ်သည်။ ရှုရှနက်မြို့ တစ်ဘက်ကမ်းကို ဆိုလိုသည်။

ပေးလိုက်သောစာကို ငါ့ရှေ့မှာ အနက်ပြန်၍ဖတ်ပြီ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့ပေးသော စာကို ငါ့ကျွန်များအား ဖတ်ရွတ်စေ၍ အနက်ပြန်စေသည်"

ရေဟုံ၊ ရှိမရှဲ
အမျိုးသား အမည်နာမ

မြစ်
ဥဖရတ်မြစ်

Ezra 20

မြစ်နောက်ဘက်ရှိဒေသ
ယူဖရိတမြစ်၏ အနောက်ဘက်ရှိ နယ်မြေအမည် ဖြစ်သည်။ ရှုရှနက်မြို့ တစ်ဘက်ကမ်းကို ဆိုလိုသည်

ငွေတော်၊ အခွန်တော် အကောက်တော်၊
ယေရုရှလင်မြို့သားများထံမှ ငွေတော်ကိုခွဲလျက်၊ အခွန်တော်အကောက်တော်ကိုခံလျက်၊ မြစ်အနောက်ဘက် တရှောက်လုံးကို အစိုးရ၍ တန်ခိုးကြီးသော ရှင်ဘုရင် ဖြစ်ကြသည်။

အခွင့်၊ အမိန့်ဒီဂရီ
ဥပဒေပြုသည်

သတိပြု၍
"အမိန့်ကို မကျူးလွန်မိရန် သတိပြုခြင်း"

နိုင်ငံတော်အကျိုးမပျက်စီးစေခြင်းငှါ သတိပြု၍ ဤအမှုကို စေ့စေ့ကြည့်ရှုကြလော့ဟု
အာတဇေရဇ်မင်းကြီးသည် ထိုမြို့ကို သူတို့တည်ဆောက်ပါက အခွန်ကို ဆုံးရှုံးမည့်အပြင် ဂုဏ်ရှိန်လည်း ကျဆင်းနိုင်ကြောင်း သိသောကြောင့် ဤသို့ ဆိုရခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဤအမှုကို မကြီးထွားလာအောင် ထိန်းထိန်းသိမ်းသိမ်း လုပ်လျှက်၊ ဘုရင့်အာဏာတည်မြဲအောင် အစဉ်ကြိုးစားကြပါ"

အကျိုးမပျက်စီးစေခြင်း
အန္တရာယ်ကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ "ခြိမ်းခြောက်မှုသည် ဆိုးရွားမလာခင်"

နိုင်ငံတော်အကျိုး မထိပါးမည်အကြောင်း
ဘုရင့်အာဏာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းပြည်အတွက် ဆိုးကျိုးများ ဖြစ်ပေါ်လာစေသော"

Ezra 23

အာတဇေရဇ်မင်းကြီးစာ
မည်သူတို့သည် ဘုရင်နှင့် အမှုထမ်းများအတွက် ဘာသာပြန်ပေးသည်ကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန် လိုအပ်လိမ့်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာတဇေရဇ်မင်းကြီး စေလွှတ်သောသူတို့သည် အမိန့်တော်ကို ဖတ်ကြားခဲ့သည်"

ရေဟုံ ၊ ရှိမရှဲ
အမျိုးသား အမည်နာမ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော် တည်ခြင်း အမှုပြတ်၍၊ ပေရသိရှင်ဘုရင်
ဒါရိနန်းစံ နှစ်နှစ်တိုင် အောင် လက်စမသတ်ဘဲနေလေ၏
ကြာမြင့်သည့် အချိန်သည် ၁၆ နှစ် ဖြစ်သည်။

Translation Questions

Ezra 4:1

ယုဒအမျိုးနှင့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုး၏ ရန်သူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ကြား၍ လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအဘို့ ဗိမာန်တော်ကို တည်ကြသည်ဟု ယုဒအမျိုးနှင့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုး၏ ရန်သူတို့သည် ကြားခဲ့ကြသည်။

Ezra 4:4

ယုဒအမျိုးတို့ကို လက်အားလျော့စေရန် ရန်သူတို့သည် အချိန်မည်မျှကြာ နှောက်ယှက်ခဲ့ကြသနည်း။
ယုဒအမျိုးသားတို့၏ အကြံကိုဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ ပေရသိရှင်ဘုရင် ကုရုလက်ထက်ကာလပတ်လုံးမှသည်၊ ပေရသိရှင်ဘုရင် ဒါရိလက်ထက်တိုင် အောင် ယုဒအမျိုးတို့ကို လက်အားလျော့စေကြသည်။

အာရွှေရုနန်းထိုင်သည့်အချိန်မှစ၍ ရန်သူတို့က မည်သည့်အရာကို ရေးခဲ့ကြသနည်း။
အာရွှေရုနန်းထိုင်စက ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင် မြို့သားတို့၌ အပြစ်တင်သော စာလွှာကို ရေးခဲ့ကြသည်။

Ezra 4:11

ယုဒမြို့အကြောင်းကို ရှင်ဘုရင်အား ရန်သူတို့က မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့ကြသနည်း။
ယုဒလူတို့သည် ပုန်ကန်တတ်သောမြို့ကို တည်ကြသည်ဟု ပြောခဲ့ကြသည်။

Ezra 4:14

ရှင်ဘုရင်အား မရိုမသေပြုခြင်းကို ရန်သူတို့ကမြင်တွေ့ဖို့ရန် အဘယ့်ကြောင့် မသင့်လျော်သနည်း။
သူတို့သည် (နန်းတော်ဆားကိုစား) နန်းတော်၏အကျိုးစီးပွားအားဖြင့် အသက်မွေးရသောကြောင့် သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်အား မရိုမသေပြုခြင်းကို မမြင်တွေ့အပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Ezra 4:17

ထိုစာလွှာကို ရန်သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်ကို ပေးပို့ကာအနက်ပြန်၍ဖတ်ပြီးနောက်တွင် သူကမည်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ထိုစာလွှာကို ရန်သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်ကို ပေးပို့ကာအနက်ပြန်၍ဖတ်ပြီးနောက်တွင် သူသည် စုံးစမ်းမေးမြန်းစေခဲ့သည်။

Ezra 4:23

ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်အလုပ်သည် မည်မျှကြာ ရပ်တန့်နေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်အလုပ်သည် ပေရသိရှင်ဘုရင် ဒါရိနန်းစံ နှစ်နှစ်တိုင် အောင်ပင် ရပ်တန့်နေခဲ့သည်။

Chapter 5

[1] ထိုအခါ ပရောဖက်ဟဂ္ဂဲနှင့် ဣဒ္ဒေါသားပရော ဖက် ဇာခရိလူတို့ သည် ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သား၊ ယုဒလူတို့အား
ထာဝရဘုရားအခွင့်နှင့် ဟောကြ၏။ [2] ထိုဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တို့သည် ဝိုင်း သဖြင့်၊ ရှာလသေလသား ဇေရုဗဗေလနှင့်
ယောဇဒက် သား ယောရှုသည်ထ၍ ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော်ကို တည်စပြုပြန်ကြ၏၊ [3] ထိုအခါ မြစ်အနောက်ဘက်
မြို့ဝန်တာတနဲနှင့် ရှေသာဗောဇနဲမှစ၍ သူတို့အပေါင်းအဘော်တို့သည် လာ၍၊ ဤအိမ်ကိုတည်ဆောက်ရမည်၊ ဤမြို့ရိုးကို ပြုပြင်
ရမည်အကြောင်း အဘယ်သူမှာထားသနည်းဟူ၍၎င်း၊ [4] ဤအိမ်ကိုတည်ဆောက်သော သူတို့၏အမည် ကား အဘယ်သို့
နည်းဟူ၍၎င်း၊ မေးစစ်ကြသော်လည်း၊ [5] ဒါရိမင်း အမိန့်တော်မရောက်မှီတိုင် အလုပ် အကိုင် မပြတ်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည် ယုဒ
အမျိုးသား အသက်ကြီးသူတို့ကို ထောက်ရှုတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ အထံတော်သို့ လျှောက်စာကိုပေးလိုက်ကြ၏။ [6] မြစ်အနောက်ဘက်
မြို့ဝန်တာတနဲနှင့် ရှေသာ ဗောဇနဲမှစ၍ သူတို့အပေါင်းအဘော်၊ [7] မြစ်အနောက်ဘက်၌နေသော အဖာသသက် လူတို့သည်၊
ဒါရိမင်းကြီးထံသို့ပေးလိုက်သော စာချက်ဟူ မူကား၊ ဒါရိမင်းကြီး၌ အစဉ်ချမ်းသာရှိပါစေသော။ [8] ကျွန်တော်တို့သည် ယုဒပြည်တွင်
ကြီးမြတ်သော ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သို့ရောက်၍၊ ထိုအရပ်သား တို့သည် အိမ်တော်ကို ကျောက်ကြီးနှင့်တည်လျက်၊
ကျောက်ထရံပေါ်မှာ သစ်သားကို တင်လျက်၊ အလျင် အမြန် လုပ်ဆောင်၍ အကြံထမြောက်ကြောင်းကို သိမှတ် တော်မူပါ။ [9]
ဤအိမ်ကိုတည်ဆောက်ရမည်၊ ဤမြို့ရိုးကို ပြုပြင်ရမည်အကြောင်း အဘယ်သူမှာထားသနည်း ဟူ၍၎င်း၊ [10] သူကြီးတို့၏
အမည်များကို စာရင်းယူ၍ အထံ တော်သို့ပေးလိုက်ခြင်းငှါ၊ သူကြီးတို့၏အမည်များကို၎င်း၊ အသက်ကြီးသူတို့၌မေးမြန်းသော အခါ။
[11] သူတို့က၊ ငါတို့သည် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး အရှင် ဘုရားသခင်၏ ကျွန်တော်ဖြစ်ကြ၏။ ရှေးကာလ၌ ကြီးမြတ်သော
ဣသရေလရှင်ဘုရင် တည်ထောင်တော်မူ သော အိမ်တော်ကို ယခုပြုပြင်ကြ၏။ [12] ငါတို့ဘိုးဘေးတို့သည် ကောင်းကင်ဘုံ၏ အရှင်
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကိုနှိုးဆော်သောကြောင့်၊ သူတို့ကိုခါလဒဲမင်း၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ လက်သို့
အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ထိုရှင်ဘုရင်သည် ဤအိမ် တော်ကို ဖျက်ဆီး၍၊ ပြည်သားတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်း သွား၏။ [13]
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကုရုသည်၊ နန်းစံပဌမနှစ် တွင် ဤဗိမာန်တော်ကို ပြုပြင်ရမည်အကြောင်း မိန့်တော် မူ၏။ [14] နေဗုခဒ်နေဇာသည်
ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန် တော်ထဲကထုတ်၍၊ ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်နှင့် ဆိုင် သော်လည်း၊ ဗာဗုလုန်မြို့၏ ဗိမာန်သို့
ဆောင်သွားသော ရွှေတန်ဆာ၊ ငွေတန်ဆာတို့ကို ကုရုမင်းကြီးသည် ဗာဗု လုန်မြို့၏ဗိမာန်ထဲက တဖန်ထုတ်၍၊ ရှေရှဗာဇာအမည် နှင့်
မြို့ဝန်အရာ၌ ခန့်ထားသောသူလက်သို့ အပ်တော် မူလျက်၊ [15] ဤတန်ဆာတို့ကိုယူ၍ ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန် တော်သို့
ဆောင်သွားလော့။ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် ကိုမိမိနေရာ၌ တည်ပြန်စေဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [16] ထိုရှေရှဗာဇာသည် လာ၍
ယေရုရှလင်မြို့၏ ဘုရားအိမ်တော်အမြစ်ကို ချထားသဖြင့်၊ ထိုအချိန်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် ငါတို့သည် တည်လုပ်လျက် လက်စ
မသတ်သေးဟု ပြန်ပြောကြ၏။ [17] သို့ဖြစ်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ဘုရား၏အိမ်တော် ကို တည်ရမည်အကြောင်း၊
ကုရုမင်းကြီးအမိန့်တော် ရှိသည် မရှိသည်ကိုသိလိုသဖြင့်၊ ဗာဗုလုန်မြို့ ဘဏ္ဍာ တော်တိုက်၌ ရှာဖွေစေခြင်းငှါ၊ အလိုတော်ရှိလျှင်၊ ရှာဖွေ
စေတော်မူပါ။ နောက်တဖန် ဤအမှု၌ အလိုတော်ရှိသည် အတိုင်း ကျွန်တော်တို့ဆီသို့ အမိန့်တော်စာကို ပေးလိုက် တော်မူပါဟု
လျှောက်စာ၌ ပါသတည်း။

Ezra 01

ဣဒ္ဒေါ ၊ ယောရှု ၊ ယောဇဒက် ၊ ရှာလသေလ
အမျိုးသားအမည်နာမများ

ရှာလသေလ
အမျိုးသား အမည်

ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်အစပြုပြန်ကြ၏
ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Ezra 03

တာတနဲ ၊ ရှေသာ ၊ ဗောဇနဲ
အမျိုးသားအမည်နာမများ

မြစ်နောက်ဘက်ရှိဒေသ
ရှုရှနက်ပြည်ကို ကျော်ဖြတ်ကာ ရောက်ရှိသွားသော
ဥဖရတ်မြစ်အနောက်ဘက်ရှိဒေသ (၄:၉)

ဘုရားသခင်၏မျက်စိတော်သည် ကြည့်ရှုလျက်ရှိသည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ယုဒ
အမျိုးသား အသက်ကြီးသူတို့ကို စောင့်ရှောက်သည်။"

ဒါရိမင်း အထံတော်သို့ လျှောက်စာကိုပေးလိုက်သည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါရိမင်း အထံတော်သို့
လျှောက်စာကိုပေးခြင်းမှာ မင်းကြီးက ပြန်စာ အမိန့်ဒီဂရီကို
ပြန်ရေးပေးရန်ဖြစ်သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezra 06

ဤစာသည် မိတ္တူကူးထားသောစာ တစ်စောင်ဖြစ်သည်။
ဇေရက ဒါရိမင်းကြီးထံသို့ ပေးလိုက်သောစာတွင် ဗိမာန်တော်ကို တည်စပြုကြောင်း ရေးသားထားပါသည်။

မြစ်နောက်ဘက်ရှိဒေသ
ယူဖရိတမြစ်၏ အနောက်ဘက်ရှိ နယ်မြေအမည် ဖြစ်သည်။ ရှုရှနက်မြို့ တစ်ဘက်ကမ်းကို ဆိုလိုသည်

Ezra 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မင်းကြီးထံ မြို့ဝန် တာတနဲ ရေးသောစာ (၅:၆) ကို ဆက်လက် ဖေါ်ပြသည်။

သစ်သားများ
အဆောက်အဦးအတွက် သစ်သား

အဘယ်သူမှာထားသနည်း။
ဆောက်လုပ်ရန် ခွင့်ပြုချက် ပေးသူသည် မည်သူနည်း။

Ezra 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မင်းကြီးထံ မြို့ဝန် တာတနဲ ရေးသောစာ (၅:၆) ကို ဆက်လက် ဖေါ်ပြသည်။

ငါတို့သည် ကျွန်ဖြစ်ကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်မှာ၊ (၁) ယုဒလူမျိုးအားလုံးကို ဘုရားသခင်၏ ကျွန်များဟု သူတို့ ခေါ်ဆိုကြသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ပြန်ကြားသောသူတို့သည် လေဝိအမျိုးနှင့် အာရုန်အမျိုးမှ လူများဖြစ်သည့်အတွက် ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်း၊ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းဆိုင်ရာ အလုပ်များတွင် တာဝန်ရှိသူများ ဖြစ်သည်။

ရှေးကာလ၌ ကြီးမြတ်သော ဣသရေလရှင်ဘုရင် တည်ထောင်တော်မူသော အိမ်တော်ကို ယခုပြုပြင်ကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူတို့ ဘုရင်မင်းကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သော အဆောက်အဦး၊ လိုလေသမျှ ဖြည့်ဆည်းခဲ့သော အိမ်တော်"

ပြီးမြောက်စေသည်
လိုအပ်သည့် အရာမှန်သမျှကို အကုန်အစင်ပြီးမြောက်ရန် ပံ့ပိုးထည့်ဝင် ပြုပြင်ကြသည်။

Ezra 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မင်းကြီးထံ မြို့ဝန် တာတနဲ ရေးသောစာကို ဆက်လက်ရေးသားဖေါ်ပြသည်။ တာတန်သည် ယုဒလူမျိုးက သူ့အားပြောပြချက်များ (၅:၁၁) ကို မင်းကြီးအား ပြန်ပြောပါသည်။

ကောင်းကင်ဘုံအရှင် ထာဝရဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကိုနှိုးဆော်သည်။
"ကောင်းကင်ဘုံအရှင် ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်တို့အပေါ် ပြင်းစွာသော အမျက်တော် ထွက်သည်။"

နေဗုခဒ်နေဇာ လက်သို့ အပ်တော်မူသဖြင့်၊ ထိုရှင်ဘုရင်သည် ဤအိမ် တော်ကို ဖျက်ဆီး၍၊ ပြည်သားတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွား၏။
လက်သို့အပ်တော်မူသဖြင့် ဟုဆိုရာတွင် အထူးအုပ်ချုပ်ခွင့်အာဏာရှိသူ လက်သို့အပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေဗုခဒ်နေဇာ နှင့် သူ့စစ်တပ်သည်လည်း ကောင်းကင်ဘုံအရှင် ဘုရားသခင်၏ စစ်တပ် ဖြစ်ကြောင်း ဖေါ်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ "

အိမ်တော်ကို ဖျက်ဆီး၍
အပိုင်းပိုင်း ချိုးဖွဲ့ ဖျက်ဆီးသည်။

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကုရုသည်၊ ဤဗိမာန်တော်ကို ပြုပြင်ရမည်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။
ကုရုသည် ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ပြုပြင်ရမည်အကြောင်း အမိန့်တော်ထုတ်ပြန်သည်။

Ezra 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မင်းကြီးထံ မြို့ဝန် တာတနဲ ရေးသောစာကို ဆက်လက်ရေးသားဖေါ်ပြသည်။ တာတန်သည် ယုဒလူမျိုးက ဗိမာန်တော်ကို စတင်တည်ဆောက်နေကြောင်းကို မင်းကြီးအားလျှောက်ထားပါသည်။ (၅:၁၁)

ရှေရှဗာဇာ
အမျိုးသား အမည်နာမ (ရှု၊ EZR 1:7)

ကုရုမင်းကြီးသည် ဗိမာန်တော်တန်ဆာတို့ကို ပြန်သွင်းထားသည်။
ရွှေတန်ဆာ၊ ငွေတန်ဆာတို့ကို ကုရုမင်းကြီးသည် ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော်သို့ တဖန်ပြန်သွင်းထားစေသည်။

ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် ကိုမိမိနေရာ၌ တည်ပြန်စေ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ယုဒလူတို့ကဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် အလိုရှိသည်။"

Ezra 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မင်းကြီးထံ မြို့ဝန် တာတနဲ ရေးသောစာကို ဆက်လက်ရေးသားဖေါ်ပြသည်။ တာတန်သည် ယုဒလူမျိုးက ဗိမာန်တော်ကို စတင်တည်ဆောက်နေကြောင်းကို မင်းကြီးအားလျှောက်ထားပါသည်။

ဘုရားအိမ်တော်အမြစ်ကို ချထားသဖြင့်၊ ထိုအချိန်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် ငါတို့သည် တည်လုပ်လျက် လက်စ မသတ်သေးဟု ပြန်ပြောကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြည်သားတို့က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ပြန်လည်တည်ဆောက်နေသော်လည်း မပြီးစီးသေးပါ။"

တည်လုပ်လျက်
ဆောက်လုပ်ဆဲ

Ezra 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မင်းကြီးထံ မြို့ဝန် တာတနဲ ရေးသောစာကို (၅:၆) တွင်တွေ့ရပြီး ဆက်လက်ဖေါ်ပြသည်မှာ ဘုရား၏ အိမ်တော် ကို တည်ရမည်အကြောင်း၊ ကုရုမင်းကြီး အမိန့်တော် ရှိသည် မရှိသည်ကို သိလိုကြောင်း ဖေါ်ပြပါရှိသည်။

အမိန့်တော်ရှိသည် မရှိသည်ကို ရှာဖွေစေသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ဦးက အမိန့်တော်ရှိသည် မရှိသည်ကို ရှာဖွေစေလိုသည်။"

ကုရုမင်းကြီးအမိန့်တော် ရှိခဲ့လျှင်၊
"ကုရုမင်းကြီး အမိန့်တော် ရှိခဲ့ကြောင်း မှတ်တမ်း ရှိခဲ့လျှင်"

Translation Questions

Ezra 5:3

ယုဒအမျိုးသား အသက်ကြီးသူတို့က မည်သည့်အတွက် စောင့်ဆိုင်းနေခဲ့ကြသနည်း။
ဒါရိမင်း အမိန့်တော်မရောက်မှီတိုင် ယုဒ အမျိုးသား အသက်ကြီးသူတို့က စောင့်ဆိုင်းနေခဲ့ကြသည်။

Ezra 5:8

တာတနဲနှင့် ရှေသာ ဗောဇနဲမှစ၍ သူတို့အပေါင်းအဘော် တို့က ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အလုပ်ကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့က ထိုစာလွှာတွင် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အလုပ်သည် ပြီးစီးနေပြီဖြစ်ကြောင်း၊ ယုဒလူတို့၏လက်ဖြင့် ဆက်လက်၍ပြုပြင်နေဆဲဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြခဲ့ကြသည်။

Ezra 5:12

ကောင်းကင်အဖသည် ယုဒလူမျိုးများကို အဘယ်ကြောင့် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ၏လက်သို့ ပေးအပ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့၏ ဘိုးဘေးများသည် သူ့ကိုအမျက်ထွက်စေခဲ့ကြသောကြောင့် ကောင်းကင်အဖသည် ယုဒလူမျိုးများကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ၏လက်သို့ ပေးအပ်ခဲ့သည်။

Ezra 5:14

ကုရုမင်းကြီးက မည်သည့်ပစ္စည်းများဖြင့် ရှေရှဗာဇာသို့ ပြန်လာခဲ့သနည်း။
ရွှေတန်ဆာ၊ ငွေတန်ဆာတို့ကို ကုရုမင်းကြီးသည် ဗာဗုလုန်မြို့၏ဗိမာန်ထဲက ပြန်၍ ယူဆောင်လာခဲ့သည်။

Ezra 5:17

ယုဒလူမျိုးတို့က ရှင်ဘုရင်ထံတွင် မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုခဲ့ကြသနည်း။
ဘုရား၏အိမ်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့၌ တည်ရမည်အကြောင်း၊ ကုရုမင်းကြီးအမိန့်တော် ရှိသည် မရှိသည်ကိုသိလိုသဖြင့်၊ ဗာဗုလုန်မြို့ ဘဏ္ဍာ တော်တိုက်၌ ရှာဖွေစေခြင်းငှါ တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

[1] ထိုအခါ ဒါရိမင်းကြီးအမိန့်တော်နှင့် ဗာဗုလုန် မြို့ ဘဏ္ဍာတော်ထားရာစာတိုက်၌ ရှာဖွေကြ၏။ [2] မေဒိပြည်၊ အာခမေသမြို့၊
နန်းတော်၌စာလိပ် ကို တွေ့၍၊ စာလိပ်၌ပါသော စကားဟူမူကား၊ [3] ယဇ်ပူဇော်ရာ အိမ်တော်ကိုတည်စေ။ တိုက်မြစ် ကို
ခိုင်ခံ့စွာချထားစေ။ အမြင့်အတောင်ခြောက်ဆယ်၊ အနံအတောင်ခြောက်ဆယ်ရှိ၍၊ [4] ကြီးသောကျောက်တန်းသုံးဆင့်၊ အသစ်သော
သစ်သားတန်းတဆင့်နှင့် အထပ်ထပ်တည်စေ။ စရိတ်များ ကိုလည်း ဘဏ္ဍာတော်ထဲက ထုတ်၍ပေးစေ။ [5] ယေရုရှလင်မြို့၏
ဗိမာန်တော်ထဲကနေဗုခဒ် နေဇာထုတ်၍ ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်နှင့် ဆိုင်သော် လည်း၊ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ဆောင်ခဲ့သော ရွှေတန်ဆာ
ငွေတန်ဆာတို့ကို ပြန်ပေးစေ။ ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန် တော်သို့ ပို့၍ အလုံးစုံတို့ကို ဘုရားအိမ်တော်ထဲတွင် မိမိတို့နေရာ၌ ထားစေဟု
ကုရုမင်းကြီးသည် နန်းစံ ပဌမနှစ်တွင်၊ ယေရုရှလင်မြို့၏ ဘုရားအိမ်တော်အမှု မှာ အမိန့်တော်ရှိ၏။ [6] သို့ဖြစ်၍၊ မြစ်အနောက်ဘက်
မြို့ဝန်တာတနဲ၊ ရှေသာဗောဇနဲနှင့် သင်တို့အပေါင်းအဘော်တည်း ဟူသော မြစ်အနောက်ဘက်၌နေသော အဖာသသက် လူတို့၊
ထွက်သွားကြ။ [7] ထိုဘုရား၏အိမ်တော်တည်ခြင်း အမှုကိုမဆီးမတားကြနှင့်။ ယုဒမြို့ဝန်နှင့် ယုဒအမျိုး အသက်ကြီး သူတို့ သည်
ထိုအိမ်တော်ကို မိမိနေရာ၌ တည်ပါလေစေ၊ [8] ထိုမှတပါး၊ သင်တို့သည် ထိုဘုရား၏ အိမ်တော် တည်ခြင်းအမှုကို
ယုဒအမျိုးအသက်ကြီးသူတို့နှင့် ကူညီ ရမည်အကြောင်း၊ သူတို့သည် အဆီးအတားမရှိစေခြင်းငှါ၊ မြစ်အနောက်ဘက်၌
ခံသောအခွန်တော်တည်း ဟူသော ဘဏ္ဍာတော်ထဲက အိမ်တော်တည်စရာစရိတ်ကို ချက် ခြင်းထုတ်ပေးရမည်အကြောင်း
ငါအမိန့်တော်ရှိ၏။ [9] ထိုမှတပါး၊ သူတို့သည် မွေးကြိုင်သောယဇ်တို့ကို ကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင် ဘုရားသခင်အား ပူဇော်၍၊ [10]
ရှင်ဘုရင်အသက်၊ ဆွေတော်မျိုးတော်တို့၏ အသက်အဘို့ ဆုတောင်းစေခြင်းငှါ၊ သူတို့လိုချင်သမျှ ယေရုရှလင်မြို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့
စီရင်သည်အတိုင်း၊ ကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင် ဘုရားသခင်အား မီးရှို့ရာယဇ် ပူဇော်စရာဘို့နွား၊ သိုးထီး၊ သိုးသငယ်၊ စပါး၊ ဆား၊ စပျစ်
ရည်၊ ဆီတို့ကိုနေ့တိုင်း အစဉ်အပြတ်ပေးစေ။ [11] ၎င်းနည်း အကြင်သူသည် ဤအမိန့်တော်ကို ငြင်းဆန်လျှင်၊ ထိုသူ၏အိမ်မှ
သစ်တိုင်ကို နှုတ်ယူ၍ စိုက်ပြီးမှ သူ့ကိုလည်း ဆွဲချစေ။ သူ့အိမ်ကိုလည်း နောက် ချေးပုံဖြစ်စေဟု ငါအမိန့်တော်ရှိ၏။ [12]
ယေရုရှလင်မြို့၏ ဘုရားအိမ်တော်ကို ကျိုးပဲ့ ပျက်စီးစေခြင်းငှါ ပြုသောရှင်ဘုရင်နှင့် ဆင်းရဲသား အပေါင်းတို့ကို၊ ထိုအရပ်၌
နာမတော်တည်စေသော ဘုရားသခင်သည် ဖျက်ဆီးတော်မူပါစေသော။ ငါဒါရိ သည် အမိန့်တော်ကိုပေး၏။ အမိန့်တော်အတိုင်း
အလျင် အမြန်ပြုစေဟု ပေးလိုက်သတည်း။ [13] ထိုအခါ ဒါရိမင်းကြီးပေးလိုက်သော အမိန့်တော် အတိုင်း၊ မြစ်အနောက်ဘက်
မြို့ဝန်တာတနဲ၊ ရှေသာ ဗောဇနဲနှင့် သူတို့အပေါင်းအဘော်တို့သည် အလျင် အမြန်ပြုကြ၏။ [14] ယုဒအမျိုးအသက်ကြီးသူတို့သည်
တည်ဆောက် ၍၊ ပရောဖက်ဟဂ္ဂဲနှင့် ဣဒေါသားဇာခရိဟောသော အားဖြင့်၊ အကြံထမြောက်ကြ၏။ ဣသရေအမျိုး၏ ဘုရား
သခင်အမိန့်တော်နှင့် ပေရသိရှင်ဘုရင်ကုရုမင်း၊ ဒါရိမင်း အမိန့်တော်အတိုင်း တည်ဆောက်၍ လက်စသတ်ကြ၏။ [15]
ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံခြောက်နှစ်၊ အာဒါလသုံးရက် နေ့တွင် အိမ်တော်သည် ပြီးပြည့်စုံ၏။ [16] ဣသရေလအမျိုးသား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊
လေဝိသားအစရှိသော သိမ်းသွားခြင်းကို ခံဘူးသော အမျိုးသားချင်းရှိသမျှတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်
ကိုဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် အနုမောဒနာပွဲခံကြ၏။ [17] ထိုအိမ်တော်၏ အနုမောဒနာပွဲတွင် နွားတရာ၊ သိုးထီးနှစ်ရာ၊
သိုးသငယ်လေးရာကိုငင်း၊ ဣသရေလအမျိုး တဆယ်နှစ်မျိုးအလိုက် အမျိုးသားအပေါင်းတို့၏ အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်တည်းဟူသော
ဆိတ်ထီးတဆယ် နှစ်ကောင် ကိုငင်း၊ ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ [18] မောရှေကျမ်းစာ၌ ပါသည်အတိုင်း၊ ယေရု ရှလင်မြို့၌ ဘုရားဝတ်ကို
ပြုစေခြင်းငှါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အသီးအသီးတို့ကိုငင်း၊ သင်းဖွဲ့သော လေဝိသားတို့ကိုငင်း ခန့်ထားကြ၏။ [19] သိမ်းသွားခြင်းကို
ခံရသောအမျိုးသားတို့သည် ပဌမလတဆယ်လေးရက်နေ့တွင် ပသခါပွဲကိုလည်း ခံကြ ၏။ [20] ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိသားတို့သည်
တညီ တညွတ်တည်း ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစေ၍၊ အလုံးစုံတို့သည် သန့်ရှင်းသဖြင့်၊ မိမိတို့အဘို့မှစ၍ ပေါက်ဘော်ချင်း
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အဘို့နှင့် သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော အမျိုးသားအပေါင်းတို့အဘို့ ပသခါသိုးသငယ်ကို သတ်ကြ ၏။ [21]
သိမ်းသွားခြင်းကိုခံသော လူစုထဲက ထွက်လာ သော ဣသရေလအမျိုးသားများ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
ရှာလိုသောငှါ၊ တပါး အမျိုးသား နေရာအရပ် အညစ်အကြေးကို ပယ်ရှားသော သူများအပေါင်းတို့သည် ပသခါပွဲကိုစား၍၊ [22]
ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့် အဇုမပွဲကိုလည်း ခံကြ၏အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရ ဘုရားသည်
ဝမ်းမြောက်သောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ဗိမာန်တော် တည် ဆောက်ခြင်းအမှုမှာ၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်
မစမည် အကြောင်း၊ စိတ်နှလုံးတော်ကို သူတို့ဘက်သို့ ကူးစေ တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezra 01

စာတိုက်၌ ရှာဖွေကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ ငယ်သားများအား ရှာဖွေစုံစမ်းခြင်း ပြုလုပ်ရန် အမိန့်တော်ရှိသည်" သို့မဟုတ် "ရှာဖွေမှု ပြုရန် အမိန့်ထုတ်ပြန်သည်"

စာတိုက်၌ ရှာဖွေကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့၌ ဘုရား၏အိမ်တော်ကို တည်ရမည့်အကြောင်း၊ ကုရုမင်းကြီးအမိန့်တော် ရှိသည် မရှိသည်ကို သိလိုသဖြင့်၊ ဗာဗုလုန်မြို့ ဘဏ္ဍာ တော်တိုက်၌ ရှာဖွေစေခြင်းငှါ၊ အလိုတော်ရှိလျှင် ရှာဖွေ စေတော်မူပါ။

ဗာဗုလုန်မြို့ ဘဏ္ဍာတော်တိုက်
မင်ကြီး၏ အရေးကြီးသော တရားဝင်ပြန်တမ်းစာ မှတ်တမ်းများ သိမ်းဆည်းထားသည့် အဆောက်အဦး။

အာခမေသ
မြို့အမည်

စာလိပ်ကို တွေ့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် စာလိပ်ကို တွေ့ရှိသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ဒါရိမင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့အကြောင်း ပါသော စာလိပ်ကို တွေ့ရှိသည်"

Ezra 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါရိမင်းကြီး အမိန့်တော်ဖြင့် ယုဒလူမျိုးက ယေရုရှလင်မြို့၌ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်နေခြင်းအကြောင်း ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ကုရုမင်းကြီး နန်းစံ ပဌမနှစ်
ကုရုမင်းကြီး အုပ်စိုးသော နန်းသက် ပထမနှစ်တွင်

အိမ်တော်ကိုတည်စေ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူမျိုးများက ယေရုရှလင်မြို့၌ ဘုရား၏ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်စေ" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးတို့သည် အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရမည်"

အမြင့်အတောင်ခြောက်ဆယ်
အမြင့်အတောင်ခြောက်ဆယ် သည်

ကြီးသောကျောက်တန်းသုံးဆင့်၊ အသစ်သော သစ်သားတန်းတဆင့်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ၊ (၁) အုတ်မြစ်ကို မည်သို့ စတင်မည်အကြောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျောက်ကို သုံးဆင့်စီပြီး ၎င်းအပေါ်တွင် သစ်သားဖြင့် အုပ်မိုးထားရန်" သို့မဟုတ် (၂) မြို့ရိုးကို မည်သို့ တည်ဆောက်မည်အကြောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရိုးတွင် ကျောက်တုံးကြီးများဖြင့် သုံးဆင့်စီထားပြီ ကြားတွင် သစ်သားဖြင့် ကန့်လန့်ထားရန်။"

စရိတ်များ ကိုလည်း ဘဏ္ဍာတော်ထဲက ထုတ်၍ပေးစေ
စရိတ်များ ကိုလည်း ကုရုမင်းကြီးနန်းတော်ပိုင် ဘဏ္ဍာတော်ထဲက ထုတ်၍ပေးစေခဲ့ပါသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် နန်းတော် ဘဏ္ဍာထဲမှ ငွေဖြင့် ပေးချေပါမည်"

Ezra 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါရိမင်းကြီးအမိန့်တော်နှင့် ယုဒလူမျိုးက ယေရုရှလင်မြို့၌ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်နေခြင်းအကြောင်း၊ (6:3) က အကြောင်းအရာကို ဆက်လက် ဖေါ်ပြသည်။

တာတန်၊ .....ရှေသာ၊ ဗောဇနဲ
ဒါရိမင်းကြီးသည် ဤလူများထံသို့ တိုက်ရိုက် စာရေး ဆက်သွယ်သည်။

မြစ်နောက်ဘက်ရှိဒေသ
ယူဖရိတမြစ်၏ အနောက်ဘက်ရှိ နယ်မြေအမည် ဖြစ်သည်။ ရှုရှနက်မြို့ တစ်ဘက်ကမ်းကို ဆိုလိုသည်။

Ezra 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါရိမင်းကြီး အမိန့်တော်ဖြင့် ယုဒလူမျိုးက ယေရုရှလင်မြို့၌ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်နေခြင်းအကြောင်း၊ (6:3)က အကြောင်းအရာကို ဆက်လက်ဖေါ်ပြသည်။

မြစ်အနောက်ဘက်၌ ခံသောအခွန်တော်တည်း ဟူသော ဘဏ္ဍာတော်ထဲက အိမ်တော်တည်စရာစရိတ်ကို ချက် ခြင်းထုတ်ပေးရမည်အကြောင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြစ်တစ်ဘက်ကမ်းရှိ ဤလူတို့ကို ပေးဖို့ရန် ဘုရင့်ဘဏ္ဍာတော်တိုက်ထဲက ငွေကို အသုံးပြုပါ။"

မြစ်အနောက်ဘက်၌ ခံသောအခွန်တော်တည်း
"အခွန်တော်" သည် လူတို့ ပေးရသော အခကြေးငွေများ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြစ်တစ်ဘက်ကမ်းရှိ လူတို့ထံမှ ရရှိသော အခွန်များထဲမှ ငွေ"

လိုအပ်သည့်အရာမှန်သမျှ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ လိုအပ်သမျှကို"

Ezra 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒါရိမင်းကြီးအမိန့်တော်နှင့် ယုဒလူမျိုးက ယေရုရှလင်မြို့၌ ဘုရား၏ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်နေခြင်းအကြောင်း၊ (6:3)က အကြောင်းအရာကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသူ၏အိမ်မှ သစ်တိုင်ကို နှုတ်ယူ၍ စိုက်ပြီးမှ သူ့ကိုလည်း ဆွဲချစေ။ သူ့အိမ်ကိုလည်း နောက် ချေးပုံဖြစ်စေ၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူ၏ အိမ်ကို ဖြိုချ၍ သူ့အား စီရင်မည်။ ထိုသူ၏ အိမ်ကို အမှိုက်ပုံး ဖြစ်စေမည်။"

ထိုသူ၏အိမ်မှသစ်တိုင်၊
အိမ်ကို ထောက်ပင့်၍ အခံအားအဖြစ် စိုက်ထားသောသစ်တိုင်။

စိုက်ပြီး
ရင်ကို ခွင်း၍

ဘုရားအိမ်တော်ကို ကျိုးပဲ့ ပျက်စီးစေခြင်းငှါ ပြုသောသူ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသစ်လုပ်ချင်သောသူ... သို့မဟုတ် ဖျက်ဆီးချင်သူ" သို့မဟုတ် " အသစ်ပြောင်းလုပ်ရဲသူ ... သို့မဟုတ် ဖျက်ဆီးသောသူ"

အမိန့်တော်ကိုပေး၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အမိန့်တော်ကို ပြန်ပြောင်းရန်" သို့မဟုတ် "ငါသည် အခြားသော အမိန့်တော်ကို ပြောဆိုရန်"

Ezra 13

တာတနဲ၊ ရှေသာ၊ ဗောဇနဲ
အမျိုးသားများ အမည်နာမ

တည်ဆောက်ခြင်းပြီးမြောက်သည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ မည်သည့်အိမ်တည်ဆောက်ပြီးစီးသည်ကို ဖော်ပြရန်လိုအပ်နိုင်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ကို ပြီးစီး၍" သို့မဟုတ် "ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ခြင်းကို လက်စသတ်သည်"

အာဒါလသုံးရက် နေ့တွင်
အာဒါသည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်တွင် ၁၂ လမြောက်ဖြစ်သည်။ အေးသော ရာသီဖြစ်သည်။ သုံးရက်သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် ဖေဖော်ဝါရီလလယ်တွင် ကျသည်။

နန်းစံခြောက်နှစ်၊
ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံသောနှစ်

Ezra 16

သိမ်းသွားခြင်းကို ခံဘူးသော အမျိုးသားချင်းရှိသမျှတို့သည်
ဣသရေလအမျိုးသား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားအစရှိသော သိမ်းသွားခြင်းကို ခံဘူးသော အမျိုးသားချင်းရှိသမျှအားလုံး။

နွားတစ်ရာ၊ သိုးသငယ်လေးရာ
နွားအထီးအကောင်

ယဇ်ပုရောဟိတ် အသီးအသီးတို့ကိုငင်း၊ သင်းဖွဲ့သော လေဝိသားတို့ကိုငင်း ခန့်ထားကြ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိသားတို့အတွက် အလုပ်ကိုယ်စီ တာဝန်ခွဲပေးကြသည်။"

ခန့်ထားကြ၏။
လုပ်ဆောင်ရမည့် အလုပ်များကို အသင်းအဖွဲ့အလိုက် စီမံခန့်ခွဲထားသည်။

Ezra 19

ပဌမလတစ်ဆယ်လေးရက်နေ့
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန် ရှိ ပဌမလတစ်ဆယ်လေးရက်နေ့ဖြစ်ပါသည်။ ဤနေ့ရက်သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ ဧပြီလဆန်းပိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစေခြင်း
ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစေခြင်းသည် ဘုရားသခင် လက်ခံသည့် သန့်ရှင်းခြင်း အခြေအနေမျိုးဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကိုယ်သူတို့ ဘုရားသခင် လက်ခံနိုင်ဘွယ်ဖြစ်ရန် အပ်နှံကြသည်"

Ezra 21

တပါးအမျိုးသား နေရာအရပ် အညစ်အကြေးကို ပယ်ရှားသော သူများ
လူတို့ကို ညစ်ညူးစေသော သူတို့အား ငြင်းပယ်ခြင်းသဘောကို ဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုပြည်တွင် နေထိုင်ကြသော သူတို့ပြုသည့်အတိုင်း တိုင်းပြည်ကို ညစ်ပတ်စေသော သူတို့၏ အမူအကျင့်အားလုံးကို ငြင်းပယ်သည်။"

တပါးအမျိုးသား နေရာအရပ် လူကိုညစ်ညူးစေသော အရာများ
လူကိုညစ်ညူးစေသော အရာများသည် ဘုရားသခင် လက်မခံနိုင်သည့် အမှုအရာဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုပြည်ရှိ လူတို့ ပြုကျင့်သည် ဘုရားသခင် မနှစ်သက်သော အရာများ"

ထာဝရဘုရားကို ရှာလိုသောငှါ၊
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ဝတ်ပြုရန်၊ ပညတ်တော် တို့ကို လိုက်လျှောက်ရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကို လိုက်နာရန် ရွေးချယ်သော"

အာရှုရိရှင်ဘုရင် မစမည့် အကြောင်း၊ စိတ်နှလုံးတော်ကို သူတို့ဘက်သို့ ကူးစေတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ခြင်းအမှုမှာ၊ လိုအပ်သော ငွေကြေး ပစ္စည်းများကို မစကူညီစေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိဘုရင်၏ စိတ်နလုံးကို ပြောင်းလဲစေသည်" သို့မဟုတ် "အာရှုရိဘုရင်၏ စိတ်တော်ကို နှိုးဆော်၍"

ဘုရားသခင်ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ခြင်းအမှုမှာ
ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရာတွင် သူတို့ကို ကူညီစေသည့် သဘောကို ဆိုလိုသည်။ အာရှုရိဘုရင်သည် လူတို့ လုပ်ဆောင်ရမည့်တာဝန်များနှင့် လိုအပ်သော ငွေကြေးများ ထောက်ပံ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

"အိမ်တော်အမှုတွင် ပါဝင်ကူညီကြရန်" သို့မဟုတ် "ဗိမာန်တော်အမှုကို ထမ်းဆောင်ရာတွင် လွယ်ကူစေမည့်အကြောင်း"

ဘုရားသခင်ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ခြင်းအမှုမှာ
ဘုရားသခင်ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

Ezra 6:1

ဒါရိမင်းကြီးအမိန့်တော်နှင့် ဗာဗုလုန်မြို့ ဘဏ္ဍာတော်တိုက်၌ ရှာဖွေကြသောအခါ မည်သည့်အရာကို တွေ့ရှိခဲ့ကြသနည်း။
ဒါရိမင်းကြီးအမိန့်တော်နှင့် ဗာဗုလုန်မြို့ဘဏ္ဍာတော်တိုက်၌ ရှာဖွေကြသောအခါ မေဒိပြည်၊ အာခမေသမြို့၊ နန်းတော်၌စာလိပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့ကြသည်။

Ezra 6:3

ကုရုမင်းကြီး၏အမိန့်စာထဲတွင် အိမ်တော်အတွက် ယဇ်ပူဇော်ရန် ကျသင့်သမျှ အတွက်မည်သူ့ကို စေခိုင်းထားသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော်ထဲကနေဗုခဒ် နေဇာထုတ်၍ ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်နှင့် ဆိုင်သော လည်း၊ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ဆောင်ခဲ့သော ရွှေတန်ဆာ ငွေတန်ဆာတို့ကို ပြန်ပေးစေခဲ့သည်။

ကုရုမင်းကြီး၏အမိန့်တော်အတိုင်း ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်သို့ မည်သည့်အရာကို ပြန်လည်ယူဆောင်လာရန်ဖြစ်သနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော်ထဲကနေဗုခဒ် နေဇာထုတ်၍ ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်နှင့် ဆိုင်သော လည်း၊ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ဆောင်ခဲ့သော ရွှေတန်ဆာ ငွေတန်ဆာတို့ကိုပြန်ပေးစေ။ ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန် တော်သို့ ပို့၍ အလုံးစုံတို့ကို ဘုရားအိမ်တော်ထဲတွင် မိမိတို့နေရာ၌ ထားစေဟု ကုရုမင်းကြီးက မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Ezra 6:6

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို ဆောက်ရန် ကုရုမင်းကြီးက မည်သူ့အား အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။
ယုဒမြို့ဝန်နှင့် ယုဒအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့သည် ထိုအိမ်တော်ကို ဆောက်ရန် ကုရုမင်းကြီးက မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Ezra 6:8

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အဖို့ ယင်းတို့လိုအပ်သောအရာများကို ကုရုမင်းကြီးက ဂျူးလူမျိုးများထံသို့ မည်သည့်အတွက်ကြောင့်ပေးလိုခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်အသက်၊ ဆွေတော်မျိုးတော်တို့၏ အသက်အဘို့ ဆုတောင်းစေလို၍ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အဖို့ ယင်းတို့လိုအပ်သောအရာများကို ကုရုမင်းကြီးက ဂျူးလူမျိုးများထံသို့ ပေးခဲ့သည်။

Ezra 6:11

တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူက ယုဒလူတို့အား ကူညီခြင်းအမှုတွင် ချိုးဖောက်မှုရှိပါက မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်ရမည်နည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူက ယုဒလူတို့အား ကူညီခြင်းအမှုတွင် ချိုးဖောက်မှုရှိပါက အိမ်မှ သစ်တိုင်ကို နှုတ်ယူ၍ စိုက်ပြီးမှ သူ့ကိုလည်း ဆွဲချစေ။ သူ့အိမ်ကိုလည်း နောက် ချေးပုံဖြစ်စေရန် အမိန့်တော်ရှိသည်။

Ezra 6:13

ဟဂ္ဂဲနှင့် ဇာခရိတို့က ယုဒခေါင်းဆောင်တို့ကို မည်ကဲ့သို့ တည်ဆောက်ရန် အချက်အလက်ပေးသနည်း။
ဟဂ္ဂဲနှင့် ဇာခရိတို့က ယုဒခေါင်းဆောင်တို့အား မိန့်တော်မူချက်အတိုင်းတည်ဆောက်စေခဲ့သည်။

Ezra 6:19

ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိအမျိုးတို့က မည်သူ့အတွက် ပသခါသိုးသူငယ်များကို ပူဇော်ခဲ့ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိအမျိုးတို့က ပသခါသိုးသူငယ်များကို ပေါက်ဘော်ချင်း ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အဘို့နှင့် သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော အမျိုးသားအပေါင်းတို့အဘို့ ပူဇော်ခဲ့ကြသည်။

Ezra 6:21

အဘယ်ကြောင့် ယုဒလူတို့က အဇုမပွဲကို ပျော်ရွှင်စွာဆင်နွှဲခဲ့ကြသနည်း။
ဘုရားသခင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်းအမှုတွင် အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် သူတို့ကိုမစဖို့ရန် သူ၏စိတ်နှလုံးကိုပြောင်းလဲစေခဲ့၍ သူတို့ကို ဝမ်းမြောက်ခြင်း ယူဆောင်ပေးခဲ့သောကြောင့် ယုဒလူတို့က အဇုမပွဲကို ပျော်ရွှင်စွာဆင်နွှဲခဲ့ကြခြင်းဖြစ်သည်။

Chapter 7

[1-5] ထိုနောက်၊ ပေရသိရှင်ဘုရင် အာတဇေရဇ် လက်ထက်၌၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအာရုန်၊ ဧလာဇာ၊ ဖိနဟတ်၊ အဘိရှု၊ ဗုက္ကိ၊ ဩဇိ၊
ဇေရဟိ၊ စရာယတို့မှ ဆင်းသက်သောသူ၊ [6] ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားပေးတော်မူသော
မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်းစာကို လေ့ကျက်သောစရာဖြစ်သော သူဧဇရသည် ဗာဗုလုန်မြို့ မှ ထွက်သွား၏။ ထိုသူတောင်းသမျှကို
သူ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားတန်ခိုးတော်ကြောင့် ရှင်ဘုရင် ပေးသနား တော်မူ၏။ [7] အာတဇေရဇ်မင်းကြီး နန်းစံခုနစ်နှစ်တွင်၊
အချို့ သော ဣသရေလအမျိုးသား ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိ သား၊ သီချင်းသည်၊ တံခါးစောင့်၊ ဘုရားကျွန်တို့သည် လည်း၊
ယေရုရှလင်မြို့သို့ လိုက်သွားကြ၏။ [8] ရှင်ဘုရင် နန်းစံခုနစ်နှစ်၊ ပဥ္စမလတွင် ဧဇရ သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်လေ၏။ [9]
ပဌမလတရက်နေ့တွင်၊ ဗာဗုလုန်မြို့မှထွက်၍၊ ပဥ္စမလတရက်နေ့တွင်၊ မိမိဘုရားသခင် တန်ခိုးကျေးဇူး တော်ကြောင့်၊
ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်လေ၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊ ဧဇရသည် ထာဝရဘုရား ၏ တရားတော်ကို စစ်ဆေးစောင့်ရှောက်ခြင်းငှါ၎င်း၊
စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်တို့ကို ဣသရေလအမျိုး၌ သွန်သင် ခြင်းငှါ၎င်း သဘောကျသောသူဖြစ်၏။ [11]
ထာဝရဘုရား၏ပညတ်စကားနှင့် ဣသရေလ အမျိုး၌ ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်တို့ကို လေ့ကျက်သော ဆရာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧဇရအား၊
အာတဇေရဇ်မင်းကြီး ပေးတော်မူသော အမိန့်တော်စာချက်ဟူမူကား၊ [12] ဘုရင်တို့၏ဘုရင်အာတဇေရဇ်သည် ကောင်း ကင်ဘုံ၏
အရှင်ဘုရားသခင့် တရားကျမ်းတတ်ဆရာ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧဇရ၌ခပ်သိမ်းသော မင်္ဂလာဖြစ်စေ သောဟူ၍ ဤမည်သောကာလတွင်
မှာလိုက်၏။ [13] ငါ့နိုင်ငံ၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုးသား၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့တွင် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ကိုယ်
အလိုအလျောက်သွားချင်သော သူရှိသမျှတို့သည် သင်နှင့် အတူ လိုက်သွားရမည်အကြောင်း ငါအမိန့်တော်ရှိ၏။ [14] အကြောင်းမူကား၊
သင်၏ဘုရားသခင့်တရားကို သင်လေ့ကျက်သည်အတိုင်း၊ ယုဒပြည်ယေရုရှလင်မြို့၌ တရားအမှုများကို
မေးမြန်းစစ်ဆေးစေခြင်းငှါ၎င်း၊ [15] ယေရုရှလင်မြို့မှာ ကျိန်းဝပ်တော်မူသော ဣသ ရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်အား၊ ရှင်ဘုရင်နှင့်
အတွင်း ဝန်တို့သည် ကြည်ညိုသောစိတ်နှင့် ပူဇော်သောရွှေငွေနှင့် တကွ၊ [16] ဣသရေလအမျိုးသား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့၏ဘုရားအိမ်တော်အဘို့ အလိုလိုလှူ၍ ဗာဗုလုန်ပြည်၌ သင်ရနိုင်သမျှသော ရွှေငွေကို ဆောင် သွားစေခြင်းငှါ၎င်း၊
ရှင်ဘုရင်နှင့် အတွင်းဝန်ခုနစ်ပါး စေလွှတ်၏။ [17] ထိုငွေကိုယူပြီးလျှင်နွား၊ သိုးထီး၊ သိုးသငယ်နှင့် တကွ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊
သွန်းလောင်းရာပူဇော်သက္ကာတို့ကို အလျင်အမြန်ဝယ်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော သင်တို့၏ ဘုရားအိမ်တော် ယဇ် ပလ္လင်ပေါ်မှာ
ပူဇော်ရမည်။ [18] ကျန်ကြွင်းသော ရွှေငွေကို သင်နှင့်သင့်ညီ အစ်ကိုတို့ ပြုချင်သမျှအတိုင်း၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
အလိုတော်နှင့်အညီပြုလော့။ [19] သင်၏ဘုရား အိမ်တော်ဝတ်ပြုစရာဘို့ သင်၌ အပ်ပေးသော တန်ဆာများကိုလည်း၊ ယေရုရှလင်မြို့၏
ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်တွင် သိုထားလော့။ [20] သင်၏ဘုရားသခင့် အိမ်တော်အဘို့ လိုသေး သောအရာ၊ ဝယ်သင့်သမျှတို့ကို
ဘဏ္ဍာတော်ထဲက ထုတ်၍ဝယ်လော့။ [21] ကောင်းကင်ဘုံ၏ အရှင်ဘုရားသခင့် တရားကို လေ့ကျက်သော ဆရာ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧဇရတောင်းသမျှ အတိုင်း၊ [22] ငွေအခွက်တထောင်၊ ဂျုံဆန်ကောရတရာ၊ စပျစ်ရည်ဗတ်တရာ၊ ဆီဗတ်တရာနှင့်တကွ
ဆားမည်မျှ မဆို၊ မြစ်အနောက်ဘက်၌နေသော အခွန်ဝန်အပေါင်းတို့ သည် အလျင်အမြန်ပေးရမည်အကြောင်း၊ ငါရှင်ဘုရင်
အာတဇေရဇ်အမိန့်တော်ရှိ၏။ [23] ကောင်းကင်ဘုံ၏ အရှင်ဘုရားသခင်မှာ ထားတော်မူသမျှအတိုင်း၊ ထိုဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်
အဘို့ ကြိုးစား၍လုပ်ဆောင်စေ။ ရှင်ဘုရင်နှင့် ဆွေတော်မျိုးတော်အပေါ်သို့ အဘယ်ကြောင့် အမျက် တော် သက်ရောက်ရမည်နည်း။
[24] ထိုမှတပါး၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသား၊ သီချင်း သည်၊ တံခါး စောင့်၊ ဘုရားကျွန်၊ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်အမှုစောင့်
တစုံတယောက်၌ မျှငွေတော်ကို မခွဲစေနှင့်။ အခွန်တော်အကောက်တော်ကို မခံမယူစေနှင့် ဟုငါမှာလိုက်၏။ [25] သင်ဧဇရသည်လည်း၊
သင်၏ဘုရားသခင် တရားကို နားလည်သော၊ မြစ်အနောက်ဘက်သား အပေါင်းတို့တွင်၊ တရားမှုကို စီရင်စေခြင်းငှါ၎င်း၊
မသိသောသူတို့ကို သွန်သင်ခြင်းငှာ၎င်း၊ မင်း များ၊ တရားသူကြီးများကို သင်၏ဘုရားသင့် ဉာဏ်နှင့် သင်ပြည့်စုံသည်အတိုင်း
ခန့်ထားလော့။ [26] သင်၏ဘုရားသခင့်တရားနှင့် ရှင်ဘုရင်အမိန့် တော်ကို ငြင်းဆန်သောသူ မည်သည်ကား၊ အသေသတ် ခြင်း၊
နှင်ထုတ်ခြင်း၊ ဥစ္စာသိမ်းယူခြင်း၊ ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားခြင်းတည်းဟူသော ရာဇဝတ်တစုံတခုကို အလျင် အမြန်ခံစေဟု
အမိန့်တော်စာ၌ပါသတည်း။ [27] ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော်ကို တင့်တယ် စေမည်အကြံကို ရှင်ဘုရင်စိတ်နှလုံးထဲသို့
သွင်းပေးတော်မူထသော၊ ရှင်ဘုရင်ရှေ့၊ အတွင်းဝန်များ၊ ဗိုလ်မင်းများရှေ့မှာ ငါ့အား အခွင့်ပေးတော်မူသော ဘိုးဘေးတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိ တော်မူစေသတည်း။ [28] ထိုသို့ ငါ၏ဘုရားသခင် ထားဝရဘုရား ဘုန်း တော်ကြောင့်၊
ငါသည် ခွန်အားရှိ၍ ငါနှင့်အတူ လိုက် သွားရသော ဣသရေလအမျိုး အကြီးအကဲတို့ကို စုဝေး စေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezra 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဇရ၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်သည် ပထမဆုံး ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည့် အာရုန်မှ ဆင်းသက်လာကြောင်းဖော်ပြသည်။

ဧဇရသည် ဗာဗုလုန်မြို့ မှ ထွက်လာသည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဇရသည် ဗာဗုလုန်မြို့ မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်လာသည်။"

စရာယ
၂း၁ တွင် ဖော်ပြသည်အတိုင်း

ဧလာဇာ၊ ဖိနဟတ်၊ အဘိရှု၊ ဗုက္ကိ၊ ဩဇိ၊ ဇေရဟိ၊ စရာယ
အမျိုးသား အမည်နာမများ

Ezra 06

ထိုသူတောင်းသမျှကို ရှင်ဘုရင် ပေးသနား တော်မူ၏။
"ဧဇရ တောင်းသမျှကို ရှင်ဘုရင် ပေးသနားတော်မူ၏။"

သူ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားတန်ခိုးတော်ကြောင့်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းချီးသည် ဧဇရ နှင့် အတူရှိသည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် ဧဇရကို ကောင်းချီးပေးသည်"

အာတဇေရဇ်မင်းကြီး နန်းစံခုနစ်နှစ်တွင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာတဇေရဇ်မင်းကြီး အုပ်စိုးသော နန်းစံခုနစ်နှစ်တွင်"

Ezra 08

ပဉ္စမလ
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန် ရှိ ပဉ္စမလဖြစ်ပါသည်။ ဤနေ့ရက်သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ ဇူလိုင်လကုန်ပိုင်း နှင့် ဩဂုတ်လဆန်းပိုင်း အတောအတွင်းဖြစ်ပါသည်။

ပဌမလတရက်နေ့
အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ မတ်လအလယ်ကာလ ဖြစ်သည်။

ပဉ္စမလတရက်နေ့
အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ ဇူလိုင်လ လယ်ကာလ ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ လက်တော်ဖြင့်
"လက်" သည် တန်ခိုး သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပြီး ဘုရားသခင်က ကောင်းသည့် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ပြုသောအမှုကို ဆိုလိုသည်။

ဧဇရသည် ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကို စစ်ဆေးစောင့်ရှောက်ခြင်း
ဧဇရသည် ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကို လိုက်ရှောက်ရန် ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိအသက်တာကို ဆက်ကပ်၍ တရားတော်ကို လေ့လာသည်။"

သဘောကျသော
"နှစ်သက် လိုက်နာသည်"

တရားတော်နှင့် စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်
ဣသရေလအမျိုးတို့အတွက် မောရှေအားဖြင့် ထာဝရဘုရား ပေးခဲ့သော ပညတ်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

Ezra 11

အာတဇေရဇ်မင်းကြီး ပေးတော်မူသော အမိန့်တော်စာချက်
အာတဇေရဇ်မင်းကြီး ပေးတော်မူသော အမိန့်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုရင်တို့၏ဘုရင်အာတဇေရဇ်
အခြားဘုရင်တို့ နာခံ ဦးညွှတ်ရသော ကြီးမြတ်သောဘုရင်အာတဇေရဇ် ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧကရာဇ်မင်း အာတဇေရာဇ်" သို့မဟုတ် "အကြီးမြတ်ဆုံးသော အာတဇေရာဇ်"

ငါ့နိုင်ငံ၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုးသား၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့တွင် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ကိုယ် အလိုအလျောက်သွားချင်သော သူရှိသမျှတို့သည် သင်နှင့် အတူ လိုက်သွားရမည်အကြောင်း ငါအမိန့်တော်ရှိ၏။
ထိုခေတ် ထိုအခါက ပြည်သားတို့သည် ရှင်ဘုရင်၏ ခွင့်ပြုချက် အမိန့်ရမှသာ အခြေချနေထိုင်ခြင်းပြုရပါသည်။ အဆောက်အဦးဆောက်ရပါသည်။ ဖြိုချဖျက်ဆီးရပါသည်။

သင်နှင့် အတူ လိုက်သွားရမည်အကြောင်း
ဧဇရ နှင့်အတူ လိုက်သွားရမည်အကြောင်း

Ezra 14

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဇရအား အာတဇေရဇ်မင်းကြီးပေးသော ထုတ်ပြန်ချက်များကို ဆက်လက်၍ ဖော်ပြသည်။

ရှင်ဘုရင်နှင့် အတွင်းဝန်ခုနစ်ပါး
စာရေးသားသောသူသည် ရှင်ဘုရင်ကိုယ်တိုင် ဖြစ်ကြောင်း သိစေချင်ကြောင်း ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

ယုဒပြည်ယေရုရှလင်မြို့၌ တရားအမှုများကို မေးမြန်းစစ်ဆေးစေခြင်းငှါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို လိုက်လျှောက် ကျင့်ဆောင်ခြင်းရှိမရှိ စုံစမ်းမေးမြန်းရန်"

ရွှေငွေကို ဆောင် သွားစေခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ယေရုရှလင်သို့ ရွှေနှင့် ငွေကို ယူသွားရမည်။"

ကြည်ညိုသောစိတ်နှင့် ပူဇော်သောရွှေငွေ၊
အတင်းအကြပ် ပေးလှူခိုင်းသော အရာမဟုတ်ကြောင်း သိသာသည်။ သူတို့သည် ပေးချင်သောကြောင့် ပေးကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ရက်ရောစွာ ပေးကမ်းသော ရွှေနှင့် ငွေတို့"

ဘုရားအိမ်တော်အဘို့ အလိုလိုလှူ၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ရက်ရောစွာ ပေးကမ်းသော အရာများ"

Ezra 17

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဇရအား အာတဇေရဇ်မင်းကြီးပေးသော ထုတ်ပြန်ချက်များကို ဆက်လက်၍ ဖော်ပြသည်။

ထိုငွေကိုယူပြီးလျှင် ပူဇော်သက္ကာတို့ကို အလျင်အမြန်ဝယ်၍၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူဇော်ရာ၌ လိုအပ်မည့် နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ အသီးအနှံများနှင့် သောက်စရာတို့ကို ဝယ်လော့"၊

သင်နှင့်သင့်ညီ အစ်ကိုတို့ ပြုချင်သမျှအတိုင်း၊
ဧဇရနှင့်အတူ လုပ်ကိုင်ကြသော သူအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့် လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်များ" သို့မဟုတ် "သင့် အပေါင်းအဖော်များ"

Ezra 19

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဇရအား အာတဇေရဇ်မင်းကြီးပေးသော ထုတ်ပြန်ချက်များကို ဆက်လက်၍ ဖော်ပြသည်။

သင်၌ အပ်ပေးသော တန်ဆာများ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၌ အဖိုးအခမယူဘဲ အပ်ပေးသော တန်ဆာများ"

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်တွင် သိုထားလော့၊
အိမ်တော်ဝတ်ပြုစရာဘို့ သင်၌ အပ်ပေးသော တန်ဆာများကို ယေရုရှလင်မြို့၏ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်တွင် သိုထားလော့။

သင်၏ဘုရားသခင့် အိမ်တော်အဘို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်၌ အသုံးပြုရန်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် အမှု၌ အသုံးပြုရန်"

ဘဏ္ဍာတော်ထဲက
လုံခြုံစွာ သိမ်းထားသော ဘဏ္ဍာတော် တိုက်။

Ezra 21

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဇရအား အာတဇေရဇ်မင်းကြီးပေးသော ထုတ်ပြန်ချက်များကို ဆက်လက်၍ ဖော်ပြသည်။

မြစ်နောက်ဘက်ရှိဒေသ
ယူဖရိတ်မြစ်၏ အနောက်ဘက်ရှိ နယ်မြေအမည် ဖြစ်သည်။ ရှုရှန်မြို့ တစ်ဘက်ကမ်းကို ဆိုလိုသည်။

ဧဇရတောင်းသမျှ အတိုင်း၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ "သင့်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧဇရတောင်းသမျှ အတိုင်း အလုံးစုံ အပြည့်အဝ ပေးရန်"

ငွေအခွက်တစ်ထောင်၊
ငွေ မက်ထရိတ်တန်ချိန် ၃တန်ခွဲ

ဂျုံဆန် ကောရ တရာ၊
ဂျုံဆန် ၂၂၀၀၀ လီတာ

ဆီဗတ် တရာ
ဆီ ၂၂၀၀၀ လီတာ

အိမ်တော်
ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်

ရှင်ဘုရင်နှင့် ဆွေတော်မျိုးတော်အပေါ်သို့ အဘယ်ကြောင့် အမျက် တော် သက်ရောက်ရမည်နည်း။
ရှင်ဘုရင်သည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို မထွက်စေချင်ကြောင်း ပြောသောစကားဖြစ်သည်။ အကြောင်းမှာ ဧဇရ လိုအပ်သော ပစ္စည်းများကို မထောက်ပံ့ခဲ့ပါက ဘုရားသခင်သည် အပြစ်ပေးမည်ကို စိုးရိမ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့တိုင်းပြည်နှင့် ငါ့မိသားစုတွင် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို မလိုလားသောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ဤအရာများကို မလုပ်ခဲ့ပါက ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် နိုင်ငံတော်နှင့် မိသားစုတွင် ကျရောက်မည်"။

ရှင်ဘုရင်နှင့် ဆွေတော်မျိုးတော်အပေါ်သို့ အဘယ်ကြောင့် အမျက် တော် သက်ရောက်ရမည်နည်း။
"အမျက်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့တိုင်းပြည်နှင့် ငါ့မိသားစုကို ဘုရားသခင်သည် အဘယ်ကြောင့် အပြစ်ပေးမည်နည်း" သို့မဟုတ် "ဤအရာများကို မလုပ်ခဲ့ပါက ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်"။

Ezra 24

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဧဇရအား အာတဇေရဇ်မင်းကြီးပေးသော ထုတ်ပြန်ချက်များကို ဆက်လက်၍ ဖော်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တစုံတယောက်၌ မျှငွေတော်ကို မခွဲစေနှင့်။ အခွန်တော်အကောက်တော်ကို
မခံမယူစေနှင့် ဟုငါမှာလိုက်၏။
"ငွေတော် သို့မဟုတ် အခွန်တော်တို့ကို အတင်းအကြပ်
မကောက်ရန် ညွှန်ကြားခြင်း ခံရသည်"

သီချင်းသည်၊
ဂီတတူရိယာကို တီးမှုတ်၊ တီးခတ်သူများ၊

Ezra 25

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဇရအား အာတဇေရဇ်မင်းကြီးပေးသော ထုတ်ပြန်ချက်များကို
ဆက်လက်၍ ဖော်ပြသည်။

မင်း များ၊ တရားသူကြီးများကို သင်၏ဘုရား သင့် ဉာဏ်နှင့်
သင်ပြည့်စုံသည်အတိုင်း ခန့်ထားလော့။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို
ပညာရှိစေသဖြင့် သင်သည် တရားသူကြီးနှင့်
ထက်မြက်သောလူတို့ကို လိမ္မာစွာ ရွေးချယ် ခန့်ထားလော့။"

အသေသတ်ခြင်း၊ နှင်ထုတ်ခြင်း၊ ဥစ္စာသိမ်းယူခြင်း၊ ထောင်ထဲမှာ
လှောင်ထားခြင်း၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို အသေသတ်ခြင်း၊
ပြည်နှင်ခြင်း၊ သူတို့ ဥစ္စာများကို သိမ်းယူခြင်း၊
ထောင်သွင်းခြင်းတို့ဖြင့်" သို့မဟုတ် "သင်သည် သူတို့ကို
အသေသတ်၍၊ အဝေးသို့ ပို့ခြင်း၊ အပိုင်ပစ္စည်းများ သိမ်းခြင်း၊
အကျဉ်းချခြင်းများ ပြုနိုင်သည်။"

Ezra 27

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဇရသည် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်
အာတဇေရဇ်မင်းကြီးက အမိန့်ထုတ်ပြန်ပေးသောကြောင့်
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသည်။

ယေရုရှလင်မြို့၏ ဗိမာန်တော်ကို တင့်တယ် စေမည်အကြံကို
ရှင်ဘုရင်စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွင်းပေးတော်မူထသော၊
ရှင်ဘုရင်၏ စိတ်နှလုံးထဲ၌ ဗိမာန်တော်ကို တင့်တယ်
စေမည့်အကြံ၊ ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေခြင်းအလို့ငှါ
ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရှင်ဘုရင်အား ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အတွက်
တင့်တယ်သည့်အမှုကို ပြုစေသည်"။

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်
ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့ကို ခွန်အားပေးသည်။
ငါ့ကို ခွန်အားပေးသည် တချိန်တည်းမှာ ငါကိုအားတက်စေရန်
အားပေးအားမြှောက်ပြုသည်။

ငါ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဘုန်းတော်ကြောင့်၊
ငါ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားက ငါ့ကို ကူညီမစသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Ezra 7:6

ဧဇရ ၏လုပ်ငန်းမှာ အဘယ်နည်း။
သူသည် ဘုရားပေးတော်မူသော မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ လေ့ကျက်သောသူဖြစ်သည်။

Ezra 7:8

ဧဇရသည် ပဥ္စမလ ပထမနေ့တွင် ယေရုရှလင်မြို့သို့ အဘယ်ကြောင့်ရောက်ခဲ့သနည်း။
ပဥ္စမလတရက်နေ့တွင်၊ မိမိဘုရားသခင် တန်ခိုးကျေးဇူး တော်ကြောင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်ခဲ့သည်။

Ezra 7:11

ဧဇရနှင့်အတူ ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် မည်သူသည်အခွင့်ရခဲ့သနည်း။
အာတဇေရဇ်မင်းကြီး ပေးတော်မူသော အမိန့်တော်အတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့တွင် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ကိုယ် အလိုအလျောက်သွားချင်သော သူရှိသမျှတို့သည် သူနှင့် အတူ လိုက်သွားခွင့် ရကြသည်။

Ezra 7:14

အဘယ်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏အတွင်းဝန်တို့သည် ဣသရေလလူတို့ကို ဣသရေလနိုင်ငံသို့ ပြန်ပို့ကြသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်ကို မိမိနားလည်သည်အတိုင်း သူတို့ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ပြန်ပို့၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ဣသရေလလူတို့၏ဘုရားသခင်ထံ မိမိတို့အလိုအတိုင်း လှူခဲ့သော ရွှေငွေများကို
မိမိတို့ထံသို့ပြန်လည်ယူဆောင်လာခဲ့သည်။

Ezra 7:19

ထာဝရဘုရားသခင်၏အိမ်တော်အဖို့ လိုအပ်သောအရာတို့ကို ယုဒလူတို့က မည်သည့်နေရာမှ ယူရမည်နည်း?
ဘုရားသခင့် အိမ်တော်အဘို့ လိုသေးသောအရာ၊ ဝယ်သင့်သမျှတို့ကို ဘဏ္ဍာတော်ထဲက ထုတ်ယူရမည်။

Ezra 7:21

အဘယ်ကြောင့် ဘဏ္ဍာထိန်းတို့သည် ကောင်းကင်ဘုံရှင် ဘုရားသခင်၏အမိန့်တော်မှလာသည့််အရာတိုင်းကို မိမိတို့အိမ်အဖို့ပင် တိုင်တည်၍ လုပ်သင့်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်သည် ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ့သားများ၏နိုင်ငံတော်ပေါ်တွင် မသက်ရောက်ဖို့ရန် ဘဏ္ဍာထိန်းတို့သည် ကောင်းကင်ဘုံရှင် ဘုရားသခင်၏အမိန့်တော်မှလာသည့််အရာတိုင်းကို မိမိတို့အိမ်အဖို့ပင် တိုင်တည်၍ လုပ်သင့်သည်။

Ezra 7:25

ထာဝရဘုရား၏စကားတော်နှင့် ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံသောသူ ရှိသမျှကို ဧဇရက မည်ကဲ့သို့ အပြစ်ပေးနိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင့်တရားနှင့် ရှင်ဘုရင်အမိန့် တော်ကို ငြင်းဆန်သောသူ မည်သည်ကား၊ အသေသတ် ခြင်း၊ နှင်ထုတ်ခြင်း၊ ဥစ္စာသိမ်းယူခြင်း၊ ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားခြင်းတည်းဟူသော ရာဇဝတ်တစုံတခုကို အလျင် အမြန်ခံစေဟု အမိန့်တော်၌ပါရှိသည်။

Ezra 7:27

ဧဇရသည် မည်ကဲ့သို့ အားပြည့်စေခြင်းခံရသနည်း။
သူ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ဧဇရကို အားအင်ပေးသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 အာတဇေရဇ်မင်းကြီးလက်ထက်၌၊ ငါနှင့်အတူ ဗာဗုလုန်မြို့မှ ထွက်သွားသောသူ အဆွေအမျိုးသူကြီးတို့ ၏
သားစဉ်မြေးဆက်စာရင်းဟူမူကား။ 2 ဖိနဟတ်မျိုး ဂေရရှုံ၊ ဣသမာအမျိုး ဒံယေလ၊ ဒါဝိဒ်အမျိုး ဟတ္တုတ်၊ 3 ရှေခနိအမျိုး
ဖာရုတ်အနွယ်ထဲက ဇာခရိနှင့် စာရင်းဝင်သူ ယောကျ်ားပေါင်းတရာငါးကျိပ်။ 4 ပါဟတ်မောဘအမျိုး၊ ဇေရာယသားဧလျောနဲ နှင့်
ယောကျ်ားပေါင်းနှစ်ရာ၊ 5 ရှေခနိအမျိုး ယဟာဇေလသားနှင့် ယောကျ်ား ပေါင်းသုံးရာ၊ 6 အာဒိန်အမျိုး ယောနသန်သား ဧဗက်နှင့်
ယောကျ်ားပေါင်းငါးကျိပ်၊ 7 ဧလံအမျိုး၊ အာသလိသား ယေရှာယနှင့် ယောကျ်ားပေါင်းခုနစ်ကျိပ် 8 ရှေဖတိအမျိုး မိက္ခေလသား
ဇေဗဒိနှင့် ယောကျ်ားပေါင်းရှစ်ကျိပ်၊ 9 ယွာဘအမျိုး ယေဟေလသား ဩဗဒိနှင့် ယောကျ်ားပေါင်းနှစ်ရာတကျိပ်ရှစ်ယောက်၊ 10
ရှေလောမိတ်အမျိုး၊ ယောသိဖိသားနှင့် ယောကျ်ားပေါင်းတရာခြောက်ကျိပ်၊ 11 ဗေဗဲအမျိုး၊ ဗေဗဲသားဇာခရိနှင့် ယောကျ်ား
ပေါင်းနှစ်ကျိပ် ရှစ်ယောက်၊ 12 အာဇဂဒ်အမျိုး၊ ဟက္ကတန်သား ယောဟနန်နှင့် ယောကျ်ားပေါင်းတရာတကျိပ်၊ 13
အဒေါနိကံအမျိုးသားတို့တွင်၊ နောက်ကျသော သူ၊ ဧလိဖလက်၊ ယေယေလ၊ ရှေမာယနှင့် ယောကျ်ား ပေါင်းခြောက်ကျိပ်၊ 14
ဗိဂဝဲအမျိုးသားဥသဲ၊ ဇဗ္ဗုဒ်နှင့် ယောကျ်ား ပေါင်းခုနစ်ကျိပ်တည်း။ 15 ထိုလူများတို့ကို အဟာဝမြို့သို့စီးသော မြစ်နား မှာ
ငါစုဝေးစေ၍၊ သုံးရက်ပတ်လုံးတဲ၌ နေကြ၏။ လူများ နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များတို့ကို ငါစစ်ဆေး၍၊ လေဝိသား တယောက်ကိုမျှ
မတွေ့သောအခါ၊ 16 လူကြီးဧလျေဇာ၊ အရေလ၊ ရှေမာယ၊ နာသန်၊ ဇာခရိ၊ မေရှုလံ၊ ပညာရှိယာရိပ်၊ ဧလနာသန်တို့ကို ခေါ်၍၊ 17
ကသိဖိမြို့သူကြီး ဣဒေါထံသို့ မှာစာနှင့် စေ လွှတ်လျက်၊ ဣဒေါနှင့် ကသိဖိမြို့မှာ နေသောသူ၏ ညီအစ်ကိုဘုရားကျွန်တို့သည်၊
ငါတို့ဘုရား သခင့် အိမ်တော်အမှုစောင့်များကို ပေးစေခြင်းငှါ၊ သူတို့အား အဘယ်သို့ ပြောဆိုရမည်ကို ငါမှာလိုက်၏။ 18 ထိုသူတို့သည်
ငါတို့၏ဘုရားသခင့်တန်ခိုး ကျေးဇူးတော်ကြောင့်၊ ဣသရေလသားလေဝိ၏သား မဟာလိအမျိုးသား၊ ပညာရှိတယောက်၊ ရှေရဘိနှင့်
သူ၏ပေါက်ဘော်တကျိပ်ရှစ်ယောက်၊ 19 ဟာရှဘိနှင့် မေရာရိအမျိုး ယေရှာယနှင့်သူ၏ ပေါက်ဘော်နှစ်ကျိပ်၊ 20
လေဝိသားအမှုကိုဆောင်ရွက်စေခြင်းငှါ၊ ဒါဝိဒ် နှင့်မှူးတော်မတ် တော်ခန့်ထားသော ဘုရားကျွန်များ၊ စာရင်းဝင်သည်အတိုင်း၊
နှစ်ရာနှစ်ကျိပ်တို့ကို ခေါ်ခဲ့ ကြ၏။ 21 ထိုအခါ ဥစ္စာများမှစ၍ သူငယ်များနှင့်တကွ၊ ငါတို့သွားစရာ မှန်သောလမ်းကို
ဘုရားသခင်၌ရှာ၍၊ ရှေ့တော်မှာခြိုးခြံစွာ ကျင့်ခြင်းငှါ၊ အဟာဝမြစ်နားတွင်၊ အစာရှောင်ရာအချိန်ကို ငါကြော်ငြာ၏။ 22
အကြောင်းမူကား၊ ကျွန်တော်တို့ ဘုရားသခင် ကို ရှာသောသူအပေါင်းတို့သည်၊ တန်ခိုးကျေးဇူးတော်ကို ခံရကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ကို
စွန့်သောသူအပေါင်း တို့ကို၊ တန်ခိုးတော်ဆီးတား၍ အမျက်တော်သက်ရောက် လိမ့်မည်ဟု ငါတို့သည်ရှင်ဘုရင်အား
လျှောက်ထားသော ကြောင့်၊ လမ်းတွင် ရန်သူလက်နှင့်လွတ်စေခြင်းငှါ၊ လိုက်ပို့ ရသောစစ်သူရဲ၊ မြင်းစီးသူရဲ၊ တတပ်ကိုရှင်ဘုရင်၌
မတောင်းဝံ့၊ ရှက်ကြ၏။ 23 ထိုအမှုကြောင့်၊ ငါတို့သည်အစာရှောင်၍၊ ငါတို့ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းလျက်နေကြ၏။ ဘုရားသခင်
လည်း နားထောင်တော်မူ၏။ 24 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး တကျိပ်နှစ်ပါး၊ ရှေရဘိ၊ ဟာရှဘိနှင့် သူတို့ညီအစ်ကို တကျိပ်ကို
ငါရွေး ထားပြီးလျှင်၊ 25 ရှင်ဘုရင်မှစ၍ အတွင်းဝန်၊ မှူးတော်မတ်တော်၊ စည်းဝေးသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်၊
ငါတို့၏ဘုရားသခင့် အိမ်တော်အဘို့ လှူသောပူဇော် သက္ကာ၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ တန်ဆာတည်းဟူသော၊ 26 ငွေအခွက်ခြောက်ထောင်ငါးပိဿာ၊
ငွေတန်ဆာအခွက်တတေထောင်၊ ရွှေအခွက်တထောင်။ 27 ရွှေဒင်္ဂါးတထောင်အချိန်ရှိသော ရွှေအင်တုံ နှစ်ဆယ်၊ ရွှေနှင့်အမျှမြတ်သော
ရွှေကြေးဝါစစ် ဖလား နှစ်လုံးတို့ကို ငါချိန်၍အပ်လျက်၊ 28 သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်း ကြ၏။
ဤတန်ဆာတို့သည်လည်း သန့်ရှင်းသောတန်ဆာ ဖြစ်ကြ၏။ ဤငွေနှင့် ဤရွှေသည်လည်း၊ ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအား ကြည်ညိုသော စိတ်နှင့် လှူသောရွှေငွေဖြစ်၏။ 29 ယေရုရှလင်မြို့၊ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော် အခန်းတို့တွင်
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ လေဝိသား၊ ဣသ ရေလအဆွေအမျိုး သူကြီးတို့ရှေ့မှာ မချိန်မှီတိုင်အောင် ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်ကြလော့ဟု
မှာထား၏။ 30 ထိုအချိန်သော ရွှေ၊ ငွေတန်ဆာတို့ကို ယေရု ရှလင်မြို့။ ငါတို့ 31 ပဌမလတဆယ်နှစ်ရက်နေ့တွင်၊ ငါတို့သည်
အဟာငမြစ်မှ ထွက်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ခရီးသွားကြ၏။ လမ်းနား၌ ချောင်း၍နေသော ရန်သူလက်မှ၊ ငါတို့၏ ဘုရားသခင့်
တန်ခိုးတော်ကြောင့် လွတ်လျက်၊ 32 ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်၍ သုံးရက်နေကြ၏။ 33 စတုတ္ထနေ့တွင် ငါတို့ ဘုရားသခင်၏
အိမ်တော်၌၊ ဖိနဟတ်သားဧလာဇာနှင့် လေဝိအမျိုးယောရှုသား ယောဇ ဗဒ်၊ ဗိန္နွိသားနောဒိတို့သည် ဝိုင်း၍ကြည့်ရှုလျက်၊ 34 ဥရိသား
ယဇ်ပုရောဟိတ် မေရမုတ်သည် ထိုရွှေငွေတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ရေတွက်ချိန်တွယ်၍ တနေ့ခြင်း တွင် အချိန်ပေါင်းကို မှတ်သားလေ၏။
35 သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော လူစုထဲက ထွက်လာ သော သူတို့သည်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုးများတို့အဘို့ နွားတဆယ်နှစ်ကောင်၊
သိုးထီးကိုးဆယ်ခြောက်ကောင်၊ သိုးသငယ်ခုနစ်ဆယ်ခုနစ်ကောင်၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ် တဆယ်နှစ်ကောင်တို့ကို၊
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်ကြ၏။ 36 ရှင်ဘုရင် အမိန့်တော်အမှာတော်တို့ကို ကိုယ်စား
တော်မင်း၊ မြစ်အနောက်ဘက် မြို့ဝန်တို့၌အပ်၍၊ သူတို့ သည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် ဘုရားသခင့် အိမ်တော်ကို ပြုစုကြ၏။
ဘုရားသခင်အိမ်တော်သို့ ပို့တောင်ခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်လေဝိသားတို့သည် ခံယူကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezra 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကျမ်းပြုဆရာ၏ ပေါ်လွင်သော ရေးသားပြောဆိုချက်ကို ဤစာမျက်နှာတို့တွင်တွေ့ရသည်။ အခန်းကြီး (၁-၇) သည် အခြားကျမ်းပြုဆရာက ဧဇရ အကြောင်းကို ရေးသားထားသည်။ အခန်းကြီး (၈)ကို ရေးသားသူ ကျမ်းပြုဆရာက ဧဇရကိုယ်တိုင်ဖြစ်သည်ကို ဖော်ပြနေပါသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ်

ဖိနဟတ်မျိုး ဂေရရှုံ၊
ဖိနဟတ်မျိုး ဂေရရှုံ သည် အမျိုးစာရင်းတွင် ပထမဦးဆုံးဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိနဟတ်မျိုးအမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသောအမျိုးသည် ဂေရရှုံဖြစ်သည်။"

ဣသမာအမျိုး ဒံယေလ၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသမာ အမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသောအမျိုးသည် ဒံယေလ ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ဒံယေလသည် ဣသမာအမျိုး၏ ခေါင်းဆောင် ဖြစ်သည်"။

ပါရုတ်
၂:၃ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုမှုကို ကြည့်ရန်။

ဒါဝိဒ်အမျိုး ဟတ္တုတ်၊ ရှေခနိအမျိုး ဖာရုတ်အနွယ်ထဲက ဇာခရိ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်အမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသောအမျိုးများသည် ဖာရုတ်အနွယ်ဖြစ်သည့် ဟတ္တုတ်နှင့် ဇာခရိဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ် "ဒါဝိဒ်အမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသောအမျိုးများသည် ဟတ္တုတ်နှင့် ဇာခရိ ဖြစ်သည်။ ဟတ္တုတ် သည် ဖာရုတ်အမျိုးအနွယ်ထဲမှ ဆင်းသက်လာပါသည်။"

နှင့် စာရင်းဝင်သူ ယောက်ျားပေါင်းတရာငါးကျိပ်။
ဇာခရိ မှ ဆင်းသက်လာသော အမျိုးအနွယ် ပေါင်းသည် ယောက်ျားပေါင်းတရာငါးကျိပ် (၁၅၀)ဖြစ်သည်ဟု အမျိုးအနွယ်စာရင်းတွင် ထည့်သွင်းထားပါသည်။

Ezra 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အမျိုးအနွယ်စာရင်း ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ပါဟတ်မောဘအမျိုး၊ ဇေရာယ သား ဧလျော`နဲ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပါဟတ်မောဘအမျိုးမှဆင်းသက်လာသော လူမျိုးစုခေါင်းဆောင်သည် ဇေရာယ၏ သား ဧလျော`နဲ ဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ် "ဇေရာယ၏ သား ဧလျော`နဲ သည် လူမျိုးစုခေါင်းဆောင်ဖြစ်ပြီး ပါဟတ်မောဘအမျိုးမှ ဆင်းသက်သည်။"

နှင့် ယောက်ျားပေါင်းနှစ်ရာ၊
၎င်း၏ အပေါင်းပါ ဧလျော`နဲအမျိုးများသည် ယောက်ျားပေါင်းနှစ်ရာ (၂၀၀) ဖြစ်သည်။

ဇေရာယ
အမျိုးသား အမည်နာမ

ရှေခနိ
အမျိုးသား အမည်နာမ

အာဒိန်
အမျိုးသား အမည်နာမ

ယောက်ျားပေါင်း နှစ်ရာ၊ သုံးရာ၊ ငါးကျိပ်၊ ခုနစ်ကျိပ်
၂၀၀၊ ၃၀၀၊ ၅၀၊ ၇၀

Ezra 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အမျိုးအနွယ်စာရင်း ဆက်လက်ဖေါ်ပြသည်။

ရှေဖတိအမျိုး မိက္ခေလသား ဇေဗဒိ
ရှေဖတိအမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသော လူမျိုးစုခေါင်းဆောင်သည် မိက္ခေလသား ဇေဗဒိ ဖြစ်သည်။ (သို့မဟုတ်) မိက္ခေလသား ဇေဗဒိ လူမျိုးစုခေါင်းဆောင် ဖြစ်ပြီး ရှေဖတိအမျိုးမှ ဆင်းသက်သည်။

ရှေဖတိ
အမျိုးသား အမည်နာမ

မိက္ခေလ
အမျိုးသား အမည်နာမ

နှင့် ယောက်ျားပေါင်းရှစ်ကျိပ်၊
၎င်း၏ အပေါင်းပါ ဇေဗဒိ အမျိုးများသည် ယောက်ျားပေါင်း (၈၀)

ဇေဗဲ
အမျိုးသား အမည်နာမ

ရှစ်ကျိပ်၊ နှစ်ရာတကျိပ်ရှစ်၊ တရာခြောက်ကျိပ်၊ နှစ်ကျိပ်ရှစ်၊
၈၀၊ ၂၁၈၊ ၁၆၀၊ ၂၈

Ezra 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အမျိုးအနွယ်စာရင်း ဆက်လက်ဖေါ်ပြသည်။

အာဇဂဒ်အမျိုး၊ ဟက္ကတန်သား ယောဟနန်၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဇဂဒ်အမျိုး မှ ဆင်းသက်လာသော လူမျိုးစုခေါင်းဆောင်သည် ဟက္ကတန်သား ယောဟနန်ဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ် "ဟက္ကတန်သား

ယောဟနန်သည် လူမျိုးစုခေါင်းဆောင် ဖြစ်ပြီး အာဇဂဒ်အမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသည်"။

နှင့် ယောက်ျားပေါင်းတစ်ရာတကျိပ်၊
ယောဟနန် နှင့် အပေါင်းပါ ယောက်ျားပေါင်း(၁၁၀)

အဒေါနိကံအမျိုးသားတို့တွင်၊ နောက်ကျသော သူ၊
အဒေါနိကံ၏ လူမျိုးစုခေါင်းဆောင်

အာဇဂဒ်
အမျိုးသား အမည်နာမ

အဒေါနိကံ
အမျိုးသား အမည်နာမ

ဗိဂဝဲ
အမျိုးသား အမည်နာမ

ယောက်ျားပေါင်း ခြောက်ကျိပ်၊ ခုနစ်ကျိပ်
ယောက်ျားပေါင်း ၆၀၊ ၇၀

Ezra 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်းကြီး(၈)တွင် ပါရှိသော ငါ ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ဧဇရ ကို ညွှန်းဆိုသည်။ သူသည် ကျမ်းရေးသူဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်းငယ် ၁၆ တွင် အမျိုးသားများ၏ အမည်စာရင်းများ ပါရှိပါသည်။

အဟာဝမြို့သို့ စီးသောမြစ်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အဟာဝမြို့သို့ စီးသောမြစ်သည် လူလုပ်တူးမြောင်း ဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) အဟာဝမြို့သို့ စီးသောမြစ်သည် သဘာဝရိုးရိုးမြစ် ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဟာဝမြို့သို့ စီးဝင်သည့် ရေကြောင်း"

အဟာဝ
နေရာဒေသ ၊ မြို့ ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ရှေမာယ
အမျိုးသား အမည်နာမ

မေရှုလံ၊ ပညာရှိယာရိပ်၊ ဧလနာသန်
အမျိုးသားများ ၏ အမည်နာမများ ဖြစ်ပါသည်။

Ezra 17

ဣဒေါ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

သူတို့ကို ဣဒေါထံသို့ မှာစာနှင့် စေ လွှတ်လျက်၊
သူတို့ကို ဆိုသည့် စကားသည် ခေါင်းဆောင် (၉)ဦး နှင့် ဣဒေါနှင့် ကသိဖိမြို့မှာ နေသောသူ၏ ညီအစ်ကို (၂) ယောက်ကို ညွှန်းပါသည်။ (၈:၁၅)

ကသိဖိမြို့
နေရာဒေသ၊ မြို့ အမည်ဖြစ်သည်

ငါတို့ဘုရား သခင့် အိမ်တော်အမှု စောင့်များကို ပေးစေခြင်းငှါ၊ သူတို့အား အဘယ်သို့ ပြောဆိုရမည်ကို ငါမှာလိုက်၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ အဘယ်သို့ ပြောဆိုရမည်ကို ငါမှာလိုက်သည့် အကြောင်းအရာမှာ ငါတို့ဘုရားသခင့် အိမ်တော်အမှု စောင့်များကို ပို့ပေးစေရန် တောင်းခံခိုင်းပါသည်။"

Ezra 18

ရှေရဘိ၊ မဟာလိ၊ ဟာရှဘိ၊ ယေရှာယ၊ မေရာရိ
အမျိုးသားများ ၏ အမည်နာမများဖြစ်ပါသည်။

ထိုသူတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင့်တန်ခိုး ကျေးဇူးတော်ကြောင့်၊ ငါတို့ကို စေလွှတ်သည်။
ငါတို့၏ ဘုရားသခင်တန်ခိုး ကျေးဇူးတော်ကြောင့်၊ သည် ဘုရားသခင်၏ လက်ရုံးတော်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကျေးဇူးပြုသည့်အတွက်၊ သူတို့သည် လူတစ်ယောက်ကို စေလွှတ်သည်"။

ပညာသတိရှိသောတစ်ယောက်
ပညာဗဟုသုတ၊ နားလည်နိုင်သည့် စွမ်းအား နှင့်ပြည့်စုံသူ

လေဝိသား၊ ဣသရေလသား
ဣသရေလ အမျိုးတယောက်၏ အမည်နာမ။ ဣသရေလ ဆိုသည့်အမည်ကို ဘုရားသခင်က ယာကုပ်အား အမည်သစ် ပေးခဲ့ပါသည်။

သူ၏ပေါက်ဘော်တကျိပ်ရှစ်ယောက်၊ ပေါက်ဘော်နှစ်ကျိပ်၊
သူ၏ ပေါက်ဘော် ၁၈၊ ၂၀

ယေရှာယ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

အရာရှိများ
အစိုးရဌာနတွင် အာဏာပိုင်များက အထူးတာဝန်အပ်နှင်းထားသော သူများ

Ezra 21

အဟာဝမြို့သို့စီးသောမြစ်
အဟာဝမြို့သို့ စီးသောမြစ်

ထိုအခါ ဥစ္စာများမှစ၍ သူငယ်များနှင့်တကွ၊ ငါတို့သွားစရာ မှန်သောလမ်းကို ဘုရားသခင်၌ရှာ၍၊
ဘုရားသခင်၌ရှာ ဆိုသည့် စကားရပ်သည် ဘုရားသခင်က လူတို့အတွက် တစ်စုံတစ်ခု ပြုပေးရန် တောင်းပန်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ခရီးသွားစဉ်တွင် လမ်းတွင် ငါတို့နှင့် သူငယ်များ၊ ပိုင်ဆိုင်သည့်အရာများ ဘေးကင်းမည်အကြောင်း ဘုရားသခင်ထံ တောင်းလျှောက်မည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၊ သူငယ်တို့နှင့် ပစ္စည်းဥစ္စာရှိသမျှကို လုံခြုံစေမည်အကြောင်း ဆုတောင်းမည်"။

ဘုရားသခင်ကို ရှာသောသူအပေါင်းတို့သည်၊ တန်ခိုးကျေးဇူးတော်ကို ခံရကြလိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့အမှုကို ဆောင်ရွက်သောသူကို ကူညီသည်။"

ကိုယ်တော်ကို စွန့်သောသူအပေါင်း တို့ကို၊ တန်ခိုးတော်ဆီးတား၍ အမျက်တော်သက်ရောက် လိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်သည် သူ့အမှုကို မဆောင်ရွက်သောသူတို့အား အပြစ်ပေးသည်"

ထိုအမှုကြောင့်၊ ငါတို့သည်အစာရှောင်၍၊ ငါတို့ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းလျက်နေကြ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ငါတို့ကို ကူညီမစရန်အတွက် ငါတို့သည်အစာရှောင်၍၊ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းလျှက်နေကြ၏။"

Ezra 24

ရှေရဘိ၊ ဟာရှဘိ
အမျိုးသားများ ၏ အမည်နာမများဖြစ်ပါသည်။

Ezra 26

ငွေအခွက်ခြောက်ထောင်ငါးပိဿာ၊
ငွေ ၂၂၀၀၀ ကီလိုဂရမ်

ငွေတန်ဆာ အခွက်တစ်ထောင်၊
ငွေတန်ဆာ ၃၄၀၀ ကီလိုဂရမ်

ရွှေအခွက်တထောင်
ရွှေ ၃၄၀၀ ကီလိုဂရမ်

ရွှေဒင်္ဂါးတထောင်
ပါးရှား ရွှေဒင်္ဂါး(၁၀၀၀)၊ အလေးချိန် ၈ ၁/၂ကီလိုဂရမ်

ကြေးဝါစစ် ဖလား
ကြေးဝါစစ်သည် ကြေးနီ နှင့် အခြားဓါတ်သတ္တုရောနှောသည်။

Ezra 28

ထိုအခါ ငါက သူတို့ကိုမှာလိုက်သည်
ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး တကျိပ်နှစ်ပါးဖြစ်သော အရာရှိများကို မှာလိုက်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့၊ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော် အခန်းတို့တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ လေဝိသား၊ ဣသ ရေလအဆွေအမျိုး သူကြီးတို့ရှေ့မှာ မချိန်မှီတိုင်အောင်
ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်သောအခါ ၊ ငွေ ၊ ရွှေ၊ ကြေးနီ တို့ကို ချိန်တွယ်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့သည် မည်သည့်ရွှေ၊ ငွေတန်ဆာတို့ကို မိမိအဖို့ မယူကြောင်း ဖော်ပြပါသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊
မောရှေ ပညတ္တိကျမ်းအရ ယဇ်ပုရောဟိတ် နှင့် လေဝိသားတို့သည် ဗိမာန်တော် အလုပ်များကို ထမ်းဆောင်ရပါသည်။ ဗိမာန်တော်တွင်ရှိသော ပစ္စည်းများ၊ ရွှေ၊ ငွေတန်ဆာများတို့ကို ထိန်းသိမ်းရပါသည်။

Ezra 31

ငါတို့သည် အဟာဝမြစ်မှ ထွက်၍၊
"ငါတို့သည် အဟာဝမြစ်မှ စတင်ခရီးထွက်၍" သို့မဟုတ် "အဟာဝမြစ်ကို စွန့်ခွါ၍"

အဟာဝမြစ်
အဟာဝမြို့သို့စီးသောမြစ်

ပဌမလတဆယ်နှစ်ရက်နေ့တွင်၊
ပဌမလတဆယ်နှစ်ရက်နေ့သည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန် အရ မတ်လ လကုန်ပိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

ငါတို့၏ ဘုရားသခင့် တန်ခိုးတော်ကြောင့် လွတ်လျက်၊
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကူညီမစသည်။

လမ်းနား၌ ချောင်း၍နေသော ရန်သူလက်မှ၊ ငါတို့၏ ဘုရားသခင့် တန်ခိုးတော်ကြောင့် လွတ်လျက်၊
ရန်သူလက် ဆိုသည်မှာ ခရီးသွားများကို တိုက်ခိုက်သောသူများဖြစ်ပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို လူဆိုး၊သူခိုး ၊ ဓါးပြ ရန်များမှ ကယ်တင်တော်မူသည်။

လမ်းနား၌ ချောင်း၍နေသော ရန်သူ
ခရီးသွားများ ပါလာသော ရွှေငွေ၊ ဥစ္စာဘဏ္ဍာများကို တိုက်ခိုက် လုယူရန် ချောင်း၍နေသော သူခိုး၊ ဓါးပြများကို ဆိုလိုသည်။

Ezra 33

ထိုရွှေငွေတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ရေတွက်ချိန်တွယ်၍
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး တကျိပ်နှစ်ပါးဖြစ်သော အရာရှိများက ထိုရွှေငွေတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ရေတွက်ချိန်တွယ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဥရိသား ယဇ်ပုရောဟိတ် မေရမုတ်သည် ထိုရွှေငွေတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ရေတွက်ချိန်တွယ်၍
ဥရိသား ယဇ်ပုရောဟိတ် မေရမုတ် လက်ဖြင့် ထိုရွှေငွေတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ရေတွက်ချိန်တွယ်သည်။

မေရမုတ်၊ ဥရိ ၊ ဧလာဇာ၊ ဖိနဟတ်၊ ယောဇဗဒ်၊ ယောရှု၊ ဗိန္နိ၊ နောဒိ၊ ယောရှု၊
အမျိုးသားများ ၏ အမည်နာမများ

ယောရှု
၂:၃ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း

Ezra 35

သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော လူစုထဲက ထွက်လာသော သူတို့သည်
ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်သို့ သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော လူစုတို့သည် စစ်သုံ့ပန်းအနေဖြင့် နေနေရသည့် အခြေအနေမှ ပြန်လွတ်လာပြီး ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လာကြသည်။

နွားတစ်ဆယ်နှစ်ကောင်၊ သိုးထီးကိုးဆယ်ခြောက်ကောင်၊ သိုးသငယ်ခုနစ်ဆယ်ခုနစ်ကောင်၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်တစ်ဆယ်နှစ်ကောင်တို့ကို၊
နွား၁၂ကောင်၊ သိုးထီး ၉၆ကောင်၊ သိုးသငယ် ၇၂ကောင်၊ ဆိတ် ၁၂ကောင်

ကိုယ်စားတော်မင်း၊ မြစ်အနောက်ဘက် မြို့ဝန်တို့
ကိုယ်စားတော်မင်း၊ မြစ်အနောက်ဘက် မြို့ဝန်တို့သည် ဗာဗုလုန် အရာရှိများဖြစ်ပြီး ဥဖရတ် မြစ်အနောက်ဘက် တွင် ဗာဗုလုန်လူမျိုးများနှင့် ယုဒလူမျိုးများကို အုပ်ချုပ်သည်။

ဥဖရတ် မြစ်အနောက်ဘက် တွင် ရှုရှနက်မြို့ တည်ရှိပြီး
ရှုရှနက်ပြည်ကို ကျော်ဖြတ်ကာ ရောက်ရှိသွားသော ဥဖရတ်မြစ် အနောက်ဘက်ရှိဒေသ။

ဘုရားသခင်အိမ်တော်
ဗိမာန်တော်

Translation Questions

Ezra 8:15

ဧဇရသည် လူများတို့နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား စစ်ဆေးသောအခါ မည်သည့်အရာကို မတွေ့နိုင်ခဲ့သနည်း။
လူများ နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များတို့ကို စစ်ဆေးသောအခါ လေဝိသား တယောက်ကိုမျှ မတွေ့ခဲ့ပါ။

Ezra 8:17

က္လဒေါနှင့် သူ၏အမျိုးတို့၏ အလုပ်ကား အဘယ်နည်း။
က္လဒေါနှင့် သူ၏အမျိုးတို့၏ အလုပ်ကား အိမ်တော်အမှုစောင့်များကို ဆောင်ရွက်သော ကျွန်များဖြစ်သည်။

Ezra 8:18

ရှေရဘိသည် မည်ကဲ့သို့သောသူ ဖြစ်သနည်း။
ရှေရဘိသည် ပညာရှိတယောက် ဖြစ်သည်။

Ezra 8:21

ရန်သူတို့၏ရန်မှ ကာကွယ်ရန် မြင်းစီးသူရဲတို့နှင့် စစ်တပ်ကို ဧဇရက အဘယ်ကြောင့် မတောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ရန်သူတို့၏ရန်မှ ကာကွယ်ရန် မြင်းစီးသူရဲတို့နှင့် စစ်တပ်ကို ဧဇရက မတောင်းလျှောက်ခဲ့ရခြင်းမှာ ရှက်ကြောက်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ezra 8:28

လူတစ်ဆယ်နှစ်ယောက်တို့သည် ရွှေငွေများကို မည်မျှကြာ စောင့်ကြည့်ရမနည်း။
လူတစ်ဆယ်နှစ်ယောက်တို့သည် ရွှေငွေများကို ယဇ်ပရောဟိတ်မှူးမတ်များ၊ လေဝိသားများနှင့် ယေရုရှလင်ရှိက္လသရေလအဆွေအမျိုးသူကြီးတို့ရှေ့တွင် ၎င်းတို့ကို မချိန်မှီတိုင်အောင် စောင့်ကြည့်ရကြသည်။

Ezra 8:31

ဧဇရနဲ့ လူ၁၂ထံသို့ ထာဝရဘုရား၏လက်တော်ကား မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် သက်ရောက်ခဲ့သနည်း။
သူတို့၏ရန်သူများလက်မှ၎င်း၊ သူတို့ကိုတိုက်ဖို့ရန် လမ်း၌ ချောင်းမြောင်းသော သူတို့၏လက်မှ၊ ဘုရားသခင်၏လက်တော်သည် သူတို့ကို ကွယ်ကာသည့်အရာအဖြစ် သက်ရောက်ခဲ့သည်။

Ezra 8:35

ရှင်ဘုရင်၏အမိန့်တော်အားဖြင့် အကျဉ်းချခံရသောသူတို့သည် မည်သူ့ထံသို့ ပြန်၍လာခဲ့သနည်း။
သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော လူတို့သည်ပြန်လာ၍ ဘုရင်၏အမိန့်တော်များကို မြစ်တစ်ဘက်ကမ်း၌နေသောအုပ်ချုပ်သူများနှင့် အရာရှိမှူးမတ်များကို ပေးခဲ့ကြသည်။

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

1 ထိုအမှုပြီးမှ၊ အကြီးအကဲတို့သည် ငါ့ထံသို့ လာ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားအစရှိသော ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည်
ဤပြည်သားရင်းတို့နှင့် ပေါင်းဘော် သဖြင့်၊ ခါနာနိလူ၊ ဟိတ္တိလူ၊ ဖေရဇိလူ၊ ယေဗုသိလူ၊ အမ္မုန်လူ၊ မောဘလူ၊ အဲဂုတ္တုလူ၊
အာမောရိလူတို့ ရွံရှာ ဘွယ်သော အကျင့်ကို ကျင့်ကြပါ၏။ 2 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သမီးများကို ကိုယ်ဘို့ငှင်း၊ ကိုယ်သားဘို့ငှင်း၊
သိမ်းယူသဖြင့်၊ သန့်ရှင်းသော အမျိုး သည် ဤပြည်သားရင်းအမျိုးနှင့် ရောနှောလျက်ရှိ၍၊ အကြီးအကဲနှင့် မင်းအရာရှိတို့သည်၊
ဤဒုစရိုက် အမှုကို အဦးပြုကြပြီတကားဟု ကြားပြောကြ၏။ 3 ထိုစကားကို ငါကြားလျှင် အတွင်းအဝတ်၊ အပြင် အဝတ်ကို
ဆုတ်၍ဆံပင်နှင့် မုတ်ဆိတ်ကို နှုတ်ပစ်လျက်၊ မိန်းမောတွေဝေလျက် ထိုင်နေ၏။ 4 ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူအပေါင်း တို့သည်၊ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောသူတို့ ပြစ်မှားသော အပြစ်ကြောင့်၊
ငါ့ထံမှာစည်းဝေး၍၊ ညဦးယံ ယဇ်ပူဇော် ချိန်တိုင်အောင် ငါသည် မိန်းမောတွေဝေလျက် နေ၏။ 5 ညဦးယံ ယဇ်ပူဇော်ချိန်တွင်၊
စိတ်ပျက်ရာမှထ၍ အတွင်းအဝတ်၊ ပြင်အဝတ်ကို ဆုတ်ပြီးလျှင်၊ ဒူးထောက်၍၊ ငါ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့
လက်ဝါးတို့ကို ဖြန့်လျက်၊ 6 အို အကျွန်ုပ်ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သို့ မမျှော် မကြည့်ဝံ့၊ ရှက်ကြောက်၍ မျက်နှာနီပါ၏။
အကျွန်ုပ်ဘုရား သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ ပြုမိသော ဒုစရိုက်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ ခေါင်းပေါ်မှာ အထပ်ထပ်လွှမ်းမိုး၍၊ ကြီးစွာသော
အပြစ်သည် မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ မှီပါ၏။ 7 ဘိုးဘေးလက်ထက်မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင်၊ အလွန်ပြစ်မှားပါပြီ။ ကိုယ်အပြစ်ကြောင့်
ရှင်ဘုရင်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မှစ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ယနေ့တိုင်အောင် ခံသကဲ့သို့၊ တပါးအမျိုးသားရှင်ဘုရင်လက်သို့ အပ်ခြင်း၊
အသေသတ်ခြင်း၊ သိမ်းသွားခြင်း၊ လုယက်ခြင်း၊ မျက်နှာ ပျက်ခြင်းကို ခံရပါ၏။ 8 ယခုခဏတွင်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ဘေးမဲ့လွတ်၍ ကျန် ကြွင်းစေလျက်၊ သန့်ရှင်းသော ဌာနတော်၌ စွဲထားသော တံစို့ကို
ပေးတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်တို့ မျက်စိကို လင်းစေ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့
ကျွန်ခံနေရာ၌ အသက်ရှုပြန်ရ သော အခွင့်ကို ပေးတော်မူပြီ။ 9 အကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ခံလျက်နေရပါ၏။ ထိုသို့ ကျွန်ခံလျက်
နေရသော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရား သခင်သည် စွန့်ပစ်တော်မမူ။ အကျွန်ုပ်တို့ အသက်လွတ် ခြင်းငှါရင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့
ဘုရားသခင်၏အိမ်ထောင်ကို ထူထောင်၍၊ ပြိုပျက်ရာတို့ကို ပြုပြင်ခြင်းငှါရင်း၊ ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ခိုလှုံရာအရပ်ကို
အကျွန်ုပ်အား ပေးခြင်း ငှါရင်း၊ ပေရသိရှင်ဘုရင်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့၌ ကျေးဇူး ပြုချင်သော စေတနာစိတ်ကို ပေးသနားတော်မူပြီ။
10 ယခုလည်း အိုအကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်၊ ဤသို့ ပြုမိပြီးမှ၊ 11 အဘယ်သို့ လျှောက်ရပါမည်နည်း။ 12 ကိုယ်တော်က၊
သင်တို့သွား၍ သိမ်းယူလတံ့ သောပြည်သည်၊ ပြည်သူပြည်သားတို့ အညစ်အကြေး ကြောင့် ညစ်ညူးသော ပြည်ဖြစ်၏။
တပြည်လုံးကို ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့နှင့် ပြည့်စုံစေကြပြီ။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့ သမီးကို သူတို့သားအား မပေးစားကြနှင့်။ သူတို့၏သမီး ကို
သင်တို့သားနှင့် မစုံဘက်စေကြနှင့်။ သူတို့ချမ်းသာနှင့် သူတို့စည်းစိမ်ကို အလျှင်းမပြုစုကြနှင့်။ သင်တို့သည် ခွန်အားကြီး၍
မြေအသီးအနှံကို စားရသောအခွင့်၊ ထိုမြေ ကို ကိုယ်သားမြေးတို့၌ နစ္စအမွေဖြစ်စေ၍၊ အပ်ရသော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ထိုသို့ကျင့်၍
နေကြလော့ဟု ကိုယ် တော် ကျွန်၊ ပရောဖက်တို့အားဖြင့် မှာထားတော်မူသော ပညတ်စကားတော်ကို အကျွန်ုပ်တို့သည် နားမထောင်ပါ
တကား။ 13 အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား တည်းဟူသော ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ခံထိုက်သမျှ သော အပြစ်ဒဏ်ကို
ပေးတော်မမူသော်လည်း၊ အကျွန်ုပ် တို့သည် ကိုယ်တိုင်ပြုမိသော ဒုစရိုက်အမှု၊ ကြီးစွာသော လွန်ကျူးခြင်းအပြစ်ကြောင့်၊
ဤမျှလောက် ခံရပြီးမှငင်း၊ ကိုယ်တော်သည် ဤမျှလောက် ချမ်းသာပေးတော်မူပြီး မှငင်း၊ 14 အကျွန်ုပ်တို့သည်
ပညတ်တရားတော်တို့ကို တဖန်လွန်ကျူး၍၊ ဤရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ကို ပြုတတ်သော လူမျိုးနှင့်ပေါင်းဘော်လျှင် တယောက်မျှမလွတ်၊
မကျန် ကြွင်းစေခြင်းငှါ၊ အမျက်တော်ထွက်၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူမည်မဟုတ်လော။ 15 အို ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဖြောင့်မတ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ် တို့သည် ယနေ့အသက်လွတ်၍ ကျန်ကြွင်းသေးသောသူ
ဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်အပြစ်များကို ရှေ့တော်၌ တောင်းပန် ပါ၏။ ထိုအပြစ်ကြောင့်၊ ရှေ့တော်၌ နေရာမရနိုင်ပါဟု တောင်းလျှောက်လေ၏။

Ezra 01

မိမိကိုယ်ကို မခွဲခြားထားပဲ၊
ဤပြည်သားရင်းတို့နှင့် မင်္ဂလာဆောင်နှင်းကြပြီး
ပေါင်းဘော်ကြသည်။ သူတို့၏ ဘာသာတရားကိုလည်း
လက်ခံကိုးကွယ် ကြသည်။

Ezra 03

ထိုစကားကို ငါကြားလျှင်
ဣသရေလအမျိုး သန့်ရှင်းသောအမျိုး သည်
ဤပြည်သားရင်းအမျိုးနှင့် ရောနှောလျှက်၊ တိုင်းတပါးက
သူတို့နှင့် လက်ထပ်ထိမ်းမြားကြလျှက်၊ သူတို့၏
ဘာသာတရားကိုလည်း လက်ခံကိုးကွယ် ကြသည်ဟု
ကြားပြောသောစကားကို ဇေရသည်ကြားလျှင်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အတွင်းအဝတ်၊ အပြင်အဝတ်ကို ဆုတ်၍ဆံပင်နှင့် မုတ်ဆိတ်ကို နှုတ်ပစ်လျက်၊ မိန်းမောတွေဝေလျက် ထိုင်နေ၏။
ဧဇရသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ က ထာဝရဘုရားကို ဆန့်ကျင်လျက် ပြစ်မှားသော အပြစ်ကြောင့်၊ လူတို့ အဘယ်မျှလောက် ဝမ်းနည်းကြေကွဲခြင်း ဖြစ်ရကြောင်းကို ပြနေပါသည်။

ညဦးယံ ယဇ်ပူဇော်ချိန်
ယဇ်ပုရောဟိတ်က နေဝင်ချိန်တွင် ယဇ်ပူဇော်သည့် ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ဖြစ်သည်။

Ezra 05

စိတ်ပျက်ရာမှ
"ရှက်၍ ထိုင်နေခြင်း" ဟု နားလည်ရသည်။ "ရှက်လွန်းပါသဖြင့် ငါထိုင်ချသော နေရာ"

ဒူးထောက်၍၊ ... လက်ဝါးတို့ကို ဖြန့်လျက်၊
"ဒူးထောက်၍ ကောင်းကင်သို့ လက်ဝါးတို့ကို ဖြန့်လျက်၊ လက်ကို ချီလျှက် နေပါသည်။"

အကျွန်ုပ်တို့ ပြုမိသော ဒုစရိုက်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ ခေါင်းပေါ်မှာ အထပ်ထပ်လွှမ်းမိုး၍၊ ကြီးစွာသော အပြစ်သည် မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ မှီပါ၏။
ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် မပြုခဲ့သောအပြစ်တို့၏ ကြီးမားမှုကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ဆိုးသောအမှုကို ပြုကြပြီး၊ စိတ်မကြည်မလင် ရှိကြသည်"။

Ezra 07

ဘိုးဘေးလက်ထက်
"ဘိုးဘေးတို့ အသက်ထင်ရှားတည်ရှိစဉ် ကာလ"

အလွန်ပြစ်မှားပါပြီ။
"တရားလက်လွတ်ဒုစရိုက် နှင့် ပြုမိသောဒုစရိုက်တို့သည် ဆိုးယုတ်စွာကျင့်နေခဲ့သည့်အတွက် ကြီးစွာသောအပြစ်အဖြစ် ရှိနေပါသည်။"

ကိုယ်အပြစ်ကြောင့် တပါးအမျိုးသားရှင်ဘုရင်လက်သို့ အပ်ခြင်းခံရသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်တို့ကို တပါးအမျိုးသား ရှင်ဘုရင်လက်သို့ အပ်နှံသည်။"

တပါးအမျိုးသားရှင်ဘုရင်လက်သို့
ဘုရားသခင်သည် လောကီရှင်ဘုရင်ကို ထိန်းချုပ်၍၊ လောကနှင့် သက်ဆိုင်သော ရှင်ဘုရင်များက ဣသရေလအမျိုးတို့ အပေါ် ကြိုက်သလို လုပ်နိုင်အောင် ခွင့်ပြုထားသည့် အခြေအနေ ဖြစ်ပါသည်။

ခါးဘေး၊
ခါးသည် လူတို့ကို အသေသတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူတို့ကို ရန်သူတို့က သတ်ရန် အခွင့်ပေးသည်"

သိမ်းသွားခြင်း၊
ဘုရားသခင်သည် ရန်သူတို့အား ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ဖမ်းဆီးသိမ်းသွားသော အခွင့်ကို ပေးသည်။

လုယက်ခြင်း၊
ဘုရားသခင်ခွင့်ပြုထားသဖြင့် တပါးသူများက ဣသရေလအမျိုးတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများကို လုယူသည်။

မျက်နှာပျက်ခြင်း
အရှက်ရသည့်မျက်နှာကို သူတပါးကြည့်ပါက ခံစားချက်ကို သိသာနေသည့် အနေအထား

Ezra 08

ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ကျေးဇူးကရုဏာတော်သက်ရောက်လာသည်။
ဘုရားသခင်သည် ကရုဏာပြတော်မူမည်အကြောင်း ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို သနားခြင်း ကရုဏာတော် ထားမည်ဟု ဆုံးဖြတ်ချက်ထားသည်"

သစ္စာတော် ပဋိညာဉ်တရားတော်ကို အကျွန်ုပ်တို့အတွက်အဆင့်တိုးချဲ့ပေးခဲ့သည်။
ပဋိညာဉ်တရားတော်ကို လွှဲပြောင်း၍ ရသည့် အရာတစ်ခုကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ဆီသို့ သစ္စာရှိရန်နှင့် ကတိတော်တို့ကို သိမ်းဆည်းထားသည်"

ပေရသိရှင်ဘုရင်တို့ရှေ့မှောက်တွင် အကျွန်ုပ်တို့အား ကျေးဇူးပြုတော်မူပြီ။
ရှင်ဘုရင်သည် ဗိမာန်တော်ကို မမြင်တွေ့ခဲ့ပါ။ သို့သော် ယေရုရှလင်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာကို မသိခဲ့ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပေရသိဘုရင်သည် သိရှိမည်အကြောင်း"

ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်
ဗိမာန်တော်

တံတိုင်းတော်၌ ခိုလှုံရာအရပ်ကို
တံတိုင်းသည် လူတို့ကို လုံခြုံမှုပေးသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ကို ကွယ်ကာတော်မူသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံခြုံစွာ နေစေ'တော်မူမည်"။

Ezra 10

ကိုယ့်သားမြေးတို့၌ နစ္စအမွေဖြစ်စေ၍၊
ထာဝရကာလ၊ အစဉ်အမြဲ တည်သောအမွေ ဖြစ်စေသည်။

Ezra 13

ကိုယ်တိုင်ပြုမိသော ဒုစရိုက်အမှု၊ ကြီးစွာသော လွန်ကျူးခြင်းအပြစ်ကြောင့်၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တိုင်ပြုမိသော ဒုစရိုက်အမှု၊ ကြီးစွာသော လွန်ကျူးခြင်းအပြစ်ကြောင့်"

ဤမျှလောက် ခံရပြီးမှငင်း၊ ကိုယ်တော်သည် ဤမျှလောက် ချမ်းသာပေးတော်မူပြီ။
"သင်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို အသေသတ်လျှင်လည်း တရားပါ၏။ သို့သော် ကိုယ်တော်သည် မစီရင်ဘဲ အချို့တို့ကို အသက်ရှင်ခွင့်ပေးသည်"။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ပညတ်တရားတော်တို့ကို တဖန်လွန်ကျူး၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်တို့သည် ပညတ်တရားတော်တို့ကို တဖန်လွန်ကျူး၍၊ ဤရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ကို ပြုတတ်သော လူမျိုးနှင့်ပေါင်းဘော်လျှင် အမှားကြီးမှားပါလိမ့်မည်။"

အမျက်တော်ထွက်၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူမည်မဟုတ်လော။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်အမျက်ထွက်မည်ကို ငါကြောက်သည်...."။

Ezra 15

အို ကြည့်လော့။
အကျွန်ုပ်ပြောမည့်စကားကို အာရုံစိုက်နားထောင်ပါ။

ကိုယ်အပြစ်များကို ရှေ့တော်၌ တောင်းပန် ပါ၏။
အကျွန်ုပ်တို့အပြစ်များကို ဘုရားရှင်တွေ့မြင်ပါသည်။

ထိုအပြစ်ကြောင့်၊ ရှေ့တော်၌ နေရာမရနိုင်ပါ။
ဘုရားရှင်ရှေ့တော်၌ အပြစ်ကင်းသောသူ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူ တယောက်မျှမရှိပါ။

Translation Questions

Ezra 9:1

ဣသရေလလူတို့သည် အခြားသောပြည်သားတို့နှင့် မည်သည့်နည်းအားဖြင့် ခွဲထားခြင်းမရှိခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် အခြားပြည်သားတို့၏ သား၊ သမီးများကို သိမ်းယူသည့်ကြသောကြောင့် သူတို့နှင့် ရောနှောလျက်ရှိသည်။

Ezra 9:3

မဖြောင့်မတ်သောသူတို့အဖို့ ဧဇရက မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဧဇရသည် သူ၏ဝတ်လုံကိုဆုတ်၊ ဆံပင်နှင့် မုတ်ဆိတ်ကို နှုတ်ပြီး အရှက်တကွဲခံစား၍ထိုင်နေခဲ့သည်။

Ezra 9:5

ဧဇရသည်သူ၏ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် စိတ်နှိမ့်ချစွာ ထာဝရဘုရားထံသို့ အဘယ်ကြောင့်တိုးဝင်ခဲ့သနည်း။
သူ့လူများ၏ဒုစရိုက်သည် ပွားများ၍၊ သူတို့အပြစ်များသည် ကောင်းကင်တိုင်အောင်မြင့်မားသောကြောင့် အတွက် ဧဇရသည် ထာဝရဘုရားကို မကြည့်ဝံ့ဘဲ ရှက်ကြောက်၍ စိတ်နှိမ့်ချစွာနေခဲ့သည်။

Ezra 9:8

ဧဇရ၏လူများထံသို့ ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ကျေးဇူးပြုခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏အိမ်ထောင်ကို ထူထောင်၍၊ ပြိုပျက်ရာတို့ကို ပြုပြင်ခြင်းငှါငင်း၊ ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့အဖို့ မြို့ရိုးကို သူတို့အား ပေးဖို့ရန် သူတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ကို ဆက်လက်ရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။

Ezra 9:10

ပြည်တော်သည် မည်ကဲ့သို့ ညစ်ညမ်းခဲ့သနည်း။
သိမ်းယူလတ့် သောပြည်သည်၊ ပြည်သူပြည်သားတို့ အညစ်အကြေး ကြောင့် ညစ်ညူး၍ တပြည်လုံးကို ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့နှင့် ပြည့်သည်။

Ezra 9:13

ထာဝရဘုရားသခင်က လက်တော်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြန်ရုတ်သိမ်းသနည်း။
လူတို့၏ဒုစရိုက်နှင့်ထိုက်တန်သောအပြစ်ပေးခြင်းမှ ထာဝရဘုရားသည် လက်တော်ကို ပြန်၍ရုတ်သိမ်းခဲ့သည်။

Chapter 10

1 ထိုသို့ဧဇရသည် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ရှေ့ မှာ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ မျက်ရည်ကျလျက် တောင်းပန်၍ ပဋ္ဌနာပြုသောအခါ၊
အလွန်များစွာသော ပရိသတ်၊ ဣသရေလအမျိုး ယောကျ်ား၊ မိန်းမ၊ သူငယ်တို့သည် ဧဇရထံမှာ စည်းဝေး၍ အလွန်ငိုကြွေးကြ၏။ 2
ဧလံအမျိုး၊ ယေဟေလသား ရှေကနိကလည်း၊ ငါတို့သည် ကိုယ်ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှား၍၊ ဤပြည်၌ နေသော တပါးအမျိုးသား
မိန်းမတို့နှင့် စုံဘက်ကြပြီ။ သို့ရာတွင် ဤအမှုမှာ ဣသရေလအမျိုး မျော်လင့်စရာ ရှိသေး၏။ 3 သို့ဖြစ်၍ အရှင်ဘုရားအစရှိသော
ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့ သတိပေးသည်အတိုင်း၊ ဤမိန်းမများနှင့် သူတို့ သား သမီးများရှိသမျှကို
စွန့်ပယ်မည်ဟု ငါတို့၏ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ အဓိဋ္ဌာန်ပြုကြကုန်အံ့။ ဤအမှုကို တရားရှိသည် အတိုင်း စီရင်ကြကုန်အံ့။ 4
ထတော်မူပါ။ ဤအမှုကို ကိုယ်တော်ဆိုင်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည်လည်း ဝိုင်း၍မစကြပါမည်။ ရဲရင့်သော စိတ်ရှိ၍ ပြုတော်မူပါဟု
ဧဇရအားပြန်ပြောကြလျှင်၊ 5 ဧဇရသည်ထ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ လေဝိ သား၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ထိုစကား
အတိုင်း ပြုရမည်အကြောင်း သူတို့အား အကျိန်ပေး၍ သူတို့သည် ကျိန်ဆိုကြ၏။ 6 ထိုအခါ ဧဇရသည် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်
ရှေ့ကထ၍၊ ဧလျာရှိပ်သားယောဟနန် အခန်းသို့ သွား ၏။ ရောက်သောအခါ မုန့်ကိုမစား၊ ရေကိုမသောက်ဘဲ နေ၏။
အကြောင်းမူကား၊ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံဘူးသော သူတို့ပြစ်မှားသော အပြစ်ကြောင့် ညည်းတွားမြည်တမ်း လေ၏။ 7 သိမ်းသွားခြင်းကို
ခံရသော အမျိုးသားအပေါင်း တို့သည်၊ ယေရု ရှလင်မြို့သို့ စည်းဝေးစေမည်အကြောင်း၊ 8 မင်းများနှင့် အသက်ကြီးသူများ စီရင်သည်
အတိုင်း၊ သုံးရက်အတွင်းတွင် မရောက်သောသူမည်သည် ကား၊ သိမ်းသွားခြင်း အမျိုးသားပရိတ်သတ်ထဲက နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံ၍၊
သူ၏ဥစ္စာ ရှိသမျှသည် ကျိန်ဆို အပ်သောဥစ္စာဖြစ်စေမည်အကြောင်း၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ စ၍ ယုဒပြည်တရှောက်လုံး၌
ကြော်ငြာကြ၏။ 9 ယုဒအမျိုးနှင့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးသားယောကျ်ား အပေါင်းတို့သည် သုံးရက်အတွင်းတွင်၊ ယေရုရှလင်မြို့မှာ
စည်းဝေး၍ နဝမလအရက်နှစ်ဆယ်တွင်၊ လူအပေါင်းတို့ သည် ထိုအမှုကြောင့်၎င်း၊ သည်းထန်စွာ မိုဃ်းရွာသော ကြောင့်၎င်း၊
တုန်လှုပ်လျက် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ဦး ရှေ့မှာ ထိုင်နေကြ၏။ 10 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧဇရသည် ထ၍၊ သင်တို့သည်
ပြစ်မှားကြပြီ။ ဣသရေလအမျိုး၌ အပြစ် လေးစေခြင်းငှါ တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့် စုံဘက်ကြ ပြီတကား။ 11 သို့ဖြစ်၍
ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအား တောင်းပန်ကြလော့။ အလိုတော်အတိုင်း ပြုလျက်၊ ဤပြည်သားတို့နှင့်၎င်း၊
တပါးအမျိုးသားမိန်းမ တို့နှင့်၎င်း ကွာကြလော့ဟု သူတို့အား ဆို၏။ 12 ပရိသတ်အပေါင်းတို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော်
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြုပါမည်။ 13 သို့ရာတွင် လူအများရှိပါ၏။ သည်းထန်စွာ မိုဃ်း ရွာသော ကာလဖြစ်ပါ၏။
အကျွန်ုပ်တို့သည် အိမ်ပြင်မှာ မရပ်မနေနိုင်ပါ။ ဤအမှုသည် တရက်နှစ်ရက်တွင် ပြီးနိုင် သော အမှုမဟုတ်ပါ။ ပြစ်မှားသောသူ
အများရှိပါ၏။ 14 ငါတို့ ပရိသတ်အပေါင်းကို အုပ်ချုပ်သော အကြီးအကဲတို့သည် စီရင်သဖြင့်၊ တို့နေရာမြို့ရွာ၌ တပါး
အမျိုးသားမိန်းမနှင့် စုံဘက်သော သူအပေါင်းတို့သည် ခြိန်းချက်သောအချိန်တို့၌ မြို့အသီးသီးအသက်ကြီး သူများ၊
တရားသူကြီးများနှင့် အတူလာ၍ ဤအမှုကြောင့် ပြင်းစွာ ထွက်သောငါတို့ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို ဖြေကြပါစေဟု
ကြီးစွာသောအသံနှင့် ပြန်ပြောကြ၏။ 15 အာသဟေလသား ယောနသန်နှင့် တိကဝသား ယဟာဇိသာလျှင် ထိုအမှုကိုပြုစုကြ၏။
လေဝိသား မေရှုလံနှင့် ရှဗ္ဗသဲတို့သည် ဝိုင်းညီကြ၏။ 16 သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော အမျိုးသားတို့သည် ဝန်ခံကြသည်နှင့်အညီ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧဇရသည် ရွေး ချယ်၍ အဆွေအမျိုးအလိုက် အမည်များကို မှတ်သား သော အဆွေအမျိုးသူကြီးတို့သည်
ဒသမလတရက်နေ့တွင် ထိုအမှုကို စစ်ကြောခြင်းငှါ ထိုင်နေကြ၏။ 17 တပါးအမျိုးသား မိန်းမနှင့်စုံဘက်သောသူ အပေါင်းတို့ကို
ပဌမလတရက်နေ့တိုင်အောင် အကုန် အစင် စစ်ကြောစီရင်ကြ၏။ 18 တပါးအမျိုးသားမိန်းမနှင့် စုံဘက်သော ယဇ်
ပုရောဟိတ်အမျိုးသားဟူမူကား၊ ယောရှုအမျိုး ယောဇ ဒက်သားနှင့် သူ၏ညီ မာသေယ၊ ဧလျေဇာ၊ ယာရိပ်၊ ဂေဒလိတည်း။ 19
သူတို့သည် မယားနှင့်ကွာမည်ဟု ဂတိထားကြ ၏။ ပြုမိသော အပြစ်ကြောင့် သိုးကိုယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ 20 ထိုမှတပါး၊ ဣမေရအမျိုး
ဟာနန်နှင့် ဇေဗဒိ၊ 21 ဟာရိမ်အမျိုး မာသေယ၊ ဧလိယ၊ ရှေမာယ၊ ယေဟေလ၊ ဩဇိ၊ 22 ပါရှုရအမျိုး ဧလိဩနဲ၊ မာသေယ၊ ဣရှ မေလ၊
နာသနေလ၊ ယောဇဗဒ်၊ ဧလာသ။ 23 လေဝိသားယောဇဗဒ်၊ ရှိမိ၊ ကေလာယတည်း ဟူသော ကေလိတ၊ ပေသာဟိ၊ ယုဒ၊ ဧလျေဇာ၊ 24
သီချင်းသည် ဧလျာရှိပ်၊ တံခါးစောင့် ရှလ္လုံ၊ တေလင်၊ ဥရိ၊ 25 ဣသရေလအမျိုးထဲက ပါရုတ်အမျိုးရာမိ၊ ယေဇိ၊ မာလခိ၊ မျာမိန်၊
ဧလာဇာ၊ မာလခိယ၊ ဗေနာယ၊ 26 ဧလံအမျိုးမတ္တနိ၊ ဇာခရိ၊ ယေဟေလ၊ အာဗဒိ၊ ယေရမုတ်၊ ဧလျာ၊ 27 ဇတ္တုအမျိုး ဧလိဩနဲ၊
ဧလျာရှိပ်၊ မတ္တနိ၊ ယေရမုတ်၊ ဇာဗဒ်၊ အာဇိဇ၊ 28 ဗေဗဲအမျိုးယောဟနန်၊ ဟာနနိ၊ ဇဗ္ဗဲ၊ အာသလဲ၊ 29 ဗာနိအမျိုးမေရှုလ၊ မလ္လုတ်၊
အဒါယ၊ ယာရှုပ်၊ ရှာလ၊ ရာမုတ်၊ 30 ပါဟတ်မောဘ အမျိုးအဒန၊ ခေလာလ၊ ဗေနာယ၊ မာသေယ၊ မတ္တနိ၊ ဗေဇလေလ၊ ဗိန္နိ၊ မနာရှေ၊ 31
ဟာရိမ်အမျိုးဧလျေဇာ၊ ဣရှိယ၊ မာလခိ၊ ရှေမာယ၊ ရှိမောင်၊ ဗင်္ယာမိန်၊ မလ္လုတ်၊ ရှေမရိ၊ 32-33 ဟာရှုံအမျိုးမတ္တနဲ၊ မတ္တသ၊ ဇာဗဒ်၊
ဧလိဖလက်၊ ယေရမဲ၊ မာနရှေ၊ ရှိမိ၊ 34 ဗာနိအမျိုးမာဒဲ၊ အာမရံ၊ ဝေလ၊ ဗေနာယ၊ ပေဒိ၊ ခေလု၊ 35-36 ဝါနိ၊ မေရမုတ်၊ ဧလျာရှိပ်၊ မတ္တနိ၊
မတ္တနဲ၊ ယာသော၊ 37-38 ထိုမှတပါး၊ ဗာနိ၊ ဗိန္နိ၊ ရှိမိ၊ 39-40 ရှေလမိ၊ နာသန်၊ အဒါယ၊ မာခနဒေဗဲ၊ ရှာရဲ၊ ရှာရဲ၊ 41 အာဇရေလ၊ ရှေလမိ၊
ရှေမရိ၊ ရှလ္လုံ၊ အာမရိ၊ ယောသပ်၊ 42-43 နေဗောအမျိုး ယေယေလ၊ မတ္တိသိ၊ ဇာဗဒ်၊ ဇေဗိန၊ ယာဒေါ၊ ယောလ၊ ဗေနာယတည်း။ 44
ဤသူ အပေါင်းတို့သည် တပါးအမျိုးသား မိန်းမနှင့် စုံဘက်၍ သားသမီးကို မြင်ရကြပြီ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezra 01

ဧဇရသည် .... ပြပ်ဝပ်လျက်၊ မျက်ရည်ကျလျက် တောင်းပန်၍ ပဋ္ဌနာပြုသောအခါ၊
ဧဇရသည် မိမိကိုယ်ကို အခြားသူတစ်ယောက် ကဲ့သို့ စကားပြောသည်။

ပြပ်ဝပ်လျက်၊
မတ်တတ်ရပ်နေသည့် အနေအထားမှ မြေပြင်သို့ ပြပ်ဝပ်လျက် (ပြားပြားဝပ်လျက်)

ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ရှေ့
ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ရှေ့

ရှေကနိ
၈:၄ တွင် ကြည့်ပါ။

ယေဟေလ
၈:၈ တွင် ကြည့်ပါ။

ငါတို့သည် ကိုယ်ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှား၍
တစ်မျိုးသားလုံး အပြစ်ဝန်ချတောင်းပန်သည့် စကား ဖြစ်သည်။

Ezra 03

အကျွန်ုပ်တို့သည်လည်းသင်နှင့်အတူရှိမည်။
အကျွန်ုပ်တို့သည်လည်း သင့်ကို ဝိုင်း၍မစကြပါမည်။

Ezra 05

ယောဟနန်၊ ဧလျာရှိပ်၊
အမျိုးသား အမည်နာမ

Ezra 07

သုံးရက်အတွင်းတွင် မရောက်သောသူမည်သည် ကား၊ သိမ်းသွားခြင်း အမျိုးသားပရိတ်သတ်ထဲက နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံ၍၊ သူ၏ဥစ္စာ ရှိသမျှသည် ကျိန်ဆို အပ်သောဥစ္စာဖြစ်စေမည်အကြောင်း၊
သုံးရက်အတွင်းတွင် စည်းဝေးရာသို့ မရောက်သောသူမည်သည်ကား၊ သိမ်းသွားခြင်း အမျိုးသား ပရိတ်သတ်ထဲမှ နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံ၍၊ သူ၏ဥစ္စာ ရှိသမျှသည် ကျိန်ဆို အပ်သောဥစ္စာဖြစ်စေမည်အကြောင်းနှင့် ယုဒလူမျိုးနှင့် ယေရုရှလင်မြို့မှ မြို့သားများက ထို ဥစ္စာ ရှိသမျှကို အခြားသို့ ယူဆောင်သွားပါလိမ့်မည်။

သုံးရက်အတွင်း

Ezra 09

သုံးရက်အတွင်းတွင်၊
(၃)ရက်လွန်ပြီးသည့်နောက်

နဝမလအရက်နှစ်ဆယ်တွင်၊
ဟေဗြဲ လူမျိုး ပြက္ခဒိန် အရ နဝမလအရက်နှစ်ဆယ် သည် အနောက်နိုင်ငံ ပြက္ခဒိန် အရ ဒီဇင်ဘာလလယ် ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ဦး ရှေ့မှာ
ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ရှေ့ ရင်ပြင်တော်မှာ

တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့် စုံဘက်ကြ ပြီ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူဖြစ်သော တပါးအမျိုးသားတို့ကို ကူညီကြပြီ"

ဣလသရေလအမျိုး၌ အပြစ် လေးစေခြင်း
"ဣလသရေလအမျိုး၌ ယခင်ကထက် ဘုရားသခင်သည် အပြစ်လေးစေခြင်း"

Ezra 11

တပါးအမျိုးသားမိန်းမ တို့နှင့်ငှင်း ကွာကြလော့
တစ်ပါးအမျိုးသား၊ မိန်းမတို့ကို ရှောင်၍ နေကြလော့

Ezra 12

ဤအမှုသည် တရက်နှစ်ရက်တွင် ပြီးနိုင် သော အမှုမဟုတ်ပါ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအမှုသည် တာရှည်သောအမှု ၊ ကာလကြာရှည်စွာ ဆောင်ရွက်ရသောအမှုအရာ ဖြစ်ပါသည်။"

Ezra 14

ချိန်းချက်သောအချိန်တို့၌ မြို့အသီးသီးအသက်ကြီး သူများ၊ တရားသူကြီးများနှင့် အတူလာ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ကြီးသူများနှင့် တရားသူကြီးတို့ စီရင်ရမည့်အချိန်"

ယောနသန်၊ အာသဟေလ၊ ယဟာဇိ၊ တိကဝ၊ မေရှုလံ၊ ရှဗ္ဗသဲ
အမျိုးသားများ၏ အမည်နာမများ

အာသဟေလသား ယောနသန်နှင့် တိကဝသား ယဟာဇိသာလျှင် ထိုအမှုကိုပြုစုကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ဤလူတို့သည် အမှုကို တာဝန်ရှိသူများ စစ်ဆေးရန် မလိုလားကြပေ၊ သို့မဟုတ် (၂) ဤလူတို့သည် လူတို့ ထိမ်းမြားခြင်းကိစ္စကို ဝင်မစွက်ကြရန် အလိုရှိသည်။

Ezra 16

စစ်ကြောစီရင်ကြ၏
လူတို့သည် ယုဒအမျိုးမဟုတ်သော သူများအား လက်ထပ်ခြင်းပြုသူတို့ကို စုံစမ်းကြသည်။

ဒသမလတရက်နေ့တွင်
ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်အရ ဒသမလ တရက် နေ့သည်
အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန် အရ ဒီဇင်ဘာလလယ် ဖြစ်သည်။

ပဥ္စမလတရက်နေ့
အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ မတ်လလယ် ဖြစ်သည်။

Ezra 18

ယောရှု
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ယောဇဒက်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

မာသေယ၊ ဧလျေဇာ၊ ယာရိပ်၊ ဂေဒလိ
အမျိုးသားများ၏ အမည်နာမများ

ဧလျေဇာ..... ယာရိပ်၊
8: 15 အတိုင်း ပြန်ဆိုရန်ဖြစ်သည်။

Ezra 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဇရသည် ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့်
စုံဘက်ကြသော သူများ၏ စာရင်းကို ဆက်လက်
ပြုစုမှတ်သားသည်။

ဣမေရ၊ ပါရှုရ
အမျိုးသားများ၏ အမည်နာမများ

ဟာနန်၊ ဧလိဩနဲ၊ နာသနေလ၊ ဧလာသ။
အမျိုးသားများ၏ အမည်နာမများ

ဇေဗဒိ
အမျိုးသား၏ အမည်

ဟာရိမ်
အမျိုးသား၏ အမည်

မာသေယ
အမျိုးသား၏ အမည်

ရှေမာယ.... ယေဟေလ
အမျိုးသားများ၏ အမည်

ယောဇဗဒ်
အမျိုးသား၏ အမည်

Ezra 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဇရသည် ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့်
စုံဘက်ကြသော သူများ၏ စာရင်းကို ဆက်လက်
ပြုစုမှတ်သားသည်။

ယောဇဗဒ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဧလျာရှိပ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ရှလ္လုံ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ပါရုတ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဧလာဇာ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

Ezra 26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဇရသည် ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့်
စုံဘက်ကြသော သူများ၏ စာရင်းကို ဆက်လက်
ပြုစုမှတ်သားသည်။

ဧလံ၊ ဇတ္တု၊ ဗာနိ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ယေဟေလ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဧလိဩနဲ၊ ယောဟနန်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဧလျာရှိပ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဗေဗဲ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ယေဟောနန်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

မေရှုလ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

Ezra 30

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဇရသည် ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့် စုံဘက်ကြသူများ၏ စာရင်းကို ဆက်လက် ပြုစုမှတ်သားသည်။

ပါဟတ်မောဘ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဗေနာယ၊ မာသေယ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

မနာရှေ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

မတ္တနိ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဗိန္နွီ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဟာရိမ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဧလျေဇာ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

မလ္လုတ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

Ezra 33

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဇရသည် ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့် စုံဘက်ကြသော သူများ၏ စာရင်းကို ဆက်လက် ပြုစုမှတ်သားသည်။

ဟာရှုံ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဇာဗဒ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဧလိဖလက်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

မာနရှေ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ရှိမိ၊ ဗေနာယ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဗါနိ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

မေရမုတ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဧလျာရှိပ်
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

Ezra 37

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဇရသည် ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့် စုံဘက်ကြသောသူများ၏ စာရင်းကို ဆက်လက် ပြုစုမှတ်သားသည်။

မတ္တနိ၊ အဒါယ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

မတ္တနဲ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဗိန္နွီ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ရှိမိ
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

Ezra 41

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဇရသည် ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့် စုံဘက်ကြသော သူများ၏ စာရင်းကို ဆက်လက် ပြုစုမှတ်သားသည်။

ရှေလမိ၊
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ရှေလမိ၊
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ရှလ္လုံ၊
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

အာမရိ၊
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

နေဗော
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ယေယေလ၊
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဇာဗဒ်၊
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ယာဒေါ၊
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဗေနာယ၊
အမျိုးသား၏ အမည်နာမ

ဤသူ အပေါင်းတို့သည်
ဤသူ အပေါင်းတို့သည် (၁၀း၂၀) တွင် အစပြုသည်အတိုင်း။

Translation Questions

Ezra 10:1

ဧဇရသည် ဝန်ခံလျက် ဆုတောင်းပဌနာပြု၍ မည်သည့်အရာကိုလုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ဧဇရသည် ဝန်ခံလျက် ဆုတောင်းပဌနာပြုသောအခါ မျက်ရည်ကျလျက် ပြက်ဝပ်လျက်ရှိသည်။

Ezra 10:3

ဣသရေလတို့လုပ်ဆောင်ရမည့် ပဋိညာဉ်တရားကား အဘယ်နည်း။
မိန်းမများနှင့် သူတို့သား သမီးများရှိသမျှကို စွန့်ပယ်မည်ဟု ငါတို့၏ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ ပဋိညာဉ်ပြုကြရန်ဖြစ်သည်။

Ezra 10:5

ဧဇရက မည်သည့်အတွက်ကြောင့် အစားကိုမစား ရေကို မသောက်ပဲနေခဲ့သနည်း။
သိမ်းသွားခြင်းခံရသော သူတို့၏သစ္စာပျက်မှုကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းသောကြောင့် ဧဇရသည် အစားကိုမစား ရေကို မသောက်ပဲနေခဲ့သည်။

Ezra 10:7

မင်းများနှင့် အသက်ကြီးသူများ စီရင်သည် အတိုင်း၊ သုံးရက်အတွင်းတွင် မရောက်သောသူသည် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
မင်းများနှင့် အသက်ကြီးသူများ စီရင်သည် အတိုင်း၊ သုံးရက်အတွင်းတွင် မရောက်သောသူသည် သိမ်းသွားခြင်း အမျိုးသားပရိတ်သတ်ထဲက နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံ၍၊ သူ၏ဥစ္စာ ရှိသမျှသည် ကျိန်အပ်သောဥစ္စာဖြစ်စေရမည်ဖြစ်သည်။

Ezra 10:9

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ရှေ့တွင် လူအပေါင်းတို့သည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ဝိုင်းလျက်နေခဲ့ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် စကားတော်နှင့် မိုးကြောင့်၊ တုန်လှုပ်လျက် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ရှေ့တွင် ဝိုင်း၍ရပ်နေခဲ့ကြသည်။

Ezra 10:12

ဣသရေလလူတို့သည် အခြားသောတိုင်းတစ်ပါးအမျိုးသမီးများကို အဝေးသို့ပို့ရန် အဘယ်ကြောင့် အချိန်ထပ်တောင်းခဲ့ကြသနည်း။
လူများစွာဖြစ်၍ မိုးရာသီဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့သည် အိမ်ပြင်တွင်မနေနိုင်၊ ထိုအမှုကိုလွန်စွာနောင်တရကြသည်။

Ezra 10:16

မည်သည့်အချိန်တွင် တပါးအမျိုးသားမိန်းမနှင့် စုံဘက်သောသူတို့ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိခဲ့ကြသနည်း။
ပဌမလတရက်နေ့တွင် တပါးအမျိုးသားမိန်းမနှင့် စုံဘက်သောသူတို့ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိခဲ့ကြသည်။

Ezra 10:18

အပြစ်ရှိသောသူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ပူဇော်ကြရသနည်း။
အပြစ်ရှိသောသူတို့သည် အပြစ်ကြောင့် သိုးကိုယဇ်ပူဇော်ကြရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah

Chapter 1

1 ဟာခလိသား နေဟမိစကားဟူမူကား၊ အာတ ဇေရဇ်မင်းကြီး နန်းစံနှစ်ဆယ်၊ ခိသလုလတွင်၊ ငါသည် ရှုရှန်နန်းတော်၌ ရှိနေစဉ်၊ 2
ငါ့ညီ ဟာနန်နှင့် ယုဒလူအချို့တို့သည် ရောက်လာ၍၊ ငါသည် သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောယုဒလူစုထဲ က လွတ်သော သူတို့၏
အကြောင်းအရာနှင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့၏ အကြောင်းအရာကို မေးမြန်းလျှင်၊ 3 သူတို့က၊ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော လူစုထဲက လွတ်၍၊
ထိုပြည်၌ နေသောသူတို့သည် ကြီးစွာသော ဆင်းရဲခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရကြ၏။ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးသည် ပြိုပျက်လျက်၊
မြို့တံခါးလည်း မီးလောင်၍ ကုန်ပြီဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 4 ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ ငါသည် ထိုင်၍ အင်တန် ကာလပတ်လုံး
ငိုကြွေးမြည်တမ်းလျက်၊ အစာရှောင်လျက် နေ၍၊ ကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ဆုတောင်းသော ပဌာနာဟူမူကား၊ 5
အိုကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင် ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကြီးမြတ်၍ ကြောက်မက်ဘွယ်သော ဘုရား၊ ပညတ်တော်တို့ကို နှစ်သက်၍
ကျင့်စောင့်သော သူတို့နှင့်ဖွဲ့သော ကရုဏာပဋိညာဉ်ကို မဖျက်၊ တည်စေ တော်မူသောဘုရား၊ 6 ကိုယ်တော်
ကျွန်ဣသရေလအမျိုးသားတို့အဘို့၊ ရှေ့တော်၌ နေ့ညဉ့်မပြတ် အကျွန်ုပ်ဆုတောင်း၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားဖြစ်သော
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားမိသော အပြစ်များကို ဘော်ပြ၍ တောင်းပန် သော ကိုယ်တော်ကျွန်၏ ပဌနာစကားကို
ကြားခြင်းငှါ၊ ယခု နားထောင်၍ စေ့စေ့ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ 7 အကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ်အဆွေအမျိုးတို့သည် ပြစ်မှားပါပြီ။ ကိုယ်တော်ကို
ပြစ်မှား၍၊ အလွန်ဆိုးညစ် သော အမှုတို့ကို ပြုမိပါပြီ။ ကိုယ်တော် ကျွန်မော်ရှေ၌ ထားတော်မူသော ပညတ်တရား၊
စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက် တို့ကို မစောင့်ဘဲနေပါပြီ။ 8 ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည် လွန်ကျူးလျှင်၊ သင်တို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့တွင်
ငါကွဲပြားစေမည်။ 9 တဖန် ငါ့ထံသို့ ပြန်လာ၍၊ ငါ့ပညတ်တို့ကို ကျင့် စောင်ပြန်လျှင်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်အောက် အဝေးဆုံး သော
အရပ်သို့ နှင့်ထုတ်ခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊ ထိုအရပ် က ငါသိမ်းယူ၍၊ ငါ့နာမတည်ရာဘို့ ငါရွေးချယ်သော အရပ်သို့ ဆောင်ခဲ့မည်ဟု
ကိုယ်တော်ကျွန်မောရှ၌ ထားတော်မူသော ဂတိတော်ကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ 10 ယခုမှာ၊ ဤသူတို့သည် မဟာတန်ခိုးတော်နှင့်
အားကြီးသော လက်တော်ဖြင့် ရွေးနှုတ်တော်မူသော ကိုယ်တော်ကျွန်၊ ကိုယ်တော်လူမျိုး ဖြစ်ကြပါ၏။ 11 အို ဘုရားရှင်၊ ကိုယ်တော်
ကျွန်ပြုသော ပဌနာ စကားနှင့် နာမတော်ကို ရိုသေချင်သော ကျွန်တော်များ ပြုသော ပဌနာစကားကို နားထောင်တော်မူပါ။
ကိုယ်တော်ကျွန်ကို ယနေ့ကောင်းကြီးပေးတော်မူပါ။ ဤလူရှေ့မှာ မျက်နှာရပါမည်အကြောင်း ကယ်မသနား တော်မူပါဟု
ဆုတောင်းလေ၏။ ထိုအခါ ငါသည် ရှင် ဘုရင်၏ ဖလားတော်ကို ဖြစ်သတည်း။

Nehemiah 01

သား နေဟမိ ----- ဟာခလိ ---- ဟာနန်
ဤအရာများသည် လူယောက်ကျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ခိသလုလတွင်
"ခိသလုလ" သည် ဟေဗြဲလူမျိုးများ၏ ပြက္ခဒိန်တွင် ကိုး
လမြောက်သောလဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင်
နိုဝင်ဘာလ၏ နောက်ဆုံးပိုင်းနှင့် ဒီဇင်ဘာလ၏
ပထမပိုင်းအတွင်းတွင် ဖြစ်သည်။

နန်းစံနှစ်ဆယ်
နေဟေမိသည် အာတဇေရဇ်မင်းကြီးနောက် နှစ်အရေအတွက်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပါရသိဘုရင်
အာတဇေရဇ် နန်းစံသော အနှစ်နှစ်ဆယ်"

ရှုရှန်နန်းတော်၌
ဤအရာသည် ပါရသိဘုရင်များ၏ တော်ဝင်မြို့တော်များထဲမှ
မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး၊ ဧလံနိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။ ၎င်းသည်
အလွန်ကြီးမားပြီး၊ မြင့်သောတံတိုင်းများဖြင့် ဝိုင်းရံထားသော
ကြံ့ခိုင်သောမြို့ဖြစ်သည်။

ငါ့ညီ ဟာနန်နှင့်
ဟာနန်သည် နေဟေမိ၏ သွေးသားတော်စပ်သော
ညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။

ဟာနန်နှင့် ယုဒလူအချို့တို့သည် ရောက်လာ၍၊
"ဟာနန်သည် ယုဒပြည်မှ အခြားသောလူများနှင့် လာသည်။"

သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောယုဒလူစုထဲ က လွတ်သော သူတို့၏
အကြောင်းအရာနှင့်
ဤစကားစုနှစ်စုသည် တူညီသော လူအုပ်စုများကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ

Nehemiah 03

သူတို့က ပြန်ပြောကြ၏
ဤနေရာတွင် "သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုဒပြည်မှ
လာခဲ့ကြသော ဟာနန်နှင့် အခြားသောလူများကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုပြည်၌
ဤနေရာတွင် "ပြည်" ဟူသောစကားလုံးသည်
ပါရှာန်အင်ပါယာအုပ်ချုပ်မှုအောက်ရှိ နယ်မြေတစ်ခုဖြစ်သော

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒပြည်မှလာသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလက်အောက်ခံနယ်မြေ" သို့မဟုတ် "ယုဒပြည်"

ယေရုရှလင်မြို့ရိုးသည် ပြိုပျက်လျက်၊ မြို့တံခါးလည်း မီးလောင်၍ ကုန်ပြီဟု ပြန်ပြောကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူများသည် ယေရုရှလင်တံတိုင်းကို ဖြိုခွင်းပြီး ထိုဂိတ်တံခါးကို မီးရှို့ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။"

Nehemiah 04

အိုကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင် ဘုရားသခင်
နေဟေမိက သူမည်သို့ဆုတောင်းခြင်းအရာကို ပြောသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနောက်ကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင် ဘုရားသခင်ဟု ငါပြောဆို၏။"

ပညတ်တော်တို့ကို နှစ်သက်၍ ကျင့်စောင့်သော သူတို့နှင့်ဖွဲ့သော ကရုဏာပဋိညာဉ်ကို မဖျက်
နေဟေမိသည် ထာဝရဘုရားသခင်ကို တောင်းလျှောက်သောအခါ၊ "သူ" နှင့် "သူ၏" ဟူသော နာမ်စားကို "သင်" နှင့် "သင်တို့" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ချစ်သောသူနှင့် သင့်ပညတ်များကို ကျင့်ဆောင်သော သူတို့"

Nehemiah 06

စေ့စေ့ကြည့်ရှုတော်မူပါ
နေဟေမိက သူ၏ ဆုတောင်းခြင်းအရာ၌ ဘုရားသခင်သည် မျက်စိဖွင့်လျှက် သူ့ကိုကြည့်ရှုတော်မူသဖြင့် အလေးထား ဂရုစိုက်ကြောင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ကို ကြည့်ပါ" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်ကို အလေးထားဂရုစိုက်ပါ"

ကိုယ်တော်ကျွန်၏ ပဌနာစကားကို ကြားခြင်ငှါ
"ကိုယ်တော်၏ကျွန် အကျွန်ုပ်၏ ဆုတောင်းသံကို ကိုယ်တော်ကြားစေပါ။" "ကျွန်" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းစကားလုံးသည် လူတစ်ဦးသည် ကြီးမြတ်ပြီးတန်ဖိုးထားသောသူတစ်ဦးအား လေးစားကြောင်းနှင့် နိမ့်ချကြောင်းကို ဖော်ပြသောစကားလုံးဖြစ်သည်။

နေ့ညဉ့်မပြတ်
သူသည် နေ့အချိန်နှင့် ညအချိန်ပါ ဆုတောင်းကြောင်းကိုပြောဆိုသောစကားလုံးဖြစ်ပြီး၊ နေဟေမိသည် ဆုတောင်းခြင်း အကြိမ်အရေအတွက်ကို ဦးစားပေးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချိန်တိုင်း"

အကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ်အဆွေအမျိုးတို့သည်
ဤနေရာတွင် "အိမ်" ဟူသောစကားလုံးသည် မိသားစု၊ အဆွေအမျိုးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ်၏ မိသားစု"

Nehemiah 08

သင်တို့သည် လွန်ကျူးလျှင် ---- သင်တို့ကို ငါကွဲပြားစေမည် ---- တဖန် ငါ့ထံသို့ ပြန်လာ၍ ---- ငါ့ပညတ်တို့ကို ကျင့် စောင်ပြန်လျှင်
"သင်" နှင့် "သင်တို့" ဟူသောနာမ်စားသည် အများကိန်းဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ငါကွဲပြားစေမည်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို မျိုးစေ့များထဲမှ မျိုးစေ့တစ်စေ့ ကွဲပြားသွားသကဲ့သို့ အခြားသော လူမျိုးများထဲတွင် ကွဲပြားစေမည်ဟုပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးအမျိုးသားတို့တွင် သင်တို့ကို ငါကွဲပြားစေမည်။"

မိုဃ်းကောင်းကင်အောက် အဝေးဆုံး သော အရပ်သို့
ထာဝရဘုရားသည် ကမ္ဘာမြေနှင့် အဝေးဆုံးသောနေရာ "မိုးကောင်းကင်အောက် အဝေးဆုံးသောအရပ်သို့" ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ဝေးကွာသောနေရာ"

မိုဃ်းကောင်းကင်အောက် အဝေးဆုံး သော အရပ်သို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရသော်လည်း
တတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ လူတို့ကို ငါကွဲပြားစေသော်လည်း"

ငါရွေးချယ်သော အရပ်သို့ ၏
ဤစကားစုသည် ဗိမာန်တော်တည်ရှိရာ ဂျေရုဆလင်မြို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါရွေးချယ်သော ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်ခဲ့မည်။"

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
နေဟေမိသည် ဆက်လက်ပြီး ဘုရားသခင်ထံ ဆက်လက်ဆုတောင်းနေသည်။

ငါ့နာမတည်ရာဘို့ ငါရွေးချယ်သော အရပ်သို့ ဆောင်ခဲ့မည်ဟု
ဤနေရာတွင် "နာမ်" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့နာမတည်ရာဘို့ ငါရွေးချယ်သော အရပ်"

ကိုယ်တော်ကျွန်မောရှေ၌ သင်တို့ကိုထားတော်မူသော ဂတိတော်ကို
"သင်" နှင့် "သင်တို့၏" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အောက်မေ့တော်မူပါ
"အောက်မေ့တော်မူပါ" ဟူသော စကားလုံးသည် သတိရပါ ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးပြု၍ သတိရပေးပါ။"

Nehemiah 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
နေဟေမိသည် ဆက်လက်ဆုတောင်း နေသည်။

ယခုမှာ
ဤစကားလုံးသည် နေဟေမိ၏ ဆုတောင်းခြင်း၌ ဆုတောင်းခြင်းအကြောင်းတစ်ခုပြီးဆုံး၍ ခေတ္တအနားယူပြီးနောက် အခြား အကြောင်းတစ်ခု ဆုတောင်းရန် အစပြု ရွေးချယ်သော စကားလုံးဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် သူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကတိတော်ကို အခြေခံပြီး တောင်းဆိုမှု အစပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ဤသူတို့သည် ကိုယ်တော့်ကျွန်
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

မဟာတန်ခိုးတော်နှင့် အားကြီးသော လက်တော်ဖြင့်
"လက်တော်" ဟူသော စကားလုံးသည် ခွန်အား သို့မဟုတ် စွမ်းအားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အထက်ပါ စကားစုနှစ်စုသည် ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးကို ကိုယ်စားပြု ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ မဟာတန်ခိုးတော်နှင့် ခွန်အားကြီးသော လက်တော်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်၏ အလွန်တန်ခိုးကြီးသော ခွန်အား"

ကိုယ်တော် ကျွန်ပြုသော ပဋ္ဌနာ စကား
ဤနေရာတွင် "ကျွန်" ဟူသော စကားလုံးသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းစကားလုံးသည် လူတစ်ဦးသည် ကြီးမြတ်ပြီး တန်ဖိုးထားသောသူတစ်ဦးအား လေးစားကြောင်းနှင့် နှိမ့်ချကြောင်းကို ဖော်ပြသောစကားလုံးဖြစ်သည်။ မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားကြောင်းကို ကြည့် (၁:၆)။

ကျွန်တော်များ ပြုသော ပဋ္ဌနာစကားကို နားထောင်တော်မူပါ
"ကျွန်များ" ဟူသောစကားလုံးသည် ဣသရေလလူမျိုးများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ သူ၏လူမျိုးများနှင့် ယေရုရှလင်မြို့ကိုယ်စား ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

နာမတော်ကို ရိုသေချင်သော ကျွန်တော်များ ပြုသော
"နာမ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာမတော်ကို ရိုသေရန် အထူးနှစ်သက်သောသူများ"

ကိုယ်တော် ကျွန်ပြုသော ဆုတောင်ဌာ -- ဤလူရှေ့မှာ မျက်နှာရပါမည်အကြောင်း ကယ်မသနား တော်မူပါဟု ဆုတောင်းလေ၏
"ကိုယ်တော်ကျွန်" သို့မဟုတ် "သူ" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ မျက်နှာရကြောင်း ဖော်ပြသောစကားဖြစ်သည်။ "ဤလူ" ဟူသော စကားလုံးသည် ပါရှားဘုရင် အာတဇေရဇ်ကိုရည်ညွှန်းသည်။

ဤလူရှေ့မှာ
နေဟေမိက တစ်စုံတစ်ခုအပေါ် မြင်သော အမြင်ကဲ့သို့ ဘုရင်၏ သဘောထားနှင့် အစီစဥ်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်၏ သနားခြင်းကရုဏာသည် ငါတို့အပေါ်သို့ ကျရောက်စေရန် တောင်းဆိုခြင်း" ဖြစ်သည်။

ထိုအခါ ငါသည် ရှင် ဘုရင်၏ ဖလားတော်ကို ဖြစ်သတည်း
ဤအရာသည် ဘုရင့်နန်းတော်၌ နေဟေမိ၏ အခန်းက ဏ္ဍ အကြောင်းဖြစ်သော နောက်ကြောင်းသတင်းအချက်အလက်များကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ သင်၏ စကားတွင် နောက်ခံ သတင်းအချက်အလက်နှင့်ပတ်သက်ပြီး အထူးလမ်းတစ်လမ်း ရှိကောင်းရှိနိုင်သည်။

Translation Questions

Nehemiah 1:1

နေဟမိမှတ်စာကို မည်သူရေးခဲ့သနည်း?
နေဟမိမှတ်စာကို ဟာခလိသား နေဟမိက ရေးခဲ့ပါသည်။

နေဟမိသည် လွတ်မြောက်သော ယုဒလူများ၊ ကျန်ရစ်ခဲ့သောယုဒလူများနှင့် ယေရုရှလင်အကြောင်းကို ဟာနန်နှင့်အချို့လူများကို မည်သည့်အချိန်တွင် မေးခဲ့သနည်း?
သူသည် သူတို့ကို အနှစ်နှစ်ဆယ်၊ ခိသလုလတွင် မေးခဲ့သည်။

Nehemiah 1:3

ဟာနန်နှင့် ယုဒလူအချို့တို့က မည်သို့ပြန်ဖြေကြသနည်း?
ယေရုရှလင်မြို့ရိုးတို့သည် ကျိုးပျက်၊ လောင်ကျွမ်း၍ ပြည်၌ကျန်ရစ်သောသူများသည် ကြီးစွာသောဒုက္ခနှင့် အသရေပျက်လျက် နေကြရကြောင်း သူတို့က ပြန်ဖြေကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 1:4

ယေရုရှလင်၏အခြေအနေကိုကြားရသောအခါ နေဟမိသည် မည်သည့်အရာလုပ်သနည်း?
သူသည် ထိုင်၍၊ ငိုကြွေးသည်။ ရက်ပေါင်းများစွာ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ အစာရှောင်ခြင်းနှင့် ဆုတောင်းခြင်းများပြုသည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေဘုရားသခင်ထံဆုတောင်းသောအခါ နေဟမိသည် မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုသနည်း?
ထာဝရဘုရားသည် သူဆုတောင်းခြင်းကို နားညောင်းရန်၊ ဣသရေလလူများသည် သူ့ထံသို့လှည့်ပြန်၍ သူ့နောက်လိုက်ပြီး၊ သူ့ပညတ်တော်များကိုစောင့်လျှောက်လျှင် ကွဲပြားလျက်ရှိသောသူများကို ပြန်လည်စုရုံးစေမည်ဟု မောရှေအား သူပညတ်ထားသောအရာကို အောက်မေ့ရန် နှင့် ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို အောင်မြင်သောအခွင့်ပေး၍ သူ့အပေါ်သနားခြင်းရှိပါရန် တောင်းလျှောက်သည်။

Nehemiah 1:6

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေဘုရားသခင်ထံဆုတောင်းသောအခါ နေဟမိသည် မည်သည့်အရာကို ဝန်ချသနည်း?
နေဟမိသည် ဣသရေလလူများ၏အပြစ်များ၊ မိမိအပြစ်များ နှင့် သူ့မိသားစုအပြစ်များကို ဝန်ချသည်။ နေဟမိက သူတို့သည် ထာဝရဘုရားတဘက်၌ မိုက်မဲစွာပြုမူကြပြီ၊ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ပညတ်ထားသော အမိန့်တော်များ၊ နည်းဥပဒေသများ နှင့် ပညတ်တော်များကို မစောင့်ရှောက်ကြပြီ ဟု ပြောဆိုသည်။

Nehemiah 1:10

နေဟမိသည် မည်သူ့အဖို့ ဖလားတော်ကိုင် ဖြစ်သနည်း?
နေဟမိသည် ရှင်ဘုရင်အဖို့ ဖလားတော်ကိုင် ဖြစ်သည်။

Chapter 2

[1] အာတဇေရဇ်မင်းကြီး နန်းစံနှစ်ဆယ်၊ နိသန်လ တွင် ရှေ့တော်၌ တင်သောစပျစ်ရည်ကို ငါကိုင်၍ ဆက် လေ၏။ [2] အထက်ကတခါမျှ
ရှေ့တော်၌ ညှိုးငယ်သော မျက်နှာကို မပြဘူးသည်ဖြစ်၍၊ ရှင်ဘုရင်က၊ ကျန်းမာ လျက်နှင့် အဘယ်ကြောင့် မျက်နှာညှိုးငယ်သနည်း။
ဝမ်း နည်းဟန်ရှိပါသည်တကားဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [3] ငါသည်အလွန်ကြောက်၍၊ ရှင်ဘုရင် အသက် တော်အစဉ်အမြဲရှင်ပါစေ။
ကျွန်တော်ဘိုးဘေး သင်္ချိုင်း ရှိရာမြို့သည် ပျက်စီးလျက်၊ မြို့တံခါးလည်း မီးလောင်၍ ကုန်ပြီဖြစ်သောကြောင့်၊ ကျွန်တော်သည်
မျက်နှာ မညှိုး ငယ်ဘဲ အဘယ်သို့ နေနိုင်ပါမည်နည်းဟု လျှောက်သော်၊ [4] ရှင်ဘုရင်က၊ အဘယ်သို့ တောင်းလျှောက်ချင် သနည်းဟု
မေးတော်မူ၏။ ငါကလည်း အရှင်မင်းကြီး အလိုတော်ရှိ၍ ကျွန်တော်ကို စိတ်နှင့်တွေ့တော်မူလျှင်၊ ကျွန်တော်
ဘိုးဘေးသင်္ချိုင်းရှိရာမြို့ကို ကျွန်တော် ပြုစု ရမည်အကြောင်း၊ [5] ယုဒပြည်သို့ စေလွှတ်တော်မူပါစေဟု ကောင်းကင် ဘုံ၏အရှင်
ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းပြီး မှ လျှောက်လေ၏။ [6] ထိုအခါ မြောက်သားတော်နှင့် ယှဉ်ပြိုင်၍ ထိုင်နေစဉ်၊ ရှင်ဘုရင်က၊
သင်သွားလျှင် အဘယ်မျှ ကာလကြာလိမ့်မည်နည်း။ အဘယ်ကာလမှ ပြန်လာမည် နည်းဟု မေးတော်မူသော်၊ ကာလအချိန်ကို
ငါလျှောက် ထားပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင်သည် အလိုတော်ရှိ၍ ငါ့ကို လွှတ် လိုက်တော်မူ၏။ [7] တဖန်တုံ၊ ရှင်ဘုရင် အလိုတော်ရှိလျှင်၊ မြစ်
အနောက်ဘက်၌ရှိသော မြို့ဝန်တို့သည် ကျွန်တော်ကို မဆီးမတား၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပို့ရမည်အကြောင်း၊ အမိန့်တော်စာကို
သနားတော်မူပါ။ [8] ဥယျာဉ်တော်မှူးအာသပ်သည် ဗိမာန်တော် ရဲတိုက်တံခါးတိုင်နှင့် တံခါးထုပ်ဘို့ငှင်း၊ မြို့ရိုးနှင့် ကျွန်တော်နေရာ
အိမ်ဘို့ငှင်း၊ သစ်ကိုပေးရမည် အကြောင်း၊ အမိန့်တော်စာကိုလည်း သနားတော်မူပါဟု တောင်းလျှောက်သည်အတိုင်း၊ ငါ၏
ဘုရားသခင့်တန်ခိုး ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်သည် ပေးသနားတော် မူ၏။ [9] ထိုအခါ မြစ်အနောက်ဘက်မြို့ဝန်တို့ထံသို့
ငါရောက်၍ ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်စာကိုပြ၏။ ရှင်ဘုရင်သည်လည်း တပ်မှူးနှင့် မြင်းစီးသူရဲတို့ကို ငါနှင့် အတူ
စေလွှတ်တော်မူသတည်း။ [10] ဟောရနိလူ သမ္ဘာလက်နှင့် ကျွန်ခံသူ အမ္မုန်အမျိုးသား တောဘိတို့ သည် ကြားသော်၊ အလွန်နှလုံးမသာရှိကြ၏။ [11] ငါသည်လည်း၊
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်၍ သုံးရက်နေပြီးမှ၊ [12] ကိုယ်၌ပါသော သူအချို့တို့နှင့် တကွ၊ ညဉ့်အခါ ထ၍ ယေရုရှလင်မြို့အဘို့
ပြုခြင်းငှါ၊ ငါ၏ဘုရားသခင် သည် ငါ့အား အဘယ်သို့သော အကြံပေးတော်မူသည်ကို၊ အခြားသော သူတယောက်အားမျှမပြော၊
ကိုယ်စီးသော မြင်းမှတပါး အဘယ်အရာမျှမပါဘဲ၊ [13] ညဉ့်အခါ ချိုင့်တံခါးဖြင့်ထွက်၍၊ နဂါးရေတွင်း တဘက်တချက်၊
နောက်ချေးတံခါးတိုင်အောင် သွား သဖြင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးသည် ပြိုပျက်လျက်၊ မြို့တံခါး လည်း မီးလောင်၍ မရှိသည်ကို
ကြည့်ရှုပြီးမှ၊ [14] စမ်းရေတွင်းတံခါးနှင့် ရှင်ဘုရင်ရေကန်တိုင် အောင် လွန်ပြန်၍၊ မြင်းလမ်းမရှိသောကြောင့်၊ [15] တဖန်ထိုညဉ့်၌
ချောင်းနားတွင် ရှောက်သွား၍၊ မြို့ရိုးကို ကြည့်ရှုပြီးမှ၊ ချိုင့်တံခါးဖြင့်လှည့်၍ ဝင်ပြန် လေ၏။ [16] အဘယ်အရပ်သို့သွားသည်၊
အဘယ်သို့ပြုသည် ကို မင်းတို့သည် မသိကြ။ ယုဒလူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ မှူးမတ်၊ မင်းအရာရှိ၊ လုပ်ဆောင်သော သူတစုံ
တယောက်အားမျှ ငါသည် ကိုယ်အမှုကိုမပြောသေး။ [17] နောက်တဖန်၊ ငါတို့ခံရသောဆင်းရဲခြင်း၊ ယေရု ရှလင်မြို့ပျက်စီးခြင်း၊
မြို့တံခါးလည်း မီးလောင်၍ ကုန်ခြင်းကို သင်တို့သိမြင်ကြ၏။ လာကြ။ ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို
တည်ကြ ကုန်အံ့ဟု သူတို့အားဆိုလျက်၊ [18] ငါ၏ ဘုရားသခင်သည် ငါ့အားပြုတော်မူသော ကျေးဇူးကိုငှင်း၊ ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်မူသော
စကားကိုငှင်း ကြားပြောလေသော်၊ သူတို့က၊ ငါတို့သည် ထ၍ တည်ကြ ကုန်အံ့ဟုဆိုလျက်၊ ထိုကောင်းမှုကို ပြီးစေခြင်းငှါ၊
တယောက်ကိုတယောက် နှိုးဆော်ကြ၏။ [19] ထိုသိတင်းကို ဟောရနိလူသမ္ဘာလတ်၊ ကျွန်ခံသူ အမ္မုန်အမျိုးသား တောဘိ၊
အာရပ်အမျိုးသား ဂေရှင်တို့ သည် ကြားလျှင်၊ ပြက်ယယ်ပြု၍ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြုကြမည်နည်း။ ရှင်ဘုရင်ကို
ပုန်ကန်ကြမည်လောဟု ကဲ့ရဲ့လျက်ဆိုကြ၏။ [20] ငါကလည်း၊ ကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင် ဘုရား သခင်သည် ငါတို့ကို
အခွင့်ပေးတော်မူမည်။ ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ကျွန်ဖြစ်သော ငါတို့သည် ထ၍တည်မည်။ သင်တို့မူကား၊ ယေရုရှလင်မြို့တွင်
ဘာမျှမဆိုင်မပိုင်၊ မှတ်စရာသက်သေမရှိဟု ပြန်ပြော၏။

Nehemiah 01

အာတဇေရဇ်မင်းကြီး နန်းစံနှစ်ဆယ်
အာတဇေရဇ် ဘုရင်ဖြစ်ပြီးနောက် အနှစ်နှစ်ဆယ်"

နိသန်လ
"နိသန်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဟေဗြဲလူမျိုးများ၏ ပြက္ခဒိန်တွင် ပထမဆုံးလ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အထက်ကတခါမျှ
ဤစကားလုံးသည် အဓိက ဇာတ်လမ်းတစ်ခုကို ခေတ္တနားရန် ရွေးချယ်သောစကားလုံးဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် နေဟေမိသည် ဘုရင့်ရှေ့မှောက်တွင် ပြုမူခဲ့သော အမှုနှင့် ပတ်သက်ပြီး နောက်ကြောင်းသတင်းအချက်အလက်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ရှင်ဘုရင်က
"ထို့ကြောင့် ဘုရင်က"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘယ်ကြောင့် မျက်နှာညှိုးငယ်သနည်း
ဤနေရာတွင် နေဟေမိ၏ မျက်နှာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခံစားချက်တစ်စုံတရာ မျက်နှာပေါ်တွင် ပေါ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ဘာကြောင့်ဝမ်းနည်းနေသနည်း"

ဝမ်း နည်းဟန်ရှိပါသည်တကားဟု မိန့်တော်မူလျှင်
ဤစကားသည် နေဟေမိသည် စိတ်နှလုံး၌ အလွန်ခံစားရခြင်းကြောင်း ဝမ်းနည်းခြင်းဖြစ်သည်။ စိတ်နှလုံးသည် ခံစားချက်များ၏ ဗဟိုဖြစ်သည်ဟု မကြာခဏ စဉ်းစားဆင်ခြင်စရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်အလွန်ဝမ်းနည်းနေသည်"

Nehemiah 03

ငါသည်အလွန်ကြောက်၍
နေဟေမိသည် ရှင်ဘုရင်၏ အမေးကို ပြန်လည်ဖြေကြားရန် ပြင်ဆင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ရှင်ဘုရင်သည် မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်လိမ့်မည်ကို မသိသောကြောင့်သူကြောက်ရွံ့နေသည်။

ရှင်ဘုရင် အသက် တော်အစဉ်အမြဲရှင်ပါစေ
နေဟေမိသည် အာတဇေရဇ်မင်းကို ဂုဏ်ပြုကြောင်းကို ပြသခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် "အစဉ်အမြဲ" ဟူသောစကားသည် ချဲ့ကားပြောဆိုသောစကားဖြစ်ပြီး အသက်ရှည်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှည်သောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ရှင်ဘုရင်သည် သက်တော်ရှည်ပါစေ"

ကျွန်တော်ဘိုးဘေး သင်္ချိုင်း ရှိရာမြို့သည်
"နေဟေမိ၏ ဘိုးဘွားဘေဘီများကို မြုပ်နှံ သင်္ဂြိုလ်ခဲ့သောနေရာ" ဖြစ်သည်။

မြို့တံခါးလည်း မီးလောင်၍ ကုန်ပြီဖြစ်သောကြောင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့အဝင် ဂိတ်များသည် မီးအားဖြင့် လောင်းကျွမ်းကုန်သည်" သို့ မဟုတ် "ငါတို့၏ ရန်သူများသည် မြို့အဝင်ဂိတ်များကို မီးရှို့ဖျက်ဆီးလိုက်ကြပြီ။"

ကျွန်တော်သည် မျက်နှာ မညှိုး ငယ်ဘဲ အဘယ်သို့ နေနိုင်ပါမည်နည်း
ဤနေရာတွင် နေဟေမိသည် စကားပြောဟောနည်းအတတ်နှင့်ဆိုင်သော မေးခွန်းဖြင့် ရှင်ဘုရင်ကို သူဝမ်းနည်းရသည့်အကြောင်းရင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းအရာသည် ဖော်ပြချက်တစ်ခုအဖြစ် ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ် ဝမ်းနည်းရသည့် အကြောင်းရင်း အလွန်များပြားလျှက်ရှိပါသည်။"

Nehemiah 04

ကျွန်တော်ကို
နေဟေမိသည် မိမိကိုယ်ကို ရှင်ဘုရင်ထံသို့ တင်သွင်းလျှောက်ထားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသော စကားဖြစ်သည်။

လျှောက်လေ၏
"ထို့နောက် ရှင်ဘုရင်ကို တုန့်ပြန်၍ လျှောက်သောစကား" ဖြစ်သည်။

စိတ်နှင့်တွေ့တော်မူလျှင်
ဤနေရာတွင် စိတ်နှင့်တွေ့လျှင် သို့မဟုတ် ရှေ့တော်မှောက်တွင် ဟူသောစကားလုံးသည် ဆုံးဖြတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်၏ စီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း"

ကျွန်တော် ဘိုးဘေးသင်္ချိုင်းရှိရာမြို့ကို
"ကျွန်ုပ်၏ ဘိုးဘေးများ သင်္ဂြိုလ်မြုပ်နှံထားသော မြို့ကို" ဆိုလိုသည်။

ကျွန်တော် ပြုစု ရမည်အကြောင်း
နေဟေမိသည် ပြိုကျပျက်စီးသွားသော တံတိုင်းများအားလုံးကို သူကိုယ်တိုင်တည်ဆောက်ရန် အစီအစဉ် မရှိပါ။ သို့သော် သူသည် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်းအလုပ်တွင် ခေါင်းဆောင်လုပ်မည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော်နှင့် ကျွန်တော့်လူမျိုးများသည် ပြန်လည်ဆည်ဆောက်မည်။"

Nehemiah 07

မြစ် အနောက်ဘက်၌ရှိသော မြို့ဝန်တို့သည် ကျွန်တော်ကို မဆီးမတား
ဤအရာသည် ဇေရပ်မြစ်အနောက်ဘက်တွင် တည်ရှိသော လက်အောက်ခံနယ်မြေ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ရှုရှန်မြို့မှ ဖြတ်၍ စီးဆင်းသောမြစ်ဖြစ်သည်။

အမိန့်တော်စာကို သနားတော်မူပါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်သည် နေဟေမိကို အမိန့်တော်စာ ထုတ်ပေးနိုင်မည်လော"

အာသပ်
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ငါ၏ ဘုရားသခင့်တန်ခိုး ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်သည် ပေးသနားတော်မူ၏
"ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုး" သည် သူ၏ "မျက်နှာသာပေးခြင်း" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာသာပေးခြင်းသည် ကျွန်တော်အပေါ်သို့ ကျရောက်ခဲ့သည်။"

Nehemiah 09

ဟောရနိလူ သမ္ဘာလက်နှင့် --- တောဘိတို့ သည်
သမ္ဘာလက် သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဟောရနိသည် လူအုပ်စုတစ်စု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ကျွန်ခံသူ အမ္မုန်အမျိုးသား တောဘိတို့ သည်
အစေခံဘဝမှ လွတ်ပေးခံရသော အမ္မုန်အမျိုးသားများ၏ အရာရှိ ဖြစ်သည်။

ကြားသော်
"နေဟေမိ ရောက်ရှိကြောင်းကို ကြားသည်"ဟုဆိုလိုသည်။ (UDB)

Nehemiah 11

ငါ၏ဘုရားသခင် သည် ငါ့အား အဘယ်သို့သော အကြံပေးတော်မူသည်ကို
ဤနေရာတွင် နေဟေမိ၏ "စိတ်နှလုံး" သည် သူ၏ စဉ်းစားတွေးခေါ်ခြင်းနှင့် အလိုဆန္ဒကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို အံ့သြစေသည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို ခွင့်ပြုခဲ့သည်။"

ကိုယ်စီးသော မြင်းမှတပါး အဘယ်အရာမျှမပါဘဲ၊
"ငါနှင့်အတူ မည်သည့်တိရိစ္ဆာန်မျှ မရှိပါ။"

Nehemiah 13

ညဥ့်အခါ ချိုင့်တံခါးဖြင့်ထွက်၍၊
"ညအချိန်တွင် ငါသည် ချိုင့်တံခါးဖြင့် အပြင်သို့ထွက်ခဲ့သည်။"

နဂါးရေတွင်း
ခွေးရိုင်းတစ်ကောင်ကို ဆိုလိုသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
လူအချို့တို့သည် နေဟေမိနှင့်အတူ ထိုစစ်ဆေးခြင်းအမှုကို ကူညီလုပ်ဆောင်ကြသည်။ သို့သော် နေဟေမိသည် ပထမ ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် အဓိကပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

နောက်ချေးတံခါး
ထင်မြင်ယူဆသည်မှာ၊ အမှိုက်သရိုက်များကို မြို့၏ နောက်ချေးတံခါးမှ ဖယ်ရှားသည်။

ယေရုရှလင်မြို့ရိုးသည် ပြိုပျက်လျက်၊ မြို့တံခါး လည်း မီးလောင်၍ မရှိသည်ကို ကြည့်ရှုပြီးမှ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြသရေလလူမျိုးများ၏ ရန်သူများသည် မြို့တံခါးကို ဖြိုချ၍ မီးရှို့ဖျက်ဆီးလိုက်ကြသည်"

Nehemiah 15

တဖန်ထိုညဉ့်၌ ချောင်းနားတွင် ရောက်သွား၍ --- ချိုင့်တံခါးဖြင့်လှည့်၍ ဝင်ပြန်လေ၏
အခြားသောလူများသည် နေဟေမိနောက်သို့လိုက်ခဲ့ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဖန် ငါတို့သည် လျှောက်သွား၍ --- ဝင်ပြန်လေ၏။"

ချိုင့်တံခါးဖြင့်
"ချိုင့်တံခါးတလျှောက်" ကို ဆိုလိုသည်။

လုပ်ဆောင်သော သူတစ်စုံ တစ်ယောက်အားမျှ
၎င်းသည် နောက်ပိုင်းတွင် တံတိုင်းကို ပြန်လည်တည်ဆောက်သော သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက်ပိုင်းတွင် တံတိုင်းပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်းအမှုကို လုပ်ဆောင်ကြသောသူများ"

Nehemiah 17

ငါတို့ခံရသောဆင်းရဲခြင်း
"ငါတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် အများကိန်းဖြစ်ပြီး၊ အခန်း

မြို့တံခါးလည်း မီးလောင်၍ ကုန်ခြင်းကို
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူများက မြို့တံခါးကို မီးရှို့ဖျက်ဆီးသည်"

ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊
"ထို့ကြောင့် ငါတို့သည် ဆက်လက်ပြီး ရှက်ကြောက်ရခြင်း အကြောင်းမရှိတော့ပြီ။"

ငါ၏ ဘုရားသခင်သည် ငါ့အားပြုတော်မူသော ကျေးဇူးကိုင၎်း
"ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူး" သည် ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာတော်ပေးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာသာ ပေးခြင်းသည် ကျွန်တော်အပေါ်သို့ ကျရောက်ခဲ့သည်။"

ငါတို့သည် ထ၍ တည်ကြ ကုန်အံ့ဟုဆိုလျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တည်ဆောက်ခြင်းကို အစပြုကြစို့" ဟူ၍ ကြွေးကြော်သော စကားဖြစ်သည်။

ထိုကောင်းမှုကို ပြီးစေခြင်းငှါ၊ တယောက်ကိုတယောက် နှိုးဆော်ကြ၏
"တယောက်ကို တယောက် နှိုးဆော်ကြ၏" ဟူသောစကားစုသည် တစ်စုံတစ်ခုကို ပြုလုပ်ရန် ပြင်ဆင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် သူတို့သည် ထိုကောင်းသောအမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် ပြင်ဆင်ခဲ့ကြသည်။"

Nehemiah 19

သမ္ဘာလတ် ---- တောဘိ၊
လူယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဂေရှင်

ဤအရာသည် လူယောက်ျားတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြုကြမည်နည်း။ ရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်ကြမည်လောဟု ကဲ့ရဲ့လျက်ဆိုကြ၏။

ဤစကားပြောပြောနည်းအတတ်နှင့် ဆိုင်သောမေးခွန်းသည် နေဟေမိကို လှောင်ပြောင်သော စကားဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် မိုက်မဲစွာသောအမှုကို ပြုကြပြီ။ သင်တို့သည် ဘုရင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ခြင်းကို မပြုသင့်"

ရှင်ဘုရင်

ဤအရာသည် ပါရှားဘုရင် အာတဇေရဇ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထ၍တည်မည်

ဤအရာသည် ဓလေ့သုံးစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်းအမှုကို အစပြုကြမည်"

သင်တို့မူကား၊ ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဘာမျှမဆိုင်မပိုင်၊ မှတ်စရာသက်သေမရှိဟု ပြန်ပြော၏

"သို့သော် သင်တို့သည် ဘာမျှပိုင်ဆိုင်ခြင်း မရှိ၊ အခွင့်အရေးမရှိ" သို့မဟုတ် "ယေရုရှလင်နှင့် ပတ်သက်ပြီး ဘာသာရေးဆိုင်ရာကြွေးကြော်ခြင်းမရှိ" ဟူ၍ သူတို့ကို လှောင်ပြောင်သောသူများကို ပြန်လည်ချေပပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

Nehemiah 2:1

နေဟေမိသည် ဝမ်းနည်း၍ မည်သည့်အချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်အား ဝိုင်ဆက်သသနည်း?

သူသည် အာတဇေရဇ်မင်းကြီး နန်းစံနှစ်ဆယ်၊ နိသန်လတွင် ဘုရင်ကို ဝိုင်ဆက်သသည်။

Nehemiah 2:3

အဘယ်ကြောင့် နေဟေမိ ဝမ်းနည်းခဲ့သနည်း?

မြို့ရိုးသည် ပျက်စီး၍ မြို့တံခါးများသည် ပျက်စီးကြသောကြောင့် နေဟေမိ ဝမ်းနည်းခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 2:4

နေဟေမိ ပြုလိုသောအမှုကို ရှင်ဘုရင်မေးသောအခါ နေဟေမိသည် မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်သနည်း?

နေဟေမိ သည်ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေဘုရားသခင်ထံ ဆုတောင်းသည်။

နေဟေမိသည် မည်သည့်အရာပြုလုပ်ရန် ရှင်ဘုရင်၏ခွင့်ပြုချက် ရလိုသနည်း?

နေဟေမိသည် ယုဒပြည်သို့သွား၍ မြို့ရိုးကို ပြန်လည်ပြုပြင်ဖို့ရန် ရှင်ဘုရင်၏ခွင့်ပြုချက်ရရှိလိုသည်။

Nehemiah 2:9

ရှင်ဘုရင်သည် နေဟေမိကို တပ်မှူးများနှင့် မြင်းစီးသူရဲများနှင့်တကွစေလွှတ်သောအခါ

သမ္ဘာလက်လူများနှင့်တောဘိလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် စိတ်မချမ်းမြေ့ကြသနည်း?

ဣသရေလလူများကို ကူညီမစဖို့ရန် တစ်စုံတစ်ယောက်လာသောကြောင့် သူတို့သည် စိတ်မချမ်းမြေ့ကြခြင်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 2:11

နေဟေမိသည် ညဘက်နိုးသောအခါ ယေရုရှလင်အဖို့ပြုလုပ်ရန် ဘုရားသခင်သည် သူ့နှလုံးထဲသို့သွင်းပေးသောအရာကို မည်သူ့အား ပြောပြသနည်း?

နေဟေမိသည် ယေရုရှလင်အဖို့ပြုလုပ်ရန် ဘုရားသခင်သည် သူ့နှလုံးထဲသို့သွင်းပေးသောအရာကို မည်သူ့ကိုမျှမပြောခဲ့ချေ။

Nehemiah 2:17

နေဟေမိက သူ၏ဘုရားသခင်၏ကောင်းသော လက်သည် သူ့အပေါ်သို့ရှိကြောင်း နှင့် ရှင်ဘုရင်ပြောသောအရာများကို အုပ်ချုပ်သူများ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ဂုဏ်အသရေရှိသူများ နှင့် အလုပ်လုပ်သောသူအားလုံးကို ပြောသောအခါ သူတို့သည် မည်သို့ပြောကြသနည်း?

သူတို့က ငါတို့ထ၍ တည်ဆောက်ကြမည်ပြော၍၊ ကောင်းသောအမှုအဖို့ မိမိတို့လက်များကို ခိုင်မာစေကြ၏။

Nehemiah 2:19

သမ္ဘာလတ်၊ တောဘိနှင့် ဂေရှင် တို့သည် သူတို့အလုပ်သမားများကို ကဲ့ရဲ့လှောင်ပြောင်သည်ကို သူတို့ကြားသောအခါ နေဟေမိသည် မည်သို့တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း?

ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အောင်မြင်ခွင့်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏အစေခံများဖြစ်ကြောင်း နှင့် ယေရုရှလင်၌ သမ္ဘာလတ်၊ တောဘိနှင့် ဂေရှင် တို့၏အပိုင်မရှိ၊ အခွင့်မရှိ၊ သမိုင်းအရပိုင်ဆိုင်ခွင့်မရှိကြောင်း နေဟေမိ ပြန်တုန့်ပြန်သည်။

Chapter 3

1 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဧလျာရှိပ်သည်၊ မိမိညီအစ်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့်တကွ ထ၍၊ သိုးတံခါး ကို ပြင်လျက် တံခါးခုံ၊
တံခါးထုပ်၊ တံခါးရွက်တို့ကို ထူထောင်ဆွဲထား၍၊ မေအာပြအိုးမှ ဟာနနေလပြအိုး တိုင်အောင် ပြင်ကြ၏။ 2 သူတို့နောက်မှ၊
ယေရိခေါမြို့သားတို့သည် ပြင်ကြ၏။ သူတို့နောက်မှ၊ ဣမရိသား ဇက္ကုရပြင်၏။ 3 ငါးတံခါးကိုကား၊ ဟသေနာအမျိုးသားတို့သည်
ပြင်လျက် တံခါးခုံ၊ တံခါးထုပ်၊ တံခါးရွက်တို့ကို ထူထောင် ဆွဲထား၍၊ သော့ခလောက်နှင့် ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို တပ်ကြ၏။ 4
သူတို့နောက်မှ၊ ကောဇသားဖြစ်သော ဥရိယ၏ သား မေရမုတ်ပြင်၏။ သူ့နောက်မှ၊ မေရှဇဗေလသား ဖြစ်သော ဗေရခိ၏သားမေရှုလံ
ပြင်၏။ သူ့နောက်မှ၊ ဗာနာသား ဇာဒုတ်ပြင်၏။ 5 သူ့နောက်မှ၊ တေကောမြို့သားတို့သည် ပြင်ကြ ၏။ သို့ရာတွင်၊
တေကောမင်းတို့သည် မိမိတို့အရှင်၏ အမှုကိုဝိုင်းညီ၍မပြုကြ။ 6 တံခါးဟောင်းကိုကား၊ ပါသာသားယောယဒ၊ ဗေသောဒေယသား
မေရှုလံပြင်လျက်တံခါးခုံ၊ တံခါးထုပ်၊ တံခါးရွက်တို့ကို ထူထောင်ဆွဲထား၍၊ သော့ခလောက်နှင့် ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို တပ်ကြ၏။ 7
သူတို့နောက်မှ၊ ဂိဗောင်မြို့သား မေလတိ၊ မေရောနုတ်မြို့သား ယာဒုန်၊ ဂိဗောင်လူ၊ မိဇပါလူတို့သည် မြစ်အနောက်ဘက်
မြို့ဝန်ရာဇပလ္လင်တိုင်အောင် ပြင်ကြ ၏။ 8 သူတို့နောက်မှ ဟာဟာယသား ပန်းတိမ်သမား ဩဇေလ၊ သူ့နောက်မှ၊ ဆေးသမား
ဟာနနိပြင်လျက်၊ ကျယ်သောမြို့ရိုးတိုင်အောင်၊ ယေရုရှလင်မြို့ကို ခိုင်ခံ့ စေကြ၏။ 9 သူတို့နောက်မှ၊ ယေရုရှလင်မြို့တပိုင်းကို
အုပ်သောသူ၊ ဟုရသား ရေဖါယပြင်၏။ 10 သူ့နောက်မှ၊ ဟာရုမပ်သား ယေဒါယသည် မိမိအိမ်တဘက်တချက်၌ပြင်၏။ သူ့နောက်မှ၊
ဟာရှ ဗနိသား ဟတ္တုတ်ပြင်၏။ 11 ကျန်ကြွင်းသောအရပ်နှင့် မီးဖိုပြအိုးကိုကား၊ ဟာရိမ်သား မာလခိယနှင့်၊ ပါဟတ်မောဘသား
ဟာရှုတ် တို့သည် ပြင်ကြ၏။ 12 သူတို့နောက်မှ၊ ယေရုရှလင်မြို့တပိုင်းကို အုပ် သောသူ၊ ဟာလောဟတ်သားရှလ္လုံနှင့်
သူ၏သမီးတို့သည် ပြင်ကြ၏။ 13 ချိုင့်တံခါးကိုကား၊ ဟာနုန်နှင့် ဇာနောမြို့သား တို့သည် ပြင်၍ တံခါးတိုင်၊ တံခါးရွက်၊
သော့ခလောက်၊ ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို လုပ်ပြီးမှ၊ မြို့ရိုးအတောင်တထောင်ကို နောက်ချေးတံခါးတိုင်အောင် တည်ကြ၏။ 14
ဗေသက္ကရင်မြို့တပိုင်းကို အုပ်သောရေခပ်သား မာလခိသည်၊ နောက်ချေးတံခါးကို ပြင်၍ တံခါးရွက်၊ သော့ခလောက်၊
ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို လုပ်ထား၏။ 15 မိဇပါမြို့တပိုင်းကို အုပ်သော ကောလဟောဇ သား ရှလ္လုံသည် စမ်းရေတွင်းတံခါးကိုပြင်၍
တံခါးမိုး၊ တံခါးရွက်၊ သော့ခလောက်၊ ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို လုပ်ထား ပြီးလျှင်၊ ဥယျာဉ်တော်နားမှာ၊ ရှိလောင်ရေကန်မြို့ရိုးကို၊
ဒါဝိဒ်မြို့လှေကားတိုင်အောင်တည်၏။ 16 သူ့နောက်မှ ဗက်ဇုရမြို့တပိုင်းကို အုပ်သော အာဇဗုတ်သား နေဟမိသည်၊
ဒါဝိဒ်သင်္ချိုင်းတဘက် တချက်မှစ၍၊ နောက်လုပ်သော ရေကန်နှင့် ဗိုလ်မင်း အိမ်တိုင်အောင် ပြင်၏။ 17 သူ့နောက်မှ၊ လေဝိအမျိုး
ဗာနိသား ရေဟုံပြင် ၏။ သူ့နောက်မှ၊ ကိလမြို့တပိုင်းကို အုပ်သော ဟာရှဘိ သည် မိမိတာကိုပြင်၏။ 18 သူ့နောက်မှ၊
ကိလမြို့တပိုင်းကို အုပ်သော ဟေနဒဒ်သား ဟာရှဘိညီဗာဝဲပြင်၏။ 19 သူ့နောက်မှ၊ မိဇပါမြို့အုပ် ယောရှုသား ဧဇေရ သည်၊
လက်နက်စုံတိုက်သို့တက်ရာ တဘက်တချက်၊ မြို့ထောင့်ထိအောင် ပြင်၏။ 20 သူ့နောက်မှ၊ ဇဗ္ဗဲသား ဗာရုတ်သည် မြို့ထောင့်မှ
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဧလျာရှိပ်အိမ်တံခါးတိုင်အောင် ကြိုးစား၍ ပြင်၏။ 21 သူ့နောက်မှ၊ ကောဇသားဖြစ်သော ဥရိယ၏ သား
မေရမုတ်သည်၊ ဧလျာရှိပ် အိမ်တံခါးမှ အိမ်ထောင့် တိုင်အောင်ပြင်၏။ 22 သူ့နောက်မှ၊ ချိုင့်အရပ်သား ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့သည်
ပြင်ကြ၏။ 23 သူတို့နောက်မှ၊ ဗင်္ယာမိန်နှင့် ဟာရှုပ်သည် မိမိအိမ် တဘက်တချက်၌ပြင်ကြ၏။ သူတို့နောက်မှ၊ အာနနိသားဖြစ်သော
မာသေယ၏သား အာဇရိသည် မိမိအိမ် တဘက်တချက်၌ ပြင်၏။ 24 သူ့နောက်မှ၊ ဟေနဒဒ်သား ဗိန္နုသည်၊ အာဇရိ အိမ်မှ
မြို့ရိုးကွေ့ရာ မြို့ထောင့်တိုင်အောင်ပြင်၏။ 25 ဥဇဲသားပါလလသည် မြို့ရိုးကွေ့ရာ တဘက် တချက်ကိုငှင်း၊ ထောင်ဝင်းနား၊
မြင့်သောနန်းရှေ့မှာ ရှိသော ပြအိုးကိုငှင်း ပြင်၏။ သူ့နောက်မှ၊ ပါရုပ်သား ဂေဒါယပြင်၏။ 26 ထိုမှတပါး၊ ဘုရားကျွန်တို့သည်
အရှေ့မျက်နှာ၊ ရေတံခါး တဘက်တချက်၌၊ မိမိတို့နေရာဩဖေလ ရဲတိုက်ကိုငှင်း၊ ပြင်သို့ထွက်သော ပြအိုးကိုငှင်း ပြင်ကြ၏။ 27
သူတို့နောက်မှ၊ တေကောမြို့သားတို့သည် ပြင်သို့ထွက်သော ပြအိုးကြီး တဘက်တချက်၌၊ ဩဖေလ ရဲတိုက်ရိုးတိုင်အောင် ပြင်ကြ၏။
28 မြင်းတံခါးအထက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်၊ မိမိတို့နေရာအိမ် တဘက်တချက်၌ အသီးအသီးပြင်ကြ ၏။ 29 သူတို့နောက်မှ၊
ဣမေရသား ဇာဒုတ်သည် မိမိအိမ် တဘက်တချက်၌ ပြင်၏။ သူ့နောက်မှ၊ ရှေကနိ သား၊ အရှေ့တံခါးမှူး ရှေမာယ ပြင်၏။ 30
သူ့နောက်မှ၊ ရှေလမိသား ဟာနနိ၊ ဇာလပ်၏ စတုတ္ထသား ဟာနုန်တို့သည်ပြင်ကြ၏။ သူတို့နောက်မှ၊ ဗေရခိသား မေရှုလံသည်
မိမိအိပ်ရာခန်းတဘက် တချက်၌ ပြင်၏။ 31 သူ့နောက်မှ၊ ပန်းတိမ်သမားသား မာလခိသည် မိဖကဒ်တံခါး တဘက်တချက်၌၊
ဘုရားကျွန်နေရာနှင့် ကုန်သည်နေရာ အရပ်တိုင်အောင်ငှင်း၊ မြို့ထောင့်တက် ရာအရပ်တိုင်အောင်ငှင်းပြင်၏။ 32
မြို့ထောင့်တက်ရာအရပ်မှစ၍၊ သိုးတံခါးတိုင်အောင် ပန်းတိမ်သမား များနှင့် ကုန်သည်များ တို့သည်ပြင်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 01

ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဧလျာရှိပ်သည်၊ မိမိညီအစ်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့်တကွ ထ၍၊
"ထို့နောက် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအကဲဖြစ်သော ဧလျာရှိပ်သည် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် ညီအစ်ကိုများနှင့်အတူ ရှေ့သို့ ထွက်လာခဲ့ကြသည်။"

ဧလျာရှိပ် ---- ဣမရိသား ဇက္ကုရ၊
ဤအရာသည် လူယောကျ်ားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

မေအာပြအိုးမှ ဟာနနေလပြအိုး တိုင်အောင် ပြင်ကြ၏
"ပြအိုး ၁၀၀" တိုင်အောင်ပြင်ကြသည်။

ဟာနနေလပြအိုး
ဤအရာသည် ပြအိုးတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။ "ဟာနနေလ" ဟူသောအမည်သည် လူပုဂ္ဂိုလ်အမည် နောက်တွင် ထည့်ရသော အမည်နှင့်တူသည်။

ယေရိခေါမြို့သား
ယေရိခေါမြို့မှ လာကြသော ယေရိခေါမြို့သားများ ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရိခေါမြို့မှလာကြသောလူများ"

Nehemiah 03

ဟသေနာအမျိုးသား ---- မေရမုတ် ----- ဥရိယ ---- ကောဇ --- မေရှုလံ --- ဗေရခိ --- မေရှဇဗေလ --- ဇာဒုတ် --- ဗာနာ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

တံခါးရွက်
"တံခါးရွက်များ"ကို ဆင်ခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် "တံခါးများကို နေရာချသည်။"

တံခါးခုံ၊ တံခါးထုပ်
"တံခါးခုံ၊ တံခါးထုပ်။" ဤအရာများသည် ဂိတ်တံခါးလုံခြုံစေရန်အသုံးပြုသော သော့ဖြစ်သည်။

သူတို့နောက်မှ မေရမုတ်ပြင်၏ --- သူ့နောက်မှ မေရှုလံ ပြင်၏ --- သူ့နောက်မှ ဇာဒုတ်ပြင်၏ --- သူ့နောက်မှ၊ တေကောမြို့သားတို့သည် ပြင်ကြ၏။
ဤစကားစုများသည် တံတိုင်းပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " မေရမုတ်သည် တံတိုင်းအခြားတစ်ခန်းတွင် ပြင်၏--- မေရှုလံသည် တံတိုင်းကို ပြင်၏ --- သူ့နောက်မှ ဇာဒုတ်သည်လည်း ပြင်၏ --- သူ့နောက်မှ၊ တေကောမြို့သားတို့သည် ပြင်ကြ၏။"

တေကောမြို့သား
ဤလူများသည် တေကောမြို့မှ လာကြသောသူများဖြစ်ကြသည်။

မိမိတို့အရှင်၏ အမှုကို
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အရှင်သည် သူတို့အားလုပ်ဆောင်ရန် အမိန့်ပေးသည်။"

Nehemiah 06

ယောယဒ --- ပါသာ နှင့် မေရှုလံ --- ဗေသောဒေယ --- မေလတိ --- ယာဒုန်
လူယောကျ်ား၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

"တံခါးရွက်"
"တံခါးရွက်များ"ကို ဆင်ခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် "တံခါးများကို နေရာချသည်။"

တံခါးခုံ၊ တံခါးထုပ်
"တံခါးခုံ၊ တံခါးထုပ်။" ဤအရာများသည် ဂိတ်တံခါးလုံခြုံစေရန်အသုံးပြုသော အရာ ဖြစ်သည်။

ဂိဗောင်မြို့သား --- မေရောနုတ်မြို့သား
ဂိဗောင်မြို့သားနှင့် မေရောနုတ်မြို့သားတို့သည် လူအုပ်စု၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ဂိဗောင် --- မေရောနုတ်
ဤအရာများသည် နေရာဒေသ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

မြစ်အနောက်ဘက် မြို့ဝန်ရာဇပလ္လင်တိုင်အောင်
၎င်းသည် ဖေရပ်မြစ်အနောက်ဘက်တွင်တည်ရှိသော လက်အောက်ခံ နယ်မြေ၏ အမည်များဖြစ်သည်။ ၎င်းမြစ်သည် ရှုရှန်မြို့မှ ဖြတ်သန်းစီးဆင်းသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုချက် (၂:၇) တွင် ရှုပါ။

Nehemiah 08

ဩဇေလ --- ဟာဟာယ --- ဟာနနိ --- ရေဖါယ --- ဟုရ --- ယေဒါယ --- ဟာရုမပ် --- ဟတ္တုတ် ---ဟာရှ ဗနိ
လူယောကျ်ားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ပန်းတိမ်သမား
ပန်းတိမ်သမားသည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး ရွှေ၊ ငွေ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများကို အသုံးပြုပြီး ရွှေထည်ပစ္စည်းများကို ပြုလုပ်သောသူဖြစ်သည်။

ပန်းတိမ်သမား --- ဟာနနိပြင်လျက် --- ဟုရ ပြင်၏ --- ဟာရုမပ် ပြင်၏ --- ဟာရှ ဗနိ ပြင်၏
ဤစကားစုသည် မြို့ရိုးပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ပန်းတိမ်သမား မြို့ရိုးကိုပြင်၏--- ဟာနနိ မြို့ရိုးပြင်၏ --- ဟုရ မြို့ရိုး ပြင်၏ --- ဟာရုမပ် မြို့ရိုးပြင်၏ --- ဟာရှဗနိ မြို့ရိုးပြင်၏။

သူ့နောက်မှ၊ ဆေးသမား ဟာနနိပြင်လျက်
ဟာနနိသည်လည်း မြို့ရိုးကို ပြင်၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ နောက်တွင် ဆေးသမား ဟာနနိပြင်၏"

ဆေး
အရည်ဖြစ်ပြီး လူသားများ၏ ခန္ဓာကိုယ်တွင်
အနည်းငယ်ဖြန်းခြင်းဖြင့် နှစ်လိုဖွယ်သော အနံ့ကို ဖြစ်စေသည်။

မြို့တပိုင်းကို
"တပိုင်း" ဟူသည် မှာ တူညီသောအပိုင်းနှစ်ပိုင်းထဲမှ
အပိုင်းတစ်ပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

အုပ်သောသူ
"အုပ်ချုပ်သူ" သို့မဟုတ် "ခေါင်းဆောင်" ကို ဆိုလိုသည်။

Nehemiah 11

မာလခိယ --- ဟာရိမ် --- ဟာရှုတ် --- ပါဟတ်မောဘ --- ရှလ္လုံ ---ဟာလောဟတ်
လူယောက်ျားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ကျန်ကြွင်းသောအရပ်နှင့် မီးဖိုပြအိုးကိုကား ပြင်ကြ၏ --- သူတို့နောက်မှ သူ၏သမီးတို့သည် ပြင်ကြ၏။
ဤစကားစုသည် မြို့ရိုးပြုပြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရိုး၏ အခြားတဘက်ကို
ပြုကြ၏ --- သူ၏သမီးတို့သည် မြို့ရိုးကို ပြင်ကြ၏"

အုပ် သောသူ၊ ဟာလောဟတ်သားရှလ္လုံ
ရှလ္လုံသည် အုပ်ချုပ်သောသူဖြစ်သည်။ ဟာလာဟတ်သည်
အုပ်ချုပ်သောသူ မဟုတ်ပါ။

အုပ်သောသူ
"အုပ်ချုပ်သူ အကြီးအကဲ" သို့မဟုတ် "ခေါင်းဆောင်" ကို
ဆိုလိုသည်။

မြို့တပိုင်းကို
"တပိုင်း" ဟူသည် မှာ တူညီသောအပိုင်း နှစ်ပိုင်းထဲမှ
အပိုင်းတစ်ပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

Nehemiah 13

ချိုင့်တံခါး
"ချိုင့်ဝှမ်းတွင် ရှိသော ဂိတ်တံခါး" သို့မဟုတ်
"ချိုင့်ဝှမ်းသို့သွားသောဂိတ်တံခါး"။ ၎င်းသည်
ဖော်ပြချက်တစ်ခုမျှသာမဟုတ်ပါ။ နာမည်တစ်ခုအဖြစ်
ဘာသာပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။

ဟာနုန်
ယောက်ျားတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဇာနော
ဤအရာသည် နေရာဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဇာနောမြို့သား
"ဇာနောမြို့မှ လာကြသောသူများ" (UDB)

"တံခါးရွက်"
"တံခါးရွက်များ"ကို ဆင်ခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် "တံခါးများကို
နေရာချသည်။"

တံခါးခုံ၊ တံခါးထုပ်
"တံခါးခုံ၊ တံခါးထုပ်။" ဤအရာများသည် ဂိတ်တံခါး
လုံခြုံစေရန်အသုံးပြုသော သော့ဖြစ်သည်။

မြို့ရိုးအတောင်တထောင်ကို နောက်ချေးတံခါးတိုင်အောင် တည်ကြ၏
ထိုသူတို့သည် ချိုင့်တံခါးနှင့် နောက်ချေးတံခါးကြားရှိ
မြို့ရိုးတစ်တောင်စီကို ပြင်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့သည် ချိုင့်တံခါးနှင့်
နောက်ချေးတံခါးကြားရှိ မြို့ရိုးအတောင်တစ်ထောင်ကို
ပြင်ကြသည်။"

အတောင်တထောင်ကို တည်ကြ၏။
မြို့ရိုးထည့်ရန်မေ့လျော့သွားခြင်းကြောင့် မြို့ရိုးကို
ပြန်ပေါင်းထည့်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
မြို့ရိုးအတောင်တစ်ထောင်ကို ပြင်ကြသည်။" သို့မဟုတ်
"သူတို့သည် ချိုင့်တံခါးကို ကျော်ပြီး နောက်ထပ်
မြို့ရိုးအတောင်တစ်ထောင်ကို ပြင်ကြသည်။"

အတောင်တစ်ထောင်
"၁၀၀၀ တောင်" ဤအရာသည် ခေတ်နှင့်လျော်ညီစွာ
တိုင်းတာထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"၄၆၀ မီတာ"

နောက်ချေးတံခါး
ဖြစ်တန်ရာသည်မှာ၊ ဤမြို့၏ အမှိုက်သရိုက်များကို
နောက်ချေးတံခါးဖြင့် ပယ်ထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။
၎င်းသည်ဖော်ပြချက်တစ်ခုမျှသာ မဟုတ်ပါ။
နာမည်တစ်ခုအဖြစ်ဘာသာပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။

Nehemiah 14

မာလခိ --- ရေခပ် --- ရှလ္လုံ ---ကောလဟောဇ
ယောက်ျားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

အုပ်သောရေခပ်သား မာလခိ
မာလခိသည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်ပြီး၊ ရေခပ်သည် အုပ်ချုပ်သူ
မဟုတ်ပါ။

အုပ်သော
"အုပ်ချုပ်သူ" သို့မဟုတ် "ခေါင်းဆောင်"

ဗေသက္ကရင်
ဤအရာသည် နေရာဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

မာလခိသည် တံခါးရှက် လုပ်ထား၏
"တံခါးရွက်များ"ကို ဆင်ခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် "တံခါးများကို နေရာချသည်။"

သော့ခလောက်၊ ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို လုပ်ထား၏
"သော့ခလောက်၊ ကန့်လန့်ကျင်" ဤအရာများသည် ဂိတ်တံခါးလုံခြုံစေရန် သော့ခတ်ခြင်းဖြစ်သည်။

အုပ်သော ကောလဟောဇ သား ရှလ္လုံသည်
ရှလ္လုံသည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။ ကောလဟောဇသည် အုပ်ချုပ်သူ မဟုတ်ပါ။

ရှိလောင်ရေကန်မြို့ရိုးကို
မြို့ရိုးသည် ရှိလောင်ရေကန်၏ ဘေးတွင် တည်ရှိသည်။ အခြားသောသာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရိုးသည် ရှိလောင်ရေကန် ပတ်ပတ်လည်ဝန်းရံလျှက် တည်ရှိသည်။"

Nehemiah 16

အုပ်သော အာဇဗုတ်သား နေဟမိသည်
နေဟေမိသည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။ အာဇဗုတ်သည် အုပ်ချုပ်သူ မဟုတ်ပါ။

နေဟေမိ
ဤနေဟေမိဟူသောအမည်သည် ဤစာအုပ်ကို ရေးသားသော လူပုဂ္ဂိုလ်၏နှင့် မတူခြားနားသည်။

မြို့တပိုင်း
"တပိုင်း" သည် တူညီသောအပိုင်းနှစ်ပိုင်းထဲမှ အပိုင်းတစ်ပိုင်းဖြစ်သည်။

နေဟမိ --- အာဇဗုတ် --- ရေဟုံ --- ဗာနိ --- ဟာရှဘိ
လူယောကျ်ားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ဗက်ဇုရ --- ကိလ
ဤအရာများသည် နေရာဒေသများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်သင်္ချိုင်းတဘက် တချက်မှစ၍၊ နောက်လုပ်သော ရေကန်နှင့် ဗိုလ်မင်း အိမ်တိုင်အောင် ပြင်၏ --- လေဝိအမျိုး ပြင်၏
ဤစကားစုများသည် မြို့ရိုးပြင်ဆင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်သင်္ချိုင်းတဘက် တချက်မှစ၍၊ နောက်လုပ်သော ရေကန်နှင့် ဗိုလ်မင်း အိမ်တိုင်အောင် မြို့ရိုးကို ပြင်၏ --- လေဝိအမျိုးသားများသည် မြို့ရိုးကို ပြင်ကြသည်။"

ဗိုလ်မင်း
"စစ်သူကြီးများ" ကိုဆိုလိုသည်။

အုပ်သော
"အုပ်ချုပ်သူ" သို့မဟုတ် "ခေါင်းဆောင်"

မိမိတာကို
"သူ၏နယ်မြေကို လေးစားခြင်း" သို့မဟုတ် "သူ၏ နယ်မြေကိုယ်စား" ကို ဆိုလိုသည်။

Nehemiah 18

သူ့နောက်မှ
"သူ၏နောက်တွင်"

ကိလမြို့တပိုင်းကို အုပ်သော ဟေနဒဒ်သား ဟာရှဘိညီဗာဝဲပြင်၏ --- လက်နက်စုံတိုက်သို့တက်ရာ တဘက်တချက်၊ မြို့ထောင့်ထိအောင် ပြင်၏။
ဤစကားစုများသည် မြို့ရိုးပြုပြင်ခြင်းအကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သူ့နောက်တွင် ကိလမြို့သူမြို့သားများပြင်ကြသည် --- အခြားသော တဘက်တစ်ချက်ရှိ မြို့ရိုးကို ပြင်ကြသည်။"

ဗာဝဲ --- ဟေနဒဒ် --- ဧဇေရ --- ယောရှု
အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

အုပ်သော ဟေနဒဒ်သား ဟာရှဘိညီဗာဝဲ
ဗာဝဲသည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။ ဟေနဒဒ်သည် အုပ်ချုပ်သူမဟုတ်ပါ။

ကိလ --- မိဇပါ
ဤအရာများသည် နေရာဒေသများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

မြို့အုပ် ယောရှုသား ဧဇေရ သည်
ဧဇေရသည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။ ယောရှုသည် အုပ်ချုပ်သူ မဟုတ်ပါ။

လက်နက်စုံတိုက်သို့တက်ရာ
"လက်နက်စုံထားရာ နေရာသို့ တက်၍ ရှေ့၌ ရပ်နေသည်။" (UDB)

လက်နက်စုံတိုက်
လက်နက်မျိုးစုံ သိမ်းဆည်းထားသောနေရာကို ဆိုလိုသည်။

Nehemiah 20

သူ့နောက်မှ
"သူ၏ နောက်တွင်"

ဗာရုတ် --- ဇဗ္ဗဲ --- ဧလျာရှိပ် --- မေရမုတ် --- ဥရိယ ---ကောဇ
အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

အိမ်တံခါးမှ အိမ်ထောင့် တိုင်အောင်ပြင်၏
ဤအရာရာ မြို့ရိုးပြုပြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရိုးအခြားသောတစ်ပိုင်းကို ပြင်သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 22

ချိုင့်အရပ်သား ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့သည် ပြင်ကြ၏ --- ဗယ်္သမိန်နှင့် ဟာရှုပ်သည် ပြင်ကြ၏ --- အာဇရိသည် ပြင်၏ --- ဗိန္နိသည် ပြင်၏။
ဤစကားစုသည် မြို့ရိုးပြုပြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင် တဝိုက်ရှိ မြို့ရိုးကို ပြင်ကြသည်။ --- ဟာရှုပ်သည် မြို့ရိုးကို ပြင်သည်။ --- အာဇရိသည် မြို့ရိုးကို ပြင်၏ --- ဗိန္နိသည် မြို့ရိုးကို ပြင်၏။

ဗယ်္သမိန် --- ဟာရှုပ် --- အာဇရိ --- မာသေယ --- အာနနိ --- ဗိန္နိ --- ဟေနဒဒ်
ဤသူတို့သည် အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

မိမိအိမ် တဘက်တချက်၌
"သူတို့၏ ကိုယ်ပိုင်အိမ် ရှေ့တွင်" ပြင်ကြသည်။

သူတို့နောက်မှ --- သူ့နောက်မှ
"သူတို့၏ နောက်တွင် --- သူ၏ နောက်တွင်"

Nehemiah 25

ပါလလ --- ဥဇဲ --- ဂေဒါယ --- ပါရုပ်
ဤသူတို့သည် အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ဥဇဲ ပြင်၏ --- ပါရုပ် ပြင်၏ --- ဘုရားကျွန်တို့သည် ပြင်ကြ၏ --- ပြအိုးကြီး တဘက်တချက်၌ ပြင်ကြ၏
ဤစကားစုသည် မြို့ရိုးပြုပြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဥဇဲသည် မြို့ရိုးကို ပြင်၏ --- ပါရုပ်သည် မြို့ရိုးကိုပြင်၏ --- ဘုရားကျွန်တို့သည် မြို့ရိုးကို ပြင်ကြ၏ --- ပြအိုးကြီး တဘက်တချက်၌ မြို့ရိုးကို ပြင်ကြ၏။"

ထောင်ဝင်းနား
ဤမရာသည် အစောင့်များ နေထိုင်သောနေရာကို ဆိုလိုသည်။

မြင့်သောနန်းရှေ့
"ဣသရေလ ခေါင်းဆောင်၏ မြင့်သော နန်းတော်"

ပြအိုး
ပြအိုး သို့မဟုတ် မျှော်စင်၊ ရဲတိုက်ကို ထုပင့်၍ ပြင်ကြသည်။

သူ့နောက်မှ
"သူ၏ နောက်တွင်"

ရေတံခါး တဘက်တချက်၌
"ရေတံခါး၏ ရှေ့တွင်"

သြဖေလ
ဤအရာသည် နေရာဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ရဲတိုက်ကိုရင်း --- ရဲတိုက်ရိုးတိုင်အောင်
"မြင့်သော ရဲတိုက် --- မြင့်သော ရဲတိုက်။" မြင့်သောရဲတိုက် ဆိုသည်မှာ မြို့ရိုးတံတိုင်းထက်မြင့်သော ရဲတိုက်ကို ဆိုလိုသည်။ အထက်ပါ စကားစုနှစ်စုသည် ရဲတိုက်တစ်ခုတည်းကိုသာ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

တေကောမြို့သား
ဤလူများသည် တေကောမြို့မှ လာသောသူများဖြစ်ကြသည်။ (၃:၃) ဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင် ကြည့်ပါ။

Nehemiah 28

မြင်းတံခါးအထက်
ဤနေရာတွင် "အထက်" ဟူသောစကားလုံးကို သုံးထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ အိမ်များသည် မြင်းတံခါးဂိတ်ထက် မြင့်မားသောနေရာတွင် တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ပြင်ကြ ၏ --- မိမိတို့နေရာအိမ် တဘက်တချက်၌ အသီးအသီးပြင်ကြ ၏ --- အရှေ့တံခါးမှူး ပြင်၏ --- သူ့နောက်မှ ပြင်ကြ၏ --- မိမိအိပ်ရာခန်းတဘက် တချက်၌ ပြင်၏
ဤစကားစုသည် မြို့ရိုးပြုပြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မြို့ရိုးကို ပြင်ကြ၏ --- မိမိတို့ နေရာအိမ် တဘက်တချက်၌ အသီးအသီးပြင်ကြ၏ --- အရှေ့တံခါးမှူးသည် မြို့ရိုးကို ပြင်၏ --- သူ့နောက်မှ မြို့ရိုးကိုပြင်ကြ၏ --- မိမိအိပ်ရာခန်းတဘက် တချက်၌ရှိ မြို့ရိုးကို ပြင်၏။"

မိမိအိမ် တဘက်တချက်၌
သူ၏ ကိုယ်ပိုင် အိမ်ရှေ့တွင် တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

သူ့နောက်မှ --- သူတို့နောက်မှ
"သူတို့၏ နောက်တွင် --- သူ၏ နောက်တွင်"

ဇာဒုတ် --- ဣမေရ --- ရှေမာယ --- ရှေကနိ --- ဟာနနိ --- ရှေလမိ --- ဟာနုန် --- ဇာလပ် --- မေရှုလံ --- ဗေရခိ
အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

ရှေကနိ သား၊ အရှေ့တံခါးမှူး ရှေမာယ
ရှေမာယသည် အရှေ့တံခါးမှူးဖြစ်စည်။ ရှေမာယသည် တံခါးမှူး မဟုတ်ပါ။

အရှေ့တံခါးမှူး
"အရှေ့တံခါးကို ကြည့်ရှု စောင့်ရှောက်သော ပုဂ္ဂိုလ်" သို့မဟုတ် "အရှေ့တံခါးကို ဖွင့်ချီ ပိတ်ချီ ပြုလုပ်သောသူ" ကို ဆိုလိုသည်။

စတုတ္ထသား
လေးယောက်မြောက်သားကို ဆိုလိုသည်။

မိမိအိပ်ရာခန်းတဘက် တချက်၌
"သူနေထိုင်သော အိပ်ခန်း၏ ရှေ့တွင်" ဟု ဆိုလိုသည်။ "မိမိ" ဟူသာစကားလုံးသည် မေရှုလံကို ရည်ညွှန်းသည်။

Nehemiah 31

သူ့နောက်မှ
"သူ၏ နောက်တွင်"

ပန်းတိမ်သမား
ရွှေ၊ ငွေ၊ အဖိုးတန်ကျောက်များကို အသုံးပြု၍ ရွှေထည်ပစ္စည်းများကို ပြုလုပ်သော ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုသည်။

မာလခိ
အမျိုးသားတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

မိဖကဒ်တံခါး တဘက်တချက်၌ ပြင်၏ --- ကုန်သည်များ တို့သည်ပြင်ကြ၏
ဤစကားစုများသည် မြို့ရိုးပြုပြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဖကဒ်တံခါး တဘက်တချက်၌ရှိ မြို့ရိုးကို ပြင်၏။ --- ကုန်သည်များတို့သည် မြို့ရိုးကို ပြင်ကြ၏။"

ကုန်သည်များ
"ရောင်းဝယ်သောသူများ" သို့မဟုတ် "ကုန်သည်များ"

မြို့ထောင့်တက် ရာအရပ်
"လူများနေထိုင်ရန် မြင့်ရာအရပ်၌ ရှိသော အခန်းများကို ဆိုလိုသည်။

သိုးတံခါး
မြို့ရိုးသို့ ဝင်သော ဂိတ်တစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Translation Questions

Nehemiah 3:1

သိုးတံခါးကို မည်သူသည် ပြန်လည်တည်ဆောက်မွမ်းမံခဲ့သနည်း?
ဧလျာရှိပ်နှင့်သူညီအစ်ကို ယဇ်ပရောဟိတ်များသည် သိုးတံခါးကို ပြန်လည်တည်ဆောက်မွမ်းမံခဲ့သည်။

Nehemiah 3:3

မည်သူသည် ငါးတံခါးကို တည်ဆောက်သနည်း?
ဟသေနာ၏ သားတို့သည် ငါးတံခါးကို တည်ဆောက်ကြသည်။

မိမိတို့ခေါင်းဆောင်များ အမိန့်ပေးသောအလုပ်ကို မည်သူတို့သည် ပြုလုပ်ဖို့ငြင်းဆန်ကြသနည်း?
တေကောအမျိုးသား ခေါင်းဆောင်များသည် ပြုလုပ်ဖို့ငြင်းဆန်ကြသည်။

Nehemiah 3:6

မည်သူသည် တံခါးဟောင်းကို ပြန်လည်ပြုပြင်သနည်း?
ယောယဒနှင့် မေရှုလံသည် တံခါးဟောင်းကို ပြန်လည်ပြုပြင်ခဲ့ကြသည်။

Nehemiah 3:8

မည်သူသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ကျယ်သောမြို့ရိုးတိုင်အောင် ပြန်လည်ပြုပြင်ခဲ့သနည်း?
ဩဇေလနှင့် ဟာနနိတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၏ ထိုအခြမ်းကို ပြန်လည်ပြုပြင်ခဲ့ကြသည်။

Nehemiah 3:11

မည်သူသည် ကျန်ကြွင်းသောအရပ်နှင့် မီးဖိုပြအိုးကို ပြုပြင်ခဲ့သနည်း?
ဟာရိမ်သား မာလခိယနှင့် ဟာရှုတ် တို့သည် ကျန်ကြွင်းသောအရပ်နှင့် မီးဖိုပြအိုးကို ပြုပြင်ခဲ့ကြသည်။

မည်သူသည် ပြုပြင်ခြင်းအလုပ်တွင် ရှလ္လုံကို ကူညီခဲ့သနည်း?
သူ့သမီးများသည် သူ့ကိုကူညီကြသည်။

Nehemiah 3:13

မည်သူသည် ချိုင့်တံခါးကို နောက်ချေးတံခါးတိုင်အောင် ပြုပြင်ခဲ့သနည်း?
ဟာနုန်နှင့် ဇာနောမြို့သား တို့သည် ချိုင့်တံခါးကို နောက်ချေးတံခါးတိုင်အောင် ပြုပြင်ခဲ့ကြသည်။

Nehemiah 3:14

မည်သူသည် နောက်ချေးတံခါးကို ပြုပြင်ခဲ့သနည်း?
ရေခပ်သား မာလခိသည် နောက်ချေးတံခါးကို ပြုပြင်ခဲ့သည်။

မည်သူသည် စမ်းရေတွင်းတံခါးနှင့် ရှိလောင်ရေကန်မြို့ရိုးကို ပြုပြင်ခဲ့သနည်း?
ရှလ္လုံသည် စမ်းရေတွင်းတံခါးနှင့် ရှိလောင်ရေကန်မြို့ရိုးကို ပြုပြင်ခဲ့ကြသည်။

Nehemiah 3:16

မည်သူသည် ဒါဝိဒ်၏သင်္ချိုင်းများမှစ၍ အားကြီးသောဗိုလ်မင်းတို့၏အိမ်တိုင်အောင် နေရာကို ပြုပြင်သနည်း?
အာဇဗုတ်သား နေဟမိသည် ထိုအခြမ်းကို ပြုပြင်သည်။

Nehemiah 3:20

မည်သူသည် မြို့ထောင့်မှ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဧလျာရှိပ်အိမ်တံခါးတိုင်အောင် ကြိုးစား၍ပြုပြင်သနည်း?

ဗာရုတ်သည် ၎င်းကို ကြိုးစား၍ပြုပြင်သည်။

Nehemiah 3:22

ဗယ်ာမိန်နှင့် ဟာရှုပ်သည် မြို့ရိုး၏မည်သည့်အခြမ်းကို ပြုပြင်ကြသနည်း?

သူတို့သည် မိမိတို့အိမ်၏မျက်နှာချင်းဆိုင်မြို့ရိုး၏အခြမ်းကို ပြုပြင်ကြသည်။

Nehemiah 3:28

မည်သူသည် မြင်းတံခါးအထက်အခြမ်းကို ပြုပြင်ခဲ့သနည်း?

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မိမိတို့အိမ်နှင့်မျက်နှာချင်းဆိုင်သောအခြမ်းအသီးသီးကို ပြုပြင်ကြသည်။

Nehemiah 3:31

မည်သူသည် မြို့ထောင့်တက်ရာအရပ်မှစ၍၊ သိုးတံခါးတိုင်အောင် ပြုပြင်သနည်း?

ပန်းတိမ်သမား များနှင့် ကုန်သည်များတို့သည် မြို့ထောင့်တက်ရာအရပ်မှစ၍၊ သိုးတံခါးတိုင်အောင် ပြုပြင်ကြသည်။

Chapter 4

1 ထိုသို့ငါတို့သည် မြို့ရိုးတည်ကြောင်းကို၊ သမ္ဘာ လတ်သည် သိတင်းကြားသောအခါ၊ အလွန်ဒေါသ အမျက်ထွက်၍၊ ယုဒလူတို့ကို
ပြက်ယယ်ပြုလျက်၊ 2 အားမရှိသော ထိုယုဒလူတို့သည် အဘယ်သို့ ပြုကြမည်နည်း။ ကိုယ်ကို ခိုင်ခံ့စေမည်လော။ ယဇ်ပူဇော်
မည်လော။ တနေ့ခြင်းတွင် လက်စသတ်မည်လော။ ကျွမ်းလောင်သော ကျောက်တို့ကို အမှိုက်ပုံများထဲက ထုတ်၍ ပြုပြင်မည်လောဟု
မိမိအမျိုးသားချင်း၊ ရှမာရိ တပ်သားရှေ့မှာ ပြောဆို၏။ 3 သူ့အနားမှာရှိသော အမ္မုန်အမျိုးသား တောဘိ ကလည်း၊ သူတို့တည်သော
ကျောက်ရိုးကို တောခွေး ထိခိုက်လျှင် ပြိုလဲလိမ့်မည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 4 အို အကျွန်ုပ်တို့ ဘုရားသခင်၊ နားထောင် တော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်တို့သည် မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းကို ခံရပါ ၏။ သူတို့ကဲ့ရဲ့သောစကားသည်၊ သူတို့ ခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်ပါစေသော။
သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရာ ပြည်၌ လုယက်ခြင်းကို ခံရကြပါစေသော။ 5 သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်ကို ဖုံးအုပ်တော်မမူပါနှင့်။ ရှေ့တော်၌
သူတို့အပြစ်မပြေပါစေနှင့်။ မြို့ရိုးကို တည် သော သူတို့၏စိတ်ကို နာစေခြင်းငှါ၊ ပြောတတ်ကြပါသည် တကား။ 6 သို့ရာတွင်
ငါတို့သည် မြို့ရိုးကိုတည်ကြ၏။ တည်လုပ်သော သူတို့သည် စေတနာ ကြီးသောကြောင့်၊ မြို့ပတ်လည် မြို့ရိုးအမြင့်
တဝက်တိုင်အောင် ပြီးလေ၏။ 7 ယေရုရှလင်မြို့ရိုးမြင့်၍ ပြိုပျက်ရာတို့ကို ပြင်စ ပြုကြသည်ဟု သမ္ဘာလတ်နှင့် တောဘိအစရှိသော
အာရပ်လူ၊ အမ္မုန်လူ၊ အာဇုတ်လူတို့သည် ကြားသော အခါ၊ အလွန်ဒေါသစိတ်ရှိသဖြင့်၊ 8 ယေရုရှလင်မြို့ကို စစ်ချီ၍ တိုက်မည်။
ထိုအမှုကို ဖျက်မည်ဟု တညီတညွတ်တည်း တိုင်ပင်ကြ၏။ 9 သို့ရာတွင် ငါတို့သည် ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်း၍၊
ရန်သူကြောင့် နေ့ညဉ့်မပြတ် ကင်းစောင့် ထားကြ၏။ 10 ယုဒလူ အချို့ကလည်း၊ ဝန်ထမ်းသော သူတို့ သည် အားကုန်ကြပြီ။
အမှိုက်များလှ၏။ မြို့ရိုးပြီးစီး အောင် မတတ်နိုင်ကြဟု ဆိုကြ၏။ 11 ရန်သူတို့ကလည်း၊ သူတို့သည် အမှတ်တမဲ့၊
သတိမရှိဘဲနေစဉ်တွင်၊ ငါတို့သည် သူတို့အထဲသို့ဝင်၍ လုပ်ကြံသဖြင့်၊ ထိုအလုပ်ကို ဖျက်မည်ဟု ဆိုကြ၏။ 12 သူတို့အနားမှာနေသော
ယုဒလူတို့သည်လည်း၊ လာ၍ ရန်သူတို့သည် နေရာအရပ်ရပ်တို့က၊ သင်တို့ကို တိုက်လာကြလိမ့်မည်ဟု ငါတို့အား အထပ်ထပ်
ဆိုကြ၏။ 13 ထိုကြောင့် မြို့ရိုးနောက်၊ နိမ့်သောအရပ်၊ ရှင်း လင်းသော အရပ်တို့၌ ထား၊ လှံ၊ လေးလက်နက်ပါသော လူများကို
အဆွေအမျိုးအလိုက် ငါခန့်ထား၏။ 14 ထိုအမှုအလုံးစုံတို့ကို ကြည့်ရှု စီရင်ပြီးမှ မှူးမတ်၊ မင်းအရာရှိ၊ ကြွင်းသောသူတို့အားခေါ်၍၊
ရန်သူတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်။ ကြီးမြတ်၍ ကြောက်မက်ဘွယ် ဖြစ် တော်မူသော ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့ကြလော့။ ညီအစ်ကို
သားမယားအိမ်ရာအဘို့ တိုက်ကြလော့ဟု ဆို၏။ 15 ထိုသို့ငါတို့သည် သတိရ၍၊ ရန်သူအကြံကို ဘုရားသခင်
ဖျက်ဆီးတော်မူကြောင်းကို သူတို့ကြားသိ သောအခါ၊ ငါတို့ရှိသမျှသည် အသီးအသီး လုပ်ရာအရပ် မြို့ရိုးသို့ပြန်လုပ်ကြ၏။ 16
နောက်မှ ငါ့ကျွန်တဝက်သည် အလုပ်လုပ်ကြ ၏။ တဝက်သည် လှံ၊ ဒိုင်း၊ လေး၊ သံချပ်တို့ကို ကိုင်ကြ၏။ မင်းတို့သည်
ယုဒအမျိုးသားများနောက်မှာ နေကြ၏။ 17 မြို့ရိုးတည်သောသူ၊ ဝန်ထမ်းသောသူ၊ ဝန်ကို တင်သောသူအပေါင်းတို့သည်
လက်တဘက်နှင့် လုပ်ကြ ၏။ လက်တဘက်နှင့် လက်နက်ကိုကိုင်ကြ၏။ 18 တည်လုပ်သော သူအပေါင်းတို့သည်၊ ခါး၌ ထား ဆွဲလျက်
တည်လုပ်ကြ၏။ တံပိုးမှုတ်သောသူသည် ငါ့အနားမှာ ရပ်နေ၏။ 19 ငါကလည်း၊ အလုပ်သည် ကြီးကျယ်လှ၏။ မြို့ရိုးပေါ်မှာ
တယောက်တခြားစီ သူနှင့်ငါဝေးဝေး လုပ်ရ ၏။ 20 သို့ဖြစ်၍၊ တံပိုးမှုတ်သံကို ကြားလေရာရာအရပ် မှ၊ ငါတို့ထံသို့ စည်းဝေးကြ။
ငါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ဘက်၌ စစ်ကူတော်မူမည်ဟု မှူးမတ်၊ မင်းအရာရှိ၊ ကြွင်းသောသူတို့အား ငါဆို၏။ 21 ထိုသို့ ငါတို့သည်
အလုပ်လုပ်ကြ၏။ လူတဝက် သည် မိုဃ်းလင်းသည်မှစ၍ ကြယ်ပေါ်သည်တိုင်အောင်၊ လှံလက်နက်တို့ကို ကိုင်ကြ၏။ 22
ထိုအခါ၌လည်း၊ ငါကလူတိုင်း မိမိကျွန်နှင့် တကွညဉ့်အချိန်တွင်၊ ယေရုရှလင်မြို့ထဲမှာ အိပ်စေ။ သို့ပြုလျှင်၊ ကျွန်တို့သည် နေ့အခါ
အလုပ်လုပ်လျက်၊ ညဉ့်အခါ အလှည့်လှည့်စောင့်လျက် ရှိကြလိမ့်မည်ဟု လူများတို့အား ဆို၏။ 23 ထိုသို့ ငါနှင့်ငါ့ညီ၊ ငါ့ကျွန်၊
ငါ့နောက်၌ လိုက် သောတပ်သားတို့သည်၊ ကိုယ်အဝတ်ကို မချွတ်ဘဲနေရ ကြ၏။

Nehemiah 01

သမ္ဘာလတ်သည် သိတင်းကြားသောအခါ
ဤနေရာတွင် နေဟမိသည် ဇာတ်လမ်း၏ အခြားအခန်းတစ်ခုကို အစပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

သမ္ဘာ လတ် --- တောဘိ
ဤသူတို့သည် အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။

အလွန်ဒေါသ အမျက်ထွက်၍
သမ္ဘာလတ်သည် မီးလောင်ကျွမ်းသကဲ့သို့ ဒေါသ အမျက်ထွက်ခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အလွန် စိတ်ဆိုး ဒေါသထွက်သည်" သို့မဟုတ် "သူသည် အလွန်ဒေါသထွက်သည်"

မိမိအမျိုးသားချင်း ရှေ့မှာ
"မိမိဆွေမျိုးများ ရှေ့တွင်" သို့မဟုတ် "မိမိလူမျိုးစုများ ရှေ့တွင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အားမရှိသော ထိုယုဒလူတို့သည်
"အားနည်းသော ယုဒလူတို့" ကို ဆိုလိုသည်။

အားမရှိသော ထိုယုဒလူတို့သည် အဘယ်သို့ ပြုကြမည်နည်း။ ကိုယ်ကို ခိုင်ခံ့စေမည်လော။ ယဇ်ပူဇော် မည်လော။ တနေ့ခြင်းတွင် လက်စသတ်မည်လော။
သမ္မာလတ်သည် ယုဒလူမျိုးများကို လှောင်ပြောင်၍ မေးသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဤအရာများသည် ဖော်ပြချက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောသာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အားနည်းသော ယုဒလူမျိုးတို့သည် မည်သည့်အရာမျှ ပြီးစီးအောင် လုပ်ဆောင်နိုင်မည် မဟုတ်ပါ။ သူတို့ကိုယ်တိုင် မြို့ရိုးကို ခိုင်ခံ့စေရန် လုပ်ဆောင်နိုင်မည် မဟုတ်ပါ။ သူတို့သည် ယဇ်ပူဇော်ရလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။ သူတို့ တနေ့အတွင်းတွင် အလုပ်ပြီးမြောက်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။"

တနေ့ခြင်းတွင်
နေ့တစ်နေ့အတွင်းတွင် မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခြင်း လုပ်ငန်း ကို လျင်လျင်မြန်မြန် ပြီးမြောက်နိုင်မည်မဟုတ်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လျင်မြန်စွာ"

ကျွမ်းလောင်သော ကျောက်တို့ကို အမှိုက်ပုံများထဲက ထုတ်၍ ပြုပြင်မည်လောဟု၊
သမ္မာလတ်သည် ယုဒလူမျိုးများကို လှောင်ပြောင်၍ မေးသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဤအရာများသည် ဖော်ပြချက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောသာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးလောင်၍ ကျွမ်းသွားသော ကျောက်တို့ကို အမှိုက်ပုံထဲက ထုတ်ပြီး ပြန်လည်ပြုပြင် အသုံးပြုကြမည်လော"

ကျွမ်းလောင်သော ကျောက်တို့ကို အမှိုက်ပုံများထဲက ထုတ်၍
လူများတို့သည် မြို့ရိုးကို ပြန်လည်တည်ဆောက်ရာတွင် ကျွမ်းလောင်သွားသော ကျောက်များကို ပြန်လည်အသက်ရှင်အောင် ပြုနိုင်ကြမည်လော။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးလောင်ကျွမ်းသွားပြီး အမှိုက်အဖြစ် အသုံးမကျတော့သော ကျောက်များကို ပြန်ယူ၍ မြို့ရိုးကို တည်ဆောက်ကြမည်လော"

ကျွမ်းလောင်သော အမှိုက်ပုံများထဲက ထုတ်၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ဦးသည် မီးရှို့ဖျက်ဆီးခဲ့သော အမှိုက်ပုံထဲမှ"

သူတို့တည်သော ကျောက်ရိုးကို တောခွေး ထိခိုက်လျှင် ပြိုလဲလိမ့်မည်ဟု
သမ္မာလတ်က မြို့ရိုးသည် တောခွေးထိခိုက်လျှင်ပင် ပျက်စီးနိုင်အောင် အားနည်းကြောင်းကို ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းဖြင့် လှောင်ပြောင်သောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ တည်ဆောက်သော မြို့ရိုးသည် အလွန်အားနည်းပြီး မြို့ရိုးပေါ်တွင် တောခွေးငယ်တစ်ကောင် တက်မိရင်တောင် ပြိုကျပျက်စီးပြီး ကျောက်များသည်လည်း ရွှေ့လျော့မည်"

Nehemiah 04

အို အကျွန်ုပ်တို့ ဘုရားသခင် နားထောင် တော်မူပါ--- မြို့ရိုးကို တည် သော သူတို့၏စိတ်ကို နာစေခြင်းငှါ
နေဟေမိသည် ထာဝရဘုရားထံ ဆုတောင်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက် ငါဆုတောင်းသည်မှာ၊ အို အကျွန်ုပ်တို့ ဘုရားသခင် --- မြို့ရိုးကို တည်သော သူတို့၏ စိတ်ကို နာကျင်စေခြင်းငှါ"

အို အကျွန်ုပ်တို့ ဘုရားသခင်၊ နားထောင် တော်မူပါ။အကျွန်ုပ်တို့သည် မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းကို ခံရပါ ၏
"အကျွန်ုပ်တို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ယုဒလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အို အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့၏ ရန်သူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုကြပါသည်။"

သူတို့ကဲ့ရဲ့သောစကားသည်၊ သူတို့ ခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်ပါစေသော။
ဤစကားစုတွင် "သူတို့ကဲ့ရဲ့သောစကား" သည် သမ္မာလတ်နှင့် တောဘိတို့၏ စော်ကားသောစကားဖြစ်သည်။ "ခေါင်းများ" ဟူသောစကားသည် ရန်သူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူတို့ ကဲ့ရဲ့သောစကားသည် သူတို့အပေါ်သို့ ပြန်လည် ကျရောက်ပါစေ" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ စော်ကားမှုများသည် သူတို့ကို ပြန်လည်လှောင်ပြောင်ပါစေ"

သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရာ ပြည်၌ လုယက်ခြင်းကို ခံရကြပါစေသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူများသည် သူတို့ကို လုယက်ကြပါစေ"

သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်ကို ဖုံးအုပ်တော်မမူပါနှင့်
လူတစ်ဦး၏ အပြစ်အား ခွင့်လွှတ်ခြင်းကို ရုပ်ခန္ဓာ ဝှက်ထားသော အရာဝတ္ထု တစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခွင့်မလွှတ်ပါနှင့်"

ရှေ့တော်၌ သူတို့အပြစ်မပြေပါစေနှင့်
လူတစ်ဦး၏ အပြစ်ကို မေ့ပစ်လိုက်ခြင်းကို တစ်စုံတစ်ခုရေးမှတ်ထားပြီး ပယ်ဖျက်လိုက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အပြစ်များကို မမေ့ပစ်လိုက်ပါနှင့်"

မြို့ရိုးကို တည် သော သူတို့၏စိတ်ကို နာစေခြင်းငှါ
"သူတို့သည် မြို့ရိုးတည်ဆောက်သော သူတို့ကို စိတ်ဆိုးဒေါသထွက်ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

သို့ရာတွင် ငါတို့သည် မြို့ရိုးကိုတည်ကြ၏
"သို့သော်လည်း ငါတို့သည် မြို့ရိုးကို ပြန်လည်တည်ဆောက်ကြသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တည်လုပ်သော သူတို့သည် စေတနာ ကြီးသောကြောင့်၊ မြို့ပတ်လည် မြို့ရိုးအမြင့် တဝက်တိုင်အောင် ပြီးလေ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောသာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အတူတကွ တက်တက်ကြွကြွဖြင့် မြို့ရိုးကို တည်ဆောက်သောကြောင့် မြို့ရိုးအမြင့် တစ်ဝက်ပြီးလေပြီ" ဟု ကျေနပ်သော စိတ်ဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

မြို့ရိုးအမြင့် တဝက်
"တစ်ဝက်" ဟူသည်မှာ တူညီသောအပိုင်းနှစ်ပိုင်း၏ အပိုင်းတစ်ပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

Nehemiah 07

အလွန်ဒေါသစိတ်ရှိသဖြင့်
လူများ၏ စိတ်ဆိုးဒေါသထွက်ခြင်းကို သူတို့အထဲ၌ တစ်စုံတစ်ခုကို မီးလောင်ကျွမ်းသကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အလွန်စိတ်ဆိုး ဒေါသထွက်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် စိတ်ဆိုးသည်"

ယေရုရှလင်မြို့ကို စစ်ချီ၍ တိုက်မည်။
ဤနေရာတွင် "ယေရုရှလင်မြို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ထိုနေရာ၌နေထိုင်သော သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့ရှိ လူများကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်သည်။"

ကင်းစောင့် ထားကြ၏
"မြို့ရိုးတလျှောက်တွင် အမျိုးသားများကို နေရာချထားပြီး မြို့ကို စောင့်ရှောက်စေသည်။"

Nehemiah 10

အမှိုက်များလှ၏
အုတ်အစအနတို့သည် "မီးလောင်ကျွမ်းသွားသော ကျောက်တုံး" သို့မဟုတ် "ကျိုးပဲ့သွားသော ကျောက်ဆောင်" သို့မဟုတ် "အသုံးမတည့်တော့သော ကျောက်တုံး" များဖြစ်သည်။

သူတို့သည် အမှတ်တမဲ့၊ သတိမရှိဘဲနေစဉ်တွင်၊ ငါတို့သည် သူတို့အထဲသို့ဝင်၍
" သူတို့သည် ငါတို့ အထဲသို့ ဝင်သည့်တိုင်အောင် ငါတို့ကို မတွေ့မမြင်" ဟု ဆိုလိုသည်။

Nehemiah 12

နေရာအရပ်ရပ်တို့က
ဦးတည်ရာအရပ် အမျိုးမျိုးတို့ကို ဆိုလိုသည်။ "အရပ်ရပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် များစွာကို" ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဦးတည်ရာ အရပ်အမျိုးမျိုးတို့မှ"

အထပ်ထပ်
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် ဆယ်ကြိမ်ဟုဖော်ပြထားပြီး၊ ဆရာယုဒသသန် ဘာသာပြန်ရာတွင် အထပ်ထပ်ဟု ပြန်ဆိုထားသည်။ သို့သော် အကြိမ်များစွာကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အားအကြိမ်များစွာ ပြောဆိုခဲ့သည်။"

ရှင်း လင်းသော အရပ်တို့၌
"ထိခိုက် နာကျင်စေသောအရပ်" ကို ဆိုလိုသည်။

လူများကို အဆွေအမျိုးအလိုက် ငါခန့်ထား၏
ဤအရာသည် မိသာစုတစ်ခုစီတိုင်းမှ လူများစွာကို ရည်ညွှန်းသည်။ မိန်းကလေးနှင့် ကလေးများ အပါအဝင်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိသားစုတစ်ခုစီမှ လူများကို ငါခန့်ထားခဲ့သည်။"

ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့ကြလော့
"အောက်မေ့ကြလော" ဟူသော စကားလုံးသည် သတိရခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့သတိရပါ"

Nehemiah 15

ထိုသို့ငါတို့သည် သတိရ၍
"ထိုသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည်ကို သတိရပါ" ဟုဆိုလိုသည်။

ရန်သူအကြံကို ဘုရားသခင် ဖျက်ဆီးတော်မူကြောင်းကို သူတို့ကြားသိသောအခါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အကြံများကို ငါတို့သည် သိခဲ့သည်။"

ငါ့ကျွန်တဝက်သည် အလုပ်လုပ်ကြ၏။
"ငါ၏ အသက်အရွယ်နုပျိုသောသူများသည် အလုပ်လုပ်ကြသည်။"

ငါ့ကျွန်တဝက်
"တဝက်" ဟူသည်မှာ တူညီသောအပိုင်းနှစ်ပိုင်းမှ အပိုင်းတစ်ပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

မင်းတို့သည် ယုဒအမျိုးသားများနောက်မှာ နေကြ၏
"ခေါင်းဆောင်များသည် သူတို့ကိုယ်တိုင် လူများ၏ နောက်တွင် နေရာယူထားကြသည်။"

Nehemiah 17

သူအပေါင်းတို့သည် လက်တဘက်နှင့် လုပ်ကြ ၏။ လက်တဘက်နှင့် လက်နက်ကိုကိုင်ကြ၏
၎င်းသည် ချဲ့ကား၍ ရေးသားထားသော အရာဖြစ်သည်။
သူတို့သည် အမြဲတမ်းလက်တစ်ဘက်တည်းနှင့် အလုပ်မလုပ်ခဲ့ပါ။ သို့ပေမယ့် သူတို့သည် လက်နက်ကို အမြဲတမ်း

သူတို့နှင့်အတူ ထားခြင်းကြောင့် သူတို့ ဝန်းကျင်၌ရှိသော ရန်သူများ၏ ရန်များကို ကာကွယ်ရန် ပြင်ဆင်ခဲ့သည်။

Nehemiah 19

ငါကလည်း

"ငါ" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းသည်။

အလုပ်သည် ကြီးကျယ်လှ၏

"ကြီးကျယ်" ဟူသောစကားလုံးသည် "ကြီးမားသော အတိုင်းအတာ" သို့မဟုတ် "အလွန်ကြီးမားသော" ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သည်။

မှူးမတ်၊ မင်းအရာရှိ

ဤသူတို့သည် (၄:၁၅) တွင် ပါရှိသော ခေါင်းဆောင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

တံပိုးမှုတ်သံကို

ဤအရာသည် တစ်စုံတစ်ယောက် တံပိုးမှုတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် တံပိုးမှုတ်နေသည်"

Nehemiah 21

လူတဝက် သည်

"တဝက်" ဟူသောစကားလုံးသည် တူညီသောအပိုင်း နှစ်ပိုင်းမှ အပိုင်းတစ်ပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိုယ်းလင်းသည်မှစ၍ ကြယ်ပေါ်သည်တိုင်အောင်

ဤအရာသည် နေထွက်သည်မှ နေဝင်သည့်တိုင်အောင် တနေ့လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မနက်အလင်းရောင်မြင်ရသည်မှစ၍ မှောင်စပျိုးလာသည့်အချိန်တိုင်အောင်"

မိုယ်းလင်းသည်မှစ၍

၎င်းသည် နေ တဖြေးဖြေးထွက်လာသောအချိန် "မိုးသောက်ချိန်" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေထွက်လာသောအခါ" သို့မဟုတ် "မိုးသောက်ချိန်"

ယေရုရှလင်မြို့ထဲမှာ

"ယေရုရှလင်မြို့ အတွင်းမှာ"

ကိုယ်အဝတ်ကို မချွတ်ဘဲ

"မိမိဝတ်ထားသော အဝတ်ကို မချွတ်ဘဲ"

Translation Questions

Nehemiah 4:1

ယုဒလူများသည် မြို့ရိုးပြန်တည်ဆောက်နေသည်ကို ကြားသောအခါ မည်သူသည် သူတို့ကို လှောင်ပြောင်သနည်း?

သမ္ဘာလတ် နှင့် တောဘိသည် ယုဒလူများကို လှောင်ပြောင်ကြသည်။

Nehemiah 4:4

အဘယ်ကြောင့် နေဟမိသည် သမ္ဘာလတ်နှင့် တောဘိတို့၏ပြစ်မှုကို မဖုံးပေးရန် ဘုရားသခင်ကို တောင်းဆိုသနည်း?

သမ္ဘာလတ်နှင့် တောဘိတို့သည် ယုဒလူများကို အထင်သေး၍ အလုပ်လုပ်သူများကို အမျက်ထွက်စေကြသောကြောင့် သူတို့၏ပြစ်မှုကို မဖုံးပေးရန် ဘုရားသခင်ကို တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 4:7

သမ္ဘာလတ်နှင့် တောဘိအစရှိသော အာရပ်လူ၊ အမ္မုန်လူ၊ အာဇုတ်လူတို့သည် ယေရုရှလင်ကိုတိုက်ခိုက်ဖို့လာကြသောအခါ အလုပ်သမားများနှင့် လူထုက မည်သို့ပြုလုပ်ကြသနည်း?

သူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံဆုတောင်း၍ လုံခြုံရေးချထားကြသည်။

Nehemiah 4:12

ယုဒလူတို့သည် သူတို့တဘက်၌ကြံစည်သောအကြံများဖြင့် သတိပေးကြသောအခါ ယေဟမိ မည်သို့လုပ်သနည်း?

ယုဒလူတို့သည် သူတို့တဘက်၌ကြံစည်သောအကြံများဖြင့် သတိပေးကြသောအခါ ယေဟမိသည် လူများကို မြို့ရိုး၏အနိမ့်ဆုံးနေရာတွင် နေရာယူစေသည်၊ မိသားစုတိုင်းကို လက်နက်ဆောင်စေ၍၊ ရန်သူများကို မကြောက်ရွံ့ဖို့ နှင့် ကြီးမြတ်၍အံ့ဩဘွယ်သောဘုရားသခင်ကို အောက်မေ့၍ မိသားစုနှင့်မိမိအိမ်မတို့ အတွက် တိုက်ခိုက်ကြဖို့ရန် မှာထားသည်။

Nehemiah 4:15

အဘယ်ကြောင့် ရန်သူများ၏အကြံအစည်များသည် အလုပ်သမားများထံ ပေါက်ကြားခဲ့သနည်း?

ဘုရားသခင်သည် သူတို့အကြံများကို ဖောက်ထွင်းသောကြောင့် ရန်သူများ၏အကြံအစည်များ ပေါက်ကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

နေဟမိသည် မိမိအစေခံများကို မည်သည့်အရာ လုပ်စေသနည်း?

နေဟမိက အလုပ်သမားတစ်ဝက်ကို အလုပ်လုပ်စေ၍ နောက်တစ်ဝက်ကို လက်နက်ကိုင်ဆောင်စေ၍ စစ်လက်နက်ဝတ်ဆင်စေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 4:19

အဘယ်ကြောင့် နေဟမိက လူများသည် တံပိုးသံကြားလျှင် ထိုအသံမြည်သည့်နေရာသို့ အလျှင်အမြန်သွား၍ စုရုံးဖို့ရန် ပြောသနည်း?

အကြောင်းမှာ အလုပ်သမားများကို တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက်ဝေးအောင် ခွဲ၍ ထားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 4:21

အဘယ်ကြောင့် လူများသည် မိမိတို့အိမ်သို့သွား၍ မအိပ်ရ၊ အဝတ်မလဲရသနည်း?

ထိုသို့လုပ်ရခြင်းမှာ သူတို့သည် ညဘက်တွင် ယေရုရှလင်မြို့လယ်၌ ညဘက်တွင်လုံခြုံရေးအစောင့်အဖြစ်နှင့် နေ့ဘက်တွင် အလုပ်သမားအဖြစ် နေနိုင်ရန်ဖြစ်သည်။

Chapter 5

1 ထိုအခါ ယောက်ျားမိန်းမများတို့သည် အမျိုးသား ချင်း ယုဒလူတို့ကို အလွန်အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်းကြ၏။ 2 အချို့ကလည်း၊
ငါတို့နှင့် သားသမီးများစွာ ရှိကြ၏။ သူတို့ အသက်မွေးလောက်အောင် စားစရာ ဆန်စပါးကို အဘယ်မှာ ရနိုင်မည်နည်းဟုဆိုကြ၏။ 3
အချို့ကလည်း၊ ငါတို့သည် လယ်ယာ၊ ဥယျာဉ်၊ အိမ်တို့ကို ပေါင်ထားပြီ။ အစာခေါင်းပါးသောကာလ၊ ဆန်စပါးကို အဘယ်မှာ
ရနိုင်ပါမည်နည်းဟု ဆိုကြ၏။ 4 အချို့ကလည်း၊ ငါတို့သည် အခွန်တော်ကို ပေးစရာရှိခြင်းငှါ လယ်ယာဥယျာဉ်အတွက် ငွေကို
ချေးယူပြီ။ 5 ယခုမှာ ငါတို့ ကိုယ်ခန္ဓာသည် အမျိုးသားချင်း တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ငါတို့သားသမီးသည် သူတို့
သားသမီးကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ ငါတို့ သားသမီးကိုရောင်း၍ ကျွန်ခံစေရမည်လော။ ကျွန်ခံပြီးသော သမီးတို့ကိုလည်း ရွေးခြင်းငှါ
မတတ်နိုင်။ ပိုင်ရင်းလယ်ယာနှင့် ဥယျာဉ်တို့ သည် သူတပါးလက်သို့ ရောက်လေပြီတကားဟု ဆိုကြ၏။ 6
ထိုသို့အပြစ်တင်မြည်တမ်းသောစကားကို ငါ သည် ကြားသောအခါ၊ အလွန်ညှိုးငယ်သောစိတ်ရှိ၍၊ ကိုယ်အလိုအလျောက်
ဆင်ခြင်ပြီးမှ၊ 7 မှူးမတ်နှင့် မင်းအရာရှိတို့ကိုခေါ်၍၊ သင်တို့ သည် အမျိုးသားချင်းတို့၌ အတိုးစားတတ်ကြသည် တကားဟု
ဆုံးမသဖြင့်၊ သူတို့တဘက်၌ လူအများတို့ကို စုဝေးစေလျက်၊ 8 တပါးအမျိုးသားတို့လက်၌ ကျွန်ခံသောငါတို့ ညီအစ်ကို ယုဒလူတို့ကို၊
ငါတို့သည် တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း ရွေးနှုတ်ပြီးမှ၊ သင်တို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ကို တဖန် ရောင်းဦးမည်လော။ သူတို့သည်
အမျိုးသားချင်းတို့တွင် အရောင်းခံရမည်လောဟုဆိုလျှင်၊ သူတို့သည် ပြန်ပြော စရာမရှိ၊ တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။ 9 ငါကလည်း၊
သင်တို့ပြုသောအမှု မကောင်းပါ တကား။ ငါတို့ ရန်သူဖြစ်သော တပါးအမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကိုကဲ့ရဲ့မည်ဟု စိုးရိမ်၍၊ ငါတို့၏
ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် သင်တို့ကျင့်သင့်သည် မဟုတ် လော။ 10 ငါနှင့်ငါ့ညီ၊ ငါ့ကျွန်တို့သည်လည်း၊ လူများတို့၌
ငွေနှင့်ဆန်စပါးကို ခွဲယူပိုင်သည်မဟုတ်လော။ အတိုးစား သော အမှုကို ပယ်ဖြတ်ကြပါလော့။ 11 ယနေ့ပင်သူတို့လယ်ယာ၊
စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သံလွင် ဥယျာဉ်၊ အိမ်ရာကိုင်း၊ သူတို့၌ခွဲယူပြီးသော ငွေ၊ ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီအချို့ကိုင်း ပြန်ပေးကြပါလော့ ဟု
ဆိုသော်၊ 12 သူတို့က ပြန်ပေးပါမည်။ ဘာမျှမတောင်းမယူ ပါ။ ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြုပါမည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ ထိုသို့
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဂတိထား သည်အတိုင်း ပြုရမည်အကြောင်း၊ ငါသည် သူတို့ကို ခေါ်၍ ကျိန်ဆိုစေပြီးမှ၊ 13 ကိုယ်ခါးပိုက်ကို
ခါလျက်၊ ဂတိပျက်သော သူအပေါင်းတို့ကို ဘုရားသခင်သည် အိမ်တော်၊ အမှုတော် ထဲက ဤသို့ခါလိုက်တော်မူပါစေသော။
သူတို့သည် ဤသို့ခါပစ်လိုက်ခြင်းကို ခံရကြပါစေဟုဆို၍ စည်းဝေး သောသူအပေါင်းတို့သည် အာမင်ဟု ဝန်ခံ၍ ထာဝရ ဘုရားကို
ချီးမွမ်းကြ၏။ လူများတို့သည်လည်း၊ ဂတိထား သည်အတိုင်း ပြုကြ၏။ 14 ထိုမှတပါး ယုဒမြို့ဝန်အရာကို ငါခံသောအချိန်၊
အာတဇေရဇ်မင်းကြီး နန်းစံနှစ်ဆယ်မှစ၍ သုံးဆယ်နှစ်နှစ် တိုင်အောင်၊ တဆယ်နှစ် နှစ်ပတ်လုံး ငါနှင့် ငါ့ညီတို့သည်
မြို့ဝန်ရိက္ခာကိုမစား။ 15 အရင်မြို့ဝန်တို့ကို လူများတို့သည် ကျွေးရကြ၏။ မုန့်နှင့်စပျစ် ရည်ကိုင်း၊ တနေ့လျှင် ငွေလေးဆယ်ကိုင်း
ပေးရကြ၏။ မင်းလုလင်၏ စေစားခြင်းကိုလည်း ခံရကြ ၏။ ငါမူကား ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်၊
အရင်မြို့ဝန်ကဲ့သို့မပြု။ 16 ထိုမှတပါး၊ ငါသည် မြို့ရိုးကိုအမြဲလုပ်၍နေ၏။ ငါနှင့် ငါ့ကျွန်တို့ သည်လယ်ယာကို မဝယ်၊ မြို့ရိုးတည်ခြင်း
အမှုကိုသာ ဝိုင်းညီ၍ ကြိုးစားကြ၏။ 17 ထိုမှတပါး၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌နေ၍ ငါတို့ထံသို့ လာသော တပါးအမျိုးသားကို မဆိုဘဲ၊
ယုဒအမျိုးသားတို့ နှင့် မင်းအရာရှိ တရာငါးကျိပ်တို့သည် ငါ့စားပွဲ၌ စားသောက်မြဲရှိကြ၏။ 18 နေ့တိုင်း ငါ့စားပွဲကို နွားတကောင်၊
ရွေးသော သိုးခြောက်ကောင်၊ ကြက်များကို စီရင်ရ၏။ ဆယ်ရက် တခါများစွာသော စပျစ်ရည်အမျိုးမျိုးကိုလည်း တင်ရ၏။
ထိုမျှလောက်ကုန်သော်လည်း၊ လူများတို့သည် ပင်ပန်းစွာ အမှုစောင့်ရသောကြောင့်၊ မြို့ဝန်၌ ရိက္ခာကို ငါမတောင်း။ 19 အိုအကျွန်ုပ်
ဘုရားသခင်၊ ဤလူတို့အဘို့ အကျွန်ုပ်ပြုသမျှအတွက် အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့၍ ကျေးဇူးပြုတော်မူပါ။

Nehemiah 01

ထိုအခါ ယောက်ျားမိန်းမများတို့သည် အမျိုးသား ချင်း ယုဒလူတို့ကို အလွန်အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်းကြ၏

ထိုသူတို့သည် မြို့ရိုးကို တည်ဆောက်ကတည်းက သူတို့မိသားစုအတွက် အလုပ်လုပ်ရန်၊ ရောင်းဝယ်ရန်နှင့် အစားအစာများစိုက်ပျိုးရန် လုံလောက်သောအချိန် မရှိခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ယောက်ျားမိန်းမများတို့သည်

မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခြင်းတွင် ပါဝင်လုပ်ဆောင်ကြသော သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

အလွန်အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်းကြ၏

"မြည်တမ်း" ဟူသောစကားလုံးကို ကြိယာအဖြစ်သုံးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြယ်လောင်စွာ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့သည် လယ်ယာ၊ ဥယျာဉ်၊ အိမ်တို့ကို ပေါင်ထားပြီ

"ငါတို့ပိုင်ဆိုင်သော လယ်ယာများကို ပေါင်ထားကြပြီ" သို့မဟုတ် "ငါတို့ ပိုင်ဆိုင်သော လယ်ယာများကို ပေါင်ထားလိုက်ကြပြီ"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 04

ငါတို့ ကိုယ်ခန္ဓာသည် အမျိုးသားချင်း တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ငါတို့သားသမီးသည် သူတို့ သားသမီးကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။
ဤနေရာ၌တွင် ယုဒလူမျိုးတို့သည် အခြားသော ယုဒလူများမှ ဆင်းသက်လာသောသူများနှင့် အတူတူဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူပြီး၊ အခြားသောသူများနှင့် ထပ်တူအရေးကြီးသည်ဟု ခံယူထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ယုဒမိသားစုသည် အခြားသော ယုဒမိသားစုနှင့် တူသည်။ ငါတို့သားသမီးသည်လည်း ငါတို့အတွက်အရေးကြီးသကဲ့သို့ သူတို့သားသမီးသည်လည်း သူတို့အတွက်အရေးကြီးပါသည်။"

ငါတို့ ကိုယ်ခန္ဓာသည် အမျိုးသားချင်း တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ ကဲ့သို့
ဤအရာသည် ဒေသသုံးစကားတစ်ခုဖြစ်ပြီး၊ သူတို့၏ မိသားစုဝင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ မိသားစု"

ကျွန်ခံပြီးသော သမီးတို့ကိုလည်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ သမီးအချို့တို့ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းလိုက်ကြပြီ"

မတတ်နိုင်
ဤအရာသည် အီဒီယမ်စကားဖြစ်ပြီး၊ သူတို့၌ တစ်စုံတစ်ခု လုပ်ဆောင်ရန် အရင်းအမြစ် မရှိပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် မလုပ်ဆောင်နိုင်တော့ပါ"

ပိုင်ရင်းလယ်ယာနှင့် ဥယျာဉ်တို့ သည် သူတပါးလက်သို့ ရောက်လေပြီတကားဟု ဆိုကြ၏။
သူတို့ပိုင်ဆိုင်သောလယ်ယာနှင့် ဥယျာဉ်တို့ကိုလည်း သူတို့ မပိုင်တော့ပေ။ သူတို့ မိသားစုကို ထောက်ပံ့ရန်လိုအပ်သော ငွေကြေးများကိုလည်း မထုတ်နိုင်တော့ပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့ပေမယ့် ငါတို့သည် အခြေအနေကို ပြောင်းလဲရန် တတ်နိုင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယခုအခြားသူများပိုင်ဆိုင်သော ငါတို့၏ လယ်နှင့် ဥယျာဉ်များသည် ငါတို့ဘဝများကို ထောက်ပံ့ရန် လိုအပ်ပါသည်။"

Nehemiah 06

ထိုသို့အပြစ်တင်မြည်တမ်းသောစကားကို ငါ သည် ကြားသောအခါ
"မြည်တမ်းဟူသောစကားလုံးကို ကြိယာအဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ငါကြားသောအခါ"

သင်တို့ သည် အမျိုးသားချင်းတို့၌ အတိုးစားတတ်ကြသည် တကားဟု ဆုံးမသဖြင့်
ယုဒလူမျိုးတစ်ဦးသည် အခြားသောယုဒတစ်ဦးအပေါ် အတိုးစားခြင်းသည် တရားဥပဒေအရ မှားယွင်းကြောင်းကို ယုဒလူမျိုးတိုင်းသိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အယောက်စီတိုင်းသည် သင်တို့၏ ညီအစ်ကိုများအပေါ် အတိုးစားနေကြသည်။ တရားဥပဒေအရ ထိုအရာသည် မှားယွင်းခြင်းဖြစ်သည်။"

ဆုံးမသဖြင့်၊ သူတို့တဘက်၌ လူအများတို့ကို စုဝေးစေလျက်
သူသည် လူအုပ်စုကြီးကို အတူတကွ စုဝေးစေပြီး သူတို့၏ အတိုးစားခြင်းကို ဆန့်ကျင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူတို့တဘက်၌ လူစုလူဝေးကြီးကို စုဝေးစေပြီး ဆုံးမခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "လူစုလူဝေးကြီးများရှေ့တွင် သူတို့ကို အမှုစစ်ဆေးခြင်း ပြုလုပ်ခဲ့သည်။"

သင်တို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ကို တဖန် ရောင်းဦးမည်လော။ သူတို့သည် အမျိုးသားချင်းတို့တွင် အရောင်းခံရမည်လောဟုဆိုလျှင်၊
သူတို့သည် အခြားသောယုဒလူများထံသို့ သူတို့၏ မိသားစုဝင်များကို ကျွန်အဖြစ်ရောင်းစားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် သင်တို့သည် သင်တို့၏လူများတို့ကို ယုဒလူမျိုးများထံသို့ ရောင်းကြသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် အမျိုးသားချင်းတို့တွင် ရောင်းစားခြင်းခံရဦးမည်လော။"

အမျိုးသားချင်းတို့တွင် အရောင်းခံရမည်လော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျိုးသားအချင်းချင်းများထံတွင် ကျွန်အဖြစ်ရောင်းစားခံရသည်" (ရှု၊

Nehemiah 09

ငါကလည်း
"ငါ" ဟူသောနာမ်စားသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့ပြုသောအမှု
"သင်တို့" ဟူသောစကားလုံးသည် မြင့်မြတ်သော ယုဒလူမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့ ရန်သူဖြစ်သော တပါးအမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကိုကဲ့ရဲ့မည်ဟု စိုးရိမ်၍၊ ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် သင်တို့ကျင့်သင့်သည် မဟုတ်လော။
ဤအရာသည် စကားပြော ဟောနည်းအတတ်နှင့်ဆိုင်သော မေးခွန်းဖြစ်ပြီး နေဟေမိက မြင့်မြတ်သောသူများကို ဆူပူကြိမ်းမောင်းရာတွင် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ ရန်သူများသည် ငါတို့ကို မခံချိမခံသာအောင် ကဲ့ရဲ့ ပြောဆိုခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းဖြင့် အသက်ရှင်သင့်သည်"

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် သင်တို့ကျင့်သင့်သည်
ဤအရာသည် ဒေသသုံးစကားဖြစ်သည်။ "ကျင့်သင့်သည်" ဟူသောစကားသည် လူတစ်ဦး၏အပြုအမူနှင့် အသက်ရှင်လိုက်လျှောက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ အသက်တာသည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်နှစ်သက် ဂုဏ်ပြုထိုက်သောသူဖြစ်ရန် လိုက်လျှောက်အသက်ရှင်ပါ။"

ငါတို့ ရန်သူဖြစ်သော တပါးအမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကိုကဲ့ရဲ့မည်ဟု စိုးရိမ်၍
"ကဲ့ရဲ့" ဟူသောစကားသည် "တစ်စုံတစ်ခုထိခိုက်နှစ်နာစေရန်ပြောသော အတင်းစကား" သို့မဟုတ် "လှောင်ပြောင်ခြင်း" ဟုဆိုလိုပြီး ကြိယာတစ်လုံးအဖြစ်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ရန်သူဖြစ်သော တပါးအမျိုးသားတို့၏ လှောင်ပြောင်သောစကား" သို့မဟုတ် "ရန်သူလူမျိုးတို့သည် ငါတို့ကို ကျီစယ်ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ခွဲယူပိုင်သည်
ချေးငှါးခြင်း သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ရာကို တစ်စုံတစ်ဦးက ပြန်ပေးမည်ဟု မျှော်လင့်ပြီး ပေးခြင်း ကို ဆိုလိုသည်။

အတိုးစား
ချေးငှားသည့်အတွက် တစ်စုံတစ်ယောက်က ချေးငှာပေးသောသူထံသို့ အတိုးကို ပေးရသည်။

အချို့ကိုငှင်း ပြန်ပေးကြပါလော့
"သင်သည် သူတို့ထံမှ တောင်းခံခြင်း" သို့မဟုတ် "သင်သည် သူတို့ကို ပေးစေခြင်း။"

Nehemiah 12

သူတို့က ဝန်ခံကြ၏။
ဤနေရာတွင် "သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့က ပြန်ပေးပါမည်
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များတို့သည် ဆင်းရဲသော ယုဒလူများထံ အတိုးပေးထားသောငွေများကို အတိုးမယူဘဲ ပြန်ပေးမည်ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့ကို ခေါ်၍ ကျိန်ဆိုစေပြီးမှ
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါသည် သူတို့ကို ခေါ်၍
"ငါ" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ်ခါးပိုက်ကို ခါလျက်
"ငါသည် ကိုယ်ခါးပိုက်ကို ခါလျက်။" ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာ ကျမ်းကျိန်ဆိုသောအခါ ကတိတည်ကြောင်းကို ပြသော သက်သေတစ်ခုအဖြစ် လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ နေဟေမိသည် ယုဒခေါင်းဆောင်များအား ကတိကို ချိုးဖောက်လျှင် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်မည်ကို ညွှန်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် အိမ်တော်၊ အမှုတော် ထဲက ဤသို့ခါလိုက်တော်မူပါစေသော --- သူတို့သည် ဤသို့ခါပစ်လိုက်ခြင်းကို ခံရကြပါစေဟုဆို၍
နေဟေမိက ပြောဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် လူတစ်ဦး၏ ပိုင်ဆိုင်သောအရာများကို နေဟေမိသည် သူ၏ ခါးပိုက်ကို ခါသကဲ့သို့ သူ၏ အိမ်တော်မှ အဝေးသို့ ယူဆောင်သွားမည်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် ကတိမတည်သော လူတိုင်း၏ ပိုင်ဆိုင်သောအရာများကို ငါသည်ကိုယ်ခါးပိုက်၌ရှိသော အရာတိုင်းကို ခါပစ်လိုက်သကဲ့သို့ သူ၏အိမ်တော်မှ အဝေးသို့ ယူဆောင်သွားမည်"

Nehemiah 14

ငါခံသောအချိန်
"ငါ" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းသည်။

နှစ်ဆယ်မှစ၍ သုံးဆယ်နှစ်နှစ် တိုင်အောင်၊
ဒုတိယနှစ် - "နှစ်နှစ်ဆယ်မှစ၍ သုံးဆယ့်နှစ်နှစ်တိုင်အောင်"

အာတဇေရဇ်မင်းကြီး
အာတဇေရဇ်သည် မင်းကြီးဖြစ်သည်။

တဆယ်နှစ် နှစ်ပတ်လုံး
"ဆယ့်နှစ်နှစ်" သို့မဟုတ် "ဆယ့်နှစ်နှစ်အတွင်း။" နေဟေမိသည် နှစ်များ၏ အရေအတွက်ကို ပြန်လည်ဖော်ပြခြင်းမှာ သူသည် အုပ်ချုပ်သူအဖြစ် ဆက်တိုက် လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြောင်းကို ဦးစားပေးဖော်ပြလိုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

မြို့ဝန်ရိက္ခာကို
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားများသည် အုပ်ချုပ်သူမြို့ဝန်ကို ထောက်ပံ့သော အစားအစာကို စားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

တနေ့လျှင်
"သူတို့အတွက် နေ့တိုင်း"

အရင်မြို့ဝန်
"ယခင်က လုပ်ဆောင်ခဲ့သော မြို့ဝန်များ" သို့မဟုတ် "အတိတ်က လုပ်ဆောင်ခဲ့သော မြို့ဝန်" ကို ဆိုလိုသည်။ နေဟေမိသည် ယုဒလူတို့၏ ပထမဆုံးသော အုပ်ချုပ်သူ မြို့ဝန်မဟုတ်ပါ။

ငွေလေးဆယ်ကိုငှင်း
"ငွေလေးဆယ်" သို့မဟုတ် "ငွေဒင်္ဂါး လေးဆယ်"

ငါမူကား ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်၊
"ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းကြောင့် ငါသည် အစားအစာကို မစား" သို့မဟုတ် "ငါသည် အစားအစာကို မစား၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ငါသည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်" ဖြစ်သည်။

Nehemiah 16

ထိုမှတပါး၊ ငါသည်

"ငါ" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါနှင့် ငါ့ကျွန်တို့ သည်

"ငါနှင့် ငါ့ကျွန်တို့ သည်" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိနှင့် သူ၏ ကျွန်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါနှင့် ငါ့ကျွန်တို့သည် ဝိုင်းညီ၍ ကြိုးစားကြ၏

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငါ၏ ကျွန်အားလုံးကို ထိုနေရာတွင် စုဝေးစေခဲ့သည်။"

အမြဲလုပ်၍နေ၏

မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်းကို လုပ်ဆောင်ကြသည်။

ယုဒအမျိုးသားတို့ နှင့် တရာငါးကျိပ်တို့သည် ငါ့စားပွဲ၌ စားသောက်မြဲရှိကြ၏ --- ပတ်ဝန်းကျင်၌နေ၍ ငါတို့ထံသို့ လာသော တပါးအမျိုးသားကို မဆိုဘဲ

နေဟေမိသည် ဤလူများအားလုံးအတွက် အစားအစာများကို ထောက်ပံ့ရန် တာဝန်ရှိသည်။ ဤအရာကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငါ၏စားပွဲ၌ စားသောက်မြဲဖြစ်သော ယုဒလူမျိုးနှင့် ခေါင်းဆောင် တစ်ရာ့ငါးဆယ်တို့ကို ကျွေးမွေးရန်အပြင် ငါတို့ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ အခြားသော နိုင်ငံများမှ လာကြသော ဧည့်သည်များကိုလည်း ကျွေးမွေးရန် တာဝန်ရှိသည်။"

ငါ့စားပွဲ၌

ဤအရာသည် အုပ်ချုပ်သူ မြို့ဝန်၏ စားပွဲကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထိုအရာသည် ပြဿနာကိစ္စရပ်များကို ဆွေးနွေးရန်နှင့် အသိုင်းအဝိုင်းအတွက် အများပြည်သူနှင့်ဆိုင်သော စားပွဲဖြစ်သည်။

မင်းအရာရှိ

"အစိုးရခေါင်းဆောင်များ"

Nehemiah 18

ယေဘုယျအချက်အလက်

နေ့တိုင်း ငါ့စားပွဲကို စီရင်ရ၏

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ့တိုင်းငါသည် ငါ၏ ကျွန်များကို ပြင်ဆင်ရန် ပြောဆိုခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "နေ့တိုင်း ငါသည် ငါ၏ ကျွန်များကို အသားများဖြင့် အလုပ်အကျွေးပြုရန် ပြောဆိုခဲ့သည်။"

စပျစ်ရည်အမျိုးမျိုးကိုလည်း

"လူတိုင်းအတွက် လုံလောက်သော ဝိုင်"

ထိုမျှလောက်ကုန်သော်လည်း၊ လူများတို့သည် ပင်ပန်းစွာ အမှုစောင့်ရသောကြောင့်၊ မြို့ဝန်၌ ရိက္ခာကို ငါမတောင်း

"ငါသည် ဘယ်သောအခါမျှ မြို့ဝန်၏ ခွင့်ပြုသော ရိက္ခာကို မတောင်းခဲ့ပါ။"

အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့၍

ဤအရာသည် ဒေသသုံးစကားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်အား သူပြုခဲ့သောအရာကို သတိရရန် တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်ကို သတိရတော်မူပါ"

ကျေးဇူးပြုတော်မူပါ

ဤစကားသည် ဒေသသုံးစကားဖြစ်ပြီး သူသည် လူများအတွက် ပြုခဲ့သော အရာများအတွက် ဘုရားသခင်သည် သူ့အား ဆုလဒ်များပေးရန် တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆုလဒ်ချီးမြှင့်တော်မူပါ" သို့မဟုတ် "အကျွန်ုပ်ကို ကောင်းသောအကျိုးကို ဖြစ်စေတော်မူပါ။"

Translation Questions

Nehemiah 5:6

ယောကျာ်းနှင့် မိန်းမတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ယုဒလူအချင်းချင်းတဘက်၌ ကြီးစွာငိုကြွေးကြသနည်း?

သူတို့သည် မိမိပိုင်ဆိုင်မှုများကို ပေါင်နှံခြင်း၊ သားသမီးများကို အစာအတွက်ရောင်းနေရ၍ ဂုဏ်ရှိန်ရှိသောအမှုထမ်းများသည် သူတို့ထံမှ အတိုးတောင်းနေကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ယောကျာ်းနှင့် မိန်းမတို့သည် ကျွန်အဖြစ်ရောင်းခံရသောမိမိညီအစ်ကို မောင်နှမချင်းများကို ပြန်ဝယ်ယူကြသော်လည်း၊ ဂုဏ်ရှိန်ရှိလူများနှင့် အမှုထမ်းများက မည်သို့လုပ်ကြသနည်း?

သူတို့က အခြားယုဒလူယောကျာ်း၊ မိန်းမတို့ထံသို့ သူတို့အရောင်းပြန်ခံရအောင် သူတို့၏ညီအစ်ကိုမောင်နှမများကို ရောင်းနေခဲ့ကြသည်။

Nehemiah 5:9

အဘယ်ကြောင့် နေဟမိသည် ဂုဏ်ရှိသောသူများ၊ အမှုထမ်းများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များအား လူများထံမှ တောင်းယူထားသည့်အရာများကို ပြန်ပေးရန် အမိန့်ပေးသနည်း?

ထိုသို့အမိန့်ပေးရခြင်းမှာ သူတို့ပြုလုပ်သည့်အမှုသည် မတရားသောအမှုဖြစ်၍၊ သူတို့သည် မိမိရန်သူများဖြစ်သည့် တိုင်းတပါးများက လှောင်ရယ်ဖို့ရန် ပြုလုပ်နေကြသည်။

Nehemiah 5:12

ဂုဏ်ရှိသောသူများ၊ အမှုထမ်းများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များတို့သည် နေဟမိကို မည်သို့တုန့်ပြန်ကြသနည်း?

သူတို့က သူအမိန့်ပေးသည့်အတိုင်းပြုပါမည်၊ 'အာမင်' ဟုပြော၍ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြသည်။

Nehemiah 5:14

အဘယ်ကြောင့် နေဟမိနှင့် သူ့ညီအစ်ကိုများသည် သူယုဒပြည်အဖို့ အုပ်ချုပ်သူဖြစ်စဉ် ၁၂ နှစ်အတွင်း အုပ်ချုပ်သူအတွက် ပေးသောအစာကို မယူကြသနည်း?

ထိုသို့လုပ်ရခြင်းမှာ အရင်အုပ်ချုပ်သူများသည် ပြည်သူများပေါ်တွင် ကြီးသောဝန်ထုပ်များတင်ခဲ့ကြသည်၊ သို့သော်လည်း နေဟမိသည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 5:16

မည်သူသည် နေဟမိ၏စားပွဲ၌ စားရသနည်း?

နေဟမိ၏စားပွဲ၌စားရသောသူများကား ယုဒလူများ၊ အရာရှိများ၊ လူယောကျ်ား ၁၅၀ နှင့် အနီးအနား တိုင်းတပါးနိုင်ငံများမှ နေဟမိထံလာရောက်သောသူများ ဖြစ်သည်။

Nehemiah 5:18

အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုကောင်းသောအရာအတွက် အောက်မေ့ရန် နေဟမိ မေးလျှောက်သနည်း?

လူများအဖို့ နေဟမိပြုလုပ်သော ထိုအမှုအားလုံးကိုထောက်၍ ထိုသို့မေးလျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

Chapter 6

1 ထိုအခါ မြို့တံခါးတို့ကို မထူထောင်သေးသော် လည်း၊ မြို့ရိုးတည်၍ လုံကြောင်းကို သမ္ဘာလတ်၊ တောဘိ၊ အာရပ်လူ ဂေရှင်မှစ၍
ကြွင်းသော ရန်သူတို့သည် သိတင်းကြားသောအခါ၊ 2 သမ္ဘာလတ်နှင့် ဂေရှင်တို့က လာပါ။ ဩနောချိုင့် တွင် ခေဖိရိမ်
ရွာမှာတွေ့ကြကုန်အံ့ဟု မကောင်းသော အကြံရှိ၍ ငါ့ကို မှာလိုက်ကြ၏။ 3 ငါကလည်း၊ ငါသည်ကြီးသောအမှုကို ဆောင်
ရွက်ရသောကြောင့် မဆင်းမလာနိုင်။ ထိုအမှုကို မဆောင် ရွက်ဘဲ သင်တို့ရှိရာသို့ ဆင်းသွား၍၊ အဘယ်ကြောင့် အမှုပြတ်ရမည်နည်းဟု
တမန်တို့ကို စေလွှတ်၍ ပြန်ပြော ၏။ 4 ထိုသို့လေးကြိမ်တိုင်အောင် မှာလိုက်၍၊ ငါသည် လည်း ယခင်ကဲ့သို့ ပြန်ပြော၏။ 5
နောက်ပဥ္စမအကြိမ်၌ သမ္ဘာလတ်သည် ယခင် ကဲ့သို့ မိမိကျွန်ကို စေလွှတ်၍၊ ကျွန်တွင် တံဆိပ်မခတ် သောစာပါ၏။ 6
စာချက်ဟူမူကား၊ သင်နှင့်ယုဒလူတို့သည် ပုန်ကန်မည်အကြံရှိသည်ဟု လူအမျိုးမျိုး ပြောဆိုကြ၏။ ဂေရှင်လည်း သက်သေခံ၏။
ထိုစကားနှင့်အညီ သင် သည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်လိုသောငှါ၊ မြို့ရိုးကို တည်၏။ 7 ယုဒပြည်၌ ရှင်ဘုရင်ရှိသည်ဟု သင့်ကို ရည်ဆောင်၍
ယေရုရှလင်မြို့၌ ဟောပြောရသော ပရောဖက်တို့ကို သင်ခန့်ထားပြီ။ ထိုစကားအတိုင်း ရှင်ဘုရင်အားကြားလျှောက်ရမည်။ သို့ဖြစ်၍
လာပါ။ တိုင်ပင်ကြကုန်အံ့ဟု စာ၌ပါသတည်း။ 8 ငါကလည်း၊ သင်ပြောသောစကားတခွန်းမျှ မမှန်၊ ကိုယ်စိတ်ထဲ မှာ
အချည်းနှီးထင်တတ်သည်ချည်းဟု စေလွှတ်၍ ပြန်ပြော၏။ 9 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့က ထိုအလုပ်ကို လက်စမသတ်နိုင်အောင်
သူတို့သည် အားလျော့ကြ လိမ့်မည်ဟု ဆိုလျက်ငါတို့ကို ခြိမ်းချောက်ကြ၏။ သို့ရာ တွင် ထိုစကားကြောင့် ငါသာ၍အားရှိ၏။ 10
ထိုအခါ မဟေတဗေလသားဖြစ်သော ဒေလာ ယ၏သားရှေမာယသည်၊ ပုန်းရှောင်လျက်နေသော အိမ်သို့ ငါသွားလျှင်၊
သူကဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် အတွင်းခန်းထဲမှာ ငါတို့သည် စုဝေး၍၊ ဗိမာန်တော် တံခါးတို့ကို ပိတ်ထားကြကုန်အံ့။ ကိုယ်တော်ကို
သတ်အံ့ သောငှါ လာကြလိမ့်မည်။ ယနေ့ညဉ့်၌ပင် လာကြလိမ့် မည်ဟု ဆို၏။ 11 ငါကလည်း၊ ငါကဲ့သို့သောသူသည် ပြေးရ
မည်လော။ ငါနှင့်တူသောသူသည် အသက်ချမ်းသာခြင်း ငှါ ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ဝင်ရမည်လော။ ငါမဝင်ဟု ပြန်ပြော၏။ 12 ထိုသူကို
ဘုရားသခင် စေလွှတ်တော်မမူ။ တောဘိနှင့် သမ္ဘာလတ် ငှါးသောကြောင့်၊ ထိုသို့ ငါ့တဘက်၌ ဟောပြောသည်ကို ငါရိပ်မိ၏။ 13
သူတို့သည်ငါ့ကို ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်းရှိစေ လျက်၊ ငါကြောက်၍ ထိုသို့ပြုသဖြင့်၊ ပြစ်မှားစေခြင်းငှါ ထိုသူကို ငှါးကြ၏။ 14 အို
အကျွန်ုပ် ဘုရားသခင်၊ ထိုသို့ပြုတတ်သော တောဘိနှင့် သမ္ဘာလတ်ကို၎င်း၊ နောဒိအမည်ရှိသော ပရောဖက်မမှစ၍ အကျွန်ုပ်ကို
ခြိမ်းချောက်သော ပရောဖက်တို့ကို၎င်း မှတ်တော်မူပါ။ 15 အရက် ငါးဆယ်နှစ်ရက်ကြာမှ ဧလုလလ နှစ်ဆယ်ငါးရက်နေ့တွင် မြို့ရိုးကို
လက်စသတ်ကြ၏။ 16 ထိုသိတင်းကို ရန်သူတို့သည်ကြား၍၊ ပတ်လည် ဝန်းကျင်၌နေသော တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်
မြို့ရိုးကို မြင်သောအခါ၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုသည် ငါတို့၏ ဘုရားသခင့်
အခွင့်နှင့်ပြီးကြောင်းကို ရိပ်မိကြ၏။ 17 ထိုကာလတွင်၊ ယုဒမှူးမတ်တို့သည် များစွာ သော မေတ္တာစာကို တောဘိထံသို့ ပေးလိုက်၍၊
တောဘိ ပြန်ပေးသော စာအများကိုလည်း ရကြ၏။ 18 တောဘိသည် အာရာသားရှေကနိ၏ သမက် ဖြစ်သောကြောင့်၎င်း၊ သူ၏သား
ယောဟနန်သည် ဗေရ ခိသား မေရှုလံသမီးနှင့် စုံဘက်သောကြောင့်၎င်း၊ ယုဒလူ အများတို့သည် တောဘိထံ၌ သစ္စာကိုခံကြပြီ။ 19
သူတို့သည် တောဘိပြုသောအမှုကောင်းတို့ကို ငါ့အား ပြန်ပြောကြ၏။ ငါ့စကားကိုလည်း သူ့အား ပြန်ပြောကြ၏။ သူသည်လည်း
ငါကြောက်စေခြင်းငှါ စာပေးလိုက်လေ၏။

Nehemiah 01

ထိုအခါ မြို့တံခါးတို့ကို မထူထောင်သေးသော် လည်း၊ မြို့ရိုးတည်၍ လုံကြောင်းကို

နေဟေမိသည် မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခြင်းတွင် ကြီးကြပ်ခဲ့သည်။ သူကိုယ်တိုင် တည်ဆောက်ခဲ့ခြင်း မဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအခါ မြို့တံခါးတို့ကို မထူထောင်သေးသော် လည်း၊ မြို့ရိုးတည်၍ လုံကြောင်းကို" ဟုဆိုလိုသည်။

သမ္ဘာလတ် --- တောဘိ --- ဂေရှင်

ဤသူတို့သည် အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်ကြသည်။ (၂:၉) တွင် ဘာသာပြန်ထားသည်။

ထိုအခါ မြို့တံခါးတို့ကို

ဤအရာသည် မြို့ရိုးတံခါးများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရိုးတံခါးတို့ကို မတူထောင်သေးသောကြောင့် ပွင့်နေသေးသော်လည်း" သို့မဟုတ် "မြို့ရိုးတံခါးတို့၏ အပေါက်များ"

ဩနော

နေရာဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ငါ့ကို မှာလိုက်ကြ၏

ဤအရာက သူတို့သည် အမှာစာ ပေးပို့ရန်သတင်းပေးပို့သူတစ်ဦးကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါထံသို့ သတင်းပေးပို့သူ တစ်ဦးကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 03

ငါသည်ကြီးသောအမှုကို ဆောင် ရွက်ရသောကြောင့်
နေဟေမိသည် မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခြင်းတွင် ကြီးကြပ်သူဖြစ်ခဲ့သည်။ သူကိုယ်တိုင် တည်ဆောက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ကြီးသော အမှုတစ်ခုကို ကြီးကြပ်ရသည်။"

ထိုအမှုကို မဆောင် ရွက်ဘဲ သင်တို့ရှိရာသို့ ဆင်းသွား၍၊ အဘယ်ကြောင့် အမှုပြတ်ရမည်နည်း
ဤအရာသည် စကားဟောနည်းအတတ်နှင့်ဆိုင်သော မေးခွန်းသည် သမ္ဘာလတ်၏ တောင်းဆိုမှုကို စိန်ခေါ်သော မေးခွန်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသော အလုပ်ကို ရပ်တန့်ပြီး သင်တို့ရှိရာသို့ မဆင်းလာနိုင်ပါ။"

သင်တို့ရှိရာသို့ ဆင်းသွား၍
"ဆင်းသွား၍" ဟူသောစကားကို ဤနေရာတွင်အသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် နေဟေမိအား သူတို့တောင်းဆိုသော သြနောချိုင့်ဝှမ်းသည် ယေရုရှလင်ထက်နိမ့်သော လွင်ပြင်ဒေသတွင် တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 05

နောက်ပဉ္စမအကြိမ်၌ သမ္ဘာလတ်သည် ယခင် ကဲ့သို့ မိမိကျွန်ကို စေလွှတ်၍၊
"သမ္ဘာလတ်သည် ယခင်ကကဲ့သို့ မိမိထံသို့ သူ၏ကျွန်ကို ငါးကြိမ်မြောက်စေလွှတ်ခဲ့သည်။" ဤတကြိမ်ပေးပို့သောစာကို ခွဲခြားဖော်ပြထားခြင်းမှာ ယခင်လေးကြိမ်ပေးပို့ခဲ့ဖူးသော စာနှင့် ကွဲပြားခြားနားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ပဉ္စမအကြိမ်
"ငါးကြိမ်မြောက်"

တံဆိပ်မခတ် သောစာ
ဤစာသည် နိုင်ငံ အချင်းချင်းဆက်သွယ်ရာတွင် တံဆိပ်မခတ်ထားသောစာဖြစ်သည်။ ဤစာသည် လက်ခံသောသူကို စော်ကားမော်ကားပြုသော စာဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် စာပို့သူသည် ထိုစာကို ဖတ်ပြီး ဒေသတွင် နေထိုင်ကြသောသူများကို ပျံ့နှံ့စေရန် ဖြန့်ဝေစေနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

စာပါ၏
ဤအရာသည် စာပို့သူတွင် စာရှိသော်လည်း တချိန်လုံး သူ၏ လက်ထဲတွင် ယူဆောင်ထားရန် မလိုအပ်ပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုတွင်"

အကြံရှိသည်ဟု လူအမျိုးမျိုး ပြောဆိုကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ထိုဒေသတွင် ထွက်ပေါ်နေသော ကောလဟာလ သတင်းသာဖြစ်သည်။"

ပုန်ကန်မည်အကြံရှိသည်ဟု
ဤစာကြောင်းသည် သူတို့သည် ယုဒလူမျိုးများကို လတ်တလော ဖိနှိပ်လျက်ရှိသော ပါရှားဘုရင် အာတဇေရဇ်ကို တော်လှန်ပုန်ကန်ရန် အစီအစဉ်ရှိသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာတဇေရဇ်ကို တော်လှန်ပုန်ကန်ရန် အစီအစဉ်"

Nehemiah 07

ရှင်ဘုရင်အားကြားလျှောက်ရမည်
"ဘုရင် အာတဇေရဇ်သည် ကြားလိမ့်မည်"

သို့ဖြစ်၍ လာပါ
"ထို့ကြောင့် လာ၍ ငါတို့နှင့်တွေ့ဆုံကြ ကုန်အံ့"

Nehemiah 08

ငါကလည်း ကိုယ်စိတ်ထဲမှာ အချည်းနှီးထင်တတ်သည်ချည်းဟု စေလွှတ်၍
"ငါ" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်ပြောသောစကားတခွန်းမျှ မမှန်
"သင်ပြောဆိုသော စကားတစ်ခွန်းမျှ မှန်ကန်ခြင်း မရှိပါ။"

ကိုယ်စိတ်ထဲ မှာ အချည်းနှီးထင်တတ်သည်ချည်းဟု
"ကိုယ်စိတ်" ဟူသောစကားလုံးသည် "စိတ်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထိုအရာသည် လူတစ်ဦး၏ အလိုဆန္ဒနှင့် အတွေးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စိတ်နှလုံးတွင် ကြံစည်တတ်သည်" သို့မဟုတ် "သင်၏ စိတ်နှလုံးတွင် စိတ်ကူးကြံစည် တတ်ကြသည်။"

သူတို့က ငါတို့ကို ခြိမ်းချောက်ကြ၏
"သူတို့က" ဟူသောစကားလုံးသည် နေဟေမိ၏ ရန်သူဖြစ်သော သမ္ဘာလတ်၊ တောဘိ၊ ဂေရှန် နှင့် သူတို့၏ နောက်လိုက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ငါတို့ကို" ဟူသောစကားလုံးသည် ယုဒလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုအလုပ်ကို လက်စမသတ်နိုင်အောင် သူတို့သည် အားလျော့ကြ လိမ့်မည်
ဤအရာသည် ဖော်ပြချက်စကားစုဖြစ်ပြီး၊ သူတို့သည် မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခြင်းကို ရပ်တန့်ကြလိမ့်မည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရိုးကို တည်ဆောက်သောသူများသည် သူတို့လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသောအလုပ်ကို ရပ်တန့်လိမ့်မည်။"

ထိုစကားကြောင့် ငါသာ၍အားရှိ၏
ဤနေရာတွင် နေဟေမိသည် ဘုရားသခင်အား သူ၏ "လက်များ" ကို အားဖြည့်ပေးပါရန် တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်တို့ကို အားရှိစေပါ" သို့မဟုတ် "အကျွန်ုပ်တို့ကို သတိပေးပါ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 10

ရှေမာယ --- ဒေလာ ယ --- မဟေတဗေလ
ဤသူတို့သည် အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ပုန်းရှောင်လျက်နေသော အိမ်သို့ ငါသွားလျှင်
စာရေးသူသည် သူ့ကို အိမ်၌ ပုန်းရှောင်နေသည်ဟု ဆင်ခြင်မပေးလိုပါ။ ထို့ကြောင့် သူသည် အိမ်၌နေ၍ ပုံမှန်လုပ်နေကြအလုပ်ကို လုပ်နေခြင်းဖြစ်သည်ဟု ပြောခြင်းသည် အကောင်းဆုံးဖြစ်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်၌နေရန် အခွင့်ပေးနိုင်သော အာဏာရှိသူသည် မည်သူဖြစ်သနည်း။"

ငါကဲ့သို့သောသူသည် ပြေးရ မည်လော။ ငါနှင့်တူသောသူသည် အသက်ချမ်းသာခြင်း ငှါ ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ဝင်ရမည်လော။ ငါမဝင်ဟု ပြန်ပြော၏။
နေဟေမိသည် စကားဟောပြောအတတ်နှင့်ဆိုင်သောမေးခွန်းကို မေးရခြင်းသည် ရှေမာယပေးသော အကြံအတိုင်း သူလုပ်ဆောင်လိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်းကို ဦးစားပေးဖော်ပြလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါကဲ့သို့သော လူသည် အဝေးသို့ပြေးလိမ့်မည်မဟုတ်။ ငါကဲ့သို့သောသူသည် ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ဝင်၍ အသက်ရှင်ဖို့ရန် ပုန်းရှောင်နေမည်မဟုတ်ပါ။"

Nehemiah 12

ထိုသို့ ငါ့တဘက်၌ ဟောပြောသည်ကို ငါရိပ်မိ၏။
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ဟောပြောခဲ့သည်။

ပြစ်မှားစေခြင်းငှါ
ဗိမာန်တော်ကို ပုန်းရှောင်ရာနေရာအဖြစ် အသုံးပြုခြင်းသည် အပြစ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗိမာန်တော်အား အလွဲသုံးစာပြုခြင်း"

နောဒိ
မိန်းမတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

မှတ်တော်မူပါ
ဤအရာသည် ဒေသသုံးစကားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတိရပါ" ဟုဆိုလိုသည်။

Nehemiah 15

ငါးဆယ်နှစ်ရက်ကြာမှ
"ငါးဆယ်နှစ်ရက်ကြာ"

ဧလုလလ နှစ်ဆယ်ငါးရက်နေ့တွင်
ဧလုလလ၏ နှစ်ဆယ်ငါးရက်နေ့ - "ဧလုလလ၏ နှစ်ဆယ်ငါးရက်မြောက်နေ့။" "ဧလုလ" သည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်တွင် ခြောက်လမြောက်သော ဖြစ်သည်။

မြို့ရိုးကို လက်စသတ်ကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် မြို့ရိုးကို အပြီးတည်ဆောက်ကြသည်။"

အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ ၏
"သူတို့သည် အသုံးမကျကြောင်းကို သူတို့ကိုယ်တိုင်သိသွားကြသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် သူတို့၏ ယုံကြည်မှု ပျောက်ဆုံးသွားကြသည်။"

ထိုအမှုသည် ငါတို့၏ ဘုရားသခင့် အခွင့်နှင့်ပြီးကြောင်းကို ရိပ်မိကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ကူညီမစခြင်းကြောင့် ဤလုပ်ငန်းသည် ပြီးစီးခြင်းအခွင့်ကို ရသည်။"

Nehemiah 17

တောဘိ

. . . ထံသို့ ပေးလိုက်၍
တောဘိထံ ဆက်သားများဖြင့် စာကို ပို့ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ". . . ထံသို့ ဆက်သားဖြင့် ပို့၍"

တောဘိ ပြန်ပေးသော စာအများကိုလည်း ရကြ၏
ဤနေရာတွင် တောဘိဟု ဆိုရာတွင် စာပို့လုလင်များ ပေးသောစာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောဘိသည် ပြန်စာကို ရေးလိုက်သည်" သို့မဟုတ် "တောဘိသည် လုလင်များကို ပေးစာ ပို့လိုက်သည်"

ရှေကနိ၏ သမက်
ရှေကနိ၏ သမီးနှင့် လက်ထပ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ ၃:၂၈ ရှိ "ရှေကနိ" ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

တောဘိထံ၌ သစ္စာကိုခံကြပြီ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောဘိထံ သစ္စာဆိုခဲ့ကြပြီ" သို့မဟုတ် "တောဘိထံ၌ သစ္စာကတိပြုကြပြီ"

အာရာ . . . ယောဟနန်
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဗေရခိ . . . မေရှုလံ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၃:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သူတို့သည် တောဘိပြုသော အမှုကောင်းတို့ကို ငါ့အား ပြန်ပြောကြ၏။ ငါ့စကားကိုလည်း သူ့အား ပြန်ပြောကြ၏
"ယုဒ မင်းမျိုးတို့က တောဘိ၏ ကောင်းမှုတို့ကို ငါ့ထံ ပြောဆိုကြ၏။ ငါ့ဝေဖန်စကားကိုလည်း သူ့ထံ ကြားပြောကြ၏"

စာပေးလိုက်လေ၏
နေဟေမိထံ ဆက်သားမှ တဆင့် စာကိုပို့သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူလွှတ်၍ စာပို့လေ၏"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Nehemiah 6:1

သမ္ဘာလတ်၊ တောဘိ၊ ဂေရှင်တို့က ယေယမိကို သြနောလွင်ပြင်တွင် တွေ့ဆုံဖို့မေးလျှောက်ကြရာတွင် သူတို့၏ ရည်ရွယ်ချက်က မည်သို့နည်း?
သမ္ဘာလတ်၊ တောဘိ၊ ဂေရှင်တို့သည် ယေယမိကို အန္တရာယ်ပြုဖို့ ရည်ရွယ်ကြသည်။

Nehemiah 6:3

နေဟမိသည် ရန်သူများ၏တောင်းလျှောက်ချက်ကို မည်သို့ တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း?
နေဟမိသည် တမန်ကိုလွှတ်၍ 'ငါသည်ကြီးမြတ်သောအမှုကိုပြုလုပ်၏၊ ငါမဆင်းလာနိုင်၊ အဘယ်ကြောင့် ငါသည်ဆင်းလာ၍ ဤအလုပ်ကို ရပ်ရမည်နည်း' ဟုပြောစေ၏။

Nehemiah 6:5

သမ္ဘာလတ်သည် သူ၏ငါးကြိမ်မြောက်သတင်းတွင် မည်သို့ပြောသနည်း?
နေဟမိနှင့်ယုဒလူများသည် ပုန်ကန်ရန်ပြင်ဆင်နေသည်ကို တိုင်းတပါးနိုင်ငံတို့သည် သတင်းပေး၍ ရှင်ဘုရင်သည် ထိုသတင်းများကို စင်စစ်ကြားတော်မူမည်ဟု ပြောသည်။

နေဟမိသည် သမ္ဘာလတ်၏သတင်းစကားကို မည်သို့တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း?
သမ္ဘာလတ်သည် ထိုသတင်းများကို မိမိစိတ်ထဲမှကြံစည်ထားပြီဟု နေဟမိ ပြောဆိုသည်။

Nehemiah 6:8

နေဟမိသည် သမ္ဘာလတ်၏သတင်းစကားကို မည်သို့တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း?
သမ္ဘာလတ်သည် ထိုသတင်းများကို မိမိစိတ်ထဲမှကြံစည်ထားပြီဟု ယေယမိ ပြောဆိုသည်။

သမ္ဘာလတ်နှင့် ယုဒလူများ၏ရန်သူများသည် အလုပ်ကိုရပ်တန့်ရန်နှင့် ယုဒလူများကိုကြောက်ရွံ့စေရန် ကြိုးစားကြသည်ကိုသိသောအခါ ယေယမိ မည်သို့လုပ်သနည်း?
ဘုရားသခင်သည် သူ့လက်ကိုခွန်အားရှိစေမည်အကြောင်း နေဟမိ ဆုတောင်းသည်။

Nehemiah 6:10

အဘယ်ကြောင့် နေဟမိသည် မဟေတဗေလသားဖြစ်သော ဒေလာယ၏သားရှေမာယကို ဗိမာန်တော်၌ တွေ့ဆုံဖို့ရန် ငြင်းခဲ့သနည်း?
မိမိကဲ့သို့သောလူသည် မိမအသက်အဖို့ မထွက်ပြေးသင့် ဟု ထင်မြင်သောကြောင့် နေဟမိ ငြင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 6:12

နေဟမိသည် ဗိမာန်တော်သို့သွားခဲ့ပါက မည်သို့ဖြစ်နိုင်သနည်း?
သူသွားခဲ့ပါက အပြစ်ရှိလိမ့်မည်၊ တောဘိ နှင့် သမ္ဘာလတ်တို့သည် သူ့ကိုအရှက်ခွဲဖို့ရန် နာမည်ဆိုးပေးကြလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

နေဟမိသည် ဒုတိယအကြိမ်တွင် မည်သို့ဆုတောင်းသနည်း?
သူ့ကိုကြောက်ရွံ့အောင်ပြုလုပ်နေကြသော တောဘိ၊ သမ္ဘာလတ်၊ ပုရောဖက်မနောဒိနှင့် ကျန်ပရောဖက်များကို အောက်မေ့ရန် ဆုတောင်းခဲ့သည်။

Nehemiah 6:15

အဘယ်ကြောင့် နေဟမိ၏ရန်သူများသည် မြို့ရိုးပြီးစီးသောအခါ ကြောက်ရွံ့၍ ပြန်လည်ကြည်ညိုကြသနည်း?
အလုပ်သည် ယုဒလူများ၏ဘုရားသခင်ကူညီ၍ ပြီးစီးကြောင်းသူတို့သိသောအခါ ကြောက်ရွံ့လာကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 မြို့ရိုးကို လက်စသတ်သောအခါ၊ ငါသည် တံခါး တို့ကို ထူထောင်၍ တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်၊ လေဝိသား တို့ကို ခန့်ထားပြီးမှ၊ 2
သစ္စာရှိ၍ ဘုရားသခင်ကို အထူးသဖြင့် ရိုသေ သော ရဲတိုက်မှူးဟာနနိနှင့် ငါ့ညီဟာနန်တို့၌ ယေရု ရှလင်မြို့ကို အပ်လျက်၊ 3
နေမထွက်မီ ယေရုရှလင်မြို့တံခါးတို့ကို မဖွင့်စေ နှင့်။ တံခါးစောင့်ရှိစဉ်၊ တံခါးတို့ကို ပိတ်၍ ကန့်လန့်ကျင် ထိုးစေ။
မြို့သူမြို့သားတို့သည် အသီးအသီး မိမိတို့အရပ် မိမိတို့အိမ်တဘက်တချက်၌ ကင်းစောင့်စေဟု စီရင်၏။ 4 အကြောင်းမူကား၊
မြို့သည် ကျယ်ဝန်းသော် လည်း နေသောသူနည်း၍ အိမ်များတို့ကို မတည် မဆောက်ကြသေး 5 ထိုအခါမှူးမတ်၊ မင်းအရာရှိ၊
ဆင်းရဲသားတို့ကို အဆွေအမျိုးအလိုက် စာရင်းယူခြင်းငှါ စုဝေးစေမည် အကြံကို ငါ၏ဘုရားသခင်သည် ငါ့စိတ်နှလုံးထဲသို့
သွင်းပေးတော်မူ၏။ 6 တဖန်ငါတွေ့သောစာရင်းတည်းဟူသော၊ 7 ရှေ့ဦးစွာ ရောက်လာသောသူတို့၏ အဆွေ
အမျိုးစာရင်းချက်ဟူမူကား၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ် နေဇာသည် ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော လူစုထဲက ထွက်၍
ဇေရုဗဗေလ၊ ယောရှု၊ နေဟမိ၊ အာဇရိ၊ ရာမိ၊ နာဟမာနိ၊ မော်ဒကဲ၊ ဗိလရှန်၊ မိဇပေရက်၊ ဗိဂဝဲ၊ နေဟုံ၊ ဗာနာတို့နှင့်အတူ လိုက်လာ၍
ယေရုရှလင် မြို့အစရှိသော ယုဒပြည်၌ အသီးအသီးဆိုင်သော မြို့ရွာ သို့ရောက်သော နိုင်ငံတော်သား၊ ဣသရေလလူစာရင်း ဟူမူကား၊
8 ပါရုတ်အမျိုးသားနှစ်ထောင်တရာ ခုနစ်ဆယ် နှစ်ယောက်၊ 9 ရှေဖတိအမျိုးသားသုံးရာခုနစ်ဆယ်နှစ်ယောက်၊ 10 အာရာအမျိုးသား
ခြောက်ရာငါးဆယ်နှစ် ယောက်၊ 11 ပါဟတ်မောဘအမျိုး၊ ယောရှုနှင့် ယွာဘ အမျိုး သားနှစ်ထောင်ရှစ်ရာ တဆယ်ရှစ်ယောက်၊ 12
ဧလံအမျိုးသား တထောင်နှစ်ရာ ငါးဆယ်လေး ယောက်၊ 13 ဇတ္တုအမျိုးသားရှစ်ရာလေးဆယ်ငါးယောက်၊ 14 ဇက္ကဲအမျိုးသား
ခုနစ်ရာခြောက်ဆယ်၊ 15 ဗိန္နွိအမျိုးသား ခြောက်ရာလေးဆယ်ရှစ် ယောက်၊ 16 ဗေဗဲအမျိုးသား ခြောက်ရာနှစ်ဆယ်သုံးယောက်၊ 17
အာဇဂဒ်အမျိုးသား တထောင်သုံးရာနှစ်ဆယ် နှစ်ယောက်၊ 18 အဒေါနိကံအမျိုးသား ခြောက်ရာခြောက်ဆယ် ခုနစ်ယောက်၊ 19
ဗိဂဝဲအမျိုးသား နှစ်ထောင်ငါးဆယ်ခုနစ် ယောက်၊ 20 အာဒိန်အမျိုးသား ခြောက်ရာငါးဆယ်ငါး ယောက်၊ 21 ဟေဇကိနှင့်
အာတာအမျိုးသား ကိုးဆယ်ရှစ် ယောက်၊ 22 ဟာရှုံအမျိုးသား သုံးရာနှစ်ဆယ်ရှစ်ယောက်၊ 23 ဗေဇဲအမျိုးသား
သုံးရာနှစ်ဆယ်လေးယောက်၊ 24 ဟာရိပ်အမျိုးသား တရာတဆယ်နှစ်ယောက်၊ 25 ဂိဗောင်အမျိုးသား ကိုးဆယ်ငါးယောက်၊ 26
ဗက်လင်မြို့၊ နေတောဖမြို့သား တရာရှစ်ဆယ် ရှစ်ယောက်၊ 27 အာနသုတ်မြို့သား တရာနှစ်ဆယ်ရှစ်ယောက်၊ 28
ဗေသာဇမာဝက်မြို့သား လေးဆယ်နှစ်ယောက်၊ 29 ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့၊ ခေဖိရမြို့၊ ဗေရုတ်မြို့သား ခုနစ်ရာလေးဆယ်သုံးယောက်၊
30 ရာမမြို့၊ ဂါဗမြို့သား ခြောက်ရာနှစ်ဆယ် တယောက်၊ 31 မိတ်မတ်မြို့သား တရာနှစ်ဆယ်နှစ်ယောက်၊ 32 ဗေသလမြို့၊
အာဣမြို့သားတရာနှစ်ဆယ်သုံး ယောက်၊ 33 အခြားသော နေဗောမြို့သား ငါးဆယ်နှစ် ယောက်၊ 34 အခြားသော ဧလံမြို့သား
တထောင်နှစ်ရာ ငါးဆယ် လေးယောက်၊ 35 ဟာရိမ်မြို့သား သုံးရာနှစ်ဆယ်၊ 36 ယေရိခေါမြို့သား သုံးရာလေးဆယ်ငါးယောက်၊ 37
လောဒမြို့၊ ဟာဒိဒ်မြို့၊ ဩနောမြို့သား ခုနစ်ရာ နှစ်ဆယ်တယောက်၊ 38 သေနာမြို့သား သုံးထောင်ကိုးရာ သုံးဆယ် တည်း။ 39
ယဇ်ပုရောဟိတ်စာရင်းဟူမူကား၊ ယောရှုအမျိုး ထဲက ယေဒါယအမျိုးသားကိုးရာ ခုနစ်ဆယ်သုံးယောက်၊ 40 ဣမေရအမျိုးသား
တထောင်ငါးဆယ်နှစ် ယောက်၊ 41 ပါရှုရအမျိုးသား တထောင်နှစ်ရာ လေးဆယ် ခုနစ်ယောက်၊ 42 ဟာရိမ်အမျိုးသားတထောင်
တဆယ်ခုနစ် ယောက်တည်း။ 43 လေဝိသားစာရင်းဟူမူကား၊ ဟောဒေဝအမျိုးထဲ က ယောရှုအမျိုးနှင့်
ကာဒမေလအမျိုးသားခုနစ်ဆယ် လေးယောက်၊ 44 သီချင်းသည်၊ အာသပ်အမျိုးသား တရားလေး ဆယ်ရှစ်ယောက်၊ 45 တံခါးစောင့်
ရှလ္လုံအမျိုးသား၊ အာတာအမျိုး သား၊ တာလမုန်အမျိုးသား၊ အက္ကုပ်အမျိုးသား၊ ဟတိတ အမျိုးသား၊ ရှောဗဲအမျိုးသားပေါင်း
တရာသုံးဆယ်ရှစ် ယောက်တည်း။ 46 ဘုရားကျွန်ခံသူ၊ ဇိဟအမျိုးသား၊ ဟသုဖအမျိုး သား၊ တဗ္ဗောက်အမျိုးသား၊ 47
ကေရုတ်အမျိုးသား၊ သယအမျိုးသား၊ ပါဒုန် အမျိုးသား၊ 48 လေဗနအမျိုးသား၊ ဟာဂဗအမျိုးသား၊ ရှာလမဲ အမျိုးသား၊ 49
ဟာနန်အမျိုးသား၊ ဂိဒ္ဒေလအမျိုးသား၊ ဂါဟာ အမျိုးသား၊ 50 ရာယအမျိုးသား၊ ရေဇိန်အမျိုးသား၊ နေကောဒ အမျိုးသား၊ 51
ဂဇ္ဇမ်အမျိုးသား၊ ဩဇအမျိုးသား၊ ပါသာ အမျိုးသား၊ 52 ဗေသဲအမျိုးသား၊ မုနိမ်အမျိုးသား၊ နေဖိရှေသိမ် အမျိုးသား၊ 53
ဗာကဗုတ်အမျိုးသား၊ ဟာကုဖအမျိုးသား၊ ဟာရဟုရအမျိုးသား၊ 54 ဗာဇလိတ်အမျိုးသား၊ မေဟိဒအမျိုးသား၊ ဟာရရှအမျိုးသား၊ 55
ဗာရကုတ်အမျိုးသား၊ သိသရအမျိုးသား၊ တာမ အမျိုးသား၊ 56 နေဇိအမျိုးသား၊ ဟတိဖအမျိုးသားတည်း။ 57 ရှောလမုန်၏
အစေခံကျွန်၊ သောတဲအမျိုးသား၊ သောဖရက်အမျိုးသား၊ ပေရိဒအမျိုးသား 58 ယာလအမျိုးသား၊ ဒါကုန်အမျိုးသား၊ ဂိဒ္ဒေလ
အမျိုးသား၊ 59 ရှေဖတိအမျိုးသား၊ ဟတ္တိလအမျိုးသား၊ ပေါခ ရက်အမျိုးသား၊ ဇေဗိမ်အမျိုးသား၊ အာမုန်အမျိုးသား တည်း။ 60
ဘုရားကျွန်နှင့် ရှောလမုန်၏ ကျွန်ပေါင်းကား၊ သုံးရာကိုးဆယ်နှစ်ယောက်တည်း။ 61 ထိုမှတပါး၊ ဣသရေလအမျိုးမှန်သည် မမှန်
သည်ကိုဏ်း၊ မိမိတို့အဆွေအမျိုးကိုဏ်း မပြနိုင်ဘဲ တေလမေလမြို့၊ တေလဟာရရှမြို့၊ ခေရုပ်မြို့၊ အဒ္ဒန်မြို့၊ ဣမေရမြို့မှ
ထွက်သွားသော သူဟူမူကား၊ 62 ဒေလာယအမျိုးသား၊ ပေါင်းခြောက်ရာ လေးဆယ်နှစ်ယောက်တည်း။ 63 ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးထဲက
ဟဗာယ အမျိုး သား၊ ကောဇအမျိုးသား၊ ဂိလဒ်ပြည်သား၊ ဗာဇိလဲ သမီးတယောက်နှင့် စုံဘက်၍ ယောက္ခမအမည်ကို ရသော
ဗာဇိလဲအမျိုးသားတို့သည်၊ 64 စာရင်းဝင်သောလူစုတွင် မိမိတို့စာရင်းကိုရှာ၍ မတွေ့သောကြောင့်၊ အမျိုးမစစ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကို မခံရကြ။ [65] ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်ပါသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မပေါ်မီ တိုင်အောင် သူတို့သည် အလွန်သန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို မစားရဟု
ပြည်အုပ်မင်းစီရင်၏။ [66] ပရိသတ်ပေါင်းကား၊ လေးသောင်းနှစ်ထောင် သုံးရာခြောက်ဆယ်တည်း။ [67] ထိုမှတပါး၊ ကျွန်ယောကျ်ား၊
ကျွန်မိန်းမပေါင်း ခုနစ်ထောင်သုံးရာသုံးဆယ်ခုနစ်ယောက်၊ သီချင်းသည် ယောကျ်ား မိန်းမပေါင်းနှစ်ရာ လေးဆယ်ငါးယောက်၊ [68]
မြင်းပေါင်းခုနစ်ရာသုံးဆယ်ခြောက်စီး၊ လား ပေါင်းနှစ်ရာ လေးဆယ်ငါးစီး၊ [69] ကုလားအုပ်ပေါင်း လေးရာသုံးဆယ်ငါးစီး၊ မြည်း
ပေါင်း ခြောက်ထောင်ခုနစ်ရာနှစ်ဆယ်တည်း။ [70] အဆွေအမျိုးသူကြီးအချို့တို့သည် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်စရာ လှူကြ၏။
ပြည်အုပ်မင်းသည်လည်း ရွှေဒင်္ဂါးတထောင်၊ အင်တုံငါးဆယ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အဝတ်စုံ ငါးရာသုံးဆယ်ကို ဘဏ္ဍာတော်ထဲသို့
သွင်းလေ ၏။ [71] အဆွေအမျိုးသူကြီးသွင်းသော ရွှေငွေပေါင်းကား၊ ရွှေဒင်္ဂါးနှစ်သောင်း၊ ငွေအခွက်နှစ်သောင်းနှစ်ထောင် တည်း။ [72]
ကြွင်းသော သူတို့သည်လည်း ရွှေဒင်္ဂါးနှစ် သောင်း၊ ငွေအခွက်နှစ်သောင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အဝတ်စုံခြောက်ဆယ်ခုနစ်စုံကို
သွင်းကြ၏။ [73] ထိုသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊ တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်၊ သာမညလူအချို့၊ ဘုရားကျွန်အစရှိသော
ဣသရေလပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည်၊ မိမိတို့ နေရာ မြို့ရွာတို့၌ နေရာကျကြ၏။

Nehemiah 01

မြို့ရိုးကို လက်စသတ်သောအခါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရိုးကို ပြီးစီးသောအခါ"

ငါသည် တံခါးတို့ကို ထူထောင်၍
တဦးတည်းမဟုတ်ဘဲ အကူအညီ ယူခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် တံခါးများကို တပ်ဆင်၍"

တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်၊ လေဝိသား တို့ကို ခန့်ထားပြီးမှ
နေဟေမိ သို့မဟုတ် တစုံတဦး ခန့်ထားသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်၊ လေဝိသား တို့ကို အသီးသီး ခန့်ထားပြီးမှ"

တံခါးစောင့်
မြို့ သို့မဟုတ် ဗိမာန်တွင် ဝင်ထွက်နိုင်ရန်၊ မြို့တံခါးများကို ဖွင့်၍ပိတ်ရန် လုပ်ပိုင်ခွင့် ရထားသောသူများ

သီချင်းသည်
ကိုးကွယ်မှု၊ ပွဲလမ်းသဘင်တို့၌ သီချင်း ဦးဆောင်၍ သက်ဆိုင်ရာနှင့်လိုက်ဖက်မည့် တေးသီချင်းကို သီကုံးဖွဲ့နွဲ့သူများ

ဟာနနိ . . . ဟာနန်
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ငါ့ညီ ဟာနန်တို့၌ ယေရုရှလင်မြို့ကို အပ်လျက်
"ငါ့ညီ ဟာနနိတို့၌ ယေရုရှလင်မြို့ကို အပ်လျက်"

ရဲတိုက်မှူး
"ခံတပ်မှူး"

ရဲတိုက်
"ခံတပ်"

ဘုရားသခင်ကို အထူးသဖြင့် ရိုသေသော
"သူတပါးထက် ဘုရားသခင်ကို ရိုသေသော"

Nehemiah 03

နေမထွက်မီ ယေရုရှလင်မြို့တံခါးတို့ကို မဖွင့်စေနှင့်။ တံခါးစောင့်ရှိစဉ်၊ တံခါးတို့ကိုပိတ်၍ ကန့်လန့်ကျင် ထိုးစေ
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ၊ (၁) ဟာနနိနှင့် ဟာနန်တို့ ပြုရမည့်အမှု ဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) ဟာနနိနှင့် ဟာနန်တို့နှင့်အတူ တံခါးစောင့်တို့ ပြုရမည့်အမှု ဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် (၃) ဟာနနိနှင့် ဟာနန်တို့၏ အမိန့်ဖြင့် ပြုရမည်အမှု ဖြစ်သည်။

နေမထွက်မီ
"နေ့လည် မရောက်မီ"

. . . ဟု စီရင်၏
ဟာနနိနှင့် ဟာနန်တို့ထံ မိန့်မှာသည်။

တံခါးစောင့်ရှိစဉ်၊ တံခါးတို့ကို ပိတ်၍ ကန့်လန့်ကျင် ထိုးစေ။
"အစောင့်များ ရှိနေပင်လျှင် တံခါးများကို ပိတ်၍ ကန့်လန့်ကျင်များဖြင့် ထိုးထားကြလော့"

တံခါးစောင့်
၇:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

တံခါးတို့ကိုပိတ်၍ ကန့်လန့်ကျင် ထိုးစေ
"တံခါးတို့ကိုပိတ်၍ ကန့်လန့်ထိုးစေ"

မြို့သူမြို့သားတို့သည် အသီးအသီး . . . ကင်းစောင့်စေ
"မြို့တွင် နေထိုင်သူများမှ ရွေးချယ်၍ ... ကင်းစောင့်စေ"

မိမိတို့အရပ်
"မျှော်စင်"

အိမ်များတို့ကို မတည်မဆောက်ကြသေး
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်များကို တည်ဆောက်ခြင်း မပြုကြသေး"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 05

အဆွေအမျိုးအလိုက် စာရင်း
နေ ၇:၇ ရှိ "အဆွေအမျိုးစာရင်းချက်" ကို ရှု။

စာရင်းယူခြင်းငှါ
"စာရင်းပြုခြင်းငှါ"

ငါ့စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွင်းပေးတော်မူ၍
"စိတ်နှလုံး" မှာ အတွေးကို ညွှန်းသည်။ ၂:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား နှိုးဆော်တော်မူ၍" သို့မဟုတ် "ငါ့အား ဖွင့်ပြတော်မူ၍"

Nehemiah 06

တဖန်ငါတွေ့သောစာရင်းတည်းဟူသော
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတွေ့သော စာရင်းတည်းဟူသော။"

အဆွေအမျိုး စာရင်းချက်
ယခု မရှိတော့သော စာရင်းစာအုပ် ဖြစ်သည်။

ရှေ့ဦးစွာ ရောက်လာသောသူတို့၏ အဆွေအမျိုး စာရင်းချက် ဟူမူကား
"ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်း ဟူမူကား"

လူစုထဲက ထွက်၍
"လူစုထဲမှ ထွက်၍"

ထွက်၍
ပြန်နှင်ဒဏ် ခံရာမှ ယေရှုရှင်လင်မြို့သို့ ပြန်လာသည်။

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော
"ဗာဗုလုန်မြို့သို့ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး ဖမ်းခေါ်သွားသော။" နေဗုခဒ်နေဇာမင်း၏ အမိန့်ဖြင့် ဗာဗုန်လုန်စစ်တပ်တို့ ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဇေရုဗဗေလ၊ ယောရှု၊ နေဟမိ၊ အာဇရိ၊ ရာမိ၊ နာဟမာနိ၊ မော်ဒကဲ၊ ဗိလရှန်၊ မိဇပေရက်၊ ဗိဂဝဲ၊ နေဟုံ၊ ဗာနာ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ .

ဣသရေလလူစာရင်း ဟူမူကား
ပြည်နှင်ဒဏ် ခံရပြီးနောက် ယေရှုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လာသော ပထမအဖွဲ့၏ အမည်စာရင်း ဖြစ်သည်။ ထိုစာရင်းကို နိဒါန်း ဖွင့်ထားသည်။

Nehemiah 08

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။ ဘိုးဘေးတို့၏ မျိုးနွယ်စုအလိုက် စာရင်းပြုထားသည်။ အိမ်ထောင်တခု၏ အမျိုးသားများ စာရင်းဖြစ်သည်။

ပါရုတ် . . . ရှေဖတိ . . . အာရာ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 11

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

ယောရှုနှင့်ယွာဘ အမျိုးသား
"ယောရှုနှင့်ယွာဘတို့ အနွယ်"

ပါဟတ်မောဘ . . . ယောရှု . . . ယွာဘ . . . ဧလံ . . . ဇတ္တု . . . ဇက္ခဲ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 15

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

ဗိန္နုိ . . . ဗေဗဲ . . . အာဇဂဒ် . . . အဒေါနိကံ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 19

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

ဗိဂဝဲ . . . အာဒိန် . . . အာတာ . . . ဟာရှုံ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဟေဇကိနှင့် အာတာအမျိုးသား
စာကြောင်းရှည်ကို အတိုချုံ့ထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟေဇကိမျိုးဆက် အာတာအနွယ်"

Nehemiah 23

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

ဗေဇဲ . . . ဟာရိပ် . . . ဂိဗောင်
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဗက်လင်မြို့၊ နေတောဖမြို့
ယုဒပြည် အရပ်ဒေသများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 27

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

အာနသုတ်မြို့ . . . ဗေသာဇမာဝက်မြို့ . . . ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့၊ ခေဖိရမြို့၊ ဗေရုတ်မြို့ . . . ရာမမြို့၊ ဂါဗမြို့
အရပ်ဒေသများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 31

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

မိတ်မတ်မြို့ . . . ဗေသလမြို့၊ အာဣမြို့ . . . နေဗောမြို့ . . . ဧလံမြို့
အရပ်ဒေသများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 35

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

ဟာရိမ်မြို့ . . . ယေရိခေါမြို့ . . . လောဒမြို့၊ ဟာဒိဒ်မြို့၊ ဩနောမြို့ . . . သောနာမြို့
အရပ်ဒေသများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 39

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

ယောရှုအမျိုးထဲက
"အမျိုး" ဟူရာတွင် မျိုးနွယ်စုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောရှု အနွယ်ထဲက"

ယောရှု . . . ယေဒါယ . . . ဣမေရ . . . ပါရှုရ . . . ဟာရိမ်
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 43

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

ဟောဒေဝ . . . ယောရှု . . . ကာဒမေလ . . . အာသပ် . . . ရှလ္လုံ . . . အာတာ . . . တာလမုန် . . . အက္ကုပ် . . . ဟတိတ . . . ရှောဗဲ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သီချင်းသည်
၇:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

တံခါးစောင့်
၇:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Nehemiah 46

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများကို စာရင်းပြုထားသည်။

ဇိဟ . . . ဟသုဖ . . . တဗ္ဗောက် . . . ကေရုတ် . . . သယ . . . ပါဒုန် . . . လေဗန . . . ဟာဂဗ . . . ရှာလမဲ . . . ဟာနန် . . . ဂိဒ္ဒေလ . . . ဂါဟာ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သယ
ဧဇ ၂:၄၄ ရှိ "သယာဟ" နှင့် တဦးတည်း ဖြစ်သည်။

Nehemiah 50

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများကို စာရင်းပြုထားသည်။

ရာယ . . . ရေဇိန် . . . နေကောဒ . . . ဂဇ္ဇမ် . . . ဩဇ . . . ပါသာ . . . ဗေသဲ . . . မုနိမ် . . . နေဖိရှေသိမ်
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 53

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများကို စာရင်းပြုထားသည်။

ဗာကဗုတ် . . . ဟာကုဖ . . . ဟာရဟုရ . . . ဗာဇလိတ် . . . မေဟိဒ . . . ဟာရရှ . . . ဗာရကုတ် . . . သိသရ . . . တာမ . . . နေဇိ . . . ဟတိဖ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဗာဇလိတ်
ဧဇ ၂:၅၂ ရှိ "ဗာဇလုတ်" နှင့် တဦးတည်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 57

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို စာရင်းပြုထားသည်။

သောတဲ . . . သောဖရက် . . . ပေရိဒ . . . ယာလ . . . ဒါကုန် . . . ဂိဒ္ဒေလ . . . ရှေဖတိ . . . ဟတ္တိလ . . . ပေါခရက် . . . ဇေဗိမ် . . . အာမုန်
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သောဖရက်
ဧဇ ၂:၅၅ ရှိ "သောဖရက်" နှင့် တဦးတည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပေရိဒ
ဧဇ ၂:၅၅ ရှိ "ပေရုဒ" နှင့် တဦးတည်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 61

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို
စာရင်းပြုထားသည်။

. . . မှ ထွက်သွားသော
ယေရုရှင်လင်မြို့သို့ တက်လာသည်။

တေလမေလမြို့၊ တေလဟာရရှမြို့၊ ခေရုပ်မြို့၊ အဒ္ဒုန်မြို့၊ ဣမေရမြို့
အရပ်ဒေသများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဒေလာယ . . . တောဘိ . . . နေကောဒ . . . ဟဗာယ . . . ကောဇ . . . ဗာဇိလဲ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 64

စာရင်းဝင်သောလူစုတွင် မိမိတို့စာရင်းကိုရှာ၍
"စာရင်းထဲတွင် မိမိတို့ဘိုးဘေးကို ရှာ၍" သို့မဟုတ်
"စာရင်းထဲတွင် မိမိတို့ မျိုးစဉ်ဆက်စာရင်းကို ရှာ၍"

မိမိတို့
ဟဗာယ၊ ကောဇနှင့် ဗာဇိလဲတို့၏ အနွယ်ကို ညွှန်းသည်။ (၇:၆၁
ကို ရှု)

မတွေ့သောကြောင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတွေ့သဖြင့်"

အမျိုးမစစ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာကို မခံရကြ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ စိတ္တဇနာမ် "ယဇ်ပုရောဟိတ်
အရာ" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျိုးမစစ်ဟူ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်
မဖြစ်ရကြ"

ဥရိမ်နှင့်သုမိမ် ပါသော ယဇ်ပုရောဟိတ် မပေါ်မှီတိုင်အောင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်ကို ဝတ်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ် မပေါ်မှီတိုင်အောင်"

ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို မေးမြန်းရာတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဝတ်ရုံပေါ်၌ တပ်ဆင်ရသော ကျောက်မြတ် ဖြစ်သည်။

Nehemiah 66

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပြည်နှင်ဒဏ်မှ ပြန်လာသူများ၏ လူဦးရေကို
စာရင်းပြုထားသည်။

ပရိသတ်ပေါင်းကား
"ဤ သူအပေါင်းကား"

လေးသောင်းနှစ်ထောင် သုံးရာခြောက်ဆယ်
"၄၂ ၃၆၀"

သီချင်းသည် ယောကျ်ား မိန်းမပေါင်း
"အဆိုတော် ယောကျ်ား မိန်းမပေါင်း"

Nehemiah 68

ခုနစ်ရာသုံးဆယ်ခြောက် . . . နှစ်ရာလေးဆယ်ငါး . . . လေးရာသုံးဆယ်ငါး . . .
ခြောက်ထောင်ခုနစ်ရာနှစ်ဆယ်
ပြန်ခေါ်လာသော တိရစ္ဆာန်များ အရေအတွက် ဖြစ်သည်။

Nehemiah 70

အဆွေအမျိုးသူကြီး
"မျိုးနွယ်စု အကြီးအကဲ" သို့မဟုတ် "မျိုးနွယ်စု ခေါင်းဆောင်"
(UDB)

ရွှေဒင်္ဂါး
"ရွှေဒါရစ်" ဟူခေါ်ပြီး ပါသိ ဧကရာဇ်ပြည်အတွင်း အသုံးပြုသော
ရွှေဒင်္ဂါးဖြစ်သည်။

ဒင်္ဂါးတထောင်
"ဒါရစ် ၁၀၀၀"

အင်တုံ
ခွက်ဖလားကြီး

အဝတ်စုံ
အဝတ်အထည်

ဘဏ္ဍာတော်ထဲသို့ သွင်းလေ၏
"ဘဏ္ဍာတော်ထဲသို့ လှူဒါန်းလေ၏"

ဒင်္ဂါးနှစ်သောင်း
"ဒါရစ် ၂၀ ၀၀၀"

ငွေအခွက်
"ငွေမီန" ၌ တစ် "မီန" ၏ အလေးချိန်မှာ တစ်ကီလို၏
တဝက်ဖြစ်သည်။

အခွက်နှစ်သောင်း
"မီန ၂၀၀၀"

အဝတ်စုံ ခြောက်ဆယ်ခုနစ်စုံ
"ဝတ်စုံ ၆၇ စုံ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 73

တံခါးစောင့်
၇:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သီချင်းသည်
၇:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သာမညလူအချို့
ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗိမာန်တွင် အစေခံသောသူများ မဟုတ်သည့် ဣသရေလ လူတို့ကို ညွှန်းသည်။

ဣသရေလ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ၊ (၁) ဤကျမ်းပိုဒ်တွင် ဖော်ပြထားသော သူအပေါင်း။ သို့မဟုတ် (၂) ဗိမာန်တော်လုပ်သား မဟုတ်သောသူ အားလုံး။

မိမိတို့နေရာ မြို့ရွာတို့၌ နေရာကျကြ၏
"မိမိမြို့ရွာတို့၌ နေထိုင်ကြ၏"

Translation Questions

Nehemiah 7:1

နေဟမိသည် ညီအစ်ကို ဟာနနိကို မည်သည့်အချိန်တွင် မြို့ရိုးကို အုပ်ချုပ်စောင့်ကြည့်ရန် အပ်ခဲ့သနည်း?
သူသည် မြို့ရိုးပြီးစီး၍ တံခါးများကိုတပ်ဆင်ခြင်း၊ တံခါးစောင့်များ၊ သီဆိုသူများ၊ လေဝိသားများကို ခန့်ပြီးနောက်တွင် ဟာနနိကို အုပ်ချုပ်စောင့်ကြည့်ရန် တာဝန်ပေးခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် နေဟမိသည် ဟာနနိကို ခန့်ခဲ့သနည်း?
ဟာနနိသည် သစ္စာရှိ၍လအခြားသူများထက် ဘုရားသခင်ကိုကြောက်ရွံ့သောလူဖြစ်သောကြောင့် နေဟမိသည် သူ့ကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။

Nehemiah 7:3

မည်သည့်အချိန်တွင် ယေရုရှလင်တံခါးများကို ဖွင့်ရန်ဖြစ်သနည်း?
တံခါးများကို နေပူလာသောအချိန်တွင် ဖွင့်ရန်ဖြစ်သည်။

မြို့သည်ကြီးများ၍ကျယ်ပြန့်သော်လည်း အထဲတွင် လူများနှင့်အိမ်များ ရှိပါသလား?
မြို့ထဲတွင် လူအနည်းငယ်သာရှိ၍ အိမ်မရှိပါ။

Nehemiah 7:5

ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်အရာပြုလုပ်ဖို့ရန် နေဟမိ၏စိတ်တွင် သွင်းထားသနည်း?
ဂုဏ်ရှိန်ရှိသူများ၊ အရာရှိများနှင့် လူများကို မိသားစုအလိုက်စာရင်းသွင်းဖို့ရန် ဘုရားသခင်သည် နေဟမိ၏စိတ်ထဲတွင် သွင်းထားသည်။

Nehemiah 7:64

မိမိမျိုးရိုးစာရင်းကိုမတွေ့နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို မည်သို့လုပ်ရမည်နည်း? အုပ်ချုပ်သူသည် သူတို့အား မည်သည့်အရာများမလုပ်ရန် ကန့်သတ်ထားသနည်း?
မိမိမျိုးရိုးစာရင်းကိုမတွေ့နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကိုနုတ်၍ သူတို့သည် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းများမှ ယဇ်ပုရောဟိတ်အစာကို မစားရဟု ကန့်သတ်ထားသည်။

မိမိမျိုးရိုးကို သက်သေမရှာနိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် မည်သည့်အချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို ပြန်ရကြမည်နည်း?
ဥရိမ်နှင့် သုမိမ်ပါသော ယဇ်ပုရောဟိတ် ပေါ်သောအခါ သူတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို ပြန်ရကြလိမ့်မည်။

Nehemiah 7:66

ပရိသတ်တွင် လူမည်မျှ စာရင်းဝင်သနည်း?
ပရိသတ်အားလုံးသည် ၄၂,၃၆၀ ယောက်ရှိသည်။

Nehemiah 7:70

မည်သူသည် အလုပ်အတွက် လက်ဆောင်ကိုပေးသနည်း?
လူများတို့ပေးသည်အတိုင်း၊ ဘိုးဘေးတို့၏မိသားစုခေါင်းဆောင်အချို့တို့သည် လက်ဆောင်ပေးကြသည်။

Nehemiah 7:73

မည်သည့်အချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ လေဝိသားများ၊ တံခါးစောင့်များ၊ သီဆိုသူများ၊ ဗိမာန်တော်အစေခံများနှင် လူများသည် သူတို့၏မြို့များတွင်နေကြသနည်း?
ခုနစ်လတွင် သူတို့သည် မိမိတို့မြို့များတွင်နေကြသည်။

Chapter 8

1 သတ္တမလရောက်မှ၊ မြို့ရွာအရပ်ရပ်၌နေသော ဣသရေလ အမျိုးသားလူအပေါင်းတို့သည် လာ၍ ရေတံခါးလမ်းတွင်
စည်းဝေးကြ၏။ ဣသရေလအမျိုး၌ ထာဝရဘုရားထားတော်မူသော မောရှေပညတ္တိကျမ်း စာကို ဆောင်ခဲ့ပါဟု ကျမ်းတတ်ဆရာ
ဧဇရကို တောင်း သည်အတိုင်း၊ 2 နားထောင်နားလည်နိုင်သမျှသော ပရိသတ် ယောကျ်ား မိန်းမတို့ ရှေ့သို့ သတ္တမလ ပဌမနေ့ရက်တွင်၊
ပညတ္တိကျမ်းစာကို ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧဇရသည် ဆောင်ခဲ့ ၍၊ 3 နားလည်နိုင်သောသူ၊ ယောကျ်ားမိန်းမတို့ ရှေ့မှာ နံနက်အချိန်မှ စ၍
မွန်းတည့်အချိန်တိုင်အောင် ရေတံခါးလမ်းတွင် ဘတ်ရွတ်လေ၏။ လူအပေါင်းတို့သည် ပညတ္တိကျမ်းစကားကို
စေ့စေ့နားထောင်ကြ၏။ 4 သူတို့လုပ်ကြသော တရားဟောရာသစ်သား ပလ္လင်ပေါ်မှာ၊ ကျမ်းတတ်ဆရာဧဇရသည် ရပ်၍ မတ္တိသ၊ ရှေမ၊
အနာယ၊ ဥရိယ၊ ဟိလခိ၊ မာသေယတို့သည် လက်ျာဘက်၌ရင်း၊ ပေဒါယ၊ မိရှေလ၊ မာလခိ၊ ဟာရှုံ၊ ဟာရှဗဒါန၊ ဇာခရိ၊ မေရှုလံတို့သည်
လက်ဝဲဘက်၌ရင်း ရပ်နေကြ၏။ 5 ထိုသို့ ဧဇရသည် လူအပေါင်းတို့ထက်သာ၍ မြင့်လျက်၊ လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ကျမ်းစာကို
ဖွင့်သောအခါ၊ ဋ္ဌူအပေါင်းတို့သည် ထကြ၏။ 6 ဧဇရသည် မြတ်စွာဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို ကောင်းကြီးပေး၏။
လူအပေါင်းတို့က အာမင်၊ အာမင်ဟု လက်တို့ကို ချီလျက်၊ ဝန်ခံ၍ ဦးချပြပ်ဝပ်လျက် ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြ၏။ 7 ယောရှု၊
ဗာနိ၊ ရှေရဘိ၊ ယာမိန်၊ အက္ကုပ်၊ ရှဗ္ဗေသဲ၊ ဟောဒိယ၊ မာသေယ၊ ကေလိတ၊ အာဇရိ၊ ယောဇဗဒ်၊ ဟာနန်၊ ပေလာယအစ ရှိသော
လေဝိသားတို့သည်လည်း လူများတို့အား ပညတ္တိကျမ်းစာအနက်ကို ပြန်ကြားကြ၏။ လူများတို့သည်လည်း မိမိတို့နေရာ၌ နေကြ၏။ 8
ထိုသို့ဘုရားသခင်၏ ပညတ္တိကျမ်းစာကို သေချာစွာ ဘတ်ရွတ်၍ အနက်ကိုပြန်သဖြင့်၊ လူများ နားလည်စေခြင်းငှါ ပြုကြ၏။ 9
လူအပေါင်းတို့သည် ပညတ္တိကျမ်းစကားကို ကြားသောအခါ ငိုကြွေးကြသည်ဖြစ်၍၊ ပြည်အုပ်မင်း နေဟမိ၊ ကျမ်းတတ်ဆရာ
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧဇရ၊ လူများ တို့အား သွန်သင်သော လေဝိသားတို့က၊ ဤသည်နေ့ရက် သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းသော နေ့ဖြစ်၏။ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို မပြုကြနှင့်။ 10 သွားကြလော့၊ မြိန်စွာသော အစာကိုစားကြ
လော့။ ချိုသော အရည်ကိုသောက်ကြလော့။ ဆင်းရဲသော သူတို့အား ဝေမျှကြလော့။ ဤသည်နေ့ရက်သည် ငါတို့ ဘုရားရှင်အဘို့
သန့်ရှင်း၏။ ဝမ်းမနည်းကြနှင့်၊ ထာဝရ ဘုရားပေးတော်မူသောအခွင့်နှင့် အားယူ၍ ဝမ်းမြောက် ကြလော့ဟု လူအပေါင်းတို့အား
ဆိုကြ၏။ 11 ထိုသို့ လေဝိသားတို့က၊ ဤသည်နေ့ရက်သည် သန့်ရှင်းသော နေ့ဖြစ်သောကြောင့် တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြ လော့။
ဝမ်းနည်းမနေကြနှင့်ဟု ဆို၍ လူအပေါင်းတို့ကို ငြိမ်းစေကြ၏။ 12 လူအပေါင်းတို့သည် ဟောပြောသော စကား များကို
နားလည်သောကြောင့်၊ စားသောက်ခြင်း၊ သူတပါး တို့အား ဝေမျှခြင်း၊ အလွန်ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ သွားကြ၏။ 13
ဒုတိယနေ့ရက်တွင်၊ အဆွေအမျိုးသူကြီးများတို့ နှင့်တကွ ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားတို့သည် ပညတ္တိ ကျမ်းစကားကို
နားလည်အံ့သောငှါ၊ ကျမ်းတတ်ဆရာ ဧဇရထံ၌ စည်းဝေးကြ၏။ 14 သတ္တမလပွဲကိုခံကြစဉ်၊ ဣသရေအမျိုးသား အပေါင်းတို့သည်
သစ်ခက်တဲ၌ နေရကြမည်ဟု မောရှေ အားဖြင့် ထာဝရဘုရားထားတော်မူသော ပညတ္တိ ကျမ်းစာ၌ ရေးထားကြောင်းကို တွေ့ကြ၏။ 15
ထိုစကားကို ကြားသောအခါ၊ ကျမ်းစာ၌ ပါသည်အတိုင်း သစ်ခက်တဲတို့ကိုလုပ်ခြင်းငှါ တောင်သို့ သွားကြ။ သံလွင်ခက်၊ ထင်းရှူးခက်၊
မုရတုခက်၊ စွန်ပလွံ ခက် အစရှိသော ထူထပ်သောအခက် အလက်မျိုးတို့ကို ဆောင်ခဲ့ကြဟု ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍ ခပ်သိမ်းသော
မြို့ရွာတို့၌ ကြော်ငြာကြ၏။ 16 လူများတို့သည် ထွက်သွား၍၊ သစ်ခက်တို့ကို ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင် အိမ်မိုးပေါ်မှာရင်း၊ မိမိဝင်းထဲ၊ ဗိမာန်
တော်တန်တိုင်းထဲမှာရင်း၊ ရေတံခါးလမ်းနှင့် ဧဖရိမ်တံခါး လမ်းမှာရင်း သစ်ခက်တဲများကို လုပ်ကြ၏။ 17 ထိုသို့သိမ်းသွားခြင်းကို
ခံရရာထဲကထွက်လာ သော ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် သစ်ခက်တဲတို့ကို လုပ်၍ ထိုင်နေကြ၏။ နုန်သား ယောရှုလက်ထက်မှစ၍ ဣသ
ရေလအမျိုးသားတို့သည် တခါမျှ ထိုသို့မပြုကြ။ အလွန် ဝမ်းမြောက်လျက်နေကြ၏။ 18 ပဌမနေ့မှစ၍ နောက်ဘုရားသခင်၏ ပညတ္တိ
ကျမ်းစာကို ဘတ်ရွတ်ကြ၏။ ထိုပွဲကို ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ခံကြ၏။ ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ တရားတော်အတိုင်း
ဓမ္မပွဲကိုလည်းခံကြ၏။

Nehemiah 01

သတ္တမလ
"ခုနစ်လပိုင်း။" ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်ကို အခြေပြုထားသည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်အရ စက်တင်ဘာလလယ်မှ အောက်တိုဘာလလယ်ထိ ဖြစ်သည်။

မြို့ရွာအရပ်ရပ်၌နေသော ဣသရေလ အမျိုးသားလူအပေါင်းတို့သည် လာ၍ . . . စည်းဝေးကြ၏
လူသူ အပေါင်းတို့ကို ခြုံပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ လူအပေါင်းတို့သည် လာ၍ ... စည်းဝေးကြ၏"

ရေတံခါး
မြို့ဝင်ပေါက် သို့မဟုတ် မြို့တံခါး တစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မောရှေ ပညတ္တိကျမ်းစာ
ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပထမ ငါးအုပ်ကို ညွှန်းသည်။

သတ္တမလ ပဌမနေ့ရက်တွင်
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်ကို အခြေပြုထားသည်။ ထိုလ၏ ပထမရက်မှာ အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ စက်တင်ဘာ လလယ်လောက် ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၇ လပိုင်း ၁ ရက်နေ့တွင်"

ပညတ္တိကျမ်းစာကို . . . ဆောင်ခဲ့၍
"ပညတ္တိကျမ်းကို ... ဆောင်ခဲ့၍"

နားထောင် နားလည်နိုင်သမျှသော
စဉ်းစားတွေးခေါ်တတ်သော ကလေးများလည်း ပါဝင်သည်။

ဘတ်ရွတ်လေ၏
မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းကို ဖတ်သည်။

Nehemiah 04

မတ္တိသ၊ ရှေမ၊ အနာယ၊ ဥရိယ၊ ဟိလခိ၊ မာသေယ . . . ပေဒါယ၊ မိရှေလ၊ မာလခိ၊ ဟာရှုံ၊ ဟာရှဗဒါန၊ ဇာခရိ၊ မေရှုလံ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ကျမ်းစာကို ဖွင့်သောအခါ
"ရှေ့" ကို "တွေ့" ဟုလည်း ပြောင်းဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအပေါင်းတို့သည် ကျမ်းစာဖွင့်သည်ကို တွေ့သောအခါ"

ထိုသို့ ဧဇရသည် လူအပေါင်းတို့ထက် သာ၍မြင့်လျက်
"ဧဇရသည် လူတို့ထက် မြင့်ရာ၌ ရပ်လျက်"

ကျမ်းစာ
"ပညတ္တိကျမ်း"

လူအပေါင်းတို့သည် ထကြ၏
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ရိုသေကြောင်း ပြသရန် မတ်တပ်ထကြသည်။

Nehemiah 06

ဧဇရသည် မြတ်စွာဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေး၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဇရသည် မြတ်စွာဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ထောမနာပြု၏"

ယောရှု၊ ဗာနိ၊ ရှေရဘိ၊ ယာမိန်၊ အက္ကုပ်၊ ရှဗ္ဗေသဲ၊ ဟောဒိယ၊ မာသေယ၊ ကေလိတ၊ အာဇရိ၊ ယောဇဗဒ်၊ ဟာနန်၊ ပေလာယ
ယောကျ်ားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ကျမ်းစာကို သေချာစွာ ဘတ်ရွတ်၍
လေဝိအမျိုးတို့ ဖတ်ရွတ်သည်။

ဘတ်ရွတ်၍
"ကြားနာရန် ဖတ်ရွတ်သော"

အနက်ကိုပြန်သဖြင့်၊ လူများ နားလည်စေခြင်းငှါ ပြုကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများ နားလည်စေခြင်းငှါ အနက်ပြန်၍ ရှင်းပြကြ၏"

Nehemiah 09

လူအပေါင်းတို့သည် . . . ငိုကြွေးကြသည်ဖြစ်၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအပေါင်းတို့သည် . . . ကြီးစွာ ငိုကြွေးသဖြင့်"

မြိန်စွာသောအစာကို စားကြလော့။ ချိုသောအရည်ကို သောက်ကြလော့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြိန်သောအစာနှင့် ချိုသောအရည်ကို စားသောက်ကြလော့"

ဝမ်းမနည်းကြနှင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝမ်းနည်း မနေကြနှင့်"

ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသောအခွင့်နှင့် အားယူ၍ ဝမ်းမြောက်ကြလော့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် အားယူကြလော့" သို့မဟုတ် "ထာဝဝရဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် သင်တို့အဖို့ ခွန်အားဖြစ်စေမည်"

Nehemiah 11

တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြလော့
"ငြိမ်နေကြလော့"

ဝမ်းနည်းမနေကြနှင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သောက မရောက်ကြနှင့်"

ဟောပြောသော စကားများကို
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟောသော စကားကို"

အလွန်ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းငှါ"

Nehemiah 13

ဒုတိယနေ့ရက်တွင်
"၂ ရက်နေ့တွင်" သို့မဟုတ် "နောက်နေ့တွင်"

. . . ကို နားလည်အံ့သောငှါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... ကို သိမြင်အံ့သောငှါ"

သတ္တမလ
"၇ လပိုင်း။" ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်ကို အခြေပြုထားသည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် စက်တင်ဘာ လလယ်မှ အောက်တိုဘာ လလယ်ထိ ဖြစ်သည်။

ကြော်ငြာကြ၏
"ကြေညာကြ၏"

မုရုတုခက်
ရောင်စုံပန်းများပွင့်သော ချုံပင်တစ်မျိုး

ထူထပ်သော
"အရိပ်ပင်၏"

သစ်ခက်တဲတို့ကို လုပ်ခြင်းငှါ
"ယာယီတဲတို့ကို လုပ်ခြင်းငှါ"

ကျမ်းစာ၌ ပါသည့်အတိုင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာလာသည် အတိုင်း"

Nehemiah 16

သစ်ခက်တဲများကို လုပ်ကြ၏
"တဲများကို အသီးသီး လုပ်ကြ၏"

ရေတံခါး . . . ဧဖရိမ်တံခါး
မြို့တံတိုင်းဝင်ပေါက် သို့မဟုတ် မြို့တံခါးပေါက် တို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဧဖရိမ်တံခါး လမ်းမှာ
"ဧဖရိမ်တံခါးရှေ့ လဟာပြင်တွင်"

ယောရှုလက်ထက်မှစ၍
"ယောရှုခေတ် မှစ၍"

နုန်သား
"နုန်" မှာ ယောကျာ်းအမည် ဖြစ်သည်။

အလွန် ဝမ်းမြောက်လျက်နေကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် အလွန်ဝမ်းမြောက်ကြ၏"

Nehemiah 18

day by day
N/A

ပဌမနေ့မှစ၍ နောက်
တပတ်လုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရက်သတ္တာ ပထမနေ့မှ နောက်ဆုံးနေ့အထိ"

ထိုပွဲကို ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ခံကြ၏
"ထိုပွဲကို ရက်သတ္တပတ်လုံး ခံကြ၏"

ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌
"၈ ရက်နေ့၌"

ဓမ္မပွဲ
ဘာသာရေး ညီလာခံ ဖြစ်သည်။

တရားတော်အတိုင်း
ဓမ္မပွဲ ကျင်းပရမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား၏ မိန့်မှာချက်ကို ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆို၊ "ဘုရားသခင်၏ မိန့်မှာချက်အတိုင်း"

Translation Questions

Nehemiah 8:1

မည်သူတို့သည် ပညတ်ကျမ်းကိုနားထောင်ရန် စုဝေးကြသနည်း?
လူယောကျာ်း၊ လူမိန်းမတို့နှင့် နားလည်နိုင်သောသူအပေါင်းတို့သည် နားထောင်ခြင်းငှါ စုရုံးကြသည်။

Nehemiah 8:4

ည်သူတို့သည် ပညတ်ကျမ်းကိုဖတ်သနည်း?
ဧဇရ၊ သူ့ဘေးနားရှိအခြားသူများ နှင့် လေဝိလူများသည် ဖတ်ကြသည်။

Nehemiah 8:6

အဘယ်ကြောင့် ဧဇရ၊ သူ့ဘေးနားရှိအခြားသူများ နှင့် လေဝိလူများသည် ကျမ်းကိုဖတ်၍ အနက်ပြန်ပေးရသနည်း?
လူများသည် သူတို့ဖတ်သည့်အရာကို နားလည်ဖို့ရန် သူတို့က ဖတ်ရွတ်၍အနက်ပြန်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 8:9

အဘယ်ကြောင့် နေဟမိ၊ ဧဇရ နှင့် လေဝိလူများ အမိန့်ပေးသောသူများသည် ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် ဝမ်းမြောက်၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းမရှိကြသနည်း?
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုနေ့သည် သူတို့ဘုရားသခင်အဖို့ သန့်ရှင်း၍၊ ထာဝရဘုရား၌ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့၏ခွန်အားဖြစ်သောကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းမရှိဘဲ ဝမ်းမြောက်ဖို့ရန် သူတို့ကို အမိန့်ပေးကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 8:13

ဘိုးဘေးများ၏မိသားစုခေါင်းဆောင်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ နှင့် လေဝိလူများသည် ဧဇရထံသင်ယူဖို့လာကြသောအခါ မည်သည့်အရာများကို သင်ယူရရှိကြသနည်း?

ခုနှစ်လပွဲတွင် သူတို့သည် တဲများ၌နေဖို့ရန် ဣသရေလလူများကို ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူကြောင်းကို သူတို့သင်ယူကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 8:16

ပွဲခံဖို့ရန် လူများတို့သည် မိမိတဲများကို မည်သည့်နေရာတွင် ဆောက်ကြသနည်း?

လူများတို့သည် မိမိအိမ်မိုးပေါ်မှာငင်း၊ မိမိဝင်းထဲ၊ ဗိမာန်တော်တန်တိုင်းထဲမှာငင်း၊ ရေတံခါးလမ်းနှင့် ဧဖရိမ်တံခါးလမ်းမှာငင်း မိမိတဲများကို လုပ်ကြ၏။

ဣသရေလလူများသည် ထိုပွဲကိုပြုလုပ်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားကို မည်သည့်အချိန်တွင် နောက်ဆုံးအကြိမ် နာခံခဲ့ကြသနည်း?

ဣသရေလလူများ ထိုပွဲပြုလုပ်ရန် ထာဝရဘုရားကို နောက်ဆုံးနာခံခဲ့သောအချိန်မှာ နွန်၏သားယောရှုလက်ထက်၌ဖြစ်သည်။

Nehemiah 8:18

အဘယ်ကြောင့် လူများသည် ခုနှစ်လ ပထမနေ့မှစ၍ ဆယ်လတိုင်အောင် စုရုံးခဲ့ကြသနည်း?

လူများတို့သည် ပညတ်တိကျမ်းကို ကြားနာဖို့ရန် စုရုံးကြသည်။

Chapter 9

1 ထိုလနှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့တွင်၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အစာရှောင်လျက်၊ လျှော်တေအဝတ် ကိုဝတ်လျက်၊ ကိုယ်၌
မြေမှုန့်ကို တင်လျက် စည်းဝေး ကြ၏။ 2 ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးစစ်ဖြစ်သောသူတို့ သည် တပါးအမျိုးသားရှိသမျှတို့နှင့် ကွာ၍၊
ကိုယ်အပြစ် နှင့် ဘိုးဘေးတို့၏ အပြစ်များကို ဘော်ပြတောင်းပန် ကြ၏။ 3 မိမိတို့နေရာ၌ ရပ်နေ၍၊ မိမိတို့ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏ ပညတ္တိကျမ်းစာကို နေ့လေးစုတစု ဘတ်ကြ၏။ အပြစ်ကို ဘော်ပြတောင်းပန်၍၊ မိမိတို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
နေ့လေးစုတစုကို ကိုးကွယ်ကြ၏။ 4 ထိုအခါ လေဝိသားယောရှု၊ ဗာနိ၊ ကပ်မျေလ၊ ရှေဗနိ၊ ဗုန္နိ၊ ရှေရဘိ၊ ဗာနိ၊ ခေနနိတို့သည် ပလ္လင်
ပေါ်မှာရပ်၍၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ကြီးစွာသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြ၏။ 5 တဖန်လေဝိသားယောရှု၊
ကပ်မျေလ၊ ဗာနိ၊ ဟာရှဗနိ၊ ရှေရဘိ၊ ဟောဒိယ၊ ရှေဗနိ၊ ပေသဟိတို့က ထကြလော့။ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
အစဉ်အမြဲ မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်းဟု ကောင်း ကြီးပေးကြလော့။ ကောင်းကြီးပေးခြင်း၊ ချီးမွမ်းခြင်း အမျိုးမျိုးထက် ကြီးမြင့်၍
ဘုန်းကြီးသော ကိုယ်တော်၏ နာမသည် မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း။ 6 ကိုယ်တော်သာလျှင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်တော် မူ၏။
အမြင့်ဆုံးသော ကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့ကိုငှင်း၊ မြေကြီးနှင့်မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိရှိသမျှတို့ကိုငှင်း၊
ပင်လယ်နှင့်ပင်လယ်၌ပါသမျှတို့ကို ငှင်း ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ အလုံးစုံတို့ကို စောင့်မတော် မူ၏။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ကိုးကွယ်ကြပါ၏။ 7 အိုထာဝရ အရှင်ဘုရားသခင်၊ ကိုယ် တော်သည် အာဗြံကို ရွေးချယ်၍ ခါလဒဲပြည်၊ ဥရမြို့မှ
ခေါ်ခဲ့ပြီးလျှင် အာဗြဟံဟူသော အမည်ကို ပေးတော် မူ၏။ 8 ရှေ့တော်၌ သူ့သဘောဖြောင့်သည်ကို တွေ့ သောကြောင့်၊ ခါနနိပြည်၊
ဟိတ္တိပြည်၊ အာမောရိပြည်၊ ဖေရဇိပြည်၊ ယေဗုသိပြည်၊ ဂိရဂါရှိပြည်တို့ကို အာဗြဟံအမျိုးအနွယ်အား ငါပေးမည်ဟု ဝန်ခံသည်
အတိုင်း သစ္စာတော်မပျက်ပြုတော်မူ၏။ 9 အဲဂုတ္တုပြည်၌ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘိုးဘေးများ ခံရသောညှဉ်းဆဲခြင်းကိုမြင်၍၊
ဧဒုံပင်လယ်နားမှာ သူတို့ အော်ဟစ်သောအသံကို ကြားတော်မူ၏။ 10 ဖာရောဘုရင်နှင့် သူ၏ကျွန်များ၊ ပြည်သူ
ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘိုးဘေးတို့ကို စော်ကားစွာပြုသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်သည် ကြည့်ရှု၍ နေတော်မမူ။
ထိုပြည်သားတို့၌ နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြတော်မူ၍၊ သိတင်းတော်သည် ယနေ့တိုင်အောင်
ကျော်စောလျက်ရှိပါ၏။ 11 သူတို့သည် ပင်လယ်အလယ်၌ မြေပေါ်မှာ ရှောက်သွားမည်အကြောင်း သူတို့ရှေ့မှာ ပင်လယ်ကို
ခွဲတော်မူ၏။ ညှဉ်းဆဲသော သူတို့ကိုကား၊ နက်သောရေထဲ သို့ ကျောက်ကိုပစ်သကဲ့သို့ ပစ်တော်မူ၏။ 12 ထိုမှတပါး၊ နေ့အချိန်၌
မိုဃ်းတိမ်တိုင်အားဖြင့်ငှင်း၊ ညဉ့်အချိန် ၌ သူတို့သွားရာလမ်းကို လင်းစေသော မီးတိုင်အားဖြင့်ငှင်း၊ သူတို့ကို ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ 13
ကိုယ်တော်တိုင်လည်း၊ သိနာတောင်ပေါ်သို့ ဆင်းသက်၍ မိုဃ်းကောင်းကင်ထဲက ဗျာဒိတ်သံကို လွှတ် သဖြင့်၊ ဟုတ်မှန်ဖြောင့်မတ်သော
စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ပညတ် တရားတို့ကို အပ်ပေးတော်မူ၏။ 14 သန့်ရှင်းသော ဥပုသ်နေ့ရက်တော်ကို ဘော်ပြ ၍၊ ကိုယ်တော်
ကျွန်မောရှေအားဖြင့် နည်းနာဥပဒေသ ပညတ်တရားတို့ကိုလည်း ထားတော်မူ၏။ 15 သူတို့မွတ်သိပ်ခြင်းနှင့် ရေငတ်ခြင်းကို ပြေစေ
ခြင်းငှါ၊ မိုဃ်းကောင်းကင်မုန့်နှင့် ကျောက်ထဲကထုတ်သော ရေကို ပေးတော်မူ၏။ သူတို့ပိုင်ဘို့ကျိန်ဆိုတော်မူသော ပြည်ထဲသို့ဝင်၍
သိမ်းယူမည်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။ 16 သို့ရာတွင် အကျွန်ုပ်တို့ဘိုးဘေးတို့သည် မာန ထောင်လွှား၍၊ ခိုင်မာသော လည်ပင်းနှင့်
ပညတ်တော်ကို နားမထောင်ကြ။ 17 သူတို့တွင် ပြုတော်မူသော အံ့ဘွယ်သောအမှု တို့ကို မအောက်မေ့။ အာဏာတော်ကို
ငြင်းဆန်လျက်၊ လည်ပင်းခိုင်မာသည် ဖြစ်၍၊ ကျွန်ခံရာ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်လိုသောငှါ၊ လူကြီးတဦးကိုချီးမြှောက်ကြ၏။ သို့ရာ တွင်
ကိုယ်တော်သည် အပြစ်ကိုဖြေတတ်သောဘုရား၊ ချစ်သနားခြင်းမေတ္တာကရုဏာနှင့်ပြည့်စုံ၍၊ စိတ်ရှည် ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်းနှင့်
ကြွယ်ဝသော ဘုရားဖြစ်တော်မူ သောကြောင့် သူတို့ကို စွန့်ပစ်တော်မမူ။ 18 ထိုမျှမက သူတို့သည် နွားသငယ်အရုပ်ကို သွန်း ၍၊
အိုဣသရေလအမျိုး၊ ဤဘုရားသည် သင့်ကို အဲဂုတ္တု ပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သော သင်၏ ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏ဟု ဆိုလျက်၊
အလွန်ပြစ်မှားသော်လည်း၊ 19 ကိုယ်တော်သည် အထူးသဖြင့် သနားတတ် သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၍၊ တော၌သူတို့ကို စွန့်ပစ်တော် မမူ။
နေ့အချိန်၌ လမ်းပြသော မိုဃ်းတိမ်တိုင်မပျောက်၊ ညဉ့်အချိန်၌ သူတို့သွားရာလမ်းကို လင်းစေသော မီးတိုင် လည်း မကွယ်။ 20
သူတို့အား သွန်သင်စရာဘို့ ကောင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ပေးတော်မူ၏။ သူတို့စားရသော ကိုယ် တော်၏ မန္နကိုရုပ်သိမ်းတော်မမူ။
သူတို့ အငတ်ပြေစေ ခြင်းငှါ၊ ရေကိုလည်း ပေးတော်မူ၏။ 21 အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး သူတို့ကို အလျှင်း မဆင်းရဲစေခြင်းငှါ
ကျွေးမွေးတော်မူ၏။ သူတို့အဝတ် မဟောင်းမနွမ်းရ။ သူတို့ခြေသည်လည်း မပွန်းမရောင်ရ။ 22 နောက်မှတပါးအမျိုးသားတို့၏
တိုင်းနိုင်ငံများ ကို သူတို့အား အကုန်အစင်ဝေဖန်၍ ပေးသနားတော် မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ဟေရှဘုန် ရှင်ဘုရင်ရှိဟုန်နှင့် ဗာရှန်ရှင်ဘုရင်
ဩဃအစိုးရသောပြည်တို့ကို သိမ်းယူ ကြ၏။ 23 သူတို့သားမြေးတို့ကို မိုဃ်းကောင်းကင်ကြယ် ကဲ့သို့ များပြားစေတော်မူ၏။
အကြင်ပြည်ထဲသို့ သူတို့ ဝင်၍ သိမ်းယူမည်အကြောင်း၊ သူတို့၏ ဘိုးဘေးတို့အား ဂတိထားတော်မူ၏။
ထိုပြည်ထဲသို့သွင်းတော်မူသဖြင့်၊ 24 သားမြေးတို့သည်ဝင်၍ သိမ်းယူကြ၏။ သူတို့ ရှေ့မှာ ထိုပြည်သား ခါနာနိလူတို့ကို
နှိပ်စက်တော်မူ၍၊ ရှင်ဘုရင်အစရှိသော ပြည်သူပြည်သားတို့ကို ပြုချင်သမျှ ပြုရသောအခွင့်နှင့် သူတို့လက်သို့ အပ်တော်မူ၏။ 25
ထိုသို့သူတို့သည် ခိုင်ခံ့သောမြို့များ၊ မြေကောင်း သောပြည်၊ ဥစ္စာနှင့် ပြည့်သောအိမ်၊ တူးပြီးသောရေတွင်း၊ များပြားသော
စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သံလွင်ဥယျာဉ်၊ အသီးသီး သော အပင်တို့ကိုသိမ်းယူ၍၊ ဝစွာစားသောက်လျက် အသားဆူဖြိုး၍
ကျေးဇူးတော်ကြွယ်ဝခြင်း၌ မွေ့လျော် ကြ၏။ 26 သို့ရာတွင် အမိန့်တော်ကို နားမထောင်၊ ပုန်ကန် လျက် တရားတော်ကို ကျောနောက်သို့

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပစ်ထားကြ၏။ အထံတော်သို့ ပြန်လာစေခြင်းငှါ၊ ဆုံးမသော ကိုယ်တော် ၏ ပရောဖက်တို့ကို သတ်၍ အလွန်ပြစ်မှားခြင်းကို ပြုကြ
၏။ 27 ထိုကြောင့်၊ သူတို့ကို နှောင့်ရှက်သော ရန်သူ လက်သို့ အပ်လိုက် တော်မူ၏။ ဆင်းရဲခံရ၍ ကိုယ်တော်ကို
အော်ဟစ်ကြသောအခါ၊ ကောင်းကင်ဘုံကနားထောင်၍၊ ကရုဏာကျေးဇူးတော် ကြွယ်ဝသည်အတိုင်း၊ ရန်သူလက် မှ ကယ်လွှတ်သော
ကျေးဇူးရှင်တို့ကို ပေါ်ထွန်းစေတော်မူ၏။ 28 တဖန်ချမ်းသာရသောအခါ၊ ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကို ပြုပြန်ကြသောကြောင့်၊
ရန်သူအစိုးရမည်အကြောင်း တဖန်အပ်တော်မူ၏။ သူတို့သည်ပြန်လာ၍ ကိုယ်တော်ကို အော်ဟစ်ကြသောအခါ၊ ကောင်းကင်ဘုံ
ကနားထောင်၍၊ ကရုဏာတော်ရှိသည်အတိုင်း အထပ်ထပ် ကယ်တင် တော်မူ၏။ 29 တရားတော်ကိုကျင့်ပြန်စေခြင်းငှါ ဆုံးမတော်မူ
သော်လည်း၊ သူတို့သည် နားမထောင်၊ မာနထောင်လွှား ကြ၏။ ကျင့်သောသူ၌ အသက်ရှင်စရာ အကြောင်းဖြစ် သော
စီရင်တော်မူချက်တို့ကို လွန်ကျူးကြ၏။ ခိုင်မာသော လည်ပင်းနှင့် ရုန်းလျက်နားမထောင်ဘဲ နေကြ၏။ 30 နှစ်ပေါင်းများစွာ
သူတို့ကိုသည်းခံ၍၊ ကိုယ်တော် ၏ ပရောဖက်တို့၌ရှိသော ကိုယ်တော်၏ ဝိညာဉ်အားဖြင့် ဆုံးမတော်မူသော်လည်း သူတို့သည်
နားမထောင်သော ကြောင့်၊ ဤပြည်သူပြည်သားတို့လက်သို့ အပ်တော်မူ၏။ 31 သို့ရာတွင် ကိုယ်တော်သည် ချစ်သနားခြင်း
မေတ္တာကရုဏာနှင့် ပြည့်စုံသောဘုရားဖြစ်၍၊ ကရုဏာ တော် ကြွယ်ဝသောကြောင့်၊ သူတို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး တော်မမူ။
စွန့်ပစ်တော်မမူ။ 32 သို့ဖြစ်၍၊ အို အကျွန်ုပ်တို့၏ဘုရား၊ ကြီးမြတ်၍ မဟာတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံလျက် ကြောက်မက်ဘွယ်သော ဘုရား၊
ကရုဏာပဋိညာဉ်တော်ကို စောင့်တော်မူသော ဘုရား၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်လက်ထက်မှစ၍ ယနေ့တိုင် အောင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ ရှင်ဘုရင်၊
မှူးမတ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပရောဖက်၊ အဆွေအမျိုးသူကြီး၊ ကိုယ်တော်၏ လူ အပေါင်းတို့အပေါ်သို့ ရောက်သော ဘေးဒဏ်ရှိသမျှကို
ပမာဏမပြုဘဲ နေတော်မမူပါနှင့်။ 33 ကိုယ်တော်မူကား အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်သို့ရောက် စေသမျှသော အမှု၌တရားတော်မူ၏။
အကျွန်ုပ်တို့သည် မတရားသဖြင့် ပြုကြပါပြီ။ ကိုယ်တော်သည် တရား သဖြင့်သာ စီရင်တော်မူပြီ။ 34 အကျွန်ုပ်တို့ရှင်ဘုရင်၊ မှူးမတ်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ အဆွေအမျိုးသူကြီးတို့သည် တရားတော်ကိုမစောင့်။ ပေးထားတော်မူသော ပညတ်များနှင့် သက်သေခံချက်
များတို့ကို နားမထောင်ကြ။ 35 ကြီးသောကျေးဇူးကို ပြုလျက်အပ်ပေးတော်မူ၍၊ သူတို့ပိုင်သော နိုင်ငံ၊ သနားတော်မူသောပြည်ကြီး၊
ပြည် ကောင်း၌နေရသော်လည်း၊ အမှုတော်ကိုမဆောင်မရွက်၊ မိမိတို့ပြုသော ဒုစရိုက်ကို မရှောင်ဘဲနေကြပါ၏။ 36 ဘိုးဘေးတို့သည်
အလွန်မြတ်သော အသီးအနှံ ကို စားရသော အခွင့်နှင့်သူတို့အား ပေးသနားတော် မူသော ပြည်၌ အကျွန်ုပ်တို့သည် ယနေ့ အစေခံကျွန်
ဖြစ်ကြပါ၏။ သူ့ကျွန်ခံရကြပါ၏။ 37 အကျွန်ုပ်တို့အပြစ်ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့အပေါ် မှာ ခန့်ထားတော်မူသော ရှင်ဘုရင်တို့သည်
ဤပြည်၌ ကြွယ်ဝစွာဖြစ်သော အသီးအနှံကို သိမ်းစားမြဲရှိကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့၏ ကိုယ်နှင့် တိရစ္ဆာန်များကို သူတို့သည်
ကိုယ်အလိုအလျောက် အစိုးပိုင်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အလွန်ဆင်းရဲခံလျက်နေရပါသည်ဟု မြွက်ဆိုကြ၏။ 38
ထိုအကြောင်းအရာများကို ငါတို့သည် ဆင်ခြင် ပြီးမှ၊ သစ္စာပြု၍ စာချုပ်ကိုလည်း ရေးထားလျက်၊ ငါတို့ အကြီးအကဲ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့သည် တံဆိပ် ခတ်ကြ၏။

Nehemiah 01

ထိုလ နှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့
"သတ္တမလ နှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့။" အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် အောက်တိုဘာ လလယ်လောက် ဖြစ်နိုင်သည်။

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် . . . စည်းဝေးကြ၏
"ဣသရေလ လူတို့သည် ... စည်းဝေးကြ၏"

လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက်၊ ကိုယ်၌ မြေမှုန့်ကို တင်လျက်
မိမိနှင့် မိမိဘိုးဘေးတို့၏ ပြစ်မှားမှုအတွက် နောင်တရကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ဣသရေလ အမျိုးစစ် ဖြစ်သောသူတို့
"ဣသရေလ လူမျိုးစစ်တို့"

တပါးအမျိုးသား ရှိသမျှတို့နှင့် ကွာ၍
"တပါးအမျိုးတို့ထံမှ ခွာ၍"

ကိုယ်အပြစ်နှင့် ဘိုးဘေးတို့၏ အပြစ်များကို ဘော်ပြတောင်းပန်ကြ၏
"ကိုယ်အပြစ်နှင့် ဘိုးဘေးတို့၏ အပြစ်များကို ဝန်ချတောင်းပန်ကြ၏"

Nehemiah 03

ရပ်နေ၍
ဣသရေလ လူတို့ ရပ်နေ၍

အပြစ်ကို ဘော်ပြတောင်းပန်၍
"အပြစ်ကို ဝန်ချတောင်းပန်၍"

ကိုးကွယ်ကြ၏
"ဝတ်ပြုကြ၏" သို့မဟုတ် "ချီးမွမ်းကြ၏"

လေဝိသား ယောရှု၊ ဗာနိ . . . တို့သည် ပလ္လင် ပေါ်မှာရပ်၍
အချို့မူပြန်ကျမ်းတွင်၊ "ယောရှု၊ ဗာနိ ... တို့သည် လေဝိ အမျိုးအတွက် လုပ်ထားသော လှေကားပေါ်မှာ ရပ်၍"

ယောရှု၊ ဗာနိ၊ ကပ်မျေလ၊ ရှေဗနိ၊ ဗုန္နိ၊ ရှေရဘိ၊ ဗာနိ၊ ခေနနိ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 05

ဖန်လေဝိသား . . . တို့က ထကြလော့ . . . ဟု ကောင်းကြီးပေးကြလော့
ဣသရေလ အမျိုးတို့ထံ လေဝိသားတို့ ကြွေးကြော်သောစကား ဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် . . . ဟု ကောင်းကြီးပေးကြလော့
"သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ... ဟု ကောင်းကြီးပေးကြလော့"

ယောရှု၊ ကပ်မျေလ၊ ဗာနိ . . . ရှေရဘိ . . . ရှေဗ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၉:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဟာရှဗနိ . . . ဟောဒိယ . . . ပေသဟိ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏နာမသည် မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း
လေဝိသားတို့က ထာဝရဘုရားထံ ဆုတောင်းသောစကား ဖြစ်သည်။ "ယုဒလူ အပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်၏နာမကို ကောင်းကြီးပေးပါစေသတည်း"

အမြင့်ဆုံးသော ကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့ကိုငင်း . . . ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကိုးကွယ်ကြပါ၏
ဗိုလ်ခြေမှာ စစ်တပ်ဖြစ်သည်။ "ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ" မှာ စစ်တပ်ကဲ့သို့ များပြားသော ကြယ်များကို တင်စားထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ကြယ်များမှာ ကောင်းကင်တမန်တို့ကို တင်စာခြင်းဖြစ်သည်။ ကြယ်များက ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်း ဟူရာတွင် ကောင်းကင်တမန်တို့က ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းအား ညွှန်းဆိုသည်။

Nehemiah 07

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများ ဆက်လက် ဆုတောင်းသည်။

ခါလဒဲပြည်၊ ဥရမြို့
"ခါလဒဲလူတို့နေရာ ဥရမြို့"

ရှေ့တော်၌ သူ့သဘော ဖြောင့်သည်ကို တွေ့သောကြောင့်
"သဘော" ဟူရာတွင် အတွင်းလူကို ညွှန်းပြီး လူတယောက်လုံးကို ကိုစားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်သည်ကို တွေ့သောကြောင့်"

ခါနန်ပြည်၊ ဟိတ္တိပြည်၊ အာမောရိပြည်၊ ဖေရဇိပြည်၊ ယေဗုသိပြည်၊ ဂိရဂါရှိပြည်
လူမျိုးစုတို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 09

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

မြင်၍
ထာဝရဘုရား မြင်၍

သူတို့ အော်ဟစ်သောအသံကို ကြားတော်မူ၏
ဣသရေလတို့၏ ငိုကြွေးသံကြောင့် ဘုရားသခင် စတင်လှုပ်ရှားကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။

ထိုပြည်သားတို့၌ နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြတော်မူ၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖါရောမင်း၏ စိတ်ခိုင်မှုကို နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ဖြင့် ပြတော်မူ၍"

ပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့
"အဲဂုတ္တုပြည်သား အပေါင်းတို့"

အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘိုးဘေးတို့ကို စော်ကားစွာ ပြုသောကြောင့်
"ဣသရေလ အမျိုးတို့အား မထီမဲ့မြင်ပြုသောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ရွေးကောက်ခံ လူစုတို့ကို မှားယွင်းစွာ ဆက်ဆံသောကြောင့်"

သိတင်းတော်သည်
"နာမတော်သည်" သို့မဟုတ် "ဘုန်း အသရေတော်သည်"

ယနေ့တိုင်အောင် ကျော်စောလျက်ရှိပါ၏
"ယနေ့တိုင်အောင် အမှတ်ရကြပါ၏"

Nehemiah 11

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

ပင်လယ်ကို ခွဲတော်မူ၏
ဘုရားသခင် ခွဲတော်မူ၏ ။

ညှဉ်းဆဲသော သူတို့ကိုကား၊ နက်သောရေထဲသို့ ကျောက်ကိုပစ်သကဲ့သို့ ပစ်တော်မူ၏
အဲဂုတ္တု လူတို့ကို ပင်လယ်ထဲသို့ နှစ်စေခြင်းအား ရေထဲသို့ ကျောက်ပစ်သကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

Nehemiah 12

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

သူတို့ကို ပို့ဆောင်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရား ပြုတော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆင်းသက်၍
မိမိလူတို့ထံ စကားပြောသောအခါ ကောင်းကင်မှ "ဆင်းသက်" သည်ဟု ခေါ်ဝေါ်လေ့ရှိသည်။ ကိုယ် ထင်ရှားသောအခါ၌လည်း ထိုဝေါဟာရကို သုံးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထင်ရှားပြ၍" သို့မဟုတ် "ဆင်းကြွ၍"

ဟုတ်မှန်ဖြောင့်မတ်သော စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ပညတ်တရားတို့
မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းကို ညွှန်းသည်။

Nehemiah 14

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

နည်းနာဥပဒေသ ပညတ်တရားတို့
မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းကို ညွှန်းသည်။

Nehemiah 16

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများကထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ ဘိုးဘေးတို့
မောရှေလက်ထက်နှင့် မောရှေလွန်ပြီး ဣသရေလ အမျိုးများ

ခိုင်မာသော လည်ပင်းနှင့် . . . လည်ပင်းခိုင်မာသည် ဖြစ်၍
"ခိုင်မာသော လည်ပင်း" ဟု တိုက်ရိုက် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ သို့ရာတွင်၊ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကား၌ ခေါင်းမာမှုနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အသုံးအနှုန်းဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။

သူတို့တွင် ပြုတော်မူသော အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့
"သူတို့၌ ပြုတော်မူသော အံ့ဘွယ်အမှုတို့"

ကျွန်ခံရာ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်လိုသောငှါ၊ လူကြီးတဦးကို ချီးမြှောက်ကြ၏
"ကျွန်ဘဝသို့ ပြန်လည် ခေါ်ဆောင်မည့် ခေါင်းဆောင်တဦးကို ချီးမြှောက်ကြ၏"

အပြစ်ကို ဖြေတတ်သောဘုရား
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ပြည့်သောဘုရား"

ကျေးဇူးပြုခြင်းနှင့် ကြွယ်ဝသောဘုရား
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ ကြွယ်သောဘုရား"

Nehemiah 18

နွားသငယ်အရုပ်ကို သွန်း၍
သတ္တုအရည်ဖြင့် နွားရုပ်တုကို သွန်းလုပ်သည်။

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

ကိုယ်တော်သည် . . . သူတို့ကို စွန့်ပစ်တော်မမူ
ထာဝရဘုရားက ဣသရေလ လူတို့ကို မစွန့်ခဲ့ပါ။

မိုဃ်းတိမ်တိုင် . . . မီးတိုင်
၉:၁၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Nehemiah 20

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

ကောင်းသော ဝိညာဉ်တော် . . . ကိုယ် တော်၏မန္န . . . ရေ
မိမိလူတို့အတွက် ထာဝရဘုရား ပြုတော်မူသော အရာများဖြစ်သည်။

သွန်သင်စရာဘို့
"မစရန်"

သူတို့စားရသော ကိုယ်တော်၏မန္နကို ရုပ်သိမ်းတော်မမူ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့စားစရာဘို့ ကိုယ်တော်သည် မန္နကို ပေးတော်မူ၏"

သူတို့စားရသော
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ထံမှ"

Nehemiah 22

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

တိုင်းနိုင်ငံများကို . . . ပေးသနားတော်မူသဖြင့်
ဣသရေလ လူတို့အတွက် တိုင်းပြည်များကို ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသည်။

နောက်မှ တပါးအမျိုးသားတို့၏ တိုင်းနိုင်ငံများကို . . . ပေးသနားတော်မူသဖြင့်
"တပါးသူတို့၏ တိုင်းနိုင်ငံများကို ... ပေးသနားတော်မူသဖြင့်"

သူတို့အား အကုန်အစင်ဝေဖန်၍
"အကုန်အစင် ပိုင်ဆိုင်စေခြင်းငှါ"

ရှိဟုန် . . . ဩဃ
ဘုရင်များ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဟေရှဘုန် . . . ဗာရှန်
အရပ်ဒေသများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 23

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

သူတို့သားမြေးတို့ကို
မောရှေလက်ထက် ဣသရေလ အမျိုးနွယ်ကို ညွှန်းသည်။

ပြုရသောအခွင့်နှင့် သူတို့လက်သို့ အပ်တော်မူ၏
ခါနန်လူမျိုးများကို တပါးသူများလက်ထဲသို့ အရာဝတ္ထုနည်းတူပေးနိုင်သည့်ပာန်ဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြုနိုင်ရန် ဣသရေလတို့အား အပိုင်ပေးတော်မူ၏"

Nehemiah 25

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

သိမ်းယူ၍
မောရှေလက်ထက် ဣသရေလတို့ သိမ်းယူသည်။

မြေကောင်းသောပြည်
"ဘူမိနက်သန်ရာမြေ"

ရေတွင်း
ရေကို စုဆောင်းသော မြေတွင်း

အသားဆူဖြိုး၍
ထာဝရဘုရားကို မေ့လျော့ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Nehemiah 26

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

တရားတော်ကို ကျောနောက်သို့ ပစ်ထားကြ၏
တရားတော်ကို လွှင့်ပစ်၍ရသော အရာကဲ့သို့ ညွှန်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားတော်ကို မထီမဲ့မြင် ပြုကြ၏"

တရားတော်ကို . . . ပစ်ထားကြ၏
ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို စွန့်ပစ်ကြသည်။

သူတို့ကို . . . ရန်သူလက်သို့ အပ်လိုက်တော်မူ၏
"လက်" မှာ "ရန်သူ" တယောက်လုံးကို ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ... ရန်သူတို့ထံ အပ်တော်မူ၏"

ရန်သူလက်မှ ကယ်လွှတ်သော ကျေးဇူးရှင်တို့ကို ပေါ်ထွန်းစေတော်မူ၏
"လက်" မှာ "ရန်သူ" ၏ခွန်အားကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူထံမှ ကယ်တင်မည့်သူများကို စေလွှတ်တော်မူ၏"

Nehemiah 28

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

တဖန်ချမ်းသာရသောအခါ၊ ရှေ့တော်၌ ဒုစရိုက် ကို ပြုပြန်ကြသောကြောင့်
ဣသရေလလူတို့အား ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ရန်သူအစိုးရမည်အကြောင်း တဖန်အပ်တော်မူ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သူတို့၏ ရန်သူတို့ကို နှိပ်စက်စေရန် အခွင့်ပေးသည်"

သူတို့သည် နားမထောင်
"နားမထောင်" ကို "မလိုက်နာ" ဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။

ကျင့်သောသူ၌ အသက်ရှင်စရာ အကြောင်းဖြစ် သော စီရင်တော်မူချက်တို့
ထာဝရဘုရားကို စီရင်တော်မူချက်ကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကိုယ်တော်တိုင်သည် သင့်စီရင်တော်မူချက်တို့ကို လိုက်လျှောက်သောသူအား အသက်ပေးခဲ့သည်"

Nehemiah 30

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

ဤပြည်သူပြည်သားတို့ လက်သို့ အပ်တော်မူ၏
"လက်" မှာ "ရန်သူ" တယောက်လုံးကို ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းတပါးသားတို့ထံ အပ်တော်မူ၏။" ၉:၂၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အပ်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရား အပ်တော်မူသည်။

သူတို့ကို ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးတော်မမူ
"သူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းမပြု"

Nehemiah 32

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယနေ့တိုင်အောင် . . . ကိုယ်တော်၏လူ အပေါင်းတို့ အပေါ်သို့ရောက်သော ဘေးဒဏ်ရှိသမျှကို ပမာဏမပြုဘဲ နေတော်မမူပါနှင့်

ဤကျမ်းပိုဒ်ကို စာနှစ်ကြောင်းဖြင့် ခွဲနိုင်သည်။ "ယနေ့တိုင် ... ကိုယ်တော်၏လူ အပေါင်းတို့အပေါ် ဘေးဒဏ်သက်ရောက်ပါ၏။ ၎င်းကို ပမာဏမပြုဘဲ နေတော်မမူပါနှင့်"

ကိုယ်တော်၏ လူအပေါင်းတို့ အပေါ်သို့ရောက်သော ဘေးဒဏ် . . . အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်သို့ ရောက်စေသမျှသောအမှု

"အပေါ်သို့ရောက်သော" ဟူရာတွင် တစုံတဦးထံ ဖြစ်ပျက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ လူအပေါင်းတို့ ခံရသောဘေးဒဏ် ... အကျွန်ုပ်တို့ ခံစားသမျှသောအမှု"

Nehemiah 35

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်

ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

ကြီးသောကျေးဇူးကိုပြုလျက် အပ်ပေးတော်မူ၍၊ သူတို့ပိုင်သော . . . သနားတော်မူသော ပြည်ကြီး

"ကြီးသောကျေးဇူးဖြင့် အပ်၍ ပေးသနားတောမူသဖြင့်၊ သူတို့ပိုင်ရသော"

အမှုတော်ကို မဆောင်မရွက်

"တရားတော်ကို မလိုက်မနာ"

Nehemiah 36

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်

ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

အသီးအနှံ

"အသီးအပွင့်"

ရှင်ဘုရင်တို့သည် ဤပြည်၌ ကြွယ်ဝစွာဖြစ်သော အသီးအနှံကို သိမ်းစားမြဲ ရှိကြပါ၏

"ကိုယ်ပိုင်သော အသီးအနှံအတွက် ရှင်ဘုရင်တို့ထံ အခွန်ပေးကြရပါ၏"

အစိုးပိုင်၍

ဘုရင်များ အုပ်စိုးသည်။

Nehemiah 38

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်

ဣသရေလ အမျိုးတို့ရှေ့၌ လေဝိသားများက ထာဝရဘုရားကို ဆက်လက် ချီးမွမ်းသည်။

ထိုအကြောင်းအရာများကို

ထာဝရဘုရားအပေါ် သစ္စာမဲ့သောကြောင့် ထိုသို့ ခံရသည်။

Translation Questions

Nehemiah 9:1

ထိုလနှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့တွင် စုရုံးကြသောအခါ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မည်သည့်အရာကိုလုပ်နေကြသနည်း?

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အစာရှောင်လျက်၊ လျှော်တေအဝတ် ကိုဝတ်လျက်၊ ကိုယ်၌မြေမှုန့်ကိုတင်လျက် နေကြ၏။ ဣသရေလလူအမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့ကိုတပါးအမျိုးသားများမှ ကင်းကွာစေ၍ မိမိတို့အပြစ်များနှင့် ဘိုးဘေးတို့အပြစ်များကို ဝန်ချ၍ မတ်တပ်ရပ်နေကြသည်။

Nehemiah 9:5

လူများတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မည်သို့ဆိုကြသနည်း?

လူများတို့က ထာဝရဘုရားသည် တပါးတည်းဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ ပင်လယ်များနှင့်သူတို့အထဲ၌ရှိသောအရာအားလုံးကိုဖန်ဆင်း၍ သူတို့ကိုအသက်ပေးသည်ဟု ဆိုကြသည်။

Nehemiah 9:7

အာဗြံနှင့်ပါတ်သက်၍ လူတို့သည် ဘုရားသခင်အကြောင်းမည်သို့ဆိုကြသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် အာဗြံကိုရွေးကောက်တော်မူ၍ သူ့အမည်ကို အာဗြဟံ ဟုပြောင်းပေးသည်၊ သူနှလုံးသည် သစ္စာရှိကြောင်းတွေ့၍ ပြည်တော်ကိုသူ့မျိုးနွယ်များအားပေးရန် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့တော်မူပြီ ဟုဆိုကြ၏။

Nehemiah 9:9

ထာဝရဘုရားသည် ကတိတော်တည်သည်ဟု လူများက မည်သို့ဆိုကြသနည်း?

လူများက သူတို့ဘိုးဘေးများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှကယ်တင်ခြင်း၊ ဖာရောဘုရင်နှင့်သူ့လူများတဘက်၌ နိမိတ်လက္ခဏာများနှင့်အံ့ဘွယ်ရာများ နှင့် သူတို့ဘိုးဘေးများကို ပင်လယ်နီတွင် မည်သို့ ကယ်တင်ခဲ့သည် များကို ထာဝရဘုရားထံသို့ ပြောကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 9:11

ထာဝရဘုရားသည် ပင်လယ်နီတွင် ဣသရေလလူများအတွက် မည်သည့်အရာလုပ်ပေးသည်ဟု လူများပြောသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် ပင်လယ်ကိုကွဲစေ၍ သူတို့သည် မြေပေါ်၌သွားကြရ၍ သူတို့နောက်လိုက်သောသူများ၌ မြစ်ကိုပြန်ခေါ်သည် ဟုဆိုကြသည်။

Nehemiah 9:12

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများကို အခြားမည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် စောင့်ရှောက်သည်ဟု ပြောဆိုကြသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် နေ့ဘက်တွင် တိမ်တိုက်နှင့် ညဘက်တွင် မီးတိုင်ဖြင့် ဦးဆောင်၍၊ တိနာတောင်တွင် သူတို့ကို ပညတ်တော်ပေးသည်။

Nehemiah 9:14

လူများက မည်သည့်အခြားအရာကို ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ဘိုးဘေးများအား ပေးခဲ့သည်ဟု ဆိုကြသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏သန့်ရှင်းသော ဥပုဒ်နေ့ကို လူများအားသိစေ၍၊ ကောင်းကင်မှမုန့်ကိုပေးသည်၊ ကျောက်မှရေကိုထွက်စေသည်၊ ကတိတော်ထားရာပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်ဖို့ရန် ပြောတော်မူပြီ ဟုဆိုကြသည်။

Nehemiah 9:16

ဣသရေလလူများနှင့် သူတို့ဘိုးဘေးများသည် ဘုရားသခင်ထံ မည်သို့ပြုမူကြသနည်း?

ဣသရေလလူများသည် ရိုသေခြင်းမရှိ၊ ခေါင်းမာ၍၊ နားထောင်ဖို့ငြင်းဆန်၍ပုန်ကန်ကြသည်၊ သူတို့ကို ကျွန်အဖြစ်ပြန်ရောင်းမည့် ခေါင်းဆောင်ကို ခန့်ကြသည်။

ဣသရေလလူများသည် ရိုသေခြင်းမရှိ၊ ခေါင်းမာ၊ ပုန်ကန်၍ နာခံခြင်းမရှိကြသော်လည်း အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မစွန့်လွှတ်သနည်း?

ဘုရားသခင်သည် ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့်ပြည့်သောဘုရား၊ ကျေးဇူးကြီး၍ ကရုဏာရှိသော၊ အမျက်ထွက်ရာ၌နှေး၍ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ ကြီးမားသောဘုရားဖြစ်သောကြောင့် ဣသရေလလူများကို မစွန့်လွှတ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 9:20

ဘုရားသခင်သည် သူတို့ဘိုးဘေးများအား တောနက်ထဲတွင် နှစ်လေးဆယ်လုံးလုံးမည်သို့ထောက်ပံ့ခဲ့သည်ဟု လူများပြောသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကိုသွန်သင်ဖို့ရန် သူ့ဝိညာဉ်ကိုငှင်း၊ အစားအစာနှင့်ရေကိုငှင်းပေး၍၊ သူတို့အဝတ်အစားများမစုတ်ပြတ်စေ၊ သူတို့ခြေသည်လည် မရောင်စေခဲ့ပါ။

Nehemiah 9:23

သူတို့ဘိုးဘေးများသည် တောထဲတွင်နေပြီးနောက် မည်သို့ဖြစ်ပျက်သည်ဟု လူများပြောသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့မိသားစုများကို များပြားစေ၍၊ သွား၍ကတိတော်ထားရာပြည်ကိုပိုင်ဆိုင်ကြဖို့ ခါနန်လူများကို နှိမ်နင်းစေခဲ့သည်ဟု လူများက ပြောကြသည်။

Nehemiah 9:25

ဘုရားသခင် ကတိတော်ထားရာပြည်ကို အပိုင်ရပြီးနောက် ဣသရေလလူများသည် မည်သို့ပြုလုပ်ကြသနည်း?

ဣသရေလလူများသည် ထိုပြည်နှင့်၎င်းအထဲရှိအရာအားလုံးကို မိမိတို့အဖို့ သိမ်းပိုက်၍ ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်ခြင်း၌ ပျော်မွေ့ကြသည်။

Nehemiah 9:26

သူတို့ဘိုးဘေးများသည် နာခံမှုမရှိ၊ ပုန်ကန်လာကြသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ပြုလုပ်သည်ဟု လူများပြောသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ရန်သူများလက်သို့အပ်၍ ရန်သူတို့သည် သူတို့ကို နာကျင်စေကြသည်။

ဣသရေလလူများသည် ဘုရားသခင်ထံ အော်ဟစ်၍ ဘုရားသခင်သည် ကရုဏာတော်ကြီးမားသောကြောင့် မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း?

ဘုရားသခင်သည် သူတို့ရန်သူများလက်မှ သူတို့ကို ကယ်နှုတ်ခဲ့သည်။

Nehemiah 9:36

အဘယ်ကြောင့် ပြည်တော်မှကောင်းသောသီးနှံများသည် ဘုရားသခင်က သူတို့အပေါ်ခန့်ထားသော ဘုရင်များထံရောက်သနည်း?

ဣသရေလလူများ၏အပြစ်များကြောင့် ပြည်တော်မှကောင်းသောသီးနှံများသည် ဘုရင်များထံရောက်သည်။

အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူများသည် အလွန်ပူပင်ကြသနည်း?

သူတို့၏ဘုရင်များသည် သူတို့နှင့် သူတို့တိရစ္ဆာန်များကို သူတို့အလိုရှိသည်အတိုင်း အုပ်ချုပ်ကြသောကြောင့် ဣသရေလလူများသည် အလွန်ပူပင်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

Nehemiah 9:38

ဣသရေလလူတို့သည်အလွန်ပူပင်၍ မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ကြသနည်း?

ဣသရေလလူတို့သည် ခိုင်မာသောပဋိညာဉ်ကို ရေး၍ ထာဝရဘုရားနှင့်ပဋိညာဉ် ပြုလုပ်ကြသည်။

တံဆိပ်ခပ်ထားသော ပဋိညာဉ်တွင် မည်သူ၏အမည်များရေးထားသနည်း?

ဣသရေလ မင်းသားများ၊ လေဝိလူများ နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ အမည်များကို ထိုတံဆိပ်ခပ်ထားသော ပဋိညာဉ်ပေါ်တွင် ရေးထားသည်။

Chapter 10

1 တံဆိပ်ခတ်သောသူ ဟူမုကား၊ ဟာခလိသား ပြည်အုပ်မင်း နေဟမိ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇိဒကိယ၊ 2 စရာယ၊ အာဇရိ၊ ယေရမိ၊ 3 ပါရှုရ၊
အာမရိ၊ မာလခိယ၊ 4 ဟတ္တုတ်၊ ရှေဗနိ၊ မလ္လုတ်၊ 5 ဟာရိမ်၊ မေရမုတ်၊ ဩဗဒိ၊ 6 ဒံယေလ၊ ဂိန္နေသုန်၊ ဗာရုတ်၊ 7 မေရှုလံ၊ အဘိယ၊
မိယာမိန်၊ 8 မာဇိ၊ ဗိလဂဲ၊ ရှေမာယ၊ 9 လေဝိသားအာဇနိသား ယောရှုတပါး၊ ဟေနဒဒ် သား ဗိန္နိတပါး၊ ကပ်မျေလတပါး၊ 10
သူတို့ညီရှေဗနိ၊ ဟောဒိယ၊ ကေလိတ၊ ပေလာ ယ၊ ဟာနန်၊ 11 မိက္ခာ၊ ရေဟုပ်၊ ဟာရှဘိ- 12 ဇက္ကုရ၊ ရှေရဘိ၊ ရှေဗနိ၊ 13 ဟောဒိယ၊ ဗာနိ၊
ဗေနိနု- 14 လူတို့တွင် အကြီး အကဲဖြစ်သော ပါရုတ်၊ ပါဟတ်မောဘ၊ ဧလံ၊ ဇသု၊ ဗာနိ၊ 15 ဗုန္နိ၊ အာဇဂဒ်၊ ဗေဗဲ၊ 16 အဒေါနိယ၊ ဗိဂဝဲ၊
အာဒိန်၊ 17 အာတာ၊ ဟိဇကိယ၊ အဇ္ဇုရ၊ 18 ဟောဒိယ၊ ဟရှုံ၊ ဗေဇဲ၊ 19 ဟာရိပ်၊ အာနသုတ်၊ နေဗဲ၊ 20 မာဂပျာရှ၊ မေရှုလံ၊ ဟေဇိရ၊ 21
မေရှဇဗေလ၊ ဇာဒုတ်၊ ယာဒွါ၊ 22 ပေလတိ၊ ဟာနန်၊ အနာယ၊ 23 ဟောရှေ၊ ဟာနနိ၊ ဟာရှုပ်၊ 24 ဟာလောဟက်၊ ပိလဟ၊ ရှောဗက်၊ 25
ရေဟုံ၊ ဟာရှဗန၊ မာသေယ၊ 26 အဟိယ၊ ဟာနန်၊ အာနန်- 27 မလ္လုတ်၊ ဟာရိမ်၊ ဗာနာတည်း။ 28 ကြွင်းသောသူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊
လေဝိသား၊ တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်၊ ဘုရားကျွန် အစရှိသော ဘုရားသခင်၏ တရားကိုစောင့်အံ့သောငှါ၊ ထိုပြည်သား
တို့နှင့်ကွာသော သူအပေါင်းတို့သည် မယားသားသမီး တို့နှင့်တကွ အကျိုးအကြောင်းကို နားလည်သောသူဖြစ်၍၊ 29
ညီအစ်ကိုမှူးမတ်တို့၌ မှီဝဲလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ကျွန်မောရှေအားဖြင့် ထားတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ တရားတော်အတိုင်း
ကျင့်ပါမည်ဟူ၍၎င်း၊ ငါတို့အရှင် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်များ၊ စီရင်ထုံး ဖွဲ့တော် မူချက်ရှိသမျှတို့ကို
စောင့်ရှောက်ပါမည်ဟူ၍၎င်း၊ 30 ကိုယ်သမီးတို့ကို ပြည်သားတို့အား မပေး စား၊ ပြည်သားသမီးတို့ကို ကိုယ်သားတို့အဘို့ မသိမ်း
မယူဘဲနေပါမည်ဟူ၍၎င်း၊ 31 ပြည်သားတို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ ဥစ္စာ၊ စားစရာ ကိုရောင်းခြင်းငှါ ယူခဲ့လျှင်၊ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်စေ၊ အခြား သော
ဓမ္မနေ့ဖြစ်စေ မဝယ်၊ သတ္တမနှစ်တွင် လယ်လုပ် ခြင်းအမှုကိုမပြု၊ ကြွေးကိုအနိုင်မတောင်းဘဲနေပါ မည်ဟူ၍၎င်း၊ ကျိန်ဆိုလျက်
သစ္စာဂတိထားကြ၏။ 32 ထိုမှတပါး၊ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်အမှု တည်းဟူသော ဥပုသ်နေ့နှင့် လဆန်းနေ့တွင် ရှေ့တော် မုန့်၊ 33
မြဲသောမီးရှို့ရာယဇ်၊ဓမ္မပွဲ၊ သန့်ရှင်းသောအသုံး အဆောင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ် အစရှိသော ငါတို့၏ဘုရားသခင်
အိမ်တော်အမှုအား လုံးစုံကို ဆောင်ရွက်စရာဘို့၊ လူတိုင်းတနှစ်လျှင် ငွေ တကျပ်သုံးစုတစုစီ ပေးရမည်အကြောင်း ကိုယ်အဘို့
စီရင်ထုံးဖွဲ့ကြ၏။ 34 ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်အတိုင်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးမွေးစရာထင်း
ပူဇော်သက္ကာကို၊ တနှစ်တနှစ်လျှင် ချိန်းချက်သော အချိန်တို့၌၊ အဆွေအမျိုးအလိုက် ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သို့ဆောင်ခဲ့ရမည်
အကြောင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် လေဝိသားပြည်သူပြည်သားတို့သည် စာရေးတံပြုကြ၏။ 35 အဦးသီးသော မြေအသီးအနှံနှင့်
အဦးသီးသော သစ်သီးအမျိုးမျိုး ကို ဗိမာန်တော်သို့ နှစ်တိုင်း ဆောင်ခဲ့ရမည်အကြောင်း၊ 36 ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ရေးထားသည်အတိုင်း၊
အဦး ဘွားသော သားယောက်ျားနှင့် အဦးဘွားသော သိုးနွား အစရှိသည်တို့ကို၊ ဗိမာန်တော်၌ အမှုစောင့်သော ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့ရှိရာ
ဗိမာန်တော်သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည် အကြောင်း၊ 37 အဦးလုပ်သော မုန့်စိမ်း၊ ပူဇော်သက္ကာ၊ သစ်သီး အမျိုးမျိုး၊ စပျစ်ရည်၊
ဆီကိုယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ရှိရာ ဗိမာန်တော် အခန်းသို့၎င်း၊ လယ်လုပ်သော မြို့ရွာရှိသမျှ တို့၌ မြေအသီးအနှံဆယ်ဘို့တဘို့ကို လေဝိ
သားတို့ထံသို့ ၎င်း၊ ဆောင်ခဲ့ရမည်အကြောင်း စီရင်ထုံးဖွဲ့ကြ၏။ 38 လေဝိသားတို့သည် ဆယ်ဘို့တဘို့ကို ခံယူသော အခါ၊
အာရုန်အမျိုး ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှိရမည်။ လေဝိသား တို့သည်လည်း ဆယ်ဘို့တဘို့ထဲက ဆယ်ဘို့တဘို့ကို နှုတ် ယူ၍ ဗိမာန်တော်အခန်း
ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ သွင်းရကြ မည်။ 39 လေဝိသားအစရှိသော ဣသရေလအမျိုးသား တို့သည် ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊
ဆီပူဇော်သက္ကာတို့ကို သန့်ရှင်းရာဌာနတော်တန်ဆာ၊ အမှုစောင့်ယဇ်ပုရော ဟိတ်၊ တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်တို့ရှိရာ အခန်းသို့
ဆောင်ခဲ့ရကြမည်။ ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ကို ငါတို့သည် စွန့်ပစ်၍ မထားရကြ။

Nehemiah 01

တံဆိပ်ခတ်သောသူ ဟူမုကား

"တံဆိပ်ခတ်သော စာချုပ်တွင် ပါဝင်သော အမည်စာရင်း ဟူမုကား"

တံဆိပ်ခတ်သောသူ

လက်မှတ် ရေထိုးပြီးနောက် ထိုစာချုပ်ကို တံဆိပ်ခတ်လိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

နေဟမိ

ဤကျမ်းအုပ်ကို ပြုစုသူမှာ နေဟမိ ဖြစ်သည်ဟု အများက ခံယူကြသည် ။

ဟာခလိ

ယောကျ်ားအမည် ဖြစ်သည်။ ၁:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

စာရင်းတွင် ဖော်ပြမည့် သူများကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်များဖြစ်သော"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဇိဒကိယ၊ စရာယ . . . ယေရမိ၊ ပါရှုရ၊ အာမရိ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အာဇရိ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၂၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မာလခိယ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Nehemiah 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တံဆိပ်ပါစာချုပ်ထဲတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူများကို စာရင်းပြုထားသည်။ (၁၀:၁ ကို ရှု)

ဟတ္တုတ်
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ရှေဗနိ . . . မေရှုလံ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၉:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မလ္လုတ် . . . ဩဗဒိ၊ ဒံယေလ၊ ဂိန္နေသုန် . . . ဘိယ၊ မိယာမိန်၊ မာဇိ၊ ဗိလဂဲ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဟာရိမ်
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မေရမုတ်
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဗာရုတ်
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၂၀ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ရှေမာယ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၂၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

These were the priests
နေ ၁၀:၁ ရှိ "ယဇ်ပုရောဟိတ်" ကို ရှု။

Nehemiah 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တံဆိပ်ပါစာချုပ်ထဲတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူများ စာရင်းကို ပြုစုထားသည်။

လေဝိသား
တံဆိပ်ပါစာချုပ်ထဲတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသော လေဝိအမျိုးကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမည်ရေးထိုးသော လေဝိအမျိုးမှာ"

ယောရှု . . . ဟေနဒဒ်
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၃:၁၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အာဇနိ . . . ရေဟုပ် . . . ဗေနိနု
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

မိန္ဒိ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၂၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ကပ်မျေလ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၇:၄၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ရှေဗနိ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၉:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဟောဒိယ၊ ကေလိတ၊ ပေလာယ . . . ရှေရဘိ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၈:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဟာနန်
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၇:၄၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မိက္ခာ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၁၀:၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဟာရှဘိ . . . ဗာနိ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၃:၁၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဇက္ကုရ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

လူတို့တွင် အကြီးအကဲဖြစ်သော
တံဆိပ်ပါစာချုပ်ထဲတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသော မှူးမတ်များကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမည်ရေးထိုးသော မှူးမတ်များ"

ပါရုတ်
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၂၅ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ပါဟတ်မောဘ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဧလံ၊ ဇသု
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၇:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Nehemiah 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တံဆိပ်ပါစာချုပ်ထဲတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူများ စာရင်းကို ပြုစုထားသည်။

ဗုန္နိ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၉:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အာဇဂဒ်၊ ဗေဗဲ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၇:၁၅ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အဒေါနိယ . . . အဇ္ဇုရ . . . နေဗဲ၊ မာဂပျာရှ . . . ဟေဇိရ . . . ယာဒွါ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဗိဂဝဲ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၇:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အာဒိန်၊ အာတာ၊ ဟိဇကိယ . . . ဟရွံ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၇:၁၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ယောဒိယ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၈:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဗေဇဲ၊ ဟာရိပ်
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၇:၂၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အာနသုတ်
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၇:၂၇ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မေရှုလံ . . . မေရှေဇဗေလ၊ ဇာဒုတ်
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၃:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Nehemiah 22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တံဆိပ်ပါစာချုပ်ထဲတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူများ စာရင်းကို ပြုစုထားသည်။

ပေလတိ . . . ဟောရှေ . . . ပိလဟ၊ ရှောဗက် . . . ဟာရှုဗန . . . အဟိယ . . . အာနန် . . . ဟာရိမ်၊ ဗာနာ
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဟာနန်
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၇:၄၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အနာယ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၈:၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဟာနနိ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဟာရှုပ်၊ ဟာလောဟက်
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၃:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ရေဟုံ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၁၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မာသေယ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၂၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မလ္လုတ်၊ ဟာရိမ်
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၁၀:၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဗာနာ
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။ ၇:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Nehemiah 28

တံခါးစောင့်
မြို့ သို့မဟုတ် ဗိမာန်တွင် ဝင်ထွက်နိုင်ရန်၊ မြို့တံခါးများကို ဖွင့်၍ပိတ်ရန် လုပ်ပိုင်ခွင့် ရထားသောသူများကို ညွှန်းသည်။ ၇:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သီချင်းသည်
"ဗိမာန်တော် သီချင်းသည်"

အကျိုးအကြောင်းကို နားလည်သောသူဖြစ်၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာပြုခြင်းအကြောင်းကို နားလည်သောသူဖြစ်၍"

ညီအစ်ကို မှူးမတ်တို့
"ညီအစ်ကို အကြီးအကဲတို့။" ရှေ့နှင့်နောက် တခုတည်းကို ညွှန်းသည်။

bound themselves with both a curse and an oath
နေ ၁၀:၃၁ ရှိ "ကျိန်ဆိုလျက် သစ္စာဂတိထားကြ၏" ကို ရှု။

ဘုရားသခင်၏ တရားတော်အတိုင်း ကျင့်ပါမည် ဟူ၍ရင်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်အတိုင်း အသက်ရှင်ပါမည် ဟူ၍လည်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ပညတ်တော်ကို လိုက်နာပါမည် ဟူ၍လည်းကောင်း"

ဘုရားသခင်၏ ကျွန်မောရှေအားဖြင့် ထားတော်မူသော
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ကျွန် မောရှေအားဖြင့် ပေးတော်မူသော

စောင့်ရှောက်ပါမည် ဟူ၍ရင်း
"လိုက်နာပါမည် ဟူ၍လည်းကောင်း"

Nehemiah 30

ယေဘုယျ အချက်အလက်
၁၀:၂၈ တွင် သစ္စာဂတိပြုခဲ့သော အကြောင်းအရာကို အကျယ်ချဲ့ထားသည်။

ကိုယ်သမီးတို့ကို ပြည်သားတို့အား မပေးစား၊ ပြည်သားသမီးတို့ကို ကိုယ်သားတို့အဘို့ မသိမ်းမယူဘဲ နေပါမည် ဟူ၍ရင်း
မိမိသားသမီးနှင့် လူမျိုးခြား၏ သားသမီးကို ထိမ်းမြားခွင့် ပိတ်ပင်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်သမီးတို့ကို တပါးသူတို့ထံ မပေးစား၊ တပါးသူတို့ကို ကိုယ်သားအဘို့ မယူဘဲနေပါမည် ဟူ၍လည်းကောင်း"

ပြည်သားတို့
ထာဝရဘုရားကို မကိုးကွယ်သော တပါးသူတို့ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကို မကိုးကွယ်သော တပါးသူတို့"

မပေးစား . . . မသိမ်းမယူဘဲ နေပါမည် ဟူ၍ငင်း . . . မဝယ် . . . မပြု . . . မတောင်းဘဲ နေပါမည် ဟူ၍ငင်း
နေဟမိနှင့် ယုဒလူတို့ ပါဝင်ပြီး၊ စာရှုသူများကို မညွှန်းပါ။

သတ္တမနှစ်
"၇ နှစ်မြောက်"

လယ်လုပ်ခြင်းအမှုကို မပြု
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လယ်ကို မလုပ်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်လယ်ကို အနားပေး၍"

ကြွေးကို အနိုင်မတောင်းဘဲ နေပါမည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆွေမျိုးတို့ အကြွေးအားလုံး ဖြေလွှတ်ပါမည်" သို့မဟုတ် "အမျိုးသားချင်း၏ အကြွေးရှိသမျှကို ဖြေလွှတ်ပါမည်"

ကျိန်ဆိုလျက် သစ္စာဂတိထားကြ၏
သစ္စာပြုခြင်းနှင့် ကျိန်ခြင်းကို ကြိုး၏ အဆုံးတဖက်တချက်၌ ရှိသကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုကျက်၊ "ကျိန်ဆို၍ သစ္စာဂတိပြုကြ၏"

Nehemiah 32

ယေဘုယျ အချက်အလက်
NEH 10:28 တွင် သစ္စာဂတိပြုခဲ့သော အကြောင်းအရာကို အကျယ်ချဲ့ထားသည်။

ကိုယ်အဘို့ စီရင်ထုံးဖွဲ့ကြ၏
"မိန့်မှာချက်ကို ဝန်ခံကြ၏"

ငွေတကျပ် သုံးစုတစုစီ
"တကျပ်၏ ၁/၃။" "သုံးပုံတပုံ" ဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။ ခေတ်ပေါ် အလေးချိန်ဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ "ငွေ ၅ ဂရမ်စီ"

အိမ်တော်အမှု အလုံးစုံကို ဆောင်ရွက်စရာဘို့
"အိမ်တော်ကို ထိန်းသိမ်းပြုစုခြင်းငှါ"

လဆန်းနေ့
လဆန်းနေ့တွင် "လဆန်းပွဲ" ကို ကျင်းပသည်။

ရှေ့တော်မုန့်
ဗိမာန်တော်တွင် ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်နှင့် လူစုတော်တို့ကို ပုံဆောင်သော တံဆေးမဲ့ မုန့် ၁၂ လုံးကို ညွှန်းသည်။

Nehemiah 34

ယေဘုယျ အချက်အလက်
၁၀:၂၈ တွင် သစ္စာဂတိပြုခဲ့သော အကြောင်းအရာကို အကျယ်ချဲ့ထားသည်။

မီးမွှေးစရာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လေဝိတို့ မီးမွှေးရန်"

ရေးထားသည်အတိုင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖော်ပြထားသည်အတိုင်း"

မြေ
"ငါတို့ မြေပေါ်တွင်" သို့မဟုတ် "ငါတို့ လယ်တွင်"

Nehemiah 37

ယေဘုယျ အချက်အလက်
NEH 10:28 တွင် သစ္စာဂတိပြုခဲ့သော အကြောင်းအရာကို အကျယ်ချဲ့ထားသည်။

ဆောင်ခဲ့ရမည်အကြောင်း
ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် လေဝိအမျိုးသား၊ စာဖတ်သူတို့ မပါသည့် နေဟမိနှင့် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ လုပ်ဆောင်ရမည့်အရာ ဖြစ်သည်

အဦးလုပ်သော မုန့်စိမ်း
"အဦးလုပ်သော မုန့်ကြမ်း"

စပျစ်ရည်၊ ဆီ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဦးရသော စပျစ်ရည်နှင့်ဆီ" သို့မဟုတ် "အကောင်းဆုံး စပျစ်ရည်နှင့်ဆီ"

ဗိမာန်တော် အခန်း
"ဗိမာန်တော် သိုလှောင်ခန်း"

မြေအသီးအနှံ ဆယ်ဘို့တဘို့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေမှထွက်သမျှ၏ ဆယ်ဘို့တဘို့"

. . . သည်လည်း ဆယ်ဘို့တဘို့ကို ခံယူသောအခါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... ထံ ဆယ်ဘို့တဘို့ ပေးကမ်းသောအခါ"

ဆယ်ဘို့တဘို့
ဆယ်ပုံတစ်ပုံကို ညွှန်းသည်။

ဗိမာန်တော်အခန်း ဘဏ္ဍာတိုက်
"ဗိမာန်တော် သိုလှောင်ခန်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nehemiah 39

ယေဘုယျ အချက်အလက်

NEH 10:28 တွင် သစ္စာဂတိပြုခဲ့သော အကြောင်းအရာကို အကျယ်ချဲ့ထားသည်။

သန့်ရှင်းရာဌာနတော် တန်ဆာ . . . တို့ရှိရာ အခန်း

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းရာဌာနတော် တန်ဆာ ... တို့ကို ထားရှိရာအခန်"

ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ကို ငါတို့သည် စွန့်ပစ်၍ မထားရကြ

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ကို ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်ကြမည်"

ငါတို့

ကျမ်းပြုသူ နေဟမိနှင့် ဣသရေလ အမျိုးအားလုံးကို ညွှန်းသော်လည်း စာရှုသူကို ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပါ။

Translation Questions

Nehemiah 10:28

မောရှေအားဖြင့်ပေးသော ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို ဘယ်သူတွေက ကျင့်ရန်ဂတိပြုသနည်း။

မောရှေအားဖြင့်ပေးသော ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို ကြွင်းသောသူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊ တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်၊ ဘုရားကျွန်များ သည်ပညတ်တော်ကို ကျင့်ရန်ဂတိပြုခဲ့သည်။

Nehemiah 10:30

ဘုရားသခင်ကို သူတို့သည် ဘယ်လိုဂတိမျိုးပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။

သူတို့သမီးများအားပြည်သားတို့အားမပေးရန် သို့ သူတို့သားများကို ပြည်သားသမီးတို့အားမသိမ်းယူရန်၊ ပြည်သားတို့သည် ဥပုသ်နေ့တွင် ဥစ္စာ၊ စားစရာ ကိုရောင်းခြင်းလျှင်၊ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်စေ၊ အခြား သော ဓမ္မနေ့ဖြစ်စေ မဝယ်ရန်၊ သတ္တမနှစ်တွင် လယ်လုပ် ခြင်းအမှုကိုမပြု ရန် ဂတိပြုခဲ့သည်။

Nehemiah 10:32

မည်သည့်ပညတ်ချက်များကို သူတို့သည် လက်ခံခဲ့သနည်း။

သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်တွင် ငွေ၊ မုန့်၊ နံ့ပြေားစသည်နှင့် နှစ်စဥ်နှစ်စဥ်ပြုလုပ်သော ပွဲများတွင်လိုအပ်သည်များအားလုံးကို ပေးရန်ဖြစ်သည်။

Nehemiah 10:34

ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊ လေဝိသားများနှင့် လူများတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ထင်းဖြင့်ပူဇော်ရန် စာရေးတံချ(မဲနှိုက်) ကြသနည်း။

မည်သည့်မိသားစုသည် ရွေးချယ်ထားသောနှစ်တွင် ထာဝရဘုရားအိမ်တော်သို့ ထင်းယူဆောင်ရမည်ကို သူတို့ရွေးချယ်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်သို့ ဘာယူဆောင်သွားရန် ဂတိရှိသနည်း။

သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်သို့ အဦးသီးသော မြေအသီးအနှံနှင့် အဦးသီးသော သစ်သီးအမျိုးမျိုး၊ အဦး ဘွားသော သားယောကျ်ားနှင့် အဦးဘွားသော သိုးနွား တို့ကို ယူဆောင်သွားရန်ဂတိရှိပါသည်။

Nehemiah 10:37

ဘယ်သူသည် လေဝိသားတို့နှင့်အတူ ဆယ်ဖို့တဖို့ကို လက်ခံသနည်း။

အာရုန်အမျိုးမှယဇ်ပရောဟိတ် သည် လေဝိသားတို့နှင့်အတူ ဆယ်ဖို့တဖို့ကို လက်ခံရသည်။

Nehemiah 10:39

ဣသရေလလူများနှင့်လေဝိမှဆင်းသက်လာသောသူများသည် ရိုတ်သိမ်းပြီးသောပူဇော်ရာများကို ဘယ်နေရာသို့ ယူဆောင်သွားသနည်း။

ဣသရေလလူများနှင့်လေဝိမှဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီပူဇော်သက္ကာတို့ကို သန့်ရှင်းရာဌာနတော်တန်ဆာ၊ အမှုစောင့်ယဇ်ပုရော ဟိတ်၊ တံခါးစောင့်၊ သီချင်းသည်တို့ရှိရာ အခန်းသို့ယူ ဆောင်သွားရသည်။

Chapter 11

1 ထိုအခါလူများတို့တွင် မင်းလုပ်သော သူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ နေကြ၏။ ကြွင်းသောသူတို့သည် သန့်ရှင်းသောအရပ်၊
ယေရုရှလင်မြို့၌ တကျိပ်တွင် တယောက်၊ အခြားသောမြို့တို့၌ ကိုးယောက် နေရမည် အကြောင်း စာရေးတံပြုကြ၏။ 2
ယေရုရှလင်မြို့၌နေခြင်းငှါ အလိုလို ဝန်ခံသော သူအပေါင်းတို့ကို၊ လူများတို့သည် ကောင်းကြီးပေးကြ၏။ 3 ယုဒမြို့ရွာတို့တွင်
ဣသရေလလူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား၊ ဘုရားကျွန်၊ ရှောလမုန်၏ ကျွန် အမျိုးသားအသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့ ဆိုင်ရာအရပ်၌
နေကြ၏။ ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော ပြည်သူပြည်သား အကြီးအကဲ၊ မင်းအရာရှိဟူမူကား၊ 4 ယုဒအမျိုး၊ ဖာရက်၊ မဟာလေလ၊
ရှေဖတိ၊ အာမရိ၊ ဇာခရိ၊ သြဇိတို့မှ ဆင်းသက်သော အသာယ တပါး၊ 5 ရှိလောနိ၊ ဇာခရိ၊ ယောယရိပ်၊ အဒါယ၊ ဟဇာယ၊
ကောလဟောဇ၊ ဗာရုတ်တို့မှ ဆင်းသက်သော မာသေယတပါးနှင့်တကွ၊ 6 ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော ဖာရက်အမျိုးသား၊
သူရဲလေးရာခြောက်ဆယ်ရှစ်ယောက်တည်း။ 7 ဗင်္ယာမိန်အမျိုး၊ ယေရှာယ၊ ဣသေလ၊ မာသေယ၊ ကောလာယ၊ ပေဒါယ၊ ယောဒ၊
မေရှုလံတို့မှ ဆင်းသက်သော သလ္လု၊ 8 သုနောက်၊ ဂဗ္ဗဲနှင့်သလ္လဲအစရှိသော ကိုးရာ နှစ်ဆယ်ရှစ်ယောက်တည်း။ 9 ဇိခရိသား
ယောလသည် ဗင်္ယာမိန် အမျိုးအုပ် ဖြစ်၏။ သေနွာသားယုဒသည် ပြင်မြို့ကိုအုပ်ရ၏။ 10 ယဇ်ပုရောဟိတ်မူကား ယေဒါယ၊
ယောယရိပ်၊ ယာခိန်နှင့်တကွ၊ 11 အဟိတုပ်၊ မရာယုတ်၊ ဇာဒုတ်၊ မေရှုလံ၊ ဟိလခိ တို့မှ ဆင်းသက်သော ဘုရားသခင်၏
အိမ်တော်အုပ်စရာ ယ အစရှိသော၊ 12 အိမ်တော်အမှုကို ဆောင်ရွက်သော အမျိုးသား ချင်း ရှစ်ရာနှစ်ဆယ်နှစ်ယောက်တည်း။
ထိုမှတပါး၊ မာလခိ၊ ပါရှုရ၊ ဇာခရိ၊ အာမဇိ၊ ပေလလိ၊ ယေရောဟံ တို့မှ ဆင်းသက်သော အဒါယအစရှိသော၊ 13 အဆွေအမျိုး
သူကြီးအမျိုးသားချင်း နှစ်ရာလေး ဆယ်နှစ်ယောက်တည်း။ ဣမေရ၊ မေရှိလမုတ်၊ အဟာသဲ၊ အာဇရေလတို့မှ ဆင်းသက်သော
အာမရှဲအစရှိသော၊ 14 ခွန်အားကြီးသော သူရဲအမျိုးသားချင်း တရာ နှစ်ဆယ်ရှစ်ယောက်တည်း။ ဟဂဒေါလိမ်သား ဇာဗ ဒေလသည်
သူတို့ကို အုပ်ရ၏။ 15 လေဝိသားမူကား၊ ဗုန္နိ၊ ဟာရှဘိ၊ အာဇရိကံ၊ ဟာရှုပ်တို့မှ ဆင်းသက်သော ရှေမာယတပါး၊ 16 လေဝိသားအကြီး
ရှဗ္ဗေသဲနှင့် ယောဇဗဒ်တို့ သည် ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်၌ ပြင်အမှုကို ကြည့်ရှု စီရင်ရကြ၏။ 17 အာသပ်၊ ဇာဗဒိ၊ မိက္ခာတို့မှ
ဆင်းသက်သော မဿနိသည် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းနှင့် ဆုတောင်း ခြင်းအမှုမှာ အကြီးလုပ်သော သူဖြစ်၏။ ဗာကဗုကိသည်
အပေါင်းအဘော်တို့တွင် ဒုတိယသူဖြစ်၏။ ထိုမှတပါး၊ ယေဒုသုန်၊ ဂလာလ၊ ရှမ္မွာတို့မှ ဆင်းသက်သော သြဗဒိ ရှိ၏။ 18
သန့်ရှင်းသောမြို့၌နေသော လေဝိသားပေါင်း ကား နှစ်ရာနှစ်ဆယ်လေးယောက်တည်း။ 19 တံခါးစောင့်အက္ကုပ်၊ တာလမုန်အစရှိသော
တံခါးကို စောင့်သော အမျိုးသားချင်း ပေါင်းကားတရာ ခုနစ်ဆယ်နှစ်ယောက်တည်း။ 20 ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသား၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့သည် ယုဒမြို့ရွာတို့တွင်၊ မိမိတို့ ပိုင်ရင်းအရပ်၌နေကြ၏။ 21 ဘုရားကျွန်တို့သည်
သြဖေလအရပ်၌နေ၍၊ ဇိဟနှင့် ဂိသပတို့ သည် ဘုရားကျွန်အုပ် ဖြစ်ကြ၏။ 22 မိက္ခာ၊ မဿနိ၊ ဟာရှဘိ၊ ဗာနိတို့မှ ဆင်းသက် သော
သြဇိသည် ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော လေဝိသားတို့ ကို အုပ်ရ၏။ အာသပ်အမျိုးသား သီချင်းသည်တို့သည် လည်း ဘုရားသခင်၏
အိမ်တော်အမှုကို ကြည့်ရှုစီရင် ရကြ၏။ 23 အကြောင်းမူကား၊ သီချင်းသည်တို့သည် နေ့ရက် အစဉ်အတိုင်း စားစရာရိက္ခာကို
ခံရမည်အကြောင်း ရှင်ဘုရင် အမိန့်တော်ရှိ၏။ 24 ယုဒအမျိုး ဇာရအနွယ်မေရှဇ ဗေလသား ပေသဟိသည်လည်း ရှင်ဘုရင်အခွင့်နှင့်
ပြည်သားတို့ကို အုပ်၍ အရေးတော်ပိုင်မင်းဖြစ်၏။ 25 ယုဒလူအချို့တို့သည် မြို့ရွာကျေးလက်တည်း ဟူသော ကိရယသာဘမြို့ရွာ၊
ဒိဘုန်မြို့ရွာ၊ ယေကပ် ဇေလမြို့ရွာ၊ 26 ယေရှု၊ မောလဒ၊ ဗက်ပါလက်၊ 27 ဟာဇာရွှာလ၊ ဗေရရှေဘ မြို့ရွာများ၊ 28 ဇိကလတ်၊
မေကောနမြို့ရွာများ၊ 29 အင်ရိမ္မုန်၊ ဇာရ၊ ယာမုတ်၊ 30 ဇာနော၊ အဒုလံ မြို့ရွာများ၊ လာခိရှမြို့နှင့် ကျေးလက်များ၊
အဇေကာမြို့ရွာများ၊ ဗေရရှေဘ မြို့မှ စ၍ ဟိန္နုံချိုင့်တိုင်အောင် အနှံ့အပြားနေကြ၏။ 31 ဗင်္ယာမိန် အမျိုးသားတို့သည်လည်း ဂေဗ၊
မိတ်မတ်၊ အာဣ၊ ဗေသလမြို့ရွာတို့၌၎င်း၊ 32 အာနသုတ်၊ နောဗ၊ အာနနိ၊ 33 ဟာဇော်၊ ရာမ၊ ဂိတ္တိမ်၊ 34 ဟာဒိဒ်၊ ဇေဘိုင်၊ နေဗလ္လတ်၊ 35
လောဒ၊ သြနောမြို့များ၌၎င်း၊ ဆရာသမားချိုင့်၌၎င်း နေကြ၏။ 36 လေဝိသား အသင်းအပေါင်းအချို့တို့သည် ယုဒပြည်၊
အချို့တို့သည် ဗင်္ယာမိန်ပြည်၌နေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ရှာလသေလသား ဇေရုဗဗေလနှင့် ယောရှု နောက်သို့ လိုက်လာ သောယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသား ဟူမူကား၊ စရာယ၊ ယေရမိ၊ ဧဇရ၊
2 အာမရိ၊ မလ္လုတ်၊ ဟတ္တုတ်၊ 3 ရှေခနိ၊ ရေဟုံ၊ မေရမုတ်၊ 4 ဣဒ္ဒေါ၊ ဂိန္နေသုန်၊ အဘိယ၊ 5 မိညာမိန်၊ မာဒျာ၊ ဗိလဂ၊ 6 ရှေမာယ၊
ယောယရိပ်၊ ယေဒါယ၊ 7 သလ္လု၊ အာမောက်၊ ဟိလခိ၊ ယေဒါယတည်း ဟူသော ယောရှုလက်ထက်၌ အမျိုးသားချင်း ယဇ်
ပုရောဟိတ်တို့တွင် အကြီးအကဲ ဖြစ်ကြ၏။ 8 လေဝိသားမူကား ယောရှု၊ ဗိန္နွိ၊ ကပ်မျေလ၊ ရှေရဘိ၊ ယုဒ၊ ကျေးဇူးတော်
ချီးမွမ်းခြင်းအမှုကို ညီအစ်ကို တို့နှင့်အတူ အုပ်သော မဿနိတည်း။ 9 သူတို့ညီအစ်ကို ဗာကဗုကိနှင့် ဥန္နိတို့သည် ကင်းစောင့်အမှုကို
အုပ်ရကြ၏။ 10 ယောရှုသား ယောယကိမ်၊ ယောယကိမ်သား ဧလျာရှိပ်၊ ဧလျာရှိပ်သား ယောယဒ၊ 11 ယောယဒသား ယောနသန်၊
ယောနသန်သား ယာဒွါတည်း။ 12 ယောယကိန် လက်ထက်၌ အဆွေအမျိုးသူကြီး ယဇ်ပုရောဟိတ် များဟူမူကား၊ စရာယသား
မေရာယ၊ ယေရမိသား ဟာနနိ၊ 13 ဧဇရသား မေရှုလံ၊ အာမရိသား ယောဟနန်၊ 14 မလ္လုတ်သားယောနသန်၊ ရှေခနိသားယောသပ်၊ 15
ဟာရိမသား အာဒန၊ မေရာယုတ်သား ဟေလကဲ၊ 16 ဣဒ္ဒေါသား ဇာခရိ၊ ဂိန္နေသုန်သား မေရှုလံ၊ 17 အဘိယသား ဇိခရိ၊ မိညာမိန်သား၊
မာဒျာသား ပိလတဲ၊ 18 ဗိလဂသား ရှမွာ၊ ရှေမာယသား ယေဟော နသန်၊ 19 ယောယရိပ်သား မတ္တေနဲ၊ ယေဒါယသားဩဇိ၊ 20
သလ္လုသား ကာလဲ၊ အာမောက်သား ဧဗာ၊ 21 ဟိလခိသား ဟာရှဘိ၊ ယေဒါယသား နာသ နေလတည်း။ 22 ဧလျာရှိပ်၊ ယောယဒ၊
ယောဟနန်၊ ယာဒွါတို့ လက်ထက်၌ လေဝိသား အဆွေအမျိုးသူကြီးတို့ကိုငင်၊ ပေရလိမင်း ဒါရိလက်ထက်တိုင်အောင် ယဇ်ပုရောဟိတ်
တို့ကိုငင်၊ မှတ်သားသော စာရင်းရှိ၏။ 23 ဧလျာရှိပ်သား ယောဟနန်လက်ထက် တိုင် အောင် လေဝိသား အဆွေအမျိုးသူကြီးတို့ကို
စာရင်းယူ၍ ရာဇဝင်မှတ်စာ၌ သွင်းသတည်း။ 24 လေဝိသားအကြီးအကဲ၊ ဟာရှဘိ၊ ရှေရဘိ၊ ကပ်မျေလသား ယောရှုတို့သည်
ညီအစ်ကိုများနှင့် ဝိုင်း၍ ဘုရားသခင်၏ လူဒါဝိဒ်စီရင်သည်အတိုင်း ဂုဏ်ကျေးဇူး တော်ကို ဘော်ပြချီးမွမ်းခြင်းအမှုကို အလှည့်လှည့်
စောင့်ရကြ၏။ 25 မဿနိ၊ ဗာကဗုကိ၊ ဩဗဒိ၊ မေရှုလံ၊ တာလမုန်၊ အက္ကုပ်တို့သည်လည်း တံခါးဝနားမှာ စောင့်ရသော
တံခါးစောင့်ဖြစ်ကြ၏။ 26 ထိုသူတို့သည် ယောဇဒက်သား ယောရှု၏သား ယောယကိန်လက်ထက်၊ မြို့ဝန်နေဟမိလက်ထက်၊ ကျမ်း
တတ်ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧဇရလက်ထက်၌ရှိကြ၏။ 27 ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို အနုမောဒနာပြုသော အခါ၊ ခွက်ကွင်း၊ စောင်း၊ တယောနှင့်
တီးမှုတ်လျက် သီချင်းဆိုလျက် ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းနှင့်တကွ အနုမောဒနာ ပြုအံ့သောငှါ
လေဝိသားတို့ကိုရှာ၍ သူတို့နေရာ အရပ်ရပ်တို့က ယေရုရှလင်မြို့သို့ ခေါ်ကြ၏။ 28 ဓမ္မသီချင်းကို ဆိုတတ်သောအမျိုးသားတို့သည်၊
29 ယေရုရှလင်မြို့ပတ်ဝန်းကျင်ရွာတို့၌ နေရာကျ လျက်ရှိ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ ပတ်ဝန်းကျင်၊ လွင်ပြင်အရပ် များ၊
နေတောဖာသိရွာများ၊ ဂိလဂါလမြို့နယ်၊ ဂေဗနှင့် အာဇမာဝက်ကျေးလက်ထဲက လာ၍ စည်းဝေးကြ၏။ 30 ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်
လေဝိသားတို့သည်လည်း၊ ကိုယ်ကိုငင်၊ လူများ၊ မြို့တံခါး၊ မြို့ရိုးကိုငင် စင်ကြယ်စေ ကြ၏။ 31 ထိုအခါ ယုဒမင်းတို့ကို
မြို့ရိုးပေါ်သို့ငါခေါ်၍၊ ချီးမွမ်းရာသီချင်းဆိုရသော လူစုကြီးနှစ်စုကို ခန့်ထား၏။ တစုကားလက်ျာရစ်လှည့်၍ နောက်ချေးတံခါးသို့
မြို့ရိုး ပေါ်မှာ ရှောက်သွားကြ၏။ 32 သူတို့နောက်မှာ ဟောရှာယနှင့် ယုဒမင်း တဝက်၊ 33 အာဇရိ၊ ဧဇရ၊ မေရှုလံ၊ 34 ယုဒ၊ ဗယ်္ယာမိန်၊
ရှေမာယ၊ ယေရမိ၊ 35 တံပိုးကိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် အမျိုးသား အချို့၊ အာသပ်၊ ဇက္ကုရ၊ မိက္ခာယ၊ မဿနိ၊ ရှေမာယ၊
ယောနသန်တို့မှ ဆင်းသက်သော ဇာခရိ အစရှိသော၊ 36 သူ၏ညီရှေမာယ၊ အာဇရေလ၊ မိလလဲ၊ ဂိလလဲ၊ မာဣ၊ နာသနေလ၊ ယုဒ၊
ဟာနနိတို့သည် ဘုရားသခင်၏ လူဒါဝိဒ်၏ တုရိယာမျိုးကို ကိုင်လျက်လိုက်ကြ၏။ ကျမ်း တတ်ဆရာ ဧဇရသည် သူတို့ရှေ့မှာ
သွား၏။ 37 သူတို့တဘက်တချက်၌ ရှိသောစမ်းရေတွင်း တံခါးသို့ရှောက်မှ မြို့ရိုးတက်ရာ၊ ဒါဝိဒ်မြို့လှေကားဖြင့် တက်၍၊
ဒါဝိဒ်အိမ်တော်အထက် အရှေ့မျက်နှာ၌ ရေတံခါးတိုင်အောင် သွားကြ၏။ 38 သီချင်းသည် တစုကား၊ လက်ဝဲဘက်သို့လှည့်၍၊
ငါနှင့်တဝက် သောလူများတို့သည် မြို့ရိုးပေါ်၊ မီးဖိုပြအိုးမှ ကျယ်သောမြို့ရိုးတိုင်အောင် လိုက်ကြ၏။ 39 ဧဖရိမ်တံခါး၊
ဟောင်းသောတံခါး၊ ငါးတံခါး၊ ဟာနနေလပြအိုး၊ မေအာပြအိုးအထက်မှစ၍ သိုးတံခါး တိုင်အောင် လိုက်သဖြင့်၊ ထောင်တံခါးဝတွင်
ရပ်နေ ကြ၏။ 40 တဖန် သီချင်းသည်နှစ်စုသည် ဘုရားသခင် အိမ်တော်တွင် ရပ်၍၊ တဝက်သော မင်းအရာရှိတို့သည် ငါနှင့်အတူ၊ 41
တံပိုးကိုင်သောယဇ်ပုရောဟိတ် ဧလျာကိမ်၊ မာသေယ၊ မိညာမိန်၊ မိက္ခာယ၊ ဧလိဩနဲ၊ ဇာခရိ၊ ဟာနနိ နှင့်တကွ၊ 42 မာသေယ၊ ရှေမာယ၊
ဧလာဇာ၊ ဩဇိ၊ ယောဟ နန်၊ မာလခိယ၊ ဧလံ၊ ဧဇာ တို့သည်ရှိကြ၏။ သီချင်းသည် တို့သည် ဆရာယေဇရာဟိနှင့်တကွ အသံကိုလွှင့်၍
ဆိုကြ၏။ 43 ထိုနေ့၌ များစွာသော ယဇ်တို့ကို ပူဇော်ကြ၏။ အလွန် ဝမ်းမြောက်သောအခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးတော် မူသောကြောင့်၊
သားမယားနှင့်တကွ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ပြု၍ ယေရုရှလင်မြို့ ဝမ်းမြောက်သံကို ဝေးသောအရပ်၌ ကြားရကြ၏။ 44 ထိုအခါ
ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိသားတို့သည် အမှုတော်ကို စောင့်လျက်နေသောကြောင့်၊ ယုဒအမျိုး သားတို့သည်
အားရဝမ်းမြောက်ကြသည်ဖြစ်၍၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိသားခံအပ်သော ပူဇော်သက္ကာ၊ အဦးသီးသောအသီး၊ ဆယ်ဘို့တဘို့ကို
မြို့နယ်ကျေးလက် ထဲက သိမ်းယူ၍၊ သိုထားစရာဘဏ္ဍာတိုက်များကို အုပ်ရသောတိုက်စိုးတို့ကို ခန့်ထားကြ၏။ 45 သီချင်းသည်နှင့်
တံခါးစောင့်တို့သည်လည်း၊ ဒါဝိဒ်နှင့် သားတော် ရှောလမုန်စီရင်သည်အတိုင်း၊ သူတို့ ဘုရားသခင်အမှုနှင့် စင်ကြယ်ခြင်းအမှုကို
စောင့်ရှောက် လျက် နေကြ၏။ 46 ရှေးကာလ၊ ဒါဝိဒ်နှင့် အာသပ်လက်ထက်၌၊ ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းရာ သီချင်းကို
ဆိုရသောသူ အကြီးအကဲရှိကြ၏။ 47 ဇေရုဗဗေလနှင့် နေဟမိလက်ထက်၌လည်း၊ ဣသရေလလူ အပေါင်းတို့သည်

နေ့ရက်အစဉ်အတိုင်း သီချင်းသည်၊ တံခါးစောင့်ခံအပ်သော စားစရာရိက္ခာကိုင်၍၊ လေဝိသားတို့အား သန့်ရှင်းသော အရာတို့ကိုင်း လှူကြ၏။ လေဝိသားတို့သည်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့အားလှူကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်းစာကို လူများရှေ့မှာ ဘတ်ရွတ်သောအခါ၊ အမ္မုန်အမျိုးသားနှင့် မောဘအမျိုးသားသည်
ဘုရားသခင်၏ ပရိသတ်တော်ထဲ သို့ ဝင်ရသောအခွင့် အစဉ်မရှိဟု တွေ့ကြ၏။ 2 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့ကို လုပ်ကျွေးခြင်းငှါမကြိုဆို၊ ကျိန်ဆဲစေ ခြင်းငှါ ဗာလံကိုငှါးကြ၏။ သို့ရာတွင် ငါတို့၏ ဘုရား သခင်သည်
ကျိန်ဆဲသော စကားကို ကောင်းကြီးပေး သော စကားဖြစ်စေတော်မူ၏။ 3 ထိုတရားကို ကြားသောအခါ၊ အမျိုးမစစ်သော သူ
ရှိသမျှတို့ကို ဣသရေလအမျိုးမှ ပယ်ရှားကြ၏။ 4 အရင်တခါ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ပြင် ခန်းကို အုပ်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဧလျာရှိပ်သည် တောဘိနှင့် ပေါက်ဘော်တော်သည် ဖြစ်၍၊ 5 ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ နံ့သာပေါင်း၊ တန်ဆာ မျိုးကိုငင်း၊
ပညတ်တော်အတိုင်း လေဝိသား၊ သီချင်းသည်၊ တံခါးစောင့်တို့အား ပေးရသော ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီဆယ်ဘို့တဘို့ကိုငင်း၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား လှူရ သော အလှူတို့ကိုငင်း၊ သိုထားမြဲရှိသော အခန်းကြီးကို တောဘိအဘို့ ပြင်ဆင်၏။ 6 ထိုကာလပတ်လုံး
ငါသည် ယေရုရှလင်မြို့၌မရှိ။ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် အာတဇေရဇ် နန်းစံ သုံးဆယ်နှစ် နှစ်တွင် အထံတော်သို့ သွားရ၏။ အင်တန်ကာလ
ကြာပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်၌ အခွင့်ရ၍၊ 7 ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ ဧလျာရှိပ် သည် ဘုရားသခင်၏
အိမ်တော်တန်တိုင်းထဲမှာ အခန်းကို တောဘိအဘို့ ပြင်ဆင်၍ ဒုစရိုက်ပြုကြောင်းကို ငါကြားသိရ၏။ 8 ထိုအခါ ငါသည်
အလွန်နာကြင်သောစိတ်ရှိ၍ တောဘိဥစ္စာ ပရိကံရှိသမျှကို အခန်းထဲက ထုတ်ပစ်ပြီးမှ၊ 9 အခန်းများကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါစီရင်၍၊
တဖန်ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်တန်ဆာများ၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ နံ့သာပေါင်းကို ဆောင်ခဲ့၍ သိုထား၏။ 10 အမှုတော်စောင့်၊
လေဝိသား၊ သီချင်းသည် တို့သည် အသီးအသီး မိမိတို့လယ်ယာသို့ ပြေးသွားကြ သည်ကို ငါထောက်၍၊ သူတို့ခံအပ်သော စားစရာ
ရိက္ခာကို မခံမရကြောင်းကို ငါရိပ်မိလျက်၊ 11 ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ကို အဘယ်ကြောင့် စွန့်ပစ်ကြသနည်းဟု မင်းတို့ကို
အပြစ်တင်၍၊ လေဝိသား တို့ကို စုဝေးစေပြီးမှ၊ သူတို့နေရာ၌ ခန့်ထားပြန်၏။ 12 ထိုအခါ ယုဒလူအပေါင်းတို့သည် ဆန်စပါး၊
စပျစ်ရည်၊ ဆီဆယ်ဘို့တဘို့ကို ဘဏ္ဍာတော်တိုက်သို့ ဆောင်ခဲ့ပြန်ကြ၏။ 13 ယဇ်ပုရောဟိတ် ရှေလမိ၊ ကျမ်းတတ်ဇာဒုတ်၊ လေဝိသား
ပေဒါယ၊ သူ့နောက်မဿနိသားဖြစ်သော ဇက္ကုရ၏သား ဟာနန်တို့ကို ဘဏ္ဍာတော်တိုက်စိုးအရာ၌ ငါခန့်ထား၏။ ထိုသူတို့သည်
သစ္စာစောင့်ခြင်း အသရေ ရှိသည်ဖြစ်၍၊ အမျိုးသားချင်းတို့အား ဝေဖန်ရကြ၏။ 14 အို အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ ထိုအမှုကြောင့်
အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရား သခင့် အိမ်တော်အဘို့၊ အိမ်တော်အမှုစောင့်ခြင်းအဘို့ အကျွန်ုပ်ပြုသော
ကျေးဇူးကို ချေတော်မမူပါနှင့်။ 15 ထိုကာလ၊ ယုဒပြည်မှာ အချို့တို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ စပျစ်သီးကို နယ်လျက်၊
ကောက်လှိုင်းကိုသွင်းလျက်၊ မြည်းပေါ်မှာ ဝန်ကိုတင်လျက် လုပ်ဆောင်ကြသည်ကိုငင်း၊ ဥပုသ်နေ့၌စပျစ်ရည်၊ စပျစ်သီး၊ သင်္ဘော
သဖန်းသီး အစရှိသည်တို့ကိုတင်၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်ခဲ့ကြ သည်ကိုငင်း ငါမြင်၍၊ ဤမည်သော နေ့ရက်၌သာ စားစရာများကို
ရောင်းအပ်သည်ဟု သူတို့အကြား ပြော၏။ 16 ထိုအရပ်၌နေသော တုရုမြို့သားတို့သည်လည်း၊ ငါးအစရှိသည်တို့ကို
ယေရုရှလင်မြို့သို့ဆောင်ခဲ့၍၊ ဥပုသ် နေ့၌ ယုဒအမျိုးသားတို့အား ရောင်းတတ်ကြ၏။ 17 ထိုအခါငါက၊ သင်တို့သည် ဥပုသ်နေ့ကို
ဖျက်၍ ပြုသော ဒုစရိုက်ကား အဘယ်သို့နည်း။ 18 ဘိုးဘေးတို့သည် ထိုသို့ပြုသောကြောင့်၊ ဤမျှ လောက်ကြီးစွာသော ဆင်းရဲခြင်းကို
ငါတို့၌ငင်း၊ ဤမြို့၌ ငင်း ဘုရားသခင် ရောက်စေတော်မူသည်မဟုတ်လော။ သင်တို့သည် ဥပုသ်နေ့ကို ဖျက်သောအားဖြင့် သာ၍
ပြင်းစွာသော အမျက်တော်ကို ဣသရေလအမျိုး၌ ရောက်စေဦးမည်လောဟု ယုဒမှူးမတ်တို့ကို အပြစ် တင်လျက်၊ 19 အဘိတ်နေ့တွင်
နေရောင်ကွယ်၍ ဥပုသ်နေ့ လွန်သည်တိုင်အောင်၊ ယေရုရှလင်မြို့တံခါးတို့ကို ပိတ် ထားရမည်အကြောင်း စီရင်၍၊
ဥပုသ်နေ့၌ဝန်များကို မြို့ထဲသို့ မသွင်းစေခြင်းငှါ မိမိကျွန်အချို့တို့ကို တံခါးတို့၌ ခန့်ထား၏။ 20 ထိုနောက် ကုန်သည်များ၊ ဥစ္စာမျိုးကို
ရောင်း သောသူများတို့သည်၊ ယေရုရှလင်မြို့ပြင်မှာ တခါနှစ်ခါ အိပ်ကြ၏။ 21 ငါကလည်း၊ မြို့ရိုးပတ်လည်၌အဘယ်ကြောင့်
အိပ်ကြသနည်း။ နောက်တဖန်လာ၍ အိပ်လျှင် ဘမ်းဆီး မည်ဟု သူတို့အား သတိပေး၏။ ထိုအခါမှစ၍ ဥပုသ်နေ့ တွင်
မလာဘဲနေကြ၏။ 22 လေဝိသားတို့သည်လည်း၊ ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်း စေခြင်းငှါ၊ စင်ကြယ်သောကိုယ်နှင့်လာ၍ တံခါးတို့ကို
စောင့်ရမည်အကြောင်း ငါမှာထား၏။ အို အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ ထိုအမှုကြောင့် အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့ တော်မူပါ။
ကရုဏာတော်များပြားသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ် ကို ကယ်မသနားတော်မူပါ။ 23 ထိုကာလ၊ အာဇုတ်အမျိုး၊ အမ္မုန်အမျိုး၊ မောဘ
အမျိုးသမီးနှင့် စုံဘက်သော ယုဒလူအချို့တို့ကို ငါမြင်၏။ 24 သူတို့သားသမီးတို့သည် ယုဒစကားကို မပြောတတ်။ အာဇုတ်
စကားတဝက် အစရှိသော အသီးအသီး ဘာသာစကားကို ပြောတတ်ကြ၏။ 25 သူတို့ကို ငါအပြစ်တင်၍ ကဲ့ရဲ့၏။ အချို့တို့ကို
ရိုက်လျက်၊ ဆံပင်နှုတ်လျက် ဒဏ်ပေး၍၊ သင်တို့သည် ကိုယ်သမီးတို့ကို ပြည်သားတို့အား မပေးစားရ။ ပြည်သား သမီးတို့ကို
ကိုယ်သားတို့အဘို့ မသိမ်းမယူရ။ 26 ဣသရေလရှင်ဘုရင် ရှောလမုန်သည် ထိုသို့ ပြု၍ ပြစ်မှားရာရောက်သည်မဟုတ်လော။
အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်၌ သူနှင့်တူသောရှင်ဘုရင်မရှိ။ ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ဘုရားသခင် ခန့်ထားသည်တိုင်အောင်
စိတ်တော်နှင့်တွေ့သောသူဖြစ်သော်လည်း၊ တပါးအမျိုး သားမိန်းမတို့သည် ပြစ်မှားစေသည်တကား။ 27 ငါတို့သည် သင်တို့စကားကို
နားထောင်၍ တပါးအမျိုးသား မိန်းမတို့နှင့် စုံဘက်သဖြင့်၊ ဤမျှလောက် ကြီးသော ဒုစရိုက်ကို ပြုလျက်၊ ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ကို
ပြစ်မှားရမည်လောဟု ဘုရားသခင်ကို တိုင်တည်၍ သူတို့ကိုကျိန်ဆိုစေ၏။ 28 ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဧလျာရှိပ်သားယောယဒ၏

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သားတယောက်သည်၊ ဟောရနိလူ သမ္ဘာလတ် သမက်ဖြစ်သောကြောင့်၊ သူ့ကိုငါနှင်ထုတ်၏။ 29 အို အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊
သူတို့သည် ယဇ် ပုရောဟိတ်အရာကိုငှင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ လေဝိသားတို့ နှင့် ဖွဲ့သောပဋိညာဉ်တော်ကိုငှင်း ရှုတ်ချသောကြောင့်၊
သူတို့ကို မှတ်တော်မူပါ။ 30 ထိုသို့ ယုဒအမျိုးသားတို့ကို တပါးအမျိုးသား အပေါင်းတို့နှင့် ကင်းစင်စေပြီးမှ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်
လေဝိသားတို့ကို အသီးအသီး မိမိတို့ အမှုစောင့်ရသည် အတိုင်း ငါခန့်ထား၍၊ 31 ချိန်းချက်သောအချိန်၌ ထင်းပူဇော်သက္ကာနှင့်
အဦးသီးသော အသီးကို ပူဇော်စေခြင်းငှါ စီရင်၏။ အို အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ ကျေးဇူးပြုပါမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်ကို
အောက်မေ့တော်မူပါ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther

Chapter 1

1 အိန္ဒိယပြည်မှစ၍ ကုရှပြည်တိုင်အောင် တိုင်းပြည်တရာနှစ်ဆယ်ခုနစ်ပြည်တို့ကို အစိုးရသော ရှင်ဘုရင် အာရွှေရုသည်၊ 2
ရှုရှန်နန်းတော် ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်၍ နန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊ 3 ပေရသိဗိုလ်၊ မေဒိဗိုလ်များ၊ အပြည်ပြည်သော မှူးမတ်ဝန်မင်းများတို့ကို
ခေါ်၍၊ မှူးတော် မတ်တော် ကျွန်တော်အပေါင်းတို့အဘို့ ပွဲလုပ်တော်မူ၏။ 4 ထိုအခါနိုင်ငံတော်စည်းစိမ်၊ ဘုန်းအာနုဘော် တော်ကို
အရက်တရာရှစ်ဆယ်ပတ်လုံး ပြတော်မူ၏။ 5 ထိုကာလလွန်ပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင်သည် ရှုရှန် နန်းတော်၌ စည်းဝေးသောသူ
အကြီးအငယ်အပေါင်းတို့ အဘို့ နန်းတော်အနားဥယျာဉ်တော်ဝင်းထဲမှာ ခုနစ်ရက် ပတ်လုံးပွဲခံတော်မူ၏။ 6 ငွေကွင်းတပ်သော
ကျောက်ဖြူတိုင်တို့၌ မောင်း သော ပိတ်ချောကြိုးဖြင့် ဆွဲကာသော ပိတ်ချောကုလား အဖြူ အစိမ်းအပြာတို့နှင့်ငှင်း၊
ခင်းသောကျောက်ပြား အနီအပြာအဖြူအနက်တို့အပေါ်မှာ ထားသော ရွှေငွေ အနေအထိုင်တို့နှင့်ငှင်း ဥယျာဉ်တော်သည် ပြည့်စုံ၏။ 7
ရှင်ဘုရင်စည်းစိမ်နှင့် လျော်စွာ ထူးခြားသော ရွှေဖလားတို့နှင့် များစွာသော စပျစ်ရည်ကို သောက်ကြ ၏။ 8 စပျစ်ရည်
သောက်ခြင်းအမှုသည် တရား အတိုင်း ဖြစ်၏။ အဘယ်သူကိုမျှ အနိုင်မသောက်စေ၊ လူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်အလို
အလျောက်ပြုကြမည် အကြောင်း၊ နန်းတော်အရာရှိအပေါင်းတို့ကို ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်မူ၏။ 9 မိဖုရားဝါရှတိသည်လည်း၊ ရှင်ဘုရင်
အာရွှေရု နန်းတော်သား မိန်းမတို့အဘို့ ပွဲလုပ်လေ၏။ 10 မိဖုရားဝါရှတိသည် အဆင်းလှသောကြောင့်၊ 11 ခုနစ်ရက်မြောက်သော နေ့၌
ရှင်ဘုရင်သည် စပျစ်ရည် သောက်၍ ရွှင်လန်းသော စိတ်ရှိသောအခါ၊ ဖိဖုရား အဆင်းလှခြင်း အသရေကို မင်းများနှင့် လူများတို့အား
ပြလိုသောငှါ၊ မိဖုရားဝါရှတိကို ရာဇသရဖူဆောင်းစေ၍၊ အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ရမည်အကြောင်း၊ မဟုမန်၊ ဗိဇသ၊ ဟာဗောန၊ ဗိဂသ၊
အဗာဂသ၊ ဇေသာ၊ ကာကတ် တည်းဟူသော အမှုတော်ထမ်း မိန်းမစိုးခုနစ်ယောက် တို့ကို မိန့်တော်မူ၏။ 12 သို့ရာတွင်
မိန်းမစိုးဆင့်ဆိုသော အမိန့်တော်ကို၊ မိဖုရားသည် ငြင်းဆန်၍ မလာဘဲနေ၏။ ထိုကြောင့် ရှင်ဘုရင်သည် အမျက်ထွက်၍၊
ဒေါသမီးလောင်လျက် နေတော်မူ၏။ 13 ထိုအခါကာရှေန၊ ရှေသာ၊ အာဒမာသ၊ တာရှိရှ၊ 14 မေရက်၊ မာသေန၊ မမုကန်တည်းဟူသော
ရှင်ဘုရင်၏ မျက်နှာတော်ကို အစဉ်ဖူးမြင်၍၊ နိုင်ငံတော် တွင် အမြတ်ဆုံးသော ပေရသိ၊ မေဒိအတွင်းဝန်မင်း ခုနစ်ပါးတို့သည်
အနားတော်၌ထိုင်လျက်ရှိ၍၊ တရားစီရင် ရာလမ်းကို လေ့ကျက်သောသူအပေါင်းတို့နှင့် ရှင်ဘုရင် တိုင်ပင်သော ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း၊
အကျိုးအကြောင်းကို နားလည်သောထိုပညာရှိတို့ကိုခေါ်၍၊ 15 မိန်းမစိုးဆင့်ဆိုသော ငါရှင်ဘုရင် အာရွှေရု အမိန့်တော်ကို၊
မိဖုရားဝါရှတိသည် နားမထောင်သော ကြောင့်၊ ဓမ္မသတ်အတိုင်းသူ့၌ အဘယ်သို့ စီရင်ရမည် နည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ 16 မမုကန်က၊
မိဖုရားဝါရှတိသည် အရှင်မင်းကြီး ကိုသာပစ်မှားသည် မဟုတ်ပါ။ အရှင်မင်းကြီး အာရွှေရု အစိုးရတော်မူသော တိုင်းပြည်အရပ်ရပ်၌
ရှိသော မင်းများနှင့် ဆင်းရဲသားများ အပေါင်းတို့ကို ပြစ်မှားပါပြီ။ 17 ရှင်ဘုရင် အာရွှေရုသည် မိဖုရားဝါရှတိကို ခေါ်၍၊ မိဖုရားမလာဟု
အနှံ့အပြားပြောကြသဖြင့်၊ မိဖုရားပြုသော ဤအမှုကိုခပ်သိမ်းသော မိန်းမတို့သည် ကြား၍ မိမိတို့ခင်ပွန်းကို
မထီမဲ့မြင်ပြုကြပါလိမ့်မည်။ 18 မိဖုရားပြုသော ဤအမှုကို ပေရသိ၊ မေဒိ မင်းကတော်တို့သည် ကြားသိကြလျှင်၊ မှူးတော်မတ်တော်
အပေါင်းတို့အား ထိုနည်းတူ ပြန်ပြောသဖြင့်၊ အားမနာ တတ်သောစိတ်၊ ဒေါသစိတ် တိုးပွားစရာအကြောင်းရှိပါ လိမ့်မည်။ 19
ဝါရှတိသည် အရှင်မင်းကြီး အာရွှေရုထံတော်သို့ နောက်တဖန် မဝင်စေခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိလျှင် မဝင်စေ နှင့်ဟု မိန့်တော်မူပါ။
မပြောင်းလဲနိုင်သော အမိန့်တော် ရှိစေခြင်းငှါ ပေရသိ၊ မေဒိဓမ္မသတ်၌သွင်း၍ ရေးစေ တော်မူပါ။ ဝါရှတိထက် ကောင်းသော
မိန်းမကိုလည်း မိဖုရားအရာ၌ ချီးမြှောက်တော်မူပါ။ 20 သို့ပြုလျှင် ရှင်ဘုရင် ပေးတော်မူသော အမိန့် တော်ကို ကျယ်ဝန်းသော
နိုင်ငံတော်တရှောက်လုံး ကြော်ငြာသောအခါ၊ မိန်းမအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်ခင်ပွန်း အယုတ်အမြတ်တို့ကို ရိုသေကြပါလိမ့်မည်ဟု
ရှင်ဘုရင် နှင့် မှူးမတ်တို့ရှေ့မှာ လျှောက်ထား၏။ 21 ထိုစကားကို ရှင်ဘုရင်နှင့် မှူးမတ်တို့သည် နှစ်သက်၍
မမုကန်လျှောက်သည့်အတိုင်း ရှင်ဘုရင် ပြုလျက်၊ 22 လူတိုင်း မိမိအိမ်ကို အုပ်စိုးရမည်အကြောင်း၊ မိမိလူမျိုးစကားကို
ပြောရမည်အကြောင်း၊ အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည် ဘာသာစကား အသီးအသီးကို အနက်ပြန် ၍ နိုင်ငံတော်အရပ်ရပ်သို့
အမိန့်တော်စာကို ပေးလိုက် တော်မူ၏။

Esther 01

အာရွှေရုသည် ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်၍
ရှင်ဘုရင် အာရွှေရု၏ အချိန်ကာလ သို့မဟုတ် အာရွှေရု ရှင်ဘုရင် အဖြစ်အုပ်ချုပ်စဉ်အချိန်ကာလ

အိန္ဒိယပြည်မှစ၍ ကုရှပြည်တိုင်အောင် တိုင်းပြည်တရာနှစ်ဆယ်ခုနစ်ပြည်တို့ကို အစိုးရသော ရှင်ဘုရင် အာရွှေရု
စာဖတ်သူများသည် နောက်ခံ အချက်အလက်များကို သိရှိနိုင်ရန် ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၁၂၇
တိုင်းပြည် တရာနှစ်ဆယ်ခုနစ်ပြည် (ရှ၊)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုင်းပြည်နယ်
အချို့သော နိုင်ငံများတွင် နိုင်ငံရေး၊ အုပ်ချုပ်ရေး ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ခွဲခြမ်းထားသော ကြီးမားကျယ်ပြန့်သော မြေဧရိယာ၊ တိုင်း၊ ပြည်နယ်။

ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်၍
"ရာဇပလ္လင်" ဟု ဆိုရာတွင် ရှင်ဘုရင် အုပ်ချုပ်သော နိုင်ငံတော်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "အင်ပါယာကို အုပ်ချုပ်သည်" ။

နန်းတော်
ရဲတိုက်၊ ခိုင်ခံ့လုံခြုံစွာ တည်ဆောက်ထားသော မြို့တော်။

ရှုရှန်
ပါရှားဘုရင်၏ တော်ဝင်မြို့။

Esther 03

နန်းစံသုံးနှစ်တွင်
" နှစ် နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်"

ဗိုလ်
ပြည်နယ် အသီးသီး၏ ခေါင်းဆောင်ဗိုလ်များ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပ်မတော် ၏ အကြီးအကဲများ"

နိုင်ငံတော်စည်းစိမ်
ဤစကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်၏ အင်ပါယာ နိုင်ငံတော်ကြီး မည်မျှ ကြီးကျယ်ခမ်းနားကြောင်း ဖော်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အလွန်ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဘုရင့်အင်ပါယာ နိုင်ငံတော်"

ဘုန်းအာနုဘော်
ဤစကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်၏ အင်ပါယာ နိုင်ငံတော်ကြီး မည်မျှ ကြီးကျယ်ခန်းနား ကြောင်းဖော်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " နာမည်ဂုဏ်သတင်းကြီးမားသော "

အရက် တရာရှစ်ဆယ်ပတ်လုံး
ရက်ပေါင်း တစ်ရာ့ရှစ်ဆယ်

Esther 05

ထိုကာလလွန်ပြီးမှ
ပွဲတော်ကာလ ပြီးမြောက်ပြီးနောက်

ခုနစ်ရက် ပတ်လုံးပွဲခံတော်မူ၏
ပါရှားဘုရင် ၏ တော်ဝင် နန်းတော် ရှုရှန် တွင် စည်းဝေနေသော အရာရှိ များအတွက် ဒုတိယအကြိမ် ပြုလုပ် ပေးသော ပွဲတော်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခုနှစ်ရက်ကြာပြုလုပ် သော ပွဲတော်နောက်တခု"

ခုနစ်ရက်
"၇"

နန်းတော်
၁;၁ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ရန်

ရှုရှန်
ပါရှားဘုရင်၏ တော်ဝင် မြို့တော် ကြီး။

ခင်းသောကျောက်ပြား
ရောင်စုံကျောက်၊ ဖန်၊ မှန် စသည်ဖြင့် မွမ်းမံထားသော ကျောက်ပြားလျှောက်လမ်း

ကျောက်
ပုံဆောင်ခဲပါဝင်ပြီး အနီနှင့် ခရမ်းရောင် အဆင်းရှိသော ကျောက်အမျိုးအစား

Esther 07

ရွှေဖလားတို့နှင့် များစွာသော စပျစ်ရည်ကို သောက်ကြ ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဧည့်သည်များသည် ရွှေခွက်ဖြင့် စပျစ်ရည်ကို သောက်သုံးကြသည်"

ရှင်ဘုရင်စည်းစိမ်နှင့် လျော်စွာ ထူးခြားသော ရွှေဖလားတို့နှင့် များစွာသော စပျစ်ရည်
ရှင်ဘုရင်သည် တော်ဝင်စပျစ်ရည်များကို ရက်ရက်ရောရော ပေးကမ်းသည်။

သဘောထားကြီးခြင်း
ရက်ရောစွာဖြင့် ပေးကမ်းခြင်း

အဘယ်သူကိုမျှ အနိုင်မသောက်စေ
မည်သူ့ကိုမျှ အတင်းအကျပ် မသောက်သုံးစေရ

ကိုယ်အလို အလျောက်ပြုကြမည် အကြောင်း၊ နန်းတော်အရာရှိ အပေါင်းတို့ကို ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်မူ၏
ဤအကြောင်းအရာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ရှင်ဘုရင်သည် ကြွရောက်လာသော ဧည့်သည်များအား ၎င်းတို့သဘောဆန္ဒအတိုင်း စပျစ်ရည်များကိုပေးရန် နန်းတွင်း အစေခံများကို မိန့်တော်မူသည်

Esther 09

ခုနစ်ရက်မြောက်သော နေ့
၆ ရက်နေ့ ပြီးနောက်

ရှင်ဘုရင်သည် စပျစ်ရည်သောက်၍ ရွှင်လန်းသော စိတ်ရှိသောအခါ
ဤတွင် "စိတ်" သည် ရှင်ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ရွှင်လန်းသောစိတ်" ဆိုသည်မှာ အသက်သေစာကို လွန်စွာနှစ်ချိုက်သောသူ ဖြစ်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ရှင်ဘုရင်သည် စပျစ်ရည်သောက်၍ ယစ်မူးနေသည်"

မဟုမန်၊ ဗိဇသ၊ ဟာဗောန၊ ဗိဂသ၊ အဗာဂသ၊ ဇေသာ၊ ကာကတ်

အမှုတော်ထမ်း မိန်းမစိုးခုနစ်ယောက်

ဖိဖုရား အဆင်းလှခြင်း
သူမသည် အလွန်လှပသော အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။

Esther 12

မိန်းမစိုးဆင့်ဆိုသော အမိန့်တော်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဘုရင်၏ အမှုထမ်းအရာရှိများက ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကို မိဖုရားအားပြောကြားသောအခါ"

အမိန့်တော်
ဤနေရာတွင် "အမိန့်တော်" သည် ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ရှင်ဘုရင်သည် အမျက်ထွက်၍၊ ဒေါသမီးလောင်လျက် နေတော်မူ၏
ရှင်ဘုရင်သည် လွန်စွာအမျက်ဒေါသထွက်နေကြောင်းကို စိတ်နှလုံးထဲတွင် ဒေါသမီးလောင်နေသည်ဟု သုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ရှင်ဘုရင်၏ ဒေါသသည် မီးကဲ့သို့ ရင်ထဲတွင် လောင်မြိုက်နေသည်"

Esther 13

အကျိုးအကြောင်းကို နားလည်သော
နန်းတွင်းရေးရာ စီရင်ထုံးတရားများကို သိကျွမ်းနားလည်သောသူ

အနားတော်၌ထိုင်လျက်ရှိ၍၊ တရားစီရင်ရာလမ်းကို လေ့ကျက်သော သူအပေါင်းတို့နှင့် ရှင်ဘုရင် တိုင်ပင်သော ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း
ဘုရင်သည် သူ၏ လူများကို ဆင့်ခေါ်ရသည့်အကြောင်းကို နောက်ကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ကာရှေန၊ ရှေသာ၊ အာဒမာသ၊ တာရှိရှ၊ မေရက်၊ မာသေန၊ မမုကန်
ဝန်မင်း ခုနစ်ပါး၏ အမည်နာမဖြစ်သည်။

ခုနစ်
"၇"

ဓမ္မသတ်အတိုင်းသူ၌ အဘယ်သို့ စီရင်ရမည် နည်း
ဤစကားသည် ဘုရင်ကြီးမှ ဝန်မင်းများအား ပြောကြားသော စကားဖြစ်သည်။

ဓမ္မသတ်အတိုင်း
ဥပဒေသကို နာခံလိုက်နာခြင်း

Esther 16

မမုကန်
၁:၁၃ တွင် သူ၏ အမည်အား ဖော်ပြထားပါသည်။

အရှင်မင်းကြီး အာရွှေရု အစိုးရတော်မူသော တိုင်းပြည်အရပ်ရပ်၌ ရှိသော မင်းများနှင့် ဆင်းရဲသားများ အပေါင်း ...ခပ်သိမ်းသော မိန်းမ
မိဖုရားကြီး၏ ငြင်းဆိုမှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသောနောက်ဆက်တွဲ ဆိုကျိုးများအား ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

တိုင်းပြည်အရပ်ရပ်
၁:၁ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုထားပါသည်။

အားမနာ တတ်သောစိတ်၊ ဒေါသစိတ် တိုးပွားစရာအကြောင်းရှိပါ လိမ့်မည်
သူတို့၏ အမျိုးသားများအား အမျက်ထွက်ပြီး အထင်သေးစွာ ပြုမူလာလိမ့်မည်။

Esther 19

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
မမုကန်မှ ဘုရင်မင်းကြီး၏ မေးခွန်းအား ပြန်လည်ဖြေကြားခြင်းဖြစ်သည်။

မပြောင်းလဲနိုင်သော အမိန့်တော်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမျှ ပြင်ဆင်၍မရနိုင်သော ဘုရင့်အမိန့်တော်"

ရှင်ဘုရင် ပေးတော်မူသော အမိန့် တော်ကို ကျယ်ဝန်းသော နိုင်ငံတော်တရှောက်လုံး ကြော်ငြာသောအခါ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကို ကြားသောအခါ"

ကျယ်ဝန်းသော
ကြီးကျယ်သော သို့မဟုတ် အလွန်ကြီးမားသော

အယုတ်အမြတ်တို့ကို
ဤစကားလုံးသည် ခင်ပွန်းများကို ရည်ညွှန်းခြင်း သို့မဟုတ် မိန်းမများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Esther 21

မမုကန်
၁:၁၃ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်။

အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်
၁:၁ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုထားပါသည်။

လူတိုင်း မိမိအိမ်ကို အုပ်စိုးရမည်အကြောင်း
ခင်ပွန်းတိုင်းသည် မိမိ၏ ဇနီးမယားနှင့် သားသမီးများအပေါ် အပြည့်အဝ အုပ်စိုးရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမိန့်တော်စာကို ပေးလိုက် တော်မူ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမိန့်တော်စာကို ထုတ်ပြန်ပေးလိုက်သည်"

Translation Questions

Esther 1:1

ရှင်ဘုရင်အာရှွေယုသည် မည်သည့်နေရာများကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်အာရှွေယုသည် အိန္ဒိယပြည်မှစ၍ ကုရှပြည်တိုင်အောင် ပြည်နယ်တရာနှစ်ဆယ်ကျော်တို့ကို အစိုးရသောမင်းဖြစ်သည်။

Esther 1:3

ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူမည်သူတို့သည် အမှုထမ်းကြသနည်း။
ပေရသိဗိုလ်၊ မေဒိဗိုလ်များ၊ အပြည်ပြည်သောမှူးမတ်ဝန်မင်းတို့သည် ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူ အမှုထမ်းကြသောသူများဖြစ်သည်။

Esther 1:5

မည်သူသည် ခုနစ်ရက်တိုင်အောင် မည်သည့်အတွက် စားသောက်ပွဲကို ကျင်းပသနည်း။
ရှင်ဘုရင်သည် ရှုရှန် နန်းတော်၌ စည်းဝေးသောသူ အကြီးအငယ်အပေါင်းတို့ အဘို့ နန်းတော်အနားဥယျာဉ်တော်ဝင်းထဲမှာ ခုနစ်ရက် ပတ်လုံးပွဲခံတော်မူခဲ့သည်။

မည်သူတို့အတွက်ရှင်ဘုရင်သည် ပွဲတော်ကို ကျင်းပရသနည်း။
ရှင်ဘုရင်သည် ရှုရှန်နန်းတော်၌ စည်းဝေးသောသူ အကြီးအငယ်အပေါင်းတို့အဘို့ နန်းတော်အနားဥယျာဉ်တော်ဝင်းထဲမှာ ပွဲခံတော်မူခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Esther 1:7

အဘယ်ကြောင့် နန်းတော်စပျစ်ရည်များစွာ ရှိသနည်း။
ရှင်ဘုရင်၏ရက်ရောခြင်းကြောင့် နန်းတော်စပျစ်ရည်များစွာရှိခြင်းဖြစ်သည်။

သူ၏နန်းတော်အမှုထမ်းအပေါင်းကို ရှင်ဘုရင်ကမည်သည့်ညွှန်ကြားချက်ပေးသနည်း။
လာရောက်သည့်ဧည့်သည်များပြုလိုသမျှကို ပြုစေကြဖို့ နန်းတော်အမှုထမ်းအပေါင်းကို ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Esther 1:9

ရှင်ဘုရင်အားခစားသော နန်းတော်မှူးမတ်ခုနစ်ဦးအား မည်သည့်အရာကို ပြောကြားခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်အားခစားသော နန်းတော်မှူးမတ်ခုနစ်ဦးအား ရာဇသရဖူကိုဆောင်းစေ၍မိဖုရားဝါရှတိကို ခေါ်ဆောင်လာခဲ့ရန် မိန့်ကြားခဲ့သည်။

Esther 1:12

မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် ရှင်ဘုရင် အမျက်ထွက်ခဲ့ရသနည်း။
ရှင်ဘုရင် အမျက်ထွက်ခဲ့ရခြင်းမှာ မိဖုရား ဝါရှတိက ရှင်ဘုရင်၏စကားတော်ကို ငြင်းဆိုခဲ့ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

Esther 1:13

မည်သူများနှင့်အတူ ရှင်ဘုရင်က ထိုအမှုကိစ္စကို အပ်နှင်းခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်က ပညာအမျှော်အမြင်ရှိသောသူများနှင့် အချိန်အခါအလေ့အထကို နားလည်သူများထံသို့ အမှုကိစ္စများကို အပ်နှင်းခဲ့သည်။

Esther 1:16

မမုကန်၏ပြောကြားချက်အရ မိဖုရား ဝါရှတိ၏ အမှားသည် မည်သူများကိုပါ ဆန့်ကျင်ခဲ့သနည်း။
မမုကန်၏ပြောကြားချက်အရ မိဖုရားဝါရှတိသည် ရှင်ဘုရင်ကိုသာ ဆန့်ကျင်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ တိုင်းပြည်အရပ်ရပ်၌ရှိသော မင်းများနှင့် တိုင်းသူပြည်သားများကိုပါ ဆန့်ကျင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း တင်ပြခဲ့သည်။

ထိုနေ့မကုန်မှီပင် ပေရသိနှင့် မေဒိမင်းကတော်များက မည်သည့်အရာလုပ်လိမ့်မည်ဟု မမုကန် ပြောခဲ့သနည်း?
ထိုနေ့မကုန်မှီပင် မင်းကတော်တို့သည် ရှင်ဘုရင်၏အမှုထမ်းမင်းများကို ဆန့်ကျင်ကြလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Esther 1:19

ဝါရှတိ၏မိဖုရားအရာကို မည်သူ့အား ပေးအပ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
ရှင်ဘုရင်က ဝါရှတိ၏မိဖုရားအရာကို သူ့ထက်သာလွန်သော အခြားသောသူအား ပေးအပ်ရန်ဖြစ်သည်။

Esther 1:21

ရှင်ဘုရင်ကမည်သည့်အမိန့်တော်ကို ချမှတ်ခဲ့သနည်း။

ရှင်ဘုရင်က အမျိုးသားမှန်သမျှသည် အိမ်တော်၏ခေါင်း ဖြစ်ရမည်ဟု အမိန့်တော်ချမှတ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

1 တဖန်ရှင်ဘုရင် အာရွှေရုသည် စိတ်တော်ပြေ သောအခါ၊ ဝါရှိတိကိုင၎်း၊ သူပြုသောအမှုနှင့် သူ့တဘက် ၌စီရင်သော အမှုကိုင၎်း
အောက်မေ့တော်မူ၏။ 2 အထံတော်၌ ခစားသော ကျွန်တော်တို့ကလည်း၊ အဆင်းလှသော သမီးကညာတို့ကို အရှင်မင်းကြီးအဘို့
ရှာရပါမည်အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါ။ 3 အဆင်းလှသော သမီးကညာအပေါင်းတို့ကို ရှုရှန်နန်းတော်တွင် အပျိုတော်နေရာသို့
စုဝေးစေ၍၊ နန်းတော်မိန်းမစိုး၊ အပျိုတော်အုပ်ဟေဂဲ၌ အပ်စေခြင်းငှါ၊ နိုင်ငံတော်အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည် မင်းအရာရှိတို့ကို
ခန့်ထားတော်မူပါ။ စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ ဆေးမျိုးကို အပ်ပေးတော်မူပါ။ 4 နှစ်သက်တော်မူသော သမီးကညာကို မိဖုရား ဝါရှတိအရာ၌
ခန့်ထားတော်မူပါဟု လျှောက်သော စကားကို ရှင်ဘုရင်နှစ်သက်၍ ထိုသို့ စီရင်တော်မူ၏။ 5 ထိုကာလတွင် ရှုရှန်မြို့တော်၌၊
ဗယ်္ယာမိန်အမျိုး ကိရှ၊ ရှိမိ၊ ယာဣရတို့မှ ဆင်းသက်သော မော်ဒကဲအမည် ရှိသော ယုဒလူတယောက်ရှိ၏။ 6 ထိုသူသည်
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ သိမ်းသွားသော ယုဒရှင်ဘုရင် ယေခေါနိမှစ၍၊ ဘမ်းဆီး သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောလူစု၌
ပါသတည်း။ 7 ထိုသူသည် အထွေးသမီး ဟဒဿတည်းဟူ သော ဧသတာကို မွေးမြူ၏။ ထိုသတို့သမီးသည် မိဘမရှိ၊
ပုံပြင်ယဉ်ကျေး၍ အသွေးအဆင်းလည်း လှ၏။ မိဘ သေသောအခါ၊ မော်ဒကဲသည် ယူ၍ ကိုယ်သမီးကဲ့သို့ မှတ်သတည်း။ 8 ရှင်ဘုရင်
အမိန့်တော်ကိုထုတ်၍ ကျော်သော အခါ၊ အပျိုများတို့ကို ရှုရှန်နန်းတော်သို့ စုဝေးစေ၍၊ မိန်းမစိုး ဟေဂဲ၌အပ်ရာတွင်၊ ဧသတာကိုလည်း
နန်း တော်သို့ ခေါ်ဆောင်၍ ဟေဂဲ၌ အပ်ကြ၏။ 9 ဧသတာသည် ဟေဂဲစိတ်နှင့်တွေ့၍ မျက်နှာ ရသဖြင့်၊ ဟေဂဲသည် စင်ကြယ်စေသော
ဆေးမျိုးနှင့် ပေးရသော အဝတ်အစားကို အလျင်အမြန်ပေး၏။ နန်းတော်၌ ရွေးကောက်သော ကျွန်မခုနစ်ယောက် တို့ကိုလည်းပေး၍၊
ဧသတာနှင့် သူ၏ကျွန်မတို့ကို အပျိုတော်နန်းတွင် အမြတ်ဆုံးသောနေရာ၌ ချီးမြှောက် လေ၏။ 10 ဧသတာသည် မိမိအမျိုးနှင့်
မိမိဆွေညာ တကာကို မဘော်မပြမည်အကြောင်း၊ မော်ဒကဲ သတိပေး သည်အတိုင်း မဘော်မပြဘဲ နေ၏။ 11 ဧသတာသည်
အဘယ်သို့ရှိသည်ကိုင၎်း၊ သူ၌ အဘယ်သို့ ပြုကြလိမ့်မည်ကိုင၎်း၊ မော်ဒကဲသည် သိခြင်း ငှါ အပျိုတော်နန်းဝင်းရှေ့မှာ
နေ့တိုင်းသွားလာ၏။ 12 ထိုအပျိုတော်တို့ ထုံးစံအတိုင်း၊ တနှစ်စေ့သော အခါ တယောက်နောက်တယောက် အလှည့်သင့်သည် အတိုင်း၊
ရှင်ဘုရင်အာရွှေရုထံသို့ ဝင်ရ၏။ ခြောက်လ ပတ်လုံးမုရန်ဆီ၊ ခြောက်လပတ်လုံး နံ့သာမျိုးအစရှိ သော
စင်ကြယ်စေသောဆေးမျိုးကိုသုံး၍၊ စင်ကြယ်ခြင်းအမှု သည် ပြီးသည်တိုင်အောင် ထိုမျှကာလကိုလွန်စေရ၏။ 13 ထိုနောက်မှ
အပျိုတော်သည် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဝင်ချိန်ရောက်သောအခါ၊ အလိုရှိသမျှတို့ကို တောင်း၍၊ အပျိုတော်နန်းမှ ရှင်ဘုရင်နန်းတော်သို့
ယူသွားရ၏။ 14 ညဦးအချိန်၌ဝင်၍ နံနက်အချိန်၌ နန်းတော် မိန်းမစိုး၊ မောင်းမမိဿံအုပ်၊ ရှာရဂါဇစောင့် ဒုတိယ မိန်းမနန်းသို့ပြန်ရ၏။
ရှင်ဘုရင်ချစ်၍ နာမည်အားဖြင့် ခေါ်တော်မမူလျှင် နောက်တဖန် အထံတော်သို့မဝင်ရ။ 15 မိမိသမီးကဲ့သို့ မော်ဒကဲမွေးမြူသော ဘထွေး
အဘိဟဲလသမီး ဧသတာသည် အလှည့်သင့်၍၊ ရှင်ဘုရင် ထံသို့ဝင်ရသောအခါ၊ နန်းတော်မိန်းမစိုး၊ အပျိုတော်အုပ် ဟေဂဲစီရင်သော
အရာမှတပါး အဘယ်အရာကိုမျှ မတောင်း၊ ဧသတာကို တွေ့မြင်သမျှသော သူတို့သည် ချစ်တတ်ကြ၏။ 16 ထိုသို့ ရှင်ဘုရင်
အာရွှေရုသည် နန်းစံ ခုနစ်နှစ်၊ တေဗက်အမည်ရှိသော ဒသမလတွင်၊ ဧသတာကို နန်းတော်၌ သိမ်းတော်မူပြီးလျှင်၊ 17 အခြားသော
သမီးကညာအပေါင်းတို့ထက် ဧသတာသည် စိတ်တော်ကိုနူးညွတ်စေ၍၊ အထံတော်၌ မျက်နှာရသဖြင့်၊ ရှင်ဘုရင်သည် အခြားသော
မိန်းမ တကာတို့ကို ချစ်သည်ထက် ဧသတာကိုသာ၍ ချစ်သော ကြောင့်၊ သူ့ခေါင်းပေါ်မှာ ရာဇသရဖူကိုတင်၍မိဖုရား ဝါရှတိအရာ၌
ချီးမြှောက်တော်မူ၏။ 18 ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သည် ဧသတာပွဲဟူ၍ ကြီး သောပွဲကို မှူးတော်မတ်တော် ကျွန်တော်တို့အဘို့ လုပ်သဖြင့်၊
နိုင်ငံတော်တိုင်းပြည်တို့ကို မင်းမှုလွှတ်၍၊ စည်းစိမ်တော်နှင့် လျော်စွာ ဆုချတော်မူ၏။ 19 သမီးကညာတို့သည် ဒုတိယအချိန်၌ စုဝေး
သောအခါ၊ မော်ဒကဲ သည် နန်းတော်၌ တံခါးမှူးဖြစ်၏။ 20 ဧသတာသည် မော်ဒကဲထံမွေးမြူခြင်းကို ခံ၍ နေစဉ်အခါ၊ သူ၏စကားကို
နားထောင်သည်နည်းတူ နား ထောင်သေးသည်ဖြစ်၍၊ မော်ဒကဲသတိပေးသည်အတိုင်း၊ မိမိအမျိုး၊ မိမိဆွေညာတကာတို့ကို
မဘော်မပြဘဲနေ သတည်း။ 21 ထိုကာလတွင်၊ မော်ဒကဲသည် နန်းတော်၌ တံခါးမှူးဖြစ်စဉ်၊ ဗိဂသန်နှင့် တေရက်တည်းဟူသော
နန်းတော်မိန်းမစိုး၊ တံခါးစောင့် နှစ်ယောက်တို့သည် ဒေါသစိတ်ရှိ၍ ရှင်ဘုရင် အာရွှေရုကို လုပ်ကြံမည်ဟု အားထုတ်ကြ၏။ 22
ထိုအမှုကို မော်ဒကဲသိ၍ မိဖုရားဧသတာအား ဘော်ပြ၏။ ထိုသို့ မော်ဒကဲဘော်ပြကြောင်းကို ဧသတာ သည် ရှင်ဘုရင်အား
လျှောက်လေ၏။ 23 ထိုအမှုကို စစ်ကြော၍ အမှန်သိသောအခါ၊ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ကို သစ်ပင်၌ လည်ဆွဲချပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင်ရှေ့၊
နန်းတော်မှတ်စာ၌ ရေးမှတ်သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther 01

တဖန်
ဤအရာသည် ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော် ထုတ်ပြန်ပြီး ခဏအကြာတွင် ဖြစ်ပေါ်လာသော အဖြစ်အပျက် အသစ်ကိုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အာရွှေရုသည် စိတ်တော်ပြေသောအခါ
ဘုရင့်အမျက်တော် သို့မဟုတ် ဒေါသစိတ် ပြေသွားသည်။

သူပြုသောအမှုနှင့် သူ့တဘက်၌ စီရင်သော အမှု
၁:၁၉ တွင် ဖော်ပြထားပြီးဖြစ်သည်။

အရှင်မင်းကြီးအတွက် ရှာရပါမည်အကြောင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင့်မင်းမှုထမ်းအား အပျိုကညာရှာထွက်စေရန် မိန့်ကြားစေခြင်းဖြစ်သည်"

အရှင်မင်းကြီးအတွက်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်၏ကိုယ်စား"

Esther 03

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မင်းမှုထမ်းများမှ ဘုရင်အား ဆက်လက်၍ လျှောက်တင်သော စကားဖြစ်သည်။

နန်းတော်မိန်းမစိုး၊ အပျိုတော်အုပ်ဟေဂဲ....နှစ်သက်တော်မူသော သမီးကညာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်...အရှင်၏ နန်းတော်မိန်းမစိုး.... အရှင့်ကို ကျေနပ်စေနိုင်သောသူ"

အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်
၁း၁ တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်းပြန်ဆိုရန်။

အပျိုတော်နေရာ
ဘုရင်ကြီး၏ မိဖုရားများ ထားရာ နေရာ

နန်းတော်
၁:၅ တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ဆိုရန်။

ရှုရှန်
၁:၁ တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ဆိုရန်။

နန်းတော်မိန်းမစိုး၊ အပျိုတော်အုပ်ဟေဂဲ၌ အပ်စေခြင်းငှါ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင့်နန်းတော်မိန်းမစိုးဖြစ်သော ဟေဂဲအား အပျိုတော်များကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်စေခြင်းဖြစ်သည်"

ဟေဂဲ
နန်းတော်မိန်းမစိုး၏ နာမည်။

စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ ဆေးမျိုး
အမျိုးသမီးများ အလှအပအတွက် သုံးစွဲလေ့ရှိသော ခရင်(မ်)၊ အလှဆီ၊ ပေါင်ဒါမှုန့် ဖြစ်သည်။

Esther 05

ယုဒလူတယောက်ရှိ၏
မော်ဒကဲအား ဇာတ်ကောင်သစ် တစ်ယောက်အနေဖြင့် မိတ်ဆက်ခြင်းဖြစ်သည်။

ရှုရှန်
၁:၁ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည့် မြို့အမည်ဖြစ်သည်။

ကိရှ၊ ရှိမိ၊ ယာဣရတို့မှ ဆင်းသက်သော
၎င်းတို့ သုံးဦးသည် မော်ဒကဲ၏ အဘိုးအဘေးများ ဖြစ်ကြသည်။

ဗယ်္ယာမိန်
ဗယ်္ယာမိန် အမျိုးအနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသော (UDB)

ထိုသူသည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ သိမ်းသွားသော....
ဤနောက်ခံအကြောင်းအရာသည် မော်ဒကဲ ရှုရှန်နန်းတော်တွင်းသို့ ရောက်ရှိလာသော နောက်ခံသမိုင်းဖြစ်သည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် မော်ဒကဲနှင့် အခြားယုဒလူမျိုးများအား ယုဒဘုရင်ယေခေါနိထံမှ ဗာဗုလုန်သို့ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်"

ထိုသူသည် ဘမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခြင်းကို ခံရသော လူစု၌ ပါသတည်း
ဟေဗြဲကျမ်းစာတွင် ထိုသူဟူသော ဝါဟာရသည် မည်သူ့ကို ဆိုလိုကြောင်း မရှင်းလင်းပေ။ မော်ဒကဲ အဘေး ဖြစ်သူ ကစ်ရှိလည်းဖြစ်နိုင်သည်။ အကယ်၍ ထိုသူသည် မော်ဒကဲဖြစ်မည်ဆိုလျှင် သူသည် ဧသတာဝတ္ထုတွင် လွန်စွာ အသက်အရွယ်အိုမင်းသောသူ ဖြစ်နေပေလိမ့်မည်။ များစွာသော သမ္မာကျမ်းစာအမျိုးအစားများက ဤကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မရှင်းမလင်းဖြစ်ကြသည်။ UDB ဗားရှင်းအပါအဝင် အချို့သော ကျမ်းစာများက ထိုသူသည် ဂျေရုဆလင်မြို့မှ ဘမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံခဲ့ရသော မော်ဒကဲဖြစ်မည်ဟု လက်ခံကြသည်။

ယုဒရှင်ဘုရင် ယေခေါနိ

Esther 07

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤနောက်ခံအကြောင်းအရာသည် မော်ဒကဲနှင့် ဧသတာတို့၏ ဆွေမျိုးတော်စပ်ပုံကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဟဒဿ
ဧသတာ၏ ဟေဗြဲနာမည်

ဘထွေးသမီး
သူ၏ တူမ (UDB)

ထိုသတို့သမီးသည် မိဘမရှိ
သူမ၏ မွေးဖခင်နှင့် မွေးမိခင်တို့သည် သေဆုံးခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။

ကိုယ်သမီးကဲ့သို့ မှတ်သတည်း
ဧသတာအား သူမွေးထားသော သမီးတစ်ယောက်ကဲ့သို့ သဘောထား ပြုစုစောင့်ရှောက်သည်။

Esther 08

ရှင်ဘုရင် အမိန့်တော်ကို ထုတ်၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင့်အမိန့်တော် ထုတ်ပြန်ပြီးနောက် မင်းမှုထမ်းများ ချောမောလှပသော အမျိုးသမီးများအား ရှာဖွေကြသည်"

ကျော်သော အခါ
ထုတ်ပြန်ကြေငြာသည်။

အပျိုများတို့ကို…စုဝေးစေ၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မင်းမှုထမ်းများသည် အပျိုများစွာအား နန်းတော်သို့ ခေါ်ဆောင်လာကြသည်"

နန်းတော်
၁:၅ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုရန်။

ဟေဂဲ၌ အပ်ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန်းမစိုး ဟေဂဲမှ အပျိုများအား ပြန်လည်ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်သည်"

ဧသတာကိုလည်း နန်းတော်သို့ ခေါ်ဆောင်၍ ဟေဂဲ၌ အပ်ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန်းမစိုး ဟေဂဲသည် မင်းမှုထမ်းများ ခေါ်ဆောင်လာသော မိန်းမပျိုများထဲမှ တဦးအပါအဝင်ဖြစ်သော ဧသတာကိုလည်း ပြုစုစောင့်ရှောက်သည်"

ဧသတာသည် ဟေဂဲစိတ်နှင့် တွေ့၍ မျက်နှာရသဖြင့်
ဤစာစုနှစ်ခုသည် ဧသတာအား မိန်းမစိုးဟေဂဲမှ မည်မျှလောက် သဘောကျနှစ်ခြိုက်ကြောင်း ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန်းမပျိုလေး ဧသတာ၏ လှပကျော့ရှင်းမှုသည် မိန်းမစိုး ဟေဂဲအား အထူးပင် ကျေနပ်နှစ်သက်စေသည်"

မိန်းမပျို
ဧသတာ

Esther 10

ဧသတာသည် အဘယ်သို့ရှိသည်ကိုဝင်၊ သူ၌ အဘယ်သို့ ပြုကြလိမ့်မည်
ဧသတာ၏ ပြုမူနေထိုင်ခြင်း

Esther 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်းငယ် ၁၂ မှ ၁၄ အထိ ဖော်ပြချက်များသည် ဘုရင်၏ မိဖုရား ဖြစ်လာမည့်သူများ မည်ကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်နေထိုင် သွားလာပြောဆိုရမည့်အကြောင်း နောက်ခံဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုအပျိုတော်တို့ ထုံးစံအတိုင်း
မိဖုရားများ မည်ကဲ့သို့ နေထိုင်ပြုမူရမည်ကို ဖော်ပြထားခြင်း

စင်ကြယ်ခြင်းအမှု
အမျိုးသမီးများအား ပိုမိုလှပ၍၊ အမွှေးရနံ့များ မွှေးကြိုင်စေရန် ပြုလုပ်သော နည်းများ

စင်ကြယ်စေသောဆေးမျိုး
၂:၃ တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဖြစ်သည်။

အလိုရှိသမျှတို့ကို တောင်း၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမလိုချင်သော မည်သည့်အရာမဆို ယူခွင့်ရှိသည်"

နန်းတော်
၁:၅ တွင် ကြည့်ရန်။

Esther 14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
၂:၁၂ တွင် ဖော်ပြထားချက်သည် ဘုရင်မိဖုရား ဖြစ်လာမည့်သူများ ဝတ်ဆင်ရမည့် အဝတ်အစားများအကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

နံနက်အချိန်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "နောက်တနေ့ နံနက်"

ဒုတိယ မိန်းမနန်း
အခြားသောအိမ်

စောင့်သော
စောင့်ရှောက် ကာကွယ်ခြင်း (UDB)

ရှာရဂါဇ
မောင်းမမိဿံအုပ်၏ နာမည်

Esther 15

အလှည့်သင့်၍
ဤအကြောင်းအရာသည် ဇာတ်လမ်းဝတ္ထု၏ အပိုင်းအသစ်တစ်ခုကို မိတ်ဆက်အစပြုခြင်းဖြစ်သည်။)

မိမိသမီးကဲ့သို့ မော်ဒကဲမွေးမြူသော ဘထွေး အဘိဟဲလသမီး ဧသတာ
ဤအကြောင်းအရာသည် ဧသတာနှင့် မော်ဒကဲ တို့၏ ဆွေမျိုးတော်စပ်မှုကို ပြန်လည်သတိရစေရန် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အဘိဟဲလ
ဧသတာ၏ ဖခင် မော်ဒဂဲ၏ ဘထွေး

အပျိုတော်အုပ် ဟေဂဲစီရင်သော အရာမှတပါး အဘယ်အရာကိုမျှ မတောင်း
သူမလိုချင်သောအရာ တစ်ခုသာတောင်းသည်။

ဟေဂဲ
၂:၃ တွင် ကြည့်ရန်။

တွေ့မြင်သမျှသော သူတို့သည် ချစ်တတ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "အားလုံး၏ ချစ်ခင်မြတ်နိုးခြင်းကိုခံရသော"

တေဗက်အမည်ရှိသော ဒသမလ
တေဗက်သည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်တွင် ဆယ်လမြောက်သောလဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဒီဇင်ဘာလကုန်ပိုင်းနှင့် ဇန်နဝါရီလဆန်းပိုင်းတွင်ဖြစ်သည်။

နန်းစံ ခုနစ်နှစ်
"၇" နှစ်မြောက်သောနှစ်

Esther 17

အခြားသော မိန်းမ တကာတို့ကို ချစ်သည်ထက် ဧသတာကိုသာ၍ ချစ်သောကြောင့်
သူမကို နှစ်နှစ်ကာကာချစ်မိကြောင်း ဖော်ပြသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။

စိတ်တော်ကိုနူးညွတ်စေ၍၊ အထံတော်၌ မျက်နှာရသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဘုရင်အား ကြီးစွာသော စိတ်ကျေနပ်မှုကို ပေးနိုင်သည်"

သူ့ခေါင်းပေါ်မှာ ရာဇသရဖူကိုတင်၍
ဘုရင်သည် ဧသတာအား သူ၏ မိဖုရားအဖြစ် တင်မြှောက်ကြောင်း ပြသခြင်းဖြစ်သည်။

ဧသတာပွဲ
ပွဲတော်အမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ထိုပွဲကို 'ဧသတာ အတွက် အထူးပြုလုပ်ပေးသော ပွဲတော်' ဟု သမုတ်သည်"

စည်းစိမ်တော်
ကောက်ခံထားသော အခွန်တော်

နိုင်ငံတော် တိုင်းပြည်
၁:၁ တွင် ကြည့်ရန်

ဆုချတော်မူ၏
ရှင်ဘုရင်သာ ပေးနိုင်သော သဘောထားကြီးမှု (UDB)

Esther 19

သမီးကညာတို့သည် ဒုတိယအချိန်၌ စုဝေးသောအခါ
အပျိုလေးများ အဘယ်အတွက်ကြောင့် ဒုတိယအကြိမ် စုဝေးကြသည်မှာ မရှင်းလင်းသောအချက်ဖြစ်သည်။ အချို့သော ကျမ်းစာများတွင် ကွဲလွဲမှု ရှိသည်။

ဒုတိယအချိန်
နောက်ထပ်တစ်ကြိမ်

မော်ဒကဲသည် နန်းတော်၌ တံခါးမှူးဖြစ်စဉ်
မော်ဒကဲသည် (၁) တံခါးဂိတ်တွင် ဖြတ်သန်းသွားသောသူများထံမှ ဧသတာမည်ကဲ့သို့ ပြုမူလုပ်ဆောင်နေကြောင်းကို သိရှိနိုင်ခြင်း (၂) ဘုရင်၏ ချီးမြှောက်တာဝန်ပေးခြင်းခံရသော မင်းမှုထမ်း တစ်ဦးဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

နန်းတော်တံခါး
ဘုရင့်နန်းတော် ဝင်ပေါက်

မော်ဒကဲ သတိပေးသည်အတိုင်း
မော်ဒကဲသည် ဧသတာအား သူမ၏ မိသားစု ရာဇဝင်နှင့်ပတ်သက်၍ မည်သူ့ကိုမျှ မပြောရန် မှာကြားထားသည်။

ထိုကာလတွင်
ဝတ္ထုထဲမှ ဖြစ်ရပ် အသစ်တစ်ခုကို မိတ်ဆက်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ဗိဂသန်နှင့် တေရက်
နန်းတော်မိန်းမစိုး တံခါးစောင့်နှစ်ယောက်၏ အမည်

Esther 22

ထိုအမှုကို မော်ဒကဲသိ၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "မော်ဒကဲသည် နန်းတော်တံခါးစောင့် မိန်းမစိုးနှစ်ယောက်ဘုရင်အားလုပ်ကြံမည့်အကြောင်းကို သိရှိသွားသောအခါ"

မော်ဒကဲဘော်ပြကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "မော်ဒကဲအားဖြင့်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုအမှုကို စစ်ကြော၍ အမှန်သိသောအခါ၊ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ကို သစ်ပင်၌ လည်ဆွဲချပြီး

ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ရှင်ဘုရင်သည် ဤအကြောင်းအရာကို စုံစမ်းစစ်ဆေးအတည်ပြုပြီးနောက် ထိုအစေခံနှစ်ယောက်အား ကြိုးဆွဲချသတ်ရန် အမိန့်ပေးတော်မူခဲ့သည်"

သစ်ပင်လည်ဆွဲ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ကြိုးစင်"

နန်းတော်မှတ်စာ၌ ရေးမှတ်သတည်း

ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "နန်းတွင်းမှတ်တမ်းမှူးမှ ဤအကြောင်းအရာကို နန်းတွင်းမှတ်တမ်းစာအုပ်၌ ရေးမှတ်ထားခဲ့သည်"

Translation Questions

Esther 2:1

ရှင်ဘုရင်အားခစားသော လူပျိုတော်တို့က မည်သို့အကြံပြုခဲ့ကြသနည်း?

အထံတော်၌ ခစားသော လူပျိုတော်တို့ကလည်း၊ အဆင်းလှသော သမီးကညာတို့ကို အရှင်မင်းကြီးအဘို့ ရှာရပါမည်အကြောင်း အခွင့်ပေးရန်အကြံပြုကြသည်။

Esther 2:3

အဆင်းလှသောသမီးကညာအပေါင်းကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ရန်မည်သူကို ခန့်အပ်ထားသနည်း။

အဆင်းလှသော သမီးကညာအပေါင်းတို့ကို ရှုရှန်နန်းတော်တွင် အပျိုတော်နေရာသို့ စုဝေးစေ၍၊ နန်းတော်မိန်းမစိုး၊ အပျိုတော်အုပ်ဟေဂဲ၌ အပ်စေခဲ့သည်။

Esther 2:5

ယေရုရှလင်မှ မော်ဒကဲအား မည်သူက သိမ်းသွားခဲ့သနည်း။

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းက ယေရှုရှလင်မြို့မှ မော်ဒကဲအား ဖမ်းဆီးသိမ်းသွားခဲ့သည်။

Esther 2:7

အက်စတာ၏အခြားအမည်မှာ အဘယ်နည်း။

အက်စတာ၏အခြားသောအမည်မှာ ဟဒဿ ဖြစ်သည်။

အက်စတာနှင့် မော်ဒကဲတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ဆက်နွယ်မှုရှိသနည်း။

အက်စတာသည် မော်ဒကဲ၏တူမဖြစ်သည်။

Esther 2:8

ဟေဂဲက အက်စတာအား မည်ကဲ့သို့ ထောက်ပံ့ပေးခဲ့သနည်း။

ဟေဂဲသည် စင်ကြယ်စေသော ဆေးမျိုးနှင့် ပေးရသော အဝတ်အစားကို အလျင်အမြန်ပေး၏။ နန်းတော်၌ ရွေးကောက်သော ကျွန်မခုနစ်ယောက် တို့ကိုလည်းပေး၍၊ ဧသတာနှင့် သူ၏ကျွန်မတို့ကို အပျိုတော်နန်းတွင် အမြတ်ဆုံးသောနေရာ၌ ချီးမြှောက်ထားသည်။

Esther 2:10

မိဖုရားအက်စတာသည် အဘယ်ကြောင့် သူ၏လူမျိုးနှင့် ဆွေမျိုးများ မည်သည့်အရပ်တွင်ရှိကြောင်းကို မဖော်ပြခဲ့သနည်း။

မိဖုရားအက်စတာက သူ၏လူမျိုးနှင့် ဆွေမျိုးများရှိသောအရပ်ကို မပြောခဲ့ရခြင်းမှာ မော်ဒကဲက မပြောပြရန် သတိပေးထားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Esther 2:12

ငယ်ရွယ်သောမိန်းမပျိုလေးတစ်ဦး မိဖုရားဖြစ်လာသောအခါ မည်သည့်အရာကို ပေးအပ်သနည်း။

ငယ်ရွယ်သောမိန်းမပျိုလေးတစ်ဦး မိဖုရားဖြစ်လာသောအခါ သူမ၏အလိုရှိသမျှကို ပေးခဲ့ကြသည်။

Esther 2:14

အမျိုးသမီးငယ်တို့သည် မည်သည့်အခါ၌သာ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ပြန်သွားရသနည်း။

ရှင်ဘုရင်ချစ်၍ နာမည်အားဖြင့် ခေါ်တော်မမူလျှင် နောက်တဖန် အထံတော်သို့ဝင်ခွင့်မရကြပါ။

Esther 2:15

အက်စတာက မည်သည့်အရာကို မေးမြန်းခဲ့သနည်း။

သူမသည် အရာအားလုံးကို မမေးမြန်းခဲ့ပါ။ သို့သော်လည်း အမျိုးသမီးများကို ဦးစီးသော ဟေဂဲက သူမအား အကြံပြုသောအရာများကိုသာ မေးခဲ့သည်။

အက်စတာသည် မည်သည့်အချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်အာရွှေရု ထံသို့ ဝင်ရသနည်း။

ရှင်ဘုရင် အာရွှေရုသည် နန်းစံ ခုနစ်နှစ်၊ တေဗက်အမည်ရှိသော ဒသမလတွင်၊ ဧသတာကို နန်းတော်၌ သိမ်းတော်မူခဲ့သည်။

Esther 2:17

ရှင်ဘုရင်က ဧသတာအားမည်သည့်အတွက်ကြောင့် သရဖူကို ပေးအပ်ကာ မိဖုရားအရာ၌ချီးမြှင့်ထားသနည်း။

အခြားသော သမီးကညာအပေါင်းတို့ထက် ဧသတာသည် စိတ်တော်ကိုနူးညွတ်စေ၍၊ အထံတော်၌ မျက်နှာရသဖြင့်၊ ရှင်ဘုရင်သည် အခြားသော မိန်းမ တကာတို့ကို ချစ်သည်ထက်

ဧသတာကိုသာ၍ ချစ်သော ကြောင့်၊ သူ့ခေါင်းပေါ်မှာ ရာဇသရဖူကိုတင်၍မိဖုရားအရာ၌မြောက်ထားသည်။

Esther 2:19

ဗိဂသန်နှင့် တေရက်တို့က ရှင်ဘုရင်အား မည်သို့လုပ်ရန် ရှာကြံကြသနည်း။
ဗိဂသန်နှင့် တေရက်တို့က ရှင်ဘုရင်ကို လုပ်ကြံရန် ရှာကြံကြသည်။

Esther 2:22

ဗိဂသန်နှင့် တေရက်တို့၌ မည်သို့ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
သူနှစ်ယောက်တို့သည် သစ်ပင်၌ လည်ဆွဲချခြင်းကို ခံခဲ့ကြသည်။

Chapter 3

1 ထိုနောက်မှ ရှင်ဘုရင်သည် အာရွှေရုသည် အာဂတ်အမျိုး၊ ဟမ္မေဒါသသားဟာမန်ကို ချီးမြှောက်၍၊ အထံတော်၌ရှိသော
မှူးမတ်အပေါင်းတို့ထက် သာ၍ မြင့်မြတ်သော နေရာကို ပေးတော်မူ၏။ 2 နန်းတော်တံခါးသို့ရောက်သော ရှင်ဘုရင်၏
ကျွန်အပေါင်းတို့သည်၊ အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း ဟာမန် ကို ဦးချရှိခိုးကြ၏။ မော်ဒကဲမူကား ဦးမချ၊ ရှိမခိုး။ 3 နန်းတော်တံခါးသို့
ရောက်သော ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တို့က၊ သင်သည် ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်ကို အဘယ် ကြောင့် ငြင်းဆန်သနည်းဟု နေ့တိုင်း မော်ဒကဲအား
မေးမြန်းသတိပေးသော်လည်း၊ 4 မော်ဒကဲက၊ ငါသည် ယုဒလူဖြစ်သည်ဟု ပြန် ပြော၍၊ သူတို့ စကားကို နားမထောင်သောကြောင့်၊
သူတို့ သည် မော်ဒကဲစကား တည်မည် မတည်မည်ကို သိလို သောငှါ၊ ဟာမန်အား ကြားပြောကြ၏။ 5 ထိုသို့ မော်ဒကဲသည် ဦးမချ၊
ရှိမခိုးဘဲ နေ ကြောင်းကို ဟာမန် သိမြင်သောအခါ၊ အလွန်အမျက် ထွက်၍၊ 6 သူတို့သည် မော်ဒကဲအမျိုးကို ဘော်ပြသော ကြောင့်၊
မော်ဒကဲတယောက်တည်းကို ကွပ်မျက်လျှင်၊ စိတ်မပြေလောက်ဟု ဟာမန်သည် အောက်မေ့လျက်၊
မော်ဒကဲအမျိုးသားချင်းတည်းဟူသော အာရွှေရုနိုင်ငံ အရပ်ရပ်၌ရှိသော ယုဒလူအပေါင်းတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ရှာကြံလေ၏။ 7
ထိုကြောင့် အာရွှေရုနန်းစံဆယ်နှစ်နှစ်၊ နိသန် အမည်ရှိသော ပဌမလတွင်၊ နေ့ရက်အစဉ်၊ လအစဉ် အတိုင်းလိုက်၍၊ အာဒါအမည်
ရှိသော ဒွါဒသမလ တိုင်အောင်၊ ဟာမန်ရှေ့မှာ ပုရစာရေးတံချကြ၏။ 8 တဖန်ဟာမန်သည် ရှင်ဘုရင် အာရွှေရုထံတော် သို့ဝင်၍၊
အခြားတပါးသော လူမျိုးအပေါင်းတို့နှင့် ကျင့်ရာ ထုံးတမ်းမတူ၊ အရှင်မင်းကြီး စီရင်တော်မူချက်တို့ကို နားမထောင်၊
နိုင်ငံတော်အတွင်း၊ တိုင်းသူပြည်သား အမျိုးမျိုးတို့တွင် အရပ်ရပ်ကွဲပြားလျက်နေသော လူမျိုး တမျိုးရှိပါ၏။ ထိုအမျိုးကို
အခွင့်ပေးတော်မူရာ၌ ကျေးဇူး တော်မရှိပါ။ 9 ကိုယ်တော် သဘောတူလျှင် ထိုအမျိုးကို ဖျက်ဆီးစေဟု အမိန့်ရှိတော်မူပါ။ ထိုအမှုကို
ဆောင်ရွက် သော သူတို့သည် ဘဏ္ဍာတော်တိုက်ထဲသို့ ငွေအခွက် တသိန်းကို သွင်းစေခြင်းငှါ၊ ကျွန်တော်အပ်ပေးပါ မည်ဟု
လျှောက်လေ၏။ 10 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ထိုငွေကို သင့်အားငါပေး၏။ 11 ထိုလူမျိုးကိုလည်း သင်သည် ပြုချင်သမျှ ပြုရသော
အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ သင်၌ငါအပ်သည်ဟု လက်စွပ်တော်ကိုချွတ်၍ ယုဒအမျိုး၏ ရန်သူဖြစ်သော အာဂတ်အမျိုး ဟမ္မေဒါသသား
ဟာမန်အားပေးတော်မူ ၏။ 12 ထိုအခါ ပဌမလတဆယ်သုံးရက်နေ့တွင်၊ စာရေးတော်ကြီးတို့ကို ခေါ်၍ ကိုယ်စားတော်မင်း၊
အပြည်ပြည်အုပ်သော မြို့ဝန်၊ အရပ်ရပ်စီရင်သော သူကြီးတို့ကို ဟာမန်မှာထားသမျှအတိုင်း၊ လူအမျိုးမျိုး ပြောသော
စကားအသီးအသီးအားဖြင့် ရှင်ဘုရင် အာရွှေရု၏ အမိန့်တော်ကို စာရေး၍၊ ရှင်ဘုရင်၏ လက်စွပ်တော်နှင့် တံဆိပ်ခတ်လေ၏။ 13
အာဒါအမည်ရှိသော ဒွါဒသမလတဆယ် သုံးရက် တနေ့ခြင်းတွင်၊ ယုဒလူအကြီးအငယ်မိန်းမ ကလေးရှိရှိသမျှတို့ကို
သတ်ဖြတ်သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍၊ သူတို့ဥစ္စာကို လုယူသိမ်းရုံးစေခြင်းငှါ၊ အမိန့်တော် စာကို စာပို့လုလင်တို့ဖြင့် နိုင်ငံတော်အပြည်ပြည်သို့
ပေးလိုက် လေ၏။ 14 ဤရွေ့ကား၊ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ထိုနေ့ရက်တွင် အသင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်၌ ကြော်ငြာရ
သော အမိန့်တော် စာချက်ဖြစ်သတည်း။ 15 ရှုရှန်နန်းတော်၌ ထိုအမိန့်တော်စာကို ကြော်ငြာ ပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင် စီရင်သည်အတိုင်း၊
စာပို့လုလင်တို့သည် အလျင်အမြန် ပြေးသွားကြ၏။ ရှင်ဘုရင်နှင့် ဟာမန် သည် စပျစ်ရည် သောက်ပွဲ၌ထိုင်၍၊ ရှုရှန်မြို့တော်သည်
ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်သတည်း။

Esther 01

ထိုနောက်မှ
ဝတ္ထုထဲမှ ဖြစ်ရပ်အသစ်တစ်ခုကို
မိတ်ဆက်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ဟမ္မေဒါသသား ဟာမန်
ဘုရင်၏ မှူးမတ်တစ်ယောက်ဖြစ်သော ဟာမန်၏အမည်။

အထံတော်၌ရှိသော မှူးမတ်အပေါင်းတို့ထက် သာ၍ မြင့်မြတ်သော နေရာကို ပေးတော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"အခြားသောမင်းမှူထမ်းများထက် ရာထူးတိုးမြှင့်ခြင်းခံရသည်"

ဦးချရှိခိုးကြ၏
ဤအပြုအမူသည် ဟာမန်၏ ဂုဏ်ရာထူးအရှိန်အဝါကြောင့်
ရိုကျိုးခယခြင်းဖြစ်သည်။

ကျွန်အပေါင်းတို့သည်၊ ... ဟာမန် ကို ဦးချရှိခိုးကြ၏
ဟာမန်၏ ရှေ့တွင် မိမိကိုယ်ကို နှိမ့်ချ၍ မြေပြင်၌ ဝပ်တွားခယ
တောင်းပန်ကြသည်။

Esther 03

မော်ဒကဲအား မေးမြန်း သတိပေးသော်လည်း
မင်းမှုထမ်းများသည် ဟာမန်မှ မော်ဒကဲ၏ အပြုအမူအတွက်
မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်မည်ကို စောင့်ကြည့်နေကြသည်။

Esther 05

ဦးမချ၊ ရှိမခိုးဘဲ နေကြောင်း
မော်ဒကဲမှ ဟာမန်၏ ရာထူးဂုဏ်ရှိန်ကို လေးစားခြင်းမရှိ၊
ဝပ်တွားခယခြင်း မရှိကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟာမန် သိမြင်သောအခါ၊ အလွန်အမျက် ထွက်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဟာမန် အလွန်အမင်း အမြတ်ဒေါသ ဖြစ်ခဲ့သည်"

မော်ဒကဲ တယောက်တည်းကို ကွပ်မျက်လျှင်၊ စိတ်မပြေလောက်ဟု ဟာမန်သည် အောက်မေ့လျက်
မော်ဒကဲကို သတ်ရန်မှာ မဖြစ်စလောက်သာဟု ခံစားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မော်ဒကဲ ထက် ပိုသော လူများကို သတ်ဖြတ်လိုသည်"

ယုဒလူအပေါင်းတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်း
"ယုဒတစ်မျိုးသားလုံးအား သတ်လိုခြင်း" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုး တစ်ခုလုံးကို အပြတ်ရှင်းရန် ဆန္ဒရှိခြင်း"

Esther 07

ပဌမလတွင်
ပထမ လတွင်။

နိသန်
" နိသန်" သည် ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်တွင် ပထမဆုံးသော လဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် မတ်လ နောက်ဆုံးပိုင်း နှင့် ဧပြီလ ဆန်းပိုင်းတွင် ဖြစ်သည်။

အာရွှေရုနန်းစံဆယ်နှစ်နှစ်
ဘုရင်အာရွှေရု ဆယ့်နှစ်နှစ် အုပ်ချုပ်စိုးစံပြီးသောအချိန်

ပုရ စာရေးတံချကြ၏
"ပုရဟူသော စာရေးတံကို ချကြ၏"

ဒွါဒသမလ
ဆယ့်နှစ်လမြောက်

အာဒါ
အာဒါသည် ဒွါဒသမလ၏ အမည်ဖြစ်ပြီး ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်တွင် နောက်ဆုံးလလည်း ဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဖေဖော်ဝါရီလကုန်ပိုင်းနှင့် မတ်လဆန်းပိုင်းတွင် ကျရောက်သည်။

Esther 08

အခြားတပါးသော လူမျိုးအပေါင်း
လူအုပ်စု သို့မဟုတ် ယုဒလူမျိုးစုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အရပ်ရပ် ကွဲပြားလျက်နေသော
နေရာဒေသအမျိုးမျိုးတွင် နေထိုင်ကြသော

အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်
၁:၁ တွင်ကြည့်ရန်။

ကိုယ်တော် သဘောတူလျှင် ထိုအမျိုးကို ဖျက်ဆီးစေဟု အမိန့်ရှိတော်မူပါ
ဘုရင်မှ ဂျူးလူမျိုးများအား ဆက်လက်နေထိုင်ခွင့် မပြုသင့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူမျိုးများအား ရှင်ဘုရင် အမိန့်တော်ဖြင့် ဖယ်ရှားသင့်ကြောင်း"

ကိုယ်တော်
ဟာမန်သည် ဘုရင်အား ရိုသေမှုရှိကြောင်း ညွှန်းဆိုသော စကား၊ "အရှင်မင်းကြီး"

ထိုအမှုကို ဆောင်ရွက်သော သူတို့ ... ကျွန်တော်အပ်ပေးပါမည်
မော်ဒကဲအား လုပ်ကြံသတ်ဖြတ်မည့်သူများအား ဘုရင့်ဘဏ္ဍာတိုက်သို့ ငွေပေးသွင်းစေပါမည်

ငွေအခွက် တသိန်း
ငွေတန်ချိန် ၃၄၀ ကီလိုဂရမ်။

Esther 10

လက်စွပ်တော်
ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော် ကြေငြာရာတွင် တရားဝင်တံဆိပ်အဖြစ် ရိုက်နှိပ်အသုံးပြုနိုင်သော တံဆိပ်တော်လက်စွပ်

ထိုငွေကို သင့်အားငါပေး၏။
ဆိုလိုရင်းမသဲကွဲပါ။ ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

Esther 12

ကိုယ်စားတော်မင်း၊ အပြည်ပြည်အုပ်သော မြို့ဝန်၊ အရပ်ရပ်စီရင်သော သူကြီးတို့ကို ဟာမန်မှာထားသမျှအတိုင်း၊
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဘုရင်မှ သူ၏စာရေး ကျမ်းပြုစုသူများအား ဆင့်ခေါ်ပြီး.... ဟာမန် တင်ပြတောင်းဆိုထားသော အရာမှန်သမျှအား အမိန့်တော်အဖြစ် ရေးမှတ်စေသည်"

ပဌမလ တဆယ်သုံးရက်နေ့တွင်၊
ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ပထမလဖြစ်သည်။ ဆယ့်သုံးရက်မြောက်နေ့ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဧပြီလဆန်းပိုင်းတွင် ကျရောက်သည်။

ကိုယ်စားတော်မင်း၊ အပြည်ပြည်အုပ်သော မြို့ဝန်
တိုင်းပြည် အသီးသီး၏ ဝန်မင်းများ

ရှင်ဘုရင် အာရွှေရု၏ အမိန့်တော်ကို စာရေး၍၊ ရှင်ဘုရင်၏ လက်စွပ်တော်နှင့် တံဆိပ်ခတ်လေ၏
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ရှင်ဘုရင်၏ စာရေးတော်များမှ ဘုရင် အာရွှေရု၏ လက်စွပ်တော်မှ လက်မှတ်တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ကာ ဘုရင့်အမိန့်တော် အဖြစ်ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်"

ရှင်ဘုရင် အာရွှေရု၏
ဘုရင်၏ အခွင့်အာဏာ လုပ်ပိုင်ခွင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပေးလိုက် လေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "လူကိုယ်တိုင်ပေးအပ်သည်"

သတ်ဖြတ်သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍
အမြစ်ဖြတ်ချေမှုန်းသည် ဖျက်ဆီးသည်

ဒွါဒသမလတဆယ် သုံးရက်
ဆယ့်နှစ်လ၏ ဆယ့်သုံးရက်မြောက်နေ့

အာဒါ
အာဒါသည် ဒွါဒသမလ၏ အမည်ဖြစ်ပြီး ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်တွင် နောက်ဆုံးလလည်းဖြစ်သည်။ အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဖေဖော်ဝါရီလကုန်ပိုင်းနှင့် မတ်လဆန်းပိုင်းတွင် ကျရောက်သည်။

လုယူသိမ်းရုံးစေခြင်း
အဓမ္မလုယူခြင်း

Esther 14

အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်၌ ကြော်ငြာရ သော အမိန့်တော် စာချက်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"တိုင်းနယ်အသီးသီးမှအုပ်ချုပ်သူများသည် ဘုရင်အမိန့်တော်စာကို ပွားယူ၍ မိမိဒေသတွင် မိမိဘာသာစကားဖြင့် ပြန်ဆိုကာ အမိန့်တော်ကြေငြာသည်။"

အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်
၁:၁ တွင် ကြည့်ရန်။

အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်၌ ....ထိုအမိန့်တော်စာကို ကြော်ငြာ ပြီး
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝန်မင်းများသည် မိမိတို့၏ ဒေသအသီးသီးတွင် ဘုရင်၏ အမိန့်တော်စာ ကြေငြာ၍ လူအများအား သိစေသည်"။

ထိုနေ့
ယနေ့

ထိုအမိန့်တော်စာကို....စာပို့လုလင်တို့သည် အလျင်အမြန် ပြေးသွားကြ၏။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "စာပို့လုလင်တို့သည် ဘုရင့်အမိန့်တော်စာကို ဖြန့်ဝေကြသည်"

ရှုရှန်မြို့တော်
ပါရှားဘုရင်၏ တော်ဝင် မြို့တော် ကြီး။

မြို့တော်သည် ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်သတည်း။
အလွန်အမင်းစိတ်ပူပင်သောက ရောက်ရှိနေခြင်း

Translation Questions

Esther 3:1

မည်သူတို့က ဟာမန်အား ဒူးထောက်ဦးချ ပျက်ဝပ်ကြသနည်း။
နန်းတော်တံခါးသို့ရောက်သော ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်အပေါင်းတို့သည်၊ အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း ဟာမန် ကို ဦးချရှိခိုးကြသည်။

Esther 3:3

မော်ဒကဲက မည်သည့်အရာကို ဆန့်ကျင်ခဲ့သနည်း။
မော်ဒကဲက ရှင်ဘုရင်၏အမှုဆောင်တို့ပြောသောစကားကို ငြင်းဆန်ခဲ့သည်။

Esther 3:5

ဟာမန်သည် မည်သူ့အား သတ်လိုခဲ့သနည်း။
ဟာမန်သည် မော်ဒကဲနှင့် ယုဒလူမျိုးအားလုံးကိုး သတ်ချင်ခဲ့သည်။

Esther 3:8

စာရေးတံချကြသောအခါ မည်သည့်လကို ရွေးချယ်ခဲ့ကြသနည်း။
စာရေးတံချကြသောအခါ တစ်ဆယ့်နှစ်ကြိမ်မြောက်သောလကို ရွေးချယ်ခဲ့ကြသည်။

ရှင်ဘုရင်က ယုဒလူမျိုးများကိုသတ်ရန် အမိန့်တော်ရှိလျှင် ဟာမန်က ရှင်ဘုရင်၏ ဘဏ္ဍာတော်တိုက်ထဲတွင် ငွေသားမည်မျှ ထည့်ပေးရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်က ယုဒလူမျိုးများအားသတ်ရန် အမိန့်တော်ရှိလျှင် ဟာမန်က ရှင်ဘုရင်၏ ဘဏ္ဍာတော်တိုက်ထဲတွင် ငွေသား အခွက်တသောင်းကို ထည့်ပေးရန် ဆန္ဒရှိခဲ့ပါသည်။

Esther 3:12

စာရွက်စာတန်းများကို ရှင်ဘုရင်၏တိုင်းနိုင်ငံထဲ မည်ကဲ့သို့ ပို့ဆောင်ခဲ့သနည်း။
စာရွက်စာတမ်းများကို လက်ဖြင့်ရေးသားကာ တိုင်းနိုင်ငံအသီးသီးသို့ စာပို့လုလင်များအားဖြင့် ပို့ဆောင်စေခဲ့သည်။

Esther 3:14

ရှုရှန်သည် အမိန့်ကို မည်သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ရှုရှန်မြို့တော်သည် ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ရှိခဲ့ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

1 ထိုအမှုရှိသမျှကို မော်ဒကဲသိသောအခါ၊ မိမိ အဝတ်ကိုဆုတ်၍ ပြာနှင့်လူးလျက်၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက်၊
မြို့အလယ်သို့သွား၍ ကြီးကျယ်သောအသံနှင့် ငိုကြွေးလေ၏။ 2 လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်လျက် နန်းတော်တံခါး ထဲသို့ အဘယ်သူမျှ
မဝင်ရသောကြောင့်၊ နန်းတော်တံခါး ရှေ့မှာ ရပ်နေ၏။ 3 ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်စာရောက်လေသော အပြည်ပြည်တို့၌ ယုဒလူတို့သည်
အလွန်ညည်းတွားခြင်း၊ အစာရှောင်ခြင်း၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကိုပြု၍၊ လူများ တို့သည် ပြာနှင့်လျှော်တေအဝတ်၌ အိပ်ကြ၏။ 4
မော်ဒကဲအမှုကို ဧသတာ၏ ကျွန်မတို့နှင့် မိန်းမစိုးတို့သည် ကြားပြောသောအခါ၊ မိဖုရားသည် အလွန်ဝမ်းနည်းလျက်၊
မော်ဒကဲဝတ်သော လျှော်တေကို ပယ်၍ အခြားသောအဝတ်ကို ဝတ်စေခြင်းငှါ ပေးလိုက် သော်လည်း၊ မော်ဒကဲသည်
မခံမယူဘဲနေ၏။ 5 တဖန် ဧသတာသည် ရှင်ဘုရင် အမိန့်တော်နှင့် ခစားသော မိန်းမစိုးဟာတက်ကို ခေါ်၍၊ အဘယ်အမှုရှိ သနည်း။
အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်းဟု မော်ဒကဲ ကို မေးစေခြင်းငှါ စေလွှတ်သည်အတိုင်း၊ 6 ဟာတက်သည် မော်ဒကဲရှိရာ
နန်းတော်တံခါး ရှေ့၊ မြို့တော်လမ်းသို့သွား၍၊ 7 မော်ဒကဲသည် မိမိ၌ရောက်သော အမှုရှိသမျှကိုဎင်း၊ ဟာမန်သည် ယုဒလူတို့ကို
ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ ငွေ မည်မျှကို ဘဏ္ဍာတော်တိုက်ထဲသို့ သွင်းပါမည်ဟု ဂတိ ထားကြောင်းကိုဎင်း ကြားပြောလျက်၊ 8 ယုဒလူတို့ကို
ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ ရှုရှန်နန်းတော်၌ ထုတ်သော အမိန့်တော်စာလက်ခံကို ဧသတာအားပြဘို့ ပေး၍၊ ဧသတာသည် မိမိလူမျိုး
အဘို့တောင်းလျှောက် ခြင်းငှါ၊ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဝင်ရမည်အကြောင်း မှာလိုက် လေ၏။ 9 ဟာတက်သည်လည်းလာ၍ မော်ဒကဲစကားကို
ဧသတာအား ပြန်ပြော၏။ 10 တဖန်ဧသတာသည် ဟာတက်အားဖြင့်၊ မော်ဒကဲကို မှာလိုက်သည်ကား၊ 11 ယောကျ်ားဖြစ်စေ၊
မိန်းမဖြစ်စေ၊ ရှင်ဘုရင် ခေါ်တော်မမူဘဲ အတွင်းတန်တိုင်း၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ ဝင်မိသောသူသည် အသက်ချမ်းသာရမည်အကြောင်း၊
ရွှေရာဇလှံတံကို ကမ်းတော်မမူလျှင်၊ အမှန်သေရမည် အကြောင်း အမိန့်တော်ရှိသည်ကို၊ ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တော် မျိုးများနှင့်
နိုင်ငံတော်ပြည်သူပြည်သားများအပေါင်းတို့ သည် သိကြ၏။ အကျွန်ုပ်ကိုကား အရက်သုံးဆယ်ပတ်လုံး၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့
ခေါ်တော်မမူဟု၊ 12 ဧသတာစကားကို မော်ဒကဲအား ပြန်ပြောသော အခါ၊ မော်ဒကဲက၊ အခြားသော ယုဒလူ အသက်မလွတ် လျှင်၊ 13
နန်းတော်၌နေသော်လည်း သင့်အသက်လွတ် မည်ဟု မထင်နှင့်။ 14 ယခုကာလသင်သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေလျှင်၊ သင်နှင့်သင်၏
အဆွေအမျိုးသည် ပျက်စီး၍၊ ယုဒလူတို့ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ကယ်တင်ခြင်း အကြောင်းတစုံတခု ပေါ်လိမ့်မည်။ ယခုအမှုကိုဆောင်ဘို့ရာ
သင်သည် မိဖုရားအရာကိုရသည်ဟု ထင်စရာရှိသည်မဟုတ်လော ဟု ဧသတာအား ပြန်ပြောစေခြင်းငှါ မှာလိုက်၏။ 15-17
ဧသတာကလည်း၊ ရှုရှန်မြို့၌ရှိသော ယုဒလူ အပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေခြင်းငှါသွားပါ။ နေ့ညဥ့်မပြတ် သုံးရက်ပတ်လုံး
မစားမသောက်ဘဲနေ၍၊ အကျွန်ုပ်အဘို့ အစာရှောင်ခြင်းအကျင့်ကို ကျင့်ကြပါ။ အကျွန်ုပ်သည် လည်း ကျွန်မတို့နှင့်တကွ
အစာရှောင်ခြင်းအကျင့်ကို ကျင့်ပါမည်။ ထိုနောက် အာဏာတော်ကို ဆန့်ရသော် လည်း၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ ဝင်မည်။ သေလျှင်
အသေခံ ပါမည်ဟု မော်ဒကဲအား ပြန်ပြောစေခြင်းငှါ မှာလိုက် သမျှအတိုင်း၊ မော်ဒကဲသည် သွား၍ပြုလေ၏။

Esther 01

ထိုအမှုရှိသမျှကို ... သိသောအခါ

ထိုအမိန့်တော်စာကို မော်ဒကဲကြားသိသောအခါ

မိမိ အဝတ်ကိုဆုတ်၍ ပြာနှင့်လူးလျက်၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက်၊

ဤ အပြုအမူသည် ဂျူးလူမျိုးများ၏ ဝမ်းနည်းပူဆွေးနေခြင်းကို ပြသသောသဘောဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ သူ၏အဝတ်များကို စုပ်ဖြဲ၍ အထည်ကြမ်းဝတ်ဆင်ကာ ခန္ဓာကိုယ်တခုလုံး ပြာလူး၍ မိမိ၏ ပူဆွေးသောကရောက်နေပုံကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်

၁:၁ တွင် ကြည့်ရန်

ယုဒလူတို့သည် အလွန်ညည်းတွားခြင်း၊ အစာရှောင်ခြင်း၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြု၍၊

ယုဒလူမျိုးများ လွန်စွာ ဝမ်းနည်းပူဆွေး၍ ငိုကြွေးမည်တမ်းကြသည်။

ပြာနှင့်လူးလျက်၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက်၊

အထည်ကြမ်းဝတ်ဆင်ကာ မိမိတစ်ကိုယ်လုံးပြာလူး၍ လဲလျောင်းသည်။ (UDB)

Esther 04

ကျွန်မတို့နှင့် မိန်းမစိုး

အစေခံ မိန်းမ၊ ယောကျ်ားများ

မော်ဒကဲဝတ်သော လျှော်တေကို ပယ်၍ အခြားသောအဝတ်ကို ဝတ်စေခြင်းငှါ

မော်ဒကဲအား ဝတ်ဆင်ပေးရန်

ဟာတက်

မိန်းမစိုး

ရှင်ဘုရင် အမိန့်တော်နှင့် ခစားသော မိန်းမစိုး

ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဘုရင်မှ မိဖုရား ဧသတာအား ခစားရန် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသောသူ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther 06

ဟာတက်
၄:၄ တွင် ကြည့်ရန်

မြို့တော်လမ်း
မြို့လယ်ခေါင်လမ်း

ဟာမန်
၃:၁ တွင် ကြည့်ရန်

အမိန့်တော်စာလက်ခံကို....ပေး၍
မော်ဒကဲသည် မိန်းမစိုး ဟာတက်ကို ပေး၍

ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဝင်ရမည်အကြောင်း
ဘုရင်ထံသို့ အသနားတော်ခံဝင်ရန်

Esther 09

ယောကျ်ားဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ၊ ရှင်ဘုရင် ခေါ်တော်မမူဘဲ အတွင်းတန်တိုင်း၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ ဝင်မိသောသူသည် အသက်ချမ်းသာရမည်အကြောင်း၊ ရွှေရာဇလှံတံကို ကမ်းတော်မမူလျှင်၊ အမှန်သေရမည် အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဘုရင်၏အခွင့်တော်မရှိလျှင် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ နန်းတွင်းသို့ဝင်ရောက်ခြင်းခွင့်မပြုပါ။ ဤဥပဒေအားချိုးဖောက်၍ နန်းတော်သို့ဝင်လာသော သူမှန်သမျှသည် ဘုရင်၏ ရွှေလှံတံတော် ဆန့်တန်းခြင်း မခံရပါက သေဒဏ်ကျခံရမည်"

အရက်သုံးဆယ်ပတ်လုံး
ရက်သုံးဆယ်

Esther 13

ယုဒလူတို့ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ကယ်တင်ခြင်း အကြောင်းတစုံတခု ပေါ်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "တစ်စုံယောက်သည် တစ်နေရာမှ ပေါ်ထွန်းလာ၍ ယုဒလူမျိုးများအား ကယ်တင်မည်"

ယခုအမှုကိုဆောင်ဘို့ရာ သင်သည် မိဖုရားအရာကိုရသည်ဟု ထင်စရာရှိသည်မဟုတ်လော
ဤမေးခွန်းသည် ယုဒလူမျိုးများ အကြပ်အတည်းရောက်နေသောအချိန်တွင် မိဖုရား ဧသတာမှ လေးလေးနက်နက် စဉ်းစားဆုံးဖြတ်ရန် မေးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သင်မိဖုရားအဖြစ် တင်မြောက်ချီးမြှင့်ခံရခြင်းသည် ဤကဲ့သို့သောအချိန်ကာလတွင် အကျိုးပြုရန် မဟုတ်ပါသလား"

Esther 15

ရှုရှန်
၁:၁ တွင် ကြည့်ရန်။

အကျွန်ုပ်အဘို့ အစာရှောင်ခြင်းအကျင့်ကို ကျင့်ကြပါ။ အကျွန်ုပ်သည် လည်း ...... အစာရှောင်ခြင်းအကျင့်ကို ကျင့်ပါမည်
အစာရှောင်ဆုတောင်းခြင်းသည် ယုဒလူမျိုးများ အခက်အခဲကြုံလာသောအခါတွင် အပူတပြင်း ဆုတောင်းခြင်းဖြစ်သည်။ တိတိကျကျလုပ်ဆောင်ရသော အရာဖြစ် သည်။

သုံးရက်
၃ ရက်

Translation Questions

Esther 4:1

မော်ဒကဲသည် မည်မျှကြာအောင် သွားခဲ့သနည်း။ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
နန်းတော်ထဲသို့ အဘယ်သူမျှ ဝင်ခွင့်မရှိသောကြောင့် လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ကာ နန်းတော်တံခါးရှေ့တွင် အတန်ကြာအောင် နေခဲ့သည်။

Esther 4:4

ဧသတာသည် မော်ဒကဲအား ဝတ်စရာအဝတ်ကို ပေးခိုင်းသောအခါ မော်ဒကဲသည် မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဧသတာသည် မော်ဒကဲအား ဝတ်စရာအဖို့ပေးစေသောအခါ သူသည် ထိုအရာများကို လက်မခံခဲ့ချေ။

Esther 4:6

မော်ဒကဲသည် ဟာတက်အား မည်သည့်အရာကို အစီရင်ခံခဲ့သနည်း။
မော်ဒကဲသည် မိမိ၌ရောက်သော အမှုရှိသမျှကိုငှင်း၊ ဟာမန်သည် ယုဒလူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ ငွေ မည်မျှကို ဘဏ္ဍာတော်တိုက်ထဲသို့ သွင်းမည်ဟု ဂတိ ထားကြောင်းကိုငှင်း ကြားပြောခဲ့သည်။

ရှုရှန်ပြည်၌ထုတ်ပြန်သော ယုဒလူများကိုဖျက်ဆီးမည်အကြောင်း အမိန့်ပါသည့်စာရွက်ကို အဘယ်ကြောင့် မော်ဒကဲသည် ဟာတက် ကိုပေးခဲ့သနည်း?
ရှုရှန်ပြည်၌ထုတ်ပြန်သော ယုဒလူများကိုဖျက်ဆီးမည်အကြောင်း အမိန့်ပါသည့်စာရွက်ကို ဟာတက်အားပေးရခြင်းမှာ ၎င်းကိုဧသတာအားပြ၍၊ ဧသတာသည် မိမိလူမျိုး အဘို့ ရှင်ဘုရင်၏မျက်နှာသာကိုတောင်းလျှောက် ခြင်းငှါ၊ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ဝင်ရမည့်တာဝန်ကို ဧသတာအားသိစေခြင်းငှါ ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther 4:9

မည်ကဲ့သို့သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမကို မဆို ရှင်ဘုရင်တော်၏ အခွင့်မရှိဘဲ ရှေ့တော်သို့ ဝင်ရောက်လာပါက မည်သို့မည်နည်း။

ယောကျာ်းဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ၊ ရှင်ဘုရင် ခေါ်တော်မမူဘဲ အတွင်းတန်တိုင်း၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ ဝင်မိသောသူသည် အသက်ချမ်းသာရမည်အကြောင်း၊ ရွှေရာဇလှံတံကို ကမ်းတော်မမူလျှင်၊ အမှန်သေရမည် အကြောင်း အမိန့်တော်ရှိသည်။

Esther 4:13

မိဖုရားဧသတာသည် ထိုကိစ္စကို တိတ်တဆိတ် နေလျှင် မည်သည့် အဖြစ်အပျက်ကို ကြုံဆုံနိုင်သည်ကို မော်ဒကဲ ရှင်းပြခဲ့သနည်း။

မိဖုရားဧသတာမှ ထိုကိစ္စကို တိတ်တဆိတ် နေလျှင် သူနှင့်ဆွေမျိုးသားခြင်းတို့သည် ပျက်စီးကာ အခြားသောသူတို့သည် အသက်ရှင်ကြလိမ့်မည်။ သူမနှင့် သူမ၏အဘတို့သည်လည်းပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်မည်ဖြစ်သည်။

Esther 4:15

ဧသတာသည်မော်ဒကဲအားမည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ရန် မှာကြားထားခဲ့သနည်း။

ဧသတာကလည်း၊ ရှုရှန်မြို့၌ရှိသော ယုဒလူအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေ၍၊ သုံးရက်ပတ်လုံး သူမအဖို့ အစာရှောင်ခြင်းအမှုကိုပြုကြဖို့ရန် မော်ဒကဲကို မှာလိုက်လေသည်။

Chapter 5

1 သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌၊ ဧသတာသည် မိဖုရားအဝတ်တန်ဆာကို ဝတ်ဆင်၍၊ နန်းတော် အဆောင်မှတဘက်တချက်၊
နန်းတော်အတွင်းတန်တိုင်း ထဲမှာ ရပ်နေ၏။ ရှင်ဘုရင်သည် နန်းတော်တံခါးတဘက် တချက်၊ နန်းတော်ထဲ၊ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ
ထိုင်တော်မူ၏။ 2 မိဖုရား ဧသတာသည် တန်တိုင်းတော်ထဲမှာ ရပ်နေသည်ကို ရှင်ဘုရင်မြင်လျှင်၊ နူးညွတ်သောစိတ်ရှိ၍
လက်တော်၌ပါသော ရွှေရာဇလှံတံကို၊ ဧသတာသို့ ကမ်း တော်မူသဖြင့်၊ ဧသတာသည် ချဉ်းကပ်၍ ရာဇလှံတံ တော်အထွဋ်ကို
တို့လေ၏။ 3 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ မိဖုရားဧသတာ၊ သင်သည် အဘယ်အလိုရှိသနည်း။ အဘယ်ဆုကို တောင်းချင် သနည်း။
တောင်းသမျှကို နိုင်ငံတော် တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 4 ဧသတာက၊ အရှင်မင်းကြီး အလိုတော်ရှိလျှင်၊
အရှင်မင်းကြီးအဘို့ ကျွန်တော်မပြင်ဆင်သောပွဲသို့ ဟာမန်နှင့်တကွ ယနေ့ကြွတော်မူပါဟု လျှောက်သော်၊ 5 ရှင်ဘုရင်က၊ ဧသတာ
လျှောက်သည်အတိုင်း ပြုအံ့သောငှါ၊ ဟာမန်သည် အလျင်အမြန်လာစေဟု မိန့်တော်မူသဖြင့်၊ ဧသတာပြင်ဆင်သောပွဲသို့ ဟာမန်နှင့်
တကွ ရှင်ဘုရင်ကြွတော်မူ၏။ 6 တဖန်စပျစ်ရည်သောက်ပွဲခံစဉ်၊ ရှင်ဘုရင်က၊ သင်သည် အဘယ်သို့ အလိုရှိသနည်း။ အလိုရှိသည်
အတိုင်း ငါပေးမည်။ အဘယ်ဆိုကို တောင်းချင်သနည်း။ တောင်းသမျှကိုနိုင်ငံတော်တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည် ဟု
ဧသတာအားမိန့်တော်မူလျှင်၊ 7 ဧသတာက၊ ကျွန်တော်မအလိုရှိ၍ ကျွန်တော်မ တောင်းချင်သော ဆုဟူမူကား၊ 8 ကျွန်တော်မကို
အရှင်မင်းကြီး၏စိတ်နှင့် တွေ့ တော်မူလျှင်ငှင်း၊ ကျွန်တော်မအလိုရှိ၍ ကျွန်တော် မတောင်းချင်သောဆုကို ပေးသနားခြင်းငှါ
အရှင်မင်းကြီး အလိုတော်ရှိလျှင်ငှင်း၊ ကျွန်တော်မပြင်ဆင်သော ပွဲသို့ အရှင်မင်းကြီးသည် ဟာမန်နှင့်တကွ တဖန်ကြွတော်မူပါ။
အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း နက်ဖြန်နေ့၌ ကျွန်တော်မပြု ပါမည်ဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 9 ထိုနေ့၌ ဟာမန်သည် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်း
သော စိတ်နှင့် ထွက်သွားသော်လည်း၊ နန်းတော်တံခါးဝ မှာ မော်ဒကဲသည် ရိုသေစွာမထ၊ အလျှင်းမလှုပ်ဘဲနေ သည်ကို မြင်သောအခါ၊
မော်ဒကဲကို အလွန်အမျက် ထွက်လေ၏။ 10 သို့ရာတွင် မိမိစိတ်ကို ချုပ်တည်းလျက်သွား၍၊ မိမိအိမ်သို့ရောက်သောအခါ၊
မယားဇေရက်နှင့် အဆွေ ခင်ပွန်းတို့ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ 11 မိမိဘုန်းစည်းစိမ်ကြီးကြောင်း၊ သားသမီးများ ကြောင်း၊ ရှင်ဘုရင်
အလွန်ချီးမြှောက်၍ မှူးတော် မတ်တော် ကျွန်တော်မျိုးများထက်သာ၍ မြတ်သောအရာ ၌ ခန့်ထားတော်မူကြောင်းများကို
ဘော်ပြလျက်၊ 12 မိဖုရားဧသတာသည် မိမိပြင်ဆင်သောပွဲသို့ ငါမှတပါး၊ အဘယ်သူကိုမျှ ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူမဝင်စေ။
နက်ဖြန်နေ့၌လည်း ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူ ငါ့ကို ဘိတ်ပြန်၏။ 13 သို့ရာတွင်၊ ယုဒလူမော်ဒကဲသည် နန်းတော် တံခါးဝမှာ
ထိုင်လျက်ရှိသည်ကို ငါမြင်ရသည် ကာလ ပတ်လုံး၊ ယခုဘော်ပြသမျှတို့သည် ငါ၌ ကျေးဇူးမရှိဟု ဆို၏။ 14 ထိုအခါ မယားဇေရက်နှင့်
အဆွေခင်ပွန်း ရှိသမျှတို့က၊ အတောင်ငါးဆယ်မြင့်သော လည်ဆွဲချစေ မည်အကြောင်း နက်ဖြန်သံတော်ဦးတင်လော့။ ထိုနောက် မှ
စိတ်ရွှင်လန်းလျက် ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူ ပွဲသို့ဝင်လော့ဟု ပြောဆိုသောစကားကို ဟာမန်သည် နှစ်သက်၍၊ လည်ဆွဲ ချတိုင်ကို
လုပ်စေ၏။

Esther 01

မိဖုရား ဧသတာသည် တန်တိုင်းတော်ထဲမှာ ရပ်နေသည်ကို ရှင်ဘုရင်မြင်လျှင်၊ နူးညွတ်သော စိတ်ရှိ၍

ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင် အာရွှေရု သည် မိဖုရားဧသတာအား မျက်နှာသာ ပေးတော်မူသည်။ ဘုရင်အား ဖူးမျော်ခွင့်ရသည်"

ရှင်ဘုရင်မြင်လျှင်၊ နူးညွတ်သောစိတ်ရှိ၍ လက်တော်၌ပါသော ရွှေရာဇလှံတံကို၊ ဧသတာသို့ ကမ်း တော်မူသဖြင့်၊

မိဖိုရား အခွင့်မရှိဘဲ ဝင်လာသည်ကို ဘုရင်မှ အမျက်တော်မရှိဘဲ ရွှေလှံတံတော် ဆန့်တန်း၍ ဝင်ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ရာဇလှံတံ တော်အထွဋ်ကို တို့လေ၏

မိဖိုရား လှံတံတော် အထိပ်ကို ကိုင်ခြင်းဆိုသည်မှာ ရှင်ဘုရင်အားရိုသေလေးစားကြောင်း ပြသခြင်းနှင့် သူမအပေါ်ထားရှိသော ဘုရင်၏မေတ္တာတော် အားကျေးဇူးတင်ကြောင်းပြသခြင်းဖြစ်သည်။

Esther 03

နိုင်ငံတော် တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်

ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "မိဖိုရားသာအလိုရှိလျှင် တိုင်းပြည် တဝက်တိုင် အထိပင် ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောခြင်းဖြစ်သည်"

အရှင်မင်းကြီး အလိုတော်ရှိလျှင်၊ အရှင်မင်းကြီးအဘို့ ကျွန်တော်မပြင်ဆင်သောပွဲသို့ ဟာမန်နှင့်တကွ ယနေ့ကြွတော်မူပါ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "အရှင်မင်းကြီး ဆန္ဒရှိတော်မူလျှင် ဟာမန်အား အရှင်နှင့်အတူ လာခွင့်ပေးတော်မူပါ"

ဟာမန်

၃:၁ တွင်ကြည့်ရန်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther 05

သင်သည် အဘယ်သို့ အလိုရှိသနည်း
တောင်းဆိုချင်သော အရာ သို့မဟုတ် အလိုရှိသောအရာ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "မည်သည့်အရာ အလိုရှိသနည်း" သို့မဟုတ် "မည်သည့်အရာ တောင်းဆိုချင်သနည်း"

အလိုရှိသည် အတိုင်း ငါပေးမည်
ပြဿနာဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"သင်တောင်းသည့်အတိုင်း ငါပေးမည်" သို့မဟုတ် "သင်တောင်းသောအရာကို ငါလုပ်ပေးပါမည်"

အဘယ်ဆိုကို တောင်းချင်သနည်း
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်။ "သင်ဘာကို တောင်းဆိုလိုသနည်း" သို့မဟုတ် "သင်ဘာကို အလိုရှိသနည်း"

နိုင်ငံတော် တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်
ပြဿနာဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "နိုင်ငံတဝက် တောင်းသည့်တိုင်အောင် ငါပေးတော်မူမည်"

Esther 07

ကျွန်တော်မ အလိုရှိ၍ ကျွန်တော်မ တောင်းချင်သော ဆုဟူမူကား
တောင်းဆိုချက်ဖြစ်သည်။ ရှင်ဘုရင်အား ရိုသေစွာဖြင့် လျှောက်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ကျွန်တော်မကို အရှင်မင်းကြီး၏ စိတ်နှင့် တွေ့ တော်မူလျှင်
"စိတ်တော်နှင့်တွေ့သည်" ဆိုသည်မှာ ဘုရင်မင်းကြီးမှ မိဖိရား ဧသတာ တောင်းဆိုသော အရာအား သဘောကျနှစ်သက်တော်မူသည်ဆိုလျှင်။

ကျွန်တော်မကို အရှင်မင်းကြီး၏ စိတ်နှင့် တွေ့ တော်မူလျှင်ဒင်း၊ ကျွန်တော်မအလိုရှိ၍ ကျွန်တော် မတောင်းချင်သောဆုကို ပေးသနားခြင်းငှါ အရှင်မင်းကြီး အလိုတော်ရှိလျှင်ဒင်း
ဘုရင်မင်းကြီးမှ မိဖိရား ဧသတာ တောင်းဆိုသော အရာအား သဘာကျနှစ်သက်တော်မူသည်ဆိုလျှင်

အရှင်မင်းကြီးသည် ဟာမန်နှင့်တကွ တဖန်ကြွတော်မူပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ကျေးဇူးတော် ရှိလျှင် ဟာမန်နှင့်အတူ ကြွရောက်တော်မူပါ။

အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း နက်ဖြန်နေ့၌ ကျွန်တော်မပြု ပါမည်
" ထိုအချိန် မှ အရှင်မင်းကြီး၏ မေးခွန်းအား ဖြေကြားပါမည်။"

Esther 09

မော်ဒကဲသည် ရိုသေစွာမထ၊ အလျှင်း မလှုပ်ဘဲနေသည်
မတ်တပ်ရပ် ခြင်းသည် အရိုအသေပေးသော သဘောဆောင်သည်။ မော်ဒကဲသည် ဟာမန်အား အရိုအသေ မပြုဘဲ နေလေသည်။

အလွန်အမျက် ထွက်လေ၏
အလွန်အမင်း ဒေါသထွက်သည်။

သို့ရာတွင်
"အလွန်အမင်း ဒေါသထွက် နေပါသော်လည်း"

မိမိစိတ်ကို ချုပ်တည်းလျက် သွား၍
မိမိအလွန်အမင်း ပြုလုပ်ချင်သော်လည်း အကြောင်း အမျိုးမျိုးကြောင့် မပြုလုပ်ဘဲနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဟာမန် အလွန်ဒေါသထွက်နေသော်လည်း သူ၏ ဒေါသအား ထိန်းချုပ်ခဲ့သည်"

ဇေရက်
ဟာမန်၏ ဇနီးမယား။

မိမိဘုန်းစည်းစိမ်ကြီးကြောင်း
ဟာမန်သည် သူ၏ ဇနီး နှင့် မိတ်ဆွေများအပေါ် သူ၏ များပြားလှသော စည်းစိမ်များအား ကြွားဝါသည်။

ရှင်ဘုရင် အလွန်ချီးမြှောက်၍
ဘုရင်သည် ဟာမန်အား အရေးကြီးသော လုပ်ငန်းတာဝန်များ ပေးအပ်ခြင်းဖြင့် ချီးမြင့်တင်မြှောက်သည်။

မှူးတော် မတ်တော် ကျွန်တော်မျိုးများ ထက်သာ၍ မြတ်သောအရာ၌ ခန့်ထားတော်မူကြောင်းများကို ဘော်ပြလျက်
အခြားသော ဘုရင့် အမှုတော်ထမ်းနှင့် အစေခံများထက် ပိုအရေးကြီးသောသူ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာကြောင်း။

Esther 12

ငါမှတပါး၊ အဘယ်သူကိုမျှ
သူတဦး တည်းသာ။

ငါ၌ ကျေးဇူးမရှိ
"ငါ့ကို စိတ် မပျော်ရွှင်စေသည်။" "ငါ့အား စိတ် ကျေနပ်မှုမပေးပါ"

Esther 14

လည်ဆွဲ
၂:၂ တွင်ကြည့်ရန်။

အတောင်ငါးဆယ်မြင့်သော
"၇၅" ပေ အမြင့်ရှိသော။

အဆွေခင်ပွန်း ရှိသမျှတို့က၊ အတောင်ငါးဆယ်မြင့်သော လည်ဆွဲချစေ မည်အကြောင်း
သူ၏ လူများအား ကြိုးစင် တည်ဆောက်စေသည်။

ပြောဆိုသော စကားကို ဟာမန်သည် နှစ်သက်၍
သူ၏ အစေခံများ အကြံပေးသော စကားကို ဟာမန် နှစ်သက်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Esther 5:1

ရှင်ဘုရင်ရှိရာ နန်းတော်၏ အတွင်းတန်တိုင်းသည် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိသနည်း။

ရှင်ဘုရင်ရှိရာ နန်းတော်၏ အတွင်းတန်တိုင်းသည် ရှင်ဘုရင်၏နန်းဆောင်ရှေ့တွင်ဖြစ်သည်။

မိဖုရားဧသတာပလ္လင်တော်ရှေ့တွင်ရပ်နေသည်ကို ရှင်ဘုရင်တွေ့သောအခါ မည်သည့်အတွက်ကြောင့် လှံတံတော်ကို ကမ်းပေးခဲ့သနည်း။

ရှင်ဘုရင်သည် သူမအပေါ်တွင် နူးညွတ်သောစိတ်ရှိ၍ လက်တော်၌ပါသော ရွှေရာဇလှံတံကို၊ ဧသတာအား ကမ်းတော်မူသဖြင့်၊ ဧသတာသည် ချဉ်းကပ်၍ ရာဇလှံတံတော်အထွဋ်ကို တို့လေသည်။

Esther 5:3

ဧသတာသည် ရှင်ဘုရင်ထံမှ မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုကမ်းလှမ်းခဲ့သနည်း။

ဧသတာက၊ အရှင်မင်းကြီး အလိုတော်ရှိလျှင်၊ အရှင်မင်းကြီးအဘို့ ကျွန်တော်မပြင်ဆင်သောပွဲသို့ ဟာမန်နှင့်တကွ လာရောက်ရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

Esther 5:7

ဒုတိယအကြိမ်တွင် ဧသတာသည် ရှင်ဘုရင်ထံမှ မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုခဲ့ပြန်သနည်း။

ဧသတာက၊ အရှင်မင်းကြီး အလိုတော်ရှိလျှင်၊ အရှင်မင်းကြီးအဘို့ ကျွန်တော်မပြင်ဆင်သောပွဲသို့ ဟာမန်နှင့်တကွ ကြွရောက်လာရန် ထပ်မံတောင်းဆိုခဲ့သည်။

Esther 5:9

ဟာမန်သည် သူ၏အိမ်သူအိမ်သားများထံသို့ မည်သည့်အရာကို ပြန်ပြောကြားခဲ့သနည်း။

ဟာမန်သည် အိမ်သို့ရောက်သောအခါ၊ မယားဇေရက်နှင့် အဆွေခင်ပွန်းတို့ကို ခေါ်ပြီးလျှင် မိမိဘုန်းစည်းစိမ်ကြီးကြောင်း၊ သားသမီးများ ကြောင်း၊ ရှင်ဘုရင် အလွန်ချီးမြှောက်၍ မှူးတော်မတ်တော် ကျွန်တော်မျိုးများထက်သာ၍ မြှတ်သောအရာ၌ ခန့်ထားတော်မူကြောင်းကို ပြောကြားခဲ့သည်။

Esther 5:12

ဟာမန်သည် စားတော်ပွဲသို့ သူမှတစ်ပါးအခြားသူများကို မဖိတ်ခေါ်သည့်အပြင် မည်သည့်အရာကို ထပ်၍ခံစားသနည်း။

ယုဒလူမော်ဒကဲတံခါးဝ၌ ထိုင်နေသည်ကို မြင်၍ဝမ်းမြောက်သည်ထက် စားသောက်ပွဲသို့အဖိတ်ခံရသည်ထက် ဟာမန်အဖို့ အမှုငယ်သာဖြစ်သည်။

Esther 5:14

ဟာမန်၏မယား ဇေရက်သည် မည်ကဲ့သို့ လုပ်ရန်ဟာမန်အား အကြံပေးခဲ့သနည်း။ အဘယ်ကြောင့်နည်း။

ဟာမန်၏မယား ဇေရက်သည်အတောင်ငါးဆယ်မြင့်သော လည်ဆွဲကို လုပ်ဆောင်ပြီး မော်ဒကဲအား ကွက်မျက်စေရန် အကြံပြုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 ထိုနေ့ညမှာ ရှင်ဘုရင်သည် စက်တော်ခေါ်၍ မပျော်နိုင်သောကြောင့်၊ နန်းတော်မှတ်စာကို ယူခဲ့ဟု မိန့်တော်မူ၍ ရှေ့တော်၌
ဘတ်ရကြ၏။ 2 ရှင်ဘုရင် အာရှေရုကို လုပ်ကြံမည်ဟု ရှာကြံ သော နန်းတော်မိန်းမစိုး၊ တံခါးစောင့်နှစ်ယောက်၊ ဗိဂသန်နှင့်
တေရက်အကြံကို မော်ဒကဲ ဘော်ပြကြောင်း ကိုတွေ့လျှင်၊ 3 ရှင်ဘုရင်က၊ ထိုအကြံကို ဘော်ပြသောကြောင့်၊ မော်ဒကဲအား
အဘယ်ဆုအဘယ်အရာကို ပေးပြီနည်းဟု မေးတော်မူသော်၊ အထံတော်၌ ခစားသော ကျွန်တော်တို့ က၊ အဘယ်ဆုကို၏မျှ
ပေးတော်မမူပါသေးဟု ပြန် လျှောက်ကြ၏။ 4 ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ တန်တိုင်းတွင်း၌ အဘယ်သူ ရှိသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊
ဟာမန်သည် မိမိလုပ်နှင့် သော လည်ဆွဲချတိုင်၌ မော်ဒကဲကို လည်ဆွဲချရမည် အကြောင်း၊ နန်းတော်ပြင် တန်တိုင်းတွင်းသို့ ဝင်မိသည်
ဖြစ်၍၊ 5 ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တို့က၊ ဟာမန်သည် တန်တိုင်း တော်တွင်း၌ရှိပါ၏ဟု လျှောက်ကြသော်၊ အထဲသို့ ဝင်စေ ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6
ဟာမန်သည်ဝင်လျှင် ရှင်ဘုရင်က၊ ရှင်ဘုရင် ချီးမြှောက်လိုသော သူ၌ အဘယ်သို့ပြုသင့်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ဟာမန်က
ငါမှတပါး၊ ရှင်ဘုရင်သာ၍ ချီးမြှောက်လိုသောသူ တစုံတယောက်ရှိနိုင်သလောဟု စိတ်ထဲမှာ အောက်မေ့လျက်၊ 7
ရှင်ဘုရင်ချီးမြှောက်ခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိသော သူအဘို့၊ 8 ရှင်ဘုရင် ဝတ်ဆင်တော်မူသော မင်းမြောက် တန်ဆာ၊
ရှင်ဘုရင်စီးတော်မူသော မြင်းတော်၊ ဆောင်း တော်မူသော ရာဇသရဖူကို ယူခဲ့၍၊ 9 ထိုတန်ဆာတော်နှင့် မြင်းတော်ကို ဘုန်းကြီး
သောမှူးတော်မတ်တော်တပါး၌ အပ်ပြီးမှ၊ ရှင်ဘုရင် ချီးမြှောက်ခြင်းငှါ၊ အလိုတော်ရှိသော သူကို ထိုအဝတ် တန်ဆာတော်နှင့်
ဝတ်ဆင်စေ၍၊ မြင်းတော်ကို စီးစေပြီး လျှင်၊ မြို့တော်လမ်းမ၌ ဆောင်သွားလျက်၊ ရှင်ဘုရင် ချီးမြှောက်ခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိသောသူ၌
ဤသို့ပြုရသည် ဟု သူ့ရှေ့မှာ ကြွေးကြော်ပါစေဟု ရှင်ဘုရင်အား ပြန် လျှောက်လေ၏။ 10 ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်က၊
သင်ပြောသည်အတိုင်း အလျင်အမြန်သွား၍၊ အဝတ်တန်ဆာနှင့် မြင်းတော်ကို ယူပြီးလျှင်၊ ယုဒအမျိုးသား၊ နန်းတော်တံခါးမှူး
မော်ဒကဲ၌ ပြုလော့။ သင်ပြောသမျှတွင်၊ တစုံတခုမျှမလပ်စေနှင့်ဟု ဟာမန်အား မိန့်တော်မူ၏။ 11 ထိုအခါ ဟာမန်သည်
အဝတ်တန်ဆာတော်နှင့် မြင်းတော်ကို ယူ၍၊ မော်ဒကဲကို ဝတ်ဆင်စေပြီးလျှင်၊ မြင်းတော်ကိုစီးစေသဖြင့်၊ မြို့တော်လမ်းမ၌
ဆောင်သွား လျက် ရှင်ဘုရင်ချီးမြှောက်ခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိသော သူ၌ ဤသို့ပြုရသည်ဟု သူ့ရှေ့မှာ ကြွေးကြော်၏။ 12 သို့ပြီးမှ၊
မော်ဒကဲသည် နန်းတော်တံခါးသို့ ပြန်လာ၏။ ဟာမန်မူကား ညည်းတွားလျက် ခေါင်းကို ခြုံလျက်၊ မိမိအိမ်သို့ အလျင်အမြန်သွား
ပြီးလျှင်၊ 13 မိမိ၌ဖြစ်လေသမျှကို မယားဇေရက်နှင့် အဆွေ ခင်ပွန်းရှိသမျှတို့အား ကြားပြောလေ၏။ မယားဇေရက် နှင့် ဟာမန်၏
အဆွေပညာရှိတို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော် ရှုံးစရှိသော မော်ဒကဲသည်၊ ယုဒအမျိုးမှန်လျှင်၊ ကိုယ် တော်သည် သူ့ကိုမနိုင်။ သူ့ရှေ့မှာ
ဧကန်အမှန်ရှုံးရမည် ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 14 ထိုသို့ပြောဆိုစဉ်တွင်၊ နန်းတော်မိန်းမစိုးတို့သည် လာ၍ ဧသတာပြင်ဆင်သောပွဲသို့
ဟာမန်ကို အလျင် အမြန် ခေါ်သွားကြ၏။

Esther 01

ဗိဂသန်နှင့် တေရက်
နန်းတော်မိန်းမစိုး၊ တံခါးစောင့်နှစ်ယောက် အမည်။

ဘော်ပြကြောင်း ကိုတွေ့လျှင်
နန်းတွင်းမှတ်တမ်းတွင် မှတ်သားထားသည်ကို တွေ့ရှိလျှင်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "နန်းတွင်းစာရေးသည်
မှတ်တမ်းတင်ထားသည်ကို တွေ့၍" သို့မဟုတ်
"နန်းတွင်းစာရေးသည် မှတ်တမ်းတင်ထားသည်ကို သိရှိသဖြင့်"

ထိုအကြံကို ဘော်ပြသောကြောင့်၊ မော်ဒကဲအား အဘယ်ဆုအဘယ်အရာကို ပေးပြီနည်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ " ထို အချင်းအရာအတွက် မည်သည့် ဆုတော်ကို ချီးမြှင့်တော်မူခဲ့သနည်း။

အဘယ်ဆုကို၏မျှ ပေးတော်မမူပါသေး
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "မော်ဒကဲ အတွက် မည်သည့် ဆုတော်မျှ ချီးမြှင့်ခြင်း မရှိသေးပါ"

Esther 04

ဟာမန်
၃:၁ တွင်ကြည့်ရန်။

တန်တိုင်းတွင်း
အပြင်ဘက်တွင် ရှိသော အုတ်တံတိုင်း။

မော်ဒကဲကို လည်ဆွဲချရမည် အကြောင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မော်ဒကဲအား ကြိုးစင်တင်၍ အသေသတ်ရန်"

ဟာမန်သည် မိမိလုပ်နှင့်သော လည်ဆွဲချတိုင်၌ မော်ဒကဲကို လည်ဆွဲချရမည် အကြောင်း
မော်ဒကဲအား ကြိုးစင်တင်သတ်ရန် စင်တည်ဆောက်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လုပ်နှင့် သော
တည်ဆောက်သည်။

ရှင်ဘုရင် ချီးမြှောက်လိုသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်မှ ချီးမြှင့်မြှောက်စားလိုသော" သို့မဟုတ် "ရှင်ဘုရင်သည် ချီးမြှောက်မှု ကျေနပ်မည်" ။

စိတ်ထဲမှာ အောက်မေ့လျက်၊
စိတ်ထဲတွက် မိမိကို မိမိ တွေးထင်လျှက်။

ငါမှတပါး၊ ရှင်ဘုရင်သာ၍ ချီးမြှောက်လိုသောသူ တစုံတယောက်ရှိနိုင်သလော
ရှင်ဘုရင်မှ ချီးမြှင့်လိုသောသူသည် မိမိမှ တပါး အခြားသူ မဖြစ်နိုင်ဟု စိတ်ထဲတွက် တွေးထင်လျှက်

Esther 07

ရှင်ဘုရင် ဝတ်ဆင်တော်မူသော မင်းမြောက် တန်ဆာကို ယူ၍
မင်းဝတ်တန်ဆာများ ယူဆောင်လာစေလျှက်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစေခံတော်များအား ထိုမင်းဝတ်တန်ဆာကို ယူဆောင်စေ၍"

ဆောင်း တော်မူသော ရာဇသရဖူကို ယူခဲ့၍
ရာဇသရဖူသည် ဘုရင်၏ အဆွေအသားများ ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသည် အမှတ်အသားဖြစ်သည်။

ထိုတန်ဆာတော်နှင့် မြင်းတော်ကို ဘုန်းကြီးသောမှူးတော်မတ်တော်တပါး၌ အပ်ပြီးမှ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ "မင်းဝတ်တန်ဆာ နှင့် မြင်းစီးစေလျှက်"

သူ့ရှေ့မှာ ကြွေးကြော်ပါစေ
မင်းမှုထမ်းများနှင့် အစေခံများအား ကြွေးကြော်စေပါ။

Esther 10

သင်ပြောသမျှတွင်၊ တစုံတခုမျှ မလပ်စေနှင့်
အသင်ပြောဆိုသော အရာများ တခုမျှ မေ့လျော့ခြင်းမရှိဘဲ လုပ်ဆောင်လော့။

Esther 12

ခေါင်းကို ခြုံလျက်
လူများ အလွန်အမင်း ဝမ်းနည်း၍ အရှက်ရသော အချိန်တွင် မိမိ၏ ခေါင်းအား ဖုံးအုပ်ခြင်းဖြင့် ပြသလေ့ရှိသည်။

ဇရက်
၆:၁၂ တွင်ကြည့်ရန်။

ကိုယ်တော် ရှုံးစရှိသော
ဟာမန် ၏ အစေခံများမှ အရှင်သည် မော်ဒကဲ ရှေ့မှောက်တွင် အမှန်တကယ် ကျရှုံးခြင်း ရောက်လိမ့်မည် ဟုပြောသည်။ ပြန်ဆို၊ "ထိုသူ ရှေ့တွင် သင်သည် အရှက်တကွဲ ခံရပါပြီ"

သူ့ကိုမနိုင်
ကျရှုံးခြင်း ရောက်လိမ့်မည်။ သူတို့သည် ဟာမန်နှင့် မောဒကဲတို့ စစ်တိုက်၍ အပြိုင်အဆိုင်ရှိနေကြောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သူ့ထက်သာသော ဂုဏ်အသရေကို ရမည်မဟုတ်"

သူ့ရှေ့မှာ ဧကန်အမှန်ရှုံးရမည်
မော်ဒကဲ ရှေ့မှောက်တွင် အမှန်တကယ် ကျရှုံးခြင်း ရောက်လိမ့်မည်။

Translation Questions

Esther 6:1

ရှင်ဘုရင်သည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် နန်းတော်၏မှတ်တမ်းစာများကို သွားယူရန် အစေခံများကို မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်သည် စက်တော်ခေါ်၍ မပျော်နိုင်သောကြောင့်၊ နန်းတော်မှတ်စာကို ယူခဲ့ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ရှင်ဘုရင်အားလုပ်ကြံမည့်အကြောင်းအရာကို မော်ဒကဲ ပြောကြားခဲ့သောကြောင့် ရှင်ဘုရင်က မည်ကဲ့သို့ သော ဆုလာဒ်ကို သူ့ကိုပေးရန် စီစဥ်ခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်အားလုပ်ကြံမည့်အကြောင်းအရာကို မော်ဒကဲ ပြောကြားခဲ့သောကြောင့် ရှင်ဘုရင်က သူအားမည့်သည့်ဆုလာဒ်မှ ပေးထားခြင်းမရှိကြောင်းတွေ့ရသည်။

Esther 6:4

ရှင်ဘုရင်က ဟာမန်အား ရိုသေထိုက်သောသူတစ်ဦးကိုမည်ကဲ့သို့သော ဆုလာဒ်မျိုးဖြင့် ဂုဏ်ပြုသင့်ကြောင့်မေးမြန်းခဲ့သနည်း။ ဟာမန်သည် ရှင်ဘုရင်ပြောသောသူသည် မည်သူဖြစ်သည်ဟု တွေးထင်ခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်က ဟာမန်အား ရိုသေထိုက်သောသူတစ်ဦးကိုမည်ကဲ့သို့သော ဆုလာဒ်မျိုးဖြင့် ဂုဏ်ပြုသင့်ကြောင့်မေးမြန်းခဲ့ရာတွင် ဟာမန်သည် သူ့ကို ချီးမြှောက်လိမ့်မည်ဟု တွေးထင်ထားလေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther 6:7

ရှင်ဘုရင် ဂုဏ်ပြုဖို့ရန် နှစ်သက်တော်မူသောသူကို မည်သူသည် အဝတ်တန်ဆာဆင်စေ၍ မြို့လမ်းများ၌ မြင်းဖြင့် စီးစေတော်မူမည်နည်း?
မြင့်မြတ်သော ရှင်ဘုရင်၏ဂုဏ်အမြင့်ဆုံးအမှုထမ်းတစ်ဦးသည် ရှင်ဘုရင် ဂုဏ်ပြုဖို့ရန် နှစ်သက်တော်မူသောသူကို အဝတ်တန်ဆာဆင်စေ၍ မြို့လမ်းများ၌ မြင်းဖြင့် စီးစေတော်မူမည်ဖြစ်သည်။

Esther 6:10

မြို့တော်၏လမ်းမတစ်လျှောက်လုံးတွင် မည်သူက မော်ဒကဲကို ခေါ်ဆောင်သွား၍ အဝတ်များကို ဆင်ယင်ပေးခဲ့သနည်း။
ဟာမန်သည် မြို့တော်၏လမ်းမတစ်လျှောက်လုံးတွင်မော်ဒကဲကို ခေါ်ဆောင်သွား၍ အဝတ်များကိုပင် ဆင်ယင်ပေးခဲ့သည်။

Esther 6:12

ဟာမန်၏အဆွေပညာရှိတို့နှင့် သူ၏မယားက သူ့အားမည်ကဲ့သို့ သတိပေးကြသနည်း။
ဟာမန်၏အဆွေပညာရှိတို့နှင့် သူ၏မယားက မော်ဒကဲသည် ယုဒအမျိုးမှန်လျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် သူ့ကိုမနိုင်။ သူ့ရှေ့မှာ ဧကန်အမှန်ရှုံးရမည် ဟု ဟာမန်ကို ပြောကြသည်။

Chapter 7

[1] တဖန်ရှင်ဘုရင်နှင့် ဟာမန်သည်၊ မိဖုရား ဧသတာနှင့်အတူ စပျစ်ရည်သောက်အံ့သောငှါ သွားကြ ၏။ [2] ဒုတိယနေ့ရက်၌
စပျစ်ရည်သောက်ပွဲခံစဉ်၊ ရှင်ဘုရင်က မိဖုရားဧသတာ၊ သင်သည် အဘယ်အလို ရှိသနည်း။ အလိုရှိသည်အတိုင်း ငါပေးမည်။
အဘယ်ဆု ကို တောင်းချင်သနည်း။ တောင်းသမျှကို နိုင်ငံတော် တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [3] မိဖုရား
ဧသတာက၊ အရှင်မင်းကြီး၊ ကျွန်တော်မ ကို စိတ်နှင့်တွေ့တော်မူလျှင်ငှင်း၊ အလိုတော်ရှိလျှင်ငှင်း၊ ကျွန်တော်မအလိုအတိုင်း
ကျွန်တော်မအသက်နှင့် ကျွန်တော်မတောင်းပန်သည်အတိုင်း၊ အမျိုးသား ချင်းအသက်ကို ချမ်းသာပေးတော်မူပါ။ [4] ကျွန်တော်မနှင့်
ကျွန်တော်မအမျိုးသားချင်း တို့ကို သတ်ဖြတ် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ ရောင်းပါပြီ။ ကျွန်ယောက်ျား ကျွန်မိန်းမဖြစ်စေခြင်းငှါ
ရောင်းလျှင်၊ ရန်သူသည် ရှင်ဘုရင် အကျိုးနည်းခြင်းအတွက် အဘိုးကို ပေးနိုင်သော်လည်း၊ ကျွန်တော်မတိတ်ဆိတ်စွာ နေပါမည် ဟု
လျှောက်လေ၏။ [5] ရှင်ဘုရင်အာရွှေရုကလည်း၊ ထိုသို့ပြုမည်ဟု ကြံဝံ့သောသူကား အဘယ်သူနည်း။ အဘယ်မှာရှိသနည်း ဟု
မိဖုရားဧသတာအား မေးတော်မူလျှင်၊ [6] ဧသတာက၊ ရန်ဘက်ပြုသော ရန်သူသည် ဤဆိုးညစ်သော ဟာမန်ဖြစ်ပါ၏ဟု လျှောက်သော်၊
ဟာမန်သည် ရှင်ဘုရင်နှင့်မိဖုရားရှေ့မှာ ကြောက်ရွံ့ခြင်း သို့ ရောက်လေ၏။ [7] ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သည် အမျက်ထွက်သဖြင့်၊ စပျစ်ရည်
သောက်ပွဲမှထ၍ ဥယျာဉ်တော်သို့ သွားတော် မူ၏။ အပြစ်ပေးတော်မူမည်ဟု ဟာမန်သည်ရိပ်မိ၍ အသက်ချမ်းသာရမည်အကြောင်း
မိဖုရားဧသတာရှေ့ မှာ တောင်းပန်ခြင်းငှါထ၏။ [8] ရှင်ဘုရင်သည် ဥယျာဉ်တော်မှ စပျစ်ရည် သောက်ပွဲခံရာအရပ် သို့
ဝင်ပြန်သောအခါ၊ ဧသတာထိုင် သော သာလွန်နားမှာ ဟာမန်သည် ပြပ်ဝပ်လျက်နေ သည်ကို မြင်လျှင်၊ ဤသူသည် နန်းတော်၌
ငါ့ရှေ့မှာ မိဖုရားကို အဓမ္မပြုရမည်လောဟု မိန့်တော်မူစဉ်တွင်၊ အခြံအရံတို့သည် ဟာမန်၏ မျက်နှာကိုဖုံးကြ၏။ [9]
မိန်းမစိုးဟာဗောနကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီး၏ အကျိုးတော်ကို စောင့်၍ လျှောက်ထားသော မော်ဒကဲ အဘို့ ဟာမန်လုပ်၍
အတောင်ငါးဆယ်မြင့်သော လည်ဆွဲချတိုင်သည်၊ ဟာမန်အိမ်၌ စိုက်ထားလျက် ရှိပါ၏ဟု နားတော်လျှောက်သော်၊ ထိုတိုင်၌ လည်ဆွဲ
ချစေဟု ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူ၏။ [10] ထိုသို့မော်ဒကဲအဘို့လုပ်သော လည်ဆွဲချတိုင်၌ ဟာမန်ကို ဆွဲချကြ၏။ ရှင်ဘုရင်လည်း
စိတ်ပြေတော် မူ၏။

Esther 01

ဟာမန်
၃:၁ တွင်ကြည့်ရန်။

ဒုတိယနေ့
အစာရှောင် ဒုတိယနေ့ တွင်။

စပျစ်ရည်သောက်ပွဲခံစဉ်
စပျစ်ရည် သောက်သုံးတော်မူနေစဉ်။

အဘယ်အလို ရှိသနည်း
သင် မည်သည့်အရာ တောင်းလျှောက် လိုသနည်း။

အလိုရှိသည်အတိုင်း ငါပေးမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တောင်းလျှောက်သည့်အရာကို ငါပေးသနားတော်မူမည်။

နိုင်ငံတော် တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နိုင်ငံတဝက်
တောင်းသည့်တိုင်အောင် ငါပေးတော်မူမည်။

Esther 03

အရှင်မင်းကြီး၊ ကျွန်တော်မကို စိတ်နှင့်တွေ့တော်မူလျှင်
ဘုရင်မင်းကြီးမှ မိဖိရားဧသတာ တောင်းဆိုသော အရာအား
သဘောကျနှစ်သက်တော်မူသည် ဆိုလျှင်။

ကျွန်တော်မ အသက်နှင့်
ကျွန်မ၏ အသက်ကို ကယ်တော်မူပါ။

တောင်းပန်သည်အတိုင်း
ဤအရာသည် ကျွန်မ တောင်းလျှောက်သောအရာ ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်မနှင့် ကျွန်တော်မအမျိုးသားချင်း တို့ကို .....ရောင်းပါပြီ
"ရောင်းခြင်း" ဟူသောစကားသည် "လှည့်စားခြင်း" ကို
ဆိုလိုသည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော်မျိုးမတို့၏ အမျိုးသား များသည်
ရန်သူများ၏ အကောက်ကြံ ချောက်တွန်းခြင်းကို ခံနေ
ကြရပါသည်။

သတ်ဖြတ် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော်မျိုးမတို့အား
အမြစ်ပြတ် သုတ်သင်ရှင်းလင်း သတ်ဖြတ်ရန်
ကြံစည်နေကြကြောင်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသို့ပြုမည်ဟု ကြံ ဝံ့သောသူကား အဘယ်သူနည်း
ဤကဲ့သို့သော အကြံအစည်အား မည်သူ ပြုလုပ်ဝံ့ သနည်း။

Esther 06

ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်လေ၏
အလွန်အမင်း ကြောက်လန့်သည်။

ရှင်ဘုရင်သည် အမျက်ထွက်သဖြင့်
ရှင်ဘုရင် အလွန်အမင်း ဒေါသထွက်သည်။

အသက်ချမ်းသာရမည်အကြောင်း မိဖုရားဧသတာ ရှေ့ မှာ တောင်းပန်ခြင်းငှါ
မိဖုရား ဧသတာအား သူ၏ အသက် ကယ်တင်ပေးရန် အလို့ငှါ။

အပြစ်ပေးတော်မူမည်ဟု ဟာမန်သည်ရိပ်မိ၍
ဟာမန် သည် မိမိ၌ ဘေးဒုက္ခကျရောက်လာမည် ကို တွေးမိသဖြင့်။

ရှင်ဘုရင်သည် အမျက်ထွက်သဖြင့်......အပြစ်ပေးတော်မူမည်ဟု ဟာမန်သည်ရိပ်မိ၍
"အပြစ်ပေးခြင်း" ဟူသည် "ဖျက်ဆီးသည် သို့မဟုတ် အသေသတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိနိုင်သည်။ ရှင်ဘုရင် အလွန်အမင်း ဒေါသထွက်၍ မိမိ၌ ဘေးဒုက္ခ ကြရောက်လာမည်ကို တွေးမိသဖြင့်။

Esther 08

စပျစ်ရည် သောက်ပွဲခံရာအရပ်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစေခံတို့သည် စပျစ်ရည် ချပေး၍ ဘုရင်သည် သောက်သုံးတော်မူ နေစဉ်

သာလွန်
လူများ ထိုင်၍ သော်လည်းကောင်း၊ အိပ်၍ သော်လည်းကောင်း နေရသော ခုံတန်းရှည်။

ဤသူသည် နန်းတော်၌ ငါ့ရှေ့မှာ မိဖုရားကို အဓမ္မပြုရမည်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါကိုယ်တော်၏ နန်းတော်၊ ငါကိုယ်တော်၏ မျက်မှောက်၌ ဖိဖုရားအား စော်ကားဝံ့သလော"။

မိဖုရားကို အဓမ္မပြု
ဖိဖုရားအား စော်ကားဝံ့သလော

ဤသူသည် နန်းတော်၌ ငါ့ရှေ့မှာ မိဖုရားကို အဓမ္မပြုရမည်လောဟု မိန့်တော်မူစဉ်....
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ငါကိုယ်တော်၏ နန်းတော်၊ ငါကိုယ်တော်၏ မျက်မှောက်၌ ဖိဖုရားအား စော်ကားဝံ့သလော" ဟုမိန့်တော်မူလိုက်သည် နှင့် ချက်ချင်ပင်။

အခြံအရံတို့သည် ဟာမန်၏ မျက်နှာကိုဖုံးကြ၏
ဟာမန်ကိုသတ်ရန် ရှင်ဘုရင်အလိုရှိသည်ကို သူတို့နားလည် ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မင်းမှုထမ်းများ မှ ဟာမန်အား သတ်ဖြတ်ရန် မျက်နှာ အုပ်၍ ခေါ်ဆောင်သွား ကြ၏။

Esther 09

ဟာဗောန
မိန်းမစိုး အမည်။

အတောင်ငါးဆယ်မြင့်သော လည်ဆွဲ
"၇၅" ပေ အမြင့်ရှိသော ကြိုးစင်။

ရှင်ဘုရင်လည်း စိတ်ပြေတော် မူ၏
ရှင်ဘုရင် ၏အမျက်တော်ပြေတော်မူသည်။

Translation Questions

Esther 7:3

ဧသတာ၏ တောင်းဆိုချက်မှာ အဘယ်နည်း။
သူမသည် သူ၏အသက်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်စုတို့၏အသက်တွက် တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူမ၏လူတို့သည် ကျွန်အဖြစ်ရောင်းစားခြင်းခံရပါက မည်သို့လုပ်လိမ့်မည်ဟု ဧသတာပြောခဲ့သနည်း။
သူမ၏လူတို့သည် ကျွန်အဖြစ်ရောင်းစားခြင်းခံရပါက သူမသည် နှုတ်တိတ်ဆိတ်စွာနေမည်ကို ပြောခဲ့သည်။

Esther 7:6

"ရန်ဖက်ပြုလိုသောသူ၊ ရန်သူအား" မည်သူဖြစ်သည်ကို ဧသတာက ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
ထိုသူသည် ဟာမန်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

ရှင်ဘုရင်အမျက်ထွက်၍ စပျစ်ရည်သောက်ပွဲမှထ၍ ဥယျာဉ်သို့ သွားချိန်တွင် ဟာမန်မည်သည့်အရာပြုခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်အမျက်ထွက်၍ စပျစ်ရည်သောက်ပွဲမှထ၍ ဥယျာဉ်သို့ သွားချိန်တွင် ဟာမန်သည် အသက်ချမ်းသာလိုသောကြောင့် မိဖုရားဧသတာရှေ့တွင် တောင်းပန်ရန် နေလေသည်။

Esther 7:8

ဟာမန်သည် ဧသတာထိုင်သော ခုံနားတွင် ပြပ်ဝပ်လျက်နေလျှင် ရှင်ဘုရှင်သည် ဟာမန်၏အပြုအမူကို မည်ကဲ့သို့ ထင်မြင်ခဲ့သနည်း။
ဟာမန်သည် ဧသတာထိုင်သော ခုံနားမှာ ပြပ်ဝပ်လျက်နေသည်ကို ရှင်ဘုရှင်သည်မြင်လျှင် သူ၏မျက်မှောက်တွင် မိဖုရား၌ ပြစ်မှုကျူးလွန်နေသည်ဟု ထင်မြင်ခဲ့သည်။

Esther 7:9

ရှင်ဘုရင်က ဟာမန်အားမည်သည့်နေရာတွင် ကြိုးပေးသတ်ရန်မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်က ဟာမန်နှင့် သူ၏မိသားစုအား မော်ဒကဲအတွက် ပြင်ဆင်ထားသော လည်ဆွဲချတိုင်ပေါ်တွင် ကြိုးဆွဲချသတ်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Chapter 8

1 ထိုနေ့ခြင်းတွင်၊ ရှင်ဘုရင်အာရွေရုသည် ယုဒ အမျိုး၏ ရန်သူဟာမန်အိမ်ကို မိဖုရားဧသတာအား ပေးတော်မူ၏။ ဧသတာသည်
မော်ဒကဲနှင့် အဘယ်သို့ ပေါင်ဘော်တော်သည်ကို ဧသတာလျှောက်သဖြင့်၊ မော်ဒကဲသည် ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ဝင်ရ၏။ 2
ရှင်ဘုရင်သည်လည်း၊ ဟာမန်လက်မှ နှုတ်သော လက်စွပ်တော်ကို တဖန်ချွတ်၍ မော်ဒကဲအား ပေးတော် မူ၏။ ဧသတာလည်း၊
ဟာမန်အိမ်ကို မော်ဒကဲ၌ အပ် လေ၏။ 3 တဖန်ဧသတာသည် ရှင်ဘုရင်ခြေတော်ရင်း၌ ပြပ်ဝပ်၍၊ အာဂတ်အမျိုး
ဟာမန်ပြုသောအပြစ်၊ ယုဒ အမျိုးတဘက်၌ ကြံစည်သော အကြံအစည်ကို ပယ်တော် မူမည်အကြောင်း၊ မျက်ရည်ကျလျက်
တောင်းပန်လေ၏။ 4 ရှင်ဘုရင်သည် ရွှေရာဇလှံတံကို ဧသတာသို့ ကမ်းတော်မူသဖြင့်၊ ဧသတာသည် ထ၍ရှင်ဘုရင် ရှေ့တော်၌
ရပ်လျက်၊ 5 အရှင်မင်းကြီးအလိုတော်ရှိ၍၊ ကျွန်တော်မကို စိတ်နှင့်တွေ့တော်မူလျှင်ငှင်၊ ကျွန်တော်မအမှုသည် ရှေ့တော်၌
လျောက်ပတ်၍ ကိုယ်တော်သည် ကျွန်တော်မ ကိုလည်း ချစ်တော်မူလျှင်ငှင်၊ နိုင်ငံတော်အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့၌ရှိသော
ယုဒလူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ အာဂတ်အမျိုး ဟမ္မေဒါသသား ဟာမန်စီရင်သောစာကို ပယ်မည်အကြောင်း၊ ထပ်၍
စာရေးစေတော်မူပါ။ 6 ကျွန်တော်မအမျိုးအပေါ်သို့ ရောက်ရသော ဘေးကိုငှင်၊ ကျွန်တော်မအမျိုးသားချင်းပျက်စီးသော အမှုကိုငှင်၊
ကျွန်တော်မသည် ကြည့်ရှုခြင်းငှါ၊ အဘယ်သို့ တတ်နိုင်ပါအံ့နည်းဟု လျှောက်ဆို၏။ 7 ရှင်ဘုရင် အာရွေရုကလည်း၊ ဟာမန်သည်
ယုဒလူတို့ကို ထိခိုက်သောကြောင့်၊ သူ၏အိမ်ကို ဖိဖုရား ဧသတာအားငါပေးပြီ။ ထိုသူကိုလည်း လည်ဆွဲချတိုင်၌ ကွပ်မျက်စေပြီ။ 8
သို့ရာတွင် ရှင်ဘုရင်လက်စွပ်နှင့် တံဆိပ်ခတ် သော ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်စာကို အဘယ်သူမျှ မပယ်ရ သည်ဖြစ်၍၊ စိတ်ရှိသည်အတိုင်း
ယုဒလူတို့အဘို့ အမိန့် တော်စာကို တဖန်ရေး၍၊ လက်စွပ်တော်နှင့် တံဆိပ်ခတ် ရမည်ဟု မိဖုရားဧသတာနှင့် ယုဒလူမော်ဒကဲတို့အား
မိန့်တော်မူ၏။ 9 ထိုအခါ ဝိဝန်အမည်ရှိသော တတိယလနှစ် ဆယ်သုံးရက်နေ့တွင်၊ စာရေးတော်ကြီးတို့ကိုခေါ်၍၊ အိန္ဒိယပြည်မှ
ကုရှပြည်တိုင်အောင် တိုင်းပြည်တရာ နှစ်ဆယ်ခုနစ်ပြည်တို့၌ ရှိသော ယုဒလူ၊ ကိုယ်စားတော် မင်း၊ အပြည်ပြည်အုပ်သော မြို့ဝန်၊
မြို့သူကြီးတို့ကို မော်ဒကဲမှာထားသမျှအတိုင်း၊ ယုဒဘာသာစကားမှစ၍ လူအမျိုးမျိုး ပြောသောစကားအသီး အသီးအားဖြင့်၊ 10
ရှင်ဘုရင် အာရွေရု၏ အမိန့်တော်စာကိုရေး၍ ရှင်ဘုရင်လက် စွပ်တော်နှင့် တံဆိပ်ခတ်ပြီးမှ၊ မြင်း၊ လား၊ ကုလားအုပ်၊ မြည်းစီးသော
စာပို့လုလင်တို့ဖြင့် ပေးလိုက် လေ၏။ 11 အမိန့်တော်စာချက်ဟူမူကား၊ အာဒါအမည် ရှိသော ဒွါဒသမလ တဆယ်သုံးရက်
တနေ့ခြင်းတွင်၊ 12 နိုင်ငံတော်အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်အမြို့မြို့ ၌ရှိသော ယုဒလူတို့သည် စုဝေး၍၊ မိမိတို့အသက်ကို
စောင့်ရသောအခွင့်၊ တိုက်လာသောပြည်သူ၊ စစ်သူရ အပေါင်းတို့ကို မိန်းမသူငယ်နှင့်တကွ သတ်ဖြတ်သုတ် သင်ပယ်ရှင်း၍၊
သူတို့ဥစ္စာကို လုယူ သိမ်းရုံးရသောအခွင့် ကို ရှင်ဘုရင်ပေးတော်မူ၏။ 13 ဤရွေ့ကား၊ ယုဒလူတို့သည် ထိုနေ့ရက်တွင် ရန်သူတို့ကို
ရန်တုံ့ပြုစေခြင်းငှါ၊ အတိုင်းတိုင်း အပြည် ပြည်၌နေသော လူမျိုးအပေါင်းတို့အား ကြော်ရသော အမိန့်တော်စာချက်ဖြစ်သတည်း။ 14
ထိုအမိန့်တော်စာကို ရှုရှန်နန်းတော်၌ ကြော်ပြီး မှ၊ ရှင်ဘုရင် ကျပ်တည်းစွာ စီရင်သည်အတိုင်း၊ စာပို့ လုလင်တို့သည် အလျင်အမြန်
ပြေးသွားကြ၏။ 15 မော်ဒကဲသည်လည်း၊ မင်းမြောက်တန်ဆာ တည်းဟူသော အဝတ်အဖြူအပြာကို ဝတ်ဆင်လျက်၊ ကြီးစွာသော
ရွှေသရဖူကို ဆောင်းလျက်၊ ပိတ်ချောနှင့် မောင်းသော အထည်ဖြင့် ပြီးသောဝတ်လုံကို ခြုံလျက်၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်မှ ထွက်သွား၍၊ 16
ရှုရှန်မြို့တော်သည် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။ ယုဒလူတို့သည်လည်း၊ သက်သာရွှင်လန်း ၍ ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊
အသရေထွန်းလင်းခြင်းသို့ ရောက် ကြ၏။ 17 ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်စာရောက်လေသော အပြည်ပြည်အမြို့မြို့၌၊ ယုဒလူတို့သည်
ဝမ်းမြောက် ရွှင်လန်းခြင်း၊ ပွဲခံခြင်း၊ မင်္ဂလာနေ့စောင်းခြင်းကို ပြု၍၊ ပြည်သူပြည်သားအများတို့သည် ယုဒလူတို့ကို ကြောက်ရွံ့
သောကြောင့် ယုဒဘာသာကို ဝင်ကြ၏။

Esther 01

ဟာမန်
၃:၁ တွင်ကြည့်ရန်။

လက်စွပ်တော်
လက်စွပ်တွင် ရှင်ဘုရင်၏နာမည်နှင့် အမှတ်အသားပါသည်။ ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော် ကြေငြာရာတွင် တရားဝင်တံဆိပ်အဖြစ် ရိုက်နှိပ်အသုံးပြုနိုင်သော တံဆိပ်တော်လက်စွပ်။ လူတို့က ထိုတံဆိပ်ကိုတွေ့ကြသည့်အခါ ရှင်ဘုရင်၏အမိန့်အာဏာကို နာခံကြသည်။

မော်ဒကဲအား ပေးတော် မူ၏
တံဆိပ်တော်လက်စွပ် ပေးလိုက်ခြင်းအားဖြင့် မော်ဒကဲသည် နန်းတွင်အရေးကြီး စာရွက်စာတမ်း ထုတ်ပြန်နိုင်ပြီး လူအများအပေါ်တွင် ဩဇာအာဏာရှိသော သူဖြစ်လာသည်။

ဟာမန်အိမ်
ဟာမန် ပိုင်ဆိုင်သော စည်းစိမ်ဥစ္စာ အားလုံး၊ ဧသတာ အား လွှဲပေးလိုက်သည့် ဘုရင့် စည်းစိမ်တို့ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther 03

ပြပ်ဝပ်၍
ဒူးထောက်၍။

အာဂတ်အမျိုး ဟာမန်ပြုသောအပြစ်
အာဂတ်အမျိုး ဟာမန် ကြံစည်သောအရာများအားတားဆီး ပေးရန်။

အာဂတ်အမျိုး
၃:၁ တွင်ကြည့်ရန်။

အကြံအစည်ကို ပယ်တော် မူမည်အကြောင်း၊
ဟာမန် ကြံစည်ထားသော အစီအစဉ်

ရှင်ဘုရင်သည် ရွှေရာဇလှံတံကို ဧသတာသို့ ကမ်းတော်မူသဖြင့်
၅:၁ တွင်ကြည့်ရန်။

Esther 05

အရှင်မင်းကြီးအလိုတော်ရှိ၍
ဘုရင်မင်းကြီးမှ မိဖုရား ဧသတာ တောင်းဆိုသော အရာအား သဘောကျ နှစ်သက်တော်မူသည်ဆိုလျှင်

ကျွန်တော်မကို စိတ်နှင့်တွေ့တော်မူလျှင်
"မျက်နှာသာပေးသည်" သည် သူသည် သူမအပေါ်ကျေနပ်မှုရှိသည်ကို ဆိုလိုသည့် အီဒီယမ်အသုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"စိတ်တော်နှင့်တွေ့သည်" ဆိုသည်မှာ ဘုရင်မင်းကြီးမှ မိဖိရား ဧသတာ တောင်းဆိုသော အရာအား သဘာကျနှစ်သက်တော် မူသည်ဆိုလျှင်

ကျွန်တော်မအမှုသည် ရှေ့တော်၌ လျောက်ပတ်၍
"ဘုရင့်ရှေ့တော်" သည် ဘုရင်၏ စီရင်ချက်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ကျွန်တော်မ တောင်းလျှောက်သောအမှုသည် ကိုယ်တော်၏ စီရင်တော်မူချက်နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိလျှင်"

ကိုယ်တော်သည် ကျွန်တော်မ ကိုလည်း ချစ်တော်မူလျှင်
ပြန်ဆို၊ "ကိုယ်တော်သည် စီရင်၍ ကျွန်တော်မအား နှစ်သက်လျှင်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်သည် ကျွန်မနှင့်အတူ သဘောတွေ့လျှင်"

ပယ်မည်အကြောင်း
တရားဝင် ပယ်ဖျက်ပေးမည်အကြောင်း။

ဟမ္မေဒါသ

ကျွန်တော်မအမျိုးအပေါ်သို့ ရောက်ရသော ဘေးကိုငါ၊
ကျွန်တော်မအမျိုးသားချင်းပျက်စီးသော အမှုကိုငါ၊ ကျွန်တော်မသည် ကြည့်ရှုခြင်းငှါ၊ အဘယ်သို့ တတ်နိုင်ပါအံ့နည်း
ဧသတာသည် ဤမေးခွန်းကို မေးရခြင်းမှာ သူမ၏ အမျိုးသားတစ်ခုလုံး အသေသတ်ခြင်း ခံရပါက စိတ်သောက ရောက်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ယုဒလူမျိုးတို့အတွင် ဘေးဒုက္ခအတိ ရောက်လာမည်ကို ကျွန်တော်မ မမြင်ဝံ့ပါ။ ကျွန်တော်မ၏ အမျိုးတစ်ခုလုံး အသေသတ်ခြင်းကို မရှုမမြင်ပါရစေနှင့်"

Esther 07

ဟာမန်၏အိမ်
ဟာမန်ပိုင်သော အရာအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ဟာမန်ပိုင်သော အရာများ" သို့မဟုတ် "ဟာမန်၏ စည်းစိမ်"

လည်ဆွဲ
ဧသတာ ၆:၄ တွင် ပြန်ဆိုသည်အတိုင်း

တံဆိပ်ခတ် သော ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်စာ
ဘုရင့်အခွင့်အာဏာဖြင့် ပေးသောစာ၊ တည်တံ့သော အမိန့်တော်

ရှင်ဘုရင်လက်စွပ်နှင့် တံဆိပ်ခတ် သော ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်စာကို အဘယ်သူမျှ မပယ်ရ သည်ဖြစ်၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကို မည်သူမျှ မပယ်ဖျက်နိုင်သည်အကြောင်း" သို့မဟုတ် "ရှင်ဘုရင်၏ တံဆိပ်တော်ကို မည်သူမျှ မပုန်ကန်ရမည်အကြောင်း"

ရှင်ဘုရင်လက်စွပ်နှင့် တံဆိပ်ခတ် သော ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်စာ
ဘုရင်၏ လက်စွပ်နှင့် တံဆိပ်ခတ်ထားခြင်းသည် သူ၏ အခွင့်အာဏာကို ကိုယ်စားပြုသည်

Esther 09

ခေါ်၍
ဆင့်ခေါ်သည်

ဝိဝန်အမည်ရှိသော တတိယလနှစ် ဆယ်သုံးရက်နေ့
လ၏ တတိယနေ့။ ဝိဝန်သည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်တွင် တတိယလဖြစ်သည်။ ၂၃ ရက်နေ့သည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဇွန်လလယ်ကာလကို ဆိုလိုသည်။ and

အမိန့်တော်စာကို ရေး၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အမိန့်တော်စာကို ရေးသားသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နိုင်ငံ
1:1 ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်။

လူအမျိုးမျိုး ပြောသောစကားအသီး အသီးအားဖြင့်၊
"သူတို့ ဘာသာစကားဖြင့် ရေးသားသော စာ" လူတို့ သုံးသော စာများသည် ကွဲပြားခြားနားသည်။

Esther 10

အမိန့်တော်စာကိုရေး၍ ရှင်ဘုရင်လက် စွပ်တော်နှင့် တံဆိပ်ခတ်ပြီး
ဘုရင်၏ လက်စွပ်နှင့် တံဆိပ်ခတ်ထားခြင်းသည် သူ၏ အခွင့်အာဏာကို ကိုယ်စားပြုသည်

လက် စွပ်တော်
၈:၁ တွင် ပြန်ဆိုသည်အတိုင်း

စာပို့လုလင်
"သတင်းတော်ကို ဖြန့်ဝေသော လူ"

မြင်း၊ လား၊ ကုလားအုပ်၊ မြည်း
နန်းတော်တွင် ဘုရင်၏ အကောင်းဆုံးသော မြင်းရှိသည်။ ဘုရင့်အမိန့်အတွက် အသုံးတော်ခံသော မြင်းတို့သည် ထိုမြင်း၏ အမျိုးအနွယ်မှ ဖြစ်သည်။

အခွင့်
"ရပိုင်ခွင့်"

စောင့်ရသောအခွင်၊ သိမ်းရုံးရသောအခွင့်
တွန်းလှန် တိုက်ခိုက်သည်၊ ခုခံ၍ တိုက်သည်

အာဒါအမည် ရှိသော ဒွါဒသမလ တဆယ်သုံးရက်
၃:၁၂ တွင် ပြန်ဆိုသည်အတိုင်း

Esther 13

ရန်သူတို့ကို ရန်တုံ့ပြုစေခြင်းငှါ
သင့်ကို နာကျင်စေသောသူကို နာကျင်စေခြင်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူများကို ပြန်လည် တိုက်ခိုက်ခြင်း"

အလျင်အမြန် ပြေးသွားကြ၏
စောင့်ဆိုင်းခြင်းမရှိ၊ ချက်ခြင်း လုပ်ဆောင်သည်။

ရှုရှန်နန်းတော်
ဘုရင်၏ တော်ဝင်မြို့တော်။

Esther 15

ရှုရှန်မြို့တော်သည် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်းသို့ ရောက်လေ၏
"မြို့" သည် မှီတင်းနေထိုင်သူများကိုလည်း ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှုရှန်မြို့တော်ရှိ လူတို့သည် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းလျှက် ကြွေးကြော်ကြသည်"

ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊
ဝမ်းမြောက်သဖြင့် ကြွေးကြော်ခြင်း

ဝမ်းမြောက် ရွှင်လန်းခြင်း၊ ပွဲခံခြင်း

အသရေထွန်းလင်းခြင်း
(၁) ယုဒလူမျိုးများကို အခြားသူများက ဂုဏ်ပြုကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် သူတို့ကို ဂုဏ်ပြုသည်" သို့မဟုတ် (၂) ယုဒလူတို့သည် အသရေရလာသည်။ ပြန်ဆို၊ "အသရေထွန်းလင်းခြင်း ခံရ၍"

ရှင်ဘုရင် အမိန့်တော်စာရောက်လေသော
အမိန့်တော် ရောက်ရှိရာ အရပ်ဒေသအားလုံး။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"စာပို့လုလင်များ ရောက်သောနေရာတိုင်းတွင်" သို့မဟုတ် "အမိန့်တော်စာကို ဖတ်ကြားသည့် နေရာတိုင်းတွင်"

ပွဲခံခြင်း
"နားရက်ယူခြင်း"

ပြည်သူပြည်သားအများတို့သည် ယုဒလူတို့ကို ကြောက်ရွံ့ သောကြောင့်
လူတို့သည် တုန်လှုပ်ခြင်းသို့ ရောက်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"လူတို့သည် ယုဒလူတို့အကြောင်းကို သိသောအခါ ကြောက်ရွံ့လာကြသည်"

Translation Questions

Esther 8:1

မည်သည့်အတွက်ကြောင့် မော်ဒကဲသည် ရှင်ဘုရင်၏ရှေ့တော်တွင် အမှုထမ်းဆောင်ရန် စတင်ခဲ့သနည်း။
ဧသတာက မော်ဒကဲနှင့် ဆွေမျိုးတော်စပ်ကြောင်းကို ရှင်ဘုရင်အားပြောပြသောကြောင့် မော်ဒကဲသည် ရှင်ဘုရင်၏ရှေ့တော်တွင် ခစားရသည်။

မည်သည့်အတွက်ကြောင့် မော်ဒကဲသည် ဟာမန်၏ပိုင်မြေကို ဆက်ခံရသနည်း။
ဧသတာက ဟာမန်၏ပိုင်မြေကို မော်ဒကဲအား အပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther 8:3

ဧသတာသည် ရှင်ဘုရင်၏ရှေ့တော်တွင် ထ၍ရပ်နိုင်စေရန် ရှင်ဘုရင်က မည်သည့်အမူကို ပြုခဲ့သနည်း။

ရှင်ဘုရင်သည် ရွှေရာဇလှံတံကို ဧသတာသို့ ကမ်းတော်မူသဖြင့်၊ ဧသတာသည် ထ၍ရှင်ဘုရင် ရှေ့တော်၌ ရပ်ခွင့်ရသည်။

Esther 8:5

ဟာမန်သည် မည်သည့်စာလွှာကို ရေးသားခဲ့သနည်း။

ဟာမန်သည် အရပ်ရပ်ရှိရှင်ဘုရင်၏လက်အောက်တွင်ရှိသောယုဒလူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးပစ်ရန် စာလွှာရေးသားခဲ့သည်။

Esther 8:7

မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ဧသတာသည် ရှင်ဘုရင်၏အမည်ဖြင့် ယုဒလူမျိုးတို့အတွက် အခြားသော အမိန့်စာများကို ရေးသားရန်လိုအပ်သနည်း။

ယုဒလူမျိုးများအတွက် ရေးထားသော ပထမအမိန့်စာကို ဘုရင်၏အမည်နှင့် ဘုရင်၏လက်တံဆိပ်ဖြင့် ခတ်ထားပြီး၍၊ ဘုရင်၏တံဆိပ်ကို ပြန်ရုတ်သိမ်းခြင်းမရသောကြောင့် ဒုတိယအမိန့်စာကို ဧသတာရေးရန်ဖြစ်သည်။

Esther 8:9

ရှင်ဘုရင်၏စာရေးတော်ကို မည်သည့်အချိန်တွင် ခေါ်ခဲ့ကြသနည်း။

ဝိဝန်အမည်ရှိသော တတိယလနှစ်ဆယ်သုံးရက်နေ့တွင်၊ စာရေးတော်ကြီးတို့ကိုခေါ်ခဲ့ကြသည်။

Esther 8:10

ရှင်ဘုရင်က ယုဒလူမျိုးများအား မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရန် ခွင့်ပြုခဲ့သနည်း။

ယုဒလူတို့သည် စုဝေး၍၊ မိမိတို့အသက်ကို စောင့်ခြင်း၊ မိမိတို့ကလေးများ၊ မိန်းမများအပါအဝင်၊ မိမိတို့စည်းစိမ်များကို လိုယူဖို့ကြိုးစားသောသူတိုင်းကို သတ်ရသော၊ ဖျက်ဆီးရသောအခွင့်ကို ရှင်ဘုရင်ပေးလေသည်။

Esther 8:15

အသီးသီးသောလူမျိုးတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ယုဒလူမျိုးများဖြစ်လာခဲ့ကြသနည်း။

အသီးသီးသောလူမျိုးတို့ ယုဒလူမျိုးများဖြစ်လာခဲ့ရခြင်းမှာ ပြည်သူပြည်သားအများတို့သည် ယုဒလူတို့ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Chapter 9

1 ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်အတိုင်း စီရင်ရသော အချိန်နီး၍၊ ယုဒအမျိုး၏ ရန်သူတို့က၊ ငါတို့နိုင်မည်ဟု မြော်လင့်သောနေ့
အမှုပြောင်းလဲ၍ ယုဒလူတို့သည် မနာလိုသော သူတို့ကိုနိုင်သော နေ့ရက်တည်းဟူသော အာဒါမည်သော
ဒွါဒသမလတဆယ်သုံးရက်နေ့တွင်၊ 2 ရှင်ဘုရင်အာရွှေရု၏ နိုင်ငံတော် အပြည်ပြည် အမြို့မြို့၌နေသော ယုဒလူတို့သည်၊
ညှဉ်းဆဲလိုသော သူတို့ကို ဆီးတားခြင်းငှါ စုဝေးကြ၏။ ပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့သည် ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်၊ အဘယ်သူမျှ
ရန်မပြုဝံ့ဘဲနေကြ၏။ 3 အပြည်ပြည်ကို အုပ်စိုးသောမင်း၊ ကိုယ်စားတော် မင်း၊ မြို့ဝန်မင်း၊ အမှုတော်စောင့် အရာရှိအပေါင်းတို့ သည်
မော်ဒကဲကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်၊ ယုဒလူတို့ကို မစကြ၏။ 4 အကြောင်းမူကား၊ မော်ဒကဲသည် နန်းတော် တွင် ဘုန်းကြီးလျက်၊
အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်၌ သိတင်း နံ့ပြား၍၊ တနေ့ထက် တနေ့ကြီးမြင့်ရာသို့ ရောက် သတည်း။ 5 ထိုနေ့တွင် ယုဒလူတို့သည်
ရန်သူအပေါင်းတို့ကို ထားနှင့်လုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ဖျက်ဆီး၍၊ မနာလိုသော သူတို့၌ ပြုချင်သမျှပြုကြ၏။ 6
ရှုရှန်မြို့တော်၌လူငါးရာတို့ကို လုပ်ကြံသတ်ဖြတ် ကြ၏။ 7-10 ယုဒအမျိုး၏ ရန်သူဟမ္မေဒါသသားဖြစ်သော ဟာမန်၏သား
တကျိပ်တည်းဟူသော ပါရှန္ဒာသ၊ ဒါလဖုန်၊ အာသပါသ၊ ပေါရသ၊ အာဒလိ၊ အာရိဒါသ၊ ပါမရှာတ၊ အရိသဲ၊ ဒရိဒဲ၊
ဝါဇေဇာသတို့ကိုလည်း သတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင် သူတို့ဥစ္စာကို မသိမ်းမယူဘဲနေကြ၏။ 11 ထိုနေ့၌ ရှုရှန်မြို့တော်တွင်
သေသောသူစာရင်း ကို ရှင်ဘုရင်ရှေ့တော်မှာ ပြုကြ၏။ 12 ရှင်ဘုရင်သည် မိဖုရားဧသတာကို ခေါ်၍၊ ယုဒ လူတို့သည် ရှုရှန် မြို့တော်၌
ဟာမန်သားတကျိပ်နှင့်တကွ လူငါးရာတို့ကို လုပ်ကြံသတ်ဖြတ် ကြပြီ။ နိုင်ငံတော်တွင် အခြားသော အပြည်ပြည်တို့၌ အဘယ်သို့
ပြုကြပြီနည်း။ သင်သည် အဘယ်အလိုရှိသေးသနည်း။ အလိုရှိသည် အတိုင်း ငါပြုမည်။ အဘယ်ဆိုကို တောင်းချင်သေး သနည်း။
တောင်းသမျှကို ငါပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 13 ဧသတာက၊ အရှင်မင်းကြီးအလိုတော်ရှိလျှင်၊ ရှုရှန်မြို့၌ရှိသော ယုဒလူတို့သည်
ယနေ့ အမိန့်တော် အတိုင်း နက်ဖြန်နေ့၌လည်း ပြုရမည်အကြောင်း၊ ဟာမန်သားတကျိပ်ကိုလည်း လည်ဆွဲချတိုင်၌ ဆွဲထားရမည်
အကြောင်း အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်သည်အတိုင်း၊ 14 ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူ၍ ရှုရှန်နန်းတော်၌ အမိန့် တော်ကို ထုတ်ပြီးမှ၊
ဟာမန်သား တကျိပ်ကို ဆွဲထား ကြ၏။ 15 ရှုရှန်မြို့၌ရှိသော ယုဒလူတို့သည်လည်း၊ အာဒါလတဆယ်လေးရက်နေ့တွင် စုဝေး၍၊
ရှုရှန်မြို့သား သုံးရာတို့ကို သတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင် သူတို့ဥစ္စာကို မသိမ်း မယူဘဲနေကြ၏။ 16 နိုင်ငံတော်အတိုင်းတိုင်း
အပြည်ပြည်၌ရှိသော ယုဒလူအခြားတို့သည် အာဒါလတဆယ်သုံးရက်နေ့တွင်၊ မိမိတို့အသက်ကို စောင့်လျက်၊
ရန်သူလက်သို့မရောက်ဘဲ ချမ်းသာရမည်အကြောင်း၊ စုဝေး၍ ရန်သူခုနစ်သောင်း ငါးထောင်တို့ကို သတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်
သူတို့ဥစ္စာကို မသိမ်းမယူဘဲ နေကြ၏။ 17 ထိုလ တဆယ်လေးရက်နေ့တွင် ငြိမ်ဝပ်စွာနေ ၍ ပွဲခံရာနေ့၊ ပျော်မွေ့ရာနေ့ဖြစ်စေခြင်းငှါ
စောင့်ရှောက် ကြ၏။ 18 ရှုရှန်မြို့၌ရှိသော ယုဒလူများမူကား၊ တဆယ် သုံးရက်နေ့နှင့် တဆယ်လေးရက်နေ့တွင်း စုဝေးကြ၏။
တဆယ်ငါးရက်မြောက်သောအခါ ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍ ပွဲခံရာ နေ့၊ ပျော်မွေ့ရာနေ့ဖြစ်စေခြင်းငှါ စောင့်ရှောက်ကြ၏။ 19
မြို့ရိုးမရှိသောရွာတို့၌ နေသော ယုဒလူတို့သည် လည်း၊ အာဒါ လတဆယ်လေးရက်နေ့ကို ပျော်မွေ့စွာ ပွဲခံရာနေ့၊ မင်္ဂလာနေ့၊
တယောက်ကိုတယောက် လက်ဆောင်ပေးလိုက်ရာနေ့ဖြစ်စေကြ၏။ 20 တဖန် မော်ဒကဲသည် ဤအမှုအရာတို့ကို ရေးထား၏။ 21
ယုဒလူတို့သည် ရန်သူလက်မှ လွတ်၍ ချမ်းသာ ရသောနေ့၊ 22 သူတို့ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် မြည်တမ်းခြင်းပျောက်၍
ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပျော်မွေ့ကခြင်းသို့ ရောက်သော လတည်းဟူသော အာဒါလ တဆယ်လေးရက်နှင့် တဆယ်ငါးရက်နေ့တို့ကို
နှစ်တိုင်းစောင့်၍ ပွဲခံရာနေ့၊ ပျော်မွေ့ရာနေ့၊ တယောက်ကိုတယောက် လက်ဆောင် ပေးလိုက်၍၊ ဆင်းရဲသောသူတို့အား
စွန့်ကြဲရာနေ့ဖြစ်စေ သော ထုံးစံကို စီရင်ခြင်းငှါ၊ ရှင်ဘုရင် အာရွှေရု နိုင်ငံ တော်အပြည်ပြည်၌ အနီးအဝေးရှိသော ယုဒလူအပေါင်း
တို့နေရာသို့ မှာစာကို ပေးလိုက်လေ၏။ 23 ယုဒလူတို့ကလည်း၊ ပြုစရှိ၍ မော်ဒကဲမှာလိုက် သည်အတိုင်း အမြဲပြုပါမည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။
24 ယုဒလူအပေါင်းတို့၏ ရန်သူဖြစ်သော အာဂတ် အမျိုး၊ ဟမ္မေဒါသသား ဟာမန်သည် ယုဒအမျိုးကို ဖျက်ဆီးမည်အကြံရှိ၍၊
ဖျက်ဆီးပယ်ရှင်းခြင်းငှါ ပုရ စာရေးတံချသောကြောင့်၎င်း၊ 25 ဧသတာသည် ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ဝင်၍ ယုဒ လူတို့တဘက်၌
ဟာမန်ကြံစည်သော အဓမ္မအကြံကို သူ၏ခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်စေမည်အကြောင်း၊ သူနှင့် သူ၏သားတို့ကိုလည်း လည်ဆွဲချတိုင်၌
ဆွဲထားစေမည် အကြောင်း၊ အမိန့်တော်စာကို ပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၎င်း၊ 26 ပုရဟူသောစကားကို အစွဲပြုသဖြင့်၊ ထိုနေ့ကို ပုရနေ့ဟူ၍
ခေါ်ဝေါ်ကြ၏။ ထိုအမိန့်တော်စာချက်နှင့် ကိုယ်တိုင်တွေ့မြင်သော အမှုကို ထောက်လျက်၊ 27 ယုဒလူတို့သည် ကိုယ်တိုင်မှစ၍
သားမြေး၊ ဘာသာဝင်သူ အပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ မော်ဒကဲမှာစာ၌ စီရင်ထုံးဖွဲ့သည်အတိုင်း၊ ထိုနေ့ နှစ်ရက်ကိုနှစ်တိုင်း
အစဉ်မပြတ်စောင့်မည်အကြောင်း၊ 28 ထိုပုရနေ့တို့သည် ယုဒအမျိုး၌မပျောက်၊ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် မမေ့မလျော့၊ အပြည်ပြည်
အမြို့မြို့၌ နေသောအဆွေအမျိုးအသီးအသီး အစဉ် အဆက်တို့သည်အောက်မေ့ စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်း ဝန်ခံကြ၏။ 29
ထိုအခါ အဘိဟဲလသမီး မိဖုရားဧသတာနှင့် ယုဒအမျိုး မော်ဒကဲတို့သည်၊ ပုရနေ့တို့ကို မြဲမြံစွာ တည်စေခြင်းငှါ ကျပ်တည်းစွာ
အာဏာထား၍ မှာစာကို တဖန်ရေးထားကြ၏။ 30 ယုဒအမျိုးသား မော်ဒကဲနှင့် မိဖုရားဧသတာ မှာထား၍၊ 31 ယုဒလူတို့သည်
ကိုယ်အဘို့နှင့် သားစဉ် မြေးဆက်အဘို့ စီရင်သည်အတိုင်း၊ ချိန်းချက်သော အချိန်၌ အစာရှောင်ခြင်း၊ ဆုတောင်းခြင်းနှင့်တကွ
ပုရနေ့တို့ကို အမြဲစောင့်စေခြင်းငှါ၊ အာရွှေရုနိုင်ငံတော် တွင် တိုင်းပြည်တရာနှစ်ဆယ်ခုနစ်ပြည်၌ရှိသော ယုဒလူ အပေါင်းတို့ နေရာသို့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငြိမ်သက်စေသော သစ္စာစကားနှင့် ထိုမှာစာကို မော်ဒကဲပေးလိုက်လေ၏။ [32] ဧသတာစီရင်သောအားဖြင့်၊ ပုရနေ့တို့ကို စောင့်ရာ ထုံးစံသည် အမြဲတည်၍ ဤစာ၌ရေးထား လျက်ရှိသတည်း။

Esther 01

ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်အတိုင်း စီရင်ရသော အချိန်နီး၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်၏ အမိန့်တော်အတိုင်း လူတို့သည် လိုက်ရသော အချိန်ရောက်လာသဖြင့်"

ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်အတိုင်း စီရင်ရသော အချိန်နီး၍
အမိန့်တော်အတိုင်း တစ်ခုခု လုပ်ဆောင်ရတော့မည် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကို နာခံရမည်အကြောင်း"

ယုဒလူတို့သည်၊ ညှဉ်းဆဲလိုသော သူတို့
အာဏာပြချင်သောသူ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ယုဒလူတို့ကို အနိုင်ယူရန်"

အမှုပြောင်းလဲ၍
အခြေအနေ ပြောင်းလဲသွားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆန့်ကျင်သည့်အရာ ထွက်ပေါ်လာသည်"

ယုဒလူတို့သည်၊ ညှဉ်းဆဲလိုသော သူတို့ကို ဆီးတားခြင်းငှါ
ဆီးတားခြင်းသည် တိုက်လှန်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့အား တိုက်ခိုက်၍"

ညှဉ်းဆဲလိုသော သူတို့ကို
"ညှဉ်းဆဲလိုသော" ဟူသည် "သူတို့ကို ဒုက္ခရောက်စေချင်သော" သူကို ဆိုလိုသည်။

အဘယ်သူမျှ ရန်မပြုဝံ့ဘဲနေကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ယုဒလူတို့၏ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို မခံမရပ်နိုင်ပေ" သို့မဟုတ် "လူတို့သည် ယုဒလူတို့အား အနိုင် မတိုက်နိုင်ပေ"

ပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့သည် ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးအသီးသီးတို့သည် ယုဒလူတို့ကို ကြောက်ရွံ့လာကြသည်"

Esther 03

အပြည်ပြည်ကို အုပ်စိုးသောမင်း
"ပြည်များကို အုပ်စိုးသော မင်းများ"

အရာရှိအပေါင်းတို့ သည် မော်ဒကဲကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"သူတို့သည် မော်ဒကဲကို ကြောက်ရွံ့လာကြသည်"

နန်းတော် တွင် ဘုန်းကြီးလျက်
"နန်းတော်တွင် အရေးကြီးသော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်လာသည်"

အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်၌ သိတင်း နှံ့ပြား၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းပြည်အနှံ့တွင် လူအသီးသီးတို့သည် သူ၏ တန်ခိုးသြဇာကို သိမြင်လာကြသည်"

Esther 06

မြို့တော်
"မြို့ရိုးဖြင့် ကာထားသော မြို့"

လူငါးရာ
လူ ၅၀၀

ပါရှန္ဒာသ၊ ဒါလဖုန်၊ အာသပါသ၊ ပေါရသ၊ အာဒလိ၊ အာရိဒါသ၊ ပါမရှာတ၊ အရိသဲ၊ ဒရိဒဲ၊ ဝါဇေဇာသ

သား တကျိပ်
သား ၁၀

ယုဒအမျိုး၏ ရန်သူ
ဤစကားစုသည် ဟာမန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Esther 11

လူငါးရာ
လူ ၅၀၀

သားတကျိပ်
သား ၁၀

အခြားသော အပြည်ပြည်တို့၌ အဘယ်သို့ ပြုကြပြီနည်း
ဘုရင်သည် ဤမေးခွန်းကို မေးရာတွင် အပြည်ပြည်ရှိ ယုဒလူတို့သည်လည်း လူတို့ကို တားဆီးသတ်ဖြတ်မည်ဟု ယုံကြည်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြည်ပြည်တို့တွင် သူတို့သည် များစွာသော သတ်ဖြတ်ခြင်းကို ပြုကြမည်" (ရှု၊

သင်သည် အဘယ်အလိုရှိသေးသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ဘာကို လိုချင်သနည်း" သို့မဟုတ် "သင် မည်သို့ တောင်းဆိုချင်သနည်း"

အလိုရှိသည် အတိုင်း ငါပြုမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"သင်တောင်းဆိုသည်အတိုင်း ငါပေးမည်" သို့မဟုတ် "သင်အလိုရှိသောအရာ ငါလုပ်ပေးမည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘယ်ဆိုကို တောင်းချင်သေး သနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ဘာကို လိုချင်သနည်း"

Esther 13

ယနေ့ အမိန့်တော် အတိုင်း နက်ဖြန်နေ့၌လည်း ပြုရမည်အကြောင်း
ကတိထား၊ စီစဉ်သည့်အတိုင်း ပြုလုပ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယနေ့၌ ထုတ်ပြန်သော
အမိန့်ကို ယနေ့မှစ၍ အစဉ်အတိုင်း"

သားတကျိပ်
သား

လည်ဆွဲ
၅:၁၄ တွင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း

Esther 15

အာဒါလတဆယ်လေးရက်နေ့
အာဒါသည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်တွင် နောက်ဆုံးသော လဖြစ်သည်။ ၁၄
ရက်နေ့သည် မတ်လ အစပိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဥစ္စာကို မသိမ်း မယူဘဲ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊လက်ဖြင့် ဥစ္စာတို့ကို
သိမ်းယူခြင်း မပြုပေ။

သုံးရာ
၃၀၀

ခုနစ်သောင်း ငါးထောင်
၇၅၀၀၀

သူတို့ဥစ္စာကို မသိမ်းမယူဘဲ နေကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"သူတို့၏ အဖိုးတန်
ပိုင်ဆိုင်မှုတို့ကို လက်ဖြင့် ကျူးလွန်ခြင်း မပြုပေ"

ဥစ္စာ
တန်ဖိုးရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှု သို့မဟုတ် စည်းစိမ်ဥစ္စာ

Esther 17

တဆယ် သုံးရက်နေ့
၃:၁၂ တွင် ပြန်ဆိုထားသည့်အတိုင်း

တဆယ်လေးရက်နေ့တွင် ငြိမ်ဝပ်စွာနေ ၍
"အာဒါလ၏ ၁၄ ရက်နေ့တွင် ယုဒလူတို့သည် တိုင်းပြည်တွင်
ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရသည်"

ရှုရှန်မြို့၌ရှိသော ယုဒလူများမူကား၊...စုဝေးကြ၏
ပြန်ဆို၊ "ယုဒလူတို့သည် ရှုရှန်မြို့တွင် စုရုံးလျက်
ရန်သူတို့အလာကို စောင့်နေကြ၏"

Esther 20

အာဒါလ တဆယ်လေးရက်နှင့် တဆယ်ငါးရက်နေ့တို့ကို နှစ်တိုင်းစောင့်၍
"စောင့်စည်းခြင်း" သည် ပွဲလုပ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဒါလ တဆယ်လေးရက်နှင့်
တဆယ်ငါးရက်နေ့တို့တွင် ပွဲလုပ်ကြသည်"

သူတို့ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် မြည်တမ်းခြင်းပျောက်၍
ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပျော်မွေ့ခြင်းသို့
ပြောင်းလဲခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"သူတို့သည်
အလွန်ဝမ်းမနည်းတော့ဘဲ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ နေကြရသည်"

Esther 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာပိုဒ်တွင် ပုရပွဲကို ယုဒလူတို့ ခံရသည့်အကြောင်းကို
နောက်ခံသမိုင်းဖြင့် အတိုချုံး၍ ဖော်ပြထားသည်။

ဟမ္မေဒါသသား ဟာမန်
၃:၁ တွင် ပြန်ဆိုသည်အတိုင်း

ပုရ စာရေးတံချသောကြောင့်
"ပုရ" သည် ပါရှားဘာသာစကားဖြစ်ပြီး "စာရေးတံချခြင်း" ကို
ဆိုလိုသည်။

စာရေးတံချ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူတို့သည် ရန်သူများအား
တိုက်ခိုက်ရန် အကောင်းဆုံးသော နေ့ကို စာရေးတံချ၍
ရွေးချယ်သည်"

ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ ဝင်၍
"ဧသတာသည်ပင် ဘုရင့်ရှေ့တော်သို့ ချဉ်းကပ်လာ၍"

ဟာမန်ကြံစည်သော အဓမ္မအကြံကို သူ၏ခေါင်းပေါ်သို့
ပြန်ရောက်စေမည်အကြောင်း၊ သူနှင့် သူ၏သားတို့ကိုလည်း လည်ဆွဲချတိုင်၌
ဆွဲထားစေမည် အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟာမန်ကြံစည်သော
ယုဒလူတို့အပေါ် ယုတ်ညံ့သည့် အကြံကို သူ၌ ပြန်၍
ခံစားစေသည်"

Esther 26

ပုရဟူသောစကားကို အစွဲပြုသဖြင့်၊ ထိုနေ့ကို ပုရနေ့ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ထိုနေ့တို့ကို ပုရနေ့ဟု
ခေါ်ဝေါ်ကြသည်"

ပုရနေ့
ရှေးယုဒလူတို့ ပါရှန်အစိုးရမင်း လက်ထက်တွင် ဟာမန်၏
အကြံအစည်အားဖြင့် တစ်ရက်တည်းတွင် အမျိုးသုဉ်း
သတ်ဖြတ်ခြင်းမှ ကယ်တင်ခြင်း ခံရာနေ့ကို အမှတ်ပြု၍
ပွဲလုပ်ရာနေ့ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုပုရနေ့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ပုရသည် စာရေးတံချဟု ဆိုလိုသည်"

ပုရနေ့တို့သည် ယုဒအမျိုး၌မပျောက်၊ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် မမေ့မလျော့
ပြဲသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူတို့သည် ထိုနေ့တို့တွင် ပွဲလုပ်၍ အစဉ်အဆက် စောင့်ထိန်းကြရမည်"

အစဉ် အဆက်တို့သည်အောက်မေ့ စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်း
"သစ္စာရှိစွာ စောင့်ထိန်း၍ အစဉ်အမြဲပြုရမည်"

Esther 29

ဘိဟဲလသမီး မိဖုရားဧသတာနှင့် ယုဒအမျိုး မော်ဒကဲတို့သည်၊ ပုရနေ့တို့ကို မြဲမြံစွာ တည်စေခြင်းငှါ ကျပ်တည်းစွာ အာဏာထား၍ မှာစာကို တဖန်ရေးထားကြ၏။
ဧသတာသည် ဘိဟဲ၏ သမီးဖြစ်သည်။ ဧသတာနှင့် မော်ဒကဲတို့သည် စာကို ရေးသားကြသည်။

အဘိဟဲလ
၂:၁၅ တွင် ပြန်ဆိုသည် အတိုင်း

တဖန်ရေး
နောက်ထပ် စာတစ်စောင် ရေးသည်

Esther 30

ယုဒလူ အပေါင်းတို့ နေရာသို့ ..... ထိုမှာစာကို .....ပေးလိုက်လေ၏
ပြဲသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူတို့ ရှိရာ နေရာအနှံ့အပြားသို့ စာကို ပို့သည်"

ယုဒလူ အပေါင်းတို့ နေရာသို့ ငြိမ်သက်စေသော သစ္စာစကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူ အပေါင်းတို့သည် ဘေးကင်းစွာ နေထိုင်ရန်နှင့် အခြားလူတို့သည် ယုဒလူတို့အပေါ် သစ္စာစောင့်ကြရန် ဆန္ဒပြုသည်"

ကိုယ်အဘို့နှင့် သားစဉ် မြေးဆက်အဘို့ စီရင်သည်အတိုင်း၊
ကတိသစ္စာတို့ကို လက်ခံခြင်းသည် လိုက်နာရန် ကတိပြုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူတို့သည် သဘောတူ၍ သားစဉ်မြေးဆက် ပုရနေ့ကို ပွဲလုပ်၍ ကျင်းပရန် သစ္စာခံကြသည်"

အစာရှောင်ခြင်း၊ ဆုတောင်းခြင်းနှင့်တကွ ပုရနေ့တို့ကို အမြဲစောင့်စေခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အစာရှောင်ရန်နှင့် မြည်တမ်းခြင်း ပြုရန် သတ်မှတ်သောနေ့ကို သဘောတူကြသည်"

Translation Questions

Esther 9:1

ယုဒလူမျိုးတို့ကို တိုက်ခိုက်ရန် အဘယ်ကြောင့် မရပ်တည်ကြတော့သနည်း။
တစ်စုံတစ်ဦးမျှ ယုဒလူများကို တိုက်ခိုက်ရန်မရပ်တည်ကြတော့ခြင်းမှာ ပြည်သူပြည်သားအများတို့သည် ယုဒလူတို့ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Esther 9:3

ယုဒလူတို့သည် ယင်းတို့၏ရန်သူများအား မည်ကဲ့သို့ ပြုခဲ့ကြသနည်း။
ယုဒလူတို့သည် ရန်သူအပေါင်းတို့ကို ထားနှင့်လုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ဖျက်ဆီး၍၊ မနာလိုသော သူတို့၌ ပြုချင်သမျှပြုခဲ့ကြသည်။

Esther 9:11

မည်သူတို့ကို ယုဒလူတို့က ဖျက်ဆီးခဲ့သနည်း။
ယုဒ လူတို့သည် ရှုရှန် မြို့တော်၌ ဟာမန်သားတကျိပ်နှင့်တကွ လူငါးရာတို့ကို လုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ခဲ့ကြသည်။

Esther 9:13

ဟာမန်၏သားဆယ်ယောက်တို့တွင် မည်သည့်အဖြစ်အပျက်မျိုးဖြစ်ခဲ့ရသနည်း။
ဟာမန်၏သားဆယ်ယောက်တို့ လည်ဆွဲတိုင်တွင် အသတ်ခံခဲ့ကြရသည်။

Esther 9:15

အာဒါလတဆယ်လေးရက်နေ့တွင် ယုဒလူတို့က လူမည်မျှကို သတ်ခဲ့ကြသနည်း။
အာဒါလတဆယ်လေးရက်နေ့တွင် ယုဒလူတို့က ရှုရှန်မြို့သား သုံးရာတို့ကို သတ်ခဲ့ကြသည်။

Esther 9:17

ကျေးရွာများရှိ ယုဒလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အာဒါလတဆယ်လေးရက်နေ့ကို ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပွဲတော်နေ့အဖြစ် ကျင်းပစောင့်ထိန်းကြသနည်း?
ထိုနေ့တွင် သူတို့သည် လူသတ်ခြင်းကိုရပ်နား၍ ပွဲလုပ်ခြင်းနှင့် ဝမ်းမြောက်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Esther 9:20

အာဒါလတဆယ်လေးရက်နေ့ကို ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပွဲတော်နေ့အဖြစ် မည်မျှကြိမ်ခါ ကျင်းပစောင့်ထိန်းကြဖို့ရန် ယုဒလူများအား မော်ဒကဲ မှာသနည်း?

ထိုနေ့ကို နှစ်တိုင်း စောင့်ထိန်းကြဖို့ရန် မော်ဒကဲသည် ယုဒလူများကို မှာသည်။

Esther 9:23

'ပုရ' သည် မည်သို့ဆိုလိုသနည်း?

'ပုရ' သည် 'များစွာ' ဟုဆိုလိုသည်။

Esther 9:26

ဤပုရနေ့များကို ယုဒလူများနှင့် သူတို့မျိုးဆက်များသည် အဘယ်ကြောင့် မပျက်မကွက် စောင့်ထိန်းခဲ့ကြသနည်း?

ယုဒလူများနှင့် သူတို့မျိုးဆက်များသည် ပုရနေ့များကိုမပျက်မကွက် စောင့်ထိန်းခဲ့ကြသည်မှာ ၎င်းနေ့များကို မမေ့လျော့ရန် အလို့ငှါဖြစ်သည်။

Chapter 10

[1] ရှင်ဘုရင် အာရှေရုသည်မြေကြီးပေါ်၌၎င်း၊ ပင်လယ်တွင်ရှိသောကျွန်းတို့ပေါ်၌၎င်း၊ ငွေတော်ခွဲ ကြောင်း အစရှိသော၊ [2]
အာဏာတန်ခိုးတော်နှင့် စီရင်သမျှသော အမှုအရာများနှင့်တကွ၊ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်းကို ခံရသော မော်ဒကဲ၏ ဘုန်းတန်ခိုး၊
ထင်ရှားသော အခြင်းအရာတို့သည် မေဒိ၊ ပေရသိရာဇဝင်တို့၌ ရေးထားလျက် ရှိ၏။ [3] ယုဒအမျိုးသား မော်ဒကဲသည် ရှင်ဘုရင်
အာရှေရုအောက်၌ အမြတ်ဆုံးသော အရာကိုရ၍ ယုဒလူ တို့တွင် ဘုန်းကြီး၏။ မိမိအမျိုး၏ အကျိုးစီးပွားကို ပြုစုလျက်၊
အမျိုးသားချင်းအပေါင်းတို့အား မင်္ဂလာစကားကို သာပြောလျက်၊ မိမိအမျိုးသားချင်းအပေါင်းတို့တွင် မျက်နှာရသောသူ
ဖြစ်သတည်း။

Esther 01

မြေကြီးပေါ်၌၎င်း၊ ပင်လယ်တွင်ရှိသောကျွန်းတို့ပေါ်၌၎င်း၊ ငွေတော်ခွဲကြောင်း အစရှိသော၊ အာဏာတန်ခိုးတော်နှင့် စီရင်သမျှသော အမှုအရာများနှင့်တကွ၊ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်းကို ခံရသော

လူတို့အား အခွန်အခများကို ပေးဆောင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းပြည် အရပ်ရပ်တို့နှင့်တကွ ပင်လယ်ကမ်းနား၌ ရှိသော ပြည်သူပြည်သားများအားလုံးကို အခွန်ဆောင်စေသည်။

အမှုအရာများ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ပြု၍ အောင်မြင်သော အရာများ" သို့မဟုတ် "သူပြုခဲ့သော ကြီးမားသည့်အရာများ"

ချီးမြှောက်တော်မူခြင်းကို ခံရသော မော်ဒကဲ၏ ဘုန်းတန်ခိုး၊ ထင်ရှားသော အခြင်းအရာ

တစ်စုံတစ်ယောက်အား ကြီးမြတ်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ရှင်ဘုရင်သည် မော်ဒကဲအား မည်သို့ ကြီးမြတ်စေခြင်း" သို့မဟုတ် "မော်ဒကဲ ဘုန်းတန်ခိုး ထင်ရှားလာခြင်းအကြောင်းမှာ ဘုရင်က ချီးမြှောက်၍ ဖြစ်သည်"

Esther 03

ရှင်ဘုရင် အာရှေရုအောက်၌ အမြတ်ဆုံးသော အရာ

"ရှင်ဘုရင် အာရှေရုပြီးလျှင် အရေးကြီးဆုံးသော ပုဂ္ဂိုလ်"

အမျိုးသားချင်းအပေါင်း

သူကဲ့သို့သော အမျိုးသားများ

မိမိအမျိုး၏ အကျိုးစီးပွားကို ပြုစုလျက်

ကြိုးပမ်း၍ အလုပ်တစ်ခုကို ပြုလုပ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူ့လူများ ချမ်းသာရမည်အကြောင်း ကြိုးစားလုပ်ဆောင်သည်" သို့မဟုတ် "သူသည် သူ့လူများ လုံခြုံရမည်အကြောင်း ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်သည်"

အမျိုးသားချင်းအပေါင်းတို့အား မင်္ဂလာစကားကို သာပြောလျက်

"သူသည် သူ့အမျိုးသားချင်းတို့ ငြိမ်သက်ခြင်း ရစေရန်အတွက် ကိုယ်စား၍ စကားပြောသည်"

Translation Questions

Esther 10:1

ရှင်ဘုရင် အာရှေရုသည် မည်သည့်အရပ်တွင် အခွန်မိန့်ချခဲ့သနည်း?

ရှင်ဘုရင် အာရှေရုသည် အခွန်မိန့်ကို တိုင်းပြည်နှင့် ပင်လယ်တစ်လျှောက်ကမ်းရိုးတမ်းပြည်များပေါ်တွင် ချခဲ့သည်။

ရှင်ဘုရင် အာရှေရု၏ တန်ခိုးတော်များနှင့် သိမ်းပိုက်မှုများကို မည်သည့်၌ ရေးသားထားသနည်း?

ရှင်ဘုရင် အာရှေရု၏ တန်ခိုးတော်များနှင့် သိမ်းပိုက်မှုများကို မေဒိ နှင့် ပေရသိရာဇဝင်တို့၌ ရေးသားထားသည်။

Esther 10:3

ယုဒလူ မော်ဒကဲသည် မည်သည့်အဆင့်ရခဲ့သနည်း?

ယုဒလူ မော်ဒကဲသည် ရှင်ဘုရင်အာရှေရုအောက် ဒုတိယအဆင့်တွင် ရှိခဲ့သည်။

မော်ဒကဲသည် အဘယ်ကြောင့် ယုဒလူများတွင်ကြီးမြတ်၍၊ မိမိယုဒညီနောင်များကြားတွင် လူကြိုက်များခဲ့သနည်း?

မော်ဒကဲသည် မိမိလူများကောင်းစားရေးကို ရှာကြံ၍၊ မိမိလူများ၏ငြိမ်းချမ်းရေးအဖို့ ရပ်တည်ပြောကြားခဲ့သောကြောင့် သူသည် ယုဒလူများတွင်ကြီးမြတ်၍၊ မိမိယုဒညီနောင်များကြားတွင် လူကြိုက်များခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job

Chapter 1

1 ယောဘအမည်ရှိသောသူတယောက်သည် ဥဇပြည်၌နေ၏။ ထိုသူသည်စုံလင်ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိ၏။ ဘုရားသခင်ကို
ကြောက်ရွံ့သောသူ၊ မကောင်းသောအကျင့်ကို ရှောင်သောသူဖြစ်၏။ 2 သားခုနစ်ယောက်နှင့် သမီးသုံးယောက်ရှိ၏။ 3 သူ၏ဥစ္စာကား၊
သိုးခုနစ်ထောင်၊ ကုလားအုပ်သုံးထောင်၊ နွားယှဉ်ငါးရာ၊ မြည်းမငါးရာ၊ ငယ်သား အတိုင်းမသိများသည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူသည်
အရှေ့မျက်နှာအရပ်သားတကာတို့ထက် သာ၍ကြီးသောသူဖြစ်၏။ 4 ယောဘ၏ သားတို့သည် နှစ်စဉ်အတိုင်း
အသီးအသီးဘွားသောနေ့ရောက်လျှင်၊ မိမိတို့အိမ်၌ ပွဲခံသဖြင့်၊ နှမသုံးယောက်ကိုလည်းခေါ်၍ အတူစားသောက်လေ့ ရှိကြ၏။ 5
ပွဲခံသောနေ့ရက်လွန်သောအခါ၊ ယောဘသည်သူတို့ကိုခေါ်၍ သန့်ရှင်းစေပြီးလျှင် နံနက်စောစောထ၍ သူတို့အရေအတွက်အတိုင်း
မီးရှို့သောယဇ်ကိုပူဇော်လေ့ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့သားတို့သည် မှားယွင်း၍ စိတ်နှလုံးထဲ၌ ဘုရားသခင်ကို စွန့်ပစ်ကြပြီလောဟု
ယောဘအောက်မေ့၏။ ထိုသို့ယောဘသည် အစဉ်ပြုမြဲ ရှိ၏။ 6 ဘုရားသခင်၏ သားတို့သည်ထာဝရဘုရားထံတော်၌
ခစားခြင်းငှါလာရသောနေ့ရက်အချိန် ရောက်လျှင်၊ စာတန်သည်လည်း သူတို့နှင့်ရောနှော၍လာ၏။ 7 ထာဝရဘုရားကလည်း၊
သင်သည်အဘယ်အရပ်က လာသနည်းဟုစာတန်ကိုမေးတော်မူလျှင်၊ စာတန်က၊ မြေကြီးပေါ်မှာ လှည့်လည်၍ အရပ်ရပ်သွားလာခြင်း
အမှုထဲက လာပါသည်ဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 8 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါ့ကျွန်ယောဘကိုဆင်ခြင်ပြီလော။ မြေကြီးပေါ်မှာသူနှင့်
တူသောသူ တယောက်မျှမရှိ။ စုံလင်ဖြောင့်မတ်ပေ၏။ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ၊ မကောင်းသောအကျင့်ကို
ရှောင်သောသူဖြစ်သည်ဟု စာတန်အား မိန့်တော်မူ၏။ 9 စာတန်ကလည်း၊ ယောဘသည် အကျိုးမရဘဲ ဘုရားဝတ်ကို ပြုသလော။ 10
ကိုယ်တော်သည် သူ့ကိုယ်မှစ၍ သူ့အိမ်နှင့် သူ့ဥစ္စာ ရှိသမျှ ပတ်လည်၌ စောင့်ရန်းကာတော်မူသည် မဟုတ်လော။ သူပြုလေသမျှတို့ကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူပြီ။ သူ့သိုးနွားအစရှိသော တိရစ္ဆာန်တို့သည် မြေပေါ်မှာ အလွန်ပွားများကြပြီ။ 11 ယခုမူကား၊
လက်တော်ကိုဆန့်၍ သူ၏ဥစ္စာရှိသမျှကို ထိခိုက်တော်မူလျှင်၊ သူသည် မျက်မှောက်တော်၌ ကိုယ်တော်ကို စွန့်ပယ်ပါလိမ့်မည်ဟု
ထာဝရဘုရားကို ပြန်လျှောက်လေ၏။ 12 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူ၏ဥစ္စာရှိသမျှသည် သင့်လက်၌ရှိ၏။ သူ့ကိုယ်တခုကိုသာ
မထိမခိုက်နှင့်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ စာတန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်သွားလေ၏။ 13 တနေ့သ၌ ယောဘ၏သားသမီးတို့သည်
အစ်ကိုအကြီးအိမ်တွင်စား၍ စပျစ်ရည်ကိုသောက်လျက် နေကြစဉ်၊ 14 ယောဘထံသို့ တမန်တယောက်လာ၍၊ နွားတို့သည်
လယ်ထွန်လျက်၊ သူတို့အနားမှာမြည်းမတို့သည် ကျက်စားလျက် ရှိကြသောအခါ၊ 15 ရှေဘအမျိုးသားတို့သည် တိုက်ယူသွားကြပါပြီ။
လူစောင့်တို့ကိုလည်း ထားနှင့်သတ်၍ ကျွန်တော် တယောက်တည်း ကျန်ရစ်လျက်၊ ကိုယ်တော်အား သိတင်းကြားပြောရပါသည်ဟု
လျှောက်လေ၏။ 16 ထိုသို့လျှောက်စဉ်တွင်၊ အခြားသောသူတယောက်သည်လာ၍၊ ဘုရားသခင်၏မီးသည် မိုဃ်းကောင်း ကင်မှ
ကျသဖြင့်၊ သိုးများနှင့် လူစောင့်များတို့ကို လောင်၍သူတို့သည်ကျွမ်းကုန်ကြပါပြီ။ ကျွန်တော်တယောက် တည်း ကျန်ရစ်လျက်၊
ကိုယ်တော်အား သိတင်းကြားပြောရပါသည်ဟုလျှောက်လေ၏။ 17 ထိုသို့လျှောက်စဉ်တွင်၊ အခြားသောသူ တယောက်သည်လာ၍၊
ခါလဒဲအမျိုးသား တပ်သုံးတပ် တို့သည် ချီ၍ ကုလားအုပ်တို့ကို တိုက်ယူသွားကြပါပြီ။ လူစောင့်တို့ကိုလည်း ထားနှင့်သတ်၍
ကျွန်တော်တယောက်တည်း ကျန်ရစ်လျက်၊ ကိုယ်တော်အား သိတင်းကြားပြောရပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 18
ထိုသို့လျှောက်စဉ်တွင်၊ အခြားသောသူတယောက်သည်လာ၍၊ ကိုယ်တော်၏သားသမီးတို့သည် အစ်ကိုအကြီးအိမ်၌ စား၍
စပျစ်ရည်ကို သောက်လျက်နေကြသောအခါ၊ 19 တောမှလေကြီးလာ၍ အိမ်လေးထောင့်ကို တိုက်သဖြင့်၊ အိမ်သည်
ထိုလုလင်တို့အပေါ်၌ပြိုလဲပါ၏။ သူတို့သည်သေ၍ ကျွန်တော်တယောက်တည်း ကျန်ရစ်လျက်၊ ကိုယ်တော်အား
သိတင်းကြားပြောရပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 20 ထိုအခါ ယောဘသည် ထ၍ မိမိဝတ်လုံကို ဆုတ်လေ၏။ ဆံပင်ကိုလည်း ရိတ်၍
မြေပေါ်မှာဝပ်လျက် ကိုးကွယ်ပြီးလျှင်၊ ငါသည် အဝတ်မပါဘဲ အမိဝမ်းထဲကထွက်လာ၏။ 21 အဝတ်မပါဘဲ အမိဝမ်းထဲသို့
ပြန်သွားတော့မည်။ ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားလည်း ရုပ်သိမ်းတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်သည်
မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်းဟု ဆိုလေ၏။ 22 ယောဘသည် ဤအမှုများနှင့် တွေ့ကြုံသော်လည်းမမှားယွင်း။
ထာဝရဘုရားကိုလည်းအပြစ် မတင်ဘဲနေ၏။

Job 01

ဥဇပြည်
ဖြစ်နိုင်သောအခြေအနေများမှာ

စုံလင်ဖြောင့်မတ်ခြင်း
"အပြစ်ကင်းသောသူ" ဟူသော စကားလုံးနှင့်
"ဖြောင့်မတ်သောသူ" ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်တူ၍
ယောဘသည် ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်ကို အထူးပြု
ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ မှန်သောအရာများကိုသာ လုပ်ဆောင်သောသူ"

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ
ဘုရားသခင်ကို ရိုသေ ကြောက်ရွံ့သောသူ

မကောင်းသောအကျင့်ကို ရှောင်သောသူ
ဤတွင် နတ်ဆိုးက လူတစ်ယောက်သည် မကောင်းသောလုပ်ရပ်များကို ရှောင်ကြဥ်ရမည့်အစား လုပ်ဆောင်သောနေရာအဖြစ် ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းသောအမှုများကို လုပ်ဆောင်ရန်ငြင်းပယ်သည်။"

သားခုနစ်ယောက်နှင့် သမီးသုံးယောက်
သား ၇ ယောက်နှင့် သမီး ၃ ယောက်ရှိသည်။ (ရှု၊translate-numbers)

သူ၏ဥ စ္စာကား၊ သိုးခုနစ်ထောင်
ယောဘတွင် သိုး (၇၀၀၀) ရှိသည်။

ကုလားအုပ်သုံးထောင်၊
ကုလားအုပ် (၃၀၀၀)

နွားယှဉ်ငါးရာ
နွားယှဉ် (၅၀၀)

သာ၍ကြီးသောသူ
အချမ်းသာဆုံးပုဂ္ဂိုလ်

အရှေ့မျက်နှာအရပ်သားတကာတို့ထက်
ဤဒေသများသည် အရှေ့ပိုင်း ခါနန်ပြည်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခါနန်ပြည်အရှေ့ပိုင်းဒေသတွင် နေထိုင်သော လူများ" (ရှု၊ figs-explicit)

Job 04

သားတို့သည် နှစ်စဉ်အတိုင်း အသီးအသီးဘွားသောနေ့ရောက်လျှင်၊ မိမိတို့အိမ်၌ ပွဲခံသဖြင့်
"နေ့ရက်" ဟူသောစကားလုံးသည် သူ့သားများ၏ မွေးနေ့ရောက်လျှင် ပွဲကျင်းပသောနေ့ရက်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ သို့သော် သားအသီးသီးတို့သည် ပွဲတော်ကို ပြောင်းလဲစေသော အယူအဆကို အနည်းဆုံး ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားများ၏ မွေးနေ့တွင် အလှည့်ကျ ပေးကမ်းမည်" သို့မဟုတ် "သားက ပေးကမ်းမည်။"

မိမိတို့အိမ်၌ ပွဲခံသဖြင့်၊ နှမသုံးယောက်ကိုလည်းခေါ်၍ အတူစားသောက်လေ့ရှိကြ၏
သူသည် ပုံမှန်အားဖြင့် ပေးကမ်းပြီး........ သူတို့သည်လည်း ပုံမှန်အားဖြင့် ခေါ် ၍ စားသောက်ကြသည်။

နှမသုံးယောက်ကိုလည်းခေါ်၍ အတူ
ဤတွင် "သူတို့နှင့်အတူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ယောဘမပါပဲ သား ခုနစ်ယောက်နှင့် သမီး သုံးယောက်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ပွဲခံသောနေ့ရက်လွန်သောအခါ
ပွဲခံသောနေ့လွန်သောအခါ သို့မဟုတ် ပွဲနေ့ပြီးနောက်

ယောဘသည်သူတို့ကိုခေါ်၍
ယောဘသည် သူ့သားများကို တစ်စုံတစ်ယောက်အား ခေါ်စေပြီး သူ့အနားလာစေသည်။

ငါ့သားတို့သည် မှားယွင်း၍ စိတ်နှလုံးထဲ၌ ဘုရားသခင်ကို စွန့်ပစ်ကြပြီလောဟု ယောဘအောက်မေ့၏
သူတို့၏ "စိတ်များ" ဟူသည်မှာ သူတို့၏ အတွေးအခေါ်များကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ တခါတရံ အတွေးအခေါ်များသည် ထိုအရာများကို မစဥ်စား မရည်ရွယ်ဘဲ ရောက်လာတတ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ နှလုံးသား၌ ဘုရားသခင်ကို စွန့်ပစ်ကြပြီလောဟု"

Job 06

ခစားခြင်းငှါလာရသောနေ့ရက်အချိန် ရောက်လျှင်
တိကျသောနေ့ရက်ကို ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။ အတူတကွ စုစည်းခြင်းများ မကြာခဏ လုပ်ခဲ့ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "နေ့ရက်အချိန်၌" သို့မဟုတ် "ထိုနေ့ရက်၌"။

ဘုရားသခင်၏ သားတို့သည်
ကောင်းကင်တမန်များ၊ ကောင်းကင်အရာများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ခစားခြင်းငှါ
ဘုရားခိုင်းစေသော အလုပ်ကို ဆောင်ရွက်ရန် ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်၌ မတ်တပ်ရပ်ရန် ဖြစ်သည်။

မြေကြီးပေါ်မှာ လှည့်လည်၍ အရပ်ရပ်သွားလာခြင်း အမှုထဲက လာပါသည်ဟု
"လှည့်လည်ခြင်း" နှင့် "အရပ်ရပ်သွားလာခြင်း" ဟူသောစကားစုသည် ခရီးသွားလာခြင်း လှုပ်ရှားမှုကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကမ္ဘာပေါ်ရှိ နေရာအရပ်ရပ်သို့ သွားရာမှ"

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဘုရားသခင်က သူ့လူမျိုးများဆီသို့ ဖော်ပြပေးခဲ့သော အမည်ဖြစ်သည်။

မြေကြီးပေါ်မှာ လှည့်လည်၍ အရပ်ရပ်သွားလာခြင်း အမှု
"နောက်ဆုတ်" နှင့် "အရှေ့" ဟူသောစကားစုနှစ်ခုသည် မြေကြီးအနှံ့လှည့်လည်ခြင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့ကျွန်ယောဘကိုဆင်ခြင်ပြီလော
ဤတွင် ဘုရားသခင်သည် ယောဘနှင့် ပတ်သက်ပြီး စာတန်အား စကားပြောခြင်း အစပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကျွန် ယောဘကို ဆင်ခြင်ပါ။"

စုံလင်ဖြောင့်မတ်ပေ၏
"အပြစ်ကင်းသောသူ" နှင့် ဖြောင့်မတ်သောသူ" ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်ပြီး ယောဘသည် ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်ကို အထူးပြုထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ [ယောဘ ၁း ၁] တွင် မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ မှန်ကန်သောအမှုကို ပြုသောသူ"

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ၊
ဘုရားသခင်ကို ရိုသေသောသူ။ [ယောဘ ၁း ၁] တွင်မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ (../01/01.md).

Job 09

ယောဘသည် အကျိုးမရဘဲ ဘုရားဝတ်ကို ပြုသလော။
"စာတန်က ဘုရားသခင်ကို သူ့ အတွေးအခေါ်များဖြင့်မေးခွန်းကို မေးထားပါသည်။" စာတန်က ယောဘသည် ဘုရားက ကောင်းကြီးပေးသောကြောင့် ဘုရားသခင်ကို နာခံသည်ဟု ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောဘသည် ဘုရားသခင်ကို နာခံရခြင်းအကြောင်းရင်းရှိသည်"

ကိုယ်တော်သည် သူ့ကိုယ်မှစ၍ သူ့အိမ်နှင့် သူ့ဥစ္စာ ရှိသမျှ ပတ်လည်၌ စောင့်ရန်းကာတော်မူသည် မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သူနှင့် သူ့မိသားစု ပိုင်ဆိုင်သော အရာမှန်သမျှကို ကွယ်ကာခဲ့လေပြီ"

ကိုယ်တော်သည် သူ့ကိုယ်မှစ၍ သူ့အိမ်နှင့် သူ့ဥစ္စာ ရှိသမျှ ပတ်လည်၌ စောင့်ရန်းကာတော်မူသည် မဟုတ်လော
အုတ်နံရံတံတိုင်း သို့မဟုတ် စည်းရိုးများသည် နယ်မြေတစ်ခုကို ကာကွယ် ဝိုင်းရံထားသကဲ့သို့၊ ဘုရားသခင်သည် ယောဘကို စောင့်ရှောက်ခဲ့ပြီ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့် သူမိသားစု ပိုင်ဆိုင်သောအရာဟူသမျှ ကာကွယ်ခဲ့သည်။"

သူပြုလေသမျှတို့ကို
သူ လုပ်ဆောင်သော အမှုအရာမှန်သမျှ

သူ့သိုးနွားအစရှိသော တိရစ္ဆာန်တို့သည် မြေပေါ်မှာ အလွန်ပွားများကြပြီ
သူသည် သူ့နယ်မြေတွင် သာ၍ သိုးနွားအစရှိသော တိရစ္ဆာန်များနှင့် တိုးပွားလာသည်။

ယခုမူကား၊ လက်တော်ကိုဆန့်၍ သူ၏ဥစ္စာရှိသမျှကို ထိခိုက်တော်မူလျှင်၊ သူသည် မျက်မှောက်တော်၌ ကိုယ်တော်ကို စွန့်ပယ်ပါလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားကို ပြန်လျှောက်လေ၏
စာတန်၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အကယ်၍ ဘုရားသခင်သည် ယောဘအား တိုက်ခိုက်လျှင် သူသည် ယောဘ၏ တုံ့ပြန်မှုကို မြင်တွေ့ရမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် ယခုတွင် သင်သည် လက်တော်ဆန့်ပြီး သူပိုင်ဆိုင်သမျှကို ထိခိုက်တော်မူလျှင် သူသည် ကိုယ်တော်ကို မျက်မှောက်တော်၌ စွန့်ပစ်တော်ခြင်းကို မြင်တွေ့ရမည်။"

လက်တော်ကို ဆန့်၍
"လက်တော်" ဟူသောအရာသည် လုပ်ဆောင်ရန်ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ "သို့သော် ယခု ကိုယ်တော့် တန်ခိုးတော်ကို အသုံးပြုပါ"

သူ၏ဥစ္စာရှိသမျှကို ထိခိုက်တော်မူလျှင်
ဤနေရာ၌ "ထိခိုက်သည်" ဟူသောအရာမှာ နာကျင်စေသောအပြုအမူ သို့မဟုတ် ဖျက်ဆီးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ပိုင်ဆိုင်သမျှကိုတိုက်ခိုက်ပါ" သို့မဟုတ် "သူ ပိုင်ဆိုင်သမျှကို ဖျက်ဆီးပါ"

မျက်မှောက်တော်၌
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်က အာရုံစိုက်သော အချိန်အခါကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်-"သင်၏ကြားနာခြင်း၌။"

ထာဝရဘုရားကလည်း၊
"ကြည့်ပါ" သို့မဟုတ် "သင်အားပြောမည့်အရာကို အာရုံစိုက်သည်"

သူ၏ဥစ္စာရှိသမျှသည် သင့်လက်၌ရှိ၏
ဤတွင် "လက်၌" ဟူသောအရာသည် တစ်စုံတခုကို ထိန်းချုပ်ရန် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အစွမ်းတန်ခိုးကို ပုံဖော်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ပိုင်ဆိုင်သည့်အရာများ သင့် လက်၌ ရှိ၏။"

သူ့ကိုယ်တခုကိုသာ မထိမခိုက်နှင့်ဟု
သူ့ကိုယ်ကို ဆန့်ကျင်လျှက်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက် - သို့ပေမယ့် သူ့ရဲ့ကိုယ်ခန္ဓာကို မထိမခိုက်စေနဲ့ (သို့) သူ့ရဲ့ကိုယ်ခန္ဓာကို မနာကျင်စေနဲ့။

သူ့ကိုယ်တခုကိုသာ
ဤနေရာ၌ "သူ့ကို ကျရောက်သည်" ဟူသောအရာမှာ တိုက်ခိုက်ခြင်း အယူအဆကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို တိုက်ခိုက်သည်"

ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်သွားလေ၏
"ဘုရားသခင် ထံမှ ထွက်ခွါသွားသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ကို ထားခဲ့သည်"

Job 13

ရှေဘ
ယနေ့ခေတ် ယီမင်နိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။ ရှေဘပြည်မှ တိုက်ခိုက်သောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထားနှင့်သတ်၍
အသေသတ်ခြင်း

တိုက်ယူသွားကြပါပြီ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုက်ခိုက်လျှက်"

the mouth of the sword
N/A

Job 16

ထိုသို့လျှောက်စဉ်တွင်
"သူ" ပထမဆုံးသော သတင်းသယ်ဆောင်သူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

အခြားသောသူတယောက်သည်လာ၍
"အခြားသော သတင်းစကားသယ်ဆောင်သူ ရောက်လာခဲ့သည်။"

ကျွန်တော်တယောက် တည်း ကျန်ရစ်လျက်၊ ကိုယ်တော်အား သိတင်းကြားပြောရပါသည်ဟု
[ယောဘ ၁း ၁၅] တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ (../01/15.md).

လူစောင့်များတို့ကို လောင်၍သူတို့သည်ကျွမ်းကုန်ကြပါပြီ။ ကျွန်တော်တယောက် တည်း ကျန်ရစ်လျက်၊ ကိုယ်တော်အား သိတင်းကြားပြောရပါသည်ဟုလျှောက်လေ၏
ဤတွင် "အဖျားပိုင်း" ဟူသည်မှာ လူများကို သတ်စေသော ဓါးရှည်၏ ထိပ်ဖျားပိုင်းကို ပုံဆောင်ထားကာ၊ အလွန်ထက်သောအပိုင်း ဖြစ်သည်။ နောက်ပြီး ခါလဒဲလူများ၏ ဓါးရှည်များသည် ဓါးတစ်လက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ [ယောဘ ၁း ၁၃] တွင်မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ (../01/15.md).

Job 18

ကိုယ်တော်၏သားသမီးတို့သည် အစ်ကိုအကြီးအိမ်၌ စား၍ စပျစ်ရည်ကို သောက်လျက်နေကြသောအခါ၊
[ယောဘ ၁း ၁၃]တွင် မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ (../01/13.md).

စပျစ်ရည်
"လေဆင်နှမောင်း" သို့မဟုတ် "သွေ့ခြောက်သော လေမုန်တိုင်း"

အိမ်လေးထောင့်ကို
"အိမ်တစ်အိမ်၏ ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ပုံနှင့်ဆိုင်သော အရာ ကို ပံ့ပိုးပေးသောအရာ"

ထိုလုလင်တို့အပေါ်၌ပြိုလဲပါ၏
"အိမ်သည် သင်၏ သားနှင့်သမီးတို့အပေါ် ပြိုလဲပါသည်။"

ကျွန်တော်တယောက်တည်း ကျန်ရစ်လျက်၊ ကိုယ်တော်အား သိတင်းကြားပြောရပါသည်ဟု
[ယောဘ ၁း ၁၅] တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ (../01/15.md).

Job 20

မိမိဝတ်လုံကို ဆုတ်လေ၏။ ဆံပင်ကိုလည်း ရိတ်၍
ဤအရာများသည် ပူဆွေးမှုကိုပြသပေးသောထုံးတမ်းဓလေ့၊ နက်ရှိုင်းသော ဝမ်းနည်းကြေကွဲမှုကို ဖော်ပြပေးသောစကားလုံးနှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ translate-symaction)

ငါသည် အဝတ်မပါဘဲ အမိဝမ်းထဲကထွက်လာ၏။ အဝတ်မပါဘဲ အမိဝမ်းထဲသို့ ပြန်သွားတော့မည်
ငါမွေးဖွားသောနေ့၌၊ ငါသည် ဒီလောကကြီးမှာ ဘာမှမပါလာဘူး၊ ပြီးနောက် ငါသေဆုံးသောနေ့၌ ဘာမှမပါပဲ လောကကြီးသို့ ပြန်သွားရမည်"

ဤအမှုများနှင့်
"ဖြစ်ပျက်ခဲ့သမျှသော ဒီအရာနှင့် ပါတ်သက်ပြီး"

ဘုရားသခင်ကို အမှားလုပ်၍ စွပ်စွဲသည်
ဆိုလိုသည်မှာ "ဘုရားသခင်သည် မှားယွင်းသောအရာလုပ်ထားသည်။"

Translation Questions

Job 1:1

ယောဘ၏ စရိုက်ကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
ယောဘသည် စုံလင်ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍ မကောင်းသောအကျင့်ကို ရှောင်သောသူဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

Job 1:4

ယောဘ၏ သားများက မိမိတို့အိမ်တွင် ပွဲခံပြီးနောက် ယောဘက ဘာဆက်လုပ်ခဲ့သနည်း။
ယောဘသည် သူတို့ကို ခေါ်၍ သန့်ရှင်းစေပြီးလျှင် မီးရှို့သောယဇ်ကို ပူဇော်၍ သူတို့အတွက်ဆုတောင်းပေးခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 1:6

အဘယ်ကြောင့် စာတန်က ယောဘကို ဆင်ခြင်သင့်ကြောင်း ထာဝရဘုရား ပြောထားသနည်း။
မြေကြီးပေါ်တွင် ယောဘနှင့်တူသောသူ တယောက်မျှမရှိ၊ စုံလင်ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ၍ မကောင်းသောအကျင့်ကို ရှောင်သောသူဖြစ်သည်။

Job 1:9

ထာဝရဘုရားက ယောဘကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းကို စာတန်က မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ယောဘကိုယ်မှစ၍ သူ့အိမ်နှင့် ဥစ္စာရှိသမျှပတ်လည်တွင် စောင့်ရန်းကာခြင်း၊ သူပြုလေသမျှများကို ကောင်းကြီးပေးသည်ဟု စာတန်က ပြောခဲ့သည်။

မည်သည့်အရာက ယောဘအား ဘုရားသခင်ကို စွန့်လွှတ်စေလိမ့်မည်ဟု စာတန်က တွေးတောသနည်း။
အကယ်၍ ဘုရားသခင်က ယောဘ၏ ဥစ္စာရှိသမျှကို ထိခိုက်ခဲ့လျှင် ယောဘက ဘုရားသခင်ကို စွန့်လွှတ်မည်ဟု စာတန်က ပြောခဲ့သည်။

စာတန်က သဘောတူညီချက်တောင်းသောအခါ ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အရာကို ပေးခဲ့သနည်း။
စာတန်က သဘောတူညီချက်တောင်းသောအခါ ထာဝရဘုရားကယောဘထံမှ ဥစ္စာရှိသမျှကို ယူသွားရန်နှင့် သူ၏ ကိုယ်တခုကိုသာ မထိမခိုက်ရန် ပြောခဲ့သည်။

Job 1:13

တမန်က ရှေဘအမျိုးသားများက ယောဘအပေါ် ပြုလုပ်ခဲ့သည့်အရာကို ယောဘအား မည်ကဲ့သို့ပြောခဲ့သနည်း။
ရှေဘအမျိုးသားတို့သည် ယောဘ၏ လယ်တွင်ရှိသော အစေခံကျွန်များကို သတ်ဖြတ်၍ နွားများနှင့် မြည်းမများကို သိမ်းယူသွားကြသည်။

Job 1:16

ယောဘ၏ သိုးများသည် မည်သို့ဖြစ်ပျက်ကြောင်း ဒုတိယတမန်က ယောဘကို ပြောခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ မီးသည် မိုဃ်းကောင်းကင်မှကျပြီ လူစောင့်များတို့ကို လောင်၍ သူတို့သည် ကျွမ်းလောင်သွားသည်။

ယောဘ၏ ကုလားအုပ်များသည် မည်သို့ဖြစ်ပျက်ကြောင်း တတိယတမန်က ယောဘကို ပြောခဲ့သနည်း။
ခါလဒဲအမျိုးသား တပ်သုံးတပ်တို့သည် ချီ၍ ကုလားအုပ်တို့ကို တိုက်ယူသွား၍ အမျိုးသားများကို သတ်ဖြတ်ကြမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Job 1:18

စတုတ္ထတမန်က ယောဘဆီသို့ မည်သည့် သတင်းကို သယ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ယောဘ၏ သားသမီးတို့သည် အစ်ကိုအကြီးအိမ်၌ စား၍ စပျစ်ရည်ကို သောက်လျက်နေကြသောအခါ တောမှ လေကြီးလာ၍ အိမ်ကို တိုက်သဖြင့် အိမ်သည် ထိုသူတို့ အပေါ်၌ ပြိုလဲသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Job 1:20

သတင်းစကားအားလုံးရရှိပြီးနောက် ယောဘ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယောဘသည် ထ၍ မိမိဝတ်လုံကို ဆုတ်ပြီး ဆံပင်ကိုလည်း ရိတ်၍ မြေပေါ်မှာ ဝပ်လျက် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခဲ့သည်။

ဤအဖြစ်အပျက်ဖြစ်ပြီးနောက် ယောဘက သူ၏ အခြေအနေကို မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
အဝတ်မပါဘဲ အမိဝမ်းထဲမှလာသည်၊ အဝတ်မပါဘဲ ပြန်သွားရမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားက ယောဘအပေါ် ပြုခဲ့သည့်အရာအပေါ် ယောဘက ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၍ ထာဝရဘုရား ရုပ်သိမ်းတော်မူသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

ယောဘက သူသည် မိုက်မဲသောသူမဟုတ်ကြောင်းကို မည်ကဲ့ပြသသနည်း။
ယောဘသည် ဤအမှုများနှင့် တွေ့ကြုံသော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မိုက်မဲစွာ အပြစ်တင်ခြင်းမရှိကြောင်းကို ပြသခဲ့သည်။

Chapter 2

1 တဖန်ဘုရားသခင်၏ သားတို့သည် ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ခစားခြင်းငှါ လာရသောနေ့ရက်အချိန် ရောက်လျှင်၊ စာတန်သည်လည်း
ထာဝရဘုရားထံတော်၌ခစားခြင်းငှါ သူတို့နှင့်အတူလာ၏။ 2 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်အရပ်ကလာသနည်းဟု
စာတန်ကိုမေးတော်မူလျှင်၊ စာတန်က၊ မြေကြီးပေါ်မှာလှည့်လည်၍ အရပ်ရပ်သွားလာခြင်း အမှုထဲကလာပါသည်ဟု
ပြန်လျှောက်လေ၏။ 3 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ငါ့ကျွန်ယောဘကို ဆင်ခြင်မိပြီလော။ မြေကြီးပေါ်မှာသူနှင့်တူသောသူ
တယောက်မျှမရှိ။ စုံလင်ဖြောင့်မတ်ပေ၏။ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ၊ မကောင်းသောအကျင့်ကို ရှောင်သောသူဖြစ်၏။
အကြောင်းမရှိဘဲ သူကိုပျက်စီးစေခြင်းငှါ သင်သည် ငါ့ကို တိုက်တွန်းသော်လည်း၊ သူသည် ဖြောင့်မတ်သောသဘောကို
စွဲလမ်းလျက်နေသည်ဟု စာတန်အား မိန့်တော်မူ၏။ 4 စာတန်ကလည်း၊ အရေဘို့အရေဟုဆိုသကဲ့သို့၊ လူသည်မိမိအသက်ဘို့
မိမိဥစ္စာရှိသမျှကိုပေးပါလိမ့်မည်။ 5 ယခုတဖန် လက်တော်ကိုဆန့်၍ သူ့အရိုးနှင့် သူ့အသားကို ထိခိုက်တော်မူလျှင်၊ သူသည်
မျက်မှောက် တော်၌ ကိုယ်တော်ကို စွန့်ပယ်ပါလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားကို ပြန်လျှောက်လေ၏။ 6 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သူသည်
သင့်လက်၌ ရှိ၏။ သူ့အသက်တခုကိုသာ လွှတ်စေဟုမိန့်တော်မူလျှင်၊ 7 စာတန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်သွား၍ ယောဘ၏
ခြေဘဝါးမှသည် ဦးထိပ်တိုင်အောင် ဆိုးသောအနာစိမ်းများ တိုးပေါက်စေ၏။ 8 ယောဘသည် ကိုယ်ကိုခြစ်စရာ အိုးခြမ်းကို ကိုင်ယူ၍
မီးဖိုပြာထဲမှာ ထိုင်လေ၏။ 9 ထိုအခါမယားက၊ သင်သည် ဖြောင့်မတ်သောတရားကို စွဲလမ်းသေးသလော။ ဘုရားသခင်ကို စွန့်ပယ် ၍
သေလော့ဟုဆို၏။ 10 ယောဘကလည်း၊ မိန်းမမိုက်ပြောတတ်သကဲ့သို့ သင်သည်ပြော၏။ အဘယ်သို့နည်း။ ငါတို့သည် ဘုရား
သခင်၏လက်တော်မှ သုခချမ်းသာကို ခံယူသည်ဖြစ်၍၊ ဒုက္ခဆင်းရဲကို မခံမယူရာသလောဟုဆို၏။ ယောဘ သည် ဤအမှုများနှင့်
တွေ့ကြုံသော်လည်း နှုတ်ဖြင့်မျှမမှားယွင်း။ 11 ထိုအခါတေမန်အမျိုးသား ဧလိဖတ်၊ ရှုအာ အမျိုးသားဗိလဒဒ်၊
နေမတ်အမျိုးသားဇောဖါတည်း ဟူသော ယောဘ၏အဆွေခင်ပွန်း သုံးယောက်တို့သည်၊ သူ၌ရောက်သော ဤအမှုကြီးအလုံးစုံတို့ကို
သိတင်း ကြားလျှင်၊ ယောဘနှင့်အတူ ညည်းတွား၍ သူ့ကိုနှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ၊ စည်းဝေးမည် ချိန်းချက်သည်အတိုင်း၊ အသီးအသီး
မိမိတို့နေရာအရပ်မှ ရောက်လာကြ၏။ 12 ထိုသူတို့သည် အဝေးကမျှော်ကြည့်၍ ယောဘကို မသိလျှင်၊ အသံကိုလွှင့်၍ ငိုကြွေးကြ၏။
အသီးအသီး မိမိတို့ဝတ်လုံကိုဆုတ်၍ မြေမှုန့်ကို ယူပြီးလျှင် မိမိတို့ ခေါင်းပေါ်သို့ကျရောက်စေခြင်းငှါ၊ မိုဃ်းကောင်းကင်သို့
ပစ်တင်ကြ၏။ 13 ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ယောဘနှင့်အတူမြေပေါ်မှာထိုင်၍၊ သူသည်ပြင်းစွာသောဆင်းရဲခံရကြောင်းကို သိမြင်လျှင်၊
အဘယ်သူမျှ စကားမပြောမဆိုဘဲနေကြ၏။

Job 01

ယောဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုဒ်သည် (ယောဘ ၁း ၆) နှင့် တူညီစွာ
ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

နေ့ရက်အချိန် ရောက်လျှင်
[ယောဘ ၁း ၆] တွင် မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

နေ့ရက်အချိန်
ဤအရာသည် တိကျသောနေ့ရက်မဟုတ်ပါ။ မကြာခဏ
စုရုံးရသောနေ့။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
နေ့ရက်အချိန်၌" သို့မဟုတ် "တနေ့၌"

ဘုရားသခင်၏ သားတို့သည်
[ယောဘ ၁း ၆] တွင် မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ခစားခြင်းငှါ
[ယောဘ ၁း ၆] တွင်မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

မြေကြီးပေါ်မှာ လှည့်လည်၍ အရပ်ရပ်သွားလာခြင်း အမှုထဲက လာပါသည် ဟု
ဤအပိုဒ်သည် (ယောဘ ၁း ၆) နှင့်အလားတူစွာ
ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

Job 03

ယောဘုယျ အချက်အလက်
"ယောဘကို အကြောင်းမဲ့သက်သက် သင်သည် ဖျက်ဆီး၍
တိုက်ခိုက်သော်လည်း သူသည် သမာသတိရှိရှိ မြဲမြံစွာ
စွဲကိုင်လျှက်" ဟူသော (၁း၆) တွင် တွေ့ရသည့် အနေအထားနှင့်
အလားသဏ္ဍာန်တူသည်။

ငါ့ကျွန်ယောဘကို ဆင်ခြင်မိပြီလော။
ဤအလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းသည် အမှန်အားဖြင့်
ဖော်ပြချက်အနေဖြင့်ဖန်တီးထားသည်။ [ယောဘ ၁း
၈]တွင်မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ

စုံလင်ဖြောင့်မတ်ပေ၏
"အပြစ်ကင်းသည်" နှင့် ဖြောင့်မတ်သည်" ဟူသောစကားလုံးသည်
အဓိပ္ပယ်တူကြပြီး ယောဘသည် ဖြောင့်မတ်သော
သူဖြစ်ကြောင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။ [ယောဘ ၁း ၁] တွင်
မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကိုကြည့်ပါ

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ၊ မကောင်းသောအကျင့်ကို
ရှောင်သောသူဖြစ်၏
[ယောဘ ၁း ၁]တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖြောင့်မတ်သောသဘောကို စွဲလမ်းလျက်နေသည်
ဘယ်အရာက ကောင်းသည်နှင့် မှန်ကန်သည်ကိုလုပ်ဖို့ရန်အတွက် လုံးဝဆက်ကပ် အပ်နှံထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ပျက်စီးစေခြင်းငှါ သင်သည် ငါ့ကို တိုက်တွန်းသော်လည်း၊
အကြောင်းမရှိဘဲ သူ့ကို တိုက်ခိုက်ရန် ဆွဲဆောင်သည်။

သူကိုပျက်စီးစေခြင်းငှါ
ဤတွင် "ဖျက်ဆီးသည်" ဟူသော အရာသည် "ဆင်းရဲအောင် လုပ်သည်" ဟူသောအရာကို ပုံဆောင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို ဆင်းရဲအောင်လုပ်သည်။"

Job 04

အရေဘို့အရေဟုဆိုသကဲ့သို့
ဤတွင် "အရေ" ဟူသည်မှာ ယောဘ၏အသက်တာအတွက် အစားထိုးအမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသည် မြတ်နိုးသောအရာနှင့် ပိုင်ဆိုင်သောအရာဆုံးရှုံးမှုကို လက်ခံသော်လည်း သူ့အသက်ကိုကယ်တင်ရန် တစ်ခုခု လုပ်ဆောင်မည် ဖြစ်သည်။"

ယခုတဖန် လက်တော်ကိုဆန့်၍ သူ့အရိုးနှင့် သူ့အသားကို ထိခိုက်တော်မူလျှင်၊ သူသည် မျက်မှောက် တော်၌ ကိုယ်တော်ကို စွန့်ပယ်ပါလိမ့်မည်ဟု
စာတန် ဆိုလိုသည်မှာ အကယ်၍ ဘုရားသခင်က တိုက်ခိုက်ခဲ့လျှင် ယောဘ မည်သို့တုံ့ပြန်မည်ကို သူမြင်တွေ့ရမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် သင့်လက်တော်ဆန့်၍ သူ့အရိုးနှင့် သူ့အသားကိုထိခိုက်လျှင် သူသည် မျက်မှောက်တော်၌ ကိုယ်တော်ကို စွန့်ပစ်တော်သည်ကို မြင်ရမည်။"

လက်တော်ကိုဆန့်၍
ဤတွင် "လက်တော်" ဟူသည်မှာ လုပ်ဆောင်သောဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ [ယောဘ ၁း ၉] တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆို ထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

ထိခိုက်တော်မူလျှင်၊
ဤတွင် "ထိခိုက်" ဟူသော စကားလုံးသည် အန္တရာယ်ရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုက်ခိုက်သည်။"

သူ့အရိုးနှင့် သူ့အသားကို
ဤဖော်ပြချက်သည် ယောဘ၏ ကိုယ်ခန္ဓာကိုယ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မျက်မှောက် တော်၌ ကိုယ်တော်ကို စွန့်ပယ်ပါလိမ့်မည်ဟု
[ယောဘ ၁း ၉] တွင် မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

မျက်မှောက်တော်၌
ဤအရာက ဘုရားသခင် နားထောင်အာရုံစိုက်သော အချိန်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ကြားနာခြင်း၌"

Job 07

စာတန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်သွား၍
[ယောဘ ၁း ၉] တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ (../01/12.md).

ယောဘ၏ ခြေဘဝါးမှသည် ဦးထိပ်တိုင်အောင် ဆိုးသောအနာစိမ်းများ တိုးပေါက်စေ၏
စာတန်သည် ယောဘအား ကြီးစွာသော အနာစိမ်းဝေဒနာကို ခံစားစေသည်။

ဆိုးသောအနာစိမ်းများ
ယားယံပြီး အရေခွံကို နာကျင်စေသော ရောဂါ

ကိုယ်ကိုခြစ်စရာ အိုးခြမ်းကို ကိုင်ယူ၍
ယားယံနေသော အရာကို သက်သာလျော့ပါးစေရန်ကုပ်ခြစ်နေသော အစအန။

မီးဖိုပြာထဲမှာ ထိုင်လေ၏။
ဆိုလိုရင်းမှာ အမှိုက်သရိုက် များပစ်ပြီး မီးရှို့ ရသောနေရာကို ရည်ညွှန်းနိုင်ပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သောနေရာ၌ ထိုင်ခြင်းသည် နက်ရှိုင်းစွာ ညည်းတွားခြင်း၏ အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမှိုက်ပုံးပေါ်တွင် ထိုင်သည်"

Job 09

သင်သည် ဖြောင့်မတ်သောတရားကို စွဲလမ်းသေးသလော
ဤအလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းသည် ပြောဆိုပုံကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မစွဲလမ်းသင့်တော့ပါ"

ဘုရားသခင်ကို စွန့်ပယ် ၍
ဘုရားကို ငြင်းပယ်ပါ။

မိန်းမမိုက်ပြောတတ်သကဲ့သို့ သင်သည်ပြော၏။
သင်သည် မိုက်မဲသော မိန်းမကဲ့သို့ ပြော၏။

ငါတို့သည် ဘုရား သခင်၏လက်တော်မှ သုခချမ်းသာကို ခံယူသည်ဖြစ်၍၊ ဒုက္ခဆင်းရဲကို မခံမယူရာသလောဟုဆို၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ထံမှ ကောင်းသောအရာကို လက်ခံရရှိသကဲ့သို့ ဒုက္ခကိုလည်း မခံမယူ ရသလော"

သုခချမ်းသာကို ခံယူသည်ဖြစ်၍
ကောင်းသောအရာများ အားလုံးထံမှ အကျိုးတရား။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သုခချမ်းသာ
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်က ပေးထားသော သုခချမ်းသာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဒုက္ခဆင်းရဲကို မခံမယူရာသလော
ညည်းတွားခြင်းမရှိဘဲ ဒုက္ခဆင်းရဲများကို ခံစားသည်။

ဒုက္ခဆင်းရဲ
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်က ပြုလုပ်သော ဒုက္ခဆင်းရဲများ သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားသော အတွေ့အကြုံများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

နှုတ်ဖြင့်မျှမမှားယွင်း။
ဤတွင် "နှုတ်" ဟူသည်မှာ ပြောဆိုကျင့်ကြံသော အရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြောဖြင့် ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင် ပုတ်ခတ်သည်"

Job 11

ဧလိဖတ်၊ ရှုအာ အမျိုးသားဗိလဒဒ်၊ နေမတ်အမျိုးသားဇောဖါတည်း ဟူသော ယောဘ၏အဆွေခင်ပွန်း သုံးယောက်တို့သည်
ဧလိဖတ်၊ ဗိလဒတ် နှင့် ဇောဖာတို့သည် လူနာမည်များဖြစ်ကြသည်။ တေမန်သည် ဧဒုံမြို့တော်ဖြစ်သည်။ ရှုအာတို့သည် အာဗြဟံနှင့်ကေတုရတို့၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်ဖြစ်သည် (ကမ္ဘာဦးကျမ်း 25:1)။ နေမတ်သည် ခါနန်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊

ချိန်းချက်သည်အတိုင်း၊
သတ်မှတ်သည့် အချိန်အတိုင်း။

ယောဘနှင့်အတူ ညည်းတွား၍ သူ့ကိုနှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ
ဤတွင် "ညည်းတွား၍" နှင့် "နှစ်သိမ့်စေခြင်း" ဟူသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ သူ့ သူငယ်ချင်းများသည် ညည်းတွားခြင်းအားဖြင့် ယောဘကို နှစ်သိမ့်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူခံစားသောအရာများကို ကူညီပေးရန် ယောဘနှင့်အတူ ညည်းတွားကြသည်။"

Job 12

ထိုသူတို့သည် အဝေးကမျှော်ကြည့်၍
"စူးစူးစိုက်စိုက် ကြည့်သည်" သို့မဟုတ် "ဂရုစိုက်စွာ ကြည့်သည်"

ယောဘကို မသိလျှင်၊
ဤအရာဆိုလိုရင်းမှာ ယောဘထံသို့ လာလည်သောသူတို့သည် အဝေးမှ မြင်ကြသောအခါ အစပိုင်းတွင် သူ့ကို မမှတ်မိကြပါ။ သူ့ကိုယ်၌ ရှိသော အနာကြောင့် ယောဘသည် အရင်ပုံမှန်ကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ ခြားနားသွားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို မှတ်မိရုံမျှသာ ရှိကြသည်။"

အသံကိုလွှင့်၍ ငိုကြွေးကြ၏
"သူတို့သည် ရှိုက်ကြီးတငင် ငိုကြသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ကျယ်လောင်စွာ ငိုကြသည်"။

မိမိတို့ဝတ်လုံကိုဆုတ်၍
ဤအရာသည် ညည်းတွားငိုကြွေးခြင်း၏ အမှတ်လက္ခဏာဖြစ်သည်။

မြေမှုန့်ကို ယူပြီးလျှင် မိမိတို့ ခေါင်းပေါ်သို့ကျရောက်စေခြင်းငှါ၊ မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ ပစ်တင်ကြ၏။
ဤအရာများသည် ညည်းတွားခြင်း၏ အမှတ်လက္ခဏာများဖြစ်သည်"။

Translation Questions

Job 2:1

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သူတို့သည် ခစားခြင်းငှာလာသောအခါ မည်သူက ဘုရားသခင်၏ သားတို့နှင့် အတူလာသနည်း။
စာတန်သည် သူတို့နှင့် အတူ ခစားခြင်းငှာလာသည်။

စာတန်လုပ်နေသည့်အရာကို ထာဝရဘုရားထံ မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
စာတန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လှည့်လည်၍ အရပ်ရပ်သွားလာခြင်း အမှုထဲကလာပါသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Job 2:3

စာတန်၏ ချဉ်းကပ်မှုပြီးနောက် ယောဘသည် ဘာကိုဆက်လုပ်ရန် ထာဝရဘုရားက ပြောခဲ့သနည်း။
ယောဘသည် ဖြောင့်မတ်သောသဘောကို စွဲလမ်းလျက်နေသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Job 2:4

ယောဘသည် ဘုရားသခင်ကို စွန့်ပယ်ရန် စာတန်က မည်ကဲ့သို့ အလိုရှိသနည်း။
စာတန်သည် ယောဘ၏ အရိုးနှင့် အသားကို နာကျင်ထိခိုက်ရန် အလိုရှိသည်။

Job 2:7

စာတန်သည် ယောဘ၏ ခန္ဓာကိုယ်ကို မည်ကဲ့သို့ နှိပ်စက်ခဲ့သနည်း။
စာတန်သည် ယောဘ၏ ခြေဘဝါးမှသည် ဦးထိပ်တိုင်အောင် ဆိုးသော အနာစိမ်းများကို ပေါက်စေ၍ နှိပ်စက်ခဲ့သည်။

ယောဘသည် သူ၏နာကျင်ခြင်းကို သက်သာစေဖို့ မည်သို့လုပ်ခဲ့သနည်း။
ယောဘသည် ကိုယ်ကို ခြစ်စရာ အိုးခြမ်းကို ကိုင်ယူ၍ မီးဖိုပြာထဲမှာ ထိုင်နေခဲ့သည်။

Job 2:9

ယောဘ၏ မယားက သူ့ကို မည်သည့်အရာပြုလုပ်ရန် အလိုရှိသနည်း။
ယောဘ၏ မယားက ဘုရားသခင်ကို ကျိန်ဆဲ၍ သေရန် အလိုရှိသည်။

ယောဘသည် သူ့မယားအား မည်သို့ပြစ်တင်ခဲ့သနည်း။
ယောဘသည် သူ၏မယားအား ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ လက်တော်မှ သုခချမ်းသာကို ခံယူ၍ ဒုက္ခဆင်းရဲကို မခံယူရဟု သူမ စဉ်းစားကြောင်း ပြစ်တင်ခဲ့သည်။

Job 2:11

ယောဘ၏ သူငယ်ချင်းသုံးယောက်တို့သည် သူ၌ ဤအမှုကြီးကို သိတင်းကြားသောအချိန်တွင် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယောဘနှင့် အတူညည်းတွား၍ သူ့ကို နှစ်သိမ့်ပေးခဲ့ကြသည်။

Job 2:12

သူတို့ကို တွေ့သောအခါ ယောဘ၏ သူငယ်ချင်းသုံးယောက်တို့သည် သူတို့၏ ပူဆွေးမှုကို မည်ကဲ့သို့ပြသခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် အသံကို လွှင့်၍ ငိုကြွေးခြင်း၊ အသီးအသီးသူတို့ ဝတ်လုံကို ဆုတ်၍ မြေမှုန့်ကို ယူပြီးလျှင် သူတို့ ခေါင်းပေါ်သို့ ကျရောက်စေ၍ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ယောဘနှင့်အတူ မြေပေါ်မှာထိုင်၍ နေခဲ့ကြသည်။

Chapter 3

1 ထိုနောက်၊ ယောဘသည် နှုတ်ကိုဖွင့်၍ 2 မိမိဘွားသောနေ့ရက်ကို ကျိန်ဆဲလျက် မြွက်ဆိုသည်ကား။ 3 ငါဘွားသော
နေ့ရက်ပျက်စီးပါစေ။ သားယောကျ်ားကို ပဋိသန္ဓေယူပြီဟုသိတင်းကြားပြောသော ညဥ့်လည်း ပျက်စီးပါစေ။ 4 ထိုနေ့ရက်မိုက်ပါစေ။
ဘုရားသခင်သည် မျက်နှာပြုတော်မမူပါစေနှင့်။ အလင်းမပေါ်ထွန်းပါ စေနှင့်၊ 5 မှောင်မိုက်၊ သေမင်းအရိပ်သည် ထိုနေ့ရက်
အသရေကို ရှုတ်ချပါစေ။ မိုဃ်းတိမ်ထပ် လွှမ်းမိုးပါစေ။ မွန်းတည့်အရှိန်ဖြင့် ကြောက်မက်ဘွယ် ဖြစ်ပါစေ။ 6 ထိုညဥ့်သည်မှောင်မိုက်၌
ပျောက်ပါစေ။ နှစ်စဉ် နေ့ရက်တို့နှင့် မပေါင်းပါစေနှင့်၊ 7 လအရေအတွက်၌ မဝင်ပါစေနှင့်။ အော်၊ ထိုညဥ့်သည်ဆိတ်ညံပါစေ။
ရွှင်လန်းသောအသံမရှိပါ စေနှင့်။ 8 နေ့ရက်ကိုရွေး၍ ကျိန်ဆဲတတ်သောသူ၊ မိကျောင်းကို ထစေတတ်သောသူတို့သည် ထိုညဥ့်ကို
ကျိန်ဆဲပါစေ။ 9 ညဦးယံကြယ်တို့သည် မိုက်ပါစေ။ ထိုညဥ့်သည် အလင်းကိုတောင့်တ၍ မရပါစေနှင့်။ နံနက်မိုဃ်းလင်း ကို
မမြင်ပါစေနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ 10 ငါ့အမိ၏ဝမ်းကို ပိတ်မထား၊ ဒုက္ခဆင်းရဲကို ငါမမြင်စေခြင်းငှါ မကွယ်မကာ။ 11
ငါသည်မွေးစက အဘယ်ကြောင့်မသေသနည်း။ အမိဝမ်းထဲမှ ထွက်စက အဘယ်ကြောင့် အသက်မချုပ် သနည်း။ 12
ငါ့ကိုအဘယ်ကြောင့် ပိုက်ပွေ့ရသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် နို့တိုက်ရသနည်း။ 13 ထိုသို့မပြုလျှင် ငါသည်အိပ်၍ငြိမ်းပြီ။
ပျော်လျက်နေရပြီ။ 14 မြို့ပျက်တို့ကို ပြင်ဆင်ပြုစုသော လောကီရှင်ဘုရင်၊ 15 မှူးမတ်တို့နှင့်၎င်း၊ ရွှေကိုရတတ်၍ ဘဏ္ဍာတိုက်၌
ငွေကိုအပြည့်သိုထားသောမင်းတို့နှင့်၎င်း ငါငြိမ်းရပြီ။ 16 သို့မဟုတ် အချိန်နေ့လမစေ့မှီ မွေးသောသူငယ်၊ အလင်းကို
မမြင်ရသောသူငယ်ကဲ့သို့ ငါပျက်စီးရပြီ။ 17 ထိုအရပ်၌ လူဆိုးတို့သည် နောက်တဖန်မနှောင့်ရှက်ရ။ ပင်ပန်းသောသူသည်တို့သည်
ချမ်းသာ ရကြ၏။ 18 အချုပ်ခံရသောသူတို့သည်လည်း အတူငြိမ်ဝပ်ရကြ၏။ ညှဥ်းဆဲသောသူ၏စကားသံကိုမကြားရကြ။ 19
ထိုအရပ်၌ ကြီးသောသူနှင့် ငယ်သောသူရှိကြ၏။ ကျွန်သည်လည်း သခင်လက်နှင့်လွတ်ရ၏။ 20 ဒုက္ခဆင်းရဲခံရသောသူအား
အဘယ်ကြောင့်အလင်းကိုပေးသနည်း။ စိတ်နှလုံးခါးသောသူအား အဘယ်ကြောင့် အသက်ကိုပေးသနည်း။ 21 သူတို့သည် သေခြင်းကို
တောင့်တ၍မရနိုင်။ ဝှက်ထားသော ဥစ္စာကိုဘော်ခြင်းငှါ တူးသည် ထက်သေ ခြင်းအကြောင်းကို ဘော်ခြင်းငှါ သာ၍ထူးကြ၏။ 22
သူတို့သည်သင်္ချိုင်းတွင်းကို တွေ့သောအခါ အလွန်ဝမ်းမြောက်၍ အထူးသဖြင့် ရွှင်လန်းကြ၏။ 23 မိမိသွားသောလမ်း
ကွယ်ပျောက်သောသူ၊ ဘုရားသခင်ဆီးကာ ချုပ်ထားသောသူအား အလင်းနှင့် အသက်ကို အဘယ်ကြောင့် ပေးသနည်း။ 24
အစာစားခြင်းအရာ၌ ငါညည်းတွားခြင်းရှိ၏။ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း မျက်ရည်သည်လည်း ရေစီးသကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 25 ငါကြောက်သော
အမှုသည် ငါ၌ရောက်လာပြီ။ ငါအလွန်ကြောက်သောဘေးသည် ငါ့ကိုတွေ့မိပြီ။ 26 ငါသည်ငြိမ်ဝပ်ခြင်းမရှိ။ ချမ်းသြေခြင်းမရှိ။
သက်သာခြင်းမရှိ။ ဒုက္ခဆင်းရဲသက်သက်ရှိသည်ဟု မြွက်ဆို လေ၏။

Job 01

ယောဘသည် နှုတ်ကိုဖွင့်၍
"စတင်၍ စကားပြောသည်"

ငါဘွားသော နေ့ရက်ပျက်စီးပါစေ၊ ညဥ့်လည်း ပျက်စီးပါစေ
ယောဘသည် နေ့နှင့် ညကို လူကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မဖွားမြင်လာခဲ့လျှင်
ကောင်းပေ၏"

သားယောကျ်ားကို ပဋိသန္ဓေယူပြီဟုသိတင်းကြားပြောသော
ဤဖော်ပြချက်သည် ယောဘ၏ ပူဆွေးမှုကို
သူ့အားပဋိသန္ဓေစွဲစဉ် အချိန်ကစပြီး ကြာကြာသွားနေသော
ကာလကို အရှိန်မြင့်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သားယောကျ်ားကို ပဋိသန္ဓေ ယူသော ညလည်း ပျက်စီးပါစေ"

သိတင်းကြားပြောသော ညဥ့်လည်း ပျက်စီးပါစေ။
ဤတွင် ညကို စကားပြောနိုင်သော လူကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။
ဘာသာပြန်သူအနေဖြင့် မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ တင်စားထားသော
နည်းလမ်းကို လျှော့နည်းအောင် ပြန်ဆိုရန်ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများ ပြောကြားသော ည"

သားယောကျ်ားကို ပဋိသန္ဓေယူပြီဟု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အမေသည်
ယောကျ်ားကလေးကို ပဋိသန္ဓေ ယူပြီးပြီ"

Job 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဖော်ပြချက်များသည် ယောဘ၏ အဖြစ်ချင်ဆုံးသော
ဆန္ဒများအကြောင်း ဖြစ်ပါသည်။ ထိုနေ့ရက်များကို
မရှိခဲ့ဘူးသော အချိန်အဖြစ် သတ်မှတ်သော်လည်း အမှန်မှာ
ဖျောက်ဖျက်၍ မရသော နေ့ရက်များပင် ဖြစ်သည်။ UDB တွင်
ဘာသာပြန်သည်အတိုင်း "ငါဖွားမြင်သော နေ့ရက်သည်
နက်မှောင်ပိတ်ပင်သောအချိန် ဖြစ်စေလို၏" ဟု
ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုနေ့ရက်မိုက်ပါစေ၊ အလင်းမပေါ်ထွန်းပါ စေနှင့်၊
ဤစကားစု နှစ်ခုတို့သည် ယောဘ၏ မွေးဖွားခြင်းနှင့်ဆိုင်သော နေ့ရက်၏ မှောက်မိုက်ဖြစ်သော သူ့နောင်တရသောကို ထပ်ခါပြောဆိုခြင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။ (ရှု၊

ထိုနေ့ရက်မိုက်ပါစေ
ဤအရာက လူ့ဘဝနေ့ရက်များသည် ကြာရှည်စွာ မခံနိုင်ခြင်းကို ဆန္ဒပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ့ရက်သည် ပျောက်ကွယ်ပါစေ"

မှောင်မိုက်၊ သေမင်းအရိပ်သည် ထိုနေ့ရက် အသရေကို ရှုတ်ချပါစေ
ဤတွင် မှောင်မိုက်နှင့် သေမင်း၏ အရိပ်ဟူသည်မှာ လူများသည် သူတို့ပိုင်ဆိုင်သောအရာများကို ကြေညာနိုင်သောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ "၎င်း" ဟူသည်မှာ ယောဘ၏ မွေးဖွားသောနေ့ရက်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သေမင်းအရိပ်
ဤတွင် အရိပ်ဟူသည်မှာ သေခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရိပ်ကဲ့သို့သော သေခြင်း"

မိုဃ်းတိမ်ထပ် လွှမ်းမိုးပါစေ
ဤတွင် မိုဃ်းတိမ်ဟူသည်မှာ ယောဘ၏ မွေးဖွားသောနေ့ရက်အပေါ် အသက်ရှင်နိုင်သော လူကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူကမျှ မမြင်နိုင်အောင် မိုဃ်းတိမ်သည် ဖုံးလွှမ်းပါစေ" (ရှု၊

ထိုနေ့ရက် အသရေကို ရှုတ်ချပါစေ
ဤအရာသည် နေ၏ အလင်းကို ရှုတ်ချပြီး အမှောင်ကိုဖန်တီးသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဤတွင် "မည်းသောအရာ" ဟူသည်မှာ မှောင်မိုက်ကိုဆိုလိုပါသည်။

မွန်းတည့်အချိန်ဖြင့် ကြောက်မက်ဘွယ် ဖြစ်ပါစေ။
ကြောက်မက်ဖွယ် ကောင်းသော နေ့ရက်။ ၎င်းနေ့ရက်ကို အမှောင်အားဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော လူတစ်ယောက်အနေဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ (ရှု၊

Job 06

ထိုညဥ့်သည်မှောင်မိုက်၌ ပျောက်ပါစေ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှောင်မိုက်သည်လည်း ပျောက်ပါစေ"

ညဥ့်သည်မှောင်မိုက်၌
"မှောင်မည်းသော" သို့မဟုတ် "အမှောင်ထုပြည့်သော"

ရွှင်လန်းသောအသံမရှိပါ စေနှင့်။
"၎င်း" ဟူသော စကားလုံးသည် ယောဘ၏ မွေးဖွားခြင်း သို့မဟုတ် စိတ်ကူးများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ယောဘ၏ စိတ်ကူးဖြစ်သည့် ညကို မရွှင်လန်းနိုင်သော လူကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုညသည် ပြက္ခဒိန်မှ လွန်သွားပါစေ" (ရှု၊

လအရေအတွက်၌ မဝင်ပါစေနှင့်။
ထိုညကို လမ်းလျှောက်နိုင်သော လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူကမှ မရေတွက်ပါစေနှင့်" (ရှု၊

နှစ်စဉ် နေ့ရက်တို့နှင့် မပေါင်းပါစေနှင့်
ယောဘမွေးဖွားသောညကို မိန်းမတယောက်ကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုညတွင် မည်သည့်ကလေးမှ မမွေးဖွားပါစေနှင့်။" (ရှု၊

ရွှင်လန်းသောအသံမရှိပါ စေနှင့်။
ဤတွင် ယောဘ မွေးသောညကို တစ်စုံတစ်ယောက်အဖို့ရွှင်လန်းစရာ ဖြစ်စေနိုင်သေးသောအချိန်အခါကိုပြောထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မွေးဖွားသော သားယောကျ်ား၏ ငိုသံကို မည်သူကမျှ မကြားပါစေနှင့်" (ရှု၊

ရွှင်လန်းသောအသံ
ဤတွင် အသံဟူသည်မှာ ရွှင်လန်းသော ပုဂ္ဂိုလ်အတွက် ရပ်တည်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "မည်သူကမှ ထပ်ပြီး မရွှင်လန်းပါစေနှင့်" (ရှု၊

Job 08

မိကျောင်းကို ထစေတတ်သောသူတို့သည်
ယောဘသည် ပရမ်းပတာဖြစ်စေသော မိကျောင်းကိုပင် ဆုံးမနိုင်စွမ်းရှိသည်ဟု ယုံကြည်သော မျက်လှည့်ဆရာများနှင့် မှော်ဆရာများကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းမိကျောင်းကို အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသများတွင် ဒဏ္ဍာရီကဲ့သို့ ကောင်းစွာ သိကြပြီး ထိုအကောင်သည် ကစဥ့်ကလျားဖြစ်ခြင်း နှင့် ဖရိုဖရဲဖြစ်စေရန် ဖျက်ဆီးတတ်သည်ဟု သိရှိရသည်။

ညဦးယံကြယ်တို့သည် မိုက်ပါစေ
ဤအရာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ကြယ်တာရာတို့သည် မမှောင်ခင်၌ မကြာခဏ တွေ့မြင်နိုင်သော အရာဖြစ်ကြောင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုကြယ်များသည် ပထမအလင်း မရခင်တွင် ပေါ်လာပါစေ"

ထိုညဥ့်သည် အလင်းကိုတောင့်တ၍ မရပါစေနှင့်။
ယောဘ၏ မွေးဖွားသော နေ့ရက်သည် လူတစ်ယောက်တစ်စုံတစ်ခုကို ရှာဖွေနေသောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေ့ရက်သည် အလင်းကို မျှော်လင့်ပြီး မမြင်ပါစေနှင့်" (ရှု၊

နံနက်မိုဃ်းလင်း ကို မမြင်ပါစေနှင့်။
နံနက်မိုဃ်းလင်းဟူသည်မှာ လူတစ်ယောက်၌ရှိသော မျက်စိအလင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နံနက်၏ ပထမဆုံးအလင်းကို မမြင်ပါစေနှင့်။"

အကြောင်းမူကား၊ ငါ့အမိ၏ဝမ်းကို ပိတ်မထား
မိန်းမ၏ ဝမ်းကို တံခါးများနှင့် ပြည့်နေသောအရာကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြောင်းမူကား ထိုနေ့ရက်သည် ငါ့အမိ၏ ဝမ်းကို မပိတ်ထားပါ"

ဒုက္ခဆင်းရဲကို ငါမမြင်စေခြင်းငှါ မကွယ်မကာ။
ယောဘ၏ မွေးဖွားသောနေ့ရက်ကို ဤနေရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုကို ကွယ်ကာထားနိုင်သော လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

ငါမမြင်စေခြင်းငှါ
ဤတွင် "မျက်စိ" ဟူသည်မှာ ထိုအရာများကိုမြင်သောလူကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ထံမှ"

Job 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအခန်းတွင် ယောဘသည် အချက်လေးချက်ကို မေးခွန်းများဖြင့် မေးမြန်းကာ၊ အဆိုပြုချက်များကို တစ်ခုပြီးတစ်ခု ပြောဆိုသွားသည်။

ငါသည်မွေးစက အဘယ်ကြောင့်မသေသနည်း
"ငါသည်အဘယ်ကြောင့် မွေးဖွားစဉ်က မသေသနည်း။" ယောဘသည် သူ့မွေးဖွားခြင်းနေ့ရက်ကို ကျိန်ဆိုရန်နှင့် ပတ်သက်ပြီး ဝေဒနာပြင်းပြမှုများကို ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းကို ဖြစ်ပေါ်စေသနည်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မွေးဖွားနေ့ရက်၌ပင် သေဆုံး ချင်ပါသည်။"

အမိဝမ်းထဲမှ ထွက်စက အဘယ်ကြောင့် အသက်မချုပ် သနည်း။
ယောဘ ဆိုလိုသည်မှာ သူသည်မမွေးဘဲနေလျှင်သာ၍ကောင်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အမိဝမ်းထဲမှ ထွက်မလာခင် သေရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သည်"

အဘယ်ကြောင့် အသက်မချုပ် သနည်း
သေခြင်းတရားကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့ကိုအဘယ်ကြောင့် ပိုက်ပွေ့ရသနည်း
ဤအရာက ယုယစွာ မွေးသော ယောဘ၏ မိခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ သူ့အမေ၏ ဒူးများသည် လူတွေက အသစ်သောကလေးကို ပိုက်ပွေ့ရသောအရာကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား ယုယစွာ လက်ခံမယ့်သူ မရှိခြင်းကို ငါလိုလားခဲ့သည်"။

အဘယ်ကြောင့် နို့တိုက်ရသနည်း။
ယောဘ အမေ၏ နို့ကို လူများသည် အသစ်သော ကလေးကို လက်ခံကြိုဆိုသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အတွက် နို့တိုက်ရန် မရှိခြင်းကို ငါလိုလားခဲ့သည်"

Job 13

ထိုသို့မပြုလျှင် ငါသည်အိပ်၍ငြိမ်းပြီ။ ပျော်လျက်နေရပြီ
ယောဘသည် မွေးဖွားစဉ်ကသေခဲ့လျှင် သို့မဟုတ် မမွေးဖွားဘဲ နေခဲ့လျှင် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်မည်ကို စဉ်းစားစေရန် ဝါကျ နှစ်ခုကို အသုံးပြုထားပါသည်။ (ရှု၊ and

ငါသည်အိပ်၍ငြိမ်းပြီ
ယောဘ အနေဖြင့် အတိတ်၌ဖြစ်ပျက်မှု ရှိခဲ့သော်လည်း အထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည်အတိုင်းဖြစ်ပျက်မှု မရှိခဲ့သောအရာကို စိတ်ကူးခဲ့ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာ လဲလျောင်းသင့်ပါသည်"

အိပ်၍ငြိမ်းပြီ
အိပ်စက်ခြင်း၊ ငြိမ်းချမ်းစွာ အနားယူသည်။

ပျော်လျက်နေရပြီ။
ဤတွင် "အနားယူသည်" ဟူသောစကားလုံးသည် ငြိမ်းချမ်းစွာ အိပ်စက်ခြင်းကို ဆိုလိုပြီး သူ မကြုံတွေ့ခဲ့သော နာကျင်မှုကိုလည်း ခံစားခဲ့သည်။

မြို့ပျက်တို့ကို ပြင်ဆင်ပြုစုသော လောကီရှင်ဘုရင်
ရှင်ဘုရင်များနှင့် သူတို့၏ အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်များ။

Job 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောဘက မမွေးဖွားခင် သေဆုံးခြင်း အကြောင်းတရားကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

ငါငြိမ်းရပြီ
ဤအရာသည် တစ်စုံတစ်ခု ဖြစ်ပျက်နိုင်ပေမယ့် မဖြစ်ပျက်သောအရာကို ဖော်ပြထားပါသည်။ (ရှု၊

မင်းတို့နှင့်ဝှင်း ငါငြိမ်းရပြီ
"ငါသည် မင်းကြီးတို့နှင့် အတူအနားယူမည်။"

ရွှေကိုရတတ်၍ ဘဏ္ဍာတိုက်၌ ငွေကိုအပြည့်သိုထားသောမင်းတို့နှင့်ဝှင်း
ယောဘသည် သူပြောထားသောအရာကို အထူးပြုစေရန်အပြိုင်အဆိုင် အသုံးပြုထားပါသည်။

အချိန်နေ့လမစေ့မှီ မွေးသောသူငယ်
"ငါသည် အမိဝမ်း၌ နေစဉ်ကတည်းက သေဆုံးခဲ့လျှင်"

အလင်းကို မမြင်ရသောသူငယ်ကဲ့သို့
မမွေးခဲ့ဖူးသော ကလေးကဲ့သို့

Job 17

ယောဘုယျအချက်အလက်
ယောဘသည် သေဆုံးခြင်း အကြောင်း မပြောတော့ဘဲ သေပြီး နောက်ဘဝအကြောင်းကို ပြန်၍ ဆင်ခြင်သည်။

ထိုအရပ်၌ လူဆိုးတို့သည် နောက်တဖန်မနှောင့်ရှက်ရ
ယောဘက အောက်တန်းစားလူများသည် သူတို့ကို နာကျင်စေရန်အကြောင်း ဖြစ်စေခြင်းကို အထူးပြုစေရန် အပြိုင်အဆိုင် အသုံးပြုထားပါသည်။

နောက်တဖန်မနှောင့်ရှက်ရ။
ယောဘက လူတို့သည် အသက်ရှင်မှုကို ရပ်တန့်ပြီး သူတို့ရှိသောနေရာ၌ ရှိကြောင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေရာ၌ ဆိုးသွမ်းသောသူတို့သည် ဒုက္ခပေးခြင်းကို ရပ်တန့်ပြီ"

ညှဉ်းဆဲသောသူ၏စကားသံကိုမကြားရကြ
ဤတွင် "အသံ" ဟူသည်မှာ ညှဉ်းဆဲသူများက ညှဉ်းဆဲခြင်းခံသောသူများအပေါ်တန်ခိုးအတွက် အစားထိုးနာမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ညှဉ်းဆဲသော သူတို့၏ လက်အောက်၌ မရှိတော့ပါ"

ကြီးသောသူနှင့် ငယ်သောသူ
ဤအရာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ဆင်းရဲသောသူ၊ ချမ်းသာသောသူများ အားလုံးကို တင်စားထားသောအနေဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ကျွန်သည်လည်း သခင်လက်နှင့်လွတ်ရ၏။
ကျွန်သည် သူ့သခင်၏ လက်မှ လွတ်မြောက်ခွင့် ရရှိသည်။

Job 20

ဒုက္ခဆင်းရဲခံရသောသူအား အဘယ်ကြောင့်အလင်းကိုပေးသနည်း၊ စိတ်နှလုံးခါးသောသူအား အဘယ်ကြောင့် အသက်ကိုပေးသနည်း
ဆိုလိုရင်းမေးခွန်းနှစ်ခုမှာ အခြေခံအားဖြင့် အတူတူဖြစ်သည်။ ခက်ခဲကြုံတွေ့သော သူများအဘယ်ကြောင့် ဆက်လက်ပြီး အသက်ရှင်ကြရသနည်း။

ဒုက္ခဆင်းရဲခံရသောသူအား အဘယ်ကြောင့်အလင်းကိုပေးသနည်း
ဤတွင် ယောဘက လူများသည် အဘယ်ကြောင့် အသက်ရှင်ပြီး ဒုက္ခခံစားရမည်ကို အံ့သြနေသည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ဒုက္ခခံသော သူကို အသက်ပေးသည်ကို ငါ နားမလည်ပါ"

အလင်း
ဤတွင် အသက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

စိတ်နှလုံးခါးသောသူအား အဘယ်ကြောင့် အသက်ကိုပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်က စိတ်မသက်မသာ ရှိသောသူကို အဘယ်ကြောင့် အသက်ရှင်ခွင့်ပေးသနည်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ အသက်ရှင်ဖို့ရန် မပျော်ရွှင်တော့တဲ့သူကို အဘယ်ကြောင့် အသက်ရှင်ခွင့် ပေးသည်ကို ငါနားမလည်ပါ။ ဝှက်ထားသောချမ်းသာမှု။

သူတို့သည် သေခြင်းကို တောင့်တ၍မရနိုင်
ဤတွင် သေခြင်းဟူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ဆီသို့ကျရောက်လာသောအရာကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆက်ပြီးအသက်ရှင်ရန် မလိုချင်တော့သောသူ သို့သော်အသက်ရှင်သေးသောသူ"

ဝှက်ထားသော ဥစ္စာကိုဘော်ခြင်းငှါ တူးသည် ထက်သေ ခြင်းအကြောင်းကို ဘော်ခြင်းငှါ သာ၍ထူးကြ၏။
သေဆုံးရန်မျှော်လင့်သောလူကို ဝှက်ထားသော ရတနာကိုတူးဖော်ခြင်းကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်, "ဝှက်ထားသောချမ်းသာမှုထက် အသက်ရှင်ရန် ရပ်တန့်ချင်သော ပုဂ္ဂိုလ်ဆီသို့" (ရှု၊

သူတို့သည်သင်္ချိုင်းတွင်းကို တွေ့သောအခါ အလွန်ဝမ်းမြောက်၍ အထူးသဖြင့် ရွှင်လန်းကြ၏။
ဤတွင် ယောဘသည် စကားပြောကို ဖော်ပြရန် မေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့်လူကို မြေပေါ်၌ ရွှင်လန်းစွာအသက်ရှင်ရန် အသက်ဆက်ပြီး ပေးထားသည်ကို ငါနားမလည်ပါ"။

အလွန်ဝမ်းမြောက်၍ အထူးသဖြင့် ရွှင်လန်းကြ၏။
"အလွန်ဝမ်းမြောက်၏" ဟူသော စကားစု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အခြေခံအားဖြင့် "ဝမ်းသာခြင်း" နှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ စကားစု နှစ်ခုစလုံးတို့သည် ဝမ်းသာခြင်း၏ ပြင်းထန်မှုကို အထူးပြုစေသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လွန်ကြူးစွာ ဝမ်းသာသောသူ" (ရှု၊

သင်္ချိုင်းတွင်းကို တွေ့သောအခါ
ဤအရာသည် သေခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားသော ယဉ်ကျေးသော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသေပြီး သင်္ဂြိုလ်သောအခါ" (ရှု၊

သင်္ချိုင်းတွင်း
ဤတွင် သင်္ချိုင်းဟူသည် သေခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။

Job 23

ဘုရားသခင်ဆီးကာ ချုပ်ထားသောသူအား အလင်းနှင့် အသက်ကို အဘယ်ကြောင့် ပေးသနည်း
ယောဘက စကားပြောကိုဖော်ပြရန်အတွက် ဤမေးခွန်းကိုမေးမြန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်လူအားအသက်ကိုမပေးပဲ သူ့အနာဂတ်နှင့် သူ့ကိုကန့်သတ်သင့်ပါသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသက်ကို အဘယ်ကြောင့် ပေးသနည်း။
ဤတွင် အလင်းသည် အသက်ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်သည် လူကိုဆက်ပြီး စောင့်ရှောက်သနည်း"

မိသွားသောလမ်း ကွယ်ပျောက်သောသူ၊
ဤတွင် ယောဘသည် ဘုရားသခင်က သူ့ထံမှ ဝှက်ထားလျှင် အနာဂတ်ကို ကြိုတင်မသိနိုင်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

ဘုရားသခင်ဆီးကာ ချုပ်ထားသောသူ
ခက်ခဲခြင်းနှင့် အန္တရာယ်များအကြားမှာ ကန့်သတ်သောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

အစာစားခြင်းအရာ၌ ငါညည်းတွားခြင်းရှိ၏
ယောဘသည် သူ့၏ ဝေဒနာပြင်းပြမှု နည်းလမ်းနှစ်ခုကို ဖော်ပြထားပါသည်။

အစာစားခြင်းအရာ၌ ငါညည်းတွားခြင်းရှိ၏
စားသောက်ရမည့်အစား ငါသည် ညည်းတွားခဲ့ရသည်။

ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း မျက်ရည်သည်လည်း ရေစီးသကဲ့သို့ ဖြစ်၏
အကျင့်နှင့်ဆိုင်သော အရည်အချင်းနှင့် စိတ်ခံစားချက်များသည် စီးသောချောင်းရေကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။

Job 25

ငါကြောက်သော အမှုသည် ငါ၌ရောက်လာပြီ။
ငါအလွန်ကြောက်သောဘေးသည် ငါ့ကိုတွေ့မိပြီ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အတူတူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါအကြောက်ဆုံးသော အရာသည် ငါ့ထံ၌ ရောက်လာသည်" သို့မဟုတ် "ငါအကြောက်ရွံ့ဆုံးသောအရာသည် အမှန်ဖြစ်လာသည်"။

ငါသည်ငြိမ်ဝပ်ခြင်းမရှိ။ ချမ်းသာခြင်းမရှိ။ သက်သာခြင်းမရှိ
ယောဘက သူခံစားရသော ပြင်းပြမှု ဝေဒနာကို စကားစု ၃ ခုဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် စိုးရိမ်ပူပန်သည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် ခန္ဓာကိုယ်နှင့်စိတ် ထိုးနှက်ခြင်း ခံစားရသည်"။ (ရှု၊

Translation Questions

Job 3:1

ယောဘသည် သူ့၏ ဘွားသောနေ့ရက်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
ယောဘသည် သူ့၏ ဘွားသောနေ့ရက်ကို ကျိန်ဆဲလျက် သူဘွားသောနေ့ရက် ပျက်စီးပါစေဟု ပြောခဲ့သည်။

Job 3:4

ယောဘသည် သူ့၏ ဘွားသောနေ့ရက်ကို အခိုင်အမာ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေချင်သနည်း။
ယောဘသည် သူ့၏ ဘွားသောနေ့ရက်ကို မှောင်မိုက်နှင့် သေမင်းအရိပ်က ပိုင်ဆိုင်ဖို့ရန် အလိုရှိသည်။

Job 3:6

မည်သည့်အရာသည် မိမိအားကိုယ်ဝန်စရရှိခဲ့သောညကို သိမ်းပိုက်ဖို့ရန် ယောဘ အလိုရှိသနည်း။
ထိုည၌ကို မှောင်မိုက်သည် ထိုည၌ကို သိမ်းပိုက်ရန် ယောဘ အလိုရှိသည်။

Job 3:11

ယောဘသည် အမိဝမ်းထဲမှ ထွက်သောအချိန်တွင် မည်သို့ဖြစ်ပျက်ရန် အလိုရှိခဲ့သနည်း။
သူသည် သေ၍ သူ့ဝိညာဉ်ကိုအထက်သို့တက်စေဖို့ရန် ဆန္ဒရှိသည်။

Job 3:13

ယောဘက သူသည်မွေးခါစတွင် သေခဲ့ပါက ယခုတွင် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
လောကီရှင်ဘုရင်၊ မှူးမတ်တို့နှင့်အတူ အိပ်၍ ပျော်လျက်နေရမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Job 3:17

အချုပ်ခံရသောသူများနှင့် ကျွန်များသည် သေခြင်းမှ မည်ကဲ့သို့ လွတ်မြောက်ကြသနည်း။
အချုပ်ခံရသောသူများသည် ညှဉ်းဆဲသောသူ၏ စကားသံမှငင်း၊ ကျွန်များသည် သခင်လက်မှငင်း လွတ်မြောက်ကြသည်။

Job 3:20

ယောဘက သေခြင်းတရားသည် လာလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု အဘယ်သူအား ပြောသနည်း။
သောခြင်းကို တောင့်တသောသူများ၌မလာ၊ ဝှက်ထားသောရတနာကို ရှာသောသူတို့ထက်ပင် သေခြင်းတရားကို ရှာဖွေခြင်းသောသူများ၌ သေခြင်းတရားသည် မလာပါ။

Job 3:23

ယောဘသည် သူ့၏ ညည်းတွားခြင်းကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
ယောဘသည် သူ့၏ ညည်းတွားခြင်း မျက်ရည်သည် ရေစီးသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟုဖော်ပြထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 3:25

ယောဘက ကြောက်ရွံ့၍ သူ့အပေါ်သို့ရောက်လာသောအရာသည်
မည်သည့်အရာနည်း?
ယောဘသည် မလွယ်၊ ဆိတ်ငြိမ်ခြင်းမရှိ၊ အနားယူခြင်းမရှိ။

Chapter 4

[1] ထိုအခါ တေမန်အမျိုးသား ဧလိဖတ်မြွက်ဆိုသည်ကား၊ [2] ငါတို့သည် သင်နှင့် နှုတ်ဆက်စမ်းလျှင်၊ သင်သည်
စိတ်ပျက်ကောင်းပျက်လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ အဘယ်သူသည် စကားမပြောဘဲ နေနိုင်မည်နည်း။ [3] သင်သည် လူအများတို့ကို
ဆုံးမပြီ။ လက်မစွမ်းသောသူတို့ကို ခိုင်ခံ့စေပြီ။ [4] သင်၏စကားသည် လဲလုသောသူကို ထောက်မပြီ။ နုန့်နဲ့သောဒူးတို့ကိုလည်း
တည့်စေပြီ။ [5] ယခုမူကား၊ ကိုယ်တိုင်အမူတွေ့၍ စိတ်ပျက်၏။ အထိအခိုက်ခံရသော ကြောင့် မိန်းမောတွေဝေလျက် နေ၏။ [6]
သင်၏ရိုသေသောသဘော၊ ယုံကြည်ကိုးစားသောသဘော၊ မြော်လင့်သောသဘော၊ တည်ကြည်သော သဘော၊ တရားသဖြင့်
ကျင့်တတ်သောသဘောသည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ [7] အပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်လျက်ပင် ပျက်စီးခြင်းသို့ အဘယ်သူရောက်သနည်း။
ဖြောင့်မတ်သောသူသည် အဘယ်အရပ်၌ ဆုံးသနည်းဟု ဆင်ခြင်ပါလော့။ [8] ငါသိမြင်သည်အတိုင်း၊ မတရားသော လယ်ထွန်ခြင်းကို
ပြုသောသူနှင့် အဓမ္မမျိုးစေ့ကို ကြဲသောသူတို့ သည် ထိုသို့နှင့်အညီ စပါးရိတ်တတ်ကြ၏။ [9] ဘုရားသခင်မှုတ်တော်မူသဖြင့်၊
ထိုသူတို့သည် ပျက်စီး၍၊ ရှုတော်မူသောအသက်ဖြင့်လည်း ဆုံးရှုံးရကြ ၏။ [10] ခြင်္သေ့ဟောက်ခြင်း၊ ကြမ်းတမ်းသော
ခြင်္သေ့အသံမြည်ခြင်း၊ ခြင်္သေ့ကလေးကိုက်ဝါးခြင်း ငြိမ်းရ၏။ [11] ဘမ်း၍ စားစရာမရှိသောကြောင့်၊ ကြမ်းတမ်းသော
ခြင်္သေ့သည်သေ၍၊ ခြင်္သေ့မ၏သားငယ်တို့သည် အရပ်ရပ် ကွဲပြားရကြ၏။ [12] တရံရောအခါ ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာ ဗျာဒိတ်တော်ကို
ရ၍ တိုးသောအသံကိုကြားရ၏။ [13] လူတို့သည်ကြီးစွာသော အိပ်ပျော်ခြင်းသို့ရောက်၍၊ ထူးဆန်းသောရူပါရုံထင်ရှားရာ
ကာလညဉ့်အချိန်၌ ငါအောက်မေ့စဉ်တွင်၊ [14] ငါ့အရိုးများ တုန်လှုပ်သည်တိုင်အောင်၊ ငါ အလွန်ကြောက်အားကြီး၍
ထိတ်လန့်လျက်နေ၏။ [15] ဝိညာဉ်တပါးသည် ငါ့ရှေ့၌ ကန့်လန့်ရှောက် သွား၍၊ ငါသည် ကြက်သီးမွေးညှင်းထလေ၏။ [16]
ထိုဝိညာဉ်သည်ရပ်နေ၍၊ ပုံသဏ္ဌာန်လည်း သေချာစွာ မထင်မရှားအရိပ်ကိုသာ ငါမြင်ရ၏။ ငြင်းသော အသံရှိ၍
ငါကြားသောစကားသံဟူမူကား၊ [17] သေတတ်သောလူသည် ဘုရားသခင့်ရှေ့မှာ ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိရသလော။ လူသတ္တဝါသည်
ဖန်ဆင်း တော်မူသော အရှင်ရှေ့မှာ သန့်ရှင်းခြင်း ရှိရသလော။ [18] အမှုတော်ထမ်းတို့ကို ယုံတော်မမူ။ ကောင်းကင်တမန်တော်တို့၌
စုံလင်ခြင်းမရှိဟု ထင်တော်မူ၏။ [19] သို့ဖြစ်လျှင် မြေမှုန့်၌တည်၍ မြေထဲတွင် နေတတ်သောသူတို့ကို အဘယ်ဆိုဘွယ်ရှိအံ့နည်း။
ထိုသူတို့ကို ပိုးရှုပင်နိုင်တတ်၏။ [20] တနေ့ခြင်းတွင် ပျက်စီးတတ်ကြ၏။ အဘယ်သူမျှပမာဏမပြုဘဲ အစဉ်ဆုံးရှုံးခြင်းသို့
ရောက်တတ်ကြ၏။ [21] သူတို့၏ဂုဏ်အသရေကွယ်ပျောက်၍ သူတို့သည် ပညာမရှိဘဲ သေသွားတတ်ကြ၏။

Job 01

ဧလိဖတ်
လူတစ်ယောက်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

တေမန်အမျိုးသား
တေမန်အမျိုးသားသည် တေမန်လူမျိုးဖြစ်သည်။

အဘယ်သူသည် စကားမပြောဘဲ နေနိုင်မည်နည်း။
ဧလိဖတ်သည် ဖော်ပြချက်တစ်ခုပြုရန်အတွက် ဤမေးခွန်းကို မေးမြန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အမှန်တကယ် သည်းခံနိုင်မည်လော။" (ရှု၊

သင်သည် စိတ်ပျက်ကောင်းပျက်လိမ့်မည်။
ထိုအရာက သင့်ကို စိတ်ပျက်စေမည်လော။

သို့သော်လည်း၊ အဘယ်သူသည် စကားမပြောဘဲ နေနိုင်မည်နည်း။
ဧလိဖတ်က
ဘယ်သူမဆိုကိုယ့်သူငယ်ချင်းဝေဒနာခံစားတာကိုမြင်ပြီး တိတ်ဆိတ်စွာ မနေကြောင်း ပြောဆိုစေရန်ဤမေးခွန်းကို မေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူကမျှ သူ့ကိုယ်သူ စကားပြောခြင်းကို ထိန်းချုပ်နိုင်သောသူမရှိကြောင်း (သင့်ကိုယ်သင် တွေ့သကဲ့သို့ သူငယ်ချင်း၌ အလားတူဖြစ်သည်)" သို့မဟုတ် " သင့်ကိုစကားပြောရမည်။" (သင်၏ ဝမ်းနည်းခြင်းကို မြင်ခြင်းအားဖြင့်)" (ရှု၊

သင်သည် လူအများတို့ကို ဆုံးမပြီ။ လက်မစွမ်းသောသူတို့ကို ခိုင်ခံ့စေပြီ။
ဤအပိုဒ်သည် ခြားနားသော နည်းလမ်း နှစ်ခုကို ဖော်ပြပေးသော တစ်ခုသော အတွေးအမြင် ဖြစ်သည်။ (ရှု၊

လက်မစွမ်းသောသူတို့ကို ခိုင်ခံ့စေပြီ။
ဤတွင် "လက်မစွမ်းသော သူတို့" ဟူသည်မှာ အကူအညီလိုအပ်သောလူများကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ အကူအညီ လိုအပ်နေချိန်၌ သင်သည် ကူညီခဲ့ပြီ။" (ရှု၊

Job 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ကွဲပြားသော ဖော်ပြချက်နှစ်ခုအား အသုံးပြုလျှက် စိတ်ကူးတစ်ခုဖန်တီးသည့် ဤအပိုဒ်ငယ်တိုင်း၏ နှိုင်းယှဉ်ချက်ကိုအသုံးပြုထားပါသည်။

ထောက်မပြီ။
တစ်စုံတစ်ယောက် ထောက်မမှု ခံခြင်းကို ကျဆုံးခြင်းမှ ထိန်းသိမ်းပေးခြင်းကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လဲလှသောသူကို
စိတ်ဓါတ်ကျစရာ ဖြစ်လာသောအရာကို လိမ့်ကျသောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊

နုန့်နဲ့သောဒူးတို့ကိုလည်း တည့်စေပြီ။
ဤနေရာတွင် 'စိတ်ဓါတ်ကျခြင်း' ကို အားနည်းပြီး နန့်နဲ့သော ဒူးများအား ပြန်မတည့်စေနိုင်သော လူအဖြစ်ပြောဆိုထားပါသည်။

ယခုမူကား၊ ကိုယ်တိုင်အမှုတွေ့၍ စိတ်ပျက်၏။
ဤနေရာ၌ 'ဒုက္ခ' ကိုလူတစ်ယောက်ထံသို့ ရောက်လာနိုင်သည့်အရာ၊ ယခုသူခံရသောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် ယခုတွင် ကပ်ဆိုးဘေးများကို ခံစားနေရသည်။" (ရှု၊

စိတ်ပျက်၏။
သင်သည် စိတ်ဓါတ်ကျ နေသည်။

မိန်းမောတွေဝေလျက် နေ၏။
ဘုရားသခင်ကို ရိုသေရသော အချက်

ယုံကြည်ကိုးစားသောသဘော၊ မျော်လင့်သောသဘောသည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။။
ဧလိဖတ်က ယောဘသည် သူ့အပြစ်ကြောင့် ဝေဒနာခံစားနေရခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို ပြောပြရန် ဤမေးခွန်းများကိုမေးမြန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်းက သင်သည် ဘုရားသခင်ကို ရိုသေသောသူဖြစ်ကြောင်း၊ သင်သည် ရိုးသားသောသူဖြစ်ကြောင်းကို ထင်မြင်ကြပါသည်။ သို့သော် ဤအရာများတို့သည် မမှန်ကန်ပါ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သင်သည် ဘုရားသခင်ကို ဆက်ပြီး မကိုးစားတော့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

သင်၏ရိုသေသောသဘော
ဧလိဖတ် ဆိုလိုသည်မှာ ယောဘသည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သော သူ ဖြစ်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သည်။ " (ရှု၊

တရားသဖြင့် ကျင့်တတ်သောသဘော
ဤတွင် "သင်၏ နည်းလမ်း" ဟူသည်မှာ "သင်၏ အပြုအမူ" သို့မဟုတ် "မည်သို့ ကျင့်ကြံသည်ကို" ပုံဆောင်ထားပါသည်။ (ရှု၊

Job 07

အပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်လျက်ပင် ပျက်စီးခြင်းသို့ အဘယ်သူရောက်သနည်း။
ယောဘသည် သူ့ဘဝအသက်တာကိုဆန်းစစ်ပြီး မိမိအပြစ်ရှာဖွေနိုင်ရန် ဧလိဖတ်ကဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ ဘုရားသခင်၏ "တရားစီရင်ခြင်း" ကို ဆုံးရှုံးခြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ မည်သူကမှ အပြစ်ကင်းလွတ်လျက်ပင် ပျက်စီးခြင်းသို့မရောက်ပါ။"

ဖြောင့်မတ်သောသူသည် အဘယ်အရပ်၌ ဆုံးသနည်းဟု ဆင်ခြင်ပါလော့။
ဤမေးခွန်းသည် ထုတ်ဖော်မှုတစ်ခုပြုလုပ်ရန် နှင့် အပြုသဘောဆောင်ပုံစံဖြင့် ထားရှိရန်ဟုဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သောသူကို မည်သူကမျှ ခုတ်ဖြတ်ခြင်း မရှိနိုင်ပါ။" (ရှု၊ and

အဘယ်အရပ်၌ ဆုံးသနည်းဟု
ဤတွင် 'ဆုံး' ဟူသည်မှာ ဖျက်ဆီးခြင်းခံသော အရာကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ (ရှု၊

ငါသိမြင်သည်အတိုင်း၊ မတရားသော လယ်ထွန်ခြင်းကို ပြုသောသူနှင့် အဓမ္မမျိုးစေ့ကို ကြဲသောသူတို့ သည် ထိုသို့နှင့်အညီ စပါးရိတ်တတ်ကြ၏။
ဤတွင် လယ်ထွန်ခြင်းနှင့် မျိုးစေ့ကြဲခြင်းဟူသည်မှာ သူတစ်ပါးအတွက် ဒုက္ခဖြစ်စေသောအကြောင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ရိတ်သိမ်းခြင်း၏ အပြုအမူမှာ တစ်စုံတစ်ယောက်သည် သူ့ကိုယ်သူ ဒုက္ခဖြစ်စေပြီး ဝေဒနာခံစားခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။ (ရှု၊

ဘုရားသခင်မှုတ်တော်မူသဖြင့်၊ ထိုသူတို့သည် ပျက်စီး၍၊ ရှုတော်မူသောအသက်ဖြင့်လည်း ဆုံးရှုံးရကြ ၏။
စာရေးသူသည် ခြားနားသောဖော်ပြချက်နှစ်ခုကိုအသုံးပြု၍အမြင်တစ်ခုကို ရှင်းပြထားပါသည်။ ဤအရာသည် အထူးပြုခြင်း၊ ကြည်လင်ပြတ်သားခြင်း၊ သွန်သင်ခြင်း သို့မဟုတ် သုံးခုလုံးကို ဟေဗြဲကဗျာတွင်အသုံးပြုသောပုံစံဖြစ်ပါသည်။

ရှုတော်မူသောအသက်
ဤအရာသည်လည်း ဘုရားက အမိန့်ပေးထားသောအပြုအမူကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။

ရှုတော်မူသောအသက်ဖြင့်လည်း
ဒုတိယအချက်သည် ပထမအချက်ပေါ် တည်ဆောက်သည်။ သူတို့သည် အကျိုးရလဒ်ကို တိုးပွားစေသော တူညီသောအချက်ကို ဖန်တီးထားသည်။ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်သည် လေကို မှုတ်သောအားဖြင့်သူတို့သေကြ၏။ အမျက်တော်လေအားဖြင့်ညက်ညက်ချေတော်မူ၏။

ထိုသူတို့သည် ပျက်စီး၍
ဒုတိယ စကားစုသည် ပထမစကားစုအပေါ် တွင်တည်ဆောက်ထားသည်။ သူတို့သည် တူညီသောအချက်ကိုဖန်တီးထားသည်။ ဘုရားသခင်၏ အသက်ရှူခြင်းကို မှုတ်ထုတ်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့သည် သေပြီး တိုက်ခတ်လာသောဒေါသလေသည် သူတို့ကို မွှေနှောက် ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။" (ရှု၊

အသက်ဖြင့်လည်း ဆုံးရှုံးရကြ၏။
ဤတွင် ဆုံးရှုံးခြင်း သို့မဟုတ် စားသောက်ပြီးပြီ ဟူသောအရာသည် အသတ်ခံပြီးသောအရာကိုပုံဆောင်ထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆိုးသွမ်းသောသူများအပေါ် ဘုရားသခင်၏ ဖျက်ဆီးခြင်းကို အထူးပြုစေရန် ခြားနားသောဖော်ပြချက်များကိုအသုံးပြု၍အတွေးတစ်ခုယူလာပေး[illegible] (ရှု၊

ခြင်္သေ့ဟောက်ခြင်း၊ ကြမ်းတမ်းသော ခြင်္သေ့အသံမြည်ခြင်း၊ ခြင်္သေ့ကလေးကိုက်ဝါးခြင်း ငြိမ်းရ၏။
ဤတွင် ခြင်္သေ့ဟောက်ခြင်း၊ ကြမ်းတမ်းသော ခြင်္သေ့၏ အသံမြည်ခြင်း၊ ခြင်္သေ့သူငယ် ကိုက်ဝါးခြင်းများသည် ဆိုးသွမ်းသောသူများ ဖျက်ဆီးခံခြင်း၏ ပုံရိပ်ဖြစ်သည်။

ကွဲပြားရကြ၏။
ဤအရာကို အပြုသဘောဆောင်အနေဖြင့် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ခုက ထိုအရာများကို ပြိုကွဲစေသည်။" (ရှု၊

ကြမ်းတမ်းသော ခြင်္သေ့သည်သေ၍၊ ခြင်္သေ့မ၏သားငယ်တို့သည် အရပ်ရပ် ကွဲပြားရကြ၏။
ဧလိဖတ်က ဆာလောင်ပြီး သေနေသော ခြင်္သေ့အို၏ ပုံရိပ်နှင့် ခြင်္သေ့တစ်စု၏ ကွဲပြားခြင်းကို၊ ဆိုးသွမ်းသောသူများ ဖျက်ဆီးခြင်းခံသောအရာအဖြစ် တင်စားထားရန် အသုံးပြုထားပါသည်။

သားငယ်တို့သည် အရပ်ရပ် ကွဲပြားရကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခြင်္သေ့မတို့၏ သားငယ်တို့ ကွဲပြားသောအရာ" (ရှု၊

Job 12

တရံရောအခါ ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာ ဗျာဒိတ်တော်ကို ရ၍ တိုသောအသံကိုကြားရ၏။
ဤစကားစုများသည် ခြားနားသောနည်းအားဖြင့် အမြင်အတူတူဖြစ်ကြောင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။ သူတို့တွေ့ရှိသော အမြင်မှာ ဧလိဖတ်သည် သူ့ကို တီးတိုးပြောသော သတင်းစကားကို ကြားခဲ့သည်ဟူ၍ ဖြစ်သည်။ ဤသို့ ထပ်ခါတလဲလဲ ဖော်ပြချက်သည် သပ်ရပ်မှု၊ သွန်သင်မှုနှင့် အထူးပြုခြင်းအတွက် မကြာခဏအသုံးပြုသော ဟေဗြဲကဗျာပုံစံဖြစ်သည်။

တိတ်ဆိတ်စွာ ဗျာဒိတ်တော်ကိုရ၍
တစ်စုံတစ်ခုကို ငါ့ထံသို့လျှို့ဝှက်စွာ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။

ရူပါရုံထင်ရှားရာ ကာလညဉ့်အချိန်၌
အိမ်မက်များ

လူတို့သည်ကြီးစွာသော အိပ်ပျော်ခြင်းသို့ရောက်၍၊
လူတို့သည် နှစ်ခြိုက်စွာ အိပ်ပျော်သောအခါ

Job 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ဤအပိုင်းတွင် ဧလိဖတ်၏ ကြောက်ရွံ့မှုကို အထူးပြုစေရန် မတူညီသော အကြောင်းအရာနှစ်ခုကို [illegible]သူကအသုံးပြုသည်။

ငါ အလွန်ကြောက်အားကြီး၍ ထိတ်လန့်လျက်နေ၏။
ဤနေရာတွင် ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်သည် ဟူသည်မှာ သူတို့သည် လူပုဂ္ဂိုလ်ထံသို့ လာနိုင်သောအရာများကို ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ကြောက်ရွံ့ပြီး တုန်လှုပ်ရန် အစပြုလာသည်။"

ငါသည် ကြက်သီးမွေးညှင်းထလေ၏။
ကြီးမားသော ကြောက်ရွံ့မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါသည် ကြက်သီးမွေးညှင်းထလေ၏။
ငါ့ခန္ဓာကိုယ်၌ ရှိသော အမွေးအမှင်များ

Job 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
စာရေးသူက ဘုရားသခင်၏ ရှေ့မှောက်၌ လူသား၏ သန့်ရှင်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်သောမေးခွန်းအကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် စိတ်ကူးတစ်ခုသို့ခေါ်ဆောင်သည့်ခြားနားသောဖော်ပြချက်နှစ်ခုအား အသုံးပြုလျှက်အခန်းငယ် ၁၇ မှနှိုင်းယှဉ်မှုကို အသုံးပြုထားပါသည်။ (ရှု၊

ပုံသဏ္ဍာန်လည်း သေချာစွာ မထင်မရှားအရိပ်ကိုသာ ငါမြင်ရ၏။
"ငါ့မျက်လုံး၌ ရှိသောအရာတစ်ခု၊" "တစ်စုံတစ်ခုကို ငါမြင်၏။"

ငါကြားသောစကားသံဟူမူကား
"ထို့နောက် ငါကြား၏။"

သေတတ်သောလူသည် ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိရသလော။
ဧလိဖတ်က ယောဘအနေဖြင့် ဆင်ခြင်ရန်အလို့ငှာ ဤမေးခွန်းကို ထုတ်ထားပါသည်။ "ဘုရားသခင်ထက် ငါသည်ပို၍ဖြောင့်မတ်သည်ဟု ကိုယ့်ကိုယ်ကို ယူဆသလော။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ငါသည် မှန်ကန်သောသူ ဖြစ်သလော။" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေတတ်သောသူသည် ဘုရားသခင်ထက် မဖြောင့်မတ်နိုင်ပါ။"

လူသတ္တဝါသည် ဖန်ဆင်း တော်မူသော အရှင်ရှေ့မှာ သန့်ရှင်းခြင်း ရှိရသလော။
ဤမေးခွန်းသည် ပြီးခဲ့သောမေးခွန်း၏ ရည်ရွယ်ချက်နှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသည် သူ့ကို ဖန်ဆင်းသောသူထက် မသန့်ရှင်းနိုင်ပါ။" သို့မဟုတ် "လူသည် သူ၏ ဖန်ဆင်းရှင်ထက် မသန့်ရှင်းနိုင်ပါ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ၏ဖန်ဆင်းရှင်
"ဖန်ဆင်းရှင်"

ပုံသဏ္ဍာန်လည်း သေချာစွာ မထင်မရှားအရိပ်ကိုသာ ငါမြင်ရ၏။
ဤအရာက လောက၌မြေမှုန့်အားဖြင့်ဖန်ဆင်းသော သူများနှင့်သူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်များသည် အိမ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ထိုအရာများသည် မြေသားဖြင့်ပြုလုပ်ပြီး ညစ်ပတ်သောသဘောရှိသည့် လူသားများဖြစ်ခြင်းကို တင်စားသောအားဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ (ရှု၊

ထိုဝိညာဉ်သည်ရပ်နေ၍၊ ပုံသဏ္ဍာန်လည်း သေချာစွာ မထင်မရှားအရိပ်ကိုသာ ငါမြင်ရ၏။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

Job 18

မြေမှုန့်၌တည်၍ မြေထဲတွင် နေတတ်သောသူတို့
လူ့ဘဝကို ပုံဖော်သော သာဓက ဖြစ်သည်။ လူကို မြေမှုန့်မှ ဖန်ဆင်း၍ ကိုယ်ခန္ဓာသည် ဆောက်ထားသော အိမ်ကဲ့သို့ဖြစ်ကာ ရွှံ့ဖြင့် ဖန်ဆင်းခံရပြီး ရွှံ့မြေနှင့်သာ အခြေခံထားသည်။

ပိုးရွပင်နိုင်တတ်၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပိုးရွ မလာခင် ပျက်စီးနှင့်ပြီ။" သို့မဟုတ် "ပိုးရွဖြင့် ဖျက်ဆီးခြင်းခံရပြီ။"

နိုင်တတ်
"သေအောင် သတ်သည်။" "တစ်စုံတစ်ခုသည် အနိုင်အထက်ပြုသည်။"

Job 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
လူတို့သည် ဉာဏ်မပြည့်စုံမီ အခြားသူတို့အတွက် မစဉ်းစားတတ်ခင်တွင် ရုတ်တရက် သေဆုံးတတ်သည့်သဘောကို ဆင်ခြင်လာသည်။ (ရှု၊

တနေ့ခြင်းတွင် ပျက်စီးတတ်ကြ၏။
ဤအရာသည် လျင်မြန်စွာ ဖြစ်ပျက်သောအရာတစ်စုံတစ်ခုကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပျက်စီးတတ်ကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သေကြသည်။"

သူတို့၏ဂုဏ်အသရေကွယ်ပျောက်၍ သူတို့သည် ပညာမရှိဘဲ သေသွားတတ်ကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သူတို့၏ ရန်သူတို့သည် သူတို့၏ တဲများကို နုတ်ယူသည် မဟုတ်လော။" (ရှု၊

Translation Questions

Job 4:1

အခြားသူများအတွက်ယောဘ မည်သည့်အရာလုပ်ခဲ့သည်ဟု ဧလိဖတ် ပြောဆိုသနည်း။
ဧလိဖတ် မြွက်ဆိုသည်မှာ ယောဘသည် လူအများကို ဆုံးမခဲ့ပြီ၊ လက်မစွမ်းသောသူတို့ကို ခိုင်ခံစေပြီ။

Job 4:4

ဒုက္ခရောက်ရာကာလ၌ ယောဘ၏ စိတ်ချမှုနှင့် မျှော်လင့်ခြင်းသည် အဘယ်အရာဖြစ်သည်ဟု ဧလိဖတ်ပြောဆိုသနည်း။
ယောဘ၏ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသဘောသည် သူ၏ စိတ်ချမှုဖြစ်ပြီး၊ တရားသဖြင့် ပြုတတ်သော သဘောသည် သူ၏ မျှော်လင့်ရာဖြစ်သည်။

Job 4:7

ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်နှင့် ရှုထုတ်တော်မူသော အသက်တော်အားဖြင့် မည်သူတို့သည် ပျက်စီး၍ အသက်ရှုံးကြသနည်း။
မတရားသော လယ်ထွန်ခြင်းကို ပြုသောသူနှင့် အဓမ္မမျိုးစေ့ကို ကြဲသောသူတို့သည် ပျက်စီး၍ အသက်ရှုံးကြသည်။

Job 4:10

မည်သည့်အရာများ ကျိုးပျက်သွားသည်ဟု ဧလိဖတ် ပြောသနည်း။
ခြင်္သေ့ဟောက်ခြင်းနှင့် ခြင်္သေ့ပျိုတို့၏ ကိုက်ဝါးခြင်းတို့သည် ကျိုးပျက်သည်။

Job 4:12

ဧလိဖတ်သည် ဗျာဒိတ်တော်ကို မည်ကဲ့သို့ တိတ်ဆိတ်စွာကြားရသနည်း။
သူ၏ နား၌ တီးတိုးသံကို ကြား၍ ညဥ့်အချိန်၌ ရူပါရုံများကို မြင်ရသည်။

Job 4:14

ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရစဉ်တွင် ဧလိဖတ်အပေါ်သို့ မည်သည့်အရာသက်ရောက်လာသနည်း။
ထိတ်လန့်ခြင်းနှင့် တုန်လှုပ်ခြင်းသည် သူ့အပေါ် သက်ရောက်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 4:16

အသံတော်သည် သေတတ်သောသူအား မည်သို့မေးမြန်းသနည်း။

သေတတ်သောသူသည် ဘုရားသခင်ထက်သာ၍ ဖြောင့်မတ်နိုင်သလော၊ ဖန်ဆင်းသောသူထက်သာ၍ သန့်ရှင်းနိုင်ပါမည်လော ဟု မေးသည်။

Job 4:18

သေတတ်သောလူအား ဧလိဖတ်သည် မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။

မြေမှုန့်၌ တည်၍ မြေထဲတွင် နေတတ်ပြီး ပိုးရွထက် လျင်မြန်စွာပျက်စီးတတ်သည်။

Chapter 5

1 ယခုဟစ်ခေါ်ပါ။ အဘယ်သူ ထူးလိမ့်မည်နည်း။ သန့်ရှင်းသူတို့တွင် အဘယ်သူကို ကြည့်မျှော်မည်နည်း။ 2 ဒေါသသည်
လူမိုက်ကိုဖျက်ဆီးတတ်၏။ ပညာမရှိသော သူသည်လည်းငြူစူသောသဘောအားဖြင့် သေခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။ 3
မိုက်သောသူအမြစ်စွဲသည်ကို ငါမြင်သောအခါ၊ သူ၏နေရာကို ချက်ခြင်းကျိန်ဆဲ၏။ 4 သူ၏သားသမီးတို့သည် ဘေးလွတ်ရာအရပ်နှင့်
ဝေးကြ၏။ ရုံးတော်ရှေ့၌ ညှဥ်းဆဲခြင်းကို ခံရသောအခါ ကယ်နှုတ်သောသူ တယောက်မျှမရှိ။ 5 သူရိတ်သောစပါးကို
မွတ်သိပ်သောသူသည်၊ ဆူးပင်ကာသောခြံ အထဲကယူသွား၍ စားတတ်၏။ သူ၏ ပစ္စည်းဥစ္စာကိုလည်း ရေငတ်သော သူသည်
မျိုတတ်၏။ 6 မြေမှုန့်ထဲကအမှုရောက်သည်မဟုတ်။ ဒုက္ခသည် မြေပေါ်မှာ မပေါက်တတ်။ 7 မီးပွါးတို့သည်
အထက်သို့ပျံတက်သည်နည်းတူ၊ လူသည်ဒုက္ခ၌ ကျင်လည်ခြင်းငှါ မွေးဘွား၏။ 8 ငါမူကား ဘုရားသခင်ကို မျှော်လင့်မည်။
ကိုယ်အမှုကို ဘုရားသခင်၌ အပ်မည်။ 9 ဘုရားသခင်သည် ကြီးသောအမှု၊ စစ်၍မကုန်နိုင်သောအမှု၊ ရေတွက်၍မဆုံး၊
အံ့သြဘွယ်သော အမှု တို့ကို ပြုတော်မူ၏။ 10 မြေပေါ်မှာမိုဃ်းရွာစေသဖြင့် လယ်တို့၌ ရေကိုပေးတော်မူ၏။ 11
ထိုသို့နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူတို့ကို ချီးမြှောက်တော်မူ၏။ ငိုကြွေးသောသူတို့ကိုလည်း ဝမ်းသာစေတော် မူ၏။ 12
ပရိယာယ်ပြုသောသူတို့၏ အမှုကိုမအောင်စေခြင်းငှါ သူတို့အကြံကို ဖျက်တော်မူ၏။ 13 ပညာရှိတို့ကို သူတို့၏ပရိယာယ်အားဖြင့်
ဘမ်းဆီးတော်မူ၏။ လှည့်စားတတ်သောသူတို့၏ တိုင်ပင်ခြင်း ကို အချည်းနှီးဖြစ်စေတော်မူ၏။ 14 ထိုသူတို့သည် နေ့အချိန်၌
မှောင်မိုက်ကိုတွေ့၍၊ ညဥ့်အချိန်၌ကဲ့သို့ မွန်းတည့်အချိန်၌ စမ်းသပ်လျက် သွားလာကြ၏။ 15 ထိုသူတို့စီရင်သောထားဘေးမှငင်း၊
အားကြီးသောသူတို့၏ လက်မှငင်း၊ ဆင်းရဲသားတို့ကို ကယ်နှုတ် တော်မူ၏။ 16 ထိုသို့ ဆင်းရဲသားတို့သည် မျှော်လင့်ရာအခွင့်
ရှိကြ၏။ အဓမ္မသည်လည်း မိမိနှုတ်ကို ပိတ်ထားရ၏။ 17 အပြစ်နှင့်အလျောက် ဘုရားသခင် စစ်ဆေး တော်မူခြင်းကို
ခံရသောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ ထိုကြောင့် အနန္တတန်ခိုးရှင် ဆုံးမတော်မူခြင်းကို မထီမဲ့မြင်မပြုပါနှင့်။ 18 ထိုအရှင်သည်
အနာကိုဖြစ်စေ၍၊ ထိုအနာကိုလည်း စည်းစေတော်မူ၏။ ဒဏ်ခတ်တော်မူ၍ လက်တော်နှင့် သက်သာစေတော်မူ၏။ 19
သင့်ကိုအမှုခြောက်ပါးထဲက နှုတ်ယူတော်မူ သည်သာမက၊ ခုနစ်ပါးသောအမှု၌လည်း ဘေးတစုံတခုမျှ မထိမခိုက်ရ။ 20
အစာခေါင်းပါးသောအခါ သေဘေးမှငင်း၊ စစ်တိုက်သောအခါ ထားဘေးမှငင်း၊ သင့်ကို ရွေးနှုတ် တော်မူလိမ့်မည်။ 21
သင်သည်ကဲ့ရဲ့ခြင်းဘေးနှင့် ကင်းလွတ်၍ ပျက်စီးခြင်းဘေးရောက်သော်လည်း မကြောက်ရ။ 22 ပျက်စီးခြင်းဘေးနှင့်
အစာခေါင်းပါးခြင်းဘေးကို ရယ်မော၍ တောသားရဲတို့ကိုလည်း မကြောက်ရ။ 23 အကြောင်းမူကား၊ လယ်၌ကျောက်ခဲတို့သည်
သင်နှင့်ပဋိညာဉ်ပြု၍ တောသားရဲတို့သည် သင်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ကြလိမ့်မည်။ 24 သင်သည်ကိုယ်အိမ်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိကြောင်းကို
တွေ့၍ ကိုယ်နေရာအရပ်သို့ပြန်ရောက်သောအခါ စိတ်ပျက်စရာအကြောင်းမရှိရ။ 25 သင်၌သားသမီးများပြား၍၊
သင့်အမျိုးအနွယ်သည် မြေပေါ်မှာ မြက်ပင်နှင့်အမျှ ဖြစ်ကြောင်းကို တွေ့မြင်ရလိမ့်မည်။ 26 အချိန်တန်လျှင်
သိမ်းယူသောကောက်လှိုင်းကဲ့သို့၊ သင်သည် အသက်ကြီးရင့်၍ သင်္ချိုင်းသို့ ရောက်ရ လိမ့်မည်။ 27 ဤအမှုကို ငါတို့သည် စစ်ဆေး၍
ယခုပြောသည်အတိုင်း မှန်ပါ၏။ နားထောင်ပါ။ အသင့်နှလုံးသွင်း ထားပါဟု မြွက်ဆို၏။

Job 01

သန့်ရှင်းသူတို့တွင် အဘယ်သူကို ကြည့်မျှော်မည်နည်း။
ဧလိဖတ်က ယောဘအနေဖြင့် အကူအညီ
ရနိုင်သောသူတစ်ယောက်မျှ မရှိဟူသောအချက်ကို ဖော်ပြရန်
ဤမေးခွန်းကို ဖော်ထုတ်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့် အနေဖြင့်
မျှော်လင့်နိုင်သော သန့်ရှင်းသူ ရှိသလော။" သို့မဟုတ် "သင့်
အနေဖြင့် အကူအညီရနိုင်ရန် သန့်ရှင်းသောသူ တစ်ယောက်မှ
မရှိပါ။" (ရှု

သန့်ရှင်းသူ
ဤအရာသည် ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အခြားသော
ဝိညာဉ်များ ကဲ့သို့သော သဘာဝထက် လွန်ကဲသောအရာကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဒေါသသည် လူမိုက်ကိုဖျက်ဆီးတတ်၏။
ဒေါသသည် ပညာမဲ့စွာ ကျင့်ကြံပြုမူခြင်း နှင့် စိတ်လိုက်မာန်ပါ
လုပ်တတ်သော သူကို သတ်နိုင်သည်။

လူမိုက်
မိုက်မဲသောသူ (ရှု

ပညာမရှိသော သူ
ပညာမဲ့သူ (ရှု

မိုက်သောသူအမြစ်စွဲသည်ကို ငါမြင်သောအခါ၊
ဤနေရာတွင် လူတစ်ယောက်က သူသည် အပင်ဖြစ်ခဲ့လျှင်
အချိန်တိုင်း ပညာမရှိသောသူကဲ့သို့
ဖြစ်လာနိုင်ကြောင်းပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာမရှိသောသူသည်
မိုက်မဲခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသည်" (ရှု

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ၏နေရာ
ဤအရာသည် လူတစ်ယောက်၏ မိသားစုနှင့် သူ၏ ဥစ္စာကို ဆိုလိုပါသည်။

Job 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤကျမ်းပိုဒ်များသည် အထက်တွင်အသုံးပြုထားသော အပြိုင်အဆိုင်ကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပြီး မိုက်မဲသောသူတို့၏ ကလေးများသည် ဘယ်တော့မှ လုံခြုံမှုမရှိဟူသော အမြင်ကို ခြားနားသောနည်းလမ်းအားဖြင့် အထူးပြုထားပါသည်။ (ရှု၊

သူ၏သားသမီးတို့သည် ဘေးလွတ်ရာအရပ်နှင့် ဝေးကြ၏။
"သူ၏" ဟူသည် မိုက်မဲသောသူ သို့မဟုတ် ပညာမရှိသောသူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည် ယောဘ ၅း ၂. အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ သားသမီးတို့သည် မည်သောအခါမှ လုံခြုံမှု မရှိကြပါ။"

ညှဥ်းဆဲခြင်းကို ခံရသောအခါ
ဤတွင် "ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဟူသည်မှာ နှိပ်စက်ခြင်း ခံနေသောသူများကို ပုံဆောင်ထားကာ၊ တရားရုံးမှ အကျိုးဆက်ကိုခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအမြင်ကို အပြုသဘောဆောင် ဝါကျဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်က သူတို့ကို ညှဥ်းဆဲခဲ့သည်။" (ရှု၊ and

ဆူးပင်ကာသောခြံ
တရားရုံး ကဲ့သို့သော ကာရံသောခြံသည် ငြင်းခုံခြင်းကို ဖြေရှင်းပေးသော နေရာနှင့် တရားစီရင်ခြင်း ခံရသောနေရာဖြစ်သည်။

ကယ်နုတ်သောသူ တယောက်မျှမရှိ
မိုက်မဲသောသူတို့၏ သားသမီးများကြုံတွေ့ရသော အခက်အခဲများကို ကူညီ မည့်သူတစ်ယောက်မှ မရှိပါ။

ဆူးပင်ကာသောခြံ အထဲကယူသွား၍ စားတတ်၏။
ဤအရာသည် လက်ရှိအပင်များကြောင့် အဆိုးဆုံးသီးနှံပင်များ ကြီးထွားသော လယ်မြေအပိုင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သူ၏ ပစ္စည်းဥစ္စာကိုလည်း ရေငတ်သော သူသည် မျိုတတ်၏။
ဤတွင် လောဘကြီးသောသူကို ရေငတ်သောသူများကဲ့သို့ လည်းကောင်း၊ ပညာမရှိသောသူ၏ ချမ်းသာခြင်းသည် သူတို့ သောက်နိုင်သောအရာ တစ်စုံတစ်ခုကဲ့သို့ငင်း ပြောဆိုထားပါသည်။

Job 06

မြေမှုန့်ထဲကအမှုရောက်သည်မဟုတ်။ ဒုက္ခသည် မြေပေါ်မှာ မပေါက်တတ်။
ဤနေရာတွင် အခက်အခဲများနှင့် ဒုက္ခများသည် သူတို့စိုက်သော အပင်များကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။" (ရှု၊

မီးပွါးတို့သည် အထက်သို့ပျံတက်သည်နည်းတူ၊ လူသည်ဒုက္ခ၌ ကျင်လည်ခြင်းငှါ မွေးဘွား၏။
လူများသည် တခါမွေးဖွားပြီး ဒုက္ခရှိခြင်းကို မီးပွားများပျံသကဲ့သို့ အထက်သို့ ပျံတက်သည် နည်းတူဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။ (ရှု၊

Job 08

ဘုရားသခင်သည် ကြီးသောအမှု၊ စစ်၍မကုန်နိုင်သောအမှု၊ ရေတွက်၍မဆုံး၊ အံ့သြဘွယ်သော အမှု တို့ကို ပြုတော်မူ၏
"ကြီးမားပြီး နားမလည်နိုင်သော အရာများ၊ မရေတွက်နိုင်သော အံ့သြဘွယ်ရာများ"

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဧလိဖတ်သည် ယောဘအား သူ၏အမှုကို ဘုရားသခင်ထံ အသနားခံကာ လျှောက်ထားသင့်ကြောင်းကို နှိုင်းယှဥ် ဖော်ပြချက်များဖြင့် ပြောဆိုသွားခြင်း ဖြစ်သည်။

စစ်၍မကုန်နိုင်သောအမှု
ဤအရာသည် လူသားများအနေဖြင့် နားမလည်နိုင်သော အရာများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ (ရှု၊

ကြီးသောအမှု၊ စစ်၍မကုန်နိုင်သောအမှု၊
ဤတွင် စာရေးသူက သီးခြားဖြစ်သောစကားလုံး နှစ်လုံးကို ဆက်နွယ်စေခြင်း "နှင့်" ဘုရားသခင်က အမှုပြုသော အရာများ၏ ကြီးမားမှုကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြီးမားစွာ လေးနက်သော အမှုများ" (ရှု၊

အံ့သြဘွယ်သော အမှုတို့ ကို
အံ့သြဘွယ်သောအမှု သို့မဟုတ် အံ့ဖွယ်သောအမှုများ

Job 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေး သူက အပိုဒ်ငယ်တိုင်း၌ အပြိုင်အဆိုင် စကားလုံးကို အသုံးပြုရန် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ကာ လိမ္မာပါးနပ်သော အဆင့်အတန်းနှင့်
နှိမ့်ကျသောသူများအားဘုရားသခင်သည်မည်သို့ အလေးထားသည်ကို ဖော်ပြရန် ခြားနားချက် နှစ်ခုကို အသုံးပြုခြင်းအား သိရှိစေသည်။

ထိုသို့နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူတို့ကို ချီးမြှောက်တော်မူ၏။
ဒုက္ခရောက်နေသောသူ၊
နှိမ့်ချသောသူများကိုသူတို့သည်အဆင့်နိမ့်သောနေရာ၌ နေခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ သို့သော် သေပြီး ရာထူးအမြင့်သို့ရောက်သောသူများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ဘုရားသခင်က သူတို့ကို ပြန်ရွေးနုတ်သောအခါ သူတို့သည် ရှိသေခံရကြသည်။ ဤသို့ဖြစ်ပျက်သောအခါ သူတို့သည် ချီးမြှောက်ခြင်းခံရကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်နေသော နှိမ့်ချသူများအား သူ့ကို ရှိသေရန်နှင့် ရွေးနုတ်ရန်အလို့ငှာ ဘုရားသခင်လုပ်ဆောင်သည်။"

ပရိယာယ်ပြုသောသူတို့၏ အမှုကိုမအောင်စေခြင်းငှါ သူတို့အကြံကို ဖျက်တော်မူ၏။
ဤတွင် ကောက်ကျစ်သော သူတို့၏ အစီအစဥ်များကို ရပ်တန့်စေခြင်းငှါ ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် ကျိုးပဲ့နိုင်သောအရာများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊

ပညာရှိတို့ကို သူတို့၏ပရိယာယ်အားဖြင့် ဘမ်းဆီးတော်မူ၏။
ဤနေရာတွင် ပညာရှိသော သူတို့သည် သူတို့၏ ပရိယာယ်အားဖြင့် ခံစားရသောအရာကို ထောင်ချောက်တွင် ဘမ်းဆီးထားသောအရာများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ သူတို့၏ အပြုအမူများကို သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ထောင်ချောက်များကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

လှည့်စားတတ်သောသူတို့၏ တိုင်ပင်ခြင်း ကို အချည်းနှီးဖြစ်စေတော်မူ၏။
ဤတွင် လိမ္မာပါးနပ်သောနည်းဖြင့် မကောင်းမှုပြုခြင်းကို လှည့်စားခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လိမ္မာပါးနပ်သောသူ" သို့မဟုတ် "မရိုးသားသောသူများ" သို့မဟုတ် "အပေါက်ဆိုးသော သူများ"

Job 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက အပိုဒ်ငယ်တစ်ခုစီတိုင်းတွင် ဆင်းရဲသောသူများကို ကယ်တင်ရန်နှင့် ပါးနပ်သောသူများကို ဘုရားသခင်သည် မည်သို့ လျှော့ချသည်ကို အထူးပြုစေရန် ခြားနားချက် နှစ်ခုကို အသုံးပြုခြင်းဟူသောအမြင်ကို ပုံဆောင်သည်။ (ရှု၊

ထိုသူတို့သည် နေ့အချိန်၌ မှောင်မိုက်ကိုတွေ့၍
ဤနေရာတွင် ပါးနပ်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်ကို ရှုပ်ထွေးစေသော ဆိုးသွမ်းသောသူများသည် မမျှော်လင့်ဘဲ နေမင်းသည် ကောင်းကင်အမြင့်၌ ရှိနေစဥ်အခါပင် အမှောင်ထဲတွင် နေရသူများကဲ့သို့ဖော်ပြပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ့အချိန်ပင် အမှောင်ထဲတွင် နေသောသူများ"

စမ်းသပ်လျက် သွားလာကြ၏။
မျက်ကန်းတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ခံစားရသည်။

မွန်းတည့်အချိန်၌
နေမင်း၏ အမြင့်ဆုံးနှင့် အတောက်ပဆုံးအချိန် ဖြစ်သော "နေ့ခင်းအချိန်"

အားကြီးသောသူတို့၏ လက်မှငင်၊ ဆင်းရဲသားတို့ကို ကယ်နှုတ် တော်မူ၏။
ဤတွင် လူများပြောဆိုသော စော်ကားခြင်းနှင့်မတန်မရာဆက်ဆံခြင်းများကို သူတို့၏ နှုတ်၌ ရှိသောဓါးကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဆင်းရဲသောသူများကို အားကြီးသောသူ၏ လက်မှ ကယ်နှုတ်သည်။" သို့မဟုတ် "သူသည် ဆင်းရဲသောသူများနှင့် စော်ကားခြင်း ခံရသောသူများကို အားကြီးသော လက်မှ ကယ်နှုတ်သည်။"

အဓမ္မသည်လည်း မိမိနှုတ်ကို ပိတ်ထားရ၏။
မတရားသဖြင့်ပြောတတ်သောသူများသည် သူတို့ကိုယ်တိုင် မတရားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ထိုသို့ပြောဆိုခြင်းများ ရပ်တန့်ရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာသည် တရားမျှတမှု မရှိသောသူများ မိမိတို့နှုတ်၌ ပိတ်ထားသောအရာကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

Job 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် အပိုဒ်ငယ် ၁၈ နှင့် ၁၉ တွင် အသုံးပြုသည့်နှိုင်းယှဥ်မှုကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပြီး ဘုရားသခင်လုပ်ဆောင်သော ဆုံးမခြင်းနှင့် အနာငြိမ်းခြင်းများကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသော စကားပြော နှစ်ခုအား အသုံးပြုထားပါသည်။ (ရှု၊

အပြစ်နှင့်အလျောက် ဘုရားသခင် စစ်ဆေး တော်မူခြင်း
ဘုရားသခင်သည် မိဘက ကလေးကိုဆုံးမသကဲ့သို့ သို့မဟုတ် သွန်သင်သကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားပါသည်။

ဘုရားသခင် စစ်ဆေး တော်မူခြင်းကို ခံရသောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။
"ဘုရားသခင်က ဆုံးမတော်မူသော သူသည် အမှန်တကယ်မျက်နှာသာ ရသောသူဖြစ်သည်။"

မထီမဲ့မြင်မပြုပါနှင့်။
"မငြင်းပယ်ပါနဲ့။" သို့မဟုတ် "အချည်းအနှီး မတွေးတောပါနဲ့။"

ဆုံးမတော်မူခြင်း
"သွန်သင်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ပြုပြင်ပေးခြင်း" သို့မဟုတ် "စည်းကမ်း ချမှတ်ခြင်း"

ထိုအရှင်သည် အနာကိုဖြစ်စေ၍၊ ထိုအနာကိုလည်း စည်းစေတော်မူ၏။
အကြောင်းမူကား သူသည် အနာကိုစည်း၍၊ နင်းချေကာ သူ့လက်တော်အားဖြင့် အနာကို ပျောက်စေတော်မူ၏။

လက်တော်နှင့် သက်သာစေတော်မူ၏။
ဤတွင် "သူ့လက်တော်" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင့်ကိုအမှုခြောက်ပါးထဲက နှုတ်ယူတော်မူ သည်သာမက၊ ခုနစ်ပါးသောအမှု၌လည်း ဘေးတစုံတခုမျှ မထိမခိုက်ရ။
တိုးတက်မှုပမာဏအတွက် သုံးနှုန်းထားသော နံပါတ် "၆" နှင့် "၇" တို့သည် အများနှင့် အကြိမ်ပေါင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်သင့်ကို ဒုက္ခများထဲမှ အကြိမ်ကြိမ်၊ တစ်ချိန်ပြီး တစ်ချိန် ကယ်နှုတ်ပြီး ဘယ်နတ်ဆိုးမှ သင့်ကို ထိခိုက်မည်မဟုတ်ပါ။" (ရှု၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
နာမ်စားထဲတွင် ပြောင်းထားသော "သူ" မှ "သင်" ဖြစ်ပြီး Job 5:19 မှ ဆက်လက် စတင်ပြီး ဧလိဖတ်၏ စကားပြောအဆုံးထိ ဆက်ပြီး ဖြစ်ပေါ်သည်။ ယောဘ ၅း ၂၇.

အစာခေါင်းပါးသောအခါ သေဘေးမှရှင်း
ဤတွင် ကယ်ဆယ်ခြင်းကို ပြန်ရွေးခြင်း၊ ပြန်ဝယ်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစာခေါင်းပါးသည့် ကာလ၌ ဘုရားသခင်သည် ဒုက္ခထဲက သင့်ကို ပြန်လည် ကယ်ဆယ်မည်။"

စစ်တိုက်သောအခါ ထားဘေးမှရှင်း
ဤတွင်လည်း "စစ်တိုက်သောအခါ" ဟူသည်မှာ လက်နက်ဖြင့်တိုက်ခိုက်သောသူများ၊ စကားလုံးဖြင့်သော်လည်းကောင်း တိုက်ခိုက်သူများကို ပုံဆောင်ထားခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျက်ပြင်းထန်သောသူများ" သို့မဟုတ် "သင့်အားတိုက်ခိုက်သောသူများ" (ရှု၊

ပျက်စီးခြင်းဘေးရောက်သော်လည်း
ဤတွင် "ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည်မှာ ရန်သူများအားဖြင့်ဖျက်ဆီးခြင်းခံသော အန္တရာယ်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ဖျက်ဆီးမည့်ရန်သူ" (ရှု၊

ပျက်စီးခြင်းဘေးနှင့် အစာခေါင်းပါးခြင်းဘေးကို ရယ်မော၍
ဤတွင်လည်း "ရည်မော၍" ဟူသောအရာသည် မကြောက်ရွံ့တတ်သော သူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပျက်စီးခြင်းဘေးအန္တရာယ်" သို့မဟုတ် "အစာခေါင်းပါးခြင်းကိုလည်း ကြောက်ရွံ့မည် မဟုတ်ပါ။" (ရှု၊

တောသားရဲတို့ကိုလည်း မကြောက်ရ။
ဤအရာသည် တိရိစ္ဆာန်များကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောရိုင်းတိရိစ္ဆာန်များ"

Job 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက အပိုဒ်တိုင်းတွင် အပြိုင်အဆိုင်အသုံးပြုရန်ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပြီး လူတစ်မျိုး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်၊ အိမ်ရာခြံမြေနှင့် သဘာဝကမ္ဘာမြေနှင့် ပတ်သက်သော လုံခြုံမှု အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသော စကားပြောနှစ်ခု အမြင်ကို သယ်ဆောင်ပေးသည်။

လယ်၌ကျောက်ခဲတို့သည် သင်နှင့်ပဋိညာဉ်ပြု၍
ဤတွင် လယ်သမား၏ မြေကွက်၌ရှိသော ကျောက်ခဲတို့ကို တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ပဋိညာဉ်ပြုသောအရာကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ လယ်၌ရှိသော ကျောက်ခဲတို့သည် သင့်ကို ကတိပြုပြီး သင့်ကို ဒုက္ခပေးမည့် သူများကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

တောသားရဲတို့သည်
ဤအရာသည် အန္တရာယ်ရှိသော တိရိစ္ဆာန်များကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သင်သည်ကိုယ်အိမ်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိကြောင်းကို တွေ့၍
ဤတွင် "အိမ်" ဟူသည်မှာ လူတစ်ယောက်၏ မိသားစု၊ တစ်အိမ်ထောင်လုံး နှင့် သူ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ မိသားစု၊ အစေခံများ နှင့် သင် ပိုင်ဆိုင်သောအရာမှန်သမျှတို့သည် ငြိမ်သက်ခြင်းရှိ ကြလိမ့်မည်။" (ရှု၊

ကိုယ်နေရာအရပ်သို့ပြန်ရောက်သောအခါ စိတ်ပျက်စရာအကြောင်းမရှိရ။
သင်၏ အိမ်မွေးတိရိစ္ဆာန်များရှိရာ သင့်နေရာသို့ပြန်လာသောအခါ သင်ပိုင်ဆိုင်သောအရာအားလုံး တွေ့ရမည် ဖြစ်သည်။

သင်၌သားသမီးများပြား၍၊
ဤတွင် "သားသမီး" ဟူသည်မှာ လူတစ်ယောက်၏ ဆွေမျိုးကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များသည် များပြားလိမ့်မည်။"

သင့်အမျိုးအနွယ်သည် မြေပေါ်မှာ မြက်ပင်နှင့်အမျှ ဖြစ်ကြောင်းကို တွေ့မြင်ရလိမ့်မည်။
ဤတွင် "အမျိုးအနွယ်" ကို မြေပေါ်မှာရှိသော မြက်ပင်ကဲ့သို့ ကြီးပွားချမ်းသာသောအရာကဲ့သို့ဖော်ပြ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အမျိုးအနွယ်များသည် မြက်ပင်များ ကြီးထွားသကဲ့သို့ များပြားကြလိမ့်မည် ဖြစ်သည်။" (ရှု၊

Job 26

အချိန်တန်လျှင် သိမ်းယူသောကောက်လှိုင်းကဲ့သို့၊ သင်သည် အသက်ကြီးရင့်၍ သင်္ချိုင်းသို့ ရောက်ရ လိမ့်မည်။
သင်သည် အသက်ကြီးရင့်သောအခါ သေသွားမည်။

အချိန်တန်လျှင် သိမ်းယူသောကောက်လှိုင်းကဲ့သို့၊
ဧလိဖတ်သည် ယောဘ သေဖို့အချိန်တန်ပါက သေမည်ဖြစ်ကြောင်းကို ဥပမာနှင့် ပြောခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် အသက်ငယ်စဉ်၌ သေမည်ကို လည်းကောင်း၊ အသက်ကြီး၍ပင် လည်းကောင်း အားနည်းမည်ဖြစ်သည်။"

ဤအမှုကို ငါတို့သည် စစ်ဆေး၍ ယခုပြောသည်အတိုင်း မှန်ပါ၏။ နားထောင်ပါ။ အသင့်နှလုံးသွင်း ထားပါဟု မြွက်ဆို၏။
"ငါတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ယောဘ မဟုတ်ဘဲ သူ၏ မိတ်ဆွေများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့်ပါ ဤအကြောင်းကို ငါတို့သည် စဥ်းစားခဲ့ပြီးကြပြီ ဖြစ်သည်။ ငါပြောသောအရာကို နားထောင်ပြီး သိရှိခြင်းသည် မှန်ကန်သောအရာဖြစ်သည်။"

Translation Questions

Job 5:1

လူမိုက်နှင့် ပညာမရှိသောသူတို့၌ မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ဧလိဖတ် ပြောသနည်း။

ဒေါသသည် လူမိုက်ကို ဖျက်ဆီးတတ်၍ ပညာမရှိသောသူသည်လည်း ငြူစူသောစိတ်ဖြင့် သေခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။

Job 5:4

လူမိုက်၏ သားသမီးတို့သည် မြို့တံခါးတို့၌ မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် မြို့တံခါးတို့၌ နင်းခြေခံရ၍ ကြေမွကြလိမ့်မည်။

Job 5:6

ဒုက္ခဆင်းရဲသည် အမှန်အားဖြင့် အဘယ်အရပ်မှ လာသနည်း။

လူတို့သည် မိမိဒုက္ခဆင်းရဲကို ကိုယ်တိုင်ပြုလုပ်ကြသည်။

Job 5:8

ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်အရာကို မြေကြီးနှင့် လယ်ယာများအား ပေးသနည်း။

ဘုရားသခင်သည် မြေပေါ်မှာ မိုးကို ရွာစေတော်မူ၍ လယ်တို့ကို ရေပေးတော်မူ၏။

Job 5:11

ဘုရားသခင်သည် ပရိယာယ်ပြုသောသူတို့၏ အကြံကို မည်သို့ ပြုတော်မူသနည်း။

ကိုယ်တော်သည် ထိုသူတို့၏ အကြံကို ဖျက်ဆီးတော်မူသဖြင့် သူတို့သည် မိမိတို့အကြံကိုမဆောင်ရွက်နိုင်ကြ။

Job 5:14

အားနည်းသောသူနှင့် ဆင်းရဲသားတို့ကို ဘုရားသခင်သည် အဘယ်အရာမှ ကယ်နုတ်တော်မူသနည်း။

ဘုရားသခင်သည် ဆင်းရဲသားတို့ကို ထားဘေးမှရင်း၊ အားနည်းသောသူတို့အား အားကြီးသောသူတို့လက်မှရင်း ကယ်တင်တော်မူ၏။

Job 5:17

ဘုရားသခင်ဆုံးမ ပဲ့ပြင်တော်မူသောသူသည် အဘယ်ကြောင့် ပျော်ရွှင်ရသနည်း။

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည် အနာကို ဖြစ်စေတော်မူသော်လည်း၊ ထိုအနာကိုစည်းတော်မူ၏။ ဒဏ်ခတ်တော်မူ၍ လက်တော်နှင့် သက်သာစေတော်မူ၏။

Job 5:20

ဘုရားသခင်တည့်မတ်ပြုပြင်သောသူသည် အဘယ်အရာ၌ ရယ်မောလိမ့်မည်နည်း။

သူသည် ပျက်စီးခြင်း ဘေးနှင့် အစာခေါင်းပါးခြင်းဘေးကို ရယ်မောလိမ့်မည်။

Job 5:23

ဘုရားသခင်ပြန်လည်တည့်မတ်စေသောသူသည် သူ၏ နေရပ်သို့ ရောက်သောအခါ အဘယ်အရာကို ရှာတွေ့လိမ့်မည်နည်း။

သူသည် စိတ်ပျက်စရာ အကြောင်းကို လုံးဝမတွေ့ရပါ။

Job 5:26

ဘုရားသခင် စစ်ဆေးပြုပြင်တော်မူသောသူသည် မည်မျှ အသက်ရှည်လိမ့်မည်နည်း။

သူသည် အသက်ကြီးရင့်သော အခါမှသာ သင်္ချိုင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 တဖန်ယောဘမြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 ငါဝမ်းနည်းခြင်းအကြောင်းကို သေချာစွာ ချိန်တွယ်ပါစေ။ ငါခံရသောဒုက္ခများကိုလည်း ချိန်ခွင်၌
စုထားပါစေ။ 3 သို့ဖြစ်လျှင် သမုဒ္ဒရာသဲထက်သာ၍ လေးလိမ့်မည်။ ထိုကြောင့် ငါ့စကားလွန်မိပြီ။ 4 အနန္တတန်ခိုးရှင်ပစ်တော်မူသော
မြှားတို့သည် ငါ၌စွဲ၍၊ အဆိပ်အတောက်ဖြင့် ငါ့ဝိညာဉ်ကိုမွန်းစေ၏။ ဘုရားသခင်ပြတော်မူသော ကြောက်မက်ဘွယ်အရာတို့သည်
ငါ့ရှေ့မှာ စီလျက်ရှိကြ၏။ 5 တောမြည်းသည် မြက်ပင်ပေါ်သောအခါ မြည်တတ်သလော။ နွားသည်စားစရာရှိသောအခါ အော်
တတ်သလော။ 6 မမြိန်သောအရာကို ဆားမပါဘဲ စားနိုင် သလော။ ကြက်ဥအကာသည် ဆိမ့်သောအရသာ ရှိသလော။ 7
လက်နှင့်မျှမတို့နိုင်၊ ငါမနှစ်သက်နိုင်သောအရာကို ရွံလျက်နှင့် ငါစားရ၏။ 8 ငါတောင်းသောအရာကို ရပါစေ။
ငါတောင့်တသောအရာကို ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူပါစေ။ 9 တောင့်တသောအရာဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်သည်
ငါ့ကိုဖျက်ဆီးတော်မူပါစေ။ လက်တော်ကိုဆန့်၍ ငါ့ကိုဆုံးစေတော်မူပါစေ။ 10 ထိုသို့ဖြစ်လျှင်ငါသည် သက်သာရ၏။
ပြင်းပြင်းသော်လည်း သည်းခံမည်။ ငါ့ကိုနှမြောတော်မမူပါစေနှင့်။ သန့်ရှင်တော်မူသောသူ၏စကားကို ငါမငြင်းမဆန်ပြီ။ 11
ငါမြော်လင့်စရာအခွင့်ရှိရမည်အကြောင်း၊ ငါ့ခွန်အားကားအဘယ်သို့နည်း။ ငါသည်ကိုယ်အသက်ကို စောင့်ရမည်အကြောင်း၊
နောက်ဆုံးခံရသော အကျိုးကား အဘယ်သို့နည်း။ 12 ငါ့ခွန်အားသည် ကျောက်ခွန်အားဖြစ်သလော။ ငါ့အသားသည်
ကြေးဝါဖြစ်သလော။ 13 ငါသည်ကိုယ်ကိုမမစနိုင်။ ငါ့ဥာဏ်လည်းကုန်ပြီ။ 14 ဆင်းရဲခြင်းသို့ရောက်သောသူ၏ အဆွေခင်ပွန်းသည်
သနားအပ်၏။ မသနားလျှင် အနန္တတန်ခိုးရှင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသဘောနှင့် ကင်းလွတ်၏။ 15 ငါ့ညီအစ်ကိုတို့သည် ချောင်းရေကဲ့သို့
လှည့်စား၍၊ ချိုင့်၌စီးသောရေကဲ့သို့ရွေ့သွား ကွယ်ပျောက် တတ်ကြ၏။ 16 ထိုချောင်းရေသည် ရေခဲကြောင့်၎င်း၊ မထင်ရှားသော
မိုဃ်းပွင့်ကြောင့်၎င်း၊ 17 အလွန်စီးတတ်သော်လည်း၊ နွေးသောအခါ ကွယ်ပျောက်တတ်၏။ နေပူသောအခါ မိမိနေရာ၌ ခန်း
ခြောက်တတ်၏။ 18 ထိုရေစီးသောချောင်းတို့သည် လွဲသွား၍ တရွေ့တရွေ့ ကွယ်ပျောက်တတ်ကြ၏။ 19
တေမန်အမျိုးသားအစုအဝေးတို့သည် ရှာကြ၏။ ရှေဘပြည်မှ ခရီးသွားသောသူအစုအဝေးတို့သည် မြော်လင့်လျက် လာကြ၏။ 20
မြော်လင့်၍စိတ်ပျက်ကြ၏။ ထိုအရပ်သို့ ရောက်သောအခါ ရှက်ကြောက်လျက် နေကြ၏။ 21 ထိုအတူ
သင်တို့သည်အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်ကြ၏။ ငါနှိမ့်ချခြင်းကိုမြင်လျှင် ဆုတ်၍နေကြ၏။ 22 ငါ့ထံသို့လက်ဆောင်ကို ယူခဲ့ကြပါ။
သင်တို့ ပစ္စည်းဥစ္စာထဲကထုတ်၍ ငါ့ကိုပေးကြပါ။ 23 ရန်သူလက်မှငါ့ကိုကယ်ယူကြပါ။ သူရဲလက်မှ ရွေးနှုတ်ကြပါဟု ငါပြောသလော။
24 ငါ့ကိုဆုံးမကြပါ။ တိတ်ဆိတ်လျက်နေပါမည်။ ငါမှားသောအရာကို ငါ့အားဘော်ပြကြပါ။ 25 မှန်သောစကားသည် တန်ခိုးကြီး၏။
သင်တို့ ကဲ့ရဲ့သောစကားသည် အဘယ်မှာနေရာကျသနည်း။ 26 ငါစကားပြောရုံကာမျှကို အပြစ်တင်မည်ကြံစည်ကြသလော။
မြော်လင့်စရာမရှိသောသူ ပြောသော စကားသည် လေသက်သက်ဖြစ်၏။ 27 အကယ်၍သင်တို့သည် မိဘမရှိသောသူငယ်ကို
နှိပ်စက်ကြ၏။ အဆွေခင်ပွန်းဘို့ တွင်းကိုတူးကြ၏။ 28 ငါ့ကိုစိတ်မရှိဘဲကြည့်ရှုကြပါလော့။ သင်တို့ရှေ့ မှာ ငါလှည့်စားသလော။ 29
ပြန်၍ဆင်ခြင်ကြပါ။ မတရားသဖြင့်မပြုကြပါ နှင့်။ ပြန်၍ဆင်ခြင်ကြပါ။ ဤအမှု၌ ငါသည် ဖြောင့်မတ် ပါ၏။ 30 ငါ့လျှာ၌
ကောက်သောသဘောရှိသလော။ ငါသည် မြည်းစမ်း၍ အပြစ်ပါသောအရာကို ပိုင်းခြား မသိနိုင်သလော။

Job 01

ငါဝမ်းနည်းခြင်းအကြောင်းကို သေချာစွာ ချိန်တွယ်ပါစေ။
ငါခံရသောဒုက္ခများကိုလည်း ချိန်ခွင်၌ စုထားပါစေ။
ဤတွင် စာရေးသူသည် ယောဘ၏ ဆင်းရဲဒုက္ခတစ်ခုတည်းကို ဖော်ပြရန် ကွဲပြားသော ဖော်ပြချက် နှစ်ခုကို အသုံးပြုသည်။

ချိန်တွယ်ပါစေ။
"အချိုးအဆညီညီ"

သမုဒ္ဒရာသဲထက်သာ၍ လေးလိမ့်မည်။
ယောဘသည် သူ၏ ဒုက္ခကို စိုးစွတ်နေသော သဲများနှင့် ပမာပြုသည်။ "ငါ၏ စိတ်ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ဒုက္ခများအားလုံးသည် ကမ်းခြေရှိ သဲလုံးများထက်တောင် လေးမည်မှာ အမှန်ဖြစ်သည်။"

Job 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက လောကကြီးအပေါ် ယောဘ၏ မကျေနပ်ချက်များ အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသော ခြားနားချက် စကားပြောနှစ်ခု အမြင်ကို ပုံဆောင်ပေးနေသော အပြိုင်အဆိုင်ကို အသုံးပြုရန် ဆက်လက်ပြီး လုပ်ဆောင်သည်။

အနန္တတန်ခိုးရှင်ပစ်တော်မူသော မြှားတို့သည် ငါ၌စွဲ၍
ဤအရာသည် ယောဘ၏ ခံစားသော ဝေဒနာအတွက် တင်စားချက်ဖြစ်သည်။ သူ၏ ဒုက္ခများကို သူ့ခန္ဓာကိုယ်၌ ပစ်သော မြှား နှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းသည် ဘုရားသခင်က ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ မြှားဖြင့် ပစ်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

အဆိပ်အတောက်ဖြင့် ငါ့ဝိညာဉ်ကိုမွန်းစေ၏။
ငါ့ဝိညာဉ်သည် မြှား၏အဆိပ်ဖြင့် မွန်းစေပါသည်။ ဤအရာသည် သူတို့သည် အဆိပ်ဖြင့်လူးပြီး ယောဘသည် သူ့ဝိညာဉ် ထိတိုင် နာကြင်စွာ ခံစားစေခြင်းအားဖြင့် မြှား၏ တင်စားချက်ကို ဆက်လက်ပြီးပြောဆိုထားပါသည်။ သူခံစားရသော နာကြင်မှုကို အဆိပ်ကို သောက်ထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူတို့၏ အဆိပ်ကို ငါ့အထဲ၌ နာကျင်စွာ ခံစားရသည်။"

ဘုရားသခင်ပြတော်မူသော ကြောက်မက်ဘွယ်အရာတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ စီလျက်ရှိကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသောအရာများကို တချိန်တည်းမှာပင် ဖြစ်ပျက်စေရန် အကြောင်းဖြစ်စေသည်။"

တောမြည်းသည် မြက်ပင်ပေါ်သောအခါ မြည်တတ်သလော။ နွားသည်စားစရာရှိသောအခါ အော် တတ်သလော။
ယောဘအနေဖြင့် သူ၌ မကျေမနပ် ပြောဆိုရန် အကြောင်းရှိသည်ကို အထူးပြုစေရန် အလင်္ကာမေးခွန်းများကို ထုတ်ခဲ့သည်။ ဤမေးခွန်းများသည် စကားပြောအနေဖြင့်ရေးသားနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောမြည်းသည် မြက်ပင်ပေါ်သောအခါ မြည်တတ်ပြီး နွားသည်လည်း စားစရာမရှိသောအခါ အော်တတ်သကဲ့သို့ ငါသည် အကြောင်းမရှိလျှင် မကျေမနပ် ပြုလုပ်မည် မဟုတ်ပါ။"

မြည်တတ်သလော။
တောမြည်း ပြုလုပ်တတ်သောအသံ

အော် တတ်သလော။
နွားက ပြုလုပ်တတ်သောအသံ

စားစရာ
တိရိစ္ဆာန် အစာ

မမြိန်သောအရာကို ဆားမပါဘဲ စားနိုင် သလော။ ကြက်ဥအကာသည် ဆိမ့်သောအရသာ ရှိသလော။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ယောဘသည် အရသာမရှိသည့် အစာကို လူများမကြိုက်သော အခြေအနေအတွက် သူ၏ မပျော်ရွှင်မှုများကို နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ သို့မဟုတ် (၂) ယောဘက အရသာမရှိသောအစာအတွက်လူများ မကြိုက်သောအရာကို သူ့မိတ်ဆွေများ၏အကြံများအတွက် မပျော်ရွှင်မှုများကို နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

မမြိန်သောအရာကို ဆားမပါဘဲ စားနိုင် သလော။ ကြက်ဥအကာသည် ဆိမ့်သောအရသာ ရှိသလော။
ယောဘက သူ၏ မပျော်ရွှင်မှုများကို အထူးပြုစေရန် အလင်္ကာမေးခွန်းများကို အသုံးပြုထားပါသည်။ ဤမေးခွန်းများသည် စကားပြောအနေဖြင့် ရေးသားနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြက်ဥ အဖြူသက်သက်သည် အရသာမရှိသကဲ့သို့ ဆားမပါသော အစာကို မြိန်ယှက်စွာ မစားနိုင်ပါ။"

မမြိန်သောအရာကို ဆားမပါဘဲ စားနိုင် သလော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရသာမရှိသောအစာကို သင်စားနိုင်သလော။"

Job 07

ယောဘုယျအချက်အလက်
ယောဘသည် သေခြင်းအတွက် သူ့ လိုအင်ဆန္ဒ နှင့် ခံစားမှုများအကြောင်းကို ပြောဆိုထားသကဲ့သို့ ဤအပိုဒ်ငယ်များတွင် အပြိုင်အဆိုင်နှင့် ပတ်သက်သောအရာကို ဆက်လက် အသုံးပြုထားသည်။

လက်နှင့်မျှမတို့နိုင်။
"သူတို့" ဟူသည်မှာ ဆိုးသောအစားအစာများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဤတွင် သူ၏ မနှစ်မြို့ဖွယ် အခြေအနေများအတွက် မကောင်းသော အစာ၏ ပုံသဏ္ဍာန်ကို ပုံဥပမာအဖြစ် ဆက်လက် အသုံးပြုခဲ့သည်။

ငါတောင်းသောအရာကို ရပါစေ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို ချေပြီး သေပါရစေ။"

လက်တော်ကိုဆန့်၍ ငါ့ကိုဆုံးစေတော်မူပါစေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် လျင်မြန်စွာ လုပ်ဆောင်ပြီး ငါ့အသက်ကို ဆုံးရှုံးစေသည်။" သို့မဟုတ် "သူသည် လျင်မြန်စွာ လုပ်ဆောင်ပြီး ငါ့အသက်ဆုံးစေသည်။" (ရှု၊ and

Job 10

ထိုသို့ဖြစ်လျှင်ငါသည် သက်သာရ၏။
ငါသည် မဆုံးနိုင်သော နာကျင်မှုတွင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းအတွက် ကခုန်မည် သို့မဟုတ် လျော့နည်းခြင်း မရှိသော နာကျင်မှုအတွက် ငါသည် သည်းခံမည်။"

သက်သာရ၏။
ဝမ်းမြောက်သည်။

နှမြောတော်မမူပါစေနှင့်။
လျော့နည်းသွားခြင်း မရှိသော

သန့်ရှင်းတော်မူသောသူ၏စကားကို ငါမငြင်းမဆန်ပြီ။
ငါသည် ဘုရားသခင်ကို မစွန့်လွှတ်ပါ။ ၎င်းသည် အပြုသဘောပုံစံဖြင့် ရေးသားထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သန့်ရှင်းသောသူကို အမြဲနာခံခဲ့ပြီ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါမြော်လင့်စရာအခွင့်ရှိရမည်အကြောင်း၊ ငါ့ခွန်အားကားအဘယ်သို့နည်း။ ငါသည်ကိုယ်အသက်ကို စောင့်ရမည်အကြောင်း၊ နောက်ဆုံးခံရသော အကျိုးကား အဘယ်သို့နည်း။
ယောဘက သူသည် ဆက်လက်ပြီး အသက်ရှင်စရာ အကြောင်းမရှိသည်ကို အထူးပြုစေရန် ဤမေးခွန်းများကို ထုတ်ထားပါသည်။ ဤမေးခွန်းများသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများသည် စကားပြောကဲ့သို့ ရေးသားထားနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အသက်ရှင်ရန် လုံလောက်သော ခွန်အားမရှိပါ၊ ငါ့အသက်ကို ငါရှည်စေရန် အကြောင်းမရှိပါ။"

Job 12

ယောဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ခံစားရသောအရာများကို သည်းခံနိုင်ရန် ယောဘအနေဖြင့် အစွမ်းအစ ကင်းမဲ့ခြင်းကို အထူးပြုစေရန် အပိုဒ်ငယ်တိုင်း၌ မေးခွန်းများကို အသုံးပြုထားပါသည်။

ငါ့ခွန်အားသည် ကျောက်ခွန်အားဖြစ်သလော။ ငါ့အသားသည် ကြေးဝါဖြစ်သလော။
ယောဘက သူ၏ အစွမ်းခွန်အား မရှိခြင်းကို အထူးပြုစေရန် ကျောက်နှင့် သံကဲ့သို့ သန်မာခြင်း မရှိဟူ၍ ပြောဆိုခြင်းအားဖြင့် လူ့ကိုယ်ခန္ဓာ၏ အားနည်းခြင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။ ဤအလင်္ကာဆန်သော မေးခွန်းကို စကားပြောများကဲ့သို့ ရေးသားနိုင်သောအရာ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ကျောက်များကဲ့သို့ မမာကြောပါ။ ငါ့ ကိုယ်ခန္ဓာသည်လည်း ကြေးဝါကဲ့သို့ မသန်မာပါ။"

ငါသည်ကိုယ်ကိုမမစနိုင်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၌ ကျန်သော ခွန်အားမရှိသည်မှာ အမှန်ဖြစ်သည်။"

ငါ့ဉာဏ်လည်း ကုန်ပြီ။
"ငါ၏ အောင်မြင်ခြင်းသည် ကုန်သွားပြီဖြစ်သည်။" ဤအရာသည်လည်း အပြုသဘောဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ ဉာဏ်ပညာသည် ကုန်ဆုံးပြီ။"

Job 14

ဆင်းရဲခြင်းသို့ရောက်သောသူ၏ အဆွေခင်ပွန်းသည် သနားအပ်၏။
ဤအရာကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်မည်ဟု ခံစားသောသူကို သူ၏ မိတ်ဆွေသည် သစ္စာရှိရမည်။"

မသနားလျှင် အနန္တတန်ခိုးရှင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသဘောနှင့် ကင်းလွတ်၏။
ဘုရားသခင်အား ကြောက်ရွံ့ခြင်း ရပ်တန့်သွားသည့်တိုင်။ ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်များမှာ၊ (၁) ဆင်းရဲသော သူသည် ဘုရားသခင်ကို မကြောက်ရွံ့တော့ပါ။ (သို့မဟုတ်) (၂) သူ့မိတ်ဆွေသည်လည်း ဘုရားသခင်ကို မကြောက်ပါ။"

ငါ့ညီအစ်ကိုတို့သည် ချောင်းရေကဲ့သို့ လှည့်စား၍၊ ချိုင့်၌စီးသောရေကဲ့သို့ရွေ့သွား ကွယ်ပျောက် တတ်ကြ၏။
ယောဘက သူမိတ်ဆွေများသည် ရုတ်တရက် ခမ်းခြောက်တတ်သော ချောင်း သို့မဟုတ် သဲချောင်းကဲ့သို့ သူ့အပေါ် သစ္စာမရှိခြင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့မိတ်ဆွေများသည် ငါ့ကိုသစ္စာမရှိကြပါ၊ သူတို့သည် သဲချောင်းကဲ့သို့သာ ဖြစ်သည်။" (ရှု၊ and

ချိုင့်၌စီးသောရေကဲ့သို့ရွေ့သွား ကွယ်ပျောက် တတ်ကြ၏။
ချောင်းရေ ခမ်းခြောက်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

ထိုချောင်းရေသည် ရေခဲကြောင့်ငှင်း၊ မထင်ရှားသော မိုဃ်းပွင့်ကြောင့်ငှင်း
"ရေခဲ ဖုံးလွှမ်းထားသောကြောင့် ဆောင်းရာသီတွင် ဆီးနှင်းများ ပြည့်နေခြင်းကို အမှောင်ကဲ့သို့ ဖော်ပြနေပါသည်။" (ရှု၊ and

မထင်ရှားသော မိုဃ်းပွင့်ကြောင့်ငှင်း၊
ဤအရာက မိုးပွင့်သည်အရည်ပျော်ပြီး ရေသည် ချောင်း၌ စီးသကဲ့သို့ ဆီးနှင်းသည် ရေထဲတွင် ပျော်ဝင်ခြင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုးပွင့်ကြောင့် အရည်ပျော်ပြီး ထိုအထဲ၌ စီးဝင်သွားသည်။"

ဆင်းရဲခြင်းသို့ရောက်သောသူ၏
ဤအရာက လူတစ်ယောက်သည် မျော်လင့်ချက်ကင်းမဲ့သကဲ့သို့ခံစားသောသူသည် ခံန္ဓာကိုယ်အားဖြင့် ဒုက္ခကြောင့် ဆင်းရဲခြင်းသို့ရောက်သောသူကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " မျော်လင့်ချက် ကင်းမဲ့သကဲ့သို့ ခံစားသော" (ရှု၊

နွေးသောအခါ ကွယ်ပျောက်တတ်၏။ နေပူသောအခါ မိမိနေရာ၌ ခန်း ခြောက်တတ်၏။
"ပူသော အချိန်တွင် ရေခဲသည် အရည်ပျော်ပြီး ချောင်းရေသည်လည်း ခမ်းခြောက်သွားတတ်ပါသည်။"

Job 18

တေမန်အမျိုးသားအစုအဝေးတို့သည် ရှာကြ၏။
တေမန်အမျိုးသားတို့သည် ရေကိုတွေ့ရှိရန် ရှာဖွေကြသည် (သို့) "တေမန်အမျိုးသားတို့သည် ရေရှာဖွေခြင်းကို ပြောင်းလဲကြသည်။"

တေမန်အမျိုးသား
တေမန်ဟူသည်မှာ သဲကန္တာရတွင် ကုလားအုတ်များစီးပြီး ခရီးသွားကြသော များပြားသောအုပ်စုဖြစ်သည်။

ထိုအရပ်
"မြေလွတ်မြေရိုင်း" သို့မဟုတ် "ဘာမှ မရှိသော နယ်မြေ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တေမန်........ရှောဘ
ဤအရာများသည် နေရာများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။
ဤအရပ်ဒေသတွင် နေထိုင်သော တေမန်အမျိုးသားတို့သည်
အခြားသော နယ်မြေများသို့ ကုန်သွယ်ရာ၌ အသုံးပြုခဲ့သည်။"

ရှောဘပြည်မှ ခရီးသွားသောသူအစုအဝေးတို့သည်
ရှောဘပြည်မှ တေမန်အမျိုးသား ခရီးသွားများ

မျှော်လင့်လျက် လာကြ၏။
"သူတို့အတွက် မျှော်လင့်ကြ၏။" သို့မဟုတ် "သူတို့၏
မျှော်လင့်ချက်ကို ချမှတ်ထားသည်။"

စိတ်ပျက်ကြ၏။
အပြုသဘောဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
စိတ်ပျက်အားငယ်ကြသည်။" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် မကျေမနပ်
ဖြစ်ကြသည်။"

Job 21

ယောဘုယျအချက်အလက်
ဤအခန်းတွင် ယောဘသည် မည်သူ့ဆီကမှ အကူအညီ
မတောင်းခဲ့ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန်နှင့် သူ့မိတ်ဆွေများကို
အပြစ်ဖော်ပြရန် မေးခွန်းလေးခုကို ထုတ်ထားသည်။

ယခုတွင်
ယောဘသည် သူပြောဆိုနေသော အရာများ၏
အရေးကြီးသောအပိုင်းကို မိတ်ဆက်ရန် ဤစကားစုကို
အသုံးပြုထားပါသည်။

ထိုအတူ သင်တို့သည်အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်ကြ၏။
သင်တို့သည် ငါ့ကို ဘာမှ မကူညီခဲ့ကြဘူး။

ဆုတ်၍နေကြ၏။
ဤအရာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ယောဘသည် ဒုက္ခနှင့် ပြည့်ပြီး
ထိုအခြေအနေကို ရင်ဆိုင်ရန် ကြောက်ရွံ့ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည်
အလားတူဖြစ်သည်။" (ရှု၊

သင်တို့ ပစ္စည်းဥစ္စာထဲကထုတ်၍ ငါ့ကိုပေးကြပါ။
ရန်သူလက်မှငါ့ကိုကယ်ယူကြပါ။ သူရဲလက်မှ ရွေးနှုတ်ကြပါဟု
ငါပြောသလော။
"ငါသည် သင့်အား ငါ့ကို ပေးပါဟူ၍မပြောဆိုခဲ့ဖူးပါ။" သို့မဟုတ်
"ဥစ္စာကို ပေးကမ်းပါ။ သို့မဟုတ် "မစပါ။" သို့မဟုတ်
"ဖိနှိပ်ခံသော သူများကို ပြန်ပေးပါ။" (ရှု၊

သင်တို့ ပစ္စည်းဥစ္စာထဲကထုတ်၍ ငါ့ကိုပေးကြပါ။
ရန်သူလက်မှငါ့ကိုကယ်ယူကြပါ။
"လက်တော်" ဟူသော စကားလုံးသည် တန်ခိုး သို့မဟုတ်
ထိန်းချုပ်မှုကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိချက်၊ "ငါ့ရန်သူက ငါ့ကို
ထိန်းချုပ်ထားသည်.......ငါ့ကို ဖိနှိပ်သောသူများက
ထိန်းချုပ်ကြသည်။" သို့မဟုတ် "ငါ့ရန်သူ၏ တန်ခိုး......ငါ့ကို
ထိန်းချုပ်သောသူ၏ တန်ခိုး"

ငါ့ကိုကယ်ယူကြပါ။
ငါ့ကို ပြန်ရွေး ဝယ်သည်။

Job 24

ငါ့ကိုဆုံးမကြပါ။
ဤ "သင်ကြားသည်" နှင့် "ပြုလုပ်သည်" ဟူသော
ကြိယာများသည် ဒုတိယပုဂ္ဂိုလ်အများဖြစ်ပြီး သူ့မိတ်ဆွေများကို
ပြောဆိုထားပါသည်။" (ရှု၊

တိတ်ဆိတ်လျက်နေပါမည်။
ဤအရာသည် ဒေသအသုံးစကားဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာ
နေမည်။"

ငါမှားသော အရာကို ငါ့အားဘော်ပြကြပါ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကို နားလည်စေသည်။"
ကြိယာသည် ဒုတိယပုဂ္ဂိုလ်အများကိန်းဖြစ်သည်။

သင်တို့ ကဲ့ရဲ့သောစကားသည် အဘယ်မှာနေရာကျသနည်း။
ယောဘက သူ့မိတ်ဆွေများ ပြောဆိုသော စကားသည်
ခံယူလိုက်နာရန် မဖြစ်နိုင်ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန်နှင့်
သူ့မိတ်ဆွေများကို အပြစ်ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းကို
အသုံးပြုထားပါသည်။ ၎င်းကို စကားပြောအဖြစ်
ရေးသားနိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် ငါ့အားမျက်နှာထား တင်းတင်းဖြင့်
ပြုပြင်သော်လည်း သင်တို့၏ အပြစ်ဖော်ပြခြင်း
အကြောင်းရင်းများသည် ငါ့အတွက် လိုက်လျှောက်စရာ မရှိပါ။"

သင်တို့ ကဲ့ရဲ့သောစကား
"သင်၏ အကြောင်းရင်း" သို့မဟုတ် "သင်၏ ကြေညာချက်များ"

Job 26

ငါစကားပြောရုံကာမျှကို အပြစ်တင်မည်ကြံစည်ကြသလော။
မျှော်လင့်စရာမရှိသောသူ ပြောသော စကားသည် လေသက်သက်ဖြစ်၏။
ယောဘက သူ့မိတ်ဆွေများကို ဆူရန် ဤအလင်္ကာမေးခွန်းကို
အသုံးပြုထားပါသည်။ သူသည် သူ့မိတ်ဆွေများက
ကျင့်ကြံပြုမူသော စကားလုံးများသည် ဗလာဖြစ်ပြီး
အသုံးမဝင်သောအရာဖြစ်သည်ကို သူ့စကားလုံးအားဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် ငါ၏ စကားများကို လျစ်လျူရှုကြသည်၊ ငါသည်
သီးသန့်နေသောသူ နှင့် သင်တို့သည် ငါ့စကားကို လေကို
ကျက်စားသောအမှုကဲ့သို့ ဆက်ဆံကြသည်။"

ကြံစည်ကြသလော။
"သင်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဒုတိယ
ပုဂ္ဂိုလ်အများကိန်းဖြစ်သည်။

အကယ်၍သင်တို့သည် မိဘမရှိသောသူငယ်ကို နှိပ်စက်ကြ၏။
သင်တို့သည် မိဘမရှိသော သူငယ်ကိုပင် အလောင်းအစား လုပ်ကြမည် ဖြစ်သည်။"

အဆွေခင်ပွန်းဘို့ တွင်းကိုတူးကြ၏။
ဤတွင် "သင်တို့ နှင့် "သင်တို့၏" ဟူသည်မှာ ဒုတိယပုဂ္ဂိုလ်အများကို ဆိုလိုသည်။"

ငါ၏စကားပြောရုံကာမျှကို အပြစ်တင်မည်ကြံစည်ကြသလော။
ဤအရာက လူသည် သူ့မိတ်ဆွေများအား ရောင်းစားခြင်းကို ကုန်သည်များ သို့မဟုတ် အထည်ပစ္စည်းများကို ရောင်းခြင်း ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငွေအတွက် သင့်မိတ်ဆွေများကို ရောင်းစားရန် အစပြုသည်။"

Job 28

ရှုကြပါလော့။
ဤစကားလုံးသည် သတင်းအချက်အလက်များကို မိတ်ဆက်ရန် ယောဘအားဖြင့် အသုံးပြုထားပါသည်။

ငါ့ကိုစိတ်မရှိဘဲကြည့်ရှုကြပါလော့။
"ကြည့်ရှုပါ" ဟူသော ကြိယာသည် ဒုတိယပုဂ္ဂိုလ် အများသုံးဖြစ်သည်။

သင်တို့ရှေ့ မှာ ငါလုပ်ညှာစားသလော။
"သင်တို့၏" ဟူသော ဒုတိယပုဂ္ဂိုလ် အများကိန်း ဖြစ်သည်။

ပြန်၍ဆင်ခြင်ကြပါ။
"ကျေးဇူးပြုပြီး ငါ့ကိုသနားကြပါ။"သို့မဟုတ် "ဤသို့ပြောဆိုခြင်းကို ရပ်တန့်ပေးပါ။ တောင်းပန်ပါ၏။"

ပြန်၍ဆင်ခြင်ကြပါ။
ကျေးဇူးပြုပြီး ဆင်ခြင်ကြပါ။

မတရားသဖြင့်မပြုကြပါ နှင့်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျှတစွာ ငါ့အား ဆက်ဆံကြပါ။"

ငါ့လျှာ၌ ကောက်သောသဘောရှိသလော။
ငါသည် မကောင်းသောအရာ ပြောခဲ့သလော။ ယောဘက သူသည် မကောင်းသောသူ မဟုတ်ကြောင်းနှင့် သူ့မိတ်ဆွေများကို အပြစ်ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ ၎င်းကို စကားပြောသဘောဖြင့် ရေးသားနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မကောင်းသောအရာများ ပြောခဲ့သလော။" (ရှု၊

ငါ့လျှာ၌ ကောက်သောသဘောရှိသလော။ ငါသည် မြည်းစမ်း၍
လျှာသည် ကိုယ်ထိလက်ရောက် ဘေးဥပဒ်မပြုနိုင်ပါ၊ ထို့ကြောင့် ၎င်းသည် ဆိုးညစ်သော စကားများကို ဖော်ပြရန် အသုံးပြုသော ပုံဆောင်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါသည် မြည်းစမ်း၍ အပြစ်ပါသောအရာကို ပိုင်းခြား မသိနိုင်သလော။
ယောဘက သူသည် အမှားနှင့်အမှန်ကို ခြားနားစွာပြောနိုင်ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန်နှင့် သူ့မိတ်ဆွေများကို ဆုံးမရန် ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဘယ်အရာ၌ မှားသည်။ ဘယ်အရာမှန်သည်ကို သိ၏။"

Translation Questions

Job 6:1

ယောဘသည် သူ၏ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ဒုက္ခများအား မည်သို့ဖော်ပြသနည်း။
အကယ်၍ သူ၏ ပူဆွေးခြင်းနှင့် ဆင်းရဲခြင်းများအား ချိန်တွယ်မည်ဆိုပါက၊ ထိုအရာသည် သမုဒ္ဒရာသဲလုံးထက်သာ၍ လေးလိမ့်မည်။

Job 6:4

အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် သူ၏ မြှားဖြင့် ယောဘကို မည်သို့ ပြုတော်မူသနည်း။
အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ မြှားသည် ယောဘ၌စွဲလျက် ယောဘ၏ ဝိညာဉ်သည် အဆိပ်၌ နှစ်မွန်းလျက်ရှိသည်။

မည်သည့် အစားအစာသည် အရသာမရှိဟု ယောဘပြောသနည်း။
ကြက်ဥအကာသည် မည်သည့်အရသာမျှ မရှိဟု ယောဘပြောသည်။

Job 6:7

ထာဝရဘုရားထံမှ မည်သည့် ဆုအားပေးသနားရန် ယောဘ တောင့်တသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့အား ဖျက်ဆီး၍ အသက်နှုတ်ယူရန် ယောဘတောင့်တသည်။

Job 6:10

အဘယ်အရာသည် ယောဘ၏ နှစ်သိမ့်ခြင်းဖြစ်သနည်း။
သူ၏ နှစ်သိမ့်ရာအကြောင်းမှာ သန့်ရှင်းသောသူ၏ စကားကို သူသည် မငြင်းဆန်ခဲ့ခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

Job 6:12

ယောဘထံမှ မည်သည့် အရာ ကုန်ခမ်းသွားသနည်း။
ယောဘထံမှ ဉာဏ်အစွမ်းသည် ကုန်ခမ်းခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 6:14

အဆွေခင်ပွန်းတစ်ဦးသည် မည်ကဲ့သို့သော သူထံ၌ သစ္စာတရားအားပြအပ်သနည်း။
ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်၍ အားနည်းမေးမှိန်လျက်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်အား အဆွေခင်ပွန်းသည် သစ္စာတရားကို ပြသင့်ပါသည်။

ယောဘသည် သူ၏ ညီအစ်ကိုများကို စမ်းချောင်းတစ်ခုနှင့် မည်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းသနည်း။
သူတို့သည် တရွေ့ရွေ့ ပျောက်သွားလျက် နွေးသောအခါ ပျက်စီး၍ ပူသောအခါ အရည်ပျော်တတ်ကြ၏။

Job 6:18

ချောင်းတို့၌ ရေရှာရန်လာကြသော ခရီးသွားလူစု၌ မည်သို့ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် လူသူကင်းမဲ့သော မြေ၌ လှည့်လည်၍ ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ စိတ်ပျက်လျက်လှည့်စားခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

Job 6:21

ယောဘအဖို့သူ၏ မိတ်ဆွေတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အချည်းနှီးဖြစ်ကြသနည်း။
သူတို့သည် ယောဘ၏ ကြောက်မက်ဖွယ်သော အခြေနေအား မြင်သောအခါ အလွန်ထိတ်လန့်ကြ၍ ဖြစ်သည်။

Job 6:24

အကယ်၍ မိတ်ဆွေများကို သွန်သင်ပါက သူသည် မည်သို့ ပြုမည်ဟု ယောဘ ပြောသနည်း။
သူသည် ငြိမ်သက်စွာ နေမည်။

Job 6:26

မိမိပြောသော စကားကို မိတ်ဆွေများက မည်သို့ ပြုလုပ်ရန် ကြံစည်ကြသည်ဟု ယောဘ ပြောသနည်း။
သူတို့သည် ယောဘပြောသောစကားကို အပြစ်တင်လျက် လေသက်သက်မျှသာ ဖြစ်သကဲ့သို့ ကဲ့ရဲ့ကြရန် ကြံစည်သည်။

Job 6:28

မိမိအပေါ်တိုက်ခိုက်နေမှုများအား ပြန်လည်သက်ညှာဆင်ခြင်သင့်သည် ဟု မိတ်ဆွေများအား ယောဘက အဘယ်ကြောင့် ပြောသနည်း။
ဤအမှု၌ ယောဘသည် ဖြောင့်မတ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Chapter 7

1 လူတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ ပင်ပန်းစွာအမှုထမ်း ရသည် မဟုတ်လော။ သူနေရသော နေ့ရက်တို့သည် အငှါးခံသောသူ၏ နေ့ရက်ကဲ့သို့
ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ 2 ကျွန်ခံရသောသူသည် မိုဃ်းချုပ်သောအချိန်ကို တောင့်တ၍၊ အငှါးခံသောသူသည် အခရမည့်အချိန်ကို
မြော်လင့်သကဲ့သို့၊ 3 ထိုနည်းတူငါသည် ဒုက္ခနေ့လတို့နှင့်ဆိုင်ရ၏။ ပင်ပန်းစွာခံရသော ညဉ့်တို့သည်လည်း ငါ၏အငန်း အတာ ဖြစ်၏။
4 အဘယ်အခါမှ ညဉ့်ကုန်၍ ငါထရပါမည်နည်း ဟုငါသည် ညည်းတွားလျက် အိပ်ရ၏။ မိုဃ်းလင်းသည် တိုင်အောင် လိမ့်လျက်
လူးလျက်နေရ၏။ 5 လောက်နှင့်ရွှံ့တို့သည် အဝတ်ကဲ့သို့ ငါ့ကိုယ်ကို ဖုံးလွှမ်းကြ၏။ ငါ့အရေသည်ကွဲ၍ ယိုလျက်ရှိ၏။ 6
ငါ့နေ့ရက်တို့သည် ရက်ကန်းလွန်းထက်မြန်၍ မြော်လင့်ခြင်းမရှိဘဲ လွန်သွားတတ်ကြ၏။ 7 ငါ့အသက်သည်
လေသက်သက်ဖြစ်ကြောင်းကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ နောက်တဖန်ကောင်းသော အကျိုးကို ငါမမြင်ရ။ 8 ငါ့ကို မြင်သောသူသည်
နောက်တဖန်မမြင်ရ။ ကိုယ်တော်သည် ကြည့်ရှုတော်မူသောအခါ ငါပျောက်ပါ ပြီ။ 9 မိုဃ်းတိမ်သည် ပြယ်ပျောက်ကွယ်လွင့် သကဲ့သို့၊
သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ ဆင်းသောသူသည် နောက်တဖန် မတက်ရ။ 10 မိမိအိမ်သို့မပြန်ရ။ သူ၏နေရင်းအရပ်သည် နောက်တဖန်
သူ့ကိုမသိရ။ 11 ထို့ကြောင့် ငါသည်ကိုယ်နှုတ်ကို မချုပ်တည်း။ စိတ်ပင်ပန်းလျက်နှင့်စကားပြောရ၏။ အလွန်ညှိုးငယ် သော
စိတ်နှင့်မြည်တမ်းရ၏။ 12 ငါသည် ပင်လယ်ဖြစ်သလော။ နဂါးဖြစ်သလော။ ထိုသို့ဖြစ်သောကြောင့် ငါ့ကိုအစောင့်ထား
တော်မူရသလော။ 13 ငါသည်အိပ်၍ သက်သာမည်။ ငါ့ခုတင်သည် ချမ်းသာပေးမည်ဟု ငါဆိုလျှင်၊ 14 ကိုယ်တော်သည်
ကြောက်မက်ဘွယ်သော အိပ်မက်ကိုပေးတော်မူ၏။ ညဉ့်ရူပါရုံအားဖြင့် ငါ့ကို ထိတ်လန့်စေတော်မူ၏။ 15 ငါသည်ကိုယ်အရိုးကို
နှမြောသည်ထက် အသက်ချုပ်၍သေရသောအခွင့်ကို သာ၍ တောင့်တ ပါ၏။ 16 ငါသည်အားလျော့လျက်ရှိ၏။
အစဉ်မပြတ်အသက်မရှင်ရာ။ ငါ့ကိုတတ်တိုင်း ရှိစေတော်မူပါ။ ငါ့အသက်သည် အခိုးအငွေ့ဖြစ်၏။ 17 ကိုယ်တော်သည်
လူကိုပမာဏပြု၍ စိတ်စွဲလမ်း တော်မူမည်အကြောင်း၊ 18 သူ့ကိုနံနက်တိုင်း အကြည့်အရှုကြွလာ၍၊
ခဏခဏစုံစမ်းတော်မူမည်အကြောင်း၊ လူသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်ပါသနည်း။ 19 အဘယ်ကာလမှ ငါ့ကိုမကြည့်မရှု မျက်နှာ
လွှဲတော်မူမည်နည်း။ ငါသည်ကိုယ်တံထွေးကို မျိုရသည် တိုင်အောင်၊ အဘယ်ကာလမှ တတ်တိုင်းရှိစေတော် မူမည်နည်း။ 20
လူကိုစောင့်တော်မူသောအရှင်၊ အကျွန်ုပ်အပြစ် ရှိသည်မှန်ပါစေတော့။ ကိုယ်တော်ရှေ့မှာ အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်ကိုကိုယ်ရွံ့ရှာရ သည်တိုင်အောင် အကျွန်ုပ်ကို အဘယ်ကြောင့် ပစ်စရာ စက်သွင်းတော်မူသနည်း။ 21 အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားခြင်းကို
အဘယ်ကြောင့် သည်းခံတော်မမူသနည်း။ အကျွန်ုပ်အပြစ်ကို အဘယ် ကြောင့် ဖြေရှင်းတော်မမူသနည်း။ ယခုမှာအကျွန်ုပ်သည်
မြေမှုန့်၌အိပ်ရပါမည်။ ကိုယ်တော်သည် နံနက်အချိန်၌ ရှာတော်မူသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်မရှိပါဟု မြွက်ဆို၏။

Job 01

ယောဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက သူ ခံစားခဲ့ရသော အရာများသည် လူသားများအားလုံး ကြုံတွေ့တတ်သော ဒုက္ခမျိုးဖြစ်ကြောင်းကို အထူးပြုရန် အသုံးပြုထားသော ခြားနားချက်နှစ်ခု အမြင်ကို ပုံဆောင်ပေးရန် ဆက်လက်ပြီး အပြိုင်အဆိုင် အဖြစ်ဖော်ဆောင်သည်။ (ရှု၊

လူတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ ပင်ပန်းစွာအမှုထမ်း ရသည် မဟုတ်လော။
ယောဘက လူသားများသည် ပင်ပန်းစွာ လုပ်ဆောင်နေရသော သူ၏ အတွေ့အကြုံကို အထူးပြုစေရန် ဤအနုတ်လက္ခဏာဆောင်မေးခွန်းကို ထုတ်ထားပါသည်။ ၎င်းကို အပြုသဘောဆောင်အနေဖြင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လောက၌ ရှိသော လူသားတိုင်းအတွက် ပင်ပန်းသော အလုပ်ရှိသည်"

မြေကြီးပေါ်မှာ
ဤအရာသည် မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သော လူများအချိန်အတွက် ယေဘုယျကောက်ချက်ချခြင်း ဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်လောက၌ အသက်ရှင်စဉ်တွင်"

သူနေရသော နေ့ရက်တို့သည် အငှါးခံသောသူ၏ နေ့ရက်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်မဟုတ်လော
ယောဘက လူသားများသည် ဘဝတွင် ရုန်းကန်ရသောအရာကို သူ၏ သိရှိခြင်းအားအထူးပြုစေရန် ဤအပျက်သဘောဆောင်သော မေးခွန်းကို ထုတ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ နေ့ရက်များသည် အငှားခံသောသူ၏ နေ့ရက်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်"

အငှါးခံသောသူ
နေ့စား အလုပ်သမားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ ဤအရာသည် တစ်ချိန်တစ်ခါက အလုပ်လုပ်ခဲ့သောသူနှင့် နေ့ကုန်သောအခါ အခကို ပေးချေသည်။

အငှါးခံသောသူ...........ကျွန်ခံရသောသူ
ယောဘသည် သူ၏ ငြီးငွေ့စရာကောင်းသော အရာနှင့် ဒုက္ခပြဿနာများကို ကျွန်နှင့် အငှားသမားကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိုယ်းချုပ်သောအချိန်ကို တောင့်တ၍
အေးမြသော အရိပ်အောက်။ ရည်ညွှန်းထားသော သတင်းအချက်အလက်များသည် မိုယ်းချုပ်သောအခါ အအေးဓါတ်ကို ပေးပြီး နေမှ အရိပ်ကို ဆိုလိုပါသည်။

အခရမည့်အချိန်ကို မျော်လင့်သကဲ့သို့
သူ၏ ပေးချေမှုကို စောင့်ဆိုင်းသည်။

ထိုနည်းတူငါသည် ဒုက္ခနေ့လတို့နှင့်ဆိုင်ရ၏။ ပင်ပန်းစွာခံရသော ညဥ့်တို့သည်လည်း ငါ၏အငန်း အတာ ဖြစ်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာကျင်မှုဝေဒနာ လကုန်ဆုံးခြင်းကို ငါသည်းခံသည်။ ညများတွင် ဒုက္ခပြဿနာများ ရင်ဆိုင်ရသည်။" (ရှု၊

ဒုက္ခနေ့လတို့နှင့် ဆိုင်ရ၏
စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "ဒုက္ခဝေဒနာ" ကို နာမဝိသေသန ဖြစ်သော "ကံဆိုးမိုးမှောင် ကျရောက်ခြင်း" အဖြစ်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Job 04

အဘယ်အခါမှ ညဥ့်ကုန်၍
ရည်ညွှန်းထားသော အချက်များသည် ယောဘအနေဖြင့် ညတွင် အိပ်စက်ရန် လဲလျောင်းသောအချိန် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အိပ်စက်ရန် လဲလျောင်းသောအခါတွင်" (ရှု၊

ငါသည် ညည်းတွားလျက်
ယောဘက မည်သူတစ်စုံတစ်ဦးကိုမှ ရည်ရွယ်ပြီး မေးခွန်းထုတ်ခြင်း မဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ မေးမြန်းသည်" သို့မဟုတ် "ငါ အံ့သြသည်"

အဘယ်အခါမှ ညဥ့်ကုန်၍ ငါထရပါမည်နည်း ဟုငါသည် ညည်းတွားလျက် အိပ်ရ၏။
ယောဘက သူအိပ်စက်နေသင့်သော အချိန်နာရီအတွင်း ပြင်းထန်သော ဒုက္ခခံစားမှုများကို အထူးပြုစေရန် ဤမေးခွန်းကို ထုတ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် နိုးထရန် ဆန္ဒရှိသော်လည်း ညသည်ဆက်ပြီး ရှိနေဆဲဖြစ်သည်။

မိုယ်းလင်းသည် တိုင်အောင် လိုမ့်လျက် လူးလျက်နေရ၏
အရှေ့အနောက် လူးလိုမ့်နေရသည်။ ယောဘသည် အနားယူခြင်းမရှိပဲ သူအိပ်ရာတွင် ရွေ့လျားနေသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

လောက်နှင့်ရွှံ့တို့သည် အဝတ်ကဲ့သို့ ငါ့ကိုယ်ကို ဖုံးလွှမ်းကြ၏
လောက်နှင့် ရွှံ့တို့သည် အဝတ်အစားဖြစ်ခဲ့လျှင် ယောဘအား ဖုံးလွှမ်းထားသည်ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ ခန္ဓာကိုယ်၌ လောက်နှင့် ရွှံ့တို့သည် ဖုံးလွှမ်းထားသည်။"

ငါ့ကိုယ်ကို
ဤအရာသည် ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ ခန္ဓာကိုယ်" (ရှု၊

ရွှံ့တို့သည်
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) အတုံး သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်ပေညစ်သောအရာ၊ သို့မဟုတ် (၂) "အရေပြားတွင် ပွေးကွက်ပါသော"

ငါ့အရေသည်ကွဲ၍ ယိုလျက်ရှိ၏။
အသားအရေသည် ရွှံ့ကဲ့သို့အရည်ရွဲလျှက်ရှိသည်။

Job 06

ယောဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ယောဘ၏ အသက်တိုခြင်း အာရုံကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသော ခြားနားချက် စကားပြောနှစ်ခု အမြင်ကို သယ်ဆောင်ပေးသော အပြိုင်အဆိုင်ကို အသုံးပြုရန် ဆက်လက်ပြောဆိုထားသည်။ (ရှု၊

ရက်ကန်း
အပ်ချည် သို့မဟုတ် ချည်ငင်ဖြင့် အဝတ်အစား ယက်လုပ်သောသူ။

ငါ့နေ့ရက်တို့သည် ရက်ကန်းလွန်းထက်မြန်၍ မျော်လင့်ခြင်းမရှိဘဲ လွန်သွားတတ်ကြ၏။
ယောဘက သူ့ဘဝ၏ လျင်မြန်မှုကို ရက်ကန်းယက်သောအရာနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ဘဝနေ့ရက်များသည် လျင်မြန်စွာ လွန်သွားပါသည်" (ရှု၊

ရက်ကန်းလွန်း
အဝတ်အစား ယက်လုပ်ရာတွင် ယက်ကန်းစင်တွင် ခေါက်တုန့်ခေါက်ပြန် လူးလွင့်နေသော အရာ ဖြစ်သည်။

အောက်မေ့တော်မူပါ
မှတ်သားပါ။ "အောက်မေ့တော်မူပါ" ဟူသော စကားစုသည် ဘုရားသခင်ကို မေ့ပျောက်သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ ယောဘသည် သူ့ဘဝ၏ တိုတောင်းကြောင်းကို စဥ်းစားရန် သို့မဟုတ် ဆင်ခြင်ရန် ဘုရားသခင်အား တောင်းလျှောက်ထားသည်။

ငါ့အသက်သည် လေသက်သက်ဖြစ်ကြောင်း
ယောဘက သူ့အသက်တိုခြင်းကို လေရှူသော အသက်တာကဲ့သို ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အသက်သည် လေကို အသက်ရှူသကဲ့သို့ တိုတောင်းလှပါသည်"

နောက်တဖန်ကောင်းသော အကျိုးကို ငါမမြင်ရ။
ဤတွင် "ငါ့မျက်စိ" ဆိုသည်မှာ ယောဘက သူ့၏ ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးကို မြင်တွေ့နိုင်သော အတွေ့အကြုံများကို

ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မည်သည့်အခါမှ ကောင်းသောအရာကို ကြုံတွေ့မည် မဟုတ်ပါ"

Job 08

ယောဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ယောဘ၏ အတွေးအခေါ်သည် ဘုရားသော်လည်းကောင်း၊ သူတွေ့ဖူးသော လူများသော်လည်းကောင်း သေပြီးနောက် ထပ်ပြီးပြန်တွေ့ရမည်မဟုတ်ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသည့် ခြားနားချက် နှစ်ခု အမြင်ကို သယ်ဆောင်ပေးသောအပြိုင်အဆိုင်ကို ဆက်လက်ပြီးအသုံးပြုရန်လုပ်ဆောင်သည်။ (ရှု၊

ငါ့ကို မြင်သောသူသည် နောက်တဖန်မမြင်ရ
အများသော ကျမ်းစာဘာသာပြန်ဆိုချက်များက ဤအရာကို "မျက်စိဖြင့်တွေ့မြင်ခဲ့ဖူးသော သူများကို ငါတွေ့ရမည်မဟုတ်ပါ။" "ဘုရားသခင်" ဟူသော စကားလုံးသည်ပေါင်းစပ်ထားသော စကားစုဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုအရာများသည် စကားစပ်အဖြစ် သွယ်ဝိုက်ပြောဆိုထားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် ကြည့်ရှုတော်မူသောအခါ ငါပျောက်ပါ ပြီ
ဤတွင် ဘုရားသခင်ဟူသည်မှာ သူကြည့်သောအရာကို အထူးပြုစေရန် "သူ့မျက်စိ" ဖြင့် ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို စောင့်ကြည့်သော ဘုရားသခင်သည်...... ငါ့ကို ရှာဖွေတော်မူမည်"

မိုဃ်းတိမ်သည် ပြယ်ပျောက်ကွယ်လွင့် သကဲ့သို့၊ သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ ဆင်းသောသူသည် နောက်တဖန် မတက်ရ။
ယောဘက သေခြင်းကို ကွယ်ပျောက်တတ်သော တိမ်တိုက်များကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။

မိုဃ်းတိမ်သည် ပြယ်ပျောက်ကွယ်လွင့် သကဲ့သို့၊
ဤအရာကို အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုးတိမ်သည် ကွယ်ပျောက်သကဲ့သို့"

သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ ဆင်းသောသူသည် နောက်တဖန် မတက်ရ
သေသောသူသည် တဖန် ပြန်မလာပါ။

သူ၏နေရင်းအရပ်
"သူ၏ နေရင်းအရပ်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဤအရပ်တွင် နေထိုင်သော သူများကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရပ်တွင် နေထိုင်သောသူ" သို့မဟုတ် "သူ့ မိသားစု" (ရှု၊

Job 11

ထို့ကြောင့် ငါသည် ကိုယ်နှုတ်ကို မချုပ်တည်း။ စိတ်ပင်ပန်းလျက်နှင့် စကားပြောရ၏
ယောဘက သူသည် တိတ်ဆိတ်စွာ မနေရမည့်အကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသော ခြားနားသောစကားပြော အမြင်နှစ်ခုကို သယ်ဆောင်ပေးသည်။ (ရှု၊

ငါသည်ကိုယ်နှုတ်ကို မချုပ်တည်း
ဤတွင် "နှုတ်" ဆိုသည်မှာ စကားကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငါ့စကားကို မထိန်းချုပ်နိုင်ပါ" (ရှု၊

အလွန်ညှိုးငယ် သော စိတ်နှင့်မြည်တမ်းရ၏။
"ညှိုးငယ်သော ငါ့ စိတ်ထဲတွင်" သို့မဟုတ် "ဒုက္ခဝေဒနာ ခံစားနေရသော အထဲတွင်"။ ဤ စိတ္တဇနာမ် ဖြစ်သော "အလွန်ညှိုးငယ်သော စိတ်" ဟူသည် ကြိယာစကားလုံးဖြစ်သော စိတ်ဖိစီးသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ စိတ် ထိခိုက်သောအခါ"

စိတ်နှင့်မြည်တမ်းရ၏
ဤတွင် ဝမ်းနည်းခြင်းဟူသည် ခါးသီးခြင်း နှင့် "စိတ်" ဖြစ်သော လူတစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒေါသနှင့် စိတ်ဆိုးခြင်း" (ရှု၊ and

ငါသည် ပင်လယ်ဖြစ်သလော။ နဂါးဖြစ်သလော။ ထိုသို့ဖြစ်သောကြောင့် ငါ့ကိုအစောင့်ထား တော်မူရသလော။
ယောဘက ဘုရားသခင်၌ သူ့ အမျက်ဒေါသကို ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းကို ထုတ်ထားပါသည်။ သူ့ကိုသူ နှိုင်းယှဥ်ခြင်းအားဖြင့် သူသည် ပင်လယ်လော၊ နဂါးလော။ ထိုသို့ယောဘသည် ဘုရားသခင်က သူ့ကို အကျည်းတန်သော သတ္တဝါကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း အကြံပြုထားပါသည်။ ဤအရာကို စကားပြောအနေဖြင့်လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ပင်လယ်မဟုတ်" သို့မဟုတ် "စောင့်ရှောက်ရန် လိုသော ပင်လယ်နဂါးလည်း မဟုတ်ပါ"

Job 13

ယောဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ယောဘ၏ ပြင်းထန်သော ဝေဒနာကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသော ခြားနားချက် နှစ်ခုဖြစ်သည့် အမြင်ကို သယ်ဆောင်ပေးသော အပြိုင်အဆိုင်ကို ပထမအပိုဒ်ငယ် နှစ်ခုတွင် ဆက်လက်ဖော်ပြထားသည်။

ငါသည်အိပ်၍ သက်သာမည်။ ငါ့ခုတင်သည် ချမ်းသာပေးမည်ဟု ငါဆိုလျှင်၊
ဤတွင် "အိပ်ရာ" နှင့် "ကုတင်" ဟူသည်မှာ အိပ်စက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အိပ်စက်ရန် လဲလျောင်းခြင်းသည် ယောဘအနေဖြင့် သက်တောင့်သက်သာရှိရန် မျှော်လင့်ချက်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အစားထိုးထားသော

အရာသည်လည်း လူ့စိတ်နေ သဘောထားရှိပြီး၊ လူတစ်ယောက်ကို နှစ်သိမ့်ရန်၊ အထောက်အကူပြုပေးနိုင်သော အစွမ်းရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ အိပ်ယာသည် ငါ့အား နှစ်သိမ့်ပေးနိုင်သော အရာကဲ့သို့ဖြစ်သည်"

ငါ့ခုတင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ ကုတင်.... ငါ့ ကုတင်"

ကြောက်မက်ဘွယ်သော
ဤတွင် "ဘုရားသခင်"ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထိတ်လန့်စေတော်မူ၏။
လူတစ်ယောက်ကို ညှစ်သတ်ပြီး အသက်ရှူ ရပ်တန့်စေခြင်းဖြင့် သတ်သည်။

ငါသည်ကိုယ်အရိုးကို
ဤတွင် ယောဘက "ငါ့အရိုး" ဟူသော စကားလုံးသည် သူ့ကိုယ်ခန္ဓာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤခန္ဓာသည် ငါ့ ခန္ဓာဖြစ်သည်"

Job 16

ငါသည်အားလျော့လျက်ရှိ၏
"ငါ့အသက်ကို ပဓာန မထားဘဲ။"

အစဉ်မပြတ်အသက်မရှင်ရာ
"ထာဝရ အသက်ရှင်သန်ရန်"

ငါ့အသက်သည် အခိုးအငွေ့ဖြစ်၏။
"ငါ့နေ့ရက်များသည် အကျိုးမရှိ" သို့မဟုတ် "ငါဘဝ၏ နေ့ရက်များသည် ဗလာသာ" ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် လူကိုပမာဏပြု၍ စိတ်စွဲလမ်း တော်မူမည်အကြောင်း၊
ဤတွင် စိတ်ဟူသည်မှာ အတွေးအခေါ်နှင့် အာရုံစိုက်မှုကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ "သင်၏ စိတ်ကို စွဲလန်းစေပါ" ဟူသည်မှာ အာရုံစူးစိုက်မှုပေးရန် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အာရုံစိုက်မှုကို သူ့အားလမ်းညွှန်ပေးပါ"

ခဏခဏစုံစမ်းတော်မူမည်အကြောင်း၊ လူသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်ပါသနည်း
ဤအရာသည် ယောဘအနေဖြင့် အပိုဒ်ငယ် - ၁၇ တွင် ရှိသော စကားလုံးဖြစ်သည့် "လူသည် အဘယ်သို့သော သူနည်း" ဟူသောအရာဖြင့် အလင်္ကာဆန်သော မေးခွန်းဖြင့် အဆုံးသတ်ထားပါသည်။ ၎င်းကို စကားပြောအနေဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ "ခဏခဏ စုံးစမ်းတော်မူမည်အကြောင်း လူသည် အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်သည်ကို ငါ့အားပြောပါ" သို့မဟုတ် "မကြာခဏ စုံစမ်းရမည်အကြောင်း လူသည် အဘယ်သူ ဖြစ်သည်ကို ငါ နားမလည်နိုင်ပါ" (ရှု

စုံစမ်းတော်မူမည်အကြောင်း
"ဂရုစိုက်စွာ စစ်ဆေးစုံစမ်းသည်"

Job 19

အဘယ်ကာလမှ ငါ့ကိုမကြည့်မရှု မျက်နှာ လွှဲတော်မူမည်နည်း
ဤတွင် ယောဘသည် ဘုရားသခင်က သူ့အားစောင့်ရှောက်ခြင်းကို ရပ်တန့်စေရန် ဆန္ဒရှိခြင်းကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသော ခြားနားသောအလင်္ကာမေးခွန်း နှစ်ခုအမြင်ကို ဖော်ပြပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဝေးကနေ ငါ့ကို ကြည့်ပါ။ ငါ့သွားရည်ကို မြိုချသည်အထိ တစ်ယောက်တည်း ထားခဲ့ပါ"

ကိုယ်တံထွေး
အစားအစာကို မြိုချရန် ကူညီပေးသော ချောမွေ့သည့် လူသားများ၏ နှုတ်ခမ်းတွင် ထိန်းသိမ်းပံ့ပိုးပေးသော အရည်တမျိုးဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ့်ကိုကိုယ်ရှုံ့ရှာရ သည်တိုင်အောင် အကျွန်ုပ်ကို အဘယ်ကြောင့် ပစ်စရာ စက်သွင်းတော်မူသနည်း။
ယောဘက ဘုရားသခင်သည် သူ့အား မတရားစွာ ဆက်ဆံပြုမူခြင်း မရှိကြောင်းကို ငြင်းခုန်စေရန် ဤမေးခွန်းများကို ထုတ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အပြစ်ရှိသော်လည်း သင်သည် လူများကို ကြည့်ရှုသကဲ့သို့ ဘာမျှ ဖြစ်လာမည် မဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ငါသည် သင့်အတွက် ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုး ဖြစ်စေခြင်းငှာ ငါ့ကို ပြုလုပ်ခြင်း၏ ပန်းတိုင်ကို ပြောပါ"

Job 21

အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားခြင်းကို အဘယ်ကြောင့် သည်းခံတော်မမူသနည်း။ အကျွန်ုပ်အပြစ်ကို အဘယ် ကြောင့် ဖြေရှင်းတော်မမူသနည်း။
ဤတွင် ယောဘက သူ၏အချက်အလက်များကို အထူးပြုစေရန် အလင်္ကာဆန်သောမေးခွန်းကို ဝါကျတစ်နှစ်ခုဖြင့် အသုံးပြုထားသည်။ ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပယ်များမှာ

ဖြေရှင်းတော်မမူသနည်း
"ဖယ်ရှားသည်"

ယခုမှာအကျွန်ုပ်သည် မြေမှုန့်၌အိပ်ရပါမည်
"မြေမှုန့်၌ အိပ်ရပါမည်" ဟူသော စကားစုသည် သေခြင်းကို အစားထိုးထားသော စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် ငါသေမည်"

အကျွန်ုပ်မရှိပါဟု မြွက်ဆို၏။
ငါသည် ဤအရပ်တွင် မရှိဘဲ "ဆုံးသွားပြီ ဖြစ်လိမ့်မည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Job 7:1

လများစွာ သူ၏ဝေဒနာနှင့် ဆိုးသောညများအကြောင်းကို ယောဘသည် မည်သည့်အရာနှင့် နှိုင်းယှဉ်သနည်း?

သူသည် ညနေခင်းကိုတောင့်တာသော ကျွန်နှင့် အခကိုမျှော်လင့်သော အလုပ်သမားတို့နှင့် နှိုင်းယှဉ်သည်။

Job 7:4

ယောဘ၏အသားကို မည်သည့်အရာက ကာသနည်း?

တီကောင်များနှင့်ဖုန်များက သူ့အသားကို ကာသည်။

Job 7:6

ထိုသို့ခံစားရသောနေ့ရက်များကို ဖော်ပြရန် မည်သည့်ပုံရိပ်ကို အသုံးပြုသနည်း?

သူ့နေ့ရက်များသည် ရက်ကန်းသမား၏လွန်းထက်ပင် လျှင်မြန်သည်။

Job 7:8

မရဏနိုင်ငံသို့သွားသော လူကို မည်သည့်အရာနှင့် နှိုင်းယှဉ်သနည်း?

သူသည် ခဏတာအတွင်း ပျောက်ကွယ်တတ်သော တိမ်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

Job 7:11

ယာကုပ်သည် မည်သို့စကားပြော၍ စောဒကတက်လိမ့်မည်နည်း?

သူသည် စိတ်ထဲတွင်ဝေဒနာဖြင့် စကားပြော၍၊ သူ့ဝိညာဉ်ထဲတွင် ခါးသီးမှုဖြင့် စောဒကတက်လိမ့်မည်။

Job 7:13

ယောဘသည် အိပ်ရာဝင်သောအခါ ဘုရားသခင်သည် သူ့အား မည်သို့လုပ်သနည်း?

ဘုရားသခင်က သူ့ကိုအိပ်မက်များဖြင့် ခြောက်၍ ရူပါရုံများဖြင့် သူ့ကို ကြောက်လန့်စေသည်။

Job 7:16

အဘယ်ကြောင့် ယောဘသည် ဘုရားသခင်အား သူ့ကိုတစ်ဦးတည်းရှိစေရန် ပြောသနည်း?

ယောဘက သူ့နေ့ရက်များသည် အဓိပ္ပါယ်မရှိဟု ဆိုသည်။

Job 7:19

မည်သည့်အရာကိုလုပ်ဖို့ရန် မည်မျှကြာ ယောဘသည် ဘုရားသခင်အား သူ့ကိုတစ်ဦးတည်းရှိစေရန် တောင်းဆိုသနည်း?

သူ့တံတွေးကိုမျိုသည်တိုင်အောင် သူ့ကိုတစ်ဦးတည်းရှိစေရန် တောင်းဆိုသည်။

Job 7:21

ယောဘက မည်သည့်အရာကို ဘုရားသခင်လုပ်လိမ့်မည်မဟုတ် ဟုထင်သနည်း?

ဘုရားသခင်သည် သူ၏ကျူးလွန်မှုနှင့် သူ့အပြစ်ကိုခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်မဟုတ် ဟုယောဘထင်သည်။

Chapter 8

1 ရှုအာအမျိုးသားဗိလဒဒ် မြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 သင်သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ဤသို့ပြောမည်နည်း။ သင်ပြောသောစကားသည်
အဘယ်မျှကာလ ပတ်လုံး လေပြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။ 3 ဘုရားသခင်သည် မတရားသဖြင့် အပြစ်ပေးတော်မူမည်လော။
အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် တရားကို ဖျက်တော်မူမည်လော။ 4 သင်၏သားသမီးတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားသောကြောင့်၊
ပြစ်မှားစဉ်တွင်၊ သူတို့ကိုသုတ်သင် ပယ်ရှင်းတော်မူသော်လည်း၊ 5 သင်သည်မဆိုင်းမလင့်၊ သန့်ရှင်းဖြောင့်မတ်သောသဘောနှင့်
ဘုရားသခင်ကိုရှာ၍၊ အနန္တတန်ခိုးရှင် အား တောင်းပန်လျှင်၊ 6 စင်စစ်သင့်အတွက် ကိုယ်တော်သည်ထပြီးလျှင်
သင်၏ဖြောင့်မတ်သောနေရာကို ကောင်းစားစေတော်မူ သဖြင့်၊ 7 သင်သည်အစဦး၌ ငယ်သော်လည်း၊ နောက်ဆုံး၌
အလွန်ကြီးပွါးလိမ့်မည်။ 8 လွန်လေပြီးသောကာလကိုစစ်၍၊ ရှေးဘိုးဘေးတို့ကို မေးမြန်းခြင်းငှါ အားထုတ်ပါတော့။ 9 ငါတို့သည်
မနေ့၏သားဖြစ်၍ အလျှင်းမသိရပါ။ မြေကြီးပေါ်မှာ ငါတို့နေရသော နေ့ရက်ကာလသည် အရိပ်သက်သက်ဖြစ်၏။ 10 ထိုသူတို့မူကား၊
သင့်ကိုဆုံးမသွန်သင်၍ မိမိတို့ စိတ်နှလုံးထဲက မြွက်ဆိုကြလိမ့်မည်။ 11 ဂမာပင်သည် ရွှံ့မရှိဘဲကြီးပွားနိုင်သလော။ မြစ်နားမှာ
ပေါက်သောမြက်ပင်သည် ရေမရှိဘဲ ကြီးပွား နိုင်သလော။ 12 ထိုအပင်သည် စိမ်းလျက်မရိတ်မဖြတ်သော်လည်း၊ အခြားအပင်
ထက်သာ၍ ညှိုးနွမ်းတတ်၏။ 13 ထိုသို့ဘုရားသခင်ကို မေ့လျော့သော သူ အပေါင်းတို့သည် ဆုံးခြင်းသို့ရောက်ရကြလိမ့်မည်။
အဓမ္မလူ မျှော်လင့်စရာအကြောင်းသည် ပျက်လိမ့်မည်။ 14 ထိုသူမျှော်လင့်စရာလမ်းသည် ပြတ်လိမ့်မည်။ မှီခိုသောအရာသည်လည်း
ပင့်ကူမြွေးကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 15 ထိုသူသည် မိမိအိမ်ကိုမှီ၍ အိမ်သည်အမှီမခံ။ လက်နှင့်ကိုင်သော်လည်း မတည်စေနိုင်။ 16 သူသည်
နေပူမှာစိမ်းလန်းလျက်၊အခက်အလက် အားဖြင့် မိမိဥယျာဉ်ကို နှံ့ပြားလျက်၊ 17 အမြစ်အားဖြင့် စမ်းရေတွင်းကိုဝိုင်း၍ ကျောက်
ထူသောအရပ်ကို တွေ့မြင်လျက်ရှိသော်လည်း၊ 18 သူ့ကိုသုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍၊ မိမိနေရာအရပ်က သင်သည်ငါမတွေ့မမြင်စဖူးဟူ၍
သူ့ကိုငြင်းပယ်လိမ့်မည်။ 19 ထိုသူဝမ်းမြောက်ရာလမ်းသည် ထိုသို့ဖြစ်၍၊ သူနေရာမြေ၌ အခြားသူတို့သည် ပေါက်ကြလိမ့်မည်။ 20
စုံလင်သောသူကိုကား၊ ဘုရားသခင် စွန့်ပစ်တော်မမူ။ မတရားသဖြင့်ပြုသော သူတို့ကိုကား မစတော် မမူ။ 21 ရယ်မောရသောအခွင့်၊
ရွှင်လန်းစွာ နှုတ်မြွက် ရသောအခွင့်ကို သင့်၌ပေးကောင်းပေးတော်မူမည်။ 22 သင့်ကိုမုန်းသော သူတို့သည် ရှက်ခြင်းနှင့်
ဖုံးလွှမ်းလျက်ရှိရကြလိမ့်မည်။ ဆိုးသောသူနေရာအရပ် သည်လည်း ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆို ၏။

Job 01

ယောဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂ နှင့် ၃ တို့သည် ခြားနားသော မေးခွန်းနှစ်ခုပါဝင်ပြီး အဓိပ္ပါယ်မှာ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ဗိလဒဒ်သည် ယောဘကို ဆုံးမရန် ဤမေးခွန်းများကို အသုံးပြုထားပါသည်။ (ရှု၊ and

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဤအခန်းတွင် ဗိလဒဒ်က ယောဘ၏ မကျေနပ်ချက်များအကြောင်းကို ပြောဆိုခြင်းအစပြုထားသည်။

ရှုအာအမျိုးသားဗိလဒဒ် မြွက်ဆိုသည်ကား
ဗိလဒဒ်ဆိုသည်မှာ ရှုအာအမျိုးဖြစ်သော လူတစ်ယောက်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

သင်ပြောသောစကားသည် အဘယ်မျှကာလ ပတ်လုံး လေပြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
ဗိလဒဒ်က ယောဘ၏ စကားများသည် ဗလာဖြစ်ခြင်းနှင့် သေချာရေရာမှုမရှိသော လေကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားပါသည်။ ၎င်းကို စကားပြောအဖြစ်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ နှုတ်မှ ထွက်သော စကားများသည် အားကြီးပြီး လုံလောက်မှု မရှိသော လေမုန်တိုင်းကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

ဘုရားသခင်သည် မတရားသဖြင့် အပြစ်ပေးတော်မူမည်လော။ အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် တရားကို ဖျက်တော်မူမည်လော။
ဤတွင် "ဘုရားသခင်" နှင့် အနန္တတန်ခိုးရှင်" နှစ်ခုစလုံးတို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် မတရားသဖြင့် အပြစ်ပေးပြီး၊" "အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို အပြစ်မပေးဘဲ နေတော်မူမည်လော"

တရားကို ဖျက်တော်မူမည်လော။
"မတရားသော အရာကို လုပ်ဆောင်ပြီး ထောက်ခံတော်မူမည်လော"......"မဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို ထောက်ခံတော်မူမည်လော။"

Job 04

သင်၏သားသမီးတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားသောကြောင့်၊
ဤတွင် "လက်" ဆိုသည်မှာ အပြစ်၏ တန်ခိုးကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ဗိလဒဒ်က ဘုရားသခင်သည် ယောဘ၏ သားသမီးများကို သူတို့၏ အပြစ်ကြောင့် သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်ကို ရည်ညွှန်းခဲ့သည် (သို့) "ဘုရားသခင်သည် သင်၏ သားသမီးများအပြစ်ကြောင့် သူတို့ကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်" (ရှု၊ and

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်သည်မဆိုင်းမလင့်၊ သန့်ရှင်းဖြောင့်မတ်သောသဘောနှင့် ဘုရားသခင်ကိုရှာ၍၊ အနန္တတန်ခိုးရှင် အား တောင်းပန်လျှင်၊
ဗိလဒဒ်က အကယ်၍ ယောဘသည် မှန်ကန်စွာဘုရားသခင်အား စကားပြောခဲ့မည်ဆိုလျှင် မည်သို့ဖြစ်ပျက်မည်ကိုလည်းကောင်း၊ ဗိလဒဒ်က ယောဘသည်ဤအရာကို အမှန်တကယ်လုပ်သည်ကို မယုံကြည်ခဲ့ပါ။ (ရှု၊

ဘုရားသခင်ကိုရှာ၍၊ အနန္တတန်ခိုးရှင် အား တောင်းပန်လျှင်၊
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် ယောဘက ဘုရားသခင်အားအကူအညီတောင်းသည် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်အား ဂရုဏာအတွက် ကျေနပ်စေသည်။ (ရှု၊

ဘုရားသခင်ကိုရှာ၍
"စိတ်အားထက်သန်စွာ ဘုရားသခင်အား အကူအညီတောင်းခံလျှင်"

Job 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဗိလဒဒ်က "ယောဘသည် သန့်ရှင်းမည်ဆိုလျှင် ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကောင်းစွာ ဆက်ဆံမည်" ဖြစ်သော်လည်း ဗိလဒဒ်သည် "ယောဘ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သည်ကို မယုံကြည်ပါ"

သင်၏ဖြောင့်မတ်သောနေရာကို ကောင်းစားစေတော်မူ သဖြင့်
အကယ်၍ "သင်သည် စင်ကြယ်ပြီး ဖြောင့်မတ်လျှင်" သို့မဟုတ် "သင်သည် ဘုရားသခင်ကို နာခံပြီး မှန်ကန်သောအရာကို လုပ်ဆောင်လျှင်"

စင်စစ်သင့်အတွက် ကိုယ်တော်သည်ထပြီးလျှင်
ဤတွင် ဘုရားသခင်က သူသည် ယောဘအား ကူညီရန် အိပ်ရာမှ နိုးလာသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အတွက် ကောင်းသောအရာများကို လုပ်ဆောင်သည်"

သင်၏ဖြောင့်မတ်သောနေရာကို ကောင်းစားစေတော်မူ သဖြင့်၊
ဤအရာ၏ ရည်ညွှန်းချက်မှာ ယောဘ၏ ဂုဏ်၊ ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်း၊ သူ့မိသားစုအပါအဝင် သူပိုင်ဆိုင်သောအရာများကို ပြန်လည် ပေးအပ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သင်သည်အစဦး၌ ငယ်သော်လည်း၊ နောက်ဆုံး၌ အလွန်ကြီးပွါးလိမ့်မည်။
ဤတွင် မချမ်းသာခြင်းသည် "အစအဦး၌ ငယ်သောအမှုကဲ့သို့" ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အစအဦး၌ သေးငယ်သော်လည်း ဘုရားသခင်သည် နောက်ဆုံး၌ သင့်ကို ကြွယ်ဝချမ်းသာသောသူ ဖြစ်စေမည်" (ရှု၊

Job 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဗိလဒဒ်က သူတို့၏ ဘိုးဘေးများသည်ပင် ဗိလဒဒ်ပြောဆိုသောအရာများကို သဘောတူ ထောက်ခံကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် ဤအပိုဒ်ငယ်များကို အပြိုင်အဆိုင် ဆက်လက်ပြီးအသုံးပြုထားသည်။ (ရှု၊

ရှေးဘိုးဘေးတို့ကို မေးမြန်းခြင်းငှါ အားထုတ်ပါတော့။
"ဘိုးဘေးတို့ ရှာဖွေ တွေ့ရှိခဲ့သောအရာကို သေချာစွာလေ့လာပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့၏ ဘိုးဘေးများ သင်ယူခဲ့သော အရာများကို ဆင်ခြင် စဉ်းစားပါ"

မြေကြီးပေါ်မှာ ငါတို့နေရသော နေ့ရက်ကာလသည် အရိပ်သက်သက်ဖြစ်၍
ဘဝအသက်၏ တိုတောင်းခြင်းကို အရိပ်သည် လျင်မြန်စွာ လွှန်သွားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊

ထိုသူတို့မူကား၊ သင့်ကိုဆုံးမသွန်သင်၍ မိမိတို့ စိတ်နှလုံးထဲက မြွက်ဆိုကြလိမ့်မည်။
ဗိလဒဒ်က ယောဘသည် သူနှင့် ဘိုးဘေးများကို သဘောတူညီမှု မရှိကြောင်းကို ဆုံးမရန်အတွက် ဤအလင်္ကာမေးခွန်းများကို အသုံးပြုထားပါသည်။ ထိုအရာများကို စကားပြောအဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ရိုးရှင်းစွာသူတို့ ယုံကြည်သောအရာကို သင်တို့အား သွန်သင်ပေးမည်ဖြစ်သည်" (ရှု၊

မိမိတို့ စိတ်နှလုံးထဲက
ဤတွင် "စိတ်နှလုံး" ဟူသော စကားလုံးသည် သူတို့အတွင်း၌ ရှိသော ယုံကြည်မှုကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ရိုးရှင်းစွာ ယုံကြည်ကြသည်" (ရှု၊

Job 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
၎င်းသည် ဗိလဒဒ်၏ သွန်သင်သောအရာများကိုလည်းကောင်း သို့မဟုတ် ဘိုးဘေးများ၏ အဆိုကို ဗိလဒဒ်က ကိုးကားနေကြောင်းကိုလည်းကောင်း မသေချာသော အရာဖြစ်သည်။ [ယောဘ ၈း ၈ - ၁၀](#).

ဂမာပင်သည် ရွံ့မရှိဘဲကြီးပွားနိုင်သလောမြစ်နားမှာ ပေါက်သောမြက်ပင်သည် ရေမရှိဘဲ ကြီးပွား နိုင်သလော။
ဗိလဒဒ်က လူသားများသည် ဘုရားသခင်မပါဘဲ အသက်မရှင်နိုင်ဟူသော အချက်အလက် တစ်ခုချင်းစီတိုင်းကို အထူးပြုစေရန် ဤအပြိုင်အဆိုင်မေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ ဤနေရာတွင် အပင်များသည် လူသားများကို ပုံဆောင်ပြီး ရေသည် ဘုရားသခင်ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ၎င်းမေးခွန်းကိုလည်း စကားပြောအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂမာပင်များသည် ရွှံ့မရှိဘဲ မကြီးပွားနိုင်ပါ။ မြက်ပင်သည်လည်း ရေမရှိဘဲ မကြီးထွားနိုင်ပါ" (ရှု၊ and and

ဂမာပင်
ရှည်ပြီး ကျူပင်ကဲ့သို့ ရေထဲတွင် ကြီးထွားသောအပင် တစ်မျိုး

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုအပင်သည် စိမ်းလျက်မရိတ်မဖြတ်သော်လည်း၊ အခြားအပင် ထက်သာ၍ ညှိုးနွမ်းတတ်၏။
၎င်းသည် ရေမရှိသောအချိန်တွင် ညှိုးနွမ်းတတ်သည်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဤအရာကို ပြည့်စုံစွာရှင်းလင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေမပါဘဲ ထိုအရာများသည် မည်သူကမျှ မခုတ်သည့်တိုင် ကျန်သောအပင်များထက် လျင်မြန်စွာ ကြီးထွားမှု ရပ်တန့်သွားပါသည်"

ညှိုးနွမ်းတတ်၏။
"ခြောက်သွေ့တတ်ပါသည်"

Job 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
၎င်းအပိုဒ်ငယ်များသည် ဗိလဒဒ်၏ သွန်သင်ခြင်းလော၊ ဘိုးဘေးများ၏ အဆိုများကို ကိုးကားခြင်းလော ဟူသည်မှာ မသေချာပါ၊ ယောဘ ၈း၈ - ၁၀. ဤအပိုဒ်တွင် "နာမ်စားဖြစ်သော "သူ၏" ဟူသော စကားလုံးမှာ ဘုရားသခင်ကို မေ့လျော့သောသူအပေါင်းတို့ကို ရည်ညွှန်းထားပြီး ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားမဲ့သောသူများကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ၎င်းသည် အများသုံး နာမ်စားကို အသုံးပြုစေရန် စာဖတ်သူများအား အကူအညီ ပေးထားသည်။

ထိုသို့ဘုရားသခင်ကို မေ့လျော့သော သူ အပေါင်းတို့သည် ဆုံးခြင်းသို့ရောက်ရကြလိမ့်မည်
ဤတွင် "လမ်းများ" ဟူသည် လူတစ်ယောက်၏ အနာဂတ်နှင့် သူတို့ ၌ ဖြစ်ပျက်မည့် အရာများကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို မေ့လျော့သော သူတို့၌ အလားတူဖြစ်ပျက်လာမည်"

အဓမ္မလူ မျော်လင့်စရာအကြောင်းသည် ပျက်လိမ့်မည်
အဓမ္မလူတို့ မျှော်လင့်သော အရာများ ဖြစ်လာမည်မဟုတ်ပါ။

ထိုသူမျော်လင့်စရာလမ်းသည် ပြတ်လိမ့်မည်။ မှီခိုသောအရာသည်လည်း ပင့်ကူမြှေးကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။
ဤစကားစု နှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူ ဖြစ်ပြီး ဘုရားမဲ့သောသူများ ကိုးစားသောအရာများသည် သူတို့ကို မကယ်တင်နိုင်ကြောင်း အထူးပြုထားပါသည်။

မှီခိုသောအရာသည်လည်း ပင့်ကူမြှေးကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်
ဤတွင် ဗိလဒဒ်က ဘုရားမဲ့သော သူတို့၏ ကိုးစားမှီခိုသောအရာသည် ပင့်ကူမြှေးကဲ့သို့ ပေါ့ပါးစွာဖြင့် နှစ်ခုစလုံးကို ချိုးဖျက်မည်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊

ထိုသူသည် မိမိအိမ်ကိုမှီ၍ အိမ်သည်အမှီမခံ။ လက်နှင့်ကိုင်သော်လည်း မတည်စေနိုင်။
ဤစကားပြောသည် လူတစ်ယောက်က သူ၏ ကြွယ်ဝခြင်းနှင့် စည်းစိမ်ကိုလုံခြုံမှုအပေါ် အားကိုးခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ထိုသို့ဆိုလျှင် "အိမ်" ဟူသည် ပိုင်ရှင်၏ စည်းစိမ်နှင့် ချမ်းသာမှုကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူ၏ ချမ်းသာခြင်းကြောင့် လုံခြုံလိမ့်မည်ဟု ထင်သော်လည်း သူသည် စိတ်ချလုံခြုံလာမည် မဟုတ်ပါ"

ဆုံးခြင်းသို့ရောက်ရကြလိမ့်မည်
ဤအနှုတ်လက္ခဏာဆောင်သော စကားပြောသည် ဆန့်ကျင်ဘက်ကို အထူးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ကျရှုံးလိမ့်မည်"

လက်နှင့်ကိုင်သော်လည်း မတည်စေနိုင်
ဤအနုတ်လက္ခဏာဆောင်သော ဖော်ပြချက်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်ကို အထူးပြုထားပါသည်။ ၎င်းကို အပြုသဘောဆောင်အနေဖြင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျဆုံးလိမ့်မည်။"

Job 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤတွင် "သူ" နှင့် "သူ၏" ဟူသော နာမ်စားတို့သည် ဘုရားမဲ့နေသောသူ၊ ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားမဲ့နေသောသူများကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ၎င်းသည် "သူတို့" နှင့် "သူတို့၏" ဟူသော နာမ်စားများကို အသုံးပြုရန် စာဖတ်သူများကို အကူအညီပေးသည်။

သူသည် နေပူမှာစိမ်းလန်းလျက်၊အခက်အလက် အား ဖြင့် မိမိဥယျာဉ်ကို နှံ့ပြားလျက်၊
ဤတွင် ဗိလဒဒ်က ဘုရားမဲ့နေသော သူကို နေ့အချိန်တွင် စိုက်ပျိုးစရှိသော သစ်ပင်နှင့် နှိုင်းယှဥ် ထားပါသည်။ အစပိုင်းတွင် ထိုအပင်သည် ရှင်သန်၍ နုပျိုပြီး ကျန်းမာသည်ဟု ယူဆရသည်။

နေပူမှာစိမ်းလန်းလျက်
ဟေဗြဲကျမ်း၌ ၎င်းသည် မသေချာသောအရာ ဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) သူသည် သူ၏နေ့ရက်၌ ကျန်းမာခဲ့သည်၊ သို့မဟုတ် (၂) သူသည် နေမထွက်ခင် ရေလောင်းသောသူ ဖြစ်သည်။

အမြစ်အားဖြင့် စမ်းရေတွင်းကိုဝိုင်း၍ ကျောက် ထူသောအရပ်ကို တွေ့မြင်လျက်ရှိသော်လည်း
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အတူတူဖြစ်သော်လည်း အဓိပ္ပါယ်မှာ မသေချာသောအရာဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ -

သူ့ကိုသုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍၊ မိမိနေရာအရပ်က သင်သည်ငါမတွေ့မမြင်စဖူးဟူ၍
ဤအရာကို အပြုသဘော ဆောင်အနေဖြင့် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်အား သူ့နေရာမှ ဆွဲလျှင်" သို့မဟုတ် ဥယျာဥ်မှူးသည် သူ့ကို ဥယျာဥ်မှ နှင်ထုတ်ခဲ့လျှင်" (ရှု၊

မိမိနေရာအရပ်က သင်သည်ငါမတွေ့မမြင်စဖူးဟူ၍ သူ့ကိုငြင်းပယ်လိမ့်မည်။
ဥယျာဥ်ကို စကားပြောနိုင်စွမ်းရှိသော လူသားကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ဥယျာဥ်သည် သူရပ်တည်သောအရာကို ချက်ချင်း မေ့ပျောက်တတ်ပါသည် (ရှု၊ and

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိနေရာအရပ်
"ကျောက်ပေါ်သောအရပ်" သို့မဟုတ် "ဥယျာဉ်"

Job 19

ထိုသူဝမ်းမြောက်ရာလမ်းသည် ထိုသို့ဖြစ်၍
ဗိလဒဒ်က ဘုရားမဲ့နေသောသူများအတွက် စစ်မှန်သော ဝမ်းမြောက်မှု မရှိကြောင်းကို ဖော်ပြစေရန် ပြောင်းပြန်စကားဖြင့် ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် ဘုရားမဲ့ ကျင့်ကြံသောသူများထံမှ ရရှိမည့် ဝမ်းမြောက်မှုအားလုံးဖြစ်သည်"

သူနေရာမြေ၌ အခြားသူတို့သည် ပေါက်ကြလိမ့်မည်
ဗိလဒဒ်က [Job 8:16-18]

ပေါက်ကြလိမ့်မည်
အပင်ပေါက်သည် (သို့) ကြီးထွားသည်

စုံလင်သောသူ
"ကျောက်ပေါ်သော မြေ" သို့မဟုတ် "ဥယျာဉ်"

သူနေရာမြေ၌
ဘုရားမဲ့သော သူ၏ နေရာ၌

ဘုရားသခင် စွန့်ပစ်တော်မမူ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် မတရားသောသူကို လက်ခံတော်မူမည်။"

မတရားသဖြင့်ပြုသော သူတို့ကိုကား မစတော်မမူ။
ဤတွင် "မစတော်မူသည်" ဟူသောအရာမှာ ကူညီသောအရာ သို့မဟုတ် ပံ့ပိုးသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူများကို ဘုရားသခင်သည် မစတော်မူမည် မဟုတ်ပါ" (ရှု၊

Job 21

ရယ်မောရသောအခွင့်၊ ရွှင်လန်းစွာ နှုတ်မြွက် ရသောအခွင့်ကို သင်၌ပေးကောင်းပေးတော်မူမည်
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အတူတူဖြစ်ပြီး အကယ်၍ ယောဘသည် အပြစ်မဲ့သောသူဖြစ်လျှင် မည်မျှပင် ဝမ်းသာမည်ကို အထူးပြုထားပါသည်။ "သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းပြီး "သင်၏" ဟူသောစကားလုံးသည် ယောဘကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အပြစ်မဲ့သော သူဖြစ်လျှင် ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို တဖန် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းစေမည်"

ရယ်မောရသောအခွင့်၊
ဘုရားက ပြုသောအမှုကို ဘုရားသခင်သည် ယောဘကို ရယ်မောခြင်းကို သူ့ နှုတ်သို့ သွန်းလောင်းပေးထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ရယ်မောစေရန် ဆက်လက်ပြီး လုပ်ဆောင်ပေးသည်" (ရှု၊

ရွှင်လန်းစွာ နှုတ်မြွက် ရသောအခွင့်
ဤကြိယာ ဖြစ်သော "ဖြည့်" သည်ဟူသောအရာကို အထက်၌ ဖော်ပြသောဝါကျထဲမှ နားလည်ခဲ့ရသည်။ ဘုရားသခင်က သူ့ကို ဝမ်းမြောက်စေရန်အကြောင်းပြုခြင်းသည် ယောဘ၏ နှုတ်၌ ဘုရားက သွန်းလောင်းပေးထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို ပျော်ရွှင်စေရန် အကြောင်းဖြစ်စေမည်"

သင့်ကိုမုန်းသော သူတို့သည် ရှက်ခြင်းနှင့် ဖုံးလွှမ်းလျက်ရှိရကြလိမ့်မည်
ဤတွင် "ရှက်ခြင်း" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်က ယောဘ၏ ရန်သူများကို အဝတ်ဝတ်စေခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ရှက်ကြောက်လာကြမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သင့်ကို မုန်းသောသူတို့ကို အရှက်ရစေမည်။"

ဆိုးသောသူနေရာအရပ် သည်လည်း ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆို ၏။
ဤတွင် "တဲ" ဟူသောအရာသည် ဆိုးသွမ်းသော သူတို့၏ အိမ်များကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆိုးသောသူတို့၏ အိမ်များသည် ဖျက်ဆီး ခြင်း ခံရမည်။"

ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆို ၏။
"ကြာရှည်ခံမည် မဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ဖျက်ဆီးခြင်း ခံရမည်"

Translation Questions

Job 8:1

ဗိလဒဒ်သည် ယောဘနှုတ်မှစကားများကို ဘာနှင့် နှိုင်းယှဉ်သနည်း?
အားကြီးသောလေနှင့် နှိုင်းယှဉ်သည်။

Job 8:4

ယောဘ၏ကလေးများအပြစ်ပြုသည်ကို မည်သို့သိသည်ဟု ဗိလဒဒ် ဆိုသနည်း?
ဘုရားသခင်သည် ယောဘ၏ကလေးများကို သူတို့အပြစ်များ၌ အပ်တော်မူသဖြင့် သူတို့သည်အပြစ်ပြုကြောင်းကို သူသိသည်ဟု ဗိလဒဒ်ပြောသည်။

Job 8:6

ယောဘသည် သန့်ရှင်း၍ ဖြောင့်မတ်ပါက ဘုရားသခင်သည် မည်သို့ကောင်းကြီးပေးမည်ဟု ဗိလဒဒ်ဆိုသနည်း?

သူသည် ယောဘကို သူအမှန်တကယ်ပိုင်ဆိုင်သော အိမ်ချီးမြှင့်မည်ဟု သူပြောသည်။

Job 8:8

ဗိလဒဒ်သည် မြေကြီးပေါ်၌ ကျွန်ုပ်တို့၏နေ့ရက်များကို မည်သည့်အရာနှင့် နှိုင်းယှဉ်သနည်း?

သူတို့သည် အရိပ်ဖြစ်သည်ဟု သူပြောသည်။

Job 8:11

ပရပိုက်ပင်နှင့် ကျူပင် (ဂမာပင်)သည် ကြီးထွားဖို့ရန် မည်သည့်အရာ လိုအပ်ကြသနည်း?

ကြီးထွားဖို့ရန် ပရပိုက်ပင်သည် ရွှံ့လို၍၊ ကျူပင်သည် ရေ လိုအပ်သည်။

Job 8:13

ဗိလဒဒ်က ဘုရားမသိသောလူကို ယုံခြင်းကို မည်သည့်အရာနှင့် နှိုင်းယှဉ်သနည်း?

သူတို့ကိုယုံခြင်းသည် ပင့်ကူအိမ်ကဲ့သို့ ကျိုးပျက်လွယ်သည်။

Job 8:16

ဘုရားသခင်ကိုမေ့လျော့သောလူတစ်ယောက်ကို ပုံဆောင်သည့် မည်သည့်အရာကို အမြစ်များက လုပ်ကြသနည်း?

သူ့အမြစ်များသည် ကျောက်ကိုယ်တို့တွင်တွယ်ကပ်၍၊ ကျောက်များကြားတွင် မြေကောင်းနေရာကောင်းကို ရှာသည်။

Job 8:19

ဘုရားသခင်သည် ရိုးဖြောင့်သောသူများနှင့် ဆိုးညစ်သူများကို မည်သို့ ခြားနားစွာ ဆက်ဆံသနည်း?

သူသည် ရိုးဖြောင့်သောသူကို မစွန့်ပစ်၊ သို့သော်လည်း ဆိုးညစ်သောသူ၏လက်ကို ဆွဲကိုင်မည်မဟုတ်။

Job 8:21

ဘုရားသခင်သည် ရိုးဖြောင့်သောသူ၏နှုတ်ခမ်းများကို မည်သည့်အရာများဖြင့် ပြည့်စေမည်နည်း?

သူ့ပါးစပ်ကို ရယ်မောခြင်းနှင့် သူ့နှုတ်ခမ်းများကို အော်ဟစ်ခြင်းဖြင့် ပြည့်စေမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

1 ယောဘပြန်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 မှန်ပါ၏။ ထိုစကားမှန်ကြောင်းကိုငါသိ၏။ သို့သော်လည်း လူသည်ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌
အဘယ် သို့ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်နိုင်သနည်း။ 3 ဘုရားသခင်သည် အပြစ်တင်ခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိလျှင်၊
လူသည်အပြစ်တထောင်တွင် တခုမျှ မဖြေနိုင်။ 4 ဘုရားသခင်သည်ထူးဆန်းသောဉာဏ်၊ ကြီးစွာသောတန်ခိုးနှင့်
ပြည့်စုံတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်သူသည် အာဏာတော်ကို ဆန်၍အောင်နိုင်သနည်း။ 5 ဘုရားသခင်သည် တောင်တို့ကို အမှတ်တမဲ့
ရွှေ့တော်မူ၏။ အမျက်ထွက်၍ မှောက်လှန်တော်မူ၏။ 6 မြေကြီးကိုရွှေ့စေခြင်းငှါ တွန်းတော်မူ၍၊ မြေတိုင်းတို့သည် တုန်လှုပ်ကြ၏။ 7
နေကိုမှာထားတော်မူ၍ သူသည်မထွက်ရ။ ကြယ်တို့ကိုလည်း ကွယ်ထားတော်မူ၏။ 8 မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ကိုယ်တော်တပါးတည်း
ဖြန့်မိုးတော်မူ၏။ သမုဒ္ဒရာလှိုင်းတံပိုးကို နင်းတော်မူ၏။ 9 အာရှုကြယ်၊ ခသိလကြယ်၊ ခိမကြယ်စုမှစ၍ တောင်မျက်နှာ
ကြယ်တိုက်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 10 စစ်၍မသိနိုင်အောင် အလွန်ကြီးသောအမှု၊ မရေတွက်နိုင်အောင်များ၍
အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြုတော်မူ၏။ 11 ငါ့ရှေ့မှာကြွတော်မူ၍ ကိုယ်တော်ကိုငါမမြင်ရ။ ရှောက်ဘွားတော်မူ၍
ကိုယ်တော်ကိုငါမရိပ်မိရ။ 12 သိမ်းယူတော်မူသောအခါ အဘယ်သူသည် ဆီးတားနိုင်သနည်း။ ကိုယ်တော်သည်အဘယ်သို့
ပြုသနည်းဟု အဘယ်သူဆိုဝံ့သနည်း။ 13 ဘုရားသခင်သည် အမျက်ပြေတော်မမူလျှင်၊ မာနကြီး၍ အားပေးသောသူတို့သည်
ရှေ့တော်၌ နှိမ့်ချ ခြင်းကို ခံရကြ၏။ 14 ထိုမျှမက ငါသည်အဘယ်သို့ ပြန်လျှောက်ရအံ့နည်း။ ရှေ့တော်၌ အဘယ်သို့သောစကားကို
ရွေး၍ လျှောက်ရအံ့နည်း။ 15 ငါသည် ဖြောင့်မတ်သော်လည်း ပြန်၍ မလျှောက်ဝံ့ဘဲ၊ တရားမှုကို ဆုံးဖြတ်တော်မူသော အရှင်ကို
တောင်းပန်ရုံမျှသာပြုရ၏။ 16 ငါခေါ်၍ အရှင်သည်ထူးတော်မူသော်လည်း၊ ငါ့စကားကို နားထောင်တော်မူမည်ဟု ငါမယုံနိုင်။ 17
အကြောင်းမူကား၊ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းဖြင့် ငါ့ကို ညှဉ်းဆဲ၍၊ အကြောင်းမရှိဘဲငါ၌ အနာတို့ကို များပြား စေတော်မူ၏။ 18 ငါ့ကို
အသက်ရှူရသောအခွင့်မပေး။ ခါးစွာသော ဝေဒနာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ 19 တန်ခိုးကိုအမှီပြုမည်ဆိုသော်၊ ဘုရားသခင်သည်
တန်ခိုးကြီးတော်မူ၏။ တရားကိုအမှီပြုမည်ဆိုပြန် သော်၊ အဘယ်သူသည် ငါ့ဘက်၌ သက်သေခံမည်နည်း။ 20 ကိုယ်အပြစ်ကို
ပြေစေခြင်းငှါပြုလျှင်၊ ကိုယ်စကားအားဖြင့် တရားရှုံးလိမ့်မည်။ ငါသည် စုံလင်ပြီဟု ဆိုပြန်လျှင်၊ ငါ့သဘောကောက်ကြောင်း
ထင်ရှားလိမ့် မည်။ 21 တဖန်စုံလင်သော်လည်း၊ ကိုယ်စိတ်သဘောကို ကိုယ်မသိရ။ ကိုယ်အသက်ကို ပမာဏမပြုရ။ 22
ငါပြောအံ့သောစကားတချက်ဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် စုံလင်သောသူတို့ကိုဍင်း၊ ဆိုးညစ်သော သူတို့ကိုဍင်း
ဖျက်ဆီးတော်မူတတ်၏။ 23 ချက်ခြင်းဘေးတစုံတခု ရောက်သောအခါ၊ အပြစ်မရှိသောသူခံရသည်အကြောင်းကို ရယ်တော်မူ၏။ 24
မြေကြီးကိုလူဆိုးတို့ လက်၌အပ်၍၊ တရားသူကြီးတို့၏ မျက်နှာကို ဖျက်တော်မူ၏။ သို့မဟုတ် ထိုအမှုကို
စီရင်သောသူကားအဘယ်သူနည်း။ 25 တမြို့မှတမြို့သို့ စာပို့သောလုလင်ထက်၊ ငါ့နေ့ရက်တို့သည် လျင်မြန်၍၊
ကောင်ကျိုးကိုမခံရဘဲ ပြေးတတ် ကြ၏။ 26 လျင်မြန်သော သင်္ဘောကဲ့သို့ဍင်း၊ အကောင်ကို သုတ်လာသော ရွှေလင်းတကဲ့သို့ဍင်း၊
လွန်သွားတတ်ကြ ၏။ 27 ငါသည်မြည်တမ်းသော စကားကိုဖြတ်၍၊ ရွှင်လန်းသောမျက်နှာကိုဆောင်လျက်၊ ရဲရင့်ခြင်းသို့
ရောက်မည်ဟု ငါဆိုသော်လည်း၊ 28 ငါခံရသော ဒုက္ခဝေဒနာများသောကြောင့်၊ ကြောက်သောသဘောရှိ၏။ အပြစ်လွှတ်စေဟု
ငါ၌စီရင်တော် မမူကြောင်းကို ငါသိ၏။ 29 ငါသည် အပြစ်သင့်ရောက်သည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်ကြောင့် အချည်းနှီးကြိုးစားရမည်နည်း။ 30
ငါ့ကိုယ်ကို မိုဃ်းပွင့်ရေနှင့်ဆေး၍၊ ငါ့လက်ကို ရှင်းရှင်းစင်ကြယ်စေသော်လည်း၊ 31 ရွှံ့ထဲသို့ တွန်းချတော်မူ၍၊ ငါ့အဝတ်ပင် ငါ့ကိုယ်
ကိုရွံလိမ့်မည်။ 32 ငါသည် ဘုရားသခင်၏စကားကို တဦးနှင့်တဦး တရားတွေ့နိုင်မည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ငါကဲ့သို့
လူဖြစ်တော်မူသည်မဟုတ်။ 33 ငါတို့နှစ်ဦးကို ဆီးတားပိုင်သော စပ်ကြားနေ အမှုစောင့်မရှိ။ 34 ငါ့ကိုဒဏ်ခတ်တော်မမူပါစေနှင့်။
ပြုတော်မူသော ဘေးကြောင့် ငါမကြောက်ပါစေနှင့်။ 35 သို့ဖြစ်လျှင်၊ ငါသည်မကြောက်ဘဲပြောရသော အခွင့်ရှိလိမ့်မည်။ ယခုမူကား၊
ပြောရသောအခွင့်ကိုမရ။

Job 01

ထိုစကားမှန်ကြောင်းကိုငါသိ၏
"သင်ပြောသောအရာသည် မှန်ကန်ကြောင်း ငါသိသည်"

ထိုစကားမှန်ကြောင်း
ဗိလဒဒ်ပြောသော စကားကို ရည်ညွှန်းသည်။

လူသည်ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ အဘယ် သို့ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်နိုင်သနည်း
"လူသည် ဘုရားသခင်
ရှေ့တွင်ဘယ်လိုအပြစ်ကင်းစင်နိုင်မည်နည်း"

လူသည်အပြစ်တထောင်တွင် တခုမျှ မဖြေနိုင်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အစိပ္ပါယ်များမှာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အပြစ်တထောင်
"အပြစ်ပေါင်းအကြိမ် ၁၀၀၀"

Job 04

ဘုရားသခင်သည်ထူးဆန်းသောဉာဏ်
ဤတွင် စိတ်သည် အတွင်း၌ ရှိသောအရာ သို့မဟုတ် အတွေးအခေါ် များကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ဆုံးဖြတ်သောအရာများ၌ ပညာရှိသည်"

ကြီးစွာသောတန်ခိုးနှင့်
"ခွန်အား" ဟူသော စိတ်တွဇ နာမ်သည် "အားရှိသောအရာ" ဟူသော နာမဝိသေသနကို အဖြစ်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် မည်မျှလောက် သန်မာသည်ကို ကြီးစွာသော တန်ခိုးနှင့်" (ရှု၊

အဘယ်သူသည် အာဏာတော်ကို ဆန့်၍အောင်နိုင်သနည်း။
မာကြောသည် ဆိုသည်မှာ စိတ်ခိုင်မာခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို ဟန့်တားသည်" သို့မဟုတ် "သူ့ကို ညိုးနွမ်းစေသည်"

ဘုရားသခင်သည် တောင်တို့ကို အမှတ်တမဲ့ ရွှေ့တော်မူ၏
"ဘုရားသခင်သည် တောင်များကိုလည်း ရွှေ့တော်မူ၏"

မြေကြီးကိုရွှေ့စေခြင်းငှါ တွန်းတော်မူ၍
"ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာကြီးကို တုန်လှုပ်စေတော်မူ၏"

မြေတိုင်းတို့သည် တုန်လှုပ်ကြ၏။
"မြေတို့ကိုလည်း တုန်လှုပ်စေတော်မူ၏"

Job 07

ကြယ်တို့ကိုလည်း ကွယ်ထားတော်မူ၏
"ကြယ်များကို မှေးမှိန်စေသောသူ"

မိုယ်းကောင်းကင်ကို ကိုယ်တော်တပါးတည်း ဖြန့်မိုးတော်မူ၏
ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သည် လက်ဖြင့် ဖြန့်မိုးသကဲ့သို့ အကူအညီ မပါဘဲ ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းသည်ကို ပြောဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊ and

သမုဒ္ဒရာလှိုင်းတံပိုးကို နင်းတော်မူ၏
ဘုရားသခင်က ပင်လယ်သမုဒ္ဒရာကို သူ့ခြေဖြင့် နင်းတော်မူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ခြေကို ပင်လယ်သမုဒ္ဒရာပေါ်မှာ ချထားသည်" သို့မဟုတ် "သမုဒ္ဒရာလှိုင်းတံပိုးကိုလည်း ငြိမ်သက်စေသည်" (ရှု၊

အာရှကြယ်၊ ခသိလကြယ်၊ ခိမကြယ်စုမှစ၍
ဤအရာများသည် နက္ခတ်တာရာများ၏ အမည်နာမဖြစ်၍ ကြယ်အပေါင်းတို့သည် ကောင်းကင်တွင် သီးသန့် ပုံဖော်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ (ရှု၊

အာရှကြယ်
ဂရိ စာပေတွင် ရှိသော ကျော်ကြားသည့် မုဆိုး

ခသိလကြယ်
များပြားစွာသော ကြယ်များသည် အတူတကွ ကောင်းကင်တွင် တောက်ပကြသည်။

ခိမကြယ်စုမှစ၍
ကောင်းကင်တွင် ပုံဖော်ကြသည့် သီးသန့် ပုံစံကဲ့သို့သော ကြယ်အုပ်စုများ

Job 10

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
စာရေးသူက ဘုရားသခင်သည် ကြီးမြတ်သောဘုရား၊ မမြင်နိုင်သောအရာနှင့် စိုးစံတော်မူသော ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားသော စကားပြောနှစ်ခုအမြင်ကို သယ်ဆောင်ပေးသည့် အပြိုင်အဆိုင်ကို ဤအပိုဒ်တွင် အသုံးပြုထားသည်။

စစ်၍မသိနိုင်အောင် အလွန်ကြီးသောအမှု၊
နားလည်၍ မရနိုင်သော အရာများ

မြင်ရ
"ကြည့်သည်" သို့မဟုတ် "နားထောင်သည်" သို့မဟုတ် "ငါပြောမည့်အရာကို ဂရုတစိုက် နားထောင်သည်"

ငါ့ရှေ့မှာကြွတော်မူ၍
"သူသည် ကြွတော်မူ၍" သို့မဟုတ် "ဆက်ပြီး သူရှေ့လျားသည်"

သိမ်းယူတော်မူသောအခါ အဘယ်သူသည် ဆီးတားနိုင်သနည်း။
ကိုယ်တော်သည်အဘယ်သို့ ပြုသနည်းဟု အဘယ်သူဆိုဝံ့သနည်း
ဤအလင်္ကာမေးခွန်းများသည် "မည်သူကမှ" အဖြေမပေးနိုင်ကြောင်းကို မျှော်လင့်သောအရာဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကို စကားပြောအဖြစ် ချမှတ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် တစ်စုံတစ်ခုကို ယူသွားလျှင် မည်သူကမှ မရပ်တန့်စေနိုင်ပါ" သို့မဟုတ် "သင် ဘာလုပ်နေသည်ကို မည်သူတစ်ယောက်ကမှ မမေးမြန်းနိုင်ပါ" (ရှု၊

သိမ်းယူတော်မူသောအခါ
"အကယ်၍ သူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ခေါ်သွားလျှင်" သို့မဟုတ် "သူသည် တစ်စုံတစ်ခုကို အဝေးသို့ ရွှေ့သွားလျှင်"

Job 13

မာနကြီး၍ အားပေးသောသူတို့သည် ရှေ့တော်၌ နှိမ့်ချ ခြင်းကို ခံရကြ၏
ဤတွင် "သူ့အနား၌ ဒူးထောက်ပါ" ဟူသော အရာသည် ဆက်ကပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အောင်နိုင်ခြင်းကို ပုံဖော်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရာဟပ်၏ အကူအညီများကို နင်းချေသည်"

မာနကြီး၍ အားပေးသောသူတို့သည်
"ရာဟတ်" ဟူသောစကားလုံးသည် ပင်လယ်ပြင်မှ
ကြောက်စရာကောင်းသော အရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထိုမျှမက ငါသည်အဘယ်သို့ ပြန်လျှောက်ရအံ့နည်း။ ရှေ့တော်၌
အဘယ်သို့သောစကားကို ရွေး၍ လျှောက်ရအံ့နည်း။
ယောဘက ဝန်လေးနေသော အသက်တာဖြင့် ဘုရားသခင်အား
ရင်ဆိုင်မှုကို အထူးပြုစေရန် ဤတူညီသော မေးခွန်းများကို
ထုတ်ခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့်
ငါသည် သေချာစွာသူ့ကို အဖြေကိုမပေးနိုင်ပါ" သို့မဟုတ် "သူနှင့်
တွေ့ဆုံရန် စကားလုံးကို ရွေးချယ်သည်"

မာနကြီး၍ အားပေးသောသူတို့သည် ရှေ့တော်၌ နိမ့်ချ ခြင်းကို ခံရကြ၏။
ယောဘက သူ့ ဒုက္ခဝေဒနာများကို လေပြင်းမုန်တိုင်း၏
အကျိုးဆက်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် လေပြင်း မုန်တိုင်းဖြင့်
ငါ့ကို ဝေဒနာ ခံစားစေပါသည်"

အမျက်ပြေတော်မမူလျှင်
"တန်ခိုးကြီးသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကြမ်းတမ်းသော
လေမုန်တိုင်း"

ပြန်၍ မလျှောက်ဝံ့ဘဲ၊ တရားမှုကို ဆုံးဖြတ်တော်မူသော အရှင်ကို
"ငါ့ကိုဒဏ်ရာများပေးသည်" သို့မဟုတ် "ထပ်ခါထပ်ခါ ငါ့ကို
ဒဏ်ရာပေးသည်"

ငါသည် ဖြောင့်မတ်သော်လည်း
"ငါသည် အပြစ်လုပ်ဆောင်ရန် မပေးသော်လည်း" သို့မဟုတ်
"ငါသည် အပြစ် မရှိသော်လည်း"

ဆုံးဖြတ်တော်မူသော အရှင်ကို တောင်းပန်ရုံမျှသာပြုရ၏။
ဤအရာသည် ဒေသသုံးဖြစ်ပြီး အဓိပ္ပယ်မှာ
"ထပ်ပြီးအသက်ရှုနိုင်ရန် ဖြစ်သည်"

ရှေ့တော်၌ နိမ့်ချ ခြင်းကို ခံရကြ၏။
ဤအပိုဒ်သည် ယောဘ၏အသက်တာ ခါးသီးခြင်းများနှင့်
ပြည့်နှက်ခြင်းကို ပုံဖော်ထားပါသည်။ စိတ္တဇနာမ် ဖြစ်သော
"ခါးသီးခြင်း" ဟူသည် "ခါးသီးသောအရာ" ဟူ၍
နာမဝိသေသနအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခါးသီးသောအရာများနှင့်
ဖြည့်ပေးသည်" (ရှု၊ and

Job 16

မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းဖြင့် ငါ့ကို ညှဉ်းဆဲ၍
ယောဘသည် သူခံစားသော ဒုက္ခကို မုန်တိုင်း၏
အကျိုးဆက်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ငါ့ကို မုန်တိုင်းဖြင့်
နာကျင်စေပြီ"

မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း
အလွန်အားကြီးသော မုန်တိုင်း

အနာတို့ကို များပြား စေတော်မူ၏
"ဒဏ်ရာအများအပြား ပေးသည်" သို့မဟုတ် "ကြိမ်ဖန်များစွာ
ဒဏ်ရာရစေသည်"

အကြောင်းမရှိဘဲ
"ငါသည် အခွင့်မပေးဘဲလျှက်" သို့မဟုတ် "ငါသည်
အပြစ်မရှိဘဲလျှက်"

ငါ့ကို အသက်ရှူရသောအခွင့်မပေး
"အသက်ကို ယူထားသည်" သို့မဟုတ် "ထိန်းချုပ်သည်"

ခါးစွာသော ဝေဒနာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် ယောဘ၏ အသက်တာကို
ခါးသီးသောအရာများဖြင့် ဖြည့်ထားကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ခါးသောအရာများဖြင့်
ပြည့်စေတော်မူသည်"

Job 19

တန်ခိုးကိုအမှီပြုမည်ဆိုသော်
"ခုခံပြောဆိုသော ခွန်အားများရှိခဲ့လျှင်"

ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီးတော်မူ၏
"ကြည့်လော။ ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီးတော်မူသည်"
သို့မဟုတ် "သူသည် တန်ခိုးကြီးကြောင့် ငါပြောမည့်အရာကို
အာရုံစိုက်ပါ"

တန်ခိုးကြီးတော်မူ၏
"သူသည် သန်မာသောသူ ဖြစ်သည်"

အဘယ်သူသည် ငါ့ဘက်၌ သက်သေခံမည်နည်း
ဤမေးခွန်းသည် မည်သူကမျှ ဘုရားသခင်ကို ရုံးတော်သို့
မခေါ်ဆောင်လာပါ ဟူသောအချက်ကို ပြုလုပ်ရန် "မည်သူမျှ"
ဟူသောအဖြေကို မျှော်လင့်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူကမျှ
သူ့ကိုမဆင့်ခေါ်နိုင်ပါ"

ကိုယ်အပြစ်ကို ပြေစေခြင်းငှါပြုလျှင်၊ ကိုယ်စကားအားဖြင့် တရားရှုံးလိမ့်မည်။
ငါသည် စုံလင်ပြီဟု ဆိုပြန်လျှင်၊ ငါ့သဘောကောက်ကြောင်း ထင်ရှားလိမ့်
မည်။
ဤအပိုဒ်များသည် လေးနက်မှုအတွက် အမြင်ကို နှစ်ကြိမ်
အတူတူဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်မှာ-
"ငါဖြောင့်မတ်စွာပြုပြီ" သို့မဟုတ် "ငါ၌အပြစ်မရှိသော်လည်း"

ငါသည် စုံလင်ပြီဟု ဆိုပြန်လျှင်
ဤတွင် "ငါသည် စုံလင်ပြီ" ဆိုသည်မှာ မှန်ကန်သောအရာကို
လုပ်ဆောင်သောသူကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မှန်သောအရာများကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လုပ်ဆောင်သော်လည်း" သို့မဟုတ် "ငါသည်
အပြစ်မလုပ်သော်လည်း"

ကိုယ်စကားအားဖြင့် တရားရှုံးလိမ့်မည်။
ဤတွင် "နှုတ်" ဟူသောအရာသည် ယောဘ၏စကားဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ငါ့စကားသည် ငါ့ကို
တရားဖြစ်စေသည်" သို့မဟုတ် "ငါပြောသော အရာသည် ငါ့ကို
ရှုတ်ချပါသည်။"

စုံလင်ပြီဟု
"အပြစ်ကင်းခြင်း"

ကိုယ်စကားအားဖြင့် တရားရှုံးလိမ့်မည်။
ဤတွင် "ငါ့စကား" ဟူသော စကားကို သူတို့ လုပ်ဆောင်နိုင်လျှင်
ဟူ၍ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်က ငါပြောသောအရာကို အပြစ်ဖြစ်စေရန်
အသုံးပြုမည်။"

သဘောကောက်ကြောင်း ထင်ရှားလိမ့် မည်
ဤတွင် "လှည့်ဖြားခြင်း" သို့မဟုတ် "လိမ်လည်ခဲ့သည်" ဟူသော
အဓိပ္ပယ်ကို ဆောင်ပါသည်။

Job 21

တဖန်စုံလင်သော်လည်း
"ငါသည် အပြစ်ကင်းသောသူဖြစ်သည်။"

ကိုယ်စိတ်သဘောကို
"ငါ၌ ဖြစ်ပျက်သောအရာ"

ကိုယ်အသက်ကို ပမာဏမပြုရ
"အားလုံး အတူတူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "အရေးမပါသောအရာ"

ဘုရားသခင်သည် စုံလင်သောသူတို့ကိုင်း၊ ဆိုးညစ်သော သူတို့ကိုင်း
ဖျက်ဆီးတော်မူတတ်၏
ဤတွင် "အပြစ်ကင်းခြင်း" နှင့် "ဆိုးသွမ်းသောသူ"
ဟူသောအရာတို့သည် အရာရာတိုင်း၏ အကြားတွင်ရှိသော
ထူးကဲသည့် အရည်အသွေးများဖြစ်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ကင်းသည် ဖြစ်စေ
သို့မဟုတ် ဆိုးသွမ်းသည် ဖြစ်စေ အရာရာတိုင်းကို အဆုံးဖက်ကို
ပို့ဆောင်ပေးသည်" (ရှု၊

ချက်ခြင်းဘေးတစုံတခု ရောက်သောအခါ
"ကြာပွတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် အမျိုးမျိုးသော
ကပ်ဆိုးဘေးများကို တင်စားထားသော အရာဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကပ်ဘေး ရုတ်တရက်ဖြစ်ပြီး
လူများ သေဆုံးကြသည်"

အပြစ်မရှိသောသူခံရသည်အကြောင်းကို ရယ်တော်မူ၏။
"မျှော်လင့်ချက် ပျက်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စား စကားလုံးသည်
"မျှော်လင့်ချက် ပျက်သည်" ဟူသော ကြိယာအနေဖြင့်
ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ ဤတွင်
မျှော်လင့်ချက်မဲ့သောသူများအတွက်
အစားထိုးထားသောအမည်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျှော်လင့်ချက်မဲ့နေသော
အပြစ်မရှိသူများ" သို့မဟုတ် "မျှော်လင့်ချက် ဆုံးရှုံးသော
အပြစ်မရှိသူများ"

အပြစ်မရှိသောသူ
ဤအရာသည် နာမဝိသေသနအတွက်
အဆိုပြုထားသောအရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်မရှိသောလူများ"

မြေကြီးကိုလူဆိုးတို့ လက်၌အပ်၍
ဤအရာကို အပြုသဘောဆောင်အနေဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က မြေကြီးကို
ပေးထားသည်"

မြေကြီးကို
ဤတွင် "မြေကြီး" ဟူသောစကားလုံးသည်
လောက၌ရှိသောလူများကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးတွင် ရှိသောလူများ"
(ရှု၊

လက်၌အပ်၍
ဤတွင် "လက်၌" ဟူသောအရာမှာ "ထိန်းချုပ်မှု" ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိန်းချုပ်မှု
အောက်တွင်"

တရားသူကြီးတို့၏ မျက်နှာကို ဖုံးကွယ်တော်မူ၏။
ဤဒေသသုံးစကားများသည် အမှားနှင့်အမှန် ကြား
တရားစီရင်ရန် တတ်စွမ်းနိုင်သော အရာများ၏
တရားသူကြီးများကို ဆက်လက်ပြီး ထိန်းသိမ်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
သူ၏တရားသူကြီးတို့ကို မျက်စိကန်းစေတော်မူပြီ" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် မှန်ကန်စွာ တရားဆုံးဖြတ်တတ်သော
တရားသူကြီးများကို ထိန်းသိမ်းသည်"

သို့မဟုတ် ထိုအမှုကို စီရင်သောသူကားအဘယ်သူနည်း။
"ဤအရာ လုပ်ဆောင်သောသူသည် ဘုရားသခင် မဟုတ်လျှင်
အဘယ်သူ လုပ်ဆောင်မည်နည်း။"

Job 25

စာပို့သောလုလင်ထက်၊ ငါ့နေ့ရက်တို့သည် လျင်မြန်၍
ယောဘက သူ့နေ့ရက်များသည် အပြေးသမားထက်
လျင်မြန်စွာလွန်သွား တတ်ကြောင်းကို နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ နေ့ရက်များသည် မြန်ဆန်စွာ
ဖြတ်ကျော်သွားပါသည်"

စာပို့သောလုလင်ထက်
"အပြေးသမား" သို့မဟုတ် "ပြေးနေသော သူ"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့နေ့ရက်တို့သည် လျင်မြန်၍
ဤတွင် ယောဘ၏ ဘဝကို ပြေးနေသောလူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားပါသည်။

ကောင်းကျိုးကိုမခံရဘဲ ပြေးတတ် ကြ၏။
ဤအရာက ယောဘ၏ နေ့ရက်များသည် မြင်နိုင်သော လူတစ်ယောက်၏ အသက်တာအဖြစ် ပုံဖော်ထားပါသည်။

ကောင်ကျိုးကိုမခံရဘဲ
"ကောင်းကျိုးမပေးသောအရာ"

လျင်မြန်သော သင်္ဘောကဲ့သို့ငင်း
ယောဘက သူ၏ ဘဝနေ့ရက်များသည် သင်္ဘော၏ အရှိန်မြန်ဆန်ခြင်းကဲ့သို့ လွန်သွားတတ်ကြောင်းကို နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် လျင်မြန်စွာသွားသော သင်္ဘောကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"

သင်္ဘောကဲ့သို့ငင်း
လှေများသည် ကျူပင်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားပါသည်။ ထို ကျူပင်သည် ခေါင်းပွပြီး မြစ်တစ်လျှောက်တွင် ကြီးထွားသော ကျူပင်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

သုတ်လာသော ရွှေလင်းတကဲ့သို့ငင်း၊ လွန်သွားတတ်ကြ ၏။
ယောဘက သူ့ဘဝရဲ့ နေ့ရက်များသည် သုတ်ချီလာသော ရွှေလင်းတ ကဲ့သို့နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရွှေလင်းတသည် သားကောင်ကို ဖမ်းဆီးရန် အထက်မှ မြန်ဆန်စွာ ခုန်ဆင်းသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"

အကောင်ကို သုတ်လာသော
"အကောင်ကို နှုတ်သီးဖြင့်သယ်ဆောင်လာသော"

Job 27

ငါသည်မြည်တမ်းသော စကားကိုဖြတ်၍၊
စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "မြည်တမ်းခြင်း" ဟူသည် "မြည်တမ်းသည်" ဟူသော ကြိယာစကားလုံး အနေဖြင့်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မြည်တမ်းခြင်းကို ရပ်တန့်မည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်သော မြည်တမ်းခြင်းကို ရပ် တန့်မည်"

မြည်တမ်းသော
၎င်းသည် ယောဘက မြည်တမ်းသော ဆန့်ကျင်မှုကို ပြုသောသူအဖြစ် ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- ဘုရားသခင်ကို "ငါတိုင်တည်ပြီ

ရွှင်လန်းသောမျက်နှာကိုဆောင်လျက်၊
ယောဘ၏ ဝမ်းနည်းသောမျက်နှာကို ရွှေ့နိုင်သောအရာတစ်ခုခုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မပျော်ရွှင်မှုများကို ရပ်တန့်ပြီး ရွှင်လန်းစေမည်"

ငါခံရသော ဒုက္ခဝေဒနာများသောကြောင့်၊ ကြောက်သောသဘောရှိ၏။
အပိုဒ်ငယ် ၂၈ နှင့် ၂၉ သည် ယောဘက အပိုဒ်ငယ် ၂၇ တွင် သူပြောထားသော အရာ၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုကို ဖော်ပြထားပါသည်။ ဤအရာကိုလည်း "ထို့နောက်" ဟူသော စကားလုံးပေါင်းထည့်ခြင်းဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ပြင် ငါသည် ငါ၏ ဝမ်းနည်းခြင်း၌ ကြောက်ရွံ့မည်"

ငါခံရသော ဒုက္ခဝေဒနာများသောကြောင့်
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ဝမ်းနည်းခြင်း" ကို ကြိယာစကားလုံးကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို နာကျင်စေသော အရာများ"

ငါသည် အပြစ်သင့်ရောက်သည်ဖြစ်၍
ငါသည် စွပ်စွဲခံပြီး အပြစ်ဒဏ် ခံရမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းကိုလည်း အပြုသဘောပုံစံဖြင့်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို အပြစ်စီရင်၍"

အဘယ်ကြောင့် အချည်းနှီး ကြိုးစားရမည်နည်း။
ယောဘက ဘုရားသခင်၏ အထူးဆောင်ရွက်ခြင်းကို အသုံးပြုရန် မကြိုးစားခြင်းဟူသော အရာကို အထူးပြုစေရန် ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ ရည်ညွှန်းထားသော အချက်အလက်များသည် ယောဘအနေဖြင့် သေချာ စေ့စပ်စွာ လုပ်ဆောင်သော သူဖြစ်အောင်ကြိုးစားနေသည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ဘုရား၏ အထူးအာရုံစိုက်ခြင်း ရရှိရန် ကြိုးစားမှုအတွက် အသုံးမပြုခဲ့လျှင်"

Job 30

ငါ့ကိုယ်ကို မိုဃ်းပွင့်ရေနှင့်ဆေး၍
"ငါ့ ခန္ဓာကိုယ်အား ရေဖြင့် ဆေးကြောပြီး ရေချိုးလျှင်"

စင်ကြယ်စေသော်လည်း
"မိုဃ်းပွင့်မှ ထွက်လာသော ရေ"

မိုဃ်းပွင့်
"အေးမြသောနေရာတွင်တွေ့ရသည့် အဖြူရောင် အပွင့်ဖတ်များ"

ငါ့လက်ကို ရှင်းရှင်းစင်ကြယ်စေသော်လည်း
ငါ့လက်ဖြင့် ရှင်းရှင်း စင်ကြယ်စေသည်။ တချို့သောကျမ်းစာဘာသာပြန်သူများက ၎င်းကို "ဆပ်ပြာဖြင့် ငါ့လက်ကို ဆေးကြော သန့်စင်သည်"

ရွှံ့ထဲသို့ တွန်းချတော်မူ၍
"တွင်းထဲသို့ ငါ့ကို ပစ်ချတော်မူ၏"

ငါ့အဝတ်ပင် ငါ့ကိုယ် ကိုရွံ့လိမ့်မည်။
ယောဘ၏ အဝတ်အစားဝတ်ခြင်းကို ဘုရားက သူ့အားမြောင်းထဲသို့ချပစ်ခြင်း ခံပြီးနောက် ယောဘအား တုံ့ပြန်ခြင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ကိုယ်အဝတ်အစားအား ရှုံရှာမည်" (ရှု၊

Job 32

ငါသည် ဘုရားသခင်၏စကားကို တဦးနှင့်တဦး တရားတွေ့နိုင်မည်အကြောင်း
ယောဘက ဘုရားသခင်သည် သူ၏ အမှားလုပ်ခြင်းအား ဆုံးမပြီး ထိုဆုံးမခြင်းအားတုံ့ပြန်ရန် လိုချင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်သော ဆုံးမခြင်းကို အဖေ ပေးသည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကိုယ်ငါ ကာကွယ်သည်" သို့မဟုတ် "သူနှင့် ပတ်သက်သော ငါ၏ အသိပညာ မရှိခြင်းကို ငြင်းခုံသည်"

တဦးနှင့်တဦး တရားတွေ့နိုင်မည်အကြောင်း၊
"ဒုက္ခထဲသို့ အတူတကွ လာကြသည်။" တရားရင်ဆိုင်သည်။ ဤတွင် "တရားရုံး" ဟူသည်မှာ လူများသွားလာနိုင်သော နေရာနှင့် တရားသူကြီးများ အငြင်းပွားသောနေရာလည်းဖြစ်သည်။ "အတူတကွ လာရောက်ခြင်းဟူသည်မှာ တရားရုံးတွင် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် ဆန့်ကျင်သော အရာကို အစားထိုးပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားသူကြီးရှေ့၌ တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံကြသည်"

ငါတို့နှစ်ဦးကို ဆီးတားပိုင်သော စပ်ကြားနေ အမှုစောင့်မရှိ။
ဤအရာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ယောဘနှင့် ဘုရားသခင်အကြား ဘယ်အရာက မှန်သည်ဟူသောအရာနှင့် ဘုရားသခင်ထက် သာ၍ကြီးမြတ်သော တရားသူကြီးတစ်ယောက်မျှမရှိကြောင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ငါတို့နှစ်ဦးကို ဆီးတားပိုင်သော
ဤတွင် "သူ့ကို တင်သည်" ဟူသော အရာမှာ တန်ခိုးရှိခြင်းနှင့် အာဏာရှိခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား ဆုပ်ကိုင်ထားပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့အပေါ်၌ အာဏာရှိသည်"

Job 34

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဤအပိုဒ်ငယ်များက ယောဘနှင့် ဘုရားသခင်အကြားတရားစီရင်ပေးသော ဘုရားသခင်ထက် သာ၍ ကြီးမြတ်သော သူတစ်ယောက်မျှ မရှိကြောင်းကို ပြီးခဲ့သော အငြင်းအခုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ငါ့ကိုဒဏ်ခတ်တော်မမူပါစေနှင့်
ဤတွင် "ဘုရားသခင်၏ ဒဏ်ခတ်သောအရာ" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်က အပြစ်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ယောဘအား ပြုပြင်ပေးခြင်း၏ အစားထိုးအမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို အပြစ်ပေးခြင်းမှ ဘုရားကို ရပ်တန့်စေပါ"

သို့ဖြစ်လျှင်၊ ငါသည်မကြောက်ဘဲပြောရသော အခွင့်ရှိလိမ့်မည်
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ကြောက်ရသောအရာ" ဟူသည်မှာ ကြောက်လန့်စရာကောင်းသည်ဟူသည့် ကြိယာစကားလုံးအဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား ကြောက်လန့်စေသောအရာ နှင့် ကြောက်ရွံ့စေသောအမှုမှ ကာကွယ်တော်မူပါ"

ငါသည်မကြောက်ဘဲပြောရသော အခွင့်ရှိလိမ့်မည်
"ထို့နောက် ငါပြောမည်"

ယခုမူကား၊ ပြောရသောအခွင့်ကိုမရ။
"အကြောင်းမူကား ယခုတွင် ဤအရာမည်သို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။"

Translation Questions

Job 9:1

လူသည် ဘုရားသခင်နှင့် ငြင်းခုံဖို့ကြိုးစားပါက မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း?
လူသည် အကြိမ်တစ်ထောင်တွင် တစ်ကြိမ်မှ ဘုရားသခင်ကို မဖြေနိုင်ပါ။

Job 9:4

ဘုရားသခင်သည် အမျက်ထွက်လျှင် တောင်များကို မည်သို့လုပ်သနည်း?
သူသည် တောင်များကို ကြိုတင်သိစေခြင်းမရှိဘဲ ဖယ်ရှားတော်မူသည်၊ မှောက်လှန်တော်မူသည်။

Job 9:7

ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်အရာကို နင်းချေတော်မူသနည်း?
ဘုရားသခင်သည် ပင်လယ်လှိုင်းများကို ဆိတ်ငြိမ်စေ၍ နင်းချေတော်မူသည်။

Job 9:10

ဘုရားသခင်ဖြတ်သွားသောအခါ ယောဘက မြင်ရသလား?
ဘုရားသခင်ဖြတ်သွား၍ ယောဘသည် မမြင်၊ သတိပင်မထားလိုက်မိပါ။

Job 9:13

ယောဘသည် ဖြောင့်မတ်ခဲ့လျှင်ပင်၊ သူသည် ဘုရားသခင်ကို မည်သို့ခေါ်ရမည်နည်း?

ယောဘသည် ဘုရားသခင်ကို မဖြေနိုင်၊ ကရုဏာအတွက်သာ တောင်းလျှောက်နိုင်သည်။

Job 9:16

အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သူ့ဒဏ်ရာများကို တိုးပွားစေသည်ဟု ယောဘထင်သနည်း?

ဘုရားသခင်သည် သူ့ဒဏ်ရာများကို တိုးပွားစေသည်ဟု အကြောင်းမရှိဘဲ ယောဘ ယုံကြည်သည်။

Job 9:19

လူများသည် ဖြောင့်မတ်၊ ပြည့်စုံနိုင်သလော?

မဟုတ်ပါ၊ ထိုသို့ဖြစ်ခဲ့လျှင်ပင် သူ့နှုတ်သည် ပြစ်တင်၍ အပြစ်ရှိကြောင်း ထင်ရှားစေလိမ့်မည်။

Job 9:21

ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သောသူများနှင့် မိုက်မဲသောသူများကို မတူအောင်ဆက်ဆံသည်ဟု ယောဘထင်သလော?

ဘုရားသခင်သည် ပြည့်စုံသောသူနှင့် မိုက်မဲသောသူနှစ်မျိုးစလုံးကို ဖျက်ဆီးတော်မူသည်ဟု သူပြောသည်။

Job 9:25

ယောဘသည် မိမိနေ့ရက်များကို မည်သည့်အရာနှင့် နှိုင်းယှဥ်သနည်း?

နေ့ရက်များသည် ပြေးသောတမန်ထက်ပင် မြန်ဆန်သည်၊ လှေကဲ့သို့လျှင်မြန်၍၊ ထိုးဆင်းသော လင်းယုန်ကဲ့သို့မြန်သည်။

Job 9:27

အဘယ်ကြောင့် ယောဘက သူ့မကျေနပ်ချက်များကို မေ့လျော့လျှင် အလကားဖြစ်မည်ဟု ပြောသနည်း?

ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုဖြောင့်မတ်သည်ဟု သတ်မှတ်မည်မဟုတ်၊ ယောဘကို ပြစ်တင်ရှုတ်ချမည်။

Job 9:32

မည်သည့်အရာကို တရားသူကြီးမလုပ်နိုင်ဟု ယောဘပြောသနည်း?

မည်သည့်တရားသူကြီးမျှ ဘုရားသခင်နှင့်ယောဘပေါ်တွင် လက်မတင်နိုင်။

Job 9:34

မည်သည့်အရာကို အရေးတရားသူကြီးက မလုပ်နိုင်ဟု ယောဘပြောသနည်း?

ယောဘထံမှ ဘုရားသခင်၏လှံတံကိုယူနိုင်သောတရားသူကြီးမရှိ၊ ယောဘအဖို့ ဘုရားသခင်၏ကြောက်မက်ဘွယ်ကြောက်လန့်စေမှုကို တရားသူကြီးမရှိ။

Chapter 10

[1] ငါ့ဝိညာဉ်သည် အသက်ကိုငြီးငွေ့၏။ မြည်တမ်း သောအပြစ်ကို ခံရမည်။ စိတ်အလွန်ညှိုးငယ်၍ ပြောရ မည်။ [2] ဘုရားသခင်ကို
လျှောက်ရသောစကားဟူမူကား၊ အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်စီရင်တော် မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုတော်မူမည်အကြောင်းကို
ပြတော်မူပါ။ [3] ကိုယ်တော်သည်ညှဥ်းဆဲတော်မူသင့်သလော။ ကိုယ်တိုင်ဖန်ဆင်းသောအရာကို ရွံရှာ၍၊ လူဆိုးတို့၏ အကြံအစည်ကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူသင့်သလော။ [4] ကိုယ်တော်သည် ရူပမျက်စိရှိတော်မူသလော။ လူမြင်သည်နည်း တူမြင်တော်မူသလော။ [5]
ကိုယ်တော်၏နေ့ရက်တို့သည် လူနေ့ရက်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသလော။ ကိုယ်တော်၏နှစ်တို့သည် လူယောကျ်ား နေ့ရက်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသလော။
[6] အကျွန်ုပ်ပြုသော ဒုစရိုက်ကိုစစ်၍ အပြစ်ကို တွေ့ခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် ရှာတော်မူသနည်း။ [7] အကျွန်ုပ်သည်
လူဆိုးမဟုတ်ကြောင်းနှင့် လက်တော်မှ အဘယ်သူမျှမကယ်မနှုတ်နိုင်ကြောင်းကို သိတော်မူ၏။ [8] အကျွန်ုပ်တကိုယ်လုံးကို
လက်တော်နှင့်စေ့စပ်စွာ ဖန်ဆင်းတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ယခုဖျက်ဆီးတော်မူမည် လော။ [9] သရွတ်ကိုလုပ်သကဲ့သို့
အကျွန်ုပ်ကိုလုပ်တော်မူကြောင်းကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ တဖန်မြေမှုန့် ဖြစ်စေတော်မူမည်လော။ [10] အကျွန်ုပ်ကိုနို့ကဲ့သို့
သွန်းလောင်း၍၊ ဒိန်ခဲကဲ့သို့ ခဲစေတော်မူပြီ မဟုတ်လော။ [11] အရေအသားဖြင့်ဖုံးလွှမ်း၍၊ အရိုးနှင့်အကြော တို့ဖြင့် ခိုင်ခံ့စေတော်မူပြီ။
[12] အသက်ရှင်ရသောအကြောင်းနှင့်တကွ ကျေးဇူးများကိုပြုတော်မူပြီ။ ကြည့်ရှုပြုစုခြင်း ကျေးဇူးတော်သည် လည်း
အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကိုမစပါပြီ။ [13] ယခုရောက်သောအမှုတို့ကိုလည်း၊ နှလုံးတော်၌သိုထား၍ ကြံစည်တော်မူသည်နှင့်အညီ
ရောက်ကြောင်း ကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ [14] အကျွန်ုပ်သည် ပြစ်မှားလျှင်၊ ကိုယ်တော် မှတ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်အပြစ်ကို
လွှတ်တော်မူမည် မဟုတ်။ [15] အကျွန်ုပ်သည်ဆိုးညစ်လျှင် အမင်္ဂလာရှိပါ၏။ ဖြောင့်မတ်သော်လည်း ကိုယ်မျက်နှာကိုမပြရ။
ကိုယ်ခံရသော ဒုက္ခဆင်းရဲကို ဆင်ခြင်၍ မိန်းမောတွေဝေလျက် နေရ ပါ၏။ [16] အကျွန်ုပ်ထလျှင် ကိုယ်တော်သည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့
အကျွန်ုပ်အပေါ်သို့ ခုန်၍ ကြောက်မက်ဘွယ်သော အခြင်းအရာတို့ကို ပြတော်မူ၏။ [17] အကျွန်ုပ်တဘက်၌ သက်သေခံတော်မူချက်
များပြား၍၊ အမျက်တော်ကို တိုးပွါးစေခြင်းငှါ ပြုတော် မူသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ရန်စစ်တို့သည် အထပ် ထပ်ထကြပါ၏။ [18]
အကျွန်ုပ်ကို အမိဝမ်းထဲက အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့တော်မူသနည်း။ ထိုသို့ပြုတော်မမူလျှင် အကျွန်ုပ် သည်အသက်မရှိ၊
အဘယ်သူမျှ အကျွန်ုပ်ကိုမမြင်ရပါ။ [19] ထိုသို့ အကျွန်ုပ်သည် မဖြစ်သကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်ကိုအမိဝမ်းထဲမှ သင်္ချိုင်းသို့
ဆောင်ပို့ရကြ၏။ [20] အကျွန်ုပ် နေ့ရက်တို့သည် နည်းပါးသည် မဟုတ် လော။ [21] မှောင်မိုက်နှင့်သေခြင်း အရိပ်ဖုံးလွှမ်းသောပြည်၊ [22]
သေခြင်းအရပ်ဖြစ်စေသော ညဉ့်ကဲ့သို့တခဲနက်မိုက်သဖြင့်၊ အလင်းပင်မှောင်မိုက်သက်သက်ဖြစ်၍၊ ရှင်းလင်းခြင်းအလျှင်၊
မရှိသောပြည်၊ အကျွန်ုပ်တခါရောက်ပြီးမှ တဖန်ပြန်၍ မလာရသောပြည်သို့ အကျွန်ုပ် သား၍မရောက်မှီ၊ သက်သာခြင်း
အနည်းငယ်ရှိပါမည် အကြောင်းနေတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို တတ်တိုင်းရှိစေ တော်မူပါဟု မြွတ်ဆို၏။

Job 01

ငါ့ဝိညာဉ်သည် အသက်ကိုငြီးငွေ့၏
ငါသည် အသက်ရှင်ခြင်းကို မောပန်းသည်။

မြည်တမ်း သောအပြစ်ကို ခံရမည်
စိတ္တဇနာမ်များဖြစ်သော "ဖော်ပြခြင်း" နှင့် "မြည်တမ်းခြင်း" ကို "ဖော်ပြသည်" နှင့် "မြည်တမ်းသည်" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြည်တမ်းရမည့်အရာကို ငါသည် လွတ်လပ်စွာ ဖော်ပြမည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် လွတ်လပ်စွာ ငြင်းခုံမည်"

စိတ်အလွန်ညှိုးငယ်၍ ပြောရ မည်။
ယောဘက ဝေဒနာ ခံစားသောအရာကို ခါးသီးခြင်းအရသာကဲ့သို့ နှိုင်းယှဥ်ထားပါသည်။ စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "ခါးသီးခြင်း" ကို "ခါးသီးစွာ" ဟူသော ကြိယာဝိသေသနအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အထဲ၌ ရှိသောအရာသည် ခါးသီးစွာ ပြောဆိုမည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် ခါးသီးစွာ စကားပြောမည်"

ဘုရားသခင်ကို လျှောက်ရသောစကားဟူမူကား၊ အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်စီရင်တော် မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုတော်မူမည်အကြောင်းကို ပြတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်သည်ညှဥ်းဆဲတော်မူသင့်သလော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်စီရင်တော် မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုတော်မူမည် အကြောင်းကို ပြတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်သည် ညှဥ်းဆဲတော်မူ သင့်သလော။"

ကိုယ်တိုင်ဖန်ဆင်းသောအရာကို ရွံရှာ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် ဖန်ဆင်းထားသော အရာ"

လူဆိုးတို့၏ အကြံအစည်ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူ သင့်သလော။
အကြံအစည်ကို ကောင်းကြီးပေးသည်ဟူသော ဒေသသုံးစကားသည် ဘုရားသခင်၏ အသိအမှတ်ပြုခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူဆိုးများ၏ အကြံအစည်ကို အသိအမှတ်ပြုသည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 04

ကိုယ်တော်သည် ရုပကျက်စိရှိတော်မူသလော။ လူမြင်သည်နည်း တူမြင်တော်မူသလော
ဤမေးခွန်းနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းများက ဘုရားသခင်သည် လူမြင်သကဲ့သို့ သို့မဟုတ် နားလည်သကဲ့သို့ မမြင်နိုင်၊ နားမလည်နိုင်ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကို စကားပြောအဖြစ်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် မျက်စိ မရှိပါ။ လူများ မြင်သကဲ့သို့ မမြင်ပါ"

ကိုယ်တော်၏နေ့ရက်တို့သည် လူနေ့ရက်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသလော။ ကိုယ်တော်၏နှစ်တို့သည် လူယောက်ျား နေ့ရက်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသလော
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပါယ် အတူတူလောက်သာဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏နေ့ရက်တို့သည်
သင်၏ နေ့ရက် အရေအတွက်များ

ကိုယ်တော်၏နှစ်တို့သည်
သင်၏ နှစ်ပေါင်း အရေအတွက်များ

အကျွန်ုပ်ပြုသော ဒုစရိုက်ကိုစစ်၊ အပြစ်ကို တွေ့ခြင်း
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်တူနီးပါးရှိသည်။

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
အပိုဒ်ငယ် ၅ တွင် အစပြုထားသည့် စကားလုံးဖြစ်သော "သင်၏ နေ့ရက်များလော" ဟူသော မေးခွန်းကို အဆုံးသတ် စေပါသည်။

လက်တော်
ဤတွင် "ကိုယ်တော့် လက်တော်" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ တန်ခိုးတော်မှ"

Job 08

လက်တော်
ဤတွင် "လက်တော်" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏ အပြုအမူများကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်"

ကျွန်ုပ်တကိုယ်လုံးကို လက်တော်နှင့်စေ့စပ်စွာ ဖန်ဆင်းတော်မူသည်ဖြစ်၍
ယောဘက ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို မည်သို့ ဖန်ဆင်းထားသည်ကို အိုးသမားက ရွှံ့ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည့် အရာဖြင့် တင်စား ထားသည်။

သရွတ်ကိုလုပ်သကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ကိုလုပ်တော်မူကြောင်းကို အောက်မေ့တော်မူပါ
ငါ့ကို ပုံသွင်းပေးပြီး ပုံဖော်ပေးသည်။ "ဘောင်သွင်းသည်" ဟူသော စကားလုံးနှင့် "ခေတ်အလိုက် ဆင်ယင်သည်" ဟူသောအရာမှာ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

အောက်မေ့တော်မူပါ
"မှတ်ထားပါ"

တဖန်မြေမှုန့် ဖြစ်စေတော်မူမည်လော။
"ငါ့ကို မြေမှုန့်သို့ တဖန် ပြောင်းစေတော်မူပါ။"

Job 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုဒ်များတွင် ယောဘက ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ဝမ်း၌ ရှိစဉ်ပင် မည်သို့ ပုံသွင်းထားသည်ကို ဖော်ပြရန် ကဗျာဆန်သော ဘာသာစကားများကို အသုံးပြုထားပါသည်။

အကျွန်ုပ်ကိုနို့ကဲ့သို့ သွန်းလောင်း၍၊ ဒိန်ခဲကဲ့သို့ ခဲစေတော်မူပြီ မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ငါ့ကို နို့ရည်ကဲ့သို့ သွန်းလောင်းခဲ့ရာ ဒိန်ခဲ ကဲ့သို့ သိပ်ထားသည်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်သည် ငါ့အား နို့ရည်မှ ဒိန်ခဲဖြစ်လာအောင် ဖန်ဆင်းထားသည်"

ကိုယ်တော်သည်
ဤတွင် "သင်" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

အကျွန်ုပ်ကို
ဤတွင် "အကျွန်ုပ်ကို" ဟူသည်မှာ ယောဘ ကိုယ်တိုင်ဖြစ်သည်။

အရေအသားဖြင့်ဖုံးလွှမ်း၍
ဘုရားသခင်က ယောဘ၏အသက်တာ၌ ဖုံးပေးသော အရေနှင့် အသားတို့ သည် သူ့အပေါ်သို့ ဖုံးပေးသော အဝတ်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အရေနှင့်အသားကို ငါ့အပေါ်၌ ဖုံးပေးတော်မူပြီ"

အရိုးနှင့်အကြော တို့ဖြင့် ခိုင်ခံ့စေတော်မူပြီ။
"ငါ့အား အတူတကွ ခိုင်ခန့်စေပြီ။" ဘုရားသခင်က ယောဘအားဝမ်းတွင်းကပင် အသားဖြင့်ဖုံးလွှမ်းထားခြင်းကို ဘုရားသခင်သည် အပ်ချုပ်သကဲ့သို့ သို့မဟုတ် အပ်ထိုးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို အတူတကွထားစေပါသည်"

အကြော တို့ဖြင့်
အရိုးများသို့ ကြွက်သားများ ဆက်နွယ်သော ခန္ဓာကိုယ် အစိတ်အပိုင်း သို့မဟုတ် ခိုင်ခန့်သော အရာနှင့် ခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်း၊ အဖြူရောင် ကြိုးစ ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

Job 12

အသက်ရှင်ရသောအကြောင်းနှင့်တကွ ကျေးဇူးများကိုပြုတော်မူပြီ။
စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "အသက်" နှင့် "သစ္စာရှိခြင်း" ဟူသော အရာများသည် "အသက်ရှင်သည်" နှင့် "သစ္စာရှိမှု" ဟူ၍လည်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သစ္စာရှိပြီး သင်၏ ပဋိညာဉ်တရားနှင့် ငါ့ကို အခွင့်ပေးထားသည်"

ကြည့်ရှုပြုစုခြင်း ကျေးဇူးတော်

ဂရုစိုက်သည်

အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကိုမစပါပြီ

ဤတွင် ယောဘ၏အသက်သာကိုကို "ဝိညာဉ်" ဟူသောအရာဖြင့် ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ့ကို ကွယ်ကာစောင့်ရှောက်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ့အားသေချာစွာ စောင့်ကြည့်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို လုံခြုံစွာ ထိန်းသိမ်းပေးသည်"

နှလုံးတော်၌သိုထား၍

သင်သည် ငါ့ကို စောင့်ကြည့်နေမည်

Job 15

အကျွန်ုပ်သည်ဆိုးညစ်လျှင်

ဆိုးသောအရာများကို ငါလုပ်လျှင်

အမင်္ဂလာရှိပါ၏

မည်မျှလောက် ငါ့အတွက် ကြောက်စရာကောင်းသနည်း။

ကိုယ်မျက်နှာကိုမပြရ

ဤဒေသသုံးစကားများသည် လုံခြုံမှုအတွက် ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ခေါင်းကို မြှာက်သည်" သို့မဟုတ် "စိတ်ချမှုရှိသည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကိုယ်ငါ သေချာမှုရှိသည်"

ကိုယ်ခံရသော ဒုက္ခဆင်းရဲကို ဆင်ခြင်၍ မိန်းမောတွေဝေလျက် နေရ ပါ၏

အခြားဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပယ်များမှာ - တချို့သော အပိုင်းများဖြင့် နောက်လိုက်သည်၊ "ငါသည် ဒုက္ခဆင်းရဲနှင့် ဝေဒနာကိုခံ၍ ကျေးဇူးတရား မရှိသောအရာသည် ဝေဒနာများထက် သာ၍ ဆိုးရွားပါသည်။

ကိုယ်ခံရသော ဒုက္ခဆင်းရဲကို ဆင်ခြင်၍

ငါသည် လုံးလုံးအရှက်ကွဲသည် သို့မဟုတ် ငါ့ကို မည်သူကမျှ မရိုသေတော့ပါ"

အမင်္ဂလာ

အရှက်တရား

ကိုယ်ခံရသော ဒုက္ခဆင်းရဲ

ဤ စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "ဆင်းရဲခြင်း" ကို "ဒုက္ခရောက်သည်" ဟူသော ကြိယာအဖြစ်လည်း အသုံးပြုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား ဘုရားသခင် မည်သို့ ဒုက္ခရောက်စေသည်"

အခြင်းအရာတို့ကို ပြတော်မူ၏။

ပျောက်ဆုံးနေသော စကားလုံးကို ထောက်ပံ့ပေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ ရှာနေသည်"

အကျွန်ုပ်ထလျှင်

ဤဒေသသုံးစကားသည် သူ့ကိုယ်သူ စိတ်ချခြင်း သို့မဟုတ် ဝါကြွားခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဝါကြွားသောသူ ဖြစ်လာသည်"

ကိုယ်တော်သည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်အပေါ်သို့ ခုန်၍

ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ

ကြောက်မက်ဘွယ်သော အခြင်းအရာတို့ကို ပြတော်မူ၏။

ဤစကားစုက ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ကြီးမားသောတန်ခိုးအားဖြင့် ယောဘအား မည်သို့ နာကျင်စေကြောင်း ကို ပြောင်းပြန်စကားဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။

Job 17

အကျွန်ုပ်တဘက်၌ သက်သေခံတော်မူချက် များပြား၍

ဘုရားသခင်ထံမှ လာသော ယောဘ၏ ပြဿနာများသည် လူသားများသည် သူ့ကို ဆန့်ကျင့်ပြီး သက်သေထူသော အရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

အမျက်တော်ကို တိုးပွါးစေခြင်းငှါ ပြုတော် မူသဖြင့်၊

စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "ဒေါသ" သည် နာမဝိသေသန တည်းဟူသော "ဒေါသထွက်သော" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သာ၍ ဒေါသထွက်လာသည်"

အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ရန်စစ်တို့သည် အထပ် ထပ်ထကြပါ၏။

ယောဘအားဆန့်ကျင်သော ပြဿနာများကို ဘုရားသခင်စေလွှတ်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ဆန့်ကျင်သော ရန်သူ့သစ်များကို စဉ်ဆက်မပြတ် စေလွှတ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

Job 18

အကျွန်ုပ်ကို အမိဝမ်းထဲက အဘယ်ကြောင့် ဆောင်ခဲ့တော်မူသနည်း။

ဤတွင် အမိဝမ်းထဲက ဆောင်ခဲ့ခြင်းဟူသောအရာကို ဤလောက၌ မွေးဖွားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား အမိဝမ်းထဲက ဆောင်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို ဤလောကသို့ ပို့ဆောင်ပေးသည်"

ထိုသို့ပြုတော်မမူလျှင် အကျွန်ုပ် သည်အသက်မရှိ၊

ဝိညာဉ်တစ်ပါးကို အရှုံးပေးခြင်းဟူသည်မှာ သေခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသည်"

အဘယ်သူမျှ အကျွန်ုပ်ကိုမမြင်ရပါ

ယောဘက "မျက်စိ" ဟူ၍ သုံးထားသောအရာသည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ သူသည် မည်သူမျှ သူ့ကို မမြင်တွေ့မှီ သေလျှင်သာ၍ ကောင်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူကမျှ ငါ့ကို မမြင်ခင်" သို့မဟုတ် "ငါမမွေးခင်"

ထိုသို့ အကျွန်ုပ်သည် မဖြစ်သကဲ့သို့ဖြစ်၍
ငါသည် ဘယ်တော့မှ အသက်မရှင်ပါ

အကျွန်ုပ်ကိုအမိဝမ်းထဲမှ သင်္ချိုင်းသို့ ဆောင်ပို့ရကြ၏။
ငါ့ ကိုယ်ခန္ဓာသည် ပို့ဆောင်ခြင်း ခံရသည်။

Job 20

အကျွန်ုပ် နေ့ရက်တို့သည် နည်းပါးသည် မဟုတ် လော
ဤတွင် "ငါ၏ နေ့ရက်များ" ဟူသည်မှာ ယောဘ၏ အသက်တာ ရှည်လျားမှုကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ မေးခွန်းက ယောဘသည် နောက်ထပ်ရက် အနည်းငယ်သာ အသက်ရှင်ရန် မျှော်လင့်ထားသောအရာကို အထူးပြုစေရန်အတွက် အပြုသဘောဆောင်အဖြေကို ရရှိထားပါသည်။ ၎င်းကို စကားပြောအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အသက်ရှင်ရန် ရက်အနည်းငယ်သာ ကျန်ပါတော့သည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ အသက်သည် မကြာခင် ကုန်ဆုံးမည်ဖြစ်သည်"

ပြည်
ဤတွင် သေသော ဝိညာဉ်များ သွားသောနေရာကို ပြည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေရာ"

မှောင်မိုက်နှင့်သေခြင်း အရိပ်ဖုံးလွှမ်းသောပြည်
"သေမင်း၏ အရိပ်လွှမ်းမိုးသောပြည်" ဟူသောစကားစုသည် မှောင်မိုက်ခြင်းဟူသော အမြင်ကို အရှိန်မြင့်စေသည်။" စကားစုနှစ်ခုတို့သည် သေသော ဝိညာဉ်များသွားသောနေရာကို ဖော်ပြထားပါသည်။

သေခြင်း အရိပ်ဖုံးလွှမ်းသောပြည်
(ယောဘ ၃း ၅) တွင် မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ(../03/05.md).

ညဥ့်ကဲ့သို့တခဲနက်မိုက်သဖြင့်
သေသောဝိညာဉ်များ သွားသောနေရာကို မှောင်မိုက်သော ညဥ့်ကဲ့သို့ နှိုင်းယှဥ် ပြောဆိုထားပါသည်။

အလင်းပင်မှောင်မိုက်သက်သက်ဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှုပ်ထွေးမှုများနှင့် ပြည့်နှက်နေသည်" သို့မဟုတ် "ရှုပ်ထွေးမှုများ ရှိသောနေရာ"

အလင်းပင်မှောင်မိုက်သက်သက်ဖြစ်၍၊ ရှင်းလင်းခြင်းအလျှင်၊ မရှိသောပြည်
သေသော ဝိညာဉ်များသွားသော နေရာကို ညဥ့် အချိန်နှင့် နှိုင်းယှဥ်ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလင်းမရှိသောနေရာ"

Translation Questions

Job 10:1

ယောဘသည် ဘုရားသခင်က သူ့ကို အပြစ်စီရင်မည် အစား မည်သည့်အရာကို ပြသရန် အလိုရှိသနည်း။
သူ့ကို အဘယ်ကြောင့် ပြစ်တင်သည်ကို ယောဘသည် ဘုရားသခင်အား ပြသစေလိုသည်။

Job 10:4

ဘုရားသခင်တွင် မည်သည့် မျက်စိအမျိုးအစားရှိသနည်းဟု ယောဘက မေးသနည်း။
ဘုရားသခင်တွင် ရူပမျက်စိရှိ၍ လူမြင်သည့်အတိုင်းမြင်တော်မူသလောဟု မေးခဲ့သည်။

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်အရာကို စစ်၍ ရှာဖွေသည်ဟု ယောဘက ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယောဘပြုသော ဒုစရိုက်ကို စစ်၍ အပြစ်ကို တွေ့ခြင်းငှာ ရှာသည်ဟု ယောဘက ပြောခဲ့သည်။

Job 10:8

ဘုရားသခင်၏ လက်တော်သည် ယောဘအတွက် မည်သည့်အရာကို လုပ်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ လက်တော်နှင့် ယောဘတကိုယ်လုံးကို စေ့စပ်စွာ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်။

Job 10:10

ဘုရားသခင်သည် ယောဘကို မည်သည့်အရာနှင့် ဖုံးလွှမ်းပေးခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယောဘကို အရေခွံနှင့်အသားဖြင့် ဖုံးလွှမ်းပေးခဲ့သည်။

Job 10:12

ဘုရားသခင်က ယောဘကို အဘယ်အရာအား အာမခံချက်ပေးခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်က ယောဘကို သူ၏ အသက်နှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို အာမခံချက်ပေးခဲ့သည်။

အကယ်၍ ယောဘသည် အပြစ်ပြုမိလျှင် ဘုရားသခင်က ဘာလုပ်မည်နည်း။
ယောဘသည် အပြစ်ပြုမိလျှင် ဘုရားသခင်က မှတ်တော်မူ၍ အပြစ်ကို လွှတ်ပေးမည်မဟုတ်ပါ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 10:15

ယောဘသည် ထလျှင် ဘုရားသခင်က မည်သို့ ပြုလုပ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ သူ့အပေါ်တွင် ခုန်၍ ကြောက်မက်ဖွယ်သော အခြင်းအရာတို့ကို ပြခဲ့သည်။

Job 10:17

ဘုရားသခင်သည် ယောဘတဘက်၌ မည်သူများကို ခေါ်လာသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယောဘတဘက်၌ သက်သေများစွာကို ခေါ်လာသည်။

Job 10:18

ယောဘသည် သူ၌ မည်သို့ဖြစ်ပျက်ရန် အလိုရှိသနည်း?
သူသည်ဝိညာဉ်ဆုံး၍၊ အဘယ်သူမျှ သူ့ကိုမမြင်ရဖို့ သူစိတ်ဆန္ဒရှိခဲ့သည်။

Job 10:20

ယောဘသည် မည်သည့်နေရာသို့သွား၍ ပြန်မလာခဲ့သနည်း။
သူသည် မှောင်မိုက်နှင့် သေခြင်းအရိပ် ဖုံးလွှမ်းသောပြည်သို့ သွားခဲ့သည်။

Chapter 11

1 နေမတ်အမျိုးသား ဇောဖာမြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 စကားများ၍ အကျိုးရှိသည်မဟုတ်။ နှုတ်သီး ကောင်းသောသူသည် မိမိအပြစ်နှင့်
လွတ်ရမည်လော။ 3 သင်ပြောသောမုသာစကားကြောင့် သူတပါးတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေရမည်လော။ သင်ကဲ့ရဲ့သောအခါ
အဘယ်သူသည် အရှက်မကွဲနေရမည်နည်း။ 4 သင်က၊ ငါ့စကားဖြောင့်၏။ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ငါသန့်ရှင်း၏ဟု ဆိုမိပြီ။ 5
ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူပါစေ။ သင့်တဘက်၌ နှုတ်တော်ကို ဖွင့်တော်မူပါစေ။ 6 နက်နဲသော ပညာအရာတည်းဟူသော
သင်နားလည်နိုင်သည်ထက်၊ နှစ်ဆသာသောအရာတို့ကို သင့်အားပြတော်မူပါစေ။ ထိုသို့ပြတော်မူလျှင် သင်သည်
အပြစ်ခံထိုက်သည်အတိုင်း အပြစ်ပေးတော်မမူကြောင်း ကိုသိရလိမ့်မည်။ 7 သင်သည် ဘုရားသခင်၏ ဇာတိတော်ကို စစ်၍
တွေ့နိုင်သလော။ အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ ဇာတိကို စစ်၍ အကုန်အစင် နားလည်နိုင်သလော။ 8 မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုမှီသည်ဖြစ်၍
သင်သည်အဘယ်သို့ပြုနိုင်သနည်း။ မရဏာနိုင်ငံထက် နက်သည် ဖြစ်၍ သင်သည်အဘယ်သို့ သိနိုင်သနည်း။ 9 အတိုင်းအရှည်သည်
မြေကြီးကိုလွန်လျက် သမုဒ္ဒရာထက်သာ၍ ကျယ်ဝန်းလျက်ရှိ၏။ 10 ဘုရားသခင်သည် ဘမ်းဆီးချုပ်ထား၍ စစ်ကြောတော်မူလျှင်
အဘယ်သူဆီးတားနိုင်သနည်း။ 11 ဘုရားသခင်သည် ဆိုးသောသူတို့၏ သဘောကို သိတော်မူ၏။ သူတို့အမှတ်တမဲ့ပြုသော
ဒုစရိုက်ကို သိမြင်တော်မူ၏။ 12 သို့သော်လည်း ရိုင်းသောမြည်းကလေးသည် လူအဖြစ်သို့ရောက်သောအခါ၊ လူမိုက်သည် ပညာ
သတိရလိမ့်မည်။ 13 သင်သည် စိတ်နှလုံးကို ပြင်ဆင်၍ လက်တို့ကို ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ ဆန့်လျှင်ငှင်း၊ 14 သင်ပြုသော
ဒုစရိုက်ကိုပယ်၍ သင့်အိမ်၌ ဆိုးညစ်သောအမှုကို လက်မခံလျှင်ငှင်း၊ 15 အညစ်အကြေးနှင့်ကင်းလွတ်သော မျက်နှာကို ပြရလိမ့်မည်။
စိုးရိမ်စရာအကြောင်းမရှိ၊ တည်ကြည် လိမ့်မည်။ 16 ခံပြီးသောဒုက္ခဆင်းရဲကို မေ့လျော့လိမ့်မည်။ လွန်သွားပြီးသော ရေကိုကဲ့သို့
အောက်မေ့လိမ့်မည်။ 17 သင်၏အသက်သည်မွန်းတည့်အရောင်ထက် ထွန်းလင်းလိမ့်မည်။ ယခုမှောင်မိုက်သော်လည်း နံနက် ကဲ့သို့
လင်းလိမ့်မည်။ 18 မြော်လင့်စရာရှိသောကြောင့် မစိုးရိမ်ဘဲနေလိမ့်မည်။ ယခုအရှုံးခံရသော်လည်း လုံခြုံစွာ ငြိမ်ဝပ်လိမ့်မည်။ 19
အိပ်သောအခါ အဘယ်သူမျှ မချောက်မလှန့်ရ။ လူများတို့သည် သင့်ကိုတောင်းပန်ကြလိမ့်မည်။ 20 ဆိုးသော သူတို့၏မျက်စိသည်
အားလျော့လိမ့်မည်။ သူတို့သည် ပြေး၍မလွတ်ရကြ။ သူတို့မြော်လင့် စရာအကြောင်းသည် အခိုးအငွေ့သက်သက်ဖြစ်သည်ဟု
မြွက်ဆို၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ယောဘပြန်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 သင်တို့သာလျှင် လူဖြစ်၍၊ သင်တို့နှင့်အတူ ဥာဏ်ပညာသေလိမ့်မည်ဟု ယုံမှားစရာမရှိရ။ 3
သို့သော်လည်း ငါသည် သင်တို့ကဲ့သို့ဥာဏ်ရှိ၏။ သင်တို့ထက် ငါယုတ်ညံ့သည်မဟုတ်။ ဤကဲ့သို့သော အရာများကို အဘယ်သူသည်
နားမလည်းဘဲနေသနည်း။ 4 ငါသည် ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ခံရအံ့သောငှါဆုတောင်းပဌနာပြုစဉ်တွင်၊ အိမ်နီးချင်း
ပြက်ယယ်ပြုသည်ကို ခံရသောသူဖြစ်၏။ အပြစ်မရှိ ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ပြက်ယယ်ပြုခြင်းကို ခံရပါသည် တကား။ 5
ချော်လဲလုသောသူကို ပစ်လိုက်သောမီးခွက် ကဲ့သို့ ကောင်းစားသောသူသည် မှတ်တတ်၏။ 6 ထားပြလုပ်သောသူတို့၏နေရာသည်
ကောင်း စားတတ်၏။ ဘုရားသခင်၏ အာဏာတော်ကိုဆန်သော သူတို့သည် လုံခြုံစွာနေ၍၊ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော စည်းစိမ်ကို
ခံစားတတ်ကြ၏။ 7 သားမျိုးနှင့်မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်တို့ကို မေးမြန်း လော့။ သူတို့သည် ဟောပြောသွန်သင်ကြလိမ့်မည်။ 8
မြေကြီးနှင့် ပင်လယ်ငါးတို့ကို မေးမြန်းလော့။ သူတို့သည် ပြသ၍ ဥပဒေသပေးကြလိမ့်မည်။ 9 ဤအမှုတို့ကို
ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူ ကြောင်းကို၊ ထိုတိရစ္ဆာန်တကောင်မျှ မသိဘဲနေသလော။ 10 အသက်ရှင်သောသတ္တဝါအပေါင်းတို့၏ ဇီဝ
အသက်နှင့် လူသတ္တဝါခပ်သိမ်းတို့၏ ထွက်သက်ဝင်သက် သည် ဘုရားသခင့်လက်တော်၌ ရှိ၏။ 11
ခံတွင်းသည်အစာကိုမြည်းစမ်းသကဲ့သို့၊ နားသည် စကားကို စုံစမ်းသည် မဟုတ်လော။ 12 အသက်အရွယ်ကြီးသော သူတို့သည်
ဥာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံကြ၏။ 13 ဘုရားသခင်မူကား၊ ဥာဏ်သတ္တိ၊ အစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ ပညာသတ္တိကို ပေးနိုင်သော
အခွင့်ရှိတော်မူ၏။ 14 ဖြိုဖျက်တော်မူလျှင် အဘယ်သူမျှ တည်ဆောက်ရသော အခွင့်မရှိ။ လူကို ချုပ်ထားသော်မူလျှင် အဘယ်သူမျှ
လွှတ်ရသောအခွင့်မရှိ။ 15 ရေများကို ဆီးတားပိတ်ပင်တော်မူလျှင် ခန်းခြောက်ရ၏။ တဖန် လွှတ်တော်မူ၍ မြေကြီးကို လွှမ်းမိုး ကြ၏။
16 တန်ခိုးတော်၊ ဥာဏ်တော်နှင့်ပြည့်စုံ၍၊ မှားသောသူနှင့် မှားစေသောသူတို့ကို ပိုင်တော်မူ၏။ 17 တိုင်ပင်မှူးမတ်တို့ကို
ဘမ်းဆီးသိမ်းသွားတော်မူ၏။ တရားသူကြီးတို့ကို ရူးသွပ်စေတော်မူ၏။ 18 ရှင်ဘုရင်တို့ကို အရာမှချ၍ ခါးကြိုးနှင့် ချည်တော်မူ၏။ 19
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ဘမ်းဆီးသိမ်းသွား၍၊ သူရဲတို့ကိုလည်း ရှုံးစေတော်မူ၏။ 20 နှုတ်သတ္တိရှိသော သူတို့ကို စကားအစေ၍၊
အသက်ကြီးသော သူတို့မှပညာကို နှုတ်တော်မူ၏။ 21 မင်းသားတို့ကို အရှက်ခွဲ၍၊ အားကြီးသော သူတို့ကို ရှုတ်ချတော်မူ၏။ 22
မှောင်မိုက်ထဲ၌ နက်နဲသောအရာတို့ကို ထင်ရှားစေ၍၊ သေခြင်းအရိပ်ကိုအလင်းထဲသို့ ထုတ်ဘော်တော် မူ၏။ 23
တိုင်းနိုင်ငံတို့ကိုချီးမြှောက်၍ တဖန်ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။ တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို ကျယ်စေခြင်းငှါရင်း ကျဉ်းစေ ခြင်းငှါရင်း၊ ပြုတော်မူ၏။ 24
မြေသားတို့တွင် အကြီးလုပ်သောသူတို့မှ ဥာဏ်ကိုနှုတ်၍၊ လမ်းမရှိသော တော၌လှည့်လည်စေတော် မူ၏။ 25 သူတို့သည်အလင်းမရှိ။
မှောင်မိုက်၌ စမ်းသပ်လျက်သွားရကြ၏။ ယစ်မူးသောသူကဲ့သို့ တိမ်းယိမ်းလျက် သွားစေတော်မူ၏။

Chapter 13

1 ထိုအမှုအလုံးစုံတို့ကို ငါ့မျက်စိသည် မြင်ပြီ။ ငါ့နားသည်လည်း ကြား၍နားလည်ပြီ။ 2 သင်တို့သိသမျှကို ငါသိ၏။ သင်တို့ထက်
ငါယုတ် ညံ့သည်မဟုတ်။ 3 အနန္တတန်ခိုးရှင်အား ငါလျှောက်ရသောအခွင့်၊ ဘုရားသခင်နှင့် ငါဆွေးနွေးရသောအခွင့်ရှိပါစေသော။ 4
သင်တို့သည် တယောက်မျှမကြွင်း၊ မုသာကို ပြုပြင်သောသူ၊ အသုံးမရသောဆေးသမား ဖြစ်ကြ၏။ 5 သင်တို့သည် စကားတခွန်းကိုမျှ
မပြောဘဲတိတ်ဆိတ်စွာနေကြပါစေ။ ထိုသို့နေလျှင် စင်စစ်ပညာရှိကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 6 ငါပြောမည်အကျိုးအကြောင်းစကားကို
နားထောင်ကြပါလော့။ ငါ့နှုတ်နှင့် ဆွေးနွေးနှီးနှောမည့် စကားကို နှလုံးသွင်းကြပါလော့။ 7 သင်တို့သည် လျစ်လျူသောစိတ်မရှိဘဲ
ဘုရားသခင့်ဘက်၌ ပြောချင်သလော။ ဘုရားသခင့်ဘက်၌နေ၍ မုသာကိုသုံးချင်သလော။ 8 မျက်နှာတော်ကိုထောက်လျက်သာ၊
ဘုရားသခင့်တဘက်၌နေ၍ ငြင်းခုံစစ်တိုက်ချင်သလော။ 9 သင်တို့ကိုကျပ်တည်းစွာ စစ်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့၌
ကျေးဇူးရှိလိမ့်မည်လော။ လူကိုလှည့်စားသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်ကို လှည့်စားနိုင်သလော။ 10 သင်တို့သည် လျှို့ဝှက်၍ သူ့မျက်နှာကို
ထောက်လျှင်၊ စင်စစ်သင်တို့ကို ဆုံးမတော်မူမည်။ 11 သင်တို့သည် တန်ခိုးအာနုဘော်တော်ကြောင့် မကြောက်ကြသလော။
ကြောက်မက်ဘွယ်သော ဂုဏ် တော်ကြောင့် မထိတ်လန့်ကြသလော။ 12 သင်တို့၏နည်းဥပဒေသစကားသည် မြေမှုန့်
ထက်သာ၍ပေါ့၏။ သင်တို့ ခိုလှုံသောမြို့ရိုးသည်လည်း သရွတ်မြို့ရိုးကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 13 တိတ်ဆိတ်စွာနေ၍ ငါပြောပါရစေ။ သို့ပြီးမှ
အမှုရောက်ချင်တိုင်း ရောက်ပါလေစေ။ 14 သို့သော်လည်း ငါသည် ကိုယ်အသားကို ပစပ် နှင့်ကိုက်ချီလျက်၊ ကိုယ်အသက်ကိုလည်း
လက်နှင့်ကိုက် လျက် ဆောင်သွားမည်။ 15 ငါ့ကိုသတ်တော်မူ၍၊ ငါမြော်လင့်စရာမရှိသော်လည်း၊ ရှေ့တော်၌
ကိုယ်အပြစ်ဖြေရာစကားကို ငါလျှောက်ထားမည်။ 16 ထိုသို့ပြုလျှင် ငါ၏ကယ်တင်ရာအကြောင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ အဓမ္မလူသည်
အထံတော်သို့မဝင်ရ။ 17 ငါ့စကားကို စေ့စေ့မှတ်ကြလော့။ ငါ့လျှောက် ထားချက်ကို နားထောင်ကြလော့။ 18 ယခုငါ့အမှုကို
ငါပြင်ဆင်ပြီ။ ငါ၌အပြစ်လွတ်ခြင်း ထင်ရှားမည်ဟု ငါသိ၏။ 19 ငါ့အပြစ်ကို ဘော်ပြမည့်သူကား၊ အဘယ်သူနည်း။ ထိုသို့ဘော်ပြလျှင်
ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာနေ၍ အသေခံပါမည်။ 20 ဒဏ်ခတ်ခြင်းနှစ်ပါးကိုသာ လျှော့တော်မူပါ။ ထိုသို့လျှော့လျှင် ကိုယ်တော်ကို
မရှောင်ပါ။ 21 လက်တော်ကိုသိမ်းတော်မူပါ။ ကြောက်မက်ဘွယ်သော အခြင်းအရာတော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို ချောက် တော်မမူပါနှင့်။
22 ထိုအခါခေါ်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ပြန်လျှောက်ပါမည်။ သို့မဟုတ် အကျွန်ုပ်သည် အရင်လျှောက်ပါမည်။
ကိုယ်တော်အမိန့်ရှိတော်မူပါ။ 23 အကျွန်ုပ်ပြုမိသော ဒုစရိုက်အပြစ်တို့သည် အဘယ်မျှလောက်များပါသနည်း။ အကျွန်ုပ်ပြစ်မှား
ကျူးလွန်ခြင်းအပြစ်တို့ကို အကျွန်ုပ်အား ပြတော်မူပါ။ 24 ကိုယ်တော်သည် မျက်နှာတော်ကိုလွှဲ၍ အဘယ်ကြောင့် အကျွန်ုပ်ကို
ရန်သူကဲ့သို့ မှတ်တော်မူသနည်း။ 25 လေတိုက်သော သစ်ရွက်ကို ချောက်လှန့်တော်မူ မည်လော။ မြက်ခြောက်ကို
မီးအောင်လိုက်တော်မူမည် လော။ 26 အကျွန်ုပ်၌ ပြင်းစွာသောအပြစ်တင်သော စကားကိုမှတ်ထားတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်အသက်ငယ်စဉ်
တွင် ပြုမိသောအပြစ်ကြောင့် ယခုခံစေတော်မူ၏။ 27 အကျွန်ုပ်ကိုထိတ်ခတ်လျက်၊ အကျွန်ုပ်ထွက်ရာ လမ်းရှိသမျှကို
စောင့်လျက်နေ၍၊ အကျွန်ုပ်ပတ်လည်၌ စည်းလုပ်တော်မူ၏။ 28 ထိုသို့ခံရသောသူသည် ဆွေးမြေ့သောအရာကဲ့သို့၎င်း၊
ပိုးရွကိုက်စားသောအဝတ်ကဲ့သို့၎င်း အားလျော့ ပျက်ရပါ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 လူသည် မိန်းမဘွားသောသူဖြစ်သဖြင့်၊ အသက်တို၍ ဒုက္ခနှင့် ပြည့်စုံပါ၏။ 2 ပန်းပွင့်ကဲ့သို့ပွင့်၍ ရိတ်ဖြတ်ခြင်းကိုခံရပါ၏။
မတည်မရပ်ဘဲ အရိပ်ကဲ့သို့ ရွေ့သွားတတ်ပါ၏။ 3 ထိုသို့သောသူကို ကိုယ်တော်ကြည့်မှတ်တော်မူ သလော။
အကျွန်ုပ်နှင့်ဘက်၍တရားတွေ့တော်မူမည် လော။ 4 မသန့်ရှင်းသောအရာထဲက သန့်ရှင်းသောအရာကို အဘယ်သူ
ထုတ်ဘော်နိုင်သနည်း။ အဘယ်သူမျှ မထုတ်မဘော်နိုင်ပါ။ 5 လူ၏နေ့ရက်တို့ကို မှတ်သား၍၊ သူနေရသော လအရေအတွက်ကို
ကိုယ်တော်သည်သိသဖြင့်၊ သူ မလွန်နိုင်သော အပိုင်းအခြားကို ထားတော်မူသော ကြောင့်၊ 6 မျက်စိတော်ကို လွှဲ၍ လူသည်သူငှါးကဲ့သို့
မိမိ နေ့ရက်ကို လွန်စေသည်တိုင်အောင် ငြိမ်ဝပ်ရသောအခွင့် ကို ပေးတော်မူပါ။ 7 သစ်ပင်ကိုခုတ်သော်လည်း၊ အငုတ်အချည်း
စည်းမရှိဘဲ အတက်ပေါက်လေဦးမည်ဟု မျော်လင့်စရာ ရှိ၏။ 8 မြေထဲမှာ အမြစ်ဟောင်း၍၊ မြေပေါ်မှာ အငုတ်သေသော်လည်း၊ 9
ရေငွေ့ကြောင့် အတက်ပေါက်၍၊ ပျိုးပင်ကဲ့သို့ အညွန့်တို့နှင့် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ 10 လူမူကားသေ၍ ဆွေးမြေ့တတ်၏။ လူသည်
အသက်ချုပ်ပြီးလျှင် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ 11 အိုင်ရေပြတ်သကဲ့သို့၎င်း၊ မြစ်ရေခန်းခြောက် သကဲ့သို့၎င်း၊ 12 လူသည်အိပ်ပြီးမှ
နောက်တဖန်မထရ။ မိုဃ်း ကောင်းကင်မကုန် မဆုံးမှီတိုင်အောင် မနိုးရ။ အအိပ် အပျော်မပျက်ရ။ 13 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို
သင်္ချိုင်းတွင်း၌ ဝှက်ထားတော်မူပါစေ။ အမျက်တော်မလွန်မှီတိုင်အောင် ကွယ်ကာတော်မူပါစေ။ အကျွန်ုပ် ကိုအောက်မေ့စရာ
အချိန်ကို ချိန်းချက်တော်မူပါစေ။ 14 လူသည် သေလျှင်အသက်ရှင်ပြန်ပါလိမ့်မည်လော။ အကျွန်ုပ် ပြောင်းလဲချိန်မရောက်မှီ၊
ပင်ပန်းစွာ အမှုထမ်းရသော နေ့ရက်ကာလပတ်လုံးသည်းခံလျက်နေ ပါမည်။ 15 အကျွန်ုပ်ကို ခေါ်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ပြန်
လျှောက်ပါမည်။ ကိုယ်တိုင်ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရာကို သနားခြင်း စိတ်ရှိတော်မူပါ။ 16 ယခုမှာ အကျွန်ုပ်ခြေရာတို့ကို
ကိုယ်တော်သည် ရေတွက်၍၊ အကျွန်ုပ်အပြစ်တို့ကို စောင့်တော်မူ၏။ 17 အကျွန်ုပ်သည် မှားခြင်းအကြောင်းအရာကို
အိတ်၌တံဆိပ်ခတ်၍၊ အကျွန်ုပ်ဒုစရိုက်အပြစ်အပေါ်မှာ အထပ်ထပ်အပြစ်တင်တော်မူ၏။ 18 ပြိုသောတောင်သည်
ကွယ်ပျောက်တတ်ပါ၏။ ကျောက်သည်လည်း မိမိနေရာမှ ရွေ့လျော့တတ်ပါ၏။ ရေတိုက်သောကျောက်ခဲသည်လည်း
ပွန်းတတ်ပါ၏။ 19 လွှမ်းမိုးသောရေနှင့်အတူ မြေမှုန့်ပါသွားတတ်ပါ၏။ ထိုအတူ ကိုယ်တော်သည် လူမျော်လင့်စရာ အကြောင်းကို
ဖျက်တော်မူ၏။ 20 ကိုယ်တော်သည် လူကို အစဉ်နိုင်တော်မူ၍၊ လူသည်ကွယ်ပျောက်တတ်ပါ၏။ ထူးခြားသောမျက်နှာ ကို ပေး၍
အခြားသို့ လွှတ်လိုက်တော်မူ၏။ 21 သူ၏သားတို့သည် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်သော်လည်း သူသည်မသိရပါ။ နှိမ့်ချခြင်းသို့
ရောက်သော် လည်း ထိုအမှုကိုပင် မရိပ်မိပါ။ 22 သို့ရာတွင် သူ၏ကိုယ်သည်ကိုက်ခဲလျက်၊
သူ၏ဝိညာဉ်သည်ညည်းတွားလျက်နေရပါသည်ဟု မြွက်ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 တဖန်တေမန် အမျိုးသားဧလိဖတ်မြွက်ဆိုသည် ကား၊ 2 ပညာရှိသောသူသည် လေနှင့်တူသော အချည်း နှီးစကားကို
ပြောသင့်သလော။ မိမိဝမ်းကို အရှေ့လေ နှင့်ပြည့်စေသင့်သလော။ 3 အကျိုးမဲ့သောစကား၊ ကျေးဇူးမပြုနိုင်သော စကားနှင့်
ဆွေးနွေးသင့်သလော။ 4 သင်သည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းအကျင့်၌ အကျိုးမရှိဟု ဆိုလို၏။ ဆိုတောင်းပဌနာပြုရာ ဝတ်ကို
ဆီးတားတတ်၏။ 5 သင်သည်ကိုယ်နှုတ်ဖြင့် ကိုယ်အပြစ်ကို ဘော်ပြ၏။ ပရိယာယ်ပြုသော သူ၏စကားကို သုံးတတ်၏။ 6 ငါသည်
သင့်ကိုအပြစ်မတင်၊ သင့်နှုတ်သည် သင့်ကိုအပြစ်တင်၏။ သင့်နှုတ်ခမ်းတို့သည် သင့်တဘက် ၌ သက်သေခံ၏။ 7 သင်သည်
အဦးဆုံးဘွားသောလူ ဖြစ်သလော။ တောင်များကို မဖန်ဆင်းမှီ သင့်ကိုဖန်ဆင်းသလော။ 8 ဘုရားသခင်နှင့် တိတ်ဆိတ်စွာတိုင်ပင်ဘူး
သလော။ ပညာကို ကိုယ်၌အကုန်အစင် သိမ်းထားပြီ လော။ 9 ငါတို့မသိ၊ သင်သိသောအရာမည်မျှရှိသနည်း။ ငါတို့၌မပါ၊
သင်နားလည်သောအရာမည်မျှရှိသနည်း။ 10 သင့်အဘထက်အသက်ကြီးသောသူ၊ ဆံပင်ဖြူ သောသူတို့သည် ငါတို့တွင်ရှိကြ၏။ 11
သင်၌ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော သက်သာခြင်းအကြောင်း နည်းသလော။ သင်၌ဝှက်ထားသောအမှု တစုံတခုရှိသလော။ 12
ကိုယ်အလိုသို့လိုက်၍ အဘယ်ကြောင့် လွဲသွားသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် မျက်စောင်းထိုးသနည်း။ 13 သင်၏စိတ်သဘောသည်
ဘုရားသခင်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်၍၊ နှုတ်နှင့်ပြစ်မှားပေ၏။ 14 လူသည်အဘယ်သို့သော သူဖြစ်၍ သန့်ရှင်းနိုင်သနည်း။
မိန်းမဘွားသောသူသည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်၍ ဖြောင့်မတ်နိုင်သနည်း။ 15 ဘုရားသခင်သည် မိမိသန့်ရှင်းသူတို့ကိုပင် ယုံတော်မမူ။
ကောင်းကင်ဘုံသော်လည်းရှေ့တော်၌ မစင်ကြယ်။ 16 သို့ဖြစ်လျှင်၊ ရေကိုသောက်သကဲ့သို့ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို သောက်လျက်၊
ဆိုးညစ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော လူသတ္တဝါ၌ အဘယ်ဆိုဘွယ် ရှိသနည်း။ 17-19 ငါ့စကားကို နားထောင်လော့။ တပါးအမျိုးသားနှင့် မရောနှော၊
ကိုယ်အမျိုးတမျိုးတည်းလျှင် မြေကို ပိုင်သော ပညာရှိတို့သည်၊ ဘိုးဘေးလက်ထက်မှစ၍ မထိမ်မဝှက်၊ ပြောဘူးသော အရာ၊
ငါ့ကိုယ်တိုင်မြင်သော အရာကို ငါပြသမည်။ 20 ဆိုးသောသူသည် တသက်လုံး ဒုက္ခဆင်းရဲကို ခံရ၏။ ညှဉ်းဆဲဘတ်သော သူသည်
မိမိအသက်အပိုင်း အခြားကို မသိရ။ 21 သူသည် ကြောက်မက်ဘွယ်သောအသံကို ကြားလျက်နေရ၏။ စည်းစိမ်ကို ခံစားစဉ်တွင်၊
ဖျက်ဆီး သော သူသည် လာတတ်၏။ 22 မှောင်မိုက်ထဲမှာ ဘေးလွတ်မည်ဟု မျှော်လင့် စရာမရှိ။ ထားသည့်သူ့ကို
ချောင်းမြောင်းလျက်ရှိ၏။ 23 စားစရာကို ရှာ၍လှည့်လည်ရ၏။ မိမိအဘို့ မှောင်မိုက်ကာလသည် အသင့်ရှိသည်ကို သိ၏။ 24
ဆင်းရဲခြင်းဒုက္ခနှင့် နာကြဉ်းခြင်းဝေဒနာတို့သည် ထိုသူကို ချောက်တတ်၏။ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ အသင့် နေသော ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ သူ့ကို
နိုင်တတ်၏။ 25 အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် ဘုရားသခင်၏ အာဏာတော်ကို ဆန်လျက်၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်တဘက် ကနေ၍
ကိုယ်ကိုခိုင်ခံ့စေ၏။ 26 လည်ပင်းကို ဆန့်လျက်၊ ထူသောဒိုင်းပုနှင့် ဆီးကာလျက်၊ ဘုရားသခင်ကို တိုက်အံ့သောငှါ ပြေး၏။ 27
မိမိမျက်နှာကို ဆူဖြိုးခြင်းနှင့် ဖုံးအုပ်၍၊ ဝမ်းပျဉ်း အသားသည်လည်း ဆူဖြိုးလျက် အတွန့်တွန့်နေ၏။ 28 သို့သော်လည်း
လူဆိတ်ညံသောမြို့၊ အဘယ်သူ မျှမနေ။ လဲလုသော အိမ်တို့၌ သူသည်နေရ၏။ 29 ငွေမရတတ်ရ၊ သူ၏စည်းစိမ်မတည်ရ။ သူ၏
ဥစ္စာပစ္စည်းသည် မြေကြီးပေါ်မှာ မပြန့်ပွါးရ။ 30 သူသည် မှောင်မိုက်ဘေးနှင့်မလွတ်ရ။ မီးလျှံသည်သူ၏အခက်အလက်တို့ကို
လောင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်တော်အသက်အားဖြင့် သုတ်သင် ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရ၏။ 31 အဘယ်သူမျှလှည့်စားခြင်းကိုခံ၍
အနတ္တကို မခိုလှုံစေနှင့်။ သို့မဟုတ် အနတ္တအကျိုးကို ခံရလိမ့်မည်။ 32 အချိန်မစေ့မှီဆုံးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ သူ၏
အခက်အလက်သည် မစိမ်းရာ။ 33 စပျစ်နွယ်ပင်ကဲ့သို့ မိမိ၌ မမှည့်သော အသီးကို ၎င်း၊ သံလွင်ပင်ကဲ့သို့ မိမိအပွင့်ကို၎င်း
ချွေရလိမ့်မည်။ 34 အဓမ္မလူ၏အသင်းသည် ဆိတ်ညံလိမ့်မည်။ တံစိုးစားသောသူတို့၏နေရာသည် မီးလောင်လိမ့်မည်။ 35
ထိုသူတို့သည်မကောင်းသောအကြံကို ပဋိသန္ဓေယူ၍ အနတ္တကိုဘွားတတ်ကြ၏။ သူတို့ဝမ်းထဲ၌မုသာကို ကိုယ်ဝန်ဆောင်တတ်သည်ဟု
မြွက်ဆို၏။

Chapter 16

1 ယောဘပြန်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 ထိုသို့သောစကားများတို့ကို ငါကြားဘူးပြီ။ သင်တို့ရှိသမျှသည် နှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ
ပြုသော်လည်း၊ ပင်ပန်းစေသော သူဖြစ်ကြပါသည်တကား။ 3 အချည်းနှီးသော စကားမကုန်နိုင်သလော။
သင်သည်စကားတုံ့ပြန်ပြောခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် ရဲရင့်သနည်း။ 4 သင်တို့ပြောသကဲ့သို့ ငါသည်လည်းပြောနိုင်၏။ သင်တို့သည်
ငါကဲ့သို့ဖြစ်လျှင်၊ ငါသည်သင်တို့ တဘက်က စကားများကို ပုံ၍ထားနိုင်၏။ ခေါင်းကိုလည်း ခါနိုင်၏။ 5 ထိုသို့ငါသည်မပြုဘဲ၊
သင်တို့ကို ငါ့စကားနှင့် မစမည်။ အချည်းနှီးသောစကားကို ငါချုပ်တည်းမည်။ 6 ယခုမှာငါသည် ပြောသော်လည်းမသက်သာ၊
မပြောဘဲနေလျှင်လည်း ခြားနားခြင်းမရှိ။ 7 ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကိုပင်ပန်းစေတော်မူပြီ။ငါ့အိမ်ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူပြီ။ 8
ငါ့ကိုခြေချင်းခတ်တော်မူ၍၊ ထိုခြေချင်းသည်ငါ့ တဘက်က သက်သေခံ၏။ ငါပိန်ကြုံခြင်းအရာသည် လည်း ငါ့တဘက်ကထ၍
မျက်နှာချင်းဆိုင်လျက် သက် သေခံ၏။ 9 အမျက်တော်သည် ငါ့ကိုအပိုင်းပိုင်းဆွဲဖြတ်၍ ညှဉ်းဆဲတတ်၏။ ငါ့အပေါ်မှာ
အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းကို ပြုတော်မူ၏။ ငါ့ရန်သူသည်ငါ့ကို မျက်စောင်းထိုး၏။ 10 သူတပါးတို့သည် ငါ့ကိုပစပ်ဟကြ၏။ အရှက်ခွဲ ၍
ပါးကိုပုတ်ကြ၏။ ငါ့တဘက်က တညီတညွတ်တည်း စုဝေးကြ၏။ 11 ဘုရားသခင်သည်ငါ့ကို မတရားသောသူတို့တွင်
ချုပ်ထားတော်မူပြီ။ လူဆိုးတို့၏ လက်သို့အပ်တော်မူပြီ။ 12 ငါသည်ငြိမ်ဝပ်လျက်နေသောအခါ ငါ့အရိုးတို့ကို ချိုးတော်မူ၏။
လည်ပင်းကိုကိုင်၍ အပိုင်းပိုင်းပြတ်စေ ခြင်းငှါ လှုပ်တော်မူ၏။ ငါ့ကို ပစ်စရာစက်သွင်းတော် မူ၏။ 13 မြားတော်တို့သည် ငါ့ကိုဝိုင်း၍
ကရုဏာတော် မရှိဘဲ၊ ငါ့ကျောက်ကပ်ကို စူးစေတော်မူ၏။ ငါ့သည်းခြေအရည်ကိုမြေပေါ်၌ သွန်းတော်မူ၏။ 14
ငါ့ကိုအထပ်ထပ်ဆွဲဖြတ်၍၊ သူရဲကဲ့သို့ငါ့ကို ဟုန်းဟုန်းတိုက်လာတော်မူ၏။ 15 ငါသည်ကိုယ်အရေပေါ်မှာ လျှော်တေအဝတ်ကို ချုပ်၍
ကိုယ်ဦးချိုကို ရွှံ့နှင့်လူးပြီ။ 16 ငိုခြင်းအားဖြင့် ငါ့မျက်နှာပျက်လျက်၊ ငါ့မျက် ခမ်းအပေါ်မှာ သေခြင်းအရိပ်လွှမ်းမိုးလျက် ရှိ၏။ 17
သို့သော်လည်းငါ့လက်၌မတရားသော အမှုမရှိ။ ငါပြုသော ပဌနာသည် သန့်ရှင်း၏။ 18 အိုမြေကြီး၊ ငါ့အသွေးကိုဖုံး၍ မထားပါနှင့်။
ငါအော်ဟစ်ခြင်းအသံကို သင်၌မနေစေနှင့်။ 19 ဤအမှု၌ ငါ့သက်သေသည် ကောင်းကင်ပေါ် မှာ ရှိ၏။ 20 ငါ့သဘောကို
သိသောသူသည် မြင့်သောအရပ်၌ ရှိ၏။ ငါ့အဆွေခင်ပွန်းတို့သည် ငါ့ကိုကဲ့ရဲ့၍၊ ငါသည် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌
မျက်ရည်ကျလျက်နေ၏။ 21 လူသည် မိမိအသိအကျွမ်းနှင့်ဆွေးနွေးသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်နှင့် ဆွေးနွေးရသောအခွင့်ရှိပါစေသော။ 22
နှစ်ပေါင်းမကြာမမြင့်မှီ တဖန်ပြန်၍ မလာရ သောလမ်းသို့ ငါလိုက်သွားရတော့မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 ငါ့အသက်ကုန်ပြီ။ ငါနေရသော ကာလလွန်ပြီ။ သင်္ချိုင်းသည် ငါ့အဘို့ဖြစ်၏။ 2 ကဲ့ရဲ့တတ်သော သူတို့သည်
ငါ့ရှေ့မှာရှိကြသည်မဟုတ်လော။ သူတို့နှောင့်ရှက်သော အခြင်းအရာတို့ကို အစဉ် ငါကြည့်မြင်ရသည်မဟုတ်လော။ 3
အပေါင်ထားပါတော့။ အာမခံပေးပါတော့။ အဘယ်သူသည် ငါနှင့်ဂတိသစ္စထားမည်နည်း။ 4 ကိုယ်တော်သည် သူတို့ဉာဏ်
ကိုကွယ်စေတော် မူသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့ကို ချီးမြှောက်တော်မမူရ။ 5 အကြင်သူသည် ဥစ္စာကိုလုယူအံ့သောငှါ အဆွေခင်ပွန်းကို အပ်၏။
ထိုသူ၏သားတို့သည် မျှော်လင့်၍ စိတ်ပျက်ရကြလိမ့်မည်။ 6 ငါ့ကို သူတပါးကဲ့ရဲ့စရာ အကြောင်းဖြစ်စေတော်မူ၍၊ သူတို့သည်
ငါ့ကိုရွံ့ကြ၏။ 7 ဝမ်းနည်းခြင်းအားကြီးသောကြောင့် ငါ့မျက်စိ မှုန်၏။ ကိုယ်အင်္ဂါများတို့သည် အရိပ်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ 8
ဖြောင့်မတ်သော သူတို့သည် ဤအမှုကြောင့် မိန်းမောတွေဝေကြလိမ့်မည်။ အပြစ်ကင်းလွတ်သော သူတို့သည် အဓမ္မလူများတဘက်က
ကိုယ်ကိုကိုယ်နှိုးဆော် ကြလိမ့်မည်။ 9 ဖြောင့်မတ်သော သူတို့သည်လည်း တည်ကြည်ခြင်း၊ လက်စင်ကြယ်သောသူတို့သည်
ခွန်အားတိုးပွါးခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ 10 သင်တို့မူကား တယောက်မျှမကြွင်း၊ ပြန်သွားကြ ပါတော့။ သင်တို့တွင်
ပညာရှိတစုံတယောက်ကိုမျှ ငါ မတွေ့နိုင်။ 11 ငါ့နေ့ရက်လွန်ပြီ။ ငါနှလုံးသွင်းမိသော အကြံ အစည်တို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်ကြပြီ။ 12 ညဉ့်သည် ငါ၌ နေကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့အလင်းသည် မှောင်မိုက်နှင့် နီးစပ်၏။ 13 သင်္ချိုင်းသည် ငါ့နေရာဖြစ်သည်ကို
ငါမြော်လင့် ၏။ ငါ့အိပ်ရာသည် မှောင်မိုက်၌ ခင်းလျက်ရှိ၏။ 14 ပုပ်စပ်ခြင်းအား၊ သင်သည် ငါ့အဘဖြစ်၏ဟူ၍၎င်း၊ တီကောင်အား
သင်သည်ငါ့အမိ၊ ငါ့နှမဖြစ် သည်ဟူ၍၎င်း ငါဆိုရ၏။ 15 သို့ဖြစ်၍ အဘယ်သို့ ငါမြော်လင့်ရသနည်း။ ငါမြော်လင့်စရာအကြောင်းကို
အဘယ်သူမြင်ရသနည်း။ 16 ထိုအကြောင်းသည် မရဏာနိုင်ငံအထဲသို့ဝင်၍၊ ငါနှင့်အတူ မြေမှုန့်၌ နှိမ့်ချလျက်နေရမည်ဟု မြွက်ဆို၏။

Chapter 18

[1] တဖန်ရှုအာအမျိုးသား ဗိလဒဒ်မြွက်ဆိုသည် ကား၊ [2] ဤစကားသည် အဘယ်အခါမှ ပြတ်လိမ့်မည် နည်း။ သတိပြုကြ။
သို့မှသာငါတို့သည် စကားပြောကြ မည်။ [3] သင်သည်ငါတို့ကို တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့် မှတ်သနည်း။ အဘယ်ကြောင့်
မထီမဲ့မြင်ပြု သနည်း။ [4] အမျက်ထွက်၍ မိမိကိုယ်ကို ကိုက်ဖြတ်သောသူ၊ သင့်အတွက် မြေကြီးကိုစွန့်ပစ်ရမည်လော။ ကျောက်သည်
မိမိနေရာမှ ရွေ့ရမည်လော။ [5] အကယ်စင်စစ်ဆိုးသောသူ၏ အလင်းသည် ကွယ်လိမ့်မည်။ သူ၏မီးလျှံမတောက်ရ။ [6]
သူ၏နေရာအလင်းလည်း မှောင်မိုက်ဖြစ်လိမ့် မည်။ သူ၏ဆီမီးလည်း သေလိမ့်မည်။ [7] ခိုင်ခံ့စွာသွားသောအခါ ကျဉ်းမြောင်းရာသို့
ရောက်လိမ့်မည်။ မိမိအကြံအစည်အားဖြင့် ရှုံးရလိမ့်မည်။ [8] ပိုက်ထဲသို့ အလိုလိုဝင်တတ်၏။ ကျော့ကွင်းပေါ်မှာ နင်းတတ်၏။ [9]
ဂိုင်းပြုတ်၍ ခြေကို မိသဖြင့် ကျော့ကွင်းနှင့် မကျွတ်နိုင်ဘဲ နေရ၏။ [10] မြေ၌ဂျမ်းကြိုးကို သူ့အဘို့ ဝှက်ထားလျက်၊ သူသွားရာလမ်း၌
ထောင်ချောက်ကို ပြင်လျက်ရှိ၏။ [11] ကြောက်မက်ဘွယ်သော အခြင်းအရာတို့သည် ဝိုင်း၍ ကျပ်တည်းစွာ လိုက်နှင့်ကြလိမ့်မည်။ [12]
သူသည် ငတ်မွတ်သောအားဖြင့် အားလျော့လျက်၊ ပျက်စီးခြင်း ဘေးနှင့် တွေ့လုလျက်ရှိ၏။ [13] ထိုဘေးသည် သူ၏အရိုးတို့ကို
ကိုက်ခဲ၍၊ သေမင်း၏သားဦးသည် သူ၏ခွန်အားကို မျိုလိမ့်မည်။ [14] သူခိုလှုံရာအကြောင်းကို သူ၏နေရာမှ ပယ်ရှင်း၍၊ သူ့ကိုယ်ကို
ဘေးဒဏ်တို့၏ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဆောင် သွားရ၏။ [15] သူ၏နေရာ၌ အရှင်မရှိ။ ပျက်စီးခြင်းဘေးနေ၍ အမိုးပေါ်မှာ
ကန့်ဖြူးလျက်ရှိလိမ့်မည်။ [16] သူ၏အမြစ်တို့သည် သွေ့ခြောက်လျက်၊ အခက်အလက်တို့လည်း သေလျက်ရှိကြလိမ့်မည်။ [17]
မြေပေါ်မှာသူ့ကို အောက်မေ့စရာအမှတ် ပျောက်ပျက်၍၊ ပွဲသဘင်၌ သူ၏နာမကို အဘယ်သူမျှ မခေါ်မပြော။ [18] သူ့ကိုအလင်းထဲက
မှောင်မိုက်ထဲသို့ မောင်း၍ လူ့ပြည်မှ နှင်ထုတ်ရ၏။ [19] သူ့အမျိုးတွင် သူ့သားမြေးမရှိ။ သူ၏အိမ်သူ အိမ်သားတယောက်မျှ
မကျန်ရစ်ရ။ [20] သူ၏လက်ထက်၌ရှိသော သူတို့သည် ထိတ်လန့်သကဲ့သို့၊ သူ့နောက်၌ဖြစ်သော သူတို့သည် သူ၏အမှု ကြောင့်
မိန်းမောတွေဝေကြလိမ့်မည်။ [21] အကယ်စင်စစ်ဆိုးသော သူ၏နေရာသည် ထိုသို့သော လက္ခဏာရှိ၏။ ဘုရားသခင်ကိုမသိသောသူ
သည် ထိုသို့သော နေရာသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆိ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1-2 ယောဘပြန်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်ကို နှောင့်ရှက်၍ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး သင်တို့စကားဖြင့်
ငါ့ကိုချိုးဖဲ့ကြလိမ့်မည်နည်း။ 3 ဆယ်ကြိမ်မြောက်အောင်ငါ့ကို ကဲ့ရဲ့ကြပြီ။ ငါ့ကိုမိန်းမောတွေ ဝေစေခြင်းငှါ အရှက်မရှိဘဲပြုကြပြီ။ 4
ငါပြစ်မှားပြီ မှန်စေတော့။ ငါ့အပြစ်နှင့်ငါသာဆိုင်၏။ 5 သင်တို့သည်ငါ့အပေါ်၌ ဝါကြွား၍၊ ငါအရှက် ခံရသောကြောင့်၊
ငါ၌အပြစ်တင်ကြသော်လည်း၊ 6 ဘုရားသခင်သည်ငါ့ကိုလှဲ၍ မိမိကျော့ကွင်း၌ ကျော့မိတော်မူကြောင်းကို သိမှတ်ကြလော့။ 7
ငါသည်ကိုယ်ခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကိုအကြောင်းပြု၍ မြည်တမ်းသော်လည်း၊ အဘယ်သူမျှ နားမထောင်။ အော်ဟစ်သော်လည်း
တရားသဖြင့် စီရင်သောသူမရှိ။ 8 ငါမသွားနိုင်အောင် ငါ့ရှေ့မှာအဆီးအကာပြု၍၊ ငါသွားရာလမ်း၌ မှောင်မိုက်ကိုထားတော်မူပြီ။ 9
ငါ့ဂုဏ်အသရေကိုချွတ်၍၊ ငါ့ခေါင်းက ပေါင်းသရဖူကိုချတော်မူပြီ။ 10 ငါ့ကိုဝိုင်း၍ ဖျက်ဆီးတော်မူသဖြင့် ငါပျောက် ကုန်ပြီ။
သစ်ပင်ကို နှုတ်သကဲ့သို့၊ ငါမြော်လင့်ရသော အခွင့်ကို နှုတ်တော်မူပြီ။ 11 ငါ၌အမျက်တော်ကိုနှိုးဆော်၍၊ ငါ့ကိုရန်သူကဲ့သို့
မှတ်တော်မူ၏။ 12 စစ်ချီလာ၍၊ စစ်သူရဲတော်တို့သည် ငါ့ရှေ့သို့ ရောက်ခြင်းငှါ၊ ကျုံးတူး၍ ငါ့ပတ်လည်၌ တပ်ချကြ၏။ 13
ငါ့ညီအစ်ကိုတို့ကို ငါနှင့် ကွာဝေးစေတော်မူ၏။ ငါ့အသိအကျွမ်းတို့သည် ငါ့ကိုမသိ၊ ရိုင်းသောသူဖြစ် ကြ၏။ 14 ငါ့ပေါက်ဘော်တို့သည်
ငါ့ကိုစွန့်၍၊ ငါ့သူငယ် ချင်းတို့သည် မေ့လျော့ကြ၏။ 15 ငါ့ကျွန်မများ၊ ငါ့အိမ်သူအိမ်သားများတို့သည် ငါ့ကိုဧည့်သည်ကဲ့သို့၎င်း၊
တကျွန်းတနိုင်ငံသားကဲ့သို့၎င်း မှတ်ကြ၏။ 16 ငါ့ကျွန်ကိုငါခေါ်သောအခါသူသည် မထူး၊ သူ့ကို နှုတ်ဆက်၍ တောင်းပန်ရ၏။ 17
ငါ့မယားသည် ငါ့အသက်လေကို၎င်း၊ ငါ့သား သမီးတို့သည် ငါမြည်တမ်းခြင်းအသံကို၎င်း ရွံ့ကြ၏။ 18 သူငယ်တို့သည်လည်း
ငါ့ကိုမထီမဲ့မြင်ပြု၍ ငါထ သောအခါ ကဲ့ရဲ့ကြ၏။ 19 ငါ့မိတ်ဆွေတို့သည် ငါ့ကိုရွံ၍၊ ငါချစ်သော သူတို့ သည် ငါ့ရန်သူဖြစ်ကြ၏။ 20
ငါ့အရေသားသည်ငါ့အရိုးတို့၌ ကပ်လျက်ရှိ၏။ သွားဖုံးတခုသာပါလျက်ငါပြေးလွတ်ရ၏။ 21 အိုအဆွေခင်ပွန်းတို့၊ ငါ့ကိုသနားကြပါ။
ငါ့ကိုသနားကြပါ။ ဘုရားသခင်၏ လက်တော်သည် ငါ့ကိုထိခိုက်ပါပြီ။ 22 ဘုရားသခင်ညှဉ်းဆဲတော်မူသည်နည်းတူ အဘယ်ကြောင့်
သင်တို့သည် ညှဉ်းဆဲကြသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် ငါ့အသားကို စား၍ မရောင့်ရဲ့ဘဲနေကြသနည်း။ 23
ငါ့စကားကိုယခုရေးမှတ်ပါစေသော။ စာရင်း၌သွင်းထားပါစေသော။ 24 ခဲပြားပေါ်မှာကညစ်နှင့်အက္ခရာတင်လျက်၊ ကျောက်စာထိုး
လျက်မြဲပါစေသော။ 25 ငါ့ကို ရွေးနှုတ်သောသခင်သည် အသက်ရှင်၍၊ နောင်ကာလ၌ မြေမှုန့်အပေါ်မှာ ပေါ်လာတော်မူမည် ဟူ၍၎င်း၊
26 ငါ့အရေကုန်ပြီးမှ ဤကိုယ်ကိုပင် ဖျက်ဆီးသော်လည်း၊ ငါသည်ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ဘုရားသခင်ကိုမြင်မည်ဟူ၍ ၎င်း ငါသိ၏။ 27
ငါ့ဘက်၌ နေတော်မူသောဘုရားသခင်ကို ငါမြင်မည်။ သူတပါးမြင်သည်သာမက၊ ငါသည် ကိုယ် မျက်စိနှင့်ဖူးမြင်မည်။
ထိုသို့မြော်လင့်၍ ငါ့ကျောက်ကပ် သည် ပျက်လျက်ရှိ၏။ 28 ယခုမှာသင်တို့က၊ ငါတို့သည် သူ့ကိုအဘယ်သို့ ညှဉ်းဆဲရမည်နည်း။
သူ၌အပြစ်တင်သောအခွင့်ကို အဘယ်သို့ တွေ့ရမည်နည်းဟု ဆိုကြသည်ဖြစ်၍၊ 29 ထားဘေးကိုကြောက်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊
အမျက်တော်သည်ထားဘေးဖြင့် အပြစ်ပေးတတ် ၏။ အပြစ်စီရင်ရသောအချိန်ရှိကြောင်းကို သိမှတ်ကြလော့ဟု မြွက်ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 တဖန်နေမတ်အမျိုးသားဇောဖာမြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 ငါပြန်ပြောရမည်အကြောင်း၊ ငါ့စိတ်နှလုံးသည် နိုးဆော်သောကြောင့်၊
ပြောချင်သောစိတ်အားကြီး၏။ 3 ငါသည်ကိုယ်ခံရသော ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်း စကား ကိုကြား၍၊ ငါ့ဉာဏ်သဘောနိုးဆော်သဖြင့်
ငါပြန်ပြော ရ၏။ 4 ရှေ့ဦးစွာသောကာလ၊ လူကို မြေကြီးပေါ်မှာ နေရာချစကာလမှစ၍၊ 5 ဆိုးသောသူသည်ကြာမြင့်စွာကာလ
မဝါကြွားရ ကြောင်းကိုငှင်း၊ အဓမ္မလူသည် ခဏသာဝမ်းမြောက် ကြောင်းကိုငှင်း မသိသလော။ 6 သူ၏ ဘုန်းသည်
မိုဃ်းပေါ်သို့တက်၍၊ သူ၏ ခေါင်းသည် မိုဃ်းတိမ်တိုင်အောင် မှီသော်လည်း၊ 7 မိမိမစင်ကဲ့သို့အစဉ်ပျက်ရလိမ့်မည်။ သူ့ကို
မြင်ဘူးသော သူတို့က၊ ထိုသူသည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးကြလိမ့်မည်။ 8 သူသည်အိပ်မက်ကဲ့သို့ လွင့်ပြား၍ နောက်တဖန်
မတွေ့ရ။ ညဉ့်ရူပါရုံကဲ့သို့ ကွယ်ပျောက်ရလိမ့်မည်။ 9 သူ့ကိုမြင်ဘူးသော မျက်စိသည် နောက်တဖန် သူ့ကို မကြည့်မရှုရ။
သူ၏နေရာအရပ်သည် နောက် တဖန်သူ့ကိုမမြင်ရ။ 10 သူ၏သားတို့သည် ဆင်းရဲသားတို့ကို ဖျောင်းဖျ ရကြ၏။ သိုထားသောဥစ္စာကို
ကိုယ်လက်နှင့် ပြန်ပေး ရကြ၏။ 11 သူ၏အရိုးတို့သည် ပျိုသောအရွယ်၏ အရှိန် နှင့်ပြည့်စုံသော်လည်း၊ သူနှင့်တကွ မြေမှုန့်၌ အိပ်ရ
ကြလိမ့်မည်။ 12 သူသည်မိမိပစပ်၌ ဒုစရိုက်ကိုချိုနိုးထင်၍၊ မိမိလျှာအောက်မှာ ဝှက်ထားလျက်၊ 13 နှမြောသဖြင့် မစွန့်ရက်ဘဲ၊
မိမိပစပ်၌ ငုံသော် လည်း၊ 14 စားပြီးလျှင်သူ၏ ဝမ်းထဲမှာ သဘောပြောင်း၍ မြွေဆိုးအဆိပ်အတောက်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 15
သူမျိုသောစည်းစိမ်ဥစ္စာကို တဖန်အန်ရလိမ့် မည်။ ဘုရားသခင်လည်း သူ့ကို ဝမ်းနှုတ်တော်မူမည်။ 16 သူသည်
မြွေဆိုးအဆိပ်အတောက်ကို စို့၍ မြွေဟောက်ကိုက်သဖြင့် သေရလိမ့်မည်။ 17 အသွယ်သွယ်သောမြစ်၊ နို့နှင့်ပျားရည်စီးသော မြစ်တို့ကို
မမြင်ရ။ 18 မိမိလုပ်၍ရသောဥစ္စာကို မိမိမသုံးဘဲ ပြန်ပေး ရ၏။ ပြန်ပေးရသော ဥစ္စာဖြစ်သောကြောင့် အားရခြင်း မရှိရ။ 19
ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲစွန့်ပစ်၍၊ မိမိ မဆောက်သော အိမ်ကို လုယူသောကြောင့်ငှင်း၊ 20 လောဘမပြေနိုင်သောကြောင့်ငှင်း၊ အလိုရှိ
သော ဥစ္စာတစုံတခုမျှမကြွင်း ဆုံးရှုံးရလိမ့်မည်။ 21 သူလုယူချင်သော လောဘလက်နှင့် အဘယ် အရာမျှ မလွတ်သောကြောင့်၊
သူ၏စည်းစိမ်မတည်ရ။ 22 ဥစ္စာကြွယ်ဝစဉ်တွင်ပင် ဆင်းရဲခြင်းနှင့်တွေ့၍၊ အမျိုးမျိုးသော အမှုတို့သည် ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 23
သို့သော်လည်း သူသည်ဝစွာစားရ၏။ ဘုရားသခင်သည် အမျက်တော်အရှိန်ကို လွှတ်၍သူစားစရာဘို့ အမျက်တော် မိုဃ်းကို
ရွာစေတော်မူမည်။ 24 သံလက်နက်ကိုရှောင်၍ ပြေးသော်လည်း၊ ကြေးဝါလေးဖြင့် ထုတ်ချင်းခွင်းလိမ့်မည်။ 25 မြားကိုနှုတ်လျှင်
မိမိကိုယ်ထဲက ထွက်လာ၏။ အရောင်တောက် သောထားသည်သူ၏ သည်းခြေထဲက ထွက်လာ၍၊ သူသည် မိန်းမောတွေဝေလျက်
နေရ၏။ 26 ခပ်သိမ်းသောဘေးတို့သည် သူ့အဘို့ သိုထား လျက်ရှိကြ၏။ လူမမွေးသောမီးသည် သူ့ကိုလောင်လိမ့် မည်။ သူ၏နေရာ၌
ကြွင်းသမျှသော အရာတို့ကို လောင် လိမ့်မည်။ 27 မိုဃ်းကောင်းကင်သည် သူ၏အပြစ်ကို ဘော်ပြ ၍၊ မြေကြီးသည်လည်း
သူ့တဘက်၌ ထလိမ့်မည်။ 28 သူ၏အိမ်၌ရှိသော ဥစ္စာသည်ကွယ်ပျောက်၍၊ အမျက်တော် ထွက်သာနေ့၌ ရေကဲ့သို့စီးသွားလိမ့်မည်။ 29
ထိုသို့သောဆုလပ်ကို ဘုရားသခင်သည် လူဆိုး အားပေးတော်မူ၏။ ထိုသို့သောအမွေဥစ္စာကို ဘုရား သခင် ခွဲဝေစီရင်တော်မူသည်ဟု
မြွက်ဆို၏။

Job 01

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဇောဖာက ယောဘကို တုံ့ပြန်ခဲ့သည်။

တဖန်နေမတ်အမျိုးသားဇောဖာမြွက်ဆိုသည်ကား၊

[ယောဘ ၂း ၁၁] တွင်မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ (../02/11.md). နောက်ပြီး ဤအရာက ဇောဖာအနေဖြင့် ဒုတိယအကြိမ် စကားပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး တစ်ခါတရံမှာ "နေမတ်အမျိုးသား" ဟူသော စကားလုံးမှာ ချန်လှပ်ထားတတ်သည်"

ငါပြန်ပြောရမည်အကြောင်း၊

ဤ ဇောဖာ၏ အတွေ့အခေါ်များသည် တစ်စုံတစ်ခုကို လုပ်ဆောင်ချင်သော စိတ်ဆန္ဒ ပြင်းထန်ခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်ကို အမြန် အဖြေပေးစေလိုသည်"

ငါ့စိတ်နှလုံးသည် နိုးဆော်သောကြောင့်၊ ပြောချင်သောစိတ်အားကြီး၏။

စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "စိုးရိမ်ခြင်း" ဟူသည် "စိုးရိမ်သော" ဟူသည့် နာမဝိသေသနအဖြစ်လည်း ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ စိုးရိမ်မှုဟူသောအကြောင့်ရင်းကို သေချာစွာ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်ကြောင့် စိုးရိမ်သည်" သို့မဟုတ် "သင်ပြောသော စကားကြောင့် ငါသည် စိုးရိမ်မိပါသည်"

ငါသည်ကိုယ်ခံရသော ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်း စကား ကိုကြား၍၊

စိတ္တဇနာမ် ဖြစ်သော "ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ "အပြစ်ဖော်ပြသည်" ဟူသော ကြိယာအဖြစ်လည်း ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် ကဲ့ရဲ့သောအသံကို ငါကြားရသည်။ သင်ပြောသောစကားသည် ငါ့ကို မရိုမသေ ဖြစ်စေသည်" သို့မဟုတ် "သင်ကဲ့ရဲ့သောစကားသည် ငါ့ကို စော်ကားခဲ့သည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့ဉာဏ်သဘောနှိုးဆော်သဖြင့် ငါပြန်ပြော ရ၏။
ဤတွင် "ဝိညာဉ်" ဟူသည်မှာ အတွေးအခေါ် သို့မဟုတ် အယူအဆကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနားလည်သော အတွေးတစ်ခုက အဖြေပေးသည်"

ငါ့ဉာဏ်သဘောနှိုးဆော်သဖြင့် ငါပြန်ပြော ရ၏။
ဤ"ဝိညာဉ်" သို့မဟုတ် အတွေးဟူသည် ဇောဖာအား အဖြေပေးသော လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ဉာဏ်မှီသလောက် တွေးကြည့်သည်။ ယခုတွင် ငါသိချင်သောအရာကို ငါသိသည်။"

ငါ့ဉာဏ်သဘောနှိုးဆော်သဖြင့် ငါပြန်ပြော ရ၏။
စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "ဝိညာဉ်" နှင့် "နားလည်ခြင်း" ဟူသောအရာသည် "စဉ်းစားသည်" နှင့် "နားလည်သည်" ဟူသော ကြိယာအနေဖြင့် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာများကို ငါသည်နားလည်သောကြောင့်၊ ငါ့ အတွေးအခေါ် ဖြင့် သင့်အားတုံ့ပြန်မည်။"

Job 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇောဖာသည် ဆက်ပြီး ယောဘအား စကားပြောသည်။

ရှေ့ဦးစွာသောကာလ၊ လူကို မြေကြီးပေါ်မှာ နေရာချစကာလမှစ၍၊
ဇောဖာက သူသည် ယခုတွင် မည်သို့ ပြောဆိုမည်ကို လေးနက်စွာ စဉ်းစားရန် ယောဘအားအကြောင်းဖြစ်စေသော အလင်္ကာမေးခွန်းဖြင့် အစပြုထားပါသည်။

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဇောဖာက အပိုဒ်ငယ် ၄ တွင် သူအစပြုထားသော အလင်္ကာမေးခွန်းကို ပြီးမြောက်စေသည်။

ခဏသာဝမ်းမြောက် ကြောင်းကိုဌင်း
ဇောဖာက ယခုတွင် သူမည်သို့ ပြောဆိုမည်ဟူသောအကြောင်းကို စဉ်းစားစေရန် အကြောင့်ဖြစ်စေသော အလင်္ကာမေးခွန်းအဖြစ် အသုံးပြုထားပါသည်။ ဤအရာကို စကားပြောအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ "သင်သည် လောက၌ ရှိသော လူသည် ခဏတာ အတွက်သာ ဖြစ်သည်ကို သင်လည်း သိသည်"

အဓမ္မလူသည် ခဏသာဝမ်းမြောက် ကြောင်းကိုဌင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မလူသည် ခဏတာအတွက်သာ အောင်မြင်မှုရကြောင်း" သို့မဟုတ် "အဓမ္မလူတို့သည် ခဏသာ ဝမ်းမြောက်မှု ရသည်"

အဓမ္မလူသည် ခဏသာဝမ်းမြောက် ကြောင်းကိုဌင်း မသိသလော။
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ဝမ်းမြောက်ခြင်း" ဟူသည် "ဝမ်းမြောက်ပါ။" ဟူသော ကြိယာနှင့် သို့မဟုတ် "ပျော်ရွှင်သော" ဟူသည့် နာမဝိသေသန အဖြစ်လည်း ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ "ခဏသာ" ဟူသော စကားလုံးသည် အချိန်ကာလသည် တိုတောင်းကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် တိုးချဲ့ထားသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားမဲ့သော သူတို့သည် ခဏတာအတွက် ဝမ်းမြောက်မှုရကြသည်။" သို့မဟုတ် "အဓမ္မလူတို့သည် ခဏတာအတွက် ပျော်ရွှင်မှု ရရှိကြသည်။"

Job 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇောဖာက ဆက်ပြီး ယောဘအား စကားပြောသည်။

သူ၏ ဘုန်းသည် မိုဃ်းပေါ်သို့တက်၍၊
အဓမ္မလူတို့၏ ဘုန်းသည် မိုဃ်းပေါ်သို့ တက်သော်လည်း။ စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "အမြင့်" ဟူသော စကားလုံးသည် "မြင့်သော" ဟူသည့် နာမဝိသေသန အဖြစ်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် မိုဃ်းကောင်းကင်ထိ မှီအောင် အရပ်ရှည်သော်လည်း"

သူ၏ ဘုန်းသည် မိုဃ်းပေါ်သို့တက်၍၊ သူ၏ ခေါင်းသည် မိုဃ်းတိမ်တိုင်အောင် မှီသော်လည်း၊
အဓမ္မ လူဟူသည် "သူ့ ဂုဏ်" သို့မဟုတ် "မာန" ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ နောက်ပြီး "မိုဃ်းကောင်းကင်တိုင်အောင် မှီသည်" ဟူသော စကားလုံးသည်လည်း ကြီးမားမှုကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ဂုဏ်အသရေသည် ကြီးမြတ်သော်လည်း" သို့မဟုတ် "သူ့မာန်မာနသည် ကြီးသော်လည်း"

သူ၏ ခေါင်းသည် မိုဃ်းတိမ်တိုင်အောင် မှီသော်လည်း၊
ထို့နောက် သူ့ခေါင်းသည် မိုဃ်းတိမ်တိုင်အောင် မြင့်သော်လည်း။ ဤအရာသည် သူ၏ ဂုဏ်အသရေ သို့မဟုတ် ကြီးမားမှုကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ထိုအရာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အထက်က ဖော်ပြပြီးခဲ့သော စကားစုကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

မိမိမစင်ကဲ့သို့အစဉ်ပျက်ရလိမ့်မည်။
မစင်ဟူသည်မှာ မြေကြီးနှင့် ရောပြီး မပေါ်လာတော့ပါ။ ရည်ညွှန်းထားသောအရာမှာ အဓမ္မလူ၏ အကျိုးမရှိမှုကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့မစင်သည် မြေကြီး ပေါ်တွင် ကွယ်ပျောက်တတ်သကဲ့သို့ အစဉ်ပျက်စီးသွားမည်ဖြစ်သည်။"

မိမိမစင်ကဲ့သို့အစဉ်ပျက်ရလိမ့်မည်။
မစင်ဟူသော စကားလုံးသည် မသင့်တော်လျှင် သာသာပြန်သူအနေဖြင့် တစ်စုံတစ်ခုကို ကွယ်ပျောက်စေသည်ဟူသောအရာဖြင့် အစားထိုး နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လေတိုက်ရာတွင် လွှင့်ပါးသွားသော မြေမှုန့်ကဲ့သို့ အစဉ် ကွယ်ပျောက်သွားမည်ဖြစ်သည်။"

Job 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇောဖာက ယောဘအားဆက်ပြီး စကားပြောသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူသည်အိပ်မက်ကဲ့သို့
အဓမ္မလူသည် လွင့်ပါးလိမ့်မည်။

သူသည်အိပ်မက်ကဲ့သို့ လွင့်ပြား၍ နောက်တဖန် မတွေ့ရ။ ညဥ့်ရူပါရုံကဲ့သို့ ကွယ်ပျောက်ရလိမ့်မည်။
ဤတွင် "လွင့်ပြားသည်" ဟူသောအရာနှင့် ကွယ်ပျောက်သည် ဟူသော စကားလုံးသည် ပြန်မပေါ်တော့ခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ထိုအရာများသည် လူများက မေ့ပျောက်သောအခါ ရူပါရုံနှင့် သူ့အိပ်မက်များ ပျောက်ကွယ်ပြီး မေ့ပျောက်တတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အိပ်မက်ကဲ့သို့ ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် .... သူသည် ညက မြင်မက်သော အရာကဲ့သို့ မေ့ပျောက်သွားမည်။"

နောက်တဖန် မတွေ့ရ။
ဤအရာကို အပြုသဘောဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူကမျှ သူ့ကို တွေ့နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။"

သူ့ကိုမြင်ဘူးသော မျက်စိသည်
မျက်စိဟူသည် လူတစ်ယောက်ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို တွေ့သောသူတိုင်း" သို့မဟုတ် "သူ့ကို တွေ့သောသူများ"

သူ၏နေရာအရပ်သည်
"သူ့၏နေရာ" ဟူသော စကားစုသည် သူ့နေရာအရပ်တွင် နေထိုင်သော သူများကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့နေရာ၌ နေထိုင်သောသူများ" သို့မဟုတ် "သူ့မိသားစု"

Job 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇောဖာက ယောဘအား ဆက်ပြီး စကားပြောသည်။

သူ၏သားတို့သည်
အဓမ္မလူ၏ သားများသည်။

သိုထားသောဥစ္စာကို ကိုယ်လက်နှင့် ပြန်ပေး ရကြ၏။
ဤတွင် "လက်" ဟူသည်မှာ အဓမ္မလူ၏ သားများကို ရည်ညွှန်းသည်။ သူသေသောအခါ၊ သူ့တပါးထံမှ သူယူထားသော အရာအားလုံးကို သူ့သားသမီးများသည် ပြန်လည် ပေးအပ်ရမည်ဖြစ်သည်။

သူ၏အရိုးတို့သည် ပျိုသောအရွယ်၏ အရှိန် နှင့်ပြည့်စုံသော်လည်း၊
"အရိုးများ" ဟူသော စကားလုံးသည် သူ့ ကိုယ်ခန္ဓာ ကိုပုံဆောင်ထားပါသည်။ ပျိုသောအရွယ်၏ အရှိန်နှင့် ပြည့်စုံခြင်းဟူသည်မှာလည်း သန်မာသော လူပျိုကို ပုံဆောင်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ခန္ဓာကိုယ်သည် ပျိုသောသူ၏ ခန္ဓာကိုယ်ကဲ့သို့ သန်မာပါသည်။"

သူနှင့်တကွ မြေမှုန့်၌ အိပ်ရ ကြလိမ့်မည်။
"ထို" ဟူသော စကားလုံးသည် လူပျို၏ ခွန်အားကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ " မြေမှုန့်၌ လဲလျောင်းသည် ဟူသော အစားထိုးစကားလုံးသည် သေခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ သေဆုံးသော ခွန်အားဟူသည် ကွယ်ပျောက်သောအရာအတွက် တင်စားချက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း သူ၏ လူပျိုဖြစ်ခြင်း ခွန်အားသည် သူနှင့်အတူ သေဆုံးမည်" သို့မဟုတ် "သူသေဆုံးသောအခါ သူ၏ လူပျိုဖြစ်ခြင်း ခွန်အား ကွယ်ပျောက်သွားမည်။"

Job 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇောဖာက ယောဘအားဆက်ပြီး စကားပြောပါသည်။

သူသည်မိမိပစပ်၌ ဒုစရိုက်ကိုချိုနိုးထင်၍၊
ဤတွင် "ဒုစရိုက်ကို ချိုနိုးထင်၍" ဟူသောစကားလုံးမှာ မကောင်းသောအမှုများနှင့် ပျော်မွေ့တတ်သော လူကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မအမှုကို လုပ်နေသော်လည်း ပါးစပ်ထဲတွင် ချိုမြိန်သောအစာကို မြည်းစမ်းသကဲ့သို့ ပျော်ရွှင်ကျေနပ်စေသည်။"

မိမိလျှာအောက်မှာ ဝှက်ထားလျက်၊
ဇောဖာက လူတစ်ယောက်သည် သူ့ပါးစပ်တွင် အစာကို ထည့်ထားပြီး အချိန်ကြာကြာ အရသာကြာရှည်ခံစေရန် ချိုမြိန်သော အစာထည့်ပေးသကဲ့သို့ အဓမ္မအမှုအကြောင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။

နှမြောသဖြင့် မစွန့်ရက်ဘဲ၊ မိမိပစပ်၌ ငုံသော် လည်း၊
ဇောဖာက အဓမ္မအမှုသည် တစ်စုံတစ်ယောက်က ချိုမြိန်သောအစာကို သူ့ လျှာတွင် ထည့်ပြီး အချိန် ကြာကြာ အရသာမြည်းစမ်းသကဲ့သို့ ပြေဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊ rc://*/ta/man/translate/figs-metaphor)

စားပြီးလျှင်သူ၏ ဝမ်းထဲမှာ သဘောပြောင်း၍
အစာသည် ဗိုက်ထဲ၌ သဘောပြောင်းလာသောအခါ၊ ထိုအရာသည် နာကျင်စေပြီး ခါးသီးစေပါသည်။ ဤအမှုသည် လူတစ်ယောက် အဓမ္မအမှုကို လုပ်ခြင်းကြောင့် အကျိုးဆက်ရလာသော နာကျင်မှုကို ကြုံတွေ့ခံစားရခြင်းကို တင်စားထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မအမှုသည်" အစာအိမ်တွင် ခါးသည်းစွာ သဘောပြောင်း၍" သို့မဟုတ် "အစာအိမ်တွင် နာကျင်ခံစားနေရသော အစာကဲ့သို့သော အကျိုးဆက်များ"

သူ၏ ဝမ်းထဲမှာ သဘောပြောင်း၍ မြွေဆိုးအဆိပ်အတောက်ဖြစ်လိမ့်မည်။
အဓမ္မအမှုကို လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ရရှိလာသော ကြောက်စရာကောင်းသော အကျိုးဆက်များကို တွေ့ကြုံခံစားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"အဓမ္မအမှုကို လုပ်ဆောင်ခြင်း၏ အကျိုးဆက်များမှာ သူ့အထဲ၌ မြွေဆိုးကဲ့သို့ အဆိပ်အတောက်ဖြစ်စေမည်။" (ရှု

မြွေဆိုးအဆိပ်အတောက်
အဆိပ်ရှိသော မြွေဆိုးများ။

Job 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇောဖာက ယောဘကို ဆက်ပြီး စကားပြောသည်။

သူမျိုသောစည်းစိမ်ဥစ္စာကို တဖန်အန်ရလိမ့် မည်။
ဇောဖာက ကြွယ်ဝခြင်းနှင့် ဥစ္စာ ဆုံးရှုံးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က အစာစားပြီး တဖန် ပြန်အန်သောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မလူသည် အလွန်ချမ်းသော်လည်း လူတစ်ယောက် အစာကို စားပြီး ပြန်အန်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ဆုံးရှုံးရန် အကြောင်းဖြစ်စေသည်။"

ဘုရားသခင်လည်း သူ့ကို ဝမ်းနှုတ်တော်မူမည်။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ "ဝမ်းကို နုတ်တော်မူသည်" ဟူသောအရာက ချမ်းသာမှုကို စုဆောင်းထားပြီး တစ်ကိုယ်ကောင်းဆန်စွာ သိုလှောင်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မလူသည် ကြွယ်ဝမှုကို ရရှိပြီး သူ့အတွက်သာ စုဆောင်းထားသည်။" သို့မဟုတ် (၂) ချမ်းသာမှုကို မတရားနည်းလမ်းဖြင့် စုဆောင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မလူသည် ချမ်းသာ ကြွယ်ဝမှုကို ခိုးယူသွားသည်။"

ဘုရားသခင်လည်း သူ့ကို ဝမ်းနှုတ်တော်မူမည်။
ဤတွင် "ဝမ်းကို နုတ်တော်မူမည်။" ဟူသော အရာသည် လူတစ်ယောက်ကို အန်ထုတ်ရန် အကြောင်းဖြစ်စေသော အရာဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ ဆိုလိုရင်းမှာ လူတစ်ယောက်ကို သူ့ချမ်းသာခြင်းများ ဆုံးရှုံးစေရန် တင်စားထားသောအရာဖြစ်သည်။

နှုတ်တော်မူမည်
လွှင့်ပစ်သည်။

သူသည် မြွေဆိုးအဆိပ်အတောက်ကို စို့၍
ဤတွင် "မြွေဆိုးအဆိပ်အတောက်ကို စို့၍" ဟူသည်မှာ မကောင်းသောအမှုများ လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ နှစ်ခုစလုံးတို့သည် အန္တရာယ်ရှိသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းသောအမှုကို လုပ်ခြင်းသည် အဆိပ်ကို စို့သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူသည် လူတစ်ယောက်က မြွေဆိုးအဆိပ်ကို စို့သကဲ့သို့ သူသည် မကောင်းသောအမှုကို လုပ်လိမ့်မည် သို့မဟုတ် အန္တရာယ်ရှိစေမည်။"

စို့၍
အဆိပ်ရှိသော မြွေဆိုး။

မြွေဟောက်ကိုက်သဖြင့်
မြွေပွေးသည် အဆိပ်ရှိသော မြွေဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ လျှာသည် မြွေ၏ ကိုက်ထားသော အဆိပ်ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဆိပ်ရှိသောမြွေပွေးသည် သင့်ကို ကိုက်လိမ့်မည်။" သို့မဟုတ် "မြွေပွေးသည် သူ့ကို ကိုက်၍ သေလိမ့်မည်။"

မြွေဟောက်ကိုက်သဖြင့် သေရလိမ့်မည်။
မြွေပွေးသည် လူ၏ ဆိုးသွမ်းခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ဆိုးသွင်းခြင်းသည် မြွေပွေးကိုက်သကဲ့သို့ သူ့ကို သေစေမည်ဖြစ်သည်။"

Job 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇောဖာက ယောဘအား ဆက်ပြီး စကားပြောသည်။

အသွယ်သွယ်သောမြစ်၊ နို့နှင့်ပျားရည်စီးသော မြစ်တို့ကို
မြစ်များနှင့် အသွယ်သွယ်စီးသော မြစ်တို့သည် ကြွယ်ဝခြင်းကို တင်စားထားပါသည်။ "နို့နှင့် ပျားရည်" ဟူသည်မှာ ကောင်းသောအရာများကို ဘုရားသခင်သည် လူတို့အားပေးကြောင်းကို ပုံဆောင်ထားသည့်အစားထိုးစကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းမွန်ပြီး ကြွယ်ဝသောအရာများကို ဘုရားသခင်သည် သူ့လူများကို ပေးထားပါသည်။ "

မိမိလုပ်၍ရသောဥစ္စာကို
ပုံမှန်အားဖြင့် "မိမိလုပ်၍ ရသော ဥစ္စာ" ဟူသည်မှာ လုပ်ဆောင်ရခြင်း၏ အကျိုးရလဒ်ဖြစ်သည်။ ဤအချက်သည် အဓမ္မလူက ခိုးယူခဲ့သောအရာများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရရှိရန် လုပ်ဆောင်သော အရာများ" သို့မဟုတ် "သူခိုးယူခဲ့သော အရာများ"

မိမိမသုံးဘဲ ပြန်ပေး ရ၏။
ဤတွင် "စားသုံးရန်" သူလုပ်ဆောင်သောအသီး ဟူသည်မှာ သူခိုးယူခဲ့ပြီးသော အရာများကို ခံစားရခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာများကို ခံစား၍ ရနိုင်မည် မဟုတ်ပါ။"

ပြန်ပေးရသော ဥစ္စာဖြစ်သောကြောင့် အားရခြင်း မရှိရ။
ဤအရာက အပျက်သဘောများကို တစ်ခုတည်းသာ ပြန်ပေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်အရာရာကို ရှုံးရှာပြီး ဘာမှ မကျန်ရစ်ပါ။" သို့မဟုတ် "သူသည် ရှုံးရှာသောကြောင့် ဘာမှ မကျန်တော့ပါ။"

ပြန်ပေးရသော ဥစ္စာဖြစ်သောကြောင့် အားရခြင်း မရှိရ။
ဤတွင် "ဝါးမျိုသည်" ဟူသော စကားလုံးမှာ သူ့ကိုယ်သူ ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အတွက် သူ မလုပ်ဆောင်သောအရာ ဘာမျှ မကျန်ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သို့မဟုတ် "အရာရာကို သူ့အတွက်သူ ယူသွားပြီး ဘာမှ မကျန်တော့ပါ။"

ညဥ့်းဆဲစွန့်ပစ်၍
သူသည် ရုတ်တရက် ဒုက္ခကို ကြုံတွေ့မည် ဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲသားတို့ကို ညဥ့်းဆဲစွန့်ပစ်၍၊ မိမိ မဆောက်သော အိမ်ကို လုယူသောကြောင့်ရင်း
ဤတွင် "လက်" ဟူသောအရာသည် တန်ခိုးကို ပုံဆောင်ပြီး သူ့ကို ဆန့်ကျင်ရန် လာသော "လက်" ဟူသောအရာသည် လူများက သူ့ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ပုံဆောင်ထားသည်။ စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ဆင်းရဲခြင်း" သည် "ဆင်းရဲသော" ဟူသည့် နာမဝိသေသနအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲခြင်းကို ခံသော လူတိုင်းက သူ့ကို တိုက်ခိုက်ကြလိမ့်မည်။" သို့မဟုတ် "ဆင်းရဲသော လူတိုင်းသည် သူ့ကို တိုက်ခိုက်ကြလိမ့်မည်။"

Job 20

သူလုယူချင်သော လောဘလက်နှင့် အဘယ် အရာမျှ မလွတ်သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အကုန်လုံးကို ကိုက်စားခဲ့သဖြင့် မည်သည့်အရာမျှ မကျန်တော့ပါ။" သို့မဟုတ် "သူသည် ဘာမျှ မကျန်တော့လောက်အောင် အကုန် ကိုက်စားခဲ့ပြီ။"

သူလုယူချင်သော လောဘလက်နှင့် အဘယ် အရာမျှ မလွတ်သောကြောင့်၊
"လုယူ" ဟူသည် သူ့အတွက် သက်သက် ယူခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အတွက် ယူထားသဖြင့် မည်မျှ မကျန်တော့ပေ။" သို့မဟုတ် "သူသည် သူ့အတွက် အကုန် ယူထားသည် ဖြစ်ရာ အကျန်မရှိတော့ပါ။"

ဆင်းရဲခြင်းနှင့်တွေ့၍
"ရုတ်တရက် သူသည် ဒုက္ခတွေ့လိမ့်မည်။"

အမျိုးမျိုးသော အမှုတို့သည် ရောက်ကြလိမ့်မည်။
လူတို့သည် သူ့ကို တိုက်ခိုက်ကြမည်ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကြောင့် ဆင်းရဲသောသူတို့သည် သူ့ကို တိုက်ခိုက်ကြလိမ့်မည်။" သို့မဟုတ် "ဆင်းရဲသော သူတို့သည် သူ့ကို တိုက်ခိုက်လာကြလိမ့်မည်။"

Job 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇောဖာက ယောဘအား ဆက်ပြီး စကားပြောသည်။

သို့သော်လည်း သူသည်ဝစွာစားရ၏။
ဤတွင် "သူ့အစာကို ဖြည့်ပေးသည်" ဟူသည်မှာ လွန်ကြူးစွာ စားသောက်ခြင်း ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

ဘုရားသခင်သည် အမျက်တော်အရှိန်ကို လွှတ်၍သူစားစရာဘို့ အမျက်တော် မိုးယံးကို ရွာစေတော်မူမည်။
"အမျက်တော်အရှိန်" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ ဒေါသနှင့် အပြစ်ပေးခြင်း ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ သူ့အပေါ်၌ အပြစ်ဒဏ်ကို လွှတ်ပေးခြင်း ဟူသည်မှာ သူ့ကို ကြပ်တည်းစွာ အပြစ်ပေးခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် အမျက်ထွက်ပြီး သူ့အပေါ်၌ အပြစ်ပေးခြင်းကို လွှတ်ချလိုက်သည်။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် အမျက်ထွက်သောကြောင့် သူ့ကို ကြပ်တည်းစွာ အပြစ်ဒဏ်ပေးမည်ဖြစ်သည်။"

အမျက်တော် မိုယံးကို ရွာစေတော်မူမည်။
ဘုရားသခင်သည် သူ့အပေါ်၌ မိုးကို ရွာစေတော်မူမည်။ ဤတွင် "သူ့အပေါ်၌ ရွာသော မိုး" ဟူသည်မှာ လူ၌ အပြစ်ပေးခြင်းကို ဖြစ်ပျက်စေရန် အကြောင်း ဖြစ်စေခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကျပ်တည်းစွာ အပြစ်ဒဏ်ပေးမည်ဖြစ်သည်။"

သံလက်နက်ကိုရှောင်၍ ပြေးသော်လည်း၊
သံလက်နက် ဟူသည်မှာ ၎င်းကို သယ်ဆောင်လာသော လူကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သံလက်နက်ကို သယ်ဆောင်လာသော လူထံမှ ထွက်ပြေးသွားမည်။"

ကြေးဝါလေးဖြင့် ထုတ်ချင်းခွင်းလိမ့်မည်။
ကြေးဝါလေး ဟူသည်မှာ မြားနှင့် ပစ်သော လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "'ကြေးဝါလေး ကိုင်ဆောင်သောသူသည် သူ့ကို ပစ်ခွင်းမည်။"

သည်းခြေထဲက
ဤအရာက ကျယ်ပြန့်ပြီး အရေးပါသော ခန္ဓာကိုယ်၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ တစ်စုံတစ်ယောက်သည် မြားဖြင့် ပစ်ခွင်းလျှင် ၎င်းမြားထိမှန်သောသူသည် သေလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

သူသည် မိန်းမောတွေဝေလျက် နေရ၏။
သူသည် ရုတ်တရက် ကြောက်ရွံ့ လာသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ကြောက်၍ မိန်းမောတွေဝေလာသည်။"

Job 26

ခပ်သိမ်းသောဘေးတို့သည် သူ့အဘို့ သိုထား လျက်ရှိကြ၏။
ခပ်သိမ်းသောဘေးဟူသည်မှာ ပျက်စီးခြင်းအသွင် တင်စားထားသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖျက်ဆီးခြင်း ဟူသည်မှာ သူ့ရတနာများအတွက် သီးသန့်ထားသောအရာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူ့ ရတနာများသည် ပျက်စီးသွားမည်ဖြစ်သည်။"

လူမမွေးသောမီးသည် သူ့ကိုလောင်လိမ့် မည်။
ဤတွင် "ဝါးမျိုသည်" ဟူသည်မှာ ဖျက်ဆီးခြင်းကို တင်စားထားသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမမွေးသောမီးသည် သူ့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ၏နေရာ၌ ကြွင်းသမျှသော အရာတို့ကို လောင် လိမ့်မည်။
"လူမမွေးသော" ဟူသည်မှာ လူများက အစပြုခြင်းမရှိသော အရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ထိုအစား၊ ဘုရားသခင်သည် မီးကို ဖြစ်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများ မမွေးသော မီးသည် သူ့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ဖျက်ဆီးရန် မီးကို အကြောင်းရင်းဖြစ်စေမည်။"

လောင် လိမ့်မည်။
ဤတွင် "လောင်သည်။" ဟူသောအရာမှာ ဖျက်ဆီးခြင်းကို တင်စားထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးသည် ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။"

မိုဃ်းကောင်းကင်........မြေကြီးသည်လည်း သူ့တဘက်၌ ထလိမ့်မည်။
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပယ်များမှာ၊

Job 28

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤတွင် ယောဘထံ၌ ပြောသော ဇောဖာ၏ စကားဖြင့် အဆုံးသတ်သည်။

ကွယ်ပျောက်၍
ကွယ်ပျောက်သည်။

သူ၏အိမ်၌ရှိသော ဥစ္စာသည်ကွယ်ပျောက်၍၊
ဤတွင် "ကွယ်ပျောက်သည်" ဟူသောအရာမှာ သူ့ထံမှ ယူဆောင်သွားသော အရာကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ဥစ္စာများသည် ရေကဲ့သို့ စီးသွားပြီး သူ့ထံမှ ယူဆောင်သွားမည်.။"

သူ၏အိမ်၌ရှိသော ဥစ္စာ
သူ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ။

အမျက်တော် ထွက်သာနေ့၌
ဤတွင် "အမျက်တော်" ဟူသည်မှာ အပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ စိတ္တဇ နာမ်ဖြစ်သော "အမျက်တော်" ကို အပြစ်ပေးသည်ဟူသော ကြိယာအဖြစ်လည်း ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က လူသားများကို အပြစ်ပေးသောနေ့ရက်၌"

ထိုသို့သောဆုလပ်ကို ဘုရားသခင်သည် လူဆိုး အားပေးတော်မူ၏။
ဤတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှ ဆုလာဘ်" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ဆီ၌ ဖြစ်ပျက်စေရန် ဆုံးဖြတ်ပြီးသားကို ပုံဖော်ထားပါသည်။ ၎င်းသည် ဘုရားသခင်က သူ့ကို တစ်ခုခုပေးနေသောအရာ ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် အဓမ္မလူဆီ၌ ဖြစ်ပျက်စေရန် ဘုရားသခင် စီမံသောအရာဖြစ်သည်။"

ထိုသို့သောအမွေဥစ္စာကို ဘုရား သခင် ခွဲဝေစီရင်တော်မူသည်ဟု မြွက်ဆို၏။
ဤအရာသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ဆီသို့ ဖြစ်ပျက်စေရန် ဘုရားသခင်စီမံသော အရာကိုပုံဆောင်ထားပါသည်။ ၎င်းမှာ ဘုရားသခင်က အမွေအဖြစ် ပေးမည့်အရာကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သူ့ကို ပေးရန်စီစဥ်သောအရာ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က သူ့ကို ဖြစ်ပျက်စေရန် စီစဥ်ထားပြီးဖြစ်သည်။"

Translation Questions

Job 20:1

အဘယ်ကြောင့် ဇောဖာသည် ယောဘကို လျင်မြန်စွာ ဖြေကြားခဲ့သနည်း?
သူ၏စိုးရိမ်မှုနှင့် သူနားလည်နိုင်သည်ထက် အဖြေနိုင်သောဝိညာဥ်ရှိသည်ကို ယုံကြည်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူသည် ယောဘ၏ပြစ်တင်မှုကိုကြားခဲ့ပြီး၊ ၎င်းသည် သူ့ကိုအရှက်ရစေသည်ဟု ပြောသည်။

Job 20:4

ဘုရားမဲ့သောသူ၏ပျော်ရွှင်မှုသည် မည်မျှကြာသနည်း?
ဘုရားမဲ့သောသူ၏ပျော်ရွှင်မှုသည် ခဏမျှသာ ဖြစ်သည်။

Job 20:6

မိုက်မဲသောသူသည် မည်သို့ပျက်စီးလိမ့်မည်နည်း?
သူသည် မိမိမစင်ကဲ့သို့ ထာဝရပျက်စီးလိမ့်မည်။

Job 20:8

မိုက်မဲသောသူသည် မည်သို့ပျောက်ကွယ်လိမ့်မည်နည်း?
သူသည် အိပ်မက်ကဲ့သို့ ပျံလွန့်လိမ့်မည်၊ ညတွင်မြင်သောရူပါရုံကဲ့သို့ ပျောက်လိမ့်မည်။

Job 20:10

မိုက်မဲသောသူ၏သားသမီးများသည် ဘာလုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း?
သူ့သားသမီးများသည် ဆင်းရဲသောသူများကို တောင်းပန်ရကြလိမ့်မည်။

Job 20:12

မိုက်မဲသောသူအထဲရှိ မိုက်မဲခြင်းသည် မည်သို့ဖြစ်ပျက်သနည်း?
သူ့အူထဲရှိအစာများကို ခါးစေပြီး၊ သူ့အထဲရှိမြွေ၏များ၏အဆိပ်ကဲ့သို့ဖြစ်လာလိမ့်မည်။

Job 20:15

မိုက်မဲသူဝါးမျိုသော ကြွယ်ဝမှုများသည် မည်သည့် ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း?
သူသည် သူတို့ကို တဖန်ပြန်ဝါးမျိုမည်။

Job 20:17

မိုက်မဲသောသူသည် အသက်ရှင်၍ ဘာကိုမခံစားရမည်နည်း?
သူသည် မြစ်များနှင့်၊ ပျားရည်နှင့် ထောပတ်စီးသောရေများ ကိုခံစားဖို့ရန် အသက်ရှင်မည်မဟုတ်ပါ။

မိုက်မဲသောသူသည် အဘယ်ကြောင့် မဝမ်းမြောက်ရလိမ့်မည်နည်း?
သူသည် ဆင်းရဲသောသူများကို ဖိနှိပ်၍ လျစ်လျူရှုသည်၊ မိမိမဆောက်သောအိမ်များကို ကြမ်းတမ်းစွာလုယူပြီ။

Job 20:20

မိုက်မဲသောသူ၏ ကြွယ်ဝမှုသည် အဘယ်ကြောင့် ထာဝရမတည်မြဲမည်နည်း?
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘာမှမကျန်အောင် အကုန်သုံးဖြုန်းဝါးမျိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Job 20:23

မိမိဝမ်းဗိုက်ကိုဖြည့်တော့မည့် မိုက်မဲသောသူအား ဘုရားသခင်မည်သို့လုပ်မည်နည်း?
သူသည် စားနေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် ပြင်းထန်သောအမျက်ကို ရွာသွန်းစေတော်မူလိမ့်မည်။

မိုက်မဲသောသူသည် သံလက်နက်ကို ရှောက်၍ထွက်ပြေးသောအခါ မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း?
ကြေးဖြင့်ပြုလုပ်သော လေးသည် သူ့ကိုပစ်လိမ့်မည်။

Job 20:26

ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးသည် မိုက်မဲသောသူတဘက်၌ မည်သို့လုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း?
ကောင်းကင်တို့သည် သူ့အပြစ်ကိုဖွင့်ပြ၍ မြေကြီးသည် သူ့တဘက်၌ သက်သေဖြစ်လိမ့်မည်။

Job 20:28

ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်နေ့တွင် မိုက်မဲသောသူများသည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း?
သူ့အိမ်၏စည်းစိမ်များသည် ပျောက်ကွယ်၍ သူ့ပစ္စည်းများသည် စီးမျောသွားလိမ့်မည်။

Chapter 21

1 ယောဘပြန်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 ငါ့စကားကိုစေ့စေ့နားထောင်၍ ငါ့အားနှစ်သိမ့် ခြင်းကို ပြုကြလော့။ 3
ငါပြောရသောအခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ သည်းခံကြ လော့။ ငါပြောပြီးမှ ပြက်ယယ်ပြုချင်လျှင် ပြုကြလော့။ 4 ငါမြည်တမ်းသောအရာနှင့်
လူဆိုင်သလော။ အဘယ်ကြောင့် စိတ်မတိုသင့်သနည်း။ 5 ငါ့ကိုကြည့်ရှုလျက် မိန်းမောတွေဝေ၍၊ သင်တို့ပစပ်ကို သင်တို့ လက်နှင့်
ဖုံးအုပ် ကြလော။ 6 ငါသည်အောက်မေ့သောအခါ၊ မိန်းမောတွေဝေ၍၊ ကိုယ်အသားသည် တုန်လှုပ်လျက်ရှိ၏။ 7 လူဆိုးတို့သည်
အသက်ရှင်ရုံမျှမက၊ အဘယ်ကြောင့် အသက်ကြီး၍ ဘုန်းစည်းစိမ်နှင့် ပြည့်စုံကြ သနည်း။ 8 သူတို့သားသမီးတို့သည်
သူတို့ပတ်ဝန်းကျင် အရပ်၌ငှင်း၊ သူတို့အမျိုးအနွယ်သည် သူတို့ရှေ့မှောက် ၌ငှင်း နေရာကျကြ၏။ 9 သူတို့အိမ်များသည်လည်း
ဘေးနှင့်လွတ်၍ ငြိမ်ဝပ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ကြ၏။ 10 သူတို့နွားလားသည် မချွတ်မလွဲ
အရှယ်လိုက်တတ်၏။ နွားမသည်လည်း ဝမ်းပိုးမပျက်ဘဲသားတတ်၏။ 11 သူတို့သူငယ်များကို သိုးစုကဲ့သို့လွှတ်၍၊ သားသမီးတို့သည်
ကခုန်တတ်ကြ၏။ 12 သူတို့သည် ပတ်တာနှင့်စောင်းကို တီးလျက်၊ သီချင်းဆို၍ နဲခရာမှုတ်သံနှင့် ဝမ်းမြောက်တတ်ကြ၏။ 13
ပျော်မွေ့လျက် အသက်ကာလကို လွန်စေ၍၊ ချက်ခြင်းသေမင်းနိုင်ငံသို့ ဆင်းသက်တတ်ကြ၏။ 14 ဘုရားသခင်အားလည်း၊ ငါ့တို့ထံမှ
ထွက်သွားလော့။ ကိုယ်တော်၏တရားကို ငါတို့မသိလိုဟူ၍ငှင်း၊ 15 အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်၍ ငါတို့သည်
ဝတ်ပြုရမည်နည်း။သူ့ကိုဆုတောင်းလျှင် အဘယ်ကျေးဇူးရှိလိမ့်မည်နည်းဟူ၍ငှင်း ဆိုတတ်ကြ၏။ 16 သို့သော်လည်း သူတို့သည်
ကိုယ်စည်းစိမ်ကို ကိုယ်မပိုင်ကြ။ မတရားသောသူတို့၏ အကြံအစည်ကို ငါသည် ဝန်မခံ။ 17 မတရားသောသူတို့၏ မီးခွက်သည်
သေ၍၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ဘုရားသခင်သည် အမျက်တော် ထွက်သဖြင့်၊ ဘယ်နှစ်ကြိမ်ဘေးဥပဒ်တို့ကို စီရင်တော်မူ
ဘူးသည်ကိုငှင်း၊ 18 သူတို့သည် လေရှေ့မှာအမှိုက်နှင့် မုန်တိုင်းတိုက် သွားသော ဖွဲကဲ့သို့ ဘယ်နှစ်ကြိမ်ဖြစ်ဘူးသည်ကိုငှင်း၊ 19
ဘုရားသခင်သည် သူ၏အပြစ်ကို သူ၏သားသမီးတို့အဘို့ ဘယ်နှစ်ကြိမ် သိုထားတော်မူဘူးသည်ကို ငှင်း၊ သူသည်ကိုယ်တိုင်သိ၍၊ 20
ကိုယ်ပျက်စီးခြင်းကိုကိုယ် မျက်စိနှင့် မြင်လျက်၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်၏အမျက်တော်ကို သောက်စိမ့်သောငှါ၊ သူ၏အပြစ်ကို
ဘယ်နှစ်ကြိမ်ဆပ်ပေးတော်မူဘူးသည်ကို ငှင်းသိမှတ်ကြလော့။ 21 သူနေရသောနှစ်လစေ့သောအခါ၊ သူ့သားသမီးတို့၌
ရောက်သောအမှုနှင့် သူသည် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ 22 မြင့်သောအရပ်၌နေသောသူတို့ကို အစိုးရတော်မူသော
ဘုရားသခင်ကိုအဘယ်သူ သွန်သင်လိမ့်မည် နည်း။ 23 တယောက်သောသူကား ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံ လျက်၊ ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာစွာ
သေတတ်၏။ 24 သူ၏နံဖေးတို့သည် ဆူဖြိုး၍၊ အရိုးတို့လည်း ခြင်ဆီနှင့် စိုစွတ်ကြ၏။ 25 တယောက်သောသူကား တခါမျှမပျော်မွေ့၊
စိတ်ညှိုးငယ်လျက် သေတတ်၏။ 26 နှစ်ယောက်လုံးတို့သည် မခြားမနား၊ မြေမှုန့်၌ အိပ်၍ တီကောင်များ ဖုံးလွှမ်းခြင်းကို ခံရကြ၏။ 27
သင်တို့သည် အောက်မေ့သောအရာ၊ ငါ့ကို မနာလိုသော စိတ်နှင့်ဆင်ခြင်သောအရာတို့ကို ငါသိ၏။ 28 အာဏာထားတတ်သော
သူ၏အိမ်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ မတရားသောသူတို့၏ ဘုံဗိမာန်တို့ သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု သင်တို့သည် ဆိုကြလိမ့် မည်။
29 ခရီးသွားသောသူတို့ကို မမေးကြဘူးသလော။ 30 ဖျက်ဆီးရာနေ့ရက်ကာလဘို့ မတရားသော သူတို့သည်
ယခုဘေးလွတ်လိမ့်မည်အကြောင်း၊ ဒေါသ အမျက်ခံရာနေ့ရက်ကာလဘို့ယခုထွက်မြောက်လိမ့်မည်
အကြောင်းတည်းဟူသောသူတို့လက္ခဏာသက်သေများကို မသိကြသလော။ 31 သူပြုသောအမှုကို သူ့ရှေ့မှာ
အဘယ်သူဘော်ပြလိမ့်မည်နည်း။ သူ၏အပြစ်နှင့်အလျောက် အဘယ်သူ ဆပ်ပေးလိမ့်မည်နည်း။ 32 သူသည်
သင်္ချိုင်းသို့ရောက်၍၊ သူ၏သင်္ချိုင်းပုံကို အစောင့်ထားကြလိမ့်မည်။ 33 သူသည် ချိုင့်မြေစိုင်တို့ကို ချိုနိုးထင်လိမ့်မည်။
မရေတွက်နိုင်အောင်များစွာသောသူတို့သည် သူ့ရှေ့၌ သွားနှင့်သကဲ့သို့၊ သူသည် လူခပ်သိမ်းတို့ကို မိမိနောက်၌ သွေးဆောင်လိမ့်မည်။
34 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့ပြန်ပြောသော စကား၌ မုသာပါသောကြောင့်၊ အဘယ်သို့ငါ့ကို အချည်းနှီးနှစ်သိမ့်စေ ကြလိမ့်မည်နည်းဟု
မြွက်ဆို၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 တဖန် တေမန်အမျိုးသား ဧလိဖတ်မြွက်ဆိုသည် ကား၊ 2 လူသည် မိမိပညာအားဖြင့် မိမိအကျိုးကို ပြုစုသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်၌
ကျေးဇူးပြုနိုင်သလော။ 3 သင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့်၊ အနန္တတန်ခိုး ရှင်သည် ကျေးဇူးရှိတော်မူသလော။ သင်၏အကျင့်၌
အပြစ်မပါကြောင်းကို ထင်ရှားစေသောအားဖြင့် အကျိုး စီးပွါးရှိတော်မူသလော။ 4 သင့်ကိုကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဆုံးမပေးတော်
မူမည်လော။ သင်နှင့်တရားတွေ့တော်မူမည်လော။ 5 သင်ပြုသော ဒုစရိုက်သည် အလွန်ကြီးသည် မဟုတ်လော။ သင့်အပြစ်တို့သည်
မရေတွက်နိုင်အောင် များပြားသည်မဟုတ်လော။ 6 သင်သည်ညီအစ်ကိုပေါင်ထားသော ဥစ္စာကို မတရားသဖြင့် ခံယူပြီ။
ဆင်းရဲသောသူတို့၏ အဝတ်ကို လည်း ချွတ်ယူပြီ။ 7 မောသောသူသောက်ဘို့ ရေကိုမပေး။ ငတ်မွတ်သောသူကိုမကျွေး။ 8
အားကြီးသောသူမူကားမြေကို ပိုင်ရ၏။ ဂုဏ်အသရေရှိသော သူသည် နေရသောအခွင့်ကိုရ၏။ 9 သင်သည် မုတ်ဆိုးမတို့ကို
လက်ချည်းလွှတ်လိုက်၍၊ မိဘမရှိသော သူငယ်တို့၏လက်ကိုချိုးပြီ။ 10 ထိုကြောင့် ကျော့ကွင်းနှင့် ကျော့မိပြီ၊ ထိတ်လန့်သောစိတ်နှင့်
ပင်ပန်းရ၏။ 11 မမြင်နိုင်သောမှောင်မိုက်သည် ညှဉ်းဆဲ၍၊ ပြင်းစွာစီးသောရေသည် လွှမ်းမိုးရ၏။ 12 ဘုရားသခင်သည်
ကောင်းကင်ဘဝဂ်ပေါ်မှာ ရှိတော်မူသည်မဟုတ်လော။ ကြယ်တို့သည် အဘယ်မျှ လောက်မြင့်ကြသည်တကား။ 13 သို့ဖြစ်၍သင်က၊
ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သို့ သိတော်မူမည်နည်း။ ထူသောတိမ်တိုက်ကွယ်လျက်နှင့် စီရင်တော်မူနိုင်မည်လော။ 14 မမြင်နိုင်အောင်
ထူထပ်သောတိမ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို လွှမ်းမိုးကြ၏။ ကောင်းကင်စကြဝဠာ ထိပ်ပေါ်မှာ လှည့်လည်တော်မူသည်ဟု ဆိုတတ်၏။ 15
ကာလအချိန်မစေ့မှီ ဖျက်ဆီးခြင်း၊ ရေလွှမ်းမိုး၍၊ 16 အခြေအမြစ်ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရသောသူတည်းဟူသော ဘုရားသခင်အား
ငါတို့ထံမှ ထွက်သွားလော့ဟူ ၍ငင်း၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် ငါ့တို့အဘို့အဘယ်သို့ ပြုနိုင်သနည်းဟူ၍ငင်း၊ 17 ဆိုတတ်သော အဓမ္မ
လူတို့လိုက်ဘူး သောလမ်းဟောင်းကို သင်သည်လိုက်ဦးမည်လော။ 18 သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် သူတို့အိမ်ကို
ကောင်းသောအရာနှင့် ပြည့်စေတော်မူ၏။ မတရားသော သူတို့၏ အကြံအစည်ကို ငါသည် ဝန်မခံ။ 19 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်
ကြည့်မြင်၍ ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ အပြစ်ကင်းသောသူတို့သည် ထိုအဓမ္မလူ တို့ကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။ 20 အကယ်စင်စစ်ငါတို့ရန်သူသည်
ပျက်စီးလေပြီ။ သူ၏စည်းစိမ်ကို မီးလောင်လေပြီဟု ဆိုရကြ၏။ 21 ဘုရားသခင်နှင့် အကျွမ်းဝင်၍ မိဿဟာယဖွဲ့လော့။ ထိုသို့ပြုမှ
ကောင်းစားခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။ 22 နှုတ်တော်ထွက်တရားကို ခံယူ၍ စကားတော်ကို နှလုံး၌သွင်းပါလော့။ 23
အနန္တတန်ခိုးရှင်ထံတော်သို့ ပြန်လာလျှင်၊ တည်ဆောက်ခြင်းရှိလိမ့်မည်။ သင့်အိမ်မှဒုစရိုက်ကို ပယ်ရှား လျှင်၊ 24
ရွှေကိုမြေမှုန့်ကဲ့သို့၎င်း၊ ဩဖိရရွှေကို မြစ်၌ ရှိသောကျောက်စရစ် ကဲ့သို့၎င်းသိုထားရလိမ့်မည်။ 25 ထိုအခါအနန္တတန်ခိုးရှင်သည်
သင်၌ရွှေရတနာ၊ သင်သုံးရသော ငွေဘဏ္ဍာဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။ 26 သင်သည်အနန္တတန်ခိုးရှင်၌ မွေ့လျော်၍၊ ဘုရားသခင်ကို
ဖူးမြော်ရသောအခွင့်ရှိလိမ့်မည်။ 27 သင်ဆုတောင်းသောအခါ နားထောင်တော်မူ မည်။ သစ္စာဂတိထားသည်အတိုင်း၊
သစ္စာဝတ်ဖြေရသော အခွင့်ရှိလိမ့်မည်။ 28 သင်ကြံစည်သောအကြံအစည်သည် ထမြောက် ၍၊ သင်သွားသောလမ်း၌
ရောင်ခြည်ထွန်းလိမ့်မည်။ 29 သူတပါးတို့သည် နှိမ့်ချခြင်းကိုခံရသောအခါ၊ သင်ကချီးမြှောက်သောအခွင့်ရှိသည်ဟု ဆိုရလိမ့်မည်။
စိတ်နှိမ့်ချသောသူကို ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်။ 30 အပြစ်မကင်းသောသူကိုပင် ကယ်နှုတ်တော်မူလိမ့်မည်။ သင်ပြုသောအမှု
သန့်ရှင်းသောအားဖြင့် သူသည်ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဟုမြွက်ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1-2 ယောဘပြန်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ ယခု ငါပြင်းစွာ မြည်တမ်းသော်လည်း၊ ငါခံရသောဒဏ်သည်သာ၍ ပြင်းပါ၏။ 3
ဘုရားသခင်ကိုတွေ့နိုင်သော အရပ်ကို ငါသိပါစေသော။ ပလ္လင်တော်ရှေ့သို့ ရောက်ပါစေသော။ 4 ရှေ့တော်သို့ရောက်မှ ငါသည်
ကိုယ်အမှုကိုပြင်ဆင်၍၊ များစွာသောအကျိုးအကြောင်းတို့ကို လျှောက်ထားရ၏။ 5 ငါ့အားပြန်ပြောမိန့်မြွက်တော်မူသော
စကားတော်ကို ငါသိနားလည်ရ၏။ 6 မဟာတန်ခိုးတော်အားဖြင့် ငါနှင့်တရား တွေ့တော်မူမည်လော။ တွေ့တော်မမူ။ ငါ့စကားကို
နားထောင် တော်မူမည်။ 7 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ရှေ့တော်၌ဆွေးနွေးသော အခွင့်ရှိ၍၊ တရားရှင်သည် ငါ့အမှုကို အစဉ်
ရှင်းလင်းစေတော်မူမည်။ 8 ယခုမူကား၊ ငါတက်လျှင် ဘုရားသခင်ရှိတော်မမူ။ ဆုတ်လျှင် ကိုယ်တော်ကို မရိပ်မိ၊ 9 လုပ်တော်မူရာ
လက်ဝဲဘက်သို့သွားလျှင် ကိုယ်တော်ကို မဖူးမတွေ့ရ။ လက်ျာဘက်၌ ပုန်းရှောင် လျက် နေတော်မူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကိုမမြင်ရ။
10 သို့သော်လည်းငါသွားသောလမ်းကို သိတော်မူ၏။ စစ်တော်မူခြင်းကို ခံပြီးမှ၊ ရွှေကဲ့သို့ငါပေါ်လိမ့်မည်။ 11
ခြေတော်ရာကိုအစဉ်တစိုက် ငါရှောက်သွား၍၊ ကြွတော်မူရာလမ်းကို မလွှဲမရှောင်လိုက်ပါ၏။ 12 ထားတော်မူသော ပညတ်တို့ကို
ငါမပယ်။ နှုတ်တော်ထွက် စကားတို့ကို ငါရင်ခွင်၌ သိုထားပါ၏။ 13 သို့ရာတွင် သဘောတညီတည်းရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်ကို
အဘယ်သူသည် ပြောင်းလဲစေနိုင်မည် နည်း။ အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ပြုတော်မူလိမ့်မည်။ 14 ငါ့အင်္ဂနန်းအတာကို စီရင်တော်မူ၏။
ထိုသို့သော အကြံအစည်တော်အများရှိကြ၏။ 15 ထိုကြောင့်ရှေ့တော်၌ ငါထိတ်လန့်လျက်နေ၍ ဆင်ခြင်သောအခါ၊
ကိုယ်တော်ကိုကြောက်ရွံ့ရ၏။ 16 ဘုရားသခင်သည် ငါ့စိတ်ပျက်စေခြင်းငှါငင်း၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် ငါကြောက်ရွံ့စေခြင်းငှါ
ပြုတော် မူ၏။ 17 အကြောင်းမူကား၊ မှောင်မိုက်မရောက်မှီ ငါ့ကို ပယ်ရှင်းတော်မမူ၊ ဝစူထပ်သောမှောင်မိုက်မှ ငါ့ကို
ကွယ်ကာတော်မမူပါတကား။

Chapter 24

[1] အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် အဘယ်ကြောင့် ကာလအချိန်တို့ကို သိုထားတော်မမူသနည်း။ နားလည်သော သူတို့သည် တရားစီရင်တော်မူရာ
နေ့ရက်ကိုအဘယ်ကြောင့် မမြင်ရသနည်း။ [2] အချို့သောသူတို့သည် မြေမှတ်တိုင်တို့ကို ရွှေ့တတ်ကြ၏။ သူတပါး၏ သိုးဆိတ်တို့ကို
လုယူ၍ ကိုယ်အဘို့ ထိန်းကျောင်းကြ၏။ [3] မိဘမရှိသောသူငယ်၏မြည်းကို မောင်းသွား၍၊ မုတ်ဆိုးမ၏နွား ကိုအပေါင်ယူကြ၏။ [4]
ငတ်မွတ်သော သူတို့ကို လမ်းလွဲစေကြ၏။ ဆင်းရဲသောပြည်သားတို့သည် စုဝေး၍ ပုန်းရှောင်လျက် နေရကြ၏။ [5]
သူတို့သည်အလုပ်လုပ်ခြင်းငှါ တောဥ်ရိုင်းသော မြည်းကဲ့သို့ ထွက်ရကြ၏။ စားစရာကိုရှာခြင်းငှါ နံနက် စောစောသွား၍၊ ကိုယ်အဘို့နှင့်
သားသမီးတို့အဘို့ကို တောဥ်တွေ့ရကြ၏။ [6] လယ်ပြင်၌ကား၊ ညှဉ်းဆဲသောသူ၏ စပါးကို ရိတ်၍၊ သူ၏စပျစ်သီးကို သိမ်းရကြ၏။ [7]
ချမ်းသောကာလ၌ ကိုယ်ကိုဖုံးလွှမ်းစရာ အဝတ်မရှိ။ အချည်းစည်းအိပ်ရကြ၏။ [8] တည်းခိုစရာတဲမရှိသောကြောင့်၊ တောင်ပေါ်၌
မိုဃ်းရေ စိုစွတ်လျက် ကျောက်ကြားမှာ ခိုရကြ၏။ [9] အဘမရှိသောသူငယ်သည် အမိနို့နှင့်ကွာရ၏။ ဆင်းရဲသားသည် မိမိဥစ္စာကို
ပေါင်ထားရ၏။ [10] အဝတ်မရှိအချည်းစည်းလှည့်လည်၍ မွတ်သိပ်လျက်၊ သူတပါး ကောက်လှိုင်းကို ထမ်းရ၏။ [11] သူတပါးအိမ်မှာ
ဆီကိုကြိတ်လျက်၊ စပျစ်သီးကို နင်းနယ်လျက် အငတ်ခံရ၏။ [12] လူတို့သည်မြို့ထဲမှာ ညည်းတွားကြ၏။ နာသောသူတို့သည်
အော်ဟစ်ကြ၏။ နာသောသူတို့သည် အော်ဟစ်ကြ၏။ သို့သော်လည်း သူတို့ဆုတောင်းသော စကားကိုဘုရားသခင်သည်
ပမာဏပြုတော်မမူ။ [13] အချို့သောသူတို့သည် အလင်းကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ အလင်းသဘောကိုမသိ။ လင်းသောလမ်းသို့
မလိုက်တတ်ကြ။ [14] လူသတ်သည် စောစောထ၍ ဆင်းရဲငတ်မွတ် သော သူတို့ကို သတ်တတ်၏။ ညဥ့်အခါ သူခိုးလုပ်တတ် ၏။ [15]
သူ့မယားကို ခိုးသောသူသည် ညဦးယံအချိန်ကို မြော်လင့်၍၊ မိမိမျက်နှာကိုဖုံးလျက် အဘယ်သူမျှ မမြင်ရ ဟု ဆိုတတ်၏။ [16]
လူဆိုးတို့သည် ညဥ့်အချိန်၌ သူတပါး၏အိမ်ကို ဖောက်ထွင်းတတ်ကြ၏။ နေ့အချိန်၌ ပုန်းလျက်နေ၍ အလင်းကိုရှောင်တတ်ကြ၏။ [17]
နံနက်ယံကို သေမင်းအရိပ်ကဲ့သို့ ထင်မှတ်၍၊ သေမင်းအရိပ်ကြောက်မက်ဘွယ်သောဘေးတို့ကို သိရကြ၏။ [18]
ရေပေါ်မှာပေါ့ပါးကြ၏။ မြေပေါ်မှာ ကျိန်ဆဲ သောအဘို့ကို ခံရ၍၊ စပျစ်ဥယျာဉ်အနီးသို့ မချဉ်းရကြ။ [19] မိုဃ်းရေသည်
ခန်းခြောက်ခြင်းအားဖြင့်၎င်း၊ နေပူအရှိန်အားဖြင့်၎င်း၊ ကွယ်ပျောက်တတ်သကဲ့သို့၊ မတရားသောသူသည် သေမင်းနိုင်ငံ၌
ကွယ်ပျောက်တတ် ၏။ [20] သူ၏အမိသည် သူ့ကိုမေ့လျော့၍၊ တီကောင်တို့သည် မြိန်စွာ စားလိမ့်မည်။ နောက်တဖန် အဘယ်သူမျှ
မအောက်မေ့ရ။ မတရားသော သူသည်သစ်ပင်ကဲ့သို့ ကျိုးရလိမ့်မည်။ [21] မတရားသောသူသည် သားမဘွားသောမိန်းမကို
ညှဉ်းဆဲတတ်၏။ မုတ်ဆိုးမကိုလည်း ကျေးဇူး မပြုတတ်။ [22] အားကြီးသောသူကိုပင် မိမိတန်ခိုးကြောင့် ပယ်ရှင်းတတ်၏။
ထသောအခါလူတိုင်းကိုယ် အသက် အဘို့ စိုးရိမ်တတ်၏။ [23] သို့ရာတွင်ရဲရင့်စွာ ခိုလှုံရာအခွင့်ကို သူ့အားပေး၍၊ ထိုသို့သော သူတို့၏
အမှုများကို ပမာဏပြုတော် မူ၏။ [24] ခဏချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်၍ တဖန် ကွယ်ပျောက်ကြ၏။ နှိမ့်ချခြင်းသို့ရောက်သဖြင့်၊
အခြားသော သူကဲ့သို့ အသက်ချုပ်ခြင်းကို၎င်း၊ စပါးနှံအဖျားကဲ့သို့ ရိတ်ဖြတ်ခြင်းကို၎င်း ခံရကြ၏။ [25] သို့မဟုတ်လျှင်၊
ငါ၏မုသာအပြစ်ကို အဘယ်သူ ပြမည်နည်း။ ငါ၏စကားကို အဘယ်သူချေမည်နည်းဟု မြွက်ဆို၏။

Chapter 25

1 တဖန် ရှုအာအမျိုးသား ဗိလဒဒ်မြွက်ဆိုသည် ကား၊ 2 ဘုရားသခင်သည် အာဏာတော်နှင့်၎င်း၊ ကြောက်ရွံ့ရိုသေဘွယ်သော
ဂုဏ်တော်နှင့်၎င်း ပြည့်စုံ၍၊ မြင့်သောဌာနတော်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းကို ပြုစုတော်မူ၏။ 3 ဗိုလ်ခြေတော်တို့ကို ရေတွက်နိုင်သလော။
အလင်းတော်သည် အဘယ်သူကိုမလင်းဘဲ နေသနည်း။ 4 သို့ဖြစ်၍ လူသည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ကုသိုလ်ကို
အဘယ်သို့ရနိုင်သနည်း။ လူမိန်းမဘွားမြင် သောသူသည် အဘယ်သို့ သန့်ရှင်းနိုင်သနည်း။ 5 လသော်လည်း အလင်းမရှိ။
ကြယ်သော်လည်း ရှေ့တော်၌ မဖြူစင်။ 6 ထိုမျှမက၊ တီကောင်ဖြစ်သောလူ၊ ပိုးရွဖြစ်သောလူသားကို အဘယ်ဆိုဘွယ်ရာ ရှိသနည်းဟု
မြွက်ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

[1] ယောဘပြန်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ [2] သင်သည်အားနည်းသောသူကို အဘယ်သို့မစသနည်း။ လက်ကျသောသူကို အဘယ်သို့
ထောက်ပင့်သနည်း။ [3] မိုက်သောသူကို အဘယ်သို့ အကြံပေးသနည်း။ ထူးဆန်းသော ပညာကို အဘယ်သို့ပြသနည်း။ [4] ဤစကားကို
အဘယ်သူအားမြွက်ဆိုသနည်း။ အဘယ်သူ၏ ဝိညာဉ်အားဖြင့် ဟောပြောသနည်း။ [5] အောက်အရပ်၌ သင်္ချိုင်းသားတို့နှင့်တကွ ရေ
များနှင့်ရေ၌ နေသောသူများတို့သည် တုန်လှုပ်ကြ၏။ [6] မရဏာနိုင်ငံသည် ရှေ့တော်၌ လှန်လျက်ရှိ၏။ အဗဒ္ဒုန်နိုင်ငံကို
ဖုံးအုပ်ခြင်းမရှိရာ။ [7] မိုဃ်းကောင်းကင်ကို လွတ်လပ်လဟာ၌ ကြက် တော်မူ၏။ မြေကြီးကိုအခုအခံမရှိ ဆွဲထားတော်မူ၏။ [8]
ထူထပ်သော မိုဃ်းတိမ်တော်နှင့် ရေကို ထုပ်တော်မူ၍၊ မိုဃ်းတိမ်သည် မစုတ်မပြတ်နေ၏။ [9] မိုဃ်းတိမ်တော်ကို ဖြန့်၍
ပလ္လင်တော်မျက်နှာကို ဖုံးအုပ်တော်မူ၏။ [10] အလင်းနှင့်အမိုက်ဆုံမိရာ အပိုင်းအခြား၌ စကြဝဠာကို ကန့်ကွက်တော်မူ၏။ [11]
ဆုံးမတော်မူခြင်းကြောင့်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်တိုင် တို့သည် တုန်လှုပ်၍ မိန်းမောတွေဝေလျက်နေကြ၏။ [12] တန်ခိုးတော်အားဖြင့်
သမုဒ္ဒရာကို ဆုံးမတော် မူ၏။ ပညာတော်အားဖြင့်သူ၏ မာနကို ချိုးဖျက်တော် မူ၏။ [13] ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်
တန်ဆာများကိုပြင်၍၊ လျင်မြန်သောနဂါးကို ကင်တန် ဆာများကိုပြင်၍၊ လျင်မြန်သော နဂါးကိုလည်း ဖန်ဆင်း တော်မူ၏။ [14]
ဤရွေ့ကား၊ အမှုတော်အရိပ်အမြွက်သာဖြစ်၏။ စကားတော် အသံအနည်းငယ်ကိုသာ နားကြားရ၏။ တန်ခိုးတော်မိုဃ်းကြိုးသံကို
အဘယ်သူနားလည်နိုင် သနည်းဟု မြွက်ဆို၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 ယောဘသည် လင်္ကာစကားကိုဆက်၍ မြွက်ဆို သည်ကား၊ 2 ငါ့ကိုအမှုရှုံးစေတော်မူသော ဘုရားသခင်၊ ငါ့ဝိညာဉ်ကို
ညှဉ်းဆဲတော်မူသော အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် အသက်ရှင်တော်မူသည် မှန်လျှင်၊ 3 ငါ့အသက်ရှင်လျက်၊ ငါ့နှာခေါင်း၌
ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော အသက်တည်သမျှကာလပတ်လုံး၊ 4 တခါမျှအဓမ္မစကားကို ငါ့နှုတ်မမြွက်။ လှည့်စားသော စကားကို
ငါ့လျှာဖြင့် ငါမပြောဘဲနေမည်။ 5 သင်တို့သဘောဖြောင့်သည်ဟု ဝန်ခံသောစကားသည် ငါနှင့် ဝေးပါစေသော။ ငါသည် ကိုယ်
သဘောဖြင့်သည်ကို သေသည်တိုင်အောင် မငြင်း။ 6 ငါသည် တရားကိုအကျင့်ကိုလက်မလွှတ်၊ စွဲကိုင်လျက်နေမည်။
အသက်ရှင်သမျှကာလပတ်လုံး ကိုယ်စိတ်နှလုံးသည် ကိုယ်ကိုအပြစ်မတင်ရ။ 7 ငါ့ရန်သူသည် ဆိုးသောသူကဲ့သို့၎င်း၊ ငါ့တဘက်၌
ထသောသူသည် မဖြောင့်မတ်သော သူကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ပါစေသော။ 8 အဓမ္မလူသည် ဆုံးခြင်းသို့ရောက်၍၊ အသက်ဝိညာဉ်ကိုဘုရား
သခင်နှုတ်တော်မူသောအခါ အဘယ် မြော်လင့်စရာရှိသေးသနည်း။ 9 ထိုအမှုရောက်သောအခါ၊ သူအော်ဟစ်ခြင်းကို ဘုရားသခင်
နားထောင်တော်မူမည်လော။ 10 ထိုသူသည် အနန္တတန်ခိုးရှင်၌ မွေ့လျော်လိမ့်မည်လော။ ဘုရားသခင်ကို အစဉ်ပဌာနပြုလိမ့်မည် လော။
11 ဘုရားသခင်၏အမှုတော်တို့ကို သင်တို့အား ငါပြသမည်။ အနန္တတန်ခိုးရှင် ကြံစည်တော်မူသောအရာ တို့ကို ငါထိမ်ဝှက်၍မထား။ 12
သင်တို့သည်ကိုယ်တိုင် သိမြင်လျက်၊ ဤမျှလောက် အချည်းနှီးသောစိတ်ကို အဘယ်ကြောင့် ပြုစုကြသနည်း။ 13 လူဆိုးအား
ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသောဆုလပ်၊ ညှဉ်းဆဲတတ်သောသူသည်အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ လက်တော်မှ ခံရသော အမွေဥစ္စာဟူမူကား၊ 14
သူ၏သားသမီးများပြားသော်လည်း ထားစာ ဖြစ်ကြ၏။ မွတ်သိပ်ခြင်းကိုလည်း ခံရကြ၏။ 15 သူ၌ကျန်ကြွင်းသော သူတို့ကို
သေမင်းသင်္ဂြိုဟ် လိမ့်မည်။ သူ၏မုတ်ဆိုးမတို့သည် ငိုကြွေးခြင်းကို မပြု ရကြ။ 16 သူသည်ငွေကို မြေမှုန့်ကဲ့သို့ပုံ၍၊ အဝတ်တန်ဆာကို
ရွှံ့ကဲ့သို့ ပြင်ဆင်သော်လည်း၊ 17 ထိုအဝတ်တန်ဆာကို ဖြောင့်မတ်သော်သူသည် ဝတ်ဆင်လိမ့်မည်။ ထိုငွေကို အပြစ်ကင်းသော
သူသည် ဝေငှလိမ့်မည်။ 18 သူဆောက်သော အိမ်သည်ပိုးရွအိမ်ကဲ့သို့၎င်း၊ ကင်းတဲကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်၏။ 19 ထိုရတတ်သောသူသည်
သေသောအခါ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို မခံရ။ မျက်စိတမှိတ်၌ ဆုံးရှုံးပြီ။ 20 ထသောရေကဲ့သို့ ဘေးဥပဒ်တို့သည် သူ့ကိုလိုက်တတ်၏။
ညဥ့်အခါ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း ထိုက်သွား တတ်၏။ 21 အရှေ့လေလွှင့်၍ သူသည်မိမိနေရာ၌ မတည်။ လေအဟုန်ဖြင့် ပါသွားတတ်၏။
22 ဘုရားသခင်သည် မသနားဘဲ ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ လက်တော်မှ လွတ်ခြင်းငှါ အလိုရှိလိမ့်မည်။ 23 လူတို့သည်လက်ခုတ်တီး၍
ကဲ့ရဲ့သံကိုပြုလျက်၊ သူ့ကိုမောင်း ကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 ငွေလိုက်သောငွေကြောင်းသည် စင်စစ်ရှိ၏။ လူစစ်တတ်သော ရွှေနေရာလည်းရှိ၏။ 2 သံကိုမြေကြီးထဲက တူးယူတတ်၏။
ကျောက်ကို ချက်၍ ကြေးနီ ကိုရတတ်၏။ 3 လူသည် မှောင်မိုက်ကို ပျောက်စေတတ်၏။ အဆုံးတိုင်အောင်ငုင်း မှောင်မိုက်ကျောက်၊
သေမင်း အရိပ်တိုင်အောင်ငုင်း လိုက်၍ စစ်တတ်၏။ 4 တောင်ခြေရင်း၌တွင်းတူး၍၊ ခြေဖြင့် ကိုယ်ကို မထောက်ဘဲ ဆင်း၍၊
လူနေရာကို စွန့်သွားတတ်၏။ 5 မြေသည်စားစရာကို ပေးတတ်သော်လည်း၊ အောက်အရပ်၌ မီးဖြင့်ပျက်သကဲ့သို့ အပျက်ခံရ၏။ 6
သူ၏ကျောက်တို့သည် ကျောက်နီနေရာဖြစ်၏။ မြေမှုန့်လည်း ရွှေဖြစ်၏။ 7 အဘယ်ငှက်မျှမသိ၊ လင်းတမျက်စိလည်း မမြင်
သေးသော လမ်းရှိ၏။ 8 ထိုလမ်းကိုသားရဲမနင်း၊ ခြင်္သေ့မရှောက်သေး။ 9 လူသည်ကျောက်ပေါ်မှာလက်တင်၍၊ တောင်တို့ ကို
ခြေရင်းတိုင်အောင် မှောက်တတ်၏။ 10 ကျောက်တို့တွင် ရေစီးစေတတ်၏။ သူ၏မျက်စိသည် ထူးဆန်းသောအရာရှိသမျှတို့ကို
ကြည့်မြင် တတ်၏။ 11 စီးသောရေကို တဖန်ဖြတ်၍၊ ဝှက်ထားသော အရာတို့ကို ထုတ်ဘော်တတ်၏။ 12 သို့ရာတွင်၊
ပညာကိုအဘယ်မှာ တွေ့ရလိမ့်မည် နည်း။ ဉာဏ်သည်လည်း အဘယ်အရပ်၌ နေသနည်း။ 13 ဉာဏ်ပညာအဘိုးကို လူမသိနိုင်။
အသက်ရှင် သော သူတို့၏ နေရာ၌ရှာ၍မတွေ့နိုင်။ 14 နက်နဲသော အရပ်ကငါ၌မရှိ။ ပင်လယ်က လည်း၊ ငါ၌မရှိဟုဆို တတ်၏။ 15
ရွှေစင်ကို ပေး၍ပညာကိုမရ။ ငွေကိုချိန်၍ ပညာအဘိုးကို မမှီနိုင်။ 16 သြဖိရရွှေ၊ မြတ်သောရှဟံကျောက်၊ နီလာ ကျောက်နှင့်
ဝယ်သော်လည်း မရနိုင်။ 17 ရွှေဖြစ်စေ၊ ကျောက်သလင်းဖြစ်စေမမှီနိုင်။ ရွှေစင်တန်ဆာများနှင့်ဖယ်လှည်၍မရနိုင်။ 18
သန္တာနှင့်ပုလဲကိုပြောစရာမရှိ။ ပညာသည် ပတ္တမြားထက်သာ၍ အဘိုးကြီး၏။ 19 ကုရှဥသဘယားသည် မမှီနိုင်။ အမြတ်ဆုံးသော
ရွှေနှင့်ဝယ်၍ မရနိုင်။ 20 သို့ဖြစ်၍၊ ပညာသည် အဘယ်က လာသနည်း။ ဉာဏ်သည် အဘယ်ဆီမှာ နေရာကျသနည်း။ 21
အသက်ရှင်သော သတ္တဝါတစုံတယောက်မျှ ကြည့်၍မမြင်နိုင်။ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်တို့သည် ရှာ၍ မတွေ့နိုင်။ 22
အဗဒ္ဒုန်မင်းနှင့်သေမင်းတို့က၊ ပညာ၏သိတင်းကို နားနှင့် ကြားရုံမျှသာရှိသည်ဟု ဆိုတတ်ကြ၏။ 23 ဘုရားသခင်သာလျှင်
ပညာလမ်းကို နားလည်တော်မူ၏။ 24 ပညာနေရာအရပ်ကို သိတော်မူ၏။ 25 လေကိုချိန်လျက်၊ ရေကိုလည်းခြင်လျက်၊ မြေကြီး
စွန်းတိုင်အောင် ကြည့်ရှု၍၊ ကောင်းကင်အောက်၌ ရှိသမျှ တို့ကို မြင်တော်မူ၏။ 26 မိုဃ်းရွာမှုကိုစီရင်၍၊ မိုဃ်းကြိုးလျှပ်စစ်ပြက်ရာ
လမ်းကို ဖန်ဆင်းသောအခါ၊ 27 ပညာကိုမြင်၍ဘော်ပြတော်မူ၏။ ပညာတရားကို ထား၍စုံစမ်းတော်မူ၏။ 28 လူတို့အားလည်း
ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် ပညာဖြစ်ကြောင်းနှင့်၊ ဒုစရိုက်ကို ရှောင်ခြင်း သည် ဉာဏ်ဖြစ်ကြောင်းကို
မိန့်တော်မူပြီဟုမြွက်ဆို၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 ယောဘသည် လက်ာစကားကို ဆက်၍မြွက်ဆို သည်ကား၊ 2 ငါသည် လွန်လေပြီသောနှစ်လ၊ ဘုရားသခင် စောင့်မတော်မူသော
နေ့ရက်၌ဖြစ်သကဲ့သို့ တဖန်ဖြစ် ပါစေ။ 3 ထိုအခါ ဘုရားသခင်၏မီးခွက်သည် ငါ့ခေါင်းပေါ်မှာ ထွန်းလင်းသည်ဖြစ်၍၊ ထိုအလင်းကို
ငါအမှီပြု လျက်၊ မိုက်သောအရပ်၌ ရှောက်သွားနိုင်၏။ 4 ငါ့အသက်ပျိုသောကာလ၊ ငါ့အိမ်၌ဘုရားသခင် နှင့်
မိဿဟာယဖွဲ့ရသောအခွင့်ရှိသောကာလ၌၊ ငါဖြစ် သကဲ့သို့ တဖန်ဖြစ်ပါစေ။ 5 ထိုအခါ အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် ငါ့ဘက်၌ရှိတော်မူ၏။
ငါ့သားသမီးတို့သည်လည်း ငါ့ကိုဝိုင်းလျက် နေကြ၏။ 6 ထိုအခါငါသွားသောလမ်း၌ နို့ရည်စီးလေ၏။ ကျောက်ခဲသည်လည်း
ငါ့အဘို့ဆီကိုသွန်းလောင်းလေ၏။ 7 ငါသည်မြို့အလယ်၌ ရှောက်၍၊ မြို့တံခါးသို့ သွားလျက်၊ လမ်း၌ ထိုင်ရာကို
ပြင်ဆင်လျက်နေစဉ်တွင်၊ 8 လူပျိုတို့သည် ငါ့ကိုမြင်သဖြင့် ပုန်းရှောင်၍ နေကြ၏။ အသက်ကြီးသူတို့သည်လည်းထ၍ မတ်တတ်
နေကြ၏။ 9 မင်းသားတို့သည် စကားမပြောဘဲနေ၍၊ မိမိတို့ နှုတ်ကို လက်နှင့် ပိတ်ကြ၏။ 10 မှူးမတ်တို့သည်လည်း
တိတ်ဆိတ်စွာနေ၍၊ သူတို့လျှာသည် အာခေါင်၌ကပ်လေ၏။ 11 လူတို့သည် ငါ့စကားသံကိုကြားသောအခါ ကောင်းကြီးပေးကြ၏။
ငါ့ကိုမြင်သောအခါ ချီးမွမ်းကြ၏။ 12 အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်ဆင်းရဲသောသူ၊ မိဘမရှိသောသူ၊ ကိုးကွယ်ရာမရသော
သူအော်ဟစ်သော အခါ ကယ်တင်တတ်၏။ 13 ပျက်လုသောသူကောင်းကြီးပေးခြင်းကို ငါခံရ၏။ မုတ်ဆိုးမစိတ်နှလုံးကို
ရွှင်လန်းစေ၏။ 14 ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီကို အဝတ်လုပ်၍ ငါဝတ် ဆင်၏။ တရားသည် ငါ့ဝတ်လုံငါ့ပေါင်းဖြစ်၏။ 15
မျက်စိကန်းသော သူတို့အားငါသည် မျက်စိ ဖြစ်၏။ ခြေဆွံ့သော သူတို့အားခြေဖြစ်၏။ 16 ဆင်းရဲသောသူတို့၏ အဘဖြစ်၏။ အသိ
အကျွမ်းမရှိသော သူတို့၏အမှုကို ငါနားထောင်၏။ 17 မတရားသောသူ၏အစွယ်တို့ကို ငါချိုး၍၊ သူ လုယူကိုက်စားသော
အရာကိုနှုတ်၏။ 18 ငါသည် ကိုယ်အသိုက်၌ သေရသောအခွင့် ရှိလိမ့်မည်။ ငါ့အသက်ရှင်သော နေ့ရက်တို့သည် သဲလုံး နှင့်အမျှ
များပြားလိမ့်မည်ဟု အောက်မေ့၏။ 19 ငါ့အမြစ်သည် ရေနားမှာ ပြန့်ပွါး၏။ ဆီးနှင်း သည် တညဥ့်လုံး ငါ့အခက်အလက်၌ကျ၏။ 20
ငါ့ဘုန်းသည် အစဉ်ပွင့်လန်းလျက်၊ ငါလေးသည် လည်း ငါ့လက်၌ အားဖြည့်လျက်ရှိ၏။ 21 သူတပါးတို့သည် ငါ့စကားကို
နားထောင်၍၊ ငါပေးသောအကြံကို ငံ့လင့်လျက် တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။ 22 ငါပြောပြီးသည် နောက်သူတို့သည် ပြန်၍ မပြော။
ငါ့စကားသည် သူတို့အပေါ်မှာ ရေစက်ကဲ့သို့ ကျ၏။ 23 မိုဃ်းရေကိုငံ့လင့်သကဲ့သို့ငါ့ကိုငံ့လင့်လျက်၊ ဗနောက်ကျသော မိုဃ်းရေကို
ခံချင်သကဲ့သို့၊ သူတို့သည် ပစပ်ကို ကျယ်ကျယ်ဖွင့်လျက်နေကြ၏။ 24 ငါသည် ပြုံးလျက်သူတို့ကို ကြည့်ရှုသောအခါ၊ သူတို့သည်
မယုံနိုင်ကြ။ ငါ့မျက်နှာ၏အလင်းကိုလည်း မပျောက်စေကြ။ 25 ငါသည် သူတို့လမ်းကိုပဲ့ပြင်၍ အမြတ်ဆုံးသော နေရာ၌ ထိုင်၏။
ဗိုလ်မြေအလုံးအရင်းနှင့်တကွ ရှင်ဘုရင် ကဲ့သို့၎င်း၊ ညှိုးငယ်သော သူတို့ကို နှစ်သိမ့်စေသော သူကဲ့သို့၎င်း ငါဖြစ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

1 ယခုမူကား၊ ငါ့ထက်အသက်ငယ်သောသူတို့ သည် ငါ့ကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။ သူတို့အဘများကို ငါသည် ရွံ့ရှာ၍၊ ငါ့သိုးစုကိုစောင့်သော
ခွေးတို့တွင်မျှနေရာမပေး။ 2 သူတို့သည် အစွမ်းသတ္တိကုန်ပြီးမှ၊ ငါ့အမှုကို အဘယ်သို့ ဆောင်ရွက်နိုင်သနည်း။ 3
ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောကြောင့်၊ သူတပါးများနှင့် မပေါင်းဘော်။ နက်နဲသောတောအရပ်နှင့် လူဆိတ်ညံရာ အရပ်သို့ ပြေးကြ၏။ 4
စားစရာဘို့ ချုံဖုတ်နားမှာ မလွှမြက်ကိုရိတ်၍၊ ရသမ်မြစ်ကိုလည်း တူးကြ၏။ 5 လူနေရာမှနှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရ၍၊ သူခိုးကိုလိုက်
သကဲ့သို့ သူတပါးတို့သည်လိုက်၍ အော်ဟစ်ကြ၏။ 6 ကြောက်မက်ဘွယ်သော တောင်ကြား၊ မြေတွင်း၊ ကျောက်ခေါင်း၌ နေကြ၏။ 7
ချုံဖုတ်အောက်မှာ မြည်တမ်းလျက်၊ ဆူးပင် အောက်မှာ စုဝေးလျက် နေကြ၏။ 8 လူမိုက်သား၊ လူယုတ်သားဖြစ်၍၊ အရပ်ရပ်
နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရကြ၏။ 9 ယခုမူကား၊ ငါသည်သူတို့သီချင်းဆိုရာ၊ ကဲ့ရဲ့ပုံ ခိုင်းရာ ဖြစ်ပါသည်တကား။ 10 ငါ့ကို ရွံရှာ၍
ဝေးစွာရှောင်တတ်ကြ၏။ ငါ့ မျက်နှာကို တံတွေးနှင့် မထွေးဘဲ မနေကြ။ 11 ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကိုလေးနှင့်ပစ်၍ ညှဉ်းဆဲ
တော်မူသောကြောင့်၊ သူတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ ဇက်ကြိုးကို လွှတ်တတ်ကြ၏။ 12 သူငယ်တို့သည်ငါ့လက်ျာဘက်၌ထ၍၊ ငါ့ခြေကို
တွန်းကြ၏။ ငါ့ကိုဖျက်ဆီးခြင်းငှါ လမ်းဖို့ကြ၏။ 13 ငါ့လမ်းကို ဖျက်၍ ငါ့ကိုဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ကြိုးစား ကြ၏။ သူတို့တွင်
သတိပေးသောသူမရှိ။ 14 ကျယ်သော တွင်းပေါက်၌ ဝင်သကဲ့သို့၊ ငါ့ကို တိုက်၍ ဖြိုဖျက်ရာကို ခိုလှုံလျက်၊ငါ့ထံသို့ တဟုန်တည်း
ပြေးလာကြ၏။ 15 ကြောက်မက်ဘွယ်သော အရာတို့သည် ငါ့ အပေါ်သို့ရောက်၍၊ လေတိုက်သကဲ့သို့ ငါ့ဘုန်းကို လိုက် သဖြင့်၊
ငါ့စည်းစိမ်သည် မိုဃ်းတိမ်ကဲ့သို့ လွင့်ကုန်ပြီ။ 16 ယခုမူကား၊ ငါ့နှလုံးကြေကွဲပြီ။ ဒုက္ခဆင်းရဲခံရာ ကာလသည် ငါ့ကိုမှီပြီ။ 17 ညဥ့်အခါ
ငါ့အရိုးတို့သည် အလွန်ကိုက်ခဲ၍၊ ငါ့အကြောတို့သည် သက်သာခြင်းမရှိရကြ။ 18 ငါ့အနာသည် ပြင်းထန်သဖြင့်၊ အဝတ်နှင့်
ဖုံးလွှမ်းသကဲ့သို့၊ ငါ့ကို ဖုံးလွှမ်း၍ အင်္ကျီလည်စွပ်ကဲ့သို့ ငါ့ကိုစည်းလျက်နေ၏။ 19 ငါ့ကိုရွှံ့ထဲသို့ တွန်းချတော်မူသဖြင့်၊ ငါသည်
မြေမှုန့်နှင့်မီးဖိုပြာကဲ့သို့ ဖြစ်လေပြီ။ 20 ကိုယ်တော်အား အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သော် လည်း ကြားတော်မမူ။ အကျွန်ုပ်သည်
မတ်တတ်နေသော် လည်း မှတ်တော်မမူ။ 21 အကျွန်ုပ်ကိုကြမ်းတမ်းစွာပြု၍၊ အားကြီးသော လက်တော်နှင့် ညှဉ်းဆဲတော်မူ၏။ 22
အကျွန်ုပ်ကို ချီသွား၍၊ လေကိုစီးစေသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို ဖြုတ်လွင့်တော်မူ၏။ 23 သေခြင်းသို့၎င်း၊
အသက်ရှင်သောသူခပ်သိမ်းတို့ အဘို့စီရင်သော နေရာသို့၎င်း၊ အကျွန်ုပ်ကို ပို့ဆောင် တော်မူမည်ဟု အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ 24
ဘုရားသခင်သည် လက်ဆန့်တော်မူသောအခါ၊ တောင်းပန်သော်လည်းအချည်းနှီးဖြစ်၏။ ဖျက်ဆီးတော် မူသောအခါ၊
အော်ဟစ်သော်လည်း ကျေးဇူးမရှိ။ 25 အမှုရောက်သော သူအတွက် ငါငိုကြွေးဘူးပြီ မဟုတ်လော။ ဆင်းရဲသောသူအတွက်
ငါစိတ်နာကြဉ်းဘူး ပြီမဟုတ်လော။ 26 သို့သော်လည်း၊ ငါသည် ကောင်းကျိုးကိုမြော်လင့် သောအခါ ဘေးရောက်လာ၏။
အလင်းကိုတောင့်တ သောအခါ မှောင်မိုက်ဖြစ်၏။ 27 ငါ့အသည်းသည် ပူလောင်၍ ငြိမ်းခြင်းမရှိ။ ဒုက္ခဆင်းရဲခံရာကာလသည်
ငါ့ကိုတွေ့မိပြီ။ 28 နေရောင်ကွယ်၍ မှောင်မိုက်၌ လှည့်လည်ရ၏။ပရိသတ်အလယ်၌ မတ်တတ်နေ၍ ကြွေးကြော်ရ၏။ 29
မြေခွေးတို့နှင့်ညီအစ်ကိုတော်၏။ ကုလားအုပ်ငှက် တို့နှင့် ပေါင်းဘော်ရ၏။ 30-31 အဆင်းမည်းလျက် အရိုးပူလောင်လျက်ရှိ၏။
ငါ့စောင်းသည် ညည်းတွားသောအသံ၊ ငါ့ပုလွေသည် ငိုကြွေးသောအသံကိုသာပေးတတ်၏။

Job 01

သူတို့အဘများကို ငါသည် ရွံ့ရှာ၍၊ ငါ့သိုးစုကိုစောင့်သော ခွေးတို့တွင်မျှနေရာမပေး။

ဤအရာက သူသည် ထိုသို့သော အဘများကိုမည်မျှလောက် ရွံ့ရှာကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။ သူတို့သည် သူတို့၏ ခွေးများနှင့် အတူရှိရန်ပင် မကောင်းသောသူများဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါရွံ့ရှာသော အဘများနှင့် ငါ့ သိုးစုကို စောင့်သော ခွေးများတွင်ပင် နေရာမပေးပါ"။

ငါ့သိုးစုကိုစောင့်သော ခွေးတို့တွင်

သိုးစုကို စောင့်သောခွေးများ၏ ဆက်နွယ်မှုများ ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ သိုးစုကို စောင့်သောခွေးများ"

သူတို့သည် အစွမ်းသတ္တိကုန်ပြီးမှ၊ ငါ့အမှုကို အဘယ်သို့ ဆောင်ရွက်နိုင်သနည်း။

ယောဘက ဤလူများ၏ အားနည်းချက် လှောင်ပြောင်ရန် ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အဘများ၏ လက်အစွမ်းများသည် ငါ့ကို မကူညီနိုင်ဘဲ.... ပျက်စီးစေပါသည်"။

သူတို့သည် အစွမ်းသတ္တိကုန်ပြီးမှ၊

သူတို့၏ အစွမ်းသတ္တိများ ပျက်စီးခြင်းဟူသည်မှာ အစွမ်းမရှိတော့ဘဲ အားနည်းသောသူများကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားသော တင်စားချက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ "အသက်ကြီးသောအခါ" ဟူသောစကားစုသည် အသက်ကြီးသောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ကြီးသောသူနှင့် အစွမ်း

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မရှိသောသူ" သို့မဟုတ် "အသက်ကြီးသောကြောင့် ခွန်အား နည်းသောသူ"

ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောကြောင့်၊ သူတပါးများနှင့် မပေါင်းဘော်။
"သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် လှောင်ပြောင်နေသော အသက်ပျိုသောသူတို့၏ အဘများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောကြောင့်၊ သူတပါးများနှင့် မပေါင်းဘော်။
"ဆင်းရဲခြင်း" ဟူသော စိတ္တဇနာမ်သည် "ဆင်းရဲသော" ဟူ၍လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ ဤသည်မှာစိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ငတ်မွတ်ခြင်း" ဟူသည်မှာလည်း ဆာလောင်မှု" သို့မဟုတ် "အစာခေါင်းပါးခြင်း" ဟူ၍လည်း ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောကြောင့် သူတို့သည် သူတပါးများနှင့် မပေါင်းဖော်ပါ"။

လူဆိတ်ညံရာ အရပ်သို့ ပြေးကြ၏။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ -

Job 04

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောဘက လှောင်ပြောင်သော အဘများအကြောင်းကို ဆက်ပြီး ပြောဆိုသည်။

စားစရာဘို့ ချုံဖုတ်နားမှာ မလွှမြက်ကိုရိတ်၍....ရသမ်မြစ်ကိုလည်း တူးကြ၏။
ကောင်းသောအရာမတွေ့လျှင် လူများသည် စားသုံးကြမည်ဖြစ်သော သစ်ပင်များဖြစ်သည်။

စားစရာဘို့ ချုံဖုတ်နားမှာ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) လူတို့သည် ချုံဖုတ်၏ အမြစ်များကို စားကြသည် သို့မဟုတ် (၂) လူတို့သည် ချုံဖုတ်ပင်များကို မီးရှို့ခြင်းအားဖြင့် သူတို့ကို သတိပေးကြသည်။

လူနေရာမှနှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရ၍၊ သူခိုးကိုလိုက် သကဲ့သို့ သူတပါးတို့သည်လိုက်၍ အော်ဟစ်ကြ၏
"နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရ၍" ဟူသော စကားစု၏ ဆိုလိုရင်းသည် "အတင်းထွက်သွားစေခြင်း" ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် ဝေးသလောက်အော်ဟစ်ကြပြီး သူတို့ကို အတင်းထွက်သွားစေသည်"။

သူခိုးကိုလိုက် သကဲ့သို့ သူတပါးတို့သည်လိုက်၍ အော်ဟစ်ကြ၏။
သူတို့ကို သူခိုးကဲ့သို့ မှတ်ပြီး လိုက်ကာ အော်ဟစ်ကြသည်။

Job 07

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောဘက လှောင်ပြောင်သော အဘများအကြောင်းကို ဆက်ပြီး ပြောဆိုသည်။

ချုံဖုတ်အောက်မှာ မြည်တမ်းလျက်
လူသားများသည် ဆာလောင်နေသော အချိန်၌ ငိုကြွေးသောအရာသည် မြည်းက ကျယ်သောအသံနှင့် ပြုလုပ်နေသကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဆာလောင်နေသောကြောင့် မြည်းကဲ့သို့ အော်ဟစ်ကြသည်"။

ဆူးပင် အောက်မှာ စုဝေးလျက် နေကြ၏။
မာကြောသော ဆူးပင်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြသည်။ ဤအရာသည် သူတို့ ၌ အိမ်မရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

လူမိုက်သား၊
ဤတွင် "လူမိုက်သား" ဟူသည်မှာ လူမိုက်တို့၏ အကျင့်အကြံများ ရှိခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အရူးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်" ယောဘက လှောင်ပြောင်သော အဘများအကြောင်းကို ဆက်ပြီး ပြောဆိုသည်။ "သူတို့သည် အရူးများ ဖြစ်ကြသည်"။

လူယုတ်သားဖြစ်၍၊
ဤတွင် "လူယုတ်မာသားများ" ဟူသည်မှာ လူယုတ်မာတို့၏ အကျင့်အကြံများရှိခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တကယ်ဆို သူတို့သည် လူယုတ်မာများဖြစ်ကြသည်"။

လူယုတ်သား
ဤတွင် "လူယုတ်သား" ဟူသည်မှာ ရိုသေမှု သို့မဟုတ် လေးစားမှု မရှိခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့သည် အကျိုးယုတ်သောသူများဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျိုးယုတ်သောသူများ"

အရပ်ရပ် ကို ခံရကြ၏။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ -

နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရကြ၏။
ဤသည်မှ "နယ်မြေ" ဟူသည်မှာ သူတို့ ထွက်သွားရန် မမောင်းထုတ်ခင်က နေထိုင်ခဲ့ဖူးသော သဲကန္တာရနေရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Job 09

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောဘက လှောင်ပြောင်သော အဘများအကြောင်းကို ဆက်ပြီး ပြောဆိုသည်။

ယခုမူကား၊ ငါသည်သူတို့သီချင်းဆိုရာ၊ ကဲ့ရဲ့ပုံ ခိုင်းရာ ဖြစ်ပါသည်တကား။
"သီချင်း" ဟူသော စိတ္တဇနာမ်သည် "သီချင်းဆိုသည်" ဟူသောကြိယာအဖြစ်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် သူတို့သည် ငါ့ကို ကဲ့ရဲ့ ပုံခိုင်းရာ သီချင်းကို သီဆိုကြသည်"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကဲ့ရဲ့ပုံ ခိုင်းရာ ဖြစ်ပါသည်တကား။
ဤတွင် "ကဲ့ရဲ့ ပုံခိုင်းရာ" ဟူသောအရာသည် လူများက လူတစ်ယောက်ကို ရက်စက်စွာ လှောင်ပြောင်ခြင်း ခံရသောသူကို အစားထိုးထားသောအရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ယခုတွင် သူတို့ ကဲ့ရဲ့ ပုံခိုင်းရာ" ဖြစ်စေသော သူတစ်ယောက်ဖြစ်လာသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ငါ့ကို လှောင်ပြောင်ပြီး ရက်စက်သောအရာများကို ငါ့အား ပြောဆိုကြသည်"။

ငါ့ မျက်နှာကို တံတွေးနှင့် မထွေးဘဲ မနေကြ။
ဤအရာသည် ကတ္တားပုံစံဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့မျက်နှာကိုပင် တံတွေးဖြင့် ထွေးကြပါသည်"။

ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကိုလေးနှင့်ပစ်၍ ညှဉ်းဆဲ တော်မူသောကြောင့်၊
လေးကိုတင်၍ပစ်သောအရာသည် အသုံးမဝင်ပါ။
"ငါ့ကိုလေးနှင့်ပစ်၍" ဟူသော စကားစုသည် အစွမ်းလျော့နည်းစေခြင်းကို တင်စားထားသောအရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို ကာကွယ်ရန် ငါ့ အစွမ်းကို ယူဆောင်သွားသည်"။

ညှဉ်းဆဲ တော်မူသောကြောင့်၊
ငါ့ကို လှောင်ပြောင်သောသူ။

ငါ့ရှေ့မှာ ဇက်ကြိုးကို လွှတ်တတ်ကြ၏။
ဇက်ကြိုးကို လွှတ်သောသူသည် သူလိုချင်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်ပြီး လွတ်လပ်စွာ ရွေ့လျားသွားပါသည်။ ဤတွင် "ဇက်ကြိုးလွှတ်သည်" ဟူသောအရာမှာ တစ်စုံတစ်ခုလုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ပြန်ဆွဲနှုတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပြီး "ဇက်ကြိုးကို လွှတ်သည်" ဟူသည်မှာလည်း တစ်စုံတစ်ခုမှ ပြန်မဆွဲနှုတ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်ထားပါသည်။ ဤကိစ္စတွင် လှောင်ပြောင်သောသူများသည် ယောဘအား ရက်စက်သောအရာများကို ပြန်လည် မဆွဲထုတ်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အားရက်စက်သောအရာများမှ ပြန်လည် ဆွဲထုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ငါ့အား ရက်စက်စွာ ပြုလုပ်လိုသောအရာများကို သူတို့ လိုချင်သည့်အတိုင်း ပြုလုပ်ကြပါ"။

Job 12

ယောဘုယျ အချက်အလက်
ယောဘက သူ့ကို ရက်စက်စွာ လှောင်ပြောင်သောသူများကို သူတို့သည် လှောင်သောသူများနှင့် စစ်တပ်များသည် သူ့ကို တိုက်ခိုက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောဘက သူ့ကို လှောင်ပြောင်နေသောသူများအကြောင်းကို ဆက်လက်ပြီး ပြောဆိုသည်။

ငါ့လက်ျာဘက်၌ထ၍၊ ငါ့ခြေကို တွန်းကြ၏။
ငါ့လက်ျာဘက်၌ ထကြသည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) ယောဘ၏ လက်ျာလက်ကို ထစေခြင်းဟူသည်မှာ သူ့အစွမ်းကို တိုက်ခိုက်ခြင်းအား ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောဘ လူပျိုတို့သည် ငါ့အစွမ်းကို လာတိုက်ခိုက်ကြသည်" သို့မဟုတ် (၂) ယောဘ၏ လက်ျာလက်ကို ထစေခြင်းဟူသည်မှာ သူ၏ ဂုဏ်အသရေကို တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောဘလူများသည် ငါ၏ ဂုဏ်အသရေကို တိုက်ခိုက်ကြသည်"။ (ရှု၊ and

ငါ့ခြေကို တွန်းကြ၏။
ငါ့ကို အတင်း ပြေးစေကြသည်။

ငါ့ကိုဖျက်ဆီးခြင်းငှါ လမ်းဖို့ကြ၏။
စစ်တပ်များသည် မြို့ရိုးကို တက်ပြီး တိုက်ခိုက်ရန် မြို့နံရံကို ညစ်ပတ်သောအရာများဖြင့် လမ်းဖို့ကြသည်။ ယောဘက သူ့ကို တိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်နေကြသော လှောင်ပြောင်သူများကို သူတို့သည် ထိုအမှုများကို လုပ်ဆောင်နေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်တပ်များသည် မြို့ရိုးကို တိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်နေသကဲ့သို့ ငါ့ကို တိုက်ခိုက်ရန်ပြင်ဆင်နေကြသည်"။

ငါ့လမ်းကို ဖျက်၍
ဤအရာသည် ယောဘက သူတို့၏ တိုက်ခိုက်ခြင်းမှ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်မှု ရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့ကို လွှတ်မြောက်စေရန် ကာကွယ်ပေးကြသည်"။

ငါ့ကိုဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ကြိုးစား ကြ၏။
"ငါ့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ ကြိုးစားကြသည်" ဟူသောအရာမှာ ဆိုးရွားသော ကပ်ဘေးများကို ဖြစ်စေရန် ကြိုးစားခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ကပ်ဆိုးများ ဖြစ်စေရန် ကြိုးစားကြသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ငါ့ကို ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားကြသည်"။

သူတို့တွင် သတိပေးသောသူမရှိ။
ဤတွင် "ပြန်ပြောသောသူ" ဟူသည်မှာ သူတို့အား တစ်စုံတစ်ခုလုပ်ခြင်းမှ ရပ်တန့်စေခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို တိုက်ခိုက်နေသော သူများထံမှ ရပ်တန့်စေရန် မည်သူမျှ မရှိပါ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 14

ယောဘုယျအချက်အလက်
ယောဘက လှောင်ပြောင်သော သူများက သူ့ကို ရက်စက်စွာ ဆက်ဆံခြင်းကို စစ်တပ်များက သူ့ကို တိုက်ခိုက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောဘက သူ့ကို လှောင်ပြောင်ကဲ့ရဲ့သော သူများအကြောင်းကို ဆက်လက်ပြီး ပြောဆိုထားပါသည်။

ကျယ်သော တွင်းပေါက်၌ ဝင်သကဲ့သို့၊ ငါ့ကို တိုက်၍ ဖြိုဖျက်ရာကို ခိုလှုံလျက်၊
ဤအရာသည် ယောဘအား အတင်းအဓမ္မ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။

ငါ့ထံသို့ တဟုန်တည်း ပြေးလာကြ၏။
ဤအရာက သူ့ကို တိုက်ခိုက်ရန် အများကြီး ရောက်လာခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပြီး၊ ပင်လယ်ပြင်ရှိ ကြီးမားသော လှိုင်းလုံးကြီးများ လိမ့်ကျသကဲ့သို့ ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။

ကြောက်မက်ဘွယ်သော အရာတို့သည် ငါ့ အပေါ်သို့ရောက်၍၊
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) ယောဘသည် ကြောက်စရာကောင်းသော သူဖြစ်လာသည်။ သို့မဟုတ် (၂) ယောဘ၌ ဖြစ်ပျက်နေသော အရာများတို့သည် သူ့ကို ကြောက်ရွံ့စေသည်။

လေတိုက်သကဲ့သို့ ငါ့ဘုန်းကို လိုက် သဖြင့်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမျှ ငါ့ကို မရိုသေကြပါ" သို့မဟုတ် "ယခုတွင် ငါသည် လူတွေက ရိုသေမှု မရှိ ကြပါ"။

ငါ့စည်းစိမ်သည် မိုယ်းတိမ်ကဲ့သို့ လွင့်ကုန်ပြီ။
ယောဘက သူ့ ပိုင်ဆိုင်မှု ကုန်ဆုံးခြင်းကို မိုယ်းတိမ်များသည် ရွေ့လွင့် ကွယ်ပျောက်သကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားပါသည်။ ဤတွင် "ကြွယ်ဝခြင်း" ဟူသည်မှာ ကောင်းမွန်ခြင်း သို့မဟုတ် လုံခြုံခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လုံးဝ မကြီးပွားတော့ပါ" သို့မဟုတ် "ငါသည် မလုံခြုံတော့ပါ"။

Job 16

ယခုမူကား၊ ငါ့နလုံးကြေကွဲပြီ။
ယောဘသည် သူ့ဘဝသည် အရည်ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး သူ့ခန္ဓာကိုယ်သည် စုပုံသောအရာကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။ သူသည် သေဆုံးတော့မည် အတိုင်းခံစားသည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် ငါသည် သေဆုံးနေသည်"။

ဒုက္ခဆင်းရဲခံရာ ကာလသည် ငါ့ကိုမှီပြီ။
ယောဘသည် သူ၏ ဒုက္ခဆက်လက်ပြီး ခံစားခြင်းကို ဒုက္ခခံစားရသော နေ့ရက်များသည် သူ့ကို ဖမ်းဆုပ်ထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် နေ့ရက်များစွာ ဝေဒနာခံစားရပြီး ဝေဒနာများသည် အဆုံးမရှိပါ"။

ငါ့အရိုးတို့သည် အလွန်ကိုက်ခဲ၍၊
ယောဘသည် သူ့အရိုး နာကျင်ခြင်းကို သူ့ အရိုးကျိုးပဲ့ခြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အရိုးတို့သည် ဆိုးရွားစွာ ကိုက်ခဲနေပါသည်" သို့မဟုတ် "ငါ့အရိုး၌ ထိခိုက်နာကျင်စွာ ခံစားရသည်"။

ငါ့အကြောတို့သည် သက်သာခြင်းမရှိရကြ။
ယောဘသည် သူ့အကြောင်းများ အဆက်မပြတ် နာကျင်ခြင်းကို သူ့ကို အသက်ရှင်လျက်ပင် ကိုက်စားပြီး အနားယူချိန်မရှိသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါခံစားရသော နာကျင်မှုသည် အဆုံးမရှိပါ" သို့မဟုတ် "ငါသည် အဆက်မပြတ် နာကျင်ခံစားရသည်"။

Job 18

ငါ့အနာသည် ပြင်းထန်သဖြင့်၊
ယောဘက ပြင်းထန်စွာ နာကျင်ခြင်းကို ဘုရားသခင်သည် တစ်စုံတစ်ခုကို ပြင်းထန်စွာ လုပ်ဆောင်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ဤတွင် "ပြင်းထန်စွာ" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်အဖြစ် ရပ်တည်ထားပါသည်"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကြီးမား ပြင်းထန်သောအရာဖြင့် ငါ့အဝတ်ကို စည်းစေပါသည်။"

အဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်းသကဲ့သို့၊ ငါ့ကို ဖုံးလွှမ်း၍ အင်္ကျီလည်စွပ်ကဲ့သို့ ငါ့ကိုစည်းလျက်နေ၏။
ယောဘအား ဘုရားသခင်၏ အဝတ်ဖြင့် စည်းခြင်းဟူသည်မှာ တင်စားချက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ -

အဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်းသကဲ့သို့၊ ငါ့ကို ဖုံးလွှမ်း၍ အင်္ကျီလည်စွပ်ကဲ့သို့ ငါ့ကိုစည်းလျက်နေ၏။
ယောဘ၏ ဝန်းကျင်၌ အဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်းသော ဘုရားသခင်၏ ပုံရိပ်ဟူသည်မှာ တင်စားထားသောအရာဖြစ်သည်။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ -

ငါ့ကိုရွှံ့ထဲသို့ တွန်းချတော်မူသဖြင့်၊
ယောဘက ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို နှိမ့်ချစေသည်ကို ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငင်းက ငါ့ကို ရွှံ့ထဲသို့ ပစ်ချသကဲ့သို့ ထင်မှတ်သည်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်သည် လူတစ်ယောက်အား ရွှံ့ထဲသို့ တွန်းချထားသကဲ့သို့ ငါ့ကို နှိမ့်ချစေသည်"။

ငါသည် မြေမှုန့်နှင့်မီးဖိုပြာကဲ့သို့ ဖြစ်လေပြီ။
ဤအရာက ယောဘ၏ ခံစားရသောအရာတို့သည် အချည်းနှီးသာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မြေမှုန့်နှင့် ပြာကဲ့သို့ အချည်းနှီးဖြစ်လာသည်"။

ရက်စက်မှု
"ဤစကားလုံးသည် မယဥ်ကျေးသော စကားလုံးဖြစ်သည်။"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့အနာသည် ပြင်းထန်သဖြင့်၊ အဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်းသကဲ့သို့၊ ငါ့ကို ဖုံးလွှမ်း၍ အင်္ကျီလည်စွပ်ကဲ့သို့ ငါ့ကိုစည်းလျက်နေ၏။
"လက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် တန်ခိုးအားဖြင့် ငါ့ကို နှိပ်စက်ပါသည်"။

Job 20

ကြမ်းတမ်းစွာ
"အလွန် ရက်စက်စွာ"

အားကြီးသော လက်တော်နှင့် ညှဥ်းဆဲတော်မူ၏။
'လက်တော်' သည် ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကိုရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုသည်။

Job 22

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
"ယောဘက ဘုရားသခင်အား ဆက်လက် စကားပြောသည်။"

အကျွန်ုပ်ကို ချီသွား၍၊ လေကိုစီးစေသဖြင့်၊
ဤဖော်ပြချက်များသည် ဘုရားသခင်က ယောဘအား ဆိုးရွားစွာ ဝေဒနာခံစားခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။

အကျွန်ုပ်၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို ဖြုတ်လွှင့်တော်မူ၏။
"အကျွန်ုပ်ကို ဖြုတ်လွှင့်စေရန် အကြောင်း ဖြစ်စေတော်မူသည်။"

သေခြင်းသို့၎င်း၊
ဤတွင် "သေခြင်းသို့ ၎င်း" ဟူသော အရာသည် ယောဘ၏ သေခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ငါ့ကို သေစေရန် အကြောင်းဖြစ်စေသည်"။

အသက်ရှင်သောသူခပ်သိမ်းတို့ အဘို့စီရင်သော နေရာသို့၎င်း၊
ယောဘက သေဆုံးသောသူတို့၏ ကမ္ဘာသည် အသက်ရှင်သောသူများ သွားစရာဖို့ ဘုရားသခင်က ခန့်ထားသောအိမ်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေဆုံးသော သူတို့၏ ကမ္ဘာ၊ ဖြစ်သော အသက်ရှင်သောသူများသွားလို့ရသောနေရာ"

အသက်ရှင်သောသူခပ်သိမ်းတို့
"ထိုအရာသည် ယခုတွင် အသက်ရှင်ပြီး၊ တနေ့ သေဆုံးသွားမည်။"

Job 24

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
"ယောဘက ဘုရားသခင်အား ဆက်လက် စကားပြောသည်။"

ဘုရားသခင်သည် လက်ဆန့်တော်မူသောအခါ၊
တောင်းပန်သော်လည်းအချည်းနှီးဖြစ်၏။ ဖျက်ဆီးတော် မူသောအခါ၊
အော်ဟစ်သော်လည်း ကျေးဇူးမရှိ။
ယောဘက သူသည် အကူအညီအတွက် ဘုရားသခင်အား ငိုကြွေးခြင်းအား သူ့ကိုသူ ဖြောင့်မတ်ကြောင်းကို သက်သေထူရန် ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်းသည် လဲကျသောအခါ၌ အကူအညီတောင်းခံရန် သူ့လက်ဖြင့် သက်ရောက်သည်။ ဒုက္ခ တွေ့ကြုံရသောသူတိုင်းသည် အကူအညီအတွက် ခေါ်ဖိတ်ကြသည်။" သို့မဟုတ် "ငါသည် ကျဆုံးပြီး၊ ထိုသို့ လဲကျသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်သည် မှားယွင်းသောအရာများပြုလုပ်ကြောင်းကို မထင်သင့်ပါ။ ငါသည် ဒုက္ခထဲ၌ နေသောကြောင့် အကူအညီအတွက် တောင်းလျှောက်ပါသည်"။

အမှုရောက်သော သူအတွက် ငါငိုကြွေးဘူးပြီ မဟုတ်လော။
ဆင်းရဲသောသူအတွက် ငါစိတ်နာကြဉ်းဘူး ပြီမဟုတ်လော။
တစ်ချို့သော ရှုပါရုံများက ယောဘသည် အကူအညီအတွက် ဒုက္ခ ရောက်နေချိန်၌ ဘုရားသခင်သည် သူ့လက်တော်ဖြင့် ယောဘအားနာကြင်စေသည်ကို မကျေနပ်ပြောဆိုခြင်းအဖြစ် ဤမေးခွန်းများကို ဘာသာပြန်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် လဲကျသောအချိန်၌ အကူအညီအတွက် ခေါ်ဖိတ်မှုကို မည်သူမျှ လက်လှမ်း မမှီနိုင်ပါ"။

အမှုရောက်သော သူအတွက် ငါငိုကြွေးဘူးပြီ မဟုတ်လော။
ဆင်းရဲသောသူအတွက် ငါစိတ်နာကြဉ်းဘူး ပြီမဟုတ်လော။
ယောဘက သူသည် သူတစ်ပါးအပေါ်၌ မည်သို့ကောင်းမြတ်ကြောင်းကို ဘုရားသခင်အား ပြန်အသိပေးရန် ဤမေးခွန်းများကို အသုံးပြုထားပါသည်။
"ဒုက္ခကြောင့်......ငါငိုကြွေးခဲ့ရပြီး သူတပါးအတွက် စိတ်နာခဲ့ဖူးပြီ"။

ငါသည် ကောင်းကျိုးကိုမြော်လင့် သောအခါ ဘေးရောက်လာ၏။
ကောင်းသောအရာကို ရှာဖွေခြင်းဟူသည်မှာ ကောင်းသောအရာကို မျှော်လင့်ခြင်းနှင့် ဘေးရောက်လာခြင်းဟူသည်မှာ မကောင်းသောအရာများ ဖြစ်ပျက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။

အလင်းကိုတောင့်တ သောအခါ မှောင်မိုက်ဖြစ်၏။
ဤတွင် "အလင်း" ဟူသောအရာသည် ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးနှင့် မျက်နှာသာ၊ "မှောင်မိုက်" ဟူသည်မှာ ဒုက္ခနှင့် ဝေဒနာခံစားခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်"။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဘုရားသခင်၏ အလင်းကို မျှော်လင့်သော်လည်း မှောင်မိုက်ဖြစ်သော ဝေဒနာကိုသာ တွေ့ကြုံခံစားစေပါသည်"။

Job 27

ငါ့အသည်းသည် ပူလောင်၍ ငြိမ်းခြင်းမရှိ။
ယောဘက သူ၏ စိတ်ကို လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "'ငါသည် ငါ့နှလုံး၌ ဒုက္ခခံစားပြီး ထိုခံစားမှု ဝေဒနာများသည် အဆုံးမရှိတော့ပါ"။

ဒုက္ခဆင်းရဲခံရာကာလသည် ငါ့ကိုတွေ့မိပြီ။
ဒုက္ခဆင်းရဲခံရာ ကာလရောက်ရှိလာခြင်း ဟူသည်မှာ ယောဘသည် ထိုသို့ ဆင်းရဲခံရသော ကာလကို နေ့ရက်များစွာ ခံစားရကြောင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဒုက္ခဆင်းရဲကို နေ့ရက်များစွာ ကြုံတွေ့ ခံစားရသည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် နေ့တိုင်း ခံစားရသည်"။

နေရောင်ကွယ်၍ မှောင်မိုက်၌
"လှည့်လည်ရ၏ " ဟူသည်မှာ အသက်ရှင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အသက်ရှင်ပြီး" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်သည်"။

နေရောင်ကွယ်၍ မှောင်မိုက်၌ လှည့်လည်ရ၏
ဤတွင် "မှောင်မိုက်၌ လှည့်လည်ရ၏" ဟူသည်မှာ လွန်ကဲစွာ ဝမ်းနည်းခြင်းကိုရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ "နေရောင်ခြည်ကြောင့် မဟုတ်ပါ" ဟူသော စကားစုသည် မှောင်မိုက်၌ နေသော သူကို တင်စားထားချက်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြစေရန် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြောက်စရာကောင်းသော သူကဲ့သို့ဖြစ်သည်"။

မြေခွေးတို့နှင့်ညီအစ်ကိုတော်၏။ ကုလားအုပ်ငှက် တို့နှင့် ပေါင်းဘော်ရ၏
တိရိစ္ဆာန်များ၌ ညီအစ်ကို ဖြစ်ခြင်းဟူသည်မှာ သူတို့ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်းကို တင်စားထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မြေခွေးကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး ကုလားအုပ်ငှက်တို့သည် တော၌ အော်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"။

Job 30

အဆင်းမည်းလျက် အရိုးပူလောင်လျက်ရှိ၏။
ဤတွင် "အရိုးများ" ဟူသည်မှာ ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပြီး ကိုယ်ပူခြင်းအား ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။

ငါ့စောင်းသည် ညည်းတွားသောအသံ
ဤတွင် "ငါ့စောင်း" ဟူသည်မှာ ယောဘကိုယ်တိုင်ကို ပုံဆောင်ထားပြီး ညည်းတွားသော သီချင်းများကိုသာ သီဆိုရန် သူ့စိတ်ဆန္ဒများကို ရည်ညွှန်း၍ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငါ့စောင်း၌ ညည်းတွားသော သီချင်းများကိုသာ တီးခတ်ရသည်"။

ငါ့ပုလွေသည် ငိုကြွေးသောအသံကိုသာပေးတတ်၏။
ဤတွင် "ငါ့ပုလွေ" ဟူသည်မှာ ယောဘက သူ့ကိုသူ ပုံဆောင်ပြီး သူ့စိတ်ဆန္ဒများကိုသာ သီဆိုရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငါပုလွေ၌ လွမ်းဆွတ်တမ်းတစေသော သီချင်းများကိုသာ တီးခတ်ပေးသည်"။

ငိုကြွေးသောအသံ
အော်မြည်သောအသံ ဟူသည်မှာ ကြောက်စရာကောင်းသော ဝမ်းနည်းမှုနှင့် နာကျင်ခြင်းတွေကို အလွန် ကျယ်လောင်စွာ ငိုကြွေးခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

Job 30:1

မည်သူသည် ယောဘကို ပြက်ရယ်ပြုဖို့မျှသာ သိသနည်း?
သူ့ထက်ငယ်သောသူတို့သည် ယောဘကို ပြက်ရယ်ပြုရန်သာ သိကြသည်။

မည်သည့်အရာသည် လူငယ်များ၏အဖေများကို ပိန်စေသနည်း?
သူတို့သည် ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ငတ်မွတ်ခြင်းတို့ဖြင့် ပိန်ချုံးကြသည်။

Job 30:4

လူငယ်များ၏ဖခင်များသည် မည်သည့်အရပ်မှ မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသနည်း?
သူတို့သည် လူများတို့ထဲမှ မောင်းထုတ်ခြင်းခံရကြသည်။

Job 30:7

လူငယ်များ၏ဖခင်များသည် မည်သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သည်ဟု ယောဘပြောသနည်း?
သူတို့သည် အရူးများ၊ အသုံးမကျသူများ၏ မျိုးဆက်များဖြစ်သည်ဟု ယောဘ ပြောသည်။

Job 30:9

ထိုအသုံးမကျသောသူ၏သားများအတွက် ယောဘသည် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်လာသနည်း?
ယောဘသည် သီချင်းဖြင့် သူတို့ပြက်ယယ်ပြုသောသူ ဖြစ်လာသည်။

ယောဘ၏ရှေ့တွင် လူများသည် ဘာကိုဆုံးရှုံးကြသနည်း?
ဤလူများသည် သူ့ရှေ့တွင် မိမိကိုယ်ကို မထိန်းချုပ်နိုင်ကြ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 30:12

အဘယ်ကြောင့် လူများသည် ယောဘအဖို့ ဘေးကိုတွန်းပို့ပေးနိုင်ကြသနည်း?
သူတို့ကို ထိန်းမည့်သူမည်သူမျှ မရှိသောကြောင့် သူတို့သည် ဘေးကို သူ့အတွက်တွန်းပို့နိုင်ကြသည်။

Job 30:14

မည်သည့်အရာသည် လေဖြင့်လွင့်ပါသွားသည်ဟု ယောဘပြောသနည်း?
သူ၏ရိုသေခြင်းဂုဏ်သည် လေဖြင့်လွင့်သကဲ့သို့ ပါသွားသည်။

Job 30:16

သူ့အသက်သည် မိမိအထဲသို့လောင်းချသကဲ့သို့ မည်သည့်အရာသည် ယောဘကို ထိန်းထားသနည်း?
ရက်ပေါင်းများစွာသော နာကျင်ခံစားခြင်းသည် သူ့ကိုထိန်းသိမ်းထားသည်။

Job 30:18

မည်သည့်အရာသည် သူ့ဝတ်စားခြင်းကို ဖမ်းချုပ်သည်ဟု ယောဘပြောသနည်း?
ဘုရားသခင်၏ကြီးမားသောတွန်းအားသည် ငါ့အဝတ်အစားကို ဖမ်းချုပ်ထားသည်။

Job 30:20

ဘုရားသခင်သည် ပြောင်းလဲ၍ ရက်စက်လာသဖြင့် သူ့ကို မည်သို့နှိပ်စက်သည်ဟု ယောဘပြောသနည်း?
ဘုရားသခင်သည် ပြောင်းလဲ၍ သူ့ထံသို့ ရက်စက်လာသည်၊ သူ့လက်တော်တန်ခိုးဖြင့် သူ့ကို နှိပ်စက်သည်။

Job 30:22

အသက်ရှင်သောအရာအားလုံးအတွက် မည်သည့်အရာကို ခွဲခန့်မှတ်သားထားသည်ကို ယောဘသိသနည်း?
ဘုရားသခင်သည် အသက်ရှင်သောသူအားလုံးအတွက် ခွဲခန့်ထားသောအိမ်ဖြစ်သော သေခြင်းသို့သူ့ကိုပို့မည်ဟု သူသိသည်။

Job 30:24

ယောဘသည် အလင်းကိုစောင့်သောအခါ မည်သည့်အရာလာသနည်း?
သူသည်အလင်းကိုစောင့်သောအခါ၊ ၎င်းအစား အမှောင်လာသည်။

Job 30:27

ယောဘသည် အကူအညီအတွက် မည်သည့်အရပ်တွင် ရပ်ခဲ့သနည်း?
လူအစုအဝေးကြားက မတ်တပ်ရပ်၍ အကူအညီ အော်ဟစ်တောင်းခံသည်။

Job 30:30

ယောဘသည် မည်ကဲ့သို့သောသံစဉ်အဖို့ သူ့စောင်းကိုပြင်ထားသည်ဟု ပြောသနည်း?
သူ့စောင်းသည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းအဖို့ ပြင်ထားသည်ဟု ယောဘပြောသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 31

1 ငါသည်အပျိုကိုမျှမကြည့်ရှုမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်မျက်စိနှင့် ပဋိညာဉ်ဝန်ခံခြင်းကို ပြုပြီ။ 2 သို့မဟုတ် အထက်အရပ်က
ဘုရားသခင်သည်အဘယ်ကျေးဇူးကိုငင်း၊ မြင့်ရာအရပ်က အနန္တတန်ခိုးရှင် သည် အဘယ်သို့သော အမွေဥစ္စာကိုငင်း ပေးတော်မူ
မည်နည်း။ 3 ဆိုးသော သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ငင်း၊ မတရားသဖြင့် ကျင့်သောသူတို့သည် ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ငင်း ရောက်ရကြမည်
မဟုတ်လော။ 4 ဘုရားသခင်သည် ငါသွားရာလမ်းတို့ကို မြင် တော်မူသည်မဟုတ်လော။ ငါ့ခြေရာရှိသမျှတို့ကို
ရေတွက်တော်မူသည်မဟုတ်လော။ 5 မုသာလမ်းသို့ ငါလိုက်မိသော်ငင်း၊ လှည့်စားခြင်းငှါ ငါပြေးမိသော်ငင်း၊ လှည့်စားခြင်းငှါ ငါပြေးမိ
သော်ငင်း၊ 6 မှန်သောချိန်ခွင်၌ ငါ့ကိုချိန်ပါစေ။ ဘုရားသခင်သည် ငါဖြောင့်မတ်ခြင်းကို သိတော်မူပါစေ။ 7 ငါသည်လမ်းလွှဲမိသော်ငင်း၊
ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ငါ့မျက်စိအလိုသို့လိုက်မိသော်ငင်း၊ ငါ့လက်၌ အညစ် အကြေးကပ်မိသော်ငင်း၊ 8 ငါကြဲသောမျိုးစေ့၏ အသီးအနှံကို
သူတပါး စားပါစေ။ ငါ့ပျိုးပင်များကို သူတပါးနှုတ်ပါစေ။ 9 သူ့မယားကို ငါတပ်မက်မိသော်ငင်း၊ အိမ်နီးချင်း တံခါးနားမှာ
ငါချောင်းမိသော်ငင်း၊ 10 ငါ့မယားသည် သူတပါးထံ၌ ကြိတ်ဆုံကြိတ်ရ ပါစေ။ သူတပါးသည် ငါ့မယားကိုရှုတ်ချပါစေ။ 11
ငါသည်ထိုသို့ပြုမိလျှင် အပြစ်ကြီး၏။ ရာဇဝတ် ခံထိုက်သော အပြစ်ရှိ၏။ 12 ထိုအပြစ်သည် အကုန်အစင်လောင်သောမီး၊
ငါ့စည်းစိမ်ရှိသမျှ ကိုသုတ်သင်ပယ်ရှင်းသောမီးဖြစ်၏။ 13 ငါ့ကျွန်နှင့်ငါ့ကျွန်မသည် ငါနှင့်တရားတွေ့စရာ အမှုရှိသောအခါ၊
ငါနားမထောင်ဘဲနေမိလျှင်၊ 14 ဘုရားသခင်ထတော်မူသောအခါ အဘယ်သို့ ငါ့ပြုရမည်နည်း။ စစ်ကြောတော်မူသောအခါ အဘယ်သို့
ပြန်လျှောက်ရမည်နည်း။ 15 ငါ့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသောဘုရားသည် သူ့ကို လည်း ဖန်ဆင်းတော်မူသည်မဟုတ်လော။ တပါးတည်း
သောဘုရားသည် ငါတို့နှစ်ယောက်ကို အမိဝမ်းထဲ၌ ဖန်ဆင်းတော်မူသည်မဟုတ်လော။ 16 ငါသည် ဆင်းရဲသားတောင့်တသော
အရာကို မပေးဘဲနေဘူးသလော။ မုတ်ဆိုးမမျက်စိကို ပျက်စေ ခြင်းငှါ ပြုဘူးသလော။ 17 မိဘမရှိသောသူတို့အား စားစရာကိုမမျှဘဲ ၊
ငါတယောက်တည်း စားဘူးသလော။ 18 ဆင်းရဲသားသည် အဘထံမှာ နေသကဲ့သို့၊ ငါ့အသက်ငယ်စဉ်ကာလမှစ၍ ငါနှင့်အတူ
ကျွေးမွေးခြင်း ကို ခံပြီ။ ငါသည် ဘွားမြင်သော နေ့မှစ၍ မုတ်ဆိုးမကို မစပြီ။ 19 အဝတ်မရှိသောကြောင့် သေခြင်းသို့ ရောက် သော
သူတစုံတယောက်နှင့်၊ ခြုံစရာမရှိဘဲ ဆင်းရဲစွာ နေသောသူ တစုံတယောက်ကို ငါမြင်၍၊ 20 သူ၏ခါးသည် ငါ့ကို ကောင်းကြီးမပေး။ ငါ့
သိုးမွေးအားဖြင့် မနွေးဘဲနေသော်ငင်း၊ 21 ရုံးတော်တွင် ငါ့ဘက်၌ နေသောမင်းကို ငါသည် မြင်၍၊ မိဘမရှိသောသူကို
ညှဉ်းဆဲမိသော်ငင်း၊ 22 ငါ့လက်မောင်းသည် ပခုံးကကျွပါစေ။ ငါ့လက်ရိုး ကျိုးပါစေ။ 23 ငါသည်
ဘုရားသခင်ဖျက်ဆီးတော်မူခြင်းဘေး ကို ကြောက်ရွံ့၍၊ တန်ခိုးအာနုဘော်တော်ကြောင့် မပြစ် မှားဝံ့ဘဲနေပါပြီ။ 24
ငါသည်ရွှေကိုကိုးစား၍ ရွှေစင်အား၊ သင်သည် ငါခိုလှုံရာဖြစ်၏ဟုဆိုမိသော်ငင်း၊ 25 ငါ၌စည်းစိမ်ကြီး၍ များစွာသော ဥစ္စာရတတ်
သောကြောင့်၊ ငါဝါကြွားဝမ်းမြောက်မိသော်ငင်း၊ 26 ရောင်ခြည်ထွက်သောနေ၊ ထွန်းလင်းလျက် သွားသောလကို ငါကြည့်ရှုသောအခါ၊
27 ငါ့စိတ်နှလုံးသည် တိတ်ဆိတ်စွာ နူးညွတ်၍ ငါ့လက်ကို ငါနမ်းမိသော်ငင်း၊ 28 ရာဇဝတ်ခံထိုက်သော အပြစ်ရှိ၏။ အထက်အရပ်၌
ရှိတော်မူသောဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်ရာ ရောက်၏။ 29 ငါ့ကိုမုန်းသောသူသည် ပျက်စီးသောအခါ ငါဝမ်းမြောက်သလော။
သူ၌ဘေးရောက်သောအခါ၊ ငါဝါကြွားသလော။ 30 ငါသည်သူ့အသက်ကို ကျိန်ဆဲ၍၊ ကိုယ်နှုတ်၌ အပြစ်ရောက်စေခြင်းငှါ
အခွင့်မပေး။ 31 ငါ့အိမ်သူအိမ်သားတို့က၊ အဘယ်သူသည် ငါတို့သခင်၏ အမဲသားကိုတောင့်တ၍ မဝဘဲနေရ သနည်းဟု
မဆိုတတ်သလော။ 32 ဧည့်သည်သည် လမ်း၌ညဉ့်ကို မလွန်ရမည်အကြောင်း၊ ငါသည် ခရီးသွားသော သူတို့အား ကိုယ် တံခါးကို
ဖွင့်ထားပြီ။ 33 ငါသည်လူပြုတတ်သကဲ့သို့၊ ကိုယ်ဒုစရိုက်ကိုဖုံး၍၊ ကိုယ်ရင်ထဲ၌ ကိုယ်အပြစ်ကိုဝှက်ထားဘူးသဘော။ 34
ထိုသို့ပြုမိလျှင်၊ ကြီးသော ပရိတ်သတ်ရှေ့မှာ ငါ့မျက်နှာပျက်ပါစေ။ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ကဲ့ရဲ့၍ ငါ့အရှက်ကွဲပါစေ။
အိမ်ပြင်သို့မထွက်ဘဲ တိတ်ဆိတ်စွာ နေရပါစေ။ 35 တစုံတယောက်သောသူသည် ငါ့စကားကို နားထောင်ပါစေသော။
ငါ့လက်မှတ်ကိုငါပေးမည်။ အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် ငါ့ကိုစစ်ကြောတော်မူပါစေ။ ငါ့တရားတွေ့ဘက်သည် စာထားပါစေ။ 36
အကယ်စင်စစ်ထိုစာကို ပခုံးပေါ်မှာ ငါတင် ထားပါမည်။ ဖေါင်းကဲ့သို့ ဆောင်းပါမည်။ 37 ငါသည် ကိုယ်အပြုအမူအလုံးစုံတို့ကို ဘော်ပြ
ပါမည်။ မင်းကဲ့သို့ အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်ပါမည်။ 38 ငါ့မြေသည် ငါ့ကိုအပြစ်တင်သဖြင့်၊ အော်ဟစ်၍ လည်ချောင်းတို့သည်
တညီတည်းမြည်တမ်းသော်ငင်း၊ 39 စရိတ်မကုန်ဘဲမြေအသီးအနှံကို ငါစား၍ မြေဆိုင်သောသူတို့ကို ညှဉ်းဆဲမိသော်ငင်း၊ 40
စပါးပင်အတွက် ဆူးပင်ပေါက်ပါစေ။ မုယော ပင်အတွက် ဗောရှုပင်ပေါက်ပါစေဟု မြွက်ဆို၏။ ယောဘမြွက်ဆိုသောစကားပြီး၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 32

1 ထိုသို့ယောဘသည် မိမိဖြောင့်မတ်သည်ဟု ထင်သောကြောင့်၊ ထိုသူသုံးယောက်တို့သည် ပြန်၍ မပြောဘဲနေကြ၏။ 2 ထိုအခါ
ဗုဇအမျိုးအာရအနွယ်ဖြစ်သော ဗာရ ခေလသားဧလိဟု သည်အမျက်ထွက်၏။ ယောဘသည်
ဘုရားသခင်ထက်မိမိဖြောင့်မတ်ကြောင်းကို ပြသော ကြောင့်၊ ယောဘကို အမျက်ထွက်၏။ 3 ယောဘ၏
အဆွေခင်ပွန်းသုံးယောက်တို့သည် ပြန်၍မပြောနိုင်သော်လည်း၊ ယောဘ၌ အပြစ်ရှိသည်ဟု စီရင်ကြသောကြောင့်၊ သူတို့ကိုလည်း
အမျက်ထွက်၏။ 4 ဧလိဟုသည် သူတို့ထက်အသက်ငယ်သော ကြောင့်၊ ယောဘပြောသော စကားမကုန်မှီတိုင်အောင်
ဆိုင်းလင့်လျက်နေ၏။ 5 ထိုသူသုံးယောက်တို့သည် ပြန်၍ ပြောစရာ စကားမရှိကြောင်းကို သိမြင်သောအခါ အမျက်ထွက်လေ ၏။ 6
ထိုအခါ ဗုဇအမျိုးဗာရခေလသားဧလိဟု မြွက် ဆိုသည်ကား၊ ငါသည်အသက်ငယ်ပါ၏။ သင်တို့သည် အလွန်အသက်ကြီးပါ၏။
ထိုကြောင့် ငါသည်ကြောက်၍ ကိုယ်သဘောကို မပြဝံ့ဘဲ နေပါပြီ။ 7 နေ့ရက်ကာလတာရှည်သောသူသည် စကား ပြောအပ်၏။
နှစ်ပေါင်းများစွာလွန်သောသူသည် ပညာကို သွန်သင်အပ်၏။ 8 သို့ရာတွင် လူထဲ၌ဝိညာဉ်ရှိ၏။ ဘုရားသခင်
အသက်ရှင်စေတော်မူသဖြင့် ဉာဏ်ရှိ၏။ 9 လူကြီးတို့သည် အစဉ်ပညာရှိသည်မဟုတ်။ အသက်ကြီးသော သူအပေါင်းတို့သည်
မှန်သောတရားကို နားလည်သည်မဟုတ်။ 10 သို့ဖြစ်၍ ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့။ ငါသည် ကိုယ်သဘောကို ပြပါမည်။ 11
သင်တို့စကားကို ကြားရအံ့သောငှါ ငါဆိုင်း လင့်ပြီ။ သင်တို့သည် ပြောစရာကို ရှာဖွေ၍ ဆွေးနွေး သောစကားကို ငါနားထောင်ပြီ။ 12
စေ့စေ့နားထောင်စဉ်တွင်၊ ယောဘကို အဘယ် သူမျှမနိုင်။ သူ၏စကားကို အဘယ်သူမျှမချေ။ 13 သို့ဖြစ်၍ ငါတို့သည် ပညာကိုရှာ၍
တွေ့ပြီဟု သင်တို့ဆိုစရာမရှိ။ ယောဘကို နှိမ့်ချသောသူကား လူမဟုတ်၊ ဘုရားသခင်ပေတည်း။ 14 ယောဘသည် ငါ့ကိုရည်ဆောင်၍
ပြောပြီ မဟုတ်။ သင်တို့ပြန်ပြောသည်အတိုင်း ငါပြန်ပြောမည် မဟုတ်။ 15 ဤသူတို့သည် မိန်းမောတွေဝေလျက်ပြန်၍ မပြောဘဲ
တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြ၏။ 16 ငါဆိုင်းလင့်သည်တွင်သူတို့သည် နှုတ်မမြွက်၊ ပြန်၍မပြောဘဲ ငြိမ်ငြိမ်နေကြ၏။ 17
သို့ဖြစ်၍ငါသည်ကိုယ်အတွက်ပြန်ပြောမည်။ ကိုယ်သဘောကို ပြမည်။ 18 ငါသည် ပြောစရာစကားနှင့် ပြည့်ဝ၏။ အတွင်း
ဝိညာဉ်နှိုးဆော်ခြင်းကို ခံရ၏။ 19 ငါ့ဝမ်းသည် ပိတ်ဆို့သောစပျစ်ရည်နှင့်တူ၏။ အသစ်သော သားရေဘူးကွဲလုသကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 20
ငါသည် သက်သာခြင်းငှါ မြွက်ဆိုရမည်။ နှုတ်ကို ဖွင့်၍ ပြန်ပြောရမည်။ 21 အဘယ်သူ၏မျက်နှာကိုမျှမထောက်၊ အဘယ် သူကိုမျှ
ချီးမွမ်းသော စကားနှင့်မချော့မော့။ 22 သူတပါးကို ချီးမွမ်းသောစကားနှင့် မချော့မော့ တတ်။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ငါ့ကိုဖန်ဆင်းတော်မူသော
ဘုရား သည် ငါ့ကို ချက်ခြင်းပယ်ရှားတော်မူမည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 33

[1] သို့ဖြစ်၍ အိုယောဘ၊ ငါမြွက်ဆိုသောစကား အလုံးစုံတို့ကို နားထောင်နာယူပါလော့။ [2] ငါသည် ယခုနှုတ်ကိုဖွင့်၍
လျှာနှင့်မြွက်ဆိုသော အခါ၊ [3] ငါသဘောဖြောင့်သည်နှင့်အညီ ငါ့စကား ဖြောင့်လိမ့်မည်။ ငါ့နှုတ်သည်ရှင်းလင်းသော ပညာစကား ကို
မြွက်ဆိုလိမ့်မည်။ [4] ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ အသက်တော် သည် ငါ့ကို
အသက်ရှင်စေတော်မူပြီ။ [5] သင်သည်တတ်နိုင်လျှင် ငါ့ကို ပြန်ပြောလော့။ ကိုယ်စကားကို ပြင်ဆင်လော့။ ကြိုးစားလော့။ [6]
ဘုရားသခင့်ရှေ့မှာ ငါသည်သင်နှင့်တူ၏။ ငါသည်လည်း မြေမှုန့်ဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူရာဖြစ်၏။ [7] သင်သည်
ကြောက်ရွံ့ရမည်အကြောင်း ငါ၌ ကြောက်မက်ဘွယ်သော အရာမရှိ။ သင့်အပေါ်မှာ ငါသည် လေးသောလက်ကိုမတင်။ [8]
အကယ်စင်စစ်သင့်စကားသံကို ငါကြားသည် အတိုင်း သင်မြွက်ဆိုသောစကားဟူမူကား၊ [9] ငါသည် စင်ကြယ်သောသဘောရှိ၏။
ပြစ်မှား ခြင်းကို မပြုတတ်။ ငါ၌အပြစ်မရှိ။ သန့်ရှင်းခြင်းရှိ၏။ [10] ဘုရားသခင်သည် ငါ၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာတော်မူ၏။ ငါ့ကို
ရန်သူကဲ့သို့ မှတ်တော်မူ၏။ [11] ငါ့ကို ထိတ်ခတ်တော်မူ၏။ ငါထွက်ရာလမ်းရှိ သမျှတို့ကို စောင့်တော်မူ၏ဟု ဆိုမိပြီ။ [12]
ထိုသို့ဆိုသော်မှားပြီ။ ငါပြန်ပြောသောစကားဟူ မူကား၊ အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် လူထက် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ [13]
ဘုရားသခင်နှင့်အဘယ်ကြောင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုသနည်း။ ပြုတော်မူသော အမှုတို့၏အကြောင်းကို ပြတော်မမူ။ [14]
ဘုရားသခင်သည် တကြိမ်မိန့်မြွက်တော်မူ၏။ လူမရိပ်မိလျှင် နှစ်ကြိမ်တိုင်အောင် မိန့်မြွက်တော်မူ၏။ [15]
လူသည်အိပ်ရာပေါ်မှာငိုက်လျက် အိပ်ပျော် လျက်နေသောအခါ အိပ်မက်မြင်၍၊ ညဉ့်ရူပါရုံကို ခံရသောအားဖြင့်၊ [16] ဘုရားသခင်သည်
လူ၏နားကို ဖွင့်၍ ဆုံးမပေး တော်မူတတ်၏။ [17] ထိုသို့လူသည် မိမိအကြံကိုစွန့်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ မာန်မာနနှင့် ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ၎င်း
ပြုတော်မူ၏။ [18] သူ၏အသက်ကို သင်္ချိုင်းတွင်းမှကွယ်ကာ၍၊ ထားဘေးဖြင့် မသေစေခြင်းငှါ စောင့်မတော်မူ၏။ [19] လူသည်
အိပ်ရာပေါ်မှာနာခြင်းဝေဒနာကို ခံရ ၍၊ အရိုးရှိသမျှတို့သည် ပြင်းထန်စွာ ကိုက်ခဲသဖြင့်၊ [20] မုန့်နှင့်မြိန်သော ခဲဘွယ်စားဘွယ်တို့ကို
သူ၏ စိတ်ဝိညာဉ်သည် ရွံ့ရှာ၏။ [21] အသားအရေပိန်လျှော့ ကွယ်ပျောက်၍၊ မထင် ရှားဘူးသော အရိုးတို့လည်း ပေါ်ကြ၏။ [22]
အသက်ဝိညာဉ်သည် သင်္ချိုင်းတွင်းနားသို့၎င်း၊ ဖျက်ဆီးသော တမန်လက်သို့၎င်း ရောက်လုပြီ။ [23] သို့ရာတွင်လူတို့အားတရားလမ်းကို
ပြစေခြင်းငှါ၊ တထောင်တွင် အထွဋ်ဖြစ်၍၊ တရားစကားကို ပြန်တတ် သော တမန်ရှိလျှင်၊ [24] ဘုရားသခင်က၊
သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ထိုသူကို မဆင်းစေဘဲ ကယ်တင်လော့။ ရွေးရာအကြောင်းကို ငါတွေ့ပြီဟု ကရုဏာစိတ်ရှိ၍
မိန့်တော်မူသောအားဖြင့်၊ [25] ထိုသူသည် သူငယ်ထက်အသားအရေနုထွား၍ ပျိုသောအသက်နှင့်တဖန်ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ [26]
ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်း၍ကျေးဇူးတော်ကို ခံရသဖြင့်၊ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် မျက်နှာတော်ကို ဖူးမြင်ရလိမ့်မည်။
ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကျိုးကို လူတို့အား ဘုရားသခင်ပေးတော်မူတတ်၏။ [27] သူကလည်း၊ ငါသည် ပြစ်မှားပါပြီ။ မှန်သော
တရားကိုမှောက် ပါပြီ။ သို့သော်လည်း ကိုယ်ခံထိုက်သော အပြစ်ကိုမခံရဘဲ၊ [28] သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ ငါ့ကိုမဆင်းစေဘဲ ကယ်တင်
တော်မူသဖြင့်၊ ငါ့အသက်သည် မှောင်မိုက်နှင့် လွတ် လျက်ရှိ၏ဟု လူတို့တွင် သီချင်းဆိုရလိမ့်မည်။ [29] ထိုသို့ဘုရားသခင်သည်
လူတို့၌ ရံခါရံခါစီရင် တော်မူသဖြင့်၊ [30] သင်္ချိုင်းတွင်းမှနှုတ်ယူ၍၊ အသက်ရှင်သော သူတို့၏အလင်းနှင့် လင်းစေတော်မူ၏။ [31]
အိုယောဘ၊ ငါ့စကားကို သတိနှင့်နားထောင် လော့။ တိတ်ဆိတ်စွာနေလော့။ ငါပြောပါမည်။ [32] သို့သော်လည်း ပြောစရာရှိလျှင်
ပြန်ပြောလော့။ သင့်ကို အပြစ်လွတ်စေခြင်းငှါ၊ ငါအလိုရှိသောကြောင့် စကားပြောလော့။ [33] ပြောစရာမရှိလျှင်၊ တိတ်ဆိတ်စွာနေ၍
ငါ့စကားကို နားထောင်လော့။ ပညာကိုငါသွန်သင်ပါမည် ဟု မြွက်ဆို၏။

Chapter 34

1 တဖန်ဧလိဟုဆက်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 အကြားအမြင်များသော ပညာရှိတို့၊ ငါ့စကားကို နားထောင်နာယူကြလော့။ 3 ခံတွင်းသည်
အစာကို မြည်းစမ်းသကဲ့သို့၊ နားသည် စကားကို စုံစမ်းတတ်၏။ 4 ငါတို့သည် ကိုယ်အဘို့အလိုငှါ စစ်၍တရား သဖြင့် စီရင်ကြကုန်အံ့။
ကောင်းသောအရာကို ကိုယ်တိုင် အားဖြင့် သိမှတ်ကြကုန်အံ့။ 5 ယောဘက၊ ငါဖြောင့်မတ်၏။ ဘုရားသခင် သည် ငါ့ကို
အမှုရှုံးစေတော်မူ၏။ 6 ငါသည် ကိုယ်အကျိုးကို ပျက်စီးစေခြင်းငှါ မုသာပြောရမည်လော။ ငါမပြစ်မှားသော်လည်း၊
မပျောက်နိုင်သောအနာရောဂါစွဲပါသည်တကားဟု ဆိုမိပြီ။ 7 ယောဘနှင့်တူသော သူတစုံတယောက်ရှိလိမ့်မည်လော။ ရေကို
သောက်သကဲ့သို့ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို မျိုတတ်၏။ 8 မတရားသဖြင့်ကျင့်သော သူတို့နှင့်ပေါင်းဘော် ၍၊ လူဆိုးတို့နှင့် သွားလာတတ်၏။ 9
လူသည်ဘုရားသခင်၌ မွေ့လျော်၍၊ အကျိုး မရှိဟု ယောဘသည် ဆိုမိပြီ။ 10 သို့ဖြစ်၍ ဥာဏ်ကောင်းသောသူတို့၊
ငါ့စကားကိုနားထောင်ကြလော့။ ဒုစရိုက်သည် ဘုရားသခင်နှင့်ငှင်း၊ အပြစ်သည် အနန္တတန်ခိုးရှင်နှင့်ငှင်း ဝေးပါစေ။ 11 လူပြုသော
အမှု၏အကျိုးအပြစ်ကို ပေးတော်မူ မည်။ လူတိုင်း ကိုယ်ကျင့်သောအကျင့်နှင့်အထိုက် အလျောက် ခံစေတော်မူမည်။ 12
အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် ဒုစရိုက်ကို ပြုတော်မမူ။ အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် မတရားသဖြင့် စီရင် တော်မမူ။ 13 မြေကြီးကို
ဘုရားသခင်၌ အဘယ်သူအပ်သနည်း။ လောကဓာတ်လုံးကို အဘယ်သူ စီရင်ပြုပြင် သနည်း။ 14 ဘုရားသခင်သည်
လူကိုအလိုတော်မရှိ၍၊ လူ၏အသက်ဝိညာဉ်ကို ရုပ်သိမ်းတော်မူလျှင်၊ 15 ခပ်သိမ်းသော လူသတ္တဝါတို့သည် ချက်ခြင်း သေပျောက်၍
မြေမှုန့်သို့ တဖန်ရောက်ရကြလိမ့်မည်။ 16 ယခုမှာသင်သည် ဥာဏ်ရှိသည်ဖြစ်၍ ဆင်ခြင် ဦးလော့။ ငါ့စကားသံကို နားထောင်ဦးလော့။
17 တရားကို မုန်းသောသူသည် အစိုးရရမည်လော။ တရားသဖြင့် စီရင်၍ တန်ခိုးကြီးသောသူကို အပြစ်တင်သင့်သလော။ 18
သင်သည်လူဆိုးဖြစ်၏ဟု ရှင်ဘုရင်ကိုငှင်း၊ သင်တို့သည် အဓမ္မလူဖြစ်ကြ၏ဟုမင်းတို့ကိုငှင်း ဆိုသင့် သလော။ 19 ထိုမျှမက၊
မင်းတို့၏မျက်နှာကို ထောက်တော်မမူ။ ဆင်းရဲသောသူကို အားနာသည်ထက်၊ ရတတ် သောသူကိုသာ၍
အားနာတော်မမူသောဘုရားသခင်ကို မဆိုသင့်သည်မဟုတ်လော။ ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်း သောသတ္တဝါတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။
20 တခဏခြင်းတွင် သတ္တဝါတို့သည် သေတတ်ကြ၏။ သန်းခေါင်အချိန်၌ လူမျိုးတစုံတမျိုး တုန်လှုပ် ကွယ်ပျောက်၍၊
အားကြီးသောသူသော်လည်း အဘယ်သူ မျှမပြုဘဲ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။ 21 အကြောင်းမူကား၊
လူသွားရာလမ်းတို့ကို ဘုရား သခင်ကြည့်ရှု၍၊ လူခြေရာရှိသမျှတို့ကို မြင်တော်မူ၏။ 22 မတရားသဖြင့် ကျင့်သောသူ၏ ပုန်းရှောင်ရာ
မှောင်မိုက်၊ သေမင်းအရိပ်တစုံတခုမျှမရှိ။ 23 ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ လူသည် တရားတွေ့ သောအခါ၊ အထပ်ထပ်စစ်ကြောတော်မူစရာ
အကြောင်း မရှိ။ 24 အားကြီးသောသူတို့ကိုပင် မစစ်ကြောဘဲ ချိုးဖျက်၍၊ သူတို့အရာ၌ အခြားသောသူကို ခန့်ထားတော်မူ ၏။ 25
သို့ဖြစ်၍ သူတို့ပြုသမျှကို သိတော်မူသဖြင့်၊ ညဉ့်မှောင်မိုက်ကို ရောက်စေ၍ ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။ 26 သူတို့အပြစ်ကြောင့်
ပရိသတ်ရှေ့မှာ ဒဏ်ခတ် တော်မူ၏။ 27 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုငြင်းပယ်ကြ၏။ ပြုတော်မူသော အမှုတို့ကို
အလျှင်းမဆင် ခြင်ကြ။ 28 ထိုသို့ပြုသောကြောင့် ဆင်းရဲသားငိုကြွေးသံသည် ရှေ့တော်သို့ တက်၍၊ ညဉ်းဆဲခံရသောသူ၏ ငိုကြွေး
သံကိုကြားတော်မူရ၏။ 29 ဘုရားသခင်သည်ချမ်းသာပေးတော်မူလျှင် အဘယ်သူနှောင့်ရှက်နိုင်သနည်း။ မျက်နှာလွှဲတော်မူလျှင်
လူတမျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ တယောက် တည်းဖြစ်စေ၊ အဘယ်သူသည် မျက်နှာတော်ကို ဖူးမြင် နိုင်သနည်း။ 30 ထိုသို့ဆင်းရဲသားတို့ကို
မမှားယွင်းစေမည်အကြောင်း အဓမ္မမင်းတို့ကို နှိမ့်ချတော်မူ၏။ 31 အကျွန်ုပ်သည် ဆုံးမတော်မူခြင်းကို ခံရပါပြီ။ နောက်တဖန်
မပြစ်မှားပါ။ 32 အကျွန်ုပ်နားမလည်သောအရာကိုသွန်သင် တော်မူပါ။ ဒုစရိုက်ကို ပြုမိသည်ဖြစ်၍၊ နောက်တဖန် မပြုဘဲ နေပါမည်ဟု
ဘုရားသခင်အား လျှောက်သင့် သည် မဟုတ်လော။ 33 သင်သည် ငြင်းပယ်သည်ဖြစ်စေ၊ ရွေးယူသည် ဖြစ်စေ၊ သင်၏အလိုသို့သာ
ဘုရားသခင်လိုက်၍၊ အလို တော်သို့မလိုက်ဘဲ အကျိုးအပြစ်ကို ပေးတော်မူရမည် လော။ သို့ဖြစ်လျှင် နားလည်သည်အတိုင်း ပြောပါ။
34 ဥာဏ်ကောင်းသော သူတို့သည် စကားပြောပါ စေ။ ပညာရှိသော သူတို့သည် ငါ့စကားကို နားထောင် ပါစေ။ 35 ယောဘသည်
နားမလည်ဘဲပြောမိပြီ။ သူပြော သောစကားသည် ပညာစကားမဟုတ်။ 36 ယောဘသည် မတရားသော သူကဲ့သို့ ပြန်ပြော
တတ်သောကြောင့်၊ အဆုံးတိုင်အောင် စုံစမ်းစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ 37 ဒုစရိုက်ကိုပြုသည်သာမက၊ ပုန်ကန်သော အပြစ်ရှိသေး၏။
ငါတို့တွင် အောင်ပွဲကိုခံ၍၊ ဘုရားသခင် ကို ပြစ်မှားသောစကားနှင့် များစွာပြော တတ်သည်ဟု မြွက်ဆို၏။

Chapter 35

[1-2] တဖန်ဧလိဟုဆက်၍ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ ငါသည်ဘုရားသခင်ထက်သာ၍ ဖြောင့်မတ်၏ဟု သင်ပြောသောစကားမှန်သည်
ထင်သလော။ [3] သင်က၊ ငါသည်အဘယ်အကျိုးကိုရသနည်း။ ဒုစရိုက်ကို မပြုဘဲနေလျှင် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်းဟု ဆိုလို၏။ [4]
သင်နှင့်သင်၏အပေါင်းအဘော်တို့စကားကို ငါချေပါမည်။ [5] မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုမျှော်၍၊ သင့်ထက်မြင့်သော မိုဃ်းတိမ်တို့ကို
ကြည့်ရှုလော့။ [6] သင်သည် ဒုစရိုက်ကိုပြုသော်လည်း၊ ဘုရား သခင်ကို အဘယ်သို့ ထိခိုက်နိုင်သနည်း။ ပြစ်မှားသော
အပြစ်များသော်လည်း၊ အကျိုးတော်ကို အဘယ်သို့ ဖျက်နိုင်သနည်း။ [7] သင်သည် ဖြောင့်မတ်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏
အကျိုးတော်ကို အဘယ်သို့ပြုစုနိုင်သနည်း။ သင့်လက် မှ အဘယ်ကျေးဇူးကို ခံတော်မူမည်နည်း။ [8] သင်ပြုသော ဒုစရိုက်သည်
သင်နှင့်တူသော လူသတ္တဝါကိုသာ ထိခိုက်နိုင်၏။ သင်ပြုသော သုစရိုက် သည်လည်း လူသားတို့၌သာ ကျေးဇူးပြုနိုင်၏။ [9]
များပြားသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသောသူတို့သည် အော်ဟစ်တတ်ကြ၏။ အားကြီးသောသူ နှိပ်စက် သောကြောင့်၊ ပြင်းစွာ
အော်ဟစ်တတ်ကြ၏။ [10] သို့သော်လည်းငါ့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူထသော၊ ညဉ့်အချိန်၌ သီချင်းဆိုရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူထ သော၊
[11] မြေတိရစ္ဆာန်နားလည်သည်ထက်သာ၍ နားလည်သောဉာဏ်နှင့်ငင်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင် ငှက်မရ၊ ထူးဆန်းသောပညာနှင့်ငင်း၊
ငါတို့ကို ပြည့်စုံ စေတော်မူသော ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိတော် မူသနည်းဟု အဘယ်သူမျှမမေးမြန်းတတ်။ [12]
ထိုကြောင့်အဓမ္မလူ၊ ထောင်လွှားစော်ကားခြင်းကိုခံရ၍ အော်ဟစ်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် ထူးတော်မမူ။ [13]
အကယ်စင်စစ်ဘုရားသခင်သည် အချည်းနှီး သောစကားကို နားထောင်တော်မမူ။ အနန္တတန်ခိုးရှင် သည် ထိုသို့သောစကားကို မမှတ်ဘဲ
နေတော်မူ၏။ [14] ဘုရားသခင်ကို မတွေ့မမြင်ရဟု သင်ဆိုသော်လည်း၊ တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူသောကြောင့် မြော်လင့်
လျက်နေလော့။ [15] ယခုမူကား၊ အမျက်ထွက်၍ ဆုံးမတော်မမူ။ ပြစ်မှားသောအပြစ်ကို ကျပ်တည်းစွာ မှတ်တော်မမူ သောကြောင့်၊ [16]
ယောဘသည်အချည်းနှီးသော စကားကို မြွက်ဆိုတတ်၏။ ပညာမရှိဘဲ များစွာပြောတတ်သည်ဟု မြွက်ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 36

1 တဖန်ဧလိဟု ဆက်၍မြွက်ဆိုသည်ကား၊ 2 ငါ့ကိုသည်းခံပါလော့။ အကျိုးအကြောင်းကို ငါပြဦးမည်။ ဘုရားသခင့်အဘို့
ပြောစရာရှိသေး၏။ 3 ငါသည်ဝေးသော အရပ်က ကိုယ်ပညာကို ဆောင်ခဲ့မည်။ ငါ့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသောဘုရားသခင်
သည်ဖြောင့်မတ်တော်မူကြောင်းကို ငါပြမည်။ 4 အကယ်စင်စစ်မမှန်သောစကားကို ငါမပြော။ ပညာ အတတ် စုံလင်သောသူသည်
သင်၌ရှိ၏။ 5 ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီးတော်မူ၏။ သို့သော်လည်းမထီမဲ့ မြင်ပြုတော်မမူတတ်။ အစွမ်းသတ္တိ၊
ဉာဏ်သတ္တိနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။ 6 မတရားသောသူတို့၏ အသက်ကို စောင့်တော်မမူ။ ဆင်းရဲခံရသောသူတို့ဘက်၌
တရားစီရင်တော်မူ၏။ 7 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ပမာဏမပြုဘဲ နေ တော်မမူ။ ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထာဝရ
နေရာချ၍ ချီးမြှောက်တော်မူ၏။ 8 သူတို့သည်အကျဉ်းနေ၍ ဒုက္ခကြိုးနှင့် ချည် နှောင်ခြင်းကို ခံရလျှင်၊ 9 သူတို့ပြုမိသောအမှုနှင့်
ပြစ်မှားလွန်ကျူးမိသော အပြစ်များတို့ကို ပြတော်မူ၏။ 10 ဆုံးမသောစကားကို နားထောင်ချင်သော သဘောကိုသွင်းပေး၍၊
ဒုစရိုက်ကိုစွန့်စေမည်အကြောင်း ပညတ်တော်မူ၏။ 11 စကားတော်ကိုနားထောင်၍ အမှုတော်ကိုဆောင်ရွက်လျှင်၊
စည်းစိမ်ချမ်းသာနှင့်ပျော်မွေ့လျက်၊ နှစ်လနေ့ရက်ကာလကို လွန်စေတတ်ကြ၏။ 12 နားမထောင်လျှင် ထားဘေးဖြင့် ဆုံး၍၊ ပညာ
အတတ်မရှိဘဲ သေတတ်ကြ၏။ 13 အဓမ္မသဘောရှိသောသူတို့သည် အမျက် တော်ကို သိုထားတတ်ကြ၏။ ချည်နှောင်တော်မူသော
အခါ မအော်ဟစ်တတ်ကြ။ 14 အသက်ငယ်စဉ်ကပင်သေ၍၊ ဆိုးညစ်သော သူတို့နှင့်အတူ ဆုံးတတ်ကြ၏။ 15
အမှုရောက်သောဆင်းရဲသားတို့ကို ကယ်တင် တော်မူ၏။ ညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံရသောအခါ၊ နားထောင်စေ ခြင်းငှါ ပြုတော်မူ၏။ 16
ထိုသို့သင့်ကိုလည်း ကျဉ်းမြောင်းသောအရပ်မှ ကျယ်ဝန်းရှင်း လင်းသောအရပ်သို့ပြောင်းစေ၍၊ သင်၏ စားပွဲပေါ်မှာ ကောင်းသော
အရသာနှင့်ပြည့်စုံသော ခဲဘွယ်စားဘွယ်ကို တင်ထားတော်မူလိမ့်မည်။ 17 သို့မဟုတ် မတရားသော သူကဲ့သို့ အပြစ်နှင့် ပြည့်စုံလျှင်၊
အပြစ်နှင့် ယှဉ်သောဒဏ်ကိုခံရမည်။ 18 အမျက်တော်ထွက်တတ်သည်ဖြစ်၍၊ ဒဏ်ခတ် တော်မူမည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။
အမှုရောက်မှများသော အဘိုးကိုပေးသော်လည်း ကိုယ်ကို မရွေးမနှုတ်နိုင်။ 19 သင်၏ဥစ္စာကို ပမာဏပြုတော်မူမည်လော။ ရွှေကိုဂုဏ်း၊
များစွာသော စည်းစိမ်ကိုဂုဏ်း ပေးချင်သော် လည်း၊ ပမာဏပြုတော်မမူ။ 20 ညဉ့်ကိုမတောင့်တနှင့်။ ညဉ့်အခါလူတို့သည်
ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရတတ်ကြ၏။ 21 သတိပြုပါ။ မတရားသောအမှုကို မငဲ့ကွက်နှင့်။ ထိုသို့သော အမှုကိုဆင်းရဲခြင်းထက် သင်သည်
အလို ရှိလေပြီတကား။ 22 ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ချီးမြှောက်ခြင်းရှိတော်မူ၏။ ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ အဘယ်သူ
အုပ်ချုပ်နိုင်သနည်း။ 23 ကြွတော်မူရသောလမ်းကို အဘယ်သူ စီရင်သနည်း။ ကိုယ်တော်သည် မတရားသောအမှုကို ပြုမိပြီဟု
အဘယ်သူဆိုရာသနည်း။ 24 လူတို့သည် ချီးမွမ်းအပ်သော အမှုတော်ကို ချီးမြှောက်ခြင်းငှါ သတိပြုလော့။ 25 လူခပ်သိမ်းတို့သည်
အမှုတော်ကို မြင်ကြ၏။ အဝေးက ကြည့်ရှုတတ်ကြ၏။ 26 ဘုရားသခင်သည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ ငါတို့ သည် ဘုရားသခင်ကို
မသိနိုင်။ အသက်တော်နှစ်ပေါင်း ကို စစ်၍မကုန်နိုင်ကြ။ 27 ရေကိုသုန်ဖျင်းစေ၍၊ အထက်သို့ဆွဲယူတော် မူသဖြင့်၊
ရေငွေ့ရှိသည်အတိုင်း မိုဃ်းရွာတတ်၏။ 28 မိုဃ်းတိမ်မှ လူတို့အပေါ်သို့ မိုဃ်းပေါက်ကျ၍၊ များစွာသော မိုဃ်းရွာတတ်၏။ 29
မိုဃ်းတိမ်တော်နှံ့ပြားခြင်း၊ တဲတော်အသံမြည် ခြင်းကို အဘယ်သူ နားလည်သနည်း။ 30 တဲတော်အပေါ်မှာ အလင်းတော်ကို
ဖြန့်တော်မူ၏။ သမုဒ္ဒရာ၌ အနက်ဆုံးသောအရပ်ကိုလည်း ဖုံးလွှမ်း တော်မူ၏။ 31 ထိုသို့သောအားဖြင့် လူမျိုးတို့ကို
တရားစီရင်တော်မူ၏။ များစွာသော အစာအာဟာရကိုလည်း ပေးတော်မူ၏။ 32 အလင်းကိုလက်တော်နှင့် ကွယ်ကာ၍၊ တဖန်
ရန်သူရှိရာသို့ လွှတ်တော်မူ၏။ 33 ထိုသူမှစသော တိရစ္ဆာန်များနှင့် အပင်များကို အလိုတော်မရှိကြောင်း ထင်ရှား၏။

Chapter 37

1 ဤအမှုကြောင့် ငါ့နှလုံးသည် တုန်လှုပ်၍ မိမိ နေရာမှ ရွေ့သွား၏။ 2 မြွက်တော်မူသောအသံနှင့် နှုတ်တော်မှထွက် သောအသံကို
စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ 3 မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌ အနှံ့အပြားလွှတ်၍၊ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် လျှပ်စစ်ပြက်စေတော်မူ၏။ 4
လျှပ်စစ်ပြက်ပြီးမှ အသံတော်ထွက်၏။ ဘုန်းအာနုဘော်တော်အသံနှင့်မိုဃ်းချုန်းတော်မူ၏။ အသံ တော်မြည်သောအခါ
မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းကို ချုပ်တည်း တော်မမူ။ 5 အံ့သြဘွယ်သော အခြင်းအရာပါလျက်၊ ဘုရားသခင်သည်
အသံတော်နှင့်မိုဃ်းချုန်းတော်မူ၏။ ကြီး သောအမှု ငါတို့နားမလည်နိုင်သော အမှုတို့ကို ပြုတော်မူ၏။ 6 မြေပေါ်မှာဖြစ်စေဟု
မိုဃ်းပွင့်ကိုငှင်း၊ သုန်ဖျင်းသောမိုဃ်းရေနှင့် တန်ခိုးတော်ကြောင့် ပြင်းထန်သော မိုဃ်းရေ ကိုငှင်း မိန့်တော်မူ၏။ 7 ဖန်ဆင်းတော်မူသော
လူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို သိမည်အကြောင်း လူတိုင်းလုပ်သော အလုပ်ကို ဆီးတားတော်မူ၏။ 8 ထိုအခါသားရဲတို့သည်
မြေတွင်းထဲသို့ဝင်၍၊ သူတို့နေရာ၌ နေတတ်ကြ၏။ 9 လေဘွေသည် တောင်မျက်နှာမှငှင်း၊ အချမ်း သည် မြောက်မျက်နှာမှငှင်း
ထွက်လာတတ်၏။ 10 ဘုရားသခင်မှုတ်တော်မူသဖြင့်၊ ရေခဲဖြစ်၍ ရေမျက်နှာသည် ခဲလျက်ရှိ၏။ 11 မိုဃ်းတိမ်မှမိုဃ်းရေကို
သက်ရောက်စေ၍၊ ရောင်ခြည်တော်အားဖြင့် မိုဃ်းတိမ်ကို ပျောက်လွင့် စေတော်မူ၏။ 12 လောကဓာတ်မြေကြီးတရှောက်လုံးကို
မှာထား တော်မူသမျှအတိုင်း ပြုစေခြင်းငှါ ပညာတော်အားဖြင့် လှည့်လည်စေတော်မူ၏။ 13 ဒဏ်ခတ်သော်ငှင်း၊ မြေတော်
ကိုပြုစုသော်ငှင်း၊ ချမ်းသာပေးသော်ငှင်း လာစေတော် မူ၏။ 14 အိုယောဘ၊ ဤစကားကိုနားထောင်လော့။ ဘုရားသခင်၏
အံ့ဘွယ်သောအမှုတော်တို့ကို ငြိမ်သက် စွာနေ၍ ဆင်ခြင်လော့။ 15 ထိုအမှုတို့ကို ဘုရားသခင်စီရင်၍၊ မိုဃ်းတိမ်တော်အလင်းကို
ထွန်းလင်းစေတော်မူသောအခါ၊ သင်သည် သိသလော။ 16 ပညာစုံလင်သောဘုရား၏ အံ့ဘွယ်သောအမှုတော်တည်းဟူသော
မိုဃ်းတိမ်တို့သည် မပေါ့မလေး မှန်မှန်မိုးမည်အကြောင်း၊ ပြုတော်မူသောအမှုကိုငှင်း၊ 17 မြေပေါ်မှာ တောင်လေဖြင့်အချမ်းပျောက်စေ
တော်မူသောအခါ၊ သင်၏အဝတ်သည် အဘယ်သို့သော အားဖြင့် နွေးသည်ကိုငှင်း နားလည်သလော။ 18 သွန်းသော ကြေးမုံကဲ့သို့
တည်လျက်ရှိသော မိုဃ်းကောင်းကင်ကို သင်သည် ဘုရားသခင်နှင့် ဝိုင်းညီ၍ ကြက်သလော။ 19 ငါတို့သည်
အဘယ်သို့လျှောက်ရမည်ကို သွန်သင်ပါ။ ငါတို့သည် မိုက်သောကြောင့်၊ အလိုအလျောက် မလျှောက်တတ်ကြ။ 20 ငါပြောသော
စကားကို ဘုရားသခင်အား ကြားလျှောက်လိမ့်မည်လော။ အကယ်၍ လူသည် ဘုရားသခင်ကို လျှောက်ဝံ့လျှင် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်
လိမ့်မည်။ 21 လေသည် လာ၍မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ရှင်းလင်းစေသောအခါ၊ လူသည် ထွန်းလင်းသောရောင်ခြည်ကို မကြည့်နိုင်။ 22
မြောက်မျက်နှာမှ ရွှေရောင်ခြည်ထွက်တတ်၏။ ဘုရားသခင်သည် ကြောက်မက်ဘွယ်သော ဘုန်းအာနု ဘော်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ 23
အနန္တတန်ခိုးရှင်ကို ငါတို့သည် စစ်၍မကုန်နိုင်ကြ။ အစွမ်းသတ္တိအားဖြင့်ငှင်း၊ တရားစီရင်ခြင်းနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့်ငှင်း
ထူးဆန်းတော်မူ၏။ အဘယ် သူကိုမျှ ညှဥ်းဆဲတော်မမူ။ 24 သို့ဖြစ်၍လူတို့သည် ကြောက်ရွံ့စရာအကြောင်းရှိကြ၏။
ဉာဏ်ကောင်းသောသူ တစုံတယောက်မျှ ဘုရားသခင်ကို မဖူးမကြည့်နိုင်ဟု မြွက်ဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 38

1 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် ယောဘစကားကို လှန်ပြန်၍၊ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းထဲက မိန့်တော်မူသည် ကား၊ 2
ပညာမရှိဘဲစကားပြောကာမျှနှင့် ငါ့အကြံကို မိုက်စေသော ဤ သူကား အဘယ်သူနည်း။ 3 လူယောကျ်ားကဲ့သို့ သင့်ခါးကို စီးလော့။
ငါမေးမြန်းသော ပြဿနာတို့ကို ဖြေလော့။ 4 မြေကြီးအမြစ်ကို ငါတည်သောအခါ၊ သင်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ နားလည်လျှင်
ဘော်ပြလော့။ 5 မြေကြီးအတိုင်းအရှည်ပမာဏကို အဘယ်သူ စီရင်သနည်း။ နားလည်လျှင်ပြောလော့။ မျဉ်းကြိုးကို
အဘယ်သူတန်း၍ချသနည်း။ 6 မြေကြီးတိုက်မြစ်ကို အဘယ်အရပ်၌ စွဲစေ သနည်း။ 7 နံနက်ကြယ်တို့သည် တညီတညွတ်တည်း
သီချင်းဆို၍၊ ဘုရားသခင်သားအပေါင်းတို့သည် ဝမ်း မြောက်သဖြင့်၊ ကြွေးကြော်ကြစဉ်၊ တိုက်ထောင့်အထွဋ် ကျောက်ကို
အဘယ်သူတင်ထားသနည်း။ 8 သမုဒ္ဒရာသည်အမိဝမ်းထဲက ဘွား၍ ထွက်လာ သောအခါ၊ အဘယ်သူသည် တံခါးပိတ်နှင့် ပိတ်ထား
သနည်း။ 9 သမုဒ္ဒရာကို မိုဃ်းတိမ်နှင့် ငါခြုံ၍ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်နှင့် ထုပ်ရစ်သည်ကာလ၌၎င်း၊ 10
သင်သည်ဤအရပ်တိုင်အောင်လာရ၏။ 11 တိုး၍မလွန်ရ၊ ဤအရပ်၌သင်၏ ထောင်လွှားသောလှိုင်းတံပိုးဆုံးရ၏ဟု ပညက်လျက်၊
သမုဒ္ဒရာအပိုင်း အခြားကို ငါစီရင်၍၊ တံခါးပိတ်နှင့်ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို ထားသည်ကာလ၌၎င်း၊ အဘယ်သူသည် ဝိုင်း၍ ကူညီ သနည်း။
12 သင်သည်တသက်လုံးတွင် တခါမျှ နံနက်ကို မှာထားဘူးသလော။ မိုဃ်းသောက်လင်းကို နေရာချဘူး သလော။ 13
နံနက်အလင်းသည် မြေကြီးစွန်းကိုကိုင်လျက်၊ လူဆိုးတို့ကိုခါ၍ ပစ်စေခြင်းငှါ စီရင်ဘူးသလော။ 14 မြေကြီးသည်
တံဆိပ်ခတ်သကဲ့သို့ပုံပေါ်၍ အဝတ်တန်ဆာဆင်သကဲ့သို့ ရှိ၏။ 15 လူဆိုးတို့၏ အလင်းသည်ကွယ်၍ ချီကြွသော လက်လည်း
ကျိုးတတ်၏။ 16 သင်သည်သမုဒ္ဒရာ စမ်းရေပေါက်ထဲသို့ ဝင်ဘူးသလော။ နက်နဲသော အောက်ဆုံးအရပ်၌ လှည့်လည်ဘူး သလော။ 17
သေခြင်းတံခါးတို့ကို သင့်အားဖွင့်ဘူးသလော။ သေမင်းအရိပ်ထဲသို့ဝင်သော လမ်းဝတို့ကို မြင်ဘူး သလော။ 18
မြေကြီးမျက်နှာတပြင်လုံးကို ကြည့်ရှုဘူး သလော။ အလုံးစုံကို သိမြင်လျှင်ဘော်ပြလော့။ 19 အလင်းနေရာသို့ အဘယ်မည်သော
လမ်းဖြင့် ရောက်ရသနည်း။ မှောင်မိုက်နေရာလည်း အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ 20 အကယ်စင်စစ်သင်သည် အလင်းအမိုက်အပိုင်း
အခြားသို့ ငါတို့ ကိုပို့ဆောင်နိုင်၏။ သူတို့နေရာအိမ်သို့ ရောက်သောလမ်းတို့ကို သိလိမ့်မည်။ 21 သင်သည်ရှေးကာလ၌ ဘွားမြင်၍
အလွန် အသက်ကြီးသောကြောင့် သိလိမ့်မည်။ 22 သင်သည် မိုဃ်းပွင့်ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ ဝင်ဘူး သလော။ 23
ဘေးရောက်ရာအချိန်ကာလနှင့် စစ်ပြိုင်၍ တိုက်ရာအချိန်ကာလဘို့၊ ငါသိုထားသော မိုဃ်းသီးဘဏ္ဍာ များကို မြင်ဘူးသလော။ 24
အလင်းသည် အဘယ်သို့သောလမ်းဖြင့် နှံ့ပြားသနည်း။ အရှေ့လေသည်မြေကြီးပေါ်မှာ အဘယ်ကြောင့် လွင့်သနည်း။ 25
လူမရှိသောမြေနှင့် လူမနေသောတော၌ မိုဃ်း ရွာစေခြင်းငှါ၎င်း၊ 26 လွတ်လပ်သောလွင်ပြင်ကို ရေနှင့်ဝစေ၍၊
နုသောမြက်ပင်အညှောက်ကို ထွက်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ 27 လျှံသောမိုဃ်းရေစီးရာလမ်း၊ မိုဃ်းကြိုးနှင့် ဆိုင်သော လျှပ်စစ်ပြက်ရာလမ်းကို
အဘယ်သူဖွင့်သနည်း။ 28 မိုဃ်းရေ၏အဘကား အဘယ်သူနည်း။ နှင်း ပေါက်တို့ကို အဘယ်သူဖြစ်ဘွားစေသနည်း။ 29
ရေခဲသည်အဘယ်သူ၏ ဝမ်းထဲက ထွက်လာ သနည်း။ မိုဃ်းကောင်းကင်နှင်းခဲကို အဘယ်သူသည် ပဋိသန္ဓေပေးသနည်း။ 30 ရေသည်
ကျောက်ခဲကဲ့သို့ဖြစ်၍ ပင်လယ် မျက်နှာတင်းမာလျက် ရှိ၏။ 31 သင်သည် ခိမကြယ်စု၏သာယာစွာ ပြုပြင်ခြင်း ကို
ချုပ်တည်းနိုင်သလော။ ကသိလကြယ်၏ ချည်နှောင် ခြင်းကို ဖြည်နိုင်သလော။ 32 မာဇရုတ်ကြယ်တို့ကို အချိန်ရောက်လျှင် ထုတ်
ဘော်နိုင်သလော။ အာရှုကြယ်နှင့်သူ၏သားတို့ကို ပဲ့ပြင် နိုင်သလော။ 33 မိုဃ်းကောင်းကင်တရားတို့ကို နားလည် သလော။
ထိုတရားတို့သည် မြေကြီးကို အုပ်စိုးမည် အကြောင်း အခွင့်ပေးနိုင်သလော။ 34 များစွာသော မိုဃ်းရေသည် သင့်ကို လွှမ်းမိုး စေခြင်းငှါ
မိုဃ်းတိမ်တို့ကို အသံလွှင့်နိုင်သလော။ 35 လျှပ်စစ်တို့ကို လွှတ်နိုင်သလော။ သူတို့က ကျွန်တော်တို့ရှိပါ၏ဟု သင့်ကိုလျှောက်လျက်
သွားကြ လိမ့်မည်လော။ 36 ကိုယ်ခန္ဓာထဲသို့ ပညာကို အဘယ်သူသွင်း သနည်း။ နားလည်နိုင်သောဉာဏ်ကို အဘယ်သူပေး သနည်း။
ပညာရှိ၍ မိုဃ်းတိမ်တို့ကို အဘယ်သူရေတွက် နိုင်သနည်း။ 37 မြေမှုန့်သည် လုံးထွေး၍ မြေစိုင်တို့သည် ကပ်လျက်နေသောအခါ၊ 38
မိုဃ်းကောင်းကင်၏ရေဘူးတို့ကို အဘယ်သူသွန်းချသနည်း။ 39 သင်သည်ခြင်္သေ့မအဘို့ စားစရာအကောင်ကို လိုက်ရှာနိုင်သလော။ 40
ခြင်္သေ့ပျိုတို့သည် ခိုလှုံရာ၌ဝပ်၍၊ ချုံဖုတ် အောက်၌ ချောင်းကြည့်လျက်နေသောအခါ၊ သူတို့ကို ဝစွာကျွေးနိုင်သလော။ 41
ကျီးအသငယ်တို့သည် စားစရာမရှိကြောင့်လှည့်လည်၍ ဘုရားသခင်ကိုအော်ဟစ်သောအခါ၊ စားစရာကိုအဘယ်သူပေးသနည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 39

1 သင်သည် တောဆိတ်မွေးရသောကာလကို သိသလော။ သမင်ဒရယ်မ သားဘွားခြင်းဝေဒနာခံရ သောအချိန်ကို မှတ်နိုင်သလော။ 2
ကိုယ်ဝန်ဆောင်ရသောနေ့လတို့ကို ရေတွက်၍၊ ဘွားရသော အချိန်ကာလကို သိသလော။ 3 သူတို့သည် ကျောကိုင်း၍သားငယ်ကို
မွေးဘွား သဖြင့် ဝေဒနာငြိမ်းကြ၏။ 4 သားငယ်တို့သည် ကျန်းမာ၍၊ လွင်ပြင်၌ ကြီးပွါး တတ်ကြ၏။ အခြားသို့သွား၍
အမိထံသို့ပြန်မလာဘဲ နေတတ်ကြ၏။ 5 တောမြည်းကိုအဆီးအတားမရှိစေခြင်းငှါ အဘယ်သူလွှတ်သနည်း။
တောမြင်း၌ချည်နှောင်ခြင်းကို အဘယ်သူဖြေသနည်း။ 6 တောကို သူ့အိမ်ဘို့၎င်း၊ လွင်ပြင်ကိုသူ့နေရာဘို့ ၎င်း ငါခန့်ထားပြီ။ 7
မြို့၌ဖြစ်သောလူတို့၏ အသံဗလံကို သူသည် မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်၏။ နှင်သောသူအော်ဟစ်နှိုးဆော်သံကို မမှတ်တတ်။ 8 တောင်ရိုး၌
ကျက်စား၍၊ စိမ်းသော အပင် အမျိုးမျိုးကို ရှာတတ်၏။ 9 ကြံ့သည် သင်၏အမှုကိုဆောင်ရွက်၍၊ သင်၏ တင်းကုပ်၌ နေခြင်းငှါ
အလိုရှိလိမ့်မည်လော။ 10 ကြံကိုထွန်ကြောင်းသို့ လိုက်စေခြင်းငှါ ကြိုးနှင့် ချည်နိုင်သလော။ သို့မဟုတ်သင့်နောက်သို့ လိုက်၍ချိုင့်၌
လယ်ထွန်လိမ့်မည်လော။ 11 ကြံ့သည် အားကြီးသောကြောင့် သူ့ကိုယုံမည် လော။ သင်လုပ်ရသော အလုပ်ကိုသူ၌ အပ်မည်လော။ 12
သင်၏စပါးကို ဆောင်ခဲ့၍ စပါးကျီ၌ စုသိမ်းလိမ့်မည်ဟု ယုံသလော။ 13 ကုလားအုပ်ငှက်သည် အတောင်ခတ်လျက် နေတတ်၏။
တောင်နှင့်သည် အမွေးအတောင်နှင့် ပြည့်စုံ၏။ 14 သို့သော်လည်း မြေ၌ဥ၍ အဥတို့ကို မြေမှုန့်၌ နွေးစေတတ်၏။ 15
သူ့ခြေသည်အဥတို့ကို နင်းမိမည်၊ သားရဲခွဲလိမ့် မည်ဟု မစိုးရိမ်။ 16 သားငယ်တို့ကို ကိုယ်သားကဲ့သို့မမှတ် ကြမ်းတမ်းစွာ ပြုတတ်၏။
စိုးရိမ်ခြင်းမရှိ။ သားဘွားခြင်း ဝေဒနာကို အချည်းနှီးခံတတ်၏။ 17 အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ပညာမဲ့ စေခြင်းငှါ
ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ဥာဏ်ကိုပေးတော်မမူ။ 18 သို့သော်လည်း ကိုယ်ကို ချီကြွသောအခါ၊ မြင်းနှင့်မြင်းစီးသော သူကိုပင် ရယ်တတ်၏။
19 သင်သည် မြင်းကိုခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံစေသလော။ သူ၏လည်ပင်း၌ မိုဃ်းကြိုးလက္ခဏာကို သွင်းသလော။ 20 ကျိုင်းကောင်
ခုန်သကဲ့သို့ ခုန်တတ်စေသလော။ သူ၏နှာခေါင်းမြည်သံသည် ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်၏။ 21 လွင်ပြင်ကိုယက်၍၊ မိမိခွန်အား၌
ဝါကြွားလျက်၊ သူရဲများကို တွေ့အံ့သောငှါ သွားတတ်၏။ 22 ကြောက်စရာအကြောင်းကို ကဲ့ရဲ့၍၊ ကြောက် လန့်သောသဘောနှင့်
ကင်းလွတ်သဖြင့်၊ ထားဘေးကို မရှောင်တတ်။ 23 သူ့တဘက်၌ မြှားတောင့်လှုပ်သံမြည်၍၊ လှံနှင့် ဒိုင်းလွှားသည်
ပြောင်လက်လျက်ရှိ၏။ 24 မာနကြီး၍ပြင်းထန်သော စိတ်နှင့် မြေကို မျိုတတ်၏။ တံပိုးသံကို ကြားသောအခါ၊ ငြိမ်ဝပ်စွာ မနေနိုင်။ 25
တံပိုးများ အလယ်သို့ရောက်၍ အေ့ဟေ၊ အေ့ဟေဟုဆိုတတ်၏။ ဗိုလ်မြေအော်ဟစ်၍ အသံဗလံ ပြုခြင်းနှင့်တကွ၊ စစ်တိုက်ပွဲကို
အဝေးက အနံ့ခံတတ်၏။ 26 သင်ပေးသော ဥာဏ်အားဖြင့် သိမ်းငှက်သည် အတောင်ကို ဖြန့်၍ တောင်မျက်နှာသို့ ပျံသွားတတ်
သလော။ 27 သင်စီရင်သောကြောင့် ရွှေလင်းတသည် အထက်သို့တက်၍၊ မြင့်သောအရပ်၌ အသိုက်ကို လုပ်တတ်သလော။ 28 သူသည်
ကျောက်ပေါ်မှာနေ၍ တောင်ထိပ်နှင့် ကျောက်ငူပေါ်မှာ နေရာကျတတ်၏။ 29 ထိုအရပ်ကကြည့်၍ ကိုက်စားစရာအကောင်ကို
အဝေးကပင် မြင်တတ်၏။ 30 သူ၏သားငယ်တို့သည် အသွေးကို သောက်တတ်၏။ အသေကောင်ရှိရာအရပ်၌ ထိုငှက်ရှိသည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 40

1 တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်ကို ဆုံးမသော သူသည် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုဦးမလော။ 2 ဘုရားသခင်ကို အပြစ်တင်သော
သူသည် ပြန်ပြောစေတော့ဟု ယောဘအား မိန့်တော်မူလျှင်၊ 3 ယောဘက အကျွန်ုပ်သည် ဆိုးယုတ်ပါ၏။ 4 ကိုယ်တော်အား အဘယ်သို့
ပြန်လျှောက်ရပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်နှုတ်ကို ကိုယ်လက်နှင့် ပိတ်ပါမည်။ 5 တကြိမ်ပြောမိပါပြီ။ တဖန်မပြောဝံ့ပါ။
နှစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ပြောမိပါပြီ။ သို့ရာတွင် ထပ်၍မပြောဝံ့ပါဟု ထာဝရဘုရားအား ပြန်၍ လျှောက်လေ၏။ 6
တဖန်ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း ထဲက ယောဘအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 7 လူယောကျ်ားကဲ့သို့ သင်၏ခါးကိုစည်းလော့။
ငါမေးမြန်း သောပြဿနာတို့ကို ဖြေလော့။ 8 သင်သည် ငါတရားစီရင်ချက်ကို ပယ်မည်လော။ သင်သည်
ကိုယ်တိုင်ဖြောင့်မတ်ဟန်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ငါကိုအပြစ်ရှိသည်ဟု စီရင်မည်လော။ 9 သင်သည်ဘုရားသခင်၏ လက်ရုံးကဲ့သို့သော
လက်ရုံးရှိသလော။ ဘုရားသခင်၏ အသံကဲ့သို့သော အသံနှင့် မိုဃ်းချုန်းနိုင်သလော။ 10 ထူးဆန်းသော ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်ကို
ဝတ်ဆောင်လော့။ တင့်တယ်သော ဂုဏ်အသရေနှင့် တန်ဆာဆင်လော့။ 11 သင်၏အမျက်အရှိန်ကို လွှတ်လော့။ မာန
ထောင်လွှားသောသူအပေါင်းတို့ကို ကြည့်ရှု၍ နှိမ့်ချ လော့။ 12 မာနထောင်လွှားသော သူအပေါင်းတို့ကို ကြည့်ရှု၍ ရှုတ်ချလော့။
အဓမ္မလူတို့ကို နှိပ်နင်း၍၊ 13 သူတို့ကိုမြေမှုန့်၌ တစုတည်း ဝှက်ထားလော့။ သူတို့မျက်နှာများကို မှောင်မိုက်၌ ဖုံးအုပ်လော့။ 14
သို့ပြုလျှင် သင်၏လက်ျာလက်ရုံးသည် သင့်ကို ကယ်တင်နိုင်သည်ဟု ငါဝန်ခံမည်။ 15 သင်နှင့်အတူ ငါဖန်ဆင်းသော ဗေဟမုတ်ခြင်း
ကို ကြည့်ရှုလော့။ နွားကဲ့သို့ မြက်ကို စားတတ်၏။ 16 သူ၏တန်ခိုးသည် ခါး၌၎င်း၊ သူ၏ခွန်အားသည် ဝမ်းကြော၌၎င်း
တည်လျက်ရှိ၏။ 17 သူ့အမြီးသည် အာရဇ်ပင်ကဲ့သို့ လှုပ်တတ်၏။ ပေါင်ကြောတို့သည် အထပ်ထပ်ရှိကြ၏။ 18 အရိုးငယ်တို့သည်
ကြေးဝါချောင်း၊ အရိုးကြီး တို့သည် သံတုံးကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ 19 ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော သတ္တဝါတို့တွင် ထူးဆန်းသော
သတ္တဝါဖြစ်၏။ သူ့ကိုဖန်ဆင်းသော ဘုရားသာလျှင် သူ၏တံစဉ်ကို ပေးပြီ။ 20 မြေတိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ ကစားရာတောင်ရိုး သည်
သူ၏ကျက်စားရာအရပ်ဖြစ်၏။ 21 အရိပ်ကောင်းသော အပင်အောက်၊ ကျူပြင် ချုံဖုတ်အောက်၊ ရေများသောအရပ်၌ နေတတ်၏။ 22
ထိုအပင်တို့သည် အရိပ်နှင့်လွှမ်းမိုး၍ ချောင်း နားမိုဃ်းမခပင်တို့သည် ဝိုင်းကြ၏။ 23 မြစ်ရေထသော်လည်း သူသည်မပြေးတတ်။
သူ၏ခံတွင်းကို ယော်ဒန်မြစ်ရေ ဝေ့တိုက်သော်လည်း မတုန်မလှုပ်ဘဲ နေတတ်၏။ 24 ထိုမြင်းကို ထင်ရှားစွာ ဘမ်းယူမည်လော။
သူ၏နှာခေါင်းကို သံချိတ်နှင့် ဖောက်မည်လော။

Job 01

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်သည် ဆက်ပြီး ယောဘကို စိန်ခေါ်ထားပါသည်။

တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်ကို ဆုံးမသော သူသည် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုဦးမည်လော။
ဘုရားသခင်က ယောဘကို ဆုံးမသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနှင့် ငြင်းခုံရန် ငါ့ကို အပြစ်ရှာသောသူ တစ်ယောက်မျှ မရှိပါ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ငါသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသောကြောင့် ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ဖြစ်သော ငါ့ကို အပြစ်ရှာချင်သော်လည်း သင်တို့သည် ငါ့ကို ပြုပြင်ရန် မကြိုးစားသင့်ပါ"

ဘုရားသခင်ကို အပြစ်တင်သော သူသည် ပြန်ပြောစေတော့ဟု
ဘုရားသခင်က ယောဘနှင့် သူကိုယ်တိုင်ကို မည်သည့်နေရာ၌မဆို အငြင်းအခုံ မလုပ်သင့်ကြောင်းကို ယောဘအား အသိပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါနှင့် ငြင်းခုံချင်လျှင်၊ ငါ့ကို ပြန်ပြောပါ"

ငါဖြစ်သည်ကို ကြည့်ပါ၊
သင်သည် မှန်ကန်ကြောင်းကို ပြောဆိုသောအခါ ငါဖြစ်သည်။ "ငါ့ကို ကြည့်ပြီး ငါဖြစ်သည့်အတိုင်းကို မြင်ကြလိမ့်မည်"

Job 03

အကျွန်ုပ်သည် ဆိုးယုတ်ပါ၏
"ကျွန်ုပ်သည် အရေးပါသောသူ မဟုတ်ပါ"

အဘယ်သို့ ပြန်လျှောက်ရပါမည်နည်း
ယောဘသည် သူ၏ မေးခွန်းများအတွက် ဘုရားသခင်အား တောင်းပန်သော စကားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် သင့်ကို ပြန်မဆိုဝံ့ပါ။"

Job 06

လူယောကျ်ားကဲ့သို့ သင်၏ ခါးကိုစည်းလော့
ခါးစည်းခြင်းသည် ခက်ခဲသော အလုပ်ကို လုပ်ရန် အသင့်ပြင်ဆင်နေခြင်း ဖြစ်သည်။ ယောဘသည် ဘုရားသခင် ပေးမည့် ခက်ခဲသောအဖြေအတွက် ပြင်ဆင်နေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 08

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်သည် ဆက်ပြီးယောဘကို စိန်ခေါ်ထားပါသည်။

ငါ့ကိုအပြစ်ရှိသည်ဟု စီရင်မည်လော။
ယောဘက ဘုရားသခင်သည် မတရားသောသူ နှင့် ယောဘအနေဖြင့် သူပြောချင်သောအရာများကို ပြောဆိုရန် သေချာမှု ပြုလုပ်သင့်သည်ကို ဘုရားသခင်သည် အံ့သြနေပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မတရားသောသူ ဖြစ်သည်ကို ပြောဆိုသောကြောင့် ငါသည် အံ့သြနေပါသည်" သို့မဟုတ် "သင့်အနေဖြင့် ငါသည် ဖြောင့်မတ်သောသူ ဖြစ်သည်ကို ပြောချင်လျှင် သေချာအောင် ပြောသင့်ပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုအရာသည် သင်ပြောဆိုထားသောအရာဖြစ်သည်"

သင်သည် ကိုယ်တိုင်ဖြောင့်မတ်ဟန်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ငါ့ကိုအပြစ်ရှိသည်ဟု စီရင်မည်လော
ဤအရာကို စကားပြောတစ်ခုလို ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အပြစ်မရှိသောသူဟု ဆိုရလောက်အောင် သင်သည် ငါ့ကို ပြစ်တင်ရှုတ်ချနေပါသည်"

ဘုရားသခင်၏ လက်ရုံးကဲ့သို့
လက်ဟူသည်မှာ လက်ထဲ၌ ရှိသော ခွန်အားကို အစားထိုးထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ခွန်အားကဲ့သို့သော"

ဘုရားသခင်၏ အသံကဲ့သို့သော အသံနှင့် မိုယ်းချုန်းနိုင်သလော။
ဤအရာကို စကားပြောတစ်ခုအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့အသံအားဖြင့် မိုးချုန်းစေနိုင်သကဲ့သို့ သင်သည် တကယ် လုပ်ဆောင်နိုင်မည် မဟုတ်ပါ"

ဘုရားသခင်၏ အသံကဲ့သို့သော
"သူလုပ်သော အသံကဲ့သို့" သို့မဟုတ် "ဤအသံကဲ့သို့သော"

Job 10

ထူးဆန်းသော ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်ကို ဝတ်ဆောင်လော့။ တင့်တယ်သော ဂုဏ်အသရေနှင့် တန်ဆာဆင်လော့။
စိတ္တဇနာမ်များဖြစ်ကြသော "ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်" "ဂုဏ်အသရေ" "တင့်တယ်ခြင်း" နှင့် ဂုဏ်တို့ကို လူတစ်ယောက် အဝတ်တန်ဆာဆင်သကဲ့သို့ ထိုအရာများသည်လည်း တန်ဆာဆင်ရန်ဖြစ်ကြောင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကိုယ်တိုင် ဘုန်းကြီးသောသူဖြစ်အောင် လုပ်ဆောင်ပါ" ကြီးမြတ်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်ပါ။ သို့ပြုလျှင် လူများသည် သင့်ကို လေးစားပြီး ဂုဏ်ပြုကြမည်ဖြစ်သည်။ သင်သည် ကြီးမြတ်သော ဘုရင်တစ်ပါးအလား လူများက ထင်မြင်စေရန် လုပ်ဆောင်ပါ"

သင်၏အမျက်အရှိန်ကို လွှတ်လော့။
ဤစိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ဒေါသ" ဟူသည်မှာ ပုံမှန်အားဖြင့် တစ်ခုခုကို စုဆောင်းထားနိုင်သောပုံးကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ သို့သော် ဤသို့သော အခြေအနေတွင် ကျယ်ပြန့်စေရန် မလိုအပ်သောအရာများစွာ ရှိသည်။ ၎င်းသည် သူက စိတ်ဆိုးသောအချိန်၌ ကျင့်ကြံ ပြုမူတတ်သသော အရာအတွက် အစားထိုးထားသောအရာဖြစ်သည်။ သင့်အနေဖြင့် တစ်စုံတစ်ယောက် စိတ်ဆိုးဒေါသထွက်သောအခါ တိကျမှုပြုလုပ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် ဝါကြွားပြီး သူတို့ကို အပြစ်ပေးသောကြောင့် စိတ်ဆိုးသောသူဖြစ်လာသည်"

နှိမ့်ချ လော့။
သူဝါကြွားထားသောအရာအတွက် အားလုံး ယူဆောင်သွားပါ။

အပေါင်းတို့ကို ကြည့်ရှု၍
"မျက်နှာ" ဟူသည်မှာ လူတစ်ယောက်လုံးကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို"

ဝှက်ထားလော့
လူများသေဆုံးသောအခါ လူများ၏ ဝိညာဉ်များ သွားသောနေရာအတွက် အသုံးပြုသောစကား တစ်ခုဖြစ်သည်။

Job 12

သူတို့မျက်နှာများ
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့"

မှောင်မိုက်၌
သေဆုံးသော လူများ၏ ဝိညာဉ်များ သွားရာအရပ် ဖြစ်သည်

Job 15

ဗေဟမုတ်ခြင်း
ကျယ်ပြန့်သောရေတိရိစ္ဆာန်၊ ဖြစ်နိုင်သည်မှာ ရေမြင်းဖြစ်သည်။

စားတတ်၏။
ဗေဟမုတ်ခြင်းကို စားသည်။

နွားကဲ့သို့ မြက်ကို စားတတ်၏။
ဗေဟမုတ်ခြင်းနှင့် နွားကဲ့သို့ မြက်ပင်ကို စားသည်။

ခါး၌၎င်း......ခွန်အားသည် ဝမ်းကြော၌၎င်း တည်လျက်ရှိ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုတည်းကိုသာ ရည်ညွှန်းထားသောအရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Job 17

အာရဖ်ပင်ကဲ့သို့
အာရဗ်ပင်သည် ခက်ထန်သော သစ်သားဖြစ်ပြီး သူ့အမြီးပိုင်းသည် မာကျောသည်။

ကြေးဝါချောင်း၊ အရိုးကြီး
သူ့အရိုးများတွင် ကြေးဝါချောင်းရှိသော တိရိစ္ဆာန်သည် မည်မျှ ခိုင်ခံ့သည်ကို ပြသရန် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

အရိုးကြီး တို့သည် သံတုံးကဲ့သို့
ကြီးမားသော တိရိစ္ဆာန်များ၏ ခွန်အားကို ဖော်ပြထားပါသည်။

Job 19

သတ္တဝါတို့တွင် ထူးဆန်းသော သတ္တဝါဖြစ်၏
"ဖန်ဆင်းခံသောသူများ၏ အရေးကြီးဆုံးသောအရာ" သို့မဟုတ် "' ဖန်ဆင်းခံသူများ"

သူ့ကိုဖန်ဆင်းသော ဘုရားသာလျှင်
ဘုရားသခင်ကို လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဖန်ဆင်းထားသောအရာများ။ ငါ ဘုရားသခင်သာလျှင် ဖြစ်သည်"

တောင်ရိုးသည် သူ၏ကျက်စားရာအရပ်ဖြစ်၏။
တောင်ရိုးများကို အစာများ ပေးကမ်းနိုင်သော လူများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောင်ရိုးမှ အစားအစာများကို ပေါက်ရောက်စေသည်"

အရိပ်ကောင်းသော အပင်အောက်၊
ကျူပင် ချုံပုတ်အောက် အရပ်တွင် ပေါ်ပေါက်လာသော အပင်များ။

ကျူပင်
ရှည်လျားပြီး ချုံပုတ်များ သို့မဟုတ် ရွှံ့စေးမြေများတွင် တွေ့ရသောအပင်ဖြစ်သည်။

Job 22

အရိပ်နှင့်လွှမ်းမိုး၍
ရွှံ့စေးရှိသော ရေအောက်တွင် ပေါက်ရောက်လာသော အပင်များ။ [ယောဘ ၄၀: ၁၉]တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ (../40/19.md).

ချောင်း နားမိုဃ်းမခပင်တို့သည် ဝိုင်းကြ၏။
မိုဃ်းမခပင်များသည် စိုထိုင်းသော အရပ်များတွင် ကြီးထွားသော အပင်များဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကို သင့်အနေဖြင့် မသိခဲ့လျှင် သင်သည် ယေဘုယျအားဖြင့် ရေနားမှာ စိုက်ပျိုးသောအရာများအတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

မြစ်ရေ
မြစ်၏ ဘေးဖက်ခြမ်း၌။

သူ၏ခံတွင်းကို ယော်ဒန်မြစ်ရေ ဝှေ့တိုက်သော်လည်း မတုန်မလှုပ်ဘဲ နေတတ်၏
ယော်ဒန်မြစ်မှ သူ့ပါးစပ်သို့ စီးဆင်းလာပေးသင့်သည်။

ထိုမြင်းကို ထင်ရှားစွာ ဘမ်းယူမည်လော။ သူ၏နှာခေါင်းကို သံချိတ်နှင့် ဖောက်မည်လော။
ဤအရာကို စကားပြောတစ်ခုအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘယ်သူကမျှ နှခေါင်းကို သံချိတ်နှင့်ဖောက်ထားသကဲ့သို့ သို့မဟုတ် မည်သူကမျှ မဖမ်းဆုပ်နိုင်ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Job 40:3

ယောဘက မိမိသည် ထာဝရဘုရားကို ဖြေဖို့ရန် မထိုက်တန်ကြောင်းကို မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း?

ယောဘသည် မိမိလက်ကို နှုတ်ခမ်းတွင် တင်သည်။

Job 40:6

မည်သည့်နေရာမှ ထာဝရဘုရားသည် ယောဘကို ဖြေတော်မူသနည်း?

ပြင်းထန်သောမုန်တိုင်းမှ ထာဝရဘုရားသည် ယောဘကို ဖြေတော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားက ယောဘသည် သူ့ကိုဖြေဖို့ရန် မည်သည့်အရာကိုပြင်ဆင်ဖို့ရန် သူ့ကို ပြောသနည်း?

သူသည် ယောကျာ်းပီပီ သူ့အကြောများကို ခိုင်မာစေရန်ပြောသည်။

Job 40:8

ယောဘသည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်တင်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရား ပြောသနည်း?

ယောဘသည် မိမိဖြောင့်မတ်ကြောင်း ပြောဖို့ရန် သူသည် ထာဝရဘုရားကိုပြစ်တင်သည်ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

Job 40:10

ယောဘကို သူ့ကိုယ်သူ ဘာနှင့်ဖုံးဖို့ရန် ထာဝရဘုရား စိန်ခေါ်သနည်း?

ယောဘက မိမိကိုယ်ကို ဘုန်း၊ ဂုဏ်သိက္ခာ၊ ရိုသေခြင်း နှင့် ဘုန်းတော်တို့ဖြင့် ဖုံးရန် ထာဝရဘုရား စိန်ခေါ်သည်။

Job 40:12

မိုက်မဲသူများကို မည်သို့လုပ်ဖို့ ထာဝရဘုရားသည် ယောဘကို ပြောသနည်း?

သူတို့ရပ်သည့်နေရာတွင် သူတို့ကို နင်းချေဖို့ရန် ထာဝရဘုရားက ယောဘကိုပြောသည်။

Job 40:15

ဗေဟမုတ်သည် ဘာကိုစားသနည်း?

သူသည် နွားထီးကဲ့သို့ မြက်ကိုစားသည်။

Job 40:17

ဗေဟမုတ်၏အမြီးသည် ဘာနှင့်တူသနည်း?

သူ့အမြီးသည် အာရဇ်ပင်နှင့်တူသည်။

Job 40:19

မည်သူသည် ဗေဟမုတ်ကို နိုင်မည်နည်း?

ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းသာ ဗေဟမုတ်ကို နိုင်သည်။

ဗေဟမုတ်သည် ဘယ်မှာ လဲလျောင်းသနည်း?

သူသည် ကျူပင်များအောက်ရှိ ကြာပင်များအောင်တွင် လဲလျောင်းသည်။

Job 40:22

မြစ်သည်ကြီး၍ ယော်ဒန်သည်တိုးလာသောအခါ ဗေဟမုတ်သည် ဘာစဥ်းစားသနည်း?

သူသည် မပူပင်၊ စိတ်ချလျက်နေသည်။

Chapter 41

1 လဝိသန်ကိုငါးမျှားနှင့် ဆွဲယူ၍၊ သူ၏လျှာကို ကြိုးနှင့်နှိပ်နင်းမည်လော။ 2 သူ့ကို နှာရှုတ်တပ်၍၊ ပါးရိုး၌သံကွင်းလျှိုမည် လော။ 3
သူသည်သင့်ကိုများစွာ တောင်းပန်လိမ့်မည် လော။ ချော့မော့သောစကားကို ပြောလိမ့်မည်လော။ 4 သင်နှင့်ဝန်ခံခြင်း ပဋိညာဉ်ကို
ပြုလိမ့်မည် လော။ သင်၏အမှုကို အစဉ်ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှါ သူ့ကို ခန့်ထားမည်လော။ 5 ငှက်နှင့်ကစားသကဲ့သို့
သူနှင့်ကစားမည်လော။ သင်၏မိန်းမကလေးတို့အဘို့ သူ့ကိုချည်နှောင်မည်လော။ 6 သင်၏အပေါင်းအဘော်တို့သည် သူ့ကိုဝိုင်း၍
စားသောက်ပွဲခံကြလိမ့်မည်လော။ ကုန်သည်တို့တွင် ဝေကြလိမ့်မည်လော။ 7 သူ၏အရေကို မှိန်းနှင့်၎င်း၊ သူ၏ခေါင်းကို
ငါးထိုးသောလှံနှင့်၎င်း၊ အနှံ့အပြားထိုးဖောက်နိုင် သလော။ 8 သူ့အပေါ်မှာ လက်တင်ရုံမျှသာ ပြုပါ။ သူ့ကို တိုက်မည်အကြံကို
နောက်တဖန်မအောက်မေ့ရ။ 9 တိုက်သောသူသည်နိုင်မည်ဟု အချည်းနှီး ထင်၏။ မြင်ကာမျှနှင့် စိတ်မပျက်သလော။ 10
သူ့ကိုနှိုးဆော်ခြင်းငှါ အဘယ်သူမျှမရဲရင့်။ သို့ဖြစ်၍ ငါ့ရှေ့မှာ အဘယ်သူရပ်နိုင်သနည်း။ 11 ငါသည် ကျေးဇူးတုံ့ပြုရမည်အကြောင်း
အဘယ် သူသည် ငါ၌ ကျေးဇူးပြုဘူးသနည်း။ မိုဃ်းကောင်းကင် အောက်၌ ရှိသမျှတို့သည် ငါ၏ ဥစ္စာဖြစ်ကြ၏။ 12
လဝိသန်၏အင်္ဂါများ၊ ခွန်အား၊ တင့်တယ်သော တန်ဆာတို့ကို ငါသည် ဝှက်၍မထား။ 13 သူ၏အဝတ်ကို အဘယ်သူလှန်နိုင်သနည်း။
နှစ်ထပ်ရှိသော ပါးရိုးကို အဘယ်သူချဉ်းကပ်လိမ့်မည် နည်း။ 14 သူ၏မျက်နှာတံခါးကို အဘယ်သူဖွင့်လိမ့်မည်နည်း။ သူ၏
သွားတန်းတို့သည် ကြောက်မက်ဘွယ် ဖြစ်ကြ၏။ 15 လုံခြုံစွာ တံဆိပ်ခတ်သကဲ့သို့ တချပ်နှင့် တချပ် ပူးကပ်သောအကြေးများနှင့်
ဝါကြွားတတ်၏။ 16 လေမျှမဝင်နိုင်အောင် တချပ်နှင့်တချပ် ပူးကပ် လျက်ရှိကြ၏။ 17 တချပ်နှင့်တချပ် မခွါနိုင်အောင် တခဲနက်
ရှက်တင်လျက်ရှိကြ၏။ 18 သူချေဆတ်သောအခါ အလင်းတောက်တတ်၏။ သူ့မျက်စိသည် နံနက်မျက်တောင်ခတ်သကဲ့သို့ ဖြစ်၏။
19 ပစပ်ထဲက မီးရှူးထွက်၍ မီးပွါးတို့လည်း လွင့်ကြ၏။ 20 ကြွက်ကြွက်ဆူသော အိုးကင်းထဲက အခိုးအငွေ့တတ်သကဲ့သို့
သူ့နှာခေါင်းထဲက အခိုးအငွေ့တက်တတ် ၏။ 21 အသက်ရှူသောအခါ မီးခဲတောက်၍ ပစပ်ထဲက မီးလျှံထွက်တတ်၏။ 22 လည်ပင်း၌
တန်ခိုးနေတတ်၏။ သူ့ရှေ့မှာ ကြောက်လန့်ခြင်းသည် ကခုန်တတ်၏။ 23 အသားအကြောတို့သည် တခဲနက်ဖြစ်၍ မရွေ့နိုင်အောင်
ခိုင်မာလျက် ရှိကြ၏။ 24 နှလုံးသည် ကျောက်ကဲ့သို့မာ၏။ အောက်ကြိတ် ဆုံကျောက်ကဲ့သို့ မာ၏။ 25 သူထသောအခါ
ခွန်အားကြီးသောသူတို့သည် ကြောက်လန့်ကြ၏။ ကြောက်လန့်အားကြီးသောကြောင့် အရူးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ 26
သူ့ကိုတိုက်လျှင်ထားမခိုင်တတ်။ လှံ၊ မြှား၊ သံချပ်မခိုင်တတ်။ 27 သံကို ကောက်ရိုးကဲ့သို့၎င်း၊ ကြေးဝါကို သစ်ဆွေး ကဲ့သို့၎င်း
မှတ်တတ်၏။ 28 လေးနှင့်ပစ်၍ သူ့ကိုမပြေးစေနိုင်။ လောက်လွှဲ နှင့်ပစ်သောကျောက်ခဲတို့သည် သူ၌ အမှိုက်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ 29
ဒုတ်ကြီးကို ဖွဲကဲ့သို့မှတ်၍၊ လှံနှင့်ရွယ်သောအခါ ရယ်တတ်၏။ 30 သူ့အောက်မှာ ထက်သောအိုးစောင်းခြမ်းများရှိ၏။ ရွှံ့ပေါ်မှာ
ထွန်သွားများကို ဖြန့်တတ်၏။ 31 အိုးကင်းဆူသကဲ့သို့ ပင်လယ်ကိုဆူစေတတ်၏။ သမုဒ္ဒရာကို ဘယောင်းချက်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေတတ်၏။
32 သူလွန်သွားသောလမ်းသည် ထွန်းတောက် သဖြင့်၊ ပင်လယ်သည် ဆံပင်ဖြူယောင်ဆောင်တတ်၏။ 33
မြေပေါ်မှာသူနှင့်ခိုင်းနိုင်သော တိရစ္ဆာန်မရှိ။ ပကတိအားဖြင့် ကြောက်တတ်သောသဘောနှင့် ကင်းလွတ်၏။ 34
ကြီးမြင့်သောအရာရှိသမျှတို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြု တတ်၏။ မာနထောင်လွှားသောသူအပေါင်းတို့အပေါ်၌ မင်းဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 42

[1] ယောဘသည်ထာဝရဘုရားအား ပြန်လျှောက်သည်ကား၊ [2] ကိုယ်တော်သည် အလုံးစုံတို့ကို တတ်နိုင်တော်မူ ကြောင်းကိုင်၄း၊
အကြံအစည်တော်ကို အဘယ်သူမျှ မဆီးတားနိုင်ကြောင်းကို၄င်း အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ [3] ပညာမရှိဘဲ အကြံအစည်တော်ကိုမိုက်စေသော
သူကားအဘယ်သူနည်း။ သို့ရာတွင် အကျွန်ုပ်သည် နားမလည်သောအရာတို့ကို၄င်း၊ ကိုယ်တိုင်မသိ၊ အံ့သြ၍ မကုန်နိုင်သော
အရာတို့ကို၄င်း ပြောမိပါပြီ။ [4] နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်လျှောက်ပါမည်။ အကျွန်ုပ်မေးလျှောက်သော အရာတို့ကို သွန်သင်
တော်မူပါ။ [5] သိတင်းတော်ကို အကျွန်ုပ်သည် နားနှင့်ကြားဘူး ပါပြီ။ ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်ကို မျက်စိနှင့်မြင်ရပါ၏။ [6]
ထို့ကြောင့်အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်ကိုရွံ့ရှာပါ၏။ မြေမှုန့်နှင့်မီးဖိုပြာ၌ထိုင်၍ နောင်တရပါ၏ဟု လျှောက် လေ၏။ [7]
ထိုသို့ထာဝရဘုရားသည် ယောဘအား မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ တေမန်အမျိုးသား ဧလိဖတ်အားလည်း သင်နှင့်သင်၏
အဆွေခင်ပွန်းနှစ်ယောက် ကိုငါအမျက် ထွက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကျွန်ယောဘသည် ငါ့အ ကြောင်းအရာတို့ကို ဟုတ်မှန်စွာ
ပြောသကဲ့သို့ သင်တို့သည် မပြော။ [8] သို့ဖြစ်၍ နွားထီးခုနစ်ကောင်နှင့် သိုးထီးခုနစ် ကောင်တို့ကိုယူ ပြီးလျှင်၊ ငါ့ကျွန်ယောဘ
ထံသို့သွား၍၊ မိမိတို့မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်ကြလော့။ ငါ့ကျွန်ယောဘသည် သင်တို့အဘို့ ဆုတောင်းရမည်။ သူ၏မျက်နှာကို
ငါထောက်မည်။ သို့မဟုတ်ငါ့ကျွန်ယောဘသည် ငါ့ အကြောင်းအရာတို့ကို ဟုတ်မှန်စွာပြောသကဲ့သို့၊ သင်တို့ သည်
မပြောသောအပြစ်နှင့် အလျောက်ငါစီရင်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [9] ထိုသို့ထာဝရဘုရားမှာ ထားတော်မူသည် အတိုင်း
တေမန်အမျိုးသားဧလိဖတ်၊ ရှုအာအမျိုးသား ဗိလဒဒ်၊ နေမတ်အမျိုးသားဇောဖာတို့သည် သွား၍ ပြုကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည်လည်း
ယောဘ၏မျက်နှာ ကို ထောက်တော်မူ၏။ [10] ယောဘသည် အဆွေခင်ပွန်းတို့အဘို့ ဆုတောင်းပြီးမှ၊ သူခံရသောဒုက္ခအကြောင်းကို
ထာဝရ ဘုရားသည် ပယ်ရှင်း၍၊ အရင်ထက် နှစ်ဆသောဥစ္စာကို ပေးတော်မူ၏။ [11] ထိုအခါ သူ၏ညီအစ်ကိုနှမများ၊ အရင်သိကျွမ်း
သောသူများ၊ အပေါင်းတို့သည် သူ့ထံသို့လာ၍ သူ၏ အိမ်၌ သူနှင့်အတူစားသောက်ကြ၏။ အပေါ်မှာ
ထာဝရဘုရားရောက်စေတော်မူသော ဒုက္ခဆင်းရဲရှိသမျှကို အောက်မေ့၍ သူနှင့်အတူ ညည်းတွားခြင်းနှင့် နှစ်သိမ့် စေခြင်းကို
ပြုကြ၏။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည်လည်း၊ ငွေ တပြားစီနှင့် ရွှေနားတောင်းတဘက်စီပေးကြ၏။ [12] ထိုသို့ထာဝရဘုရားသည် ယောဘ၏
ရှေ့ဖြစ်ဟန်ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူသဖြင့်၊ သူသည် သိုး တသောင်းလေးထောင်၊ ကုလားအုပ်ခြောက်ထောင်၊ နွားယှဉ်တထောင်၊
မြည်းမတထောင်ကို ရတတ်၏။ [13] သားခုနစ်ယောက်နှင့် သမီးသုံးယောက်ကို လည်း ရပြန်၏။ [14] သမီးကြီးကား၊ ယေမိမ၊
သမီးလပ်ကား ကေဇိ၊ သမီးငယ်ကား ကေရဟ်ပ္ပုတ်အမည်ရှိသတည်း။ [15] တပြည်လုံး၌ယောဘ၏ သမီးကဲ့သို့
လှသောမိန်းမတစုံတယောက်မျှမရှိ။ သူတို့၏အဘသည်သူတို့ မောင်များနှင့်အညီအမျှ သူတို့အားအမွေဥစ္စာကို ဝေပေး လေ၏။ [16]
ထိုနောက် ယောဘသည် အနှစ်တရာလေးဆယ် အသက်ရှင်၍ မိမိသား၊ မြေး၊ မြစ်တို့ကိုပင် မြင်ရပြီးမှ၊ [17] အသက်ကြီးရင့်၍
နေ့ရက်ကာလနှင့် ကြွယ်ဝ သော်၊ အနိစ္စ ရောက်လေ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms

Chapter 1

[1] မတရားသောသူတို့၏ တိုက်တွန်းခြင်းသို့ မလိုက်၊ [2] လူဆိုးတို့၏ လမ်းတွင်မရပ်မနေ၊ မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူတို့၏
အစည်းအဝေး၌မထိုင်၊ ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်၌ မွေ့လျော်၍၊ တရားတော်ကို နေ့ညဉ့်မပြတ် ဆင်ခြင်အောက်မေ့သောသူသည်
မင်္ဂလာရှိ၏။ [3] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် မြစ်နားမှာ စိုက်လျက် မိမိအချိန်တန်မှ အသီးကိုသီး၍၊ အရွက်မညှိုး နွမ်းတတ်သော
အပင်နှင့်တူ၏။ ပြုလေသမျှတို့၌ အောင်လိမ့်သတည်း။ [4] မတရားသော သူတို့မူကား ထိုကဲ့သို့မဟုတ်။ လေတိုက်၍
လွင့်သောဖွဲနှင့်တူကြ၏။ [5] ထိုကြောင့် တရားဆုံးဖြတ်တော်မူရာကာလ၌၊ မတရားသောသူတို့သည် မတည်မနေရကြ။ ဖြောင့်မတ် သော
သူတို့၏အပေါင်းအသင်းထဲသို့ လူဆိုးတို့သည် မဝင်ရကြ။ [6] အကြောင်းမူကား၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ လမ်းကို
ထာဝရဘုရားကျွမ်းတော်မူ၏။ မတရားသော သူတို့၏ လမ်းသည်ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်

နှိုင်းယှဉ်ခြင်း သည် ပေဖြကဗျာစာပေ၌ ခဏခဏ တွေ့ရသည်။

မတရားသောသူတို့၏ တိုက်တွန်းခြင်းသို့ မလိုက်၊

"မတရားသောသူတို့၏ တိုက်တွန်းခြင်း" ဆိုသည့် စကားလုံးသည် လိုက်နာရမည့် ခိုင်းစေခြင်း စကားကဲ့သို့ သုံးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ကောက်ကျစ်/ယုတ်မာသော သူများ၏ အကြံပေးချက်ကို မလိုက်နာသူ"

လူဆိုးတို့၏ လမ်းတွင်မရပ်မနေ၊

ဤနေရာ၌ "လမ်း" ဆိုသည့် စကားလုံးသည် လူသားများ၏ အသက်ရှင်သည့် နည်းလမ်း ကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ "ရပ်နေ" ဆိုသည့်စကားလုံးသည် "လျှောက်လှမ်းခြင်း" နှင့် တွဲသုံးလေ့ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "အပြစ်သားများ၏ အကျင့်များ လိုက်တုခြင်း" ။

မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူတို့၏ အစည်းအဝေး၌မထိုင်

ဘုရားကို မထီမဲ့မြင်ပြုုသူ/သရော်သူ များနှင့်ထိုင်ခြင်း သည် ဘုရားကို မထီမဲ့မြင်ပြုသူ/သရော်သူများနှင့် ပေါင်းခြင်း/ သဟာယပြုခြင်း ကိုခေါ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဘုရားကို သရော်သူများနှင့် အဖော်ပြုခြင်း" သို့မဟုတ် "ဘုရားကို သရော်သူများနှင့် ပူးပေါင်းပြီး ပမာမခန့် ပြုခြင်း"

မွေ့လျော်

"ကျေနပ်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ဝမ်းမြောက်ခြင်း"

ထာဝရဘုရား

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် သူ့လူမျိုး အပေါ် ဖော်ပြထားသော အမည်ဖြစ်သည်။ (ရှု- Translation Word page about Yahweh concerning how to translate this)

Psalms 003

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဤကျမ်းပိုဒ်သည် သမာဓိရှိသောလူ တစ်ယောက်၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကို အသီးသီးသောသစ်ပင် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။

မိမိအချိန်တန်မှ အသီးကိုသီး၍၊ အရွက်မညှိုး နွမ်းတတ်သော အပင်နှင့်တူ၏

သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ လူသားများကို သစ်ပင်နှင့် နှိုင်းလေ့ရှိသည်။ ထာဝရဘုရား၏ လမ်းစဉ်အတိုင်းလိုက်လျှောက်သောသူ၊ အလိုတော်အတိုင်းလိုက်နာသော သူသည် မြစ်နားမှာ စိုက်လျက် မိမိအချိန်တန်မှ အသီးကိုသီးသော အပင်နှင့် နှိုင်းထားပါသည်။

မြစ်နားမှာ စိုက်

မြစ်နားမှာ စိုက်သော သစ်ပင်များသည် ကျန်းမာစွာ ကြီးထွားနိုင်ရန် လုံလောက်သောရေ ရရှိသည်။

အချိန်တန်မှ အသီးကိုသီး

ကျန်းမာသောသစ်ပင်သည် အချိန်တန်သောအခါ အသီးသီးသည်။

အရွက်မညှိုး နွမ်း

သစ်ပင်များသည် ရေလုံလောက်စွာ ရရှိပါက အရွက်များမခြောက်၊ အပင် မသေပါ။

ပြုလေသမျှတို့၌ အောင်လိမ့်သတည်း။

"လုပ်လေသမျှ၌ အောင်မြင်လိမ့်မည်"

Psalms 004

မတရားသော သူတို့မူကား

မတရားသောသူ တို့၏ အသက်တာ၌ ကွဲပြားမှု ရှင်းလင်းစွာတွေ့မြင်နိုင်သည်။ "မတရားသော သူတို့သည် မကြီးပွား၊ မချမ်းသာ" သို့မဟုတ် "မတရားသောသူ မချမ်းသာ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လေတိုက်၍ လွင့်သောဖွဲ့နှင့်တူကြ၏
ဖွဲ ကဲ့သို့သော အသက်တာကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထိုသို့မဟုတ်၊ သူတို့၏ အသက်တာသည် ဖွဲကဲ့သို့လွင့်စင် ပျောက်ကွယ်သွားသည်"

တရားဆုံးဖြတ်တော်မူရာကာလ၌၊ မတရားသောသူတို့သည် မတည်မနေရကြ
ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခြင်းကို "အတည်နေခြင်း" ဟုဖေါ်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဘုရားသခင်မှ အပြစ်စီရင်သော အခါ အတည်မနေကြရ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်မှ အပြစ်စီရင်သောအခါ အပြစ်ပေးခြင်း ခံရမည်"။

အပေါင်းအသင်းထဲသို့ လူဆိုးတို့သည် မဝင်ရကြ
ဘာသာပြန်သူများမှ ကြိယာ "ရပ်တည်နေခြင်း" ကို ထပ်ဖြည့်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "လူဆိုးတို့သည် အစုအဝေးထဲသို့ မဝင်ရကြ"

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ အပေါင်းအသင်းထဲသို့ လူဆိုးတို့သည် မဝင်ရကြ
ဘုရားသခင်မှ ဖြောင့်မတ်သောသူ ဟု လက်ခံထားသောသူတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူ တို့၏ အပေါင်းအသင်းထဲ၌ အတည်နေရခြင်း/ရပ်တည်နေရခြင်း ဟုခေါ်ဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထို့ပြင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သောသူများ နှင့်အတူ လူဆိုးများကို လက်မခံ"

Psalms 006

အကြောင်းမူကား၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ လမ်းကို ထာဝရဘုရားကျွမ်းတော်မူ၏။ မတရားသော သူတို့၏ လမ်းသည်ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်သတည်း။
ဤ စာစုနှစ်ခု၌ ဖြောင့်မတ်သောသူ နှင့် မတရားသောသူတို့ အပေါ်မှာ သက်ရောက်မည့် အကျိုးဆက်များကို နှိုင်းယှဉ် ဖော်ပြထားသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ လမ်း
လူ့ဘဝ၊ အသက်တာကို လိုက်လျှောက်ရမည့် "ခရီးလမ်း" သို့မဟုတ် "လမ်း" ဖြင့် ဖေါ်ပြလေ့ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ အသက်တာ"

မတရားသော သူတို့၏ လမ်းသည်ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်သတည်း
ဤနေရာ၌ "လမ်း" သည် လူဆိုးများ၏ အသက်တာကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "လူဆိုး/ မတရားသောသူ တို့သည် သူတို့လျှောက်လှမ်းသော လမ်းကြောင့် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ လျှောက်သောလမ်းကြောင့် မတရားသောသူတို့ သေရလိမ့်မည်"

Translation Questions

Psalms 1:1

မင်္ဂလာရှိသောသည် အဘယ်အရပ်သို့ မသွားတတ်သနည်း။
မတရားသောသူတို့၏ တိုက်တွန်းခြင်းလမ်းသို့မလိုက်တတ်ပါ။

မင်္ဂလာရှိသောသူသည် အဘယ်အရပ်၌ မရပ်တတ်သနည်း။
လူဆိုးတို့၏လမ်းတွင် မရပ်နေတတ်ပါ။

မင်္ဂလာရှိသောသူသည် မည်သည့်နေရာ၌ မထိုင်တတ်သနည်း။
မထီမဲ့မြင် ပြုသောသူတို့၏ အစည်းဝေး၌မထိုင်တတ်ပါ။

မင်္ဂလာရှိသောသူသည် မည့်သည့်အရာနှင့် ပျော်မွေ့တတ်သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်၌ ပျော်မွေ့တတ်သည်။

မင်္ဂလာရှိသောသူသည် မည်သို့သောအချိန်၌ တရားတော်ကိုဆင်ခြင်တတ်သနည်း။
မင်္ဂလာရှိသောသူသည် နေ့ညဥ့်မပြတ် ဆင်ခြင်အောက်မေ့တတ်သည်။

Psalms 1:3

မင်္ဂလာရှိသောသူသည် ဘယ်အရာနှင့်တူသနည်း။
မြစ်နားမှာစိုက်လျက် ရှိသောသစ်ပင်နှင့်တူသည်။

မင်္ဂလာရှိသောသူသည် ပြုလေသမျှတို့၌ မည်ကဲ့သို့ဖြစ်လာမည်နည်း။
ပြုလေသမျှတို့၌ အောင်မြင်လိမ့်မည်။

Psalms 1:4

မတရားသောသူတို့သည် မည်သည့်အရာနှင့် တူသနည်း။
သူတို့သည် လေတိုက်၍ လွင့်သောဖွဲ့နှင့်တူသည်။

တရားဆုံးဖြတ်တော်မူရာကာလ၌ မတရားသောသူတို့သည်မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာကြမည်နည်း။
သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့နှင့် အတူမရပ်မနေကြပါ။

Psalms 1:6

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ လမ်းကိုမည်သူကနှစ်သက်ကျေနပ်တော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သိကျွမ်းကျေနပ်တော်မူသည်။

မတရားသောသူတို့၏လမ်းသည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာမည်နည်း။
မတရားသောသူတို့၏ လမ်းသည် ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

1 လူမျိုးတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရုန်းရင်းခတ် ပြုကြသနည်း။ လူစုတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အချည်းနှီး ကြံစည်ကြသနည်း။ 2
လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည် ထကြ၍၊ မှူးမတ် အရာရှိတို့လည်း၊ ထာဝရဘုရားနှင့် ခရစ်တော်ကို ရန်ဘက်ပြုလျက်၊ 3
သူတို့ချည်နှောင်ခြင်းကို ဖြေကြကုန်အံ့။ ချည် နှောင်သောကြိုးတို့ကို ဖယ်ကြကုန်အံ့ သင်းဖွဲ့ကြ၏။ 4 ကောင်းကင်ဘုံ၌
ထိုင်တော်မူသောသူသည် ပြုံးရယ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကဲ့ရဲ့တော်မူ၏။ 5 ထိုအခါအမျက်တော်ထွက်၍၊ သူတို့ကိုမိန့်တော်
မူမည်။ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်နှင့် သူတို့ကို ပူပန် စေတော်မူမည်။ 6 ငါ၏ရှင်ဘုရင်ကို သန့်ရှင်းသော ဇိအုန်တောင် တော်ပေါ်မှာ၊
ငါ့ကိုယ်တိုင် ဘိသိတ်ပေးပြီဟု မိန့်တော် မူမည်။ 7 ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကို ငါပြန်ကြားပေအံ့။ ထာဝရဘုရားက သင်သည်
ငါ့သားဖြစ်၏။ ယနေ့ပင် သင့်ကို ငါဖြစ်ဘွားစေပြီ။ 8 ငါ့ကိုတောင်းလော့။ လူအမျိုးမျိုးတို့ကို သင်၏ အမွေဥစ္စာဘို့ ငါပေးမည်။
မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ပိုင် ထိုက်သော အခွင့်ကိုလည်း ငါပေးမည်။ 9 သင်သည်သူတို့ကို သံလှံတံနှင့်အုပ်စိုး၍၊ မြေအိုးကို ခွဲဖျက်သကဲ့
သို့ခွဲဖျက်လိမ့်မည်ဟု ငါ့အားမိန့်တော်မူပြီ။ 10 သို့ဖြစ်၍ ရှင်ဘုရင်တို့၊ ပညာသတိရှိကြလော့။ လောကီမင်းတို့၊ ဆုံးမခြင်းကို ခံကြလော့။
11 ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် ထာဝရဘုရား၏ အမှု တော်ကို ထမ်းရွက်၍၊ တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့် ဝမ်းမြောက်ကြ လော့။ 12 သားတော်ကို
နမ်းကြလော့။ သို့မဟုတ်လျှင် အမျက်တော်ထွက်၍၊ သင်တို့သည်လမ်း၌ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ အမျက်တော်သည်
ချက်ခြင်းထွက်လိမ့်မည်။ သားတော်ကို ကိုးစားသောသူအပေါင်းတို့ သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
နှိုင်းယှဉ်ခြင်း သည် ဟေဗြဲကဗျာစာပေ၌ ခဏခဏ တွေ့ရသည်။

လူမျိုးတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရုန်းရင်းခတ် ပြုကြသနည်း... လူစုတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အချည်းနှီး ကြံစည်ကြသနည်း။
ဤ စာစုနှစ်ခု၌ အဓိပ္ပါယ်များ ဆင်တူဖြစ်ပြီး၊ "လူမျိုး" နှင့် "လူစု" တို့သည် လူစုလူဝေး တစ်ခုကို ညွှန်းထားသည်။ "လူမျိုးများ" နှင့် "လူစုများ" ဆိုသည့် စကားလုံးများသည် သူတို့၏ အုပ်ချုပ်သူများကို ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ခေါင်းဆောင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရုန်းရင်းခတ် ပြုကြပြီး၊ အဘယ်ကြောင့် အချည်းနှီး ကြံစည်ကြသနည်း။"

လူမျိုးတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရုန်းရင်းခတ် ပြုကြသနည်း။ လူစုတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အချည်းနှီး ကြံစည်ကြသနည်း
ဤမေးခွန်းများသည် လူများ၏ မှားယွင်းစွာနှင့် မိုက်မဲစွာလုပ်ဆောင်မှု အလန့်တကြားဖေဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "လူမျိုးတို့သည်ရုန်းရင်းခတ် ပြုနေကြပြီး၊ လူစုတို့သည် ပျက်စီးမည့်အရာကို လုပ်နေကြသည်။"

လူမျိုးတို့သည် ရုန်းရင်းခတ် ပြုကြ
ဤစကားစုသည် လူမျိုးတို့၏ ဆူညံစွာနှင့် စိတ်ဆိုးစွာ ရုတ်ရုတ်သဲသဲ ပြုလုပ်ခြင်း ကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

အချည်းနှီး ကြံစည်ကြ
ဤစကားစုသည် ဘုရားသခင်နှင့် သူ့လူမျိုးစု ကိုဆန့်ကျင်ပြီး ကြံစည်နေခြင်းကို ဖော်ပြခြင်းလဲ ဖြစ်နိုင်သည်။

လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည် ထကြ၍၊ မှူးမတ် အရာရှိတို့လည်း ... သင်းဖွဲ့ကြ၏
ဤစကားစု နှစ်ခုသည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်များ ရှိသည်။

... သင်းဖွဲ့ကြ၏။
"တိုက်ခိုက်ဖို့ရန် စုဝေးကြ၏" သို့မဟုတ် "တော်လှန်ဖို့ရန် ပေါင်းစည်း-ပြင်ဆင်ကြ၏"

ချည်နှောင်ခြင်းကို ဖြေကြကုန်အံ့။ ချည်နှောင်သောကြိုးတို့ကို ဖယ်ကြကုန်အံ့
ထာဝရဘုရားနှင့် ခရစ်တော်၏ အုပ်ချုပ်မှုသည် ချည်နှောင်သော သံကြိုးနှင့် ခြေကျင်းဝတ် ဖြစ်ပါက အခြားသော လူမျိုးများက ပြောဆိုကြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

Psalms 004

ထိုင်တော်မူသောသူ... ထာဝရဘုရား
ဤစကားစုသည် ထာဝရဘုရား (Yahweh) ကို ညွှန်းပါသည်။ ထာဝရဘုရားကို "သခင်"ဟု ခေါ်လေ့ရှိသော်လည်း "သခင်" နှင့် "ထာဝရဘုရား" သည် အဓိပ္ပါယ် ခြားနားပါသည်။

ကောင်းကင်ဘုံ၌ ထိုင်တော်မူသော
ဤနေရာ၌ "ထိုင်နေခြင်း" သည် အုပ်ချုပ်နေခြင်း ကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ ဘယ်အပေါ် ထိုင်နေသည် ကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ကောင်းကင်ဘုံ၌ အုပ်စိုးခြင်း"

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကဲ့ရဲ့တော်မူ၏
"ထာဝရဘုရားသည် ပြုံးရယ်၍ သူတို့ကို ကဲ့ရဲ့တော်မူ၏"။ ဘာကြောင့်ကဲ့ရဲ့ သည်ကို ရှင်းလင်းစွာ တွေ့နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ မိုက်မဲသော အစီအစဉ်များကြောင့် ကဲ့ရဲ့တော်မူ၏။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြင်းစွာသောအမျက်တော်နှင့်
"အမြတ်တော်" သည် ပြင်းထန်စွာ စိတ်ဆိုး၊ ဒေါသထွက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ပူပန်စေခြင်း
အထိတ်တလန့် ဖြစ်စေသည်။ စိုးရိမ်ပူပန်စေသည်။

Psalms 006

ငါ့ကိုယ်တိုင်
ထာဝရဘုရားသည် သူတစ်ဦးတည်းသာ ရှင်ဘုရင်ကို ဘိသိက်ပေးနိုင်ကြောင်း၊ သူကလွဲလို့ တစ်ခြားဘယ်သူမှ မလုပ်နိုင်ကြောင်း အသားပေး ဖော်ပြသည်။

ငါ၏ရှင်ဘုရင်ကို... ဘိသိတ်ပေးပြီ
"ငါ၏ရှင်ဘုရင်ကို အုပ်ချုပ်ရန် ရွေးကောက်ပြီ"

(ထာဝရဘုရား၏)ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကို ငါပြန်ကြားပေးအံ့
ဤစကားကိုပြောသော သူသည် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်သည်။ ဤအချက်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကို ငါပြန်ကြားပေးအံ့ ဟု ရှင်ဘုရင် မိန့်ကြား တော်မူ၏"။

... သင်သည် ငါ့သားဖြစ်၏
"ထာဝရဘုရားက ကျွန်ုပ်ကို မိန့်မှာခဲ့၏.."

သင်သည် ငါ့သားဖြစ်၏။ ယနေ့ပင် သင့်ကို ငါဖြစ်ဘွားစေပြီ
ထိုခေတ်-ထိုဒေသ၌ မိမိ၏အမွေ ဆက်ခံနိုင်ရန်အတွက် အမွေစား၊ အမွေခံ ကို ယောက်ျားများက တရားဝင် ဆုံးဖြတ် မွေးစားနိုင်သည်။ ဤနေရာ၌ ထာဝရဘုရားသည် လူတစ်ယောက်ကို မွေးစားပြီး ဣသရေလလူမျိုး၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြောက်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "သင့်ကို ငါ့သားလုပ်လိုက်ပြီ။ ငါသည် ယနေ့ပင် သင့်ဖခင် ဖြစ်၏" သို့မဟုတ် "ယခုပင် သင်သည် ငါ့သား၊ ငါသည်သင့် ဖခင်ဖြစ်၏"။

Psalms 008

ဆက် စပ်မှုကို ဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားက ဣသရေလ ဘုရင်သစ်ကို ဆက်လက်စကားပြောသည်။

လူ့အမျိုးမျိုးတို့ကို သင်၏ အမွေဥစ္စာ... မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ပိုင်ထိုက်သော အခွင့်
ဤစကားစုများသည် ဆင်တူခံယူချက် များကို ဖော်ပြထားသည်။

မြေကြီးစွန်းတိုင်
"အင်မတန်မှ ဝေးလံသော မြေကြီး"

သင်သည်သူတို့ကို သံလုံတံနှင့်အုပ်စိုး၍၊ မြေအိုးကို ခွဲဖျက်သကဲ့ သို့ခွဲဖျက်လိမ့်မည်...။
ဤစကားစုများသည် ဆင်တူခံယူချက် များကို ဖော်ပြထားသည်။

သံလုံတံနှင့်အုပ်စိုး၍၊ မြေအိုးကို ခွဲဖျက်သကဲ့သို့ ခွဲဖျက်လိမ့်မည်
လူမျိုး များကို အနိုင်ယူခြင်းကို သူတို့ကို "ခွဲဖျက်ခြင်း"နှင့် ဖော်ပြပြီး၊ စွမ်းရည်ကို သံလုံတံနှင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "သူတို့ကို သင်၏ စွမ်းရည်ဖြင့် ဖျက်ဆီးပစ်လိမ့်မည်"။

သူတို့ကို... ခွဲဖျက်လိမ့်မည်
လူမျိုး များကို အပြီးအပိုင်ဖျက်ဆီးခြင်းကို မြေအိုကို အစိပ်စိပ် အမွှာမွှာ ခွဲဖျက်ခြင်းနှင့် နှိုင်းပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "သင်သည် သူတို့ကို မြေအိုးခွဲသကဲ့သို့ ဖျက်ဆီးရလိမ့်မည်။"

(အိုးထိန်းသူ၏) မြေအိုး
အိုးထိန်း/အိုးပြုလုပ်သူ သည် မြေအိုး/ခယားများ ထုတ်လုပ်သူ ကို ခေါ်သည်။ ဤထုတ်ကုန်များသည် ပျက်စီးလွယ်ပြီး အလွယ်တကူ ကွဲနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "မြေခယားတစ်ခု" သို့မဟုတ် "မြေအိုးတစ်လုံး"။

Psalms 010

သို့ဖြစ်၍ ရှင်ဘုရင်တို့၊ ပညာသတိရှိကြလော့။ လောကီမင်းတို့၊ ဆုံးမခြင်းကို ခံကြလော့။
ဤစကားစု နှစ်ခုသည် ဆင်တူ အဓိပ္ပါယ်များ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "သို့ဖြစ်၍ ရှင်ဘုရင်နှင့် လောကီမင်းတို့၊ ပညာသတိရှိပြီး ဆုံးမခြင်းကို ခံကြလော့။"

ပညာသတိရှိကြလော့-
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဤသတိပေးချက်ကို နားထောင်ကြလော့" သို့မဟုတ် "လိမ္မာပါးနပ်စွာ နေလော့။"

ဆုံးမခြင်းကို နာခံကြလော့
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဤအမှားပြင်ချက်များကို နာခံလော့" သို့မဟုတ် "ဤကဲ့သို့ပြုပြင်လော့"

Psalms 012

သားတော်ကို နမ်းကြလော့
လူများသည် သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်အပေါ်သစ္စာရှိခြင်းကို အနမ်းဖြင့်ဖော်ပြလေ့ရှိသည်

သင်တို့သည်လမ်း၌ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။
ဤစကားသည် လူတစ်ဦး ထွက်မပြေးခင် ထိုနေရာ၌ပင် သေကြေ ပျက်စီးနိုင်ကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ချက်ခြင်းပင် သေသွားလိမ့်မည်။"

အမျက်တော်သည် ချက်ခြင်းထွက်လိမ့်မည်။
ရှင်ဘုရင်၏ အမျက်ဒေါသကို ချက်ခြင်းလောင်ကျွမ်းစေသော မီး ကဲ့သို့ ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ချက်ခြင်း အမျက်တော် ထွက်လိမ့်မည်"။

ကိုးစားသောသူအပေါင်းတို့ သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။
ရှင်ဘုရင်ကို ခိုလှုံခွင့်တောင်းခံခြင်းကို မင်္ဂလာရှိခြင်းနှင့် ပြောဆိုလေ့ ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ဖို့ ရှင်ဘုရင်ကို တောင်းလျှောက်ပါ၏"။

Translation Questions

Psalms 2:1

လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည်ထကြ၍ မှူးမတ်အရာရှိများနှင့်ပူးပေါင်းလျက် ဆန့်ကျင်နေသောသူတို့မှာ အဘယ်သူများဖြစ်သနည်း။
မှူးမတ်အရာရှိတို့သည် ထာဝရဘုရားနှင့် ခရစ်တော်ကိုရန်ဘက်ပြုကြသည်။

လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည် မည်သည့်အရာကို ချိုးဖျက်ဖြေလွှတ်လိုကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားနှင့် ခရစ်တော်အားချည်နှောင်ထားသော ခြေကျင်းများနှင့် ချည်ကြိုးများကို ချိုးဖျက်ဖြေလွှတ်လိုကြသည်။

Psalms 2:4

မည်သူသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ထိုင်တော်မူ၍၊ ငြင်းဆန်ပုန်ကန်သောတိုင်းနိုင်ငံတို့ကို ပြက်ရယ်ပြုတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကိုကဲ့ရဲ့တော်မူသည်။

Psalms 2:6

ဘုရားသခင်သည် မည်သူ့အား ဘိသိတ်ပေးတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ရှင်ဘုရင်ကို ကိုယ်တော်၏သန့်ရှင်းသောဇိအုန်တောင်ပေါ်၌ ဘိသိတ် ပေးတော်မူသည်။

ဘုရားသခင်သည် စာရေးသူအား ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကို မည်ကဲ့သို့ပြန်ကြားစေတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်က "သင်သည်ငါ့သားဖြစ်၏။ ယနေ့ပင်သင့်ကို ငါဖြစ်ဘွားစေပြီ။" ဟုမိန့်တော်မူသည်။

Psalms 2:8

ထာဝရဘုရားသည် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်တည်သောအရပ်ဌာနတို့ကို မည်ကဲ့သို့ပြုတော်မူမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အမွေဥစ္စာနှင့်ပိုင်းထိုက်သောအခွင့်ကို ပေးတော်မူလိမ့်မည်။

လူအမျိုးမျိုးတို့ထံ မည်သည့် အရာများဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ဖျက်ဆီး၍ ကြေမွကြလိမ့်မည်။

Psalms 2:10

လောကီမင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်တို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ ဆုံးမတော်မူခြင်းကို မည်သို့တုံ့ပြန်သင့်သနည်း။
သူတို့သည် ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကိုထမ်းရွက်၍ တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့် ဝမ်းမြောက်သင့်သည်။

Psalms 2:12

ရှင်ဘုရင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရား၏သားတော်အပေါ်၌ သစ္စာခံသင့်သနည်း။
အမျက်တော်ထွက်၍ ပျက်စီးခြင်းလမ်းသို့ မရောက်မည် အကြောင့် သူတို့သည်သားတော် အပေါ် ၌သစ္စာစောင့်သိသင့်ပါသည်။

သားတော်၌ ခိုလှုံကိုးစားသောသူအပေါင်းတို့သည် မည်သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
သားတော်ကို ကိုးစားသောသူအပေါင်းတို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

[1] အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ရန်သူတို့သည်၊ အလွန်တိုးပွါး၍၊ အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့သည် များကြပါ၏။ [2]
သူသည်ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍ချမ်းသာမရဟု အကျွန်ုပ်ကို ရည်ဆောင်၍ ပြောသောသူ အများ ရှိကြပါ၏။ [3] သို့သော်လည်း၊
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ်၏အကွယ်အကာဖြစ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ် ၏ ဘုန်းလည်းဖြစ်တော်မူ၏။
အကျွန်ုပ်၏ဦးခေါင်းကို ချီကြွသော သူလည်းဖြစ်တော်မူ၏။ [4] ငါသည် ထာဝရဘုရားထံသို့ အသံကိုလွှင့်၍ အော်ဟစ်သောအခါ၊
သန့်ရှင်းသော တောင်တော်ပေါ်မှာ နားထောင်တော်မူ၏။ [5] ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုမစတော်မူသော ကြောင့်၊ ငါသည် အိပ်၍
ပျော်ခြင်းအခွင့်နှင့် နိုးခြင်း အခွင့်ရှိ၏။ [6] ငါ့ကိုရန်ဘက်ပြု၍ ဝန်းရံသော သူအထောင် အသောင်းကို ငါမကြောက်ဘဲနေမည်။ [7]
အိုထာဝရဘုရားထတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်မတော်မူပါ။ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့၏
ပါးရိုးကိုရိုက်၍၊ မတရား သောသူတို့၏ သွားကိုချိုးတော်မူ၏။ [8] ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ချမ်း သာရပါ၏။
ပေးတော်မူသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည် ကိုယ်တော်၏ လူစုအပေါ်သို့ သက်ရောက်ပါစေသော။ ဒါဝိဒ်သည်သားတော်အဗရှလုံရှေ့မှ
ပြေးသောအခါ စပ်ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
နှိုင်းယှဉ်ခြင်း သည် ပေမြဲကဗျာစာပေ၌ ခဏခဏ တွေ့ရသည်။

(ဒါဝိဒ် ၏ ဆာလံတစ်ပုဒ်)
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များများ (၁) ဒါဝိဒ် က ဤဆာလံရေးသည် (၂) ဒါဝိဒ်ကြောင်း သီကုံးထားသော ဆာလံ (၃) ဤဆာလံသည် ဒါဝိဒ် ရေးသားဟန်များ (စတိုင်) ဖြင့် သီကုံး သည်။

ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ရန်သူတို့သည် အလွန်တိုးပွါး၍...
ဤဟစ်ကြွေးသံသည် ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူများကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း ကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ရန်သူ အလွန်များပြားပါ၏။"

အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့သည် များကြပါ၏
တစ်စုံတစ်ဦးက တိုက်ခိုက်ခြင်းကို 'သူ့တဘက်၌ ထသောသူ' အဖြစ် သီဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ကျွန်ုပ်ကို လာပြီး ဆန့်ကျင်ကြ၏"

(Selah)
ဤစာလုံးသည် လူများကို 'တူရိယာ ဘယ်လိုတီး မှုတ်/ ဘယ်လိုသီဆိုရမည်ကို' ဖော်ပြသော တေးသွားစာ ဖြစ်နိုင်သည်။ အချို့သော ဘာသာပြန်ဆိုချက် များ၌ ပေမြဲစာလုံးဖြင့် ဖော်ပြပြီး၊ တစ်ချို့က ချန်ထားသည်။

Psalms 003

အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ်၏ အကွယ်အကာဖြစ်တော်မူ၏။
အကွယ်အကာ

အကျွန်ုပ်၏ ဘုန်း
"အကျွန်ုပ်၏ ဘုန်းဖြစ်တော်မူ၏"။ ဒါဝိဒ် က ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကို သီကုံးရာ၌ "ထာဝရဘုရား သည် သူ့ကို ဘုန်းတန်ခိုးပေးသောသူ" ဖြစ်သည် ဟုသီကုံး ထားသည်။

အကျွန်ုပ်၏ဦးခေါင်းကို ချီကြွသော သူ
"ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဦးခေါင်းကို မြင့်တင်ပေးတင်ပေးသောသူ ဖြစ်၏"။ လူတစ်ဦးကို ရဲစွမ်းသတ္တိမွေးပေးခြင်း ကို ဦးခေါင်းကို မြင့်တင်ပေးခြင်း/ ချီကြွခြင်း အဖြစ် ဖေါ်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "အကျွန်ုပ် ကို ရဲစွမ်းသတ္တိ ပေးသောသူ"။

အသံကိုလွှင့်၍ အော်ဟစ်သောအခါ
တစ်စုံတစ်ယောက်က အကူအညီတောင်းခြင်းကို အသံကိုလွှင့်၍ အော်ဟစ်ခြင်း နှင့် ဖော်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ငါသည် အော်ခေါ်ပါ၏။"

(Selah)
ဤစာလုံးသည် လူများကို 'တူရိယာ ဘယ်လိုတီး၊ ဘယ်လိုသီဆို' ဖော်ပြသော တေးသွားစာသား ဖြစ်နိုင်သည်။ အချို့သော ဘာသာပြန်ဆိုချက် များ၌ ပေမြဲစာလုံးဖြင့် ဖော်ပြပြီး၊ တစ်ချို့က ချန်ထားသည်။

Psalms 005

ငါ့ကိုရန်ဘက်ပြု၍ ဝန်းရံသောသူအထောင် အသောင်း
"ငါ့ကို ဖျက်စီးဖို့ရန် ဝန်းရံကြပါ၏"။

Psalms 007

ထတော်မူပါ
ဒါဝိဒ် က 'တစ်ခုခု စလုပ်တော့မည်' ကို ထတော်မူခြင်း ဖြင့် စပ်ဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင်"အရေးယူဆောင်ရွက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "တစ်ခုခု ပြုလုပ်ခြင်း"

အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့၏ ပါးရိုးကိုရိုက်ချိုး၍၊ မတရား သောသူတို့၏ သွားကိုချိုးတော်မူ၏။

ဤစကားစုများသည် တူညီသော အချက်များ စပ်ဆိုထားသည်။ "အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့" နှင့် "မတရား သောသူတို့" သည် အဖွဲ့တစ်ခုတည်းကို ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ရန်သူတို့၏ ပါးရိုးကိုရိုက်၍

ဤစကားသည် လူများကို စော်ကားခြင်း၊ ဆဲဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရား ကြွလာပြီး သူ့ရန်သူများကို ကိုယ်ထိလက်ရောက် အပြစ်ပေးစေလိုမှုကို ဒါဝိဒ်မှ သီကုံးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "လူတစ်ဦးကို ပါးချသကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူများကို စော်ကားပေးတော်မူပါ"

မတရားသောသူ တို့၏ သွားကိုချိုးတော်မူ၏

တိရစ္ဆာန်များက သူတို့၏ သွားဖြင့် တိုက်ခိုက်ကြ၏။ သူတို့၏သွားကို ချိုးပစ်လိုက်ခြင်းသည် သူတို့၏ တိုက်ခိုက်နိုင်စွမ်းကို ဖျက်ဆီးခြင်းဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရား ကြွလာပြီး မတရားသောသူများကို ကိုယ်ထိလက်ရောက် အပြစ်ပေးစေလိုမှုကို ဒါဝိဒ်မှ သီကုံးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "မတရားသောသူများက ကျွန်ုပ်ကို ဒုက္ခမပေးနိုင်အောင် ကြမ်းကြုတ်သောတိရစ္ဆာန်များ၏သွား ချိုးပစ်သကဲ့သို့ ပြုတော်မူပါ"

ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ချမ်းသာရပါ၏။ (ကယ်တင်ခြင်းရပါ၏)

ချမ်းသာရခြင်း

Translation Questions

Psalms 3:1

ဒါဝိဒ်ရန်သူတို့သည် သူ၌အဘယ်အရာကိုပြုခဲ့ကြနည်း။

သူတို့သည် လှည့်သွား၍ တိုက်ခိုက်ကြပါသည်။

Psalms 3:3

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားကို မည်သည့်အရာနှင့် နှိုင်းယှဉ်သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏အကွယ်အကာ၊ ဘုန်းနှင့် သူ၏ ဦးခေါင်းကို ချီးကြွသောသူအဖြစ် ခိုင်းနှိုင်းခဲ့သည်။

ဒါဝိဒ်သည် အသံကိုလွှင့်၍အော်ဟစ်သောအခါ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ ပြုတော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းသောတောင်တော်ပေါ်မှာ နာထောင်တော်မူမည်။

Psalms 3:5

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏ ကွယ်ကာစောင့်မခြင်းနှင့် အဘယ်သူကို မကြောက်ဘဲနေလိမ့်မည်နည်း။

ဒါဝိဒ်သည် သူ့ကိုဆန့်ကျင်ရန်ဘက်ပြုသောသူတို့ကို မကြောက်ဘဲနေလိမ့်မည်။

Psalms 3:7

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူတို့ကို အဘယ်သို့ ပြုတော်မူမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူအပေါင်းတို့၏ ပါးရိုးတို့ကို ရိုက်၍ ဆိုးညစ်သောသူတို့၏ သွားများကို ချိုးတော်မူလိမ့်မည်။

ဘယ်သူ့ထံမှ မစကယ်တင်ခြင်းထွက်ပေါ်လာသနည်း။

ထာဝရဘုရားထံမှ မစကယ်တင်ခြင်း ထွက်ပေါ်လာသည်။

Chapter 4

[1] အကျွန်ုပ်ကိုဖြောင့်မတ်စေတော်မူသော ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ခေါ်သောအခါ နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ် သည်ဆင်းရဲစဉ်တွင်
ကိုယ်တော်သည် ချမ်းသာပေးတော် မူပါပြီ။ ယခုလည်းသနား၍ အကျွန်ုပ်၏ ပဌနာစကား ကို နားထောင်တော်မူပါ။ [2]
အချင်းလူသားတို့၊ အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး ငါ၏ဘုန်းကို ရှုတ်ချကြမည်နည်း။ အဘယ်မျှကာလပတ် လုံး အနတ္တကို နှစ်သက်၍
မုသာကို လိုက်ရှာကြမည် နည်း။ [3] ထာဝရဘုရားသည် မိမိသန့်ရှင်းသူကို ရွေးထား တော်မူသည်ကို သိမှတ်ကြလော့။ ငါခေါ်၍ လျှောက်
သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် နားထောင်တော်မူလိမ့် မည်။ [4] ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်၍ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ရှောင် ကြလော့။ အိပ်ရာပေါ်မှာ
ကိုယ်စိတ်နှလုံးနှင့် ဆွေးနွေး စဉ်းစား၍ တိတ်ဆိတ်ခြင်းရှိကြလော့။ [5] တရားသဖြင့်ယဇ်ပူဇော်၍ ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားကြလော့။ [6]
ကောင်းမွန်သော အရာကို ငါတို့အား အဘယ် သူပြမည်နည်းဟု မေးတတ်သော သူအများရှိပါသည် ဖြစ်၍၊ အိုထာဝရဘုရား၊
မျက်နှာတော်အလင်းကို အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူပါ။ [7] သူတို့၌ ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်ပေါ်များ၍၊ သူတို့
ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်ထက် အကျွန်ုပ်ကိုသာ၍ ဝမ်း မြောက်စေတော်မူ၏။ [8] ငြိမ်ဝပ်စွာအိပ်၍ ပျော်ပါမည်။ အကြောင်းမူ ကား၊
အကျွန်ုပ်သည် လုံခြုံစွာနေရသောအခွင့်ကို ကိုယ် တော်အရှင် ထာဝရဘုရားသာလျှင် အခွင့်ပေးတော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အန္နိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
"ဤဆာလံသည်ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းတွင်
ဂီတမှူးအသုံးပြုရန်အတွက် ဖြစ်သည်"

ကြိုးတပ်တူရိယာဖြင့်
"ဤသီချင်းကိုသီဆိုသောအခါ ကြိုးတပ်တူရိယာဖြင့်တီးခတ်၍
သီဆိုသင့်သည်"

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊
၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

အကျွန်ုပ်ကိုဖြောင့်မတ်စေတော်မူသော ဘုရား
"အကျွန်ုပ်ဖြောင့်မတ်ကြောင်း ပြတော်မူသောဘုရား"

အကျွန်ုပ်ခေါ်သောအခါ နားထောင်တော်မူပါ
"အကျွန်ုပ်ခေါ်သံကို နားထောင်၍ အဖြေပေးတော်မူပါ" (သို့)
"အကျွန်ုပ်ခေါ်သောအခါ အကျွန်ုပ်ကို မစတော်မူပါ"

Psalms 002

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်က သူ့ရန်သူများကိုစကားပြောနေသည့်သဖွယ် ဤအပိုဒ်ကို
သီဆိုထားသည်။

အချင်းလူသားတို့၊ အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး ငါ၏ဘုန်းကို ရှုတ်ချကြမည်နည်း
ဒါဝိဒ်က အမေးဝါကျကိုအသုံးပြု၍ သူ့ရန်သူများကို
ပြစ်တင်မောင်းမဲထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"အချင်းလူတို့ သင်တို့သည်ငါ့ဘုန်းကို
အဆက်မပြတ်ရှုတ်ချကြပါ၏" (ရှု၊

ငါ၏ဘုန်းကို ရှုတ်ချကြ၏
သူ့ကိုဂုဏ်မပြုဘဲ သူ့ကိုအရှက်ခွဲခြင်းသည်
သူ့့ဘုန်းကိုရှုတ်ချရာရောက်သည်နှင့်အတူတူပင်ဖြစ်ကြောင်းဒါဝိဒ်ဖော်ပြထားသည
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ့ကိုဂုဏ်ပြုမည့်အစား
ငါ့ကိုအရှက်ခွဲကြ၏" (သို့) "ငါကိုဂုဏ်ပြုသင့်လျက်နှင့်
ငါကိုရှုတ်ချကြ၏"

အဘယ်မျှကာလပတ် လုံး အနတ္တကို နှစ်သက်၍ မုသာကို လိုက်ရှာကြမည်
နည်း
ဒါဝိဒ်က အမေးဝါကျကိုအသုံးပြု၍ သူ့ရန်သူများကို
ပြစ်တင်မောင်းမဲထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"သင်တို့သည် တန်ဖိုးမဲ့သောအရာကို နှစ်သက်၍
မုသာနောက်တကောက်ကောက်ပါအောင်လိုက်သွားကြ၏"

အနတ္တကို နှစ်သက်၍ မုသာကို လိုက်ရှာကြ၏
အဓိပ္ပာယ်ဆင်တူသောစကားစုနှစ်စုဖြစ်သည်။ "အနတ္တဖြစ်သော
မုသာ"

ထာဝရဘုရားသည် မိမိသန့်ရှင်းသူကို ရွေးထား တော်မူသည်
"ထာဝရဘုရားသည် ဘုရား၏တရားတော်ကိုင်းရှိုင်းသောသူတို့ကို
မိမိအဖို့ ရွေးကောက်တော်မူ၏"

Psalms 004

ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်၍
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍
တုန်လှုပ်ခြင်းရှိကြလော့"

တုန်လှုပ်၍
"တုန်ခါ၍"

ကိုယ်စိတ်နှလုံးနှင့် ဆွေးနွေး စဉ်းစား၍
မြန်မာစကားတွင် ဦးနှောက်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တရားသဖြင့်ယဇ်ပူဇော်၍
"မှန်သောယဇ်ကို ပူဇော်၍"

ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားကြလော့
ကိုးစားခြင်းကို ခိုလှုံနိုင်သည့်နေရာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရ ဘုရားကိုကိုးစားလော့"

Psalms 006

ကောင်းမွန်သော အရာကို ငါတို့အား အဘယ် သူပြမည်နည်း
တစုံတရာမေးမြန်းဖို့အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်မလာခဲ့သောဆန္ဒကို ဖော်ပြဖို့အတွက်သော်လည်းကောင်း ဤအမေးဝါကျကို အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျေးဇူးပြု၍ ကောင်းသောအရာကို ငါတို့အား ပြတော်မူပါ"

ကောင်းမွန်သော အရာကို ငါတို့အား အဘယ် သူပြမည်နည်း
ကောင်းသောအရာကိုပြသခြင်းသည် ကောင်းသောအရာကိုယူဆောင်လာခြင်း

မျက်နှာတော်အလင်းကို အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူပါ
ဆာလံဆရာက သူတို့အားထာဝရဘုရားမျက်နှာသာပေး သည်ကို ဘုရားထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်ရောင်ခြည်သည် သူတို့ထံ အမှန်တကယ်ရောက်ရှိလာသည့်သဖွယ် သီကုံးစပ်ဆိုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်တို့အား မျက်နှာသာပေးတော်မူပါ"

သူတို့ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်ထက် အကျွန်ုပ်ကိုသာ၍ ဝမ်းမြောက်စေတော်မူ၏
ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ပေးယူနိုင်သည့် အရာဝတ္ထုဟန်ဖြင့်ပြောထားသည်။ အခြားသေဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် တခြားသူများထက် ငါ့ကိုဝမ်းမြောက်စေသည်"

သူတို့၌ ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်ပေါ်များ၍၊
"စပျစ်ရည်" သည် စပျစ်သီးကို ကိုယ်စားပြုဖွယ်ရှိသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "စပါးခင်းကို ရိတ်သိမ်း၍ စပျစ်သီးမှည့်ကို ဆွတ်ခူးသောအခါ

ကျေနပ်သော စိတ်နှင့်အိပ်စက်ခြင်း
ကျေနပ် သောစိတ် နှင့်ငြိမ်သက်စွာ အိပ်စက် ခြင်း

Translation Questions

Psalms 4:1

ဒါဝိဒ်သည် သူခေါ်သောအခါ နားထောင်းတော်မူမည်ဟုဘယ်သူအား မေးသနည်း။
ခေါ်သောအခါနားထောင်တော်မူမည်အကြောင့် အကျွန်ုပ်ကိုဖြောင့်မတ်စေတော်မူသောထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်း သည်။

Psalms 4:2

လူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ဘုန်းအသရေကို အဘယ်သို့ ပြုမူကြသနည်း။
သူတို့သည် အသရေကို ရှုတ်ချကြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူကို သီးသန့်ရွေးချယ်တော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မိမိသန့်ရှင်းသူတို့ကို ရွေးချယ်တော်မူသည်။

Psalms 4:4

တရားတော်ကို အဘယ်ကဲ့သို့ ဆင်ခြင်ရန် ဒါဝိဒ်ပြောသနည်း။
ဒါဝိဒ်က "အိပ်ရာပေါ်မှာ ကိုယ်စိတ်နှလုံးနှင့် ဆွေးနွေးစဉ်းစား၍ တိတ်ဆိတ်ခြင်းရှိကြလော့" ဟူ၍ပြောသည်။

မည်ကဲ့သို့သော ပူဇော်သက္ကာမျိုးကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ဒါဝိဒ်ပြောသနည်း။
ဖြောင့်မတ်ခြင်းယဇ်ကို ပူဇော်ရန် ဒါဝိဒ်ပြောသည်။

ဘယ်သူကို ယုံကြည်ကိုးစားရန် ဒါဝိဒ်ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံကိုးစားရန် ဒါဝိဒ်ပြောသည်။

Psalms 4:6

လူအများတို့သည် အဘယ်သို့ မေးတတ်ကြသနည်း။
"ကောင်းမွန်သောအရာကို ငါတို့အား အဘယ်သူပြမည်နည်း" ဟု လူအများတို့သည် မေးတတ်ကြသည်။

ဒါဝိဒ်သ်ည ထာဝရဘုရားအား မည်သည့်အရာပေါ်ထွက်လာစေရန် တောင်းသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏မျက်နှာတော်အလင်းကို မိမိတို့အပေါ်၌ ပေါ်ထွန်းလာစေရန် တောင်းသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏နှလုံးသားအား အဘယ်အရာကို ပေးသနည်း။
ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည် ပေါ်များ၍ အခြားသူတို့ဝမ်းမြောက်သည်ထက် ဒါဝိဒ်၏နှလုံးသားအား ဝမ်းမြောက်စေပါ သည်။

ဒါဝိဒ်အား ငြိမ်းချမ်းစွာနှင့်လုံခြုံစွာအိပ်ပျော်ရသောအခွင့်ကို အဘယ်သူပေးသနည်း။
ထာဝရဘုရားတစ်ပါးတည်းသာလျှင် ဒါဝိဒ်ကို လုံခြုံစွာနေရသောအခွင့်ကို ပေးပါသည်။

Chapter 5

[1] အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏စကားကို နား ထောင်တော်မူ၍၊ အကျွန်ုပ်မြည်တမ်းခြင်းကို ဆင်ခြင် တော်မူပါ။ [2]
အကျွန်ုပ်၏ရှင်ဘုရင်၊ အကျွန်ုပ်၏ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ဆုတောင်းသည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သောအသံကို
နားထောင်တော်မူပါ။ [3] အိုထာဝရဘုရား၊ နံနက်အခါ အကျွန်ုပ် စကားသံကို ကြားတော်မူရပါ၏။ နံနက်အခါကိုယ်တော် ကို
မျက်မှောက်ပြု၍ မြော်လင့်ပါမည်။ [4] ကိုယ်တော်သည် မတရားသော အမှုကို နှစ်သက်သော ဘုရားမဟုတ်။ ဆိုးသောသူကို လက်ခံ
တော်မမူ။ [5] မိုက်သော သူသည် အထံတော်သို့ မဝင်ရ။မတရားသဖြင့် ပြုသောသူအပေါင်းတို့ကို မုန်းတော်မူ၏။ [6]
မုသာစကားပြောသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးတော် မူ၏။ လူအသက်ကို သတ်တတ်သောသူနှင့် လှည့်စား တတ်သောသူတို့ကို ထာဝရဘုရား
စက်ဆုပ်ရွံရှာတော် မူ၏။ [7] အကျွန်ုပ်မူကား၊ များစွာသော ကျေးဇူးတော်ကို ခံစားရသဖြင့်၊ အိမ်တော်သို့ရောက်၍၊ ကိုယ်တော်ကို
ကြောက်ရွံ့သော စိတ်နှင့်သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်တွင် ကိုးကွယ်ပါလိမ့်မည်။ [8] အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့ကြောင့်
အကျွန်ုပ်ကို တရားတော်လမ်းထဲသို့ပို့ဆောင်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏လမ်းကို အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ ဖြောင့်စေတော် မူပါ။ [9]
သူတို့၏နှုတ်တွင် သစ္စာမရှိပါ။ သူတို့နှလုံးသည် အလွန်ဆိုးဝါး၏။ သူတို့၏လည်ချောင်းသည် ဖွင့်ထား သော သင်္ချိုင်းတွင်းဖြစ်ပါ၏။
သူတို့သည် လျှာနှင့် ချော့မော့တတ်ကြ၏။ [10] အိုဘုရားသခင်၊ သူတို့အပေါ်မှာ အပြစ်ရောက် စေတော်မူပါ။
မိမိတို့အကြံအစည်အားဖြင့် လဲကြပါစေ သော။ ကိုယ်တော်ကို ပုန်ကန်သော သူဖြစ်၍၊ ပြစ်မှား သော အပြစ်များသောကြောင့်၊ သူတို့ကို
နှင်ထုတ်တော် မူပါ။ [11] ကိုယ်တော်ကို ကိုးစားသော သူတို့မူကား၊ ဝမ်းမြောက်ကြပါစေသော။ စောင့်ရှောက်တော်မူခြင်းကို ခံရ၍
ဝမ်းမြောက်သည်နှင့် ကြွေးကြော်ကြပါစေသော။ နာမတော်ကို ချစ်သောသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကြောင့် ဝမ်းသာရွှင်လန်းခြင်း
ရှိကြပါစေသော။ [12] အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဖြောင့်မတ် သော သူကို ကောင်းကြီးပေး၍ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ကွယ်ကာ
စောင့်မတော်မူလိမ့်သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ပေမြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှုး
"ဤဆာလံသည်ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းတွင် ဂီတမှုးအသုံးပြုရန်အတွက် ဖြစ်သည်"

လေမှုတ်တူရိယာဖြင့်
"ဤသီချင်းကိုသီဆိုသောအခါ လေမှုတ်တူရိယာဖြင့်တီးမှုတ်၍ သီဆိုသင့်သည်"

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

အကျွန်ုပ်၏စကားကို နား ထောင်တော်မူ၍
အကူအညီတောင်းခံသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်စကားကိုနားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်အကူအညီတောင်းခံလျက်နေပါ၏"

မြည်တမ်းခြင်း
ဒုက္ခဝေဒနာခံစားနေရစဥ် မချိတင်ကဲ ညည်းညူလေ့ရှိသော အသံမျိုး

နံနက်အခါ အကျွန်ုပ် စကားသံကို ကြားတော်မူရပါ၏။ နံနက်အခါကိုယ်တော် ကို မျက်မှောက်ပြု၍ မြော်လင့်ပါမည်
"မနက်ခင်းတွင် ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသံကိုကြားတော်မူ၏။ မနက်ခင်းတွင် အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော့်အား တောင်းလျှောက်အသနားခံပါ၏"

ကိုယ်တော် ကို မျက်မှောက်ပြု၍ မြော်လင့်ပါမည်
"ကိုယ်တော့်ရှေ့တွင် အကျွန်ုပ်၏လိုအပ်မှုကို တင်ပြပါမည်" (သို့) "အကျွန်ုပ်လိုအပ်သမျှ ကိုယ်တော့်အား တောင်းလျှောက်ပါမည်"

Psalms 007

အိမ်တော်သို့ရောက်၍
"အိမ်တော်" သည် "ဗိမာန်တော်" ကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဗိမာန်တော်သို့ရောက်၍"

တရားတော်လမ်းထဲသို့ပို့ဆောင်တော်မူပါ
ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို လမ်းသဖွယ်ဖော်ပြထားသည်။ "တရားတော်လမ်း" သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်ဖြောင့်မတ်တော်မူသည့်အတိုင်း အကျွန်ုပ်သည်လည်း ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် အသက်ရှင်နိုင်အောင် သွန်သင်တော်မူပါ"

ကိုယ်တော်၏လမ်းကို အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ ဖြောင့်စေတော် မူပါ
ဖြောင့်သောလမ်းသည် ကြည့်ရ၊ လျှောက်ရ လွယ်ကူသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သောနည်းလမ်းဖြင့်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသက်ရှင်နိုင်ပါမည့်အကြောင်း
အကျွန်ုပ်အားသွန်သင်တော်မူပါ"

Psalms 009

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်က သူ့ရန်သူများအကြောင်းပြောပြနေသည်။

သူတို့၏နှုတ်တွင် သစ္စာမရှိပါ
သစ္စာမရှိသောနှုတ်သည် အမှန်မပြောသောနှုတ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူတို့သည် မှန်မှန်ကန်ကန် ဘယ်တော့မှ မပြောပါ"

သူတို့နှလုံးသည် အလွန်ဆိုးဝါး၏
နှလုံးသည် လူ့အတွေး နှင့် လူ့ဆန္ဒကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူတို့၏ အတွေး နှင့် သူတို့၏ ဆန္ဒသည် အလွန်ဆိုးညစ်ကြ၏"

သူတို့၏လည်ချောင်း
လည်ချောင်းသည် စကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူတို့စကား" (သို့) "သူတို့ပြောသောအရာ"

သူတို့၏လည်ချောင်းသည် ဖွင့်ထား သော သင်္ချိုင်းတွင်းဖြစ်ပါ၏
လူသေအလောင်းမြှုပ်နှံရန်အဆင်သင့်တူးဖော်ဖွင့်ဟထားသော သင်္ချိုင်းနှင့် သူတို့၏လည်ချောင်းကို ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) လူသတ်ဖို့အကြောင်းသူတို့ပြောကြသည်။ ၂) သူတို့ပြောသောအရာသည် လူကိုသေစေလောက်၏"

သူတို့သည် လျှာနှင့် ချော့မော့တတ်ကြ၏
"နားဝင်ချိုစေသောစကားလုံးလှလှလေးများဖြင့် လူတွေကို လှည့်စားတတ်ကြ၏"

သူတို့သည် လျှာနှင့်
လျှာသည် ပြောစကားများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မိမိတို့အကြံအစည်အားဖြင့် လဲကြပါစေ သော
"သူတို့၏ မကောင်းသောအကြံအစည်သည် သူတို့၏ သေတွင်းဖြစ်စေသော်"

အကြံအစည်
"မကောင်းကြံစည်ခြင်း" (သို့) "လူတွေကိုဘေးပြုရန်ကြံစည်သောအကြံ"

လဲကြပါစေ သော
တစုံတခုက တစုံတယောက်ကို ဒုက္ခဖြစ်စေသည်ကို ဆိုလိုသည်။ ဒုက္ခနှင့်တွေ့ကြုံ၍ ဘဝပျက်စီးရသည်ကို ခလုတ်တိုက်မိ၍ လဲကျသွားသည်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။

Psalms 011

ကိုယ်တော်ကို ကိုးစားသော သူတို့မူကား၊ ဝမ်းမြောက်ကြပါစေသော။ စောင့်ရှောက်တော်မူခြင်းကို ခံရ၍ ဝမ်းမြောက်သည်နှင့် ကြွေးကြော်ကြပါစေသော
ဤဝါကျနှစ်ကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင် ဖြစ်သည်။

နာမတော်ကို ချစ်သောသူတို့သည်
နာမတော်သည် ဘုရားသခင်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော့်ကိုချစ်သောသူ"

Translation Questions

Psalms 5:1

ဒါဝိဒ်သည် မိမိအော်ဟစ်သံအား နားထောင်၍ သူ၏ မြည်တမ်းခြင်းကို ဘယ်သူက ဆင်ခြင်တော်တော်မူသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် မိမိအော်ဟစ်သံအား နားထောင်၍၊ မြည်တမ်းခြင်းအား ဆင်ခြင်တောမူရန် ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်းလျက်ရှိသည်။

ဒါဝိဒ်သည် မိမိအော်ဟစ်သောအသံကို နားထောင်တော်မူသောသူအတွက် မည်သည့်နာမည်များကို အသုံးပြုသနည်း။
"အကျွန်ုပ်၏ ရှင်ဘုရင်၊ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရား" ဟူ၍ ဒါဝိဒ်ခေါ်ဝေါ်သည်။

ဒါဝိဒ်သည် မနက်ခင်းအချိန်တွင် မည်သည့်အရာကိုပြုသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် သူ၏အသနားခံတောင်းလျှောက်ချက်ကို ထာဝရဘုရားထံယူဆောင်လာပြီး၊ မျှော်လင့်လျက်စောင့်ဆိုင်းလေ့ရှိသည်။

Psalms 5:4

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်အရာကို အလွန်စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဆိုးညစ်ခြင်းကို လုံးဝမနှစ်သက်ပေ။ ဆိုးညစ်သောသူများကိုလည်း အတွေ့ခံတော်မမူ။

ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်၌ အဘယ်သူသည် မဝင်ရမည်နည်း။
မိုက်သောသူသည် ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်၌ မဝင်ရပါ။

ဘုရားသခင်သည် မည်သူကို မုန်းတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မတရားသဖြင့် ပြုသောသူအပေါင်းတို့ကို မုန်းတော်မူ၏။

ဘုရားသခင်သည် မုသာပြောသောသူတို့အား အဘယ်သို့ ပြုတော်မူမည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် မုသာပြောသောသူတို့အား ဖျက်ဆီးတော်မူလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်သည် မည်သူကို စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ကြမ်းကြုတ်သောသူနှင့် မုသာနှင့်ပြည့်သော သူတို့ကို စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာတော်မူသည်။

Psalms 5:7

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ အဘယ်ကြောင့် ဒါဝိဒ်ရောက်လာရသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ကြီးမားသော ပဋိညာဉ် ကျေးဇူးတော် ကြောင့်၊ ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ ရောက်လာရသည်။

ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်တွင် ဒါဝိဒ်သည် မည်သို့ကိုးကွယ်လိမ့်မည်နည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် ကိုးကွယ်လိမ့်မည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားလမ်းထဲ၌ ပို့ဆောင်ရန် ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား အဘယ်ကြောင့် တောင်းလျှောက်သနည်း။
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားလမ်းထဲ၌ ပို့ဆောင်ရန် ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား သူ၏ ရန်သူများကြောင့် တောင်းလျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 5:9

ဒါဝိဒ်သည် သူ၏ ရန်သူများအကြောင်းကို မည်သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
"သူတို့၏နှုတ်တွင် သစ္စာမရှိပါ။ သူတို့နှလုံးသည် အလွန်ဆိုးဝါး၏။ သူတို့၏ လည်ချောင်းသည် ဖွင့်ထားသော သင်္ချိုင်းတွင်းဖြစ်ပါ၏။ သူတို့သည် လျှာနှင့်ချော့မော့တတ်ကြ၏" ဟူ၍ ဒါဝိဒ်သည် သူ၏ ရန်သူများအကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

မိမိရန်သူတို့၏ ဘုရားသခင်အပေါ်များစွာသော ပြစ်မှားခြင်းနှင့် ပုန်ကန်ခြင်းများကြောင့် ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်ကို အဘယ်သို့ အမှုပြုရန် တောင်းလျှောက်သနည်း။
မိမိရန်သူတို့၏ အပြစ်များကြောင်းကို ထင်ရှားစေပါမည် အကြောင်း၊ ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား တောင်းလျှောက်သည်။

Psalms 5:11

ထာဝရဘုရား၌ ခိုလှုံသောသူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် ကြွေးကြော်ရပါမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူတို့အား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်တော်မူသောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် ကြွေးကြော်ကြရပါမည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့အား မည်သို့ပြုတော်မူမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ကောင်းကြီးပေး၍ ကျေးဇူးတော်နှင့် ရစ်ပတ်လျက် ကွယ်ကာစောင့်မတော်မူလိမ့်မည်။

Chapter 6

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အမျက်တော်ထွက်၍ အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်တင်တော်မမူပါနှင့်။ ပြင်းစွာအမျက် ထွက်၍ ဆုံးမတော်မမူပါနှင့်။ 2
အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ခွန်အားနည်း လှပါ၏။ ကယ်မသနားတော်မူပါ။ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်အရိုးတို့သည်
တုန်လှုပ်ကြပါ၏။ ကျန်းမာပကတိ ရှိစေတော်မူပါ။ 3 အကျွန်ုပ်စိတ်ဝိညာဉ်သည် အလွန်တုန်လှုပ်ပါ ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် အဘယ်မျှကာလ ပတ်လုံးနေတော်မူမည်နည်း။ 4 အိုထာဝရဘုရား၊ တဖန်ကြွလာ၍ အကျွန်ုပ် စိတ်ဝိညာဉ်ကို
ကယ်ယူတော်မူပါ။ ကရုဏာတော်နှင့် အညီ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူပါ။ 5 အကြောင်းမူကား၊ သေလျက်နေစဉ်တွင် ကိုယ်
တော်ကို အောက်မေ့ခြင်းမရှိပါ။ မရဏာနိုင်ငံတွင် ကျေးဇူး တော်ကို အဘယ်သူချီးမွမ်းပါမည်နည်း။ 6 အကျွန်ုပ်သည် ညည်းတွား၍
ပင်ပန်းလှပါ၏။ အကျွန်ုပ်ခုတင်ကို ကိုယ်မျက်ရည်၌ တည၌လုံးမျှော၍၊ အိပ်ရာကိုလည်း မွန်းစေပါ၏။ 7 ဝမ်းနည်းခြင်းအားဖြင့်
မျက်စိပျက်၍၊ ရန်သူ များကြောင့် ပြာမှုန်လျက် ရှိပါ၏။ 8 မတရားသဖြင့်ပြုသောသူအပေါင်းတို့၊ ငါ့ထံမှ ဖယ်သွားကြ။ ငါငိုကြွေးသံကို
ထာဝရဘုရား ကြားတော် မူ၏။ 9-10 ငါတောင်းပန်ခြင်းကို ထာဝရဘုရား ကြားတော် မူ၏။ ငါပြုသော ပဌနာစကားကို ထာဝရဘုရား
နာယူတော်မူ၏။ ငါ့ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ရှက်ကြောက် ၍ ဆုံးရှုံးခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ ချက်ခြင်းပြန်သွား၍ ရှက်
ကြောက်ခြင်သို့ရောက်ကြလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
"ဤဆာလံသည်ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းတွင် ဂီတမှူးအသုံးပြုရန်အတွက် ဖြစ်သည်"

ကြိုးတပ်တူရိယာ
"ဤသီချင်းကိုသီဆိုသောအခါ ကြိုးတပ်တူရိယာဖြင့်တီးခတ်၍ သီဆိုသင့်သည်"

ရှင့်မနှင့် အမျိုးအစား
သီချင်းအမျိုးအစားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

အကျွန်ုပ်အရိုးတို့သည် တုန်လှုပ်ကြပါ၏
အရိုးသည် ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ခန္ဓာကိုယ်တုန်လှုပ်ရခြင်းမှာ အဖျားကြောင့်ဖြစ်နိုင်သလို မောပန်းသောကြောင့်လည်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ် ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံး တုန်လှုပ်လျက်ရှိ၏"

Psalms 003

အလွန်တုန်လှုပ်ပါ ၏
"အလွန်ကြောက်ရွံ့လျက်နေပါ၏" (သို့) "အလွန်ပူပန်လျက်နေပါ၏"

ဘယ်မျှကာလ ပတ်လုံးနေတော်မူမည်နည်း
ဒါဝိဒ်က ဒုက္ခဝေဒနာများ ဆက်လက်မခံစားလိုတော့ကြောင်းကို ဖော်ပြလိုသောကြောင့် ဤမေးခွန်းကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျေးဇူးပြု၍ ဒီအရာတွေကို ထပ်မံမခံစားစေနဲ့တော့"

အိုထာဝရဘုရား၊ တဖန်ကြွလာ၍
တဖန်ကြွလာခြင်းသည် တဖန်ကူညီမစခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အိုထာဝရဘုရား အကျွန်ုပ်ထံ တဖန်ပြန်ကြွလာတော်မူပါ"

သေလျက်နေစဉ်တွင် ကိုယ် တော်ကို အောက်မေ့ခြင်းမရှိပါ။ မရဏာနိုင်ငံတွင် ကျေးဇူး တော်ကို အဘယ်သူချီးမွမ်းပါမည်နည်း
အဓိပ္ပာယ်တူညီသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းဖြစ်သည်။

သေလျက်နေစဉ်တွင် ကိုယ် တော်ကို အောက်မေ့ခြင်းမရှိပါ
အောက်မေ့ခြင်းသည် ချီးမွမ်းခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သေဆုံးသွားသောလူတို့သည် ကိုယ်တော့်အား ချီးမွမ်းခြင်းမပြုတော့ပါ"

မရဏာနိုင်ငံတွင် ကျေးဇူး တော်ကို အဘယ်သူချီးမွမ်းပါမည်နည်း
မရဏာနိုင်ငံ၌ ရှိသောမည်သူမဆို ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းခြင်းမပြုကြကြောင်း မေးခွန်းအားဖြင့်အလေးအနက်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မရဏာနိုင်ငံတွင် အဘယ်သူမျှ ကိုယ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်မဟုတ်" (သို့) "လူသေတို့သည် ကိုယ်တော့်အား မချီးမွမ်းနိုင်ကြ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 006

အကျွန်ုပ်သည် ညည်းတွား၍ ပင်ပန်းလှပါ၏
သူ့ညည်းတွားခြင်းသည် သူခံစားရသော ဆင်းရဲခြင်း၊ နာကျင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်သည် နာကျင်ခြင်းကြောင့် ပင်ပန်းလှပါ၏"

အကျွန်ုပ်ခုတင်ကို ကိုယ်မျက်ရည်၌ တညဥ့်လုံးမျှော၍၊ အိပ်ရာကိုလည်း မွန်းစေပါ၏
အဓိပ္ပာယ်တူဝါကျနှစ်ကြောင်းကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်ခုတင်ကို ကိုယ်မျက်ရည်၌ တညဥ့်လုံးမျှော၍
"အကျွန်ုပ်မျက်ရည်ဖြင့် အကျွန်ုပ်ကုတင်ကို တညဥ့်လုံး စွတ်စိုစေပါ၏" (သို့) "အကျွန်ုပ်ငိုကြွေးခြင်းမျက်ရည်ကြောင့် ကုတင်သည် စိုရွှဲလျက်ရှိပါ၏"

အိပ်ရာကိုလည်း မွန်းစေပါ၏
"အိပ်ရာကိုလည်း မျက်ရည်ဖြင့် စိုရွှဲစေပါ၏"

ဝမ်းနည်းခြင်းအားဖြင့်
ဝမ်းနည်းခြင်းသည် ငိုကြွေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငိုကြွေခြင်းကြောင့်" (သို့) "ငိုရလွန်းလို့"

မျက်စိပျက်၍ ... ပြာမှုန်လျက် ရှိပါ၏
မျက်စိသည် အမြင်စွမ်းအားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ် အမြင်အာရုံသည် မှုန်ဝါးလျက် နေ၏" (သို့) "အကျွန်ုပ်သည် ရှင်းရှင်းလင်းလင်း မမြင်နိုင်တော့ပေ"

Psalms 008

ငါငိုကြွေးသံကို ထာဝရဘုရား ကြားတော် မူ၏။ ငါတောင်းပန်ခြင်းကို ထာဝရဘုရား ကြားတော် မူ၏
ဤဝါကျနှစ်ကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ်ဆင်တူသော ဝါကျများဖြစ်ကြသည်။

ငါပြုသော ပဌနာစကားကို ထာဝရဘုရား နာယူတော်မူ၏
ဆုတောင်းချက်ပြည့်စုံအောင်လုပ်ပေးသည်ကို နာယူသည့်သဘောဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါပြုသော ပဌနာစကားကို ထာဝရဘုရား တုံ့ပြန်တော်မူ၏"

Translation Questions

Psalms 6:1

ထာဝရဘုရားအား မည်သည့်အရာကို မပြုမည့်အကြောင်း ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သနည်း။
အမျက်တော်ထွက်၍ အပြစ်တင်တော်မမူရန်နှင့် ပြင်းစွာအမျက်ထွက်၍ မဆုံးမရန် ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သည်။

ဒါဝိဒ်သည် အားနည်းသောကြောင်း ထာဝရဘုရားအား မည်ကဲ့သို့လျှောက်သနည်း။
သူ၏အပေါ်၌ ကယ်မသနားရန်နှင့် ပကတိကျန်းမာခြင်းပေးရန် တောင်းလျှောက်သည်။

Psalms 6:3

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား အဘယ်ကြောင့် ရွေးနှုတ်ကယ်တင်သင့်ပါသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သစ္စာတရားကြောင့်ဖြစ်သည်။

သေခြင်းတရား၌ မည်သည့်အရာကို မေ့လျော့မည်နည်း။
သေခြင်းတရား၌ ထာဝရဘုရားအား အောက်မေ့ခြင်း ရှိမည် မဟုတ်ပါ။

Psalms 6:6

ညည်းတွား၍ ပင်ပန်းလှသောကြောင့် ဒါဝိဒ်သည် မိမိ၏ အိပ်ယာကို မည်သို့ ဖြစ်စေသနည်း။
အကျွန်ုပ်ခုတင်ကိုမျက်ရည်၌ တညဥ့်လုံးမျောခွဲ အိပ်ယာကိုလည်း မွန်းစေပါသည်။

ဝမ်းနည်းမှုများနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့် ဒါဝိဒ်၏ မျက်စိ၌ မည်သို့ ဖြစ်ပျက်သနည်း။
သူ၏ မျက်စိ၌ ပြာမှုန်၍ အားပျက်လာပါသည်။

Psalms 6:8

မတရားသဖြင့် ပြုသောသူများသည် အဘယ်ကြောင့် ဒါဝိဒ်ထံမှ ထွက်သွားကြရမည်နည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဒါဝိဒ်၏ အသနားခံခြင်းနှင့် ငိုကြွေးခြင်းကို ထာဝရဘုရားကြားတော်မူ၍ ဆုတောင်းသံကို လက်ခံတော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူတို့၌ မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူ၏ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၍ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

Chapter 7

1 အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ် တော်ကို အကျွန်ုပ်ခိုလှုံပါ၏။ အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲသော သူအပေါင်းတို့၏လက်မှ
အကျွန်ုပ်ကို နှုတ်ယူ၍ ကယ်တင် တော်မူပါ။ 2 သို့မဟုတ်နှုတ်ယူသောသူမရှိစဉ်၊ ရန်သူသည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို
လုယူကိုက်ဖြတ် ပါလိမ့်မည်။ 3 အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ထိုသို့ပြုသော်၎င်း၊ အကျွန်ုပ်လက်မှာ
အဓမ္မအမှုရှိသော်၎င်း၊ 4 အကျွန်ုပ်နှင့် သင့်တင့်သောသူကို အကျွန်ုပ် ပြစ်မှား၍၊ အကြောင်းမရှိဘဲလျက် ရန်ပြုသောသူကို
အကျွန်ုပ်ညှဉ်းဆဲသော်၎င်း၊ ထိုသို့သော အပြစ်တစုံတခု ရှိလျှင်၊ 5 ရန်သူသည် အကျွန်ုပ်၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကိုလိုက်၍ မှီပါစေ။
အကျွန်ုပ်အသက်ကို မြေပေါ်မှာနင်း၍၊အကျွန်ုပ် အသရေကို မြေမှုန့်၌ နှိမ့်ချပါစေ။ 6 အိုထာဝရဘုရား၊ အမျက်တော် ထွက်၍
ထတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်၏ရန်သူတို့ ပြင်းထန်ခြင်းကို ဆီးတား၍ အားထုတ်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်အဘို့ နိုးတော် မူပါ။
တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူပါ။ 7 လူမျိုးတို့သည်စည်းဝေး၍ ကိုယ်တော်ကို ဝန်းရံ ကြလျက်၊ သူတို့အဘို့ မြင့်ရာအရပ်သို့
ပြန်ကြွတော်မူပါ။ 8 ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတို့ကို တရားစီရင် တော်မူ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဖြောင့်မတ်ခြင်း ကို၎င်း၊
စုံလင်ခြင်းကို၎င်း ထောက်၍ အကျွန်ုပ်အမှုကို စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူပါ။ 9 မတရားသော သူတို့၏ ဓမ္မအမှုကိုဆုံးရှုံး၍၊
တရားသောသူတို့ကိုမြဲမြံစေတော်မူပါ။ တရားသဖြင့် ပြုတော်မူသော ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် နှလုံးနှင့် ကျောက်ကပ်ကို
စစ်တော်မူတတ်ပါ၏။ 10 သဘောဖြောင့်သောသူတို့ကို ကယ်တင်တတ် သော ဘုရားသခင်သည် ငါ၏အကွယ်အကာဖြစ်တော် မူ၏။
11 ဘုရားသခင်သည် တရားသဖြင့် စီရင်သော ဘုရားဖြစ်၍၊ မတရားသောသူကို အစဉ်အမျက် ထွက်တော်မူ၏။ 12
ထိုသူသည်မပြောင်းလဲလျှင် ထားတော်ကို သွေး တော်မူ၏။ လေးတော်ကိုတင်၍ ရွယ်တော်မူ၏။ 13 သေစေသော လက်နက်ကိုလည်း
သူ့အဘို့ ပြင်ဆင်၍ မြှားတော်တို့ကို လောင်စေတော်မူ၏။ 14 ထိုသူသည် ဒုစရိုက်ဘွားသော ဝေဒနာကို ခံရ ၏။ မကောင်းသော
အကြံအစည်ကို ပဋိသန္ဓေယူ၍၊ စိတ်ပျက်ခြင်းကို ဘွားမြင်တတ်၏။ 15 တွင်းကိုလည်း နက်စွာတူးသဖြင့်၊ မိမိတူးသော တွင်းထဲသို့
မိမိကျတတ်၏။ 16 မိမိမကောင်းသော အကြံအစည်သည် မိမိ ခေါင်းပေါ်မှာ ပြန်ရောက်၍၊ မိမိကြမ်းတမ်းသောအမှု သည်
မိမိခေါင်းထိပ်ပေါ်မှာ သက်ရောက်တတ်၏။ 17 ငါမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏ တရားသောအမှု တော်ကို ချီးမွမ်း၍၊
အမြင့်ဆုံးသောထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုပါမည်။ ဒါဝိဒ်သည် ဗင်္ယာမိန် အမျိုးသားကုရှ၏စကားကြောင့်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော် ၌ အသံညှိ၍ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

အသံညှိဆိုသောဆာလံ
"ဒါဝိဒ် စပ်ဆိုထားသော သီချင်း"

ဗင်္ယာမိန်အမျိုး ကုရှ၏စကား
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဗင်္ယာမိန်အမျိုးဖြစ်သော ကုရှ ပြောသောစကား"

ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ခိုလှုံပါ၏
ဘုရားသခင်၏အကာအကွယ်ကို အရိပ်ခိုလှုံခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော့် အကာအကွယ်ရယူခြင်းငှါ ကိုယ်တော့်ထံ လာပါ၏" (ရှု၊

နှုတ်ယူသောသူမရှိစဉ်
"ကယ်တင်မည့်သူ မရှိ"

ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို လုယူကိုက်ဖြတ် ပါလိမ့်မည်
ဒါဝိဒ်က သတ်ဖြတ်တတ်သောရန်သူကို အပိုင်းပိုင်းကိုက်ဖြတ်တတ်သော ခြင်္သေ့နှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ခြင်္သေ့သည် အပိုင်းပိုင်းကိုက်ဖြတ်တတ်သကဲ့သို့ ရန်သူသည် အကျွန်ုပ်ကို ရက်ရက် စက်စက်သတ်ဖြတ်ပါလိမ့်မည်" (ရှု၊

Psalms 003

အကျွန်ုပ်လက်မှာ အဓမ္မအမှုရှိသော်၎င်း
လက်သည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ယောက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ လက်ဖြင့်အဓမ္မအမှုပြုခြင်းသည် တရားမျှတမှုမရှိသောအမှုပြုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျွန်ုပ်သည် မတရားသောအမှုကို ပြုသောလည်းကောင်း"

Psalms 005

အကျွန်ုပ်၏ စိတ်ဝိညာဉ်
စိတ်ဝိညာဉ်သည် လူပုဂ္ဂိုလ်အား ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်ကို"

အကျွန်ုပ်အသက်ကို မြေပေါ်မှာနင်း၍
"အကျွန်ုပ်အသက်" သည် ဆာလံဆရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်" အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရန်သူသည် အကျွန်ုပ်ကို ဖျက်ဆီးပါစေ"

အကျွန်ုပ် အသရေကို မြေမှုန့်၌ နှိမ့်ချပါစေ
လူသေအလောင်းကိုမြေမမြှုပ်ဘဲထားခြင်းဖြင့် အသရေရှုတ်ချခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 006

အိုထာဝရဘုရား၊ အမျက်တော် ထွက်၍ ထတော်မူပါ
"ထခြင်း" သည် တစုံတခုပြုခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အမျက်ထွက်၍ တစုံတရာ ပြုတော်မူပါ"

ရန်သူတို့ ပြင်းထန်ခြင်း
ပြင်းထန်ခြင်းသည် တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရန်သူတို့၏တိုက်ခိုက်ခြင်း"

နိုးတော် မူပါ
"နိုးထခြင်း" သည် တစုံတခုပြုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တစုံတခုပြုတော်မူပါ"

အကျွန်ုပ်အဘို့
"ကျွန်ုပ်အဖို့" (သို့ "ကျွန်ုပ်အတွက်"

လူမျိုးတို့သည်စည်းဝေး၍
"လူမျိုးတို့" သည် တိုက်ခိုက်ရန်စုဝေးလာသော ရန်သူများကိုဆိုလိုသည်"

သူတို့အဘို့ မြင့်ရာအရပ်သို့ ပြန်ကြွတော်မူပါ
လူတွေအပေါ်အုပ်စိုးခြင်းကို လူတွေထက်မြင့်သောအရပ်၌နေခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖွဲ့ဆိုထားသည်။ မြင့်သောအရပ်သည် ကောင်းကင်ဘုံ (သို့ လူတွေအပေါ်အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကောင်းကင်ဘုံမှ သူတို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပါ"

Psalms 008

အကျွန်ုပ်အမှုကို စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူပါ
"အကျွန်ုပ်တွင် အပြစ်မရှိကြောင်း သူတို့အား သက်သေပြတော်မူပါ"

တရားသောသူတို့ကိုမြဲမြံစေတော်မူပါ
"ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ခိုင်ခံ့စေတော်မူပါ" (သို့ "ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ကြွယ်ဝစေတော်မူပါ"

ကိုယ်တော်သည် နှလုံးနှင့် ကျောက်ကပ်ကို စစ်တော်မူတတ်ပါ၏
နှလုံး နှင့် ကျောက်ကပ်သည် ဆန္ဒ နှင့် အတွေး ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ အတွင်းမနေောစိတ် ကိုသိတော်မူ၏"

Psalms 012

ထားတော်ကို သွေး တော်မူ၏။ လေးတော်ကိုတင်၍ ရွယ်တော်မူ၏
ဤအခန်းငယ် ၁၂၊ ၁၃ တွင် ဒါဝိဒ်က လူဆိုးတို့အား အပြစ်ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်ကို လက်နက်များဖြင့်စစ်တိုက်တော်မူသော ဘုရားသခင်အဖြစ် တင်စားဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "စစ်ပွဲအတွက် ဓားကိုသွေး၍ မြှားကို ပြင်ဆင်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့ကို အပြစ်ပေးတော်မူမည်"

Psalms 014

ထိုသူသည် ဒုစရိုက်ဘွားသော ဝေဒနာကို ခံရ ၏။ မကောင်းသော အကြံအစည်ကို ပဋိသန္ဓေယူ၍၊ စိတ်ပျက်ခြင်းကို ဘွားမြင်တတ်၏
ဒါဝိဒ်က လူဆိုး၏အမူအကျင့်ကို သူသည်ကိုယ်ဝန် ဆောင်၍ မကောင်းမှုကို သားအဖြစ် မွေးဖွားတတ်ဟု ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူဆိုးသည် မကောင်းကြံ၍ အန္တရာယ်ဖြစ်စေသော မုသား ကိုပြောတတ်၏"

မိမိမကောင်းသော အကြံအစည်သည် မိမိ ခေါင်းပေါ်မှာ ပြန်ရောက်၍၊ မိမိကြမ်းတမ်းသောအမှု သည် မိမိခေါင်းထိပ်ပေါ်မှာ သက်ရောက်တတ်၏
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူ၏ မကောင်းသောအကြံအစည်သည် သူ့ကိုသာ ဖျက်ဆီး၍ သူ၏ ကြမ်းတမ်းသောအမှုသည် သူ့ကိုသာ တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်"

Translation Questions

Psalms 7:1

မည်သူ့ထံ၌ ဒါဝိဒ်ခိုလှုံသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားထံ၌ ခိုလှုံမည်။

ထာဝရဘုရားအား မည်သို့ပြုမူရန် ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် မိမိအား လိုက်ဖမ်းနေသော လူများလက်မှ ကယ်နှုတ်ရန်နှင့် ချမ်းသာပေးရန် တောင်းလျှောက်သည်။

ဒါဝိဒ်အတွက် ထာဝရဘုရားလုပ်ဆောင်ပေးနိုင်မည့် အရာမှာ အဘယ်အရာနည်း။
အဘယ်သူမှ မတတ်နိုင်သော်လည်း ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်ကို လုံခြုံရာသို့ ပြန်ပို့ဆောင်ပေးနိုင်သည်။

Psalms 7:3

အဘယ်အရာကို ပြုလုပ်မည်မဟုတ်ကြောင်း ဒါဝိဒ်ပြောသနည်း။
မိမိ၏ ရန်သူတို့ပြောသကဲ့သို့ မိမိမပြုသည်သာမက သူ့လက်၌ အဓမ္မအမှုမရှိကြောင်း ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား ပြောပြသည်။

မိမိနှင့် သင့်တင့်သောသူနှင့် ပြစ်မှားသောသူအား မည်သို့ မပြုခဲ့ကြောင်း ဒါဝိဒ်ပြောသနည်း။
ဒါဝိဒ်ပြောသည်မှာ မိမိနှင့် သင့်တင့်သူနှင့် အကြောင်းမရှိဘဲ ရန်ပြုသောသူတို့အား အဘယ်ခါမှ ညှင်းဆဲခြင်းမရှိခဲ့ပါ ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

Psalms 7:5

မိမိအမှန်မပြောလျှင် ထာဝရဘုရားအနေဖြင့် မည်သို့ ပြုပါမည်အကြောင်း ဒါဝိဒ်ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားအနေဖြင့် ရန်သူတို့သည် ဒါဝိဒ်၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို လိုက်မှီ၍ အသက်ကို မြေမှာနင်း၍၊ အသရေကို မြေမှာ နှိမ့်ချခွင့်ပေးနိုင်ကြောင်း လျှောက်သည်။

Psalms 7:6

ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော်၌ အဘယ်သို့ ပြုပါမည်အကြောင်း ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ထ၍ မိမိရန်သူတို့တဖက်၌ ရပ်ပါမည် အကြောင်း ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သည်။

မိမိအတွက် အဘယ်သို့ပြုပါမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရားအား ဒါဝိဒ်လျှောက်သနည်း။
ထာဝရဘုရားအား နိုးထ၍ တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်ပါမည် အကြောင်း ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သည်။

လူမျိုးတို့အား ထာဝရဘုရားမည်သို့ပြုရန် ဒါဝိဒ်အလိုရှိသနည်း။
လူမျိုးတို့အတွက် အထက်မြင့်ရာအရပ်သို့ ထာဝရဘုရားနေရာယူကြွတော်မူရန် ဒါဝိဒ်အလိုရှိသည်။

Psalms 7:8

ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား အဘယ်သူကို တရားစီရင်စေချင်သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား လူမျိုးတို့ကို တရားစီရင်စေချင်သည်။

ဖြောင့်မတ်သောဘုရားသည် မည်သို့ပြုကြောင်း ဒါဝိဒ်ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် နှလုံးနှင့် ကျောက်ကပ်ကို စစ်တော်မူ၏။

Psalms 7:10

ဒါဝိဒ်၏အကာအကွယ်သည် မည်သည့်နေရာမှ လာသနည်း။
ဒါဝိဒ်၏အကာအကွယ်သည် ဘုရားသခင်ထံမှ လာသည်။

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူ့ကို ကယ်တင်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သဘောဖြောင့်သောသူတို့ကို ကယ်တင်သည်။

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သော တရားသူကြီးဖြစ်၍ မတရားသောသူကို အစဉ်အမျက်ထွက်တော်မူ၏။

Psalms 7:12

အကယ်၍ မတရားသောသူသည် နောင်တမရလျှင် ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ပြုတော်မူမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ထားတော်ကို သွေးတော်မူ၍ လေးတော်ကို ရွယ်တော်မူလိမ့်မည်။

Psalms 7:14

နောင်တမရသော သူ၏ အတွင်း၌ရှိသော ဆိုးညစ်မှုကို ဒါဝိဒ်မည်သို့ဖော်ပြသနည်း။
ထိုသူသည် ဒုစရိုက်ဘွားသော ဝေဒနာကို ခံရ၍ မကောင်းသောအကြံအစည်ကို ပဋိသန္ဓေယူ၍ စိတ်ပျက်ခြင်းကို ဘွားတတ်သည်ဟု ဖော်ပြသည်။

နက်သောတွင်းကို တူးတတ်သော ဆိုးသောသူ၌ မည်သို့ ဖြစ်တတ်သနည်း။
သူသည် မိမိတူးသောတွင်းထဲသို့ မိမိကျတတ်သည်။

မကောင်းသောအကြံအစည်ရှိသောသူ၌ မည်သို့ ဖြစ်တတ်သနည်း။
သူ၏ မကောင်းသောအကြံအစည်သည် သူ၏ခေါင်းပေါ်ရောက်၍ မိမိ၏ ကြမ်းတမ်းသောအမှုသည် မိမိခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်သည်။

Psalms 7:17

အဘယ်အကြောင်းကြောင့် ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား ကျေးဇူးတင်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ တရားသောအမှုကြောင့် ထာဝရဘုရားအား ကျေးဇူးတင်လိမ့်မည်။

ဒါဝိဒ်သည် အဘယ်သူ့ကို ထောမနာသီချင်းဆိုမည်နည်း။
ဒါဝိဒ်သည် အမြင့်ဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ထောမနာ သီချင်းဆိုမည်။

Chapter 8

[1] အိုအကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားရှင်ထာဝရဘုရား၊ နာမ တော်သည် မြေကြီးတပြင်လုံး၌ အလွန်ကြီးမြတ်တော်မူ ၏။
ဘုန်းအာနုဘော်တော်သည် မိုဃ်းကောင်းကင်ပေါ်မှာ တည်လျက်ရှိပါ၏။ [2] ကိုယ်တော်၏ရန်သူတို့ကို ရည်ဆောင်၍ ရန်သူ ကိုငင်း၊
အငြိုးထားသောသူကိုငင်း၊ တိတ်ဆိတ်စွာနေစေ ခြင်းငှါ၊ နို့စို့သူငယ်တို့၏နှုတ်ထဲမှ အစွမ်းသတ္တိကို စီရင် တော်မူ၏။ [3]
လက်ညှိုးတော်အလုပ်တည်းဟူသော ကိုယ်တော် ၏ မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုငင်း၊ ပြင်ဆင်တော်မူသောလနှင့် ကြယ်များကိုငင်း၊
အကျွန်ုပ်ဆင်ခြင်သော်၊ [4] လူသည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော် သည် အောက်မေ့တော်မူရသနည်း။ လူသားသည်
အဘယ်သို့သော သူဖြစ်၍ အကြည့်အရှု ကြွလာတော်မူရ သနည်း။ သူ့ကို ကောင်းကင်တမန်တို့အောက်၌ အနည်း ငယ်နှိမ့်တော်မူပြီ။ [5]
သူ၏ခေါင်းကို ဘုန်းအသရေနှင့် ပတ်ရစ်တော် မူပြီ။ [6] ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရာများကိုအုပ်စိုးစေ၍၊ သိုးနွားအစရှိသော
မြေတိရစ္ဆာန်မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်၊ [7] ပင်လယ်ငါးနှင့်ပင်လယ်လမ်း၌ သွားတတ်သောတိရစ္ဆာန် မှစ၍၊ [8] ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို
သူ၏ခြေအောက်၌ ချထားတော်မူပြီ။ [9] အိုအကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏နာမသည် မြေကြီးတပြင်လုံး၌
အလွန်ကြီး မြတ်တော်မူသတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အန္တိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ဂီတမှူး အသုံးပြုရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ဂိတင့်အမျိုးစား
သီချင်းအမျိုးအစား နာမည်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

နာမတော်သည် မြေကြီးတပြင်လုံး၌ အလွန်ကြီးမြတ်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်သည် ထာဝရဘုရား၏ဖြစ်တည်မှု တစ်ခုလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မြေကြီးတစ်ပြင်လုံး၌ အသက်ရှင်နေထိုင်သောလူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကြီးမြတ်တော်မူကြောင်းသိကြပါလိမ့်မည်"

နို့စို့သူငယ်တို့၏နှုတ်ထဲမှ အစွမ်းသတ္တိကို စီရင် တော်မူ၏
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "နို့စို့သူငယ်များအား ကိုယ်တော့်ကို ချီးမွမ်းနိုင်သော အစွမ်းသတ္တိကို ပေးတော်မူ၏"

Psalms 003

လက်ညှိုးတော်အလုပ်တည်းဟူသော ကိုယ်တော် ၏ မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုငင်း
ဘုရားသခင်၏ လက်ညှိုးတော်သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်ဖန်ဆင်းထားသော မိုးကောင်းကင်များ"

လူသည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော် သည် အောက်မေ့တော်မူရသနည်း။ လူသားသည် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်၍ အကြည့်အရှု ကြွလာတော်မူရ သနည်း
အမေးဝါကျကို အသုံးပြုခြင်းသည် လေးနက်မှုကို ဖော်ပြလို၍ ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် လူကိုအလေးထား၍ လူ့အတွက် ပူပန်ပေးသည်မှာ အံ့သြဖွယ်ကောင်းလှပါတကား ။

လူသည် ...လူသည်
အဓိပ္ပာယ်တူသော စကားလုံးနှစ်လုံးဖြစ်သည်။

သူ၏ခေါင်းကို ဘုန်းအသရေနှင့် ပတ်ရစ်တော် မူပြီ
ပတ်ရစ်ခြင်းသည် ဦးခေါင်း၌ သရဖူဦးရစ် ပတ်ရစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဘုန်းအသရေကို သရဖူဦးရစ် ဆောင်းပေးသည့်သဖွယ် ဖော်ပြထားသည်။ "ဘုန်း" နှင့် "အသရေ

Psalms 006

ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရာများကိုအုပ်စိုးစေ၍ ... ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သူ၏ခြေအောက်၌ ချထားတော်မူပြီ
အဓိပ္ပာယ်တူညီသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို အသုံးပြုထားသည်။

အုပ်စိုးစေ၍ ...သူ၏ခြေအောက်၌ ချထားတော်မူပြီ
"သူ" သည် "လူသား" များကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သူ၏ခြေအောက်၌ ချထားတော်မူပြီ
ထိန်းချုပ်ပိုင်ခွင့်

Psalms 009

ကိုယ်တော်၏နာမသည် မြေကြီးတပြင်လုံး၌ အလွန်ကြီး မြတ်တော်မူသတည်း
ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်၏ ကြီးမြတ်ခြင်းကို မြင်ရသည်မှာ အလွန်အံ့သြဝမ်းမြောက်ရကြောင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဤကဲ့သို့ကြွေးကြော်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်၏ နာမသည် မြေကြီးတပြင်လုံး၌ အံ့သြဖွယ် ထင်ရှားလျက်ရှိပါ၏"

ကိုယ်တော်၏နာမ

ဘုရားသခင်၏ "နာမ" သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်၏ သတင်း"

အလွန်ကြီး မြတ်တော်မူသတည်း

"အလွန်အံ့သြဖွယ်ကောင်းလှပေ၏"

Translation Questions

Psalms 8:1

မည်သူ၏ နာမတော်သည် မြေတပြင်လုံး၌ ကြီးမြတ်တော်မူသနည်း။

ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားရှင်ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။

ကလေးငယ်နှင့် နို့စို့သူငယ်တို့၏နှုတ်မှ မည်သည့်အရာကို ထာဝရဘုရားဖန်ဆင်းတော်မူသနည်း။

ချီးမွမ်းခြင်းနှင့် အစွမ်းသတ္တိကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ချီးမွမ်းခြင်းနှင့်အစွမ်းသတ္တိကို အဘယ်ကြောင့် ဖန်ဆင်းသနည်း။

ရန်သူတို့လက်မှငင်၊ အငြိုးထားသောသူကိုငင်၊ တိတ်ဆိတ်စွာနေခြင်းငှါ ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 8:3

လူသားမျိုးသည် အရေးမကြီးဟု ထင်စေသော မည်သည့်အရာအား ဒါဝိဒ်ဆင်ခြင်ကြည့်သနည်း။

သူသည် ကောင်းကင်၊လမင်း၊ကြယ်များကို ဆင်ခြင်ကြည့်ရှုသည်။

လူသားမျိုးနွယ်နှင့် ကောင်းကင်တမန်တို့အား အဘယ်သို့ နှိုင်းယှဉ်သနည်း။

ဘုရားသခင်သည် လူသားမျိုးနွယ်အား ကောင်းကင်တမန်တို့အောက် အနည်းငယ်နိမ့်၍ ဖန်ဆင်းတော်မူသည်။

ဘုရားသခင်သည် လူသားအား အဘယ်အရာနှင့် ပတ်ရစ်သနည်း။

ဘုရားသခင်သည် လူသားတို့အား ဘုန်းအသရေနှင့်ပတ်ရစ်တော်မူသည်။

Psalms 8:6

ထာဝရဘုရားသည် လူသားတို့အား မည်သည့်အရာကို ပြုစေသနည်း။

လူသားတို့အား ဖန်ဆင်းတော်မူသမျှသောအရာတို့ကို အုပ်စိုးစေသည်။

လူသားတို့ခြေရှေ့၌ ထာဝရဘုရားချထားတော်မူသော အချို့အရာတို့မှာ အဘယ်အရာနည်း။

ဘုရားသခင်သည် လူသားတို့ ခြေအောက်၌ သိုးနွား၊ မြေတိရစ္ဆာန်၊ မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်၊ ပင်လယ်ငါးနှင့် ပင်လယ်လမ်း၌ သွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မှ စ၍ ခပ်သိမ်းသောအရာကို ချထားတော်မူ၏။

Psalms 8:9

အဘယ်သူ၏ နာမသည် မြေတပြင်လုံး၌ ကြီးမြတ်တော်မူသနည်း။

ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်သည် မြေတပြင်လုံး၌ ကြီးမြတ်တော်မူ၏။

Chapter 9

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်ရှိသမျှတို့ကို
ပြည့္စုံပါမည်။ 2 ကိုယ်တော်ကို အမှီပြု၍ ဝမ်းသာရွှင်လန်းပါ မည်။ နာမတော်ကို ထာမနာသီချင်းဆိုပါမည်။ အမြင့်ဆုံး သောဘုရား။ 3
အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်၏ရန်သူတို့သည် ပြန်ဆုတ်၍ လဲကြပါ၏။ ရှေ့တော်၌ ပျက်စီးကြပါ၏။ 4 ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်ဘက်မှာ တရား ဆုံးဖြတ်တော်မူပြီ။ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်၍ဖြောင့်မတ် စွာ စီရင်တော်မူပြီ။ 5 တပါးအမျိုးသားတို့ကို
ဆုံးမတော်မူပြီ။ ဆိုးသော သူတို့ကို ဖျက်ဆီး၍ သူတို့ နာမကိုကာလအစဉ်အဆက် ချေဖျောက်တော်မူပြီ။ 6 ရန်သူတို့သည်
အကုန်အစင်ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါပြီ။ မြို့တို့ကို ဖြိုဖျက်တော်မူ၍၊ သူတို့အမှတ် မျှမရှိပျောက်ပါပြီ။ 7 ထာဝရဘုရားမူကား၊
ကာလအစဉ်အဆက် တည်တော်မူ၏။ တရားပလ္လင်တော်ကို ပြင်ဆင်၍၊ 8 မြေကြီးသားတို့ကို တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူ ၏။
လူမျိုးတို့အား ဖြောင့်မတ်စွာသော စီရင်ခြင်းကို ပြုတော်မူ၏။ 9 ထာဝရဘုရားသည် ညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံရသော သူတို့၏ခိုလှုံရာ၊
ဘေးအန္တရာယ်ရောက်သည် ကာလ ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ 10 နာမတော်ကို သိသောသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ယုံကြည်ကြပါလိမ့်မည်။
အကြောင်းမူကား၊ အိုထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကိုရှာသော သူတို့ကိုစွန့်ပစ်တော်မမူ တတ်ပါ။ 11 ဇိအုန်မြို့မှာ ကျိန်းဝပ်တော်မူသော
ထာဝရ ဘုရားကို ထောမနာသီချင်းဆိုကြလော့။ အမှုတော်များကို လူမျိုးတို့အား ဟောပြောကြလော့။ 12 လူအသက်သတ်ခြင်းအမှုကို
စစ်တော်မူ၍၊ အသေခံရသောသူတို့ကို အောက်မေ့တော်မူ၏။ နှိမ့်ချ လျက်ရှိသော သူတို့၏အော်ဟစ်ခြင်း အသံကိုမေ့လျော့
တော်မမူတတ်ပါ။ 13 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်မသနား တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောသူတို့၏ ညှဉ်းဆဲခြင်း
အမှုကိုကြည့်ရှု၍၊ သေမင်းလက်မှ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ် တော်မူပါ။ 14 သို့ဖြစ်၍ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်အပေါင်းကို ဇိအုန် မြို့တံခါးဝမှာ
အကျွန်ုပ်ပြည့္စုံပါမည်။ ကယ်တင်တော် မူခြင်းကျေးဇူးကို အမှီပြု၍ ဝမ်းမြောက်ပါမည်။ 15 တပါးအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တူးသော
တွင်းထဲသို့ ကိုယ်ကျကြ၏။ ကိုယ်ဝှက်ထားသော ကျော့ ကွင်းထဲမှာ ကိုယ်ခြေတို့သည် ကျော့မိကြ၏။ 16 ထာဝရဘုရားသည်
တရားစီရင် ဆုံးဖြတ်တော်မူ ခြင်းအားဖြင့် ထင်ရှားတော်မူ၏။ မတရားသောသူသည် မိမိလုပ်သော အလုပ်ထဲမှာ
ကျော့မိခြင်းကိုခံရ၏။ 17 မတရားသောသူတို့နှင့် ဘုရားသခင်ကို မေ့ လျော့သော အမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် မရဏာနိုင်ငံသို့
နှင်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 18 ငတ်မွတ်သော သူတို့ကို အစဉ်မေ့လျော့တော် မမူ။ ဆင်းရဲသော သူတို့သည် မြော်လင့်၍ မရဘဲ အစဉ်
မနေရကြ။ 19 အိုထာဝရဘုရား၊ ထတော်မူပါ။ လူမနိုင်ပါစေ နှင့်။ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ရှေ့တော်၌ စစ်ကြောစီရင် ခြင်းကို
ခံရကြပါစေသော။ 20 အိုထာဝရဘုရား၊ သူတို့ကို ချောက်လှန့်တော် မူပါ။ သို့ဖြစ်၍ မိမိတို့သည် လူသက်သက်ဖြစ်သည်ကို
လူမျိုးတို့သည် သိကြပါလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ဂီတမှူး
အသုံးပြုရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

မုလာဗန်
သီချင်းအမျိုးအစား နာမည်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊
၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

အကျွန်ုပ်သည် စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။
ထာဝရဘုရားထံ သီချင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားကို
"သင့်ထံ" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရား သင့်ထံသို့ငါ့စိတ်နှလုံးအားလုံး ဖြင့်
ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုပါမည်"

အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်ရှိသမျှတို့ကို
"အမှုတော်" ဟူသော နာမ်ပုဒ် အစား "ပြုတော်မူသည်" ဟူသော
ကြိယာပုဒ်ကို အထားထိုးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"အံ့သြဖွယ် ပြုတော်မူသမျှတို့ကို"

နာမတော်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုပါမည်
ဘုရားသခင်၏ နာမတော်သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ "ကိုယ်တော်အား ထောမနာသီချင်း
ဆိုပါမည်"

Psalms 003

ပြန်ဆုတ်၍
"ကြောက်ကြောက်ရွံ့ရွံ့နှင့် ထွက်ပြေး၍"

ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်၍ဖြောင့်မတ် စွာ စီရင်တော်မူပြီ
ရှင်ဘုရင်သည် လူထုကို တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသကဲ့သို့
တရားစီရင်သောအခါ၌လည်း ပလ္လင်တော်ပေါ်၌

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုင်စီရင်လေ့ရှိသည်။ ဤနေရာ၌ ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား လောကရှင်ဘုရင်သဖွယ် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်၍ တရားစီရင်တော်မူ၏။ တရားစီရင်ချက်လည်း ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်ပါ၏"

Psalms 005

နာမကိုကာလအစဉ်အဆက် ချေဖျောက်တော်မူပြီ
နာမည်ကို ချေဖျောက်ခြင်းသည် မေ့ပျောက်ခြင်းကို ဆိုလို သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "နာမည်စာရင်းမှ နာမည်များကို ချေဖျက်သကဲ့သို့ သူတို့ကို မေ့ပျောက်တော်မူပြီ"

သူတို့အမှတ် မျှမရှိပျောက်ပါပြီ
"အမှတ်" ကို နာမ်ဖြင့်မဟုတ်ဘဲ "အမှတ်ရသည်" ဟု ကြိယာဖြင့်လည်း ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အဘယ်သူမျှ သူတို့ကို အမှတ်ရလိမ့်မည်မဟုတ်"

Psalms 007

ထာဝရဘုရားမူကား၊ ကာလအစဉ်အဆက် တည်တော်မူ၏။
"တည်ရှိသည်" သည် နန်းတော်၌ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ထိုင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်သူ့နန်းတော်၌ ထာဝရထိုင်တော်မူသည်"

တရားပလ္လင်တော်ကို ပြင်ဆင်၍
ဘုရားသခင်၏ တရားပလ္လင်သည် ဘုရားသခင်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) "လူတွေကို တရားစီရင်ဖို့ သူအုပ်စိုးနေသည်"

မြေကြီးသားတို့ကို တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူ ၏။ လူမျိုးတို့အား ဖြောင့်မတ်စွာသော စီရင်ခြင်းကို ပြုတော်မူ၏
အဓိပ္ပာယ်တူသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။

မြေကြီးသားတို့ကို တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူ၏
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မြေကြီးသားတို့ကို တရားမျှတစွာ စီရင်တော်မူ၏"

Psalms 009

ထာဝရဘုရားသည် ညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံရသော သူတို့၏ခိုလှုံရာ
သွားပြီးခိုလှုံ၍ ရသော နေရာတစ်နေရာ အနေဖြင့် ထာဝရဘုရားကိုဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားသည် ညှဉ်းဆဲခံရသောသူတို့ကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်လိမ့်မည်"

ခိုလှုံရာ
"နားခိုရာ" (သို့) "အရိပ်မြို"

နာမတော်ကို သိသောသူတို့သည်
"နာမတော်" သည် ဘုရားသခင်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော့်ကိုသိသောသူ"

စွန့်ပစ်တော်မမူ
"ကျောခိုင်းတော်မမူ" (သို့) "ပစ်ထားတော်မမူ"

Psalms 011

ဇိအုန်မြို့မှာ ကျိန်းဝပ်တော်မူသော
"ယေရုရှလင်မြို့တွင် ရှိတော်မူသော"

လူမျိုးတို့အား ဟောပြောကြလော့။
"လူမျိုး" သည် လူသားအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။

လူအသက်သတ်ခြင်းအမှုကို စစ်တော်မူ၍၊ အသေခံရသောသူတို့ကို အောက်မေ့တော်မူ၏
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကလဲ့စားချေတော်မူသောဘုရားသခင်သည် အသေသတ်ခြင်းခံရသောသူတို့ကို အောက်မေ့တော်မူ၏"

သူတို့၏အော်ဟစ်ခြင်း အသံကိုမေ့လျော့ တော်မမူတတ်ပါ
"သူတို့၏ အော်ဟစ်ငိုယိုခြင်းအသံကို လျစ်လျူရှုမထားပါ"

Psalms 013

အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောသူတို့၏ ညှဉ်းဆဲခြင်း အမှုကိုကြည့်ရှု၍
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် " အကျွန်ုပ်ကိုမုန်းသောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို အဘယ်ကဲ့သို့ နှိပ်စက်ကြောင်း ကြည့်တော်မူပါ

သေမင်းလက်မှ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ် တော်မူပါ
သေခြင်းတရားကို လက်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး နှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ တစုံတယောက်ထံ သေမင်းလက်ရောက်လာပြီဆိုလျှင် ထိုသူသည် မကြာမီသေရတော့မည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ သို့ပေမဲ့ ထိုသူသည် အသက်မသေဘဲ အသက်ဆက်ရှင်ခဲ့သည်ရှိသော် သေမင်းလက်မှ လွတ်မြောက်လာသည်ဟု ပြောစမှတ်ပြု ကြသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သေးခြင်းတရားမှ အကျွန်ုပ်အား ကယ်နှုတ်တော်မူပါ"

Psalms 015

တပါးအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တူးသော တွင်းထဲသို့ ကိုယ်ကျကြ၏
လူတို့သည် တွင်းတူးခြင်းဖြင့် တရိစ္ဆာန်များကို ဖမ်းတတ်၏။ ဤနေရာ၌ တွင်းတူးခြင်းသည် သူများ မကောင်းကြံစည်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တပါးအမျိုးသားတို့သည် သူတပါးကျစေဖို့တွင်းတူးပြီးမှ ထိုတွင်းထဲသို့ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်ပြန်ကြသောသူတို့နှင့် တူကြ၏"

ကိုယ်ဝှက်ထားသော ကျော့ ကွင်းထဲမှာ ကိုယ်ခြေတို့သည် ကျော့မိကြ၏
လူတို့သည် တရိစ္ဆာန်များကို ထောက်ချောက်ထောင်ဖမ်းလေ့ရှိကြ၏။ ဤနေရာ၌ ကျော့ကွင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျော့မိကြ၏

"ဖမ်းမိကြ၏"။ ဤနေရာ၌ ကျော့မိခြင်းသည် ပျက်စီးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 017

ငတ်မွတ်သော သူတို့ကို အစဉ်မေ့လျော့တော် မမူ။

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငတ်မွတ်သောသူတို့ကို ဘုရားသခင်အစဉ်အမြဲ မမေ့ပါ"

Psalms 019

ထတော်မူပါ

"ထခြင်း" သည် တစုံတရာ စတင်လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တစုံတခုပြုတော်မူပါ"

လူ

"လူများ"

စစ်ကြောစီရင် ခြင်း

စစ်ကြောစီရင်ခြင်းသည် အပြစ်ပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အပြစ်ပေးခြင်း"

တပါးအမျိုးသားတို့သည် ရှေ့တော်၌ စစ်ကြောစီရင်ခြင်းကို ခံရကြပါစေသော

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တပါးအမျိုးသားတို့ကို ရှေ့တော်၌ တရားစီရင်တော်မူပါ"

Translation Questions

Psalms 9:1

ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား မည်သို့ ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းလိမ့်မည်နည်း။ အဘယ်အရာကို ပြောလိမ့်မည်နည်း။

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား နှလုံးသား အကြွင်းမဲ့ချီးမွမ်း၍ အံ့ဖွယ်သော အမှုတို့ကို ပြည့်ွှန်ပါလိမ့်မည်။

Psalms 9:3

ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူတို့ ပြန်ဆုတ်သောအခါ မည်သို့ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ရှေ့တော်၌ လဲကြ၍ ပျက်စီးကြ၏။

ဖြောင့်မတ်သောတရားသူကြီးသည် ဒါဝိဒ်အတွက်ဘယ်အမှုကို ပြုခဲ့သနည်း။

ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်၍ ဒါဝိဒ်ဘက်မှာ ဖြောင့်မတ်စွာစီရင်တော်မူပြီ။

Psalms 9:5

ဖြောင့်မတ်သောတရားသူကြီးသည် တပါးအမျိုးသားတို့နှင့် ဆိုးသောသူတို့ကို မည်သို့ စီရင်တော်မူသနည်း။

ကိုယ်တော်၏ စစ်ကြွေးကြော်သံနှင့် တပါးအမျိုးသားတို့ကို ကြောက်ရွံ့စေ၍ ဆိုးသော သူတို့ကို ဖျက်ဆီးပြီးလျှင် သူတို့၏ အမှတ်ရှိသမျှကို ပျောက်ကွယ်စေသည်။

ဖြောင့်မတ်သောတရားသူကြီးသည် ရန်သူတို့၏ မြို့တို့ကို ဖြိုဖျက်သောအခါ မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

ရန်သူတို့သည် အကုန်အစင် ပျက်စီးခြင်းရောက်၍ အမှတ်ပြန်ရဖွယ်တို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။

Psalms 9:7

ထာဝရကာလတိုင် တည်တော်မူ၍ တရားပလ္လင်ကို ပြင်ဆင်သောသူမှာ အဘယ်သူနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိ၍ တရားပလ္လင်ကိုတည်ဆောက်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးသားတို့နှင့် လူမျိုးတို့အား မည်သို့ စီရင်တော်မူသနည်း။

မြေကြီးသားတို့ကို တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူ၍ လူမျိုးတို့အား တရားသော စီရင်ခြင်းကို ပြုတော်မူ၏။

Psalms 9:9

ညှင်းဆဲခြင်းကို ခံရသောသူတို့အဖို့ ထာဝရဘုရားသည် မည်သူဖြစ်သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ညှင်းဆဲခြင်းကို ခံရသောသူခိုလှုံရာ၊ ဘေးအန္တရာယ်ရောက်သည့် ကာလ ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူသည်။

ကိုယ်တော်ကို ရှာသောသူတို့အား မည်သို့ ပြုတော်မူပါရန် ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သနည်း။

ကိုယ်တော်ကို ရှာသောသူတို့အား စွန့်ပစ်တော်မမူရန် တောင်းလျှောက်သည်။

Psalms 9:11

ဇိအုန်မြို့၌ အုပ်ချုပ်နေသောသူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား မည်ကဲ့သို့ ပြုမူရန် ဒါဝိဒ်ပြောသနည်း။

ထာဝရဘုရားအဖို့ ထောမနာသီချင်းကို ဆိုကြ၍ ပြုတော်မူသော အမှုတော်တို့အား လူမျိုးတို့ကို ဟောပြောကြရန် ဒါဝိဒ်ပြောသည်။

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်အရာကို မေ့လျော့တော်မမူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ညှင်းဆဲခံရသော သူတို့၏ အော်ဟစ်သံကို မမေ့ပါ။

Psalms 9:13

မိမိအဖို့ အဘယ်သို့ ပြုပေးရန် ထာဝရဘုရားအား ဒါဝိဒ်တောင်းဆိုသနည်း။
မိမိအပေါ် ၌ ကယ်မသနားရန် ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သည်။

မည်သူ့အားဖြင့် ဒါဝိဒ်သည် ညှင်းဆဲခြင်းခံရသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် သူ့ကို မုန်းသောသူအားဖြင့် ညှင်းဆဲခြင်းခံရသည်။

ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးအတွက် ဒါဝိဒ်သည် အဘယ်နေရာ၌ ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် ဇိအုန်မြို့တံခါးဝတို့ ၌ ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။

Psalms 9:15

တပါးအမျိုးသားတို့၌ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တူးသောတွင်းထဲသို့ ကိုယ်ကျကြ၏။ သူတို့ဝှက်ထားသော ကျော့ကွင်း၌ သူတို့၏ ခြေတို့ကျော့မိကြသည်။

မည်သူသည် မိမိကိုယ်ကို ထင်ရှား၍ တရားစီရင်တော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မိမိကိုယ်ကို ထင်ရှား၍ တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူသည်။

Psalms 9:17

ဆိုးသောသူသည် အဘယ်နေရာသို့ နှင်ထုတ်ခံရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်ကို မေ့လျော့သော အမျိုးသားအပေါင်းတို့၏ အဆုံးနေရာဖြစ်သော မရဏာနိုင်ငံသို့ နှင်ထုတ်ခြင်းခံရလိမ့်မည်။

အဘယ်အရာသည် ငတ်မွတ်သော သူတို့နှင့် ဆင်းရဲသော သူတို့ ၌ မဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် အစဉ်အမြဲ မေ့လျော့ခံရလျက်၊ မျှော်လင့်ချက်မဲ့လျက် နေရကြမည်မဟုတ်ပါ။

Psalms 9:19

လူသားတို့အားဆီးတားရန် ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား အဘယ်သို့ပြုစေချင်သနည်း။
ထာဝရဘုရားထတော်မူ၍ လူတို့အား အနိုင်မပေးရန် ဒါဝိဒ်အလိုရှိသည်။

တပါးအမျိုးသားတို့အား ဘုရားသခင်သည် အဘယ်ပြုရန် ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သနည်း။
သူတို့ကို ခြောက်လှန့်၍ လူသက်သက်ဖြစ်ကြောင်းကို သိစေမည့်အကြောင်း ဒါဝိဒ်လျှောက်သည်။

Chapter 10

1 အိုထာဝရဘုရား။ ကိုယ်တော်သည် အဘယ် ကြောင့် ဝေးဝေးရပ်၍နေတော်မူသနည်း။ ဘေးအန္တရာယ် ရောက်သည်ကာလ
အဘယ်ကြောင့် ပုန်းကွယ်၍ နေတော်မူသနည်း။ 2 မတရားသောသူသည် မာနစိတ်ရှိ၍၊ ဆင်းရဲ သော သူကိုညှဉ်းဆဲတတ်ပါ၏။
မိမိပြုသောပရိယာယ် အားဖြင့် ထိုသူကို ဘမ်းဆီးတတ်ပါ၏။ 3 မတရားသောသူသည် မိမိစိတ်အလိုခွဲ ဝါကြွား တတ်ပါ၏။
လောဘကြီးသောသူသည် ထာဝရဘုရားကို ပယ်၍ မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ပါ၏။ 4 မတရားသောသူသည် မာနထောင်လွှားသော ကြောင့်၊
မစဉ်းစားတတ်ပါ။ ဘုရားသခင်မရှိဟု အစဉ် အောက်မေ့တတ်ပါ၏။ 5 အစဉ်ခိုင်မာစွာ ကျင့်ကြံပြုမူတတ်ပါ၏။ တရား စီရင်တော်မူ
ချက်တို့သည်သူနှင့်ဝေးမြင့်သည်ဖြစ်၍ ခပ်သိမ်းသောရန်သူတို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ပါ၏။ 6 ငါသည်အစဉ်မရွေ့ရ၊ ဆင်းရဲခြင်းသို့
မရောက်ရ ဟု အောက်မေ့တတ်ပါ၏။ 7 သူ၏နှုတ်သည်ကျိန်ဆဲခြင်း၊ လှည့်စားခြင်း၊ ရှုတ်ချခြင်းနှင့် ပြည့်ဝပါ၏။ လျှာအောက်မှာ
မကောင်း သောအကြံနှင့် မတရားသော အမှုရှိပါ၏။ 8 ရွာအနားတွင် ပုန်းနေရာအရပ်မှာထိုင်၍၊ အပြစ်မရှိသော သူကို
ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ သတ်တတ် ပါ၏။ ဆင်းရဲသောသူကို ချောင်းမြောင်းတတ်ပါ၏။ 9 ချုံထဲမှာနေသော ခြင်္သေ့ကဲ့သို့
ကွယ်ရာအရပ်၌ ပုန်း၍နေတတ်ပါ၏။ ဆင်းရဲသောသူကို ဘမ်းဆီးခြင်းငှါ ပုန်းကွယ်၍ နေပါ၏။ ဆင်းရဲသောသူကို ကွန်ရက်ထဲသို့
ဆွဲ၍ဘမ်းဆီးတတ်ပါ၏။ 10 ထိုသို့ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရ၍၊ ဆင်းရဲ သော သူအပေါင်းတို့ သည်သူ၏လက်သို့ ကျရောက်တတ်
ကြပါ၏။ 11 ထိုသူက၊ ဘုရားသခင်သည် မေ့လျော့တော်မူ ၏။ မျက်နှာကို လွှဲတော်မူ၏။ မြင်တော်မမူဟု အောက်မေ့ တတ်ပါ၏။ 12
အိုထာဝရဘုရား ထတော်မူပါ။ အိုဘုရားသခင် လက်တော်ကို ချီတော်မူပါ။ နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူတို့ကို မေ့လျော့တော်မမူပါနှင့်။ 13
မတရားသောသူသည် ဘုရားသခင်ကို အဘယ် ကြောင့် မထီမဲ့မြင်ပြုရပါအံ့နည်း။ ကိုယ်တော်သည် စစ်တော်မမူဟု အဘယ်ကြောင့်
အောက်မေ့ရပါအံ့နည်း။ 14 သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် မြင်တော်မူပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ပင်ပန်းစေခြင်းနှင့် နှောင့်ရှက်စေခြင်း
ကို လက်ဝါးတော်၌ မှတ်သားမည်ဟု ကြည့်ရှုတော်မူ တတ်ပါ၏။ ဆင်းရဲသောသူသည် ကိုယ်တော်၌ ကိုယ်ကို အပ်တတ်ပါ၏။
ကိုယ်တော်သည် မိဘမရှိသော သူ၏ ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ 15 မတရားသဖြင့် ပြု၍ဆိုးသော သူ၏လက်ရုံးကို ချိုးတော်မူပါ။
သူပြုသော အဓမ္မအမှုကို အကုန်အစင် စစ်တော်မူပါ။ 16 ထာဝရဘုရားသည် ကာလ အစဉ်အမြဲတည် သော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၍၊
တပါးအမျိုးသားတို့သည် နိုင်ငံတော်ထဲက ကွယ်ပျောက်ကြပါလိမ့်မည်။ 17 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် နှိမ့်ချလျက် ရှိသော
သူတို့၏တောင့်တခြင်း အသံကိုကြားတော်မူ၏။ သူတို့၏စိတ်နှလုံးကို တည်ကြည်စေတော်မူ၏။ 18 ဆင်းရဲသားကို သူ၏မြေမှ
တဖန်မနှင်ထုတ်မည် အကြောင်း၊ မိဘမရှိသော သူနှင့်ညှဉ်းဆဲခံရသော သူတို့ကို တရားပေးခြင်းငှါ နားတော်ကို ဖွင့်တော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အန္ဒိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

အိုထာဝရဘုရား။ ကိုယ်တော်သည် အဘယ် ကြောင့်
ဝေးဝေးရပ်၍နေတော်မူသနည်း။ ဘေးအန္တရာယ် ရောက်သည်ကာလ
အဘယ်ကြောင့် ပုန်းကွယ်၍ နေတော်မူသနည်း
ဘုရားသခင်မကူညီခဲ့သည့်အဖြစ်ကိုဖော်ပြရန် ဤအမေးဝါကျကို
အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"အိုထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်သည် အဝေး၌
ရှိနေသကဲ့သို့ထင်ရပါ၏။ ဒုက္ခရောက်စဉ်အခါ အဘယ့်ကြောင့်
ပုန်းရှောင်၍ နေတော်မူသနည်း"

မတရားသောသူ
လူဆိုးအားလုံးကို ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူဆိုးတို့သည်"

ပရိယာယ်
"လျှို့ဝှက်အကြံစည်" (သို့) "ဉာဏ်နီဉာဏ်နက်"

မိမိစိတ်အလိုခွဲ
ပြင်းပြသောဆန္ဒကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ပြင်းပြသောဆန္ဒခွဲ"

လောဘကြီးသောသူသည်
"လောဘကြီးသောလူများ"

Psalms 004

မတရားသောသူ
လူဆိုးအားလုံးကို ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူဆိုးတို့သည်"

အစဉ်ခိုင်မာစွာ ကျင့်ကြံပြုမူတတ်ပါ၏
"အစဉ်ခိုင်မာသောသူများဖြစ်ကြပါ၏" သို့သော်လည်း
လက်တွေ့ဘဝတွင် သူတို့ထင်သလို ခိုင်မာခြင်းမရှိပေ။

တရားစီရင်တော်မူချက်တို့သည် သူနှင့်ဝေးမြင့်သည်ဖြစ်၍
မသိနားမလည်သူသောသူတို့ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခပ်သိမ်းသောရန်သူတို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ပါ၏
လူတို့သည် တစုံတယောက်အား အထင်သေးသည့် အပြုအမူကို ပြသောအခါ မျက်စိမျက်နှာရှုံ့ပြကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ပင် ဤနေရာ၌ မထင်မဲ့မြင်ပြုခြင်းသည် မျက်စိမျက်နှာ ရှုံ့ပြခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရန်သူတို့ကို အထင်သေး၍ မျက်စိမျက်နှာ ရှုံ့ပြလေ၏"

မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ပါ၏
"အထင်သေးခြင်း" (သို့) "မလေးမစားပြုခြင်း"

Psalms 006

ငါသည် ... အောက်မေ့တတ်ပါ၏
"လူဆိုးက သူ့ကိုသူ အောက်မေ့ခြင်းကိုဆိုလိုသည်"

အစဉ်မရွေ့ရ
"အစဉ်မပျက်စီးရ"

ဆင်းရဲခြင်းသို့ မရောက်ရ
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဒုက္ခမရောက်ရ"

သူ၏နှုတ်သည်ကျိန်ဆဲခြင်း၊ လှည့်စားခြင်း၊ ရှုတ်ချခြင်း နှင့် ပြည့်ဝပါ၏
နှုတ်၌ရှိခြင်းသည် နှုတ်ဖြင့်ပြောဆိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူသည် လူကို ကျိန်ဆဲ၍ မုသားစကား၊ သူတပါးထိခိုက်စေသောစကား များကိုသာ ပြောဆိုတတ်ပါ၏"

လျှာအောက်မှာ မကောင်း သောအကြံနှင့် မတရားသော အမှုရှိပါ၏
လျှာသည် စကားပြောဆိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူပြောသောစကားသည် လူကို ထိခိုက်နာကျင်စေပါ၏"

Psalms 008

ချုံထဲမှာနေသော ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ကွယ်ရာအရပ်၌ ပုန်း၍နေတတ်ပါ၏
လူဆိုးကို ခြင်္သေ့တစ်ကောင်နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ခြင်္သေ့သည် သားကောင်ဖမ်းရန် ချုံ၌ဝပ်တွားနေသည်နည်းတူ လူဆိုးသည် အားနည်းသူကို သတ်ရန် ပုန်းကွယ်ချောင်းမြောင်းနေလျက်သည်"

ဆင်းရဲသောသူကို ကွန်ရွက်ထဲသို့ ဆွဲ၍ဘမ်းဆီးတတ်ပါ၏
ဆင်းရဲသားကို ဖမ်းတတ်သော လူဆိုးကို သားကောင်ကို ကွန်နှင့် ဖမ်းတတ်သော မုဆိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မုဆိုးသည် ပိုက်ကွန်ဖြင့် သားကောင်ဖမ်းသကဲ့သို့ လူဆိုးသည် ဆင်းရဲသားကို ဖမ်းတတ်ပါ၏"

ဆင်းရဲသော သူအပေါင်းတို့သည် သူ၏လက်သို့ ကျရောက်တတ် ကြပါ၏
ဆင်းရဲသားကို ဖမ်းတတ်သော လူဆိုးကို သားကောင်ကို ကွန်နှင့် ဖမ်းတတ်သော မုဆိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သားကောင်သည် မုဆိုး၏ ကျော့ကွင်းထဲကျရောက်သွားသကဲ့သို့ ဆင်းရဲသားသည်လည်း လူဆိုး၏ မကောင်းသော အကြံစည်ထဲ၌ ကျရောက်ကုန်ကြ၏"

Psalms 011

ထိုသူက
"သူ" သည် လူဆိုးအားလုံးကို ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် မေ့လျော့တော်မူ ၏
တစုံတဦး၏ အပြုအမူအား ဂရုမစိုက်သည်ကို မေ့လျော့သွားသည်ဟု ပြောစမှတ်ပြုကြသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘုရားသခင်သည် ဂရုစိုက်တော်မမူ"

မျက်နှာကို လွှဲတော်မူ၏
လျစ်လျူရှုသည်ကို မျက်နှာလွှဲသည်ဟု ပြောစမှတ်ပြုကြသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဖြစ်ပျက်နေသမျှကို ဘုရားသခင်သည် လျစ်လျူရှုတော်မူ၏"

မြင်တော်မမူဟု အောက်မေ့ တတ်ပါ၏
တစုံတဦးအား ဂရုပြုမိသည်ကို မြင်သည် ဟုဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူသည် ဂရုပြုတော်မမူ"

ထတော်မူပါ
"ထခြင်း" သည် တစုံတခု စတင်လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တခုခု ပြုတော်မူပါ"

လက်တော်ကို ချီတော်မူပါ
လက်ကိုချီမြှောက်၍ တစုံတဦးကို ရိုက်နှက်ခြင်းသည် ထိုတစုံတဦးအား အပြစ်ပေးနေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူ့အား နာနာရိုက်တော်ပါ"

Psalms 013

မတရားသောသူသည် ဘုရားသခင်ကို အဘယ် ကြောင့် မထီမဲ့မြင်ပြုရပါအံ့နည်း။ ကိုယ်တော်သည် စစ်တော်မမူဟု အဘယ်ကြောင့် အောက်မေ့ရပါအံ့နည်း
လူဆိုး၏ ဆိုးသွမ်းသောအမှုကြောင့် သူသည် အလွန်ဝမ်းနည်းရကြောင်း ဖော်ပြလိုသောငှါ စာရေးသူသည် ဤအမေးဝါကျကို သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အပြစ်များကို စီရင်တော်မူမည်မဟုတ် ဟုဆို၍ လူဆိုးသည် ဘုရားသခင်ကို အစဉ်ငြင်းပယ်တတ်ပါ၏"

ကိုယ်တော်သည် စစ်တော်မမူ
"အကျွန်ုပ်သည် ဤဆိုးသွမ်းသောအမှုများကို အဘယ့်ကြောင့် ပြုလုပ်နေရသည်ကို ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အား မေးမြန်းတော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်"။ ဤနေရာ၌ "စစ်တော်မူခြင်း" ဟူသည် အပြစ်ပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 015

တရားသဖြင့် ပြု၍ဆိုးသော သူ၏လက်ရုံးကို ချိုးတော်မူပါ
"လက်ရုံး" သည် လုပ်နိုင်သောစွမ်းအားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူဆိုးတို့၏ အပြစ်ပြု နိုင်သော စွမ်းအားကို ဖျက်ဆီးတော်မူပါ"

မတရားသဖြင့် ပြု၍ဆိုးသော
"မတရားသော" နှင့် "ဆိုးသော" ဟူသည့် စကားလုံး နှစ်လုံးသည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင် ဖြစ်သည်။ ဤစကားလုံး နှစ်လုံးအနက် တစ်လုံးတည်းကိုလည်း အသုံးပြု၍ရသည်။

သူပြုသော အဓမ္မအမှုကို အကုန်အစင် စစ်တော်မူပါ
အမှုစစ်ခြင်းသည် အပြစ်ဖော်၍ ဒဏ်ခတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူပြုသော အဓမ္မအမှုအတွက် သူ့အား ဒဏ်ခတ်တော်မူပါ"

တပါးအမျိုးသားတို့သည် နိုင်ငံတော်ထဲက ကွယ်ပျောက်ကြပါလိမ့်မည်
"ထာဝရဘုရားသည် တပါးအမျိုးသားတို့ကို နိုင်ငံတော်ထဲမှ နှင်ထုတ်တော်မူလိမ့်မည်"

Psalms 017

ကိုယ်တော်သည် နှိမ့်ချလျက်ရှိသော သူတို့၏တောင့်တခြင်း အသံကိုကြားတော်မူ၏
ငိုကြွေးခြင်းကို သွယ်ဝိုက် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဖိနှိပ်ခံရသော သူတို့သည် ကိုယ်တော့်အား ငိုကြွေးသောအခါ ကိုယ်တော်သည် ကြားတော်မူ၏"

သူတို့၏စိတ်နှလုံးကို တည်ကြည်စေတော်မူ၏
သူတို့အား နှစ်သိမ့်ခွန်အားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် သူတို့အား ခွန်အားပေးတော်မူ၏"

ဆင်းရဲသားကို သူ၏မြေမှ တဖန်မနှင်ထုတ်မည် အကြောင်း
"အဖိနှိပ်ခံရသောသူတို့ကို အဘယ်သူမျှ နောက်တဖန် မခြိမ်းခြောက်ရ"

Translation Questions

Psalms 10:1

ကျမ်းရေးသူသည် မိမိအား ထာဝရဘုရားသခင် မည်ကဲ့သို့ ပြုမူသည်ဟု ခံစားရသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူနှင့် ဝေးဝေးရပ်၍ ပုန်းကွယ်နေသည်ဟု ခံစားသည်။

ဆိုးညစ်သောသူများအား အဘယ်သို့ပြုရန် ထာဝရဘုရားအား ကျမ်းရေးသူက တောင်းလျှောက်သနည်း။
ဆိုးညစ်သောသူတို့သည် မိမိတို့၏ ပရိယာယ်ဖြင့် မိမိဖမ်းမိပါမည့်အကြောင်း တောင်းလျှောက်သည်။

Psalms 10:4

ဆိုးညစ်သူများသည် ဘုရားသခင်အား အဘယ်ကြောင့် မရှာကြသနည်း။
သူတို့သည် မာနထောင်လွှားသောကြောင့် ဘုရားသခင်ကို မရှာကြခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 10:6

မတရားသောသူသည် သူ၏ စိတ်နှလုံး၌ အဘယ်သို့ ပြောတတ်သနည်း။
ငါသည် အစဉ်မရွေ့မကျရ၊ အဘယ်ခါမှ ဆင်းရဲဒုက္ခမရောက်ရဟု ထင်မှတ်ပြောဆိုတတ်ပါသည်။

ဆိုးညစ်သူ၏ နှုတ်၌ အဘယ်အရာနှင့် ပြည့်သနည်း။
ဆိုးညစ်သူ၏ နှုတ်၌ ကျိန်ဆဲခြင်း၊ လှည့်စားခြင်းနှင့် ရှုတ်ချခြင်းနှင့် ပြည့်ပါသည်။

Psalms 10:8

ဆိုးညစ်သောသူသည် မည်သည့် တိရစ္ဆာန်နှင့် တူသနည်း။
ခြုံထဲမှာနေသော ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ဆင်းရဲသော သူကို ဖမ်းဆီးခြင်းငှါ ပုန်းကွယ်၍ နေပါ၏။

Psalms 10:11

ဆိုးညစ်သောသူ၏ စိတ်ထဲ၌ ထာဝရဘုရားကို မည်ကဲ့သို့ ပြောသနည်း။
သူသည်ထာဝရဘုရားကိုမေ့လျော့တော်မူ၏။ မျက်နှာလွှဲတော်မူ၏။ မြင်တော်မမူဟု ထင်မှတ်တပ်ပါသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဆိုးညစ်သောသူတို့ကို မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်ရန်ကျမ်းရေးသူက အလိုရှိသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်ရာ လက်ကို ဆင်းရဲသော သူတို့ကို မေ့လျော့တော်မမူပါရန် ကျမ်းရေးသူက အလိုရှိသည်။

Psalms 10:13

ဆိုးညစ်သူ၏ စိတ်ထဲ၌ ထာဝရဘုရားကို မည်သို့ပြောသနည်း။
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို စစ်တော်မမူဟု ပြောတတ်ပါသည်။

Psalms 10:15

မတရားသောသူနှင့် ဆိုးသောသူတို့သည် မိမိတို့အပြုအမူကို မည်ကဲ့သို့ ထင်မှတ်သနည်း။
သူတို့ကို ထာဝရဘုရားသိမြင်သောမမူဟု ထင်မှတ်ကြပါသည်။

ဆင်းရဲခံရသော သူတို့အဖို့ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ ပြုမည်နည်း။

သူတို့နှလုံးကို အားဖြည့်လိမ့်မည်။ သူတို့ဆုတောင်းသံကို နားထောင်း၍ ကွယ်ကာစောင့်မတော်မူလိမ့်မည်။

Chapter 11

1 မတရားသော သူတို့သည် သဘောဖြောင့်သော သူတို့ကို မထင်မရှားပစ်အံ့သောငှါ လေးကို တင်၍၊ လေးညှို့ပေါ်မှာ
မြှားကိုပြင်ကြ၏။ 2 အမှီတကဲတို့သည် ပျက်လျင် ဖြောင့်မတ်သောသူသည် အဘယ်သို့ ပြုနိုင် သနည်း။ 3 ငါ့ဝိညာဉ်အား
သင်သည်ငှက်သကဲ့သို့ ကိုယ် နေရာ တောင်ပေါ်သို့ ပြေးချေဟု အဘယ်ကြောင့် ပြောကြသနည်း။ ထာဝရဘုရားသည်
ငါခိုလှုံရာဖြစ်တော် မူ၏။ 4 ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းသော ဗိမာန် တော်၌ ရှိတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား၏ ပလ္လင်တော်သည်
ကောင်းကင်ပေါ်မှာတည်၏။ မျက်စိတော်သည် ကြည့်ရှု ၍ မျက်ခမ်းတော်သည် လူသားတို့ကို စစ်တော်မူ၏။ 5 ထာဝရဘုရားသည်
ဖြောင့်မတ်သော သူကို စုံစမ်းတော်မူ၏။ မတရားသောသူနှင့် လုယူဖျက်ဆီးလို သော သူကိုဝိညာဉ်တော်သည် မုန်းတော်မူ၏။ 6
မတရားသောသူတို့အပေါ်မှာ တောက်သော မီးခဲ၊ ကန့်နှင့်ရောသောမီးလျှံ၊ ပူလောင်သော မုန်တိုင်းကို သက်ရောက်စေ၍၊
သူတို့သောက်စရာဘို့ စီရင်တော် မူမည်။ 7 တရားသဖြင့် ပြုတော်မူသောထာဝရဘုရား သည် တရားသောအမှုကို နှစ်သက်၍
သဘောဖြောင့် သောသူကို မျက်နှာပြုတော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံးတွေ့ရသောကဗျာအမျိုးစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ဂီတမှူး အသုံးပြုရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်ရေးစပ်ထားသောဆာလံ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်း စပ်ဆိုထားသော ဆာလံ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

မတရားသော သူတို့သည် သဘောဖြောင့်သော သူတို့ကို မထင်မရှားပစ်အံ့သောငှါ လေးကို တင်၍၊ လေးညှို့ပေါ်မှာ မြှားကိုပြင်ကြ၏
"ကြည့်ရှုကြ။ လူဆိုးတို့သည် လူဖြောင့်တို့ကို တိုက်ခိုက် ခြင်းငှါ ပြင်ဆင်ကြပြီ"

အမှီတကဲတို့သည် ပျက်လျင် ဖြောင့်မတ်သောသူသည် အဘယ်သို့ ပြုနိုင် သနည်း
ဤနေရာ၌ "အမှီတကဲ"သည် တရားဥပဒေကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အဖြေမရှိသောဤအမေးဝါကျသည် လေးနက်မှုကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တရားဥပဒေချိုးဖောက်မှုအတွက် လူဆိုးတို့ကို တရားစီရင်တော်မမူလျှင် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် မည်သည့်အရာကိုမျှ လုပ်ဆောင်၍မရတော့ပြီ"

Psalms 003

ငါ့ဝိညာဉ်အား သင်သည်ငှက်သကဲ့သို့ ကိုယ် နေရာ တောင်ပေါ်သို့ ပြေးချေဟု အဘယ်ကြောင့် ပြောကြသနည်း
ဤအမေးဝါကျသည် လေးနက်မှုကို ဖော်ပြလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထွက်ပြေးဖို့ ငါ့ကိုလာမပြောကြနှင့်"

မျက်စိတော်သည် ကြည့်ရှု ၍ မျက်ခမ်းတော်သည် လူသားတို့ကို စစ်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရားသည် ဖြစ်ပျက်သမျှကို သိတော်မူ၏။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူသားပြုသမျှကို ကိုယ်တော်သည် စစ်ဆေးတော်မူ၏"

Psalms 005

စုံစမ်းတော်မူ၏
"ဂရုတစိုက် စောင့်ကြည့်တော်မူ၏"

လုယူဖျက်ဆီးလိုသောသူ
"တပါးသူ နာကျင်အောင် ပြုလုပ်သောသူ"

မတရားသောသူတို့အပေါ်မှာ တောက်သောမီးခဲ၊ ကန့်နှင့်ရောသောမီးလျှံ၊ ပူလောင်သော မုန်တိုင်းကို သက်ရောက်စေ၍၊ သူတို့သောက်စရာဘို့ စီရင်တော်မူမည်
မီးတောင်ပေါက်ကွဲမှုမှ ထွက်လာသော မီးခဲနှင့် ကန့်များကို ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ပေးခြင်းအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် လူဆိုးတို့ကို အပြစ်ပေးမည်ဖြစ်သောကြောင့် ထိုသူတို့သည် သက်သာရာ ရကြမည်မဟုတ်"

မျက်နှာပြုတော်မူ၏
"အထံတော်၌ နေထိုင်ခွင့် ပေးတော်မူ၏"

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 အိုထာဝရဘုရား၊ ကယ်တင်တော်မူပါ။ သူတော် ကောင်းမျိုးသည် ပြတ်၍ သစ္စာရှိသောလူမျိုးသည် လူသားတို့တွင်
ကွယ်ပျောက်ပါ၏။ 2 အိမ်နီးချင်းတို့သည် တဦးကိုတဦး မုသာသုံး၍ ချော့မော့သော နှုတ်ခမ်း၊ နှစ်ခွသော စိတ်နှင့်ပြောတတ် ကြပါ၏။
3 ငါတို့သည် ကိုယ်လျှာအားဖြင့် နိုင်မည်။ 4 ကိုယ်နှုတ်ခမ်းသည် ကိုယ်အမှုကို စောင့်လိမ့် မည်။ ငါတို့၏သခင်ကား အဘယ်သူနည်းဟု
ပြောဆို သော သူတို့၏ ချော့မော့သော နှုတ်ခမ်းနှင့် ဝါကြွားသော လျှာရှိသမျှတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် ဖြတ်တော်မူမည်။ 5
ဆင်းရဲသောသူသည် ခံရသောညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ငတ်မွတ်သောသူ၏ ငိုကြွေးခြင်းကြောင့် ယခုငါထမည်။ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရသော သူအား
ချမ်းသာပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 6 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူချက်တို့သည် သန့်ရှင်း ခြင်းရှိ၍ မြေနှင့်
ကင်းစင်စေခြင်းငှါ၊ မိုက်၌ခုနစ်ကြိမ် စစ်သော ငွေကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ 7 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ထိုသူတို့ကို ဤလူမျိုးမှ
အစဉ်ကာကွယ်စောင့်မတော်မူမည်။ 8 ဆိုးယုတ်သောသူတို့သည် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်သည် ကာလ၊ မတရားသောသူတို့သည်
အရပ်ရပ် လှည့်လည်ရသော အခွင့်ရှိကြ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
အများဆုံးတွေ့ရသောကဗျာအမျိုးစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ဂီတမှူး အသုံးပြု
ရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ရှင့်မနှင့် အမျိုးအစား
သီချင်းအမျိုးအစားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်ရေးစပ်ထား
သောဆာလံ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်း စပ်ဆိုထားသော ဆာလံ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

သစ္စာရှိသောလူမျိုးသည် လူသားတို့တွင် ကွယ်ပျောက်ပါ၏
"သစ္စာရှိသောသူတို့သည် ပျက်စီးကြကုန်ပြီ"

Psalms 002

ချော့မော့သော နှုတ်ခမ်း
"မျက်နှာချိုသွေးသောစကား" (သို့) "မြှောက်ပင့်သောစကား"

နှစ်ခွသော စိတ်
"လှည့်ဖျားသောစကား"

ငါတို့သည် ကိုယ်လျှာအားဖြင့် နိုင်မည်
"ကိုယ့်လျှာ"

နိုင်မည်
"အနိုင်ယူမည်"

ငါတို့၏သခင်ကား အဘယ်သူနည်း
အဖြေမပေးသောမေးခွန်းသည် လေးနက်မှုကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့်ဤသို့ပြန်ရေးနိုင်သည်
"အဘယ်သူမျှ ငါတို့ကို အုပ်စိုးနိုင်မည်မဟုတ်"

ချော့မော့သော နှုတ်ခမ်း ...ကို ထာဝရဘုရားသည် ဖြတ်တော်မူ၏
"မြှောက်ကာပင့်ကာပြောဆိုတတ်သောစကားများကို
မပြောနိုင်အောင် တားဆီးတော်မူ၏"

ဝါကြွားသော လျှာရှိသမျှတို့ကို
"လျှာ" သည် လုပသောစကားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "စကားကြီးစကားကျယ်
ပြောတတ်သောသူ ရှိသမျှတို့ကို"

Psalms 005

ငိုကြွေးခြင်း
နာကျင်သောကြောင့် ဆွေးဆွေးငင်ငင်ငိုကြွေးထွက်ပေါ်
လာသောအသံ။

Psalms 006

မိုက်၌ခုနစ်ကြိမ် စစ်သော ငွေကဲ့သို့
သန့်စင်ထားသောငွေ နှင့် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"ကိုယ်တော့်စကားတော်များသည် အပြစ်အနာဆာကင်း ပါ၏"

အရပ်ရပ် လှည့်လည်ရသော အခွင့်
"နေရာတကာ" (သို့) "ကျွန်ုပ်တို့ပတ်ပတ်လည်တွင်
သွားလာရသောအခွင့်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို အလျှင်းမမှတ်ဘဲ အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံးမေ့လျော့တော်မူမည်နည်း။ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး
မျက်နှာတော်ကို ကွယ်ထား တော်မူမည်နည်း။ 2 အကျွန်ုပ်သည် အစဉ်ဝမ်းနည်းလျက်၊ အဘယ် မျှ ကာလပတ်လုံး
တွေးတောသောစိတ်ရှိရပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူသည် အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး အကျွန်ုပ်ကို အုပ်စိုးရပါမည်နည်း။ 3
အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်စကားကို မျက်နှာပြု၍ နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်မျက်စိကို လင်းစေတော်မူပါ။
သို့မဟုတ်လျှင် အသေအိပ်ပျော်ခြင်းသို့ ရောက်ရပါမည်။ 4 အကျွန်ုပ်၏ရန်သူက၊ ငါနိုင်ပြီဟုဆို၍၊ အကျွန်ုပ် ကို နှောင့်ရှက်သော
သူတို့သည် အကျွန်ုပ်လှုပ်ရှားသည် ကို ဝမ်းမြောက်ကြပါလိမ့်မည်။ 5 အကျွန်ုပ်သည် ကရုဏာတော်ကို ယုံကြည်ပါ၏။
ကယ်တင်တော်မူခြင်းအရာ၌ နှလုံး ရွှင်လန်းပါလိမ့်မည်။ 6 အကျွန်ုပ်၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူသောကြောင့် ထာဝရဘုရားကို
ထောမနာသီချင်းဆိုပါမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံးတွေ့ရသောကဗျာအမျိုးစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ဂီတမှူး အသုံးပြုရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်ရေးစပ်ထားသောဆာလံ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်း စပ်ဆိုထားသော ဆာလံ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို အလျှင်းမမှတ်ဘဲ အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံးမေ့လျော့တော်မူမည်နည်း
လေးနက်နက်ဖော်ပြလိုသောကြောင့် အမေးဝါကျကို အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေး၍ ရသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို မေ့လျော့သွားပြီဟု ထင်မှတ်ရပါ၏ ထာဝရဘုရား"

အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး မျက်နှာတော်ကို ကွယ်ထား တော်မူမည်နည်း
"မျက်နှာတော်" သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ လေးနက်မှုကို ဖော်ပြရန် အဖြေမဲ့မေးခွန်းကို အသုံးပြုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ထံမှ ပုန်းရှောင်၍ နေတော်မူသကဲ့သို့ ထင်မှတ်ရပါ၏"

အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူသည် အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး အကျွန်ုပ်ကို အုပ်စိုးရပါမည်နည်း
လေးလေးနက်နက်ဖော်ပြလိုသောကြောင့် အဖြေမဲ့မေးခွန်းကို အသုံးပြုထားသည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သေချာသည့်အရာတစ်ခုမှာ ရန်သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို အမြဲအနိုင်ယူနိုင်လိမ့်မည် မဟုတ်"

Psalms 003

အကျွန်ုပ်စကားကို မျက်နှာပြု၍ နားထောင်တော်မူပါ
"အာရုံစိုက်၍ အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်တော်မူပါ"

ကျွန်ုပ်မျက်စိကို လင်းစေတော်မူပါ
အားအင်တောင်းခံခြင်း နည်းလမ်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်ကို ခွန်းအားနှင့် တဖန်ပြည့်ဝစေတော်မူပါ"

သို့မဟုတ်လျှင် အသေအိပ်ပျော်ခြင်းသို့ ရောက်ရပါမည်
"အသေအိပ်ပျော်ခြင်း" သည် သေခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 005

အကျွန်ုပ်သည် ကရုဏာတော်ကို ယုံကြည်ပါ၏
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အား သစ္စာရှိရှိ ချစ်တော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ် ယုံကြည်ပါ၏"

ကယ်တင်တော်မူခြင်းအရာ၌ နှလုံးရွှင်လန်းပါလိမ့်မည်
ဤနေရာ၌ "နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူသောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းပါမည်"

Chapter 14

1 ဘုရားသခင်မရှိဟု မိုက်သောသူသည် ထင်တတ် ၏။ ထိုသို့သော သူတို့သည် ဆွေးမြေ့ယိုယွင်း၍ စက်ဆုပ် ဘွယ်သော အမှုကို
ပြုတတ်ကြ၏။ ကောင်းသောအမှုကို ပြုသော သူတယောက်မျှမရှိ။ 2 နားလည်သောသူ၊ ဘုရားသခင်ကိုရှာသော သူတစုံတယောက်ရှိ
သည်မရှိသည်ကို သိမြင်ခြင်းငှါ ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်ပေါ်က လူသားတို့ကို ငုံ့၍ကြည့်ရှုတော်မူ၏။ 3 လူအပေါင်းတို့သည်
လမ်းလွှဲကြပြီ။ တညီ တညွတ်တည်း ဆွေးမြေ့ယိုယွင်းခြင်းရှိကြ၏။ ကောင်း သော အကျင့်ကို ကျင့်သော သူမရှိ။ တယောက်မျှမရှိ။ 4
မုန့်ကိုစားသကဲ့သို့ ငါ၏လူတို့ကို ကိုက်စား၍၊ ထာဝရဘုရားကို ပဌနာမပြုသော အဓမ္မလူအပေါင်းတို့ သည် မသိဘဲ နေရကြသလော။ 5
သို့ဖြစ်၍ အလွန်ကြောက်လန့်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သော လူမျိုးဘက်၌ရှိတော်မူ၏။ 6
နှိမ့်ချလျက်ရှိသော သူသည် ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံသောကြောင့်၊ သင်တို့သည် သူ၏အကြံအစည်ကို အရှက်ကွဲစေတတ်ကြ၏။ 7
ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူး တော်သည်၊ ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းပါစေသော။ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော
လူမျိုးတော်ကို တဖန်ထာဝ ဘုရားသည် ဆောင်ခဲ့တော်မူသောအခါ၊ ယာကုပ်သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ဣသရေလသည်လည်း
ရွှင်လန်းခြင်း ရှိလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ပေမြဲကဗျာတွင်
အများဆုံးတွေ့ရသောကဗျာအမျိုးစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ဂီတမှူး အသုံးပြု
ရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်ရေးစပ်ထား
သောဆာလံ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်း စပ်ဆိုထားသော ဆာလံ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

ဘုရားသခင်မရှိဟု မိုက်သောသူသည် ထင်တတ် ၏
တစုံတယောက်က ကိုယ့်ကိုကို ထင်ကြီးသောစကားဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ပညာမဲ့သောသူသည်
ဘုရားသခင်မရှိဟု ကိုယ့်ကိုထင်တတ်၏"

သူတို့သည် ဆွေးမြေ့ယိုယွင်း၍
"သူတို့"သည် ဘုရားသခင်မရှိဟုပြောသည့် ပညာမဲ့သောသူ
(မိုက်မဲသောသူ) ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 002

ဘုရားသခင်ကိုရှာသောသူ
ဘုရားသခင်ကို သိလိုသောသူအား လမ်းတလျှောက်
သူ့နောက်လိုက်၍ ရှာသောသူနှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘုရားသခင်ကို သိလိုသောသူ"

လူအပေါင်းတို့သည် လမ်းလွှဲကြပြီ
ဘုရားသခင်အားငြင်းပယ်သောသူကို လမ်းမှန်သို့လျှောက်နေရာမှ
လမ်းလွှဲသို့ပြောင်းလျှောက်သောသူနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"သူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံတော်ပါးမှ လမ်းလွှဲလျက်
ထွက်ခွာသွားကြပြီ"

Psalms 004

ငါ၏လူတို့ကို ကိုက်စား၍
အပြစ်ပြု၍ ဘုရားသခင်၏လူတို့အား ဖျက်ဆီးသောသူတို့ကို
အစားစားသောသူတို့နှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။

ထာဝရဘုရားကို ပဌနာမပြုသော အဓမ္မလူအပေါင်းတို့ သည် မသိဘဲ
နေရကြသလော
လေးလေးနက်နက်ဖော်ပြရန် အဖြေမဲ့မေးခွန်းကို
အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးမေးခွန်းဖြင့်လည်း
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားကို
ပဌနာမပြုသော အဓမ္မလူတို့သည် ဘာမှမသိသကဲ့သို့
ဟန်ဆောင်နေကြ၏"

အဓမ္မလူအပေါင်းတို့သည်
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မကောင်းသောအမှုကို
ပြုသောသူအပေါင်းတို့သည်"

Psalms 005

ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သော လူမျိုးဘက်၌ရှိတော်မူ၏
"ဖြောင့်မတ်သောသူဘက်၌ရှိတော်မူခြင်း" သည်
သူတို့အားကူညီမစခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဘာသာပြန်ဆိုခြင်း
"ဖြောင့်မတ်စွာကျင့်ကြံသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်မစတော်မူ၏"

နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူကို ... အရှက်ကွဲစေတတ်ကြ၏
"ဆင်းရဲသောသူကို နှိမ်၍ အရှက်ခွဲကြ၏"

သူသည် ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံသောကြောင့်
ထာဝရဘုရား၌ အကာအကွယ်ယူခြင်းကို အရိပ်ခိုခြင်းနှင့်
ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အကာအကွယ်ဖြစ်တော်မူ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 007

ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူး တော်သည်၊ ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းပါစေသော

ယေရုရှလင်မြို့သို့လာ၍ ဣသရေလလူတို့ကို ကယ်မပါ ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့လာ၍ သူ၏လူတို့ကို ကယ်မသနားရန် ငါသည်အလွန်တောင့်တနေမိ၏"(ရှု၊

ယာကုပ်သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ဣသရေလသည်လည်း ရွှင်လန်းခြင်း ရှိလိမ့်မည်

ဤဝါကျနှစ်ကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ်ချင်းတူညီသည်။ ဤနေရာ၌ "ယာကုပ်" နှင့် "ဣသရေလ" သည် ဣသရေလလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပာယ်တူဝါကျ နှစ်ကြောင်းကို တစ်ကြောင်းတည်း ဘာသာပြန်ဆိုမှု "ဣသရေလလူမျိုးအပေါင်းတို့သည် အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိလိမ့်မည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 အိုထာဝရဘုရား၊ တဲတော်၌ အဘယ်သူသည် တည်းရပါမည်နည်း။ သန့်ရှင်းသောတောင်တော်ပေါ်မှာ အဘယ်သူသည်
နေရပါမည်နည်းဟူမူကား၊ 2 ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်၊ တရားသောအမှုကို ပြုကျင့်၍၊ သစ္စာစကားကို စိတ်နှလုံးပါလျက်ပြောထသော၊
3 သူတပါး၏အသရေကို ပျက်စေခြင်းငှါ ပြောဆို ခြင်း၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ၏ အကျိုးကိုပြစ်မှားခြင်း၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သော
သူကိုလည်း ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ရှောင်ထ သော၊ 4 ဆိုးယုတ်သောသူကို အယုတ်ဟူ၍ ထင်မှတ် လျက်၊ ထာဝရဘုရားအား
ကြောက်ရွံ့သောသူကို ရိုသေ ထသော၊ ကိုယ်အကျိုးပျက်ရသော်လည်း ကိုယ်ကျိန်ဆို သော သစ္စာဂတိကိုမဖျက်၊ 5 ကိုယ်ငွေကို ချေး၍
အတိုးမယူ၊ အပြစ်မရှိသော သူ၏တဘက်မှ တံစိုးကို မခံဘဲကျင့်သောသူသည် လှုပ် ရှားခြင်းနှင့် အစဉ်အမြဲ
ကင်းလွတ်လိမ့်မည်သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံးတွေ့ရသောကဗျာအမျိုးစားဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်ရေးစပ်ထားသောဆာလံ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်း စပ်ဆိုထားသော ဆာလံ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

သန့်ရှင်းသောတောင်တော်ပေါ်မှာ အဘယ်သူသည် နေရပါမည်နည်း
"သန့်ရှင်းသောတောင်" သည် ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ရှိရာ ဇိအုန်တောင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အဘယ်သူသည် သန့်ရှင်းရာ ဌာန၌ နေရမည်နည်း"

သစ္စာစကားကို စိတ်နှလုံးပါလျက်ပြောထသော
"မှန်မှန်ကန်ကန် ရိုးရိုးသားသား ပြောတတ်သောသူ"

Psalms 003

အကျိုးကိုပြစ်မှားခြင်း
"အကျိုးကိုဖျက်ဆီးခြင်း"

Psalms 004

ဆိုးယုတ်သောသူကို အယုတ်ဟူ၍ ထင်မှတ် လျက်၊ ထာဝရဘုရားအား ကြောက်ရွံ့သောသူကို ရိုသေ ထသော
"ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား ငြင်းပယ်သောသူတို့ကို မုန်း၍ ထာဝရဘုရားအား ရိုသေသောသူတို့ကိုမူကား လေးစားကြ၏"

ဆိုးယုတ်သောသူ
"လူဆိုး" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ငြင်းပယ်သောသူ"

လှုပ်ရှားခြင်းနှင့် အစဉ်အမြဲ ကင်းလွတ်လိမ့်မည်သတည်း
"လှုပ်ရှားခြင်း

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 အကျွန်ုပ်ကို စောင့်မတော်မူပါဘုရား။ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ခိုလှုံပါ၏။ 2 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏သခင်ဖြစ်တော်မူ သည်ဟု
ထာဝရဘုရားကို အကျွန်ုပ်လျှောက်ဆိုပါပြီ။ ကျေးဇူးတော်မှတပါး အခြားသောမင်္ဂလာသည်အကျွန်ုပ် ၌ မရှိပါ။ 3 ပြည်တော်၌နေသော
သန့်ရှင်းသူနှင့် ထူးဆန်း သောသူတို့ကိုသာ နှစ်သက်ပါ၏။ 4 အခြားသောလမ်းသို့ လိုက်ပြေးသော သူတို့သည် များစွာသော
ဆင်းရဲဒုက္ခကို ခံရကြလိမ့်မည်။ ငါသည် သူတို့သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာအသွေးကို မလှူ မဆက်လို။ သူတို့ဘုရား၏နာမကို
မမြွက်လို။ 5 ထာဝရဘုရားသည် ငါအမွေခံရာအဘို့၊ ငါ စားသောက်ရာအဘို့ ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အမွေအနှစ်ကို
စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။ 6 ငါပိုင်ထိုက်သောနယ်နိမိတ်သည် သာယာသော အရပ်တွင်ကျ၍၊ ကောင်းမွန်သော အမွေကို ငါခံရပြီ။ 7 ငါ့ကို
ပြုစုတော်မူသော ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးမည်။ ညဥ့်အချိန်၌ပင် ငါ့နှလုံးသည် ငါ့ကို နှိုးဆော်တတ်၏။ 8 ငါသည်
ထာဝရဘုရားကို အစဉ်မပြတ် မျက် မှောက်ပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါလက်ျာဘက်၌ တည်ရှိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊
ငါသည်လှုပ်ရှားခြင်း မရှိရ။ ထိုကြောင့် ငါ့စိတ်နှလုံးသည် သာယာခြင်း၊ 9 ငါ့ဝိညာဉ်သည်လည်း ရွှင်လန်းခြင်းရှိ၏။ ထိုမှ တပါး၊
ငါ့အသားသည် မြော်လင့်လျက် ကျိန်းဝပ်လိမ့်မည်။ 10 အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်ကို မရဏာနိုင်ငံ၌
ပစ်ထားတော်မမူ။ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသော သူအားလည်း ပုပ်စပ်ခြင်းကို ရှိစေတော် မမူဘဲလျက်၊ 11 အသက်ရှင်ခြင်း လမ်းကို
ပြည့်သွန်တော်မူလိမ့် မည်။ အထံတော်၌ စုံလင်သော ဝမ်းမြောက်ခြင်းအခွင့် နှင့် လက်ျာတော်နားမှာ အစဉ်အမြဲ ပျော်မွေ့ခြင်းအခွင့်
ရှိပါ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး တွေ့ရသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ မိတန်
"မိတန်" ၏ အဓိပ္ပာယ်ကို အတိအကျ မသိရှိရပေ။ ဤစကားလုံးနေရာတွင် "ဆာလံ" ဟု အစားထိုးရေးသားနိုင်သည်။ "ဒါဝိဒ်ရေးသားခဲ့သော ဆာလံတစ်ပုဒ်"

ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ခိုလှုံပါ၏
ထာဝရဘုရား၌ အကာအကွယ်ယူခြင်းကို အရိပ်ကိုခိုလှုံခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်၏ အကာအကွယ်ဖြစ်တော်မူ၏"

ပြည်တော်၌နေသော သန့်ရှင်းသူ
"သန့်ရှင်းသူ" သည် ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားသော ထာဝရဘုရား၏လူတို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ပြည်တော်၌နေသော ကိုယ်တော်၏လူတို့"

Psalms 004

အခြားသောလမ်းသို့ လိုက်ပြေးသော သူတို့သည် များစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခကို ခံရကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အခြားဘုရားနောက်လိုက်သောသူတို့သည် ဒုက္ခကြီးစွာ ခံစားရလိမ့်မည်။

သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာအသွေးကို မလှူ မဆက်လို
"အခြားနတ်ဘုရားများအား ယဇ်မပူဇော်လို"

သူတို့ဘုရား၏နာမတော်ကို မမြွက်လို
"နာမကိုမြွက်ဆိုခြင်း" သည် သူတို့ကို ချီးမွမ်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 005

ငါအမွေခံရာအဘို့
ဒါဝိဒ်က အမွေခွဲဝေ၍ရသော မြေကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားကို ဖော်ပြထားသည်။

ငါ စားသောက်ရာအဘို့ ဖြစ်တော်မူ၏
ဒါဝိဒ်က စား၍ရသာအစားအသောက်ကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ့ကို ကောင်းချီးပေးတော်မူသောဘုရား"

ငါပိုင်ထိုက်သောနယ်နိမိတ်သည် သာယာသော အရပ်တွင်ကျ၍
ဒါဝိဒ်ခံရသော ကောင်းချီးကို နယ်နိမိတ်တိုင်းတာ၍ မြေပိုင်ဆိုင်မှု ပေးထားသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်ချပေးသောနေရာသည် အကျွန်ုပ်အတွက် အလွန်သာယာပါ၏"

ကောင်းမွန်သော အမွေကို ငါခံရပြီ
ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင့်ထံတော်မှရသော ကောင်းချီးမင်္ဂလာကို အမွေဥစ္စာရသည့်သဖွယ် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်ပေးသောအရာအားလုံးကို အကျွန်ုပ် နှစ်သက်သဘောကျပါ၏"

Psalms 007

ငါသည် ထာဝရဘုရားကို အစဉ်မပြတ် မျက်မှောက်ပြု၏
"ငါသည် ထာဝရဘုရားကို အစဉ်မပြတ် အောက်မေ့သတိရ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါသည်လှုပ်ရှားခြင်း မရှိရ
"အဘယ်အရာမျှ ငါ့ကို ဘုရားသခင့်ထံတော်မှ ဝေးသွားအောင် လုပ်၍မရပေ"

Psalms 009

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်အား ဒါဝိဒ်ဆက်လက် ပြောဆိုနေသည်။

ငါ့စိတ်နှလုံးသည် သာယာခြင်း၊ ငါ့ဝိညာဉ်သည်လည်း ရွှင်လန်းခြင်းရှိ၏
ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရသည်မှာ အင်မတန် ဂုဏ်ယူဖွယ် ကောင်းကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤဝါကျနှစ်ကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ်ဆင်တူသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော့်ကိုချီးမွမ်းရသည်မှာ ကျွန်ုပ်အတွက် ရွှင်လန်းခြင်းဖြစ်၏"

ငါ့စိတ်နှလုံး
"စိတ်နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်၏ တွေးခေါ်မှု နှင့် ခံစားမှု ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ဝိညာဉ်
"ဝိညာဉ်" သည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းခြင်း၌ ဂုဏ်ယူတတ်သော ဆာလံဆရာ၏ နှလုံးသားကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 011

စုံလင်သော
"ပြည့်ဝစုံလင်သော"

လက်ျာတော်နားမှာ
"လက်ျာတော်နား" သည် ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော့်အနားမှာ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 အိုထာဝရဘုရား၊ တရားသော ဘက်မှာနေ၍ အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်ခြင်းကို မှတ်တော်မူပါ။ မလှည့်စား တတ်သော နှုတ်နှင့်
ဆုတောင်းသော ပဌနာစကားကို နားထောင်တော်မူပါ။ 2 ကိုယ်တော်တိုင်အကျွန်ုပ်ကို စီရင်၍ ဖြောင့်မတ် သောအရာကို
ထောက်ရှုတော်မူပါ။ 3 အကျွန်ုပ်နှလုံးကို စစ်ဆေးတော်မူပါ။ ညဥ့်အခါ အကျွန်ုပ်ကို အကြည့်အရှု ကြွလာတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို
စစ်ကြောသောအခါ အဘယ်အပြစ်ကိုမျှ တွေ့တော်မမူ ရာ။ အကျွန်ုပ်အကြံအစည်သည် အကျွန်ုပ်စကားနှင့် မခြားမနားပါ။ 4
လူပြုတတ်သော အမှုများမှာ၊ ဖျက်ဆီးတတ် သော သူ၏လမ်းတို့ကို နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ရှောင်ပါပြီ။ 5
လမ်းခရီးတော်၌ အကျွန်ုပ်သွားစဉ်တွင် ခြေ မချော်စေခြင်းငှါ ထောက်မတော်မူပါ။ 6 အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် နားထောင်
တော်မူတတ်သောကြောင့် အကျွန်ုပ်သည် တောင်း လျှောက်ပါ၏။ နားတော်ကို လှည့်၍ အကျွန်ုပ်စကားကို နာယူတော်မူပါ။ 7
ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံသောသူတို့ကို သူပုန်တို့လက် မှ၊ လကျာ်လက်တော်အားဖြင့် ကယ်နှုတ်တော်မူသော ဘုရား၊ ထူးဆန်းသော
မေတ္တာကျေးဇူးတော်ကို ပြတော် မူပါ။ 8-9 အကျွန်ုပ်ကို ညှဥ်းဆဲသောလူဆိုးတည်းဟူသော အကျွန်ုပ်ကို ဝိုင်း၍သတ်လိုသော ရန်သူတို့
လက်မှ အကျွန်ုပ်ကို လွတ်စေခြင်းငှါ၊ မျက်ဆန်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ကို စောင့်မတော်မူပါ။ အတောင်တော်အရိပ်ထဲမှာ ဖုံးအုပ် တော်မူပါ။ 10
သူတို့သည် မိမိတို့ဆူဝခြင်းကို ကိုးစား၍ ထောင် လွှားစော်ကားစွာ ပြောဆိုကြပါ၏။ 11 အကျွန်ုပ်တို့ သွားသောလမ်းကို ယခုဝိုင်းမိကြ
ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့ကို မြေပေါ်မှာ လှဲခြင်းငှါ မျက်စိနှင့် ရှုယ်ကြပါ၏။ 12 ဘမ်းမိသောအကောင်ကို စားချင်အားကြီး သော
ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၎င်း၊ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ ချောင်း၍ နေသောခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ ၎င်းဖြစ်ကြပါ၏။ 13 အိုထာဝရဘုရား၊ ထတော်မူပါ။
သူတို့ကို ဆီးတား၍ လှဲချတော်မူပါ။မတရားသောသူတို့လက်မှ အကျွန်ုပ်အသက်ကို ထားတော်ဖြင့် ကယ်လွှတ်တော်မူပါ။ 14
အိုထာဝရဘုရား၊ လောကီသားဖြစ်သော ထိုလူ တို့လက်မှ အကျွန်ုပ်အသက်ကို လက်တော်ဖြင့် ကယ်လွှတ် တော်မူပါ။ ထိုသူတို့သည်
ယခုဘဝမှာ မိမိတို့အဘို့ကို ခံရကြပါ၏။ သူတို့အလိုကို ဘဏ္ဍာတော်နှင့် ပြည့်စုံစေ တော်မူ၏။ သူတို့သားသမီးတို့သည်လည်း
ကြွယ်ဝ၍၊ မြေးမြစ်စသည်တို့၌ မိမိတို့ဥစ္စာကို ချန်ထားကြပါ၏။ 15 အကျွန်ုပ်မူကား ဖြောင့်မတ်၍ မျက်နှာတော်ကို
ဖူးမြင်ရပါလိမ့်မည်။ နိုးသောအခါ ပုံသဏ္ဍာန်တော် အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို ပြည့်စုံရပါလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး တွေ့ရသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆုတောင်း
"ဒါဝိဒ် ရေးသားထားသော ဆုတောင်းစာ"

မလှည့်စားတတ်သော နှုတ်နှင့် ဆုတောင်းသော ပဌနာစကားကို နားထောင်တော်မူပါ
"နှုတ်" သည် စကားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မုသားမပါသောဆုတောင်းချက်ကို နားထောင်တော်မူပါ"

ကိုယ်တော်တိုင်အကျွန်ုပ်ကို စီရင်၍ ဖြောင့်မတ် သောအရာကို ထောက်ရှုတော်မူပါ
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်အပြစ်ကင်းစင်ကြောင်း ကြေညာတော်မူပါ"

Psalms 003

အကျွန်ုပ်နှလုံးကို စစ်ဆေးတော်မူပါ။
"နှလုံးစစ်ဆေးခြင်း" သည် အတွေးအခေါ် နှင့် ရည်ရွယ် ချက်များကို စစ်ဆေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ် အကြံအစည်များကို စစ်ဆေးတော်မူပါ"

Psalms 004

လူပြုတတ်သော အမှုများမှာ၊ ဖျက်ဆီးတတ်သော သူ၏လမ်းတို့ကို နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ရှောင်ပါပြီ
"နှုတ်ကပတ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လမ်းညွှန်သွန်သင်မှုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော့်သွန်သင်မှုကြောင့် အကျွန်ုပ်သည် မကောင်းမှုတို့ကို ရှောင်နိုင်ခဲ့ပါပြီ"

ခြေ မချော်စေခြင်းငှါ
"ခြေမချော်ခြင်း" ဘုရားသခင်၏ စကားကို နားထောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော့်လမ်းသို့ လျှောက်လှမ်းခြင်းငှါ အကျွန်ုပ် ဆုံးဖြတ်ပါပြီ"

Psalms 006

နားထောင် တော်မူတတ်သောကြောင့် အကျွန်ုပ်သည် တောင်း လျှောက်ပါ၏။ နားတော်ကို လှည့်၍ အကျွန်ုပ်စကားကို နာယူတော်မူပါ
ဤဝါကျနှစ်ကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင် ဖြစ်သည်။ "နားတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ ဂရုတစိုက် နားထောင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်တောင်းလျှောက်သံကို ဂရုစိုက်၍ အကျွန်ုပ်စကားသံကို နားထောင်တော်မူပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံသောသူတို့ကို
ထာဝရဘုရား၌ အကာအကွယ်ယူခြင်းကို အရိပ်ခိုခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ အကာအကွယ်ဖြစ်တော်မူ၏"

လက်ျာလက်တော်အားဖြင့်
"လက်ယာလက်" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 008

မျက်ဆန်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ကို စောင့်မတော်မူပါ
"မျက်ဆန်" သည် အမြင်အာရုံအတွက် မရှိမဖြစ်လိုအပ်သလို နူးညံ့ပြီး ထိခိုက်လွယ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်အား တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုအဖြစ် စောင်မတော်မူပါ"

အတောင်တော်အရိပ်ထဲမှာ ဖုံးအုပ် တော်မူပါ
ဒါဝိဒ်က ကြက်မသည် သားငယ်ကို အတောင်အောက်၌ ဝှက်ကာ စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည်လည်း ထိုနည်းတူသူ့ကို စောင့်ရှောက်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကြက်မသည် အတောင်အောက်၌ သားငယ်ကိုစုရုံး၍ စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ကိုလည်း စောင့်ရှောက်တော်မူပါ"

Psalms 011

အကျွန်ုပ်တို့ သွားသောလမ်းကို ယခုဝိုင်းမိကြ ပါပြီ
"လမ်းကို ဝိုင်းထားခြင်း" သည် ဒါဝိဒ်သွားလေရာနေရာ၌ ရန်သူများ အချိန်တိုင်း နောက်ယောင်ခံလိုက်နေကြောင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရန်သူတို့သည် အကျွန်ုပ်သွားလေရာရာတိုင်း၌ နောက်ယောင်ခံလိုက်ကြပြီ"

ဘမ်းမိသောအကောင်ကို စားချင်အားကြီး သော ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၎င်း၊ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ ချောင်း၍ နေသောခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ ၎င်းဖြစ်ကြပါ၏
လေးနက်မှုကိုဖော်ပြလိုသောကြောင့် အနက်တူဝါကျနှစ်ကြောင်းကို အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၎င်း ... ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ ၎င်း
ခြင်္သေ့သည် သားကောင်ကို အမဲလိုက်သကဲ့သို့ သူသည်လည်းအလိုက်ခံနေရကြောင်းကို ဆာလံဆရာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 013

မတရားသောသူတို့လက်မှ အကျွန်ုပ်အသက်ကို ထားတော်ဖြင့် ကယ်လွှတ်တော်မူပါ ... လောကီသားဖြစ်သော ထိုလူ တို့လက်မှ အကျွန်ုပ်အသက်ကို လက်တော်ဖြင့် ကယ်လွှတ် တော်မူပါ
အနက်တူဝါကျနှစ်ကြောင်းဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ အနက်တူဝါကျများကို အသုံးပြုရခြင်းမှာ လေးနက်မှုကို ဖော်ပြလို၍ ဖြစ်သည်။

ထားတော်ဖြင့် ကယ်လွှတ်တော်မူပါ ... လက်တော်ဖြင့် ကယ်လွှတ် တော်မူပါ
ဤနေရာ၌ "ဓား" နှင့် "လက်" နှစ်ခုစလုံးသည် ထာဝရ ဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့အလိုကို ဘဏ္ဍာတော်နှင့် ပြည့်စုံစေ တော်မူ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူတို့ကို ကြွယ်ဝစွာ ကောင်းချီးချပေးသနားတော်မူ၏" ၂) ထာဝရဘုရားသည် လူဆိုးနှင့်တကွ သူတို့၏ သား၊ မြေး၊ မြစ်များကို အပြစ်ပေးတော်မူ၏"

Psalms 015

အကျွန်ုပ်မူကား ဖြောင့်မတ်၍ မျက်နှာတော်ကို ဖူးမြင်ရပါလိမ့်မည်
"မျက်နှာတော်" သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်ပင် ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်ကို ဖူးမြင်ရမည်ဟု ဒါဝိဒ်သည် ကျိန်းသေတွက်ထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်သည်
မှန်ကန်သောနည်းလမ်းဖြင့်အသက်ရှင်သောကြောင့် တနေ့နေ့တွင် ကိုယ်တော်နှင့် အတူနေရပါလိမ့်မည်"

နိုးသောအခါ ပုံသဏ္ဍာန်တော် အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို ပြည့်စုံရပါလိမ့်မည်
ဒါဝိဒ်သည် သေဆုံးပြီးနောက် ထာဝရဘုရားနှင့်အတူ နေရလိမ့်မည်ကို ကျိန်းသေ ယုံကြည်ထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်သေဆုံးသွားလျှင် ကိုယ်တော့်မျက်မှောက်တော်၌ ပျော်ရွှင်စွာ နိုးထလိမ့်မည်"

Chapter 18

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ ခွန်အားဗလ တည်းဟူသော ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ချစ်ပါ၏။ 2 ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ကျောက်၊
ငါ၏မြို့ရိုး၊ ငါ့ကိုကယ်လွှတ်သောသခင်၊ ငါ၏ဘုရား၊ ငါကိုးစားသော အစွမ်းသတ္တိ၊ ငါ၏ အကွယ်အကာ၊ ငါ့ကိုကယ်တင်သော ဦးချို၊
ငါ၏ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူ၏။ 3 ချီးမွမ်းအပ်သော ထာဝရဘုရားကို ငါတောင်း လျှောက်၍ ရန်သူတို့ လက်မှကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်၏။
4 သေခြင်းကြိုးတို့သည် ငါ့ကိုဝိုင်းမိ၍၊ ဖျက်ဆီး တတ်သော ရေစီးခြင်းကြောင့် ငါကြောက်လန့်ရ၏။ 5 မရဏာနိုင်ငံ၏
ကြိုးတို့သည်ဝိုင်း၍၊ သေမင်း၏ ကျော့ကွင်းသည် ငါ့ကိုကျော့မိလျက် ရှိ၏။ 6 ထိုသို့ငါသည် ဆင်းရဲငြိုငြင်သောအခါ ထာဝရ
ဘုရားကိုခေါ်၍၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ကို အော်ဟစ်လေ၏။ ခေါ်သောအသံကို ဗိမာန်တော်ထဲ မှာကြားတော်မူ၍၊
အော်ဟစ်သောအသံသည် နားတော်ထဲသို့ ဝင်လေ၏။ 7 ထိုအခါ အမျက်တော်ထွက်သောအားဖြင့် မြေကြီးတုန်လှုပ်၍၊
တောင်အမြစ်တို့သည် တရွေ့ရွေ့ လှုပ်ရှားကြ၏။ 8 နှာခေါင်းတော်ထဲက မီးခိုးထွက်၍၊ နှုတ်တော် ထဲက မီးလောင်သောအားဖြင့်၊
မီးခဲတောက်လေ၏။ 9 မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုညွတ်သဖြင့် ဆင်းသက် တော်မူ၍၊ ခြေဘဝါးတော်အောက်၌ မှောင်မိုက်ဖြစ်လေ ၏။ 10
ခေရုဗိမ်ကိုစီးလျက် ပျံတော်မူ၏။ လေ၏ အတောင်တို့အပေါ်မှာလျင်စွာ ပျံတော်မူ၏။ 11 မှောင်မိုက်ထဲမှာ ပုန်းကွယ်တော်မူ၍၊
တခဲနက် သောရေနှင့်ထူထပ်သော မိုဃ်းတိမ်တို့သည် ကိုယ်တော် ကို ကာရံလျက်ရှိကြ၏။ 12 ရှေ့တော်၌
ရောင်ခြည်ကြောင့်တိမ်ထပ်တို့သည် မိုဃ်းသီးနှင့် မီးခဲပါလျက် လွင့်ကြ၏။ 13 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ကောင်းကင်ပေါ်မှာ
မိုဃ်းချုန်း၍၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသည် အသံတော်ကို လွှင့်တော်မူ၏။ 14 လေးမြှားတော်တို့ကိုပစ်၍ လျှပ်စစ်ပြက်စေ သဖြင့်၊
ရန်သူတို့ကို အရပ်ရပ်သို့ခွဲ၍ ရှုံးစေတော်မူ၏။ 15 ထိုအခါ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အပြစ်တင်၍ နှာခေါင်းတော်ထဲက
အသက်ရှူတော်မူ သောအားဖြင့်၊ သမုဒ္ဒရာအောက်ပြင်နှင့် လောကတိုက် မြစ်တို့သည်ပွင့်လစ် ထင်ပေါ်လျက်ရှိကြ၏။ 16
ထာဝရဘုရားသည် အထက်အရပ်က လက် တော်ကို ဆန့်၍၊ တခဲနက်သောရေထဲက ငါ့ကို ဆယ်ယူ တော်မူ၏။ 17
ငါ့ကိုမုန်းသောသူတည်းဟူသော ငါပြိုင်၍မနိုင် နိုင်အောင် ခွန်အားကြီးသော ရန်သူတို့လက်မှ ငါ့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 18
ဘေးဥပဒ်ရောက်သောကာလ၌ သူတို့သည် ဆီးတားသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည်ငါမှီခိုရာဖြစ်၍၊ 19 ငါ့ကိုကျယ်ဝန်းရာအရပ်သို့
ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ ငါ့ကိုနှစ်သက်သောကြောင့် ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 20 ငါဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိသည်အလျောက်၊ ထာဝရ ဘုရားသည်
အကျိုးကို ပေး၍၊ ငါ့လက်စင်ကြယ်ခြင်း၏ အကျိုးကို စီရင်တော်မူ၏။ 21 အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်ထာဝရဘုရား၏ လမ်းတော်သို့
အစဉ်လိုက်၏။ ငါ၏ဘုရားသခင့်ထံမှ ပြစ်မှား၏မသွား။ 22 စီရင်တော်မူချက်ရှိသမျှကို ငါသည် မျက်မှောက် ပြု၏။
အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို မပယ်၊ 23 ရှေ့တော်မှာဖြောင့်မတ်၍၊ ကိုယ်ဒုစရိုက်ကို ကြဉ် ရှောင်၏။ 24 ထိုကြောင့် ရှေ့တော်မှာထင်ရှားသော
ငါ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ လက်စင်ကြယ်ခြင်းရှိသည်နှင့် အလျောက် ထာဝရဘုရားသည် ငါ၌ အကျိုးကို ပေးတော်မူပြီ။ 25
သနားတတ်သောသူအား ကိုယ်တော်သည် သနားခြင်းသဘောကိုဝှင်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူအား ဖြောင့်မတ်ခြင်း သဘောကိုဝှင်း၊ 26
သန့်ရှင်းသောသူအား သန့်ရှင်းခြင်းသဘော ကိုဝှင်း၊ ဆန့်ကျင်သော သူအားဆန့်ကျင်သောသဘော ကိုဝှင်း ပြတော်မူ၏။ 27
နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူတို့ကို ကိုယ်တော်သည် ကယ်တင်၍၊ ထောင်လွှားသော မျက်နှာကိုမူကား ရှုတ်ချ တော်မူ၏။ 28 အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ မီးခွက်ကို ထွန်း၍၊ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်၏မှောင်မိုက်ကို လင်းစေတော်မူ၏။ 29
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကိုအမှီပြု၍၊ တပ်ကို ဖျက်ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်ကို အမှီပြုလျက် မြို့ရိုးကို ကျော်၍ ဝင်ပါပြီ။ 30
ဘုရားသခင် စီရင်တော်မူသော အမှုသည် စုံလင်၏။ ထာဝရဘုရား၏သစ္စာတော်သည် အစစ်ခံ၍ တည်၏။ ခိုလှုံသော
သူအပေါင်းတို့၏ အကွယ်အကာ ဖြစ်တော်မူ၏။ 31 ထာဝရဘုရားမှတပါး အဘယ်ဘုရားသခင် ရှိသနည်း။ ငါတို့ ဘုရားသခင်မှတပါး
အဘယ်မည်သော ကျောက်ရှိသနည်း။ 32 ထိုဘုရားသခင်သည် ငါ့ကိုခွန်အား ခါးပန်းနှင့် စည်း၍ ငါသွားရာ လမ်းကို
ဖြောင့်စေတော်မူ၏။ 33 ငါ့ခြေကို သမင်ခြေကဲ့သို့ လျင်မြန်စေ၍၊ ငါ၏ မြင့်ရာအရပ်ပေါ်မှာ ငါ့ကိုတင်ထားတော်မူ၏။ 34 ငါ့လက်ကို
စစ်မှု၌လေ့ကျက်စေခြင်းငှါ သွန်သင် တော်မူ၍၊ ကြေးဝါးလေးကို ငါ့လက်ရုံးနှင့် ငါတင်နိုင်၏။ 35 ကိုယ်တော်သည်
ကယ်တင်တော်မူခြင်း ဒိုင်း လွှားကို အပ်၍၊ လက်ျာလက်တော်အားဖြင့် မစတော် မူ၏။ သည်းခံတော်မူခြင်းအားဖြင့် အကျွန်ုပ်သည်
ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်ပါ။ 36 အကျွန်ုပ်သွားသောလမ်းကို ရှင်းလင်း၍ ခြေ မချော်စေခြင်းငှါ ပြုတော်မူသောအားဖြင့်၊ 37
အကျွန်ုပ်သည် ရန်သူတို့ကို လိုက်၍မှီသဖြင့်၊ သူတို့ကို မပယ်ရှင်းမှီတိုင်အောင် မပြန်ပါ။ 38 သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ခြေအောက်မှာ
လဲလျက် ရှိ၍ မထနိုင်အောင် အကျွန်ုပ်သည် နှိပ်နင်းပါ၏။ 39 အကြောင်းမူကား၊ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ကိုယ် တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို
ခွန်အားခါးပန်းနှင့်စည်း၍၊ အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့ကို အကျွန်ုပ်အောက်မှာ လှဲတော်မူ၏။ 40 အကျွန်ုပ်ကို
မုန်းသောရန်သူတို့၏ လည်ပင်းကို အကျွန်ုပ်၌ အပ်၍၊ ဖျက်ဆီးရသောအခွင့်ကို ပေးတော် မူ၏။ 41 သူတို့သည်
အော်ဟစ်ကြသောအခါ၊ ကယ်တင် သောသူမရှိ။ ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်သော်လည်း ထူးတော်မမူ။ 42 ထိုအခါအကျွန်ုပ်သည်
သူတို့ကို လေတိုက်သော မြေမှုန့်ကိုကဲ့သို့၊ ညက်ညက်ချေပြီးမှ၊ လမ်း၌အမှိုက်ကို ကဲ့သို့ သွန်ပစ်လေ၏။ 43 လူစုတို့သည်
ဆိုင်ပြိုင်တိုက်လှန်ခြင်းမှ အကျွန်ုပ် ကို ကယ်လွှတ်၍၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ အကဲအမှူးအရာ ၌ ခန့်ထားတော်မူသောအားဖြင့်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်မသိဘူးသော လူစုသည်အကျွန်ုပ်ထံ၌ ကျွန်ခံပါ၏။ 44 အကျွန်ုပ်စကားသံကို ကြားသည်ခဏခြင်းတွင် နားထောင်ပါ၏။
တပါးအမျိုးသားတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို တောင်းပန်ကြပါ၏။ 45 ညှိုးနွမ်းသည်ဖြစ်၍ ခိုလှုံရာအရပ်ထဲက တုန် လှုပ်လျက်
ထွက်ကြပါ၏။ 46 ထာဝရဘုရားသည် အသက်ရှင်တော်မူသည် ဖြစ်၍၊ ငါ၏ကျောက်၌ မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း။ ငါ့ကို
ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၌ ချီးမြှောက်ခြင်း ရှိပါစေသတည်း။ 47 ငါ့ဘက်၌ တရားသဖြင့်စီရင်၍၊ လူစုတို့ကို ငါ့အောက်မှာ
နှိမ့်ချသောသူကား ဘုရားသခင်ပေတည်း။ 48 ရန်သူတို့လက်မှ ငါ့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တဘက်၌
ထသောသူတို့အပေါ်သို့ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ်ကိုမြှောက်တင်၍၊ လုယူဖျက်ဆီးတတ် သောသူ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 49
ထိုကြောင့် အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍၊ နာမတော်ကို ထောမနာသီချင်း
ဆိုပါမည်။ 50 ဘုရားသခင်သည် မိမိခန့်ထားသော မင်းကြီးကို အထူးသဖြင့် ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ ဘိသိက်တော်ကို ခံရသော
ဒါဝိဒ်မှမစ၍ အမျိုးအနွယ်အား ကာလအစဉ် အဆက် ကရုဏာကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်ဒါဝိဒ်သည်
ရှောလုမင်းမှစ၍ ရန်သူအပေါင်း တို့လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို ခံရသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား
ရှေ့တော်၌မြွက်ဆိုသောသီချင်းစကားဟူမူကား။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
အများဆုံးတွေ့ရသောကဗျာအမျိုးစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ဂီတမှူးတွက်အသုံးပြု
ရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်ရေးစပ်ထား
သောဆာလံ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်း စပ်ဆိုထားသော ဆာလံ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

ရှောလုမင်းမှစ၍ ရန်သူအပေါင်းတို့လက်မှ
"လက်" သည် ရှောလု နှင့် သူ့စစ်တပ်၏ အစွမ်းတန်ခိုးကို
ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရှောလု၏
အစွမ်းတန်ခိုးမှ"

ကယ်လွှတ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရသောအခါ
"ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကိုကယ်တင်ပြီးနောက်"

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မြွက်ဆိုသော သီချင်းစကား ဟူမူကား
"ထာဝရဘုရားအား သီဆိုသော သီချင်း ဟူမူကား

Psalms 002

ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ကျောက်
ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားကို ကျောက်ဆောင်ကြီး သဖွယ်
တင်စားဖော်ပြထားသည်။ "ကျောက်ဆောင်" သည်
လုံခြုံသောနေရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ၏ကျောက်၊ ငါ၏မြို့ရိုး
"ကျောက်" နှင့် "မြို့ရိုး" သည် ရန်သူ့ဘေးရန်မှ အကာ
အကွယ်ပေးနိုင်သည့် လုံခြုံသောနေရာကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သောကြောင့် ဤစကားလုံးနှစ်လုံးသည်
အဓိပ္ပာယ်တူသည်ဟုလည်း ယူဆ၍ရနိုင်သည်။

ငါကိုးစားသော အစွမ်းသတ္တိ
"လုံခြုံမှုကို ပေးနိုင်သော အစွမ်းသတ္တိ"

ငါ၏ အကွယ်အကာ၊ ငါ့ကိုကယ်တင်သော ဦးချို၊ ငါ၏ရဲတိုက်
"အကွယ်အကာ (ဒိုင်းလွှား)၊ ဦးချို နှင့် ရဲတိုက်" သည်
ဘေးအန္တရာယ်မှ ကာကွယ်ပေးနိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ထို့ကြောင့်
အဓိပ္ပာယ်တူစကားလုံးများကို သုံးထားသည် ဟုလည်း
ယူဆနိုင်သည်။ ဤကဲ့သို့ အဓိပ္ပာယ်တူစကားလုံးများကို
ထပ်ကာထပ်ကာ သုံးရခြင်းမှာ လေးနက်မှုကို ဖော်ပြလို၍
ဖြစ်သည်။

ငါတောင်း လျှောက်၍ ရန်သူတို့ လက်မှကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်၏
"ငါ့ကို ရန်သူပြုမည့် ဘေးအန္တရာယ်မှ ကယ်တင်တော်မူ၏"

Psalms 004

သေခြင်းကြိုးတို့သည် ငါ့ကိုဝိုင်းမိ၍
သေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ လူကိုဖမ်းခြင်း၊
ကြိုးဖြင့်ချည်နှောင်ခြင်း များကိုပြုလုပ်သည့်သဖွယ်
တင်စားဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"အကျွန်ုပ်သည် အသတ်ခံရနီးပြီ"

ဖျက်ဆီး တတ်သော ရေစီးခြင်းကြောင့်
ရေစီးကြောင်းထဲ မျောပါသွားလျှင် အကူအညီမဲ့သွားမည်ကို
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"အကျွန်ုပ်သည် အကူအညီမဲ့လျက် နေပါ၏"

မရဏာနိုင်ငံ၏ ကြိုးတို့သည်ဝိုင်း၍၊ သေမင်း၏ ကျော့ကွင်းသည်
ငါ့ကိုကျော့မိလျက် ရှိ၏
"မရဏာနိုင်ငံ" သည်) "လူသေတို့၏ နေရာ" ဟူ၍လည်းကောင်း၊
"သေမင်း" သည် "သေခြင်း" ဟူ၍ လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရပြီး
ဤနေရာ၌ ကြိုးချည်နိုင်၊ ထောင်ချောက်ဆင်နိုင်သော
လူတစ်ယောက်နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။
လေးလေးနက်နက်ဖော်ပြလိုသောကြောင့်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဓိပ္ပာယ်ဆင်တူဝါကျကို အသုံးပြုထားသည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်သည် ထောက်ချောက်မိ၍ သေရတော့မည်ဟု ထင်ရ၏"

Psalms 006

ဆင်းရဲငြိုငြင်သောအခါ
"မျှော်လင့်ချက်မဲ့သောအခါ"

အော်ဟစ်သောအသံသည် နားတော်ထဲသို့ ဝင်လေ၏
"အော်ဟစ်သံ" သည် လူတစ်ယောက် အထဲဝင်သွားသကဲ့သို့ ဝင်ရောက်သွားကြောင်း ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ် တောင်းလျှောက်သံကို ကြားတော်မူ၏"

Psalms 007

အမျက်တော်ထွက်သောအားဖြင့် မြေကြီးတုန်လှုပ်၍၊
ဘုရားသခင်၏ အမျက် ဒေါသကို ပြင်းထန်စွာလုပ်ခတ်သောမြေငလျင် နှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မြေကြီးတုန်လှုပ်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် ပြင်းစွာ ဒေါသထွက်တော်မူ၏"

မြေကြီးတုန်လှုပ်၍၊ ...တရွေ့ရွေ့ လှုပ်ရှားကြ၏
"တုန်လှုပ်ခြင်း" နှင့် "လှုပ်ရှားခြင်း" သည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင် ဖြစ်သည်။ မြေကြီးအလွန်တုန်လှုပ်ခြင်းရှိသည်ကို ဖော်ပြရန် ထပ်ခါထပ်ခါ အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆို "မြေကြီးသည် ရှေ့နောက် လှုပ်ရှားကြ၏"

တောင်အမြစ်တို့သည် တရွေ့ရွေ့ လှုပ်ရှားကြ၏
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တောင်၏ အောက်ခြေအမြစ် တို့သည် ကြောက်ရွံ့၍ တုန်လှုပ်ကြ၏"

နှာခေါင်းတော်ထဲက မီးခိုးထွက်၍၊ ... မီးခဲတောက်လေ၏
ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်ကို အသက်ရှူသောမီး ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ နှခေါင်းမှ မီးခိုးထွက်ခြင်းသည် ဘုရား သခင်၏ အမျက်ဒေါသကို ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။

နှုတ်တော် ထဲက မီးလောင်သောအားဖြင့်၊ မီးခဲတောက်လေ၏
"မီး" သည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်ဒေါသကို ပုံဆောင်သည်။

Psalms 009

ခြေဘဝါးတော်အောက်၌ မှောင်မိုက်ဖြစ်လေ၏
အမှန်မှာ ဘုရားသခင်၌ ခြေထောက်မရှိပါ။ သို့သော် လည်း ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်ကို လူသားဝိသေသလက္ခဏာနှင့်

လေ၏ အတောင်တို့အပေါ်မှာ
ဆာလံဆရာက ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့ လေတွင် အတောင်ပံ သလိုလို ဖော်ပြ ထားခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 011

မှောင်မိုက်ထဲမှာ ပုန်းကွယ်တော်မူ၍
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် မှောင်မိုက်ကို အာကာအကွယ်ယူ၍ ပုန်းရှောင်တော်မူ၏"

တိမ်ထပ်တို့
"မိုးရေဖြင့် လေးလံနေသောတိမ်" (သို့) "မည်းမှောင် ထူထပ်သော မိုးတိမ်"

မိုယ်းသီးနှင့် မီးခဲပါလျက် လွင့်ကြ၏
ထူထပ်သော မိုးတိမ်ကြောင့် မိုးသီးများကြွေကျလျက် လျှပ်စီးတဖျပ်ဖျပ်လျှပ်ကာ မိုးကြိုးပစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 013

ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ကောင်းကင်ပေါ်မှာ မိုယ်းချုန်း၍
ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်သည် မိုးချုန်းသံကဲ့သို့ မြည်ဟည်းလေ၏။

အမြင့်ဆုံးသောဘုရား
အမြင့်ဆုံးသောဘုရား နှင့် ထာဝရဘုရားသည် တစ်ဆူတည်းပင် ဖြစ်သည်။

လေးမြားတော်တို့ကိုပစ်၍ လျှပ်စစ်ပြက်စေ သဖြင့်၊ ရန်သူတို့ကို အရပ်ရပ်သို့ခွဲ၍ ရှုံးစေတော်မူ၏
အဓိပ္ပာယ်တူသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

လေးမြားတော်တို့ကိုပစ်၍ လျှပ်စစ်ပြက်စေ သဖြင့်
"လျှပ်စစ်ပြက်ခြင်း" ကို မြား နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ရေးဖွဲ့ထားသည်။

အရပ်ရပ်သို့ခွဲ၍ ရှုံးစေတော်မူ၏
"အရပ်ရှစ်မျက်နှာသို့ ကွဲလွင့်စေတော်မူ၏"

Psalms 015

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကြီးမြတ်သောတန်ခိုးကို ဆက်လက် ပြောဆိုထားသည်မှာ

နှာခေါင်းတော်ထဲက အသက်ရှုတော်မူ သောအားဖြင့်
ဘုရားသခင်တွင် နှာခေါင်းမရှိပေ။ သို့သော်လည်း လူတွေနားလည်နိုင်အောင် လူ့သဘောသဘာဝကို အသုံးပြု၍ ဘုရားသခင်ကို ပုံဖော်ကာ ရှင်းပြထားသည်။
တန်ခိုးကြီးသောခွန်အားသည် နှာခေါင်းတော်မှ ထွက်လာသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။

သမုဒ္ဒရာအောက်ပြင်နှင့် လောကတိုက် မြစ်တို့သည်ပွင့်လစ် ထင်ပေါ်လျက်ရှိကြ၏
အဓိပ္ပာယ်တူသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို အသုံးပြုထားသည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရေလမ်းကြောင်းတို့သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထွက်ပေါ်လာ၍ သမုဒ္ဒရာကြမ်းပြင်တို့ကို မြင်ရ၏။ ထိုအခါ ကိုယ်တော်သည် မြေကြီးတိုက်မြစ်ကို ထုတ်ဖော်တော်မူ၏"

Psalms 016

တခဲနက်သောရေထဲက

ဆာလံဆရာက ရန်သူ၏ အန္တရာယ်ကို ကြီးမားသောရေထု နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ "တခဲနက်သောရေထဲက ငါ့ကိုဆယ်ယူပါ" ဟူသည် ရန်သူ၏အန္တရာယ်ထဲမှ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်ပါ ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 018

သူတို့သည် ဆီးတားသော်လည်း

"သူတို့" သည် အခန်းငယ် ၁၇ ၌ဖော်ပြထားသည့် အင်အားကြီးသော ရန်သူများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဘေးဥပဒ်ရောက်သောကာလ၌ သူတို့သည် ဆီးတားသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည်ငါ့မှီခိုရာဖြစ်၍

"ဘေးဥပဒ်" သည် ဒုက္ခအကြီးအကျယ် ရောက်နေခြင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဒုက္ခအကြီးအကျယ်ရောက်နေသောအခါ ခွန်အားကြီးသောရန်သူများသည် အကျွန်ုပ်ကို တိုက်ခိုက်သော်လည်း ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို ကွယ်ကာတော်မူ၏"

Psalms 020

ငါ့လက်စင်ကြယ်ခြင်း

"စင်ကြယ်သောလက်" သည် အပြစ်ကင်းသော လူကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျွန်ုပ်ပြုလေသမျှသည် မှန်ကန်ခြင်း၏"

ငါသည်ထာဝရဘုရား၏ လမ်းတော်သို့ အစဉ်လိုက်၏

ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကို လျှောက်၍ရသော လမ်းအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါသည် ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကို နာခံပါ၏"

ငါ၏ဘုရားသခင့်ထံမှ ပြစ်မှား၍မသွား

လမ်းမှန်သို့လျှောက်နေရာမှ လမ်းမှားသို့ လျှောက်သွားခြင်းကို ဆိုးညစ်ခြင်း အဖြစ် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘုရားသခင်ထံမှဝေးစေသော ဆိုးညစ်သည့်အမှုကို ငါမပြု"

Psalms 022

စီရင်တော်မူချက်ရှိသမျှကို ငါသည် မျက်မှောက် ပြု၏။ အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို မပယ်

အဓိပ္ပာယ်ကို ပို၍လေးနက်စေလိုသောကြောင့် ဆာလံဆရာသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါသည် မျက်မှောက် ပြု၏

"ငါသည် သတိရအောက်မေ့၏" (သို့) "...ရှိသမျှသည် ငါ့ကို လမ်းပြ၏"

ရှေ့တော်မှာဖြောင့်မတ်၍၊ ကိုယ်ဒုစရိုက်ကို ကြဉ် ရှောင်၏

အဓိပ္ပာယ်ကို ပို၍လေးနက်စေလိုသောကြောင့် ဆာလံဆရာသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ရှေ့တော်မှာဖြောင့်မတ်၍

"ရှေ့တော်၌ အပြစ်ကင်း၍"

ကိုယ်ဒုစရိုက်ကို ကြဉ် ရှောင်၏

"အပြစ်မပြုဘဲနေ၏"

လက်စင်ကြယ်ခြင်းရှိသည်နှင့်

"စင်ကြယ်သောလက်" သည် အပြစ်ကင်းသော လူကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျွန်ုပ်ပြုလေသမျှသည် မှန်ကန်ခြင်း၏"

Psalms 025

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဆာလံဆရာသည် ထာဝရဘုရားကို ဆက်ပြောသည်ကား

သနားတတ်သောသူအား

"သနားတတ်ခြင်း" သည် သူတပါးကို ကူညီတတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားမိန့်မှာထားသည့်အတိုင်း သူတပါးကို ကူညီတတ်သောသူအား"

ဖြောင့်မတ်သောသူအား ဖြောင့်မတ်ခြင်း သဘောကိုဒင်း

အဓိပ္ပာယ်ကို ပို၍လေးနက်စေလိုသောကြောင့် ဆာလံဆရာသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသော ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ဆန့်ကျင်သော သူအားဆန့်ကျင်သောသဘောကိုဒင်း ပြတော်မူ၏

"သူ့အားဆန့်ကျင်သောသူကို ပြန်လည်ဆန့်ကျင်တော်မူ၏"

Psalms 027

ထောင်လွှားသော မျက်နှာ

"မာနကြီးသောသူ"

ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ မီးခွက်ကို ထွန်း၍၊ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်၏မှောင်မိုက်ကို လင်းစေတော်မူ၏

"ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်" ကို အလင်းအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။ ဤဝါကျ နှစ်ကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ်တူသည်။

အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်ကို အမှီပြုလျက် မြို့ရိုးကို ကျော်၍ ဝင်ပါပြီ

"ကိုယ်တော်၏ မစခြင်းကြောင့် အတားဆီးမှန်သမျှကို ကျော်ဖြတ်နိုင်ပါပြီ"

Psalms 030

ထာဝရဘုရားမှတပါး အဘယ်ဘုရားသခင် ရှိသနည်း။ ငါတို့ ဘုရားသခင်မှတပါး အဘယ်မည်သော ကျောက်ရှိသနည်း
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားသာလျှင် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ဘုရားသခင်သာလျှင် ကျောက်ဆောင်ဖြစ်သည်။

ကျောက်
ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားကို ကျောက်ဆောင်ကြီး သဖွယ် တင်စားဖော်ပြထားသည်။ "ကျောက်ဆောင်" သည် လုံခြုံသောနေရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ကိုခွန်အား ခါးပန်းနှင့် စည်း၍
ခါးပန်းစည်းထားသောအဝတ်အစားသည် သပ်သပ်ရပ်ရပ်နှင့် ခိုင်ခံ့ခြင်းရှိသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည်လည်း ဒါဝိဒ်အား ခိုင်ခံ့အောင် ခွန်အားပေးတော်မူ၏"

ငါသွားရာ လမ်းကို ဖြောင့်စေတော်မူ၏
ဘုရားကိုနှစ်သက်သောအသက်တာဖြင့်အသက်ရှင်ခြင်းသည် ဖြောင့်သောလမ်း၌လျှောက်နေခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဒါဝိဒ်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဖြောင့်မတ်စွာအသက်ရှင်နိုင်အောင် မစတော်မူ၏"

Psalms 033

ငါ့ခြေကို လျင်မြန်စေ၍
"ငါ့ကို လျင်မြန်သောသူဖြစ်အောင် မစ၍"

သမင်ခြေကဲ့သို့ လျင်မြန်စေ၍၊ ငါ၏ မြင့်ရာအရပ်ပေါ်မှာ ငါ့ကိုတင်ထားတော်မူ၏
သမင်သည် အပြေးမြန်၍ တောင်၌ မြဲမြံစွာရပ်တည်နိုင်သော တရိစ္ဆာန်တစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

ငါ့လက်ကို စစ်မှု၌လေ့ကျက်စေခြင်းငှါ
"လက်" သည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ့ကို လေ့ကျင့် ပေး၍"

ငါ့လက်ရုံး
"လက်ရုံး" သည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ့ကို"

Psalms 035

ကယ်တင်တော်မူခြင်း ဒိုင်း လွှား
ဘုရားသခင်၏ ကွယ်ကာစောင့်ရှောက်ခြင်းကို ဒိုင်းလွှား နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ "ကယ်တင်တော်မူခြင်း" ဟူသော နာမ်ပုဒ်ကို "ကယ်တင်သည်" ဟူသော ကြိယာဖြင့် အစားထိုးရေးသားနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်၍ ကွယ်ကာစောင့်ရှောက်တော်မူ၏"

လက်ျာလက်တော်အားဖြင့် ... သည်းခံတော်မူခြင်းအားဖြင့်
ဤနေရာ၌ "လက်ျာတော်" နှင့် "သည်းခံတော်မူခြင်း" သည် ဘုရားကိုယ်စား စကားလုံးများဖြစ်၍ ရှိသေသမှုဖြင့် သုံးနှုန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်သွားသောလမ်းကို ရှင်းလင်း၍ ခြေ မချော်စေ ခြင်းငှါ ပြုတော်မူသောအားဖြင့်
ဘုရားသခင်ပေးသော လုံခြုံမှုကို ခြေချော်တိုက်မိစေသည့် ခလုတ်ကန်သင်းများ
ရှင်းလင်းနေသောလမ်းအဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "လုံခြုံသောနေရာ"
လုံခြုံသောနေရာကို ပြင်ဆင်ပေးသောအားဖြင့်"

ခြေ မချော်စေခြင်းငှါ
"ခြေ" သည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ် မချော်လဲ စေခြင်းငှါ"

Psalms 037

သူတို့ကို မပယ်ရှင်းမှီတိုင်အောင်
"သူတို့ကို မရိုက်ချိုးမှီတိုင်အောင်" (သို့) "သူတို့ကို အပိုင်းပိုင်း မဖြတ်မှီတိုင်အောင်"

သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ခြေအောက်မှာ လဲလျက် ရှိ၍
ဆာလံဆရာက ရန်သူများအား ချေမှုန်းအနိုင်ယူခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်သည် ရန်သူတို့ကို ချေမှုန်းအနိုင်ယူလျက်"

မထနိုင်အောင်
"ပြန်မထနိုင်အောင်"

အကျွန်ုပ်ကို ခွန်အားခါးပန်းနှင့်စည်း၍
ခါးပန်းစည်းထားသောအဝတ်အစားသည် သပ်သပ်ရပ်ရပ်နှင့် ခိုင်ခံ့ခြင်းရှိသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည်လည်း ဒါဝိဒ်အား ခိုင်ခံ့အောင် ခွန်အားပေးတော်မူ၏"

အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့ကို
"သူတို့" သည် ဆာလံဆရာအား ဆန့်ကျင်သောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်အောက်မှာ လှဲတော်မူ၏
ဆာလံဆရာက ရန်သူများအပေါ်အနိုင်ယူခြင်းကို ရန်သူများအပေါ် မတ်တပ်ရပ်နေသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်အတွက် ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို အနိုင်ယူတော်မူ၏"

Psalms 040

အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောရန်သူတို့၏ လည်ပင်းကို
ရန်သူများအပေါ် အနိုင်ယူခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရန်သူများကို အောင်မြင်ခြင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောရန်သူတို့၏ လည်ပင်းကို အကျွန်ုပ်၌ အပ်၍၊ ဖျက်ဆီးရသောအခွင့်ကို ပေးတော် မူ၏
"အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောသူတို့အား အပြီးသတ်ချေမှုန်း ဖျက်ဆီးပစ်ခွင့်ကို အကျွန်ုပ်သည် ရ၏"

ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်သော်လည်း ထူးတော်မမူ
ဘုရားသခင့်ထံမှ ကူညီမစမှု မရရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား မစတော်မမူ"

အကျွန်ုပ်သည် သူတို့ကို လေတိုက်သော မြေမှုန့်ကိုကဲ့သို့ ညက်ညက်ချေပြီးမှ
ဆာလံဆရာက ရန်သူများကို မြေမှုန့်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းရခြင်းမှာ သူတို့သည် မည်မျှရှုံးနိမ့်ကြောင်းကို ဖော်ပြရန် အတွက် ဖြစ်သည်။

လမ်း၌အမှိုက်ကို ကဲ့သို့ သွန်ပစ်လေ၏
ဆာလံဆရာက ရန်သူများကို အမှိုက်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းရခြင်းမှာ သူတို့သည် မည်မျှရှုံးနိမ့်နေကြောင်းကို ဖော်ပြရန် ဖြစ်သည်။

Psalms 043

ဆိုင်ပြိုင်တိုက်လှန်ခြင်း
"သဘောတညီတညွတ်တည်းမဖြစ်ခြင်း"

တုန်လှုပ်လျက် ထွက်ကြပါ၏
"တုန်လှုပ်ခြင်း" သည် "ကြောက်ရွံ့ခြင်း" ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ ရှင်းစွာ ပြန်ဘာသာပြန်ယူ၍လည်း ရသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တပါးအမျိုးသားတို့သည် ကြောက်ရွံ့သောကြောင့် တုန်လှုပ်လျက် ရှိကြ၏"

Psalms 046

ငါ၏ကျောက်၌ မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ငါ၏ကျောက်ဖြစ်၍ သူ့ကို လူများချီးမွမ်းကြစေသော်"

ငါ၏ကျောက်
ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားကို ကျောက်ဆောင်ကြီး သဖွယ် တင်စားဖော်ပြထားသည်။ "ကျောက်ဆောင်" သည် လုံခြုံသောနေရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ဘက်၌ တရားသဖြင့်စီရင်၍၊ လူစုတို့ကို ငါ့အောက်မှာ နှိမ့်ချသောသူကား ဘုရားသခင်ပေတည်း
"တရားသဖြင့်စီရင်ခြင်း" သည် အပြစ်ပေးခြင်းကို ဆိုလို သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်ကို ပြုသောသူတို့အပြစ်အတွက် သူတို့ကို အပြစ်ပေးတော်မူ၏"

Psalms 048

I am set free
လွတ် မြောက်ခြင်း

အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့အပေါ်သို့
"အကျွန်ုပ်ကို တိုက်ခိုက်သောသူ" (သို့) "အကျွန်ုပ်အား ဆန့်ကျင်သောသူ"

အပေါ်သို့ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကိုမြှောက်တင်၍
ရန်သူများလက်လှမ်းမမှီနိုင်သည့်အထိ အမြင့်ပေါ်ထားခြင်း နှင့် ထာဝရဘုရား၏ ကွယ်ကာစောင့်ရှောက်ခြင်းကို ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို လုံခြုံသော အမြင့်တစ်နေရာ၌ ထားတော်မူ၏"

လုယူဖျက်ဆီးတတ်သောသူ
"ကြမ်းကြုတ်သောသူ"

တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍
လူမျိုးအသီးသီးတို့ကြားစေရန် ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူး တော်ကို ချီးမွမ်းမည့်အကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူမျိုးအသီးသီးတို့ ကြားစေရန်"

နာမတော်ကို
"နာမတော်" သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "နာမတော်ကို ဂုဏ်ပြုသောအားဖြင့်"

Psalms 050

မိမိခန့်ထားသော မင်းကြီးကို
ဒါဝိဒ်က သူ့ကိုယ်သူ "မင်းကြီး" ဟု သုံးနှုန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ဘိသိက်တော်ကို ခံရသော ဒါဝိဒ်မှမစ၍ အမျိုးအနွယ်အား ကာလအစဉ် အဆက် ကရုဏာကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ၏
"ဘိသိက်တော်ကို ခံရသော ကျွန်ုပ် နှင့် အကျွန်ုပ်၏ အမျိုးအနွယ်တို့အား ကာလအစဉ်အဆက် ကရုဏာကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

[1] မိုယ်းကောင်းကင်သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်း အသရေတော်ကို ကြားပြော၍၊ မိုယ်းမျက်နှာကြက်သည်
လက်တော်နှင့်လုပ်သောအရာများကိုပြသ၏။ [2] တနေ့ကိုတနေ့မြွက်ဆို၍၊ တညဉ့်ကို တညဉ့် သွန်သင်၏။ [3] နှုတ်မြွက်ခြင်း၊
စကားပြောခြင်းမရှိ၊ သူတို့ နှုတ်ထွက်သံကို မကြားရသော်လည်း၊ [4] သူတို့၏အသံသည် မြေတပြင်လုံး၌ နှံ့ပြား၍၊ သူတို့၏စကားသည်
မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ရောက် လေ၏။ [5] မိုယ်းကောင်းကင်တွင် နေဗိမာန်ကို ထားတော် မူသဖြင့်၊ နေသည်
အိပ်ခန်းထဲကထွက်လာသော မင်္ဂလာ ဆောင်လုလင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ခွန်အားကြီးသောသူကဲ့သို့ မိမိသွားရာလမ်းသို့ လိုက်ပြေးမည်ဟု
ဝမ်းမြောက်လျက်၊ [6] မိုယ်းကောင်းကင် တစွန်းမှထွက်လာ၍၊ တစွန်း တိုင်အောင် လှည့်ပတ်သောအားဖြင့်၊ သူ၏အပူအရှိန်မှ
ကွယ်လွတ်သောအရာ တစုံတခုမျှမရှိ။ [7] ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်သည် စုံလင်သည် ဖြစ်၍ စိတ်ဝိညာဉ်ကို ပြုပြင်တတ်၏။
ထာဝရဘုရား၏ သက်သေခံတော်မူချက်သည် ဟုတ်မှန်သည်ဖြစ်၍ မလိမ္မာသော သူတို့ကို လိမ္မာစေတတ်၏။ [8] ထာဝရဘုရား၏
နည်းဥပဒေသတို့သည် ဖြောင့် မတ်သည် ဖြစ်၍ စိတ်နှလုံးကို ရွှင်လန်းစေတတ်၏။ ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်သည်
စင်ကြယ်သည်ဖြစ်၍၊ မျက်စိကို ရှင်းလင်းစေတတ်၏။ [9] ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသဘောသည် သန့်ရှင်းသည် ဖြစ်၍၊
ကာလအစဉ်အမြဲတည်၏။ ထာဝရ ဘုရား၏စီရင်တော်မူချက်တို့သည် သစ္စာတရားနှင့်ညီ၍၊ တညီတညွတ်တည်း ဖြောင့်မတ်ကြ၏။
[10] ရွှေထက်မက၊ များစွာသောရွှေစင်ထက် နှစ်သက်ဘွယ်ဖြစ်၍၊ ပျားရည်ထက်မက၊ ပျားလပို့ထက် ချိုကြ၏။ [11] တရားတော်အားဖြင့်
ကိုယ်တော်၏ ကျွန်သည် သတိရ၍၊ တရားစောင့်ခြင်းအကျိုးသည် ကြီးလှပါ၏။ [12] မိမိမှားယွင်းခြင်းကို အဘယ်သူသည် နားလည်
နိုင်သနည်း။ မထင်ရှားသော ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် အကျွန်ုပ် ကို ကင်းစင်စေ၍၊ [13] ရဲရင့်သော ဒုစရိုက်ကိုလည်း ကိုယ်တော်၏ ကျွန် သည်
မပြုရမည်အကြောင်း ဆီးတားတော်မူပါ။ ဒုစရိုက် အပြစ်သည် အကျွန်ုပ်ကို အစိုးမရပါစေနှင့်။ ထိုသို့သော အားဖြင့်
အကျွန်ုပ်သည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိ၍၊ ကြီးစွာ သောပြစ်မှားခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ပါလိမ့်မည်။ [14] အကျွန်ုပ်ပြောသောစကားနှင့်
စိတ်နှလုံး၏ အကြံအစည်သည် ရှေ့တော်၌ နှစ်သက်ဖွယ်ဖြစ်ပါစေ သော။ အိုထာဝရဘုရားအကျွန်ုပ်၏ ကျောက်၊ အကျွန်ုပ် ကို
ရွေးနှုတ်တော်မူသောဘုရား။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အန္တိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
အများဆုံးတွေ့ရသောကဗျာအမျိုးစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး
ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၌ ဂီတမှူး အသုံးပြု
ရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်ရေးစပ်ထား
သောဆာလံ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်း စပ်ဆိုထားသော ဆာလံ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

မိုယ်းကောင်းကင်သည် ... ကြားပြော၍
မိုးကောင်းကင်သည် လူကဲ့သို့ စကားပြောနိုင်သည့်နှယ်
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"မိုးကောင်းကင်သည် ... ပြသ၍" (သို့) "မိုးကောင်းကင်သည် ...
စကားပြောသကဲ့သို့ ထင်ရ၏"

မိုယ်းမျက်နှာကြက်သည် လက်တော်နှင့်လုပ်သောအရာများကိုပြသ၏
မိုးမျက်နှာကြက်ကို ဆရာတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မိုးမျက်နှာကြက်သည်
ဘုရားသခင်၏ လက်ရာတော်ကို ထင်ရှားအောင် ပြသသကဲ့သို့
ရှိ၏"

လက်တော်နှင့်လုပ်သောအရာများ
"ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသောအရာများ" (သို့)
"ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ထားသော ကမ္ဘာကြီး"

တနေ့ကိုတနေ့မြွက်ဆို၍
လုပသောဖန်းဆင်းခြင်းလက်ရာများက လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့
စကားပြောဆိုနေသည့်နှယ် ပြောပြထားသည်။
ဤစကားလုံးများသည် နေရာတကာထိ စီးဆင်းတတ်သော ရေကို
ဆိုလိုခြင်းသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်
"ဖန်းထားးလက်ရာများသည် လူတိုင်းနှင့် စကားပြောဆိုနေသော
လူတစ်ဦးကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"

နှုတ်မြွက်ခြင်း၊ စကားပြောခြင်းမရှိ၊ သူတို့ နှုတ်ထွက်သံကို
မကြားရသော်လည်း
ဤဝါကျသည် အခန်းငယ် (၁) နှင့် (၂) တွင် ဖော်ပြထားသော
အရာများသည် တင်စားပြောဆိုမှုသာ ဖြစ်ကြောင်း
ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့ နှုတ်ထွက်သံကို မကြားရသော်လည်း
"သူတို့နှုတ်ထွက်သံကို မကြားရခြင်း" သည်
ဖန်းဆင်းခြင်းလက်ရာများ နေရာတကာတွင် ရှိကြောင်း
အလေးပေးဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 004

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းလက်ရာများက ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို ပြသနေသည်ဟု ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့၏အသံ ... သူတို့၏စကား
ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို ပြသသော ဖန်ဆင်းခြင်းလက်ရာများ၏ ပြောမထွက်သည့် "စကားသံများ" ဖြစ်သည်။

သူတို့၏အသံသည် မြေတပြင်လုံး၌ နှံ့ပြား၍ ... ရောက်လေ၏
"အသံ" ကို ပြန့်နှံ့စွာ သွားလာနေထိုင်နိုင်သော လူ နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဖန်ဆင်းခြင်းစကားများသည် လူကဲ့သို့ စကားကို ပြန့်နှံ့စွာပြော၍"

မိုယ်းကောင်းကင်တွင် နေမိမာန်ကို ထားတော်မူသဖြင့်
ဤနေရာ၌ ဘုရားသခင်သည် နေအတွက် ဗိမာန်တစ်ဆောင် ဆောက်ပေးထားသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "နေ၏နေရာကို ဖန်ဆင်းတော်မူဖြင့်"

နေသည် အိပ်ခန်းထဲကထွက်လာသော မင်္ဂလာ ဆောင်လုလင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊
နေကို မင်္ဂလာဆောင်သတို့သား အဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "နေသည် သတို့သမီးဆီသို့ ဝမ်းမြောက်စွာ လျှောက်သွားနေသော သတို့သားနှင့် တူ၏"

ခွန်အားကြီးသောသူကဲ့သို့ မိမိသွားရာလမ်းသို့ လိုက်ပြေးမည်ဟု ဝမ်းမြောက်လျက်
ဤတစ်ကြိမ်တွင် နေကို အားကစားသမား တစ်ဦးနှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ နေ၏တော်ပမူ နှင့် ခွန်အားကြီးခြင်းကို အလေးပေးဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ခွန်အားကြီးသောသူကဲ့သို့
"အပြေးမြန်သောသူကဲ့သို့"

မိမိသွားရာလမ်းသို့
ကောင်းကင် နှင့် မြေကြီး ဆုံရာလမ်း (သို့) "မိုးကုပ်စက်ဝိုင်း"

တစွန်းမှထွက်လာ၍၊ တစွန်း တိုင်အောင် လှည့်ပတ်သောအားဖြင့်
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မိုးကုပ်စက်ဝိုင်း တစ်ခုမှ တစ်ခုသို့"

သူ၏အပူအရှိန်မှ ကွယ်လွတ်သောအရာ တစုံတခုမျှမရှိ
"မဟုတ်" ဝါကျ မှ "အဟုတ်" ဝါကျသို့ ပြောင်းလဲ၍ ရေးသားနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အရာရာတိုင်း သူ၏အပူရှိန်ကို ခံစားရ၏"

Psalms 007

စိတ်ဝိညာဉ် ... စိတ်နှလုံး ... မျက်စိ
ဤစကားလုံးသုံးလုံးသည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူတစ်ယောက်"

ဟုတ်မှန်သည်ဖြစ်၍
"မှန်ကန်သည်ဖြစ်၍" (သို့) "အမှန်တရားဖြစ်၍"

မလိမ္မာသောသူ
"ပညာမတတ်သောသူ" (သို့) "အတွေ့အကြုံမရှိသောသူ"

ရှင်းလင်းစေတတ်၏
"အသိဉာဏ် ကိုပေးတတ်၏"

Psalms 009

တညီတညွတ်တည်း ဖြောင့်မတ်ကြ၏
"အကြွင်းမဲ့ ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်၏"

ရွှေထက်မက၊ များစွာသောရွှေစင်ထက် နှစ်သက်ဘွယ်ဖြစ်၍၊ ပျားရည်ထက်မက၊ ပျားလပို့ထက် ချိုကြ၏
ထာဝရဘုရား၏ စီရင်ချက်သည် ဝယ်၍လည်းကောင်း၊ အာရသာ မြည်းစမ်း၍လည်းကောင်း ရသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။

ရွှေထက်မက၊ များစွာသောရွှေစင်ထက် နှစ်သက်ဘွယ်ဖြစ်၍
"နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းခြင်း" နေရာ၌ "တန်ဖိုးကြီးသော" ကို အစားထိုးရေးသား၍ ရသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရွှေစင်ထက်မက သာ၍ တန်ဖိုးကြီးသည်"

ရွှေစင်
"သန့်စင်သောရွှေ" (သို့) "ဈေးကြီးသောရွှေ"

Psalms 011

တရားတော်အားဖြင့် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်သည် သတိရ၍
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "တရားတော်သည် ကိုယ်တော့်ကျွန်ကို သတိပေး၍" (သို့)

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်သည် သတိရ၍၊
"ဒါဝိဒ်က မိမိကိုယ်ကို "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်" ဟု သုံးနှုန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်နှင့် စကားပြောသောအခါ ရိုသေသမှုနှင့် သုံးသော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်သည် သတိရ၍"

မိမိမှားယွင်းခြင်းကို အဘယ်သူသည် နားလည် နိုင်သနည်း
လေးလေးနက်နက် ဖော်ပြလိုသောကြောင့် အမေးဝါကျကို အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့်လည်း ပြန်လည်ရေးသားနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အဘယ်သူမျှ မိမိအမှားကို အကုန်မသိနိုင်ပါ"

မထင်ရှားသော ဒုစရိုက်အပြစ်
"သူတပါးမသိစေဘဲ အကျွန်ုပ် ပြစ်မှားခဲ့သော" (သို့) "အကျွုန်ုပ်ကိုယ်တိုင် မသိဘဲ ပြစ်မှားခဲ့သော"

Psalms 013

ရဲရင့်သော ဒုစရိုက်ကိုလည်း ကိုယ်တော်၏ ကျွန် သည် မပြုရမည်အကြောင်း ဆီးတားတော်မူပါ
လူသည် အပြစ်မလုပ်ချင်ဘဲနှင့် အပြစ်လုပ်တတ်သည်။ ထိုသို့ အပြစ် မလုပ်ချင်ဘဲနေချင်သောစိတ်အတိုင်း နေနိုင်အောင် မစဖို့ ဆာလံဆရာတောင်းဆိုနေခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်
"ဒါဝိဒ်က မိမိကိုယ်ကို "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်" ဟု သုံးနှုန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်နှင့် စကားပြောသောအခါ ရိုသေသမှုနှင့် သုံးသော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်"

ဒုစရိုက် အပြစ်သည် အကျွန်ုပ်ကို အစိုးမရပါစေနှင့်
"ဒုစရိုက်အပြစ်" ကို လူကို အုပ်စိုးတတ်သော ရှင်ဘုရင် နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် ""ဒုစရိုက်အပြစ်သည် ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ကို အစိုးမရပါ စေနှင့်"

ကြီးစွာသော ပြစ်မှားခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ပါလိမ့်မည်
"ကိုယ်တော့်အား ပုန်ကန်သောအပြစ်နှင့် ကင်းလွတ်ပါ လိမ့်မည်" (သို့) "များစွာသော အပြစ်များနှင့် ကင်းလွတ် ပါလိမ့်မည်"

အကျွန်ုပ်ပြောသောစကားနှင့် စိတ်နှလုံး၏ အကြံအစည်သည်
လူတစ်ယောက် ပြောသောအရာ နှင့် စဥ်းစားသောအရာ ကို အတူတကွပေါင်းစည်း ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်ပြောသောအရာ နှင့် အကျွန်ုပ်စဥ်းစားသောအရာ"

ရှေ့တော်၌ နှစ်သက်ဖွယ်ဖြစ်ပါစေသော
"ကိုယ်တော်နှစ်သက်သောအရာ ဖြစ်ပါစေသော်" (သို့) "ကိုယ်တော်လက်ခံနိုင်သောအရာ ဖြစ်ပါစေသော်"

ရှေ့တော်၌
"ရှေ့တော်" သည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်"

ထာဝရဘုရားအကျွန်ုပ်၏ ကျောက်
အန္တရာယ်မှ ကာကွယ်ပေးနိုင်သော ကျောက်ဆောင် နှင့် ထာဝရဘုရားကို ခိုင်းနှိုင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ကျောက်ဆောင် ဖြစ်တော်မူ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 ဘေးအန္တရာယ်ရောက်သောကာလ၌၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ကိုယ်တော်စကားကို နားထောင်၍၊ ယာကုပ် ၏
ဘုရားသခင်နာမတော်သည် ချီးမြှောက်တော်မူပါစေ သော။ 2 သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ထဲက ကူညီ၍၊ ဇိအုန် တောင်ပေါ်က
ထောက်ပင့်တော်မူပါစေသော။ 3 ကိုယ်တော်၏ ပူဇော်သက္ကာအလုံးစုံတို့ကို အောက်မေ့၍၊ မီးရှို့သောယဇ်ကို လက်ခံတော်မူပါစေ
သော။ 4 ကိုယ်တော်၏ စိတ်အလိုရှိသည်အတိုင်း ပေး သနား၍၊ အကြံအစည်တော်ရှိသမျှတို့ကို ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ
ပြုတော်မူပါစေသော။ 5 ကိုယ်တော်၏ ကယ်တင်ခြင်းကြောင့် အကျွန်ုပ် တို့သည် ဝမ်းမြောက်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ ဘုရားသခင်၏ အခွင့်နှင့်
အလံကို ထူကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်ဆုတောင်းသမျှအတိုင်း ကျေးဇူးပြု တော်မူပါ စေသော။ 6
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၍ ဘိသိက်ခံသောသူ အား၊ ကယ်တင်တော်မူကြောင်းကိုငင်၊ လက်ျာလက်တော် ကယ်တင်ခြင်း အစွန်းနှင့်
ထိုသူ၏ စကားကိုသန့်ရှင်း သော ကောင်းကင်ပေါ်မှာ နားထောင်တော်မူကြောင်းကိုငင်း ယခုငါသိ၏။ 7 အချို့သောသူတို့သည်
ရထားကိုငင်း၊ အချို့တို့ သည် မြင်းကိုငင်း၊ ချီးမွမ်းတတ်ကြ၏။ ငါတို့မူကား၊ ငါတို့ဘုရားသခင်တည်းဟူသော ထာဝရဘုရား၏ နာမ
တော်ကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ 8 သူတို့သည်နှိမ့်ချ၍ လဲလျက်ရှိကြ၏။ ငါတို့မူကား၊ ထ၍ မတ်တတ်နေကြ၏။ အိုထာဝရ ဘုရား၊
မင်းကြီးကို ကယ်တင်တော်မူပါ။ 9 အကျွန်ုပ်တို့ခေါ်သောအခါ နားထောင်တော် မူပါ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်လက်

ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ကို ပြောဆိုနေသော လူတစ်စုဖြင့် ဤဆာလံကို အစပြုထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်

"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး တွေ့ရသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဂီတမှူး

ဤဆာလံသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းအစီစဥ်၌ ဂီတမှူး အသုံးပြုရသော သီချင်းတစ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ

ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်ရေးစပ်ထား သောဆာလံ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်း စပ်ဆိုထားသော ဆာလံ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

ဘေးအန္တရာယ်ရောက်သောကာလ၌

"ကာလ" သည် ကြာညောင်းသောအချိန်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်စကားကို နားထောင်၍ ...ထောက်ပင့်တော်မူပါစေသော

ဤနေရာ၌ "ကိုယ်တော်"သည် ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ယာကုပ် ၏ ဘုရားသခင်နာမတော်သည်

"နာမတော်"သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ပင် ဖြစ်သည်။

ယာကုပ်၏ ဘုရားသခင်

ထာဝရဘုရားကိုကိုးကွယ်ခဲ့သော ဘိုးဘေး ယာကုပ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းရာဌာနတော် ... ဇိအုန် တောင်

နှစ်ခုစလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 003

ကိုယ်တော်၏ ပူဇော်သက္ကာအလုံးစုံတို့ကို အောက်မေ့၍

ဤနေရာ၌ "ကိုယ်တော်" သည် ရှင်ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်မဟုတ်။ "အောက်မေ့ခြင်း" သည် မေ့ပျောက်မသွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်၏ ပူဇော်သက္ကာအလုံးစုံတို့ကို သတိရ၍"

ကိုယ်တော်၏ စိတ်အလိုရှိသည်အတိုင်း

"စိတ်" သည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ "စိတ်အလို" ဟူသော စိတ္တဇနာမ်ကို "အလိုရှိသည်" ဟူသော ကြိယာသို့ ပြောင်းလဲအသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်အလိုရှိသည်အတိုင်း"

အကြံအစည်တော်ရှိသမျှတို့ကို ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ ပြုတော်မူပါစေသော

"အကြံအစည်" ဟူသော စိတ္တဇနာမ်ကို ကြိယာအဖြစ် "ကြံစည်သည်" ဟု ပြောင်းလဲအသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သင်ပြုသောအရာတိုင်း ပြီးမြောက် အောင်မြင်စေရန် ကိုယ်တော်မစတော်မူပါစေသော်"

Psalms 005

ကိုယ်တော်၏ ကယ်တင်ခြင်းကြောင့် အကျွန်ုပ် တို့သည် ဝမ်းမြောက်၍

"အကျွန်ုပ်တို့" သည် ပြည်သူလူထုကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်၏ အောင်မြင်ခြင်း၌ ဝမ်းမြောက်ကြပါလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလံကို ထူကြလိမ့်မည်
"အလံထူခြင်း" သည် အောင်မြင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ဆုတောင်းသမျှအတိုင်း ကျေးဇူးပြုတော်မူပါ စေသော
"ဘုရားသခင်အား တောင်းလျှောက်သမျှကို ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူပါစေသော်"

ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၍ ဘိသိက်ခံသောသူအား ... ထိုသူ၏ စကားကို
ရှင်ဘုရင်သည် မိမိကိုယ်ကို "သူ" ဟု သုံးနှုန်းပြောဆိုထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘိသိက်ခံသူဖြစ်သောငါ့ကို ... ငါ့စကားကို

သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင်ပေါ်မှာ
ဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ဗိမာန်တော်၌ ကျိန်းဝပ်တော်မည်သည်နည်းတူ ကောင်းကင်ဘုံ၌လည်း ကျိန်းဝပ်တော်မူ၏" (ရှု၊ 20:1)

လက်ျာလက်တော် ကယ်တင်ခြင်း အစွမ်းနှင့်
"လက်ျာလက်တော်" သည် ရှင်ဘုရင်ကို ကယ်တင်နိုင်သော ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကြီးစွာသောတန်ခိုးတော်အားဖြင့် ထိုသူကို ကယ်တင်တော်မူ၏"

ငါသိ၏
"ငါ"သည် ဤဆာလံအပိုဒ်၌ ပြောဆိုလျက်ရှိသော ရှင်ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 007

အချို့သောသူတို့သည် ရထားကိုငင်း၊ အချို့တို့ သည် မြင်းကိုငင်း၊ ချီးမွမ်းတတ်ကြ၏
ဤနေရာ၌ "ရထား" နှင့် "မြင်း" သည် ရှင်ဘုရင်၏ စစ်တပ်တော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ချီးမွမ်းတတ်ကြ၏
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုးစားတတ်ကြ၏" (သို့) "အားကိုးတတ်ကြ၏"

ငါတို့မူကား
"ငါတို့" သည် ရှင်ဘုရင်၏ နိုင်ငံသူ၊ နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့သည်နှိမ့်ချ၍ လဲလျက်ရှိကြ၏
"သူတို့" သည် စစ်ရထား နှင့် မြင်း များကိုကိုးစားသောသူအား ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

နှိမ့်ချ၍ လဲလျက်ရှိကြ၏
ဤနေရာ၌ "နှိမ့်ချခြင်း" နှင့် "လဲကျခြင်း" သည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင် ဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် စစ်ရှုံးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့မူကား၊ ထ၍ မတ်တတ်နေကြ၏
"ထခြင်း" နှင့် "မတ်တတ်နေခြင်း" သည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် စစ်အောင်နိုင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

Psalms 009

အိုထာဝရ ဘုရား၊ မင်းကြီးကို ကယ်တင်တော်မူပါ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အနက်ဖွင့်ချက်များမှာ ၁) ပြည်သူ လူထုများက ရှင်ဘုရင်ကို ကွယ်ကာစောင့်ရှောက်ရန် ဘုရားသခင်အား တောင်းလျှောက်ကြသည်။ ၂) ရှင်ဘုရင်ကိုယ်တိုင်က မိမိကိုယ်ကို "မင်းကြီး" ဟုသုံးနှုန်းပြောဆိုနေခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့ခေါ်သောအခါ နားထောင်တော် မူပါ
တစ်ချို့ ဘာသာပြန်ကျမ်းများသည် ဤနေရာ၌ သုံးနှုန်းထားသော မူရင်းဟေဗြဲစကားကို တိုက်ရိုက်နားနိုင်သည်။ သို့သော် (မြန်ဘာသာပြန်အပါအဝင်) တစ်ချို့ ဘာသာပြန်ကျမ်းများတွင် ပြည်သူလူထုများက ထာဝရဘုရားကို ပြောဆိုနေသည့်ပုံစံဖြင့် ရေးသားထားသည်။ မှန်ကန်သောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "အရှင်မင်းကြီး အကျွန်ုပ်တို့ ခေါ်သောအခါ မစတော်မူပါ" ဟူ၍ ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားအားမဟုတ်ဘဲ သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်ကို ပြောဆိုနေခြင်းသာ ဖြစ်သည်။

Translation Questions

Psalms 20:1

ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်၏ အကူအညီကို မည်သည့်နေရာမှ ပေါ်လာစေချင်သနည်း။
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ထဲမှ ကူညီ၍ ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှ ထောက်ပံ့ခြင်းကို ပေါ်လာစေချင်ပါသည်။

Psalms 20:3

ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်အား မည်သည့်အရာကို သတိရ၍ လက်ခံစေလိုသနည်း။
ပူဇော်သက္ကာအလုံးစုံတို့ကို အောက်မေ့၍ မီးရှို့သော ယဇ်ကို လက်ခံစေလိုသည်။

Psalms 20:5

ဒါဝိဒ်သည် မည်သည့်အရာ၌ ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်ဟုပြောသနည်း။
ကိုယ်တော်၏ ကယ်တင်ခြင်းကို အမှီပြု၍ ဝမ်းမြောက်ရမည်ဟု ပြောသည်။

မည်သူ့ကို ထာဝရဘုရားကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဘိသိက်ခံပေးသောသူအား ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်။

Psalms 20:7

အခြားသူများသည် ဘယ်အရာကို ကိုးစားတတ်သနည်း။
အချို့သောသူတို့သည် ရထားကိုင်း၊ မြင်းကိုင်း၊ ကိုးစားတတ်ကြသည်။

ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏လူတို့သည် အောင်မြင်ခြင်းရရန် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်ကြသည်။

Chapter 21

[1] အိုထာဝရဘုရား၊ မင်းကြီးသည် ကိုယ်တော်၏ အစွမ်းသတ္တိကြောင့် ဝမ်းမြောက်၍၊ ကယ်တင်တော်မူ ခြင်းအားဖြင့်
အလွန်ရွှင်လန်းပါ၏။ [2] သူ၏နှုတ်နှင့် ဆုတောင်းသည်ကို ငြင်းပယ်တော် မမူ။ သူ၏စိတ်အလိုရှိသည်အတိုင်း ပေးသနားတော်မူပြီ။ [3]
ကောင်းမြတ်သော မင်္ဂလာတို့ကို အဦးပြု၍ ပေး တော်မူပြီ။ ရွှေစင်သရဖူကို သူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ တင်တော် မူပြီ။ [4] သူသည်
အသက်ကိုဆုတောင်း၍၊ ကိုယ်တော် သည်မသက်မကာ၊ ထာဝရဘုရားကို ပေးသနားတော်မူပြီ။ [5] ကယ်တင်တော်မူခြင်းအားဖြင့်
သူသည် ဘုန်း ကြီး၍၊ လက်တော်မှ ဂုဏ်အသရေနှင့် တန်ခိုးအာနုဘော် ကို ခံရပါ၏။ [6] ကိုယ်တော်သည် သူ့ကိုထာဝရမင်္ဂလာအရာ၌
ခန့်ထား၍၊ မျက်နှာတော်အားဖြင့် အလွန်ဝမ်းမြောက်စေ တော်မူ၏။ [7] အကြောင်းမူကား၊ မင်းကြီးသည် ထာဝရဘုရား ကို ကိုးစား၍၊
အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏ ကရုဏာတော် ကြောင့် တည်ကြည်တတ်ပါ၏။ [8] ကိုယ်တော်၏လက်သည် ရန်သူအပေါင်းတို့ကို တွေ့၍၊
ကိုယ်တော်ကိုမုန်းသော သူတို့ကို လက်ျာ လက်တော်သည် တွေ့တော်မူမည်။ [9] အမျက်တော်ထွက်သောကာလ၌ သူတို့ကို မီးဖိုကဲ့သို့
ဖြစ်စေတော်မူမည်။ ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော် အားဖြင့် သူတို့ကို မျိုတော်မူ၍၊ မီးသည်လည်း လောင် စားပါလိမ့်မည်။ [10] သူတို့
အမျိုးအနွယ်ကို မြေကြီးမှ ပယ်ရှင်း ၍၊ သားစဉ်မြေးဆက်တို့ကို လူမျိုးထဲက ဖျက်ဆီးတော်မူ မည်။ [11] အကြောင်းမူကား၊
ကိုယ်တော်တဘက်၌ မကောင်းသော အကြံကိုကြံစည်၍၊ မကောင်းသော ပရိယာယ်ကို ပြုကြပါပြီ။ သို့ရာတွင် အကြံမထမြောက်
ကြပါ။ [12] ထိုကြောင့် သူတို့မျက်နှာတဘက်၌ လေးမြှားတို့ ကိုရွယ်၍၊ သူတို့ ကျောကို လှည့်စေတော်မူမည်။ [13] အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် အစွမ်း တန်ခိုးအားဖြင့် ချီးမြှောက်ခြင်းရှိတော်မူစေသတည်း။ အကျွန်ုပ်တို့သည် တန်ခိုးတော်ကို ထောမနာသီချင်း
ဆိုကြပါမည်။

Psalms 001

ကိုယ်တော်၏အစွမ်းကြောင့်
ထာဝရဘုရားသည် ရှင်ဘုရင်အားပေးသောအစွမ်းကြောင့် ရန်သူများကို အောင်မြင်နိုင်ပြီဖြစ်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အိုထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်အားဖြင့်သာ သူ၏ရန်သူများကို နှိမ်နင်းနိုင်ရန် လုံလောက်သောခွန်အားကိုပေးပြီ။

ရွှင်လန်း
သူသည်လွန်စွာရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ရပါပြီ။

ကိုယ်တော်၏အစွမ်းသတ္တိကြောင့်
ထာဝရဘုရားသည် ဘုရင်အား ရန်သူများဘေးမှ ကယ်နှုတ်လေပြီ

သူ၏စိတ်အလိုရှိသည့်အတိုင်း
"စိတ်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တယောက်လုံးကိုဆိုလိုပါသည်။

ငြင်းပယ်တော်မမူ။
သူ့အားငြင်းပယ်တော်မမူ

"နှုတ်" သည် လူတကိုယ်လုံးကို ဆိုလိုသည်။
ဤသည်မှာ "နုတ်ခမ်း" တစ်ယောက်ချင်းစီကိုဆိုလိုသည်။

လူများမည်ကဲ့သို့ဆိုရန် (သို့) တီးခတ်ရန်
(၃:၁) ၌ ပြန်ပြီး။

Psalms 003

ကောင်းမြတ်သောမင်္ဂလာတို့ကို

ရွှေစင်သရဖူကို သူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ
လူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ ဘုရင်၏အမှတ်လက္ခဏာသရဖူကို တင်လေပြီ ။

ရွှေစင်သရဖူ
"ရွှေစင်" ဟူသည် ကြီးမြတ်သော ဂုဏ်ပြုခြင်း ဘုရင်အားပေးသည့်အရာကိုယ်စားပြုသည်။

သူသည် အသက်ကိုဆုတောင်း

Psalms 005

သူသည်ဘုန်းကြီး၍
ဘုရင်၏ဂုဏ် (သို့) ဘုရင်၏အသရေ။

လက်တော်မှ ဂုဏ်အသရေနှင့် တန်ခိုးအာနုဘော်
သင်သည်သူ၏ဘုန်းအသရေနှင့် ဂုဏ်အသရေကိုခံရပါ၏ သူ့အားဖြင့််ရရှိသော ဘုန်းအသရေနှင့် ဂုဏ်အသရေသည် ဘုရင်၏ချမ်းသာကြွယ်ဝသော စည်းစိမ်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုပါသည်။

သူ့ကိုထာဝရမင်္ဂလာအရာ၌သုံးထား၍
သူ့ကိုသင်သည်ခန့်အပ်ထားပြီး (သို့) သင်သူ့ကိုပေးရန် သဘောတူညီသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရမင်္ဂလာအရာ၌
နောက်ဆုံးသောကောင်းကြီးမင်္ဂလာ (သို့)
ထာဝရတည်ရှိမည့်ကောင်းကြီး။

မျက်နှာတော်အားဖြင့်
သင်၏မျက်နှာတော်၌ရှိသော ဝမ်းမြောက်မှု (သို့) သင်၏
အနား၌ရှိသော သင့်ထံရောက်လာသောဝမ်းမြောက်မှု။

Psalms 007

အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကြောင့်။

တည်ကြည်တတ်ပါ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူ့အားဘုရင်ကဲ့သို့
မည်သူတဦးတယောက်မျှ ပြောင်းရွှေ့နိုင်မည်မဟုတ်။

ကိုယ်တော်၏လက်သည်
ဤနေရာတွင် "လက်" သည် တန်ခိုးအာဏာအတွက်ဖြစ်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူ၏တန်ခိုးတော်သည်
ဖမ်းကိုင်ဆွဲလိမ့်မည်။ (သို့) သင့်ကို တန်ခိုးကြီးစွာဖြင့်
ဖမ်းကိုင်ဆွဲလိမ့်မည်။ (ရှု)

ကိုယ်တော်ကိုမုန်းသောသူတို့ကို
သင် နှင့် သင်ဖြစ်ပျက်မှုအားလုံး၏ ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရှိသော ဆိုလိုချက်
(၁) သင်နှင့်သင်၏ဟူသည် ဘုရင်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ (သို့)
ဘုရားသခင်ကိုရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ်တော်၏လက်သည် ရန်သူအပေါင်းတို့ကိုတွေ့၍
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ရန်သူများအား ရပ်တန့်စေရန်သူ့အား
ဘုရင်၏အခွင့်အာဏာတန်ခိုးကို ပေးလိမ့်မည်။

Psalms 009

အမျက်ထွက်သောကာလ၌
သင်၏အမျက်ထွက်သောအခါ။

-
ဆိုလိုချက် (၁) သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ (၂)
ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မီးသည်လည်းလောင်စားပါလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရား

အမျက်တော်အားဖြင့်သူတို့ကို မျိုတော်မူ၍
စာကြောင်းနှစ်ခုစလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ရန်သူများကို လောင်ကျွမ်းသောမီးကဲ့သို့
ဖျက်ဆီးလိမ့််မည်။

မြေကြီးမှပယ်ရှင်း၍ သားစဉ်မြေးဆက်တို့ကို
နှစ်ခုစလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ သူတို့ကို ရန်သူများကို
လုံးလုံးရှင်းလင်းမည်ဟု အထူးပြုထားပါသည်။

Psalms 011

ကြံစည်၍
သူတို့အစီအစဉ်ဆွဲသည်။ "သူတို့" ဟူသည် ထာဝရဘုရားနှင့်
ဘုရင်၏ရန်သူများကိုရည်ညွှန်းသည်။

-
မကောင်းသောအရာများကိုလုပ်ဆောင်ရန်။

မကောင်းသောအကြံကိုကြံစည်၍
သူတို့ကြံစည်ပြုလုပ်သည် (သို့)
မကောင်းသောအရာကြံစည်သည်။

သူတို့မျက်နှာတဘက်၌ လေးမြားတို့ကို
ဆိုလိုချက် (၁) သင်, သင်၏ သူတို့ဟူသည် ဘုရင်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ (၂) သူတို့ဟူသည် ဘုရင်နှင့်
သူ၏လေးမြားတို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

လှည့်စေတော်မူ၏
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်နှင့် ဘုရင်မှ စစ်ပွဲ၌ ရန်သူများအား
ချေမှုန်းနိုင်သည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

-
ဤအရာသည် အမှန်ပင်သူ၏မြားကို
သူ၏ရန်သူများအားပစ်သည်ဟု မှတ်ယူသည်။

Psalms 013

ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အစွမ်း တန်ခိုးအားဖြင့်
ချီးမြှောက်ခြင်းရှိတော်မူစေသတည်း။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "ထာဝရဘုရား
သင်သည်အလွန်သန်မာကြောင်းကို ငါတို့အားပြသပါ" (သို့) (၂)
"ထာဝရဘုရား သင်သည်ခွန်အားကြီးသောကြောင့်
ငါတို့သင့်ကိုချီးမြှောက်ကြမည်။"

အကျွန်ုပ်တို့သည် တန်ခိုးတော်ကို ထောမနာသီချင်း ဆိုကြပါမည်။
"သီဆိုသည်" နှင့် "ချီးမွမ်းသည်" တို့သည် အတူတူဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည်တန်ခိုးကြီးသောကြောင့် ငါတို့သည် သီချင်းဆိုပြီး
သင့်ကိုချီးမွမ်းကြမည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

1 အကျွန်ုပ်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဘုရား၊ အဘယ် ကြောင့် အကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မူသနည်း။ အကျွန်ုပ်ကို မကယ်တင်ဘဲ
အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သော စကားကို နား မထောင်ဘဲ အဘယ်ကြောင့် အဝေးမှာနေတော်မူ သနည်း။ 2 အကျွန်ုပ်ဘုရား၊
နေ့အခါအကျွန်ုပ်အော်ဟစ် သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် နားမထောင်ပါ။ ညဉ့်အခါ အော်ဟစ်သော်လည်း သက်သာခြင်းသို့
မရောက်ပါ။ 3 ကိုယ်တော်မူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ချီးမွမ်းရာ၌ ကျိန်းဝပ်လျက် သန့်ရှင်းခြင်းရှိတော်မူ၏။ 4
အကျွန်ုပ်တို့ဘိုးဘေးတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကိုးစား ကြပါ၏။ ကိုးစားကြသည်တွင်၊ ကိုယ်တော်သည် ကယ် တင်တော်မူ၏။ 5
သူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို အော်ဟစ်၍ ကယ် တင်ခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏။ ကိုယ်တော်ကို ကိုးစား၍ ရှက် ကြောက်ခြင်းနှင့်
ကင်းလွတ်ကြပါ၏။ 6 အကျွန်ုပ်မူကား၊ လူမဟုတ်၊ ပိုးကောင်မျှသာ ဖြစ်ပါ၏။ လူများ ကဲ့ရဲ့စရာ၊ လူစုအရှက်ခွဲစရာဘို့ ဖြစ်ပါ၏။ 7
အကျွန်ုပ်ကိုမြင်သမျှသောသူတို့သည် ပြက်ယယ် ပြုခြင်း၊ နှုတ်ခမ်းဖြဲခြင်း၊ ခေါင်းညိတ်ခြင်းကို ပြုကြပါ၏။ 8 သူသည်
ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားပြီ၊ သူ့ကို နှုတ်တော်မူပါလေစေ။ သူ၌အလိုရှိလျှင် ယခုပင် ကယ်တင်တော်မူပါလေစေဟု ဆိုကြပါ၏။ 9
သို့သော်လည်းကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အမိဝမ်းထဲက ဆွဲယူ၍၊ နို့စို့သည်ကာလ၌ စိုးရိမ်ခြင်း အကြောင်းကို ပယ်ရှင်းတော်မူ၏။
10 အကျွန်ုပ်သည် ဘွားကတည်းကပင် လက်တော် သို့ရောက်ပါ၏။ အမိဝမ်းထဲမှစ၍ ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူပါပြီ။ 11 အကျွန်ုပ်နှင့်ဝေးဝေးနေတော်မမူပါနှင့်။ဘေးအန္တရာယ် ရောက်လုနီးပါပြီ။ မစသောသူမရှိပါ။
12 နွားလားဥသဘတို့သည် အကျွန်ုပ်ကိုဝိုင်း၍၊ အားကြီးသော ဗာရှန်ဥသဘတို့သည် ဝန်းရံလျက် နေကြ ပါ၏။ 13 ကိုက်ဖြတ်၍
ဟောက်တတ်သော ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ကို ပစပ်ဟကြပါ၏။ 14 အကျွန်ုပ်သည် ရေကဲ့သို့သွန်ခြင်းကို ခံရ၍၊
အရိုးအဆစ်ရှိသမျှတို့သည် ပြုတ်ကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်နှလုံး သည် ဘယောင်းကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ရင်ထဲမှာ အရည်ကျိုလျက် ရှိပါ၏။ 15
အကျွန်ုပ်ခွန်အားသည် အိုးခြမ်းကဲ့သို့ ခန်း ခြောက်၍၊ လျှာလည်း ပါးရိုး၌ ကပ်လျက်ရှိပါ၏။အကျွန်ုပ် ကို သေမြေတိုင်အောင်
ချတော်မူပါပြီ။ 16 ခွေးတို့သည် အကျွန်ုပ်ကိုဝိုင်းလျက်၊ စုဝေးသော လူဆိုးတို့သည် ဝန်းရံလျက်နေ၍၊ အကျွန်ုပ်၏ ခြေလက် တို့ကို
ထိုးဖောက်ကြပါပြီ။ 17 ကိုယ်အရိုးရှိသမျှတို့ကို အကျွန်ုပ်ရေတွက်နိုင် ပါ၏။ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကိုကြည့်မြင်၍ အားရလျက်
နေကြပါ၏။ 18 အကျွန်ုပ်အဝတ်ကို အချင်းချင်းဝေဖန်၍၊ အကျွန်ုပ်အင်္ကျီကို စာရေးတံချကြပါ၏။ 19 အိုထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်နှင့်ဝေးဝေးနေတော် မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်ခွန်အားဗလ၊ အကျွန်ုပ်ကို မစခြင်းငှါ အလျင်အမြန် ကြွလာတော်မူပါ။ 20
အကျွန်ုပ်အသက်ကို ထားဘေးမှရင်း၊ အကျွန်ုပ် အချစ်ဆုံးကို ခွေးလက်မှရင်း ကယ်လွှတ်တော်မူပါ။ 21 ခြင်္သေ့ခံတွင်းမှ
အကျွန်ုပ်ကိုကယ်တင်၍၊ ကြံ့ ဦးချိုထဲမှာ အကျွန်ုပ်ခေါ်သောအသံကို နားထောင်တော် မူပါ။ 22 အကျွန်ုပ်သည် သိတင်းတော်ကို
ညီအစ်ကိုတို့ အား ကြားပြောပါမည်။ ပရိသတ်အလယ်မှာ ကိုယ်တော် ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ 23 ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော
အချင်းတို့၊ ချီးမွမ်းခြင်းကို ပြုကြလော့။ ယာကုပ်အမျိုးအပေါင်းတို့၊ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ဘော်ပြကြပါလော့။ ဣသရေလ
အမျိုးအပေါင်းတို့၊ ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့ကြလော့။ 24 အကြောင်းမူကား၊ နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူ၏ နှိမ့်ချသောအဖြစ်ကို
မထီမဲ့မြင်ပြုတော်မူသည်မဟုတ်။ မျက်နှာတော်ကိုမလွှဲ၊ အော်ဟစ်သောအခါ နားထောင် တော်မူပြီ။ 25 အကျွန်ုပ်သည်
မဟာပရိသတ်အလယ်မှာ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်း၍၊ ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့ရှေ့မှာ၊ သစ္စာဂတိထားသည်အတိုင်း
သစ္စာဝတ်ကို ဖြေပါမည်။ 26 နှိမ့်ချလျက်ရှိသော သူတို့သည် ဝစွာစားရကြ လိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားကိုရှာသောသူတို့သည် ချီးမွမ်း
ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့စိတ်နှလုံးသည် အစဉ်အမြဲအား ဖြည့်ရလိမ့်မည်။ 27 မြေကြီးစွန်းရှိသမျှတို့သည် သတိရ၍၊ ထာဝရ
ဘုရားထံတော်သို့ ပြောင်းလဲကြလိမ့်မည်။ လူအမျိုးအနွယ် ပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌ ကိုးကွယ်ကြလိမ့်မည်။ 28 အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည် စိုးစံ ပိုင်တော်မူ၏။ လူမျိုးတို့ကို မင်းပြုတော်မူ၏။ 29 မြေကြီးပေါ်မှာ ကြွယ်ဝသောသူအပေါင်းတို့ သည်
စား၍ကိုးကွယ်ကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်အသက်ကိုမစောင့် နိုင်။ မြေမှုန့်သို့ဆင်းရသော သူအပေါင်းတို့သည်လည်း၊ ရှေ့တော်၌
ညွှတ်ပြတ်ဝပ်တွားကြလိမ့်မည်။ 30 သူတို့အမျိုးအနွယ်သည်လည်း ဝတ်တော်ကို ပြုသဖြင့်၊ လူအစဉ်အဆက်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏
သိတင်းတော်ကို ကြားရကြလိမ့်မည်။ 31 ဤသို့စီရင်တော်မူပြီးမှ သူတို့သည်ပေါ်လာ၍၊ တရားသောအမှုတော်ကိုဘွားသောလူမျိုးအား
ဘော်ပြ ရကြလိမ့်မည်။

Psalms 001

အကျွန်ုပ်ဘုရား။

စာရေးသူသည်အကျွန်ုပ်ဘုရားဟု အထပ်ထပ်ခေါ်ခြင်းမှာ သူ၏အသံကိုဘုရားသခင်ကြားရန် စိုးရိမ်တကြီးလိုအပ်ကြောင်းအထူးပြုသည်။

-

စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားမှသူ့အားစွန့်ခွာကြောင်းကို ခံစားရသည့်အရာအား မေးခွန်းသုံး၍ အထူးပြုထားပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ် ၏ဘုရား ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို စွန့်ခွာပြီဟု ခံစားရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

-
သင်သည်ငါ့ကိုထားခဲ့ပြီ။

ကျွန်ုပ်ကို မကယ်တင်ဘဲကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သော
စာရေးသူသည်ထာဝရဘုရားမှ သူနှင့် ဝေးကွာနေသည်ဟု ခံစားချက်ကို အထူးပြု၍ မေးခွန်းအသုံးပြုထားပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်စကားကို နားမထောင်ပဲအဘယ့်ကြောင့်အဝေးမှာနေသနည်း။

ကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သောစကားကို နားမထောင်ပဲ
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားမှ သူ၏စကားကို နားမထောင်ဟု ခံစားရသည်။ ဤနေရာတွင် စကားလုံးများသည် စာရေးသူပြောသောအရာများကို ဆိုလိုပါသည်။

နေ့အခါအော်ဟစ်သော်လည်း
စာရေးသူအသုံးပြုသောနေ့အချိန်၊ ညအချိန်ဆိုသည်မှာ သူသည်ထအချိန်တိုင်းဆုတောင်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

-

Psalms 003

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ချီးမွမ်းရာ၌
ဣသရေလလူမျိုးတို့ ချီးမွမ်းသောနေရာသည် ဘုရင်၏ထိုင်သောနေရာဖြစ်သည်။ ဣသရေလလူမျိုးတို့ချီးမွမ်းသောနေရာသည် ဘုရားသခင်၏ အခွင့်အာဏာတော်တည်ရာ ပလ္လင်

ဣသရေလအမျိုးသားတို့
ဣသရေလလူများကို ပြောပါသည်။

ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။

-

Psalms 006

လူမဟုတ်ပိုးကောင်
စာရေးသူသည် မိမိကိုယ်ကို ပိုးကောင်ဟု ပြောဆိုပါသည်။ သူသည်တန်ဖိုးမဲ့ခြင်း

လူများကဲ့ရဲ့စရာ၊ အရှက်ခွဲစရာဖြစ်ပါ၏။
စကားစုနှစ်စုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီပါသည်။

ပြက်ယယ်ပြုခြင်း၊ နှုတ်ခမ်းပြဲခြင်း။
ဤစကားစုများသည် လူများစွာသူ့အား လှောင်ပြောင်ကဲ့ရဲ့ခြင်းဟု အထူးပြုပြောဆိုထားပါသည်။

ခေါင်းညိမ့်ခြင်းကိုပြုကြပါ၏။
တစုံတဦးမှ လှောင်ပြောင်ခြင်းကို အပြုအမူတခုဖြင့် ဖော်ပြသည်။

သူသည်ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားပြီး။
လူများသည်စာရေးသူအား လှောင်ပြောင်နေသည်။ သူတို့သည်သူ့အား ထာဝရဘုရား ကယ်တင်သည်ကို ယုံကြည်ခြင်းမရှိကြပါ။

-
သူ့ကိုကယ်နှုတ်တော်မူပါ။

-
ဆိုလိုချက် (၁) သူ၌အလိုတော်ရှိလျှင်ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ (၂) ထာဝရဘုရား၌သူသည် ဝမ်းမြောက်သည်။

Psalms 009

-
စာရေးသူအသုံးပြုသောစကားလုံး "အတွက်" ဟူသည် အဘယ့်ကြောင့်ဘုရားသခင်သည် သူ့ထံကူညီရန် မရောက်ရှိလာကြောင်းကို ရှုပ်ထွေးခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို ရှင်းပြထားသည်။

အမိဝမ်းထဲမှစ၍
သင်သည်ငါ့ကို မွေးဖွားစေပြီ။

-
ဤအရာသည် သူငယ်ရွယ်စဉ်ကတည်းက ထာဝရဘုရားအား ကိုးစားကြောင်း ဆိုလိုပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်၏ မိခင်နို့ကို သောက်သုံးသည့်အရွယ်မှစ၍

ဘွားကတည်းကပင်လက်တော်သို့
"လက်တော်သို့ရောက်ခြင်း" ဟူသည် သူ၏ကလေးအသက်၌ပင် ထာဝရဘုရား၏အမွေခံအဖြစ် မစခြင်းခံရသကဲ့သို့ဟု ပြောဆိုထားပါသည်။

ထာဝရဘုရားသည် စာရေးသူအား အမြဲဂရုစိုက်နေသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်သည်ငါ၏ ဘုရားငါ့ကိုကြည့်ရှုသောအရှင်။

-
မမွေးဖွားမီကတည်းကပင်

Psalms 011

ဝေးဝေးနေတော်မမူပါနှင့်။

ဘေးအန္တရာယ်ရောက်လုနီး။
စာရေးသူမှ ဘေးအန္တရာယ်သည်သူ၏အနားမှာရှိကြောင်း ဖော်ပြသည်။

-
ကူညီပေးမည့်သူမရှိပြီ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နွားလားဥသဘတို့သည်။
စာရေးသူသည် ရန်သူများမှာ နွားရိုင်းများကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ ဤအရာမှာ ရန်သူများ၏တန်ခိုးနှင့် စွမ်းအားမည်မျှကြီးမားကြောင်း အထူးပြုလိုပါသည်။

ကိုက်ဖြတ်၍ဟောက်တတ်သော။
စာရေးသူသည် သူ၏ရန်သူများမှာ ခြသေ့်များကဲ့သို့ သူ့အား ဝါးစားရန် ပါးစပ်ပွင့်ထားကြောင်းပြောပါသည်။ သူ၏ရန်သူများသည် သူ့အား ကျဆုံးစေနိုင်ပြီဟု ပြောဆိုနေပါသည်။

-
စာရေးသူမှ ရန်သူများသည် ခြသေ့်ကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ သူ၏ရန်သူများသည် မည်မျှအန္တရာယ်ကြီး၍ ခွန်အားကြီးကြောင်း အထူးပြုထားပါသည်။

Psalms 014

ကျွန်ုပ်သည် ရေကဲ့သို့ သွန်ခြင်းကို
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) တစုံတစ်ဦးသည် ကျွန်ုပ်အား ရေကဲ့သို့သွန်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်သည် ရေကဲ့သို့ သွန်ခြင်းကို
စာရေးသူသည် ပင်ပန်းနွမ်းနယ်စွာဖြင့်သူ့အား ရေကရား၌ရှိသောရေကို သွန်သကဲ့သို့ ခံစားရကြောင်းပြောဆိုပါသည်။

အရိုးအဆစ်ရှိ .... ဖြုတ်ပါ၏။
ငါ၏အရိုးများနေရာမှ ပြုတ်ထွက်ပါပြီ စာရေးသူသည် ခန္ဓာပိုင်းနာကျင်မှုအား ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်နှလုံးသည် ဖယောင်းကဲ့သို့ဖြစ်ပြီဟု စာရေးသူပြောပါသည်။
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" ဟူသည် ရဲရင့်ခြင်း၊ သတ္တိခွန်အားကို ဆိုလိုပါသည်။

ဖယောင်း
အပူချိန်အနည်းငယ်၌ပင်လျင် အရည်ပျော်ကျသော ပျော့ပြောင်းသည့်အရာ။

အရည်ကျိုလျက်။
ကျွန်ုပ်၏အတွင်းထဲ၌

ကျွန်ုပ်ခွန်အားသည် အိုးခြမ်းကဲ့သို့
စာရေးသူသည်သူ၏ ခံစားချက်မှာ ကွဲလွယ်သော အိုးခြမ်းကဲ့သို့ ခံစားရကြောင်းပြောပါသည်။

အိုးခြမ်း
အိမ်တွင်အသုံးပြုသော မြေအိုးဖြင့်ပြုလုပ်သည့်အပိုင်းအစ။

လျှာလည်းပါးရိုး၌
စာရေးသူမှသူသည် အလွန်ပင်ဆာလောင်လျက်ရှိကြောင်းဖော်ပြသည်။

ကျွန်ုပ်ကိုသေမြေတိုင်အောင်
ဆိုလိုချက်

မြေတိုင်အောင်ချတော်မူပြီး။
"သင်" ဟူသည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Psalms 016

ခွေးတို့သည်
စာရေးသူမှ သူ၏ ရန်သူများသည် ခွေးများကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ သူ၏ရန်သူများသည် သားကောင်ကိုလိုက်သော ခွေးများကဲ့သို့ သူ့ထံချဉ်းကပ်လာပါပြီ

စုဝေးသောလူဆိုးတို့သည်။
လူမှုဆိုးများအုပ်စု (သို့) လူဆိုးဂိုဏ်း။

ဝန်းရံ
ပတ်လည်ဝန်းရံ။

လူဆိုးတို့သည် ဝန်းရံလျက် ကျွန်ုပ်၏ ခြေ၊ လက်တို့ကို ထိုးဖောက်ကြပါပြီ..။
စာရေးသူမှ သူ၏ရန်သူများသည် ခွေးများကဲ့သို့ သူ၏ခြေများ၊ လက်များတို့ကို သွားများဖြင့် ကိုက်ဖြတ်ပါပြီဟု ပြောပါသည်။

ကျွန်ုပ်အရိုးရှိသမျှတို့ကိုရေတွက်နိုင်ပါ၏။
ဆိုလိုချက် (၁) စာရေးသူသည် အလွန်ပိန်၍ အရိုးများကို မြင်နိုင်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ငါ၏အရိုးများကို ငါမြင်နိုင်ပြီ (သို့) ငါ၏အရိုးများတစ်ခုစီကို ငါမြင်နိုင်ပြီ ဆိုလိုချက်(၂) ခွေးများကို ပုံဆောင်ချက်ထားပြီး သူ၏အသားများကို ခွေးများဆုတ်ဖြဲကြောင်း ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ကျွန်ုပ်ကို ကြည့်မြင်၍
စကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ လူများသည် သူ့ကိုကြည့်၍ ဝမ်းသာအားရပါသည်ဟု ပြောပါသည်။

Psalms 018

အဝတ်ကိုအချင်းချင်း။
ကျွန်ုပ်၏အဝတ်များ။

ဝေးဝေးနေတော်မမူပါနှင့်။

ကျွန်ုပ်ခွန်အားဗလ
ဤနေရာတွင် ခွန်အားဟူသည် ထာဝရဘုရားမှ ပေးသော ခွန်အားကို ပြောပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 020

ကျွန်ုပ်အသက်ကို
"အသက်" ဟူသည် လူတကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထားဘေး
ရက်စက်သောရန်သူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ကျွန်ုပ်အချစ်ဆုံး
ကျွန်ုပ်တန်ဖိုးအထားဆုံး (သို့) ကျွန်ုပ်၌ရှိသောအရာ။

ခြသေ့်ခံတွင်းမှ ကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်ရန်။
စာရေးသူသည် သူ၏ရန်သူများမှာ ခွေး၊ ခြသေ့်၊ ကြွံကဲ့သို့ မည်မျှအန္တရာယ်ကြီးသောသူများဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုသည်။ သူတို့၏ခြေသည်း၊ ပါးစပ်၊ ချိုများသည်သူတို့အစိတ်အပိုင်းအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ စာရေးသူသည် တိရစ္ဆာန်၏အပိုင်းများကို အထူးပြုခြင်းမှာ တစုံတဦးအားသတ်ရန်အသုံးပြုသည်ဟု အထူးပြုပါသည်။

ကြွံဦးချို
ရိုင်းစိုင်းသောဟူသောစကားလုံးသည်မည်သူဖမ်းဆီး၍ မရသောရိုင်းသည့်တိရစ္ဆာန်များကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 022

ကိုယ့်တော်ကိုချီးမွမ်းပါမည်။
ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းမည်။ ဤနေရာတွင် "အမည်နာမ'၏ ဟူသည် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

-
ညီအကိုများဟူသည် ဣသရေလလူကြီး၊ ယောကျာ်းများကို ဆိုလိုသည်။ (UDB) ထာဝရဘုရား၌ ကိုးကွယ်သူများ။

ပရိသတ်အလယ်မှာ
ကျွန်ုပ်နှင့်အတူရှိသော ဣသရေလအမျိုးသားများ (သို့) ကျွန်ုပ်ကို ထာဝရဘုရားအား ကိုးစားယုံကြည်သူများနှင့် ဝန်းရံထားသောအချိန်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားကိုကြောက်ရွံ့သော
ဤနေရာတွင် "သင်"သည် အများဆိုင်ရာဖြစ်သည်။

ယာကုပ်အမျိုးအပေါင်းတို့။
လူတစုထဲအား ညွှန်းဆိုပါသည်။

ကိုယ့်တော်ကိုကြောက်ရွံ့ကြလော့။
သူ့အားကြောက်ရွံ့ကြလော့ (သို့) သူ၏တန်ခိုးတော်သည် အံ့ဩဖွယ်ဖြစ်၏။

Psalms 024

နှိမ့်ချလျက်ရှိသော
သူသည်လေးစားမြတ်နိုး၍ ချစ်ခင်ဖွယ်ဖြစ်သည်

မျက်နှာတော်ကို မလွှဲအော်ဟစ်သောအခါ
ဤနေရာတွင် "ခံစားချက်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏ ခံစားမှုကို ဆိုလိုပါသည်

မျက်နှာတော်မလွှဲ
စကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ဘုရားသခင်သည် စာရေးသူအားမေ့လျော့ခြင်းမဟုတ်ပါ။

-
ရှုံ့ရှာမုန်းတီးသည်။ (သို့) မုန်းတီးသည်။

-
သဘောမကျခြင်း၊ အလိုမတူခြင်း (သို့) ငြင်းပယ်သည်။

မျက်နှာတော်ကိုမလွှဲ အော်ဟစ်သောအခါနားထောင်မှုပြီ။
တစုံတဦး၏ခံစားမှုကို ဖော်ပြပါသည်။

မျက်နှာတော်ကိုမလွှဲ
အာရုံစူးစိုက်ခြင်းကိုမလွှဲရှောင်ပါနှင့်

ကြောက်ရွံ့သူတို့ရှေ့
သူတို့၏ငိုကြွေးခြင်းကို သူသည်နားထောင်လေပြီ

-
"သင်" ဟူသည် ထာဝရဘုရားအားရည်ညွှန်းပါသည်။

သစ္စာဝတ်ကိုဖြေပါမည်။
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်အား ဂတိပေးသောအရာဖြစ်သည်။

-
"သူ၏" ဟူသည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Psalms 026

နှိမ့်ချလျက်ရှိသော....ဝစွာစားရကြမည်။
စာရေးသူသည်
ထာဝရဘုရားအားချီးမွမ်းခြင်းယဇ်ပူဇော်ပြီးနောက် မိသဟာယးစာသုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ သူယဇ်ပူဇော်ခဲ့သော တိရစ္ဆာန်၏အသားကို စားသုံးရန် ဖိတ်ကြားလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားကိုရှာသောသူတို့
ထာဝရဘုရားကိုရှာသောသူများအား ထာဝရဘုရားကို ကျေနပ်စေသောသူများဖြစ်သည်။

သင်တို့စိတ်နှလုံးသည်။
စိတ်နှလုံးသည် လူတကိုယ်လုံးအားကိုယ်စားပြုသည်။

-
"သင်တို့" အများဆိုင်ရာဖြစ်ပြီး ဖိနှိပ်ခံလူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားထံတော်သို့
ထာဝရဘုရားအားနာခံခြင်းသည်
ရုပ်ခန္ဓာထာဝရဘုရားထံလှည့်ပြန်ခြင်းကို ပြောပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ထာဝရဘုရားအားနာခံ၍
အောက်မေ့သတိရလိမ့်မည်။

လူမျိုးနွယ်အပေါင်းတို့သည်။
စာရေးသူမှ လူမျိုးတိုင်း နေရာတိုင်းမှာ ထာဝရဘုရားကို
ဝတ်ပြုနိုင်သည့်အကြောင်း အထူးပြုထားပါသည်။

ရှေ့တော်၌ကိုးကွယ်
တစုံတယောက်မှ ရိုသေလေးစားခြင်းသွင်ပြင်ကို
ဖော်ပြသောအရာဖြစ်သည်။

-
"သင်" ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 028

အကြောင်းမူကားထာဝရဘုရား
နိုင်ငံတော်အားထာဝရဘုရားပိုင်သည်။ ဤနေရာတွင်
နိုင်ငံတော်ဟူသည် ဘုရားသခင်၏အုပ်စိုးခြင်းကို ဘုရင်ကဲ့သို့
ကိုယ်စားပြုသည်။

လူမျိုးကိုမင်းပြု
လူမျိုးများဟူသည် တိုင်းပြည်၌ရှိသောလူများကို
ကိုယ်စားပြုသည်။

စား၍ကိုးကွယ်
လူများအတူတကွစားသောက်မွေ့လျော်ကြလိမ့်မည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အတူစားသောက်ကြလိမ့်မည်
(သို့) လူများအတူတကွ စားသောက်ကြမည်။

မြေကြီးပေါ်မှာကြွယ်ဝသောသူအပေါင်းတို့သည်။
စကားစုနှစ်ခုစလုံးသည် တူညီသောအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။
လူများအားလုံးသေဆုံးမည်ဖြစ်သောကြောင့် လူအားလုံးကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။

မြေမှုန့်သို့ဆင်းရသောသူ
"မြေမှုန့်" သည် အုတ်ဂူကိုကိုယ်စားပြုသည်။ မြေမှုန့်သည်
တစုံတဦးသေသွားခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ရှေ့တော်၌ညွတ်ပြတ်ဝပ်တွား
မိမိကိုယ်ကို မည်သူမျှမကယ်နိုင် (သို့) သေခြင်းမှ မိမိကိုယ်ကို
မည်သူမျှမကယ်တင်နိုင်။

Psalms 030

-
မျိုးနွယ်ဟူသည် လူသားမျိုးနွယ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။
"လာမည့်" ဟူသော စကားလုံးသည် အနာဂတ်တွင်
တစုံတရာသည် ရောက်လာမည်ဟု ပြောဆိုပါသည်။

လူအစဉ်အဆက်တို့သည်။
မျိုးနွယ်များသည် လူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

-
ထာဝရဘုရားအကြောင်း (သို့) ထာဝရဘုရား၏
လုပ်ဆောင်သောအရာ။

တရားသောအမှုတော်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

[1] ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏သိုးထိန်းဖြစ်တော် မူ၏။ ငါသည် ဆင်းရဲမခံရ။ [2] စိမ်းလန်းသော ကျက်စားရာအရပ်၌ ငါ့ကို
အိပ်စေတော်မူ၏။ သာယာသောမြစ်နားသို့ လမ်းပြ တော်မူ၏။ [3] ငါ့ဝိညာဉ်ကိုအားဖြည့်၍၊ နာမတော်အဘို့ အလိုငှါ တရားလမ်းထဲ၌
သွေးဆောင်တော်မူ၏။ [4] အကယ်၍ သေမင်း၏အရိပ်လွှမ်းမိုးသော ချိုင့် ထဲသို့ ရောက်သွားရသော်လည်း ဘေးအန္တရာယ်ကို
မကြောက်ပါ။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ ရှိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ လှံတံတော်နှင့် တောင်ဝေးတော်သည်
အကျွန်ုပ်ကို ချမ်းသာစေပါ၏။ [5] အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့ရှေ့မှာ အကျွန်ုပ်အဘို့ စားပွဲကိုခင်းတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်ခေါင်းကိုဆီနှင့် လိမ်း
တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်ခွက်ဖလားသည် လျှံလျက်ရှိပါ၏။ [6] အကယ်စင်စစ်အကျွန်ုပ်သည် ကျေးဇူးနှင့် ကရုဏာကို
တသက်လုံးခံစားရ၍၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်မှာ အစဉ်အမြဲနေရပါလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူမှ ထာဝရဘုရားသည်သူ၏ သိုးထိန်းဟုပြောဆိုပါသည်။ ဤအရာသည် ထာဝရဘုရားမှ သူ၏လူများကို သိုးများအား သိုးထိန်းကဲ့သို့ ကြည့်ရှုခြင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။

N/A

ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏သိုးထိန်းဖြစ်တော် မူ၏။
စာရေးသူမှသူသည် သိုးတကောင်ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး ထာဝရဘုရားသည် သိုးထိန်းကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်းပြောပါသည်။

စိမ်းလန်းသော ကျက်စားရာအရပ်၌ ငါ့ကို အိပ်စေတော်မူ၏။
စာရေးသူသည် သိုးတကောင်ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး ထာဝရဘုရားသည် သိုးထိန်းကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်းပြောပါသည်။

-
ငြိမ်သက်စွာစီးဆင်းသောရေ (သို့) တည်ငြိမ်စွာစီးဆင်းသောရေ။ ဤရေသည်သောက်သုံးရန်ကောင်းမွန်၏။

Psalms 003

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤဆာလံသည် ထာဝရဘုရား၏ကျွန်ုပ်တို့အား ဂရုစိုက်ကြည့်ရှုခြင်းသည် သိုးထိန်းကဲ့သို့ သိုးများအား ကြည့်ရှုခြင်းကို ဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

တရားလမ်းထဲ၌သွေးဆောင်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်မှ အားနည်းမောပန်းသောလူအား တဖန်အနားယူစေလျက် သန်စွမ်းကျန်းမာစေသည်။

-
သိုးထိန်းသည် သိုးအားသွားရမည့်လမ်းကို ပြည့္သန်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည်လူအား မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်ရန် ပြည့္သန်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူသည်ငါ့အားမည်သို့ မှန်ကန်စွာလျှောက်လှမ်းရန် ပြည့္သန်ပြီ။

-
သူ၏နာမည်သည်သူ၏ဂုဏ်အသရေဖြစ်သည်။

Psalms 004

ယေဘုယျအချက်အလက်
၂၃:၃ ၌ ဖော်ပြပြီး။

အကယ်၍သေမင်းအရိပ်
စာရေးသူမှ လူသည်ခဲယဉ်းဆိုးယုတ်သောအရာများကို တွေ့ကြုံရသည်ကို သိုးများအန္တရာယ်ချိုင့်ဝှမ်းများ၌ သွားနေရခြင်းကဲ့သို့ဟု ဖော်ပြပါသည်။ သိုးများသည် ရိုင်းစိုင်းကြမ်းကြုတ်သော တိရစ္ဆာန်များ၏ တိုက်ခိုက်ခြင်းမှ တိုက်ခိုက်ခံရသကဲ့သို့ တွေ့ကြုံရပါသည်။

ဘေးအန္တရာယ်ကို မကြောက်ပါ။

-
"သင်" ဟူသည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

-
လှံတံတော်နှင့် တောင်ဝှေးတော်' သည် သိုးများအား အန္တရာယ်မှ ကာကွယ်ရန်အတွက်ဖြစ်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်မကြောက်ရွံ့ပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သိုးထိန်းသည် သိုးများအား သူ၏လှံတံနှင့် တောင်ဝှေးတော်ဖြင့် ကာကွယ်သကဲ့သို့ သင်သည်ငါ့အားကာကွယ်ပြီ။ (ရှု၊

Psalms 005

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယခုတွင်စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်မှ တစုံတဦးသည် ဧည့်သည်အားမိမိအိမ်တွင် ကောင်းမွန်စွာ ပြုစုသကဲ့သို့ ကြုံဆိုကြောင်းကို ပြောပြပါသည်။

စားပွဲကိုခင်းတော်မူ၏။
စားစရာပြည့်စုံစွာဖြင့် လူများအတွက်ပြင်ဆင်ထားသောစားပွဲကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။

အကျွန်ုပ်ခေါင်းကိုဆီနှင့် လိမ်း တော်မူ၏။
လူများသည် တခါတရံသူတို့ ဧည့်သည်၏ဦးခေါင်းများအား ဆီနှင့် လိမ်းခြင်းမှာ သူတို့အား ဂုဏ်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်ခွက်ဖလားသည် လျှံလျက်ရှိပါ၏။
ခွက်ပြည့်လျှံခြင်းဟူသည် ကောင်းကြီးများစွာရခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။

Psalms 006

ကျေးဇူးနှင့် ကရုဏာကို တသက်လုံးခံစားရ၍၊
ထာဝရဘုရား၏ကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် ဂရုဏာသည် လူတယောက်အတွက် ပြည့်လျှံ၍ တသက်လုံးခံစားရသကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသည်။

-

ထာဝရဘုရား၏အိမ်
ဆိုလိုချက်(၁) ထာဝရဘုရား၏နေရာအိမ် (၂) ယေရုရှလင်၌ရှိသောထာဝရဘုရားဗိမ္မာန်တော်။

-
ဆိုလိုချက် (၁) အစဉ်အမြဲ (၂) ရှည်လျားစွာအသက်ရှင်ခြင်း။

Chapter 24

1 ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးနှင့် မြေကြီးတန်ဆာ ကိုငင်း၊ လောကဓာတ်နှင့်လောကသားတို့ကိုငင်း၊ ပိုင်တော်မူ၏။ 2
အကြောင်းမူကား၊ ထိုနေရာကို သမုဒ္ဒရာပေါ် မှာတည်၍၊ ရေများပေါ်မှာ မြဲမြံစေတော်မူပြီ။ 3 ထာဝရဘုရား၏ တောင်တော်ပေါ်သို့
အဘယ်သူ သည် တက်ရမည်နည်း။ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ အဘယ် သူသည် ရပ်နေရမည်နည်းဟူမူကား၊ 4 သန့်ရှင်းသောလက်နှင့်
ဖြူစင်သောနှလုံးရှိသော သူ၊ မုသာကိုမမှီဝဲ မဆည်းကပ်၊ မမှန်သောကျိန်ဆိုခြင်းကို မပြုသောသူသည်၊ 5 ထာဝရဘုရား၏
လက်တော်မှ ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကိုငင်း၊ ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ လက်တော်မှ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကိုငင်း
ခံရလိမ့်မည်။ 6 ထိုသူသည် ထာဝရဘုရားကို ရှာသောအမျိုး၊ မျက်နှာတော်ကို ရှာသောယာကုပ်အမျိုးဖြစ်သတည်း။ 7 အချင်းတံခါးတို့၊
တံခါးမုတ်ကိုကြွလိုက်ကြ။ အချင်းထာဝရတံခါးတို့၊ ကိုယ်ကိုကြွလိုက်ကြ။ ဘုန်းကြီး သောရှင်ဘုရင် ဝင်တော်မူမည်။ 8
ဘုန်းကြီးသောရှင်ဘုရင်ကား အဘယ်သူနည်း။ အစွမ်းတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ထာဝရဘုရား၊ စစ်တိုက်ခြင်း၌
တန်ခိုးကြီးတော်မူသော ထာဝရဘုရား ပေတည်း။ 9 အချင်းတံခါးတို့၊ တံခါးမုတ်ကိုကြွလိုက်ကြ။ အချင်းထာဝရတံခါးတို့၊
ကိုယ်ကိုကြွလိုက်ကြ။ ဘုန်းကြီး သောရှင်ဘုရင်ဝင်တော်မူမည်။ 10 ဘုန်းကြီးသောရှင်ဘုရင်ကား အဘယ်သူနည်း။
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားပေတည်း။ ထိုဘုရားသည် ဘုန်းကြီးသောရှင်ဘုရင် ဖြစ်တော်မူ သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်

-
သမုဒ္ဒရာပေါ်မှာတည်၍ ရေများပေါ်မှာ မြဲမြံစေပြီဟူသည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ဟေဗြဲခေတ်ကာလ၌ သူတို့သည်သမုဒ္ဒရာများအား ပင်လယ်မှ ထောက်ပံ့ထား၍ နက်နဲသော မြေအောက်၌ မြစ်များဖြင့် ဝန်းရံထားသည်ဟု ယုံကြည်ကြသည်။

-
စကားလုံးများသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီ၍ မြေအောက်ဖြင့်နက်သော ပင်လယ်သမုဒ္ဒရာကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

-
နက်သောရေအောက်။ (VDB)

Psalms 003

ထာဝရဘုရား၏တောင်ပေါ်သို့
မေးခွန်းများသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီပါသည်။ စာရေးသူမှ မည်သူသည် ထာဝရဘုရားအား ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုရန် ခွင့်ပြုနိုင်သနည်း။

တက်သွား
တက်သည်။

ထာဝရဘုရား၏တောင်
ယေရုရှလင်၌ရှိသော ဇိအုန်တောင်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

-
ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ယေရုရှလင်၌ ရှိသော ဇိအုန်တောင်ပေါ်ရှိ ဗိမ္မာန်တော်ဖြစ်ပါသည်။

-
ဤနေရာတွင်ပြောသော "သူ" ဟူသည် တိကျသော ပုဂ္ဂိုလ်မည်သူမည်ဝါကို မဆိုလိုပါ။

သန့်ရှင်းသောလက်
"လက်"များသည် လူ၏လုပ်ဆောင်မှုများကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။ သူ၏လက်များသည် သူလုပ်သောအရာများ သန့်ရှင်းသည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

ဖြူစင်သောနှလုံး
နှလုံးသည် လူ၏အတွေးများ

မမှန်သောကျိန်ဆိုခြင်းကိုမပြု။
မမှန်သောကျိန်ဆိုခြင်းဟူသော မှားယွင်းသော ရုပ်တုများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဆည်းကပ်ခြင်းသည် ကိုးကွယ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 005

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်မှကောင်းကြီးမင်္ဂလာ
"သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် တိကျသောလူကို မရည်ညွှန်းပါ

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်မှကောင်းကြီး

ထာဝရဘုရားကို ရှာသောအမျိုး
ဤနေရာတွင် "အမျိုး" ဟူသည် သာမန်လူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မျက်နှာတော်ကိုရှာသောယာကုပ်အမျိုး
ဖော်ပြချက်နှစ်ခုစလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ဘုရားသခင်ကိုဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်အတွက် ဗိမ္မာန်တော်ကို သွားကြသူများအား ရည်ညွှန်းပါသည်။

ရှာသောအမျိုး
ဘုရားသခင်အားရှာဖွေသောသူများသည်
ဗိမ္မာန်တော်သို့ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်သွားကြသည်။

မျက်နှာတော်ရှာသောယာကုပ်အမျိုး။
မျက်နှာတော်သည် လူတကိုယ်လုံးကိုဖော်ပြသည်။

Psalms 007

အချင်းတံခါးတို့ ..... ကြွလိုက်ကြ။
စကားစုများနှစ်ခုသည်အလွန်ပင် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။
"တံခါးမုတ်" နှင့် "တံခါးဝ" သည် ဗိမ္မာန်တော်ရှိဂိတ်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။ စာရေးသူသည်
ဂိတ်များအားလူကဲ့သို့စကားပြောနေသည်။
ဂိတ်မှူးတယောက်သည် ဂိတ်အားတံခါးဖွင့်ပေးပါလိမ့်မည်။

တံခါးကိုကြွလိုက်ကြ။
ဂင်းသည် ဂိတ်သည်ဦးခေါင်းဖြစ်သည်ဟု အတိအကျ
သေချာမဟုတ်ပါ။ သို့သော်လည်း ဂိတ်သည်တခုလုံးကို
ကိုယ်စားပြုသည်။

အစွမ်းတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသော ထာဝရဘုရားစစ်တိုက်ခြင်းငှာ
စာရေးသူမှ ထာဝရဘုရားသည် စစ်မြေပြင်မှ စစ်တိုက်သော
စစ်သူရဲကဲ့သို့ဟု ပြောဆိုပါသည်။

Psalms 009

အချင်းတံခါးတို့၊ တံခါးမုတ်ကိုကြွလိုက်ကြ။ အချင်းထာဝရတံခါးတို့၊
(၂၄:၇) ၌ ပြန်ဆိုပြီး

-

(၂၄:၈) ၌ ပြန်ဆိုပြီး

-

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

[1] အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် တသလျက်နေပါ၏။ [2] အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်ကို
အကျွန်ုပ်ခိုလှုံသည်ဖြစ်၍၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက် ပါစေနှင့်။ အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို အောင်၍
အောင်ပွဲကိုမခံပါစေနှင့်။ [3] အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်ကို မြော်လင့်သော သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ရကြပါ။
အကြောင်းမရှိဘဲ သစ္စာကိုဖျက်သော သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ရကြပါလိမ့်မည်။ [4] အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်၏လမ်းတို့ကို အကျွန်ုပ်အား ပြသွန်၍၊ ခရီးတော်တို့ကို သွန်သင်တော် မူပါ။ [5] ကိုယ်တော်၏ သမ္မာတရားကိုပြ၍၊
အကျွန်ုပ်ကို သွန်သင်တော်မူပါ။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်သော ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။
ကိုယ်တော်ကို အစဉ်မြော်လင့်လျက် နေပါ၏။ [6] အိုထာဝရဘုရား၊ ရှေးကာလမှစ၍၊ ပြတော်မူ သောကရုဏာနှင့် မေတ္တာသဘောကို
အောက်မေ့တော် မူပါ။ [7] အကျွန်ုပ်သည် အသက်အရွယ်ငယ်စဉ်၊ ပြစ်မှား မိသောအပြစ်တို့ကို အောက်မေ့တော်မမူပါနှင့်။ ကောင်း
မြတ်တော်မူသည်ဖြစ်၍။ ကရုဏာတော်ရှိသည်အတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့တော်မူပါထာဝရဘုရား။ [8] ထာဝရဘုရားသည်
ကောင်းသောသဘော၊ ဖြောင့်မတ်သောသဘောနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ အပြစ်ရှိသောသူတို့ကို လမ်းပြတော်မူ၏။ [9]
နှိမ့်ချလျက်ရှိသော သူတို့ကို တရားလမ်း၌ သွေးဆောင်တော်မူ၏။ နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူတို့အား ခရီးတော်တို့ကို သွန်သင်တော်မူ၏။
[10] ထာဝရဘုရား၏ လမ်းခရီးရှိသမျှတို့သည် ပဋိညာဉ်တရားတော်နှင့် သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်သော သူတို့အား
ကရုဏာနှင့် သစ္စာဖြစ်ကြ သတည်း။ [11] အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်အပြစ်များလှသော ကြောင့် နာမတော်ကိုထောက်၍
ချမ်းသာပေးတော်မူပါ။ [12] အကြင်သူသည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ တတ်၏။ ထိုသူအား နှစ်သက်ဘွယ်သောလမ်းကို ပြသွန်
တော်မူမည်။ [13] ထိုသူသည် ကိုယ်တိုင်ကောင်းမွန်စွာ ကျိန်းဝပ် ၍၊ သူ၏အမျိုးအနွယ်သည်လည်း ပြည်တော်ကို အမွေ ခံရလိမ့်မည်။ [14]
ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် ကိုယ်တော်မြတ်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ရသောအခွင့်နှင့် ပဋိညာဉ်တရားတော်ကို သိရသော
အခွင့်ရှိကြ၏။ [15] အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရားကို အစဉ်မြော် လင့်လျက် နေပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်၏ခြေကို
ကျော့ကွင်းထဲက နှုတ်ယူတော်မူမည်။ [16] အကျွန်ုပ်သည် တယောက်တည်းကျန်ကြွင်း၍ နှိမ့်ချခြင်းကို ခံရသောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်ကို
မျက်နှာပြု၍ ကယ်မသနားတော်မူပါ။ [17] အကျွန်ုပ် စိတ်နှလုံးဆင်းရဲသည်ကို ချမ်းသာ ပေး၍၊ အမှုများထဲက ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ [18]
အကျွန်ုပ်နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ပူပန်ခြင်းကို ကြည့်ရှု၍၊ အကျွန်ုပ်အပြစ်ရှိသမျှတို့ကို လွှတ်တော်မူပါ။ [19] အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့သည်
များပြားကြောင်းနှင့် အကျွန်ုပ်ကို ပြင်းစွာမုန်းထားကြောင်းကို ဆင်ခြင်တော် မူပါ။ [20] အကျွန်ုပ်အသက်ကိုစောင့်ရှောက်၍၊ အကျွန်ုပ်
ကို ကယ်တင် တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံပါသည်ဖြစ်၍၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ပါ စေနှင့်။ [21]
ကိုယ်တော်ကိုမြော်လင့်လျက် နေပါသည်ဖြစ်၍၊ အပြစ်ကင်းခြင်းနှင့် သဘောဖြောင့်ခြင်းသည် အကျွန်ုပ်ကို စောင့်ရှောက်ပစေသော။
[22] အိုဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုးကို ခပ်သိမ်း သော ဒုက္ခအထဲက ရွေးနှုတ်တော်မူပါ။

Psalms 001

ကျွန်ုပ်တသလျက်နေပါ၏။
ဆိုလိုချက်

ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့မရောက်ပါစေနှင့်။

-
အရှက်ရစေခြင်း။

အောင်ပွဲမခံပါစေနှင့်။
ကျွန်ုပ်အပေါ်အောင်ပွဲမခံပါစေနှင့်။
ကျွန်ုပ်အပေါ်ဟူသောစကားစုသည်
ရန်သူများသူ့အပေါ်အောင်ပွဲမခံပါစေနှင့်ဟု ပြောဆိုပါသည်။

အကယ်စင်စစ်ကိုယ်တော်ကို မြော်လင့်သောသူသည်
သစ္စာမရှိသောသူတို့သည် မျှော်လင့်ရာမရှိပါ။
သစ္စာမရှိသောသူတို့သည် သူတို့ရန်သူများအားဖြင့်
အနိုင်ယူခြင်းခံရလိမ့်မည်။

မြော်လင့်သောသူ။
သင့်အား ကိုးစားသောသူ။

-
လိမ်ညာမှုပြုသူ (သို့) ပရိယာယ်များသည်။

အကြောင်းမရှိပဲ
အကြောင်းပြချက်မရှိပဲ။

Psalms 004

ကိုယ်တော်၏သမ္မာတရားကိုပြ၍
စာကြောင်းနှစ်ခုစလုံးအဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ထာဝရဘုရားသည်
လူအားလမ်းခရီးတော်ကို ပြသွန်၍ သမ္မာတရားကို
သွန်သင်တော်မူသည်။

သင့်ကိုမြော်လင့်လျက်
သင့်ကိုကျွန်ုပ်အမှီပြုပါပြီ (သို့)
သင့်ကိုအစဉ်မြော်လင့်စောင့်စားနေပါသည်။

သမ္မာတရားကိုပြ၍ သွန်သင်တော်မူပါ။
ပြည့်စုံခြင်းနှင့် သွန်သင်ခြင်းသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။

ကျွန်ုပ်ကိုကယ်တင်သောဘုရားသခင်

Psalms 006

-
ဘုရားသခင်မှာတစုံတရာကို မေ့လျော့သည်ဟု မဆိုလိုပါ။
စာရေးသူသည် သူ၏ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းများနှင့်
မေတ္တာသဘောနှင့် သစ္စာရှိခြင်းကို ဘုရားသခင်အား စဉ်းစားရန်
အောက်မေ့ပေးရန်တောင်းဆိုပါသည်။

ပြတော်မူသောဂရုဏာနှင့် မေတ္တာသဘောကို

ရှေးကာလမှစ၍
ဤနေရာတွင် သဘောထားအရည်အသွေးသည် ဘုရားသခင်၏
ဂရုဏာ နှင့် သစ္စာဖြစ်ပါသည်။

ပြစ်မှားမိသောအပြစ်တို့ကို ....

ပြစ်မှားမိသောအပြစ်
ကျွန်ုပ်သင့်အားဆန့်ကျင်ပြစ်မှားခဲ့မိသောအရာများ။

-

ကောင်းမြတ်တော်မူသည်ဖြစ်၍
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကိုယ်တော်သည်
ကောင်းမြတ်၍ ဂရုဏာတော်ရှိသောကြောင့် ကျွန်ုပ်ကို
အောက်မေ့ပါပြီ။

Psalms 008

-
ထာဝရဘုရား၏ကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့်
ဖြောင့်မတ်သောသဘောသည်လူအားမည်မျှပင်
ရရှိစေရန်အလိုရှိသနည်း။

နှိမ့်ချလျက်ရှိသောသူ။
နှိမ့်ချသောသူ

Psalms 010

ထာဝရဘုရား၏လမ်းခရီးရှိသမျှ

နာမတော်ကိုထောက်၍
"နာမည်" သည် ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ် နာမတော်ဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်အပြစ်များလှသောကြောင့်။

Psalms 012

အကြင်သူသည်ထာဝရဘုရားကို
ထာဝရဘုရားကိုကြောက်ရွံ့သောလူဟူသည်
ခေါင်းစဉ်အသစ်ဖြစ်သည်။

ထိုသူအားနှစ်သက်ဘွယ်သောလမ်းကို

ထိုသူသည်ကိုယ်တိုင်ကောင်းမွန်စွာ
ထာဝရဘုရားသည် လူများအား လမ်းခရီးတော်ကို ပြည့်စုံ၍
မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်နေထိုင်ရန် သွန်သင်သည်။

သူ
ထာဝရဘုရားသည်သူ့ကို ကောင်းကြီးပေး၍ (သို့)
ဘုရားသခင်သည် သူ့အားကောင်းသောအရာကို
ပြသသွန်သင်လိမ့်မည်။

Psalms 014

ကိုယ်တော်မြတ်နှင့် မိသဟာယဖွဲ့ရသောအခွင့်
ထာဝရဘုရားသည်သူတို့အား မိသဟာယဖွဲ့မည်။

-
မျက်လုံးသည် ကြည့်မြင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
ထာဝရဘုရားကိုရှာဖွေခြင်း မျော်လင့်ခြင်းသည်
ကူညီတောင်းရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်၏ခြေကို ကျော့ကွင်းထဲက
ကျော့ကွင်းသည် ထောင်ချောက်ဖြစ်သည်။
ကျော့ကွင်း၌မိနေသူသည် အန္တရာယ်နှင့် တွေ့ကြုံနေသူဖြစ်သည်။

ကယ်မသနားတော်မူပါ။
ထာဝရဘုရားအားမျက်မှောက်ပြု၍
ဆင်ခြင်နှလုံးသွင်းသူများအား ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့အားရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကယ်မခြင်းကိုပေးလိမ့်မည်။

Psalms 017

ကျွန်ုပ်စိတ်နှလုံးဆင်းရဲသည်ကို
"စိတ်နှလုံး" သည် လူ၏ခံစားမှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။

အမှုများထဲကကယ်နှုတ်ပါ။
အမှုများထဲမှ ကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ်ပါ။ အမှုများဆိုသည်မှာ
လူအားအပြင်သို့ သယ်ဆောင်သွားနိုင်သကဲ့သို့ဟု
ပြောဆိုပါသည်။

-

နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ပူပန်ခြင်း
နှိမ့်ချခြင်းများကို ကြည့်ရှုပါ။

ပူပန်ခြင်း

ကျွန်ုပ်၏ရန်သူတို့သည်
ကျွန်ုပ်ကိုပြင်းစွာမုန်းထားကြောင်း (သို့) ကျွန်ုပ်အားအလွန့်အလွန် မုန်းတီးသောသူများ။

Psalms 020

ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့မရောက်ပါစေနှင့်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
ကျွန်ုပ်၏ရန်သူများရှေ့မှာရှက်ကြောက်ခြင်းမရောက်ပါစေနှင့်။

ကိုယ်တော်ကိုခိုလှုံပါသည်ဖြစ်၍
ကိုယ်တော်၌ ခိုလှုံပါသည်ဟုပြောဆိုပါသည်။

ကိုယ်တော်ကိုမြော်လင့်လျက်
အပြစ်ကင်းခြင်းနှင့်သဘောဖြောင့်ခြင်းဟူသည်
အခြားလူတဦးကဲ့သို့ ထိန်းသိမ်းခြင်းကို ပြောဆိုပါသည်။

စောင့်ရှောက်ပါစေသော်
လုံခြုံစေမူပါ။

Psalms 022

ဣသရေလအမျိုးကို
ဣသရေလအမျိုးကိုကယ်တင်မူပါ (သို့) ကယ်မသနားတော်မူပါ။

ဒုက္ခဆင်းရဲထဲက ရွေးနှုတ်
ဣသရေလဟူသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား
ကိုယ်စားပြုသည်။

Chapter 26

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ဖြောင့်မတ် ခြင်းလမ်းသို့ လိုက်သောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်ဘက်၌ တရား စီရင်တော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံ၍၊ ရွေ့လျားခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ပါလိမ့်မည်။ 2 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို စစ်ဆေးစုံစမ်း၍၊
နှလုံး ကျောက်ကပ်ကို ဆေးကြောတော်မူပါ။ 3 အကျွန်ုပ်သည် မေတ္တာကျေးဇူးတော်ကို မျက် မှောက်ပြု၍၊ သစ္စာတရားတော်နှင့်အညီ
ကျင့်ပါ၏။ 4 လျှပ်ပေါ်သော လူတို့နှင့်အတူ မထိုင်ပါ။ လျှို့ဝှက်သော လူစုထဲတို့ မဝင်ပါ။ 5 မတရားသောသူတို့၏ စည်းဝေးခြင်းကို
မုန်းပါ ၏။ ဆိုးသွမ်းသော သူတို့နှင့်အတူ မထိုင်ပါ။ 6 ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမြှောက်သောအသံနှင့် မြွက်ဆို၍၊ 7 အံ့သြဘွယ်သော
အမှုတော်အလုံးစုံတို့ကို ကြား ပြောခြင်းငှါ၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်လက်ကို အပြစ် ကင်းခြင်းနှင့်ဆေး၍၊ ယဇ်ပလ္လင်တော်ကို ဝန်းရံလျက်
နေပါသည်၊ ထာဝရဘုရား။ 8 အိုထာဝရဘုရား၊ အိမ်တော်သည် အိမ်တော် တည်ရာကိုငင်း၊ ဘုန်းတော်ထင်ရှားသော အရပ်ဌာနကို ငင်း
အကျွန်ုပ်နှစ်သက်ပါ၏။ 9 ပြစ်မှားသောသူတို့နှင့်အတူ အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ် ကိုငင်း၊ လူအသက်ကိုသတ်သော သူတို့နှင့်အတူ အကျွန်ုပ်
အသက်ကိုငင်း ချုပ်ထားတော်မမူပါနှင့်။ 10 သူတို့လက်သည် မကောင်းသောအကြံအစည်၌ ကျင်လည်၍၊
သူတို့လက်ျာလက်သည်လည်း တံစိုးနှင့် ပြည့်ဝပါ၏။ 11 အကျွန်ုပ်မူကား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း လမ်းသို့ လိုက် ပါ၏။ အကျွန်ုပ်ကို
ရွေးနှုတ်၍ ကယ်မသနားတော်မူပါ။ 12 အကျွန်ုပ်သည် ညီညွတ်သောအရပ်၌ နေရာ ကျ၍၊ ပရိသတ်အလယ်မှာ ထာဝရဘုရားကို
ကောင်းကြီး ပေးပါမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် အသက်ရှင်ခြင်းအပြုအမူဖြစ်သည်။

-

ရွေ့လျားခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်

စစ်ဆေးစုံစမ်း၍
စုံစမ်းမူပါ။

နှလုံးကျောက်ကပ်ကိုဆေးကြော
ဤနေရာတွင် အတွင်းပိုင်းနှင့်နှလုံးသည် လှုပ်ရှားခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။

မေတ္တာကျေးဇူးတော်ကိုမျက်မှောက်ပြု၍
"မျက်လုံး" သည် လူ၏အတွေးအမြင်များဖြစ်သည်။

စ္စာတရားတော်နှင့်အညီ ကျင့်ပါ၏။
"လျှောက်လှမ်းခြင်း" သည် ပြုမူခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 004

လျှပ်ပေါ်သောလူတို့နှင့်အတူ
အပေါင်းအဖော်များနှင့် ကျွန်ုပ်မထိုင်ပါ (သို့) ကျွန်ုပ်မထိုင်ပါ။

မတရားသောသူတို့၏
လှည့်ဖြားသောသူများနှင့်။

လျှို့ဝှက်သောလူစုထဲမဝင်ပါ။

မတရားသောသူ
လိမ်ညာသူများ (UDB) လိမ်ညာသူများ။

-
နတ်ဆိုးနှင့်အတူရှိသောသူများ။

ဆိုးသွမ်းသူ။

Psalms 006

ကိုယ်လက်ကိုအပြစ်ကင်းခြင်းနှင့် ဆေး၍
လက်ဆေးခြင်းဟူသည် အပြစ်နှင့်ညစ်ညူးခြင်းမှ လွတ်မြောက်ကြောင်းကို ပုံဆောင်သည်။

ယဇ်ပလ္လင်တော်ကို ဝန်းရံလျက်
ဣသရေလလူမျိုးများယဇ်ပူဇော်ခြင်းပြုလုပ်နေသောအရာဖြစ်သည်။

အိမ်တော်တည်ရာ
ဆိုလိုချက် (၁) ဒါဝိဒ်အချိန်ကာလပြီးနောက် စာရေးသူသည် ယေရုရှလင်ရှိဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ (၂) ဒါဝိဒ်ရေးသားခဲ့သောအရာတွင် ဘုရားသခင်သည်သူ၏လူများအား ကိုးကွယ်ရန်နေရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုန်းတော်ထင်ရှားသောအရပ်
ဘုန်းတော်တည်ရာသည် ထာဝရဘုရား၏အာဏာတန်ခိုးကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Psalms 009

ပြစ်မှားသောသူတို့နှင့်အတူ
"ချုပ်ထားခြင်း" သည် ဖျက်ဆီးခြင်းပုံဆောင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

-

လူ့အသက်ကိုသတ်သော
လူတဦးကိုသတ်ရန်အလိုရှိခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သူတို့လက်သည်
လက်သည်လူတကိုယ်လုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။

တံစိုးနှင့်ပြည့်ဝ
အပြစ်နဲ့ပြည့်ဝ။

Psalms 011

ကျွန်ုပ်မူကား
စာရေးသူသည် လူဆိုးများအကြောင်းပြောနေရင်းမှ
သူ့ကိုယ်သူထံပြောင်းလဲပြောဆိုပါသည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်းသို့
လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် အပြုအမူဖြစ်သည်။

-

ခြေလှမ်းသည် လူတကိုယ်လုံးကို ပုံဆောင်သည်။

ညီညွတ်သောအရပ်၌
ဆိုလိုချက်(၁) လုံခြုံသောနေရာ (၂) မှန်သောအပြုအမူ။

ထာဝရဘုရားကိုကောင်းကြီးပေးပါမည်။
ကြွသရေလလူများအလယ်မှာထာဝရဘုရားကိုချီးမွမ်းပါမည်။

Chapter 27

[1] ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏အလင်း၊ ငါ့ကို ကယ်တင်သော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ငါသည် အဘယ် သူကို ကြောက်ရအံ့နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့၏ အသက်ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ ငါသည် အဘယ်သူကိုမျှ ကြောက်လန့်ရအံ့နည်း။ [2] ငါ့ကိုအငြိုးထားသော
ရန်သူလူဆိုးတို့သည်၊ ငါ့အသားကို ကိုက်စားမည်ဟု လာကြသောအခါ၊ ခြေ တိုက်မိ၍ လဲကြ၏။ [3] ငါတဘက်၌ တပ်ချကြသော်လည်း၊
ငါ့နှလုံး မကြောက်တတ်။ စစ်ချီ၍လာကြသော်လည်း၊ ထိုအမှုတွင် ပင် တည်ကြည်သော စိတ်ရှိလိမ့်မည်။ [4] ထာဝရဘုရား၏
တင့်တယ်ခြင်း အသရေတော် ကို ဖူးမြင်၍၊ ဗိမာန်တော်၌ မွေ့လျော်ခြင်းအလိုငှါ၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်မှာ တသက်လုံးနေရမည်
အကြောင်းတည်းဟူသော အခွင့်တခုကို ထာဝရဘုရား၌ ငါဆုတောင်းပြီ။ ထိုအခွင့်ကို ရှာရဦးမည်။ [5] အကြောင်းမူကား၊
ဘေးအန္တရာယ်ရောက်သည့် ကာလ၊ တဲတော်တွင် ငါ့ကို ကိုးကွယ်တော်မူမည်။ ဗိမာန် တော်အတွင်းအရပ်၌၊ ငါ့ကို
ဝှက်ထားတော်မူမည်။ ကျောက်ပေါ်မှာလည်း ငါ့ကိုတင်ထားတော်မူမည်။ [6] ယခုပင် ငါ့ပတ်လည်၌ရှိသော ရန်သူတို့၏ အပေါ်သို့
ငါ့၏ဦးခေါင်းကို ချီးမြှောက်တော်မူ၏။ ထိုကြောင့် ဗိမာန်တော်မှာ တံပိုးမှုတ်ခြင်းနှင့်တကွ ယဇ် ပူဇော်ပါမည်။ သီချင်းဆိုပါမည်။
ထာဝရဘုရားကို ထောမနာသီချင်းဆိုပါမည်။ [7] အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်အောဟစ်သော အသံကိုနားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို
သနား၍ ထူးတော်မူပါ။ [8] ငါ၏မျက်နှာကို ရှာကြလော့ဟူသော အမိန့် တော်ကို ရှေ့တော်၌ အကျွန်ုပ်သည် သတိပြုလျက်၊
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ မျက်နှာကို ရှာပါမည်။ [9] အကျွန်ုပ်ကို မျက်နှာလွှဲတော်မမူပါနှင့်။ အမျက် ထွက်၍ ကိုယ်တော်၏
ကျွန်ကိုပယ်တော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူသောဘုရား၊ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ်ကို မစတော်မူဘူးသည်ဖြစ်၍၊
အကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။ [10] ကိုယ်မိဘတို့သည် အကျွန်ုပ်ကိုစွန့်သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်ကို
ချီယူတော်မူမည်။ [11] အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏လမ်းကို အကျွန်ုပ်အား ပြသသွန်သင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့ကြောင့်
ဖြောင့်သောလမ်းထဲ၌ အကျွန်ုပ်ကို ပို့ဆောင်တော်မူပါ။ [12] မမှန်သောသက်သေကို ခံသောသူတို့နှင့် ညှဉ်းဆဲခြင်းငှါ၊ ပြင်းစွာ
အသက်ရှူသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ် တဘက်၌ ထကြသည်ဖြစ်၍၊ ရန်သူတို့အလိုသို့ အကျွန်ုပ် ကို အပ်နှံတော်မမူပါနှင့်။ [13]
အကယ်စင်စစ် အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ငါတွေ့မြင် ပြီဟု ယုံမှတ်စွဲလမ်းခြင်းရှိ၏။ [14]
ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်လော့။ အားယူ၍ ရဲရင့်သော စိတ်နှလုံးရှိလော့။ ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့် လျက်နေလော့။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာတွင်အလင်းသည်အသက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏အလင်း
"အလင်း" သည် အသက်ရှင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အသက်၏မူလအစဖြစ်သည်။

ငါသည်အဘယ်သူကို ကြောက်ရအံ့နည်း။
ဒါဝိဒ်ကြောက်ရွံ့ရမည့်သူမရှိဟု မေးခွန်းကဲ့သို့သုံး၍ အထူးပြုပြောဆိုထားသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ငါ့၏ အသက်ခိုလှုံရာ
ထာဝရဘုရားသည်လူအများပြေးဝင်ခိုလှုံနိုင်သောနေရာဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

ငါသည် အဘယ်သူကိုမျှ ကြောက်လန့်ရအံ့နည်း။
ဤမေးခွန်းသည်ဒါဝိဒ်ကြောက်ရွံ့ရမည့်သူမရှိပါဟု ပြောဆိုပါသည်။

Psalms 002

ငါ့အသားကိုကိုက်စား
လူတဦး၏အသားအားကိုက်စားမည်ကဲ့သို့တဦးတယောက်မှ ဖျက်ဆီးမည်ဟုပြောပါသည်။ သူသည်သူ့ခန္ဓာကိုယ်အား ကိုက်စားမည်ဟုမဆိုလိုပါ။

ငါ့ကိုအငြိုးထားသောသောသူလူဆိုး
စကားစုများသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ဤသူများသည်သူ၏အနား၌ရှိသောရန်သူများဖြစ်သည်။

ခြေတိုက်မိ၍လဲကျ၏။
စာရေးသူ၏ရန်သူများသည် သူ့အားနာကျင်စေရန်ပြုလုပ်သော်လည်း ခြေတိုက်မိ၍လဲကြပြီ

ငါတဘက်၌တပ်ချကြ၏။
ငါ၏ပတ်လည်၌တပ်ချကြပြီ (သို့) ငါ့ဝန်းကျင်၌ တပ်များချကြပြီ။

ငါ့နှလုံးမကြောက်တတ်
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" သည် ခန္ဓာကိုယ်တခုလုံးကို ပုံဆောင်သည်။

စစ်ချီ၍လာသော်လည်း
စာရေးသူ၏ရန်သူများသည် စစ်ချီလာသည်ဟုပြောဆိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တည်ကြည်သောစိတ်ရှိမည်။
ကျွန်ုပ်အားကူညီရန်ထာဝရဘုရားကိုပဲ ကိုးစားယုံကြည်လိမ့်မည်။

Psalms 004

ထာဝရဘုရား၌ ငါဆုတောင်းပြီ။
ငါသည်ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းပြီ။

-
လူတဦးသည် အမှန်တကယ်ဘုရားသခင်အား အလိုရှိ၍ ဆုတောင်းခြင်းအား တစုံတရာရှာဖွေနေသကဲ့သို့ဟု ပြောဆိုပါသည်။

-
ဘုရားသခင်၏အံ့ဖွယ်ရာ ပြုမူချက်သည် ရုပ်ဆင်းသွင်ပြင်လှပသကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အံ့ဖွယ်သောဘုရားသခင်အားမြင်တွေ့ရန်။

အိမ်တော်မှာတသက်လုံးနေရမည့်အကြောင်း။
ဆိုလိုချက် (၁) မည်သို့လုပ်ဆောင်ရန်ကို ဘုရားသခင်အားမေး၍ (၂) သူ၏အိမ်တော်၌ ဘုရားသခင်အကြောင်းကို မွေ့လျော်ရန်။

Psalms 005

ဘေးအန္တရာယ်ရောက်သည့် ကာလ
ဤနေရာတွင် "နေ့" သည် ရှည်လျားသော အချိန်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ငါ့ကို ဝှက်ထားတော်မူမည်။
ငါ့ကိုကာကွယ်တော်မူပြီ။

သူ၏တဲတော်
ထာဝရဘုရားအားဝတ်ပြုကိုးကွယ်သည့်နေရာတဲတော်။

-
ဖုံးအုပ်ပေးခြင်းဟူသည် တစုံတရာအား ကာကွယ်ပေးရန် ဖုံးအုပ်ပေးခြင်းအား ကိုယ်စားပြုသည်။

ကျောက်ပေါ်မှာလည်းငါ့ကိုတင်ထား
ဘုရားသခင်သည် စာရေးသူအား ရန်သူများသူ့အား တိုက်ခိုက်ခြင်းမပြုနိုင်သည့်နေရာ၌ ကာကွယ်ထားပေးမည်ဟု ပြောဆိုပါသည်။

ငါ့ပတ်လည်၌ရှိသောရန်သူတို့ကို
စာရေးသူ၏ ရန်သူများရှေ့တွင် သူ့အား ချီးမြှောက်တော်မူပြီ

Psalms 007

အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်အောဟစ်သော အသံကိုနားထောင်တော်မူပါ။
ကျွန်ုပ်အသံဟူသည်စာရေးသူ၏ပြောစကားများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ထူးတော်မူပါ။
ထာဝရဘုရားသည် စာရေးသူ၏ဆုတောင်းခြင်းကို နားညောင်း၍ သူတောင်းသမျှကို ပေးလိမ့်မည်။

-
"စိတ်နှလုံး" သည် လူ၏အတွေး၊ စိတ်ဓါတ်များကို ကိုယ်စားပြုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်ပြောသောအရာကို နားထောင်ပါ။ (သို့) ကျွန်ုပ်ကိုပြောပါ။

-
လူတဦးသည် ဗိမာန်တော်ကိုသွားခြင်းသည် ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်ကို ရှာခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် "မျက်နှာ" သည် ဘုရားသခင်အား ကိုယ်စားပြုသည်။

ငါ၏မျက်နှာကိုရှာကြလော့
အထက်၌ပြန်ပြီး။

Psalms 009

မျက်နှာလွှဲတော်မမူပါနှင့်။
မျက်နှာသည် ထာဝရဘုရား၏ အာရုံစူးစိုက်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "မျက်နှာမလွှဲပါနှင့်" ဟူသည် ကျွန်ုပ်အား မငြင်းပယ်ပါနှင့်ဟု ဆိုပါသည်။

အမျက်ထွက်၍
ဒါဝိဒ်မှ "သင်၏ကျွန်" ဟူသည်မှာ သူ့ကိုယ်သူနှိမ့်ချသောနည်းလမ်းနှင့် ပြောခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

-
"စွန့်ပစ်ခြင်း" နှင့် "ပယ်ခွာခြင်း" ဟူသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်သူ့အားစွန့်ခွာသွားရန် အလိုမရှိကြောင်းကို အထူးပြုပါသည်။

ကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်သောဘုရား

ကိုယ်မိဘတို့သည်
ကျွန်ုပ်မိဘတို့သည် ကျွန်ုပ်အားစွန့်ခွာသည်။ သူသည် အမှန်တကယ်ဖြစ်ခြင်းကို ပြောခြင်းမဟုတ်ပါ။

ထာဝရဘုရားသည်ကျွန်ုပ်ကို ..... ချီယူ ....
ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်ုပ်ကို ချီယူတော်မူမည် (သို့) ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်ုပ်ကို ဂရုစိုက်မည်။

Psalms 011

ပြသသွန်သင်တော်မူပါ။
လူတဦးသည်သူ၏ အပြုအမူအား သူ၏သွားလာသော လမ်းခရီးကဲ့သို့ဖြစ်သင့်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖြောင့်သောလမ်းထဲသို့ ... ပို့ဆောင်ပါ။
သူ၏ရန်သူများမှ သူ့ကိုကာကွယ်ရန် ဘုရားသခင်ကာကွယ်နေသောကြောင့်သူသည်ကျရှုံးမည်မဟုတ်ပါ။

ရန်သူတို့အလိုသို့

အသက်ရှုသောသူတို့သည်

-
"ညဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်း" သည် လူအားအသက်ထွက်သွားရန်ပြုသည်။

Psalms 013

အသက်ရှင်သောသူ၏နေရာတွင်

ထာဝရဘုရား၏ကျေးဇူးတော်

အသက်ရှင်သောသူ
အသက်ရှင်သောသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

-
ဤစာပိုဒ်သည် (၁) စာရေးသူမှသူ့ကိုယ်သူပြောနေသည် (၂) အခြားသူအားပြောသည် (၃) တစုံတယောက်မှ စာရေးသူအားပြောသည်။

အားယူ၍...
"စိတ်နှလုံး" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တဦးလုံးအား ကိုယ်စားပြုသည်။

-
ဆာလံအဆုံးပိုင်းတွင်ရေးလေ့ရှိသည့်အရာဖြစ်သည်။

Chapter 28

1 အကျွန်ုပ်၏ ကျောက်ဖြစ်တော်မူသော ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်ပါ၏။ မထူးဘဲ နေတော်မမူပါနှင့်။
မထူးဘဲနေတော်မူလျှင်၊ အကျွန်ုပ် သည် သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ ဆင်းသောသူ ကဲ့သို့ဖြစ်ရ ပါမည်။ 2 အကျွန်ုပ်သည်
သန့်ရှင်းသောဗျာဒိတ်ဌာနတော်သို့ လက်ကိုချီ၍၊ ကိုယ်တော်ကို အော်ဟစ်သောအခါ၊ အကျွန်ုပ်တောင်းလျှောက်သော အသံကို
နားထောင် တော်မူပါ။ 3 အိမ်နီးချင်း၏ အကျိုးကိုဖျက်ဆီးလိုသော စိတ်နှလုံးရှိသည်နှင့်၊ လောကဝတ်စကားကို ပြောတတ်
သောသူတည်းဟူသော ဆိုးယုတ်သောအမှု၊ မတရား သောအမှုကို ပြုတတ်သောသူတို့နှင့်အတူ အကျွန်ုပ်ကို
သွေးဆောင်တော်မမူပါနှင့်။ 4 သူတို့ကျင့်သော အကျင့်ဓလေ့ဆိုးယုတ်သည် နှင့်အညီ၊ အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးတော်မူပါ။ သူတို့
ပြုမူသည် အတိုင်းဆပ်ပေး၍၊ အပြစ်နှင့် အလျောက်စီရင် တော်မူပါ။ 5 သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏အမှုတော်ကိုငင်း၊
လက်တော်နှင့်ပြုပြင်တော်မူရာကိုငင်း မမှတ်ကြသော ကြောင့်၊ တည်ဆောက်တော်မမူ၊ ဖြိုဖျက်တော်မူမည်။ 6 ထာဝရဘုရားသည်
မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသ တည်း။ 7 ငါတောင်းလျှောက်သောအသံကို နားထောင် တော်မူပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ခွန်အားဗလ၊ ငါ၏
အကွယ်အကာဖြစ်တော်မူ၏။ ငါ့နှလုံးသည် ထိုဘုရားကို ကိုးစား၍၊ ငါ့ကို စောင့်မတော်မူသောကြောင့်၊ ငါ့နှလုံး
သည်ရွှင်လန်းလျက်ရှိ၏။ သီချင်းဆိုလျက်ဂုဏ်တော်ကို ငါချီးမွမ်း မည်။ 8 ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူစု၏ ခွန်အားဗလ ဖြစ်တော်မူ၏။
အထံတော်၌ ဘိသိတ်ခံသောသူ၏ ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းကို ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေတော်မူ၏။ 9 ကိုယ်တော်၏လူစုကို ကယ်တင်၍၊
အမွေတော် ကို ကောင်းကြီးမင်္ဂလာပေးတော်မူပါ။ သူတို့ကိုအုပ်ထိန်း ၍၊ ထာဝရချီးမြှောက်ခြင်းရှိစေတော်မူပါ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေဗြဲကဗျာတွင် နှိုင်းယှဉ်မှုသည် အသုံးအများဆုံးဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်အော်ဟစ်
ကျွန်ုပ်ကျယ်လောင်စွာအော်ဟစ်ပါ၏။

-

မထူးပဲနေတော်မမူပါနှင့်။
တိတ်ဆိတ်စွာမနေပါနှင့် (သို့)
ကျွန်ုပ်ကိုတယောက်ထဲပစ်မထားပါနဲ့။

သင်္ချိုင်းတွင်းသို့
သေသွားသောသူများသွားသောနေရာဖြစ်သည်။

တောင်းလျှောက်သံကို နားတောင်မူပါ။
"အသံ" သည် သနားခံတောင်းလျှောက်သံဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်သည်သန့်ရှင်းသောဌာနတော်သို့
လက်မြှောက်ခြင်းသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း
လက္ခဏာဖြစ်သည်။ စာရေးသူသည် သန့်ရှင်းသောနေရာ၌
ဝတ်မပြုပဲ ထာဝရဘုရားကိန်းဝပ်သော သန့်ရှင်းရာဌာန၌
ကိုးကွယ်ပါသည်။

-
ဆိုလိုချက် (၁) ဒါဝိဒ်ရေးခဲ့သည့် ဗျာဒိတ်ဌာနတော်သည်
သူ၏လူများ ထာဝရဘုရားအား
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်နိုင်သောနေရာဖြစ်သည်။ (၂)
ဒါဝိဒ်၏အချိန်ကာလပြီးနောက် စာရေးသူပြောသော
ဗိမာန်တော်သည် ယေရုရှလင်၌ရှိသော ဗိမာန်တော်ဖြစ်သည်။

Psalms 003

သွေးဆောင်တော်မမူပါနှင့်။
ထာဝရဘုရားသည်
လူများအားသူတို့ခန္ဓာကိုယ်အပြင်သို့ဆွဲသွားသကဲ့သို့
အပြစ်ပေးသည်ဟု ပြောပါသည်။ ထာဝရဘုရားသည် လူများအား
ထောင်သား၊ အကျဉ်းသားများ

အိမ်နီးချင်း
ဤနေရာတွင် အိမ်နီးချင်းဟူသည် သာမန်လူများကို
ရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
အခြားသောသူများနှင့် ငြိမ်းချမ်းစွာနေရန်ဟု ပြောပါသည်။

ဖျက်ဆီးလိုသောစိတ်နှလုံး
"နှလုံး" သည် လူ၏စိတ်ဓါတ်နှင့် အတွေးအခေါ်များကို
ကိုယ်စားပြုသည်။

သူတို့ကျင့်သောအကျင့်
စကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ သူတို့အား
ထာဝရဘုရားအပြစ်ပေးရန် ထိုက်တန်သည်ဟု
အထူးပြုထားသည်။

လက်တော်နှင့်ပြုတော်မူရာ
ဤနေရာတွင် "လက်" သည် လူ၏လုပ်ဆောင်ခြင်းကို
ကိုယ်စားပြုသည်။

အပြစ်နှင့်အလျောက်
သူတို့အပြစ်နှင့်အလျောက် အပြစ်ပေးတော်မူပါ။

လက်တော်နှင့် ... မမှတ်သောကြောင့်
-

-
"နားမလည်" ဟူသည် ထာဝရဘုရား၏ လုပ်ဆောင်မှုများကို လျစ်လျူရှုသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

လက်
လက်သည်ထာဝရဘုရား ဖန်ဆင်းသောအရာများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

-
ဆိုးညစ်သောလူများ၏ တည်ဆောက်ထားသော မြို့များကို ဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့် အပြစ်ပေးမည်။

Psalms 006

ငါတောင်းလျှောက်သံကို ...
အသံသည် စာရေးသူ၏ ပြောသောအရာဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ခွန်အားဗလ

ငါ၏ အကွယ်အကာ
စာရေးသူမှ ထာဝရဘုရားသည်သူ၏အကွယ်အကာဟုဆိုသည်။

ငါ့နှလုံးသည်

-
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူငါ့ကိုကူညီမစပြီ။

-

-

အထံတော်၌ဘိသိတ်ခံသော
ထာဝရဘုရားသည် ဘိသိတ်ခံရသောသူ၏ ကယ်တင်ခြင်းကို ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေသည်။

-
ဘုရင်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Psalms 009

-

-
စာရေးသူမှ ထာဝရဘုရားမှ သူ၏လူများကို သိုးထိန်းမှ သိုးများကိုကြည့်ရှုသကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ သိုးထိန်းသည် သိုးများအား ဂရုစိုက်ကြည့်ရှုသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားမှ ကြည့်ရှုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

[1] အိုဘုရားသခင်သားတို့၊ ထာဝရဘုရားသည် ဘုန်းတန်ခိုးကြီးတော်မူသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့။ [2] ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်သည်
ဘုန်းကြီး တော်မူသည်ဟု ဝန်ခံလျက်၊ သန့်ရှင်းသောတန်ဆာကို ဆင်၍၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြလော့။ [3] ထာဝရဘုရား၏
အသံတော်သည် သမုဒ္ဒရာ ပေါ်မှာ ရှိတော်မူ၏။ ဘုန်းကြီးတော်မူသော ဘုရား သခင်သည် မိုဃ်းချုန်းတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည်
များစွာသောရေပေါ်မှာ ရှိတော်မူ၏။ [4] ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်သည် တန်ခိုး နှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား၏
အသံတော်သည် ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ [5] ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်သည် အာရဇ်ပင် တို့ကို ချိုးတော်မူ၏။
အကယ်စင်စစ် ထာဝရဘုရားသည် လေဗနုန်အာရဇ်တော်ကို ချိုးတော်မူ၏။ [6] တောကို နွားသငယ်ကဲ့သို့၄င်း၊ လေဗနုန်တော နှင့်
စိရုန်တောကို ကြံ့သငယ်ကဲ့သို့၄င်း ခုန်စေတော်မူ၏။ [7] ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်သည် မီးလျှံကို ခွဲတော်မူ၏။ [8] ထာဝရဘုရား၏
အသံတော်သည် တောကို ချောက်ချားတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ကာဒေရှ တောကို ချောက်ချားတော်မူ၏။ [9] ထာဝရဘုရား၏
အသံတော်သည် သမင်ဒရယ် မတို့ကို မွေးဘွားစေတော်မူ၏။ တောတန်ဆာတို့ကိုလည်း ပယ်ရှင်းတော်မူ၏။ ဗိမာန်တော်၌
ခပ်သိမ်းသောသူတို့ သည် ဘုန်းတော်ကို ဘော်ပြကြစေ။ [10] ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူ၏။
အကယ်စင်စစ် ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲ ရှင်ဘုရင်အရာနှင့် ထိုင်တော်မူ၏။ [11] ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူစုကို ခိုင်ခံ့စေတော်
မူမည်။ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူစုအား ငြိမ်သက်ခြင်း ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ပေးတော်မူမည်။

Psalms 001

ဘုရားသခင်သားတို့
ဘုရားသားတို့ဟူသော စကားစုသည်
လူသားသွင်ပြင်လက္ခဏာရှိနေသောသူများကို ပြောပါသည်။

ထာဝရဘုရားဘုန်းကြီးတော်မူသည်ဟု

ထာဝရဘုရား၏နာမတော်သည် ဘုန်းကြီးတော်မူသည်ဟု ဝန်ခံလျက်။

သူ
သူ၏အမည်သည် ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ဘုန်းအသရေဖြစ်သည်

Psalms 003

ယေဘုယအချက်အလက်
ဆာလံသီချင်းသည် ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးနှင့် ဘုန်းတော်ကို
ပြသသည်။

ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်သည် သမုဒ္ဒရာ ပေါ်မှာ ရှိတော်မူ၏။
ထာဝရဘုရား၏အသံတော်သည် ဆူညံသံများထက်ပို၍
ကြည်လင်လျက်ကျယ်လောင်၏။ သူ၏အသံကို
ရေများအထက်တွင်ပင် ကြားနိုင်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့်
ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

-
ပင်လယ်နှင့် သမုဒ္ဒရာများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
ရေသည်ရေလှိုင်းသံ စီးသံနှင့် ကျသောအသံများကို
ပြုလုပ်သည်။

-
အသံဟူသည် ထာဝရဘုရားစကားပြောနေခြင်းကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ စာရေးသူ အထူးပြုဖော်ပြသည်မှာ
ထာဝရဘုရားစကားပြောသောအခါ ရေများထက်ပိုကျယ်၍
သူ၏တန်ခိုးတော်သည် ကြီးမားသော သစ်ပင်များကို
ဖျက်ဆီးနိုင်သည်ဟု ပြောပါသည်။

-
ဘုရားသခင်သည် မိုးချုန်းသံကဲ့သို့စကားပြောသည်။
မိုးချုန်းသံကဲ့သို့ ကျယ်လောင်သောအသံဖြစ်သည်။

-
ရေထုကဲ့သို့ကြီးမားသော။

Psalms 006

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူမှဆက်လက်၍ ထာဝရဘုရားအသံတော်ကို
ဖော်ပြနေသည်။

လေဗနုန်တော နှင့် စိရုန်တော
လေဗနုန်တောကို နွားသငယ်ကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။
ထာဝရဘုရားစကားပြောသောအခါ မြေကြီးတုန်ခါသည်။

-
အရှေ့အနောက်ခုန်ပေါက်သည်။

ကြံ့သငယ်ကဲ့သို့
စိရုန်တောသည် ကြံ့သငယ်ကဲ့သို့ ခုန်စေသည်ဟု ပြောပါသည်။
ထာဝရဘုရားစကားပြောသောအခါ မြေကြီးတုန်ခါပါသည်။

-
လေဗနုန်မှတောင်ဖြစ်သည်။
ဟေရမုန်တောင်ဟုလည်းခေါ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

-
"အသံ" ဟူသမျှအားလုံးထာဝရဘုရားစကားပြောခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။

မီးလျှံ
အလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 009

ထာဝရဘုရား၏အသံတော်သည်။
အသံသည်ထာဝရဘုရား၏စကားပြောခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

တောတန်ဆာတို့ကို
ကြီးမားသောသစ်ပင်များကို လှုပ်ခတ်စေ၏။ (UDB)

တောတန်ဆာတို့ကို
သစ်ပင်များ၏အရွက်များလွင့်သွားခြင်းသည် အဝတ်များဖယ်ရှားသကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

ထိုင်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရား၏အုပ်ချုပ်မှုဖြစ်သည်။

မိုးသက်မုန်တိုင်းပေါ်မှာ
"ရေလွှမ်းမိုးခြင်း" သည် မြေကြီးအား ရေဖြင့်ဖုံးလွှမ်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 011

ထာဝရဘုရားသည် .. မိမိလူစုအား

Chapter 30

1 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် ချီးမွမ်းပါမည်။ အကျွန်ုပ်ကိုနှုတ်ဆက်တော်မူ၏။ ရန်သူ တို့သည်
အကျွန်ုပ်အကြောင်းကြောင့်၊ ဝမ်းမြောက်ရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မမူ။ 2 အိုအကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်ကိုအောဟစ်၍၊ ကိုယ်တော် သည် ချမ်းသာပေးတော်မူ၏။ 3 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်ကို
မရဏာနိုင်ငံထဲက နှုတ်ယူတော်မူပြီ။ သင်္ချိုင်း တွင်းထဲသို့ မဆင်းစေဘဲ၊ အကျွန်ုပ်ကို အသက်ချမ်းသာ ပေးတော်မူပြီ။ 4
ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းသူတို့၊ ထာဝရဘုရား ကို ထောမနာသီချင်းဆိုကြလော့။ သန့်ရှင်းသောနာမ တော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 5
အမျက်တော်သည် ခဏထွက်၏။ ကျေးဇူးတော် မူကား၊ တသက်လုံးတည်၏။ ညဦးယံ၌ ငိုကြွေးခြင်းသည် လာ၍တည်းခို၏။
နံနက်ယံ၌ကား၊ သီချင်းဆိုသော အခွင့် ရှိ၏။ 6 ငါသည် လှုပ်ရှားခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်လိမ့် မည်ဟု ကောင်းစားစဉ်အခါ
အကျွန်ုပ်အောက်မေ့ပါ၏။ 7 အိုထာဝရဘုရား၊ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်သာ အကျွန်ုပ်၏တောင်သည် ခိုင်ခံ့မြဲမြံပါ၏။ မျက်နှာလွှဲတော်
မူသောအခါ ဆင်းခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏။ 8 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် အသက်ဆုံး၍၊ 9 သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ဆင်းလျှင်
အဘယ်အကျိုးရှိပါ အံ့နည်း။ 10 မြေမှုန့်သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည် လော။ သစ္စာတော်ကို ဘော်ပြပါမည်လော။ အိုထာဝရ
ဘုရား၊ နားထောင်၍ ကယ်မသနားတော်မူပါ။ အိုထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကိုစောင့်မတော်မူပါဟု ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်၍၊
ထာဝရဘုရားကို တောင်း လျှောက်ပါ၏။ 11 ထိုအခါ အကျွန်ုပ် ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းကို ကခုန်ခြင်းဖြစ်စေတော်မူ၏။
အကျွန်ုပ်ဝတ်သော လျှော် တေအဝတ်ကိုချွတ်၍၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း ခါးပန်းနှင့်စည်း တော်မူ၏။ 12 သို့ဖြစ်၍
အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်တော်သည် တိတ်ဆိတ်စွာမနေ။ ကိုယ်တော်ကို သီချင်းဆိုပါမည်။ အိုအကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊
ကျေးဇူးတော် ကို အစဉ်အမြဲချီးမွမ်းပါမည်။ ဒါဝိဒ်သည် အိမ်တော်ကိုသန့်ရှင်းစေသောအခါ၊ အသံညို၍ ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

-
စာရေးသူအား ထာဝရဘုရားမှ နက်သောတွင်းထဲမှ ဆွဲခေါ်ပြီး
သေခြင်းမှသူ့အား ကယ်နှုတ်ခဲ့ကြောင်းကို ပြောပါသည်။

မရဏာနိုင်ငံမှသယ်ဆောင်လာပြီး။
'မရဏာ' သေပြီးနောက် လူများအားထားသောနေရာ

-
ကျွန်ုပ်ဝိညာဉ်ဟူသည် စာရေးသူအားရည်ညွှန်းသည်။

သင်္ချိုင်းတွင်းသို့
သင်္ချိုင်းသည် သေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Psalms 004

ထာဝရဘုရား၏ .. ထောပနာ

အမျက်တော်သည်..
သူ၏အမျက်သည်ခဏမျှသာဖြစ်၏

ခဏ
"ခဏ" ဟူသည် တိုတောင်းသောအချိန်ခဏကို ဆိုလိုပါသည်။

ကျေးဇူးတော်မူကား

ညဦးယံ၌
"ငိုကြွေးခြင်း" နှင့် "ပျော်ရွှင်ခြင်း" သည် ခရီးသွားသကဲ့သို့
ခဏတာရောက်ရှိလာသည်။

Psalms 006

ကောင်းစားစဉ်အခါ
စာရေးသူသည် ကောင်းစားစဉ်အခါ ထာဝရဘုရားကို
အောက်မေ့သတိရပါသည်။ ကျွန်ုပ်ကောင်းစားသောအခါ

လှုပ်ရှားခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်
"တုန်လှုပ်ခြင်း" ဟူသည် ကြောက်ရွံ့စရာမရှိ

ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်
ကျွန်ုပ်ကျေးဇူးတော်ခံစားရသောအခါ

ကျွန်ုပ်၏တောင်သည်
စာရေးသူ၏လုံခြုံမှုသည် ခိုင်ခံ့သောတောင်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

မျက်နှာလွှဲသောအခါ

-
ကျွန်ုပ်ကြောက်ရွံ့ပါ၏

-

Psalms 009

-

သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ဆင်းလျှင်
စာရေးသူသည် သူသေလွန်သောအခါဘုရားသခင်အတွက်
ဘာမျှအကျိုးရှိမည်မဟုတ်ကြောင်းကို
မေးခွန်းကဲ့သို့အသုံးပြုထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြေမှုန့်သည် ကိုယ်တော်ကို
စာရေးသူသည် ကိုယ်တော့်အားသူ၏ သေသွားသော ခန္ဓာသည် ကိုယ်တော်အား ချီးမွမ်းနိုင်မည်လောဟု မေးခွန်းကဲ့သို့ အသုံးပြုမေးပါသည်။

-
သေသောအခါခန္ဓာသည် မြေမှုန့်ဖြစ်လာသည်ကို စာရေးသူမှ ညွှန်းဆိုပါသည်။ "ကျွန်ုပ်၏ သက်မဲ့သောခန္ဓာ"

Psalms 011

ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းကို
ယုဒလူများပျော်ရွှင်သောအခါကပွဲများ ပြုလုပ်သည့် ဓလေ့ထုံးတမ်းစဉ်လာ

လျှော်တေအဝတ်ကိုချွတ်

ဝမ်းမြောက်ခြင်းခါးပန်းနှင့်စည်း
စာရေးသူမှထာဝရဘုရားသည်သူ့အားဝမ်းမြောက်ခြင်းဝတ်လုံကို ဝတ်ဆင်စေပြီ

အိုအကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ..... ချီးမွမ်းပါမည်။
ဤနေရာတွင် စာရေးသူ၏အတွင်းဖြစ်ခြင်း

Translation Questions

Psalms 30:1

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား အဘယ်ကြောင့် ချီးမြှောက်သနည်း။
သူ့ကို ချီးမြှောက်၍ ရန်သူတို့အား နိုင်ခွင့်ပေးတော်မမူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်အော်ဟစ်၍ ခေါ်သောအခါ ထာဝရဘုရားမည်သို့ ပြုသနည်း။
ဒါဝိဒ်အား ကျန်းမာစေတော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်အရပ်မှ ဒါဝိဒ်၏ အသက်ကို ကယ်နှုတ်သနည်း။
မရဏာနိုင်ငံထဲမှ ကယ်နှုတ်တော်မူသည်။

Psalms 30:4

သစ္စာရှိသောသူသည် ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းခြင်းကို အောက်မေ့၍ အဘယ်အရာပြုရမည်နည်း။
ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလျက် ထောမနာ သီချင်းကို ဆိုရမည်။

ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်နှင့် အမျက်တော်သည် မည်မျှကြာရှည်သနည်း။
အမျက်တော်သည် ခဏတာဖြစ်၍ ကျေးဇူးတော်မူကား တသက်လုံးတည်သည်။

ညဦးယံ၌ ငိုကြွေးပြီးနောက်မည်သည့်အရာလာသနည်း။
နံနက်ယံ၌ကား သီချင်းဆို၍ ရွှင်လန်းရသော အခွင့်လာ၏။

Psalms 30:6

ဒါဝိဒ်က မည်သည့်အရာကို စိတ်ချမှုရှိစွာပြောသနည်း။
"ငါသည် လှုပ်ရှားခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်လိမ့်မည်" ဟု ပြောဆိုသည်။

ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်လွှဲလျှင် ဒါဝိဒ်မည် သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
ဒါဝိဒ်ဆင်းရဲခြင်းသို့ရောက်ရပါသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားထံမှ အဘယ်အရာကို ရှာသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာသာကို ရှာသည်။

Psalms 30:9

ထာဝရဘုရားကို မည်သို့ ပြုရန် ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သနည်း။
သူ့အား နားထောင်၍ ကယ်မသနားရန် နှင့် စောင့်မတော်မူရန် ဆုတောင်းသည်။

Psalms 30:11

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အဖို့ ဘယ်အရာပြုသနည်း။
ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းကို "ကခုန်ခြင်းသို့ဖြစ်စေ၍ သူ၏ လျှော်တေအဝတ်ကို ချွတ်ကာ ဝမ်းမြောက်ခြင်းခါးပန်းနှင့် စည်းတော်မူသည်။

ဒါဝိဒ်၏ နှလုံးသားသည် အဘယ်သို့ ပြုလိမ့်မည်နည်း။
တိတ်ဆိတ်စွာမနေ၊ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းလျက်ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်အမြဲချီးမွမ်းထောမနာပြုလိမ့်မည်။

Chapter 31

1 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ခိုလှုံပါ ၏။ ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ် ပါစေသော။ တရားတော်နှင့်အညီ
အကျွန်ုပ်ကို ကယ်မတော်မူပါ။ 2 အကျွန်ုပ်ဘက်သို့ နားတော်ကို လှည့်၍ အလျင်အမြန်၊ ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်၌ ခိုင်ခံ့သောကျောက်။ အကျွန်ုပ်လုံခြုံရာ ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူပါ။ 3 အကယ်စင်စစ် အကျွန်ုပ်၏ကျောက်၊ အကျွန်ုပ်၏
ရဲတိုက်ကား၊ ကိုယ်တော်ပေတည်း။ နာမတော်အဘို့ အလို့ငှါ အကျွန်ုပ်ကို လမ်းပြ၍ သွန်သင်ပဲ့ပြင် တော်မူပါ။ 4 ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုကြောင့် အကျွန်ုပ်အဘို့ ဝှက်ထားသော ကျော့ကွင်းထဲ က အကျွန်ုပ်ကို နှုတ်ယူတော်မူပါ။ 5
သစ္စာစောင့်တော်မူသော ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ရွေးနှုတ်တော်မူ သည်ဖြစ်၍၊
အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကို ကိုယ်တော်လက်၌ အပ်ပါ၏။ 6 မုသာအနတ္တကို ဆည်းကပ်သောသူတို့ကို အကျွန်ုပ်သည်မုန်း၍ ထာဝရဘုရားကို
ခိုလှုံပါ၏။ 7 ကရုဏာတော်ကြောင့် ဝမ်းသာရွှင်လန်းခြင်း ရှိပါလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ဆင်းရဲခြင်းကို ကြည့်ရှု၍၊
အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်တွေ့သောအမှုကို သိမှတ် တော်မူ၏။ 8 အကျွန်ုပ်ကို ရန်သူလက်သို့မအပ်ဘဲ ကျယ်ဝန်း သောအရပ်၌
နေရာချတော်မူ၏။ 9 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၌ အမှုရောက်ပါပြီ။ ထိုကြောင့် အကျွန်ုပ်ကို သနားတော်မူပါ။ ပူပန်ခြင်း အားဖြင့်
အကျွန်ုပ်မျက်စိ၊ စိတ်နှလုံး၊ ဝမ်းတို့သည် ပျက်ကြပါပြီ။ 10 အကျွန်ုပ်သည် ပူပန်ခြင်းရှိ၍၊ အသက်ကာလ ကို လွန်စေရပါ၏။
နှစ်စဉ်အတိုင်း ညည်းတွားလျက် နေရပါ၏။ ကိုယ်အပြစ်ကြောင့် အကျွန်ုပ်အားလျော့၍၊ ရန်သူများကြောင့် အရိုးတို့သည်
ဆွေးမြေ့ကြပါ၏။ 11 အိမ်နီးချင်းတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို အထူးသဖြင့် ကဲ့ရဲ့ကြပါ၏။ အကျွမ်းဝင်သော သူများတို့သည်လည်း
ရွံ့ကြပါ၏။ အိမ်ပြင်မှာ အကျွန်ုပ်ကို တွေ့မြင်သောသူတို့ သည် ရှောင်၍ ပြေးကြပါ၏။ 12 မအောက်မေ့သော အသေကောင်ကဲ့သို့၊
အကျွန်ုပ်ကို မေ့လျော့ကြပါ၏။ အိုးခြမ်းကဲ့သို့ အကျွန်ုပ် ဖြစ်ပါ၏။ 13 လူများ ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းကို ကြားရပါ၏။ ပတ်
ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌ ကြောက်မက်ဘွယ်သောအကြောင်း ရှိပါ၏။ လူများတို့သည် အချင်းချင်းသင်းဖွဲ့လျက်၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကို
သတ်မည်အကြောင်း ကြံစည်ကြပါ ၏။ 14 သို့သော်လည်း ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ကိုးစားပါ၏။ ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု အကျွန်ုပ် လျှောက်ဆို ပါ၏။ 15 အကျွန်ုပ်၌ဖြစ်လေသမျှသော အမှုအရာတို့ကို
ကိုယ်တော်စီရင်ပိုင်တော်မူ၏။ ရန်သူတို့နှင့် ညှဉ်းဆဲတတ် သောသူတို့ လက်မှအကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ 16 မျက်နှာတော်၏
အလင်းကိုကိုယ်တော်၏ ကျွန် အပေါ်၌ ထွန်းလင်းစေတော်မူပါ။ ကရုဏာတော်ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်ကိုကယ်တင်တော်မူပါ။ 17
အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ဆုတောင်းပဌနာပြုပါသည်ဖြစ်၍၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ ပါစေနှင့်။ လူဆိုးတို့မူကား၊
အရှက်ကွဲလျက်မရဏာနိုင်ငံ၌ တိတ်ဆိတ်စွာနေကြပါစေသော။ 18 မာနထောင်လွှားခြင်း၊ မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းနှင့် တကွ၊
ဖြောင့်မတ်သောသူတဘက်၌ စော်ကားသော စကားကိုပြော၍၊ မုသာ၌ကျင်လည်သော နှုတ်တို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေကြပါစေ။ 19
ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့အဘို့ သိုထားတော်မူ၍၊ လူသားတို့ရှေ့မှာ ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံ သော သူတို့အဘို့
ပြုပြင်တော်မူသော ဆုကျေးဇူးတော် သည် အလွန်ကြီးလှပါ၏။ 20 လူတို့ပြုတတ်သောပရိယာယ်နှင့် ကင်းလွတ်စေ ခြင်းငှါ၊
ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အတွင်းအရပ်၌ ထိုသူတို့ကို ဝှက်ထားသော်မူ၏။ ရန်တွေ့ခြင်း အသံကိုကွယ်ကာ လျက်၊ တဲတော်တွင်သူတို့ကို
စောင့်မတော်မူ၏။ 21 ထာဝရဘုရား၌ မင်္ဂလာဖြစ်စေသတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ခိုင်ခံ့သောမြို့၌ အံ့ဘွယ်သောမေတ္တာ
ကရုဏာတော်ကို အကျွန်ုပ်အား ထင်ရှားပြတော်မူပြီ။ 22 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏မျက်နှာကွယ်ရာ၌ ဆုံးရှုံးပါပြီဟု
အကျွန်ုပ်တုတ်လှုပ်လျက် ဆိုမိသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ကိုအော်ဟစ်သောအခါ အကျွန်ုပ်ပြုသော
ပဌနာစကားသံကိုကိုယ်တော်နားထောင်တော်မူသတည်း။ 23 ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရားကိုချစ်ကြလော့။
ထာဝရဘုရားသည် သစ္စာ ရှိသောသူတို့ကို စောင့်မတော်မူ၏။ မာနထောင်လွှား သောသူတို့ကိုကား၊ အပြစ်များစွာဆပ်ပေးတော်မူ
သတည်း။ 24 ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားသောသူအပေါင်းတို့၊ အာယူ၍ ရဲရင့်သော စိတ်နှလုံးရှိကြလော့။

Psalms 001

အိုထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် ခိုလှုံပါ၏
ကွယ်ကာမစမှုရရှိရန်အတွက် ထာဝရဘုရားထံသို့ သွားခြင်းကို ပြောဆိုထားသည်။

ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်ပါစေသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အခြားသောသူများအကျွန်ုပ်ကို အရှက်ခွဲခြင်းငှာ အခွင့်မပေးပါနှင့်

ကိုယ်တော်သည် ...... ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူပါ
ခိုင်ခံ့သောကျောက်ဟူမူကား ကွယ်ကာရာအတွက် တောင်းဆိုထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်လုံခြုံရာ
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအားအလွန်ကြီးမားသော ကျောက်ဆောင်ကဲ့သို့ လုံခြုံကွယ်ကာမှုရှိကြောင်း ခိုင်နှိုင်းရေးထားသည်။

အကျွန်ုပ်လုံခြုံရာ ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူပါ
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအား ရန်သူများလက်မှ ကယ်နှုတ်ကာကွယ်သော ရဲတိုက်ကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

Psalms 003

အကျွန်ုပ်၏ကျောက်
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအားအလွန်ကြီးမားသော ကျောက်ဆောင်ကဲ့သို့ လုံခြုံကွယ်ကာမှုရှိကြောင်း ခိုင်နှိုင်းရေးထားသည်။

အကျွန်ုပ်၏ရဲတိုက်
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအား ခိုင်ခံ့သောရဲတိုက်ကဲ့သို့ တင်စားထား၍သူ၏ ရန်သူများ၏ရန်မှ ကယ်နှုတ်ကွယ်ကာသောသူအဖြစ် ရေးသားထားသည်။

နာမတော်အဘို့အလို့ငှါ
"နာမတော်" သည် ထာဝရဘုရားကို ကိုယ်စားပြုထားသည်။

လမ်းပြ၍သွန်သင်ပဲ့ပြင်တော်မူပါ
ထာဝရဘုရားထံ ပြင်းပြသောတောင်းဆိုမှုဖြစ်သည်။ လမ်းပြ၍ ပဲ့ပြင်ခြင်းကို တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

အကျွန်ုပ်အဘို့ ..... နှုတ်ယူတော်မူပါ
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအား ရန်သူများထောင်ချောက်ဆင်ထားသော ကျော့ကွင်း၌မိသော ငှက်တစ်ကောင်ကို ကယ်ထုတ်၍ လွတ်ပေးလိုက်သော ကယ်တင်ရှင်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏
စာရေးသူသည်သူ့အား ထာဝရဘုရားသည် လူအများတိုက်ခိုက်ခြင်းများမှ ကွယ်ကာပေးတော်မူသည်ဟူ၍ ရေးထားသည် (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အကျွန်ုပ်ကို အစဉ်အမြဲကွယ်ကာတော်မူ၏ (သို့) အကျွန်ုပ်၏ခိုင်မြဲသောကွယ်ကာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏

Psalms 005

ကိုယ်တော်လက်၌
ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်ဖြစ်သော်လည်း လက်များရှိသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်နှင့် ဂရုပြုကွယ်ကာခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကို ကိုယ်တော်လက်၌ အပ်ပါ၏
အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ် ဆိုသည်မှာ စာရေးသူကိုယ်တိုင်ဖြစ်သည်။

သစ္စာစောင့်တော်မူသောဘုရားသခင်
ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်ယုံကြည်ကိုးစားသောဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏

မုသာအနတ္တ ..... မုန်း၍
ရုပ်တုဘုရားဆင်းတုများသည် အချည်းနှီးများဖြစ်ကြသည်။ ထိုအရာများကို ဆည်းကပ်သောသူများကို အကျွန်ုပ်မုန်းသည်။

ကိုယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်ဆင်းရဲခြင်း ..... သိမှတ်တော်မူ၏
ဤစာပိုဒ်နှစ်ခုလုံးသည် စာရေးသူ၏ ပြဿနာများ၊ ဆင်းရဲဒုက္ခများကို ဘုရားသခင်သိတော်မူသည်ဟူ၍ ဖော်ပြထားသည်။

အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်တွေ့သောအမှု
စာရေးသူ၏ ဝိညာဉ်ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်

Psalms 008

နေရာချတော်မူ၏
စာရေးသူကိုယ်တိုင်ဖြစ်သည်

ကျယ်ဝန်းသောအရပ်၌
ဟေဗြဲလူမျိုးများ၏ ကျယ်ဝန်းသောဟူသော အဓိပ္ပာယ်၏ ခံယူချက်မှ လုံခြုံ၍ လွတ်လပ်သောနေရာများကို တင်စားဖွဲ့ဆိုထားသည်။

ပူပန်ခြင်းအားဖြင့်
အကျွန်ုပ်သည် ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခဖြစ်ပါ၏

အကျွန်ုပ်စိတ်နှလုံး၊ မျက်စိ၊ ဝမ်းတို့သည်
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ဖြစ်ခြင်းအလုံးစုံတို့ကို ဖော်ပြထားသည်။

Psalms 010

အကျွန်ုပ်သည် ပူပန်းခြင်းရှိ၍ အသက်ကာလကို လွန်စေရပါ၏
စာရေးသူကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ညည်းတွားလျက်
အကျွန်ုပ်၏ပူပန်ခြင်း.... အကျွန်ုပ်၏ညည်းတွားခြင်း

အသက်ကာလကိုလွန်စေရပါ၏

အကျွန်ုပ်အားလျော့၍
စာရေးသူ၏ ခွန်အားကို ရည်ညွှန်းသည်

အရိုးတို့သည် ဆွေးမြေ့ကြပါ၏
စာရေးသူ၏ ကိုယ်ကာယ ကျန်းမာခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားသည်

ကဲ့ရဲ့ကြပါ၏
အကျွန်ုပ်ကို လူများနှောင့်ယှက်ကြပါ၏

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်ကို တွေ့မြင်သောသူတို့သည် ရှောင်၍ ပြေးကြပါ၏
အကျွန်ုပ်၏ အခြေအနေဆိုးကြီးများကြောင့်
ကြောက်လန့်ရှောင်ပြေးကြသည်။

Psalms 012

မအောက်မေ့သော အသေကောင်ကဲ့သို့
စာရေးသူသည် လူများသူ့ကို မေ့ပျောက်သွားကြခြင်းမှာ
လူသေကဲ့သို့ ထင်မှတ်ကြကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ and

အိုးခြမ်းကဲ့သို့
စာရေးသူသည် သူ၏ဘဝသည် လုံးလုံးလျားလျား
အသုံးမဝင်တော့သော အိုးခြမ်းကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။)

ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်း
လူများစွာကို ရည်ညွှန်းသည်

ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌ ကြောက်မက်ဘွယ်သော အကြောင်းရှိပါ၏
ထိတ်လန့်ဖွယ်ရာများသည် အကြောင်းများစွာဖြင့် ပေါ်လာသည်။

အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်မည့်အကြောင်း
တစ်စုံတစ်ဦးကို သတ်ခြင်းဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

Psalms 014

အကျွန်ုပ်၌ဖြစ်လေသမျှသော အမှုအရာတို့ကို ကိုယ်တော်စီရင်ပိုင်တော်မူ၏။
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်

သူတို့လက်မှ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ်တော်မူပါ
အကျွန်ုပ်ကို ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ဖို့ ကြံစည်သောသူများ လက်ထဲမှ

မျက်နှာတော်၏ အလင်းကိုကိုယ်တော်၏ ကျွန် အပေါ်၌
ထွန်းလင်းစေတော်မူပါ။
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာသာပေးခြင်းခံရပုံကို
ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာမှ ရောင်ခြည်အလင်းသူ့အပေါ်သို့
ထွန်းလင်းခြင်းဖြင့် တင်စားဖော်ပြထားသည်။

Psalms 017

ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိပါစေနှင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အကျွန်ုပ်ကို အခြားသူများ၏
အရှက်ကွဲခြင်းကို မခံရပါစေနှင့်

လူဆိုးတို့မူကား အရှက်ကွဲလျက်
ဘုရားသခင်သည် မတရားသောသူများကို
အရှက်ရစေတော်မူမည်

လူဆိုးတို့
မတရားသောလူဆိုးများဖြစ်သည်

အရှက်ကွဲလျက်မရဏ နိုင်ငံ၌ တိတ်ဆိတ်စွာနေကြပါစေသော
စာရေးသူသည် မတရားသောသူများ၏
ဆဲဆိုပြောသောစကားများကို မကြားရတော့ပေဟူ၍
အလိုဆန္ဒဖြင့်ရေးသားထားသည်

မရဏနိုင်ငံ၌ တိတ်ဆိတ်စွာနေကြပါစေသော
သေခြင်းဖြစ်သည့် မရဏနိုင်ငံကို ဖော်ဆောင်သည်

မုသာ၌ကျင်လည်သောနှုတ်
လိမ်လည်သောသူများကို ရည်ညွှန်းသည်

ဖြောင့်မတ်သောသူ .... စကားကို ပြော၍
ဖြောင့်မတ်သောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) တရားသောသူများကို
အလွန်ဆိုးရွားသော သူများအဖြစ် ပြောဆိုသည်

မာနထောင်လွှားခြင်း မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်း
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
လုံးလုံးရိုသေလေးစားမှုမရှိခြင်း

Psalms 019

ဆုကျေးဇူးတော်

သိုထားတော်မူ၍
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းအမှုများကို စပါးရိတ်သိမ်း၍
သိုထားသကဲ့သို့ ရေးသားထားသည်

ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့အဘို့
ကိုယ်တော်ကို အလွန်အမင်းကြောက်ရွံ့ရိုသေသောသူများ

ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံသောသူအဘို့
ဟေရှာယ ၃၁:၁ ဘာသာပြန်ထားချက်နှင့် တူညီသည်။

ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအတွင်း .... စောင့်မတော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကွယ်ကာစောင့်မတော်မူ၏ဟူသော
အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်

ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအတွင်းအရပ်၌
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားထံ ခိုလှုံခြင်းသည် ခိုင်ခံ့သော
အဆောက်အအုံ၌ နေထိုင်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်

ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအတွင်းအရပ်၌ ထိုသူတို့ကို ဝှက်ထားတော်မူ၏
လုံခြုံစိတ်ချရသော နေရာကို ကိုယ်စားပြုသည်

ရန်တွေ့ခြင်းအသံကို ကွယ်ကာလျက်
စာရေးသူကို လူများ၏ရန်တွေ့ဆဲဆိုခြင်းများဖြင့်
ဆန့်ကျင်နေကြောင်းကို ရည်ညွှန်းထားသည်

Psalms 021

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော် ..... ဆုံးရှုံးပါပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
ကိုယ်တော်၏မျက်မှောက်တော်မှ အကျွန်ုပ်ကို ပယ်ရှားတော်မူပြီ

ကိုယ်တော်၏မျက်နှာ
ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်၌ဟူ၍
ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားသည်။

အကျွန်ုပ်ပြုသောပဌနာ စကားသံကို ကိုယ်တော်နားထောင်တော်မူ သတည်း

Psalms 023

သစ္စာရှိသော
သစ္စာရှိသောလူများကို ပြောဆိုသည်။

မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကိုကား အပြစ်များစွာ ဆပ်ပေးတော်မူသတည်း
"ဆပ်ပေးတော်မူခြင်း" သည် အပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Chapter 32

1 အပြစ်မှလွှတ်ခြင်း၊ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖုံးအုပ် ခြင်းသို့ ရောက်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ 2 ထားဝရဘုရား အပြစ်တင်တော်မူခြင်းနှင့်
လွတ် ၍၊ လှည့်စားတတ်သော စိတ်သဘောနှင့် ကင်းစင်သော သူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ 3 ငါသည် အပြစ်ကိုမဘော်မပြဘဲ နေစဉ်အခါ၊
တနေ့လုံးညည်း တွားသောအားဖြင့်၊ ငါ့အရိုးတို့သည် ဆွေးမြေ့ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 4 နေ့ညဉ့်မပြတ် ကိုယ်တော်၏လက်သည်
အကျွန်ုပ်အပေါ်မှာ လေး၍၊ အကျွန်ုပ်၏ ချွေးရည်သည် နွေကာလ၌ သွေ့ခြောက်ခြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ၏။ 5 တဖန်အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်အပြစ်ကိုရှေ့တော်၌ ဝန်ချပါ၏။ ပြု မိသောဒုစရိုက်ကို ဝှက်၍မထားပါ။ ငါလွန်ကျူးသောအရာကို ထာဝရဘုရားအား ဘော်ပြ
တောင်းပန်မည်ဟုပြောဆိုသောအခါ၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားခြင်းအပြစ်ကို လွှတ်တော်မူ၏။ 6 ထိုကြောင့် ကိုယ်တော်ကို
တွေ့သင့်သော အချိန် ကာလ၌၊ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌ တောင်းလျှောက်ကြပါလိမ့်မည်။ အကယ်စင်စစ် လွှမ်းမိုး
တတ်သောရေကြီးသည် သူတို့ထံသို့ မချဉ်းရပါ။ 7 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ ဖြစ်တော် မူ၏။ အကျွန်ုပ်ကို
ဘေးလွှတ်စေခြင်းငှါ ကွယ်ကာ စောင့်မတော်မူ၏။ ကယ်လွှတ်ကြောင်းကို ဆိုသောသီချင်း နှင့် အကျွန်ုပ်ကို ခြံရံစေတော်မူ၏။ 8
သင့်ကိုငါသွန်သင်မည်။ သင်သွားရမည့်လမ်းကို ပြညွှန်မည်။ သင့်ကိုကြည့်ရှုပြုစုမည်။ ဉာဏ်ပညာမဲ့သော မြင်းလားကဲ့သို့ မဖြစ်နှင့်။ 9
သူသည်သင့်ထံသို့ မချဉ်းကပ်သောကြောင့်၊ ပစပ်ကို ဇက်ခွံ့၍၊ ဇက်ကြိုးနှင့်ဆွဲရမည်။ 10 မတရားသောသူသည် များစွာသောဒုက္ခကို
ခံရ၏။ ထာဝရဘုရား၌ ကိုးစားသောသူကိုကား၊ ကရုဏာ တော်သည် ဝန်းရံတတ်၏။ 11 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၊ ထာဝရဘုရား၌ ဝမ်း
မြောက်ရွှင်လန်းကြလော့။ သဘောဖြောင့်သောသူတို့၊ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုကြလော့။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

အပြစ်မှလွှတ်ခြင်း ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ခြင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤစကားစုများသည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ အပြစ်ဒုစရိုက်များကို ဖုံးအုပ်ပေးတော်မူ၏

ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ခြင်း
အပြစ်များကို လွှတ်ပေး၍ ဖုံးအုပ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားအပြစ်တင်တော်မူခြင်းနှင့် လွတ်၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူများကို အပြစ်မရှိသောသူများဟူ၍ သတ်မှတ်သည်

လှည့်စားတတ်သော စိတ်သဘောနှင့် ကင်းစင်သောသူ
"စိတ်သဘော" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းသည်

Psalms 003

ငါ့အရိုးတို့သည် ဆွေးမြေ့ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏
စာရေးသူ၏ အရိုးများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

တနေ့လုံး
စဉ်ဆက်မပြတ်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်သည်

နေ့ညဉ့်မပြတ်

ကိုယ်တော်၏လက်သည် အကျွန်ုပ်အပေါ်မှာလေး၍
ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

အကျွန်ုပ်၏ ချွေးရည်သည် နွေကာလ၌ သွေ့ခြောက်ခြင်းကဲ့သို့ဖြစ်ပါ၏
ဒါဝိဒ်သည်သူ၏ အစွမ်းခွန်အားကို သေးငယ်သော သစ်ရွက်များ နွေကာလ၌ ခြောက်သွေ့သွားသကဲ့သို့နှင့် နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်

Psalms 005

ပြုမိသောဒုစရိုက်
သူတို့သည် ကြီးမားသော ပြဿနာများ ကြုံတွေ့ရသည်။

အကယ်စင်စစ် လွှမ်းမိုး တတ်သောရေကြီးသည် သူတို့ထံသို့ မချဉ်းရပါ။
ခက်ခဲသော ပြဿနာများသည် ရေကြီးရေလျှံလာသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

Psalms 007

ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏
စာရေးသူ၏ ရန်သူများကို ပြန်လည်တိုက်ခိုက်ပေးသော ဘုရားသခင်၏လုံခြုံရာအရပ်ကို ပြောဆိုထားသည်

ကယ်လွှတ်ကြောင်းကို ဆိုသောသီချင်းနှင့် အကျွန်ုပ်ကို ခြံရံစေတော်မူ၏
ထာဝရဘုရား၏ကွယ်ကာခြင်းကို အောင်လံသီချင်းဖြင့် တင်စားဖွဲ့ဆိုထားသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင့်ကိုငါသွန်သင်မည် … ပြည့်ခွန်မည်
အခြေခံအဓိပ္ပာယ်သဘောတရားတူညီသည်

ပြည့်ခွန်မည်
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်မင်းကို ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

သင်သွားရမည့်လမ်း
စာရေးသူသွားရမည့်လမ်းသည် ဘုရားသခင်ပြည့်ခွန်ရာ ဖြောင့်မတ်သော လမ်းဖြစ်သည်။

သင့်ကိုကြည့်ရှုပြုစုမည်
ထာဝရဘုရား၏ ဂရုပြုခြင်းဖြစ်သည်

Psalms 009

ညဏ်ပညာမဲ့သောမြင်းလားကဲ့သို့
လူများသည် မြင်းများ၊ လားများ၏စကားကို နားမလည်သကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားမလည်ကြောင်း နှိုင်းယှဉ်ရေးသားထားသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ်

ဇက်ကြိုး
ဇက်ကြိုးသည် မြင်းနှင့် လားများကို သွားစေလိုသော နေရာသို့ ဦးဆောင်ခေါ်သွားနိုင်သည်။

ချဉ်းကပ်သောကြောင့်
လူတိုင်းအလိုရှိရာသို့ သွားသောနေရာ။ အနည်းကိန်းကို ဖော်ပြထားသည်။

ဝန်းရံတတ်၏
ထာဝရဘုရား၏ သစ္စာတော်သည် သူ့အားကာကွယ်ခြင်းနှင့် လမ်းပြပို့ဆောင်လေသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လမ်းပြပို့ဆောင်မည် (သို့) ကွယ်ကာလိမ့်မည်။

Psalms 011

ထာဝရဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြလော့
ထာဝရဘုရားသူတို့အဖို့ပြုလုပ်သော အမှုတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသော အရာများကြောင့် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြ

သဘောဖြောင့်သောသူတို့

ရွှင်လန်းစွာသီချင်းဆိုကြလော့
ရွှင်လန်းစွာကြွေးကြော်ခြင်း (သို့) ဝမ်းမြောက်ခြင်းကြောင့်သီချင်းဆို

သဘောဖြောင့်သောသူတို့ ရွှင်လန်းစွာသီချင်းဆိုကြလော့
စိတ်နှလုံးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 33

1 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၊ ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု ၍ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုကြလော့။ ထောမနာပြုခြင်း အကျင့်သည်
သဘောဖြောင့်သောသူတို့နှင့် ထိုက်တန် လျောက်ပတ်ပေ၏။ 2 စောင်းတီး၍ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလော့။ ကြိုးဆယ်ပင်ရှိသော
တူရိယာနှင့် ထောမနာသီချင်း ဆိုကြ လော့။ 3 ရှေ့တော်၌အသစ်သောသီချင်းကို ဆိုကြလော့။ တံပိုးမှုတ်ခြင်းနှင့်တကွ သာယာစွာ
တီးကြလော့။ 4 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ် ကပတ်တော်သည် ဖြောင့်မတ်ပေ၏။ စီရင်တော်မူသမျှ သော
အမှုတို့သည်လည်း သစ္စာတရား နှင့်ညီကြ၏။ 5 ဖြောင့်မတ်စွာကျင့်ခြင်းနှင့် တရားသဖြင့် စီရင် ခြင်းကို နှစ်သက်တော်မူ၏။
ပထဝီမြေကြီးသည် ထာဝရ ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်နှင့် ပြည့်ဝလျက်ရှိ၏။ 6 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့်
မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုင်း၊ နှုတ်တော်အသက်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်တန်ဆာများကိုင်း ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 7 သမုဒ္ဒရာရေကို
စုပုံစုဝေးစေတော်မူ၏။ နက်နဲ သောသမုဒ္ဒရာကိုလည်း လှံခြံရာအရပ်တို့၌ သိုထားတော် မူ၏။ 8 ထာဝရဘုရားကို မြေကြီးတပြင်လုံး
ကြောက်ရွံ့ စေ။ လောကီနိုင်ငံသားအပေါင်းတို့သည် ရိုသေလေးမြတ် ကြစေ။ 9 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားမြွတ်ဆို၍၊
မြွတ်ဆိုတော်မူသည်အတိုင်း ဖြစ်၏။ အမိန့်တော်ရှိ၍၊ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း တည်လျက်နေ၏။ 10 ထာဝရဘုရားသည်
တပါးအမျိုးသားတို့၏ တိုင်ပင်ခြင်းကို ပယ်တော်မူ၏။ လူတို့၏ကြံစည်ခြင်းကို လည်း ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။ 11 ထာဝရဘုရား၏
ပြဋ္ဌာန်းတော်မူခြင်းသည် ကာလအနန္တနှင့်ဆိုင်၍၊ စိတ်နှလုံးတော်၏ အကြံအစည် တို့သည် သားစဉ်မြေးဆက်အဆုံးတိုင်
အောင်တည်ကြ လိမ့်မည်။ 12 ထာဝရဘုရားသည် အကြင်အမျိုး၏ ဘုရား ဖြစ်၍၊ အကြင်လူစုကို မိမိအမွေဥစ္စာဘို့ ရွေးကောက်
တော်မူ၏၊ ထိုအမျိုးနှင့် ထိုလူစုသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ 13 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်ဘုံက ကြည့်ရှု ၍၊ လူသားအပေါင်းတို့ကို
မြင်တော်မူ၏။ 14 ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ်က ကြည့်ရှု၍၊ မြေကြီးပေါ်မှာနေသော သတ္တဝါအပေါင်းတို့ကို မှတ် တော်မူ၏။ 15 သူတို့၏
စိတ်နှလုံးရှိသမျှတို့ကို ဖန်ဆင်း၍၊ သူတို့ကျင့်သမျှသော အကျင့်တို့ကိုလည်း ဆင်ခြင်တော် မူ၏။ 16 ရှင်ဘုရင်မည်သည်ကား၊
များစွာသောအလုံး အရင်းအားဖြင့် ချမ်းသာမရ။ သူရဲသည်လည်း ခွန်အား ကြီးသောအားဖြင့် ကယ်လွတ်ခြင်းသို့မရောက်။ 17
မြင်းသော်လည်း ဘေးလွတ်ခြင်းအမှုကို မတတ် နိုင်။ ကြီးစွာသော ခွန်အားဗလဖြင့် မကယ်ယူနိုင်။ 18 ထာဝရဘုရားကို
ကြောက်ရွံ့သော သူတို့နှင့် ကရုဏာတော်ကို ခိုလှုံသောသူတို့သည်၊ 19 သေဘေးနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ အစာ ခေါင်းပါးသည်
ကာလ၌ အသက်ရှင်မည်အကြောင်း၊ သူတို့ကိုကြည့်ရှုလျက် ရှိတော်မူ၏။ 20 ငါတို့၏ဝိညာဉ်သည် ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်
လျက်နေ၏။ ထိုဘုရားသည် ငါတို့ကို မစသောသူ၊ ကွယ် ကာသောသူဖြစ်တော်မူ၏။ 21 သန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို ခိုလှုံသောကြောင့်၊
ငါတို့သည် ထာဝရဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၏။ 22 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော် ကို ကိုးစားသည်နှင့်အညီ၊
အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ ကရုဏာတော် သက်ရောက်ပါစေသော။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ပေဖြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု၍ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုကြလော့
ထာဝရဘုရား ပြုတော်မူသောအရာများကို
ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။ ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသော
အရာများကြောင့် ရွှင်လန်းစွာသီချင်းဆိုကြလော့

ထောမနာပြုခြင်း ..... လျောက်ပတ်ပေ၏
ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း ထောမနာပြုခြင်းသည်
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့နှင့် ထိုက်တန်ပေ၏

Psalms 004

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာပိုဒ်တိုင်းသည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ဖွဲ့စည်းရေးထားသည်

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဖြောင့်မတ်ပေ၏
ဖြောင့်မတ်ခြင်း သည် စစ်မှန်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း
တင်စားဖော်ပြထားသည်။

စီရင်တော်မူသမျှသောအမှုတို့သည် ..... ညီကြ၏

ပထဝီမြေကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်နှင့် ပြည့်ဝလျက်ရှိ၏
ဘုရားသခင်၏ သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံခြင်းအမှုသည်
ကမ္ဘာမြေကြီးတစ်ခုလုံး လွှမ်းမိုးနေကြောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုင်း
ဖန်ဆင်းတော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထာဝရဘုရားသည်
သူ၏နှုတ်ကပါတ်တော်အားဖြင့် ကောင်းကင်ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူ၏"

နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့်
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက်ကို ရည်ညွှန်းသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 007

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာကြောင်းနှစ်ကြောင်းဖြင့် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထား၍
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုခြင်းတူညီသည်

သမုဒ္ဒရာရေကိုစုပုံ၊ စုဝေး စေတော်မူ၏
ရေလှောင်တမံ၌ သိုထားသောရေကဲ့သို့ စာရေးသူသည်
ဘုရားသခင်၏ ဖန်ဆင်းသောသမုဒ္ဒရာရေကို
စုပုံရေလှောင်ထားသကဲ့သို့ ရေးသားထားသည်။

သမုဒ္ဒရာကိုလည်းလှုံခြုံရာအရပ်တို့၌ သိုထားတော်မူ၏
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသောရေကို
သိုလှောင်ရုံကဲ့သို့ ရေးသားဖော်ပြထားသည်။

မြေကြီးတပြင်လုံး
ဤကမ္ဘာမြေရှိ လူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရိုသေလေးမြတ်ကြစေ

အရပ်တို့၌ သိုထားတော်မူ၏
ဖန်ဆင်းထားတော်မူ၏ဟူသော အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်

Psalms 010

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာကြောင်းနှစ်ခုကို ဖွဲ့စည်းပေါင်းစပ်ထား၍
အဓိပ္ပာယ်ဆင်တူသည်

ထာဝရဘုရားသည် ..... ပယ်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရားဖျက်ဆီးတော်မူ၏ (သို့)
ထာဝရဘုရားပယ်ရှင်းတော်မူ၏

တပါးအမျိုးသားတို့၏တိုင်ပင်ခြင်း
တိုင်းနိုင်ငံရှိလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်

တိုင်ပင်ခြင်း
မဟာမိတ်နိုင်ငံသည် နိုင်ငံနှစ်ခု (သို့) နှစ်ခုထက်ပို၍ အချင်းချင်း
ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ကာ ဘုံရန်သူနိုင်ငံကို
စုပေါင်းတိုက်ခိုက်ရန်ဖြစ်သည်။

လူတို့၏ ကြံစည်ခြင်း
လူများ၏ ပြုမူလိုခြင်းရည်ရွယ်ချက်များ
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လူများ၏ မကောင်းသော
အကြံအစည်။

ကာလအနန္တ
အစွန်ရှည်စွာ တည်တံ့ခိုင်မြဲခြင်းဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်

စိတ်နှလုံးတော်၏ အကြံအစည်တို့သည် သားစဉ်မြေးဆက်အဆုံးတိုင်အောင်
တည်ကြလိမ့်မည်

စိတ်နှလုံးတော်၏အကြံအစည်
ထာဝရဘုရား၏ စိတ်နှလုံးတော်ဖြစ်သည်။

သားစဉ်မြေးဆက်အဆုံးတိုင်အောင်
အနာဂါတ်မျိုးဆက်သစ်များဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်သည်။

ထိုအမျိုးနှင့် လူစုသည် မင်္ဂလာရှိ၏
တိုင်းနိုင်ငံရှိ လူမျိုးများဖြစ်သည်

ထာဝရဘုရားသည် အကြင်အမျိုး၏ ဘုရားဖြစ်၍
ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သော

အကြင်လူစုတို့ မိမိအမွေဥစ္စာဘို့
ထာဝရဘုရား၏ လူမျိုးများသည် သူ့ကိုဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့
ရွေးကောက်ထားသော လူမျိုးဖြစ်၍ အမွေခံရာဘို့
ဥစ္စာပစ္စည်းများကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်

Psalms 013

ကောင်းကင်ဘုံကကြည့်ရှု၍
ထာဝရဘုရား၏ နေရာသည် ကောင်းကင်ဘုံဖြစ်၍
ကမ္ဘာမြေကြီးပေါ်ရှိလူများ၏ အထက်ကောင်းကင်၌
နေထိုင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်

သူတို့၏စိတ်နှလုံးရှိသမျှတို့ကို ဖန်ဆင်း၍
လူများ၏တွေးခေါ် ကြံစည်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ စာရေးသူသည်
ထာဝရဘုရားအား အိုးထိန်းကဲ့သို့ တင်စားထား၍
ဖန်ဆင်းခံလူများသည် အိုးထိန်းအလိုဆန္ဒအတိုင်း
ပုံသဏ္ဍာန်အမျိုးမျိုး ပြုလုပ်ခြင်းခံရသော
မြေအိုးများဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။

Psalms 016

ရှင်ဘုရင်မည်သည်ကားများစွာသောအလုံးအရင်းအားဖြင့်ချမ်းသာမရ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အင်အားကြီးမားသော
စစ်တပ်ဖြစ်သော်လည်း ရှင်ဘုရင်ကို မကာကွယ်နိုင်

မြင်းသော်လည်း ဘေးလွတ်ခြင်းအမှုကို မတတ်နိုင်
"မြင်း" သည် စစ်အင်အားစုများမှ အရေးပါဆုံးသော
အပိုင်းဖြစ်သည်။

Psalms 018

ကြည့်ရှုလျက်
ဤစကားလုံးသည် ဆာလံသီချင်း၏ရည်ရွယ်ချက် ပုံစံအသစ်ဖြင့်
စတင်ရေးသားထားသည် (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
ကြည့်လော့ (သို့) နားထောင်လော့ (သို့)
အကျွန်ုပ်ပြောသောအရာကို အာရုံစိုက်လော့

သူတို့ကို ကြည့်ရှုလျက်
ထာဝရဘုရား၏ ဂရုပြုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်

မြော်လင့်လျက်
စောင့်စားလျက် (သို့) မြော်လင့်လျက်

သေဘေးနှင့် ကင်းလွတ်မည့်အကြောင်း
လူများ၏ ဘဝအသက်တာကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်

Psalms 020

ထာဝရဘုရားကိုမြော်လင့်လျက်
ယုံကြည်ကိုးစားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်

ထိုဘုရားသည် ငါတို့ကို မစသောသူ၊ ကွယ်ကာသောသူ ဖြစ်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရားသည် စစ်ပွဲ၌ စစ်သည်များအတွက်
ကွယ်ကာလုံခြုံရာနေရာဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။

ငါတို့သည် ထာဝရဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၏
လူများ၏ စိတ်နှလုံးဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်း

သန့်ရှင်းသောနာမတော်
သန့်ရှင်းသောနာမတော် သည် ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်

Psalms 022

အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ .... သက်ရောက်ပါစေသော
အကျွန်ုပ်တို့ကို ကူညီစောင်မပါဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကိုးစားသည်နှင့်အညီ
ကိုယ်တော်၏ ကူညီမစခြင်းကို အကျွန်ုပ်တို့ မြော်လင့်ကြပါ၏

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

1 ငါသည် ခပ်သိမ်းသောကာလတို့၌ ထာဝရ ဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးမည်။ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ် မြွက်ဆိုမည်။ 2
ငါ့ဝိညာဉ်သည် ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု၍ ဝါကြွားခြင်းကို ပြုမည်။ နှိမ့်ချလျက်ရှိသော သူတို့သည် ကြားသိ၍၊
ဝမ်းမြောက်ကြပါစေသော။ 3 ငါနှင့်အတူ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလော့။ နာမတော်ကို တညီတညွတ်တည်း ချီးမြှောက်ကြကုန်အံ့။
4 ငါသည် ထာဝရဘုရားကိုရှာသောအခါ နား ထောင်တော်မူ၏။ ကြောက်မက်ဘွယ်သောအကြောင်း အလုံးစုံတို့အထဲက ငါ့ကို
ကယ်နှုတ်တော်မူ၏။ 5 ထာဝရဘုရားကို မျှော်ကြည့်ကြလော့။ အလင်း ကို ရကြလိမ့်မည်။ မျက်နှာရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် ကင်း
လွတ်ကြလိမ့်မည်။ 6 ဤဆင်းရဲသောသူ၏ အော်ဟစ်ခြင်းအသံကို ထာဝရဘုရားသည် နားထောင်၍၊ ခပ်သိမ်းသောဆင်းရဲ ထဲက
ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 7 ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့ ပတ်လည်၌ ကောင်းကင်တမန်တော်တို့သည် တပ်ချ၍ ကယ်
လွှတ်တတ်ကြ၏။ 8 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူသည် အကြောင်းကို မြည်းစမ်း၍သိမှတ်ကြလော့။ ကိုယ်တော် ကို
ခိုလှုံသောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ 9 ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းသူတို့၊ ထာဝရဘုရား ကို ကြောက်ရွံ့ကြလော့။ ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၌
ဆင်းရဲ ခြင်းမရှိရာ။ 10 ခြင်္သေ့တို့သည် ဆင်းရဲ၍ ငတ်မွတ်ခြင်းကို ခံရ သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားကို ရှာသောသူတို့၌ ကောင်း
သောအရာတစုံတခုမျှ မလိုရာ။ 11 အချင်းသူငယ်တို့လာကြလော့။ ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း
တရားကို သင်တို့အား ငါသွန်သင်မည်။ 12 ကောင်းမွန်သောအရာကို တွေ့မြင်မည် အကြောင်း၊ အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်တကွ
နေ့ရက်ကာလကို တောင့်တလိုချင်သော သူမည်သည်ကား၊ 13 ကိုယ်လျှာကို မကောင်းသောအရာနှင့် ကင်းစေ လော့။ နှုတ်ခမ်းလည်း
မုသာစကားကို မပြောစေနှင့်။ 14 ဒုစရိုက်ကိုလွှဲရှောင်၍ သုစရိုက်ကိုပြုလော့။ သူတပါးနှင့်အသင့်အတင့်နေခြင်းကို ရှာ၍မှီအောင်လိုက်
လော့။ 15 ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ကြည့်ရှုတော်မူ၏။ သူတို့ အော်ဟစ်သံကိုလည်း နား ထောင်တော်မူ၏။ 16
ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူတို့ကား၊ မြေကြီးပေါ်မှာ အောက်မေ့စရာ အမှတ်မျှမရှိစေခြင်းငှါ ပယ်ရှင်းမည် အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသည်
မျက်နှာထားတော်မူ၏။ 17 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် အော်ဟစ်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် နားထောင်၍၊ သူတို့ကို ခပ်သိမ်းသော
ဆင်းရဲထဲက ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 18 ထာဝရဘုရားသည် ကျိုးပဲ့သောစိတ်ရှိသော သူတို့နှင့် နှလုံးကြေကွဲသောသူတို့ကို နီးတော်မူ၏။
နောင်တရှိ၍ စိတ်နှိမ့်ချသောသူတို့ကိုလည်း ကယ်တင် တော်မူ၏။ 19 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် များစွာသော ဒုက္ခ ဆင်းရဲကို
ခံရသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်း သောဒုက္ခဆင်းရဲ ထဲက ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ 20 သူ၏အရိုးရှိသမျှတို့ကို
စောင့်ရှောက်တော်မူ သည်ဖြစ်၍၊ တချောင်းမျှမကျိုးမပဲ့ရ။ 21 မတရားသောသူမူကား၊ ဘေးဖြင့်အသက်ဆုံး ခြင်းသို့ ရောက်ရမည်။
ဖြောင့်မတ်သောသူကို မုန်းသော သူတို့သည် အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံရကြမည်။ 22 ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်တို့၏ အသက် ဝိညာဉ်ကို
ရွေးနှုတ်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံသောသူတစုံတယောက်မျှ အပြစ်စီရင်ခြင်းကို မခံရ။ ဒါဝိဒ်သည်
အဘိမလက်မင်းရှေ့မှာထူးခြားသောအခြင်းရာကိုပြုသဖြင့်၊ နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံရ၍ ထွက်သွားသောအခါ စပ်ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အန္တိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊
၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

- အဘိမေလက်
သမ္မာကျမ်းထဲရှိ အဘိမေလက် ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားသည်

ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ် မြွက်ဆိုမည်
ဒါဝိဒ်၏နှုတ်ဖြင့် ထာဝရဘုရားကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ကြောင်း
ဖော်ပြထားသည်

Psalms 002

နှိမ့်ချလျက်
ဖိနှိပ်ခြင်းခံရသောလူများ

ငါနှင့်အတူ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလော့
ချီးမွမ်းကြလော့ ဟူ၍ ဩဇာအမိန့်ဖြင့် ပြောဆိုသည်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ
အယောက်စီတိုင်းသည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းမည်။

နာမတော်ကို တညီတညွတ်တည်းချီးမြှောက်ကြကုန်အံ့
ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမြှောက်ခြင်းဖြစ်သည်

နာမတော်
ထာဝရဘုရား၏ ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 004

ငါသည်ထာဝရဘုရားကိုရှာသောအခါ
ဒါဝိဒ်သည် ကူညီမစမှုရရှိရန် ထာဝရဘုရားကို တောင်းဆိုသည်

ထာဝရဘုရားကို မျှော်ကြည့်ကြလော့
ကိုယ်တော့်ထံမှ ကူညီမစမှုကို ရယူရန် မျှော်ကြည့်ခြင်းဖြစ်သည်။

အလင်းကိုရကြလိမ့်မည်
သူတို့၏ရွှင်လန်းခြင်းသွင်ပြင် လက္ခဏာဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်

မျက်နှာရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ကြလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားကို မျှော်ကြည့်သောလူများ၏မျက်နှာကို
ရည်ညွှန်းထားသည်။

ဤဆင်းရဲသောသူ
ဒါဝိဒ်သည် သူကိုယ်တိုင် ဖိနှိပ်ခြင်းခံရသောသူဟူ၍
ဖော်ပြထားသည်

ထာဝရဘုရားသည်နားထောင်၍
နားထောင်၍ ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားကူညီမစကြောင်း
အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

Psalms 007

ပတ်လည်၌
ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်သည် သူတို့ပတ်လည်၌
ကွယ်ကာစောင့်မရန် စောင့်ကြည့်ပေးနေသကဲ့သို့
ပြောဆိုထားသည်

ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူသည် အကြောင်းကို
မြည်းစမ်း၍သိမှတ်ကြလော့
ထာဝရဘုရား၏ကောင်းမြတ်ခြင်းကို မြည်းစမ်းခြင်းနှင့်
တွေ့ကြုံခံစားခြင်းဖြင့် ပြောဆိုထားပါသည်

ကိုယ်တော်ကိုခိုလှုံသောသူ
ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူများလက်မှ ကွယ်ကာလုံခြုံပေးသော
ဘုရားဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားသည်။

ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၌ဆင်းရဲခြင်းမရှိရာ

Psalms 010

ကောင်းသောအရာတစုံတခုမျှမလိုရာ

အချင်းသူငယ်တို့
ထာဝရဘုရား၏ တရားကိုသင်ကြားခံယူသောလူများကို
ရည်ညွှန်း၍ အချင်းသူငယ်တို့ဟူ၍ ပြောဆိုထားပါသည်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ငါ၏တပည့်တော်များ

Psalms 012

ကောင်းမွန်သောအရာ .... သူမည်သည်ကား
လူသားတိုင်းဖြစ်လေ့ဖြစ်ထရှိသောအရာများကို ဖော်ပြထားသည်

ကိုယ်လျှာကိုမကောင်းသောအရာ .... မပြောစေနှင့်
ဤစာပိုဒ်နှစ်ခုသည် ခြားနားသောပုံစံဖြင့် ဖော်ပြထားသော်လည်း
ဆိုလိုရင်းရည်ရွယ်ချက်တူညီပါသည်

ကိုယ်လျှာကို မကောင်းသောအရာနှင့် ကင်းစေလော့
လျှာသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်

နှုတ်ခမ်းလည်းမုသာစကားကို မပြောစေနှင့်
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ ပြောဆိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်

ဒုစရိုက်ကိုလွှဲရှောင်၍ သုစရိုက်ကိုပြုလော့
မကောင်းသောဒုစရိုက်မှ ရှောင်ကြဉ်၍ လှည့်ပြန်ခဲ့ခြင်း

အသင့်အတင့်နေခြင်းကိုရှာ၍
ငြိမ်သက်ခြင်းကိုရှာ၍ဟူသော အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်

Psalms 015

ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ကြည့်ရှုတော်မူ၏
ထာဝရဘုရား၏ ဂရုပြုကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်ခြင်းကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။ ဖြောင့်မတ်သောလူများကို ပြောဆိုသည်

အော်ဟစ်သောအခါ ထာဝရဘုရားသည် နားထောင်၍
ထာဝရဘုရားသည် စိတ်တော်ရှိသောသူများကို
ပြန်လည်တုံ့ပြန်တော်မူသည်

မြေကြီးပေါ်မှာ အောက်မေ့စရာအမှတ်မျှ မရှိစေခြင်းငှါ
ပယ်ရှင်းမည်အကြောင်း
ထာဝရဘုရားသည် ထိုလူများသေဆုံးသွားသောအခါ သူတို့၏
သမိုင်းရာဇဝင်များ ရှင်းရှင်းမေ့ပျောက်သွားအောင်
ဓါးဖြင့်လှီးဖြတ်လိုက်သကဲ့သို့ ပယ်ရှင်းပစ်မည်ဟူ၍
ပြောဆိုထားသည်

ထာဝရဘုရားသည် နားထောင်၍
နားထောင်၍ ဟူသောစကားလုံးသည်
ထာဝရဘုရားအလိုတော်ရှိ၍ ပြန်လည်တုန့်ပြန်ခြင်းဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်

Psalms 018

ထာဝရဘုရားသည် .... နီးတော်မူ၏
နီးတော်မူ၏ဟူသည်မှာ ကူညီမစရန် အဆင်သင့်ဖြစ်၏ဟူသော
အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်

ကျိုးပဲ့သောစိတ်
ကြီးမားလှိုက်လှဲသော ဝမ်းနည်းခြင်းကို ကျိုးပဲ့သောနှလုံးဟူ၍
တင်စားထားသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နှလုံးကြေကွဲသောသူ
အင်မတန် စိတ်ပျက်ဝမ်းနည်းခြင်းကို နှလုံးကြေကွဲ၊
ကြေမွသွားခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်

ဖြောင့်မတ်သောသူ
ဖြောင့်မတ်သောသူများကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်

သူ၏အရိုးရှိသမျှတို့ကို စောင့်ရှောက်တော် .... မကျိုးမပဲ့ရ
ထာဝရဘုရားကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်သောလူသည်
လုံခြုံကွယ်ကာခြင်းခံရသည်

Psalms 021

မတရားသောသူမူကား၊ ဘေးဖြင့်အသက်ဆုံး ခြင်းသို့ ရောက်ရမည်။
မကောင်းမှုသည် လူကိုသတ်စေသော လူသတ်သမားကဲ့သို့
ဖော်ပြထားသည်

မတရားသော
မတရားသောသူများကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

ဖြောင့်မတ် .... ခံရကြမည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူ
ဖြောင့်မတ်သောသူများကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံသော .... မခံရ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
ထာဝရဘုရားထံခိုလှုံဖို့ဝင်ရောက်သောသူများကို
သူတို့အပြစ်ရှိသမျှကို လွှတ်ငြိမ်းပေးတော်မူမည်။

ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံသောသူ
ထာဝရဘုရားထံခိုလှုံရန် ဝင်ရောက်လာသောသူ

Chapter 35

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၌ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု သောသူတို့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို စစ်တိုက်သောသူတို့ကို
တိုက်တော်မူပါ။ 2 ဒိုင်းလွှားကိုကိုင်၍ အကျွန်ုပ်ကို ကူညီခြင်းငှါ ထတော်မူပါ။ 3 အကျွန်ုပ်ကို လိုက်သောသူတို့ရှေ့၌ လှံတော်ကို ရွယ်၍
ဆီးတားတော်မူပါ။ ငါသည် သင်၌ချမ်းသာပေး သော သူပေတည်းဟု အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်အား မိန့်တော် မူပါ။ 4 အကျွန်ုပ်အသက်ကို
ရှာသောသူတို့သည် အရှက်ကွဲ၍ မျက်နှာပျက်ကြပါစေသော။ အကျွန်ုပ်ကို အန္တရာယ်ပြုမည်ဟု ကြံစည်သောသူတို့သည် လှန်ခြင်းကို
ခံရ၍ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါစေသော။ 5 ထိုသူတို့သည် လေတိုက်သောဖွဲကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါ စေသော။ ထာဝရဘုရား၏
တမန်သည်လည်း သူတို့ကို လှဲပါစေသော။ 6 သူတို့သွားသောလမ်းသည် မိုက်သောလမ်း၊ ချောသောလမ်းဖြစ်ပါစေသော။ထာဝရ
ဘုရား၏ တမန်သည်လည်း သူတို့ကို လိုက်ပါစေသော။ 7 အကြောင်းမရှိဘဲ အကျွန်ုပ်အဘို့ ကျော့ကွင်းကို ဝှက်ထားကြပါပြီ။
အကြောင်းမရှိဘဲ အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်စရာဘို့တွင်းကို တူးကြပါပြီ။ 8 ထိုသို့သောသူသည် အမှတ်တမဲ့ပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်ပါစေသော။ မိမိဝှက်ထားသောကျော့ကွင်းသည် မိမိကိုကျော့မိပါစေသော။ မိမိတွင်းထဲသို့ မိမိကျပါ စေသော။ 9 သို့ဖြစ်လျှင်၊
ငါ၏ဝိညာဉ်သည် ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု၍ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိလိမ့်မည်။ ကယ်တင်တော်မူ ခြင်းအကြောင်းကိုလည်း အမှီပြု၍
စိတ်ရွှင်လန်းမြူးထူး ခြင်းရှိလိမ့်မည်။ 10 အကျွန်ုပ်အရိုးရှိသမျှတို့ကလည်း၊ အိုထာဝရဘုရား၊ အစိုးတရပြုသောသူ၏
လက်မှဆင်းရဲသားကို နှုတ်တော်မူ၍၊ လုယူဖျက်ဆီးတတ်သော သူ၏လက်၌ ဆင်းရဲငတ်မွတ်လျက် ခံနေရသောသူကို ချမ်းသာပေး
တော်မူတတ်သော ကိုယ်တော်နှင့် အဘယ်သူတူပါ သနည်းဟု လျှောက်ဆိုကြမည်။ 11 မမှန်သောသက်သေတို့သည်ပေါ်လာ၍၊
ငါမသိသောမှုပြစ်တို့ကို ငါ့အပေါ်မှာတင်ကြ၏။ 12 ငါပြုသောကျေးဇူးအတွက် သူတို့သည် ငါ့ အသက်ကိုလုယူခြင်းတည်းဟူသော
မကောင်းသောအရာ ကို ဆပ်ပေးကြ၏။ 13 ငါမူကား၊ သူတို့၌ အနာရောဂါစွဲသောအခါ၊ လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်ဆင်လျက်
အစာကိုရှောင်၍ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်လေ၏။ ကိုယ်ရင်ခွင်ကို မျက်နှာပြုလျက် ဆုတောင်း လေ၏။ 14 သူတို့ကို ငါ၏မိတ်ဆွေ၊
ငါ၏ညီအစ်ကိုကဲ့သို့ သဘောထား၍ ငါပြု၏။ ကိုယ်အမိကိုအောက်မေ့၍၊ စိတ်မသာညည်းတွားသောသူကဲ့သို့ ကြမ်းတမ်းသော
အဝတ်ကိုဝတ်လျက် တမှိုင်မှိုင်နေလေ၏။ 15 ငါလဲသောအခါမူကား၊ သူတို့သည် ဝမ်းမြောက် ၍ စည်းဝေးကြ၏။
ရိုက်ပုတ်သောသူတို့သည် ငါ့တဘက် ၌စည်းဝေးကြ၏။ သူတို့ကိုလည်း ငါမသိရ။ မရပ်မနားဘဲ ငါ့ကို ဆွဲဖြတ်ကြ၏။ 16
ပွဲ၌ကစားတတ်သော လူဆိုးတို့နှင့်အတူ ငါ့ကို အံသွားခဲကြိတ်ကြ၏။ 17 အိုထာဝရဘုရား၊ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ကြည့်ရှု၍
နေတော်မူမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်အသက်ကို သူတို့ပြုသော ဘေးဥပဒ်မှရှင်း၊ အကျွန်ုပ်အချစ်ဆုံးကို ခြင်္သေ့တို့မှရှင်း
ကယ်လွှတ်တော်မူပါ။ 18 ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပါ၏ဟု မဟာပရိသတ် အလယ်မှာ အကျွန်ုပ်ဝန်ခံပါမည်။ များစွာသောလူစုတွင်
ကိုယ်တော်ကိုချီးမွမ်းပါမည်။ 19 မဟုတ်မမှန်ဘဲ အကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြုသော သူတို့သည် အောင်ပွဲကို မခံကြပါစေနှင့်။ အကြောင်း
မရှိဘဲ အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသော သူတို့လည်း မျက်စိစွေပြု ခြင်းကို မပြုကြပါစေနှင့်။ 20 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အမှုငြိမ်းစေ သော
စကားကို မပြောကြပါ။ ငြိမ်ဝပ်စွာနေသော ပြည် သားတို့တဘက်၌ လှို့ဝှက်သောအမှုများကို ကြံစည်ကြ ပါ၏။ 21
အကျွန်ုပ်ကိုပစပ်ဟ၍ အေ့ဟေ၊ အေ့ဟေ၊ ငါတို့သည် ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်ရပြီဟု ဆိုကြပါ၏။ 22 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်
သိမြင်တော် မူ၏။ အိုဘုရားရှင်၊ တိတ်ဆိတ်စွာ နေတော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်နှင့်ဝေးဝေးနေတော်မမူပါနှင့်။ 23 အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊
အကျွန်ုပ်၏အရှင်၊ အကျွန်ုပ်၌ရောက်သောအမှုကို စီရင်တော်မူမည် အကြောင်း ကိုယ်ကို နိုးဆော်၍ ထတော်မူပါ။ 24
အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ် တော်သည် ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းနှင့်အညီ၊ အကျွန်ုပ် အမှုကို ဆုံးဖြတ်တော်မူပါ။
သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို နိုင်၍ ဝမ်းမမြောက်ကြပါစေနှင့်။ 25 အဲ၊ ငါတို့အလိုပြည့်စုံပြီဟု မအောက်မေ့ကြပါစေ နှင့်။ ငါတို့သည် သူ့ကို
မျိုပြီဟု၊ မပြောကြပါစေနှင့်။ 26 အကျွန်ုပ်၌ဘေးရောက်သည်အကြောင်းကို ဝမ်း မြောက်သောသူအပေါင်းတို့သည် အရှက်ကွဲ၍
မျက်နှာ ပျက်ကြပါစေသော။ အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ကိုယ်ကို ချီးမြှောက်တတ်သော သူတို့အပေါ်မှာ အသရေပျက်ခြင်းနှင့်
ရှက်ကြောက်ခြင်း သက်ရောက်ပါစေသော။ 27 အကျွန်ုပ်၏ ဟုတ်မှန်ခြင်းဘက်၌ နေသောသူတို့ သည် ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆို၍
ဝမ်းမြောက်ကြပါစေ သော။ မိမိကျွန်၌ ချမ်းသာတိုးပွားခြင်းအကြောင်းကို နှစ်သက်တော်မူသော ထာဝရဘုရားသည် ဘုန်းကြီးတော်
မူစေသတည်းဟု၊ သူတို့သည် အစဉ်မပြတ် မြွက်ဆိုကြပါ စေသော။ 28 အကျွန်ုပ်သည်လည်း၊ ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ် တော်မူခြင်း
အကြောင်းအရာကို မြွက်ဆို၍အစဉ်မပြတ် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊
၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

အကျွန်ုပ်ကိုစစ်တိုက်သော .... ကူညီခြင်းငှါထတော်မူပါ
ဤစာပိုဒ်သည် စစ်တိုက်ရန် ဘုရားသခင်သည်
မိမိကိုယ်တိုင်ပြင်ဆင်တော်မူသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်

ဒိုင်းလွှားကိုကိုင်၍
ခုခံကွယ်ကာသောလက်နက်များဖြစ်ပါသည်။

လှံတော်ကိုရွယ်၍
ခုခံကွယ်ကာသောလက်နက်များဖြစ်ပါသည်။

အကျွန်ုပ်ကိုလိုက်သောသူ
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ် (၂)မျိုးရှိသည် (၁) ရန်သူများသည်
စာရေးသူကိုလိုက်ခဲ့ကြသည် (၂) စာရေးသူသည်
သူ၏ရန်သူများဖြစ်ကြောင်းကို တင်စားဖော်ပြထားပါသည်။

အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်အားမိန့်တော်မူပါ
စာရေးသူကို ရည်ညွှန်းသည်

ငါသည်သင်၌ချမ်းသာပေးသောသူပေတည်း

Psalms 004

အကျွန်ုပ်အသက် ..... မျက်နှာပျက်ကြပါစေသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အကျွန်ုပ်အသက်ကို
ရန်ရှာသောသူများကို ထာဝရဘုရားသည် အရှက်ခွဲခြင်းနှင့်
အသရေရှုံချစေတော်မူပါ။

စေသော
အကျွန်ုပ်၏အလိုဆန္ဒ

အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှာသောသူတို့
စာရေးသူကိုသတ်ရန် ရှာဖွေသောသူများဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။

အကျွန်ုပ်ကို အန္တရာယ်ပြုမည်ဟု .... ရောက်ကြပါစေသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အကျွန်ုပ်ကို
အန္တရာယ်ပေးရန်ကြံစည်နေသော သူများသည်
သူတို့အကြံအစည်ပျက်ပြားကြပါစေ။

လှန်ခြင်းကိုခံရ၍
သူတို့၏ အကြံအစည်ရည်ရွယ်ချက်များကို မပြီးမြောက်စေရန်
ပြောဆိုထားသည်

လှန်ခြင်းကိုခံရ၍
စိတ်ရှုပ်ထွေးစေသည် (သို့) ဇဝေဇဝါဖြစ်စေသည်။

လေတိုက်သောဖွဲ့ကဲ့သို့
စာရေးသူ၏ရန်သူများသည် လေတိုက်လျှင် လွယ်ကူစွာ
လွင့်သွားသောဖွဲ့ကဲ့သို့ တင်စားထားသည်

သူတို့သွားသောလမ်း
သူတို့၏ဘဝအသက်တာများ

မိုက်သောလမ်း၊ ချောသောလမ်း
မမြင်ရသောလမ်းခရီးသည် အန္တရာယ်ရှိကြောင်း
ရည်ညွှန်းထားပါသည်

သူတို့ကိုလိုက်ပါစေသော
စာရေးသူ၏ ရန်သူများကို
ဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်များလိုက်၍
တိုက်ခိုက်ကြောင်းရည်ညွှန်းထားသည်

Psalms 007

အကျွန်ုပ်အဘို့ကျော့ကွင်းကို ဝှက်ထားကြပါပြီ
စာရေးသူ၏ ရန်သူများသည် သူ့ကို အန္တရာယ်ပြုရန်
လျှို့ဝှက်ကြံစည်ကြသည်

အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်စရာဘို့တွင်းကို တူးကြပါပြီ
မတရားသောသူများသည် အကျွန်ုပ်ကို ဖမ်းဆီးဘို့တွင်းကို
တူးကြပြီ

အကျွန်ုပ်အသက်
စာရေးသူကို ရည်ညွှန်းသည်

ထိုသို့သောသူသည် အမှတ်တမဲ့ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ပါစေသော
မမျှော်လင့်ဘဲ တိုက်ခိုက်ခံရသော တိရိစ္ဆာန်ကဲ့သို့
တင်စားဖော်ပြထားသည်

မိမိဝှက်ထားသောကျော့ကွင်း
စာရေးသူကို ရန်သူများသည် ကျော့ကွင်းဖြင့်
ထောင်ချောက်ဆင်ဖမ်းကြသည်

မိမိတွင်းထဲသို့မိမိကျပါစေသော

ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ပါစေသော

Psalms 009

ကယ်တင်တော်မူခြင်း

အကျွန်ုပ်အရိုးရှိသမျှ
အရိုးဟု ဆိုရာတွင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ အတွင်းပိုင်းဖြစ်ခြင်း
တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်

အိုထာဝရဘုရား၊ အစိုးတရပြုသောသူ၏ လက်မှဆင်းရဲသားကို နှုတ်တော်မူ၍
.....ကိုယ်တော်နှင့် အဘယ်သူတူပါ သနည်း။
ထာဝရဘုရားနှင့် အဘယ်သူမျှမတူကြောင်းကို မေးဖြေပုံစံဖြင့်
ရေးသားထားသည်

ဆင်းရဲငတ်မွတ်လျက်ခံနေသောသူ
ဆင်းရဲ၍ လိုအပ်နေသော သူဆင်းရဲများသည်
ထာဝရဘုရား၏အကူအညီနှင့် ကယ်နှုတ်မစခြင်းကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လိုအပ်သောသူများဖြစ်သည်ဟူ၍ ရည်ရွယ်၍
ဖော်ပြထားပါသည်။

Psalms 011

ပေါ်လာ၍
တရားခံသက်သေ အထောက်အထားများပေါ်လာခြင်းဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်ရသည်

ငါမသိသောမှု ပြစ်တို့ကို ငါ့အပေါ်မှာတင်ကြ၏
သူတို့ကို ကောင်းသောအရာများပြုလုပ်ခဲ့သော်လည်း ငါ့အပေါ်၌
မကောင်းသော ဒုစရိုက်များကို သူတို့ပြုကြ၏

မကောင်းသောအရာ ..... ကျေးဇူး

မကောင်းသောအရာကို ဆပ်ပေးကြ၏
အလွန်အမင်းဝမ်းနည်းကြေကွဲ၍

Psalms 013

သူတို့၌အနာရောဂါစွဲသောအခါ
မဟုတ်မမှန်သက်သေခံသောသူများကို ရည်ညွှန်းသည် (၃၅:၁၁)

လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်လျက်
ကျွန်ုပ်ဝမ်းနည်းပူဆွေးကြောင်းပြသသည် (UDB)

ကိုယ်ရင်ခွင်ကို မျက်နှာပြုလျက်
ဆုတောင်းခြင်းဖြစ်ကြောင်းပုံဖော်ပြထားသည်
"ဦးခေါင်းညွှတ်ကိုင်း၍ ဆုတောင်းလေ၏"

ငါ၏ညီအစ်ကိုကဲ့သို့သဘောထား၍
စာရေးသူ၏ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းသည် ညီအကို သေဆုံးသကဲ့သို့
ပူဆွေးရကြောင်းရေးထားသည်

ကိုယ်အမိကိုအောက်မေ့၍ စိတ်မသာညည်းတွားသောသူကဲ့သို့
စာရေးသူသည် သူ၏မိခင်သေဆုံးသွား၍
ငိုကြွေးဝမ်းနည်းသကဲ့သို့ တင်စားထားသည်

ကိုယ်ရင်ခွင်ကို မျက်နှာပြုလျက်
နာကျင်ခံစား၍ ဝမ်းနည်းကြောင်း လက္ခဏာဖြစ်သည်။

Psalms 015

စည်းဝေးကြ၏
အတူတကွစည်းဝေးကြ၏ (သို့) အတူတကွတက်ရောက်ကြ၏။

ငါ့တဘက်၌
ထိုသူများသည် စာရေးသူကို တိုက်ခိုက်ဆန့်ကျင်ခြင်းငှါ
အတူတကွတက်ရောက်ကြ၏။

ငါ့ကိုဆွဲဖြတ်ကြ၏
စာရေးသူသည် ရန်သူများသူ့ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းကို
အကျီဆွဲဖြဲသကဲ့သို့ တင်စားထားသည်

ပွဲ၌ကစားတတ်သောလူဆိုးတို့နှင့်
အချည်းနှီးသောလူများသည် ကျွန်ုပ်ကို ကဲ့ရဲ့ကြ၏ (သို့)
ကျွန်ုပ်ကို မထီမဲ့မြင် လှောင်ပြောင်ကြ၏

ငါ့ကိုအံသွားခဲကြိတ်ကြ၏
မုန်းတီးနာကြည်းခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။ အံသွားကြိတ်လျက်
ကျွန်ုပ်ကို မုန်းတီးရန်လိုနေကြပါသည်။

Psalms 017

အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးကြည့်ရှု၍ နေတော်မူမည်နည်း
ဘုရားသခင်၏ ကူညီမစခြင်းကို ရယူလိုခြင်းနှင့်
စောင့်ကြည့်နေခြင်းကို အဆုံးသတ်ရန် တောင်းပန်ထားသည်

အကျွန်ုပ်အသက်ကို
စာရေးသူ၏အသက်ကို ရည်ညွှန်းသည်

ခြင်္သေ့တို့မှရင်းကယ်လွှတ်တော်မူပါ

ကျွန်ုပ်အသက်
သူ၏ဘဝကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခြင်္သေ့တို့မှ
စာရေးသူသည် ရန်သူများကို ခြင်္သေ့နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်

Psalms 019

မဟုတ်မမှန်ဘဲ အကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြုသော
အကျွန်ုပ်ကို မုသာဖြင့်ပြောသောရန်သူများကို ခွင့်မပြုပါစေနှင့်။

အကြောင်းမရှိဘဲ အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောသူတို့
သူတို့၏ မကောင်းကြံစည်သောအရာများ။

သူတို့သည် အမှုငြိမ်းစေသောစကားကို မပြောကြပါ

အမှုငြိမ်းစေသော စကားကို မပြောကြပါ
မုသာကို သုံးသောနည်းလမ်းကို လိုက်လျှောက်ကြ၏။

ငြိမ်ဝပ်စွာနေသောပြည်သားတို့
ပြည်၌ငြိမ်ဝပ်စွာနေသောလူများ။

ငြိမ်ဝပ်စွာနေသော

Psalms 021

အကျွန်ုပ်ကိုပစပ်ဟ၍ .... ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်ရပြီဟု ဆိုကြပါ၏
ပစပ်ဟ၍ ဆိုသည်မှာ စာရေးသူကို ပြစ်တင်စွပ်စွဲခြင်းဖြစ်သည်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို
အော်ဟစ်ပြစ်တင်စွပ်စွဲကြသည်။ (ရှု

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အေ့ဟေ၊ အေ့ဟေ
အမေဋ္ဌိတ်အော်သံဖြစ်သည်။ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို အမှတ်မထင်ရုတ်တရက်မြင်ရခြင်းကြောင့် အံ့သြပြီး ရေရွတ်သံထွက်ပေါ်လာခြင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

ကိုယ်မျက်စိနှင့် မြင်ရပြီဟု ဆိုကြပါ၏
ရန်သူများ၏ မျက်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည် စာရေးသူကိုမှားယွင်းသောအရာပြုလုပ်၍ မြင်ရကြောင်း ပြောဆိုထားသည်

ကိုယ်တော်သည် သိမြင်တော်မူ၏
ရန်သူများမတရားပြစ်တင်စွပ်စွဲခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်

တိတ်ဆိတ်စွာနေတော်မမူပါနှင့်
သူတို့ပြုလုပ်သည့်အရာကို မသိကျိုးကျွန်မပြုပါနှင့်

ကျွန်ုပ်နှင့် ဝေးဝေးနေတော်မမူပါနှင့်

ကိုယ်ကို နှိုးဆော်၍ ထတော်မူပါ
ဘုရားသခင်သည် အိပ်ပျော်နေ၏ဟူ၍ ပြောဆိုနေသော အဓိပ္ပာယ်မဟုတ်ပါ စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်ကို ကြားဝင်စေလိုသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် အရေးတကြီး တောင်းလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

စီရင်တော်မူမည်အကြောင်း ..... ထတော်မူပါ

အကျွန်ုပ်၌ရောက်သောအမှု
စာရေးသူကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 024

သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို နိုင်၍ ဝမ်းမမြောက်ကြပါစေနှင့်
သူတို့ကို ဝမ်းမမြောက်ကြပါစေနှင့် အကျွန်ုပ်သည် ဝမ်းနည်းပူဆွေးနေပါ၏။

ငါတို့အလိုပြည့်စုံပြီဟု မအောက်မေ့ကြပါစေနှင့်

အဲ
အံ့သြခြင်းကြောင့်ထွက်ပေါ်လာသောအသံဖြစ်ပါသည်

ငါတို့အလိုပြည့်စုံပြီ
ရန်သူများသည် စာရေးသူမှာအပြစ်ရှိကြောင်းကို ဖော်ပြစေချင်သည်

ငါတို့သည်သူ့ကိုမျိုပြီ
ရန်သူများသည် ရိုင်းစိုင်းသောတိရိစ္ဆာန်များကဲ့သို့ စာရေးသူကို ဝါးမျိုပြီဟူ၍ ပြောဆိုထားပါသည်

အရှက်ကွဲ၍
အရှက်ရခြင်း (သို့) သိက္ခာမဲ့ခြင်း

အကျွန်ုပ်၌ဘေးရောက် .... မျက်နှာပျက်ကြပါစေသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အကျွန်ုပ်ကို မခံချင်အောင် ပြောသောသူများသည် မျက်နှာပျက်၍ အရှက်ရကြပါစေသော။

အသရေပျက်ခြင်း
သူတပါးစိတ်ဆိုးအောင် ထိကပါးရိကပါးပြောသည်

အသရေပျက်ခြင်းနှင့် ရှက်ကြောက်ခြင်းသက်ရောက်ပါစေသော
ရှက်ကြောက်ခြင်းဝတ်ရုံကို ဝတ်ဆင်ခြင်းဟူ၍ တင်စားထားသည်

Psalms 027

အကျွန်ုပ်၏ဟုတ်မှန်ခြင်းဘက်၌ နေသောသူ
ထာဝရဘုရားသည် ဆာလံဆရာ၏ အပြစ်မရှိသောအမှုကို သက်သေထူပေးသော ဘုရားဖြစ်သည်။

အစဉ်မပြတ်မြွတ်ဆိုကြပါစေသော
အစဉ်အမြဲ ပြောဆိုကြပါစေသော

ကိုယ်တော်ကိုချီးမွမ်းပါမည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြစို့။

နှစ်သက်တော်မူသော
ဝမ်းသာအားရတော်မူသော (သို့) ဝမ်းမြောက်တော်မူသော။

ချမ်းသာတိုးပွားခြင်း
သုခချမ်းသာ၊ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်း

ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 36

1 ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရသောအကြောင်း သည် မတရားသောသူ၏ မျက်စိ၌မထင်ဟု၊ ထိုသူပြု တတ်သော ဒုစရိုက်ကို
ငါထောက်၍ သဘောကျ၏။ 2 သူ၏အပြစ်ကို တွေ့တော်မမူ၊ ရွံရှာတော်မမူဟု ကိုယ်မျက်စိရှေ့၌ ကိုယ်ကောင်းသော အယောင်ကို
ဆောင်တတ်၏။ 3 သူပြောသောစကားသည် အဓမ္မစကား၊ လှည့် စားသောစကားဖြစ်၏။ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်စေ
တတ်သောပညာကို စွန့်လေပြီ။ 4 အိပ်ရာပေါ်မှာ မကောင်းသောအမှုကို ကြံစည် တတ်၏။ မကောင်းသော လမ်းသို့အမြဲလိုက်၍၊
ဆိုးယုတ် သောအကျင့်ကို ရွံရှာခြင်းမရှိ။ 5 အိုထာဝရဘုရား၊ ကရုဏာတော်သည် ကောင်း ကင်သို့ရောက်၍၊ သစ္စာတော်သည်
မိုဃ်းတိမ်သို့ရောက်၍ မှီပါ၏။ 6 ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားသည် ကြီးမားစွာ သောတောင်ရိုးနှင့် တူပါ၏။ တရားစီရင်တော်မူချက်
တို့သည် အလွန်နက်နဲရာ ဖြစ်ကြပါ၏။ အိုထာဝရာဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် လူမျိုးနှင့် တိရစ္ဆာန်မျိုးကို စောင့်မတော် မူ၏။ 7
အိုဘုရားသခင်၊ ကရုဏာတော်သည် အလွန် မြတ်နိုးဘွယ်ဖြစ်ပါ၏။ ထိုကြောင့် လူသားတို့သည် အတောင်တော်အရိပ်ကို
ခိုလှုံလျက်နေရကြပါ၏။ 8 အိမ်တော်၏ကြွယ်ဝခြင်းနှင့် ရောင့်ရဲလျက် နေ၍၊ ကိုယ်တော်၏ချမ်းသာမြစ်ရေကို သောက်စေခြင်း ငှါ
အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ 9 အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ထံမှာ အသက် စမ်းရေတွင်းရှိပါ၏။ အလင်းတော်ထဲမှာ အကျွန်ုပ်တို့ သည်
အလင်းကို ရကြပါ၏။ 10 ကိုယ်တော်ကို သိသောသူတို့အား၊ ကရုဏာ တော်ကိုရောက်၍၊ သဘောဖြောင့်သောသူတို့အား ဖြောင့်မတ်
တော်မူခြင်း တရားကိုရောက်၍ တည်မြဲတည်စေတော်မူပါ။ 11 မာန၏ခြေသည် အကျွန်ုပ်ကို မနင်းပါစေနှင့်။ မတရားသောသူတို့သည်
အကျွန်ုပ်ကို နေရာမရွေ့ကြပါ စေနှင့်။ 12 ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူတို့သည် ထိုအရပ်၌ပင် လဲလျက်နေရကြပါ၏။ လှဲခြင်းကို
ခံရသောကြောင့်၊ တဖန်ထခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ကြပါ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

အပြစ်သည် နတ်ကောင်းကဲ့သို့ အယောင်ဆောင်ကာပြောဆိုတတ်သည်။
ပြစ်သည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်၊ အကြားအမြင်ရသော
သူကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"အပြစ်သည်မှားယွင်းစွာ ဟောပြောတတ်သော မိစ္ဆာပရောဖက်
ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

မတရားသောသူ၏ ပြုတတ်သောဒုစရိုက်
စိတ်နှလုံးသည် လူပိုဂ္ဂိုလ်၏ အတွင်းဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"မတရားသောသူ၏အတွင်းဖြစ်ခြင်း"

မတရားသောသူ
မတရားသောလူ အများစုကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူ၏မျက်စိ၌
မတရား? မိုက်မဲသောသူများ၏မျက်လုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သူထဲ၌"

သူ၏အပြစ်ကိုတွေ့တော်မမူ
သူကိုယ်တိုင်ယုံကြည်သည်(သို့) "စဉ်းစားလိုသည်"

သူ၏အပြစ်ကိုတွေ့တော်မမူ၊ ရွံ့ရှာတော်မမူ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ဘုရားသခင်သည်
သူ၏အပြစ်များကို ရှာဖွေတွေ့ရှိတော်မမူ၍ မုန်းတော်မမူ"

Psalms 003

သူပြောသောစကားသည်

ကောင်းသောအကျင့်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကောင်းသောအရာများကို
လုပ်ဆောင်ခြင်း"

မကောင်းသောအမှုကို ကြံစည် တတ်၏
မကောင်းသောအပြစ်ဒုစရိုက်ပြုလုပ်ရန်
လျှောက်လှမ်းသောလမ်း။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"ဆိုးယုတ်သောအရာများကို ပြုလုပ်ဖို့ရန် အစပြုသည်"

ဆိုးယုတ်သော အကျင့်ကိုရွံ့ရှာခြင်းမရှိ
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"မကောင်းသော
ဒုစရိုက်မပြုလုပ်ရန် ငြင်းပယ်ခြင်းမရှိပေ"

Psalms 005

ကောင်း ကင်သို့ရောက်၍---မှီပါ၏
ကြီးမြတ်လှသော ဘုရားသခင်၏ကတိတော်။
သစ္စာတော်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်သမျှ
မြင့်မြတ်လှကြောင်းပြောဆိုထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိုယ်းတိမ်သို့ရှင်း မိုပါ၏။
ကြီးမားလှသော ဘုရားသခင်၏ တော်ဝင်သစ္စာတော်
သည်အလွန်မြင့်မားကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"မိုးတိမ်သမျှမြင့်မားလှသည်(သို့
တိုင်းတာ၍ မမှီနိုင်သောကြီးမြတ်မှု"

ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားသည် ကြီးမားစွာ သောတောင်ရိုးနှင့် တူပါ၏။
တရားစီရင်တော်မူချက်တို့သည် အလွန်နက်နဲရာ ဖြစ်ကြပါ၏
ဤစာပိုဒ်သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်
တရားစီရင်ခြင်းသည် အလွန်မြင့်မားနက်နဲလှကြောင်း
ဖော်ပြထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"တောင်တန်းများကဲ့သို့
မြင့်မားပြီး သမုဒယကဲ့သို့ နက်နဲသော

စောင်မတော်မူ၏
"ကိုယ်တော်၏ ကူညီမစခြင်း" (သို့) "ကယ်နှုတ်တော်မူခြင်း"

Psalms 007

ကရုဏာတော်သည် အလွန် မြတ်နိုးဘွယ်ဖြစ်ပါ၏။
ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်မြတ်သည် အဖိုးတန်သောရတနာကဲ့သို့
မြတ်နိုးဖွယ်ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားသည်။

လူသားတို့သည် ခိုလှုံလျက်နေရကြပါ၏။
လူများသည်အကွယ်အကာကို ရှာဖွေလျက်ရှိ၏။

လူသားတို့သည် အတောင်တော်အရိပ်ကို ခိုလှုံလျက်နေရကြပါ၏။
ဘုရားသခင်၏ အကွယ်အကာကို ပုံဆောင်ထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ငှက်ကလေးများသည်
မိခင်ငှက်မကြီး၏အတောင်တော်အောက်၌ လုံခြုံခိုလှုံ သကဲ့သို့
လူသားသည်လုံခြုံကွယ်ကာမှုရှိသော ဘုရား၏အရိပ်အောက်၌
ခိုလှုံကြသည်။ "

ကြွယ်ဝခြင်းနှင့် ရောင့်ရဲလျက် နေ၍၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကိုယ်တော်သည် ထိုသူများကို
ကြွယ်ဝသော ရောင့်ရဲခြင်းကို ပေးတော်မူသည်။

အိမ်တော်၏ကြွယ်ဝခြင်း
ကိုယ်တော်၏အိမ်တော်၌ရှိသောကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်း
အစားအသောက်ဟူ၍ တင်စားဖော်ပြထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော့်အိမ်တော်၌
သူတို့သည် ကြွယ်ဝသောအစာများစားရလိမ့်မည်"(သို့)
"ကြွယ်ဝသောကောင်းကြီးမင်္ဂလာ"

ကိုယ်တော်၏ချမ်းသာမြစ်ရေကို သောက်စေခြင်း ငှါအခွင့်ပေးတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အစဉ်မပြတ်စီးဆင်းသော
စမ်းရေတွင်းနှင့် မြစ်ရေကဲ့သို့ တင်စားဖော်ပြထားသည်။
ထိုကောင်းကြီးကို ရေကဲ့သို့ သောက်နိုင်ကြောင်း
ရေးသားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

"ကိုယ်တော်၏ အဖိုးထိုက်တန်သော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည်
မြစ်ရေကဲ့သို့ စီးဆင်း၍ ကျွန်ုပ်တို့သောက်ဖို့ရန် ပေးတော်မူသည်။

စမ်းရေတွင်း
အသက်၏အရင်းအမြစ်

အလင်းတော်ထဲမှာ အကျွန်ုပ်တို့ သည် အလင်းကိုရကြပါ၏။
"အလင်း"ဟုဆိုရာတွင် စစ်မှန်သော
အသိပညာကိုဖော်ကျူးခြင်းဖြစ်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ကိုယ်တော် အကျွန်ုပ်တို့ကို
ညဏ်ပညာအလင်းဖွင့်ပြတော်မူလျှင်စစ်မှန်ခြင်းကို
မြင်ရမည်"(သို့) " ကိုယ်တော်အလင်းသည်
စစ်မှန်ခြင်းအကြောင်းကိုသိမြင်စေသည်"။

Psalms 010

တရားတော်ကိုရှင်း တည်မြဲစေတော်မူပါ
"ကိုယ်တော်၏ ကရုဏာတော်သစ္စာအစဉ်အမြဲတည်စေတော်မူပါ"

သဘောဖြောင့်သောသူတို့အား ဖြောင့်မတ် တော်မူခြင်း တရားကိုရှင်း
တည်မြဲတည်စေတော်မူပါ။
ကွယ်ကာမစတော်မူပါဟူ၍ဖော်ပြထားသည်။

သဘောဖြောင့်သောသူတို့
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"မှန်ကန်စိတ်ဖြောင့်သောသူများ"(သို့)
"ဖြောင့်မတ်သောအမှုကိုပြုသောလူများ"

မာန၏ခြေသည် အကျွန်ုပ်ကို မနင်းပါစေနှင့်။
မတရားသောလူများ၏
ဒုစရိုက်ပြုခြင်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
ဆိုးယုတ်သောလူများကိုယေဘုယျပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "မာနကြီးသောသူများ------
ဆိုးယုတ်သောလူများ"

အကျွန်ုပ်ကို နေရာမရွှေ့ကြပါ စေနှင့်။
"ဝေးသောနေရာသို့ ကျွန်ုပ်ကို နှင်ထုတ်ခြင်း" (သို့)
"ကျွန်ုပ်နေရာမှ ထွက်ခွာစေခြင်း"

ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူတို့သည် ထိုအရပ်၌ပင် လဲလျက်နေရကြပါ၏။
လဲ့ခြင်းကို ခံရသောကြောင့်၊ တဖန်ထခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ကြပါ။
ဤစာပိုဒ် သုံးကြောင်းစလုံးသည် မကောင်းမှုလုပ်သော ဒုစရိုက်
လူများသည် ကျရှုံးလျက်
နောက်တဖန်ထခြင်းငှာမတတ်နိုင်ကြဟူ၍ ဖော်ပြထားသည်။

လဲလျက်နေရကြပါ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော်သည်
ထိုသူများကိုလှဲစေတော်မူမည်"

တဖန်ထခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ကြပါ။
တဖန်ထခြင်း၊ ပြန်ခည်ထူခြင်းငှာ မတတ်နိုင်ကြ။

Chapter 37

1 လူဆိုးတို့အကြောင်းကြောင့် စိတ်မပူနှင့်။ မတရား သဖြင့် ပြုသောသူတို့ကို မငြူစူနှင့်။ 2 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မကြာမမြင့်မှီ
မြက်ပင်ကဲ့သို့ ရိတ်ခြင်းကိုခံရ၍၊ စိမ်းသောပျိုးပင် ညှိုးနွမ်းသကဲ့သို့ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 3 ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံ၍၊ ကောင်းသောအကျင့်
ကို ကျင့်လော့။ ပြည်တော်၌နေ၍၊ သစ္စာတရားကို ကျက်စားလော့။ 4 ထာဝရဘုရား၌ မွေ့လျော်ခြင်းရှိလော့။ သူတို့ပြု လျှင်၊ စိတ်နှလုံး
အလိုပြည့်စုံရသောအခွင့်ကို ပေးတော် မူမည်။ 5 ကိုယ်အမှုအရာကို ထာဝရဘုရား၌ အပ်လော့။ ကိုယ်တော်ကို ကိုးစားလော့။
သို့ပြုလျှင်စီရင်တော် မူမည်။ 6 သင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကြောင်းကို အလင်း ကဲ့သို့၎င်း၊ တရားသဖြင့်ပြုခြင်းအရာကို မွန်းတည့်ရောင်
ခြည်ကဲ့သို့၎င်း၊ ဘော်ပြတော်မူမည်။ 7 ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍၊ ကိုယ် တော်ကိုငံ့လင့်လော့။ မိမိအမှု၌
အောင်တတ်သောသူ၊ မကောင်းသောအကြံအစည်တို့ကို ပြီးစေသောသူ၏ အကြောင်းကြောင့် စိတ်မပူနှင့်။ 8 အမျက်မထွက်စေနှင့်။
ဒေါသစိတ်ကို စွန့်ပယ် လော့။ ပြစ်မှားစေခြင်းငှါ တိုက်တွန်းတတ်သော စိတ် မရှိစေနှင့်။ 9 ပြစ်မှားသောသူတို့သည် ပယ်ရှင်းခြင်းကို
ခံရကြ လိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်သောသူတို့မူကား၊ ပြည်တော်ကို အမွေခံရကြလိမ့်မည်။ 10 ခဏကြာပြီးမှ၊
မတရားသောသူသည်မရှိရ။ သူ၏နေရာကိုစေ့စေ့ရှာ၍မတွေ့ရ။ 11 စိတ်နှိမ့်ချသောသူတို့မူကား၊ ပြည်တော်ကို အမွေခံ၍၊
များပြားသောငြိမ်သက်ခြင်း၌ မွေ့လျော်ကြ လိမ့်မည်။ 12 မတရားသောသူသည် ဖြောင့်မတ်သော သူတဘက်၌ ကြံစည်၍
အံသွားခဲကြိတ်တတ်၏။ 13 သို့သော်လည်း သူ၏ နေ့ရက်အချိန်ရောက်မည် ကို ဘုရားရှင်သိမြင်၍၊ သူ့ကိုပြုံးရယ်တော်မူ၏။ 14
မတရားသောသူတို့သည် ဆင်းရဲငတ်မွတ်သော သူတို့ကို လှဲချခြင်းငှါ၎င်း၊ ဖြောင့်မတ်စွာကျင့်သော သူတို့ကိုသတ်ခြင်းငှါ၎င်း၊
ထားကိုထုတ်လျက်၊ လေးကို တင်လျက် နေတတ်ကြ၏။ 15 သို့သော်လည်း၊ သူတို့ထားသည် သူတို့နှလုံးထဲသို့ ဝင်လိမ့်မည်။
သူတို့လေးတို့သည်လည်း ကျိုးကြလိမ့်မည်။ 16 ဖြောင့်မတ်သောသူ၌ နည်းသောဥစ္စာသည် မတရားသောသူကြီးတို့၌
ကြွယ်ဝသောဥစ္စာထက် သာ၍ကျေးဇူးရှိ၏။ 17 အကြောင်းမူကား၊ မတရားသောသူ၏လက်ရုံး သည် ကျိုးရလိမ့်မည်။
ဖြောင့်မတ်သောသူကိုကား၊ ထာဝရ ဘုရားမစတော်မူ၏။ 18 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ နေ့ရက်ကာလကို
ထာဝရဘုရားသိမှတ်တော်မူ၍၊ သူတို့၏ အမွေဥစ္စာသည် အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်။ 19 သူတို့သည် ခဲယဉ်းသောကာလ၌
မျက်နှာမပျက်၊ အစာခေါင်းပါးသည်ကာလ၌ ဝစွာစားရကြ၏။ 20 မတရားသောသူတို့မူကား၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရကြမည်။
ထာဝရဘုရား၏ ရန်သူတို့သည် ကျက်စားရာအရပ်၏အသရေကဲ့သို့ဆုံး၍၊ မီးခိုးဖြစ်လျက် ကွယ်ပျောက်ကြလိမ့်မည်။ 21
မတရားသောသူသည် ချေးငှါး၍ မဆပ်ဘဲ နေတတ်၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူမူကား၊ သနားသော စိတ်ရှိ၍ ပေးတတ်၏။ 22
ကောင်းကြီးပေးတော်မူခြင်းကို ခံရသောသူ သည် ပြည်တော်ကို အမွေခံရလိမ့်မည်။ ကျိန်တော်မူခြင်း ကို ခံရသော သူမူကား၊
ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့် မည်။ 23 ကောင်းသောသူ၏ခြေရာတို့ကို ထာဝရဘုရား သည် ပဲ့ပြင်၍၊ သူသွားရာလမ်းကို
နှစ်သက်တော်မူ၏။ 24 ထိုသူသည် လဲသော်လည်း ဆုံးရာသို့မရောက်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လက်ကို
ကိုင်မတော်မူ၏။ 25 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် စွန့်ပစ်ခြင်းကိုခံရ သည်အကြောင်း၊ သူ၏သားမြေးတို့သည် တောင်း၍
စားရသည်အကြောင်းကို ငါသည် အသက်ပျိုသည် ကာလမှစ၍ အိုသည်တိုင်အောင် မမြင်စဖူး။ 26 သူသည်အစဉ်သနားသော
စိတ်ရှိသည်နှင့်၊ သူတပါးတို့အား ချေးငှါးတတ်သည်ဖြစ်၍၊ သူ၏သားမြေး တို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကိုခံ ရကြ၏။ 27
ဒုစရိုက်ကိုလွှဲရှောင်၍ သုစရိုက်ကို ပြုလော့။ သို့ပြုလျှင် အစဉ်အမြဲနေရလိမ့်မည်။ 28 ထာဝရဘုရားသည် တရားကိုနှစ်သက်တော်
မူ၏။ မိမိသန့်ရှင်းသူတို့ကိုလည်း စွန့်တော်မမူ။ သူတို့သည် စောင့်မတော်မူခြင်းကို အစဉ်အမြဲခံရကြလိမ့်မည်။မတရားသောသူ၏
သားမြေးတို့မူကား၊ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 29 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ပြည်တော်ကို အမွေ ခံ၍ အစဉ်အမြဲ
နေရကြလိမ့်မည်။ 30 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏နှုတ်သည် ပညာကို မြွက်ဆိုတတ်၏။ သူ၏လျှာသည်လည်း တရားသော စကားကို
ပြောဆိုတတ်၏။ 31 ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်သည် သူ၏ စိတ်နှလုံးထဲမှာ တည်သည်ဖြစ်၍၊ သူသွားသောအခါ မချော်မလဲရ။ 32
မတရားသောသူသည် ဖြောင့်မတ်သောသူကို ချောင်းမြောင်း၍ သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံတတ်၏။ 33 သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည်
ထိုသူ၏ လက်၌ ဖြောင့်မတ်သောသူကို စွန့်ပစ်တော်မူမည်မဟုတ်။ အစစ်ခံရသောအခါ အပြစ်စီရင်တော်မူမည်မဟုတ်။ 34
ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်၍၊ လမ်းတော်ကို ရှောက်သွားလော့။ ပြည်တော်ကို အမွေခံရသောအခွင့်နှင့် ချီးမြှောက်တော်မူမည်။
မတရားသောသူတို့ ဆုံးရှုံးခြင်းကို သင်သည် ကြည့်မြင်ရလိမ့်မည်။ 35 မတရားသောသူသည် အစိုးတရပြု၍၊ ပေါက်ရင်
အရပ်မှာကြီးပွားသော သစ်ပင်လန်းလန်းရှိသကဲ့သို့၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်ပြန့်ပွါးစေသည်ကို ငါမြင်ရသော်လည်း၊ 36 နောက်တဖန်သူသည်
ရွေ့သွား၍ ကွယ်ပျောက် ၏။ သူ့ကိုလည်း ငါရှာ၍မတွေ့ရ။ 37 စုံလင်ခြင်းတရားကိုစောင့်ရှောက်လော့။ ဖြောင့် မတ်ခြင်းတရားကို
ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့။ ထိုသို့ပြုသော သူသည် အဆုံး၌ ငြိမ်သက်ခြင်းကို ခံစားရလိမ့်မည်။ 38 ပြစ်မှားသောသူအပေါင်းတို့သည်
ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်၍၊ မတရားသောသူတို့သည် အဆုံး၌ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 39 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏
ကယ်တင်ခြင်းအမှုကို ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူ၏။ ဘေးရောက်သည်ကာလ၌ သူတို့ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ 40 ထာဝရဘုရားသည်
သူတို့ကို မစကယ်တင်တော် မူမည်။ ယုံကြည်ခိုလှုံသောကြောင့်၊ မတရားသောသူတို့ လက်မှ နှုတ်ယူကယ်တင်တော်မူမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

မတရား သဖြင့် ပြုသောသူတို့ကို မငြူစူနှင့်။
"လူဆိုးများကြောင့် စိတ်ပျက်ဝမ်းနည်းခြင်းမရှိနှင့်" (သို့) "လူဆိုးများ ပြုမူခြင်းကြောင့် စိတ်အနှောင့်အယှက် မဖြစ်စေနှင့်" ။

မြက်ပင်ကဲ့သို့ ရိတ်ခြင်းကိုခံရ၍၊ စိမ်းသောပျိုးပင် ညှိုးနွမ်းသကဲ့သို့
မကောင်းသောသူများကို
ပူပြင်းသည့်ရာသီဥတုတွင်ခြောက်သွေ့သောမြက်ပင်များကဲ့သို့ပြောထားသည်။
ဤဥပမာနစ်ခုသည် သူတို့သေလိမ့်မည်ဟုဆိုလိုသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"သေဆုံးခြင်း"(သို့)"အဆုံးသတ်သွားခြင်း"

Psalms 003

သစ္စာတရားကို ကျက်စားလော့။
သစ္စာရှိခြင်းကို ကောင်းသောကျက်စားရာတွင် ကျွေးမွေးခြင်းဖြင့် ခွန်အားပြည့်နေသော တိရိစ္ဆာန်တစ်ကောင်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အစာခွန်အားဖြစ်သောသစ္စာတရား"(သို့) "တိုးပွားသော သစ္စာတရား"

စိတ်နှလုံး အလိုပြည့်စုံရသောအခွင့်
ဤတွင်"စိတ်နှလုံး"သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ အတွင်းဖြစ်ခြင်းတစ်ခုကို ကိုယ်စားပြုသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"သင်၏အနက်ရှိုင်းဆုံးအတွင်းပိုင်းလိုအင်ဆန္ဒများ"(သို့မဟုတ်)"သင်ဆန္ဒအရှိဆုံးအရာများ"

Psalms 005

ကိုယ်အမှုအရာကို ထာဝရဘုရား၌ အပ်လော့။
ဤတွင် "သင်၏အသက်သာပေးခြင်း" သည်ကိုယ့်အသက်တာတစ်ခုလုံးကို ထာဝရဘုရားထိန်းချုပ်ဖို့ အပ်နှံလိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သင်ဘဝ၌ ထာဝရဘုရားဦးဆောင်အစိုးရဖို့ တောင်းဆို အပ်နှံလိုက်သည်"

ကိုယ်အမှုအရာကို -----အပ်လော့
ဤတွင် အခြားသောဥပဒေများကိုဆန့်ကျင်ရန် ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရားကို ယုံကြည်ကိုးစားသောအခါ သူသည်ကွယ်ကာမစခြင်းနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်းသို့ ပို့ဆောင်လိမ့်မည်။

အလင်းကဲ့သို့၎င်း၊ တရားသဖြင့်ပြုခြင်းအရာကို မွန်းတည့်ရောင်ခြည်ကဲ့သို့၎င်း၊
ဤစာပိုဒ်နှစ်ကြောင်း၏ အဓိပ္ပာယ် တူညီသည်။

မွန်းတည့်ရောင်ခြည်ကဲ့သို့၎င်း၊
မွန်းတည့်နေရောင်ခြည်ကဲ့သို့ မြင်နိုင်သောဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
"လူတိုင်း၏အမြင်အားလုံးထဲတွင်"။

Psalms 007

ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍
"တိတ်ဆိတ် ငြိမ်သက်စွာ"

Psalms 008

ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြ လိမ့်မည်။
မတရားသောသူများကို အပြစ်စီရင်ခြင်းဖြင့် ဖျက်ဆီးရှင်းလင်းလိမ့်မည် ဟူသောအကြောင်းအရာကို သစ်ကိုင်ခုတ်ဖြတ်၍ အဝေးလွှင့်ပစ်လိုက်သောသစ်ကိုင်းတစ်ကိုင်းကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်သောသူတို့မူကား
"ထာဝရဘုရားကို ယုံကြည်ကိုးစားသူများ"

ပြည်တော်ကို အမွေခံရကြလိမ့်မည်။
အပိုင်ရသော ပြည်တော်ကို အမွေခံရသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သူတို့၏ အပိုင်ရသောပြည်တော်ကဲ့သို့ သိမ်းပိုက်ရယူသည်"(သို့) "ဘေးလုံခြုံစွာနဲ့ပ ထိုပြည်တော်မှာ နေရလိမ့်မည်။"

ရှာ၍မတွေ့ရ။
မကောင်းသော လူများသေဆုံးသွားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"သေဆုံးသွားသောကြောင့် နောက်တစ်ဖန် မမြင်ရတော့ပေ။"

Psalms 011

စိတ်နှိမ့်ချသော
စိတ်နှိမ့်ချသောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "နှိမ့်ချသောလူများ"

ပြည်တော်ကို အမွေခံ၍
ထိုမြေ၏ပိုင်ဆိုင်မှုကို အမွေအဖြင့် လက်ခံရသည်။(၃၇:၈) တွင်ဘာသာပြန်ထားချက်နှင့် တူညီသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ဒီမြေကိုသူတို့ပိုင်သည့်မြေအဖို့လက်ခံလိမ့်မည်" (သို့မဟုတ်)
ထိုပြည်တွင် လုံခြုံစွာနေထိုင်လိမ့်မည်။

မတရားသောသူ
၎င်းသည် တိကျသောလူကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပါ။
လူဆိုးများကိုရည်ညွှန်းသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူ
၎င်းသည် တိကျသောလူကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပါ။ ဤသည်
ဖြောင့်မတ်သောသူများကိုရည်ညွှန်းသည်။

အံသွားခဲကြိတ်
မတရားသောသူများသည် ဖြောင့်မတ်သောသူများကို
အလွန်မုန်းတီးခြင်းကြောင့် သွားကြိတ်ကာ ဒေါသဖြစ်ပွား
ခြင်းဖြစ်သည်။

သူ၏ နေ့ရက်အချိန်ရောက်မည်
"သူ့နေ့" သူ၏စီရင်တော်မူသောနေ့ရက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 014

မတရားသော
ဤသည် မတရားသော သူများကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

ထားကိုထုတ်လျက်၊ လေးကို တင်လျက် နေတတ်ကြ၏
"ထား"နှင့်"လေး"နှစ်ခုလုံးသည် လူများကို တိုက်ခိုက်ရန်
လက်နက်ဖြစ်သည်။ ထိုသူများသည် လူများကို တိုက်ခိုက်ရန်
အမြဲအဆင်သင့် ပြင်ထားကြသည်။

လုံ့ချခြင်းငှာ၎င်း
ဤသည် ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောလူများကို ဖျက်ဆီးကြသော
လူများသည် မြေအိုးကိုမြေပေါ်၌ ပစ်ခွဲသကဲ့သို့
ကျိုးပဲ့ကျေမွအောင် လုံ့ချကြသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ဖျက်ဆီးဖို့ရန်"

ဆင်းရဲငတ်မွတ်သော သူတို့
ဤဝေါဟာရနှစ်ခုသည် သြဇာအာဏာမဲ့သော
ဆင်းရဲသားများသည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ မကာကွယ်နိုင်ပါ။

သူတို့ထားသည် သူတို့နှလုံးထဲသို့ ဝင်လိမ့်မည်။
ဓားသည် လက်နက်ဖြစ်၍ "နှလုံး"သည်
လူများကိုကိုယ်စားပြုသည်။ နှလုံးထဲသို့
စိုက်ဝင်သွားခြင်းသည်"အသေသတ်ခြင်း"ဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

Psalms 016

ဖြောင့်မတ်သောသူ၌ နည်းသောဥစ္စာသည် မတရားသောသူကြီးတို့၌
ကြွယ်ဝသောဥစ္စာထက် သာ၍ကျေးဇူးရှိ၏။
ဤနေရာတွင် ဒုတိယစာကြောင်းသည်
ပထမစာကြောင်းနှင့်ခြားနားသည်။

(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီနှင့်ယှဉ်သောဥစ္စာအနည်းငယ
မတရားသဖြင့်ရစေဥစ္စာအများထက်သာ၍ကောင်း၏။(ရှု၊
Parallelism)

ဖြောင့်မတ်သောသူ၌ နည်းသောဥစ္စာ
"ဖြောင့်မတ်စွာပြု၍ ဥစ္စာပစ္စည်းဆင်းရဲခြင်း ကသာ၍ ကောင်း၏။
"

နည်းသော
ဤသည်မှာ ဖြောင့်မတ်သောသူ
ပိုင်ဆိုင်ဥစ္စာအနည်းငယ်သာရှိသည်ဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူ၌ နည်းသော
ဖြောင့်မတ်သောလူများကိုရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ဖြောင့်မတ်သောလူများ၌ရှိသော"

ကြွယ်ဝသော
မတရားသောလူများ၌ ရှိသောကြွယ်ဝပေါများသော စည်းစိမ်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

မတရားသောသူ၏လက်ရုံး သည် ကျိုးရလိမ့်မည်။
ဤတွင်"လက်ရုံး"ဟုဆိုရာတွင် မတရားသောလူများ၏
အင်အားတောင့်တင်းခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
သူတို့လွှမ်းမိုးသော အာဏာများကို
ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသွားမည်ဖြစ်သည်။

Psalms 018

ထာဝရဘုရားသိမှတ်တော်မူ၍
"စောင့်ကြည့်ခြင်း" တစ်စုံတစ်ဦးကို ကွယ်ကာရန် ဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အပြစ်မရှိသောလူများဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"အပြစ်မရှိသောလူများကို
ကွယ်ကာစောင့်ရှောက်တော်မူမည်။"

နေ့ရက်ကာလ
"နေ့ရက်အစဉ်အမြဲ" (သို့) "အစဉ်ဆက်မပြတ်"

ခဲယဉ်းသောကာလ၌
ဤစကားစုသည် အစာငတ်မွတ် ခေါင်းပါးခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဘေးဒုက္ခ၊
ကပ်ဘေးဆိုက်သောကာလ)"။

Psalms 020

ထာဝရဘုရား၏ ရန်သူတို့သည် ကျက်စားရာအရပ်၏ အသရေကဲ့သို့ဆုံး၍
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ရန်သူများကို
မြက်ခင်းလွင်ပြင်၌ ပေါက်သောနှင်းပင် နှင့်ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

မီးခိုးဖြစ်လျက် ကွယ်ပျောက်ကြလိမ့်မည်
စာရေးသူသည် မတရားသောသူများကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဟူ၍
ပြောဆိုထားသည်။ထိုသူများသည် လယ်ပြင်၌ မီးဖြင့်
လောင်မြိုက်ခြင်းကို ခံရသောမြက်ပင်ကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟူ၍
နှိုင်းယှဉ် ထားသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သနားသော စိတ်ရှိ၍ ပေးတတ်၏။
ဤတွင်ပေးကမ်းချင်သောစိတ်ရှိသော ဖြောင့်မတ်သောသူဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။

Psalms 022

ကောင်းကြီးပေးတော်မူခြင်းကို ခံရသောသူ သည်
သူတို့သည်
ဘုရားသခင်အားဖြင့်ကောင်းကြီးပေးသောသူများဖြစ်သည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဘုရားသခင်၏
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရသောသူများ"

ပြည်တော်ကို အမွေခံရလိမ့်မည်
ဤတွင် ထိုမြေ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုကို
အမွေအဖြစ်လက်ခံရသည်ဟုဆိုထားသည်။ (၃၇:၈)
ဘာသာပြန်ထားချက်နှင့် တူညီသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"ထိုမြေကိုသူတို့ပိုင်သောမြေအဖြင့်ခံယူရမည်" (သို့မဟုတ်)
"ထိုပြည်တွင်လုံခြုံစွာနေထိုင်ခွင့်ပြုမည်"။

ကျိန်တော်မူခြင်း ကို ခံရသော သူမူကား
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ထာဝရဘုရား ကျိန်တော်မူခြင်း
ခံရသောသူများ"

ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့် မည်။
ဆာလံ(၃၇:၈)ဘာသာပြန်ထားချက်နှင် တူညီသည်။

ကောင်းသောသူ၏ခြေရာတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် ပဲ့ပြင်၍၊ သူသွားရာလမ်းကို နှစ်သက်တော်မူ၏။
ဤသည်မှာကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထာဝရဘုရား
နှစ်သက်တော်မူသော
တရားလမ်းသို့အသက်ရှင်လျှောက်လှမ်းသောသူကို
ထာဝရဘုရားပြုပြင်တော်မူလိမ့်မည်။"

ထိုသူသည် လဲသော်လည်း ဆုံးရာသို့မရောက်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သူ၏
လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ရည်ရွယ်၍ မပြောဆိုဘဲ
အများနှင့်ဆိုင်သော ယေဘုယျ လူများကို
ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားသည်။

သူ၏ခြေရာ
ဤတွင် "သူ၏ခြေ" လူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏
အသက်ရှင်လျှောက်လှမ်းသောအသက်တာကို ဖော်ဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"လူ့အသက်တာဘဝတစ်လျှောက်လုံး"

Psalms 025

ဖြောင့်မတ်သောသူသည် စွန့်ပစ်ခြင်းကိုခံရ သည့်အကြောင်း
ဤတွင်ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဖြောင့်မတ်သောလူကို
ထာဝရဘုရားကျောခိုင်း စွန့်ပစ်သည်။"

ဖြောင့်မတ်သောသူ
ဤသည် တိကျသောသူတို့ကိုမဆိုလိုပါ။ လူအများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

တောင်း၍ စားရသည်။
ဤတွင် "အစားစာ" အစားအသောက်များကို
ကိုယ်စားပြုထားသည်။ အခြားသေသာပြန်ဆိုချက်
"အစားအသောက်များအတွက်"။

သူသည်အစဉ်
သူ့ဘဝအသက်တာတစ်လျှောက်လုံး။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သူသည် အစဉ်အမြဲ"

သူ၏သားမြေး တို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြ ၏။
ကောင်းကြီးခံရသော သားမြေးများသည် သူတပါးအတွက်လည်း
ကောင်းကြီး ရစေသည်။

လွှဲရှောင်၍
သူတို့ပြုနေသောအမှု တစ်စုံတရာကို ရပ်တန့်လိုက်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ပြုလုပ်သောအရာကို
ရပ်တန့်လိုက်သည်။ လွှဲရှောင်သည်။

Psalms 028

သူတို့သည် စောင့်မတော်မူခြင်းကို အစဉ်အမြဲခံရကြလိမ့်မည်။
ဤသည်တွင် ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူတို့ကို
ထာဝရ အစဉ်ကွယ်ကာတော်မူမည်။

ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။
ဆာလံ(၃၇:၈)တွင် ဘာသာပြန်ထားချက်ကို ကြည့်ရန်

ဖြောင်မတ်သောသူ
ဖြောင်မတ်သောလူများကိုရည်ရွယ်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဖြောင့်မတ်သောလူများ။"

ပြည်တော်ကို အမွေ ခံ၍
ဆာလံ(၃၇:၈) တွင်ဘာသာပြန်ထားချက်ကို ကြည့်ရန်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"ဤမြေကိုသူတို့ပိုင်သည့်မြေအဖြင့်လက်ခံလိမ့်မည်" သို့မဟုတ်
"ထိုပြည်တွင်လုံခြုံစွာနေထိုင်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖြောင့်မတ်သောသူ၏နှုတ်
"နှုတ်"သည် လုပုဂ္ဂိုလ်၏ ပြောသမျှစကားများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဖြောင့်မတ်သောသူ"

ပညာကိုမြွက်ဆိုတတ်၏
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အခြားသောသူများကို ပညာရှိ အကြံပေးစကားပြောဆိုတတ်သည်။

တရားစကားကို ပြောဆိုတတ်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်စွာ အသက်ရှင်ရန် အခြားသောသူများကို ခွန်အားပေးတတ်သည်။

Psalms 031

ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်သည် သူ၏ စိတ်နှလုံးထဲမှာ တည်သည်ဖြစ်၍၊
အတွင်းဆုံး နက်နဲသောအပိုင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူသွားသောအခါ မချော်မလဲရ။
ထာဝရဘုရား၏ စကားကိုနားထောင်လိုက်လျှောက်သော သူများသည် ချော်လဲ့ခြင်းနှင့် ကျရှုံးခြင်းမှ ကွယ်ကာလုံခြုံမှုကိုရရှိမည်ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။

မတရားသောသူသည် ဖြောင့်မတ်သောသူ-------
ဤသည်မှာ တိကျသည့်လူတွေကိုမဆိုလို။ သူတို့သည်ယေဘုယျ လူများကိုရည်ညွှန်း ပြောဆိုသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူကို ချောင်းမြောင်း၍
ဖြောင့်မတ်သောသူများကို အန္တရာယ်ပြုဖို့ အမြဲစောင့်ကြည့်နေသည်။

ထိုသူ၏ လက်၌
ထိန်းချုပ်

အစစ်ခံရသောအခါ
ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သောသူကို တရားစီရင်သောအခါ ဟူ၍ရည်ညွှန်းသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထာဝရ ဘုရားသည် သူ့ကိုတရားစီရင်သောအခါ"

Psalms 034

ပြည်တော်ကို အမွေခံရသောအခွင့်နှင့် ချီးမြှောက်တော်မူမည်။
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသောသူများကို "ချီးမြှောက်တော်မူမည်"ဟူ၍ ရည်ညွှန်းထားသည်။

မတရားသောသူတို့
ဤသည်မှာ မတရားသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "မတရားသောလူ"

ဆုံးရှုံးခြင်း
ဤစကားစုကိုဆာလံ(၃၇:၈)တွင်ဘာသာပြန်ထားချက်ကို ကြည့်ရန်။

Psalms 035

မတရားသောသူ
ဤသည်မှာ တိကျသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်မဟုတ်။ မတရားသောလူများ၊ ယေဘုယျ ကိုရည်ညွှန်းသည်။

ပေါက်ရင် အရပ်မှာကြီးပွားသော သစ်ပင်လန်းလန်းရှိသကဲ့သို့
ဤသည်မှာ မတရားသော လူများသည် ကိုယ့်နေရာအရပ်မှာ ချမ်းသာကြီးပွားခြင်းကို မြေသြဇာကောင်းသော နေရာ၌ သန်မာထွားကြိုင်းသောအပင်ကြီး၊ စိမ်းလန်းဝေဆာခြင်းနှင့် တင်စားထားသည်။

သူ့ကိုလည်း ငါရှာ၍မတွေ့ရ
ဤသည်မှာကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါရှာ၍ မတွေ့ရ"

Psalms 037

စုံလင်ခြင်းတရားကိုစောင့်ရှောက်သောသူ
ဤသည်မှာ တိကျသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်မဟုတ်။ ယေဘုယျ လူများကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့။
"ကောင်းသောသူများကို သေချာဂရုစိုက်သောသူ" (သို့) "ကောင်းမွန်သော လူများကို ဂရုပြုခြင်းမရှိသောသူ"။

မတရားသောသူတို့သည် အဆုံး၌ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။
ဤသည်မှာ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ဘုရားသခင်သည် ထိုသူ၏အမျိုးအနွယ်ကို ပယ်ရှင်းတော်မူမည်"

အဆုံး၌
ထိုသူ၏ နောက်မွေးဖွားလာမည့် အမျိုးအနွယ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မတရားသောသူတို့
ဤသည်မှာ တိကျသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်မဟုတ်။ ယေဘုယျနှင့် ဆိုင်သောလူအများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။
ဆာလံ (၃၇:၈) ဘာသာပြန်ထားချက်ကို ကြည့်ရန်

Psalms 039

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ကယ်တင်ခြင်းအမှုကို ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူ၏။
"ကယ်တင်ခြင်း" နာမ် အနေဖြင့်လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုကိုဖော်ပြထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဖြောင့်မတ်သောသူလူများကို ထာဝရဘုရား ကယ်နှုတ်တော်မူမည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့
ဤသည်မှာ တိကျသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်မဟုတ်။

ကယ်တင်တော် မူမည်။
ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံသောသူတို့ကို ကူညီမစ ကယ်တင်တော်မူမည် ဟူ၍ တူညီသောရည်ရွယ်ချက် စကားလုံးဖြစ်သည်။

သူတို့ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။
ကွယ်ကာမစမှု ရရှိရန် ထာဝရဘုရားထံသို့လာခြင်း။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော်၏ ကွယ်ကာခြင်းရရှိရန် အထံတော်သို့လာသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 38

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အမျက်တော်ထွက်၍ အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်တင်တော်မမူပါနှင့်။ ပြင်းစွာသော စိတ်တော်ရှိ၍ ဆုံးမတော်မမူပါနှင့်။ 2
မြှားတော်တို့သည် အကျွန်ုပ်၌ စုဝေး၍၊ လက်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို နှိပ်လျက်ရှိပါ၏။ 3 အမျက်တော်ထွက်သောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်
အသားသည် ကျန်းမာခြင်းမရှိပါ။ ဒုစရိုက်အပြစ်ကြောင့် အရိုးများထဲမှာ သက်သာခြင်း မရှိပါ။ 4 အကျွန်ုပ်ပြုမိသော ဒုစရိုက်တို့သည်
အကျွန်ုပ် ခေါင်းကို လွှမ်းမိုး၍၊ လေးသောဝန်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်မထမ်း နိုင်အောင် လေးကြပါ၏။ 5 အကျွန်ုပ်မိုက်သောအမှုကြောင့်
အနာတို့သည် နံစော်၍ ရိယွဲ့လျက်ရှိကြပါ၏။ 6 အကျွန်ုပ်သည် ပြင်းထန်စွာခံရ၍၊ အလွန်နှိမ်ချ လျက်၊
ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကိုဝတ်လျက် တနေ့လုံး သွားရပါ၏။ 7 အကျွန်ုပ်ခါးသည် ပူလောင်သောအနာစွဲ၍၊ အသားသည်လည်း
ကျန်းမာခြင်းမရှိပါ။ 8 နန်နဲခြင်း၊ ကြေကွဲရှိ၍၊ စိတ်နှလုံးလှုပ်ရှားသဖြင့် အော်ဟစ်ရပါသည်။ 9 အိုဘုရားရှင်၊
အကျွန်ုပ်အလိုရှိသမျှသည် ရှေ့တော်၌ ထင်ရှားပါ၏။ အကျွန်ုပ်ညည်းတွားခြင်း ကိုလည်း အကြွင်းမဲ့သိတော်မူ၏။ 10 အကျွန်ုပ်၏
နှလုံးတုန်လှုပ်၍၊ ခွန်အားလည်း ကုန်ပါပြီ။ မျက်စိအလင်းသည် ကွယ်ပျောက်ပါပြီ။ 11 အကျွန်ုပ်၏အဆွေခင်ပွန်း၊ အပေါင်းအဘော်
တို့သည် အကျွန်ုပ် အနာရောဂါကြောင့်၊ ဝေးဝေးရပ် လျက်၊ ပေါင်းဘော်တို့သည်လည်း၊ ရှောင်လျက် နေကြ ပါ၏။ 12
အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှာသောသူတို့သည် ကျော့ ကွင်းများကို ထောင်ထားကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်၌ အပြစ် ပြုခြင်းအခွင့်ကို
ရှာသောသူတို့သည် တနေ့လုံးမနာလို သောစကားကိုပြော၍၊ မကောင်းသောပရိယာယ်ကို ကြံစည်ကြပါ၏။ 13 အကျွန်ုပ်မူကား၊
နားပင်းသောသူကဲ့သို့ မကြား။ နှုတ်ကို မဖွင့်တတ်လူကဲသို့ ဖြစ်ပါ၏။ 14 နားမကြား၊ ပြန်၍မငြင်းနိုင်သော သူကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ၏။ 15
အကြောင်းမူကား၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ် တော်ကိုအကျွန်ုပ် ကိုးစားပါ၏။ အကျွန်ုပ်၏ အရှင် ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည်
ပြန်ပြောတော်မူမည်။ 16 သို့မဟုတ်၊ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အမှုမှာ ဝမ်း မြောက်ကြပါလိမ့်မည်။ အကျွန်ုပ်သည် ခြေချော်သော အခါ
အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ကိုယ်ကိုချီးမြှောက်ကြပါ လိမ့်မည်ဟု လျှောက်ပါပြီ။ 17 အကျွန်ုပ်လဲလုသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်ဆင်းရဲခြင်းကို
အစဉ်အောက် မေ့လျက်နေပါ၏။ 18 ကိုယ်အပြစ်ကိုဘော်ပြပါ၏။ ပြစ်မှားမိသော ကြောင့် စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိပါ၏။ 19 အကျွန်ုပ်၏
ရန်သူတို့ကား၊ ကျန်းမာလျက်၊ ခွန်အားကြီးလျက်ရှိ ကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်ကို မဟုတ်မှန်ဘဲ မုန်းသောသူတို့ကား၊ များပြားကြပါ၏။ 20
အကျွန်ုပ်သည် ကျေးဇူးတရားကို ကြိုးစား၍ ကျင့်သောကြောင့် ကျေးဇူးအတွက် အပြစ်ပြုတတ်သော သူတို့သည်အကျွန်ုပ်ကို
ရန်ဘက်ပြုကြပါ၏။ 21 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မမူ ပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်နှင့်ဝေးဝေးနေတော်
မမူပါနှင့်။ 22 အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူသောဘုရားရှင်၊ အကျွန်ုပ်ကိုမစခြင်းငှါ အလျင်အမြန်ကြွလာတော်မူပါ။
အောက်မေ့စေခြင်းငှါ စပ်ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

အမျက်တော်ထွက်၍ အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်တင်တော်မမူပါနှင့်။ ပြင်းစွာသော စိတ်တော်ရှိ၍ ဆုံးမတော်မမူပါနှင့်။
ဤစာပိုဒ်သည် ဆိုလိုရင်း အဓိပ္ပာယ်နှင့် ရည်ရွယ်ချက်ကို ထပ်ကာ ဖော်ပြထားသည်။

မြှားတော်တို့သည် အကျွန်ုပ်၌ စုဝေး၍
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏
ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းများစွာရှိသည့်အနက်မှ သူ့ကိုမြှားဖြင့်ပစ်၍
အပြစ်ပေးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"ကိုယ်တော်ကျွန်ုပ်ကိုအပြစ်ပေး စီရင်ခြင်းသည်မြှားဖြင့် ပစ်၍
စိုက်ဝင်သကဲ့သို့ နာကျင်လှပါသည်။

လက်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို နှိပ်လျက်ရှိပါ၏။
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းများထဲမှ
သူ့အားလက်တော်ဖြင့် ထုချေရိုက်နှက်သကဲ့သို့
ပြောဆိုထားသည်။ ဤနေရာတွင် "လက်တော်"
ထာဝရဘုရား၏တန်ခိုးတော်ဟုရည်ညွှန်းထာသည်။

Psalms 003

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒါဝိဒ်သည် သူ၏အပြစ်များနှင့်အရှက်များသည်
သူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအား
ဖော်ပြပေးထားကြောင်းဆက်လက်ပြောဆိုသည်။
ဤသင်ခန်းစာများသည် သူ့အားအကျိုးဖြစ်စေသည့်
အကြောင်းရည်ရွယ်ဖွဲ့ဆိုထားသည်။

ဒုစရိုက်အပြစ်ကြောင့် အရိုးများထဲမှာ သက်သာခြင်း မရှိပါ။
ဤသည်မှာ "ငါ့အရိုးများ" ဟု စာရေးသည်
ကိုယ်စားပြုရည်ညွှန်းထားသည်။

အကျွန်ုပ် ခေါင်းကို လွှမ်းမိုး၍
ရေကြီး၍ လွှမ်းမိုးသကဲ့သို့ စာရေးသူကို
ဒုစရိုက်များလွှမ်းမိုးပြီးဟု ပြောဆိုထားသည်။

လေးသောဝန်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်မထမ်း နိုင်အောင် လေးကြပါ၏။
စာရေးသူ၏အပြစ်ဒုစရိုက်များသည် ဝန်ကဲ့သို့ ဖြစ်လျှင်
မထမ်းနိူင်အောင် လေးလံလှပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထိုအရာများသည် လေး၍ မထမ်းနိုင်သော ဝန်ကဲ့သို့ အလွန်လေးလံလှပါသည်။

Psalms 005

ယေဘုယျအချက်အလက်
-

အနာတို့သည် နံစော်၍ ရိယွဲ့လျက်ရှိကြပါ၏။
အနေရာတွင်
အသားများပုပ်စော်နံလျက်ရှိသောအနာများကြောင့်စာရေးသူ "အနံ့ " ဟုရည်ညွှန်းသည်။

အလွန်နှိမ့်ချ လျက်၊
စာရေးသူ၏အနာရောဂါများကြောင့် နာကျင်ခံစားရကာ ကိုယ်ကိုကိုင်းညွတ်ကွ့လျက် အသက်ကြီးသူကဲ့သို့ နေရပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ငါနာကျင်သောကြောင့် ကိုယ်ကိုကိုင်း၍ ငုံ့ထားရပါသည်။"

Psalms 007

ပူလောင်သောအနာစွဲ၍
စာရေးသူသည် အဖျားကြီး၍ နာကျင်ပူလောင်စွာ ခံစားနေရပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်ကိုယ်ထဲ၌ မီးလောင်သကဲ့သို့ အဖျားကြီးနေပါသည်။"

အသားသည်လည်း ကျန်းမာခြင်းမရှိပါ
ဤသည်မှာစာရေးသူသည်၏ အသားကို ရည်ညွှန်းသည်။

နန်နဲခြင်း၊ ကြေကွဲရှိ၍
စာရေးသူသည် အလွန်ဖျားနာသောကြောင့် ကိုယ်အလေးချိန်လျော့ကျကာ ပိုလျက်သားလှဲကျသွားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

စိတ်နှလုံးလှုပ်ရှားသဖြင့်
ဤသည်မှာစာရေးသူ၏ နှလုံးခုန်မြန်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 009

စိတ်နှလုံးလှုပ်ရှားသဖြင့် အော်ဟစ်ရပါသည်။
"ကျွန်ုပ်နှလုံး"ကိုဤနေရာတွင်စာရေးသူသည် ကျန်းမာစေလိုသောဆန္ဒအလွန်ပြင်းပြကာ အကူအညီတောင်းခံနေကြောင်း ရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အကျွန်ုပ်၏ အပြင်းပြဆုံးသောအလိုဆန္ဒ" (သို့မဟုတ်) "ကိုယ်တော်အကျွန်ုပ်ကို ပျောက်ကင်းစေလိုသောဆန္ဒ" ။

အကျွန်ုပ်ညည်းတွားခြင်း ကိုလည်း အကြွင်းမဲ့သိတော်မူ၏။
ဤသည်မှာကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"အကျွန်ုပ်ဝမ်းနည်း၍ ညည်းထွားခြင်းကို ကိုယ်တော်မြင်ပါ၏။"

ခွန်အားလည်း ကုန်ပါပြီ။
"ကျွန်ုပ်သည် အလွန်အားလျော့ပါပြီ"

မျက်စိအလင်းသည် ကွယ်ပျောက်ပါပြီ။
"ကျွန်ုပ်မျက်စိသည် ကောင်းစွာ မမြင်နိုင်ပါ။"

Psalms 011

ကျော့ ကွင်းများကို ထောင်ထားကြပါ၏။
စာရေးသူ၏ ရန်သူများသည် သားကောင်များကို ဖမ်းသကဲ့သို့ သူ့ကိုရန်ရှာကာ ထောင်ချောက်သဖွယ် ကြံစည်ကြပါ၏ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။

တနေ့လုံးမနာလို သောစကားကိုပြော၍၊ မကောင်းသောပရိယာယ်ကို ကြံစည်ကြပါ၏။
ဤစာပိုဒ်နှစ်ကြောင်း စလုံးသည် လူများ၏မကောင်းကြံစည်မှုကိုဖော်ပြထားခြင်း အဓိပ္ပာယ် တူညီသည်။"

Psalms 013

အကျွန်ုပ်မူကား၊ နားပင်းသောသူကဲ့သို့ မကြား။ နှုတ်ကို မဖွင့်တတ်လူကဲသို့ ဖြစ်ပါ၏။
အပိုဒ်ငယ် ၁၃ နှင့် ၁၄သည် အလွန်ဖျားနာသော ဝေဒနာခံစားရ၍ နားပင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သွားရကြောင်း အဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ရည်ညွှန်း၍ရေးထားသည်။

နားမကြား၊ ပြန်၍မပြင်းနိုင်သော သူကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ၏။
ဒုတိယစာပိုဒ် အပိုဒ်ငယ် ၁၃ နှင့် ၁၄တွင်စာရေးသူသည် အလွန်ဖျားနာသော ဝေဒနာခံစားရ၍ စကားမပြောနိုင်သောသူကဲ့သို့ ဖြစ်ရကြောင်း အဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

နှုတ်ကို မဖွင့်တတ်လူကဲသို့
စကားမပြောနိုင်သော သူ"နှုတ်ဆွံ့အ"

Psalms 015

ကိုယ်တော်သည် ပြန်ပြောတော်မူမည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်(၂)မျိုးရှိသည်။ (၁) ကျွန်ုပ်ကို ပြန်လည်ဖြေကြားလိမ့်မည်။ (၂) ရန်သူများကိုပြန်လည်တုန့်ပြန်တော်မူမည်။

အကျွန်ုပ်အမှုမှာ ဝမ်း မြောက်ကြပါလိမ့်မည်။
"အကျွန်ုပ်၏ ဆင်ရဲဒုက္ခခံရသော ဝေဒနာကို ကျေနပ်ကြပါလိမ့်မည်"

အကျွန်ုပ်သည် ခြေချော်သော အခါ
ဤသည်မှာ "ကျွန်ုပ်ခြေဖဝါး"စာရေးသူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "ခြေချော်ခြင်း"ဆိုသည်မှာ စာရေးသူ၏ ဒုက္ခပြဿနာများနှင့် ကံဆိုးမိုးမှောင်ကျခြင်းကို တင်စားထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်အမှားပြုမိလျှင် ကြီးစွာသော ပြဿနာများရင်ဆိုင်ရလိမ့်မည်။

Psalms 017

အကျွန်ုပ်လဲလုသည်ဖြစ်၍၊
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်(၂)မျိုးရှိသည်။ (၁) "ကျွန်ုပ်သည် အလွန်ဖျားနာသောကြောင့် သေလုမြောပါးဖြစ်ပါ၏။" (၂) "ကျွန်ုပ်သည် မကြာမီ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ပါပြီး"

ဆင်းရဲခြင်းကို အစဉ်အောက် မေ့လျက်နေပါ၏။
နာကျင်ခြင်းဝေဒနာကို အစဉ်ခံစားရသည်။

Psalms 019

အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့ကား၊ ကျန်းမာလျက်၊ ခွန်အားကြီးလျက်ရှိ ကြပါ၏။
ဤစာပိုဒ်နှစ်၏ အခြေခံ သဘာတရားတူညီသည်။

အကျွန်ုပ်ကို မဟုတ်မှန်ဘဲ မုန်းသောသူတို့ကား
စာရေးသူသည် သူပြုမူသောကျေးဇူးတရားများကို ရန်သူများက ဆိုးညစ်ခြင်းများဖြင့်သာ တုန့်ပြန်ကြသည်ဟူ၍ ငွေကြေးလှဲလှယ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

အပြစ်ပြုတတ်သော သူတို့သည်အကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြုကြပါ၏။
စာရေးသူသည် ရန်သူများသူကို ပြန်လည်တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ကျောက်ခဲဖြင့် ပေါက်ခံရသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

ကျေးဇူးတရားကို ကြိုးစား၍ ကျင့်သောကြောင့်
စာရေးသူသည် ကောင်းမွန်သောအရာ နောက်သို့ လိုက်ပြေးသကဲ့သို့ ကောင်းသောအရာများကို လုပ်ဆောင်လိုသာဆန္ဒရှိသည်။

Psalms 021

အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မမူ ပါနှင့်
ဤစာပိုဒ် နှစ်ကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ် အလွန်တူညီသည်။

အကျွန်ုပ်နှင့်ဝေးဝေးနေတော် မမူပါနှင့်။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် စာရေးသူ၏ တောင်းဆိုမှုကို မတုန့်ပြန်သေးပေ။ စာရေးသူနှင့် အလွန်ဝေးကွာသော နေရာ၌ ရှိနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

အကျွန်ုပ်ကိုမစခြင်းငှါ အလျင်အမြန်ကြွလာတော်မူပါ
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူသော တစ်ပါတည်းသော အရှင်"

Chapter 39

1 ငါသည်စကားဖြင့်မျှ မပြစ်မှားမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်ကျင့်ကို သတိပြုမည်။ မတရားသောသူသည် ငါ့ရှေ့ မှာရှိစဉ်၊
ငါသည်ကိုယ်နှုတ်ကို ချည်နှောင်မည်ဟု ငါပြော ထား၏။ 2 စကားမပြောဘဲအလျက်နေ၏။ ကောင်းသော အရာကိုပင် မပြော။
ထိုသို့နေစဉ်၊ ငါသည် စိတ်ညစ်ညူး ခြင်းရှိ၏။ 3 ကိုယ်အထဲမှာ နှလုံးပူဆွေးခြင်းရှိ၏။ ငါညည်း တွားစဉ်၊ မီးလောင်လေ၏။
ထိုအခါငါသည် နှုတ်မြွက်၏။ 4 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်ပျက် တတ်သော သဘောကိုသိရပါမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်
၏လမ်းဆုံးကိုငင်း၊ အကျွန်ုပ်၏ အသက်အပိုင်းအခြားကိုငင်း သိစေတော်မူပါ။ 5 အကျွန်ုပ်အသက်တာကို တမိုက်မျှသာ ခန့်ထား
တော်မူပြီ။ အကျွန်ုပ်အရွယ်သည် ရှေ့တော်၌ ဘာမျှ မဟုတ်သကဲ့သို့ဖြစ်ပါ၏။ အကယ်စင်စစ် လူမည်သည် ကား၊ လူ၏အထွဋ်သို့
ရောက်သော်လည်း၊ အနတ္တသက် သက်ဖြစ်ပါ၏။ 6 အကယ်စင်စစ်လူသည် အရိပ်၌သာ ကျင်လည် ပါ၏။ အကယ်စင်စစ် လူသည်
အရိပ်၌သာ ကျင်လည် ပါ၏။ အကယ်စင်စစ် လူတို့သည် အကျိုးမဲ့ပင်ပန်းကြ ပါ၏။ ဥစ္စာကိုဆည်းဖူးသော်လည်း
အဘယ်သူရအံ့သည် ကို မသိရပါ။ 7 ယခုမူကား၊ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့ မြော်လင့်ရပါမည်နည်း။ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၌
သာ မြော်လင့်စရာအကြောင်းရှိပါ၏။ 8 ပြစ်မှားမိသမျှသောအပြစ်တို့မှ အကျွန်ုပ်ကို လွှတ်တော်မူပါ။ မိုက်သော သူတို့၏ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို
ခံစေတော်မမူပါနှင့်။ 9 ကိုယ်တော်စီရင်တော်မူရာ ဖြစ်သောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်ပြောစရာမရ။ နှုတ်ကို မဖွင့်ဘဲနေရပါ၏။ 10 အကျွန်ုပ်ကို
ဒဏ်ခတ်တော်မမူပါနှင့်ဦး။ လက်တော်အောက်၌ ဆုံးမခြင်းကိုခံရ၍ အားကုန်ပါပြီ။ 11 ကိုယ်တော်သည် လူတို့အပြစ်ကြောင့် ဆုံးမ၍
ဒဏ်ခတ်တော်မူလျှင်၊ ပိုးရွဖျက်တတ်သကဲ့သို့၊ လူတို့၏ တင့်တယ်ခြင်းအသရေကို ပြယ်ပျောက်စေတော်မူ၏။
အကယ်စင်စစ်လူခပ်သိမ်းတို့သည် အနတ္တသက်သက် ဖြစ်ကြပါ၏။ 12 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းခြင်း ပဌနာကို
ကြားတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သော အသံကို နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်မျက်ရည်ကို ကြည့်၍ နေတော်မမူပါနှင့်။
ဘိုးဘေးအပေါင်းတို့သည် ဖြစ်ဘူးသကဲ့သို့၊ အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌ဧည့်သည် အာဂန္တုဖြစ်၏။ 13 အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့သွား၍
မပျောက်မှီတွင် သက်သာရမည်အကြောင်း၊ မျက်နှာလွှဲတော်မူပါ။

Psalms 001

ယေဒုသန်
ဒါဝိဒ်၏ ဂီတဆိုင်ရာ ပညာရှင်များအနက် တစ်ဦးဖြစ်သည်။
ဤသည်မှာထိုပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊
၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

ကိုယ်ကျင့်ကို သတိပြုမည်။
ဤတွင်အာရုံစူးစိုက် ဂရုပြုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါသည်စကားဖြင့်မျှ မပြစ်မှားမည်အကြောင်း
စာရေးသူ၏နှုတ်မှ ထွက်သောစကားကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ်နှုတ်ကို ချည်နှောင်မည်
နှုတ်ပိတ်သည်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ဒါဝိဒ်သည်
မကောင်းသောသူအရှေ့မှာ မည်သည့် စကားမျှမပြောဆိုပေ။

Psalms 002

စကားမပြောဘဲအလျက်နေ၏။ ကောင်းသော အရာကိုပင် မပြော။
ဤစာကြောင်းနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းရည်ရွယ်ချက် တူညီသည်။
စာရေးသူသည် စကားတစ်ခွန်းမျှမပြောဆိုခဲ့ပါ။

(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်သည်
လုံးလုံးစကားမပြောပဲ တိတ်ဆိတ်စွာနေသည်"

ကောင်းသော အရာကိုပင် မပြော
"ငါ့စကားလုံးများ" ဤသည်မှာစာရေးသူ၏
ပြောဆိုသောစကားကိုရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "စကားမပြောပါ"

ကိုယ်အထဲမှာ နှလုံးပူဆွေးခြင်းရှိ၏။ ငါညည်း တွားစဉ်၊ မီးလောင်လေ၏
"နှလုံး"သည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏ ဖြစ်ခြင်းတစ်ခုလုံးကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ စာရေးသူသည်
နှလုံးပူပန်ခြင်းအကြောင်းအရာကို တွေးတောလျှင် အတွင်း၌
မီးလောင်သကဲ့သို့ ပူလောင်ခံစားရကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထိုအကြောင်းအရာများကို
စဉ်းစားလိုက်တိုင်း ကျွန်ုပ်သည် အလွန်အမင်းပူဆွေးသောက
ဝေဒနာခံစားရသည်။"

Psalms 004

အကျွန်ုပ် ၏လမ်းဆုံးကိုငင်း၊ အကျွန်ုပ်၏ အသက်အပိုင်းအခြားကိုငင်း
ဤစာကြောင်း၏ ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ် တူညီသည်။

အကျွန်ုပ်၏ အသက်အပိုင်းအခြားကိုငင်း သိစေတော်မူပါ။
"အကျွန်ုပ်ဘဝ တိုတောင်းခြင်းကိုသိစေတော်မူပါ" (သို့)
"ကျွန်ုပ်၏အသက် မြန်ဆန်စွာ ကုန်ဆုံးခြင်းကို သိစေတော်မူပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်အသက်တာကို တမိုက်မျှသာ ခန့်ထား တော်မူပြီ။
စာရေးသူ၏ ဘဝသက်တမ်းသည် လက်အတိုင်းအရှည် ပမာဏမျှသာ ရှိကြောင်းပြောဆိုထားသည်။

အကယ်စင်စစ် လူမည်သည် ကား၊ လူ၏အထွဋ်သို့ ရောက်သော်လည်း၊ အနတ္တသက် သက်ဖြစ်ပါ၏။
လူ့ဘဝသက်တမ်းအတိုချုံးကို အချိန်ပမာဏ အတိုင်းအတာမျှသာရှိကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အကယ်စင်စစ် လူ၏ဘဝသက်တမ်းသည် အသက်တစ်ခါရှူရှိုက်သော အချိန်ပမာဏ မျှသာရှိသည်။

Psalms 006

အကယ်စင်စစ်လူသည် အရိပ်၌သာ ကျင်လည်ပါ၏။
လူတွေ၏ ဘဝအသက်တာသည် အရေးမပါသော အရိပ်ကဲ့သို့သာဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။

ဥစ္စာကိုဆည်းဖူးသော်လည်း အဘယ်သူရအံ့သည် ကို မသိရပါ။
ဤသည်မှာ ဥစ္စာပစ္စည်း ချမ်းသာသောသူ အသက်ဆုံးရှုံးလျှင် သူ့အမွေများကို မည်သူရရှိသွားသည်ကို မသိလိုက်ပါ။

ယခုမူကား၊ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့ မျော်လင့်ရပါမည်နည်း။
လူများသည် သူ့ကိုမကူညီနိုင်ကြောင်း စာရေးသူကမေးခွန်းဖြင့်ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ယခုမူကား၊ ထာဝရဘုရား၊ ကျွန်ုပ်သည် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ဆီမျှရရှိဖို့ မမျော်လင့်နိုင်တော့ပါ။"

Psalms 008

အကျွန်ုပ်ပြောစရာမရ။ နှုတ်ကို မဖွင့်ဘဲနေရပါ၏။
ဤစာပိုဒ်အဓိပ္ပာယ်၏ ဆိုလိုရင်း အခြေခံသဘောတရား တူညီသည်။

ကိုယ်တော်စီရင်တော်မူရာ ဖြစ်သောကြောင့်
"ကိုယ်တော်ထံမှ အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ကျွန်ုပ်ခံရပါပြီ။"

Psalms 010

ဒဏ်ခတ်တော်မမူပါနှင့်
ဘုရားသခင်၏ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းသည် လက်နက်ဖြင့်အနာတရဖြစ်စေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

အားကုန်ပါပြီ။
"လုံးလုံး ပျက်စီးခြင်း သို့ရောက်ပါပြီ"

လက်တော်အောက်၌ ဆုံးမခြင်းကိုခံရ၍
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရပုံကို ထင်ရှားသည့်ပုံစံဖြင့် ပြောဆိုထားသည်။

ပိုးရွဖျက်တတ်သကဲ့သို့၊ လူတို့၏ တင့်တယ်ခြင်းအသရေကို ပြယ်ပျောက်စေတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် လူတွေတန်ဖိုးထားသော အရာများကို ပိုးမွှားများအဝတ်ထည် ကိုကိုက်ဖြတ်စားသောက်သကဲ့သို့ ပျက်စီးစေမည်။

အကယ်စင်စစ်လူခပ်သိမ်းတို့သည် အနတ္တသက်သက် ဖြစ်ကြပါ၏။
စာရေးသူသည် လူများ၏ ဖြစ်စဉ်တစ်လျှောက်လုံးကို နောက်ဆုံး၌ အခိုးအငွေ့လို လျင်မြန်စွာ ကွယ်ပျောက်သွားမည်ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"လူသားတိုင်းသည် မတည်မြဲကြပါ။"

Psalms 012

အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းခြင်း ပဌနာကို ကြားတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သော အသံကို နားထောင်တော်မူပါ။
ဤစာကြောင်း သုံးကြောင်းသည် ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ် အခြေခံသဘောတရား တူညီစွာဖော်ပြထားသည်။ စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ တုန့်ပြန်ခြင်းကို ဆန္ဒပြင်းပြကြောင်း ရေးသားထားသည်။

အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သော အသံကို နားထောင်တော်မူပါ။
ထာဝရဘုရားသည် စာရေးသူ၏ အော်ဟစ်သံကို မကြားသကဲ့သို့ ရေးဖွဲ့ထားသည်။

အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌ဧည့်သည် အာဂန္တုဖြစ်၏။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူ့အား ဧည့်သည်ကဲ့သို့ ယူဆထားကြောင်းပြောဆိုထားသည်။

အကျွန်ုပ်ထံ မျက်နှာလွှဲတော်မူပါ။
ထာဝရဘုရား၏ ပြစ်ဒဏ် စီရင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အပြစ်ဒဏ်ခံခြင်းကို ရပ်တန့်တော်မူပါ။" (ရှု၊ metonymy)

အကျွန်ုပ် သက်သာရမည်အကြောင်း
ဤသည်မှာ "အပြုံး" ပျော်ရွှင်ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 40

1 ငါသည် ထာဝရဘုရားကို စေ့စေ့မြော်လင့်သည် ကာလ၊ ငါ့ကို မျက်နှာပြု၍ ငါအော်ဟစ်သောအသံကို ကြားတော်မူ၏။ 2
ပျက်စီးရာတွင်းနှင့် အလွန်ဆိုးသောရွှံ့ထဲကငါ့ကို ဆယ်နှုတ်ပြီးလျှင် ငါ့ခြေတို့ကို ကျောက်ပေါ်မှာတင်၍ ငါခြေရာတို့ကို
တည်စေတော်မူ၏။ 3 ထိုသို့ငါတို့ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာသီချင်း သစ်ကို ငါမြွက်ဆိုစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ လူများ တို့သည်
သိမြင်၍ ကြောက်ရွံ့သောစိတ် နှင့်ထာဝရဘုရား ကို ကိုးစားကြလိမ့်မည်။ 4 မာနထောင်လွှားသောသူနှင့် မိစ္ဆာတရားလမ်း သို့
လွှဲသွားသော သူတို့ကိုမမှီဝဲ၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးစား သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ 5 အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်တို့အဘို့ ပြုတော်မူသော အံ့သြဘွယ်အမှုတို့နှင့် ကြံစည်တော်မူသော အကြံအစည်တို့သည် များလှပါ၏။ ရှေ့တော်၌
အစဉ်အတိုင်းလျှောက်၍ မကုန်နိုင်ပါ။ အကျွန်ုပ်ထုတ်ဘော်ကြားပြောမည်ဟုဆိုသော်၊ ရေတွက် ၍ မကုန်နိုင်အောင် များလှပါ၏။ 6
ကိုယ်တော်သည် ယဇ်နှင့်ပူဇော်သက္ကာကို အလို တော်မရှိသည် ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်နားကို ဖွင့်တော်မူပြီ။ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့်
အပြစ်ဖြေရာယဇ်များကို တောင်းတော် မမူသောအခါ၊ 7 ကျမ်းစာလိပ်၌ အကျွန်ုပ်ကို အမှတ်ပြု၍ ရေး ထားသည်နှင့်အညီ၊
အကျွန်ုပ်သည် သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံ ပါ၏။ 8 အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏အလိုကို ဆောင်ရာ၌ အကျွန်ုပ်သည်
အားရဝမ်းမြောက်ပါ၏။ ကိုယ်တော်၏တရားသည်လည်း အကျွန်ုပ်နှလုံးထဲမှာ ရှိပါ၏။ 9 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို
ပရိသတ်ကြီးအလယ် မှာ အကျွန်ုပ် ဟောပါပြီ။ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်နှုတ်ကိုပိတ်၍ မနေကြောင်းကို
ကိုယ်တော်သိတော် မူ၏။ 10 ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်တော်မူခြင်းတရားကို အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်နှလုံးထဲမှာ ဝှက်၍မထားပါနှင့်။
သစ္စာစောင့်တော်မူခြင်းတရားနှင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်း တရားနှင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားကို ဟောပြော ပါပြီ။ ကရုဏာတော်နှင့်
သစ္စာတော်ကို ပရိသတ်ကြီး အလယ်မှာ မထိမ်းဝှက်ပါ။ 11 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၌ သနားစုံမက် တော်မူခြင်းစိတ်ကို
မချုပ်တည်းပါနှင့်။ ကရုဏာတော်နှင့် သစ္စာတော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အစဉ်စောင့်မပါစေသော။ 12 အကြောင်းမူကား၊
အတိုင်းမသိများစွာသော ဘေးဥပဒ်တို့သည် အကျွန်ုပ်ကို ဝိုင်းကြပါပြီ။ အကျွန်ုပ်မျှော် ၍ မကြည့်နိုင်အောင်ခံရသော အပြစ်တို့သည်
အကျွန်ုပ် ကို မှီကြပါပြီ။ အကျွန်ုပ်ဆံပင်ထက်များပြားသည် ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်နှလုံးသည် အားလျော့ပါပြီ။ 13 အိုထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်ကို နှုတ်ယူခြင်းငှါ အလိုရှိတော်မူပါ။ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်မစခြင်းငှါ အလျင်မမြန်ပြုတော်မူပါ။ 14
အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံသော သူအပေါင်းတို့သည် အရှက်ကွဲ၍ မျက်နှာပျက်ကြပါစေ သော။ အကျွန်ုပ်၌
အန္တရယ်ပြုချင်သောသူတို့သည် လှန်ခြင်းကိုခံရ၍ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ရောက်ကြပါစေ သော။ 15 အကျွန်ုပ်ကို အေ့ဟေ၊ အေ့ဟေဟု
ဆိုသော သူတို့သည် အရှက်ကွဲခြင်းအားဖြင့် မှိုင်တွေကြပါစေ သော။ 16 ကိုယ်တော်ကိုရှာသော သူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်၌
ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြပါစေသော။ ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို နှစ်သက်သောသူတို့ သည်
ထာဝရဘုရားဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်းဟု အစဉ်မပြတ်ပြောကြပါစေသော။ 17 အကျွန်ုပ်မူကား၊ ဆင်းရဲငတ်မွတ်သော်လည်း၊
ထာဝရဘုရား သည် အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို မစသောသူ၊ ကယ်တင် သောသူဖြစ်တော်မူ၏။
အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ ဆိုင်းလင့်တော်မမူပါနှင့်။

Psalms 001

ငါသည် ထာဝရဘုရားကို စေ့စေ့မြော်လင့်သည် ကာလ
ထာဝရဘုရား၏ ကူညီမစခြင်းကို စာရေးသူ စောင့်မျှော်နေခြင်းဟူ၍ အဓိပ္ပာယ် ဖြစ်သည်။

ငါအော်ဟစ်သောအသံကို ကြားတော်မူ၏။
ဤဖော်ပြထားသော အဓိပ္ပာယ်များသည် တူညီသည်။

ပျက်စီးရာတွင်းနှင့် အလွန်ဆိုးသောရွှံ့ထဲကငါ့ကို ဆယ်နှုတ်ပြီးလျှင်
ဤသည်မှာစာရေးသူ၏ ရင်ဆိုင်ရသော အန္တရာယ်များသည် ရွှံ့များဖြင့် ပြည့်နေသော သေတွင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ငါ့ခြေတို့ကို ကျောက်ပေါ်မှာတင်၍
ဤသည်မှာစာရေးသူသည် လုံခြုံစိတ်ချရသော နေရာဟူ၍ ရည်ညွှန်းထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "လုံခြုံစိတ်ချစွာနဲ့ ပို့ဆောင်တော်မူသည်။"

Psalms 003

ငါတို့ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာသီချင်း သစ်ကို ငါမြွက်ဆိုစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော်မူ၏။
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ်(၂)မျိုးရှိသည်။ (၁) ကျွန်ုပ်ကို သီချင်းသစ်အတွက် စကားလုံးများကို သင်ပေးတော်မူသည်။ (၂) ကျွန်ုပ်သီချင်း ချီးမွမ်းခြင်းအတွက် အကြောင်း အရာအသစ်များ ပေးထားသည်။

ငါမြွက်ဆိုစေခြင်းငှါ
"ကျွန်ုပ်နုတ်" ဤတွင် စာရေးသူ၏ နှုတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာ
နာမ် "ချီးမွမ်းခြင်း" ကြိယာတစ်ခုအဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျွန်ုပ်တို့ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းဖို့ရန် သီချင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူများ တို့သည် သိမြင်၍
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်သူ့ကို ပြုတော်မူသောအမှုဒများကို သီချင်းအားဖြင့် လူသားအားလုံးကို ကြားသိစေမည်ဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"လူအများအားလုံးသည် ကျွန်ုပ်အား ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသော အမှုများကို ကြားသိစေမည်။"

ထာဝရဘုရားကို ကိုးစား သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။
"ထာဝရဘုရားကို ယုံကြည်ကိုးစားသောသူသည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ ခံရလိမ့်မည်။' (သို့) "ကောင်းကြီးမင်္ဂလာရှိသောသူများသည် ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားကြသည်။

မာနထောင်လွှား
ဤသည်မှာ စားရေးသူသည် မာနထောင်လွှားသော လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

မိစ္ဆာတရားလမ်း
ညစ်ညူးသောဟူသော ဟေဗြဲစကားလုံးဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ် (၂)မျိုးရှိသည်။ (၁) လိမ်လည်လှည့်ဖျားသောသူများ(၂) မိစ္ဆာနတ်များ။

Psalms 005

အကျွန်ုပ်တို့အဘို့ ပြုတော်မူသော အံ့သြဖွယ်အမှုတို့နှင့် ကြံစည်တော်မူသော အကြံအစည်တို့သည် များလှပါ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယတော်သည် ကျွန်ုပ်တို့အဘို့ ပြုတော်မူသော အံ့သြဖွယ် အကြံအစည်တော်များကို အဘယ်သူမျှ မရေမတွက်နိုင်အောင်များပြားလှပါ၏။

အကျွန်ုပ်ထုတ်ဘော်ကြားပြောမည်ဟုဆိုသော်၊ ရေတွက် ၍ မကုန်နိုင်အောင် များလှပါ၏။
ဤစာပိုဒ်များ၏ အဓိပ္ပာယ် တူညီသည်။ ပထမစာကြောင်းသည် အနုတ်လက္ခဏာဆောင်၍ ဒုတိယစာကြောင်းသည် အကောင်းဘက်မြင်သော လက္ခဏာကို ဆောင်သည်။

ကိုယ်တော်သည် ယဇ်နှင့်ပူဇော်သက္ကာကို အလို တော်မရှိသည် ဖြစ်၍၊

အကျွန်ုပ်နားကို ဖွင့်တော်မူပြီ။
ကြားနိုင်သောဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကိုယ်တော်၏ မိန့်တော်မူချက်များကို ကြားနိုင်အောင် ကျွန်ုပ်ကို ဖွင့်ပြတော်မူပြီး။

မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်များကို တောင်းတော် မမူသောအခါ၊
ယဇ်ပူဇော်သက္ကာများသည် ဘုရားသခင်အတွက် အရေးမကြီးပေ။

Psalms 007

ကျမ်းစာလိပ်၌
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် ရေးသားထားသောကျမ်းစာလိပ်

ကိုယ်တော်၏တရားသည်လည်း အကျွန်ုပ်နှလုံးထဲမှာ ရှိပါ၏။
ဤတွင်စာရေးသူသည် အတွင်းအပြင်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ပရိသတ်ကြီးအလယ် မှာ အကျွန်ုပ် ဟောပါပြီ။
"ပရိတ်သတ်ကြီးရှေ့မှာ ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း သတင်းကောင်းကို အကျွန်ုပ် ကြားပြောပါပြီ။"

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား
ဤနေရာတွင်စာရေးသူသည် ဘုရားသခင် လူများကို ကယ်နှုတ်တော်မူသော သတင်းကောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်နှုတ်ကိုပိတ်၍ မနေကြောင်း
ဤတွင် "ငါ့နှုတ်ခမ်း" သည် စာရေးသူ၏ နှုတ်မှပြောသော စကားကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 010

ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်တော်မူခြင်းတရားကို အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်နှလုံးထဲမှာ ဝှက်၍မထားပါနှင့်။
ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ကျွန်ုပ်လျှို့ဝှက်မထားပါ။

ကိုယ်နှလုံးထဲမှာ
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြင့်ဖော်ပြထားသည်။ ဤနေရာတွင် စာရေးကသူ၏ အတွင်းဖြစ်ခြင်း ကိုရည်ညွှန်းသည်။ "

သစ္စာစောင့်တော်မူခြင်းတရားနှင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်း တရားနှင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားကို ဟောပြော ပါပြီ။ ကရုဏာတော်နှင့် သစ္စာတော်ကို ပရိသတ်ကြီး အလယ်မှာ မထိမ်းဝှက်ပါ။

ကိုယ်တော်၏ သစ္စာစောင့်တော်မူခြင်း
ဤသည်မှာ
ကြိယာအနေဖြင့်သုံးပြီးလုပ်ဆောင်ချက်ကဲ့သို့ဖော်ပြထားသည်။

သစ္စာတော်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော်သည် အလွန်သစ္စာရှိသော ဘုရားဖြစ်သည်။

ကရုဏာတော်နှင့် သစ္စာတော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အစဉ်စောင့်မပါစေသော။
ဤသည်မှာစာရေးသူသည် ကိုယ်တော်၏ သစ္စာတော်နှင့် ကရုတော်သည် သူ့ကို စောင့်ရှောက်ကြောင်း လူပုဂ္ဂိုလ် ကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော်၏ ကရုဏာတော်နှင့် သစ္စာတော်သည် ကျွန်ုပ်ကို အစဉ်အမြဲကွယ်ကာစောင့်ရှောက်ဖို့ ကျွန်ုပ်အလိုရှိ၏။

Psalms 012

အတိုင်းမသိများစွာသော ဘေးဥပဒ်တို့သည် အကျွန်ုပ်ကို ဝိုင်းကြပါပြီ။
ပြဿနာ အခက်အခဲများသည် ထောင်ချောက်ဆင်၍ ဝန်းရံထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

အတိုင်းမသိများစွာသော
ဤတွင် အနုတ်လက္ခဏာပုံစံဖြင့်ပြင်းထန်စွာဖော်ပြထားပါသည်။ ဆာလံ

အပြစ်တို့သည်
ဤသည်မှာ သူ၏အပြစ် အကျိုးဆက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မရေမတွက်အောင်များပြားလှသော အကျွန်ုပ်အပြစ်များ"

အကျွန်ုပ် ကို မှီကြပါပြီ။
ဤသည်မှာ စာရေးသူ၏ အပြစ်များသည် ရန်သူများကဲ့သို့ သူ့ကို ဖမ်းဆီး၍ အန္တရာယ်ပေးကြသည် ဟုပြောဆိုထားသည်။

အကျွန်ုပ်မျှော် ၍ မကြည့်နိုင်အောင်ခံရသော အပြစ်တို့သည်
ဤတွင် စာရေးသူသည် အော်ဟစ်ငိုကြွေးလွန်းသောကြောင့် သူ၏မျက်စိများသည် ရှင်းလင်းစွာမမြင်ရဘဲ မျက်ရည်များကြောင့် မှုန်ဝါးနေသည် ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ရေးသားထားသည်။

အကျွန်ုပ်နှလုံးသည် အားလျော့ပါပြီ။
ဤသည်မှာ စာရေးသူသည်အတွင်းဖြစ်ခြင်း၏ ခံစားချက်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်သည် အလွန်အမင်းအားယုတ်လျက်ရှိ၏။

Psalms 014

အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံသော သူအပေါင်းတို့သည်
ဤသည်မှာ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်ခြင်းငှာ ကြိုးစားကြသောသူများကို အရှက်ခွဲခြင်းနှင့် စိတ်ပျက်ခြင်း ကြုံရပါစေသော"

အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံသော သူ
ဤတွင် "ကျွန်ုပ်ဘဝကိုလိုက်ခဲ့" ကျွန်ုပ်ကိုသတ်ခြင်းငှာ အလိုရှိသော သူများဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်ကို သတ်ခြင်းငှာ ကြိုးပမ်းကြသောသူများ"

အကျွန်ုပ်၌ အန္တရာယ်ပြုချင်သောသူ
ဤသည်မှာ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်ကိုထိခိုက်နာကျင်အောင် အန္တရာယ်ပြုချင်သောသူများကို ရှုတ်ချ၍ ရပ်တန့်စေပါ။

လှန်းခြင်းကို ခံရ၍
ရပ်တန့်စေရန်

အကျွန်ုပ်ကို အေ့ဟေ၊ အေ့ဟေဟု ဆိုသော သူတို့သည်
အကျွန်ုပ်ကို အေ့ဟေ၊ အေ့ဟေဟု၍ ကဲ့ရဲ့ကြသောသူများ အရှက်ရပါစေသော"

သူတို့သည် အရှက်ကွဲခြင်းအားဖြင့် မှိုင်တွေကြပါစေ သော။
သူတို့အရှက်ကွဲ၍ အံ့ဩတွေဝေ ကြပါစေသော။

Psalms 016

ကိုယ်တော်၌ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြပါစေသော။
ဤစကားစုနစ်ခုကိုအလွန်လေးနက်သော ဝမ်းမြောက်၊ ဝမ်းသာဖြစ်ခြင်းကို ရည်ရွယ်၍ ရေးသားထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ချက်)"အလွန်အမင်း ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်း"

ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို နှစ်သက်သောသူတို့
နာမ် "ကယ်တင်ခြင်း"ကို လုပ်ဆောင်ချက်ပုံစံဖြင့်ဖော်ပြထားသည်။

ဆင်းရဲငတ်မွတ်
ဤစကားလုံးများကို ကူညီရာမဲ့နေသော သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အလွန်အကူအညီ လိုအပ်နေသော)"

ထာဝရဘုရား သည် အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့တော်မူ၏။
"ထာဝရဘုရား သည် ကျွန်ုပ်ကို ဂရုစိုက်တော်မူသည်"

အကျွန်ုပ်ကို မစသောသူ၊ ကယ်တင် သောသူ
ဤစာကြောင်း၏ ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ် တူညီသည်။

အကျွန်ုပ်ကို မစသောသူ
"ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကိုကယ်တင်ခြင်းငှါကြွတော်မ၏"။

ဆိုင်းလင့်တော်မမူပါနှင့်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "လျင်မြန်စွာ တုန့်ပြန်တော်မူပါ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Psalms 40:1

ဒါဝိဒ်သည် စေ့စေ့မြော်လင့်သည့်ကာလ၊ ထာဝရဘုရား မည်သို့ ပြုသနည်း။
ဒါဝိဒ်အော်ဟစ်သံကို ကြား၍ နားထောင်တော်မူ၏။

ဒါဝိဒ်အဖို့ အဘယ်အရာပြုပေးသနည်း။
ပျက်စီးရာတွင်းနှင့် အလွန်ဆိုးသော ရွှံ့ထဲက ဆယ်နှုတ်ပြီးလျှင် သူ၏ ခြေတို့ကို ကျောက်ပေါ်၌ တင်တော်မူ၏။

Psalms 40:3

ထာဝရဘုရားသည် ချီးမွမ်းရာသီးချင်းသစ်ကို ဒါဝိဒ်အား မြွက်ဆိုခွင့်ပေးတော်မူသဖြင့် လူများတို့တွင် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားအား သိမြင်၍ ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် ကိုးစားကြလိမ့်မည်။

အဘယ်သူသည် မင်္ဂလာရှိသနည်း။
မာနထောင်လွှားသောသူနှင့် မိစ္ဆာတရားလမ်းသို့ လွှဲသွားသောသူတို့ကို မမှီဝဲ၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားသောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။

Psalms 40:5

ထာဝရဘုရားပြုသော အမှုနှင့် အကြံစည်တော်တို့ကို ဒါဝိဒ် မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
အံ့သြဘွယ်အမှုတို့နှင့် အကြံအစည်တိုသည်များပြားလှ၍ ရေတွက်၍ကုန်နိုင်ပါ။

Psalms 40:7

ဒါဝိဒ်ကို အမှတ်ပြု၍ ကျမ်းစာလိပ်၌ အဘယ်သို့ရေးထားသနည်း။
အလိုတော်ဆောင်ရာ၌ အားရဝမ်းမြောက်၍ နှလုံးသားထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ရှိပါ၏။

ပရိသတ်ကြီးအလယ်မှာ ဒါဝိဒ်သည် မည်သည့်အရာကို ဟောပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ပရိသတ်အလယ်မှာ အကျွန်ုပ်ဟောပြောသည်။

Psalms 40:10

ဒါဝိဒ်သည် အဘယ်အရာကို ဝှက်၍မထားသနည်း။
ဖြောင့်မတ်စွာတရားစီရင်ခြင်း၊ သစ္စာစောင့်တော်မူခြင်းတရာနှင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားကို မဝှက်ထားပါ။

ထာဝရဘုရားအား အဘယ်သို့ ပြုရန် ဒါဝိဒ်ဆုတောင်းသနည်း။
သနားစုံမက်တော်မူခြင်းစိတ်ကို မချုပ်တည်းရန်၊ ဂရုဏာတော်သည် အစဉ်စောင့်မပါမည်အကြောင်း ဆုတောင်း၏။

Psalms 40:12

အဘယ်ကြောင့် ဒါဝိဒ်ကြောက်ရွံ့ရသနည်း။
ဘေးဥပဒ်တို့နှင့် အပြစ်တို့များပြားလှသောကြောင့် နှလုံးသည် အားလျော့လျက်ရှိ၍ ကြောက်ရွံ့ပါသည်။

ထာဝရဘုရားအမှုပြုဖို့ရန် ကျေနပ်ပါမည်အကြောင့် ဒါဝိဒ်မည်သို့ ဆုတောင်းသနည်း။
သူ့ကို ကယ်နှုတ်ခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိပါမည့်အကြောင်း ဆုတောင်းသည်။

Psalms 40:14

ဒါဝိဒ်အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာသောသူတို့အား အဘယ် သို့ပြုရန် ဆုတောင်းသနည်း။
အရှက်ကွဲ၍ မျက်နှာပျက်ကြကာ လုန်ခြင်းကို ခံရ၍ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ပါမည်အကြောင်း ဆုတောင်း သည်။

Psalms 40:16

ထာဝရဘုရားကို ရှာ၍ ကယ်တင်ခြင်းကျေးဇူးကို ချစ်သောသူတို့အား ဒါဝိဒ် မည်သို့ ဆုတောင်းပေးသနည်း။
ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြ၍ "ထာဝရဘုရားဘုန်းကြီးပါစေသတည်း" ဟု အစဉ်ပြောကြရန် ဆုတောင်းသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
သူ့ကို မစသောသူ၊ ကယ်တင်သောသူ၊ သူ့ကို အောက်မေ့သောသူဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။

Chapter 41

1 ဆင်းရဲသောသူကို အောက်မေ့သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ ခဲယဉ်းသောကာလ၌ ထိုသူကို ထာဝရ ဘုရား ကယ်နှုတ်တော်မူမည်။ 2
ထာဝရဘုရားသည် စောင့်မ၍ အသက်ချမ်း သာပေးတော်မူသဖြင့်၊ ထိုသူသည် ပြည်တော်၌ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရလိမ့်မည်။
ထိုသူကို ရန်သူတို့ အလိုသို့ ကိုယ်တော်သည် အပ်တော်မမူပါ။ 3 သူသည်နာဖျား၍ တုံးလုံးနေသောအခါ၊ ထာဝရ ဘုရားသည်
ထောက်ပင့်တော်မူမည်။ နာ၍နေစဉ်ကာလ ကိုယ်တော်သည် သူ၏အိပ်ရာရှိသမျှကို လှန်ပြန်တော် မူမည်။ 4 ငါလျှောက်ဆိုရသည်ကား၊
အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို သနားတော်ပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော် ကို ပြစ်မှားမိသည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်၌ စိတ်ဝိညာဉ်၏
အနာကိုပျောက်စေတော်မူပါဟု လျှောက်ဆို၏။ 5 ငါ့ရန်သူတို့က၊ သူသည်သေ၍ သူ၏နာမသည် အဘယ်ကာလမှ
တိမ်မြုပ်လိမ့်မည်နည်းဟု ငါ့ကိုမနာလို၍ ဆိုတတ်ကြ၏။ 6 ငါ့ကို ကြည့်ရှုလာသောသူသည် မုသာစကားကို ပြောတတ်၏။
သူ၏နှလုံးသည်လည်း မကောင်းသော အကြံကို ဆည်းဖူးသည်နှင့်၊ ထွက်သွားသောအခါ ထုတ်ဘော်ပြောတတ်၏။ 7 ငါ့ကိုမုန်းသော
သူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ကို ရန်ဘက်ပြု၍၊ တယောက်နှင့်တယောက် တိုးတိုးပြော လျက်၊ ငါ၌မကောင်းသောအကြံကို
ကြံစည်တတ်ကြ၏။ 8 သူ၌ အဓမ္မအမှုအရာစွဲကပ်သည်ဖြစ်၍၊ တခါလဲလျှင် နောက်တဖန်မထရဟု ဆိုကြ၏။ 9
အကယ်စင်စစ်ငါယုံ၍၊ ငါ့မုန့်ကိုစားသော အဆွေခင်ပွန်းသည် ငါ့ကို ခြေနှင့်ကျောက်သတည်း။ 10 အိုထာဝရဘုရား၊ သူတို့အပြစ်ကို
အကျွန်ုပ် ဆပ်ပေးနိုင်မည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်ကို သနား၍ ထမြောက်စေတော်မူပါ။ 11 အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူသည် အကျွန်ုပ်အား မနိုင်
ကြောင်းကို ထောက်၍၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ် မြတ်နိုးတော်မူသည်ဟု သိရပါ၏။ 12 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အကျွန်ုပ်စုံလင်
ခြင်းအရာ၌မစ၍၊ ကာလအစဉ်အဆက် ရှေ့တော်ထံမှာ နေရာပေးတော်မူလတံ့။ 13 ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်တည်းဟူ သော
ထာဝရဘုရားသည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေသတည်း။ အာမင်နှင့် အာမင်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
နာမကျန်းဖြစ်နေသူအားရည်ညွှန်းသောစကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊ ၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃) ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

ဆင်းရဲသောသူ
အားနည်းသောသူ (သို့) ဆင်းရဲသောသူ

သူသည်ဖျားနာ၍ တုံးလုံးနေသောအခါ
"အိပ်ယာရှိသမျှ" ဟူသည် သူဖျားနာ၍လဲလျောင်းရခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရ ဘုရားသည် ထောက်ပင့်တော်မူမည်
အိပ်ယာရှိသမျှလှန်ပြန်ခြင်းသည် သူ့အားဖျားနာခြင်းမှ ပြန်သက်သာစေရန် အနားယူနေခြင်းကို ဆိုလိုသည်

Psalms 004

သူ၏နာမသည်
သူ၏နာမည်သေသည်ဆိုခြင်းမှာ သူအသက်ရှင်ခြင်းကို မေ့လျော့မည်ကို ဆိုလိုပါသည်

-
ရန်သူဟူသောစကားလုံးသည် တဦးတယောက်ချင်းကို မဆိုလိုပဲယေဘုယျကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

မုသာစကားကိုပြောတတ်၏
ဆိုလိုချက်

သူ၏နှလုံးသည်လည်း မကောင်းသောအကြံကို
သူ၏ရန်သူများသည် သူ၏အကြောင်းမကောင်းသောအရာများကို ဆည်းပူးကြ၏ ဤနေရာတွင် စကားလုံးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်တခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ မကောင်းသော အခြေအနေများကို သူတို့သည် အတူတကွ လုပ်ဆောင်နိုင်သကဲ့သို့ဟု ပြောဆိုပါသည်။

Psalms 007

ငါ့ကိုမုန်းသောသူအပေါင်းတို့သည်
ဆိုလိုချက် (၁) သူတို့သည် ကျွန်ုပ်အားမကောင်းသောအရာကို ဖြစ်ပွားလာစေရန် မျှော်လင့်ကြသည် (UDB) (၂) သူတို့သည် ကျွန်ုပ်အား နာကျင်စေရန် စီစဉ်နေကြသည်

မကောင်းသောအကြံကိုကြံစည်
သူ၏ရန်သူများသည် မကောင်းသောအရာစွဲကပ်သကဲ့သို့ ချုပ်ထားသည်ဟု ပြောပါသည်

-
ဆိုလိုချက် (၁) သေစေနိုင်သောရောဂါများ (၂) မကောင်းသောအရာများ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တခါလဲလျှင် နောက်တဖန်မထရ
ဤနေရာတွင်လဲ လျောင်းသည်ဟူသည်မှာ ဖျားနာနေသောကြောင့်ဟု ရည်ညွှန်းပါသည် "နောက်တဖန်မထရ" ဟူသည်မှာ သူသည် ဆက်လက်လဲလျောင်းလျက်ရှိပြီး သေခြင်းဟူသည်ကို လှပစွာဆိုလိုပါသည်

ငါ့ကိုခြေနှင့် ကျောက်သတည်း

Psalms 010

သူတို့အပြစ်ကို ဆပ်ပေးနိုင်မည့်အကြောင်း
ဤအရာသည် သနားခံခြင်းဖြစ်သည်။ အိုထာဝရဘုရားကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်အပေါ်ကောင်းမြတ်ပါ၍ ကျွန်ုပ်ကိုထမြောက်စေမူပါ

ထမြောက်စေတော်မူပါ
သူ၏အိပ်ယာမှ ထမြောက်စေမူပါဟုဆိုလိုသည်

သူတို့ဆပ်ပေးနိုင်မည့်အကြောင်း
စာရေးသူသည် သူ၏ရန်သူများအားတုံ့ပြန်ရန်ရှိသော အကြွေးများကို ဆိုလိုပါသည်။

ကျွန်ုပ်၏ရန်သူသည် ... သိရပါ၏
ဤစကားလုံးသည် စာရေးသူမှ နောက်ဖြစ်မည့်အရာကို ပြောပြပါသည်

ကျွန်ုပ်ကိုစုံလင်ခြင်းအရာ၌မစ၍
သင်သည်ကျွန်ုပ်၏စုံလင်ခြင်းကို မစတော်မူသည်။

ရှေ့တော်မှာနေရာပေးတော်
စာရေးသူသည်ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်၌ သူသည်ထာဝရဘုရားကိုမြင်၏။ သူလည်းထာဝရဘုရားမျက်နှာတော်ကို မြင်နိုင်သည်

Psalms 013

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာပိုဒ်သည်ဆာလံကျမ်း၏အဆုံးထက်ပိုသောအရာဖြစ်သည် ဆာလံစာအုပ်၏ (အပိုင်း ၁) ၏အဆုံးပိုင်းဖြစ်၍ (ဆာလံ ၁ မှ ၄၁ ၌ ဆုံးပါသည်။

ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
ထူးကဲစွာရည်ညွှန်းခြင်းနှစ်ခုသည် ထာဝရကို ရည်ညွှန်းပါသည်

အာမင်နှင့် အာမင်
အာမင်ဟု သက်သေပြုပြီးထပ်၍ပြောပါသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 42

1 သမင် ဒရယ်သည် ရေစီးသော ချောင်းကို တောင့်တသကဲ့သို့၊ အကျွန်ုပ်ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်ကို တောင့်တပါသည်ဘုရား။ 2
ငါ့ဝိညာဉ်သည် ဘုရားသခင်တည်းဟူသော အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားကိုငတ်လှ၏။ အဘယ် ကာလမှ ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့
ရောက်၍မျက်နှာပြရအံ့ နည်း။ 3 သူတပါးတို့က၊ သင်၏ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု ငါ့ကိုအစဉ်ပြောဆိုကြသဖြင့်၊
ငါ့မျက်ရည်သည် နေ့ညဉ့်မပြတ် ငါစားစရာဖြစ်ရ၏။ 4 ထိုအခြင်းအရာကို ငါအောက်မေ့၍နေစဉ်တွင်၊ ငါ့စိတ်နှလုံးသည်
ကြေကွဲလျက်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်လူစုများနှင့် ပေါင်းဘော်လျက်၊ ရွှင်လန်းခြင်း အသံ၊ ထောမနာပြုခြင်းအသံတို့ကို
ပြိုင်ဆို၍၊ ဓမ္မပွဲခံ သောလူစုများနှင့်အတူ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သို့ ဖြည်းညှင်းစွာ သွားလှလေပြီ။ 5 အိုငါ့ဝိညာဉ်၊
သင်သည်အဘယ်ကြောင့် ညှိုးငယ် သနည်း။ ငါ့အထဲမှာအဘယ်ကြောင့် မငြိမ်းမဝပ်ရှိသ နည်း။ ဘုရားသခင်ကို
မြော်လင့်လျက်နေလော့။ ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူသောအရှင်၊ ငါကိုးကွယ်သော ဘုရား သခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို
ငါချီးမွမ်းထောမနာပြုရလေအံ့ သတည်း။ 6 အကျွန်ုပ်စိတ်ဝိညာဉ်သည် အကျွန်ုပ်အထဲမှာ ညှိုးငယ်လျက်ရှိပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊
ယော်ဒန်မြစ် ကမ်း၊ ဟေရမုန်တော်ရိုး၊ မိဇရကုန်းပေါ်မှာ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်အောက်မေ့ပါ၏။ 7
ရေဘွဲ့တော်များအသံဗလံနှင့်တကွ ဝဲသြဃ တခုကို တခုဟစ်ခေါ်၍ လှိုင်းတံပိုးတော်အပေါင်းတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို လွှမ်းမိုးကြပါပြီ။ 8
သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် နေ့အခါ သနားခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို ပေးချေတော်မူ၏။ ညဉ့်အခါ ၌လည်း ဂုဏ်တော်ကို
သီချင်းဆိုလျက်၊ ငါ့၏အသက် သခင်ကို ပဌနာပြုလျက် ငါနေ၏။ 9 အကျွန်ုပ်ကိုအဘယ်ကြောင့် မေ့လျော့တော်မူ သနည်း။
ရန်သူညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရ၍၊ အကျွန်ုပ် သည် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်လျက် အဘယ် ကြောင့် နေရပါသနည်းဟု
ငါ၏ကျောက်ဖြစ်သော ဘုရား သခင်ကို ငါလျှောက်ရ၏။ 10 ငါ့ရန်သူတို့က၊ သင်၏ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု
ငါ့ကိုအစဉ်ပြောဆိုကြသဖြင့်၊ ငါ့အရိုးတို့ကို ချိုး၍ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။ 11 အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ညှိုး ငယ်သနည်း။
ငါ့အထဲမှာ အဘယ်ကြောင့် မငြိမ်မဝပ်ရှိ သနည်း။ ဘုရားသခင်ကို မြော်လင့်လျက်နေလော့။ ငါ့ကိုကယ်တင်တော်မူသောအရှင်၊
ငါကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ငါချီးမွမ်းထောမနာပြုရ လေအံ့သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
(၃၂:၁) ၌ ပြန်ပြီး

သမင်ဒရယ်သည်
စာရေးသူမှ သူသည်ဘုရားသခင်အား တောင့်တခြင်းကို
သမင်ဒရယ်ရေဆာသော တောင့်တခြင်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါသည်။

တောင့်တခြင်း
တိရစ္ဆာန်ထံမှ ပြင်းပြသောအသက်ရှူခြင်း (သို့)
လူတဦးမောပန်းခြင်း (သို့) ဆာလောင်ခြင်း

ကိုယ်တော်ကို တောင့်တပါသည်
စာရေးသူ၏ထာဝရဘုရားအား ပြင်းပြစွာ တောင့်တခြင်းသည်
အလွန်ရေဆာသောသူကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်

အဘယ်ကာလမျှ .... ပြရအံ့နည်း
စာရေးသူသည် မေးခွန်းကို အဖြေရရန်အတွက်
မဟုတ်သော်လည်း သူ၏ဘုရားသခင်အား ဆာငတ်တောင့်တမှုကို
ပြသရန်အတွက်ဖြစ်သည်

Psalms 003

ငါ့မျက်ရည်သည် ...
စာရေးသူမှ သူ၏မျက်ရည်ကို သူစားစရာအဖြစ် စားရသကဲ့သို့
ရည်ညွှန်းပါသည်။ ဤအရာသည် သူအလွန်ဝမ်းနဲသောကြောင့်
အစာပင်မစားနိုင်ကြောင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

နေ့ညမပြတ်
ဤစကားစုသည် လုံးဝနေ့တနေ့၏ အစမှအဆုံးကို
ရည်ညွှန်းပါသည်

ငါ့ကိုအစဉ်မပြတ်ပြောဆိုသဖြင့်
ဤအရာသည် ချဲ့ကား၍ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
သူ၏ရန်သူများသည် အဆက်မပြတ်ပြောခြင်းမဟုတ်ပဲ
မကြာခဏပြောသောအရာသာဖြစ်သည်

သင်၏ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း?
စာရေးသူ၏ ရန်သူများသည်
မေးခွန်းကဲ့သို့သူ့အားလှောင်ပြောင်ပြီး
သူ၏ဘုရားသခင်သည်သူ့အား ကယ်တင်သည်ကို
မမြင်ရကြောင်းဖော်ပြသည်

ငါအောက်မေ့၍နေစဉ်
တစုံတရာကိုစဉ်းစားနေသည်ကို ဆိုလိုပါသည်

ငါစိတ်နှလုံးသည်
စိတ်နှလုံးသည် သူ၏ ခံစားချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ စာရေးသူသည် သူ့စိတ်နှလုံးအား အရည်သွန်းလောင်းသကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ ဤစကားစုသည် သူ၏နာကျင်ခံစားချက်ကို ဖော်ပြသောအရာဖြစ်ပါသည်။

လူစုများ
လူစုလူဝေးများရှိရာ

ရွှင်လန်းခြင်းအသံ
စကားစုနှစ်မျိုးဖြစ်သော်လည်း သဘောသဘာဝတခုသာလျင်ဖြစ်သည်

Psalms 005

အိုငါ့ဝိညာဉ်သင်သည်အဘယ်မှာညိုးနွမ်းသနည်း
စာရေးသူမှ သူ၏စိတ်ဝိညာဉ်အတွင်းပိုင်းအား ရည်ညွှန်းပါသည်။ သူသည်သူ့ကိုယ်တိုင်၌ မေးခွန်းမေး၍အပြစ်တင်သည်

ညှိုးငယ်
စာရေးသူသည် စိတ်ဓါတ်ကျခြင်း

ဘုရားသခင်ကိုမြော်လင့်လော့
စာရေးသူသည် သူ့ဝိညာဉ်အားထာဝရဘုရားအားကိုးစားရန် အမိန့်ပေးနေသည်

ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူသောအရှင်၊ ငါကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်အား သူစိတ်ဝိညာဉ်အကြောင်း အစပြုပြောပြသည်

ကျွန်ုပ်အောက်မေ့ပါ၏
ဤစကားစုသည် သတိရသည်

ယော်ဒန်မြစ်ကမ်း
ယော်ဒန်မြစ်အစပြုရာ မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်

တောင်ကုန်း
တောင်ထိပ်များ

မိဇရကုန်း
ဟေရမုန်တောင်ခြေ၌ရှိသော တောင်ကုန်းအမည်

Psalms 007

ရေဘွဲ့တော်များအသံဗလံနှင့်တကွ
ရေဘွဲ့တော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရေနက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍ ဟေရမုန်တောင်ပေါ်မှ အရှိန်အဟုန်နှင့် စီးဆင်းသည် စာရေးသူသည် သူတို့အားလူများ တယောက်နှင့်တယောက် ခေါ်သကဲ့သို့ တောင်ပေါ်မှ ဆင်းလာသောအသံကဲ့သို့ကြားသည်ဟု ပြောပါသည်

လှိုင်းတံပိုးတော်အပေါင်းတို့သည်
စာရေးသူသည်သူ၌ ဝမ်းနဲခြင်းနှင့် ကြမ္မာဆိုးကျရောက်မှုများမှာ နက်သောရေ၌ လှိုင်းတံပိုးဖုံးလွှမ်းသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်

လှိုင်းတံပိုးတော်အပေါင်းတို့သည်
လှိုင်းတံပိုး ဟူသောစကားလုံးသည် အခြားသောစကား ရေလှိုင်းဖြစ်ပါသည်။ စကားလုံးနှစ်ခုသည် လှိုင်းတံပိုးကြီးမားခြင်းကို အထူးပြုထားပါသည်

ငါ၏အသက်သခင်ကို
စာရေးသူမှ ထာဝရဘုရား၏သနားခြင်းဂရုဏာတရားတော်သည် သူနှင့် အစဉ်အမြဲရှိနေသည်ဟု ပြောပါသည် (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ထာဝရဘုရားသည် သူ၏သနားခြင်းဂရုဏာတော်တရားကို ကျွန်ုပ်အားပြသမည်

ဂုဏ်တော်ကို သီချင်းဆိုလျက်
ဖြစ်နိုင်ချေ (၁) ကျွန်ုပ်အားပေးသော ဂုဏ်တော်သီချင်း (သို့) သူ၏သီချင်း

ငါ၏အသက်သခင်
ကျွန်ုပ်အား အသက်ပေးသောဘုရားသခင်

Psalms 009

ငါ၏ကျောက်ဖြစ်သော
စာရေးသူမှ ဘုရားသခင်သည် ကြီးမားသော ကျောက်ဆောင်ကဲ့သို့ ရန်သူများမှ ကျွန်ုပ်အား ကာကွယ်ပေးသူဟု ပြောပါသည်။

ရန်သူညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံရ၍
ပူဆွေးမြည်တမ်းခြင်းဟူသည် ဝမ်းနဲခြင်းနဲ့ဆက်စပ်၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကိုဝတ်နေသည်။

ငါ့အရိုးတို့ကိုချိုးရန်
စာရေးသူသည် သေနိုင်သော ဒဏ်ရာကို ရန်သူကြောင့်ရရှိကြောင်းဖော်ပြသည်

ငါ့ကိုအစဉ်ပြောဆိုကြသဖြင့်
ဤအရာသည် ချဲ့ကား၍ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ သူ၏ရန်သူများသည် အဆက်မပြတ်ပြောခြင်းမဟုတ်ပဲ မကြာခဏပြောခြင်းသာဖြစ်သည်

သင်၏ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း?
၄၂:၄ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

Psalms 011

အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ညှိုး ငယ်သနည်း။
၄၂:၅ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့အထဲမှာ အဘယ်ကြောင့် မငြိမ်မဝပ်ရှိ သနည်း။
၄၂:၅ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

ဘုရားသခင်ကို မြော်လင့်လျက်နေလော့
၄၂:၅ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

Chapter 43

[1] အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်အမှု၌ တရားဆုံးဖြတ် တော်မူပါ။ ကရုဏာမရှိသော လူမျိုးတဘက်ကနေ၍ အကျွန်ုပ်အမှုကို
စောင့်တော်မူပါ။ သစ္စာမရှိ၊ မတရား သောသူ၏လက်မှ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်လွှတ်တော်မူပါ။ [2] ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ ဘုရား
ဖြစ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်ကိုအဘယ်ကြောင့် စွန့်ပစ်တော်မူ သနည်း။ ရန်သူညှဥ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းကိုခံရ၍၊ အကျွန်ုပ် သည်
ကြမ်းတမ်းသော အဝတ်ကိုဝတ်လျက် အဘယ် ကြောင့် နေရပါသနည်း။ [3] အလင်းတော်နှင့်သစ္စာတော်ကို စေလွှတ်တော်မူ ပါ။
သူတို့သည် လမ်းပြ၍ သန့်ရှင်းသောတောင်တော်သို့၎င်း၊ တဲတော်သို့၎င်း အကျွန်ုပ်ကို ပို့ဆောင်ပါစေသော။ [4] သို့ပြုလျှင်
ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပလ္လင်သို့၎င်း၊ အကျွန်ုပ် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းရာ ဘုရားသခင်ထံတော် သို့၎င်း အကျွန်ုပ်သည် ရောက်လာ၍၊
ကိုယ်တော်ကို စောင်းတီးလျက် ချီးမွမ်းထောမနာပြုပါမည်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဘုရား။ [5] အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ သင်သည်အဘယ်ကြောင့် ညှိုးငယ်
သနည်း။ ငါ့အထဲမှာအဘယ်ကြောင့် မငြိမ်မဝပ်ရှိသ နည်း။ ဘုရားသခင်ကို မြော်လင့်လျက်နေလော့။ ငါ့ကို
ကယ်တင်တော်မူသောအရှင်၊ ငါကိုးကွယ်သောဘုရား သခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ငါချီးမွမ်းထောမနာ ပြုရလေအံ့ သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

-
ဖြစ်နိုင်ချေ (၁) ကျွန်ုပ်ကိုကာကွယ်သောဘုရား (၂)
ကျွန်ုပ်အားခွန်အားပေးသောဘုရား

အဘယ့်ကြောင့်စွန့်ပစ်တော်မူသနည်း
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်ထံသူအားအဖြေကို မပေး၍
သူ၏ခံစားမှုကို ဖော်ထုတ်ပြီး အပြစ်တင်ခြင်းကို မေးခွန်းကဲ့သို့
ပြောပါသည်

ရန်သူညှဥ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရ၍
ညှဥ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်း ဟူသည် ဝမ်းနဲကြေကွဲခြင်းနှင့်
ဆက်နွယ်သော ဆက်နွယ်သည်။

ရန်သူနှိပ်စက်ခြင်းကြောင့်

Psalms 003

အလင်းတော်နှင့် သစ္စာတော်ကို စေလွှတ်မူပါ
စာရေးသူသည် သူမည်သို့အသက်ရှင်ရမည်ကို ဘုရားသခင်၏
အလင်းစေလွှတ်ခြင်းဖြင့် မှန်ကန်သောနည်းလမ်းကို
ပြသသွန်သင်ရန် ပြောပါသည်

သန့်ရှင်းသောတောင်
ယေရုရှလင်၌ရှိသော ဗိမာန်တော်ရှိသည့်တောင်

ဘုရားသခင်ထံတော် သို့၎င်း အကျွန်ုပ်သည် ရောက်လာ၍
သူရှိသောနေရာ

ကျွန်ုပ်ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းရာ
ငါ၏ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းရာ ဘုရားသခင် (သို့
ငါ့အားဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်းကို ပေးသောဘုရား

Psalms 005

အိုငါ့ဝိညာဉ် ... သင်သည်
၄၂:၅ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

ညှိုးငယ်
၄၂:၅ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

ဘုရားသခင်ကို မြော်လင့်လျက်
၄၂:၅ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

ငါ့ကိုကယ်တင်သောအရှင်
ကျွန်ုပ်၏ကယ်တင်ရှင် ဟူသည် ဘုရားသခင်အား ရည်ညွှန်းသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 44

1 အိုဘုရားသခင်၊ ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလ တွင်၊ ဘိုးဘေးတို့လက်ထက်၌ ပြုတော်မူသောအမှုကို သူတို့ပြော၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ကိုယ်တိုင်ကြားရကြပါပြီ။ 2 တပါးအမျိုးသားတို့ကို လက်တော်ဖြင့်နှင်ထုတ် ၍ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘိုးဘေးများကို နေရာချတော်မူ၏။
တပါးအမျိုးသားတို့ကို နှိပ်စက်၍ ဘိုးဘေးများကို ပြန့်ပွါး စေတော်မူ၏။ 3 သူတို့သည် ကိုယ်ထားဖြင့် ထိုမြေကိုအစိုးရကြ
သည်မဟုတ်ပါ။ ကိုယ်လက်ဖြင့် ကိုယ်ကို ကယ်တင်ကြ သည်မဟုတ်ပါ။ ကိုယ်တော်အလိုရှိသောကြောင့် လကျ်ာလက်ရုံးတော်နှင့်
မျက်နှာတော်အလင်းအားဖြင့် သူတို့ကို ကယ် တင်တော်မူ၏။ 4 အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏
ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ယာကုပ်အမျိုး၏ ကယ်တင်ခြင်း အကြောင်းကို စီရင်တော်မူပါ။ 5 ကိုယ်တော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့သည်
ရန်သူ များကို တွန်းချကြပါစေသော။ ရန်ဘက်ပြုသောသူတို့ကို နာမတော်အားဖြင့်နင်းရသော အခွင့်ရှိကြပါစေသော။ 6
ကိုယ်၌ပါသောလေးကို အကျွန်ုပ်သည် မကိုး စား။ ကိုယ်ထားသည် အကျွန်ုပ်ကို မကယ်ရပါ။ 7 ကိုယ်တော်သာလျှင် အကျွန်ုပ်တို့ကို
ရန်သူလက် မှကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့အား မုန်းသော သူများကိုလည်း အရှက်ကွဲစေတော်မူ၏။ 8 အကျွန်ုပ်တို့သည်
မခြားမလပ်ဘုရားသခင်၌ ဝါကြွား၍ နာမတော်ကို အစဉ်အမြဲ ချီးမွမ်းကြပါ၏။ 9 သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို
စွန့်ပစ်၍ အရှက်ကွဲစေတော်မူပြီး။ အကျွန်ုပ်တို့ ဗိုလ်ခြေ နှင့်အတူ ကြွတော်မမူပါ။ 10 အကျွန်ုပ်တို့ကို ရန်သူရှေ့မှာပြန်ပြေးစေ
တော်မူ၍၊ မုန်းသောသူတို့သည် အလိုလိုလုယူရကြ၏။ 11 ဟင်းလျာဖြစ်သောသိုးများကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို အပ်လိုက်၍၊
တပါးအမျိုးသားတို့တွင် အရပ်ရပ်ကွဲပြားစေ တော်မူ၏။ 12 ကိုယ်တော်၏ လူများကိုအဘိုးမခံဘဲရောင်း၍၊ ရောင်းသောအားဖြင့်
စီးပွါးတော်ကို တိုးပွါးစေတော်မူ သည်မဟုတ်။ 13 အကျွန်ုပ်တို့ကို အိမ်နီးချင်းများကဲ့ရဲ့ရာ ပတ်ဝန်း ကျင်၌နေသော
သူများပြက်ယယ်ပြု၍၊ အရှက်ခွဲရာ ဖြစ်စေခြင်းငှါ စီရင်တော်မူ၏။ 14 တပါးအမျိုးသားတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ပုံခိုင်း ရသောအခွင့်၊
လူစုတို့သည် ခေါင်းညိတ်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ 15 ကဲ့ရဲ့သောသူနှင့် အသရေဖျက်သော သူ၏ စကားကြောင့်၎င်း၊ 16
ရန်ဘက်ပြုသောသူနှင့် လက်စားချေသောသူ၏ မျက်နှာများကြောင့်၎င်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်အရှက် ကွဲခြင်းအကြောင်းကို
အစဉ်မျက်မှောက်ပြုရပါ၏။ မျက်နှာရှက်ခြင်းအားဖြင့် မွန်းလျက်နေရပါ၏။ 17 ထိုမျှလောက်ခံရသော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ကိုယ်တော်ကို မမေ့မလျော့။ သစ္စာတော်ကိုမဖျက်ကြပါ။ 18 စိတ်နှလုံးသည် နောက်သို့မဆုတ်၊ တရားတော် လမ်းမှလွှဲ၍ မသွားကြပါ။
19 ကိုယ်တော်မူကား၊ မြေခွေးနေရာအရပ်မှာ အကျွန်ုပ်တို့ကို ချိုးဖွဲ့နှိပ်စက်၍၊ သေခြင်းအရိပ်နှင့် ဖုံးလွှမ်း တော်မူ၏။ 20
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်ဘုရားသခင်၏ နာမ တော်ကိုမေ့လျော့၍၊ တပါးအမျိုး၏ ဘုရားထံသို့ လက်ကိုဆန့်သည်မှန်လျှင်၊ 21
နှလုံး၌ဝှက်ထားသော အရာများကိုဘုရားသခင် သိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ထိုအမှုကိုမစစ်ဘဲနေတော်မူ မည်လော။ 22 အကယ်စင်စစ်
ကိုယ်တော်အတွက် အကျွန်ုပ်တို့ သည် အစဉ်မပြတ်အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြပါ၏။ သတ်ဘို့ရာထားသောသိုးကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို
သူတပါး မှတ်တတ်ကြပါ၏။ 23 အိုဘုရားရှင်၊ နိုးတော်မူပါ။ အဘယ်ကြောင့် ကျိန်းစက်တော်မူသနည်း။ ထတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့ကို
အစဉ်စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။ 24 အကျွန်ုပ်တို့ ခံရသောနှိမ့်ချခြင်းနှင့် ညှဉ်းဆဲခြင်း ကို မျက်နှာတော်လွှဲ၍ အဘယ်ကြောင့်မေ့လျော့တော်
မူသနည်း။ 25 အကျွန်ုပ်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် မြေတိုင်အောင် နှိမ့်ချခြင်းကို ခံရ၍၊ ရင်ပတ်လည်းမြေ၌ကပ်လျက်ရှိပါ၏။ 26
အကျွန်ုပ်တို့ကို မစသောဘုရား၊ ထတော်မူပါ။ ကရုဏာတော်နှင့်အညီ ရွေးနှုတ်တော်မူပါ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တိုင်ကြားရကြပါပြီ
စာရေးသူမှ သူနားလည်ကြားနာခဲ့သောအရာများအား
ဖော်ပြသည်ကို "ကြားပြီ" ဟူသော စကားလုံးဖြင့်
အထူးပြုဖော်ပြပါသည်။

ရှေးဘိုးဘေးတို့လက်ထက်၌
"လက်ထက်၌/နေ့များ" ဟူသည် ဣသရေလ
ဘိုးဘေးများအသက်စဉ်ကာလအချိန်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်

တပါးအမျိုးသားတို့ကို နှိပ်စက်၍
တပါးအမျိုးသားများထွက်ခွါသွားရန် သင်လုပ်ဆောင်ခဲ့ပြီး

လက်တော်ဖြင့်
ဤနေရာတွင် "လက်"သည် ဘုရားသခင်၏ အခွင့်အာဏာကို
ရည်ညွှန်းသည်

ဘိုးဘေးများကိုပြန့်ပွားစေ
စာရေးသူသည် ပြည်တော်၌ ဣသရေလလူများ ပြန့်ပွားခြင်းကို
မြေဆီလွှာ၌ အပင်ကိုစိုက်ပျိုးကြီးထွားစေသကဲ့သို့
ဖြစ်ကြောင်းပြောပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 003

ကိုယ်ထားဖြင့်
ထားသည် စစ်ပွဲ၏အာဏာတန်ခိုးဖြစ်သည်

မျက်နှာတော်အလင်းအားဖြင့်

မျက်နှာတော်အလင်းအားဖြင့်
ဤနေရာတွင် လက်နှင့် လက်ရုန်းတော်သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်သော တန်ခိုးတော်ကို အထူးပြုပါသည်

ယာကုပ်အမျိုး၏ကယ်တင်ခြင်း
ဣသရေလလူမျိုးအား သူတို့၏ဘိုးဘေးယာကုပ် မျိုးနွယ်ဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်

Psalms 005

ကိုယ်တော်အားဖြင့်
သင့်အားဖြင့်

ရန်သူ များကို တွန်းချ...နာမတော်အားဖြင့်နင်းရသော အခွင့်
စာရေးသူသည်သူ၏ရန်သူများအား နင်းချခြင်းနှင့် တွန်းချ၍ ဖျက်ဆီးမည်ဟု ပြောပါသည်

နာမတော်အားဖြင့်
နာမဟူသည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို ရည်ညွှန်းပါသည်

နင်းရသောအခွင့်
ကျွန်ုပ်၏ခြေဖဝါးအောက်၌ နင်းရသောအခွင့် (သို့) သူတို့အပေါ်၌ လမ်းလျှောက်ခြင်း

Psalms 007

ကျွန်ုပ်တို့သည် မခြားမလပ် .... ဝါကြွား၍

-
ဤနေရာတွင် "နာမ" သည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်ကို ပြောပါသည်

Psalms 009

စွန့်ပစ်၍
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ ဣသရေလလူမျိုးများအား ငြင်းပယ်ခြင်းကို
အလိုမရှိသောအဝတ်အစားစွန့်ပစ်သကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောပါသည်

လုယူ
စစ်ပွဲအောင်မြင်ပြီးနောက်စစ်တပ်မှ
အဖိုးတန်ပစ္စည်းအရင်းအမြစ်များကို စုသိမ်းသည်။

ဟင်းလျာဖြစ်သောသိုးများကဲ့သို့
စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား သိုးများကိုသတ်၍ စားသကဲ့သို့ဟု နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ သိုးများသည် အသတ်မခံရမီ ကူညီမှုသကဲ့သို့ ဣသရေလလူများလည်း သူတို့ရန်သူများလက်မှ ကူညီမည်သူမရှိပါ

တပါးအမျိုးသားတို့တွင် အရပ်ရပ်
အရပ်ရပ်သို့များစွာကွဲပြားနေထိုင်ခြင်းဖြစ်သည်

Psalms 012

အဘိုးမခံဘဲရောင်း၍
စာရေးသူမှ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအား ရန်သူများထံသို့ အပ်လိုက်ပြီးအဖိုးမရပဲ ရောင်းလိုက်သကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့ကို အိမ်နီးချင်းများကဲ့ရဲ့ရာ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် တူညီ၍ လူများအကြားတွင် သူတို့သည် လှောင်ပြောင်ခံနေရကြောင်းကို အထူးပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်

အိမ်နီးချင်းများကဲ့ရဲ့ရာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်သည်ကျွန်ုပ်တို့အား အိမ်နီးချင်းများ ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်စရာအဖြစ်သို့ရောက်စေပြီ

ပတ်ဝန်းကျင်၌ နေသောသူများ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ပတ်ဝန်းကျင်၌ နေသူများမှ လှောင်ပြောင်သရော်ပြု၍

လူစုတို့သည် ခေါင်းညိတ်ရသောအခွင့်
ဤစကားစုများတွင် တပါးအမျိုးသားများ
သူတို့အားလှောင်ပြောင်ခြင်းကို အထူးပြုဖော်ပြပါသည်

လူစုတို့သည် ပုံခိုင်း ရသောအခွင့်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လူများတို့သည် ခေါင်းညိတ်ရသောအခွင့်ဖြစ်စေပြီ

ခေါင်းညိတ်ရသောအခွင့်
လူများသည်လက်ဟန်ခြေဟန်ဖြင့် အထင်သေးကြောင်းပြသည်

Psalms 015

သရေဖျက်သောသူ
စာရေးသူသည် သူ၏အရှက်ကွဲခြင်းအားသူ၏ရှေ့၌ အမြဲဖြစ်သောအရာကဲ့သို့ မြင်သည်ဟု ပြောပါသည်။ စကားစုသည် သူ၏အရှက်ရခြင်းအား အမြဲစဉ်းစားနေသည်ဟု ဆိုလိုပါသည်

ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်အရှက်ကွဲခြင်းအကြောင်းကို
စာရေးသူသည် သူ၏အရှက်ကွဲခြင်းအကြောင်းကို
သူ၏မျက်နှာအားစောင်ဖြင့်
လွှမ်းခြုံသကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်းပြောပါသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျက်နှာရှက်ခြင်းအားဖြင့်
ကျွန်ုပ်မျက်နှာသည် အရှက်ရခြင်းဖြင့် မွန်းနေပါ၏။ သူ၏မျက်နှာ၌ အရှက်ရခြင်းများဖြစ်နေသည်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ရန်ဘက်ပြောသောသူနှင့် လက်စားချေသောသူ၏
ဤနေရာတွင် "အသံ" သည်လူများပြောသောအရာကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ရန်ဘက်ပြုသူနှင့် လက်စားချေသူ
စကားလုံးများသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီ၍ လူထံမှ ပြောသောကြမ်းတမ်းရိုင်းစိုင်းသောအရာများကို အထူးပြုဖော်ပြပါသည်

Psalms 018

စိတ်နှလုံးသည် နောက်သို့မဆုတ်
စကားစုနှစ်ခုသည် တူညီကြသည်။ စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၌ သစ္စာစောင့်သိ၍ သူ၏နောက်တော်လိုက်ခြင်းနှင့် သစ္စာမဲ့၍ သူ၏အထံမှ လှည့်ထွက်ခြင်းကို ပြောပါသည်

စိတ်နှလုံးသည် နောက်သို့မဆုတ်
ဤနေရာတွင် "စိတ်နှလုံး" သည် ခံစားချက် အထူးသစ္စာစောင့်သိခြင်းနှင့် ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်

ကျွန်ုပ်ကို ချိုးဖဲ့နှိပ်စက်၍
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ပေးခြင်းမှ နုနယ်သော အရာကို ချိုးဖဲ့၍ ပြုလုပ်သည်ဟု ပြောပါသည်

မြေခွေးနေရာအရပ်မှာ
စာရေးသူမှ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအား ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ပေးခြင်းသည် ရိုင်းစိုင်းကြမ်းတမ်းသော မြေခွေးများရှိ၍ နေထိုင်ရန်မသင့်သော အရပ်၌ နေစေသကဲ့သို့ ပြုလုပ်သည်ဟု ပြောပါသည်

မြေခွေး
ရိုင်းသောခွေးအမျိုးအစား

သေခြင်းအရိပ်နှင့် ဖုံးလွှမ်းတော်မူ၏
စာရေးသူမှ သေခြင်းအရိပ်နှင့် လွှမ်းမိုးသော အရပ်ဟု ပြောပါသည်

ကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို မေ့လျော့၍
"နာမ" သည် ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်တိုင်ကို ပြောပါသည်။ ဘုရားသခင်အားမေ့လျော့ခြင်းသည် ဝတ်ပြုရန်ရပ်တန့်ခြင်းဖြစ်သည်။

တပါးအမျိုး၏ဘုရားထံသို့လက်ကို ဆန့်သည်မှန်လျှင်
လက်များဆန့်၍ အခြားသောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းဖြစ်သည်

ဘုရားသခင်သိတော်မူသည်ဖြစ်၍ .... ထိုအမှုကို
စာရေးသူမှ သူတို့သည် အခြားဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြောင်းကို ဘုရားသခင်သိရှိကြောင်းဖော်ပြသည်ကို မေးခွန်းကဲ့သို့ အသုံးပြုထားပါသည်

နှလုံး၌ ဝှက်ထားသောအရာများကို
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" ဟူသည် အတွေးနှင့် စိတ်ဓါတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်

အစဉ်မပြတ်အသေသတ်ခြင်းကိုခံရကြပါ၏
"အစဉ်မပြတ် ... တနေ့လုံး" ဟူသော စကားသည် ချဲ့ကား၍ ပြောသောစကားဖြစ်ပြီး လူများမှ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြောင်း ပြောပါသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လူများသည် ကျွန်ုပ်အား အချိန်တိုင်း သတ်လျက်ရှိပါသည်။

သတ်ဘို့ရာထားသောသိုး
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လူများသည် သိုးကိုသတ်ရန်လျာထားပါသည်

Psalms 023

ဘိုဘုရားရှင် ... နိုးတော်မူပါ
ဘုရားသခင် အမှန်တကယ်အိပ်ပျော်သည်ဟု မဆိုလိုပါ။ စာရေးသူမှ ဘုရားသခင်သည် အမှန်အိပ်ပျော်သကဲ့သို့ ပြောပါသည်။ သူသည်သူ၏ပြဿနာများအား ဘုရားသခင်မှ အလေးမထား၍ ပြစ်တင်သကဲ့သို့ မေးခွန်းသုံး၍ ပြောပါသည်။

စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်
၄၄:၉ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

ကျွန်ုပ်ခံရသောနှိမ့်ချခြင်းနှင့် မျက်နှာလွှဲ၍
စာရေးသူမှ ဘုရားသခင်သည်သူ့အား လျစ်လျူရှုသည့်သွင်ပြင်ဖြင့် ပြစ်တင်ပြောဆိုပါသည်။

မျက်နှာတော်လွှဲ၍
စာရေးသူမှ ဘုရားသခင်သူတို့အား မျက်နှာလွှဲသည်ကို သူတို့အား မမြင်ရန်မျက်နှာလွဲသည်ဟု ပြောပါသည်

နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ဆင်းရဲခြင်းမှ
နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ဆင်းရဲခြင်း သည် အဓိပ္ပာယ်တူညီ၍ ပြင်းထန်သော ဆင်းရဲခြင်းမှဟု အထူးပြုထားပါသည်။

Psalms 025

ကျွန်ုပ်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် မြေတိုင်အောင်နှိမ့်ချခြင်းကိုခံရ၍
စကားစုများသည်တူညီသည်။ စာရေးသူမှ သူ၏လူများသည် မြေပေါ်မှာ လဲလျောင်း၍ စိတ်သိမ်ငယ်အားလျော့ပြီဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါသည်

မြေတိုင်အောင်နှိမ့်ချခြင်းကိုခံရ၍
စာရေးသူမှ သူတို့၏ ဂုဏ်သိက္ခာသည် ခန္ဓာကို မျက်နှာပြင်သည် အရည်ပျော်၍ ဖုန်မှုန့်နှင့် ကပ်လျက်ရှိသကဲ့သို့ဖြစ်နေသည်ဟု ပြောပါသည်။

ရင်ပတ်လည်းမြေ၌ကပ်လျက်ရှိ၏
စာရေးသူမှ သူ၏ခန္ဓာသည်မြေ၌ကျ၍ ပြန်မထနိုင်သကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုပါသည်

မစသောဘုရား၊
ရပ်ရန်အမိန့်ပေးသည်။ ဤစကားစုသည် တစုံတရာပြုလုပ်ရန် ညွှန်ကြားပါသည်။

Chapter 45

[1] ငါ့စိတ်နှလုံးသည် မင်္ဂလာစကားနှင့်ပွက်ထ လျက်ရှိ၍၊ ငါစီရင်သောအရာကို ရှင်ဘုရင်ရှေ့တော်၌ မြွက်ဆိုပေအံ့။ ငါ့လျှာသည်လည်း
လိမ္မာကျွမ်းကျင်သော စာရေး၏ကညစ်ဖြစ်ရ၏။ [2] ကိုယ်တော်သည် လူမျိုးထက်အဆင်းလှပါ၏။ နှုတ်တော်သည် ကျေးဇူးစကားနှင့်
ပြည့်စုံပါ၏။ ထိုကြောင့်ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်ကို အစဉ်အမြဲ ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ [3] တန်ခိုးကြီးသောအရှင်၊
ဘုန်းအသရေတော် ဖြစ်သော ကိုယ်တော်၏ထားကို ပေါင်တော်၌ စည်း တော်မူပါ။ [4] သစ္စာတရား၊ နူးညံ့ခြင်းတရား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း
တရားကြောင့်၊ အသရေတော်ထင်ရှားလျက်၊ အောင်မြင် ၍ စီးသွားတော်မူပါ။ လက်ျာလက်တော်လည်း ကြောက်
မက်ဘွယ်သောအရာကို ကိုယ်တော်အားပြပါလိမ့်မည်။ [5] ရှင်ဘုရင်၏ ရန်သူတို့နှလုံးထဲမှာ မြှားတော်တို့သည် ထက်သည်ဖြစ်၍၊
လူတို့သည် ခြေတော်အောက်၌ လဲကြ ပါ၏။ [6] အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ပလ္လင်သည် နိစ္စထာဝရပလ္လင်ဖြစ်ပါ၏။
ကိုယ်တော်၏နိုင်ငံသည် တရားသဖြင့်စီရင်သော နိုင်ငံဖြစ်ပါ၏။ [7] ကိုယ်တော်သည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို နှစ် သက်၍
မတရားသောအမှုကို မုန်းတော်မူ၏။ ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်
တော်၏အပေါင်းအဘော်တို့ထက်၊ ကိုယ်တော်ကို ချီးမြှောက်၍၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းဆီနှင့်ဘိသိတ်ပေးတော်မူပြီ။ [8] ဆင်စွယ်ဘုံဗိမာန်ထဲက
ထုတ်သောအဝတ် တန်ဆာတော်ရှိသမျှတို့သည်မုရန်၊ အကျော်၊ သစ်ကြံပိုးအမွှေး နှင့် ပြည့်စုံ၍ နှစ်သက်တော်မူဘွယ် ဖြစ်ကြပါ၏။ [9]
အပြည်ပြည်သော မင်းသမီးတို့သည် မောင်းမ မိဿံအဝင်ဖြစ်၍၊ လက်ျာတော်ဘက်မှာ ဩဖိရရွှေ တန်ဆာဆင်သော
မြောက်သားတော်နေရာဖြစ်ပါ၏။ [10] ငါ့သမီးနားထောင်လော့။ ဆင်ခြင်၍ နာယူ လော့။ ကိုယ်အမျိုးသားချင်းနှင့် ကိုယ်အဘ၏အိမ်ကို
မေ့လျော့လော့။ [11] သို့ပြုလျှင် သင်လှသောအဆင်းကို ရှင်ဘုရင် သည် နှစ်လိုစုံမက်တော်မူမည်။ သူသည် သင်၏အရှင်
ဖြစ်သောကြောင့် သူ့ကိုကိုးကွယ်လော့။ [12] တုရုမင်းသမီးမှစ၍ လူစုတွင် ဥစ္စာရတတ်သော သူတို့သည်လည်း၊
လက်ဆောင်ပဏ္ဏာပါလျက် သင့်ကို ဖျောင်းဖျရကြလိမ့်မည်။ [13] ရှင်ဘုရင်၏သမီးတော်သည် အတွင်း၌ ဂုဏ် အသရေသက်သက်ရှိ၏။
ရွှေဖြင့်ချယ်လှယ်သော အဝတ် တန်ဆာကိုဆင်၏။ [14] စျာနှင့်ကာလျက် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ရ၏။
နောက်လိုက်သောအပေါင်းအဘော် အပျိုတော်များကို လည်း၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ သွင်းရလိမ့်မည်။ [15]
ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းသောအခြင်းအရာနှင့် ဆောင်ခဲ့၍၊ ရှင်ဘုရင်၏နန်းတော်သို့ဝင်ရကြလိမ့်မည်။ [16] ကိုယ်တော်၏အဘများ
ကိုယ်စားသားများကို ရ၍၊ မြေကြီးတပြင်လုံးတွင် မင်းအရာ၌ခန့်ထားတော် မူလိမ့်မည်။ [17] အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏နာမကို
လူမျိုး အစဉ်အဆက် အောက်မေ့ကျော်စောစေသဖြင့်၊ လူမျိုးတို့ သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြလတံ့ သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ငါ့စိတ်နှလုံးသည် မင်္ဂလာစကားနှင့် ---------
စာရေးသူမှ သူ၏စိတ်နှလုံးသည် မင်္ဂလာစကားနှင့် ပြည့်၍စီးဆင်းလျက်ရှိကြောင်း ပြောပါသည်။ "စိတ်နှလုံး"သည်သူ၏ ခံစားချက်ကို ကိုယ်စားပြု၍ သီချင်းဆိုခြင်းအားဖြင့် စိတ်လှုပ်ရှားခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မင်္ဂလာစကား
"မြင့်မြတ်သောအရာ" (သို့) "လှပသောစကားလုံး"ဤအရာသည် သူရေးသားသော သီချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။

စာရေးကညစ်
သီချင်းရေးစပ် သီကုံးသည်။

ငါ့လျှာသည်လည်း-------
စာရေးသူမှ သူ့လျှာသည် ကလောင်တံကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။ သူသည်ကျွမ်းကျင်လိမ္မာ ပါးနပ်စွာဖြင့် စာလုံးများကို ရေးသားခဲ့သည်ဟု ပြောပါသည်။

ကိုယ်တော်သည် လူမျိုးထက်အဆင်းလှပါ၏။
ဤစကားစုသည် ဘုရင်အား အခြားအရာများထက် ပိုလွန်၍ တင်စားပြောဆိုထားပါသည်။ ကိုယ်တော်၏ လူမျိုးဟူသည် လူသားအားလုံးကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

နှုတ်တော်သည် ကျေးဇူးစကားနှင့် ပြည့်စုံပါ၏။
စာရေးသူမှ ကျေးဇူးစကားသည် ဘုရင်၏နှုတ်ခမ်း၌ သုတ်လိမ်းသောဆီကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ စကားစုသည် ဘုရင်၏စကားကြွယ်ဝခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 003

ကိုယ်တော်၏ထားကို ပေါင်တော်၌ စည်း တော်မူပါ
စစ်သားများသည် သူတို၌၏"ဓားများကို ဓားအိမ်၌ စိုက်ပြီး ခါးပတ်လည်၌ ထားကာသယ်ဆောင်သည်။ ဓားသည်သူတို့၏ ဘေး၌ရှိသည်။ ဤစာစုသည် တစ်စုံတစ်ဦးမှ စစ်ပွဲအတွက် ပြင်ဆင်နေသည် ကိုဖော်ပြသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အောင်မြင်၍ စီးသွားတော်မူပါ။
စာရေးသူမှ ဘုရင်အား အောင်မြင်မှုအတွက် သူ၏ မြင်းရထားကို စီးသွားတော်မူပါဟု ပြောပါသည်။

သစ္စာတရား၊ နူးညံ့ခြင်းတရား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကြောင့်----
ဖြစ်နိုင်ခြေ(၁)
ဤအရာများသည်အလွန်ကောင်းသောအရည်အချင်းဖြစ်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
ဤအရာသည်အလွန်ကောင်းသော အရည်အချင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေ

လကျာ်လက်တော်လည်း ကြောက်မက်ဖွယ်သော အရာကို ကိုယ်တော်အား ပြပါလိမ့်မည်။
စစ်သားအများစုသည် သူတို့တိုက်ခိုက်သော အခါသူတို့၏ လကျာ်တော်နှင့် သူတို့ဓားများဖြင့်တိုက်ပွဲဝင်ကြသည်။ လကျာ်လက်တော်သည် သူ၏အရည်အချင်းတိုက်စွမ်းနိုင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ စာရေးသူသည် စစ်ပွဲ၌ အနိုင်ရခဲ့သောအတွေ့အကြုံများကို သွန်သင်သကဲ့သို့ပြောပါသည်။

ကြောက်မက်ဘွယ်သောအရာများ
ကြောက်မက်ဘွယ်သောအရာများ"ဤအရာများသည် စစ်ပွဲ၏အောင်မြင်မှုများကို ရည်ညွှန်း၍ သူ၏ရန်သူများသည် သူ့အားကြောက်ရွံ့၍ ရိုသေလေးစားကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

Psalms 005

ဤစကားစုတွင် ဘုရင်သည် သူ၏ရန်သူများအားတိုက်ခိုက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
ဆိုလိုချက်(၁)- လူများသည် သင်၏ခြေထောက်၌ အရှုံးပေး၍ ကျပါပြီ။ ဆိုလိုချက်(၂) - လူများသည် သင်၏ခြေဖဝါးအောက်၌ သေဆုံးကြပြီး။

ကိုယ်တော်၏ပလ္လင်သည်နိစ္စ ထာဝရတည်ပါ၏
"ပလ္လင်"သည် ဘုရင်၏နိုင်ငံတော်နှင့် စည်းမျဉ်း ဥပဒေကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။

ကိုယ်တော်၏ပလ္လင်
ဆိုလိုချက်(၁) "ဘုရားသခင်"ကို ကိုယ်စားပြုသည့်ဘုရင်။ ဆိုလိုချက်(၂) "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည်သင့်အား ဘုရားသခင်ပေးသော နိုင်ငံဟု ဆိုလိုပါသည်။(UDB)

ကိုယ်တော်၏ နိုင်ငံတော်သည် တရားသဖြင့်စီရင်သော နိုင်ငံဖြစ်ပါ၏
"ဘုရင်၏ ရာဇလှံတံ"ဟူသည် သူ၏နိုင်ငံရှိ အခွင့်အာဏာကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။

ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်၏အပေါင်းအဘော်တို့ထက်၊ ကိုယ်တော်ကို ချီးမြှောက်၍၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းဆီနှင့်ဘိသိတ်ပေးတော်မူပြီ။
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ဘုရင်၏ ဘိသိတ်ဆီကဲ့သို့ဟု ပြောဆိုပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ့အားဘိသိတ်ပေးခြင်းကို ဘုရားသခင်သည် သူ့အားဘုရင်အဖြစ် ရွေးချယ်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။

Psalms 008

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤနေရာတွင် ဘုရင်နှင့် သူ၏သတို့သမီး၏ မင်္ဂလာအခမ်းအနားအသွင်အပြင်ကို အစပြုဖော်ပြထားပါသည်။

မုရန်၊ အကျော် -----
ဤအရာများသည် အနံ့မွှေးသော အပင်ဖြစ်၍ ရေမွှေးထုတ်လုပ်ရန် အသုံးပြုသော အရာဝတ္ထုများ

ဆင်စွယ်ဘုံ ဗိမာန်ထဲက
တိရစာန်များ၏ အစွယ်ဖြင့်ပြုလုပ်သော မာကျောသည့် အရာဖြစ်သည်။ လူတို့၌သည် သူတို့၏ နန်းတော်နံရံများကို ဆင်စွယ်ဖြင့် ပြုလုပ်သော စကားစုဖြစ်သည်။

အဝတ် တန်ဆာတော်ရှိသမျှတို့သည်မုရန်၊ အကျော်၊ သစ်ကြံပိုးအမွှေး နှင့် ပြည့်စုံ၍ နှစ်သက်တော်မူဘွယ် ဖြစ်ကြပါ၏။
တန်ဆာတော်ရှိသမျှဟူသောစကားလုံးသည် လူများဂီတကို တီးခတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

မောင်းမမိဿံဝင် ဖြစ်ရန်
သူ၏ချဉ်းကပ်မှုကို လက်ခံသောဘုရင်၏ ကြင်ယာတော်များဖြစ်သည်။ အမျိုးသမီးများဖြစ်ပါသည်။

မင်းသမီး
ဘုရင်မဖြစ်လာမည့် အမျိုးသမီးကို ဆိုလိုသည်။

သြဖိရရွှေ
ရွှေကိုရှာဖွေသော နေရာ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

Psalms 010

ငါ့သမီးနားထောင်လော့။
စာရေးသူသည် ဘုရင်မအားသမီးကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းမှာ ငယ်ရွယ်သော မိန်းမ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဆင်ခြင်၍ နာယူလော့။
စာရေးသူသည် သူမအား တစ်စုံတစ်ဦးမှ ပြောနေသော အရာကို ဂရုစိုက်စွာနားထောင်ရန် ပြောပါသည်။

ကိုယ်အမျိုးသားချင်းနှင့် ကိုယ်အဘ၏အိမ်ကို မေ့လျော့လော့။
စာရေးသူသည် ဘုရင်မအား သူမ၏ဆွေမျိုးသားချင်းများအားမေ့လျော့ရန်ပြောပါသည်။

ကိုယ့်အဘ၏ အိမ်ကို
"အိမ်"သည် မိသားစုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

သို့ပြုလျှင်
"နှင့်" (သို့) "သို့ပါ၍"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှင်ဘုရင် သည် နှစ်လိုစုံမက်တော်မူမည်။
ဘုရင်သည် သူ၏ကြင်ယာတော်နှင့် အိပ်စက်ရန် အလိုရှိမည်ကို ယဉ်ကျေးစွာပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 012

ယေဘုယျ
စာရေးသူသည် ဘုရင်မထံ ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

တုရုမင်းသမီး
စာရေးသူသည် တုရုပြည်၌ နေသောကလေးများ အားပြောသကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။

ရှင်ဘုရင်၏သမီးတော်
ဘုရင်နှင့်လက်ထပ်မည့် အမျိုးသမီး ကိုညွှန်းပါသည်။

ဂုဏ်အသရေတော်
"အလွန်ကျက်သရေရှိသော" ...... ဤအရာသည် အမျိုးသမီး၏ ရုပ်ရည်သွင်ပြင်ကို ညွှန်းပါသည်။

ရွှေဖြင့်ချယ်လှယ်သော အဝတ် တန်ဆာ
သူမအဝတ်ကို ရွှေဖြင့်တန်ဆာဆင်ထားပါသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူမ အဝတ်အစားများကို ရွှေဖြင့်ချယ်လှယ် သော အဝတ်တန်ဆာ

Psalms 014

ယေဘုယျ အချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဘုရင်မယား တဖန်ဘုရင့်ထံသို့၌ဆောင်ခဲ့ရသည့်အကြောင်းကို ဆက်လက်ပြောပါသည်။

ဇာနှင့် ကာလျက်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ရ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)လူများသည် သူမအားဘုရင်ထံသို့ ဇာဖြင့် ကာလျက်ခေါ်ဆောင် လာသည်။

ဇာနှင့်
အဝတ်ထဲသို့ တိုး၍ ချုပ်လုပ်သောပုံစံ

နောက်လိုက်သောအပေါင်းအဘော်အပျိုတော်များကို လည်း၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ သွင်းရလိမ့်မည်။
"သင်"ဟူသောစကားလုံးသည် "ဘုရင်"အားရည်ညွှန်းသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လူများသည် အပျိုတော်များကို ခေါ်ဆောင်ပြီး သူမအဖော်များသည် သူမနောက်သို့ လိုက်ကြသည်။

ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းသောအခြင်းအရာနှင့် ဆောင်ခဲ့၍----
ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ရွှင်လန်းခြင်းသည် လူအားအခါးပျော်ရွှင်ဖွယ်တစ်ခုဆီသို့ ဦးဆောင်နေခြင်းဖြစ်သည်ကို ဖော်ပြပါသည်။

ဝမ်းမြောက် ခြင်း၊ ရွှင်လန်ခြင်း
စကားစုနှစ်စုသည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ် တူညီသည်။

Psalms 016

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
စာရေးသူသည် ဘုရင်ထံသို့ လိပ်မူရေးသားသည်။

ကိုယ်တော်၏အဘများ ကိုယ်စားသားများကို ရ၍
ဘိုးဘေးများ ကိုယ်စားသားများကို အစားထိုး၍ ရခြင်းဟု ဆိုလိုသည်။

မြေကြီးတပြင်လုံးတွင် မင်းအရာ၌ခန့်ထားတော် မူလိမ့်မည်။
မြေကြီးတပြင်လုံးဟူသည် တိုင်းနိုင်ငံများ အားလုံးသို့ဟု လွန်ကဲစွာ အထူးပြု ပြောဆိုထားပါသည်။

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏နာမကို------
"အကျွန်ုပ်"ဟူသည် စာရေးသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)ငါသည်လူမျိုးတကာတို့အား သင်၏မျိုးနွယ်နှင့် နာမတော်ကိုကြီးမြတ်စေလိမ့်မည်။

Chapter 46

[1] ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ခိုလှုံရာဖြစ်၍၊ ခွန်အား ကို ပေးတော်မူ၏။ ဘေးရောက်သည်ကာလ အထူးသဖြင့် ကူမတော်မူကြောင်း
ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ [2] ထိုကြောင့် ပထဝီမြေကြီးသည် ရွေ့သွား၍ တောင်များတုန်လှုပ်လျက် သမုဒ္ဒရာသို့ကျသော်လည်း၊ ငါတို့သည်
ကြောက်လန့်ခြင်းမရှိ။ [3] သမုဒ္ဒရာရေသည် ဟုန်းဟန်းမြည်၍ မွှေနှောက်ပါ လေစေ။ လှိုင်းတံပိုးထသဖြင့်၊ တောင်များတုန်လှုပ်ပါ
လေစေ။ [4] မြစ်တမြစ်ရှိသေး၏။ ထိုမြစ်ရေသည်စီး၍ ဘုရားသခင်၏ မြို့တည်းဟူသော အမြင့်ဆုံးသောဘုရား ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ
သန့်ရှင်းသော မြို့တော်ကို ရွှင်လန်း စေတတ်၏။ [5] ထိုမြို့သည် ဘုရားသခင်ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ဖြစ်၍ တုန်လှုပ်ခြင်း မရှိရာ။
မိုဃ်းသောက်လင်းစ၌ ဘုရားသခင်ကူမတော်မူလိမ့်မည်။ [6] လူမျိုးတို့သည် ဟုန်းဟုန်းမြည်ကြ၏။ တိုင်းနိုင်ငံ တို့သည် လှုပ်ရှားကြ၏။
ဗျာဒိတ်သံကို လွှတ်တော်မူ၍ မြေကြီးသည် အရည်ဖြစ်လေ၏။ [7] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားသည်
ငါတို့နှင့်အတူရှိတော်မူ၏။ ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရားသခင် သည် ငါတို့ ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ [8] ထာဝရဘုရားစီရင်ပြုပြင်၍
မြေကြီးပေါ်မှာ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်း အမှုတော်များကို လာ၍ကြည့်ရှု ကြလော့။ [9] လေးကိုချိုးလျက်၊ လှံကိုအပိုင်းပိုင်းဖြတ်လျက်၊
ရထားကိုမီးရှို့လျက်၊ မြေကြီး စွန်းတိုင်အောင် စစ်မှုကို ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ [10] ငြိမ်ဝပ်လျက်နေကြလော့။ ငါကား ဘုရားသခင်
ဖြစ်သည်ဟု သိမှတ်ကြလော့။ လူမျိုးတို့တွင် ငါသည် ဘုန်းပွင့်မည်။ မြေကြီးပေါ်မှာ ဘုန်းပွင့်မည်။ [11] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ ယာကုပ်၏ ဘုရားသခင် သည် ငါတို့ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျ----
"အနှိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

God is our refuge and strength
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားသည် လူအများခိုလှုံရာ လုံခြုံစိတ်ချနိုင်သော နေရာအဖြစ် ပြောဆိုပါသည်။

ပထဝီမြေကြီးသည် ရွေ့သွား၍ တောင်များတုန်လှုပ်လျက်
စားရေးသူသည် သမုဒ္ဒရာအနက်ရှိုင်းဆုံးဟု ပြောဆိုပါသည်။ သူသည်ငလျင်ကြောင့်တောင်များ ပြိုကျ၍ ပင်လယ်ထဲသို့ကျသကဲ့သို့ဟုဖော်ပြပါသည်။

သမုဒ္ဒရာရေသည် ဟုန်းဟုန်းမြည်၍ ---ပင်လယ်ရေများသည် မြည်ဟိန်းသည်။
ဟုန်းဟုန်းမြည်ခြင်းဟူသည် ပြင်းထန်သော မုန်တိုင်းကြောင့် ပင်လယ်ထဲသို့ ပြိုကျခြင်းကို ဖော်ပြပါသည်။

သမုဒ္ဒရာရေသည် ဟုန်းဟုန်းမြည်၍ ----တောင်များတုန်လှုပ်ပါလေစေ
"တုန်လှုပ်ခြင်း"ဟူသော စကားစုသည် ပင်လယ်ရေများတောင်များအားဆန့်ကျင်၍ ဖျက်ဆီးခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 004

မြစ်တမြစ်ရှိသေး၏။ ထိုမြစ်ရေသည်စီး၍ ဘုရားသခင်၏ မြို့တည်းဟူသော
မြစ်တစ်မြစ်၏ စမ်းရေသည် ဘုရားသခင်၏ မြို့တော်ကို ရွှင်လန်းစေသည်။ မြစ်စီးဆင်းနေသော ပုံရိပ်သွင်ပြင်သည် ဘုရားသခင်မြို့တော်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် သာယာဝပြောခြင်းကို ဖော်ဆောင်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ မြို့--------ရွှင်လန်းစေတတ်၏
ဘုရားသခင်၏မြို့ဟူသည်မှာ ယေရုရှလင်ကို ရည်ညွှန်း၍ စာရေးသူမှ ပျော်ရွှင်မှုကို ပြုလုပ်ပေးနိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ ဖော်ပြပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ မြို့တည်း ဟူသော အမြင့်ဆုံးသောဘုရား
ဤစကားစုသည် ဘုရားသခင်၏မြို့တော်ကို ဖော်ပြသည်။ တရားဇရပ်များသည် ဘုရားသခင်ကိန်းဝပ်ရာ သန့်ရှင်းသောနေရာ

ဘုရားသခင်ကိန်းဝပ်တော်မူရာ ဖြစ်၍တုန်လှုပ်ခြင်းမရှိရာ-----
သူမတူသောစကားစုသည် ဘုရားသခင်၏မြို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

တုန်လှုပ်ခြင်းမရှိရာ
၄၆:၁ ၌ပြန်ဆိုပြီး---- စာရေးသူသည် ယေရုရှလင်အား ငလျင်လှုပ်စေသကဲ့သို့လက်နက်ဖြင့် ဖျက်ဆီးမည်ဟု ပြောဆိုသည်။

Psalms 006

လူမျိုးတို့သည် ဟုန်းဟုန်းမြည်ကြ၏။
၄၆:၁ ၌ပြန်ဆိုပြီး စာရေးသူသည် လူမျိုးများ၏ ကြောက်ရွံ့မှုကို မုန်တိုင်းအတွင်း ပင်လယ်လှုပ်ရှားခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။

တိုင်းနိုင်ငံ တို့သည် လှုပ်ရှားကြ၏။
၄၆:၁ ၌ပြန်ဆိုပြီး စာရေးသူသည် ငလျင်ကဲ့သို့ လက်နက်များဖြင့် ကျဆုံးသကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။

ဗျာဒိတ်သံကို လွှတ်တော်မူ၍
ဘုရားသခင်သည် သူ၏အသံကို လွှတ်လေ၏။ စာရေးသူသည် "ဗျာဒိတ်သံ" အားလေထဲ၌ ဖြစ်ပေါ်လာသော

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အရာကဲ့သို့ပြောဆိုပါသည်။ ဤအရာသည် အလွန်ကျယ်သော
အသံကို ဆိုလိုပါသည်။

မြေကြီးသည် အရည်ဖြစ်တော်လေ၏။
စာရေးသူသည် မြေကြီးအား ရေခဲကဲ့သို့ အရည်ပျော်ခြင်းကို
ပြောဆိုပါသည်။ ဤနေရာတွင် "မြေကြီး"သည်
ကြောက်ရွံ့ခြင်းကြောင့် အရည်ပျော်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကမ္ဘာပေါ်ရှိ
လူများကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ကြပါသည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့နှင့်အတူရှိတော်မူ၏။
စာရေးသူမှ ဘုရားထံလူများ ခိုလှုံရာနေရာ တစ်ခုအဖြင့်
သွားနိုင်ကြောင်း ပြောဆိုပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ယာကုပ်၏ဘုရားသခင်သည်
ကျွန်ုပ်တို၌အား လုံခြုံစိတ်ချစေသည်။

ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ဖြစ်နိုင်ခြေ (၁) ယာကုပ်ကိုးကွယ်သော ဘုရား(သို့ ဖြစ်နိုင်ခြေ

Psalms 008

ထာဝရဘုရားစီရင်ပြုပြင်၍
သူသည် လူမျိုးများ၏ စစ်ပွဲများကို ရပ်တန့်ရန် ပြုလုပ်သည်။

မြေကြီးပေါ်မှာ သုတ်သင်------

လေးကိုချိုးလျက်-----လှံကိုအပိုင်းပိုင်းဖြတ်လျက်
ထာဝရဘုရားသည် စစ်ပွဲ၌ အသုံးပြုသည့် လက်နက်များကို
ဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့် စစ်မှုကိုငြိမ်းစေလိမ့်မည်။

Psalms 010

ငြိမ်ဝပ်လျက်နေကြလော့ -----
ဤနေရာတွင် ---- ဘုရားသခင်စကားပြောသည်။

ငြိမ်ဝပ်လျက်
ဤစကားသည် တိုင်းနိုင်ငံများ စစ်ပွဲများရပ်တန့်ရန်
ပြောသောစကားဖြစ်သည်။

ငါကား ဘုရားသခင် ဖြစ်သည်ဟု သိမှတ်ကြလော့။
"သိမှတ်" ကြဟူသည် ဘုရားသခင်သည် ယာေ၀
ထာဝရဘုရားစစ်မှန်ခြင်း သက်သေအဖြစ် နားလည်ရန်ဟု
ဆိုလိုပါသည်။

လူမျိုးတို့တွင် ငါသည် ဘုန်းပွင့်မည်-----မြေကြီးပေါ်မှာ
ဒီစကားစုနှစ်စုသည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်တူညီ၍
မြေကြီးပေါ်ရှိ တိုင်းနိုင်ငံများကို ဆိုလိုပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) တိုင်းနိုင်ငံ အသီးအသီးမှ
လူများသည် ကျွန်ုပ်ကိုချီးမြှောက်ကြလိမ့်မည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။
ယာကုပ်၏ ဘုရားသခင် သည် ငါတို့ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။
၄၆:၆ ၌ပြန်ဆိုပြီး။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 47

[1] လူများအပေါင်းတို့၊ လက်ခုပ်တီးကြလော့။ ဘုရား သခင်ထံသို့ အောင်သံကို လွှင့်၍ကြွေးကြော်ကြလော့။ [2] အကြောင်းမူကား၊
အမြင့်ဆုံးသော ထာဝရ ဘုရားသည် ကြောက်မက်ဘွယ်သောဘုရား၊ မြေကြီး တပြင်လုံးကို အစိုးရသော မဟာမင်းကြီးဖြစ်တော်မူ၏။
[3] လူစုတို့ကို ငါတို့အောက်၌၎င်း၊ လူမျိုးတို့ကို ငါတို့ခြေအောက်၌၎င်း နှိမ့်ချတော်မူ၏။ [4] ချစ်တော်မူသောယာကုပ်၏ ဘုန်းဖြစ်သော
ငါတို့အမွေကို ငါတို့အဘို့ ရွေးပေးတော်မူ၏။ [5] ကြွေးကြော်ခြင်းအသံနှင့် ဘုရားသခင် တက်တော်မူ၏။ တံပိုးမှုတ်ခြင်းအသံနှင့်
ထာဝရဘုရား တက်တော်မူ၏။ [6] ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်း၍ သီချင်းဆိုကြလော့၊ သီချင်းဆိုကြလော့။ ငါတို့၏ရှင်ဘုရင်ကို ချီးမွမ်း၍
သီချင်းဆိုကြလော့။ သီချင်းဆိုကြလော့။ [7] အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် မြေကြီး တပြင်လုံးကိုအစိုးရသော
မင်းဖြစ်တော်မူ၏။ ချီးမွမ်းခြင်း ထောမနာ သီချင်းကို ဆိုကြလော့။ [8] ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးတို့တွင် စိုးစံတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းသော ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူ၏။ [9] လူမျိုးတို့၏ အကြီးအကဲတို့သည် အာဗြဟံ ကိုးကွယ်သော
ဘုရားသခင်၏လူမျိုးထံမှာ စုဝေးလျက် ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးတန်ခိုးများကို ဘုရား သခင်ပိုင်တော်မူ၏။ အထူးသဖြင့်
ချီးမြှောက်ခြင်း ရှိတော် မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အန္တိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

လူများအပေါင်းတို့၊ လက်ခုပ်တီးကြလော့
သင်တို့၏လက်ခုပ်တီးကြလော့ဟူသည်
အောင်ပွဲခံခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ထံသို့ အောင်သံကို လွှင့်၍ကြွေးကြော်ကြလော့။
ဘုရားသခင်ထံသို့ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ကြွေးကြော်ကြလော့။
"ကြွေးကြော်ခြင်း" သည် အောင်မြင်ခြင်းကို ညွှန်းပါသည်။

Psalms 003

လူစုတို့ကို ငါတို့အောက်၌၎င်း၊ လူမျိုးတို့ကို ငါတို့ခြေအောက်၌၎င်း
နှိမ့်ချတော်မူ၏
စကားစုနှစ်စုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီ၍
ဣသရေလ၏ဘုရားသခင်သည် သူ၏ရန်သူများ
အားလုံးအထက်တွင် ရှိသည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ခြေအောက်၌၎င်း
အခြားြသဇာအာဏာ ရှိသူအောက်၌ ကျရောက်သည်။

ငါတို့ခြေထောက်၌ -------နှိမ့်ချ
စာရေးသူသည် ဣသရေလလူများအား ဘုရားသခင်မှ
သူပေးသောအမွေဉစ္စာပိုင်ဆိုင်မှု ကိုပြောပါသည်။

ယာကုပ်၏အမွေ
ဤနေရာတွင်"အမွေ"သည် ဘုရားသခင်မှ သူ၏ရွေးချယ်ခံ
လူများအားပေးသော မြေကိုရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ယာကုပ်ရရှိသော အမွေမြေ

ချစ်တော်မူသောယာကုပ်
"ယာကုပ်"သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကြွေးကြော်ခြင်းအသံနှင့် ဘုရားသခင် တက်တော်မူ၏။
စာရေးသူမှ ဘုရားသခင်၏အောင်လူမျိုးများအပေါ်
အောင်နိုင်ခြင်းသည် ဗိမာန်တော်ရှိသည့် သူ၏ပလ္လင်အထိ
ကြွေးကြော်ခြင်းဖြင့် တက်လှမ်းကြောင်း ပြောဆိုပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဘုရားသခင်သည်
လူများကဲ့သို့ကြွေးကြော်၍ သူ၏ ဗိမာန်တော်ထဲသို့
တိုင်တက်သွား၏(UDB) (သို့) ဘုရားသခင်သည်
သူ၏ပလ္လင်ထဲသို့ လူများကဲ့သို့ ကြွေးကြော်တက်လှမ်းသွား၏။

တံပိုးမှုတ်ခြင်းအသံနှင့် ထာဝရဘုရား တက်တော်မူ၏။

Psalms 006

ဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်း၍
ချီးမွမ်းကြလော့ဟူသည် စာပိုဒ်ကို အထပ်ထပ်၍
အထူးပြုထားပါသည်။

Psalms 008

လူမျိုးတို့တွင် စိုးစံတော်မူ၏။
လူမျိုးအားလူ့အား စိုးစံခြင်း

ဘုရားသခင်၏လူမျိုးထံမှာ စုဝေးလျက် ရှိကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေ(၁)----လူအများရှေ့မှာ(UDB) (သို့) ဖြစ်နိုင်ခြေ(၂)----
လူများနှင့် အတူတကွဘုရင်ဖြစ်သောထာဝရဘုရားအား
ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ကြ၏။

မြေကြီးတန်ခိုးများကို ဘုရား သခင်ပိုင်တော်မူ၏။
ဆိုလိုချက်(၁) ----စစ်ပွဲအတွက်ကိရိယာတန်ဆာများကို
ရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိဘုရင်များအားလုံးအထက်
လက်နက်တန်ဆာများထက်ပို၍ တန်ခိုးရှိသည်။ (UDB) (၂) ----

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူများများအား ကာကွယ်ပေးနေသူ၊ လူမျိုးများအထက်၌
အုပ်စိုးနေသူကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 48

1 ထာဝရဘုရားသည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ သန့်ရှင်း သော တောင်တော်ပေါ်မှာ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ မြို့တော် တွင် အထူးသဖြင့်
ထောမနာချီးမွမ်းခြင်းကို ခံထိုက် တော်မူ၏။ 2 မြေကြီးတပြင်လုံး ရွှင်လန်းရာ ဇိအုန်တောင်ထိပ် သည် အဆင်းလှပေ၏။
မြောက်မျက်နှာဘက်၌ မဟာ မင်းကြီး၏ မြို့တော်သည် တည်၏။ 3 ထိုမြို့၏ ဘုံဗိမာန်တို့တွင် ဘုရားသခင်၌ ခိုလှုံ ရသည်ကို သိရ၏။
4 ရှင်ဘုရင်တို့သည် စည်းဝေး၍ အတူရှောက်သွား ကြ၏။ 5 မြင်သောအခါ မှိုင်တွေ၍ ထိတ်လန့်လျက် ပြေးကြ၏။ 6 ထိုအရပ်၌
သူတို့သည် ကြောက်လန့်ခြင်းသို့ ရောက်၍ သားဘွားသောမိန်းမ ခံရသကဲ့သို့ ဝေဒနာ ရှိကြ၏။ 7 တာရှုသင်္ဘောတို့ကို ချိုးဖက်သော
အရှေ့လေ နှင့်တွေ့သကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ 8 ငါတို့သည် ကြားဘူးသည်အတိုင်း၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏မြို့၊
ငါတို့ဘုရားသခင်၏ မြို့တော်၌တွေ့မြင်ရကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် မြို့တော် ကို အစဉ်အမြဲတည်စေတော်မူမည်။ 9 အိုဘုရားသခင်၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် ဗိမာန်တော် ထဲမှာ ကရုဏာတော်ကို အောက်မေ့ကြပါ၏။ 10 အိုဘုရားသခင်၊ နာမတော်သည် မြေကြီးစွန်း
တိုင်အောင် နှံ့ပြားသည်နည်းတူ၊ ဂုဏ်အသရေတော် လည်း နှံ့ပြားလျက်ရှိ၏။ လက်ျာလက်တော်သည် ဖြောင့် မတ်ခြင်းတရားနှင့်
ပြည့်ဝလျက်ရှိပါ၏။ 11 တရားစီရင်တော်မူချက်များကြောင့် ဇိအုန် တောင်သည် ဝမ်းမြောက်၍၊ ယုဒအမျိုးသမီးတို့သည်
ရွှင်လန်းကြပါ၏။ 12 သားမြေးတို့အား ကြားပြောမည်အကြောင်း ဇိအုန်းမြို့ကိုပတ်ပတ်လည်၍ ပြအိုးတို့ကို ရေတွက်ကြလော့။ 13
ရင်တားတို့ကို မှတ်၍ဘုံဗိမာန်များကိုလည်း ဆင်ခြင်ကြလော့။ 14 အကြောင်းမူကား၊ ထိုဘုရားသခင်သည် ကာလ အစဉ်အမြဲ
ငါတို့၏ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ သေသည် ကာလတိုင်အောင် ငါတို့ကို ပို့ဆောင်တော်မူလတံ့ သတည်း။

Psalms 001

ထာဝရဘုရားသည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။

သန့်ရှင်း သော တောင်တော်ပေါ်မှာ------
ဤအရာသည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်၌
တည်ရှိသောယေရုရှလင်မြို့အား ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့ဘုရားသခင်၏ မြို့တော်
ဆိုလိုချက်(၁)------ ငါတို့ဘုရားသခင်နေထိုင်ရာမြို့(သို့)
ဆိုလိုချက်(၂)------ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ရှိရာမြို့တော်

တောင်ထိပ်သည် အဆင်းလှပေ၏။
အဆင်းလှသောတောင်ထိပ် ----"အမြင့်" ဟူသောစကားလုံးသည်
ဇိအုန်တောင်၏ မြခင့်မာခြင်းကိုရည်ညွှန်းပါသည်။

မြေကြီးတပြင်လုံး ရွှင်လန်းရာ ဇိအုန်တောင်ထိပ်
"မြေကြီး"ဟူသည် မြေပြင်ပေါ်တွင် နေထိုင်သော
လူတိုင်းအားရည်ညွှန်းပါသည်။ "ရွှင်လန်းခြင်း"

မြောက်မျက်နှာဘက်၌
ဆိုလိုချက်(၁)-----မြောက်အရပ်သို့ ရည်ညွှန်းသည်။
ဆိုလိုချက်(၂)-----ဇိအုန်၏အခြားအမည်မှာ
ဘုရားသခင်၏တောင်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ထိုမြို့၏ ဘုံဗိမာန်တို့တွင် ဘုရားသခင်၌ ခိုလှုံ ရသည်။
စာရေးသူမှ ထာဝရဘုရားသည် လူများစိတ်ချရာ ခိုလှုံရာကို
ပေးနိုင်သောနေရာကဲ့သို့ ပြောပြပါသည်။

Psalms 004

မြင်သောအခါ
"မြင်ခြင်း" စကားလုံးသည် နောက်လိုက်များအား
အထိတ်တလန့်ြဖစ်စေရန် နှိုးဆော်သောစကားလုံးဖြစ်သည်။

စည်းေဝး၍
တပါးအမျိုးသားများ၏ ဘုရင်များနှင့် သူတို့၏
စစ်တပ်များစုေဝးကြခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူတို့၏ စစ်တပ်များနှင့်
စုေဝးခြင်း

အတူလျောက်သွားကြ၏။
သူတို့သည် ယေရုရှလင်သို့ အတူတကွသွားကြ၏။

မြင်သောအခါ
သူတို့သည်ယေရုရှလင်ကိုမြင်သည်။

ထိတ်လန့်လျက်
ကြီးမားသော ဒုက္ခပြသနာ

ထိုအရပ်၌ သူတို့သည် ကြောက်လန့်ခြင်းသို့ ရောက်၍
စာရေးသူမှ ဘုရင်သည် သူတို့၏လက်နက်များမြင်သောအခါ
ထိတ်လန့်တုန်လှုပ်သည်ဟု ပြောပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူတို့သည်
ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်အတူ တုန်လှုပ်ကြ၏။

သားဘွားသောမိန်းမ ခံရသကဲ့သို့
စာရေးသူသည် ဘုရင်၏ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်မှုအား
သားဘွားသောမိန်းမတွေ့ကြုံ ခံစားရသကဲ့သို့ဟု ခိုင်းနှိုင်း
ပြောပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)

အမျိုးသမီးသည် သားဘွားသောအခါနာကျင်သကဲ့သို့ (သို့) အမျိုးသမီးသည် သားဘွားခြင်း အတွေ့အကြုံခံစားရသောအခါနာကျင်သကဲ့သို့ သူတို့ကြောက်ရွံ့ကြသည်။

Psalms 007

တာရှုသင်္ဘော တို့ကို ချိုးဖက်သော အရှေ့လေ နှင့်
ဆိုလိုချက်(၁) ----ဘုရင်၏ကြောက်ရွံ့မှုကို စာရေးသူမှ ဘုရားသခင်သည် သင်္ဘောအားမုန်တိုင်းနှင့်တွေ့စေသကဲ့သို့ ဟုဖော်ပြပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူတို့သည် တာရှသင်္ဘောအရှေ့လေကျွင့်တွေ့သကဲ့သို့ ကြောက်ရွံ့ တုန်လှုပ်ပါသည်။

အရှေ့လေ
ဆိုလိုချက်(၁)-- အရှေ့ပြည်မှလာသောလေ(သို့) တာရှုမြို့ပေါ်၌ တည်ဆောက်သည့်အရာ ဆိုလိုချက်(၂)-- ပင်လယ်ထဲသို့သွားသည့် အလွန်ကြီးမားသည့်အရာ

ငါတို့သည် ကြားဘူးသည်အတိုင်း
ဤအရာသည် အတိတ်ကာလ၌ ထာဝရဘုရားပြုခဲ့ဘူးသည့်အရာကို ဖော်ပြပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဘုရားပြုခဲ့ဘူးသည့် ကြီးမားသောအရာကို ငါတို့ြကားဘူးခဲ့သည့်အတိုင်း

တွေ့မြင်ရကြ၏
သူတို့ကြားခဲ့သောအရာ သည် အမှန်ပင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေဖြစ်သည့်အရာကို ဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရား၏မြို့--- ဘုရားသခင်၏မြို့----တွေ့ရ၏
နှစ်ခုစလုံးသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

တည်စေသော်မူမည်
လုံခြုံမှုဖြစ်စေသည်။ "တည်စေခြင်း" စကားလုံးသည် စိတ်ချလုံခြုံမှုကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 009

ဗိမာန်တော်ထဲမှာ
သင်၏ ဗိမာန်တော်ထဲမှာ

"နာမ"သည် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်သတင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
စကားစုနှစ်ခုသည် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်နာမကို လူများမည်မျှချီးမွမ်းကြောင်း နှိုင်းယှဉ်ပြထားသည်။

မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်
နေရာတိုင်းမှာရှိသော အရာကိုဆိုလိုသည်။ ၄၆:၈ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

လကျာ်လက်တော်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်း----
စာရေးသူသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းအား ဘုရားသခင်၏ လက်တော်၌ ရှိသောအရာဟု ပြောပါသည်။ ဤနေရာတွင်"လကျာ်တော်"သည် ဘုရားသခင်၏ အခွင့်အာဏာနှင့် တန်ခိုးကိုညွှန်းပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား (သို့) သင့်ဖြောင့်မတ်ခြင်း သင်၏တရားတော်

Psalms 011

ဇိအုန် တောင်သည် ဝမ်းမြောက်၍
စာရေးသူသည် ဇိအုန် တောင်၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဝမ်းမြောက်ကြောင်းပြောပါသည်။ ယေရုရှလင်၌ ရှိသောလူများ ကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဇိအုန်တောင်၌ နေထိုင်သူများဝမ်းမြောက်ကြလော့။

ယုဒအမျိုးသမီးတို့သည် ရွှင်လန်းကြပါ၏။
စာရေးသူသည် ယုဒမြို့များအား ယုဒပြည်ရှိကလေးများကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ ထိုမြို့များ၌ ရှိသောလူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ယုဒပြည်၌ ရှိသောသူများဝမ်းမြောက်ကြလော့။

Psalms 012

ဇိအုန်မြို့ကိုပတ်ပတ်လည်၍ ပြအိုးတို့ကို ရေတွက်ကြလော့။

ရင်တားတို့ကို မှတ်၍ဘုံဗိမာန်များကိုလည်း ဆင်ခြင်ကြလော့။
အသေးစိတ်အချက်အလက် ဆင်ခြင်လော့

Psalms 014

ကာလ အစဉ်အမြဲ ငါတို့၏ဘုရား

သေသည် ကာလတိုင်အောင်
ဆိုလိုချက်(၁)---- သေသည့်တိုင် ဆိုလိုချက်(၂)---- အစဉ်အမြဲ

Chapter 49

1 လူများအပေါင်းတို့၊ ကြားကြလော့။ ခပ်သိမ်း သောလောကသား၊ 2 အယုတ်အမြတ်၊ ကြွယ်ဝသောသူ၊ ဆင်းရဲသော သူ၊
တညီတညွတ်တည်း နားထောင်ကြလော့။ 3 ငါ့နှုတ်သည်ပညာကိုမြွက်ဆိုမည်။ ငါ့နှလုံးသည် ဉာဏ်နှင့်ဆိုင်သောအရာကို ဆင်ခြင်မည်။
4 ပုံစကားသို့ ကိုယ်နားကိုလှည့်လျက် နက်နဲသော အရာကို စောင်းတီး၍ ဖွင့်ပြပေအံ့။ 5 ခဲယဉ်းဆိုးယုတ်သော ကာလ၌ငါ၏အရာတို့
လုယူချင်သောသူတို့၏ ဒုစရိုက်အမှုသည် ငါ့ကို ဝိုင်းသော် လည်း၊ ငါသည် အဘယ်ကြောင့် ကြောက်ရမည်နည်း။ 6 ထိုသူတို့သည်
ကိုယ်ဥစ္စာကို ကိုးစား၍၊ ကိုယ် စည်းစိမ်များသောကြောင့် ဝါကြွားသော်လည်း၊ 7 မိမိညီအစ်ကိုကို အဘယ်သူမျှအလျှင်းမရွေးနိုင်။
ရွေးရန်အဘိုးကိုဘုရားသခင်၌ မပေးနိုင်။ 8 သူတို့အသက်ဝိညာဉ်၏ ရွေးရန် အဘိုးကြီးလှ ပေ၏။ သို့ဖြစ်၍ အစဉ်ရှုံးလျက်နေရမည်။ 9
ရွေးလျှင် အစဉ်အမြဲ အသက်ရှင်ရာ၏။ ပုပ်စပ် ခြင်းသို့ မရောက်ရာ။ 10 ထင်ရှားသောအရာဟူမူကား၊ ပညာရှိသော သူတို့သည်
သေတတ်ကြ၏။ ထိုအတူမိုက်သောသူနှင့် တိရစ္ဆာန်သဘောရှိသော သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်း သို့ရောက်၍၊ မိမိတို့ဥစ္စာကို သူတပါးတို့၌
ချန်ထားကြ၏။ 11 မိမိတို့အိမ်သည် ထာဝရဖြစ်လိမ့်မည်။ မိမိတို့ နေရာလည်း လူမျိုးအစဉ်အဆက်တည်လိမ့်မည်။ မိမိတို့ နာမသည်
မြေပေါ်မှာ ကျော်စောလိမ့်မည်ဟု သူတို့ စိတ်ထင်ရှိကြ၏။ 12 သို့ရာတွင် လူသည်ဂုဏ်အသရေ၌ မတည်မနေ တတ်။ ပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်တတ်သော တိရစ္ဆာန်နှင့် တူ၏။ 13 ထိုသို့ပြုမူခြင်းအရာသည် သူတို့၏ကိုးစားရာ ဖြစ်၍၊ သူတို့သားမြေးတို့သည် သူတို့စကားကို
နှစ်သက် တတ်ကြ၏။ 14 ထိုသူတို့ကို သိုးများကဲ့သို့ မရဏာနိုင်ငံ၌ ချထား ၍ သေမင်းစားလိမ့်မည်။ ကာလမကြာမမြင့်မှီ ဖြောင့်
မတ်သောသူတို့သည် အုပ်စိုးရကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည် ဖောက်ပြန်ဘို့ရာဖြစ်၏။ မရဏာနိုင်ငံ သည်
သူတို့၏နေရာဖြစ်၏။ 15 ငါ့ကိုမူကား၊ ဘုရားသခင်သိမ်းယူတော်မူသော ကြောင့်၊ ငါ၏ဝိညာဉ်ကို မရဏာနိုင်ငံ၏ တန်ခိုးမှ
ရွေးတော်မူမည်။ 16 သူတပါးသည် ဥစ္စာကြွယ်ဝ၍၊ အိမ်၏ဂုဏ် အသရေတိုးပွါးသောအခါ သင်သည် မစိုးရိမ်နှင့်။ 17
ထိုသူသည်သေသောအခါ၊ အဘယ်ဥစ္စာမျှ မပါရ။ သူ၏ဂုဏ်အသရေသည် သူ့နောက်သို့ မဆင်း သက်ရ။ 18 ထိုသူသည်
အသက်ရှင်စဉ်အခါ၊ မိမိညာဉ်ကို ကောင်းကြီးပေး တတ်၏။ မိမိအကျိုးကို ပြုစုသော အခါ သူတပါးတို့သည်ချီးမွမ်းတတ်ကြ၏။ 19
သို့သော်လည်း၊ သူသည် သူ၏ဘိုးဘေးအမျိုး ရှိရာသို့ သွားရလိမ့်မည်။ ကာလအစဉ်အဆက် သူတို့သည်အလင်းကို မမြင်ရကြ။ 20
ဂုဏ်အသရေနှင့်ပြည့်စုံလျက် ပညာသတိမရှိ သောသူသည်ကား၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်တတ်သော တိရစ္ဆာန်နှင့်တူ၏။

Psalms 001

လူများအပေါင်းတို့-------
စကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ လူများအားလုံး
အတူတကွ နားထောင်ရန် မှတ်ချက်ပြုထားသော အရာဖြစ်သည်။

ကြားကြလော့
တစ်စုံတစ်ဦးအား နားထောင်ရန် ဖော်ပြဆိုလိုသည်။

အယုတ်အမြတ်
စာရေးသူမှ လူမှု ပတ်ဝန်းကျင်တွင်အားနည်း နိမ့်ကျသူများနှင့်
အာဏာရှိသော လူကုံထံများကို ပြောပါသည်။ "နိမ့်ကျသော" နှင့်
"မြင့်သော" လူများကို အတူတကွဆိုလိုပါသည်။

ကြွယ်ဝသောသူ၊ ဆင်းရဲသော သူ၊ တညီတညွတ်တည်း
ချမ်းသာ၊ ဆင်းရဲ လူတန်းစားအားလုံးကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Psalms 003

ငါ့နှုတ်သည်ပညာကိုမြွက်ဆိုမည်။
"နှုတ်"သည် လူ၏စကားပြောခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါ့နှလုံးသည် ဉာဏ်နှင့်ဆိုင်သောအရာကို ဆင်ခြင်မည်။
"နှလုံး"သည် လူ၏ စိတ်နှလုံးနှင့် အတွေးများကို
ကိုယ်စားပြုသည်။

ကိုယ်နားကိုလှည့်လော့
စာရေးသူမှ စကားပြောနေသူထံသို့ နားကိုလှည့်၍ ဂရုစိုက်စွာ
နားထောင်ရန်။

စောင်းတီးရန်
"စောင်းတီးရန်"

ငါသည် အဘယ်ကြောင့် ကြောက်ရမည်နည်း။
စာရေးသူမှ မည်သည့်ဆိုးသော အရာတွေ့လည်း
ကြောက်ရွံ့စရာမရှိဟု မေးခွန်းကဲ့သို့ အထူးပြောထားပါသည်။

ဒုစရိုက်အမှုသည် ငါ့ကို ဝိုင်းသော် လည်း
ဆိုလိုချက်(၁)--- စာရေးသူမှ စာတန်သည် သူ၏ရန်သူအား
အနိုင်ယူချိုးဖဲ့၍ ဖမ်းမိရန် ဆန္ဒရှိသည်ဟု ပြောပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဆိုးယုတ်သော သူသည်
ကျွန်ုပ်အပေါ်မှာ အောင်မြင်ကျော်လွှားရန် အဆင်သင့်ရှိသည်။
ဆိုလိုချက်(၂)---စာရေးသူ၏ ရန်သူများသည် သူ့အားသူတို့၏
မတရားမှုများဖြင့် ဝန်းရံသကဲ့သို့ (UDB)
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်၏ ရန်သူများ
ကျွန်ုပ်အားဝန်းရံနေသောအခါ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 006

ထိုသူတို့သည် ကိုယ်ဥစ္စာကို ကိုးစား၍
သူ၏ လူများသည် သူတို့၏စည်းစိမ်ကို ကိုးစား၍ သူတို့၏ ဆင်းရဲခြင်းများကို ခံစားရလိမ့်မည်။

စည်းစိမ်များသောကြောင့် ဝါကြွားသော်လည်း
များ'စွာသောအရာများ

အဘယ်သူမျှ အလျင်းမရွေးနိုင်
မည်သူမျှ တတ်နိုင်စွမ်းမရှိပါ။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) မည်သူမျှမလုပ်နိုင်ပါ။

မိမိညီအစ်ကိုကို အဘယ်သူမျှအလျှင်းမရွေးနိုင်
ဘုရားသခင်သည် ရွေးဝယ်ခြင်းမပြုလျှင် မည်သူမျှသေခြင်းလမ်းကို ရှောင်နိုင်ရန် မတတ်နိုင်ကြောင်း ဤစကားစုမှ ဖော်ပြပါသည်။

သူတို့အသက်ဝိညာဉ်၏ ရွေးရန် အဘိုးကြီးလှ ပေ၏
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လူ၏အသက်သည်ရွေးဝယ်ရန် အဘိုးကြီးပေသည်။

Psalms 009

ပုပ်စပ် ခြင်းသို့ မရောက်ရာ
ရုပ်ခန္ဓာသည် ဂူထဲတွင်ပုပ်သိုးခြင်း မရှိကြောင်းရည်ညွှန်းပါသည်။

ထင်ရှားသောအရာဟူမူကား
စာရေးသူသည် တစ်စုံတစ်ရာကို မြင်တွေ့နေသကဲ့သို့ ပြောပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူသည်သေဆုံးမည်ဖြစ်ပြီး သူ၏ခန္ဓာသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်။

ပညာရှိသော သူတို့သည် သေတတ်ကြ၏
စာရေးသူသည် ပညာရှိများအား ရည်ညွှန်းခြင်းအားဖြင့် လူအားလုံးကို ပြောဆိုပါသည်

တိရ စ္ဆာန်
မိုက်မဲသောသူသည် ပညာမဲ့သော သူများကို ဆိုလိုပါသည်။

Psalms 011

မိမိတို့အိမ်
သူတို့၏ ယုံကြည်ချက်

မိမိတို့ နေရာလည်း လူမျိုးအစဉ်အဆက်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူတို့နေထိုင်ရာနေရာဒေသရှိ သူတို့ အမျိုးအစဉ်အဆက် တည်လိမ့်မည်။

မိမိတို့ နာမသည် မြေပေါ်မှာ ကျော်စောလိမ့်မည်
"သူတို့၏ နာမည်သည်သူတို့မြေပေါ်မှာ"။ ဤစာစုသည် သူတို့၏ ပိုင်ဆိုင်မှုကို ဖော်ပြသည်။

Psalms 012

သို့ရာတွင် လူသည်ဂုဏ်အသရေ၌
သို့ရာတါင် လူသညသူ၏ပိုင်ဆိုင်မှု၌ တည်သည့်တိုင်

သူတို့၏ကိုးစားရာ ဖြစ်၍
စာရေးသူမှ မိုက်မဲသူများ၏ ကံကြမ္မာကို သူတို့လျှောက်သည့် လမ်းအားအဆုံးထိ စီရင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဤအရာသည် လက်တွေ့မိုက်မဲသူများ၏ ကံကြမ္မာဖြစ်ပါသည်။

သူတို့သားမြေးတို့သည်
သူတို့သေဆုံးပြီးနောက်

Psalms 014

ယေဘုယျ အချက်အလက်
စာရေးသူသည် သူတို့၏စည်းစိမ်မှ သူတို့အား က,ယ်တင်မည်ဟု ယုံကြည်နေသော လူများအား ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

သိုးများကဲ့သို့
စာရေးသူမှ လူများသည် သိုးများကဲ့သို့ သေကျေကြလိမ့်မည်ဟု နှိုင်းယှဥ်ဖော်ပြပါသည်။ သိုးများသာ် သေမင်း၏ လက်မှ လွတ်မြောက်နိုင်မည် မဟုတ်ပါ။

ချထား ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဘုရားသခင်သည် သူတို့ အားချမှတ်ထား၏

သိုးများကဲ့သို့ မရဏာနိုင်ငံ၌ ချထား ၍
စာရေးသူမှ သိုးထိန်းသည် သချိုင်းသို့ ဦးဆောင်၍ သေခြင်းကို ယူဆောင်သွားသကဲ့သို့ဟု လူ၏ သေဆုံးခြင်းအား ပြောဆိုပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သေခြင်းသည် သိုးထိန်းမှ သိုးများအာည်း သားသတ်သမားထံ ခေါ်ဆောင်သွားသကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။

ကာလမကြာမမြင့်မီ
ဤနေရာတွင် ကာလအချိန်ဟူသည် ဘုရားသခင်မှ သူ၏လူများအားသေခြင်းမှ ကယ်တင်မည်ကို သက်သေထူမည့် အလချိန်ဖြစ်သည်။

မရဏာနိုင်ငံ သည် သူတို့၏နေရာဖြစ်၏။
စာရေးသူမှ မရဏာသည် သောသောလူ

ငါ့ကိုမူကား၊ ဘုရားသခင်သိမ်းယူတော်မူ------
စာရေးသူမှ မရဏာအား သေသောသူများပေါ်တွင် ဩဇာလွှမ်းမိုးသူဟု ပြောပါသည်။ စကားစပ်အရ သေသောခန္ဓာအားစားသောက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသော တန်ခိုးကိုဖော်ပြပါသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့ကိုမူကား၊ ဘုရားသခင်သိမ်းယူတော်မူသောကြောင့်
"အသက်"သည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 016

အိမ်၏ဂုဏ် အသရေတိုးပွါးသောအခါ
"ဂုဏ်"ဟူသည် ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်းကို ရည်ရွယ်ပါသည်။
ဆိုလိုချက်(၁) သူ၏အိမ်၌ ကြွယ်ခြင်းကို ပို၍ရရှိသောအခါ
ဆိုလိုချက်(၂) သူ၏မိသားစုများပို၍ ချမ်းသာလာသောအခါ

သူသည်သေသောအခါ၊ အဘယ်ဥစ္စာမျှ မပါရ။
သို့သည်သင်္ချိုင်းသို့ သွားလျှင် ဘာမျှပါမသွားပါ။

သူ၏ဂုဏ်အသရေသည် သူ့နောက်သို့ မဆင်းသက်ရ။
"သူ့နောက်ကို မဆင်းသက်ရ"ဟူသည် လူသေခြင်းပြီး ချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူ၏ ဂုဏ်သရေသည် သေဆုံးသောအခါ သူနှင့်အတူမပါသွားရ

Psalms 018

မိမိဝိညာဉ်ကို ကောင်းကြီးပေးတတ်၏။
"ဝိညာဉ်"သည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
ဤစကားစုသည် သူ၏စည်းစိမ်ချမ်းသာများကြောင့် သူသည် ပျော်ရွှင်စွာနေမည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

မိမိအကျိုးကို ပြုစုသော အခါ သူတပါးတို့သည်ချီးမွမ်းတတ်ကြ၏။
စာရေးသူသည် လူများအချင်းချင်းအောင်မြင်သောသူများအား ချီးမွမ်းသော ဖော်ပြချက်များကို ယေဘုယျ ဖော်ပြထားပါသည်။

မိမိအကျိုးကို ပြုစုသော အခါ
လောကလူနေမှု အဆင့်အရ အောင်မြင်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူ၏ဘိုးဘေးအမျိုး ရှိရာသို့ သွားရလိမ့်မည်။
ချမ်းသာသူများသည် သေဆုံး၍ သူ၏မျိုးဆက်များသည် သူ့သင်္ချိုင်း၌ သူတို့အား ဆက်သွယ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူသည်သေဆုံး၍ သူ၏မျိုးနွယ်များနှင့် ဆက်သွယ်လိမ့်မည်။

ကာလအစဉ်အဆက် သူတို့သည်အလင်းကို မမြင်ရကြ။
"သူတို့"ဟူသည် ချမ်းသာသူများနှင့် သူ၏မျိုးနွယ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ "အလင်း"ဟူသည် နေရောင်)

Chapter 50

1 တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားသခင်တည်းဟူသော ထာဝရဘုရားသည် ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူ၏။ နေထွက်ရာမှ သည် နေရာတိုင်အောင်
မြေကြီးကိုခေါ်တော်မူ၏။ 2 အသရေတင့်တယ်ခြင်းပြည့်စုံရာ ဇိအုန်တောင် ပေါ်မှာ ဘုရားသခင်၏ရောင်ခြည် တော်သည် ထွန်းပ၏။ 3
ငါတို့၏ ဘုရားသခင် ကြွလာတော်မူ၏။ တိတ်ဆိတ်စွာ နေတော်မမူ။ ရှေ့တော်၌ မီးလောင်လျက် ပတ်ဝန်းကျင်၌ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း
ပြင်းပြလျက်ရှိ၏။ 4 မိမိလူတို့ကို စစ်ကြောစီရင်ခြင်းအလို့ငှါ အထက် ကောင်းကင်ကိုငင်း၊ မြေကြီးကိုငင်း ခေါ်တော်မူလျက်၊ 5
ယဇ်ပူဇော်သောအားဖြင့်၊ ငါနှင့်ပဋိညာဉ် ဖွဲ့သော ငါ၏သန့်ရှင်းသူတို့ကို ငါ့ထံသို့စုဝေးစေကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6 ဘုရားသခင်သည်
ကိုယ်တော်တိုင် တရား ဆုံးဖြတ်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ဖြောင့်မတ်တော်ခြင်း အကြောင်းကို ကောင်းကင်တို့သည် ထင်ရှားစွာ ပြကြ
လိမ့်မည်။ 7 ငါ၏လူများတို့နားထောင်ကြ။ ငါပြောမည်။ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင့်တဘက်၌ငါသက်သေခံမည်။
ငါသည်ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ သင်၏ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ 8 မီးရှို့သောယဇ်မှစ၍ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမျိုးမျိုး အတွက် ငါသည်
သင်၌အပြစ်မတင်။ ထိုယဇ်တို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ အစဉ်ရှိကြ၏။ 9 သင့်အိမ်ထဲက နွားကိုငင်း၊ သင့်ခြံထဲက ဆိတ်ထီးကိုငင်း ငါမခံမယူ။ 10
တောတိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့နှင့် တထောင်သော တောင်ပေါ်မှာရှိသော တိရစ္ဆာန်တို့သည် ငါ၏ဥစ္စာ ဖြစ်ကြ၏။ 11 တောင်ပေါ်မှာ
နေတတ်သော ငှက်အပေါင်း တို့ကို ငါသိ၏။ တောသားရဲတို့သည် ငါ၌ရှိကြ၏။ 12 ငါသည် ငတ်မွတ်လျှင်သင့်ကိုမပြော။ လောက
ဓာတ်နှင့် လောကဥစ္စာသည် ငါ၏ဥစ္စာဖြစ်၏။ 13 နွားသားကိုငါစားမည်လော။ ဆိတ်သွေးကို ငါသောက်မည်လော။ 14
ကျေးဇူးချီးမွမ်းခြင်း ယဇ်ကိုဘုရားသခင်အား ပူဇော်လော့။ သစ္စာဂတိထားသည်အတိုင်း၊ အမြင့်ဆုံး သောအရာ၌
သစ္စာဝတ်ကိုဖြေလော့။ 15 အမှုရောက်သည်ကာလ၌ ငါ့ကိုပဌနာပြုလော့။ ငါသည် ကယ်လွှတ်မည်။ သင်သည်လည်း ငါ့ကိုချီးမွမ်း
လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 မတရားသောသူကိုကား၊ သင်သည် ငါ၏အထုံး အဖွဲ့တို့ကို ကြားပြော၍ ငါ၏ပဋိညာဉ်တရားကို မြွက်ဆို
ခြင်းငှါ အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ 17 ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းကို သင်သည်မုန်း၍ ငါ့စကား ကို သင့်နောက်၌ ပစ်ထားပါသည်တကား။ 18
သင်သည် သူခိုးကိုမြင်လျှင်၊ သူနှင့်သဘောတူ တက်၏။ သူ့မယားကို ပြစ်မှားသော သူတို့နှင့်ဆက်ဆံ တတ်၏။ 19 သင်၏နှုတ်ကို
ဒုစရိုက်၌အပ်နှံ၍၊ သင်၏လျှာ ဖြင့် မုသာကို စီရင်တတ်၏။ 20 သင်သည်ထိုင်လျက်၊ ကိုယ်ညီအစ်ကိုကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍
ပြောဆိုတတ်၏။ ကိုယ်အမိ၏သားကို ဆဲရေးတတ်၏။ 21 ထိုသို့ကျင့်၍ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာနေသော ကြောင့်၊
ငါ့ကိုသင်နှင့်တူသည်ဟု ထင်လေပြီတကား။ သင်၏အပြစ်ကို ငါဘော်ပြ၍၊ သင့်မျက်မှောက်၌ ခင်းထားမည်။ 22 ဘုရားသခင်ကို
မေ့လျော့သောသူတို့၊ ဤအမှုကို ဆင်ခြင်ကြလော့။ သို့မဟုတ် သင်တို့ကိုကယ်နှုတ်သော သူမရှိ။ ငါသည် အပိုင်းပိုင်းဆွဲဖြတ်မည်။ 23
ကျေးဇူးချီးမွမ်ခြင်း ယဇ်ပူဇော်သောသူသည် ငါ၏ဘုန်းကို ထင်ရှားစေသောသူဖြစ်၏။ မိမိသွားသော လမ်းကို
ဆင်ခြင်သောသူအားလည်း၊ ကယ်တင်တော်မူ ခြင်း ကျေးဇူးကို ငါပြမည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။

Psalms 001

တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားသခင်တည်းဟူသော ထာဝရ ဘုရားသည်
စာရေးသည် ကွဲပြားသောအမည်နာမ သုံးမျိုးကို သုံး၍
ဘုရားသခင်ထံစကားပြောသည်။

မြေကြီးကိုခေါ်တော်မူ၏။
ကမ္ဘာကြီးဟူသည် ကမ္ဘာမြေပေါ်တွင်
နေထိုင်သောလူများအားရည်ညွှန်းပါသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လူများအားလုံးကို ခေါ်သည်။

နေထွက်ရာမှ သည် နေရာတိုင်အောင်
ဤစာစုသည် နေဦးတည်ရာ လမ်းကြောင်းဖြစ်သည်။
နေထွက်ရာအရှေ့အရပ်နှင့် နေဝင်ရာအနောက်အရပ်
လမ်းကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)ကမ္ဘာမြေပေါ်ရှိ နေရာတိုင်း

သရေတင့်တယ်ခြင်းပြည့်စုံရာ ဇိအုန်တောင် ပေါ်မှာ
ဖြစ်နိုင်ချေ(၁) ---- လှပခြင်းနှင့် ပြည့်စုံသောဇိအုန်(သို့
ဖြစ်နိုင်ချေ(၂)---- အလှပဆုံးသောမြို့ဇိအုန်

ဘုရားသခင်၏ရောင်ခြည် တော်သည် ထွန်းပ၏။
စာရေးသူမှ ဘုရားသခင်အားတောက်ပသော အလင်းကဲ့သို့ဟု
ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် လူအများဘုရားသခင်၏
ဘုန်းတော်ကို သိရှုန် ရည်ညွှန်းသောအရာ ဖြစ်သည်။

Psalms 003

တိတ်ဆိတ်စွာ နေတော်မမူ။
စာရေးသူမှ အနှုတ်ဆောင်သော အရာဖြင့် ကောင်းမွန်
သောရလဒ်ကို အထူးပြုထားသည်။

ရှေ့တော်၌ မီးလောင်လျက်
စာရေးသူမှ ရှေ့တော်မှ မီးလောင်သောအရာသည်
သူတို့၏စားစရာ ကဲ့သို့ဟု ပြောဆိုပါသည်။

ပတ်ဝန်းကျင်၌ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း ပြင်းပြလျက်ရှိ၏။
"သူတို့ပတ်လည်၌ ကြီးမားသော မုန်တိုင်းရှိနေသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အထက်ကောင်းကင်ကိုင်း၊ မြေကြီးကိုင်း----ခေါ်တော်မူ၏
ဆိုလိုချက်(၁)---ဘုရားသခင်သည် အထက်ကောင်းကင်ကိုင်း၊ မြေကြီးကိုင်းခေါ်လျက် သူ၏ လူများကို တရား စီရင်တော်မူ၏
ဆိုလိုချက်(၂)--ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို လူများကဲ့သို့ခေါ်ဆို၍ တရားစီရင်တော်မူ၏။

Psalms 006

ကောင်းကင်တို့သည် ထင်ရှားစွာ ပြကြ လိမ့်မည်။
ဆိုလိုချက်(၁)----ကောင်းကင်များသည် ကောင်းကင်တမန်များနေထိုင်ရာကို ရည်ညွှန်းသည်။ (UDB) ဆိုလိုချက်

Psalms 007

ငါသည်သင့်အားသင်၏ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအတွက် အပြစ်တင်လိမ့်မည် မဟုတ်ပါ။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းမှ ရည်ရွယ်ချက်မရှိသောကြောင့် သူတို့အား အပြစ်တင်သည်ကို ရှင်းပြသည်။

အပြစ်တင်သည်
ပြစ်တင်ပြောဆိုသည်။

ထိုယဇ်တို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ အစဉ်ရှိကြ၏။
အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား အပြစ်တင်သည်ကို ရှင်းပြသည်။ ဤစကားစုသည် "ငါ့ရှေ့မှာ အစဉ်ရှိကြ၏"ဟူသည် ဘုရားသခင်၏မျက်မှောက်တော်၌ သူ၏လူများ မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် အစဉ်အမြဲ ဖြစ်နေသည်ကိုရည်ညွှန်းပါသည်။

Psalms 009

တိရစ္ဆာန်များ
မွေးမြူထားသော တိရစ္ဆာန်များ(သို့) အဝန်းအရံများ

တထောင်သော တောင်ပေါ်မှာရှိသော တိရစ္ဆာန်တို့သည်
ဤစကားစု "တထောင်သောတော်ပေါ်" ဟူသည်ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သော အရေအတွက် အားလုံးကိုကိုယ်စားမပြုပါ။ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိသော အရာများအားလုံးကို ပိုင်ဆိုင်သည်ဟု အထူးပြုပြောထားပါသည်။

တစ်ထောင်သော တောင်ပေါ်
တောင်

တောင်ပေါ်မှာ နေတတ်သော ငှက်အပေါင်း တို့ကို ငါသိ၏။
"သိသည်"ဟူသော စကားလုံးသည် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြသည်။

Psalms 012

ငါသည် ငတ်မွတ်လျှင်
ဘုရားသခင်သည် ဆာလောင်မွတ်သိပ်ခြင်းမရှိပါ။

နွားသားကိုငါစားမည်လော။
ဘုရားသခင်သည် မေးခွန်းကို အသုံးပြု၍ သူ့အတွက် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းများ မလိုအပ်ကြောင်းကို အထူးပြုပြောဆိုပါသည်။

Psalms 014

ကျေးဇူးချီးမွမ်းခြင်း ယဇ်
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုယ်သူပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သစ္စာဂတိထားသည်အတိုင်း၊ အမြင့်ဆုံး သောအရာ၌ သစ္စာဝတ်ကိုဖြေလော့။
စာရေးသူမှ လူများသည် ဘုရားသခင်ထံပေးလေ့ရှိသည့် ဂတိသစ္စာကို ပြောဆိုပါသည်။

အမှုရောက်သည်ကာလ၌ ငါ့ကိုပဌနာပြုလော့။
ဤနေရာတွင်"နေ့"ဟူသည် မည်သည့်အချိန်ကိုမဆိုရည်ညွှန်းပါသည်။

Psalms 016

မတရားသောသူကိုကား----
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုယ်သူ တတိယပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ စကားပြောနေပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) မိုက်မဲသူများအား ငါပြောပြီ

မတရားသောသူ
"မတရားသောသူ"ဟူသည် မိုက်မဲသောသူများအား ရည်ညွှန်းပါသည်။

ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းကို သင်သည်မုန်း၍ ငါ့စကား ကို သင့်နောက်၌ ပစ်ထားပါသည်တကား။
ဘုရားသခင်မှ ဤမေးခွန်းအား လူဆိုး၊ လူမိုက်များအတွက် ပြောဆိုထားပါသည်။

ပဋိညာဉ်တရားကို မြွက်ဆို ခြင်းငှါ
ဘုရားသခင်သည် မိုက်မဲသောသူများအား သူတို့နှုတ်တွင်က တရားစကားကိုရွတ်ကြောင်း ပြောပါသည်။

ငါ့စကား ကို သင့်နောက်၌ ပစ်ထားပါသည်တကား။
ဘုရားသခင်သည် မိုက်မဲသော သူများအား သူ၏စကားကို နောက်၌ ပစ်ထားကြောင်း ပြောပါသည်။

Psalms 018

သူနှင့်သဘောတူ တက်၏
ဖြစ်နိုင်ခြေ (၁) သူခိုး၏ အပြုအမူများကို အတည်ပြုပြောဆိုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်သဘောတူ၏ (သို့) သူတို့သည် သူခိုးနှင့် ဆက်သွယ်လုပ်ဆောင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏နှုတ်ကို ဒုစရိုက်၌အပ်နှံ၍
ဘုရားသခင်မှ လူ၏နှုတ်သည်မကောင်းသောအရာကို လုပ်ဆောင်သော လူတစ်ဦး ကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်သည် မကောင်းသောအရာများကို အစဉ်အမြဲပြောဆိုသည်။

သင်၏လျှာ ဖြင့် မုသာကို စီရင်တတ်၏။
"လျှာ"ဟူသည် လူပုဂ္ဂိုလ် ၏ စကားပြောခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သင်သည်ထိုင်လျက်၊ ကိုယ်ညီအစ်ကိုကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ ပြောဆိုတတ်၏။
ထိုင်၍ပြောဆိုခြင်းသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်မှ တစ်စုံတစ်ဦးအား ဆိုးဝါးသော အပြောအဆိုများကို ဆန့်ကျင် ပြောဆိုပါသည်။

Psalms 021

ငါ့ကိုသင်နှင့်တူသည်ဟု ထင်လေပြီတကား။
ဘုရားသခင်သည် တိတ်ဆိတ်နေပြီး ဆိုးသွမ်းသောလူများအား အပြစ်မတင်သည်ကို သူတို့လုပ်ဆောင်ခြင်းများအား ဘုရားသခင်၏ အတည်ပြုသည်ဟု ထင်မှတ်သည်။

ပြောင်းပြန်အပြစ်တင်သည်
ပြစ်တင်သည် (သို့) ပြင်းထန်စွာပြောဆိုသည်။

သင့်မျက်မှောက်၌ ပါခင်းထားပြီး။
ဘုရားသခင်မှာ မကောင်းသော လုပ်ဆောင်ချက် အရာများအားလုံးကို ငါချထားပြီး။

(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) မှတ်ထာပြီး-----
သင်လုပ်ဆောင်ပြီးသော အရာများ အားလုံးကို

သင့်မျက်မှောက်၌ ခင်းထားမည်။
"မျက်မှောက်၌" ဟူသည် သူတို့မြင်နိုင်သော နေရာဖြစ်သည်။ သူတို့ကို ဆန့်ကျင်သောသူများအား ဘုရား သခင် ပြောဆိုသည်ကို သူတို့ငြင်းနိုင်စွမ်းမရှိကြောင်းဆိုလိုပါသည်။

ဘုရားသခင်ကို မေ့လျော့သောသူတို့၊
မိုက်မဲသောသူများ သူ့အားငြင်းပယ်ခြင်းကို သူ့အားမေ့သည်ဟု ပြောပါသည်။ သူသည်တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ ပြောပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကျွန်ုပ်ကိုငြင်းပယ်သောသူ

ငါသည် အပိုင်းပိုင်းဆွဲဖြတ်မည်။
ဘုရားသခင်သည် ဆိုးသွမ်း သူများအား ခြင်္သေ့သည် သားကောင်ကိုဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ အပိုင်းပိုင်း ဖျက်ဆီးပါမည်။

Psalms 023

မိမိသွားသော လမ်းကို ဆင်ခြင်သောသူ
ဘုရားသခင်မှ ခရီးသွားသူကဲ့သို့ မိမိလမ်းကိုဆင်ခြင်သောသူဟု ပြောဆိုပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) မိမိလမ်းကို ဆင်ခြင်နေထိုင်သောသူ

ကယ်တင်တော်မူ ခြင်း ကျေးဇူးကို ငါပြမည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။
ဤနေရာတွင် ဘုရားသခင်မှ လူအားကယ်တင်သည်ကို မြင်နိုင်သော ကယ်တင်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။ သူသည်တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် အသုံးပြုထားပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ငါသည်သူ့ကို ကယ်တင်မည်။

Translation Questions

Psalms 50:1

ဘုရားသခင်ကိုရည်ညွှန်းရန် မည်သည့်နာမည်များကို အသုံးပြုသနည်း။
"တန်ခိုးကြီးသောဘုရားသခင်၊" "ဘုရားသခင်၊" "ထာဝရဘုရား" ဟူသည့် နာမတို့ကို သုံးထားသည်။

Psalms 50:3

ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်အား အဘယ်ကြောင့် ခေါ်တော်မူသနည်း။
မိမိလူတို့ကို စစ်ကြောစီရင်ခြင်းအလိုငှါ အထက်ကောင်း ကင်ကိုလည်းကောင်း၊ မြေကြီးလည်းကောင်း ခေါ်တော်မူမည်။

Psalms 50:7

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်အရာကို အပြစ်မတင်ဟု ပြောသနည်း။
မီးရှို့သောယဇ်မှစ၍ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမျိုးမျိုးအတွက် သူသည် အပြစ်မတင်ဟု ပြောသည်။

Psalms 50:9

ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ထံမှ နွားနှင့်ဆိတ်တို့ကို မခံယူဟု အဘယ်ကြောင့် ပြောသနည်း။
တောတိရစ္ဆာန်ရှိသမျှတို့နှင့် ထောင်ချီသော သားကောင်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ဥစ္စာဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Psalms 50:14

လူတိုင်းသည် ထာဝရဘုရားအား အဘယ်အရာကို ပူဇော်သင့်သနည်း။
ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းယဇ်ကို ပူဇော်၍ သစ္စာဝတ်ကို ဖြေသင့်ပါသည်။

Psalms 50:16

ဆိုးသောသူသည် အဘယ်အရာကို မုန်း၍ လွှင့်ပစ်တတ်သည်ဟု ဘုရားသခင်ပြောသနည်း။
ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းကို သင်သည် မုန်း၍ နှုတ်ကပတ်တော်ကို နောက်၌ ပစ်ထားသည်ဟု ဘုရားသခင်ပြောသည်။

Psalms 50:21

ထာဝရဘုရား တိတ်ဆိတ်တော်မူသောအခါ မိုက်သောသူသည် မည်သို့ တွေးသနည်း။
မိမိတို့နှင့် ထာဝရဘုရားတူသည် ဟု ထင်မှတ်တော်မူသည်။

မိုက်သောသူအား ထာဝရဘုရားအပိုင်းပိုင်းဖြတ်သောအခါ မည်သူ ကယ်လိမ့်မည်နည်း။
ကယ်မည့်သူ တစ်ဦးမျှရှိမည်မဟုတ်ပါ။

Psalms 50:23

မည်သူအား ထာဝရဘုရားသည် ကယ်တင်ခြင်းကျေးဇူးကို ပြလိမ့်မည်နည်း။
ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းယဇ်ကို ပူဇော်၍ မိမိသွားသော လမ်းအား ဆင်ခြင်သောသူအား ထာဝရဘုရားသည် ကယ်တင်ခြင်းကျေးဇူးကို ပြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 51

1 အိုဘုရားသခင်၊ ကျေးဇူးပြုချင်သော စေတနာ စိတ်တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်ကိုသနားတော်မူပါ။ စုံမက်တော်မူခြင်း
ကရုဏာများပြားသည်နှင့်အညီ၊ အကျွန်ုပ်လွန်ကျူးခြင်း အပြစ်ကိုဖြေတော်မူပါ။ 2 ဒုစရိုက်အညစ်အကြေးကို အကုန်အစင်
ဆေးကြော၍၊ အကျွန်ုပ်ကို သန့်ရှင်းစေတော်မူပါ။ 3 အကျွန်ုပ်လွန်ကျူးပါပြီဟု ဝန်ချလျက် ကိုယ် အပြစ်ကို အစဉ်မပြတ်
အောက်မေ့လျက်နေပါ၏။ 4 ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားပါပြီ။ ကိုယ်တော်ကိုသာ ပြစ်မှား၍ မျက်မှောက်တော်၌ပင် မတရားသောအမှုကို
ပြုပါပြီ။ သို့ဖြစ်၍ မိန့်တော်မူချက်သည် ဖြောင့်ပါ၏။ တရားစီရင်တော်မူချက်သည် အပြစ်လွတ်ပါ၏။ 5 အကျွန်ုပ်သည် မွေးစကပင်
အပြစ်ပါလျက် ရှိ၏။ အမိဝမ်းထဲမှာ ပဋိသန္ဓေယူစဉ်ပင် အပြစ်စွဲ၏။ 6 ဟုတ်မှန်ဖြောင့်မတ်သော စိတ်နှလုံးကို နှစ်သက်
တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်၏ စိတ်နှလုံးထဲမှာ ပညာကို သွန်သင်တော်မူပါ။ 7 အကျွန်ုပ်ကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ၊ ဟုသုပ်ပင် ညွန့်နှင့်
သန့်ရှင်းခြင်းမင်္ဂလာကို ပေးတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ် ကို မိုဃ်းပွင့်ထက်သာ၍ ဖြူစေခြင်းငှါ ဆေးကြောတော် မူပါ။ 8
စိတ်သက်သာဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိမည်အကြောင်း စကားကို အကျွန်ုပ်အားကြားစေတော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင်၊ ချိုးဖွဲ့တော်မူသော
အရိုးတို့သည် ရွှင်မြူးခြင်းရှိကြပါလိမ့် မည်။ 9 အကျွန်ုပ်လွန်ကျူးခြင်း ဒုစရိုက်တို့မှ မျက်နှာ တော်လွှဲ၍၊ အကျွန်ုပ်
အပြစ်ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ဖြေတော် မူပါ။ 10 အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်အထဲ၌ စင်ကြယ် သောနှလုံးကို ဖန်ဆင်းတော်မူပါ။
မြဲမြံတည်ကြည်သော သဘောကို အသစ်ပြုပြင်တော်မူပါ။ 11 အကျွန်ုပ်ကို အထံတော်ထဲက နှင်ထုတ်တော် မမူပါနှင့်။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ရုပ်သိမ်းတော် မမူပါနှင့်။ 12 ကယ်တင်တော်မူခြင်းနှင့်ယှဉ်သော ဝမ်းမြောက်ခြင်း အခွင့်ကို ပြန်၍
ပေးသနားတော်မူပါ။ ကြည်ညိုသော စေတနာစိတ်သဘောသည် အကျွန်ုပ်ကို ထောက်မပါ စေသော။ 13 အကျွန်ုပ်သည်လည်း
မတရားသောသူတို့အား တရားလမ်းကို ပြသသွန်သင်ပါမည်။ အပြစ်ရှိသော သူတို့သည် ကိုယ်တော်ထံသို့ ပြန်ကြပါလိမ့်မည်။ 14
အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော် မူသောဘုရား၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်းအပြစ်နှင့် အကျွန်ုပ်ကို ကင်းလွတ်စေတော်မူပါ။
တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူခြင်းကို အကျွန်ုပ်လျှာသည် ရွှင်လန်းစွာ သီချင်း ဆိုပါမည်။ 15 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ နှုတ်ကို
ဖွင့်တော် မူပါ။ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍ မြွက်ဆိုပါမည်။ 16 ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို အလိုတော်မရှိ။ သို့မဟုတ် လျှင်
ယဇ်ပူဇော်ပါမည်။ မီးရှို့သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကိုပင် နှစ်သက်တော်မမူ။ 17 ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူသော ယဇ်မူကား၊
ကျိုးပဲ့သောစိတ်ပေတည်း။ အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော် သည် ကျိုးပဲ့ကြေမွသော နှလုံးကို ငြင်းပယ်တော်မမူ တတ်ပါ။ 18
စေတနာစိတ်တော်ရှိ၍ ဇိအုန်တောင်ကို ကျေးဇူးပြုတော်မူပါ။ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို တည်စေတော် မူပါ။ 19 ထိုအခါတရားသဖြင့်
ပူဇော်သောယဇ်၊ မီးရှို့ သောယဇ်၊ တကိုယ်လုံးမီးရှို့သောယဇ်နှင့် မွေ့လျော်တော် မူလိမ့်မည်။ ထိုအခါ ယဇ်ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ နွားလား
တို့ကို ယဇ်ပူဇော်ကြပါလိမ့်မည်။ ဒါဝိဒ်သည် ဗာသရှေဘနှင့်မှားယွင်း၍၊ မရောဖက်နာသန်၏ဆုံးမခြင်း ကိုခံပြီးမှ စပ်ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အန္ဒိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤဆာလံ၌ ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်ထံ
ခွင့်လွှတ်ခြင်းကိုတောင်းလျှောက်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုခဲ့သောဆာလံ၊
၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုထားသောဆာလံ၊ ၃)
ဒါဝိဒ်၏ဆာလံများနှင့်အမျိုးအစားတူသောဆာလံ

ပရော်ဖက်နာသန် ဒါဝိဒ် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ သွားသောအခါ
ပရော်ဖက်နာသန် ဒါဝိဒ် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ သွားပြီးနောက် ဒါဝိဒ်၏
ပြန်လည်တုန့်ပြန်ပြောဆိုသော ဆာလံဖြစ်သည်။

ဒါဝဒ်သည်ဗေရှေဘနှင့် ပြစ်မှားသည့်နောက် စပ်ဆိုသောဆာလံဖြစ်သည်။
ဒါဝိဒ်သည် ဗေရှေဘနှင့် လွန်ကျူးပြီးနောက် စပ်ဆိုသော
ဆာလံဖြစ်သည်။

စုံမက်တော်မူခြင်း ကရုဏာများပြားသည်နှင့်အညီ
ကျေးဇူးကရုဏာပြုတော်မူသော အရာများ
အလွန်များပြားခြင်းကြောင့်

အကျွန်ုပ်လွန်ကျူးခြင်း အပြစ်ကိုဖြေတော်မူပါ။
အပြစ်ဖြေလွှတ်ဖို့ နှစ်မျိုးနှစ်စားရေးသားထားသည်။

စရိုက်အညစ်အကြေးကို အကုန်အစင် ဆေးကြော၍၊ အကျွန်ုပ်ကို
သန့်ရှင်းစေတော်မူပါ။
ဤစာပိုဒ် နှစ်ကြောင်း၏ အဓိပ္ပာယ် ဆင်တူသည်။

ဒုစရိုက်အညစ်အကြေးကို အကုန်အစင် ဆေးကြော၍
ဘုရားသခင် လက်ခံတော်မူရန် သန့်ရှင်းစင်ကြယ် ပေးရန်
ပြောဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင် အပြစ်များကို
ခွင့်လွှတ်ပေးခြင်းဖြင့် လူများကို လက်ခံတော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကုန်အစင်
လုံးလုံးပြည့်စုံစွာ

အကျွန်ုပ်ကို သန့်ရှင်းစေတော်မူပါ။
ဘုရားသခင်လက်ခံ၍ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ပေးရန် ပြောဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် လူများ၏ အပြစ်များကို လွှတ်ပေးခြင်းဖြင့် လက်ခံပေးသည်။

Psalms 003

မျက်မှောက်တော်၌ပင် မတရားသောအမှုကို ပြုပါပြီ။
အပြစ်များသည် သူ၏မျက်မှောက်တော်ရှေ့၌ ရှိနေခြင်း၊ ဆိုလိုသည်မှာ မေ့ပျောက်ဖို့မရနိုင်ဘဲ အမြဲမြင်တွေ့နိုင်ကြောင်းပြောဆိုထားသည်။

မတရားသောအမှုကို ပြုပါပြီ
မကောင်းမှု၊ မတရားမှု ကို ကျွန်ုပ်ပြုမိပါပြီး။

Psalms 005

အကျွန်ုပ်သည် မွေးစကပင် အပြစ်ပါလျက် ရှိ၏။ အမိဝမ်းထဲမှာ ပဋိသန္ဓေယူစဉ်ပင် အပြစ်စွဲ၏။ ဟုတ်မှန်ဖြောင့်မတ်သော စိတ်နှလုံးကို နှစ်သက်တော်မူသည်ဖြစ်၍
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်သည် အပြစ်၌ မွေးဖွားလာသောသူ ဖြစ်ပါ၏ ---- သို့သော် ကိုယ်တော်သည် သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံသော နှလုံးသားကို နှစ်သက်တော်မူ၏။

အကျွန်ုပ်သည် မွေးစကပင် အပြစ်ပါလျက် ရှိ၏။ အမိဝမ်းထဲမှာ ပဋိသန္ဓေယူစဉ်ပင် အပြစ်စွဲ၏။
ဤစာကြောင်း၏ ရည်ရွယ်ချက် ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ် ဆင်တူသည်။

အကျွန်ုပ်သည် မွေးစကပင် အပြစ်ပါလျက် ရှိ၏။
အပြစ်သားတစ်ယောက်သည် အပြစ်၌ရှိကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်မွေးဘွားကတည်းမှ စ၍ အပြစ်သားဖြစ်ပါသည်။"

အမိဝမ်းထဲမှာ ပဋိသန္ဓေယူစဉ်ပင် အပြစ်စွဲ၏
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အမိဝမ်းထဲ၌ပင်ကျွန်ုပ်သည် အပြစ်သားဖြစ်ပါသည်။"

ဟုတ်မှန်ဖြောင့်မတ်သော စိတ်နှလုံးကို နှစ်သက် တော်မူသည်ဖြစ်၍
စိတ်နှလုံးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်၏ အလိုဆန္ဒ

Psalms 007

အကျွန်ုပ်ကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ၊ ဟုဿုပ်ပင်ညွန့်နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းမင်္ဂလာကို ပေးတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို မိုဃ်းပွင့်ထက်သာ၍ ဖြူစေခြင်းငှါ ဆေးကြောတော် မူပါ။
ဘုရားသခင် လက်ခံတော်မူရန် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေတော်မူပါဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် ထိုသူများကို လက်ခံရန် အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်တော်မူသည်။

ဟုဿုပ်ပင် ညွန့်နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းမင်္ဂလာကို ပေးတော်မူပါ။
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်အားယဇ်ပရောဟိတ် တစ်ပါးကဲ့သို့ အပြစ်သားတစ်ယောက်ကို သန့်စင်ရေဖျန်းကာ ဘုရားသခင်ခက်ခံအောင်ပြုလုပ်ပေးရန် ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဟုဿုပ်ပင် ညွန့်နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းမင်္ဂလာကို ပေးတော်မူပါ။" (သို့) "အကျွန်ုပ်၏ အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်တော်မူ၍ လက်ခံပေးတော်မူပါ။"

ဟုဿုပ်ပင် ညွန့်
ဤ ဟုဿုပ်ပင် များကို ယဇ်ပရောဟိတ်များသည် သန့်ရှင်းသောမင်္ဂလာတော်ခံယူသည့် အချိန်၌ ရေစင်အားဖြင့်သော်၎င်း (သို့) တိရစ္ဆာန်၏ အသွေးအားဖြင့် သော်၎င်း လူ၏အပေါ်၌ ပက်ဖျန်း၍ ဘုရားသခင်လက်ခံတော်မူ၍ အသုံးပြုသောအပင်များ ဖြစ်သည်။

မိုဃ်းပွင့်ထက်သာ၍ ဖြူစေခြင်းငှါ
အပြစ်မရှိခြင်းသည် ဖြူစင်ကြောင်းကို ပြောဆိုထားသည်။

စိတ်သက်သာဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိမည်အကြောင်း
ဤစကားလုံး နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ် ရည်ရွယ်ချက် တူညီသည်။

ချိုးဖဲ့တော်မူသော အရိုးတို့သည် ရွှင်မြူးခြင်းရှိကြပါလိမ့် မည်။
မလွန်ဝမ်းနည်းဖွယ်ခံစားရကြောင်းကို အရိုးများကြေမွသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

အကျွန်ုပ်လွန်ကျူးခြင်း ဒုစရိုက်တို့မှ မျက်နှာ တော်လွှဲ၍
တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ အပြစ်ကိုခွင့်လွှတ်ခြင်း(သို့) ငြင်းပယ်လိုက်ခြင်းဖြင့် မသိမမြင်လိုက်သကဲ့သို့ ဖြစ်အောင်တောင်းဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"ကျွန်ုပ်အပြစ်ကိုမှတ်တော်မမူပါနှင့်" (သို့)" ကွန်ုပ်အပြစ်ကို အောက်မေ့တော်မမူပါနှင်" "

အကျွန်ုပ် အပြစ်ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ဖြေတော် မူပါ။
တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ အပြစ်များကိုခွင့်လွှတ်ပေးခြင်း (သို့)ငြင်းပယ် ပေးလိုက်ရန် ပြောဆိုထားသည်။ (၁) အပြစ်အနာအဆာများကို ဖယ်ရှားလိုက်ခြင်း (၂) မှတ်သား ထားသော အပြစ်များကို ချေဖျက်ပေးလိုက်ခြင်း
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "တစ်စုံတစ်ဦး၏ အပြစ်အနာအဆာများကို သုတ်သင်ရှင်းလိုက်သကဲ့သို့ ခွင့်လွှတ်ပေးခြင်း" (သို့) "ကျွန်ုပ်၏ မှတ်သားထားသော အပြစ်များကို ချေဖျက်ပေးလိုက်သကဲ့သို့ မေ့ပျောက်တော်မူပါ။" (ရှု၊ Metaphor)

Psalms 010

အကျွန်ုပ်အထဲ၌ စင်ကြယ် သောနှလုံးကို ဖန်ဆင်းတော်မူပါ။
နှလုံးသည် ခံစားချက်များနှင့် အလိုဆန္ဒများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ စင်ကြယ်သောနှလုံးဆိုသည်မှာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်ကို လုံးလုံးလျားလျား ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုခြင်းနှင့် နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော်ကို လုံးလုံးဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ကျွန်ုပ်ကို ပြုပြင်တော်မူပါ"

မြဲမြံတည်ကြည်သော သဘောကို အသစ်ပြုပြင်တော်မူပါ။
ဒါဝိဒ်၏ အလိုတော်နှင့် စိတ်သဘောထားကို ကိုယ်စားပြုသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ကျွန်ုပ်၏ စိတ်နှလုံးကို မှန်ကန်စေပါ" (သို့) "စစ်မှန်သော အရာကိုလုပ်ဆောင်ရန် အစဉ်ပြုပြင်တော်မူပါ။"

အကျွန်ုပ်ကို အထံတော်ထဲက နှင်ထုတ်တော် မမူပါနှင့်။
ကိုယ်တော်ထံမှ အဝေးသို့နှင်ထုတ်တော် မမူပါနှင့်" ကိုဉယ်တော်၏ ငြင်းပယ်တော်မူခြင်းဖြင့် အဝေးသို့နှင်ထုတ်ခြင်းမပြုရန် ပြောဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"ကျွန်ုပ်ကို ငြင်းပယ်တော်မမူပါနှင့်။"

Psalms 012

အကျွန်ုပ်ကို ထောက်မပါ စေသော။
"ကူညီမစပေးသည်" (သို့) "ထောက်မပေးသည်"

တရားလမ်း
လူတွေကို တရားလမ်းသို့ လိုက်လျှောက်စေမူသည်။" (သို့) "လူတွေကို ကိုယ်တော့်အလိုတော်နှင့် လိုက်လျှောက်စေမူသည်။"

အပြစ်ရှိသော သူတို့သည် -------
ဤစကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက် လွန်ကျူးသော လူများကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 014

လူအသက်ကို သတ်ခြင်းအပြစ်
လူကိုသတ်ခြင်း အပြစ်ဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။

အကျွန်ုပ်၏ နှုတ်ကို ဖွင့်တော် မူပါ။ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍ မြွက်ဆိုပါမည်။
"နှုတ်ကိုဖွင့်တော်မူပါ"ဟူ၍ ဖော်ပြထားခြင်းသည် အပြစ်လုပ်ထား၍ စကားလုံးမထွက်လာနိုင်ကြောင်း ရည်ညွှန်းသည်။ နှုတ်ကို ဖွင့်လာနိုင်အောင် သူ၏အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ပေးဖို့ တောင်းဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"အိုဘုရားသခင် အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကိုချီးမွမ်းနိုင်ရန် နှုတ်ကိုဖွင့်ပေးတော်မူပါ။"

ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို အလိုတော်မရှိ။ သို့မဟုတ် လျှင် ယဇ်ပူဇော်ပါမည်။ မီးရှို့သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကိုပင် နှစ်သက်တော်မမူ။
ဘုရားသခင်သည် ဤယဇ်ပူဇော်ခြင်းထက် အခြါးအရာကိုပို၍ အလိုတော်ရှိကြောင်း အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်။

Psalms 017

ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူသော ယဇ်မူကား
ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်သော ပူဇော်သက္ကာများ

ကျိုးပဲ့ကြေမွသော နှလုံး
စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။

ကျိုးပဲ့ကြေမွသော နှလုံးကို ငြင်းပယ်တော်မမူ တတ်ပါ။
စစ်မှန်သောနောင်တများဖြင့် ကျိုးပဲ့ကြေမွကာ ဘုရားသခင်ထံ ပြန်လာသော နှလုံးသား၊ ဆန္ဒဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "လူတစ်ဦးတစ်ယောက်သည် သူ့အပြစ်များကြောင့် ဝမ်းနည်းကြေကွဲကာ စိတ်နှိမ့်ချခြင်းကို ဖော်ဆောင်သည်။"

ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို တည်စေတော် မူပါ။
မြို့ရိုးသည် မြို့များနှင့် ပြည်သူများကို ကာကွယ်ရန် ဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ်(၂)မျိုးရှိသည်။ (၁)ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို တည်ဆောက်ရန်ဖြစ်သည်။ (သို့) (၂) ယေရုရှလင်မြို့ကို ကွယ်ကာရန်နှင့် ခိုင်ခံရန်ဖြစ်သည်။"

ယဇ်ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ နွားလား တို့ကို ယဇ်ပူဇော်ကြပါလိမ့်မည်။
နွားလားတိရိစ္ဆာန်များဖြင့် ယဇ်ပူဇော်ရန် ဘုရားသခင်စီမံလမ်းညွှန်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 52

1 အားကြီးသော အချင်းလူ၊ သင်သည်သူ့အကျိုး ကို ဖျက်ခြင်းအမှု၌ အဘယ်ကြောင့် ဝါကြွားသနည်း။ ဘုရားသခင်၏
ကရုဏာတော်သည် အစဉ်မပြတ် တည်၏။ 2 သင်၏လျှာသည် ထက်သောသင်တုန်းကဲ့သို့ လှည့်စားသဖြင့်၊ သူ့အကျိုးကို
ဖျက်ခြင်းအမှုကို ပြုစု တတ်၏။ 3 သင်သည် သုစရိုက်ထက်ဒုစရိုက်ကိုငင်း၊ ဖြောင့် မတ်သောစကား ထက်မုသာစကားကိုငင်း သာ၍
နှစ်သက်တတ်၏။ 4 အိုလှည့်စားတတ်သောလျှာ၊ သင်သည် ပျက်စီး သော စကားရှိသမျှတို့ကို နှစ်သက်တတ်၏။ 5 အကယ်စင်စစ်
ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို အစဉ်အမြဲ ချိုးဖျက်ပယ်ရှင်းလျက်၊ သင်၏နေရာထဲက နှင်ထုတ်၍၊ အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာထဲက
နှုတ်ပစ်တော်မူမည်။ 6 ဖြောင့်မတ်သော သူတို့သည်မြင်၍ ကြောက်ရွံ့ ကြလိမ့်မည်။ 7 ဘုရားသခင်ကိုမခိုလှုံ၊ မိမိဥစ္စာကြွယ်ဝခြင်း၌
ကိုးစား၍၊ မိမိဒုစရိုက်၌ခိုင်ခံ့သော သူကို ကြည့်ပါဟူ၍ သူ၌ရယ်ကြလိမ့်မည်။ 8 ငါမူကား၊ ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်၌ စိမ်းလန်း
သောသံလွင်ပင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကရုဏာ တော်၌ ကာလအစဉ်အမြဲကိုးစားမည်။ 9 ကိုယ်တော်စီရင်တော်မူသောကြောင့်၊
အကျွန်ုပ် သည် ကိုယ်တော်ကို ကာလအစဉ်အမြဲ ချီးမွမ်းပါမည်။ ကောင်းမြတ်တော်မူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်၏သန့်ရှင်း သူတို့ရှေ့မှာ
နာမတော်ကို မြော်လင့်ပါမည်။ ဒါဝိဒ်သည် အဟိမလက်အိမ်သို့ရောက်ကြောင်းကို ဧဒုံအမျိုးသား ဒေါဂသည် ရှောလုထံသို့လာ၍
လျှောက်သောအခါ စပ်ဆိုသော ဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ဧဒုံအမျိုး ဒေါဂ ------------ အဟိမလက်
ထိုပုဂ္ဂိုလ်များ၏ နာမည်များဖြစ်သည်။

အားကြီးသော အချင်းလူ၊ သင်သည်သူ့အကျိုး ကို ဖျက်ခြင်းအမှု၌ အဘယ်ကြောင့် ဝါကြွားသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် မတရားပြုသော သူကိုအမျက်ထွက်၍
ပြောဆိုထားသည်။

အားကြီးသော အချင်းလူ
ဒါဝိဒ်သည် ဧဒုံအမျိုးသားဒေါဂကို စောင်းမြောင်း၍
ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ကရုဏာတော်သည် အစဉ်မပြတ် တည်၏။
ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော် ပဋိညာဉ်သည်
သူ့အားမတရားသော လူများလက်ထဲမှကွယ်ကာပေးကြောင်း
ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"ဘုရားသခင်သည် သူ၏သစ္စာတော် အစဉ်အမြဲကတိတည်သော
ဘုရားဖြစ်သည်" (သို့) "ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်သည်
မတရားသောလူများမှ ကယ်နှုတ်ကွယ်ကာပေးတော်မူသည်။"

ထက်သောသင်တုန်းကဲ့သို့
ထက်သော ဓားချွန်ကဲ့သို့

သင်၏လျှာသည် ထက်သောသင်တုန်းကဲ့သို့ လှည့်စားသဖြင့်
လျှာသည် ထက်သော ဓားသွားကဲ့သို့ တင်စားခြင်းမှာ
အလွန်အန္တရာယ် ဖြစ်စေသောအရာကြောင့် တင်စားထားသည်။

သင်၏လျှာ
ဒါဝိဒ် ပြောဆိုသော့ လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကို
ရည်ညွှန်း၍"သင်၏လျှာ" ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သင်၏"

Psalms 003

ဆက်စပ်မှုကို ဖော်ပြချက်
ဒါဝိဒ်သည် ထိုအားကြီးသောလူအကြောင်းကို
ဆက်လက်ပြောဆိုထားသည်။ (၅၂:၁)

သင်သည် သုစရိုက်ထက်ဒုစရိုက်ကိုငင်း၊ ဖြောင့် မတ်သောစကား
ထက်မုသာစကားကိုငင်း သာ၍ နှစ်သက်တတ်၏။
သင်၏ စစ်မှန်သောအရာထက် လိမ်လည်လှည့်စားခြင်းကို
သာ၍နှစ်သက်သည်။

Psalms 004

ပျက်စီး သော စကားရှိသမျှတို့ကို
လှည့်စားတတ်သော စကားလုံးသည် တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့
သားကောင်ကို ဖျက်စီးဝါးမျိုလိုက်သည် ဟူ၍တင်စားထားသည်။

လှည့်စားတတ်သောလျှာ
စာရေးသူပြောဆိုနေသော ထိုပုဂ္ဂိုလ်၏ အကြောင်းဖြစ်သည်။

ချိုးဖျက်ပယ်ရှင်းလျက်၊ သင်၏နေရာထဲက နှင်ထုတ်၍၊
အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာထဲက နှုတ်ပစ်တော်မူမည်။
ကွဲပြားခြားနားစွာ သုံးနှုန်းထားသော စကားလုံးသည်
"သင့်ကိုဖယ်ရှားတော်မူမည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာထဲကနှုတ်ပစ်တော်မည်
ဤကမ္ဘာကြီး၌ အသက်ရှင်သော လူများထံမှနေ၍
ထိုမရားသောသူ၏ အသက်ကိုနှုတ်ယူတော်မူမည် ဟူ၍

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အပင်ပေါက်ရှင်သန်နေသော အပင်များကိုနှုတ်ပစ် သကဲ့သို့နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

တေးဂီတနှင့်စပ်ဆိုင်သော အသုံးအနှုန်း
တေးဂီတနှင့်စပ်ဆိုင်သော အသုံးအနှုန်းဖြစ်၍ ဤသင်္ကေတကို မြင်လျှင် မည်ကဲ့သို့ သီဆိုရမည်ဟူ၍ ညွှန်းကြားပေးထားသော အရာဖြစ်သည်။ တစ်ချို့ ဟေဗြဲကျမ်းစာများ၌ ဘာသာပြန်ပေးထား၍ အချို့၌ မရှိပေ။

Psalms 006

ဖြောင့်မတ်သော သူတို့သည်မြင်၍ ကြောက်ရွံ့ ကြလိမ့်မည်။
"ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုမြင်၍ သူ့ကိုကြောက်ရွံ့ ကြလိမ့်မည်။

ဘုရားသခင်ကိုမခိုလှုံ
ကွယ်ကာမစသောသသူဟူ၍ ကိုယ်စားပြုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဘုရားသခင်ကို သူ၏ကွယ်ကာလုံခြုံမှုပေးသော သူဟူ၍ မကိုစား" (သို့) "ဘုရားသခင်ကို ကူညီမစရန် မတောင်းဆိုသောသူ"

Psalms 008

စိမ်းလန်းသော သံလွင်ပင်
စိမ်းလန်းသော သံလွင်ပင်သည် သန်မာကြီးထွား၍ အမြစ်တွယ်ကာ မပြိုလဲနိုင်ပေ။

ငါမူကား၊ ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်၌ စိမ်းလန်း သောသံလွင်ပင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍
လုံခြုံစိတ်ချရသော အသက်တာကို သန်စွမ်းသောသံလွင်ပင်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။

ဘုရားသခင် အိမ်တော်၌
ဘုရားသခင်အိမ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကောင်းမြတ်တော်မူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်၏သန့်ရှင်း သူတို့ရှေ့မှာ နာမတော်ကို မြော်လင့်ပါမည်။
ဘုရားသခင်၏ နာမတော်သည် ဘုရားသခင်ပုဂ္ဂိုလ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဘုရားသခင်၏ ကူညီမစခြင်းကို မြော်လင့်ခြင်းဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 53

[1] ဘုရားသခင်မရှိဟု မိုက်သောသူသည် ထင်တတ် ၏။ ထိုသို့သော သူတို့သည် ဆေးမြေ့ယိုယွင်း၍ စက်ဆုပ် ဘွယ်သော ဒုစရိုက်ကို
ပြုတတ်ကြ၏။ ကောင်းသောအမှု ကို ပြုသော သူတယောက်မျှမရှိ။ [2] နားလည်သောသူ၊ ဘုရားသခင်ကိုရှာသောသူ
တစုံတယောက်ရှိသည် မရှိသည်ကို သိမြင်ခြင်းငှါ ဘုရား သခင်သည် ကောင်းကင်ပေါ်က လူသားတို့ကို ငုံ့၍ ကြည့်ရှုတော်မူ၍၊ [3]
လူအပေါင်းတို့သည် ဆုတ်သွားကြပြီ။ တညီ တညွတ်တည်း ဆွေးမြေ့ယိုယွင်းခြင်းရှိကြ၏။ ကောင်း သောအကျင့်ကို
ကျင့်သောသူမရှိ။ တတောက်မျှမရှိ။ [4] မုန့်ကိုစားသကဲ့သို့ ငါ၏လူတို့ကို ကိုက်စား၍၊ ဘုရားသခင်ကို ပဌနာမပြုသော အဓမ္မလူတို့သည်
မသိဘဲနေရကြသလော့။ [5] သို့ဖြစ်၍ ကြောက်လန့်စရာမရှိသော်လည်း၊ အလွန်ကြောက်လန့်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊
သင့်ကိုဝန်ရံ၍ တပ်ချသောသူ၏ အရိုးတို့ကို ဘုရားသခင် သည် ဖရိုဖရဲကွဲပြားစေတော်မူမည်။ သူတို့ကို ဘုရား သခင်
ရှုတ်ချတော်မူသောကြောင့်၊ သင်သည် သူတို့ကို အရှက်ခွဲရလိမ့်မည်။ [6] ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူး တော်သည်
ဇိအုန်းတောင်ပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းပါစေသော။ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောလူမျိုးတော်ကို တဖန် ဘုရား သခင်သည်
ဆောင်ခဲ့တော်မူသောအခါ၊ ယာကုပ်သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ဣသရေလသည်လည်း ရွှင်လန်းခြင်း ရှိလိမ့်မည်။

Psalms 001

လူသား
လူသားအပေါင်းတို့ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားသည်။

ဘုရားသခင်မရှိဟု မိုက်သောသူ
ဘုရားသခင်ကို ရှာဖွေသောသူ ဟူ၍အဓိပ္ပာယ်

လူအပေါင်းတို့သည် ဆုတ်သွားကြပြီ
ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်စွန့်ခွာကြပြီ။

Psalms 004

မုန့်ကိုစားသကဲ့သို့ ငါ၏လူတို့ကို ကိုက်စား၍
လူ့အသတ်ကို သတ်သောလူများသည် မုန့်ကိုစားသောက်သကဲ့သို့ဟူ၍ တင်စားထားသည်။ လူများကိုသတ်ဖြတ်ခြင်းသည် အလွန်လွယ်ကူ၍ မည်သည့်အပြစ်မျှမရှိ သကဲ့သို့ အစားသောက်မပျက် နေထိုင်ကြသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်လူများကို သတ်ဖြတ်ထားကြသော်လည်း ဘာအပြစ်မှ မရှိသကဲ့သို့ (သို့) အစားအသောက်စားသကဲ့သို့ နေနိုင်ကြသည်။

သင့်ကိုဝန်ရံ၍ တပ်ချသောသူ၏ အရိုးတို့ကို ဘုရားသခင် သည် ဖရိုဖရဲကွဲပြားစေတော်မူမည်။
"အရိုးများဖရိုဖရဲ ကွဲပြားစေမည်"ဆိုသည်မှာ ထိုမတရားသောလူများသည် အသေသတ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံရ၍ သူတို့၏ အလောင်းများသည်မြှုပ်နှံသဂြိုလ်ခြင်းမရှိဘဲ အရိုးများပျံ့ကြဲခြင်းဖြစ်သည်။ "ဘုရားသခင်သည် ထိုသူများတပ်ချသော နေရာတိုင်း၌ သတ်ဖြတ်၍ ဖျက်ဆီးပယ်ရှင်းကာ မြေကြီးပေါ်၌ သူတို့အလောင်းများပြန့်ကျဲစေတော် မူမည်။

သင့်ကိုဝန်ရံ၍ တပ်ချသောသူ၏
ရန်သူများသည် မိမိတို့စခန်းကို တိုက်ခိုက်လို၍ နီးစပ်ရာနေရာ၌ တပ်များဖြင့် ဝန်းရံတိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်ထားသော ယာယီနေရာစခန်း။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သင့်ကို တိုက်ခိုက်သောရန်သူများ။"

Psalms 006

ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူး တော်သည် ဇိအုန်းတောင်ပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းပါစေသော။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်သောကျေးဇူးတော် ပေါ်ထွန်းဖို့ အကျွန်ုပ်မျှော်လင့်ပါ၏။" (သို့) ကယ်တင်သောကျေးဇူးတော်ပေဂထွန်းဖို့ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းပါ၏။"

ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးတော်သည် ဇိအုန်းတောင်ပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းပါစေသော။
ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးတော်သည် ဇိအုန်းတောင်ပေါ်၌ ရှိသော ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ထံမှ ကြွလာမည်ဟူ၍ ကိုယ်စားပြုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဣသရေအမျိုး၏ ကယ်တင်ရှင်သည် ဇိအုန်မှ ကြွလာတော်မူမည်"(သို့) "ဘုရားသခင်သည်ဇိအုန်မှ ကြွလာ၍ ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်တော်မူမည်။"

သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောလူမျိုးတော်ကို တဖန် ဘုရား သခင်သည် ဆောင်ခဲ့တော်မူသောအခါ
"ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှ ကယ်လွှတ်သောအခါ"

ယာကုပ်သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ဣသရေလသည်လည်း ရွှင်လန်းခြင်း ရှိလိမ့်မည်
ဤစာကြောင်း နှစ်ခုလုံးအဓိပ္ပာယ် ဖွင့်ဆိုချက် တူညီသည်။

ယာကုပ်
ယာကုပ် အမျိုးအနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသော ဣသရေလများကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 54

[1] အိုဘုရားသခင်၊ နာမတော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူပါ။ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ဘက် ၌ တရားစီရင်တော်မူပါ။ [2]
အကျွန်ုပ်ပြုသော ပဋ္ဌနာနှင့် အကျွန်ုပ်မြွက် သောစကားကို နားထောင်နားညောင်းတော်မူပါဘုရား။ [3] အကြောင်းမူကား၊
တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြု၍ထကြပါပြီ။ ကြမ်းတမ်းသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှာကြပါ၏။
ဘုရားသခင် ၏ မျက်နှာတော်ကို မထောက်ကြပါ။ [4] ကြည့်ရှုလော့။ ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို ကူမ တော်မူ၏။ ငါ့အသက်ကို
ထောက်ပင့်သောသူတို့တွင် ထာဝရဘုရားရှိတော်မူ၏။ [5] ငါ၏ရန်သူတို့အား မကောင်းသောအကျိုးကို ဆပ်ပေးတော်မူမည်။
သစ္စာတော်ရှိသည်အတိုင်း သူတို့ကို ပယ်ရှင်းတော်မူပါ။ [6] အကျွန်ုပ်သည်လည်း၊ စေတနာစိတ်နှင့် ကိုယ်တော်အား ယဇ်ပူဇော်ပါမည်။
အိုထာဝရဘုရား၊ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်း မြတ်တော်မူ၏။ [7] အကျွန်ုပ်ကို ခပ်သိမ်းသော ဒုက္ခထဲက
ကယ် နှုတ်တော်မူသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် ရန်သူတို့ကို ကိုယ် မျက်စိနှင့် မြင်၍အားရပါ၏။ ဒါဝိဒ်သည် ကျွန်တော်တို့တွင်ပုန်းရှောင်၍
နေပါသည်မဟုတ်လောဟု၊ ဇိဖသားတို့သည် ရှောလုထံသို့လာ၍ လျှောက်သောအခါ စပ်ဆိုသော ဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ကြိုးပါသောတူရိယာများ
"လူများသည် ကြိုးပါသော တူရိယာကိုတီးခတ်ပြီး ဤသီချင်းဆာလံကို သီဆိုကြသည်။ "

-ဇိပေါမြို့
ယုဒတောင်တန်းများရှိ ဇိပေါမြို့သားများကို ရည်ညွှန်းပြီး ၎င်းသည်ဟေဗရုန်တောင်၏ အရှေ့မြောက် နေရာဒေသ၌ ရှိသည်။

အိုဘုရားသခင်၊ နာမတော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူပါ
ဘုရားသခင်၏ နာမတော်သည် သူ၏ဖြစ်ခြင်းကို ပုံဆောင်ပြီး ကိုယ်တော်၏တန်ခိုးတော်

တန်ခိုးတော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ဘက် ၌ တရားစီရင်တော်မူပါ
ဒါဝိဒ်သည် သူ့ဘက်၌ တရားစီရင်ပေးတော်မူရန် ဘုရားသခင်အားတောင်းလျှောက်ခြင်းသည် သူကိုယ်၌ အပြစ်မရှိကြောင်းကို ဖော်ပြပေးသည်။ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ဖြင့် သူ့ဘက်၌ အပြစ်မရှိကြောင်းကို စီရင်ပေးရန်တောင်းဆိုသည်။

အကျွန်ုပ်မြွက် သောစကားကို နားထောင်နားညောင်းတော်မူပါ
နားထောင်ပေးရန် တောင်းဆိုသော စကားဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်မြွက်ဆိုသောစကားကို
စာရေးသူ ပြောသေညစကားများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

အကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြု၍ထကြပါပြီ
တစ်ဖက်လူကို တိုက်ခိုက်ရန် ပုန်ကန်ထကြွခြင်းကို ဖော်ဆောင်သည်။

အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှာကြပါ၏
လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်း၌သာ ကြံစည်ကြသည်။

ဘုရားသခင် ၏ မျက်နှာတော်ကို မထောက်ကြပါ
ဘုရားသခင်ကို အာရုံဂရုစိုက်၍ မထားကြပေ။ (အခြားသေဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ဂရုမစိုက်ကြပေ" (သို့) "သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လစ်လျူရှုကြသည်။"

Psalms 004

ငါ့အသက်ကို ထောက်ပင့်သောသူ
ဘုရားသခင်၏ ဒါဝိဒ်ဘက်၌ ရပ်တည်ထောက်မပေးခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်းကို ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း) ကျွန်ုပ်ဘက်၌ ရပ်တည်ကာကွယ်ပေးသူ" (သို့) "ကျွန်ုပ်အား လုံခြုံမှုပေးသောသူ"

ငါ၏ရန်သူတို့အား မကောင်းသောအကျိုးကို ဆပ်ပေးတော်မူမည်
အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံရမည်ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်ကို မကောင်းမှုဒပြုလုပ်ထားသော ရန်သူများကို ကိုယ်တော်သည် မကောင်းသောအရာများကို ပေးဆပ်တော်မူမည်" (သို့) ကျွန်ုပ်၏ ရန်သူများကို ကိုယ်တော်သည် ဆိုးသွမ်းသောအရာများကို ဖြစ်စေတော်မူမည်"

သစ္စာတော်ရှိသည်အတိုင်း သူတို့ကို ပယ်ရှင်းတော်မူပါ။
ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်ကို ပြောဆိုနေသည်။ (အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို သစ္စာပြုသည့်အတိုင်း မတရားသောသူများကိုဖျက်စီးတော်မူပါ။ "

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 006

အိုထာဝရဘုရား၊ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်း
မြတ်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရားကို ကိုယ်စားပြုသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏
ကောင်းမြတ်တော်မူသောကြောင့် ချီးမွမ်းပါမည်။"

ကိုယ်မျက်စိနှင့် မြင်၍
မျက်စိသည် လူကိုကိုယ်စားပြုသည်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ငါသည်မြင်ရ၍"

အကျွန်ုပ်သည် ရန်သူတို့ကို ကိုယ် မျက်စိနှင့် မြင်၍အားရပါ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ် နှစ်မျိုးရှိသည်။

Chapter 55

[1] အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသော စကားကို နားထောင်တော်မူပါ။ အသနားတော်ခံသော အခါ ရှောင်၍နေတော်မမူပါနှင့်။ [2]
ကြည့်ရှုနားထောင်တော်မူပါ။ ရန်သူ၏စကား သံကြောင့်၎င်း၊ မတရားသောညှဉ်းဆဲခြင်းကြောင့်၎င်း၊ အကျွန်ုပ်သည်
ညိုးငယ်သောစိတ်နှင့် ညည်းတွားမြည် တမ်းလျက်နေရပါ၏။ [3] သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အပေါ်၌ အပြစ်ကို သက်ရောက်စေ၍၊
ဒေါသစိတ်နှင့်မုန်းကြပါ၏။ [4] အကျွန်ုပ်နှလုံးသည် ကိုယ်အထဲမှာတုန်လှုပ်၍ သေဘေးကို ကြောက်အားကြီးပါ၏။ [5]
ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းသို့ ရောက်၍ အလွန် ထိတ်လန့်ခြင်း၌ မွန်းလျက်ရှိရပါ၏။ [6] ငါသည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ အတောင်ကို ရပါစေ
သော။ ထိုသို့ရလျှင် အခြားသို့ပျံသွား၍၊ ငြိမ်ဝပ်လျက် နေလိမ့်မည်။ [7] ဝေးစွာသွား၍ တောမှာ နေရာကျလိမ့်မည်။ [8] ပြင်းစွာသော
မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းနှင့် လွတ်ခြင်း ငှါ၊ အလျင်အမြန်ပြေးလိမ့်မည်ဟု အကျွန်ုပ်စိတ်ရှိပါ၏။ [9] အိုထာဝရဘုရား၊ သူတို့စကားကို
ပပျောက် အောင် ကွဲပြားစေတော်မူပါ။ မြို့တော်တွင် အနိုင်အထက် ပြုခြင်းနှင့် လုယူခြင်းကို အကျွန်ုပ် မြင်ပါပြီ။ [10] မြို့ရိုးပေါ်မှာ
နေ့ညဉ့်မပြတ် သူတို့သည် လည် ကြပါပြီ။ မြို့ထဲမှာ ဆိုးညစ်သောအမှုနှင့် နှောက်ယှက် ခြင်း အမှုရှိကြပါ၏။ [11] အဓမ္မတရားတို့သည်
မြို့အလယ်၌ရှိ၍၊ ညှဉ်းဆဲ ခြင်းနှင့် လှည့်စားခြင်းသည် လမ်းတို့၌နေရာကျကြပါ၏။ [12] ငါ့ကို ကဲ့ရဲ့သောသူသည် ငါ့ရန်သူမဟုတ်။
ဟုတ် လျှင် သည်းခံနိုင်၏။ ငါ့ကိုရန်ဘက်ပြုသောသူသည် ငါ့ကိုမုန်းသောသူမဟုတ်။ ဟုတ်လျှင် ထိုသူကို ငါရှောင် နိုင်၏။ [13]
ထိုသို့ပြုသောသူသည် သင်ဖြစ်၏။ ငါနှင့် ဘက်သောသူ၊ ငါ့မိတ်ဆွေ၊ ငါအသိအကျွမ်းဖြစ်၏။ [14] အချင်းချင်းသာယာသော
ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်း ကို ပြုကြပြီ။ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သို့ လူအစုအဝေး နှင့် အတူသွားကြပြီ။ [15] သူတို့ကို
သေမင်းဘမ်းဆီးပါစေ။ အသက်ရှင် လျက် မရဏာနိုင်ငံသို့ဆင်းသက်ကြပါစေ။ အကြောင်းမူ ကား၊ ဒုစရိုက်တို့သည် သူတို့နေရာတွင်
သူတို့အထဲ၌ရှိကြ ၏။ [16] ငါမူကား၊ ဘုရားသခင်ကို ပဌနာပြု၍၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ကယ်တင်တော်မူမည်။ [17] ညဦးအချိန်၊
နံနက်အချိန်၊ မွန်းတည့်အချိန်တို့၌ ငါသည် ညည်းတွားမြည်တမ်း၍၊ ငါ၏အသံကို ကြားတော် မူမည်။ [18] ငါ့ကို စစ်တိုက်ကြစဉ်တွင်၊
ငါ့အသက်ကို ရွေးနှုတ် ၍ ချမ်းသာပေးတော်မူမည်။ ငါ့ဘက်၌ နေသောသူ အများရှိကြ၏။ [19] ရှေးကာလမှစ၍ အမြဲစီရင်သော ဘုရား
သခင်သည် နားထောင်၍ သူတို့ကို နှိမ့်ချတော်မူမည်။ သူတို့သည် ပြောင်းလဲခြင်းမရှိသောကြောင့် ဘုရား သခင်ကို မကြောက်မရွံ့ကြ။
[20] ထိုသို့သောသူသည် မိတ်ဆွေဖြစ်သောသူကို ပြစ်မှား၍ သစ္စာပျက်တတ်၏။ [21] သူ၏စကားသည် ထောပတ်ထက် ချောသော် လည်း၊
စစ်တိုက်မည်ဟုအကြံရှိ၏။ သူ၏စကားသည် ဆီထက်ပြောသော်လည်း၊ ထုတ်သော ထားဖြစ်၏။ [22] ထမ်းရွက်ရသောဝန်ကို
ထာဝရဘုရား၌ ချထား လော့။ သင့်ကို မစတော်မူမည်။ ဖြောင့်မတ်သောသူကို အစဉ်အမြဲလှုပ်ရှားစေတော်မမူရာ။ [23] အိုဘုရားသခင်၊
အခြားသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီး ရာ တွင်းထဲသို့ချတော်မူမည်။ လူအသက်ကို သတ်သောသူ နှင့် သစ္စာပျက်သောသူတို့သည်
မိမိအသက်တာတဝက် ခန့်မျှ မရှင်ရကြ။ အကျွန်ုပ်မူကား၊ ကိုယ်တော်၌ ခိုလှုံ ပါမည် ။

Psalms 001

အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသော စကားကိုနားထောင်တော်မူပါ
နားထောင်ပေးစေချင်၍ ပြောသောစကားဖြစ်သည်။

အသနားတော်ခံသော အခါ ရှောင်၍နေတော်မမူပါနှင့်
ကိုယ်တော်၏ ဂရုပြုခြင်းသည် အကျွန်ုပ်ထံမှ
ပုန်းကွယ်ရှောင်ဖယ်သွားတော်မမူပါနှင့် ဟူ၍ပြောဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အကျွန်ုပ် အသနား
တော်ခံသောအခါ လစ်လျူမရှုလိုက်ပါနှင့်။"

ရန်သူ၏စကားသံကြောင့်၎င်း
ရက်စက်သူများပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။

အကျွန်ုပ်အပေါ်၌ အပြစ်ကို သက်ရောက်စေ၍
ဆင်းရဲဒုက္ခ ပြဿနာများဖြစ်ပွားစေသည်
ဟူ၍ပြောဆိုထားသည်။

Psalms 004

အကျွန်ုပ်နှလုံးသည် ကိုယ်အထဲမှာတုန်လှုပ်၍
အလွန်စိတ်လှုပ်ရှား၍ ဝမ်းနည်း ကြေကွဲကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ဤခံစားခြင်းသည်
အလွန်ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်သည် အလွန်စိုးရိမ်
ကောက်ရွံ့သောကြောင့် စိတ်လှုပ်ရှားတုန်လှုပ်သည်"

သေဘေးကို ကြောက်အားကြီးပါ၏
အလွန်ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်ခြင်း (သို့) တုန်လှုပ်ခြင်းသည် သူထံသို့
ကျရောက်လာ၍ ပြောဆိုထားသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သေဘေးနှင့်
တွေ့ကြုံခြင်းသည် အကျွန်ုပ်ကို အလွန်ကြောက်ရွံ့စေသည်"(သို့)
"အကျွန်ုပ်သည် သေဆုံးသွားမည်ကို
အလွန်စိုးရိမ်ကြောက်လန့်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိတ်လန့်ခြင်း၌ မွန်းလျက်ရှိရပါ၏
ထိတ်လန့်ကြောက်ရွံ့ဖွယ်သည် လူများကို ဖုံးလွှမ်းနိုင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

Psalms 006

ငါသည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ အတောင်ကို ရပါစေသော
စာရေးသူသည် အလွန်အမင်း ဆန္ဒရှိစွာဖြင့် ရေးသောဖော်ပြထားသည်။

ထိုသို့ရလျှင် အခြားသို့ပျံသွား၍
အကယ်၍ အတောင်ရရှိလျှင် အခြားအဝေး သို့ပျံသွားချင်သည်။

မြင်ရ၏
အမှန်စင်စင်စစ်

-
ဘာသာပြန်ဆို ထားချက်ကို ကြည့်ရန်။

Psalms 008

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် သူပြောသောအကြောင်းအရာကို နိဂုံးချုပ် ပြောဆိုထားသည်။

ပြင်းစွာသော မိုးယံသက်မုန်တိုင်း
အားကြီးသော လေမုန်တိုင်း

အနိုင်အထက်ပြုခြင်း
ဖျက်စီးခြင်းအမှုများကို စားသောက်ဝါးမျိုလိုက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပာယ်များမှာ "ကျွန်ုပ်ရန်သူများ ကြံစည်ထားသမျှကို ဖျက်ဆီးလိုက်ခြင်း" (သို့) ကျွန်ုပ်၏ ရန်သူများကို ဖျက်ဆီးခြင်း"

သူတို့စကားကို ပပျောက်အောင် ကွဲပြားစေတော်မူပါ
"စကား"သည် လူတွေအချင်းချင်း ပြောဆိုခြင်းဖြစ်၍ မကောင်းမှုပြုရန် ကြံစည်ရည်ရွယ် ထားသောအရာများကို အထူးသဖြင့် ရည်ညွှန်းထားသည်။ တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် နားမလည်နိုင်အောင် အကြံအစည်များကို ရှုပ်ထွေးလိုက်ခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သူတို့ပြောဆိုသော စကားအချင်းချင်း နားမလည်အောင် ရှုပ်ထွေးစေပါ" (သို့) "သူတို့၏ အကြံအစည်ကိုရှုပ်ထွေး စေပါ။"

Psalms 010

မြို့ရိုးပေါ်မှာ နေ့ညဉ့်မပြတ် သူတို့သည် လည် ကြပါပြီ
ဆိုးညစ်သောအမှုနှင့် အဓမ္မတရားတို့သည် လူများကို နှိုင်းယှဉ် ပုံဆောင်ထားသည်။ ထိုဆိုးညစ်သော လူများသည် အဓမ္မ လူများသည်မြို့ရိုးများ၌ ရန်ပြုတိုက်ခိုက်ခြင်းနှင့် မတရားပြုမူခြင်းကို ပြုကြသည်။"

မြို့ရိုးပေါ်မှာ
" မြို့ရိုးပေါ် တစ်လျှောက်လုံးကို ပြောဆိုသည်။" ရှေ့ခေတ်ကမြို့ရိုးများကို ထူထပ်ကာကြီးမားခိုင်မာသော အုတ်နံရံဖြင့် တည်ဆောက်ထားပြီး ရန်သူများလက်မှ ကွယ်ကာစေသည်။ လူများသည် ထိုမြို့ရိုးတစ်လျှောက် လည်ပတ် ကင်းစောင့်ကာ ရန်သူများ လှုပ်ရှားသွားလာခြင်းကို ကြည့်မြင်နိုင်သည်။

မြို့ထဲမှာ ဆိုးညစ်သောအမှုနှင့် နှောက်ယှက်ခြင်း အမှုရှိကြပါ၏
မတရားမှုနှင့် ဒုက္ခပေးနှောင့်ယှက်ခြင်းများကို လူပုဂ္ဂိုလ်များ ဖြစ်သည်ဟူ၍ တင်စားထားသည်။ ထိုမတရားပြုသောသူများသည် လူများအား ဒုက္ခဆင်းရဲရောက်စေသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "မြို့တွင်း၌ မတရားပြုမူခြင်းနှင့် မြို့သားများကို ဒုက္ခပေးခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။" (သို့) "အပြစ်ကျူးလွန်သောအများနှင့် ပြဿနာဒုက္ခများကို ဖြစ်ပေါ်စေသောလူများ"

ညှဉ်းဆဲခြင်း
ပြဿနာများ

အဓမ္မတရားတို့သည် မြို့အလယ်၌ရှိ၍
အဓမ္မတရားများကို ပြုသော လူများကိုရည်ညွှန်းထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "မြို့တွင်း၌ ဆိုးညစ်သောအမှုများကို ပြုကြသည်။" (သို့) "မြို့တွင်း၌ ဖျက်ဆီးခြင်း အမှုကိုပြုကြသည်။"

ညှဉ်းဆဲ ခြင်းနှင့် လှည့်စားခြင်းသည် လမ်းတို့၌နေရာကျကြပါ၏
လူဆိုးများသည် မြို့တွင်းရှိလူများအား နိုင်ထက်စီးနင်းနှင့် လှည့်စားလိမ်လည်မှုများ ထင်ရှားစွာပြုမူကြသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "မြို့လမ်းများတွင် လူများကိုညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့် လိမ်လည်ခြင်းများ ပြုလုပ်ကြသည်။" (သို့) "လူများကို ဖိနှိပ်ခြင်းနှင့် လှည့်စားခြင်းကို အစဉ်ပြုမူကြသည်။"

လမ်းတို့၌
မြို့တွင်းရှိ ဈေးဆိုင်များ စည်ကားလျှက်ရှိသော နေရာ

Psalms 012

ငါ့ကို ကဲ့ရဲ့သောသူသည် ငါ့ရန်သူမဟုတ်။ ဟုတ် လျှင် သည်းခံနိုင်၏
သည်းခံခြင်း (သို့) ခံနိုင်ရည်ရှိခြင်းကို ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ပြစ်တင်မုန်းတီးခြင်းကို ကျွန်ုပ်သည်းခံနိုင်သည်။" (သို့) "ပြစ်တင်ဆူပူခြင်းကို ကျွန်ုပ်ဝမ်းနည်းခံစားရမည် မဟုတ်ပါ"

ငါ့ကိုရန်ဘက်ပြုသောသူ
"မောက်မာထောင်လွှား၍ တစ်ဘက်လူကို ရန်တွေ့ခြင်း" (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကျွန်ုပ်ကို ပိတ်ပင်တားဆီးခြင်း" (သို့) "အထင်အမြင်သေးခြင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသို့ပြုသောသူသည် သင်ဖြစ်၏
ဆာလံဆရာသည် ထိုကဲ့သို့ မတရားပြုသောသူသည် သူပြောသော စကားနားထောင်နေသော သူဖြစ်ကြောင်း ပြစ်တင်ပြောဆိုထားသည်။

ငါနှင့် ဘက်သောသူ၊ ငါ့မိတ်ဆွေ၊ ငါအသိအကျွမ်းဖြစ်၏
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သင်သည်ငါ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက်နှင့် ရင်နှီးသော မိတ်ဆွေဖြစ်သည်"

ငါတို့
ဆာလံဆရာနှင့်သူ၏မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

အတူသွားကြပြီ
အတူတကွ (သို့) လူစုလူဝေး

Psalms 015

သူတို့ကို သေမင်းဘမ်းဆီးပါစေ
သေမင်းသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ သူတို့ကိုတိုက်ခိုက်ပါစေဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ငါ့ရန်သူများသည် ရုတ်တရက်သေကြေကြေပါစေ"(ရှု၊|Personification)

အသက်ရှင် လျက် မရဏာနိုင်ငံသို့ဆင်းသက်ကြပါစေ
ရုတ်တစ်ရက် သေဆုံးခြင်းကို မရဏာနိုင်ငံသို့ အလွန်လျင်မြန်စွာ ဆင်းသက်သွားခြင်းဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "မရဏာနိုင်ငံသို့ ရုတ်တရက်ဆင်းသွားကြပါစေ။" (ရှု၊|Metaphor)

ဒုစရိုက်တို့သည် သူတို့နေရာတွင်
သူတို့လုပ်သော ဒုစရိုက်အမှုသည် သူတို့ထဲ၌ရှိ၍ လုပ်လေလေလုပ်ထရှိသော အရာဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သူတို့နေထိုင်သောနေရာ၌ ဒုစရိုက်အမှုကို အစဉ်အမြဲပြုလုပ်လေ့ရှိသည်။" (ရှု၊|Metaphor)

သူတို့အထဲ၌ရှိကြ ၏
ဤမတရားသော ဒုစရိုက်အမှုသည် သူတို့အနီးအနား၌ ရှိကြသည်ဟူ၍ပြောဆိုထားသည်။ ထိုဒုစရိုက် အမှုများသည် သူတို့နေထိုင်သော ပတ်ဝန်းကျင်အိမ်များ၌ သာမဟုတ်ဘဲ သူတို့ရှိသည့်နေရာများတွင် ပြုလုပ်လေ့ရှိသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သူတို့နေထိုင်သော နေရာတိုင်း မတရားမှုပြုသည်" (သို့) "သူတို့ရှိသည့်နေရာတိုင်း" (ရှု၊ | Metaphor)

Psalms 016

ငါမူကား
စာရေးသူသည် အကောင်းအရာတစ်ခုကို ပြောဆိုခြင်းမှ ရပ်နားကာ သူ၏အကြောင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သို့ပေမယ့်လည်း ငါသည်"

ညည်းတွားမြည်တမ်း၍
မြည်တမ်း ငိုကြွေး၍

ငါ၏အသံကို ကြားတော် မူမည်
ဆာလံဆရာ၏ ငိုကြွေးပြစ်တင်ပြောဆိုသံ

ငါ့အသက်
ဆာလံဆရာ၏ အသက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်

ငါ့ဘက်၌ နေသောသူ အများရှိကြ၏။
ငါ့ကို ပုန်ကန်တိုက်ခိုက်သောသူ အများရှိကြ၏

Psalms 019

နားထောင်၍
ရက္ကသူများ၏ အသံကိုကြား၍ (သို့) "ကျွန်ုပ်၏ ရန်သူများပြောဆိုသောအသံကို ကြား၍ "

သူတို့ကို နှိမ့်ချတော်မူမည်
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အဘယ်မျှလောက်နှိမ့်ချလိုက်မည်ကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားသည်။

Psalms 020

ထိုသို့သောသူသည် မိတ်ဆွေဖြစ်သောသူကို ပြစ်မှား၍
လူကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခြင်းဟု ပုံဆောင်သည်။ ဤလူများသည် လူကိုအန္တရာယ်ပေးခြင်း

သူ၏စကားသည်
သူပြောဆိုသော စကားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူ၏စကားသည် ထောပတ်ထက် ချောသော် လည်း
ပြောစကားသည် နှစ်သက်ဖွယ်

စစ်တိုက်မည်ဟု အကြံရှိ၏
ရန်လိုသော (သို့) မုန်းတီးသော

သူ၏စကားသည်
သူပြောသောစကားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သူပြောသောစကားများ"

သူ၏စကားသည် ဆီထက်ပြောသော်လည်း
ဆီကို အသားအရေချောမွေ့ရန်နှင့် ဒဏ်ရာရသောနေရာ၌ သက်သာပျောက်ကင်းရန် အသုံးပြုသည်။ ထိုကဲ့သို့သော လူများ၏ ပြောစကားသည် တစ်ဖက်လူကို ကူညီပေးသောစကား

သူ၏စကားသည် ဆီထက်ပြောသော်လည်း၊ ထုတ်သော ထားဖြစ်၏။
လူများ၏ ပြောဆိုသောစကားများသည် ဓားကဲ့သို့ တက်ကာ ဒဏ်ရာရစေသည်။

ထုတ်သော ထား
ထုတ်သော ဓားသည် သူတို့၏ ပြောဆိုသောစကားဖြင့် လူများကို သတ်ဖြတ်ရန် အသင့်ဖြစ်သကဲ့သို့ ထုတ်သုံးတတ်သည်။

Psalms 022

ထမ်းရွက်ရသောဝန်ကို
ဆာလံဆရာသည် ထာဝရဘုရားကို ရှိသေသောလူများကိုပြောဆိုထားသည်။

ထမ်းရွက်ရသောဝန်ကို ထာဝရဘုရား၌ ချထား လော့
ဒုက္ခပြသနာများကို ထမ်းသောဝန်ယူ၍ တင်စားထား၍ လူများထမ်းရွက်နေကြသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင်ကို ကူညီမစရန် ယုံကြည်အပ်နှံလိုက်ခြင်းသည် ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးများကို ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ထာတရာဘုရား ထမ်းရွက်ပေးကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်၏ပြသနာများကို ဘုရားသခင်ထံ ပေးလော့" (သို့) "ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်းသည် ကိုယ့်ထက်သန်မာသန်စွမ်းသော သူကိုဝန်ထုပ်သယ်ဆောင်ခိုင်းသကဲ့သို့ ကူညီမှုရရှိသည်"

သင့်ကို မစတော်မူမည်
ဂရုပြုကွယ်ကာခြင်း (သို့) ဒုက္ခပြသနာကြုံတွေ့ချိန် ကူညီမစထောက်ပံ့သောသူ(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော်သည် သင့်ကိုစောင်မတော်မူမည်" (သို့) "ကိုယ်တော်သည် သင့်ကို ကူညီမစတော်မူမည်"

ဖြောင့်မတ်သောသူကို အစဉ်အမြဲလှုပ်ရှားစေတော်မမူရာ
လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးသည် ဘေးဒုက္ခမကြာခဏ တွေ့ကြုံခြင်းကိုယိမ်းယိုင်၍ ကျရှုံးတတ်သည်ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကိုယ်တော်သည် ဖြောင့်မတ်သောသူကို ယိမ်းယိုင်၍ ကျရှုံးတော်မမူပါ။ (သို့) "ကိုယ်တော်သည် ဖြောင့်မတ်သောသူကို ဖျက်ဆီးတော်မမူ"

အို ဘုရားသခင်
စာရေးသူသည် ဘုရားခင်ကို ပြောဆိုသည်

ဖျက်ဆီးရာ တွင်းထဲသို့
ဤနေရာကို သင်္ချိုင်းတွင်း (သို့) ငရဲတွင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

အခြားသော သူတို့ကို ပျက်ဆီးရာတွင် ဖျက်ဆီးရာတွင်းထဲသို့ ချတော်မူမည်

လူအသက်ကို သတ်သောသူ နှင့် သစ္စာပျက်သောသူတို့သည်
လိမ်ညာ၍ သူတပါးအသက်ကိုသတ်သောသူများ (သို့) "သစ္စာဖောက်၍ လူသတ်သောသူများ"

မိမိအသက်တာတဝက် ခန့်မျှ မရှင်ရကြ
လူ့အသက်၏တစ်ဝက်ခန့်မျှပင် ကြာရှည် အသက်မရှင်နိုင်ကြပေ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 56

[1] အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို သနားတော်မူပါ။ လူတို့သည် ကိုက်စားအံ့သော ဒေါသနှင့်နေ့တိုင်းတိုက်၍ အကျွန်ုပ်ကို နှိပ်စက်ကြပါ
၏။ [2] ရန်သူတို့သည် နေ့တိုင်းကိုက်စားအံ့သော ဒေါသ ရှိ၍ မြင့်သောစိတ်နှင့် အကျွန်ုပ်ကို တိုက်သောသူ အများရှိကြပါ၏။ [3]
အကျွန်ုပ်သည် ကြောက်ရွံ့သောအခါ ကိုယ် တော်၌ ခိုလှုံပါမည်။ [4] ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍ နှုတ်ကပတ်တော်၌ ဝါကြွားပါမည်။
ငါသည် ဘုရားသခင်ကို ခိုလှုံသည်ဖြစ်၍ ကြောက်စရာမရှိ။ လူသည် ငါ၌ အဘယ်သို့ပြုနိုင်သနည်း။ [5] သူတို့သည် နေ့တိုင်းငါ့စကားကို
အလွဲယူကြ၏။ ငါ၌ မကောင်းသောအကြံကိုသာ ကြံစည်ကြ၏။ [6] ငါ့အသက်ကို စောင့်စဉ်အခါစုဝေး၍ ချောင်း မြောင်းလျက်၊
ငါခြေရာတို့ကို ကြည့်မှတ်ကြ၏။ [7] သူတို့သည် မတရားသောအမှုအားဖြင့် လွတ် ခြင်းသို့ ရောက်ရပါမည်လော။ အိုဘုရားသခင်၊
ထိုလူများ တို့ကို အမျက်တော်ထွက်၍ လှဲတော်မူပါ။ [8] အကျွန်ုပ်သည် အရပ်ရပ်လည်ရသော အခြင်း အရာတို့ကို ကိုယ်တော်မှတ်၍
အကျွန်ုပ်မျက်ရည်တို့ကို ဘူးတော်ထဲမှာ ထည့်တော်မူပါ။ စာရင်းတော်၌ ရှိပါသည် မဟုတ်လော။ [9] ဘုရားသခင်သည် ငါ့ဘက်မှာ
နေတော်မူသော ကြောင့်၊ ငါအော်ဟစ်သောအခါ ရန်သူတို့သည် လှန်ခြင်း ကို ခံရကြမည်ကို ငါသိ၏။ [10] ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍
နှုတ်ကပတ်တော်၌ ဝါကြွားမည်။ ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု၍ နှုတ်ကပတ် တော်၌ ဝါကြွားမည်။ [11] ငါသည် ဘုရားသခင်ကို
ခိုလှုံသည်ဖြစ်၍ ကြောက်စရာမရှိ။ လူသည် ငါ၌အဘယ်သို့ ပြုနိုင် သနည်း။ [12] အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌
သစ္စာပြုပါသည်ဖြစ်၍၊ သစ္စာဝတ်ကို ဖြေလျက်ကိုယ်တော် ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ [13] ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အသက်ကို သေခြင်း မှ
ကယ်လွှတ်တော်မူပြီ။ အသက်ရှင်သောသူတို့၏ အလင်း ထဲမှာဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ အကျွန်ုပ်ကျင့်နေပါမည် အကြောင်း၊
အကျွန်ုပ်ခြေကိုလည်း ထိမိ၍လဲခြင်းမှ ကယ်လွှတ်တော်မူမည်မဟုတ်လော။ ဒါဝိဒ်သည် ဂါသမြို့မှာ ဖိလိတ္တိလူတို့လက်သို့
ရောက်သောအခါ စပ်ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

ကျွန်ုပ်ကို နှိပ်စက်ကြပါ၏
ကျွန်ုပ်ကို တိုက်ခိုက်ရန် ပိုပိုနီးကပ်လာပါပြီ

အများရှိကြပါ၏
ရန်သူများ၏ ရက်စက်သော တိုက်ခိုက်မှုကို ချီတက်၍
သူ၏ခန္ဓာကိုယ်အား ညဉ်းပမ်းနှိပ်စက်သည်ဟု ပြောပါသည်။

Psalms 003

-ငါသည်
ဘုရားသခင်အားရည်ညွှန်းသည်

လူသည်ငါ၌ အဘယ်သို့ပြုနိုင်သနည်း
ဆာလံဆရာသည် လူကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိသည်မှာ လူတို့သည်
သူ့အားနာကျင်ခြင်းကို မပေးနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

လူ
လူ (သို့) လူထု။ လူ၌ တန်ခိုးမရှိပဲ ဘုရားသခင်၌သာ
တန်ခိုးရှိပါသည်။

Psalms 005

နေ့တိုင်း
အချိန်တိုင်း

ငါ့စကားကိုအလွဲယူကြ၏
တစုံတဦးအား ထပ်ခါထပ်ခါ ပြောသော်လည်း
အနဲငယ်သာပြောင်းလဲပြီး သူတို့၏ စကားကို ကလိမ်ကျ၍
တစုံတရာအား ကွဲပြားစေသကဲ့သို့ဖြစ်သည်

ငါ၌မကောင်းသောအကြံကိုသာ ကြံစည်ကြ၏
သူတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို ဆန့်ကျင်၍ မကောင်းသောအကြံကို
အစဉ်အမြဲကြံစည်ကြလေပြီ

ငါ့ခြေရာတို့ကို ကြည့်မှတ်ကြ၏
လူတဦးတယောက်ကို ခက်ခဲပြသနာများအကြားတွင်
မည်သို့လျှောက်လှမ်းရန် စောင့်ကြည့်နေသည်ကို သူ၏
ခြေလှမ်းများကို ကြည့်ပါဟု ပြောဆိုသည်။ တစုံတယောက်မှ
လူတဦးအား ဖမ်းဆီးလိုသောအခါ သူ၏သွားလာခြင်းကို
စောင့်ကြည့်သကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသည်။

ငါ့အသက်ကို စောင့်စဉ်အခါ
တစုံတဦးမှ သတ်ဖြတ်ရန် စောင့်နေသည်ကို သူ့အသက်အား
စောင့်ကြည့်သကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။

Psalms 007

သူတို့သည် မတရားသောအားဖြင့် ... ရောက်ရပါမည်လော

လှဲတော်မူပါ
လှဲချခြင်းသည် ရန်သူများအား ရှုံးနိမ့်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျွန်ုပ်သည်အရပ်ရပ်လည်ရသော
ဘုရားသခင်၏ ဆာလံဆရာအတွက်ထားသော ဂရုစိုက်ခြင်းသည် အရပ်ရပ်လည်၍ နှစ်သိမ့်ငိုကြွေးရန် နေရာမရှိပဲ ဝမ်းနဲရသော အချိန်များကို ဘုရားသခင်ရေတွက်သကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။

မျက်ရည်တို့ကိုဘူးတော်ထဲမှာထည့်မူပြီ
ဘုရားသခင်၏ ဂရုစိုက်မှုအား ဆာလံဆရာမှ သူ၏မျက်ရည်များအား ဘူးထဲ၌ ထည့်လေပြီဟု ပြောဆိုပါသည်။ မျက်ရည်သည် ငိုကြွေးခြင်းအား ကိုယ်စားပြုသည်။

စာရင်းတော်၌ရှိသည် .... မဟုတ်လော
ဘုရားသခင်မှ ဆာလံဆရာအပေါ်ဂရုစိုက်ခြင်းသည် စာရင်းစာအုပ်၌ သူ၏မျက်ရည်များကို ရေတွက်ထားသည်မဟုတ်လောဟု ဆိုပါသည်။ ဤမေးခွန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ဆာလံဆရာအား အဘယ်မျှလောက် ဂရုစိုက်သည်ကို ပြညွှန်သည်။

Psalms 009

လှန်ခြင်းကိုခံရကြမည်
ပြန်လှည့်လာမည် (သို့) လှည့်လာလိမ့်မည်

ဘုရားသခင်သည် ငါ့ဘက်မှာ
ဘုရားသခင်မှ သူ့အား မျက်နှာသာပေးသည်ကို ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဆာလံဆရာ၏ ရန်သူများအား ကာကွယ်ပေးခြင်းနှင့် ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

လူသည်အဘယ်သို့ပြုနိုင်သနည်း
ဆာလံဆရာသည် မေးခွန်းကဲ့သို့ အသုံးပြု၍ လူများအား မကြောက်ရွံ့ကြောင်းနှင့် အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသည် သူ့အားပြင်းထန်စွာ မလုပ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်

Psalms 012

အိုဘုရားသခင် .... ချီးမွမ်းပါမည်
လူတဦး၌ တစုံတခုကို ပြုလုပ်ရန် တာဝန်ရှိသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

ကျွန်ုပ်ခြေကိုလည်း ထိမိ၍လဲခြင်းမှ
ခြေလှမ်းသည် လူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ လဲခြင်းသည် သူ၏ရန်သူများ သတ်ဖြတ်ခြင်းဟု ပြောလိုပါသည်။

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ .... ကျင့်နေပါမည့်အကြောင်း
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ အသက်ရှင်လျှောက်လှမ်းပါပြီ။

အသက်ရှင်သောသူတို့၏အလင်း
အသက်ရှင်သောသူတို့၏အလင်းဟူသည် ဘုရားသခင်၏လူများ အသက်ရှင်နေထိုင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Chapter 57

[1] အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို သနားတော်မူပါ။ သနားတော်မူပါ။ ဘေးမလွန်မီတိုင်အောင် အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်ကို
ခိုလှုံပါ၏။ အတောင်တော် အရိပ်၌ ခိုလှုံပါ၏။ [2] ငါသည်အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၊ ငါ့အမှုကို ပြီးစီးစေတော်မူသော ဘုရားသခင်ကို
အော်ဟစ်မည်။ [3] ကောင်းကင်ကလက်တော်ကို ဆန့်တော်မူမည်။ ငါ့ကို ကိုက်စားအံ့သောသူကို အရှက်ခွဲသဖြင့်၊ ငါ့ကို
ကယ်တင်တော်မူမည်။ ကရုဏာတော်နှင့်သစ္စာတော်ကို ဘုရားသခင် စေလွှတ်တော်မူမည်။ [4] ငါ့ဝိညာဉ်သည် ခြင်္သေ့စုထဲမှာ နေရ၏။
ဒေါသ မီးလောင်လျက်ရှိသော လူသားတို့တွင် ငါအိပ်ရ၏။ သူတို့ သွားတို့သည် လှံနှင့်မြှားဖြစ်ကြ၏။ သတို့လျှာသည်လည်း
ထက်သောသန်လျက် ဖြစ်၏။ [5] အိုဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်မြင့်သည်ထက် ကိုယ်တော်ကြီးမြင့်တော်မူစေသတည်း။
မြေကြီးတပြင်လုံး ကို ဘုန်းတော်လွှမ်းမိုးပါစေသတည်း။ [6] သူတို့သည် ငါသွားရာလမ်း၌ ကျော့ကွင်းကို ပြင်ဆင်ကြပြီ။ ငါ့ဝိညာဉ်သည်
နှိမ့်ချလျက်ရှိ၏။ ငါ့ရှေ့၌ တွင်းကို တူးကြပြီးမှ ကိုယ်တူးသော တွင်းထဲသို့ ကိုယ်ကျ ကြပြီ။ [7] အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်နှလုံးသည်
တည် ကြည်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်နှလုံးသည် တည်ကြပါ၏။ သီချင်း ဆိုပါမည်။ ချီးမွမ်းထောမနာပြုပါမည်။ [8] အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ နိုးလော့။
တယောနှင့်စောင်းတို့ နိုးကြလော့။ ငါလည်း စောစောနိုးမည်။ [9] အိုထာဝရဘုရား၊ ပရိသတ်အလယ်၌ ကိုယ် တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။
လူမျိုးတို့တွင် ကိုယ်တော်အား ထောမနာသီးချင်းဆိုပါမည်။ [10] အကြောင်းမူကား၊ ကရုဏာတော်သည် ကောင်း ကင်သို့ငင်း၊
သစ္စာတော်သည် မိုဃ်းတိမ်သို့ငင်း မှီပါ၏။ [11] အိုဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်မြင့်သည်ထက် ကိုယ်တော်ကြီးမြင့်တော်မူစေသတည်း။
မြေကြီးတပြင်လုံး ကို ဘုန်းတော်လွှမ်းမိုးပါစေသတည်း။ ဒါဝိဒ်သည်ဥမင်၌ ရှောလုထံမှထွက်ပြေးသောအခါ စပ်ဆိုသောဆာလ။

Psalms 001

ကိုယ်တော့်ကို ခိုလှုံပါ၏

ဘုရားသခင်ကာကွယ်ပေးခြင်းသည် သူ၌ခိုလှုံခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဆိုပါသည်။

အတောင်တော် ..... ခိုလှုံပါ၏

ဆာလံဆရာမှ ငှက်မကြီးသည် သူမ၏အတောင်ဖြင့် သူမ၏ကလေးများအား ကာကွယ်သကဲ့သို့ ကာကွယ်ပေးပါဟု ဘုရားသခင်အား ပြောပါသည်။

ဘေးမလွန်မီတိုင်အောင်

ဆာလံဆရာမှ ရန်သူကို သတ်ဖြတ်ရန်ရှာဖွေသကဲ့သို့ သူ၏ဝိညာဉ်ဆာလောင်မှုရှိခြင်းကို ပြောဆိုပါသည်။

Psalms 002

ငါ့အမှုကို ပြီးစီးစေတော်မူသောဘုရားသခင်

သူဘာကြောင့်ဘုရားသခင်၌ ငိုကြွေးသည်ကို ဤစာပိုဒ်မှ ရှင်းပြသည် (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော ငါ့ကိုအရာအားလုံးလုပ်ပေးပြီ။

ငါ့ကိုကိုက်စားသောသူကို

ရန်သူများ၏ ရက်စက်စွာ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို သူ့အားချီတက်၍ ကိုက်စားမည်ကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။

ကရုဏာတော်နှင့်သစ္စာတော်ကို

ဘုရားသခင်၏ဖြစ်ခြင်း ဂရုဏာနှင့် သစ္စာတော်ကို သူ့ထံစေလွှတ်မည်ဟု ပြောပါသည်

Psalms 004

ငါ့ဝိညာဉ်သည်ခြင်္သေ့ထဲမှ

ဆာလံဆရာမှ သူ၏ရန်သူများသည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။

ဒေါသမီး ... ငါအိပ်ရ၏

ဖျက်ဆီးခြင်းသည် တစုံတရာကို အငမ်းမရစားသကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။

-သူတို့ သွားတို့သည် လှံနှင့်မြှားဖြစ်ကြ၏

ရန်သူ၏လှံတံနှင့် မြှားသည် ခြင်္သေ့၏သွားများကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ ဆာလံဆရာသည် သူ၏ရန်သူများသည် ခြင်္သေ့သွားများကဲ့သို့ဟု ဆက်လက်ပြောပါသည်။

လှံနှင့် မြား

ဤအရာများသည် လက်နက်များဖြစ်သည်။

သူတို့လျှာသည် .... ကဲ့သို့

လျှာသည် တစုံတခုပြောဆိုခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပြီး ရန်သူ၏ရက်စက်သောစကားလုံးများသည် သန်လျက်ကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။

ကောင်းကင်မြင့်သည်ထက် .... မူစေသတည်း

ဆာလံဆရာသည် ဘုရားသခင်၏ အဆင့်ဂုဏ်ကို ဖော်ပြနေသည်။ ကောင်းကင်များထက်မြင့်ခြင်းဆိုသည်မှာ အလွန်ကြီးမြတ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

မြေကြီးတပြင်လုံးကို .... လွှမ်းမိုးပါစေသတည်း
ဆာလံဆရာမှ သူ၏ ကြီးမြတ်ခြင်းကို ဖော်ပြပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်၏ဘုန်းကြီးမြတ်ခြင်းကို မြေကြီးပေါ်၌ ပြသမှုပါ။

Psalms 006

သူတို့သည် .... ပြင်ဆင်ကြပြီ
သူ၏ရန်သူများသည် သူ့အားဖမ်းမိစေရန် မြေကြီးပေါ်၌ သူ့အတွက်ထောင်ချောက်ကို ပြင်ဆင်လေပြီ

ငါ့ရှေ့၌ တွင်းကိုတူးကြပြီ
သူ၏ရန်သူများသည် သူ့ကိုဖမ်းဆီးရန်အတွက် သူ၏ရှေ့၌တွင်းကို တူး၍ လဲကျရန်စီစဉ်ကြသည်။

ငါ့ရှေ့၌ တွင်းကိုတူးကြပြီးမှ .... ကိုယ်ကျကြပြီ
သူ၏ရန်သူများသည်သူ့အား ဖမ်းဆီးရန်ကြိုးပမ်းကြသည်။ သူ့အတွက် တွင်းတူး၍လဲကျရန်လုပ်ဆောင်သည်ဟု ပြောပါသည်။

Psalms 007

ကျွန်ုပ်နှလုံးသည် .... တည်ကြည်ပါ၏
ကျွန်ုပ်၏ စိတ်နှလုံးသည် လွယ်ကူစွာရွေ့လျားခြင်း

သီချင်းဆိုပါမည်
ငါသည်ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းပါမည်

အိုငါ့ဝိညာဉ်နိုးလော့
နိုးလော့ဟူသည် ဘုရားသခင်အားချီးမွမ်းရန်ဖြစ်သည်။ နိုးလော့ဟူသည် တစုံတရာကို ပြင်ဆင်ရန်၊ စတင်ရန် ဥပမာပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဆာလံဆရာ၏ နှလုံးသည် သူ၏ ခံစားချက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်

တယောနှင့်စောင်းတို့ နိုးကြလော့
ဆာလံဆရာမှ တယောနှင့် စောင်းကို တီး၍ ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းရန် ပြောပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) တယောနှင့် စောင်းတို့ နိုးကြလော့ ဘုရားသခင်ထံချီးမွမ်းကြလော့ (သို့) ငါသည် တယောနှင့် စောင်းကို တီး၍ ဘုရားသခင်အားချီးမွမ်းပါမည်။ (ရှု၊ and and)

ငါလည်းစောစောနိုးမည်
မိုးသောက်ချိန်သည် နိုးထချိန်ဖြစ်၍ စောစောနိုးထရန်နိုးဆော်ပါသည်။ အာဂုဏ်မတက်မီ နိုးထခြင်းသည် ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းရန်ဖြစ်သည်။

Psalms 009

အကြောင်းမူကား ဂရုဏာတော်သည် .... မိုးပါ၏
စကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီပါသည်။ ဘုရားသခင်၏ကြီးမားသော ချစ်ခြင်းနှင့် သစ္စာကြီးမားခြင်းသည် အကွာအဝေးတိုင်းတာ၍ ရသကဲ့သို့ ပြောပါသည်။

ဂရုဏာတော်သည် .... ကောင်းကင်
ကြီးမြတ်တော်မူသောဘုရားသခင်၏ မေတ္တာသည် အကွာအဝေးတိုင်းတာ၍ ရသကဲ့သို့ ပြောဆိုပါသည်။

သစ္စာတော်သည် မိုးတိမ်သို့..

အိုဘုရားသခင် .... မြင့်သည်ထက်
ဆာလံဆရာသည် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်အသရေကို ဖော်ကျူးပြသပါသည်။ ကောင်းကင်များသည် ဘုရားသခင်၏ ကြီးမြတ်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မြေကြီးတပြင်လုံးကို .... ဘုန်းတော်လွှမ်းစေသတည်း
ဆာလံဆရာမှ ဘုရားသခင်ဘုန်းတော်ကို ချီးမြှောက်ပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) မြေကြီးတပြင်လုံးဘုန်းတော်လွှမ်းမိုးမှုပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 58

[1] အိုလူသားတို့၊ အကယ်စင်စစ် သင်တို့သည် စကားဖြောင့်ကြသလော။ [2] တရားသဖြင့်စီရင်ကြသလော။ အကယ်စင်စစ် သင်တို့သည်
မတရားသော အကြံကို ကြံစည်၍ မြေကြီး ပေါ်မှာ ကိုယ်လက်နှင့်ပြုသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ချိန်တတ် ကြ၏။ [3] မတရားသော
သူတို့သည် အမိဝမ်းထဲမှစ၍ ရိုင်းသောသဘောရှိကြ၏။ မွေးကတည်းကလမ်းလွှဲ၍ မုသာစကားကို ပြောတတ်ကြ၏။ [4]
သူတို့အဆိပ်သည် မြွေအဆိပ်နှင့်တူ၏။ နားပင်း သော မြွေဆိုးသည် မိမိနားကို ပိတ်၍၊ [5] လိမ္မာသောအလမ္ပမြွက်ဆိုသော မန္တရားစကား
ကို နားမထောင်ဘဲနေသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ [6] အိုဘုရားသခင်၊ သူတို့ပစပ်ထဲမှာ သွားများကို ချိုးတော်မူပါ။ အို ထာဝရဘုရား၊
ခြင်္သေ့တို့၏ အံသွားများ ကို ချိုးတော်မူပါ။ [7] ထိုသူတို့သည် စီးသောရေကဲ့သို့ ကွယ်ပျောက်ကြ ပါစေသော။ လေးကိုတင်သောအခါ
မြှားတို့သည် ကျိုး သကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါစေသော။ [8] ခရုသည် သွားစဉ်တွင် ရွှံ့လျှားသကဲ့သို့၎င်း၊ ပျက် သော ကိုယ်ဝန်သည် နေရောင်ကို
မမြင်ရသကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြပါစေသော။ [9] ဆူးပင်နှင့်မွေးသော မီးပူမှန်းကို အိုးတို့သည် မသိမှီ၊ အသက်ရှင် သောဆူးပင်နှင့်
မီးလောင်လျက်ရှိ သော ဆူးပင်တို့ကို လေတွေတိုက်သွားပါစေသော။ [10] ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ထိုသို့သောဒဏ်ပေး ခြင်းကို မြင်၍
ဝမ်းမြောက်ပါလိမ့်မည်။ [11] မတရားသောသူတို့၏ အသွေး၌ မိမိခြေတို့ကို ဆေးပါလိမ့်မည်။ [12] သူတပါးကလည်း၊ ဖြောင့်မတ်သော
သူသည် အကျိုးကို ဧကန်အမှန်ခံရ၏။ မြေကြီးပေါ်မှာ တရား စီရင်သော ဘုရားသခင်သည် ဧကန်အမှန်ရှိတော်မူ သည်ဟု
ဝန်ခံကြပါလိမ့်မည်။

Psalms 001

အိုလူသားတို့ ... စကားဖြောင့်ကြသလော
စာရေးသူသည် မေးခွန်းအသုံးပြု၍ မတရားသောသူများအား သင်တို့ဖြောင့်မတ်သလောဟု မေးပါသည်။

သင်
သင် နှင့် သင်တို့ဟူသည် လူများနှင့် စီရင်သူများကို ညွှန်းပါသည်။ ဤနေရာတွင် "သင်" သည် အများကိန်း ဖြစ်ပါသည်။

တရားသဖြင့်စီရင်ကြသလော
စာရေးသူသည် မတရားသောသူများအား မေးခွန်းအသုံးပြု၍ ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သလောဟု မေးပါသည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံသီချင်း
စာရေးသူသည် မေးခွန်းနှစ်ခုကို မေးခဲ့ပါသည်။

သင်တို့သည် မတရားသောအကြံကို ကြံစည်၍
နှလုံးသည် လူများ၏ အတွေးနှင့် အကြံဉာဏ်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

မြေကြီးပေါ်မှာ ကိုယ်လက်နှင့်ပြုသော
မတရားသော အကြမ်းဖက်မှုများကို မြေကြီးပေါ်တွင် နေရာအနှံ့အပြားလုပ်ဆောင်ပြီးပျံ့နှံ့စေသည်

Psalms 003

မတရားသောသူတို့သည် ... ရိုင်းသောသဘောရှိ၏
ဤအရာသည် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိ၍ ကွဲပြားသော နည်းလမ်းနှစ်မျိုးဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

လမ်းလွှဲ၍
အမှားပြုလုပ်သည်ကို လူများသည် မှားယွင်းသောလမ်းကို လျှောက်လှမ်းသကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။

သူတို့အဆိပ်သည် ..... တူ၏
မိုက်မဲသောလူများ ပြောသောအရာသည်အဆိပ်နှင့်တူ၏

နားပင်းသော မြွေဆိုးသည်
ဆန့်ကျင်၍ အကြံပေးခြင်းလက်မခံသော လူဆိုးများသည် လိမ်ညာကောက်ကျစ်၍ အယောင်ဆောင်သော မြွေအလ္လမ္ပယ်ဆရာများကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ပြုမူကြသည်

နားပင်းသောမြွေဆိုးသည် မိမိနားကိုပိတ်၍
မြွေသည် မြွေအလမ္ပယ်ဆရာ၏ မြွက်ဆိုသံကို မတုံ့ပြန်သကဲ့သို့ တစုံတရာကို မကြားနိုင်အောင် နားကိုပိတ်ထားသကဲ့သို့ ပြောပါသည်

မြွေဆိုး
အဆိပ်ပြင်းသောမြွေဆိုးအမျိုးအစား

မြွေအလမ္ပယ်ဆရာမြွတ်ဆိုသော မန္တရား
မြွေကို ထိန်းချုပ်ရန် အသုံးပြုသောဂီတအသံ

နားမထောင်ပဲနေသကဲ့သို့
မြွေအလမ္ပယ်ဆရာသည် ကျွမ်းကျင်ကြည်လင်စွာ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

Psalms 006

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် မိုက်မဲသူများအား ဖျက်ဆီးရန် ဘုရားသခင်အား ပြောဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့ပါးစပ်ထဲမှ သွားများကို ...
ဤစာပိုဒ်တွင်ရှိသော လူဆိုးများသည် ခြင်္သေ့များကဲ့သို့ ခွန်အားမရှိသောလူများအားသတ်ရန် ပြုလုပ်သည့်အတွက် သူတို့၏ သွားများကို ချိုးဖျက်ရန်ဟု ပြောပါသည်။

ထိုသူတို့သည် စီးသောရေကဲ့သို့ ... စေသော်
မတရားသောသူများသည် ရေခဲ

မြွားသည်ကျိုးသကဲ့သို့
မြွားသည် ဦးတည်ချက်မရှိသကဲ့သို့

ခရု
ပက်ကျိ

ပျက်သောကိုယ်ဝန်သည် ... နေရောင်ကို မမြင်သကဲ့သို့
အမျိုးသမီးအထဲမှ ကလေးငယ်သည် နေရောင်ကို မမြင်ဘူးသကဲ့သို့ အသက်ရှင်ခွင့်မရှိပဲ သေသွားသောကလေးငယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါစေသော်

Psalms 009

ဆူးပင်နှင့်မွေးသောမီးပွပ္ပမှန်းကို ..... တိုက်သွားပါစေသော်
မတရားသောသူများသည် ဆူးခြုံပင်များကဲ့သို့ ဘုရားသခင်မှ အဝေးသို့လျင်မြန်စွာ သိမ်းဆည်းလွင့်ပစ်ခြင်းဖြင့် အပြစ်ပေးရန် ပြောပါသည်။

သင်
ဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်၏ လူများကို စကားပြောနေသည်။

ဆူးပင်
ဆူးခြုံများ

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် .... လိမ့်မည်
ဖြောင့်မတ်သောသူဟူသည် သာမန်ဖြောင့်မတ်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

မတရားသောသူတို့၏ .... ဆေးပါလိမ့်မည်
ခြေတလှမ်းခြင်းသွေးပေါ်၌ လျှောက်ခြင်းကို သွေးဖြင့် ခြေဆေးသည်ဟု ပြောပါသည်။

မတရားသောသူတို့၏ ... ဆေးပါလိမ့်မည်
များစွာသော မတရားသော လူများသည် သေကြေ၍များစွာသော ဖြောင့်မတ်သူများသည် သူတို့၏ခြေကို လူများ၏သွေးဖြင့် ဆေးကြောမည်ဟု လွန်ကျူးစွာ ဖော်ပြထားသည်။

Chapter 59

1 အို အကျွန်ုပ်၏ဘုရား၊ ရန်သူတို့လက်မှ အကျွန်ုပ် ကို ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြုသောသူ တို့၏ အပေါ်မှာ
အကျွန်ုပ်ကို ချီးမြှောက်တော်မူပါ။ 2 ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူတို့အထဲက အကျွန်ုပ်ကို နှုတ်ယူ၍၊ အသက်ကိုသတ်လိုသော သူတို့လက်မှ
ကယ် တင်တော်မူပါ။ 3 သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်လို ၍ ချောင်းကြည့်လျက် နေကြပါ၏။ အားကြီးသောသူတို့
သည်အကျွန်ုပ်တဘက်၌ စည်းဝေးကြပါ၏။ အို ထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်မှားယွင်း သောကြောင့်မဟုတ်ပါ။ အကျွန်ုပ်
အပြစ်ကြောင့်မဟုတ်ပါ။ 4 အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်မရှိဘဲ သူတို့သည် ပြေးလာ၍ ပြင်ဆင်ကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်ကို ကူမခြင်းငှါ နိုးတော်မူပါ။
ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ 5 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ သာသနာပ လူအပေါင်းတို့ကို ဆုံးမခြင်းငှါ နိုးတော်မူပါ။
ဒုစရိုက်၌ ကျင်လည်သောသူ တစုံတယောက်ကိုမျှ သနား တော်မမူပါနှင့်။ 6 သူတို့သည် ညဦးယံ၌ ပြန်လာ၍၊ ခွေးဘာသာ အတိုင်း
မြည်လျက် မြို့ကိုလှည့်ပတ်ကြပါစေသော။ 7 ထိုသူတို့သည် စော်ကားသော စကားကိုပြော၍၊ သူတို့နှုတ်ခမ်း
တွင်ထားပါလျက်အဘယ်သူကြားလိမ့် မည်နည်းဟု ဆိုတတ်ကြပါ၏။ 8 သို့ရာတွင်၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို
ပြုံးရယ်၍ သာသနာပလူအပေါင်းတို့ကို ကဲ့ရဲ့တော်မူမည်။ 9 အို အကျွန်ုပ်အစွမ်းသတ္တိ၊ ကိုယ်တော်ကို မြော်လင့်ပါမည်။
ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ် ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ 10 ကရုဏာအရှင် ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကူမခြင်းငှါ ကြွလာတော်မူမည်။
ရန်သူတို့ကို အကျွန်ုပ်ကြည့်ရှု၍ အားရသောအခွင့် ရှိစေတော်မူမည်။ 11 အကျွန်ုပ်တို့ကို ကွယ်ကာတော်မူသော ဘုရားရှင်၊ သူတို့ကို
သတ်တော်မမူပါနှင့်။ သတ်လျှင် အကျွန်ုပ်၏ လူတို့သည် သတိလစ်ကြပါလိမ့်မည်။ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် အရပ်ရပ် ကွဲပြားစေ၍
နှိမ့်ချတော်မူပါ။ 12 သူတို့ပြောမိသော စကားတည်းဟူသော သူတို့ နှုတ်၏အပြစ်ကြောင့် မိမိတို့မာနတွင် ကျော့မိပါစေ သော။ သူတို့
ကျိန်ဆဲသော စကားနှင့် မုသာစကားကြောင့်၊ 13 အမျက်တော်အားဖြင့် ပျောက်ပျက်စေတော်မူပါ။
အကုန်အစင်ပျောက်ပျက်စေတော်မူပါ။ ဘုရားသခင်သည် ယာကုပ်အမျိုးမှစ၍ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် အုပ်စိုးတော်မူကြောင်းကို
သူတို့သည် သိကြ ပါစေသော။ 14 ညဦးယံ၌ ပြန်လာ၍၊ ခွေးဘာသာအတိုင်း မြည်လျက် မြို့ကို လှည့်ပတ်ကြပါစေသော။ 15 အစာကို
ရှာလျက် အရပ်ရပ်သို့ လည်၍မဝဘဲ တညဉ့်လုံး နေကြပါစေသော။ 16 အကျွန်ုပ်မူကား၊ တန်ခိုးတော်ကို သီချင်းဆိုပါမည်။ နံနက်ယံ၌
ကရုဏာတော်ကို ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုပါမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘေးရောက်သောကာလ၌ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ၊
ဘေးလွတ်ရာ ဖြစ်တော်မူ၏။ 17 အိုအကျွန်ုပ်အစွမ်းသတ္တိ၊ ကိုယ်တော်ကို သီချင်းဆိုပါမည်။ ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ
ဖြစ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်၌ ကရုဏာအရှင် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ရှောလုစေလွှတ်သော သူတို့သည်
ဒါဝိဒ်အသက်ကိုသတ်ခြင်းငှါ၊ အိမ်ကိုစောင့်ကြသောအခါ ဒါဝိဒ်စပ်ဆိုသော

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
၅၇:၁ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
ဆိုလိုချက် (၁) ဒါဝိဒ်မှ စပ်ဆိုသောဆာလံ (၂) ဒါဝိဒ်အကြောင်းစပ်ဆိုသောဆာလံ (၃) ဆာလံသည် ဒါဝိဒ်၏သီချင်းပုံစံဖြစ်သည်။

စာလုံးသည်သေချာခြင်းမရှိပါ
၁၆:၁ ၌ ပြန်ဆိုပြီး

ရန်ဘက်ပြုသောသူ
ရှောလုသည်သူ့ကိုသတ်ရန်အတွက် အိမ်တော်၌ စောင့်ကြည့်နေသောအချိန် ရှောလုသည်သူ၏ စစ်သားများစေလွှတ်ရန် ဒါဝိဒ်အားသတ်ဖြတ်ရန် အခွင့်အရေးစောင့်ကြည့်နေချိန်

အပေါ်မှာချီးမြှောက်တော်မူပါ
မြင့်သောအရပ်ဟူသည် လုံခြုံ၍ ရန်သူများ မရောက်ရှိနိုင်သောနေရာကို ဆိုလိုပါသည်။

ကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြုသူတို့၏
သူ့ကိုဆန့်ကျင်နေသူ၏အထက်မှာ ချီးမြှောက်မူပါ

အသက်ကိုသတ်လိုသော
အသက်သတ်လိုသောဟူသည့်စကားသည် သွေးအပါအဝင် လူသတ်ခြင်းကို ဆာလောင်သည့် ဆန္ဒကို ရည်ညွှန်းသည်

Psalms 003

ကျွန်ုပ်အသက်ကို .... ချောင်းကြည့်နေပါ၏
ဒါဝိဒ်၏ရန်သူများသည် ပုန်းကွယ်၍သူ့အား တိုက်ခိုက်ရန် ချောင်းမြောင်းနေပါ၏

နိုးတော်မူပါ
တစုံတခုပြုလုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်ရန် အစပြုခြင်းအတွက် နိုးတော်မူပါဟု ပြောပါသည်။

(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) တစုံတရာပြုလုပ်ရန် နိုးဆော်မူပါ။

ကြည့်ရှုတော်မူပါ
ဘုရားသခင်မြင်စေချင်သည့်အရာဖြစ်သည်။

Psalms 005

နိုးတော်မူပါ
တစုံတခုပြုလုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ခြင်းနှင့် စတင်ခြင်းကို နိုးတော်မူပါဟု ပြောပါသည်

သာသနာပလူ
သာသနာပလူအပေါင်းဟူသည် ဘုရားသခင်၏ အခွင့်တော်အောက်၌ အသက်မရှင်သောလူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Psalms 006

ညဦးယံ၌ ပြန်လာ၍
"သူတို့" ဟူသည် တရားအတိုင်းမလိုက်နာသော မိုက်မဲသူများကို ဆိုလိုပါသည်။

ခွေးဘာသာအတိုင်း
ဆာလံဆရာသည် သူ၏ရန်သူများအား လူများအား လိုက်၍ ဟောင်နေသောခွေးများကဲ့သို့ တိုက်ခိုက်ကြောင်းပြောဆိုပါသည်။

မြို့ကိုလှည့်ပတ် ...စေသော်
အဘယ်ကြောင့်သူတို့သည် မြို့ကိုလှည့်ပတ်ကြောင်းမြင်နိုင်ပါသည်။

ကြည့်ပါ
တစုံတရာကို ကြည့်ရှုရန် (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကြားနာသည်။

သူတို့နှုတ်ခမ်းတွင်ထားပါလျက်
ကြောက်မက်ဖွယ်သောစကားကို ပြောခြင်းကို စော်ကားသောစကားကဲ့သို့ဟု ပြောပါသည်။ ဤကြမ်းကြုတ်သောစကားများသည် ဆဲရေးသောစကား

စော်ကားသောစကား
ကျယ်လောင်စွာပြောခြင်း၊ အစာအိမ်မှပါးစပ်သို့တက်လာသောအသံ

သူတို့နှုတ်ခမ်းတွင်ထားပါလျက်
ရိုင်းစိုင်းသောအရာများကို ဆိုးညစ်သောလူများသည် ပြော၍ သူတို့နှုတ်သည် ထားကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

အဘယ်သူကြားလိမ့်မည်နည်း
သူတို့သည် မေးခွန်းသုံး၍ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သောသူတို့အား မည်သူကြားနိုင်မည်နည်း အပြစ်ပေးမည်နည်းဟု ပြောပါသည်။

Psalms 008

ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို ပြုံးရယ်၍
မာနထောင်လွှား၍ အထင်သေးခြင်း (သို့) သူတို့အားလှောင်ပြောင်ခြင်း ဘုရားသခင်သည် သူတို့အားပြုံးရယ်တော်မူသည်မှာ သူတို့သည် အစွမ်းအစမဲ့၍ အသုံးမကျသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

သာသနာပလူအပေါင်းတို့ကို ကဲ့ရဲ့တော်မူမည်
လူအပေါင်းတို့ကို လှောင်ပြောင်၍ (သို့) သင်သိသော သာသနာပလူများသည် မိုက်မဲသောသူများဖြစ်သည်။

ကဲ့ရဲ့လှောင်ပြောင်
လှောင်ပြောင် (သို့) သရော်

ကျွန်ုပ်အစွမ်းသတ္တိ
ဘုရားသခင်သည် ဆာလံဆရာအားခွန်အားပေးသည်ကို ဘုရားသခင်မှ ကာကွယ်ပေးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ
အမြင့်ဆုံးသောအရပ်သည် လူအများရန်သူများထံမှ ခိုလှုံရာ အရပ်ဖြစ်သည်။ ဆာလံဆရာမှ ဘုရားသခင်အား ခိုင်ခံ့၍ လုံခြုံသော ဘုရားသခင်၏ ကွယ်ကာရာဟု ပြောပါသည်။

Psalms 010

ကျွန်ုပ်ကိုကူမခြင်းငှာ
ဘုရားသခင်မှ ဆာလံဆရာအားလာရောက်ကယ်မည်ကို ဘုရားသခင်မှ သူ့အားလာတွေ့မည်ဟု ပြောပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဘုရားသခင်ငါ့အားကယ်တင်မူပြီ

အားရသောအခွင့်
"ဆန္ဒ" ဟူသည် "အလိုရှိသည်" ဟု ဖော်ပြနိုင်သည်။

ကွဲပြားစေလိမ့်မည်
အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားသွားစေလိမ့်မည်

ကျွန်ုပ်တို့ကို ကွယ်ကာမူသောအဘ
ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သောသူများအား ကာကွယ်သည်ကို ဒိုင်းလွှားကဲ့သို့ ကာကွယ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

Psalms 012

သူတို့ပြောမိသောစကားတည်းဟူသော .... ကျော့မိပါစေသော်
ပါးစပ်နှင့် နှုတ်ခမ်းသည် လူများပြောသည့်အရာကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သူတို့မာနတွင်ကျော့မိပါစေသော်

အမျက်တော်အားဖြင့် ပျောက်ပျက်စေမူပါ
သူတို့အပြည့်ဝပျက်ဆီးရန် လောင်ကျွမ်းခြင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယာကုပ်
ယာကုပ်သည် ဣသရေလကို ရည်ညွှန်းသည်။

မြေကြီးစွန်းတိုင်
မြေကြီးစွန်းသည့်တိုင်အောင် ဤအရာသည် မြေကြီးနေရာအနှံ့ကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။

Psalms 014

ခွေးဘာသာအတိုင်း
ဆာလံဆရာမှ သူ၏ ရန်သူများသည် လူများအားတိုက်ခိုက်ရန် ခွေးများကဲ့သို့ လှည့်လည်၍ ဟောင်ခြင်း၊ တိုက်ခိုက်ခြင်းများပြုနေသည်ဟု ပြောပါသည်။

တင်းတိမ်
ရောင့်ရဲကျေနပ်

Psalms 016

ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ ...ဘေးလွတ်ရာဖြစ်တော်မူ၏
အမြင့်ဆုံးသောခိုလှုံရာနေရာသည် သူတို့၏ ရန်သူများ၏ဘေးမှ ကာကွယ်ရန်နေရာအဖြစ်လူများသွားနိုင်သောနေရာဖြစ်သည်။ ဆာလံဆရာမှ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လုံခြုံစိတ်ချရာအကာအကွယ်ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

ဘေးရောက်သောကာလ
"နေ့" ဟူသော စကားလုံးသည် ကာလအပိုင်းအခြားဖြစ်ပါသည်။

အိုကျွန်ုပ်အစွမ်းသတ္တိ ... သီချင်းဆိုပါမည်။

ကျွန်ုပ်အစွမ်းသတ္တိ
ဆာလံဆရာ၏ခွန်အားသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်သည် သူ၏အကာအကွယ်လည်းဖြစ်သည်

ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏
အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်၌ ခိုလှုံရာနေရာဟူသည်မှာ သူတို့ရန်သူများထံမှ ကာကွယ်ယူသောနေရာဖြစ်ပါသည်။ ဆာလံဆရာမှ ဘုရားသခင်သည် သူ့အတွက်ခိုင်ခံ့၍ လုံခြုံသောသူဟုပြောပါသည်။

ကျွန်ုပ်၌ ဂရုဏာအရှင်ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူသည်သစ္စာတော်နှင့်ပြည့်ဝသောဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏ (သို့) သင်သည်သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံသောဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။

Chapter 60

[1] အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အမျက်ထွက်သဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို စွန့်ပစ်၍ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေတော်မူပြီ။ တဖန်
အကျွန်ုပ်တို့ကို အသက်ရှင်စေတော်မူပါ။ [2] မြေကြီးကို လှုပ်၍ ခွဲတော်မူပြီ။ ကွဲအက်ရာတို့ကို တဖန် စေ့စပ်စေတော်မူပါ။
တုန်လှုပ်လျက် ရှိပါသေး၏။ [3] ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို ခက်ထန်စွာ စီရင်၍၊ မိုက်တွေခြင်း စပျစ်ရည်ကို တိုက်တော်မူပြီ။ [4] ကိုယ်တော်ကို
ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် သစ္စာတရားကြောင့် ထူရသော အလံကို ပေးသနားတော် မူပြီ။ [5] ချစ်တော်မူသော သူတို့သည်
ချမ်းသာရမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်၍၊ လက်ျာလက်ရုံးတော်အားဖြင့် ကယ်တင်တော်မူပါ။ [6]
သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီတော်ကို တိုင်တည်၍ ဘုရားသခင်သည် ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသောကြောင့်၊ ငါသည် ဝမ်းမြောက်မည်။ ရှေခင်မြို့ကို
ပိုင်းခြားမည်။ သုကုတ်လယ်ပြင်ကို တိုင်းထွာမည်။ [7] ဂိလဒ်ပြည်ကို ငါပိုင်ရ၏။ မနာရှေပြည်ကိုလည်း ငါပိုင်ရ၏။ ဧဖရိမ်ပြည်ကား၊
ငါ့ဦးခေါင်း၏အစွမ်း ဖြစ်ရ၏။ ယုဒပြည်ကား၊ ငါ၏ လွှတ်တော်ဖြစ်ရ၏။ [8] မောဘပြည်ကား၊ ငါ့ရေချိုးအိုးဖြစ်ရ၏။ ဧဒုံပြည်ကား၊
ငါ့ခြေနင်းရာ ဖြစ်ရ၏။ ဖိလိတ္တိပြည်အပေါ်မှာ အောင်သံနှင့် ကြွေးကြော်မည်။ [9] အားကြီးသော မြို့ထဲသို့ ငါ့ကို
အဘယ်သူသွင်းပေးမည်နည်း။ ဧဒုံပြည်သို့ ငါကို အဘယ်သူ လမ်းပြမည်နည်း။ [10] အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို စွန့်ပစ်တော်မူသော
ကိုယ်တော်သည် ပြုတော်မူမည်မဟုတ်လော။ အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ ဗိုလ်ခြေနှင့်အတူ ကြွတော်မမူသော ကိုယ်တော်သည်
ပြုတော်မူမည် မဟုတ်လော။ [11] ဒုက္ခနှင့် ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ မစတော်မူပါ။ လူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ကြပါ။ [12]
ဘုရားသခင်အားဖြင့် ငါတို့သည် ရဲရင့်စွာ ပြုကြမည်။ ငါတို့၏ ရန်သူများကို ကိုယ်တော်တိုင် နင်းတော်မူမည်။ ဒါဝိဒ်သည်
မေသောပေါတာမိရှုရိလူတို့နှင့် ဇောဘရှုရိရှင်လူတို့ကိုစစ်တိုက်ပြီးမှ၊ ယွာဘသည် ပြန်၍ဧဒုံလူတသောင်း နှစ်ထောင်
တို့ကိုဆားချိုင့်၌လုပ်ကြံသောအခါ စပ်ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး
ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

စွန့်ပစ်၍ အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားစေပြီ
ဘုရားသခင်သည် လူများအားစွန့်ပစ်၍ အဝေးသို့ကွဲလွင့်စေပြီ

အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားစေပြီ
ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ဣသရေလ၏ အကာအကွယ်များကို
သူတို့၏ ရန်သူများအားဖြင့် ချိုးဖျက်ခွင့် ပြုသည်ဟု
ပြောပါသည်။

Psalms 002

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆာလံဆရာမှ ဘုရားသခင်ထံဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

မြေကြီးကိုလှုပ်၍ ... စေ့စပ်စေတော်မူပါ
ဆာလံဆရာမှ သူ၏ တိုင်းပြည်မှ ဘေးအန္တရာယ်အား
ငလျင်လှုပ်သကဲ့သို့ဟုပြောပါသည်။

ကွဲအက်ရာတို့ကို
အက်ကွဲသွားသောနံရံများ

ကွဲအက်ရာ
မြေကြီး (သို့) နံရံ၌ ကြီးမားသော အက်ကွဲကြောင်း

ကိုယ်တော်၏ ... ခက်ထန်စွာစီရင်၍
"ကြည့်ရှုပါ" ဟူသည် အတွေ့အကြုံနှင့် ခံစားချက်ကို
ဆိုလိုပါသည်။

စပျစ်ရည်ကို ... မူပြီ
စပျစ်ဝိုင်သည်လူကို မူးယစ်စေသည်။
တည့်မတ်စွာရပ်နိုင်ရုံသာဖြစ်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင်၌ ယိမ်းယိုင်၍
အကူအညီမဲ့သကဲ့သို့ဖြစ်ပါသည်။

Psalms 004

ထူရသောအလံကို
ဘုရားသခင်မှ သူ၏လူများကို စစ်ပွဲထဲတွင် လူသားဘုရင်ကဲ့သို့

အလံ
စစ်ပွဲအလံ။ ဘုရင် (သို့) စစ်ဗိုလ်ချုပ်မှ စစ်တပ်တွင်
တူညီစွာလှုပ်ရှားမှုအားပြသရန် မြင့်တင်ထားသောအလံ

သစ္စာထူရသောအလံကို ပေးတော်မူပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်
ရိုသေဦးညွှတ်ခြင်းကို ပြသခြင်း

ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် ... ပေးသနားတော်မူပြီ
ကြောက်ရွံ့သောသူဟူသည် စစ်ပွဲ၌ ရန်သူစစ်သားများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လကျာ်လက်ရုံးတော်အား
ဘုရားသခင်၏ လက်ရုံးတော်ဟူသည်
သူ၏အခွင့်အာဏာတန်ခိုးတော်ကို ပြောပါသည်။

ကယ်တင်တော်မူပါ
ကယ်တင်မူပါဟူသည် သူ၏မေတ္တာရပ်ခံချက်ဖြစ်သည်။

Psalms 006

ဧဖရိပြည်ကား ..... ငါ့ဦးခေါင်း၏ အစွမ်းဖြစ်ရ၏
ဘုရားသခင်သည် ဧဖရိမ်၏မျိုးနွယ်အားသူ၏ စစ်တပ်ကဲ့သို့
ပြောပါသည်။ "ခမောက်" သည် စစ်သုံးတန်ဆာပလာဖြစ်သည်။

ဦးခေါင်း၏အစွမ်း
စစ်အတွင်းသူတို့၏ ဦးခေါင်းကို ကာကွယ်ရန်အတွက်
မာသောဦးထုပ်

ယုဒပြည်ကားငါ၏လွှတ်တော်ဖြစ်ရ၏
ဘုရားသခင်သည် ယုဒပြည်မှ လူများကို ရွေးချယ်၍
သူ၏လူများသည် သူ၏လွှတ်တော်ထဲမှ လူများဟု ပြောပါသည်။

Psalms 008

မောဘပြည်ကားငါ့ရေချိုးအိုးဖြစ်ရ၏
ဘုရားသခင်သည်မောဘအား အရေးမပါသော
လူအမျိုးအစားကဲ့သို့ ရေချိုးအိုးဖြစ်ရ၏ဟု ပြောပါသည်။

ဧဒုံပြည်ကားငါ့ခြေနင်းရာဖြစ်၏
ဘုရားသခင်သည်ဧဒုံအားသူမြေကြီးပေါ်၌ စီးနင်းရာဖိနပ်ကဲ့သို့
ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

Psalms 010

အိုဘုရားသခင် ..... ပြုတော်မူမည် မဟုတ်လော
ဆာလံဆရာသည် ဤမေးခွန်းကို သူတို့အား
ဘုရားသခင်စွန့်ပစ်သောကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်
မေးထားပါသည်။

ဗိုလ်ခြေနှင့်အတူ .... မူမည်မဟုတ်လော
ဆာလံဆရာမှ ဘုရားသခင်သည် သူတို့နှင့်အတူ
တိုက်ခိုက်ရန်အတူ ချီတက်သကဲ့သို့ သူတို့အား
ကူညီရန်ပြောပါသည်။

မတတ်နိုင်ကြ
အချည်းအနှီးပင်

ရဲရင့်ခြင်း
အောင်မြင်မှုပြုခြင်း

ငါတို့၏ရန်သူများကို ... နင်းတော်မူမည်
ဆာလံဆရာမှ ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ရန်သူများကို
သူတို့ဘက်မှ ကူညီ၍ နင်းချေဖျက်ဆီးမည်ဟု ပြောပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Psalms 60:1

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေးလလူတို့အား မည်သည့်အမှုပြုခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အရပ်ရပ်သို့ စွန့်ပစ်ခြင်း ကျိုးပဲ့စေခြင်းဖြင့် အမျက်ထွက်တော်မူသည်။

Psalms 60:2

ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးကို မည်သို့ ပြုတော်မူခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးကို တုန်လှုပ်စေ၍ အက်ကွဲစေတော်မူသည်။

ဘုရားသခင်သည် လူများကို မည်သည့်အရာများပြ၍ မည်သည့်အရာပြုလုပ်၍ သောက်စေသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မှိုင်တွေခြင်းစပျစ်ရည်ကို သောက်စေ၍၊ အလွန်ပြင်းထန်သောအရာများကို ပြတော်မူခဲ့သည်။

Psalms 60:4

ဘုရားသခင်သည် မည်သူ့ကို အောင်ခြင်းအခွင့်ပေးတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်ကို ကြည်ညိုသော သူကို ဘုရားသခင်သည် အောင်ခြင်းအခွင့်ပေးသည်။

Psalms 60:6

ဘုရားသခင်သည် ရှေခင်မြို့နှင့် သုကုတ်တောင်ချိုင့်ဝှမ်းကို မည်သို့ ပြတော်မူမည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ရှေခင်မြို့ကို ပိုင်းခြား၍ သုကုတ်တောင်ချိုင့်ဝှမ်းကို ခွဲဝေတော်မူလိမ့်မည်။

Psalms 60:8

ဘုရားသခင်သည် ဧဒုံပြည်ကို မည်သို့ ပြုတော်မူမည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဧဒုံပြည်၌ ခြေတော်တင်တော်မူလိမ့်မည်။

Psalms 60:10

ဘုရားသခင်သည် ဗိုလ်ခြေအတွက် မည်သို့ မပြုလုပ်ခဲ့သ နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဗိုလ်ခြေနှင့်အတူ စစ်မြေပြင်သို့မသွားခဲ့ပါ။

ဣသရေလူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ အောင်ပွဲရရှိနိုင်မည်နည်း။
ဣသရေလလူမျိုးသည် ဘုရားသခင်၏ အကူအညီနှင့်အတူ ရန်သူကို နင်းခြေခြင်းဖြင့် အောင်ပွဲကို ရရှိပါသည်။

Chapter 61

[1] အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်ခြင်းကို နားထောင်၍ အကျွန်ုပ်၏ ပဌနာစကားကို မှတ်တော်မူပါ။ [2] စိတ်နှလုံးညှိုးငယ်လျက်
မြေကြီးစွန်းမှ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်အထက်၌ မြင့်သော ကျောက်သို့ အကျွန်ုပ်ကို ပို့ဆောင်တော်မူပါ။ [3]
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ၊ ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ခိုင်ခံ့သော ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူ၏။ [4] တဲတော်၌ အစဉ်နေပါမည်။
အတောင်တော်ဖုံးအုပ်ရာ၌ ခိုလှုံပါမည်။ [5] အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ပြုသော သစ္စာဂတိတို့ကို ကြားတော်မူ၏။ နာမတော်ကို
ကြောက်ရွံ့သော သူတို့၏အမွေကို အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ [6] ရှင်ဘုရင်၏ အသက်နေ့ရက်ကာလကို ရှည်စေတော်မူ၍၊
နှစ်စဉ်မပြတ် နိစ္စထာဝရ တည်ပါစေသော။ [7] ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ အနန္တကာလပတ်လုံး နေတော်မူစေသတည်း။ ကရုဏာနှင့်
သစ္စာတော်သည် သူ့ကို စောင့်မစေသတည်း။ [8] သို့ဖြစ်၍ နေ့ရက်အစဉ်အတိုင်း သစ္စာဝတ်ကို ဖြေခြင်းငှါ၊ နာမတော်ကို အစဉ်အမြဲ
ထောမနာသီချင်း ဆိုပါလေအံ့သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်၏ သစ္စာရှိတော်မူခြင်းအကြောင်း သီချင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်ခြင်းကို နားထောင်၍ အကျွန်ုပ်၏ ပဌနာစကားကို
မှတ်တော်မူပါ
ဤဝါကျနှစ်ခုသည်အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်၊
အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်၍ ကျွန်ုပ်ဆုတောင်းချက်ကို
ဖြေတော်မူပါ။

စိတ်နှလုံးညှိုးငယ်လျက်
လွှမ်းခြုံချက်။

အကျွန်ုပ်အထက်၌ မြင့်သော ကျောက်သို့ အကျွန်ုပ်ကို ပို့ဆောင်တော်မူပါ
ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်သည် သူ၏အထက်၌ရှိ၍ သူတက်၍
အကွယ်အကာယူနိုင်သည့် မြင့်သောကျောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

ရန်သူတို့ရှေ့မှာ ခိုင်ခံ့သော ရဲတိုက်
'ကျွန်ုပ်ကို လုံခြုံစေသော။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆဆိုချက်။ ။
ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ရန်သူတို့ရှေ့လုံခြုံစေသော
ခိုင်ခံ့သောရဲတိုက်ကဲ့သို့ဖြစ်ပါသည်။

ခိုင်ခံ့သော ရဲတိုက်
စာရေးဆရာက သူ့ရန်သူများရှေ့မှ အကွယ်အကာပေးသည့်
ခိုင်ခံ့သောရဲတိုက်ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည်ကို ပြောဆိုသည်။

Psalms 004

အတောင်တော်ဖုံးအုပ်ရာ၌ ခိုလှုံပါမည်
အကွယ်အကာယူဖို့ရန် ထာဝရဘုရားထံသို့သွားခြင်းကို
သူ၌ခိုလှုံသည် ဟုဆိုသည်။ ကြက်မသည်
ကြက်ပေါက်လေးများကို အတောင်အောက်တွင်ဝှက်၍
ကွယ်ကာသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၏ကွယ်ကာခြင်းကို
ဒုတိယတင်စားမှုတွင် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကြက်ပေါက်လေးသည်
ကြက်မ၏အတောင်အောက်တွင် ပိုလုံခြုံသကဲ့သို့
ကိုယ်တော်ထံသို့ အကွယ်အကာယူဖို့လာကြပါ။

အမွေကို အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူလိမ့်မည်
စာရေးဆရာသည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကြီးများကို သူရရှိသော
အမွေကဲ့သို့ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူပြီ။

နာမတော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ
'နာမတော်' သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ကိုရိုသေသောသူ'
သို့မဟုတ် 'ကိုယ်တော်ကို ကောင်းစွာရိုသေသောသူ။'

Psalms 006

အသက်နေ့ရက်ကာလကို ရှည်စေတော်မူ၍ နှစ်စဉ်မပြတ် နိစ္စထာဝရ
တည်ပါစေသော
ဤဝါကျနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူ၍ လေးနက်စေလို၍
ထပ်ခါထပ်ခါ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ရှင်ဘုရင်၏ အသက်နေ့ရက်ကာလကို ရှည်စေတော်မူ၍
ကိုယ်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၏အသက်ကိုရှည်စေ၍ သို့မဟုတ်
ကိုယ်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၏အသက်ကို
ရှည်လျားစေတော်မူမည်။

နှစ်စဉ်မပြတ် နိစ္စထာဝရ တည်ပါစေသော
'နှစ်' သည် ရှင်ဘုရင်မည်မျှအသက်ရှင်မည်ကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူသည်
မျိုးဆက်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှင်လိမ့်မည်။

ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ အနန္တကာလပတ်လုံး နေတော်မူစေသတည်း
'ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ အနန္တကာလပတ်လုံးနေတော်မူခြင်း'
သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူနေခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည်

သူနှင့်အတူအစဉ်အမြဲရှိတော်မူလိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် 'ဘုရားသခင်သည် ရှင်ဘုရင်နှင့် အစဉ်အမြဲရှိတော်မူလိမ့်မည်။'

Psalms 008

နာမတော်ကို အစဉ်အမြဲ ထောမနာသီချင်း ဆိုပါလေအံ့သတည်း
'နာမတော်' သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို အစဉ်အမြဲချီးမွမ်းသီချင်း သီဆိုမည်။

သစ္စာဝတ်
နေ့တိုင်း ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်ပြုထားသော ကတိကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု UDB)

Chapter 62

1 အကယ်စင်စစ် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေတတ်၏။ ငါ့ကို ကယ်တင်ခြင်း အကြောင်းသည် အထံတော်က
သက်ရောက်ရ၏။ 2 အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ကျောက်၊ ငါ့ကို ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း၊ ငါခိုလှုံရာဖြစ်တော် မူ၍၊ ငါ၌
လှုပ်ရှားခြင်းများစွာ မရှိရာ။ 3 သင်တို့သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး တယောက်သောသူကို တိုက်ကြမည်နည်း။ သူ့ကို တိမ်းသော
အုပ်ရိုး၊ လှုပ်သော ထရံကဲ့သို့ မှတ်၍၊ သင်တို့အပေါင်းသည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ဖြိုဖျက် ကြမည်နည်း။ 4 ထိုသူကို မြင့်သော
အရပ်က လှဲခြင်းငှါ ကြံစည်လျက် နေကြ၏။ မုသာကို နှစ်သက်ကြ၏။ နှုတ်ဖြင့်ကား၊ ကောင်းကြီးကို ပေးလျက်၊ နှစ်လုံး၌ကြား၊
ကျိန်ဆဲခြင်းကို ပြုတတ်ကြ၏။ 5 အကယ်စင်စစ် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေတတ်၏။ ငါမြော်လင့်ခြင်း
အကြောင်းသည် အထံတော်က သက်ရောက်ရ၏။ 6 အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ကျောက်၊ ငါ့ကို ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း၊
ငါခိုလှုံရာဖြစ်တော် မူ၍၊ ငါသည် လှုပ်ရှားခြင်းမရှိရာ။ 7 ငါ့ကို ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း၊ ငါ၏ဘုန်းပွင့်ခြင်းအကြောင်းကား
ဘုရားသခင်ပေတည်း။ ငါ့ကို အားပေးသောကျောက်၊ ငါခိုလှုံရာကား ဘုရားသခင်ပေတည်း။ 8 အိုလူများတို့၊ ဘုရားသခင်၌
အစဉ်မပြတ် ခိုလှုံကြလော့။ ရှေ့တော်၌ စိတ်နှလုံးကို ဖွင့်ပြကြလော့။ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ 9 အကယ်စင်စစ်
ယုတ်ညံ့သော သူတို့သည် အနတ္တ၊ အသရေရှိသော သူတို့သည် မုသာဖြစ်ကြ၏။ ချိန်ခွင်နှင့် ချိန်စက်လျှင် ထိုသူအပေါင်းတို့သည်
အနတ္တထက် သာ၍ ပေါ့ကြ၏။ 10 ညှဉ်းဆဲခြင်းကို မကိုးစားကြနှင့်။ အနိုင်အထက်လုယူ၍ မဝါကြွားကြနှင့်။ ဥစ္စာများပြားလျှင်
စိတ်စွဲလမ်းခြင်း မရှိကြနှင့်။ 11 ဘုရားသခင်သည် တကြိမ် ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူပြီ။ နှစ်ကြိမ်မြောက် ငါကြားရသော ဗျာဒိတ်တော်ဟူမူ
ကား၊ တန်ခိုးသည် ဘုရားသခင်၌ ရှိ၏။ 12 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကရုဏာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည်
လူအသီးအသီးတို့ အား သူတို့အကျင့်နှင့်အလျောက် အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးတော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤဆာလံသည် ဘုရားသခင်၏ သစ္စာရှိခြင်း အကြောင်းကိုသီဆိုသော သီချင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ကို ကယ်တင်ခြင်း အကြောင်းသည် အထံတော်က သက်ရောက်ရ၏
'သူသည် ငါ့ကိုကယ်နှုတ်သောသူဖြစ်သည်' သို့မဟုတ် 'သူသည် ငါ့ကို ကယ်တင်သောသူဖြစ်သည်။'

အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ကျောက်၊ ငါ့ကို ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း
သူ့ကိုကယ်တင်နိုင်သည့် ဘုရားသခင်၏အစွမ်းကို ဖော်ပြဖို့ရန် စာရေးဆရာသည် ဘုရားသခင်ကိုကျောက်ဆောင်ကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ သူသာလျှင် ငါ့ကိုကွယ်ကာ၍ ကယ်တင်နိုင်သော သူဖြစ်သည်။

ငါခိုလှုံရာ
သူ့ကိုကယ်တင်နိုင်သည့် ဘုရားသခင်၏အစွမ်းကို ဖော်ပြဖို့ရန် စာရေးဆရာက ဘုရားသခင်ကိုမြင့်သောတိုက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကျွန်ုပ်ရန်သူများမမှီနိုင်အောင် ကျွန်ုပ်ကိုထားတော်မူသည်။

ငါ၌ လှုပ်ရှားခြင်းများစွာ မရှိရာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘယ်အရာမျှ ကျွန်ုပ်ကို မလှုပ်နိုင်ပါ။

Psalms 003

သင်တို့
'ကျွန်ုပ်၏ရန်သူများ' သို့မဟုတ် 'ကျွန်ုပ်၏ရန်သူများအားလုံး။'

အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ...တိမ်းသော အုပ်ရိုး၊ ... အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ဖြိုဖျက် ကြမည်နည်း
ဒါဝိဒ်သည် သူ၏စိတ်မွန်းကြပ်မှုကို ဖော်ပြဖို့ရန် ဤမေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အဖြေကိုလိုချင်၍ မဟုတ်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်ရန်သူများသည် အကျွန်ုပ်ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ရပ်တန့်မည့်မရှိပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော့်ထံတွင် ယိုင်နေသောနံရံ၊ ကျိုးပဲ့သော ခြံရိုးကဲ့သို့အားနည်းလျက်ရှိပါသည်။

တယောက်သောသူကို တိုက်
ကျွန်ုပ်ကို တိုက်ခိုက်သည်။

...ကြံစည်လျက်
'သူတို့သည် ကြံစည်သည် သို့မဟုတ် 'သူတို့သည် ကြံစည်၊ စီစဉ်သည်။'

ကြံစည်လျက် ... ကောင်းကြီးကို ပေးလျက် ... ကျိန်ဆဲခြင်းကို ပြုတတ်ကြ၏
ဤအပိုဒ်များတွင် 'သူ့ကို' ဟုဆို၍ ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်ကို ရည်ညွှန်းနေခြင်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နှုတ်ဖြင့်ကား
သူတို့၏ စကားများ၊ စကားလုံးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

နှစ်လုံး၌
သူတို့၏ စိတ်ထဲရှိအကြံအစည်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 005

ငါမြော်လင့်ခြင်း အကြောင်းသည် အထံတော်က သက်ရောက်ရ၏
ငါသည် သူ၌ မျှော်လင့်ခြင်းရှိသဖြင့်။

အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ကျောက်၊ ငါ့ကို ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း၊ ငါခိုလှုံရာဖြစ်တော် မူ၍၊ ငါသည် လှုပ်ရှားခြင်းမရှိရာ
စာရေးဆရာသည် ဘုရားသခင်ကို ကျောက်ဆောင်နှင့် ခိုလှုံရာ အဖြစ် ဆိုထားသည်။ ဤစာကြောင်းနှစ်ခုလုံးက ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများလက်မှ ကွယ်ကာသူဖြစ်သည်ဟု တင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ 'ကယ်တင်ခြင်း' သည် ဘုရားသခင်မှ စာရေးသူကို ကယ်တင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခန်း ၆၂:၁ ရှိအလားတူစကားလုံးဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

ငါသည် လှုပ်ရှားခြင်းမရှိရာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆုချက်။ ။မည်သည့်အရာမျှ ငါ့ကို မလှုပ်နိုင်။

Psalms 007

ငါ့ကို ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း၊ ငါ၏ဘုန်းပွင့်ခြင်းအကြောင်းကား ဘုရားသခင်ပေတည်း
စာရေးဆရာက ဘုရားသခင်သည် ကျောက်ဖြစ်၍ ရန်သူများလက်မှ ကယ်နှုတ်သောသူအဖြစ် ပြောဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် ခိုလှုံရာဖြစ်၍ အကွယ်အကာပေးသောသူအဖြစ် ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်ကို အစဉ်အမြဲခွန်အားပေး၍ အကွယ်အကာပေးတော်မူသည်။

စိတ်နှလုံးကို ဖွင့်ပြကြလော့
အရည်တစ်ခုခု ကိုသွန်းလောင်းသကဲ့သို့ စိတ်တွင်းခံစားချက်များကို ဘုရားသခင်၏ပြောပြခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
မိမိ၏အကြီးမားဆုံးစိုးရိမ်မှုများကို ဘုရားသခင်အားပေးသည်။

ငါတို့ ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏
'ငါတို့' သည် ဒါဝိဒ်နှင့် သူ့စကားကိုနားထောင်နေကြသည့် သူ၏လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 009

အကယ်စင်စစ် ယုတ်ညံ့သော သူတို့သည် အနတ္တ၊ အသရေရှိသော သူတို့သည် မုသာဖြစ်ကြ၏
ချမ်းသာကြွယ်ဝမှု နှင့် အရေးပါမှုအလိုက်လူတန်းစားအလွှာအားလုံးကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
'အနတ္တ' နှင့် 'မုသာ' တို့သည် အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
မည်မျှပင်အရေးပါသောသူဖြစ်စေ၊ မည်သည့်လူကိုမျှ သင်တို့သည် မယုံကြည်ထိုက်ပါ။

ချိန်ခွင်နှင့် ချိန်စက်လျှင် ထိုသူအပေါင်းတို့သည် အနတ္တထက် သာ၍ ပေါ့ကြ၏
ဤလူများအားလုံးကို ချိန်ခွင်တွင်ချိန်လျှင်၊ သူတို့သည် အလေးချိန်ရှိမည်မဟုတ်ပါ။ သူတို့သည် သင်တို့အတွက် စစ်မှန်သော တန်ဖိုး မရှိခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း ... အနိုင်အထက်လုယူ
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်သည်။
အခြားလူများထံမှလုယူရရှိသော ငွေကို သင်တို့ယုံကြည်စိတ်ချမှု မရှိနိုင်ပါ။

ဥစ္စာများပြားလျှင် စိတ်စွဲလမ်းခြင်း မရှိကြနှင့်။
'စိတ်စွဲလမ်းခြင်း' သည် တစ်စုံတစ်ခုကို ကြီးစွာလိုချင်တောင့်တခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့ကို လိုချင်သောစိတ်မရှိနှင့်။

Psalms 011

ဘုရားသခင်သည် တကြိမ် ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူပြီ။ နှစ်ကြိမ်မြောက် ငါကြားရသော ဗျာဒိတ်တော်ဟူမူ ကား
ဆိုလိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် တစ်ကြိမ်ထက်မကပြောသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

တန်ခိုးသည် ဘုရားသခင်၌ ရှိ၏
ဘုရားသခင်သည်သာလျှင် တန်ခိုးရှိသောသူဖြစ်၏။

အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကရုဏာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။
သူသည်သာ ကတိတော်ရှိသည်အတိုင်း သစ္စာရှိစွာဖြင့် ချစ်သောသူဖြစ်သည် (UDB)

ကိုယ်တော်သည် လူအသီးအသီးတို့ အား သူတို့အကျင့်နှင့်အလျောက် အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးတော်မူ၏
စာရေးဆရာသည် ဘုရားသခင်၏အကျိုးအပြစ်ပေးခြင်းကို အလုပ်အတွက်လုပ်ခပေးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 63

[1] အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်ကို ကြိုးစား၍ ရှာပါ၏။
ရေမရှိသွေ့ခြောက်သော လွင်ပြင်၌ အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်ကို ငတ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည်လည်း
ကိုယ်တော်ကို လွမ်းဆွတ်ပါ၏။ [2] ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်တော်ကို မြင်ခြင်းငှါ၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ ထိုသို့ ကိုယ်တော်ကို
ဖူးမျှော်ပါပြီ။ [3] ကရုဏာတော်သည် အသက်ထက်သာ၍ ကောင်းသောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်၏နှုတ်သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းရပါမည်။
[4] ထိုသို့ အသက်ရှင်စဉ်တွင် ကိုယ်တော်ကို ကောင်းကြီးပေးပါမည်။ နာမတော်ကို အမှီပြုလျက် လက်ကို ချီပါမည်။ [5] အိပ်ရာပေါ်မှာ
ကိုယ်တော်ကို အောက်မေ့၍၊ ညဉ့်ယံတို့၌ ကိုယ်တော်ကို ဆင်ခြင်လျက် နေသောအခါ၊ ဆီဥကိုဎင်း၊ ဆူသောအသားကိုဎင်း စား၍
ဝသကဲ့သို့၊ အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်သည် ဝ၍ ရွှင်လန်းသော နှုတ်ခမ်းနှင့် အကျွန်ုပ်၏နှုတ်သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ [6]
အကျွန်ုပ်ကို မစတော်မူသောကြောင့်၊ အတောင်တော် အရိပ်၌ ဝမ်းမြောက်ပါမည်။ [7] အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်၌ မှီဝဲ၍၊
လက်ျာလက်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ထောက်မ တော်မူ၏။ [8] အကျွန်ုပ်အသက်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ရှာသော သူတို့သည်
မြေကြီးအောက်အရပ်သို့ ဆင်းရကြမည်။ ထားဘေးဖြင့် ဆုံး၍၊ မြေခွေးစားရန် ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ [9] ရှင်ဘုရင်မူကား၊ ဘုရားသခင်၌
ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ [10-11] ဘုရားသခင်ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသောသူအပေါင်းတို့သည် ဝါကြွားကြလိမ့်မည်။ မုသာစကားကို
ပြောသောသူတို့၏နှုတ်မူကား ပိတ်လျက်ရှိလိမ့်မည်။ ဒါဝိဒ်သည်ယုဒတောၡ၌ရှိသောအခါ စပ်ဆိုသောဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ကြိုးစား၍
စစ်မှန်စွာ။

အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်ကို ငတ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်၏
ကိုယ်ခန္ဓာသည်လည်း ကိုယ်တော်ကို လွမ်းဆွတ်ပါ၏
ဤစကားနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူ၍ စာရေးသူသည်
ဘုရားသခင်ကို
မည်မျှလောက်တောင့်တသည်ကိုလေးနက်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါ၏အတွင်းရှိ
ရှိရှိသမျှတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူနေလိုသည်။

ရေမရှိသွေ့ခြောက်သော လွင်ပြင်
ပူပြင်းသော၊ ခြောက်သွေ့ သောသဲကန္တာရ။

Psalms 003

အကျွန်ုပ်၏နှုတ်သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းရပါမည်
'အကျွန်ုပ်၏နှုတ်' သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ကို
ကျွန်ုပ်ချီးမွမ်းပါမည်။

နာမတော်ကို အမှီပြုလျက် လက်ကို ချီပါမည်
'နာမတော်၌' သည် 'ကိုယ်တော်ကို' ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ကို
အကျွန်ုပ်ချီးမွမ်းပါမည်၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ ဆုတောင်းပါသည်။

Psalms 005

အိပ်ရာပေါ်မှာ ကိုယ်တော်ကို အောက်မေ့၍ ညဉ့်ယံတို့၌ ကိုယ်တော်ကို
ဆင်ခြင်လျက် နေသောအခါ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်၍ စာရေးသူသည်
ဘုရားသခင်အကြောင်းမည်မျှတွေးသည်ကို
လေးနက်စေခြင်းဖြစ်သည်။

ဆီဥကိုဎင်း၊ ဆူသောအသားကိုဎင်း စား၍ ဝသကဲ့သို့
ဘုရားသခင်ကို သိကျွမ်းခြင်းနှင့် ကိုးကွယ်ခြင်းသည်
အစားအစာကောင်းစားရသည်ထက်ပင်
စိတ်သာ၍ကျေနပ်စေကြောင်း စာရေးသူက ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်သည် အစားကောင်း၊
ဆီဥ ကိုစားသောသူထက်ပင် ဝမ်းမြောက်ပါလိမ့်မည်။

ရွှင်လန်းသော နှုတ်ခမ်းနှင့် အကျွန်ုပ်၏နှုတ်သည် ကိုယ်တော်ကို
ချီးမွမ်းပါမည်
'ရွှင်လန်းသော နှုတ်ခမ်း' သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးသည်
ဘုရားသခင်ကို ဝမ်းမြောက်စွာချီးမွမ်းလိမ့်မည်
ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ဝမ်းမြောက်စွာချီးမွမ်းပါမည်။

Psalms 007

ကိုယ်တော်၌ မှီဝဲ၍
'ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်လိုအပ်ပါသည်၊ သို့မဟုတ်
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၌ မှီခိုပါ၏'

လက်ျာလက်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ထောက်မ တော်မူ၏
ဤနေရာတွင် လက်ယာလက်သည်
တန်ခိုးနှင့်ခွန်အားကိုပြသည်လက္ခဏာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျွန်ုပ်ကိုထောက်ပံ့ပေးသည်၊ သို့မဟုတ် ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို ချီပင့်တော်မူပြီ။

Psalms 009

မြေကြီးအောက်အရပ်သို့ ဆင်းရကြမည်
သူတို့သည် သေ၍၊ သေသောသူတို့ရှိရာသို့သွားမည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သေ၍၊ သေသောသူတို့ရှိရာသို့သွားကြလိမ့်မည်

ထားဘေးဖြင့် ဆုံး၍
ဤနေရာတွင် 'ထား' သည် စစ်ပွဲ၌သေခြင်း၊ 'ထားကိုင်သောသူတို့သည်' သူတို့ကို သတ်မည့်ရန်သူများ ကို ရည်ညွှန်းကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို စစ်ပွဲတွင် သေစေမည်။

မြေခွေးစားရန် ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်
စစ်ပွဲ၌သေမည့်သူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မြေခွေး

မြေခွေး
'မြေခွေး' သည် ခြေရှည်သော တောခွေးအမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သူတို့သည် အပုပ်ကောင်၊ အသေကောင် နှင့် သစ်သီးများကို စားကြသည်။

Psalms 011

ရှင်ဘုရင်
ဒါဝိဒ်သည် မိမိကိုယ်ကို ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါသည်ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ငါသည်။

ကျိန်ဆိုသောသူအပေါင်းတို့သည် ဝါကြွားကြလိမ့်မည်
'ဘုရားသခင်' ထံ ကျိန်ဆိုတိုင်တည်ခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။

မုသာစကားကို ပြောသောသူတို့၏နှုတ်မူကား ပိတ်လျက်ရှိလိမ့်မည်
'နှုတ်' သည် လူကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လိမ်လည်သူများကို ဘုရားသခင်သည်တိတ်ဆိတ်စေမည်၊ သို့မဟုတ် မုသာစကားပြောသူများကို ဘုရားသခင် တိတ်ဆိတ်စေမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 64

1 အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသော စကားသံကို နားထောင်၍ အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရန်သူဘေးမှ ကွယ်ကာစောင့်မတော်မူပါ။
2 လူဆိုးတို့၏ တိုင်ပင်ရာမှုငင်း၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုလေ့ရှိသော သူတို့၏ စုဝေးရာမှုငင်း၊ အကျွန်ုပ်ကို ကွယ်ကာတော်မူပါ။ 3 ထိုသူတို့သည်
မိမိတို့လျှာကို ထားကဲ့သို့ သွေးတတ်ကြ၏။ 4 စုံလင်သောသူကို မထင်မရှားပစ်မည်အကြံနှင့်၊ ခါးသောစကားတည်းဟူသော မိမိတို့
မြှားကို ရွယ်တတ်ကြ၏။ မကြောက်မရွံ့ဘဲ ချက်ခြင်း ပစ်တတ်ကြ၏။ 5 မကောင်းသောအမှုမှာ တယောက်ကိုတယောက်
နှိုးဆော်တတ်ကြ၏။ ကျော့ကွင်းတို့ကို ထောင်ထား ခြင်းငှါ တိုင်ပင်၍၊ အဘယ်သူ မြင်လိမ့်မည်နည်းဟု ဆိုတတ်ကြ၏။ 6
မတရားသော အမှုတို့ကို ကိုယ်အဘို့ စစ်ဆေးရှာဖွေတတ်ကြ၏။ အသီးအသီး စိတ်နှလုံးထဲမှာ ကြံစည်သော အရာတို့သည်
အလွန်နက်နဲကြ၏။ 7 သူတို့၌ ဘုရားသခင် ပစ်တော်မူသော မြှားမှန်၍၊ သူတို့သည် အမှတ်တမဲ့ နာကြလိမ့်မည်။ 8 သို့ဖြစ်၍ မိမိတို့
လျှာသည် မိမိတို့ကို တိုက်စေ၍၊ မြင်သောသူအပေါင်းတို့သည် ပြေးသွားကြလိမ့်မည်။ 9 လူအပေါင်းတို့သည်လည်း ကြောက်ရွံ့၍၊
ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူကြောင်းကို နားလည်သဖြင့် အမှုတော်ကို ကြားပြောကြလိမ့်မည်။ 10 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ထာဝရဘုရား၌
ဝမ်းမြောက်၍ ခိုလှုံလိမ့်မည်။ သဘောဖြောင့်သော သူအပေါင်းတို့သည် ဝါကြွားကြလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျသတင်းအချက်အလက်

ကူညီမစဖို့အတွက် ဆုတောင်းသည့် ဆာလံဖြစ်သည်။

ကွယ်ကာစောင့်မ

ကယ်တင်။

လူဆိုးတို့၏ တိုင်ပင်ရာမှုငင်း၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုလေ့ရှိသော သူတို့၏ စုဝေးရာမှုငင်း၊ အကျွန်ုပ်ကို ကွယ်ကာတော်မူပါ။

ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူသည်။ ဒုတိယစာကြောင်းသည် 'တိုင်ပင်ခြင်း' ကိုအသေးစိတ်ဖော်ပြသည်။

စုဝေးရာမှုငင်း

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့စုဝေးရာမှ ကျွန်ုပ်ကို ဖုံးကွယ်တော်မူပါ။

စုဝေးရာ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့စုဝေးရာမှ ကျွန်ုပ်ကို ဖုံးကွယ်တော်မူပါ။

Psalms 003

ထိုသူတို့သည် မိမိတို့လျှာကို ထားကဲ့သို့ သွေးတတ်ကြ၏

စာရေးသူက သူ့ရန်သူများ၏လျှာများကို ဓားကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ 'လျှာ' သည် သူ့ရန်သူများပြောသည့်စကားများဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့ပြောသည့် ကြမ်းကြုတ်သောစကားများသည် ကျွန်ုပ်ကို ဓားကဲ့သို့နာကျင်စေသည်။

မြှား၊ ခါးသောစကား

စာရေးသူက သူ့ရန်သူများ၏ခါးသီးသောစကားများကို သူ့ကိုပစ်သောမြှားကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မြှားကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်ကိုထိုးဖောက်သော ခါးသီးသောစကားလုံးများ။

Psalms 005

အဘယ်သူ မြင်လိမ့်မည်နည်း

သူတို့ကို ဘယ်သူမျှမမြင်နိုင်ဘူး ဟုထင်ကြသောကြောင့် အဖြေရလို၍ မေးခြင်းမဟုတ်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါတို့လုပ်သောအရာကို မည်သူမျှမမြင်။

စိတ်နှလုံးထဲမှာ ကြံစည်သော အရာတို့သည် အလွန်နက်နဲကြ၏

စာရေးဆရာသည် 'လူ၏ အကြံအစည် နှင့် စိတ်နှလုံးများ' ကို အဘယ်သူမျှ အောက်ခြေထိမရှာဖွေနိုင်သော နက်နဲသော သမုဒ္ဒရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

စိတ်နှလုံးထဲမှာ ကြံစည်သော အရာ

ဤအသုံးအနှုန်းနှစ်ခုလုံးသည် လ၏လျှို့ဝှက်သောအကြံအစည်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 007

ယေဘုယျ အချက်အလက်

အခန်း ၆၄:၁ ရှိ လူဆိုးများအကြောင်းကို စာရေးဆရာ ဆက်ပြောသည်။

သူတို့၌ ဘုရားသခင် ပစ်တော်မူသော မြှားမှန်၍၊

စာရေးဆရာသည် လူဆိုးများအား ဘုရားသခင် ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းကို သူတို့ကို မြှားဖြင့် ပစ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

မြင်သောသူအပေါင်းတို့သည် ပြေးသွားကြလိမ့်မည်။

စာရေးဆရာသည် လူဆိုးများ၏အကြံအစည်များကို ဘုရားသခင်ပျက်စီးစေခြင်းကို သူတို့သွားရာလမ်းတွင်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ချော်လဲစေ သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည် သတို့ကို
လဲကျစေလိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် 'ဘုရားသခင်သည်
သူတို့အကြံအစည်များကို ကျရှုံးစေလိမ့်မည်။

မိမိတို့ လျှာသည် မိမိတို့ကို တိုက်စေ၍
ဤနေရာတွင် 'လျှာ' သည် သူတို့ပြောသည့်စကားများကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
သူတို့ပြောသောစကားများသည် သူတို့နှင့်ဆန့်ကျင်သောကြောင့်။

ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူကြောင်း
ဘုရားသခင်ပြုလုပ်တော်မူသောအရာများ။

Psalms 010

ထာဝရဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်၍ ခိုလှုံလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားထံသို့ သွားခြင်းကို သူ၌ခိုလှုံခြင်း
ကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
သူ၌အကာအကွယ်ယူပါ။

ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ထာဝရဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်၍
'ဖြောင့်မတ်သောသူ

Chapter 65

1 အို ဘုရားသခင်၊ ဇိအုန်မြို့၌ ကိုယ်တော်ရှေ့မှာ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေ၍ ချီးမွမ်းရပါ၏။ ကိုယ်တော် အားလည်း သစ္စာဝတ်ကို ဖြေရပါ၏။ 2
ပဌနာစကားကို နားထောင်တော်မူသော ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ လူသားအပေါင်းတို့သည် ချဉ်းကပ် ရကြလိမ့်မည်။ 3
မတရားသောအမှုသည် အလွန်များ၍ အကျွန်ုပ်သည် မတတ်နိုင်ပါ။ သို့သော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ ပြစ်မှားခြင်း အပြစ်များကို
ကိုယ်တော်ဖြေရှင်းတော်မူမည်။ 4 တန်တိုင်းတော်အတွင်း၌ နေ၍၊ အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်စေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်တော်ရွေးကောက်
တော်မူသော သူသည် မင်္ဂလာရှိပါ၏။ သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်တည်းဟူသော အိမ်တော်၌ ကောင်းသော အရာတို့နှင့်
အကျွန်ုပ်တို့သည် ဝပြောကြပါစေသော။ 5 အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ပဌနာကို နားထောင်၍
အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို တရားတော်နှင့်အညီ ပြတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည် ဝေးစွာသော မြေကြီးစွန်းနှင့်၊ ပင်လယ်စွန်းတို့၌
နေသောသူတို့၏ ကိုးစားရာ ဖြစ်တော်မူ၏။ 6 ကိုယ်တော်သည် တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသဖြင့်၊ အားကြီး၍ တောင်များကို
တည်စေတော်မူ၏။ 7 သမုဒ္ဒရာမြည်သံ၊ လှိုင်းတံပိုးဟုန်းသံ၊ လူတို့ ရုန်းရင်းခတ်သံများကိုလည်း ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ 8 အဝေးဆုံးသော
အရပ်တို့၌နေသော သူတို့သည် ကိုယ်တော်၏ နိမိတ်များကို မြင်၍ ကြောက်ရွံ့ကြ ပါ၏။ နေထွက်ရာအရပ်နှင့် နေဝင်ရာအရပ်တို့ကို
ရွှင်လန်းစေတော်မူ၏။ 9 မြေကြီးကို အကြည့်အရှုကြွလာ၍၊ မိုဃ်းကို များစွာ ရွာစေလျက်၊ ရေနှင့် ပြည့်သော ဘုရားသခင်၏
မြစ်အားဖြင့် အလွန်ကြွယ်ဝစေတော်မူ၏။ ထိုသို့ မြေကို ပြုပြင်ပြီးမှ၊ မြေသားတို့အဘို့ စပါးကို ပြုပြင်တော်မူ၏။ 10 မြေရိုးတို့ကို
စိုစွတ်စေ၍၊ လယ်ပြင်ကို တညီတည်း စီရင်ပြီးမှ၊ မိုဃ်းရွာသောအားဖြင့် ပျော့စေ၍၊ ပေါက်သော အပင်များကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ 11 နှစ်တို့ကို ကျေးဇူးတော်နှင့် ပတ်ရစ်တော်မူ၍၊ ခြေတော်ရာတို့သည် ဆီဥယိုတတ်ကြပါ၏။ 12
သာယာသော တောအရပ်တို့လည်း ယို၍၊ တောင်တို့သည်လည်း ပီတိခါးစည်းနှင့် စည်းလျက် ရှိကြပါ၏။ 13
ကျက်စားရာအရပ်တို့သည် သိုးဆိတ်စုတို့နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ လယ်ပြင်တို့လည်း စပါးပင်နှင့် လွှမ်းမိုးလျက် ရှိ၍၊ ကျူးသော အသံနှင့်
သီချင်းဆိုကြပါ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျသတင်းအချက်အလက်
ဤဆာလံသည် ချီးမွမ်းခြင်းသီချင်း ဖြစ်သည်။

အို ဘုရားသခင်၊ ဇိအုန်မြို့၌ ကိုယ်တော်ရှေ့မှာ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေ၍ ချီးမွမ်းရပါ၏
'ချီးမွမ်းခြင်း' သည် လူပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်အလား ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဇိအုန်မြို့ရှိ ဘုရားသခင်၊
ကိုယ်တော်တစ်ပါးတည်းသာ ကျွန်ုပ်တို့ချီးမွမ်းမည်။

ပဌနာစကားကို နားထောင်တော်မူသော ဘုရား၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ လူသားအပေါင်းတို့သည် ချဉ်းကပ် ရကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်တို့ လုပ်မည်ဟု
ကိုယ်တော်ကိုကတိပြုထားသောအရာများကို ကျွန်ုပ်တို့
လုပ်ပါမည်။

မတရားသောအမှုသည် အလွန်များ၍ အကျွန်ုပ်သည် မတတ်နိုင်ပါ
မတရားမှုသည် လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်ဖြစ်၍ အနိုင်ယူ၊
ဖိနှိပ်တတ်သကဲ့သို့ ဒါဝိဒ်ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မိမိတို့အပြစ်များသည် ငါတို့ကို
အနိုင်ယူနေသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်ဖြေရှင်းတော်မူမည်
'မတရားသောသူတို့ကို' ဖြေရှင်းဖို့ဖြစ်သည်။

Psalms 004

ကိုယ်တော်ရွေးကောက် တော်မူသော သူ
ထာဝရဘုရားရွေးကောက်သောသူတို့။

တန်တိုင်းတော်အတွင်း၌ နေ၍
ဗိမာန်တော်၌ တကယ်နေခြင်းမဟုတ်ဘဲ ထာဝရဘုရားကို
ကိုးကွယ်ဖို့သူသည် ဗိမာန်တော်ထဲသို့
မကြာခဏသွားလေ့ရှိကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။တန်တိုင်းတော်၌
မကြာခဏကိုးကွယ်သည်။

သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်တည်းဟူသော အိမ်တော်၌ ကောင်းသော အရာတို့နှင့် အကျွန်ုပ်တို့သည် ဝပြောကြပါစေသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသော
ဗိမာန်တော်၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းသည် ကျွန်ုပ်တို့ကို
ကျေနပ်စေလိမ့်မည်။

အကျွန်ုပ်တို့
'ကျွန်ုပ်တို့' သည် ဒါဝိဒ်နှင့် သူပြောနေသည့်
လူများကိုရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်တည်းဟူသော အိမ်တော်
ကိုယ်တော်၏သန့်ရှင်းသောဗိမာန်တော်တည်းဟူသော ကိုယ်တော်၏အိမ်တော်။

Psalms 005

တရားတော်နှင့်အညီ
ကိုယ်တော်သည်ဖြောင့်မတ်တော်မူသောကြောင့်။

ကိုယ်တော်သည်
ကိုယ်တော်သည်...ဖြစ်သည်။

မြေကြီးစွန်းနှင့်၊ ပင်လယ်စွန်းတို့၌ နေသောသူတို့၏ ကိုးစားရာ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓပ္ပါယ်ဆင်တူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။တလောကလုံးနှင့် ပင်လယ်တပြင်လုံး၌ နေသောလူများအားလုံး၌။

မြေကြီးစွန်းနှင့်
ကမ္ဘာပေါ်တွင်နေထိုင်သောလူများ။

Psalms 006

အားကြီး၍
စာရေးဆရာက ဘုရားသခင်သည် သူ့ခွန်အားကို ခါးပတ်ကဲ့သို့ ပတ်သည့်အလားပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည်အလွန်ခွန်အားကြီးမားကြောင်းပြသလျက်။

သမုဒ္ဒရာမြည်သံ၊ လှိုင်းတံပိုးဟုန်းသံ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူ၍ စာဖတ်သူကို ကောင်းကောင်းမြင်စေလို၍ အတူတကွပေါင်းသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ပင်လယ်များ၏ အဆက်မပြတ်သောမြည်းဟည်းသံသည်။

မြည်သံ
လေလှိုင်းများမှ ဖြစ်လာသော ကျယ်လောင်သည့်အသံ။

ရုန်းရင်းခတ်သံများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ရုန်းရင်းခတ်သံများကို တိတ်ဆိတ်စေသည်။

ရုန်းရင်းခတ်သံ
ကျယ်လောင်သောအသံ။

Psalms 008

နိမိတ်များကို မြင်၍ (သက်သေ)
တစ်စုံတစ်ခုမှန်ကန်ကြောင်းပြသည့် အရာ၊ သက်သေ။

နေထွက်ရာအရပ်နှင့် နေဝင်ရာအရပ်တို့ကို ရွှင်လန်းစေတော်မူ၏။
'နေထွက်ရာ' နှင့် နေဝင်ရာ' သည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်သည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူသားများအားလုံးကို ရွှင်လန်းစွာ ဟစ်ကြွေးစေတော်မူသည်။

မြေကြီးကို အကြည့်အရှုကြွလာ၍
ကမ္ဘာမြေကြီး (မြေသား) ကိုဆိုလိုသည်။

အလွန်ကြွယ်ဝစေတော်မူ၏
ကောင်းသောအရာများပေါက်ရန်အလို့ငှါ ကိုယ်တော်သည် မြေကို မြေသြဇာ ကောင်းစေတော် မူသည်။

ရေနှင့် ပြည့်သော ဘုရားသခင်၏ မြစ်
ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးပေါ်ရှိ စမ်းချောင်းများကို ပြည့်စေခြင်းငှါ မိုးကောင်းကင်မှ မိုးရေကိုကျစေတော်မူခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

Psalms 010

မြေရိုးတို့
မြေကြီး၏ အကြောင်းများ။

မြေရိုး
မြေရိုး ဆိုသည်မှာ အပင်များစိုက်ပျိုးဖို့ရန်၊ သို့မဟုတ် စိုက်ပျိုးပြီးနောက် ရေလောင်းရန်ပြုလုပ်ထားသော မြောင်းငယ်လေးဖြစ်သည်။

လယ်ပြင်
အစွန်းများ။

နှစ်တို့ကို ကျေးဇူးတော်နှင့် ပတ်ရစ်တော်မူ၍၊
'နှစ်' သည် သရဖူဆောင်းသည့်လူသားအရည်အသွေး ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်သည် လယ်များကိုအထွက်ကောင်းစေ၍ နှစ်များကို ကောင်းကြီးပေးတော် မူပြီ။

ခြေတော်ရာတို့သည် ဆီဥယိုတတ်ကြပါ၏
'ဆီဥ' သည် မြေသြဇာကောင်း၍ အထွက်ကောင်းခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းမြတ်ခြင်းကို ဆိုရည်ညွှန်းသည်။ စကားစုတွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ထာဝရဘုရားသည် မြေကိုကောင်းစေ၍ အထွက်ကောင်းစေသည်ကို ညွှန်ပြသည်။

သာယာသော တောအရပ်တို့လည်း ယိုရ၍
စားကျက်များတွင် နှင်းများသည် ၎င်းနေရာကိုမြှုပ်သည်ဟု ပြောကြသည့်တိုင်အောင် များပြားလှသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။စားကျက်များသည် နှင်းများနှင့်ပြည့်နေသည်၊ သို့မဟုတ် တောနက်ထဲရှိစားကျက်များတွင် နှင်းများကျသည်။

တောင်တို့သည်လည်း ပီတိခါးစည်းနှင့် စည်းလျက် ရှိကြပါ၏
စာရေးဆရာသည် တောင်ကုန်းများ၏အလှကို ဝမ်းမြောက်သည့် လူကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ တောင်ကုန်းများသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုဆင်ယင်သောလူကဲ့သို့၊ တောင်ကုန်းများသည် ဝမ်းမြောက်သောလူများကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 013

ကျက်စားရာအရပ်တို့သည် သိုးဆိတ်စုတို့နှင့် ပြည့်စုံလျက်
စားကျက်များသည်
အဝတ်ဝတ်ဆင်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်အတိုင်အောင်
သိုးဆိတ်စုများဖြင့်ဖုံးထားလျက်ရှိသည် ဟုစာရေးဆရာက
ဆိုသည်။

စားကျက်
တိရစ္ဆာန်များကျက်စားရာ ကြီးမားသောကွင်းပြင်။

သိုးဆိတ်စု
သိုးနှင့်ဆိတ်များကဲ့သို့ တိရစ္ဆာန်စုများ။

ကျူးဧသော အသံနှင့် သီချင်းဆိုကြပါ၏
စာကျက်များ၊ တောင်ကုန်းများ နှင့် တောင်စွယ်များသည်
ဝမ်းမြောက်သီချင်းဆိုသကဲ့သို့ ပေါ်များလှသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့သည်
သီချင်းဆိုသောလူများကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

သီချင်းဆိုကြပါ၏
စားကျက်များနှင့် တောင်စွယ်များက သီဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

Chapter 66

1 မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ကျူးဧသော အသံကို ပြု၍၊ 2 နာမတော်၏ဂုဏ်ကို သီချင်းဆိုကြလော့။
ချီးမွမ်းခြင်း၏ ဂုဏ်အသရေကို ပြကြလော့။ 3 ကိုယ်တော်စီရင်သောအမှုတို့သည် အလွန်အံ့သြဘွယ် ဖြစ်ကြပါ၏။
တန်ခိုးတော်ကြီးသောကြောင့်၊ ရန်သူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို တောင်းပန်ကြပါလိမ့်မည်။ 4 မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
ကိုးကွယ်၍၊ သီချင်းဆိုကြပါစေသော။ နာမတော်အား သီချင်းဆိုကြပါစေသောဟု ဘုရားသခင်အား လျှောက်ထားကြလော့။ 5
ဘုရားသခင် စီရင်တော်မူသော အမှုတော်ကို လာ၍ ကြည့်ကြလော့။ လူသားတို့တွင်စီရင်တော်မူသော အမှုတို့သည် အံ့သြဘွယ်
ဖြစ်ကြ၏။ 6 ပင်လယ်ကို ကုန်းဖြစ်စေတော်မူ၏။ သူတို့သည် ရေစီးရာအရပ်ကို ခြေဖြင့် ရှောက်သွားကြသည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည်
ဘုရားသခင်၌ ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ 7 တန်ခိုးတော်အားဖြင့် အစဉ်အမြဲ အုပ်စိုးတော်မူ၏။ မျက်စိတော်သည် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို
ကြည့်ရှုသည် ဖြစ်၍၊ ငြင်းဆန်သောသူတို့သည် မဝါကြွားကြစေနှင့်။ 8 အချင်းလူစုတို့၊ ငါတို့ ဘုရားသခင်ကို
ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသော စကားသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြလော့။ 9 ငါတို့အသက်ကို
မသေစေမည်အကြောင်းနှင့် ခြေကိုလည်း မချော်စေမည်အကြောင်းစောင့်မတော်မူ၏။ 10 အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်တို့ကို စုံစမ်းတော်မူပြီ။ ငွေကို စစ်ဆေးသကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို စစ်ဆေးတော်မူပြီ။ 11 ကျော့ကွင်းထဲမှာ ကျော့မိစေ၍၊
ကျောက်ကုန်းပေါ်မှာ လေးသော ဝန်ကို တင်တော်မူပြီ။ 12 အကျွန်ုပ်တို့ ခေါင်းပေါ်မှာ သူတပါးကို စီးစေတော်မူပြီ။ မီး၌ငုင်း၊ ရေ၌ငုင်း
သွားရသော်လည်း၊ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ကြွယ်ဝခြင်းသို့ ရောက်ကြပါ၏။ 13 မီးရှို့ရသော ယဇ်ပါလျက် အိမ်တော်သို့
အကျွန်ုပ်သွားပါမည်။ 14 ဆင်းရဲခံရစဉ်အခါ၊ အကျွန်ုပ်သည် နှုတ်ကို ဖွင့်၍ မြွက်ဆိုသည်အတိုင်း၊ သစ္စာဝတ်ကို ဖြေပါမည်။ 15
ဆူဖြိုးသော သိုးတို့ကို နံ့သာပေါင်းနှင့်တကွ မီးရှို့ရာယဇ် ပြု၍ ပူဇော်ပါမည်။ နွားနှင့် ဆိတ်တို့ကိုလည်း စီရင်ပါမည်။ 16 ဘုရားသခင်ကို
ကြောက်ရွံ့သော သူအပေါင်းတို့၊ လာ၍ နားထောင်ကြလော့။ ငါ့ဝိညာဉ်အဘို့ အဘယ်သို့ ကျေးဇူးပြုတော်မူသည်ကို ငါကြားပြောမည်။
17 ငါသည် ဘုရားသခင်ကို နှုတ်နှင့် အော်ဟစ်၍၊ ဂုဏ်တော်ကိုလည်း လျှာနှင့် ချီးမွမ်းရပြီ။ 18 ငါသည် စိတ်နှလုံးထဲမှာ ဒုစရိုက်ကို
ငဲ့ကွက်လျှင်၊ ဘုရားရှင်သည် နားထောင်တော်မမူ။ 19 ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် နားထောင်၍၊ ငါမြွက်ဆိုသော ပဌနာစကားသံကို
မှတ်တော်မူပြီ။ 20 ငါမြွက်ဆိုသော ပဌနာကို ပယ်တော်မမူ။ ကျေးဇူးတော်ကို ငါမှ ရုပ်သိမ်းတော်မမူသော ဘုရားသခင် သည်
မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျသတင်းအချက်အလက်
ဤဆာလံသည် ချီးမွမ်းခြင်း သီချင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ကျူးဧသော အသံကို ပြု၍
'ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ဝမ်းမြောက်ခြင်း' သည်
ချီးမွမ်းချင်းသီချင်းများကို ဘုရားသခင်ထံသီဆိုခြင်းဖြစသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။တလောကလုံး သီချင်းဆို၍၊
ဘုရားသခင်အား ဝမ်းမြောက်စွာကြွေးကြော်ကြပါစေ။

မြေကြီးသားအပေါင်းတို့
မြေကြီးပေါ်တွင်နေထိုင်သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူတိုင်း။

နာမတော်၏ဂုဏ်ကို သီချင်းဆိုကြလော့။ ချီးမွမ်းခြင်း၏ ဂုဏ်အသရေကို ပြကြလော့
ဤစကားစုများသည် အဓိပ္ပါယ်တူ၍
ဘုရားသခင်မည်မျှကြီးမြတ်သည်ကို လေးနက်စေဖို့ရန်
အတူတကွသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ဘုရားသခင်၏နာမတော်မည်မျှကြီးမြတ်သည်ကို
သီချင်းဆိုလော့၊ မည်မျှကြီးမြတ်တော်မူကြောင်းကို
အံ့သြဘွယ်ချီးမွမ်းခြင်း သီချင်းဆိုလော့။

နာမတော်၏ဂုဏ်
နာမတော်သည် ဘုရားသခင်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူ၏ဘုန်းတော်။

Psalms 003

ကိုယ်တော်စီရင်သောအမှုတို့သည် အလွန်အံ့သြဘွယ် ဖြစ်ကြပါ၏
ဘုရားသခင်သည်တန်ခိုးကြီး၍ သန့်ရှင်းတော်မူသည်ကို
ကျွန်ုပ်တို့သိသောကြောင့် သူ၏လုပ်ဆောင်မှုများသည်
ကျွန်ုပ်တို့ကိုအံ့သြ၊ ထိန့်လန့်စေသည်။

တန်ခိုးတော်ကြီးသောကြောင့်
ကိုယ်တော်၌ ကြီးမားသောတန်ခိုးရှိသောကြောင့်။

မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကိုးကွယ်၍
မြေကြီးပေါ်အသက်ရှင်နေထိုင်သောသူများကအားလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
မြေကြီးပေါ်၌ရှိသောသူများကအားလုံးသည် ကိုယ်တော်ကို
ကိုးကွယ်ကြပါလိမ့်မည်။

နာမတော်အား သီချင်းဆိုကြပါစေသော
'နာမတော်' သည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
ချီးမွမ်း၍ ဂုဏ်ပြုကြလိမ့်မည်။

Psalms 005

ဘုရားသခင်
ဘုရားသခင်။

အံ့သြဘွယ်
အံ့အားသင့်ဘွယ်။

လူသားတို့
လူသား။

ပင်လယ်ကို ကုန်းဖြစ်စေတော်မူ၏။ သူတို့သည် ရေစီးရာအရပ်ကို ခြေဖြင့် ရှောက်သွားကြသည်
ပင်လယ်နီကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု: |Assumed Knowledge and Implicit Information)

ရှောက်သွားကြသည်
ဘုရားသခင်၏လူ (ဣသရေလလူ) များကို
လျှောက်သွားခဲ့ကြသည်။

ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၌ ဝမ်းမြောက်ကြ၏
သူတို့၏ဘိုးဘေးဘီဘင်များဖြစ်သည့် ဣသရေလ လူမျိုးများ၊
ဒါဝိဒ် နှင့် သူ့စာလက်ခံမည့်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ (ရှု: |Inclusive "We")

မျက်စိတော်သည် ... ကြည့်ရှုသည်
'မျက်စိတော်' သည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူမြင်တော်မူသည်။ (ရှု: |Synecdoche)

ငြင်းဆန်သောသူတို့သည် မဝါကြွားကြစေနှင့်
ငြင်းဆန်တတ်သောသူတို့သည် မိမိကိုယ်ကို
မချီးမြောက်ကြပါစေနှင့်၊ သို့မဟုတ်
ငြင်းဆန်တတ်သောသူတို့သည် မဝါကြွားကြပါစေနှင့်။

Psalms 008

ငါတို့ ဘုရားသခင်ကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသော စကားသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြလော့
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်သည်။
ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းအရေးကြီးသည်ကို လေးနက်စေရန်
ထပ်ခါထပ်ခါပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့
ဤစကားလုံးတွင် ဒါဝိဒ် နှင့် သူ့စာလက်ခံမည့်သူများ ပါဝင်သည်။

ခြေကိုလည်း မချော်စေမည်အကြောင်းစောင့်မတော်မူ၏
စာရေးဆရာသည် သူ့လူများအတွက်
ဘုရားသခင်၏ကာကွယ်ခြင်းကို ခြေမချော်ခြင်း၊ ကမ်းပါးမှ
မချော်ကျခြင်းအဖြစ် ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူသည် ငါတို့အား
ဒုက္ခတွင်းထဲသို့ ရောက်စေခြင်းငှါ အခွင့်မပေး။

Psalms 010

ကျော့ကွင်းထဲမှာ ကျော့မိစေ၍၊
စာရေးဆရာသည် ဘုရားသခင်၏ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းကို
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကျော့ကွင်းထဲမိပြီးသကဲ့သို့
ပြောဆိုသည်။

ကျော့ကွင်း
ငှက် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်အတွက် ထောင်ချောက်။

ကျောက်ကုန်းပေါ်မှာ လေးသော ဝန်ကို တင်တော်မူပြီ။
စာရေးဆရာသည် လူများခံစားနေရသောအရာများကို
သူတို့ကျောကုန်းတွင် အလေးများတင်ထားသကဲ့သို့
ပြောထားသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ ခေါင်းပေါ်မှာ သူတပါးကို စီးစေတော်မူပြီ
စစ်ပွဲတွင် ပက်ပက်စက်စက် ရှုံးနိမ့်ခြင်းကို ပုံဖော်ပြသသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်တို့ရန်သူများသည်
ကျွန်ုပ်တို့ကို စစ်ပွဲတွင်နိုင်၍
လဲကျနေသောကျွန်ုပ်တို့ခန္ဓာကိုယ်များအပေါ်
သူတို့မြင်းများဖြင့်တက်ပြေးသည့်အလား ဖြစ်သည်။

မီး၌၎င်း၊ ရေ၌၎င်း သွားရ
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ရေ၊ မီး
စသည်သဘာဝဘေးန္တရာယ်များဖြင့် စမ်းသပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မီးဘေး၊
ရေဘေးခံစားရသောသူများကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားခဲ့ရပါသည်။

ကြွယ်ဝခြင်း
ဣသရေလလူမျိုးများရရှိသောကောင်းကြီးမင်္ဂလာများကို
အလွန်ကျယ်ပြန့်၊ လုံခြုံသော လဟာပြင်ကြီးတွင် သူတို့ကို
ခေါ်ဆောင်သွားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်တို့လုံခြုံရာ
ကျယ်ပြန့်သောနေရာ။

Psalms 013

အကျွန်ုပ်သည် နှုတ်ကို ဖွင့်၍ မြွက်ဆိုသည်
'နှုတ်' နှင့် 'မြွက်ဆို' သည် ကတိပေးထားသော စကားကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ကျွန်ုပ်ကတိပေးထားသော။

သိုးတို့ကို နံ့သာပေါင်း
ပူဇော်ထားသော ယဇ်ကောင်၏အနံ့။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 016

ငါ့ဝိညာဉ်အဘို့ အဘယ်သို့ ကျေးဇူးပြုတော်မူသည်ကို ငါကြားပြောမည်
'ဝိညာဉ်' သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
သူငါ့အတွက်ပြုသောအရာများကို သင်တို့ကို ငါပြောပြမည်။

ငါသည် ဘုရားသခင်ကို နှုတ်နှင့် အော်ဟစ်
'နှုတ်' သည် ဘုရားသခင်ထံသို့ အောင်ဟစ်သော
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ဂုဏ်တော်ကိုလည်း လျှာနှင့် ချီးမွမ်းရပြီ
'လျှာ' သည် စကားလံုး သို့မဟုတ် စကား ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါသည် သူ့ကို ငါ၏လျှာဖြင့်
ချီးမွမ်းမည်၊ သို့မဟုတ် 'ငါသည်သူ့ကိုချီးမွမ်းသည်။

ဒုစရိုက်ကို ငဲ့ကွက်
အပြစ်ကို ချစ်သည်၊ သို့မဟုတ် ဒုစရိုက်ကိုထားသည်။

နားထောင်တော်မမူ
'နားထောင်တော်မမူ' သည် ဘုရားသခင်သည်
သူ၏ဆုတောင်းမှုကို ဖြေတော်မမူ' ဟုဆိုလိုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူ့ကိုငါခေါ်သောအသံကို
ကြားခဲ့လိမ့်မည်မဟုတ်၊ ငါ၏ဆုတောင်းချက်ကိုလည်း
ဖြေခဲ့လိမ့်မည်မဟုတ်။

Psalms 019

ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် နားထောင်၍၊ ငါမြွက်ဆိုသော ပဌနာစကားသံကို
မှတ်တော်မူပြီ
ဤစကားစပ်နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီ၍
ဘုရားသခင်သည်သူ့ဆုတောင်းချက်ကို ဖြေတော်မူသည်ကို
လေးနက်စေဖို့ရန်အတွက် တွဲသုံးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သို့သော်လည်း
ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ဆုတောင်းချက်ကို ကြားတော်မူပြီ။

ငါမြွက်ဆိုသော ပဌနာစကားသံ
ဤနေရာတွင် စာရေးသူ၏ဆုတောင်းမှုသည်
တကယ်အသံရှိသကဲ့သို့ ပြောပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်၏ ဆုတောင်းမှု။

ကျေးဇူးတော်ကို ငါမှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သို့မဟုတ်
သူ၏ကျေးဇူးတော်ကို ငါမှနှုတ်ယူ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 67

[1] ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို သနားခြင်း ကရုဏာစိတ်တော်ရှိသဖြင့်၊ ကောင်းကြီးပေး၍ မျက်နှာတော်၏အလင်းကို
လွှတ်တော်မူပါစေသော။ [2] ထိုသို့သောအားဖြင့် မြေကြီးသားတို့သည် အမှုတော်တို့ကို သိ၍၊ ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတို့သည်
ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို ခံရကြပါစေသော။ [3] အို ဘုရားသခင်၊ လူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော။
လူများအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော။ [4] လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ဝမ်းမြောက်၍ ရွှင်လန်းစွာ
သီချင်းဆိုကြပါစေသော။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် လူတို့ကို ဖြောင့်မတ်စွာ တရားစီရင်၍၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသော
လူမျိုးတို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူမည်။ [5] အို ဘုရားသခင်၊ လူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော။
လူများအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော။ [6] မြေသည် မိမိဘဏ္ဍာကို ပေး၍၊ ဘုရားသခင်တည်းဟူသော
ငါတို့၏ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ [7] ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူဦးမည်။
မြေကြီးစွန်းအပေါင်းတို့သည်လည်း၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ပေဖြဲကဗျာတွင် ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

မျက်နှာတော်၏အလင်းကို လွှတ်တော်မူပါစေသော

စာရေးဆရာသည် ထာဝရဘုရားသူတို့အပေါ်မျက်နှာသာပေး၍ဆက်ဆံမှုကို ထာဝရဘုရား၏မျက်နှာတော် ထွန်းလင်းသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်တို့ကို မျက်နှာသာပေးတော်မူသည်။

မြေကြီးသားတို့သည် အမှုတော်တို့ကို သိ၍

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လူတို့သည် မြေကြီးပေါ်၌ ကိုယ်တော်၏လမ်းတော်တို့ကို သိရန်အလို့ငှါ။

ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတို့သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်း

ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကယ်တင်ဖို့ရန် တန်ခိုးရှိကြောင်းကို စာရေးဆရာသည် အားလုံးကို သိစေလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မြေကြီးပေါ်ရှိ လူမျိုးအားလုံးသည် ကိုယ်တော်၌သူတို့ကို ကယ်တင်ရန် တန်ခိုးရှိကြောင်းကို သိရန်အလို့ငှါ။

Psalms 003

လူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော။ လူများအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော

ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းအရေးကြီးခြင်းနှင့်ပါတ်သက်၍ ဒုတိယ စာကြောင်းသည် ပထမစာကြောင်းအဓိပ္ပါယ်ကို ပြင်းထန်စေသည်။

လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ...လူတို့ကို ဖြောင့်မတ်စွာ တရားစီရင်

'လူအမျိုးမျိုး' သည် မြေကြီးပေါ်နိုင်ငံများအားလုံးတွင် နေသောသူများအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ဖြောင့်မတ်စွာ

'တရားမျှတစွာ၊ တရားသဖြင့်'။

Psalms 005

လူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော။ လူများအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော

ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းအရေးကြီးခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဒုတိယ စာကြောင်းသည် ပထမစာကြောင်းအဓိပ္ပါယ်ကို ပြင်းထန်စေသည်။

မြေသည် မိမိဘဏ္ဍာကို ပေး၍

'မြေကြီး' သည်သူကိုယ်တိုင်လူများကို လယ်အထွက်ကောင်းစေသကဲ့သို့ စာရေးဆရာပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်တို့သည် ကောင်းသောအသီးအနှံများကို ရိတ်ရကြပြီ။

Psalms 007

မြေကြီးစွန်းအပေါင်းတို့သည်လည်း၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်

သူ၏ကောင်းကြီးများကြောင့် နေရာတိုင်း၌ရှိသော လူအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ရိုသေကြောက်ရွံ့သင့်သည် ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ မြေကြီးပေါ်နေထိုင်သောသူအားလုံးသည် သူ့ကို အလွန်ကြောက်ရွံ့လေးစားကြမည်အကြောင်း ငါအလိုရှိသည်။
UDB

Chapter 68

1 ဘုရားသခင်ထတော်မူ၍၊ ရန်သူတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားကြပါစေသော။ ဘုရားသခင်ကို မုန်းသော သူတို့သည် အထံတော်က
ပြေးကြပါစေသော။ 2 မီးခိုးလွင့်သကဲ့သို့ သူတို့ကို လွင့်တော်မူပါ။ ဘယောင်းသည် မီးရှေ့မှာ အရည်ဖြစ်သကဲ့သို့၊ မတရားသော
သူတို့သည် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်မှာ ပျက်စီးကြပါစေသော။ 3 ဖြောင့်မတ်သော သူတို့သည် ဝမ်းမြောက်၍၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်မှာ
ရွှင်လန်းသော စိတ်နှင့် အလွန် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာကြပါစေသော။ 4 ဘုရားသခင်အား သီချင်းဆိုကြလော့။ နာမတော်ကို
ထောမနာသီချင်းဆိုကြလော့။ တောအရပ်၌စီး၍ ကြွတော်မူသော အရှင်ဘို့ လမ်းကို ပြင်ကြလော့။ ထိုအရှင်၏ နာမတော်ကား၊
ထာဝရဘုရားတည်း။ ရှေ့တော်၌ ရွှင်လန်းကြလော့။ 5 ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းသော ဘုံဗိမာန်တော်၌ စံပယ်လျက်၊ မိဘမရှိသော
သူတို့၏ အဘဖြစ်၍၊ မုတ်ဆိုးမတို့ဘက်မှာ တရားစီရင်တော်မူ၏။ 6 ဘုရားသခင်သည် ပေါက်ဘော်မရှိသော သူတို့အား
အိမ်ထောင်ချခြင်းအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၍၊ ချုပ်ထားသော သူတို့ကိုလည်း ကြွယ်ဝခြင်းထဲသို့ သွင်းတော်မူ၏။ ငြင်းဆန်သော
သူတို့မူကား၊ သွေ့ခြောက်သော အရပ်၌ နေရကြ၏။ 7 အို ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏လူစုရှေ့မှာ ကြွ၍၊ တော၌ ချီတော်မူသောအခါ၊ 8
ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာတော်ကြောင့်၊ မြေကြီး လှုပ်၍ မိုဃ်းကောင်းကင်သည် ယိုစီးလေ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
မျက်နှာတော်ကြောင့် သိနာတောင်သည်လည်း တုန်လှုပ်၏။ 9 အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် မိုဃ်းကို များစွာ ရွာစေ၍၊ ပင်ပန်းသော
အမွေတော်လူတို့ကို ထောက်မတော်မူ၏။ 10 ကိုယ်တော်၏ အလုံးအရင်းသည် နေရာကျရကြပါ၏။ အိုဘုရားသခင်၊ ဆင်းရဲသော
သူတို့အဘို့ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ပြင်ဆင်တော်မူ၏။ 11 ဘုရားရှင်အမိန့်တော်ရှိ၍၊ ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကို ကြားပြောသော
သူတို့သည် အတိုင်းမသိ များကြ၏။ 12 စစ်အင်္ဂါဗိုလ်ခြေ သခင်ရှင်ဘုရင်တို့သည် အလျင်အမြန် ပြေးကြ၍၊ အိမ်၌ နေရစ်သော
မိန်းမတို့သည် လက်ရဥစ္စာကို ဝေမျှကြ၏။ 13 သင်တို့သည် တောင်ကြားမှာ နေရာကျလျက်၊ ငွေနှင့် မွန်းမံသော
ချိုးငှက်အတောင်ကဲ့သို့၎င်း၊ နီသော ရွှေနှင့် မွမ်းမံသော အမွေးကဲ့သို့၎င်း၊ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 14 အနန္တတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော
ဘုရားသည်၊ ရှင်ဘုရင်တို့ကို ကွဲပြားစေတော်မူသောအရပ်သည် ဇာလမုန်တောင်ပေါ်မှာ မိုဃ်းပွင့်ကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏။ 15 ဘုရားသခင်၏
တောင်တည်းဟူသော ဗာရှန်တောင်၊ မြင့်သော ထိပ်များနှင့် ပြည့်စုံသော ဗာရှန်တောင်တို့၊ 16 သင်တို့သည် မြင့်သော တောင်ထိပ်များနှင့်
ပြည့်စုံသော်လည်း၊ ဘုရားသခင် ကျိန်းဝပ်ခြင်းငှါ အလိုရှိတော်မူသော တောင်၊ ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲနေရာချတော်မူသော
တောင်တော်ကို အဘယ်ကြောင့် စောင်းမြောင်းကြသနည်း။ 17 ဘုရားသခင်၏ရထားတော်တို့သည် အထောင်အသောင်းမက
များကြ၏။ ဘုရားရှင်ပါတော်မူ၏။ သိနာတောင်လည်း သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌ ရှိသတည်း။ 18 ကိုယ်တော်သည် မြင့်သောအရပ်သို့
တက်ကြွတော်မူသဖြင့်၊ များစွာသော သူတို့ကို ဘမ်းသွားတော်မူ၍၊ ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်သည် လူတို့တွင်
ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်အကြောင်း၊ လူတို့အဘို့မကာ၊ ပုန်ကန် သော လူတို့အဘို့ ဆုလပ်များကို ခံရတော်မူပြီ။ 19 ထာဝရဘုရားသည်
အစဉ်မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ ငါတို့ကို သူတပါး ညှဉ်းဆဲသောအခါ၊ ဘုရားသခင် ကယ်တင်တော်မူ၏။ 20 ငါတို့၏
ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်နိုင်သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ ဘုရားရှင်ထာဝရဘုရားသည် သေခြင်းသို့ ရောက်သော လမ်းကိုလည်း
အစိုးပိုင်တော်မူ၏။ 21 ဘုရားသခင်သည် မိမိရန်သူတို့၏ ဦးခေါင်းကို၎င်း၊ အပြစ်ပြုမြဲပြုသော သူတို့၏ ဦးသျှောင်ကို၎င်း ဧကန်အမှန်
နှိပ်စက်တော်မူမည်။ 22 သူတို့ကို ဗာရှန်ပြည်က ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်။ နက်နဲသော ပင်လယ်ထဲက ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်။ 23
ထိုသို့သောအားဖြင့် သင်သည် ရန်သူတို့ အသွေးကို နင်း၍၊ သင်၏ခွေးတို့သည်လည်း လျက်ကြလိမ့် မည်ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 24 အို ဘုရားသခင်၊ သန့်ရှင်းရာဌာနသို့ ကိုယ်တော်ကြွတော်မူခြင်း၊ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်၏ ရှင်ဘုရင်
ကြွတော်မူခြင်းကို မြင်ရကြပါပြီ။ 25 ရှေ့၌ကား၊ သီချင်းဆိုသောသူ၊ နောက်၌ကား၊ စောင်းအမျိုးမျိုးကို တီးသောသူ၊ အလယ်၌ကား၊
ပတ်သာကို တီးသော အပျိုတို့သည် လိုက်သွားကြပါ၏။ 26 ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ပရိသတ်အစည်းအဝေးတို့၌ ထာဝရအရှင်
ဘုရားသခင်ကို ကောင်းကြီး ပေးကြလော့။ 27 အစိုးရသော ဗယ်္ယာမိန်ငယ်မှစ၍၊ မိမိအလုံးအရင်းနှင့်တကွ ယုဒမင်းများ၊
ဇာဗုလုန်မင်းများ နဿလိမင်းများ ပါကြ၏။ 28 အို ဘုရားသခင်၊ တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူပါ။ အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့၌ ပြုသော
ကျေးဇူးတော်ကို တည်စေတော်မူပါ။ 29 ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ဗိမာန်တော်အဘို့ ရှင်ဘုရင်တို့သည် ကိုယ်တော်ထံသို့
လက်ဆောင်များကို ဆောင်ခဲ့ကြပါစေသော။ 30 ကျူတောသားရဲကို၎င်း၊ နွားလားဥသဘအစုအဝေးနှင့် လူမျိုးတို့၏ နွားပျိုတို့ကို၎င်း
ဆုံးမတော်မူသဖြင့်၊ အသီးအသီးတို့သည် ငွေစနှင့် ကိုယ်ကို နှိမ့်ချကြပါစေသော။ စစ်မှုကို နှစ်သက်သော လူမျိုးတို့ကို အရပ်ရပ်သို့
ကွဲပြားစေတော်မူပါ။ 31 အဲဂုတ္တုပြည်မှ သံတမန်တို့သည် လာကြပါစေသော။ ကုရှုပြည်သည် မိမိလက်တို့ကို ဘုရားသခင်ထံ တော်သို့
အလျင်အမြန် ဆန့်ရပါစေသော။ 32 မြေကြီးနိုင်ငံတို့၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ သီချင်းဆိုကြလော့။ 33 အစအဦး၌
အထက်ကောင်းကင်ဘဝဂ်ကို စီး၍ နေတော်မူသော ထာဝရဘုရားကို ထောမနာသီချင်း ဆိုကြလော့။ အသံတော်ကို လွှတ်တော်မူ၍၊
အားကြီးသော အသံဖြစ်၏။ 34 ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီးတော်မူသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့။ ဣသရေလအမျိုးကို ဘုန်းတော်လွှမ်းမိုး
လျက်၊ တန်ခိုးတော်လည်း မိုဃ်းတိမ်တို့တွင် ထင်ရှားလျက် ရှိသတည်း။ 35 အို ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည်
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ပြင်မှာ ကြောက်ရွံ့ဘွယ် ဖြစ်တော်မူ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ကား၊ မိမိလူတို့အား အခွင့်တန်ခိုးကို
ပေးတော်မူသော ဘုရား ပေတည်း။ ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ပေမြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ထတော်မူ၍
ဘုရားသခင်အလုပ် လုပ်ရန်စတင်သည်ကို
သူမတ်တပ်ရပ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည်
အမှုပြုရန်စတင်ပါစေ။

ရန်သူတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားကြပါစေသော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည်
သူ့ရန်သူများကို အဝေးသို့ မောင်းထုတ်ပါစေ။

မီးခိုးလွင့်သကဲ့သို့ သူတို့ကို လွင့်တော်မူပါ
ဘုရားသခင်၏ရန်သူများကို
လေဖြင့်အလွယ်တကူပါသွားနိုင်သော မီးခိုးကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လေသည်မီးခိုးကိုမှုတ်သကဲ့သို့
သူတို့ကို အဝေးသို့မှုတ်လိုက်တော်မူပါ။

ဘယောင်းသည် မီးရှေ့မှာ အရည်ဖြစ်သကဲ့သို့
ဘုရားသခင်၏ရန်သူများကို
မီးဖြင့်အလွယ်တကူအရည်ပျော်နိုင်သော ဖယောင်းကဲ့သို့
ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ဖယောင်းသည်မီး၌ ပျောက်သကဲ့သို့
သူတို့ကိုပျောက်ကွယ်စေတော် မူပါ။

မတရားသော သူတို့
မတရားသောသူများကို ယေဘုယျအားဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။

ဖြောင့်မတ်သော သူတို့
ဖြောင့်မတ်သော သူများကို ယေဘုယျအားဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။

ရွှင်လန်းသော စိတ်နှင့် အလွန် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ
ဤစကားလုံးများသည် အဓိပ္ပါယ်တူ၍ သူတို့သည်
မည်မျှလောက်ပျော်ရွှင်သည်ကို လေးနက်စေသည်။

Psalms 004

နာမတော်ကို
ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
သူ့ကို။

တော၌စီး၍ ကြွတော်မူသော အရှင်
လူများကြား၌ဘုရားသခင်၏ တည်ရှိမှုကို မြင်းစီး၍ မြေပေါ်မှာ
စီးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

မိဘမရှိသော သူတို့၏ အဘ
မိဘမရှိသောသူတို့အတွက် မိဘကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည်
ကရုဏာတော် ကြီးမားကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ မိဘမရှိသော
ကလေးများအတွက် အမိ၊ အဘ ကဲ့သို့ ဖြစ်တော်မူသည်။

မုတ်ဆိုးမတို့ဘက်မှာ တရားစီရင်တော်မူ၏
မုဆိုးမများကို ကာကွယ်သောသူအဖြစ် သနားကြင်နာသည့်အဖြစ်
ဘုရားသခင်ကို ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မုဆိုးမတို့အတွက်
ကွယ်ကာရာ။

ဘုရားသခင်သည် ပေါက်ဘော်မရှိသော သူတို့အား အိမ်ထောင်ချခြင်းအခွင့်ကို
ပေးတော်မူ၍
အထီးကျန်နေသူများကို မိသားစုများထံသို့ နေစေသောသူအဖြစ်
ဘုရားသခင်ကို ပြောဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင်သည်
နေစရာအပေါင်းအသင်းမရှိသောသူများအတွက် မိသားစုကို
ပေးတော်မူသည်။ (UDB)

ချုပ်ထားသော သူတို့ကိုလည်း ကြွယ်ဝခြင်းထဲသို့ သွင်းတော်မူ၏
ချုပ်ထားခံရသူများကို အချုပ်များထဲမှ
ဦးဆောင်ကယ်နှုတ်သောသူအဖြစ် ဘုရားသခင်ကို
ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ဘုရားသခင်သည် ချုပ်ထားခံရသူများကို လွတ်စေ၍ သူတို့ကို
ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် သီချင်းဆိုစေသည်။

ငြင်းဆန်သော သူတို့
ပုန်ကန်သောသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူ့ကို ပုန်ကန်သောသူများ။

သွေ့ခြောက်သော အရပ်
ပုန်ကန်သောသူများကို ဘုရားသခင်ဒဏ်ခတ်ခြင်းကို သူတို့ကို
ပူလောင်၍ခြောက်သွေ့သော သဲကန္တာရ တွင်သူတို့ကို
နေစေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အလွန်ပူလောင်၍
ခြောက်သွေ့သော မြေနေရာ။ (UDB)

Psalms 007

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများကို သဲကန္တာရ မှ
သိနာတောင်သို့ဦးဆောင်သည့်အကြောင်းကို
ဒါဝိဒ်စတင်ပြောပြသည်။

ကိုယ်တော်၏လူစုရှေ့မှာ ကြွ၍၊ တော၌ ချီတော်မူသောအခါ၊
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် တူညီသောအကြောင်းအရာကို
ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်၏လူစုရှေ့မှာ ကြွ၍
ကိုယ်တော်သည် မိမိလူများကို ဦးဆောင်သည်။

တော၌ ချီတော်မူသောအခါ
ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်၍စစ်ချီသော စစ်သားကဲ့သို့ ဘုရားသခင်ကို ပြောဆိုထားသည်။

ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာတော်ကြောင့် ... မိုဃ်းကောင်းကင်သည် ယိုစီးလေ၏
ဘုရားသခင်သည် မိုးကိုရွာစေသည်။

ဘုရားသခင် မျက်နှာတော်ကြောင့်
ဣသရေလလူမျိုးများရှေ့တွင်ရှိသော
ဘုရားသခင်၏မျက်မှောက်တော်ကို
ရည်ညွှန်းသည့်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
။ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူများထံသို့ ပေါ်လာသောအခါ။

Psalms 009

ပင်ပန်းသော အမွေတော်လူတို့ကို ထောက်မတော်မူ၏
ဣသရေလတိုင်းပြည်သည် လူကဲ့သို့ ခွန်အားနည်းနိုင်၊
ခွန်အားကြီးနိုင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည်
မြေကိုကောင်းစေ၍၊ ကောင်းသောသီးနှံထွက်စေတော်မူသည်။

အမွေတော်
ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူများကို ပေးသောတိုင်းပြည်ကို
အဖေကသားကိုပေးသော အမွေကဲ့သို့ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ဣသရေလလူမျိုးများဖြစ်သော ကျွန်ုပ်တို့ကိုပေးသော
တိုင်းပြည်။

ဆင်းရဲသော သူတို့
ယေဘုယျအားဖြင့် ဆင်းရဲသားများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဆင်းရဲသောသူတို့။

Psalms 011

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူများ၏ သဲကန္တာရခရီးအကြောင်းကို
ဒါဝိဒ်ဆက်လက်ပြောပြသည်။ ဤအပိုင်းတွင်
ဣသရေလလူများသည် သူတို့ရန်သူများကို အနိုင်ရကြသည်။

ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကို ကြားပြောသော သူတို့သည် အတိုင်းမသိ
များကြ၏
လူများစွာတို့သည် ဘုရားသခင်၏သတင်းကို လူများတို့အား
ကြားပြောကြ၏။ များပြားလှ၍
စစ်တပ်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်းဆိုထားသည်။ ဤစကားစုသည် 'အမ'
ဖြစ်သောကြောင့်၊ အချို့က 'စစ်တပ်ကဲ့သို့ များပြားလှသော
အမျိုးသမီးများ' ဟု ဘာသာပြန်ကြသည်။

စစ်အင်္ဂါဗိုလ်ခြေ ... ပြေးကြလိမ့်မည်။
သာ၍နားလည်နိုင်ရန်အလို့ငှါ အခန်း ၆၈:၁၁
ရှိသတင်းအချက်အလက်ကို ပြန်လည် စီစဉ်ထားသည်။

လက်ရဥစ္စာ
စစ်ပွဲတွင် နိုင်သောသူများက ရှုံးသောသူများထံမှ
သိမ်းပိုက်ယူသောပစ္စည်းဥစ္စာများ။

ငွေနှင့် မွန်းမံသော ချိုးငှက်
သိမ်းပိုက်ထားသောပစ္စည်းများမှ အချို့သည်
တန်ဖိုးကြီးသောသတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောကြောင့်
အလွန်အဖိုးတန်ကြသည်။

သင်တို့သည် တောင်ကြားမှာ နေရာကျလျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
တောင်ကြားတွင်နေခဲ့ကြသောသူတို့သည်
ထိုကဲ့သို့မနေခဲ့သင့်ကြပေ၊ သူတို့သည် စစ်ပွဲထဲသို့
သွားသင့်ခဲ့ကြသည်။

Psalms 014

ရှင်ဘုရင်တို့ကို ကွဲပြားစေတော်မူသောအရပ်သည် ဇာလမုန်တောင်ပေါ်မှာ
မိုဃ်းပွင့်ကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏
သေသောရှင်ဘုရင်များနှင့်စစ်သားတို့သည် များပြားလွန်း၍
တောင်ကိုပင်ပြည့်စေသော နှင်းများကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု
ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
တောင်ကိုဖုံးလွှမ်းသော နှင်းခဲများကဲ့သို့ဖြစ်အောင်
များစွာသောဘုရင်များနှင့် စစ်သားများကို နိုင်ခဲ့ကြသည်။

ရှင်ဘုရင်တို့ကို ကွဲပြားစေတော်မူ
'ရှင်ဘုရာများ' သည် စစ်သားများကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ရန်သူ၏ဘုရင်များနှင့်
စစ်တပ်များကို နိုင်ခဲ့ကြသည်။

ဇာလမုန်တောင်
တောင်တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ တောင်တည်းဟူသော ...တောင်တို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အားကြီး၍
မြင့်သောတောင်သည် ဗာရှန်ပြည်၏
တောင်ကုန်းတိုင်းပြည်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲနေရာချတော်မူသော တောင်တော်ကို
အဘယ်ကြောင့် စောင်းမြောင်းကြသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ဘုရားသခင်ကျိန်းဝပ်လိုတော်မူသောနေရာကို ဗာရှန်ပြည်၏
တောင်ကုန်းတိုင်းပြည်သည် မနာလို၍မကြည့်သင့်ပါ။

Psalms 017

အထောင်အသောင်းမက
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ထောင်သောင်းများစွာသော။

တက်ကြွတော်မူ
'တက်ကြွ' သည် 'အထက်သို့တက်ခြင်း' သို့မဟုတ် 'ကောင်းကင်ဘက်သို့ သွားခြင်း' ဖြစ်သည်။

Psalms 019

ဘုရားသခင် ကယ်တင်တော်မူ၍
'ငါတို့၏ လေးလံသောဝန်တို့ကို နေ့စဉ်သယ်ဆောင်ပေးသည်။' သူ့လူများအပေါ် ဘုရားသခင်၏ဂရုစိုက်မှုကို သူတို့ဝန်ထုပ်များကို ထမ်းပေးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

ဘုရားသခင် ကယ်တင်တော်မူ၏... ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်နိုင်သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါတို့ကို ကယ်တင်သော ဘုရားသခင် ... ငါတို့၏ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကယ်တင်သော သူဖြစ်သည်'။

မိမိရန်သူတို့၏ ဦးခေါင်းကိုဒင်း၊ ... နှိပ်စက်တော်မူမည်။
ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများကို ဦးခေါင်းတွင်ရိုက်၍ သတ်မည့် စစ်သူရဲကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူ့ရန်သူများကို ခေါင်းတွင်ရိုက်၍ သတ်လိမ့်မည်။

ဦးသျှောင်
ထိုစစ်ပွဲကာလများတွင် စစ်သားများသည် ဆံပင်ကို မရိပ်ခဲ့ကြပုံရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ဆံပင်ရှည်ရှိသော ဦးခေါင်းခွံများ။

အပြစ်ပြုမြဲပြုသော
ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ခြင်းကို အပြစ်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျင့်ဖြစ်နေဘိသကဲ့သို့ သူ့ကိုပြစ်မှား။

Psalms 022

သူတို့ကို ဗာရှန်ပြည်က ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်
'သူတို့' သည် ဘုရားသခင်၏ရန်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

နက်နဲသော ပင်လယ်
ဘုရားသခင်ထံမှ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်နိုင်မည်ဟု လူများယူဆသော ကမ္ဘာ၏အစွန်များ ကိုရည်ညွှန်းသည်။

ရန်သူတို့ အသွေးကို နင်း၍
ဣသရေလလူများ၏ ရန်သူများပျက်စီးမည့်ပုံစံကို ဣသရေလလူများသည် သူတို့ကို ခြေဖဝါးအောက်တွင် နင်းချေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သင်၏ရန်သူများကို လုံးလုံးနိုင်ရလိမ့်မည်။

အသွေးကို နင်း၍
ဣသရေလလူများသည် သေဆုံးသော သူတို့ရန်သူများ၏သွေးတွင် မတ်တပ်ရပ်မည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့၏ အလောင်းပေါ်တွင် ခြေနင်းလျက်။

သင်၏ခွေးတို့သည်လည်း လျက်ကြလိမ့် မည်
ဣသရေလလူမျိုးရန်သူများ၏သွေးသည် စီးဆင်း၍ ခွေးတို့သည်ပင် လျှာဖြင့်လျက်ကြလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သွေးသွန်မှုကို ပြောဆိုထားသည်။

Psalms 024

ကြွတော်မူခြင်း
'ကြွတော်မူခြင်း' သည် အခမ်းအနားတစ်ခုတွင် လူများအဖွဲ့လိုက် အတူတကွလမ်းလျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

စောင်းအမျိုးမျိုးကို တီးသောသူ
တေးဂီတတူရိယာများကိုတီးခတ်သော လူများ။

Psalms 026

ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ပရိသတ်အစည်းအဝေးတို့၌ ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်ကို ကောင်းကြီး ပေးကြလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဣသရေလနိုင်ငံ၏ စစ်မှန်သောအမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော သင်တို့၊ စုပေါင်း၍ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း၍ ကောင်းကြီးပေးကြလော့။

မိမိအလုံးအရင်း
'အဖွဲ့များ။' ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်များ။

Psalms 028

အို ဘုရားသခင်၊ တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူပါ
အချို့ဘာသာပြန်မှုများက မတူအောင်ဘာသာပြန်ကြသည်။ 'ကိုယ်တော်၏ခွန်အား (တန်ခိုး) ကိုသုံးတော်မူပါ။'

အကျွန်ုပ်တို့
ဒါဝိဒ်နှင့် သူစကားကိုပြောနေသည့် လူများ ကိုရည်ညွှန်းသည်။

ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ဗိမာန်တော်အဘို့ ... တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူပါ
ကိုယ်တော်သည်ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိတော်မူစဉ် ကျွန်ုပ်တို့ကို ကိုယ်တော်၏ တန်ခိုးပြတော်မူပါ။

တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်သည်အားကြီးတော်မူကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြတော်မူပါ။

Psalms 030

ကျူတောသားရဲကိုရင်း
ဤတောသားရဲ များသည် အဲဂုတ္တုပြည်သားများကို
ရည်ညွှန်းသည့် တင်စားမှုများဖြစ်သည် ဟု
ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များက ယုံကြည်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ကျူတောထဲကသားရဲများနှင့်တူသော အဲဂုတ္တုပြည်သားများ။

နွားလားဥသဘအစုအဝေးနှင့် လူမျိုးတို့၏ နွားပျိုတို့ကိုရင်း
အခြားနိုင်ငံသားများကို နွားအုပ်ကဲ့သို့ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။နွားအုပ်များကဲ့သို့
အားကြီးသော နိုင်ငံများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

ကွဲပြားစေတော်မူပါ
တစ်စုံတစ်ခုကို အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြား၍၊ ပျံ့နှံ့စေသည်။

အဲဂုတ္တုပြည်မှ သံတမန်တို့သည် လာကြပါစေသော
အဲဂုတ္တုပြည်မှ သံတမန်

ကုရှုပြည် (အဲသယောပိ)
ကုရှုပြည်

မိမိလက်တို့ကို ဘုရားသခင်ထံ တော်သို့ အလျင်အမြန် ဆန့်ရပါစေသော
ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည့် သင်္ကေတဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းဖို့
လက်များကို မြှောက်သည်။

Psalms 032

မြေကြီးနိုင်ငံတို့
'နိုင်ငံတို့' သည် နိုင်ငံသားများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကမ္ဘာပေါ်ရှိ
တိုင်းနိုင်ငံများအားလုံး၏ နိုင်ငံသားများဖြစ်ကြသော သင်တို့။

အထက်ကောင်းကင်ဘဝဂ်ကို စီး၍ နေတော်မူသော
ဘုရားသခင်သည် မိုးကောင်းကင်တွင် မြင်းစီးသကဲ့သို့
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ကောင်းကင်တွင် မြင်းစီးတော်မူသော ဘုရားသခင်ကို
သီဆိုချီးမွမ်းကြလော့။

အသံတော်ကို လွှတ်တော်မူ၍၊ အားကြီးသောအသံဖြစ်၏
တန်ခိုးကြီးစွာစကားပြောသည် ဟုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။တန်ခိုးကြီးစွာ အော်ဟစ်သည်၊
သို့မဟုတ် 'ကျယ်လောင်စွာစကားပြောသည်။'

Psalms 034

ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီးတော်မူသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့
'ဝန်ခံ' သည် 'ထိုက်တန်မှုကို ပြောခြင်း' ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည် ခွန်အားကို
ပိုင်တော်မူသည်။

တန်ခိုးတော်လည်း မိုဃ်းတိမ်တို့တွင် ထင်ရှားလျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူသည်
ခွန်အားကြီးကြောင်းကောင်းကင်တို့တွင် ပြသတော်မူသည်။

အို ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ပြင်မှာ ကြောက်ရွံ့ဘွယ်ဖြစ်တော်မူ၏
ဤနေရာတွင် စာရေးဆရာသည် ဘုရားသခင်ကို
တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။

အခွင့်တန်ခိုး
ဘုရားသခင်သည် မိမိလူများကို
များစွာသောခွန်အားပေးတော်မူခြင်းကို လေးနက်စေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 69

1 အကျွန်ုပ်ကို ကယ်ယူတော်မူပါဘုရား။ ရေသည် အကျွန်ုပ်အသက်ဝိညာဉ်တိုင်အောင် ရောက်ပါပြီ။ 2 ခြေနင်းရာမရှိ။ နက်လှသော
ရွှံ့ထဲမှာ ကျွံပါပြီ။ လှိုင်းတံပိုးလွှမ်းမိုးရာ နက်သော ရေထဲသို့ ရောက်ပါပြီ။ 3 အော်ဟစ်၍ ပင်ပန်းပါပြီ။ လည်ချောင်းခြောက်ပါပြီ။
အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်ကို အကျွန်ုပ်မျှော်ကြည့် ၍ မျက်စိပျက်ပါပြီ။ 4 အကြောင်းမရှိဘဲ အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောသူတို့သည်
အကျွန်ုပ်၏ဆံပင်ထက်များကြပါ၏။ မဟုတ်မမှန် ဘဲ အကျွန်ုပ်ကို ရန်ဘက်ပြု၍ ဖျက်ဆီးသော သူတို့သည် ခွန်အားကြီးကြပါ၏။
ထိုအခါ အကျွန်ုပ်သည် မယူသော ဥစ္စာကိုပင် ပြန်ပေးရပါ၏။ 5 အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်မိုက်ခြင်းအမှုကို ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏။
အကျွန်ုပ်၏အပြစ်တို့ကို ရှေ့တော်၌ ဝှက်၍ မထားရပါ။ 6 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို
မြော်လင့်သောသူတို့သည် အကျွန်ုပ် အကြောင်းကြောင့် စိတ်မပျက်ကြပါစေနှင့်။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်ကို
ရှာသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အကြောင်းကြောင့် ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ကြပါစေနှင့်။ 7 ကိုယ်တော်အတွက် အကျွန်ုပ်သည်
ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရပါ၏။ အကျွန်ုပ်မျက်နှာသည် ရှက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံပါ၏။ 8 ကိုယ်ညီအစ်ကိုတို့တွင်၊ လူစိမ်းဖြစ်ခဲ့ပါပြီ။
တမိတည်းသော ပေါက်ဘော်တို့တွင်၊ တကျွန်းတနိုင်ငံသား ဖြစ်ခဲ့ပါပြီ။ 9 ကိုယ်တော်၏အိမ်တော်၌ စွဲလမ်းပူပန်ခြင်းစိတ်သည်
အကျွန်ုပ်ကို စားပါ၏။ ကိုယ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့သော သူတို့၏စကားသည် အကျွန်ုပ်အပေါ်သို့ ရောက်ပါ၏။ 10 အကျွန်ုပ်သည် ငိုကြွေး၍
စိတ်နှလုံးပါလျက်၊ အစာရှောင်သော အကျင့်ကြောင့်ပင် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရပါ၏။ 11 လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်သောအခါ၊ သူတို့သည်
သရော်တတ်ကြပါ၏။ 12 ရုံး၌ ထိုင်သောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်တဘက်မှာ ပြောဆို၍၊ သေသောက်ကြူးတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို
အကြောင်းပြုလျက် တေးဘွဲ့၍ ဆိုတတ်ကြပါ၏။ 13 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်မူကား၊ မင်္ဂလာအချိန်ကာလ၌ ကိုယ်တော်ကို
ဆုတောင်းပါ၏။ အိုဘုရားသခင်၊ ကရုဏာတော် ကြွယ်ဝသည်နှင့်အညီ၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်း သစ္စာအတိုင်း၊ အကျွန်ုပ် စကားကို
နားထောင်တော်မူပါ။ 14 အကျွန်ုပ်ကို ရွှံ့ထဲက ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ နစ်စေတော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောသူတို့ လက်မှငင်း၊
နက်သော ရေထဲကငင်း လွှတ်ပါစေသော။ 15 ရေထ၍ မလွှမ်းပါစေနှင့်။ နက်နဲရာ၌ မမြုပ်ပါစေနှင့်။ အကျွန်ုပ်အပေါ်မှာ
တွင်းဝမပိတ်ပါစေနှင့်။ 16 အိုထာဝရဘုရား၊ ကျေးဇူးပြုချင်သော စေတနာတော်သည် ကောင်းမွန်သောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်စကား ကို
နားထောင်တော်မူပါ။ စုံမက်တော်မူခြင်း ကရုဏာများပြားသည်နှင့်အညီ၊ အကျွန်ုပ်ကို မျက်နှာ ပြတော်မူပါ။ 17 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မှ
မျက်နှာတော်ကို လွှဲတော်မမူပါနှင့်။ ဘေးရောက်ပါပြီ။ အလျင်အမြန် နားထောင် တော်မူပါ။ 18 အကျွန်ုပ်၏အသက်ဝိညာဉ်သို့
ချဉ်းကပ်၍ ရွေးတော်မူပါ။ ရန်သူများရှိကြောင်းကို ထောက်၍ ချမ်းသာပေးတော်မူပါ။ 19 အကျွန်ုပ်ခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊
အရှက်ကွဲခြင်း၊ အသရေပျက်ခြင်းတို့ကို ကိုယ်တော်သည် သိတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌
ထင်ရှားလျက် ရှိကြပါ၏။ 20 ကဲ့ရဲ့ခြင်းအားဖြင့် အကျွန်ုပ်သည် စိတ်ပျက်၍ အလွန်ပူဆွေးခြင်း ရှိပါ၏။ သနားသောသူကို ကြည့်၍
မမြင်။ သက်သာစေသောသူကို ရှာ၍ မတွေ့ရပါ။ 21 အကျွန်ုပ်စားစရာဘို့ ဆေးခါးကို ကျွေးကြပါ၏။ ရေငတ်သောအခါ ပုံးရည်ကို
တိုက်ကြပါ၏။ 22 သူတို့စားပွဲသည် သူတို့ရှေ့မှာ ကျော့ကွင်းသော်၎င်း၊ ခံထိုက်သောအပြစ်သော်၎င်း၊ ထောင်ချောက်သော် ၎င်း
ဖြစ်ပါစေ။ 23 သူတို့သည် မမြင်နိုင်အောင် မျက်စိကွယ်ပါစေ။ သူတို့ခါးသည်လည်း အစဉ်တုန်ပါစေ။ 24 သူတို့အပေါ်မှာ
အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်းတော်မူ၍၊ အမျက်တော်အရှိန်သည် သူတို့ကို မှီပါစေ။ 25 သူတို့နေရာအရပ်သည် လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ်
ဖြစ်ပါစေ။ သူတို့အိမ်၌နေသောသူ မရှိပါစေနှင့်။ 26 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဒဏ်ခတ်တော်မူသော သူကို ညှဉ်းဆဲကြပါ၏။
နာစေတော်မူသောသူတို့ကို ထပ်၍ နာစေကြပါ၏။ 27 သူတို့အပြစ်၌ အပြစ်ကိုထပ်၍ ပေးတော်မူပါ။ ကုသိုလ်တော်နှင့်
မဆိုင်ကြပါစေနှင့်။ 28 အသက်ရှင်သောသူတို့စာရင်း၌ သူတို့နာမည်များကို ချေ၍၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့နှင့် အတူမရေး
မမှတ်ပါစေနှင့်။ 29 အကျွန်ုပ်မူကား၊ ဆင်းရဲငြိုငြင်ပါ၏။ အိုဘုရားသခင်၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးသည် အကျွန်ုပ်ကို
ချီးမြှင့်ပါစေသော။ 30 ငါသည် ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုမည်။ ကျေးဇူးတော်ကို ပြ၍ ဘုရားသခင်ကို
ချီးမွမ်းမည်။ 31 ထာဝရဘုရားသည် ချိုနှင့်၎င်း၊ ခွါနှင့်၎င်း ပြည့်စုံသော နွားလားကို နှစ်သက်သည်ထက်၊ ထိုအကျင့်ကို သာ၍
နှစ်သက်တော်မူလိမ့်မည်။ 32 နှိမ့်ချသော သူတို့သည် မြင်၍ ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်ကို ရှာသော သူတို့၏ စိတ်နှလုံး
သည် အားပြည့်လိမ့်မည်။ 33 ထာဝရဘုရားသည် ဆင်းရဲသောသူတို့၏စကားကို နားထောင်တော်မူ၏။ အချုပ်ခံရသော မိမိလူတို့ကို
မထီမဲ့မြင် ပြုတော်မမူတတ်။ 34 ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာတို့နှင့်တကွ အရပ်ရပ်၌ ကျင်လည်သော သတ္တဝါအပေါင်းတို့သည်
ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကြပါစေသော။ 35 ဘုရားသခင်သည် ဇိအုန်မြို့ကို စောင့်၍၊ ယုဒမြို့တို့ကို ပြုစုတော်မူသဖြင့်၊ ထိုသူတို့တို့သည်
နေ၍ ပိုင်ရကြလိမ့်မည်။ 36 ကျွန်တော်မျိုး၏သားမြေးတို့သည် ထိုမြို့ကို အမွေခံရ၍၊ နာမတော်ကို ချစ်သောသူတို့သည် နေရာ
ကျရကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤဆာလံသည် အကူအညီအတွက်ဆုတောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

ရေသည် အကျွန်ုပ်အသက်ဝိညာဉ်တိုင်အောင် ရောက်ပါပြီ
စာရေးဆရာသည် ဘဝထဲ၌ကြုံရသော ဒုက္ခများကို
သူသည်ရေနက်ထဲတွင်နစ်မြုပ်နေသကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်သည်
ရေထဲတွင်နစ်မြှစ်သကဲ့သို့ဖြစ်ပါသည်။

နက်လှသော ရွှံ့ထဲမှာ ကျွံပါပြီ
စာရေးဆရာသည် ဘဝထဲ၌ကြုံရသော ဒုက္ခများကို သူသည်
ရွှံ့နွံထဲတွင်နစ်မြုပ်နေသကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်သည်
ရွှံ့နွံတွင်နစ်မြုပ်သကဲ့သို့ဖြစ်ပါသည်။

ခြေနင်းရာမရှိ
သူ၏အခြေအနေ မည်မျှမသေချာ၊ ဆိုးရွားသည်ကို စာရေးဆရာ
အလေးပေးပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ရွှံ့
ထူထပ်သောနွံ။

လှိုင်းတံပိုးလွှမ်းမိုးရာ နက်သော ရေထဲသို့ ရောက်ပါပြီ
စာရေးဆရာသည် သူ့ဒုက္ခများကို သူသည် ကြမ်းတမ်းသော၊
ရေနက်ထဲတွင်နစ်မြုပ်နေသကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်သည်
ရေနက်ထဲတွင်နေသကဲ့သို့၊ ရေများသည်
ကျွန်ုပ်ဦးခေါင်းပေါ်စီးသကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသည်။

Psalms 003

ပင်ပန်း
အလွန်ပင်ပန်းနွမ်းနယ်။

မျက်စိပျက်ပါပြီ
စာရေးဆရာသည်
မျက်စိပင်ကောင်းကောင်းမမြင်နိုင်တော့သည်တိုင်အောင်
ငိုကြွေးသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မျက်လုံးများသည်
မျက်ရည်များဖြင့် ရောင်လာသည်။

အကျွန်ုပ်၏ဆံပင်ထက်များကြပါ၏
အကြိမ်ရေကို ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်မရေမတွက်နိုင်အောင်၊
ဦးခေါင်းပေါ်က ဆံပင်ကဲ့သို့။

ရန်ဘက်ပြု၍ ဖျက်ဆီး
'သတ်မည်' ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 005

အကျွန်ုပ်မိုက်ခြင်းအမှု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်ပြုလုပ်သော
မိုက်မဲသောအရာများ။

အကျွန်ုပ်၏အပြစ်တို့ကို ရှေ့တော်၌ ဝှက်၍ မထားရပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည်
ကျွန်ုပ်အပြစ်အလုံးစုံကို သိပါသည်။

ကိုယ်တော်ကို ...၊ ကိုယ်တော်ကို ရှာသော သူတို့သည် ... ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့
မရောက်ကြပါစေနှင့်။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူ၍ ဘုရားသခင်သည်
မိမိလူများကို ကွယ်ကာစေလိုသည့် စာရေးဆရာ၏ ဆန္ဒကို
အလေးပေး၍ ပြောသည်။

မြော်လင့်သောသူတို့သည် အကျွန်ုပ် အကြောင်းကြောင့် စိတ်မပျက်ကြပါစေနှင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ကို
မျှော်လင့်သောသူတို့ကို အကျွန်ုပ်ကြောင့် အရှက်မရပါစေနှင့်။

သူတို့...မရောက်ကြပါစေနှင့်။
သူတို့ကို အခွင့်မပေးပါနှင့်။

ကိုယ်တော်ကို ရှာသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အကြောင်းကြောင့်
ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ကြပါစေနှင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ကို ကိုယ်တော်ကို
ရှာသော သူတို့ကို အကျွန်ုပ်ကြောင့် အရှက်မရပါစေနှင့်။

ကိုယ်တော်ကို ရှာသော သူတို့
ဘုရားသခင်ကို ရှာဖွေခြင်းသည် ၁) ဘုရားသခင်ကို
မစရန်တောင်းခံခြင်း၊ ၂) ဘုရားသခင်အကြောင်းစဉ်းစား၍
နာခံခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
၁)ကိုယ်တော်ထံ အကူအညီတောင်းခံသောသူများ၊ ၂)
ကိုယ်တော်ကို ကိုးကွယ်၊ နာခံသောသူများ။

Psalms 007

ကိုယ်တော်အတွက်
'ကိုယ်တော်၏ကိုယ်စား' သို့မဟုတ် 'ကိုယ်တော့်အတွက်။'

အကျွန်ုပ်သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရပါ၏
စာရေးဆရာအပေါ် ရန်သူများ၏ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို
သူသယ်မည့်ဝန်ထုပ်များကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်သည်
အကျွန်ုပ်ရန်သူများ၏စော်ကားမှုကိုသည်းခံရပါပြီ။

အကျွန်ုပ်မျက်နှာသည် ရှက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံပါ၏
စာရေးဆရာအပေါ် သူခံစားရသောရှက်ကြောက်ခြင်းကို မျက်နှာပေါ်ရှိ လူများအားလုံးမြင်နိုင်သော ဆိုးရွားသောအမှတ်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်သည် လုံးလုံးအရှက်ခွဲခံရပါပြီ။

ကိုယ်ညီအစ်ကိုတို့တွင်၊ လူစိမ်းဖြစ်ခဲ့ပါပြီ
မိမိ မိသားစုနှင့်ပင် မဆိုင်သကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း စာရေးဆရာက ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကျွန်ုပ်ညီအစ်ကိုတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို မသိ၊ လက်မခံကြတော့ပါ။

တမိတည်းသော ပေါက်ဘော်တို့တွင်၊ တကျွန်းတနိုင်ငံသား ဖြစ်ခဲ့ပါပြီ
မိမိ မိသားစုနှင့်ပင် မဆိုင်သကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း စာရေးဆရာက ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကျွန်ုပ်ညီအစ်ကိုတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို မသိ၊ မယုံကြည်ကြတော့ပါ။

ကိုယ်တော်၏အိမ်တော်၌ စွဲလမ်းပူပန်ခြင်းစိတ်သည် အကျွန်ုပ်ကို စားပါ၏
စာရေးဆရာက ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်အတွက် သူ၏စွဲလမ်းခြင်းကို သားရဲတိရစ္ဆာန်သည် ရေကိုမျိုသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုသည်။ ခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်အိမ်တော်၌နေလိုသော ကျွန်ုပ်ဆန္ဒသည် ကျွန်ုပ်ကို ဝါးမျိုပါ၏။

အကျွန်ုပ်ကို စားပါ၏
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကို တောင့်တသော စာရေးသူ၏ စဉ်းစားမှုများ နှင့်အပြုအမူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်စဉ်းစားမှု၊ လုပ်ဆောင်မှုများကို လုံးလုံးလျားလျား ထိန်းချုပ်သည်။

ကိုယ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့သော သူတို့၏စကားသည် အကျွန်ုပ်အပေါ်သို့ ရောက်ပါ၏
ဘုရားသခင်၏ရန်သူများ၏ကဲ့ရဲ့ခြင်းများသည် သူ့ကိုပစ်ပေါက်သော ကျောက်တုံးများကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း စာရေးသူသည် ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့သောသူတို့သည် ကျွန်ုပ်ကိုလည်း ကဲ့ရဲ့ကြပြီ။

Psalms 010

အကျွန်ုပ်သည် ငိုကြွေး၍ စိတ်နှလုံးပါလျက်၊ အစာရှောင်
စာရေးသူ အစာရှောင်သည် ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်ကို လူများသည်ကဲ့ရဲ့ကြသောကြောင့်သူ၏ ဝမ်းနည်းမှုကို ဆိုလိုသည်။

ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရပါ၏
ကျွန်ုပ်ရန်သူများသည် ထိုအကြောင်းကြောင့် ကျွန်ုပ်ကို ကဲ့ရဲ့ကြသည်။

လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်သောအခါ
ကြမ်းတမ်း၍၊ ဈေးနိမ့်သောအဝတ်ကို ဝတ်ခြင်းသည် အပြစ်ကြောင်း ဝမ်းနည်းခြင်း၏ လက္ခဏာဖြစ်သည်။

သူတို့သည် သရော်တတ်ကြပါ၏
စာရေးသူက သူသည် စကားပုံထဲက အရူးကဲ့သို့ဖြစ်လာကြောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ စကားပုံများတွင် ပြောထားသည့် ဝမ်းနည်းသည့်သူတစ်ယောက်၏ ဥပမာကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ဖြစ်လာသည်၊ သို့မဟုတ် သူတို့သည် ကျွန်ုပ်ကိုလှောင်ရယ်ကြသည်။

ရုံး၌ ထိုင်သောသူတို့
'ရုံး' သည် မြို့ကိုဦးဆောင်သောသူများနှင့် သက်ဆိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မြို့ရှိ အရေးပါသောလူများ။

သေသောက်ကြူးတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို အကြောင်းပြုလျက် တေးဘွဲ့၍ ဆိုတတ်ကြပါ၏
စာရေးသူက အရက်သမားများသည် သူ့ကိုအကြောင်းပြု၍ လှောင်ရယ်သောသီချင်းဆိုများကြကြောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မြို့ရှိ အရက်သမားများသည် အကျွန်ုပ်ကို အကြောင်းပြု၍ ရွံရှာဘွယ်သောသီချင်းများဆိုကြသည်။ (UDB)

Psalms 013

ကယ်တင်တော်မူခြင်း သစ္စာအတိုင်း၊ အကျွန်ုပ် စကားကို နားထောင်တော်မူပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်ကတိထားတော်မူသည်အတိုင်း ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို ချစ်တော်မူသောကြောင့် ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။

အကျွန်ုပ်ကို... ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ နစ်စေတော်မမူပါနှင့်
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်ကို ရွှံ့ထဲက ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ နစ်စေတော်မမူပါနှင့်
သူ၏ရန်သူများ၏ အန္တရာယ်ကို သူသည် ရွှံ့နွံထဲတွင် နစ်မြုပ်နေသကဲ့သို့ စာရေးသူပြောဆိုထားသည်။ အကျွန်ုပ်ကို ရွှံ့နွံထဲနစ်စေတော်မမူပါနှင့်။

အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောသူတို့ လက်မှငင်း၊ နက်သော ရေထဲကငင်း လွတ်ပါစေသော
'လွတ်စေခြင်း' သည် အန္တရာယ်မှာ ကယ်တင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်ကိုယူဆောင်သွားပါ၊ သို့မဟုတ် 'ကယ်တင်ပါ။'

လွတ်ပါစေသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်ကို ကယ်လွတ်ပါ။

နက်သော ရေထဲကရင်း

နက်သော ရေထဲကရင်း လွှတ်ပါစေသော
သူ၏ရန်သူများမှလာသော အန္တရာယ်ကို သူသည်နက်သောရေထဲတွင် နစ်မြုပ်သကဲ့သို့ စာရေးသူက ပြောဆိုထားသည်။

ရေထ၍ မလွှမ်းပါစေနှင့်
စရေးသူက သူ၏ရန်သူများမှလာသော အန္တရာယ်သည် သူ့ကိုရေများကဲ့သို့လွှမ်းကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။

နက်နဲရာ၌ မမြုပ်ပါစေနှင့်
စာရေးသူက အလွန်ကြောက်စရာကောင်းသော တိရစ္ဆာန်သည် သူ့ကိုစားတော့မည်အတိုင်းဖြစ်ကြောင်း နက်နဲမှုကို ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ နက်နဲသောရေများသည် ကြောက်စရာကောင်းသောတိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်ကို ဝါးမျိုပါသည်။

အကျွန်ုပ်အပေါ်မှာ တွင်းဝမပိတ်ပါစေနှင့်
'တွင်း' သည် ပါးစပ်ရှိ၍ စာရေးသူကို စားနိုင်သည့်အလား ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ဤတွင်းသည် ကျွန်ုပ်ကို မဝါးမျိုပါစေနှင့်၊ သို့မဟုတ် ဤသေတွင်းသည် ကျွန်ုပ်ကို မပိတ်မိပါစေနှင့်။

Psalms 016

ကျေးဇူးပြုချင်သော စေတနာတော်သည် ကောင်းမွန်သောကြောင့်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည် ကောင်းမြတ်၍၊ ကျွန်ုပ်ကို စေတနာရှိစွာ ချစ်တော်မူသည်။

စုံမက်တော်မူခြင်း ကရုဏာများပြားသည်နှင့်အညီ
ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်၌ အလွန်ကရုဏာကြွယ်ဝသည်။

အကျွန်ုပ်ကို မျက်နှာ ပြတော်မူပါ
တစ်စုံတစ်ယောက်ထံမျက်နှာပြ

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မှ မျက်နှာတော်ကို လွှဲတော်မမူပါနှင့်
တစ်စုံတစ်ယောက်ထံမှ မျက်နှာကိုလွှဲခြင်းသည် နားထောင်ဖို့၊ ကူညီဖို့ ငြင်းဆန်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျေးဇူးပြု၍ ကိုယ်တော်၏ကျွန်ကို ကူညီမစတော်မူပါ၊ သို့မဟုတ် ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်ကို ကူညီမစတော်မူပါ။

ဘေးရောက်ပါပြီ
ကြီးမားသော ဒုက္ခ၌။ (UDB)

Psalms 018

ရွေးတော်မူပါ
စာရေးသူက မိမိသည် ကျွန်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ ဘုရားသခင်က သူ၏လွတ်လပ်မှုကို ရွေးဝယ်ပေးရန် မေးမြန်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်ကို လွှတ်ပေးပါ။

ချမ်းသာပေးတော်မူပါ
စာရေးသူက မိမိသည် ဖမ်းထားခံရသူကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က သူ့ကို ငွေပေး၍ ရွေးဝယ်ပေးရန် မေးမြန်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ်ပါ။

အကျွန်ုပ်ခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အရှက်ကွဲခြင်း၊ အသရေပျက်ခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လူများသည် ကျွန်ုပ်ကို ကဲ့ရဲ့ကြပြီ၊ အရှက်ကွဲစေကြပြီ၊ အသရေဖျက်ကြပြီ။

အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌ ထင်ရှားလျက် ရှိကြပါ၏
'ရှေ့တော်၌ ထင်ရှားသည်' ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို သိတော်မူသည် ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်၏ ရန်သူများကို ကိုယ်တော်သိပါသည်။

Psalms 020

အကျွန်ုပ်သည် စိတ်ပျက်၍
အလွန်အမင်းဝမ်းနည်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်ကို ကြီးစွာစော်ကားကြသည်။

အလွန်ပူဆွေးခြင်း ရှိပါ၏
စာရေးသူ၏ပူဆွေးခြင်းကို အလွန်လေးသော ဝန်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကျွန်ုပ်သည် ဝမ်းနည်းလျက်ပူဆွေးပါ၏။

သနားသောသူ
ဝမ်းနည်းမှု၊ ကြေကွဲမှုကို ခံစားဖို့။

အကျွန်ုပ်စားစရာဘို့ ဆေးခါးကို ကျွေးကြပါ၏
တင်စားပြောဆိုမှုဖြစ်နိုင်သည်။ စာရေးသူကိုပေးသော အစာသည် အဆိပ်ကဲ့သို့ပင် ဆိုးဝါးလှသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့သည် အဆိပ်ကဲ့သို့သော အစာကို အကျွန်ုပ်အား ပေးကြပါသည်။ (UDB)

Psalms 022

သူတို့စားပွဲသည် သူတို့ရှေ့မှာ ကျော့ကွင်းသော်ငင်း၊ ခံထိုက်သောအပြစ်သော်ငင်း၊ ထောင်ချောက်သော် ငင်း ဖြစ်ပါစေ
စာရေးသူက ရန်သူများ၏ထမင်းကို ကျော့ကွင်းထဲတွင်မိသော တိရစ္ဆာန်များကဲ့သို့ ပျက်စီးစေလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့အစာသည် ကျော့ကွင်းကဲ့သို့ပျက်စီးပါစေ... သူတို့အစာသည် ကျော့ကွင်းများကဲ့သို့ သူတို့ကို ဖမ်းပါစေ။

သူတို့စားပွဲ
စားပွဲတွင်ခင်းထားသည့် အစာကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့၏အစာ

သူတို့သည် မမြင်နိုင်အောင် မျက်စိကွယ်ပါစေ
မျက်လုံးများသည် မှောင်၍မမြင်နိုင်သကဲ့သို့ စာရေးသူ ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျေးဇူးပြု၍ သူတို့ကို မျက်စိမမြင်နိုင်အောင် လုပ်တော်မူပါ။

သူတို့ခါးသည်လည်း အစဉ်တုန်ပါစေ
အားနည်း၍ တုန်ခါသည့်အလား ကျောကုန်းများကို ပြောထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့ ဘာမျှမလုပ်နိုင်အောင် သူတို့ကျောကုန်းများကို အားနည်းစေတော်မူပါ။

သူတို့ခါး
သူတို့တင်းများ၊ သို့မဟုတ် သူတို့၏ကျောကုန်းများ။

Psalms 024

သူတို့အပေါ်မှာ အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်းတော်မူ၍
ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်သည် သူ၏ရန်သူများအပေါ်ရေကဲ့သို့ သွန်ချမည့်အလား ပြောဆိုသည်။

အမျက်တော်
'အမျက်တော်' 'ဒေါသ"

အမျက်တော်အရှိန်
ကိုယ်တော်၏လောင်ကျွမ်းသောအမျက်တော်၊ သို့မဟုတ် ကိုယ်တော်၏ကြီးမားသောအမျက်တော်။

သူတို့ကို မှီပါစေ
သူ၏ရန်သူများအပေါ် ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်ကို သူပြေး၍ သူတို့ကို ဖမ်းသည့်အလား ပြောဆိုသည်။

နေသောသူ မရှိပါစေနှင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အစွန့်ပစ်ခံပါစေ။

Psalms 026

သူတို့သည် ဒဏ်ခတ်တော်မူသော သူကို ညှဉ်းဆဲကြပါ၏
သူတို့သည် ထိုလူကို နှိပ်စက်ကြသည်။

ဒဏ်ခတ်တော်မူသော သူ
'ဒဏ်ခတ်' သည် အပြစ်ပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည် အပြစ်ပေးတော်မူပြီ။

နာစေတော်မူသောသူတို့
'နာစေတော်မူသောသူတို့' သည် နာကျင်စေခြင်းခံရသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်နာကျင်စေသောသူတို့။

သူတို့အပြစ်၌ အပြစ်ကိုထပ်၍ ပေးတော်မူပါ
သူတို့၏အပြစ်များအားလုံးကို မှတ်သားတော်မူပါ (UDB)

အပြစ်ကိုထပ်၍
အလွန်များပြားသောအပြစ်များ။

ကုသိုလ်တော်နှင့် မဆိုင်ကြပါစေနှင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့သည် ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်သောဆုတော်ကို မရရှိကြပါစေနှင့်။

Psalms 028

သူတို့နာမည်များကို ချေ၍
'သူတို့' သည်ရန်သူများ၏အမည်များကို ဆိုလိုသည်။ ကဗ္ဗာဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့၏အမည်များကို ဖျက်တော်မူပါ။

မရေး မမှတ်ပါစေနှင့်
ကဗ္ဗာဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့၏အမည်များကို မရေးမမှတ်ပါနှင့်။

အိုဘုရားသခင်၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးသည် အကျွန်ုပ်ကို ချီးမြှင့်ပါစေသော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်၊ ကျွန်ုပ်ကိုကယ်နှုတ်၍ လုံခြုံသောအရပ်တွင်ထားတော်မူပါ။

Psalms 030

ဘုရားသခင်၏ နာမတော်
'နာမတော်' သည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။'ဘုရားသခင်"

ကျေးဇူးတော်ကို ပြ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူ့ကိုကျေးဇူးတင်လျက်။

နွားလားကို...သာ၍ နှစ်သက်တော်မူလိမ့်မည်။
နွားထီးနှင့်နွားမသည် ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်အဖြစ်ပူဇော်ဖို့ရန် ဖြစ်ကြောင်းနားလည်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ နွားထီးနှင့် နွားမဖြင့် ယဇ်ပူဇော်သည်ထက်ကောင်းသော။

ခွါနှင့်ဥင်း ပြည့်စုံသော နွားလား
ငယ်ရွယ်သေးသောနွားနှင့် အရွယ်ရှိပြီးသောနွားကို ကွဲပြားစေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ဦးချိုနှင့်ခွာများရှိသော ကြီးထွားပြီးသော နွားထီး။

Psalms 032

နှိမ့်ချသော သူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။နှိမ့်ချသောသူများ။

ဘုရားသခင်ကို ရှာသော သူတို့
၁) ဘုရားသခင်ကိုမေးမြန်းခြင်း၊ ၂) သူ့အကြောင်းစဉ်းစား၍ နာခံခြင်း သည်ဘုရားသခင်ကို ရှာခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်ကိုမေးမြန်းသော
သင်တို့၊ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်အကြောင်းစဉ်းစားသောသူတို့။
ရှုး

စိတ်နှလုံး သည် အားပြည့်လိမ့်မည်
'စိတ်နှလုံး' သည် လူများကိုဆို၍၊ 'အားပြည့်' သည် ခွန်အား၊
စိတ်တက်ကြွခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သင်တို့သည်
ခွန်အားရကြပါစေသော။

ထာဝရဘုရားသည် ... မထီမဲ့မြင် ပြုတော်မမူတတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ထာဝရဘုရား
ဖြေကြားတော်မူသည်။

ဆင်းရဲသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လိုအင်ရှိသောသူများ။

အချုပ်ခံရသော မိမိလူတို့
သူ့ကြောင့်ဒုက္ခခံရသောသူများ။ (UDB)

Psalms 034

ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာတို့နှင့်တကွ ... ဘုရားသခင်ကို
ချီးမွမ်းကြပါစေသော
ကောင်းကင်၊ မြေကြီးနှင့် ပင်လယ်တို့သည်
လူများကဲ့သို့ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းနိုင်သည့်အလား
ပြောဆိုထားသည်။

အရပ်ရပ်၌ ကျင်လည်သော သတ္တဝါအပေါင်းတို့
ဆိုလိုသည်မှာ၊ အရပ်ရပ်၌ ကျင်လည်သော
သတ္တဝါအပေါင်းတို့...သူ့ကိုချီးမွမ်းကြပါစေ။'
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ပင်လယ်နှင့်
၎င်းအထဲရှိလှုပ်ရှားလျက်ရှိသောအရာများသည်
သူ့ကိုချီးမွမ်းကြပါစေ။

ဘုရားသခင်သည် ဇိအုန်မြို့ကို စောင့်၍
'ဇိအုန်' သည် ဇိအုန်မြို့ရှိလူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည်
ဇိအုန်သားများကို ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်။

ပိုင်ရကြလိမ့်မည်
ယုဒမြို့ကို ဆိုလိုသည်။

နာမတော်ကို ချစ်သောသူတို့
နာမတော်သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ဘုရားသခင်ကိုချစ်သောသူတို့။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 70

[1] အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို နှုတ်ယူတော်မူပါ။ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို မစခြင်းငှါ အလျင် အမြန်ပြုတော်မူပါ။ [2]
အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံသောသူတို့သည် အရှက်ကွဲ၍ မျက်နှာပျက်ကြပါစေသော။ အကျွန်ုပ်၌
အန္တရာယ်ပြုချင်သောသူတို့သည် လှန်ခြင်းကို ခံရ၍၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ ပါစေသော။ [3] အကျွန်ုပ်ကို အေ့ဟေ၊ အေ့ဟေဟု
ဆိုသောသူတို့သည် အရှက်ကွဲခြင်းအားဖြင့် နောက်သို့ လှန်ခြင်းကို ခံရကြပါစေသော။ [4] ကိုယ်တော်ကို ရှာသောသူအပေါင်းတို့သည်
ကိုယ်တော်၌ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြပါစေသော။ ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို နှစ်သက်သောသူတို့သည်၊
ဘုရားသခင်ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း ဟု အစဉ်မပြတ် ပြောကြပါစေသော။ [5] အကျွန်ုပ်မူကား၊ ဆင်းရဲငတ်မွတ်ပါ၏။
အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ရှိရာသို့ အလျင်အမြန် ကြွတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို မစသောသူ၊ ကယ်တင်သောသူ
ဖြစ်တော်မူ၏။ အို ထာဝရဘုရား၊ ဆိုင်းလင့်တော်မမူပါနှင့်။ အောက်မေ့စေခြင်းငှါစပ်ဆိုသော ဆာလံ။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

... သူတို့
... သောသူလူများ။

အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ
ကျွန်ုပ်ကို သတ်ခြင်းငှါ။

အရှက်ကွဲ၍ မျက်နှာပျက်ကြပါစေသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
ရှက်ကြောက်စေ၍၊
သူတို့ပေါ်အသရေပျက်ခြင်းရောက်ပါစေသော။

အကျွန်ုပ်၌ အန္တရာယ်ပြုချင်သောသူတို့သည် လှန်ခြင်းကို ခံရ၍၊
ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ ပါစေသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
လှည့်ပြန်စေ၍၊ သူတို့ပြုသောအမှုများကြောင့်
ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါစေသော။

လှန်ခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ရပ်တန့်သွားခြင်း။

အေ့ဟေ၊ အေ့ဟေဟု ဆိုသောသူတို့
လှောင်ပြောင်သည့်အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ ဤစကားလုံးကို
မိမိဘာသာစကားတွင် လှောင်ပြောင်ရာ၌သုံးသော စကားလုံးဖြင့်
အစားထိုးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ကျွန်ုပ်ကိုလှောင်ပြောင်၍၊ ရယ်သောသူများ။

Psalms 004

ကိုယ်တော်ကို ရှာသောသူအပေါင်းတို့
ဘုရားသခင်ကို ရှာခြင်းသည် ၁) ဘုရားသခင်ကိုတောင်းခံခြင်း၊
၂) ဘုရားသခင်အကြောင်းစဉ်းစား၍ နာခံခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။'ကိုယ်တော်ကို
အကူအညီတောင်းခံသည်၊ သို့မဟုတ်
ကိုယ်တော်အကြောင်းစဉ်းစား၍ နာခံသည်။

ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်း
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူ၍
ပျော်ရွှင်ခြင်းအတိုင်းအတာကို လေးနက်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လွန်စွာဝမ်းမြောက်လော့၊
သို့မဟုတ် အလွန်ဝမ်းမြောက်ပါ။

ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို နှစ်သက်သောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည်
သူတို့ကိုကယ်တင်တော်မူသောကြောင့်
ကိုယ်တော်ကိုချစ်ပါသည်။

အစဉ်မပြတ် ပြောကြပါစေသော
ဘုရားသခင်ကို အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်းခြင်း၏ အရေးကြီးခြင်းကို
လေးနက်စေသည့် ချဲ့ကားပြောဆိုမှုဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လူတိုင်း ဘုရားသခင်ကို
ချီးမွမ်းကြပါစေ။

ဆင်းရဲငတ်မွတ်
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူ၍၊
သူသည်မိမိကိုယ်ကိုကူညီဖို့
မည်မျှမတတ်နိုင်ကြောင်းလေးနက်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အလွန်လိုအပ်သောသူများ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်ရှိရာသို့ အလျင်အမြန် ကြွတော်မူပါ
စရေးသူက ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုကူညီဖို့ သူ့ထံသို့အလျင်အမြန်ပြေးနေသည့်အလား ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျေးဇူးပြု၍ အမြန်ဆုံးကျွန်ုပ်ကိုလာ ကူညီပါ။ (UDB)

ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို မစသောသူ၊ ကယ်တင်သောသူ ဖြစ်တော်မူ၏။
'ကိုယ်တော်သည်...ကယ်တင်တော်မူသည်' ဟူသည့်စကားစုသည် ဘုရားသခင်၏ကူညီပုံကို ရှင်းပြခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကိုကယ်တင်၍ ကူညီမစတော်မူပြီ။

ဆိုင်းလင့်တော်မမူပါနှင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျေးဇူးပြု၍ အလျင်အမြန် လာပါ။

Translation Questions

Psalms 70:1

ဘုရားသခင်အား မည်သို့ ပြုတော်မူရန် ဒါဝိဒ်ဆုတောင်းသနည်း။
အလျင်အမြန် ကြွလာတော်မူ၍ ကယ်တင်ရန် တောင်းလျှောက်သည်။

ဒါဝိဒ်သည် မိမိအသက်ကို ရှာသောသူတို့ ၌ ထာဝရဘုရားအား မည်သို့ ပြုစေလိုသနည်း။
အရှက်ကွဲ၍ မျက်နှာပျက်စေကာ နောက်သို့ လှည့်သွားစေရန် ပြုလုပ်စေလိုသည်။

Psalms 70:4

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားကို ရှာသောသူအပေါင်းတို့အား မည်သို့ ပြုစေလိုသနည်း။
ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်း၍ ဘုရားသခင်ဘုန်းကြီးစေတော်မူသတည်းဟု ပြောစေလိုသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ဆင်းရဲ၍ ငတ်မွတ်သောကြောင့် ထာဝရဘုရားထံမှ အဘယ်အရာကို လိုအပ်သနည်း။
ထာဝရဘုရား လျင်မြန်စွာလာ၍ ကယ်တင်ရန် အလိုတော်ရှိသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 71

1 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ခိုလှုံပါ၏။ အရှက်ကွဲခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်ပါစေသော။ 2 တရားတော်နှင့်အညီ
အကျွန်ုပ်ကို နှုတ်ယူ၍ လွတ်တော်မူပါ။ နားတော်ကို အကျွန်ုပ်ဘက်သို့ လှည့်၍ ကယ်တင်တော်မူပါ။ 3 အကျွန်ုပ်အစဉ်ရောက်၍
နေရာကျသော ကျောက်ဖြစ်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်မည် အကြောင်း အမိန့်တော်ရှိ၍၊ အကျွန်ုပ်၏ ကျောက်၊ အကျွန်ုပ်၏
ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူ၏။ 4 အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ဆိုးသော သူ၏လက်မှငင်း၊ မတရားသောသူနှင့် ကြမ်းတမ်းသော သူ၏လက် မှငင်း
အကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ 5 အရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်မြော်လင့်ရာဖြစ်တော်မူ၏။
အကျွန်ုပ်ငယ်သောအရွယ် မှစ၍ အကျွန်ုပ် ကိုးစားရာ ဖြစ်တော်မူ၏။ 6 အကျွန်ုပ်သည် ဘွားကတည်းကပင် ကိုယ်တော်ကို မှီဝဲပါပြီ။
အမိဝမ်းတွင်းမှစ၍ ကျေးဇူးတော်ကို ခံရပါပြီ။ ကိုယ်တော်ကို အစဉ်ချီးမွမ်းပါမည်။ 7 အကျွန်ုပ်သည် များစွာသော သူတို့၌
အံ့ဘွယ်သော အရာကဲ့သို့ ဖြစ်သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၌ ခိုင်ခံ့သော ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ 8 ဂုဏ်အသရေတော်နှင့်
ယှဉ်သော ထောမနာစကားကို အကျွန်ုပ်သည် နေ့တိုင်း အစဉ်မြွက်ဆို ပါစေသော။ 9 အကျွန်ုပ်ကို အိုသောအခါ ပယ်တော်မမူပါနှင့်။
အားလျော့သောအခါ စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။ 10 ရန်သူတို့သည် အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ပြောဆိုကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်အသက်ကို
ချောင်းကြည့်သော သူတို့က၊ 11 ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို စွန့်ပစ်တော်မူ၏။ လိုက်၍ ဘမ်းကြကုန်အံ့။ ကယ်လွှတ်သော သူမရှိဟု
တိုင်ပင်ပြောဆိုကြပါ၏။ 12 အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်နှင့် ဝေးဝေးနေတော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို
မစခြင်းငှါ အလျင်အမြန် ပြုတော်မူပါ။ 13 အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရန်ဘက်ပြုသော သူတို့သည် အရှက်ကွဲ၍ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့
ရောက်ကြပါစေသော။ အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်ပြုခြင်းအခွင့်ကို ရှာသောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အသရေပျက်ခြင်းနှင့် မွန်းကြ ပါစေသော။
14 အကျွန်ုပ်မူကား၊ အစဉ်မြော်လင့်၍ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းသမျှထက် သာ၍ ချီးမွမ်းပါမည်။ 15 ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းနှင့်
ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို အကျွန်ုပ်သည် နေ့တိုင်းအစဉ် ညွှန်ကြား ပါမည်။ ကျေးဇူးတော်တို့ကို ရေတွက်၍ မကုန်နိုင်ပါ။ 16
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတန်ခိုးတော်များကို အမှီပြု၍ ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကိုသာ ပြသပါမည်။ 17
အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ငယ်သောအရွယ်မှစ၍ သွန်သင်တော်မူပါပြီ။ ယခုတိုင် အောင် အံ့ဘွယ်သော
အမှုတော်တို့ကို အကျွန်ုပ်ပြပါပြီ။ 18 တဖန်တုံ့ အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကြီး၍ ဆံပင်ဖြူသည်ကာလတိုင်အောင်၊
ယခုလူများတို့အား ကိုယ်တော်၏ အစွမ်းသတ္တိကိုငင်း၊ နောက်ဖြစ်လတံ့သော သူအပေါင်းတို့အား တန်ခိုးတော်ကိုငင်း၊
အကျွန်ုပ်မပြမှီတွင်၊ အကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။ 19 အိုဘုရားသခင်၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားသည် အလွန်မြင့်ရာသို့
မှီသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ကြီးစွာသော အမှုတို့ကို ပြုတော်မူ၏။ အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်နှင့်အဘယ်သူတူပါသနည်း။ 20
ကြီးမားကြမ်းတမ်းသော ဘေးများကို အကျွန်ုပ်အားပြတော်မူပြီ။ တဖန် အသက်ကို ချမ်းသာပေး၍၊ မြေကြီးနက်နဲရာထဲက
တဖန်ထမြောက်စေတော်မူမည်။ 21 အကျွန်ုပ်ကို စည်းစိမ်တိုးပွားစေ၍၊ တဖန် သက်သာစေတော်မူမည်။ 22 သို့ဖြစ်၍၊
အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်နှင့် သစ္စာတော်ကို တယောထိုး၍ ချီးမွမ်းပါမည်။ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသော
ဘုရား၊ ရှေ့တော်၌ စောင်းတီး၍ သီချင်းဆိုပါမည်။ 23 ရှေ့တော်၌ သီချင်းဆိုသောအခါ၊ ရွှင်လန်းသော နှုတ်ရှိပါလိမ့်မည်။
ရွေးတော်မူသော အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်လည်း ရွှင်လန်းပါလိမ့်မည်။ 24 အကျွန်ုပ်၏လျှာသည်လည်း ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားကို
အစဉ်မြွက်ဆိုပါလိမ့်မည်။ အကြောင်း မူကား၊ အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်ပြုခြင်း အခွင့်ကို ရှာသောသူတို့သည် မျက်နှာပျက်၍
အရှက်ကွဲခြင်းသို့ ရောက်ကြပါ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျသတင်းအချက်အလက်
ဤဆာလံကျမ်းသည် ကူညီမစဖို့ရန် ဆုတောင်းချက်ဖြစ်သည်။

အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ခိုလှုံပါ၏
ကွယ်ကာဖို့အတွက် ထာဝရဘုရားထံသို့ သွားခြင်းကို
သူ၌ခိုလှုံခြင်းအဖြစ်ပြောထားသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ထာဝရဘုရား၊
ကွယ်ကာဖို့အတွက် ကိုယ်တော်ထံသို့ သွားပါ၏။

အရှက်ကွဲခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်ပါစေသော
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်ရန်သူများသည်
အကျွန်ုပ်ကိုဘယ်တော့မှ အရှက်မကွဲစေကြပါနှင့်။ အခန်း ၂၅:၁
ရှိ 'အကျွန်ုပ်ကို အရှက်ကွဲစေတော်မမူပါနှင့်'
ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

တရားတော်နှင့်အညီ အကျွန်ုပ်ကို နှုတ်ယူ၍ လွှတ်တော်မူပါ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁) ကိုယ်တော်သည်တရားသဖြင့်
အမြဲစီရင်သောကြောင့် ကျွန်ုပ်ကိုလုံခြုံစေပါ။ ၂) အကျွန်ုပ်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်လုပ်စေလိုသောအရာကို လုပ်ဆောင်သောကြောင့် ကျွန်ုပ်ကိုလုံခြုံစေပါ။

နားတော်ကို အကျွန်ုပ်ဘက်သို့ လှည့်၍

'နားတော်' ဆုတောင်းသောသူကိုကြားဖို့ ဘုရားသခင်၏စိတ်ဆန္ဒကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်ကိုနားစွင့်တော်မူပါ။ အခန်း ၁၇: ၆ ရှိဤစကားဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

အကျွန်ုပ်အစဉ်ရောက်၍ နေရာကျသော ကျောက်ဖြစ်တော်မူပါ

ရန်သူများမတွေ့နိုင်သော ကျောက်ဆောင်ကမ်းပါးတွင်ပုန်း၍လုံခြုံသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကိုလုံခြုံစေမည့်အကြောင်း ဆာလံဆရာ တောင်းဆိုသည်။

ကျောက်

တောင်ကုန်း၊ တောင်တန်းများကို ဆိုလိုသည်၊ လက်တွင်ဆုတ်ကိုင်နိုင်သော ကျောက်တုံးကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်။

အမိန့်တော်ရှိ၍

ကိုယ်တော်သည် မိမိကောင်းကင်တမာန်များကို အမိန့်ပေးတော်မူပြီ။

အမိန့်တော်ရှိ၍

အကျွန်ုပ်ကိုလုံခြုံစေပါ။

အကျွန်ုပ်၏ ကျောက်၊ အကျွန်ုပ်၏ ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူ၏

တောင်ထိပ် သို့မဟုတ် ခံတပ်ကြီးတွင်ပုန်း၍လုံခြုံသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကိုကွယ်ကာမည်ဟု ဆာလံဆရာ ယုံကြည်သည်။

Psalms 004

ဆိုးသော သူ၏လက်မှငင်း၊ မတရားသောသူနှင့် ကြမ်းတမ်းသော သူ၏လက်မှငင်း

ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁) 'လက်' သည် 'တန်ခိုး' ကိုတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ဆိုးသောသူတို့၏တန်ခိုးမှ၊ မတရားသောသူတို့၏လက်မှ၊ သို့မဟုတ် ၂) 'လက်' သည် လူကိုယ်တိုင်ကိုလည်းရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဆိုးသောလူများလက်မှ၊ မတရားသောလူများလက်မှ၊ သို့မဟုတ် ဆိုးသောလူများ၊ မတရားသောလူများသည် ကျွန်ုပ်ကို အန္တရာယ်မပြုနိုင်မည်အကြောင်း။

မတရားသောသူနှင့် ကြမ်းတမ်းသော သူ၏လက် မှငင်း

မတရားသောသူတို့၏လက်မှ ကျွန်ုပ်ကိုကယ်နှုတ်တော်မူပါ။

ဆိုးသော...မတရားသောသူ...ကြမ်းတမ်းသော

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ဆိုးသောလူများ...မတရားသောလူများ...ကြမ်းကြုတ်သောလူများ။

ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်မျှော်လင့်ရာဖြစ်တော်မူ၏

ဤနေရာတွင် 'မျှော်လင့်ခြင်း' သည် ဆာလံဆရာ မျှော်လင့်ခြင်းရှိရာ ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို မစမည်ဟု ကျွန်ုပ်ယုံကြည်မျှော်လင့်ရာဖြစ်ပါသည်။ (UDB)

Psalms 006

အကျွန်ုပ်သည် ဘွားကတည်းကပင် ကိုယ်တော်ကို မှီဝဲပါပြီ

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်သည် သန္ဓေတည်ကတည်းကပင် ကိုယ်တော်၌ မှီဝဲပါပြီ၊ သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ် အမိဝမ်းတွင်းမှ ဖွားစကတည်းကပင် ကိုယ်တော်သည် စောင့်ရှောက်တော်မူပြီ။

ကိုယ်တော်

ကိုယ်တော်သည် 'တစ်ပါးတည်းသောသူ' ဖြစ်တော်မူသည်။

အကျွန်ုပ်သည် များစွာသော သူတို့၌ အံ့ဘွယ်သော အရာ

များစွာသောလူတို့သည် အကျွန်ုပ်အသက်ရှင်နေထိုင်ပုံကိုကြည့်၍၊ အကျွန်ုပ်အသက်ရှင်နေထိုင်သကဲ့သို့ အသက်ရှင်နေထိုင်လိုကြသည်။

Psalms 008

ဂုဏ်အသရေတော်နှင့် ယှဉ်သော ထောမနာစကားကို အကျွန်ုပ်သည် နေ့တိုင်း အစဉ်မြွက်ဆို ပါစေသော

ပါးစပ်သည် အစာဖြင့်ပြည့်နိုင်သည့်အလား နှုတ်ခမ်းသည်လည်း ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းသည့်စကားများဖြင့် ပြည့်သကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း၊ ကိုးကွယ်လိုသည့် သူ့စိတ်ဆန္ဒကို ဆာလံဆရာကပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်နှုတ်သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်း၊ ကိုးကွယ်သည့်စကားများဖြင့် ပြည့်လိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် 'အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို အစဉ်အမြဲချီးမွမ်း၊ ကိုးကွယ်ပါမည်။

ထောမနာစကား

မည်မျှကြီးမြတ်သည်ကို မြွက်ဆိုသည့်စကားလုံးများ။

ဂုဏ်အသရေတော်

လူများသင့်ကိုရိုသေစေသည့် စကားလုံးများ။

နေ့တိုင်း အစဉ်

'တနေ့လုံး' သို့မဟုတ် အမြဲတမ်း။'

အကျွန်ုပ်ကို အိုသောအခါ ပယ်တော်မမူပါနှင့်။ အားလျော့သောအခါ စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။

ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူ၍ လေးနက်စေမှုအတွက် အတူတကွသုံးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပယ်တော်မမူပါနှင့်
'ကိုယ်တော်ထံမှ ကျွန်ုပ်ကို အတင်းမဖယ်ပါနှင့်။ ဘုရားသခင်မှ ငြင်းမည့်အဖြစ်ကို သူ့ကိုအတင်းထွက်သွားခိုင်းသည့်အလား ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကျွန်ုပ်ကိုငြင်းပယ်တော်မမူပါနှင့်။ အခန်း ၅၁း၁၀ ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။
အကျွန်ုပ်ကို အစဉ်အမြဲစွန့်ပစ်ထားတော်မမူပါနှင့်။

Psalms 010

အကျွန်ုပ်အသက်ကို စောင့်ကြည့်
'ကျွန်ုပ်ကိုသတ်ဖို့ အခွင့်စောင့်နေသော။

ပြောဆိုကြပါ၏
'သူတို့သည် ကျွန်ုပ်အကြောင်းကို ပြောကြပါသည်။

လိုက်၍ ဘမ်းကြကုန်အံ့
သူပြေးသောအခါလိုက်၍ သတ်လော့။

Psalms 012

အကျွန်ုပ်နှင့် ဝေးဝေးနေတော်မမူပါနှင့်
ကျွန်ုပ်အနီးတွင်နေတော်မူပါ။

အကျွန်ုပ်ကို မစခြင်းငှါ အလျင်အမြန် ပြုတော်မူပါ
ကျွန်ုပ်ကို အမြန်ဆုံး ကူညီမစတော်မူပါ။

အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရန်ဘက်ပြုသော သူတို့သည် အရှက်ကွဲ၍ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါစေသော
အကျွန်ုပ် မုန်းတီးသောသူများသည် အရှက်ကွဲ၍ ပျက်စီးကြပါစေ။

အရှက်ကွဲ၍ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါစေသော
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့ကို အရှက်ရစေ၍၊ ဖျက်ဆီးတော်မူပါ။

အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရန်ဘက်ပြုသော သူတို့
အကျွန်ုပ်မှားသည် ဟုစွပ်စွဲသောသူများ။

အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်ပြုခြင်းအခွင့်ကို ရှာသောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အသရေပျက်ခြင်းနှင့် မွန်းကြ ပါစေသော။
အကျွန်ုပ်နာကျင်စေဖို့အခွင့်ကို ရှာသောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အသရေပျက်ခြင်းများနှင့် ပြည့်ကြပါစေ။

ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အသရေပျက်ခြင်းနှင့် မွန်းကြ ပါစေသော
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့ကို ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အသရေပျက်ခြင်းများနှင့် ပြည့်စေတော်မူပါ။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လူတိုင်းသည် သူတို့ကို ကဲ့ရဲ့၍၊ အသရေဖျက်ကြသည်။

အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်ပြုခြင်းအခွင့်ကို ရှာသောသူတို့
ကျွန်ုပ်ကို အန္တရာယ်ပြုဖို့ ရှာကြံနေသောသူများ။

Psalms 014

သာ၍
'အချိန်တိုင်း သာ၍၊ အရင်ကထက် သာ၍။

အကျွန်ုပ်သည် ... ညွှန်ကြား ပါမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်ပြောပြမည်၊ သို့မဟုတ် 'ကျွန်တော်သည် နှုတ်ဖြင့်ပြောကြားမည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား
ကိုယ်တော်မည်မျှဖြောင့်မတ်တော်မူသည် သို့မဟုတ် 'ကိုယ်တော်ပြုတော်မူသော ကောင်းသောအမှုအလုံးစုံ။

ကယ်တင်တော်မူခြင်း
'ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို မည်သို့ ကယ်တင်သည်ကို၊ သို့မဟုတ် 'ကိုယ်တော်သည် လူများကို မည်သို့ ကယ်တင်သည်ကို။

အရှင်ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတန်ခိုးတော်များ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁) ထာဝရဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော အံ့ဩဘွယ်အမှုတို့ကို သူတို့အား ကျွန်ုပ်ပြောပြမည်၊ သို့မဟုတ် ၂) ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်အား အံ့ဩဘွယ်အမှုတို့ကို ပြုလုပ်နိုင်သော တန်ခိုးများ ပေးတော်မူသောကြောင့်။

ပြသပါမည်။
...အကြောင်း ပြောမည်။

Psalms 017

သွန်သင်တော်မူပါပြီ
'များစွာသောအရာများကို ကျွန်အား သွန်သင်တော်မူပါ။

အိုဘုရားသခင်...အကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။
ဘုရားသခင်၊ ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။

အောင် အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို အကျွန်ုပ်ပြပါပြီ
'အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်မည်မျှ တန်ခိုးကြီးသည်ကို ပြောပြသည်။

ယခုလူများတို့အား
ယနေ့အသက်ငယ်သေးသောသူများ။

နောက်ဖြစ်လတံ့သော သူအပေါင်းတို့အား တန်ခိုးတော်ကိုင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်သည် နောင်လာမည့်မျိုးဆက်များအား ကိုယ်တော်၏တန်ခိုးကို ပြေပြသောကြောင့်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နောက်ဖြစ်လတ့်သော သူအပေါင်းတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်တတ်နိုင်သမျှ
ပြောပြနိုင်သောလူများတို့သည် သိနိုင်ရန်အလိုငှါ။

Psalms 019

အိုဘုရားသခင်၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားသည် အလွန်မြင့်ရာသို့
မှီသည်ဖြစ်၍
ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသောကောင်းသောအရာအားလုံးတို့ကို
တောင်၊ အဆောက်အအုံကဲ့သို့ ထားသကဲ့သို့
ဆာလံဆရာပြောဆိုသည်။

ကိုယ်တော်နှင့်အဘယ်သူတူပါသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ကဲ့သို့သောသူမရှိ။

ကြမ်းတမ်းသော ဘေးများ
ဆိုးရွားသော ဒုက္ခများ။

တဖန် အသက်ကို ချမ်းသာပေး၍
အားကောင်းစေပါ၊ သို့မဟုတ် တဖန်အသက်ပြန်ဝင်စေပါ။

မြေကြီးနက်နဲရာထဲက
'မြေကြီးနက်နဲရာ' သည် သေပြီးနောက်လူများသွားသောနေရာကို
တင်စားသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။ ဆာလံဆရာသည်
မသေသေးသော်လည်း သေပြီးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်တို့သည်
သေခါနီးဖြစ်သောအခါ။

Psalms 021

စည်းစိမ်တိုးပွားစေ၍၊ ... သက်သာစေတော်မူမည်
'ငါသည်သင့်ကိုတိုးပွားစေလိုသည်...တဖန် သက်သာစေလိုသည်။
'သင်သည်တိုးပွားလိမ့်မည်...သင်သည်တဖန်သက်သာလိမ့်မည်'
ဟုအချို့ဘာသာပြန်မှုများတွင် တွေ့ရသည်။ (ရှု UDB)

တဖန် သက်သာစေတော်မူမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကျွန်ုပ်ကို
တဖန်သက်သာစေပါ။

အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်နှင့် သစ္စာတော်ကို
ကိုယ်တော်ကို ကျွန်ုပ်ကိုးစား၊ ယုံကြည်သောကြောင့်။

ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရား၊ ရှေ့တော်၌ စောင်းတီး၍
သီချင်းဆိုပါမည်
ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောသူ၊ ကိုယ်တော်ကို
စောင်းတီး၍ ချီးမွမ်းသီချင်းသီဆိုပါမည်။

Psalms 023

ရှင်လန်းသော နှုတ်ရှိပါလိမ့်မည်
နှုတ်သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါသည် ဝမ်းမြောက်၍
ကြွေးကြော်ပါမည်။

ရွေးတော်မူသော အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ရွေးနှုတ်တော်မူသော
ကျွန်ုပ်ဝိညာဉ်သည် ချီးမွမ်းသီချင်းသီဆိုပါမည်။

အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်
'ဝိညာဉ်' သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကျွန်ုပ်၏လျှာသည်လည်း...မြွက်ဆိုပါလိမ့်မည်
'လျှာ' သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါသည်လည်း
စကားပြောလိမ့်မည်။

အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်ပြုခြင်း အခွင့်ကို ရှာသောသူတို့သည် မျက်နှာပျက်၍
အရှက်ကွဲခြင်းသို့ ရောက်ကြပါ၏
အကျွန်ုပ်ကိုနာကျင်စေခြင်းငှါ အခွင့်ကို ရှာသောသူတို့သည်
အရှက်ကွဲခြင်းသို့ရောက်၍ ရှုပ်ထွေးကြပါ၏။

မျက်နှာပျက်၍ အရှက်ကွဲခြင်းသို့ ရောက်ကြပါ၏
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
အရှက်ကွဲစေ၍ သူတို့သည်ရှုပ်ထွေးလျက်ရှိကြပါ၏။

အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်ပြုခြင်း အခွင့်ကို ရှာသောသူတို့
စာရေးသူ၏ ရန်သူများကို ဆိုလိုသည်။ (၇၁:၈)။ အခန်း ၇၁:၁၂
ရှိ‌ဤစကားလုံး ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

Chapter 72

1 အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ တရားဆုံးဖြတ်ခြင်းနှင့် ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်း အခွင့်ကို မင်းသား ဖြစ်သော ရှင်ဘုရင်အား
ပေးသနားတော်မူပါ။ 2 ထိုမင်းသည် ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်၍၊ ကိုယ်တော်၏ဆင်းရဲသားတို့ကို တရားပေး
ပါလိမ့်မည်။ 3 တောင်ကြီးတောင်ငယ်တို့သည် တရားတော်အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်၏ လူတို့အား ချမ်းသာပေးကြ ပါလိမ့်မည်။ 4
ထိုမင်းသည် ကိုယ်တော်၏ လူတို့တွင် ဆင်းရဲ သားတို့ကို တရားစီရင်လျက်၊ ငတ်မွတ်သောသူတို့၏ သား သမီးများကို ကယ်မ၍၊
ညှဉ်းဆဲသောသူကိုလည်း နှိပ်စက် ပါလိမ့်မည်။ 5 နေနှင့်လတည်သမျှသော ကာလပတ်လုံး၊ လူ အစဉ်အဆက်အပေါင်းတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့ ကြပါလိမ့်မည်။ 6 ထိုမင်း၏ သက်ရောက်ခြင်းသည် ရိတ်သော မြက်ပင်ပေါ်မှာ ရွာသောမိုဃ်းကဲ့သို့၎င်း၊
မြေကို စိုစေ သော မိုဃ်းပေါက်များကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ 7 လက်ထက်တော်၌ လသည်ပပျောက်ခြင်းသို့ မရောက်မှီတိုင်အောင်၊
တရားသောသူသည် ပွင့်လန်း၍ ချမ်းသာများပြားလိမ့်မည်။ 8 ပင်လယ်တပါးမှ တပါးတိုင်အောင်၎င်း၊ မြစ်မှ သည်
မြေစွန်းတိုင်အောင်၎င်း အစိုးရတော်မူလိမ့်မည်။ 9 တောတွင်းသားတို့သည် ရှေ့တော်၌ ဦးချ၍၊ ရန်သူတို့သည်လည်း မြေမှုန့်ကို
လျက်ကြလိမ့်မည်။ 10 တာရှု မင်းတို့နှင့် ပင်လယ်တဘက်၌ နေသော မင်းတို့သည်အခွင်သွင်း၍၊ ဗရှာမင်းနှင့် သေဘမင်းတို့သည်
လည်း လက်ဆောင်ပဏ္ဏာများကို ဆက်ကြ လိမ့်မည်။ 11 ထိုမှျမက ရှင်ဘုရင်အပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌ ပြပ်ဝပ်၍၊ ခပ်သိမ်းသော
လူမျိုးတို့သည် အမှုတော်ကို ထမ်းကြလိမ့်မည်။ 12 အကြောင်းမူကား၊ ငတ်မွတ်သောသူ အော်ဟစ် သောအခါ၊ ထိုသူကို၎င်း၊
ကိုးကွယ်ရာမရှိ၍ ဆင်းရဲသော သူကို၎င်း ချမ်းသာပေးတော်မူလိမ့်မည်။ 13 ဆင်းရဲသောသူနှင့် ငတ်မွတ်သောသူကို သနား၍၊
ငတ်မွတ်သော သူတို့၏ အသက်ကို ကယ်တင်တော် မူလိမ့်မည်။ 14 သူတို့အသက်ကို လှည့်စားခြင်းနှင့်ညှဉ်းဆဲခြင်း၏ လက်မှ
ရွေးနှုတ်၍၊ သူတို့အသွေးကို နှမြောတော်မူလိမ့် မည်။ 15 အသက်တော်တည်၍ လူများတို့သည် ရှေဘရွှေ ကို ဆက်ခြင်း၊
ကိုယ်တော်အဘို့ အစဉ်မေတ္တာပို့ခြင်း၊ နေ့တိုင်းထောမနာချီးမွမ်းခြင်းတို့ကို ပြုကြလိမ့်မည်။ 16 ပြည်တော်၌ များစွာသော စပါးရှိ၍၊
အသီးအနှံ သည် လေဗနုန် တောကဲ့သို့ တောင်ထိပ်ပေါ်မှာ လှုပ်ရှား လိမ့်မည်။ မြို့သူမြို့သားတို့သည်လည်း၊ မြေ၏မြက်ပင်ကဲ့သို့
စည်ပင်ကြလိမ့်မည်။ 17 နာမတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်။ နေ သည် တည်သမျှသော ကာလပတ်လုံး နာမတော်တိုးပွား
လိမ့်မည်။ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကိုခံရကြ၏၊ မင်္ဂလာရှိတော်မူသည်ဟု
ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ 18 အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို တပါးတည်းသာ စီရင် တော်မူသော ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ 19 ဘုန်းကြီးသော နာမတော်သည်လည်း အစဉ်အမြဲ မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။
မြေကြီးတပြင်လုံးသည် ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်စုံပါစေသတည်း။ အာမင်နှင့်အာမင်။ 20 ယေရှဲ၏ သားဒါဝိဒ် ဆုတောင်းသောပဌနာ
စကားပြီး၏။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ တရားဆုံးဖြတ်ခြင်းနှင့် ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်း အခွင့်ကို မင်းသား ဖြစ်သော ရှင်ဘုရင်အား ပေးသနားတော်မူပါ

ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁) ဘုရင်ဖြစ်သော ကျွန်ုပ်အား ကိုယ်တော်၏ဖြောင့်မတ်စွာစီရင်ခြင်းအခွင့်ကိုပေးတော်မူပါ၊ ကိုယ်တော်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ကျွန်ုပ်သားအားပေးတော်မူပါ။ သို့မဟုတ် ၂) ဘုရင်ဖြစ်သော ကျွန်ုပ်အား ကိုယ်တော်၏ဖြောင့်မတ်စွာစီရင်ခြင်းအခွင့်ကိုပေးတော်မူပါ၊ ကိုယ်တော်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဘုရင့်သားကျွန်ုပ်အားပေးတော်မူပါ။ ထိုခေတ်လူများသည် မိမိကိုယ်ကို အခြားတစ်ယောက်ဖြစ်သကဲ့သို့ စကားပြောဆိုလေ့ရှိကြသည်။ သို့သော်လည်း ဆာလံဆရာသည် မိမိကိုယ်ကို မဟုတ်ဘဲ အခြားတစ်ယောက်ယောက်ကို ပြောသည့်အတိုင်းဘာသာပြန်လျှင်အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏ တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း ... အခွင့်ကို ... ရှင်ဘုရင်အား ပေးသနားတော်မူပါ

ဘုရင်သည် တရားသဖြင့်တရားစီရင်နိုင်ပါမည်အကြောင်း တတ်နိုင်စေတော်မူပါ။ (ရှု UDB)

ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်း အခွင့်ကို မင်းသား ဖြစ်သော ရှင်ဘုရင်အား ပေးသနားတော်မူပါ

ဘုရင်၏သားတော်သည် ကိုယ်တော်ကို ကျေနပ်စေသောအရာကို ပြုနိုင်စေတော်မူပါ။

ထိုမင်းသည် ... စီရင်

ဤစာရေးသူသည် ဒါဝိဒ်ဖြစ်လျှင်၊ သူ့သား (သူ့သားဘုရင်ဖြစ်လာမည့်အချိန်) ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်၊ ရှောလမုန်က ရေးခဲ့လျှင် မိမိကိုယ်ကိုအကြောင်းပြောခြင်းဖြစ်သော်လည်း အခြားတစ်စုံတစ်ယောက်ယောက်ကို ပြောသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်လျှင်အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။ ဤနှစ်ခုထဲက ဘယ်တစ်ခုဖြင့်ပဲ ပြန်ပြန်၊ 'ရှင်ဘုရင်သည် စီရင်ပါစေ' ဟုပြန်လျှင်အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို ... ကိုယ်တော်၏ဆင်းရဲသားတို့
ဆာလံဆရာသည် ဘုရားသခင်ကို ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏လူဆင်းရဲသားတို့
ကိုယ်တော်၏လူဆင်းရဲသားတို့ကို ရှင်ဘုရင်သည် တရားစီရင်ပါစေ။

တောင်ကြီးတောင်ငယ်တို့သည် တရားတော်အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်၏ လူတို့အား ချမ်းသာပေးကြ ပါလိမ့်မည်။
ဆာလံဆရာသည် ဣသရေလလူများအား သူတို့နေထိုင်ရာ တောင်ကုန်းများကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ ထိုတောင်ကုန်းတောင်တန်းများသည် ဣသရေလလူမျိုးတစ်ခုလုံးကဲ့သို့၊ သီးနှံများကို သီးသောဥယျာဉ်ကဲ့သို့၊ ၎င်းအသီးသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းများဖြစ်သကဲ့သို့ သူပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဤနေရာရှိလူများသည် ငြိမ်းချမ်းစွာနေကြပါစေသော်....အရာအားလုံးကို ဖြောင့်မတ်စွာ ပြုလုပ်ကြပါစေ။

Psalms 004

ထိုမင်း...ထိုမင်း
တရားစီရင်မည့်သူကို ဆိုလိုသည်။ (၇၂း၁)

ညှဉ်းဆဲသောသူကိုလည်း နှိပ်စက် ပါလိမ့်မည်
သူတို့ကို ဖိနှိပ်သောသူကို လုံးလုံးဖျက်ဆီးတော်မူပါ။

နေနှင့်လတည်သမျှသော ကာလပတ်လုံး
နေနှင့်လ သည် အချိန်အားလုံးကိုဆိုလိုသည့် နေနှင့်ည အတွက် ကိုယ်စားပြုစကားလုံးများဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ထာဝရ၊ အဆုံးမဲ့။

Psalms 006

ရိတ်သော မြက်ပင်ပေါ်မှာ ရွာသောမိုယ်းကဲ့သို့၎င်း၊
ရိတ်ခါစသောမြက်ပေါ်တွင် ကျသောမိုးကဲ့သို့ ဘုရင်သည် သူ့လူများအတွက် ကောင်း၍ ကောင်းသောအရာများကိုပြုလုပ်လိမ့်မည်။

မြေကို စိုစေ သော မိုယ်းပေါက်များကဲ့သို့
'ရွာသောမိုးကဲ့သို့ သူသည်ကြွလာပါစေ။' မိုးသည်မြေအတွက်ကောင်းသောအရာကို ပြုလုပ်ပေးကဲ့သို့ ဘုရင်သည် သူ့လူများအတွက် ကောင်း၍ ကောင်းသောအရာများကိုပြုလုပ်လိမ့်မည်။

တရားသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။တရားသောလူများ။

လက်ထက်
၁) ဘုရင်အုပ်ချုပ်စဉ်၊ ၂) ဖြောင့်မတ်သောသူအသက်ရှင်သမျှကာလ ပတ်လုံး သို့မဟုတ် ဖြောင့်မတ်သောသူများအသက်ရှင်သမျှကာလ ပတ်လုံး' ဟုဆိုလိုနိုင်သည်။

လသည်ပပျောက်ခြင်းသို့ မရောက်မှီတိုင်အောင်
'လသည်လင်းနေသရွေ့၊ သို့မဟုတ် ထာဝရ။'

ချမ်းသာများပြားလိမ့်မည်
ငြိမ်းချမ်းမှုသည် အစာဖြစ်သည်အလား ဆာလံဆရာဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ တရားသောသူတို့သည် စစ်မှန်သော ငြိမ်းချမ်းမှု၌ နေနိုင်ကြပါစေ။

Psalms 008

ပင်လယ်တပါးမှ တပါးတိုင်အောင်၎င်း၊ မြစ်မှ သည် မြေစွန်းတိုင်အောင်၎င်း
ကမ္ဘာမြေကြီးတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည့် စကားလုံးများဖြစ်သည်။

အစိုးရတော်မူလိမ့်မည်
ရှင်ဘုရင်သည် အစိုးရပါစေ။

ပင်လယ်တပါးမှ တပါး
အရှေ့ဘက်ရှိ ပင်လယ်သေနှင့် ဂနေ်သရက်အိုင်မှ အနောက်ဘက် မြေထဲပင်လယ် တိုင်အောင်။

မြစ်
မြောက်ဘက်သွား၍ ကုန်းလမ်းဖြင့် ဣသရေလလူများခရီးသွားရာ 'ဥဖရတ်မြစ်။'

မြေစွန်း
တောင်ဘက်သို့ ကုန်းလမ်းဖြင့် လူများ ခရီးသွားနိုင်သမျှ။ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ကမ္ဘာမြေကြီးအဆုံးအစွန်များထိရှိသည့်အလား ပြောဆိုခဲ့ကြသည်။

မြေမှုန့်ကို လျက်ကြလိမ့်မည်
အလွန်တရာအရှက်တကွဲဖြစ်ခြင်းကို တင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူ့တို့ကို သူခွင့်ပြုမည်ကြောင်း လုပ်နိုင်သမျှအားလုံး ပြုလုပ်ကြသည်။

တာရှု
နေရာ၏အမည်ဖြစ်သည်။

သွင်း
ပေးသည်။

လက်ဆောင်ဘဏ္ဍာများကို ဆက်သသည်
လက်ဆောင်များပေးသည်။

သေဘ
နိုင်ငံတစ်ခုအမည်ဖြစ်သည်။ ရှေဘ နှင့်မတူပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 011

ရှေ့တော်၌ ပြပ်ဝပ်
'သူ၏ရှေ့တော်တွင် ဦးချသည်၊ သို့မဟုတ် သူတို့၏ဘုရင်အဖြစ် သူ့ကို ချီးမြှောက်ကြသည်။'

ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတို့
နိုင်ငံတိုင်း၌နေသော လူများ။

ကိုးကွယ်ရာမရှိ
ကူညီမည့်သူ မရှိသောသူ။

Psalms 013

ဆင်းရဲသောသူနှင့် ငတ်မွတ်သောသူကို သနား၍
သူသည် ဆင်းရဲသောသူနှင့် ငတ်မွတ်သောသူများကို ဆင်းရဲငတ်မွတ်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေလိုသည်။

ဆင်းရဲသောသူနှင့် ငတ်မွတ်သောသူ
'ဆင်းရဲ' နှင့် 'ငတ်မွတ်' သည် အဓိပ္ပါယ်ချင်းတူ၍ မိမိကိုယ်ကို မကူညီနိုင်သောသူများကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့၏ အသက်ကို ကယ်တင်တော် မူလိမ့်မည်
'သူတို့ကို ရွေးနှုတ်၊ သူတို့ကို ကယ်တင်၊ သို့မဟုတ် သူတို့ကို ကယ်နှုတ်။'

လုည့်စားခြင်းနှင့်ညှဉ်းဆဲခြင်း
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်ရှိ၍ သူတို့မည်မျှလိုအပ်ကြသည်ကို လေးနက်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့ကို ဖိနှိပ်၊ နာကျင်စေသောသူများ။

သူတို့အသွေးကို နှမြောတော်မူလိမ့် မည်
'သူသည် သူတို့ကို ကောင်းစွာအသက်ရှင်စေလိုသည်။'

သူတို့အသွေး
'သူတို့အသက်များ၊ သို့မဟုတ် သူတို့၏ကောင်းစားခြင်း။'

Psalms 015

အသက်တော်တည်၍
'ရှင်ဘုရင်သည် သက်တော်ရှည်ပါစေ၊ သို့မဟုတ် ရှင်ဘုရင် သက်တော်ရှည်ဖို့ ငါအလိုရှိသည်။

လူများတို့သည် ရှေဘဒွေ ကို ဆက်ခြင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူ့အား ရှေဘရွှေကို ပေးကြပါစေ၊ သို့မဟုတ် သူသည် ရှေဘရွှေအား ရရှိပါစေ။

နေ့တိုင်း
အဆက်မပြတ်။

များစွာသော စပါး
'များစွာသောစပါး၊ စပါးအများအပြား။'

အသီးအနှံ
အစားအစာအတွက် လူများစိုက်ပျိုးကြသော အပင်များ။

လှုပ်ရှား
ရှည်လျားသောမြက်ပင် ကိုလေးညင်းတိုက်ခတ်သောအခါ ရှေ့နောက် ညင်သာစွာလှုပ်ရှားခြင်းဖြစ်သည်။

လေဗနုန် တောကဲ့သို့
'လေဗနုန်တောင်ရှိ အာရဇ်သစ်ကဲ့သို့။' ဤသစ်သည်လှုပ၍ ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်ကောင်းသည်။

မြို့သူမြို့သားတို့သည်လည်း၊ မြေ၏မြက်ပင်ကဲ့သို့ စည်ပင်ကြလိမ့်မည်
မြို့နေလူများ၏ စည်ပင်ဝပြောမှုကို လယ်ပြင်တွင်ပွင့်လန်းသော မြက်ပင်များကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

Psalms 017

နာမတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်
လူများသည် သူ့ကိုအစဉ်သိကြပါစေ။ သို့မဟုတ်လူများသည် သူ့ကို ဘယ်တော့မှ မမေ့ကြပါစေနှင့်။

နာမတော်
'ရှင်ဘုရင်၏နာမတော်' သို့မဟုတ် ရှင်ဘုရင်၏ဂုဏ်သတင်း၊ သို့မဟုတ် ရှင်ဘုရင်၏ ကျော်ကြားမှု။

နေ သည် တည်သမျှသော ကာလပတ်လုံး
နေသည် အလင်းပေးနေသမျှကာလပတ်လုံး။

လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကိုခံရကြ၏၊
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်သည် သူ့အား သူ့လူများအတွက် ကောင်းသောအရာများကို ပြုလုပ်တော်မူပါစေ။

မင်္ဂလာရှိတော်မူသည်ဟု ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။
'ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူကြောင်း ကိုအသိအမှတ်ပြုကြပါစေ။'

Psalms 018

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤစကားများသည် ဆာလံကျမ်း၏အဆုံးမျှသာ မဟုတ်ပါ။ ဆာလံကျမ်းနံပါတ် ၄၂ တွင်စ၍ ၇၂ တွင်ဆုံးသည့် ဒုတိယ ဆာလံကျမ်း ၏အဆုံးပိုင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လူများတို့သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ဘုရား၊ ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းကြပါစေ။

ဘုန်းကြီးသော နာမတော်သည်လည်း အစဉ်အမြဲ မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လူများတို့သည်သူ၏ဘုန်းကြီးသောနာမတော်ကို ကောင်းကြီးပေးကြပါစေ၊ သို့မဟုတ် သူသည်မည်မျှဘုန်းကြီးတော်မူသည်ကို လူများတို့သည် သိကြပါစေ။

ဘုန်းကြီးသော နာမတော်သည်လည်း... မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း
ဘုန်းကြီးသောသူသည် မင်္ဂလာရှိပါစေ။

မြေကြီးတပြင်လုံးသည် ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်စုံပါစေသတည်း
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူ၏ဘုန်းတော်သည်မြေကြီးတပြင်လုံးကိုပြည့်ပါစေ၊ သို့မဟုတ် သူသည်မြေကြီးတစ်ခုလုံးကို သူ၏ဘုန်းတော်ဖြင့် ပြည့်စေတော်မူပါစေ။

အာမင်နှင့်အာမင်
အရှေ့ကပြောသည့်အရာကို လေးနက်စေလို၍ အာမင်ကို ထပ်၍ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခန်း ၄၁:၁၃ ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ထိုအတိုင်းဖြစ်ပါစေ။

ယေရှဲ၏ သားဒါဝိဒ် ဆုတောင်းသောပဌနာ စကားပြီး၏။
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ယေရှဲ၏သား ဒါဝိဒ်သည်သူ၏ဆုတောင်းမှုကို ပြီး၏၊ သို့မဟုတ် ဤသည်မှာ ယေရှဲ၏သား ဒါဝိဒ်၏ နောက်ဆုံးဆုတောင်းချက်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 73

1 အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် နှလုံးသန့်ရှင်း သော သူတည်းဟူသော ဣသရေလအမျိုး၌ ကျေးဇူးကြီး တော်မူ၏။ 2 ငါမူကား၊
ခြေချော်လုလျက်၊ ခြေရာလွဲလုလျက် ရှိမိပြီ။ 3 အကြောင်းမူကား၊ မတရားသောသူတို့၏ စည်း စိမ်ကို မြင်သောအခါ၊
မိုက်သောသူတို့ကိုပင် ငါငြူစူမိပြီ။ 4 ထိုသူတို့သည် မသေမီတိုင်အောင် နာကြင်ခြင်း ဝေဒနာမရှိ။ ခိုင်မာသောအစွမ်းသတ္တိရှိကြ၏။ 5
သူတို့သည် လောကဓံဒုက္ခမရှိ။ လူများကဲ့သို့ အနှောင့်အရှက်ကိုမခံရကြ။ 6 ထိုကြောင့် မာနကို လည်ဆွဲတန်ဆာကဲ့သို့ဆင်၍၊
ညှဉ်းဆဲခြင်း အဝတ်ကိုလည်း ဝတ်တတ်ကြ၏။ 7 ဆူဝသောကြောင့် မျက်နှာမော်လျက်ရှိကြ၏။ စိတ်နှလုံးကြံစည်ခြင်းအားဖြင့်
လွန်ကျူးတတ်ကြ၏။ 8 ဆိုးသောညှဉ်းဆဲခြင်းကိုပင် ပြက်ယယ်ပြု၍ ပြော တတ်ကြ၏။ ထောင်လွှားသော စကားကိုလည်း သုံးတတ်
ကြ၏။ 9 သူတို့နှုတ်သည် ကောင်းကင်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ပြု၍၊ လျှာသည်လည်း မြေကြီးကို လှည့်လည်တတ်၏။ 10 ထိုကြောင့်
ဘုရားသခင်၏ လူတို့သည် သူတို့ ထံသို့ ပြန်သွား၍ များစွာသော ရေကိုမျိုရကြ၏။ 11 ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သို့ သိတော်မူမည်
နည်း။ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၌ ဥာဏ်ရှိပါလိမ့်မည်လော ဟု ဆိုတတ်ကြ၏။ 12 ထိုမတရားသော သူတို့သည် အစဉ်ကောင်းစား ၍
ဥစ္စာပွားများကြ၏။ 13 အကယ်စင်စစ် ငါ့နှလုံးကို ငါသန့်ရှင်းစေသော် လည်း အကျိုးမရှိ။ အပြစ်ကင်းခြင်းနှင့် ငါ့လက်ကို
ဆေးကြောသော်လည်း အကျိုးမရှိ။ 14 နေ့တိုင်းနှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့် နံနက်တိုင်းဆုံးမ ခြင်းကို ငါခံရ၏။ 15 ထိုသို့သဘောကျမည်ဟု
အကျွန်ုပ်ဆိုလျှင်၊ ကိုယ်တော်၏ အမျိုးသားတို့ကို ပြစ်မှားရာသို့ ရောက်ပါ လိမ့်မည်။ 16 ထိုအမှုကိုနားလည်ရအောင်
ဆင်ခြင်သောအခါ အလွန်ခက်သည်ဟု ထင်ပါ၏။ 17 နောက်မှဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းရာ ဌာနထဲသို့ ဝင်၍၊ သူတို့၏ အဆုံးကို
နားလည်ရပါ၏။ 18 အကယ်စင်စစ်ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို ချော သောအရပ်၌ ထားတော်မူပြီ။ ဖျက်ဆီးရာအရပ်သို့ ချတော်မူ၏။ 19
တခဏခြင်းတွင် အကျိုးနည်းကြပါပြီတကား။ ဘေးဥပဒ်များအားဖြင့် ရှင်းရှင်းပယ်ပျောက်လျက် ရှိကြပါ ပြီတကား။ 20
အိုထာဝရဘုရား၊ လူသည် နိုးသောအခါ အိပ် မက်ကိုမှတ်သကဲ့သို့ သူတို့ကို နှိုးတော်မူသောအခါ၊ သူတို့ အကြံအစည်ကို
မထီမဲ့မြင်ပြုတော်မူမည်။ 21 ထိုသို့ အကျွန်ုပ်သည် နှလုံးနာလျက်၊ ကျောက် ကပ်မွှေနှောက်လျက်ရှိ၍၊ 22 မိုက်သောသူ၊
ပညာမဲ့သောသူဖြစ်ပါ၏။ ရှေ့ တော်၌ တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ဖြစ်ပါ၏။ 23 သို့သော်လည်း အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ထံမှာ အစဉ်ရှိ၍၊
အကျွန်ုပ်၏လက်ျာလက်ကို ဆွဲကိုင်တော်မူ၏။ 24 အကျွန်ုပ်ကို ဥာဏ်ပေး၍ပဲ့ပြင်တော်မူမည်။ နောက်တဖန် ဘုန်းအသရေ၌
သိမ်းယူတော်မူမည်။ 25 ကိုယ်တော်မှတပါး၊ ကောင်းကင်ဘုံမှာ အကျွန်ုပ် ၌ အဘယ်သူရှိပါသနည်း။ 26 အကျွန်ုပ်၏အသားနှင့်
နှလုံးသည် ပျက်ကြပါ ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်နှလုံး၏ အစွမ်းသတ္တိ၊ အကျွန်ုပ်အစဉ်အမြဲ ခံစားရာအဘို့
ဖြစ်တော်မူ၏။ 27 အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်နှင့် ဝေးဝေးနေသော သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရကြပါ၏။ ကိုယ်တော် နှင့်
ကွာ၍မှားယွင်းသော သူအပေါင်းတို့ကို ပယ်ရှင်းတော် မူ၏။ 28 အကျွန်ုပ်မူကား၊ ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့ ချဉ်း ကပ်၍ အကျိုးရှိပါ၏။
အမှုတော်ရှိသမျှတို့ကို ကြားပြော ခြင်းအလိုငှါ၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၌ ခိုလှုံလျက်နေပါ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ငါမူကား၊ ခြေချော်လုလျက်၊ ခြေရာလွဲလုလျက် ရှိမိပြီ
ဆာလံဆရာက သူဘုရားသခင်ကို မကိုးစားနိုင်ခြင်းကို
ချော်နေသောလမ်းတွင် လမ်းလျှောက်၍ လဲလုနီးပါးဖြစ်သကဲ့သို့
ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါသည်
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်းမှ လွဲလုနီးပါးဖြစ်သည်၊ ငါသည်
ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားလုနီးပါးဖြစ်သည်။

မိုက်သောသူတို့ကိုပင် ငါငြူစူမိပြီ
'မတရားသောသူတို့ကို ငါမနာလိုငြူစူမိပြီ' သို့မဟုတ် ငါသည်
မတရားသောသူတို့အား သူတို့ပိုင်ဆိုင်သောအရာများကို
မပိုင်ဆိုင်စေလို။

မိုက်သောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။'စိတ်ကြီးဝင်သောလူများ။

မတရားသောသူတို့၏ စည်း စိမ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဆိုးသောသူတို့သည်
အဘယ်သို့ ကောင်းသောအရာများကို ပိုင်ဆိုင်ကြသည်ကို။

မတရားသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။'ဆိုးသော၊
ယုတ်မာသောလူများ။

Psalms 004

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ်သည် မတရားသောသူများ နှင့်
မိုက်သောသူများအကြောင်းကို ဘုရားသခင်ထံ
မကြာခဏညည်းညူပြောဆိုလေ့ရှိကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။
(၇၃:၁)။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လောကစံဒုက္ခ
'ဒုက္ခ' သည် နေ့စဉ်အခက်အခဲ

လူများကဲ့သို့ အနှောင့်အရှက်ကိုမခံရကြ
သူတို့သည် အခြားလူများကဲ့သို့ ဒုက္ခမခံရကြ။

Psalms 006

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ်သည် မတရားသောသူများ နှင့်
မိုက်သောသူများအကြောင်းကို ဘုရားသခင်ထံ
ညည်းညူပြောဆိုချင်ကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။ (၇၃:၁)။

မာနကို လည်ဆွဲတန်ဆာကဲ့သို့ဆင်၍၊ ညှဉ်းဆဲခြင်း အဝတ်ကိုလည်း ဝတ်တတ်ကြ၏
မိုက်မဲသောသူနှင့် ကြမ်းကြုတ်သောတို့သည် မိမိတို့မည်မျှမိုက်မဲ၊ ကြမ်းကြုတ်သည်ကို လည်ဆွဲ၊ လှပသောဝတ်လုံကို ဝတ်ဆင်သကဲ့သို့ လူတိုင်းကို ပြသကြသည်။

မာနကို လည်ဆွဲတန်ဆာ... အဝတ်
ချမ်းသာ၊ အရေးပါသောလူများ၌ရှိသော အရာများကိုဆိုလိုသည်။

လည်ဆွဲ
လည်ပင်းတွင်ဆွဲရသော ရွှေ သို့မဟုတ် အဖိုးတန်ရတနာများဖြင့် ပြုလုပ်သော ကြိုး။

ဆူဝသောကြောင့် မျက်နှာမော်လျက်ရှိကြ၏
သူတို့သည် မိမိသွားရာလမ်းကို မမြင်နိုင်သောလူကန်းကဲ့သို့ဖြစ်ကြသောကြောင့်၊ အပြစ်ကို မသိဘဲပြုကြသည်။ မျက်စိကန်းခြင်း ဟူသည်မှာ မိုက်မဲခြင်းကို မသိမမြင်နိုင်ခြင်းကို တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံးကြံစည်ခြင်းအားဖြင့် လွန်ကျူးတတ်ကြ၏
စိတ်နှလုံးအကြံအစည်များသည် လူပုဂ္ဂိုလ်များကဲ့သို့ပြောဆိုထားသည်။ မိုက်မဲသောသူများ၏ အတွင်းအကြံအစည်များကို လူများနေနိုင်သည့် အဆောက်အဦးကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့သည် မိမိအကြံအစည်များတွင် သာ၍ဆိုးသောအရာများကို လုပ်ဖို့စဉ်းစားကြသည်။ (UDB)

Psalms 008

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဆက်လက်၍အာဟတ်သည် မတရားသောသူများ နှင့် မိုက်သောသူများအကြောင်းကို ဘုရားသခင်ထံ ညည်းညူပြောဆိုချင်ကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။ (၇၃:၁)။

ပြက်ယယ်ပြု၍ ပြော တတ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့် သူ့လူများကို ပြက်ရယ်ပြုကြသည်။

သူတို့နှုတ်သည် ကောင်းကင်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ပြု၍၊
'ကောင်းကင်' သည် ကောင်းကင်၌ရှိသော ဘုရားသခင်ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့သည် ကောင်းကင်၌ရှိသော ဘုရားသခင်ကိုဆန့်ကျင်၍ ပြောကြသည်။

လျှာသည်လည်း မြေကြီးကို လှည့်လည်တတ်၏။
'လျှာ' သည် လူပုဂ္ဂိုလ်များကို ကိုယ်စားပြုသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ဆိုးညစ်သောစကားများကို ပြော၍ မြေကြီးကို လှည့်လည်ကြသည်၊ သို့မဟုတ် သူတို့သည် နေရာတကာသွား၍ ဝါကြွားကြသည်။

Psalms 010

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ်သည် မတရားသောသူများ နှင့် မိုက်သောသူများအကြောင်းကို ဘုရားသခင်ထံ ညည်းညူပြောဆိုချင်ကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။ (၇၃:၁)။

ရားသခင်၏ လူတို့သည် သူတို့ ထံသို့ ပြန်သွား၍
ဘုရားသခင်၏လူတို့သည် မိုက်မဲသောလူများကို ချစ်ကြသည်၊ သို့မဟုတ် မိုက်မဲသောလူများသည် ဤနေရာသို့ပြန်လာကြသည်။

များစွာသော ရေကိုမျိုရကြ၏
ဘုရားသခင်၏လူတို့သည် လူမိုက်များပြောသောစကားကို ဝမ်းမြောက်စွာနားထောင်ကြသည်၊ သို့မဟုတ် လူမိုက်တို့သည် စားဖို့ရန်အစာနှင့် သောက်ဖို့ရန် ဝိုင်များစွာရှိကြသည်။

ဆိုတတ်ကြ၏
လူမိုက်များပြောသည်။

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သို့ သိတော်မူမည် နည်း။ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၌ ဉာဏ်ရှိပါလိမ့်မည်လော
ဤမေးခွန်းများသည် ဘုရားသခင်ကို မထီလေးစား၊ အထင်မြင်သေးသောစကားများဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါတို့လုပ်နေသောအရာကို ဘုရားသခင်လုံးဝမသိနိုင်ပါဘူး။ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားကထိုအရာကို မသိပါဘူး။

Psalms 013

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်းငယ် ၁၃ နှင့် ၁၄ တွင်၊ အာဟတ်သည် မတရားသောသူများ နှင့် မိုက်သောသူများအကြောင်းကို ဘုရားသခင်ထံ ညည်းညူပြောဆိုချင်ကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။ (၇၃:၁)။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခန်းငယ် ၁၅ တွင် သူအမှန်တကယ်စဉ်းစားသည့်အရာကို စတင်ပြောဆိုသည်။

ငါ
'ငါ' သည် 'အာဟတ်' ကိုဆိုလိုသည်။

ငါ့နှလုံးကို ငါသန့်ရှင်း
မြို့ကို ရန်သူလက်မှ ကွယ်ကာသကဲ့သို့ သူ့နှလုံးကို ကာကွယ်ကြောင်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါသည် ငါ့အကြံအစည်များကို သန့်ရှင်းစေပြီ။

အပြစ်ကင်းခြင်းနှင့် ငါ့လက်ကို ဆေးကြော
စာရေးသူသည် သူ့လက်ကို ရေအစား၊ အပြစ်ကင်းစင်ခြင်းနှင့်ဆေးကြောကြောင်းဆိုသည်။ အခန်း ၂၆း၆ ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါ၏လုပ်ဆောင်မှုတို့သည် သန့်ရှင်းပြီ၊ သို့မဟုတ် ငါသည်သန့်ရှင်းကြောင်းပြသဖို့ရန် ငါ့လက်ကို ငါဆေးပြီ။

နေ့တိုင်း
အမြဲတမ်း၊ သို့မဟုတ် နေ့တိုင်း။

နှောင့်ယှက်ခြင်း ... ငါခံရ၏
သင်သည်ငါ့ကို ခံစားစေပြီ။ အခန်း ၇၃း၄ ရှိဤစကားလုံးဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

ဆုံးမ ခြင်းကို ငါခံရ၏
ငါသည် ....ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းခံရ၏

ထိုသို့သဘောကျမည်ဟု အကျွန်ုပ်ဆိုလျှင်၊ ကိုယ်တော်၏ အမျိုးသားတို့ကို ပြစ်မှားရာသို့ ရောက်ပါ လိမ့်မည်။
ဤအခြေအနေသည် တကယ်မဖြစ်ပျက်ခဲ့ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။'သင့်ကလေးများ၏ မျိုးဆက်ကို သစ္စာမဖောက်ဖို့ရန် ဤအရာများကို ငါပြောမည်' ဟု ငါဘယ်တော့မှ မပြောခဲ့ပါ။

Psalms 016

ထိုအမှု
မိုက်သောသူများထံဖြစ်ပျက်သော ကောင်းသောအရာများ။ (၇၃း၄-၇၃း၁၀).

သူတို့၏ အဆုံး
မိုက်မဲသောသူများသေသောအခါ
သူတို့၌ဖြစ်သောအရာများ(UDB) သို့မဟုတ် မိုက်မဲသောသူများ သေမည့်ပုံစံ။

Psalms 018

သူတို့ကို...ထားတော်မူပြီ
သူတို့ သည် မိုက်မဲသောသူများကို ဆိုလိုသည်။

ချောသောအရပ်
'မလုံခြုံ၍၊ မတည်ငြိမ်သောနေရာ' အခန်း ၇၃း၁ ရှိ 'ခြေချော်ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

တခဏခြင်းတွင် အကျိုးနည်းကြပါပြီတကား
'အကျိုးနည်း' သည် အရာအားလုံး ဆုံးရှုံးခြင်းကို ဆိုလိုသည့် တင်စားစကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ မိုက်မဲသောသူများ အဖျက်ဆီးခံပုံ။

နိုးသောအခါ အိပ် မက်ကိုမှတ်သကဲ့သို့
မိုက်မဲသောသူများသည် အိပ်မက်၌မြင်သောအရာထက် တည်မနေရကြ။ အိပ်ရာမှ နိုးသောအခါ ပျောက်ကွယ်သွားသည်။

Psalms 021

အကျွန်ုပ်သည် နှလုံးနာလျက်
'နှလုံး' သည် လူ၏အကြံအစည်များနှင့် စိတ်ခံစားချက်များကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကျွန်တော်သည်အလွန်ဝမ်းနည်းသည်။

ကျောက် ကပ်မွေနှောက်လျက်ရှိ၍
စိတ်ခံစားနာကျင်မှုကို ဆာလံဆရာသည် ကိုယ်ခန္ဓာဒဏ်ရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ကျွန်ုပ်ကို ဓားဖြင့်၊ မြားဖြင့် အနာတရဖြစ်စေသကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်ခံစားရသည်။

မိုက်သောသူ၊ ပညာမဲ့သောသူ
ဤနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်ချင်းတူ၍ သူအသိဉာဏ်မည်မျှနည်းသည်ကို လေးနက်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အလွန်စိတ်မြင့်သော။

ပညာမဲ့သော
ဘာကိုမျှနားမလည်သော။

ရှေ့ တော်၌
ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်ကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 023

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ထံမှာ အစဉ်ရှိ၍
'အကျွန်ုပ်' သည် အာဟတ် ကို ဆိုလိုသည်။ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်ကိုဆိုလိုသည်။

အကျွန်ုပ်၏လက်ျာလက်ကို ဆွဲကိုင်တော်မူ၏
ငြိမ်သက်မှု နှင့် လုံခြုံမှုကိုပေးသော ဘုရားသခင်နှင့်အကျွမ်းဝင်မှုကို ပြသသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို ဆုပ်ကိုင်တော်မူသည်။

ဘုန်းအသရေ၌ သိမ်းယူတော်မူမည်။
၁) လူများသည် ကျွန်ုပ်ကိုချီးမြှောက်ရာအရပ်တွင် ကျွန်ုပ်ကို ထားတော်မူပါ၊ ၂) ကိုယ်တော်ရှိရာအရပ်တွင်

ကျွန်ုပ်ကိုခေါ်ဆောင်၍ ချီးမြှောက်တော်မူပါ။ အခန်း ၄၉:၁၄ ရှိ 'ကျွန်ုပ်ကိုလက်ခံတော်မူပါ' ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

Psalms 025

ကိုယ်တော်မှတပါး၊ ကောင်းကင်ဘုံမှာ အကျွန်ုပ် ၌ အဘယ်သူရှိပါသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်မှတပါး၊ ကောင်းကင်ဘုံမှာ အကျွန်ုပ်အတွက် အဘယ်သူရှိပါသနည်း၊ သို့မဟုတ် အကျွန်ုပ်အတွက် ကောင်းကင်ဘုံမှာ ကိုယ်တော်တစ်ပါးတည်းသာရှိသည်။

ကောင်းကင်ဘုံမှာ
'ဘုရားများအကြား' သို့မဟုတ် သဘာဝလွန်အရာများကြား။

အကျွန်ုပ်၏အသားနှင့် နှလုံး
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်ချင်းတူ၍ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်၏ခန္ဓာကိုယ်နှင့် အကျွန်ုပ်၏စိတ်။

Psalms 027

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ်သည် ဘုရားသခင်အကြောင်းကို ဆက်၍ပြောသည်။

ကိုယ်တော်နှင့် ဝေးဝေးနေသော သူတို့
ဘုရားသခင်နှင့် ဝေးခြင်းကို ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအဖြစ်ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်ကို နာမခံချင်သောသူတို့။

ခိုလှုံ
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအား လုံခြုံမှုရရန်ထွက်ပြေးခိုလှုံနိုင်သော မိမိခိုလှုံရာအဖြစ်ပြောဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 74

1 အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို အဘယ် ကြောင့် အစဉ်စွန့်ပစ်တော်မူသနည်း။ ကိုယ်တော်ထံမှာ ကျက်စားသော သိုးတို့ကို
အဘယ်ကြောင့် အမျက်ထွက် တော်မူသနည်း။ 2 ရှေးကအပိုင်ရတော်မူသော လူအစည်းအဝေး ကိုငင်း၊ ရွေးတော်မူသော
အမွေတော်အဘို့ကိုငင်း၊ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ ဇိအုန်တောင်ကိုငင်း အောက် မေ့တော်မူပါ။ 3 သန့်ရှင်းရာဌာန၌ ရန်သူသည်
မတရားသဖြင့် ပြု၍၊ အမြဲ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာအရပ်သို့ ကြွတော်မူပါ။ 4 ကိုယ်တော်၏ လူစည်းဝေးရာအရပ်၌ ရန်သူတို့ သည်
အော်ဟစ်ကြပါ၏။ လက္ခဏာသက်သေတော်အရာ ၌ သူတို့လက္ခဏာသက်သေတို့ကို ထားကြပါပြီ။ 5 လိမ္မာသောသူသည်
ထူထပ်သော တောကို ပုဆိန်နှင့် ခုတ်သကဲ့သို့၊ 6 ယခုတွင် ဗိမာန်တော် တန်ဆာများကိုပုဆိန်၊ သံတူနှင့် တပြိုင်နက် ရိုက်ချိုးကြပါ၏။ 7
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို မီးရှို့ကြပါ၏။ နာမ တော်ကျိန်းဝပ်ရာ တဲတော်ကို မြေတိုင်အောင် ရှုတ်ချ ကြပါ၏။ 8 ဤအမျိုးသား
အပေါင်းတို့ကို အတူဖျက်ဆီးကြ ကုန်အံ့ဟုဆို၍၊ မြေတပြင်လုံးတွင် ဘုရားသခင်၏ တရား စရပ်တို့ကို မီးရှို့ကြပါ၏။ 9
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်လက္ခဏာသက်သေများ ကို မမြင်ရပါ။ ပရောဖက်သည် တဖန်မပေါ်သရှိပါ။ အကျွန်ုပ်တို့တွင်
ကာလအပိုင်းအခြားကို သိသောသူ မရှိပါ။ 10 အို ဘုရားသခင်၊ ရန်သူသည် အဘယ်မျှကာလ ပတ်လုံး ကဲ့ရဲ့ပါလိမ့်မည်နည်း။
ရန်ဘက်ပြုသောသူသည် နာမတော်ကို အစဉ်မထီမဲ့မြင်ပြုရပါမည်လော။ 11 လက်ျာလက်တော်ကို အဘယ်ကြောင့် ရုပ်သိမ်း
တော်မူသနည်း။ ရင်ခွင်တော်ထဲကထုတ်၍ ဖျက်ဆီးတော် မူပါ။ 12 အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် ရှေးကာလမှ စ၍၊
ကယ်တင်တော်မူခြင်းကို မြေအလယ်၌ ပြုသော ငါတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 13 ကိုယ်တော်သည် တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပင်လယ်
ကို ခွဲတော်မူပြီ။ ရေထဲမှာ မိကျောင်းတို့၏ ဦးခေါင်းတို့ကို ချိုးတော်မူပြီ။ 14 လဝိသန်၏ ဦးခေါင်းတို့ကို နှိပ်စက်၍ တော တွင်းသားတို့
စားစရာဘို့ အပ်ပေးတော်မူပြီ။ 15 စမ်းရေနှင့်ချောင်းရေကို ပေါက်စေတော်မူပြီ။ ရေမပြတ်သော မြစ်တို့ကိုလည်း
ခန်းခြောက်စေတော်မူပြီ။ 16 နေ့နှင့်ညဉ့်ကို ပိုင်တော်မူ၏။ နေမှစ၍ အလင်း အိမ်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ 17 မြေကြီး၏
အကန့်အကွက်ရှိသမျှတို့ကိုငင်း၊ နွေကာလနှင့် ဆောင်းကာလကိုငင်း စီရင်တော်မူပြီ။ 18 ရန်သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကိုကဲ့ရဲ့၍၊
လူမိုက်တို့ သည် နာမတော်အား မထီမဲ့မြင်ပြုကြသည်ကို အောက် မေ့တော်မူပါ။ 19 ကိုယ်တော်၏ ချိုးငှက်အသက်ကို သားရဲ၌
အပ်တော်မမူပါနှင့်။ ကိုယ်တော်၏ ဆင်းရဲသားတို့ အစည်းအဝေးကို အစဉ်မေ့လျော့တော်မမူပါနှင့်။ 20 ပဋိညာဉ်တော်ကို
ထောက်တော်မူပါ။ အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးပေါ်မှာ မှောင်မိုက်သော အရပ်တို့သည် လုယူညှဉ်းဆဲခြင်းနေရာသက်သက်
ဖြစ်ကြပါ၏။ 21 နှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရသောသူတို့သည် စိတ်ပျက်၍ မသွားကြပါ စေနှင့်။ ဆင်းရဲတော်မွတ်သောသူတို့သည် နာမတော်ကို
ချီးမွမ်းကြပါစေသော။ 22 အို ဘုရားသခင်၊ ထတော်မူပါ။ ကိုယ်အမှုကို စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူပါ။ မိုက်သောသူသည် ကိုယ်တော် အား
အစဉ်ကဲ့ရဲ့သည်ကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ 23 ကိုယ်တော်၏ရန်သူတို့ အသံကို မေ့လျော့တော် မမူပါနှင့်။ ကိုယ်တော်ကို
ပုန်ကန်သောသူတို့၏ ရုန်းရင်း ခတ်ခြင်းအသံသည် အစဉ်မပြတ်တိုးတက်လျက်ရှိပါ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို အဘယ် ကြောင့် အစဉ်စွန့်ပစ်တော်မူသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်တို့သည်
အဘယ်အမှားမျှမကျူးလွန်ကြပါ၊ သို့သော် ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်တို့ကို ထာဝရ ငြင်းပယ်တော်မူပြီ။

ကိုယ်တော်ထံမှာ ကျက်စားသော သိုးတို့ကို အဘယ်ကြောင့် အမျက်ထွက် တော်မူသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်တို့သည်
ကိုယ်တော်စောင့်ရှောက်မည်ဟု
ကတိထားသောသူများဖြစ်ပါသည်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
အဘယ်အမှားမျှမကျူးလွန်ကြပါ၊ သို့သော်လည်း
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို အမျက်ထွက်တော်မူပါပြီ။

ကိုယ်တော်ထံမှာ ကျက်စားသော သိုးတို့
အာဟတ်က ဣသရေလလူများသည် သိုးစုဖြစ်သည်အလား
ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည်
စားကျက်တွင်ခေါ်ဆောင်၍ ကျက်စားစေသော
သိုးကဲ့သို့ဖြစ်ကြသော ဣသရေလလူများကို ဆန့်ကျင်၍။

ရွေးတော်မူသော အမွေတော်
ထာဝရ ကိုယ်တော်၏အပိုင်များ။

အောက် မေ့တော်မူပါ
'နားစွင့်တော်မူပါ' ဘုရားသခင်သည် မိမိလူများကို မစွန့်ပစ်၊
သို့သော်လည်း သူတို့အကြောင်းကို စဉ်းစားပုံမပေါ်။

Psalms 003

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ဗိမာန်တော်တိုက်ခိုက်ခံရခြင်း အဖြစ်အပျက်ကို
ဖော်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကြွတော်မူပါ
အာဟတ် သည် ပျက်စီးမှုများကို လာ၍ကြည့်ရှုဖို့ ဘုရားသခင်ကို ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။

အော်ဟစ်
ရန်သူများသည် အောင်မြင်၍ ကျယ်လောင်စွာကြွေးကြော်ကြသည်။

တန်ဆာများ
သစ်သားပေါ်ရှိ ထွင်းချက်များ၊ ဗိမာန်တော်ရှိ သတ္တု သို့မဟုတ် ကျောက်။

Psalms 007

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဗိမာန်တော်ပျက်စီးမှုကို အာဟတ် ဆက်လက်၍ဖော်ပြသည်။

...ကုန်အံ့ဟုဆို၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူတို့သည် အချင်းချင်းပြောကြ၊ စဉ်းစားကြသည်။

Psalms 009

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ် သည်သူမြင်သော ဗိမာန်တော်ပျက်စီးမှုကို ဆက်လက်၍ဖော်ပြသည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်လက္ခဏာသက်သေများ ကို မမြင်ရပါ
၁) အကျွန်ုပ်တို့သည် မည်သည့်နိမိတ်လက္ခဏာမှ ဘုရားသခင်ထံမှ မမြင်ရတော့ပါ၊ ၂) ငါတို့၏အထွဋ်အမြတ်ထားရာအားလုံး မရှိတော့၊ ၃) စစ်တပ်အရပြောရလျှင် ငါတို့တပ်သည် လုံးလုံးဖျက်ဆီးခံရသည်။

အို ဘုရားသခင်၊ ရန်သူသည် အဘယ်မျှကာလ ပတ်လုံး ကဲ့ရဲ့ပါလိမ့်မည်နည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဘုရားသခင်၊ ရန်သူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကြာမြင့်စွာကဲ့ရဲ့ကြပါပြီ။

ရန်ဘက်ပြုသောသူသည် နာမတော်ကို အစဉ်မထီမဲ့မြင်ပြုရပါမည်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည် နာမတော်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူများအား ရပ်တန့်စေမည့်ပုံမရှိပါ။

နာမတော်ကို အစဉ်မထီမဲ့မြင်ပြု
'နာမတော်သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်သည် ဆိုးသည်ဟုဆိုကြသည်၊ သို့မဟုတ် ကိုယ်တော်ကိုစော်ကားကြသည်။

လက်ျာလက်တော်ကို အဘယ်ကြောင့် ရုပ်သိမ်း တော်မူသနည်း
ဘုရားသခင်တွင် ခန္ဓာကိုယ်ရှိသကဲ့သို့ စာရေးဆရာဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်၏လက်၊ ညာလက်ကို ရုပ်သိမ်းတော်မမူပါနှင့်။

လက်တော်ကို အဘယ်ကြောင့် ရုပ်သိမ်း တော်မူ
'လက်' 'တန်ခိုး' ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကိုယ်တော်၏တန်ခိုးကို မပြ၊ သို့မဟုတ်ကိုယ်တော်၏ရန်သူများကို ဖျက်ဆီးဖို့ရန် တန်ခိုးတော်ကို မသုံး။

လက်ျာလက်တော်
အားအကြီးဆုံးလက်။

ရင်ခွင်တော်ထဲကထုတ်၍
ဘုရားသခင်တွင် ခန္ဓာကိုယ်ရှိသကဲ့သို့ စာရေးဆရာဆိုသည်။ တန်ခိုးတော်ဖုံးကွယ်ခြင်းကို ရပ်တန့်၍ အမှုပြုတော်မူပါ။

Psalms 012

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ခေါင်းစဉ်အသစ်ကိုအစပြုသည်။ အာဟတ်သည် သူ့လူများ၏သမိုင်းတွင် ဘုရားသခင်ပြုခဲ့သော ကြီးမားသောအမှုများကို ပြောပြသည်။

အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် ရှေးကာလမှ စ၍၊ ... ငါတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁) အာဟတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၏ကိုယ်စားပြုတစ်ယောက်အား 'ငါတို့နိုင်ငံဖြစ်လာကတည်းက ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ဘုရင်ဖြစ်တော်မူသည်' ဟု ပြောဆိုသည်၊ ၂) ငါတို့ရှင်ဘုရင် ဘုရားသခင်သည် ရှေးခေတ်ကပင် အသက်ရှင်သောဘုရားဖြစ်သည်။

ကယ်တင်တော်မူခြင်းကို မြေအလယ်၌ ပြုသော
လူများကို ကယ်တင်ခြင်း။

ကိုယ်တော်သည် တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပင်လယ် ကို ခွဲတော်မူပြီ
အာဟတ်သည် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ယူဆောင်စဉ်၊ ပင်လယ်ကို နှစ်ခြမ်းကွဲစေ၍ သူတို့ကို ခြောက်သွေ့သောမြေပေါ်တွင် သွားစေ၍ သူတို့နောက်လာသော ဖာရောဘုရင်၏လူများကို ရေတွင်နစ်စေသောအချိန်ကို ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပင်လယ် ကို ခွဲတော်မူပြီ
ဘုရားသခင်တွင် ကိုယ်ခန္ဓာရှိသကဲ့သို့ အာဟတ် ပြောဆိုသည်။ ကိုယ်တော်သည် ပင်လယ်အလယ်မှာပင် မြေကိုခြောက်သွေ့စေနိုင်အောင် တန်ခိုးကြီးမားသည်။

ပင်လယ်
ကြီးမားသောရေ။

ရေထဲမှာ မိကျောင်းတို့၏ ဦးခေါင်းတို့ကို ချိုးတော်မူပြီ။
အာဟတ်က ဖာရောဘုရင်နှင့်သူ့လူများကို အကောင်းဆိုးဝါးကြီးများကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဖာရောဘုရင်၏တပ်ကို

သင်သတ်သည်မှာ ပင်လယ်ရှိကြီးမားဆုံးဝါးသောသတ္တဝါကြီးကို သတ်သကဲ့သို့ပင်ဖြစ်သည်။

Psalms 014

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်အရင်ကပြုလုပ်ခဲ့သောအရာများကို အာဟတ် ဆက်၍ပြောဆိုသည်။ သူသည် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်ယူစဉ် ဖာရောဘုရင်၏တပ်များကို ရေတွင်နစ်မြုပ်စေသည့်အချိန်ကို ပြောခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

လဝိသန်
လဝိသန် သည်ရေသတ္တဝါကြီး ဖြစ်သည်။ ကြမ်းကြုတ်သော ရန်သူကို ပုံဆောင်သည်။

စမ်းရေနှင့်ချောင်းရေကို ပေါက်စေတော်မူပြီ။ ရေမပြတ်သော မြစ်တို့ကိုလည်း ခန်းခြောက်စေတော်မူပြီ
ကိုယ်တော်သည် စမ်းရေနှင့်ချောင်းရေများကို ခြောက်သွေ့သောမြေပြင်မှ စီးဆင်းစေသည်။

Psalms 016

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ် သည် ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းနိုင်ခြင်းကို ပြန်လည်ရေတွက်သည်။

မြေကြီး၏ အကန့်အကွက်ရှိသမျှတို့
မြေနှင့် ပင်လယ်နယ်နိမိတ်များ။

Psalms 018

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ်သည် ဘုရားသခင်ကူညီဖို့ရန်အတွက် တောင်းခံသည်။

ရန်သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကိုကဲ့ရဲ့၍
ကဲ့ရဲ့သောစကားများသည် အရာဝတ္ထုများဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားထံသို့ ပစ်ပေါက်နိုင်သောအရာများကဲ့သို့ အာဟတ် ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ရန်သူတို့သည် ကိုယ်တောက်ကိုကဲ့ရဲ့ကြပြီ။

အောက် မေ့တော်မူပါ
'နားစွင့်တော်မူပါ' အခန် ၇၄:၁ ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

ကိုယ်တော်၏ ချိုးငှက်အသက်
အာဟတ် သည် မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်သော ချိုးငှက်အလား ကိုယ့်ကိုယ်ကို ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်၏ချိုးငှက်ဖြစ်သော၊ အကျွန်ုပ်။ ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

ချိုးငှက်
မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်သော၊ အိမ်မွေးအဖြစ် ထားလေ့ရှိသော ငှက်ငယ်။

သားရဲ
ဣသရေလလူများ၏ ရန်သူများကို ဆိုလိုသည် တင်စားမှုဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့၊ ကြမ်းကြုတ်သောရန်သူ။

ကိုယ်တော်၏ ဆင်းရဲသားတို့ အစည်းအဝေးကို အစဉ်မေ့လျော့တော်မမူပါနှင့်။
ဖိနှိပ်ခံသောသူတို့ကို မကူညီဘဲ ကြာမြင့်စွာနေတော်မမူပါနှင့်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ ကိုယ်တော်၏ဖိနှိပ်ခံရသောသူများကို ကူညီမစဖို့ အမြန်ဆုံးကြွလာတော်မူပါ။ .

Psalms 020

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ်သည် ဘုရားသခင်ထံဆက်လက်၍ ငိုကြွေးသည်။

မြေကြီးပေါ်မှာ မှောင်မိုက်သော အရပ်တို့သည် လုယူညှဉ်းဆဲခြင်းနေရာသက်သက် ဖြစ်ကြပါ၏
၎င်းနေရာများသည် ပုံးဖြစ်၍ မှောင်မိုက်မှုများကို ထည့်၍ရကဲ့သို့ အာဟတ်ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ မြေကြီးပေါ်တွင် ကြမ်းကြုတ်သောလူများသည် ဆိုးညစ်သောအမှုများကို မှောင်မိုက်သောအရပ်များတွင်ပြုလုပ်ကြသည်။

မြေကြီးပေါ်မှာ မှောင်မိုက်သော အရပ်တို့
'မှောင်မိုက်' သည် ဆိုးညစ်သောအရာများဖြစ်ပျက်ရာနေရာ သို့မဟုတ် ဣသရေလလူများ တိုင်းပြည်မှထွက်ခွာ၍ နေသောပြည်လည်းဖြစ်နိုင်သည်။

နှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရသောသူတို့သည် စိတ်ပျက်၍ မသွားကြပါ စေနှင့်
မိုက်မဲသောလူများသည် ဖိနှိပ်ခံလူများကို နိုင်၍ အရှက်ကွဲစေခြင်းကို အခွင့်ပေးတော်မမူပါနှင့်။

နှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရသောသူတို့
အာဏာရှိသောသူများက ရက်စက်စွာဆက်ဆံခံရသောလူများဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောသူတို့
'ဆင်းရဲ' နှင့် 'ငတ်မွတ်

Psalms 022

ကိုယ်အမှုကို စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူပါ။
ကိုယ်တော်သည်ဖြောင့်မတ်တော်မူသည်ကို လူတိုင်းကို ပြတော်မူပါ။

အောက်မေ့တော်မူပါ
'နားစွင့်တော်မူပါ'။ မိုက်မဲသောသူတို့သည် သူ့ကိုကဲ့ရဲ့ကြသည်ကို ဘုရားသခင်မေ့လျော့တော်မမူ၊ သို့သော်လည်း ထိုအကြောင်းကို စဉ်းစားပုံမပေါ်။ အခန်း ၇၄:၁ ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်၏ရန်သူတို့ အသံ
'အသံ' သည် လူများပြောသော စကားလုံးများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ကိုယ်တော်၏ရန်သူများပြောသောအရာ။

ကိုယ်တော်ကို ပုန်ကန်သောသူတို့၏ ရုန်းရင်း ခတ်ခြင်းအသံသည်
အစဉ်မပြတ်တိုးတက်လျက်ရှိပါ၏။
ဘုရားသခင်ကို ပုန်ကန်သောသူတို့၏စကားများသည် လေ၊
ရေကဲ့သို့ တိရစ္ဆာန်များ၊
သက်မဲ့အရာဝတ္ထုများပြောသည့်အသံကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း
ဆာလံဆရာဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
ကိုယ်တော်ကို အစဉ်မပြတ်ကဲ့ရဲ့သောသူတို့၏ အသံများကို
နားစွင့်တော်မူပါ။

ကဲ့ရဲ့
ရဲရဲရင့်ရင့် ဆန့်ကျင်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 75

1 အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော် ကိုချီးမွမ်းကြပါ၏။ နာမတော်နီးကြောင်းကို အံ့ဘွယ် သော အမှုတော်တို့သည်
သက်သေခံကြသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါ၏။ 2 ချိန်းချက်သော အချိန်ကာလနှင့် ငါတွေ့ကြုံ သောအခါ ဖြောင့်မတ်စွာ
တရားစီရင်မည်။ 3 မြေကြီးနှင့် မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် လှုပ်ရှားခြင်းရှိသည် ဖြစ်၍၊ မြေကြီးတည်သော တိုင်တို့ကို
ငါထောက်ခံရ၏။ 4 မိုက်သော အကျင့်ကို မကျင့်ကြနှင့်ဟု မိုက် သော သူတို့အားငင်း၊ ဦးချိုကို မမြှောက်ကြနှင့်။ 5 သင်တို့၏ ဦးချိုကို
မချီးမြှောက်ကြနှင့်။ လည် ပင်းခိုင်မာလျက် မပြောကြနှင့်ဟု မတရားသောသူတို့ အားငင်း ငါပြောထား၏။ 6 အရှေ့၊ အနောက်၊
တောင်အရပ်တို့တွင် အဘယ်အရပ်မျှ ကျေးဇူးမပြုနိုင်။ 7 ဘုရားသခင်သည် စီရင်ပိုင်တော်မူ၏။တယောက် ကို နှိမ့်ချ၍၊ တယောက်ကို
ချီးမြှောက်တော် မူ၏။ 8 ထာဝရဘုရား၏လက်တော်၌ ဖလားရှိ၏။ နီသောစပျစ်ရည်ပါ၏။ ဆေးမျိုးနှင့်ရောလျက်ရှိ၏။
ထိုစပျစ်ရည်ကို လောင်းတော်မူ၏။ အနည်အဖတ်ကို လည်း မတရားသော မြေသားအပေါင်းတို့သည် ညှစ်၍ သောက်ရကြ၏။ 9
ငါမူကား အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်း၍၊ ယာကုပ်အမျိုး ၏ ဘုရားခင်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုပါမည်။ 10 မတရားသောသူတို့၏
ဦးချိုအပေါင်းကို ငါချိုး မည်။ တရားသော သူ၏ဦးချိုတို့မူကား၊ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်ရကြလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကျမ်းတွင်
ဖြစ်နေကျအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်း ၇၅:၁ တွင် ဘုရားသခင်၏လူများစကားပြော၍ အခန်း
၇၅:၂-၃ တွင် ဘုရားသခင် စကားပြောသည်။

အပေါင်းတို့
ငင်းအထဲတွင် နေထိုင်သောလူများအားလုံး။

မြေကြီးတည်သော တိုင်တို့ကို ငါထောက်ခံရ၏
မြေကြီးကို ပျက်စီးခြင်းမှ ကာကွယ်ပါ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ငါ၏လူများကို လုံခြုံစေပါ။

Psalms 004

ငါပြောထား၏
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁)
ဘုရားသခင်သည်စကားပြောတော်မူ၏၊ သို့မဟုတ် ၂)
အာဟတ်သည် စကားပြောသည်။

မိုက်သော အကျင့်ကို မကျင့်ကြနှင့်ဟု မိုက် သော သူတို့အားငင်း၊ ဦးချိုကို မမြှောက်ကြနှင့်။ သင်တို့၏ ဦးချိုကို မချီးမြှောက်ကြနှင့်။ လည် ပင်းခိုင်မာလျက် မပြောကြနှင့်
ဤစကားပြောသောသူသည် မိုက်မဲသောလူများအားလုံးကို
ပြောဆိုသည်။

မိုက် သော သူတို့အား
မိုက်သောသူတို့ကို ငါပြော၏။

ဦးချိုကို မမြှောက်ကြနှင့်
မိုက်မဲသောသူများသည် တိရစ္ဆာန်များကဲ့သို့ ချိုပါ၍၊
အခြားတိရစ္ဆာန်များကို ခြောက်လှန့်ဖို့
လည်များကိုအမြင့်သို့ထောင်သကဲ့သို့ အာဟတ် ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။စိတ်မမြင့်နှင့်၊ သို့မဟုတ်
မည်မျှခွန်အားကြီးသည်ကို မကြွားဝါနှင့်။

သင်တို့၏ ဦးချိုကို မမြှောက်ကြနှင့်
မိုက်မဲသောသူများသည် တိရစ္ဆာန်များဖြစ်ကဲ့သို့ ချိုပါ၍၊
အခြားတိရစ္ဆာန်များကို ခြောက်လှန့်ဖို့
လည်များကိုအမြင့်သို့ထောင်သကဲ့သို့ အာဟတ် ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သင်တို့သည်
ဘုရားသခင်ထက်ကြီးမြတ်သည် ဟုလုံးဝမဝါကြွားမိစေနှင့်။

လည်ပင်းခိုင်မာလျက်
မိုက်မဲသောသူများသည် တိရစ္ဆာန်များဖြစ်ကဲ့သို့ ချိုပါ၍၊
အခြားတိရစ္ဆာန်များကို ခြောက်လှန့်ဖို့
လည်များကိုအမြင့်သို့ထောင်သကဲ့သို့ အာဟတ် ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။စိတ်မြင့်စွာ။

အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်အရပ်တို့တွင် အဘယ်အရပ်မျှ ကျေးဇူးမပြုနိုင်။
ကျေးဇူးပြုသောသူသည် အမှန်တကယ်တစ်စုံတစ်ခုကို
မြှောက်ပင့်သကဲ့သို့ အာဟတ်ပြောဆိုသည်။ ဘုရားသခင်သည်
တစ်စုံတစ်ယောက်အား ခွန်အားနှင့် ချီးမြှောက်ခြင်းကိုပေးရာတွင်
ထိုပုဂ္ဂိုလ်ကိုအပေါ်သို့မြှောက်ပင့်သကဲ့သို့ အာဟတ် ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။
သင့်ကိုချီးမြှောက်သောသူသည် အရှေ့ပြည်မှမလာ၊ သို့မဟုတ်
သင့်ကိုခွန်အားရှိစေမည့်သူ၊
လူများသည်သင့်ကိုချီးမြှောက်စေမည့်သူသည်
အရှေ့ပြည်မှလာသောသူမဟုတ်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 007

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အာဟတ် သည်ဘုရားသခင်အကြောင်းကိုပြောဆိုသည်။

တစ်ယောက်ကို နှိမ့်ချ၍၊ တယောက်ကို ချီးမြှောက်တော် မူ၏
'သူသည် အချို့ကိုနှိမ့်ချတော်မူ၍ အခြားသူတို့ကို ချီးမြှောက်တော်မူသည်။ 'နှိမ့်ချ' နှင့် 'ချီးမြှောက်' ကို ဘုရားသခင်သည် လူများအား ခွန်အားကြီးစေခြင်းနှင့် ခွန်အားရုတ်သိမ်းခြင်းကို တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။သူသည် လူတစ်ယောက်ကို တစ်ယောက်သောသူနေရာတွင် ဘုရင်ဖြစ်စေသည်၊သို့မဟုတ် သူသည် လူတစ်ယောက်၏အာဏာကို နှုတ်ယူ၍ အခြားတစ်ယောက်ကိုပေးတော်မူသည်။

နီသောစပျစ်ရည်ပါ၏။ ဆေးမျိုးနှင့်ရောလျက်ရှိ၏။
ထာဝရဘုရားသည် လူများကို ပြစ်ဒဏ်ပေးသောအခါ သူတို့သည် ပြင်းသောဝိုင်ကိုသောက်၍ မူးပြီးဖျားနာသောသူများကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်။

နီသောစပျစ်ရည်
လူများကိုယဇ်မူးစေနိုင်သည့် ဝိုင်၏ဂုဏ်သတ္တိကိုတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ပြင်းသောဝိုင်။

ဆေးမျိုး
အရွက်ခြောက်များ သို့မဟုတ် မြေထဲရှိအစေ့များ။

ထိုစပျစ်ရည်ကို လောင်းတော်မူ၏
လူများသောက်နိုင်ဖို့ရန် ပုံးအကြီးမှ ခွက်ကလေးများထဲသို့လောင်းထည့်သည်။

အနည်အဖတ်ကို လည်း မတရားသော မြေသားအပေါင်းတို့သည် ညှစ်၍ သောက်ရကြ၏
တစ်စက်မကျန်သောက်သည်။

Psalms 009

...လိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်ပြောသောစကားများဖြစ်သည်။

ဦးချိုအပေါင်းကို ငါချိုး မည်
တိရစ္ဆာန်ဦးချိုများသည် လူတစ်ယောက်၏တန်ခိုးကို တင်စားသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။...ထဲမှ တန်ခိုးများကိုနှုတ်ယူပါ။

တရားသော သူ၏ဦးချိုတို့မူကား၊ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်ရကြလိမ့်မည်
တိရစ္ဆာန်ဦးချိုများသည် လူတစ်ယောက်၏တန်ခိုးကို တင်စားသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။တရားသောသူတို့၏ ဦးချိုကို ငါချီးမြှောက်မည်၊ သို့မဟုတ် ငါသည် တရားသောသူများကို တန်ခိုးကြီးစေမည်။

Chapter 76

[1] ယုဒပြည်မှာ ဘုရားသခင်ကို သိကြ၏။ ဣသရေလ တိုင်းမှာ နာမတော်သည် ကြီးမြတ်လေ၏။ [2] ယေရုရှလင်မြို့မှာ တဲတော်ရှိ၏။
ဇိအုန်တောင် မှာ ကျိန်ဝပ်လျက် နေတော်မူ၏။ [3] ထိုအရပ်၌ လေးမြှား၊ ဒိုင်းလွှား၊ ထားလက်နက်၊ စစ်အင်္ဂါတို့ကို ချိုးဖျက်တော်မူပြီ။ [4]
သင်သည် သားရဲနေသော တောင်တို့ထက်ဘုန်းသာ၍ ကြီးမြတ်ပေ၏။ [5] ရဲရင့်သော သူတို့သည် လုယူခြင်း ကို ခံရ၍ အိပ်ပျော်ကြပြီ။
အားကြီးသော သူတစုံ တယောက်မျှ မိမိလက်ကို မတွေ့ရ။ [6] ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရားခင်၊ ကိုယ်တော်ဆုံးမ တော်မူသောအားဖြင့်၊
ရထားစီးသောသူနှင့် မြင်းစီးသော သူတို့သည် ကြီးစွာသော အိပ်ခြင်းဖြင့် အိပ်ပျော်ကြပါ၏။ [7] ကိုယ်တော်တပါးတည်းသာလျှင်
ကြောက်ရွံ့ ဘွယ်ဖြစ်တော်မူ၏။ အမျက်ထွက်တော်မူသောအခါ၊ ရှေ့တော်၌ အဘယ်သူရပ်နေနိုင်ပါမည်နည်း။ [8] ဘုရားသခင်သည်
နှိမ့်ချလျက်ရှိသော မြေကြီးသား အပေါင်းတို့ကို ကယ်တင်၍၊ [9] တရားဆုံးဖြတ်ခြင်းငှါ ထတော်မူသောအခါ၊ တရားဆုံးဖြတ်သံကို
ကောင်းကင်ထဲက လွှတ်တော်မူ သဖြင့်၊ မြေကြီးသည် ကြောက်၍ တိတ်ဆိတ်စွာနေပါ၏။ [10] အကယ်စင်စစ်လူတို့၏ ဒေါသသည်
ကိုယ်တော် ကို ချီးမွမ်းလိမ့်မည်။ ကြွင်းသောဒေါသကိုလည်း ခါးပန်း စည်းတော်မူမည်။ [11] သစ္စာဂတိပြုကြလော့။ သင်တို့၏ဘုရားခင်
ထာဝရဘုရားအား သစ္စာဝတ်ကိုလည်း ဖြေကြလော့။ ကိုယ်တော်၏ ပတ်လည်၌နေသော သူအပေါင်းတို့သည် ကြောက်ရွံ့
ရိုသေဘွယ်သော ဘုရားထံတော်သို့ လက်ဆောင်ကို ဆောင်ခဲ့ကြစေ။ [12] ထိုဘုရားသည် မင်းသားတို့၏ စိတ်ကို နှိမ့်ချ တော်မူ၏။
လောကီရှင်ဘုရင်တို့၌ ကြောက်ရွံ့ဘွယ် ဖြစ်တော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အလားတူ အချက်များကို ဟေဗြဲကဗျာများ၌ တွေ့ရတတ်သည်။

သီချင်းဦးဆောင်သူအတွက်
N/A

ယုဒပြည်မှာ ဘုရားသခင်ကို သိကြ၏
"ယုဒပြည်သူပြည်သားများအား ဘုရားသခင် အကြောင်းကို သိစေမည်" သို့မဟုတ် "ယုဒပြည်တလွှား ကျော်ကြားစေမည်"

ဣသရေလ တိုင်းမှာ နာမတော်သည် ကြီးမြတ်လေ၏
ပြန်ဆို၊ "ဣသရေလ လူမျိုးတို့သည် သူ၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် တန်ခိုးကြီးခြင်းကို သိမှတ်ကြလိမ့်မည်"

ကျိန်းဝပ်လျက် နေတော်မူ၏
"မိမိနေထိုင်ရန် ရွေးချယ်ထားသော အရပ်"

ကြိုးတပ်တူရိယာ
လူမျိုးတိုင်း ထိုဆာလံသီချင်းကို ကြိုးတပ်တူရိယာအသုံးပြု၍တီးခတ်သင့်သည်။

ထိုအရပ်၌ လေးမြှား၊ ဒိုင်းလွှား၊ ထားလက်နက်၊ စစ်အင်္ဂါတို့ကို ချိုးဖျက်တော်မူပြီ
ဤစကားစုက ဘုရားသခင်သည် သူ၏ လူမျိုးတော်တို့အား ရန်သူများ၏ ခြိမ်းခြောက်မှုဘေးမှ ကင်းလျက် လုံခြုံစွာ နေရမည့် အဖြစ်ကို ရည်ညွှန်းဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ (ရှု၊

Psalms 004

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆာလံဆရာ အာဟပ်သည် ဘုရားသခင်ကို စစ်သူကြီးအလား ခိုင်းနှိုင်းထားပြီး စစ်ပွဲကို အောင်ခြင်းနှင့်အတူ ပြန်လာကာ တောင်များကို ဖြတ်ကျော်လျက် ရောက်လာသည် ဟု ဆိုထားသည်။

တောင်တို့ထက်ဘုန်းသာ၍ ကြီးမြတ်ပေ၏
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်သည် ထာဝရဘုရား၏ တောက်ပခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။

ဘုန်းသာ၍ ကြီးမြတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အဘယ်မျှလောက် ကြီးမြတ်ခြင်းကို ဖော်ကျူးခဲ့ပြီ"

ရဲရင့်သော သူတို့သည် လုယူခြင်း ကို ခံရ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပ်မတော်သည် ရဲရင့်သော ရန်သူများကို အသေသတ်၍ ပိုင်ဆိုင်သမျှကို ဆောင်ယူခဲ့ပြီ"

အိပ်ပျော်ကြပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေပြီ" သို့မဟုတ် "သေသကဲ့သို့ အိပ်ကြသည်"

Psalms 006

ကိုယ်တော်ဆုံးမ တော်မူသောအားဖြင့်
ဆုံးမဟူသော စကားသည် အမျက်ထွက်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြစ်တင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ဆုံးမသော အခါ"

အိပ်ပျော်ကြပါ၏
"သေသည်" သို့မဟုတ် "သေသကဲ့သို့အိပ်ကြသည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှေ့တော်၌ အဘယ်သူရပ်နေနိုင်ပါမည်နည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ အမျက်တော်ကို အဘယ်သူ ခံရပ်နိုင်မည်နည်း" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော် အမျက်တော် ထွက်သည့်အခါ လူများ သေကြေပျက်စီးနိုင်သည်"

Psalms 008

တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း ... လွှတ်တော်မူသဖြင့်
"ကိုယ်တော်သည် တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီ" သို့မဟုတ် "မတရားသော သူတို့အား အပြစ်ပေးမည်အကြောင်း မိန့်ဆိုခဲ့ပြီ"

မြေကြီးသည်
ဤစကားလုံးသည် လူသားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "မြေကြီးသား အပေါင်းတို့သည်"

တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်သံကို
"တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်နေသည်" သို့မဟုတ် "မတရားသော သူတို့အား အပြစ်ပေးသည်"

Psalms 010

အကယ်စင်စစ်
ဤစကားလုံးသည် ဆက်၍ဖြစ်လာမည့် အရာများသည် ဧကန်ဖြစ်လာမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

လူတို့၏ ဒေါသသည် ကိုယ်တော် ကို ချီးမွမ်းလိမ့်မည်
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) "ကိုယ်တော်သည် မတရားသောသူများအပေါ် စိတ်ဆိုးလျက် တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို လူများ သိ၍ ချီးမွမ်းလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် (၂) "ကိုယ်တော်ကို စိတ်ဆိုးစေသော လူတို့သည် လူအများတို့အား ကိုယ်တော့်ကို ချီးမွမ်းရာ ဖြစ်စေလိမ့်မည်။"

ကြွင်းသောဒေါသကိုလည်း ခါးပန်း စည်းတော်မူမည်
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်သည် သူ၏ ခါးစည်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ကြွင်းသေးသော အမျက်တော်ကို ခါးစည်းကဲ့သို့ စည်းတော်မူပြီ"

Psalms 011

ကြောက်ရွံ့ ရိုသေဘွယ်သော ဘုရား
"ထာဝရဘုရားသည် ကြောက်ရွံ့ရိုသေအပ်သော ဘုရား"

မင်းသားတို့၏ စိတ်ကို နှိမ့်ချ တော်မူ
ဤစကားစုသည် မင်းတို့၏ ဝိညာဉ်ကို ဖြတ်တောက်တော်မူသည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မင်းသားတို့ကို နှိမ့်ချစေမူသည်"

လောကီရှင်ဘုရင်တို့၌ ကြောက်ရွံ့ဘွယ် ဖြစ်တော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်အပေါင်းတို့သည် ကြောက်ရွံ့ကြပြီ"

Chapter 77

1 ငါသည် ဘုရားသခင့်ထံသို့ အသံကို လွှင့်၍ အော် ဟစ်၏။ ဘုရားသခင့်ထံသို့ အသံကိုလွှင့်၍ ဘုရားသခင်သည် ငါ့စကားကို
နားထောင်တော်မူလိမ့်မည်။ 2 ဘေးရောက်သည်ကာလ၌ ငါသည် ထာဝရ ဘုရားကို ရှာရ၏။ ညဉ့်အချိန်၌ ပင်လက်ကို ဆန့်လျက်
နေရ၏။ ငါ့ဝိညာဉ်သည် သက်သာခြင်းကို ငြင်းပယ်၏။ 3 ဘုရားသခင်ကို အောက်မေ့၍ စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိ၏။ ဆင်ခြင်၍
စိတ်ပျက်ခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။ 4 မျက်စိမှိတ်၍ မပျော်နိုင်။ လှုပ်ရှားခြင်းရှိသော ကြောင့် နှုတ်မမြွက်နိုင်။ 5 လွန်လေပြီးသော
နေ့ရက်ကိုဎင်း၊ ရှေးကာလ ကိုဎင်း အောက်မေ့၏။ 6 ညဉ့်အခါ၌လည်း ငါသည် ကိုယ်သီချင်းကို ဆင်ခြင်၍၊ ကိုယ်စိတ် နှလုံးနှင့်
ဆွေးနွေးသဖြင့်၊ ငါ့ဝိညာဉ် သည် စစ်ဆေးခြင်းကို ပြု၏။ 7 ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်စွန့်ပစ်တော်မူမည် လော။ နောက်တဖန်
ကျေးဇူးအလျှင်းမပြုဘဲ နေတော် မူမည်လော။ 8 ကရုဏာတော်သည် အစဉ်ကုန်ပြီလော။ ဂတိ တော်လည်း
ကာလအစဉ်အဆက်ပျက်လိမ့်မည်လော။ 9 ဘုရားခင်သည် သနားခြင်းငှါ မေ့လျော့တော်မူ သလော။ အမျက်ထွက်သဖြင့်
စုံစမ်းခြင်းကရုဏာတော် ကို ချုပ်တည်းတော်မူသလော။ 10 ထိုသို့ဆိုသော် ငါသည် ကိုယ်မိုက်ကြောင်းကို ဝန်ခံရ၏။ ဤအမှုကား၊
အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ လက်ျာလက်တော်နှင့် ပြုပြင်တော်မူခြင်းပေတည်း။ 11 ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်တို့ကို အောက်မေ့
ပါမည်။ ရှေးကာလ၌ ကိုယ်တော်ပြုဘူးသော အံ့ဩဘွယ် တို့ကို အောက်မေ့ပါမည်။ 12 ပြုတော်မူသမျှတို့ကို ဆင်ခြင်၍စီရင်တော်မူ
သော အရာတို့ကို မြွက်ဆိုပါမည်။ 13 အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ လမ်းသည် သန့်ရှင်းခြင်းနှင့်ယှဉ်ပါ၏။ ဘုရားသခင်ကဲ့သို့
အဘယ်မည်သော ဘုရားသည် ကြီးမြတ်သနည်း။ 14 ကိုယ်တော်သည် အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြုတတ်သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။
လူမျိုးတို့တွင် တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူပြီ။ 15 ကိုယ်တော်၏ လူတည်းဟူသော ယာကုပ်နှင့် ယောသပ်၏အမျိုးကို လက်ရုံးတော်နှင့်
ကယ်နှုတ်တော် မူပြီ။ 16 အို ဘုရားသခင်၊ ရေတို့သည် ကိုယ်တော်ကို မြင်ကြပါ၏။ ရေတို့သည် ကိုယ်တော်ကို မြင်၍ ကြောက်
ရွံ့ကြပါ၏။ ရေနက်နဲရာအရပ်တို့လည်း လှုပ်ရှားကြပါ၏။ 17 မိုဃ်းတိမ်တို့သည် ရေကို သွန်းလောင်း၍၊ မိုဃ်း ကောင်းကင်တို့လည်း
အသံဗလံပြုကြပါ၏။ ကိုယ်တော်၏ မြှားတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ ရောက်ကြပါ၏။ 18 ကိုယ်တော်၏ မိုဃ်းကြိုးသံသည် လေဘွေ၌ပါ၍၊
လျှပ်စစ်ပြက်သဖြင့်၊ လောကကို လင်းစေပါ၏။ မြေကြီး သည်လည်း တုန်လှုပ်ပါ၏။ 19 ကိုယ်တော်သည် သမုဒ္ဒရာ၌ ကြွတော်မူ၍၊
လမ်းခရီးတော်သည် ကျယ်ဝန်းသော ရေတွင်ရှိသဖြင့်၊ ခြေတော်ရာတို့သည် မထင်ရှားကြပါ။ 20 မောရှေနှင့် အာရုန်တို့လက်ဖြင့်
ကိုယ်တော်၏ လူများတို့ကို သိုးစုကဲ့သို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူသံပြိုင်များကို ပေမြဲကျမ်းများတွင် တွေ့ရတတ်သည်

Psalms 002

လက်ကို ဆန့်လျက်
"လက်ကို ဆန့်လျက် ငါဆုတောင်း၏"

ငါ့ဝိညာဉ်သည် သက်သာခြင်းကို ငြင်းပယ်၏
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ငါ့အား ဖျောင်းဖျရန် ငါငြင်းဆိုပြီ"

ဘုရားသခင်ကို အောက်မေ့၍ စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိ၏။ ဆင်ခြင်၍ စိတ်ပျက်ခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုသည် အနက်အဓိပ္ပါယ်ချင်းတူသည်။

စိတ်ပျက်ခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏
"ငါ့ဝိညာဉ် ညိုးနွမ်း၏" သို့မဟုတ် "ငါ့ဝိညာဉ် စိတ်ပျက် ညိုးရော်နေ၏"

Psalms 004

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းကို ဆင်ခြင်ပြီးလျှင် အာဆပ်သည် ဘုရားသခင်အား စကားပြောဆို၍၊ သူ့အကြောင်းကို ပြောဆိုနေသည်။

မျက်စိမှိတ်၍ မပျော်နိုင်
"ငါသည် ဘုရားသခင်အား 'ကိုယ်တော်သည် ငါ့မျက်စိများကို ထိန်းချုပ်ပေးသည်"

မျက်စိမှိတ်၍ မပျော်နိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိပ်၍ မပျော်နိုင်အောင်" (ရှု၊

လွန်လေပြီးသော နေ့ရက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေးလွန်လေပြီးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အရာများ"

Psalms 006

ဆင်ခြင်၍
သတိရခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြန်၍ သတိပြုမိ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖြစ်ပျက်ခဲ့သော
N/A

ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်စွန့်ပစ်တော်မူမည် လော။ နောက်တဖန်
ကျေးဇူးအလျှင်းမပြုဘဲ နေတော် မူမည်လော။
ဤစကားစု နှစ်ခုလုံးတွင် ထာဝရဘုရား၏ ငြင်းဆိုခြင်းကို
တွေ့ရသည်။

ကျေးဇူးပြု
"ငါ့အပေါ်တွင် ကျေနပ်နေကြောင်း ပြသ၍ အမှုပြုသည်"

Psalms 008

ယေဘုယျအချက်အလက်
အာဆပ်သည် မေးခွန်းများ၏ အဖြေကို အတိအကျမသိပေ။
ယေဘုယျ မေးခွန်းများသာ ဖြစ်၍ ဤအတိုင်းသာ
ပြန်ဆိုအပ်ပေသည်။

ဂတိတော်လည်း ကာလအစဉ်အဆက်ပျက်
ထာဝရဘုရား၏ ဂတိ တော် အစဉ်အဆက်မပြတ်ခြင်းသည်
ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်ချမှုတစ်ခုဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"အစဉ်အမြဲတည်သော
မေတ္တာတော်"

အမျက်ထွက်သဖြင့် စုံစမ်းခြင်းကရုဏာတော် ကို ချုပ်တည်းတော်မူသလော
အာဆပ်သည် အမျက်တော်သည် လူတစ်ယောက်အလား
တံခါးများကို ပိတ်လျက်၊ ထိန်းချုပ်ထားသည့် အသွင်
ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် အမျက်တော်ထွက်သဖြင့် ဂရုဏာတော်ကို
ပိတ်ပင်ခဲ့သနည်း"

Psalms 010

ငါဝန်ခံသည်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အနက်များမှာ (၁) ဆာလံဆရာသည် မိမိကိုယ်မိမိ
ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် (၂) ဆာလံဆရာသည် ထာဝရဘုရား အား
ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ လက်ျာလက်တော်နှင့် ပြုပြင်တော်မူခြင်းပေတည်း
"လက်ျာလက်တော်" သည် ဘုန်းတန်ခိုး၊ အာဏာ၊ အစွမ်းကို
ရည်ညွှန်းလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသည် ငါတို့ကို ကယ်တင်ရန်
တန်ခိုးတော်ကို အသုံးမပြုတော့ချေ"

Psalms 011

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအား ဦးစွာ စကားပြောဆိုသည်။

အောက်မေ့
"သတိရ"

ရှေးကာလ၌ ကိုယ်တော်ပြုဘူးသော အံ့သြဘွယ်
"ကြာမြင့်ပြီဖြစ်သော အချိန်တွင် ကိုယ်တော်ပြုသော
အံ့သြဘွယ်အမှုများ"

ပြုတော်မူသမျှတို့ကို ဆင်ခြင်၍စီရင်တော်မူ သော အရာတို့ကို မြွက်ဆိုပါမည်
ဤအကြောင်းအရာ နှစ်ခုတွင် ထာဝရဘုရား ပြုသောအမှုအပေါ်
ဆင်ခြင်နေခြင်း ဖြစ်သည်။

ဆင်ခြင်၍
"နက်နဲစွာ တွေးတောခြင်း"

မြွက်ဆို
"အဓိပ္ပါယ်သက်ရောက်မှုကို ဆင်ခြင်ခြင်း"

Psalms 013

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးဆရာသည် ထာဝရဘုရား အား
ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ အဘယ်မည်သော ဘုရားသည် ကြီးမြတ်သနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်ကို တုနှိုင်းဖို့ရန်
အခြားဘုရား မရှိပေ"

လူမျိုးတို့တွင် တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူပြီ
"ကိုယ်တော်သည် အဘယ်မျှ တန်ခိုးကြီးကြောင်းကို
လူမျိုးတကာတို့အား ပြခဲ့ပြီ

ကိုယ်တော်၏ လူတည်းဟူသော ယာကုပ်နှင့် ယောသပ်၏အမျိုးကို
လက်ရုံးတော်နှင့် ကယ်နှုတ်တော် မူပြီ
"ကိုယ်တော်၏ လူမျိုးစုများအား အောင်မြင်ရသော အခွင့်ကို
ပေးပါ"

ယာကုပ်နှင့် ယောသပ်၏အမျိုး
ဣသရေလ လူမျိုးတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 016

ရေတို့သည် ကိုယ်တော်ကို မြင်၍ ကြောက် ရွံ့ကြပါ၏။
ရေနက်နဲရာအရပ်တို့လည်း လှုပ်ရှားကြပါ၏
အာဆပ်သည် ရေကို လူသတ္တဝါအလား ခိုင်းနှိုင်းရေးသား
ခြင်းဖြစ်သည်။

ရေနက်နဲရာအရပ်
"အနက်ဆုံးသော ရေ"

မိုဃ်းတိမ်တို့သည် ရေကို သွန်းလောင်း၍
အာဆပ်သည် မိုးပေါ်ရှိ ရေကန်ကြီးတစ်ခုမှ
ရေလောင်းချသည့်အလား ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ရေများကျလျက်" သို့မဟုတ်
"မိုးသည်းထန်စွာ ရွာသဖြင့်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်၏ မြှားတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ ရောက်ကြပါ၏
မိုးကြိုးပစ်သည်ကို ဘုရားသခင်၏ မြှားအလား
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 018

မိုးဃ်းကြိုးသံ
မိုးခြိမ်းသံကို ဘုရားသခင်၏ အသံတော်အလား
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"မိုးခြိမ်းသံကဲ့သို့ အသံတော်
ကျယ်လောင်စွာ ကြားရ၍" သို့မဟုတ် "အလွန်ကျယ်သော အသံ"

လျှပ်စစ်ပြက်သဖြင့်၊ လောကကို လင်းစေပါ၏
လျှပ်စီးလက်ခြင်းသည် လောကတစ်ခွင်လုံးကို
လင်းစေသည့်အလား။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"လျှပ်စီးလက်ခြင်းဖြင့် မြင်ရသော လောကတခွင်ကို လင်းစေ၏"

ခြေတော်ရာ
အာဆပ်သည် ထာဝရဘုရားကို လူနှင့် သဏ္ဍာန်တူစေသည်။
မူရင်းဘာသာအတိုင်းသာ ပြန်ဆိုသင့်ပါသည်

ခြေတော်ရာတို့သည် မထင်ရှားကြပါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏
ခြေရာတော်တို့ကို မည်သူမျှ မြင်နိုင်စွမ်း မရှိပါ"

ကိုယ်တော်၏ လူများတို့ကို သိုးစုကဲ့သို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏
လူမျိုးတော်ကို အစုအဖွဲ့လိုက်နေသော သတ္တဝါအနေဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းဆိုသည်။ (ရှု၊

လက်ဖြင့်
"လက်ဖြင့်" ဟူသည် "လုပ်ဆောင်မှုအားဖြင့်" သို့မဟုတ်
"လုပ်ဆောင်မှုအပေါ်" ဟုဆိုလိုသည်။

လက်
"လက်" ဟူသည် လူ၏ ခန္ဓာကိုယ် တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

Chapter 78

1 ငါ၏လူများတို့၊ ငါ့တရားကို နာကြလော့။ ငါမြွက်သော စကားကို နားထောင်ကြလော့။ 2 ပုံစကားကို ငါမြွက်ဆို၍၊ ရှေးကာလ၏
နက်နဲ သော အရာများကို ဘော်ပြပေအံ့။ 3 ဘိုးဘေးတို့သည် ပြော၍ ငါတို့သည် ကြားသိရ သော ထိုအရာများကို၊ 4 သားမြေးတို့မှ
မဝှက်မထား။ ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်နှင့် တန်ခိုးတော်ကိုငင်း၊ ပြုတော်မူ သော အံ့သြဘွယ်အမှုတို့ကိုငင်း၊
ဖြစ်လတံ့သောသူတို့အား ဘော်ပြကြမည်။ 5 အကြောင်းမူကား၊ ယာကုပ်အမျိုး၌ သက်သေ တရားကိုစီရင်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၌
ပညတ်တရားကို ထားတော်မူ၏။ 6 သဘောမဖြောင့်၊ 7 ဘုရားသခင်၌ စိတ်ဝိညာဉ် အမြဲမဆည်းကပ် သောအမျိုး၊ 8 ငြင်းဆန်၍
ပုန်ကန်တတ်အမျိုးတည်းဟူသော ဘိုးဘေးတို့ကဲ့သို့ သားမြေးတို့သည် မဖြစ်၊ ဘုရားသခင် အမှုတော်တို့ကို မမေ့၊ ဘုရားသခင်ကို
ယုံကြည်ကိုးစား၍၊ ထိုတရားတို့ကို ဘိုးဘေးတို့သည် သားတို့အား ပြသ၍၊ ဖြစ်လတံ့သော အမျိုးတည်းဟူသော၊ ဘွားမြင်လတံ့သော
သားတို့သည် သိနားလည်၍၊ နောက်တဖန် မြေးမြစ်တို့ အား ပြသကြမည်အကြောင်း ပညတ်ထားတော်မူပြီ။ 9 ဧဖရိမ်
အမျိုးသားတို့သည် လေးလက်နက်ကို စွဲကိုင်သော်လည်း၊ စစ်တိုက်သောအခါ နောက်သို့ လှည့်ကြပါသည်တကား။ 10 ဘုရားသခင်၏
သစ္စာတော်ကို မစောင့်။ တရားတော်လမ်း၌ သွားခြင်းငှါ အလိုမရှိကြ။ 11 အမှုတော်တို့ကိုငင်း၊ ပြုတော်မူသောအံ့သြဘွယ် တို့ကိုငင်း
မေ့လျော့ကြ၏။ 12 အဲဂုတ္တုပြည်၊ ဇောနအရပ်တွင် သူတို့အဘများ မျက်မှောက်၌ အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြုတော်မူ၏။ 13
ပင်လယ်ကိုခွဲ၍ သူတို့ကိုရှောက်သွားစေတော် မူ၏။ ရေများကို စုပုံ၍ ထားတော်မူ၏။ 14 နေ့အချိန်၌ကား၊ မိုဃ်းတိမ်ဖြင့်ငင်း၊
ညဥ့်အချိန်၌ကားတညဥ့်လုံးမီးအလင်းဖြင့်ငင်း သူတို့ကို လမ်းပြတော်မူ၏။ 15 တော၌ ကျောက်တို့ကိုဖေါက်၍၊ ပင်လယ်ရေ ကဲ့သို့
များစွာသော ရေကို သူတို့အား တိုက်တော်မူ၏။ 16 ကျောက်ထဲကစီးသော ရေကိုထွက်စေ၍၊ မြစ်ရေ ကဲ့သို့ရေများကို စီးစေတော်မူ၏။
17 ထိုသူတို့မူကား၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားကို တော၌ပုန်ကန်သောအားဖြင့် တိုး၍ပြစ်မှားကြ၏။ 18 မိမိတို့အလိုအလျောက်
အစာကိုတောင်း၍ စိတ် နှလုံးထဲမှာ ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းကြ၏။ 19 ဘုရားသခင်သည် တော၌စားပွဲကို ပြင်ဆင် နိုင်သလော။ 20
ကြည့်ကြလော့။ ကျောက်ကို ရိုက်တော်မူသဖြင့်၊ ရေထွက်၍ မြစ်ရေကဲ့သို့ စီးလေ၏။ မုန့်ကိုလည်း ပေးနိုင် သလော။ မိမိလူတို့အဘို့
အမဲသားကိုပြင်ဆင်နိုင်သလော ဟု ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုလျက် ပြောဆိုကြ၏။ 21 ထိုစကားကို ထာဝရဘုရားသည်
ကြား၍ အမျက်ထွက်တော်မူ၏။ ယာကုပ်အမျိုး၌ မီးလောင်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၌ ဒေါသမီးတက်လေ၏။ 22-25 အကြောင်းမူကား၊
အထက်မိုဃ်းတမ်တို့ကို မှာထားလျက်၊ ကောင်းကင်တံခါးတို့ကို ဖွင့်၍၊ သူတို့ စားစရာဘို့ မန္နကို မိုဃ်းရွာစေသဖြင့်၊ ကောင်းကင် ဆန်
စပါးကို ပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ကြီးမြတ်သော သူတို့၏ အစာကိုသုံးဆောင်၍၊ ဝပြောစွာ စားကြမည်
အကြောင်းပြုတော်မူသော်လည်း၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မယုံကြည်။ ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို မကိုးစားဘဲ နေကြ၏။ 26
မိုဃ်းကောင်းကင်၌ အရှေ့လေကို ပယ်၍၊ အားကြီးသောတောင် လေကို ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ 27 သူတို့အပေါ်သို့ အမဲသားကို
မြေမှုန့်နှင့်အမျှ ပျံတက်သောငှက်တို့ကို သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ၊ မိုဃ်းရွာ စေလျက်၊ 28 သူတို့တပ်ချ၍၊ နေရာအရပ်ပတ်လည်၌ ကျစေ
တော်မူ၏။ 29 ထိုသို့ သူတို့ အလိုရှိသည်အတိုင်း ပေးတော် မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ဝပြောစွာ စားရကြ၏။ 30 သူတို့
တပ်မက်သောအစာကိုမရောင့်ရဲမှီ စားကြစဉ်တွင်၊ 31 ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်သည် သက်ရောက် သဖြင့်၊ ကျန်းမာသောသူတို့ကို
ကွပ်မျက်၍၊ ဣသရေလ လူပျိုတို့ကို လှဲချတော်မူ၏။ 32 ထိုအမှုအလုံးစုံတို့နှင့် ဣသရေလလူတို့သည် တွေ့ကြုံရသော်လည်း၊
အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကြောင့် ယုံကြည်ခြင်းမရှိ။ ပြစ်မှားလျက် နေကြသေး၏။ 33 ထိုကြောင့် သူတို့ နေ့ရက်ကာလကို အချည်းနှီး
လွန်စေ၍၊ သူတို့နှစ်များကို ဘေးဥပဒ်တွင် မြုပ်တော် မူ၏။ 34 သူတို့ကို ကွပ်မျက်တော်မူသောအခါ ကိုယ်တော် ကို ရှာကြ၏။
ပြန်လာ၍ ကိုယ်တော်ကို လိုက်ရှာကြ၏။ 35 ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ကျောက်၊ အမြင့်ဆုံး သော ဘုရားသည် သူတို့ကို
ကယ်တင်သော အရှင်ဖြစ် တော်မူသည်ကို ထိုအခါ သတိရကြ၏။ 36 သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ကိုနှုတ်ဖြင့် ချော့မော့ ၍၊
လျှာဖြင့်လည်း မုသာစကားကို လျှောက်ဆိုကြ၏။ 37 သူတို့စိတ်သဘောမူကား၊ ရှေ့တော်၌ မဖြောင့်၊ သစ္စာတော်ကို
မစောင့်ဘဲနေကြ၏။ 38 ကိုယ်တော်မူကား၊ ကရုဏာစိတ်ရှိ၍ သူတို့ကို မဖျက်ဆီးဘဲ အပြစ်လွှတ်တော်မူ၏။ ကြိမ်ဖန်များစွာ
စိတ်တော်ပြေ၍၊ အမျက်တော် ကိုနှိုးဆော်တော်မမူ။ 39 သူတို့သည် အသားဖြစ်ကြောင်းကိုငင်း၊ စုတေ့၍ နောက်တဖန်
မလာတတ်သော ဝိညာဉ်ဖြစ်ကြောင်းကို ငင်း အောက်မေ့တော်မူ၏။ 40 သူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို တော၌ပုန်ကန်၍၊ လူဆိတ်ညံ့ရာ
အရပ်၌ စိတ်တော်နာဘွယ်သော အကြောင်းကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ပြုကြပါသည်တကား။ 41 ဘုရားသခင်ကို အဖန်ဖန်စုံစမ်း၍
ဣသရေလ အမျိုး၌ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုကြပါသည်တကား။ 42 တန်ခိုးတော်ကိုငင်း၊ ဒုက္ခထဲက
ကယ်လွှတ်တော် မူသော နေ့ရက်ကာလကိုငင်း မအောက်မေ့ကြ။ 43 အဲဂုတ္တုပြည်၌ လက္ခဏာသက်သေတော်တို့ကိုငင်း၊ ဇောနအရပ်၌
အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကိုငင်း ပြုတော်မူ၏။ 44 ထိုပြည်သားတို့သည် ရေမသောက်ရမည် အကြောင်း၊ သူတို့ မြစ်ရေ၊ စမ်းရေများကို
သွေးဖြစ် စေတော်မူ၏။ 45 သူတို့ကို ကိုက်စားတတ်သောယင်ရဲတို့ကိုငင်း၊ ဖျက်ဆီးတတ်သော ဘားတို့ကိုငင်း စေလွှတ်တော်မူ၏။ 46
သူတို့၏ မြေအသီးအနှံကို ခါသိလကျိုင်းတို့အားငင်း၊ သူတို့လုပ်၍ရသောဥစ္စာကို အရာဘကျိုင်းတို့အား ငင်း ပေးတော်မူ၏။ 47
သူတို့စပျစ်နွယ်ပင်များကို မိုဃ်းသီးဖြင့်ငင်း၊ သူတို့ သဖန်းပင်များကို နှင်းခဲဖြင့်ငင်း ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။ 48 သူတို့၏ သိုးနွားများကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိုယ်းသီး၌ငှင်း၊ ပြုစု သော တိရ စ္ဆာန်များကို မီး၌ငှင်း အပ်တော်မူ၏။ 49 အမျက်တော် အရှိန်အားဖြင့်သူတို့၌ ဆိုးသော တမန်တို့ကို
စေလွှတ်၍ လွှမ်းမိုးခြင်း၊ ဒဏ်ခတ်ခြင်း၊ နှောင့်ရှက်ခြင်းအမှုကိုဖြစ်စေတော်မူ၏။ 50 အမျက်တော်ဘို့ လမ်းကိုပြင်ဆင်တော်မူ၏။
သူတို့အသက်ကို မနှမြော၊ သေစေခြင်းငှါ ကာလနာသို့ အပ်နှံသဖြင့်၊ 51 အဲဂုတ္တုပြည်၌ သားဦးအပေါင်းတို့ကိုငှင်း၊ ဟာမသားတို့နေရာ
အရပ်၌ အထွဋ်အမြတ်များကိုငှင်း ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ 52 မိမိလူများကိုကား၊ သိုးကဲ့သို့ ထွက်စေ၍၊ တော၌သူတို့ကို သိုးစုကဲ့သို့
ဆောင်တော်မူ၏။ 53 ဘေးနှင့်ကင်းလွတ်အောင် ဆောင်တော်မူ သဖြင့်၊ သူတို့သည် မကြောက်ရကြ။ ရန်သူတို့ကိုကား
ပင်လယ်ရေသည် လွှမ်းလေ၏။ 54 သန့်ရှင်းသော ပြည်တော်စွန်းတိုင်အောင်ငှင်း၊ လက်ျာလက်တော်အားဖြင့် အပိုင်ရတော်မူသော
ဤတောင်သို့ငှင်း၊ သူတို့ကို ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ 55 သူတို့ရှေ့မှာလည်း၊ တပါးအမျိုးသားတို့ကို နှင် ထုတ်ပြီးလျှင်၊
ဣသရေလအမျိုးအနွယ် အသီးအသီးတို့ သည် အမွေခံရသော မြေကို တာထိုး၍ ပိုင်းခြားလျက် နေရာချတော်မူ၏။ 56 သို့သော်လည်း၊
သူတို့သည် အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားကို စုံစမ်း၍ ပုန်ကန်ကြ၏။ သက်သေခံတော်မူချက် များကို မစောင့်ဘဲ၊ 57 ဘိုးဘေးများကဲ့သို့
ဖေါက်ပြန်၍သစ္စာကို ဖျက် ကြ၏။ လိမ်တတ်သော လေကဲ့သို့ လမ်းလွဲကြ၏။ 58 သူတို့သည် မြင့်သော အရပ်များအားဖြင့်၊
အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်၍၊ ရုပ်တုများအားဖြင့်လည်း စိတ်တော်ကို ချုပ်ချယ်နှောင့်ရှက်ကြ၏။ 59 ဘုရားသခင်သည်
ကြားသိတော်မူလျှင်၊ အမျက် တော်ထွက်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အလွန်ရွံရှာ သဖြင့်၊ 60 ရှိလောတဲတော်တည်းဟူသော၊
လူတို့တွင် နေရာချတော်မူသော အရပ်ကိုစွန့်တော်မူ၏။ 61 တန်ခိုးတော်ကို သိမ်းသွားစေခြင်းငှါငှင်း၊ ဘုန်း တော်ကို ရန်သူတို့လက်သို့
ရောက်စေခြင်းငှါငှင်း စီရင် တော်မူ၏။ 62 မိမိလူတို့ကိုလည်း ထားဘေး၌ အပ်၍၊ အမွေ တော်ကို အမျက်ထွက်တော်မူ၏။ 63
လူပျိုတို့သည် မီးလောင်ခြင်းကိုခံရသော်လည်း၊ အပျိုတို့သည် မငိုကြွေးရကြ။ 64 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ထားဘေးဖြင့် ဆုံး
သော်လည်း၊ မုတ်ဆိုးမတို့သည် မြည်တမ်းခြင်းကို မပြုရကြ။ 65 ထိုအခါ ဘုရားရှင်သည် အိပ်ပျော်ပြီးသော သူ ကဲ့သို့ငှင်း၊
စပျစ်ရည်ကြောင့် ငြိမ်ပြီးသောသူရဲကဲ့သို့ငှင်း နိုးတော်မူ၏။ 66 ရန်သူတို့ကိုဒဏ်ခတ်၍ လှန်သဖြင့်၊ အစဉ်အမြဲ အရှက်ကွဲစေတော်မူ၏။
67 သို့ရာတွင်၊ ယောသပ်၏ တဲတော်ကို ငြင်းပယ်၍ ဧဖရိမ်အမျိုးကို ရွေးတော်မမူ။ 68 ယုဒအမျိုးကိုငှင်း၊ ချစ်တော်မူသော ဇိအုန်
တောင်ကိုငှင်း ရွေးတော်မူ၏။ 69 သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို အထွဋ်ကဲ့သို့ တည် ဆောက်၍၊ မြေကြီးကဲ့သို့ အစဉ်မြဲစေတော်မူ၏။ 70
ကျွန်တော်မျိုး ဒါဝိဒ်ကို သိုးခြံများထဲက ရွေးယူ တော်မူ၏။ 71 သားငယ်ရှိသော သိုးမတို့ကို ထိန်းခြင်းအမှုမှ နှုတ်၍၊
မိမိလူတည်းဟူသော ယာကုပ်အမျိုးသား၊ အမွေ တော်တည်းဟူသော ဣသရေလလူတို့ကို ကျွေးမွေးစေခြင်း ငှါ ခန့်ထားတော်မူ၏။ 72
ထိုသူသည် ဖြောင့်သောသဘောရှိသည်အတိုင်း ကျွေးမွေး၍၊ လိမ္မာသောလက်နှင့် ပို့ဆောင်လေ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူ စကားစုများကို ဟေဗြဲကဗျာများတွင် အတွေ့ရ
များသည်။

ငါ့တရား
"သင့်ကို ဆုံးမနေသော ငါ"

ငါမြွက်သော စကား
မြွက်ဆိုသော လူကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ငါ့နှုတ်"

ပုံစကားကို ငါမြွက်ဆို၍
"ငါသည် နှုတ်ကိုဖွင့်၍ ပုံစကားများကို ပြော၏"

ဘော်ပြပေအံ့
"သီကျူး"။ 19:1 ၌ တွေ့ရသော "ဖော်ကျူး" ကို ရှု၊

နက်နဲ သော အရာများ
ဤစကားလုံးထက် ပိုမိုထိရောက်သည့် စကားလုံး ရှိပါက
ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ သုံး၍ ရသည့်။

Psalms 003

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၃ သည် အပိုဒ်ငယ် ၂ မှ အစပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

သားမြေးတို့မှ မဝှက်မထား
"သားမြေးများအား ပြောပြခြင်း မရှိဘဲ"

ပြုတော်မူသော အံ့ဩဘွယ်အမှုတို့ကိုငှင်း
"ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းရသည့် အကြောင်းရင်းများ"

Psalms 005

သက်သေ တရားကိုစီရင်
"ထာဝရဘုရား စီရင်သည်"

ပညတ်တရား
အခြား ဘာသာပြန်ဆိုချက်များတွင် "သက်သေခံ" သို့မဟုတ်
"ထုံးဖွဲ့သော တရားများ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 007

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် 78:5 တွင် ဖော်ပြသည့် "ကလေးများ" ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 009

ဧဖရိမ် အမျိုးသားတို့သည် လေးလက်နက်ကို စွဲကိုင်
ပဋိညာဉ်တရားကို မစောင့်ထိန်းခြင်းကို ဆိုလိုပေမည် (ငယ် ၁၀)။ သို့သော် ဤအတိုင်းသာ ပြန်ဆို၍ ရပါသည်။

ဧဖရိမ် အမျိုးသား
"ဧဖရိမ် စစ်သူရဲများ"

လေးလက်နက်ကို စွဲကိုင်
စစ်တပ်တွင် မြှားလည်း ရှိနိုင်ပါသည်။ ပြန်ဆို၊ "လေးနှင့် မြှားကို စွဲကိုင်လျက်"

Psalms 012

ဇောနအရပ်
အဲဂုတ္တုပြည်ရှိ ဇောနမြို့ အနီးတစ်ဝိုက်ကို ဆိုလိုပေသည်

Psalms 015

ဖေါက်
"ဘုရားသခင်သည် ဖောက်၍"

ပင်လယ်ရေ ကဲ့သို့ များစွာသော ရေ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ သောက်၍ မကုန်နိုင်လောက်အောင် များပြားစေသည်"

စီးသော ရေ
မြစ်ငယ်

Psalms 017

ဘုရားကို တော၌ပုန်ကန်
သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်နိုင်ရန်အတွက် ဘုရားသခင်သည် အရာခပ်သိမ်း တတ်နိုင်ကြောင်းကို ပြသစေလိုပါသည်။

ပြစ်မှား
"စိတ်နှလုံးအတွင်းမှ ပြစ်မှားခြင်း"

အစာကိုတောင်း၍
"မိမိတို့ ငတ်မွတ်ခဲ့သမျှကို ပြေစေနိုင်ဖို့ရန်"

Psalms 019

ပြောဆို
ဣသရေလလူမျိုးတို့ ပြောဆိုခြင်း

ဘုရားသခင်သည် တော၌စားပွဲကို ပြင်ဆင် နိုင်သလော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် တော၌ စားပွဲကို ပြင်ဆင်နိုင်မည်ကို ငါတို့ အယုံအကြည်မရှိ" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်ဘုရား တော၌ စားပွဲကို ပြင်ဆိုင်နိုင်ကြောင်းကို သက်သေပြတော်မူပါ"

စားပွဲကို ပြင်ဆင်
"အစာ ကျွေးမွေးခြင်း"

ရေထွက်၍
ရေသည် ရုတ်တရက် လျှံထွက်လာခြင်း

မုန့်ကိုလည်း ပေးနိုင် သလော။ မိမိလူတို့အဘို့ အမဲသားကိုပြင်ဆင်နိုင်သလော
လူမျိုးတော်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို လှောင်ပြောင်၍ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် မုန့်ကိုလည်းကောင်း၊ အသားကိုလည်းကောင်း ပေးနိုင်မည်ဆိုသည်မှာ သူအမှန်ပေးမှသာ ယုံနိုင်ပါမည်"

မုန့် .... အမဲသား
အပင်မှရသော အစာ သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်အကောင်မှရသော အစာ။ အစာမျိုးပေါင်းစုံကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သော်လည်း မူရင်းအတိုင်းသာ ဖွင့်ဆိုရန် သင့်တော်ပါသည်။

Psalms 021

အမျက်ထွက်တော်မူ၏
"အမျက်တော်ထွက်သဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို တိုက်ခိုက်သည်"

ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို မကိုးစားဘဲ နေကြ၏
"သူတို့ကို ကယ်တင်မည်အကြောင်း အယုံအကြည်မရှိခြင်း"

Psalms 023

အထက်မိုးတိမ်ကို မှာထားလျက်
အာဆပ်သည် မိုးတိမ်ကို ကြားသည့်နားရှိသည်အထင်ဖြင့် "အထက်မိုးတိမ်ကို စကားပြောလျက်"

အထက်မိုးတိမ်
"ကောင်းကင်" သို့မဟုတ် "မိုးတိမ်"

ကောင်းကင်တံခါးကို ဖွင့်၍
အာဆပ်သည် ကောင်းကင်တွင် တံခါးများရှိသည့်အလား ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပစ္စည်းများ သိုလှောင်ရာ ကောင်းကင်တံခါးကို ဖွင့်၍"

သူတို့စားစရာဖို့ မန္နကို မိုးရွာစေသဖြင့်၊ ကောင်းကင်ဆန်စပါးကို ပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုသည် တစ်ခုတည်းကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။

မန္နကို မိုးရွာစေသဖြင့်
"မန္နကို ကောင်းကင်မှ မိုးပွင့်ကဲ့သို့ ရွာစေပြီး"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကြီးမြတ်သော သူတို့၏ အစာ
မန္နကို ဆိုလိုသည်။ "ကောင်းကင်သားများ သုံးဆောင်သည့် အစာ"

ဝစွာ စားကြမည်
"အလွန်များပြားသော အစာ"

Psalms 026

He caused
N/A

အမဲသားကို မြေမှုန့်နှင့်အမျှ
"သူသည် မိုဃ်းကောင်းကင်မှ အမဲသားကို မိုးအလား ရွာစေပြီး၊ များပြားလွန်းပါသဖြင့် မြေတပြင်လုံး ဖုန်မှုန့်ပမာ ဖုံးလွှမ်းနေသည်"

အမဲသား
ငှက်များ

မြေမှုန့်နှင့်အမျှ ...သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ
ငှက်အရေအတွက်ကို ရေတွက်လို့မရအောင် များပြားသည်

Psalms 029

တပ်မက်
"အလွန်အကျူး လိုချင်သော"

Psalms 031

ထို့နောက်
N/A

ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်သည် သက်ရောက်
ဘုရားသခင်သည် အမျက်တော်ထွက်သဖြင့် တိုက်ခိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ 78:21 တွင်လည်း ဖော်ပြထားသည်။

လုံ့ချတော်မူ၏
"အသေသတ်၏"

အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကြောင့် ယုံကြည်ခြင်းမရှိ
အမှုတော်သည် ဘုရားသခင်ပြုမည့်အရာ ဖြစ်သည်။ အမှုပြုမည်ကို လူမျိုးတော်တို့ မယုံကြည်ကြပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အံ့သြဖွယ်အမှုများကို ပြုနေသော်လည်း လူမျိုးတော်ကို ကရုစိုက်မည်မဟုတ်ဟု ယုံကြည်နေခြင်း ဖြစ်သည်"

Psalms 033

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးတော်အတွက် ပြုသည့် အမှုများကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

နေ့ရက်ကာလကို အချည်းနှီး လွန်စေ၍
"အသက်အရွယ်နုပျိုစဉ်တွင်ပင် အသေသတ်သည်"

သူတို့နှစ်များကို ဘေးဥပဒ်တွင် မြုပ်တော် မူ၏
အာဆပ်သည် နှစ်ကာလသည် ပစ္စည်းထည့်ရသည့် အိုးတစ်လုံးကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်နှစ်ပြီးတစ်နှစ် ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိ၏"

ကိုယ်တော် ကို ရှာကြ၏
ဘေးကင်းလုံခြုံဖို့ရန် ဘယ်အရာကို လုပ်ဆောင်သင့်သည်ကို ဘုရားသခင်အား မေးမြန်းသည်

သူတို့ကို ကွပ်မျက်တော်မူသောအခါ ကိုယ်တော် ကို ရှာကြ၏
ဤလူစုများသည် ဘုရားသခင် စီရင်သော လူများဖြစ်ကြသည်။ အချို့တို့သည် သေဆုံးကြရပြီးနောက်တွင် အချို့တို့သည် ဘုရားသခင်ကို "စ၍ ရှာကြ" ၏။

ပြန်လာ၍
"နောင်တရ၍" သို့မဟုတ် "မိမိတို့ အပြစ်များတွက် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း"

ကိုယ်တော်ကို လိုက်ရှာ
"အပူတပြင်း" သို့မဟုတ် "အစွမ်းရှိသမျှဖြင့်"

Psalms 035

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများ၏ လုပ်ဆောင်ခဲ့သမျှကို ဖော်ပြသည်။

သတိရ
"ပြန်လည်အောက်မေ့သည်"

ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ကျောက်
ဆာလံဆရာသည် ရန်သူများဘေးမှ ကင်းဝေးစေရန် ခိုလှုံခဲ့သည့် တောင်ကုန်း သို့မဟုတ် ကုန်းမြင့်ကဲ့သို့ ဖြစ်သော ဘုရားသခင် အကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်သောသူ ဖြစ်သည်"

ကယ်တင်သော အရှင်
"သူတို့ကို ကယ်တင်သော သူ"

ကိုယ်တော်ကိုနှုတ်ဖြင့် ချော့မော့ ၍
"သူတို့ မယုံကြည်သော်ငြားလည်း အံ့သြဖွယ်ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုခဲ့သည်"

လျှာဖြင့်လည်း
"လျှာ" ဆိုသည်မှာ နှုတ်မှ ထွက်သော စကားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

သူတို့စိတ်သဘောမူက သစ္စာတော်ကို မစောင့်ဘဲနေကြ၏
"သူတို့သည် မကိုးစားကြပေ" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် သစ္စာမရှိကြတော့ပေ"

Psalms 038

အပြစ်လွှတ်တော်မူ
"မကောင်းမှုကို ပြုသော်လည်း ခွင့်လွှတ်မြဲနေသည်"

စိတ်တော်ပြေ
အာဆပ်သည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော် ပြေလည်ခဲ့သည်ကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "သူသည် လွန်စွာ အမျက်ထွက်သော်လည်း အပြစ်ပေးခြင်း မရှိချေ"

အမျက်တော် ကိုနှိုးဆော်တော်မမူ
အမျက်တော်သည် အိပ်နေသောသူ ဖြစ်၍ ထခွင့်မပြုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်သော်လည်း နိုးဆော်မမူခဲ့ပေ

Psalms 039

အောက်မေ့
"သတိရခြင်း"

သူတို့သည် အသားဖြစ်ကြောင်း
"အသား" ဟူသောစကားလုံးသည် အားနည်းသော၊ သေဆုံးတတ်သော ဟူသည် အဓိပ္ပါယ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် အားနည်း၍ တစ်ချိန်တွင် သေဆုံးသွားပါမည်"

လူဆိတ်ညံရာ အရပ်
"မည်သည့်အပင်မျှ မရှင်သန်ရာအရပ်"

ဘုရားသခင်ကို အဖန်ဖန်စုံစမ်း၍
သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို သူမြွက်ဆိုခဲ့သည်အတိုင်း ပြုနိုင်မှ ယုံခြင်းရှိမည်ဟု စိန်ခေါ်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 042

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို မည်သို့ကယ်တင်ခဲ့ကြောင်း ရေးသားသည်။

ဇောနအရပ်
အဲဂုတ္တုပြည်ရှိ မြို့တစ်မြို့

Psalms 044

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဖော်ပြသည်။

ကိုက်စားတတ်သောယင်ရဲ
ယင်ရဲပမာဏသည် အလွန်များပြား၍ မိုးတိမ်ပမာ ဖြစ်သည်။

ကိုက်စားတတ်သော
ယင်ရဲတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်သားများကို ကိုက်စားခဲ့သည်

သူတို့၏ မြေအသီးအနှံကို ခါသိလကျိုင်း
"လယ်ထွက်သီးနှံများကို ကျိုင်းကောင်များ ကိုက်စားစေ၍၊ မြေခွဲ ပင်ပန်းစွာ လုပ်ခဲ့သမျှကို ကျိုင်းများ လာရောက် စားသုံးဖျက်ဆီးကြသည်"

ကျိုင်း
ခုန်အားကောင်း ခြေတံရှည်သည့် အရွက်အပင်စား သတ္တဝါတစ်မျိုး။

သူတို့လုပ်၍ရသောဥစ္စာကို အရာဘကျိုင်းတို့
"သူတို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့သည့်အရာသည် ကျိုင်းကောင်များ အတွက်သာ" စာရေးသူက ကျိုင်းကောင်များအတွက် သူတို့လုပ်အားသည် ဘုရားသခင်၏ ဆုလက်ဆောင်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ကြိုးစား၍ လုပ်ဆောင်ခဲ့သော လယ်ထွက်သီးနှံများကို ကျိုင်းကောင်များ စားစေရန် ဘုရားသခင် အခွင့်ပေးသည်"

Psalms 047

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်က အဲဂုတ္တုပြည်တွင် လုပ်ဆောင်ခဲ့သည် အမှုကို ဆက်လက် တင်ပြသည်။

သဖန်းပင်
အသီးသီးသော အပင်

မိုး
အခြားပြန်ဆိုချက်များတွင် မိုးခြိမ်းသံဟု သုံးနှုန်းသည်။

မိုးသီး
"မိုးသီးကို ယူလာသည်" သို့မဟုတ် "မိုးသီးကို ကြွေကျစေသည်"

အမျက်တော် အရှိန်အားဖြင့်သူတို့၌ ဆိုးသော တမန်တို့ကို စေလွှတ်၍
အာဆပ်သည် မျက်တော်၊ ဒေါသ၊ ဒုက္ခ အပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်စေလွှတ်၍ သူ၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်မည့်အရာများ ဖြစ်ကြောင်း ရေးသားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အမျက်တော်ထွက်သဖြင့် အဲဂုတ္တုပြည်ကို နှောင့်ယှက်၍ ပြဿနာကြုံတွေ့စေပြီးလျှင် ကြီးစွာသော ဒုက္ခကို ခံစားစေမည်"

အမျက်တော် အရှိန်အားဖြင့်သူ
"ပြင်းစွာသော အမျက်တော်" (ရှု၊ igs_idiom)

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 050

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ပြုခဲ့သည့်အရာများကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

အမျက်တော်ဘို့ လမ်းကိုပြင်ဆင်တော်မူ၏
ဆာလံဆရာက ဒေါသသည် ထာဝရဘုရားသွားရာလမ်းကို ချောမွတ်စေ၍ အပြစ်ပေးရန် ကြွလာရာလမ်းအတွက် ပြင်ဆင်သော အရာအဖြစ် ရှုမြင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အမျက်တော် အလွန်ထွက်တော်မူသဖြင့် သူတို့ကို နာကျင်စေရန် နည်းလမ်းပေါင်းစုံ သုံးသည်" သို့မဟုတ် "သူ၏ ဒေါသသည် အလုံးအရင်းနှင့် ချီတက်လာသော စစ်သည်များဖြစ်၍ လာကြွလာရာလမ်းကို ညီညွတ်စေသည်"

သူတို့အသက်ကို မနှမြော
"အဲဂုတ္တုပြည်သားများကို သေစေသည်" သို့မဟုတ် "အဲဂုတ္တုပြည်သားများ အသက်ရှင်ခွင့်မပေး"

ကာလနာသို့ အပ်နှံ
အာဆပ်သည် ကာလနာကို ပစ္စည်းသဖွယ် အပြန်အလှန် အပ်နှံ၍ရသော အရာအဖြစ် ရှုမြင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အားလုံးကို ကာလနာဘေးဖြင့် သေစေ၍"

သားဦးအပေါင်းတို့
သူတို့၏ အမွန်မြတ်ဆုံးနှင့် အရေးကြီးဆုံးသော လူသား

ဟာမသားတို့နေရာ အရပ်
"အဲဂုတ္တုပြည်ရှိ မိသားစု အားလုံး"

Psalms 052

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆာလံဆရာသည် ဘုရားသခင်က လူမျိုးတော်အတွက် ပြုခဲ့သည်များကို ဖော်ပြသည်။

သိုးကဲ့သို့ ... သိုးစုကဲ့သို့
စာရေးသူသည် ဣသရေလ လူမျိုးတော်ကို သိုးစုကဲ့သို့ ပုံပမာပြုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား ကျွေးမွေး၍ စောင့်ရှောက်ခဲ့ပြီး သိုးစုအလား ပြုစုပေးသည်။

လွှမ်း
"အကြီးအကျယ် လွှမ်းမိုးသည်"

Psalms 054

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးတော်အတွက် ဘုရားသခင် လုပ်ဆောင်သည် အမှုများကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

လက်ျာလက်တော်အားဖြင့် အပိုင်ရတော်မူသော
လက်ျာလက်သည် တန်ခိုးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"သူသည် သူ၏ တန်ခိုးတော်ကို အသုံးပြု၍ ပြန်လည် ကယ်တင်ခဲ့ပြီ"

အမွေခံရသော မြေကို တာထိုး
(၁) ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို တပါးအမျိုးတို့ မြေပေါ်တွင် နေရာချပေးထားသည် သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်သည် သူနှင်ထုတ်သည့် တပါးအမျိုးတို့ကို အခြားတစ်နေရာတွင် နေရာချထားပေးသည်။ "ထိုမြေကို ထာဝရ အပိုင် ပေးတော်မူသည်"

နေရာချ

Psalms 056

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ် ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

စုံစမ်း၍ ပုန်ကန်ကြ၏
ဤနှစ်ခု၏ အနက်အဓိပ္ပါယ်သည် အတူတူပင် ဖြစ်သည်။ ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဘုရားသခင် အမှုပြုမည့်အရာကို အယုံအကြည်မရှိကြောင်းကို လည်းကောင်း၊ အပြစ်ကို စီရင်ရာတွင်လည်း သံသယရှိကြောင်း ဖော်ပြသည်။

စုံစမ်း၍
လူမျိုးတော်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ပုံအပ်မှုမပြုခင် သူ၏ ကတိတော်များအတိုင်း ဆက်ဆက် လုပ်ဆောင်သွားရန် စုံစမ်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ပုန်ကန်
"နာခံရန် ငြင်းဆိုသည်"

ဖေါက်ပြန်၍သစ္စာကို ဖျက် ကြ၏
ဤစကားလုံး နှစ်ခုသည် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ဣသရေလလူမျိုးတော်တို့သည် ဘုရားသခင် စေခိုင်းသည့်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ရန် ငြင်းဆိုနေခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 058

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆာလံဆရာသည် ဘုရားသခင်၏ လူမျိုးတော်အတွက် ပြုခဲ့သောအမှုတို့ကို ဖော်ပြခဲ့သည်။

မြင့်သော အရပ်များအားဖြင့်၊ အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်၍၊ ရုပ်တုများအားဖြင့်လည်း စိတ်တော်ကို ချုပ်ချယ်နှောင့်ရှက်ကြ၏
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုတွင် ပြိုင်တူအချက်အလက်များနှင့် တူညီသည့် အဓိပ္ပါယ်များရှိသည်။ (ရှု၊ igs_parallelism)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 060

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆာလံဆရာသည် ဘုရားသခင်၏ လူမျိုးတော်အတွက် ပြုခဲ့သောအမှုတို့ကို ဖော်ပြခဲ့သည်။

တန်ခိုးတော်ကို သိမ်းသွားစေခြင်းငှါငှင်း၊ ဘုန်း တော်ကို ရန်သူတို့လက်သို့ ရောက်စေခြင်းငှါငှင်း စီရင် တော်မူ၏
တန်ခိုးတော်ကို သိမ်းသွားစေခြင်းငှါငှင်း၊ ဘုန်း တော်ကို ရန်သူတို့လက်သို့ ရောက်စေခြင်းငှါငှင်း စီရင် တော်မူ၏

Psalms 062

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆက်လက် ဖော်ပြသွားသည်။

မိမိလူတို့ကိုလည်း ထားဘေး၌ အပ်၍
အာဆပ်သည် လူမျိုးတော်တို့အား ပမာဏသေးသည့် ပစ္စည်းတစ်ခုကဲ့သို့ မှတ်ယူသည်။ စစ်မက်ဘေးဆိုးသည် ထိုအရာကို လက်ခံမည့်သဘော ဆောင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် လူမျိုးတော်တို့ကို စစ်ဆင်၍ သေကြေစေရန် ဘုရားသခင် အခွင့်ပေးထားသည်"

အမွေ တော်ကို အမျက်ထွက်တော်မူ၏
"သူ၏ အပိုင်လူမျိုးတော် ဖြစ်သော်လည်း သူသည် အလွန် ဒေါသထွက်နေသည်"

လူပျိုတို့သည် မီးလောင်ခြင်းကိုခံ

မီးလောင်ခြင်းကိုခံ
"အသားကို လျင်မြန်စွာ စားသုံးသည်"

မင်္ဂလာဆောင်ပွဲ
လူများ ရွှင်လန်းသည့် ပွဲ

Psalms 064

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ထားဘေးဖြင့် ဆုံး
"ရန်သူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များကိုပင် လက်နက်ဖြင့် သတ်သည်"

မုဆိုးမတို့သည် မြည်တမ်းခြင်းကို မပြုရကြ
(၁) မုဆိုးမများ ငိုကြွေးခြင်းမပြုရန် အတင်းအကြပ် တားမြစ်ထားသည် သို့မဟုတ် (၂) ယဇ်ပုရောဟိတ် အများအပြား သေဆုံးသဖြင့် ဈာပနာအခမ်းအနားကို ကောင်းစွာ မပြုလုပ်နိုင်

မုဆိုးမ
အကြင်လင် ဆုံးသွားသော မိန်းမ

ဘုရားရှင်သည် အိပ်ပျော်ပြီးသော သူတို့ကို နိုးတော်မူ၏
"ဘုရားရှင် ကိုယ်တော်တိုင် အိပ်ခြင်းမှ နိုးလာသကဲ့သို့"

စပျစ်ရည်ကြောင့် ငြိမ်ပြီးသောသူရဲကဲ့သို့
(၁) စပျစ်ရည်မူး၍ စိတ်ဆိုးသဖြင့် ထ၍ တိုက်ခိုက်ဖို့ပြင်နေသည့် စစ်သည်တော် ကဲ့သို့ သို့မဟုတ် (၂) စပျစ်ရည်ကြောင့် မလှုပ်နိုင်သော စစ်သည်တော်သည် သတိချပ်လာပြီး စစ်တိုက်ဖို့ရန် ဆုံးဖြတ်သည်။

Psalms 067

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆက်လက်၍ ဖော်ပြသည်။

ယောသပ်၏ တဲတော်
"ယောသပ်၏ အမျိုးအနွယ်"

ယောသပ် ... ဧဖရိမ်
ဧဖရိမ်သည် ယောသပ်၏ သားဖြစ်သည်။

ယုဒ ... ဇိအုန်တောင်
ဇိအုန်တောင်သည် ယုဒလူမျိုးများ နေထိုင်ရာ အရပ်တွင် တည်ရှိသည်။

အထွဋ်ကဲ့သို့
"ကောင်းကင်နှင့်အမျှ မြင့်သော"

မြေကြီးကဲ့သို့
"မြေကြီးကဲ့သို့ သန်မာ ကြံ့ခိုင်သော"

Psalms 070

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

သိုးခြံများထဲက
"သူ အလုပ်လုပ်ရာ သိုးခြံများမှ"

သိုးခြံများ
သိုးများ လုံခြုံစွာ နေနိုင်ရန် ဆောက်ထားသော ခြံအိမ်။

ယာကုပ်အမျိုးသား၊ အမွေ တော်တည်းဟူသော ဣသရေလလူတို့ကို ကျွေးမွေးစေခြင်း ငှါ ခန့်ထားတော်မူ၏
သိုးထိန်းသည် လူမျိုးတော်တို့အား လမ်းပြ၊ ကွယ်ကာမှုပြုခြင်းကို ရည်ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပိုင်သော လူ၊ ဣသရေလလူမျိုး၊ ယာကုပ်အမျိုးအနွယ်ကို လမ်းပြ၍ ကွယ်ကာရန်"

အမွေ တော်
"သူ၏ အပိုင် ဖြစ်လာစေရန် ရွေးကောက်ခြင်းခံရသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသူသည် လိမ္မာသောလက်နှင့် ပို့ဆောင်လေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်သည် သိုးတို့ကို လမ်းပြ၍
စောင့်ရှောက်ခဲ့သည်"

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 79

1 အိုဘုရားသခင်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် အမွေတော်ထဲသို့ ဝင်ပြီးလျှင်၊ သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော် ကို ညစ်ညူးစေ၍၊
ယေရုရှလင်မြို့ကို ဖြိုဖျက်ကြပါပြီ။ 2 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်အသေကောင်တို့ကို မိုဃ်း ကောင်းကင်ငှက်တို့အားငှင်း၊ ကိုယ်တော်၏
သန့်ရှင်းသူတို့ အသားကို တောသားရဲတို့အားငှင်း ကျွေးကြပါပြီ၊ 3 သူတို့အသွေးကိုလည်း ရေကဲ့သို့ ယေရုရှလင်မြို့ ပတ်လည်၌
သွန်ကြ၍၊ သင်္ဂြိုဟ်သော သူလည်းမရှိပါ။ 4 အကျွန်ုပ်တို့သည် အိမ်နီးချင်းများ ကဲ့ရဲ့ရာ၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ နေသောသူများ
ပြက်ယယ်ပြု၍ အရှက်ခွဲ ရာ ဖြစ်ကြပါ၏။ 5 အို ထာဝရဘုရား၊ အမျက်တော်သည် အလျှင်း မငြိမ်းဘဲ
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးထွက်ပါမည်နည်း။ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး စိတ်တော်သည် မပြေ၊ မီးကဲ့သို့ လောင်ပါမည်နည်း။ 6
ကိုယ်တော်ကို မသိသောတပါး အမျိုးသားတို့ အပေါ်သို့ငှင်း၊ နာမတော်ကို ပဌနာမပြုသော တိုင်းနိုင်ငံ သားတို့အပေါ်သို့ငှင်း၊
အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်း တော်မူပါ။ 7 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ယာကုပ်အမျိုးကို ကိုက်စား၍၊ သူ၏နေရာကိုလည်း
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းကြ ပါပြီ။ 8 ရှေးကပြစ်မှားမိသော အပြစ်များကို အကျွန်ုပ် တို့၌ မှတ်တော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်တို့သည် အလွန်
နှိမ့်ချလျက်ရှိပါသည်ဖြစ်၍၊ ကရုဏာ တော်သည် အလျင်အမြန်ကူမပါစေသော။ 9 ကယ်တင်တော်မူသောဘုရား၊ နာမတော်၏ ဂုဏ်ကို
ထောက်၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို မစတော်မူပါ။ နာမတော်အတွက်ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို နှုတ်ယူ၍ အပြစ်များကို ဖြေရှင်းတော်မူပါ။ 10
သူတို့၏ ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိ သနည်းဟု တပါးအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုရကြပါမည်နည်း။ သွန်ပြီးသော
ကျွန်တော်မျိုး၏ အသွေးဘက်မှာ တရားစီရင်တော်မူသော အကြောင်း သည် တပါးအမျိုးသားတို့တွင် အကျွန်ုပ်တို့ မျက်မှောက်၌
ထင်ရှားပါစေသော။ 11 အချုပ်ခံရသော သူ၏ ညည်းတွားသံကို နားထောင်တော်မူပါ။ သေရသောသူတို့ကို လက်ရုံးတော်
တန်ခိုးကြီးသည်နှင့်အညီ ချမ်းသာ ပေးတော်မူပါ။ 12 အကျွန်ုပ်တို့ အိမ်နီးချင်းတို့သည် ကိုယ်တော်အား ကဲ့ရဲ့ခြင်းအပြစ်ကို
သူတို့ရင်ခွင်ထဲသို့ ခုနစ်ဆတိုင်အောင် ဆပ်ပေးတော်မူပါဘုရား။ 13 သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ထံ၌ ကျက်စားသော သိုးစုတည်းဟူသော
ကိုယ်တော်၏လူ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်း၍၊ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော် ကို အစဉ်အဆက်
ဖြစ်လတံ့သောသားတို့အား ဘော်ပြ ကြပါမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင်ရေးသားစပ်ဆိုသော သီချင်းကို ဟေဗြဲကဗျာများတွင် တွေ့ရတတ်သည်။

အမွေတော်
"ကိုယ်တော်ပိုင်သော တိုင်းပြည်"

သူတို့အသွေးကိုလည်း ရေကဲ့သို့
"သွေး" သည် အပြစ်မဲ့သူကို ရည်ညွှန်းသည်။ အသွေးစွန်းစေခြင်းသည် အပြစ်မဲ့သူများကို သတ်ဖြတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ရေသည် နေ့စဉ် ထိတွေ့အသုံးပြုခဲ့သောအရာ ဖြစ်ပြီး၊ အသွေးသည် ထိုကဲ့သို့ များပြားရခြင်းမှာ အပြစ်မဲ့ပြည်သူ အများအပြား ဆုံးပါးခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အပြစ်မဲ့သူ အများအပြား သတ်ဖြတ်ခဲ့ပြီး အသွေးတို့သည် ရေကဲ့သို့ နေရာအနှံ့ စီးလျက် နေသည်"

သင်္ဂြိုဟ်သော သူလည်းမရှိ
"အလောင်းများကို သင်္ဂြိုဟ်မည့်သူ မရှိ"

Psalms 004

အကျွန်ုပ်တို့သည် အိမ်နီးချင်းများ ကဲ့ရဲ့ရာ၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ နေသောသူများ ပြက်ယယ်ပြု၍ အရှက်ခွဲ ရာ ဖြစ်ကြပါ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်နီးချင်းတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ကဲ့ရဲ့၍၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ နေသောသူများသည် ပြက်ယယ်ပြုလျက် အရှက်ခွဲကြပါသည်"

အကျွန်ုပ်တို့သည် ... ဖြစ်ကြပါ၏
ဘုရားသခင်၏ လူမျိုးတော်

ပြက်ယယ်ပြု
အရှက်ရစေရန် ကျယ်လောင်စွာ ရယ်သည်

အမျက်တော်သည် အလျှင်း မငြိမ်းဘဲ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးထွက်ပါမည်နည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျက်တော်သည် မငြိမ်းနိုင်သည့် မီးကဲ့သို့ လောင်ကျွမ်းလျက် နေသည်"

အမျက်တော်သည် အလျှင်း မငြိမ်းဘဲ
ဘုရားသခင်တွင် အငြိုးလည်းရှိ၊ အမျက်တော်လည်း ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အငြိုးရှိလျှက် အမျက်တော်လည်း ထွက်မည်လော"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မီးကဲ့သို့ လောင်ပါမည်နည်း
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် မီးကဲ့သို့ လောင်ကျွမ်းတတ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖျက်ဆီး၍"

Psalms 006

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာကြောင်းနှစ်ခုတွင် တူညီသည့် အဓိပ္ပါယ်သက်ရောက်မှုများကို တစ်ပေါင်းတစ်စည်းတည်း တွေ့ရတတ်သည်။

တိုင်းနိုင်ငံ သားတို့အပေါ်သို့ အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်း တော်မူပါ
အာဆပ်သည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို အရည်ပမာ ဖွဲ့နွဲ့ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အမျက်တော် ထွက်သဖြင့် တိုင်းနိုင်ငံများကို အပြစ်ဒဏ်စီရင်တော်မူပြီ"

နာမတော်ကို ပဌနာမပြုသော
"နာမတော်" သည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ တန်ခိုးနှင့် ဘုန်းကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်မပိုင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော့်ထံသို့ အကူအညီ မတောင်းပါ"

သူတို့သည် ယာကုပ်အမျိုးကို ကိုက်စား၍
"ယာကုပ်" သည် သူ၏ အမျိုးအနွယ်၊ ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို အပြတ်ချေမှုန်းသည်

Psalms 008

ရှေးကပြစ်မှားမိသော အပြစ်များကို အကျွန်ုပ် တို့၌ မှတ်တော်မမူပါနှင့်
"ကျွန်ုပ်တို့ အဘိုးအဘွားများ၏ အပြစ်ကို မှတ်တော်မမူဘဲ၊ ပြစ်ဒဏ်ကို မချမှတ်ပါနှင့်" သို့မဟုတ် "အဘိုးအဘွားတို့၏ အပြစ်များကို ယခုတွင် လွှတ်ပေးတော်မူပါ"

အကျွန်ုပ်တို့သည် အလွန် နှိမ့်ချလျက်ရှိ
"ကျွန်ုပ်တို့သည် အားနည်းလျက် ရှိပါ၏"

ကယ်တင်တော်မူသောဘုရား
"ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်တော်မူသည်"

နာမတော်၏ ဂုဏ်ကို ထောက်၍
"နာမတော်" သည် သူ၏ ဖြစ်ခြင်း၊ အများသိမှတ်ခြင်း အကြောင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားအားလုံးသည် ကိုယ်တော်၏ ဘုန်းတော်ကိ သိရှိနိုင်ရန်"

နာမတော်အတွက်ကြောင့်
ဘုရားသခင်၏ နာမတော်သည် သူ၏ ဖြစ်ခြင်းနှင့် ထိုက်တန်ခြင်းအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားအားလုံးသည် ချီးမွမ်းနိုင်ရန်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော့်အတွက် သက်သက်ကြောင့်"

Psalms 010

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိ သနည်းဟု တပါးအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုရကြပါမည်နည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးသော အမျိုးသားတို့သည် 'သူတို့၏ ဘုရားသခင် ဘယ်မှာရှိသနည်း' ဟု မေးမြန်းနိုင်စရာမရှိပေ"

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိ သနည်း
"သူတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ဘာမျှတတ်နိုင်ခြင်း မရှိပေ"

သွန်ပြီးသော ကျွန်တော်မျိုး၏ အသွေးဘက်မှာ တရားစီရင်တော်မူသော အကြောင်း သည် တပါးအမျိုးသားတို့တွင် အကျွန်ုပ်တို့ မျက်မှောက်၌ ထင်ရှားပါစေ
သွေးသွန်ခြင်းသည် အပြစ်မဲ့သူများအား သတ်ဖြတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးအမျိုးသားတို့ သတ်ဖြတ်ခဲ့သော အပြစ်မဲ့ သူများအတွက် လက်စားချေတော်မူပါ"

အကျွန်ုပ်တို့ မျက်မှောက်၌
"ကျွန်ုပ်တို့ ရှေ့တွင်" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်တို့ မျက်စိဖြင့် မြင်ရသည်"

အချုပ်ခံရသော သူ၏ ညည်းတွားသံကို နားထောင်တော်မူပါ
အာဆပ်သည် ချုပ်နှောင်ခံရသူများ၏ ညည်းတွားသံကို ဘုရား၏ ရှေ့တော်တွင် ရောက်သည်ဟု ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချုပ်နှောင်ခံရသူများ၏ ငိုကြွေးသံများအား ကြားလျက် ကယ်နှုတ်တော်မူပါ"

သေရသောသူတို့
"သေဆုံးရန် စီရင်ခြင်းခံရသူတို့"

Psalms 012

ကိုယ်တော်အား ကဲ့ရဲ့ခြင်းအပြစ်ကို ... ဆပ်ပေးတော်မူပါဘုရား
အာဆပ်သည် အိမ်နီးချင်းတိုင်းပြည်များ၏ ပြစ်မှားခြင်းကို "စော်ကားခြင်း" ဟု ဖော်ပြထားသည်။ ထိုအပြစ်များကို ဘုရားသခင်သည် သိမှတ်လျှက် စော်ကားထားသော တိုင်းပြည်များကို ခုနစ်ဆတိုင်အောင် ဒဏ်ပေးရန် နိုးဆော်ထားသည်။

ဆပ်ပေးတော်မူ
"ပြန်၍ ပေးသည်" သို့မဟုတ် "လုပ်ခဲ့သည့်အတိုင်း"

သူတို့ရင်ခွင်ထဲ
ထိုင်လျှက် ဒူးနှင့် ပေါင်ပေါ်တွင်။ "တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ချင်း" ဟု အနက်ရှိသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်ထံ၌ ကျက်စားသော သိုးစုတည်းဟူသော ကိုယ်တော်၏လူ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်း၍
"သိုး" ဟူသည် အကူအညီမဲ့၍ သိုးထိန်းကသာ ထိန်းကျောင်း၊ လမ်းပြပေးရသည့် လူစုကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည် ကိုယ်တော် ကွယ်ကာလျက် လမ်းပြသော သူများဖြစ်၍ ကျေးဇူးတင်အပ်သည်

ဂုဏ်ကျေးဇူးတော် ကို အစဉ်အဆက် ဖြစ်လတ္တံ့သောသူတို့အား ဘော်ပြ ကြပါမည်
"လူမျိုး အစဉ်အဆက်သည် ကိုယ်တော်၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းကို သိရှိလာကြလိမ့်မည်"

ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်
"လူအများ ချီးမွမ်းစရာ ကိုယ်တော်ပြုသော ကောင်းမြတ်ခြင်း"

Chapter 80

1 သိုးစုကို ပို့ဆောင်သကဲ့သို့ ယောသပ်အမျိုးကို ပို့ဆောင်တော်မူသော ဣသရေလသိုးထိန်းကြီး၊ နား ထောင်တော်မူပါ။ ခေရုဗိမ်တွင်
ကျိန်းဝပ်တော်မူသော ဘုရား၊ ရောင်ခြည်တော်ကို လွှတ်တော်မူပါ။ 2 ဧဖရိမ်အမျိုး၊ ဗင်္ယာမိန်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတို့ ရှေ့မှာ
တန်ခိုးတော်ကို နှိုးဆော်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ ကြွတော်မူပါ။ 3 အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ပြောင်းလဲ စေ၍၊
မျက်နှာတော် အလင်းကိုပြတော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါလိမ့် မည်။ 4
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ လူတို့ပြုသော ပဌနာစကားကို အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး
အမျက်ထွက်တော်မူမည်နည်း။ 5 သူတို့ကို မျက်ရည်မုန့်နှင့်ကျွေး၍၊ မျက်ရည် ကိုလည်း ကြွယ်ဝစွာ တိုက်တော်မူ၏။ 6 အနီးအပါး၌
နေသောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ အတွက် ငြင်းခုံကြပါ၏။ ရန်သူတို့သည်လည်း ဝါကြွား၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို ပြက်ယယ်ပြုကြပါ၏။ 7
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ပြောင်းလဲစေ၍၊ မျက်နှာတော်အလင်းကို ပြတော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင်
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကယ်တင် ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါလိမ့်မည်။ 8 ကိုယ်တော်သည် စပျစ်နွယ်ပင်ကို အဲဂုတ္တုပြည် ကဆောင်ခဲ့၍၊
တပါးအမျိုးသားတို့ကို နှင်ထုတ်ပြီးမှ စိုက် ပျိုးတော်မူ၏။ 9 သူ၏နေရာကိုပြုပြင်တော်မူသဖြင့်၊ သူသည် အမြစ်ကျ၍ တပြည်လုံးကို
နှံ့ပြားပါ၏။ 10 သူ၏အရိပ်သည် တောင်တို့ကိုငှင်း၊ အခက် အလက်တို့သည် အမြင့်ဆုံးသော အာရဇ်ပင်တို့ကိုငှင်း လွှမ်းမိုးကြပါ၏။
11 သူသည် အခက်အလက်တို့ကို ပင်လယ်တိုင် အောင်ငှင်း၊ အညွန့်တို့ကို မြစ်ကြီးတိုင်အောင်ငှင်း ပြန့်ပွား စေပါ၏။ 12 ယခုမူကား၊
လမ်း၌ ရှောက်သွားသော သူ အပေါင်းတို့သည် ဆွတ်စေခြင်းငှါ၊ သူ၏ခြံကို အဘယ် ကြောင့် ချိုးဖျက်တော်မူသနည်း။ 13
တောဝက်သည် ထိုအပင်ကို ကိုက်ခဲ၍၊ တော သားရဲသည်လည်း စားပါ၏။ 14 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင်၊ တဖန်
ကြွလာတော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန်ပါ၏။ ကောင်း ကင်က ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ ထိုစပျစ်နွယ်ပင်ကို အကြည့်
အရှုကြွလာတော်မူပါ။ 15 လက်ျာလက်တော်နှင့် စိုက်ပျိုးသောအပင်၊ ကိုယ်တော်အဘို့ ခိုင်မာစေတော်မူသော ပျိုးပင်ကို
ကွယ်ကာတော်မူပါ။ 16 မီးရှို့ပါပြီ။ ခုတ်လှဲပါပြီ။ မျက်နှာတော်ဖြင့် ဆုံးမခြင်းကို ခံရသော သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်
ရကြပါ၏။ 17 လက်ျာလက်တော်နှင့်ဆိုင်သောလူ၊ ကိုယ်တော် အဘို့ ခိုင်မာစေတော်မူသော လူသား၏အပေါ်မှာ
လက်တော်ကိုတင်ပါစေသော။ 18 သို့ပြုလျှင် အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ထံမှ မဆုတ်ရကြပါ။ အကျွန်ုပ်တို့ကို
အသက်ရှင်စေတော်မူပါ။ နာမတော်ကို ပဌနာပြုကြပါမည်။ 19 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို
ပြောင်းလဲစေ၍၊ မျက်နှာတော် အလင်းကို ပြတော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင် အကျွန်ုပ်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင်စပ်ဆိုသော ကဗျာအရေးအသားများကို
ဟေဗြဲကဗျာများတွင် တွေ့ရတတ်သည်။

ဣသရေလသိုးထိန်းကြီး
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို လမ်းပြသူနှင့်
စောင့်ရှောက်သူ ဖြစ်ကြောင်း ရေးသားသည်။

သိုးစုကို ပို့ဆောင်သကဲ့သို့ ယောသပ်အမျိုး
"ကိုယ်တော်သည် သိုးစုကို ပို့ဆောင်သကဲ့သို့ ယောသပ်အမျိုးကို
ပို့ဆောင်တော်မူသည်"

ယောသပ်
ဣသရေလလူမျိုးကို ဆိုလိုသည်။

ခေရုဗိမ်တွင် ကျိန်းဝပ်တော်မူသော ဘုရား
ဗိမာန်တော်ရှိ ပဋိညာဉ်သေတ္တာအဖုံးပေါ်တွင် ရွှေဖြင့်
ထုဆစ်ထားသည့် ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို အစွန်းနှစ်ခုတွင်
မျက်နှာချင်းဆိုင်လျက် တည်ထားသည်

ရောင်ခြည်တော်ကို လွှတ်တော်မူပါ
ဘုရားသခင်သည် နေမင်းကြီးအလား ရောင်ခြည်ပေး၍
စိတ်ကောင်း စေတနာကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလင်းပေးတော်မူပါ"
သို့မဟုတ် "ကောင်းစွာ အသက်ရှင်နိုင်ဖို့ရန်အတွက်
တရားသောလမ်းကို ညွှန်ပြတော်မူပါ"

တန်ခိုးတော်ကို နှိုးဆော်၍
"ဆောင်ရွက်ရန် အသင့်ရှိနေခြင်း"

မျက်နှာတော် အလင်းကိုပြတော်မူပါ
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာသာပေးခြင်းကို
အထူးဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်ုပ်တို့အား မျက်နှာသာရစေတော်မူပါ"

ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါလိမ့် မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကယ်တင်တော်မူပါ" သို့မဟုတ်
"ကယ်တင်တော်မူရန်အတွက်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 004

ကိုယ်တော်၏ လူ
ဣသရေလ

တို့ကို မျက်ရည်မုန်နှင့်ကျွေး၍၊ မျက်ရည် ကိုလည်း ကြွယ်ဝစွာ တိုက်တော်မူ၏
ဝမ်းနည်းသော စိတ်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အစဉ်မပြတ်
ဝမ်းနည်းနေသည်ကို ထင်ရှားစေသည်"

Psalms 007

ယေဘုယျအချက်အလက်
အာဆပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ကိုယ်စား
စကားပြောပေးနေသည်။ အပိုဒ်ငယ် ၈ မှစ၍ ဘုရားသခင်သည်
ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ပြည်တော်တွင်
နေထိုင်စေခဲ့သည့်အဖြစ်ကို ဥယျာဉ်မှူးမှ စပျစ်ခြံကို ရှင်းလင်း၍
စိုက်ပျိုးသကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

မျက်နှာတော်အလင်းကို ပြတော်မူပါ
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အပေါ်တွင် မျက်နှာတော်
ထွန်းလင်းစေကြောင်း ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျက်နှာသာပေးနေသည်"

အကျွန်ုပ်တို့သည် ကယ်တင် ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည်
ကယ်တင်ပါလိမ့်မည်"

စပျစ်နွယ်ပင်ကို အဲဂုတ္တုပြည်ကဆောင်ခဲ့၍
အာဆပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို စိုက်ပျိုးရန်
အသင့်ရှိသော စပျစ်နွယ်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည်
စပျစ်နွယ်အလား အဲဂုတ္တုပြည်မှဆောင်ယူတော်မူသည်"

တပါးအမျိုးသားတို့ကို နှင်ထုတ်ပြီးမှ စိုက် ပျိုးတော်မူ၏
ဆာလံဆရာသည် သူ၏ လူမျိုးတို့ကို ထာဝရဘုရား စိုက်ပျိုးသော
အပင်ဟူ၍ ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ဤပြည်၌
နေဘူးသောသူတို့ကို နှင်ထုတ်၍ ထိုပြည်တွင် ကျွန်ုပ်တို့ကို
စိုက်ပျိုးလျက် နေတော်မူ၏"

Psalms 009

ယေဘုယျအချက်အလက်
အာဆပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်သည်
ပြည်တော်တွင် နေထိုင်စေခဲ့သည့်အဖြစ်ကို ဥယျာဉ်မှူးမှ
စပျစ်ခြံကို ရှင်းလင်း၍ စိုက်ပျိုးသကဲ့သို့ ဆက်လက်၍
ခိုင်းနှိုင်းသည်။

သူ၏နေရာကိုပြုပြင်တော်မူသဖြင့်
"ကိုယ်တော်သည် စပျစ်ပင်အတွက် မြေကို ရှင်းလင်း၍"

သူသည် အမြစ်ကျ၍
"စပျစ်ပင်သည် အမြစ်တွယ်လျက်" သို့မဟုတ် "စပျစ်ပင်သည်
ရှင်သန်ကြီးထွားလာသည်"

ပြည်လုံးကို နှံ့ပြား၏
"အနွယ်တို့သည် တိုင်းပြည်ကို ဖုံးလွှမ်းထားသည်"

သူ၏အရိပ်သည် တောင်တို့ကိုငင်း၊ အခက် အလက်တို့သည် အမြင့်ဆုံးသော
အာရဇ်ပင်တို့ကိုငင်း လွှမ်းမိုးကြပါ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရိပ်သည် တောင်များကို
ဖုံးလွှမ်းထားပြီး၊ အကိုင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အာရဇ်ပင်ကို
ဖုံးလွှမ်းထားသည်။

အခက် အလက်တို့သည် အမြင့်ဆုံးသော အာရဇ်ပင်
"အခက်အလက်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ အာရဇ်ပင်ကို
ဖုံးလွှမ်းထားသည်" ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကိုင်းအခက်တို့သည်
ဘုရားသခင်၏ အာရဇ်ပင်ကို လွှမ်းမိုးထားသည်"

အမြင့်ဆုံးသော အာရဇ်ပင်
(၁) အမြင့်ဆုံးသော အာရဇ်ပင်။ ဣသရေလပြည် မြောက်ပိုင်းရှိ
လက်ဘနွန်အရပ် တောင်များပေါ်တွင် စိုက်ထားသည့်
အာရဇ်ပင်များ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင် ပိုင်ဆိုင်သော
အာရဇ်ပင်များ။

ပင်လယ်
ဣသရေလတိုင်းပြည် အနောက်ဘက်ရှိ မြေထဲပင်လယ်

အညွန့်
မြေပေါ်သို့ ထိုးထွက်လာသည့် အခက်အလက်

Psalms 012

ယေဘုယျအချက်အလက်
အာဆပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်သည်
ပြည်တော်တွင် နေထိုင်စေခဲ့သည့်အဖြစ်ကို ဥယျာဉ်မှူးမှ
စပျစ်ခြံကို ရှင်းလင်း၍ စိုက်ပျိုးသကဲ့သို့ ဆက်လက်၍
ခိုင်းနှိုင်းသည်။

သူ၏ခြံ
ကျောက်ဖြင့် ကာထားသည်၊ သစ်သားကို မသုံးပါ

တောဝက်
ခြံစိုက်သီးနှံနှင့် ယာသီးနှံများကို ဖျက်ဆီး၍ လူကို
နှောင့်ယှက်သည့် တောဝက်။ မိမိဘာသာတွင် တောဝက်မရှိပါက
အသီးအနှံများနှင့် လူကို ခြောက်လှန့်သော အကောင် တစ်မျိုးမျိုး

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တော
သစ်ပင်များ ပေါက်ရောက်သည့် နေရာ

သားရဲ
တောရိုင်း တိရိစ္ဆာန်တစ်ခုခု

တော
သီးနှံပင်များစိုက်ထားသော နေရာ

Psalms 014

ယေဘုယျအချက်အလက်
အာဆပ်သည် ဘုရားသခင်၏ စပျစ် ခြံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုကို အဆုံးသတ်ထားသည်။

ကြွလာတော်မူမည်
"ပြန်၍ လာပါ" သို့မဟုတ် "အကူအညီပေးရန် ကြွလာပါ"

ကြည့်ရှုတော်မူပါ
"သိမှတ်တော်မူပါ"

စပျစ်နွယ်
စာရေးသူသည် ဣသရေလလမျိုးတော်နှင့် စပျစ်နွယ်ကို ခိုင်းနှိုင်းသည်

လက်ျာလက်တော်နှင့် စိုက်ပျိုးသောအပင်
လက်ျာလက်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်နှင့် အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအမြစ်ကို ထာဝရဘုရား စိုက်ပျိုးထားသည်"

ပျိုးပင်
မြေပေါ်သို့ ထိုးထွက်လာသည့် အခက်အလက်

ခုတ်လှဲပါပြီ။ မျက်နှာတော်ဖြင့် ဆုံးမခြင်းကို ခံရသော သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက် ရကြပါ၏
(၁) ခုတ်လှဲပြီ၊ လူမျိုးတော်ကို ကိုယ်တော်သည် ပြစ်တင်ဆုံးမသဖြင့် ပျက်စီးကြပြီ သို့မဟုတ် (၂) ခုတ်လှဲပြီ။ ကိုယ်တော်၏ ရန်သူများသည် ကိုယ်တော် ဆုံးမခြင်းကြောင့် ပျက်စီးကြပါစေ"

Psalms 017

လက်တော်
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်နှင့် အစွမ်းသတ္တိ

လက်ျာလက်တော်နှင့်ဆိုင်သောလူ
ဣသရေလ တိုင်းပြည်၊ ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော လူမျိုး

လက်ျာလက်
ဣသရေလအမျိုးသား တစ်ဦးဦးသည် အခြားသူတစ်ယောက်ကို ချီးမြှောက်လိုပါက သူ၏ လက်ျာဘက်တွင် နေစေပြီး မတ်တပ်ရပ်စေသည်

အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ထံမှ မဆုတ်ရကြပါ
"ကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကိုးကွယ်ရန်နှင့် စကားတော်ကို လိုက်နာရန် မရပ်တန့်ပါ" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော့်ကို အစဉ်အမြဲ ကိုးကွယ်၍ နာခံပါမည်"

Psalms 019

အလင်းကို ပြတော်မူပါ
ထာဝရဘုရားသည် ရွှင်လန်းတော်မူ၍ သူတို့ကို မျက်နှာတော်အလင်း ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ကို မျက်နှာသာပေးတော်မူပါ"

ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ကိုယ်တော်သည် ကယ်တင်ပါလိမ့်မည်"

Translation Questions

Psalms 80:1

ယောဣသရေ၏ သိုးထိန်းကို စာရေးသူက ဘာလုပ်ဖို့တောင်းလျှောက်သနည်း။
မိမိတို့အသံကို နားထောင်၍ ဘုန်းရောင်ခြည်ထွန်းလင်းပေးရန် တောင်းလျှောက်သည်။

ဧဖရိမ်၊ ဗင်္ယာမိန်အမျိုး၊ မနာရှေအမျိုးတို့၌ မည်သို့ ပြုရန် သိုးထိန်းကြီးအား တောင်းလျှောက်သနည်း။
တန်ခိုးတော်ကို နှိုးဆော်၍ သူတို့အား ကယ်တင်ရန် တောင်းဆိုသည်။

ထာဝရဘုရားအား မည်ကဲ့သို့ ပြုရန် တောင်းဆိုသနည်း။
ကယ်တင်ခြင်းကို ခံရ၍ မျက်နှာတော်အလင်းကို ပြပါမည် အကြောင်း တောင်းလျှောက်သည်။

Psalms 80:4

ထာဝရဘုရား၏လူတို့ဆုတောင်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည် မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
သူတို့ဆုတောင်းသောအခါ အမျက်ထွက်တော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ စားဖို့နှင့် သောက်ဖို့ကို အဘယ်အရာကို ပေးသနည်း။
မျက်ရည်မုန့်နှင့်ကျွေး၍ မျက်ရည်ကို တိုက်တော်မူသည်။

ဣသရေလတို့၏ ရန်သူနှင့် အိမ်နီးချင်းတို့သည် မည်သို့ ပြုကြသနည်း။
အိမ်နီးချင်းတို့သည် ဆွေးနွေးငြင်းခုံကြလျက် ရန်သူတို့က ပြက်ယယ်ပြုကြပါသည်။

Psalms 80:7

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား ရွေးယူ၍ မျက်နှာအလင်းပြလျှင် မည်သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
ကယ်တင်ခြင်းခံရလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ယူဆောင်လာသော စပျစ်နွယ်အား မည်သို့ ပြုသနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့ကို နှင်ထုတ်၍ ထိုစပျစ်နွယ်ကို စိုက်တော်မူ၏။

Psalms 80:9

စပျစ်နွယ်ပင်ကို စိုက်ရန် ထာဝရဘုရားမည်သို့ ပြင်ဆင်သနည်း။
မြေနေရာကို ရှင်းလင်းတော်မူ၏။

စပျစ်ခက်တို့သည် ဘယ်အရာကို ဖုံးလွှမ်းသွားသနည်း။
တောင်တို့နှင့် အာရဇ်ပင်တို့အထက် ဖုံးလွှမ်းလေသည်။

စပျစ်အခက်နှင့် အမြစ်တို့သည် ဘယ်နေရာထိ ရောက်သနည်း။
ပင်လယ်တိုင်အောင်၎င်း၊ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်၎င်း၊ ပြန့်ပွားပါသည်။

Psalms 80:12

စပျစ်နွယ်ပင်၏ တံတိုင်းတို့ကို ဖြိုချခံရပြီးနောက် မည်သို့ ဖြစ်ပျက်သနည်း။
ဖြတ်သွားသမျှတို့သည် ဆွတ်ခူးကြသည်။

တောဝက်နှင့်တောသားရဲတို့က မည်သို့ ပြုလုပ်ကြသ နည်း။
သားရဲတို့သည် ဖျက်ဆီး၍ တောဝတ်တို့သည် စားသောက်ကြပါ၏။

Psalms 80:14

ကျမ်းရေးသူက ထာဝရဘုရားအား မည်သို့ ပြုရန် တောင်းဆိုသနည်း။
ကောင်းကင်မှ ကြည့်၍ ဂရုစိုက်ပါရန် တောင်းလျှောက်သည်။

စပျစ်နွယ်ပင်ကို မည်သူစိုက်သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ လက်ျာလက်တော်ဖြင့် စိုက်ပျိုးသည်။

စပျစ်နွယ်ပင်၌ မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
မီးရှို့၍ ခုတ်လှဲခြင်းကို ခံရသည်။

ကျမ်းရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ရန်သူတို့၌ မည်သို့ ဖြစ်စေလိုသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဆုံးမခြင်းဖြင့် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်စေလိုသည်။

Psalms 80:17

လက်ျာလက်တော်နှင့် ဆိုင်သောသူအား ထာဝရဘုရားမည်သို့ ပြုရန် ကျမ်းရေးသူအလိုရှိသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ လက်ျာလက်တော်အား သူ့အပေါ်၌ တင်စေလိုသည်။

လူသားအဖို့ ထာဝရဘုရားမည်သို့ ပြုသနည်း။
ထာဝရဘုရားအဖို့ ခိုင်ခံ့စေတော်မူ၏။

ထာဝရဘုရားကယ်တင်တော်မူလျှင် လူတို့သည် မည်သို့ ပြုကြမည်နည်း။
နာမတော်အား ပဌနာပြုကြလိမ့်မည်။

Psalms 80:19

ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်ကို ထင်ရှားပြလျှင် မည်သို့ ဖြစ်လာမည်နည်း။
လူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။

Chapter 81

1 ငါတို့ အစွမ်းသတ္တိတည်းဟူသော ဘုရားသခင် အား ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုကြလော့။ ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရားသခင်အား
ကျူးဧသော အသံကို ပြုကြလော့။ 2 တုရိယာမျိုးကိုဆောင်ကြ။ ပတ်သာကိုငင်း၊ သာယာသော စောင်းနှင့်တယောကိုငင်း ယူခဲ့ကြ။ 3
လဆန်းနေ့ လပြည့်နေ့ ပွဲသဘင်နေ့၌ တံပိုး မှုတ်ကြ။ 4 ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုး၌ထုံးဖွဲ့၍၊ ယာကုပ် အမျိုး၏ ဘုရားသခင်သည်
ဆုံးဖြတ်တော်မူ၏။ 5 နားမလည်သော စကားကိုကြားရာအရပ်၊ အဲဂုတ္တုပြည်တဘက်၌ ကြွသွားတော်မူသောအခါ၊ ယောသပ်အမျိုး၌
ထိုသို့သော သက်သေခံချက်ကို စီရင် တော်မူ၏။ 6 ငါသည်သူ၏ ပခုံးကိုဝန်နှင့် လွတ်စေ၏။ သူ၏ လက်ကိုလည်း တင်ခြင်းတို့
အထဲက နှုတ်ယူ၏။ 7 သင်သည်ဒုက္ခကိုခံရသောအခါ၊ ငါ့ကိုခေါ်၍ ငါသည်ချမ်းသာပေး၏။ မထင်ရှားသော မိုဃ်းကြိုးနေရာ ၌
ငါပြန်ပြော၏။ မေရိဘာရေနားမှာ သင့်ကို ငါစုံစမ်း၏။ 8 ငါ၏လူစု၊ နားထောင်လော့။ ငါမှာထားမည်။ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်သည်
ငါ့စကားကို နားထောင် ပါစေသော။ 9 သင်၌ တပါးအမျိုး၏ ဘုရားမရှိရ။ တကျွန်း တနိုင်ငံဘုရားကို မကိုးကွယ်ရ။ 10 ငါသည်သင့်ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်ဆောင် ယူခဲ့ပြီးသော သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ သင်၏နှုတ်ကို ကျယ်ကျယ်ဖွင့်လော့။
ဝပြောစွာ ကျွေး မည်။ 11 ငါ၏လူများမူကား၊ ငါ့စကားကို နားမထောင် ကြ။ ဣသရေလအမျိုးသည် ငါ့ကိုအလိုမရှိကြပါတကား။ 12
ငါသည်လည်း ထိုသူတို့ကို သူတို့နှလုံးခိုင်မာ ခြင်း၌ အပ်၍၊ သူတို့သည် မိမိတို့အလိုသို့ လိုက်ကြ၏။ 13 ငါ၏လူစုသည် ငါ့စကားကို
နားထောင်၍၊ ဣသရေလအမျိုးသည် ငါ့လမ်း၌ လိုက်ပါစေသော။ 14 လိုက်လျှင် ငါသည်သူတို့ရန်သူများကို အလျင် အမြန် နှိပ်စက်၍၊
ရန်ဘက်ပြုသောသူတို့ကို ဒဏ်ခတ် မည်။ 15 ထာဝရဘုရားကို မုန်းသောသူတို့သည် တောင်း ပန်ခြင်းကို ပြု၍၊ ငါ၏လူတို့သည်လည်း၊
အစဉ်အမြဲ တည်ရသော အခွင့်ရှိကြလိမ့်မည်။ 16 အကောင်းဆုံးသော ဆန်စပါးနှင့် ငါကျွေးမည်။ ကျောက်ထဲက
ထွက်သောပျားရည်နှင့်လည်း ဝပြော စေမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
"အနိုင်းကဗျာ" သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများဆုံး ဖွဲ့ဆိုသီကုံးလေ့ရှိသော ကဗျာအမျိုးအစားဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အာဆပ်၏ ဆာလံသီချင်း

အစွမ်းသတ္တိတည်းဟူသော ဘုရားသခင်
"အစွမ်းသတ္တိ" သည် "ခွန်အားကြီးခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ခွန်အားကြီးစေ တော်မူပြီ"

ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရားသခင်
"ယာကုပ်" သည် သူ၏ အမျိုးအနွယ်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ဣသရေလဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်အနွယ်ဝင်များ၏ တိုင်းပြည်"

တူရိယာမျိုးကိုဆောင်ကြ။ ပတ်သာကိုငင်း၊ သာယာသော စောင်းနှင့်တယောကိုငင်း
တူရိယာတန်ဆာများ ဖြစ်သည်။

ပတ်သာ
တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်၍ အရင်း၌ တီး၍ရသည့် ဗုံရှိပြီး တုန်ခါမှုအားဖြင့် အသံထွက်ပေါ်လာသည်။

လဆန်းနေ့
လဖြင့် ရေတွက်သော နေ့ရက်သစ်တစ်ခု အစပြုရာနေ့

လပြည့်နေ့
၁၅ ရက် တစ်ကြိမ် ကွယ်ချီ၊ ပြည့်ချီရှိသည်တွင် လပြည့်သည့်နေ့

ပွဲသဘင်နေ့
ပွဲတော် အစပြုသည့်နေ့

Psalms 004

ထိုသို့
ပွဲတော်နေ့ကို ဆိုလိုသည်။

ယာကုပ် အမျိုး၏ ဘုရားသခင်သည် ဆုံးဖြတ်တော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယာကုပ်၏ ဘုရားသခင်သည် စီရင်တော်မူသည်" သို့မဟုတ် "ယာကုပ်၏ ဘုရားသခင်သည် မိန့်ဆိုခဲ့သည်"

ယာကုပ် အမျိုး၏ ဘုရားသခင်
"ယာကုပ်၏ အမျိုးအနွယ် ဣသရေလလူမျိုးတို့ ဘုရားသခင်"

သက်သေခံချက်ကို စီရင် တော်မူ၏
"ပညတ်ချက် ပြုတော်မူသည်"

ယောသပ်အမျိုး၌
"ဣသရေလလူမျိုးတော်၌"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဲဂုတ္တုပြည်တဘက်၌ ကြွသွားတော်မူသောအခါ
ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ကျွန်ခံသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရားသခင် ကယ်နှုတ်ခဲ့သည့် အဖြစ်အပျက်အားလုံး ပါဝင်သည်

အဲဂုတ္တုပြည်
"အဲဂုတ္တုပြည်သူ ပြည်သားများ"

Psalms 006

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာမှစ၍ ဘုရားသခင် စတင်၍ စကားပြောသည်။

သူ၏ ပခုံးကိုဝန်နှင့် လွတ်စေ၏
ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ကျွန်ဘဝ၌ မတရားခိုင်းစေမှု အမျိုးမျိုးကို ဆိုလိုသည်

သူ၏ လက်ကိုလည်း တင်ခြင်းတို့ အထဲက နှုတ်ယူ၏
ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ကျွန်ဘဝ၌ မတရားခိုင်းစေမှု အမျိုးမျိုးကို ဆိုလိုသည်

ဒုက္ခကိုခံရသောအခါ
"သင်တို့ စိတ်မသာ ညည်းတွားချိန်တွင်"

မထင်ရှားသော မိုဃ်းကြိုးနေရာ ၌ ငါပြန်ပြော၏
ဘုရားသခင် ပေါ်လာသည့်အချိန်တိုင်းတွင် သူ၏ အသွင်ကို မထင်မပေါ်စေရန် မိုးတိမ်၊ မှောင်မိုက် စသည်တို့ဖြင့် လွှမ်းခြုံ၍ ကိုယ်ယောင်ပြသည်။

မေရိဘရေနားမှာ သင့်ကို ငါစုံစမ်း၏
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ရေ ပေးမည် မပေးမည်ကို မေရိယသဲကန္တာရ၌ စုံစမ်းသည်

Psalms 008

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ သဲကန္တာရတွင် ရှိနေချိန်တွင် မည်သို့ ပြောဆိုသည်ကို သတိရစေသည်။

ငါမှာထားမည်
"ငါသည် သင်တို့ကို သတိပေးခဲ့သည်"

ဣသရေလ
"ဣသရေလလူမျိုး" "လူမျိုးတော်"

ငါ့စကားကို နားထောင် ပါစေသော
"သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားထောင်ကြစေဟု ဆန္ဒပြုပါသည်" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် ငါ့စကားကို စ၍ နားထောင်နေမည်ဆိုလျှင်"

သင်၏နှုတ်ကို ကျယ်ကျယ်ဖွင့်လော့။ ဝပြောစွာ ကျွေးမွေး မည်
အမေဖြစ်သော ငှက်မကြီးက မိမိသားငယ်များကို ကျွေးမွေးခဲ့သည်နည်းတူ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ လူမျိုးတော်ကို အစစအရာရာ ပံ့ပိုးပေးခဲ့သည်။ (ရှု၊

Psalms 011

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယခုတွင် ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ လူမျိုးများကို သတိပေးပြီးနောက်တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သမျှကို ပြောဆိုသည်။

ငါ့စကားကို
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ငါပြောဆိုခဲ့သော" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား"

ငါသည်လည်း ထိုသူတို့ကို သူတို့နှလုံးခိုင်မာ ခြင်း၌ အပ်၍
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ လူမျိုးများ စိတ်နှလုံးခိုင်မာခဲ့ရခြင်းကြောင့် သူတို့၏ ရန်သူများ နှောင့်ယှက်ခြင်းကို ခံမည်အကြောင်း ပြောဆိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ထို့ကြောင့် ငါသည် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ခိုင်မာစေလျှက်"

Psalms 013

ဣသရေလအမျိုးသည် ငါ့လမ်း၌ လိုက်ပါစေသော
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ လူမျိုးတော်ကို သူ၏ လမ်းခရီးတွင် လိုက်စေချင်သည့် ဆန္ဒရှိနေသည်။ ပြန်ဆို၊ "သူတို့သည် ငါ့စကားကို လိုက်လျှောက်ကြစေဟု ငါဆန္ဒပြုသည်"

ရန်ဘက်ပြုသောသူတို့ကို ဒဏ်ခတ် မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဖျက်ဆီး၍"

Psalms 015

ထာဝရဘုရားကို မုန်းသောသူတို့
တတိယပုဂ္ဂိုလ်နေရာတွင် စကားပြောနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို မုန်းသောသူ ... "

တောင်း ပန်ခြင်းကို ပြု၍
"ကြောက်၍ ဦးညွှတ်သည်" သို့မဟုတ် "ကြောက်၍ ဒူးထောက်သည်"

အစဉ်အမြဲ တည်ရသော အခွင့်ရှိကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူတို့ကို အစဉ် နှိမ်မည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို ငါသည် အစဉ်မပြတ် အပြစ်ပေးမည်"

အကောင်းဆုံးသော ဆန်စပါးနှင့် ငါကျွေးမည်
ဘုရားသခင်သည် ထိုပြည်၌ အကောင်းဆုံးဆန်စပါး ရှိနေခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူတို့ကို အကောင်းဆုံးသော ဂျုံစပါး စားနိုင်ဖို့ရန် အခွင့်ပေးမည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါကျွေးမည်
ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို

ကျောက်ထဲက ထွက်သောပျားရည်နှင့်
ပျားရည်အရိုင်း ဖြစ်သည်။ ပျားသည် ကျောက်တွင်းထဲတွင်
အအုံဆောက်ပြီး ပျားရည်များ ထုတ်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 82

[1] ဘုရားသခင်သည် ဘုရားတို့၏ ပရိသတ်၌ ရပ်လျက် နေတော်မူ၍၊ ဘုရားတို့ အလယ်၌ စီရင်တော်မူ ၏။ [2] သင်တို့သည်
မတရားသော သူတို့၏ မျက်နှာကို ထောက်၍၊ အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး မတရားသဖြင့် စီရင်ကြမည်နည်း။ [3] ဆင်းရဲသော သူနှင့်
မိဘမရှိသောသူတို့ကို စောင့်မကြလော့။ ငြိုငြင်သောသူနှင့် ငတ်မွတ်သော သူတို့ဘက်၌ တရားစီရင်ကြလော့။ [4] ဆင်းရဲသောသူနှင့်
ငတ်မွတ်သော သူတို့ကို မတရားသော သူ၏လက်မှ ကယ်နှုတ်ကြလော့။ [5] သူတို့သည် မသိ၊ နားမလည်ကြ။ မှောင်မိုက်၌
ကျင်လည်ကြ၏။ မြေကြီးတိုက်မြစ်အပေါင်းတို့သည် လှုပ်ရှားလျက်ရှိကြ၏။ [6] သင်တို့သည် ဘုရားဖြစ်ကြ၏။ ရှိသမျှတို့သည်
အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏သားဖြစ်ကြ၏ဟုငါဆိုသတည်း။ [7] သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် လူကဲ့သို့သေ၍၊ အခြားသော မင်းကဲ့သို့
ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်။ [8] အိုဘုရားသခင်၊ ထ၍မြေကြီးကို တရားစီရင် တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်သည် လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို
အပိုင် ရတော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင်ထားရှိသည့် စကားလုံးများကို ဟေဗြဲကဗျာများ၌ တွေ့ရများသည်။

ဘုရားတို့၏ ပရိသတ်၌
"ကောင်းကင် အစည်းအဝေး" သို့မဟုတ် "အထက်ရပ် စုဝေးရာအရပ်"

ဘုရားတို့ အလယ်၌ စီရင်တော်မူ ၏
"သူသည် တရားစီရင်သည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် တရားစီရင်တော်မူသည်"

ဘုရားတို့
ဖြစ်နိုင်ချေရှိ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အထက်ကောင်းကင်ရှိ အခြားသော ဝိညာဉ်ခန္ဓာများ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားခန္ဓာတော်များ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်ရှိ တရားသူကြီးအဖွဲ့" သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားရွေးချယ်ထားသော စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိ လူသားများ။ မည်သို့ပင်ဆိုစေ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားနှင့် တစ်တန်းတည်း မဟုတ်ကြပေ။ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အခွင့်အာဏာ အတိုင်းအတာတစ်ခုထိပေး၍ တန်ခိုးလည်း အပ်နှင်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "အစိုးရအဖွဲ့"

သင်တို့သည် မတရားသော သူတို့၏ မျက်နှာကို ထောက်၍၊ အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး မတရားသဖြင့် စီရင်ကြမည်နည်း
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အဖွဲ့အစည်းကို လူတို့အား မျှတစွာ မစီရင်သည့်အတွက် ဆဲဆိုသည့် စကားဖြစ်သည်။

Psalms 003

ဆင်းရဲသော သူနှင့် မိဘမရှိသောသူ
နာမဝိသေသနများသာ ဖြစ်သည်။

သူတို့ဘက်၌ တရားစီရင်ကြလော့
"သူတို့အတွက် အကောင်းဆုံး စီရင်ပေးကြ"

ငြိုငြင်သောသူနှင့် ငတ်မွတ်သော
နာမဝိသေသနများသာ ဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲသောသူနှင့် ငတ်မွတ်သော သူ
နာမဝိသေသနများသာ ဖြစ်သည်။

မတရားသော သူ၏လက်မှ ကယ်နှုတ်ကြလော့
"လက်" တန်ခိုး သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်မှု။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူများအား ဆီးတားကြလော့"

Psalms 005

သူတို့သည် မသိ
(၁) "သူတို့" သည် "ဘုရားများ" သို့မဟုတ် (၂) "သူတို့" သည် မတရားသောသူ

မှောင်မိုက်၌ ကျင်လည်ကြ၏
မတရားမှုကို ပြုခြင်းသည် မှောင်မိုက်နေရာ၌ ကျင်လည်နေသည့် အလား ဖော်ပြသည်

မြေကြီးတိုက်မြစ်အပေါင်းတို့သည် လှုပ်ရှားလျက်ရှိကြ၏
ဘုရားသခင် တည်ဆောက်ခဲ့သော တိုက်မြစ်ကို မတရားမှုက ယိုင်နဲ့စေသည့်အဖြစ်ကို ပုံဖော်ခြင်း ထားဖြစ်သည်။

လှုပ်ရှား
"ယိုင်လဲနေသည်"

Psalms 006

သင်တို့သည် ဘုရားဖြစ်ကြ၏
ဤစကားစု၏ အနက်သည် ဝိညာဉ်ရေးရာ သို့မဟုတ် လူပုဂ္ဂိုလ်ဆိုင်ရာဖြစ်ပါက ထာဝရဘုရားကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို မဆိုလိုပေ။ ထို့အတူ သူ၏ သားအရင်းဟူ၍လည်း သက်ရောက်ခြင်း မရှိအပ်ပေ။ ထိုသို့ပြောဆိုရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ တန်ခိုးတော်နှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခွင့်အာဏာကို လူတို့အား အပ်နှင်းခြင်းဖြစ်ကြောင်း သဘောပေါက်သင့်ပါသည်။

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏သား
ထာဝရဘုရားသာ အမြင့်ဆုံးဘုရား

သို့သော်လည်း
"သို့တိုင်လည်း"

ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ရောက်ကြ
သေဆုံးသည်ဟု အနက်ရှိသည်။

Psalms 008

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆာလံဆရာ စကားပြောနေသည်။

မြေကြီးကို တရားစီရင် တော်မူပါ
"မြေကြီး" သည် လူသားကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားတို့ကို တရားစီရင်တော်မူပါ"

ကိုယ်တော်သည် လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို အပိုင် ရတော်မူ၏
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးတော်တွေကို သူ၏ အပိုင်ဖြစ်ကြောင်းလည်းကောင်း၊ အုပ်စိုးခြင်းသည်လည်း နိုင်ငံအနှံ့ရှိကြောင်း ရည်ညွှန်းဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် တိုင်းနိုင်ငံအသီးသီးကို အုပ်စိုးတော်မူသည်"

လူမျိုးအပေါင်းတို့
နိုင်ငံနှင့် လူမျိုးအပေါင်းတို့

Chapter 83

1 အိုဘုရားသခင်၊ တိတ်ဆိတ်စွာနေတော်မမူပါ နှင့်။ အို ဘုရားသခင်၊ အမိန့်တော်မရှိဘဲ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေတော်မမူပါနှင့်။ 2
ကိုယ်တော်၏ရန်သူတို့သည် ရုန်းရင်းခတ်ပြုကြပါ၏။ ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူတို့သည် ထကြပါ၏။ 3 ကိုယ်တော်၏
လူစုတဘက်၌ပရိယာယ်ကိုကြံ၍၊ ကိုယ်တော် ကွယ်ကာတော်မူသော သူတို့တဘက်၌ တိုင်ပင်ကြပါ၏။ 4 ဣသရေလ၏နာမကို
နောက်တဖန်အောက် မေ့စရာမရှိစေခြင်းငှါ လာကြ၊ သူတို့အမျိုးကို ပယ်ဖြတ် ကြကုန်အံ့ဟု ဆိုကြပါ၏။ 5 သဘော
တညီတညွတ်တည်း တိုင်ပင်၍၊ ကိုယ် တော်တဘက်၌ အချင်းချင်းသင်းဖွဲ့သော သူဟူမူကား။ 6 ဧဒုံပြည်၌နေသောသူ၊
ဣရှမေလအမျိုးသား၊ မောဘပြည်သား၊ ဟာဂရပြည်သား၊ 7 ဂေဗလပြည်သား၊ အမ္မုန်ပြည်သား၊ အာမလက် ပြည်သား၊
တုရုမြို့သားနှင့်တကွ ဖိလိတ္တိ အမျိုးသားတို့ သည် သင်းဖွဲ့ကြပါ၏။ 8 အာရှုရိအမျိုးသားတို့သည်လည်း၊ ဝိုင်း၍
လောတအမျိုးသားတို့ဘက်သို့ ဝင်ကြပါ၏။ 9 မိဒျန်အမျိုးကိုငှင်း၊ ခိရှုန်ချောင်းနားမှာ သိသရ မင်းနှင့် ယာဘိန်မင်းကိုငှင်း ပြုသကဲ့သို့
သူတို့ကို ပြုတော် မူပါ။ 10 ထိုသူတို့သည် အေန်ဒေါရအရပ်၌ ဆုံးရှုံး၍၊ မြေ ပေါ်မှာ နောက်ချေးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါ၏။ 11 ငါတို့သည်
ဘုရားသခင်၏အိမ်များကို ကိုယ်ဘို့ သိမ်းယူကြကုန်အံ့ဟု ဆိုသောဩရဘမင်းနှင့် ဇေဘမင်း ကဲ့သို့၊ 12 ဤသူတို့၏မှူးမတ်များကိုငှင်း၊
ဇေဘဟမင်းနှင့် ဇာလမုန္နမင်း ကဲ့သို့ ဤသူတို့၏ မင်းသားအပေါင်းကိုငှင်း ဖြစ်စေတော်မူပါ။ 13 အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ လေဘွေ၌
ပါသွား သော အမှိုက်ကဲ့သို့ငှင်း၊ လေတိုက်၍ လွင့်သော ဖွဲ့ကဲ့သို့ ငှင်း၊ လေတိုက်၍ လွင့်သောဖွဲ့ကဲ့သို့ငှင်း သူတို့ကို ဖြစ်စေ တော်မူပါ။ 14
တောကို မီးရှို့သကဲ့သို့ငှင်း၊ တောင်ပေါ်မှာ မီးလောင်သကဲ့သို့ငှင်း၊ 15 ထိုနည်းတူ၊ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းတော်အားဖြင့် သူတို့ကိုညှဉ်းဆဲ၍၊
ပြင်းစွာသော လေတော်အားဖြင့် ချောက်လှန့်တော်မူပါ။ 16 အိုထာဝရဘုရား၊ သူတို့မျက်နှာကို ရှက်စေတော် မူ၍ သူတို့သည်
နာမတော်ကို ရှာကြပါစေသော။ 17 စိတ်ပျက်၍ အစဉ်ပင်ပန်းခြင်းရှိကြပါစေသော။ အရှက်ကွဲ၍ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါစေသော။
18 ထာဝရဘုရားဟူ၍ နာမတော်ရှိသော ကိုယ် တော်တပါးတည်းသာလျှင်၊ မြေကြီးတပြင်လုံးအပေါ်မှာ
အမြင့်ဆုံးသောဘုရားဖြစ်တော်မူကြောင်းကို သိကြပါ စေသော။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင်စပ်ဆိုသော ကဗျာအမျိုးအစားကို ဟေဗြဲကဗျာများတွင် တွေ့ရတတ်သည်

ငြိမ်ဝပ်စွာ နေတော်မမူပါနှင့်
"အကူအညီမပေးဘဲ နေတော်မူခြင်း"

ကိုယ်တော်၏ရန်သူတို့သည် ရုန်းရင်းခတ်ပြုကြပါ၏
ရန်သူတို့သည် ပုန်ကန်ထကြွ၍ နေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့်လော့၊ ရန်သူတို့သည် ကိုယ်တော်၏ တစ်ဖက်၌ ပုန်ကန်ကြပြီ"

ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူတို့သည် ထကြပါ၏
"ခေါင်းကို မော့လာသည်" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိပြီး ပုန်ကန်မှုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူတို့သည် ဆန့်ကျင်ကြပါ၏"

Psalms 003

ကိုယ်တော် ကွယ်ကာတော်မူသော သူ
"ကိုယ်တော် ကွယ်ကာသော သူ" ဣသရေလလူမျိုးကို ဆိုလိုသည်။

ဣသရေလ၏နာမကို နောက်တဖန်အောက် မေ့စရာမရှိစေခြင်းငှါ
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုး တည်ရှိခဲ့ကြောင်းကို မည်သူမျှ အောက်မေ့နေမည်မဟုတ်ပေ"

ကိုယ် တော်တဘက်၌ အချင်းချင်းသင်းဖွဲ့
"ကိုယ်တော်၏ တစ်ဘက်၌ မကောင်းမှုကို ကြံစည်ကြသည်"

သဘော တညီတညွတ်တည်း တိုင်ပင်၍
"သူတို့သည် စုပေါင်း၍ ကိုယ်တော်ကို တိုက်ခိုက်ကြသည်"

Psalms 006

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဖျက်ဆီးချင်သော အစုအဖွဲ့များ မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။

ဧဒုံပြည်၌နေသောသူ
တဲတွင် နေထိုင်ကြသော ဧဒုံလူမျိုးများ

ဟာဂရပြည်သား
ဤလူမျိုးတို့သည် ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေ့ဘက်ခြမ်းတွင် အစုလိုက် နေထိုင်ကြသည်။

ဂေဗလပြည်သား၊ အမ္မုန်ပြည်သား၊ အာမလက် ပြည်သား၊ တုရုမြို့သားနှင့်တကွ ဖိလိတ္တိ အမျိုးသားတို့
ထိုပြည်များ၌ နေထိုင်သော လူမျိုးများ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဂေဗလ
ပင်လယ်သေ၏ တောင်ပိုင်းရှိ ဒေသတစ်ခုအမည်

Psalms 008

အာရှုရိ
"အာရှုရိ အမျိုးသား"

လောတအမျိုးသားတို့
ဤ စကားလုံးသည် မောဘအမျိုးသားနှင့် အာမွန်အမျိုးသားတို့ကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 009

ပြုသကဲ့သို့ ...
စာရေးသူက ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးများ၏ ရန်သူများကို ရှေးယခင်က ပြုသည့်နည်းတူ ပြုရန် တောင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

မိဒျန်အမျိုး
"မိဒျန်အမျိုးသားတို့ အပေါ်ပြုသကဲ့သို့"

သိသရ မင်းနှင့် ယာဘိန်မင်း
လူယောကျ်ား အမည်များဖြစ်သည်။ ယာဘိန်မင်းသည် ဟာဇောဘုရင်ဖြစ်သည်။ သိသရသည် ယာဘိန်မင်း၏ စစ်သူကြီးဖြစ်သည်။

ခိရှုန်ချောင်း
ဣသရေလပြည် မြောက်ပိုင်းရှိ ချောင်းဖြစ်သည်။

အဒေါရ
ဣသရေလပြည် မြောက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်ခုဖြစ်သည်။

မြေ ပေါ်မှာ နောက်ချေးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါ၏
ဆိုလိုသည်မှာ သိသရနှင့် ယာဘိန်မင်းတို့၏ အလောင်းသည် မြေတွင် သင်္ဂြိုလ်ခြင်းမရှိဘဲ ထိုနေရာတွင်ပင် ဆွေးမြေ့သွားသည်။

Psalms 011

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ဆက်လက်၍ ဘုရားသခင်က အမှုပြုရန် တောင်းဆိုသည်။

ဩရေဘမင်းနှင့် ဇေဘမင်း ... ဇေဘဟမင်းနှင့် ဇာလမုန္နမင်း
ဘုရင်များ အမည်နာမ။

ဆိုကြ၏
ဩရေဘမင်းနှင့် ဇေဘမင်း ... ဇေဘဟမင်းနှင့် ဇာလမုန္နမင်း တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုရားသခင်၏အိမ်များ
"ဘုရားသခင်၏ စားကျက်တော်" ဣသရေလနိုင်ငံကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ သိုးထိန်းသည် သိုးများကို စောင့်ကြည့်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို စောင့်ကြည့်နေသည့် သဘောကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 013

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် တူညီသည့်အချက်များကို ရွေး၍ ရန်သူများအပေါ် ပျက်စီးခြင်းကို ဖော်ပြသည်

လေဘွေ၌ ပါသွား သော အမှိုက်ကဲ့သို့၎င်း၊ လေတိုက်၍ လွင့်သော ဖွဲကဲ့သို့ ၎င်း
နှစ်ခုလုံးတွင် ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများကို ဖျက်ဆီးရာတွင် လေကဲ့သို့ တိုက်၍ လွင့်စင်ခြင်း အဖြစ်ဖြင့် တူညီစွာ ရေးသားထားသည်။

တောကို မီးရှို့သကဲ့သို့၎င်း၊ တောင်ပေါ်မှာ မီးလောင်သကဲ့သို့၎င်း
ဘုရားသခင်၏ စီရင်တော်မူချက်သည် မီးကဲ့သို့ ဖြစ်၍ ရန်သူတို့သည် ကျွမ်းလောင်ခြင်းကို ဤနှစ်ပိုဒ်တွင် ဖော်ပြထားသည်။

မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းတော်အားဖြင့် သူတို့ကိုညှဉ်းဆဲ၍၊ ပြင်းစွာသော လေတော်အားဖြင့် ချောက်လှန့်တော်မူပါ
ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများကို မုန်တိုင်းအားဖြင့် ဖျက်ဆီးမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်

Psalms 016

သူတို့မျက်နှာကို ရှက်စေတော် မူ၍
"မျက်နှာ" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ညွှန်းဆိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "လွန်စွာ ရှက်ခြင်းကို ခံစားစေသည်"

သူတို့သည် နာမတော်ကို ရှာကြပါစေ
"နာမတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို သိမြင်လာသည်နှင့် မျက်နှာတော်ကို ရှာဖွေကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ကိုယ်တော်၏ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို သိမှတ်စေရန်"

နာမတော်ကို ရှာ
(၁) ရန်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ဝန်ခံခြင်း သို့မဟုတ် (၂) ရန်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အကူအညီကို တောင်းခံခြင်း သို့မဟုတ် (၃) ရန်သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်၍ နာခံလာခြင်း။

အရှက်ကွဲ၍ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါစေသော
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို အရှက်ကွဲစေ၍ အစဉ်ကြောက်ရွံ့ကြပါစေ။

စိတ်ပျက်၍ အစဉ်ပင်ပန်းခြင်းရှိကြပါစေသော
"ရှက်ကြောက်ခြင်းဖြင့် ဘဝဆုံးပါးသွားကြစေ"

Psalms 018

သိကြပါ စေသော
"သူတို့သည် သိလာကြလိမ့်မည်"

မြေကြီးတပြင်လုံးအပေါ်မှာ အမြင့်ဆုံးသောဘုရား
မြေပြင်တစ်ခုလုံးကို ဘုရားသခင် အုပ်စိုးနေခြင်းကို
ဘုရားသခင်သည် အရာအားလုံးထက် ရှိနေခြင်းဖြင့်
ပုံဖော်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကြီးမြတ်တော်မူသဖြင့် မြေကြီးတပြင်လုံးရှိ ခပ်သိမ်းသော
အရာတို့ကို အုပ်စိုးတော်မူပြီ"

Chapter 84

1 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော် ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ်ဌာနတို့သည်
အလွန်နှစ်သက်ဘွယ်ဖြစ်ပါသည်တကား၊ 2 ထာဝရဘုရား၏ တန်တိုင်းတော်တို့ကို အကျွန်ုပ် ၏ဝိညာဉ်သည် တသ၍
အားလျော့လျက်ရှိပါ၏။ အကျွန်ုပ်နှလုံးနှင့် ကိုယ်ခန္ဓာသည် အသက်ရှင်တော်မူ သော ဘုရားသခင်ကို အလိုရှိ၍ ကြွေးကြော်ပါ၏။ 3
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ရှင်ဘုရင်၊ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ အကယ် စင်စစ်ယဇ်ပလ္လင်တော်တို့
အနားမှာ စာငှက်သည် နေရာ အရပ်ကိုငှင်း၊ ဇရက်သည်လည်း သားငယ်မွေးစရာ အသိုက်ကိုငှင်း တွေ့ရပါ၏။ 4 အိမ်တော်၌
နေသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိပါ၏။ ကိုယ်တော်ကို အစဉ်ချီးမွမ်းကြပါလိမ့်မည်။ 5 ကိုယ်တော်ကို အားပြုသော သူသည် မင်္ဂလာ
ရှိပါ၏။ ထိုသို့သော သူတို့သည် လမ်းခရီးတော်တို့ကို နှလုံးသွင်းတတ်ကြပါ၏။ 6 သူတို့သည် ဗာကာလွင်ပြင်၌ ရှောက်သွားစဉ်၊
ထိုလွင်ပြင်ကို စမ်းရေထွက်ရာအရပ် ဖြစ်စေကြပါ၏။ အရင် မိုယ်းရေလည်း မင်္ဂလာများနှင့် လွှမ်းစေပါ၏။ 7 သူတို့သည်
အားတိုးတက်၍ ခရီးသွားလျက်၊ ဇိအုန်မြို့မှာ ဘုရားသခင့်ထံတော်၌ မျက်နှာပြကြပါ၏။ 8 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ပဌနာစကားကို မှတ်တော်မူပါ။ ယာကုပ်အမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ နားထောင်တော်မူပါ။ 9
အကျွန်ုပ်တို့ကို ကွယ်ကာတော်မူသောဘုရား၊ ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ အထံတော်၌ ဘိသိတ်ခံသောသူ၏ မျက်နှာကို ထောက်ရှုတော်မူပါ။ 10
တန်တိုင်းတော်တို့အတွင်း၌ နေသောတရက် သည် အခြားအရပ်၌နေသော အရက်တထောင်ထက် သာ၍ ကောင်းပါ၏။ မတရားသော
သူ၏နေရာ၌ နေရ သော အခွင့်ထက်၊ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင့် အိမ်တော် ၌ တံခါးစောင့်အရာကို အကျွန်ုပ်သာ၍ နှစ်သက်ပါ၏။ 11
ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်သည် နေလည်း ဖြစ်တော်မူ၏။ အကွယ်အကာလည်း ဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးတော်နှင့်
ဘုန်းအသရေကို ပေးတော်မူ၏။ ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်သောသူတို့အား ကောင်းသောအရာကို ငြင်းတော်မမူ။ 12
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၌ ခိုလှုံသော သူသည် မင်္ဂလာရှိပါ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင်သဘော ရေးသားခြင်းကို ဟေဗြဲကဗျာများတွင် တွေ့ရများသည်။

အလွန်နှစ်သက်ဘွယ်
"လှပသော"

ထာဝရဘုရား၏ တန်တိုင်းတော်တို့ကို အကျွန်ုပ် ၏ဝိညာဉ်သည် တမ်းသ၍
"ကျွန်ုပ်သည် တန်တိုင်းတော်တွင် နေချင်လှသည်"

ထာဝရဘုရား၏ တန်တိုင်းတော်
"တန်တိုင်းတော်" သည် ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကျွန်ုပ် ၏ဝိညာဉ်သည် တသ၍ အားလျော့လျက်ရှိပါ၏
"တောင့်တသည့်အတွက် ညိုးနွမ်းလှပါ၏" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်သည် နေလိုသည့်အတွက် မောပန်းလှပါသည်"

အကျွန်ုပ်နှလုံးနှင့် ကိုယ်ခန္ဓာသည် အသက်ရှင်တော်မူ သော ဘုရားသခင်ကို အလိုရှိ၍ ကြွေးကြော်ပါ၏
"နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် ကြီးစွာ အော်ဟစ်ခေါ်ဆိုမိပါသည်"

အသက်ရှင်တော်မူ သော ဘုရားသခင်
ဘုရားသခင်သည် အသက်ရှင်တော်မူလျက် အခြားအရာများကိုပင် ရှင်စေတော်မူသော ဘုရားဖြစ်ပါသည်။

Psalms 003

စာငှက် ... ဇရက်
ငှက် အမျိုးအမည်များ

အသိုက်ကိုငှင်း တွေ့ရပါ၏
"နေအိမ်ကို တွေ့ပါသည်" သို့မဟုတ် "အသိုက်ဆောက်၍ နေသည်"

ဇရက်သည် အသိုက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇရက်သည် အသိုက်ကို ဆောက်နေသည်" သို့မဟုတ် "ဇရက်သည် အသိုက်ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိသည်"

သားငယ်မွေးစရာ
"အသိုက်တွင် ဥများ ဥ၍၊ သားငယ်များကို ပြုစုကျွေးမွေးရန်"

အိမ်တော်၌ နေသောသူတို့သည်
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ (၁) ဗိမာန်တော်တွင် ခစားလုပ်ဆောင်နေကြသော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ သို့မဟုတ် (၂) ဗိမာန်တော်သို့ ဝတ်ပြုကိုးကွယ်လာကြသည့် ဘုရားရှိခိုးသူများ။

အစဉ်
"ကြိမ်ဖန်များစွာ"

Psalms 005

... သူသည် မဂ်လာ ရှိပါ၏၊
သာမန်လူကိုပင် ဆိုလိုသည်။

ကိုယ်တော်ကို အားပြုသော
ခွန်အားကို ဘုရားသခင်၌ တွေ့ရကြောင်း ရည်စူးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော် အားဖြည့်ပေးသောသူ"

သူတို့သည် လမ်းခရီးတော်တို့ကို နှလုံးသွင်းတတ်ကြပါ၏
နှလုံးသားတွင် တောင့်တသည့်အရာများ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန်သို့ တက်ရောက်ဖူးမြင်ချင်သော သူတို့" သို့မဟုတ် "ဇိအုန်သို့ တက်ရန် စိုင်းပြင်းနေကြသူ အပေါင်း"

လမ်းခရီးတော်
"လမ်းမကြီး"

ဇိအုန်ပေါ်
ဗိမာန်တော်ကြီးကို ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ဇိအုန်တောင်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်ထားသည်။

ဗာကာလွင်ပြင်
ခြောက်သွေ့ ရေရှားသော လွင်ပြင်။ "ဗာကာ" ၏ အနက်မှာ "ငိုကြွေးခြင်း" ဖြစ်သည်။

အရင် မိုဃ်းရေ
ဤမိုဃ်းရေသည် ဆောင်းတွင်းမရောက်ခင်တွင် ရွာသော မိုဃ်းဖြစ်သည်။ အောက်တိုဘာလ နှင့် နိုဝင်ဘာလ အတွင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

မင်္ဂလာများ
"ရေတွင်းများ"

Psalms 007

သူတို့သည် အားတိုးတက်၍ ခရီးသွားလျက်
တဖြည်းဖြည်း အားကြီးလာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့သည် ခရီးသွားလျက်
ဗိမာန်တော်သို့ လိုလိုလားလားဖြင့် သွားနေကြသူများကို ဆိုလိုသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ကို ကွယ်ကာတော်မူသောဘုရား၊ ကြည့်ရှုတော်မူပါ
လူများကို ကာကွယ်နေသော ဘုရင်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကြည့်ရှုနေသော ဘုရင်ဖြစ်သည်။"

တန်တိုင်းတော်တို့အတွင်း၌ နေသောတရက် သည် အခြားအရပ်၌နေသော အရက်တထောင်ထက် သာ၍ ကောင်းပါ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် အပြင်အရပ်၌ ရက်တစ်ထောင်နေခြင်းထက် တန်တိုင်းတော်တွင် တစ်ရက်သာ နေလိုပါသည်"

တထောင်
၁၀၀၀

တံခါးစောင့်
"တံခါးတော်ကို စောင့်သောသူ" သို့မဟုတ် "တံခါးနားတွင် ရပ်နေသူ"

မတရားသော သူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူဆိုး" သို့မဟုတ် "ဆိုးသွမ်းသူ"

Psalms 011

ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်သည် နေလည်း ဖြစ်တော်မူ၏။ အကွယ်အကာလည်း ဖြစ်တော်မူ၏
လမ်းပြသူနှင့် ကွယ်ကာသူဖြစ်သော ထာဝရဘုရားကို နေမင်းနှင့် ဒိုင်းကာအဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် နေ၏ အလင်းရောင်ဖြင့် လမ်းပြပြီး၊ ဒိုင်းကာဖြင့် ကွယ်ကာတော်မူသည်"

ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးတော်နှင့် ဘုန်းအသရေကို ပေးတော်မူ၏
"ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးပြု၍ ချီးမြှောက်တော်မူမည်"

ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်သောသူတို့
လူ့ အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် လုပ်ရှားခြင်းကို လမ်းလျှောက်ခြင်း အနေဖြင့် ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရိုးဖြောင့်စွာ အသက်ရှင်သူ" သို့မဟုတ် "ရိုးသားသောသူ"

... သူသည် မင်္ဂလာရှိပါ၏
ယေဘုယျလူသားကို ဆိုလိုသည်။ "မင်္ဂလာရှိသူ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 85

1 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ပြည်တော် ကိုစိတ်နှင့်တွေ့တော်မူ၍၊ ဘမ်းဆီးသိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော
ယာကုပ်အမျိုးသားတို့ကို ပြန်ပို့စေတော်မူပြီ။ 2 ကိုယ်တော်၏ လူတို့အပြစ်ကိုလွှတ်၍၊ သူတို့၏ ဒုစရိုက်အပေါင်းကိုလည်း
ဖုံးအုပ်တော်မူပြီ။ 3 စိတ်တော်ရှင်းရှင်းပြေ၍၊ အမျက်တော်အရှိန်ကို လျော့စေတော်မူပြီ။ 4 အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော
ဘုရား၊ တဖန်အကျွန်ုပ်တို့ကို ပြောင်းလဲစေ၍၊ ထွက်ဘူးသော အမျက်တော်ကို ငြိမ်းစေတော်မူပါ။ 5 အကျွန်ုပ်တို့၌
အစဉ်အမျက်ထွက်တော်မူမည် လော။ ကာလအစဉ်အဆက် စိတ်တော်မပြေဘဲ နေတော် မူမည်လော။ 6 ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို အမှီပြု ၍ ဝမ်းမြောက်ပါမည်အကြောင်း၊ တဖန်အကျွန်ုပ်တို့ကို အသက်ရှင်စေတော်မူမည်မဟုတ်လော။ 7
အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့အား ကရုဏာ တော်ကိုပြ၍၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ပြုတော် မူပါ။ 8 ထာဝရအရှင်
ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူမည်ကို ငါနားထောင်မည်။ အကယ်စင်စစ် မိမိလူ၊ မိမိသန့်ရှင်းသူတို့အား
ငြိမ်သက်ခြင်းအကြောင်း ကို မိန့်တော်မူလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ နောက်တဖန် မိုက် သော အကျင့်ကို မကျင့်ကြပါစေနှင့်။ 9 ငါတို့ပြည်၌
ဘုန်းတော်ကျိန်းဝပ်မည်အကြောင်း၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးသည်၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့၏အနီးသို့
ဧကန်အမှန် ရောက် လေပြီ။ 10 ကရုဏာနှင့်သစ္စာဆုံမိပြီ။ တရားနှင့်ချမ်းသာ သည် တပါးကို တပါးနမ်းကြပြီ။ 11 သစ္စာသည်
မြေကြီးထဲက ပေါက်လိမ့်မည်။ တရားသည်လည်း ကောင်းကင်ပေါ်ကငုံ့ကြည့်လိမ့်မည်။ 12 အကယ်စင်စစ် ထာဝရဘုရားသည်
ကျေးဇူးပြု တော်မူ၍၊ ငါတို့ မြေသည် မိမိဘဏ္ဍာကို ပေးလိမ့်မည်။ 13 တရားသည် ရှေ့တော်၌သွား၍ ခြေတော်ရာ တို့ကို
ပဲ့ပြင်လိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင် စပ်ဆိုသည့် ကဗျာများကို ဟေဗြဲကဗျာများတွင် တွေ့ရတတ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် ပြည်တော် ကိုစိတ်နှင့်တွေ့တော်မူ၍
"ပြည်တော်" သည် ဣသရေလလူမျိုးများ နေထိုင်ရာ တိုင်းပြည်

ပြန်ပို့စေတော်မူ
သာယာဖွံ့ဖြိုးလာသည်။ ပျော်ရွှင်သည်။

ယာကုပ်အမျိုးသားတို့
ယာကုပ်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုးများ

ဒုစရိုက်အပေါင်းကိုလည်း ဖုံးအုပ်
အပြစ်လွှတ်ခြင်းကို မမြင်နိုင်ရန်အတွက် ဖုံးအုပ်ထားခြင်းဟု သုံးနှုန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ကိုယ်တော်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကို လုံးလုံးမေ့ပစ်ထားသည်"

လူတို့အပြစ်
စာရေးသူသည် ဘုရာသခင်၏ လူအထဲတွင် မိမိကိုယ်မိမိ ထည့်တွက်ထားသည်။ ပြန်ဆို၊ "ငါတို့အပြစ်"

Psalms 003

စိတ်တော်ရှင်းရှင်းပြေ၍
ဘုရားသခင်သည် စိတ်ဆိုးပြေ၍ လူမျိုးတော်တို့အား အပြစ်ပေးခြင်း မပြုတော့ခြင်းကို "အမျက်တော်ကို ပြန်လည် ရုပ်သိမ်းသည်" ဟု သုံးနှုန်းသည်။

အမျက်တော်အရှိန်ကို လျော့စေတော်မူပြီ
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများအပေါ် အမျက်တော်မထွက်တော့ခြင်းကို အရှိန်ပြင်းသည့် မီးကို ငြိမ်းသတ်သည့် အလား ဖော်ပြထားသည်

အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရား
"ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရား"

ထွက်ဘူးသော အမျက်တော်ကို ငြိမ်းစေတော်မူပါ
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော် ရပ်တန့်စေရန် စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်အား စိတ်မသက်သာခြင်းများ ချုပ်ငြိမ်းစေရန် တောင်းပန်သည်

အကျွန်ုပ်တို့၌ အစဉ်အမျက်ထွက်တော်မူမည် လော။ ကာလအစဉ်အဆက် စိတ်တော်မပြေဘဲ နေတော် မူမည်လော
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော် ရပ်တန့်စေရန် တောင်းဆိုသည့် မေးခွန်းများ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အစဉ်အမြဲ အမျက်တော်ထွက် မမူပါနှင့်"

Psalms 006

တဖန်အကျွန်ုပ်တို့ကို အသက်ရှင်စေတော်မူမည်မဟုတ်လော
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်အား ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ချမ်းသာခြင်းနှင့် ပျော်ရွှင်ခြင်း ကောင်းကျိုးကို ပေးပါမည်လောဟု မေးမြန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ကို ချမ်းသာ ပေးတော်မူပါ"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်တို့အား ဂရုဏာ တော်ကိုပြ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်ကတိတော်အတိုင်း ဂရုဏာပြတော် မူပါ"

ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ပြတော် မူပါ
"ကယ်တင်တော်မူခြင်းအားဖြင့်"

Psalms 008

မိမိသန့်ရှင်းသူတို့အား ငြိမ်သက်ခြင်းအကြောင်း
"လူမျိုးတော်တို့နှင့် ငြိမ်းချမ်းစွာ ဆက်ဆံခြင်း" သို့မဟုတ် "လူမျိုးတော်တို့အား ငြိမ်သက်ခြင်း ဆောင်ယူသည်"

သို့ရာတွင်၊ နောက်တဖန် မိုက် သော အကျင့်ကို မကျင့်ကြပါစေနှင့်
အသက်တာ ပြောင်းလဲသွားသော သူ၏ အဖြစ်ကို ပုံဖော်ရာတွင် လားရာအရပ် ပြောင်းခြင်းဟု ခေါ်ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မိုက်မဲသော အကျင့်ကို နောက်တစ်ဖန် မပြုကြတော့ပေ"

ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးသည်၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့၏အနီးသို့ ဧကန်အမှန် ရောက် လေပြီ
ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်ခြင်းဟူသော အရာသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အနီးအပါး၌ ထားရသည့် ပစ္စည်းပမာ တင်စားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်စင်စစ် ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား ကယ်တင်ရန် အသင့်ရှိသည်"

ငါတို့ပြည်၌ ဘုန်းတော်ကျိန်းဝပ်မည်
"ဘုန်းတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ကျွန်ုပ်တို့ပြည်၌ အစဉ် နေတော်မူမည်"

Psalms 010

ကရုဏာနှင့်သစ္စာဆုံမိပြီ

ဆုံမိပြီ .... တပါးကို တပါးနမ်းကြပြီ
စာရေးသူသည် နောင်လာမည့် အချိန်တွင် လူမျိုးတော်များ ချမ်းသာစည်းစိမ် ပိုင်ဆိုင်မည့်အကြောင်း ကြိုတင်ဟောကြားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ဆုံမိကြလိမ့်မည်... တပါးကို တပါး နမ်းကြလိမ့်မည်"

တရားနှင့်ချမ်းသာ သည် တပါးကို တပါးနမ်းကြပြီ

တပါးကို တပါးနမ်းကြပြီ
ရင်းနှီးသူများ ဆုံမိသည့်အချိန်တွင် ပြုလေ့ရှိသည့် အမူအရာ

သစ္စာသည် မြေကြီးထဲက ပေါက်လိမ့်မည်
ကမ္ဘာပေါ်ရှိ လူသားများ သစ္စာရှိကြခြင်းကို စိုက်ပျိုးထားသော အပင် ပေါက်လာသည့်အလား ခိုင်းနှိုင်းရေးသားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤမြေပေါ်တွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော့်ထံသို့ သစ္စာရှိပါမည်"

တရားသည်လည်း ကောင်းကင်ပေါ်ကငုံ့ကြည့်လိမ့်မည်
တရားမျှတခြင်းသည် လူပုဂ္ဂိုလ်အလား ဘုရားသခင် နေရာမှ ကြည့်ရှုနေခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် စိတ်ကြည်နူးစွာ ကြည့်၍ အောင်မြင်ခြင်းကို ပေးမည်"

Psalms 012

တရားသည် ရှေ့တော်၌သွား၍ ခြေတော်ရာ တို့ကို ပဲ့ပြင်လိမ့်မည်
ဘုရားသခင် သွားမည့်လမ်းကို တရားမျှတခြင်းက ကြိုတင်၍ လမ်းရှင်းပေးသည့်အလား ဖော်ပြထားသည်။

ခြေတော်ရာတို့
ဘုရားသခင် သွားရာလမ်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 86

1 အိုထာဝရဘုရား၊ နားတော်ကိုလှည့်၍ အကျွန်ုပ် စကားကို နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ဆင်းရဲ ငတ်မွတ်ပါ၏။ 2 အကျွန်ုပ်၏
ဘုရားသခင်၊ သန့်ရှင်းသူတို့အဝင် ဖြစ်သော အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်ကိုစောင့်မ၍၊ ကိုယ်တော် ကို ကိုးစားသော ကိုယ်တော်၏ကျွန်ကို
ကယ်တင် တော်မူပါ။ 3 အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို အစဉ်အော်ဟစ်ပါသည်ဖြစ်၍၊ ကယ်မသနားတော်မူပါ။ 4 အို
ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် တသပါသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်၏ကျွန်သည် ဝမ်းမြောက် မည်အကြောင်း ပြုတော်မူပါ။ 5 အို
ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကောင်း သောသဘော၊ သည်းခံတတ်သော သဘောနှင့် ပြည့်စုံ၍၊ ကိုယ်တော်ကို ပဌနာပြုသော
သူအပေါင်းတို့အား ကရုဏာတော်ကြွယ်ဝပါ၏။ 6 အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ ပဌနာစကားကို နားထောင်တော်မူပါ။
အသနားတော်ခံသော စကားသံကို မှတ်တော်မူပါ။ ဘေးရောက်သည် ကာလ၊ ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပါမည်။ 7 ကိုယ်တော်လည်း
ထူးတော်မူတတ်ပါ၏။ 8 အို ထာဝရဘုရား၊ ဘုရားတို့တွင် ကိုယ်တော်နှင့် တူသော ဘုရားမရှိပါ။ အမှုတော်နှင့် တူသော အမှုလည်း
မရှိပါ။ 9 အို ထာဝရဘုရား၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသော လူမျိုး အပေါင်းတို့သည် ချဉ်းကပ်လျက် ရှေ့တော်၌ ပြပ်ဝပ်၍၊ နာမတော်ကို
ချီးမြောက်ကြပါလိမ့်မည်။ 10 ကိုယ်တော်သည် ကြီးမြတ်၍ အံ့သြဘွယ်တို့ကို ပြုတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်တပါးတည်းသာလျှင် ဘုရား
သခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 11 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ လမ်းကို အကျွန်ုပ်အား ပြည့်ွန်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏ သမ္မာ တရားလမ်းသို့
လိုက်သွားပါမည်။ နာမတော်ကို ကြောက် ရွံ့မည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်၏နှလုံးကို စေ့စပ်စေတော် မူပါ။ 12 အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ချီးမွမ်း ၍၊ နာမတော်ကို အစဉ်အမြဲ ချီးမြောက်ပါမည်။ 13
အကျွန်ုပ်ခံရသော ကရုဏာတော်ကြီးလှပါ၏။ အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်ကို မရဏာနိုင်ငံ အောက်အရပ်ထဲက ကယ်နှုတ်တော်မူပြီ။ 14 အို
ဘုရားသခင်၊ မာနကြီးသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထကြ၍၊ ကြမ်းတမ်းသော လူအစု အဝေးတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
မျက်မှောက်မပြုဘဲ၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှာကြပါ၏။ 15 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် သနား စုံမက်တတ်သောသဘော၊
ကျေးဇူးပြုတတ်သောသဘော၊ သည်းခံတတ်သောသဘော၊ ကရုဏာနှင့်သစ္စာ ကြွယ်ဝ သော သဘောနှင့်
ပြည့်စုံသောဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ 16 အကျွန်ုပ်ကို မျက်နှာပြု၍ ကယ်မသနားတော် မူပါ။ ကိုယ်တော်၏ကျွန်အား
တန်ခိုးတော်ကိုပေး၍၊ ကိုယ်တော် ၏ ကျွန်မသားကို ကယ်တင်တော်မူပါ။ 17 အကျွန်ုပ်အားကောင်းသော နိမိတ်လက္ခဏာကို
ပြတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို မုန်းသောသူတို့သည် မြင်၍ ရှက်ကြောက်ကြပါစေ။ အကြောင်းမူကား၊ အိုထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်ကို မစ၍ ချမ်းသာ ပေးတော်မူ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင် စပ်ဆိုသည့် ကဗျာများကို ဟေဗြဲကဗျာများတွင် တွေ့ရတတ်သည်။

ဆင်းရဲ ငတ်မွတ်
"အားနည်းသူနှင့် လိုနေသူ"

ကိုယ်တော်၏ကျွန်ကို ကယ်တင် တော်မူပါ
ဒါဝိဒ်သည် သူ့ကိုယ်ကို "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်" ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သည်။

Psalms 003

အစဉ်
ချဲ့ကားရေးသားခြင်း ဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်သည် တစ်နေ့ပတ်လုံး ငိုကြွေးခြင်း မပြုပါ။ သို့သော် ကြိမ်ဖန်များစွာ ငိုကြွေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "မရပ်မနား"

ကိုယ်တော်၏ကျွန်သည် ဝမ်းမြောက် မည်အကြောင်း
ဒါဝိဒ်သည် သူ့ကိုယ်သူ "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်" ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သည်။

Psalms 005

ဘေးရောက်သည့် ကာလ
ရှည်လျားသည့် အချိန်အတိုင်းအတာကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ခက်ခဲသည့် အချိန်များတွင်"

ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပါမည်
"ကိုယ်တော်ထံ ဆုတောင်းပါသည်"

Psalms 008

ဘုရားတို့တွင်
ဘုရားအများအပြားရှိကြောင်းကို အသိအမှတ်ပြုပေးခြင်း မဟုတ်ပါ။ စာရေးသူသည် တစ်ပါးအမျိုးသားတို့ ကိုးကွယ်သော မှားယွင်းသည့် ဘုရားများကိုသာ ရည်စူးသည်။

လူမျိုး အပေါင်းတို့
"နိုင်ငံ အသီးသီးမှ လူမျိုးအပေါင်းတို့"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နာမတော်ကို ချီးမြှောက်ကြပါလိမ့်မည်
"နာမတော်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့ကို ချီးမြှောက်ကြလိမ့်မည်"

Psalms 010

အံ့သြဘွယ်တို့ကို ပြုတော်မူ၏
"ကျွန်ုပ်ကို အံ့သြမှင်တက်စေသော ကောင်းသည့်အရာများ"

ကိုယ်တော်တပါးတည်းသာလျှင် ဘုရား သခင်ဖြစ်တော်မူ၏
"ဘုရားတစ်ပါးတည်းဖြစ်နေထသည့် ကိုယ်တော်"

ကိုယ်တော်၏ လမ်းကို အကျွန်ုပ်အား ပြသွန်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏ သမ္မာတရားလမ်းသို့ လိုက်သွားပါမည်
ဘုရား၏ စကားတော်ကို နာခံသောသူသည် ဘုရား၏ လမ်းအတိုင်း လိုက်လျှောက်သူဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်၏ တရားတော်ကို သွန်သင်ပါ။ သို့မှသာ ကိုယ်တော်ပြောသည့်အရာကို နာခံနိုင်မည်"

နာမတော်ကို ကြောက် ရွံ့မည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်၏နှလုံးကို စေ့စပ်စေတော်မူပါ
"နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်၏ အကြံအစည်၊ ခံစားချက် နှင့် စိတ်ရင်း အခြေအနေကို ဆိုလိုသည်။ နှလုံးတို့သည် အစိတ်စိတ်အမွှာမွှာဖြစ်လျက် ရှိသေခြင်းအမှုကို ပြုနိုင်ရန် ထိုအရာတို့ကို စုစည်းပေးပါဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်၏ စိတ်နှလုံးဖြင့် အကြွင်းမဲ့ ရှိသေနိုင်ရန်အတွက် ပံ့ပြင်ပါ" သို့မဟုတ် "စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ရှိသေနိုင်ရန် ကျွန်ုပ်အား ဖန်ဆင်းတော်မူပါ"

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ချီးမွမ်း ၍
"နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်၏ အကြံအစည်၊ ခံစားချက် နှင့် စိတ်ရင်း အခြေအနေကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် အကြွင်းမဲ့စွာဖြင့် ကိုယ်တော့်ကို ချီးမွမ်းပါမည်"

နာမတော်ကို အစဉ်အမြဲ ချီးမြှောက်ပါမည်
"နာမတော်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော့်ကို ချီးမွမ်းပါမည်"

Psalms 013

အကျွန်ုပ်ခံရသော ကရုဏာတော်ကြီးလှပါ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ ကတိတော်အားဖြင့် ကိုယ်တော်သည် အစဉ်သစ္စာရှိတော်မူသည်"

အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်ကို မရဏာနိုင်ငံ အောက်အရပ်ထဲက ကယ်နှုတ်တော်မူပြီ
သေခြင်းမှ ထိုသူကို ဘုရားသခင် အသက်ပြန်ရှင်လာစေသည်ဟု မဆိုလိုပေ။ သူအသက်ဆုံးခါနီးကာလတွင် ဘုရားသခင် ကယ်တင်ခဲ့ကြောင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

မာနကြီးသော သူ
"မာနကြီးသော လူပုဂ္ဂိုလ်"

အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထကြ၍
"သူတို့သည် စုဖွဲ့၍ နှောင့်ယှက်ကြပြီ"

အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှာကြပါ၏
အသေသတ်ရန် ကြံစည်သည်

Psalms 015

သနား စုံမက်တတ်သောသဘော၊ ကျေးဇူးပြုတတ်သောသဘော
ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်ကို များစွာသော ကိရိယာတန်ဆာများပမာ တင်ပြထားသည်

အကျွန်ုပ်ကို မျက်နှာပြု၍
ဘုရားသခင်သည် သူ့ဘက်သို့ လှည့်၍ အကြည့်အရှုကြွရန် တောင်းဆိုသည်

ကိုယ်တော်၏ကျွန်အား တန်ခိုးတော်ကိုပေး၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော့်ကျွန်အား ခွန်အားပေးပါ" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော့်ကျွန်၏ အားကို တိုးပွားစေပါ"

ကိုယ်တော်၏ကျွန် ... ကိုယ်တော် ၏ ကျွန်မသား
စာရေးသူသည် မိမိကိုယ်ကို တတိယပုဂ္ဂိုလ်ကိုယ်အနေဖြင့် ရှုမြင်သည်

ရှက်ကြောက်ကြပါစေ
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ကြလိမ့်မည်"

Chapter 87

1 ဘုံဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်သည် သန့်ရှင်းသော တောင်ရိုးပေါ်မှာ တည်လျက်ရှိ၏။ 2 ထာဝရဘုရားသည် ယာကုပ်၏ နေရာအပေါင်း
တို့ထက် ဇိအုန်တံခါးတို့ကို သာ၍ နှစ်သက်တော်မူ၏။ 3 အိုဘုရားသခင်၏ မြို့တော်၊ သင်သည် ဘုန်း အသရေကြီးလိမ့်မည်ဟူသော
စကားကို ပြောထားလျက် ရှိ၏။ 4 ငါ့ကိုသိကျွမ်းသော သူတို့တွင်၊ ရာခပ်မြို့နှင့် ဗာဗုလုန်မြို့ကို ငါမှတ်ထားမည်။ ဖိလိတ္တိပြည်၊
တုရုပြည်၊ ကုရှုပြည်တို့ကိုလည်း ကြည့်ကြလော့။ ဤမည်သော ပြည်သားသည် မြို့တော်၌ ဘွားမြင်သောသူဖြစ်၏။ 5
ဇိအုန်မြို့ကိုလည်း လူအမျိုးမျိုးတို့သည်၊ ထိုမြို့၌ ဘွားမြင်ကြပြီ။ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသည် ထိုမြို့ကို ကိုယ်တော်တိုင်
မြဲမြံစေတော်မူပြီဟု ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ 6 ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတို့ကို စာရင်းယူတော် မူသောအခါ၊ ဤမည်သော အမျိုးသည်
မြို့တော်၌ ဘွားမြင်သောအမျိုးဖြစ်သည်ဟု မှတ်တော်မူမည်။ 7 သီချင်းသည်နှင့်ပွဲသဘင်ခံသောသူ အစရှိသော
ငါ၏ပျော်မွေ့ခြင်းအကြောင်း ရှိသမျှတို့သည် သင်၌ရှိကြ သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင် စပ်ဆိုသည့် ကဗျာများကို ဟေဗြဲကဗျာများတွင် တွေ့ရတတ်သည်။

ဇိအုန်တံခါး
"ဇိအုန်တံခါး" မည်သည် ယေရုရှလင်မြို့ တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့"

ယာကုပ်၏ နေရာအပေါင်း တို့
လူမျိုးတော်များ တော၌ ကျင်လည်စဉ်တွင် တဲများတွင် နေထိုင်ကြသည်။ အခြားပြန်ဆိုချက်များတတွင် "ယာကုပ်၏ တဲများ" ဟု ပြန်ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ လူမျိုးတို့ နေထိုင်ခဲ့သည့် ဒေသများ"

ဘုရားသခင်၏ မြို့တော်၊ သင်သည် ဘုန်း အသရေကြီးလိမ့်မည်ဟူသော စကားကို ပြောထားလျက် ရှိ၏
စာရေးသူသည် ယေရုရှလင်မြို့အတွင်း နေထိုင်သူများနှင့် စကားပြောနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့ သူမြို့သားများ၊ အခြားသော လူမျိုးတို့သည် သင်၏ အံ့သြဖွယ်ရာများကို ပြောဆိုနေကြ၏"

Psalms 004

ငါမှတ်ထားမည်
"ငါပြောဆိုသည်"

ရာခပ်မြို့နှင့် ဗာဗုလုန်မြို့
"ရာခပ်" သည် ကဗျာများတွင် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ရည်ညွှန်း၍၊ "ရာခပ်မြို့နှင့် ဗာဗုလုန်မြို့" တို့သည် အသီးသီး၏ နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"အဲဂုတ္တုပြည်သားများနှင့် ဗာဗုလုန်ပြည်သားများ"

ငါ့ကိုသိကျွမ်းသော သူ
"ငါ့ကို ကိုးကွယ်သောသူ"

ဖိလိတ္တိပြည်၊ တုရုပြည်၊ ကုရှုပြည်
ပြည်သားများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိပြည်၊ တုရုပြည်၊ ကုရှုပြည်များမှ ပြည်သားများ"

ဤမည်သော ပြည်သားသည် မြို့တော်၌ ဘွားမြင်သောသူ
"ဤမည်သော" ဟူသည် စာရေးသူ ဖော်ပြသော လူမျိုးကို ဆိုလိုသည်။ သူတို့သည် ဇိအုန်မြို့တွင် ဖွားမြင်ခြင်းမခံခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားသောသူမည်သည် ယေရုရှလင်မြို့သားများ ဖြစ်ကြသည်။

Psalms 005

ဇိအုန်မြို့ကိုလည်း လူအမျိုးမျိုးတို့သည်
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအပေါင်းတို့သည် ဇိအုန်အကြောင်းကို ပြောကြလိမ့်မည်"

ထိုမြို့၌ ဘွားမြင်ကြပြီ
ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သော လူများကို ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဖွားမြင်ခြင်းခံရကြောင်း ဖော်ကျူးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ထိုသူများသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် မွေးဖွားခဲ့သည့်ပမာ ဖြစ်လာသည်"

ထိုမြို့၌
မြို့စသည်များကို ဣတ္ထိယလိင်ဖြင့် ရေးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်၌" သို့မဟုတ် "ဇိအုန်၌"

အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသည် ထိုမြို့ကို ကိုယ်တော်တိုင်
စာရေးသူသည် အမြင့်ဆုံးနှင့် ကိုယ်တော်တိုင် ဟူ၍ တွဲသုံးထားသည်။

မြဲမြံစေတော်မူပြီ
"ယေရုရှလင်မြို့ကို ခိုင်ခံ့စေမည်"

ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတို့ကို စာရင်းယူတော် မူ
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ မြို့တော်နေသူများ စာရင်းကို ဘုရင်တစ်ပါးအလား စာရင်းကောက်တော်မူသည်။

ဤမည်သော အမျိုးသည် မြို့တော်၌ ဘွားမြင်သောအမျိုးဖြစ်သည်
"ဤမည်သော" ဟူသည် စာရေးသူ ဖော်ပြသော လူမျိုးကို ဆိုလိုသည်။ သူတို့သည် ဇိအုန်မြို့တွင်
ဖွားမြင်ခြင်းမခံခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားသောသူမည်သည် ယေရုရှလင်မြို့သားများ ဖြစ်ကြသည်။

Psalms 007

ငါ၏ပျော်မွေ့ခြင်းအကြောင်း ရှိသမျှတို့သည် သင်၌ရှိကြ သတည်း
ယေရုရှလင်မြို့သည် ရောက်လာသူအပေါင်းတို့အတွက် ကောင်းချီးများကို ဝေပေးနေသည်မှာ ရေများစီးထွက်ရာ စမ်းရေအလား ပုံဖော်ထားသည်။

Chapter 88

1 အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌ နေ့ညဉ့် မပြတ် အော်ဟစ်ပါ၏။ 2
အကျွန်ုပ်ပြုသောပဌနာသည် အထံတော်သို့ ဝင်ပါစေသော။ အော်ဟစ်သံကို နားထောင်တော်မူပါ။ 3 အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်သည်
ဒုက္ခနှင့်ပြည့်၍၊ အသက်သည်လည်း မရဏာနိုင်ငံအနီးသို့ ရောက်ပါပြီ။ 4 အကျွန်ုပ်သည် သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ ဆင်းသော သူတို့နှင့်အတူ
ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏။ အား ကုန်သော သူကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ၏။ 5 အသေကောင်တို့တွင် ပစ်ထားသောသူ၊ ကွပ် မျက်၍
သင်္ချိုင်းတွင်း၌ အိပ်နေသောသူတည်းဟူသော အောက်မေ့တော်မမူ၊ လက်တော်၏ မစခြင်းနှင့်ကွာဝေး သော သူကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ၏။ 6
အကျွန်ုပ်ကို အနက်ဆုံးသောတွင်း၊ မှောင်မိုက် ဖုံးလွှမ်း၍ အလွန်နက်နဲသော အရပ်၌ ချထားတော်မူပြီ။ 7 အမျက်တော်သည်
အကျွန်ုပ်အပေါ်၌ ဖိလျက် ရှိပါ၏။ လှိုင်းတံပိုးတော်အပေါင်းတို့နှင့် နှိပ်စက်တော် မူ၏။ 8 အကျွန်ုပ်၏ အသိအကျွမ်းများကို အဝေးသို့
ရွှေ့တော်မူပြီ။ သူတို့အား အကျွန်ုပ်ကို ရွံ့ရှာဖွယ် ဖြစ်စေတော်မူပြီ။ အကျွန်ုပ်သည် အချုပ်ခံရ၍၊ ပြင်သို့ မထွက်ရပါ။ 9
အကျွန်ုပ်ခံရသော ဒုက္ခကြောင့် အကျွန်ုပ် မျက်စိသည် ပျက်ပါ၏။ အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အစဉ်အော်ဟစ်ပါ၏။
အထံတော်သို့ လက်ကိုဆန့်ပါ၏။ 10 သေလျက်နေသောသူတို့အား အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြတော်မူမည်လော။
သင်္ချိုင်းသားတို့သည်ထ၍ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါမည်လော။ 11 ကရုဏာတော်ကို သင်္ချိုင်းတွင်း၌၎င်း၊ သစ္စာ တော်ကို
ပျက်စီးရာအရပ်၌၎င်း ကြားပြောရကြပါ မည်လော။ 12 အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို မှောင်မိုက်သော အရပ်၌၎င်း၊
ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားကို မေ့လျော့ ရာပြည်၌၎င်း သိရကြပါမည်လော။ 13 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်
အော်ဟစ်ပါ၏။ နံနက်အချိန်၌ အကျွန်ုပ်၏ ပဌနာသည် ရှေ့တော်သို့ရောက်ပါ၏။ 14 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်ကို
အဘယ်ကြောင့် ပယ်တော်မူသနည်း။ မျက်နှာတော်ကို အကျွန်ုပ်မှ အဘယ်ကြောင့်လွှဲတော်မူသနည်း။ 15 အကျွန်ုပ်သည်
ဒုက္ခဝေဒနာကိုခံရ၍ သေဆဲ ရှိပါ၏။ စီရင်တော်မူသောဘေးများကို ငယ်သောအရွယ် ကပင် ခံရ၍ ပင်ပန်းပါ၏။ 16 အမျက်တော်သည်
အကျွန်ုပ်ကို လွှမ်းမိုးပါ၏။ စီရင်တော်မူသော ဘေးတို့သည် အကျွန်ုပ်၏ အသက်ကို ညှဉ်းဆဲသည်တိုင်အောင်၊ 17 ရေကဲ့သို့
အစဉ်မပြတ်ဝိုင်း၍ တညီတညွတ် တည်း ဝန်းရံကြပါ၏။ 18 ချစ်သောသူနှင့်အဆွေခင်ပွန်းကို အကျွန်ုပ်နှင့် ဝေးဝေးရွှေ့တော်မူပြီ။
အသိအကျွမ်းတို့သည် မှောင်မိုက် ထဲမှာရှိကြပါ၏။

Psalms 001

အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား
"ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်ခဲ့ပါပြီ"

နေ့ညဉ့် မပြတ်
စာရေးသူသည် နေ့ညဉ့်မပြတ် ငိုကြွေးနေခြင်းကို ပြောဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

Psalms 003

အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်သည် ဒုက္ခနှင့်ပြည့်၍
စာရေးသူသည် မိမိကိုယ်မိမိ ထည့်၍ရသည့်ပုံပမာ တင်စားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဆင်းရဲခံရ၍ ဒုက္ခများနှင့် ပြည့်၍"

အသက်သည်လည်း မရဏာနိုင်ငံအနီးသို့ ရောက်ပါပြီ
စာရေးသူသည် သူသေခါနီးဖြစ်၍ မရဏာနိုင်ငံတွင် နေရာအသင့်ရှိကြောင်း ရေးသားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသေရတော့မည်"

အကျွန်ုပ်သည် သင်္ချိုင်းတွင်းထဲသို့ ဆင်းသော သူတို့နှင့်အတူ ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏
"တွင်း" နှင့် မရဏာနိုင်ငံသည် အတူတူ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"လူတို့သည် ငါ့ကို အသေကောင်ကဲ့သို့ ဆက်ဆံကြပြီ"

Psalms 005

အသေကောင်တို့တွင် ပစ်ထားသောသူ
မြှုပ်နှံထားခြင်း မခံရသော လူသေအလောင်း ကဲ့သို့။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် သေနေလျက် ပစ်ထားခြင်းကို ခံရသကဲ့သို့ ရှိပါသည်"

ကွပ်မျက်၍ သင်္ချိုင်းတွင်း၌ အိပ်နေသောသူ
လူသာမက ဘုရားသခင်ကပါ စွန့်ပစ်ထားသော သင်္ချိုင်းတွင်းက လူသေကောင်အလား

သင်္ချိုင်းတွင်း၌ အိပ်နေသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လျောင်းနေသော အသေကောင်" သို့မဟုတ် "လူသေများ လျောင်းနေသည်"

အောက်မေ့တော်မမူ
"ကိုယ်တော်၏ ဂရုစိုက်ခြင်းကို မရရှိတော့သော" သို့မဟုတ် "ဂရုစိုက်ခြင်း မပြုတော့သည် လူများ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်တော်၏ မစခြင်းနှင့်ကွာဝေး သော သူကဲ့သို့
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ တန်ခိုးတော်ကို သေသူများအား ကူညီရန် အသုံးမပြုခဲ့ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို ကူညီရန် တန်ခိုးတော်ကို မသုံးမပြုခဲ့ပါ"

အကျွန်ုပ်ကို အနက်ဆုံးသောတွင်း၊ မှောင်မိုက် ဖုံးလွှမ်း၍ အလွန်နက်နဲသော အရပ်၌ ချထားတော်မူပြီ
ဘုရားသခင်၏ စွန့်ပစ်ထားခြင်းကို အနက်ဆုံးသော တွင်း၊ မရဏအရပ်တွင် နေခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။

Psalms 007

အမျက်တော်သည် အကျွန်ုပ်အပေါ်၌ ဖိလျက် ရှိပါ၏
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် စာရေးသူ၏ အပေါ်တွင် လေးလံသော ဝတ္ထုတစ်ခုပမာ ကျရောက်လျက် ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ မျက်တော်ကြီးကို ခံစားရသည်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်သည် အဘယ်မျှလောက် ဒေါသထွက်နေကြောင်း ခံစားရသည်"

လှိုင်းတံပိုးတော်အပေါင်းတို့နှင့် နှိပ်စက်တော် မူ၏
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် ပင်လယ်လှိုင်းလုံးများကဲ့သို့ စာရေးသူ၏ အပေါ်သို့ ကျရောက်သည်

Psalms 008

အကျွန်ုပ်၏ အသိအကျွမ်းများ
"ကျွန်ုပ်ကို သိကျွမ်းသော လူများ"

သူတို့အား အကျွန်ုပ်ကို ရွံ့ရှာဖွယ် ဖြစ်စေတော်မူပြီ
"ကိုယ်တော်သည် သူတို့မြင်ကွင်းတွင် ကျွန်ုပ်ကို အရှက်ခွဲခဲ့ပါပြီ" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်ကြောင့် ကျွန်ုပ်ကို မြင်ခဲ့သော လူများသည် အံ့အားလျက် နေကြပြီ"

အကျွန်ုပ်သည် အချုပ်ခံရ၍
စာရေးသူ၏ လက်ရှိအခြေအနေသည် အနေအထိုင် ကျပ်တည်းနေကြောင်း သိရပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် အကျဉ်းချခံရသကဲ့သို့ ဖြစ်နေပါ၏"

Psalms 009

ခံရသော ဒုက္ခကြောင့် အကျွန်ုပ် မျက်စိသည် ပျက်ပါ၏
"မျက်စိ" သည် မြင်နိုင်သည့် အစွမ်းကို ဆိုလိုသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ ဒုက္ခဆင်းရဲများသည် သူ့ကို ကြီးစွာသော ငိုကြွေးခြင်းကို ဖြစ်စေသဖြင့် အမြင်အာရုံ ချို့ယွင်းလာသည်။

အထံတော်သို့ လက်ကိုဆန့်ပါ၏
"လက်များ မြှောက်လျက် နေပါ၏" ဘုရားသခင်တွင်သာ မှီခိုအားထားပါသည်

သေလျက်နေသောသူတို့အား အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြတော်မူမည်လော
သေဆုံးသွားသော သူအတွက် ဘုရားသခင်သည် အမှုသစ်ကို ပြုပေးမည်မဟုတ်ဟု နားလည်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် သေဆုံးသော သူအတွက် အမှုပြုလေ့မရှိပေ"

သင်္ချိုင်းသားတို့သည်ထ၍ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါမည်လော
ဘုရားသခင်သည် သေခြင်းလက်သို့ အပ်ပါက နာမတော်ကို ချီးမွမ်းနိုင်မည်မဟုတ်ဟု စာရေးသူ ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေဆုံးသွားသော သူတို့သည် ထ၍ ကိုယ်တော့်ကို မချီးမွမ်းနိုင်သည်မှာ ကိုယ်တော် အသိဖြစ်သည်"

Psalms 011

ကရုဏာတော်ကို သင်္ချိုင်းတွင်း၌၎င်း၊ သစ္စာ တော်ကို ပျက်စီးရာအရပ်၌၎င်း ကြားပြောရကြပါ မည်လော
ဤအချက်နှစ်ချက်တို့သည် အတူတူပင် ဖြစ်သည်။ သေပြီးသောသူသည် ဘုရား၏ သစ္စာတော်ကို ချီးမွမ်းနိုင်စွမ်း မရှိပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်္ချိုင်းတွင်းမှ ကိုယ်တော်၏ သစ္စာတော်ကို ချီးမွမ်းသူ မရှိဘူးပေ"

သင်္ချိုင်းတွင်း... ပျက်စီးရာအရပ် ... မှောင်မိုက်အရပ် .... မေ့လျော့ရာပြည်
ဤအရပ်သည် လူသေများ လဲလျောင်းရာ နေရာဖြစ်သည်။

သစ္စာ တော်ကို ပျက်စီးရာအရပ်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသေကောင်များလဲလျောင်းရာ နေရာတွင် ကိုယ်တော်၏ သစ္စာတော်ကို ဝန်ခံခဲ့ဘူးသလော" သို့မဟုတ် "သေဆုံးသွားသော လူတို့သည် သစ္စာတော်ကို ချီးမွမ်းမည် မဟုတ်ပေ"

အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို မှောင်မိုက်သော အရပ်၌၎င်း၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားကို မေ့လျော့ ရာပြည်၌၎င်း သိရကြပါမည်လော
မေးခွန်းနှစ်ခုတွင် တူညီသည့် အရာကို မေးနေခြင်း ဖြစ်သည်။ စာရေးသူတွင် လူသေများက ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်အကြောင်းကို သိမှတ်ခြင်း၊ ဝန်ခံခြင်း မရှိကြောင်း မေးမြန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှောင်မိုက်အရပ်၌ ကိုယ်တော်၏ ကရုဏာတော် တည်မြဲကြောင်း လူတို့သည် ပြောဆိုကြလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ"

ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားကို မေ့လျော့ ရာပြည်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေ့လျော့ရာပြည်တွင် ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို သိပါမည်လော" သို့မဟုတ် "မေ့လျော့ရာပြည်သည် ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို သိမှတ်ခြင်း မပြုပေ"

Psalms 013

အကျွန်ုပ်၏ ပဌနာသည် ရှေ့တော်သို့ရောက်ပါ၏
ဆုတောင်းပဌနာပြုခြင်းသည် ထာဝရဘုရားနှင့် တိုက်ရိုက်စကားပြောဆိုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျက်နှာတော်ကို အကျွန်ုပ်မှ အဘယ်ကြောင့်လွှဲတော်မူသနည်း
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို စွန့်ခွာ၍ မျက်နှာလွှဲခြင်း သို့မဟုတ် စာရေးသူထံမှ အပြီးအပိုင် ထွက်ခွာသွားခြင်း

Psalms 015

အမျက်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို လွှမ်းမိုးပါ၏
ဘုရားသခင်၏ လုပ်ဆောင်ချက်သည် ပင်လယ်ပြင်မှ တက်လာသော ရေလှိုင်းကဲ့သို့ ရေးသားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ အမျက်တော်သည် ကျွန်ုပ်ကို ရိုက်ခတ်ပါ၏"

စီရင်တော်မူသော ဘေးတို့သည် အကျွန်ုပ်၏ အသက်ကို ညှဉ်းဆဲသည်
ဘုရားသခင်သည် စာရေးသူအား ချေမှုန်းပစ်လိုက်သည့်အလား ရေးသားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်ပြုသော အမှုအရာတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို ဖျက်ဆီးလိုက်ပြီ" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်ပြုသော အမှုတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို ဖျက်ဆီးလုပြီ"

Psalms 017

ရေကဲ့သို့ အစဉ်မပြတ်ဝိုင်း၍ တညီတညွတ် တည်း ဝန်းရံကြပါ၏
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်နှင့် ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော အမှုများကို ရေလွှမ်းမိုးသကဲ့သို့ တင်စားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ့ညမပြတ် ထိုအရာများသည် ရေကဲ့သို့ ငါ့ကို တိုက်စားခဲ့လေပြီ"

သူတို့သည်
ဘုရားသင်၏ အမျက်တော် နှင့် ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော အမှုများကို ဆိုလိုသည်။

ဝန်းရံကြပါ၏
ဘုရားသင်၏ အမျက်တော် နှင့် ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော အမှုများသည် ဝန်းရံလျက်ရှိသော ရန်သူများကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့ကို ရန်သူများအလား ဝန်းရံကြပြီ"

ချစ်သောသူနှင့်အဆွေခင်ပွန်း
ငါချစ်သော သူနှင့် သိသောသူ အပေါင်း

အသိအကျွမ်းတို့သည် မှောင်မိုက် ထဲမှာရှိကြပါ၏
မှောင်မိုက်သည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ လူကို အဖော်ပြုသည်။ အထီးကျန် ခံစားနေကြောင်း ရေးသားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသွားရာအရပ်တို့သည် မှောင်မိုက်အတိ လွှမ်းထားသည်"

Chapter 89

1 အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာတော် ကို အစဉ်အမြဲ သီချင်းဆိုပါမည်။ ကိုယ်တော်၏သစ္စာကို လူမျိုးအဆက်ဆက်တို့အား
ဟောပြောမြွက်ဆိုပါမည်။ 2 ကရုဏာတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်ရပါ၏။ သစ္စာတော်ကို ကောင်းကင်၌ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေတော်မူသည် ဟု
အကျွန်ုပ်သဘောကျပါ၏။ 3 ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်၏အမျိုး အနွယ်ကို အစဉ်မပြတ် ငါမြဲမြံစေမည်။ 4
သင်၏ပလ္လင်ကိုလည်း လူမျိုးအဆက်ဆက် တည်စေမည်ဟု ငါရွေးကောက်သောသူနှင့် ငါသည် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့၍၊ ငါ၏ ကျွန်ဒါဝိဒ်အား
ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုပြီ။ 5 အို ထာဝရဘုရား၊ ကောင်းကင်သည် အံ့ဘွယ် သော အမှုတော်တို့ကိုငင်း၊ သန့်ရှင်းသောသူတို့သည်
စည်းဝေးလျက် သစ္စာတော်ကိုငင်း ချီးမွမ်းကြပါစေသော။ 6 အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်တွင် ထာဝရ ဘုရားနှင့်
အဘယ်သူပြိုင်နိုင်သနည်း။ ဘုရားသခင်၏ သားတို့တွင် ထာဝရဘုရားနှင့် အဘယ်သူတူသနည်း။ 7 ဘုရားသခင်သည်
သန့်ရှင်းသူတို့၏ ပရိသတ် တွင် အလွန်ကြောက်ရွံ့ဘွယ်ဖြစ်တော်မူ၏။ အထံတော်၌ ပတ်လည်နေသောသူအပေါင်းတို့ထက်
ရိုသေဘွယ် ဖြစ်တော်မူ၏။ 8 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်နှင့် အဘယ်သူ တူပါသနည်း။ ထာဝရ
ဘုရားသည် ခွန်အားကြီးတော်မူ၏။ သစ္စာတော်လည်း ကိုယ်တော်ကို ပတ်ဝန်းလျက်ရှိပါ၏။ 9 သမုဒ္ဒရာ ဟုန်းခြင်းကို
အစိုးရတော်မူ၏။ လှိုင်း တံပိုးထသောအခါ ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ 10 ကိုယ်တော်သည် သူရဲကဲ့သို့ ရာခပ်ကိုချိုးဖျက်၍၊ အားကြီးသော
လက်ရုံးတော်ဖြင့် ရန်သူတို့ကို အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေတော်မူ၏။ 11 ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးသည် ကိုယ်တော်၏ ဥစ္စာဖြစ်ပါ၏။
လောကဓာတ်နှင့် လောကဓာတ်တန်ဆာ များကို တည်တော်မူပြီ။ 12 မြောက် မျက်နှာနှင့်တောင်မျက်နှာ ကိုလည်းဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။
တာဗော်တောင်နှင့် ဟေရမုန် တောင်သည် နာမတော်ကို အမှီပြု၍ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်း ဆိုကြပါ၏။ 13 တန်ခိုးရှိသော လက်ရုံးနှင့်
ပြည့်စုံတော်မူ၏။ လက်တော်သည် အားကြီး၍၊ လက်ျာလက်တော်သည် မြင့်ပါ၏။ 14 တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်စွာ ဆုံးဖြတ်
ခြင်းသည် ပလ္လင်တော်၏ တည်ရာဖြစ်ပါ၏။ ကရုဏာနှင့် သစ္စာသည် မျက်နှာတော်ရှေ့၌ သွားကြပါ၏။ 15 အို ထာဝရဘုရား၊
နှိုးဆော်တော် မူခြင်းအသံကို နားလည်သော လူမျိုးသည် မင်္ဂလာရှိပါ၏။ 16 သူတို့သည် မျက်နှာတော်အလင်း၌ သွားလာ ရကြပါ၏။
နာမတော်၌အစဉ် ဝမ်းမြောက်၍ ဖြောင့်မတ် တော်မူခြင်းတရားအားဖြင့် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်ရ ကြပါ၏။ 17 ကိုယ်တော်သည်
သူတို့အစွမ်းသတ္တိ၏ ဘုန်းဖြစ် တော်မူ၏။ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်လည်း အကျွန်ုပ်တို့၏ ဦးချိုသည် ချီးမြှောက်လျက် ရှိပါ၏။ 18
ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ကွယ်ကာ တော်မူ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းသော ဘုရား သည် အကျွန်ုပ်တို့၏
ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 19 တရံရောအခါ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသူတို့ကို ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့် မိန့်မြွက်တော်မူသည်ကား၊
အားကြီးသော သူသည် ကူမမည် အကြောင်းငါခန့် ထားပြီ။ လူစုထဲက ရွေးကောက်သောသူတယောက်ကို ငါချီးမြှောက်ပြီ။ 20 ငါ၏
ကျွန် ဒါဝိဒ်ကို ငါတွေ့၍၊ သန့်ရှင်းသော ဆီနှင့်ဘိသိက်ပေးပြီ။ 21 သူ့ဘက်မှာ ငါ့လက်သည် တည်လိမ့်မည်။ ငါ့လက်ရုံးသည် သူ့ကို
မြဲမြံခိုင်ခံ့စေမည်။ 22 ရန်သူသည် သူ၏ဥစ္စာကို အနိုင်အထက်မယူရ။ မတရားသော သူသည် မညှဉ်းဆဲရ။ 23 သူ၏ ရန်သူတို့ကို
သူ့ရှေ့မှာ ငါနှိပ်စက်၍၊ သူ့ကိုမုန်းသော သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်မည်။ 24 ငါ၏သစ္စာနှင့် ကရုဏာသည် သူ့ဘက်မှာနေ၍၊ ငါ၏နာမအားဖြင့်
သူ၏ ဦးချိုသည် ချီးမြှောက်လျက် ရှိလိမ့်မည်။ 25 သူ၏လက်ကိုလည်း၊ ပင်လယ်ပေါ်မှာငင်း၊သူ၏လက်ျာလက်ကို မြစ်များပေါ်မှာငင်း
ငါတင်၍ ထားမည်။ 26 သူကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏အဘ၊ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်ရာ
ကျောက်ဖြစ်တော်မူ၏ဟု၊ ငါ့ကို ကြွေးကြော်လိမ့်မည်။ 27 အကယ်စင်စစ်သူ့ကို သားဦးအရာ၌ ခန့်ထား၍၊ လောကီရှင်
ဘုရင်တို့အပေါ်မှာ ချီးမြှောက်မည်။ 28 ငါ၏ ကရုဏာကို သူ့အဘို့ငါသည် အစဉ်စောင့်၍၊ ငါ၏ ပဋိညာဉ်တရားသည် သူ့၌
မြဲမြံလိမ့်မည်။ 29 သူ၏ အမျိုးအနွယ်ကို အစဉ်အမြဲ တည်စေ မည်။ သူ၏ပလ္လင်သည် ကောင်းကင်ကာလကဲ့သို့ နိစ္စ
ထာဝရဖြစ်လိမ့်မည်။ 30 သူ၏သားမြေးတို့သည် ငါ့တရားကို စွန့်ပယ်၍၊ ငါ၏စီရင်ချက်တို့ကို မကျင့်၊ 31 ငါ၏အထုံးအဖွဲ့တို့ကို
ရှုတ်ချ၍၊ ငါ၏ပညတ် တို့ကို မစောင့်ဘဲနေလျှင်၊ 32 ငါသည် သူတို့ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ကြိမ်လုံးနှင့် ဆုံးမ၍ ဒဏ်ချက်တို့နှင့်
ဒုစရိုက်အတိုင်း အပြစ်ပေးမည်။ 33 သို့သော်လည်း၊ ငါ၏ကရုဏာကိုသူမှ ငါမနှုတ် မပယ်။ ငါ၏သစ္စာကိုလည်း မဖျက်။ 34
ငါ၏ပဋိညာဉ် တရားကိုလည်း မရှုတ်ချ။ ငါမိန့် မြွက်သော စကားလည်း ဖေါက်ပြန်ခြင်းမရှိရ။ 35 ငါသည် ဒါဝိဒ်ကို မလှည့်စားဟု
ငါ၏သန့်ရှင်း ခြင်း ပါရမီကို တိုင်တည်၍ တခါကျိန်ဆိုပြီ။ 36 သူ၏အမျိုးအနွယ်သည် အစဉ်အမြဲ တည်ရ မည်။
သူ၏ပလ္လင်သည်လည်း၊ ငါ့ရှေ့၌ နေကဲ့သို့ ဖြစ်ရ မည်။ 37 လကဲ့သို့ငင်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင်၌ သစ္စာစောင့် သော သက်သေကဲ့သို့ငင်း၊
အစဉ်မြဲမြံရမည်ဟု ကိုယ် တော်သည် မိန့်တော်မူပါပြီ။ 38 သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် ယခုစွန့်ပယ်၍ ရွံရှာတော်မူပြီ။ အထံတော်၌
ဘိသိက်ခံသော သူကို အမျက်ထွက်တော်မူပြီ။ 39 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်နှင့်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်၍၊ သူ၏သရဖူကို မြေတိုင်အောင်
ရှုတ်ချတော်မူပြီ။ 40 သူ၏ခြံရှိသမျှတို့ကိုချိုး၍၊ သူ၏တိုက်များကို ဖြိုဖျက်တော်မူပြီ။ 41 လမ်း၌ရှောက်သွားသော
သူအပေါင်းတို့သည် သူ့ကိုလုယူကြ၏။ အိမ်နီးချင်းတို့တွင် ကဲ့ရဲ့ဘွယ်ဖြစ်ပါ၏။ 42 သူ၏ရန်သူတို့ လက်ျာလက်ကို ချီးမြှင့်၍၊
ရန်ဘက်ပြုသောသူ အပေါင်းတို့ကို ဝမ်းမြောက်စေ တော်မူ၏။ 43 သူ၏ထားသွားကိုလိပ်စေ၍၊ သူစစ်တိုက်ရာတွင်
ထောက်မတော်မမူပါ။ 44 သူ၏ဘုန်းကိုကွယ်စေ၍၊ သူ၏ရာဇပလ္လင်ကို မြေသို့နှိမ့်ချတော် မူပြီ။ 45 သူ၏ပျိုသောအရွယ်ကို တိုစေ၍

အရှက်ခွဲတော် မူပြီ။ [46] အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အလျှင်း မထင်ရှားဘဲ၊ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးပုန်း၍ နေတော်
မူမည်နည်း။ အမျက်တော်သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး မီးကဲ့သို့ လောင်ရပါမည်နည်း။ [47] အကျွန်ုပ်၏ အသက်တာသည် အဘယ်မျှ
လောက် တိုသည်ကိုင်၊ အဘယ်မျှလောက်ပျက်တတ် စေခြင်းငှါ၊ လူသားအပေါင်းတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည် ကိုင်၊
အောက်မေ့တော်မူပါ။ [48] သေခြင်းသို့မရောက်၊ အသက်ရှင်၍ မိမိဝိညာဉ် ကို မရဏာနိုင်ငံတန်ခိုးမှ ကယ်နှုတ်နိုင်သော သူကား
အဘယ်သူနည်း။ [49] အို ထာဝရဘုရား၊ သစ္စာတော်နှင့်တကွ ကိုယ် တော်၏ ကျွန်ဒါဝိဒ်အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော ရှေး
ကရုဏာတော်သည် အဘယ်မှာ ရှိပါသနည်း။ [50] အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့သည် ခံရသောကဲ့ရဲ့ခြင်းကို
အောက်မေ့တော်မူပါ။ များစွာ သော လူတို့၏ အမှုအလုံးစုံကို အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ် ရင်ခွင်၌ ဆောင်ရပါ၏။ [51] အကြောင်းမူကား၊
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ် တော်၏ ရန်သူတို့သည် ကဲ့ရဲ့တတ်ကြပါ၏။ အထံတော်၌ ဘိသိက်ခံသောသူ၏ ခြေတော်ရာတို့ကို
ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ ပါ၏။ [52] ထာဝရဘုရားသည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေသတည်း။ အာမင်နှင့်အာမင်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပြိုင်စပ်ဆိုသော ကဗျာအမျိုးအစားသည် ဟေဗြဲကဗျာများတွင် တွေ့ရတတ်သည်။

ကရုဏာတော် ကို အစဉ်အမြဲ
"သစ္စာရှိတော်မူခြင်း" သို့မဟုတ် "ကရုဏာသက်ရောက်တော်မူခြင်း"

ကရုဏာတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်ရပါ၏
ထာဝရဘုရားသည် သူကတိပြုသည် အရာကို ဆက်ဆက် အမှုပြုမည်အကြောင်းကို အဆာက်အဦးဖြစ်သော လူမျိုးတော်အပေါ် ထာဝရဘုရားသည် တည်၍ ခိုင်ခံ့စေမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ကတိတော်အားဖြင့် သစ္စာရှိကြောင်းကို ဖော်ပြပေမည်"

သစ္စာတော်ကို ကောင်းကင်၌ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေတော်မူသည်
ထာဝရဘုရားသည် သူကတိပြုသည် အရာကို ဆက်ဆက် အမှုပြုမည်အကြောင်းကို အဆာက်အဦးဖြစ်သော လူမျိုးတော်အပေါ် ထာဝရဘုရားသည် တည်၍ ခိုင်ခံ့စေမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

ကောင်းကင်၌
(၁) ဘုရားသခင် ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ။ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်ကို အခြေပြု၍ အုပ်စိုးသည်။ သို့မဟုတ် (၂) လေဟာပြင်။ ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်များသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေခြင်း။

Psalms 003

ငါရွေးကောက်သောသူနှင့် ငါသည် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့၍
ဒါဝိဒ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငါရွေးချယ်သော ဒါဝိဒ်နှင့်အတူ ကတိတစ်ခု ပြုထားပြီ"

ငါဖွဲ့ခဲ့ပြီ
ထာဝရဘုရားသည် ၈၉:၃-၄ တွင် စကားပြောနေသည်။

သင်၏အမျိုး အနွယ်ကို အစဉ်မပြတ် ငါမြဲမြံစေမည်
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အမျိုးအနွယ်မှ ဘုရင်တစ်ပါး ပေါ်ထွန်းလာစေမည့်အကြောင်းကို အဆာက်အဦးဖြစ်သော လူမျိုးတော်အပေါ် ထာဝရဘုရားသည် တည်၍ ခိုင်ခံ့စေမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

သင်၏ပလ္လင်ကိုလည်း လူမျိုးအဆက်ဆက် တည်စေမည်
"ပလ္လင်" သည် ဘုရင်အာဏာစက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အမျိုးအနွယ်မှလာသော ဘုရင်သည် ငါ၏ လူများကို အဆက်ဆက် အုပ်စိုးစေမည်" နှင့်

Psalms 005

ကောင်းကင်သည် အံ့ဘွယ် သော အမှုတော်
"ကောင်းကင်" ဟူသည် မိုးတင်းနေထိုင်ကြသော ပုဂ္ဂိုလ်များကို ဆိုလိုသည်။

သစ္စာတော်ကိုင် ချီးမွမ်းကြပါစေ
"ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းလျက် အံ့သြဖွယ်ရာ အမှုတော်များကို ဖော်ပြသည်"

သန့်ရှင်းသောသူတို့သည် စည်းဝေးလျက် သစ္စာတော်ကိုင် ချီးမွမ်းကြပါစေသော
"သစ္စာတော်" သည် "ကိုယ်တော်သည် ကတိထားသည်အတိုင်း အမှုပြုခဲ့သည်" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်သက်ရောက်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းသူများသည် ကိုယ်တော် ပေးခဲ့သော ကတိတော်များ အစဉ်ဆောင်ရွက်သဖြင့် ချီးမွမ်းလျက် နေကြ၏"

သန့်ရှင်းသောသူတို့သည် စည်းဝေးလျက်
ကောင်းကင်အရပ်ရှိ တမန်တော်များ

ကောင်းကင်တွင် ထာဝရ ဘုရားနှင့် အဘယ်သူပြိုင်နိုင်သနည်း
စာရေးသူသည် ကိုယ်တော်ကဲ့သို့သော သူမရှိကြောင်း ဖော်ကျူးထားခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်၏ သားတို့
"သား" ဟူသည် အဖ၏ အကျင့်စရိုက်လက္ခဏာများ ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤစကားလုံးကို အထက်ကောင်းကင်အရပ်ရှိ ဝိညာဉ်များကို ရည်ညွှန်းလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်များ" သို့မဟုတ် "ဝိညာဉ်ခန္ဓာများ"

Psalms 007

ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းသူတို့၏ ပရိသတ် တွင် အလွန်ကြောက်ရွံ့ဘွယ်ဖြစ်တော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စုဝေးနေသော သန့်ရှင်းသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ချီးမြှောက်ကြပါသည်"

သန့်ရှင်းသူတို့၏ ပရိသတ်
"ကောင်းကင်သားများ စုဝေးရာအရပ်" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်တမန်များ အစုအဝေး"

ကိုယ်တော်နှင့် အဘယ်သူ တူပါသနည်း
ကိုယ်တော်ကဲ့သို့ တန်ခိုးကြီးသောသူ မရှိကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။

သစ္စာတော်လည်း ကိုယ်တော်ကို ပတ်ဝန်းလျက်ရှိပါ၏
ထာဝရဘုရား ကတိပြုထားသော အရာများသည် ဝတ်ရုံတော်များအလား ပတ်ရစ်လွှမ်းခြုံထားကြောင်း ဖော်ကျူးထားသည်။

Psalms 009

သမုဒ္ဒရာ ဟုန်းခြင်းကို အစိုးရတော်မူ၏
"ကိုယ်တော်သည် အားကြီးသော ပင်လယ်ကို ထိန်းချုပ်မူပြီ"

ကိုယ်တော်သည် သူရဲကဲ့သို့ ရာခပ်ကိုချိုးဖျက်၍
"ရာခပ်" သည် သမုဒ္ဒရာရှိ သတ္တဝါတစ်ကောင် ဖြစ်သည်။

အားကြီးသော လက်ရုံးတော်ဖြင့်
"လက်" သည် တန်ခိုးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့်"

Psalms 011

မြောက် မျက်နှာနှင့်တောင်မျက်နှာ
စာရေးသူသည် "မြောက်" နှင့် "တောင်" ဟု ရေးရာတွင် ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းခဲ့သော အရပ်ရပ်ရှိ အရာဟူသမျှကို ဆိုလိုသည်။

တာဗော်တောင်နှင့် ဟေရမုန် တောင်သည် နာမတော်ကို အမှီပြု၍ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်း ဆိုကြပါ၏
တာဗော်တောင်သည် ဂါလိလဲအိုင်၏ အနောက်တောင်တွင် ရှိပြီး၊ ဟေရမုန်တောင်သည် ဂါလိလဲအိုင်၏ အရှေ့မြောက်တွင် ရှိသည်။ ထိုတောင်များသည် လူကဲ့သို့ ဝမ်းသာနိုင်သည့် သဏ္ဍာန်များရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာမတော်၌ တာဗော်တောင်နှင့် ဟေရမုန်တောင်တို့ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုကြလေသည်"

နာမတော်ကို အမှီပြု၍
"နာမတော်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ကိုယ်တော်၌"

Psalms 013

တန်ခိုးရှိသော လက်ရုံးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ လက်တော်သည် အားကြီး၍၊ လကျ်ာလက်တော်သည် မြင့်ပါ၏
"လက်ရုံး" "လက်တော်" "လကျ်ာလက်" တို့သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ညွှန်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

လကျ်ာလက်တော်သည် မြင့်ပါ၏
လကျ်ာလက် အမြင့်ကို မြှောက်ရခြင်းမှာ တန်ခိုးကို ပြလိုသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်သည်။

တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်စွာ ဆုံးဖြတ် ခြင်းသည် ပလ္လင်တော်၏ တည်ရာဖြစ်ပါ၏
ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်သည် အဆောက်အဦးတစ်ခုပမာ တရားမှုနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတို့သည် အုတ်မြစ်များဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသွားခြင်း ဖြစ်သည်

ပလ္လင်တော်
ဘုရားသခင်သည် ဘုရင်အဖြစ် အုပ်စိုးခြင်း

ကရုဏာနှင့် သစ္စာသည် မျက်နှာတော်ရှေ့၌ သွားကြပါ၏
ဘုရားသခင်သည် သစ္စာရှိ၍ သူ၏ကတိတော်များ ဆက်၍ ဖြစ်လာမည်ကို သစ္စာတော်နှင့် ကရုဏာတော်သည် ဘုရားသခင်အား ဆီးကြိုနေသည့်အသွင် ရေးသားထားသည်

Psalms 015

ကိုးကွယ်သူ
ကိုးကွယ်ရာတွင် အော်ဟစ်ခြင်းနှင့် တံပိုးမှုတ်ခြင်းတို့ ပါဝင်ပါသည်။ ထိုအရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ပွဲလမ်းသဘင်အခမ်းအနားများတွင် တွေ့ရတတ်သည်

သွားလာ ရကြပါ၏
လူများ အသက်ရှင်လျက် သွားလာနေကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်လျက် နေကြသည်"

မျက်နှာတော်အလင်း၌
ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာသာပေးခြင်းခံရမှုကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် သူတို့အား မျက်နှာသာပေးသည်ကို သိမြင်လျက်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နာမတော်၌
လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၌"

ဖြောင့်မတ် တော်မူခြင်းတရားအားဖြင့် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်ရ ကြပါ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် တရားသောအမှုကို ပြုသဖြင့် သူတို့သည် ချီးမြှောက်ကြပါသည်"

Psalms 017

ကိုယ်တော်သည် သူတို့အစွမ်းသတ္တိ၏ ဘုန်းဖြစ် တော်မူ၏
"ကိုယ်တော်သည် သူတို့အား အံ့သြဘွယ်ရာ အစွမ်းကို ပေးလေပြီ"

ကိုယ်တော်သည် သူတို့၏
"သူတို့" သည် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဆိုလိုသည်။ စာရေးသူသည် မိမိကိုယ်တိုင်ပင် ပါဝင်ကြောင်း ထည့်သွင်းသင့်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ငါတို့၏"

အကျွန်ုပ်တို့၏ ဦးချိုသည် ချီးမြှောက်လျက်
"ကျွန်ုပ်တို့" သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ကွယ်ကာ တော်မူ၏
မိမိလူတို့ကို ကာကွယ်သော ဘုရင်နှင့် ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တင်မြှောက်သောသူသည် လူမျိုးတော်အတွက် အကာအကွယ်ဖြစ်သည်

Psalms 019

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် စာဖတ်သူများက ဒါဝိဒ်ဘုရင် အကြောင်းကို သိရှိပြီးသားဟု ခံယူထားသည်။

အားကြီးသော သူသည် ကူမည် အကြောင်းငါခန့်ထားပြီ
ခေါင်းပေါ်တွင် သရဖူ တင်သည်ဟု အခြား ဘာသာပြန်ကျမ်းများတွင် ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အားကြီးသောသူကို ဘုရင်အရာ ခန့်ထားပြီ" (ရှု၊

အားကြီးသော သူကို ငါခန့်ထားပြီ
အချို့ပြန်ဆိုချက်များတွင် "ခွန်အားကြီးသူကို ခွန်အားထပ်၍ ပေးပြီ" သို့မဟုတ် "ခွန်အားကြီးသူကို ကူညီခဲ့သည်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုသည်။

လူစုထဲက ရွေးကောက်သောသူတယောက်ကို ငါချီးမြှောက်ပြီ
"ချီးမြှောက်" ဟူသည် ရွေးကောက်ခြင်းဟု အနက်ရှိသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ့အား ဘုရင်အရာ ခန့်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူတို့ထဲမှ တစ်ယောက်ကို ဘုရင်အဖြစ် ခန့်အပ်ထားပြီ"

သန့်ရှင်းသော ဆီနှင့်ဘိသိက်ပေးပြီ
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခေါင်းတွင် ဆီလိမ်းပေးခြင်းသည် ဘုရင်အဖြစ် တင်မြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

သူ့ဘက်မှာ ငါ့လက်သည် တည်လိမ့်မည်။ ငါ့လက်ရုံးသည် သူ့ကို မြဲမြံခိုင်ခံ့စေမည်
"လက်" "လက်ရုံး" တို့သည် တန်ခိုးနှင့် ထိန်းချုပ်ခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူ့ကို ထောက်ပံ့၍ အားကြီးစေမည်"

မတရားသော သူ
စာရေးသူသည် မတရားသူနှင့် မတရားသောသူ၏ သားကို တန်းတူထားသည်။

Psalms 024

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အကြောင်းကို ပြောဆိုနေသည်။

ငါ၏သစ္စာနှင့် ကရုဏာသည် သူ့ဘက်မှာနေ၍
ဘုရားသခင်သည် သစ္စာတော်နှင့် ပြည့်စုံ၍ သူကတိထားသည်အတိုင်း ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်သည်။

ငါ၏နာမအားဖြင့် သူ၏ ဦးချိုသည် ချီးမြှောက်လျက် ရှိလိမ့်မည်
"နာမ" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူ့ကို အောင်မြင်ခြင်းပေးမည်" (ရှု၊

သူ၏လက်ကိုလည်း၊ ပင်လယ်ပေါ်မှာ၎င်း၊သူ၏လက်ျာလက်ကို မြစ်များပေါ်မှာ၎င်း ငါတင်၍ ထားမည်
လက်နှင့် လက်ျာလက်သည် တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို ဆိုလိုသည်။ ပင်လယ်သည် မြေထဲပင်လယ်ကိုလည်းကောင်း၊ မြစ်များသည် အရှေ့ဘက်ရှိ ယူဖရိတ်မြစ်ကို ဆိုလိုသည်။ ဒါဝိဒ်သည် ထိုနယ်မြေဒေသများတွင် တန်ခိုးအင်အား ကြီးလာမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူ၏ တန်ခိုးနှင့် အာဏာစက်ကို မြေထဲပင်လယ်မှစ၍ ယူဖရိတ်မြစ်အထိ ကျယ်ပြန့်စေမည်"

သူကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏အဘ၊ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်ရာ ကျောက်ဖြစ်တော်မူ၏ဟု၊ ငါ့ကို ကြွေးကြော်လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ငါ့ကို သူ၏ အဘ၊ ဘုရားသခင် နှင့် ကယ်တင်ရာကျောက် ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုမည်"

ကယ်တင်ရာ ကျောက်
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးအနွယ်ကို စောင့်ရှောက်ခဲ့ပုံမှာ ကျောက်ဆောင်များပမာ ခိုင်ခံ့ကြောင်း၊ ထိုအပေါ်တွင် ဒါဝိဒ်သည် လုံခြုံစွာ နေရမည်ဟု ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 027

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အကြောင်းကို ဆက်လက်၍ ပြောဆိုနေသည်။

သားဦးအရာ၌ ခန့်ထား၍
ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်ကို မျက်နှာသာပေး၍ အထူးအခွင့်အဖြစ် သားဦးအရာကို ခန့်ထားတော်မူသည်

သူ၏ပလ္လင်သည် ကောင်းကင်ကလာကဲ့သို့ နိစ္စ ထာဝရတည်လိမ့်မည်
ဒါဝိဒ်၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် အစဉ်အုပ်စိုးမည် အကြောင်း ကောင်းကင်နှင့်အမျှ ဖော်ကျူးထားသည်။

သူ၏ပလ္လင်
ဘုရင်တစ်ပါး၏ တန်ခိုးအာဏာကို ညွှန်းဆိုသည်။

Psalms 030

သူ၏သားမြေး
"ဒါဝိဒ်၏ သားစဉ်မြေးဆက်များ"

ကြိမ်လုံးနှင့် ဆုံးမ၍
ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်၏ သားမြေးများကို ကြိမ်လုံးဖြင့် ဆုံးမသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို ပုန်ကန်သဖြင့် အပြစ်ပေးမည်"

ဒဏ်ချက်တို့နှင့် ဒုစရိုက်အတိုင်း အပြစ်ပေးမည်
ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်သားမြေးများကို ထု၍ အပြစ်ပေးမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ငါ့ကို ပြစ်မှားသောကြောင့် ငါဒဏ်ခတ်မည်"

Psalms 033

ငါ၏ကရုဏာကိုသူမှ ငါမနှုတ် မပယ်။ ငါ၏သစ္စာကိုလည်း မဖျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဒါဝိဒ်ကို ချစ်မြဲချစ်နေမည်။ ကတိတော်ထားသည့်အတိုင်း ငါမုချလုပ်ဆောင်မည်"

ငါမိန့် မြွက်သော စကား
နှုတ်ဖြင့် မြွက်ဆိုသော စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြောခဲ့သည့်ကား"

Psalms 035

ငါ၏သန့်ရှင်း ခြင်း ပါရမီကို တိုင်တည်၍ တခါကျိန်ဆိုပြီ
ထာဝရဘုရားသည် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုရာတွင် သူ၏ သန့်ရှင်းခြင်းကို အခြေခံ၍ ပြောဆိုသည်။ သူကတိပေးထားသည့်အတိုင်း ဆက်ဆက်လုပ်ဆောင်မည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

သူ၏ပလ္လင်သည်လည်း၊ ငါ့ရှေ့၌ နေကဲ့သို့ ဖြစ်ရ မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ပလ္လင်သည် နေမဝင်ပလ္လင်တော် အဖြစ် တည်စေမည်"

သူ၏ပလ္လင်
"ပလ္လင်" သည် ဘုရင်၏ အုပ်စိုးခွင့်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးအနွယ်မှ ဘုရင်အရာကို အစဉ် ဆက်ခံရမည်ဟု ကတိပေးထားသည်။

ငါ့ရှေ့၌ နေကဲ့သို့
ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို နေမင်းကဲ့သို့ နောက်နောင်တွင် တက်လာမည့် သူများလည်း တောက်ပနေစေမည် ဟု ဖော်ပြသည်။

အစဉ်အမြဲ တည်ရ မည်
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အစဉ်အမြဲ တည်နေစေမည်"

လကဲ့သို့၎င်း
ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို လမင်းကဲ့သို့ အစဉ်အဆက် တည်စေမည် ဟူသည်။

မိုဃ်းကောင်းကင်၌ သစ္စာစောင့် သော သက်သေကဲ့သို့၎င်း
လမင်းကို သက်သေအနေဖြင့် ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လမင်းသည် မိုးကောင်းကင်အတွက် သစ္စာရှိသော သက်သေဖြစ်သည့်အတွက်"

Psalms 038

ကိုယ်တော်သည် ယခုစွန့်ပယ်၍ ရွံရှာတော်မူပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ဘုရင်ကို ငြင်းပယ်၍ ရှုတ်ချခဲ့ပြီ"

ဘိသိက်ခံသော သူ
"ကိုယ်တော် ရွေးသော ဘုရင်"

ကျွန်နှင့်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်၍
"ဖွဲ့ထားသော ကတိတော်ကို စွန့်လွှတ်ပြီ"

သူ၏သရဖူကို မြေတိုင်အောင် ရှုတ်ချတော်မူပြီ
ဤအချက်သည် အဆုံးစွန် ရှုတ်ချခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ သရဖူကို မြေမှုန့်ဖြင့် ပေစေပြီ" သို့မဟုတ် "သူ၏ သရဖူကို ရွှံ့တောထဲတွင် နစ်ခဲ့ပြီ"

သူ၏သရဖူ
ဘုရင်၏ တန်ခိုးတော်နှင့် အုပ်စိုးခြင်းအခွင့်ကို ဆိုလိုသည်။

သူ၏ခြံရှိသမျှတို့ကိုချိုး၍၊ သူ၏တိုက်များကို ဖြိုဖျက်တော်မူပြီ
ယေရုရှလင်မြို့ကို ရန်သူများ ဝင်ရောက်စီးနင်းခွင့်ကို ကိုယ်တော် အခွင့်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"ရန်သူများသည် မြို့ရိုးကို ဖြိုဖျက်၍ တံတိုင်းတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် ကိုယ်တော် အခွင့်ပေးသည်"

Psalms 041

အိမ်နီးချင်းတို့
နိုင်ငံ နယ်နိမိတ်တွင် နေထိုင်သူတို့ကို ဆိုလိုသည်။

ရန်သူတို့ လက်ျာလက်ကို ချီးမြှင့်၍
လက်ျာလက်သည် တန်ခိုးကို ဆိုလိုသည်။ ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့၏ တန်ခိုးအာဏာကို တောင့်တင်းစေရန် သူရွေးချယ်သော ဘုရင်ကို ကျရှုံးစေသည်။

သူ၏ထားသွားကိုလိပ်စေ၍
"ထား" သည် ဘုရင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ဆိုလိုသည်။ ထားသွားကို လိပ်စေခြင်းသည် တိုက်ပွဲတွင် အနိုင်မရဘဲ ရှိနေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ထားသွား
"ထားသွား" ဓါးတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ဓါးလက်နက်"

သူစစ်တိုက်ရာတွင် ထောက်မတော်မမူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် စစ်ပွဲတွင် အောင်နိုင်မည်အကြောင်း အကူအညီမပေးခဲ့ပါ"

Psalms 044

သူ၏ရာဇပလ္လင်ကို မြေသို့နှိမ့်ချတော် မူပြီ
"ပလ္လင်" သည် ဘုရင်တစ်ပါး၏ အာဏာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အုပ်စိုးခြင်းအခွင့်ကို ငြိမ်းသတ်ခဲ့ပြီ"

သူ၏ပျိုသောအရွယ်ကို တိုစေ၍
ဘုရင်သည် နုပျိုသေးသော်လည်း အိုမင်းရင့်ရော်နေသယောင် ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် နုပျိုငယ်ရွယ်သော်လည်း လူအိုကဲ့သို့ အားအင်ချည့်နဲ့စေပြီ"

အရှက်ခွဲတော် မူပြီ
ထာဝရဘုရားသည် ဘုရင်ကို အရှက်ခွဲရာတွင် ဝတ်ရုံကို ခြုံပေးလိုက်သည့်အလား အရှက်ဖွင့် လွှမ်းမိုးစေသည်။

Psalms 046

အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အလျှင်း မထင်ရှားဘဲ၊ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးပုန်း၍ နေတော် မူမည်နည်း
စာရေးသူက ထာဝရဘုရားသည် ဘုရင်အား ငြင်းဆိုခြင်း မပြုရန် တောင်းပန်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သနားတော်မူသောအားဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် ဘုရင်မင်းအား ငြင်းပယ်မမူပါနှင့်"

ပုန်း၍ နေတော် မူမည်နည်း
ဘုရင်မင်းမြတ်အား မကူညီသော ဘုရားသခင်ကို ပုန်းကွယ်၍နေသည်ဟု ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ဘုရင်မင်းအား ကူညီရန် ငြင်းဆိုမည်လော"

မျက်တော်သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး မီးကဲ့သို့ လောင်ရပါမည်နည်း
စာရေးသူသည် ဘုရားသခင်အား ဆက်လက်၍ စိတ်ဆိုးတော်မမူရန် ဆန္ဒရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျက်တော် အစဉ်မပြတ် ထွက်နေမည်လော"

အမျက်တော်သည် မီးကဲ့သို့ လောင်နေ
ဘုရားသခင်သည် အမျက်ထွက်တော်မူသည့်အခါ မီးကဲ့သို့ တောက်လောင်နေသည်

အဘယ်မျှလောက်ပျက်တတ် စေခြင်းငှါ၊ လူသားအပေါင်းတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည် ကိုရင်း
"အချည်းနှီး" ဟူသော အဓိပ္ပါယ်ကို ဆောင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အကျိုးမဲ့စွာ ဖန်ဆင်းထားသည့် လူသားကို သေစေခဲ့ပြီ"

လူသားအပေါင်းတို့
လူသားကို ရည်ရွယ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "လူသား" သို့မဟုတ် "လူမျိုး"

သေခြင်းသို့မရောက်၊ အသက်ရှင်၍ မိမိဝိညာဉ် ကို မရဏာနိုင်ငံတန်ခိုးမှ ကယ်နှုတ်နိုင်သော သူကား အဘယ်သူနည်း
လူသားတိုင်း သေမျိုးဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားသည် ကာလအစဉ် အသက်ရှင်မည်မဟုတ် သို့မဟုတ် သေပြီးသူသည် ပြန်၍ ရှင်မလာပါ"

မိမိဝိညာဉ် ကို မရဏာနိုင်ငံတန်ခိုးမှ ကယ်နှုတ်နိုင်သော သူ
အခြားပြန်ဆိုချက်များတွင် "လက်" ကိုသုံးသည်။ မရဏာ၏ လက်မှ မည်သူမျှ လွတ်ထုံးမရှိ။ ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ

Psalms 049

အို ထာဝရဘုရား၊ သစ္စာတော်နှင့်တကွ ကိုယ် တော်၏ ကျွန်ဒါဝိဒ်အား ကျိန်ဆိုတော်မူသော ရှေး ကရုဏာတော်သည် အဘယ်မှာ ရှိပါသနည်း
စာရေးသူသည် ဒါဝိဒ်မင်းနှင့် ပြုခဲ့သော ပဋိညာဉ်များ အတိုင်း ကတိပြုရန် တောင်းဆိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ရှေးတွင် ဒါဝိဒ်မင်းနှင့် ပြုခဲ့သော ကတိတော်များအတိုင်း သစ္စာတော် တည်စေပါ"

အောက်မေ့တော်မူပါ
"သတိရပါ" သို့မဟုတ် "ဆင်ခြင်ပါ"

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့သည် ခံရသောကဲ့ရဲ့ခြင်း
ဣသရေလ လူမျိုးတော်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့ကို လှောင်ပြောင် ကဲ့ရဲ့ကြပါသည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

များစွာ သော လူတို့၏ အမှုအလုံးစုံကို အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ် ရင်ခွင်၌ ဆောင်ရပါ၏
"ရင်ခွင်" သည် လူတစ်ယောက်၏ စိတ်ခံစားမှုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ပါးအမျိုးသားတို့၏ စော်ကားခြင်းကို ခံရပါ၏" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးအမျိုးသားတို့သည် စော်ကားသဖြင့် ကြီးစွာ ခံစားရပါသည်"

များစွာ သော လူ
အရပ်ရပ်ရှိ တစ်ပါးအမျိုးသားများကို ဆိုလိုသည်။

ရန်သူတို့သည် ကဲ့ရဲ့တတ်ကြပါ၏
ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို လက်နက်တန်ဆာပလာ ကဲ့သို့ အသုံးပြုသည်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ဘိသိက်ခံသောသူ၏ ခြေတော်ရာတို့ကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ ပါ၏
"ခြေတော်ရာ" သည် ဘုရင် သွားရာလမ်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော် ဘိသိက်သောသူ သွားရာ လမ်းတစ်လျှောက်တွင် လှောင်ပြောင် ကဲ့ရဲ့တတ်ကြသည်"

Psalms 052

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုဒ်သည် အခန်းကြီးတစ်ခုလုံး၏ နိဂုံးဖြစ်သည်။ ဆာလံကျမ်းတွင် အပိုင်း ၃ ရှိသည့်အနက် အခန်း ၇၃ မှ ၈၉ သည် ဒုတိယအပိုင်း ဟု သတ်မှတ်ထားသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ထာဝရဘုရားကို အစဉ်အမြဲ ချီးမွမ်းကြစေ"

အာမင်နှင့်အာမင်
"အာမင်" စကားလုံးကို ပြောဆိုခဲ့ပြီးသော စကားအား အတည်ပြုသဘောတူခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 90

1 အို ဘုရားရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ကာလ အစဉ် အဆက် အကျွန်ုပ်တို့ ခိုလှုံရာ ဖြစ်တော်မူ၏။ 2 တောင်များကို မဘော်၊ မြေကြီးနှင့်
လောက ဓာတ်ကို ဖန်ဆင်းတော်မမူမှီ၊ ကိုယ်တော်သည် ရှေးကမ္ဘာ အဆက်ဆက်မှစ၍၊ နောက်ကမ္ဘာ အဆက်ဆက်တိုင် အောင်
ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 3 လူမျိုးကိုကား၊ ကြေမွစေတော်မူ၏။ အချင်း လူသားတို့၊ ပြန်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 4 ရှေ့တော်၌
အနှစ်တထောင်သည် လွန်ပြီးသော မနေ့ကဲ့သို့၎င်း၊ ညဉ့်ယံတယံကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ပါ၏။ 5 လူတို့ကိုလွှမ်းမိုးတိုက်သွားတော်မူ၏။
သူတို့သည် အိပ်ပျော်ခြင်း ကဲ့သို့ဖြစ်ကြပါ၏။ လူသည်မြက်ပင်ကဲ့သို့ နံနက်အချိန်၌ တိုးပွားတတ်ပါ၏။ 6 နံနက် အချိန်၌ကား၊
ပွင့်လန်း၍ တိုးပွားပါ၏။ ညဦးအချိန်၌ကား၊ ရိတ်၍ညှိုးနွမ်းပါ၏။ 7 အမျက်တော်ထွက်သောအားဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့ သည်
ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါ၏။ စိတ်တော်မပြေသော ကြောင့်၊ စိုးရိမ်တုန်လှုပ်ခြင်း ရှိကြပါ၏။ 8 အကျွန်ုပ်တို့၏ ဒုစရိုက်များကို
ရှေ့တော်၌၎င်း၊ ဝှက်ထားသော အကျင့်များကို မျက်နှာတော်အလင်း ထဲ၌၎င်း၊ လှန်ထားတော်မူ၏။ 9 အကျွန်ုပ်တို့သည်
အမျက်တော်ကို ခံရသော ကြောင့်၊ နေ့ရက်ကာလရွေ့သွား၍၊ နှစ်များတို့သည် စိတ်ထင်ကဲ့သို့ လွန်တတ်ကြပါ၏။ 10 အကျွန်ုပ်တို့၏
အသက်အရွယ်သည် အနှစ်ခုနစ် ဆယ် အတိုင်းအရှည်ရှိပါ၏။ အားကြီး၍ အနှစ်ရှစ်ဆယ် ပြည့်သော်လည်း၊ ဝါကြွားခြင်းသည်
ပင်ပန်းခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်း ဖြစ်ပါ၏။ ထို အသက်သည်လည်း မြန်မြန်လွန် ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် စုတေ့ကြပါ၏။ 11
အမျက်တော်အရှိန်ကို အဘယ်သူ သိပါ သနည်း။ အမျက်ထွက်တော်မူခြင်းကို ကြောက်ရွံ့သင့် သည်အတိုင်း အဘယ်သူ
ကြောက်ရွံ့ပါသနည်း။ 12 အကျွန်ုပ်တို့သည် ပညာတရားကို နှလုံးသွင်း မိမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်နေ့ရက်ကာလကို ရေတွက်နိုင်စေ
ခြင်းငှါ သွန်သင်တော်မူပါ။ 13 အို ထာဝရဘုရား၊ ပြန်လာတော်မူပါ။ အဘယ် မျှလောက်ကြာရပါမည်နည်း။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့
အတွက် နာကြင်သော စိတ်ရှိတော်မူပါ။ 14 အကျွန်ုပ်တို့ကို ကရုဏာတော်နှင့် အလျင်အမြန် ရောင့်ရဲစေတော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင်
တသက်လုံးဝမ်းမြောက် ရွှင်လန်းကြပါလိမ့်မည်။ 15 အကျွန်ုပ်တို့ကို ညှဉ်းဆဲတော်မူသော နေ့ရက် ကာလ၊ ဒုက္ခခံရခဲ့ပြီးသော
နှစ်ပေါင်းများသည်အတိုင်း၊ ဝမ်းမြောက်ရသော အခွင့်ကို ပေးသနားတော်မူပါ။ 16 အမှုတော်သည် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့အားဖြင့်၊
ဘုန်းတော်သည် သားမြေးတို့အားဖြင့် ထင်ရှားပါစေ သော။ 17 အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်သည်
အကျွန်ုပ်အပေါ်သို့ ရောက်ပါစေ သော။ အကျွန်ုပ်တို့ပြုသော အမှုတို့ကိုလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ အဘို့ မြဲမြံစေတော်မူပါ။
ဘုရားသခင်၏လူမောရှေပြုသောပဋ္ဌနာ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယှဉ်တွဲနိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင်
အများတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

မောရှေ၏ ဘုရား
ဤအရာသည် မောရှေရေးသားသော ဆုတောင်းချက်ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် ကာလ အစဉ် အဆက် အကျွန်ုပ်တို့ ခိုလှုံရာ ဖြစ်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် သူ့လူမျိုးအား ကာကွယ်ခြင်းကို
ဘုရားသခင်သည် ခိုလှုံရာ ရဲတိုက်ဖြစ်ကြောင့်
ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ကိုယ်တော်သည် ငါတို့၏ အကွယ်အကာဖြစ်တော်မူ၏"

ရှေးကမ္ဘာ အဆက်ဆက်မှစ၍၊
"အမြဲတမ်း"

တောင်များကို မဘော်၊
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တောင်များကို မဖော်မှီ"

ဘော်
"ဖန်ဆင်းသည်" သို့မဟုတ် "ပုံသွင်းသည်"

မြေကြီးနှင့်
ဤအရာက မြေကြီးတွင် ရှိသမျှသောအရာအားလုံးကို
ပုံဆောင်ထားပါသည်။

နောက်ကမ္ဘာ အဆက်ဆက်တိုင် အောင်
ဤစကားစုသည် အတိတ်၊ ပစ္စုပ္ပန်၊ အနာဂတ်များကို
ပုံဆောင်ထားပါသည်။

Psalms 003

လူမျိုးကိုကား၊ ကြေမွစေတော်မူ၏။
ဤအရာက ဘုရားသခင်သည် အစအဦး၌ လူ အာဒံကို
ဖန်ဆင်းပြီး မြေဆီလွှာမှ ထုတ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
လူတို့သေဆုံးပြီးနောက် မြေမှုန့်သို့ပြန်သွားကြောင့်ကို
ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"လူတို့သည် သေဆုံးသောအခါ မြေမှုန့်သို့ ပြန်သွားသည်"

ပြန်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။
ဤတွင် "လူ" ဟူသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် လူများကို
ဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူမျိုးကိုကား၊ ကြေမွစေတော်မူ၏။
"မြေမှုန့်သို့ " သို့မဟုတ် "မြေဆီလွှာ" ဟူသည်မှာ နားလည်နိုင်သောစကားလုံးသာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏ အမျိုး" သို့မဟုတ် "သင့်အမျိုးသည် မြေဆီလွှာသို့ ပြန်သွားသည်"

အချင်း လူသားတို့
ဤအရာသည် ယေဘုယျအားဖြင့် လူသားများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသားများ" သို့မဟုတ် "လူများ"

ရှေ့တော်၌ အနှစ်တထောင်သည် လွန်ပြီးသော မနေ့ကဲ့သို့၎င်း၊ ညဥ့်ယံတယံကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ပါ၏။
စာရေးသူက ကြာမြင့်စွာသောအချိန်ကာလသည် ဘုရားသခင်အဖို့ တိုတောင်းသောကာလကဲ့သို့သာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် အနှစ်တစ်ထောင်ကို လွန်ခဲ့သော တစ်ရက်ကဲ့သို့သာဖြစ်သည်၊ သို့မဟုတ် ညတည ကဲ့သို့သာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "အနှစ်တစ်ထောင်သည်ပင်လျှင် ကိုယ်တော့်အဖို့ ရှည်လျားသောအချိန်ကာလမဟုတ်ပါ"

အနှစ်တထောင်
"နှစ်ပေါင်း ၁၀၀၀"

ရှေ့တော်၌
ဤတွင် "ထံတော်ပါး၌" ဟူသည်မှာ အတွေ့အခေါ် သို့မဟုတ် အမြင်များ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်၌"

Psalms 005

လူတို့ကိုလွှမ်းမိုးတိုက်သွားတော်မူ၏။ သူတို့သည် အိပ်ပျော်ခြင်း ကဲ့သို့ဖြစ်ကြပါ၏
ဘုရားသခင်သည် လူများကိုသေစေရန် အကြောင့်ဖြစ်စေခြင်းကို သူသည် တံမျက်စည်းဖြင့် လှည့်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ဤသို့ တံမျဥ်းစည်း လှည့်ခြင်း ဟူသည်မှာ ရေသည် လူများကို အဝေးသို့ သယ်ဆောင်သွားသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော် သည်လူများကို ရေအားဖြင့် သေဆုံးစေသည်"

သူတို့သည် အိပ်ပျော်ခြင်း ကဲ့သို့ဖြစ်ကြပါ၏။
ဤအမှုသည် လူများ၏ သေခြင်းကို ယဉ်ကျေးစွာ ပြောဆိုသော တစ်နည်းဖြစ်သည်။

လူသည်မြက်ပင်ကဲ့သို့ နံနက်အချိန်၌ တိုးပွားတတ်ပါ၏။ နံနက် အချိန်၌ကား၊ ပွင့်လန်း၍ တိုးပွားပါ၏
လူများသည် အသက်ကြာရှည်စွာ အသက်မရှင်ကြောင့်ကို မြက်ပင်ကဲ့သို့သာ ဖြစ်ကြောင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

ပွင့်လန်း၍ တိုးပွားပါ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် မြက်သည်မည်သို့ ပွင့်လန်းသည်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကြီးပွားပြီးတိုးပွားများပြားလာသည်"

ညဦးအချိန်၌ကား၊ ရိတ်၍ညှိုးနွမ်းပါ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် မြက်ပင်တို့သည် မည်သို့ ညှိုးနွမ်းတတ်ကြောင့်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မြက်ပင်သည် သွေ့ခြောက်ပြီး ညှိုးနွမ်းတတ်ပါသည်"

Psalms 007

အမျက်တော်ထွက်သောအားဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့ သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါ၏။
ဘုရားသခင်သည် အမျက်ထွက်သောကြောင့် လူများအား ဖျက်ဆီးခြင်းကို ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် လူတို့အား လောင်ကျွမ်းစေကြောင့်ကို ပြောဆိုထားပါသည်။ ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ငါတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူ၏" .

စိတ်တော်မပြေသော ကြောင့်၊
"ကိုယ်တော်သည် အမျက်ထွက်သောအခါ ငါတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြသည်"

အကျွန်ုပ်တို့၏ ဒုစရိုက်များကို ရှေ့တော်၌၎င်း၊ ဝှက်ထားသော အကျင့်များကို မျက်နှာတော်အလင်း ထဲ၌၎င်း၊ လုန်ထားတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် လူများ၏အပြစ်များအပေါ် ယူဆခြင်းကို အပြစ်သည် ဆန့်ကျင်ပြီး သူတို့သည် သူ့ရှေ့တွင် နေရာယူထားသကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင့်ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်ငါတို့ လုပ်ဆောင်သမျှကို မြင်တော်မူပြီး လျှို့ဝှက်စွာ လုပ်ဆောင်သောအမှုများကိုပင် သိမြင်ထားသည်"

Psalms 009

အကျွန်ုပ်တို့သည် အမျက်တော်ကို ခံရသော ကြောင့်၊ နေ့ရက်ကာလရွှေ့သွား၍၊
"သောကြောင့်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် အဆုံးတိုင်အောင် လူသားများကို ရှင်းလင်းစေကြောင့်ကို အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်၏ အမျက်ကြောင့် ငါတို့၏ အသက်များသည် အဆုံးတိုင်စေပါသည်"

စိတ်ထင်ကဲ့သို့
စာရေးသူက လူ့ဘဝသည် စိတ်အထင်ကဲ့သို့ တိုတောင်းလှကြောင့် ကို အထူးပြုထားပါသည်။

ခုနစ် ဆယ်
"၇၀"

အနှစ်ရှစ်ဆယ်
"၈၀"

ဝါကြွားခြင်းသည် ပင်ပန်းခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်း ဖြစ်ပါ၏။
ကတ္တားဝါကျပုံစံဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့၏ နေ့ရက်၌ပင် ဒုက္ခနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများ ကြုံတွေ့စေသည်"

မြန်မြန်လွန် ၍၊
ဤအရာသည် လူများသေဆုံးခြင်းကို ယဉ်ကျေးသောနည်းဖြင့် ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သေဆုံးကြသည်"

Psalms 011

အမျက်တော်အရှိန်ကို မည်သူသိသနည်း၊ သင်၏အမျက်တော်သည် သင့်ကိုကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်တူညီသည်
မည်သူမျှဘုရားသခင်၏အမျက်တော်ကိုမတွေ့ကြုံဖူးကြသည်ကို စာရေးသူကအလေးနက်ပေးရန် မေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် လူတို့ကအပြစ်ရှိသည့်အခါ ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်ကို မည်သူကမျှ မရပ်တန့်စေနိုင်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် ၊"မည်သူမျှ သင့်အမျက်၏အရှိန်ကိုမသိ၊ ထို့ကြောင့် သူတို့အပြစ်ရှိသည့်အခါ မည်သူမျှသင့်အမျက်ကိုမကြောက်"

ထာဝရဘုရား ပြန်လှည့်ပါ၊ မည်မျှလောက်ကြာအုံးမည်နည်း
ထာဝရဘုရားအမျက်မထွက်တော့ရန်ကို သူ့အမျက်တော်မှ ခန္ဓာကိုယ်ပိုင်းနှင့်ပြန်လှည့်စေချင်သည်ဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရ ဘုရား ကျေးဇူးပြု၍ အမျက်မထွက်နဲ့တော့"

မည်မျှကြာမည်နည်း
စာရေးသူက
ဘုရားသခင်ကိုအမျက်ထွက်ခြင်းမှရပ်တန့်စေချင်သည့်အတွက် မေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်ကျွန်တို့ကို ကြင်နာသနားပါ
"သင့်ကျွန်တို့" သည် ဣသရေလလူတို့ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကျွန်ငါတို့ကို သနားပါ"

Psalms 014

နံနက်အချိန်၌ ငါတို့ကိုရောင့်ရဲစေပါ
"ငါတို့ကို နံနက်တိုင်းရောင့်ရဲစေပါ"

သင်၏သစ္စာရှိသောပဋိညာဉ်နှင့်အတူ
"သစ္စာရှိခြင်း" ကို နာမဝိသေသနဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အားသင်၏ ပဋိညာဉ်နှင့်အတူသစ္စာရှိခြင်းဖြင့်"

ငါတို့ကို သင်ကညှဉ်းဆဲတော်မူသောနေ့ရက်နှင့် ဒုက္ခခံရသောနှစ်များတိုင်
ဤစကားစုနှစ်ခုလုံး၏ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်သည်။ စာရေးသူက သူတို့ကိုညှဉ်းဆဲသည့်အချိန်ကာလနှင့်အမျှ ဝမ်းမြောက်စေရန်တောင်းလျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို သင်ညှဉ်းဆဲပြီး ဒုက္ခခံစေသည့်အချိန်ကာလအတိုင်း"

သင့်ကျွန်များဖြစ်ပါရစေ
"သင့်ကျွန်များ' သည် ဣသရေလလူများကို ဤနေရာ၌ ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် သင့်ကျွန်များဖြစ်ပါရစေ" သို့မဟုတ် "ငါတို့,ပါရစေ"

ငါတို့ကလေးများဖြစ်ပါရစေ
"ကလေးများ" သည် ကလေးများနှင့် မျိုးဆက်များကို ဆိုလိုသည်။

သင့်ဘုန်းတော်ကိုကြည့်ပါ
"ဘုန်းတော်" ဟူသည့် စိတ္တဇနာမ်ကို "ကြီးမားသည့်အရာများ" ဟုပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆို ချက်၊ "သင်လုပ်သည့်ကြီးမားသည့်အရာများကို ကြည့်ပါ"

Psalms 017

ငါတို့သခင်ဘုရား၏ကျေးဇူးသည် ငါတို့၌စွာဖြစ်ပါစေ
"ကျေးဇူး" ကို "ကြင်နာသော" ဖြင့်အစားထိုးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သခင်ဘုရားသည် ငါတို့ကိုသနားကြင်နာပါစေ"

ငါတို့အလုပ်ကို မြဲမြံစေပါ
"လက်များ" သည် လူတစ်ခုလုံးကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အောင်မြင်သူအဖြစ် ငါတို့ကိုဖြစ်စေပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 91

1 အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ကွယ်ကာရာဌာန တော်၌ နေသောသူသည် အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ အရိပ်ကို ခိုရလိမ့်မည်။ 2 ထာဝရဘုရားသည်
ငါခိုလှုံရာ၊ ငါ၏ရဲတိုက်၊ ငါကိုးစားသော ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု ငါပြော ဆို၏။ 3 အကယ်စင်စစ် မုဆိုး၏ ကျော့ကွင်းနှင့်၎င်း၊
သေတတ်သောအနာနှင့်၎င်း၊ သင့်ကို ကင်းလွတ်စေတော်မူမည်။ 4 အတောင်တော် အမွေးနှင့်ဖုံးအုပ်တော်မူ၍၊ အတောင်တော်အောက်၌
သင်သည်လုံခြုံစွာ နေရလိမ့်မည်။ သစ္စာတော်သည် သင်၏ ဒိုင်းလွှားဖြစ်လိမ့် မည်။ 5 ညဉ့်အခါဖြစ်တတ်သော ဘေးကို၎င်း၊
နေ့အချိန်၌ ပစ်သောမြှားကို၎င်း၊ 6 မှောင်မိုက်ထဲမှာ လည်တတ်သော ကာလနာကို၎င်း၊ မွန်းတည့်အချိန်၌ ဖျက်ဆီးတတ်သော
ဥပဒ်ကို၎င်း၊ သင်သည်မကြောက်ရ။ 7 သင်၏ အနားမှာလူတထောင်၊ သင်၏လက်ျာ ဘက်မှာ လူတသောင်းလဲသော်လည်း၊ သင့်ကို
မထိ မခိုက်ရ။ 8 သင်သည် ကိုယ်မျက်စိနှင့် ကြည့်၍၊ မတရား သော သူတို့၌ ရောက်ရသော အပြစ်ကိုမြင်ရုံမျှသာရှိ လိမ့်မည်။ 9
ထာဝရဘုရားသည် ငါခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏ဟု သင်သည်ဆို၍၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၌ နေရာကျသော ကြောင့်၊ 10 သင်၌
မကောင်းသော အနိဋ္ဌရုပ်မကပ် မရောက်။ သင့်နေရာသို့ ဘေးဥပဒ်မချဉ်းရ။ 11 သွားလေရာရာ၌ သင့်ကိုစောင့်ရှောက် စေခြင်း ငှါ၊
ကောင်းကင်တမန်တို့အား သင့်အဘို့မှာ ထားတော် မူသည်ဖြစ်၍၊ 12 သင်၏ခြေကို ကျောက်နှင့် မထိမခိုက်စေခြင်း ငှါ၊ သူတို့သည်
သင့်ကို လက်နှင့်မစချီပင့်ကြလိမ့်မည်။ 13 သင်သည် ခြင်္သေ့နှင့်မြွေဆိုးအပေါ်မှာ ကျော် သွား၍၊ ခြင်္သေ့ပျိုနှင့်နဂါးတို့ကို
ခြေဖြင့်နင်းလိမ့်မည်။ 14 သူသည် ငါ့ကို ချစ်သောကြောင့်၊ သူ့ကို ငါကယ် နှုတ်မည်။ ငါ၏နာမကို သိသောကြောင့်၊ သူ့ကို ငါချီး
မြှောက်မည်။ 15 သူသည် ငါ့ကိုခေါ်သောအခါ ငါထူးမည်။ ဒုက္ခ ခံရသောအခါ သူ့ဘက်မှာ ငါနေ၍ ချမ်းသာပေးမည်။
သူ၏ဘုန်းကိုလည်း ထင်ရှားစေမည်။ 16 ရှည်သောအသက်နှင့် သူ့ကိုရောင့်ရဲစေ၍၊ ငါ၏ ကယ်တင်ခြင်းကျေးဇူးကို သူ့အားပြမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယှဉ်တွဲဖော်ပြမှုသည် ဟေဗြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးဖြစ် သည်။

နေသူ...နေမည်...တန်ခိုးရှင်
"နေသည်" နှင့် "နေထိုင်သည်" သည် တူညီနီးပါးဖြစ် သည်။ "ခိုလှုံရာ" နှင့် "အရိပ်" တို့သည်လည်း တူညီနီးပါးဖြစ်သည်။ ကာကွယ်မှုအတွက်နှစ်ခုစလုံးကို သုံးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ တစ်ခုတည်းကိုသုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊ "အမြင့်ဆုံးသော တန်ခိုးရှင်က သူကာကွယ်နိုင်သည့်နေရာ၌နေသူများကိုကာကွယ်မည်>"

အမြင့်ဆုံး၏ခိုလှုံရာ၌အရိပ်၌နေသူ
"ခိုလှုံရာ" သည် ကာကွယ်မှုကိုတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမြင့်ဆုံးသောသူ၏ ကာကွယ်မှုကိုခံသည့်နေရာ"

အမြင့်ဆုံးသော
"အမြင့်ဆုံးသော" သည် ထာဝရဘုရားကိုဆိုလိုသည်။ 18:13. ၌မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

တန်ခိုးရှင်၏အရိပ်အောက်မှာနေမည်။
"အရိပ်" သည် ကာကွယ်မှုကိုတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တန်ခိုးရှင်ကငါ့ကိုကာကွယ်နိုင်သည့်နေရာတွင်နေမည်"

ဘုန်းကြီးသောသူ
အရာရာတိုင်းအပေါ်မှာ တန်ခိုးနှင့်ထိန်းချုပ်နိုင်မှုရှိသူဖြစ် သည်။ 68:14 ၌မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ထာဝရဘုရားကို ငါပြောမည်။
"ထာဝရဘုရားအကြောင်းကို ငါပြောမည်"

ငါ့ခိုလှုံရာ ငါ့ရဲတိုက်
"ခိုလှုံရာ" သည် လူတစ်ယောက်ယောက်သွားပြီး ခိုလှုံနိုင်သည့်နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။ "ရဲတိုက်" သည် လူတို့ကသူတို့အတွက် ကာကွယ်မှုပြုနိုင်ရန်ပြုလုပ်ထားသည့်အရာ ဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌ ကာကွယ်မှုအတွက်တင်စားချက် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသွားပြီး ငါ့အတွက်ကာကွယ်ရာနေရာ"

Psalms 003

မုဆိုး၏ကျော့ကွင်း၌၎င်း၊ သေတတ်သောအနာနှင့်၎င်း သူကသင့်ကိုကယ်တင်မည်။
ချန်ထားသည့်စကားလုံးကို ပြန်ထည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုဆိုး၏ကျော့ကွင်း၌သင့်ကို ဘုရားသခင်ကယ်တင်မည်၊ သင့်ကိုသေစေနိုင်သည့်အနာမှလည်း သူကသင့်ကိုကယ်တင်မည်"

မုဆိုးတို့၏ကျော့ကွင်း
"သင့်ကိုဖမ်းရန် မုဆိုးတို့ထောင်ထားသည့်ကျော့ကွင်း"

သူ့အတောင်ပံများဖြင့် သင့်ကိုဖုံးအုပ်ပြီး၊ သူ့အတောင်များအောက်၌ သင်ခိုလှုံမည်။
ဘုရားသခင်၏ကာကွယ်မှုကို အင်္ကရာယ်များကိုကာကွယ်ရန်ငှက်ကသူ့အတောင်များအသုံးပြုသည့်အတိုင်း "အတောင်ပံများ" ဖြင့် သုံးနှုန်းထားသည်။ "သူ့အတောင်ပံများဖြင့်ဖုံးအုပ်သည်" နှင့်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"သူ့အတောင်ပံများအောက်၌" တို့သည်
အစိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူက သင့်ကို လုံခြုံစွာကာကွယ်မည်"

သူ၏သစ္စာတော်သည် ဒိုင်းလွှားနှင့်ကာကွယ်မှု
ဘုရားသခင်၏သစ္စာတော်ကို ဤနေရာ၌
သူ၌ခိုလှုံလာသူများကိုကာကွယ်သည့် "ဒိုင်း" သဖွယ်ဖြင့်
သုံးနှုန်းထား သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်ကိုကာကွယ်မည်ဖြစ်ကြောင်း သင်ကိုးစားနိုင်သည်"

ကာကွယ်မှု
မည်သည့်အရာဆိုလိုသည်ကို မည်သူမျှတိတိကျကျ မသိရပါ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) စစ်သားများမှ သူတို့ကိုသူတို့
လေးမြားနှင့်ဓားတို့ရန်မှကာကွယ်ရန် လက်မောင်း၌တပ်ထားသည့်
ဒိုင်းငယ်" သို့မဟုတ် (၂) "စစ်သားများက ပုန်းခိုပြီး
လေးမြားပစ်နိုင်သည့် ကျောက်တုံးနံရံများဖြင့်
လုံးဝန်းအောင်ဆောက်ထားသည့်အရာ"

Psalms 005

ညအချိန်၌ကြောက်စရာ
ဆာလံဆရာက "ကြောက်စရာ" ကို
ကြမ်းကြုတ်သည့်တိရစ္ဆာန်သို့မဟုတ်
ဝိညာဉ်ဆိုးကတိုက်ခိုက်သည့်အတွက်
လူတို့ကြောက်ရွံ့ကြသည်ကိုပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညအချိန်၌သင့်ကိုတိုက်
ခိုက်သည့်အရာများ"

ညအချိန်၌...နေ့အချိန်အားဖြင့်
ဤစကားစုနှစ်ခုစလုံးက နေ့နှင့်ညကိုဆိုလိုသည်။

နေ့အချိန်၌ ပျံသန်းသည့် မြား
"မြား" သည် လူကပစ်ထားသည့်အရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ့အချိန်၌လူတို့က
သင့်ကိုမြားဖြင့် ပစ်ကြမည်"

လှည့်လည်သည့်အနာ
တခြားလူများကို ညအချိန်၌သေစေတတ်သည့်အရာဟု
ဆာလံဆရာကပြောထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မည်သည့်သေခြင်းမျိုးကိုမဆိုသင်မကြောက်ရ"

လှည့်လည်သည်
သင်သွားသည့်နေရာတိုင်းသို့ အချိန်တိုင်း၌ လိုက်လာသည်။

မှောင်မိုက်၌...မွန်းတည့်၌
ဤစကားစုနှစ်ခုစလုံးက နေ့နှင့်ညကိုဆိုလိုသည်။

ကာလနာ
တစ်ချိန်တည်း၌လူအများအပြားကို ဖျားနာစေသည့်အရာ

သင့်ဘေးမှာလူတစ်ထောင်၊ သင့်လက်ျာဘက်၌ လူတစ်သောင်း လဲသော်လည်း
"သင့်ပတ်ဝန်းကျင်၌ လူအများအပြားလဲကျသော်လည်း"
ကိန်းဂဏာန်းအတိအကျဖြင့်ဘာသာပြန်ပါက
စာဖတ်သူများအတွက် ရှုပ်ထွေးစရာဖြစ်နိုင်သည့်အတွက်
၎င်းအချက်ကို ချန်ထားနိုင်သည်။

သင့်ကိုမထိခိုက်ရ
"ထို့အရာကသင့်ကို မနာကြင်စေရ"

Psalms 008

သင်က ကြည့်၍ မြင်မည်။
"သင်ကိုယ်တိုင်မခံစားဘဲ ဂရုတစိုက်သင်ကြည့်ပြီး သင်မြင်မည်"

မတရားသောသူတို့ကို ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်း
"မတရားသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်မည်သို့ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်"

ထာဝရဘုရားသည်ငါ၏ခိုလှုံရာ
"ထာဝရဘုရားသည် ကာကွယ်မှုကိုငါလိုချင်သည့်အခါ
ငါ့ကိုကာကွယ်သူဖြစ်သည်"

အမြင့်ဆုံးသောသူကို သင့်ခိုလှုံရာဖြစ်စေသည်။
"အမြင့်ဆုံးသောသူကိုသင့်ခိုလှုံရာအဖြစ် သင်လုပ်သင့်သည်"
ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်နှင့်စကားမပြောတော့ဘဲ
စာဖတ်သူတို့ကိုပြောနေသည်။

Psalms 010

မည်သည့်အနာတရမျှ သင့်ကိုမထိခိုက်
"သင့်ထံသို့မည်သည့်အရာမျှမဖြစ်ပျက်"

သင့်အိမ်နားသို့မည်သည့်ဘေးမှမရောက်လာ
ဆာလံဆရာက
သူတို့ကဖြစ်စေသည့်အနာတရဟုသုံးနှုန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်မိသားစုကို
မည်သူမျှအနာတရမဖြစ်စေရ"

သူကလမ်းပြမည်။
"ထာဝရဘုရားက မိန့်တော်မူမည်"

သင်လမ်းအားလုံး
ဆာလံဆရာက လူတစ်ယောက်အသက်ရှင်ပုံကို
သူလျှောက်လှမ်းသည့်လမ်းဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လုပ်သည့်အရာရာတိုင်း"
သို့မဟုတ် "အချိန်တိုင်း"

Psalms 012

သင့်ကိုသူတို့က မတင်ကြမည်။
"ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်တို့က သင့်ကိုမတင်ကြမည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင့်ခြေကိုကျောက်ခဲနှင့်မထိမခိုက်
ကောင်းကင်တမန်တို့က စာဖတ်သူတို့၏ ခြေသာမကဘဲ တစ်ကိုယ်လုံးကို ကာကွယ်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ခြေထောက်ကို ကျောက်တုံးဖြင့် ခိုက်မိမည်မဟုတ်" သို့မဟုတ် "သင့်ထံသို့မည်သည့်ဆိုးကျိုးမျှမဖြစ်လာရ"

မြွေဆိုးနှင့်ခြင်္သေ့တို့နှင့် ခြင်္သေ့ပျိုနှင့်နဂါးတို့ကို သင့်ခြေဖြင့်နင်းမည်။
"သင့်ခြေကိုကျောက်ခဲဖြင့်ရိုက်သည်" သည် အဓိကပြဿနာမဟုတ်ပေ။ ခြင်္သေ့နှင့်နဂါးတို့သည် အန္တရာယ်ရှိသည့် ဥပမာများဖြစ်သည်။ ဆာလံဆရာက ခြင်္သေ့နှင့်နဂါးတို့သည် ခြေဖြင့်နင်းရန် သေးငယ်သို့အရာမျှသာဖြစ်ကြသည်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "သင်သည် ခြင်္သေ့နှင့်နဂါးတို့ကို သင့်ခြေဖြင့်နင်းရန် သေးငယ်သည့်အရာများသာဖြစ်သည်"

မြွေဆိုးများ
အဆိပ်ပြင်းသည့်မြွေအမျိုးအစား

ခြေဖြင့်နင်းသည်။
ပြင်းထန်စွာခြေဖြင့်နင်းသည်။

Psalms 014

သူသည်ငါ့ကိုကိုးစားသောကြောင့်
"သူသည်ငါ့ကိုချစ်သောကြောင့်"

ဒုက္ခအချိန်၌ သူနှင့်အတူငါရှိမည်။
ဤအချက်ကိုဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူဒုက္ခရောက်စဉ်သူနှင့်အတူ ငါနေမည်"

သူ့ကိုအောင်မြင်ခြင်းပေးမည်။
"သူ့ရန်သူများကိုနိုင်စေမည်"

ရှည်သောအသက်နှင့်သူ့ကိုရောင့်ရဲစေမည်။
ဆာလံဆရာက အသက်ကို တစ်ဦးဦးကစားနိုင်သည့်ဟန်ဖြင့် ပြောထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူ့ကိုအသက်ရှည်ခွင်ပေးမည်၊ပျော်ရွှင်သောအသက်နှင့်ရှင်စေမည်။"

ငါ့ကယ်တင်ခြင်းကို သူ့အားပြသည်။
"ငါ့ကယ်တင်ခြင်းကိုသူ့အားငါပြမည်" ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်ကလူတို့ကိုကယ်တင်မည်ကို ခန္ဓာပိုင်းအရကယ်တင်မည့်ပုံဖြင့်ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ငါသည်သူ့ကိုကယ်တင်ကြောင်းကိုသူကသိရှိရန် သူ့ကိုငါကယ်တင်မည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 92

1 ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍၊ 2 အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏ နာမတော်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုခြင်းငှါ၎င်း၊ 3
စောင်းနှင့်တကွ ကြိုးဆယ်ပင်ရှိသော တူရိယာ၊ တယော၊ မိကျောင်းတို့ကို တီးခတ်၍၊ ကရုဏာတော်နှင့် သစ္စာတော်ကို နံနက်အချိန်၊
ညအချိန်အစဉ်အတိုင်း ပြခြင်းငှါ၎င်း လျောက်ပတ်ပေ၏။ 4 အို ထာဝရဘုရား၊ အမှုတော်များအားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို
ဝမ်းမြောက်စေတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ လက် တော်နှင့် ပြုပြင်တော်မူသမျှတို့ကြောင့် ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုပါမည်။ 5 အို ထာဝရဘုရား၊
စီရင်တော်မူသော အမှုတို့ သည် ကြီးမား၍၊ အကြံအစည်တော်လည်း အလွန် နက်လှပါ၏။ 6 တိရစ္ဆာန် သဘောရှိသော သူမသိ၊
မိုက်သောသူ နားမလည်သော အမှုအရာဟူမူကား၊ 7 မတရားသော သူတို့သည် မြက်ပင်ကဲ့သို့ ပေါက် ၍၊ အဓမ္မအမှုကို ပြုသော
သူတို့သည် ပွင့်လန်းကြသော အခါ၊ ထာဝရပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရသော အကြောင်း ပေတည်း။ 8 ကိုယ်တော်မူကား၊ အစဉ်အမြဲ
ကြီးမြင့်တော်မူ သော ထာဝရဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏။ 9 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ ရန်သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်၍၊
အဓမ္မအမှုကိုပြုသောသူ အပေါင်းတို့သည် အရပ်ရပ်ကွဲပြားကြလိမ့်မည်။ 10 အကျွန်ုပ်၏ ချိုကိုကား၊ ကြံ့ချိုကဲ့သို့ ချီးမြှောက်၍၊
အကျွန်ုပ်ကို အသစ်သောဆီနှင့် လိမ်းတော်မူလိမ့်မည်။ 11 အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့ကို အကျွန်ုပ်မျက်စိ မြင်လျက်၊ ရန်ဘက်ပြုသော
လူဆိုးတို့အကြောင်းကို နားကြားလျက်၊ အကျွန်ုပ်သည် အားရပါလိမ့်မည်။ 12 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် စွန်ပလွံပင်ကဲ့သို့ ပွင့်လန်း၍
လေဗနုန်တောင်ပေါ်မှာ အာရဇ်ပင်ကဲ့သို့ ကြီးပွားလိမ့်မည်။ 13 ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်၌ စိုက်ပျိုးသော သူတို့သည်
ငါတို့ဘုရားသခင်၏ တန်တိုင်းတော်တွင် ပွင့်လန်းကြလိမ့်မည်။ 14 အသက်ကြီးသောကာလတွင်ပင်၊ အသီးကိုသီး၍
ကြွယ်ဝစိမ်းလန်းကြလိမ့်မည်။ 15 ထိုသို့သောအားဖြင့် ငါ၏ကျောက်၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်တော်မူ၍၊ မတရားသော အမှုနှင့်
ကင်းလွတ်တော်မူသည်ဟု ထင်ရှားလိမ့်သတည်း။ ဥပုသ်နေ့အဘို့ဆာလံသီချင်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဉ်တွဲဖော်ပြခြင်းသည်
ဟေဗြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးသောအရာဖြစ်သည်။

သင့်နာမကိုချီးမွမ်းရန်သီချင်းဆိုသည်။
"သင့်နာမ" သည် "သင်" အတွက်ရပ်တည်သည့် စာလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်ထံသို့ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုခြင်း"

သင်၏ပဋိညာဉ်သစ္စာရှိမှုကိုကြေငြာသည်။
"သစ္စာရှိခြင်း" ကို နာမဝိသေသနဖြင့် "သစ္စာရှိသော"
ဟုပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်ပဋိညာဉ်စောင့်ထိန်းကြောင်းကို လူတို့အားပြောပါ"

သင်၏သစ္စာရှိခြင်း
"သစ္စာရှိခြင်း" ကို နာမဝိသေသနဖြင့် "မှန်သော" ဟုပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်ပြောထွက်သည့်အရာတိုင်းသည်မှန်သည်။"

Psalms 004

ဝမ်းမြောက်သည်။
"ပျော်ရွှင်သည်"

သင့်လုပ်ဆောင်မှုများမှ
"သင့်အကြံအစည်များ" နာမ်စကားစုကို ဆက်သွယ်ပြပုဒ်စု
"သင့်လက်လုပ်သည့်အရာများ" ဖြင့် ပြန်ဖော်ပြနိုင် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်လုပ်ဆောင်သည့်အရာများဖြင့်" (ရှု၊)

သင့်လက်၏လုပ်ဆောင်မှုများ
"သင့်အကြံအစည်များ" နာမ်စကားစုကို ဆက်သွယ်ပြပုဒ်စု
"သင့်လက်လုပ်သည့်အရာများ" ဖြင့် ပြန်ဖော်ပြနိုင် သည်။
"လက်များ" သည် လူတစ်ခုလုံးအတွက်ရပ်တည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လုပ်ဆောင်သည့်အရာ"

သင့်လုပ်ဆောင်မှုများ
"သင့်လုပ်ဆောင်မှုများ" ကို ဆက်သွယ်ပြပုဒ်စုဖြင့်
ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်လုပ်ဆောင်သည့်အရာ"

သင့်အကြံအစည်တို့သည် နက်နဲလှသည်။
"သင်ကြံစည်သည့်အရာတို့သည် သင်လုပ်သည့်တိုင်အောင်
ငါတို့ကနားမလည်နိုင်ကြ"

သင့်အကြံအစည်တော်များ "
"သင့်အကြံအစည်များ" ကို ဆက်သွယ်ပြပုဒ်စုဖြင့်
ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်ကြံစည်သည့်အရာ' သို့မဟုတ် "သင်ရည်ရွယ်သည့်အရာ"

Psalms 006

မိုက်သောသူ
"ရက်စက်ပြီးမိုက်သောသူ"

မတရားသောသူသည် မြက်ပင်ကဲ့သို့
မတရားသောလူများကို နေရာအနှံ့၌
ခဏချင်းတွင်ပေါက်လာသည့်မြက်ပင်ဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူတို့သည်
မြက်ပင်ကဲ့သို့ နေရာတိုင်း၌လျှင်မြန်စွာပေါ်လာပြီး"

သူတို့သည်ထာဝရပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ဆုံးဖြတ်သူဘုရားသခင်က သူတို့ကိုလုံးဝဖျက်
ဆီးမည်"

Psalms 008

ထာဝရဘုရား သင့်ရန်သူများကိုကြည့်ပါ။
ဘာသာပြန်အများစုက ဤစကားလုံးများကို မသုံးကြပါ။

သူတို့သည် ပျက်စီးကြမည်။
"သူတို့သေဆုံးကြမည်" သို့မဟုတ် "သင်ကသူတို့ကိုသတ်မည်"

မိုက်သောသူတို့သည် အရပ်ရပ်တို့ကွဲပြားခြင်းခံရမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုက်သောသူတို့ကို
သင်ကပျံ့နှံ့စေမည်"

ပျံ့နှံ့မည်။
စာအများစုက "ပျံ့နှံ့ကြပြီးပြီ" ဟုသုံးကြသည်။

ကွဲပြားလိမ့်မည်။
"မောင်းထုတ်သည်"

Psalms 010

ငါ့ဦးချိုကို ကြံ့ချိုကဲ့သို့ သင်ကချီးမြှောက်သည်။
ဆာလံဆရာက သူ့ကိုဘုရားသခင်ကတိရိစ္ဆာန်ရိုင်းကဲ့
သို့သန်မာစေသည်ကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်ငါ့ကို
နွားရိုင်းကဲ့သို့သန်မာစေသည်"

မတင်သည်....ဦးချို
"ငါ့ကိုသန်မာစေသည်" "မတင်သည်....ဦးချို" ကို 75:4.
၌ဘာသာပြန်သည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

အသစ်သောဆီနှင့်ငါသည်လိမ်းခြင်းခံတော်မူသည်။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ဆာလံဆရာအပေါ်ဘုရားသခင်
ထားသည့်ဆီကို

ငါ့ရန်သူတို့၏ကျဆင်းမှုကို ငါ့မျက်စိကမြင်လျက်၊
မတရားသောသူတို့၏ပျက်စီးမှုကို ငါ့နားကကြားသည်။
"မျက်စိ" နှင့် "နား" တို့သည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏
မြင်ခြင်းနှင့်ကြားခြင်းတို့အတွက်ရပ်တည်သည်။
၎င်းတို့ကိုပေါင်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့ရန်သူတို့၏ကျဆုံးမှုကို ငါသည် မြင်လျက်ကြားသည်"

Psalms 012

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် စွန်ပလွံပင်ကဲ့သို့ ပွင့်လန်းကြမည် ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်
စွန်ပလွန်ပင် ကဲ့သို့ကျန်းမာကြမည်

လေဗနုန်တောင်မှာ အာရဇ်ပင်ကဲ့သို့ သူတို့သည် ကြီးထွားကြမည်။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်
လေဗနုန်တောင်မှာကျန်းမာစွာကြီးထွားသည့် အာရဇ်ပင်
ကဲ့သို့ကြီးထွားကြမည်

သူတို့စိုက်ပျိုးသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကသူတို့ကိုစိုက်ပျိုးသည်" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားက သူတို့ကိုသစ်ပင်များဂရုစိုက်သကဲ့သို့
ဂရုစိုက်သည်"

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်...ငါတို့ဘုရား၏တရားရုံး၌
ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်ကို အမှန်တကယ်ကိုးကွယ်သူများကို
ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ကြီးထွားလာသည့်သစ်ပင်များသဖွယ်ပြောထားသည်။

သူတို့အဟာရပြည့်သည်။
ဆာလံဆရာက ဖြောင့်မတ်သောလူများကို
ကျန်းမာသည့်သစ်ပင်များသဖွယ်သုံးနှုန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည်ကောင်းစွာသန်မာကြသည်"

ငါတို့ဘုရားသခင်၏တရားရုံး၌
ယေရုရှလင်ရှိဗိမာန်တော်ခြံဝန်း၌

Psalms 014

သူတို့အသီးသီးကြမည်။
ဆာလံဆရာက ဖြောင့်မတ်သောလူများကို
သစ်ပင်များကဲ့သို့အသီးသီးကြမည်ဟု ပြောထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က
ဘုရားသခင်ကိုကျေနပ်စေ ကြသည်"

သူတို့သည် စိမ်းလန်းကြမည်။
ဆာလံဆရာက ဖြောင့်မတ်သောလူများကို
သစ်ပင်များသဖွယ်ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ကျန်းမာသန်စွမ်းလျက်နေကြမည်" သို့မဟုတ် "သူတို့က
ဘုရားသခင်စိတ်ရွှင်လန်းစေသည့်အရာကို အမြဲလုပ်ကြမည်။"

စိမ်းလန်းသည်၊ ကြွေပြာရန်
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "သူတို့ကကြွေပြာနိုင်ရန်
စိမ်းလန်းကြမည်" သို့မဟုတ် (၂) "ပြသည်...စိမ်း လန်းသည်။"

သူသည်ငါ့ကျောက်ဆောင်
"ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုကာကွယ်သူဖြစ်သည်" ဆာလံဆရာက ထာဝရဘုရားကို

သူ့ကိုကာကွယ်နိုင်သည့်ကျောက်ဆောင်သဖွယ်ပြောသည်။ 18:2. ၌မည်သို့ဘာ သာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 93

[1] ထာဝရဘုရားသည် စိုးစံ၍၊ အာနုဘော်နှင့် တန်ဆာဆင်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ထိုသို့ ဝတ်ဆင်၍၊ ခွန်အားကို
ခါးပန်းစည်းတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ လောကဓာတ်သည် မလှုပ်မရှားနိုင်အောင် တည်လျက် ရှိ၏။ [2] ကိုယ်တော်၏ ပလ္လင်သည်
ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ တည်ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် ရှေးကာလမှစ၍ အစဉ် အမြဲဖြစ်တော်မူ၏။ [3] အို ထာဝရဘုရား၊ မြစ်တို့သည်
ထကြပါ၏။ မြစ်တို့သည် ဟုန်းသံကို ပေးကြပါ၏။ မြစ်တို့သည် လှိုင်းတံပိုးခတ်ကြပါ၏။ [4] ရေများ ဟုန်းသံနှင့်တကွ သမုဒ္ဒရာ
လှိုင်းတံပိုး တို့သည်အားကြီးသည်ထက်၊ ထာဝရဘုရားသည် မြင့် သော အရပ်၌သာ၍ တန်ခိုးကြီးတော်မူ၏။ [5]
သက်သေခံတော်မူချက်တို့သည် အလွန်မြဲမြံကြ ပါ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊ သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီသည် အစဉ် အမြဲ
အိမ်တော်၏အသရေဖြစ်ပါသတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယှဉ်တွဲဖော်ပြခြင်းသည်
ဟေဗြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးသောအရာဖြစ်သည်။

သူ့ခါးစည်းသည် ဘုန်းကြီးလျက်၊ ထာဝရဘုရားကသူ့ကိုဝတ်ဆင်စေလျက်
သူ့ကိုခွန်အားနှင့်ပတ်စည်းသည်။
ဆာလံဆရာက ထာဝရဘုရား၏ခွန်အားနှင့် ဘုန်းကြီးခြင်းကို
ထာဝရဘုရားဝတ်ဆင်သည့်သဖွယ်ပြောခြင်းဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်တန်ခိုး
ကြီးသောဘုရင်ဖြစ်သည်ကို လူတိုင်းအားပြသည်" သို့မ ဟုတ်
"ဘုရင်ကသူဝတ်ဆင်ထားသည့်အရာကို
လူတိုင်းကမြင်တွေ့ကြသကဲ့သို့၊ သူသည်သန်မာသည်နှင့် ထာဝရ
ဘုရားပြမည့်
ကြီးမားသည့်အလုပ်လုပ်ရန်အဆင်သင့်ဖြစ်သည့်အရာရာတိုင်း" (ရှု၊|
Metaphor and|Simile)

ဘုန်းကြီးသည်။
ရှင်ဘုရင်၏တန်ခိုးနှင့် ရှင်ဘုရင်လုပ်သည့်အရာ

သင့်ကိုယ်သင် ခါးစည်းသည်။
ခါးပတ်ပတ်သည်-လူကသူ့ခါး၌စည်းထားသည့် သားရေ
သို့မဟုတ် အခြားအရာ-အလုပ် သို့မဟုတ်
စစ်တိုက်ရန်ပြင်ဆင်သည်

ကမ္ဘာသည်ခိုင်မာစွာတည်ထားသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ကမ္ဘာကိုခိုင်မာစွာ သင်တည်ဆောက်သည်။" (ရှု၊|
Active or Passive)

မရွေ့လျားနိုင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "မည်သူကမျှမရွေ့နိုင်" (ရှု၊|Active or Passive)

သင့်ထီးနန်းသည် ရှေးခေတ်မှတည်ရှိသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "သင့်နန်းတော်ကို ရှေးခေတ်မှတည်ထောင် သည်။" (ရှု၊|
Active or Passive)

သင်သည်ထာဝရမှဖြစ်သည်။
"သင်သည်အမြဲတည်ရှိသည်။"

Psalms 003

သမုဒ္ဒရာများ....သမုဒ္ဒရာများ၏
တချို့က "ရေကြီး....ရေကြီးများ၏" ဟုသုံးကြသည်။
မြစ်ကိုဆိုလိုသည်။ (ရှု၊ "မြစ်" 72:8) ဤနေရာ၌
"သမုဒ္ဒရာများ....သမုဒ္ဒရာများ၏" ကိုသုံးထားသည်။ မြစ်များတွင်
"လှိုင်း" နှင့် "လှိုင်းခတ်သံများ" မရှိပေ။

သူတို့အသံများပြုလျက် ပင်လယ်၏လှိုင်းခတ်သံများ
ဆာလံဆရာက သမုဒ္ဒရာကို လူကဲ့သို့စကားပြောနိုင်သည်
ဖြင့်ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့လှိုင်းတို့သည်ကြီးမားသည့်အတွက်
ကျယ်လောင်သည့်အသံများပြုလျက်။"

ခတ်သံ
ကျယ်လောင်ပြီး ကြာရှည်သည့်အသံ။

မြစ်တို့ဟုန်းသံနှင့် လှိုင်းတံပိုးခတ်သံများ
"ပင်လယ်မှလှိုင်းတံပိုးခတ်သံများ" က "များစွာသောလှိုင်းများ"
ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပင်လယ်မှကြီးမားသည့်လှိုင်းတံပိုးများခတ်သံတို့အထက်မှ"

လှိုင်းတံပိုးများ
မြေပေါ်သို့လာသည့် လှိုင်းကြီးများ။

မြင့်မားသည့်နေရာ
ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်နေထိုင်သည့်နေရာကို
ကမ္ဘာ့အထက်မြင့်မားသည့်နေရာဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်၌"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 005

လေးနက်သော
အလွန်မြဲမြံသည်။

အလွန်သစ္စာရှိသည်။
"အစဉ်အမြဲတူညီသည်" သို့မဟုတ် "ဘယ်တော့မှမပြောင်းလဲ" (UDB)

သင့်အိမ်မှသန့်ရှင်းသောအသရေ
ဆာလံဆရာက ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို လုပစွာဝတ်ဆင်သည့်အမျိုးသမီး သို့မဟုတ် လက်ဝတ်တန်ဆာနှင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်ရှင်းခြင်းကို လှပသည့်အဝတ် အစားနှင့်လက်ဝတ်တန်ဆာတို့ဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်သန့်ရှင်းသည့် အတွက် သင့်အိမ်သည်လှပသည်" သို့မဟုတ် "လှပသည့်အဝတ်အစားများနှင့်လက်ဝတ်တန်ဆာတို့က အမျိုးသမီးကိုပို၍လှပစေသကဲ့သို သင်၏သန့်ရှင်းခြင်းက သင့်အိမ်ကိုလှပစေသည်။"

သင့်အိမ်
ယေရုရှင်မှဗိမာန်တော်

အသရေ
လှပသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 94

1 အပြစ်ကို ပေးပိုင်တော်မူသော ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ အပြစ်ကို ပေးပိုင်တော်မူသော ဘုရား သခင်၊ ရောင်ခြည်တော်ကို
လွှတ်တော်မူပါ။ 2 မြေကြီးသားတို့ကို တရားဆုံးဖြတ်တော်မူသော အရှင်၊ ထတော်မူပါ။ မာနကြီးသော သူတို့အား အကျိုး အပြစ်ကို
ဆပ်ပေးတော်မူပါ။ 3 အိုထာဝရဘုရား၊ မတရားသော သူတို့သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ဝမ်းမြောက်ကြပါလိမ့်မည်နည်း။ 4
အဓမ္မအမှုကို ပြုသမျှသောသူတို့သည် စော်ကား ၍၊ ကြမ်းတမ်းသော စကားကိုပြောလျက်၊ အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး
ဝါကြွားကြပါလိမ့်မည်နည်း။ 5 အိုထာဝရဘုရား၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို နှိပ်စက်၍၊ အမွေတော်ကို ညှဉ်းဆဲကြပါ၏။ 6
မုတ်ဆိုးမနှင့် ဧည့်သည်ကိုငင်း၊ မိဘမရှိသော သူငယ်ကိုငင်း သတ်ကြပါ၏။ 7 သို့ရာတွင်၊ ထာဝရဘုရားသခင်သည် မမှတ် တတ်ဟု
ဆိုကြပါ၏။ 8 တိရစ္ဆာန်သဘောရှိသောသူတို့၊ နားလည် ကြလော့။ လူမိုက်တို့၊ အဘယ်ကာလမှ ပညာသတိကို ရကြလိမ့်မည်နည်း။ 9
နားကို စိုက်ထားတော်မူသောသူသည် မကြားရ သလော။ မျက်စိကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော သူသည် မမြင်ရသလော။ 10
လူအမျိုးမျိုးတို့ကို ဆုံးမတော်မူသောသူသည် အပြစ်မပေးရသလော။ လူတို့အား ပညာအတတ်ကို သွန်သင်တော်မူသော သူသည်
ကိုယ်တိုင်ပညာအတတ် မရှိသလော။ 11 လူတို့၏အကြံအစည်သည် အချည်းနှီးဖြစ် ကြောင်းကို ထာဝရဘုရား သိတော်မူ၏။ 12 အို
ထာဝရဘုရား၊ မတရားသော သူတို့အဘို့ တွင်းတူးစဉ်အခါ၊ 13 ဒုက္ခနေ့ရက်ကာလနှင့် လွတ်ခြင်းချမ်းသာကို ပေးအံ့သောငှါ၊
ကိုယ်တော်ဆုံးမ၍၊ တရားတော်ကို သွန်သင်တော်မူသောသူသည် မင်္ဂလာရှိပါ၏။ 14 ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကိုမပယ်၊ အမွေ
တော်ကို စွန့်ပစ်တော်မမူ။ 15 တဖန်ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားဘက်၌ စီရင် ဆုံးဖြတ်တော်မူ၍၊ သေဘာဖြောင့်သောသူအပေါင်းတို့ သည်
နောက်တော်သို့လိုက်ကြပါလိမ့်မည်။ 16 လူဆိုးတို့ကို ဆီးတား၍ ငါ့ဘက်မှာ အဘယ်သူ ထမည်နည်း။ မတရားသော သူတို့ကို
ဆီးတား၍၊ ငါ့ဘက် မှာ အဘယ်သူနေမည်နည်း။ 17 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုမစတော်မမူလျှင်၊ ငါ့ဝိညာဉ်သည် ဆိတ်ညံ့ရာအရပ်၌
မကြာမမြင့်မှီ နေရာ ကျရလိမ့်မည်။ 18 ငါ့ခြေချော်လျက်ရှိသည်ဟု အကျွန်ုပ်ဆိုသော အခါ၊ အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်၏ကရုဏာသည် အကျွန်ုပ်ကို ထောက်မပါ၏။ 19 အကျွန်ုပ်၏ နှလုံးထဲမှာ စိတ်များပြားသောအခါ၊ ကိုယ်တော်သည်
သက်သာစေတော်မူသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းပါ၏။ 20 မတရားသောအကြံကို မင်း၏အခွင့်နှင့် ပြုစု တတ်သော
အဓမ္မရာဇပလ္လင်သည် ကိုယ်တော်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ရပါမည်လော။ 21 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ စုဝေးကြပါ၏။
အပြစ်မရှိသောသူကို သေစေခြင်းငှါ စီရင်ကြပါ၏။ 22 သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ရဲတိုက် ဖြစ်တော်မူ၏။
ငါ၏ဘုရားသခင်သည် ငါခိုလှုံရာ ကျောက်ဖြစ်တော်မူ၏။ 23 သူတို့၏အပြစ်ကို သူတို့အပေါ်သို့ရောက်စေ တော်မူမည်။ အဓမ္မအမှုကို
ပြုစဉ်တွင်ပင် ပယ်ဖြတ်တော် မူမည်။ ငါတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ပယ်ဖြတ်တော်မူမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယှဉ်တွဲဖော်ပြခြင်းသည်
ဟေဗြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးသောအရာဖြစ်သည်။

ငါတို့အပေါ်မှာ တောက်ပပါ။
"သင့်ကိုယ်သင်ပြပါ" သို့မဟုတ် "သင့်တရားစီရင်မှုကို ဖွင့်ပြပါ"

ကမ္ဘာကိုတရားစီရင်သူ ထလော့ သူတို့နှင့်ထိုက်တန်သည့်မာနကို ပေးပါ။
"ကမ္ဘာကိုတရားစီရင်သူ လာပြီး မာနကိုပြစ်ဒဏ်ပေးပါ"

ထလာသည်။
ဆာလံဆရာက တစ်ခုခုလုပ်ရန်အစပြုသည်ကို ထလာသည်ဟု
သုံးထားသည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ ရှိပါက သုံးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြုအမူစသည်"
တစ်ခုခုလုပ်သည်"

Psalms 003

ထာဝရဘုရား မတရားသောသူတို့၊ တရားသောသူတို့ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး
ဝမ်းမြောက်ကမည်နည်း။
ဆာလံဆရာက မတရားသောသူတို့ဝမ်းမြောက်ကြသည်ကို
ထာဝရဘုရားကခွင့်ပြုနေသည်ကို မကျေနပ်သည့်အတွက်
မည်မျှအချိန်ထိခွင့်ပြုမည်ကို ထပ်ထပ်ပြီးမေးခွန်းဖြင့်
ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အဖြေမလိုသည့်မေးခွန်းကို
အဆိုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရ ဘုရားသခင်သည် အကြာကြီးစောင့်နေသည်၊
မတရားသောသူများဝမ်းမြောက်နေကြသည်ကို
အကြာကြီးစောင့်ကြည့်နေသည်။"

မတရားသောသူတို့ဝမ်းမြောက်ကြမည်။
မည်သည့်အတွက် မတရားသောသူများဝမ်းမြောက်ကြမည်ကို
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသေဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မတရားသောသူတို့ကို
သူတို့၏မတရားသောပြစ်မှုများအတွက်အပြစ်မပေးသည့်အတွက်သူတို့ဝမ်းမြောက်

သူတို့
"မတရားသောအရာလုပ်သူအားလုံး"

သူတို့၏ကြမ်းတမ်းသောစကားများကိုပြောထွက်လျက်
ဆာလံဆရာက ကြမ်းတမ်းသောစကားများကို
အရည်သဖွယ်လောင်းလာသည်ဖြင့်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်ဖြင့်ဝါကြွားသောသူအားလုံး
"သူတို့အပြစ်နှင့်မကောင်းသည့်အမှုအကျင့်အကြောင်းကြွားဝါသောသူအပေါင်းတို့"

Psalms 005

လူတို့ကိုနှိပ်စက်သည်။
"လူတို့" သည် လူမျိုးတို့ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးတို့ကိုနှိပ်စက်သည်။"

သူတို့က ညှဉ်းဆဲကြသည်။
ဆာလံဆရာက အားကိုးရာမဲ့သူများကို အာဏာရှိသူများက
အပိုင်းပိုင်းဖြစ်အောင်ညှဉ်းဆဲကြသည်ကိုပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က
လုံးဝဖျက်ဆီးကြသည်" သို့မဟုတ်
"သူတို့ကကြီးစွာအနာတရဖြစ်စေကြသည်"
"အပိုင်းပိုင်းဖြစ်စေသည်" ကို 72:4. ၌မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို
ကြည့်နိုင်သည်။

မုဆိုးမ
"ယောကျာ်းသေဆုံးပြီးသော အမျိုးသမီးများ"

မိဘမဲ့
"ဖခင်မရှိသောကလေးများ"

ယာကုပ်၏ဘုရားက သတိမထားမိ
"ဣသရေလတို့၏ဘုရားကငါတို့လုပ်သည့်အရာကိုမမြင်"

Psalms 008

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက မတရားသောသူတို့ကို လမ်းညွှန်နေသည်။

နားလည်ကြသလော။
အဖြေမလိုသောမေးခွန်းက စာရေးသူက
မတရားသောသူတို့ဆီသို့အမျက်ထွက်သည်ကို
အလေးအနက်ပေးသည်။ ဤမေးခွန်းကို
အဆိုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်၏ရူးအမှုကိုရပ်တန့်ပါ" သို့မ ဟုတ် သင့်အမှားမှသင်ယူပါ"

နားပြုလုပ်သောသူက မကြားသလော၊ မျက်စိလုပ်သောသူက မမြင်သလော။
ဤအဖြေမလိုသောမေးခွန်းများကို အဆိုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က
နားကိုဖြစ်စေသည့်အတွက် သူကကြားနိုင်သည်။ ဘုရားသခင်က
မျက်စိကိုလုပ်သည့်အတွက် သူကမြင်နိုင်သည်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်က နားရွက်ကိုဖြစ်စေသည့်အတွက်
အပြုအမူများကိုရပ်တန့်ကြပါကို သူမကြားနိုင်သလော၊

Psalms 010

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက မတရားသောသူတို့ကိုဆက်ညွှန်ကြားနေသည်။

လူအမျိုးမျိုးကိုဆုံးမတော်မူသောသူသည် မမှန်သလော။
ဤမေးခွန်းကို အဆိုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက လူအမျိုးမျိုးကိုဆုံး မသည်၊
ထို့ကြောင့် သူက သူ့လူတို့ကိုဆုံးမမည်ကို သင်သိနိုင်သည်။"

သူမမှန်သလော
အဆိုဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ

သူတို့သည်အခိုးအငွေ့
လေထဲ၌ပျောက်ကွယ်သွားသည့် အငွေ့နှင့် ရေနွေးငွေ့တို့နှင့်
လူတို့၏အတွေးအခေါ်ကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။
သူတို့မည်သို့အရေးမကြီးသည်နှင့် အသုံးမဝင်ကြသည်ကို
တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

အငွေ့
"ရေနွေးငွေ့" 39:10 ၌မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို
ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

Psalms 012

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယခုတွင်စာရေးသူက ထာဝရဘုရားကိုစကားပြောသည်။

မတရားသောသူတို့အတွက်တွင်းတူးသည့်တိုင်အောင်
ဆာလံဆရာက မတရားသောသူတို့ကိုထာဝရဘုရားပြစ်
ဒဏ်ပေးသည်ကို တွင်းကို တိရိစ္ဆာန်များအတွက်ကျော့
ကွင်းဆင်သည်နှင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့်
ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မတရားသောသူတို့အတွက်တွင်းတူးသည့်တိုင်" သို့မဟုတ်
"မတရားသောသူတို့ကိုသင်ဖျက်ဆီးသည့်တိုင်"

Psalms 014

သူ့အမွေ
"ထာဝရအတွက်သူနှင့်အတူနေရန်သူရွေးကောက်ရခံသောသူများ"

တရားစီရင်မှုကို ဖြောင့်မတ်စွာပြန်စီရင်မည်။
ဆာလံဆရာက တရားစီရင်သူတို့ကို
သူတို့ပြုလုပ်သည့်ဆုံးဖြတ်ချက်များဟုသုံးနှုန်းထားသည်။
စိတ္တဇနာမ် "တရားစီရင်မှု" ကို ကြိယာ "တရားစီရင်သည်" ဟုပြန်
သုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရား
သူကြီးများကို ဖြောင့်မတ်စွာတရားပြန်စီရင်မည်" သို့မ ဟုတ်
"တရားသူကြီးများက ဖြောင့်မတ်စွာဆုံးဖြတ်ချက်
ပြန်ချကြမည်။"

စိတ်ထဲ၌ဖြောင့်မတ်သည်။
"စိတ်ထဲ၌ဖြောင့်မတ်သော" ကို နာမ်စကားစုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ၏အမြင်၌ စိတ်ဖြောင့်မတ်သောသူတို့"

နောက်လိုက်မည်။
"ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားဘက်၌တရားစီရင်မည်။"

လူဆိုးတို့ကိုဆီးတား၍ ငါ့ဘက်မှာအဘယ်သူထမည်နည်း။ မတရားသောသူတို့ကိုဆီးတား၍ ငါ့ဘက်မှာ အဘယ်သူနေမည်နည်း။"
ဤအချက်ကို အဆိုတခုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူဆိုးတို့ကိုငါ့ဘက်၌ မည်သူမျှမကာကွယ်။ မတရားသောသူတို့ကိုငါ့အတွက်မည်သူကမျှ မတိုက်ခိုက်"

မတရားသောသူ
"မတရားသောသူ" နာမဝိသေသနကို နာမ်စကားစုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်, "မတရားသောလူများ"

Psalms 017

ထာဝရဘုရားသည် ငါမအကူအညီလျှင်...တိတ်ဆိတ်သည်။
ဆင်ခြင်ရမည့်အရာဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားက သူ့ကိုကူညီသည့်အတွက် သူသည်တိတ်ဆိတ်သည့်နေရာ၌ မလဲလျောင်းရ"

ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏အကူအညီမဖြစ်လျှင်
"ကူညီခြင်း" ကို ကြိယာဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကငါ့ကိုမကူညီလျှင်"

မကြာခင်ငါသည် တိတ်ဆိတ်သည့်နေရာ၌ နေရမည်။
"လဲလျောင်းသည်" က "သေခြင်း" နှင့် "တိတ်ဆိတ်သည့်နေရာ" က သင်္ချိုင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကြာခင်ငါသည်သေဆုံးပြီး သင်္ချိုင်း၌ တိတ်ဆိတ်စွာနေရမည်။"

ကျွန်ုပ်စိတ်နှလုံးထဲမှာ စိတ်များပြားသောသောအခါ သင်၏နှိမ့်သိမ့်ခြင်းကို ငါ့ကိုပျော်ရွှင်စေသည်။
ဆာလံဆရာက ပြုစုမှုကို သူသီးသန့်ရေတွက်နိုင်သည့်ပြုစုမှုဟုပြောသည် "နှိမ့်သိပ်ခြင်း" ကို ကြိယာဖြင့် "နှိမ့်သိပ်သည်" ဟုရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များပြားသောအရာများအကြောင်းအတွက် ငါသည်စိုးရိမ်ပူပန်နေချိန်၌ သင်ကငါ့ကိုနှိမ့်သိပ်သည့် အ တွက် ငါသည်ပျော်ရွှင်လျက်ရှိသည်။"

Psalms 020

တရားသောအကြံကို မင်း၏အခွင့်နှင့် ပြုစု တတ်သော အဓမ္မရာဇပလ္လင်သည် ကိုယ်တော်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ရပါမည်လော။
အဖြေမလိုသောမေးခွန်းကို အချက်ကျကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အဆိုဖြင့်လည်းပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောစီရင်မှုကိုပြုသည့် အကျင့်ပျက်သောအုပ်ချုပ်သူသည်သင့်မိတ်ဆွေမဟုတ်ပါ။"

အဓမ္မရာဇပလ္လင်သည်
"နန်းတော်" က ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သူကိုဆိုလို သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောအုပ်ချုပ်သူ" သို့မဟုတ် "အကျင့်ပျက်သည့်တရားသူကြီး"

အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ စုဝေးကြပါ၏။
တစ်ယောက်ယောက်ကို လျှို့ဝှက်စွာ အနာတရဖြစ်စေရန်ကြံစည်သည်။

သေစေခြင်းငှါ
တစ်ယောက်ယောက်သတ်သည်ကို ဆိုလိုသည့်အီဒီယမ်အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။

Psalms 022

ထာဝရဘုရားသည်ငါ့၏ရဲတိုက်ဖြစ်သည်။
"ရဲတိုက်" သည် ကာကွယ်ခြင်းကိုတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကငါ့ကို ငါ့ရန်သူတို့ဘေးမှကာကွယ်သည်။"

ဘုရားသခင်သည်ငါ့ခိုလှုံရာကျောက်ဆောင်ဖြစ်သည်။
ဆာလံဆရာက သူ့ကိုဘုရားကာကွယ်သည်ကိုဆာလံဆရာ ဘေးကင်းစွာခိုလှုံနိုင်သည့်နေရာဟုပြောခြင်းဖြစ် သည်။ "ကျောက်ဆောင်" နှင့် "ခိုလှုံရာ" ကို 62:7. ၌ ပြန်ထားသည်ကိုကြည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆို ချက်၊ "ဘုရားသခင်ကငါ့ကိုကာကွယ်ရန်နှင့် သူ့တန်ခိုးဖြင့် ငါ့ကိုလုံခြုံစေရန်ငါတောင်းလျှောက်သည်။"

သူတို့၏မကောင်းမှုကို ယူဆောင်လာမည်။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁)"တခြားသူများထံလုပ်သည့် သူတို့၏မကောင်းမှုများကိုသူတို့ထံရောက်မည်" သို့မ ဟုတ် (၂) "တခြားသူများထံသူတို့လုပ်သည့်မကောင်းမှုအားလုံးနှင့်သူတို့ကိုပြစ်ဒဏ်ပေးမည်။"

သူတို့ကိုဖြတ်ပစ်ပါ။
"သူတို့ကိုသတ်သည်" ကိုဆိုလိုသည်။

သူတို့၏ယုတ်မာခြင်း
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "သူတို့ကယုတ်မာသည့်အလုပ်လုပ်နေကြစဉ်" သို့မဟုတ် (၂) "ယုတ်မာသည့်အရာများကိုသူတို့လုပ်သည့်အတွက်"

Chapter 95

1 လာကြ။ ထာဝရဘုရားအား ရွှင်လန်းစွာသီချင်း ဆိုကြကုန်အံ့။ ငါတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ရာ ကျောက်ကို
ကျူးဧကြကုန်အံ့။ 2 ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလျက် ရှေ့တော်သို့ ဝင်၍၊ ဆာလံသီချင်းဆိုလျက် ကျူးဧသော အသံကို ပြုကြ ကုန်အံ့။ 3
ထာဝရဘုရားသည် ကြီးမြတ်သောဘုရား၊ ဘုရားတကာတို့ထက် ကြီးမြတ်သော ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 4 မြေကြီးနက်နဲရာ
အရပ်တို့သည် လက်တော် ၌ရှိကြ၏။ တောင်ထိပ်တို့ကိုလည်း ပိုင်တော်မူ၏။ 5 ပင်လယ်ကိုလည်းဖန်ဆင်း၍ ပိုင်တော်မူ၏။
ကုန်းကိုလည်း လက်တော်နှင့် ပြုပြင်တော်မူ၏။ 6 လာကြ။ ပြပ်ဝပ်၍ ကိုးကွယ်ကြကုန်အံ့။ ငါတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော
ထာဝရဘုရား၏ ရှေ့တော်၌ ဒူးထောက်ကြကုန်အံ့။ 7 ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့၏ ဘုရားဖြစ်တော် မူ၏။ ငါတို့သည်လည်း၊
အထံတော်၌ ကျက်စားသောသူ၊ လက်တော်အောက်၌ နေသော သိုးစုဖြစ်ကြ၏။ 8 ယနေ့တွင် သင်တို့သည် ဗျာဒိတ်တော် အသံကို
ကြားလျက် ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံးမရှိကြနှင့်။ 9 သင်တို့အဘများသည် အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး ငါ့ကို အနည်းနည်း စုံစမ်း၍၊
ငါ၏အမှုတို့ကို မြင်ရသော တောတွင်၊ ငါ့ကိုဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ စုံစမ်းရာကာလ၌ ရှိသကဲ့သို့ မရှိစေကြနှင့်။ 10 ထိုလူမျိုးကို
ငါရွံသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် စိတ် သဘော မှားယွင်းတတ်သော လူမျိုးဖြစ်ကြ၏။ ငါ၏ အလေ့အလာတို့ကို နားမလည်ကြဟု
ငါဆိုရ၏။ 11 ထိုကြောင့် သူတို့သည် ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြဟု အမျက်ထွက်၍ ငါကျိန်ဆို၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဉ်တွဲဖော်ပြခြင်းသည်
ဟေဗြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးသောအရာဖြစ်သည်။

ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ရာ ကျောက်
ဆာလံဆရာကထာဝရဘုရားကို
ထာဝရဘုရားသည်လူတို့ခိုလှုံရန်တက်သွားရမည့်တောင်အဖြစ်ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သွားသည့်ကျောက်
ဆောင်နှင့် ငါတို့ကိုဘုရားက ကယ်တင်မည်" 18:46 ၌
"ကျောက်ဆောင်" နှင့် "ငါ၏ကယ်တင်ခြင်း" ကို
မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်နိုင်သည်။

ရှေ့တော်သို့ ဝင်၍၊
ဆာလံဆရာက စာဖတ်သူများက
ရှင်ဘုရင်၏နန်းတော်ထဲသို့ဝင်ရန်ကို ပြောပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူရှိသည့်နေရာသို့သွားသည်။"

ဆာလံသီချင်းဆိုလျက်
"သူ့ကိုကျေးဇူးတင်ရင်း သူ့မျက်မှောက်သို့ငါတို့ဝင်သွားသည်။"

ဘုရားတကာတို့ထက်ကြီးမြတ်သော
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ ထာဝရဘုရားသည်ကြီးမြတ်
သောရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည် (၁) "တခြားဘုရားအားလုံးကို အုပ်စိုးသူ"
သို့မဟုတ် (၂) "ဘုရားအားလုံးထက် ပိုကောင်းသူ။"

Psalms 004

သူ့လက်တော်ထဲ၌
"သူ့ထိန်းချုပ်မှု" သို့မဟုတ် "သူတာဝန်ရှိသည်" ကိုဆိုလိုသည့်
အီဒီယမ်အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။

နက်သော
နက်သောနေရာများ

မြင့်မားသော
မြင့်မားသည့်နေရာများ

လက်တော်နှင့်ပြုပြင်သည်။
"လက်တော်" သည် ထာဝရဘုရားကိုယ်တိုင်အတွက်ရပ်
ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူကိုယ်
တိုင်ပြုလုပ်သည်။"

Psalms 006

ဒူး
မြေပေါ်၌ဒူးနှစ်ခုစလုံးထောက်သည်၊ တခါတရံ
အညံ့ခံခြင်းပြသရန် ဖြစ်သည်။

N/A
"စားကျက်" သည် တိရိစ္ဆာန်တို့က
စားကျက်၌စားမည့်အစာအတွက်ရပ်တည်သည်။ ၎င်းသည်
ထာဝရဘုရားက သူ့လူတို့အတွက်
ပြင်ဆင်ပေးသည့်အရာရာတိုင်းအတွက် ရပ်တည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ သည်
ငါတို့လိုချင်သည့်အရာကိုရသူများ"

စားကျက်
တိရိစ္ဆာန်တို့ကမြက်ကိုရှာပြီး စားနိုင်သည့်နေရာ။

သူ့လက်တော်၏သိုးများ
"လက်တော်" သည် သိုးထိန်းကသိုးများကိုကာကွယ်သည့် နည်းတူ
ထာဝရဘုရားကိုသူ့လူများကာကွယ်ရန်ကို ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"သိုးထိန်းကသိုးများကိုကာကွယ်သကဲ့သို့
သူကာကွယ်ပေးသည့်လူများ"

ယနေ့သည် သူ့အသံကိုသင်ကြားမည့်နေ့။
"ယနေ့တွင်သူ့အသံကိုသင်ကြားမည်" ဆာလံဆရာက
သူပြောနေသည့်အရာကို ကြားဝင်ပြောသည်။

သူ့အသံကိုကြားသည်။
"သူ့အသံ" သည် ဘုရားသခင်၏စကားကိုအာရုံပြုရန်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုဂရု
စိုက်စွာနားထောင်သည်။"

Psalms 008

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားပြောသည့်စကားများကို စာရေးသူကရေးသည်။

သင့်စိတ်ကို ခိုင်မာစေသည်။
"ခေါင်းမာသည်"

မေရိဘ....မာရှ
ဣသရေလတို့က
ဘုရားသခင်ကိုဆန့်ကျင့်သည့်အတွက်မောရှေနာမည်ပေးထားသည့်
သဲကန္တာရများဖြစ်သည်။

ငါ့ကိုစမ်းသပ်ပါ...ငါ့ကိုကြိုးစားပါ
ဤစကားစုနှစ်ခုလုံးကထာဝရဘုရားကသူတို့ကို အပြစ်မပေးခင်
လူတို့လုပ်နိုင်သည့် အပြစ်များအတွက် တင်စားချက်ဖြစ်သည်။
ဤစကားစုနှစ်ခုကို ပေါင်းရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုစမ်းပါ" သို့မ ဟုတ်
"ငါ၏ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းမခံဘဲ အပြစ်လုပ်သည်ကို
မြင်ချင်သည်...သူတို့ကို ငါသည်းခံ မခံနိုင်သည်။"

ငါလုပ်ဆောင်သည့်အရာများ
"ငါလုပ်သည့် နိမိတ်လက္ခဏာများ"

Psalms 010

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားကသူ့လူတို့ဆီသို့ ဆက်စကားပြောနေသည်။

နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်
"၄၀ နှစ်"

ထိုမျိုးဆက်
"ထိုလူအားလုံး" သို့မဟုတ် "ထိုလူမျိုးဆက်အားလုံး"

လမ်းမှားလျက်သွားလာကြသည်။
ဘုရားသခင်ကလူတို့အားပြောသည့်အရာကို
သိုးထိန်းနား၍မနေဘဲသူတို့သွားချင်သည့်နေရာများသို့သွားသည့်
သိုးများသဖွယ်ပြောထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့ထံမှအဝေးသို့သွားသည်" သို့မဟုတ်
"သူတို့လမ်းသို့သွားသည်။"

ငါ့နည်းလမ်းကိုသူတို့မသိ
"ငါ့ကိုသူတို့မနာခံ"

ငါ့လမ်း
"သူတို့ကို ငါအသက်ရှင်စေချင်သည့်နည်းလမ်း"

ငါ့နားခိုရာနေရာ
"သူတို့နားခိုရန် ငါခွင့်ပြုထားသည့်နေရာ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 96

[1] ထာဝရဘုရားအား အသစ်သောသီချင်းကို ဆိုကြလော့။ မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရားအား သီချင်းဆိုကြလော့။ [2]
ထာဝရဘုရားအား သီချင်းဆို၍၊ နာမတော်ကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ ကယ်တင်တော်မူခြင်း တရား ကို တနေ့ထက်တနေ့
ညွှန်ကြားကြလော့။ [3] ဘုန်းတော်ကို တပါးအမျိုးသားတို့၌၎င်း၊ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတို့၌၎င်း
ဘော်ပြကြလော့။ [4] ထာဝရဘုရားသည် ကြီးမြတ်၍ အလွန်ချီးမွမ်း ဘွယ် ဖြစ်တော်မူ၏။ ဘုရားတကာတို့ထက် ကြောက်ရွံ့
ဘွယ်ဖြစ်တော်မူ၏။ [5] တပါးအမျိုးသားတို့၏ ဘုရားရှိသမျှတို့သည် အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်ကြ၏။ ထာဝရဘုရားမူကား၊
မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ [6] ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်သည် ရှေ့တော်၌ရှိ၏။ အစွမ်းသတ္တိနှင့် ဂုဏ်အသရေလည်း
သန့်ရှင်းရာ ဌာန တော်၌ရှိ၏။ [7] လူအမျိုးမျိုးတို့၊ ထာဝရဘုရားသည် ဘုန်း တန်ခိုးအစွမ်းသတ္တိရှိတော်မူသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့။
ရှိတော်မူသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့။ [8] ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်သည် ဘုန်းကြီး တော်မူသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့။ ပူဇော်သက္ကာကိုဆောင်ခဲ့
လျက် တန်တိုင်းတော်သို့ ဝင်ကြလော့။ [9] သန့်ရှင်းသော တန်ဆာကို ဆင်၍၊ ထာဝရ ဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြလော့။ မြေကြီးသား
အပေါင်းတို့၊ ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိကြလော့။ [10] ထာဝရဘုရား စိုးစံတော်မူသည်ဟု တပါး အမျိုးသားတို့တွင်
ဟောပြောကြလော့။ လောကဓါတ် သည် မလှုပ်ရှားနိုင်အောင် မြဲမြံစွာ တည်လိမ့်မည်။ လူများကို ဖြောင့်မတ်စွာ တရားစီရင်တော်
မူလိမ့်မည်။ [11] ကောင်းကင်သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိစေ။ မြေကြီးသည်လည်း ရွှင်လန်းခြင်းရှိစေ။ ပင်လယ်နှင့် ပင်လယ်တန်ဆာသည်
အသံဗလံကိုပြုစေ။ [12] လယ်ပြင်နှင့် လယ်ပြင်၌ရှိသမျှသည်လည်း ဝမ်းမြောက်စေ။ ထိုအခါ တောဌ်ရှိသမျှသော အပင်တို့ သည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်တွင် ရွှင်လန်းစွာ သီချင်း ဆိုကြလိမ့်မည်။ [13] အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် ကြွလာ တော်မူ၏။
မြေကြီးသားတို့ကို တရားစီရင်ခြင်းငှါ ကြွလာ တော်မူ၏။ လောကသားတို့ကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားနှင့်၎င်း၊ လူများကို
သစ္စာတော်နှင့်၎င်း စီရင်ဆုံးဖြတ်တော် မူလတံ့။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယှဉ်တွဲဖော်ပြခြင်းသည်
ဟေဗြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးသောအရာဖြစ်သည်။

အသစ်သောသီချင်း
မည်သူကမျှမသီဆိုဖူးသောသီချင်း။

မြေကြီးသားအပေါင်းတို့
ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကမ္ဘာပေါ်၌ရှိသောလူတို့အားလုံး။"

N/A
"နာမည်" သည် ထာဝရဘုရားအတွက်ရပ်တည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားကိုကောင်းကြီးပေးသည်" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားပျော်ရွှင်စေသည့်အရာကိုလုပ်သည်" 72:18 ၌
"သူ၏ဘုန်းကြီးသောနာမကိုကောင်းကြီးပေးသည်"
ကိုဘာသာပြန်ထားသည်။

N/A
"ကယ်တင်ခြင်း' စိတ္တဇနာမ်ကို ကြိယာ "ကယ်တင်သည်" ဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့ကိုသူကယ်တင်သည်ကို ကြေငြာသည်" သို့မဟုတ်
"ကယ်တင်သူသည်သူဖြစ်သည်ကို လူတို့အားပြောသည်"

Psalms 003

လူမျိုးတို့ထံသို့ သူ၏ဘုန်းတော်ကိုကြေငြာသည်
"သူ၏ကြီးမြတ်ကြောင်းကိုလူအားလုံးအားပြောပါ"

ထာဝရဘုရားသည်ကြီးမြတ်၍ ကြီးစွာသောချီးမွမ်းရန်ထိုက်တန်သည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသည်ကြီးမြတ်သည်။ သူ့ကိုကြီးမားစွာချီးမွမ်းပါ"
သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည်ကြီးမြတ် သည်၍ လူတို့က
ကြီးမားစွာချီးမွမ်းသင့်သည်။"

သူသည်တခြားသောဘုရားများထက် ကြောက်စရာကောင်းသည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာဆိုချက်၊
"တခြားဘုရားများထက်ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ဖြစ်သည်။"

Psalms 005

သူ့မျက်မှောက်
"သူရှိသည့်နေရာ"

ဘုန်းတခိုးနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းသည် သူ့မျက်မှောက်၌
ဆာလံဆရာက ရှင်ဘုရင်ရှေ့တော်၌ လူတို့က
ဘုန်းတခိုးနှင့်ကြီးမြတ်ခြင်းဖြင့်ရှိနေကြသည်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ၏ဘုန်းကြီးခြင်းနှင့်ကြီးမြတ်ကြောင်းကိုလူတိုင်းသိသည်။"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့စွမ်းအားနှင့်ဂုဏ်အသရေသည် သူ့သန့်ရှင်းရာဌာန၌
"စွမ်းအား" နှင့် "ဂုဏ်အသရေ" သည်
သန့်ရှင်းရာဌာန၌တွေ့နိုင်သည့် ပဋိညာဉ်သေတ္တာအတွက်
ရုပ်တည်သည်။ အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ၏သန့်ရှင်းရာဌာန၌ ပဋိညာဉ်သေတ္တာကိုတွေ့နိုင်သည်။"

Psalms 007

ထာဝရဘုရားကိုချီးမွမ်းပါ...ထာဝရဘုရားကို
သူ့ဘုန်းတော်နှင့်စွမ်းအားအတွက်ချီးမွမ်းပါ။
"ဘုန်းကြီးခြင်း" ကို နာမဝိသေသနဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားကိုချီးမွမ်းပါ...ထာဝရဘုရားသည်
ဘုန်းကြီးခြင်းနှင့်အစွမ်းသတ္တိရှိသည့်အတွက် ချီးမွမ်းပါ" 29:1.၌
မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ထာဝရဘုရားကို သူ့နာမည်နှင့်ထိုက်တန်သည့်ဘုန်းကြီး ခြင်းကိုပေးရန်။
ထာဝရဘုရားကို သူ့နာမည်နှင့်ထိုက်တန်သည့်ဘုန်းကြီး
ခြင်းကိုပေးရန်" "ဘုန်းကြီးခြင်း" ကို ကြိယာဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားကိုသူ့နာမည်နှင့်ထိုက်တန်သည့်
လေးစားမှုကိုပေးရန်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားကို
သူ့နာမည်နှင့်ထိုက်တန်သည့်အတိုင်း ကြေငြာရန်" 29:1.၌
မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

သူ့နာမည်
"နာမည်" သည် ဘုရားသခင်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို"

သူ့တရားခုံ
ထာဝရဘုရားထံယဇ်ပရောဟိတ်တို့က
တိရိစ္ဆာန်ကိုပူဇော်ခြင်းပြုကြသည့် ဗိမာန်တော်ခြံဝန်း။

Psalms 009

သူ့သန့်ရှင်းခြင်းကိုလေးစားသည့်ထာဝရဘုရားဝတ်ဆင်သည့်အဝတ်အစား
ထာဝရဘုရားသည်သန့်ရှင်းသည့်အတွက်
လူကဝတ်ဆင်သည့်အဝတ်အစားများဖြစ်သည်။
"ထာဝရဘုရားနှင့်
သူသည်သန့်ရှင်းသည့်အတွက်သင့်လျော်သည့်အဝတ်အစားများဝတ်ဆင်လျက်"
29:1.၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

တုန်လှုပ်သည်။
ကြောက်ရွံ့သည့်အတွက်တုန်လှုပ်သည်။

မြေကြီးသား အပေါင်းတို့
"ကမ္ဘာပေါ်၌နေထိုင်ကြသည့်လူများ"

N/A
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူကကမ္ဘာကိုတည်ထားသည်"

မလှုပ်ရှားနိုင်အောင်
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သည့်အရာကမျှ
မတုန်လှုပ်နိုင်ရာ"

Psalms 011

ကောင်းကင်သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိစေ။ မြေကြီးသည်လည်း
ရွှင်လန်းခြင်းရှိစေ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ)

ပင်လယ်နှင့် ပင်လယ်တန်ဆာသည် အသံဗလံကိုပြုစေ။
"ထာဝရဘုရားကိုလူအများကချီးမွမ်းသံကဲ့သို့ ပင်လယ်နှင့်
ပင်လယ်၌ရှိသူများချီးမွမ်းစေ။"

လယ်ပြင်နှင့်လယ်ပြင်၌ရှိသမျှ ဝမ်းမြောက်ကြစေ။
"လယ်ပြင်နှင့်လယ်ပြင်၌ရှိသမျှ ဝမ်းမြောက်ကြစေ"
ဆာလံဆရာက "လယ်ကွင်း" နှင့်လယ်ကွင်း၌ရှိသည့်တိရိစ္ဆာန်များ
လူတို့ကဲ့သို့စိတ်လှုပ်ရှားမှုရှိသည်ဖြင့် ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လယ်ကွင်းနှင့်
လယ်ကွင်း၌ရှိသည့်တိရိစ္ဆာန်အားလုံးဝမ်းမြောက်ကြစေ။"

တော၌သစ်ပင်အားလုံးအော်ဟစ်ကြပါစေ။
"တော၌ရှိသည့်သစ်ပင်အားလုံးအော်ဟစ်ကြစေ။"

သူသည် ကမ္ဘာကိုတရားစီရင်ရန်လာမည်။ သူကကမ္ဘာကြီးနှင့်လူတို့ကို
တရားစီရင်မည်။
ဤစကားစုသုံးခုမှာ ဆိုလိုရင်းအတူတူဖြစ်သည်။ နောက်
ဆုံးနှစ်ခုကို ပထမအချက်အားအားရှိရန်သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

တရားစီရင်ရန်...တရားစီရင်မည်။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ် "အုပ်ချုပ်ရန်...အုပ်ချုပ်မည်။"

သူသည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် ကမ္ဘာကိုတရားစီရင်မည်။
"ကမ္ဘာ" သည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူသားအားလုံးကိုကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူသားအားလုံးကို
သူကဖြောင့်မတ်စွာတရားစီရင်မည်" 9:7.၌
မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

သူ၏သစ္စာရှိခြင်းနှင့်လူတို့
"သူ၏သစ္စာရှိခြင်းနှင့်လူအားလုံးကို သူကတရားစီရင်မည်။"

သူ၏သစ္စာရှိခြင်းနှင့်
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁)
"သူသိသည့်အရာသည်မှန်သည်ဟူသည့်အတိုင်း" သို့မဟုတ် (၂)
"လူအားလုံးအတွက် တူညီသောအဆင့်တန်းကိုသုံးခြင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 97

1 ထာဝရဘုရားသည် စိုးစံတော်မူ၏။ မြေကြီး သည် ဝမ်းမြောက်၍၊ ကျွန်းများတို့သည်လည်း ရွှင်လန်း ကြစေ။ 2 မိုဃ်းတိမ်နှင့်
မှောင်မိုက်တို့သည် ထာဝရဘုရား ၏ ပတ်ဝန်းကျင်တို့၌ရှိကြ၏။ တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်စွာဆုံးဖြတ်ခြင်းသည်
ပလ္လင်တော်၏တည်ရာ ဖြစ်၏။ 3 မီးသည် ရှေ့တော်၌သွား၍၊ ရန်သူတို့ကို အလှည့် လှည့်လောင်လေ၏။ 4 လျှပ်စစ်တော်သည်
လောကဓါတ်ကို လင်းစေ ၏။ မြေကြီးသည် မြင်၍တုန်လှုပ်၏။ 5 ထာဝရဘုရားရှေ့၊ မြေကြီးတပြင်လုံးကို အစိုးရ တော်မူသော
အရှင်၏ရှေ့တော်၌၊ တောင်တို့သည် ဘယောင်းကဲ့သို့ အရည်ဖြစ်ကြ၏။ 6 ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းအကြောင်းကို ကောင်း ကင်တို့သည်
ထင်ရှားစွာပြ၍၊ လူများအပေါင်းတို့သည် ဘုန်းတော်ကို မြင်ရကြ၏။ 7 ရုပ်တုဆင်းတုကို ဝတ်ပြုသောသူ၊ အချည်းနှီး
သက်သက်သောအရာ၌ ဝါကြွားသောသူ အပေါင်းတို့ သည် အရှက်ကွဲခြင်းရှိကြစေ။ ဘုရားအပေါင်းတို့၊ ထာဝရ ဘုရားကို
ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ကြလော့။ 8 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် တရားစီရင် တော်မူချက်တို့အကြောင်းကြောင့်၊ ဇိအုန်မြို့သည်ကြား၍
ရွှင်လန်းပါ၏။ ယုဒသတို့သမီးတို့လည်း ဝမ်းမြောက်ကြ ပါ၏။ 9 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် မြေကြီးသား အပေါင်းတို့ထက်
ကြီးမြင့်တော်မူ၏။ ဘုရားတကာတို့ ထက် အလွန်ချီးမြှောက်ခြင်း ရှိတော်မူ၏။ 10 ထာဝရဘုရားကို ချစ်သောသူတို့၊ မကောင်း
သောအမှုကို ရွံရှာကြလော့။ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသူတို့ ၏ အသက်ဝိညာဉ်ကို စောင့်မတော်မူ၍၊ မတရားသော သူတို့၏လက်မှလည်း
ကယ်နှုတ်တော်မူ၏။ 11 အလင်းသည် တရားသောသူအဘို့၊ ဝမ်းမြောက် ခြင်းသည် သဘောဖြောင့်သော သူတို့အဘို့ ပျိုးကြဲလျက်
ရှိ၏။ 12 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၊ ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု ၍ ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ သန့်ရှင်းသော နာမတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယှဉ်တွဲဖော်ပြခြင်းသည်
ပေဖြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးသောအရာဖြစ်သည်။

ကမ္ဘာကြီးဝမ်းမြောက်စေ၊ ကျွန်းများ ရွှင်းလန်းကြစေ။
ကမ္ဘာနှင့်ကျွန်းတို့သည် လူတို့ကဲ့သို့ စိတ်လှုပ်ရှားမှုရှိဟန်
ဖြင့်ပြောထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပင်လယ်နားနှင့်မြေပေါ်၌ရှိသည့်လူတိုင်း
ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြစေ။"

ကျွန်းများ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁)"ပင်လယ်နား၌ရှိသည့် မြေများ"
သို့မဟုတ် (၂) "ကျွန်းများ။"

မိုးတိမ်နှင့်မှောင်မိုက်ခြင်းတို့က သူ့ကိုဝိုင်းရံကြသည်။
"ငါတို့သူ့ကိုမတွေ့နိုင် သူ့ပတ်ပတ်လည်တွင်
မိုးတိမ်နှင့်တကွမှောင်မိုက်ခြင်းနှင့်သူကထိုင်နေသည်။"

ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်တရားမျှတမှုတို့သည် သူ့နန်းတော်၏
အုတ်မြစ်ဖြစ်ကြသည်။
"နန်းတော်" သည် ထိုနေရာတွင်ထိုသူကလုပ်သည့်၊
ပြောသည့်အရာအတွက်ရပ်တည်သည်။ ဆာလံဆရာက
ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်တရားမျှတမှုတို့က နန်းတော်ကို
အပူပင်ကင်းမဲ့စေသည့်အရာများဖြင့်ဖော်ပြသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူလုပ်သည့်အရာတိုင်း၌ သူသည်
ဖြောင့်မတ်ပြီးတရားမျှတမှုရှိသည်" သို့မဟုတ်
"သူကဖြောင့်မတ်စွာနှင့် တရာမျှတစွာအုပ်ချုပ်သည့်အတွက်
သူကအုပ်ချုပ်နိုင်သည်။"

သူ့နန်းတော်၏အုတ်မြစ်
"သူ့နန်းတော်၏အုတ်မြစ်" က ထာဝရဘုရားကသူ့နိုင်ငံ
တော်ကိုမည်သို့အုပ်ချုပ်သည်ကိုဆိုလိုသည်။

Psalms 003

မီးသည် ရှေ့တော်၌သွား၍
ဆာလံဆရာက မီးသည် ထာဝရဘုရားရှေ့၌လူကဲ့သို့သွားပြီး
ရှင်ဘုရင်လာသည်ကိုလူတို့အားပြောပြသည့်ဟန်ဖြင့် ပြောသည်။

ရန်သူတို့ကို အလှည့် လှည့်လောင်လေ၏။
"သူ့ရန်သူများကိုမီးရှို့သည်။"

မြေကြီးသည် မြင်၍တုန်လှုပ်၏။
"ကမ္ဘာ" သည် ၎င်းအပေါ်၌နေကြသည့် လူများကိုဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မြေပေါ်ရှိလူတို့ကမြင်ပြီးတုန်လှုပ်ကြသည်။"

တုန်လှုပ်သည်။
"ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်တုန်သည်။"

တောင်တို့သည် ဘယောင်းကဲ့သို့ အရည်ဖြစ်ကြ၏။
"ထာဝရဘုရားလာသည်နှင့်တောင်များသည် မရပ်နိုင်ကြ"
သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌တောင်များ
တစ်စစီဖြစ်သည်။

Psalms 006

ကောင်းကင်ကသူ၏တရားမျှတမှုကိုကြေငြာသည်။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရုပ်တုဆင်းတုကိုဝတ်ပြုသောသူ၊
အချည်းနှီးသောသက်သက်ဝါကြွားသောသူအားလုံး အရှက်ရကြမည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချည်းနှီးသောရုပ်တုတို့ကိုကိုးကွယ်ပြီး ဝါကြွားသောသူအားလုံးကို ဘုရားသခင်က အရှက်ရစေမည်"

ဇိအုန်ကြားသည်...ယုဒမြို့
ဤမြေ၌နေထိုင်ကြသည့်လူတို့ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန်လူတို့ကကြားသည်... ယုဒ လူတို့ကကြားသည်။"

Psalms 009

N/A
ဆာလံဆရာက အုပ်စိုးနိုင်အောင်သန်မာသူများကို တခြားသူများထက် ခန္ဓာပိုင်းအရမြင့်ကြသည်ဟုပြောထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နေထိုင်သည့်လူအားလုံးအပေါ်အုပ်စိုးသည်။"

သင်သည် ချီးမြှောက်ခြင်းခံသည်။
ဆာလံဆရာက အုပ်စိုးနိုင်အောင်သန်မာသူများကို တခြားသူများထက် ခန္ဓာပိုင်းအရမြင့်ကြသည်ဟုပြောထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်မြင့်သည်"

မတရားသော သူတို့၏လက်မှ
"မတရားသောသူ၏ထိန်းချုပ်မှု"

အလင်းကိုစိုက်ပျိုးထားသည်.....ဝမ်းမြောက်သည်။
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ဆိုလိုရင်းမှာအတူတူဖြစ်သော်လည်း အလေးအနက်ပေးရန်သုံးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မှန်သည့်အရာများကိုလုပ်သူအတွက် ဘုရားသခင်ကအလင်းကိုစိုက်ပျိုးထားသည်၊ ရိုးသားသည့်စိတ်ထားရှိသူများအတွက် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုသူ စိုက်ပျိုးထားသည်။"

ဖြောင့်မတ်သောသူများအတွက် အလင်းကိုစိုက်ပျိုးထားသည်။
"စိုက်ပျိုးသည်" သည်
အနာဂတ်၌ဖြစ်လာမည့်အရာကိုတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သူများအတွက် ကောင်းသည့်အရာများ အနာ ဂတ်၌ဖြစ်ပျက်လာရန် ဘုရားသခင်ကြံစည်ထားသည်။"

ဖြောင့်မတ်သော
နာမဝိသေသန "ဖြောင့်မတ်သော" ကို နာမ်စကားစုဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သောလူများ"

ရိုးသားသည့်စိတ်ရှိသူများအတွက်ပျော်ရွှင်ခြင်း။
"ရိုးသားသည့်စိတ်ရှိသောသူများအတွက် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ပျိုးထားသည်" "ပျိုးသည်" သည်
အနာဂတ်၌ဖြစ်လာမည့်အရာကိုတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရိုးသားသည့်စိတ်ရှိသောသူများအတွက်
ဘုရားသခင်ကအနာဂတ်တွင်သူတို့ပျော်ရွှင်ဖို့ကြံစည်ထားသည်။"

ရိုးသားသည့်စိတ်ရှိသောသူများ
စိတ်သည် လူပုဂ္ဂိုလ်အတွက်ရပ်တည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရိုးသားသည့်လူများ"

Psalms 012

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုဒ်က အမိန့်ဖြစ်ပြီး အမိန့်ပေးရသည့်အကြောင်းရင်းကလိုက်လာသည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ အမိန့်ဖြစ်ကြောင်းပြရန်လိုအပ်ပါက သုံးနိုင်သည်"
သင်တို့အတွက်ထာဝရဘုရားကလုပ်သည့်
သင်တို့ဖြောင့်မတ်သောသူများက
သူ့သန့်ရှင်းခြင်းကိုသင်တို့သတိရကြသည့်အခါ
သူ့ကိုကျေးဇူးတင်လျက် ဝမ်းမြောက်ကြလော့။"

ထာဝရဘုရား၌ဝမ်းမြောက်လော့။
"သင့်အတွက်ထာဝရဘုရားလုပ်သည့်အရာကြောင့် သင်ဝမ်းမြောက်လော့။"

သူ့သန့်ရှင်းခြင်းကိုသင်သတိရသည့်အခါ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 98

1 ထာဝရဘုရားအား အသစ်သောသီချင်းကို ဆိုကြလော့။ အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြုတော်မူပြီ။ လက်ျာလက်တောနှင့် သန့်ရှင်းသော
လက်ရုံးတော်သည် ကိုယ်တော်အဘို့ ကယ်တင်ခြင်း၊ အမှုကို ပြုလေပြီ။ 2 ထာဝရဘုရားသည် ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို
ထင်ရှားစေ၍၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်း တရား ကိုလည်း တပါးအမျိုးသားတို့အား ဘော်ပြတော်မူပြီ။ 3 ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌
ကရုဏာတော်နှင့် သစ္စာတော်ကို အောက်မေ့တော်မူပြီ။ ငါတို့ဘုရားသခင် ၏ ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို မြေကြီးစွန်းအပေါင်း
တို့သည် မြင်ရကြပြီ။ 4 မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရားအား ကြွေးကြော်ကြလော့။ အသံဗလံကို ပြု၍ ရွှင်လန်းစွာ
သီချင်းဆိုလျက် ချီးမွမ်းကြလော့။ 5 စောင်းတီး၍ထာဝရဘုရားအားသီချင်းဆိုကြလော့။ စောင်းတီး၍ တုရိယာ သံကို ပြုကြလော့။ 6
တံပိုးနှဲခရာကိုမှုတ်၍၊ ရှင်ဘုရင်တည်းဟူသော ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကြွေးကြော်ကြလော့။ 7 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌၊
ပင်လယ်နှင့်ပင်လယ် တန်ဆာသည် အသံဗလံကို ပြုစေ။ လောကဓာတ်နှင့် လောကသားတို့သည် ထိုနည်းတူ၊ 8 မြစ်တို့သည်
လက်ခုပ်တီး၍၊ တောင်ရှိသမျှ တို့သည်လည်း ရွှင်လန်းကြစေ။ 9 အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးသားတို့ကို တရား စီရင်ခြင်းငှါ
ကြွလာတော်မူ၏။ လောကာသားတို့ကို ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်၍၊ လူများကို ဟုတ်မှန်ခြင်းတရား အတိုင်း စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူလတံ့။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယှဉ်တွဲဖော်ပြခြင်းသည်
ဟေဗြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးသောအရာဖြစ်သည်။

အသစ်သောသီချင်း
မည်သူကမျှမသီဆိုဖူးသောသီးချင်း။ 96:1၌
မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်နိုင်သည်။

သူ့လက်ယာနှင့်သူ့လက်မောင်း
"လက်ယာ" နှင့် "သန့်ရှင်းသောလက်" သည် ထာဝရ
ဘုရား၏ခွန်အားကိုဆိုလိုသည်။ သူ့ခွန်အားမည်မျှကြီးသည့်ကို
အတူတကွအလေးအနက်ပေးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ကြီးမားသောတန်ခိုး"

လက်ယာ
ကျွမ်းကျင်သည့်လက်နှင့် ပိုတန်ခိုးရှိသည့်လက်။

သန့်ရှင်းသောလက်
"လက်" သည်တန်ခိုးအတွက်ရပ်တည်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူထဲ၏တန်ခိုး"

သူ့ကိုအောင်မြင်ခြင်းပေးပါ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

သူ့ကယ်တင်ခြင်းကိုသိစေသည်။
"ကယ်တင်ခြင်း" နာမ်ကို ကြိယာ "ကယ်တင်သည်"
ဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ့လူတို့ကိုသူကယ်တင်သည့်အကြောင်းကိုလူတို့အားပြပါ။"

လူမျိုးတိုင်းကို သူ၏တရားမျှတမှုကိုပြသည်
"တရားမျှတမှု" နာမ်ကို နာမဝိသေသန "တရားသော"
ဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ "လူမျိုးများ" သည် "ထိုနေရာ၌နေ
ထိုင်ကြသည့်လူများ" ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတရားမျှတမှုကို
ထိုနေရာ၌နေထိုင်ကြသည့်လူမျိုးအားလုံးအားပြပါ။"

Psalms 003

သတိရရန်ခေါ်သည်။
"သတိရသည်" ခေါ်သည်" ကို 20:3 ၌မည်သို့ဘာသာပြန်
သည်ကိုကြည့်နိုင်သည်။

မြေကြီးနှင့် မြေကြီးအစွန်းအပေါင်း
မြေကြီးပေါ်၌ရှိသည့်လူများအတွက် ရပ်တည်သည်။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မြေကြီးတဝှမ်းလုံးရှိလူတို့...မြေကြီးထဲရှိလူအားလုံး။"

ငါတို့ဘုရား၏အောင်မြင်ခြင်းကိုမြင်မည်။
"အောင်မြင်ခြင်း" ဖြစ်သည့်နာမ်ကို ကြိယာ "အောင်မြင်သည်"
ဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့ဘုရားကသူ့ရန်သူတို့အနိုင်ရသည်ကိုမြင်မည်။"

သီချင်းအဖြစ်ကြွေးကြော်သည်။
"ပျော်ရွှင်စွာဖြင့်သီချင်းကို ရုတ်တရက်စဆိုသည်။"

ဝမ်းမြောက်ခြင်းအတွက်ဆိုသည်။
"သင်ဝမ်းမြောက်သည့်အတွက်သီဆိုသည်။"

ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုသည်။
"ဘုရားသခင်အားချီးမွမ်းသီချင်းဆိုသည်။"

Psalms 005

N/A
ချိုသာသောဂီတသံ

N/A
တိရိစ္ဆာန်၏ဦးချိုကို တူရိယာအဖြစ်သုံးကြသည်။

N/A
"ကျယ်လောင်သောအသံ" 47:1 ၌ "ကျယ်လောင်သည်" ကိုမည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်နိုင်သည်။

Psalms 007

ပင်လယ်နှင့်၎င်း၌နေထိုင်သူအားလုံးဟစ်အော်ကြစေ။
ဆာလံဆရာက ပင်လယ်ကိုလူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ဘုရားသခင်ထံဟစ်အော်နိုင်သူအဖြစ်ပြောထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပင်လယ်ပေါ်နှင့်၎င်းအထဲရှိနေထိုင်သူများ ဟစ်အော်ကြစေ။"

မြေကြီးနှင့်၎င်း၌နေထိုင်သူများ
ဆာလံဆရာက မြေကြီးကိုလူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးပေါ်နှင့်၎င်းအထဲရှိနေထိုင်သူများ ဟစ်အော်ကြစေ။"

မြစ်သည် သူတို့လက်ခုတ်တီးကြစေ၊ တောင်များတို့ ဝမ်းမြောက်သောအသံဖြင့်အော်ဟစ်ကြစေ။
ဆာလံဆရာက မြစ်များနှင့်တောင်များကိုလူတို့ကဲ့သို့ လက်ခုတ်တီး အော်နိုင်ကြသူများအဖြစ် ပြောထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြစ်များသည် သူတို့လက်များခုတ်တီးပြီး တောင်များသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းအတွက်ဟစ်အော်ခြင်းများလုပ်ကြစေ။"

မြေကြီး...လူမျိုးများ
ဤစကားစုများက "မြေကြီးပေါ်ရှိလူများ" နှင့် "လူမျိုးစုလူများ" အတွက်ရပ်တည်သည်။"

လူမျိုးတို့အတွက် ရိုးသားခြင်း
"သူကလူမျိုးစုကိုရိုးသားခြင်းနှင့်တရားစီရင်မည်။"

ရိုးသားခြင်းနှင့်
"ရိုးသားစွာ" သို့မဟုတ် "လူတိုင်းအတွက်ညီတူညီမျှ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 99

1 ထာဝရဘုရားသည် စိုးစံတော်မူ၏။ လူများတို့ သည် တုန်လှုပ်ခြင်း ရှိကြစေ။ ခေရုဗိမ်တွင် ကျိန်းဝပ် တော်မူ၏။ မြေကြီးသည်
လှုပ်ရှားခြင်းရှိစေ။ 2 ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်တောင်မှာ ကြီးမြတ် တော်မူ၏။ လူများအပေါင်းတို့ထက် ချီးမြှောက်ခြင်း ရှိတော်မူ၏။
3 ကြီးမြတ်၍ ကြောက်ရွံ့ဘွယ်သော နာမတော်ကို ချီးမွမ်းကြစေ။ အကြောင်းမူကား၊ နာမတော်သည် သန့်ရှင်းခြင်း ရှိသတည်း။ 4
တရားကို နှစ်သက်သော ရှင်ဘုရင်၏ တန်ခိုး တော်ကို ချီးမွမ်းကြစေ။ ကိုယ်တော်သည် မှန်သော စီရင်ခြင်းကို တည်စေတော်မူ၏။
ယာကုပ်အမျိုး၌ တရား သဖြင့်ပြု၍၊ ဖြောင့်မတ်စွာဆုံးဖြတ်တော်မူ၏။ 5 ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ချီးမြှောက် ကြလော့။
ခြေတော်တင်ရာ ခုံအောက်၌ ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ် ကြလော့။ အကြောင်းမူကား ကိုယ်တော်သည် သန့်ရှင်း တော်မူသတည်း။ 6
ယဇ်ပုရောဟိတ် မောရှေနှင့် အာရုန်၊ နာမတော် ကို ပဌနာပြုသောသူ ရှမွေလ၊ ဤသူတို့သည် ထာဝရ ဘုရားကို ပဌနာပြု၍၊
ကိုယ်တော်သည် ထူးတော်မူ၏။ 7 သူတို့အားမိုဃ်းတိမ်တိုင်ထဲက မိန့်တော်မူ၏။ သူတို့သည်လည်း၊ သက်သေခံတော်မူချက်များကိုင်၊
စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်များကိုင်၊ စောင့်ရှောက်ကြ၏။ 8 အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို
ထူးတော်မူ၏။ သူတို့အမှု ကြောင့် အပြစ်ပေးသော်လည်း၊ သူတို့ကို သည်းခံသော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ 9 ငါတို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားကို ချီးမြှောက်ကြလော့။ သန့်ရှင်းသော တောင်တော်မှာ ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းတော်မူ သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယှဉ်တွဲဖော်ပြခြင်းသည်
ဟေဗြဲကဗျာ၌အသုံးများဆုံးသောအရာဖြစ်သည်။

လူများတို့
လူမျိုးတိုင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူမျိုးတိုင်းလူများ။"

တုန်လှုပ်ခြင်း
ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်တုန်လှုပ်သည်။

ခေရုဗိမ်တွင် ကျိန်းဝပ် တော်မူ၏။
ဆာလံဆရာက ထာဝရဘုရားသည်
ဗိမာန်တော်ရှိပဋိညာဉ်သေတ္တာအဖုံးပေါ်၌ရှိသည့်
ခေရုဗိမ်ပေါ်ထိုင်သည်ကို ပြောသည်။

တုန်သည်
တုန်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်၌ကြီးမြတ်သည်၊
လူမျိုးတိုင်းအပေါ်၌ချီးမြှောက်ခြင်းခံသည်။
"ထာဝရဘုရားတည်းဇိအုန်တောင်ပေါ်၌ကြီးမြတ်သည်မဟုတ်ဘဲ
လူမျိုးတိုင်းအပေါ်မှာချီးမြှောက်ခြင်းခံသည်" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားတည်းဇိအုန်ထဲအုပ်စိုးသည်မဟုတ်ဘဲ
လူမျိုးတိုင်းအပေါ်မှာအုပ်စိုးသည်။"

လူမျိုးတိုင်းအပေါ်မှာချီးမြှောက်ခြင်းခံသည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "လူမျိုးတိုင်းကသူ့ကိုချီးမွမ်းကြစေ" သို့မဟုတ်
"လူမျိုးတိုင်းကသူ့ကိုကြီးမားစွာချီးမွမ်းကြစေ။"

သင့်နာမတော်၏ကြီးမြတ်မှုနှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို သူတို့ချီးမွမ်းကြစေ။
စာရေးသူက ဘုရားအကြောင်းပြောရာမှ
ဘုရားသခင်ဆီသို့လှည့်နေသည်။ ဤစာပိုဒ်အပြီးမှာ
ဘုရားအကြောင်းကို ပြန်ပြောသည်။

Psalms 004

တရားကို နှစ်သက်သော
"တရားမျှတမှု" ကိုနာမ်ကို "စကားစုဖြင့် "တရားသည့်အရာ"
ဟုပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တရားသည့်အရာများလုပ်သည်ကိုသူကြိုက်သည်။"

မှန်သော စီရင်ခြင်းကို တည်စေတော်မူ၏။
"အမှန်တရား" သည် တရားသောဥပဒေအတွက်ရပ်တည် သည်။
"သင်တည်ထားသောဥပဒေတို့သည် တရားမျှတ သည်"

ခြေတော်တင်ရာ ခုံ
"သူ့နန်းတော်ရှေ့တွင်"

Psalms 006

ပဌနာ
"သန့်ရှင်းသော"

Psalms 008

သူတို့ကိုသင်အဖြေပေးသည်။
"သင့်လူတို့ကိုသင်အဖြေပေးသည်။"

သူ၏သန့်ရှင်းသောတောင်
"ဇိအုန်တောင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 100

[1] မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရားအား ကြွေးကြော်ကြလော့။ [2] ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကို ဝမ်းမြောက်စွာ ဆောင်ရွက်ကြလော့။ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုလျက်၊ အထံတော်သို့ ဝင်ကြလော့။ [3] ထာဝရဘုရားသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ သည်ဟု သိမှတ်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊ ငါတို့၏အရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ငါတို့ သည်လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ လူဖြစ်ကြ၏။ အထံတော်၌ ကျက်စားသော သိုးစုလည်း ဖြစ်ကြ၏။ [4] ကျေးဇူးတော် ကြီးပါသည်ဟု ဝန်ခံလျက်၊ တံခါး တော်တို့ကိုဝင်း၊ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းလျက် တန်တိုင်း တော်တို့ကိုဝင်း ဝင်ကြလော့။ ကျေးဇူး တော်ကိုချီးမွမ်း၍ နာမတော်ကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ [5] အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ကောင်း မြတ်တော်မူ၏။ ကရုဏာတော်သည် အစဉ်အမြဲရှိ၍၊ သစ္စာတော်သည် ကာလအဆက်ဆက် တည်လေ သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေဗြဲကဗျာထဲတွင် အများသုံးပြိုင်တူဖြစ်သောအရာ။

ထာဝရဘုရားအား ကြွေးကြော်ကြလော့။
"ထာဝရ ဘုရားအား အသံကိုကြွေးကြော်ကြလော။" (ရှု - in 47:1.

မြေကြီးသားအပေါင်းတို့
ဤအရာသည် လောက၌ ရှိသောလူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

အထံတော်သို့ ဝင်ကြလော့။
ဆာလံဆရာက စာဖတ်သူများအား ရှင်ဘုရင်ထံသို့ တိုးဝင်ရန် ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် သီဆိုသော နေရာ၌ သွားပါ"

Psalms 003

အထံတော်၌ ကျက်စားသော သိုးစု။
ဘုရားသခင်၏ လူများကိုသိုးများကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင် မစ၊ ကွယ်ကာသော လူများ။"

ကျက်စားသော
တိရိစ္ဆာန်များကို အစာကျွေးရန်အတွက် နယ်မြေတစ်ခု။

Psalms 004

ကျေးဇူး တော်ကိုချီးမွမ်း၍
"ကိုယ်တော်အား ချီးမွမ်းစဉ်" (သို့) "ကိုယ်တော်အား ချီးမွမ်းခြင်း ပေးအပ်စဉ်"

ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းလျက်
"နာမ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုချက် - ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးပါ"

သစ္စာတော်သည် ကာလအဆက်ဆက် တည်လေ သတည်း။
သူ့ သစ္စာတော်သည် ကာလအစဉ်အဆက်တည်တော်မူ၏။

ကာလအဆက်ဆက်
"ကာလအစဉ်အဆက်" ၈၉:၃ တွင် ပြန်ဆိုချက် ကြည့်ပါ"

Chapter 101

1 ငါသည် သနားစုံမက်ခြင်း၊ တရားသဖြင့် စီရင် ခြင်းကို အကြောင်းပြု၍ သီချင်းဆိုပါမည်။ အို ထာဝရ ဘုရား၊ ရှေ့တော်၌
သီချင်းဆိုပါမည်။ 2 စုံလင်သော တရားအတိုင်း ပညာသတိနှင့် ကျင့်ပါမည်။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ဆီသို့ အဘယ် ကာလမှ
ကြွလာတော်မူမည်နည်း။ ကိုယ်အိမ်တွင် သန့်ရှင်းသော စိတ်နှလုံးနှင့်ကျင့်ပါမည်။ 3 အဓမ္မအမှုအရာကို မျက်မှောက်မပြုပါ။ လမ်းလွှဲ
သော သူ၏ အမှုကို ရွံရှာသည်ဖြစ်၍၊ ငါ၌ မမှီမကပ်ရ။ 4 သဘောကောက်သော သူသည် ငါ့ထံမှ ထွက် သွားရမည်။
မကောင်းသောသူနှင့် ငါမပေါင်းဘော်။ 5 မိမိအိမ် နီးချင်း၏ အသရေကို တိတ်ဆိတ်စွာ ဖျက်သော သူကို ငါပယ်ဖြတ်မည်။
မျက်နှာထောင်လွှား၍ စိတ်မြင့်သောသူကို သည်းမခံ။ 6 သစ္စာရှိသော ပြည်သားတို့ သည် ငါ့ထံမှာ နေမည် အကြောင်း သူတို့ကို
ငါကြည့်ရှုမည်။ စုံလင်သောတရား၌ ကျင်လည်သောသူသည် ငါ၏ အမှုကို ဆောင်ရွက်ရမည်။ 7 လှည့်စားတတ်သောသူမူကား၊
ငါ့အိမ်၌ မနေရ။ မုသာစကားကို ပြောတတ်သော သူသည်လည်း၊ ငါ့မျက်မှောက်၌ အခွင့်မရှိရ။ 8 ဆိုးသောအမှုကို
ပြုသောသူအပေါင်းတို့ကို ထာဝရဘုရား၏ မြို့တော်မှ ပယ်ဖြတ်မည်အကြောင်း၊ မတရားသော ပြည်သားရှိသမျှတို့ကို
စောစောဖျက်ဆီး လေအံ့သတည်း။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေဗြဲ ကဗျာထဲ၌ အများသုံးပြိုင်တူဖြစ်သောအရာ။

Psalms 002

စုံလင်သော တရားအတိုင်း ပညာသတိနှင့် ကျင့်ပါမည်။
ဤတွင် ဒါဝိတ်က အသက်ရှင်ခြင်းကို လမ်းလျှောက်သောအသက်တာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် မှန်ကန်ပြီး ရိုးသားသောနည်းလမ်းအတိုင်း အသက်ရှင်မည်"

ကိုယ်အိမ်တွင် သန့်ရှင်းသော စိတ်နှလုံးနှင့်ကျင့်ပါမည်။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က "အသက်ရှင်ခြင်း" ကို လျှောက်လှမ်းခြင်း ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ နောက်ပြီး ဒါဝိတ်က သူ့အိမ်ကို သန့်ရှင်းသော စိတ်နှလုံးကဲ့သို့ လည်းကောင်း၊ ကိုယ်ခံနှာပိုင်းဆိုင်ရာ နေထိုင်ရသော အိမ်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် ကိုယ့်အိမ်ကို ဖြူစင်သော သဘောဖြင့် စီမံမည်။"

အဓမ္မအမှုအရာကို မျက်မှောက်မပြုပါ။
"အဓမ္မအမှု လုပ်ဆောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ စကားစုအဖြစ် ရေးသားနိုင်ပါသည်။ ဒေသသုံး ဖြစ်သော "ငါ့မျက်မှောက်၌ မကောင်းသောအမှုကို ထားပါ" ဆိုလိုသည်မှာ ၎င်းမကောင်းမှုကို ထောက်ခံပေးသည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့မျက်မှောက်၌ မကောင်းသောအမှုအား ပြုခြင်းကို ငါသည်လက်မခံပါ။"

ငါ၌ မမှီမကပ်ရ။
ဒါဝိတ်က "မကောင်းမှု" ကို သူ့အပေါ်၌ တွယ်ကပ်၍ မရနိုင်သောအရာတစ်ခုကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူသည် မကောင်းသောအမှုများနှင့် ၎င်းမကောင်းမှု ကိုလုပ်ဆောင်သောလူများကို ရှောင်ကြဉ် သူဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် မကောင်းမှုကို လုံးဝရှောင်လိမ့်မည်ဖြစ်သည်။"

မမှီမကပ်ရ။
တစ်စုံတစ်ခုကို ကိုင်တွယ်သည် (သို့) တစ်စုံတစ်ခုကို ခိုင်မာစွာ ချည်သည်။

Psalms 004

သဘောကောက်သော
"မကောင်းသောအရာ" အရာအားလုံး।।

မျက်နှာထောင်လွှား၍ စိတ်မြင့်သောသူကို သည်းမခံ။
ဤစကားစုနှစ်ခု၏အဓိပ္ပါယ်သည် အခြေခံအားဖြင့် အတူတူဖြစ်ပြီး ဝါကြွားသောသူတို့ကို အထူးပြုထားပါသည်။

စိတ်မြင့်သော
"စိတ်နေသဘောထား" (သို့) "လူပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်ခြင်း။"

သစ္စာရှိသော ပြည်သားတို့ သည် ငါ့ထံမှာ နေမည်၊
ဤအရာဆိုလိုသည်မှာ ဒါဝိဒ်က ထိုကဲ့သို့ သစ္စာ ရှိသောသူများနှင့်အတူ နေထိုင်ရန် ခွင့်ပြုထားသည်။ ပြန်ဆို၊ "ငါသည် သစ္စာရှိသောသူကို ငါနှင့်အတူနေရန် ခွင့်ပြုမည်ဖြစ်သည်။

သစ္စာရှိသော
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်၌ သစ္စာရှိသော လူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ပြန်ဆို၊ "သစ္စာရှိသောသူ"

စုံလင်သောတရား၌ ကျင်လည်သောသူသည် ငါ၏ အမှုကို ဆောင်ရွက်ရမည်။
ဤတွင် ဒါဝိတ်က "အသက်ရှင်ခြင်းကို" ကို လမ်းလျှောက်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရိုးသားပြီး မှန်ကန်သောနည်းလမ်းဖြင့် အသက်ရှင်ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 007

လှည့်စားတတ်သောသူမှုကား၊ ငါ့အိမ်၌ မနေရ။

ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် ဆိုလိုရင်းအတူတူဖြစ်ပြီး ဒါဝိတ်သည် လှည့်စားတတ်သောသူတို့ကို ရောနှောမည်မဟုတ်ကြောင်း အသုံးပြုပြောဆိုထားပါသည်။

မုသာစကားကို ပြောတတ်သော သူသည်လည်း၊ ငါ့မျက်မှောက်၌ အခွင့်မရှိရ။

ဤအရာသည်ကတ္တားဝါကျဖြင့်

ငါ့မျက်မှောက်၌

ဤတွင် "ငါ့မျက်မှောက်ဟူသောအရာသည် ဒါဝိတ်က သူ့ကိုသူ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ရှေ့မှောက်၌"။

နေ့တိုင်းအစဉ်

ဤစကားလုံးသည် "နေ့တိုင်း" ရည်ညွှန်းထားသည်။

ဆိုးသောအမှုကို ပြုသောသူအပေါင်းတို့

ဤတွင် ဆိုးသွင်းသောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဆိုးသွမ်းသောသူ"

ထာဝရဘုရား၏ မြို့တော်မှ

ဒါဝိတ်က သူနေထိုင်သောမြို့ကို ဘုရားသခင်၏မြို့တော်ကဲ့သို့ ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားသည်။ ဤအရာကိုရှင်းလင်းစွာ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်၏ မြို့ဖြစ်သော ဤမြို့တော်မှ"

Translation Questions

Psalms 101:1

ဒါဝိဒ်သည် မည်သည့်အရာအကြောင်းဖြင့် သီချင်းသီဆိုလိမ့်မည်နည်း။

သူသည် သနားစုံမက်ခြင်း တရားသဖြင့်စီရင်ခြင်းအကြောင်းဖြင့် သီချင်းဆိုလိမ့်မည်။

Psalms 101:2

ဒါဝိဒ်သည် သူ့မျက်စိရှေ့တွင် မည်သည့်အရာကို မထားရှိခဲ့သနည်း။

သူသည် သူ၏ မျက်စိရှေ့တွင် မှားယွင်းသောအမှုကို မထားရှိခဲ့သည်။

Psalms 101:4

အဘယ်သူကို ဒါဝိဒ်က ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်နည်း။

သူသည် သူနှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ၊ မကောင်းသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

ဒါဝိဒ်သည် သူ့အနားတွင် ထိုင်ဖို့ရန်နှင့် သူ့ကို အစေခံဖို့ရန် မည်သို့သောလူမျိုးကို လိုချင်ခဲ့သနည်း။

ဒါဝိဒ်သည် သူ့အနားတွင် ထိုင်ဖို့ရန် ပြည်ကို သစ္စာရှိသောသူနှင့် ရိုးသားဖြောင့်မတ်စွာ အစေခံမည့်သူကို လိုချင်ခဲ့သည်။

Psalms 101:7

ဒါဝိဒ်သည် သူ့အိမ်ထဲတွင် ရှိနေဖို့ရန် မည်သူကို ခွင့်မပြုလိမ့်မည်နည်း။

သူသည် သူ့အိမ်ထဲတွင် ရှိနေဖို့ရန် ပရိယာယ်များသော သူကို ခွင့်မပြုလိမ့်မည်။

ဒါဝိဒ်သည် ပြည်မှ ဆိုးသွမ်းသောသူအားလုံးကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဟု မည်သို့ မကြာခဏပြောခဲ့သနည်း။

သူသည် ဆိုးသွမ်းသောသူ အားလုံးကို စောစောဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 102

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ ပဌနာကို နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ် အော်ဟစ်ခြင်းအသံ သည် ရှေ့တော်သို့ ရောက်ပါစေသော။ 2
ဘေးရောက်သည်ကာလ၌ မျက်နှာတော်ကို အကျွန်ုပ်မှလွှဲတော် မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်ခေါ်သောအခါ နားထောင်တော်မူပါ။ အလျင်အမြန်
ထူးတော်မူပါ။ 3 အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်၏ နေ့ရက်ကာလ သည် မီးခိုးကဲ့သို့ ကုန်တတ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်၏ အရိုးတို့ သည်
မီးဈေးကဲ့သို့ ကျွမ်းကြပါ၏။ 4 အကျွန်ုပ်၏နှလုံးသည် မြက်ပင်ကဲ့သို့ အထိ အခိုက်ခံရ၍၊ ညှိုးနွမ်းလျက် ရှိပါ၏။ အစာစားခြင်း
ကိစ္စကိုပင် မေ့လျော့တတ်ပါ၏။ 5 ကိုယ်ညည်းတွားခြင်း အသံကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်၏ အရိုးတို့သည် အရေ၌ ကပ်လျက်ရှိကြပါ၏။ 6
အကျွန်ုပ်သည် လွင်ပြင်၌နေသော ဝံပိုကဲ့သို့၎င်း၊ တော၌နေသော ဇီကွက်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ပါ၏။ 7 အကျွန်ုပ်သည် အိမ်မိုးပေါ်မှာ
တကောင်တည်း နေရသော ငှက်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ စောင့်လျက်နေရပါ၏။ 8 အကျွန်ုပ်ရန်သူတို့သည် တနေ့လုံးကဲ့ရဲ့ကြပါ၏။
အကျွန်ုပ်တဘက်၌ စော်ကားသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ် ကို ပုံခိုင်း၍ ကျိန်ဆိုတတ်ကြပါ၏။ 9 စိတ်တော်မပြေ၊ 10 အမျက်ထွက်
တော်မူသောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ် သည် ပြာကိုမုန့်ကဲ့သို့ စားရပါ၏။ သောက်သောအခါ လည်း၊ မျက်ရည်ရော၍ သောက်ရပါ၏။
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ချီးမြှောက်ပြီးမှ အောက်သို့ ချတော်မူပြီ။ 11 အကျွန်ုပ်၏နေ့ရက်တို့သည် ရှည်လျားသော
အရိပ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ မြက်ပင်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ညှိုးနွမ်းပါ၏။ 12 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် နိစ္စထာဝရ ဖြစ်တော်မူ၏။
နာမတော်သည် ကာလအစဉ်အဆက် တည်ပါ၏။ 13 ထတော်မူပါ။ ဇိအုန်မြို့ကို သနားတော်မူပါ။ ဇိအုန်မြို့ကို
ကယ်မသနားရသောအချိန်၊ ချိန်းချက်တော် မူသော အချိန်ရောက်ပါပြီ။ 14 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့သည် ထိုမြို့၏ ကျောက်ခဲ တို့ကိုပင်
နှစ်သက်၍၊ သူ၏မြေမှုန့်ကိုပင် စုံမက်ကြပါ၏။ 15 တပါးအမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို၎င်း၊
လောကီရှင်ဘုရင်အပေါင်းတို့သည် ဘုန်းတော်ကို၎င်း ကြောက်ရွံ့ကြပါလိမ့်မည်။ 16 ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့ကို တည်ထောင် ၍၊
ဘုန်းတော်နှင့်တကွ ထင်ရှားတော်မူလိမ့်မည်။ 17 ကိုးကွယ်ရာမဲ့သောသူတို့ ဆုတောင်းခြင်း အကြောင်းကို မထီမဲ့မြင်မပြု၊ သူတို့၏
ပဌနာကို မှတ်တော်မူလိမ့်မည်။ 18 ထိုအကြောင်းအရာကို နောက်ဖြစ်လတံ့သော လူမျိုးအဘို့ ရေးမှတ်ရမည်။ ပြုပြင်တော်မူလတံ့သော
လူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ 19-22 ချုပ်ထားသောသူ၏ ညည်းတွားသံကို နားထောင်ခြင်းငှါ၎င်း၊ သေရမည့်
သူတို့ကို လွှတ်ခြင်းငှါ၎င်း၊ အတိုင်းတိုင်အပြည်ပြည်သော လူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်နှင့် ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို
ထင်ရှား စေခြင်းငှါ၎င်း၊ သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်အထွဋ်မှက ငုံ့ကြည့်တော်မူ၍၊ ကောင်းကင်ပေါ်က ထာဝရဘုရား သည် မြေကြီးကို
ရှုမှတ်တော်မူ၏။ 23 လမ်းခရီး၌ ငါ၏အစွမ်းကို လျော့စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ငါ၏နေ့ရက်ကာလကို တိုစေခြင်းငှါ၎င်း ပြုတော်မူသော အခါ၊
24 ငါလျှောက်သော အချက်ဟူမူကား၊ အို အကျွန်ုပ် ၏ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို အသက်ပျိုစဉ်ပင် ပယ်ရှားတော် မမူပါနှင့်။ ကိုယ်တော်၏
နှစ်တို့သည် ကာလအစဉ် အဆက်မြဲကြပါ၏။ 25 ကိုယ်တော်သည် ရှေ့ဦးစွာ၌ မြေကြီးကို တည် တော်မူပြီ။
မိုဃ်းကောင်းကင်သည်လည်း လက်တော်နှင့် ဖန်ဆင်းသောအရာဖြစ်ပါ၏။ 26 ထိုအရာတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သော် လည်း
ကိုယ်တော်သည် အမြဲတည်တော်မူ၏။ ထိုအရာ ရှိသမျှတို့သည် အဝတ်ကဲ့သို့ ဟောင်းနွမ်းခြင်းသို့ရောက်၍၊ ကိုယ်တော်သည်
ဝတ်လုံကိုလဲသကဲ့သို့ လဲတော်မူသဖြင့်၊ ပြောင်းလဲခြင်းရှိကြသော်လည်း၊ 27 ကိုယ်တော်သည် ပြောင်းလဲတော်မမူပါ။
အသက်တော်လည်း မကုန်မဆုံးရပါ။ 28 ကိုယ်တော်ကျွန်တို့၏သားမြေးတို့သည် တည်၍၊ အမျိုးအနွယ်သည်လည်း ရှေ့တော်၌
မြဲမြံပါလိမ့်မည်။ ဆင်းရဲသောသူသည် ညှိုးငယ်သောစိတ်နှင့် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ညည်းတွား မြည်တမ်း၍ပြုသော ပဌနာ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေဖြဲ ကဗျာ၌ အများသုံးအပြိုင်ဆိုင်ကဲ့သို့ ဖြစ်သောအရာ။

ဘေးရောက်သည်ကာလ၌
ဤအရာသည် ဘေးဒုက္ခရောက်နေသောသူတို့ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
ဘေးဒုက္ခရောက်သောသူ"။

အော်ဟစ်ခြင်းအသံ
"မောပန်းသည်" (သို့မဟုတ်) "အားနည်းသည်"

အော်ဟစ်ခြင်းအသံ သည် ရှေ့တော်သို့ ရောက်ပါစေသော။
စာရေးသူ ဖော်ပြသောနည်းလမ်းမှာ သူ၏ ငိုကြွေးခြင်းကို
စီးထွက်လာသော အရည်ကဲ့သို့
ဖြစ်ကြောင်းခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်သည်၊ လွတ်လပ်စွာ
ဘုရားသခင်အား ဝမ်းနည်းကြောင်း ဖော်ပြသည်။

Psalms 003

အကျွန်ုပ်၏ နေ့ရက်ကာလ သည် မီးခိုးကဲ့သို့ ကုန်တတ်ပါ၏။
ဤနေရာတွင် "ငါ့နေ့ရက်များ" ဟူသည်မှာ စာရေးသူ၏ ဘဝနှင့်
အတွေးအခေါ်များသည် "မီးခိုး" များကဲ့သို့ လျှင်မြန်စွာ
လွန်သွားတတ်ကြောင်းကို ရည်ညွှန်း၍ဖော်ပြထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အသက်နေ့ရက်သည် လျှင်မြန်စွာ ကုန်လွန်သွားတတ်သည်"။

အကျွန်ုပ်၏ အရိုးတို့ သည် မီးဇျေးကဲ့သို့ ကျွမ်းကြပါ၏။
ဤတွင် ငါ့အရိုး ဟူသည်မှာ သူ့ခန္ဓာကိုယ်များသည် အရိုးကဲ့သိုဖြစ်ကြောင့်ကို စာရေးသူက ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါ့အရိုးသည် လောင်ကျွမ်းခြင်းကဲ့သို့ ခံစားရသည်။"

အကျွန်ုပ်၏နှလုံးသည် မြက်ပင်ကဲ့သို့ အထိ အခိုက်ခံရ၍
ဤတွင် စာရေးသူသည် "သူ့နှလုံး" ကို သူ့ကိုသူ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါသည် ကွယ်ပျောက်ခြင်းခံရသည်။" (ရှု - and

မြက်ပင်ကဲ့သို့ အထိ အခိုက်ခံရ၍၊ ညှိုးနွမ်းလျက် ရှိပါ၏။
ဤအရာသည်လည်း ပျောက်ကွယ်ခြင်းအတွက် ဖော်ပြထားသော နောက်တနည်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါသည် ညှိုးနွမ်းသော မြက်ပင်ကဲ့သို့ ခြောက်သွေ့နေကြောင်း ခံစားရသည်။"

Psalms 005

အကျွန်ုပ်သည် လွင်ပြင်၌နေသော ဝံပိုကဲ့သို့ငှင်း၊
သူသည် တစ်ယောက်တည်းဖြစ်ခြင်းကို အမြဲတစ်ကောင်တည်းနေထိုင်တတ်သော၊ တခြားသောငှက်များနှင့် အတူမနေတတ်သော ဝံပိုငှက်နဲ့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါသည် တောလွင်ပြင်၌ နေသော ဝံပိုငှက်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့်ခံစားရသည်။"

ဝံပိုကဲ့သို့ငှင်း၊
ငါးများကို စားတတ်သော ငှက်မျိုး။

တော၌နေသော ဇီကွက်ကဲ့သို့ငှင်း ဖြစ်ပါ၏။
စာရေးသူက အထီးကျန်ဆန်မှုကို ဇီကွက်ကဲ့သို့ စွန့်လွှတ်တတ်သူ ဖြစ်ကြောင့်ဆက်လက်ပြီး ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် ပျက်စီးနေသော ဇီကွက်ကဲ့သို့ အထီးကျန်ဆန်သောသူဖြစ်လာသည်။"

ဇီးကွက်
ဤငှက်သည် ညအချိန်တွင် အိပ်ရာနိုးတတ်သော ငှက်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညငှက်"

Psalms 007

အကျွန်ုပ်သည် အိမ်မိုးပေါ်မှာ တကောင်တည်း နေရသော ငှက်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ စောင့်လျက်နေရပါ၏။
စာရေးသူက သူ့ကိုသူ အထီးကျန်ဆန်မှုတွေကို အထူးပြုစေရန် ခိုင်းနှိုင်းထားသော ငှက်ဖြစ်သည်။"

Psalms 009

အကျွန်ုပ် သည် ပြာကိုမုန့်ကဲ့သို့ စားရပါ၏။
ဒါဝိဒ် သည်ကြေကွဲခြင်းကို ပြာကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြာအပေါ်၌ ကျသော အစာကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါသည် ပြာကို မုန့်ကိုစားသကဲ့သို့ စားသည်"

မျက်ရည်ရောစ၍ သောက်ရပါ၏။
ဒါဝိဒ်သည် သူ့အကြံအစည်အတိုင်း မျက်ရည်ဖြင့် သောက်သုံးခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော် သူသည် ဝမ်းနည်းသောကြောင့် သူ့ခွက်ထဲတွင် သူ့မျက်ရည်များကျရောက်လာသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - မျက်ရည်သည် ငါသောက်သော ခွက်ထဲ့သို့ စီးကျလာသည်။"

ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ချီးမြှောက်ပြီးမှ အောက်သို့ ချတော်မူပြီ။
ဘုရားသခင်သည် အကယ်စင်စစ် ဒါဝိဒ်၏ ခန္ဓာကိုယ်အား မြေပြင်သို့ ချီးမြှောက်နေခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော် ဒါဝိဒ်က သူ့ကိုထိုသို့ ချီးမြှောက်နေသကဲ့သို့ ခံစားရသည်ကိုဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာကို ကိုယ်တော်သည် ငါ့ကို ချီးမြှောက်ပြီး ပြန်ဆွဲချသကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

Psalms 011

အကျွန်ုပ်၏နေ့ရက်တို့သည် ရှည်လျားသော အရိပ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍
ဒါဝိဒ် ကလောကအသက်ရှင်သောအချိန်ကာလကို လွန်သွားတတ်သောအရိပ်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျန်ရှိသော ငါ့နေ့ရက်များသည် မကြာမီကုန်ဆုံးသွားမည့် ညနေခင်းအရိပ်ကဲ့သို့ သာဖြစ်သည်။"

မြက်ပင်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ညှိုးနွမ်းပါ၏။
ဒါဝိဒ်၏ ခန္ဓာကိုယ်သည် အားနည်းပြီး သူ့အသက်သည် ကုန်ဆုံးချိန်နီးလာသည်ကို၊ သူ့ကိုသူ ညှိုးနွမ်းတတ်သော မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ကို ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာသည် အားနည်းသောကြောင့် မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသည်။"

ညှိုးနွမ်းပါ၏။
ခြောက်သွေ့ပြီး ကြွေသွားသည်။

ကိုယ်တော်သည် နိစ္စထာဝရ ဖြစ်တော်မူ၏။
"ကိုယ်တော်သည် လာမည့် နိစ္စထာဝရ အဆက်ဆက် ဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။"

နာမတော်သည်
များစွာသောလူများက သိကျွမ်းကြသည်။

Psalms 013

ဇိအုန်မြို့ကို သနားတော်မူပါ။
ဤတွင် "ဇိအုန်" ဟူသည်မှာ ဇိအုန်တွင် နေထိုင်သော လူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဇိအုန်၌ ရှိသောလူများကို သနားတော်မူပါ။" (ရှု - Metonymy)

ဇိအုန်မြို့ကို
ဤစကားလုံးသည် "သူမ" အပေါ်ဟူသည်မှာ "ဇိအုန်ကို" ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ကျောက်ခဲ တို့ကိုပင် နှစ်သက်၍၊
"ကျောက်များ" ဟူသည်မှာ ဖျက်ဆီးခြင်းမခံမီ မြို့နံရံကို စီထားသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရင်က မြို့နံရံ ၌ ရှိသော ကျောက်များကို ဆက်ပြီး နှစ်သက်နေဆဲဖြစ်သည်။

နာမတော်ကိုငင်း၊
ဤတွင် "နာမတော်" ဟူသည်မှာ "ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်" (ရှု - Metonymy)

ဘုန်းတော်ကိုငင်း ကြောက်ရွံ့ကြပါလိမ့်မည်။
လူတို့သည် သူ၏ ဘုန်းတော်ကြောင့် ဘုရားသခင်ကိုဂုဏ်ပြုကြလိမ့်မည်။ ဤတွင် ထာဝရ ဘုရားဟူသည်မှာ သူ၏ဘုန်းတော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ဘုန်းကြီးသောကြောင့် လူတို့သည် ချီးမြောက်ကြပါလိမ့်မည်။"

ဘုန်းတော်နှင့်တကွ ထင်ရှားတော်မူလိမ့်မည်။
"ဘုန်းတော် ကိုမြင်တွေ့ကြမည်ဖြစ်သည်" (သို့) "လူတို့သည် ဘုန်းတော်ကို မြင်တွေ့ကြလိမ့်မည်။"

Psalms 017

ကိုးကွယ်ရာမဲ့သောသူတို့
ဤအရာသည် ခိုကိုးရာမဲ့ လူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သူတို့ ဆုတောင်းခြင်း အကြောင်းကို မထီမဲ့မြင်မပြု၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ ဆုတောင်းသံကို နားညောင်းတော်မူမည်။"

ထိုအကြောင်းအရာကို နောက်ဖြစ်လတံ့သော လူမျိုးအဘို့ ရေးမှတ်ရမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "မျိုးဆက်သစ်များအတွက် ရေးသားထားမည်။"

Psalms 019

သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်အထွဋ်က ငုံ့ကြည့်တော်မူ၍၊ ကောင်းကင်ပေါ်က ထာဝရဘုရား သည် မြေကြီးကို ရှုမှတ်တော်မူ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပယ်အတူတူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်မှ မည်သို့ ကြည့်ရှုတော်မူသည်ကို အထူးပြုစေရန် အသုံးပြုထားပါသည်။

သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်အထွဋ်က
ကမ္ဘာ အပေါ်၌ သူ၏မြင့်မြတ်ပြီးသန့်ရှင်းသောသူ့နေရာ။

သေရမည့် သူတို့ကို လွှတ်ခြင်းငှါငင်း၊
ဤသည်မှာကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သေစေရန် အမိန့်ချမှတ်နိုင်စွမ်းရှိသောသူများ။"

Psalms 021

ဘုရားသခင်၏ နာမကို ဇိအုန်မြို့နှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် ကြေညာသည်။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။

သူ့နာမကို ချီးမွမ်းသည်။
ဘာသာပြန်ဆိုချက် -သူ့နာမကို ချီးမွမ်း ပြောဆိုသည်။

Psalms 023

လမ်းခရီး၌ ငါ၏အစွမ်းကို လျော့စေခြင်းငှါငင်း၊
ဘုရားသခင်သည် ခန္ဓာကိုယ်ပိုင်းဆိုင်ရာ များကို အားနည်းစေသည်ကို ဖော်ပြထားပါသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကို အားနည်းစေသည်။"

ငါ၏နေ့ရက်ကာလကို
"နေ့ရက်များ" ဟူသောစကားလုံးမှာ သူ့အသက်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ပယ်ရှားတော် မမူပါနှင့်။
ဒါဝိဒ်က သေခြင်းမရင်ဆိုင်ရမည်အကြောင့် တောင်းဆိုထားပါသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကို သေခြင်းမှ ကယ်နှုတ်ပေးပါ" (သို့) "မသေပါရစေနဲ့။"

ကိုယ်တော်၏ နှစ်တို့သည် ကာလအစဉ် အဆက်မြဲကြပါ၏။
"သင်တို့သည် ကာလအစဉ်အမြဲ ဆုလဒ်ဖြစ်ကြသည်။"

Psalms 025

ထိုအရာ ရှိသမျှတို့သည် အဝတ်ကဲ့သို့ ဟောင်းနွမ်းခြင်းသို့ရောက်၍၊
"သူတို့" ဟူသည်မှာ "ကောင်းကင်နဲ့ မြေကြီးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသက်တော်လည်း မကုန်မဆုံးရပါ။
ဤတွင် အချိန်၏ အတိုင်းအရှည်ကို ဘုရားသခင်သည် "အသက်တော်အစဉ်အမြဲ ရှင်ကြောင်း" ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် အစဉ်အမြဲ အသက်ရှင်လိမ့်မည်။"

Psalms 028

မြဲမြံပါလိမ့်မည်။
"ဆက်ပြီး အသက်ရှင်လိမ့်မည်။"

ရှေ့တော်၌ မြဲမြံပါလိမ့်မည်။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က သူ့ဆွေမျိုးများကို ဘုရားသခင်သည် သူ့ရှေ့တော်၌ ကွယ်ကာသောသူဖြစ်ကြောင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှေ့တွင် နေသကဲ့သို့ ကွယ်ကာခြင်းခံရသည်။"

Translation Questions

Psalms 102:1

ဒုက္ခဝေဒနာသည် ထာဝရဘုရားက သူ၏ ဒုက္ခရောက်စဉ်ကာလတွင် မပြုလုပ်ရန်အတွက် မည်သည့်အရာကို ဆု တောင်းခဲ့သနည်း။
ဒုက္ခဝေဒနာသည် ထာဝရဘုရားက သူ၏ မျက်နှာတော်ကို ဒုက္ခရောက်စဉ်ကာလတွင် သူ့ထံမှ မဝှက်ထားဖို့ရန် ဆုတောင်းခဲ့သည်။

Psalms 102:3

ဒုက္ခဝေဒနာသည် သူ၏ ဖိနှိပ်သော နှလုံးသားကို မည်သည့်အရာနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သနည်း။
ဒုက္ခဝေဒနာသည် သူက ညှိုးခြောက်သော မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Psalms 102:5

ဒုက္ခဝေဒနာ၏ ဆက်တိုက် ညည်းတွားခြင်းသည် မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ဒုက္ခဝေဒနာ၏ ဆက်တိုက် ညည်းတွားခြင်းဖြင့် အရိုးတို့ သည်အရေ၌ကပ်လျက်ရှိသည်။

Psalms 102:7

သူ့နာမည်ကို ညှဉ်းဆဲလှောင်ပြောင်သောသူတွေက မည်သို့ အသုံးပြုခဲ့သနည်း။
ညှဉ်းဆဲလှောင်ပြောင်သောသူတွေသည် သူ့နာမည်ကို ကျိန်ဆဲခြင်းဖြင့် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

Psalms 102:9

ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသအားဖြင့် ဆက်ဆံခဲ့ပြီဟု ညှဉ်းဆဲသော သူတွေက မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
ညှဉ်းဆဲသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်က သူ့ကို လွှဲချဖို့ရန် ချီးမြှောက်ခဲ့ပြီဟု ပြောခဲ့ကြသည်။

Psalms 102:11

ထာဝရဘုရား၏ ကျော်ကြားခြင်းသည် မည်မျှလောက်ကြံ့ကြံ့ခံလိမ့်မည်နည်း။
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကျော်ကြားခြင်းက နိစ္စထာဝရဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Psalms 102:13

ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်များသည် သနားကြင်နာခြင်းကို မည်သည့်အတွက် ခံစားကြသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်များသည် သနားကြင်နာခြင်းကို ဇိအုန်တောင်ပျက်စီးခြင်း၏ မှောင်မိုက်ခြင်းအတွက် ခံစားကြသည်။

လောကရှင်ဘုရင်များသည် ထာဝရဘုရားအတွက် လေးစားခြင်းကို မည်သို့ပြသကြလိမ့်မည်နည်း။
လောကရှင်ဘုရင်အားလုံးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။

Psalms 102:17

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်ကိုးကွယ်ရာမဲ့သူ၏ အပြုအမူကို တုံ့ပြန်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ကိုးကွယ်ရာမဲ့သူ၏ ဆုတောင်းခြင်းကို တုံ့ပြန်လိမ့်မည်။

စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းခြင်း ဆက်လက်တည်တံ့လိမ့်မည်ကို မည်မျှကြာအောင် မည်သို့ပြသခဲ့သနည်း။
စာရေးသူသည် လူတွေက မမွေးဖွားခင်ကတည်းကပင် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Psalms 102:19

ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်မှ မည်သည့်အရာကို ကြည့်ရှုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်မှ မြေကြီးကို ကြည့်ရှုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 102:21

လူတွေနှင့်နိုင်ငံတော်တို့သည် မည်သည့်အပြုအမူအတွက် အတူတကွ စုရုံးခဲ့ကြသနည်း။
လူတွေနှင့်နိုင်ငံတော်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို အစေခံဖို့ရန် အတူတကွ စုရုံးခဲ့ကြသည်။

Psalms 102:23

ညှဉ်းဆဲသော စာရေးသူသည် မည်သည့်အရာအတွက် ဘုရားသခင်က မပြုလုပ်ဖို့ရန်အတွက် တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
စာရေးသူသည် ငါ့ဘုရား၊ငါ၏နေ့ရက်ကာလကို အသက်ပျိုစဉ်ပင် ပယ်ရှင်းတော်မမူပါနှင့်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Psalms 102:25

စာရေးသူက ထာဝရဘုရားသည် ရှေးကာလအချိန်တွင် ဖြစ်ခဲ့သည်ဟု မည်သည့်အရာကို ပြောခဲ့သနည်း။
စာရေးသူက ထာဝရဘုရားသည် ရှေးကာလအချိန်တွင် မြေကြီးကိုတည်တော်မူပြီဟု ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှစ်အချိန်သည် မည်မျှလောက် ကြာကြာခံလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ နှစ်အချိန်သည် ကုန်ဆုံးခြင်း ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။

Psalms 102:28

စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ကျွန်များမှ ဆင်းသက်လာသူတို့သည် မည်သည့်နေရာတွင် နေထိုင်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ကျွန်များမှ ဆင်းသက်လာသူတို့သည် သူ့ရှေ့တော်၌ နေထိုင်ကြလိမ့်မည်။

Chapter 103

1 အို ငါ့ဝိညာဉ်၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေး လော့။ ငါ၏ အထဲမှာ ရှိသမျှတို့၊ သန့်ရှင်းသော နာမတော် ကို
ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ 2 အို ငါ့ဝိညာဉ်၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီး ပေးလော့။ ကျေးဇူးတော်အပေါင်းကို မမေ့လျော့နှင့်။ 3
သင်၏အပြစ်အလုံးစုံတို့ကို ဖြေလွှတ်၍၊ သင်၏ အနာရောဂါရှိသမျှတို့ကိုလည်း ပျောက်စေတော်မူ၏။ 4 သင်၏အသက်ကို
ဖျက်ဆီးခြင်းထဲက ရွေး၍ ကျေးဇူးတော်၊ ကရုဏာတော်များနှင့် သင်၏ခေါင်းကို ပတ်ရစ်တော်မူ၏။ 5 သင့်ကို အသက်ကြီးစဉ်၊
ကောင်းသောအရာနှင့် ရောင့်ရဲစေတော်မူသဖြင့်၊ သင်၏အရွယ်သည် ရွှေလင်းတ ၏အရွယ်ကဲ့သို့ ပြုပြင်ခြင်းရှိ၏။ 6
ထာဝရဘုရားသည် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသမျှ သော သူတို့အဘို့ တရားပေး၍ စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူ၏။ 7 ဘာသာဝလေ့တော်တို့ကို
မောရှေ၌၎င်း၊ စီရင် တော်မူသော အမှုအရာတို့ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ၎င်း ပြတော်မူပြီ။ 8 ထာဝရဘုရားသည်
သနားတတ်သောသဘော၊ ကျေးဇူးပြုတတ်သောသဘော၊ စိတ်ရှည်၍၊ ကရုဏာ ကြွယ်ဝသော သဘောရှိတော်မူ၏။ 9 အစဉ်မပြတ်
အပြစ်တင်တော်မူသည်မဟုတ်။ အငြိုးကို အမြဲထားတော်မူသည်မဟုတ်။ 10 ငါတို့ပြစ်မှားခြင်းနှင့် အလျောက်ငါတို့၌ ပြုတော်
မမူတတ်။ ငါတို့၌ ဒုစရိုက်ရှိသည်အတိုင်း အပြစ်ကို ပေးတော်မမူတတ်၊ 11 မြေကြီးပေါ်တွင် ကောင်းကင်အမြင့်ရှိသည် အတိုင်း၊
ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့၌ ကရုဏာတော်သည် အားကြီးပေ၏။ 12 အရှေ့မျက်နှာစွန်းသည် အနောက်မျက်နှာစွန်း
နှင့်ဝေးသည်အတိုင်း၊ ငါတို့အပြစ်များကို ငါတို့နှင့်ဝေးစေ တော်မူ၏။ 13 အဘသည်သားတို့ကို သနားစုံမက်သည်နည်းတူ၊
ထာဝရဘုရားသည် ကြောက်ရွံ့သောသူတို့ကို သနားစုံမက် တော်မူ၏။ 14 အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့ကိုယ်ခန္ဓာကို သိတော် မူ၏။
ငါတို့သည် မြေမှုန့်ဖြစ်ကြောင်းကို အောက်မေ့တော် မူ၏။ 15 လူတို့၏ နေ့ရက်ကာလသည် မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ လူသည်
လယ်ပြင်၌ရှိသော ပန်းပွင့်ကဲ့သို့ ပွင့် တတ်၏။ 16 လေသည် လွန်သွားလျှင် အပွင့်ပျောက်၍၊ သူ၏နေရာသည် နောက်တဖန်
သူ့ကိုမသိရ။ 17 ထာဝရဘုရား၏ကရုဏာတော်မူကား၊ ကြောက် ရွံ့သော သူတို့အပေါ်သို့ ကာလအစဉ်အဆက် သက် ရောက်တတ်၏။
18 သစ္စာတော်ကိုစောင့်၍ ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့် ခြင်းငှါ၊ သတိပြုသောသူတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် ကုသလတရားတော်နှင့်
ဆိုင်ရကြ၏။ 19 ထာဝရဘုရားသည် ပလ္လင်တော်ကို ကောင်း ကင်ဘုံ၌ တည်တော်မူ၍၊ အာဏာတော်သည် ခပ်သိမ်း သော အရပ်တို့ကို
နှံ့ပြား၏။ 20 တန်ခိုးကြီး၍ နှုတ်ကပတ်တော်အသံကို နား ထောင်လျက်၊ အမိန့်တော်အတိုင်း ဆောင်ရွက်သော
ကောင်းကင်တမန်တော်တို့၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီး ပေးကြလော့။ 21 အလိုတော်သို့လိုက်သော အမှုတော်ထမ်း၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေတော်အပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ 22 နိုင်ငံတော်အရပ်ရပ်၌ စီရင်ဖန်ဆင်းတော်မူ
သမျှတို့၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ အို ငါ့ဝိညာဉ်၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးလော့။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်

ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌ အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

ဆာလံဆရာ ဒါဝိဒ်

ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) ဒါဝိဒ်သည် ဆာလံကို ရေးသားခဲ့သည် (သို့) - ၂) ဆာလံသည် ဒါဝိဒ်အကြောင်းဖြစ်သည် (သို့) - ၃) ဆာလံကျမ်းသည် ဒါဝိဒ်၏ ရေးသားသည့် စတိုင်မျိုးဖြစ်သည်။

ငါ၏ အထဲမှာ ရှိသမျှတို့၊ သန့်ရှင်းသော နာမတော် ကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။

ဤစကားစုသည် အခြေခံအားဖြင့်အတူတူဖြစ်ပြီး မည်မျှပင် ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းမည် ဖြစ်ကြောင်းအထူးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါအသက်ရှင်သရွေ့ ထာဝရ ဘုရားကို ချီးမွမ်းမည်။"

သန့်ရှင်းသော နာမတော် ကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။

ဤအရာသည် ဘုရားသခင်၏ နာမကို ချီးမွမ်းခြင်းအား ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ငါ၏ အထဲမှာ ရှိသမျှတို့၊

"ငါ၌ ရှိသမျှ"

Psalms 003

သင်၏....သင်

အများစုသော ဘာသာပြန်ဆိုမှာ UDB မှ "ငါ၏"၊ ငါ၊ ငါ့ကို ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

သင်၏အသက်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းထဲက ရွေး၍

ဤအရာဆိုလိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကို အသက်ရှင်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်တော်သည် သေခြင်းမှ ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပတ်ရစ်တော်မူ၏။
ဤတွင် "ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ" ပန်းဦးရစ် ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ကောင်းကြီးပေးနေသည်။"

သင့်ကို အသက်ကြီးစဉ်၊ ကောင်းသောအရာနှင့် ရောင့်ရဲစေတော်မူသဖြင့်
"သင်၏ အသက်" ဟူသောစကားစုသည် "သင်" ကို ရည်ညွှန်းထားပြီး အသက်ရှင်စဉ်ဘုရားသခင်က ကောင်းကြီးပေးနေသည်ကို အထူးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် သင့်ကို ကောင်းသောအရာနှင့် ရောင်းရဲစေတော်မူသည်။"

သင်၏အရွယ်သည် ရွှေလင်းတ ၏အရွယ်ကဲ့သို့ ပြုပြင်ခြင်းရှိ၏။
"သင်၏ အသက်အရွယ်" ကို အသစ်ပြုပြင်ခြင်း ဆိုသည်မှာ နုပျိုသည်ဟု ခံစားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤတွင် အရွယ်နုပျိုသည်ဟု ခံစားခြင်းကို ရွှေလင်းတ၏ အရွယ်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်သည် နုပျိုသည်ဟု ခံစားသောအရာသည် ရွှေလင်းတကဲ့သို့ အားရှိလာမည်ဖြစ်သည်။"

သင်၏အရွယ်
"အရွယ်" ဟူသည်မှာ အသက်ပျိုစဉ် အားရှိသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Psalms 006

တရားပေး၍ စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူ၏။
"တရားမျှတမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေပါသည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသမျှ သော သူတို့
ညင်းဆဲခြင်း ပြုလုပ်သောသူတို့ကို ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူများဖြင့် ညင်းဆဲ ဖိနှိပ်ခြင်း ခံရသောသူများ။"

စီရင် တော်မူသော အမှုအရာတို့ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌
ဝှက်ထားသော စကားလုံးထပ်ထည့်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သူလုပ်ရပ်များကို သူ့လူမျိုးများအား သိရှိစေသည်။"

ကျေးဇူးပြုတတ်သောသဘော၊
"သနားတတ်သောသဘော နှင့် မေတ္တာတရား" ပြည့်စုံသည်။"

Psalms 009

အစဉ်မပြတ် အပြစ်တင်တော်မူသည်မဟုတ်။ အငြိုးကို အမြဲထားတော်မူသည်မဟုတ်။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ဒုတိယ တစ်ခုသည် ပထမတစ်ခုကို အားပေးသည်။

ငါတို့ပြစ်မှားခြင်းနှင့် အလျောက်ငါတို့၌ ပြုတော် မမူတတ်။
ဤစကားစု နှစ်ခုတို့သည် အပြိုင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ထိုက်တန်သည်အတိုင်းအပြစ်မပေးပါ ဟူသောအရာကို အထူးပြုစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါတို့အပြစ်များကြောင့် ငါတို့နဲ့ ထိုက်သန်သော အပြစ်များကို မပေးပါ။"

ငါတို့၌ ဒုစရိုက်ရှိသည်အတိုင်း
"ငါတို့ကို အပြစ်ပေးသည်။"

Psalms 011

မြေကြီးပေါ်တွင် ကောင်းကင်အမြင့်ရှိသည် အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့၌ ကရုဏာတော်သည် အားကြီးပေ၏။
ဤ သာဓက သည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးအကြား လူများအတွက် ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာတရား၏ ကြီးမြတ်မှုနှင့် အကွာအဝေးကို နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

အရှေ့မျက်နှာစွန်းသည် အနောက်မျက်နှာစွန်း နှင့်ဝေးသည်အတိုင်း၊ ငါတို့အပြစ်များကို ငါတို့နှင့်ဝေးစေ တော်မူ၏။
အရှေ့မျက်နှာသည် အနောက်နှင့် ဝေးသောအရာကို မတိုင်းတာနိုင်ပါ။ ဤသာဓက တွင် အကွာအဝေးကို ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ အပြစ်များကို ဖယ်ရှားကြောင့် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသောအရာဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ကြောက်ရွံ့သောသူတို့ကို သနားစုံမက် တော်မူ၏။
ဤတွင် စာရေးသူက ဖခင်၏ ကလေးများအပေါ်၌ သနားခြင်းကို ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုကြောက် ရွံ့သောသူတို့အား သနားခြင်းရှိကြောင်းကို ခိုင်းနှိုင်းထားသောအရာဖြစ်သည်။

Psalms 014

ငါတို့သည် မြေမှုန့်ဖြစ်ကြောင်းကို အောက်မေ့တော် မူ၏။
ဤအရာသည် အပြုသဘောဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့ကိုယ်ခန္ဓာသည် ဘယ်အရာကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ကို"

ငါတို့ကိုယ်ခန္ဓာကို သိတော် မူ၏။
ဘုရားသခင်က အာဒံကို ဖန်ဆင်းသောအခါ မြေမှုန့်အားဖြင့် ပထမဦးဆုံးဖန်ဆင်းထားသောသူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ငါတို့ကို မြေမှုန့်မှ ဖန်ဆင်းထားသည်ကို သိကျွမ်းအောက်မေ့တော်မူသည်။"

လူတို့၏ နေ့ရက်ကာလသည် မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။
ဤသာဓက ထဲတွင် လူ၏ နေ့ရက်ကာလသည် မြက်ပင်၏ ညှိုးနွမ်းကွယ်တတ်သော အသက်တာနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူ၏အသက်သည် တိုတောင်းလှသော မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူသည် လယ်ပြင်၌ရှိသော ပန်းပွင့်ကဲ့သို့ ပွင့် တတ်၏။
ဤဥပမာထဲတွင် လူ၏အသက်တာကြီးထွားခြင်းကို ပန်းပွင့်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။

ပွင့် တတ်၏။
"ပန်းပွင့်" သည်ဟူသောအရာကို ကောင်းစွာကြီးထွားသည် (သို့) ကျန်းမာစေသည်။

လေသည် လွန်သွားလျှင် အပွင့်ပျောက်၍၊ သူ၏နေရာသည် နောက်တဖန် သူ့ကိုမသိရ။
ဤစကားစုများသည် ပန်းပွင့်များနှင့် မြက်ပင်ကို ဆက်ပြီးပြောဆိုထားပါသည်။ ပန်းပွင့် နှင့် မြက်ပင်များသည် ညှိုးနွမ်း ပျက်စီးတတ်ခြင်းကို လူ၏ သေခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လေသည် ပန်းပွင့်များနှင့် မြက်ပင်များကို တိုက်ခတ်ပြီး သူတို့သည် ပျက်စီးဆုံးရှုံးတတ်ကြပြီး မည်သူကမှ သူတို့မည်သည့်နေရာတွင် ကြီးပြင်းသည်ကို မပြောနိုင်ပါ။ လူသားသည်လည်းအလားတူစွာဖြစ်သည်။"

Psalms 017

ထာဝရဘုရား၏ကရုဏာတော်မူကား၊
"သစ္စာရှိခြင်း" ဟူသောနာမ်ကို နာမဝိသေသနအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်၌ သစ္စာရှိတော်မူသည်။"

ကာလအစဉ်အဆက် သက် ရောက်တတ်၏။
ဤအရာ၏ ဆိုလိုချက်မှာ ထာဝရဘုရား၏ မေတ္တာတော်သည် အစဉ်ထာဝရတည်မြဲကြောင်းကို ဆက်ပြီးဖော်ပြထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အစဉ်ထာဝရ တည်လိမ့်မည်။"

သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည်။
ကိုယ်တော့်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၏ သားစဉ်မြေး ဆက်များ။

သစ္စာတော်ကိုစောင့်၍ ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့် ခြင်းငှါ၊
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ပလ္လင်တော်ကို ကောင်း ကင်ဘုံ၌ တည်တော်မူ၍
ဤတွင် ထာဝရဘုရား၏ စိုးစံခြင်းကို "သူ့၏ ရာဇပလ္လင်တော်" အားရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် သူစိုးစံသော ကောင်းကင်တွင် ရာဇပလ္လင်ကို ဆောင်ယူသွားသည်။"

တည်တော်မူ၍
ဖန်ဆင်းထားသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ပလ္လင်တော်ကို ကောင်း ကင်ဘုံ၌ တည်တော်မူ၍
ဤတွင် ထာဝရဘုရားက သူ၏အာဏာတော်ကို ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်စိုးခြင်းဖြစ်ကြောင့်ကို အထူးပြုသောအားဖြင့် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် စိုးစံသည်။"

Psalms 020

အမိန့်တော်အတိုင်း
ဤအရာသည် အီဒီယမ်စကားဖြစ်ပြီး "သူ့အလိုတော်ကို လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့အလိုတော်ကို ကျင့်ဆောင်ကြပါ။"

အာဏာတော်သည် ခပ်သိမ်း သော အရပ်တို့ကို နှံ့ပြား၏။
ကိုယ်တော် စိုးစံသော နေရာများတွင် သူ့ဂုဏ်တော်ကို ချီးမြှောက်ကြပါ။"

N/A
ဤစကားစု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ သူသည် စိတ်နှလုံးအကြွမ်းမဲ့ ဖြင့် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းမည် ဟူသောအရာနှင့် သူ၏ဆက်ကပ်သောအသက်တာကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ၌ ရှိသမျှဖြင့်"

Translation Questions

Psalms 103:1

ဒါဝိဒ်သည် မည်သည့်အရာကို မေ့ပစ်ဖို့ရန် မလိုချင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ပြုလုပ်သောအရာအားလုံးကို မေ့ပစ်ဖို့ရန် မလိုချင်ခဲ့ပါ။

Psalms 103:3

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏ဝိညာဉ်ကို မည်သည့်အရာနှင့် ပတ်ရစ်တော်မူသနည်း။
ကျေးဇူးတော်၊ ကရုဏာတော်များနှင့် သင်၏ခေါင်းကို ပတ်ရစ်တော်မူသည်။

Psalms 103:6

ထာဝရဘုရားသည် ညှင်းပန်းနှိပ်စက်သောသူ အားလုံးအတွက် မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ညှင်းပန်းနှိပ်စက်သောသူ အားလုံးအတွက် တရားအမှုကိုပြုခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ၏ ဆင်းသက်သူများကို မည်သည့်အရာကို သိဖို့ပြုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလ၏ ဆင်းသက်သူများကို သူ့ပြုလုပ်သောအရာကို သိဖို့ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 103:9

ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲလုပ်ဆောင်လိမ့်မည်မဟုတ်အကြောင်း ဒါဝိဒ်အား မည်သည့်အရာကို ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲအပြစ်မတင်၊ ဒေါသထွက်တော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု ပြောခဲ့သည်။

ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်နည်းလမ်းတွင် သူတို့နှင့်ခွဲခြမ်းသည်မဟုတ်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ အပြစ်များအတွက် ထိုက်သင့်သကဲ့သို့ ခွဲခြမ်းသည် မဟုတ်။

Psalms 103:11

ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ချီးမွမ်းသောသူတို့အပေါ်၌ မည်သည့်သနားကြင်နာခြင်းမျိုးရှိသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ချီးမွမ်းသောသူတို့အပေါ်တွင် ဖခင်က သူ့သားသမီးများအပေါ် သနားကြင်နာခြင်းရှိသကဲ့သို့ သနားကြင်နာခြင်းရှိခဲ့သည်။

Psalms 103:17

ထာဝရဘုရား၏ သစ္စာရှိသော ပဋိညာဉ်စာချုပ်သည် မည်မျှလောက်စွဲမြဲခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ သစ္စာရှိသော ပဋိညာဉ်စာချုပ်သည် သူ့ကို ချီးမွမ်းသောသူတို့အပေါ် အစဉ်ထာဝရ တည်မြဲသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူ့ယဇ်ပလ္လင်ကို မည်သည့်နေရာတွင် တည်မြဲစေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ယဇ်ပလ္လင်ကို ကောင်းကင်တွင် တည်မြဲစေခဲ့သည်။

Psalms 103:20

မည်သူတို့သည် ကြီးမားသော ခွန်အားနှင့် ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးရန်နှင့် သူ့စကားကို နာခံဖို့ ခေါ်ခဲ့ကြသနည်း။
တမန်တော်များသည် နှုတ်ကပတ်တော်အသံကို နာထောင်ကြသည်။

မည်သည့်ကျွန်များသည် ထာဝရဘုရား၏ အလိုတော်ကို သယ်ဆောင်ကြသည်ဟု ဒါဝိဒ်က ပြောခဲ့သနည်း။
အမိန့်အတိုင်းဆောင်ရွက်သော ကောင်းကင်တမန်တို့၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။

Chapter 104

[1] အို ငါ့ဝိညာဉ်၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေး လော့။ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ် တော်သည်
အလွန်ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ ဘုန်းတန်ခိုးအာနု ဘော်နှင့် တန်ဆာဆင်တော်မူ၏။ [2] အဝတ်နှင့်ခြုံသကဲ့သို့၊ အလင်းနှင့် ကိုယ်တော်ကို
ခြုံတော်မူထသော၊ မိုယ်းကောင်းကင်ကို မျက်နှာကြက် ကဲ့သို့ ကြက်တော်မူထသော၊ [3] နေတော်မူရာအထက်ခန်း၊ အမြစ်ကိုရေ၌ တည်
တော်မူထသော၊ မိုယ်းတိမ်ရထားကို စီး၍၊ လေအတောင် တို့ဖြင့် ကြွသွားတော်မူထသော၊ [4] မိမိတမန်တို့ကို လေကဲ့သို့၎င်း၊
မိမိအစေအပါး တို့ကို မီးလျှံကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်စေတော်မူထသော၊ [5] မြေကြီးအမြစ်ကို ကာလအစဉ်အမြဲ မရွေ့မလှုပ် စေခြင်းငှါ၊
တည်တော်မူသော ဘုရားပေတည်း။ [6] ကိုယ်တော်သည် မြေကြီးကို အဝတ်နှင့် ဖုံးသကဲ့ သို့၊ ပင်လယ်နှင့် ဖုံးတော်မူ၍၊ ရေတို့သည်
တောင်များ အပေါ်မှာ ရပ်နေကြပါ၏။ [7] တဖန် ဆုံးမတော်မူ၍ သူတို့သည် ပြေးကြပါ၏။ မိုယ်းချုန်းတော်မူသံကိုကြား၍၊
အလျင်အမြန် ပြန်သွား ကြပါ၏။ [8] တောင်တို့သည် တက်လျက်၊ ချိုင့်တို့သည် ဆင်း လျက်၊ သူတို့ဘို့ ခွဲခန့်တော်မူသော အရပ်သို့
ရောက်ကြ ပါ၏။ [9] ရေတို့သည် ပြန်လာ၍ မြေကြီးကို မလွှမ်းမိုး စေခြင်းငှါ၊ မကျော်ရသော နယ်စပ်ကိုပိုင်းခြားတော်မူ၏။ [10]
ထာဝရဘုရားသည် ချိုင့်များထဲသို့ စမ်းရေကို လွှတ်တော်မူ၍၊ ရေသည် တောင်တို့တွင် စီးလျက်၊ [11] မြေတိရစ္ဆာန် အပေါင်းတို့အား
သောက်ရသော အခွင့်ကို ပေး၏။ မြည်းရိုင်းတို့သည် အငတ်ပြေရကြ၏။ [12] ထိုရေအနားမှာ မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်တို့သည်
နေရာကျ၍၊ သစ်ပင်အခက်အလက်တို့တွင် ကြွေးကြော် ကြ၏။ [13] အထက်ခန်းတော်ထဲက တောင်များကို ရေပေး တော်မူ၏။
စီရင်ပြုပြင်တော်မူခြင်းအကျိုးကြောင့်၊ မြေကြီးသည် ရောင့်ရဲလျက်ရှိ၏။ [14] တိရ စ္ဆာန်ဘို့ မြက်ပင်ကို၎င်း၊ လူသုံးဘို့ စပါးပင်ကို၎င်း
ပေါက်စေတော်မူသဖြင့်၊ မြေကြီးထဲက မုန့်ကို ထုတ်ဘော်တော်မူ၏။ [15] စပျစ်ရည်သည်လည်း လူတို့ကို ရွှင်လန်းစေ၏။
ဆီအားဖြင့်လည်း သူတို့မျက်နှာကို ပြောင်စေတော်မူ၏။ မုန့်သည်လည်း၊ သူတို့နှလုံးကို ထောက်မ၏။ [16] ထာဝရဘုရား၏သစ်ပင်၊
စိုက်တော်မူသော လေဗနုန်အာရဇ်ပင်တို့သည်လည်း ရောင့်ရဲလျက်ရှိကြ၏။ [17] ထိုအပင်တို့၌ ငှက်တို့သည် အသိုက်လုပ်တတ် ကြ၏။
ထင်းရှူးပင်တို့၌ တောငန်းတို့သည် နေရာကျ တတ်ကြ၏။ [18] မြင့်သောတောင်တို့သည် တောဆိတ်များမှီခိုရာ၊ ကျောက်တို့သည်
ရှာဖန်ယုန်များ မှီခိုရာ ဖြစ်ကြ၏။ [19] ချိန်းချက်သောအချိန်ဘို့၊ လကို ဖန်းဆင်းတော် မူပြီ။ နေသည်လည်း၊ မိမိဝင်ရသော
အချိန်ကိုသိ၏။ [20] ကိုယ်တော်သည် မှောင်မိုက်ကို စီရင်တော်မူ၍ ညဉ့်ဖြစ်ပါ၏။ ထိုအချိန်၌ တောတိရ စ္ဆာန်အပေါင်းတို့ သည်
တွားလျက် ထွက်တတ်ကြပါ၏။ [21] ခြင်္သေ့ပျိုတို့သည် လုယက်ခြင်းအလိုငှါ ဟောက် ၍၊ ဘုရားသခင့်ထံမှာ အစာကို ရှာကြပါ၏။ [22]
တဖန်နေထွက်ပြန်လျှင်၊ သူတို့သည် ဆုတ်သွား ၍ နေမြဲတွင်းတို့၌ အိပ်နေကြပါ၏။ [23] လူသည်လည်း လုပ်ဆောင်ပြုမူခြင်းငှါ ညဦး
တိုင်အောင် ထွက်သွားပါ၏။ [24] အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်စီရင် ပြုပြင်တော် မူသော အရာတို့သည် အလွန်များပြားပါ၏။ ရှိရှိသမျှ
တို့ကို ပညာတော်အားဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ မြေကြီး သည် ဘဏ္ဍာတော်နှင့် ကြွယ်ဝပါ၏။ [25] မရေတွက်နိုင်အောင် တွားတတ်သော
တိရ စ္ဆာန် အစရှိသော တိရ စ္ဆာန်အကြီးအငယ်များတို့နေရာ ကြီးမား ကျယ်ဝန်းသော သမုဒ္ဒရာလည်း ရှိပါသေး၏။ [26] ထိုအရပ်၌
သင်္ဘောတို့သည် သွားလာကြပါ၏။ ထိုအရပ်၌ ကွန့်မြူးစေခြင်းငှါ ဖန်ဆင်းတော်မူသော ငါးကြီးလဝိသန်သည်လည်း ရှိပါ၏။ [27]
ထိုသို့သော တိရ စ္ဆာန်အပေါင်းတို့သည် အချိန် တန်လျှင် အစာကျွေးတော်မူစေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်တော်ကို မျှော်လင့်လျက် နေကြပါ၏။ [28]
ကိုယ်တော်ချထားတော်မူသည်အတိုင်း သူတို့ သည် သိမ်းယူကြပါ၏။ လက်တော်ကို ဖွင့်တော်မူသော အားဖြင့်၊ သူတို့သည်
ကောင်းသောအရာနှင့် ရောင့်ရဲကြ ပါ၏။ [29] မျက်နှာတော်ကို လွှဲတော်မူလျှင်၊ သူတို့သည် ပင်ပန်းကြပါ၏။ သူတို့အသက်ကို
ရုပ်သိမ်းတော်မူလျှင်၊ သူတို့သည် သေ၍ မိမိတို့မြေမှုန့်ထဲသို့ ပြန်သွားကြပါ၏။ [30] တဖန်ဝိညာဉ်တော်ကို လွှတ်၍၊ သူတို့ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူသဖြင့်၊ မြေကြီးမျက်နှာကို အသစ်ပြုပြင် တော်မူ၏။ [31] ထာဝရဘုရား၏ဘုန်းတော်သည် နိစ္စအမြဲ တည်၏။
ထာဝရဘုရားသည် မိမိအမှုတော်တို့တွင် ဝမ်းမြောက်တော်မူ၏။ [32] မြေကြီးကို ကြည့်ရှုတော်မူ၍ သူသည် တုန်လှုပ် တတ်၏။
တောင်တို့ကို တို့တော်မူ၍၊ သူတို့သည် မီးခိုး ထွက်တတ်ကြပါ၏။ [33] ငါသည် အသက်ရှင်စဉ်၊ ထာဝရဘုရားကို သီချင်းဆိုမည်။
ငါဖြစ်သည် ကာလပတ်လုံး၊ ငါ၏ ဘုရား သခင်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုမည်။ [34] ငါဥဒါန်းကျူးခြင်းအသံသည် နှစ်သက်တော်မူ
ဘွယ်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား၌ ငါရွှင်လန်းလိမ့်မည်။ [35] ပြစ်မှားသောသူတို့ကို မြေကြီးမှ သုတ်သင် ပယ်ရှင်း၍၊ မတရားသော သူတို့သည်
နောက်တဖန် မဖြစ်ရကြ။ အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီး ပေးလော့၊ ဟာလေလုယ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌
အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

အို ငါ့ဝိညာဉ်
ဤစကားစု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ သူသည် ထာဝရဘုရားကို
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ နှင့် ချီးမွမ်းမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့်
သူ၏အသက်တာဆက်ကပ်ခြင်းကိုအထူးပြုသောအနေဖြင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့အထဲ၌ ရှိသမျှတို့"

ဘုန်းတန်ခိုးအာနု ဘော်နှင့် တန်ဆာဆင်တော်မူ၏။
"အနုဘော်" နှင့် "ဘုန်းတန်ခိုး" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကြီးမြတ်ခြင်းကို အထူးပြုစေသော ဆင်တူစကားလုံးများရှိကြသည်။ ထိုအရာများကို ဘုရားသခင်သည် အဝတ်ကို ဆင်ယင်သကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ဘုန်းတန်ခိုးအနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံ၍ တန်ဆာဆင်တော်မူ၏။"

အဝတ်နှင့်ခြုံသကဲ့သို့၊ အလင်းနှင့် ကိုယ်တော်ကို ခြုံတော်မူထသော၊
ထာဝရဘုရားက အလင်းသည် အဝတ်နှင့် နှင့် ဖုံးလွှမ်းထားသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် အလင်းနှင့်ဖုံးလွှမ်းတော်မူ၏။"

မိုယ်းကောင်းကင်ကို မျက်နှာကြက် ကဲ့သို့ ကြက်တော်မူထသော၊
ဤတွင် ဘုရားသခင်သည် မိုယ်းကောင်းကင်ကို တစ်စုံတစ်ယောက်သည် တဲ ကို အခြေချသောအရာကဲ့သို့ မျက်နှာကြက်ဖြင့် ဖြန့်းထားကြောင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် တဲ ကိုတည်ဆောက်ပြီး ဖြန့်သကဲ့သို့ ကိုယ်တော်သည် မိုးကောင်းကင်ကို ဖြန့်းကြက်ထားကြောင့်ဖော်ပြထားပါသည်။"

နေတော်မူရာအထက်ခန်း၊ မိုယ်းတိမ်ရထားကို စီး၍၊
ကိုယ်တော်သည် အထက်ကောင်းကင်၌ အခန်းများကိုလည်း တည်ဆောက်တော်မူ၏။ ဤအရာက သူ့အိမ်သည် မြင့်မားပြီး အထက်အမိုးတို့သည် မိုးတိမ်သို့ တိုင်အောင် စီးကြောင့် ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

မိုယ်းတိမ်ရထားကို စီး၍၊
ဤတွင် မိုးတိမ်များကို ထာဝရဘုရားသည်တိမ်ရထားစီးသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ရထားကဲ့သို့ မိုးတိမ်များကို သယ်ဆောင်သွားသည်။"

လေအတောင် တို့ဖြင့် ကြွသွားတော်မူထသော၊
ဤတွင် လေတိုက်ခြင်းကို လေအပေါ် ၌ လျှောက်သော ထာဝရဘုရားကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် လေများပေါ် ၌ သွားလာတော်မူသည်။"

Psalms 004

မိမိတမန်တို့ကို လေကဲ့သို့ငင်း
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) ကိုယ်တော်သည် စာပိုးသမားတစ်ယောက်ကဲ့သို့ လေကို သတင်းစကားသယ်ဆောင်စေပါသည်"၊ "ကိုယ်တော်သည် လေကိုသတင်းပိုးသူအဖြစ် ပြုလုပ်ပေးသည်"

မိမိအစေအပါး တို့ကို မီးလျှံကဲ့သို့ငင်း ဖြစ်စေတော်မူထသော၊
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) "ကိုယ်တော်သည် သူ့စေအပါးတို့ကို မီးလျှံကဲ့သို့ ဖြစ်စေသည်။" ကိုယ်တော်သည် မီးလျှံကို အစေခံတစ်ယောက်ကဲ့သို့ သူ့ကို အစေခံစေသည်"

အစေအပါး တို့ကို မီးလျှံကဲ့သို့ငင်း
ဤအရာကို အထက်တွင် ဖော်ပြသော အချက်အလက်များမှ ဖော်ပြထားချက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် သူ့အစေခံများကို မီးလျှံကဲ့သို့ ဖြစ်စေသည်"

မြေကြီးအမြစ်ကို ကာလအစဉ်အမြဲ မရွေ့မလှုပ် စေခြင်းငှါ၊
ဤတွင် "အုပ်မြဲချသည်" ဟူသော စကားစုမှာ "ဖန်ဆင်းခြင်း" ကိုဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် တစ်လောကလုံးကိုဖန်ဆင်းထားသည်"

Psalms 006

ကိုယ်တော်သည် မြေကြီးကို အဝတ်နှင့် ဖုံးသကဲ့ သို့၊
ဤတွင် ကမ္ဘာကြီးသည် ရေအားဖြင့်ဖုံးလွှမ်းထားသည် ဟူသောအရာကို အဝတ်သည် တစ်စုံတစ်ခုအား ဖုံးလွှမ်းရန် မည်မျှပင်ကြီးမားကြောင့်ကို နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကိုယ်တော်သည် ကမ္ဘာကို ရေဖြင့် ဖုံးလွှမ်းထားသည်။

တဖန် ဆုံးမတော်မူ၍ သူတို့သည် ပြေးကြပါ၏။
ဤစကားစုများသည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်တူကြပြီး ဘုရားသခင်သည် ရေများကိုစကားပြောသောကြောင့် ရေသည် ပြေးကြောင့်ကို အထူးပြုစေရန် အတူတကွအသုံးပြုထားပါသည်။

ပြန်သွား ကြပါ၏။
ပြန်ရွေ့သွားသည်၊ ဆင်းသွားသည်။

သူတို့သည် ပြေးကြပါ၏။
ဤတွင် ဆာလံဆရာက ရေ၏ စီးဆင်းမှုကို တိရိစ္ဆာန်တစ်ကောင်သည် ဘုရားသခင်၏ အသံတော်ကြားသောအခါ သူတို့သည် ထွက်ပြေးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ "ထွက်ပြေးသည်" ဟူသောစကားလုံးမှာ "လျှင်မြန်စွာ ပြေးသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တရစပ် မရပ်နားပြေးသည်။"

Psalms 008

တောင်တို့သည် တက်လျက်၊ ချိုင့်တို့သည် ဆင်း လျက်၊
ဤတွင် ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်သည် တောင်များနှင့် ချိုင်းတို့သည် သူတို့ကိုသူတို့ ပြောင်းလဲရန် ရွေ့ချယ်သကဲ့သို့ ရွေ့လျားခြင်းဖြစ်စေကြောင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။ ထိုအရာများသည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို အထူးပြုစေရန် ဖော်ပြထားပါသည်။

သူတို့ဘို့
"သူတို့ဘို့" ဟူသည်မှာ ရေများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရေတို့သည် ပြန်လာ၍ မြေကြီးကို မလွှမ်းမိုး စေခြင်းငှါ၊
ဤတွင် ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်သည် သူတို့အတွက် ဖန်ဆင်းထားသော ရေများကို ပြန်လာစေပြီး မလွှမ်းမိုးစေခြင်းကို ရေများသည် သူတို့ကိုသူတို့ လွှမ်းမိုးရန် ရွှေ့ချယ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ထိုအရာများသည် သူတို့အပေါ်၌ ရှိသော ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးအာဏာကိုအထူးပြုထားသော နည်းလမ်းအဖြစ်ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့ မလွှမ်းမိုးစေရန် နယ်နိမိတ်တစ်ခု"

နယ်စပ်
နယ်နိမိတ်။

Psalms 010

စမ်းရေ
သေးငယ်သော ချောင်းများ။

မြည်းရိုင်းတို့သည် အငတ်ပြေရကြ၏။
ရေသောက်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့၏ ရေငတ်ခြင်းကို တောင်းတကြသည်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ရိုင်းသောမြည်းလားများသည် သူတို့ရေဆာသောအခါ ရေသောက်တတ်ကြသည်။"

ထိုရေအနားမှာ
မြစ်တစ်ခု၏ အဖျားပိုင်း မြေတနေရာ။

သစ်ပင်အခက်အလက်တို့တွင် ကြွေးကြော် ကြ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က ငှက်များကြွေးကြော်ခြင်းကို သူတို့သီချင်းဆိုသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူတို့သည် သစ်ပင်အခက်အလက်များတွင် ကြွေးကြော်ကြသည်။"

Psalms 013

အထက်ခန်းတော်ထဲက တောင်များကို ရေပေး တော်မူ၏။
စီရင်ပြုပြင်တော်မူခြင်းအကျိုးကြောင့်၊
ဆိုလိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် မိုးကိုရွာသွန်းစေသည်။ ရေများသည် ကောင်းကင်အရှေ့ခန်းတွင် နေထိုင်ကြောင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် မိုးကောင်းကင်မှ မိုးများကို ရွာကျစေသောအားဖြင့် တောင်များကို ရေဖြည့်ပေးတော်မူသည်။"

စပျစ်ရည်သည်လည်း လူတို့ကို ရွှင်လန်းစေ၏။
ကောင်းသောအရာများကို ဖန်တီးထားသည်။

လူသုံးဘို့ စပါးပင်ကိုငင်း ပေါက်စေတော်မူသဖြင့်၊
"သူပြုလုပ်ဖန်တီးသည်" နှင့် "ကြီးထွားသည်" ဟူသောစကားလုံးတို့သည် အထက်က စကားစုများမှ နားလည်မှုတစ်ခုဖြစ်ပြီးဤတွင် ထပ်ခါဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကိုယ်တော်သည် လူများအတွက် စိုက်ပျိုးပင်များကို ကြီးပွားစေရန် အပင်ပေါက်စေသည်။"

Psalms 016

ထာဝရဘုရား၏သစ်ပင်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် သစ်ပင်များကြွယ်ဝကြီးထွားခြင်းအတွက် မိုးများကို ရွာသွန်းစေသည်။"

ထိုအပင်တို့၌ ငှက်တို့သည် အသိုက်လုပ်တတ် ကြ၏။။။
သူတို့သည် သူတို့၏ အသိုက်ကို အာရပ်ပင်တို့၏ ဆောက်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငှက်များသည် သူတို့၏ အသိုက်များကို အရပ်ပင်ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။"

တောဆိတ်များ
ဤအရာသည် ငှက်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငှက်"

ရှာဖန်ယုန်
ရှာဖန်ယုန်သည် ရှဉ့်ကြွက်ကဲ့သို့သော ကြီးမားသော တိရိစ္ဆာန်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရှာဖန်ယုန်"

Psalms 019

ချိန်းချက်သောအချိန်
ဤစကားလုံးသည် တစ်နှစ်ပတ်လုံး ခြားနားသော ရာသီဥတု ပြောင်းလဲမှုရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ တစ်ချို့သောနေရာများတွင်ဆောင်းရာသီနှင့် နွေရာသီ၊ နွေဦးရာသီ ဟူ၍ရှိရာတွင် တစ်ချို့သောနေရာတွင် ဆောင်းဦး၊ မိုးရာသီ နှင့် ခြောက်သွေ့သောရာသီဟူ၍ ရှိပါသည်။

နေသည်လည်း၊ မိမိဝင်ရသော အချိန်ကိုသိ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ် က နေသည်မိမိအချိန်ကို သိကြောင့်ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကိုယ်တော်သည် ၎င်း၏အချိန်ကို သိရှိစေရန် နေကိုဖန်တီးထားသည်။"

စီရင်တော်မူ၍
သင့်ကို ဖန်ဆင်းသော ထာဝရဘုရားသသည်။ ဤတွင် စာရေးသူက ဘုရားသခင်သည် ထိုသူ့အား စကားပြောခြင်းမှ ရွှေ့ထားခြင်းအဖြစ် ပြောဆိုထားပါသည်။

Psalms 021

အစာ (သားကောင်)
အခြားသော တိရိစ္ဆာန်အတွက် အစာဖြစ်သော သားကောင်။

ဘုရားသခင့်ထံမှ အစာကို ရှာကြပါ၏။
သို့သော် သူတို့သည် သူတို့၏အစာကို မစရန် ဘုရားသခင်၌ မှီခိုကြသည်။

တဖန်နေထွက်ပြန်လျှင်၊
သူတို့၏ တွင်းသို့ ပြန်သွားကြသည်။

နေမြဲတွင်း
တချို့ နို့တိုက်သတ္တဝါများနှင့် တိရိစ္ဆာန်များအတွက် အိမ်တော်။

Psalms 023

ဆုတ်သွား ၍ နေမြဲတွင်းတို့၌ အိပ်နေကြပါ၏။
ဤတွင် ထာဝရဘုရားဖန်ဆင်းတော်မူသောအရာကို အရည်သည် ဘူးထဲမှ ယိုဖိတ်သော ပမဏာ ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သင်၏ အလုပ်ဖြင့် ပြည့်စုံသည်။"

Psalms 025

ကြီးမား ကျယ်ဝန်းသော
၎င်းသည် အင်မတန်နက်ရှိုင်းပြီး ကျယ်ပြန့်သောအရာဖြစ်သည်။ နက်ရှိုင်းသောအရာနှင့် အကျယ်ပြန့်သော အရာကိုအထူးပြုစေသောအရာဖြစ်သည်။

မရေတွက်နိုင်အောင် တွားတတ်သော တိရ စ္ဆာန် အစရှိသော
ထိုသူများ၏ တစ်စုံတစ်ယောက်က ရေတွက်နိုင်သော သတ္တဝါများထက် ပို၍ရှိသည်။

မရေတွက်နိုင်အောင်
ရေတွက် နိုင်သောအရာထက်။

တိရ စ္ဆာန်အကြီးအငယ်များ
ဤအရာသည် သတ္တဝါများ၏ အရွယ်အစားများကို ဆိုလိုပါသည်။

ထိုအရပ်၌ သင်္ဘောတို့သည် သွားလာကြပါ၏။
သင်္ဘောများသည် ပင်လယ်သို့ သွားလာကြပါသည်။

Psalms 027

ထိုသို့သော တိရ စ္ဆာန်အပေါင်းတို့သည်
သတ္တဝါများ အားလုံး။

အချိန် တန်လျှင် အစာကျွေးတော်မူစေခြင်းငှါ၊
ထိုသူတို့ကို လိုအပ်သောအချိန်၌ အစာကိုကျွေးတော်မူသည်။

ကိုယ်တော်ချထားတော်မူသည်အတိုင်း သူတို့ သည် သိမ်းယူကြပါ၏။
အစာကို ပေးအပ်ထားသည်ဟုဖော်ပြလျှင် ပို၍ အဆင်ပြေမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို အစာပေးသောအခါ" သူတို့သည် သိမ်းယူကြသည်။"

သိမ်းယူကြပါ၏။
စုဆောင်းကြသည်။

လက်တော်ကို ဖွင့်တော်မူသော အားဖြင့်
ဤအရာက ထာဝရဘုရားသည် သတ္တဝါများကို အစာပေးရန် သူ့လက်ကို ဖွင့်တော်မူသောအခါ ဟူသောအရာကိုဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုသူများအား အစာကျွေးရန် သင်၏ လက်ကိုဖွင့်သောအခါ"

Psalms 029

မျက်နှာတော်ကို လွှဲတော်မူလျှင်
ဆိုလိုသည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မကြည့်ရှုပါ

သူတို့သည် သေ၍ မိမိတို့မြေမှုန့်ထဲသို့ ပြန်သွားကြပါ၏။
ဤအရာဆိုလိုသည်မှာ သူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည် ပုတ်သိုးပြီး ပြန်လည်ဆွေးမြေ့လာကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည် ပုတ်သိုးပြီး မြေသို့ပြန်သွားကြသည်"

တဖန်ဝိညာဉ်တော်ကို လွှတ်၍၊
ဤအရာက သတ္တဝါများကို အသက်ပေးရန် သူ့ဝိညာဉ်ကို စေလွှတ်ပေးထားပါသည်။

သူတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသဖြင့်၊
ဤအရာက ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်သည် သူတို့ကို ဖန်ဆင်းထားသည်။

မြေကြီးမျက်နှာကို အသစ်ပြုပြင် တော်မူ၏။
သင်တို့သည် မြေကြီးမျက်နှာ၌ အသစ်သောအသက်ကို ရရှိကြသည်။

Psalms 033

N/A
ကိုယ်တော်သည် သူ၏အတွေ့အခေါ်များကို မြည်းစမ်းသောအရာများကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့အတွေ့အခေါ်များသည် ကျေနပ်စေသည်"

Psalms 035

သုတ်သင် ပယ်ရှင်း၍၊
ကွယ်ပျောက်သွားသည်။

မတရားသော သူတို့သည် နောက်တဖန် မဖြစ်ရကြ။
"မတရားသောသူ" ဟူသည်မှာ ဆိုးသွမ်းသောသူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မတရားသောသူတို့သည် ကွယ်ပျောက်ကြမည်၊"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Psalms 104:1

ထာဝရဘုရားကို တန်ဆာဆင်တော်မူသည်ဟု စာရေးသူသည် မည်သို့ဆိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်နှင့်တန်ဆာဆင်တော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားသည် မိုဃ်းကောင်းကင်ကို အဘယ်ကဲ့သို့ ကြက်တော်မူသနည်း။
မိုဃ်းကောင်းကင်ကို မျက်နှာကြက်ကဲ့သို့ ကြက်တော်မူသည်။

Psalms 104:4

ထာဝရဘုရားချပေးသော မြေကြီးအမြစ်သည် မည်သည့်အခါမျှ အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု စာရေးသူဆိုသနည်း။
မြေကြီးအမြစ်သည် ဘယ်တော့အခါမျှ ရွေ့လိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။

Psalms 104:6

ရေများကို ပြန်လျော့သွားအောင် ပြုသည်ဟု စာရေးသူသည် ဘယ်အရာကို ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရား ဒဏ်ခတ်တော်မူသောကြောင့် ရေများသည် ပြန်လျော့သွားသည်။

Psalms 104:8

ရေများသည် မြေကြီးကို အဘယ်ကြောင့် မလွှမ်းမိုးစေမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မကျော်ရသောနယ်စပ်တို့ကို ပိုင်းခြားတော်မူသည်။

Psalms 104:13

ထာဝရဘုရား ထောက်ပံ့ပေးသည်ဟု စာရေးသူပြောသော အရာသုံးခုမှာ ဘယ်အရာဖြစ်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ ရွှင်လန်းစေဖို့ရန် စပျစ်ရည်ကိုငင်း၊ သူတို့မျက်နှာကို ပြောင်းစေဖို့ရန် ဆီကိုငင်း၊ သူ၏ အသက်အကျိုးပြုဖို့ရန် အစားအစာကိုငင်း ထောက်ပံ့တော်မူသည်။

Psalms 104:19

လနှင့်နေကို ထာဝရဘုရားက မှတ်သားဖို့ရန် မည်သို့ သတ်မှတ်ခဲ့သနည်း။
အချိန်ကာလကို သတ်မှတ်ရန် အချိန်နှင့်နေကို မှတ်သား၍ လကို ထာဝရဘုရားသတ်မှတ်ခဲ့သည်။

Psalms 104:21

နေရောင်ထွက်လာသောအခါ ခြင်္သေ့ငယ်များသည် အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်း။
နေရောင်ထွက်လာသောအခါ သူတို့သည် အိပ်ပျော်လျက်နေကြသည်ကို တွေ့မြင်တော်မူသည်။

Psalms 104:25

ကျယ်ဝန်းသော သမုဒ္ဒရာ၌ အဘယ်အရာများရှိသနည်း။
သမုဒ္ဒရာသည် တွားတတ်သောတိရစ္ဆာန်အစရှိသောတိရစ္ဆာန်အကြီးအငယ်များစွာရှိသည်။

Psalms 104:27

ပင်လယ်သတ္တဝါအပေါင်းတို့သည် အစာကို ကျွေးမွေးတော်မူခြင်းငှါ မည်သူ့ကို မျော်လင့်နေကြသနည်း။
ပင်လယ်သတ္တဝါအပေါင်းတို့သည် အချိန်တန်လျှင် အစာကို ကျွေးမွေးမည့် ထာဝရဘုရားကို မျော်လင့်နေကြသည်။

Psalms 104:29

ထာဝရဘုရားသည် မျက်နှာတော်ကို လွှဲတော်မူလျှင် (သို့) သူတို့၏ အသက်ကို ရုပ်သိမ်းတော်မူလျှင် သက်ရှိသတ္တဝါများသည် အဘယ်သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
မျက်နှာတော်ကိုလွှဲတော်မူလျှင် သူတို့သည် ပင်ပန်းကြသည်။ သူသည် အသက်ကို ရုပ်သိမ်းတော်မူလျှင် သူတို့ သည် သေ၍ မြေသို့ ပြန်သွားရမည်။

Psalms 104:31

စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအား ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့်အတူ အဘယ်သို့ ပြုစေလိုသနည်း။
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအား ဖန်ဆင်းခြင်း၌ ဝမ်းမြောက်စေလိုသည်။

Psalms 104:33

စာရေးသူသည် သူ့ဘဝတစ်လျှောက်လုံးအတွက် သီချင်းဆိုမည်ဟု အဘယ်သို့ ကတိပေးသနည်း။
သူသည် အသက်ရှင်သမျှကာလပတ်လုံး သူ၏ ဘုရားသခင်ကို သီချင်းဆိုမည်ဟု ကတိပေးသည်။

Psalms 104:35

မြေကြီးပေါ်၌ မတရားသောသူနှင့် အပြစ်ရှိသောသူတို့အား အဘယ်သို့ ဖြစ်စေရန် မျော်လင့်လိမ့်မည်ဟု စာရေးသူပြောသနည်း။
မြေကြီးမှ အပြစ်ရှိသူတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍ မတရားသော သူတို့အား နောက်တဖန် မဖြစ်စေရန်လိုချင်ခဲ့သည်။

Chapter 105

1 ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း ကြလော့။ နာမတော်ကို ပဌနာပြုကြလော့။ အမှုတော် တို့ကို လူများတို့အား
ပြသကြလော့။ 2 ထာဝရဘုရားကို သီချင်းဆိုကြလော့။ ဆာလံ သီချင်းကို ဆိုကြလော့။ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်အပေါင်း တို့ကို
ဟောပြောကြလော့။ 3 သန့်ရှင်းသောနာမတော်၌ ဝါကြွား ဝမ်းမြောက် ကြလော့။ ထာဝရဘုရားကို ရှာသောသူတို့သည် စိတ်နှလုံး
ရွှင်လန်းကြစေ။ 4 ထာဝရဘုရားနှင့် တန်ခိုးတော်ကို ရှာကြလော့။ မျက်နှာတော်ကို အစဉ်မပြတ် ရှာကြလော့။ 5 စီရင်တော်မူသော
အံ့သြဘွယ်တို့ကိုင်၎င်း၊ ထူးဆန်းသော အမှုတော်တို့နှင့် နှုတ်ထွက်ပညတ်တို့ကိုင်၎င်း အောက်မေ့ကြလော့။ 6
ထာဝရဘုရား၏ကျွန်အာဗြဟံအမျိုး၊ ရွေး ကောက်တော်မူသော ယာကုပ်အနွယ်တို့၊ 7 ကိုယ်တော်မြတ် ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့
ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ မြေကြီးတပြင်လုံး၌ တရား စီရင်ပိုင်တော်မူ၏။ 8 ငါသည်သင်တို့ အမွေခံရာဘို့ခါ နာန်ပြည်ကို
သင်၌ပေးမည်ဟု ငါတို့အမျိုးသည် အရေအတွက် အားဖြင့် မများ၊ 9 အလွန်နည်း၍ ထိုပြည်၌ ဧည့်သည် ဖြစ်လျက်နေသောအခါ၊ 10
အာဗြဟံ၌ဂတိထား၍၊ ဣဇာက် ၌ ကျိန်ဆိုတော်မူလျက်၊ 11 ယာကုပ်၌ မြဲမြံသောတရား၊ ဣသရေလ၌
နိစ္စထာဝရပဋိညာဉ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ 12 လူမျိုး အဆက် တထောင်တိုင်အောင် မိန့်မြွက်တော်မူသော နှုတ်ကပတ်တည်းဟူသော
ဝန်ခံခြင်းတရားတော်ကို အစဉ်အမြဲ အောက်မေ့တော်မူ၏။ 13 သူတို့သည် တမြို့မှတမြို့သို့၎င်း၊တနိုင်ငံမှ တနိုင်ငံသို့၎င်း၊
လှည့်လည်၍ သွားကြသောအခါ၊ 14 သူတို့ကို ညှဉ်းဆဲစေခြင်းငှါ အဘယ်သူအားမျှ အခွင့်ပေးတော်မမူ။
သူတို့အတွက်လည်းရှင်ဘုရင်တို့ကို ဆုံးမလျက်၊ 15 ငါ့ထံ၌ ဘိသိတ်ခံသောသူတို့ကို မထိမခိုက်နှင့်။ ငါ၏ ပရောဖက်တို့ကို
အပြစ်မပြုနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 တဖန်တုံ၊ ထိုပြည်၌ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးကို ခေါ်၍၊ အစာအာဟာရတည်းဟူသော အထောက်အပင့်
ရှိသမျှကို ချိုးဖျက်တော်မူသောအခါ၊ 17 ကျွန်ဖြစ်စေဘို့ အရောင်းခံရသော ယောသပ် ကို သူတို့ရှေ့မှာ စေလွှတ်တော်မူ၏။ 18
သူ့ကိုခြေချင်းခတ်၍ သံနှင့်ညှဉ်းဆဲကြ၏။ 19 သူ၏စကား မပြည့်စုံမှီတိုင်အောင်၊ ထာဝရ ဘုရား၏ အမိန့်တော်အတိုင်း စုံစမ်းခြင်းကို
ခံရ၏။ 20 လူတို့ကို အစိုးရသော အရှင်တည်းဟူသော ရှင်ဘုရင်သည် စေလွှတ်၍ သူ့ကိုနှုတ်ပြီးမှ ချမ်းသာ ပေးတော်မူ၏။ 21 သူသည်
မိမိအလိုရှိသည်အတိုင်း မင်းအရာရှိ တို့ကို ချည်နှောင်၍၊ 22 မှူးတော်မတ်တော်တို့ကို ဆုံးမပိုင် သော အခွင့်နှင့် နန်းတော်အုပ်၊
နိုင်ငံတော်အုပ်အရာ၌ ထိုသူကို ခန့်ထားတော်မူ၏။ 23 ဣသရေလသည်လည်း အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ရောက် လာ၍၊ ယာကုပ်သည်
ဟာမအမျိုးနေရာပြည်၌ တည်းခို၏။ 24 ဘုရားသခင်သည် မိမိလူတို့ကို အလွန်များပြား စေ၍၊ ရန်သူတို့ထက် အားကြီးစေတော်မူ၏။
25 မိမိလူတို့ကို ရန်သူတို့သည်မုန်း၍၊ မိမိကျွန်တို့ကို ပရိယာယ်ပြုမည် အကြောင်း၊ ထိုသူတို့ စိတ်နှလုံးကို ပြောင်းလဲစေတော် မူ၏။ 26
တဖန်မိမိကျွန် မောရှေနှင့်ရွေးကောက်တော်မူသော အာရုန်ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ 27 အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့တွင်၊ လက္ခဏာသက်သေ
တော်တို့ကိုပြ၍၊ ဟာမအမျိုးနေရာပြည်၌ အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြုကြ၏။ 28 မှောင်မိုက်ကိုစေလွှတ်၍၊ မိုက်မဲစေတော်မူ၏။
သူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်မပြုရကြ။ 29 သူတို့ရေများကို အသွေးဖြစ်စေ၍၊ ငါးများကို သေစေတော်မူ၏။ 30
သူတို့မြေသည် များစွာသော ဘားတို့ကို မင်းအိပ်ရာအခန်းတို့ ၌ပင်ဘွားလေ၏။ 31 အမိန့်တော်ရှိ၍ ယင်ရဲနှင့်ခြင်တို့သည် တပြည်
လုံးကို နှံ့ပြား ကြ၏။ 32 မိုဃ်းရေအစား မိုဃ်းသီးကိုင်၎င်း၊ သူတို့မြေပေါ် မှာ မီးလျှံကိုင်၎င်း ပေးတော်မူ၏။ 33 သူတို့စပျစ်နွယ်ပင်နှင့်
သင်္ဘောသဖန်းပင်တို့ကို ထိခိုက်၍၊ တပြည်လုံး၌ရှိသော သစ်ပင်များကို ချိုးတော် မူ၏။ 34 အမိန့်တော်ရှိ၍ မရေတွက်နိုင်အောင်၊ အရာ
ဘကျိုင်းနှင့် ယာလက်ကျိုင်းတို့သည် လာ၍၊ 35 သူတို့ပြည်မှာ ဟင်းသီးဟင်းရွက်ရှိသမျှတို့ကိုင်၎င်း၊ မြေသြဇာ
အသီးအနှံတို့ကိုင်၎င်းကိုက်စားကြ၏။ 36 သူတို့အစွမ်းသတ္တိ အထွဋ်အမြတ်တည်းဟူသော သူတို့ပြည်မှာ သားဦးအပေါင်းတို့ကို
ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ 37 မိမိလူတို့ကို ရွှေငွေပါလျက် ထုတ်ဆောင်တော် မူ၍၊ သူတို့အစုစု၌ အားနည်းသော သူတယောက်မျှမရှိ။ 38
အဲဂုတ္တုပြည်သည် သူတို့ကို ကြောက်သော ကြောင့်၊ သူတို့သည် ထွက်သွားသောအခါ တပြည်လုံး ဝမ်းမြောက်၏။ 39 သူတို့အပေါ်မှာ
မိုဃ်းတိမ်ကိုဖြန့်မိုး၍၊ ညဉ့်အခါ လင်းစရာဘို့ မီးကိုပေးတော်မူ၏။ 40 သူတို့သည် တောင်းသောအခါ ငုံးများကို ဆောင်ခဲ့တော်မူ၍၊
သူတို့ကို ကောင်းကင်မုန့်နှင့် ရောင့်ရဲ စေတော်မူ၏။ 41 ကျောက်ကိုလည်း ဖွင့်လှစ်တော်မူသဖြင့်၊ ရေ သည် ထွက်၍
သွေ့ခြောက်သောအရပ်၌ မြစ်ကဲ့သို့စီးသွား လေ၏။ 42 အကြောင်းမူကား၊ မိမိကျွန် အာဗြဟံ၌ ထားခဲ့ ဘူးသော သန့်ရှင်းသော
ဂတိတော်ကို အောက်မေ့တော် မူ၏။ 43 ရွေးကောက်တော်မူသော မိမိလူတို့ကို ဝမ်း မြောက်ရွှင်လန်းခြင်းနှင့်တကွ
ထုတ်ဆောင်တော်မူ၏။ 44-45 သူတို့သည် အထုံးအဖွဲ့တော်တို့အတိုင်း ကျင့်၍၊ ပညတ်တရားတော်ကို စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်း၊
တပါးအမျိုးသားတို့၏မြေကို ပေးတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့ သည် အခြားသောလူတို့၏ အလုပ်ထဲသို့ ဝင်စားရကြ၏။ ဟာလေလုယ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌ အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

နာမတော်ကို ပဌနာပြုကြလော့။
ဤတွင် "နာမတော်" ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော့်ကို ခေါ်ဖိတ်ပါ။"

လူများတို့
ဤအရာသည် နိုင်ငံ၌ နေထိုင်သော လူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နိုင်ငံ၏ လူမျိုးများ"

သန့်ရှင်းသောနာမတော်၌ ဝါကြွား ဝမ်းမြောက် ကြလော့။
ဤတွင် "နာမတော်" ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရား၌ ဝါကြွားပါ။"

ထာဝရဘုရားကို ရှာသောသူတို့သည် စိတ်နှလုံး ရွှင်လန်းကြစေ။
ဤတွင် "စိတ်နှလုံး" ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားကို ရှာသောသူကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသခင်ကို ရှာသောသူသည် ဝမ်းမြောက်ကြစေ။"

Psalms 004

ထာဝရဘုရားနှင့် တန်ခိုးတော်ကို ရှာကြလော့။
"ထာဝရဘုရား၏ အစွမ်းကို ရှာဖွေရန်" ဟူသည်မှာ သူ့အား ခွန်အားကို တောင်းခံရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်ကို ရှာဖွေပြီး သင့်အားခွန်အားပေးရန် တောင်းခံပါ။"

အောက်မေ့ကြလော့။
အောက်မေ့ပြီး စဉ်းစားကြပါ။

အံ့ဩဘွယ်တို့ကိုင်း
"အောက်မေ့ကြလော" ဟူသော စကားလုံးသည် အထက်၌ ဖော်ပြချက်ထဲမှ နားလည်မှုတစ်ခု ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော့်၏ အံ့ဩဘွယ်တို့ကို"

အမှုတော်တို့နှင့် နှုတ်ထွက်ပညတ်တို့ကိုင်း
ဤတွင် "နှုတ်" ဟူသည်မှာ လူများပြောဆိုသော အရာများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူပြောဆိုသော နှုတ်ထွက်စကားအတိုင်း"

ထာဝရဘုရား၏ကျွန်အာဗြဟံအမျိုး၊ ရွေး ကောက်တော်မူသော ယာကုပ်အနွယ်တို့၊
စာရေးသူက ဣသရေလ လူမျိုးများအား ဤအမည်နာမများအားဖြင့် စကားပြောဆိုထားပါသည်။

ထာဝရဘုရား၏ကျွန်အာဗြဟံအမျိုး၊
ထာဝရ ဘုရား၏အစေခံ ဖြစ်သော အာဗြဟံ။

Psalms 007

စီရင်တော်မူသော အံ့ဩဘွယ်တို့ကိုင်း၊ ထူးဆန်းသော အမှုတော်တို့နှင့် နှုတ်ထွက်ပညတ်တို့ကိုင်း အောက်မေ့ကြလော့။
ဤစကားလုံးနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအဓိပ္ပယ်များနှင့် အထူးပြုခြင်းအတွက် အတူတကွ အသုံးပြုထားပါသည်။ "စကားလုံး" ဟူသည်မှာ ပဋိညာဉ်တရားကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူဂတိထားသည့်အတိုင်း သူပဋိညာဉ်တရားကို စိတ်ထဲတွင် ထိန်းသိမ့် ထားသည်။"

အောက်မေ့ကြလော့။
ဤအရာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ တစ်စုံတစ်ခုကို စဉ်းစားပြီး အောက်မေ့ရန် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အောက်မေ့သည်။"

မျိုးဆက်များ
မျိုးဆက်သစ်၁၀၀၀

Psalms 009

ကျိန်ဆိုတော်မူလျက်၊
"ခေါ်သည်" ဟူသော စကားစုမှာ တစ်စုံတစ်ခုကို အောက်မေ့ရန် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အောက်မေ့တော်မူသည်။"

ဣဇာက် ၌ ကျိန်ဆိုတော်မူလျက်၊ ယာကုပ်၌ မြဲမြံသောတရား၊
ဤစကားစုနှစ်ခုဖြစ်သည့် "ပဋိညာဉ်" နှင့် "သစ္စာဂတိ" တို့သည် ဘုရားသခင်က သူ့လူမျိုးများအပေါ်ထားရှိသော ဂတိတော်များနှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

ဣဇာက် ၌ ကျိန်ဆိုတော်မူလျက်၊
"သူကျိန်ဆိုတော်မူသော" ဟူသည့်စကားလုံးသည် အထက်၌ဖော်ပြထားသောပြီးစကားစုဖြစ်သည်။ ထိုအရာကို ထပ်မံသုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဣဇာက်၌ ထားရှိသော သစ္စာတရား"

Psalms 012

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆာလံဆရာက ဣသရေလ လူမျိုးအကြောင့်နှင့် ပါတ်သက်ပြီး ရေးသားထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့သည် တမြို့မှတမြို့သို့၎င်း၊တနိုင်ငံမှ တနိုင်ငံသို့၎င်း၊ လှည့်လည်၍ သွားကြသောအခါ၊
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးမှာ ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

တနိုင်ငံမှ တနိုင်ငံသို့၎င်း၊
"ပြည်" ဟူသော အရာသည် ခါနန်ပြည်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ခါနန်ပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်သောသူများ"

သွားကြသောအခါ၊
သူတို့သည် ဆက်လက်ပြီး အံ့သြတွေဝေကြသည်။

သူတို့သည် တမြို့မှတမြို့သို့၎င်း၊တနိုင်ငံမှ တနိုင်ငံသို့၎င်း၊ လှည့်လည်၍ သွားကြသောအခါ၊
ဤစကားစု နှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူဖြစ်ပြီး အထူးပြုခြင်းအတွက်အတူတကွသုံးနှုန်းထားသောအရာဖြစ်သည်။

Psalms 014

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆာလံဆရာက ဣသရေလ လူမျိုးအကြောင့်ကို ရေးသားထားပါသည်။

သူတို့အတွက်လည်း
သူတို့၏ ကောင်းစားခြင်းအတွက်။ ဤတွင် ဣသရေလ လူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ငါ့ထံ၌ ဘိသိတ်ခံသောသူတို့ကို မထိမခိုက်နှင့်။
ဤတွင် "မထိမခိုက်စေနဲ့" ဟူသောအရာမှာ ဘုရားသခင်သည် သူ့လူမျိုးများအား မထိခိုက်စေရန် အတွက် တိုးချဲခြင်းအဖြစ် အသုံးပြုထားသောအရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါဘိသိပ်ထားသော လူများကို မထိမခိုက်စေရ။"

Psalms 016

ခေါ်၍၊
သူစေလွတ်သည်။ ဤအရာဆိုလိုသည်မှာ ဤတိုင်းပြည်တွင် အစာခေါင်းပါးခြင်း ဖြစ်ပေါ်စေသည်။

အစာအာဟာရတည်းဟူသော
ဤတွင် "အစာအဟာရ" ဟူသည်မှာ ယေဘုယျအစာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထောက်ပံ့သောအစာ"

ယောသပ် ကို သူတို့ရှေ့မှာ စေလွှတ်တော်မူ၏။
၎င်းသည် အီဂျစ်ပြည်သို့ သူ့ကို ပို့နှင်းလိုက်သည် ဟူသောအရာကို ဖော်ပြရန် အကူအညီပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ယောသပ်ကို အီဂျစ်ပြည်သို့ အရင်ပို့ဆောင်ခဲ့သည်။"

ကျွန်ဖြစ်စေဘို့ အရောင်းခံရသော ယောသပ်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ယောသပ်၏ အကိုများသည် သူ့ကို ကျွန်အဖြစ်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။"

Psalms 018

သံနှင့်
အကျဉ်းသား၏ ခါး (သို့) အရိုးကို ခိုင်မာစွာ ထိန်းပေးသောသံကြိုး အဖြစ်အသုံးပြုသည်။

သူ့ကိုခြေချင်းခတ်၍ သံနှင့်ညှဉ်းဆဲကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အီဂျစ်လူမျိုးများသည်" သူ့ခြေ၌ သံခြေချင်း ခတ်ထားပြီး၊ သူ့လည်ပင်း၌လည်း သံကြိုးဖြင့် ချီထားသည်။

ထာဝရ ဘုရား၏ အမိန့်တော်အတိုင်း စုံစမ်းခြင်းကို ခံရ၏။
ထာဝရဘုရား၏ တရားစကားသည် သူ့ကို စုံစမ်းစေသည်။

Psalms 020

လူတို့ကို အစိုးရသော အရှင်တည်းဟူသော ရှင်ဘုရင်သည် စေလွှတ်၍ သူ့ကိုနှုတ်ပြီးမှ ချမ်းသာ ပေးတော်မူ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပယ်တူကြပြီး ရှင်ဘုရင်က ယောသပ်ကို လွတ်လပ်ခွင့် ပေးသည် ဟူသောအရာကို အထူးပြုစေရန် အတူတကွအသုံးပြုထားပါသည်။

ဣသရေလသည်လည်း အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ရောက် လာ၍၊
ဤတွင် "ဣသရေလ" ဟူသည် ယာကုပ်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ယာကုပ်သည်လည်း သူ့မိသားစုကို ယူဆောင်လာသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထို့နောက် ဣသရေလလူမျိုးများသည် သူ့မိသားစုနဲ့အတူ အီဂျစ်ပြည်၌ လာခဲ့ကြသည်။"

Psalms 024

ဘုရားသခင်သည် မိမိလူတို့ကို အလွန်များပြား စေ၍၊
စာရေးသူက ဣသရေလ လူမျိုးများ၏ တိုးပွားခြင်းကို သစ်ပင်တစ်ပင်သည် အသီးကို သီးစေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ "ဘုရားသခင်သည် သူ့လူများကို ကြီးမားစွာ များပြားစေသည်"

မိမိလူတို့ကို ရန်သူတို့သည်မုန်း၍၊ မိမိကျွန်တို့ကို ပရိယာယ်ပြုမည် အကြောင်း၊
သူ့လူများကိုမုန်းတီးရန်နှင့် သူ့အစေခံများကို ပရိယာယ်ပြုထားသည်။

အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့တွင်၊ လက္ခဏာသက်သေ တော်တို့ကိုပြ၍၊ ဟာမအမျိုးနေရာပြည်၌ အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြုကြ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပယ်အတူတူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"မောရှေနှင့် အာရုံတို့သည် အီဂျစ်ပြည်၌ ဟာမ အမျိုးကြား၌ ဘုရားသခင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာ ကိုလုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။"

ဟာမအမျိုးနေရာပြည်၌
"သူတို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်" ဟူသောစကားလုံးများကို အထက်က စကားစုမှ သိရှိနားလည်ရသောအရာဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကို ထပ်ခါလုပ်ဆောင်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် ဤအံ့ဩဖွယ်ရာများကို ဟာမအမျိုး နေရာပြည်၌ လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။"

ဟာမအမျိုးနေရာပြည်၌
ဟာမ သည် အီဂျစ်ပြည်၌ ရှိသောလူများ၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟာမ၏ မျိုးဆက်များ နေရာ"

Psalms 028

မှောင်မိုက်ကိုစေလွှတ်၍၊
ကောင်းကင်ကို မှောင်မိုက်စေသည်။

ဖားတို့ကို
ခုန်ဆွခုန်ဆွ ဖြစ်သော အကောင်ငယ် တွားတွားသတ္တဝါ။

သူတို့မြေသည် များစွာသော ဖားတို့ကို မင်းအိပ်ရာအခန်းတို့ ၌
သူတို့သည် မင်းအိပ်ရာခန်းတွင် ရှိကြသည်။

Psalms 031

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆာလံဆရာက အီဂျစ်ပြည် အပေါ် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းကို ဆက်လက်ပြီး ဖော်ပြထားပါသည်။

ယင်ရဲနှင့်ခြင်တို့သည်
အုပ်စုလိုက် ပျံသန်းနိုင်သော အကောင်များ။

မှက်များ
ယင်ကောင်များကဲ့သို့ ပို၍သေးငယ်သော ပိုးကောင်များ။

မိုးသီး
မိုးရေကဲ့သို့ ကောင်းကင်မှ ကျဆင်းလာသော ရေခဲ။

သစ်ပင်များကို ချိုးတော် မူ၏။
ဘုရားသခင် စပျစ်သီးနှင့် စပျစ်ပင်ကို ဖျက်ဆီးစေရန် မိုးသီး၊ မိုးနှင့် အလင်းတန်းများကို ကို ဖြစ်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ဖျက်ဆီးစေရန်........ချိုးဖျက်ရန် ဖြစ်စေသည်။"

Psalms 034

အရာ ဘကျိုင်းနှင့်
ကျိုင်းကောင် များစွာရှိသည်။

အရာ ဘကျိုင်းနှင့် ယာလက်ကျိုင်းတို့သည် လာ၍၊ သူတို့ပြည်မှာ ဟင်းသီးဟင်းရွက်ရှိသမျှတို့ကိုငင်း၊ မြေသြဇာ အသီးအနှံတို့ကိုငင်းကိုက်စားကြ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်အတူတူဖြစ်ပြီး အထူးပြုခြင်းအတွက် အတူတကွအသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပိုးကောင်များသည် သစ်ပင်များနှင့် သူတို့ပြည်၌ ရှိသော အသီးအနှံများအားလုံးကို စားကြသည်။"

သူတို့အစွမ်းသတ္တိ အထွဋ်အမြတ်တည်းဟူသော သူတို့ပြည်မှာ သားဦးအပေါင်းတို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။
ဤတွင် "အဦးသီးများ" ဟူသော ဒုတိယစကားစုသည် "သားဦး" ဟူသော ပထမ စကားစုကို သုံးပြီး ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် သူတို့၏ နေရင်းတိုင်းပြည်၌ သူတို့၏ ခွန်အားဖြစ်သော သားဦးတိုင်းကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်

Psalms 037

မိမိလူတို့ကို ရွှေငွေပါလျက် ထုတ်ဆောင်တော် မူ၍၊
ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အီဂျစ်ပြည်ကို စွန့်ခွာသောအခါ ရွှေငွေများကို ယူဆောင်သွားကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် အီဂျစ်ပြည်မှ စွန့်ခွာသောအခါ သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော ရွှေနှင့် ငွေများကို ယူဆောင်လာသည်။"

သူတို့အစုစု၌ အားနည်းသော သူတယောက်မျှမရှိ။
မည်သူမျှ အနောက်တွင် ကျန်ရစ်သောသူမရှိပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူလူမျိုးများသည် သူတို့၏ ခရီးစဉ် လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။"

သူတို့သည် ထွက်သွားသောအခါ တပြည်လုံး ဝမ်းမြောက်၏။
ဤတွင် "အီဂျစ်" ဟူသည်မှာ အီဂျစ်ပြည်၌ နေထိုင်သောလူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အီဂျစ်ပြည်၌ ရှိသောလူတို့သည် ဝမ်းမြောက်ကြသည်။"

သူတို့အပေါ်မှာ မိုဃ်းတိမ်ကိုဖြန့်မိုး၍၊
ဤတွင် ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်သည်ကောင်းကင်၌ မိုးတိမ်ဖြန့်မိုးခြင်းကို အဝတ်ကို ဖြန့်ထားကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင့် ပြောဆိုထားပါသည်။ မိုးတိမ်ကို နေပူဒဏ် ကာကွယ်ရန် ဖုံးလွှမ်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် နေပူဒဏ်ကနေကာကွယ်ပေးရန် ကောင်းကင်၌ နေရာချထားပေးသည်။"

Psalms 040

တောင်းသောအခါ ငုံးများကို ဆောင်ခဲ့တော်မူ၍၊
ငုံးသည် သေးငယ်သောငှက်ကလေးများဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် ထိုငှက်များကို စားစရာဖို့ စေစားခဲ့သည်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သေချာစွာ ပံ့ပိုးပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည် စားစရာဖို့ ငုံးသားများကို စေလွှတ်ထားသည်။"

ကောင်းကင်မုန့်နှင့် ရောင့်ရဲ စေတော်မူ၏။

ထာဝရဘုရားသည် မုန့်တစ်မျိုးဖြစ်သော ကောင်းကင်မှကျသည့် မန္န မုန့်ကို ဖြစ်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကောင်းကင်မှ မန္န မုန့်ကို ချပေးသည်။

စီးသွား လေ၏။

ရေတို့သည် စီးဆင်းကြသည်။

အောက်မေ့တော် မူ၏။

ဤအရာဆိုလိုသည်မှာ အောက်မေ့ရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အောက်မေ့သည်။"

Psalms 043

ရွေးကောက်တော်မူသော မိမိလူတို့ကို ဝမ်း မြောက်ရွှင်လန်းခြင်းနှင့်တကွ ထုတ်ဆောင်တော်မူ၏။

ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်တူပြီး အီဂျစ်ပြည်မှ ခေါ်ဆောင်လာသောအချိန်၌ ဘုရားလူတို့များသည် ဝမ်းမြောက်ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် အတူတကွအသုံးပြုထားပါသည်။ လူများသည် ဝမ်းမြောက်စွာ ဟစ်ကြော်ခဲ့ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ရွေးချယ်ထားသော လူများကို ဝမ်းမြောက်စွာ ဟစ်ကြော်ခြင်းနှင့် အောင်မြင်မှုအတွက် ထွက်သွားစေသည်။"

ရွေးကောက်တော်မူသော

ဤတွင် "ရွေးကောက်သောသူ" ဟူသောအရာမှာ ထာဝရဘုရား၏ လူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူ၏ ရွေးကောက်သောသူ"

မြေကို ပေးတော်မူသဖြင့်

ရန်သူများကို အနိုင်ရသောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ဟစ်ကြော်သောအချိန် လူများပြုလုပ်သောအသံ။

ပညတ်တရားတော်ကို စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်း၊

ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်တူပြီး အထူးပြုခြင်းအတွက် အတူတကွ သုံးနှုန်းထားပါသည်။ "သူ့ ပညတ်တရားကို စောင့်ရှောက်ရန်ဟူသည်မှာ ထိုအရာများကို နာခံရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပညတ်တရားနှင့် သွန်သင်ချက်များကို နာခံပါ။"

Translation Questions

Psalms 105:1

ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်တို့ကို သိစေခြင်းငှါ စာရေးသူသည် မည်သည့်နေရာကို ပြောသနည်း။

လူမျိုးခြားတို့တွင် ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်များကို လူတို့အား ကြားသိစေရန် လူကို ခေါ်သည်။

စာရေးသူသည် မည်သူတို့အား ဝမ်းမြောက်ရန် တိုက် တွန်းသနည်း။

ထာဝရဘုရားကို ရှာသောစိတ်နှလုံးသည် ရွှင်လန်းကြစေဟု ပြောခဲ့သည်။

Psalms 105:4

လူများသည် ထာဝရဘုရား၏ တည်ရှိမှုကို မည်မျှရှာဖွေသင့်သနည်း။

စာရေးသူသည် လူများအား သူ၏ ရှေ့မှောက်တွင် အမြဲ တမ်းရှာရန်ခေါ်သည်။

Psalms 105:7

ဘုရားသခင်မှာထားတော်မူသော စကားတော်ကို အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ဘုရားသခင်သည် သိုထားတော်မူသည်ဟု စာရေးသူက ပြောသနည်း။

ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားသည့် စကားလုံးများကို မျိုး ဆက် တစ်ဆက်အတွက် ထိန်းသိမ်းထားသည်ဟု စာရေးသူက ဆိုသည်။

Psalms 105:9

ဘုရားသခင်သတိရသည်ဟု စာရေးသူက မည်သည့်ပဋိညာဉ်ကို ပြောသနည်း။

ဘုရားသခင်သည်အာဗြဟံနှင့်ပြုခဲ့သောပဋိညာဉ်နှင့်ဣဇာက်အား ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုရန် သတိရသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် အဘယ်သို့ ပဋိညာဉ်ပြုတော်မူသနည်း။

သူတို့အမွေခံရာဘို့ ခါနာန်ပြည်ကို သူတို့အား ပေးမည် အကြောင်း ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် ပဋိညာဉ်ပြုခဲ့သည်။

Psalms 105:12

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် မည်သည့်အချိန်တွင် ပဋိညာဉ်ပြုမည်ဟု စာရေးသူပြောသနည်း။

စာရေးသူပြောသည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူအရေအတွက် နည်းသောအချိန်၊ ဤပဋိညာဉ်ကိုပြုသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Psalms 105:14

ထာဝရဘုရားသည် ရှင်ဘုရင်တို့အား မည်သည့်အရာကို မထိရဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ ဘိသိက်ခံသောသူတို့ကို မထိမခိုက်ရဟု ရှင်ဘုရင်တို့အား ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 105:16

ထာဝရဘုရားသည် ယောသပ်ကို ဣသရေလလူတို့ရှေ့မှာ မည်သို့စေလွှတ်တော်မူခဲ့သနည်း။
ကျွန်ဖြစ်စေဘို့ အရောင်းခံရသော ယောသပ်ကို သူတို့ရှေ့မှာ စေလွှတ်တော်မူသည်။

Psalms 105:18

ယောသပ်သည် သံကြိုးဖြင့် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးနေခဲ့သနည်း။
ယောသပ်သည် သူ၏ ခန့်မှန်းချက်ပြည့်စုံသည့်အချိန်အထိ သံကြိုးဖြင့် ချည်ထားခဲ့သည်။

Psalms 105:20

ယောသပ်သည် မိမိအိမ်ကို အုပ်စိုးသောရှင်ဘုရင်ကို ရည်မှတ်၍ အဘယ်အရာကို ရေးသား၍ အသုံးပြုခဲ့သနည်း။
ယောသပ်သည် ရှင်ဘုရင်၏ ဘဏ္ဍာရှိသမျှကို ရှင်ဘုရင်၏ အခွင့်အာဏာတိုင်း အုပ်ချုပ်ရသည်။

ယာကုပ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ရောက်လာသောအခါ အဘယ်နေရာမှာ တည်းခိုခဲ့သနည်း။
ယာကုပ်သည် ဟာမပြည်၌ တည်းခိုခဲ့သည်။

Psalms 105:24

ဘုရားသခင်သည် မိမိလူဣသရေလအမျိုးကို အဘယ်သူတို့သည် အမျက်ထွက်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဘုရားသခင့်လူမျိုးကို နသရေလအမျိုး၏ ရန်သူတို့ကို ရွံ့ရှာတော်မူသည်။

မောရှေနှင့်အာရုန်သည် အဲဂုတ္တုလူတို့ကြား၌ ဘုရားသခင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာကို အဘယ်နေရာမှာ ပြခဲ့သနည်း။
မောရှေနှင့်အာရုန်သည် အဲဂုတ္တုလူတို့ကြား၌ ဘုရားသခင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာကို ပေးတော်မူသောအမှုတို့ကို ပြုကြသည်။

Psalms 105:28

ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်သားများ၏ ရေနှင့်ငါးကို အဘယ်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်သားများ၏ ရေကို သွေးဖြစ်စေ၍၊ သူတို့၏ ငါးကို သေစေသည်။

Psalms 105:31

အဲဂုတ္တုပြည်၌ မိုယ်းသီးနှင့်မိုယ်းရွာစေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သို့စေလွှတ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ ပြည်အား မိုးချုန်းသံနှင့်အတူ မီးလျှံ၊ မိုးကြိုးနှင့်မိုယ်သီးကို လွှတ်တော်မူသည်။

Psalms 105:34

ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဘယ်လူမျိုးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ ခွန်အားအထွဋ်အမြတ်ကိုငင်း သူတို့၏ ပြည်၌ သားဦးတိုင်းကိုငင်း သတ်ခဲ့သည်။

Psalms 105:37

ဣသရေလအမျိုးသည် အဝေးသို့ ထွက်သွားသောအခါ အဲဂုတ္တုပြည်သည် အဘယ်ကြောင့် ဝမ်းမြောက်ကြသ နည်း။
အဲဂုတ္တုအမျိုးတို့သည် ဣသရေလအမျိုးကို ကြောက်သော ကြောင့် သူတို့သည် အဝေးသို့ထွက်သွားသောအခါ အဲဂုတ္တုပြည်သည် ဝမ်းမြောက်ကြသည်။

Psalms 105:40

ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူတို့အား အဘယ်သို့သော အစားအစာဖြင့် ရောင့်ရဲစေခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကောင်းကင်မုန့်နှင့်ရောင့်ရဲစေတော်မူသည်။

ဣသရေလလူတို့နှင့် ပတ်သက်၍ အဘယ်သန့်ရှင်းသော ကတိတော်ကို ဘုရားသခင်သတိရစေခဲ့သနည်း။
မိမိကျွန် အာဗြဟံ၌ ထားခဲ့ဘူးသော သန့်ရှင်းသော ကတိတော်ကို အောက်မေ့စေတော်မူသည်။

Psalms 105:43

ဘုရားသခင်သည် မိမိလူမျိုးကို အဘယ်အရာပိုင်ဆိုင်ရန် ခွင့်ပြုတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်၏လူတို့သည် အခြားလူများ၏ စည်းစိမ်ကို ပိုင်ဆိုင်စေသည်။

Chapter 106

[1] ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူ၍၊ ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ [2]
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးကြီးခြင်း အရာတော် တို့ကို အဘယ်သူပြောနိုင်သနည်း။ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို အဘယ်သူသည် အကုန်အစင်
ဘော်ပြနိုင်သနည်း။ [3] ခပ်သိမ်းသော အခါတို့၌ တရားကို စောင့် ရှောက်၍၊ ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်သောသူတို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ [4] အို
ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ရွေးကောက် တော်မူသော သူတို့၏ကောင်းကျိုးကို မြင်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ [5] ကိုယ်တော်၏
လူမျိုးဝမ်းမြောက်ခြင်း၌ ဝမ်းမြောက်၍၊ ကိုယ်တော်၏ အမွေဖြစ်သောသူတို့နှင့်အတူ ဝါကြွား ရွှင်လန်းစေခြင်းငှါ၎င်း၊ ကိုယ်တော်၏
လူတို့ခံရသော စေတနာတော်နှင့်တကွ၊ အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့တော် မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို အကြည့်အရှုကြွလာ၍ ကယ်တင်တော် မူပါ။ [6]
အကျွန်ုပ်တို့သည် ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ ပြစ်မှား ကြပါပြီ။ ဒုစရိုက်ကို ပြုကြပါပြီ။ မတရားသောအမှုကို ပြုကြပါပြီ။ [7] အဲဂုတ္တုပြည်၌
ပြုတော်မူသော အံ့သြဘွယ်တို့ကို ဘိုးဘေးတို့သည် နားမလည်ကြ။ များစွာသော ကရုဏာ တော်ကို မအောက်မေ့ကြ။ ပင်လယ်နား၊
ဧဒုံပင်လယ်နား မှာ ပုန်ကန်ကြပါ၏။ [8] သို့သော်လည်း၊ မဟာတန်ခိုးတော်ကို ထင်ရှား စေခြင်းငှါ၊ နာမတော်၏အကြောင်းကြောင့်
သူတို့ကို ကယ်တင်တော်မူ၏။ [9] ဧဒုံပင်လယ်ကို ဆုံးမတော်မူ၍၊ ပင်လယ်ရေ သည် ခန်းခြောက်လေ၏။ တော၌ ပို့ဆောင်သကဲ့သို့
နက်နဲရာအရပ်၌ သူတို့ကို ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ [10] မုန်းသောသူ၏လက်မှ သူတို့ကို ကယ်တင်၍၊ ရန်သူ၏လက်မှ ရွေးနှုတ်တော်မူ၏။ [11]
ရန်သူတစုံတယောက်ကိုမျှ မကျန်ရစ်စေခြင်းငှါ၊ ရေသည် လွှမ်း မိုးလေ၏။ [12] ထိုအခါ စကားတော်ကို ယုံ၍ ဂုဏ်ကျေးဇူး တော်ကို
သီချင်းဆိုကြ၏။ [13] သို့သော်လည်း၊ အမှုတော်ကို အလျင်အမြန် မေ့လျော့သည်ဖြစ်၍၊ အကြံအစည်တော်ကို မဆိုင်းမလင့် ဘဲ၊ [14]
တော၌အလွန်တပ်မက်၍၊ လူဆိတ်ညံရာအရပ် ၌ ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းကြ၏။ [15] သူတို့တောင်းသော ဆုကို ပေးတော်မူ၏။
သို့သော်လည်း၊ သူတို့၌ ပိန်ကြုံခြင်းကို သွင်းပေး တော်မူ၏။ [16] ထိုသူတို့သည်လည်း၊ တပ်ထဲမှာ မောရှေကိုင်၎င်း၊ ထာဝရဘုရား၏
သန့်ရှင်းသူအာရုန်ကိုင်၎င်း ငြူစူကြ၏။ [17] မြေကြီးသည် ကွဲလျက် ဒါသန်ကိုမျို၍၊ အဘိရံ၏ အသင်းအဝင်ကို ဖုံးအုပ်လေ၏။ [18]
သူတို့အသင်းအဝင်ထဲမှာ မီးရှို့၍၊ မတရားသော သူတို့ကို လောင်လေ၏။ [19] သူတို့သည် ဟောရပ်တောင်နားမှာ နွားသငယ် ကို လုပ်၍၊
အရည်သွန်းသော ရုပ်တုကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ် ကြ၏။ [20] သူတို့၏ဘုန်းကိုလဲ၍ မြက်ကိုစားသော နွား၏ ပုံသဏ္ဍာန်ကို ယူကြ၏။ [21]
အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကြီးသော အမှုတို့ကို၎င်း၊ [22] ဟာမအမျိုးနေရာ၌ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို၎င်း၊ ဧဒုံပင်လယ်နားမှာ
ကြောက်မက်ဘွယ်သော အမှုတို့ ကို၎င်း ပြု၍၊ ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင် ကို မေ့လျော့ကြ၏။ [23] ထိုအခါ
ရွေးကောက်တော်မူသော မောရှေသည် အမျက်တော်ကို လွှဲ၍၊ ထိုသူတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မမူစေ ခြင်းငှါ၊ ဖျက်ဆီးရာအရပ်၊ ရှေ့တော်၌
မရပ်လျှင်၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးမည်ဟု အကြံရှိတော်မူ၏။ [24] ထိုသူတို့သည်လည်း စကားတော်ကို မယုံ၊ သာယာသောပြည်ကို
မထီမဲ့မြင်ပြုကြ၏။ [25] မိမိတို့တဲများ၌ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားမထောင်ဘဲနေကြ၏။ [26]
ထိုကြောင့် သူတို့ကို တော၌လဲ့ခြင်းငှါ၎င်း၊ [27] သူတို့အမျိုးအနွယ်ကို တပါးအမျိုးသားတို့တွင် လဲ့၍၊ အပြည်ပြည်အရပ်ရပ်သို့
ကွဲပြားစေခြင်းငှါ၎င်း၊ သူတို့တဘက်၌ ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။ [28] ထိုသူတို့သည် ဗာလပေဂုရဘုရား၌ မှီဝဲ၍ လူသေရှေ့မှာ
ပူဇော်သောယဇ်ကောင်ကို စားကြ၏။ [29] ထိုသို့မိမိတို့အမှုများအားဖြင့် အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်၍၊ ကာလနာသည် သူတို့ကို
လုယက်လေ၏။ [30] ထိုအခါ ဖိနဟတ်သည် ထ၍တရားစီရင်သဖြင့်၊ ကာလနာသည် ငြိမ်းလေ၏။ [31] ထိုအမှုကို
သူ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ လူမျိုး အဆက်ဆက်တည်သော ကာလအစဉ်မပြတ် မှတ်ရ သတည်း။ [32] တဖန် မေရိဘရေအနားမှာ
အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်ကြသဖြင့်၊ သူတို့အတွက်ကြောင့် မောရှေ၌ အမင်္ဂလာဖြစ်လေ၏။ [33] သူ၏စိတ်ကို
ချုပ်ချယ်နှောင့်ရှက်ကြသဖြင့်၊ သူသည် အမှတ်တမဲ့ မြွက်ဆို၏။ [34] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည် အတိုင်းမပြု၊
တပါးအမျိုးသားတို့ကို မဖျက်ဆီးဘဲ နေကြ၏။ [35] သူတို့နှင့်ရောနှော၍ သူတို့၏ ဘာသာဓလေ့ကို သင်ကြ၏။ [36]
သူတို့၏ရုပ်တုများကို ဝတ်ပြု၍ ကျော့ကွင်း၌ ကျော့မိကြ၏။ [37] ကိုယ်သားသမီးတို့ကို နတ်ဆိုးတို့အား ယဇ် ပူဇော်ကြ၏။ [38]
ထိုသို့အပြစ်မရှိသော သူတို့၏ အသွေး၊ ခါနာန် ရုပ်တုတို့ရှေ့မှာ ယဇ်ပူဇော်သော ကိုယ်သားသမီးတို့၏ အသွေးကို သွန်ကြ၍၊
ထိုမြေသည် အသွေးနှင့် ညစ်ညူး လေ၏။ [39] သူတို့သည် ကိုယ်အကျင့်အားဖြင့် ကိုယ်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊ ကိုယ်အမှုတို့တွင်
မှားယွင်းကြ၏။ [40] ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို အမျက်တော်ထွက်၍၊ မိမိအမွေတော်ကို ရွံရှာတော်မူ၏။ [41] သူတို့ကို
တပါးအမျိုးသားတို့လက်သို့ အပ်တော် မူသဖြင့်၊ မုန်းသောသူတို့သည် အုပ်စိုးရကြ၏။ [42] ရန်သူတို့သည် ညှဉ်းဆဲ၍၊ သူတို့သည်
ရန်သူတို့ အောက်မှာ နှိမ့်ချခြင်းကို ခံရကြ၏။ [43] သူတို့ကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ကယ်နှုတ်တော်မူသော်လည်း၊ ပုန်ကန်သော အကြံကိုသာ
ကြံ၍၊ မိမိတို့ဒုစရိုက် အပြစ်ကြောင့် နှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရကြ၏။ [44] တဖန်သူတို့ အော်ဟစ်ခြင်းကို ကြားတော်မူလျှင်၊
သူတို့၌ဆင်းရဲဒုက္ခကို ကြည့်ရှုသဖြင့်၊ [45] ဝန်ခံခြင်းဂတိတော်ကို သူတို့အဘို့အောက်မေ့၍၊ ကရုဏာတော် များပြားသည်အတိုင်း
နောင်တရတော် မူ၏။ [46] သူတို့ကို ချုပ်ထားသိမ်းသွားသော သူအပေါင်း တို့သည် သနားရကြမည်အကြောင်း ပြုတော်မူ၏။ [47]
အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ သန့်ရှင်းသော နာမတော်၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးသည် ကြီးလှပါ ၏ဟု အကျွန်ုပ်တို့သည် ဝန်ခံ၍၊
ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်း ခြင်း၌ ဝါကြွားဝမ်းမြောက်မည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်လျက်၊ တပါးအမျိုးသားတို့အထဲက

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နှုတ်ယူ၍ စုသိမ်းတော်မူပါ။ [48] ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ လူခပ်သိမ်းတို့သည် အာမင်ဟု ဝန်ခံကြစေ။ ဟာလေ လုယ။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌
အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးကြီးခြင်း အရာတော် တို့ကို အဘယ်သူပြောနိုင်သနည်း။
စာရေးသူက ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းခြင်းနှင့်
ပါတ်သက်၍မေးမြန်းပြီး အကျိုးကိုမမျှော်လင့်ကြောင်းနှင့်
ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
မည်သူကမျှ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးကြီးခြင်းတို့ကို
မဖော်ပြနိုင်ပါ။"

ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊
"သစ္စာရှိခြင်း" ဟူသောနာမ်သည် နာမဝိသေသနအဖြစ်
ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"အကြောင့်မူကား သူ့ဂရုဏာ တော်သည် အစဉ်ထာဝရ
တည်တော်မူ၏။"

တန်ခိုးကြီးခြင်း အရာတော်
ချီးမွမ်းရန်ထိုက်တန်သော အရာများ။

Psalms 003

N/A
"အောက်မေ့သည်" ဟူသောစကားစုသည် တစ်စုံတစ်ခုအား
မှတ်မိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကို
အောက်မေ့ပါ"

ရွေးကောက် တော်မူသော သူတို့
"ရွေးကောက်သည်" ဟူသောစကားလုံးသည်
ဘုရားသခင်ရွေးချယ်သော လူမျိုးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
သင်ရွေးကောက်ထားသောလူများ"

ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။
ဤအရာများသည် ဒါဝိဒ်က
ကိုယ်တော်ရွေးကောက်သောလူတို့သည် ကြွယ်ဝခြင်းကို မြင်၍
သူသည်လည်းလုပ်ဆောင်မည်ကို ပြောဆိုထားပါသည်။
"ငါပြုလုပ်မည်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဤတွင် ထပ်ခါထပ်ခါ
ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည်
ဝမ်းမြောက်ခြင်း နှင့်ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းမည်။"

ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို
ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ နှစ်သက်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးကြီးခြင်း အရာတော် တို့ကို အဘယ်သူပြောနိုင်သနည်း။
ဤတွင် "သင်၏အမွေ" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင် ရွေး ကောက်
သောလူများဖြစ်သည့် ဣသရေလ လူမျိုးများကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဤတွင် "ဘုန်းတော်" ဟူသည်မှာ
ဘုရားသခင်အကြောင်းနှင့် ပါတ်သက်ပြီး "ဂုဏ်ယူခြင်း"
ကိုဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ကိုယ်တော်၏ ကြီးမြတ်မှုကို သူတပါးနှင့် ဂုဏ်ပြုပါ"

တန်ခိုးကြီးခြင်း အရာတော် တို့ကို အဘယ်သူပြောနိုင်သနည်း။
ကိုယ်တော်ပြုသော အံ့သြဖွယ်အမှုများအတွက် မချီးမွမ်းနိုင်ပါ။"

Psalms 006

သူတို့သည် သစ္စာရှိခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော ပဋိညာဉ်ကို သင်၏
အပြုအမူတို့သည် ငြင်းဆန်ကြသည်။
"သစ္စာရှိခြင်း" ဟူသောနာမ်ကို နာမဝိသေသန
အဖြစ်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
- ကိုယ်တော်သည် ပြုတော်မူသော ပဋိညာဉ်တရား၌
သစ္စာရှိသောကြောင်း သူတို့သည် များစွာသောအမှုတို့ကို
လစ်လျူရှုကြသည်။"

ပင်လယ်၌..........ပင်လယ် ကျူပင်များ၌...
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် ပင်လယ်တစ်ခုကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဒုတိယ တစ်ခုမှာ
ပင်လယ်၏နာမည်ဖြစ်သည်။

Psalms 008

သို့သော်လည်း
ငါပြောဆိုသောအရာသည် မှန်ကန်သော်လည်း။

နာမတော်၏အကြောင်းကြောင့်
ဤတွင် "နာမတော်" ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၏
ဂုဏ်နာမလေးစားခြင်းအတွက်"

တောၥ် ပို့ဆောင်သကဲ့သို့ နက်နဲရာအရပ်၌ သူတို့ကို ပို့ဆောင်တော်မူ၏။
ဤတွင် ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို နက်နဲသော
ပင်လယ်နီထဲမှ တောလမ်းသို့ ပို့ဆောင်ထားသည်ကို ဒါဝိဒ်က
နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ "နက်နဲရာအရပ်" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်
ခွဲခြမ်းပေးသော နေရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပင်လယ်နီမှ သည်
ခြောက်သွေ့သောမြေသို့"

Psalms 010

မုန်းသောသူ၏လက်မှ သူတို့ကို ကယ်တင်၍၊ ရန်သူ၏လက်မှ ရွေးနှုတ်တော်မူ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် တူကြပြီး ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူလက်မှ သူတို့ကို ကယ်နှုတ်သောသူဘုရားဖြစ်ကြောင့်ကို အထူးပြုစေရန် အတူတကွ အသုံးပြုထားပါသည်။

မုန်းသောသူ၏လက်မှ သူတို့ကို ကယ်တင်၍၊
ဤတွင် "လက်" ဟူသည်မှာ ထိန်းချုပ်သော တန်ခိုးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့ကို မုန်းသောသူတို့၏ တန်ခိုး"

မကျန်ရစ်စေခြင်းငှါ၊ ရေသည် လွှမ်း မိုးလေ၏။
ဤအရာသည် လွှမ်းမိုးခြင်းအကြောင့်ကို ယဉ်ကျေးသောနည်းလမ်းဖြင့် ပြောဆိုထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ ရန်သူကို လွှမ်းမိုး ဖယ်ရှားပေးသည်။"

ထိုအခါ စကားတော်ကို ယုံ၍
ဤတွင် "သူတို့" ဟူသောစကားလုံးမှာ "သူတို့၏ ဘိုးဘေးများ" ကိုရည်ညွှန်းထားပြီး "သူ၏" ဟူသည်မှာ "ထာဝရဘုရားကို" ရည်ညွှန်းထားပါသည်။"

Psalms 013

အကြံအစည်တော်ကို မဆိုင်းမလင့် ဘဲ
၎င်းသည် ဘုရားသခင်က သူတို့အား သွားစေလိုသော အရာကို မရှာဖွေ မစောင့်ဆိုင်းပဲ သူတို့လိုချင်သောအရာများကိုသာ လုပ်ဆောင်တတ်ကြောင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ထားခြင်းကို မစောင့်ဆိုင်းပဲ လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။"

တောဌ်အလွန်တပ်မက်၍၊
မက်မောတောင်းတမှုများကြောင့် ကျေနပ်ခြင်းမရှိနိုင်ပါ။

ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းကြ၏။
သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ပုန်ကန်ကြသည်။

သူတို့၌ ပိန်ကြုံခြင်းကို သွင်းပေး တော်မူ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်သည် လူသားများအား ရောဂါဘေးများ ကြုံစေခြင်းကို တစ်စုံတစ်ယောက်အား ရောဂါစေလွှတ်ခြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် သူတို့အား ကြောက်စရာကောင်းသော ရောဂါများကို ကြုံတွေ့ခံစားစေသည်။"

Psalms 016

တပ်ထဲမှာ
ဤအရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ တောဌ် လှည့်လည်စဥ်အခါက တပ်ချသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သဲကန္တာရ ထဲတွင် ရှိသော တပ်ထဲတွင်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

မြေကြီးသည် ကွဲလျက် ဒါသန်ကိုမျို၍၊
ဤတွင် မြေကြီးသည် ဖွင့်၍ လူများသည်မြှုပ်ခြင်းခံသောအရာကို ဖန်ဆင်းခံသောအရာများသည် မည်သို့ မြိုချသည့် အရာနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မြေကြီးသည် ဖွင့်၍ သင်္ဂြိုလ် ခြင်းခံရသည်။"

ဒါသန်
ဤလူသည် မောရှေအား တရားဝင် ဆန့်ကျင်သောသူဖြစ်သည်။

အဘိရံ၏ အသင်းအဝင်ကို ဖုံးအုပ်လေ၏။
အဘိရံ၏ နောက်လိုက်များသည် မြေကြီးက ဒေါသန်ကို မြိုချရာတွင် သင်္ဂြိုလ်ခြင်းခံရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ၎င်းသည် အဘိရံ၏ နောက်လိုက်များကို ဖုံးလွှမ်းထားသည်"

အဘိရံ
ဤသူသည် တရားဝင်မောရှေအား ပုန်ကန်သောသူဖြစ်သည်။

သူတို့အသင်းအဝင်ထဲမှာ မီးရှို့၍၊ မတရားသော သူတို့ကို လောင်လေ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်ပြီး ဆိုးသွမ်းသောသူတို့သည် မီးအားဖြင့်မည်သို့ သတ်ဖြတ်ခြင်းခံသည်ကို အထူးပြုစေရန် အတူတကွရေးသားထားပါသည်။

Psalms 019

သူတို့သည် ဟောရပ်တောင်နားမှာ နွားသငယ် ကို လုပ်၍၊
ဤသတင်းအချက်အလက်ကို သေချာအောင် နွားရုပ်တုဖြင့် တင်စားထားသော အရာအဖြစ် ပြန်လည် ဖော်ပြထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ဟောရပ်အရပ်၌ ကိုးကွယ် ရှိခိုးရန် နွားရုပ်တုကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။"

သူတို့၏ဘုန်းကိုလဲ၍ မြက်ကိုစားသော နွား၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကို ယူကြ၏။
ဤအရာဆိုလိုသည်မှာ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းနေမည့်အစား နွားရုပ်တုကိုသာ ကိုးကွယ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းကို နွားရုပ်တုဖြင့် လဲကြသည်။"

သူတို့၏ဘုန်းကို
ဤတွင် ဘုရားသခင်ဆိုလိုသည်မှာ သူ့ဘုန်းတော်ကို ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ ဘုန်းကြီးသောဘုရားသခင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 022

ဟာမအမျိုးနေရာ၌
ဤသည်မှာ ဟာမအမျိုးများ နေထိုင်သောနေရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဟာမ အမျိုးများ
အခြေချနေထိုင်သောနေရာ"

အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့
အံ့သြစရာများ။

ထိုသူတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မမူစေ ခြင်းငှါ၊ ဖျက်ဆီးရာအရပ်၊ ရှေ့တော်၌
မရပ်လျှင်၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးမည်ဟု အကြံရှိတော်မူ၏။
ဒါဝိဒ် က မောရှေသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို
မဖျက်ဆီးစေရန် ဝင်ရောက်စွက်ဖက်သောသဘောဖြင့်
ဆွဲဆောင်ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
ဘုရားသခင်နှင့် ဣသရေလ လူမျိုးအကြား သူတို့ကို
မဖျက်ဆီးရန် တောင်းပန်ခဲ့သည်။"

Psalms 024

စကားတော်ကို
ဤအရာသည် ဣသရေလလူမျိုးကို သူတို့
ပိုင်ဆိုင်သောအမွေမြေအဖြစ် ခါနန်ပြည်ကို သိမ်းပိုက်ခွင့်ပြုရန်
ဂတိပြုထားသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊
စောဒက တက်သည်။

Psalms 026

သူတို့တဘက်၌ ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။
"သူ၏" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ နောက်ပြီး ဤအရာသည်
သစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းပြုသောအခါ လက်တဖက်ကိုမြှောက်တာဟာ
ထုံးတမ်း တစ်ခုဖြစ်သည်။

အပြည်ပြည်အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေခြင်းငှါရင်း၊
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်တူပြီး
အထူးပြုခြင်းအတွက် အတူတကွ အသုံးပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ ဘိုးဘေးများကို
တိုင်းတပါး၌ နေထိုင်ရန် ပြုလုပ်ထားသည်။"

ကွဲပြားစေခြင်းငှါရင်း
ဤအရာ၏ဆိုလိုရင်းမှာ ပျံ့ကျဲစေသည် (သို့) တစ်စုံတစ်ခုကို
ကွဲပြားစေသည်။

Psalms 028

လူသေရှေ့မှာ ပူဇော်သောယဇ်ကောင်ကို
ဤအရာကို အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသေ ထံသို့ ပူဇော်သော
ယဇ်ကောင်"

လူသေရှေ့မှာ
လူသေ ဟူသည်မှာ ဣသရေလ လူမျိုးများကိုးကွယ်ခဲ့သော
ရုပ်တုများနှင့် နတ်ဘုရားများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သေဆုံးသော
နတ်ဘုရားထံသို့"

ကာလနာသည် သူတို့ကို လုယက်လေ၏။
ကာလနာသည် ပျံ့နှံ့ လေသည်။

အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်၍
သူ့ကို အမျက်ထွက်သည်။

Psalms 030

ဖိနဟတ်သည် ထ၍တရားစီရင်သဖြင့်၊
ဖိနဟတ်သည် လူများကြား၌ ထ၍တရားစီရင်သဖြင့်
သူတို့၏အပြစ်များကို ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်။ ဤအရာသည်
ရိုးရှင်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဖိနဟတ်သည်
လူများအား သူတို့၏အပြစ်များကြောင့် ထ၍တရားစီရင်သည်။"

သူ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ လူမျိုး အဆက်ဆက်တည်သော
ကာလအစဉ်မပြတ် မှတ်ရ သတည်း။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူများတို့သည် သူ၌
ဖြောင့်မတ်သောသူကဲ့သို့ မှတ်ယူထားခဲ့သည်။"

Psalms 032

မေရိဘ
နေရာ၏နာမည်ဖြစ်သည်။

သူတို့အတွက်ကြောင့် မောရှေ၌ အမင်္ဂလာဖြစ်လေ၏။
မောရှေသည် လူများ၏ အပြစ်ကြောင့် အမင်္ဂလာခံစားရသည်။
ဤတွင် "သူတို့ကို" ဟူသောစကားလုံးမှာ လူအများအတွက်
နာမ်စားဖြစ်ပြီး သူတို့၏ အပြစ်များကို
အစားထိုးရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
- "သူတို့၏ အပြုအမူများကြောင့် ဒုက္ခခံစားရသည်။"

တပါးအမျိုးသားတို့ကို မဖျက်ဆီးဘဲ နေကြ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က အခြားသောအမျိုးသမီးများနှင့်
ပေါင်းသင်းခြင်းကို "တခြားအမျိုးနှင့် ရောနှောခြင်း"
အဖြစ်ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
သူတို့သည် တပါးအမျိုးသမီးများနှင့် လက်ထပ်ခြင်းဖြင့်
ရောနှောကြသည်။"

သူတို့၏ရုပ်တုများကို ဝတ်ပြု၍ ကျော့ကွင်း၌ ကျော့မိကြ၏။
ရုပ်တုများသည် သူတို့၌ ကျောကွင်း၌ ကျော့မိရာ ဖြစ်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 037

ယဇ်ပူဇော်သော ကိုယ်သားသမီးတို့၏ အသွေးကို သွန်ကြ၍၊ ထိုမြေသည် အသွေးနှင့် ညစ်ညူး လေ၏။
"အသွေးသွန်းသည်" ဟူသော စကားစုသည် "သတ်ဖြတ်ခြင်း" အတွက် စကားလုံးအလှဖြင့် ဖော်ပြထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် အပြစ်မရှိသောသူ၏ အသွေးကို သွန်း၍ သား၊သမီးများကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။"

သူတို့သည် ကိုယ်အကျင့်အားဖြင့် ကိုယ်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ အပြုအမူသည် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူသည်။"

သူတို့သည် ကိုယ်အကျင့်အားဖြင့် ကိုယ်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊ ကိုယ်အမှုတို့တွင် မှားယွင်းကြ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က သူတို့၏ သစ္စာမရှိခြင်းကို ဘုရားသခင်သည် ပြည့်တန်ဆာမ အားပြောဆိုသောအရာနဲ့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၌ သစ္စာမရှိသောပြည့်တန်ဆာ ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

Psalms 040

ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို အမျက်တော်ထွက်၍၊ မိမိအမွေတော်ကို ရွံရှာတော်မူ၏။
ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူများကို အမျက်ထွက်ပြီး သူတို့ကို ရွံရှာတော်မူသည်။

သူတို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့လက်သို့ အပ်တော် မူသ ဖြင့်၊
ဤတွင် "လက်" ဟူသည်မှာ တန်ခိုး

မုန်းသောသူတို့သည် အုပ်စိုးရကြ၏။
လူများသည် သူတို့ကို မုန်းတတ်ကြသည်။

Psalms 042

သူတို့သည် ရန်သူတို့ အောက်မှာ နှိမ့်ချခြင်းကို ခံရကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ ရန်သူများသည် သူတို့အောက်တွင် ထိန်းချုပ်ခြင်းကို ခံရသည်။"

မိမိတို့ဒုစရိုက် အပြစ်ကြောင့် နှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရကြ၏။
ဤတွင် "နှိပ်စက်ခြင်း" ဟူသောစကားစုသည် ဖျက်ဆီးခြင်းခံသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ အပြစ်သည် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးသည်။"

Psalms 044

သော်လည်း
ငါပြောဆိုသောအရာသည် မှန်ကန်သော်လည်း။ ထိုအရာကို မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကို ဤတွင် ကြည့်ပါ။ Psalms 106:8.

သူတို့ အော်ဟစ်ခြင်းကို
သူတို့၏ ဒုက္ခ (သို့) "သူတို့၏ ဝေဒနာခံစားခြင်း"

သူတို့အဘို့အောက်မေ့၍၊
"အောက်မေ့၍" ဟူသောစကားလုံးသည် တစ်စုံတစ်ခုအား သတိရခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အောက်မေ့သည်။"

ကရုဏာတော် များပြားသည်အတိုင်း နောင်တရတော် မူ၏။
သူသည်....ကရုဏာများပြားသောကြောင့် သူတို့ကို အပြစ်ဒဏ်ပေးရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။

သူတို့ကို ချုပ်ထားသိမ်းသွားသော သူအပေါင်း တို့သည်
သူတို့၏ ထိန်းချုပ်သူများ။ ဤအရာသည် သိမ်းပိုက်ခြင်းခံသော ဣသရေလ လူမျိုးများ၏ ရန်သူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သနားရကြမည်အကြောင်း
သူတို့တို့အား သနားခြင်း ရှိမည်အကြောင့်။

Psalms 047

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤတွင် ၁၀၆:၄၈ သည် ဤဆာလံကျမ်း၏ အဆုံးသတ်ပိုင်းထက်ပို၍များသည်။ ဤအရာသည် ဆာလံစာအုပ်၏ ၄ ခုမြောက်ကို ပိတ်ထားသောအရာဖြစ်ပြီး ထိုအရာသည် ဆာလံ ၉၀ မှ ၁၀၆ အထိအဆုံးဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသော နာမတော်၏
ဤတွင် ထာဝရဘုရားကို သူ၏ "သန့်ရှင်းသော နာမတော်" ဟူ၍ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့်ထံ၌"

ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့လူတို့သည် ဣသရေလ အမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Psalms 106:1

စာရေးသူသည် ထာဝရတည်သည့်အရာကို မည်သို့ ပြောထားသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်သစ္စာတော်သည် အစဉ်အမြဲ တည်သည်။

Psalms 106:3

စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားအား အောက်မေ့ဖို့ရန် ခေါ်သည့်အခါ မည်သို့ မေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို နှစ်သက်သောအခါ သူ့ကိုသတိရရန် ထာဝရဘုရားအား မေးခဲ့သည်။

စာရေးသူသည် အဘယ်ကြောင့် ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်တော်မူသော သူတို့၏ စည်းစိမ်ကိုမြင်သောအခါ သူသည် ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။

Psalms 106:6

ထာဝရဘုရား၏ အံ့ဖွယ်သောအမှုများကို စာရေးသူ၏ ဖခင်များသည် မည်သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ထာဝရဘုရား၏ အံ့ဖွယ်သောအမှုများကို ဖခင်များသည် တန်ဖိုးမထားကြပေ။

Psalms 106:8

စာရေးသူ၏ ဘိုးဘေးများကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ ကယ်တင်ခဲ့သနည်း။
တန်ခိုးတော်ထင်ရှားစေခြင်းငှါ သူ၏ နာမကြောင့် သူတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသည်။

Psalms 106:10

ဣသရေလရန်သူတို့သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ထိုရန်သူတို့သည် ရေလွှမ်းမိုးစေသဖြင့် တစ်ယောက်မျှ မကျန်ကြွင်းရ။

Psalms 106:13

သူတို့သည် တော၌ လောဘကြီး၍ တပ်မက်ကြသောအခါ လူတို့သည် အဘယ်သို့ လုပ်သနည်း။
သူတို့သည် တော၌ ဘုရားသခင်ကို စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။

Psalms 106:16

မြေကြီးသည် ဒါသန်နှင့် အဘိရံ၏ နောက်လိုက်များကို မည်သို့ ပြုရသနည်း။
မြေကြီးသည် ကွဲလျက် ဒါသန်ကို မျိုပြီး အဘိရံ၏ နောက်လိုက်များကို ဖုံးအုပ်လေသည်။

Psalms 106:19

ထိုလူတို့သည် ဟောရပ်တောင်တွင် အဘယ်သို့ ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ဟောရပ်တောင်နားတွင် နွားသူငယ်တို့ကို လုပ်၍ ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

Psalms 106:22

ဣသရေလအမျိုး ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်စေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ ပြုသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကို မဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ ရွေးကောက်တော်မူသော မောရှေသည် အထံတော်သို့ ဝင်လေသည်။

Psalms 106:26

မိမိလက်ကို ဆန့်သောအခါ သူပြုလိမ့်မည်ဟု ဘုရားသခင်သည် မည်သို့ ကျိန်ဆိုခဲ့သနည်း။
သူတို့ကို တော၌ သေစေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်သည် ကျိန်ဆိုတော်မူသည့်အတိုင်း သူတို့အမျိုးအနွယ်ကို တပါးအမျိုးသားတို့တွင် အရပ်ရပ်ကွဲပြားစေမည်ဟု ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

Psalms 106:28

ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားကို အမျက်တော်ထွက်စေသောအခါ မည်သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့တွင် ကပ်ဘေးတစ်ခု ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။

Psalms 106:30

ဖိနဟတ်သည် လူတွေအတွက် ကြားဝင်စွက်ဖက်သောအခါ မည်သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဖိနဟတ်သည် ထ၍တရားစီရင်သဖြင့် ကာလနသည် ငြိမ်းလေသည်။

Psalms 106:32

မောရှေသည် မေရိဘရေနားမှာ အဘယ်ကြောင့် အပြစ်ပြုခဲ့သနည်း။
လူများတို့သည် မောရှေကို အပြစ်တင်၍ မောရှေသည် ရက်စက်စွာပြောခဲ့သည်။

Psalms 106:37

သူတို့၏ ရုပ်တုများကို ကိုးကွယ်၍ သူတို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့နှင့် ရောနှောနေသောအခါ လူတို့သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့၏ ရုပ်တုများသည် သူတို့အတွက် ကျော့ကွင်းများဖြစ်လာကြသည်။

Psalms 106:40

ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော်ထွက်၍ သူတို့ကို လူအမျိုးမျိုးတို့လက်သို့ အပ်သောအခါ ဣသရေလလူတို့သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်း။

သူတို့ကို တပါးအမျိုးသားလက်သို့ အပ်တော်မူသဖြင့် မုန်းသောသူတို့သည် အုပ်စိုးကြသည်။

Psalms 106:44

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့၏ ဆင်းရဲဒုက္ခကို သနားခဲ့သနည်း။

ဘုရားသခင်၏ပဋိညာဉ်သည် သစ္စာတည်သောကြောင့် သူသည် မိမိကျွန်းတို့ကို သတိရပြီး သနားခဲ့သည်။

Psalms 106:47

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို လူမျိုးအထဲတွင် အဘယ်ကြောင့် နှုတ်တော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို လူမျိုးအထဲတွင် သူ၏ သန့်ရှင်းသောနာမတော်နှင့် ဘုန်းတန်ခိုးတော်ကို ချီးမွမ်းစေချင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Chapter 107

1 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူ၍၊ ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။
2-3 ရန်သူ၏လက်မှ ထာဝရဘုရားနှုတ်၍ အရှေ့ အနောက် တောင်မြောက်အရပ်ရပ်ထဲက စုသိမ်းသော သူတည်းဟူသော၊
ရွေးတော်မူသော သူတို့သည် ဝန်ခံ ကြစေ။ 4 သူတို့သည် တောတွင်းလူဆိတ်ညံရာအရပ်၌ လည်၍၊ နေစရာမြို့သို့ ရောက်သောလမ်းကို
မတွေ့ကြ။ 5 ဆာငတ်မွတ်သိပ်၍ စိတ်ပျက်ကြ၏။ 6 ဆင်းရဲခံရသောအခါ၊ ထာဝရဘုရားကို အော် ဟစ်၍၊ ဆင်းရဲဒုက္ခထဲက
ဆယ်နှုတ်တော်မူ၏။ 7 သူတို့နေစရာမြို့သို့ ရောက်စေခြင်းငှါ၊ ဖြောင့် သောလမ်းဖြင့် ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ 8
လူသားတို့၌ပြုတော်မူသော ကရုဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို ထောက်၍၊ ထာဝရဘုရား ၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းကြစေ။ 9 အကြောင်းမူကား၊ တောင့်တသော ဝိညာဉ်ကို ရောင့်ရဲစေ၍၊ မွတ်သိပ်သော ဝိညာဉ်ကိုလည်း၊ ကောင်း သောအရာနှင့်
ဝစေသော်မူ၏။ 10 ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကို ငြင်းဆန်၍၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ အကြံတော်ကို မထီမဲ့မြင်
ပြုသောကြောင့်၊ 11 မှောင်မိုက်၊ သေမင်းအရိပ်၌ ထိုင်လျက်၊ ဒုက္ခနှင့်ငှင်း၊ သံကြိုးနှင့်ငှင်း ချည်နှောင်လျက် နေရကြ၏။ 12
ဘုရားသခင်သည် အမှုရောက်စေ၍၊ သူတို့ စိတ်ကိုနှိမ့်ချတော်မူ၏။ သူတို့သည် လဲ၍ထောက်မသော သူမရှိဘဲ၊ 13
ဆင်းရဲခံရသောအခါ၊ ထာဝရဘုရားကို အော် ဟစ်၍ ဆင်းရဲဒုက္ခထဲက ကယ်တင်တော်မူ၏။ 14 မှောင်မိုက်နှင့် သေမင်းအရိပ်ထဲက
ထုတ် ဆောင်၍ သူတို့ချည် နှောင်ခြင်းကို ဖြေတော်မူ၏။ 15 လူသားတို့၌ ပြုတော်မူသော ကရုဏာနှင့်
အံ့ဘွယ်သောအမှုတော်တို့ကိုထောက်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးကို ချီးမွမ်းကြစေ။ 16 အကြောင်းမူကား၊ ကြေးဝါးတံခါးတို့ကို
ချိုး၍၊ သံကန့်လန့်တို့ကို အပိုင်းပိုင်းဖြတ်တော်မူ၏။ 17 မိုက်သောသဘောရှိသော သူတို့သည်လမ်းလွှဲ၍၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုသောကြောင့်
ဆင်းရဲခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံ ရကြ၏။ 18 စားစရာမျိုးကို ရွံ၍ သေခြင်းတံခါး ငါ့အနီးသို့ ရောက်ကြ၏။ 19 ဆင်းရဲခံရသောအခါ
ထာဝရဘုရားကို အော် ဟစ်၍၊ ဆင်းရဲ ဒုက္ခထဲက ကယ်တင်တော်မူ၏။ 20 နှုတ်ကပတ်တော်ကိုလွှတ်သဖြင့်၊ သူတို့အနာကို ငြိမ်းစေ၍၊
ဖျက်ဆီးခြင်းအရာများထဲက နှုတ်ယူတော် မူ၏။ 21 လူသားတို့၌ ပြုတော်မူသော ကရုဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သောအမှုတော်တို့ကို
ထောက်၍၊ ထာဝရဘုရား ၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြစေ။ 22 ကျေးဇူးတော် ဝန်ခံရာယဇ်ကို ပူဇော်၍၊ ရွှင် လန်းသော
အသံနှင့်တကွ အမှုတော်တို့ကို ကြားပြော ကြစေ။ 23 သင်္ဘောစီးလျက်ပင်လယ်ကိုကူး၍၊ ရေများပေါ်မှာ လုပ်ဆောင်သော သူတို့သည်၊
24 နက်နဲရာအရပ်၌ ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော် တို့နှင့်၊ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို မြင်ရကြ၏။ 25 အမိန့်တော်ရှိ၍
လေပြင်းမုန်တိုင်းတိုက်သဖြင့်၊ လှိုင်းတံပိုးတို့ကို ထစေ၏။ 26 မိုဃ်းကောင်းကင် တိုင်အောင်တက်လျက်၊ နက်နဲရာထဲသို့ ဆင်းလျက်
တွေ့သောဘေးကြောင့်၊ သူတို့သည် စိတ်ပျက်ကြ၏။ 27 တလည်လည်သွားလျက် ယစ်မူးသော သူကဲ့သို့ တိမ်းယိမ်းလျက်နေ၍
ဉာဏ်တိမ်မြုပ်ခြင်းရှိကြ၏။ 28 ဆင်းရဲခံရသောအခါ ထာဝရဘုရားကို အော် ဟစ်၍၊ ဆင်းရဲ ဒုက္ခထဲက ထုတ်ဆောင်တော်မူ၏။ 29
လေပြင်းကို ပျောက်စေတော်မူ၍၊ လှိုင်းတံပိုး များလည်း ငြိမ်ဝပ်ကြ၏။ 30 ထိုသို့ ငြိမ်ဝပ်သောကြောင့် သူတို့သည် ဝမ်းမြောက်ကြ၏။
အလိုရှိရာ သင်္ဘောဆိပ်သို့ ပို့ဆောင် တော်မူ၏။ 31 လူသားတို့၌ ပြုတော်မူသော ကရုဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို ထောက်၍၊
ထာဝရ ဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြစေ။ 32 လူပရိတ်သတ်၏ အလယ်မှာ ထာဝရဘုရားကို ချီးမြှောက်၍
အသက်ကြီးသူတို့၏ အစည်းအဝေး၌ ချီးမွမ်းကြစေ။ 33 မြစ်တို့ကို လွင်ပြင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ စမ်းရေ ထွက်ရာအရပ်ကိုလည်း
သွေ့ခြောက်စေခြင်းငှါ၎င်း ပြုတော်မူ၏။ 34 မြေကောင်းသော ပြည်ကို ပြည်သူပြည်သားတို့ ၏ အပြစ်ကြောင့်
ဆားမြေဖြစ်စေတော်မူ၏။ 35 တဖန်လွင်ပြင်ကို ရေနှင့်ပြည့်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ သွေ့ခြောက်သော အရပ်ကိုလည်း စမ်းရေထွက်စေခြင်းငှါ
၎င်း ပြုတော်မူ၏။ 36 ထိုအရပ်၌လည်း၊ ငတ်မွတ်သောသူတို့ကို နေရာ ချတော်မူ၍၊ သူတို့သည် မိမိနေစရာဘို့မြို့ကို တည်ကြ၏။ 37
လယ်လုပ်လျက်၊ စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုလည်း စိုက်ပျိုး လျက်၊ မြေအသီးအနှံတို့ကို ပြုစုကြ၏။ 38 ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၍၊ သူတို့သည်
အလွန် ပွားများကြ၏။ သူတို့သိုးနွားများကိုလည်း လျော့စေတော် မမူ။ 39 တဖန်သူတို့သည် လျော့၍ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ငြိုငြင် ခြင်း၊
စိတ်ပူပန်ခြင်းအားဖြင့် နှိမ့်ချလျက်နေရကြ၏။ 40 မင်းသားတို့ကို အရှက်ခွဲ၍၊ လမ်းမရှိသော တော အရပ်၌ လည်စေတော်မူ၏။ 41
ဆင်းရဲသောသူကိုလည်း ဒုက္ခမှ ထမြောက်စေ ၍၊ သိုးစုကဲ့သို့ အိမ်ထောင်ပွားများစေတော်မူ၏။ 42 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် မြင်၍၊
ဝမ်းမြောက် ကြ၏။ ခပ်သိမ်းသော ဒုစရိုက်သည်လည်း မိမိနှုတ်ကို ပိတ်ရ၏။ 43 အကြင်သူသည်ပညာရှိ၏၊ ထိုသူသည် ဤအမှု
အရာတို့ကို ဆင်ခြင်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာ ကျေးဇူးတော်ကို နားလည်လိမ့်မည်။

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌ အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊
"သစ္စာရှိခြင်း" ဟူသော နာမ်ကို နာမဝိသေသနအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် သူ၏ ပဋိညာဉ်တရား၌ သစ္စာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။"

ရွေးတော်မူသော
ရွေးနှုတ်တော်မူသော ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားရွေးနှုတ်ကယ်တင်သောသူတို့အား ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရား ကယ်တင်သောသူ"

ချီးမွမ်းကြလော့။
ဤအရာဆိုလိုသည်မှာ သူတပါးအား အခြားသောအရာများကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသော အမှုများကို ချီးမွမ်းကြလော"

ရန်သူ၏လက်မှ
ဤတွင် "လက်" ဟူသည်မှာ တန်ခိုးကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရန်သူ၏ တန်ခိုးလက်အောက်မှ"

အရှေ့ အနောက် တောင်မြောက်အရပ်ရပ်ထဲက
ဤတွင် လမ်းညွှန်ချက် ၄ ခုတို့သည် ဘုရားသခင်က အနယ်နယ်အရပ်ရပ်မှ စုသိမ်း ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန် ပေးထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လမ်းညွှန်ချက်တိုင်းမှ"

အရှေ့ အနောက် တောင်မြောက်အရပ်ရပ်ထဲက စုသိမ်းသော သူတည်းဟူသော၊ ရွေးတော်မူသော သူတို့သည် ဝန်ခံ ကြစေ။
ဤအရာက ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူမျိုးများကို စုသိမ်းပြီး နေရာချထားကြောင့်ကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကိုယ်တော်သည် သူ့လူမျိုးများကို အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်မှ သူတို့ကို စုသိမ့်ထားသည်။"

Psalms 004

သူတို့သည် လှည့်လည်ကြသည်။
တစ်ချို့သော သူများသည် လှည့်လည်ကြသည်။

နေစရာမြို့သို့ ရောက်သောလမ်းကို
သဲကန္တာရ ၌ရှိသော လမ်း။

နေစရာမြို့သို့
သူတို့ နေထိုင်လို့ လို့ရသောမြို့။

ဆင်းရဲခံရသောအခါ၊ ထာဝရဘုရားကို အော် ဟစ်၍၊
သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းပြီး သူတို့ကို မစတော်မူကြောင့် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုသို့ သူတို့သည် ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းပြီး ကိုယ်တော်သည် ဒုက္ခရောက်သောကာလ၌ မစတော်မူသည်။"

ဆင်းရဲဒုက္ခထဲက
သူတို့၏ အခက်အခဲများ (သို့) "သူတို့၏ ဒုက္ခများ"

Psalms 008

ကရုဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို ထောက်၍၊ ထာဝရဘုရား ၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြစေ။
ဤတွင် "Oh" ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရန် ဆန္ဒပြင်းပြမှုကို အသုံးပြုသောအရာဖြစ်သည်။ "သစ္စာရှိခြင်း" ဟူသောနာမ်စကားလုံးသည် နာမဝိသေသနအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသားတို့သည် ကိုယ်တော်၏ ပဋိညာဉ်တရား၌ သစ္စာတရားကြောင်း ချီးမွမ်းကြစေ"

ထိုသူတို့သည်
လူသားများအားလုံးအတွက်။

မွတ်သိပ်သော ဝိညာဉ်ကိုလည်း၊ ကောင်းသောအရာနှင့် ဝစေသော်မူ၏။
အကြောင့်မူကား မွတ်သိပ်သောသူတို့၌သော်လည်းကောင်း၊ ဆန္ဒရှိသောသူတို့အား ရေကိုပေးတော်မူ၏။

တောင့်တသော ဝိညာဉ်ကို ရောင့်ရဲစေ၍၊ မွတ်သိပ်သော ဝိညာဉ်ကိုလည်း၊ ကောင်း သောအရာနှင့် ဝစေသော်မူ၏။
ဆာလောင်နေသောသူတို့နှင့်အစာစားလိုသောသူတို့အား ကိုယ်တော်သည် ကောင်းသောအစားများကို ပေးတော်မူသည်။"

မထီမဲ့မြင် ပြုသောကြောင့်
၎င်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကယ်နှုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ဘုရားသခင်သည် မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူ့လူများကို ကယ်နှုတ်သည်။"

အမိန့်တော်ကို ငြင်းဆန်၍၊
"အမှောင်" နှင့် "မှောင်ရီဖြိုးဖြိုးဖြစ်ခြင်း" အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်တူကြပြီး အကျဉ်းထောင်သည် မည်မျှပင် မှောင်မိုက်ကြောင်းကို အထူးပြုစေရန်အသုံးပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လုံးဝ မှောင်မိုက်အတိဖြစ်သော"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 011

မှောင်မိုက်၊ သေမင်းအရိပ်၌ ထိုင်လျက်၊ ဒုက္ခနှင့်၎င်း၊ သံကြိုးနှင့်၎င်း ချည်နှောင်လျက် နေရကြ၏။
ဤစကားစုများသည် အစိပ္ပါယ်တူကြပြီး သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ချည်နှောင်ခံရသည်ကို၎င်း၊ ဘုရားသခင်အားမည်မျှ ပုန်ကန်ကြောင်းကို အထူးပြုစေသည်။

ဘုရားသခင်သည် အမှုရောက်စေ၍၊ သူတို့ စိတ်ကိုနှိမ့်ချတော်မူ၏။
ဤတွင် စိတ်နှလုံးဟူသည် လူတစ်ယောက်ကို ပုံဆောင်ထားသည်၊ သူ့အလိုတော်ကိုတိကျစွာ ညွှန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် သူတို့ ကို ဝေဒနာခံစားစေရန် ခွင့်ပြုခြင်းအားဖြင့် နှိမ့်ချစေသည်။"

ဆင်းရဲဒုက္ခ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) "ဒုက္ခ" (သို့) - ၂) "ခက်ခဲစွာ လုပ်ဆောင်သည်။"

သူတို့သည် လဲ၍ထောက်မသော သူမရှိဘဲ၊
"ထောက်မသောသူ" ဟူသောစကားလုံးမှာ ဤလူများ ခက်ခဲသောအခြေအနေများ ရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့ရသော အချိန်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် ဒုက္ခများ ရင်ဆိုင်ရ၍ မည်သူမှ သူ့ကို ကူညီပေးနိုင်သောသူမရှိပါ။"

ထာဝရဘုရားကို အော် ဟစ်၍ ဆင်းရဲဒုက္ခထဲက ကယ်တင်တော်မူ၏။
သူတို့သည် ဆုတောင်း၍ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို နားထောင်တော်မူသည် ဟူသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ (ရှု - Psalms 107:6. အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူတို့သည် ဒုက္ခရောက်သောအခါ ဘုရားသခင်၌ ဆုတောင်းကြသည်။

ဆင်းရဲဒုက္ခထဲက
ခက်ခဲခြင်းများ (သို့) "ဒုက္ခဆင်းရဲ" ရှု - Psalms 107:6.

ကယ်တင်တော်မူ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်သည် သူတို့ ခန္ဓာကိုယ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခက်ခဲခြင်းများထဲမှ ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်တော်မူကြောင့်ကို ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကယ်တင်သည်။"

Psalms 014

ထုတ် ဆောင်၍
ထာဝရဘုရားသည် အကျဉ်းထောင်ထဲမှ ရွှေ့ဝယ်ထုတ်ဆောင်ခဲ့သည်။

မှောင်မိုက်နှင့် သေမင်းအရိပ်
"မှောင်မိုက်" နှင့် "မှောင်ရီဖြိုးခြင်း" ဟူသောအရာကို အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်တူပြီး အကျဉ်းထောင်သည် မည်မျှ မှောင်မိုက်ကြောင်းကို အထူးပြုထားသည်။ - ရှု [Psalms 107:10]

လူသားတို့၌ ပြုတော်မူသော ကရုဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သောအမှုတော်တို့ကိုထောက်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးကို ချီးမွမ်းကြစေ။
ဤတွင် "အို့ " ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရန် ဆန္ဒရှိခြင်းအတွက် အသုံးပြုထားပါသည်။
"သစ္စာရှိခြင်း" ဟူသော နာမ်ကို နာမဝိသေသနအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ရှု - [Psalms 107:8]

အကြောင်းမူကား
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်။

အကြောင်းမူကား၊ ကြေးဝါးတံခါးတို့ကို ချိုး၍၊ သံကန့်လန့်တို့ကို အပိုင်းပိုင်းဖြတ်တော်မူ၏။
ဤစကားစု နှစ်ခုတို့သည် ထာဝရဘုရားသည် အကျဉ်းထောင်မှ လူများကိုအမှန်တကယ် လွတ်မြောက်စေသည်ကို အထူးပြုစေရန်အသုံးပြုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကိုယ်တော်သည် သူ့လူများကို ထောင်ထဲမှ လွတ်မြောက်စေသည်။"

Psalms 017

မိုက်သောသဘောရှိသော သူတို့သည်လမ်းလွဲ၍
သူတို့သည် မိုက်မဲစွာ ထာဝရဘုရားကို ဆန့်ကျင်၍ လမ်းလွဲကြသည်။

ဆင်းရဲခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံ ရကြ၏။
သူတို့သည် ဝေဒနာခံစားကြရသည်။ အထူးသဖြင့်သူတို့သည် ဖျားနာခြင်းအားဖြင့် ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူတို့သည် ဖျားနာကြသည်။"

သေခြင်းတံခါး ငါ့အနီးသို့ ရောက်ကြ၏။
ဤတွင် "သေခြင်း" ဟူသောအပြုအမူကို "သေခြင်းတံခါး" ၏နေရာကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် သေလုနီးပါးဖြစ်သည်။"

ဆင်းရဲခံရသောအခါ ထာဝရဘုရားကို အော် ဟစ်၍၊
သူတို့သည် ဆုတောင်းသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မစ ကူညီကြောင့်ကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ ရှု - Psalms 107:6.
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းပြီး သူတို့၏ ဒုက္ခဆင်းရဲကို မစပေးခဲ့သည်။"

Psalms 020

နှုတ်ကပတ်တော်ကိုလွှတ်သဖြင့်၊ သူတို့အနာကို ငြိမ်းစေ၍၊
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်၏ စကားပြောခြင်းကို သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်စေလွှတ်ခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) "ကိုယ်တော်သည် သူတို့အား အမိန့်ပေးပြီးကျန်းမာစေသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူသားတို့၌ ပြုတော်မူသော ကရုဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သောအမှုတော်တို့ကို ထောက်၍၊ ထာဝရဘုရား ၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြစေ။
ဤတွင် "အို" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်အားချီးမွမ်းရန် ဆန္ဒပြင်းပြခြင်းအတွက် အသုံးပြုထားသည်။ "သစ္စာရှိခြင်း" ဟူသော နာမ်ကို နာမဝိသေသနအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ ရှု - [Psalms 107:8]

ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြစေ။
သူတို့သည် ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကို ပြသပေးသည်။

ရွှင် လန်းသော အသံနှင့်တကွ
ထိုအမှုများကို ချီးမွမ်းသီဆိုခြင်းအားဖြင့်။

Psalms 023

သဘော်စီးလျက်ပင်လယ်ကိုကူး၍
သူတို့သည် အရာဝတ္ထုများကိုရောင်းဝယ်ရန် သဘော်ဖြင့် ရွက်လွှင့်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဝေးသောမြို့များတွင် ရွက်လွှင့် ကြသည်။"

Psalms 025

အမိန့်တော်ရှိ၍ လေပြင်းမုန်တိုင်းတိုက်သဖြင့်၊ လှိုင်းတံပိုးတို့ကို ထစေ၏။
"ကိုယ်တော်သည် လေကိုအမိန့် ပေးပြီး ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးတို့ကိုပင် ရပ်တန့် စေသည်။"

လေပြင်းမုန်တိုင်း
မိုးသက်လေပြင်းနဲ့အတူပါလာသော လေပြင်းမုန်တိုင်း။

လှိုင်းတံပိုးတို့ကို ထစေ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က လှိုင်းတံပိုးများသည် မြင်းမားစွာဖြစ်စေခြင်းကို လေသည် တစ်စုံတစ်ခုကို အရှိန်ကြီးစွာ ထနေစေသည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက် - လှိုင်းတံပိုးများသည် ပင်လယ်ကို ကြီးမားသော လှိုင်းကယှက်များဖြစ်စေသည်။"

မိုယ်းကောင်းကင် တိုင်အောင်တက်လျက်၊ နက်နဲရာထဲသို့ ဆင်းလျက် တွေ့သောဘေးကြောင့်၊
ဤအရာသည် မိုးကောင်းကင်တိုင်အောင်တက်လျှက် လှိုင်းတံပိုးများနှင့် ဆင်းလျှက် ရှိကြောင့်ကို ဖော်ပြထားပါသည်။ အရှိန်ပြင်းစွာ ထလာခြင်းနှင့် လေသည်မည်သို့ ကြောက်စရာကောင်းအောင် တိုးချဲထားသည်ဟူသောအရာကို ဖော်ပြထားပါသည်။ ပြန်ဆို၊ "သူတို့၏ သဘော်သည် လှိုင်းကယှက်အပေါ် စီးနှင်းလျှက် လှိုင်းတံပိုးများကြား ကျဆင်းသွားသည်။"

တိမ်မြုပ်ခြင်းရှိကြ၏။
တိမ်မြုပ်ခြင်းရှိသည်" ဟူသောစကားစုသည်မှာ မည်သို့လုပ်ဆောင်ရမည်ကို မသိခြင်းဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "မည်သို့လုပ်ဆောင်ရမည်ကိုမသိပါ"

Psalms 028

ဆင်းရဲခံရသောအခါ ထာဝရဘုရားကို အော် ဟစ်၍၊
ဤအရာသည် သူတို့အကူအညီရရှိရန် ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဒုက္ခရောက်သောကာလ၌ မစရန် ဘုရားသခင်အားဆုတောင်းကြသည်။"

ထို့နောက် သူတို့သည်
သူတို့ဟူသော စကားလုံးသည် လှိုင်း သဘော်သားများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

လေပြင်းကို ပျောက်စေတော်မူ၍၊
ကိုယ်တော်သည် လေမုန်တိုင်းများကိုပင် ပျောက်စေပါသည်။

လှိုင်းတံပိုး များလည်း ငြိမ်ဝပ်ကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် လှိုင်းတံပိုးများကို ငြိမ်ဝပ်စေသည်။"

ပို့ဆောင် တော်မူ၏။
"သူတို့ကို လမ်းပြတော်မူ၏။"

အလိုရှိရာ
"ဦးတည်ရာသည် သူတို့လိုချင်ရာသို့ ရွှေ့သွားတော်မူသည်။"

Psalms 031

လူသားတို့၌ ပြုတော်မူသော ကရုဏာနှင့် အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို ထောက်၍၊ ထာဝရ ဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြစေ။
လူသားများသည်သစ္စာတရားဖြင့် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြစေ

အသက်ကြီးသူတို့၏ အစည်းအဝေး၌ ချီးမွမ်းကြစေ။
"အသက်ကြီးသောသူများအလယ်၌ ထိုင်နေကြသောအခါ." အဖွဲ့အစည်းအတွက် ဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်ရန်နှင့် အဖွဲ့အစည်းနှင့်ပါတ်သက်သော အချက်များကို ဆွေးနွေးရန် အတူတကွထိုင်နေကြသည်။

Psalms 033

ပြုတော်မူ၏။
"ထာဝရဘုရားပြုလုပ်တော်မူ၏။"

ပြည်သူပြည်သားတို့ ၏ အပြစ်ကြောင့်
"ဆိုးသွမ်းသောသူတို့နေထိုင်သောကြောင့်"

တဖန်လွင်ပြင်ကို ရေနှင့်ပြည့်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ သွေ့ခြောက်သော အရပ်ကိုလည်း စမ်းရေထွက်စေခြင်းငှါ ၎င်း ပြုတော်မူ၏။
ဤနှစ်ခုစလုံးတို့သည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် သဲကန္တာရတွင်မည်သို့ ရေကိုပေါ်ထွက်စေကြောင့်ကို အထူးပြုဖော်ပြထားပါသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သဲကန္တာရဖြစ်သော မြေကိုရေစီးထွက်စေသည်။"

Psalms 036

ဝေတ်မွတ်သောသူတို့ကို နေရာ ချတော်မူ၍၊
"ထို" ၌ဟူသောစကားလုံးမှာ ထာဝရဘုရားက ရေထွက်စေပြီး ရေကန်ဖြစ်စေသောနေရာများကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ နောက်ပြီး "ငတ်မွတ်သော" ဟူသည့်စကားစုသည် ဆာလောင်နေသောသူများကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည် ဆာလောင်နေသောသူများကိုပင် အသက်ရှင်စေသည်။"

စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုလည်း စိုက်ပျိုး လျက်
"စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုစိုက်ပျိုးသည်။"

မြေအသီးအနှံတို့ကို ပြုစုကြ၏။
"များပြားသောအသီးအနှံများကို ထုတ်လုပ်နိုင်ကြသည်။"

သူတို့သည် အလွန် ပွားများကြ၏။
"သူတို့သည် လူဦးရေ များပြားကြသည်။"

သူတို့သိုးနွားများကိုလည်း လျော့စေတော် မမူ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ သိုး၊ နွားများကို များပြားစေသည်။"

Psalms 039

သူတို့သည်
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ဆာလောင်နေသောသူတို့အား ဘုရားသခင်သည် သူတို့နေရာသို့ ပြန်လည်ချပေးသော သူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဤတွင် သူတို့ကို ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မိမိနေရာသို့ ချပေးကြောင့်ကို ဖော်ပြထားသောအရာဖြစ်သည်။

ငြိုငြင် ခြင်း၊ စိတ်ပူပန်ခြင်းအားဖြင့် နှိမ့်ချလျက်နေရကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များသည် သူတို့၏ ပူပန်ခြင်းလျှော့စေပြီး သူတို့ကို နှိမ့်ချစေသည်။"

လျော့၍
"သူတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့် နည်းပါးကြသည်။"

လျော့၍ညှဉ်းဆဲခြင်း၊
ဤအရာဆိုလိုသည်မှာ နှိမ့်ချခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နှိမ့်ချသည်"

မင်းသားတို့ကို အရှက်ခွဲ၍၊
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်သည် ခေါင်းဆောင်များအပေါ်၌ အရေကဲ့သို့သောအရာများကို သွန်းလောင်းထားသည်ကို ပြောဆိုထားပါသည်။

မင်းသားတို့ကို
"သီလနှင့် ပြည့်စုံသောသူများ" လူများကို ဖိနှိပ်သောခေါင်းဆောင်များကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့ကို လွှမ်းမိုးနိုင်သောခေါင်းဆောင်များ"

လမ်းမရှိသော တော အရပ်၌
"လူများမသွားဖူးသောနေရာ။"

Psalms 041

သူသည်
"ထာဝရဘုရားသည်။"

ဆင်းရဲသောသူကိုလည်း
လိုအပ်နေသောသူများကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လိုအပ်နေသူများ"

သိုးစုကဲ့သို့ အိမ်ထောင်ပွားများစေတော်မူ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က သိုးထိန်းသည် သိုးများကိုဂရုစိုက်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည်လည်း သူ့လူများကို မည်သို့ ဂရုစိုက်ကြောင့်ကို ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ - ၁) လူများကို မိသားစုများတွင် သိုးများကဲ့သို့ တိုးပွားစေသည်" - ၂) သိုးထိန်းသည် သိုးများကို ထိန်းကျောင်းသကဲ့သို့ သူတို့ကိုလည်း စောင့်ထိန်းထားပါသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်။
ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်စွာ အသက်ရှင်နေထိုင်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဖြောင့်မတ်သောသူများ" သို့မဟုတ် "မှန်ကန်သောအမှုများကို လုပ်ဆောင်သောသူများ"

ဒုစရိုက်သည်လည်း
ဤတွင် ဆိုးသွမ်းသောသူများဟူသည်မှာ "ဒုစရိုက်ပြုလုပ်ခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဒုစရိုက်ပြုသောသူများ"

မိမိနှုတ်ကို ပိတ်ရ၏။
ဤအရာသည် တုံ့ပြန်သောအရာကို မဆိုလိုပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားကို ဆန့်ကျင်ရပြောစရာဘာမှမရှိပါ"

ဤအမှု အရာတို့ကို ဆင်ခြင်၍၊
ဤတွင် စဉ်းစားစရာ အမှုများကိုဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ဤအရာများကို စဉ်းစားပါ" (သို့) "ဤအမှုများကို မှတ်သားပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Psalms 107:1

ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာတော်သည် မည်မျှကြာမည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်သည်။

ထာဝရဘုရားက မည်သည့်နေရာမှ ရွေးနှုတ်သောသူများကို စုသိမ်းမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားက ရန်သူ၏ လက်နှင့် အရှေ့အနောက် တောင်မြောက်အရပ်ရပ်ထဲမှ ရွေးနှုတ်သောသူများကို စုသိမ်းသည်။

Psalms 107:4

ထိုသူတို့သည် ဆင်းရဲခံရ၍ ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်သောအခါ ထာဝရဘုရားက မည်သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက သူတို့ကို ဆင်းရဲဒုက္ခမှ ကယ်နှုတ်သည်။

Psalms 107:8

မည်သည့်အရာအတွက် လူများက ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြသနည်း။
ကရုဏာနှင့်အံ့ဩဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို ထောက်၍ လူများက ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြသည်။

Psalms 107:11

လူတို့၏ စိတ်ကို ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ နှိမ့်ချစေခဲ့သနည်း။
လူတို့၏ စိတ်ကို ဆင်းရဲဒုက္ခခံခြင်းအားဖြင့် ထာဝရဘုရားက နှိမ့်ချစေခဲ့သည်။

Psalms 107:14

မည်သည့်တံခါးနှင့် သံကန့်လန့်တို့ကို ထာဝရဘုရားက သူ၏ လူများအတွက် ချိုးခဲ့သနည်း။
ကြေးတံခါးတို့နှင့် သံကန့်လန့်တို့ကို ထာဝရဘုရားက သူ၏ လူများအတွက် ချိုးခဲ့သည်။

Psalms 107:17

လူများတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆင်းရဲခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံရကြသနည်း။
လူများတို့သည် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ပြုသောကြောင့် ဆင်းရဲခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံရကြသည်။

Psalms 107:20

မည်သည့်ယဇ်ကို လူများက ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ကြသနည်း။
ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံရာယဇ်ကို လူများက ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သည်။

Psalms 107:23

သင်္ဘောများဖြင့် ပင်လယ်ပေါ်သို့ ခရီးသွား၍ တိုင်းတပါးနိုင်ငံသို့ အလုပ်လုပ်ခဲ့သော လူတွေသည် ထာဝရဘုရား၏ မည်သည့်အရာကို မြင်တွေ့ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ပင်လယ်ပေါ်၌ ထာဝရပြုတော်မူသော အံ့ဩဖွယ်ရာများကို မြင်တွေ့ခဲ့သည်။

Psalms 107:25

အဘယ်ကြောင့် လှိုင်းလုံးများသည် ကောင်းကင်မှ ရောက်ရှိလာပြီး သူတို့သည် အနက်သို့ တွဲကျခဲ့သောအခါ လူတို့တွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
လူတွေ၏ ရဲရင့်ခြင်းသည် ဘေးအန္တရာယ်များကြောင့် အဝေးသို့ အရည်ပျော်ခဲ့သည်။

Psalms 107:28

သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို သူတို့၏ ဒုက္ခထဲတွင် ခေါ်သောအခါ လူတွေသည် မည်သည့်အရာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ စိတ်ပူခြင်းမှ ဆောင်ယူခဲ့ပြီး မုန်တိုင်းကို ငြိမ်သက်စေခဲ့သည်။

Psalms 107:31

လူတွေသည် မည်သည့်နေရာတွင် ထာဝရဘုရားကို ချီးမြှောက်သင့်သနည်း။
လူပရိသတ်၏အလယ်မှာ ထာဝရဘုရားကို ချီးမြှောက်၍ အသက်ကြီးသူတို့၏ အစည်းအဝေး၌ ချီးမွမ်းကြပါသည်။

Psalms 107:33

ထာဝရဘုရားသည် လူတွေ၏ ဆိုးသွမ်းမှုများကြောင့် မြေအသီးအနှံများကောင်းသောပြည်ကို မည်သည့်အရာ လုပ်ခဲ့သနည်း။
မြေကောင်းသော ပြည်ကို ပြည်သူပြည်သားတို့၏ အပြစ်ကြောင့် ဆားမြေဖြစ်စေတော်မူ၏။

Psalms 107:36

လူတွေသည် သူတို့၏မြို့ထဲတွင် မည်သည့်အရာကို စိုက်ပျိုးခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် စပျစ်ဥယျာဉ်များနှင့် လယ်များကို စိုက်ပျိုးခဲ့သည်။

Psalms 107:39

ထာဝရဘုရားသည် ခေါင်းဆောင်များအပေါ်တွင် ရှုံ့ရှာဖွယ်ဖြစ်ခြင်းကို သွန်းလောင်းသောအခါ သူတို့တွင် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လမ်းမရှိသောနေရာ၊ တောထဲမှာလှည့်ပတ်ဖို့ရန် သူတို့ကို ဖြစ်စေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 107:41

ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကွယ်ကာခြင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို မြင်တွေ့သောအခါ ဆိုးသွမ်းသောသူတို့သည် မည်သည့်အရာလုပ်လိမ့်မည်နည်း။

ဆိုးသွမ်းသောသူတို့အားလုံးသည် သူတို့၏ ပါးစပ်ကို ပိတ်ကြလိမ့်မည်။

စာရေးသူသည် ထိုအရာတွေ၏ မှတ်သားမှုကို ယူဖို့ရန် မည်သူ့အပေါ် ခေါ်ဝေါ်ခဲ့သနည်း။

စာရေးသူသည် ပညာရှိသောသူတို့အား ထိုမှတ်စုကိုယူဖို့ရန်နှင့် သစ္စာရှိသော ပဋိညာဉ်စာချုပ်၏ ထာဝရဘုရားပြု တော်မူသောအရာအပေါ် ဆင်ခြင်ဖို့ရန် ခေါ်ဝေါ်ခဲ့သည်။

Chapter 108

1 အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ် နှလုံးသည် တည် ကြည်ပါ၏။ သီချင်းဆိုပါမည်။ ဝိညာဉ်ပါလျက် ချီးမွမ်း ထောမနာပြုပါမည်။ 2
တယောနှင့် စောင်းတို့၊ နိုးကြလော့။ ငါလည်း စောစောနိုးမည်။ 3 အို ထာဝရဘုရား၊ ပရိတ်သတ်အလယ်၌ ကိုယ်တော်ကို
ချီးမွမ်းပါမည်။ လူမျိုးတို့တွင် ကိုယ်တော် အား ထောမနာသီချင်းဆိုပါမည်။ 4 အကြောင်းမူကား၊ ကရုဏာတော်သည် ကောင်း
ကင်သို့ငင်၊ သစ္စာတော်သည် မိုဃ်းတိမ်သို့ငင်း မှီပါ၏။ 5 အို ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်မြင့်သည်ထက်
ကိုယ်တော်ကြီးမြင့်တော်မူစေသတည်း။ မြေကြီးတပြင်လုံး ကို ဘုန်းတော်လွှမ်းမိုးပါစေသတည်း။ 6 ချစ်တော်မူသော သူတို့သည်
ချမ်းသာရမည် အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်၍၊ လက်ျာ လက်ရုံးတော်အားဖြင့် ကယ်တင်တော်မူပါ။ 7
သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီတော်ကို တိုင်တည်၍၊ ဘုရား သခင်သည် ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသောကြောင့်၊ ငါသည် ဝမ်းမြောက်မည်။ ရှေခင်မြို့ကို
ပိုင်းခြားမည်။ သုကုတ် လယ်ပြင်ကို တိုင်းထွာမည်။ 8 ဂိလဒ်ပြည်ကိုငါပိုင်ရ၏။ မနာရှေပြည်ကိုလည်း ငါပိုင်ရ၏။ ဧဖရိမ်ပြည်ကား
ငါ့ဦးခေါင်း၏ အစွမ်းဖြစ်ရ ၏။ ယုဒပြည်ကား ငါ၏လွှတ်တော်ဖြစ်ရ၏။ 9 မောဘပြည်ကား ငါ့ရေချိုးအိုး ဖြစ်ရ၏။ ဧဒုံပြည်ကား
ငါ့ခြေနင်းရာဖြစ်ရ၏။ ဖိလိတ္တိပြည် အပေါ်မှာ အောင်သံနှင့် ကြွေးကြော်မည်။ 10 အားကြီးသော မြို့ထဲသို့ ငါ့ကို အဘယ်သူ
သွင်းပေးမည်နည်း။ ဧဒုံပြည်သို့ ငါ့ကို အဘယ်သူလမ်းပြ မည်နည်း။ 11 အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို စွန့်ပစ်တော် မူသော
ကိုယ်တော်သည် ပြုတော်မူမည်မဟုတ်လော။ အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ ဗိုလ်ခြေနှင့်အတူ ကြွတော် မမူသော ကိုယ်တော်သည်
ပြုတော်မူမည် မဟုတ်လော။ 12 ဒုက္ခနှင့်ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ မစတော်မူပါ။ လူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ကြပါ။ 13
ဘုရားသခင်အားဖြင့် ငါတို့သည် ရဲရင့်စွာ ပြုကြမည်။ ငါတို့၏ ရန်သူများကို ကိုယ်တော်တိုင် နင်းတော်မူမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌ အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) ဒါဝိဒ်သည်ဆာလံကျမ်းကိုရေးသားခဲ့သည် သို့မဟုတ် ဆာလံသည် ဒါဝိဒ်အကြောင်းဖြစ်သည် သို့မဟုတ် ဆာလံသည် ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံကဲ့သို့ ပုံစံဖြစ်သည်။

အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ် နှလုံးသည် တည် ကြည်ပါ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က သူ့နှလုံးသားကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ နောက်ပြီး တည်ကြည်သည် ဟူသောစကားလုံးသည် လုံးလုံးလျားလျား ယုံကြည်ကိုးစားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့နှလုံးသားသည် ထာဝရဘုရား၌ တည်ကြည်ပါသည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် ထာဝရဘုရား၌ လုံးလုံးလျားလျား ကိုးစားပါသည်။"

ဝိညာဉ်ပါလျက် ချီးမွမ်း ထောမနာပြုပါမည်။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က သူ့ကိုသူ ထာဝဘုရားသခင်အား ရိုသေမှုပြုခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုရန် ခွင့်ပေးထားသည်"

တယောနှင့် စောင်းတို့၊ နိုးကြလော့။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က တူရိယာတီးခြင်းကို အိပ်ရာမှ နိုးထခြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့်ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် တယောနှင့် စောင်းကိုတီးခြင်းအားဖြင့် ကိုယ်တော့်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။"

ငါလည်း စောစောနိုးမည်။
ဒါဝိဒ်က စောစောနိုးထခြင်းကို လူတစ်ယောက်သည် မနက်စောစောနိုးထသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မနက်စောစော နိုးပြီး ကိုယ်တော့်ကို ချီးမွမ်းပါမည်"

စောစော
နေထွက်လာသောအခါ

Psalms 003

အကြောင်းမူကား၊ ကရုဏာတော်သည် ကောင်း ကင်သို့ငင်၊ သစ္စာတော်သည် မိုဃ်းတိမ်သို့ငင်း မှီပါ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အတူတူဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်သည် မိုဃ်းတိမ်သို့မှီကြောင်းကို ဂရုဏာတော်သည်လည်း ကောင်းကင်သို့မှီကြောင်းကိုနှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်၏ သစ္စာတော်သည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးဝေးကွာသည်ထက်သာ၍ ကြီးမြက်ပါသည်။

Psalms 005

ကောင်းကင်မြင့်သည်ထက် ကိုယ်တော်ကြီးမြင့်တော်မူစေသတည်း။
ဆာလံဆရာက သူသည်ထာဝရဘုရားကိုချီးမြောက်ကြောင်းပြသပြောဆိုထားပါသည်။ ကောင်းကင်အထက်၌ ချီးမြောက်ခြင်းဟူသည် သူ၏ကြီးမြတ်ခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ကောင်းကင်အထက်တွင် ကြီးမြတ်တော်မူကြောင်းကို ပြသသည် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်ထက် သာ၍ကြီးမြတ်သောသူဖြစ်ကြောင့်ကို ပြသခဲ့သည်။"

ဘုန်းတော်လွှမ်းမိုးပါစေသတည်း။
ဤတွင် ထာဝရဘုရားသည် သူ့ဘုန်းတော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း။"

ချစ်တော်မူသော သူတို့သည် ချမ်းသာရမည် အကြောင်း။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ချမ်းသာမှုကို လိုအပ်နေသောသူများကြောင့်" သို့မဟုတ် "ချစ်တော်မူသောသူကို ကယ်တင်တော်မူသည်။"

လက်ျာ လက်ရုံးတော်အားဖြင့်
ဤတွင် ဘုရားသခင်၏ "လက်ရုံးတော်" ဟူသည်မှာ သူ့ဘုန်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်၏ ဘုန်းတန်ခိုးအားဖြင့်"

အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်၍၊
ဤတွင် စကားကိုနားထောင်သည် ဟူသောအရာမှာ သူတောင်းလျှောက်သောအရာကို တုံ့ပြန်မှုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတောင်းလျှောက်ချက်ကို နားထောင်တော်မူသည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ဆုတောင်းချက်ကို အဖြေပေးသည်။"

Psalms 007

သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီတော်ကို တိုင်တည်၍၊ ဘုရား သခင်သည် ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသောကြောင့်
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်သည်သန့်ရှင်းသောကြောင့် ၎င်းကိုတိုင်တည်၍ စကားပြောကြောင်းကို ခံနွာကိုယ်ပိုင်းဆိုင်ရာ၌လည်း သန့်ရှင်းကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းကြောင်းကို ပြောဆိုထားသည်။"

ရှေခင်မြို့ကို ပိုင်းခြားမည်။ သုကုတ် လယ်ပြင်ကို တိုင်းထွာမည်။
ဤတွင် ဘုရားသခင်သည် ရှေခင်မြို့နှင့် သုကုတ်မြို့ ၏ နယ်မြေကို ခွဲဝေပေးကြောင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။

ငါပိုင်ရ၏
ပိုင်ဆိုင်သောအရာကို ခွဲဝေပိုင်းခြားသည်။

ဧဖရိမ်ပြည်ကား ငါ့ဦးခေါင်း၏ အစွမ်းဖြစ်ရ ၏။
ဘုရားသခင်သည် ဧဖရိမ်အမျိုးကို သူ့တပ်သားကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ဦးခေါင်းဟူသည်မှာ စစ်ပွဲအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဧဖရိမ်သည် ငါရွေးကောက်သော ဦးခေါင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ငါ၏ဗိုလ်ခြေဖြစ်သည်။"

ငါ့ဦးခေါင်း
စစ်သားများက ထိခိုက်ဒဏ်ရာမှ လွတ်ကင်းစေရန် ခက်ခဲစွာ ဝတ်ဆင်ထားသည့် ဦးထုတ်ဖြစ်သည်။

ယုဒပြည်ကား ငါ၏လွတ်တော်ဖြစ်ရ၏။
ဘုရားသခင်သည် ယုဒအမျိုးထဲမှ ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ရွေ့ချယ်ပြီး ထိုလူမျိုးကို သူ့လွတ်တော်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယုဒအမျိုးသည် ငါ၏လွတ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ယုဒအမျိုးအားဖြင့် ငါ့လူမျိုးကို အုပ်စိုးစေသော အရာဖြစ်သည်။"

Psalms 009

မောဘပြည်ကား ငါ့ရေချိုးအိုး ဖြစ်ရ၏။
ဘုရားသခင်က မောဘအမျိုးကို အရေးမပါသောလူမျိုး၊ နှိမ့်ကျသောလူမျိုးကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မောဘသည် ငါရေချိုးရာတွင် အသုံးပြုသော ရေခွက်ကဲ့သို့သာဖြစ်သည်။"

ဧဒုံပြည်ကား ငါ့ခြေနင်းရာဖြစ်ရ၏။
ဘုရားသခင်က ဧဒုံပြည်ကို သူပိုင်ဆိုင်သော ခြေနင်းရာအရပ်ကို လွင့်ပစ်သော သင်္ကေတအဖြစ် ပြောဆိုထားပါသည်။ သို့သော် အခြားသော အဓိပ္ပယ်ဖွင့်ဆိုချက်များလည်းရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် ဧဒုံပြည်ပိုင်သော မြေကိုယူဆောင်သည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် ဧဒုံပြည်ကို ငါပိုင်သော မြေအဖြစ် လွင့်ပစ်ထားသည်။"

Psalms 011

ယေဘုယျအချက်အလက်
၁၀၈:၁၁ မြောက်သော ဆာလံသည် စကားစုမရှိပါ။ သို့သော် ဟူသောအရာသည် ၆၀:၁၀ မှာကဲ့သို့ အစပြုထားပါသည်။

အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို စွန့်ပစ်တော် မူသော ကိုယ်တော်သည် ပြုတော်မူမည်မဟုတ်လော။
ဆာလံဆရာက သူ၏ဝမ်းနည်းမှုသည် ဘုရားသခင်ငြင်းပယ်သောအရာကဲ့သို့ ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ငါတို့ကို ငြင်းပယ်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် ကိုယ်တော်သည် ငါတို့ကို ဘေးဖယ်ထားကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

ငါတို့၏ ရန်သူများကို ကိုယ်တော်တိုင် နင်းတော်မူမည်။
ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများအားကူညီခြင်းကို သူသည်စစ်သွားတိုက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သည် စစ်ပွဲတိုက်ရာတွင် သင်သည်မကူညီခဲ့ပါ။"

မတတ်နိုင်ကြပါ။
"အချည်းနှီးဖြစ်သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်တိုင် နင်းတော်မူမည်။
"အောင်မြင်ခြင်း ရရှိသည်။"

ငါတို့၏ ရန်သူများကို ကိုယ်တော်တိုင် နင်းတော်မူမည်။
ဆာလံဆရာက ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများကိုတိုက်ခိုက်ချေမှုန်ခြင်းကို သူသည် ရန်သူများအပေါ် တုန်လှုပ်စေသောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်တော်သည် ငါတို့၏ရန်သူများကိုပင် တုန်လှုပ်နိုင်စွမ်းပြုစေမည်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်သည် ငါတို့၏ ရန်သူများအပေါ် တိုက်ခိုက်နိုင်စေပါသည်။"

Translation Questions

Psalms 108:1

ဒါဝိဒ်သည် မည်ကဲ့သို့သော အရာဖြင့် ထောမနာသီချင်းကို ဆိုသနည်း။
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ရိုသေလေးစားသောစိတ်ထားဖြင့် ထောမနာသီချင်းကို ဆိုသည်။

Psalms 108:3

ထာဝရဘုရား၌ ဖြောင့်မတ်စွာရှိသော ပဋိညာဉ်ကို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက မည်ကဲ့သို့ ကြီးမြတ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၌ ဖြောင့်မတ်စွာရှိသော ပဋိညာဉ်ကိုဒါဝိဒ်ကမိုဃ်းကောင်းကင်ထက်သာ၍ မြင့်မားကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

Psalms 108:5

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းအာနုဘော်ကို ချီးမြှောက်ရန် ဒါဝိဒ်က မည်သည့်နေရာကို ကြွေးကြော်ထားသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းအာနုဘော်ကို ချီးမြှောက်ရန် ဒါဝိဒ်က မြေပြင်တခုလုံးကို ကြွေးကြော်ထားသည်။

Psalms 108:7

ဧဖရိမ်အမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးတို့အား ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ မြွက်ဆိုထားသနည်း။
ဘုရားသခင်က ဧဖရိမ်အမျိုးအား ဦးခေါင်းဖြစ်၍ ယုဒအမျိုးသည် သူ၏ လွှတ်တော်ဖြစ်သည်ဟု မြွက်ဆိုကြသည်။

Psalms 108:9

ဖိလိတ္တိလူတို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် မည်ကဲ့သို့ ကြွေးကြော်လိမ့်မည်နည်း။
ဖိလိတ္တိလူတို့အဖို့ ထာဝရဘုရားက အောင်သံနှင့် ကြွေးကြော်လိမ့်မည်။

Psalms 108:11

ဒါဝိဒ်က တစ်စုံတစ်ဦးထံမှ ကူညီခြင်းမဟုတ်သောအရာသည် အချည်းနှီးဟု ပြောကြာခဲ့သနည်း။
လူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းငှါမတတ်နိုင်သောကြောင့် ထာဝရဘုရားထံမှ ကူညီမစခြင်းကို ဒါဝိဒ်တောင်းလျှောက်သည်။

ဘုရားသခင်၏မစမှုဖြင့်ရရှိသောအောင်မြင်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ မစမှုကြောင့် အောင်မြင့်လိမ့်မည်ဟု ဒါဝိဒ်ပြောခဲ့သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်၏ရန်သူတို့ကို နင်းတော်မူမည်။

Chapter 109

1 အကျွန်ုပ် ချီးမွမ်းသော ဘုရားသခင်၊ တိတ် ဆိတ်စွာနေတော်မမူပါနှင့်။ 2 မတရားသောသူနှင့် သစ္စာပျက်သော သူတို့ သည်
အကျွန်ုပ်တဘက်၌နှုတ်ကိုဖွင့်၍၊ မုသားစကားကို ပြောဆိုကြပါ၏။ 3 မနာလိုသောစိတ်နှင့် စကားပြောလျက်၊ အကျွန်ုပ်ကိုဝိုင်း၍
အကြောင်းမရှိဘဲ စစ်တိုက်ကြပါ၏။ 4 အကျွန်ုပ်၏ မေတ္တာအတွက် သူတို့သည် ရန်ဘက်ပြုကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်မူကား ပဌနာပြုလျက်
နေပါ၏။ 5 အကျွန်ုပ်ပြုသော ကျေးဇူးအတွက် မကောင်း သောအပြစ်ကိုင်၎င်း၊ အကျွန်ုပ်မေတ္တာအတွက် မုန်းခြင်းကို ၎င်း
ဆပ်ပေးကြပါ၏။ 6 ထိုသို့သော သူ၏အပေါ်မှာ မတရားသောသူကို ခန့်ထားတော်မူပါ။ သူ၏လက်ျာနားမှာ ရန်သူနေပါစေ။ 7 သူသည်
တရားစီရင်ခြင်းကို ခံရာတွင်ရှုံးပါစေ။ သူပြုသော ပဌနာသည် ပြစ်မှားခြင်းဖြစ်ပါစေ။ 8 သူ၏အသက်တိုပါစေ။ သူ၏အရာကိုလည်း
အခြားသူရပါစေ။ 9 သူ၏သားတို့သည် ဘသားဆိုး၊ မယားလည်း မုတ်ဆိုးမဖြစ်ပါစေ။ 10 သူ၏သားတို့သည် အရပ်ရပ်လည်၍
သူတောင်း စား ဖြစ်ကြပါစေ။ ပျက်စီးသော မိမိတို့နေရာများမှ ထွက်၍၊ အစာကိုရှာကြပါစေ။ 11 သူ၌ရှိသမျှကို
ကြွေးရှင်သိမ်းယူပါစေ။ သူလုပ် ၍ရသော ဥစ္စာကိုလည်း တပါးအမျိုးသား လုယူပါစေ။ 12 သူ၌ကျေးဇူးပြုသောသူ၊ သူ၏ဘသားဆိုး
တို့ကို ကယ်မသနားသောသူ တယောက်မျှ မရှိစေနှင့်။ 13 သူ၏အနွယ်သည် ပြတ်ပါစေ။ လူမျိုးဆင်းသက် ၍ တဆက်တည်းတွင်၊
သူတို့၏ နာမည်သည် ကျေပျောက် ပါစေ။ 14 သူ့ဘိုးဘေးတို့၏ ဒုစရိုက်ကို ထာဝရဘုရား သည် သတိရတော်မူပါစေ။ သူ့အမိ၏
အပြစ်သည် မဖြေပါစေနှင့်။ 15 ထိုဒုစရိုက်အပြစ်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ အစဉ်အမြဲ ထင်ရှား၍၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ထိုသူတို့ကို
အောက်မေ့စရာ အမှတ်မျှ မရှိစေခြင်းငှါ၊ ပယ်ရှင်းတော်မူ ပါစေ။ 16 အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် ကယ်မ သနားခြင်းငှါ သတိမရှိ။
ဆင်းရဲငတ်မွတ်၍ စိတ်ပျက် သောသူကို သေစေသည်တိုင်အောင် ညှဉ်းဆဲပြီ။ 17 သူသည် ကျိန်ဆဲခြင်းကို နှစ်သက်သည်နှင့်အညီ၊
သူ့အပေါ်သို့ ရောက်ပါစေ။ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အလိုမရှိသည်အတိုင်း သူနှင့်ဝေးပါစေ။ 18 အဝတ်ကို ဝတ်သကဲ့သို့ ကျိန်ဆဲခြင်းကို
ဝတ်ရပါ စေ။ ရေကဲ့သို့ သူ၏ဝမ်းထဲသို့၎င်း၊ ဆီကဲ့သို့ သူ၏အရိုး ထဲသို့၎င်း ဝင်ပါစေ။ 19 သူ၏ကိုယ်ကိုခြုံသော အဝတ်ကဲ့သို့၎င်း၊
သူ၏ ခါး၌ အစဉ်စည်းသော ခါးစည်းကဲ့သို့၎င်း သူ၌ဖြစ်ပါစေ။ 20 ငါ၏ဝိညာဉ်တဘက်၌ မကောင်းသောစကားကို ပြောတတ်သော
ငါ၏ရန်သူတို့သည် ထိုသို့သော အကျိုး ကို ထာဝရဘုရားထံ ခံရကြပါစေ။ 21 အိုဘုရားရှင် ထာဝရဘုရား၊ နာမတော်အတွက် ကြောင့်
အကျွန်ုပ်အမှုကို စောင့်တော်မူပါ။ ကရုဏာတော် ကောင်းသည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ 22 အကျွန်ုပ်သည်
ဆင်းရဲငတ်မွတ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ် အထဲ၌ နှလုံးနာလျက်ရှိပါ၏။ 23 ရှည်လျားသော အရိပ်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ရွေ့သွား ပါ၏။
ကျိုင်းကောင်ကဲ့သို့ လှုပ်ရှားလျက်ရှိပါ၏။ 24 အစာမစားဘဲ နေရသောကြောင့်၊ ဒူးဆစ်နုန့်နဲ့၍ အသားလည်း လျော့ပါ၏။ 25
အကျွန်ုပ်သည်လည်း သူတပါးတို့ ကဲ့ရဲ့စရာ အကြောင်းဖြစ်၍၊ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို မြင်သော အခါ၊ ခေါင်းညှိတ်ခြင်းကို
ပြုကြပါ၏။ 26 အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို မစတော်မူပါ။ ကရုဏာတော်ရှိသည်အတိုင်း ကယ်တင်တော်မူပါ။
27 ထိုအမှုသည် တန်ခိုးတော်ကြောင့်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားတည်းဟူသော ကိုယ်တော်စီရင်တော်မူ သည်ဟု ထိုသူတို့သည်
သိကြပါစေသော။ 28 ထိုသူတို့သည် ကျိန်ဆဲသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်မူကား ကောင်းကြီးပေးတော်မူပါ။ သူတို့သည် ထသောအခါ
အရှက်ကွဲကြပါစေသော။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မူကား၊ ဝမ်းမြောက်ပါစေသော။ 29 အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်း
အဝတ်ကိုဝတ်၍၊ စောင်နှင့်ခြုံသကဲ့သို့၊ မျက်နှာပျက်ခြင်း နှင့် ကိုယ်ကိုခြုံကြပါစေသော။ 30 အကျွန်ုပ်သည် နှုတ်မြွက်၍၊
ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို အလွန်ချီးမွမ်းပါမည်။ များစွာသော သူတို့အလယ်မှာ ချီးမွမ်းပါမည်။ 31 အကြောင်းမူကား၊
ဆင်းရဲသောသူ၏ ဝိညာဉ်ကို အပြစ်စီရင်သော သူတို့၏လက်မှ ကယ်တင်ခြင်းငှါ၊ သူ၏လက်ျာဘက်မှာရပ်၍ နေတော်မူတတ်၏။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာတွင် အများသုံးတွေ့ရသည်။

အကျွန်ုပ် ချီးမွမ်းသော
ဤအရာသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန် အသုံးပြုရသော တေးဂီတ ညွှန်ကြားသူဖြစ်သည်။

ဆာလံဆရာ ဒါဝိဒ်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) ဒါဝိဒ်သည် ဆာလံကို ရေးသားခဲ့သည် - ၂) ဆာလံသည် ဒါဝိဒ်၏ အကြောင်းနှင့် ရေးသားထားသည် - ၃) ဆာလံကျမ်းသည် ဒါဝိဒ်၏ ဆာလံပုံစံမျိုးဖြစ်သည်။

မနာလိုသောစိတ်နှင့် စကားပြောလျက်၊ အကျွန်ုပ်ကိုဝိုင်း၍ အကြောင်းမရှိဘဲ စစ်တိုက်ကြပါ၏။
"ဆိုးသွင်း" သည်ဟူသောစကားလုံး နှင့် "လှည့်စားသည်" ဟူသောစကားလုံးများသည် လူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ထိုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူကြပြီး ဤလူများသည် မည်မျှပင်ဆိုးသွမ်းကြောင်းကို အထူးပြုဖော်ပြထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဆိုးသွမ်းသောသူ နှင့် လှည့်ဖြားသောသူများကြောင့်ဖြစ်သည်။"

Psalms 004

အကျွန်ုပ်မေတ္တာအတွက် မုန်းခြင်းကို ၎င်း ဆပ်ပေးကြပါ၏။
"ငါသည်သူတို့ကို မေတ္တာထားသော်လည်း သူတို့သည်လည်း ငါ့ကို စွပ်စွဲကြသည်။"

အကျွန်ုပ်၏ မေတ္တာ
"ထိုသူတို့အတွက် ငါ၏ မေတ္တာ"

သူတို့သည် ရန်ဘက်ပြုကြပါ၏။
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ဆိုးသွင်းသောသူနှင့် လှည့်ဖြားတတ်သော လူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Psalms 006

ထိုသို့သော သူ၏အပေါ်မှာ မတရားသောသူကို ခန့်ထားတော်မူပါ။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အပြိုင်အဆိုင်ဖြစ်ပြီး "ဆိုးသွင်းသောသူ" နှင့် "စွပ်စွဲသူ" ဟူသည်မှာ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ပါးတည်းကိုသာ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သူ၏လက်ျာနားမှာ ရန်သူနေပါစေ။
"ငါ့ ရန်သူ၏ လက်ျာလက်တွင်"

သူသည် တရားစီရင်ခြင်းကို ခံရာတွင်ရှုံးပါစေ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် ဒုက္ခခံသောအခါ၌ တရားစီရင်ခြင်းသည် သူ့ကို တွေ့ရှိပါစေ။"

သူပြုသော ပဌနာသည် ပြစ်မှားခြင်းဖြစ်ပါစေ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့ဆုတောင်းသံကို ပြစ်မှားခြင်းကဲ့သို့ ယူဆပါသည်။"

Psalms 008

သူ၏အသက်တိုပါစေ။
"သူ၏နေ့ရက်များ" ဟူသည်မှာ သူ့အသက်၏ ရှည်လျားမှုကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် အသက်မရှည်ပါစေနဲ့။"

သူ၏အရာကိုလည်း
"သူ၏ အရိုက်အရာဖြစ်သော အာဏာ"

သူတောင်း စား ဖြစ်ကြပါစေ။
အစားအစာ သို့မဟုတ် သူတောင်းစားများအတွက် ပေးကမ်းသည်။

ပျက်စီးသော မိမိတို့နေရာများမှ
"သူတို့၏ ဖျက်ဆီးခြင်းခံသော အိမ်နေရာများ"

Psalms 011

ကြွေးရှင်
တစ်စုံတစ်ယောက်အား ချေးငှားပေးသောသူ သို့သော် ထိုလူမှ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် မျော်လင့်သည်။

လုယူပါစေ။
"ခိုးယူသည်။"

လူမျိုးဆင်းသက် ၍ တဆက်တည်းတွင်၊ သူတို့၏ နာမည်သည် ကျေပျောက်ပါစေ။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပယ်တူကြပြီး ကလေးများသည် ပျက်စီးခြင်းခံသောအရာကို အထူးပြုထားပါသည်။

သူ၏အနွယ်သည် ပြတ်ပါစေ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၏ ကလေးများကို ပျက်သုန်းစေရန်အကြောင့်ဖြစ်စေသည်" ကလေးများကို သေဆုံးစေသည်။"

လူမျိုးဆင်းသက် ၍ တဆက်တည်းတွင်၊ သူတို့၏ နာမည်သည် ကျေပျောက်ပါစေ။
ဤတွင် မိသားစုတစ်စုအပေါ်ပြောဆိုသောအရာကို "သူတို့၏ နာမည်သည် ပျက်သုန်းပါစေ" ဟူ၍ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဤနာမကို သုံးစွဲသောသူမရှိပါစေနဲ့။"

Psalms 014

သူ့ဘိုးဘေးတို့၏ ဒုစရိုက်ကို ထာဝရဘုရား သည် သတိရတော်မူပါစေ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် ဘိုးဘေးများ၏ အပြစ်များကို အောက်မေ့တော်မူပါစေ။"

သူ့အမိ၏ အပြစ်သည် မပြေပါစေနှင့်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့အမိ၏ အပြစ်သည် မေ့ပျောက်ခြင်းမရှိပါစေနဲ့။"

ထိုဒုစရိုက်အပြစ်သည် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ အစဉ်အမြဲ ထင်ရှား၍
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကို သူ့ရှေ့၌ ကိုယ်ခန္ဓာပိုင်း၌ ပြစ်မှုကျူးလွန်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ အပြစ်များကို ဆက်ပြီး ဆင်ခြင်ပါစေ။"

မြေကြီးပေါ်မှာ ထိုသူတို့ကို အောက်မေ့စရာ အမှတ်မျှ မရှိစေခြင်းငှါ၊ ပယ်ရှင်းတော်မူ ပါစေ။
ဒါဝိဒ်က "မြေကြီး" ဟူသောစကားလုံးကို လောကတွင်အသက်ရှင်သောသူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ "အောက်မေ့သည်" ဟူသောစကားလုံးသည်လည်း သူတို့သေဆုံးပြီးနောက်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျန်ရစ်သောလူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရားသည် လောကတွင် ရှိသော လူတိုင်း သူတို့ကို မအောက်မေ့စေရန် ပြုလုပ်သည်။"

ထိုသူသည် ကယ်မ သနားခြင်းငှါ သတိမရှိ။
ဤအရာသည် လူများအား သစ္စာမဲ့ခြင်းကို ပြသသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဤလူသည် သစ္စာမဲ့သောသူများကို သနားရန် သတိမရှိပါ။"

ဆင်းရဲငတ်မွတ်၍ စိတ်ပျက် သောသူကို သေစေသည်တိုင်အောင် ညှဥ်းဆဲပြီ။
ဤတွင် အကူအညီလိုအပ်နေသောသူများနှင့် ဖိနှိပ်ခြင်းခံသောသူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကူအညီလိုအပ်သောသူများ၊ လူများကို ဖိနှိပ်သည်။"

စိတ်ပျက် သောသူကို
ဤတွင် စိတ်ပျက်သောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "စိတ်ပျက်သောသူတို့ကို" သို့မဟုတ် "မျော်လင့်ချက်ကင်းမဲ့သောသူများ"

သေစေသည်တိုင်အောင်
"သေသည့်တိုင်အောင်" ဆိုလိုသည်မှာ သေသည့်တိုင်အောင် ညှင်းဆဲကြသည်။

Psalms 017

သူ့အပေါ်သို့ ရောက်ပါစေ။
"သူ၏ အမင်္ဂလာများသည် သူ့အပေါ်၌သာ သက်ရောက်ပါစေ။"

အဝတ်ကို ဝတ်သကဲ့သို့ ကျိန်ဆဲခြင်းကို ဝတ်ရပါ စေ။
ဒါဝိဒ်က ဆိုးသွမ်းသော သူ၏ အပြုအမူကို အဝတ်ကို ဆင်ယင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကိုယ်တော်သည် လူများကို အဝတ်ဆင်ယင်သကဲ့သို့ ကျိန်ဆိုထားပါသည်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်သည် လူများကို အမြဲကျိန်ဆဲတော်မူသည်။"

အဝတ်ကို ဝတ်သကဲ့သို့
"သူတို့သည် သူ၏ အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

ရေကဲ့သို့ သူ၏ဝမ်းထဲသို့၎င်း၊ ဆီကဲ့သို့ သူ၏အရိုး ထဲသို့၎င်း ဝင်ပါစေ။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) သူ့အဖြစ်ကို ကျိန်ခြင်းခံသောသူအဖြစ်အကြာခဏ ပြောဆိုထားသည်။ "ကျိန်ခြင်းအကြောင်း ပြောဆိုခြင်းသည် သူ၏ဘဝတစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် သူပြောဆိုသောအရာသူ၌ ဖြစ်ပျက်သည်။ သူပြောဆိုသောအရာအားဖြင့် သူသည် ကျိန်ခြင်းခံရသည်။"

ရေကဲ့သို့
ဤအရာသည် လူသောက်သောရေကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသောက်သောရေ"

ဆီကဲ့သို့ သူ၏အရိုး ထဲသို့၎င်း ဝင်ပါစေ။
ဤအရာက ဆီသည်မည်သို့ အသားထဲသို့ ဆိမ့်ဝင်သွားသည်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့အသားထဲသို့ သံလွင်ဆီသည် စီးဝင်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

Psalms 019

သူ၏ကိုယ်ကိုခြုံသော အဝတ်ကဲ့သို့၎င်း၊ သူ၏ ခါး၌ အစဉ်စည်းသော ခါးစည်းကဲ့သို့၎င်း သူ၌ဖြစ်ပါစေ။
လူတို့သည် နေ့တိုင်းအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ကြသည်။ ဒါဝိဒ်က သူသည် အမြဲ အမင်္ဂလာနှင့် ပြည့်နက်ခြင်းကို သူ့ကိုယ်သူ အဝတ်ဖြင့် ဖုံးလွှမ်းခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့ကျိန်ခြင်းများသည် သူဝတ်ဆင်သော အဝတ်များကဲ့သို့ နေ့တိုင်းဖြစ်ပါစေ။"

သူ၏ ခါး၌ အစဉ်စည်းသော ခါးစည်းကဲ့သို့၎င်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အမင်္ဂလာသည် သူ၌ ခါးပန်းစည်းသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

ထိုသို့သော အကျိုး ကို ထာဝရဘုရားထံ ခံရကြပါစေ။
"ဤကျိန်ခြင်းများသည် အကျိုးတရားများဖြစ်ပါစေ။"

Psalms 021

အကျွန်ုပ်အမှုကို စောင့်တော်မူပါ။
ဤအရာသည် ထာဝရဘုရားထံ၌ ကောင်းမွန်စွာ စောင့်မရန် အသနားခံခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကို ကြင်နာစွာ ဆက်ဆံပါ။"

နာမတော်အတွက် ကြောင့်
"ကိုယ်တော်၏ ဂုဏ်နာမကြောင့်"

အကျွန်ုပ်သည် ဆင်းရဲငတ်မွတ်ပါ၏။
ဤစကားလုံး နှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပာယ်တူကြပြီး သူသည် သူ့ကိုယ်သူ ကူညီရန် မတတ်စွမ်းနိုင်ကြောင်းကို အထူးပြုထားသည်။"

အကျွန်ုပ် အထဲ၌ နှလုံးနာလျက်ရှိပါ၏။
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က ကြီးမားသောစိတ်ပျက်မှုများကို သူ့နှလုံးသား နာကြင်သောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် စိတ်ပျက်ခြင်းများ ပြည့်နှက်နေသည်။"

ရှည်လျားသော အရိပ်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ရွေ့သွား ပါ၏။ ကျိုင်းကောင်ကဲ့သို့ လှုပ်ရှားလျက်ရှိပါ၏။
ဒါဝိဒ်က အရိပ်နှင့် ကျိုင်းကောင်တို့သည် မည်သို့လျှင်မြန်စွာ ကွယ်ပျောက်တတ်ကြောင့်ကို သူသည်မကြာခင်သေဆုံးတော့မည် အရာကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ညနေခင်းသည် မကြာခင် လွန်သွားပြီး ကျိုင်းကောင်များသည်လည်း လေအားဖြင့် လွင့်ပါတတ်သကဲ့သို့ ငါသည်လည်း မကြာခင် သေဆုံးရမည်အရာကဲ့သို့ ခံစားရသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 024

ဒူးဆစ်နန့်နံ့၍ အသားလည်း လျော့ပါ၏။
ဆိုလိုသည်မှာ သူသည်အားနည်းသောကြောင့် မတ်တပ်ထရန် သူ့အတွက် ခက်ခဲပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် ခက်ခဲစွာ မတ်တပ်ရပ်နေသည်" "ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာသည် အားနည်းပါသည်။"

စာမစားဘဲ နေရသောကြောင့်
"ငါသည် အစာမစားပဲနေသောကြောင့်"

ဒူးဆစ်နန့်နံ့၍ အသားလည်း လျော့ပါ၏။
ဆိုလိုသည်မှာ သူသည် သူ့အလေးချိန်ကို ဆုံးရှုံးနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာသည် အလွန်ပါးလာပါသည်။"

အကျွန်ုပ်သည်လည်း သူတပါးတို့ ကဲ့ရဲ့စရာ အကြောင်းဖြစ်၍၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကို ကဲ့ရဲသောသူတို့သည် ငါကို စွပ်စွဲ့ကြသည်။"

ခေါင်းညိတ်ခြင်းကို ပြုကြပါ၏။
မထောက်ခံခြင်းကို ပြသည့် အမူအရာဖြစ်သည်။

Psalms 026

ထိုသူတို့သည် သိကြပါစေသော။
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ဒါဝိဒ်၏ စွပ်စွဲချက်များနှင့် သူ့အကြောင်းကို မကောင်းပြောသူများအတွက် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ကိုယ်တော်စီရင်တော်မူ သည်ဟု
"ငါ့ကို ကယ်တင်ပြီးပြီ"

Psalms 028

ထိုသူတို့သည် ကျိန်ဆဲသော်လည်း
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ဒါဝိဒ် နှင့် သူ့အကြောင်း မကောင်းပြောသူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သူတို့သည် ထသောအခါ အရှက်ကွဲကြပါစေသော။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် အရှက်ကွဲကြပါစေသော" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် အရှက်ရကြပါစေ။"

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မူကား၊ ဝမ်းမြောက်ပါစေသော။
"သို့သော် သင်၏ ကျွန် ဖြစ်သော ငါသည် ဝမ်းမြောက်စေ" သို့မဟုတ် "ငါသည် သင်၏ အစေခံဖြစ်သည်၊ ထို့ကြောင့် ငါသည် ဝမ်းမြောက်မည်"။ ဒါဝိဒ်က သူ့ကိုသူ ရည်ညွှန်းရန်အတွက် "သင်၏အစေခံ" ဟူ၍ စကားစုကို အသုံးပြုထားပါသည်။

အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်း အဝတ်ကိုဝတ်၍၊
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပာယ်တူကြပြီး သူ့အနေဖြင့် မည်မျှပင် အရှက်ရစေရန် ရည်ရွယ်ကြောင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။

ရှက်ကြောက်ခြင်း အဝတ်ကိုဝတ်၍၊
ဤတွင် ဒါဝိဒ်က အရှက်တရားကို အဝတ်ဖုံးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အင်မတန်မှ အရှက်ရသည်။"

စောင်နှင့်ခြုံသကဲ့သို့၊ မျက်နှာပျက်ခြင်း နှင့် ကိုယ်ကိုခြုံကြပါစေသော။
ဒါဝိဒ်က အရှက်ရခြင်းကို အဝတ်နှင့် ခြုံသောအရာကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့၏ အရှက်တရားကိုစောင့်ဖြင့် သူတို့ကို ပတ်ရစ်သကဲ့သို့ လွှင့်ခြုံထားပါသည်။"

Psalms 030

အကျွန်ုပ်သည် နှုတ်မြွက်၍၊
ဆိုလိုသည်မှာ သူသည်စကားပြောမည်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် နှုတ်မြွတ်ပြီး ချီးမွမ်းခြင်းကို ပေးအပ်မည်။"

သူ၏လက်ျာဘက်မှာရပ်၍ နေတော်မူတတ်၏။
ဆိုလိုသည်မှာ သူသည် ကူညီပြီး ဆင်းရဲ့သောသူများကို ကာကွယ်ပေးမည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လိုအပ်နေသူများကို ကာကွယ်ပေးသည်။"

Translation Questions

Psalms 109:1

ဒါဝိဒ်ကို မည်သူတို့က တိုက်ခိုက်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်အား မတရားသောသူနှင့် သစ္စာပျက်သောသူတို့က တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 109:1

ဒါဝိဒ်ကို မည်သူတို့က တိုက်ခိုက်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်အား မတရားသောသူနှင့် သစ္စာပျက်သောသူတို့က တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည်။

Psalms 109:4

ဒါဝိဒ်၏ မေတ္တာအတွက် မတရားသောသူတို့က မည်ကဲ့သို့ ပြုမူတုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်၏ မေတ္တာအတွက် မတရားသောသူတို့က ရန်တုံ့ပြန်ခဲ့ကြပါသည်။

Psalms 109:6

ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူတို့က မတရားသဖြင့် ပြုသောအခါ သူသည် မည်သည့်အရာဖြစ်ရန် တောင်းလျှောက်သနည်း။
ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူတို့က မတရားသဖြင့် ပြုသောအခါ သူတောင်းသောဆုမှာ ရန်သူတို့ပြုသော ပဌာနာသည် ပြစ်မှားခြင်း၌ တည်ရန် ဖြစ်သည်။

Psalms 109:8

ဒါဝိဒ်က ရန်သူတို့၏ ကလေးသူငယ်များအတွက် မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်က ရန်သူတို့၏ ကလေးသူငယ်များကို သူတောင်းစားဖြစ်စေရန်နှင့်၊ ပျက်စီးသောအရပ်သို့ သွား၍ အစာကို ရှာသောသူများဖြစ်စေရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

Psalms 109:11

ဒါဝိဒ်သည် ရန်သူတို့၏ ဝင်ငွေကို မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ရန်သူတို့၏ ဝင်ငွေတို့ကို ကြွေးရှင်များက သိမ်းယူရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးပြုရန် အဘယ်ကြောင့် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားထံ၌ ကျေးဇူးပြုရန်အတွက် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်တောင်းတခဲ့သည်။

Psalms 109:14

ဒါဝိဒ်သည် ရန်သူတို့၏ အသိတရားထဲတွင် ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ သတိရတော်မူရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ရန်သူတို့၏ အသိတရားထဲတွင် ထာဝရဘုရားက အောက်မေ့စရာတစ်ခုမျှမရှိ၊ ဖြတ်တောက်ပစ်ရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားအား သူတို့မှတ်ဉာဏ်ကို ဖြတ်တောက်ရန် အဘယ်ကြောင့် တောင်းဆိုသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ပဋိညာဉ်သစ္စာတရားကို ပြသဖို့ရန် မနှောင့်ယှက်ခဲ့သောကြောင့် ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရားအား သူတို့မှတ်ဉာဏ်ကို ဖြတ်တောက်ရန် တောင်းဆိုသည်။

Psalms 109:17

ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာများကို မုန်းတီးစဉ်တွင် သူသည်မည်သည့်အရာအတွက် တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာများကို မုန်းတီးသောသူတို့အပေါ်သို့ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာထပ်မစီးဆင်းရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

Psalms 109:19

ဒါဝိဒ်က သူ့အား ဆန့်ကျင်သောသူတို့အတွက် ဆုလာဒ်ကို မည်သူ့ထံမှ တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်က သူ့အား ဆန့်ကျင်သောသူတို့အဘို့ ဆုလာဒ်ကို ထာဝရဘုရားထံမှ တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

Psalms 109:21

ဒါဝိဒ်က သူ၏ အရိပ်ကို မည်သည့်အရာဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသနည်း။
ဒါဝိဒ်က သူ၏ အရိပ်ကို ညနေခင်း၏ အရိပ်ဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

Psalms 109:24

ဒါဝိဒ်ကို ပုန်ကန်သောသူတို့က မည်သို့သောအမူကို ပြုခဲ့သနည်း။
လူတို့သည် သူ့အားမြင်ကြသောအခါ ပုန်ကန်သူတို့က ဒါဝိဒ်အာ ခေါင်းညိတ်ခြင်းကို ပြုကြပါသည်။

Psalms 109:26

ဒါဝိဒ်က မည်သည့်အရာအားဖြင့် ထာဝရဘုရားက သူ့အား ကယ်တင်ရန် မည်ကဲ့သို့ တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်က ထာဝရဘုရား၏ သစ္စာကရုဏာတော်ဖြင့် ကယ်တင်ရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

Psalms 109:28

ဒါဝိဒ်သည် ပုန်ကန်သောသူတို့က တိုက်ခိုက်သောအခါ မည်သည့်အရာဖြစ်ရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် ပုန်ကန်သောသူတို့က တိုက်ခိုက်လာသောအခါ အရှက်ကွဲခြင်းကို ကြုံကြရန် ထာဝရဘုရားထံတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

Psalms 109:30

ထာဝရဘုရားကို ဆာငတ်သောသူတို့တစ်ဖက်၌ ရပ်တည်သောအခါ မည်သည့်အမှုဖြစ်လိမ့်မည်ကို ဒါဝိဒ်က ပြောကြားခဲ့သနည်း။
ဆာငတ်သောသူတို့ကို ရှုတ်ချကဲ့ရဲ့သောသူတို့၏ တစ်ဖက်၌ ထာဝရဘုရားသည် အမြဲရပ်တည်လျက်ရှိမည့်အကြောင်း ဒါဝိဒ်က ပြောကြာခဲ့သည်။

Chapter 110

1 ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ ရန်သူတို့ကို သင်၏ ခြေတင်ရာ၊ ငါမချထားမှီတိုင်အောင်၊ ငါ့လက်ျာဘက်၌ ထိုင်နေလော့ဟု
ငါ၏သခင်အား မိန့်တော်မူ၏။ 2 ထာဝရဘုရားသည် အရှင်၏ အာဏာတော် လှံတံကို ဇိအုန်မြို့မှ လွှတ်တော်မူမည်။ ကိုယ်တော်သည်
ရန်သူတို့၏အလယ်၌ အုပ်စိုးတော်မူလိမ့်မည်။ 3 တန်ခိုးတော်ပြသော နေ့ရက်ကာလ၌၊ ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည် သန့်ရှင်းသော
တန်ဆာကို ဆင်လျက်၊ ကြည်ညိုသော စေတနာစိတ်ရှိ၍၊ လူပျိုတော် တို့သည် နံနက်ဝမ်းထဲကထွက်သော ဆီးနှင်းကဲ့သို့
ဖြစ်ကြပါလိမ့်မည်။ 4 ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် မေလခိဇေဒက် နည်းတူ ထာဝရယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည်ဟု ကျိန်ဆို၍၊
နောက်တဖန်စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း ရှိတော်မမူ။ 5 လက်ျာတော်နားမှာ ရှိသောဘုရားရှင်သည် အမျက်တော် အချိန်ကာလ၌ ရှင်ဘုရင်တို့ကို
ဒဏ်ခတ် တော်မူမည်။ 6 ငါ၏သခင်သည် တပါးအမျိုးသားတို့တွင် တရား စီရင်လျက်၊ အသေကောင်တို့ကို အနှံ့အပြားဖြစ်စေ၍၊
ကျယ်သောမြေ၌ သူတို့ဦးခေါင်းကို နှိပ်စက်တော်မူမည်။ 7 လမ်းနားမှာ စီးသောရေကိုသောက်၍၊ ခေါင်း တော်ကို ချီးမြှင့်တော်မူမည်။

Psalms 001

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌
အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်၏ဆာလံ
အဓိပ္ပါယ်များ ၁) ဆာလံကျမ်းကိုဒါဝိဒ်ကရေးသည်၊ ၂)
ဆာလံကျမ်းသည်ဒါဝိဒ်အကြောင်းရေးသားသည်၊ ၃)
ဆာလံကျမ်းသည်ဒါဝိဒ်၏ဆာလံမှုပုံစံဖြစ်သည်။

ငါ့လက်ျာဘက်၌ထိုင်နေလော့။
ငါလက်ျာဘက်ထိုင်နေလောဆိုသောစကားစုဟာလေးစားခြင်းနေရာကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ့လက်ျာဘက်၌ထိုင်နေလော။"
(ရှူး၊ figs idiom)

ရန်သူတို့၏ခြေတင်ရာ
ထာဝဘုရားက၊ ရန်သူတို့၏တန်းခိုးနှင့်ထိန်းချုပ်မှုကို
သူ့ခြေတင်ရာကိုချထားလော့ဟု ဒါဝိဒ်ကဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"ရန်သူများကိုသင်တန်းခိုအောက်၌ချထားလော့။" (ရှူး၊ figs
metaphor)

Psalms 002

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဒါဝိဒ်ကဘုရင်ကိုဆက်လက်စကားပြောသည်။

ထာဝရဘုရားသည် အရှင်၏အာဏာတော်လှံတံကိုမြို့မှလွှတ်တော်မူမည်။
ထာဝရဘုရားသည်အရှင်၏အာဏာတော်လှံတံကိုမြို့မှလွှတ်တော်မူမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်:
"ကိုယ်တော်သည်ရန်သူတို့၏အလယ်၌အုပ်စိုးတော်မူလိမ့်မည်။" (ရှူး၊
figs explicit)

ရန်သူတို့အလယ်၌အုပ်စိုးခြင်း
"ဘုရင်၊ရန်သူတို့အလယ်၌အုပ်စိုးပါ။"
ဒီစကားကိုအမိန့်ဖြင့်ဘုရင်ကိုပြောသည်။

သူတို့၏လွတ်လပ်သောရွေးချယ်မှု
"သူတို့ရွေးချယ်မှု"ဆိုတာဘုရင်နောက်လိုက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

တန်းခိုးတော်ပြသောနေ့ရက်ကာလ
တန်းခိုးတော်ပြသောနေ့ရက်ကာလသည်ဘုရင်ကသူ့ရန်သူကိုစစ်တိုက်ရန်ခေါ်ဆောင
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုရှင်းလင်းစွာဖော်ပြသည်။
"ရန်သူကိုစစ်တိုက်ရန်ခေါ်ဆောင်သောနေ့ရက်ကာလဖြစ်သည်။" (UDB)
(ရှူး၊ figs explicit)

လူပျိုတော်တို့သည်နံနက်ဝမ်းထဲကထွက်သောဆီးနှင်းကဲ့သို့
ဒါဝိဒ်ကလူပျိုတော်တို့သည်နံနက်ဝမ်းထဲကထွက်သောဆီးနှင်းကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"နံနက်သည်ဆီးနှင်းကဲ့သို့ဖြစ်သည်။" (ရှူး၊ figs
personification)

လူပျိုတို့သည်နံနက်ဝမ်းထဲကထွက်သောဆီးနှင်းကဲ့သို့
နံနက်စောစောဆီးနှင်းဘယ်လိုပေါ်ထွက်လာသည်ကိုနှိုင်းယှဉ်ပြီးဘုရင်သည်ခွန်အား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆီးနှင်းသည်မြေကြီးကိုအကျိုးပြုသကဲ့သို့သင်သည်နံနက်တိုင်းခွန်အားသစ်ကိုရရှိ
figs metaphor)

Psalms 004

သင်သည်
ထာဝရဘုရားသည်ကိုယ်တော်ကိုစကားပြောတော်မူသည်။

ပြောင်းလဲခြင်းမရှိ
ထာဝရဘုရာ၏စကားတော်သည်နောက်တဖန်ပြောင်းလဲခြင်းမရှိဟုမိန့်တော်မူသည်၊
အခြားဘာသာပြန်ချက်၊ "နောက်တဖန်စိတ်ပြောင်းလဲခြင်းမရှိ"
(သို့)
"ဘုရားသခင်၏စကားတော်သည်ပြောင်းလဲခြင်းမရှိဟုမိန့်တော်မူသည်။" (ရှူး၊
figs explicit)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မေလခိဇေဒက်နည်းတူ

ချန်ထားသောစကားကိုထည့်သွင်းသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေလခိဇေဒက်သည်ယဇ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ပြီးနောက်" (သို့) "နည်းတူမေလခိဇေဒက်သည်ယဇ်ပရောဟိတ်ဖြစ်သည်။" (ရှုး၊ figs ellipsis)

Psalms 005

လကျာ်တော်နားမှာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။

ရှင်ဘုရာသည်စစ်တိုက်ရန်ထွက်သွားသောအခါထာဝရဘုရားသည်လကျာ်တော်ဘက်မှာရှိတော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်စစ်တိုက်သောအခါသင့်ကိုကူညီတော်မူသည်။" (ရှုး၊ figs idiom and figs explicit)

ဘုရားသခင်

ဘုရားသခင်းသည်ထာဝရဘုရားကိုရည်ညွှန်းသည်။

ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်

"He" ဆိုသည်မှာ ထာဝရဘုရားကိုရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားရှင်သည်ရှင်ဘုရင်တို့ကိုဒဏ်ခတ်တော်မူမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ထာဝရဘုရာသည်ရှင်ဘုရင်တို့ကိုအသေသတ်မည်။" (သို့) "ဘုရင်ကိုသတ်ဖို့ရန်ထာဝဘုရားသည်ရန်သူကိုခွင့်ပေးတော်မူမည်။" (ရှုး၊ figs metonymy)

ဘုရင်များ

ရန်သူများကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူဘုရင်များ" (ရှုး၊ figs explicit)

အမျက်တော်အချိန်ကာလ

"အမျက်တော်အချိန်ကာလ၌"ထာဝရဘုရားသည်ရန်သူကိုအနိုင်ယူသောနေ့ဖြစ်ကြောင်းကိုဒါဝိဒ်ကပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "တရားစီရင်ချိန်ကာလတွင်ထာဝရဘုရာအမျက်ထွက်တော်မူမည်။" (ရှုး၊ figs explicit)

အသေကောင်တို့ကိုကျယ်သောမြေတွင်အနှံ့အပြားဖြစ်စေသည်။

ကျယ်သောမြေတွင်သေခြင်းကိုထာဝရဘုရားလုပ်ဆောင်သော်လည်း၊ သေသောလူများအားလုံးသည်ထာဝရဘုရားလုပ်ဆောင်ခြင်းသက်သက်မဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "အသေကောင်တို့ကိုကျယ်သောမြေ၌အနှံ့အပြားဖြစ်စေမည်။" (ရှုး၊ figs metonymy)

တိုင်းပြည်တွင်ရှိသောခေါင်းဆောင်များကိုအသေသတ်ခြင်း။

ခေါင်းဆောင်များကိုသတ်ခြင်းကိုထာဝရဘုရားလုပ်ဆောင်သော်လည်းခေါင်းဆော အခြားသာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းပြည်တွင်ခေါင်းဆောင်များစွာကိုအသေသတ်သည်" (သို့) "ခေါင်းဆောင်များသေရန်သူကခွင့်ပြုသည်။" (ရှု၊ figs metonymy)

Psalms 007

လမ်းနားမှာစီးသောရေကိုသောက်သည်။

ရှင်ဘုရင်သည်ရေသောက်ခြင်းကိုရပ်၍ ရန်သူများကိုဆက်လက်လိုက်လံသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူနောက်လိုက်နေ၍ စမ်းရေးကိုမသောက်ရပါ။" (ရှုး၊ figs explicit)

စမ်းချောင်း

စမ်းချောင်းရေသောက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ စမ်းချောင်းသည်ချောင်းဖြစ်သည်။ အခြာသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်စမ်းချောင်းရေကိုသောက်သည်။" (ရှုး၊ figs synecdoche)

ထိုစဉ်

"ပြီးတော" (သို့) "ထို့ကြောင့်"

ခေါင်းမော့သည်။

အဓိပ္ပါယ်များ- ၁) ရှင်ဘုရင်သည်ခေါင်းမော့သည်။ ၂) ထာဝရဘုရားသည်ရှင်ဘုရင်ခေါင်းကိုမသည်။

အောင်မြင်သောကြောင့်သူ့ခေါင်းကိုမော့ကြည့်သည်။

ရှုံးမြောက်ခြင်း၊ ယုံကြည့်ခြင်း၊ အောင်မြင်ခြင်းများကိုပိုင်းဆိုင်သောအခါခေါင်းကိုမော့လာသည်။ အခြာဘာသာပြန်ချက်၊ "အောင်မြင်သောသူသည်ယုံကြည်စွာခေါင်းမော့လာသည်။" (သို့) "အောင်မြင်သောသူ" (ရှုး၊ figs idiom)

Translation Questions

Psalms 110:1

ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်၏သခင်အား မည်သည့်နေရာတွင် ထိုင်၍ မည်မျှကြာမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားက ရန်သူများကို သူ၏ ခြေတင်ရာမချထားမှီတိုင်အောင် လကျာ်ဘက်မှာထိုင်ဖို့ရန် တောင်းဆိုသည်။

Psalms 110:2

ဒါဝိဒ်၏ သခင်နောက်သို့ လိုက်သော သူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။

သူတို့သည် သန့်ရှင်းသော တန်ဆာကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

Psalms 110:4

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူ့ကို ကျိန်ဆို၍ မပြောင်းလဲသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဒါဝိဒ်၏ သခင်အား ထာဝရယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည်ဟု ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

Psalms 110:5

ဒါဝိဒ်၏ သခင်သည် ဒေါသအမျက်ထွက်သောနေ့၌ ရှင်ဘုရင်များကို မည်သို့ ပြုလိမ့်မည်နည်း။
ဒေါသအမျက်ထွက်သောနေ့၌ ရှင်ဘုရင်များကို သတ်လိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Psalms 110:7

ဒါဝိဒ်၏ သခင်သည် လမ်းနားမှာ စီးသောရေကို သောက်ပြီးနောက် မည်သို့ ပြုလုပ်သနည်း။
သူသည် ခေါင်းတော်ကို ချီးမြှင့်တော်မူမည်။

Chapter 111

[1] ငါသည် ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏ အစည်း အဝေး၌၎င်း၊ ပရိသတ်၌၎င်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်တော်ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့
ချီးမွမ်းမည်။ [2] ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်တို့သည် ကြီးမြတ် ကြ၏။ ကြည်ညိုသော သူတို့သည် ထိုအမှုတော်တို့ကို
ရှာဖွေလိုက်စစ်တတ်ကြ၏။ [3] စီရင်တော်မူသောအရာသည် ဘုန်းအသရေနှင့် ပြည့်စုံ၍၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းတရားလည်း
အစဉ်အမြဲ တည်၏။ [4] အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကို အောက်မေ့ဘို့ရာ စီရင်တော်မူပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးပြုတတ် သော
သဘော၊ သနားစုံမက်တတ်သော သဘောနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ [5] ကြောက်ရွံ့ရိုသေသောသူတို့ကို ကျွေးမွေးတော် မူ၏။
ပဋိညာဉ်တရားတော်ကို အစဉ်အောက်မေ့တော် မူ၏။ [6] အမှုတော်တို့၌ရှိသော တန်ခိုးကို မိမိလူတို့အား ပြ၍၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏
အမွေကို ပေးတော်မူ၏။ [7] လက်တော်နှင့်ပြုသော အမှုတို့သည် သစ္စာနှင့်၎င်း၊ တရားနှင့်၎င်း ယှဉ်ကြ၏။ ပညတ်တော် အလုံးစုံ
တို့သည် ဖေါက်ပြန်ခြင်းသဘောနှင့် ကင်းလွတ်ကြ၏။ [8] သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်ယှဉ်သော ကြောင့်၊
အစဉ်အမြဲတည်ကြ၏။ [9] မိမိလူတို့၌ရွေးတော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို ပြုတော် မူ၏။ ပဋိညာဉ်တရားတော်ကို အစဉ်အမြဲ ထားတော် မူ၏။
နာမတော်သည် သန့်ရှင်း၏။ ကြောက်ရွံ့ရိုသေဘွယ် ဖြစ်၏။ [10] ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သဘောသည် ပညာ၏
အချုပ်အခြာဖြစ်၏။ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်သမျှသော သူတို့သည် ကောင်းသောဉာဏ် ရှိကြ၏။ ဂုဏ်အသရေတော်သည်
အစဉ်အမြဲ တည် သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 112

[1] ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍၊ ပညတ်တော်တို့ ၌ အလွန်မွေ့လျော်သော သူသည်မင်္ဂလာရှိ၏။ [2] ထိုသူ၏ သားမြေးတို့သည်
မြေပေါ်မှာ အားကြီး ကြလိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏အမျိုးအနွယ် သည် မင်္ဂလာရှိတတ်၏။ [3] ထိုသူ၏ အိမ်၌
စည်းစိမ်ဥစ္စာကြွယ်ဝ၍၊ သူ၏ ကောင်းကျိုးသည် အစဉ်အမြဲတည်တတ်၏။ [4] သဘောဖြောင့်သော သူတို့အဘို့၊ မှောင်မိုက် ထဲမှာ
အလင်း ပေါ်ထွန်းတတ်၏။ ထိုသို့သောသူသည် ကျေးဇူးပြုတတ်သော သဘောနှင့် သနားစုံမက်တတ် သော သဘောရှိ၍၊ တရားသဖြင့်
ပြုတတ်၏။ [5] ကရုဏာစိတ်ရှိ၍ ချေးငှါးတတ်သော သူသည် ကောင်းစားတတ်၏။ တရားဆုံးဖြတ်ရာ ကာလ၌ အောင် ခြင်းသို့
ရောက်လိမ့်မည်။ [6] အကယ်စင်စစ် လှုပ်ရှားခြင်းနှင့်အစဉ် ကင်း လွတ်လိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်သော သူသည် အစဉ်အမြဲ
အောက်မေ့ဘို့ရာ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [7] မကောင်းသော သိတင်းကိုမကြောက်ရ၊ စိတ် နှလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားသဖြင့် တည်ကြည်
တတ်၏။ [8] သူ၏စိတ်နှလုံးသည် မြဲမြံသည် ဖြစ်၍၊ ရန်သူ တို့၌ အားမရမှီတိုင်အောင်၊ ကြောက်ခြင်းနှင့် လွတ်လိမ့် မည်။ [9] သူသည်
စွန့်ကြဲပြီ။ ဆင်းရဲသော သူတို့အား ပေးကမ်းပြီ။ သူ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် အစဉ်အမြဲ တည်တတ်၏။ သူ၏ဦးချိုသည်
ဂုဏ်အသရေနှင့် ချီးမြှင့် ခြင်း ရှိလိမ့်မည်။ [10] မတရားသောသူတို့သည် မြင်၍၊ နာကြင်သော စိတ်ရှိကြလိမ့်မည်။ အံသွားခဲကြိတ်၍
ပိန်ချုံးကြလိမ့်မည်။ မတရားသောသူတို့၏ အလိုသည် ပျက်စီးရလိမ့်မည်။

Chapter 113

[1] ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တော်တို့၊ ထာဝရဘုရား ၏နာမတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ ချီးမွမ်းကြလော့။ [2] ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်သည်
ယခုမှစ၍၊ အစဉ်အဆက် မင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ [3] နေထွက်ရာမှသည် နေဝင်ရာတိုင်အောင်၊ ထာဝရဘုရား၏နာမတော်သည်
ချီးမွမ်းဘွယ်ဖြစ်၏။ [4] ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတကာတို့ အပေါ်၌ရှင်း၊ ဘုန်းတော်သည် ကောင်းကင်အပေါ်၌ရှင်း မြင့်တော်မူ၏။ [5]
ကိုယ်ကို ချီးမြှင့်၍ ကျိန်းဝပ်တော်မူသော်လည်း၊ [6] ကိုယ်ကိုနှိမ့်ချ၍ ကောင်းကင်အရာနှင့် မြေကြီး အရာတို့ကို ကြည့်ရှုတော်မူသော
ငါတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားနှင့် အဘယ်သူ တူသနည်း။ [7] ဆင်းရဲသောသူကို မြေမှုန့်ထဲကကြွလျက်၊ ငတ်မွတ်သော သူကို
နောက်ချေးပုံထဲက ချီးမြှောက်လျက်၊ [8] မင်းသားတို့တွင်ရှင်း၊ မိမိလူတို့ကို အုပ်စိုးသော မင်းတို့တွင်ရှင်း နေရာပေးတော်မူ၏။ [9]
မြုံနေသောမိန်းမသည် အိမ်၌နေ၍၊ဝမ်းမြောက် သောစိတ်နှင့် သားဘွားရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ ဟာလေလုယ။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 114

[1] ဣသရေလအမျိုး၊ ယာကုပ်အနွယ်သည် ရိုင်း သောလူမျိုးနေရာ အဲဂုတ္တုပြည်က ထွက်သွားသောအခါ၊ [2] ယုဒအမျိုးသည်
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ဖြစ်၏။ ဣသရေလအမျိုးသည် နိုင်ငံတော်ဖြစ်၏။ [3] ပင်လယ်သည် မြင်၍ပြေးလေ၏။ ယော်ဒန်မြစ် လည်း
နောက်သို့ လှည့်လေ၏။ [4] တောင်ကြီးတို့သည် သိုးကဲ့သို့၎င်း၊ တောင်ငယ်တို့သည် သိုးသငယ်ကဲ့သို့၎င်း ခုန်ကြ၏။ [5] အချင်းပင်လယ်၊
သင်ပြေးသည် အ ကြောင်း၊ အချင်းယော်ဒန်မြစ်၊ သင်သည် နောက်သို့လှည့် သည်အကြောင်း၊ [6] အချင်းတောင်ကြီးတို့၊ သင်တို့သည်
သိုးကဲ့သို့ ခုန်ကြသည်အကြောင်း၊ အချင်းတောင်ငယ်တို့၊ သင်တို့ သည် သိုးသငယ်ကဲ့သို့ ခုန်ကြသည် အကြောင်းကား
အဘယ်သို့နည်း။ [7] အိုမြေကြီး၊ အရှင်၏မျက်နှာတော်ရှေ့၊ ယာကုပ် အမျိုးကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာတော်ရှေ့မှာ
တုန်လှုပ်လျက်နေလော့။ [8] ဘုရားသခင်သည် ကျောက်ကို ရေကန်၊ မီးကျောက်ကို စမ်းရေတွင်းဖြစ်စေတော်မူသတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 115

1 အကျွန်ုပ်တို့၌ ဘုန်းမရှိစေဘဲ၊ အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့၌ ဘုန်းမရှိစေဘဲ၊ ကိုယ်တော်၏နာမ၌ ကရုဏာတော်နှင့်
သစ္စာတော်ကြောင့် ဘုန်းရှိပါစေ သတည်း။ 2 သူတို့၏ ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိ သနည်းဟု တပါးအမျိုးသားတို့သည်
အဘယ်ကြောင့် ဆိုရကြမည်နည်း။ 3 ငါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူ၏။ အလိုတော်ရှိသမျှအတိုင်း
ပြုတော်မူ၏။ 4 သူတို့၏ရုပ်တုများမူကား ငွေလည်းဖြစ်၏။ ရွှေလည်း ဖြစ်၏။ လူလက်ဖြင့် လုပ်သောအရာပေတည်း။ 5
ထိုရုပ်တုတို့သည် နှုတ်ရှိ၍ စကားမပြောတတ်။ မျက်စိရှိ၍ မမြင်တတ်။ 6 နားရှိ၍မကြားတတ်။ နှာခေါင်းရှိ၍မနမ်းတတ်။ 7 လက်ရှိ၍
မကိုင်တတ်။ ခြေရှိ၍မသွားတတ်။ သူတို့လည်ချောင်းဖြင့် အသံမပြုတတ်ပါတကား။ 8 လုပ်သောသူတို့လည်း အတူတူပါတကား။ 9 အို
ဣသရေလအမျိုး၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးစား လော့။ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို မစသော သူ၊
ကွယ်ကာသောသူဖြစ်တော်မူ၏။ 10 အိုအာရုန်အမျိုးအနွယ်၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားလော့။ ထာဝရဘုရားသည်
အာရုန်အမျိုးအနွယ်ကို မစသောသူ၊ ကွယ်ကာသောသူ ဖြစ်တော်မူ၏။ 11 ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၊ ထိုဘုရားကို
ကိုးစားကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ထိုသို့ သော သူတို့ကို မစသောသူ၊ ကွယ်ကာသောသူ ဖြစ်တော် မူ၏။ 12 ထာဝရဘုရားသည်
ငါတို့ကို အောက်မေ့တော် မူ၏။ ကောင်းကြီးပေးတော်မူမည်။ ဣသရေလအမျိုးကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူမည်။
အာရုန်အမျိုးအနွယ်ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူမည်။ 13 ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူ အကြီး အငယ်တို့ကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူမည်။ 14 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့် သင်တို့ သားမြေးတို့၌ မင်္ဂလာကို တိုးပွားစေတော်မူမည်။ 15
သင်တို့သည် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို ဖန် ဆင်းသော ထာဝရဘုရား ကောင်းကြီးပေးတော်မူသော သူ ဖြစ်ကြ၏။ 16
ကောင်းကင်ကား၊ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်း ကင်ဖြစ်၏။ မြေကြီးကိုကား လူသားတို့အား ပေးတော် မူပြီ။ 17 သေလွန်သောသူ၊
ငြိမ်းရာထဲသို့ ဆင်းသောသူ ရှိသမျှတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မချီးမွမ်းရကြ။ 18 ငါတို့မူကား၊ ထာဝရဘုရားကို ယခုမှစ၍ အစဉ်
အဆက် ကောင်းကြီးပေးကြလေအံ့သတည်း။ ဟာလေ လုယ။

Chapter 116

1 ထာဝရဘုရားသည် ငါတောင်းပန်ခြင်း အသံကို ကြား၍၊ 2 ငါ့ဘက်သို့ နားတော်ကိုလှည့်တော်မူသော ကြောင့်၊ ငါနှစ်သက်၏။
ငါအသက်ရှည်သမျှ ကာလပတ် လုံး၊ ထာဝရဘုရားကို ပဌနာပြုမည်။ 3 သေခြင်းကြိုးတို့သည် ငါ့ကိုဝိုင်း၍ မရဏာနိုင်ငံ ဘေးတို့သည်
ငါ့ကို ဘမ်းမိသဖြင့်၊ ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာနှင့် ငါတွေ့ကြုံရ၏။ 4 ထိုအခါ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကို
ကယ်နှုတ်တော်မူပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်ပါ၏ဟု ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို ပဌနာပြု၏။ 5 ထာဝရဘုရားသည်
ကျေးဇူးပြုတတ်သော သဘော၊ ဖြောင့်မတ်သော သဘောရှိတော်မူ၏။ ငါတို့ ဘုရားသခင်သည် ကရုဏာစိတ်ရှိတော်မူ ၏။ 6
ထာဝရဘုရားသည် မလိမ္မာသော သူတို့ကို စောင့်မတော်မူ၏။ ငါသည် နှိမ့်ချလျက်ရှိသောအခါ ကယ်တင်တော်မူ၏။ 7 အိုငါ့ဝိညာဉ်၊
သင်၏ငြိမ်ဝပ်ရာသို့ ပြန်လော့။ ထာဝရ ဘုရားသည် သင်၌ကျေးဇူးပြုတော်မူပြီ။ 8 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အသက်ကို သေခြင်း
မှ၎င်း၊ အကျွန်ုပ်မျက်စိကို မျက်ရည်ကျခြင်းမှ၎င်း၊ အကျွန်ုပ်ခြေကိုလည်း ထိမိ၍လဲခြင်းမှ၎င်း ကယ်လွှတ်တော်မူပြီ။ 9 သို့ဖြစ်၍၊
အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာတွင်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ငါကျင့်၍ နေရ၏။ 10 ငါသည် အလွန်ညှိုးငယ်ခြင်းကို ခံရ၏ဟု
မြွက်ဆိုသော်လည်း၊ ယုံကြည်သော စိတ်ရှိသေး၏။ 11 လူအပေါင်းတို့သည် မုသာကို သုံးတတ်ကြ၏ဟု သတိလစ်လျက် ပြောမိ၏။ 12
ငါ၌ ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသော ကျေးဇူး အလုံးစုံတို့ကို အဘယ်သို့ ဆပ်ရမည်နည်း။ 13 ကယ်တင်ခြင်းခွက်ဖလားကို ကိုင်ယူ၍၊
ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်ကို ပဌနာပြုမည်။ 14 ထာဝရဘုရားအား သစ္စာဂတိထားသည် အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ လူများရှေ့၌
သစ္စာဝတ်ကို ဖြေမည်။ 15 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မိမိသန့်ရှင်းသူတို့၏ သေခြင်းအရာသည် အဘိုးကြီးလှ၏။ 16 အို ထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မှန်ပါ၏။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မတွင် မြင်သောသား လည်း မှန်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်၌ အချည်အနှောင်ကို
လွှတ်တော်မူပြီ။ 17 ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းရာ ယဇ်ကို ရှေ့တော်၌ ပူဇော်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ပဌနာပြုမည်။ 18
ထာဝရဘုရားအား သစ္စာဂတိထားသည် အတိုင်း၊ 19 အိုယေရုရှလင်မြို့၊ သင်၏အလယ်မှာ ထာဝရ ဘုရား၏
အိမ်တော်တန်တိုင်းအတွင်းတွင်၊ ထာဝရဘုရား ၏ လူများရှေ့၌သစ္စာဝတ်ကို ဖြေပါမည်။ ဟာလေလုယ။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 117

[1] လူမျိုးအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း ကြလော့။ လူအနွယ်အပေါင်းတို့၊ အလွန်ချီးမွမ်းကြလော့။ [2] အကြောင်မူကား၊ ငါတို့၌
ကရုဏာတော်ကြီးလှ ၏။ ထာဝရဘုရား၏ သစ္စာတော်သည် အစဉ်အမြဲတည် ၏။ ဟာလေလုယ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 118

1 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူ၍၊ ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲ တည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ်ကျေးဇူး တော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 2
ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သည်ဟု ဣသ ရေလအမျိုး ဝန်ခံစေ။ 3 ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သည်ဟု အာရုန် အန္ဓယ်
ဝန်ခံစေ။ 4 ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သည်ဟု ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့သည် ဝန်ခံကြ စေ။ 5 ငါသည်
ကျဉ်းမြောင်းရာထဲက ထာဝရဘုရားကို ခေါ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ကျယ်ဝန်းသော အရပ်ထဲသို့ သွင်းတော်မူ၏။ 6 ထာဝရဘုရားသည်
ငါ့ဘက်မှာ ရှိတော်မူသည် ဖြစ်၍ ကြောက်စရာမရှိ။ လူသည် ငါ၌ အဘယ်သို့ ပြုနိုင်သနည်း။ 7 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ဘက်၌
မစတော်မူသည် ဖြစ်၍၊ ငါ့ကို မုန်းသောသူတို့၌ ငါ့အလိုပြည့်စုံလိမ့်မည်။ 8 ထာဝရဘုရား၌ ခိုလှုံခြင်းသည်၊ လူကို ကိုးစား ခြင်းထက်
သာ၍ ကောင်း၏။ 9 ထာဝရဘုရား၌ ခိုလှုံခြင်းသည် မင်းကို ကိုးစား ခြင်းထက် သာ၍ကောင်း၏။ 10 လူမျိုးအပေါင်းတို့သည်
ငါ့ကိုဝိုင်းကြသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အားဖြင့် သူတို့ကို ပယ်ဖြတ် ရ၏။ 11 ငါ့ကိုဝိုင်းကြ၏။ ဝိုင်းကြသော်လည်း၊
ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်အားဖြင့် သူတို့ကို ပယ်ဖြတ်ရ၏။ 12 ပျားများကဲ့သို့ ငါ့ကိုဝိုင်း၍ အုံကြသော်လည်း၊ ဆူးပင်ကို လောင်သော
မီးကဲ့သို့ ငြိမ်းကြ၏။ ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်အားဖြင့် သူတို့ကို ပယ်ဖြတ်ရ၏။ 13 သင်သည် ငါ့ကိုလှဲခြင်းငှါ ပြင်းထန်စွာ တွန်း
သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုမစတော်မူ၏။ 14 ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏အစွမ်းသတ္တိ၊ ငါသီချင်း ဆိုရာအကြောင်း၊ ငါ့ကို
ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်တော်မူ၏။ 15 ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏ နေရာ၌ ဝမ်းမြောက် ခြင်းအသံနှင့် ကယ်တင်ခြင်းအသံရှိ၏။
ထာဝရဘုရား၏ လက်ျာလက်တော်သည် ကြီးသောအမှုကိုပြု၏။ 16 ထာဝရဘုရား၏ လက်ျာလက်တော်သည် ချီးမြှင့်လျက်ရှိ၏။
ထာဝရဘုရား၏ လက်ျာလက်တော် သည် ကြီးသောအမှုကိုပြု၏။ 17 ငါမသေရသေး။ အသက်ရှင်၍ ထာဝရဘုရား ၏ အမှုတော်တို့ကို
ကြားပြောရဦးမည်။ 18 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုကျပ်တည်းစွာ ဆုံးမ သော်လည်း၊ သေခြင်း၌ အပ်တော်မမူသေး။ 19
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတံခါးတို့ကို ငါ့အားဖွင့်ကြ။ ငါဝင်၍ထာဝရဘုရား၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းရမည်။ 20 ဤတံခါးသည် ထာဝရဘုရား၏
တံခါးဖြစ်၏။ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့သည် ဝင်ရကြ၏။ 21 ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် ချီးမွမ်းပါမည်။အကြောင်းမူကား၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ စကား ကို နားထောင်၍၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူ၏။ 22 တိုက်ကို တည်လုပ်သော
သူများပယ်ထားသော ကျောက်သည် နောက်တဖန် တိုက်ထောင့်အထွဋ်ဖျားသို့ ရောက်ပြန်၏။ 23 ထိုအမှုသည်
ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသော အမှုဖြစ်၏။ ငါတို့ မျက်မှောက်၌လည်း အံ့ဩဘွယ်ဖြစ်၏။ 24 ဤနေ့ရက်သည်
ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူ သော နေ့ရက်ဖြစ်၍၊ ယနေ့ဝမ်းမြောက် ရွှင်လန်းကြ ကုန်အံ့။ 25 အို ထာဝရဘုရား၊ ကယ်တင်တော်မူပါဟု
တောင်းပန်ပါ၏။ အို ထာဝရဘုရား၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂကို ပေးတော်မူပါဟု တောင်းပန်ပါ၏။ 26 ထာဝရဘုရား၏အခွင့်နှင့်
ကြွလာသောသူ သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် ထဲက အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကောင်းကြီး
ပေးကြပါ၏။ 27 ထာဝရဘုရားသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်၍၊ ငါတို့၌ ရောင်ခြည်တော်ကို လွှတ်တော်မူ၏။ ယဇ်တင်ရန် အကောင်ကို
ယဇ်ပလ္လင်ဦးချို၌ ကြိုးနှင့် ချည်ကြလော့။ 28 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားဖြစ်တော်မူ ၍၊ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။
အကျွန်ုပ်၏ဘုရား ဖြစ်တော်မူ၍၊ ကိုယ်တော်ကို ချီးမြှောက်ပါမည်။ 29 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူ၍၊ ကရုဏာတော်
အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 119

1 ထာဝရဘုရား၏ တရားလမ်း၌ မလွဲမတိမ်း၊ လိုက်သွားသော သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ 2 သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို စောင့်၍၊
ကိုယ်တော်ကို စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ရှာသော သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ 3 ထိုသူတို့သည် ဒုစရိုက်ကိုမပြု၊ လမ်းခရီးတော်၌ လိုက်သွား
တတ်ကြ၏။ 4 အကျွန်ုပ်တို့သည် ကြိုးစား၍ ကျင့်ဘို့ရာ၊ ကိုယ်တော်သည် ဩဝါဒပေးတော်မူပြီ။ 5 ကိုယ်တော်၏ အထုံးအဖွဲ့များကို
စောင့်နိုင်မည် အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်သည် လမ်းဖြောင့်ပါစေသော။ 6 အကျွန်ုပ်သည် ပညတ်တော် အလုံးစုံတို့ကို
ထောက်ထားသောအခါ၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ် ရပါ၏။ 7 ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်တော်မူချက်များကို အကျွန်ုပ်လေ့ကျက်ပြီးမှ၊
ဂုဏ်တော်ကို ဖြောင့်သော သဘောနှင့် ချီးမွမ်းပါမည်။ 8 ကိုယ်တော်၏ အထုံးအဖွဲ့များကို စောင့်ပါမည်။ အကျွန်ုပ်ကို
ရှင်းရှင်းစွန့်ပစ်တော် မမူပါနှင့်။ 9 လူပျိုသည် မိမိသွားသောလမ်းကို အဘယ်သို့ သန့်ရှင်းစေနိုင်ပါမည်နည်းဟူမူကား၊ နှုတ်ကပတ်တော်
အတိုင်း သတိပြုရမည်။ 10 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်း မဲ့ရှာပါ၏။ ပညတ်တော်လမ်းမှ လွဲစေတော်မမူပါနှင့်။ 11
ကိုယ်တော်ကို မပြစ်မှားဘဲ နေနိုင်မည် အကြောင်း၊ ဗျာဒိတ်တော်ကို နှလုံးထဲမှာ သိုထားပါပြီ။ 12 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်
မင်္ဂလာရှိတော် မူ၏။ အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို အကျွန်ုပ်၌ သွန်သင် တော်မူပါ။ 13 စီရင်တော်မူရာ နှုတ်တော်ထွက် အလုံးစုံတို့ကို
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်နှုတ်နှင့် ဟောပြောပါ၏။ 14 ခပ်သိမ်းသော စည်းစိမ်ဥစ္စာကို ရဘိသကဲ့သို့၊ သက်သေခံတော်မူရာလမ်း၌
ဝမ်းမြောက်ပါ၏။ 15 ပေးတော်မူသော ဩဝါဒကို ဆင်ခြင်၍ လမ်း ခရီးတော်တို့ကို ကြည့်ရှုပါ၏။ 16 အထုံးအဖွဲ့တော်တို့၌
မွေ့လျော်ပါ၏။ နှုတ်က ပတ်တော်ကို မမေ့ဘဲမနေပါ။ 17 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်သည် အသက်ရှင်၍၊ နှုတ်ကပတ်တော်ကို
စောင့်နိုင်ပါမည်အကြောင်း၊ ကျေးဇူး ပြုတော်မူပါ။ 18 တရားတော်၌ အံ့ဘွယ်သောအရာတို့ကို မြင်နိုင် ပါမည်အကြောင်း၊
အကျွန်ုပ်၏မျက်စိတို့ကို ဖွင့်တော်မူပါ။ 19 အကျွန်ုပ်သည် မြေကြီးပေါ်မှာ ဧည့်သည်ဖြစ်ပါ ၏။ ပညတ်တော်တို့ကို
ဝှက်ထားတော်မမူပါနှင့်။ 20 စီရင်တော်မူချက်တို့ကို အစဉ်မပြတ် တောင့်တ သောအားဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်၏ စိတ်နှလုံးကြေကွဲလျက်
ရှိပါ၏။ 21 မာနကြီးသောသူနှင့် ပညတ်တော်တို့ကို လွန်ကျူး၍၊ အကျိန်ခံရသော သူတို့ကို ကိုယ်တော် ဆုံးမတော်မူ၏။ 22
အကျွန်ုပ်သည် သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို စောင့်ပါသည် ဖြစ်၍၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်စေတော်မူပါ။ 23
မင်းတို့သည် အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထိုင်၍ပြောကြ ပါ၏။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်မူကား၊ အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို ဆင်ခြင်လျက်နေပါ၏။ 24
သက်သေခံတော်မူချက်တို့သည် အကျွန်ုပ် မွေ့လျော်ရာ၊ အကျွန်ုပ်တိုင်ပင်ရာ ဖြစ်ကြပါ၏။ 25 အကျွန်ုပ်၏ အသက်သည် မြေမှုန့်၌
မှီဝဲလျက် ရှိပါ၏။ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း အသက်ရှင်စေတော် မူပါ။ 26 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်အကျင့်တို့ကိုဘော်ပြ၍၊
ကိုယ်တော်သည် နားထောင်တော်မူပြီ။ အထုံးအဖွဲ့တော် တို့ကို အကျွန်ုပ်၌ သွန်သင်တော်မူပါ။ 27 ပေးတော်မူသော ဩဝါဒလမ်းကို
အကျွန်ုပ် နားလည်စေတော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင် အံ့ဘွယ်သော အမှု တော်တို့ကို ဆင်ခြင်အောက်မေ့ပါမည်။ 28 အကျွန်ုပ်
ဝမ်းနည်းခြင်းအားဖြင့် စိတ်နှလုံး အရည်ယိုလျက် ရှိပါ၏။ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း တည်ကြည်စေတော်မူပါ။ 29 မုသာလမ်းကို
အကျွန်ုပ်ရှောင်ပါမည် အကြောင်း၊ ကယ်မ၍တရားတော်ကို ပေးသနားတော် မူပါ။ 30 သစ္စာလမ်းကို အကျွန်ုပ်ရွေးပါပြီ။ စီရင်တော်
မူချက်တို့ကို အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ ထားပါပြီ။ 31 သက်သေခံတော်မူချက်တို့၌ မှီဝဲပါပြီ။ အို ထာဝရဘုရား၊ အရှက်ကွဲစေတော်မမူပါနှင့်။ 32
အကျွန်ုပ်ဉာဏ်ကို ပွင့်စေတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ပညတ်တော်လမ်းသို့ အလျင်အမြန် လိုက်ပါမည်။ 33 အို ထာဝရဘုရား၊
အထုံးအဖွဲ့တော်လမ်းကို အကျွန်ုပ်အား သွန်သင်တော်မူပါ။ အဆုံးတိုင်အောင် လိုက်သွားပါမည်။ 34 ဉာဏ်ကို ပေးတော်မူပါ။
တရားတော်ကို စောင့် ပါမည်။ စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့စောင့်ပါမည်။ 35 ပညတ်တော်လမ်း၌ အကျွန်ုပ်ကို ပို့ဆောင်တော် မူပါ။ ထိုလမ်းကို
နှစ်သက်ပါ၏။ 36 အကျွန်ုပ်စိတ်နှလုံးကို လောဘဘက်သို့မဟုတ်၊ သက်သေခံတော်မူချက်တို့ ဘက်သို့ ဆွဲတော်မူပါ။ 37 အနတ္တကို
ပမာဏမပြုစေခြင်းငှါ အကျွန်ုပ် မျက်စိကို အခြားသို့ လွှဲတော်မူပါ။ လမ်းခရီးတော်၌ အကျွန်ုပ်အသက်ရှင်စေတော်မူပါ။ 38
ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သော ကိုယ်တော်၏ ကျွန်နှင့်၌ ဗျာဒိတ်တော်ကို တည်စေတော်မူပါ။ 39 အကျွန်ုပ်ကြောက်သော ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို
ပယ် ပျောက်စေတော်မူပါ။ စီရင်တော်မူချက်တို့သည် ကောင်း မွန်ကြပါ၏။ 40 ပေးတော်မူသော ဩဝါဒများကို တောင့်တပါ၏။
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို အသက်ရှင်စေတော်မူပါ။ 41 အို ထာဝရဘုရား၊ ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်း
ကရုဏာတော်တည်းဟူသော ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးတော်သည် အကျွန်ုပ်၌ ရောက်ပါစေသော။ 42 ထိုသို့ အကျွန်ုပ်သည်
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကိုးစားသည်ဖြစ်၍၊ ကဲ့ရဲ့သော သူ၏စကားကို ချေစရာ အကြောင်း ရှိရပါလိမ့်မည်။ 43 စီရင်တော်မူချက်တို့ကို
အကျွန်ုပ် မြော်လင့်သည် ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်၏ နှုတ်ထဲက သစ္စာစကားကို အလျှင်း ရုပ်သိမ်းတော်မမူပါနှင့်။ 44 ကိုယ်တော်၏တရားကို
မခြားမလပ် အစဉ်အမြဲ ကျင့်စောင့်ပါမည်။ 45 ပေးတော်မူသော ဩဝါဒများကို အကျွန်ုပ်ရှာဖွေ မေးမြန်းသည်ဖြစ်၍၊
အဆီးအတားမရှိဘဲ သွားလာရ ပါ၏။ 46 သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို မင်းများထံမှာ ပြန်ပြော၍၊
ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်ပါလိမ့်မည်။ 47 အကျွန်ုပ်သည် နှစ်သက်သော ပညတ်တော်တို့၌မွေ့လျော်ပါမည်။ 48 နှစ်သက်သော
ပညတ်တော် တို့အား လက်တို့ကို ချီ၍၊ အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို ဆင်ခြင် အောက်မေ့ပါမည်။ 49 အကျွန်ုပ် မြော်လင့်စရာအကြောင်း၊
ကိုယ်တော် ၏ကျွန်နှင့်၌ ထားတော်မူသော နှုတ်ကပတ်တော်ကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ 50 ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်အသက်ရှင်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သည် ဖြစ်၍၊ ဆင်းရဲကိုခံရစဉ်တွင်၊ ထိုနှုတ်ကပတ်တော် သည် အကျွန်ုပ်သက်သာစရာအကြောင်း ဖြစ်ပါ၏။ 51
မာနကြီးသောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို အလွန် ကဲ့ရဲ့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်၏ တရားလမ်းကို အကျွန်ုပ် မရှောင်ပါ။ 52 အို
ထာဝရဘုရား၊ ရှေးကာလ၌ စီရင်တော်မူ ချက်တို့ကို အကျွန်ုပ် အောက်မေ့၍၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် နှစ်သိမ့် စေပါ၏။ 53 တရားတော်ကို
စွန့်ပယ်သော အဓမ္မလူတို့ ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်၌ ပူလောင်သော စိတ်စွဲလန်းလျက် ရှိပါ၏။ 54 အကျွန်ုပ်ဧည့်သည် နေရာအိမ်တွင်
အထုံးအဖွဲ့ တော်တို့သည် အကျွန်ုပ်သီချင်းဆိုရာအကြောင်းဖြစ်ကြပါ၏။ 55 အို ထာဝရဘုရား၊ ညဉ့်အချိန်၌ နာမတော်ကို အကျွန်
အောက်မေ့၍ တရားတော်ကို စောင့်ပါ၏။ 56 ပေးတော်မူသော ဩဝါဒများကို နားထောင် သောအားဖြင့် အားရပါ၏။ 57 အို
ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ အဘို့ဖြစ်တော်မူ၏။ နှုတ်ကပတ်စကားတော်တို့ကို နားထောင်ပါမည်ဟု
အကျွန်ုပ်ပြောထားပါပြီ။ 58 ကျေးဇူးတော်ကို ခံရပါမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ တောင်းပန်ပါ၏။
ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်း အကျွန်ုကို သနားတော်မူပါ။ 59 ကိုယ်လိုက်ရာလမ်းကို ဆင်ခြင်သောအခါ၊ သက်သေခံတော်မူ ချက်တို့သို့
လှည့်၍လိုက်ပါ၏။ 60 ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ခြင်းငှါ မဖင့်မနွှဲ အလျင်အမြန် ပြုပါ၏။ 61 မတရားသောသူ အစည်းအဝေးတို့သည်
အကျွန်ုပ်ကိုဝိုင်းကြသော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် တရား တော်ကို မမေ့မလျော့ပါ။ 62 တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူချက်တို့ကို ထောက် ၍၊
ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းငှါ၊ သန်းခေါင်အချိန်၌ အကျွန်ုပ် ထတတ်ပါ၏။ 63 ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ၊ ပေးတော်မူ သော
ဩဝါဒကို နားထောင်သောသူရှိသမျှတို့နှင့် အကျွန်ုပ်ပေါင်းဘော်တတ်ပါ၏။ 64 အိုထာဝရဘုရား၊ မြေကြီးသည် ကရုဏာတော်
နှင့်ပြည့်ဝပါ၏။ အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို အကျွန်ုပ်၌ သွန်သင်တော်မူပါ။ 65 အိုထာဝရဘုရား၊ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း
ကိုယ်တော်၏ကျွန်၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ 66 ပညတ်တော်တို့ကို အကျွန်ုပ်ယုံကြည်သည် ဖြစ်၍၊ ကောင်းသော ဉာဏ်နှင့်
ပညာတော်အတတ်ကို သွင်းပေးတော်မူပါ။ 67 အကျွန်ုပ်သည် ဆင်းရဲမခံမှီလမ်းလွဲပါ၏။ ယခုမူကား၊ ဗျာဒိတ် တော်အတိုင်း
ကျင့်စောင့်ပါ၏။ 68 ကိုယ်တော်သည် ကောင်းသောသဘော၊ ကျေးဇူး ပြုတတ်သော သဘောရှိတော်မူ၏။ အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို
အကျွန်ုပ်၌ သွန်သင်တော်မူပါ။ 69 မာနကြီးသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ်တဘက်၌ မုသာစကားကို ကြံစည်သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်၏
ဥပဒေ သများကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ကျင့်ပါ၏။ 70 သူတို့နှလုံး သည် ဆီဥကဲ့သို့ ခဲလျက်ရှိ၏။ အကျွန်ုပ်မူကား၊ ကိုယ်တော်၏တရား၌
မွေ့လျော်ပါ၏။ 71 အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို သွန်သင်စေခြင်းငှါ၊ အကျွန်ုပ်ဆင်းရဲခံရသော ကျေးဇူးသည် ကြီးပါ၏။ 72 နှုတ်တော်ထွက်
တရားတော်သည် ရွှေငွေ အထောင်အသောင်းထက်မက၊ အကျွန်ုပ်၌သာ၍ ကောင်းပါ၏။ 73 ကိုယ်တော်၏ လက်တို့သည် အကျွန်ုပ်ကို
ဖန်ဆင်း၍၊ ပုံသဏ္ဌာန်ကိုပေးတော်မူပြီ။ ပညတ်တော် တို့ကို အကျွန်ုပ်သင်နိုင်သော ဉာဏ်နှင့် ပြည့်စုံစေ တော်မူပါ။ 74
နှုတ်ကပတ်တော်ကို အကျွန်ုပ် မြော်လင့်သော ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို မြင်၍
ဝမ်းမြောက်ကြပါလိမ့်မည်။ 75 အို ထာဝရဘုရား၊ စီရင်တော်မူချက်တို့သည် ဟုတ်မှန်ကြောင်းကိုငှ၊ သစ္စာတော်နှင့်အညီ အကျွန်ုပ် ကို
ဆင်းရဲစေတော်မူကြောင်းကိုငှ အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ 76 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်၌ မိန့်တော်မူချက်အတိုင်း၊ ကရုဏာတော်သည် အကျွန်ုပ်ကို
ချမ်းသာပေးပါစေသော ဟု ဆုတောင်းပါ၏။ 77 ကိုယ်တော်၏ တရားသည် အကျွန်ုပ်မွေ့လျော် ရာဖြစ်ပါ၏။ ထိုကြောင့်
အကျွန်ုပ်အသက်ရှင်မည် အကြောင်း၊ သနားစုံမက်တော်မူခြင်းသည် သက်ရောက် ပါစေသော။ 78 မာနကြီးသော သူတို့သည်
ရှက်ကြောက်ကြပါ စေသော။ အကြောင်းမရှိဘဲ အကျွန်ုပ်၌ မတရားသဖြင့် ပြုကြပါပြီ။ အကျွန်ုပ်မူကား ကိုယ်တော်၏
ဥပဒေသများကို ဆင်ခြင်အောက်မေ့ပါမည်။ 79 ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ၊ သက်သေ ခံတော်မူချက်တို့ကို သိသောသူတို့သည်
အကျွန်ုပ်ထံသို့ လှည့်ကြပါစေသော။ 80 ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည် အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်နှလုံးသည် အထုံးအဖွဲ့တော်တို့၌
စုံလင်ပါစေသော။ 81 အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို တောင့်တလျက်နှင့် ခွန်အားလျော့ပါ၏။
သို့သော်လည်း၊ နှုတ်ကပတ်တော် ကိုမြော်လင့်ပါ၏။ 82 အကျွန်ုပ်ကို အဘယ်ကာလမှ ချမ်းသာပေး တော်မူပါမည်နည်းဟူ၍၊
အကျွန်ုပ်မျက်စိတို့သည် ဗျာဒိတ်တော်ကို မြော်လင့်လျက်အားကုန်ပါ၏။ 83 မီးခိုး၌ရှိသော သားရေဘူးကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ဖြစ်ပါ ၏။
သို့သော်လည်း၊ အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို မမေ့မလျော့ပါ။ 84 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်နေရသော နေ့ရက်ကာလ အဘယ်မျှလောက်
ကြာရပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲသောသူတို့အား၊ အဘယ်ကာလမှ တရားဆုံးဖြတ် တော်မူမည်နည်း။ 85 မာနကြီးသောသူ၊
ကိုယ်တော်၏ တရားကို လွန်ကျူးသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အဘို့တွင်းများကို တူးကြပါပြီ။ 86 အလုံးစုံသော ပညတ်တော်တို့သည်
သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံကြပါ၏။ သူတပါးတို့သည် အကြောင်းမရှိဘဲ အကျွန်ုပ်ကိုညှဉ်းဆဲကြသည် ဖြစ်၍၊ မစတော်မူပါ။ 87 သူတို့သည်
အကျွန်ုပ်ကို မြေကြီးပေါ်က သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလုပါပြီ။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်၏ ဥပဒေသများကို အကျွန်ုပ်မစွန့်ပါ။ 88
ကရုဏာတော်ရှိသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ်ကို အသက်ရှင်စေတော်မူပါ။ နှုတ်တော်ထွက် ဗျာဒိတ်တော် ကို စောင့်ပါမည်။ 89
အိုထာဝရဘုရား၊ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ အစဉ်အမြဲတည်ပါ၏။ 90 သစ္စာတော်သည် လူမျိုးအဆက်ဆက်
မြဲမြံပါ၏။ မြေကြီးကို တည်စေတော်မူသဖြင့်၊ သူသည်အမြဲနေပါ၏။ 91 ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ဖြစ်၍
စီရင်တော်မူသည်နှင့်အညီ၊ ယနေ့တိုင်အောင် အမြဲနေကြပါ၏။ 92 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ တရား၌မွေ့လျော် ခြင်းမရှိလျှင်၊
အထက်ကဆင်းရဲခံစဉ် ပျက်စီးပါပြီ။ 93 ကိုယ်တော်၏ ဥပဒေများကို အစဉ်မမေ့မလျော့ နိုင်ပါ။ အကြောင်းမူကား၊
ထိုဥပဒေသများအားဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်ကို အသက်ရှင်စေ တော်မူ၏။ 94 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်၏

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဥပဒေသများကို ရှာဖွေလိုက်စစ်သော ကြောင့် အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူပါ။ 95 အကျွန်ုပ်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ မတရားသော
သူတို့သည် စောင့်လျက်နေကြပါ၏။ သို့သော်လည်း၊ သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို အကျွန်ုပ်ဆင်ခြင် အောက် မေ့ပါမည်။ 96
ခပ်သိမ်းသော စုံလင်ခြင်း၏ အဆုံးကို အကျွန်ုပ် မြင်ပါပြီ။ ပညတ်တရားတော်မူကား၊ အလွန်ကျယ်ဝန်း ပါ၏။ 97
ကိုယ်တော်၏တရားကို အကျွန်ုပ်သည် အလွန် နှစ်သက်ပါ၏။ တနေ့လုံးဆင်ခြင်အောက်မေ့လျက် နေပါ၏။ 98
ပညတ်တရားတော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့ ထက်၊ အကျွန်ုပ်ကိုသာ၍ ပညာရှိစေပါ၏။ ပညတ်တရား တော်သည် အကျွန်ုပ်၌
အစဉ်တည်ပါ၏။ 99 သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို အကျွန်ုပ်သည် ဆင်ခြင်အောက်မေ့သောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်၏ ဆရာ
အပေါင်းတို့ထက်သာ၍ နားလည်ပါ၏။ 100 ကိုယ်တော်၏ ဥပဒေသများကို စောင့်သော ကြောင့်၊ အသက်ကြီးသူတို့ထက်သာ၍
ဥာဏ်ကောင်း ပါ၏။ 101 နှုတ်ကပတ်တော်ကို စောင့်လိုသောငှါ၊ မကောင်း သောလမ်း ရှိသမျှတို့ကို လွှဲရှောင်ပါ၏။ 102
ကိုယ်တော်သည် သွန်သင်တော်မူသောကြောင့်၊ စီရင်တော်မူချက်တို့မှ အကျွန်ုပ်လွှဲ၍ မသွားပါ။ 103 မိန့်တော်မူချက်တို့သည်
အကျွန်ုပ်အာခေါင်၌ အလွန်ချိုကြပါ၏။ ခံတွင်းထဲမှာ ပျားရည်ထက်သာ၍ ချိုကြပါ၏။ 104 ကိုယ်တော်၏ ဥပဒေသများအားဖြင့်၊
အကျွန်ုပ် သည် ဥာဏ်တိုး ပွား၍၊ မိစ္ဆာလမ်းရှိသမျှတို့ကို မုန်းပါ၏။ 105 နှုတ်ကပတ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခြေရှေ့မှာ မီးခွက်ဖြစ်၍၊
အကျွန်ုပ်လမ်းခရီးကို လင်းစေပါ၏။ 106 ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်တော်မူချက်တို့ကို စောင့်ပါ မည်ဟု အကျွန်ုပ်ကျိန်ဆိုသည်
အတိုင်းပြုပါမည်။ 107 အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် အလွန် ဆင်းရဲခြင်းကို ခံရပါ၏။ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း
အသက်ရှင်စေတော်မူပါ။ 108 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် စေတနာ စိတ်ရှိ၍၊ ကိုယ်နှုတ်နှင့်ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာတို့ကို
နှစ်သက်တော်မူပါ၏။ စီရင်တော်မူချက်တို့ကိုလည်း၊ အကျွန်ုပ်၌ သွန်သင်တော်မူပါဟု တောင်းပန်ပါ၏။ 109 အကျွန်ုပ်အသက်သည်
ကိုယ်လက်၌ အစဉ်ရှိ ပါ၏။ သို့သော်လည်း၊ တရားတော်ကို မမေ့မလျော့ပါ။ 110 မတရားသော သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ဘို့ ကျော့ ကွင်းကို
ထောင်ထားကြပါ၏။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော် ၏ ဥပဒေသများမှ လွှဲ၍ မသွားပါ။ 111 သက်သေခံတော်မူချက်တို့သည် အကျွန်ုပ်
နှလုံး ရွှင်လန်းရာ ဖြစ်၍၊ ကိုယ်အမွေဥစ္စာဘို့ အစဉ်အမြဲ ခံယူ ပါ၏။ 112 အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို အဆုံးတိုင်အောင် အစဉ်
လိုက်ခြင်းအလိုငှါ၊ ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို တိုက်တွန်းပါ၏။ 113 အကျွန်ုပ်သည် အစိမ့်လူတို့ကို မုန်း၍၊ ကိုယ်တော်၏တရားကို
နှစ်သက်ပါ၏။ 114 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ အကွယ်အကာ၊ အကျွန်ုပ်၏ ဒိုင်းလွှားဖြစ်တော်မူ၏။ နှုတ်ကပတ်တော်ကို
မြော်လင့်လျက်နေပါ၏။ 115 ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူတို့၊ ငါ့ထံမှ ဖယ်သွားကြ။ ငါသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့်စောင့်
မည်။ 116 အကျွန်ုပ်သည် အသက်ရှင်ပါမည် အကြောင်း၊ မိန့်တော်မူချက်အတိုင်း ထောက်မတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်
မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်းမှ မရှက်မကြောက်ပါစေနှင့်။ 117 အကျွန်ုပ်သည် ချမ်းသာရပါမည်အကြောင်း မစတော်မူပါ။
အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို အစဉ်အမြဲ ထောက် ရှုပါမည်။ 118 အထုံးအဖွဲ့တော်တို့မှ လွှဲသွားသမျှသော သူတို့ ကို ပယ်တော်မူ၏။
သူတို့ပရိယာယ်သည် မုသာဖြစ်ပါ၏။ 119 မတရားသော မြေသားအပေါင်းတို့ကို ချော်ကဲ့ သို့ မှတ်တော်မူ၏။ ထိုကြောင့်
သက်သေခံတော်မူချက် တို့ကို အကျွန်ုပ်နှစ်သက်ပါ၏။ 120 ကိုယ်တော်ကို ထိတ်လန့်သဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကြက်သီးမွေးညှင်းထ၍၊
စီရင်တော်မူချက်တို့မှာ ကြောက် ပါ၏။ 121 အကျွန်ုပ်သည် တရားဆုံးဖြတ်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ် စွာ စီရင်ခြင်းကို ပြုပါပြီ။ ညှဉ်းဆဲသော
သူတို့လက်၌ အကျွန်ုပ်ကို ပစ်ထားတော်မမူပါနှင့်။ 122 ကိုယ်တော်၏ ကျွန်အဘို့အလိုငှါ အာမခံတော်မူ ပါ။ မာနကြီး သောသူတို့သည်
အကျွန်ုပ်ကို မနှိပ်စက်ကြ ပါစေနှင့်။ 123 ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကိုငဲ့၊ ဖြောင့် မတ်ခြင်းတရားတော်နှင့်ယှဉ်သော
ဗျာဒိတ်တော်ကိုငဲ့၊ အကျွန်ုပ်မျက်စိသည် မျှော်၍ အားကုန်ပါပြီ။ 124 ကရုဏာတော်ရှိသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်၌ပြု၍၊
အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို သွန်သင်တော်မူပါ။ 125 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ဖြစ်ပါ၏။
သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကိုနားလည်နိုင်သော ဥာဏ်ကို ပေးသနားတော်မူပါ။ 126 အို ထာဝရဘုရား၊ စီရင်တော်မူချိန်ရောက်ပါပြီ။
သူတပါးများတို့သည် တရားတော်ကို ပယ်ကြပါ၏။ 127 အကျွန်ုပ်မူကား၊ ပညတ်တော်တို့ကို ရွှေထက် မက၊ ရွှေစင်ထက် သာ၍
နှစ်သက်ပါ၏။ 128 သို့ဖြစ်လျှင်၊ ကိုယ်တော်၏ ဥပဒေသအလုံးစုံတို့ သည် ဖြောင့်ကြသည်ဟုထင်မှတ်လျက်၊ မိစ္ဆာလမ်းရှိသမျှ တို့ကို
မုန်းပါ၏။ 129 သက်သေခံတော်မူချက်တို့သည် အံ့သြဘွယ် ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်ဝိညာဉ်သည် စောင့်ရှောက်တတ်ပါ၏။ 130
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဖွင့်ပြခြင်းသည် အလင်းကို ပေး၍၊ မလိမ္မာသောသူတို့ကို လိမ္မာစေတတ်ပါ၏။ 131 ပညတ်တော်တို့ကို အကျွန်ုပ်
တောင့်တအားကြီး သဖြင့်၊ နှုတ်ကို ဖွင့်၍ ပန်းတိုက်ပါ၏။ 132 နာမတော်ကို ချစ်သော သူတို့၌ ပြုတော်မူတတ် သည်အတိုင်း၊
အကျွန်ုပ်ကို ကြည့်ရှု၍ ကယ်မသနား တော်မူပါ။ 133 မိန့်တော်မူချက် အစဉ်အတိုင်း အကျွန်ုပ်ခြေ လှမ်းတို့ကို ဖြောင့်စေတော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်ကို အဘယ်မည် သော ဒုစရိုက်မျှအစိုးမရပါစေနှင့်။ 134 လူတို့၏ ညှဉ်းဆဲခြင်းထဲက အကျွန်ုပ်ကို ရွေးနှုတ် တော်မူပါ။
ကိုယ်တော်၏ဥပဒေသများကို စောင့်ပါ မည်။ 135 မျက်နှာတော်၏အလင်းကို ကိုယ်တော်၏ ကျွန် အပေါ်မှာ ထွန်းလင်းစေ၍၊
အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို သွန်သင်တော်မူပါ။ 136 သူတပါးများတို့သည် တရားတော်ကို မစောင့် သောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်မျက်စိတို့မှ
မျက်ရည်သည် မြစ်ရေ ကဲ့သို့စီးပါ၏။ 137 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဖြောင့်မတ် တော်မူ၏။ စီရင်တော်မူချက်တို့သည်
ဖြောင့်မတ်ကြ ပါ၏။ 138 ထားတော်မူသော သက်သေခံတော်မူချက်တို့ သည်လည်း တရားနှင့်ညီ၍ သစ္စာမြဲကြပါ၏။ 139
ရန်သူတို့သည် စကားတော်တို့ကို မေ့လျော့သော ကြောင့်၊ စွဲလန်းပူပန်ခြင်းစိတ်သည် အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲ ပါ၏။ 140

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နှုတ်ကပတ်တော်သည် အလွန်စင်ကြယ်သည် ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်၏ကျွန်သည် နှစ်သက်ပါ၏။ 141 အကျွန်ုပ်သည် ငယ်သောသူ၊
မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်း ကို ခံရသောသူ ဖြစ်ပါ၏။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်၏ ဥပဒေသများကို မမေ့မလျော့ပါ။ 142
ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းသည် နိစ္စထာဝရ ဖြောင့် မတ်ခြင်းဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်၏တရားသည် သစ္စာ တရားဖြစ်ပါ၏။ 143
ဆင်းရဲညှိုးငယ်ခြင်းသို့ရောက်သော်လည်း၊ ပညတ်တော်တို့သည် အကျွန်ုပ်မွေ့လျော်ရာဖြစ်ပါ၏။ 144 သက်သေခံတော်မူချက်တို့သည်
အစဉ်အမြဲ ဖြောင့်ကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်သည် အသက်ရှင်ပါမည် အကြောင်း၊ ဥာဏ်ကိုပေးသနားတော်မူပါ။ 145 အကျွန်ုပ်သည်
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့အော်ဟစ် ပါ၏။ အိုထာဝရဘုရား နားထောင်တော်မူပါ။ အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို စောင့်ပါမည်။ 146 ကိုယ်တော်ကို
အော်ဟစ်ပါ၏။ ကယ်တင်တော် မူပါ။ သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို စောင့်ပါမည်။ 147 မိုဃ်းမလင်းမှီ အကျွန်ုပ် အော်ဟစ်တတ်ပါ၏။
နှုတ်ကပတ်တော်ကို မြော်လင့်လျက်နေပါ၏။ 148 ဗျာဒိတ်တော်တို့ကို ဆင်ခြင်အောက်မေ့လိုသော ငှါ၊ ညဉ့်ယံမလွန်မှီ
အကျွန်ုပ်နိုးတတ်ပါ၏။ 149 အို ထာဝရဘုရား၊ ကရုဏာတော်ရှိသည် အတိုင်း အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်တော်မူပါ။ စီရင်
တော်မူချက်နှင့်အညီ အကျွန်ုပ်ကို အသက်ရှင်စေတော် မူပါ။ 150 မကောင်းသောအကြံအစည်၌ ကျင်လည်သော သူတို့သည်
အနီးသို့ချဉ်းကြပါ၏။ သူတို့သည် ကိုယ်တော် ၏တရားနှင့် ဝေးကြပါ၏။ 151 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် နီးတော်မူ ၏။
အလုံးစုံသော ပညတ်တော်တို့သည် သစ္စာဖြစ်ကြ ပါ၏။ 152 သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို အစဉ်အမြဲထား တော်မူကြောင်းကို၊
ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ 153 အကျွန်ုပ်ခံရသော ဆင်းရဲခြင်းကို ကြည့်ရှု၍၊ ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏တရားကို မမေ့
မလျော့ပါ။ 154 အကျွန်ုပ် အမှုကို စောင့်၍ အကျွန်ုပ်ကိုရွေးနှုတ် တော်မူပါ။ ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့် အသက်ရှင်စေတော် မူပါ။ 155
မတရားသောသူတို့သည် အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို မရှာသောကြောင့်၊ ကယ်တင်ခြင်းနှင့် ဝေးကြပါ၏။ 156 အိုထာဝရဘုရား၊
သနားစုံမက်တော်မူခြင်း သဘောသည် ကြွယ်ဝပါ၏။ စီရင်တော်မူချက်နှင့်အညီ၊ အကျွန်ုပ်ကို အသက်ရှင်စေတော်မူပါ။ 157
အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲသောသူနှင့် ရန်ဘက်ပြု သော သူတို့သည် များကြပါ၏။ သို့သော်လည်း၊ အကျွန်ုပ် သည်
သက်သေခံတော်မူချက်တို့မှ လွှဲ၍မသွားပါ။ 158 သစ္စာမရှိသောသူတို့ကို အကျွန်ုပ်သည်မြင်၍ စိတ်နာပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊
သူတို့သည် ဗျာဒိတ်တော် စကားကို နားမထောင်ဘဲ နေကြပါ၏။ 159 ကိုယ်တော်၏ ဥပဒသများကို အကျွန်ုပ် နှစ်သက်ကြောင်းကို
မှတ်တော်မူပါ။ အိုထာဝရဘုရား၊ ကရုဏာတော်ရှိသည်အတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်ကို အသက်ရှင် စေတော်မူပါ။ 160
နှုတ်ကပတ်တော်အလုံးစုံတို့သည် ဟုတ်မှန်ပါ ၏။ တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူချက်ရှိသမျှတို့သည် အစဉ် အမြဲ တည်ကြပါ၏။ 161
အစိုးရသော သူတို့သည် အကြောင်းမရှိဘဲ အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲကြသော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်စိတ်နှလုံး သည် စကားတော်ကို
ကြောက်ရွံ့ပါ၏။ 162 လက်ရဥစ္စာများကို တွေ့သကဲ့သို့ ဗျာဒိတ်တော် စကားကြောင့် အကျွန်ုပ်ဝမ်းမြောက်ပါ၏။ 163 မုသာစကားကို
ကြားပျင်းရွံရှာပါ၏။ တရား တော်ကိုကား နှစ်သက်ပါ၏။ 164 ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်တော်မူချက်များကြောင့် ကိုယ်တော်ကို တရက်လျှင်
ခုနစ်ကြိမ် ချီးမွမ်းတတ်ပါ၏။ 165 တရားတော်ကို နှစ်သက်သော သူတို့၌ ကြီးစွာ သော ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ရှိပါ၏။
သူတို့စိတ်ပျက်စရာအကြောင်း မရှိပါ။ 166 အိုထာဝရဘုရား၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူး ကို အကျွန်ုပ်မြော်လင့်၍၊
ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့်ပါ၏။ 167 သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကို အကျွန်ုပ်ဝိညာဉ် သည် စောင့်ပါ၏။ အလွန်နှစ်သက်ပါ၏။ 168
ကိုယ်တော်၏ ဥပဒေသတို့နှင့် သက်သေခံတော် မူချက်တို့ကို စောင့်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်အကျင့်ရှိသမျှတို့သည် ရှေ့တော်၌ရှိကြပါ၏။ 169
အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ် အော်ဟစ်သံသည် ရှေ့တော်သို့ ရောက်ပါစေသော။ နှုတ်ကပတ်တော် အတိုင်း ဥာဏ်ကို
ပေးသနားတော်မူပါ။ 170 အသနားခံသောစကားသည် ရှေ့တော်သို့ ရောက်ပါစေသော။ ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်း အကျွန်ုပ်ကို
ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ 171 အထုံးအဖွဲ့တော်တို့ကို သွန်သင်တော်မူသော အခါ၊ အကျွန်ုပ်၏နှုတ်သည် ချီးမွမ်းခြင်းကို မြွက်ဆို ပါမည်။
172 အလုံးစုံသော ပညတ်တော်တို့သည် ဖြောင့်မတ် ပါသည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်လျှာသည် ဗျာဒိတ်တော်ကို သီချင်းဆိုပါမည်။ 173
ကိုယ်တော်၏ ဥပဒေသများကို နှစ်သက်ပါ သည်ဖြစ်၍၊ လက်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို မစပါစေ သော။ 174 အို ထာဝရဘုရား၊
ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို အကျွန်ုပ် တောင့်တပါ၏။ တရားတော်သည် လည်း အကျွန်ုပ်မွေ့လျော်ရာ ဖြစ်ပါ၏။ 175
အကျွန်ုပ်သည် အသက်ရှင်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါစေသော။ စီရင်တော်မူချက်တို့သည် အကျွန်ုပ်ကို မစကြပါစေသော။ 176
ပျောက်သော သိုးကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်သည် လမ်းလွဲ ပါပြီ။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ကိုရှာတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ပညတ်တော်တို့ကို
မမေ့မလျော့ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 120

1 အကျွန်ုပ်သည် ဆင်းရဲခံရသောအခါ ထာဝရ ဘုရားကို အော်ဟစ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် နားထောင် တော်မူ၏။ 2 အိုထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်အသက်ကို သစ္စာ မရှိသော နှုတ်မှငင်း၊ လှည့်စားတတ်သော လျှာမှငင်း ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ 3 အိုလှည့်စားတတ်သောလျှာ၊
သင်သည်အဘယ် ကျေးဇူးရှိ သနည်း။ အဘယ်အကျိုးကိုခံရသနည်း။ 4 အားကြီးသော သူ၏ ထက်သောမြှားကဲ့သို့၎င်း၊
ရသမ်သစ်သား မီးခဲကဲ့သို့၎င်းဖြစ်၏။ 5 ငါသည် မေရှက်ပြည်၌ တည်းခို၍၊ ကေဒါတဲ၌ နေရသည် အရာမှာ အမင်္ဂလာရှိ၏။ 6
ငြိမ်သက်ခြင်းကို မုန်းသော သူတို့နှင့်အတူ၊ ငါ့ဝိညာဉ်သည် ကြာမြင့်စွာနေရပါသည်တကား။ 7 ငါသည် ငြိမ်သက်ခြင်းဘက်မှာနေ၏။
ငါပြော လျှင်မူကား၊ သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ အလိုရှိကြ၏။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌
အများဆုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

တက်သောသီချင်း
အဓိပ္ပါယ်များမှာ- ၁) ယေရုရှလင်မြို့၌
ပွဲကျင်းပဖို့ရန်တက်သောအခါ သီဆိုသော သီချင်းဖြစ်သည်၊ ၂)
ဗိမ္မာန်တော်သို့ဝင်သောအခါ သီဆိုသောသီချင်းဖြစ်သည်၊ ၃)
ခြေလှမ်းများကဲ့သို့သောစကားလုံးများ။"

ဆင်းရဲခံရသောအခါ
"ဒုက္ခခံရသောအခါ" (သို့) "ငါသည် ဒုက္ခခံရသောအခါ"

ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။
"အသက်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်ကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။"

အကျွန်ုပ်အသက်ကို သစ္စာ မရှိသော နှုတ်မှငင်း၊ လှည့်စားတတ်သော လျှာမှငင်း
"နှုတ်" နှင့် "လျှာ" စကားစုများသည်
မုသာလှည့်ဖျားသောသူများကို ပြောဆိုရာတွင် အသုံးပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါကိုလိမ်သောသူနှင့်
လှည့်ဖျားသောသူတို့"

Psalms 003

အိုလှည့်စားတတ်သောလျှာ၊ သင်သည်အဘယ် ကျေးဇူးရှိ သနည်း။ အဘယ်အကျိုးကိုခံရသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "အိုလှည့်စားတတ်သောလျှာ၊
သင်သည်အဘယ် ကျေးဇူးရှိ သနည်း။
အဘယ်အကျိုးကိုခံရသနည်း။"

လှည့်စားတတ်သောလျှာ
'လှည့်စားသောလျှာ' ဟူသည် မုသာသုံးသောသူကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "မုသာသုံးသောသူ"

အားကြီးသော သူ၏ ထက်သောမြှားနှင့် အပြစ်ပေးတော်မူမည်။
မုသာပြောသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်သည်မြှားနှင့်ပစ်သကဲ့သို့
ထိုသူတို့ကို အပြစ်ပေးတော်မူမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ အားကြီးသော သူ၏
ထက်သောမြှားနှင့်ပစ်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည်
သင့်ကိုပြင်းထန်စွာအပြစ်ပေးတော်မူမည်။"

ရသမ်သစ်သား မီးခဲကဲ့သို့၎င်းဖြစ်၏။
ကတ္တားဝါကျအနေနဲ့ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ ကိုယ်တော်သည်
ရသမ်သစ်သား မီးခဲကဲ့သို့၎င်းဖြစ်၏။"

Psalms 005

ငါသည် မေရှက်ပြည်၌ တည်းခို၍၊ ကေဒါတဲ၌ နေရသည် အရာမှာ အမင်္ဂလာရှိ၏။
ဤနေရာနှစ်ခုသည် တစ်နေရာနှင့်တစ်နေရာဝေးကွာ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါသည် မေရှက်ပြည်၌
တည်းခို၍၊ ကေဒါတဲ၌ နေရသည်"

ကေဒါတဲ၌
ဤစကားစုသည် တဲ၌နေသော ကေဒါလူတို့ကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ကေဒါ၌နေသောလူတို့"

ငြိမ်သက်ခြင်းကို
"ငြိမ်သက်ခြင်းကိုလိုချင်သည်။"

သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ အလိုရှိကြ၏။
"သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါအလိုရှိကြ၏။"

Translation Questions

Psalms 120:1

စာရေးသူသည် စိတ်သောကရောက်၍ အော်ဟစ်သောအခါ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ပြုခဲ့သနည်း။

စာရေးသူက ထာဝရဘုရားသည် သူ့အား ဖြေကြားသည်ဟု ဆိုသည်။

စာရေးသူသည် သူ့အသက်အဘို့ ထာဝရဘုရားအား အဘယ် သို့ ပြုဖို့ရန် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။

စာရေးသူသည် သူ၏ အသက်ကို သစ္စာမရှိသောနှုတ်မှငှင်း၊ လှည့်စားတတ်သောလျှာမှငှင်း၊ ကယ်တင်ရန် ထာဝရဘုရားအား တောင်းဆိုခဲ့သည်။

Psalms 120:3

စာရေးသူက လှည့်စားတတ်သောလျှာကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်ဟု လူတို့အား ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပေါ်သို့ အားကြီးသောသူ၏ ထက်သောမြှားကဲ့သို့ငှင်း ရသမ်သစ်သားမီးခဲကဲ့သို့ငှင်း ပစ်လိမ့်မည်။

Psalms 120:5

စာရေးသူက သူသည် မေရှက်ပြည်၌ ခေတ္တနေထိုင်ပြီး ယခင်ကနေထိုင်ခဲ့သည်ဟု ပြောသည်မှာ အဘယ်နေရာတွင် ဖြစ်သနည်း။

စာရေးသူက သူသည် မေရှက်ပြည်တွင် ခေတ္တနေထိုင်ခဲ့ပြီး ယခင်က ကေဒါတဲများကြားတွင် နေထိုင်ခဲ့သည်ဟု ဆိုသည်။

စာရေးသူပြောသော ငြိမ်သက်ခြင်းအကြောင်းသည် ဘာဖြစ်မည်နည်း။

စာရေးသူက သူ၏ ငြိမ်သက်ခြင်းသည် ငြိမ်သက်ခြင်းကို မုန်းသောသူတို့နှင့်အတူ ကြာမြင့်စွာ နေထိုင်ခဲ့သည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Chapter 121

[1] ငါ့ကိုမစခြင်း အကြောင်းသည် ပေါ်ထွက်ရ သော တောင်ရိုးသို့ ငါမျှော်ကြည့်၏။ [2] ကော်းကင်နှင့်မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော
ထာဝရဘုရား ထံတော်မှ၊ ငါ့ကို မစခြင်းအကြောင်းသည် ပေါ်ထွက်ရ၏။ [3] သင်၏ ခြေကို ချော်စေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော် မမူ။ သင့်ကို
စောင့်သောသူသည် အိပ်တော်မမူ။ [4] အကယ်စင်စစ် ဣသရေလအမျိုးကို စောင့် သောသူသည် ငိုက်မျဉ်းအိပ်ပျော်ခြင်း ရှိတော်မမူ။ [5]
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို စောင့်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် သင်၏လက်ျာဘက်၌ရှိသော သင်ခိုလှုံရာ အရိပ်ဖြစ်တော်မူ၏။ [6]
နေ့အချိန်၌ နေအားဖြင့်ငင်း၊ ညဉ့်အချိန်၌ လအားဖြင့်ငင်း အထိအခိုက်မရှိရာ။ [7] ထာဝရဘုရားသည် မကောင်းသောအမှုအရာ
အလုံးစုံတို့ကို ကွယ်ကာ၍၊ သင်၏အသက်ကို စောင့်တော် မူလိမ့်မည်။ [8] ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ ထွက်ခြင်းနှင့် ဝင်ခြင်းတို့ကို
ယခုမှစ၍ အစဉ်အပြတ် စောင့်တော်မူ လိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 122

[1] ငါတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ သွားကြကုန်အံ့ဟု သူတပါးတို့သည် ပြောကြသောအခါ၊ ငါသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ [2]
အို ယေရုရှလင်မြို့၊ သင်၏တံခါးတို့အတွင်း၌ ငါတို့သည်ရပ်၍ နေကြလိမ့်မည်။ [3] ယေရုရှလင်မြို့သည် စေ့စပ်သော မြို့ကဲ့သို့
တည်၏။ [4] အမျိုးအနွယ်တို့သည် ထိုမြို့သို့တက်ကြ၏။ ဣသရေလအမျိုး ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရား၏
အမျိုးအနွယ်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းငှါ တက်သွားကြ၏။ [5] ထိုမြို့၌ တရားစီရင်ရာပလ္လင်၊
ဒါဝိဒ်မင်းမျိုး၏ ရာဇပလ္လင်တို့ သည်တည်ကြ၏။ [6] ယေရုရှလင်မြို့ ငြိမ်ဝပ်မည်အကြောင်း ဆု တောင်းကြလော့။ ထိုမြို့ကို
မြတ်နိုးစုံမက်သော သူတို့သည် ချမ်းသာရကြပါစေသော။ [7] သင်၏မြို့ရိုးအတွင်း၌ ငြိမ်ဝပ်ခြင်း၊ သင်၏ဘုံ ဗိမာန်တို့၌
ချမ်းသာခြင်းရှိပါစေသော။ [8] သင်၌ငြိမ်ဝပ်ခြင်းရှိပါစေသောဟု ငါသည် ညီအစ်ကိုအတွက်၊ အဆွေခင်ပွန်းတို့အတွက် ပြောဆို ပါမည်။
[9] ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် ကို ထောက်၍၊ သင်၏အကျိုးကို ရှာပါမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 123

[1] ကောင်းကင်ဘုံ၌ ကျိန်းဝပ်တော် မူသောဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် မျှော်ကြည့်ပါ၏။ [2] ကျွန်တို့သည် သခင်လက်ကိုငင်း၊
ကျွန်မတို့သည် သခင်မလက်ကိုငင်း မျှော်ကြည့်သည်နည်းတူ၊ အကျွန်ုပ်တို့ သည် ကယ်မသနားတော်မူခြင်းကျေးဇူးကို မခံမှီတိုင်
အောင်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မျှော်ကြည့်လျက်နေကြပါ၏။ [3] အို ထာဝရဘုရား၊ ကယ်မသနားတော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်တို့သည် အလွန်အရှက်ကွဲခြင်းကိုခံရပါသည် ဖြစ်၍၊ ကယ်မသနားတော်မူပါ။ [4] မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူတို့၏ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုငင်း၊
မာနကြီးသော သူတို့၏ အရှက်ခွဲခြင်းကိုငင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ ၏ ဝိညာဉ်သည် အလွန်ခံရပါ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 124

[1] ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ဘက်မှာ ရှိတော် မမူလျှင်ဟူသော စကားနှင့် ချီ၍၊ ဣသရေလအမျိုးဆိုရ သောစကား ဟူမူကား၊ [2]
ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ဘက်မှာ ရှိတော် မမူလျှင်၊ လူတို့သည် ငါတို့ရန်ဘက်၌ နေကြသောအခါ၊ [3] အမျက်ထွက်၍ ငါတို့ကို
အသက်နှင့်တကွ မျိုကြပြီတကား။ [4] ထိုအခါ ငါတို့ကို ရေသည်၊ လွှမ်းမိုး၍ စီးသော ရေသည် ငါတို့ဝိညာဉ်အပေါ်မှာ ကျော်သွားပြီ
တကား။ [5] စော်ကားသော ရေတို့သည် ငါတို့အသက် ဝိညာဉ်အပေါ်မှာ ကျော်သွားကြပြီတကား။ [6] သူတို့သွားနှင့် ကိုက်ခဲရာဘို့ ငါတို့ကို
အပ်တော် မမူသော ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေ သတည်း။ [7] ငှက်သည် မုဆိုးတို့၏ ကျော့ကွင်းထဲက လွတ် သကဲ့သို့၊
ငါတို့အသက်သည် လွတ်လျက်ရှိ၏။ ကျော့ကွင်း ပြတ်၍ ငါတို့သည် လွတ်ကြပြီ။ [8] ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော် မူသော
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် မစခြင်းကျေးဇူးကို ခံရကြသတည်း။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 125

[1] ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံသော သူတို့သည် မတုန် မလှုပ်၊ အစဉ်အမြဲတည်သော ဇိအုန်တောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ ၏။ [2] တောင်ရိုးတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့ကို ဝန်းရံ သကဲ့သို့၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို ယခုမှစ၍၊ ကာလအစဉ်မပြတ်ဝန်းရံတော်မူ၏။ [3] ဖြောင့်မတ်သော
သူတို့သည် ဒုစရိုက်ကို ပြုသော အခွင့်မရှိစေခြင်းငှါ၊ မတရားသောသူတို့၏ လှံတံသည် ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏
အမွေခံရာအဘို့အပေါ်မှာ မတည်မနေရ။ [4] အိုထာဝရဘုရား၊ ကောင်းသောသူ၊ သဘော ဖြောင့်သော သူတို့အား ကျေးဇူးပြုတော်မူပါ။ [5]
ကောက်သောလမ်းများသို့ လွှဲသွားသော သူတို့ ကိုကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မတရားသဖြင့်ပြုသော သူတို့နှင့်အတူ
ထုတ်သွားတော်မူမည်။ ဣသရေလအမျိုး ၌ ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ရှိပါစေသော။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 126

1 ဘမ်းသွားချုပ်ထားသော ဇိအုန်သားတို့ကို ထာဝရဘုရား ပြန်လာစေတော်မူသောအခါ၊ ငါတို့သည် အိပ်မက်သောသူကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။
2 ထိုအခါ ငါတို့နှုတ်သည် ရယ်ခြင်းနှင့်၎င်း၊ ငါတို့ လျှာသည် သီချင်းဆိုခြင်းနှင့်၎င်း ပြည့်ဝ၏။ တပါးအမျိုး သားတို့ကလည်း၊
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အဘို့ ကြီးသောအမှုကို ပြုတော်မူပြီဟု ဆိုကြ၏။ 3 ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့အဘို့ ကြီးသောအမှုကို
ပြုတော်မူပြီ။ ငါတို့သည်လည်း ဝမ်းမြောက်လျက် နေကြ ၏။ 4 အိုထာဝရဘုရား၊ ဘမ်းသွားချုပ်ထားခြင်းကို ခံရသော အကျွန်ုပ်တို့ကို
တောင်မျက်နှာ ချောင်းရေကဲ့သို့ တဖန်ပြန်လာစေတော်မူပါ။ 5 မျက်ရည်ကျလျက် မျိုးစေ့ကြဲသောသူတို့သည် ရွှင်လန်းလျက်
စပါးရိတ်ကြလိမ့်မည်။ 6 မျက်ရည်ကျလျက် ကြဲရန် မျိုးစေ့ကို ဆောင်၍ ထွက်သွားသော သူသည်၊ ကောက်လှိုင်းများကို ဆောင် လျက်
ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် အမှန်ပြန်လာလိမ့်မည်။

Chapter 127

[1] ထာဝရဘုရားသည် အိမ်ကို ဆောက်တော်မမူ လျှင်၊ ဆောက်သော သူတို့သည် အချည်းနှီးလုပ်ဆောင် ကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည်
မြို့ကို စောင့်တော်မမူလျှင်၊ ကင်းစောင့်တို့သည် အချည်းနှီးစောင့်ကြ၏။ [2] စောစောထလျက်၊ ညဉ့်နက်သည်တိုင်အောင်
မအိပ်ဘဲနေလျက်၊ ပင်ပန်းစွာ အစာစားလျက်နေသော် လည်း အကျိုးမရှိ။ အိပ်ပျော်ရသော အခွင့်ကို ချစ်တော်မူ သော
သူအားအမှန်ပေးတော်မူ၏။ [3] ဘွားမြင်သော သားသမီးတို့သည်ထာဝရဘုရား ဆုချ၍ ပေးသနားတော်မူသော အမွေဥစ္စာဖြစ်ကြ၏။ [4]
အသက်ပျိုစဉ်၊ ဘွားမြင်သော သားသမီးတို့ သည် သူရဲလက်၌ ရှိသောမြှားကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ [5] မိမိမြှားတောင့်ကို
သူတို့နှင့်ပြည့်စေသောသူ သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ။ ရန်သူတို့ကို တံခါးဝ၌ ဆီးတားကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 128

1 ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍၊ လမ်းခရီးတော် သို့ လိုက်သွားသမျှသော သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ 2 ထိုသို့ပြုလျှင် သင်သည်
မိမိလက်နှင့် လုပ် ဆောင်၍ရသော အစာကို စားရလိမ့်မည်။ မင်္ဂလာရှိ၍ ကောင်းစားရလိမ့်မည်။ 3 သင်၏မယားသည် သင့်အိမ်နားမှာ
များစွာ အသီးသီးသော စပျစ်နွယ်ပင်ကဲ့သို့၎င်း၊ သားသမီး တို့သည် သင့်စားပွဲပတ်လည်၌ စိုက်ပျိုးသော သံလွင်ပင် များကဲ့သို့၎င်း
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 4 ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူသည် ထိုသို့ သော မင်္ဂလာရှိရလိမ့်မည်။ 5 ထာဝရဘုရားသည်
ဇိအုန်တောင်ပေါ်က ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ခံရသော ကောင်းကျိုးကို တသက်လုံးမြင်ရလိမ့်မည်။ 6
မိမိသားသမီးတို့၌ ဘွားမြင်သော သားသမီး တို့ကိုလည်း မြင်ရလိမ့်မည်။ ဣသရေလအမျိုး၌ ငြိမ်ဝပ် ခြင်း ရှိပါစေသော။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 129

1 ငယ်သောအရွယ်မှစ၍၊ ကြိမ်ဖန်များစွာ ငါ့ကို သူတပါးတို့သည် ညှဉ်းဆဲကြပြီဟူသော စကားနှင့်ချီ၍၊ ဣသရေလအမျိုးဆိုရသော
စကားဟူမူကား၊ 2 ငယ်သောအရွယ်မှစ၍၊ ကြိမ်ဖန်များစွာ ငါ့ကို သူတပါးတို့သည် ညှဉ်းဆဲကြပြီ။ သို့သော်လည်း ငါ့ကို မနိုင်ကြ။ 3
ထွန်သော သူတို့သည် ငါ့ကျောပေါ်မှာ ထွန်၍၊ ရှည်သော ထွန်ကြောင်းတို့ကို ဖြစ်စေကြ၏။ 4 ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်တော်မူ၏။
မတရားသော သူတို့၏ ကြိုးတို့ကို ဖြတ်တော်မူပြီ။ 5 ဇိအုန်မြို့ကို မုန်းသောသူအပေါင်းတို့သည် ရှက်ကြောက်၍ လှန်ခြင်းကို
ခံရကြပါစေ။ 6 အိမ်မိုးပေါ်မှာ ပေါက်၍၊ အဘယ်သူမျှ မနှုတ်ဘဲ ညှိုးနွမ်းတတ် သော မြက်ပင်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြပါစေ။ 7 ထိုမြက်ပင်ကို
ရိတ်သောသူသည် လက်တဆုပ်မျှ မရ။ စည်းသောသူလည်း လက်တပွေ့မျှမရ။ 8 လမ်း၌ ရှောက်သွားသော သူတို့ကလည်း၊
ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော မင်္ဂလာသက်ရောက်ပါ စေသော။ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို အမှီပြု၍၊ သင်တို့ကို
ကောင်းကြီးပေးကြ၏ဟု မပြောမဆိုရကြ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 130

1 အိုထာဝရဘုရား၊ နက်နဲရာထဲက ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်ပါ၏။ 2 အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ စကားသံကို ကြား၍၊
အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းပဌနာပြုသံကို နားညောင်း တော်မူပါ။ 3 အို ဘုရားရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဒုစရိုက်အပြစ်များကို
မှတ်တော်မူလျှင် အဘယ်သူသည် ခံရပ်နိုင်ပါမည်နည်း။ 4 ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့စရာအကြောင်း ရှိစေ ခြင်းငှါ၊
အပြစ်လွှတ်ခြင်းအခွင့်ကို ပိုင်တော်မူ၏။ 5 ထာဝရဘုရားကို ငါစောင့်လျက်နေ၏။ ငါ့ဝိညာဉ် သည် စောင့်လျက်နေ၏။
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငါမြော် လင့်၏။ 6 နံနက်ကိုမြော်လင့်သော သူတို့ထက်မက၊ ငါ့ဝိညာဉ်သည် ဘုရားရှင်ကို မြော်လင့်လျက်နေ၏။
7-8 ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားကို မြော် လင့်ပါစေ။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၌ ကရုဏာ ရှိ၏။ များစွာသော
ရွေးနှုတ်ခြင်းကျေးဇူးရှိ၏။ ဣသရေလ အမျိုးကို ခပ်သိမ်းသော ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ အထဲက ရွေးနှုတ်တော်မူလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌ အများဆုံး
တွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

နက်နဲရာထဲက
ဝမ်းနည်းခြင်းသည် ပုံး၏အောက်ခြေမှ လာသည်။
ဝမ်းနည်းခြင်းသည် ပုံးပြည့်၍ ပုံးအပေါ်ထိတက်လာသကဲ့သို့
ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
ငါသည်အလွန်ဝမ်းနည်းသောကြောင့်။

အကျွန်ုပ်၏ စကားသံကို ကြား၍၊
စာရေးသူက ထာဝရဘုရားသည် အမှန်တကယ်ကြားနိုင်သည်ကို
သိသဖြင့် ထာဝရဘုရားကြားဖို့ရန်ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
တကယ်ကြားနာ၍ တုန့်ပြန်စေလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာကျေးဇူးပြု၍ နားစွင့်တော်မူပါ၊
သို့မဟုတ် ကျေးဇူးပြု၍ တုန့်ပြန်တော်မူပါ။

အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းပဌနာပြုသံကို
စာရေးသူက ထာဝရဘုရားသည်
သူ့ကိုသနားဖို့ရန်မေးမြန်းတောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
ကျွန်ုပ်တောင်းလျှောက်သံများကို နားညောင်း၍ သနားတော်မူပါ။

Psalms 003

အဘယ်သူသည် ခံရပ်နိုင်ပါမည်နည်း
မည်သူမျှ ဤနေရာတွင် ခံရပ်နိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်း ဖော်ပြဖို့ရန်
ဤသို့မေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- မည်သူမျှ မခံမရပ်နိုင်။

အဘယ်သူသည် ခံရပ်နိုင်ပါမည်နည်း
'ခံရပ်နိုင်ခြင်း' သည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ တိုက်ခိုက်ခြင်းမှ
လွတ်မြောက်နိုင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် အပြစ်ဒဏ်
မှလွတ် မြောက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ မည်သူမျှ
ကိုယ်တော်၏အပြစ်ဒဏ်မှ မလွတ်နိုင် သို့မဟုတ် မည်သူမျှ
ကိုယ်တော်၏ ဒဏ်ပေးခြင်းကို မခံနိုင်။

Psalms 005

ငါ့ဝိညာဉ်
'ငါ့ဝိညာဉ်' ဟူ သည် ဆာလံဆရာကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ 'ငါ'။

ငါ့ဝိညာဉ် သည် စောင့်လျက်နေ၏
ဆာလံဆရာသည် တစ်စုံတစ်ခုကို
မျှော်လင့်ချက်နှင့်စောင့်ဆိုင်းနေသကဲ့သို့ ဟုပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ ငါမျှော်လင့်သည် သို့မဟုတ်
ငါတစ်စုံတစ်ခု အလိုရှိသည်။

နံနက်ကိုမြော်လင့်သော သူတို့ထက်မက၊ ငါ့ဝိညာဉ်သည် ဘုရားရှင်ကို
မြော်လင့်လျက်နေ၏။
ဆာလံဆရာအတွက် ထာဝရဘုရားက သူ့ကိုကူညီမစ စေလိုသည့်
ဆန္ဒသည် တစ်ညလုံးအလုပ်လုပ်၍ နောက်မနက်အလာ
ကိုစောင့်မျှော်နေသူများထက်ပင်
ပိုကြောင်းဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု: [[rc://*/ta//man/
translate/figs-simile]])

မြော်လင့်သောသူ (အစောင့်)
မြို့များ၊ လယ်များကို ရန်သူ့ဘေးမှ
စောင့်ရှောက်သောသူများဖြစ်ကြသည်။ ထိုသို့ အလုပ်မျိုးကို
လုပ်သောသူများကို ဆိုလိုသည်။

Psalms 007

ဣသရေလ ... ခပ်သိမ်းသော ဒုစရိုက်အပြစ်
ဣသရေလလူများကို
ယောကျာ်းတစ်ယောက်ကဲ့သို့ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
'ဣသရေလလူမျိုးများ...သူတို့၏' သို့မဟုတ် 'ကျွန်ုပ်တို့
ဣသရေလလူမျိုးများ...ကျွန်ုပ်တို့၏။'

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Psalms 130:1

စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားကို မည်သည့်အရာကြောင့် အော်ဟစ်ရသနည်း။

စာရေးသူသည် အိုထာဝရဘုရား အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းပဌာနပြုသံကို နားညောင်းတော်မူ၍ အကျွန်ုပ်၏ စကားသံကို ကြားတော်မူပါဟု အော်ဟစ်ပါသည်။

Psalms 130:3

ထာဝရဘုရားကို ရိုသေလေးမြတ်သင့်ကြောင်း စာရေးသူသည် အဘယ်ကြောင့် ပြောသနည်း။

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အပြစ်လွှတ်ခြင်းအခွင့်ကို ပိုင်တော်မူသောကြောင့် ထာဝရဘုရားကို ရိုသေလေးမြတ်သင့်ပါသည်။

Psalms 130:5

စာရေးသူ၏ ဝိညာဉ်သည် မည်သူ့ကို စောင့်၍ မြော်လင့်နေသနည်း။

စာရေးသူ၏ ဝိညာဉ်သည် ထာဝရဘုရားကို စောင့်လျက်နေ၍ သူ့နှုတ်ကပတ်တော်ကို မြော်လင့်နေပါသည်။

Psalms 130:7

ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်ဖို့ အဘယ်ကြောင့် စာရေးသူပြောဆိုရသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ကရုဏာရှိ၍ များစွာသော ရွေးနှုတ်ခြင်းကျေးဇူးရှိတော်မူ၏။ ဣသရေလအမျိုး ခပ်သိမ်းသော ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ အထဲမှ သူသည် ရွေးနှုတ်တော်မူလိမ့်မည်။

Chapter 131

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် စိတ်မမြင့်ပါ။ မျက်နှာလည်း မမော်ပါ။ ကိုယ်နှင့်မတန်၊ ကြီးမြင့်သော အမှုတို့၌ မကျင်လည်ပါ။ 2
အကယ်စင်စစ် အကျွန်ုပ်သည် အမိနို့နှင့် ကွာ သော သူငယ်ကဲ့သို့၊ ကိုယ်စိတ်ကို ဖြေ၍ ငြိမ်းစေပါပြီ။ အကျွန်ုပ်စိတ်နှလုံးသည်
နို့ကွာသော သူငယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပါ ၏။ 3 ဣသရေလအမျိုးသည် ယခုမှစ၍၊ ကာလ အစဉ်မပြတ် ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်ပါစေ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 132

1 အိုထာဝရဘုရား၊ ဒါဝိဒ်မင်းကိုင်င်း၊ သူခံရသမျှ သော ဆင်းရဲခြင်းကိုင်င်း အောက်မေ့တော်မူပါ။ 2-5 ထိုမင်းက၊ ယာကုပ်အမျိုး
ကိုးကွယ်သော တန်ခိုး ရှင် ထာဝရဘုရား ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအရပ်ကို အကျွန်ုပ် သည် မတွေ့မှီတိုင်အောင်၊ ကိုယ်နေရာအိမ်သို့မဝင်၊
ကိုယ်အိပ်ရာပေါ်သို့မတက်၊ ကိုယ်မျက်စိအိပ်ရမည့်အခွင့်၊ မျက်ခမ်းမှိတ်ရမည့်အခွင့်ကို မပေးပါဟု၊ ယာကုပ်အမျိုး ကိုးကွယ်သော
တန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရားထံ ကျိန်ဆို၍ အဓိဋ္ဌာန်ပြု၏။ 6 တဲတော်သည် ဧဖရိမ်ပြည်မှာရှိကြောင်းကို ငါတို့သည်ကြားရပြီ။ ယာရိမ်တော၌
တွေ့ကြပြီ။ 7 ဘုံဗိမာန်တော်သို့ ဝင်၍၊ ခြေတော်တင်ရာ ခုံအောက်၌ ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ကြကုန်အံ့။ 8 အို ထာဝရဘုရား၊
ကျိန်းဝပ်တော်မူရာသို့ ဘုန်း တော်နှင့်ယှဉ်သော ဓမ္မသေတ္တာနှင့်တကွ တက်တော်မူပါ။ 9 ကိုယ်တော်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဖြောင့်
မတ်ခြင်း တန်ဆာကိုဆင်၍၊ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်း သူတို့သည် ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုကြပါစေသော။ 10 ကိုယ်တော်၏
ကျွန်ဒါဝိဒ်မင်း၏ မျက်နှာကို ထောက်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ထံ၌ ဘိသိက်ခံသောသူကို ငြင်းပယ်တော်မမူပါနှင့်။ 11 ထာဝရဘုရားသည်
ဒါဝိဒ်အား ဓိဋ္ဌာန်ကျိန်ဆို ခြင်းကိုပြု၍၊ သစ္စာဖျက်တော်မမူသော စကားဟူမူကား၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို သင်၏ပလ္လင်ပေါ်မှာ
ငါတင်မည်။ 12 သင်၏သားတို့သည် ငါ့ပဋိညာဉ်တရားကိုင်င်း၊ ငါသွန်သင်သော သက်သေခံချက်ကိုင်င်း စောင့် ရှောက်လျှင်၊
သူတို့၏သားများသည်လည်း သင်၏ပလ္လင် ပေါ်မှာ အစဉ်အမြဲ ထိုင်ရကြလိမ့်မည်ဟု ဗျာဒိတ်ထား တော်မူပြီ။ 13 ထာဝရဘုရားသည်
ဇိအုန်မြို့ကို ရွေးကောက်၍၊ အမြဲနေတော်မူရာဘို့ အလိုတော်ရှိသည်အရာမှာ၊ 14 ဤမြို့ကား ငါအစဉ်အမြဲ ကျိန်းဝပ်ရာမြို့တည်း။
ငါအလိုရှိသည် ဖြစ်၍၊ ဤမြို့၌ငါနေမည်။ 15 သူ၏ အစာအာဟာရကို အထူးသဖြင့် ကောင်း ကြီးပေးမည်။ သူ၌ဆင်းရဲသားတို့ကို
ဝစွာကျွေးမည်။ 16 သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ကယ်တင်ခြင်း တန်ဆာကို ဆင်စေသဖြင့်၊ သူ၌သန့်ရှင်း သူတို့သည် ရွှင်လန်းသော
သီချင်းကို ရွှင်လန်းစွာ ဆိုရကြလိမ့်မည်။ 17 ထိုမြို့၌ ဒါဝိဒ်၏ ဦးချိုကို ငါပေါက်စေမည်။ ငါ့ထံ၌ ဘိသိက်ခံ သောသူတို့ မီးခွက်ကို
ငါပြင်ဆင်ပြီ။ 18 ထိုအရှင်၏ ရန်သူများကို ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် ငါဖုံးလွှမ်းမည်။ သူ၏ဦးရစ်သရဖူသည် ဘုန်းပွင့်လျက် ရှိလိမ့်မည်ဟု
ဗျာဒိတ်တော်ရှိ၏။

Chapter 133

[1] ညီအစ်ကိုတို့သည် သဘောတူလျက်ပေါင်းဘော် ကြသည်အရာမှာ အလွန်ကောင်းပေ၏။ အလွန်တင့် တယ်လျောက်ပတ်ပေ၏။ [2]
အာရုံ၏ ခေါင်းပေါ်မှာ လောင်းလျက်၊ သူ၏ မုတ်ဆိတ်သို့စီး၍၊ လည်စွပ်တိုင်အောင် ကျသောနံ့သာဆီ ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ [3]
ဟေရမုန်တောင်နှင့် ဇိအုန်တောင်ရိုးပေါ်သို့ ကျသော နှင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ထိုသို့နေကြသော အရပ်၌၊ ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲ
အသက်ရှင်ခြင်းအခွင့် တည်းဟူသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို စီရင်တော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 134

[1] ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်၌ ညဉ့်ယံစောင့် သော ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တော်အပေါင်းတို့၊ ထာဝရ ဘုရားကို
ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ [2] သန့်ရှင်းရာဌာနတော်သို့ လက်ကိုချီ၍၊ ထာဝရ ဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးကြလော့။ [3] ကောင်းကင်နှင့်
မြေကြီးကိုဖန်ဆင်းတော်မူ သော ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်က၊ သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူပါ စေသော။

Chapter 135

1 ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းကြ လော့။ 2 ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်၊ ငါတို့ ဘုရား သခင်၏ အိမ်တော်တန်တိုင်းတွင်
အမှုစောင့်သော ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တော်တို့၊ ချီးမွမ်း ခြင်းကိုပြုကြ လော့။ 3 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူသော ကြောင့်၊
ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလော့။ နာမတော်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုကြလော့။ ထိုသို့သော အမှုသည် တင့်တယ်လျောက်ပတ်ပေ၏။ 4
အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ယာကုပ် အမျိုးကို ကိုယ်တော်အဘို့ငှင်း၊ ဣသရေလအမျိုးကို ဘဏ္ဍာတော်ဖြစ်စေခြင်းငှါငှင်း
ရွေးကောက်တော်မူပြီ။ 5 ထာဝရဘုရားသည် ကြီးတော်မူကြောင်း၊ ငါတို့ ၏ဘုရားရှင်သည် ဘုရားတကာတို့ထက် မြတ်တော်
မူကြောင်းကို ငါသိ၏။ 6 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာ၊ နက်နဲရာအရပ်ရပ်တို့၌ အလိုတော်ရှိသမျှတို့ကို
ပြုတော်မူ၏။ 7 မြေကြီးစွန်းမှ မိုဃ်းတိမ်တို့ကို တက်စေတော် မူ၏။ မိုဃ်းနှင့်တကွ လျှပ်စစ်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။
ဘဏ္ဍာတော်တိုက်ထဲက လေကို ထုတ်တော်မူ၏။ 8 အဲဂုတ္တုပြည်၌ လူမှစ၍ တိရ စ္ဆာန်တိုင်အောင် သားဦးရှိသမျှတို့ကို
ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ 9 အို အဲဂုတ္တုပြည်၊ သင်၏အထဲမှာ ဖာရောမင်းမှ စ၍၊ သူ၏ကျွန်အပေါင်းတို့၏အပေါ်သို့ လက္ခဏာ သက်သေ၊
အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ 10 အာမောရိပြည်ကို အစိုးရသော ရှိဟုန်မင်း၊ 11 ဗာရှန်ပြည်ကို အစိုးရ
သောဩဃမင်းနှင့်တကွ၊ ဘုန်းကြီးသော ရှင်ဘုရင်များကို ကွပ်မျက်၍၊ များပြား သော လူမျိုးနှင့်တကွ၊ ခါနာန်တိုင်းနိုင်ငံအပေါင်းတို့ကို
လုပ်ကြံသဖြင့်၊ 12 သူတို့နေရာ မြေကိုလွှဲ၍၊ မိမိလူ ဣသရေလ အမျိုးအား အမွေကို ပေးချေတော်မူ၏။ 13 အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်၏ အမည်သည် နိစ္စထာဝရဖြစ်ပါ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊ ဘွဲ့နာမတော် သည် ကာလအစဉ်အဆက် တည်ပါ၏။ 14
ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်တို့၏ အတွက် နောင်တရ၍၊ မိမိလူစုဘက်မှ တရားစီရင်တော်မူ၏။ 15 သာသနာပလူတို့ ကိုးကွယ်သော
ရုပ်တုတို့ကား ငွေလည်းဖြစ်၏။ ရွှေလည်းဖြစ်၏။ လူလက်ဖြင့် လုပ် သော အရာပေတည်း။ 16 ထိုရုပ်တုတို့သည် နှုတ်ရှိ၍
စကားမပြောတတ်။ မျက်စိရှိ၍ မမြင်တတ်။ 17 နားရှိ၍ မကြားတတ်။ သူတို့ပစပ်၌လည်း ထွက်သက်ဝင်သက် မရှိပါတကား။ 18
လုပ်သော သူတို့လည်း အတူတူ၊ ကိုးစားသော သူအပေါင်းတို့လည်း အတူတူပါတကား။ 19 အိုဣသရေလ အမျိုး၊ ထာဝရဘုရားကို
ကောင်းကြီးပေးလော့။ အိုအာရုန် အမျိုးအနွယ်၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီးပေးလော့။ 20 အိုလေဝိအမျိုးအနွယ်၊ ထာဝရဘုရားကို
ကောင်း ကြီးပေးလော့။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၊ ထာဝရဘုရားကို ကောင်းကြီး ပေးကြလော့။ 21 ယေရုရှလင်မြို့မှာ
ကျိန်းဝပ်တော်မူသော ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ မင်္ဂလာရှိတော် မူစေသတည်း။ ဟာလေလုယ။

Chapter 136

1 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ်တော်မူ၍၊ ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 2
ဘုရားတို့၏အရှင်၊ ဘုရားသခင်၏ ကရုဏာ တော် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ်ကျေးဇူး တော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 3
အရှင်တို့၏သခင်၊ ဘုရားရှင်၏ ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲ တည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 4
ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို တပါးတည်းသာပြုတော် မူထသော၊ 5 ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲ
တည်သည်ဖြစ်၍၊ ပညာတရားအတိုင်း ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ ထသော၊ 6 ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊
ရေပေါ်မှာ မြေကြီးကို ဖြန့်တော်မူထသော၊ 7 ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ အလင်းအိမ်ကြီးတို့ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူထသော၊ 8 ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ နေ့ကိုအုပ်စိုးရသော နေကိုငင်း၊ 9
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ ညဥ့်ကို အုပ်စိုးရသော လနှင့်ကြယ်များကိုငင်း ဖန်ဆင်း တော်မူထသော၊ 10
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှာ သားဦးများကို ဒဏ်ခတ်တော်မူထသော၊ 11
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ အားကြီးသော လက်၊ ဆန့်သော လက်ရုံးတော်ကို လက်နက်ပြုတော်မူထသော၊ 12
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ ဣသရေလအမျိုးကို အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့ အထဲက ထုတ်ဆောင်တော်မူထသော၊ 13
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ ဧဒုံပင်လယ်ကို အပိုင်းပိုင်းခွဲတော်မူထသော၊ 14 ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊
ပင်လယ်အလယ်၌ ဣသရေလအမျိုးကို ရှောက်သွား စေတော်မူထသော၊ 15 ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊
ဖာရောမင်းနှင့်ဗိုလ်ခြေများကို ဧဒုံပင်လယ် ထဲ၌ လှဲချတော်မူထသော၊ 16 ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲ တည်သည်ဖြစ်၍၊
မိမိလူစုကိုတော၌ ပို့ဆောင်တော်မူထသော၊ 17 ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲ တည်သည်ဖြစ်၍၊ ကြီးသောဘုရင်တို့ကို
ဒဏ်ခတ်တော်မူထသော၊ 18-20 ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ အာမောရိပြည်ကို အစိုးရသော ရှိဟုန်မင်းကိုငင်း၊
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲ တည်သည်ဖြစ်၍၊ ဗာရှန်ပြည် ကိုအစိုးရသော ဩဃမင်းကိုငင်း၊ ကရုဏာတော် အစဉ် အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊
ဘုန်းကြီးသော ဘုရင်များကိုငင်း လုပ်ကြံတော်မူထသော၊ 21 ကရုဏာတော် အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ သူတို့နေရာမြေကို
လွှဲတော်မူထသော၊ 22 ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ မိမိကျွန်ဣသရေလအမျိုးအား အမွေကို ပေးချတော်မူ ထသော၊ 23
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ နှိမ့်ချလျက်နေသော ငါတို့ကိုအောက်မေ့တော်မူထသော၊ 24
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့ကိုရန်သူတို့ အထဲက ရွေးနှုတ်တော်မူထသော၊ 25
ကရုဏာတော်အစဉ်အမြဲတည်သည်ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသောသတ္တဝါတို့ကို ကျွေးမွေးတော်မူသော၊ 26 ကောင်းကင်ဘုံ၏
အရှင်ဘုရားသခင်၏ ကရုဏာတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်သောကြောင့်၊ ဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 137

[1] ဗာဗုလုန်မြစ်တို့အနားမှာ ငါတို့သည်ထိုင်၍၊ ဇိအုန်မြို့ကို အောက်မေ့လျက် ငိုကြွေးကြ၏။ [2] ငါတို့စောင်းများကိုလည်း ထိုအရပ်တွင်
မိုဃ်း မခပင်တို့၌ ဆွဲထားကြ၏။ [3] အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရပ်၌ ငါတို့ကို ဘမ်း သွားချုပ်ထားသော သူနှင့်၊
ငါတို့ကိုညှဉ်းဆဲသောသူတို့က၊ ဇိအုန်သီချင်းကို ငါတို့အား ဆိုကြလော့ဟု၊ သီချင်းဆိုသံကို ၎င်း၊ ရွှင်လန်းသော အသံကို၎င်း ငါတို့၌
တောင်းကြပါ သည်တကား။ [4] တကျွန်းတနိုင်ငံ၌ ထာဝရဘုရား၏ သီချင်းကို အဘယ်သို့ ဆိုရပါမည်နည်း။ [5] အိုယေရုရှလင်မြို့၊
သင့်ကို ငါမေ့လျှင် ငါ့လက်ျာ လက်သည် မိမိအတတ်ကိုမေ့ပါစေ။ [6] သင့်ကိုငါမအောက်မေ့၊အမြတ်ဆုံးသော ဝမ်း
မြောက်ခြင်းအကြောင်းထက်၊ ယေရုရှလင်မြို့ကို အမြတ် မထားလျှင်၊ ငါ့လျှာသည် အာခေါင်၌ထပ်ပါစေ။ [7] အိုထာဝရဘုရား၊
ယေရုရှလင်မြို့၏နေ့ရက် အချိန်ရောက်သောအခါ၊ မြို့ရိုးကို အမြစ်တိုင်အောင် ရှင်းလိုက်ကြ၊ ရှင်းလိုက်ကြဟု ဆိုကြသော
ဧဒုံအမျိုးသား တို့ကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ [8] ဖျက်ဆီးတတ်သော ဗာဗုလုန်မင်းသမီး၊ သင် သည် ငါတို့၌ ပြုသည်အတိုင်း၊
သင်၌အပြစ်ကိုဆပ်ပေး သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ [9] သင်၏သူငယ်တို့ကိုကိုင်ယူ၍၊ ကျောက်ပေါ်မှာ ဆောင့်သော သူသည်
မင်္ဂလာရှိ၏။

Chapter 138

[1] အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကိုစိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ အကျွန်ုပ်ချီးမွမ်းပါမည်။ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ရှေ့မှာ ကိုယ်တော်ကို
ထောမနာသီချင်း ဆိုပါ မည်။ [2] သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်သို့ မျက်နှာပြုလျက် ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်၍၊ ကရုဏာတော်နှင့်
သစ္စာတော်ကြောင့် နာမတော်ကိုချီးမွမ်းပါမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဂတိတော် ကိုသိတင်းတော်ရှိသမျှထက် ချီးမြှောက်တော်မူပြီ။ [3]
အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်သောနေ့တွင် နားထောင် တော်မူ၍၊ စိတ်ဝိညာဉ်ထဲသို့ ခွန်အားကို သွင်းသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်ကို ခိုင်မာစေတော်မူ၏။ [4]
အိုထာဝရဘုရား၊ လောကီရှင်ဘုရင်အပေါင်း တို့သည် နှုတ်တော်ထွက်စကားတို့ကို ကြားရသည်ဖြစ်၍၊ ဂုဏ်တော်ကို
ချီးမွမ်းကြပါလိမ့်မည်။ [5] ထာဝရဘုရား၏ လမ်းခရီးတော်တို့၌ လိုက်၍ သီချင်းဆိုကြပါလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရ
ဘုရားသည် ဘုန်းကြီးတော်မူ၏။ [6] ထာဝရဘုရားသည် မြင့်မြတ်တော်မူသော် လည်း၊ စိတ်နှိမ့်ချသော သူတို့ကို ကြည့်ရှုတော်မူ၏။
စိတ်မြင့်သော သူတို့ကိုကား၊ အဝေးကသိတော်မူ၏။ [7] အကျွန်ုပ်သည် ဆင်းရဲဒုက္ခများ၌ ကျင်လည် သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်ကို အသက်ရှင် စေတော်မူလိမ့်မည်။ လက်တော်ကို ဆန့်လျက်၊ ရန်သူတို့ ၏အမျက်ဒေါသကို ဆီးတား၍၊ လက်ျာလက်တော်
အားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်။ [8] ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏အမှုကို ပြီးစီးစေတော် မူမည်။ အိုထာဝရဘုရား၊
ကရုဏာတော်သည် အစဉ်အမြဲ တည်ပါသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်၏ လက်နှင့်ပြုစုသော အမှုတို့ကို စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 139

1 အိုထာဝရဘုရား၊ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို စစ်ကြော၍ သိတော်မူ၏။ 2 အကျွန်ုပ်ထိုင်ခြင်း၊ ထခြင်းအရာတို့ကို သိတော် မူ၏။
အကျွန်ုပ် အကြံအစည်တို့ကို အဝေးကပင် နား လည်တော်မူ၏။ 3 အကျွန်ုပ်သွားသောလမ်းကိုင်း၊ အိပ်ရာကိုင်း စစ်ဆေး၍၊
အကျွန်ုပ်ကျင့်သော အကျင့်အလုံးစုံတို့ကို ကျွမ်းတော်မူ၏။ 4 အကျွန်ုပ်သည် စကားတခွန်းကိုမျှ မမြွက်သော် လည်း၊ အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် အကြွင်းမဲ့ သိတော်မူ၏။ 5 ကိုယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်ကို ပတ်လည်ဝိုင်းထား ၍၊ အကျွန်ုပ်အပေါ်မှာ
လက်တော်ကိုတင်တော်မူပြီ။ 6 ထိုသို့သော ဉာဏ်သည် အံ့သြဘွယ်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်မတတ်နိုင်ပါ။ မြင့်မြတ်သည်ဖြစ်၍ အကျွန်ုပ်
မမှီနိုင်ပါ။ 7 ဝိညာဉ်တော်နှင့်လွတ်ခြင်းအလိုငှါ အဘယ် အရပ်သို့ သွားနိုင်ပါမည်နည်း။ မျက်နှာတော်နှင့် လွတ်ခြင်းအလိုငှါ
အဘယ်အရပ်သို့ ပြေးနိုင်ပါမည်နည်း။ 8 ကောင်းကင်သို့တက်လျှင် ကိုယ်တော်ရှိတော်မူ ၏။ မရဏာနိုင်ငံ၌ အိပ်ရာကိုခင်းလျှင်
ကိုယ်တော်ရှိတော် မူ၏။ 9 နံနက်အတောင်တို့ကိုယူ၍ သမုဒ္ဒရာစွန်း၌ နေလျှင်၊ 10 ထိုအရပ်၌ပင် ကိုယ်တော်၏လက်သည် အကျွန်ုပ်ကို
ပို့ဆောင်လျက်၊ လက်ျာလက်တော်သည် ကိုင်လျက်ရှိပါလိမ့်မည်။ 11 အကယ်၍ မှောင်မိုက်သည်ငါ့ကိုဖုံးလွှမ်းမည်ဟု တဖန်ဆိုလျှင်၊
ညဥ့်သည်လည်း အကျွန်ုပ်ပတ်ဝန်းကျင်၌ အလင်းဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ 12 အကယ်စင်စစ်မှောင်မိုက်သည် ရှေ့တော်၌ အဘယ်အရာကိုမျှ
မဖုံးနိုင်ပါ။ ညဥ့်သည် နေကဲ့သို့ လင်းပါ၏။ မှောင်မိုက်သဘောနှင့်အလင်းသဘောသည် တူပါ၏။ 13 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏
ကျောက်ကပ်ကို ပင် ဖန်ဆင်း၍၊ အမိဝမ်းထဲမှာ အကျွန်ုပ်ကို ဖုံးအုပ်တော် မူပြီ။ 14 အကျွန်ုပ်သည် ကြောက်မက်ဘွယ်သော လက္ခဏာ၊
ထူးဆန်းသော လက္ခဏာတို့နှင့် ပြည့်စုံသည် ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ ပြုပြင်တော်မူသော အမှုတို့သည်
အံ့သြဘွယ်ဖြစ်ကြောင်းကို အကျွန်ုပ်၏ စိတ်ဝိညာဉ်သည်အမှန်သိပါ၏။ 15 မထင်ရှားသော အရပ်၌ အကျွန်ုပ်ကိုဖန်ဆင်း ၍၊
မြေကြီးအောက်အရပ်၌ စေ့စပ်စွာ ပြုပြင်တော်မူသော အခါ၊ အကျွန်ုပ်၏ကိုယ်ခန္ဓာသည် ရှေ့တော်၌ ထင်ရှား လျက်ရှိပါ၏။ 16
မစုံလင်သေးသော အကျွန်ုပ်၏အလုံးအထွေးကို လည်း ကိုယ်တော်သည်ကြည့်ရှု၍ မြင်တော်မူပြီ။ ထိုအရာ တို့ကို ပြုပြင်၍ တစုံတခုမျှ
မရှိမှီကာလတွင်၊ ကိုယ်တော်၏ စာရင်း၌အကုန်အစင်မှတ်သားလျက် ရှိကြပါ၏။ 17 အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်၌ ကိုယ်တော်၏
အကြံအစည်တို့သည် အလွန်ထူးဆန်းကြပါ၏။ အလွန် များပြားကြပါ၏။ 18 ထိုအကြံအစည်တော်တို့ကို ရေတွက်လျှင်၊ သဲလုံး
နှင့်အမျှမက သာ၍များပြားကြပါ၏။အကျွန်ုပ်သည် နိုးသောအခါကိုယ်တော်ထံ၌ အစဉ်ရှိပါ၏။ 19 အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည်
မတရားသော သူတို့ကို ကွပ်မျက်တော်မူပါစေသော။ လူအသက်ကို သတ်တတ်သောသူတို့၊ ငါ့ထံမှ ဖယ်သွားကြ။ 20 ထိုသူတို့သည်
ကိုယ်တော်တဘက်၌ မနာလို သောစိတ်နှင့်ပြောဆို၍၊ ကိုယ်တော်၏ရန်သူတို့သည် မတရားသဖြင့် ဝါကြွားကြပါ၏။ 21
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို မုန်းသောသူ တို့ကို အကျွန်ုပ်မုန်းပါသည်မဟုတ်လော။ အာဏာတော် ကို ဆန်သောသူတို့ကို
အကျွန်ုပ်ရွံ့ရှာပါသည် မဟုတ် လော။ 22 ထိုသူတို့ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့မုန်းပါ၏။ ကိုယ် ရန်သူကဲ့သို့ မှတ် ပါ၏။ 23 အိုဘုရားသခင်၊
အကျွန်ုပ်ကို စစ်ကြော၍၊ အကျွန်ုပ်၏နှလုံးကို သိမှတ်တော်မူပါ။ စုံစမ်း၍ စိတ် အထင်များကိုလည်း သိမှတ်တော်မူပါ။ 24
ဆိုးသောလမ်းသို့ အကျွန်ုပ်လိုက်သည် မလိုက် သည်ကို ကြည့်ရှု၍၊ ထာဝရလမ်းထဲသို့ သွေးဆောင်တော် မူပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 140

1 အိုထာဝရဘုရား၊ ဆိုးသောသူ၏လက်မှ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ ကြမ်းတမ်းသော သူ၏လက်မှ အကျွန်ုပ်ကို
ကွယ်ကာစောင့်မတော်မူပါ။ 2 ထိုသူတို့သည်နှလုံးထဲမှာမကောင်းသော အကြံ အစည်ရှိ၍၊ စစ်မှုကို အစဉ်နှိုးဆော်ကြပါ၏။ 3
သူတို့သည်မြွေကဲ့သို့ မိမိတို့လျှာကို သွေးတတ် ကြပါ၏။ သူတို့နှုတ်ခမ်းအထဲမှာ မြွေဆိုးအဆိပ် အတောက်ရှိပါ၏။ 4 အိုထာဝရဘုရား၊
မတရားသောသူ၏ လက်မှ အကျွန်ုပ်ကိုကွယ်ကာစောင့်မတော်မူပါ။ ကြမ်းတမ်းသော သူ၏လက်မှကွယ်ကာစောင့်မတော်မူပါ။
သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကိုလှဲခြင်းငှါ ကြံစည်ကြပါ၏။ 5 မာနကြီးသောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်ဘို့ ကျော့ ကွင်းနှင့်ကြိုးသေးများကို
ဝှက်ထားကြပါ၏။ အကျွန်ုပ် သွားရာလမ်း၌ ကွန်ရွက်ကိုဖြန့်၍ ညွှတ်များကို ထားကြ ပါ၏။ 6 ကိုယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်၏
ဘုရားသခင်ဖြစ် တော်မူ၏ဟု ထာဝရဘုရားအား လျှောက်ထားပါ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသောစကားကို
နားထောင်တော်မူပါ။ 7 အိုဘုရားရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ကယ်တင်ခြင်းအစွမ်းသတ္တိဖြစ်တော်မူ၏။
စစ်တိုက်ရသောနေ့၌ အကျွန်ုပ် ၏ဦးခေါင်းကို ဖုံးအုပ် တော်မူ၏။ 8 အိုထာဝရဘုရား၊ မတရားသောသူ၏ အလို ပြည့်စုံရသောအခွင့်၊
သူ၏အကြံထမြောက်ရသောအခွင့် ရှိစေတော်မမူပါနှင့်။ 9 ထိုသို့သောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်ပတ်လည်၌၊ မိမိတို့ဦးခေါင်းကို
မချီးမြှောက်ရဘဲ၊ မိမိတို့မြွက်ဆိုသော မကောင်းကျိုးသည် မိမိတို့ကို လွှမ်းမိုးပါစေသော။ 10 မီးခဲတို့သည် ထိုသူတို့အပေါ်သို့
ကျရောက်ကြပါ စေသော။ မီးထဲသို့၎င်း၊ နက်သောတွင်းထဲသို့၎င်း ကျကြ ပါစေသော။ တဖန်မထကြပါစေနှင့်။ 11
ကဲ့ရဲ့တတ်သောသူသည် မြေပေါ်မှာ နေရာမမြဲ ပါစေနှင့်။ ကြမ်းတမ်းသောသူကိုလည်း ဖျက်ဆီးသည် တိုင်အောင်ဘေးဥပဒ်သည်
လိုက်ပါစေသော။ 12 ထာဝရဘုရားသည်ဆင်းရဲသော သူ၏အမှုကို စောင့်၍၊ ငတ်မွတ်သောသူဘက်၌ တရားစီရင်တော်မူ မည်ဟု
ငါသိ၏။ 13 အကယ်စင်စစ် တရားသောသူတို့သည် နာမ တော်ကို ချီးမွမ်းကြပါလိမ့်မည်။ သဘောဖြောင့်သော သူတို့သည်
အထံတော်၌နေရကြပါလိမ့်မည်။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌
အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

စစ်မှုကို အစဉ်နှိုးဆော်ကြပါ၏
ဤနေရာတွင် 'စစ်မှု' သည် စကားများခြင်းအပါအဝင်
ပဋိပက္ခအားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

သူတို့သည်မြွေကဲ့သို့ မိမိတို့လျှာကို သွေးတတ် ကြပါ၏
စကားအားဖြင့် ပြဿနာဖြစ်စေသောသူများကို မြွေပွေး၏လျှာ
ရှိသောသူများဟု ပြောဆိုထားသည်။ မြွေသည်
လျှာဖြင့်မထိခိုက်သော်လည်း ကိုက်ခြင်းနှင့် အဆိပ်ဖြင့်
နာကျင်စေသည်။ မည်သူမျှမိမိလျှာကို ထက်အောင်မလုပ်နိုင်ပါ။
ထက်သောလျှာသည် ပြဿနာကိုဖြစ်စေသော
စကားပြောခြင်းမျိုးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
မြွေတွင်ထက်သောလျှာရှိသည်ဟူသည့်စကားသည် သူတို့တွင်
အဆိပ်ရှိသည်ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Psalms 004

မတရားသောသူ၏ လက်
ဆိုးညစ်သောသူများ၏ အာဏာတန်ခိုးကိုဆိုလိုသည်။

ကျော့ ကွင်း ...ကွန်ရွက်...ညွှတ်များ
ဖော်ပြထားသည့် ထောင်ချောက်အမည်များထက် ဆိုလိုရင်းသည်
သာ၍အရေးကြီးသည်။

'ဆိုးညစ်သော...ကြမ်းကြုတ်သောလူများ' သည် ဆာလံဆရာကို
ပြဿနာရအောင်ကြံစည်နေကြသည်။

Psalms 006

အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသောစကားကို နားထောင်တော်မူပါ
ကူညီရန်အတွက် တောင်းလျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ကူညီရန်အတွက်
ကိုယ်တော့်ထံ အကျွန်ုပ်၏ဆုတောင်းသံကို နားညောင်းတော်မူပါ။

စစ်တိုက်ရသောနေ့၌ အကျွန်ုပ် ၏ဦးခေါင်းကို ဖုံးအုပ် တော်မူ၏
ဦးခေါင်းသည် စစ်တိုက်စဉ်တွင် အလွန်အန္တရာယ်ကြီးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။အကျွန်ုပ်
စစ်ပွဲသို့သွားသောအခါ ကိုယ်တော်သည် ကာကွယ်တော်မူသည်။

စစ်ပွဲ
ဤနေရာတွင် 'စစ်ပွဲ' သည်
အလွန်ခက်ခဲသောအခြေအနေအားလုံးကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

မတရားသောသူ၏ အလို ပြည့်စုံရသောအခွင့်၊
သူ၏အကြံထမြောက်ရသောအခွင့် ရှိစေတော်မမူပါနှင့်
ကျေးဇူးပြု၍ မတရားသောသူတို့၏ အကြံအစည် (စိတ်ဆန္ဒ)
အထမြောက်ခွင့်ပေးတော်မမူပါနှင့်။

မတရားသောသူများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။ဆိုးညစ်သော

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 009

မိမိတို့ဦးခေါင်းကို မချီးမြှောက်ရဘဲ (သူတို့ခေါင်းများကို မြှောက်ကြသောကြောင့် ဤသို့ဆိုခြင်းဖြစ်သည်)
မောက်မာခြင်းလက္ခဏာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။မောက်မာသည်။

မိမိတို့မြွက်ဆိုသော မကောင်းကျိုးသည် မိမိတို့ကို လွှမ်းမိုးပါစေသော
ဘုရားသခင်သည် မကောင်းသောသူများအား
သူတို့ပြောသည့်စကားများဖြင့်
ဖြစ်စေကြသောပြဿနာများ၏ဆိုးကျိုးကို
ပြန်လည်ခံစားစေဖို့ရန် ဆုတောင်းချက်ဖြစ်သည်။

မိမိတို့မြွက်ဆိုသော မကောင်းကျိုး
သူတို့ပြောသောစကားအားဖြင့် ဖြစ်စေကြသော ပြဿနာ။

လွှမ်းမိုး
နောက်ထပ်ပြဿနာမလုပ်တော့အောင် ရပ်တန့်ဖို့။

မီးခဲတို့သည် ထိုသူတို့အပေါ်သို့ ကျရောက်ကြပါ စေသော မီးထဲသို့ငင်း၊
မီးဟူသည့် ပုံရိပ်သည် မတရားသောသူများအား ပြင်းထန်သော ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

နက်သောတွင်း
မရဏာ (ငရဲ)၊ သေသောသူတို့၏နေရာ
ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

ကဲ့ရဲ့တတ်သောသူ
အကြောင်းမရှိဘဲ
အခြားသူများမကောင်းကြောင်းပြောသောသူများ။

မြေပေါ်မှာ နေရာ မမြဲ ပါစေနှင့်
ဤဘဝတွင် မလုံခြုံပါစေနှင့်။

ကြမ်းတမ်းသောသူကိုလည်း ဖျက်ဆီးသည် တိုင်အောင်ဘေးဥပဒ်သည် လိုက်ပါစေသော
ဘေးဥပဒ် သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို
လက်စားချေနိုင်သောလူပုဂ္ဂိုလ်အလား ပြောဆိုထားသည်။

Psalms 012

ထာဝရဘုရားသည်ဆင်းရဲသော သူ၏အမှုကို စောင့်၍
တရားမျှတမှုသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုပေး၍ရသော
အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။လိုအပ်သောသူများကို ကူညီဖို့
သူသည်တရားမျှတစွာ ပြုမူလိမ့်မည်။

နာမ တော်ကို
ကိုယ်တော့်ကို။

Translation Questions

Psalms 140:1

အဘယ်သူထံမှ ဒါဝိဒ်ကို ကယ်နှုတ်ရန် ထာဝရဘုရားသည် လိုအပ်တော်မူသနည်း။
ဆိုးသောသူ၏ လက်မှ ကယ်နှုတ်တော်မူဖို့ရန်နှင့်
ကြမ်းတမ်းသောသူ၏ လက်မှ ကွယ်ကာစောင့်မတော်မူခြင်းကို
ခံဖို့ရန် ဒါဝိဒ်သည် ထာဝရဘုရားကို လိုအပ်ခဲ့သည်။

ဆိုးသောသူတို့သည် မည်သည့်အရာနှင့် တူသည်ဟု ဒါဝိဒ်ပြောဆိုသနည်း။
သူတို့၏ လျှာသည် မြွေကဲ့သို့ သွေးတတ်ကြသည်။
သူတို့နှုတ်ခမ်းအထဲမှာ မြွေဆိုးအဆိပ်အတောက်ရှိပါ၏ ဟု
သူသည် ပြောသည်။

Psalms 140:4

ကြမ်းတမ်းသောသူတို့သည် ဒါဝိဒ်ကို မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဖို့ ကြံစည်ထားသနည်း။
သူတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို လှဲခြင်းငှါ ကြံစည်ကြပါသည်။

ဒါဝိဒ်အဘို့ မာနကြီးသောသူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ထားတော်မူသနည်း။
သူတို့သည် ကွန်ရွက်ကိုဖြန့်၍၎င်း၊ ကျော့ကွင်းနှင့်
ကြိုးသေးများကို အကျွန်ုပ်ဘို့ ဝှက်ထားကြပါသည်။

Psalms 140:6

ထာဝရဘုရား နားထောင်တော်မူဖို့ရန် ဒါဝိဒ်သည် မည်ကဲ့သို့ တောင်းလျှောက်ရသနည်း။
ဒါဝိဒ်သည် သနားခြင်းကရုဏာအဘို့ အော်ဟစ်ကာ
ထာဝရဘုရားနားထောင်ဖို့ရန် တောင်းလျှောက်ပါသည်။

စစ်တိုက်ရသောနေ့၌ ဒါဝိဒ်အဘို့ ထာဝရဘုရားသည် မည်ကဲ့သို့ ပြုတော်မူသနည်း။
စစ်တိုက်ရသောနေ့၌ ဒါဝိဒ်၏ဦးခေါင်းကို ထာဝရဘုရားသည်
ဖုံးအုပ်တော်မူသည်။

Psalms 140:9

ဒါဝိဒ်ပတ်လည်၌ရှိသောသူတို့ကို သူသည် မည်ကဲ့သို့ လွှမ်းမိုးရန် ဆန္ဒရှိစေသနည်း။
သူတို့ နှုတ်မြွက်သော မကောင်းကျိုးများသည် မိမိတို့ကို
လွှမ်းမိုးဖို့ရန် ဒါဝိဒ်သည် ဆန္ဒရှိသည်။

ကဲ့ရဲ့တတ်သောသူတို့ကို ဒါဝိဒ်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေဖို့ရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သနည်း။
ကဲ့ရဲ့တတ်သောသူတို့သည် မြေပေါ်မှာ နေရာမမြဲစေရန်
ဒါဝိဒ်သည် ဆန္ဒရှိသည်။

Psalms 140:12

ထာဝရဘုရားသည် ဆင်းရဲသောသူနှင့် ငတ်မွတ်သောသူတို့အဘို့ အဘယ်သို့ ပြုတော်မူလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဆင်းရဲသောသူ၏ အမှုကိုစောင့်၍ ငတ်မွတ်သောသူဘက်၌ တရားစီရင်တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

အကယ်စင်စစ် တရားသောသူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ပြုတော်မူလိမ့်မည်နည်း။
အကယ်စင်စစ် တရားသောသူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းကြပါလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

သဘောဖြောင့်သောသူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သဘောဖြောင့်သောသူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အထံတော်၌ နေရကြလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 141

1 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် အော်ဟစ်ပါ၏။ အလျင်အမြန် ကြွလာတော်မူပါ။ ကိုယ် တော်ကို အော်ဟစ်သောအခါ၊
အကျွန်ုပ်၏ စကားသံကို နားထောင်တော်မူပါ။ 2 အကျွန်ုပ်၏ ပဌနာသည်မီးရှို့သော နံ့သာပေါင်း ကဲ့သို့၎င်း၊ လက်ကိုချီခြင်းသည်
ညဦးယံပူဇော်သက္ကာ ကဲ့သို့၎င်း၊ ရှေ့တော်၌ပြင်ဆင်လျက် ရှိပါစေသော။ 3 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏နှုတ်ရှေ့မှာ ကင်း ကို
ထားတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်၏နှုတ်ခမ်းတံခါးကို စောင့် တော်မူပါ။ 4 ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူတို့နှင့် အတူအကျွန်ုပ်ပါ၍၊ မတရားသောအမှု၊
ဒုစရိုက်အမျိုးမျိုး၌ ကျင်လည်စေခြင်း ငှါ၊ အကျွန်ုပ်၏စိတ်နှလုံးကို မကောင်းသောအမှုအရာသို့ သွေးဆောင်တော်မမူပါနှင့်။
ထိုသူတို့၏ ခဲဘွယ်စားဘွယ် တို့ကို အကျွန်ုပ်မစားပါစေနှင့်။ 5 ဖြောင့်မတ်သော သူသည်အကျွန်ုပ်ကို ဒဏ်ခတ် ပါစေသော၊
ကျေးဇူးရှိပါလိမ့်မည်။ ဆုံးမပါစေသော၊ အကျွန်ုပ်ဦးခေါင်းကိုလိမ်းသောဆီဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ ထပ်၍ ပြုသော်လည်း အကျွန်ုပ်မငြင်းပါ။
ယခုမူကား၊ သူတပါး ပြုသော အဓမ္မအမှုတဘက်၌ ဆုတောင်းရပါ၏။ 6 သူတို့၏အကဲအမှူးတို့သည် ကျောက်တွင်းနားမှ လွတ်၍၊
အကျွန်ုပ်၏စကားကို ကြားရကြပါ၏။ ထိုစကား လည်း ချိုပါ၏။ 7 မြေပေါ်မှာထင်းကိုခုတ်၍ခွဲသကဲ့သို့၊ မရဏာ နိုင်ငံတံခါးဝမှာ
အကျွန်ုပ်တို့၏ အရိုးများတို့သည် ကွဲပြား လျက်ရှိကြပါ၏။ 8 အိုဘုရားရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်မျှော်ကြည့်ပါ၏။
ကိုယ်တော်၌ခိုလှုံပါ၏။ အကျွန်ုပ်၏အသက်ကို သွန်ပစ်စေတော်မမူပါနှင့်။ 9 အကျွန်ုပ်ဘို့ ထောင်ထားကြသောကျော့ကွင်းမှ ၎င်း၊
ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူတို့၏ညွတ်မှ၎င်း၊ အကျွန်ုပ်ကို လွတ်စေတော်မူပါ။ 10 ထိုသို့အကျွန်ုပ်သည်လွန်သွားသောအခါ၊ မတရားသော
သူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့ကျော်ကွင်းထဲသို့ ကျကြပါစေသော။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 142

[1] ငါသည် ထာဝရဘုရားထံသို့ အသံကိုလွှင့်၍ အော်ဟစ်၏။ ငါ့အသံကို ထာဝရဘုရားထံသို့လွှင့်၍ ဆုတောင်းပဋ္ဌနာပြု၏။ [2]
ရှေ့တော်၌ မြည်တမ်းသော စကားကို မြွက်၍၊ ခံရသောဆင်းရဲဒုက္ခကို ကြားလျှောက်ရ၏။ [3] အကျွန်ုပ်သည်
စိတ်ပျက်လျက်ရှိသောအခါ ၊ အကျွန်ုပ်သွားသောလမ်းကို ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်သွားသောလမ်း၌ ကျော့ကွင်းကို
ဝှက်ထားကြ ပါပြီ။ [4] လက်ျာဘက်သို့ အကျွန်ုပ်ကြည့်ရှုသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်သိကျွမ်းသောသူမရှိပါ။ ပြေးလွတ်ရာလမ်းလည်း
ပိတ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်အသက်ကို နှမြောသောသူမရှိပါ။ [5] အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကိုအော်ဟစ်ပါ၏။ အသက်ရှင်သောသူတို့၏
နေရာ၌ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ၊ အကျွန်ုပ်ခံစားရာအဘို့ ဖြစ်တော်မူ၏။ [6] အလွန်နှိမ့်ချလျက်နေသော အကျွန်ုပ်၏ ကြွေး
ကြော်သံကို နားထောင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို ညှဥ်းဆဲ သောသူတို့လက်မှ ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ထက်သာ၍
ခွန်အားကြီးကြပါ၏။ [7] နာမတော်ကို အကျွန်ုပ်ချီးမွမ်းရမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်ကို ထောင်ထဲကနှုတ်ဆောင်တော်မူပါ။ ထိုသို့
ကျေးဇူးပြုတော်မူသောအခါ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို ဝန်းရံလျက်နေကြပါလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 143

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ပဌနာကိုကြား၍၊ ဆုတောင်းသော စကားကိုနားထောင်တော်မူပါ။ သစ္စာ စောင့်ခြင်း၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိတော်မူသည်အတိုင်း ပြန် ပြောတော်မူပါ။ 2 ကိုယ်တော်၏ကျွန်နှင့် တရားတွေ့တော်မမူပါ နှင့်။
အသက်ရှင်သောသူမည်သည်ကား၊ ရှေ့တော်၌ အပြစ်ကင်းစင်ရာသို့ မရောက်ရပါ။ 3 ရန်သူသည်အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကို ညှဉ်းဆဲ၍၊
အသက်ကိုလည်း မြေတိုင်အောင်နှိပ်နင်း၍၊ ကြာမြင့်စွာ သေနေသောသူကဲ့သို့၊ အကျွန်ုပ်ကို မှောင်မိုက်ထဲမှာ နေစေပါ၏။ 4
အကျွန်ုပ်သည်စိတ်ပျက်လျက်၊ ကိုယ်အထဲ၌ နှလုံးကြေကွဲလျက် ရှိပါ၏။ 5 ရှေးလွန်လေပြီးသော ကာလကိုအောက်မေ့၍၊
အလုံးစုံသော အမှုတော်တို့ကိုင်ငင်း၊ လက်တော်နှင့်ပြုပြင် သော အရာများကိုင်ငင်း ဆင်ခြင်ပါ၏။ 6 ကိုယ်တော်ထံသို့ လက်တို့ကို
ဆန့်ပါ၏။ သွေ့ ခြောက်သောမြေကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်ကိုတောင့်တပါ၏။ 7 အိုထာဝရဘုရား၊ အလျင်အမြန်
နားထောင် တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် စိတ်ပျက်ပါပြီ။ မျက်နှာလွှဲ တော်မူသဖြင့်၊ တွင်းထဲသို့ဆင်းသောသူကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ကို
ဖြစ်စေတော်မမူပါနှင့်။ 8 ကရုဏာတော်စကားသံကို အလျင်အမြန်ကြား စေတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၌ကိုးစားပါ၏။ ကိုယ်သွားရမည်
လမ်းကိုသိစေတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်တသ ပါ၏။ 9 အိုထာဝရဘုရား၊ ရန်သူတို့လက်မှ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။
ကိုယ်တော်ကိုခိုလှုံပါ၏။ 10 အလိုတော်သို့လိုက်စေမည်အကြောင်း သွန်သင် တော်မူပါ။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်
ဖြစ်တော်မူ၏။ ကောင်းမြတ်သောဝိညာဉ်တော်သည် ဖြောင့်သောလမ်း၌ အကျွန်ုပ်ကိုသွေးဆောင်တော်မူပါ စေသော။ 11
အိုထာဝရဘုရား၊ နာမတော်အတွက်ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်ကို အသက်ရှင်စေတော်မူပါ။ ဖြောင့်မတ်တော်မူ သည်နှင့်အညီ၊ အကျွန်ုပ်၏
ဝိညာဉ်ကိုဆင်းရဲဒုက္ခအထဲက နှုတ်ယူတော်မူပါ။ 12 ကရုဏာတော်ရှိသည်အတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူတို့ကို ပယ်ရှင်း၍၊ အကျွန်ုပ်ကို
ညှဉ်းဆဲသော သူအပေါင်းတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ကျွန်ဖြစ်ပါ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 144

1 ငါ၏ကျောက်တည်းဟူသော ထာဝရဘုရား သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ ငါ့လက်သည် စစ် တိုက်၍၊
လက်ချောင်းတို့လည်းစစ်မှုကို လေ့ကျက်မည် အကြောင်းသွန်သင်တော်မူ၏။ 2 ငါ့ကိုသနားသောသူ၊ငါ၏မြို့ရိုး၊ ငါ၏ရဲတိုက်၊
ငါ့ကိုကယ်လွှတ်သောသခင်၊ ငါ၏အကွယ်အကာ ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုဘုရားသခင်ကို ငါကိုးစား၏။ ငါ၏ လူမျိုးကို ငါ့အောက်သို့
နှိမ်ချတော်မူ၏။ 3 အိုထာဝရဘုရား၊ လူသည်အဘယ်သို့သော သူဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် မှတ်တော်မူရသနည်း။ လူသားသည်
အဘယ်သို့သောသူဖြစ်၍၊ ပမာဏ ပြုတော် မူရသနည်း။ 4 လူသည်အငွေ့နှင့် တူပါ၏။ သူ၏နေ့ရက်တို့သည် လွန်သွားတတ်သော
အရိပ်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြပါ၏။ 5 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ မိုဃ်း ကောင်းကင်ကို ညွတ်၍ဆင်းသက်တော်မူပါ။ တောင်တို့ကို
တို့တော်မူပါ။ သူတို့သည် မီးခိုးထွက်ကြပါလိမ့်မည်။ 6 လျှပ်စစ်ပြက်စေ၍ လေးမြှားတော်တို့ကို ပစ် သဖြင့်၊ ရန်သူတို့ကို
အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားစေ၍ နှိပ်စက် တော်မူပါ။ 7 အထက်အရပ်က လက်တော်ကိုဆန့်၍ အကျွန်ုပ် ကို နှုတ်တော်မူပါ။
တခဲနက်သောရေထဲကငင်း၊ တကျွန်း တနိုင်ငံသားတို့၏လက်ထဲကငင်း၊ ဆယ်ယူကယ်တင် တော်မူပါ။ 8 သူတို့၏နှုတ်သည်
မုသာစကားကို ပြောတတ် ပါ၏။ သူတို့၏ လက်ျာလက်သည်လည်း လှည့်စားတတ် သော လက်ဖြစ်ပါ၏။ 9 အိုဘုရားသခင်၊
ရှေ့တော်၌ အသစ် သောသီချင်းကို ဆိုပါမည်။ ကြိုးဆယ်ပင်ရှိသော တုရိယာ နှင့်ထောမနာသီချင်းဆိုပါမည်။ 10
အောင်မြင်ရသောအခွင့်ကို ရှင်ဘုရင်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ဒါဝိဒ်ကိုဆိုးသော ထားဘေးနှင့်
ကင်းလွတ်စေတော်မူ၏။ 11 တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့၏လက်မှ၊ အကျွန်ုပ်ကို နှုတ်ယူ၍ ကယ်တင်တော်မူပါ။ သူတို့၏နှုတ်သည် မုသာ
စကားကို ပြောတတ်ပါ၏။ သူတို့၏လက်ျာလက်သည် လည်း လှည့်စားတတ်သော လက်ဖြစ်ပါ၏။ 12 အကျွန်ုပ်တို့၏သားတို့သည်
အရွယ်ပျိုစဉ်တွင်၊ ကြီးပွါးသော ပျိုးပင်ကဲ့သို့ငင်း၊ သမီးတို့သည် ဘုံဗိမာန် နည်းတူထုသော တိုက်ထောင့်ကျောက်တိုင်ကဲ့သို့ငင်း
ဖြစ်ကြပါစေသော။ 13 အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဏ္ဍာတိုက်တို့သည် အစား အသောက်အသုံးအဆောင်များနှင့်ပြည့်စုံခြင်း၊ သိုးတို့ သည်
ပြင်အရပ်တို့၌ အထောင်အသောင်းမွေးဘွားခြင်း၊ 14 နွားတို့သည်လည်း ကြီးပွါးများပြားခြင်း ရှိပါ စေသော။
အနိုင်အထက်ဝင်ခြင်းမရှိ။ သိမ်းသွားခြင်းမရှိ။ လမ်းတို့၌ ကြွေးကြော်မြည်တမ်းခြင်းမရှိပါစေနှင့်။ 15 ထိုသို့နေသော လူမျိုးသည်
မင်္ဂလာရှိပါ၏။ ထာဝရဘုရားသည် အကြင်လူမျိုး၏ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ ထိုလူမျိုးသည် မင်္ဂလာရှိပါ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 145

1 အကျွန်ုပ်၏ရှင်ဘုရင်၊ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်ချီးမြှောက်ပါမည်။ ကမ္ဘာအဆက်ဆက် နာမတော်ကို
ကောင်းကြီးပေးပါမည်။ 2 ကိုယ်တော်ကို နေ့တိုင်းအစဉ်ကောင်းကြီး ပေးပါမည်။ နာမတော်ကို ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ချီးမွမ်း ပါမည်။ 3
ထာဝရဘုရားသည် ကြီးမြတ်၍ အလွန်ချီးမွမ်း ဘွယ်ဖြစ်တော်မူ၏။ ကြီးမြတ်တော်မူခြင်းကို စစ်၍ မကုန်နိုင်။ 4 အမှုတော်တို့ကို
လူမျိုးအဆက်ဆက်တို့သည် ချီးမွမ်း၍၊ တန်ခိုးတော်များကိုဟောပြောကြပါလိမ့်မည်။ 5 အကျွန်ုပ်သည်လည်း ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်
တော်ကိုငင်၊ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်တို့ကိုငင်း မြွက်ဆို ပါမည်။ 6 သူတို့သည် ကြောက်မတ်ဘွယ်သော အမှုတော် တို့၌ပါသော
တန်ခိုးကို မြွက်ဆို၍၊ အကျွန်ုပ်သည်လည်း၊ ကြီးမြတ်တော်မူခြင်းအကြောင်းကို ကြားပြောပါမည်။ 7 သူတို့သည်
အလွန်ကောင်းမြတ်တော်မူခြင်းကို အောက်မေ့ဘို့ရာ မြွက်ဆို၍၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်း အရာကို ရွှင်လန်းစွာ
သီချင်းဆိုကြပါလိမ့်မည်။ 8 ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးပြုတတ်သော သဘော၊ သနားစုံမက် တတ်သောသဘောနှင့်ပြည့်စုံ၍၊
ခန္တီတော်နှင့်ကရုဏာတော်သည် အလွန်ကြွယ်ဝပါ၏။ 9 ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်းသောသူတို့အား ကျေးဇူးပြုချင်သော
သဘောရှိ၍၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသမျှ တို့ကို သနားစုံမက်တော်မူ၏။ 10 အိုထာဝရဘုရား၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသမျှတို့သည် ဂုဏ်တော်တို့ကို
ပြ၍၊ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်း သူတို့သည် ကောင်းကြီးပေးကြ ပါ၏။ 11 နိုင်ငံတော်၏ဘုန်းကိုငင်း၊ တန်ခိုးတော်ကိုငင်း
ဟောပြောမြွက်ဆိုသဖြင့်၊ 12 တန်ခိုးပါသောအမှုတော်များနှင့် နိုင်ငံတော်၏ ဘုန်းအသရေများကို လူသားတို့အား ဘော်ပြကြပါ၏။ 13
ကိုယ်တော်၏နိုင်ငံသည် နိစ္စထာဝရနိုင်ငံဖြစ်၍၊ အာဏာတော် သည်ကာလအစဉ်အဆက် တည်ရပါ၏။ ထာဝရဘုရားသည်
လဲသောသူရှိသမျှတို့ကို ထောက်မ တော်မူ၏။ 14 နှိမ့်ချသောသူအပေါင်းတို့ကို ကြွပင့်တော်မူ၏။ 15 ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို မျှော်ကြည့်ကြ၍၊ အချိန်တန်မှသူတို့ကို ကျွေးမွေးတော် မူ၏။ 16 လက်တော်ကိုဖွင့်၍၊ အသက်ရှင်သောသတ္တဝါ
အပေါင်းတို့ကို ရောင့်ရဲစေတော်မူ၏။ 17 ထာဝရဘုရား၏ လမ်းခရီးတော်ရှိသမျှတို့သည် ဖြောင့်မတ်၍၊ ခပ်သိမ်းသော
အမှုတော်တို့သည် သန့်ရှင်း ကြပါ၏။ 18 ထာဝရဘုရားသည် ပဌနာပြုသောသူအပေါင်း၊ သစ္စာနှင့်တကွ ပဌနာပြုသော သူအပေါင်း
တို့၏ အနီးအပါးရှိတော်မူ၏။ 19 ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၏ အလိုကို ပြည့်စုံစေ တော်မူ၏။ ထိုသူတို့၏အော်ဟစ်ခြင်းကို ကြား၍
ကယ်တင်တော်မူ၏။ 20 ထာဝရဘုရားသည် ကြည်ညိုသည် သူအပေါင်း တို့ကို စောင့်မတော်မူ၏။ မတရားသော သူအပေါင်းတို့ကို
ကား၊ ဖျက်ဆီးတော်မူမည်။ 21 ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းလျက်ငါမြွက်ဆိုမည်။ ခပ်သိမ်းသော လူတို့သည် သန့်ရှင်းသော နာမတော်ကို
ကမ္ဘာအဆက်ဆက်ကောင်းကြီးပေးကြစေ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 146

[1] အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ ထာဝရဘုရားကိုချီးမွမ်းလော့။ [2] ငါသည် အသက်ရှင်စဉ်အခါ၊ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း မည်။
ငါဖြစ်စဉ်ကာလပတ်လုံး၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုမည်။ [3] မင်းများမှစ၍ မကယ်တင်နိုင်သော လူသားကို
မကိုးစားကြနှင့်။ [4] သူသည်အသက်ထွက်၍ မြေသို့ပြန်သွားတတ် ၏။ ထိုနေ့ခြင်းတွင်၊ သူ၏အကြံအစည်တို့သည် ပျက်စီး ကြ၏။ [5]
ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရားသခင်မစတော်မူသော သူ၊ မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်သော သူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ [6]
ထိုဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာနှင့်တကွ အရပ်ရပ်၌ ရှိသမျှတို့ကို ဖန်ဆင်း တော်မူ၏။ သစ္စာတော်ကို
အစဉ်အမြဲစောင့်တော်မူ၏။ [7] ညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံရသော သူတို့အား တရားပြု တော်မူ၏။ ငတ်မွတ်သော သူတို့ကိုကျွေးမွေးတော်မူ၏။
ထာဝရဘုရားသည် ချုပ်ထားခြင်းကို ခံရသောသူတို့ကို လွှတ်တော်မူ၏။ [8] ထာဝရဘုရားသည် မျက်စိကန်းသောသူတို့ကို
မြင်စေတော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် နှိမ့်ချသောသူတို့ ကို ကြွပင့်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ် သော သူတို့ကို
ချစ်တော်မူ၏။ [9] ထာဝရဘုရားသည် ဧည့်သည်တို့ကို စောင့်မ တော်မူ၍၊ မုတ်ဆိုးမနှင့်မိဘမရှိသော သူတို့ကို ထောက်မ တော်မူ၏။
မတရားသောသူတို့၏ လမ်းကိုကား၊ ကွေ့ ကောက်စေတော်မူ၏။ [10] အိုဇိအုန်မြို့၊ သင်၏ဘုရားသခင်တည်းဟူသော
ထာဝရဘုရားသည် ကာလအစဉ်အမြဲ ကမ္ဘာအဆက် ဆက်စိုးစံတော်မူလတံ့သတည်း။ ဟာလေလုယ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 147

1 ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကောင်းသည်ဖြစ်၍၊ ချီးမွမ်းကြလော့။ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကို ထောမနာပြု ခြင်းသည်
သာယာလျောက်ပတ်သည် ဖြစ်၍၊ ထောမနာ သီချင်းဆိုကြလော့။ 2 ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို တည် ဆောက်၍၊
အဝေးသို့နှင်လိုက်သော ဣသရေလအမျိုး သားတို့ကို စုဝေးစေတော်မူ၏။ 3 စိတ်ကြေမွသောသူတို့ကို နှစ်သိမ့်စေ၍၊ သူတို့၏ အနာကို
ကုတော်မူ၏။ 4 ကြယ်များကိုရေတွက်၍ အသီးအသီးတို့ကို သမုတ်တော်မူ၏။ 5 ငါတို့၏ဘုရားရှင်သည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။
တန်ခိုးတော်လည်း ကြီး၏။ဥာဏ်တော်သည်အနန္တဖြစ်၏။ 6 ထာဝရဘုရားသည် စိတ်နှိမ့်ချသော သူတို့ကို ကြွပင့်၍၊ မတရားသော
သူတို့ကိုကား၊ မြေပေါ်မှာ လှဲတော်မူ၏။ 7 ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းလျက် ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ သီချင်းဆိုကြလော့။ စောင်းတီး၍၊
ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ကို ထောမနာသီချင်းဆိုကြလော့။ 8 ကောင်းကင်ကို မိုဃ်းတိမ်များနှင့် ဖုံးလွှမ်းသဖြင့်၊ မြေကြီးဘို့
မိုဃ်းရေကိုပြင်ဆင်၍၊ တောင်များပေါ်မှာ မြက်ပင်ကိုပေါက်စေတော်မူ၏။ 9 မြည်တတ်သော ကျီးကန်းကလေးမှစ၍၊
တိရစ္ဆာန်များတို့ကို ကျွေးမွေးတော်မူ၏။ 10 မြင်း၏ခွန်အားနှင့်လူ၏လျင်မြန်ခြင်းကို အားရ နှစ်သက်တော်မူခြင်းမရှိ။ 11
ကြောက်ရွံ့သောသူနှင့် ကရုဏာတော်ကို မြော်လင့်သော သူတို့ကို ထာဝရဘုရား နှစ်သက်တော် မူ၏။ 12 အိုယေရုရှလင်မြို့၊
ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း လော့။ အိုဇိအုန်မြို့၊ သင်၏ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းလော့။ 13 အကြောင်းမူကား၊ သင်၏တံခါးကန့်လန့်တို့ကို
ခိုင်မာစေ၍၊ သင်၏အထဲမှာ သားသမီးများကို ကောင်း ကြီးပေးတော်မူ၏။ 14 သင်၏ပြည်စွန်းပြည်နားမှာ အမှုအရေးကို ငြိမ်း စေ၍၊
အကောင်းဆုံးသော စပါးနှင့် သင့်ကို ဝစွာ ကျွေးမွေးတော်မူ၏။ 15 မြေကြီးပေါ်သို့ဗျာဒိတ်တော်ကို လွှတ်တော်မူ၏။
နှုတ်ကပတ်တော်သည် အလျင်အမြန်ပြေးတတ်ပါ၏။ 16 မိုဃ်းပွင့်ကို သိုးမွေးကဲ့သို့ ချတော်မူ၏။ နှင်းခဲ ကိုလည်း ပြာကဲ့သို့
ဆွတ်ဖြူးတော်မူ၏။ 17 မိုမိမိုဃ်းသီးကို စားနုတ်စားပေါက်ကဲ့သို့ လွှတ် တော်မူ၍၊ ချမ်းစေတော်မူခြင်းကို အဘယ်သူခံနိုင် သနည်း။ 18
တဖန်နှုတ်ကပတ်တော်ကိုလွှတ်၍၊ ထိုမိုဃ်းပွင့် အစရှိသည်တို့ကို အရည်ကျိုတော်မူ၏။ မိမိလေကို လာစေတော်မူသဖြင့်၊ ရေတို့သည်
စီးကြ၏။ 19 နှုတ်ကပတ်အမိန့်တော်ကို ယာကုပ်အမျိုး၌၎င်း၊ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်များကို ဣသရေလအမျိုး၌၎င်း
ဘော်ပြတော်မူ၏။ 20 အခြားတပါးသော အမျိုးသားတို့၌ ထိုသို့ပြုတော် မမူ။ စီရင်တော်မူချက်များကို သူတို့မသိရကြ။ ဟာလေ
လုယ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 148

1 ကောင်းကင်ဘုံ၌ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြ လော့။ ဘဝဂ်ပေါ်မှာ ချီးမွမ်းကြလော့။ 2 ကောင်းကင်တမန်အပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရား
ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအပေါင်းဘို့ ချီးမွမ်းကြလော့။ 3 နေလတို့၊ ထာဝရဘုရားကိုချီးမွမ်းကြလော့။ ထွန်းလင်းသော
ကြယ်အပေါင်းတို့၊ ချီးမွမ်းကြလော့။ 4 ကောင်းကင်အထပ်ထပ်နှင့် ကောင်းကင်ပေါ် မှာ ရေများတို့၊ ချီးမွမ်းကြလော့။ 5
ထိုအရာတို့ကိုအမိန့်တော်ရှိ၍၊ ဖန်ဆင်းတော်မူ သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို ချီးမွမ်း ကြစေ။ 6 ထိုအရာတို့ကို
ကာလအစဉ်အဆက် အမြဲတည် စေတော်မူ၍၊ မပျက်ရသောဓမ္မတာကို စီရင်တော်မူ၏။ 7 မြေကြီး၌ရှိသောအရာ၊ ငါးကြီးများ၊
နက်နဲရာ အရပ်များ၊ 8 မီးနှင့်မိုဃ်းသီး၊ မိုဃ်းပွင့်နှင့်အခိုးအငွေ့၊ အမိန့် တော်ကို နားထောင်သော လေပြင်းမုန်တိုင်း၊ 9
တောင်ကြီးတောင်ငယ်ရှိသမျှ၊ အသီးကိုသီးသောအပင်၊ အာရဇ်ပင် ရှိသမျှ၊ 10 သားရဲနှင့်သားယဉ်အပေါင်း၊ တွားတတ်သော
တိရိစ္ဆာန်နှင့် ပျံတတ်သော ငှက်အစရှိသော၊ 11 လောကီရှင်ဘုရင်များနှင့် ပြည်သူပြည်သား အပေါင်း၊ မင်းများနှင့်
လောကီတရားသူကြီးအပေါင်း၊ 12 လူပျိုနှင့်အပျိုများ၊ လူအိုနှင့်လူကလေးများတို့၊ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 13
နာမတော်တပါးတည်းသာလျှင် မြတ်၍၊ ဘုန်းတော်သည်မြေကြီး နှင့်ကောင်းကင်အပေါ်ထက်၌ ရှိသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား၏
နာမတော်ကို ချီးမွမ်း ကြစေ။ 14 မိမိလူစုတို့၏ဦးချိုကို ချီးမြှင့်တော်မူသဖြင့်၊ အနီးတော်၌ရှိသောလူစု၊ ဣသရေလအမျိုးသားတည်း
ဟူသော မိမိသန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့၏ ချီးမွမ်းရာဖြစ် တော်မူ၏။ ဟာလေလုယ။

Chapter 149

[1] ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အသစ်သောသီချင်း ကို ဆို၍၊ သန့်ရှင်းသူတို့ စည်းဝေးရာ၌ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ [2]
ဣသရေလအမျိုးသည် မိမိကိုဖန်ဆင်း တော်မူသော ဘုရားကိုအမှီပြု၍ ဝမ်းမြောက်စေ။ ဇိအုန် သားတို့သည် မိမိတို့ရှင်ဘုရင်ကို
အမှီပြု၍ ရွှင်လန်း ကြစေ။ [3] သူတို့သည် ကခုန်လျက် နာမတော်ကို ချီးမွမ်း ကြစေ။ ပတ်သာနှင့်စောင်းကို တီးလျက် ထောမနာ
သီချင်းဆိုကြစေ။ [4] အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူစု ကို နှစ်သက်တော်မူ၏။ စိတ်နှိမ့်ချသောသူတို့ကို
ကယ်တင်ခြင်းအားဖြင့် အသရေတင့်တယ်စေတော်မူ၏။ [5] သန့်ရှင်းသူတို့သည် ဘုန်းကြီး၍ ဝမ်းမြောက် ဝမ်းသာကြစေ။
ကျိန်းဝပ်ရာပေါ်မှာ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်း ဆိုကြစေ။ [6-9] တပါးအမျိုးသားတို့အား တရားအတိုင်း အပြစ် ပေး၍၊ လူစုတို့အား
ဒဏ်ခတ်ခြင်းငှါငှင်း၊ သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်များကို သံကြိုးနှင့် ချည်နှောင်၍၊ မှူးမတ်များ ကို သံခြေချင်းခတ်ခြင်းငှါငှင်း၊
ကျမ်းစာ၌မှတ်သားသော အပြစ် စီရင်ခြင်းကိုသူတို့အား ပြုခြင်းငှါငှင်း၊ သန့်ရှင်း သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကို
နှုတ်နှင့်ချီးမွမ်း ၍၊ သန်လျင်ကို လက်နှင့်ကိုင်ကြစေ။ ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းအပေါင်းတို့သည် ထိုသို့သောဘုန်းနှင့်ဆိုင်ကြ၏။
ဟာလေလုယ။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 150

1 သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်၌ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ ဘုန်းတော်ထင်ရှားရာ ကောင်းကင် မျက်နှာကြက်ပေါ်မှာ ချီးမွမ်းကြလော့။
2 ထူးဆန်းသော တန်ခိုးတော်များကြောင့်၊ ဘုရား သခင်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ အလွန်တရာကြီးမြတ်တော်မူ ခြင်းရှိသည်အတိုင်း
ချီးမွမ်းကြလော့။ 3 တံပိုးမှုတ်လျက်ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ တယောနှင့် စောင့်ကိုတီးလျက် ချီးမွမ်းကြလော့။ 4
ပတ်သာတီးလျက်၊ ကခုန်လျက်နှင့်ချီးမွမ်းကြ လော့။ ကြိုးနှင့်ပြည့်စုံသော တုရိယာကိုတီးလျက်၊ နှဲခရာ ကို
မှုတ်လျက်ချီးမွမ်းကြလော့။ 5 အသံကျယ်သောသံလွင်ကို တီးလျက်ချီးမွမ်းကြ လော့။ အကြီးဆုံးသော လင်းကွင်းကိုလည်း တီးလျက်
ချီးမွမ်းကြလော့။ 6 အသက်ရှိသော သူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရ ဘုရားကို ချီးမွမ်းကြစေ။ ဟာလေလုယ။

Psalms 001

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌ အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဗိမာန်တော်တွင် အများဆုံးအသုံးပြုသော ချီးမွမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ကိုးကွယ်ခြင်းများကို အထူးဖော်ပြသည်။

သန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်၌ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကြလော့
ဘုရားသခင်၏ဗိမ္ဘာန်တော်ကို သူ၏သန့်ရှင်းရာဌာနတော်အဖြစ်ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။ ဤနေရာသည် ဘုရားသခင်ကို ပုံမှန် ဝတ်ပြုသောနေရာဖြစ်သည်။

ထူးဆန်းသော တန်ခိုးတော်များ
'သူပြုတော်မူသော အံ့ဘွယ်ရာများ။' ဘုရားသခင်၏ ထူးဆန်းသော တန်ခိုးတော်များ သည် ၁။ မိုးသက်မုန်တိုင်း နှင့် ငလျင်ကဲ့သို့သော သဘာဝဒဏ်များ ၂။ ကျန်းမာစေခြင်း နှင့် ကြီးမြတ်သော စစ်ပွဲအောင်မြင်ခြင်းစသည် အံ့ဘွယ်အမှုများကို ဆိုလိုနိုင်သည်။

Psalms 003

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပြိုင်တူနိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဟေဗြဲကဗျာ၌ အများသုံးတွေ့ရသည့်အရာဖြစ်သည်။

ပတ်သာ
ဒရမ်နှင့်တူ၍ သတ္တုများဖြင့် ပတ်ရစ်ထားသော၊ လှုပ်ခါသည့်အခါ အသံမြည်သော တေးဂီတ တူရိယာတစ်ခုဖြစ်သည်။

သံလွင် (လင်ကွင်း)
အသံပြုဖို့ရန် အတူတကွရိုက်၍အ ဝိုင်းမျက်နှာပါသော သတ္တုပြားနှစ်ခု။

Psalms 006

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤအပိုဒ်ငယ်သည် ဆာလံကျမ်း၏နောက်ဆုံးအပိုဒ်တင်မကပါ။ အခန်း ၁၀၇ မှစ၍ အခန်း ၁၅၀ တွင်ဆုံးသော ဆာလံကျမ်းငါးခု၏ နိဂုံးဖော်ပြချက်လည်းဖြစ်သည်။

အသက်ရှိသော သူအပေါင်း
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁။ အသက်ရှင်သောလူများသည် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရန်ဖြစ်သည်၊ သို့မဟုတ် ၂။ အသက်ရှိသော ဖန်းဆင်းခြင်းအရာအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရန် ဖြစ်သည်။

Translation Questions

Psalms 150:1

လူတို့သည် မည်သည့်အရပ်၌ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းသင့်သနည်း။
လူတို့သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်နှင့် ဘုန်းတော်ထင်ရှားရာ ကောင်းကင်မျက်နှာကြက်ပေါ်မှာ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရမည်ဖြစ်သည်။

မည်သည့်အရာအတွက် လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းသင့်သနည်း။
ထူးဆန်းသော တန်ခိုးတော်များကြောင့်၎င်း၊ အလွန်တရာကြီးမြတ်တော်မူခြင်းရှိသည်အတိုင်း လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းသင့်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Psalms 150:3

လူတို့သည် မည်သည့်တူရိယာမျိုးနှင့် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရမည်နည်း။
တံပိုးမှုတ်လျက်၊ တယောနှင့်စောင်းကိုတီးလျက်၊
ပတ်သာတီးလျက်၊ ကခုန်လျက်၊
ကြိုးနှင့်ပြည့်စုံသောတူရိယာကိုတီးလျက်၊ နှဲခရာကို မှုတ်လျက်၊
အသံကျယ်သောသံလွင်ကို တီးလျက် လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကြရမည်ဖြစ်သည်။

Psalms 150:6

အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းရမည်နည်း။
အသက်ရှိသောသူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြရမည်ဖြစ်သည်။

Proverbs

Chapter 1

1 ပညာတရား၊ နည်းဥပဒေသတရားကိုသိ၍၊ ဥာဏ်နှင့်ယှဉ်သော စကားကို နားလည်မည်အကြောင်း၊ 2 ပညာသွန်သင်ခြင်း၊
ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်ခြင်း၊ တရား သဖြင့်စီရင်ခြင်း၊ 3 လျစ်လျူစွာဆုံဖြတ်ခြင်းအမှုအရာ၌ လေ့ကျက်မည်အကြောင်း၊
မိုက်သောသူသည် လိမ္မာ၍၊ လူပျိုသည် ပညာသတိနှင့်ပြည့်စုံမည်အကြောင်း၊ 4 ဒါဝိဒ်၏ သားတော်ဖြစ်သော
ဣသရေလရှင်ဘုရင်ရှောလမုန် စီရင်သော သုတ္တံစကားဟူမူကား၊ 5 ပညာရှိသောသူသည် နားထောင်သဖြင့်၊ ပညာ
အတတ်တိုးပွါးရလိမ့်မည်။ 6 ဥာဏ်ကောင်းသော သူသည် သုတ္တံစကားအနက်အဓိပ္ပါယ်ကိုငင်း၊ ပညာရှိဟောပြော၍
နက်နဲသောစကားတို့ကိုငင်း၊ နားလည်သော နိဿရည်း ဆရာအဖြစ်သို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။ 7 ထာဝရဘုရားကို
ကြောက်ရွံ့သောသဘောသည် ပညာ၏အချုပ်အခြာဖြစ်၏။ လူမိုက်တို့သည် ပညာနှင့်ဥပဒေသကို မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ကြ၏။ 8
ငါ့သား၊ အဘ၏နည်းဥပဒေသကို နားထောင်လော့။ အမိ၏တရားကိုလည်း မပယ်နှင့်။ 9 ထိုနည်းဥပဒေသတရားတို့သည်
သင်၏ခေါင်း၌ တင့်တယ်သော ဦးရစ်၊ သင်၏လည်ပင်း၌ ပတ်ရစ်သော လည်ဆွဲဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 10 ငါ့သား၊ လူဆိုးတို့သည်
သင့်ကိုသွေးဆောင်လျှင် ဝန်မခံနှင့်။ 11 သူတို့က ငါတို့နှင့်အတူလိုက်တော့။ သူ့အသက် ကိုသတ်အံ့သောငှါ စောင့်ကြစို့။
အချည်းနှီးအပြစ်လွတ် သော သူတို့ကို ချောင်းမြောင်းကြစို့။ 12 သင်္ချိုင်းတွင်းသို့ဆင်းသော သူတို့ကဲ့သို့ တကိုယ်လုံးပါလျက်၊
အသက်ရှင်လျက်ရှိသော ထိုသူတို့ကို မရဏာ နိုင်ငံမျိုသကဲ့သို့ မျိုကြစို့။ 13 အဘိုးထိုက်သော ဘဏ္ဍာအမျိုးမျိုးကိုတွေ့၍
လုယူသောဥစ္စာနှင့် ငါတို့အိမ်ကိုပြည့်စေကြမည်။ 14 ငါတို့နှင့် ပေါင်းဘော်တော့။ ရသောဥစ္စာကို အညီအမျှ ပိုင်ကြစို့ဟုဆိုသော်လည်း၊
15 ငါ့သား၊ သူတို့နှင့်အတူ မလိုက်နှင့်။ သူတို့သွားသောလမ်းကို ရှောင်လော့။ 16 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ခြေသည် ဒုစရိုက်ပြုရာ
သို့ပြေး၍၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ လျင်မြန်၏။ 17 အကယ်စင်စစ်ငှက်မျက်မှောက်၌ ပိုက်ကွန်ကို ဖြန့်ထားလျှင် အကြံမမြောက်ရာ။
18 လူဆိုးတို့သည် ကိုယ်အသွေးကို သွန်အံ့သောငှါ စောင့်၍၊ ကိုယ်အသက်ကို သတ်အံ့သောငှါ ချောင်း မြောင်းတတ်ကြ၏။ 19
မတရားသောစီးပွါးကို ရှာသောသူအပေါင်းတို့သည် ထိုသို့သော အကျိုးကိုခံရ၍၊ ထိုစီးပွါးသည် မိမိ အရှင်၏အသက်ကို
သတ်တတ်၏။ 20 ပညာသည်ပြင်မှာကြွေးကြော်၍၊ လမ်းခရီးတို့၌ မိမိစကားသံကို လွှင့်တတ်၏။ 21 လူစည်းဝေးရာ အဦး၌ငင်း၊
မြို့တံခါးဝတို့၌ငင်း၊ မြို့ထဲ၌ငင်း ခေါ်၍မြွက်ဆိုသောစကားဟူမူကား၊ 22 အိုလူမိုက်တို့၊ သင်တို့သည်မိုက်သောအကျင့်ကို
နှစ်သက်လျက်၊ ကဲ့ရဲ့သောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်း၌ မွေ့လျော်လျက်၊ မိုက်မဲသောသူတို့သည် ပညာအတတ်ကို မုန်းလျက်၊
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးနေကြလိမ့်မည်နည်း။ 23 ငါဆုံးမသော စကားကို နားထောင်၍ ပြောင်း လဲကြလော့။ ငါ့ဝိညာဉ်ကို
သင်တို့အပေါ်သို့ ငါသွန်း လောင်း၍၊ ငါ့စကား၏အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို နားလည် စေမည်။ 24 ငါသည်ခေါ်၍ သင်တို့သည် ငြင်းပယ်သော
ကြောင့်ငင်း၊ ငါ့လက်ကိုဆန့်၍ အဘယ်သူမျှမမှတ်သော ကြောင့်ငင်း၊ 25 ငါသတိပေးခြင်းရှိသမျှကို သင်တို့သည်ပယ်၍၊ ငါဆုံးမသော
စကားတခွန်းကို နားမခံဘဲနေသောကြောင့် ငင်း၊ 26 သင်တို့သည် ဘေးဥပဒ်နှင့်တွေ့ကြုံသောအခါ ငါရယ်မည်။ ကြောက်မက်ဖွယ်သော
အမှုရောက်သော အခါ ငါပြက်ယယ်ပြုမည်။ 27 သင်တို့ ကြောက်မက်ဘွယ်သော အမှုသည် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းအမှုကဲ့သို့ငင်း၊
သင်တို့ပျက်စီးခြင်း အမှုသည် လေပြင်းမုန်တိုင်းကဲ့သို့ငင်း ရောက်လာ၍၊ သင်တို့သည်ဆင်းရဲခြင်း၊ ပူပန်ခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံသော အခါ၊
28 ထိုအမှုရောက်သောသူတို့သည် ငါ့ကိုခေါ်သော် လည်း ငါမထူး။ ငါ့ကို ကြိုးစား၍ ရှာသော်လည်း မတွေ့ရကြ။ 29 အကြောင်းမူကား၊
သူတို့သည် ပညာအတတ်ကိုမုန်းကြ၏။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သဘောကို အလိုမရှိကြ။ 30 ငါသတိပေးခြင်းကို
အလျှင်းနားမခံကြ။ ငါဆုံးမ ခြင်းရှိသမျှကို မထီမဲ့မြင်ပြုကြ၏။ 31 ထိုကြောင့်သူတို့သည် ကိုယ်ကျင့်ခြင်း၏ အကျိုး အပြစ်ကိုစား၍၊
ကိုယ်ကြံသော အကြံတို့နှင့် ဝကြလိမ့် မည်။ 32 ဥာဏ်တိမ်သောသူတို့သည် လမ်းလွဲသဖြင့် အသက်ဆုံးတတ်ကြ၏။
မိုက်သောသူတို့သည် သတိလစ် သောအားဖြင့် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်တတ်ကြ၏။ 33 ငါ့စကားကို နားထောင်သောသူမူကား လုံခြုံစွာ
နေ၍၊ ဘေးကို မကြောက်ဘဲငြိမ်ဝပ်လိမ့်မည်။

Proverbs 01

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
အခန်းငယ် ၂-၃၃ သည် ကဗျာဖြစ်သည်။

ပညာတရားနှင့် နည်းဥပဒေသကို သွန်သင်ရန်
ဤနေရာတွင် အခြားစကားလုံး အသုံးပြုနိုင်သောကြောင့်
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ပညာတရား" နှင့် "သွန်သင်ခြင်း" တို့ကို
နာမဝိသေသန သို့မဟုတ် ကြိယာဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဉာဏ်ရှိသောသူဖြစ်မည်အကြောင်း သွန်သင်ရန်နှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျင့်သိက္ခာရှိစွာ မည်ကဲ့သို့ နေထိုင်ရမည်အကြောင်း လမ်းညွှန်ရန်"

ဉာဏ်နှင့်ယှဉ်သော စကားကို သွန်သင်ရန်
ဤနေရာတွင် "စကားများ" သည် အာဘော်နှင့် သွန်သင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်နှင့်ယှဉ်သော သွန်သင်ခြင်းများကို နားလည်မည်အကြောင်း ကူညီရန်"

သင်သည် ပြည့်စုံမည်အကြောင်း
ဤနေရာတွင် "သင်" သည် စာဖတ်သူကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းသည် သင်တို့၏စကားတွင် သာမန်ဖြစ်ပါက "ကျွန်ုပ်တို့" ဟူ၍လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည် ပြည့်စုံမည်အကြောင်း"

အသက်ရှင် နေထိုင်ရန် သွန်သင်ခြင်းကို လက်ခံရမည်အကြောင်း
ဤနေရာတွင် အခြားစကားလုံး အသုံးပြုနိုင်သောကြောင့် စိတ္တဇနာမ် "သွန်သင်ခြင်း" ကို ကြိယာကဲ့သို့ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်ကဲ့သို့ နေထိုင်ရန် သွန်သင်ရမည်အကြောင်း"

Proverbs 04

ပညာတရားကို အတွေ့အကြုံမရှိသောသူအားလည်းကောင်း ပေးမည်ဖြစ်သည်
ဤနေရာတွင် အခြားစကားလုံး အသုံးပြုနိုင်သောကြောင့် စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ပညာတရား" ကို နာမဝိသေသန "ပညာရှိသော" ဟူ၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတွေ့အကြုံမရှိသောသူအားလည်း ပညာရှိသောသူဖြစ်လာစေရန် သွန်သင်ပါ။"

အတွေ့အကြုံ မရှိသော
"မကျွမ်းကျင်သော၊ ရင့်ကျက်မှု မရှိသော"

ပျိုရွယ်သောသူတို့ကို ပညာအတတ်နှင့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ခွင့် ပေးရန်
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ပညာအတတ်" နှင့် "ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ခွင့်" ကို ကြိယာဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ ပျိုရွယ်သောသူတို့အား မည်သည်ကို သိရန်လိုကြောင်းနှင့် မှန်ကန်သောအမှုကို မည်ကဲ့သို့ ပြုရမည်အကြောင်း သွန်သင်ပေးရန်"

ပညာရှိသောသူသည် နားထောင်သဖြင့်၊ ပညာ အတတ်တိုးပွားပါစေ
"ပညာရှိသောသူတို့သည် စိတ်ပါဝင်စား၍ ပိုမို၍ သင်ယူကြပါစေ"

ဉာဏ်ကောင်းသောသူတို့သည် နိဿရည်းဆရာအဖြစ်သို့ ရောက်ပါစေ
"ဤသုတ္တံစကားများမှ ကောင်းမွန်သော ဆုံးဖြတ်ချက်ကို မည်ကဲ့သို့ ချမှတ်ရမည်အကြောင်း နားလည်သောသူတို့သည် သင်ယူကြပါစေ။"

စကားထာများ
အကြောင်းအရာကို စဉ်းစားပြီးမှသာ သဘောပေါက်နားလည်နိုင်သော အဆိုအမိန့်များ

Proverbs 07

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဖခင်သည် သူ၏သားသမီးကို သွန်သင်သည်။

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသဘောသည် ပညာ၏ အချုပ်အခြာဖြစ်သည်
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်ကြသော "ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊" "အစပြုခြင်း၊" နှင့် "ပညာ" စသည်တို့ကို ကြိယာအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာကို စတင်၍ သိရှိရန်အတွက် သင်သည် ထာဝရဘုရားကို ရှေးဦးစွာ ကြောက်ရွံ့ရမည်" သို့မဟုတ် "ပညာကို ဆည်းပူးရန်အတွက် သင်သည် ထာဝရဘုရားကို ရှေးဦးစွာ ရိုသေလေးစားရမည်။"

ထာဝရဘုရား
ဤအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲမှ သူ့လူမျိုးတို့ကို ဖွင့်ပြတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ အမည်နာမဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားအကြောင်း မည်ကဲ့သို့ အနက်ပြန်ရမည်ကိုမူဘာသာပြန်စကားလုံး စာမျက်နှာတွင် ကြည့်ရှုပါ။

လူမိုက်တို့သည် ပညာနှင့် ဥပဒေသကို မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ကြသည်
"ပညာနှင့်ဥပဒေသကို တန်ဖိုးမထားတတ်သောသူတို့သည် လူမိုက်များဖြစ်ကြသည်။

မပယ်နှင့်
ဤဥပစာအသုံးသည် "မသိကျိုးကျွန်မပြုနှင့်" သို့မဟုတ် "မငြင်းပယ်နှင့်" ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

ထိုအရာတို့သည် သင်၏ခေါင်း၌ တင့်တယ်သော ဦးရစ်၊ သင်၏လည်ပင်း၌ ပတ်ရစ်သော လည်ဆွဲဖြစ်ကြလိမ့်မည်
မိဘများက သားသမီးများကို သွန်သင်ပေးသော စည်းကမ်းနှင့် လမ်းညွှန်မှုတို့သည် အလွန်ပင် အရေးကြီးသည်သောကြောင့် လှူဆင်မြန်းသော လည်ဆွဲ သို့မဟုတ် ဦးရစ်အဖြစ် တင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယင်းတို့မှ သင်တို့၏ ခေါင်းပေါ်၌ ဦးရစ်တင်ထားသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ သင်တို့၏ လည်ပင်းတွင် လှပစေရန် ဆင်မြန်းထားသော လည်ဆွဲကဲ့သို့လည်းကောင်း သင်တို့ကို ပညာဉာဏ်နှင့် လှပသင့်တယ်စေလိမ့်မည်။"

ဦးရစ်
သစ်ရွက် သို့မဟုတ် ပန်းများ အသုံးပြု၍ အဝိုင်းပုံသဏ္ဌာန် ရက်လုပ်ထားသော

လည်ဆွဲ
လည်ပင်းတွင် ဆွဲ၍ဝတ်ဆင်ရသော လက်ဝတ်ရတနာ

Proverbs 10

လူဆိုးတို့သည် သင့်ကိုသွေးဆောင်လျှင်
"သူတို့ ပြုသည်အတိုင်း အပြစ်ကျူးလွန်ရန် သင့်ကို သွေးဆောင်ဖြားယောင်းလျှင်"

ဝန်မခံနှင့်
"ထိုသူတို့အား ငြင်းပယ်ပါ" သို့မဟုတ် "ထိုသူတို့အား နားမထောင်ပါနှင့်"

ထိုသူတို့က ပြောဆိုခဲ့လျှင်
ဤနေရာတွင် စကားပြောသောသူက လူဆိုးတို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို အပြစ်ကျူးလွန်ရန် သွေးဆောင်နိုင်ကြောင်း ဥပမာပေးထားသည်။

စောင့်ကြစို့
"အခွင့်ကောင်းကို ချောင်းမြောင်း၍ စောင့်ကြစို့။"

Proverbs 12

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
အခန်းငယ် ၁၂-၁၄ သည် အခြားလူတို့အား အပြစ်သို့ သွေးဆောင်သော လူဆိုးများကို စိတ်ကူးထဲတွင် ပုံဖော်ချက်ဖြင့် အဆုံးသတ်သည်။

အသက်ရှင်လျက်ရှိသော ထိုသူတို့ကို မရဏာ နိုင်ငံမျိုသကဲ့သို့ မျိုကြစို့
သူတို့သည် မရဏာနိုင်ငံ၌ ရှိနေကြသကဲ့သို့၊ သူတို့သည် အသက်ရှင်ကျန်းမာလျက်ရှိသောသူကို သေသောသူလားရာအရပ်သို့ ခေါ်ဆောင်မည်အကြောင်း လူဆိုးတို့သည် အပြစ်လွတ်သောသူတို့ကို သတ်အံ့သောငှာ ပြောဆိုကြသည်။

မရဏာနိုင်ငံ မျိုသကဲ့သို့ ... မျိုကြစို့
တစ်စုံတစ်ယောက်သည် လူသားတို့ကို မျိုချကာ လူသေများရှိသောအရပ်သို့ ခေါ်ဆောင်နေသကဲ့သို့ သင်္ချိုင်းတွင်းအကြောင်းကို ပြောဆိုသည်။

အသက်ရှင်လျက်ရှိသော ထိုသူတို့ကို မရဏာ နိုင်ငံမျိုသကဲ့သို့
ဆိုးမိုက်သောသူသည် သူတို့၏ သားကောင်ကို လူသေများနေသောအရပ် မရဏာနိုင်ငံ၌ ပြုကြသည်အတိုင်း အသက်ရှင်လျက်ရှိသော သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် မျှော်လင့်သည်။

သင်္ချိုင်းတွင်းသို့ ဆင်းသောသူတို့ကဲ့သို့ ပြုကြစို့
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) မည်သူကမျှ ရှာမတွေ့သောနေရာ တွင်းနက်ထဲသို့ ပြုတ်ကျသော ခရီးသွားများကို ရည်ညွှန်းသည် သို့မဟုတ် (၂) ဤနေရာတွင် "တွင်း" သည် မရဏာနိုင်ငံ သို့တည်းမဟုတ် သေသောသူတို့ လားရာအရပ်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည့် အခြားသော စကားလုံးဖြစ်သည်။

ငါတို့နှင့် ပေါင်းဖော်လော့
ဥပစာအသုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော်တို့နှင့် လာပေါင်းပါ။"

ရသောဥစ္စာကို အညီအမျှ ပိုင်ကြစို့
ဤနေရာတွင် ရသောဥစ္စာ

ဥစ္စာ (ပိုက်ဆံအိတ်)
ပိုက်ဆံထည့်ရန် အိတ်

Proverbs 15

သူတို့နှင့်အတူ မလိုက်နှင့်၊ သူတို့သွားသောလမ်းကို ရှောင်လော့
လူဆိုးတို့ပြုသည့်အတိုင်း လိုက်၍ပြုမူခြင်းကို ရှောင်ရှားရမည်အကြောင်း သားကို ထိုကဲ့သို့ မလိုက်ဘဲ ရှောင်ရှားရန် သို့မဟုတ် လူဆိုးတို့ သွားသောလမ်းကို ရှောင်ရန်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူဆိုးတို့နှင့်အတူမသွားနှင့်သူတို့ပြုသည့်အတိုင်း မပြုနှင့်။

သူတို့ခြေသည် ဒုစရိုက်ပြုရာ သို့ပြေး၍
သူတို့သည် ဒုစရိုက်ပြုရာသို့ ပြေးသကဲ့သို့ လူဆိုးတို့သည် မကောင်းသောအမှု ပြုခြင်း၌ စိတ်အားထက်သန်လျက် ရှိကြကြောင်း ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သူတို့သည် ဒုစရိုက် ပြုရန်စိတ်အားထက်သန်ကြသည်။"

သူတို့ခြေသည် ပြေး၍
ဤနေရာတွင် "ခြေ" သည် ခန္ဓာကိုယ် တစ်ခုလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "သူတို့သည် ပြေး၍"

သွေးမြေကျစေရန်
ဤနေရာတွင် "သွေး" သည် လူ့အသက်တစ်ချောင်းဖြစ်သည်။ "သွေးမြေကျ" စေရန် ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ကို သတ်ရန်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

... မျက်မှောက်၌ ပိုက်ကွန်ကို ဖြန့်ထားလျှင် အကြံမမြောက်ရာ
ဤကျမ်းပိုဒ်သည် အခန်း ၁:၁၈ တွင် အဆုံးသတ်သော နှိုင်းယှဉ်ခြင်းတစ်ခုကို အစပြုသည်။ မျက်မှောက်တွင်ရှိသော ပိုက်ကွန်ကို ရှောင်ရှားသော ငှက်၏ ဉာဏ်ပညာနှင့် မိမိကိုယ်တိုင် ဆင်ထားသောထောင်ချောက်၌ မိတတ်သော လူဆိုးတို့၏ မိုက်မဲမှုကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

Proverbs 18

လူဆိုးတို့သည် ကိုယ်အသွေးကို သွန်အံ့သောငှာ စောင့်၍—ကိုယ်အသက်ကို သတ်အံ့သောငှာ ချောင်းမြောင်းတတ်ကြ၏
ဤနေရာတွင် ကျမ်းချက် ၁:၁၅ မှ စတင်သော နှိုင်းယှဉ်ခြင်းသည် အဆုံးသတ်သည်။ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ထောင်ချောက်ဆင်၍ သတ်သေသကဲ့သို့ လူတို့သည် သူတို့ကိုယ်ကိုသူတို့ ဒုစရိုက်အမှုပြုခြင်းအားဖြင့် ဖျက်ဆီးနေကြကြောင်း ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "သို့သော်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဤလူတို့သည် ငှက်များထက် ပို၍ မိုက်မဲကြသည်။
ကိုယ်တိုင်ဆင်ထားသော ထောင်ချောက်များ၌
သူတို့ကိုယ်ကိုသူတို့ မိလျက် သေတတ်ကြသည်။"

ထိုသို့သော အကျိုးကို အယောက်စီတိုင်း ခံရမည်
ဤသည်မှာ လူတစ်ယောက် လျှောက်ရမည့် လမ်းကဲ့သို့ တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ကံကြမ္မာ သို့မဟုတ် ကံတရားကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသည်မှာ အယောက်စီတိုင်း တွေ့ကြုံရမည်အရာဖြစ်သည်။"

မတရားသောစီးပွားသည် မိမိ အရှင်၏အသက်ကို သတ်တတ်၏
မတရားသောစီးပွားသည် အရှင်ကို သတ်တတ်သကဲ့သို့ အတင်းအဓမ္မ ပြုခြင်း၊ ခိုးယူခြင်းနှင့် လိမ်လည်ခြင်းတို့မှ ဥစ္စာရတတ်ရန်ကြိုးပမ်း၍ လူသည် သူ့ကိုယ်သူ ဖျက်ဆီးနေကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းသည် မတရားသော ဥစ္စာကိုရတတ်ခြင်းသည် သူ့အရှင်၏အသက်ကို သတ်တတ်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

Proverbs 20

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ကျမ်းချက် ၁:၂၀-၁:၃၃ အထိသည် ပညာအကြောင်းကို အမျိုးသမီးတစ်ဦးမှ လူအများတို့ကို ပြောကြားနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုဖော်ပြသည်။

ပညာသည် ပြင်မှာ ကြွေးကြော်၍
သင်တို့၏ သာသာစကားတွင် ပညာကို မြို့ထဲ၌ လူအများတို့အား ကြွေးကြော်သော အမျိုးသမီးတစ်ဦးကဲ့သို့ မှတ်ယူခွင့် မရှိလျှင်၊ "အဘွား ပညာသည် ပြင်မှာ ကြွေးကြော်၍" သို့မဟုတ် "ဂုဏ်သရေရှိ သမီးပျိုကညာ ပညာသည် ပြင်မှာ ကြွေးကြော်၍" သို့မဟုတ် "ပညာသည် ပြင်မှာ ကြွေးကြော်သော အမျိုးသမီးတစ်ဦးကဲ့သို့ဖြစ်သည်" ဟူ၍ အနက်ပြန်နိုင်သည်။

သူမ၏ အသံကို မြှင့်၍
အခြားသောသာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျယ်လောင်သောအသံဖြင့် ပြောဆိုသည်။"

ပြင်အရပ်များမှာ
လူအများ စုဝေးနေကြသောအရပ် ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "လေဟာပြင် ဈေးတွင်" သို့မဟုတ် "မြို့လယ်ခေါင်ရှိ လေးထောင့်ကွက်လပ်တွင်"

လူစည်းဝေးရာလမ်းများ အဦး၌
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "ဦး" သည် လူအများစုဝေးရာ လမ်းဆုံလမ်းဝအရပ်ကို ရည်ညွှန်းသည် သို့တည်းမဟုတ် (၂) "ဦး" သည် မြို့ရိုးထိပ် ပညာရှိတို့ ဆိုဆုံးမနေသည့် လူစည်ကားရာ လမ်းများကို မြင်နိုင်ကြားနိုင်သောအရပ်ကို ဆိုလိုသည်။

အိုလူမိုက်တို့၊ သင်တို့သည်မိုက်သောအကျင့်ကို အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး နှစ်သက်ကြမည်နည်း
ပညာသည် ဤမေးခွန်းကို မိုက်မဲသောသူတို့အား အပြစ်တင် ကြိမ်းမောင်းရန် အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမိုက်ဖြစ်သော သင်သည် မိုက်သောအကျင့်ကို နှစ်သက်ခြင်းမှ အဆုံးသတ်ရပ်ရပါမည်။"

မိုက်သော
"အတွေ့အကြုံ မရှိသော၊ ရင့်ကျက်မှု မရှိသော"

သင်တို့သည်မိုက်သောအကျင့်ကို နှစ်သက်လျက်၊ ကဲ့ရဲ့သောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်း၌ မွေ့လျော်လျက်၊ မိုက်မဲသောသူတို့သည် ပညာအတတ်ကို မုန်းလျက်၊ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး နေကြလိမ့်မည်နည်း
ပညာသည် ဤမေးခွန်းကို ကဲ့ရဲ့ခြင်း၌ မွေ့လျော်သူနှင့် မိုက်သောသူတို့အား ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းရန် အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကဲ့ရဲ့တတ်သော သင်သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်း၌ မွေ့လျော်ခြင်းမှလည်းကောင်း၊ မိုက်သောသူသည် ပညာအတတ်ကို မုန်းခြင်းမှသော်လည်းကောင်း ရပ်ရပါမည်။"

Proverbs 23

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ပညာအကြောင်း ဆက်လက်ပြောဆို ဆွေးနွေးသည်။

ဂရုစိုက်ပါ
"သေချာစွာ နားထောင်ပါ"

ငါ့ဝိညာဉ်ကို သင်တို့အပေါ်သို့ ငါသွန်းလောင်း၍
ပညာသည် လူတို့အား သူမတွေးခေါ် စဉ်းစား၍ရသမျှအကြောင်း ပြောဆိုနေခြင်းကို သူမ၏ အတွေးများသည် သွန်းလောင်း၍ရသော အရည်ဖြစ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

ငါ့စကား၏ အနက်အဓိပ္ပာယ်ကို နားလည်စေမည်
ဤနေရာတွင် "စကား" သည် စဉ်းစားတွေးခေါ်သမျှကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ မည်ကဲ့သို့ ထင်မှတ်သည်ကို ပြောပြမည်"

ငါ့လက်ကို ဆန့်၍
ဤပုဒ်စုသည် ဥပစာအသုံးတစ်ခုဖြစ်ပြီး လာရောက်ရန် လက်ယပ်ခေါ်သည် သို့မဟုတ် ဖိတ်ခေါ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ထံသို့ လာရောက်ရန် ဖိတ်မန္တကပြုပါသည်။"

Proverbs 26

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ပညာအကြောင်း ဆက်လက်ဆွေးနွေးပြီး သူမကို ပယ်သောသူတို့၌ မည်သို့ဖြစ်ပျက်မည်ကို ဖော်ပြသည်။

ငါ ရယ်မည်
စကားလုံး "ထို့ကြောင့်" ဟူ၍လည်း အမျိုးသမီးပညာသည်မှသူတို့ကို ရယ်သွမ်းသွေးသည်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖော်ပြရန် ရေးသားတင်ပြနိုင်သည် အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသူတို့သည် သူမကို ပယ်ခဲ့သည်။ အခြားသောပြန်ဆိုချက် ထို့ကြောင့် ငါရယ်မည်။

သင်တို့သည် ဘေးဥပဒ်နှင့် တွေ့ကြုံသောအခါ
"သင်တို့ထံ ဆိုးသောအမှု ဖြစ်သောအခါ"

ကြောက်မက်ဖွယ်သောအမှု ရောက်သောအခါ
စိတ္တဇနာမ် "ထိတ်လန့်ကြောက်ရွံ့ခြင်း" ကို နာမဝိသေသနအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ကြောက်လန့်တကြား ဖြစ်နေကြသောအခါ"

သင်တို့ ပျက်စီးခြင်းအမှုသည် လေပြင်းမုန်တိုင်းကဲ့သို့ရောက်လာသောအခါ ...
လူတို့၌ ထိတ်လန့်စရာအကြောင်းများ ဖြစ်ပျက်သည်ကို လေပြင်းမုန်တိုင်းမှ သူတို့အား ရိုက်ခတ်၍ ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် ပူပန်ဆင်းရဲခြင်းများ ခံစားရသကဲ့သို့ နှိုင်းယှဉ်တင်ပြထားသည်။

လေပြင်းမုန်တိုင်း
ပျက်စီးစေတတ်သည့် အလွန်ပြင်းထန်သော လေမုန်တိုင်း

Proverbs 28

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်၊
ပညာအကြောင်းကို ဆက်လက်၍ ပြောဆိုဆွေးနွေးသည်။

သူတို့သည် ငါ့ကို ခေါ်ကြလိမ့်မည်
"ငါ့ကို ပယ်သောသူတို့သည် အကူအညီအတွက် ကျွန်ုပ်ကို အော်ဟစ်တောင်းဆိုကြလိမ့်မည်။"

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ပညာအတတ်ကိုမုန်းကြ၏
စိတ္တဇနာမ် "ပညာအတတ်" ကို ကြိယာ "သင်ယူသည်" ဟု ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ပညာရှိဖြစ်ဖို့အလို့ငှာ သင်ယူရန် ငြင်းဆန်ကြသည်။"

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သဘောကို အလိုမရှိကြ
စိတ္တဇနာမ် "ကြောက်ရွံ့ခြင်း" ကို ကြိယာအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကို မကြောက်ကြ" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားကို ရိုသေလေးမြတ်ခြင်း မရှိကြ။"

ငါသတိပေးခြင်းကို အလျှင်းနားမခံကြ
"ငါ့ညွှန်ကြားချက်ကို လက်မခံကြ" သို့မဟုတ် "ငါ့အကြံပြုချက်ကို ပယ်ချကြသည်။"

Proverbs 31

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
အခန်းကြီး ၃၃ တွင် ကျမ်းချက် ၁:၂၀ မှစတင်လာသည့် ပညာအတတ်အကြောင်းဖော်ပြချက် ပြီးဆုံးသည်။

သူတို့လျှောက်လှမ်းကြသောလမ်း၏ အသီးကို စား၍
ဤနေရာတွင် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အပြုအမူကို လျှောက်လှမ်းသော လမ်းခရီးတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ လူတစ်ယောက်သည် သူတို့ပြုသော ကိုယ်ကျင့်တရား၏ အကျိုးရလဒ် ရရှိခံစားမည့်အကြောင်းကိုလည်း တစ်စုံတစ်ယောက်က ကိုယ်ကျင့်ခြင်း၏ အသီးကို စားရမည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ပြုသည့်အတိုင်း အကျိုးအဆက်ကို ခံစားတွေ့ကြုံရမည်။"

ကိုယ်ကြံသော အကြံတို့နှင့် ဝကြလိမ့်မည်
"သူတို့သည် ဝလင်သည့်အထိ ကိုယ်ကြံစည်သော အသီးကို စားကြလိမ့်မည်။" သူတို့ကိုယ်တိုင် ကြံစည်သည့် ဆိုးယုတ်သော စီမံချက်၏ အကျိုးရလဒ် တွေ့ကြုံခံစားရမည်အကြောင်းကို ကိုယ်ကြံစည်သော အသီးကို စားသုံးခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့ကိုယ်တိုင် ပိုင်ဆိုင်သည့် ဆိုးယုတ်သောအကြံအစည်၏ အကျိုးအဆက်ကို တွေ့ကြုံခံစားကြလိမ့်မည်။"

ဉာဏ်တိမ်သောသူ
"အတွေ့အကြုံ မရှိသော၊ ရင့်ကျက်မှု မရှိသော"

လမ်းလွဲသဖြင့် အသက်ဆုံးတတ်ကြ၏
တစ်စုံတစ်ယောက်မှ ပညာအတတ်ငြင်းပယ်ခြင်းကို လူတစ်ဦးသည် ခန္ဓာကိုမှ ပညာအတတ်ကို နှင်ထုတ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သင်ယူရန် ငြင်းဆန်သောကြောင့် သေဆုံးကြသည်"

မိုက်သောသူတို့သည် သတိလစ်သောအားဖြင့် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်တတ်ကြ၏
စိတ္တဇနာမ် "ဥပေက္ခာပြုခြင်း" ကို ကြိယာကဲ့သို့ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုက်သောသူတို့သည် လုပ်ဆောင်မည့်အရာပေါ်တွင် စိတ်မဝင်စားကြသောကြောင့် သေဆုံးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။"

သတိ လစ်သော
တစ်စုံတစ်ရာကို စိတ်ဝင်စားမှု ကင်းမဲ့ခြင်း

Translation Questions

Proverbs 1:1

ဤစာစောင်ကို မည်သူရေးသားခဲ့သနည်း။
ဤစာစောင်ကို ဣသရေလရှင်ဘုရင် ရှောလမုန်ရေးသားခဲ့သည်။

ဤသာစောင်က လူတွေအသက်ရှင်ဖို့ရန်မည်ကဲ့သို့သွန်သင်ထားသနည်း။
ဤစာစောင်သည်ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်ဖို့ရန်နှင့် တရားသဖြင့်စီရင်ဖို့ရန်နှင့်လက်မလိုက်ဖို့ရန် သွန်သင်ထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 1:4

ပညာရှိစကားတွေကို နားထောင်ခြင်းအားဖြင့် အဘယ်အကျိုးကျေးဇူးကို ရရှိနိုင်သနည်း။

ပညာရှိတွေရဲ့ စကားကို နားထောင်ခြင်းအားဖြင့် ပညာအတတ်တိုးပွားလာနိုင်သည်။

Proverbs 1:7

ပညာ၏အရင်းအမြစ်သည် အဘယ်နည်း။

ပညာ၏ အရင်းအမြစ်သည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းဖြစ်သည်။

သားတစ်ယောက်အနေဖြင့် မည်သူ၏စကားကို နားထောင်သင့်သနည်း။

သားတစ်ယောက်အနေဖြင့် သူ၏ မိဘနှစ်ပါး၏ စကားကို နားထောင်သင့်ပါသည်။

Proverbs 1:10

အကယ်၍ ဆိုးသွမ်းသောလူများက သွေးဆောင်ခဲ့လျှင် အဘယ်သို့လုပ်ဆောင်သင့်သနည်း။

ဆိုးသွမ်းသောလူများက သွေးဆောင်ခဲ့လျှင် ငြင်းပယ်ရမည်။

Proverbs 1:12

အပြစ်ပြုလုပ်သောသူများသည် မိမိတို့အိမ်များကို မည်သည့်အရာများဖြင့် ပြည့်စေချင်ကြသနည်း?

သူတစ်ပါးများဆီမှခိုးသည့် အရာများဖြင့် ပြည့်စေချင်ကြသည်။

Proverbs 1:15

အဘယ်သူတို့သည် ဒုစရိုက်လုပ်ဆောင်ဖို့ရန် လျင်မြန်သနည်း။

ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူများသည် လူ့အသက်ကိုသတ်ဖို့ရန် လျင်မြန်ပါသည်။

Proverbs 1:18

မတရားသော စီပွားဥစ္စာသည် ထိုသို့သော စီပွားရှာသောသူကို အဘယ်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသနည်း။

မတရားသောစီပွားဥစ္စာသည် မိမိအလုပ်ရှင်၏အသက်ကို နုတ်ယူတတ်၏။

Proverbs 1:20

အဘယ်သူက မြို့ဝင်တံခါးနှင့် လူစုဝေးသည့်နေရာလမ်းမများတွင် ကျယ်လောင်စွာ ကြွေးကြော်သနည်း။

မြို့ဝင်တံခါးနှင့် လူစုဝေးသည် နေရာလမ်းမများတွင် ကျယ်လောင်စွာ ကြွေးကြော်လျက်ရှိသည်။

Proverbs 1:23

ဉာဏ်ပညာက ထွက်ခေါ်သည့်အခါ ပညာတရားမရှိသောသူတို့သည် အဘယ်သို့ပြုလေ့ရှိသနည်း။

ဉာဏ်ပညာကထွက်ခေါ်သည့်အခါ ပညာမရှိသောသူတို့သည် အာရုံမစိုက်၊ နားမထောင်ဘဲ နေလေ့ရှိကြသည်။

Proverbs 1:26

ပညာတရားမရှိသည့် သူတွေအပေါ် မှာ ဘေးဥပဒ်ကြွလာသောအခါ ပညာတရားသည် အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။

ပညာတရားမရှိသည့် သူတွေအပေါ်မှာ ဘေးဥပဒ်ကြွလာသောအခါ ပညာတရားသည် ပြက်ယက်ပြုလိမ့်မည်။

Proverbs 1:28

ဉာဏ်ပညာနည်းသောသူတို့သည် ပညာတရားကို အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။

ဉာဏ်ပညာနည်းသောသူတို့သည် ပညာတရားကို မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ကြ၏။

Proverbs 1:31

ပညာတရားနည်းသောသူတို့သည် အဘယ်အရာနှင့် ပြည့်ဝကြလိမ့်မည်နည်း။

ပညာတရားနည်းသောသူတို့သည် သူတို့၏အကျိုးတိုင်းပြန်ရိတ်သိမ်းရမည်။

ပညာတရားကိုနာခံလိုက်လျှောက်သောသူတို့သည် အဘယ်ကဲ့သို့အသက်ရှင်ကြလိမ့်မည်နည်း။

ပညာတရားကိုနာခံလိုက်လျှောက်သောသူတို့သည် လုံခြုံစွာအသက်ရှင်လိမ့်မည်။

Chapter 2

1 ငါ့သား၊ သင်သည်ပညာစကားကို နားထောင်၍၊ 2 စေတနာစိတ်နှင့်ဉာဏ်ကို ရှာဖွေသည်တိုင်အောင်၊ ငါ့စကားကို နားခံ၍၊
ငါ့ပညတ်တို့ကို ကိုယ်အထဲ၌ သွင်းမိလျှင်ငင်း၊ 3 သိပ္ပံအတတ်ကိုခေါ်၍၊ ဉာဏ်နောက်သို့ အသံ ကိုလွှင့်လျှင်ငင်း၊ 4
ငွေကိုရှာတတ်သကဲ့သို့ ပညာကိုရှာ၍၊ ဝှက်ထား သောဘဏ္ဍာကို စူးစမ်းတတ်သကဲ့သို့၊ ဉာဏ်ကို စူးစမ်း လျှင်ငင်း၊ 5 ထာဝရဘုရားကို
ကြောက်သောသဘော၌ ကျင်လည်၍၊ ဘုရားသခင်ကိုသိသော ဉာဏ်နှင့်ပြည့်စုံ လိမ့်မည်။ 6 အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည်ပညာကို ပေးတော်မူတတ်၏။ နားလည်နိုင်သော ဉာဏ်သည် နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့်သာဖြစ်တတ်၏။ 7
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့အဘို့ ပညာရတနာကို သိုထားတော်မူ၏။ တရားသဖြင့်ကျင့်သောသူတို့ကို ကွယ်ကာတော်မူ၏။ 8
မိမိသန့်ရှင်းသူတို့သည်တရားလမ်းကို စောင့် ရှောက်မည်အကြောင်း၊ သူတို့၏လမ်းခရီးကို လုံခြုံ စေတော်မူ၏။ 9
ကျေးဇူးတော်ကြောင့် သင်သည် ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်ခြင်း။ တရားသဖြင့်စီရင်ခြင်း၊ လျစ်လျူစွာ ဆုံးဖြတ် ခြင်းမှစ၍၊
ကောင်းသောလမ်းရှိသမျှတို့ကို သိနားလည် လိမ့်မည်။ 10 ပညာသည်သင်၏နှလုံးထဲသို့ဝင်၍၊ သင်သည် သိကြားခြင်း၌
မွေ့လျော်သောအခါ၊ 11 သမ္မာသတိသည် သင့်ကို ထိန်းသိမ်း၍၊ ဉာဏ်သည်လည်း စောင့်ရှောက်သဖြင့်၊ 12 ဆိုးသောလမ်းမှ
ကယ်တင်လိမ့်မည်။ ကောက် သောစကားကို ပြောတတ်သောသူ၊ 13 ဖြောင့်မတ်သောလမ်းကိုစွန့်၍၊ မိုက်မဲသော လမ်းသို့လိုက်သောသူ၊
14 ဒုစရိုက်၌မွေ့လျော်၍ အဓမ္မလူ၏ ကောက်လိမ် ခြင်းကို အားရနှစ်သက်သောသူ၊ 15 ဖြောင့်သောလမ်းသို့မလိုက်၊ ကောက်သော
လမ်းသို့သာ လိုက်သောသူတို့၏လက်မှငင်း၊ 16 အမျိုးပျက်သောမိန်းမ၊ နှုတ်နှင့်ချော့မော့တတ် သော ပြည်တန်ဆာမိန်းမ၊ 17
အသက်ငယ်စဉ်ပေါင်းဖော်သော ကျေးဇူးရှင်ကိုစွန့်၍၊ မိမိဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်တရားကို မေ့လျော့သော မိန်းမလက်မှငင်း၊ သင့်ကို
ကယ်တင်လိမ့်မည်။ 18 ထိုမိန်းမ၏အိမ်သည် သေခြင်းနှင့်ငင်း၊ သူလိုက်သော လမ်းတို့သည် သေချိုင်းသားနေရာနှင့်ငင်း စပ်ဆိုင် သဖြင့်၊
19 သူ၏အိမ်သို့ဝင်သောသူ တစုံတယောက်မျှ မပြန်ရ။ အသက်လမ်းကို မမှီရ။ 20 သင်သည် သူတော်ကောင်းတို့၏ လမ်းသို့ရှောက်၍၊
ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏ လမ်းခရီးထဲက မထွက်ဘဲ အစဉ်တစိုက်လိုက်ရမည်အကြောင်းတည်း။ 21
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်ပြည်တော်၌နေ၍၊ စုံလင်သော သူတို့သည် နေရာကျကြလိမ့်မည်။ 22 အဓမ္မလူတို့မူကား၊
ပြည်တော်မှပယ်ရှင်းခြင်း၊ လွန်ကျူးသော သူတို့သည် နှုတ်ပစ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့် မည်။

Proverbs 01

ယေဘုယျအချက်အလက်၊

ဖခင်တစ်ဦးမှ ကဗျာလင်္ကာဖြင့် သူ၏ သားကို သွန်သင်သည်။

သင်သည်ပညာစကားကို နားထောင်၍

ဤနေရာတွင် "စကား" သည် သွန်သင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သွန်သင်ပေးသောအရာကို သင်သည် နားထောင်ခဲ့လျှင်"

သင်သည် လက်ခံနားထောင်လျှင်

ကျမ်းချက် ၂:၅ တွင် အဆုံးသတ်ထားသည့် ခြွင်းချက်သဘောဆောင်သော ရေးသားဖွဲ့နွဲ့ပုံ အစဉ်လိုက်ကို ဤနေရာတွင် အစပြုသည်။ သင်တို့၏ ဘာသာစကားတွင် သာမန်အသုံးမျှသာ ဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ သင်တို့သည် ဤခြွင်းချက်သဘောဆောင်သော ရေးသားဖွဲ့နွဲ့ပုံကို UDB ထဲမှ အမိန့်ပေးစေခိုင်းသကဲ့သို့ အနက်ပြန်နိုင်သည်။

ငါ့ပညတ်တို့ကို ကိုယ်အထဲ၌ သွင်းမိလျှင်

ပညတ်ထားသောအရာများ တန်ဖိုးထားသည်ကို ပညတ်တော်များအား ရတနာကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ လူကို ရတနာသိမ်းဆည်းရာ သိုက်အဖြစ်သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်၏ ပညတ်တော်များကို တန်ဖိုးကြီးသော ရတနာကဲ့သို့ မှတ်ယူပါ။"

စေတနာစိတ်နှင့် ဉာဏ်ကို ရှာဖွေသည်တိုင်အောင်၊ ငါ့စကားကို နားခံ၍၊

သင်သည် ကျမ်းချက် ၂:၁ ကို အမိန့်ပေးစေခိုင်းသကဲ့သို့ အနက်ပြန်လျှင်၊ ကျမ်ချက် ၂:၂ ကိုလည်း UDB အတိုင်း အမိန့်ပေးစေခိုင်းသကဲ့သို့ အနက်ပြန်နိုင်သည်။ သင်သည် ကျမ်းချက် ၂:၁ ကို ခြွင်းချက်သဘောကဲ့သို့ အနက်ပြန်လျှင်၊ ကျမ်းချက် ၂:၂ ကိုလည်း UDB အတိုင်း ခြွင်းချက်သဘောကဲ့သို့ အနက်ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စေတနာစိတ်နှင့် ဉာဏ်ကို ရှာဖွေသည်တိုင်အောင်၊ ငါ့စကားကို နာခံ၍၊ ငါ့ပညတ်တို့ကို ကိုယ်အထဲ၌ သွင်းမိလျှင်"

နာခံ၍

ဥပစာအသုံးတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂရုတစိုက် နားထောင်ရန် သင့်ကိုယ်သင် အကျပ်ကိုင်ပါ"

ဉာဏ်ပညာ

ဤစိတ္တဇနာမ်ကို ကြိယာကဲ့သို့ ပြောဆိုရေးသားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သင်ပေးသော ပညာအရာများကို နားထောင်ပါ။"

စေတနာစိတ်နှင့် ဉာဏ်ကို ရှာဖွေသည်တိုင်အောင်

ဤနေရာတွင် "နှလုံး" သည် လူ၏ စိတ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "သင်၏ စိတ်နှလုံး တိမ်းညွတ်ပါ" ဟူသောပုဒ်စုသည် ဥပစာအသုံးဖြစ်ပြီး တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ကို အလုပ်တစ်ခု၌ ဆက်ကပ်၍ လုံးဝနှစ်မြုပ်ထားသည်ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာဟူသည်မှာ အဘယ်နည်းဟူ၍ နားလည်ရန် ကြိုးပမ်းသည်"

Proverbs 03

သိပ္ပံအတတ်ကိုခေါ်၍၊ ဉာဏ်နောက်သို့ အသံကိုလွှင့်လျှင်
ဤရေးသားပုံနှစ်မျိုးတို့သည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိကြသည်။ တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ဉာဏ်ပညာရှိရန် အလို့ငှာ ထာဝရဘုရားထံ စိတ်ပြင်းပြစွာ တောင်းလျှောက်နေခြင်းကို သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ထာဝရဘုရားထံ အရေးတကြီး တောင်းလျှောက်၍ ဉာဏ်ပညာအတွက် အသနားခံလျှင်"

သင်သည် ခေါ်လျှင် ... သင်သည် ရှာလျှင်
ကျမ်းချက် ၂:၁ မှ အစပြုသည့် ခြွင်းချက်သဘောဆောင်သော ရေးသားချက် အကြောင်းအရာ အစဉ်လိုက်များကို ဆက်လက်တင်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အကယ်၍ သင်သည် ကျမ်းချက် ၁:၁-၂ မှ ရေးသားချက်ကို အမိန့်ပေးစေခိုင်းသကဲ့သို့ အနက်ပြန်လျှင်၊ သင်သည် UDB ကဲ့သို့ ဤကျမ်းချက်ကိုလည်း အမိန့်ပေးစေခိုင်းသကဲ့သို့ အနက်ပြန်ရပါမည်။

အသံကို လွှင့်
ဥပစာအသုံးတစ်ခုဖြစ်ပြီး ကျယ်လောင်စွာ ပြောဆိုသည် သို့မဟုတ် ဟစ်ကြွေးသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

ငွေကိုရှာတတ်သကဲ့သို့ ပညာကိုရှာ၍၊ ဝှက်ထားသောဘဏ္ဍာကို စူးစမ်းတတ်သကဲ့သို့၊ ဉာဏ်ကို စူးစမ်းလျှင်
ဤရေးသားပုံ နှစ်မျိုးတို့သည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိကြသည်။ ဤဥပမာတို့သည် လူတစ်ယောက်က ဉာဏ်ပညာကို နားလည်သဘောပေါက်ရန်အတွက် ပြုသင့်သမျှ ပြင်းထန်စွာ ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုကို အသားပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပညာကိုရှာရာ၌ တန်ဖိုးကြီးသော ဘဏ္ဍာကို ရှာဖွေသကဲ့သို့ တတ်စွမ်းသမျှ ကြိုးပမ်းလျှင်"

သင်သည် ရှာ၍ ... ဉာဏ်ကို စူးစမ်း
ဉာဏ်ဟူသောအရာကို နားလည်သဘောပေါက်ရန် လွန်စွာကြိုးပမ်း စူးစမ်းခြင်းကို ဉာဏ်သည် လူတစ်ဦးမှ ရှာဖွေရမည့် ဘဏ္ဍာကဲ့သို့ ပြောဆိုရေးသားထားသည်။

ဘုရားသခင်ကိုသိသော ဉာဏ်နှင့် ပြည့်စုံလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားကို သိခြင်းနှင့် ပြည့်စုံရမည်ကို ဘုရားသခင်၏ ဉာဏ်ပညာတော်ကို ရှာဖွေစူးစမ်းပြီးမှ ရတတ်သော ဘဏ္ဍာကဲ့သို့ ပြောဆိုရေးသားထားသည်။

Proverbs 06

နားလည်နိုင်သော ဉာဏ်သည် နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့်သာ ဖြစ်တတ်၏
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ခမ်း" သည် ထာဝရဘုရားကိုသော်လည်းကောင်း သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကိုလည်းကောင်း ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာနှင့် နားလည်သဘောပေါက်ခြင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားထံမှ လာသည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်ုပ်တို့သိရှိ၍ နားလည်သဘောပေါက်ရမည့်အရာတို့ကို မိန့်ကြားတော်မူသည်။"

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့အဘို့ ပညာရတနာကို သိုထားတော်မူ၏
ဘုရားသခင်မှ လူတို့အား ဉာဏ်ပညာ ပေးသနားတော်မူသည်ကို ဉာဏ်ပညာသည် ထာဝရဘုရားမှ သိမ်ဆည်း၍ လူတို့အား ပေးသနားတော်မူနိုင်သော အရာတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဖြောင့်မတ်၍ စိတ်တော်တွေ့သောသူကို သွန်သင်ပေးတော်မူသည်။"

ယုတ္တိတန်သော
ယုံကြည်အားထား လောက်သော

တရားသဖြင့်ကျင့်သောသူတို့ကို ကွယ်ကာတော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူတို့အား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်နေသည်ကို သူသည် ဒိုင်းတစ်ခုကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့ကို ဘုရားသခင် ကွယ်ကာတော်မူသည်။"

တရားသဖြင့်ကျင့်သောသူတို့ကို
တရားသဖြင့် ကျင့်ကြံပြုမူနေသောသူကို ဂုဏ်သိက္ခာဖြင့်လျှောက်လှမ်းနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သမာဓိရှိစွာဖြင့် ပြုမူသောသူ" သို့မဟုတ် "သူတို့၏အသက်တာကို သူတို့ပြုသင့်သည်အတိုင်း ရှင်သန်နေထိုင်သောသူ"

တရားလမ်းကို စောင့်ရှောက်မည်
ဖြစ်တန်ရာသော အနက်အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) တရားမျှတခြင်းကို လမ်းတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် တရားသဖြင့် ကျင့်သောသူတို့ကို သေချာအောင် ကြည့်ရှုစစ်ဆေးသည်" သို့မဟုတ် (၂) တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အသက်တာကို လမ်းခရီးတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် တရားမျှတစွာ ကျင့်ကြံပြုမူသောသူအား ကွယ်ကာတော်မူသည်။"

သူတို့၏ လမ်းခရီးကို လုံခြုံစေတော်မူ၏
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အသက်တာကို ခရီးတစ်ခု သို့မဟုတ် လမ်းတစ်လမ်း ဖြစ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့ကို ကွယ်ကာသည်"

Proverbs 09

လျစ်လျူစွာ ဆုံးဖြတ်ခြင်း
"တရားမျှတခြင်း"

ကောင်းသောလမ်း ရှိသမျှ
ပညာရှိစွာသော်လည်းကောင်း ဘုရားသခင်၏ စိတ်တော်တွေ့စေရန်သော်လည်းကောင်း ပြုမူကျင့်ကြံခြင်းကို ကောင်းသောလမ်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို
စိတ်တော်တွေ့စေမည့် လမ်းကြောင်းပေါ်၌ နေထိုင်ရန်"

ပညာသည် သင်၏နှလုံးထဲသို့ ဝင်၍
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" သည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အတွင်းစိတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ လူတစ်ယောက် ဉာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်ဝလာသည်ကို လူတစ်ယောက်၏ နှလုံးထဲ၌ ပညာဝင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပညာများစွာ ရရှိလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သင်သည် မည်ကဲ့သို့ အမှန်အကန်ပညာတတ်ဖြစ်မည်အကြောင်း သင်ယူရလိမ့်မည်။"

သင့်ဝိဉာဉ်သည် သိကြားခြင်း၌ မွေ့လျော်သောအခါ
ဤနေရာတွင် "ဝိဉာဉ်" သည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပျော်မွေ့သောအခါ" သို့မဟုတ် "သင်သည် ပျော်ရွှင်သောအခါ"

Proverbs 11

သမ္မာသတိသည် သင့်ကို ထိန်းသိမ်း၍၊ ဉာဏ်သည်လည်း စောင့်ရှောက်သဖြင့်
ဤနေရာတွင် "သမ္မာသတိ" နှင့် "ဉာဏ်" တို့အား တစ်စုံတစ်ယောက်ကို စောင့်ကြည့်နိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်များကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အချက်အလက် နှစ်ခုစလုံး၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ အခြေခံအားဖြင့် တူညီကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သေချာစွာ စဉ်းစားလျက် အမှားအမှန်ကို ပိုင်းခြားနားလည်သဖြင့် လုံခြုံလိမ့်မည်။"

သမ္မာသတိ
ပြုမူခြင်းနှင့် ပြောဆိုခြင်းတို့တွင် သတိထားနေထိုင်တတ်သည့် အရည်အချင်း

စောင့်ရှောက်
ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်၊ ကွယ်ကာ သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ယောက် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စုံတစ်ခုကိုလည်းကောင်း ပြုစုစောင့်ရှောက်သည်။

ဆိုးသောလမ်းမှ ကယ်တင်လိမ့်မည်
"ထိုသူတို့က" ဟူသောစကားလုံးသည် သမ္မာသတိနှင့် ဉာဏ်တို့အား တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ကယ်တင်နိုင်သည့် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းသောအမှုတို့ကို ဝေးစွာရှောင်ကြဉ်ရမည်အကြောင်း သင်သည် သိရှိလာလိမ့်မည်။"

ဆိုးသောလမ်းမှ
မကောင်းသော ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းကို လူတို့လျှောက်သော လမ်းခရီးကဲ့သို့ မကောင်းမှုကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဖြောင့်မတ်သောလမ်းကို စွန့်၍၊ မိုက်မဲသောလမ်းသို့ လိုက်သောသူ
မှန်ကန်သောအမှုကိုပြုခြင်း မရှိတော့ဘဲ မကောင်းမှု၌ ကျင်လည်ရန် စိတ်ပိုင်းဖြတ်သောသူကို လမ်းမှန်ပေါ် လျှောက်လှမ်းခြင်းအား ရပ်တန့်ပြီး လမ်းမှားသို့ လိုက်လျှောက်သောသူ တစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

စွန့်သောသူ
"သူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ကောက်သော စကားပြောတတ်သောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။

စွန့်ပစ်
ထွက်ခွါ၍ လုံးဝပြန်လာခြင်းမရှိသောသူ သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ရာ

Proverbs 14

သူတို့သည် မွေ့လျော်၍
"သူတို့" သည် ကျမ်းချက် ၂:၁၁ ထဲမှ လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အဓမ္မလူ၏ ကောက်လိမ်ခြင်းကို အားရနှစ်သက်
အရင်းခံအားဖြင့် ဤအကြောင်းအရာသည် ဝါကျအစပိုင်းနှင့် အဓိပ္ပာယ်တူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းမှုဖြစ်ကြောင်း သူတို့သည် သိသော်လည်း ပြုလုပ်ရန် အားရနှစ်သက်ကြသည်။"

သူတို့သည် ကောက်သောလမ်းသို့သာ လိုက်သည်
အခြားသူတို့ကို လိမ်လည်သောသူကို ကောက်သောလမ်းကို လျှောက်သောသူကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အခြားသောသူတို့ကို လှည့်စားသည်။"

မုသားဆို၍ သူတို့၏ လမ်းကြောင်းကို ဖုံးကွယ်ထားသည်
လူတို့သည် မုသားသုံးသဖြင့် အခြားသောသူတို့သည် မည်သို့ပြုကြသည်ကို မသိကြခြင်းကို မည်သူမျှ လိုက်လျှောက်၍ မရနိုင်အောင် လမ်းကြောင်းကို ဖုံးကွယ်ထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မုသားစကားကို သုံးသောကြောင့် မည်သူကမျှ မည်သည့်အမှုပြုသည်ကို သိရှိကြမည် မဟုတ်ပါ။"

Proverbs 16

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဖခင်သည် သူ၏သားကို ဉာဏ်ပညာကသာ သူ့အားကွယ်ကာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆက်လက်၍ သွန်သင်ဆုံးမသည်။

ဉာဏ်ပညာနှင့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်တတ်ခြင်းတို့က သင့်ကို ကယ်တင်လိမ့်မည်
ကျမ်းပြုရေးသားသူသည် ဉာဏ်ပညာနှင့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ခွင့်တို့ကို ထိုအရာများ ပိုင်ဆိုင်ထားသောသူကို ကယ်တင်သည့် လူပုဂ္ဂိုလ်များကဲ့သို့ သုံးနှုန်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၌ ဉာဏ်ပညာနှင့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းရှိလျှင်၊ သင့်ကိုသင် ကယ်တင်နိုင်လိမ့်မည်။"

အသက်ငယ်စဉ် ပဲ့ပြင်သော ကျေးဇူးရှင်
ဤနေရာတွင် သူမ၏ ငယ်ရွယ်စဉ်က လက်ထပ်ယူထားသော ခင်ပွန်းသည် လင်ယောက်ျားကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်တရားကို မေ့လျော့သော မိန်းမ

ဤနေရာတွင် သူမ၏လင်ယောကျ်ားနှင့် ဘုရားရှေ့တော်မှောက်၌ ပြုကြသည့် လက်ထပ်ပဋိညာဉ်စာချုပ်ကို ရည်ညွှန်းဟန်ရှိသည်။

Proverbs 18

ထိုမိန်းမ၏အိမ်သည် သေခြင်းနှင့်လည်းကောင်း

ဖြစ်တန်ရာ အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သူမ၏အိမ်သို့ သွားခြင်းသည် သေခြင်းကိုပို့ဆောင်ပေးသည်" သို့မဟုတ် (၂) "သူမ၏ အိမ်သို့ သွားသောလမ်းသည် သေခြင်းဆီသို့ သွားသောလမ်းဖြစ်သည်။"

သူလိုက်သော လမ်းတို့သည် ခေါ်ဆောင်သွားလိမ့်မည်

ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

သင်္ချိုင်းသားနေရာနှင့်လည်းကောင်း

ဤနေရာတွင် သေလွန်ပြီးသောသူတို့၏ ဝိညာဉ်များကိုသော်လည်းကောင်း၊ လူသေတို့နေသောအရပ်ကို ဆက်စပ်၍ ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်္ချိုင်းဆီသို့"

သူ၏အိမ်သို့ ဝင်သောသူ

ဤနေရာတွင် သူမအိမ်သို့ သူမနှင့်အတူ အိပ်စက်ရန် သွားသည်ကို၊ ပြည့်တန်ဆာနှင့်အတူ ပျော်ပါးသကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

တစ်စုံတစ်ယောက်မျှ မပြန်ရ၊ အသက်လမ်းကို မမှီရ

ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သူတို့သည် အသက်ရှင်ရာ အရပ်ဒေသသို့ ပြန်လာမည် မဟုတ်" သို့မဟုတ် (၂) "သူတို့သည် ပျော်ရွှင်စရာဘဝ၌ နောက်ထပ်တစ်ဖန် နေထိုင်ရလိမ့်မည် မဟုတ်။"

Proverbs 20

ထို့ကြောင့်

ကျမ်းစာရေးသောသူသည် ဉာဏ်ပညာနှင့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ခွင့်ရှိခြင်း၏ ရလဒ်ကို ပြောပြသည်။

လမ်းခရီးထဲက မထွက်ဘဲ ... အစဉ်တစိုက်လိုက်ရမည်

လူတစ်ဦး၏ ပြုမူဆောင်ရွက်ချက်ကို ခရီးလမ်းတစ်ခု လျှောက်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် လမ်းခရီးကို လိုက်ရမည် ... ပုံဆောင်ခြင်းနောက်ကိုလိုက်၍"

အဓမ္မလူတို့မူကား၊ ပြည်တော်မှပယ်ရှင်းခြင်း ခံရကြလိမ့် မည်

ကျမ်းရေးသားသူက ထာဝရဘုရားသည် လူတို့အား ပြည်တော်မှ နှင်ထုတ်မည့်အကြောင်းကို သူသည် လူတစ်ယောက်မှ သစ်ပင်ကိုင်းကို ချိုင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ဤနေရာတွင် ကတ္တားကို ဝါကျအစ၌ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် အဓမ္မလူတို့အား ပြည်တော်မှ နှင်ထုတ်တော်မူလိမ့်မည်။"

အဓမ္မလူ ... လွန်ကျူးသောသူ

ဤစကားလုံးများသည် နာမ်နှင့်ဆိုင်သော နာမဝိသေသနများဖြစ်ကြပြီး နာမဝိသေသနအဖြစ်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မအမှုကိုပြုသောသူ ... လွန်ကျူးခြင်းကို ပြုသောသူ" သို့မဟုတ် "အဓမ္မလူများ ... လွန်ကျူးသော သူများ"

လွန်ကျူးသော သူတို့သည် နှုတ်ပစ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်

ကျမ်းရေးသားသူက ထာဝရဘုရားသည် လူတို့အား ပြည်တော်မှ နှင်ထုတ်မည့်အကြောင်းကို သူသည် လူတစ်ယောက်မှ သစ်ပင်ကိုင်းကို ချိုင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ဤနေရာတွင် ကတ္တားကို ဝါကျအစ၌ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် လွန်ကျူးသောသူတို့အား ဖယ်ရှားတော်မူလိမ့်မည်။"

Translation Questions

Proverbs 2:1

ပညာတရားသည် သူမ၏သားအား မည်သည့်အရာကိုတန်ဖိုးထားစေလိုသနည်း။

ပညာတရားသည် သူမ၏သားအား သူမ၏ဆုံးမချက်များကို တန်ဖိုးထားစေလိုသည်။

Proverbs 2:3

သားသည် နားလည်နိုင်သောဉာဏ်ကို မည်သို့ရှာဖွေသင့်သနည်း။

သားသည် နားလည်နိုင်သောဉာဏ်ကို ငွေကဲ့သို့ရှာ၍၊ ဝှက်ထားသောဘဏ္ဍာကဲ့သို့ရှင်း ရှာဖွေသင့်သည်။

သားသည် နားလည်နိုင်သောဉာဏ်ကို ရှာဖွေလျှင်၊ မည်သည့်အရာကို တွေ့လိမ့်မည်နည်း။

ထိုသားသည် ဘုရားသခင်ကိုသိသောဉာဏ် ကိုတွေ့လိမ့်မည်။

Proverbs 2:6

ဖြောင့်မတ်ခြင်း၌ လိုက်လျှောက်သောသူများအတွက် ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကဲ့သို့သောသူဖြစ်သနည်း။

ဖြောင့်မတ်ခြင်း၌ လိုက်လျှောက်သောသူများအတွက် ထာဝရဘုရားသည် ကွယ်ကာပေးသောသူဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 2:9

ပညာသည် သား၏နှလုံးထဲသို့ဝင်လာသည့်အခါ သူသည်မည်သည့်အရာကို နားလည်လာလိမ့်မည်နည်း။

သားသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ တရားမျှတခြင်း၊ တရားမှု နှင့် ကောင်းသောလမ်းများကို နားလည်လာလိမ့်မည်။

Proverbs 2:11

လိမ္မာသိုသိပ်မှု နှင့် နားလည်ခြင်းအတတ်သည် သားကို မည်သည့်အရာမှ ကယ်တင်လိမ့်မည်နည်း။

လိမ္မာသိုသိပ်မှု နှင့် နားလည်ခြင်းအတတ်သည် သားကို မကောင်းသောလမ်းနှင့် မှောင်မိုက်၏လမ်းထဲမှ ကယ်တင်လိမ့်မည်။

Proverbs 2:14

မှောင်မိုက်လမ်းထဲ လျှောက်လှမ်းသောသူတို့သည် မိမိလမ်းကို မည်သို့ ဖုံးကွယ်ကြသနည်း။

လှည့်စားခြင်းကို သုံး၍ ဖုံးကွယ်လေ့ရှိကြသည်။

Proverbs 2:16

အကျင့်ပျက်သောမိန်းမသည် မည်သည့်အရာကို စွန့်၍မေ့လျော့တတ်သနည်း။

အကျင့်ပျက်သော မိန်းမသည် ငယ်ရွယ်စဉ် မိမိ၏အဖော်နှင့် မိမိဘုရားသခင်၏ပဋိညာဉ်တရားကို မေ့လျော့တတ်သည်။

Proverbs 2:18

မကောင်းသောမိန်းမသည် မည်သည့်နေရာများကိုလမ်းပြသနည်း။

မကောင်းသောမိန်းမသည် သချိုင်းသို့လမ်းပြလေ့ရှိသည်။

Proverbs 2:20

သင်သည်အဘယ်သူ၏နည်းလမ်းထဲတွင်ရှောက်သင့်သနည်း။

သင်သည်ကောင်းသောသူတို့၏နည်းလမ်း နှင့် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏လမ်းထဲတွင်ရှောက်သင့်သည်။

ဖြောင့်မတ်စွာနေသောသူသည် မည်ကဲ့သို့ဖြင့်လိမ့်မည်နည်း။

ဖြောင့်မတ်စွာနေသောသူသည် သည်ပြည်တော်၌နေရလိမ့်မည်။

မတရားသဖြင့်နေသောသူသည် မည်ကဲ့သို့ဖြင့်လိမ့်မည်နည်း။

မတရားသဖြင့်နေသောသူတို့သည် ပြည်တော်မှပယ်ရှင်းခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်။

Chapter 3

[1] ငါ့သား၊ ငါပေးသောတရားကို မမေ့နှင့်။ ငါ့ပညတ်တို့ကို သင်၏နှလုံးစောင့်ရှောက်ပါစေ။ [2] အကြောင်းမူကား၊ ပညတ်တရားသည်
အသက်တာရှည်သော ကာလနှစ်ပေါင်းများကိုငင်း၊ ငြိမ်ဝပ်ခြင်းကို ငင်း တိုးပွါးစေလိမ့်မည်။ [3] ကရုဏာတရားနှင့် သစ္စာတရားကို
သင်နှင့် မကွာစေနှင့်။ ထိုတရားတို့ကို သင်၏လည်ပင်း၌ဆွဲထား လော့။ နှလုံးအင်းစာရင်း၌ ရေးသွင်းလော့။ [4] ထိုသို့ပြုလျှင်
ဘုရားသခင်ရှေ့လူတို့ရှေ့မှာ မျက်နှာရ၍၊ ကျေးဇူးကို ခံရလိမ့်မည်။ [5] ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ကိုးစားလော့။
ကိုယ်ဥာဏ်ကို အမှီမပြုနှင့်။ [6] သွားလေရာရာ၌ ထာဝရဘုရားကို မျက်မှောက် ပြုလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ သင်၏လမ်းခရီးတို့ကို ပဲ့ပြင်တော်
မူမည်။ [7] ငါသည်ပညာရှိ၏ဟု ကိုယ်ကို မထင်နှင့်။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍ ဒုစရိုက်ကိုရှောင်လော့။ [8] သို့ပြုလျှင်၊
သင်၏အကြောတို့သည် အားသန်၍၊ အရိုးတို့သည် ခြင်ဆီနှင့် ပြည့်စုံကြလိမ့်မည်။ [9] သင်သည်ကိုယ်ဥစ္စာနှင့် အဦးသီးသော အသီး
အနှံရှိသမျှကို ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်လော့။ [10] သို့ပြုလျှင်၊ သင်၏စပါးကျီတို့သည် ကြွယ်ဝ၍၊ စပျစ်သီးနယ်ရာ တန်ဆာတို့ကို
အသစ်သော စပျစ်ရည် လျှံလိမ့်မည်။ [11] ငါ့သား၊ ထာဝရဘုရားဆုံးမတော်မူခြင်းကို မမှတ်ဘဲမနေနှင့်။ သင်၏အပြစ်ကို
စစ်ဆေးတော်မူသော အခါ စိတ်မပျက်စေနှင့်။ [12] ထာဝရဘုရားသည် ချစ်တော်မူသော သူကို ဆုံးမတော်မူတတ်၏။
နှစ်သက်တော်မူသော သူကို ဆုံးမ တော်မူတတ်၏။ [13] ဉာဏ်ပညာကို ရှာ၍ရသောသူသည် မင်္ဂလာ ရှိ၏။ [14] အကြောင်းမူကား၊
ပညာကုန်သွယ်ခြင်းသည် ငွေကုန်သွယ်ခြင်းထက်သာ၍ကောင်း၏။ ပညာကုန်သွယ် ၍ ရသောအမြတ်လည်း ရွှေစင်ထက်
သာ၍ကောင်း၏။ [15] ပညာသည် ပတ္တမြားထက်သာ၍ အဘိုးထိုက် ပေ၏။ နှစ်သက်ဘွယ်သမျှသော အရာတို့သည် ထိုရတနာကို
မပြိုင်နိုင်ကြ။ [16] သူ၏လက်ျာလက်၌ အသက်တာရှည်သော ကာလ၊ လက်ဝဲလက်၌ စည်းစိမ်နှင့်ဂုဏ်အသရေရှိ၏။ [17]
ပညာလမ်းတို့သည် သာယာသောလမ်း၊ ပညာ လမ်းခရီးရှိသမျှတို့သည် ငြိမ်ဝပ်လျက်ရှိကြ၏။ [18] ပညာကို ကိုင်ဆွဲသောသူသည်
အသက်ပင်ကို ရပြီ။ လက်မလွှတ်သော သူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ [19] ထာဝရဘုရားသည် ပညာတော်အားဖြင့် မြေကြီးကိုတည်၍၊
ဉာဏ်တော်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင် ကို ပြင်ဆင်တော်မူပြီ။ [20] သိပ္ပံအတတ်တော်အားဖြင့် နက်နဲသောအရပ် အက်ကွဲ၍၊
မိုဃ်းတိမ်မှလည်း နှင်းရည်ကျတတ်၏။ [21] ငါ့သား၊ ပညာရတနာနှင့် သမ္မာသတိကို သင့် မျက်မှောက်မှ မကွာစေဘဲ၊
အစဉ်စောင့်ရှောက်လော့။ [22] သို့ပြုလျှင်၊ ထိုရတနာတို့သည် သင်၏ဝိညာဉ်၌ အသက်၊ သင်၏လည်ပင်း၌ ဂုဏ်အသရေဖြစ်လိမ့်မည်။
[23] သင်သည်ခရီးသွားရာ၌ ဘေးမရှိ။ ခြေမတိုက်မိ ဘဲ သွားလိမ့်မည်။ [24] အိပ်သောအခါ ကြောက်စရာမရှိရ။ကောင်းမွန် စွာ
အိပ်ပျော်ရလိမ့်မည်။ [25] လျင်မြန်သောဘေးနှင့် လူဆိုးတွေ့တတ်သော ပျက်စီးရာ ဘေးကို ကြောက်စရာမရှိရ။ [26] အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည် သင်ယုံကြည်ကိုးစားရာဖြစ်၍၊ သင်၏ခြေကိုမကျော့မိ စေခြင်းငှါ စောင့်မတော်မူလိမ့်မည်။ [27]
ကျေးဇူးကိုခံသင့်သော သူတို့အား ကျေးဇူးပြုရ သော အခွင့်ရှိလျှင် မပြုဘဲမနေနှင့်။ [28] အိမ်နီးချင်းကိုပေးစရာရှိလျက်ပင်၊ သွားတော့။
တဖန်လာဦးတော့။ နက်ဖြန်မှ ငါပေး မည်ဟု မပြောနှင့်။ [29] စိုးရိမ်ခြင်းမရှိဘဲ သင့်အနားမှာနေသော အိမ်နီး ချင်း၌ မကောင်းသော
အကြံကိုမကြံနှင့်။ [30] သင်၌ အပြစ်မပြုသောသူကို အကြောင်းမရှိဘဲ ရန်မတွေ့ [31] ညှဉ်းဆဲတတ်သောသူ၏ စည်းစိမ်ကိုမတောင့်တ
နှင့်။ သူလိုက်သော လမ်းတစုံတခုကိုမျှ အလိုမရှိနှင့်။ [32] အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သဘော ကောက်သော သူတို့ကို
စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာတော်မူ၏။ ဖြောင့် မတ်သောသူတို့မူကား၊ ကိုယ်တော်နှင့်မိဿဟာယ ဖွဲ့ရ သောအခွင့်ရှိကြ၏။ [33] မတရားသောသူ၏
နေရာသည်ထာဝရဘုရား ကျိန်တော်မူခြင်းကို တွေ့တတ်၏။ တရားသောသူ၏ နေရာကို ကားကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ [34]
အကယ်စင်စစ် ကဲ့ရဲ့တတ်သောသူတို့ကို ကဲ့ရဲ့ တော်မူ၏။ စိတ်နှိမ့်ချသော သူတို့အားကား၊ ကျေးဇူးပြု တော်မူ၏။ [35]
ပညာရှိသောသူတို့သည် ဘုန်းအသရေကို အမွေခံရ၍၊ မိုက်သောသူတို့မူကား၊ အရှက်ကွဲခြင်းကို ထမ်းသွားရကြလိမ့်မည်။

Proverbs 01

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ကျမ်းရေးသားသူသည် ဖခင်မှ သူ၏သားသမီးတို့ကို ကဗျာလင်္ကာသုံး၍ သင်ပေးနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

ငါပေးသောတရားကို မမေ့နှင့်
"စေခိုင်းခြင်းများ" ဟူသောစကားလုံးကို ကြိယာကဲ့သို့ အနက်ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါစေခိုင်းသည်ကို မမေ့နှင့်။"

ငါ့ပညတ်တို့ကို သင်၏နှလုံးစောင့်ရှောက်ပါစေ
ဤပုဒ်စုသည် ပထမပုဒ်စုမှ အငြင်းစကားရပ်အသုံးကို အဟုတ်စကားရပ်ဖြင့် ပြောသည်။ ဤနေရာတွင် "နှလုံး" သည် စိတ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "သင်ကြားခြင်းများ၊ ပညတ်တို့" ကို ကြိယာကဲ့သို့ အနက်ပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ သင်ကြားပေးသည်တို့ကို အစဉ်အမြဲ သတိရကြပါ။"

အသက်တာရှည်သော ကာလနှစ်ပေါင်းများ
ဤပုဒ်စုနှစ်ခုတို့သည် တူညီသော အနက်အဓိပ္ပာယ် ရှိကြပြီး အသက်တာရှည်စွာ နေထိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်တာ ရှည်စွာ"

Proverbs 03

ကရုဏာတရားနှင့် သစ္စာတရားကို သင်နှင့် မကွာစေနှင့်
ကျမ်းရေးသူသည် "ကရုဏာတရားနှင့်သစ္စာတရာကို တစ်စုံတယောက် ကိုထားခဲ့သည့်သူများ ကဲ့သို့ဟု ပြောဆိုထားပါသည်။ အငြင်းစေခိုင်းချက်ကို ထွက်ခွာသွားသောသူ ကသို့ဖော်ပြထားသည်အဟုတ်ဖြင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကရုဏာတရားနှင့် သစ္စာတရားကို ပြုကျင့်ရန် အစဥ်တစိုက် သေချာစွာလုပ်ဆောင်ပါ။"

ထိုတရားတို့ကို သင်၏လည်ပင်း၌ ဆွဲထားလော့
ကျမ်းရေးသူသည် "ကရုဏာတရား" နှင့် "သစ္စာတရား" တို့ကို လည်ပင်း၌ ဆွဲထားရသောလည်ဆွဲရတနာပစ္စည်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ဤပုံသဏ္ဍာန်က ယင်းအရာများသည် လူတို့မှ ယူတင်၍ဝတ်ဆင်ရမည့် အဖိုးထိုက်သော ရတနာပစ္စည်းဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက်သောသူမှ လည်ပင်း၌ ဆင်မြန်းထားသကဲ့သို့ ဂုဏ်ယူစွာ ယူတင်ဝတ်ဆင်ပါ။"

နှလုံးအင်းစာရင်း၌ ရေးသွင်းလော့
ဤနေရာတွင် နှလုံးသည် လူတစ်ယောက်၏ စိတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ စိတ်ကို တစ်စုံတစ်ယောက်က အချက်အလက်နှင့် စေခိုင်းချက်များကို ၎င်းအပေါ်တွင် ရေးသားနိုင်သော အချပ်အပြားတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျောက်စာတိုင်ပေါ်တွင် ရာသက်ပန်မပျက်စီးစေရန် ရေးသားသကဲ့သို့ ၎င်းတို့ကို အစဥ်အမြဲ သတိရအောက်မေ့ပါ။"

ဘုရားသခင်ရှေ့ လူတို့ရှေ့မှာ
ဤနေရာတွင် ရှေ့ သည် တရားစီရင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဝေဖန်ချင့်တွက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်နှင့် လူတို့၏ တရားစီရင်ခြင်းတွင်"

Proverbs 05

စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" ဟူသော စကားလုံးသည် လူ၏အတွင်းသဏ္ဍာန်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ တစ်ကိုယ်လုံး"

ကိုယ်ဉာဏ်ကို အမှီမပြုနှင့်
ကျမ်းရေးသားသူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ကိုယ်ပိုင်ဉာဏ်အပေါ် အားကိုးခြင်းကို "ဉာဏ်" သည် လူတစ်ယောက်က မှီ၍ရသော ဝတ္ထုပစ္စည်းတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ကိုယ်ပိုင်ဉာဏ်ကို အားမကိုးပါနှင့်"

သွားလေရာရာ၌
ကျမ်းရေးသားသူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ပြုမူဆောင်ရွက်ချက်ကို ထိုသူသည် လူသွားလမ်းပေါ်တွင် ရှိနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လုပ်ဆောင်သမျှအရာ၌"

သင်၏လမ်းခရီးတို့ကို ပဲ့ပြင်တော်မူမည်
ကျမ်းရေးသူသည် ဘုရားသခင်မှ လူ၏ ပြည့်စုံသောဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုတော်မူသည်ကို ထိုသူ၏ ပြုမူဆောင်ရွက်ချက်သည် သူလျှောက်ရသောလမ်းကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် အခက်အခဲများစွာထဲမှ လွတ်ခွင့် ပြင်ဆင်တော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "သူသည် သင့်ကို အောင်မြင်ခြင်း ပေးသနားတော်မူလိမ့်မည်။"

Proverbs 07

ငါသည်ပညာရှိ၏ဟု ကိုယ်ကို မမြင်နှင့်
ကျမ်းရေးသူသည် လူတစ်ဦး၏ထင်မြင်ချက်ကို တစ်စုံတစ်ခုကို သူ၏မျက်လုံးဖြင့် မြင်တွေ့နေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာရှိသည်ဟု ကိုယ့်ကိုယ်ကို မထင်နှင့်။"

ဒုစရိုက်ကို ရှောင်လော့
ကျမ်းရေးသူသည် မကောင်းသောအမှု ကျူးလွန်ခြင်းကို မကောင်းမှုမှ ရှောင်လွဲရသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းသောအမှုကို ကျူးလွန်ခြင်းမပြုပါနှင့်"

သို့ပြုလျှင် သင်၏အကြောတို့သည် အားသန်၍၊ အရိုးတို့သည် ခြင်ဆီနှင့် ပြည့်စုံကြလိမ့်မည်
"သို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ကျမ်းရေးသူမှ အရင်ကျမ်းချက်တွင် ပေးထားသော လမ်းညွှန်ချက်တို့ကို ပြန်လည်ရည်ညွှန်းသည်။ ပြီးပြည့်စုံသော အဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းလင်းစွာ ပေးနိုင်သည်။ "အသွေးအသား" ဟူသောစကားလုံးသည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသို့ပြုလျှင်၊ သင်၏ ခန္ဓာကိုယ်သည် အနာရောဂါ ပျောက်ကင်းလိမ့်မည်။"

Proverbs 09

ရှိသမျှ၊ ထွက်သမျှ
"ရိတ်သိမ်းသမျှ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏စပါးကျီတို့သည် ကြွယ်ဝလိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် ကတ္တားကို ပြည့်သူအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စပါးကျီတို့သည် ပြည့်လိမ့်မည်"

စပါးကျီ၊ ဘဏ္ဍာသိုက်
စားစရာတို့ကို သိုလှောင်ထားသော အခန်း သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ

စပျစ်သီးနယ်ရာ တန်ဆာတို့ကို အသစ်သော စပျစ်ရည် လျှံလိမ့်မည်
အဆင်သင့်ဖွင့်ထားမည် ဆိုလျှင်သင်၏ စပျစ်ထည့်သောစည်တို့သည် ကွဲထွက်လုမတတ် ပြည့်လျှံနေလိမ့်မည်။

Proverbs 11

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ကျမ်းရေးသူသည် ဖခင်တစ်ဦးမှ သူ၏သားကို သွန်သင်ပေးသကဲ့သို့ ရေးသားထားသည်။

နှစ်သက်တော်မူသော သူကို
"သူ နှစ်သက်တော်မူသော သားတစ်ဦး။" ဤနေရာတွင် သားအပေါ်ထားသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ရည်ညွှန်းပြီး၊ သား၏ အမူအကျင့်ကို ဖခင်၏ ခွင့်ပြုမှုမျိုးမဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူချစ်တော်မူသော သားတစ်တယောက်ကို"

Proverbs 13

ဉာဏ်ပညာကို ရှာ၍ရသောသူသည်
ကျမ်းရေးသူသည် "ဉာဏ်ပညာ" ကို ရှာဖွေ၍ရသော ဝတ္ထုပစ္စည်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာကို ကြိုးပမ်းရရှိသူ"

ငွေကုန်သွယ်ခြင်း
ဤနေရာတွင် အကျိုးအမြတ်တွက် ငွေကို ကုန်သွယ်ခြင်း သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းတို့ ပြုလုပ်နိုင်ကြောင်း ရည်ညွှန်းသည်။

Proverbs 15

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ကျမ်းစာရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာကို အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

အဖိုးထိုက်
"အဖိုးတန်သော" သို့မဟုတ် "တန်ဖိုးကြီးသော"

သူ၏လက်ျာလက်၌ အသက်တာရှည်သော ကာလ၊ လက်ဝဲလက်၌ စည်းစိမ်နှင့် ဂုဏ်အသရေရှိ၏
ကျမ်းစာရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာရှိခြင်းမှ ရရှိသော အကျိုးအမြတ်များကို သူ၏လက်၌ ဤအရည်အသွေးများ ဝတ်ဆင်ပြီး လူအများကို မျှဝေပေးသည့် အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ဉာဏ်ပညာကို ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာသည် လူကို အသက်ရှည်ခြင်း၊ ချမ်းသာခြင်းနှင့် ဂုဏ်အသရေကို ပေးသည်။"

အသက်တာရှည်သော ကာလ
ဤဥပစာစကားသည် အသက်ရှည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှည်ခြင်း"

Proverbs 17

ပညာလမ်းတို့သည် သာယာသောလမ်း၊ ပညာလမ်းခရီးရှိသမျှတို့သည် ငြိမ်ဝပ်လျက်ရှိကြ၏
ကျမ်းရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာကို အမျိုးသမီးတစ်ဦးနှင့် လူတစ်ဦးကို ဉာဏ်ပညာမှပေးသော အကျိုးအမြတ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ထိုသူ၏ လမ်းခရီးတစ်လျှောက် ဉာဏ်ပညာမှ ဦးဆောင်နေသကဲ့သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာသည် အစဉ်အမြဲ သင်တို့ကို ကြင်နာစွာ ပြုစု၍ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပေးလိမ့်မည်။"

ပညာကို ကိုင်ဆွဲသောသူသည် အသက်ပင်ကို ရပြီ
ကျမ်းရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာကို အသက်အသီး သီးသော သစ်ပင်တစ်ပင်အဖြစ်နှင့် ဉာဏ်ပညာမှ အကျိုးအမြတ်ရရှိသော လူတစ်ဦးကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ထိုသူသည် အသီးကို စားသကဲ့သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုရေးသားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာသည် သူ၏အသီးကို စားသုံးသောသူအား အကျိုးပြုတတ်သော သစ်ပင်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

အသက်ပင်
"အသက်ကို ပေးသောအပင်" သို့မဟုတ် "သူ့အသီးမှ အသက်ကို အကျိုးပြုသောအပင်"

လက် မလွှတ်သောသူ
"သူ့အသီးကို လက်မလွှတ်သောသူ"

Proverbs 19

ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးကိုတည်၍၊ မိုးကောင်းကင် ကို ပြင်ဆင်တော်မူပြီ
ကျမ်းရေးသူသည် ထာဝရဘုရားမှ မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းသောအကြောင်းကို သူသည် အဆောက်အအုံ အုတ်မြစ်ချသကဲ့သို့ ရေးသားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းခဲ့တယ် ... ကောင်းကင်ကို ဖန်တီးခဲ့သည်။"

နက်နဲသောအရပ် အက်ကွဲ၍
မြေကြီးအောက်ထဲတွင် ရေတည်ရှိသည်ဟု ရှေးကာလ၌ တွေးခေါ်ယုံကြည်ခဲ့ကြသည်။ ဤပုဒ်စုသည် ဘုရားသခင်က မြေအောက်မှရေထွက်လာစေရန် ပြုလုပ်တော်မူပြီး သမုဒ္ဒရာနှင့် မြစ်တို့ဖြစ်တည်လာရန် ပြုလုပ်တော်မူကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြစ်တို့ကို စီးဆင်းစေတော်မူသည်" သို့မဟုတ် "သူသည် သမုဒ္ဒရာတို့ကို ဖြစ်တည်စေတော်မူသည်။"

နှင်းရည်
ညဥ့်အချိန်၌ မြေကြီးပေါ်တွင် စုစည်းဖြစ်ပေါ်လာသော ရေ

Proverbs 21

မျက်မှောက်မှ မကွာစေဘဲ
ကျမ်းရေးသူသည် တစ်စုံတစ်ရာကို မေ့လျော့ခြင်းမရှိရန်အလို့ငှာ ထိုအရာကို မျက်စိဖြင့် အမြဲတမ်းမြင်တွေ့နေရသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာများကို မမေ့နှင့်။"

ထိုရတနာတို့သည် သင်၏ဝိညာဉ်၌ အသက်ဖြစ်လိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် "ဝိညာဉ်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာတို့သည် သင်အတွက် အသက်ဖြစ်လိမ့်မည်။"

သင်၏လည်ပင်း၌ ဂုဏ်အသရေ
ကျမ်းရေးသူသည် "သမ္မာသတိ" နှင့် "ပညာရတနာ" ကို လူတစ်ယောက်သည် လည်ပင်းတွင်ရစ်ပတ်၍ ဆင်မြန်းနိုင်သော လည်ဆွဲကဲ့သို့ ဝတ္ထုပစ္စည်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ပုံဆောင်မှုမှ ဤအရာများသည် လူ၏ အပြင်ပန်း၌ ဖော်ပြသော အဖိုးထိုက်သည့် အရာများကို ညွှန်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လည်ဆွဲရတနာနှင့် သူ့ကိုယ်သူ တန်ဆာဆင်ထားသောသူကဲ့သို့ ဂုဏ်အသရေဖြစ်လိမ့်မည်"

ဂုဏ်အသရေ
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "ဂုဏ်သရေရှိသော အဆင်တန်ဆာ" သို့မဟုတ် (၂) ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်အသရေကို ဖော်ပြနိုင်သည့် အဆင်တန်ဆာ။"

Proverbs 23

သင်သည်ခရီးသွားရာ၌ ဘေးမရှိ
ကျမ်းရေးသူသည် လူတစ်ယောက်၏ အသက်ရှင်နေထိုင်ခြင်းကို လမ်းခရီးတစ်ခုကို လျှောက်လှမ်းနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ဘဝ၌ လုံခြုံစွာ နေထိုင်ရလိမ့်မည်။"

ခြေမတိုက်မိဘဲ သွားလိမ့်မည်
"ခြေ" ဟူသောစကားသည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည် မှားယွင်းမှုပြုသည်ကို လမ်း၌ အရာဝတ္ထုတစ်ခုအား ခလုတ်တိုက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှားယွင်းသောအမှုတို့ကို မပြုဘဲနေရမည်။"

အိပ်သောအခါ
ဤနေရာတွင် လူတစ်ယောက် အိပ်စက်ရန် လဲလျောင်းနေသည်ကို သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုသည်။ ယင်းအဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိပ်စက်ရန် လဲလျောင်းသောအခါ"

ကောင်းမွန်စွာ အိပ်ပျော်ရလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် ငြိမ်းချမ်းစွာနှင့် ရွှင်လန်းနှစ်ခြိုက်စွာ အိပ်စက်ခြင်းကို ချိုမြိန်သော အရသာရှိစွာ အိပ်စက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ "အိပ်စက်ခြင်း" ကို ကြိယာအဖြစ် အနက်ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏အိပ်စက်ခြင်းသည် နှစ်လိုဖွယ်ဖြစ်လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သင်သည် ငြိမ်းချမ်းစွာ အိပ်စက်ရလိမ့်မည်။"

Proverbs 25

လူဆိုးတွေ့တတ်သော ပျက်စီးရာဘေး၊ ပေါ်လာသောအခါ
ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူဆိုးက ပျက်စီးရာဘေးကို ဖြစ်စေသောအခါ"

ထာဝရဘုရားသည် သင်ယုံကြည်ကိုးစားရာဖြစ်၍
"ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ဘေး၌ ရှိနေလိမ့်မည်။" လူတစ်ယောက်သည် အခြားတစ်ယောက်၏ နံဘေး၌ရပ်နေသည်ဟူသည်မှာ ဥပစာအသုံးတစ်ခုဖြစ်ပြီး တစ်ယောက်သောသူမှ အခြားတစ်ယောက်ကို ကူညီထောက်ပံ့သည်လိမ့်မည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ထောက်ပံ့၍ ကွယ်ကာတော်မူလိမ့်မည်။"

သင်၏ခြေကို မကျော့မိစေခြင်းငှာ စောင့်မတော်မူလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် လူတစ်ယောက် "ကြောက်ရွံ့ခြင်း" နှင့် "ပျက်စီးရာဘေး" ကြုံတွေ့နေရခြင်းကို လူတစ်ယောက် ကျော့ကွင်းထောင်ချောက်မိသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ "ခြေ" ဟူသော စကားလုံးသည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ဒုက္ခပေးချင်သောသူတို့ထံမှ ကွယ်ကာတော်မူလိမ့်မည်။"

Proverbs 27

မပြုဘဲမနေနှင့်
"ကောင်းသောအရာတို့ကို မပြုဘဲမနေနှင့်" သို့မဟုတ် "ကောင်းသောကျင့်ကြံခြင်းကို မပြုဘဲမနေနှင့်"

ကျေးဇူးပြုရ သော အခွင့်ရှိလျှင်
"ကျေးဇူးပြုနိုင်သော အခွင့်ရရှိလျှင်"

အိမ်နီးချင်းကို ပေးစရာရှိလျက်
"သင်၏လက်ထဲတွင် ပိုက်ဆံရှိနေသောအချိန်၌။" ဤနေရာတွင် လူတစ်ယောက်သည် ကူညီရန် ယနေ့တွင် ပိုက်ဆံရှိပါလျက်နှင့်၊ သူ၏အိမ်နီးခြင်းအား မနက်ဖြန်မှလာရန်ပြောဆိုသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 31

သူလိုက်သော လမ်းတစ်စုံတစ်ခုကိုမျှ အလိုမရှိနှင့်
အစ္စမလူတို့ ပြုကျင့်သည်အတိုင်း အတုမခိုးရန်အလို့ငှာ ရွေးချယ်ခြင်းမပြုမည်အကြောင်း သွယ်ဝိုက်ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့လိုက်သောလမ်းများကို အတုခိုးရန် ရွေးချယ်ခြင်း ... မပြုနှင့်"

ထာဝရဘုရားသည် သဘောကောက်သော သူတို့ကို စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာတော်မူ၏
"ထာဝရဘုရားသည် စဉ်းလဲသောသူကို စက်ဆုပ်ရွံရှာသည်"

သဘောကောက်သော သူ
မရိုးသားသော သို့မဟုတ် လိမ်လည်လှည့်ဖြားတတ်သော သူ

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့မူကား၊ ကိုယ်တော်နှင့် မိတ်သဟာယ ဖွဲ့ရသောအခွင့်ရှိကြ၏
ထာဝရဘုရားသည် မှန်ကန်သောအမှုပြုသူနှင့် နီးကပ်စွာ၊ ယုံကြည်ရသည့် သူငယ်ချင်းအဖြစ် စိတ်တူကိုယ်တူ မျှဝေနေထိုင်တော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သမာဓိရှိသောသူနှင့် ရင်းနှီးသော သူငယ်ချင်း ဖြစ်ကြသည်။"

Proverbs 33

မတရားသောသူ၏ နေရာသည် ထာဝရဘုရား ကျိန်တော်မူခြင်းကို တွေ့တတ်၏
ကျမ်းရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်းကို မတရားသောသူ၏ အိမ်ဦးအရပ်ရှိ ဝတ္ထုတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ "နေရာ၊ အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် မိသားစုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မတရားသောသူ၏ မိသားစုကို ကျိန်ခြင်းပြုတော်မူသည်။"

တရားသောသူ၏ နေရာကိုကား ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏
"နေရာ၊ အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် မိသားစုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် တရားသောသူတို့၏ မိသားစုဝင်များကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူသည်။"

စိတ်နှိမ့်ချသောသူတို့အားကား၊ ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏
ကျမ်းရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးပြုတော်မူခြင်းကို လူတို့အား ပေးတော်မူသော ပစ္စည်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချသောသူတို့ထံတွင် ကျေးဇူးတော်ကို ပြတော်မူသည်" သို့မဟုတ် "သူသည် စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချသောသူတို့အပေါ်တွင် သနားခြင်းကရုဏာ ထားရှိတော်မူသည်။"

Proverbs 35

ပညာရှိသောသူတို့သည် ဘုန်းအသရေကို အမွေခံရ၍
ကျမ်းရေးသူသည် ပညာရှိသောသူတို့ ရရှိထားသော ဘုန်းအသရေနှင့် ဂုဏ်သိက္ခာကို သူတို့သည် ရာသက်ပန်ပိုင်ဆိုင်ထားသည့် ဂုဏ်သိက္ခာကို အမွေခံစားသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာရှိသောသူတို့သည် ဂုဏ်သိက္ခာရှိကြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ပညာရှိသောသူသည် လေးစားလောက်သော ဘုန်းအသရေကို ရရှိလိမ့်မည်။"

မိုက်သောသူတို့မူကား၊ အရှက်ကွဲခြင်းကို ထမ်းသွားရကြလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် ထာဝရဘုရားမှ မိုက်သောသူ၏ အရှက်ရစေခြင်းအား အယောက်တိုင်းမြင်သာစေရန် ပြုတော်မူသည်ကို ထာဝရဘုရားသည် မိုက်သောသူတို့ကို အများမြင်စေရန် ထမ်းသွားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မိုက်သောသူတို့ အရှက်ကွဲခြင်းကို အယောက်စီတိုင်းရှုမြင်ရန်အလို့ငှာ ပြုတော်မူလိမ့်မည်။"

Translation Questions

Proverbs 3:1

ဉာဏ်ပညာ၏မိန့်မှာချက်များနှင့် သွန်သင်ချက်များသည် သူမ၏သားအား မည်သည့်အရာကို ထပ်၍ပေးမည်နည်း?
ဉာဏ်ပညာ၏ ပညတ်တော်နှင့်တရားတော်သည် သူမ၏ သားကို ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ရှည်လျားသောအသက်တာကိုတိုးပွားစေလိမ့်မည်။

Proverbs 3:3

သစ္စာတရားနှင့် ဂရုဏာတရားကို ဘယ်မှာရေးရပါမည်နည်း။
သစ္စာတရားနှင့်ဂရုဏာတရားကို နှလုံးသား၏ကျောက်ပြားပေါ်မှာရေးသွင်းသင့်ပါသည်။

Proverbs 3:5

သားသည်အဘယ်အပေါ်မှာ အမှီ မပြုသင့်သနည်း။
သားသည် ကိုယ့်ဉာဏ်ကို အမှီမပြုရ။

Proverbs 3:7

သားသည် မိမိကိုယ်ကို မည်သို့ မမြင်သင့်သနည်း?
မိမိကိုယ်မိမိ ပညာရှိကဲ့သို့ မမြင့်သင့်ပါ။

Proverbs 3:9

သားသည် မိမိဥစ္စာဖြင့် အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်း။
သားသည် မိမိဥစ္စာဖြင့် ထာဝရဘုရားကို ပူဇော်သင့်သည်။

Proverbs 3:11

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူတို့ကို ဆုံးမသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူချစ်သောသူများ တို့ကို ဆုံးမတတ်သည်။

Proverbs 3:13

ဉာဏ်ပညာသည် ဘယ်အရာတွေထက်ကောင်းသနည်း။
ဉာဏ်ပညာသည် ရွှေငွေတွေထက် သာ၍ ကောင်းသည်။

Proverbs 3:17

ဉာဏ်ပညာအပေါင်းတို့၏ လမ်းခရီးဟာ ဘာဖြစ်သနည်း။
ဉာဏ်ပညာအပေါင်းတို့၏ လမ်းခရီးဟာ ငြိမ်သက်ခြင်းဖြစ်သည်။

Proverbs 3:19

ထာဝရဘုရားသည် ဉာဏ်တော်အားဖြင့် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဉာဏ်တော်အားဖြင့် မိုးကောင်ကင်ကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

Proverbs 3:21

ထိုသား၏ ဝိညာဉ်အဖို့ အဘယ်အရာသည် အသက် ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ပညာတရားနှင့် သမ္မာသတိသည် ထိုသား၏ဝိညာဉ်အဖို့ အသက်ဖြစ်လိမ့်မည်။

Proverbs 3:23

ဉာဏ်ပညာအထဲ၌ သားသည်လျှောက်လှမ်းခဲ့မည်ဆိုလျှင် အိပ်သည့်အခါ အဘယ်အရာတွေ ဖြစ်လာမည်နည်း။
သူသည် အိပ်သည့်အခါ ကြောက်ရွံ့ ခြင်းမရှိဘဲ ကောင်းမွန်စွာ အိပ်ပျော်ရသောအခွင့်ရလိမ့်မည်။

Proverbs 3:25

သားသည် မည်သည့်အရာကို မကြောက်ရွံ့ရမည်နည်း?
ရုတ်တရက်ထိတ်လန့်ခြင်း (သို့) ဖျက်ဆီးတတ်သောဘေးတို့ကို မကြောက်သင့်ပါ။

Proverbs 3:27

ကျေးဇူးခံထိုက်သောသူတို့အတွက်သားလုပ်သင့်တဲ့အရာသည် ဘာဖြစ်မည်နည်း။
ကျေးဇူးခံထိုက်သောသူတွေကို မနှိမ်သင့်ပါ။

Proverbs 3:29

အိမ်နီးနားချင်းတွေကို အဘယ်သို့မပြုသင့်သနည်း။
အိမ်နီးနားချင်းတွေကို ထိခိုက်နစ်နာစေသောမကောင်းသောအကြံ ကြံစည်ခြင်းမပြုသင့်ပါ။

Proverbs 3:31

ထာဝရဘုရားထံသို့ မတရားသောသူသည် အဘယ်သူနည်း။
မုသာပြောသောသူသည် ထာဝရဘုရားထံသို့ မတရားသောသူဖြစ်သည်။

Proverbs 3:33

ကဲ့ရဲ့ လှောင်ပြောင်သောသူကိုထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့လုပ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ကဲ့ရဲ့တတ်သောသူကို ကဲ့ရဲ့တော်မူ၏။

Proverbs 3:35

ပညာရှိတို့၏ အမွေမှာ ဘာဖြစ်မည်နည်း။
ပညာရှိတို့သည် ဘုန်းအသရေကို အမွေခံရ၏။

Chapter 4

1 ငါ့သားတို့၊ အဘ၏နည်းဥပဒေသကို နားထောင်၍၊ ဉာဏ်သဘောကို နားလည်ခြင်းငှါ စေ့စေ့မှတ် ကြလော့။ 2 ကောင်းသောဩဝါဒကို
ငါပေး၏။ ငါ့ပညတ် တရားကို မပယ်ကြနှင့်။ 3 ငါမူကား၊ အဘ၏ရင်နှစ်၊ အမိရှေ့မှာနူးညံ့၍ အချစ်ဆုံးသော သားဖြစ်၏။ 4
ငါ့အဘသွန်သင်၍မြွက်ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ့စကားကို သင်၏နှလုံး၌ သွင်းမိ၍၊ ငါ့ပညတ်တို့ကို ကျင့်စောင့်သဖြင့် အသက်ရှင်လော့။ 5
ပညာကိုဆည်းဖူးလော့။ ဉာဏ်ကို ဆည်းဖူး လော့။ သတိမလစ်စေနှင့်။ ငါ၏နှုတ်ထွက်စကားကို မလွှဲမရှောင်နှင့်။ 6 ပညာကိုမစွန့်နှင့်။
သူသည်သင့်ကို ထိန်းသိမ်း လိမ့်မည်။ သူ့ကိုချစ်လော့။ သင့်ကို စောင့်မလိမ့်မည်။ 7 ပညာသည် အမြတ်ဆုံးသောအရာဖြစ်၏။
ပညာကိုဆည်းဖူးလော့။ ဆည်းဖူးသမျှသောဥစ္စာတို့တွင် ဉာဏ်ကိုဆည်းဖူးလော့။ 8 သူ့ကိုအမြတ်ထားလော့။ သူသည် သင့်ကို
ချီးမြှောက်လိမ့်မည်။ သူ့ကိုဘက်ယမ်းလျှင်၊ ဂုဏ်အသရေ ကို ပေးလိမ့်မည်။ 9 သင်၏ခေါင်းကို တင့်တယ်သောဦးရစ်နှင့် ပတ်ရစ်၍၊
ဘုန်းကြီးသောသရဖူကို အပ်နှံလိမ့်မည်။ 10 ငါ့သား၊ ငါ့စကားကိုနားထောင်နာယူလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ သင့်အသက်
နှစ်ပေါင်းများလိမ့်မည်။ 11 ပညာလမ်းကိုငါပြသ၍၊ မှန်သောလမ်းခရီးတို့၌ သင့်ကိုငါပို့ဆောင်၏။ 12 ရှောက်သွားလျှင်
ကျဉ်းမြောင်းရာသို့မရောက်၊ ပြေးသောအခါ တိုက်မိ၍မလဲရ။ 13 ဥပဒေသကိုကိုင်ဆွဲလော့။ မလွှတ်နှင့်။ စောင့်ထား လော့။
အသက်ရှင်ခြင်း၏အကြောင်းဖြစ်၏။ 14 အဓမ္မလူတို့ လမ်းထဲသို့မဝင်နှင့်။ ဆိုးယုတ် သောသူတို့နှင့်အတူ မလိုက်နှင့်။ 15
သူတို့လမ်းကိုကြဉ်ရှောင်လော့။ လိုက်မသွားနှင့်။ လွှဲ၍သွားလော့။ 16 သူတို့သည်သူတပါး၌ အပြစ်မပြုရလျှင် မအိပ် တတ်။
တစုံတယောက်သော သူကိုမလဲစေလျှင် အိပ်၍ မပျော်တတ်။ 17 ဒုစရိုက်နှင့်ဆိုင်သောမုန့်ကိုစား၍ ညှဉ်းဆဲခြင်း နှင့်ဆိုင်သော
စပျစ်ရည်ကို သောက်တတ်ကြ၏။ 18 ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏လမ်းသည် တက်သော အာရုဏ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ နေထွက်သည်တိုင်အောင်
တိုးပွါး ထွန်းလင်းတတ်၏။ 19 မတရားသောသူတို့၏လမ်းမူကား၊ မှောင်မိုက် ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် လဲသောအခါ၊ အဘယ်အရာကို
တိုက်မိသည်ဟု မသိရကြ။ 20 ငါ့သား၊ ငါ့စကားကိုနားထောင်လော့။ ငါ ဟောပြောချက်တို့ကို နားသွင်းလော့။ 21 သင့်မျက်မှောက်မှ
မကွာစေနှင့်။ နှလုံးတွင်း၌ စောင့်ထားလော့။ 22 အကြောင်းမူကား၊ ထိုတရားစကားကို တွေ့ရ သောသူတို့သည် အသက်ရှင်ခြင်း၊
တကိုယ်လုံးကျန်းမာ ခြင်းအကြောင်းကို တွေ့ရပြီ။ 23 နှလုံးသည်အသက်၏အခြေအမြစ် ဖြစ်သော ကြောင့်၊ သင်၏နှလုံးကို
အထူးသဖြင့်စောင့်ရှောက်လော့။ 24 ကောက်သောစကားတို့ကိုငှင်း၊ ငြင်းဆန်တတ် သော နှုတ်ခမ်းတို့ကိုငှင်း ဝေးစွာ ပယ်ရှောင်လော့။
25 သင်၏မျက်စိသည် ရှေ့ရှုကြည့်၍၊ မျက်ခမ်းတို့ သည် တည့်တည့်အာရုံပြုစေလော့။ 26 သင်သွားရာလမ်းကို စူးစမ်း၍၊ သွားလေ
ရာရာ၌ တည်ကြည်ခြင်းရှိစေလော့။ 27 လက်ျာဘက်၊လက်ဝဲဘက်သို့ မတိမ်းမလွှဲနှင့်။ ဒုစရိုက်ပြုရာ လမ်းကိုရှောင်လော့။

Proverbs 01

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ကျမ်းရေးသူသည် ဖခင်တစ်ဦးမှ သူ၏သားကို
သွန်သင်ပေးနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

စေ့စေ့ မှတ်ကြလော့
"သေချာစွာ နားထောင်ကြပါ"

ဉာဏ်သဘောကို နားလည်ခြင်းငှာ
"သင်သည် မည်ကဲ့သို့ သဘောပေါက်ရမည်ကို သိရှိလာလိမ့်မည်"
သို့မဟုတ် "သင်သည် ဉာဏ်သဘောကို ဆည်းပူးမိလာလိမ့်မည်"

ကောင်းသောဩဝါဒကို ငါပေး၏
"ငါသွန်သင်ပေးနေသောအရာသည် ကောင်း၏"

Proverbs 03

ငါမူကား၊ အဘ၏ရင်နှစ် အချစ်ဆုံးသောသားဖြစ်၏
ဤအရေးအသားသည် ဖခင်၏အုပ်ထိန်းမှုအောက်တွင်
ကျမ်းရေးသူ နေခဲ့ရသော ငယ်ရွယ်စဉ်အချိန်အခါကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဖခင်၏သွန်သင်မှုကို ခံယူနေစဉ် ကျွန်ုပ်၏
ငယ်စဉ်တောင်ကျေးဘဝတွင်"

နူးညံ့၍ အချစ်ဆုံးသော သား
ဤနေရာတွင် "နူးညံ့" ဟူသော စကားလုံးသည် ကလေးငယ်
ခွန်အားမပြည့်စုံမီ ငယ်စဉ်တောင်ကျေးဘဝကို ဆိုလိုသည်။ "...
ဆုံးသော" ဟူသော စကားလုံးဖြင့် အနက်တူ
ဖွင့်ဆိုရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အနူးညံ့ဆုံးသော သား"

ငါ့စကားကို သင်၏နှလုံး၌ သွင်းမိ၍
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" ဟူသော စကားလုံးသည် လူ၏စိတ်ကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည်
စကားလုံးများမှတ်မိသည်ကို နှလုံး၌သွင်းသကဲ့သို့
ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အား
ငါသင်ပေးသည်တို့ကို အစဉ်အမြဲ သတိရပါ။"

Proverbs 05

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဖခင်သည် သူ့အဘသွန်သင်ပေးသည်တို့ကို သူ၏သားအား
ဆက်လက်၍ သွန်သင်ပေးသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပညာကို ဆည်းဖူးလော့
"ဉာဏ်ပညာရရှိရန် သင်ကိုယ်တိုင် ကြိုးစားအားထုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ပညာယူပါ"

သတိမလစ်စေနှင့်
"သတိရပါ"

မလွှဲမရှောင်နှင့်
"လက်ခံပါ"

ငါ၏ နှုတ်ထွက်စကားကို
ဤနေရာတွင် "နှုတ်" သည် စကားပြောသောသူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြောသောအရာများကို"

ပညာကိုမစွန့်နှင့် သူသည်သင့်ကို ထိန်းသိမ်းလိမ့်မည်၊ သူ့ကိုချစ်လော့ သင့်ကို စောင့်မလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာကို သစ္စာစောင့်သိသောသူကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်သော အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

ပညာကို မစွန့်နှင့်
ဤစာကြောင်းကို အပြုတ်ဝါကျအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာကို သေချာစွာ ဆုပ်ကိုင်ထားပါ" သို့မဟုတ် "ဉာဏ်ပညာအပေါ်တွင် သစ္စာရှိပါ။"

သူမကိုချစ်လော့
"ဉာဏ်ပညာကို ချစ်ပါ"

Proverbs 07

ယေဘုယအချက်အလက်၊
ဖခင်သည် သူ၏အဘ သွန်သင်ပေးခဲ့သည့်အရာများကို သူ့ရဲ့ သားသမီးများအား သွန်သင်ပေးခြင်းဖြင့် ပြီးဆုံးသွားသည်။

ဆည်းဖူးသမျှသောဥစ္စာတို့တွင် ဉာဏ်ကိုဆည်းဖူးလော့
"သင်ပိုင်ဆိုင်သောအရာတို့ထက် ဉာဏ်ပညာသည် တန်ဖိုးထားပါ"

သူ့ကိုအမြတ်ထားလော့။ သူသည် သင့်ကို ချီးမြှောက်လိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာကို အမျိုးသမီးတစ်ဦးကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ဉာဏ်ပညာမှ တစ်စုံတစ်ယောက်အား ကြီးစွာသောဂုဏ်ပြုခြင်းကို မြင့်သောနေရာသို့ မြင့်တင်ပေးသကဲ့သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာကို အလေးအမြတ်ထားလျှင်၊ သူမသည် သင့်ကို ကြီးစွာသောဂုဏ်ပြုခြင်း ပေးလိမ့်မည်။"

အမြတ်ထားသည်
တစ်ယောက်ယောက်ကို သို့မဟုတ် တစ်ခုခုကို ကိုယ်နှင့်ထပ်တူခံစား သို့မဟုတ် ကြီးစွာချစ်ခင်မြတ်နိုးမှုကို ပြသသည်

သူ့ကိုဖက်ယမ်းလျှင်၊ ဂုဏ်အသရေကို ပေးလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာကို အမျိုးသမီးတစ်ဦးအဖြစ်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်ယောက်ယောက်မှ ဉာဏ်ပညာအား တန်ဖိုးထားခြင်းကို သူ၏လက်နှစ်ဘက်ဖြင့် သူမအား ပွေ့ဖက်သကဲ့သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဉာဏ်ပညာကို အလေးအမြတ်ထား၍ ချစ်ခင်လျှင်၊ ဉာဏ်ပညာသည် လူအများက သင့်ကိုဂုဏ်ပြုရန်အကြောင်း ဖြစ်စေလိမ့်မည်။"

သင်၏ခေါင်းကို တင့်တယ်သောဦးရစ်နှင့် ပတ်ရစ်၍
ကျမ်းရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာဆည်းပူးခြင်းမှရရှိသော ဂုဏ်ပြုခံရခြင်းကို ဉာဏ်ပညာမှ တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ဦးခေါင်းပေါ်တွင် ဦးရစ်တင်ပေးသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာသည် သင်၏ ကြီးမားသောဂုဏ်သိက္ခာကို ပြသသည်။ သင်၏ ဦးခေါင်းပေါ်မှ ဦးရစ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။"

ဦးရစ်
သစ်ရွက် သို့မဟုတ် ပန်းများဖြင့် အဝိုင်းသဏ္ဌာန် ယက်လုပ်ထားသည့် အရာ

ဘုန်းကြီးသောသရဖူကို အပ်နှံလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် ဉာဏ်ပညာဆည်းပူးခြင်းမှရရှိသော ဂုဏ်ပြုခံရခြင်းကို ဉာဏ်ပညာမှ တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ဦးခေါင်းပေါ်တွင် သရဖူ တင်ပေးသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာသည် သင်၏ဦးခေါင်းပေါ်တွင် လှပသော သရဖူကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။"

Proverbs 10

ငါ့စကားကိုနားထောင်နာယူလော့
"ငါသွန်သင်ပေးသောအရာတို့ကို သေချာစွာ နားထောင်ပါ"

သင့်အသက် နှစ်ပေါင်းများလိမ့်မည်
"သင်သည် နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှင်လိမ့်မည်။"

ပညာလမ်းကိုငါပြသ၍၊ မှန်သောလမ်းခရီးတို့၌ သင့်ကိုငါပို့ဆောင်၏
ကျမ်းရေးသူသည် အမြော်အမြင်ရှိစွာ နေထိုင်ရန် သူ၏သားအား သွန်သင်ခြင်းကို ဉာဏ်ပညာကို ရှာတွေ့နိုင်သောလမ်းများပေါ်၌ သူ၏သားကို လမ်းပြဦးဆောင်နေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမြော်အမြင်ရှိစွာ မည်ကဲ့သို့ နေထိုင်ရမည်အကြောင်း သင့်ကို ငါသင်ပေးသည်၊ မှန်သောလမ်းကိုလည်း ရှင်းလင်းဖော်ပြပေးသည်။"

လျှောက်သွားလျှင် ကျဉ်းမြောင်းရာသို့မရောက်၊ ပြေးသောအခါ တိုက်မိ၍ မလဲရ
ဤစာနှစ်ကြောင်းသည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ကို ဆောင်ကြသည်။ ကျမ်းရေးသူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ပြုသော ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များကို ထိုသူသည် လမ်းပေါ်၌ လျှောက်နေခြင်း သို့မဟုတ် ပြေးနေခြင်း ရှိကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ တစ်စုံတစ်ယောက်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အောင်မြင်နေသည်ကို သူ့ကိုခလုတ်တိုက်စေနိုင်သော အခက်အခဲများ လမ်းခရီး၌ကင်းရှင်းသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် တစ်စုံတစ်ရာကို ကြံစည်သောအခါ၊ သင်သည် လုပ်ဆောင်သမျှတို့၌ အောင်မြင်လိမ့်မည်။"

Proverbs 13

ဥပဒေသကိုကိုင်ဆွဲလော့၊ မလွှတ်နှင့်
ကျမ်းရေးသူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်မှ သင်ယူပြီးသောအရာတို့အား အမှတ်ရခြင်းကို "ဥပဒေသ" သည် တစ်စုံတစ်ဦးမှ ဆွဲကိုင်၍ရသော ဝတ္ထုပစ္စည်းတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသင်ပေးသောအရာတို့ကို ဆက်လက်လိုက်နာပြီး မေ့လျော့ခြင်းမရှိပါနဲ့။"

အသက်ရှင်ခြင်း၏ အကြောင်းဖြစ်၏
ကျမ်းရေးသူသည် လူ၏အသက်တာတွင် စည်းကမ်းလိုက်နာထိန်းသိမ်းနေခြင်းကို သူ၏ အသက်ရှင်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏အသက်တာကို ထိုအရာမှ ထိန်းသိမ်းပေးလိမ့်မည်။"

အဓမ္မလူတို့ လမ်းထဲသို့မဝင်နှင့်။ ဆိုးယုတ်သောသူတို့နှင့်အတူ မလိုက်နှင့်
ကျမ်းရေးသူသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ချက်များကို လမ်းတစ်ခု လျှောက်လှမ်းနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓမ္မလူတို့ ပြုသကဲ့သို့ မပြုနှင့်၊ ဆိုးယုတ်သောသူတို့ ပြုကြသောအရာများ၌ ပါဝင်ခြင်း မပြုနှင့်။"

လွှဲ၍သွားလော့
"အဓမ္မလူတို့၏ လမ်းကို ရှောင်ပါ"

Proverbs 16

သူတို့သည်သူတပါး၌ အပြစ်မပြုရလျှင် မအိပ်တတ်
ကျမ်းရေးသူသည် အဓမ္မလူတို့၏ မကောင်းသောအမှုလွန်ကျူးရန် ဆန္ဒရှိသည်ကို ချဲ့ကားသောပြောဆိုခြင်း အသုံးပြုထားသည်။

အိပ်၍ မပျော်တတ်
ကျမ်းရေးသူသည် လူတို့ အိပ်မပျော်နိုင်သည်ကို အိပ်စက်ခြင်းသည် သူတို့ထံမှ တစ်စုံတစ်ယောက်မှ ခိုးယူ၍ရသော ဝတ္ထုပစ္စည်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အိပ်၍ မပျော်နိုင်ကြပါ။"

တစုံတယောက်သောသူကို မလဲစေလျှင်
ကျမ်းရေးသူသည် အခြားသောသူအား ထိခိုက်နစ်နာစေခြင်း ဖြစ်စေသည်ကို လူတစ်ယောက် ခလုတ်တိုက်၍လဲသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်အား ထိခိုက်နာကြင်စေသည် တိုင်အောင်"

ဒုစရိုက်နှင့်ဆိုင်သောမုန့်ကိုစား၍ ညှဥ်းဆဲခြင်းနှင့်ဆိုင်သော စပျစ်ရည်ကို သောက်တတ်ကြ၏
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) တင်စားခြင်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး ကျမ်းရေးသူသည် အဓမ္မအမှုနှင့် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်မှု ကျူးလွန်နေကြသော ဤလူများကို မုန့်နှင့် စပျစ်ရည် စားသောက်နေကြသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "အဓမ္မပြုခြင်းကို သူတို့စားသော မုန့်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ခြင်းကို သူတို့သောက်သော စပျစ်ရည်ကဲ့သို့လည်းကောင်း" သို့မဟုတ် (၂) ဤလူတို့သည် အဓမ္မမှုနှင့် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်မှုတို့ ကျူးလွန်ကြခြင်းအားဖြင့် သူတို့၏ အစားအသောက်ကို ရှာဖွေရယူကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အဓမ္မမှုပြုခြင်းမှ ရရှိသော မုန့်ကို စား၍ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ခြင်းမှ ရရှိသော စပျစ်ရည်ကို သောက်သုံးကြသည်။"

Proverbs 18

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏လမ်းသည် ... မတရားသောသူတို့၏လမ်းမူကား
ကျမ်းရေးသူသည် ဖြောင့်မတ်သောသူနှင့် မတရားသောသူတို့၏ ပြုလုပ်ချက်နှင့် ဘဝနေပုံထိုင်ပုံတို့ကို သူတို့လျှောက်နေသော "လူသွားလမ်း" သို့မဟုတ် "လမ်းခရီး" ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ဘဝနေပုံထိုင်ပုံ ... မတရားသောသူ၏ ဘဝနေပုံထိုင်ပုံ"

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏လမ်းသည် တက်သော အရုဏ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ နေထွက်သည်တိုင်အောင် တိုးပွား ထွန်းလင်းတတ်၏
ကျမ်းရေးသူသည် ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ လမ်းခရီးသည် အရုဏ်ဦးနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပြီး၊ ထိုသူတို့သည် လုံခြုံစွာနေရသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသူတို လမ်းလျှောက်ရာတွင် အလင်းရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် လုံခြုံစွာ သူတို့၏လမ်းခရီးကို လျှောက်လှမ်းကြသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် နံနက် အရုဏ်ဦးသည် သူတိုအပေါ်တွင် ထွန်းလင်း၍ အလင်းရောင် တိုးပွားလာသည်။"

အာရုဏ်
အရုဏ်ဦး၌ ထွက်သောနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

နေထွက်သည်တိုင်အောင် တိုးပွါး
နေရောင်အတောက်ပဆုံး နေ့လည်ခင်းအချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေရောင်ခြည် အတောက်ပဆုံးအချိန် တိုင်အောင်" သို့မဟုတ် "နေ့လည်ခင်းတိုင်အောင်"

မတရားသောသူတို့၏လမ်းမူကား၊ မှောင်မိုက် ကဲ့သို့ဖြစ်၍
ကျမ်းရေးသူသည် မတရားသောသူတို့၏ လမ်းခရီးကို မှောင်မိုက်ခြင်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပြီး၊ သူတို့သည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အန္တရာယ်ထဲတွင် ရှိနေကြသည်၊ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့လျှောက်နေသောလမ်းခရီးတွင် အလင်းရောင်ကို မြင်တွေ့ရခြင်း မရှိပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူသည် သူတို့၏လမ်းခရီးကို အန္တရာယ်ရှိစွာ လျှောက်လှမ်းကြသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသူတို့သည် မြင်နိုင်ရန် အလင်းရောင်မရှိ။"

အဘယ်အရာကို တိုက်မိသည်ဟု မသိရကြ

ကျမ်းရေးသူသည် အန္တရာယ် ကိုယ်တွေ့ကြုံရသည်ကို လူတို့လျှောက်ရာ လမ်းခရီးတွင် အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ခလုတ်တိုက်မိသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အန္တရာယ်နှင့် ကံဆိုးခြင်းတို့ကို တွေ့ကြုံကြကြောင်း မသိကြ။"

Proverbs 20

နားထောင်လော့

"သေချာစွာ နားထောင်ပါ"

ငါ ဟောပြောချက်တို့ကို နားသွင်းလော့

ဤနေရာတွင် "နား" ဟူသောစကားလုံးသည် နားထောင်နေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည် တစ်ယောက်သောသူကိုစကားကို အာရုံစိုက်လျက် နားထောင်ခြင်းအား ပြောနေသောသူဘက်သို့ နားကို ပို၍နီးကပ်စေလျက် ဆက်လက်သင်ယူနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ "ပြောဆိုခြင်း" ကို ကြိယာအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ပြောဆိုနေသော အရာတို့ကို အာရုံစိုက်လျက် နားထောင်ကြပါ။"

သင့်မျက်မှောက်မှ မကွာစေနှင့်

ကျမ်းရေးသူသည် တစ်စုံတစ်ရာအား အမြဲတမ်း စဉ်းစားနေခြင်းကို မြင်တွေ့နိုင်သောနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာတို့အား စဉ်းစားခြင်းကို မရပ်တန့်ပါနှင့်။"

နှလုံးတွင်း၌ စောင့်ထားလော့

ကျမ်းရေးသူသည် တစ်စုံတစ်ခုကို အောက်မေ့သတိရနေခြင်းအား တစ်ယောက်သောသူ၏ နှလုံးသားထဲသို့ ထိန်းသိမ်းထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစဉ်အမြဲ သတိရပါ။"

Proverbs 22

အသက်ရှင်ခြင်း

ကျမ်းရေးသူသည် သူ၏တရားစကားတို့သည် လူတို့၏ အသက်ကို ကာကွယ်စောင်းရှောက်နေသည်ကို ထိုသူ၏ အသက်ရှင်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏တရားစကားတော်တို့သည် အသက်ကို ပေးသည်။"

တွေ့ရ သောသူတို့သည်

ကျမ်းရေးသူသည် သူ၏တရားစကားတို့ကို အပြည့်အဝ နားလည်သဘောပေါက်ခြင်းကို တစ်စုံတစ်ယောက်မှ ထိုအရာတို့အား ရှာဖွေပြီး တွေ့ရှိခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာတို့ကို နားလည်သဘောပေါက်သောသူနှင့် ပြုကျင့်သောသူတို့သည်"

တကိုယ်လုံးကျန်းမာ ခြင်းအကြောင်း

"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် "ရှာဖွေတွေ့ရှိသောသူတို့" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤပုဒ်စုအတွက် ကတ္တားအဖြစ် ရှေ့ဖော်ပြပြီးသော ပုဒ်စုကို ဖြည့်စွက်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏တရားစကားတို့သည် ရှာဖွေသောသူ၏ ခန္ဓာကိုယ်တစ်ကိုယ်လုံးကို ကျန်းမာခြင်း ပေးလိမ့်မည်။"

သင်၏နှလုံးကို ... စောင့်ရှောက်လော့

ဤနေရာတွင် "နှလုံး" ဟူသော စကားလုံးသည် လူတစ်ဦး၏ စိတ်နှင့် အတွေးအခေါ်တို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏စိတ်ကို ထိန်းသိမ်းပြီး သင်၏အတွေးအခေါ်တို့ကို စောင့်ရှောက်ပါ။"

အထူးသဖြင့်

အစဉ်မပြတ်နှင့် ထက်သန်သော ကြိုးစားမှုတို့ဖြင့်

ထိုနေရာမှ သက်စမ်းရေ စီးဆင်းစေပါ

"ထို" ဟူသော စကားလုံးသည် နှလုံးကို ရည်ညွှန်းပြီး စိတ်နှင့် အတွေးခေါ်တို့ကို ဆက်စပ်နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ကျမ်းရေးသူသည် လူတစ်ယောက်၏ ဘဝအသက်တာကို နှလုံးသားမှ အစပြုစီးဆင်းလာသော စမ်းရေကဲ့သို့ ပြောဆိုရေးသားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အတွေးအခေါ်မှ သင်ပြောသမျှနှင့် ပြုသမျှတို့ စတင်လာသည်" သို့မဟုတ် "သင်၏ အတွေးအခေါ်တို့သည် သင်၏ ဘဝလမ်းကြောင်းကို ဖန်တီးသည်။"

Proverbs 24

ကောက်သောစကားတို့ကိုင်၎င်း၊ ငြင်းဆန်တတ် သော နှုတ်ခမ်းတို့ကိုင်၎င်း ဝေးစွာ ပယ်ရှောင်လော့

ကျမ်းရေးသူသည် လိမ်လည်ခြင်း သို့မဟုတ် လှည့်ဖြားခြင်းတို့ကို ကောက်သောစကားကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ လူတစ်ယောက်သည် ဤကဲ့သို့သောစကား အသုံးမပြုရမည်ကို ထိုလူထံမှ ဝေးစွာ ပယ်ရှားခြင်းပြုရမည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မလိမ်လည်ပါနှင့်၊ လှည့်ဖြားသောစကားတို့ကို မပြောပါနှင့်။"

သင်၏မျက်စိသည် ရှေ့ရှုကြည့်၍၊ မျက်ခမ်းတို့ သည် တည့်တည့်အာရုံပြုစေလော့

ဤနေရာတွင် "မျက်စိ" ဟူသောစကားလုံးသည် ကြည့်သောသူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည် လူတစ်ယောက်သည် ကောင်းသောအမှုကိုပြုရန် ဆုံးဖြတ်ပြီးဖြစ်သည်ကို ထိုသူသည် အခြားဘက်သို့ လှည့်မကြည့်ဘဲ ရှေ့တည့်တည့်ကို အစဉ်တစိုက်

ကြည့်နေခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစဉ်တစိုက်
ရှေ့တည့်တည့်ကိုသာ ကြည့်ပြီး၊ သင်၏ရှေ့တည့်တည့်ကိုသာ
အာရုံစိုက်ကြည့်ရှုပါ။"

Proverbs 26

သင်သွားရာလမ်းကို
ဤနေရာတွင် "ခြေထောက်" ဟူသောစကားလုံးသည်
လမ်းလျှောက်နေသူကို ရည်ညွှန်းသည်။ ကျမ်းရေးသူသည်
လူတစ်ယောက်၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကို လမ်းခရီးတစ်ခု
လျှောက်နေသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ထိုလုပ်ဆောင်ချက်တို့အား
သေချာစွာ ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်းကို သွားရာလမ်းကို
စူးစမ်းသကဲ့သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လျှောက်ရမည့်လမ်းကို
စူးစမ်းလေ့လာပါ" သို့မဟုတ် "သင်လုပ်ချင်သောအရာကို
ကောင်းမွန်စွာ ပြင်ဆင်ပါ။"

သင်သွားရာလမ်းကို စူးစမ်း၍
"ချောမွေ့သောလမ်း" သို့မဟုတ် "ညီညာပြန့်ပြူးသောလမ်း"

သွားလေ ရာရာ၌ တည်ကြည်ခြင်းရှိစေလော့
ကျမ်းရေးသူသည် တစ်ယောက်သောသူ၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကို
လမ်းခရီးတစ်ခုလျှောက်နေသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊
ထိုလုပ်ဆောင်ချက်တို့အား အောင်မြင်စွာဆောင်ရွက်ခြင်းကို
လမ်းခရီးသည် လုံခြုံပြီး စိတ်ချရသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက်
သင်ပြုသမျှသောအရာတို့သည်
ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်ခြင်းရှိလိမ့်မည်။"

လက်ျာဘက်၊လက်ဝဲဘက်သို့ မတိမ်းမလွှဲနှင့်
"လက်ယာဘက်" နှင့် "လက်ဝဲဘက်" လမ်းညွှန်ချက်တို့သည်
အရပ်မျက်နှာအားလုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ လူတစ်ယောက်သည်
အခြားသောအရပ်မျက်နှာရှိ လမ်းများ၌
လိုက်လျှောက်မသွားဘဲနေခြင်းဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေ့သို့ တည့်မတ်စွာသွား၍
လမ်းခရီးကို မလွဲနှင့်။"

ဒုစရိုက်ပြုရာ လမ်းကိုရှောင်လော့
ဤနေရာတွင် "ခြေထောက်" သည် လမ်းလျှောက်နေသောသူကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည်
မကောင်းသောအမှုများပြုခြင်းကို
ဒုစရိုက်လမ်း၌လျှောက်လှမ်းနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုစရိုက်ကို ရှောင်ပါ" သို့မဟုတ်
"ဒုစရိုက်မှ ဝေးအောင်နေပါ။"

Translation Questions

Proverbs 4:1

သားတို့ မမေ့သင့်သည့်အရာက ဘာဖြစ်သင့်သနည်း။
အဖ၏ နည်းဥပဒေသများတို့ကို မမေ့သင့်ပါ။

Proverbs 4:3

အဖပြောထားသောအရာများဖြင့် သားတစ်ယောက်သည် မည်ကဲ့သို့
အသက်ရှင်ရမည်နည်း။
သားတစ်ယောက်သည် အဖ၏ ပညတ်တို့ကို
စောင့်ရှောက်ခြင်းအားဖြင့်အသက်ရှင်ရမည်။

Proverbs 4:5

ပညာကို မစွန့်ဘဲ ချစ်ခင်လျှင် ထိုသားကို သူမသည်
အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။
ဉာဏ်ပညာသည် သူ့ကို စောင့်ရှောက်၍ လုံခြုံစေလိမ့်မည်။

Proverbs 4:7

သားသည် ပညာကို ပွေ့ဖက်၍ ချစ်ခင်မြတ်နိုးလျှင်ပညာသည် သားကို
မည်သို့လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ပညာသည် သားကို ချီးမြှောက်မည်၊ ဂုဏ်အသရေပေးမည်၊
လှပသောဦးရစ်သရဖူကို သူ့အား ပေးလိမ့်မည်။

Proverbs 4:10

အဖသည် သားကို မည်ကဲ့သို့ ဦးဆောင်လမ်းပြသနည်း။
အဖသည် သားကို မှန်သောလမ်းစဉ်ကို ဦးဆောင်လမ်းပြသည်။

Proverbs 4:13

သားတစ်ယောက်၏ အသက်ရှင်ခြင်းအကြောင်းသည်
ဘယ်အရာဖြစ်ရမည်နည်း။
သူ၏အသက်ရှင်ခြင်းအကြောင်းသည် ဥပဒေသကို
ကိုင်ဆွဲရမည်။

သားတစ်ယောက်အနေဖြင့် မည်သည့်လမ်းကို ကြဉ်ရှောင်ရမည်နည်း။
ဆိုးယုတ်သောလမ်းကို ကြဉ်ရှောင်ရမည်။

Proverbs 4:16

မတရားသောသူတို့သည် မအိပ်ခင်
မည်သည့်အရာကိုလုပ်ဆောင်ကြရမည်နည်း။
သူတို့သည် မအိပ်ခင် ဒုစရိုက်အပြစ်များကို
လုပ်ဆောင်ရကြသည်။

Proverbs 4:18

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ လမ်းသည် အဘယ်အရာဖြစ်သနည်း။
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ လမ်းသည် အာရုဏ်တက်ချိန်အလင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၍ သာ၍ထွန်းလင်းတတ်သည်။

မတရားသောသူတို့၏ လမ်းသည် ဘာဖြစ်သနည်း။
မတရားသောသူတို့၏ လမ်းသည် မှောင်မိုက်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

Proverbs 4:22

အဘယ်ကြောင့် သင်၏စိတ်နှလုံးသားကို လုံ့လဝိရိယဖြင့် စောင့်ရှောက်ရမည်နည်း။
အသက်စမ်းရေပေါက်စီးဆင်းဖို့ရန် အတွက် သင်၏နှလုံးသားကို လုံ့လဝိရိယနှင့် အတူ စောင့်ရှောက်ရမည်။

Proverbs 4:24

မည်သို့သော စကားမျိုးကို သားသည် ပယ်ရှားရမည်နည်း။
ကောက်သောစကားနှင့် စာရိတ္တပျက်ပြား၍ လာဘ်စားသော နှုတ်ခမ်းတို့ကို ပယ်ရှားရမည်။

သားသည် မည်သည့်နေရာသို့ ကြည့်ရမည်နည်း?
သားသည် သူ့ရှေ့တွင် တည့်တည့်မျက်နှာထား၍ အာရုံပြုရမည်။

Chapter 5

1-2 ငါ့သား၊ သင်သည် သမ္မာသတိရှိ၍၊ သင့်၏နှုတ် ခမ်းသည် သိပ္ပံအတတ်ကို စောင့်မည်အကြောင်း၊ ငါ့ပညာ ကိုမှတ်ကျုံး၍၊
ငါပေးသောဉာဏ်သို့ သင့်နားကို လှည့်လော့။ 3 အကြောင်းမူကား၊ အမျိုးပျက်သောမိန်းမ၏ နှုတ်ခမ်းသည် ပျားလပို့ကဲ့သို့ယိုတတ်၍၊
သူပြောသောစကား သည် ဆီထက်ချောသော်လည်း၊ 4 အဆုံး၌ကား၊ သူသည်ဘင်းခါးရွက်ကဲ့သို့ခါး၍၊ သန်လျက်နှင့်အမျှ ထက်၏။ 5
သူ၏ခြေတို့သည် သေခြင်းသို့ဆင်း၍၊ သူသွား ရာလမ်းသည် မရဏာနိုင်ငံသို့ ရောက်တတ်၏။ 6 သင်သည်အသက်လမ်းကို
မဆင်ခြင်ရအောင်၊ သူ့ထုံးစံဓလေ့တို့သည် တရွေ့ရွေ့ပြောင်းလဲသဖြင့်၊ သင်သည် နားမလည်နိုင်ရ။ 7 သို့ဖြစ်၍ ငါ့သားတို့၊ ငါ့စကားကို
နားထောင်ကြ လော့။ ငါဟောပြောချက်တို့ကို မပယ်ကြနှင့်။ 8 ထိုသို့သောမိန်းမကို ဝေးစွာရှောင်သွားလော့။ သူ့နေရာတံခါးဝသို့
မချဉ်းနှင့်။ 9 သို့မဟုတ် သင်သည် ကိုယ်ဂုဏ်အသရေကို သူ တပါး၌ငှင်း၊ ကိုယ်အသက်ကို ကြမ်းတမ်းသော သူတို့၌ ငှင်း
အပ်လိမ့်မည်။ 10 တပါးအမျိုးသားတို့သည် သင်၏စည်းစိမ်နှင့် ပြည့်ဝကြလိမ့်မည်။ သင်လုပ်၍ ရသောဥစ္စာသည် တပါး
အမျိုးသားအိမ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 11 နောက်ဆုံး၌ သင့်အသား၊ သင့်ကိုယ်ကာယ ဆွေးမြေ့သောအခါ၊ 12 ငါသည် သွန်သင်ခြင်းကို
မုန်းလေပြီတကား။ ဆုံးမခြင်းကို စိတ်နှလုံးထဲမှာ မထီမဲ့မြင်ပြုလေပြီ တကား။ 13 ငါ့ဆရာတို့၏ စကားကိုနားမထောင်ဘဲ၊ ငါ့အား
သွန်သင်သော သူတို့၏စကားကို နားမခံဘဲနေလေပြီ တကား။ 14 စည်းဝေးသော ပရိတ်သတ်များအလယ်၌ ဒုစရိုက်မျိုးကို
ကုန်စင်လုသည်တိုင်အောင် ငါပြုလေပြီ တကားဟု မြည်တမ်းရလိမ့်မည်။ 15 ကိုယ်ဆိုင်သော ရေအိုးကို သုံး၍၊ ကိုယ်ရေတွင်း ထဲက
ထွက်သော စမ်းရေကို သောက်လော့။ 16 သင်၏ စမ်းရေများပြား၍၊ လမ်းများအနားမှာ စီးသော မြစ်များ ဖြစ်စေလော့။ 17
တပါးအမျိုးသားနှင့် ပေါင်းဘက်၍ မဆိုင်စေဘဲ၊ ကိုယ်တပါးတည်းသာ ဆိုင်စေလော့။ 18 သင်၏စမ်းရေတွင်း၌မင်္ဂလာရှိစေ၍၊
အသက် အရွယ်ပျိုစဉ် ကာလ၊ ပေါင်းဘော်သော မယားနှင့်အတူ ပျော်မွေ့လော့။ 19 သူသည်စုံမက်တတ်သော သမင်မ၊ နှစ်လိုဘွယ်
သော ဒရယ်မကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ သူ၏သားမြတ်တို့သည် သင်၏အလိုဆန္ဒကို အစဉ်ပြေစေ၍၊ သူ့ကိုချစ်သော စိတ်နှင့်
အစဉ်ယစ်မူးလျက်နေလော့။ 20 ငါ့သား၊ သင်သည် အမျိုးပျက်သောမိန်းမနှင့် အဘယ်ကြောင့် ယစ်မူးသနည်း။ ပြည်တန်ဆာမ၏
ရင်ပတ်ကိုအဘယ်ကြောင့် ဘက်ယမ်းသနည်း။ 21 လူသွားလာသမျှသော လမ်းတို့သည် ထာဝရ ဘုရားမျက်မှောက်တော်၌ ရှိကြ၍၊
သွားလာသမျှသော အခြင်းအရာတို့ကို စူးစမ်းတော်မူ၏။ 22 အဓမ္မလူသည် မိမိပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြင့် ဘမ်းမိခြင်း၊
မိမိအပြစ်ကြိုးတို့ဖြင့် ချည်နှောင်ခြင်းကို ခံရ လိမ့်မည်။ 23 သူသည် အလွန်မိုက်သောကြောင့်မှားယွင်း၍၊ သွန်သင်ခြင်းကို
မခံရဘဲသေသွားရလိမ့်မည်။

Proverbs 01

ယေဘုယျအချက်အလက်

ကျမ်းရေးသူသည် ဖခင်တစ်ဦးမှ သားသမီးတို့ကို သွန်သင်နေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

ငါပေးသောဉာဏ်သို့ သင့်နားကို လှည့်လော့

ဤနေရာတွင် "နား" သည် နားထောင်သောသူကို ဆိုလိုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည် တစ်ယောက်သောသူ၏ ပြောစကားအား အာရုံစိုက်စွာ နားထောင်ခြင်းကို စကားပြောသူဘက်သို့ သူ၏နားကို နီးကပ်စွာစွင့်လျက် ကိုယ်ကို ကိုင်းညွတ်နေခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ ကျမ်းချက် ၄:၂၀ တွင် သင် မည်ကဲ့သို့ အနက်ပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုံစိုက်လျက် နားစွင့်ပါ။"

သမ္မာသတိရှိ၍

သမ္မာသတိရှိခြင်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ လုပ်ဆောင်ခြင်းများနှင့် စကားပြောခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ သတိထားတတ်သော စွမ်းရည်ဖြစ်သည်။ ကျမ်းချက် ၁:၄ တွင် သင် မည်သို့ အနက်ပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

သင့်၏နှုတ်ခမ်းသည် သိပ္ပံအတတ်ကို စောင့်မည်အကြောင်း

ဤနေရာတွင် "နှုတ်ခမ်း" သည် စကားပြောသောသူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည် မှန်သောအရာကို ပြောဆိုရာတွင် စဉ်းစဉ်းစားစား ရှိနေရမည်ကို တစ်ယောက်သောသူ၏ နှုတ်ခမ်းအား ဉာဏ်ပညာဖြင့် ကွယ်ကာသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် မှန်ကန်သောသောအရာကိုသာလျှင် ပြောဆိုရမည်"

Proverbs 03

အမျိုးပျက်သောမိန်းမ၏ နှုတ်ခမ်းသည် ပျားလပို့ကဲ့သို့ယိုတတ်၍

ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

သူပြောသောစကား သည် ဆီထက်ချောသော်လည်း

ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

အဆုံး၌ကား၊ သူသည် တင်းခါးရွက်ကဲ့သို့ခါး၍

ကျမ်းရေးသူသည် အမျိုးပျက်သောမိန်းမနှင့် ဆက်ဆံမှုပြုလုပ်နေခြင်းမှ ရရှိသော ထိခိုက်နစ်နာခြင်းကို သူမသည် တင်းခါးရွက်ကဲ့သို့ အရသာရှိကြောင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဆုံးသတ်တွင်မူ၊ သူမသည် ခါးသက်သောအရသာရှိသည့် တင်းခါးကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ သင့်ကို ထိခိုက်နစ်နာခြင်း ဖြစ်စေလိမ့်မည်။"

တင်းခါးရွက်
ခါးသက်သောအရသာရှိသည့် အပင် (သစ်နံကိုင်းပင်)

သန်လျက်နှင့်အမျှ ထက်၏
ကျမ်းရေးသူသည် အမျိုးပျက်သောမိန်းမနှင့် ဆက်ဆံသောသူတို့ ခံစားရမည့် နာကျင်ခြင်းကို သူမသည် လူကိုပြတ်ရှစေနိုင်သည့် ထက်လှစွာသောလက်နက်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ထက်လှသည့် ဓားကဲ့သို့ လူကို ဒဏ်ရာရစေသည်။"

Proverbs 05

သူ၏ခြေတို့သည် သေခြင်းသို့ဆင်း၍
ဤနေရာတွင် "သူမ၏ခြေ" သည် အမျိုးပျက်သော မိန်းမ လမ်းလျှောက်နေသည်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည် သူမ၏ အပြုအမူကို လမ်းတစ်ခုလျှောက်လှမ်းနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် သေခြင်းသို့ ပို့ဆောင်သောလမ်းကို လျှောက်နေသည်" သို့မဟုတ် "သူမ၏ ဘဝနေထိုင်သည့်ပုံစံသည် သေခြင်းသို့ ပို့ဆောင်ပေးသည်"

သူသွား ရာလမ်းသည် မရဏာနိုင်ငံသို့ ရောက်တတ်၏
ကျမ်းရေးသူသည် သူမ၏အပြုအမူကို လမ်းတစ်ခုလျှောက်လှမ်းနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် မရဏာနိုင်ငံသို့ သွားသောလမ်းကို လျှောက်လှမ်းသည်" သို့မဟုတ် "သူမ၏ ဘဝနေထိုင်သည့်ပုံစံသည် သူမကို မရဏာနိုင်ငံသို့ ခေါ်ဆောင်သည်။"

သင်သည်အသက်လမ်းကို မဆင်ခြင်ရအောင်
ကျမ်းရေးသူသည် နေထိုင်ပြုမူပုံမှ လူတစ်ဦး၏ အသက်တာရှည်ခြင်းကို ပေးပိုင်သည်ကို အသက်လမ်းခရီးသို့ ပို့ဆောင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် အသက်ရှင်ရာသို့ ပို့ဆောင်ပေးသောလမ်းကို လျှောက်လှမ်းမည်အကြောင်း မစဉ်းစားပါ" သို့မဟုတ် "သူမသည် အသက်ရှင်ရာသို့ ပို့ဆောင်မည့် နေထိုင်ပြုမူသည့်ပုံစံကို စိတ်မဝင်စားပါ။"

သူ့ထုံးစံလေ့တို့သည် တရွေ့ရွေ့ပြောင်းလဲသဖြင့်
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သူမသည် သူမလမ်းပျောက်သည့်အကြောင်း စဉ်းစားသည်၊" သို့မဟုတ် (၂) "သူမသည် မှားယွင်းသောလမ်းကို လျှောက်လှမ်းသည်။"

Proverbs 07

သို့ဖြစ်၍
ဤနေရာတွင် ဆရာသည် အကြံဉာဏ်ပေးရန် အမျိုးပျက်သောမိန်းမအကြောင်းမှ စကားကြောင်းပြောင်းသည်။

ငါ့စကားကို နားထောင်ကြ လော့။ ငါဟောပြောချက်တို့ကို မပယ်ကြနှင့်
ဤစကားအသုံးအနှုန်းနှစ်ရပ်တို့သည် ကျောင်းသူကျောင်းသားများ စိတ်ပါဝင်စားလာစေရန် ပြုလုပ်ရာ၌ တူညီသော စိတ်ကူးကို ဖော်ပြပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါဟောပြောချက်တို့ကို မပယ်ကြနှင့်
ကျမ်းရေးသူသည် ပြုလုပ်နေသည်ကို ရုပ်ဆိုင်းခြင်းကို လူတစ်ယောက်၏ ခန္ဓာကိုယ် နောက်ပြန်လှည့်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာထောင်ခြင်းကို မရပ်ပါနှင့်။"

ငါဟောပြောချက်တို့ကို
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ခမ်း" ဟူသောစကားလုံးသည် စကားပြောသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့စကားများ" သို့မဟုတ် "ငါဟောပြောချက်တို့"

ထိုသို့သောမိန်းမကို ဝေးစွာရှောင်သွားလော့
ဤနေရာတွင် "လမ်း" ဟူသော စကားလုံးသည် လူတစ်ယောက်၏ နေ့စဉ်ပြုမူနေထိုင်ပုံနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်တို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမထံမှ သင့်ကိုယ်ကို ဝေးကွာစွာနေပါ" သို့မဟုတ် "သူမနှင့် ဝေးရာတွင်နေပါ"

သူ့နေရာတံခါးဝသို့ မချဉ်းနှင့်
ဤနေရာတွင် "တခါးဝ" သည် အိမ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "လာ" ဟူသောစကားလုံးထက် "သွား" ကိုသုံးလျှင်ပိုမို သင့်လျော်ပြီး ဒုတိယစာလုံးသည် စကားပြောသောသူအား အိမ်တံခါးဝတွင် ရှိနှင့်သကဲ့သို့ ပေါ်လွင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏ အိမ်တံခါးဝအနီးသို့ မသွားနှင့်" သို့မဟုတ် "သူမအိမ်အနီးကိုပင်လျှင် မသွားနှင့်။"

Proverbs 09

ထိုကဲ့သို့
"သင်သည် ဤသို့ပြုလျှင်။" ဤအသုံးအနှုန်းသည် ရှေ့ယခင်ကျမ်းပိုဒ်တို့တွင် ပြောဆိုထားသည့်အကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်သည် ကိုယ်ဂုဏ်အသရေကို သူတပါး၌ရင်း
"ဂုဏ်အသရေ" ၏ ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) လူတစ်ယောက်၏ ဂုဏ်သိက္ခာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အခြားလူတို့ကြားထဲတွင် သင်၏ဂုဏ်သိက္ခာကို မဆုံးရှုံးပါ" သို့မဟုတ် (၂) လူတစ်ယောက်၏ ချမ်းသာခြင်းနှင့် စည်းစိမ်ဥစ္စာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်သည် အခြားသောသူတို့ကို သင်ချမ်းသာသမျှကို ပေးလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် (၃) ခွန်အားကို ရည်ညွှန်းပြီး၊ တစ်ယောက်သောသူ၏ အရွယ်ကောင်းသောနှစ်များကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အခြားသောသူတို့ကို သင့်ဘဝ၏ အကောင်းဆုံးအချိန်များကို ပေးပစ်လိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။"

ကိုယ်အသက်ကို ကြမ်းတမ်းသော သူတို့၌ရှင်း အပ်လိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် လူတစ်ယောက် အရွယ်မရောက်မီ သေဆုံးခြင်း

ကြမ်းတမ်းသောသူ
အမျိုးပျက်သောမိန်းမ၏ ခင်ပွန်းယောကျ်ားကို ရည်ညွှန်းပြီး၊ သူသည် သူမနှင့်အတူ ပျော်ပါးသောသူအား ကြမ်းတမ်းစွာ ဆက်ဆံလိမ့်မည်။

တပါးအမျိုးသားတို့သည် သင်၏စည်းစိမ်နှင့် ပြည့်ဝကြလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူသည် တစ်ပါးသူ၏ စည်းစိမ်ချမ်းသာကို အခြားသူတို့က ယူ၍ ပျော်ရွှင်နေကြခြင်းကို ထိုသူတို့သည် ချမ်းသာခြင်း၌ ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲ ကျင်းပသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ပါးသော အမျိုးသားတို့သည် သင်၏ ချမ်းသာခြင်း အားလုံးကို ယူသွားလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။"

သင်လုပ်၍ ရသောဥစ္စာသည် တပါးအမျိုးသားအိမ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် "အိမ်" သည် လူတစ်ယောက်၏ မိသားစုကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ရှာဖွေရတတ်သမျှသော အရာတို့သည် တစ်ပါးအမျိုးသား မိသားစုပိုင်အဖြစ် အဆုံးသတ်သွားမည်မဟုတ်ပေ။"

Proverbs 11

သင့်အသား၊ သင့်ကိုယ်ကာယ ဆွေးမြေ့သောအခါ
"အသား" နှင့် "ကိုယ်ကာယ" သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်ချင်းတူပြီး ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ခန္ဓာကိုယ် ချုံးချုံးကျသော်" သို့မဟုတ် "သင် ချုံးချုံးကျသော်"

ဆွေးမြေ့
"ကိုယ်ခန္ဓာ ချုံးချုံးကျ" သို့မဟုတ် "အားအင်ချိနဲ့ခြင်းနှင့် နာမကျန်းဖြစ်ခြင်း"

ငါသည် သွန်သင်ခြင်းကို မုန်းလေပြီ ... စိတ်နှလုံးထဲမှာ မထီမဲ့မြင်ပြုလေပြီ
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် တူညီသော သဘောထားကိုဖော်ပြကြပြီး ဆရာ၏ ဆုံးမခြင်းကို မည်မျှနှစ်သက်ခြင်းမရှိကြောင်း အလေးပေးသည်။

ငါသည် သွန်သင်ခြင်းကို မုန်းလေပြီ
"မည်မျှ" ဟူသောစကားလုံးသည် အာမေဍိတ်ဖြစ်ပြီး သူ၏အမုန်းအင်အား မည်မျှကြီးကြောင်း အလေးပေးသည်။ "သွန်သင်ခြင်း" ဟူသောစကားလုံးကို ကြိယာပုဒ်စုဖြင့် တွဲဖက်၍ အနက်ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက်ယောက်က ကျွန်ုပ်ကို သွန်သင်ဆုံးမသောအခါ အလွန်မုန်းပါသည်။"

ဆုံးမခြင်းကို စိတ်နှလုံးထဲမှာ မထီမဲ့မြင်ပြုလေပြီ
ဤနေရာတွင် "စိတ်နှလုံး" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်နှင့် စိတ်ခံစားမှုအားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "ဆုံးမခြင်း" ကို ကြိယာပုဒ်စုဖြင့် တွဲဖက်၍ အနက်ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် သူတို့က ဆုံးမသောအခါ လူတို့ကို စက်ဆုပ်ရွံရှာသည်။"

Proverbs 13

ငါ့အား သွန်သင်သော သူတို့၏စကားကို နားမခံဘဲ
ဤနေရာတွင် "နား" ဟူသော စကားလုံးသည် နားထောင်နေသောသူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ကျမ်းရေးသူသည် တစ်ယောက်သောသူ၏ ပြောစကားကို အာရုံစိုက်လျက်နားထောင်နေခြင်းကို စကားပြောသောသူနှင့် နားသည်ပို၍ နီးကပ်စေရန် ကိုယ်ကို ရွှေ့သို့ကိုင်းနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ကျမ်းချက် ၄:၂၀ တွင် သင်မည်ကဲ့သို့ အနက်ပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ကို သွန်သင်ပေးသောသူ၏ စကားအား နားထောင်ပြီး"

စည်းဝေးသော ပရိတ်သတ်များအလယ်၌
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး လူတို့၏ အဖွဲ့အစည်း အသိုင်းအဝိုင်းကို

Proverbs 15

ကိုယ်ဆိုင်သော ရေအိုး ... ကိုယ်ရေတွင်း ထဲက ထွက်သော စမ်းရေ
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် အကြောင်းအရာ တူညီကြသည်။ ကျမ်းရေးသူက ယောကျ်ားသည် သူ၏ ဇနီးခင်ပွန်းနှင့်သာ အတူအိပ်ရမည်ကို သူသည် ရေကို သူပိုင်ဆိုင်သော ရေအိုး သို့မဟုတ် ရေတွင်းမှ သောက်ရမည်ဟု ပြောဆိုထားသည်။

ထွက်သော စမ်းရေကို
ကျမ်းရေးသူသည် သန့်သော သို့မဟုတ် စီးဆင်းနေသောရေကို ရေထွက်နေသည်ဟု ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေသန့်" သို့မဟုတ် "စီးဆင်းနေသည် ရေ"

သင်၏ စမ်းရေများပြား၍၊ လမ်းများအနားမှာ စီးသော မြစ်များ ဖြစ်စေလော့
ကျမ်းရေးသူသည် ဤအဖြေမတောင်းသောမေးခွန်းကို သူ၏သားက ဤအရာတို့ကို မပြုလုပ်ရန် အလေးပေး မေးမြန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စမ်းရေနှင့် ... စမ်းချောင်းရေတို့သည် လူအများစုဝေးရာအရပ်၌ မစီးဆင်းစေသင့်ပါ။"

သင်၏ စမ်းရေများပြား၍၊ လမ်းများအနားမှာ စီးသော မြစ်များ ဖြစ်စေလော့
ဤနေရာတွင် "စမ်း" နှင့် "စမ်းချောင်းရေ" တို့သည် ယောကျ်ား လိင်အင်္ဂါမှ သုတ်ရည်၏ စကားလှ ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လမ်းများအနားမှာ
လမ်းနှစ်လမ်း သို့မဟုတ် နှစ်လမ်းနှင့်အထက်ဆုံတွေ့ရာ မြို့တော် သို့မဟုတ် မြို့၌ရှိသော ရင်ပြင်ကျယ်။ လူအများတို့ ဆုံတွေ့၍ တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် စကားစမြည်ပြောကြသည့် အများနှင့်ဆိုင်သော နေရာ။

ထိုအရာကို ... မဆိုင်စေဘဲ
"ထို" ဟူသော စကားလုံးသည် "စမ်း" နှင့် "စမ်းချောင်းရေ" ကို ရည်ညွှန်းပြီး ထိုအရာတို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

တပါးအမျိုးသားနှင့်
"တစ်ခြားသောသူတို့အား ထိုအရာတို့ကို မဝေမျှပါနှင့်"

Proverbs 18

သင်၏စမ်းရေတွင်း၌ မင်္ဂလာရှိစေ၍
ကျမ်းရေးသူသည် သား၏ဇနီးမယားကို စမ်းရေကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ဤနေရာတွင် "မင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးသည် ယောကျ်ားမှ သူ၏ ဇနီးမယားအပေါ်တွင် ထားရှိသော ပျော်မွေ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အမြဲတမ်း သင်၏ဇနီးမယားနှင့် ပျော်မွေ့နေပါစေ"

အသက် အရွယ်ပျိုစဉ်ကာလ၊ ပေါင်းဘော်သော မယား
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သင် ပျိုရွယ်စဉ် ပေါင်းသင်းလက်ထပ်ထားသော ဇနီးမယား" သို့မဟုတ် (၂) "သင်၏ ပျိုရွယ်သော မယား။"

သူသည်စုံမက်တတ်သော သမင်မ၊ နှစ်လိုဘွယ်သော ဒရယ်မကဲ့သို့ဖြစ်၍
ကျမ်းရေးသူသည် သား၏ ဇနီးမယားကို "စုံမက်တတ်သော သမင်မ၊ နှစ်လိုဖွယ်သော ဒရယ်မ" ကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ ဤနေရာတွင် "သမင်" နှင့် "ဒရယ်" တို့သည် အမဖြစ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ သူတို့သည် ပုံပန်းသဏ္ဌာန်အားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ လှုပ်ရှားမှုအရသော်လည်းကောင်း လှပခြင်း၏ သင်္ကေတဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် သမင်၊ ဒရယ်တစ်ကောင်ကဲ့သို့ လှပပြီး နှစ်လိုဖွယ်ကောင်းသည်" သို့မဟုတ် "သူမသည် သမင်မတစ်ကောင်ကဲ့သို့ လှပပြီး နှစ်လိုဖွယ်ကောင်းသည်။"

နှစ်လိုဘွယ်သော
ဤစကားလုံးသည် "ကျေးဇူးတော် ပြည့်ဝခြင်း" ကို မဆိုလိုပါ၊ သို့သော် "လှုပ်ရှားနေစဉ် လှပခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပါသည်။

သူ၏သားမြတ်တို့သည် သင်၏အလိုဆန္ဒကို အစဉ်ပြေစေ၍
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

သူ့ကိုချစ်သော စိတ်နှင့် အစဉ်ယစ်မူးလျက်နေလော့
ဇနီးမယား တစ်ယောက်၏ ချစ်ရေးချစ်ရာတွင် အလွန် စိတ်လှုပ်ရှားခြင်းနှင့် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို သူသည် ထိုချစ်ခြင်း၌ ယစ်မူးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်ဆိုချက်၊ "သူမ၏ အချစ်သည် သေရည်မှ သောက်သုံးသူကို မူးယစ်စေသကဲ့သို့ သင့်ကို ထိန်းချုပ်စေပါ။"

သူ့ကိုချစ်သော စိတ်နှင့်
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သူမအပေါ် သင်၏ချစ်ခြင်းဖြင့်" သို့မဟုတ် (၂) "သင်အပေါ် သူမ၏ ချစ်ခြင်းဖြင့်။"

Proverbs 20

ငါ့သား၊ သင်သည် အမျိုးပျက်သောမိန်းမနှင့် အဘယ်ကြောင့် ယစ်မူးသနည်း။ ပြည်တန်ဆာမ၏ ရင်ပတ်ကိုအဘယ်ကြောင့် ဘက်ယမ်းသနည်း
ကျမ်းရေးသူသည် ဤအဖြေမတောင်းသော မေးခွန်းတို့ကို သူ၏သားသည် ဤသို့သောအရာများကို မပြုလုပ်ရမည်အကြောင်း အလေးပေးရန် မေးမြန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့သား၊ အမျိုးပျက်သောမိန်းမ၏ ဖမ်းစားခြင်းကို မခံနှင့်။ ပြည့်တန်ဆာမ၏ ရင်သားတို့ကို ပွေ့ဖက်ခြင်း မပြုနှင့်။"

အမျိုးပျက်သောမိန်းမနှင့် အဘယ်ကြောင့် ယစ်မူးသနည်း
မိန်းမတစ်ယောက်၏ ဆန္ဒရမ္မက်မှ အရင်းခံသော အလွန်ပြင်းထန်သည့် စိတ်လှုပ်ရှားမှုကို သူသည် ထိုအမျိုးသမီး၏ ဖမ်းစားခြင်း ခံရသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျိုးပျက်သောမိန်းမက ဖမ်းစားရန် ခွင့်ပြုသည်" သို့မဟုတ် "အမျိုးပျက်သောမိန်းမက ဆွဲဆောင်ရန် ခွင့်ပြုသည်။"

ပြည်တန်ဆာမ၏ ရင်ပတ်ကိုအဘယ်ကြောင့် ဘက်ယမ်းသနည်း
ဤနေရာတွင် "ရင်ပတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် ပြည့်တန်ဆာမနှင့် သူမ၏ လိင်ဆွဲဆောင်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ပြည့်တန်ဆာအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ကို ပွေ့ဖက်မည်နည်း။"

ပြည်တန်ဆာမ
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သင်၏ ဇနီးမယား မဟုတ်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်" သို့မဟုတ် (၂) "အခြားယောကျ်ားတစ်ယောက်၏ ဇနီးမယား မိန်းမတစ်ယောက်။"

မျက်မှောက်တော်၌ ... သွားလာသမျှသော အခြင်းအရာတို့ကို စူးစမ်းတော်မူ၏
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှင့် ဘုရားသခင်က မည်သူမဆို၏ ပြုသမျှသောအရာကို သိရှိတော်မူကြောင်း အလေးပေးသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

သွားလာသမျှသော အခြင်းအရာတို့ကို
ကျမ်းရေးသူသည် လူတစ်ယောက်၏ ပြုမူခြင်းများနှင့် ဘဝနေထိုင်သည့်ပုံစံတို့ကို လူတစ်ယောက် လျှောက်သော လမ်းတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသွားသော နေရာတိုင်းတွင်" သို့မဟုတ် "သူပြုသမျှအရာတိုင်းတွင်"

Proverbs 22

အစမ္မလူသည် မိမိပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြင့် ဘမ်းမိခြင်း ခံရလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူက အစ္စမလူသည် သူပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်၏ အကျိုးဆက်များကို ရှောင်လွဲ၍ ရနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းကို ထိုဒုစရိုက်တို့သည် သက်ရှိလူများကဲ့သို့ အစ္စမလူတို့အား ဖမ်းဆီးသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစ္စမလူ၏ ပိုင်ဆိုင်သော ဒုစရိုက်သည် သူ့ကို ဖမ်းဆီးလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "အစ္စမလူသည် သူပြုသော ဒုစရိုက်တို့၏ အကျိုးဆက်ကို ရှောင်လွဲနိုင်မည် မဟုတ်ပေ။"

မိမိအပြစ်ကြိုးတို့ဖြင့် ချည်နှောင်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
ကျမ်းရေးသူက အစ္စမလူသည် သူပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်၏ အကျိုးဆက်များကို ရှောင်လွဲ၍ ရနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းကို ထိုအပြစ်သည် လူကို မိအောင်ဖမ်းတတ်သည့် ကြိုးဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ထောင်ချောက်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အပြစ်ကြောင့်၊ သူသည် ထောင်ချောက်တွင် မိနေသော တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။"

သူသည် အလွန်မိုက်သောကြောင့်မှားယွင်း၍
ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အလွန်မိုက်မဲမှုသည် သူ့ကို လမ်းမှားသို့ ပို့ဆောင်ပေးမည်။"

အလွန်မိုက်သောကြောင့်
"သူသည် လွန်စွာမိုက်မဲသောသူဖြစ်သောကြောင့်"

Translation Questions

Proverbs 5:1

သားသည် ဂရုတစိုက်နားထောင်လျှင် မည်သည့်အရာကို သင်ယူလိမ့်မည်နည်း?
သားသည် ဂရုတစိုက်နားထောင်လျှင် လိမ္မာသိသိပ်မှု သမ္မာသတိအကြောင်းကို သင်ယူရပါလိမ့်မည်။

Proverbs 5:3

အမျိုးပျက်သောမိန်းမသည် အဆုံးတွင် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
အမျိုးပျက်သော မိန်းမသည် အဆုံး၌ ဘင်းခါးရွက်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။

Proverbs 5:5

အမျိုးပျက်သောမိန်းမ၏ ခြေလှမ်းသည် ဘယ်ကို သွားရမည်နည်း။
အမျိုးပျက်သော မိန်းမ၏ ခြေလှမ်းသည် သေခြင်းနှင့် မရဏာနိုင်ငံသို့ သွားရမည်။

Proverbs 5:7

အမြော်အမြင်ရှိသောသားတို့သည် အမျိုးပျက်သောမိန်းမနှင့် သူ၏အိမ် နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဘယ်သို့လုပ်သင့်သနည်း။
အမြော်အမြင်ရှိသော သားတို့သည် အမျိုးပျက်သောမိန်းမ၏ အိမ်နီးနားမှ ဝေးကို ရှောင်၍ နေရမည်။

Proverbs 5:9

သားတို့သည် အကျင့်ပျက်သော မိန်းမနှင့်ပတ်သက်ခဲ့လျှင် မည်သည့်အရာကို ဆုံးရှုံးမည်နည်း။
သားတို့သည် အကျင့်ပျက်သော မိန်းမနှင့်ပတ်သက်ခဲ့လျှင် သူတို့၏ဂုဏ်အသရေ နှင့် အသက်ရှင်မည့်နှစ်များကို ဆုံးရှုံးရလိမ့်မည်။

Proverbs 5:11

သားတို့သည် အကျင့်ပျက်သောမိန်းမနှင့်ပတ်သက်ခဲ့လျှင် သူတို့ ဘဝ၏ အဆုံးတွင်မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
သားတို့သည် အကျင့်ပျက်သောမိန်းမနှင့်ပတ်သက်ခဲ့လျှင် သူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် အသွေးအသားသည် ဆွေးမြေ့ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

သားတို့သည် အကျင့်ပျက်သောမိန်းမနှင့်ပတ်သက်ခဲ့လျှင် သူတို့ဘဝ၏ အဆုံးတွင် မည်ကဲ့သို့ နောင်တရဖြင့် ပြောကြလိမ့်မည်နည်း။
သားတို့သည် အကျင့်ပျက်သောမိန်းမနှင့်ပတ်သက်ခဲ့လျှင် သူတို့သည် သွန်သင်ခြင်းကို မုန်း၍ လေးစားစွာ ဆုံးမခြင်းကို မထီမဲ့မြင်ပြုလာကြလိမ့်မည်။

Proverbs 5:15

သားတို့သည် မည်သည့်ခွက်ဖြင့် သောက်ကြရမည်နည်း။
သားတို့သည် သူတို့၏ကိုယ်ပိုင်ရေတွင်းမှ သောက်သုံးရမည်။

Proverbs 5:18

သားတို့သည် မည်သူနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ရမည်နည်း။
သားတို့သည် အသက်အရွယ်ပျိုစဉ် ပေါင်းဘော်သော မယားနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ရမည်။

သားတို့သည် မည်သည့်အရာဖြင့် ယစ်မူးရမည်နည်း။
သားတို့သည် မိမိအသက်ပျိုရွယ်စဉ် ပေါင်းဘော်သော မယား၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာအားဖြင့် ယစ်မူးရမည်။

Proverbs 5:20

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကိုတွေ့မြင်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူတစ်ဦး၏ လုပ်ဆောင်သမျှအရာအားလုံးကို တွေ့မြင်တော်မူသည်။

Proverbs 5:22

မည်သည့်အရာသည် အဓမ္မလူကို ဖမ်းဆီး၊ ချည်နှောင်လိမ့်မည်နည်း။
အဓမ္မလူသည် မိမိပြုသော ဒုစရိုက် အပြစ်ဖြင့် ဖမ်းမိခြင်း၊ မိမိအပြစ်ကြိုးတို့ ဖြင့်ချည်နှောင် ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

Chapter 6

1 ငါ့သား၊ သင်သည် အဆွေခင်ပွန်းအတွက် အာမခံမိသော်ငင်း၊ သူတပါးနှင့်လက်ဝါးချင်း ရိုက်မိ သော်ငင်း၊ 2
ကိုယ်နှုတ်ထွက်စကားဖြင့် ကျော့မိပြီ။ ကိုယ် ပြောသောစကားကြောင့် အမှုရောက်လေပြီ။ 3 ငါ့သား၊ သင်သည် အဆွေခင်ပွန်းလက်သို့
ရောက်မိလျှင်၊ ကိုယ်ကို နှုတ်အံ့သောငှါ အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်းဟူမူကား၊ အဆွေခင်ပွန်းထံသို့ သွား၍၊ ကိုယ်ကိုနှိမ့်ချလျက်သူ့ကို
နှိုးဆော်လော့။ 4 အိပ်မပျော်နှင့်။ မျက်စိမှိတ်၍ မငိုက်နှင့်။ 5 မုဆိုးလက်မှ သမင်ဒရယ်ကိုငင်း၊ ငှက်ကိုငင်း နှုတ်ရသကဲ့သို့
ကိုယ်ကိုနှုတ်လော့။ 6 အချင်းလူပျင်း၊ ပရွက်ဆိတ်ထံသို့သွား၍၊ သူ၏ အပြုအမူတို့ကို ဆင်ခြင်သဖြင့် ပညာရှိစေလော့။ 7
ပရွတ်ဆိတ်သည်ဆရာမရှိ၊ ပဲ့ပြင်သောသူမရှိ၊ မင်းမရှိဘဲလျက်၊ 8 နွေကာလနှင့် စပါးရိတ်ရာကာလ၌ မိမိ စားစရာအစာကို
ရှာဖွေသိုထားတတ်၏။ 9 အိုလူပျင်း၊ သင်သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး အိပ်လျက်နေလိမ့်မည်နည်း။ အဘယ်သော အခါနိုးလိမ့်မည်
နည်း။ 10 ခဏအိပ်လျက်၊ ခဏပျော်လျက်၊ အိပ်ပျော် အံ့သောငှါ ခဏလက်ချင်းပိုက်လျက် နေစဉ်တွင်၊ 11 ဆင်းရဲခြင်းသည်
ခရီးသွားသော သူကဲ့သို့ငင်း၊ ဥစ္စာပြုန်းတီးခြင်းသည် သူရဲကဲ့သို့ငင်း ရောက်လာ လိမ့်မည်။ 12 ဆိုးယုတ်သော
သူနှင့်မတရားသောသူသည် ကောက်လိမ်သော စကား၌ ကျင်လည်တတ်၏။ 13 မျက်တောင်ခတ်လျက်၊ ခြေဖြင့် အမှတ်ပေး လျက်၊
လက်ချောင်းတို့ဖြင့် သွန်သင်လျက် ပြုတတ်၏။ 14 ကောက်သော စိတ်သဘောနှင့် ပြည့်စုံ၍၊ မကောင်းသော အကြံကို
အစဉ်ကြံစည်တတ်၏။ သူတပါးချင်းရန်တွေ့စေခြင်းငှါ ပြုတတ်၏။ 15 ထိုကြောင့်သူသည် အမှတ်တမဲ့အမှုရောက်၍၊ ကိုးကွယ်စရာဘဲ
ချက်ခြင်းကျိုးပဲ့ပျက်စီးရလိမ့်မည်။ 16 ထာဝရဘုရား မုန်းတော်မူသော အရာ ခြောက် ပါးမက၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူသောအရာ
ခုနစ်ပါး ဟူမူကား၊ 17 ထောင်လွှားသော မျက်နှာတပါး၊ မုသာ၌ ကျင် လည်သော လျှာတပါး၊ အပြစ်မရှိသောသူ၏ အသက်ကို
သတ်သော လက်တပါး၊ 18 မကောင်းသော အကြံကို ကြံစည်သော နှလုံး တပါး၊ အပြစ်ပြုရာသို့ အလျင်အမြန် ပြေးတတ်သော
ခြေတပါး၊ 19 မုသာစကားကိုပြော၍ မမှန်သောသက်သေ တပါး၊ အပေါင်းအဘော်ချင်း ရန်တွေ့စေခြင်းငှါ ပြုတတ် သော
သူတပါးတည်း။ 20 ငါ့သား၊ အဘ၏ပညတ်စကားကို နားထောင် လော့။ အမိပေးသော တရားကို မပယ်နှင့်။ 21 နှလုံးပေါ်မှာ
အမြဲချည်၍ လည်ပင်း၌ ဆွဲထား လော့။ 22 သင်သည် အခြားသို့ သွားသောအခါ၊ ထိုပညတ် တရားသည် လမ်းပြလိမ့်မည်။
အိပ်သောအခါ သင့်ကို စောင့်လိမ့်မည်။ နိုးသောအခါ သင်နှင့် နှုတ်ဆက် လိမ့်မည်။ 23 အကြောင်းမူကား၊ ပညတ်တော်သည် မီးခွက်
ဖြစ်၏။ တရားတော်သည် အလင်းဖြစ်၏။ အပြစ်ကို ပြတတ်သော ဩဝါဒစကားသည် အသက်လမ်းဖြစ်၏။ 24
ဆိုးသောမိန်းမနှင့်ငင်း၊ အမျိုးပျက်သော မိန်းမ ချော့မော့တတ်သော နှုတ်နှင့်ငင်းလွတ်စေခြင်းငှါ၊ သင့်ကို စောင့်ဘို့ရာဖြစ်သတည်း။ 25
ထိုသို့သောမိန်းမသည် အဆင်းလှသော်လည်း၊ တပ်မက်သော စိတ်မရှိနှင့်။ သူသည် မျက်ခမ်းတို့ဖြင့် သင့်ကိုမကျော့မိစေနှင့်။ 26
အကြောင်းမူကား၊ ပြည်တန်ဆာမကို မှီဝဲသော ယောကျ်ားသည် ဆင်းရဲ၍၊ မုန့်တလုံးကိုသာ ရတတ်၏။ မျောက်မထားသော
မိန်းမသည်လည်း မြတ်သောအသက် ကို ဘမ်းတတ်၏။ 27 လူသည်အဝတ်မလောင်ဘဲ မီးကို ပိုက်ဘက်နိုင် သလော။ 28
ခြေမလောင်ဘဲမီးခဲပေါ်မှာ နင်းနိုင်သလော။ 29 သူ့မယားထံသို့ဝင်သောသူသည် ထိုနည်းတူ ဖြစ်၏။ သူ့မယားကို ပြစ်မှားသော
သူမည်သည်ကား၊ အပြစ် နှင့် မကင်းမလွတ်နိုင်ရာ၊ 30 မွတ်သိပ်သော စိတ်ပြေစေခြင်းငှါ၊ ခိုးသောသူ ပင် အပြစ်မလွတ်ရ။ 31
တွေ့မိလျှင် ခုနစ်ဆပြန်ပေးရမည်။ ကိုယ်အိမ်၌ ရှိသမျှသော ဥစ္စာတို့ကို လျော်ရမည်။ 32 သူ့မယားကိုပြစ်မှားသော သူသည် ဥာဏ်မရှိ။
ထိုသို့ပြုသော သူသည် မိမိအသက်ကို ဖျက်ဆီးတတ်၏။ 33 နာကျင်စွာ ထိခိုက်ခြင်းနှင့် အသရေရှုတ်ချခြင်း ကို ခံရလိမ့်မည်။
သူ၏အရှက်ကွဲခြင်းသည် မပြေနိုင်။ 34 အကြောင်းမူကား၊ ယောကျ်ားသည် မယားကို မယုံသောစိတ်ရှိလျှင်၊ ပြင်းထန်စွာ
အမျက်ထွက်တတ်၏။ အပြစ်ပေးချိန်ရောက်သောအခါ သနားခြင်းမရှိတတ်။ 35 လျော်ပြစ်ငွေမည်မျှကို ပမာဏမပြုတတ်။
များစွာသော လက်ဆောင်တို့ကိုပေးသော်လည်း စိတ် မပြေတတ်။

Proverbs 01

သင်၏ ငွေကိုစုပါ
ဤနေရာတွင် သင်၏ကတိပြုခြင်းကို ညွှန်ပြပြီး ပတ်ဝန်းကျင်က သင့်ငွေကိုစုရန် အတင်းအကြပ် စေခိုင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ငွေအချို့ကို စုထားရမည်"

အဆွေခင်ပွန်းအတွက် အာမခံမိသော်
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) သင်၏ အိမ်နီးချင်းတို့သည် ချေးငှားရန်အတွက် သင့်ထံသို့ လာကြလိမ့်မည် သို့မဟုတ် (၂) သင်၏ အိမ်နီးချင်းတို့သည် သူတစ်ပါးထံတွင် ချေးယူချင်ကြလိမ့်မည်၊ သို့သော် အကယ်၍ သင်၏အိမ်နီးချင်းသည် ပြန်မဆပ်နိုင်ပါက သင်သည် ချေးငှားသူအား ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဟု ကတိပြုသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဆွေခင်ပွန်း (အိမ်နီးချင်း)
ဤစကားလုံးသည် ဟေဗြဲဘာသာစကားတွင် "သူငယ်ချင်း၊ အဆွေခင်ပွန်း" ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

ကိုယ်နှုတ်ထွက်စကားဖြင့် ကျော့မိပြီ
စကားပြောသည့် ပုံစံတစ်ခုဖြစ်ပြီး သင်သည် ကိုယ်တိုင်ထောင်ထားသော ကျော့ကွင်း၌ မိမည့်အကြောင်း ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ပြန်မိမည့် ကျော့ကွင်းကို ထောင်သည်"

ကိုယ် ပြောသောစကားကြောင့်
"သင်ပြောခဲ့သည့် စကား" သို့မဟုတ် "သင်ပြုရန် ပေးထားခဲ့သော ကတိ"

Proverbs 03

ကိုယ့်ကိုယ်ကို ကယ်တင်ပါ
"ကိုယ့်ကိုယ်ကို ကာကွယ်ပါ" သို့မဟုတ် "ဤပြဿနာထဲမှ ကိုယ့်ကိုယ်ကို ရုန်းထွက်ပါ"

သင်သည် အဆွေခင်ပွန်းလက်သို့ ရောက်မိလျှင်
စကားပြောသည် ပုံစံတစ်ခုဖြစ်ပြီး "လက်" ဟူသောစကားလုံးသည် "ဒုက္ခပေးသည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အိမ်နီးချင်းတို့သည် သူအလိုရှိသည်အတိုင်း ဒုက္ခကို ဆောင်ယူလာနိုင်သည်" သို့မဟုတ် "သင်၏ အိမ်နီးချင်းတို့သည် သင့်ကို လွှမ်းမိုးနိုင်စားမည်"

အဆွေခင်ပွန်း (အိမ်နီးချင်း)
"သူငယ်ချင်း၊ အဆွေခင်ပွန်း"

Proverbs 04

အိပ်မပျော်နှင့်။ မျက်စိမှိတ်၍ မငိုက်နှင့်
"သင်၏ မျက်စိကိုမှိတ်ပြီး အိပ်မပျော်နှင့်၊ သင်၏မျက်ခွံကို ပိတ်ပြီး အိပ်မပျော်နှင့်။" ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အကြောင်းအရာတူညီပြီး ပျင်းရိခြင်းမရှိရန် မည်မျှအရေးကြီးကြောင်း အလေးပေး ထပ်ဆင့်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ပိုမို အလေးပေထင်ရှားစေရန်အတွက် အငြင်းပုံစံဖြင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နိုးကြားစွာနေပြီး၊ သင်လုပ်နိုင်သောအရာကို လုပ်ပါ"

သင့်မျက်လုံး ... သင့်မျက်တောင်
ဤအသုံးတွင် သင်၏မျက်နှာအစိတ်အပိုင်းတို့ကိုအသုံးပြုပြီး သင်၏ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအား စကားပြောဆိုပုံဖော်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကိုယ်ကို ... သင့်ကိုယ်ကို"

မုဆိုးလက်မှ သမင်ဒရယ်ကိုငှင်း
"မုဆိုးလက်မှ ထွက်ပြေးသော သမင်ဒရယ်ကဲ့သို့ သင်၏ အိမ်နီးချင်းလက်မှ လွတ်မြောက်ရန် ကြိုးစားပါ"

သမင်ဒရယ်
အကောင်ကြီးသော၊ အသားများသော တိရစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး မျက်စားကာ လူတို့သည် အသားစားရန်အတွက် အမဲလိုက်ကြသည်။ လျင်မြန်စွာ ပြေးနိုင်သည့်အတွက် လူသိများသည်။

မုဆိုးလက်မှ
မုဆိုး၏လက်မှဟု ဆိုရာတွင် မုဆိုး၏ ချုပ်ကိုင်မှုအောက်မှဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုဆိုး၏ ချုပ်ကိုင်မှု အောက်မှ"

ငှက်ကိုငှင်း နုတ်ရသကဲ့သို့
"ငှက်မုဆိုးတို့လက်ထဲမှ ပျံသန်းသွားသောငှက်ကဲ့သို့ ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်ပါ"

Proverbs 06

ဆင်ခြင်သဖြင့် ပညာရှိစေလော့
"သင်ယူပါ ... ဆင်ခြင်ပါ" သို့မဟုတ် "သေချာစွာ စူးစမ်းဆင်ခြင်ပါ"

ပရွက်ဆိတ်
ပုရွက်ဆိတ်သည် သေးငယ်သော အကောင်ဖြစ်ပြီး မြေကြီးထဲတွင် နေထိုင်ကြသည် သို့မဟုတ် ကိုယ်တိုင် အုံဖွဲ့၍နေကြသည်။ သူတို့သည် ထောင်ချီသောအုပ်စုများဖြင့် ဖွဲ့စည်းနေထိုင်ပြီး သူတို့၏ခန္ဓာကိုယ်ထက် လွန်စွာကြီးမားသော အရာဝတ္ထုတို့ကို မယူနိုင်သည်။

သူ၏ အပြုအမူတို့ကို ဆင်ခြင်သဖြင့်
သရုပ်ဖော် စကားပြောဆိုပုံဖြစ်ပြီး ပုရွက်ဆိတ်တစ်ကောင်၏ "နည်းလမ်း" သည် ပုရွက်ဆိတ်တို့၏ အပြုအမူကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုရွတ်ဆိတ်တို့ မည်ကဲ့သို့ပြုမူသည်ကို ဆင်ခြင်ပါ"

ဆရာမရှိ၊ ပဲ့ပြင်သောသူမရှိ၊ မင်းမရှိဘဲလျက်
ဤစကားသုံးလုံးတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအကြောင်းအရာရှိကြပြီး ပုရွက်ဆိတ်တစ်ကောင်ချင်းအပေါ်တွင် မည်သူကမျှ နည်းလမ်းကျသော အခွင့်အာဏာမရှိခြင်းကို အလေးပေးရာတွင် အသုံးပြုသည်။

နွေကာလနှင့် စပါးရိတ်ရာကာလ၌ မိမိ စားစရာအစာကို ရှာဖွေသိုထားတတ်၏
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိကြပြီး ပုရွက်ဆိတ်သည် မည်သို့သော တာဝန်များထမ်းဆောင်ကြောင်း ပြသရန် ပြန်ကျော့ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေ့ကာလ
နေ့ကာလသည် အချို့သစ်ပင်တို့မှ
အသီးသီးသောအချိန်ဖြစ်သည်။

Proverbs 09

သင်သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး အိပ်လျက်နေလိမ့်မည်နည်း။
အဘယ်သောအခါ နိုးလိမ့်မည်နည်း
ဆရာက လူပျင်းအား တစ်ချိန်လုံးအိပ်နေသည့်အတွက်
ဤမေးခွန်းတို့ကို ဆူပူကြိမ်းမောင်းရန် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နိုးပါ၊ အသင်လူပျင်း။
အိပ်ယာမှ ထပါ။"

ခဏအိပ်လျက် ... ခဏလက်ချင်းပိုက်လျက် နေစဉ်တွင်
ဤအရာတို့သည် လူပျင်းတို့ ပြောနေကျ
စကားအရာမျိုးဖြစ်သည်။

ခဏပျော်လျက်၊ အိပ်ပျော် အံ့သောင့်ါ
ဤကြောင်းအရာနှစ်ခုလုံးသည် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိကြသည်။
ပြည့်စုံသော ဝါကျအဖြစ် ဖော်ပြရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခဏလေးကြာအောင်
ထပ်အိပ်လိုက်မည်။ "ကျွန်ုပ် နည်းနည်းလေး ထပ်အိပ်ပါရစေ။"

ခဏလက်ချင်းပိုက်လျက် နေစဉ်တွင်
လူတို့သည် လဲလျောင်းနေစဉ်
ပို၍သက်တောင့်သက်သာဖြစ်စေရန် တစ်ခါတရံ
သူတို့၏လက်များကို ပိုက်ထားလေ့ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည်
သက်တောင့်သက်သာစွာ လက်ပိုက်လျှက် ခေတ္တခဏ
အနားယူမည်။"

ဆင်းရဲခြင်းသည် ... ရောက်လာလိမ့်မည်
ပျင်းရိခြင်း၏ အကျိုးရလဒ်တစ်ခုဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းစေရန်
ဝါကျအသစ်တစ်ကြောင်းအဖြစ် ဖော်ပြရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဆက်လက်၍
ပျင်းရိနေလျှင်၊ သင်၏ဆင်းရဲခြင်း ရောက်လာလိမ့်မည်"
သို့မဟုတ် "သင်အိပ်ပျော်နေစဉ်၊ ဆင်းရဲခြင်း
ရောက်လာလိမ့်မည်။"

ဆင်းရဲခြင်းသည် ခရီးသွားသော သူကဲ့သို့ငင်း
ပျင်းရိသူသည် ရုတ်ခြည်း ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ကြောင်းကို
ခိုးသားဓားပြတို့သည် ရုတ်တရက် ချက်ချင်း ပေါ်လာပြီး
ပစ္စည်းများ ခိုးယူသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခိုးသားဓားပြတို့သည်
သင်၌ရှိသမျှသော ဥစ္စာပစ္စည်းတို့ကို လာ၍ ခိုးကြသကဲ့သို့၊
သင်သည် ရုတ်ခြည်း ဆင်းရဲသွားလိမ့်မည်။"

ဥစ္စာပြုန်းတီးခြင်းသည် သူရဲကဲ့သို့
ပျင်းရိသူသည် ရုတ်ခြည်း ဝတ္ထုပစ္စည်း ချို့တဲ့သွားခြင်းကို
လက်နက်ကိုင် စစ်သားများက လူတစ်ယောက်၏
ပိုင်ဆိုင်သောအရာအာလုံးကို လုယူသွားကြသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။
ပြည့်စုံသော ဝါကျတစ်ကြောင်းအဖြစ် ဖော်ပြရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ လိုအပ်ချက်တို့သည်
သင့်ထံသို့ လက်နက်ကိုင် စစ်သားကဲ့သို့ ရောက်လာလိမ့်မည်"
သို့မဟုတ် "သင်၏ ပစ္စည်းတို့သည် လက်နက်ကိုင်စစ်သားများက
လုယက်ခိုးယူသွားသကဲ့သို့ သင်သည် ချို့တဲ့သောသူ
ဖြစ်လာလိမ့်မည်။"

သူရဲ
"လက်နက်ကိုင်သော စစ်သား" သို့မဟုတ် "လက်နက်ကိုင်သော
လူ"

Proverbs 12

ဆိုးယုတ်သောသူ—မတရားသောသူ
ဤစလုံးနှစ်လုံးသည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိကြပြီး ဤသူသည်
မည်မျှဆိုးကြောင်းကို အလေးပေး ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တန်ဖိုးမရှိသောသူ—
ဆိုးယုတ်သောသူ"

ကောက်လိမ်သော စကား၌ ကျင်လည်တတ်၏
"အဆက်မပြတ် မုသားပြောဆိုသည်"

မျက်တောင်ခတ်လျက်၊ ခြေဖြင့် အမှတ်ပေး လျက်၊ လက်ချောင်းတို့ဖြင့်
သွန်သင်လျက်
ဤစာကြောင်းသုံးကြောင်းတို့သည် ဆိုးယုတ်သောသူက
အခြားသောသူတို့ကို လိမ်လည်ဖို့အလို့ငှာ လျှို့ဝှက်စွာ
ဆက်သွယ်မှုပြုသည့် လမ်းကြောင်းတစ်ခုကို ဖော်ပြသည်။

မျက်တောင်ခတ်လျက်
တစ်စုံတစ်ယောက် မျက်တောင်ခတ် (မျက်စပစ်) လျှင်၊ သူ၏
မျက်စိတစ်ဖက်ကို အခြားသောသူတစ်ယောက်အား
လျှို့ဝှက်အချက်ပြသကဲ့သို့ တဒင်္ဂခဏလေးမှိတ်ပြသည်။
အတည်ပြုခြင်းအတွက် ယုံကြည်မှု အမှတ်အသားတစ်ခု
ဖြစ်နိုင်ပြီး၊ သို့မဟုတ် အခြားသောအဓိပ္ပာယ်လည်း ရှိနိုင်သည်။

Proverbs 14

မကောင်းသော အကြံကို အစဉ်ကြံစည်တတ်၏
"သူသည် မကောင်းသောအကြံကို စီစဉ်သည်" သို့မဟုတ်
"မကောင်းသောအမှုတို့ ပြုရန် ပြင်ဆင်သည်"

သူတပါးချင်းရန်တွေ့စေခြင်းငှါ ပြုတတ်၏
"သူသည် အမြဲတမ်း ရန်ဖြစ်စေသည်" သို့မဟုတ် "သူသည်
ပဋိပက္ခကို အရှိန်မြင့်လာစေရန် အစဉ်မပြတ် ရှာဖွေတတ်သည်"

ထိုကြောင့်
"ထိုအကြောင်းကြောင့်"

ကိုးကွယ်ရာမရဘဲ ချက်ခြင်းကျိုးပဲ့ပျက်စီးရလိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့ကဲ့သို့ အန္တရာယ်က
လိုက်လံဖမ်းဆီးသည်ကို သွယ်ဝိုက်၍ ဖော်ပြပြီး၊ များမကြာမီ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့အား ဖမ်းမိလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အန္တရာယ်သည် သူ့ကို ဖမ်းမိလိမ့်မည်"

သူသည် အမှတ်တမဲ့အမှုရောက်၍
အန္တရာယ်သည် သူ့အပေါ်တွင် ကျရောက်ဖြစ်ပေါ်လာလိမ့်မည်၊ သို့သော် သူ့ကိုယ်တိုင်ပြုသော အန္တရာယ်သည် သူ့ကို ဒုက္ခပေးလိမ့်မည်။

အမှတ်တမဲ့ ... ချက်ချင်း
နှစ်ခုစလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီပြီး၊ တစ်ခု သို့မဟုတ် နှစ်ခုစလုံးကို "ချက်ချင်းလက်ငင်း" သို့မဟုတ် "အလွန် လျင်မြန်စွာ" ဟူ၍ အစားထိုးနိုင်သည်။

Proverbs 16

ထာဝရဘုရား မုန်းတော်မူသောအရာ ခြောက်ပါး ... ခုနစ်ပါးဟူမူကား
ဤကျမ်းပိုဒ်တစ်ခုလုံးသည် ထာဝရဘုရားက တစ်ခုထက်မက အချို့သောအရာများအပေါ်တွင် မုန်းတော်မူကြောင်း အလေးပေးတင်ပြသည့် အလားတူပြုမှုတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား မုန်းတီးတော်မူသောအရာ ခြောက်ပါး၊ ခုနစ်ပါး သောအရာတို့မှာ"

စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာတော်မူသော
"ထိုအရာတို့သည် သူ့ကို စက်ဆုပ်ရွံရှာခြင်း ခံစားစေသည်" သို့မဟုတ် "သူ၏ အဆိုအရ ထိုအရာတို့သည် သင့်ကို စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ဖြစ်စေသည်"

Proverbs 17

ဆက်စပ်သော ဖော်ပြချက်
ကျမ်းချက် ၆:၁၆ တွင် နိဒါန်းပျိုးထားသော ထာဝရဘုရား မုန်းတော်မူသည့် အရာများ၏ စာရင်းဖြစ်သည်။

မျက်နှာ ... လျှာ ... လက် ... နှလုံး ... ခြေ
ဤခန္ဓာအစိတ်အပိုင်းများသည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ သင်သည် ဤအရာတို့ကို "လူ၊ သူ" ဟု အနက်ပြန်နိုင်သည်။

အသက်ကို သတ်သော
"သတ်သည်" သို့မဟုတ် "လူသတ်မှု ကျူးလွန်သည်"

မကောင်းသော အကြံ
"မကောင်းသော အစီအစဉ်"

မုသာစကားကိုပြော၍
ဤတင်စားချက် "ထွက်သက်" ကို အမြဲတမ်းလိမ်လည်နေခြင်းအာ ရည်ညွှန်းရန် အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမြဲတမ်း လိမ်လည်သည်။"

ရန်တွေ့စေခြင်း
ကျမ်းချက် ၆:၁၄ ကဲ့သို့ အနက်ပြန်ပါ။

ရန်တွေ့စေခြင်းငါ ပြုတတ်သောသူ တပါးတည်း
ဤတင်စားချက် "ပျိုး" က ရန်တွေ့ခြင်းကို ဖြစ်စေသည် သို့မဟုတ် ဆောင်ယူလာကြောင်း ရည်ညွှန်းရန် အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်တွေ့ခြင်းကို ဖြစ်စေသောလူတစ်ယောက်"

Proverbs 20

အဘ၏ပညတ်စကားကို နားထောင် လော့။ အမိပေးသော တရားကို မပယ်နှင့်
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် တစ်ဖက်တွင် တူညီသည့်အဓိပ္ပယ်ရှိသည်။ အခြားတစ်ဖက်တွင်မူ၊ "ဖခင်" နှင့် "မိခင်" တို့အား ထပ်ဆင့်၍ အလေးပေးထားကြောင်း သင်ပေးခြင်း/သင်ယူခြင်း ကဏ္ဍအားလုံးကို ပြုကြရာတွင် အမျိုးသမီးတို့သည် ပွင့်လင်းမြင်သာစွာ ထည့်သွင်းပါဝင်ထားကြသည်။

အမိပေးသော တရားကို မပယ်နှင့်
ဤတင်စားမှုတွင် အဟုတ် "နာထောင်သည်" ဟူသော စကားလုံးကို အငြင်း "ပယ်သည်" ဟူ၍ အသုံးပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ မိခင် သွန်သင်ပေးသောအရာတို့ကို နားထောင်ပါ။"

နှလုံးပေါ်မှာ အမြဲချည်၍ လည်ပင်း၌ ဆွဲထားလော့
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိကြသည်။ ပညတ်ချက်နှင့် လမ်းညွှန်ချက်တို့ကို ချရေးထားပြီး သင့်ကိုယ်ကိုသင် သတိပေးရန် သင်၏ ခန္ဓာကိုယ်ပေါ်တွင် ရေးထိုးထားသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။

နှလုံးပေါ်မှာ အမြဲချည်၍
"ထိုအရာတို့ကို ချစ်ပါ" သို့မဟုတ် "ထိုအကြောင်းကို ဆင်ခြင်စဉ်းစားပါ"

Proverbs 22

သင်သည် သွားသောအခါ ... အိပ်သောအခါ ... နိုးသောအခါ
ဤစာကြောင်းသုံးကြောင်းကို ပညတ်တရားသင်ခန်းစာများသည် အစဉ်အမြဲ အသိုးတန်ကြောင်း အလေးပေးရန် အတူတကွ အသုံးပြုထားသည်။

ထိုပညတ် တရားသည် လမ်းပြလိမ့်မည် ... စောင့်လိမ့်မည် ... နှုတ်ဆက်လိမ့်မည်
ထပ်ဆင့်ရေးသားထားသော ဤစာကြောင်းတို့က ပညတ်တရားတို့သည် အမျိုးအစား အရာရာတို့အတွက် တန်ဘိုးရှိကြောင်း ပြသသည်။ ထိုပညတ်တို့ကိုလည်း လူကဲ့သို့ ပြောဆိုသုံးနှုန်းထားသည်။

ပညတ်တော်သည် ... တရားတော်သည်... အပြစ်ကို ပြတတ်သော ဩဝါဒစကား
ဤစာကြောင်းသုံးကြောင်းတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိကြပြီး၊ ၎င်းတို့သည် ဖခင်တစ်ဦးနှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိခင်တစ်ဦးတို့၏ အမျိုးမျိုးသော သွန်သင်ချက်တို့ကို ပြသသည်။

မီးခွက် ... အလင်း ... အသက်လမ်း
ဤစာကြောင်းသုံးကြောင်းတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပာယ် ရှိကြပြီး၊ တကယ်တမ်းတွင် သွန်သင်ချက်များသည် ရှင်သန်ရာဘဝကို ပိုမိုကောင်းစေလျက် ပို၍လွယ်ကူစေကြောင်း အလေးပေးရန် ထပ်ဆင့်တင်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးအိမ်ကဲ့သို့ အသုံးဝင်၍ ... အလင်းကဲ့သို့ အမှောင်တွင် အကူအညီရ၍ ... ဘဝလမ်းခရီးတွင် လိုက်လျှောက်ရန် လိုအပ်၍"

အသက်လမ်း
"ဘဝရှင်သန်ရန် ဦးဆောင်သောလမ်း" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူသော ဘဝရှင်သန်ရာလမ်း"

Proverbs 24

သင့်ကို စောင့်ဘို့ရာ
ဤနေရာတွင် "ထို" ဟူသော စကားလုံးသည် ကျမ်းချက် ၆:၂၀ တွင်ပါရှိသည့် ဖခင်နှင့် မိခင်တို့၏ သွန်သင်ပေးသော သင်ခန်းစာတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာတို့မှ သင့်ကို ကယ်တင်ဖို့ရန်" သို့မဟုတ် "ထိုအရာတို့မှ သင့်ကို ကာကွယ်ဖို့ရန်"

ဆိုးသောမိန်းမ ... အမျိုးပျက်သော မိန်းမ
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်း၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ အခြေခံအားဖြင့် တူညီကြသည်။ ကျမ်းချက် ၅:၃ တွင် "အမျိုးပျက်သောမိန်းမ" ဟူသောစကားလုံးအား သင်မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

ဆိုးသောမိန်းမ
"ကိုယ်ကျင့်တရား ဆိုးယုတ်သော"

ထိုသို့သောမိန်းမသည် အဆင်းလှသော်လည်း (သူမ၏ အလှ)
"သူမ၏ အလှတရားကို" သို့မဟုတ် "သူမ"

ကျော့မိ
"ထိန်းချုပ်မှုခံရသည်"

သူသည် မျက်ခမ်းတို့ဖြင့်
"မျက်ခမ်း"

Proverbs 26

မုန့်တလုံးကိုသာ ရတတ်၏
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ တန်ဖိုးကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် ကိုယ်ကျင့်တရားဆိုင်ရာ တန်ဖိုးကို ပြောဆိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနည်းငယ်"

မြတ်သောအသက်ကို ဘမ်းတတ်၏
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) အခြားသောယောက်ျား၏ မိန်းမသည် သင်၏ ဘဝကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူမသည် အမြဲတမ်း အလိုရမ္မက် ကြီး၏ သို့မဟုတ် (၂) အခြားသော မိန်းမ၏ ခင်ပွန်းယောက်ျားသည် သင့်ကို အမဲလိုက်၍ အသေသတ်လိမ့်မည်။

လူသည်အဝတ်မလောင်ဘဲ မီးကို ပိုက်ဘက်နိုင် သလော
ဤပြုလုပ်ချက်သည် အလွန်အန္တရာယ်များပြီး ထိခိုက်စေလိမ့်မည်။ မေးခွန်းအား သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုချက်၏ အဖြေမှာ "မဖြစ်နိုင်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးကို သူ၏ရင်ဘတ်တွင် ပွေ့ဖက် သယ်ဆောင်သောသူသည် သူ၏အဝတ် လောင်ကျွမ်းလိမ့်မည်။"

မလောင်ဘဲ
"ပျက်ဆီးခြင်း မရှိဘဲ" သို့မဟုတ် "မပျက်ဘဲ"

လူသည်အဝတ်
သူ၏ အဝတ်သည် လူခန္ဓာတစ်ခုလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Proverbs 28

ခြေမလောင်ဘဲ မီးခဲပေါ်မှာ နင်းနိုင်သလော
ပူသော မီးသွေခဲပေါ်တွင် လမ်းလျှောက်ခြင်းသည် လူတစ်ယောက်၏ခြေကို မီးသင့်စေလိမ့်မည်၊ ထို့ကြောင့် သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုချက်၏ အဖြေမှာ "မဖြစ်နိုင်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူသော မီးသွေးခဲပေါ်တွင် နင်းလျှောက်သောသူတိုင်း၏ ခြေထောက်သည် မီးသင့်လိမ့်မည်။"

မီးခဲပေါ်မှာ နင်း
သူ့မယားကို ပြစ်မှားသောသူကို ကိုယ်စားပြုသည်။

နင်း (လျှောက်)
ဝေးကွာသော ခရီးတစ်ခုကို လက်လှည့် သို့မဟုတ် မျက်လှည့်စွမ်းရည်ကို အသုံးမပြုဘဲ ဖြည်းညင်းစွာလျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

လောင်
"မီးသင့်သည်"

Proverbs 30

ခိုးသောသူ ပင်
"သူခိုးကို အထင်သေးဖွယ်ရာအဖြစ် မသတ်မှတ်ပါနှင့်" သို့မဟုတ် "သူခိုးကို ယုတ်ညံ့သောသူဟု မထင်ပါနှင့်"

တွေ့မိလျှင်
ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက်ယောက်က သူ့ကို ဖမ်းမိလျှင်"

ကိုယ်အိမ်၌
ဤစကားပြော တင်စားချက်သည် ကိုယ်အိမ်၌ ဟူ၍ပြောသည်မှာ သူ၏အိမ်တွင် ပိုင်ဆိုင်သမျှသောအရာအားလုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပိုင်ဆိုင်သမျှ တို့ကို"

Proverbs 32

သူ
"လူ" သို့မဟုတ် "ယောကျာ်း"

ခံရ
"သူပြုခဲ့သောအမှုအတွက် သင့်လျော်သည် အပြစ်စီရင်ခြင်း"

အရှက်ကွဲခြင်း
ဤစကားပြော တင်စားချက်၌ "အရှက်ကွဲခြင်း" သည် သူပြုသောရှက်ဖွယ် အမှုအပေါ်တွင် ခံစားချက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပြုခဲ့သည့် ရှက်ဖွယ်အမှုကို သတိရခြင်း"

မပြေနိုင်
ဤစကားပြော တင်စားချက်၌ "မပြေနိုင်" ဟူသော အငြင်းစာကားက ထိုအရာသည် အစဉ်အမြဲ ရှိနေမည့်အကြောင်း ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစဉ်အမြဲ ကျန်ရစ်နေလိမ့်မည်။"

Proverbs 34

ပြင်းထန်စွာ အမျက်ထွက်
"အလွန် စိတ်ဆိုး"

(သူသည်) သနားခြင်းမရှိ
"သူ" ဟူသည်မှာ သူ့မယားသည် တစ်ခြားယောကျာ်း ကာမပိုင်ရှိသူနှင့် ဖောက်ပြန်သောသူ အိမ်နီးချင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်ပေးချိန် ရောက်သောအခါ
"သူက လက်တုံ့ပြန်သောအချိန်တွင်" သို့မဟုတ် "သူ၏ လက်တုံ့ပြန်သောအချိန် ရောက်လာသောအခါ"

အပြစ်ပေး
တစ်ယောက်ယောက်က လက်တုံ့ပြန်လျှင်၊ ထိုသူကို အရင်ဦးစွာ နာကျင်အောင်ပြုသောသူကို နာကျင်စေခြင်းဖြစ်သည်။

လျော်ပြစ်ငွေ
"ပေးချေသည့်ငွေ"

စိတ် မပြေတတ်
ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ စိတ်ကို ပြောင်းလဲစေရန် လုံလောက်သောငွေကို သင်သည် ပေးချေနိုင်မည်မဟုတ်။"

ပေး သော်လည်း
"ပေး။ ဤအရာတို့သည် မှန်ကန်စေကာမူ"

ပေး
"ပေးသည်" သို့မဟုတ် "ကတိပြုသည်"

Translation Questions

Proverbs 6:1

သားသည် မိမိကိုယ်ကိုအဖို့ မည်သို့ ထောက်ချောက်ဆင်သနည်း?
မိမိမသိသောသူ၏ချေးငွေအတွက် ကတိပေးခြင်းအားဖြင့် မိမိအဖို့ ထောက်ချောက်ဆင်နိုင်သည်။

Proverbs 6:3

ကိုယ့်ကိုကိုယ် ကယ်တင်ဖို့ရန် သားအနေဖြင့် အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်း။
ကိုယ့်ကိုကိုယ် ကယ်တင်ဖို့ရန် သားအနေဖြင့် အိမ်နီးချင်းထံသို့သွား၍ လွှတ်ပေးဖို့ရန် တောင်းပန်ရပါမည်။

Proverbs 6:6

လူပျင်းတစ်ယောက်သည် မည်ကဲ့သို့ လေ့လာသင့်သနည်း။
လူပျင်းတစ်ယောက်သည် ပုရွက်ဆိတ်ထံသို့ သွား၍ လေ့လာသင့်ပါသည်။

ပုရွက်ဆိတ်သည် နွေကာလတွင် မည်သည့်အရာများလုပ်ဆောင်သနည်း။
ပုရွက်ဆိတ်သည် နွေကာလတွင် မိမိစားစရာအစာကို ရှာဖွေသိုထားလေ့ရှိသည်။

Proverbs 6:9

လူပျင်းသည် အိပ်မောကျခြင်းမှ မထလျှင် အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
လူပျင်းသည် အိပ်မောကျခြင်းမှ မထလျှင် ဆင်းရဲခြင်းသည် သူ့အပေါ်သို့ ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

Proverbs 6:12

မတရားသောသူတစ်ယောက်သည် ဘယ်အရာအားဖြင့်အသက်ရှင်မည်နည်း။
မတရားသောသူတစ်ယောက်သည် သူ၏ ကောက်လိမ်သောစကား၌ အသက်ရှင်ကျင်လည်သည်။

Proverbs 6:14

မတရားသောသူ၏ မကောင်းသော အကြံစည်များကြောင့် သူသည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာမည်နည်း။
သူသည် အမှတ်တမဲ့ ဘေးအန္တရာယ်နှင့် ကြုံ၍ ကိုးကွယ်ရာမရဘဲ ချက်ချင်းပျက်စီးလိမ့်မည်။

Proverbs 6:16

ထာဝရဘုရားမုန်းသောအရာနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူသောအရာသည် အဘယ်နည်း။
ထာဝရဘုရားမုန်းသောအရာမှာ ခြောက်ပါး နှင့် စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာတော်မူသောအရာမှာ ခုနှစ်ပါးရှိပါသည်။

Proverbs 6:17

ထာဝရဘုရားမုန်းသော ခြေသည် မည်သို့သောအမျိုးအစားဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရား မုန်းသောခြေသည် အပြစ်လုပ်ရာတွင် လျင်မြန်စွာ ပြေးတတ်သော ခြေ ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားမုန်းသော သက်သေသည် မည်သို့သောအမျိုးအစားဖြစ်သနည်း။
မမှန်သောသက်သေကို ထာဝရဘုရားမုန်းတီးသည်။

Proverbs 6:22

ပညတ်တော်နှင့် တရားတော်ကို မည်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသနည်း။
ပညတ်တော်သည် မီးခွက်ဖြစ်၍ တရားတော်သည် အလင်းဖြစ်သည်ဟု ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။

Proverbs 6:26

ထိုသားသည် ပြည့်တန်ဆာမနှင့်အိပ်လျှင် အဘယ်သို့ဖြစ်လာမည်နည်း။
ထိုသားသည် ပြည့်တန်ဆာမနှင့်အိပ်လျှင် ထိုသား၏ ဘဝ သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

Proverbs 6:30

သူခိုး ခိုးယူသော်လည်း လူများက မခန့်မညားမပြုနိုင်သည့်အချက်မှာ အဘယ်နည်း။
သူသည် ဆာလောင်မွတ်သိပ်၍ မိမိလိုအပ်ချက်ကိုကျေနပ်စေဖို့ခိုးယူလျှင် သူခိုးကို မခန့်မညားမပြုဘဲ နေကောင်းနေကြလိမ့်မည်။

Proverbs 6:32

သူများ၏ မယားကို ပြစ်မှားသောသူသည် အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူများ၏ မယားကို ပြစ်မှားသောသူသည် မိမိအသက်ကို ဖျက်ဆီးသောသူဖြစ်၏။

Proverbs 6:34

အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်မှုအတွက် လက်စားချေသောသူသည် မည်သည့်အရာကို လက်မခံဘဲနေမည်နည်း?
အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်မှုအတွက် လက်စားချေသောသူသည် လျော်ကြေးငွေကို လက်ခံမည်မဟုတ်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 ငါ့သား၊ ငါ့စကားကို စေ့စေ့နားထောင်၍၊ ငါ့ပညတ်တို့ကို သင်၌ သိုထားလော့။ 2 ငါ့ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်၍ အသက်ရှင် လော့။
ငါပေးသောတရားကို ကိုယ်မျက်ဆန်ကဲ့သို့ စောင့်လော့။ 3 သင်၏လက်ချောင်းတို့၌ ချည်ထား၍၊ သင်၏ နှလုံးအင်းစာရင်း၌
ရေးမှတ်လော့။ 4 ပညာကိုကိုယ်နှမဟူ၍၎င်း၊ ဉာဏ်ကို ကိုယ် ပေါက်ဘော်ဟူ၍၎င်း ခေါ်လော့။ 5 သို့ပြုလျှင်သူတို့သည်
အမျိုးပျက်သောမိန်းမ၊ နှုတ်နှင့် ချော့မော့တတ်သော ပြည်တန်ဆာမိန်းမလက်မှ သင့်ကို ကယ်တင်ကြလိမ့်မည်။ 6
ငါ့အိမ်ပြတင်းရွက်ကြားမှ ငါကြည့်၍မြင်ရသော အမှုဟူမူကား၊ 7 ဉာဏ်တိမ်သော အမျိုးသားချင်းစုကို ငါကြည့်ရှုစဉ်တွင်၊
ဉာဏ်မရှိသော လူပျိုတယောက်သည်၊ 8 ထိုသို့သော မိန်းမနေရာလမ်းထောင့် အနားသို့ ရှောက်သွားသဖြင့်၊ 9 မိုဃ်းချုပ်၍ ညဦးအချိန်၊
ညဉ့်နက်သော အချိန် ရောက်သောအခါ၊ ထိုမိန်းမနေရာ လမ်းသို့ လိုက်လေ၏။ 10 ပြည်တန်ဆာ အဝတ်ကိုဝတ်၍၊ ဆန်းပြားသော
မိန်းမသည် ထိုသူကို ကြိုဆို၏။ 11 ထိုမိန်းမသည် ကျယ်သောအသံနှင့် ခိုင်မာသော စိတ်သဘောရှိ၏။ ကိုယ်အိမ်၌မနေ၊
လည်တတ်၏။ 12 ခဏအိမ်ပြင်၊ ခဏလမ်းထဲမှာနေလျက်၊ လမ်း ထောင့်အရပ်ရပ်၌ ချောင်းမြောင်း၍ကြည့်တတ်၏။ 13
ထိုလူပျိုကိုတွေ့သောအခါ၊ ရဲသောမျက်နှာနှင့် ဘမ်းဘက်နမ်းရှုပ်လျက်၊ 14 ငါ၌ မိဿဟာယပူဇော်သက္ကာရှိ၏။ ယနေ့ ငါ့ဂတိဝတ်ကို
ငါဖြေပြီ။ 15 ထိုကြောင့်သင့်ကို ကြိုဆိုအံ့သောငှါ ငါထွက် လာပြီ။ သင့်မျက်နှာကို ကြိုးစားရှာ၍တွေ့ပြီ။ 16 ငါ့ခုတင်ကိုချယ်လှယ်သော
အိပ်ရာခင်းနှင့်၎င်း၊ အဲဂုတ္တုပိတ်ချောနှင့်၎င်း ပြင်ဆင်ပြီ။ 17 ငါ့မွေ့ရာကို မုရန်၊ အကျော်၊ သစ်ကြံပိုးနှင့်ထုံပြီ။ 18 လာပါ၊
မိုဃ်းလင်းသည်တိုင်အောင် ကာမရာဂ စိတ်ကို ဖြေကြကုန်အံ့။ မေထုန်ပြု၍ မွေ့လျော်ကြကုန်အံ့။ 19 ငါ့အရှင်သည် အိမ်မှာမရှိ။
ငွေအိတ်ကို ဆောင် လျက်ဝေးသော အရပ်သို့သွားပြီ။ 20 ပွဲနေ့ရောက်မှသာ ပြန်လာလိမ့်မည်ဟု၊ 21 ချစ်ဘွယ်သော စကားနှင့် ထိုသူကို
သွေးဆောင် ၍ ချော့မော့တတ်သောနှုတ်ခမ်းနှင့်နိုင်သဖြင့်၊ 22 နွားသည်အသေခံရာသို့ လိုက်သကဲ့သို့၎င်း၊ သမင်ဒရယ်သည်
မိမိအသည်း၌ မြှားမထိုးမှီတိုင်အောင်၊ ဘမ်းမိရာထဲသို့ ဝင်သကဲ့သို့၎င်း၊ 23 ငှက်သည် မိမိအသက်ဆုံးစေခြင်းငှါ ထောင်
မှန်းကိုမရိပ်မိဘဲ၊ ကျော့ကွင်းထဲသို့ အလျင်အမြန် ဝင်သကဲ့သို့၎င်း၊ လူပျိုသည် ထိုမိန်းမနောက်သို့ ချက်ခြင်း လိုက်သွားတတ်၏။ 24
သို့ဖြစ်၍ ငါ့သားတို့၊ ငါ့စကားကိုနားထောင်၍ ငါဟောပြောချက်တို့ကို မှတ်ကျုံးကြလော့။ 25 ထိုသို့သော မိန်းမနေရာလမ်းကို
စိတ်မငဲ့ကွက် နှင့်။ သူကျင်လည်သော လမ်းခရီးသို့ လွှဲ၍မလိုက်နှင့်။ 26 အကြောင်းမူကား၊ သူသည်စစ်သူရဲအများတို့ကို လှဲလေပြီ။
ခွန်အားကြီးသော သူအများတို့ကို သတ်လေပြီ။ 27 သူ၏အိမ်သည် သေမင်း၏ဘုံဗိမာန်သို့ဆင်း၍၊ မရဏနိုင်ငံသို့
ရောက်သောလမ်းဖြစ်၏။

Proverbs 01

ငါ့စကားကို စေ့စေ့နားထောင်၍
ဤနေရာတွင် စေ့စေ့နားထောင်ခြင်းသည် နာခံခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့စကားတို့ကို နာခံပါ။"

ငါ့ပညတ်တို့ကို သင်၌ သိုထားလော့
ဤနေရာတွင် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်ချက်တို့ကို တစ်စုံတစ်ယောက်က သိုထားနိုင်သော ဝတ္ထုပစ္စည်းကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ပညတ်တို့ကို မှတ်သားထားပါ။"

ငါ့ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်၍
ဤနေရာတွင် စောင့်ရှောက်ခြင်းသည် နာခံခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့လမ်းညွှန်ချက်တို့ကို နာခံပါ။"

ကိုယ်မျက်ဆန်ကဲ့သို့
မျက်စိအတွင်းမှ မျက်ဆံဖြစ်ပြီး၊ လူတို့သည် သူတို့၏မျက်နှာရှေ့တွင် အရာဝတ္ထုတစ်ခုခု ပျံသန်းလာလျင် အလိုလိုကာကွယ်ပြီးသား ဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် "မျက်ဆံ" သည် လူ၏တန်ဖိုးထားသောအရာနှင့် အဓိကကာကွယ်ပေးတတ်သော အရာတို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အလွန်တန်ဖိုးရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှု"

သင်၏လက်ချောင်းတို့၌ ချည်ထား၍
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ကျမ်းရေးသူသည် သူ၏သားကို ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်တို့ကို လက်စွပ်ပေါ်တွင် ထွင်ထုပြီး ဝတ်ဆင်စေချင်သည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ကျမ်းရေးသူသည် သူ၏သားကို ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်တို့အား အစဉ်အမြဲ အမှတ်ရစေချင်သည်ကို၊ သူသည် လက်စွပ်ကို အစဉ်အမြဲ ဝတ်ဆင်သကဲ့သို့ ဖြစ်စေချင်သည်။

သင်၏ နှလုံးအင်းစာရင်း၌ ရေးမှတ်လော့
ဤနေရာတွင် နှလုံးသည် လူ၏ စိတ်ကို ကိုယ်စားပြုပြီး၊ တစ်စုံတစ်ခုကို သတိရအောက်မေ့ခြင်းကို ကျောက်ပြားပေါ်တွင် ရေးသားထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ကျမ်းချက် ၃:၃ တွင် သင် မည်ကဲ့သို့ အနက်ပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ပညတ်တို့ကို ကျောက်ပေါ်တွင် ရေးသားသကဲ့သို့ ကောင်းမွန်စွာသတိရပါ။"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 04

ပညာကို ကိုယ်နှမဟူ၍ရင်း
ဤနေရာတွင် ပညာကို လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ နှမကိုချစ်သကဲ့သို့ ပညာကို တန်ဖိုးထားပါ။"

ဉာဏ်ကို ကိုယ်ပေါက်ဘော်ဟူ၍ရင်း ခေါ်လော့
ဤနေရာတွင် ဉာဏ်၏ အရည်အသွေးကို ပေါက်ဖော် သို့မဟုတ် ဆွေမျိုးကဲ့သို့ ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဆွေမျိုးကို ဆက်ဆံသကဲ့သို့ ဉာဏ်ကို ဆက်ဆံပါ။"

ပေါက်ဘော်
"ဆွေမျိုး" သို့မဟုတ် "မိသားစုဝင်"

အမျိုးပျက်သောမိန်းမ
သူမကို လက်ထပ်သည့်ယောကျ်ား မရှိသော မည်သည့်အမျိုးသမီးကိုမဆို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမနှင့်အတူ သင်မည်သို့မျှ မပြုမည့် အမျိုးသမီး"

ချော့မော့တတ်သော ပြည့်တန်ဆာမိန်းမ
သူမကို လက်ထပ်သည့်ယောကျ်ား မရှိသော မည်သည့်အမျိုးသမီးကိုမဆို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမနှင့်အတူ သင်မည်သို့မျှ မပြုမည့် အမျိုးသမီး"

နှုတ်နှင့် ချော့မော့တတ်သော
လိမ်လည်ရန် ရည်ရွယ်ထားသည် စကားတို့ကို ချောမွေ့သော ဝတ္ထုပစ္စည်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှစ်သက်ဖွယ်စကားအရာတို့ကို ပြောဆိုသော်လည်း၊ သင့်ကို လိမ်လည်ချင်သောသူ"

Proverbs 06

ပြတင်း
သစ်သားကို ချောစေပြီး ခပ်စောင်းစောင်းယှက်ထားသည့် စတုရန်းပုံသဏ္ဌာန်ရှိ မှန်ကူကွက်များဖော်ထားသော ပြတင်းပေါက်

ဉာဏ်တိမ်သော
"အတွေ့အကြုံမရှိသော" သို့မဟုတ် "မရင့်ကျက်သေးသော"

Proverbs 08

မိန်းမနေရာလမ်းထောင့်
ဤနေရာတွင် "မိန်းမ" သည် ကျမ်းပိုဒ် ၇:၄ ထဲတွင် ညွှန်းခဲ့သည့်အတိုင်း မည်သည့်သူစိမ်းမိန်းမကိုမဆို ရည်ညွှန်းသည်။ သူမသည် သင့်တော်သည် ယောကျ်ားတစ်ယောက် ဖြတ်လျှောက်မည်ကို စောင့်လျက်၊ လမ်းထောင့်တစ်နေရာရာတွင် မတ်တတ်ရပ်နေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူစိမ်းအမျိုးသမီး မတ်တတ်ရပ်လျက်ရှိနေသော လမ်းထောင့်"

လမ်းထောင့်
လမ်းနှစ်သွယ် ဆုံတွေ့သောနေရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

ညဦးအချိန်
တစ်နေ့တာတွင် တဖြည်းဖြည်းမှောင်လာပြီး ညဥ့်ကာလရောက်လာတော့မည့် ညနေရီသရောအချိန်

Proverbs 10

ဆန်းပြားသော မိန်းမသည်
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" သည် ပြုလိုခြင်း သို့မဟုတ် ကြိုတင်ကြံဆခြင်းများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် တစ်ယောက်ယောက်ကို လိမ်လည်ရန် ကြိုတင်ကြံဆထားသည်"

ထိုမိန်းမသည် ကျယ်သောအသံနှင့် ခိုင်မာသော စိတ်သဘောရှိ၏
"ထိုမိန်းမသည် ကျယ်လောင်စွာ စကားပြောတတ်ပြီး သူမ စိတ်ဆန္ဒရှိသည့်အတိုင်း ပြုမူတတ်သည်"

ကိုယ်အိမ်၌မနေ၊ လည်တတ်၏
"သူမ၏ ခြေထောက်" ဟူသောပုဒ်စုသည် ထိုမိန်းမကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "ထိုမိန်းမသည် အိမ်တွင် မနေပါ။"

ချောင်းမြောင်း၍ကြည့်တတ်၏
ဤနေရာတွင် ထိုမိန်းမကို လူသားထောင်ချောက်တစ်ယောက် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်တစ်ကောင်ကဲ့သို့ ပြင်ဆင်နေကြောင်း ပြောဆိုသည်။ ထိုနည်းတူ၊ ဤနေရာတွင် ထောင်ချောက်ဆင်သည် ဟူ၍ဆိုရာ၌ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို အပြစ်ကျူးလွန်ရန် သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထောင်ချောက်ဆင်လျက် စောင့်ဆိုင်းနေသည်" သို့မဟုတ် "သူမသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို အပြစ်ပြုရန် ဖြားယောင်း၍ ရလိုရငြား ရှာဖွေစောင့်စားနေသည်။"

Proverbs 13

ထိုမိန်းမ
"ထိုမိန်းမ" သည် ကျမ်းချက် ၇:၁၀ ထဲတွင် စတင်ဖော်ပြထားသော မိန်းမကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘမ်းဘက်
"သူ့ကို မြဲမြံစွာ ဖက်ယမ်းလျက်"

ရဲသောမျက်နှာနှင့်
ဤနေရာတွင် "ရဲသော" ဟူသောစကားလုံးသည် "ဇွတ်တရွတ်နိုင်သော" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။ "ရဲသော မျက်နှာ" သည် လူတစ်ယောက်၏မျက်နှာတွင် ဖော်ပြသည့်

ဇွတ်တရွတ်နိုင်သော မျက်နှာထားဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ၎င်းသည် ထိုမိန်းမက ဇွတ်တရွတ် ပြုလုပ်နေခြင်း၊ သူမသည် မှားမှန်းသိသောအရာကို တမင်သက်သက် ပြုခြင်းတို့ကို သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏မျက်နှာပေါ်တွင် အရှက်ကင်းမဲ့သော မျက်နှာထားနှင့်။"

ငါ့ဂတိဝတ်ကို ငါဖြေပြီ
ဤနေရာတွင် "ကတိ၊ အဓိဋ္ဌာန်" သည် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ကတိပြုခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူဇော်သကာကို ငါပြုပြီ၊ ဘုရားသခင်ထံ အဓိဋ္ဌာန် ပြုပြီ။"

သင့်မျက်နှာကို ကြိုးစားရှာ၍
ဤနေရာတွင် "မျက်နှာ" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်နှင့် အထူးသဖြင့် သူ၏အာရုံဆွဲဆောင်ထားနိုင်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ရှာနေသည်" သို့မဟုတ် "သင်ရှိမည့်နေရာကို ရှာဖွေနေသည်။"

Proverbs 16

ငါ့မွေ့ရာကို ... ထုံပြီ
"အိပ်ရာပေါ်တွင် ဖြန့်ကြဲသည်"

အကျော်
သစ်ပင်မှ ရသောသစ်သားဖြစ်ပြီး ကောင်းသောရနံ့ရှိသည်။

သစ်ကြံပိုး
ဤအမွှေးအကြိုင်ကို သစ်ခေါက်နှင့်ပြုလုပ်ထားပြီး အနံ့အရသာ ကောင်းမွန်သည်။

ကာမရာဂ စိတ်ကို ဖြေကြကုန်အံ့
ဤနေရာတွင် စိတ်ကူးယဉ်ဆန်၍ ကြည်နူးဖွယ်ကောင်းသော အချစ်ကို သောက်၍ကောင်းသော အရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ အာသာပြေသည့်တိုင်အောင် အတူတကွ ကာမရာဂစိတ်ကို ဖြေပါရစေ။"

Proverbs 19

အိမ်မှာမရှိ
"အိမ်တွင် ရှိမနေ"

ပွဲနေ့ (လပြည့်နေ့)
လမင်းကြီး ဓာတ်ပြားကဲ့သို့ ဝိုင်းစက်နေပြီး၊ အတောက်ပဆုံးလင်းစက်နေသည် အချိန်ကို လသည် ပြည့်နေသည်ဟူ၍ ပြောဆိုကြသည်။

သွေးဆောင်၍
တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိုထိုသောနည်းလမ်းဖြင့် သွေးဆောင်ဖြားယောင်းသည်ကို လူတစ်ယောက်လမ်းလျှောက်နေစဉ် ဦးတည်ချက်ပြောင်းသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမက သူ့ကို သွေးဆောင်ဖြားယောင်းသည်။"

သူမ၏ ... သူမ ... ထိုသူကို
လုလင်ပျိုနှင့်အတူ အိပ်ချင်သော အမျိုးသမီးသည် လက်ထပ်ထားပြီးသောသူဖြစ်သည်။

ချော့မော့တတ်သောနှုတ်ခမ်း
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ခမ်း" သည် လူတစ်ယောက်၏ ပြောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ မရိုးသားသောအကြောင်းအရာတစ်ခုဖြင့် လူတစ်ယောက်ကို မြှောက်ပင့်ပြောဆိုသောအခါ၌ ဤစကားလုံးကို ချောမွေ့သော အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြှောက်ပင့်သော၊ လိမ်လည်သော စကားလုံးများ"

နိုင်သဖြင့်
"သူမသည် ဒုစရိုက်အမှုပြုရန် သူ့ကို သွေးဆောင်ခဲ့သည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် အတူတကွအပြစ်ကျူးလွန်ရန် သူ့ကို သိမ်းသွင်းစည်းရုံးသည်။"

Proverbs 22

လူပျိုသည် ထိုမိန်းမနောက်သို့ ချက်ခြင်း လိုက်သွားတတ်၏
လူပျိုသည် သူပြုမည့်အမှုအတွက် စဉ်းစားရန် အချိန်နည်းငယ်ကိုသာ ယူသည်ဟူ၍ ပေါ်လွင်ပုံရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ထိုမိန်းမနောက်သို့လိုက်ရန် အလျင်အမြန် ဆုံးဖြတ်သည်။"

နွားသည်အသေခံရာသို့ လိုက်သကဲ့သို့၎င်း
အတွေ့အကြုံမရှိ၊ ရောက်လာမည် အန္တရာယ်မသိ လူပျိုလိုက်လျှောက်သည့် သူမယားနှင့်ပြစ်မှားခြင်းကို တိရစ္ဆာန်သုံးကောင်တို့သည် ကျရောက်လာမည့် အန္တရာယ်ကို မသိဘဲ ရှိနေကြသည်နှင့်တူကြောင်း နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

အသေခံ (သားသတ်သမား)
သူ့အသားကို စားရန်အတွက် တိရစ္ဆာန်တစ်ကောင် သတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

သမင်ဒရယ်
ကျမ်းချက် ၅:၁၉ အတိုင်း ဤတိရစ္ဆာန်ကို ဘာသာပြန်ပါ။

မိမိအသည်း၌ မြှားမထိုးမှီတိုင်အောင်
ဤစာကြောင်းက မုဆိုးတစ်ဦးသည် သူ၏မြှားဖြင့် ပစ်ရန်အတွက် သမင်ဒရယ်ကို ထောင်ချောက်ဆင်သည်ကို ညွှန်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုဆိုးသည် သူ၏ အရေးကြီးဆုံးအပိုင်းကို မပစ်မီတိုင်အောင်"

အသည်း
ဤနေရာတွင် ဤခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်းသည် သမင်ဒရယ် ခန္ဓာကိုယ်၏ အလွန်ရေးကြီးသော အစိတ်အပိုင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မိမိအသက်ဆုံးစေခြင်းငှါ
ဤသူသည် အသက်သေဆုံးရမည့်အကြောင်း ပြောဆိုသည့် ပုံစံတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုကဲ့သို့ အသတ်ခံရမည်" သို့မဟုတ် "သူသည် မကြာခင် သေမည်။"

Proverbs 24

သို့ဖြစ်၍
ဤအာလုပ်စကားသည် သွန်သင်ခြင်း၏ နိဂုံးပိုင်းကို ပြောသောသူ၏ သားများက အာရုံစိုက် သတိပြုမိလာစေရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

ထိုသို့သော မိန်းမနေရာလမ်းကို စိတ်မငဲ့ကွက်နှင့်
ဤနေရာတွင် "လမ်း" သည် လူတစ်ယောက် ဆက်လက်လိုက်လျှောက်ရန် ရွေးချယ်သည့်လမ်းဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ လူတစ်ယောက်၏ အပြုအမူကို ကိုယ်စားပြုပြီး၊ သူ့အသက်တာတွင် ပြုလုပ်မည့်အရာကို ဆုံးဖြတ်ချက်ချသည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စိတ်နှလုံးကို ဇနီးခင်ပွန်းရှိ ယောကျ်ားနှင့် ဖောက်ပြန်တတ်သော မိန်းမ၏ လမ်းစဉ်တို့မှ ဝေးကွာသောအရပ်တွင် နေပါ" သို့မဟုတ် "သင်၏ စိတ်နှလုံးကို မယားရှိယောကျ်ားနှင့် ဖောက်ပြန်တတ်သောမိန်းမ ပြုသည်အတိုင်း မပြုချင်ပါစေနှင့်။"

စိတ် (သင်၏ နှလုံးသား)
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်၏ ဆန္ဒရမ္မက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်"

သူကျင်လည်သော လမ်းခရီးသို့ လွှဲ၍မလိုက်နှင့်
ဤစာကြောင်းသည် အထက်၌ဖော်ပြပြီးသောစာကြောင်းနှင့် အဓိပ္ပာယ် ထပ်တူကျသည်။ ပထမ သတိပေးခြင်းကို အားဖြည့်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ လမ်းသို့လိုက်လျှောက်ရန် သင်၏ လမ်းမှန်ကို မစွန့်ပစ်ပါနှင့်။"

Proverbs 26

သူသည်စစ်သူရဲအများတို့ကို လှဲလေပြီ
များ သို့မဟုတ် လုံ ဖောက်ဝင်ခြင်းခံရသည်ဟူသည်မှာ အသေသတ်ခြင်းခံရသည်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် များပြားသောလူတို့ကို သေခြင်းသို့ ရောက်စေသည်။"

သူ၏အိမ်သည် သေမင်း၏ဘုံဗိမာန်သို့ဆင်း၍၊ မရဏနိုင်ငံသို့ ရောက်သောလမ်းဖြစ်၏
ဤနေရာတွင် "လမ်း" သည် မိုက်မဲသောသူတို့ ပါဝင်ပတ်သက်ရာတွင် ပြုမူကြသည့်ပုံသဏ္ဍာန်တို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "သေမင်း၏ ဘုံဗိမာန်" သည် သေလွန်သောသူတို့ နေထိုင်ကြသော ကမ္ဘာ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သေမင်း၏ဘုံဗိမာန်သို့ဆင်း၍၊ မရဏနိုင်ငံသို့ ရောက်သောလမ်းဖြစ်၏
ဤစာပုဒ်စုနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိကြပြီး၊ အမျိုးသမီး၏ သားကောင်တို့သည် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရမည်အကြောင်း အလေးပေး ထပ်ဆင့်ဖော်ပြသည်။

မရဏနိုင်ငံ
ဤစကားအသုံးအနှုန်းသည် သေမင်း၏ဘုံဗိမာန်တွင် ကွဲပြားသော အခန်းအသီးသီးတို့၌ အိပ်စက်နေကြသော သူသေကို ပုံဖော်ခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

Proverbs 7:1

သားသည် အသက်ရှင်နေထိုင်ဖို့ရန် မည်သည့်အရာ များကိုထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက် ရမည်နည်း။
မိမိအဘ၏သွန်သင်ချက်နှင့်ပညတ်တို့ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရပေမည်။

Proverbs 7:4

ပညာနှင့်ဉာဏ်သည် သားကို မည်ကဲ့သို့ စောင့်ရှောက်သနည်း။
ပညာနှင့် ဉာဏ်သည် နှုတ်နှင့် ညှို့ယူဖမ်းစားတတ်သော မိန်းမ၏ လက်မှ သားကို စောင့်ရှောက်လိမ့်မည်။

Proverbs 7:6

ရှောလမုန်သည် သူ၏ အိမ်ပြတင်းရွက်ကြားမှ ကြည့်၍ မည်သည့်အရာကို မြင်သနည်း။
ဉာဏ်တိမ်သော အမျိုးသားတစ်စုနှင့် ဉာဏ်မရှိသော လူပျိုတစ်ယောက် ကို ရှောလမုန်တွေ့သည်။

Proverbs 7:10

မိန်းမသည် လူပျိုတစ်ယောက်ကို တွေ့ဖို့ရန် အဘယ်ကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်သနည်း။
မိန်းမသည် ဆန်းပြားသော ပြည့်တန်ဆာ အဝတ်ကိုဝတ်ဆင်သည်။

လမ်းထောင့်အရပ်ရပ်တွင် မိန်းမသည် ဘယ်အရာလုပ်ဆောင်သနည်း။
လမ်းထောင့် အရပ်ရပ်တွင် မိန်းမသည် စောင့်ဆိုင်း၍ လိမ်လည်ခြင်းကို လုပ်ဆောင်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 7:13

မိန်းမသည် မနက်စောစောအချိန်တွင် မည်သည့်အရာ ပြုသနည်း။
ထိုမိန်းမသည် နံနက်စောစော မိမိငြိမ်းချမ်းရေး အဘို့ပူဇော်သက္ကာကိုပြုလုပ်လေ့ရှိသည်။

ထိုမိန်းမသည် ဘယ်အရာကို စိတ်အားထက်သန်စွာရှာကြံသနည်း။
ထိုမိန်းမသည် လုလင်၏မျက်နှာကို စိတ်အားထက်သန်စွာရှာဖွေလေ့ရှိသည်။

Proverbs 7:16

ထိုမိန်းမသည် ဘယ်အရာကိုလုပ်ဖို့လုလင်ကိုဖိတ်ခေါ်သနည်း။
ထိုမိန်းမသည် ထိုလုလင်နှင့် နံနက်တိုင်အောင်သူမ၏အိပ်ယာတွင်သူမနှင့်အတူအိပ်ဖို့ ဖိတ်ခေါ်သည်။

Proverbs 7:19

သူမ၏ခင်ပွန်းသည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။
သူမ၏ခင်ပွန်းသည် ခရီးဝေးသွားနေသည်။

Proverbs 7:22

လူပျိုသည်အဘယ်သို့သောလမ်းတွင် ထိုမိန်းမနောက်လိုက်သနည်း။
လူပျိုသည် ထိုမိန်းမနောက်ကို အသေသတ်ခြင်းခံမည့် နွားတစ်ကောင်ကဲ့သို့ငှင်း (သို့) ထောင်ချောက်အတွင်းဖမ်းမိသော သမင်ဒရယ်ကဲ့သို့ လိုက်သည်။

ထိုလူငယ်၏လုပ်ဆောင်မှုအတွက် သူသည် မည်သို့ပေးဆပ်ရမည်နည်း?
ထိုလူပျိုသည် မိမိဘဝတစ်ခုလုံးကို ဆုံးရှုံးပေးဆပ်ရမည်။

Proverbs 7:24

လူငယ်သည် ထိုမိန်းမ၏နှင့်ပါတ်သက်၍ မည်သည့် ပညာရှိသော သွန်သင်ချက်ပေးခံရသနည်း။
လူငယ်သည် ထိုမိန်းမကျင်လည်သော လမ်းခရီးသို့ လွှဲ၍ မလိုက်သွားဖို့ရန် သွန်သင်ချက်ပေးခံရပါသည်။

Proverbs 7:26

ထိုမိန်းမ၏အိမ်သည် မည်သည့်လမ်းမပေါ်တွင်ရှိသနည်း။
ထိုမိန်းမ၏ အိမ်သည် မရဏာနိုင်ငံ၏လမ်းတွင် တည်ရှိသည်။

Chapter 8

1 ဉာဏ်ပညာသည်ခေါ်၍ မိမိအသံကို လွှင့်သည် မဟုတ်လော။ 2 မြင့်သောအရပ်ထိပ်၌၎င်း၊ လမ်းခရီးအနား၌ ၎င်းရပ်နေ၏။ 3
ကြီးသောတံခါးဝ၊ မြို့တံခါး၊ အိမ်တံခါးဝမှာ ကြွေးကြော်၍၊ 4 အချင်းလူတို့၊ သင်တို့အားငါခေါ်၏။ လူသားတို့ အား အသံကို
ငါလွှင့်၏။ 5 ဉာဏ်တိမ်သောသူတို့၊ ပညာတရားကို နား လည်ကြလော့။ လူမိုက်တို့၊ ထိုးထွင်းသော ဉာဏ်ရှိကြ လော့။ 6 နားထောင်ကြ။
မြတ်သောစကားကို ငါပြော မည်။ မှန်သောတရားစကားကို ငါနှုတ်မြွက်မည်။ 7 ငါ့နှုတ်ထွက်စကားသည် သမ္မာတရားနှင့်သာ ဆိုင်၍၊
ငါ့နှုတ်ခမ်းတို့သည် ဒုစရိုက်ကို စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာ၏။ 8 ငါဟောပြောသမျှသော စကားတို့သည် ဖြောင့် မတ်၍၊ ကောက်သောသဘော၊
ဖောက်ပြန်သောသဘော နှင့် ကင်းစင်ကြ၏။ 9 နားလည်သောသူ၌ အလုံးစုံရှင်းလင်း၍၊ ပညာကိုရသော သူတို့အား ဟုတ်မှန်ကြ၏။ 10
ငွေအရင်၊ ငါ့နည်းကို၎င်း၊ မြတ်သောရွှေအရင်၊ ပညာအတတ်ကို၎င်း ခံယူကြလော့။ 11 အကြောင်းမူကား၊ ပညာသည် ပတ္တမြားထက်
သာ၍မြတ်၏။ နှစ်သက်ဘွယ်သမျှသော အရာတို့သည် ထိုရတနာကို မပြိုင်နိုင်ကြ။ 12 ငါ့ဉာဏ်ပညာသည် သမ္မာသတိနှင့်ပေါင်း၍၊
လိမ္မာသော သိပ္ပံ အတတ်များကို ဘော်တတ်၏။ 13 ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသဘောကား၊
ဒုစရိုက်ကိုမုန်းသောသဘောတည်း။ မာနထောင်လွှား ခြင်း၊ စော်ကားခြင်း၊ မကောင်းသော လမ်းသို့လိုက်ခြင်း၊
ကောက်သောစကားဖြင့်ပြောဆိုခြင်းတို့ကို ငါမုန်း၏။ 14 အကြံပေးနိုင်သော အခွင့်နှင့်ပညာရတနာသည် ငါ၌ရှိ၏။ ငါသည်ဉာဏ်ဖြစ်၍
အစွမ်းသတ္တိနှင့်ပြည့်စုံ၏။ 15 ငါ့အားဖြင့် ရှင်ဘုရင်တို့သည် စိုးစံရသော အခွင့်၊ မင်းအရာရှိတို့သည် ဆုံးဖြတ်ရသော အခွင့်ရှိ ကြ၏။ 16
ငါ့အားဖြင့် မင်းသား၊ မှူးမတ်၊ တရားသူကြီး အပေါင်းတို့သည် အစိုးရသောအခွင့် ရှိကြ၏။ 17 ငါ့ကိုချစ်သော သူတို့ကို ငါချစ်၏။
ငါ့ကိုကြိုးစား ၍ ရှာသောသူတို့သည် တွေ့တတ်ကြ၏။ 18 ငါ၌စည်းစိမ်နှင့်ဂုဏ်အသရေရှိ၏။ မြဲသော စည်းစိမ်နှင့်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီရှိ၏။ 19 ငါပေးသောအကျိုးသည် ရွှေထက်မက၊ ရွှေစင် ထက်သာ၍မြတ်၏။
ငါကြောင့်ရသောအခွန်ဘဏ္ဍာသည် ငွေတော်ထက်သာ၍ မြတ်၏။ 20 ငါသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်း၊ တရားသဖြင့်
စီရင်ခြင်းလမ်းအလယ်၌ ရှောက်သွားသည်ဖြစ်၍၊ 21 ငါ့ကိုချစ်သော သူတို့သည် အမွေခံရသော အခွင့်နှင့်၊
သူတို့ဘဏ္ဍာတိုက်ပြည့်ဝစေသော အခွင့်ကို ငါပေးတတ်၏။ 22 ထာဝရဘုရားသည် ရှေးအမှုတော်ကို မပြုမှီ ထွက်ကြွတော်မူစကပင်
ငါ့ကို ပိုင်တော်မူ၏။ 23 မြေကြီးမဖြစ်မှီ၊ ရှေ့ဦးစွာသော ကာလ၊ အနန္တ ကာလမှစ၍ ငါသည် ဘိသိက်ခံပြီ။ 24 နက်နဲသောပင်လယ်မဖြစ်၊
ရေနှင့်ကြွယ်ဝသော စမ်းရေတွင်းမဖြစ်မှီ ငါ့ကိုဖြစ်ဘွားစေတော်မူ၏။ 25 တောင်ကြီးမတည်၊ တောင်ငယ်မဖြစ်မှီ၊ 26
မြေကြီးနှင့်လယ်တောများကို မဖန်ဆင်း၊ အဦး ဆုံးသော မြေမှုန့်ကိုမျှ မဖန်ဆင်းမှီ၊ ငါ့ကိုဖြစ်ဘွားစေ တော်မူ၏။ 27
မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ပြင်တော်မူသော အခါငါရှိ ၏။ သမုဒ္ဒရာမျက်နှာကို ကန့်ကွက်သောအမှု၊ 28 အထက်မိုဃ်းတိမ်ကို
တည်စေသောအမှု၊ နက်နဲ သောအရပ်၌ စမ်းရေပေါက်တို့ကို ခိုင်ခံ့စေသောအမှု၊ 29 သမုဒ္ဒရာ၌ ကန့်ကွက်သောအပိုင်းအခြားကို ရေ
မလွှမ်းရမည်အကြောင်း စီရင်သောအမှု၊ မြေကြီးတိုက် မြစ်တည်သော အမှုတို့ကို ပြီးစီးစေတော်မူသောအခါ၊ 30
ငါသည်ကျွေးမွေးတော်မူသော သားကဲ့သို့၊ အထံတော်ပါးတွင် နေ၍၊ အစဉ်မပြတ်မွေ့လျော်တော်မူရာ ဖြစ်၏။ ရှေ့တော်၌ အစဉ် မပြတ်
ကစားလျက်၊ 31 ဖန်ဆင်းတော်မူသော မြေကြီးတပြင်လုံးတွင် ရွှင်လန်းလျက်၊ လူသားတို့နှင့်ပေါင်းဘော်၍ ပျော်ပါးလျက် နေ၏။ 32
သို့ဖြစ်၍ ငါ့သားတို့၊ငါ့စကားကို နားထောင်ကြ လော့။ ငါ၏လမ်းများကို စောင့်ရှောက်သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ 33
ငါဆုံးမခြင်းကို မပယ်ကြနှင့်။ နားထောင်၍ ပညာရှိကြလော့။ 34 ငါ့စကားကိုကြား၍ ငါ့တံခါးနားမှာ နေ့တိုင်း စောင့်လျက်၊
တံခါးတိုင်နားမှာ မြော်လင့်လျက်နေသော သူသည်မင်္ဂလာရှိ၏။ 35 ငါ့ကိုရှာ၍တွေ့သောသူသည်အသက်ကိုတွေ့၏။
ထာဝရဘုရား၏ကျေးဇူးတော်ကိုလည်းခံရ၏။ 36 ငါ့ကိုပြစ်မှားသော သူမူကား၊ မိမိအသက် ဝိညာဉ်ကိုပြစ်မှား၏။
ငါ့ကိုမုန်းသောသူအပေါင်းတို့သည် သေခြင်းကိုချစ်ကြ၏။

Proverbs 01

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
အခန်းကြီး ၈ တွင် ဉာဏ်ပညာသည် လူအများတို့ကို ချင့်ချိန်ဆင်ခြင်တတ်ရန် သွန်သင်ပေးသော အမျိုးသမီးတစ်ဦးကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
အခန်းကြီး ၈ တွင် ကျမ်းပိုဒ်များသည် အလားတူမှုများရှိသည်။

ဉာဏ်ပညာသည်ခေါ်၍ မိမိအသံကို လွှင့်သည် မဟုတ်လော
ဤမေးခွန်းကို စာဖတ်သူတို့အား သူတို့သိနှင့်ပြီးသောအရာကို ပြန်လည်အသိပေးရန် အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်ပညာက အော်ခေါ်သည်။

ဉာဏ်ပညာသည်ခေါ်၍ မိမိအသံကို လွှင့်သည် မဟုတ်လော
ဤနေရာတွင် ဉာဏ်ပညာကို အမျိုးသမီးတစ်ဦးဟူ၍ မှတ်ယူသည်။ ဘာသာစကားတွင် ဤကဲ့သို့သော ဥပစာတင်စားမှု ခွင့်မပြုခဲ့လျှင်၊ အခြား ဖြစ်တန်ရာသော ဘာသာပြန်များမှာ၊ (၁) "ဉာဏ်ပညာသည် အော်ခေါ်နေသော အမျိုးသမီးနှင့်တူသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မဟုတ်ဘူးလား" သို့မဟုတ် (၂) "ဉာဏ်ပညာအမည်ရှိသော အမျိုးသမီးက အော်ခေါ်နေသည် မဟုတ်လား။"

မိမိအသံကို လွှင့်သည်
ဤနေရာတွင် "အသိအမြင်" သည် "ဉာဏ်ပညာ" နှင့် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။

ကြီးသောတံခါးဝ၊ မြို့တံခါး၊ အိမ်တံခါးဝမှာ
ရှေးကာလာတွင် မြို့ကြီးများသည် အဝင်ပေါက်ပါသော အပြင်ဘက်အကာအရံ ကျုံးမြို့ရိုးများ ရှိကြသည်။

(သူမက) ကြွေးကြော်၍
ဉာဏ်ပညာကို လူပုဂ္ဂိုလ်အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဆက်လက် ရည်ညွှန်းသည်။

Proverbs 04

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဉာဏ်ပညာသည် အခန်းကြီး ၄-၃၆ တွင် လူတို့ကို စကားပြောသည်။

လူသားတို့အား အသံကို ငါလွှင့်၏
ဤနေရာတွင် "အသံ" သည် ပြောကြားသောစကားလုံးတို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့စကားတို့သည် လူသားမျိုးနွယ်တို့အတွက် ဖြစ်သည်။"

လူသားတို့
အနီးစပ်ဆုံးစကားလုံးဖြင့် အစားထိုးထားသည့် လူသားမျိုးနွယ်အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားအားလုံး"

ဉာဏ်တိမ်သောသူ
"အတွေ့အကြုံအရှိသောသူ၊ မရင့်ကျက်သောသူ"

ပညာတရားကို နားလည်ကြလော့
စိတ္တဇနာမ် စကားလုံး "ပညာတရား" သည် ပညာရှိသောသူ မည်သည်ကိုယုံကြည်ကြောင်း မည်သို့ ပြုမူတတ်ကြောင်းတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာရှိတို့ပြုမူပုံကို သင်ယူလေ့လာပါ" သို့မဟုတ် "ပညာတတ်ရန် မည်မျှအရေးကြီးကြောင်း သင်ယူပါ။"

ထိုးထွင်းသောဉာဏ် ရှိကြလော့
အရာရာကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်းကို နားလည်တတ်သောစိတ် ရရှိနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အရာရာကိုသင်၏စိတ်ဖြင့် နားလည်ရန် အစပြုရမည်။"

Proverbs 06

ငါနှုတ်မြွက်မည်
ဤနေရာတွင် "နှုတ်" သည် လူတစ်ယောက်၏ ပါးစပ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် ပါးစပ်ကိုဖွင့်၍ စကားပြောသောအခါ"

မှန်သော
"မှန်ကန်သော" သို့မဟုတ် "တရားမျှတသော"

ငါ့နှုတ်ထွက်စကား
ဤနေရာတွင် "နှုတ်" သည် ပြောသောလူပုဂ္ဂိုလ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ် စကားပြောသည်"

သမ္မာတရားနှင့်သာ ဆိုင်၍
"လူတို့ ယုံကြည်ရမည့်အကြောင်းကိုသာ"

ငါ့နှုတ်ခမ်းတို့သည် ဒုစရိုက်ကို စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာ၏
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ခမ်း" သည် စကားပြောသောသူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုစရိုက်သည် ကျွန်ုပ်အတွက် စက်ဆုပ်ဖွယ်ရာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ယုတ်မာသောအရာများ ပြောဆိုခြင်းသည် ကျွန်ုပ်အတွက် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ဖြစ်သည်ဆိုချက်"

ဒုစရိုက်
ဤနေရာတွင် စိတ္တဇနာမ် "ဒုစရိုက်" သည် ယုတ်မာသော အပြောအဆိုကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Proverbs 08

ငါဟောပြောသမျှသော စကားတို့သည်
ဤနေရာတွင် "စကား" သည် မှာကြားချက် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ထို့အတူ၊ "နှုတ်ခမ်း" သည်လည်း စကားပြောနေသောသူကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသင်ပေးသော အရာများ"

ကောက်သောသဘော၊
"မှားယွင်းသော"

ရှင်းလင်း
"ရိုးသားပြီး ရှင်းလင်းသည်"

ပညာကိုရသော သူတို့အား ဟုတ်မှန်ကြ၏
ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရာသော အဓိပ္ပာယ်မှာ ဉာဏ်ပညာကို ရှာတွေ့သောသူက ဟောပြောသော သူ၏ သွန်သင်ချက်သည် မှန်ကန်ကြောင်း လွယ်ကူစွာ သဘောပေါက်လိမ့်မည်။ ဤနေရာတွင် "စကား" သည် မှာကြားချက် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကောင်းနှင့် အဆိုးကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သိသောသူသည် ငါသွန်သင်ပေးသော မှန်ကန်ခြင်း ရှိရန်ကိုသာ စဉ်းစားမည်။"

ဟုတ်မှန်
"ရိုးသား"

Proverbs 10

ငွေအရင်၊ ငါ့နည်းကိုငင်း
"သင်သည် ငွေအရင်ရရန်ထက် ငါ၏သွန်သင်ချက်တို့ကို သဘောပေါက်ရန် ပိုမိုကြိုးစားရမည်"

ပညာသည် ပတ္တမြားထက် သာ၍မြတ်၏။ နှစ်သက်ဘွယ်သမျှသော အရာတို့သည် ထိုရတနာကို မပြိုင်နိုင်ကြ
ဤနေရာတွင် အမျိုးသမီးတစ်ဦးကဲ့သို့ လူပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်တင်စားထားသော ဉာဏ်ပညာသည် စကားပြောနေခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော်၊ ဉာဏ်ပညာကိုယ်တိုင် စကားပြောသူအဖြစ်လည်း ဤနေရာတွင် အသုံးပြုနိုင်သည်။

Proverbs 12

ငါ့ဉာဏ်ပညာသည် သမ္မာသတိနှင့်ပေါင်း၍
သမ္မာသတိကို ဤနေရာတွင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ ကိုယ်စားပြု သုံးနှုန်းထားသည်။

သမ္မာသတိ
"သတိ" သို့မဟုတ် "ကောင်းသော ဝေဖန်ပိုင်းခြားနိုင်စွမ်း"

လိမ္မာသော သိပ္ပံအတတ်များကို ဘော်တတ်၏
"သိပ္ပံအတတ်" နှင့် "ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ခွင့်" တို့၏ ယေဘုယျသဘောကို အခြားနည်းလမ်းဖြင့် ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် နှံ့စပ်စွာသိပြီး ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ခွင့်ရှိသည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် များပြားစွာသောအရာတို့ကို သိရှိပြီး၊ ငါသည် သတိအလွန်ထားသည်။"

(ကိုယ်ပိုင် ဆုံးဖြတ်ခွင့်)
ကျွန်ုပ်တို့ ပြောဆိုရာတွင်နှင့် ပြုကျင့်ရာတွင် ဂရုစိုက်ခြင်း၊ အခြားသူကို နာကျင်ခြင်း သို့မဟုတ် အန္တရာယ် မဖြစ်စေရန် သတိထားခြင်း။

ကောက်သောစကားဖြင့်ပြောဆိုခြင်း
"ယုတ်မာသော အပြောအဆို"

ကောက်သော
အမှန်တရားမှ သွေဖယ်သော

Proverbs 14

(ကောင်းသော) အကြံ
"အမြော်အမြင်ရှိသော အကြံပြုချက်"

(အကြံဉာဏ်)
အခြားသူကို ကူညီရန်အတွက် အကြံဉာဏ်ပေးသည်။

ကြံခိုင်သော
ကောင်းသော၊ ယုံကြည်စိတ်ချရသော

ငါသည်ဉာဏ်ဖြစ်၍
ဤနေရာတွင် ဉာဏ်ပညာသည် သူမက ထိုးထွင်းသိမြင်နိုင်သောဉာဏ်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တွင် ထိုးထွင်းသိမြင်နိုင်သော ဉာဏ်ရှိသည်။"

မင်းအရာရှိတို့
တိုင်းပြည်ထဲမှ အရေးပါသောမိသားစုဝင်တို့ကို ဦးဆောင်သော ဂုဏ်သရေရှိလူကြီးမင်းများ

Proverbs 17

ချစ်
ညီအစ်ကို သို့မဟုတ် မိတ်ဆွေ သို့မဟုတ် မိသားစုဝင် အချစ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ မိတ်ဆွေများ သို့မဟုတ် ဆွေမျိုးများအကြား ထားရှိသော လူသားသဘာဝချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်သည်။

ကြိုးစား၍
သတိထားလျက် ဆက်လက်ကြိုးစား၍

ငါ၌စည်းစိမ်နှင့် ဂုဏ်အသရေရှိ၏
"ကျွန်ုပ်တွင် စည်းစိမ်ချမ်းသာနှင့် ဂုဏ်အသရေရှိသည်"

မြဲသော စည်းစိမ်နှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီ
"စည်းစိမ်နှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီ" က မည်သည်ကိုဆိုလိုကြောင်း ရှင်းပြသည်။ စကားစပ်ရေးရာ၌ "ထို့ကြောင့်" ကိုထည့်ပြီး ရှင်းလင်းစွာရေးသား ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်ကို ရှာသောသူအား အဆုံးမရှိသော စည်းစိမ်နှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီကို ပေးမည်။"

ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီ
"ဖြောင့်မတ်စွာ နေထိုင်တတ်သော အစွမ်းအစ"

Proverbs 19

ငါပေးသောအကျိုးသည်
ဉာဏ်ပညာကထုတ်လုပ်သော သို့မဟုတ် ဖြစ်စေသော

အကျိုး
ဉာဏ်ပညာကြောင့် ရရှိသော အကျိုးအမြတ် သို့မဟုတ် တိုးတက်မှု

ငါသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်း ... ရှောက်သွားသည်ဖြစ်၍
ဖြောင့်မတ်စွာ နေထိုင်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်သောလမ်းပေါ်တွင် လျှောက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

"ငါသည် မှန်ကန်စွာ နေသည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် မှန်သောအမှုကို ပြုသည်။"

တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းလမ်းအလယ်၌
"ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်း" ၏ဆိုလိုရင်းကို ပို၍ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လုံးဝမှန်ကန်ခြင်းကို ပြုသည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် မှန်ကန်သောအမှုကိုသာ ပြုသည်။"

ဘဏ္ဍာတိုက်
အဖိုးတန်သောအရာတို့အတွက် ကုန်လှောင်ရုံ။ ဉာဏ်ပညာသည် သူ၏ နောက်လိုက်တပည့်တို့၏ ကုန်လှောင်ရုံကို အဖိုးတန်ပစ္စည်းများနှင့် ပြည့်စေတတ်သော အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

Proverbs 22

ရှေးအမှုတော်ကို မပြုမီ ထွက်ကြွတော်မူစကပင်
"ကျွန်ုပ်သည် သူ၏ဖန်ဆင်းတော်မူသောအချိန်ကတည်းက အရင်ဦးဆုံးသောအရာ ဖြစ်သည်"

အနန္တ ကာလ
"အလွန် ရှေးကျသောကာလ"

ကာလ
"ကာလ" ဟူသောစကားသည် အချိန်အတိုင်းအတာကို သာမန် ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါသည် ဘိသိက်ခံပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်ကို ပြုလုပ်ဖန်ဆင်းတော်မူသည်။"

မြေကြီးမဖြစ်မှီ၊ ရှေ့ဦးစွာသော ကာလ
အစအဦး အကြောင်းကို ယေဘုယျသဘောမဆန်အောင်ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ကမ္ဘာမြေကြီးကို ဖန်ဆင်းသည့်အချိန်မှစ၍"

Proverbs 24

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဉာဏ်ပညာက ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

တောင်ကြီးမတည်မီ
"တောင်များ၏ အခြေကို မဖြစ်စေမီ။" ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က တောင်များ၏ အခြေကို ပြုလုပ်ဖန်ဆင်းပြီး နေရာတကျ ထားရှိခြင်း မတိုင်မီ"

Proverbs 26

ငါ့ကိုဖြစ်ဘွားစေ တော်မူ၏ ...
ဉာဏ်ပညာက သူမအကြောင်းကိုသူမ ပြောဆိုနေခြင်းဖြစ်သည်။

ဘွားစေ (ဖွားစေ)
"ကျွန်ုပ် အသက်ရှင်လျက် ရှိခဲ့သည်"

ပြင်တော်မူသော
တစ်စုံတစ်ခုကို ဖြစ်တည်လာစေရန် ခိုင်မာသော အုတ်မြစ်ပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လာစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖန်ဆင်းခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ပြုလုပ်ခဲ့သည်"

သမုဒ္ဒရာမျက်နှာကို ကန့်ကွက်သောအမှု
ပင်လယ်ထဲက သင်္ဘောပေါ်မှ လူတစ်ယောက်သည် သူ့ဘေးပတ်လည် မိုးကုတ်စက်ဝိုင်းကို မည်မျှဝေးစွာမြင်နိုင်ကြောင်း ကန့်သတ်ထားသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပင်လယ်ထဲမှ လူတစ်ယောက်သည် အရပ်မျက်နှာအားလုံးကို မည်မျှဝေးစွာမြင်နိုင်သည့်အထိ သမုဒ္ဒရာ၏ မျက်နှာပေါ်တွင် သူကအမှတ်အသားပြုသောအခါ"

(နက်ရှိုင်းခြင်း)
"သမုဒ္ဒရာ"

Proverbs 28

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဉာဏ်ပညာက ဆက်လက်စကားပြောသည်။

တည်စေသော
အမြဲတမ်း ဖြစ်တည်စေသော

နက်နဲ သောအရပ်၌ စမ်းရေပေါက်တို့ကို ခိုင်ခံ့စေသောအမှု
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ဘုရားသခင်က နက်နဲသောအရပ်တွင် စမ်းရေတို့ကို ပြုပြင်စေသောအခါ"

နက်နဲ သောအရပ်၌ စမ်းရေပေါက်
ရှေးဟောင်းဟေဗြဲလူတို့က သမုဒ္ဒရာသည် ရေကို ပင်လယ်ကြမ်းပြင်အောက်ရှိ စမ်းရေပေါက်မှ ရသည်ဟူ၍ မှတ်ထင်ခဲ့ကြသည်။

သမုဒ္ဒရာ၌ ကန့်ကွက်သောအပိုင်းအခြားကို ရေ မလွှမ်းရမည်အကြောင်း စီရင်သောအမှု
သူသည် သမုဒ္ဒရာအတွက် ကမ်းရိုးတန်းများ ဖန်ဆင်းသည့်အချိန်တွင်။ "ပင်လယ်အတွက် အကန့်အသတ်" သည် သမုဒ္ဒရာတို့ကို ခြောက်သွေ့သောကုန်းမြေနှင့် ပိုင်းခြားထားသည်။

မြေကြီးတိုက် မြစ်တည်သော အမှုတို့ကို ပြီးစီးစေတော်မူသောအခါ
ဟေဗြဲဘာသာ စကားလုံးတွင် "မြေကြီး" သည် တစ်ခါတရံတွင် "ကုန်းမြေ" ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြေကြီးတိုက် မြစ်တည်သော အမှုတို့ကို ပြီးစီးစေတော်မူသောအခါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က မြေကြီး၏
အခြေခံအုတ်မြစ် အကန့်အသတ်ကို တည်သောအချိန်တွင်"

Proverbs 30

အထံတော်ပါးတွင် နေ၍
ဉာဏ်ပညာသည် ဆက်လက်၍ စကားပြောနေဆဲဖြစ်သည်။
ဉာဏ်ပညာသည် ထာဝရဘုရား၏ အထံတော်ပါးတွင် သူမသည်
နေကြောင်း ယခုပြောနေခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဆိုလိုသည်မှာ သူမသည်
ကမ္ဘာကို ဖန်ဆင်းစဉ် ဘုရား၏ လက်ထောက်ဖြစ်သည်။

ကျွမ်းကျင်သော လက်မှုပညာသည်
ပရိဘောဂ သို့မဟုတ် အိမ်များကဲ့သို့ အသုံးဝင်သော
ပစ္စည်းကိရိယာတို့ကို ပြုလုပ်ရန် နှစ်ပေါင်းများစွာ
လေ့ကျင့်ထားသောသူ ဖြစ်သည်။

မွေ့လျော်
"ဝမ်းမြောက်ခြင်း၏ အရင်းအမြစ်" သို့မဟုတ် "ပျော်ရွှင်ခြင်း၏
အကြောင်းအရာ"

အစဉ် မပြတ်
ပုံမှန်ပြုနေကျ သို့မဟုတ် စဉ်ဆက်မပြတ် အခြေအနေကို
ဖော်ပြပြောဆိုရန် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဆက်မပြတ်" သို့မဟုတ် "တစ်ချိန်လုံး"

ဖန်ဆင်းတော်မူသော မြေကြီးတပြင်လုံးတွင်
"သူ ဖန်ဆင်းထားသော မြေတစ်ပြင်လုံး" (UDB) သို့မဟုတ်
"သူဖန်ဆင်းထားသော အရာအားလုံး"

လူသားတို့နှင့်
လူသားမျိုးနွယ်အားလုံးကို ယေဘုယျ ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူဖန်ဆင်းထားသော
လူသားများ" (UDB)

Proverbs 32

သို့ဖြစ်၍
ဤသွန်သင်ချက်၏ နိဂုံးပိုင်းအပေါ်တွင် သားသမီးတို့၏ အာရုံ
စုစည်းရန် ပြောသော အာလုပ်စကားဖြစ်သည်။

ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့
ဉာဏ်ပညာသည် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ငါ၏လမ်းများကို စောင့်ရှောက်သောသူတို့သည်
ဤနေရာတွင် "ငါ၏လမ်းများ" သည် ဉာဏ်ပညာ၏ အပြုအမူကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါသင်ပေးသည့်အတိုင်း ပြုသောသူသည်" သို့မဟုတ် "ငါ၏
ဥပမာတို့ကို လိုက်လျှောက်သောသူတို့သည်"

မပယ်ကြနှင့်
"လျစ်လျူမရှုနှင့်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေချာစွာ
အာရုံစိုက်ရန်" သို့မဟုတ် "သေချာစွာ လိုက်လျှောက်ရန်"

ငါ့တံခါးနားမှာ နေ့တိုင်း စောင့်လျက်၊ တံခါးတိုင်နားမှာ
မြော်လင့်လျက်နေသောသူ
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့်
အဓိပ္ပာယ်တူသည်။ ဉာဏ်ပညာကို အိမ်ပိုင်ဆိုင်ထားသကဲ့သို့
ဖော်ပြထားသည်၊ "မျှော်လင့်၊ ကြည့်ရှု" ၏ ဖြစ်တန်ရာသော
အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ပညာရှိတစ်ယောက်က
ဉာဏ်ပညာ၏အိမ်အပြင်ဘက်မှ နံနက်စောစောတွင်
သူမကိုပြုစုရန်အလို့ငှာ စောင့်ဆိုင်းသည်၊ သို့မဟုတ် (၂)
ပညာရှိတစ်ယောက်က ဉာဏ်ပညာ၏အိမ်အပြင်ဘက်မှ
သူမသည် လာ၍ သူ့ကို သင်ပေးမည်ကို စောင့်ဆိုင်းသည်။

Proverbs 35

ငါ့ကိုရှာ၍တွေ့သောသူသည် ... ငါ့ကိုပြစ်မှားသောသူမူကား
ဉာဏ်ပညာသည် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ငါ့ကိုပြစ်မှားသောသူ
ဆိုလိုရင်း အပြည့်အစုံမှာ "ငါ့ကိုရှာရန် ပျက်ကွက်သူ"

မိမိအသက်ဝိညာဉ်ကို
ဤနေရာတွင် "အသက်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏ အတ္တကို
ကိုယ်စားပြုသည်။

Translation Questions

Proverbs 8:1

မြို့တံခါးဝ၏အပြင်ဘက်တွင် မည်သူကခေါ်သနည်း။
ဉာဏ်ပညာသည် မြို့တံခါးဝ၏အပြင်ဘက်နေရာတွင်ခေါ်သည်။

Proverbs 8:4

ပညာကဘယ်အရာကိုခေါ်သနည်း။
ပညာက လူသားအားလုံးကိုခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 8:6

ဉာဏ်ပညာပြောသောအရာသည် မည်သည့်အရာမျိုးဖြစ်သနည်း။
ဉာဏ်ပညာပြောသောအရာသည် မြင့်မြတ်သောအရာနှင့် မှန်သောတရားစကား များဖြစ်သည်။

Proverbs 8:10

ပညာသည်မည်သည့်အရာတွေထက် မြတ်သနည်း။
ပညာသည် ကျောက်မြတ်ရတနာတွေထက်သာ၍မြတ်သည်။

Proverbs 8:12

ထာဝရဘုရား မည်သည့်အရာကိုမုန်းသနည်း။
ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် မာနထောင်လွှားခြင်း၊ စော်ကားခြင်း၊ မကောင်းသော လမ်းသို့လိုက်ခြင်း၊ ကောက်သောစကားဖြင့်ပြောဆိုခြင်းများကို မုန်းတီးကြသည်။

Proverbs 8:14

ပညာရှိသော ဘုရင်နှင့် မှူးမတ် တို့သည် မည်သို့အုပ်ချုပ်ကြသနည်း။
ပညာရှိသော ဘုရင်နှင့် မှူးမတ် တို့သည် တရားမျှတစွာအုပ်ချုပ်ကြသည်။

Proverbs 8:19

ဉာဏ်ပညာ၏ အသီးသည် မည်သည့်အရာတွေထက် မြတ်သနည်း။
ဉာဏ်ပညာ၏အသီးသည် ရွှေနှင့်ငွေထက် သာ၍မြတ်သည်။

သူမကိုချစ်သောသူတို့ကို ဉာဏ်ပညာသည် မည်သည့်အရာကိုပေးသနည်း။
ဉာဏ်ပညာသည် သူမကိုချစ်သောသူတို့ကို အမွေခံရသောအခွင့်ကိုပေးတော်မူ၏။

Proverbs 8:22

ဉာဏ်ပညာကို မည်သည့်အချိန်မှာဖန်ဆင်းခဲ့သနည်း။
ဉာဏ်ပညာကို မြေကြီးမဖြစ်မှီ၊ ရှေ့ဦးစွာသော ကာလမှ ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

Proverbs 8:26

ထာဝရဘုရားသည် မိုးကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကိုဖန်ဆင်းသည့်အချိန် ဉာဏ်ပညာက အဘယ်မှာရှိသနည်း။
ဉာဏ်ပညာသည်မိုးကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကိုထာဝရဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အချိန် တွင်တည်ရှိခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။

Proverbs 8:30

ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာအားလုံးကိုဖန်ဆင်းသည့်အချိန် ဉာဏ်ပညာက ထာဝရဘုရား၏အနီးတွင်ဘာလုပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာအားလုံးကိုဖန်ဆင်းသည့်အချိန် ဉာဏ်ပညာက ဆရာကဲ့သို့တည်ရှိခဲ့သည်။

ဉာဏ်ပညာ နှစ်သက်ပျော်မွေ့သောအရာက ဘာလဲ။
ဉာဏ်ပညာ နှစ်သက်ပျော်မွေ့သောအရာသည် လူသားများဖြစ်သည်။

Proverbs 8:35

ဉာဏ်ပညာကိုတွေ့သောသူသည်လည်း ဘယ်အရာကိုတွေ့သနည်း။
ဉာဏ်ပညာကိုတွေ့သောသူသည် ထာဝရဘုရား၏မျက်နှာနှင့်အသက်ကို တွေ့ကြ၏။

ဉာဏ်ပညာကိုရှာဖွေဖို့ရန် ပျက်ကွက်သောသူတို့သည်လည်း မည်သည့်အရာကိုဆုံးရှုံးသနည်း။
ဉာဏ်ပညာကိုရှာဖွေဖို့ရန် ပျက်ကွက်သောသူတို့သည် မိမိအသက်ဝိညာဉ်ကို ဆုံးရှုံးတတ်သည်။

Chapter 9

1 ဉာဏ်ပညာသည်အိမ်တိုင်ခုနစ်တိုင်ကိုခုတ်၍၊ မိမိနေရာအိမ်ကို ဆောက်လေပြီ။ 2 သူ၏အကောင်များကိုသတ်၍၊ စပျစ်ရည်ကို
ဘော်ပြီးမှ စားပွဲကို ခင်းလေပြီ။ 3 ကျွန်မတို့ကိုစေလွှတ်၍၊ မြို့တွင် အမြင့်ဆုံးသော အရပ်တို့၌ ကြွေးကြော်လေသည်ကား၊ 4
ဉာဏ်တိမ်သောသူသည် ဤအရပ်သို့ဝင်စေ။ အိုပညာမရှိသောသူ၊ 5 လာလော့။ ငါ့မုန့်ကိုစားလော့။ ငါဘော်သော စပျစ်ရည်ကို
သောက်လော့။ 6 မိုက်သောသူကို ရှောင်၍ အသက်ချမ်း သာရ လော့။ ပညာလမ်းသို့လိုက်လော့ဟုဆိုသတည်း။ 7
မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူကို ဆုံးမသောသူသည် အရှက်ကွဲခြင်းကိုငင်း၊ လူဆိုးကိုအပြစ်ပြသော သူသည် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုငင်း ခံရလိမ့်မည်။ 8
မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူကိုမဆုံးမနှင့်။ သင့်ကို မုန်းလိမ့်မည်။ ပညာရှိကိုအပြစ်ပြလော့။ သူသည် သင့်ကို ချစ်လိမ့်မည်။ 9 ပညာရှိသော
သူကိုဆုံးမလျှင်၊ သူသည် သာ၍ ပညာရှိလိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်သောသူကို သွန်သင်လျှင်၊ သူသည် သိပ္ပံအတတ်တိုးပွါးလိမ့်မည်။ 10
ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သဘော သည် ပညာ၏မူလအမြစ် ဖြစ်၏။ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားကိုသိကျွမ်းသော
သဘောသည် ဉာဏ်ဖြစ်၏။ 11 အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကိုအမှီပြု၍၊ သင်၏ နေ့ရက်ကာလနှင့် အသတ်အပိုင်းအခြား နှစ်ပေါင်း ကာလ
တိုးပွါးလိမ့်မည်။ 12 သင်သည်ပညာရှိလျှင်၊ ကိုယ်တိုင်အကျိုးကို ခံရ လိမ့်မည်။ မထီမဲ့မြင်ပြုလျှင် ကိုယ်တိုင်သာအပြစ်ကို ခံရလိမ့် မည်။
13 မိုက်သောမိန်းမသည် စကားသံကျယ်၍ ဉာဏ် တိမ်သဖြင့် အလျှင်းမသိတတ်။ 14 မိမိအိမ်တံခါးနားတွင် မြို့မြင့်ရာအရပ်
အနေအထိုင်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက်၊ 15 လမ်း၌တည့်တည့် ခရီးသွားသော သူတို့ကို ခေါ်၍၊ 16 ဉာဏ်တိမ်သော သူသည် ဤအရပ်သို့ဝင်စေ။
အိုပညာမရှိသောသူ၊ 17 ခိုးသောရေသည် ချို၏။ တိတ်ဆိတ်စွာစား သောမုန့်လည်း မြိန်သည်ဟု ဆိုတတ်၏။ 18 ထိုအရပ်၌
သင်္ချိုင်းသားရှိကြောင်း၊ ထိုမိန်းမ၏ ဧည့်သည်တို့သည် မရဏာနိုင်ငံအနက်ဆုံး၌နေကြောင်း ကို ထိုယောကျ်ားသည်မသိမမှတ်။

Proverbs 01

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဤအခန်းတို့ကို ဉာဏ်ပညာသည် လူတို့အား ကောင်းသောအကြံဉာဏ်ပေးသော အမျိုးသမီးတစ်ဦး အဖြစ် ထင်မှတ်ထားသည့် ပုံဆောင်ဇာတ်လမ်းတစ်ခုဖြင့် အစပြုထားသည်။

အိမ်ကို ဆောက်လေပြီ
ကျမ်းရေးသူက အိမ်အကြောင်းကို သူ့အိမ်ကို သူဆောက်လုပ်သော အမျိုးသမီးတစ်ဦး ဖြစ်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။

သူ၏ အကောင်များကို သတ်၍
ဉာဏ်ပညာ တည်ခင်းပေးသော ညစာတွင် စားသောက်ကြမည့် တိရစ္ဆာန်အသားကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ညနေစာတွင် အသားအတွက် တိရစ္ဆာန်များကို သတ်သည်။"

စပျစ်ရည်ကို ဘော်ပြီးမှ
ရှေးဟောင်းဣသရေလတွင်၊ လူတို့သည် စပျစ်ရည်ကို ရေဖြင့် တစ်ခါတရံ ရောခဲ့ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏ စပျစ်ရည်ကို ရေစပ်နှင့်ရောပြီး ပြင်ဆင်ထားသည်။"

စားပွဲကို ခင်းလေပြီ
"သူမသည် စားပွဲကို ခင်းသည်။"

Proverbs 03

ယေဘုယအချက်အလက်၊
ဤကျမ်းပိုဒ်တို့သည် အမျိုးသမီးတစ်ဦးကဲ့သို့ လူပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်တင်စာသုံးနှုန်းသော ဉာဏ်ပညာ၏ အာဘော်ကို ဖော်ပြပေးရန် စတင်သည်။

ကျွန်မတို့ကို စေလွှတ်၍
အမျိုးသမီးအိမ်ဖော် (ကျွန်) တို့က ဉာဏ်ပညာ တည်ခင်းသော စားသောက်ပွဲတွင် လူအများတို့ လာရောက်ကြရန် သွား၍ ဖိတ်ခေါ်သည်။

ကျွန်မတို့
ဉာဏ်ပညာကဲ့သို့ လေးစားဖွယ် မိန်းမကြီး၏ အစေခံဖြစ်ကြသည့် ငယ်ရွယ်သောမိန်းမများ သို့မဟုတ် အမျိုးသမီးများ။

ကြွေးကြော်လေသည်
"သူမက ကြေညာသည်" သို့မဟုတ် "သူမက ဆင့်ခေါ်သည်"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ဖိတ်ကြားခြင်းကို ကျယ်လောင်စွာ ကြွေးကြော် သည်။"

မြို့တွင် အမြင့်ဆုံးသော အရပ်တို့၌
ဖိတ်ကြားခြင်းကို လူအများတို့က ကောင်းမွန်ပြတ်သားစွာကြားရမည့် အမြင့်ဆုံးသောအရပ်မှ ကြွေးကြော်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဉာဏ်တိမ်သောသူသည် ... ပညာမရှိသောသူ
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် သူတို့၏ ဘဝတွင် ဉာဏ်ပညာကို သာ၍ လိုလားသည့် တူညီသော လူအုပ်ကို ဖော်ပြသည်။
ဤနေရာတွင် မေးခွန်းက ထိုကဲ့သို့သောသူအားလုံးကို

လိပ်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်တိမ်သောသူ၊ ... ကောင်းသော ဆင်ခြင်တုံတရား မရှိသောသူ"

ဉာဏ်တိမ်သောသူ
"အတွေ့အကြုံ မရှိသောသူ သို့မဟုတ် မရင့်ကျက်သောသူ"

ဤအရပ်သို့ဝင်စေ
"သူ၏ လမ်းကို စွန့်ပြီး ကျွန်ုပ်၏ အိမ်ထဲသို့ ဝင်လာပါစေ။"

Proverbs 05

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဤကျမ်းပိုဒ်သည် ဉာဏ်ပညာ၏ အာဘော်ကို ဆက်ပြောသည်။

လာလော့ ... စားလော့ ... သောက်လော့ ... ရှောင်လော့ ... ရလော့ ... လိုက်လော့
ဤစေခိုင်းချက်အမိန့်အားလုံး အများကိန်းဖြစ်ပြီး၊ ဉာဏ်ပညာက လူအများကို တစ်ပြိုင်နက်တည်း လိပ်မူပြောဆိုနေသည်။

ငါဘော်သော စပျစ်ရည်ကို
ရှေးဟောင်းကာလသရေလတွင်၊ လူတို့သည် စပျစ်ရည်ကို ရေဖြင့် ရံဖန်ရံခါ ရောခဲ့ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏ စပျစ်ရည်ကို ရေစပ်နှင့်ရောပြီး ပြင်ဆင်ထားသည်"

မိုက်သောသူကို ရှောင်၍
ဤနေရာတွင် ဉာဏ်တိမ်သောသူ၏ အပြုအမူတို့ကို လူတစ်ယောက်က တစ်နေရာတွင် ထားခဲ့၍ ရနိုင်သကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ဉာဏ်တိမ်သော အပြုအမူကို ရပ်လိုက်ပါ"

မိုက်သော
"အတွေ့အကြုံမရှိသော၊ မရင့်ကျက်သေးသော အပြုအမူများ"

ပညာလမ်းသို့
ဤနေရာတွင် ဉာဏ်ပညာကို နားလည်သဘောပေါက်သည့် လုပ်ငန်းစဉ်ကို လူတစ်ယောက် လိုက်လျှောက်နိုင်သော လမ်းတစ်လမ်းကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာရှိသောသူ၌ရှိသော နေထိုင်ပြုမူပုံ"

Proverbs 07

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဤကျမ်းပိုဒ်သည် ဉာဏ်ပညာ၏ အာဘော်ကို ဆက်ပြောသည်။

ဆုံးမသောသူ ... လူဆိုးကိုအပြစ်ပြသောသူ
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအကြောင်းအရာကို ပြောဆိုသည်။

မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူ
လူတို့ကို သရော်နေကျသူ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသူတို့ အကြောင်းကို စော်ကားပြောဆိုတတ်သောသူ" (UDB) သို့မဟုတ် "အခြားသူတို့ အဆင်မပြေသည်ကို မြင်လိုသောသူ"

အရှက်ကွဲခြင်း ... ခံရလိမ့်မည်
"ဆိုးဝါးပြင်းထန်သော ဆက်ဆံခြင်းကို ခံရမည်"

အပြစ်ပြသောသူသည်
"ပြုပြင်သော သူသည်"

မဆုံးမနှင့်
"မပြုပြင်နှင့်"

ပညာရှိသော သူကိုဆုံးမလျှင်၊ သူသည် ... ဖြောင့်မတ်သောသူကို သွန်သင်လျှင်၊ သူသည်
ဤအဆိုအမိန့်နှစ်ခုစလုံးတို့သည် ချွတ်ယွင်းချက်သဘောဆောင်သော အကြောင်းကို အမှန်အကန် သရုပ်ဖော်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပညာရှိသောသူကို ပေးသည့်ရှိသော်၊ သူသည် ... သင်သည် ဖြောင့်မတ်သောသူကို သင်ပေးသည့်ရှိသော်၊ သူသည်"

ပညာရှိသော သူကိုဆုံးမ ... ဖြောင့်မတ်သောသူကို သွန်သင်
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအကြောင်းအရာကို ပြောဆိုသည်။

ပညာရှိသော သူကိုဆုံးမ
ပညာရှိသောသူကို သွန်သင်ပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

Proverbs 10

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဤကျမ်းပိုဒ်တို့သည် ဉာဏ်ပညာ၏ အာဘော်ကို အဆုံးသတ်သည်။

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သဘောသည်
ကျမ်းချက် ၁:၇ ကဲ့သို့ ဤစာကြောင်းကို ဘာသာပြန်ပါ။

ငါ့ကိုအမှီပြု၍၊ သင်၏ နေ့ရက်ကာလနှင့် အသက်အပိုင်းအခြား နှစ်ပေါင်းကာလ တိုးပွါးလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်၏နေ့ရက်များကို တိုးပွားစေမည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် သင့်ကို နေ့ရက်ပေါင်းများကို အသက်ရှင်နေထိုင်ရန် ပိုမိုရရှိစေမည်။"

ငါ့ကိုအမှီပြု၍
မိန်းမတစ်ဦးကဲ့သို့ လူပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသော ဉာဏ်ပညာသည် ဤနေရာတွင် ဆက်လက်၍ စကားပြောဆိုသည်။

သင်၏ နေ့ရက်ကာလနှင့် အသက်အပိုင်းအခြား နှစ်ပေါင်းကာလ တိုးပွါးလိမ့်မည်
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး၊ ဉာဏ်ပညာ၌ရှိသည် ကြီးမားသော အကျိုးအမြတ်ကို အလေးပေးရန် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏ နေ့ရက်ကာလနှင့် အသက်အပိုင်းအခြား နှစ်ပေါင်းကာလ
တိုးပွါးလိမ့်မည်
ဉာဏ်ပညာသည် အသက်အပိုင်းအခြား နှစ်ပေါင်းကာလကို ရုပ်ဝတ္ထု ပစ္စည်းကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ ဤဟာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်၏အသက်တာနှစ်ပေါင်းကို ဖြည့်ဆည်းပေးမည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် သင်၏အသက်၌ နှစ်များ ဖြည့်ဆည်းပေးမည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် သင်၏အသက်ပိုမိုရှည်လျားစွာ နေထိုင်စေရန် အထောက်အကူပေးမည်။"

သင်သည်ပညာရှိလျှင်၊ ... မထီမဲ့ပြုလျှင်
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းတို့သည် ပညာရှိသောသူတို့က သူတို့၏ ဉာဏ်ပညာကြောင့် အကျိုးကျေးဇူးများ ရရှိကြပြီး၊ မထိမဲ့မြင်ပြုသောသူက သူတို့၏ အပြုအမူကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာမည် ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပါသည်။

ခံရလိမ့် မည်
တစ်ယောက်သောသူ၏ ဆိုးသော အပြုအမူ၏ အကျိုးအဆက်ကို တစ်စုံတစ်ယောက်မှ သူ၏နောက်ကျောတွင် လေးလံသော ပစ္စည်းကို ထမ်းပိုးရသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုသည်။

Proverbs 13

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဤကျမ်းပိုဒ်သည် မိုက်မဲခြင်းကို စတင် ဖော်ပြပြီး၊ မိန်းမတစ်ဦးကဲ့သို့ လူပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

မိုက်သောမိန်းမသည်
"မိုက်မဲမှု" ဟူ၍လည်း သရုပ်ဖော်ရေးသားချက်အနေဖြင့် ဘာသာပြန်ရန် ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုက်မဲသော မိန်းမ။" သို့သော်လည်း၊ ဤအခန်းကြီး၏ အစပိုင်းတွင် ဘာသာစကားက ဉာဏ်ပညာကို လူပုဂ္ဂိုလ်ပြုနိုင်လျှင်၊ မိုက်မဲမှုကိုလည်း လူပုဂ္ဂိုလ်နေဖြင့် လက်ခံခွင့်ပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန်းမ မိုက်မဲမှု"

ဉာဏ်တိမ်သဖြင့် အလျှင်းမသိတတ်
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်တူညီကြပြီး၊ မိုက်သောမိန်းမ မည်ကဲ့သို့ အသုံးမကျပုံကို ပြသရန် ပြန်လည်ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် ဘယ်အရာကိုမျှ မသိပါ"

ဉာဏ်တိမ်သဖြင့်
"သူမသည် အတွေ့အကြုံမှ သင်ယူခြင်းမရှိ" သို့မဟုတ် "သူမသည် ငယ်ရွယ်ပြီး အတွေ့အကြုံမရှိ"

လမ်း၌တည့်တည့် ခရီးသွားသော သူတို့ကို
"သူတို့၏ ကိစ္စများကိုသာ တွေးတောနေကြသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ အလုပ်ကိုသာ စဉ်းစားနေကြသည်" ဟူသော ဥပစာအသုံးတစ်ခု ဖြစ်ပုံရသည်။

Proverbs 16

ဉာဏ်တိမ်သော
"အတွေ့အကြုံမရှိ သို့မဟုတ် မရင့်ကျက်သော"

ဤအရပ်သို့ဝင်စေ
"သူ၏လမ်းကို စွန့်၍ ဤနေရာသို့ လာပါစေ"

ဆိုတတ်၏
ကျမ်းချက် ၉:၁၃ တွင် မိတ်ဆက်ပေးခဲ့ပြီးသော မိုက်သောမိန်းမဖြစ်သည်။

ပညာမရှိသောသူ
"ဉာဏ်ပညာ မရှိသောသူ" သို့မဟုတ် "ပညာမတတ်သောသူ"

ခိုးသောရေသည် ချို၏။ တိတ်ဆိတ်စွာစားသောမုန့်လည်း မြိန်သည်
မိုက်သောမိန်းမသည် အကယ်၍ သူတို့သည် သူမနှင့်အိပ်စက်ပျော်ပါးလျှင်၊ ကာမသုခ ပြည့်ဝမည့်အကြောင်း ယောကျ်ားတို့အား ခိုးသောရေ ချိုသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ တိတ်ဆိတ်စွာစားသောမုန့် စားကောင်းသကဲ့သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုသည်။ ဥပမာအလင်္ကာတစ်ခုအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ "သင်သည် ကျွန်မနှင့်အတူ သင်ခိုးသောရေဖြင့် အငတ်ပြေသကဲ့သို့လည်းကောင်း သို့မဟုတ် တိတ်ဆိတ်စွာစားသော မုန့်ကဲ့သို့လည်းကောင်း အသုံးပြု ပျော်ပါးနိုင်ပါသည်။"

ထိုအရပ်၌ သင်္ချိုင်းသားရှိကြောင်း
"သူမနှင့် အတူနေသော ယောကျ်ားတို့သည် ယခုအချိန်တွင် သေလွန်ကြပြီ။"

မရဏာနိုင်ငံအနက်ဆုံး၌နေကြောင်း
"မရဏာ" သည် သေသောသူတို နေထိုင်သော ဘုံကမ္ဘာကို ရည်ညွှန်းသည်။ (ရှု၊ UDB).

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Proverbs 9:1

ဉာဏ်ပညာသည် မည်သည့်အရာကိုတည်ဆောက်သနည်း။
ဉာဏ်ပညာသည် မိမိနေရာအိမ်ကို တည်ဆောက်တတ်သည်။

Proverbs 9:3

ပညာမှ ဖိတ်ကြားထားသောသူများသည် မည်သူများနည်း?
ပညာမှ ဖိတ်ကြားထားသောသူများသည် ပညာမဆည်းပူးရသူများ နှင့် ဉာဏ်တိမ်သောသူများဖြစ်သည်။

Proverbs 9:5

ပညာမဆည်းပူးရသူများသည် မည်သည့်အရာကို စွန့်ခွာရမည်ဟု ဉာဏ်ပညာဆိုသနည်း?
ပညာမဆည်းပူးရသူများသည် ထိုသို့ပညာမဆည်းပူးရသည့်နည်းလမ်းများကို စွန့်ခွာသင့်သည်။

Proverbs 9:7

မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူကို ပြစ်တင်ဆုံးမသောသူသည် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူကို ပြစ်တင်ဆုံးမသောသူသည်အရှက်ကွဲခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့် မုန်းတီးခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

ပညာရှိသောသူကို သွန်သင်ညွှန်ကြားသောသူသည် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ပညာရှိသောသူကို ညွှန်ကြားသောသူသည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာကိုခံရလိမ့်မည်။

Proverbs 9:10

ပညာ၏မူလအမြစ် ကဘာလည်း။
ပညာ၏အရင်းမြစ်သည် ထာဝရဘုရားကိုကြောက်ရွံ့ခြင်းဖြစ်သည်။

နားလည်နိုင်ခြင်းဉာဏ်သည် အဘယ်နည်း?
သန့်ရှင်းသောသူကို သိကျွမ်းခြင်းသည် နားလည်နိုင်ခြင်းဉာဏ်ဖြစ်သည်။

Proverbs 9:13

မိုက်သောမိန်းမတစ်ယောက်၏ အကျင့်စရိုက်လက္ခဏာသည် မည်သို့နည်း။
မိုက်သောမိန်းမတစ်ယောက်၏ အကျင့်စရိုက်လက္ခဏာသည် အော်ဟစ်ဆူညံခြင်း ၊ သင်ယူခြင်းမရှိ ၊ ဘာမှသိရှိခြင်းမရှိစသည်တို့ဖြစ်သည်။

Proverbs 9:16

ခိုးယူထားသောပစ္စည်းများ နှင့် လျှို့ဝှက်သောအရာများကို ရသောသူအတွက် ထိုပစ္စည်းများသည် အစတွင်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း?
ခိုးယူထားသောပစ္စည်းများ နှင့် လျှို့ဝှက်သောအရာများကို ရသောသူအတွက် ထိုပစ္စည်းများသည် အစတွင် ချိုမြိန်ကောင်းချိုမြိန်လိမ့်မည်။

မိုက်သောအမျိုးသမီး၏အိမ်၌ မည်သူများနေသနည်း။
မရဏာနိုင်ငံ၏အနက်ရှိုင်းဆုံးနေရာမှ အသေကောင်များသည် မိုက်သောမိန်းမ၏အိမ်တွင် နေကြလိမ့်မည်။

Chapter 10

1 ရှောလမုန်မင်း၏ သုတ္တံစကားဟူမူကား၊ ပညာ ရှိသောသားသည် အဘဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း၊ မိုက် သောသားမူကား၊
အမိဝမ်းနည်းခြင်းအကြောင်းကို ဖြစ်စေတတ်၏။ 2 မတရားသောဥစ္စာဘဏ္ဍာသည် အကျိုးမရှိ။ ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီမူကား၊
သေခြင်းမှ ကယ်တင်တတ် ၏။ 3 ဖြောင့်မတ်သော သူကိုငတ်၍ သေစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရားသည် အခွင့်ပေးတော်မမူ။ မတရားသော
သူတို့၏ အဓမ္မအမှုကိုကား ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။ 4 ပျင်းရိသောသူသည် ဆင်းရဲခြင်း၊ လုံ့လဝီရိယ ရှိသောသူသည် ကြွယ်ဝခြင်းသို့
ရောက်တတ်၏။ 5 အသီးသီးသောအချိန်၌ သိမ်းယူသောသူသည် ပညာရှိသောသား ဖြစ်၏။ စပါးရိတ်ရာကာလ၌ အိပ်
တတ်သောသူမူကား၊ အရှက်ခွဲတတ်သောသားဖြစ်၏။ 6 တရားသောသူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ မင်္ဂလာ သက် ရောက်တတ်၏။
မတရားသောသူ၏နှုတ်ကိုကား ညှဉ်းဆဲ ခြင်းအပြစ်သည် ပိတ်လိမ့်မည်။ 7 တရားသောသူကို အောက်မေ့သောအခါ
ကောင်းကြီးပေးတတ်၏။ မတရားသောသူ၏နာမမူကား ပုပ်ပျက်တတ်၏။ 8 လိမ္မာသောသူသည် ပညတ်တရားကို ခံတတ်၏။ 9
ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်းသို့ လိုက်သောသူသည် အနင်းမှန်လိမ့်မည်။ ကောက်သောလမ်းသို့လိုက်သော သူမူကား၊
သဘောထင်ရှားလိမ့်မည်။ 10 မျက်စိမှိတ်သောသူသည် စိတ်ကိုပူစေတတ်၏။ စကားများသော လူမိုက်မူကားဆုံးရှုံးတတ်၏။ 11
ဖြောင့်မတ်သောသူ၏နှုတ်သည် အသက်ရေ တွင်းဖြစ်၏။ မတရားသောသူ၏ နှုတ်ကိုကား၊ ညှဉ်းဆဲ ခြင်းအပြစ်သည် ပိတ်လိမ့်မည်။
12 မုန်းသောစိတ်သည် ရန်တွေ့ရာသို့ တိုက်တွန်း တတ်၏။ ချစ်သော စိတ်မူကား၊ ခပ်သိမ်းသော အပြစ် တို့ကို ဖုံးအုပ်တတ်၏။ 13
ဉာဏ်ကောင်းသောသူသည် ပညာစကားကို ပြောတတ်၏။ ဉာဏ်မဲ့သောသူ၏ကျောအဘို့မူကား ကြိမ်လုံးရှိ၏။ 14
ပညာရှိသောသူတို့သည် ကြားသိသောအရာကို သိမ်းထားတတ်၏။ မိုက်သောသူ၏နှုတ်မူကား၊ အကျိုး နည်းခြင်းနှင့်နီးစပ်၏။ 15
ငွေရတတ်သောသူ၏ စည်းစိမ်သည် သူ၏ခိုင်ခံ့ သောမြို့ဖြစ်၏။ ဆင်းရဲသားတို့၏ဆင်းရဲခြင်းမူကား၊ သူတို့၏
အကျိုးနည်းကြောင်းဖြစ်၏။ 16 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏အလုပ်အကိုင်သည် အသက်နှင့်ဆိုင်း၊ မတရားသောသူ၏ အကျိုးစီးပွါးသည်
အပြစ်နှင့်ဆိုင်း ယှဉ်၏။ 17 နည်းဥပဒေသကို စောင့်ရှောက်သောသူသည် အသက်လမ်းသို့ လိုက်တတ်၏။ ဆုံးမခြင်းကို ငြင်းပယ်
သောသူမူကား လမ်းလွဲတတ်၏။ 18 အငြိုးဖွဲ့သောသဘောကို မုသာနှုတ်ခမ်းဖြင့် ဖုံးထားသောသူ၊ သူ့အသရေပျက်အောင်
ပြောတတ်သော သူသည် မိုက်သောသဘောရှိ၏။ 19 စကားများသောအားဖြင့် အပြစ်ပါတတ်၏။ မိမိနှုတ်ကို ချုပ်တည်းသော
သူမူကား ပညာရှိ၏။ 20 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏လျှာသည် ငွေစင်နှင့်တူ ၏။ ဆိုးသောသူ ၏ နှလုံးမူကား အဘိုးမထိုက်။ 21
ဖြောင့်မတ်သော သူ၏နှုတ်ခမ်းတို့သည် လူအ များကို ကျွေးတတ်၏။ မိုက်သောသူတို့မူကား၊ ဉာဏ်မ ရှိသောကြောင့် သေကြလိမ့်
မည်။ 22 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည် စည်းစိမ်ကိုဖြစ်စေ တတ်၏။ ထိုစည်းစိမ်နှင့်လည်း၊ ဝမ်း နည်းခြင်းအကြောင်းကို
ရောနှော တော်မမူ။ 23 မိုက်သောသူသည် အပြစ်ပြုရာ၌ ပျော်မွေ့ တတ်၏။ ဉာဏ်ကောင်းသောသူမူကား ဆင်ခြင်တတ်၏။ 24
မတရားသောသူကြောက်တတ်သော အမှုသည် သူ့အပေါ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်သောသူ တောင့်တသော အကျိုးကိုကား၊
ဘုရားသခင် ပေးတော်မူ မည်။ 25 မတရားသောသူသည် လွန်သွားသော လေဘွေ ကဲ့သို့ ပျောက်တတ်၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူမူကား၊
မြဲမြံ သော တိုက်မြစ်ဖြစ်၏။ 26 ပုံးရည်သည်သွား၌ငှင်း၊ မီးခိုးသည် မျက်စိ၌ ငှင်း ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ပျင်းရိသောသူသည် စေလွှတ်သော
သူ၌ဖြစ်၏။ 27 ထာဝရဘုရားကိုကြောက်ရွံ့သော သဘောသည် အသက်တာကို ရှည်စေတတ်၏။ မတရားသော သူ၏
နှစ်ပေါင်းကာလမူကား တိုတတ်၏။ 28 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ မြော်လင့်ခြင်းသည် ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းဖြစ်၏။ ဆိုးသောသူ၏
မြော်လင့်ခြင်းမူကား ပျောက်ပျက်လိမ့်မည်။ 29 ထာဝရဘုရား၏ တရားလမ်းသည် ဖြောင့်မတ် သောသူ ခိုင်ခံ့ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်၏။
မတရားသဖြင့် ကျင့်သောသူတို့မူကား၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရကြ လိမ့်မည်။ 30 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် အစဉ်မပြတ်နေရာမှ
မရွေ့ရ။ မတရားသောသူမူကား၊ မြေပေါ်မှာ အတည် မကျရ။ 31 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ နှုတ်မှပညာစကား ထွက် တတ်၏။
ကောက်လိမ်သော လျှာမူကား၊ အဖြတ်ခံရ လိမ့်မည်။ 32 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ နှုတ်ခမ်းတို့သည် နှစ်သက်ဘွယ်သော အရာကို
သိကျွမ်းတတ်၏။ မတရား သော သူတို့မူကား၊ ဆန့်ကျင်သော စကားကို ပြောတတ် ကြ၏။

Proverbs 01

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
အခန်းကြီး ၁၀ ထဲတွင်ရှိသော ကျမ်းပိုဒ်များသည်
အလားတူနှိုင်းယှဉ်မှုနှင့် သိသိသာသာကွဲပြားနေသည်

ရှောလမုန်မင်း၏ သုတ္တံစကား
အခန်းကြီး ၁-၉ အထိကို မိတ်ဆက်ပေးပြီးသော်၊ အခန်းကြီး ၁၀
တွင် သုတ္တံစကားစုစည်းမှုကို စတင်သည်၊
ဉာဏ်ပညာသွန်သင်ပေးသည့်
ဆိုရိုးစကားအတိုအထွာတို့ဖြစ်ကြသည်။

ဥစ္စာဘဏ္ဍာ
အချိန်များစွာပေး၍ ရှာဖွေသိုမှီးထားသည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖြောင့်မတ်သော သူကိုငတ်၍ သေစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရားသည် အခွင့်ပေးတော်မမူ
ဤနေရာတွင် "ဝိညာဉ်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အဟုတ်ဝါကျအဖြစ် ဖော်ပြရေးသားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သောအမှုကို ပြုသောသူတွင် စားစရာ အစာရှိမည့်အကြောင်း သေချာစေတော်မူသည်။"

Proverbs 04

ပျင်းရိသောသူ
"လက်" သည် လူတစ်ယောက်၏ ခွန်အားနှင့် စွမ်းဆောင်ရည်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလုပ်လုပ်ရန် ဆန္ဒမရှိသောသူ"

လုံ့လဝီရိယ ရှိသောသူ
"လက်" သည် လူတစ်ယောက်၏ ခွန်အားနှင့် စွမ်းဆောင်ရည်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလုပ်ကြိုးစား လုပ်ကိုင်သူ"

Proverbs 06

တရားသောသူ၏ ခေါင်းပေါ်မှာ
"ခေါင်း" သည် လူ၏ ခန္ဓာကိုယ်အားလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပေးခြင်းခံရမည်"

မတရားသောသူ၏ နှုတ်
"နှုတ်" သည် လူကပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူ၏ ပြောသော စကားများ"

ပိတ်လိမ့်မည်
အမှန်တရားကို ဖုံးကွယ်ထားသည်

နာမ
"နာမ" သည် လူတစ်ယောက်၏ ဂုဏ်သိက္ခာကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှတ်မိခြင်း"

Proverbs 08

ဆုံးရှုံးတတ်၏
"ဖျက်ဆီးခြင်း ခံရသည်" သို့မဟုတ် "သုံးမရအောင် လုပ်သည်"

ကောက်သော
မဖြောင့်သော၊ လိမ်ဖည်ရွဲ့စောင်းသော၊ မရိုးဖြောင့်သော၊ လိမ်လည်လှည့်ဖြားသော

Proverbs 10

မျက်စိမှိတ်သောသူသည်
"မျက်စိမှိတ်ပြ" သည် အခြားသောသူတစ်ယောက်အားရက်စက်ရန်အတွက် လျှို့ဝှက် အချက်ပြခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခြေဟန် လက်ဟန်ဖြင့် အချက်ပြခြင်းကို ပြုသောသူ"

ဆုံးရှုံးတတ်၏
ဆုံးရှုံးသောသူကို လှွင့်ပစ်ခံရသောသူကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောသူတို့က သူ့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။"

ဖြောင့်မတ်သောသူ၏နှုတ်
"ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ ပြောစကားများ"

အသက်ရေတွင်းဖြစ်၏
ဤပုဂ္ဂိုလ်၏ ပြောစကားကို သက်ရှိ တိရစ္ဆာန်နှင့် လူတို့အား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ထားသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ စမ်းချောင်းရေမှ ခြောက်သွေ့သောမြေကို အကျိုးပြုသကဲ့သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုသည်။

မတရားသောသူ၏ နှုတ်
"နှုတ်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူ၏ ပြောစကားများ"

မတရားသောသူ၏ နှုတ်ကိုကား၊ ညှဥ်းဆဲ ခြင်းအပြစ်သည် ပိတ်လိမ့်မည်
မတရားသောသူသည် ထိခိုက်နစ်နာမှု မရှိသောအရာတို့ကို ပြောဆိုသည်ဟု ထင်ရသော်လည်း၊ အခြားသောသူတို့အပေါ်တွင် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သောအရာတို့ကို ပြုရန် ကြိုတင်စီစဉ်ထားသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

Proverbs 12

ချစ်သော စိတ်မူကား၊ ... ဖုံးအုပ်တတ်၏
ချစ်ခြင်းသည် လူအချင်းချင်းကြား ပြဿနာ၌ ဂြိုလ်ဝင်မွှေမည့်အစား တိတ်ဆိတ်တတ်သောသူ တစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြုမူသည်။

ဉာဏ်ကောင်းသောသူသည် ပညာစကားကို ပြောတတ်၏
"နှုတ်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စဉ်းစားချင့်ချိန်တတ်သော လူတစ်ယောက် ပြောစကား"

ကျောအဘို့မူကား ကြိမ်လုံးရှိ၏
"ကြိမ်လုံး" သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို ပြင်းထန်သော အပြစ်ပေးဆုံးမခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပြီး၊ "ကျော" သည် အပြစ်ပေးခြင်းခံရသောသူကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဉာဏ်မဲ့သောသူသည် ပြင်းထန်စွာ အပြစ်ပေးဆုံးမခြင်း လိုအပ်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 14

မိုက်သောသူ၏နှုတ်
"နှုတ်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုက်သော လူတစ်ယောက်၏ ပြောသောစကားများ"

ခိုင်ခံ့သော မြို့
ကြီးပွားချမ်းသာခြင်းကို လုံခြုံသော အရပ်ကဲ့သို့ ကိုယ်စားပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ လုံခြုံမှု"

Proverbs 16

လုပ်ခ ... အမြတ်
ဤအသုံးအနှုန်းသည် အလုပ်သမား ရသော လုပ်ခငွေကြေးကို သာမန်အားဖြင်း ဖော်ပြသည်။ ဤနေရာတွင် ထိုအရာတို့သည် မှန်ကန်သောအမူပြုခြင်း သို့မဟုတ် မှားယွင်းသောအမူပြုခြင်း၏ အကျိုးရလဒ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

နည်းဥပဒေသကို စောင့်ရှောက်သောသူသည် အသက်လမ်းသို့ လိုက်တတ်၏
ပညာရှိ ဆုံးမလမ်းညွှန်ချက်ကို ရှိသေလိုက်လျှောက်သောသူသည် အသက်ရှည်ခြင်းနှင့် ပျော်ရွှင်သော အသက်တာကို ရရှိလိမ့်မည်"

ဆုံးမခြင်းကို ငြင်းပယ် သောသူမူကား လမ်းလွဲတတ်၏
"သို့သော် ပညာရှိ ဆုံးမလမ်းညွှန်ချက်ကို ရိုသေလိုက်လျှောက်ခြင်း မရှိသောသူသည် ကောင်းမွန်သောအသက်တာကို ရရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။"

Proverbs 18

မုသာနှုတ်ခမ်း
"နှုတ်ခမ်း" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသော စကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုသာကို ပြောသည်။"

အပြစ်ပါတတ်၏
"အပြစ်များ ရှိတတ်သည်"

Proverbs 20

ဖြောင့်မတ်သောသူ၏လျှာ
"လျှာ" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သောသူပြောသော မည်သည့်အရာမဆို"

ငွေစင်နှင့်တူ၏
"ငွေစင်" သည် တန်ဖိုးရှိသော ပြောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ပင် အဖိုးထိုက်တန်သည်။"

ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ နှုတ်ခမ်း
"နှုတ်ခမ်း" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသော စကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သောသူ တစ်ယောက်၏ ပြောသောစကားများ"

ကျွေး
ဖွံ့ဖြိုး သို့မဟုတ် ပို၍ သန်မာကြီးထွားလာ စေသည်။

Proverbs 22

မိုက်သောသူသည် အပြစ်ပြုရာ၌ ပျော်မွေ့တတ်၏
ပြိုင်ပွဲသည် ပျော်ရွှင်စေရန်အတွက် လူတို့ ကစားကြသော လှုပ်ရှားမှု တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုက်သောသူတို့သည် မတရားခြင်း၌ ပျော်မွေ့ခြင်းကို ရှာတွေ့သည်။"

Proverbs 24

သူ့အပေါ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်
တစ်စုံတစ်ယောက်ကို အနိုင်ရသည်

မတရားသောသူသည် လွန်သွားသော လေဘွေကဲ့သို့
မုန်တိုင်းလေပွေလာပြီး အရာအားလုံး လွင့်ပါသွားသကဲ့သို့ မတရားသောသူတို့သည် လွင့်ပျောက်သွားလိမ့်မည်။

မြဲမြံသော တိုက်မြစ်ဖြစ်၏
"တိုက်မြစ်" သည် အခြေ သို့မဟုတ် လူတို့တည်ဆောက်သော အရာတစ်ခု၏ အစပြုရာကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမြဲတည်ရှိနေမည့်အရာအတွက် အစပြုခြင်း ဖြစ်သည်။"

Proverbs 26

ပုံးရည်သည်သွား၌ငှင်း၊ မီးခိုးသည် မျက်စိ၌ ငှင်း ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ပျင်းရိသောသူသည် စေလွှတ်သော သူ၌ဖြစ်၏
"ပုံးရည်" နှင့် "မီးခိုး" တို့သည် လူ၏ သွား နှင့် မျက်စိတို့အား နာကျင်စေသောအရာများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုပ်ငန်းတစ်ခု ပြီးမြောက်အောင်မြင်ရန် ပျင်းရိသောသူတစ်ယောက်ကို စေလွှတ်ခြင်းသည် စိတ်ပျက်စရာနှင့် နှစ်လိုဖွယ်မရှိပါ။"

ပုံးရည်
အစားအစာများ အနံ့အရသာ သို့မဟုတ် ကြာရှည်ခံစေရန် အသုံးပြုသည့် ချဉ်သောအရည်

မတရားသောသူ၏ နှစ်ပေါင်းကာလ
"နှစ်" သည် လူတစ်ယောက်၏ အသက်ရှင်နေထိုင်သော အချိန်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူ၏ အသက်တာ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 28

ဆိုးသောသူ၏ မြော်လင့်ခြင်း
ဤနေရာတွင် "နှစ်" သည် လူတစ်ယောက်၏ အသက်ရှင်နေထိုင်သော အချိန်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူ၏ အသက်တာ"

အစဉ်မပြတ် နေရာမှ မရွှေ့ရ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်ဆိုချက်၊ "လုံခြုံစိတ်ချရလိမ့်မည်"

Proverbs 31

ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ နှုတ်မှ
"နှုတ်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ စကားများသည်"

ကောက်လိမ်သော လျှာမူကား၊ အဖြတ်ခံရလိမ့်မည်
"လျှာ" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသော စကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် မှားယွင်းသောစကား ပြောသောသူ၏ နှုတ်ကို ပိတ်တော်မူလိမ့်မည်။"

ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ နှုတ်ခမ်းတို့သည် နှစ်သက်ဘွယ်သော အရာကို သိကျွမ်းတတ်၏
"နှုတ်ခမ်း" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သောသူသည် လက်ခံနိုင်ဖွယ်ရာစကား မည်ကဲ့သို့ပြောရမည်ကို သိသည်။"

မတရား သော သူတို့မူကား
"နှုတ်" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ပြောသောစကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူ၏ ပြောစကားများ"

Translation Questions

Proverbs 10:1

ပညာရှိသောသားကို ဖခင်သည် အဘယ်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ပညာရှိသောသားသည် သူ၏ဖခင်ကိုဝမ်းမြောက်ခြင်းပေးသည်။

ထာဝရဘုရားသည်မတရားသောသူ၏ မက်မောခြင်းကိုမည်ကဲ့သို့လုပ်သနည်း။
မတရားသောသူ၏ တပ်မက်ခြင်းကို ထာဝရဘုရားသည် ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။

Proverbs 10:4

ပျင်းရိသောလက်၏ ရလဒ်ကဘာလဲ။
ပျင်းရိသောလက်၏ ရလဒ်သည် ဆင်းရဲခြင်းဖြစ်သည်။

Proverbs 10:6

တရားစွာပြုမူသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံမှရရှိကြသနည်း။
တရားစွာပြုမူသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံမှ ဆုကျေးဇူးများ ရရှိကြသည်။

Proverbs 10:8

မိုက်မဲ၍စကားများသောသူ၌ မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
မိုက်မဲ၍စကားများသောသူသည် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။

Proverbs 10:12

ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည်မည်သည့်အရာများကို ဖုံးလွှမ်းသနည်း။
ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ခပ်သိမ်းသော အပြစ် တို့ကို ဖုံးလွှမ်းပေးသည်။

ဉာဏ်ကောင်းသောသူ၏ စကားတွင် မည်သည့်အရာတွေ့ရသနည်း။
ဉာဏ်ကောင်းသောသူ၏ စကားတွင် ပညာစကားကို တွေ့ရပါသည်။

Proverbs 10:16

ဆုံးမခြင်းကို ငြင်းပယ်သောသူသည် ဘာဖြစ်မည်နည်း။
ဆုံးမခြင်းကို ငြင်းပယ်သောသူသည် လမ်းလွဲတတ်သည်။

Proverbs 10:18

စကားများသောအခါ မည်သည့်ဖြစ်မည်နည်း။
စကားများသောအခါ အပြစ်ပါတတ်ပါသည်။

Proverbs 10:22

ထာဝရဘုရား ယူဆောင်လာသည့်ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည် အဘယ်နည်း။
ထာဝရဘုရား ယူဆောင်လာသည့်ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည် စည်းစိမ်ကို ဖြစ်စေတတ်သည်။

Proverbs 10:24

မတရားသောသူသည် မည်သည့်အရာနှင့် တူသနည်း။
မတရားသောသူသည် လွင့်သွားသော လေဘွေနှင့်တူပါသည်။

Proverbs 10:26

မီးခိုးသည် မျက်စိ၌ မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
မီးခိုးသည် မျက်စိ၌ ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ပျင်းရိသောသူသည် စေလွှတ်သော သူ၌ ဖြစ်သည်။

မတရားသောသူ၏ နှစ်ကာလသည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
မတရားသောသူ၏ နှစ်ကာလသည် တိုတတ်သည်။

Proverbs 10:28

ထာဝရဘုရား၏ တရားလမ်းသည် မည်သို့သောသူအတွက် ဖြစ်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏တရားလမ်းသည် သမ္မာသတိရှိသောသူ အတွက် ဖြစ်သည်။

Proverbs 10:31

ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ နှုတ်မှ မည်သည့်အရာ ထွက်လာသနည်း။
ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ နှုတ်မှ
ပညာစကားထွက်လာတတ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

1 မမှန်သောချိန်ခွင်သည် ထာဝရဘုရား စက်ဆုပ် ရွံရှာတော်မူဘွယ်၊ မှန်သောအလေးမူကား၊ နှစ်သက် တော်မူဘွယ်ဖြစ်၏။ 2
မာနထောင်လွှားသောအခါ အရှက်ကွဲခြင်း ဖြစ်တတ်၏။ စိတ်နှိမ့်ချသောသူတို့၌ကား ပညာရှိ၏။ 3 ဖြောင့်သောသဘောသည်
ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကိုပဲ့ပြင်တတ်၏။ ကောက်သောသဘောမူကား၊ လွန်ကျူးသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးတတ်၏။ 4
အမျက်ဒေါသထွက်သောကာလ၌ စည်းစိမ် ဥစ္စာသည် အကျိုးမပေးနိုင်။ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီမူကား၊ သေခြင်းမှကယ်တင်တတ်၏။ 5
ဖြောင့်မတ်ခြင်း ပါရမီသည်စုံလင်သောသူတို့ကို ပဲ့ပြင်တတ်၏။ မတရားသောသူမူကား၊ မိမိမတရားသော အမှုအားဖြင့်
ဆုံးရှုံးတတ်၏။ 6 ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏ဖြောင့်မတ်သော သဘောသည် သူတို့ကိုကယ်တင်တတ်၏။ လွန်ကျူးသော သူတို့မူကား၊
မိမိတို့အဓမ္မ၌ ကျော့မိတတ်ကြ၏။ 7 ဆိုးသောသူသည် သေသောအခါ မြော်လင့်ခြင်း ပျက်တတ်၏။
မတရားသောသူ၏တောင့်တခြင်းလည်း ပျက်တတ်၏။ 8 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ဒုက္ခထဲက ထွက် မြောက်၍၊ သူ့ကိုယ်စား
မတရားသောသူခံရ၏။ 9 အဓမ္မလူသည် မိမိနှုတ်ဖြင့် မိမိအိမ်နီးချင်းကို ဖျက်တတ်၏။ တရားသောသူမူကား၊ ပညာအတတ် အားဖြင့်
အမှုလွတ်တတ်၏။ 10 တရားသောသူသည် ကောင်းစားသောအခါ တမြို့လုံး ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိ၏။ မတရားသောသူသည်
ဆုံးရှုံးသောအခါမူကား၊ ကြွေးကြော်ခြင်းရှိ၏။ 11 တရားသောသူသည် ကောင်းကြီးပေးသော အားဖြင့် သူ၏နေရာမြို့သည်
ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ရောက်၏။ မတရားသော သူ၏နှုတ်ဖြင့် ဖြိုဖျက်ခြင်းသို့ရောက် တတ်၏။ 12 ပညာမဲ့သောသူသည် မိမိအိမ်နီးချင်းကို
မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်၏။ ဉာဏ်ကောင်းသောသူမူကား၊ တိတ်ဆိတ်စွာ နေတတ်၏။ 13 လည်၍စကားများစွာ ပြောတတ်သောသူသည်
လျှို့ဝှက်အပ်သောအရာကို ဘော်ပြတတ်၏။ သစ္စာစောင့် သောသူမူကာ၊ ဝှက်ထားတတ်၏။ 14 အကြံပေးနိုင်သော ဉာဏ်မရှိလျှင်
ပြည်သားတို့ သည် ရှုံးတတ်၏။ အကြံပေးနိုင်သောသူ အများရှိလျှင် မူကား၊ ဘေးလွတ်တတ်၏။ 15 အကျွမ်းမဝင်သောသူ၏
အမှု၌အာမခံသော သူသည် အလွန်နာလိမ့်မည်။ လက်ဝါးချင်းရိုက်သော အမှု ကို မုန်းသောသူမူကား၊ စိုးရိမ်စရာမရှိ။ 16
နှစ်သက်ဘွယ်သောမိန်းမသည် ဂုဏ်အသရေ ကိုရ၏။ ခွန်အားကြီးသော ယောကျ်ားသည် စည်းစိမ်ကို ရ တတ်၏။ 17
သနားတတ်သောသူသည် မိမိကိုယ်၌ ကျေးဇူး ပြုတတ်၏။ ကြမ်းကြုတ်သောသူမူကား၊ မိမိကိုယ်ကိုပင် နှောင့်ရှက်တတ်၏။ 18
မတရားသောသူပြုသော အမှုသည် အမြဲ မတည်တတ်။ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားမျိုးစေ့ကို ကြဲသော သူမူကား၊ မြဲမြံသော
အကျိုးကိုခံရလိမ့်မည်။ 19 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် ဆိုင်သကဲ့သို့၊ ဒုစရိုက်ကိုလိုက်ရှာသောသူသည်လည်း၊
မိမိသေခြင်းတိုင်အောင် လိုက်ရှာတတ်၏။ 20 သဘောကောက်သောသူတို့ကို ထာဝရဘုရား သည် စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ၏။
ဖြောင့်သောလမ်းသို့ လိုက်သော သူတို့ကိုကား၊ နှစ်သက်တော်မူ၏။ 21 လူဆိုးတို့သည် အသင်းဖွဲ့သော်လည်း၊ အပြစ်
ဒဏ်နှင့်မလွတ်ရကြ။ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ အမျိုး အနွယ်မူကား လွတ်ရ၏။ 22 သမ္မာသတိမရှိ၊ အဆင်းလှသော မိန်းမသည်
ဝက်မနှာခေါင်းဖျား၌တပ်သော ရွှေတန်ဆာနှင့်တူ၏။ 23 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မြတ်သောအရာကို သာတောင့်တတတ်၏။
မတရားသောသူမြော်လင့်သော အရာမူကား၊ ဒေါသအမျက်နှင့် ဆိုင်သတည်း။ 24 စွန့်ကြဲသော်လည်း ဥစ္စာတိုးပွါး တတ်သော သူရှိ၏။
အထောက်မတန်စုသိမ်း၍ ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်တတ်သော သူလည်းရှိ၏။ 25 စွန့်ကြဲတတ်သောသူသည် ကြွယ်ဝလိမ့်မည်။
သူတပါးကို ရေလောင်းသော သူသည် ကိုယ်တိုင် ရေလောင်းခြင်း အကျိုး ကို ခံရလိမ့်မည်။ 26 စပါးကိုသိုထားသော သူသည်
လူများကျိန်ဆဲ ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ ရောင်းချသောသူ၏ခေါင်း၌မူကား၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ 27
ကောင်းသောအရာကိုကြိုးစား၍ ရှာသော သူသည် ကျေးဇူးကို ခံရလိမ့်မည်။ သူ့အကျိုးကိုဖျက်ခြင်းငှါ ရှာကြံသောသူမူကား၊
ကိုယ်အကျိုးပျက်ခြင်းရှိလိမ့်မည်။ 28 မိမိစည်းစိမ်ကို ကိုးစားသောသူသည် ရှုံးလိမ့် မည်။ ဖြောင့်မတ်သော သူမူကား၊ သစ်ခက်ကဲ့သို့
စိမ်း လန်းလိမ့်မည်။ 29 မိမိအိမ်ကိုနှောင့်ရှက်သော သူသည် လေကို အမွေခံရလိမ့်မည်။ မိုက်သောသူသည်လည်း၊ လိမ္မာသော သူထံ၌
ကျွန်ခံရလိမ့်မည်။ 30 ဖြောင့်မတ်သောသူ သီးသော အသီးသည် အသက်ပင်အသီးဖြစ်၏။ သူတပါးတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို
ရသောသူသည်လည်း ပညာရှိဖြစ်၏။ 31 ဖြောင့်မတ်သောသူသော်လည်း မြေကြီးပေါ်မှာ အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရ၏။ မတရားသောသူနှင့်
အပြစ် ထင်ရှားသောသူကိုမူကား၊ အဘယ်ဆိုဘွယ်ရာ ရှိသနည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 နည်းဥပဒေကို ခံချင်သောသူသည် ပညာ အတတ်ကို နှစ်သက်၏။ ဆုံးမခြင်းကိုမုန်းသော သူမူကား၊ တိရစ္ဆာန်သဘောရှိ၏။ 2
သူတော်ကောင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မျက်နှာရတတ်၏။ မကောင်းသောအကြံကို ကြံစည်သော သူမူကား၊
အပြစ်စီရင်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။ 3 လူသည်ဒုစရိုက်အားဖြင့် မြဲမြံခြင်းသို့ မရောက် ရာ။ ဖြောင့်မတ်သောသူ၏အမြစ်မူကား မရွေ့ရာ။
4 သီလရှိသော မိန်းမသည် မိမိလင်၌ ဦးရစ်သရဖူ ဖြစ်၏။ အရှက်ခွဲတတ်သော မိန်းမမူကား၊ လင်၏အရိုး တို့၌
ဆွေးမြေ့ခြင်းကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 5 ဖြောင့်မတ်သော သူ၏အကြံသည် ဖြောင့်၏။ မတရားသော သူပေးသော အကြံမူကား မုသာဖြစ်၏။ 6
မတရားသော သူ၏စကားသည် သူ့အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ စောင်းမြောင်းတတ်၏။ ဖြောင့်မတ်သော သူ၏နှုတ်မူကား၊
သူတပါးတို့ကို ကယ်နှုတ်တတ်၏။ 7 မတရားသော သူ၏အိမ်သည် ပြိုလဲပျောက် ပျက်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ အိမ်မူကား၊
အမြဲတည် ခြင်းရှိတတ်၏။ 8 လူသည်ဉာဏ်ပညာရှိသည်အတိုင်း ချီးမွမ်းခြင်း ကိုခံရ၏။ သဘောကောက်သော သူမူကား၊ မထီမဲ့မြင်
ပြုခြင်းကို ခံရ၏။ 9 စားစရာမရှိဘဲ ဝါကြွားသောသူထက်၊ အသရေ မရှိ၊ ကိုယ်အလုပ်ကိုလုပ်ရသော သူသည်သာ၍ ကောင်း၏။ 10
ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိတိရစ္ဆာန်အသက် ကို နှမြောတတ်၏။ မတရားသောသူမူကား၊ ကရုဏာ အရာ၌ပင် ကြမ်းကြုတ်တတ်၏။
11 မိမိလယ်ယာကို လုပ်သောသူသည် ဝစွာစားရ ၏။ အချည်းနှီးသောအမှုကို စောင့်သောသူမူကား၊ ဉာဏ်ချို့တဲ့၏။ 12
မတရားသောသူသည် လူဆိုးသုံးတတ်သော ကျော့ကွင်းကို အလိုရှိ၏။ ဖြောင့်မတ်သော သူ၏အမြစ် မူကား၊ အသီးကိုသီးတတ်၏။ 13
စကားလွန်ကျူးရာတွင် ဆိုးသောကျော့ကွင်း ရှိ၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူမူကား၊ အမှုထဲက ထမြောက် တတ်၏။ 14
လူသည်မိမိနှုတ်ခမ်းအသီးကို ဝစွာစားရ၏။ မိမိလက်လုပ်ရာ အကျိုးအပြစ်ကိုလည်း ခံရ၏။ 15 မိုက်သောသူသည်
မိမိပြုသောအမှုကို မှန်သည် ဟု ထင်တတ်၏။ အကြံပေးသောစကားကို နားထောင် သော သူမူကားပညာရှိ၏။ 16 မိုက်သောသူ၏
အမျက်ဒေါသသည် ချက်ခြင်း ထင်ရှားတတ်၏။ ပညာသတိရှိသောသူမူကား၊ ရှက်စရာ အမှုကို ဖုံးတတ်၏။ 17 မှန်သောစကားကို
ပြောသောသူသည် ဖြောင့် မတ်ခြင်းတရား၊ မမှန်သောသက်သေကို ခံသောသူမူကား၊ မုသာတရားကို ပြသတတ်၏။ 18
သန်လျက်နှင့်ထိုးသကဲ့သို့ စကားပြောတတ် သော လူတချို့ရှိ၏။ ပညာရှိတို့၏ လျှာမူကား အနာကို ပင် ပျောက်စေတတ်၏။ 19
သစ္စာနှုတ်ခမ်းသည် အစဉ်အမြဲတည်၏။ မုသာ လျှာမူကား ခဏသာတည်၏။ 20 မကောင်းသောအကြံကို ကြံသောသူတို့၏ စိတ်
ထဲမှာ လှည့်စားတတ်သောသဘောရှိ၏။ ရန်ပြေစေခြင်း ငှါ အကြံပေးသော သူတို့၌ကား၊ ဝမ်းမြောက်စရာ အကြောင်းရှိ၏။ 21
တရားသောသူ၌ အမင်္ဂလာမရောက်ရာ။ မတရားသော သူမူကား၊ အမင်္ဂလာနှင့်ပြည့်ဝရလိမ့်မည်။ 22 မုသာသုံးသောနှုတ်ခမ်းသည်
ထာဝရဘုရား စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူဘွယ်ဖြစ်၏။ သစ္စာတရားကို စောင့် ရှောက်သောသူတို့မူကား၊ နှစ်သက်တော်မူဘွယ် ဖြစ်ကြ ၏။ 23
ပညာသတိရှိသောသူသည် မိမိသိသောအရာ ကိုပင် ထိမ်ဝှက်တတ်၏။ မိုက်သောသူမူကား၊ မိမိစိတ်
အလိုအလျောက်မိုက်သောသဘောကို ထင်ရှားပြတတ် ၏။ 24 လုံ့လဝီရိယ ပြုသောသူသည် အစိုးရတတ်၏။ ပျင်းရိသောသူမူကား၊
အခွန်ပေးရ၏။ 25 ဝမ်းနည်းခြင်းအကြောင်းသည် ညှိုးငယ်စေ တတ်၏။ ကောင်းသောစကားမူကား၊ ရွှင်လန်းစေတတ် ၏။ 26
ဖြောင့်မတ်သောသူသည် အိမ်နီးချင်းကို လမ်း ပြတတ်၏။ မတရားသောသူလိုက်သော လမ်းမူကား၊ သူ့ကိုပင် လှည့်စားတတ်၏။ 27
ပျင်းရိသောသူသည် မုဆိုးလုပ်သော်လည်း၊ ဘမ်း ရသောအကောင်ကို ကင်၍မစားရ။ လုံ့လဝီရိယပြုသော သူ၏ ဥစ္စာမူကား၊
အဘိုးထိုက်ပေ၏။ 28 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားလမ်း၌ သေဘေးမရှိ၊ အသက်ချမ်းသာလမ်း ဖြစ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 ပညာရှိသောသားသည် အဘ၏သွန်သင်ခြင်း ကို နားထောင်တတ်၏။ မထီမဲ့မြင်ပြုသောသားမူကား၊ အပြစ်တင်ခြင်းကို
နားမထောင်တတ်။ 2 လူသည် မိမိနှုတ်၏အသီးတည်းဟူသော ကောင်းသောအရာကို စားရ၏။ ပြစ်မှားတတ်သော သူမူ ကား၊
ညှဉ်းဆဲခြင်းအပြစ်၏အသီးကို စားရ၏။ 3 မိမိနှုတ်ကိုစောင့်သောသူသည် မိမိအသက်ကို စောင့်၏။ မိမိနှုတ်ကို
ကျယ်ကျယ်ဖွင့်သောသူမူကား၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်တတ်၏။ 4 ပျင်းရိသောသူသည် အဘယ်အရာကိုမျှ တောင့် တ၍ မရတတ်။
လုံ့လဝိရိယပြုသောသူမူကား၊ မိမိအလို ဆန္ဒပြည့်စုံရ၏။ 5 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မုသာစကားကို မုန်း တတ်၏။
မတရားသောသူမူကား၊ စက်ဆုပ်ဘွယ်ဖြစ်၍၊ အရှက်ကွဲခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။ 6 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် လမ်းမလွဲသော
သူကိုစောင့်တတ်၏။ ဒုစရိုက်တရားမူကား၊ အပြစ်ရှိသော သူကိုလှဲတတ်၏။ 7 အလွန်ဆင်းရဲလျက်နှင့် ရတတ်ဟန်ဆောင် သော
သူရှိ၏။ အလွန်ရတတ်လျက်နှင့် ဆင်းရဲဟန် ဆောင်သောသူလည်းရှိ၏။ 8 စည်းစိမ်သည် ရတတ်သောသူ၏အသက်ကို
ရွေးဘိုးဖြစ်၏။ ဆင်းရဲသောသူမူကား၊ အပြစ်တင်သော စကားကို မကြားဘဲနေ၏။ 9 ဖြောင့်မတ်သော သူ၏အလင်းသည် ရွှင်လန်း
၏။ မတရားသော သူ၏မီးခွက်မူကား၊ သေရလိမ့်မည်။ 10 မာနကြောင့်သာ ရန်တွေ့ခြင်းဖြစ်၏။ သတိပေး သော စကားကို
နားခံသောသူမူကား ပညာရှိ၏။ 11 လျှပ်ပေါ် ခြင်းအားဖြင့် ဥစ္စာသည်လျော့တတ် ၏။ ကြိုးစားအား ထုတ်၍ဆည်းဖူးသော
သူ၏ဥစ္စာမူကား၊ ပြန့်ပွားတတ်၏။ 12 မျှော်လင့်သောအရာသည် ဖင့်နွဲ့လျှင်၊ စိတ်နှလုံး ကို ပူပန်စေတတ်၏။
အလိုပြည့်စုံသောအခါမူကား အသက်ပင်ဖြစ်၏။ 13 နှုတ်ကပတ်တော်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်။
ပညတ်တရားတော်ကိုခန့်ညားသော သူမူကား၊ ချမ်းသာရလိမ့်မည်။ 14 ပညာရှိသောသူ၏တရားသည် အသေခံရာ ကျော့ကွင်းတို့မှ၊
လွှဲရှောင်ရာအသက်စမ်းရေတွင်းဖြစ်၏။ 15 ကောင်းသောဉာဏ်ရှိသောသူသည် မျက်နှာ ရတတ်၏။ ပြစ်မှားသော သူတို့လမ်းမူကား၊
ခက်သော လမ်းဖြစ်၏။ 16 သမ္မာသတိရှိသော သူအပေါင်းတို့သည် ပညာ အတတ်နှင့်ပြုမူတတ်ကြ၏။ မိုက်သောသူမူကား၊ မိမိမိုက်
သော အပြစ်ကို ထင်ရှားစေတတ်၏။ 17 မတရားသောအစေခံသည် မိမိစောင့်သောအမှု ကို ဖျက်တတ်၏။သစ္စာရှိသော
သံတမန်မူကား၊ ကျန်းမာ ခြင်းအကြောင်းဖြစ်၏။ 18 သွန်သင်ခြင်းကို ငြင်းပယ်သောသူသည် ဆင်းရဲ ခြင်းနှင့်ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့
ရောက်လိမ့်မည်။ ဆုံးမသော စကားကို နားထောင်သော သူမူကား၊ ဂုဏ်အသရေကို ရလိမ့်မည်။ 19 အလိုဆန္ဒပြည့်စုံခြင်းအရာသည်
ချိုမြိန်၏။ ဒုစရိုက်ကို ရှောင်သောအရာမူကား၊ မိုက်သောသူတို့ စက်ဆုပ်သော အရာဖြစ်၏။ 20 ပညာရှိတို့နှင့်ပေါင်းဘော်သောသူသည်
ပညာ ရှိတတ်၏။ လူမိုက်တို့နှင့် ပေါင်းဘော်သောသူမူကား၊ ပျက်စီးတတ်၏။ 21 အပြစ်ရှိသော သူတို့ကို ဘေးလိုက်တတ်၏။
ဖြောင့်မတ်သော သူတို့မူကား၊ ကောင်းသောအကျိုးကို ခံရလိမ့်မည်။ 22 သူတော်ကောင်းသည် သားမြေးတို့အဘို့ အမွေ ဥစ္စာကို
ချန်ထားတတ်၏။ အပြစ်ရှိသော သူ၏စည်းစိမ် မူကား၊ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့အဘို့ သိုထားလျက်ရှိ၏။ 23 ဆင်းရဲသား၊
လယ်လုပ်ခြင်းအားဖြင့် စားစရာ ပွါးများ၏။ သို့ရာတွင်၊ မတရားသော အမှုကြောင့် ပျက်စီး ခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။ 24 ကြိမ်လုံးကို
မသုံးသောသူသည် မိမိသားကို မုန်းရာသို့ ရောက်၏။ သားကိုချစ်သောသူမူကား၊ ငယ် သောအရွယ်မှစ၍ ဆုံးမတတ်၏။ 25
ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ဝစွာစားရသော အခွင့်ရှိ၏။ မတရားသော သူမူကား၊ မွတ်သိပ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

[1] ပညာရှိသောမိန်းမသည် မိမိအိမ်ကို တည် ဆောက်တတ်၏။ မိုက်သောမိန်းမမူကား၊ ကိုယ်လက်နှင့် ဖြိုဖျက်တတ်၏။ [2]
ဖြောင့်သောလမ်းသို့လိုက်သောသူသည် ထာဝရ ဘုရားကို ကြောက်ရွံ့တတ်၏။ ကောက်သောလမ်းသို့ လိုက်သောသူမူကား၊
မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်၏။ [3] မိုက်သောသူ၏ နှုတ်၌မာနကြိမ်လုံးရှိ၏။ ပညာ ရှိသောသူ၏ နှုတ်ခမ်းတို့သည် ကယ်တင်သောအမှုကို
ပြုတတ်၏။ [4] နွားထီးမရှိသော တင်းကုပ်သည် စင်ကြယ်၏။ သို့သော်လည်း၊ နွားခွန်အားကိုသုံး၍ များသောစီးပွားကို ရတတ်၏။ [5]
သစ္စာရှိသောသက်သေသည် မုသာမသုံးတတ်။ သစ္စာပျက်သော သက်သေမူကား၊ မုသာကိုသုံးတတ်၏။ [6] မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူသည်
ပညာကိုရှာ၍ မတွေ့ရာ။ ဥာဏ်ရှိသောသူမူကား၊ ပညာအတတ်ကို ရလွယ်၏။ [7] မိုက်သောသူနှင့်တွေ့၍ သူ၏နှုတ်၌ ပညာ
အတတ်မရှိသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ ထိုသူကို ရှောင်သွား လော့။ [8] ပညာသတိရှိသော သူ၏ပညာကား၊ ကိုယ်သွား ရသော လမ်းကို
သိခြင်းတည်း။ မိုက်သောသူ၏ မိုက်ခြင်း မူကား၊ ပရိယာယ်တည်း။ [9] မိုက်သောသူတို့သည် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို မထီ လေးစားပြုကြ၏။
ဖြောင့်မတ်သော သူတို့မူကား၊ တယောက်ကိုတယောက် ကျေးဇူးပြုကြ၏။ [10] စိတ်နှလုံးသည် မိမိဒုက္ခကို သိ၏။ စိတ်နှလုံး
ရွှင်လန်းခြင်း အကြောင်းကိုလည်း သူတပါးမဆိုင်တတ်။ [11] မတရားသောသူ၏အိမ်သည် ပြိုလဲတတ်၏။ ဖြောင့်မတ်သော
သူ၏တဲမူကား၊ ပွင့်လန်းတတ်၏။ [12] လူထင်သည်အတိုင်း မှန်သောလက္ခဏာရှိသော် လည်း၊ အဆုံး၌ သေခြင်းသို့ပို့သော
လမ်းတမျိုးရှိ၏။ [13] လူသည် ရယ်စဉ်အခါပင်၊ ဝမ်းနည်းသော စိတ် သဘောရှိ၏။ ထိုရယ်မောရွှင်လန်းခြင်းအဆုံး၌လည်း
ညှိုးငယ်ခြင်းရှိတတ်၏။ [14] စိတ်နှလုံးဖေါက်ပြန်သောသူဖြစ်စေ၊ သူတော် ကောင်းဖြစ်စေ၊ မိမိအကျင့်တို့နှင့်ဝလိမ့်မည်။ [15]
ဥာဏ်တိမ်သော သူသည်သူတပါး ပြောသမျှကို ယုံတတ်၏။ ပညာသတိရှိသောသူမူကား၊ မိမိသွားရာ လမ်းကို စေ့စေ့ကြည့်ရှုတတ်၏။
[16] ပညာရှိသောသူသည် ကြောက်၍ ဒုစရိုက်ကို ရှောင်တတ်၏။ မိုက်သောသူမူကား မာနကြီး၍ ရဲရင့် တတ်၏။ [17]
စိတ်တိုသောသူသည် မိုက်စွာသောအမှုကို ပြုတတ်၏။ မကောင်းသောအကြံကို ကြံသောသူကိုလည်း သူတပါးမုန်းလိမ့်မည်။ [18]
ဥာဏ်တိမ်သော သူသည်မိုက်ခြင်းကို အမွေခံ တတ်၏။ ပညာသတိရှိသောသူမူကား၊ သိပ္ပံသရဖူကို ဆောင်းတတ်၏။ [19]
လူဆိုးတို့သည် သူတော်ကောင်းရှေ့၌၎င်း၊ မတရားသောသူတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ အိမ် တံခါးဝ၌၎င်း ဦးချတတ်ကြ၏။ [20]
ဆင်းရဲသောသူသည် မိမိအိမ်နီးချင်း မုန်းခြင်း ကိုပင် ခံရမည်။ ငွေရတတ်သောသူ၌မူကား၊ များစွာ သော အဆွေခင်ပွန်းရှိလိမ့်မည်။ [21]
မိမိအိမ်နီးချင်းကို မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူသည် အပြစ်ရှိ၏။ ဆင်းရဲသော သူကိုသနားသောသူမူကား၊ မင်္ဂလာရှိ၏။ [22] မကောင်းသော
အကြံကိုကြံတတ်သော သူတို့ သည် မှားယွင်းကြလိမ့်မည်။ ကျေးဇူးပြုမည်ဟု ကြံတတ် သောသူတို့မူကား၊ ကရုဏာအကျိုး
နှင့်သစ္စာအကျိုးကို ခံရကြလိမ့်မည်။ [23] ကြိုးစား၍ လုပ်လေရာရာ၌ကျေးဇူးရှိ၏။ စကား များခြင်းအကျိုးမူကား၊
ဆင်းရဲခြင်းသက်သက်တည်း။ [24] ပညာရှိသောသူတို့၏ စည်းစိမ်ဥစ္စာသည် သူတို့ ဦးရစ်သရဖူဖြစ်၏။ မိုက်သောသူတို့၏
မိုက်ခြင်းမူကား၊ အမိုက်သက်သက်ဖြစ်၏။ [25] မှန်သောသက်သေသည် သူ့အသက်ကို ကယ် တင်တတ်၏။ မမှန်သောသက်သေမူကား၊
မုသာကို သုံးတတ်၏။ [26] ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် အားကြီး သော ကိုးစားရာအခွင့်ကိုဖြစ်စေတတ်၏။ သားတော်တို့
သည်လည်း ၊ ခိုလှုံရာအရပ်ကို ရကြလိမ့်မည်။ [27] ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသဘောသည် အသေခံရာ ကျော့ကွင်းတို့မှ
လွှဲရှောင်ရာအသက် စမ်းရေ တွင်းဖြစ်၏။ [28] ပြည်သားများပြားရာ၌ ရှင်ဘုရင်၏ဘုန်းတော် တည်၏။ ပြည်သားနည်းပါးရာ၌ကား၊
မင်းအကျိုးနည်း ခြင်းရှိ၏။ [29] စိတ်ရှည်သောသူသည် ပညာကြီး၏။ စိတ်တို သောသူမူကား၊ အထူးသဖြင့် မိုက်ပေ၏။ [30]
ကျန်းမာသောနှလုံးသည် ကိုယ်အသက်ရှင်စေ သောအကြောင်း၊ ငြူစူသော သဘောမူကား၊ အရိုး ဆွေးမြေ့ခြင်းအကြောင်းဖြစ်၏။ [31]
ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဥ်းဆဲသောသူသည် ဖန် ဆင်းတော်မူသော ဘုရားကိုကဲ့ရဲ့၏။ ဘုရားကို ရိုသေ သောသူမူကား၊
ဆင်းရဲသောသူတို့ကို သနားတတ်၏။ [32] မတရားသောသူသည် မတရားသဖြင့် ပြုစဉ် အခါ၊ လှဲခြင်းကို ခံရ၏။
ဖြောင့်မတ်သောသူမူကား၊ သေသောအခါ၌ပင် မြော်လင့်စရာရှိ၏။ [33] ဥာဏ်ရှိသောသူ၏ နှလုံး၌ပညာကျိန်းဝပ်တတ် ၏။
မိုက်သောသူတို့၏အထဲ၌ ရှိသောအရာမူကား၊ ထင်ရှားတတ်၏။ [34] ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် ပြည်သားတို့ကို ချီးမြှောက်တတ်၏။
ဒုစရိုက်အပြစ်မူကား၊ ပြည်သားများ တို့ကို ရှုတ်ချတတ်၏။ [35] ပညာရှိသော အကျွန်အားရှင်ဘုရင်သည် ကျေးဇူးပြုတတ်၏။
အရှက်ခွဲတတ်သော ကျွန်မူကား၊ အမျက်တော်ကို ခံရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 ဖြည်းညှင်းသော စကားသည် စိတ်ကိုဖြေတတ် ၏။ ကြမ်းတမ်းသောစကားမူကား၊ အမျက်ကို နှိုးဆော် တတ်၏။ 2 ပညာရှိသော
သူ၏လျှာသည် ပညာအတတ်ကို တင့်တယ်စေတတ်၏။ မိုက်သောသူတို့၏ နှုတ်မူကား၊ မိုက်သောအရာကို သွန်းလောင်းတတ်၏။ 3
ထာဝရဘုရား၏မျက်စိတော်သည် ခပ်သိမ်း သောအရပ်၌ရှိ၍၊ ကောင်းမကောင်းကို ကြည့်ရှုတော်မူ ၏။ 4 ဖြည်းညှင်းသောလျှာသည်
အသက်ဖြစ်၏။ ကြမ်းတမ်းသော လျှာမူကား စိတ်နာစေတတ်၏။ 5 မိုက်သောသူသည် အဘသွန်သင်ခြင်းကို မထီမဲ့ မြင်ပြုတတ်၏။
ဆုံးမသော စကားကို နားထောင်သော သူမူကား၊ သမ္မာသတိနှင့်ပြည့်စုံတတ်၏။ 6 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ အိမ်၌များစွာသော
စည်းစိမ်ရှိ၏။ မတရားသော သူခံရသောအခွန်မူကား၊ များစွာသော နှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့်ယှဉ်၏။ 7 ပညာရှိသော သူ၏နှုတ်ခမ်းတို့သည်
ပညာ အတတ်ကို စွန့်ကြဲတတ်၏။ မိုက်သောသူ၏ နှလုံးမူကား ပညာမရှိ။ 8 မတရားသောသူ ပူဇော်သောယဇ်ကို ထာဝရ
ဘုရားစက်ဆုပ် ရွံ့ရှာတော်မူ၏။ သဘောဖြောင့်သောသူ ဆုတောင်းသော ပဌနာကိုကား၊ နှစ်သက်တော်မူ၏။ 9 မတရားသော
သူလိုက်သောလမ်းကို ထာဝရ ဘုရားစက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ၏။ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရား လမ်းသို့ လိုက်သောသူကိုကား ချစ်တော်မူ၏။
10 လမ်းလွှဲသောသူသည် ဆုံးမသောစကားကို နားမခံလို။ သို့သော်လည်း၊ အပြစ်တင်ခြင်းကို မုန်းသော သူသည် သေရမည်။ 11
မရဏာနိုင်ငံနှင့်အဗဒ္ဒုန်နိုင်ငံသည် ထာဝရ ဘုရားရှေ့တော်၌ ထင်ရှား၏။ ထိုမျှမက၊ လူသားတို့၏ နှလုံးသည် သာ၍ထင်ရှား၏။ 12
မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူသည် အပြစ်ပြသောသူကို မချစ်တတ်။ ပညာရှိထံသို့ မချဉ်းကပ်တတ်။ 13 ရွှင်လန်းသောစိတ်နှလုံးသည်
ချိုသောမျက်နှာ ကို ဖြစ်စေတတ်၏။ ညှိုးငယ်ခြင်းအားဖြင့်ကား၊ စိတ်ပျက် တတ်၏။ 14 ဥာဏ်ကောင်းသောသူ၏ စိတ်နှလုံးသည်
ပညာ အတတ်ကို ရှာတတ်၏။ မိုက်သောသူတို့၏ နှုတ်မူကား၊ မိုက်ခြင်းကို ကျက်စားတတ်၏။ 15 ဆင်းရဲငြိုငြင်သောသူ၏
နေ့ရက်ရှိသမျှတို့သည် ဆိုးယုတ်ကြ၏။ ရွှင်လန်းသောစိတ်နှလုံးမူကား၊ အစဉ် အမြဲခံရသောပွဲဖြစ်၏။ 16 နှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့်ယှဉ်၍
ကြီးစွာသော စည်းစိမ် ထက် ထာဝရဘုရားကိုကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် ယှဉ်သောဥစ္စာ အနည်းငယ်သည် သာ၍ကောင်း၏။ 17
ဆူအောင်ကျွေးသော နွားတကောင်လုံးကို အချင်းချင်း အငြိုးထားသောစိတ်နှင့်စားရသည်ထက်၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာပါသော
ဟင်းရွက်တနပ် စားသည်သာ၍ ကောင်း၏။ 18 မာနကြီးသောသူသည် ရန်ကိုနှိုးဆော်တတ်၏။ သည်းခံနိုင်သော
သူမူကားငြိမ်းတတ်၏။ 19 ပျင်းရိသောသူသွားရာ လမ်း၌ဆူးပင်ဆီးကာ လျက် ရှိ၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူ သွားရာလမ်းမူကား၊
မို့မောက်လျက်ရှိ၏။ 20 ပညာရှိသောသားသည်အဘဝမ်းမြောက်ခြင်း အကြောင်းဖြစ်၏။ မိုက်သောသားမူကား၊ မိမိအမိကို
မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်၏။ 21 ဥာဏ်မရှိသောသူသည် မိုက်ခြင်း၌ ပျော်မွေ့ တတ်၏။ ဥာဏ်ရှိသော သူမူကား၊ ဖြောင့်မတ်သော အကျင့် ကို
ကျင့်တတ်၏။ 22 တိုင်ပင်ခြင်းမရှိလျှင် အကြံပျက်တတ်၏။ တိုင် ပင်သော သူများလျှင်မူကား၊ အကြံတည်တတ်၏။ 23 လူသည်
ပြန်ပြောသောစကားအားဖြင့် ဝမ်း မြောက်စရာအကြောင်းရှိ၏။ အချိန်တန်၍ ပြောသော စကားသည်လည်း
အလွန်လျောက်ပတ်ပေ၏။ 24 ပညာရှိသော သူလိုက်ရာ အသက်လမ်းသည် အောက်အရပ်၊ မရဏာနိုင်ငံမှ လွှဲရှောင်၍၊ အထက်သို့
ပို့ဆောင်တတ်၏။ 25 မာနထောင်လွှားသော သူ၏အိမ်ကို ထာဝရ ဘုရားဖျက်ဆီးတော်မူမည်။ မုတ်ဆိုးမနေရာ အရပ်ကို ကား၊
တည်စေတော်မူမည်။ 26 မတရားသောသူ၏ အကြံအစည်တို့ကို ထာဝရ ဘုရား စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာတော်မူ၏။ စင်ကြယ်သောသူ၏
စကားတို့ကိုကား၊ နှစ်သက်တော်မူ၏။ 27 မတရားသော စီးပွါးကို ရှာသောသူသည် မိမိ အိမ်သားတို့ကို နှောင့်ရှက်တတ်၏။
တံစိုးကိုရွံသောသူမူ ကား အသက်ချမ်းသာရလိမ့်မည်။ 28 ဖြောင့်မတ်သော သူသည်အဘယ်သို့ ပြန်ပြော ရမည်ကို စိတ်နှလုံးထဲမှာ
ဆင်ခြင်တတ်၏။ မတရားသော သူ၏နှုတ်မူကား၊ မကောင်းသောအရာတို့ကို သွန်း လောင်းတတ်၏။ 29 ထာဝရဘုရားသည်
မတရားသော သူတို့နှင့် ဝေးတော်မူ၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ ပဌနာစကားကို ကား နားထောင်တော်မူ၏။ 30 မျက်စိအလင်းသည်
နှလုံးကို ရွှင်လန်းစေတတ် ၏။ ကောင်းသော သိတင်းစကားသည်လည်း၊ အရိုးတို့ကို ခြင်ဆီနှင့်ပြည့်ဝစေတတ်၏။ 31
အသက်နှင့်ယှဉ်သောဆုံးမခြင်းစကားကို နား ထောင်သောသူသည် ပညာရှိတို့နှင့် ပေါင်းဘော်ရသော အခွင့်ရှိ၏။ 32
ဆုံးမခြင်းစကားကို ပယ်သောသူသည် မိမိ အသက်ဝိညာဉ်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုရာသို့ ရောက်၏။ နား ထောင်သော သူမူကား၊
ဥာဏ်ကိုရတတ်၏။ 33 ထာဝရဘုရားကိုကြောက်ရွံ့သော သဘောသည် ပညာကိုသွန်သင်ခြင်းဖြစ်၏။ ဂုဏ်အသရေအရင်၌
နှိမ့်ချခြင်း၏နေရာရှိ၏။

Chapter 16

1 စိတ်နှလုံးအကြံအစည်တို့သည် လူနှင့်ဆိုင်ကြ၏။ လျှာနှင့်ပြန်ပြောချက်ကိုကား၊ ထာဝရဘုရားပိုင်တော် မူ၏။ 2 လူသည်
မိမိကျင့်သမျှသော အကျင့်တို့ကို နှစ်သက်တတ်၏။ ထာဝရဘုရားမူကား၊ စိတ်သဘော တို့ကို ချိန်တော်မူ၏။ 3
ကိုယ်ပြုသောအမှုတို့ကို ထာဝရဘုရား၌ အပ် လော့။ သို့ပြုလျှင် သင်၏အကြံအစည်တို့သည် တည်ကြ လိမ့်မည်။ 4
ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ကိုယ်တော်အဘို့၊ မတရားသောသူတို့ကိုလည်း ဘေးဒဏ် ခံရသော
နေ့အဘို့ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 5 မာနကြီးသောသူအပေါင်းတို့ကို ထာဝရဘုရား စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ၏။ သူတို့သည် အသင်းဖွဲ့သော်
လည်း၊ အပြစ်ဒဏ်နှင့် မလွတ်ရကြ။ 6 ကရုဏာတရားနှင့် သစ္စာတရားအားဖြင့် အပြစ်ပြေတတ်၏။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော
သဘောအားဖြင့် ဒုစရိုက်ကို ရှောင်တတ်၏။ 7 လူကျင့်သောအကျင့်တို့ကို ထာဝရဘုရားသည် နှစ်သက်သောအခါ၊
ထိုသူ၏ရန်သူကိုပင် သူနှင့်သင့်တင့် စေတော်မူ၏။ 8 ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီနှင့် ယှဉ်သောဥစ္စာအနည်း ငယ်သည်၊
မတရားသဖြင့်ရသောဥစ္စာ အများထက်သာ၍ ကောင်း၏။ 9 လူသည် မိမိသွားရာလမ်းကို စိတ်ထဲမှာ ကြံစည် ၏။ သို့သော်လည်း
သူ၏ခြေရာတို့ကို ထာဝရဘုရား စီရင်တော်မူ၏။ 10 ရှင်ဘုရင်၏ နှုတ်ခမ်းတို့၌ ဗျာဒိတ်တော်ရှိသည် ဖြစ်၍၊ တရားဆုံးဖြတ်ရာအမှု၌
နှုတ်တော်သည် မမှားစေ နှင့်။ 11 မှန်သောအလေးနှင့် မှန်သောချိန်ခွင်သည် ထာဝရဘုရား၏ဥစ္စာဖြစ်၏။ အလေးအိတ်၌ပါသမျှသော
အလေးတို့သည် စီရင်တော်မူရာ ဖြစ်ကြ၏။ 12 ရှင်ဘုရင်ပြုသော ဒုစရိုက်သည် စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ် ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊
ရာဇပလ္လင်သည် ဖြောင့် မတ်ခြင်းအားဖြင့်သာ တည်တတ်၏။ 13 ဖြောင့်မတ်သော နှုတ်ခမ်းတို့သည် ရှင်ဘုရင် နှစ်သက်ရာဖြစ်၏။
မှန်ကန်စွာပြောသောသူကို ရှင်ဘုရင် ချစ်တတ်၏။ 14 ရှင်ဘုရင်၏ အမျက်သည် သေမင်းတမန်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ သို့သော်လည်း၊
ပညာရှိသောသူသည် အမျက် တော်ကို ဖြေတတ်၏။ 15 ရှင်ဘုရင် မျက်နှာပွင့်လန်းသောအားဖြင့် အသက်ချမ်းသာရ၏။
ကျေးဇူးတော်သည် နောက်ရွာ သော မိုဃ်းတိမ်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 16 ရွှေကိုရတတ်ခြင်းထက် ပညာကို ရတတ်ခြင်း သည်
အလွန်ကောင်း၏။ ငွေကိုအမြတ်မထား၊ ဉာဏ်နှင့် ပြည့်စုံခြင်းကို အမြတ်ထားစရာအလွန်ကောင်း၏။ 17 ဖြောင့်မတ်သော
သူလိုက်သောလမ်းမူကား၊ ဒုစရိုက်ကိုရှောင်ခြင်းတည်း။ ထိုလမ်းမှ မလွှဲဘဲ အမြဲလိုက် သောသူသည် မိမိအသက်ဝိညာဉ်ကို
စောင့်တတ်၏။ 18 မာနသည်ပျက်စီးခြင်းအရင်၊ ထောင်လွှားသော သဘောသည် ရှုတ်ချခြင်း အရင်၌ နေရာကျတတ်၏။ 19
စိတ်နှိမ့်ချသောသူတို့နှင့် ပေါင်းဘော်၍ စိတ် နှိမ့်ချခြင်းသည်၊ မာနကြီးသော သူတို့နှင့် ဆက်ဆံ၍ လုယူ သောဥစ္စာကို ဝေမျှခြင်းထက်
သာ၍ကောင်း၏။ 20 ပညာနှင့်အမှုစောင့်သောသူသည် အကျိုးကို ရလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံသောသူသည်လည်း မင်္ဂလာရှိ၏။
21 လိမ္မာသော စိတ်သဘောရှိသောသူသည် ပညာ သတိရှိသည်ဟု ကျော်စောရာသို့ရောက်တတ်၏။ ချိုသောစကားကို
ပြောတတ်သော နှုတ်သတ္တိသည်လည်း ပညာအတတ်ကိုတိုးပွါးစေတတ်၏။ 22 ဉာဏ်ပညာကိုရသော သူသည် အသက်စမ်းရေ
တွင်းကိုရ၏။ မိုက်သောသူတို့၏ သွန်သင်ခြင်းမူကား၊ မိုက်ခြင်းဖြစ်၏။ 23 ပညာရှိသော သူ၏နှလုံးသည် သူ၏နှုတ်ကို သွန် သင်၍၊
သူ၏နှုတ်ခမ်းတို့၌ ပညာအတတ်ကို ထပ်လောင်း တတ်၏။ 24 သာယာသောစကားတို့သည် ပျားလပို့ကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ စိတ်ဝိညာဉ်၌
ချိုမြိန်လျက်၊ ကိုယ်အရိုးကို ကျန်းမာ စေလျက်ရှိကြ၏။ 25 လူထင်သည်အတိုင်း မှန်သောလက္ခဏာရှိသော် လည်း၊ အဆုံး၌
သေခြင်းသို့ ပို့သောလမ်းတမျိုးရှိ၏။ 26 အလုပ်လုပ်သောသူသည်၊ မိမိပစပ်တောင်း သောကြောင့်၊ မိမိအဘို့ လုပ်တတ်၏။ 27
အဓမ္မလူသည် မကောင်းသော အမှုကိုကြိုးစား ၍ ကြံစည်တတ်၏။ သူ၏နှုတ်ခမ်း၌ လောင်သောမီးကဲ့သို့ ရှိ၏။ 28
သဘောကောက်သောသူသည် ရန်မျိုးစေ့ကို ကြဲတတ်၏။ ကုန်းတိုက်သော သူသည်လည်း၊ မိတ်ဆွေ တို့ကို ကွဲပြားစေတတ်၏။ 29
ကြမ်းကြုတ်သော သူသည် အိမ်နီးချင်းကို ချော့မော့၍၊ မကောင်းသောလမ်းထဲသို့ သွေးဆောင် တတ်၏။ 30 ကောက်သောအကြံကို
ကြံစည်ခြင်းငှါ မျက်စိ မှိတ်၍၊ နှုတ်ခမ်းတို့ကို လှုပ်သဖြင့်၊ ဆိုးယုတ်သောအမှုကို ပြီးစီးတတ်၏။ 31 ဖြူသောဆံပင်သည်
ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရား လမ်း၌ တည်လျှင်၊ ဘုန်းကြီးသောသရဖူဖြစ်၏။ 32 စိတ်ရှည်သောသူသည် ခွန်အားကြီးသောသူ ထက်ငှင်း၊
မိမိစိတ်ကိုချုပ်တည်းသောသူသည် မြို့ကို တိုက်ယူသောသူထက်ငှင်းသာ၍ ကောင်း၏။ 33 စာရေးတံတို့ကို အိတ်ထဲ၌
လောင်းလျက်ရှိရာ တွင်၊ ခွဲဝေစီရင်ခြင်းအမှုကို ထာဝရဘုရားပိုင်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

[1] တအိမ်လုံးပြည့်သော ယဇ်ပူဇော်ပွဲကို ရန်တွေ့သော စိတ်နှင့်စားရသည်ထက်၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ယှဉ် သော
မုန့်တလုပ်စာသည်သာ၍ကောင်း၏။ [2] ပညာရှိသောကျွန်သည် အရှက်ခွဲသောသားကို အုပ်စိုး၍ ညီအစ်ကိုတို့နှင့်အတူ အမွေခံတတ်၏။
[3] ငွေစစ်စရာဘို့မိုက်ကိုင်း၊ ရွှေစစ်စရာဘို့ မီးဖိုကို ငင်း သုံးတတ်၏။ စိတ်နှလုံးကိုကား၊ ထာဝရဘုရား စစ်တော်မူ၏။ [4]
မတရားသဖြင့်ပြုသော သူသည် မုသာစကားကို ယုံတတ်၏။ မုသာသုံးသော သူသည်လည်း ဆိုးညစ်သော စကားကို
နားထောင်တတ်၏။ [5] ဆင်းရဲသားတို့ကို မထီလေးစားပြုသော သူသည် ဖန်ဆင်းတော်မူသောဘုရားကိုကဲ့ရဲ့၏။ သူတပါး၌ ဘေး
ရောက်လျှင် ဝမ်းမြောက်တတ်သော သူသည်လည်း အပြစ်ဒဏ်နှင့် မလွတ်ရ။ [6] မြေးတို့သည် အသက်ကြီးသောသူ၏ သရဖူဖြစ် ၏။
သားတို့၏ဘုန်းကား အဘတည်း။ [7] မြတ်သောစကားသည် မိုက်သောသူနှင့် မတော် မသင့်။ ထိုမျှမက၊ မုသာစကားသည်
မင်းနှင့်မတော် မသင့်။ [8] လက်ဆောင်သည် ခံသောသူအထင်အတိုင်း ကျောက်မြတ်ကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ မျက်နှာပြုလေရာရာ၌
အောင်တတ်၏။ [9] သူတပါးပြစ်မှားသော အမှုကိုဝှက်ထားသော သူသည် မေတ္တာကို ပြုစု၏။ ကြားပြောသောသူမူကား၊ မိတ်ဆွေတို့ကို
ကွဲပြားစေ၏။ [10] မိုက်သောသူသည် ဒဏ်ချက်တရာကို အမှုထား သည်ထက်၊ ပညာရှိသောသူသည် ဆုံးမသော စကားကို သာ၍
အမှုထားတတ်၏။ [11] ပုန်ကန်သောသူသည် မတရားသောအမှုကိုသာ ပြုစုတတ်၏။ ထိုကြောင့်ကြမ်းကြုတ်သော တမန်ကို
သူ့ဆီသို့စေလွှတ်ရ၏။ [12] မိုက်သောစိတ်ထဆဲရှိသော လူမိုက်နှင့်မတွေ့ပါ စေနှင့်။ သားငယ်ပျောက်သော ဝံမနှင့်သာ၍ တွေ့ပါစေ
သော။ [13] အကြင်သူသည် ကျေးဇူးကိုမသိ၊ မကောင်းသော အမှုနှင့် ဆပ်၏၊ ထိုသူ၏အိမ်သည် မကောင်းသော
အမှုနှင့်မကင်းမလွတ်ရ။ [14] ရန်တွေ့စအမှုသည် ရေကန်ပေါင်ပေါက်စကဲ့သို့ ဖြစ်သောကြောင့်၊ ရန်မတွေ့မှီတွေ့စရာ အကြောင်းကို
ရှောင်လော့။ [15] မတရားသောသူတို့ကို အပြစ်မှလွှတ်သော သူနှင့်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို အပြစ်စီရင်သော သူနှစ်ယောက်လုံးတို့ကို
ထာဝရဘုရား စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာ တော်မူ၏။ [16] မိုက်သောသူသည် ပညာကိုအလိုမရှိသည် ဖြစ် ၍၊ ပညာအဘိုးကို အဘယ်ကြောင့်
သူ၌အပ်ရသနည်း။ [17] အဆွေခင်ပွန်းသည် အခါခပ်သိမ်းချစ်တတ်၏။ ညီအစ်ကိုသည် ဒုက္ခကာလအဘို့ မွေးဘွားလျက်ရှိ၏။ [18]
ဉာဏ်မဲ့သောသူသည် လက်ဝါးချင်းရိုက်၍၊ အဆွေ ခင်ပွန်းရှေ့မှာ အာမခံတတ်၏။ [19] ရန်တွေ့ခြင်းကို နှစ်သက်သောသူသည် လွန်
ကျူးခြင်းကိုလည်း နှစ်သက်တတ်၏။ မိမိတံခါးကို ချီးမြှင့် သော သူသည် ပျက်စီးခြင်းကို ရှာတတ်၏။ [20]
သဘောကောက်သောသူသည် ကောင်းသော အကျိုးကို မတွေ့တတ်။ စကားလိမ်သောသူသည် ဘေး ဥပဒ်နှင့် တွေ့ကြုံတတ်၏။ [21]
မိုက်သောသူကို ဖြစ်ဘွားစေသောသူသည် မိမိကို မိမိဝမ်းနည်းစေတတ်၏။ မိုက်သောသူ၏အဘ၌ ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းမရှိ။ [22]
စိတ်ရွှင်လန်းခြင်းသည် ကျန်းမာစေတတ်၏။ စိတ်ပျက်ခြင်းမူကား၊ အရိုးတို့ကိုသွေ့ခြောက်စေတတ်၏။ [23] မတရားသောသူသည်
တရားလမ်းကိုဖျက်သော အဘိုးတံစိုးကို သူတပါး၏ ခါးပိုက်အိတ်ထဲက နှိုက်ယူ တတ်၏။ [24] ဉာဏ်ရှိသောသူသည် ပညာကို
မျက်မှောက် ပြုတတ်၏။ မိုက်သောသူ၏ မျက်စိမူကား၊ မြေကြီးစွန်း တိုင်အောင်လှည့်၍ ကြည့်ရှုတတ်၏။ [25] မိုက်သော သူသည်
အဘဝမ်းနည်းစရာ အကြောင်း၊ မွေးသော အမိစိတ်ညစ်စရာအကြောင်း ဖြစ်၏။ [26] ဖြောင့်မတ်သော သူကို အပြစ်ဒဏ်မပေး ကောင်း။
တရားသဖြင့် စီရင်သော မင်းကိုလည်း မထိခိုက် ကောင်း။ [27] သိပ္ပံအတတ်နှင့်ပြည့်စုံသော သူသည် စကား မများတတ်။
ဉာဏ်ကောင်းသောသူသည်လည်း၊ ဧသော စိတ်ရှိတတ်၏။ [28] မိုက်သောသူပင် တိတ်ဆိတ်စွာနေလျှင် ပညာရှိ ဟူ၍ငင်း၊
မိမိနှုတ်ကိုမဖွင့်ဘဲ နေသောသူကို လည်း၊ ဉာဏ်ကောင်းသောသူဟူ၍ငင်းသူတပါး ထင်တတ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

[1] သူတပါးများနှင့် မရောနှောသောသူသည် မိမိ စေတနာ အလိုရှိသည်အတိုင်း ရှာဖွေ၍၊ ပညာရတနာ အမျိုးမျိုးကို
စူးစမ်းမွေ့နှောက်တတ်၏။ [2] မိုက်သောသူမူကား၊ မိမိစိတ်သဘောကို ပြစရာ အခွင့်မှတပါး၊ အခြားသောအကြောင်းကြောင့် ဥာဏ်
ပညာ၌ မပျော်မွေ့တတ်။ [3] မတရားသောသူလာသောအခါ၊ မထီမဲ့မြင်ပြု ခြင်းကို ခံရ၏။ ဂုဏ်အသရေပျက်သောအခါ၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်း
ကိုလည်း ခံရ၏။ [4] နှုတ်ထွက်သောစကားသည် နက်သောရေကဲ့သို့ ၎င်း၊ ပညာစမ်းရေတွင်းသည် ရေစီးသောမြစ်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်၏။ [5]
တရားတွေ့ရာအမှု၌ ဖြောင့်မတ်သောသူကို ရှုံးစေခြင်းငှါ၊ မတရားသော သူ၏မျက်နှာကို မထောက် ကောင်း။ [6]
မိုက်သောသူ၏နှုတ်ခမ်းတို့သည် ရန်တွေ့ တတ်၏။ သူ၏နှုတ်သည်လည်း အပြစ်ဒဏ်ကို တောင်း တတ်၏။ [7]
မိုက်သောသူ၏နှုတ်သည် ပျက်စီးရာအကြောင်း၊ နှုတ်ခမ်းတို့သည်လည်း မိမိအသက်ကို ကျော့မိရာ အကြောင်းဖြစ်၏။ [8]
ကုန်းတိုက်သောသူ၏စကားသည် မြိန်သော ခဲဘွယ်စားဘွယ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ဝမ်းအတွင်းသို့ဝင်တတ်၏။ [9] အလုပ်လုပ်သောအခါ
ပျင်းရိသောသူသည်၊ မိမိဥစ္စာကို အချည်းနှီးကုန်စေသော သူနှင့်ညီအစ်ကို တော်ပေ၏။ [10] ထာဝရဘုရား၏နာမတော်သည် ခိုင်ခံ့သော
ရဲတိုက်ဖြစ်၍၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ပြေးဝင်သဖြင့်၊ လုံခြုံစွာနေရကြ၏။ [11] ငွေရတတ်သောသူက၊ ငါ့စည်းစိမ်သည် ခိုင်ခံ့
သောမြို့ဖြစ်၏။ မြင့်သောမြို့ရိုးနှင့်တူသည်ဟု ထင်တတ် ၏။ [12] ပျက်စီးခြင်းအရင်၌လူသည် စိတ်မြင့်ခြင်း၏ နေရာ၊ ဂုဏ်အသရေ
အရင်၌နှိမ့်ချခြင်း၏နေရာရှိ၏။ [13] အကျိုးအကြောင်းကို မစစ်မှီ၊ အမှုစီရင်သော သူသည်မိုက်သော အပြစ်၊
အရှက်ကွဲရသောအပြစ်ရှိ၏။ [14] လူ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် မိမိနာခြင်းဝေဒနာကို ခံနိုင်၏။ ကြေကွဲသောစိတ်ကိုကား၊ အဘယ်သူသည်းခံ
နိုင်သနည်း။ [15] သမ္မာသတိရှိသောသူ၏ စိတ်နှလုံးသည် ပညာ အတတ်ကို သိုထားတက်၏။ ပညာရှိသော သူ၏နားသည် လည်း၊
ပညာစကားကို ရှာတတ်၏။ [16] လူ၌ပါသော လက်ဆောင်အားဖြင့်၊ လမ်းရှင်း လင်း၍၊ လူကြီးထံသို့ ဝင်ရသောအခွင့်ရှိတတ်၏။ [17]
ကိုယ်အမှုကို အဦးစောင့်၍ပြောသောသူသည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သော်လည်း၊ အိမ်နီးချင်းလာ၍ စစ်ကြောတတ်၏။ [18]
စာရေးတံပြုခြင်းအားဖြင့် အငြင်းအခုံငြိမ်း၍၊ အားကြီးသော သူတို့အမှုကို ဆုံးဖြတ်တတ်၏။ [19] အငြိုးထားသောညီအစ်ကိုသည်
ခိုင်ခံ့သောမြို့ ထက် သာ၍ခက်၏။ ညီအစ်ကို ရန်တွေ့ခြင်းအမှုသည် ရဲတိုက်တံခါးကျင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ [20]
လူသည်မိမိနှုတ်၏အသီးနှင့်ဝမ်းပြည့်ရ၏။ မိမိနှုတ်ခမ်းတို့၏ စီးပွါးနှင့်ဝရ၏။ [21] လျှာသည်အသက်သေခြင်းနှင့် ရှင်ခြင်းကို အစိုးရ
၏။ လျှာကို နှစ်သက်သောသူသည်လည်း၊ လျှာ၏အသီးကို စားရ၏။ [22] မယားကိုရသောသူသည် ကောင်းသောအရာကို ရ၍၊
ထာဝရဘုရား၏ကျေးဇူးတော်ကို ခံရ၏။ [23] ဆင်းရဲသောသူသည် တောင်းပန်တတ်၏။ ငွေရ တတ်သောသူမူကား၊ ကြမ်းတမ်းစွာ
ပြန်ပြောတတ်၏။ [24] အပေါင်းအဘော်များသောသူသည် အကျိုး နည်းရှိတတ်၏။ မိတ်ဆွေမူကား၊ ညီအစ်ကိုစွဲကပ်သည် ထက် သာ၍
စွဲကပ်တတ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 ကောက်လိမ်သော စကားကိုသုံးတတ်သော လူမိုက်ထက်၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်းသို့လိုက်သော ဆင်းရဲ သူသည်သာ၍ ကောင်း၏။ 2
စိတ်ဝိညာဉ်သည် ပညာအတတ်မရှိဘဲ မနေ ကောင်း။ အလျင်အမြန်သွားသော သူသည်လည်း မှား ယွင်းတတ်၏။ 3 လူသည်
မိုက်သောသဘောကြောင့်၊ လမ်းလွဲ၍ စိတ်ထဲမှာ ထာဝရဘုရားကို ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်တတ်၏။ 4 စည်းစိမ်ရှိလျှင်
အဆွေခင်ပွန်းများတတ်၏။ ဆင်းရဲသားသူမူကား၊ မိမိအိမ်နီးချင်းနှင့်မျှ မပေါင်း ဘော်ရ။ 5 မမှန်သောသက်သေသည်
အပြစ်မခံဘဲမနေရ။ မုသာကို သုံးသောသူသည်လည်း ဒဏ်နှင့်မလွတ်ရ။ 6 များသောသူတို့သည် မင်းကိုဖျောင်းဖျတတ်ကြ ၏။
လက်ဆောင်ပေးသော သူကိုလည်း၊ လူတိုင်းမိတ်ဆွေ ဖွဲ့တတ်၏။ 7 ဆင်းရဲသောသူ၏ ညီအစ်ကိုရှိသမျှတို့သည် သူ့ကို
မုန်းတတ်ကြ၏။ သူ၏အဆွေခင်ပွန်းတို့သည် သူ့ကို သာ၍ ဝေးစွာရှောင်တတ်ကြ၏ လိုက်၍ခေါ်သော်လည်း ကွယ်ပျောက်ကြပြီ။ 8
ပညာကိုရသောသူသည် မိမိအသက်ဝိညာဉ်ကို ချစ်ရာရောက်၏။ ဉာဏ်ကိုစွဲလမ်းသောသူသည်လည်း၊ ကောင်းကျိုးကို ခံတတ်၏။ 9
မမှန်သောသက်သေသည် အပြစ်မခံဘဲမနေရ။ မုသာကိုသုံးသော သူသည်လည်း၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက် လိမ့်မည်။ 10
မိုက်သောသူသည် မပျော်မွေ့သင့်။ ထိုမျှမက၊ ကျွန်သည်မင်းတို့ကို အစိုးမရသင့်။ 11 သမ္မာသတိရှိသော သူသည် မိမိအမျက်ဒေါသ ကို
ချုပ်တည်းတတ်၏။ သူတပါးပြစ်မှားခြင်းကို သည်းခံ သောသူသည်လည်း ဘုန်းအသရေရှိ၏။ 12 ရှင်ဘုရင်၏အမျက်တော်သည်
ခြသေ့်ဟောက် သကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ကျေးဇူးတော်မူကား၊ မြက်ပေါ်မှာ ကျသော နှင်းရည်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 13 မိုက်သော သားသည်
အဘဆင်းရဲစရာ အကြောင်းဖြစ်၏။ ရန်တွေ့တတ်သောမယားသည်လည်း၊ အစက်စက်ကျသော မိုဃ်းပေါက်နှင့်တူ၏။ 14 အိမ်
နှင့်စည်းစိမ်သည် မိဘအမွေဥစ္စာဖြစ်၏။ သမ္မာသတိရှိသောမယားမူကား၊ ထာဝရဘုရားပေးသနား တော်မူရာဖြစ်၏။ 15 ပျင်းရိသော
သဘောသည် လွန်ကျူးစွာ အိပ် ပျော်စေ၍၊ ပျင်းရိသောသူသည် အငတ်ခံရ၏။ 16 ပညတ်တရားကို စောင့်သောသူသည် မိမိ
အသက်ဝိညာဉ်ကို စောင့်ရာရောက်၏။ မိမိသွားရာလမ်း တို့ကို မထီလေးစားပြုသောသူမူကား၊ အသေခံရ၏။ 17 ဆင်းရဲသားကို
သနားသောသူသည် ထာဝရ ဘုရားအား ချေးငှါးသောသူဖြစ်၍၊ သူပြုသောအမှု၏ အကျိုးကိုဆပ်ပေးတော်မူလိမ့် မည်။ 18
မြော်လင့်စရာရှိစဉ်အခါ၊ ကိုယ်သားကို ဆုံးမ လော့။ သူ့ကိုအကျိုးနည်းအောင် သနားသောစိတ်မရှိစေ နှင့်။ 19
ဒေါသအမျက်ကြီးသောသူသည် အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရလိမ့်မည်။ သူ့ကိုကယ်နှုတ်လျှင် အဖန်ဖန်ကယ်နှုတ် ရမည်။ 20 နောက်ဆုံးကာလ၌
ပညာရှိဖြစ်လိုသောငှါ၊ ဆုံးမသော စကားကို နားထောင်၍ နည်းဥပဒေကို ခံယူ လော့။ 21 လူသည်အထူးထူး အပြားပြား
ကြံစည်တတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏အကြံတော်သည် တည်လိမ့် မည်။ 22 လူသည်စေတနာရှိလျှင် ကျေးဇူးပြုရာ ရောက်၏။
ဆင်းရဲသောသူသည်လည်း၊ မုသာသုံးသော သူထက်သာ၍ ကောင်း၏။ 23 ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသဘောသည်
အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သည်ဖြစ်၍ ထိုသဘောရှိသော သူသည် အလိုဆန္ဒပြည့်စုံ လျက်ရှိ၍၊ ဘေးဥပဒ်နှင့်ကင်းလွတ်လိမ့်မည်။ 24
ပျင်းရိသောသူသည် မိမိလက်ကို အိုး၌ သွင်း သော်လည်း တဖန်နှုတ်၍ မိမိပစပ်သို့ မခံ့လို။ 25 မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူကို ရိုက်လျှင်
ဉာဏ်တိမ် သောသူသည် သတိရလိမ့်မည်။ ဉာဏ်ကောင်းသော သူကိုဆုံးမလျှင်၊ သူသည် ပညာတရားကို နားလည် လိမ့်မည်။ 26
အဘဥစ္စာကိုဖြုန်း၍ အမိကိုနှင်ထုတ်သော သားသည် အရှက်ခွဲသောသား၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံစေသော သားဖြစ်၏။ 27 ငါ့သား၊
ပညာတရားကို ပယ်စေခြင်းငှါ၊ သွန်သင် သော သူ၏စကားကို နားမထောင်နှင့်။ 28 အဓမ္မသက်သေသည် တရားကို မထီမဲ့မြင်
ပြုတတ်၏။ မတရားသော သူသည်လည်း၊ ဒုစရိုက်ကို စား၍ မျိုတတ်၏။ 29 မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူတို့အဘို့ အပြစ်စီရင်ခြင်း၊
မိုက်သော သူတို့၏ကျောအဘို့ ဒဏ်ပေးခြင်းသည် အသင့် ရှိ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 စပျစ်ရည်သည် လှည့်စားတတ်၏။ သေရည် သေရက်သည် ရုန်းရင်းခတ်ပြုခြင်းအမှုကို ဖြစ်စေတတ် ၏။ ထိုသို့သောအားဖြင့်
မှားယွင်းသော သူသည် ပညာ မရှိ။ 2 ရှင်ဘုရင်ကြောက်စေသော အမှုအရာသည် ခြင်္သေ့ဟောက်ခြင်းနှင့်တူ၏။ အမျက်တော်ကို
နှိုးဆော် သောသူသည် မိမိအသက်ကို ပြစ်မှား၏။ 3 ရန်တွေ့ခြင်းကို ငြိမ်းစေသောသူသည် ဂုဏ် အသရေရှိ၏။ မိုက်သောသူမူကား၊
အမှုနှင့်ရောနှော တတ်၏။ 4 ချမ်းသောကြောင့် ပျင်းရိသောသူသည် လယ် မလုပ်လို။ ထိုကြောင့် စပါးရိတ်သော ကာလ၌သူတပါးကို
တောင်းသော်လည်း မရရာ။ 5 လူစိတ်နှလုံး၌ ပညာအကြံသည် နက်သော ရေနှင့်တူသော်လည်း၊ ဉာဏ်ကောင်းသောသူသည်
ခပ်ယူလိမ့်မည်။ 6 လူများတို့သည် မိမိတို့ပြုသော ကျေးဇူးကို ကြားပြောတတ်၏။ သစ္စာ ရှိသော သူကိုကား၊ အဘယ်သူရှာ၍
တွေ့နိုင်သနည်း။ 7 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း လမ်းသို့ လိုက်၍၊ သူ၏သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ 8
တရားပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်သော ရှင်ဘုရင်သည် မကောင်းသော အမှုအရာရှိသမျှတို့ကို မျက်စိတော်နှင့် ပယ် ရှင်းတတ်၏။ 9 ငါသည်
ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို စင်ကြယ်စေပြီ။ အပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်၏ဟု အဘယ်သူဆိုနိုင်သနည်း။ 10 အလေးချင်းမတူသောအလေး၊ အဝင်ချင်း
မတူသော တင်းတောင်းတို့ကို ထာဝရဘုရား စက်ဆုပ် ရွံရှာတော်မူ၏။ 11 သူငယ်သော်လည်း၊ မိမိပြုသောအမှုသည်
စင်သည်မစင်သည်၊ မှန်သည်မမှန်သည်ကို မိမိအခြင်း အရာအားဖြင့် ပြ၍၊ မိမိသဘောကို ထင်ရှားစေ၏။ 12 ကြားတတ်သော
နားကိုင်း၊ မြင်တတ်သော မျက်စိကိုင်း၊ ထာဝရဘုရား ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ 13 ဆင်းရဲမည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိသည်ဖြစ်၍၊ အိပ်
ခြင်းကိုမတပ်မက်နှင့်။ နိုးတတ်လျှင် ဝစွာစားရ၏။ 14 ဝယ်သောသူက၊ မကောင်းဘူး၊ မကောင်းဘူးဟု ဆိုတတ်၏။ ဝယ်၍သွားပြီးမှ
ဝါကြွားတတ်၏။ 15 ရွှေရှိ၏။ ပတ္တမြားလည်းရှိ၏။ ပညာအတတ်နှင့် ပြည့်စုံသော နှုတ်မူကား၊ အလွန် အဘိုးထိုက်သော ရတနာ
ဖြစ်၏။ 16 မကျွမ်းသောသူအတွက်၊ အမျိုးပျက်သော မိန်းမအတွက်၊ အာမခံတတ်သောသူသည် အဝတ်အစ ရှိသော ဥစ္စာတစုံတခုကို
ပေါင်းထားစေ။ 17 လှည့်စား၍ ရသောအစာသည် ချိုမြိန်သော် လည်း၊ စားသော သူ၏နှုတ်သည် ကျောက်စရစ်နှင့် ပြည့်လိမ့်မည်။ 18
အကြံရှိသောသူသည် သူတပါးနှင့်တိုင်ပင်လျှင်၊ အကြံထမြောက်တတ်၏။ ကောင်းသော တိုင်ပင်ခြင်း ရှိမှသာ စစ်မှုကို ပြုရမည်။ 19
လည်၍စကားများသောသူသည် လျှို့ဝှက်အပ် သောအရာကို ဘော်ပြတတ်၏။ သို့ဖြစ်၍ ချော့မော့တတ် သောသူနှင့်
မပေါင်းဘော်နှင့်။ 20 အကြင်သူသည် မိဘကို ကျိန်ဆဲ၏။ ထိုသူ၏ မီးခွက်သည် ထူထပ်သော မှောင်မိုက်၌ သေလိမ့်မည်။ 21
အမွေဥစ္စာကို အစအဦး၌ အလျင်ရနိုင်သော် လည်း၊ အဆုံး၌ အမင်္ဂလာဖြစ်လိမ့်မည်။ 22 ငါသည်ရန်တုံ့ပြုမည်ဟု မဆိုနှင့်၊ ထာဝရ
ဘုရားကို ငံ့လင့်လော့။ သို့ပြုလျှင် ကယ်တင်တော်မူ လိမ့်မည်။ 23 အလေးချင်းမတူသော အလေးတို့ကို ထာဝရ
ဘုရားစက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ၏။ စဉ်းလဲသောချိန်ခွင် လည်း အပြစ်ရှိ၏။ 24 လူသွားရာလမ်းတို့ကို ထာဝရဘုရား စီရင်တော် မူ၏။
သို့ဖြစ်၍ သူသည် မိမိသွားရာလမ်းတို့ကို အဘယ် သို့ နားလည်နိုင်သနည်း။ 25 ဘုရားအမှု၌စကားလွန်မိသောသူ၊ သစ္စာ ဂတိထားပြီးမှ
မေးမြန်းသောသူသည် ကျော့ကွင်းနှင့် တွေ့မိပြီ။ 26 ပညာရှိသော ရှင်ဘုရင်သည် လူဆိုးတို့ကို ကွဲပြားစေ၍၊ ဘီးနှင့် ဖိတတ်၏။ 27
လူ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်အတွင်း၌ ရှိရှိ သမျှတို့ကို စစ်ဆေးသော ထာဝရဘုရား၏ မီးခွက်ဖြစ်၏။ 28
ကရုဏာတရားနှင့်သစ္စာတရားသည် ရှင်ဘုရင် ကို စောင့်မတတ်၏။ ရာဇပလ္လင်တော်သည် ကရုဏာ တရားအားဖြင့် မြဲမြံတတ်၏။ 29
လူပျို၏ဘုန်းကား အစွမ်းသတ္တိ၊ လူအို၏ဂုဏ် အသရေကား ဖြူသောဆံပင်ဖြစ်၏။ 30 အနာကိုမွှေနှောက်ခြင်းအားဖြင့် အဆိုးအညစ်
နှင့်ကင်းစင်တတ်၏။ ဒဏ်ချက်ရာတို့သည်လည်း၊ ကိုယ် အတွင်းအရပ်တို့၌ ထိုသို့သော ကျေးဇူးကို ပြုတတ်၏။

Proverbs 01

စပျစ်ရည်သည် လှည့်စားတတ်၏။ သေရည် သေရက်သည် ရုန်းရင်းခတ်ပြုခြင်းအမှုကို ဖြစ်စေတတ်၏။
ဖော်ပြလိုသည့်အချက်သည် အတူတူပင်ဖြစ်ကာ အရက် သေစာ လွန်ကြူးစွာသောက်ခြင်း၏ အန္တရာယ်ကို အလေးပေး ဖော်ပြသည်။

စပျစ်ရည်သည် လှည့်စားတတ်၏။
"စပျစ်ရည်" ကို သောက်သုံးသူအစား ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စပျစ်ရည်ကို သောက်သုံးသောသူသည် လှည့်စားတတ်သည်။"

သေရည် သေရက်သည် ရုန်းရင်းခတ်ပြုခြင်းအမှုကို ဖြစ်စေတတ်။
"ပြင်းသောသေရည်" သည် သောက်သုံးသူအစား ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေရည်သေရက်ကို သောက်သုံးသောသူသည် ရန်စ၍ တိုက်ခိုက်တတ်၏။"

ရုန်းရင်းခတ်ပြုခြင်း။
လူများအလယ်၌ ရုန်းရင်းခတ် ပြုတတ်သောသူ

ထိုသို့သောအားဖြင့် မှားယွင်းသော သူသည် ပညာ မရှိ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘာမျှ ကောင်းစွာမသိမှတ်သည်အထိ သောက်စားတတ်သောသူ"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သောက်စားခြင်း။
ယစ်မူးစေသော အရည်ကို ဆိုလိုသည်။

ပညာမရှိ။
"ပညာရှိ" နှင့် ဆန့်ကျင်သည့် စကားလုံးဖြစ်သည့် "ရူးမိုက်ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်

ရှင်ဘုရင်ကြောက်စေသော အမူအရာသည် ခြင်္သေ့ဟောက်ခြင်းနှင့်တူ၏။
ရှင်ဘုရင်၏ အမျက်တော်နှင့် ခြင်္သေ့၏ ဟိန်းဟောက်သံကို ခိုင်းနှိုင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ခြင်္သေ့၏ ဟိန်းသံကို ကြောက်ရွံ့သကဲ့သို့ ဘုရင်၏ အမျက်တော်ကိုလည်း ကြောက်ကြ၏။"

အမျက်တော်ကို နှိုးဆော် သောသူ။
"ဘုရင်ကို အမျက်ထွက်စေသည်"

မိမိအသက်ကို ပြစ်မှား၏။
သတ်သေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "အသက်" သည် လူ့ခန္ဓာအသက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေမည်"

Proverbs 03

ဂုဏ်အသရေရှိ
"ဂုဏ်ယူဖွယ်ကောင်းသော"

မိုက်သောသူမူကား၊ အမှုနှင့်ရောနှော တတ်၏။
ရန်တွေ့စကားများခြင်းသည် မိုက်မဲသောသူ ခုန်ဆင်းသည့်အလား ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုက်သောသူသည် ရန်တွေ့စကားများသည်" သို့မဟုတ် "မိုက်သောသူသည် ရန်တွေ့စကားများသည့်ဝိုင်းသို့ ခုန်ဆင်းလာသည်။"

လယ်လုပ်
"စိုက်ပျိုးမြေအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်း"

စပါးရိတ်သော ကာလ
ဆောင်းတွင်းကာလ

တောင်းသော်လည်း မရ။
လယ်၌ စိုက်ပျိုးခြင်းမရှိသဖြင့် ရိတ်သိမ်းစရာမရှိ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ရိတ်သိမ်းစရာ အသီးအနှံမရှိပါ။"

Proverbs 05

လူစိတ်နှလုံး၌ ပညာအကြံသည် နက်သော ရေနှင့်တူ
လူတစ်ယောက်၏ အတွင်းစိတ်ကို သိနားလည်ရန်မှာ ခက်ခဲကြောင်းကို နက်သောရေတွင်းမှ ရေကို ခပ်ယူရန် ခက်ခဲပုံနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူ့စိတ်အတွင်းသဏ္ဍာန်ကို နားလည်ရန် ခက်ခဲမှုသည် နက်သောရေတွင်းမှ ရေကို ခပ်ယူသကဲ့သို့ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "လူ့စိတ်၏ ကြံရွယ်ချက်တို့သည် နားလည်ရန် အလွန်ခက်ခဲသည်။"

ဉာဏ်ကောင်းသောသူ
"သဘောပေါက်တတ်သော ဉာဏ်ရှိသူ"

ခပ်ယူလိမ့်မည်။
လူ့စိတ်၏ ဦးတည်ရာကို သိရှိခြင်းကို နက်သောရေတွင်းမှ ရေခပ်ယူခြင်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရည်ရွယ်ချက်ကို သိရှိလာအောင် ဖန်တီးလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သိနားလည်လာလိမ့်မည်"

သစ္စာ ရှိသော
"ယုံကြည်စိတ်ချရသည်"

သစ္စာ ရှိသော သူကိုကား၊ အဘယ်သူရှာ၍ တွေ့နိုင်သနည်း။
အဖြေမှာ အနည်းငယ်သော သူတို့သည်သာ တွေ့ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနည်းငယ်သောလူတို့သည် သစ္စာရှိသောသူကို တွေ့ကြသည်" သို့မဟုတ် "သစ္စာရှိသောသူကို တွေ့ရန် အလွန်ခက်ခဲသည်။"

Proverbs 07

မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း လမ်းသို့ လိုက်၍။
အသက်ရှင်ခြင်းသဘောကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအတိုင်း အသက်ရှင်သည်" သို့မဟုတ် "ရိုးသားစွာ အသက်ရှင်သည်။"

သူ၏သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။
သူတို့သည် ငယ်ရွယ်၍ သားမြေးများဖြစ်သောကြောင့် သူ့အတိုင်း အသက်ရှင်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့သားတို့သည် သူကဲ့သို့ပင်" သို့မဟုတ် "သူ၏သား"

မကောင်းသော အမှုအရာရှိသမျှတို့ကို မျက်စိတော်နှင့် ပယ် ရှင်းတတ်၏။
ဘုရင်သည် မကောင်းမှုအမျိုးမျိုးတို့ကို စီရင်ပုံကို လူသည် ဆန်စပါးကို လှေ့သကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ရှေ့တွင် ရှိသော မကောင်းမှုမျိုးစုံကို မြင်တွေ့ပြီး အစဉ်တကျ ထားသည်။"

Proverbs 09

ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို စင်ကြယ်စေပြီ။ အပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်၏ဟု အဘယ်သူဆိုနိုင်သနည်း။
ဖြစ်နိုင်သော အဖြေမှာ "ဘယ်သူမှ မသိ" ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသည် သူ့စိတ်သည် သန့်ရှင်း၍ အပြစ်ကင်းစင်သည် ဟု မဆိုသာချေ။"

ကိုယ်စိတ်နှလုံး
"စိတ်နှလုံး" သည် အတွေးအခေါ်နှင့် ဆန္ဒကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အကြံအစည်များ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စင်ကြယ်စေပြီ။
ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်ရေး၌ လက်ခံသင့်သောသူကို စင်ကြယ်ခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။

အပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်၏။
"ငါသည် အပြစ်ကင်းစင်သည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် အပြစ်မရှိ"

Proverbs 11

သူငယ်သော်လည်း၊ မိမိပြုသောအမှုသည် စင်သည်မစင်သည်၊ မှန်သည်မမှန်သည်ကို မိမိအခြင်း အရာအားဖြင့် ပြ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် လူငယ်အား သူ၏ အကျင့်အားဖြင့် သိကြသည်"

မှန်သည်မမှန်သည်ကို မိမိအခြင်း အရာအားဖြင့် ပြ၍
"သူ့အပြုအမူသည် ဖြူစင်၏ မဖြူစင်၏ ဟူ၍"

မိမိအခြင်းအရာ
"သူ၏ အပြုအမူ" သို့မဟုတ် "လုပ်ဆောင်သည့်အရာ"

ဖြူစင်ခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်း။
တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ရှိပြီး ထိုလူငယ်၏ ကောင်းကြောင်းကို အထူးပြုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ လိုအပ်ပါက တစ်လုံးတည်း အသုံးပြု၍ ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြူစင်သည်"

ကြားတတ်သော နားကိုငင်း၊ မြင်တတ်သော မျက်စိကိုငင်း
ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ အာရုံကို ဖန်ဆင်းပေးကြောင်း ဖော်ညွှန်းလိုသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Proverbs 13

ဆင်းရဲမည်
ဖြစ်လာမည့်အခြေအနေကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲလာသည်။"

နိုးတတ်လျှင်
ဤနေရာမှာ "မျက်စိ" ကို ဖွင့်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မအိပ်ဘဲ" သို့မဟုတ် "သတိရှိစွာ"

ဝယ်သောသူက၊ မကောင်းဘူး၊ မကောင်းဘူးဟု ဆိုတတ်၏။ ဝယ်၍သွားပြီးမှ ဝါကြွားတတ်၏။
ဝယ်သူသည် ရောင်းသူထံမှ ဈေးနှိမ့်နှိမ့်ဖြင့် ဝယ်ရသဖြင့် ဝေဖန်တတ်သည်။ သို့သော်လည်း ဝယ်ပြီးသောအခါ ပစ္စည်းအကောင်းစားဖြစ်ကြောင်းသိလာ၍ ထုတ်ဖော်ဝါကြွားတတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝယ်သူက မကောင်းဘူး၊ မကောင်းဘူးဟု ပြစ်တင်ဝေဖန်တတ်၏။ သို့သော် သူသည် ဤဈေးဖြင့် ပစ္စည်းကို ရရှိသည့်အတွက် အလွန်ဝမ်းမြောက်လျက်ရှိသည်။"

Proverbs 15

ပညာအတတ်နှင့် ပြည့်စုံသော နှုတ်မူကား၊ အလွန် အဘိုးထိုက်သော ရတနာ ဖြစ်၏။
ပညာအတတ်ဖြင့် ဟောတတ်သောနှုတ်ကို အဖိုးတန် ရတနာနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာအတတ်နှင့် ပြည့်စုံသော နှုတ်သည် အလွန်အဖိုးတန်သော ရတနာ ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

ပညာအတတ်နှင့် ပြည့်စုံသော နှုတ်
"နှုတ်" သည် စကားကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာရှိစကား" သို့မဟုတ် "စကားအတတ်ပညာ"

မကျွမ်းသောသူအတွက်၊ အမျိုးပျက်သော မိန်းမအတွက်၊ အာမခံတတ်သောသူသည် အဝတ်အစ ရှိသော ဥစ္စာတစုံတခုကို ပေါင်ထားစေ။
ငွေကို ချေးငှားရာတွင် ချေးငှားပေးသောသူသည် ငှားယူသောသူအား အဝတ်အထည် မှစ၍ တစ်စုံတစ်ခုကို စရံအဖြစ် ထားရသည်။ ငွေကို ပေးချေနိုင်မှသာ ထိုအဝတ်အထည်ကို ငှားယူသောသူထံသို့ ပေးရသည်။ ငှားယူသောသူသည် ဆင်းရဲသားဖြစ်ပါက တစ်စုံတစ်ယောက်သည် သူ့အစား အာမခံပေးရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မရင်းနှီးသောသူ ချေးထားသော ငွေအား ပြန်လည်ရရှိနိုင်ရန် အာမခံပေးမည့်သူထံမှ အဝတ်အထည် တစ်ခုခုကို ယူသည်။"

အာမခံထား
ချေးငှားပေးသောသူအား အာမခံအတွက် အပေါင်ပစ္စည်းတစ်ခုခုကို ပေးအပ်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူယူထားသည့်အရာကို မဖြစ်မနေ ပြန်ပေးရန်အတွက် အာမခံထားသည်" သို့မဟုတ် "ချေးထားသောအရာအတွက် ပေးချေရန် ကတိပြုသည်။"

ဥစ္စာတစုံတခုကို ပေါင်ထားစေ။
တစ်စုံတစ်ယောက်က ငှားထားသည့်အတွက် ပစ္စည်းတစ်ခုခုကို အပေါင်ပစ္စည်းအဖြစ် ထားရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အဝတ်ကို ယူ၍ အာမခံအဖြစ် ထားရှိပါ။"

Proverbs 17

လှည့်စား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသူကို လှည့်စားသည်"

လှည့်စား၍ ရသောအစာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လှည့်စားသဖြင့် ရရှိသော စားစရာတစ်ခု"

အစာ
စားစရာတစ်ခုခု။ "ထမင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ချိုမြိန်
"မြိန်ယှက်သော"

စားသော သူ၏နှုတ်သည် ကျောက်စရစ်နှင့် ပြည့်လိမ့်မည်
စားသော အစာသည် သူ၏ ပါးစပ်၌ မမြိန်ကြောင်းကို ကျောက်စရစ်ကို စားရသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် မိမိပါးစပ်၌ ကျောက်စရစ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသည်" သို့မဟုတ် "သူ၏ ပါးစပ်၌ သဲလုံးကို စားရသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

ကျောက်စရစ်
သေးငယ်သော ကျောက်တုံး

သူတပါးနှင့်တိုင်ပင်လျှင်၊ အကြံထမြောက်တတ်၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် အကြံအားဖြင့် စီစဉ်ဆောင်ရွက်သည်။"

Proverbs 19

လည်၍စကားများသော
အတင်းအဖျင်းစကား ပြောတတ်သူ

မပေါင်းဘော်နှင့်။
သင်သည် ပေါင်းဖော်ခြင်း မပြုရ။

ကျိန်ဆဲ
တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်သို့ ကြမ္မာဆိုးသက်ရောက်ရန် ဆန္ဒပြုခြင်း။

သူ၏ မီးခွက်သည် ထူထပ်သော မှောင်မိုက်၌ သေလိမ့်မည်။
လူ့အသက် ရုတ်တရက်ဆုံးသွားတတ်ခြင်းကို မှောင်မိုက်သောအရပ်၌ မီးခွက် သေသကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှောင်မိုက်ရာအရပ်၌ မီးခွက်သေသကဲ့သို့ သူ၏ အသက်သည်လည်း ရုတ်တရက် ကုန်ဆုံးတတ်ကြောင်း" သို့မဟုတ် "သူသည် ရုတ်တရက် သေဆုံးသွားမည်"

သူ၏ မီးခွက်သည် သေလိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ မီးခွက် မလင်းတော့ပေ"

သူ၏ မီးခွက်
မီးလင်းနေသော မီးခွက်ကို ဆိုလိုသည်။ မီးခွက်မှ ထွက်လာသော အလင်းသည် မီးခွက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့မီးခွက်၏ မီးတောက်များ"

သေလိမ့်မည်။
မီးငြိမ်းသည်။

Proverbs 21

အစအဦး၌
ဤစကားလုံးသည် အမွေကို ဆက်ခံမည့်သူအား အစကတည်း၌ ဆက်ခံမည့်သူမှာ သေချာသောသူဖြစ်ကြောင်း သိရှိထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချိန်မတန်မီ"

ငါသည်ရန်တုံ့ပြုမည်။
မိမိကို ပြစ်မှားသူအား ပြန်လည်တုန့်ပြန်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ငါ ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်။"

ထာဝရ ဘုရားကို ငံ့လင့်လော့။
ထာဝရဘုရားသည် အခြေအနေကို ထိန်းချုပ်ထားကြောင်း ယုံကြည်စိတ်ချခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကို ယုံကြည်ပါ" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားအား စောင့်မျှော်ပါ။"

Proverbs 23

အလေးချင်းမတူသော အလေးတို့ကို ထာဝရ ဘုရားစက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ၏။
တူညီသော အခိုပ္ပါယ်ရှိသည့် အရာကို ဖော်ပြ၍ မည်မျှဆိုးရွားကြောင်း ညွှန်းဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

လူသွားရာလမ်းတို့ကို ထာဝရဘုရား စီရင်တော် မူ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် လူ၏ ခြေလှမ်းကို ပဲ့ပြင်သည်"

လူသွားရာလမ်း
လူပြုသောအရာ အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"သူ၏ အပြုအမူများ"

သူသည် မိမိသွားရာလမ်းတို့ကို အဘယ် သို့ နားလည်နိုင်သနည်း။
နားမလည်နိုင်ကြောင်းကို ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် လူသည် သူ၏သွားရာ လမ်းကို နားမလည်နိုင်ပေ"

နားလည်နိုင်သနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာများသည် မိမိဘဝ၌ ဖြစ်ပျက်ကြောင်းကို နားမလည်နိုင်ပါ။"

Proverbs 25

ကျော့ကွင်းနှင့် တွေ့မိပြီ
အလွန်အန္တရာယ်များသဖြင့် ကျော့ကွင်း သို့မဟုတ် ထောင်ချောက်ဟု ပြောဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်အန္တရာယ်ရှိသည်။"

စကားလွန်မိသော
အလျင်အမြန်စကားပြောပြီး အဖြေကို ချင့်ချိန်ခြင်းမရှိပေ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သစ္စာ ဂတိထားပြီး
လူတစ်ယောက်သည် ထာဝရဘုရားထံသို့ သန့်ရှင်းသောအရာ နှင့် ခံဝန်ကတိသစ္စာပြုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားအား အပ်နှံသည်" သို့မဟုတ် "သန့်ရှင်းသည်ဟု ကြေညာသည်။"

လူဆိုးတို့ကို ကွဲပြားစေ၍
ဘုရင်တစ်ပါးသည် လူဆိုးတို့အား ကွဲပြားစေသည်ကို စပါးကို ခြွေလှေ့သကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူဆိုးတို့အား ဖယ်ထား၍"

လူဆိုး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆိုးသော လူ" သို့မဟုတ် "မတရားသော လူ"

ဘီးနှင့် ဖိတတ်၏။
ဘုရင်သည် လူဆိုးတို့အား အပြစ်ပေးခြင်းကို သူတို့အပေါ် လှည်းဘီးဖြင့် ဖိနင်းထားသကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ရက်စက်စွာ အပြစ်ပေးသည်"

ဘီး
"ဆွဲလှည်း" ဆန်စပါးကို ခြွေရာတွင် အသုံးပြုသည့် တန်ဆာပလာတစ်ခု ဖြစ်သည်။

Proverbs 27

လူ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်အတွင်း၌ ရှိရှိ သမျှတို့ကို စစ်ဆေးသော ထာဝရဘုရား၏ မီးခွက်ဖြစ်၏။
လူ၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို မီးခွက်ပမာ ပြောဆိုသည်။ လူ၏ ဝိညာဉ်သည် သူ၏ အတွင်းသဏ္ဍာန်ကို နားလည်ရန် အကူအညီပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မိမိ၏ စိတ်အတွင်းသဏ္ဍာန်ကို သိရှိရန် ထိုးထွင်းသောဉာဏ်ကို ပေး၍၊ မှောင်မိုက်နေရာ၌ မီးခွက်သည် အလင်းကို ပေးသည့်အတိုင်း ဖြစ်သည်။"

ကရုဏာတရားနှင့်သစ္စာတရားသည် ရှင်ဘုရင် ကို စောင့်မတတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်သည် ကရုဏာတရားနှင့် သစ္စာတရားကို အစဉ်စောင့်ထိန်းတော်မူသည်။"

ရှင်ဘုရင် ကို စောင့်မ
ရှင်ဘုရင်ကို ဘေးရန် ငြိမ်းစေသည်။

ရာဇပလ္လင်တော်သည် ကရုဏာ တရားအားဖြင့် မြဲမြံတတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့နန်းတော်သည် သူ့အချစ်အားဖြင့် လုံခြုံလျက်ရှိသည်။"

ရာဇပလ္လင်တော်သည် ကရုဏာ တရားအားဖြင့် မြဲမြံတတ်၏။
"ပလ္လင်တော်" သည် ဘုရင်၏ အာဏာတော်ကို ညွှန်းဆိုသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်သည် ကရုဏာပြုတတ်ခြင်းအားဖြင့် သူ၏ စိုးစံခွင့်ကို အစွန့်ရှည်စေသည်။"

Proverbs 29

အနာကိုမွှေနှောက်ခြင်းအားဖြင့် အဆိုးအညစ်နှင့် ကင်းစင်တတ်၏။ ဒဏ်ချက်ရာတို့သည်လည်း ကိုယ်အတွင်းအရပ်၌ ထိုသို့သောကျေးဇူးကို ပြုတတ်၏
ဤအဆိုနှစ်ခုလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာအတူတူဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမှားပြုလုပ်သောသူကို ရိုက်နှက်ခြင်းက သူ့ကို ပိုကောင်းသည့်ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေမည်"

Translation Questions

Proverbs 20:1

ရှင်ဘုရင်ကိုအမျက်ထွက်စေသောသူသည် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ရှင်ဘုရင်ကိုအမျက်ထွက်စေသောသူသည် မိမိအသက်ကိုမှားယွင်းစေသည်။

Proverbs 20:3

လူမိုက်တိုင်းသည် မည်သည့်အရာထဲသို့ ဝင်တတ်ကြသနည်း။
လူမိုက်တိုင်းသည် အငြင်းအခုံထဲသို့ ဝင်တတ်ကြသည်။

Proverbs 20:5

မည်သည့်လူမျိုးကို တွေ့ရှိဖို့ရန်ခက်ခဲသနည်း။
သစ္စာရှိသောသူမျိုးကို တွေ့ရှိဖို့ရန်ခက်ခဲသည်။

Proverbs 20:9

မည်သူကမှ ကိုယ့်အကြောင်း မပြောနိုင်သည့်အချက်က အဘယ်နည်း။
"ငါသည် ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို စင်ကြယ်စေသည်၊ ငါသည် အပြစ်မရှိ" ဟုမည်သူမျှမပြောနိုင်။

Proverbs 20:11

မည်သို့အားဖြင့် လူငယ်တစ်ဦးကိုပင် သိနိုင်သနည်း?
လူငယ်တစ်ဦးကိုလည်း သူ၏အပြုအမူအားဖြင့် သိနိုင်သည်။

Proverbs 20:13

မည်သည့်အရာကို တပ်မက်ခြင်းသည် ဆင်းရဲခြင်းကို ဖြစ်စေသနည်း?
အိပ်စက်ခြင်းကို တပ်မက်ခြင်းသည် ဆင်းရဲခြင်းကို ဖြစ်စေတတ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Proverbs 20:15

အဖိုးတန်ရတနာနှင့်တူသောအရာသည် မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
အတတ်ပညာ၏နှုတ်ခမ်းသည်
အဖိုးတန်ရတနာနှင့်တူသောအရာဖြစ်သည်။

Proverbs 20:17

လှည့်စား၍ရသောမုန့်သည် စားပြီးနောက်တွင် မည်သို့အရသာရှိသနည်း။
လှည့်စား၍ရသောမုန့်သည်
စားပြီးနောက်တွင်ကျောက်စရစ်နှင့်တူသည်။

Proverbs 20:19

မိဘကိုကျိန်ဆဲသောသူသည် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်သနည်း။
မိဘကိုကျိန်ဆဲသောသူ၏မီးခွက်သည် ထူထပ်သောမှောင်မိုက်၌
သေလိမ့်မည်။

Proverbs 20:21

လူတစ်ယောက်က အမှားတစ်စုံတစ်ခုအတွက် လက်စားချေမည့်အစား
မည်သို့ပြုလုပ်သင့်သနည်း?
လူတစ်ယောက်က အမှားတစ်စုံတစ်ခုအတွက်
လက်စားချေမည့်အစား သူ့ကိုကယ်နှုတ်ဖို့ရန်ထာဝရဘုရားကို
စောင့်မျှော်သင့်သည်။

Proverbs 20:25

ကျော့ကွင်းသည် မည်သည့်အရာကို လျင်မြန်စွာလုပ်ရမည်နည်း?
ကျော့ကွင်းသည် ကတိသစ္စာကို လျင်မြန်စွာပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။

Proverbs 20:27

ရှင်ဘုရင်ကို ထိန်းထားနိုင်သည့်အရာက မည်သည့်အရာနည်း။
ဂရုဏာတရားနှင့် သစ္စာတရားသည်
ရှင်ဘုရင်ကိုထိန်းထားနိုင်သည့်အရာဖြစ်သည်။

Proverbs 20:29

လူပျိုတို့၏ ဂုဏ်သည် မည်သို့နည်း။
လူပျိုတို့၏ ဂုဏ်သည် သူတို့၏ အစွမ်းသတ္တိဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 21

1 ရှင်ဘုရင်၏ စိတ်နှလုံးသည် ရေချောင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်၌ရှိသဖြင့်၊ အလို တော်ရှိသည်အတိုင်း
လှည့်စေတော်မူ၏။ 2 လူတို့သည်မိမိတို့ ကျင့်သမျှသော အကျင့်တို့ကို နှစ်သက်တတ်၏။ ထာဝရဘုရားမူကား၊ စိတ်နှလုံးတို့ကို
ချိန်တော်မူ၏။ 3 ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို နှစ်သက်သည်ထက် ဖြောင့် မတ်စွာပြုခြင်း၊ တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ထာဝရဘုရား သည်
သာ၍နှစ်သက်တော်မူ၏။ 4 ထောင်လွှားသောမျက်နှာ၊ မာနကြီးသောနှလုံး၊ မတရားသောသူတို့၏အလင်းသော်လည်း အပြစ်ပါ၏။ 5
လုံ့လဝီရိယပြုသောသူ၏အကြံအစည်သည် ကြွယ်ဝခြင်းနှင့်ဆိုင်၏၊ သမ္မာသတိမရှိသော သူ၏အကြံ အစည်သည် ဆင်းရဲခြင်းနှင့်ဆိုင်
ဆိုင်ပေ၏။ 6 မုသာစကားအားဖြင့် ဘဏ္ဍာကိုဆည်းဖူးခြင်း အမှုသည် သေမင်းကျော့ကွင်းတို့တွင် ပျောက်လွင့်သော အနတ္တဖြစ်၏။ 7
မတရားသော သူတို့သည် တရားသဖြင့်မစီရင် လိုသောကြောင့်၊ မိမိညှဉ်းဆဲခြင်းအပြစ်သည် မိမိကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ 8
လမ်းလွှဲသွားသောသူသည် ကွာဝေးရာသို့ ရောက်တတ်၏။ စင်ကြယ်သော သူပြုသောအမှုမူကား မှန်ပေ၏။ 9
ရန်တွေ့တတ်သောမိန်းမနှင့် အတူလူများသော အိမ်၌နေသည်ထက်၊ အိမ်မိုးပေါ်ထောင့်ထဲမှာ နေသော် သာ၍ကောင်း၏။ 10
မတရားသောသူသည် မနာလိုသောစိတ်ရှိ၏။ အိမ်နီးချင်း၌ ကျေးဇူးပြုချင်သော အလိုမရှိ။ 11 မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူသည်
အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရသောအခါ၊ ဥာဏ် တိမ်သောသူသည်သတိရတတ်၏။ သတိရသောသူသည်လည်း သွန်သင်ခြင်းကိုခံသောအခါ၊
ပညာတိုးပွါးတတ်၏။ 12 တရားသောသူသည် မတရားသောသူ၏အိမ်ကို ပညာစိတ်နှင့် ဆင်ခြင်တတ်၏။ မတရားသောသူတို့ မူကား၊
မိမိတို့ပြုသောဒုစရိုက်အားဖြင့် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်တတ်ကြ၏။ 13 ဆင်းရဲသောသူ၏အော်ဟစ်သံကို မကြားလို၍၊
နားကိုပိတ်သော သူသည် ကိုယ်တိုင်အော်ဟစ်၍၊ အဘယ် သူမျှမကြားရ။ 14 တိတ်ဆိတ်စွာ ပေးသောလက်ဆောင်သည် သူ့စိတ်ကိုငြင်း၊
ရင်ခွင်၌ချထားသော လက်ဆောင်ပဏ္ဏာ သည် ပြင်းစွာသော အမျက်ကိုငြင်း ဖြေတတ်၏။ 15 ဖြောင့်မတ်သောသူသည်
တရားသဖြင့်စီရင်၍ ဝမ်းမြောက်တတ်၏။ အဓမ္မအမှုကိုပြုသောသူမူကား၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 16 ဥာဏ်ပညာလမ်းမှ
လွှဲသွားသော သူသည် သင်္ချိုင်းသား အစုအဝေး၌ နေရာကျလိမ့်မည်။ 17 ကာမဂုဏ်၌ မွေ့လျော်သောသူသည် ဆင်းရဲ ခြင်းသို့
ရောက်လိမ့်မည်။ စပျစ်ရည်နှင့်ဆီကို ကြိုက်သော သူသည်လည်း ငွေကိုမရတတ်ရ။ 18 မတရားသောသူသည် တရားသောသူအဘို့၊
လွန်ကျူးသော သူသည်ဖြောင့်မတ်သောသူအဘို့ ရွေးရန် ဖြစ်၏။ 19 စိတ်တို၍ရန်တွေ့တတ်သောမိန်းမနှင့် နေသည် ထက်၊
တောလွင်ပြင်၌ နေသော်သာ၍ကောင်း၏။ 20 ပညာရှိသောသူ၏အိမ်၌ နှစ်သက်ဘွယ်သော ဘဏ္ဍာနှင့် ဆီရှိတတ်၏။
မိုက်သောသူမူကား၊ ကုန်စေ တတ်၏။ 21 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားနှင့်ကရုဏာတရားကို ရှာသောသူသည် အသက်ရှင်ခြင်း၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ ဂုဏ် အသရေထင်ရှားခြင်းကို တွေ့တတ်၏။ 22 ပညာရှိသောသူသည် ခိုင်ခံ့သောမြို့ရိုးကို တက် ၍၊
မြို့သားကိုးစားစရာခွန်အားကို ရှုတ်ချတတ်၏။ 23 မိမိနှုတ်နှင့်လျှာကိုစောင့်သော သူသည် မိမိ စိတ်ဝိညာဉ်ကို ဒုက္ခနှင့်လွတ်စေခြင်းငှါ
စောင့်ရာရောက် ၏။ 24 ပြင်းစွာသော ဒေါသအမျက်၌ ကျင်လည်သော သူကို၊ ထောင်လွှားစော်ကားသောသူ၊ မထီမဲ့မြင်ပြုသော
သူဟူ၍ သမုတ်အပ်၏။ 25 ပျင်းရိသောသူသည် အလုပ်မလုပ်ချင်သော ကြောင့်၊ မိမိတပ်မက်သောအားဖြင့် သေတတ်၏။ 26
တနေ့လုံးတပ်မက်အားကြီးတတ်၏။ ဖြောင့်မတ် သော သူမူကား မနှမြောဘဲစွန့်ကြဲတတ်၏။ 27 မတရားသော သူပူဇော်သော
ယဇ်သည် စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်ဖြစ်၏။ ထိုမျှမက၊ မတရားသော စိတ်နှင့်ပူဇော်လျှင် သာ၍ဖြစ်၏။ 28 မမှန်သော သက်သေသည်
ပျက်တတ်၏။ ကိုယ်တိုင်ကြားသောသူမူကား၊ တည်ကြည်စွာ ပြော တတ်၏။ 29 မတရားသောသူသည် မိမိမျက်နှာကို ခိုင်မာ
စေတတ်၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူမူကား၊ မိမိသွားရာလမ်း ကို ပြင်ဆင်တတ်၏။ 30 ထာဝရဘုရားတဘက်၌ ဥာဏ်မတည်၊ ပညာ
မတည်၊ အကြံတစုံတခုမျှ မတည်နိုင်။ 31 စစ်တိုက်ရာကာလအဘို့မြင်းများကို ပြင်ဆင် သော်လည်း၊
ထာဝရဘုရား၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ချမ်းသာရပါ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

[1] ကောင်းသောအသရေကို များစွာသော ဥစ္စာ ထက်သာ၍ ရွေးစရာကောင်း၏။ သူတပါးစုံမက်ခြင်း ကျေးဇူးသည် ရွှေငွေထက်သာ၍
ကောင်း၏။ [2] ငွေရတတ်သောသူနှင့် ဆင်းရဲသောသူတို့သည် တွေ့ကြုံကြ၏။ ထိုသူအပေါင်းတို့ကို ထာဝရဘုရား ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ [3]
သမ္မာသတိရှိသောသူသည် အမှုကိုမြော်မြင်၍ ပုန်းနေတတ်၏။ ဥာဏ်တိမ်သောသူမူကား၊ အစဉ် အတိုင်းသွား၍ အမှုနှင့်တွေ့တတ်၏။
[4] စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ ခြင်းကျေးဇူးကြောင့် စည်းစိမ်၊ ဂုဏ်အသရေ၊ အသက်ကို ရတတ်၏။ [5]
သဘောကောက်သောလူ သွားရာလမ်း၌၊ ဆူး ပင်များနှင့် ကျော့ကွင်းများရှိတတ်၏။ မိမိစိတ်ဝိညာဉ်ကို စောင့်ရှောက်သောသူမူကား
ဝေးစွာ ရှောင်သွားလိမ့်မည်။ [6] သူငယ်သွားရာလမ်းဝ၌ ဆုံးမသွန်သင်လော့။ သို့ပြုလျှင် သူသည်အိုသောအခါ ထိုလမ်းမှမလွှဲ၊ လိုက်
သွားလိမ့်မည်။ [7] ငွေရတတ်သော သူသည်ဆင်းရဲသောသူကို အစိုးရ၏။ ချေးငှါးယူသော သူသည်ချေးငှါးပေးသောသူ၌ ကျွန်ဖြစ်၏။ [8]
ဒုစရိုက်မျိုးစေ့ကို ကြဲသောသူသည် ဒုက္ခစပါးကို ရိတ်ရမည်။ ဒေါသစိတ်ရှိ၍ ဒဏ်ပေးနိုင်သော တန်ခိုး လည်း ပျောက်လိမ့်မည်။ [9]
ကရုဏာမျက်စိရှိသောသူသည် ဆင်းရဲသော သူတို့ကိုကျွေးသောကြောင့် မင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ ရန်တွေ့ ခြင်းနှင့်ကဲ့ရဲ့ခြင်းလည်း
ငြိမ်းလိမ့်မည်။ [10] မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူကိုနှင်ထုတ်လော့။ သို့ပြု လျှင် ရန်မာန်လည်း ထွက်သွားလိမ့်မည်။ ရန်တွေ့ခြင်းနှင့်
ကဲ့ရဲ့ခြင်းလည်း ငြိမ်းလိမ့်မည်။ [11] စိတ်နှလုံးဖြူစင်ခြင်းကို နှစ်သက်သောသူသည် လျောက်ပတ်သောစကားကို ပြောတတ်၍၊
ရှင်ဘုရင်နှင့် မိတ်ဆွေဖွဲ့ရလိမ့်မည်။ [12] ထာဝရဘုရား၏ မျက်စိတော်သည် ပညာ အတတ်ကို စောင့်၏။
ပြစ်မှားသောသူ၏စကားကိုကား ချေတော်မူ၏။ [13] ပျင်းရိသောသူက၊ အိမ်ပြင်မှာခြင်္သေ့ရှိ၏။ လမ်း သို့ ထွက်လျှင် ငါသေလိမ့်မည်ဟု
ဆိုတတ်၏။ [14] အမျိုးပျက်သော မိန်းမ၏နှုတ်သည် နက်သော မြေတွင်းဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရားစက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူ သော
သူသည်ထိုမြေတွင်းထဲသို့ ကျလိမ့်မည်။ [15] မိုက်သောသဘောသည် သူငယ်၏ စိတ်နှလုံး ထဲမှာ ထုပ်ထားလျက်ရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊
ဆုံးမသော ကြိမ်လုံးသည် ထိုသဘောကို ဝေးစွာ နှင်တတ်၏။ [16] ကိုယ်စီးပွါးအဘို့ ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲ သောသူနှင့်၊
ငွေရတတ်သော သူတို့အား ပေးသောသူ သည် ဆင်းရဲခြင်းသို့ အမှန်ရောက်လိမ့်မည်။ [17] သင်၏နားကိုညွတ်၍ ပညာရှိစကားကို နား
ထောင်လော့။ ငါ့ပညာအတတ်ကိုလည်း စိတ်နှလုံး၌ စွဲလမ်းလော့။ [18] သင်၏နှလုံး၌ သွင်းမိနိုင်လျှင် သာယာသော အကျိုးရှိလိမ့်မည်။
သင်၏နှုတ်၌လည်း အစဉ်အသင့်ရှိ လိမ့်မည်။ [19] သင်သည်ထာဝရဘုရား၌ ခိုလှုံမည်အကြောင်း၊ သင့်ကိုယ်တိုင်
ကိုယနေ့ငါသွန်သင်၏။ [20-21] သင်သည် သမ္မာတရားစကားစစ်ကိုသိမည် အကြောင်းနှင့်၊ သင့်ထံသို့ စေလွှတ်သောသူတို့အား၊ သမ္မာ
စကားကို ပြန်ပြောနိုင်မည်အကြောင်း သတိပေးလျက်၊ ပညာအတတ်ကို ပြသလျက်၊ ထူးဆန်းသော အရာတို့ကို ငါရေး၍
ပေးလိုက်သည်မဟုတ်လော။ [22] ဆင်းရဲသောသူ၏ဆင်းရဲကိုထောက်၍၊ သူ၏ ဥစ္စာကို မလုမယူနှင့်။ ဒုက္ခိတသတ္တဝါကို မြို့တံခါးဝ၌
မညှဉ်းဆဲနှင့်။ [23] အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ အမှုကို စောင့်တော်မူမည်။ သူတို့ဥစ္စာကို လုယူသော သူတို့၏
အသက်ကို လုယူတော်မူမည်။ [24] စိတ်တိုသောသူကို မိတ်ဆွေမဖွဲ့နှင့်။ အမျက် ပြင်းထန်သော သူနှင့် အတူမလိုက်နှင့်။ [25] လိုက်လျှင်
သူ၏ထုံးစံဓလေ့တို့ကိုသင်၍၊ ကိုယ် အသက်ကျော့မိရာဖြစ်လိမ့်မည်။ [26-27] လက်ဝါးချင်းရိုက်သောလူစုနှင့် သူ့ကြွေးကို အာမခံသော
လူစုထဲသို့ မဝင်နှင့်။ သင်၌ပေးရန်မရှိလျှင်၊ သင့်အိပ်ရာကို အဘယ်ကြောင့် ယူသွားစေချင်သနည်း။ [28] ဘိုးဘေးစိုက်ဘူးသော
မြေမှတ်တိုင်တို့ကို မရွှေ့ နှင့်။ [29] ဆောင်ရွက်စရာအမှုကိုကြိုးစား၍ ပြီးစီးစေ တတ်သောသူရှိသလော။ ထိုသူသည် သာမညလူ၏
အမှုကို မဆောင်ရွက်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အမှုတော်ကို ဆောင် ရွက်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 မင်းနှင့်အတူထိုင်၍ စားသောက်သောအခါ သင့်ရှေ့မှာ အဘယ်သူရှိသည်ကို စေ့စေ့ဆင်ခြင်လော့။ 2 သင်သည်
စားကြူးတတ်သောသူဖြစ်လျှင်၊ သင်၏လည်ချောင်းကို ထားနှင့်ရှယ်လော့။ 3 ထိုမင်း၏ခဲဘွယ်စားဘွယ်တို့ကို အလိုမရှိနှင့်။
လှည့်စားတတ်သောအစာဖြစ်၏။ 4 ငွေရတတ် ခြင်းငှါ မကြိုးစားနှင့်။ ကိုယ်ဉာဏ်ကို အမှီမပြုနှင့်။ 5 ပျောက်တတ်သောအရာကို
စေ့စေ့မျက်မှောက် ပြုသင့်သလော။ အကယ်စင်စစ် ရွှေလင်းတသည် မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ ပျံတတ်သကဲ့သို့၊ ထိုအရာသည်
အတောင်တို့ကို လုပ်၍ပျံသွားတတ်၏။ 6 မနာလိုသောသူ၏ အစာကိုမစားနှင့်။ သူ၏ ခဲဘွယ်စားဘွယ်ကို အလိုမရှိနှင့်။ 7 သူသည်
စိတ်ထင်သည်အတိုင်းဖြစ်၏။ စား သောက်တော့ဟု ဆိုသော်လည်း စေတနာစိတ်မရှိ။ 8 သင်သည် စားသောအစာကို တဖန်အန်ရ
လိမ့်မည်။ သင်ချိုသော စကားလည်းယိုယွင်းလိမ့်မည်။ 9 မိုက်သောသူကြားအောင် စကားမပြောနှင့်။ သင်၏စကား၌ ပါသောပညာကို
မထီမဲ့မြင်ပြုလိမ့်မည်။ 10 အရိပ်စိုက်သော မြေမှတ်တိုင်ကိုမရွှေ့နှင့်။ မိဘမရှိသော သူတို့၏ လယ်ကိုမသိမ်းနှင့်။ 11 အကြောင်းမူကား၊
ထိုသူတို့ကို ရွေးတော်မူသော သူသည် တန်ခိုးကြီး၍၊ သင့်တဘက်၌ သူတို့အမှုကို စောင့်တော်မူလိမ့်မည်။ 12 ဆုံးမသြဝါဒ၌
စိတ်နှလုံးစွဲလမ်း၍၊ ပညာ အတတ် စကားကို နာခံလော့။ 13 သူငယ်ကို မဆုံးမဘဲမနေနှင့်။ ကြိမ်လုံးနှင့်ရိုက် သော်လည်း သူသည်
မသေ။ 14 ကြိမ်လုံးနှင့်ရိုက်၍ သူ၏အသက်ဝိညာဉ်ကို မရဏာနိုင်ငံမှ ကယ်နှုတ်ရမည်။ 15 ငါ့သား၊ သင့်နှလုံး၌ပညာရှိလျှင် ငါ့နှလုံးနှင့်
ငါ့ကိုယ်တိုင်သည် ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ 16 သင့်နှုတ်သည် မှန်သောစကားကို ပြောသော အခါ၊ ငါ့ကျောက်ကပ်ရွှင်လန်းလိမ့်မည်။ 17
အပြစ်ထင်ရှားသော သူတို့ကို ငြူစူသော စိတ်မရှိစေနှင့်။ တနေ့လုံးထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ သောသဘော ရှိစေလော့။ 18
အကယ်စင်စစ် အမှုဆုံးဖြတ်ချိန်သည် ရောက် လိမ့်မည်။ သင့်မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်း မပျက်ရာ။ 19 ငါ့သား၊ ငါ့စကားကို
နားထောင်၍ ပညာရှိသ ဖြင့်၊ ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို လမ်းမ၌ပဲ့ပြင်လော့။ 20 စပျစ်ရည်သောက်ကြူးသောသူ၊ အမဲသားစား ကြူးသော
သူတို့ကို အပေါင်းအဘော်မလုပ်နှင့်။ 21 သောက်ကြူးသောသူနှင့် စားကြူးသောသူသည် ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
အိပ်ကြူးသော သဘော သည် လူကိုအဝတ်စုတ်နှင့် ခြုံတတ်၏။ 22 သင့်ကိုဖြစ်ဘွားစေသောအဘ၏ စကားကို နားထောင်လော့။
အသက်ကြီးသော အမိကို မထီမဲ့မြင် မပြုနှင့်။ 23 သမ္မာတရားကို ဝယ်လော့။ မရောင်းနှင့်။ ပညာ ကိုငှင်း၊ ဆုံးမသြဝါဒကိုငှင်း၊
ဉာဏ်သတ္တိကိုငှင်း ထိုအတူ ပြုလော့။ 24 ဖြောင့်မတ်သောသူ၏အဘသည် အလွန်ဝမ်း မြောက်လိမ့်မည်။ ပညာရှိသော သားကို
ဖြစ်ဘွားစေသော သူသည် ထိုသား၌ အားရဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ 25 သင်၏မိဘတို့သည်ဝမ်းမြောက်၍၊ သင့်ကို
မွေးဘွားသောသူသည် ရွှင်လန်းလိမ့်မည်။ 26 ငါ့သား၊ သင့်နှလုံးကို ငါ့အားပေးလော့။ သင့် မျက်စိတို့သည် ငါသွားသောလမ်းကို
ကြည့်မှတ်ပါစေ။ 27 ပြည်တန်ဆာမသည် နက်သောကျုံးကဲ့သို့ငှင်း၊ အမျိုးပျက်သော မိန်းမသည် ကျဉ်းသော မြေတွင်းကဲ့သို့ ငှင်း
ဖြစ်၏။ 28 သူသည် ထားပြကဲ့သို့ ချောင်းကြည့်တတ်၏။ လွန်ကျူးသော ယောကျ်ားများပြားစေခြင်းငှါ ပြုတတ်၏။ 29
အဘယ်သူသည် ဝမ်းနည်းခြင်းရှိသနည်း။ အဘယ်သူသည် ညည်းတွားခြင်းရှိသနည်း။ အဘယ် သူသည် ရန်တွေ့ခြင်းရှိသနည်း။
အဘယ်သည် မြည် တမ်းခြင်းရှိသနည်း။ အဘယ်သူသည် အကျိုးအကြောင်း မရှိ၊ ထိခိုက်၍ နာခြင်းရှိသနည်း။ အဘယ်သူသည်
မျက်စိနီခြင်းရှိသနည်း ဟူမူကား၊ 30 စပျစ်ရည်ကို ကြာမြင့်စွာ သောက်လျက်နေ သောသူ၊ ဆေးနှင့်ရောသော စပျစ်ရည်ကို
ရှာတတ်သော သူတို့သည် ထိုသို့သော လက္ခဏာရှိကြ၏။ 31 ဖလား၌နီလျက်၊ အရောင်တောက်လျက်၊ အချိုအမြိန်ဝင်လျက်ရှိသော
စပျစ်ရည်ကို မကြည့်မရှုနှင့်။ 32 နောက်ဆုံး၌ မြွေကဲ့သို့ကိုက်တတ်၏။ မြွေဆိုး ကဲ့သို့ နာစေတတ်၏။ 33 သင့်မျက်စိတို့သည်
အမျိုးပျက်သောမိန်းမတို့ကို ကြည့်ရှု၍၊ သင့်နှလုံးသည်လည်း ကောက်သော စကားကို မြွက်ဆိုလိမ့်မည်။ 34 အကယ်စင်စစ် သင်သည်
ပင်လယ်အလယ်၌ အိပ်သောသူ၊ သင်္ဘောရွက်တိုင်ဖျားပေါ်မှာ အိပ်သော သူကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 35 သူတို့သည် ငါ့ကိုရိုက်ကြပြီ။
သို့သော်လည်း ငါမနာ။ ငါ့ကိုထိုးကြသော်လည်း ငါမသိ။ အဘယ်အချိန် မှ ငါနိုးရမည်နည်း။ တဖန်ငါရှာ ဦးမည်ဟု သင်ဆိုလိမ့်
သတည်း။

Chapter 24

1 မတရားသောသူတို့ကို မငြူစူနှင့်။ သူတို့နှင့် ပေါင်းဘော်ခြင်းငှါ အလိုမရှိနှင့်။ 2 သူတို့သည် ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ နှလုံးကြံစည်တတ် ၏။
နှုတ်နှင့်လည်း ဘေးပြုမည်စကားကို ပြောတတ်၏။ 3 ဉာဏ်ပညာအားဖြင့် အိမ်ကိုတည်ဆောက်၍ ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေရ၏။ 4
ပညာအတတ်အားဖြင့် အခန်းများတို့သည် အဘိုးထိုက်၍၊ နှစ်သက်ဘွယ်သော ဥစ္စာအပေါင်းတို့နှင့် ပြည့်ရကြ၏။ 5
ပညာရှိသောသူသည် တန်ခိုးရှိ၏။ ပညာ အတတ်နှင့် ပြည့်စုံသောသူသည် ခွန်အားတိုးပွါးတတ်၏။ 6 ပညာရှိတို့နှင့် တိုင်ပင်ပြီးမှ
စစ်မှုကိုပြုရ၏။ အကြံပေးနိုင်သော သူများစွာရှိလျှင်၊ ဘေးလွတ်တတ်၏။ 7 ပညာမြင့်သောကြောင့် မိုက်သောသူမမှီနိုင်။ မြို့တံခါးဝ၌
စကားမပြောဝံ့။ 8 မကောင်းသောအမှုကို ပြုခြင်းငှါ ကြံစည်သော သူကို၊ ဘေးပြုသောသူဟူ၍ မှည့်ရ၏။ 9 မိုက်သောအကြံအစည်၌
အပြစ်ပါ၏။ မထီမဲ့ မြင်ပြုသော သူသည်လည်း၊ လူစက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်ဖြစ် ၏။ 10 သင်သည် အမှုရောက်သောကာလ၌ စိတ်ပျက်
လျှင် အားနည်း၏။ 11 သေချိုင်းသို့ထုတ်၍ အသေခံလုသောသူတို့ကို သင်သည် နှုတ်အံ့သောငှါ၊ အားမထုတ်ဘဲနေလျက်၊ 12
ငါတို့မသိဟုဆိုသော်လည်း၊ နှလုံးသဘောကို ဆင်ခြင်သောသူသည် မမှတ်၊ သင်၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို စောင့်သောသူသည် မသိဘဲ၊
လူအသီးအသီးတို့အား သူတို့အကျင့်နှင့်အလျောက်၊ အကျိုးအပြစ်ကို မဆပ် မပေးဘဲ နေတော်မူမည်လော။ 13 ငါ့သား၊
ပျားရည်ကောင်းသောကြောင့် စား လော့။ ချိုမြိန်သော ပျားလပို့ကိုလည်း စားလော့။ 14 ထိုအတူ၊ သင်တွေ့ရသောပညာတရားသည်
စိတ်ဝိညာဉ်၌ အရသာနှင့်ပြည့်စုံ၍၊ သင်သည် မြော်လင့် ခြင်းအကြောင်းမပျက်၊ ကောင်းသောအကျိုးကို ခံရလိမ့် မည်။ 15
အိုမတရားသောသူ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ အိမ် ကို ချောင်း၍ မကြည့်နှင့်။ သူ၏ ငြိမ်ဝပ်ရာအရပ်ကို မဖျက်နှင့်။ 16
ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ခုနစ်ကြိမ်လဲသော် လည်း ထပြန်လိမ့်မည်။ မတရားသောသူမူကား၊ လဲသောအခါ ဆုံးရှုံးလိမ့်မည်။ 17
သင်၏ရန်သူလဲသောအခါ ဝမ်းမမြောက်နှင့်။ ခြေထိခိုက်သောအခါ ရွှင်လန်းသောစိတ်မရှိနှင့်။ 18 ရှိလျှင် ထာဝရဘုရားသိမြင်သဖြင့်၊
မနှစ်သက် ဘဲ သူမှ အမျက်တော်ကို လွှဲတော်မူမည်။ 19 မတရားသောသူတို့ကြောင့် စိတ်မပူနှင့်။ အဓမ္မ လူတို့ကို မငြူစူနှင့်။ 20
အကြောင်းမူကား၊ မတရားသောသူသည် အကျိုးကိုမရ။ အဓမ္မလူ၏ မီးခွက်သည် သေလိမ့်မည်။ 21 ငါ့သား၊ ထာဝရဘုရားကိုငင်း၊
ရှင်ဘုရင်ကိုငင်း၊ ကြောက်ရွံ့လော့။ မတည်ကြည်သောသူတို့နှင့် ရောနှော မပေါင်းဘော်နှင့်။ 22 သူတို့ဘေးသည်
ချက်ခြင်းရောက်တတ်၏။ ထိုနှစ်ပါးတို့၏ အဆုံးကို အဘယ်သူသိသနည်း။ 23 ထိုမှတပါး၊ ပညာရှိတို့နှင့်ဆိုင်သော အရာဟူမူ ကား၊
တရားတွေ့မှု စီရင်ရာတွင် လူမျက်နှာကို မထောက် ကောင်း။ 24 သင်သည် ဖြောင့်မတ်၏ဟု မတရားသောသူ အား ဆိုသောသူကို
လူအမျိုးတို့သည် ကျိန်ဆဲကြလိမ့်မည်။ လူအန္တယ်တို့သည် စက်ဆုပ်ရွံရှာကြလိမ့်မည်။ 25 ဆုံးမပြစ်တင်သောသူတို့မူကား၊
စိတ်သာယာလျက်၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံလျက်ရှိကြ လိမ့်မည်။ 26 မှန်သောစကားကို ပြန်ပြောတတ်သောသူ၏ နှုတ်ကို
လူတိုင်းနမ်းလိမ့်မည်။ 27 ပြင်အရပ်မှာ သင်၏အလုပ်ကိုပြင်လော့။ လယ်တော၌ ကိုယ်အဘို့ ပြင်ဆင်လော့။ နောက်မှ သင်၏
နေရာအိမ်ကို ဆောက်လော့။ 28 သင်၏အိမ်နီးချင်းတဘက်၌ အကြောင်းမရှိဘဲ သက်သေမခံနှင့်။ ကိုယ်နှုတ်နှင့် သူတပါးကို
မလှည့်စား နှင့်။ 29 သူသည် ငါ၌ပြုသည်အတိုင်း သူ၌ငါပြုမည်။ သူ့အကျင့်နှင့်အလျောက် အကျိုးအပြစ်ကို ငါဆပ်ပေး မည်ဟု
မဆိုနှင့်။ 30 ပျင်းရိသောသူ၏ လယ်ယာအနားနှင့်၊ ဉာဏ်မရှိ သောသူ၏ စပျစ်ဥယျာဉ်အနားမှာ ငါရှောက်သွားစဉ်၊ 31
ဆူးပင်များပြား၍၊ မြေတပြင်လုံး၌ ဆူးလေပင် အနှံ့အပြား လွှမ်းမိုးလျက်၊ ကျောက်ရိုးပြိုလျက်ရှိသည်ကို၊ 32 ငါမြင်၍
စေ့စေ့ဆင်ခြင်၏။ ကြည့်ရှု၍ သွန်သင် ခြင်းကို ခံရ၏။ 33 ခဏအိပ်လျက်၊ ခဏပျော်လျက်၊ အိပ်ပျော်ခြင်း ငှါ၊ ခဏ
လက်ချင်းပိုက်လျက်နေစဉ်တွင်၊ 34 ဆင်းရဲခြင်းသည် ခရီးသွားသောသူကဲ့သို့၎င်း၊ ဥစ္စာပြုန်းတီးခြင်းသည် သူရဲကဲ့သို့၎င်း
ရောက်လာလိမ့် မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 ယုဒရှင်ဘုရင် ဟေဇကိလူတို့ကူးရေးသော ရှောလမုန်မင်း၏ သုတ္တံစကားဟူမူကား၊ 2 အမှုအရေးကို ဝှက်ထားခြင်းသည် ဘုရားသခင်
၏ ဘုန်းတော်နှင့် သင်၏။ ရှင်ဘုရင်မူကား၊ အမှုအရေးကို စစ်ကြောခြင်းအားဖြင့် ဂုဏ်အသရေတည်၏။ 3 မိုဃ်းကောင်းကင်သည်
မြင့်၏။ မြေကြီးသည် နက်၏။ ရှင်ဘုရင်နှလုံးကိုလည်း စစ်၍မသိနိုင်။ 4 ငွေထဲက ချော်ကိုထုတ်ပယ်လျှင်၊ ပန်တိမ်သမား နှင့်
တော်သင့်သောဖလားကို ရလိမ့်မည်။ 5 မတရားသော သူတို့ကို ရှင်ဘုရင်ထံတော်မှ ပယ်ရှားလျှင်၊ အာဏာတော်သည် တရားအားဖြင့်
တည် လိမ့်မည်။ 6 ရှင်ဘုရင်ထံ တော်၌ ကိုယ်ကိုမချီးမြှောက်နှင့်။ လူကြီးနေရာ၌ မနေနှင့်။ 7 အကြောင်းမူကား၊
ဖူးမြင်ရသောမင်းရှေ့မှာ နှိမ့်ခြင်းကို ခံရသည်ထက်၊ ဤအရပ်သို့ တက်ပါဟူသော စကားကို သာ၍ကြားကောင်း၏။ 8 အလျင်အမြန်
ရန်မတွေ့နှင့်။ အိမ်နီးချင်းသည် သင့်ကို အရှက်ခွဲပြီးမှ၊ သင်သည် အဘယ်သို့ ပြုမည်နည်း။ 9 သင်သည် အိမ်နီးချင်းနှင့် ကိုယ်အမှုကို
ဆွေး နွေးလော့။ ဝှက်ထားအပ်သောအမှုအရာကို သူတပါးအား ထုတ်၍မပြနှင့်။ 10 သို့မဟုတ်၊ သူသည် သင့်ကို အရှက်ခွဲသဖြင့်၊
သင်၏ဂုဏ်အသရေသည် အစဉ်ဆုံးလိမ့်မည်။ 11 လျောက်ပတ်သော စကားသည် ငွေအပြောက် မှာ စီချယ်သော
ရွှေရှောက်ချိုသီးနှင့်တူ၏။ 12 နားထောင်တတ်သောသူကို လျောက်ပတ်စွာ ဆုံးမတတ်သော သူသည် ရွှေနားတောင်းကဲ့သို့၎င်း၊
ရွှေစင်တန်ဆာကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်၏။ 13 စပါးရိတ်ရာကာလ၌ မိုဃ်းပွင့်ကြောင့် ချမ်း သကဲ့သို့၊ သစ္စာစောင့်သော တမန်သည်
စေလွှတ်သောသူ ၌ ဖြစ်၍၊ သခင်စိတ်ကို ချမ်းစေတတ်၏။ 14 ပေးမည်ဟု ဝါကြွား၍ မပေးဘဲနေသောသူ သည် မိုဃ်းရေမပါသော
တိမ်နှင့်လေကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 15 ကြာမြင့်စွာသည်းခံလျှင် မင်းကိုဖျောင်းဖျနိုင်၏။ ချိုသောစကားသည်လည်း
အရိုးကျိုးအောင်တတ်နိုင်၏။ 16 ပျားရည်ကိုတွေ့သလော။ ဝရုံသာစားတော့။ အစားကြူးလျှင် ရင်ပြည့်၍ အန်ရလိမ့်မည်။ 17
သင်၏အိမ်နီးချင်းအိမ်၌ ကြာမြင့်စွာ မနေနှင့်။ နေလျှင် သူသည် သင့်ကိုငြီးငွေ့၍ မုန်းလိမ့်မည်။ 18 အိမ်နီးချင်းတဘက်၌
မမှန်သောသက်သေကို ခံသောသူသည် ဒုတ်၊ ထား၊ သံချွန်နှင့်တူ၏။ 19 အမှုရောက်သော ကာလ၌ သစ္စာပျက်တတ်သောသူ ကို
ယုံလျှင် သွားကျိုးခြင်း၊ ခြေဆစ်ပြုတ်ခြင်းကို ခံရ၏။ 20 စိတ်ညှိုးငယ်သောသူအား သီချင်းဆိုသောသူ သည် ဆောင်းကာလ၌
အဝတ်ကို ချွတ်သောသူ၊ ယမ်းစိမ်းပေါ်မှာ ပုံးရည်ကို လောင်းသောသူနှင့်တူ၏။ 21 သင်၏ရန်သူသည် မွတ်သိပ်လျှင် လုပ်ကျွေး လော့။
ရေငတ်လျှင် သောက်စရာဘို့ပေးလော့။ 22 ထိုသို့ပြုလျှင် သူ၏ခေါင်းပေါ်၌ မီးခဲကို ပုံထား ၍၊ ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ သင်၌
ဆုချတော်မူမည်။ 23 မြောက်လေသည် မိုဃ်းရေကို ဆောင်တတ် သကဲ့သို့၊ ကုန်းတိုက်သောလျှာသည် ဒေါသမျက်နှာကို
ဆောင်တတ်၏။ 24 ရန်တွေ့တတ်သောမိန်းမနှင့် လူများသော အိမ်၌ နေသည်ထက်၊ အိမ်မိုးပေါ်ထောင့်ထဲမှာနေသော်
သာ၍ကောင်း၏။ 25 ဝေးသောပြည်မှ ရောက်လာသော ဝမ်းမြောက် စရာ သိတင်းစကားသည် ရေငတ်သောသူ၌ ချမ်းသေော
ရေကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 26 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မတရားသောသူရှေ့ တွင် မှားယွင်းလျှင်၊ နောက်သောရေကန်၊ ပုပ်သောစမ်း
ရေတွင်းနှင့်တူ၏။ 27 ပျားရည်ကို စားကြူးလျှင် မကောင်းသကဲ့သို့၊ ကိုယ်ဂုဏ်သရေကို ရှာလျှင် ဂုဏ်အသရေမရှိ။ 28 ကိုယ်စိတ်ကို
မချုပ်တည်းနိုင်သောသူသည် မြို့ရိုးပြိုပျက်၍ ဟင်းလင်းရှိသော မြို့နှင့်တူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 နွေကာလ၌ မိုယ်းပွင့်ကဲ့သို့၎င်း၊ စပါးရိတ်ရာကာလ ၌ မိုယ်းရေကဲ့သို့၎င်း၊ မိုက်သောသူသည် ဂုဏ်အသရေကို မခံသင့်။ 2
စာငှက်သည် အရပ်ရပ်လှည့်လည်၍၊ ဇရက်သည် လည်း ပျံသွားသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူ အကြောင်းမရှိသော ကျိန်ဆဲခြင်းသည်
မသင့်မရောက်တတ်။ 3 မြင်းဘို့နှင်တံ၊ မြင်းဘို့ဇက်ကြိုး၊ မိုက်သောသူ၏ ကျောဘို့ ကြိမ်လုံးသည် သင့်ပေ၏။ 4 မိုက်သောသူ၏
သဘောသို့လိုက်၍၊ သူ၏စကား ကို မချေနှင့်။ ထိုသို့ချေလျှင် သူနှင့်တူလိမ့်မည်။ 5 မိုက်သောသူ၏ သဘောသို့လိုက်၍ သူ၏စကား ကို
ချေလော့။ သို့မဟုတ်၊ သူသည် ဝါကြွားသောစိတ် ရှိလိမ့် မည်။ 6 မိုက်သော သူတွင် မှာ လိုက်သောသူသည် ကိုယ်ခြေကို ဖြတ်၍
အကျိုးနည်းရှိ၏။ 7 သုတ္တံစကားကို မိုက်သောသူ ပြောခြင်းသည် ခြေဆွံ့သောသူ၏ ခြေကြွခြင်း ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 8 မိုက်သောသူကို
ချီးမြှောက်ခြင်းသည် ကျောက်ပုံ ၌ ကျောက်မြတ်ကို ပစ်ထားခြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 9 ဆူးသည် ယစ်မူးသောသူ၏လက်ကို စူးသကဲ့သို့၊
သတ္တံစကားသည် မိုက်သောသူ၏ နှုတ်၌ရှိ၏။ 10 ကြီးသောသူသည် ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို တုန်လှုပ်စေတတ်၏။ မိုက်သောသူနှင့်
ပြစ်မှားတတ် သော သူတို့ကို စေသုံးတတ်၏။ 11 ခွေးသည် မိမိအန်ဖတ်ကို ပြန်၍စားတတ်သကဲ့ သို့၊ မိုက်သောသူသည်
မိုက်သောအကျင့်ကို ပြန်၍ ကျင့်တတ်၏။ 12 ငါသည် ပညာရှိ၏ဟု ထင်သောသူရှိလျှင်၊ ထိုသူ၌ မြော်လင့်စရာအခွင့်ရှိသည်ထက်၊
မိုက်သောသူ၌ သာ၍ မြော်လင့်စရာအခွင့်ရှိ၏။ 13 ပျင်းရိသောသူက၊ အိမ်ပြင်မှာခြင်္သေ့ရှိ၏။ လမ်းတို့၌ ခြင်္သေ့ရှိ၏ဟု ဆိုတတ်၏။ 14
တံခါးရွက်သည် စရွေး၌လည်သကဲ့သို့ ပျင်းရိ သောသူသည် အိပ်ရာပေါ်မှာ လည်တတ်၏။ 15 ပျင်းရိသောသူသည် မိမိလက်ကို
အိုး၌သွင်း သော်လည်း၊ တဖန်နှုတ်၍ မိမိပစပ်သို့ ခံ့ရလျှင် စိတ်ညစ် တတ်၏။ 16 ပျင်းရိသောသူက၊ ငါသည် အကျိုးအကြောင်းကို
ပြတတ်သောသူ ခုနစ်ယောက်ထက်သာ၍ ပညာရှိသည် ဟု ကိုယ်ကိုထင်တတ်၏။ 17 လမ်း၌ရှောက်သွား၍ မိမိမဆိုင်သောအမှုကို
ရောနှောသောသူသည် ခွေးနားရွက်ကို ကိုင်ဆွဲသောသူ နှင့်တူ၏။ 18 ငါကျီစားရုံမျှသာ ပြုသည်ဟုဆိုလျက်၊ 19 မိမိအိမ်နီးချင်းကို
လှည့်စားသောသူသည် မီးစ၊ မြှား၊ သေဘေးကို ပစ်တတ်သော အရူးနှင့်တူ၏။ 20 ထင်းမရှိလျှင် မီးသေတတ်သကဲ့သို့ ကုန်းတိုက် သော
သူမရှိလျှင် ရန်ငြိမ်းတတ်၏။ 21 မီးခဲချင်းပြုသကဲ့သို့၎င်း၊ ထင်းသည် မီးကိုမွေး သကဲ့သို့၎င်း၊ ရန်တွေ့တတ်သောသူသည် ခိုက်ရန်မှုကို
ပြုစုတတ်၏။ 22 ကုန်းတိုက်သော သူ၏စကားသည် မြိန်သော ခဲဘွယ် စားဘွယ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ဝမ်းအတွင်းသို့ဝင်တတ်၏။ 23
ချစ်အားကြီးသောနှုတ်နှင့်၊ ဆိုးညစ်သော စိတ် နှလုံးသည် ချော်မွမ်းမံသော အိုးခြမ်းနှင့်တူ၏။ 24 အငြိုးထားသောသူသည်
နှုတ်ဖြင့်လျှို့ဝှက်၍၊ ကိုယ်ထဲမှာလှည့်စားသော သဘောကို ဝှက်ထားတတ်၏။ 25 ထိုသို့သောသူ၏ စကားသည် ချိုသော်လည်း
မယုံနှင့်။ သူ၏စိတ်နှလုံးထဲမှာ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အရာခုနစ်ပါးရှိ၏။ 26 အငြိုးထားခြင်းကို လှည့်စားခြင်းအားဖြင့် ဝှက်
ထားသောသူ၏ ဒုစရိုက်အပြစ်သည် ပရိသတ်ရှေ့မှာ ထင်ရှားလိမ့်မည်။ 27 တွင်းတူးသောသူသည် မိမိတွင်းထဲသို့ ကျလိမ့် မည်။
ကျောက်ကို လှိမ့်သောသူအပေါ်သို့ ထိုကျောက် သည် ပြန်၍လိမ့် လိမ့်မည်။ 28 မုသားပြောတတ်သောသူသည် မိမိညှဉ်းဆဲ
သောသူတို့ကို မုန်းတတ်၏။ ချော့မော့တတ်သော သူသည်လည်း ဖျက်ဆီးတတ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 နက်ဖြန်နေ့ကို အမှီပြု၍ မဝါကြွားနှင့်။ တရက် အတွင်းတွင် အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ကို မသိနိုင်။ 2 ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကို မချီးမွမ်းဘဲ
သူတပါးချီးမွမ်း ပါလေစေ။ ကိုယ်နှုတ်နှင့် ကိုယ်ကိုမချီးမွမ်းဘဲ၊ ကိုယ်နှင့် မဆိုင်သော သူတပါး ချီးမွမ်းပါလေစေ။ 3
ကျောက်နှင့်သဲသည်လေး၏။ မိုက်သောသူ၏ ဒေါသသည် ထိုနှစ်ပါးထက် သာ၍လေး၏။ 4 မာနသည်ကြမ်းကြုတ်သော
သဘောရှိ၏။ ဒေါသသည် ပြင်းထန်တတ်၏။ ငြူစူသောစိတ်ကိုကား၊ အဘယ်သူဆီး၍ ခံနိုင်သနည်း။ 5 ထင်ရှားစွာဆုံးမ
ပြစ်တင်ခြင်းသည် တိတ်ဆိတ် စွာ ချစ်ခြင်းထက် သာ၍ကောင်း၏။ 6 အဆွေခင်ပွန်းသည် ဒဏ်ပေးသောအခါ သစ္စာ
စောင့်လျက်ပေး၏။ ရန်သူမူကား၊ နမ်းသောအခါ လှည့်စားတတ်၏။ 7 စား၍ ဝသောသူသည် ပျားလပို့ကိုပင် ငြင်းပယ် လိမ့်မည်။
မွတ်သိပ်သောသူမူကား၊ ခါးသောအရာကို ချိုသည်ဟု ထင်တတ်၏။ 8 မိမိနေရာကိုစွန့်၍ လည်သောသူသည် မိမိ အသိုက်ကို
စွန့်၍လည်သော ငှက်နှင့်တူ၏။ 9 နံ့သာဆီနှင့် နံ့သာရည်သည် ရွှင်လန်းစေသကဲ့ သို့၊ ကြည်ညိုသောစိတ်နှင့် အကြံပေးတတ်သော
အဆွေ ခင်ပွန်း၏ ချစ်ဘွယ်သော လက္ခဏာသည် ရွှင်လန်းစေ တတ်၏။ 10 ကိုယ်အဆွေခင်ပွန်းနှင့် အဘ၏ အဆွေခင်ပွန်း ကို
မစွန့်နှင့်။ အမှုရောက်သောကာလ၌၊ ညီအစ်ကို အိမ်သို့မသွားနှင့်။ နီးသောအိမ်နီးချင်းသည် ဝေးသော ညီအစ်ကိုထက် သာ၍ကောင်း၏။
11 ငါ့သား၊ ပညာရှိလော့။ ကဲ့ရဲ့သောသူ၏စကားကို ငါချေနိုင်အောင်၊ ငါ့စိတ်ကို ရွှင်လန်းစေလော့။ 12 သမ္မာသတိရှိသောသူသည်
အမှုကိုမြော်မြင်၍၊ ပုန်းရှောင်လျက်နေတတ်၏။ ဉာဏ်တိမ်သောသူမူကား၊ အစဉ်အတိုင်းသွား၍ အမှုနှင့်တွေ့တတ်၏။ 13
မကျွမ်းသော သူအတွက်၊ အမျိုးပျက်သော မိန်းမအတွက်၊ အာမခံတတ်သော သူသည် အဝတ်အစ ရှိသော ဥစ္စာတစုံတခုကို
ပေါင်ထားစေ။ 14 နံနက်စောစောထ၍၊ မိမိအဆွေခင်ပွန်းကို ကျယ်သောအသံနှင့် ကောင်းကြီးပေးသောသူသည် ကျိန်ဆဲခြင်းကို
ပြုရာရောက်၏။ 15 ရန်တွေ့တတ်သော မယားသည် မိုဃ်းသည်း စွာ ရွာသောနေ့၌ အစက်စက်ကျသော မိုဃ်းပေါက်နှင့် တူ၏။ 16
ထိုမိန်းမကို သိမ်းထားသောသူသည် လေကို သိမ်းထားသောသူနှင့်တူ၏။ လက်ျာလက်၌ လိမ်းသော နံ့သာဆီကို ဝှက်၍မထားနိုင်။ 17
သံကို သံဖြင့်ထက်စေသကဲ့သို့၊ လူသည်အဆွေ ခင်ပွန်း၏ မျက်နှာကို ထက်စေတတ်၏။ 18 သင်္ဘောသဖန်းပင်ကို စောင့်သောသူသည်
သင်္ဘောသဖန်းသီးကို စားရ၏။ ထိုနည်းတူ၊ သခင်အမှုကို ဆောင်ရွက်သော သူသည် ဂုဏ်အသရေကို ရတတ်၏။ 19
ရေ၌လူမျက်နှာချင်းတူသကဲ့သို့၊ လူတယောက် နှင့်တယောက် စိတ်သဘောတူကြ၏။ 20 မရဏာနိုင်ငံနှင့် အဗဒ္ဒုန်နိုင်ငံသည်
အလိုမပြည့် စုံသကဲ့သို့၊ လူတို့မျက်စိသည် အလိုမပြည့်စုံတတ်။ 21 ငွေစစ်စရာဘို့ မိုက်ရှိ၏။ ရွှေစစ်စရာဘို့ မီးဖို ရှိ၏။ လူကိုစစ်စရာဘို့
သူတပါးချီးမွမ်းခြင်းရှိ၏။ 22 မိုက်သောသူကို စပါးနှင့်အတူဆုံ၌ ကျည်ပွေ့နှင့် ထောင်သော်လည်း၊ မိုက်သောသဘောမထွက်တတ်။ 23
သင်၏ သိုးစုအကြောင်းတို့ကို သိခြင်းငှါ ကြိုး စားလော့။ နွားစုတို့ကိုလည်း စေ့စေ့ကြည့်ရှုလော့။ 24 စည်းစိမ်သည် အမြဲမတည်တတ်။
ရှင်ဘုရင်၏ စည်းစိမ်သော်လည်း၊ လူမျိုးအစဉ်အဆက် မတည် တတ်။ 25 မြက်ပင်ပေါက်တတ်၏။ ပျိုးပင်လည်း ထင်ရှား တတ်၏။
တောင်ယာအသီးကိုလည်း သိမ်းရ၏။ 26 သိုးသငယ်တို့သည် သင်ဝတ်စရာဘို့၊ ဆိတ်တို့သည် လည်း မြေအဘိုးကိုဖြေစရာဘို့ ပြစ်၏။
27 သင်စားစရာဘို့၊ အိမ်သူအိမ်သားစားစရာဘို့၊ ကျွန်မိန်းမများကို ကျွေးစရာဘို့ ဆိတ်နို့လောက်လိမ့်မည်။

Chapter 28

[1] လိုက်သောသူမရှိသော်လည်း၊ မတရားသောသူ သည် ပြေးတတ်၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူမူကား၊ ခြင်္သေ့ကဲ့ သို့ ရဲရင့်တတ်၏။ [2]
ပြည်သူပြည်သားအပြစ်ကြောင့်၊ မင်းတို့သည် များပြားတတ်ကြ၏။ ဉာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံသောသူအားဖြင့် နိုင်ငံတည်တတ်၏။ [3]
ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲသော ဆင်းရဲသား သည် အဘယ်စားစရာမျှ မကြွင်းစေဘဲ၊ သုတ်သင်ပယ် ရှင်းသော မိုဃ်းရေနှင့်တူ၏။ [4]
တရားကိုဖျက်သောသူသည် မတရားသောသူ တို့ကို ချီးမွမ်းတတ်၏။ တရားကို စောင့်သောသူမူကား၊ သူတို့နှင့်
ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုတတ်၏။ [5] အဓမ္မလူသည် တရားစီရင်ခြင်းကို နားမလည် တတ်။ ထာဝရဘုရားကို ရှာသောသူမူကား၊ ခပ်သိမ်း သော
စီရင်ခြင်းကို နားလည်တတ်၏။ [6] မမှန်သောအမှုကို ပြုသောသူသည် ငွေရတတ် သော်လည်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်းသို့ လိုက်သော
ဆင်းရဲ သားသည် သာ၍မြတ်၏။ [7] တရားကိုစောင့်သောသူသည် ပညာရှိသော သားဖြစ်၏။ စားကြူးသောသူတို့နှင့်
ပေါင်းဘော်သောသူ မူကား၊ မိမိအဘကို အရှက်ခွဲတတ်၏။ [8] အတိုးစား၍ မတရားသော အမြတ်အားဖြင့် ဥစ္စာကို
ဆည်းဖူးသောသူသည် ဆင်းရဲသားတို့ကို သနား သောသူအဘို့သာ ဆည်းဖူးတတ်၏။ [9] တရားမနာ၊ လွှဲသွားသောသူသည် ဆုတောင်း
သော်လည်း၊ သူ၏ပဌနာစကားသည် စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ် ဖြစ်၏။ [10] ဖြောင့်မတ်သောသူကို လမ်းလွှဲ၍၊ မကောင်း သော လမ်းထဲသို့
သွေးဆောင်သောသူသည် မိမိတူးသော တွင်းထဲသို့ မိမိကျလိမ့်မည်။ သဘောဖြောင့်သောသူ မူကား၊ ကောင်းသောအရာတို့ကို
အမွေခံရလိမ့်မည်။ [11] ငွေရတတ်သောသူက။ ငါသည်ပညာရှိ၏ဟု ကိုယ်ကို ထင်တတ်၏။ ဉာဏ်ကောင်းသော ဆင်းရဲသား မူကား၊
ထိုသူကို စစ်ကြောတတ်၏။ [12] ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ဝမ်းမြောက်သော အခါ ဘုန်းကြီးတတ်၏။ မတရားသောသူတို့သည်
ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်သောအခါ လူတို့သည် ပုန်း ရှောင်၍ နေတတ်ကြ၏။ [13] မိမိအပြစ်ကို ဝှက်ထားသောသူသည် ချမ်းသာမရ။
မိမိအပြစ်ကို ဘော်ပြဝန်ချ၍ စွန့်ပစ်သော သူမူကား၊ ကရုဏာတော်ကို ခံရလိမ့်မည်။ [14] အစဉ်မပြတ် ကြောက်ရွံ့သောသူသည် မင်္ဂလာ
ရှိ၏။ မိမိစိတ်နှလုံးကို ခိုင်မာစေသောသူမူကား၊ ဘေး ဥပဒ်နှင့်တွေ့လိမ့်မည်။ [15] ဆင်းရဲသားတို့ကို အုပ်စိုးသော အဓမ္မမင်းသည်
ဟောက်သောခြင်္သေ့၊ လှည့်လည်သောဝံနှင့်တူ၏။ [16] ဉာဏ်မရှိသောမင်းသည် ပြင်းစွာညှဉ်းဆဲတတ် ၏။ လောဘကို
မုန်းသောမင်းမူကား၊ အသက်တာရှည်လိမ့် မည်။ [17] လူအသက်ကို ညှဉ်းဆဲသောသူသည် သင်္ချိုင်း တွင်းသို့ ပြေးပါလေစေ။
အဘယ်သူမျှ မဆီးတားစေနှင့်။ [18] ဖြောင့်သောလမ်းသို့ လိုက်သောသူသည် ဘေး လွတ်လိမ့်မည်။ ကောက်သောလမ်းသို့
လိုက်သောသူမူကား၊ ချက်ခြင်းလဲလိမ့်မည်။ [19] လယ်လုပ်သောသူသည် ဝစွာစားရ၏။ အချည်း နှီးသောအမှုကို စောင့်သောသူမူကား၊
ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ဝလိမ့်မည်။ [20] သစ္စာစောင့်သောသူသည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ နှင့် ကြွယ်ဝလိမ့်မည်။ ငွေရတတ်ခြင်းငှါ အလျင်အမြန်
ပြုသောသူမူကား၊ အပြစ်နှင့်မလွတ်ရ။ [21] လူမျက်နှာကို မထောက်ကောင်း။ သို့သော် လည်း၊ လူသည် မုန့်တဖဲ့ကိုရခြင်းငှါ ဒုစရိုက်ကို
ပြုလိမ့် မည်။ [22] ငွေရတတ်ခြင်းငှါ အလျင်အမြန်ပြုသော သူ သည် မနာလိုသောသဘောရှိတတ်၏။ နောက်တဖန် ဆင်းရဲခြင်းသို့
ရောက်မည်ဟု မအောက်မေ့တတ်။ [23] ချော့မော့သောစကားကို ပြောသောသူသည် ကျေးဇူးကို ခံရသည်ထက်၊
ဆုံးမပြစ်တင်သောသူသည် နောက်တဖန် သာ၍ ကျေးဇူးကို ခံရလိမ့်မည်။ [24] အပြစ်မရှိဟုဆိုလျက်၊ မိဘဥစ္စာကို လုယူသော သူသည်
ဖျက်ဆီးသောသူ၏ အပေါင်းအဘော်ဖြစ်၏။ [25] စိတ်မြင့်သောသူသည် ခိုက်ရန်ကို နှိုးဆော်တတ် ၏။ ထာဝရဘုရားကို
ခိုလှုံသောသူမူကား၊ ကြွယ်ဝတတ် ၏။ [26] မိမိစိတ်နှလုံးကို ကိုးစားသောသူသည် လူမိုက် ဖြစ်၏။ ပညာသတိနှင့် ကျင့်သောသူမူကား၊
ဘေးလွတ် တတ်၏။ [27] ဆင်းရဲသားတို့အား စွန့်ကြဲသောသူသည် ကိုယ် တိုင်မဆင်းရဲရာ။ လွှဲရှောင်သောသူမူကား၊ များစွာသော
ကျိန်ဆဲခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ [28] မတရားသောသူတို့သည် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ လူတို့သည် ပုန်းရှောင်၍ နေရကြ၏။
ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ သည် ပွားများတတ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 အထပ်ထပ်ဆုံးမခြင်းကို ခံသော်လည်း၊ မိမိ လည်ပင်းကို ခိုင်မာစေသောသူသည် ကိုးကွယ်ရာမရ၊ ရုတ်တရက် ပျက်စီးလိမ့်မည်။ 2
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် အခွင့်ရသော အခါ၊ ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ဝမ်းမြောက်တတ်ကြ၏။ မတရားသောသူတို့သည်
အုပ်စိုးသောအခါမူကား၊ ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ဝမ်းနည်းတတ်ကြ၏။ 3 ပညာတရားကို နှစ်သက်သောသူသည် မိမိ အဘကို
ဝမ်းမြောက်စေ၏။ ပြည်တန်ဆာတို့နှင့် ပေါင်း ဘော်သောသူမူကား၊ ဥစ္စာပြုန်းတီးတတ်၏။ 4 တရားသဖြင့် စီရင်သောရှင်ဘုရင်သည်
တိုင်း ပြည်ကို တည်စေတတ်၏။ တံစိုးစားသော ရှင်ဘုရင် မူကား၊ တိုင်းပြည်ကို မှောက်လှန်တတ်၏။ 5 အိမ်နီးချင်းကို ချော့မော့သော
သူသည် အိမ်နီး ချင်းသွားရာလမ်း၌ ကွန်ရွက်ကို ဖြန့်ထား၏။ 6 အဓမ္မလူပြစ်မှားရာ၌ ကျော့ကွင်းထောင်လျက် ရှိ၏။
ဖြောင့်မတ်သောသူမူကား၊ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်း ဆိုတတ်၏။ 7 ဖြောင့်မတ်သော သူသည် ဆင်းရဲသားအမှုကို ဆင်ခြင်တတ်၏။
မတရားသောသူမူကား၊ ထိုအမှုကို ပမာဏမပြုတတ်။ 8 မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူတို့သည် မြို့ကို မီးရှို့တတ် ၏။ ပညာရှိသော
သူတို့မူကား၊ ဒေါသအမျက်ကို လွှဲတတ် ၏။ 9 ပညာရှိသောသူသည် မိုက်သောသူနှင့် အမှု တွေ့လျှင်၊ စိတ်ဆိုးသည်ဖြစ်စေ၊
ပြုံးရယ်သည်ဖြစ်စေ၊ အားရစရာအကြောင်းမရှိ။ 10 လူအသက်ကို သတ်တတ်သောသူတို့သည် စုံလင်သောသူကို မုန်းတတ်ကြ၏။
ဖြောင့်မတ်သော သူတို့မူကား၊ သူတပါးအသက်ကို စောင့်မတတ်ကြ၏။ 11 မိုက်သောသူသည် မိမိကြံစည်သမျှကို ဘော်ပြ တတ်၏။
ပညာရှိသောသူမူကား၊ အဆင်မသင့်မှီ ထိမ်ဝှက် တတ်၏။ 12 မင်းသည်မုသာစကားကို နားထောင်လျှင်၊ ကျွန် အပေါင်းတို့သည်
လူဆိုးဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 13 ဆင်းရဲသောသူနှင့် ညှဉ်းဆဲသောသူတို့သည် တွေ့ကြုံကြပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် ထိုနှစ်ဦးတို့အား
အလင်းကို ပေးသနားတော်မူ၏။ 14 ဆင်းရဲသားတို့ကို တရားသဖြင့် စီရင်သော ရှင် ဘုရင်၏အာဏာတော်သည်
အစဉ်အမြဲတည်တတ်၏။ 15 ကြိမ်လုံးနှင့်ရိုက်ခြင်း၊ နှုတ်နှင့်ဆုံးမခြင်းအားဖြင့် ပညာတိုးပွါးတတ်၏။ တတ်တိုင်းနေစေသော
သူငယ်သည် အမိကို အရှက်ခွဲတတ်၏။ 16 မတရားသောသူတို့သည် များပြားသောအခါ၊ လွန်ကျူးခြင်းအပြစ်တိုးပွားတတ်၏။
သို့ရာတွင်၊ သူတို့ ပျက်စီးခြင်းကို ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် မြင်ရကြ၏။ 17 သင်၏သားကို ဆုံးမလော့။ သို့ပြုလျှင် သူသည် သင့်ကို
ချမ်းသာပေးမည်။ ထိုမျှမက စိတ်ရွှင်လန်းစရာ အခွင့်ကို ပေးမည်။ 18 ဗျာဒိတ်တော်မရှိလျှင်၊ လူတို့သည် အကျိုးနည်း ဖြစ်ကြ၏။
တရားတော်ကို စောင့်သောသူမူကား မင်္ဂလာ ရှိ၏။ 19 စကားအားဖြင့်သာ ကျွန်ကို ဆုံးမ၍ မနိုင်ရာ။ သူသည် နားလည်သော်လည်း၊
နားမထောင်ဘဲ နေလိမ့် မည်။ 20 သတိမရှိဘဲစကားများသော သူရှိလျှင်၊ ထိုသူ၌ မြော်လင့် စရာအခွင့်ရှိသည်ထက်၊
မိုက်သောသူ၌သာ၍ မြော်လင့်စရာ အခွင့်ရှိ၏။ 21 ကျွန်သည်ငယ်သော အရွယ်မှစ၍ ပျော်ပါး အောင် ကျွေးမွေးခြင်းကိုခံရလျှင်၊
နောက်ဆုံး၌ သား အရာကို ရလိမ့်မည်။ 22 စိတ်ဆိုးတတ်သောသူသည် ခိုက်ရန်မှုကို နှိုးဆော် တတ်၏။ ပြင်းထန်သောသူသည်လည်း၊
အလွန်အကျူး များတတ်၏။ 23 မိမိမာနသည် မိမိကိုနှိမ့်ချလိမ့်မည်။ စိတ်နှိမ့်ချ သောသူမူကား၊ ဂုဏ်အသရေကိုရလိမ့်မည်။ 24
သူခိုးကိုလက်ခံသောသူသည် မိမိအသက်ကိုမုန်း တတ်၏။ ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုသော်လည်း၊ အမှုကိုမဘော် မပြတတ်။ 25
လူကိုကြောက်ရွံ့ခြင်း သဘောသည် ကျော့ကွင်း ကို ထောင်တတ်၏။ ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံသောသူမူ ကား လုံခြုံလိမ့်မည်။ 26
မင်းပြုသော ကျေးဇူးကိုများသောသူတို့သည် ကြိုးစား၍ ရှာတတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင် ခပ်သိမ်းသောသူ တို့၏အမှုကို
ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူ၏။ 27 တရားသောသူသည် မတရားသောသူကိုငြင်း၊ မတရားသောသူသည်တရားသဖြင့်
ကျင့်သောသူကိုငြင်း၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာ တတ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

1 ယာကေသားအာဂုရသည် ဣသေလနှင့် ဥကလ ကို ဆုံးမသောတရားစကား ဟူမူကား၊ 2 အကယ်စင်စစ် ငါသည် လူမဟုတ်၊ တိရစ္ဆာန်
ဖြစ်၏။ လူဉာဏ်နှင့် မပြည့်စုံ။ 3 ပညာတရားကို မသင်၊ သန့်ရှင်းသော အရာ တို့ကို မလေ့ကျက်။ 4 ကောင်းကင်ဘုံသို့
အဘယ်သူတက်သနည်း။ အဘယ်သူဆင်းလာသနည်း။ အဘယ်သူသည် လေကို မိမိလက်နှင့် ဆုပ်ထားသနည်း။ အဘယ်သူသည်
ရေကို အဝတ်နှင့် ထုပ်ထားသနည်း။ မြေကြီးစွန်းရှိသမျှတို့ကို အဘယ်သူတည်စေသနည်း။ ထိုသို့ပြုသောသူ၏ အမည်
နှင့်သူ၏သားအမည်ကား အဘယ်သို့နည်း။ သင်ပြော နိုင်သလော။ 5 ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ရှိသမျှသည် စင်ကြယ်၏။
ခိုလှုံသောသူအပေါင်းတို့၌ ဘုရားသခင် သည် အကွယ်အကာဖြစ်တော်မူ၏။ 6 စကားတော်၌ ထပ်၍မသွင်းနှင့်။ သို့ပြုလျှင်
အပြစ်တင်တော်မူ၍၊ သင်သည် မုသာသုံးသောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 7 ကိုယ်တော်ထံမှာ ဆုနှစ်ပါးကို အကျွန်ုပ်တောင်း ပါ၏။
အကျွန်ုပ်မသေမှီတိုင်အောင် ငြင်းတော်မမူပါနှင့်။ 8 အကျွန်ုပ်မှ အနတ္တနှင့် မုသာကိုပယ်တော်မူပါ။ ဆင်း ရဲခြင်းနှင့် ငွေရတတ်ခြင်းကို
ပေးတော်မမူပါနှင့်။ အသက်မွေးလောက်သောပညာကိုသာ ပေးတော်မူပါ။ 9 သို့မဟုတ်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကြွယ်ဝ၍၊ ထာဝရ ဘုရားကား၊
အဘယ်သူနည်းဟုဆိုလျက်၊ ကိုယ်တော်ကို ငြင်းပယ်မည်ဟု ဆိုးရိမ်စရာရှိပါ၏။ သို့မဟုတ်၊ ဆင်းရဲ၍ သူ့ဥစ္စာကိုခိုးသဖြင့်၊
အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် နာမ တော်ကို မုသာနှင့်ဆိုင်၍ မြွက်ဆိုမည်ဟု စိုးရိမ်စရာ ရှိပါ၏။ 10 ကျွန်၏ အကျိုးကိုဖျက်ခြင်းငှါ
သူ၏သခင်ကို မပြောနှင့်။ ပြောလျှင်ကျွန်သည် သင့်ကိုကျိန်ဆဲ၍၊ သင်၌ အပြစ်ရောက်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ 11 အဘကိုကျိန်ဆဲ၍
အမိကိုလည်း ကောင်းကြီး မပေးတတ်သောလူတမျိုး၊ 12 ငါသည် စင်ကြယ်၏ဟု မိမိကိုယ်ထင်သော် လည်း၊ မိမိအညစ်အကြေးမှ
မဆေးကြောသေးသော လူတမျိုး၊ 13 အလွန်စိတ်မြင့်၍ မော်ကြည့်တတ်သော လူတမျိုး၊ 14 ဆင်းရဲသောသူတို့ကို မြေကြီးပေါ်ကငင်း၊
ငတ်မွတ်သောသူတို့ကို လူစုထဲကငင်း၊ ကိုက်စားပယ်ရှင်း စရာဘို့ သန်လျက်နှင့်တူသောသွား၊ ထားနှင့်တူသော အံနှင့် ပြည့်စုံသော
လူတမျိုးရှိ၏။ 15 မျှော့ကောင်၌ပေးပါနှင့်ပေးပါဟူသော သမီးနှစ် ကောင်ရှိ၏။ အလိုဆန္ဒမပြေနိုင်သော အရာသုံးပါးမက၊
တန်တော့ဟု မဆိုတတ်သော အရာလေးပါးဟူမူကား၊ 16 သင်္ချိုင်းတပါး၊ မြုံသောမိန်းမဝမ်းတပါး၊ ရေမဝ နိုင်သောမြေတပါး၊
တန်တော့ဟု မဆိုတတ်သော မီးတပါးတည်း။ 17 အဘကိုကျီစားသောသူ၊ အမိ စကားကိုနားမထောင်၊ မထီမဲ့မြင်ပြုသောသူ၏
မျက်စိကို ချိုင့်၌ကျင်လည် သောကျီးအတို့သည် နှိုက်ကြလိမ့်မည်။ ရွှေလင်းတသငယ်တို့သည်လည်း စားကြလိမ့်မည်။ 18
ငါ့ဉာဏ်မမှီနိုင်သော အရာသုံးပါးမက၊ ငါမသိ၊ နားမလည်နိုင်သော အရာလေးပါးဟူမူကား၊ 19 လေ၌ရွှေလင်းတသွားရာလမ်းတပါး၊
ကျောက် ပေါ်မှာ မြွေသွားရာလမ်းတပါး၊ ပင်လယ်အလယ်၌ သင်္ဘောသွားရာလမ်းတပါး၊ အပျိုမနှင့် ယောကျ်ားသွား
ရာလမ်းတပါးတည်း။ 20 မျောက်မထားသော မိန်းမလမ်းလည်း ထိုအတူ ဖြစ်၏။ အစာစားပြီးမှ မိမိပစပ်ကိုသုတ်၍၊ ဒုစရိုက်ကို
ငါမပြုမိဟုဆိုတတ်၏။ 21 မြေကြီးကို မွှေနှောက်သောအရာသုံးပါးမက၊ မြေကြီးမခံနိုင်သော အရာလေးပါးဟူမူကား၊ 22
မင်းပြုသောကျွန်တပါး၊ ဝစွာစားရသော လူမိုက် တပါး၊ 23 လက်ထပ်သော မိန်းမဆိုးတပါး၊ သခင်မ ဥစ္စာ ကို အမွေခံရသော
ကျွန်မတပါးတည်း။ 24 မြေကြီးပေါ်မှာ သေးနုပ်သော်လည်း၊ အထူး သဖြင့် ပညာရှိသော အရာလေးပါးဟူမူကား၊ 25
ခွန်အားမရှိသောအမျိုးဖြစ်သော်လည်း၊ နွေ ကာလ၌ မိမိစားစရာကို ပြင်ဆင်တတ်သော ပရွက်ဆိတ် တပါး၊ 26 မသန်စွမ်းသော
အမျိုးဖြစ်သော်လည်း၊ ကျောက် တွင်း၌ နေရာချတတ်သော ရှာဖန်ယုန်တပါး၊ 27 မင်းမရှိသော်လည်း၊ တပ်ဖွဲ့၍ အစဉ်အတိုင်း
သွားတတ်သောကျိုင်းတပါး၊ 28 လက်ဖြင့်ကိုင်ဆွဲ၍၊ နန်းတော်၌ပင် နေတတ် သော အိမ်မြှောင်တပါးတည်း။ 29
ကောင်းစွာသွားတတ်သော အရာသုံးပါးမက၊ အသွားလှသော အရာလေးပါးဟူမူကား၊ 30 တိရစ္ဆာန်တကာတို့ထက် ခွန်အားကြီး၍၊
အဘယ်သူကိုမျှ မရှောင်တတ်သော ခြင်္သေ့တပါး၊ 31 စစ်မြင်းတပါး၊ ဆိတ်ထီးတပါး၊ အဘယ်သူမျှ မဆီးတားနိုင်သော
ရှင်ဘုရင်တပါးတည်း။ 32 သင်သည် ကိုယ်ကိုချီးမြှောက်၍ မိုက်သောအမှု ကို ပြုမိသော်ငင်း၊ မကောင်းသော အကြံကိုကြံမိ သော်ငင်း၊
သင်၏နှုတ်ကို လက်နှင့်ပိတ်ထားလော့။ 33 အကယ်စင်စစ် နို့ကိုမွှေလျှင် ထောပတ်တွက် တတ်၏။ နှာခေါင်းကိုဆွဲလိမ်လျှင်
အသွေးထွက်တတ်၏။ ထိုနည်းတူ၊ ဒေါသကိုနှိုးဆော်လျှင် ခိုက်ရန်ထွက်တတ်၏။

Proverbs 01

ယာကေ... အာဂုရ.... ဣသေလနှင့် ဥကလ
လူယောကျ်ားများ အမည်။

ယာကေသားအာဂုရ
ယာကေ၏သားအရင်း အာဂုရ၊ မြေးမဟုတ်ပါ။

ဆုံးမသောတရားစကား
"တရားစကား"

ဣသေလနှင့် ဥကလ
"ဣသေလထံသို့ နှင့် ဥကလ ထံသို့"

အကယ်စင်စစ်
"အမှန်အကန်" သို့မဟုတ် "ယုံမှားဖွယ်မရှိ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူညဏ်နှင့် မပြည့်စုံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် နားလည်သကဲ့သို့ ငါသည် နားလည်ခြင်းမရှိ။"

သန့်ရှင်းသော အရာ တို့ကို မလေ့ကျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းသောသူ နားလည်သကဲ့သို့ ငါသည် နားလည်ခြင်းမရှိ။"

Proverbs 04

ကောင်းကင်ဘုံက... ဆင်းလာသနည်း။ အဘယ်သူသည် မိမိလက်နှင့်။ အဘယ်သူသည် အဝတ်နှင့် ထုပ်ထားသနည်း။ မြေကြီးစွန်းရှိသမျှတို့ကို အဘယ်သူ။
စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ကြီးမြတ်ခြင်းအကြောင်းကို သိမှတ်နိုင်ရန် ထိုသို့မေးခွန်းကို မေးမြန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမျှ ကောင်းကင်ဘုံက မဆင်းလာပါ။ မည်သူမျှ မိမိလက်ဖြင့်....၊ မည်သူမျှ မိမိအဝတ်ဖြင့်....၊ မည်သူမျှ မြေကြီးစွန်းကို...၊ မည်သူမျှ ဤအရာများကို မလုပ်ခဲ့ပါ။"

ကောင်းကင်ဘုံ
ထာဝရဘုရား စံမြန်းရာအရပ်

လေကို မိမိလက်နှင့် ဆုပ်ထား
စာရေးသူသည် လေကို လူ၏လက်ဖြင့် ဖမ်းဆုပ်၍ ရသကဲ့သို့ ရေးသားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိလက်ဖြင့် လေကို ဆုပ်ထားသဖြင့်"

မိမိလက်နှင့်
ရေ သို့မဟုတ် သဲကို ကိုင်ဆုပ်သည့် အသွင် "လက်ဖြင့် ကိုင်စွဲလျှက်"

ဆုပ်ထား
ပြန့်ကျဲနေသောအရာတစ်ခုကို တစ်စုတစ်စည်းတည်း ထား၍ ကိုင်သည်။

မြေကြီးစွန်းရှိသမျှတို့ကို အဘယ်သူတည်စေသနည်း။
"မြေကြီး၏ အစွန်းကို မည်သူ ကန့်သတ်ထားသနည်း" သို့မဟုတ် "မြေကြီး၏ နယ်နိမိတ်ကို အဘယ်သူ သတ်မှတ်ထားသနည်း"

သူ၏ အမည် နှင့်သူ၏သားအမည်ကား အဘယ်သို့နည်း။
စာဖတ်သူများသည် အဖြေကို သိရှိပါက ဖြေကြားရမည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သိလျှင် သူ၏ နာမည်နှင့် သူ့သားနာမည်ကို ပြောပြပါ။"

သင်ပြော နိုင်သလော
စာရေးသူသည် သရော်သောအားဖြင့် လူများသိနိုင်သည့်အရာ၊ ဖြေကြားနိုင်သည့်အရာမဟုတ်ကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ထိုအရာများ၏ အဖြေကို သိမည်ဟု ငါသည် မျှော်လင့်မထား။"

Proverbs 05

စုံစမ်းသည်
သံကို အရည်ကြို၍ မကောင်းသည့်အရာများကို ပယ်ရှားသကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဖိုးရှိ သတ္တုကဲ့သို့ဖြစ်၍ မလိုအပ်သည်များကို ဖယ်ရှားသည်"

ခိုလှုံသောသူအပေါင်းတို့၌ ဘုရားသခင်သည် အကွယ်အကာဖြစ်တော်မူ၏။
လူကို အကာအကွယ်ပေးသော အရာ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ထံသို့လာသော သူတို့ကို ခိုလှုံခွင့်ပေးသည်"

စကားတော်၌ ထပ်၍သွင်း
သူပြောသော စကားထက် ပို၍ပြောဆိုသည်

အကျွန်ုပ်မှ အနတ္တနှင့် မုသာကိုပယ်တော်မူပါ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) လူတို့အား အနတ္တနှင့် မုသာစကားကို မဆိုစေနှင့်" သို့မဟုတ် (၂) "အနတ္တနှင့် မုသာစကားကို ကျွန်ုပ်အား ပြောဆိုခွင့် မပေးပါနှင့်"

အနတ္တ
မှားယွင်းသော၊ အသုံးမကျသော စကားလုံးများ

ဆင်း ရဲခြင်းနှင့် ငွေရတတ်ခြင်းကို ပေးတော်မမူပါနှင့်
စာရေးသူသည် "ဆင်းရဲခြင်း" နှင့် "ချမ်းသာခြင်း" ကို လူကို ပေး၍ရသည့် ဥစ္စာအလား ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်အား အလွန် ဆင်းရဲခြင်း သို့မဟုတ် ချမ်းသာခြင်းကို မပေးပါနှင့်။"

အကျွန်ုပ်သည် ကြွယ်ဝ၍၊ ထာဝရ ဘုရားကား၊ အဘယ်သူနည်း။
ဖြစ်ခဲ့ဖူးခြင်း မရှိသော်လည်း စာရေးသူကိုယ်တိုင် ချမ်းသာခြင်းနှင့် ကြုံခဲ့သော်ဟူသော အတွေးဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲ၍ သူ့ဥစ္စာကိုခိုး
ဖြစ်ခဲ့ဖူးခြင်း မရှိသော်လည်း စာရေးသူကိုယ်တိုင် ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ကြုံခဲ့သော်ဟူသော အတွေးဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် နာမ တော်ကို မုသာနှင့်ဆိုင်၍ မြွက်ဆိုမည်။
"အကျွန်ုပ်သည် ခိုးယူကြောင်းသိသောသူသည် ဘုရားသခင် ၏ နာမတော်ကို ရှုတ်ချလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းကို ကျွန်ုပ်သည် ခိုးယူခြင်းဖြင့် ပျက်ယွင်းစေမည်။"

Proverbs 07

အနတ္တနှင့် မုသာ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

အနတ္တ
အသုံးမဝင်သောစကား

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ငွေရတတ်ခြင်းကို ပေးတော်မမူပါနှင့်
"ဆင်းရဲခြင်း" နှင့် "ချမ်းသာခြင်း" စိတ္တဇနာမ်များကို
နာမဝိသေသနဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ချမ်းသာ၊
အလွန်ဆင်းရဲခြင်း တစ်ခုခုသို့ ငါ့ကိုမရောက်ပါနေစေနှင့်"

ငါသည်ကြွယ်ဝလျှင် သင့်ကိုငါငြင်းပယ်နိုင်သည်။
အမှန်တော့ မဖြစ်ပျက်လာပါ၊ သို့သော် စာရေးသူသည်
ချမ်းသာလာနိုင်သည်။

ဆင်းရဲ၍ ဥစ္စာခိုးသည်
အမှန်တော့ စာရေးသူသည်မဆင်းရဲပါ၊
သို့သော်သူဆင်းရဲလာနိုင်သည်။

ဘုရားသခင်၏နာမကို မုသာနှင့်မြွတ်ဆိုသည်
"ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကို ခိုးခြင်းဖြင့် ငါနာကျင်စေသည်။"

Proverbs 10

အကျိုးကိုဖျက်ခြင်းငှါ
သူ့ကိုဖျက်ဆီးလိုသည့် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် မကောင်း ပြောဆိုခြင်း။

ကျိန်ဆဲ
ကျွန်တို့သည် ကျိန်ဆဲ၍

သင်၌ အပြစ်ရောက်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် သင့်ကို
အပြစ်သင့်စေ၍"

Proverbs 11

အဘကိုကျိန်ဆဲ၍ အမိကိုလည်း ကောင်းကြီး မပေးတတ်သောလူတမျိုး
"အချင်းချင်း ကျိန်ဆဲသောလူများ .... ကောင်းကြီးမပေးကြဘဲ"

လူမျိုး
အမျိုးအစား သို့မဟုတ် အမျိုး သို့မဟုတ် အစုအဖွဲ့

ငါသည် စင်ကြယ်၏ဟု မိမိကိုယ်ထင်
ထင်ခြင်းသည် ရှုမြင်ခြင်း၊ မြင်ခြင်းသည် အတွေး သို့မဟုတ်
ဆုံးဖြတ်ခြင်း ရှုမြင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိမိကိုယ်ကို ဖြူစင်သည်ဟု ယူဆသည်" သို့မဟုတ်
"စင်ကြယ်ကြသည်ဟု ထင်မြင်သည်။"

မိမိအညစ်အကြေးမှ မဆေးကြောသေးသော လူ
"ဆေးကြော" နှင့် "အညစ်အကြေး" ကို ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်
လူတို့၏ မသန့်စင်သည့်အရာကို ထင်ဟပ်စေသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏
အပြစ်ကို ခွင့်မလွှတ်ဘဲ။"

အညစ်အကြေး
လူ သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်တို့ အံဖတ်၊ အညစ်အကြေး

Proverbs 13

အလွန်စိတ်မြင့်၍ မော်ကြည့်တတ်သော လူတမျိုး
ဤစာကြောင်းသည် သူများတကာထက် ကောင်းကြောင်း
ကြွားဝါတတ်သူ။ မောက်မာခြင်းကို မျက်စိအားဖြင့်
လည်းကောင်း၊ အခြားလူများအား ကြည့်သည့်အသွင်သည် နှိမ်၍
ဆက်ဆံသည့်အလား ပုံဖော်သည်။

ဆင်းရဲသောသူတို့ကို မြေကြီးပေါ်ကငင်၊ ငတ်မွတ်သောသူတို့ကို
လူစုထဲကငင်၊ ကိုက်စားပယ်ရှင်း စရာဘို့ သန်လျက်နှင့်တူသောသွား၊
ထားနှင့်တူသော အံနှင့် ပြည့်စုံသော လူတမျိုးရှိ၏
ဤလူမျိုးတို့ ပြောသောစကားသည် အလွန်
အန္တရာယ်ကြီးကြောင်းကို တိရိစ္ဆာန်အကောင်များ၏
အစွယ်ပမာဖြစ်ကြောင်း၊ ဆင်းရဲသားများကို
ကိုက်စားတတ်ကြောင်း ရေးဖွဲ့ထားသည်။

သွား
မေးရိုး

Proverbs 15

မြှော့ကောင်၌ သမီးနှစ် ကောင်ရှိ၏။
လိုချင်သော ရမ္မက်အကြောင်းကို အထူးပြုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လောဘသည်
သမီးနှစ်ပါးရှိသည်"

မြှော့
တီကောင်အမျိုးအစားထဲမှ လူ၏ အသွေးကို စုပ်တတ်သော
အကောင်

ပေးပါနှင့်ပေးပါဟူသော
"သူတို့နှစ်ယောက်ကို ပေးပါဟု သမုတ်သည်"

အလိုဆန္ဒမပြေနိုင်သော အရာသုံးပါးမက၊ တန်တော့ဟု မဆိုတတ်သော
အရာလေးပါး
"သုံးပါး" နှင့် "လေးပါး" တို့သည် ကဗျာ၏
ဖွဲ့စည်းမှုတစ်ခုသာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တန်တော့' ဟု မဆိုတတ်သည့် အလိုဆန္ဒမပြေနိုင်သော
အရာလေးပါးရှိသည်"

အလိုဆန္ဒမပြေနိုင်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစဉ်အမြဲလိုနေသည်"

ရေမဝ နိုင်သောမြေတပါး
စားစရာအပင် မပေါက်သောမြေကို မိုးမရွာသောကြောင့်
ခြောက်ကပ်ခြင်းကို အာသာမပြေနိုင်သော လူနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းညွှန်းဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမိ စကားကိုနားမထောင်
"နားထောင်ခြင်း" ကို မိခင်ကိုယ်တိုင်အား ဖော်ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့မိခင်၏ အသုံးမကျမှုကို သိသဖြင့် နားမထောင်တတ်"

သူ၏ မျက်စိကို ... ကျီးအတို့သည် နှိုက်ကြလိမ့်မည်။
စာရေးသူက သေဆုံးသောသူအကြောင်းကို လူများကျဆုံးသည့်အချိန်တွင်ဖြစ်တတ်သော ပုံရိပ် နှစ်ခုဖြင့် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

ကျီးအ
အပင်များနှင့် သေနေသော အကောင်များစားတတ်သည့် ငှက်

ရွှေလင်းတသငယ်တို့သည်လည်း စားကြလိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လင်းတတို့သည် စားကြလိမ့်မည်။"

ရွှေလင်းတ
သေနေသည့်အကောင်များ စားတတ်သည့် ထိပ်ပြောင်သော အကောင်ကြီးသည့် ငှက်

Proverbs 18

ငါ့ဉာဏ်မမှီနိုင်သော အရာသုံးပါးမက၊ ငါမသိ၊ နားမလည်နိုင်သော အရာလေးပါး
"သုံးပါး" နှင့် "လေးပါး" တို့သည် ကဗျာ၏ ဖွဲ့စည်းမှု တစ်ခုသာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါမသိ နားမလည်နိုင်သော ထူးဆန်းသည့်အရာ လေးခုရှိသည်။"

ပင်လယ်အလယ်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပင်လယ်ရေပြင်၌"

Proverbs 20

အစာစားပြီးမှ မိမိပါးစပ်ကိုသုတ်၍
ဥပမာစကားဖြစ်ပြီး ကာမကျူးလွန်သော သူသည် ကိစ္စပြီးသည့်အခါ ရေချိုးသည်အလား ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်

Proverbs 21

မြေကြီးကို မွှေနှောက်သောအရာသုံးပါးမက၊ မြေကြီးမခံနိုင်သော အရာလေးပါး
"သုံးပါး" နှင့် "လေးပါး" တို့သည် ကဗျာ၏ ဖွဲ့စည်းမှုတစ်ခုသာဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးကို တုန်ခါစေ၍ မတည်မြဲစေသောအရာ လေးခုတို့မှာ"

ဝစွာစားရသော လူမိုက် တပါး
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမိုက်သည် ဝလင်စွာစားရသည့်အချိန်"

လက်ထပ်သော မိန်းမဆိုးတပါး
ထိုမိန်းမဆိုးကို လင်မယူခင် လူများ မုန်းကြသည်။
အိမ်ထောင်ပြုပြီးနောက်တွင် ပို၍တောင် မုန်းလာကြသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူကောင်းများ မုန်းကြသော မိန်းမလက်ထပ်သည့်အချိန်" သို့မဟုတ် "ငြင်းပယ်ထားသော မိန်းမကို လက်ထပ်ယူသည့်အခါ"

သခင်မ ဥစ္စာ ကို အမွေခံရသော ကျွန်မတပါး
အိမ်ကို အုပ်စိုးသည်

ပုရွက်ဆိတ်
အရွယ်သေးငယ်သော တိရိစ္ဆာန်

ရှာဖန်ယုန်
သေးငယ်သော တွားတွားတိရိစ္ဆာန်

Proverbs 24

ရှာဖန်ယုန်
အမှီးမရှိ၊ ခြေတို နားလုံးဝန်းပြီး သေးငယ်သည့် တိရိစ္ဆာန်

Proverbs 27

အိမ်မြှောင်
ခြေလေးချောင်းရှိပြီး တွားသွားသည့် အမှီးရှိသတ္တဝါ

Proverbs 29

ကောင်းစွာသွားတတ်သော အရာသုံးပါးမက၊ အသွားလှသော အရာလေးပါး
"သုံးပါး" နှင့် "လေးပါး" တို့သည် ကဗျာ၏ ဖွဲ့စည်းမှုတစ်ခုသာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသွင်ထူးစွာ လျှောက်တတ်သော အရာလေးပါးမှာ"

ကောင်းစွာသွားတတ်သော
ဘုရင်တစ်ပါးအလား ဂုဏ်ကျက်သရေရှိသော

စစ်မြင်း
အခြားပြန်ဆိုချက်များတွင် ကြက်ဖဟူ၍ ပြန်ဆိုသည်။

မွှေ
မွှေနှောက်သည်

ထောပတ်
တိရိစ္ဆာန်နို့မှ ထွက်သော ထောပတ်

Proverbs 32

မွှေသည်
ပြင်းထန်စွာမွှေသည်။

ထောပတ်
တိရိစ္ဆာန်နို့ကို တစ်ယောက်ယောက်က မွှေသည်။

Translation Questions

Proverbs 30:1

ဤစာစောင်ထဲတွင်မည်သူတို့ကို ဆုံးမစကားရေးသားထားသနည်း။
ဤစာစောင်ထဲတွင် ယာကေသားအာဂုရသည် ဣသေလနှင့် ဥကလ ကို ဆုံးမသောတရားစကား ဖြစ်သည်။

စာရေးသူ မလေ့လာခဲ့သည့်အရာက အဘယ်ရာနည်း။
စာရေးသူ မလေ့လာခဲ့သည့်အရာက ပညာတရားဖြစ်သည်။

Proverbs 30:5

ဘုရားသခင်၏စကားတော်၌ ထပ်ဖြည့်သောသူသည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ရားသခင်၏စကားတော်၌ ထပ်ဖြည့်သောသူကို ဘုရားသခင်ကို ပြစ်တင်တော်မူလိမ့်မည်။

Proverbs 30:7

စာရေးသူသည် မည်မျှချမ်းသာကြွယ်ဝဖို့ ဆန္ဒရှိသနည်း။
စာရေးသူသည် ဆင်းရဲခြင်း သော်၎င်း၊ ချမ်းသာခြင်းသော်၎င်း မလိုချင်ပါ။

သူချမ်းသာလျှင် မည်သည့်အရာလုပ်မိမည်ကို စာရေးသူစိုးရိမ်သနည်း။
စာရေးသူသည် သူချမ်းသာလျှင် ထာဝရဘုရားကို မေ့လျော့၍ ကိုယ်တော်ကို ငြင်းပယ်မိမည်ကို စိုးရိမ်သည်။

Proverbs 30:11

မည်သူတို့သည် သူတို့၏အညစ်အကြေးကို မဆေးကြောသနည်း။
သူတို့၏မိခင်ကို ကောင်းကြီးမပေးသောသူနှင့် သူတို့ဖခင်ကို ကျိန်ဆဲသောသူတို့၏ မျိုးဆက်များသည် မိမိတို့၏အညစ်ကြေးများကို ဆေးကြောခြင်းမရှိ။

Proverbs 30:13

မာနကြီးသောလူမျိုးသည်ဆင်းရဲသောသူတို့ကို မည်သို့ပြုလုပ်ကြသနည်း။
မာနကြီးသောလူမျိုးသည်ဆင်းရဲသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

Proverbs 30:15

'တန်တော့' ဟု မဆိုတတ်သောအရာလေးပါးကမည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
ဤသို့သောအရာလေးပါးသည် သင်္ချိုင်းတပါး၊ မြုံသောမိန်းမဝမ်းတပါး၊ ရေမဝ နိုင်သောမြေတပါး၊ မီးတပါး တို့ဖြစ်သည်။

Proverbs 30:18

အလွန်အံ့ဩဖွယ်ဖြစ်သောကြောင့် စာရေးသူနားမလည်နိုင်သည့် ဒုတိယ အရာကမည်သည့်အရာ ဖြစ်သနည်း။
စာရေးဆရာနားမလည်နိုင်သည့် အရာက ကျောက် ပေါ်မှာ မြွေသွားရာလမ်းဖြစ်သည်။

Proverbs 30:21

မြေကြီးကိုတုန်လှုပ်စေသောအရာဟု စာရေးသူပြောထားသော ပထမအရာသည် မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
မြေကြီးကိုတုန်လှုပ်စေသောအရာဟု စာရေးသူပြောထားသောအရာသည် ကျွန်တစ်ယောက် ဘုရင်ဖြစ်လာခြင်း ဖြစ်သည်။

Proverbs 30:27

စာရေးသူသည် မည်သည့်အံ့ဩဘွယ်ရာကို ကျိုင်းကောင်များတွင် တွေ့သနည်း?
ကျိုင်းကောင်များသည် ဘုရင်မရှိသော်လည်း အဖွဲ့လိုက်ချီတက်နိုင်သည့်အချက်ကို စာရေးသူသည် အံ့ဩစရာဟု မြင်သည်။

Proverbs 30:29

အဘယ်သူကိုမျှ မရှောင်သောအရာသည် မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
အဘယ်သူကိုမျှ မရှောင်သောအရာသည် ခြင်္သေ့ဖြစ်သည်။

Proverbs 30:32

ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည်မကောင်းသောအကြံကိုကြံစည်ပြီးသူတို့သည် အဘယ်သို့ပြုသနည်း။
ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည်မကောင်းသောအကြံကိုကြံစည်ပြီး သူ၏နှုတ်ကို လက်နှင့်ပိတ်ထားတတ်ကြသည်။

ဒေါသသည် မည်သည့်အရာကို ဖြစ်စေတတ်သနည်း။
ဒေါသသည် ခိုက်ရန်ဖြစ်ပွားခြင်းကို ဖြစ်စေတတ်၏။

Chapter 31

[1] လေမွေလမင်းကြီး၏ မယ်တော်သည်သားကို ဆုံးမသွန်သင်သော တရားစကားဟူမူကား၊ [2] ငါ့သားအဘယ်သို့နည်း။
ငါ့ဘွားသောသား၊ အဘယ်သို့နည်း။ ငါ့၏သစ္စာဂတိနှင့်ဆိုင်သောသား အဘယ်သို့နည်းဟု မေးမြန်းသော်၊ [3] သင်၏အစွမ်းသတ္တိကို
မိန်မတို့အားမပေးနှင့်။ ရှင်ဘုရင်တို့ကိုဖျက်ဆီးတတ်သာအရာ၌ သင့်၏အကျင့် အကြံ အပြုအမူတို့ကို မအပ်နှင့်။ [4] အိုလေမွေလ၊
စပျစ်ရည်သောက်သောအမှုနှင့် သေရည်သောက်သောအမှုသည် ရှင်ဘုရင်၊ မင်းသား တို့ကိုနှင့် မတော်မသင့်။ [5]
သူတို့သည်သောက်လျက် တရားတော်ကို မေ့ လျော့၍၊ ဆင်းရဲသောအမှုကို မတရားသဖြင့် စီရင် ဆုံးဖြတ်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ [6]
ဆုံးလုသောလူအား သေရည်သေရက်ကိုင်၊ စိတ်ညစ်သောသူအား စပျစ်ရည်ကိုင်၊ ပေးလော့။ [7] ထိုသူတို့သည် သောက်၍
မိမိဒုက္ခဆင်းရဲကို မအောက်မေ့ဘဲ မေ့လျော့ပါစေ။ [8] ကိုးကွယ်ရာမရှိသော သူအပေါင်းတို့၏အမှုကို စောင့်ခြင်းငှါ၊
စကားအသောသူတို့ဘက်မှာ နေ၍ပြော လော့။ [9] စကားပြောလျက်၊ တရားသဖြင့်စီရင်လျက်၊ ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောသူတို့၏
အမှုကိုစောင့်လော့။ [10] သီလနှင့်ပြည့်စုံသော မိန်မကိုအဘယ်သူတွေ့ရ သနည်း။ ထိုသို့သောမိန်းမသည် ပတ္တမြားထက် အဘိုး သာ၍
ထိုက်ပေ၏။ [11] သူ၏ခင်ပွန်းသည် သူ့ကိုယုံ၍၊ ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်လိမ့်မည်။ [12] ထိုမယားသည် မိမိခင်ပွန်းအကျိုးကို မဖျက်၊
တသက်လုံးပြုစုတတ်၏။ [13] သိုးမွေးနှင့်ဝါကို ရှာ၍၊ မိမိလက်နှင့် အလို အလျောက် လုပ်တတ်၏။ [14] ကုန်သည် သင်္ဘောကဲ့သို့ဖြစ်၍၊
စားစရာကို ဝေးသောအရပ်မှ ဆောင်ခဲ့တတ်၏။ [15] မိုယ်းမလင်းမှီထလျက်၊ အိမ်သူအိမ်သားတို့အား စားစရာကိုင်၊ ကျွန်မတို့အား
အငန်အတာကိုင်၊ ပေးဝေတတ်၏။ [16] ကောင်းမွန်စွာ ဆင်ခြင်၍၊ လယ်ကွက်ကိုဝယ်ယူ တတ်၏။ ကိုယ်တိုင်လုပ်၍ရသောငွေနှင့်
စပျစ်ဥယျာဉ်ကို ပြုစုတတ်၏။ [17] မိမိခါးကို ခွန်အားနှင့်စည်း၍၊ မိမိလက်တို့ကို သတ်မြန်စေတတ်၏။ [18]
မိမိလုပ်သောဥစ္စာကောင်းသည်ကို ရိပ်မိ၍၊ သူ၏မီး ခွက်သည် တညလုံးမသေတတ်။ [19] ချည်ဖြစ်တတ်သော တန်ဆာတို့ကို ကိုယ်လက်
နှင့် ကိုင်၍ လုပ်ဆောင်တတ်၏။ [20] ဆင်းရဲသောသူတို့အား လက်ကိုဖြန့်၍၊ ငတ်မွတ် သောသူတို့အား လက်ရုံးကိုဆန့်တတ်၏။ [21]
မိုယ်းပွင့်ကျသော်လည်း၊ မိမိအိမ်သူ အိမ်သားတို့ အတွက်မစိုးရိမ်၊ အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့သည် ကတ္တီပါနီကို ဝတ်ကြ၏။ [22]
ကိုယ်အလို့စောင်တို့ကို ရက်၍၊ ပိတ်ချောနှင့် မောင်းသောအထည်ကို ဝတ်တတ်ကြ၏။ [23] သူ၏ခင်ပွန်းသည်လည်း မြို့တံခါးတို့၌
ပြည်သား အသက်ကြီးသူတို့နှင့်ထိုင်၍၊ ထင်ရှားသောသူ ဖြစ်၏။ [24] ချောသောအထည်လိပ်ကို ရက်၍ရောင်းတတ် ၏။
ခါးစည်းတို့ကိုလည်း ကုန်သည်၌ချတတ်၏။ [25] လူလုပ်သောအထည်အလိပ်သည် ခိုင်ခဲ့၍၊ လှသောအဆင်းနှင့် ပြည့်စုံသဖြင့်၊
သူသည်နောင်ကာလ၌ ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ [26] ပညာစကားကို ပြောတတ်၍၊ မေတ္တာတရား အားဖြင့် နှုတ်မြွတ်တတ်၏။ [27]
အိမ်သူအိမ်သား ပြုမူသမျှတို့ကို ကြည့်ရှုတတ် ၏။ပျင်းရိခြင်းအစာကို မစားတတ်၊ [28] သူ၏သားသမီးတို့သည်ထ၍၊ အမိကို ကောင်း
ကြီးပေးတတ်ကြ၏။ သူ၏ခင်ပွန်းကလည်း၊ [29] လူမျိုးသမီးအများတို့သည် ကောင်းမွန်စွာ ပြုကြ ပြီ။ သို့ရာတွင်၊ သင်သည်
ထိုသူအပေါင်းတို့ကို လွန်ကဲပြီ ဟု သူ့ကို ချီးမွမ်းတတ်၏။ [30] ယဉ်ကျေးသောအရာသည် လှည့်စားခြင်းနှင့် ယှဉ်တတ်၏။
လှသောအဆင်းသည်လည်း အချည်းနှီးဖြစ် ၏။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော မိန်းမမူကား၊ ချီးမွမ်းခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ [31]
ထိုသို့သော မိန်းမကျင့်ရာ အကျိုးကိုပေးလော့။ သူပြုသောအမှုသည် မြို့တံခါးတို့၌ သူ၏အသရေကို ထင်ရှားစေသတည်း။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes

Chapter 1

1 ဒါဝိဒ်၏သားတော်၊ ဓမ္မဒေသနာဆရာဖြစ်သော ယေရုရှလင်မင်းကြီး၏စကားဟူမူကား၊ 2 အနတ္တသက်သက်၊ အနတ္တသက်သက်၊
ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် အနတ္တဖြစ်ကြ၏။ 3 လူသည် နေအောက်မှာ ကြိုးစားအားထုတ်သမျှ တို့၌ အဘယ်အကျိုးရှိသနည်း။ 4
လူတဆက်လွန်သွား၏။ တဆက်ပေါ်လာ၏။ မြေကြီးမူကား အစဉ်အမြဲတည်၏။ 5 နေလည်းထွက်လျက် ဝင်လျက်၊ ထွက်ရာအရပ်သို့
တဖန်ပြေးလျက်၊ တောင်လမ်းသို့လိုက်၍၊ တဖန် မြောက်လမ်းသို့ ပြန်လည်တတ်၏။ 6 လေသည်လည်း အစဉ်လည်သွား၍၊ လည်ပြီး
သောအရပ်သို့ တဖန်ပြန်၍လည်ပြန်တတ်၏။ 7 ခပ်သိမ်းသော မြစ်တို့သည် ပင်လယ်ထဲသို့ ရောက်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊
ပင်လယ်သည် မပြည့် တတ်။ မြစ်ရေသည် စီးထွက်ရာအရပ်သို့ တဖန်ပြန်သွား တတ်၏။ 8 ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် လူမပြောနိုင်
အောင် ပင်ပန်းခြင်းနှင့် ယှဉ်ကြ၏။ မျက်စိသည် မြင်၍ မကုန်တတ်။ နားသည်လည်း ကြား၍မဝတတ်။ 9 ဖြစ်ဘူးသော အရာသည်
ဖြစ်လတံ့သောအရာ နှင့်တူ၏။ ယခုပြုသောအမှုသည် ပြုလတံ့သောအမှုအရာမရှိ။ 10 ကြည့်ပါ။ အသစ်ဖြစ်၏ဟုဆိုရသော အမှုအရာ
တစုံတခုရှိသလော။ ထိုအမှုအရာသည် ငါတို့အရင်၊ ရှေးကာလ၌ ဖြစ်ဘူးပြီ။ 11 ရှေးဖြစ်ဘူးသော အမှုအရာတို့ကို မေ့လျော့ တတ်၏။
နောက်ဖြစ်လတံ့သောအမှုအရာတို့ကိုလည်း၊ ထိုအမှုအရာနောက်၌ ဖြစ်လတံ့သော သူတို့သည် မေ့လျော့ကြလိမ့်မည်။ 12
ငါဓမ္မဒေသနာဆရာသည်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်စဉ်တွင်၊ 13 မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌ ပြုသမျှတို့ကို
ဉာဏ်ပညာ အားဖြင့်၊ ရှာဖွေစစ်ဆေးခြင်းငှါ နှလုံးထား၏။ လူသား တို့ ကျင်လည်ရာဘို့ ထိုပင်ပန်းစေသောအမှုကို ဘုရား
သခင်ပေးတော်မူပြီ။ 14 နေအောက်မှာ ပြုလေသမျှသော အမှုအရာ တို့ကို ငါမြင်ပြီ။ အလုံးစုံတို့သည် အနတ္တအမှု၊ လေကို
ကျက်စားသော အမှုဖြစ်ကြ၏။ 15 ကောက်သောအရာကို မဖြောင့်စေနိုင်။ ချို့တဲ့ သောအရာကို မရေတွက်ရ။ 16 ငါသည်
ကိုယ်စိတ်နှလုံးထဲမှာ ပြောဆိုသည်ကား၊ ငါသည်ငါ့အရင်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ဖြစ်ဘူးသောသူ အပေါင်းတို့ထက် ကြီးမြင့်၍ပညာရှိ၏။
အကယ်စင်စစ် ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ပညာအတတ်များကို အထူးသဖြင့် လေ့ကျက်၏။ 17 ပညာတရားကိုငင်း၊ လျှပ်ပေါ်ခြင်းနှင့် မိုက်မဲ
ခြင်းတို့ကိုငင်း ပိုင်းခြား၍ သိအံ့သောငှါ ငါသည်နှလုံး ထား၏။ ထိုအမှုသည်လည်း၊ လေကို ကျက်စားသောအမှု ဖြစ်သည်ကို ရိပ်မိ၏။
18 အကြောင်းမူကား၊ ပညာများလျှင်၊ ငြိုငြင်စရာ အကြောင်းများ၏။ သိပ္ပံအတတ် တိုးပွားသောသူသည် ဝမ်းနည်းခြင်း
တိုးပွားတတ်၏။

Ecclesiastes 01

လူတဆက်လွန်သွား၏။ တဆက်ပေါ်လာ၏။
ဤဖော်ပြချက်မှာ နေမင်းသည်နေ့ရက်၏အဆုံး၌ဝင်ပြီး နောက်တဖန်မကြာမီ ပြန်ထွက်ရန် မည်သို့အဆင့်သင့်ရှိသကဲ့သိုလည်းကောင်း၊ လူတစ်ယောက်သည် သူရှိနေသောနေရာမှ အခြားနေရာသို့ လျှင်မြန်စွာပြေးကြောင်းကိုဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မူလနေရာသို့ လျှင်မြန်စွာ ပြန်လှည့် လာခြင်း" (သို့) လျှင်မြန်စွာ မူလနေရာသို့သွားခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု -

Ecclesiastes 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူအနေဖြင့် သူနားလည်ထားသည့်အတိုင်းသဘာဝ တရား၏ အစဉ်ညွှန်ကြားချက်များကို တင်ဆက်ထားပါသည်။

Ecclesiastes 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် သဘာဝနှင့် ပါတ်သက်သော အစီအစဥ်များကို စူးစမ်းလေ့လာမှုများ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပါသည်။

ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် လူမပြောနိုင် အောင် ပင်ပန်းခြင်းနှင့် ယှဉ်ကြ၏
ပြီးနောက် လူသည်ဤအရာများကိုမရှင်းပြနိုင်ပဲ အချည်းနှီးသက်သက်သာ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ " ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည်ပင်ပန်းမှုများဖြစ်လာခြင်း"

မျက်စိသည် မြင်၍ မကုန်တတ်
ဤတွင် "မျက်စိ" ဟူသည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတစ်ယောက်သည်သူမြင်သောအရာအားဖြင့်မကျေနပ်နိုင်ပါ။"

နားသည်လည်း ကြား၍မဝတတ်။
ဤတွင် "နား" ဟူသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်သည် သူကြားသောအရာဖြင့် မဝနိုင်ပါ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
လူသည် မိမိ၏လုပ်ရှားမှုများနှင့် ပါတ်သက်သောအရာ အသစ်ဘာမျှမရှိပါ။

ဖြစ်ဘူးသော အရာသည် ဖြစ်လတ့်ံသောအရာ နှင့်တူ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဖြစ်ဘူးသောအရာသည် နောက်ပြန်ဖြစ်လာလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။" (ရှု၊ figs-activepassive)

ကြည့်ပါ။ အသစ်ဖြစ်၏ဟုဆိုရသော အမှုအရာ တစုံတခုရှိသလော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကြည့်ပါ ဤအရာသည် အသစ်သောအရာဖြစ်သည်ဟုပြောနိုင်သည့်အကြောင်း ဘာမျှမရှိပါ။" (ရှု၊

ထိုအမှုအရာနောက်၌ ဖြစ်လတ့ံသော သူတို့သည် မေ့လျော့ကြလိမ့်မည်။
ဤအရာကို အပြုသဘောဆောင်သော သဘောဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတို့သည် ထိုအရာများကို အောက်မေ့ကြမည်မဟုတ်ပါ။"

Ecclesiastes 12

ငါ နှလုံးထား၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါကိုယ့်ငါ သန္နိဌာန်ချသည်။" (သို့) ငါ့ကိုယ်ငါ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်။

ရှာဖွေစစ်ဆေးခြင်း
သူလေ့လာထားသော ဒီစကားစုနှစ်စုသည် အဓိပ္ပာယ်တူပြီး အလေးထားခြင်းလည်း တူညီသည်။

လူသားတို့ ကျင်လည်ရာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသားဖြစ်ခြင်း"

ပြုလေသမျှသော အမှုအရာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူများလုပ်ဆောင်သော အရာတိုင်း"

အခိုးအငွေ့ပမာဏ
အခိုးအငွေ့ (သို့) အသက်ရှူခြင်း။ အခိုးအငွေ့သည် ကွယ်ပျောက်ပြီးအဆုံးမရှိသကဲ့သို့ အရာအားလုံးသည်လည်း ကြာရှည်ခံသော တန်ဖိုးလည်းမရှိပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတွေ ဘာလုပ်လုပ် ၎င်းသည် အသုံးမဝင်သော အခိုးအငွေ့ကဲ့သို့ (သို့) အဓိပ္ပာယ်မရှိသောအရာများကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။" (ရှု -

လေကို ကျက်စားသောအမှု
စာရေးသူက လူများလုပ်ဆောင်သော အရာအားလုံးသည် လေကိုဖမ်းရန် ကြိုးစားခြင်း

ကွေ့ကောက်သောအရာမဖြောင့်စေနိုင် - လွန်သွားသောအရာသည်ရေတွက်၍မရနိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူများသည် ကွေ့ကောက်သောအရာကို မဖြောင့်စေနိုင် - သူတို့သည် မရှိသောအရာကိုလည်း မရေတွက်နိုင်ပါ။"

Ecclesiastes 16

ငါသည်နှလုံး ထား၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။"

လျှပ်ပေါ်ခြင်းနှင့် မိုက်မဲခြင်း
"မိုက်မဲခြင်း" နှင့် "လျှပ်ပေါ်ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူဖြစ်ပြီး မိုက်မဲစွာတွေးခေါ်ခြင်းနှင့် အကျင့်အကြံကို ကျက်သရေရှိစွာ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထိုအမှုသည်လည်း၊ လေကို ကျက်စားသောအမှု ဖြစ်သည်ကို ရိပ်မိ၏။
ဤအရာကို ဒေသနာ ၁:၁၄ ၌မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

Translation Questions

Ecclesiastes 1:1

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် မည်သူမှ ဆင်းသက်လာသူဖြစ်သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ယေရုရှလင်မြို့၏ဘုရင် ဒါဝိဒ်မှ ဆင်းသက်လာသူဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 1:4

အစဉ်အမြဲတည်သောအရာသည် ဘာလဲ။
မြေကြီးသည် အစဉ်အမြဲတည်သည်။

Ecclesiastes 1:7

မျက်စိသည် ဘာအားဖြင့် မကုန်တတ်သနည်း။
မျက်စိသည်မြင်၍ မကုန်တတ်။

Ecclesiastes 1:9

ဘယ်အရာကို ပြီးမြောက်လိမ့်မည်နည်း။
ဖြစ်ဖူးပြီးသောအရာအားလုံးသည် ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 1:12

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် မိမိစိတ်ကို ဘာအပေါ်သို့ ထားခဲ့သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ကောင်းကင်အောက်၌ရှိသော လူများပြုလုပ်၍ဖြစ်ပျက်ပြီးသောအရာခပ်သိမ်းကို ဉာဏ်ပညာအားဖြင့် လေ့လာရှာဖွေရန် စိတ်ဆုံးဖြတ်ထားသည်။

နေအောက်မှာ ပြုလေသမျှသော အမှုအရာ တို့သည် ဘာလုပ်ရန် ဖြစ်သနည်း။
နေအောက်မှာ ပြုလေသမျှသော အမှုအရာ တို့သည် အငွေ့ပြန်ရန်နှင့်လေကို ကျက်စားရန် ကြိုးပမ်းမှုဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 1:16

မည်သည့်နေရာတွင် ငြိုငြင်စရာ များသနည်း။
ပညာကြွယ်ဝခြင်းတွင် ငြိုငြင်စရာ များ သည်။

Chapter 2

1 တဖန်ငါသည် ကိုယ်စိတ်နှလုံးထဲမှာ ပြောသည် ကား၊ လာပါ။ ရွှင်လန်းခြင်းအားဖြင့် သင့်ကိုငါစုံစမ်းမည်။ သို့ဖြစ်၍၊
ကာမဂုဏ်၌ပျော်မွေ့လော့ဟု ဆိုရာတွင်၊ ထိုအမှုအရာသည်လည်း အနတ္တဖြစ်၏။ 2 ရယ်မောခြင်းကို သင်သည် အရူးဖြစ်၏ဟူ၍ ၎င်း၊
ရွှင်လန်းခြင်းကိုအဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်း ဟူ၍၎င်း ငါဆိုရ၏။ 3 တဖန်လူသားတို့သည် မိုဃ်းကောင်းကင် အောက်၌၊
တသက်လုံးပြုသင့်သောအမှုကောင်းကို သိအံ့ သောငှါ၊ ပညာတရားကို လေ့ကျက်လျက်နှင့်၊ စပျစ်ရည် အလိုသို့လိုက်၍၊
မိုက်သောအကျင့်စလေ့၌ ကျင်လည်ခြင်း ငှါ၊ ငါကြံစည်၏။ 4 ကြီးကျယ်သောအလုပ်ကို စီရင်၍အိမ်တို့ကို ဆောက်၏။
စပျစ်ဥယျာဉ်တို့ကိုလည်း စိုက်၏။ 5 ဥယျာဉ်အမျိုးမျိုးကို ပြုစု၍၊ ခပ်သိမ်းသော အသီးမျိုးကို သီးသောအပင်တို့ကိုလည်း စိုက်၏။ 6
သစ်ပင်မျိုးနှင့် ပြည့်စုံသောတောကို ရေလောင်း စရာဘို့ ရေကန်တို့ကိုလည်း လုပ်၏။ 7 ကျွန်ယောက်ျား၊ ကျွန်မိန်းမတို့ကိုသိမ်းယူ၍၊
ကျွန်သားပေါက်များလည်းရှိကြ၏။ ငါ့အရင်၊ ယေရုရှလင် မြို့၌ဖြစ်ဘူးသော သူအပေါင်းတို့ထက်၊ ငါသည် တိရစ္ဆာန်
အကြီးအငယ်တို့နှင့် အလွန်ရတတ်၏။ 8 ရွှေငွေကိုင်၎င်း၊ ရှင်ဘုရင်နှင့်ဆိုင်သောဘဏ္ဍာ၊ ကျေးရွာတို့၌ ခွဲသောအခွန်ကို၎င်း
ငါဆည်းပူး၏။ အငြိမ့် သမားယောကျ်ားမိန်းမတို့ကို၎င်း၊ လူသားတို့ ပျော်မွေ့ တတ်သော ကြင်လျှာမိန်းမမောင်းမမိသံတို့ကို၎င်း
ငါသိမ်းယူ၏။ 9 ထိုသို့ငါ့အရင်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ဖြစ်ဘူးသောသူ အပေါင်းတို့ထက်၊ ငါသည် တိုးပွါး၍ ကြီးမြင့်ခြင်းသို့ ရောက်၏။
ငါပညာလည်း တည်လျက်ရှိ၏။ 10 ငါ့မျက်စိတပ်မက် လိုချင်သောအရာ တစုံတခု ကိုမျှ ငါမငြင်း၊ ငါ့စိတ်ရွှင်လန်းစရာ
တစုံတခုကိုမျှမပယ်။ ငါကြိုးစားသမျှတို့၌ ဝမ်းမြောက်လျက်ရှိ၍၊ ကြိုးစားခြင်း အကျိုးကိုခံရ၏။ 11 ထိုအခါငါစီရင်ပြုပြင်သမျှ၊
ငါကြိုးစားအားထုတ် သမျှတို့ ကိုငါကြည့်ရှု၍၊ အလုံးစုံတို့သည် အနတ္တအမှု၊ လေကိုကျက်စားသော အကျိုးတစုံတခုမျှမရှိ။ 12
တဖန်ငါလှည့်၍ ပညာတရားကို၎င်း၊ လျှပ်ပေါ်ခြင်းနှင့် မိုက်မဲခြင်းတရားတို့ကို၎င်း ဆင်ခြင်၏။ရှင်ဘုရင် နောက်မှာ ဖြစ်သောသူသည်
အဘယ်သို့ ပြုနိုင်သနည်း။ ပြုဘူးသည်အတိုင်းသာ ပြုနိုင်၏။ 13 သို့ရာတွင်၊ အလင်းသည် မှောင်မိုက်ထက်မြတ် သကဲ့သို့၊ ပညာသည်
မိုက်မဲခြင်းထက်မြတ်သည်ကို ငါ သိမြင်၏။ 14 ပညာရှိသောသူ၏ မျက်စိတို့သည် သူ၏ ဦးခေါင်း၌ရှိ၏။ မိုက်သောသူမူကား၊
မှောင်မိုက်၌ ကျင်လည်တတ်၏။ သို့သော်လည်း ထိုသူအပေါင်းတို့သည် တခုတည်းသော်အမှုနှင့် တွေ့ကြုံတတ်သည်ကို ငါရိပ်မိ ၏။
15 သို့ဖြစ်၍၊ မိုက်သောသူတွေ့ကြုံသကဲ့သို့၊ ငါသည် တွေ့ကြုံလျှင်၊ အဘယ်ကြောင့်သူ့ထက်သာ၍ ပညာ ရှိသနည်းဟူ၍၎င်း၊
ဤအမှုအရာသည်လည်း အနတ္တ ဖြစ်သည်ဟူ၍ ငါအောက်မေ့၏။ 16 ယခုဖြစ်သမျှသော အမှုအရာတို့ကို နောင် ကာလ၌
မေ့လျော့လိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ မိုက်သောသူသည် အစဉ်မအောက်မေ့သကဲ့သို့၊ ပညာရှိသောသူကိုလည်း အစဉ်မအောက်မေ့တတ်။
ပညာရှိသောသူသည် မိုက် သော သူသေသကဲ့သို့ သေတတ်ပါသည်တကား။ 17 ထိုကြောင့်၊ အသက်ရှင်ခြင်းကို ငါငြီးငွေ့၏။
နေအောက်မှာ ပြုသောအမှုသည် ငါ၌ခက်ခဲ၏။ အလုံးစုံ တို့သည် အနတ္တအမှု၊ လေကိုကျက်စားသောအမှု ဖြစ်ကြ ၏။ 18 ထိုမှတပါး၊
ငါသည်နေအောက်မှာ ကြိုးစား အားထုတ်သော အမှုအလုံးစုံတို့ကို ငါငြီးငွေ့ရသော အကြောင်းဟူမူကား၊ ထိုအမှုကို
ငါ့နောက်မှဖြစ်လတံ့ သောသူအဘို့ ငါချန်ထားရမည်။ 19 ထိုသူသည် ပညာရှိမည်လော၊ မိုက်မည်လောဟု အဘယ်သူ ပြောနိုင်သနည်း။
ထိုသူသည် ငါကြိုးစား အားထုတ်သမျှ၊ နေအောက်မှာငါ့ပညာကို ထင်ရှားပြလေ သမျှသော အမှုတို့ကို အစိုးရလိမ့်မည်။
ထိုအမှုအရာသည် လည်း အနတ္တဖြစ်၏။ 20 ထိုကြောင့်နေအောက်မှာ ငါကြိုးစားအားထုတ် သမျှတို့၌ မြော်လင့်စရာမရှိ။
စိတ်ပျက်အောင်တဖန် ငါကြံစည်၏။ 21 အကြောင်းမူကား၊ ပညာရှိလျက် သိပ္ပံအတတ် နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ အမှုအောင်လျက်
ကြိုးစားအားထုတ် သောသူဖြစ်သော်လည်း၊ မကြိုးစား၊ အားမထုတ်သောသူ ဝင်စရာဘို့ ထိုအမှုကိုစွန့်ထားရမည်။ ထိုအမှုအရာသည်
လည်း အနတ္တအမှု၊ အလွန်ဆိုးသောအမှုဖြစ်၏။ 22 လူသည်နေအောက်မှာ ကြိုးစားအားထုတ်သော အမှု အလွန်စိတ်စွဲလမ်းသောအမှု၊
အလုံးစုံတို့၌ အဘယ် အကျိုးရှိသနည်း။ 23 သူ၏နေ့ရက်အပေါင်းတို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်း၊ သူ၏အလုပ်အကိုင်လည်း
ငြိုငြင်ခြင်းဖြစ်၏။ ညဉ့်အခါ၌ ပင် သူ၏စိတ်နှလုံး မငြိမ်ရ။ ထိုအမှုအရာသည်လည်း အနတ္တဖြစ်၏။ 24 စားသောက်ခြင်းငှါ၎င်း၊
ကြိုးစားအားထုတ်ရာ၌ စိတ်နှလုံးပျော်မွေ့ခြင်းငှါ၎င်း၊ လူ၌ကောင်းသောအခွင့် မရှိ။ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့်သာ၊
ထိုသို့သော အခွင့်ကို ရနိုင်သည်ဟု ငါသိမြင်၏။ 25 ဘုရားသခင်၏အခွင့်မရှိဘဲ အဘယ်သူစားရ သနည်း။ အဘယ်သူ ခံစားရသနည်း။
26 ရှေ့တော်၌ ကောင်းသောသူအား ဥာဏ်ပညာ၊ သိပ္ပံအတတ်နှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ အပြစ်ရှိသောသူအား
ပင်ပန်းစွာ အလုပ်လုပ်ရသော အခွင့်ကို၎င်း၊ ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်၌ ကောင်းသော သူ အားပေးစရာဘို့၊
ဆည်းဖူးသိုထားရသောအခွင့်ကို၎င်း ပေးတော်မူ၏။ ထိုအမှုအရာသည်လည်း အနတ္တအမှု၊ လေကိုကျက်စားသော အမှုဖြစ်၏။

Ecclesiastes 01

ငါသည် ကိုယ်စိတ်နှလုံးထဲမှာ ပြောသည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကိုယ်ငါ ပြောသည်။"

ရွှင်လန်းခြင်းအားဖြင့် သင့်ကိုငါစုံစမ်းမည်
ဤနေရာ၌ "သင်" ဟူသောစကားလုံးသည် သူ့ကိုယ်သူ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"ငါ့ကိုပျော်ရွှင်အောင်လုပ်ပေးသော အရာများဖြင့် ငါ့ကိုယ်ငါ စုံစမ်းမည်။"

သို့ဖြစ်၍၊ ကာမဂုဏ်၌ပျော်မွေ့လော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သို့ဖြစ်၍ ငါ့ကိုပျော်ရွှင်စေသောအရာ၌ ငါသည်ပျော်မွေ့မည်။"

ရယ်မောခြင်းကို သင်သည် အရူးဖြစ်၏ဟူ၍ ၎င်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရယ်မောစေသောအရာများအား အရူးဖြစ်၏ဟူ၍ ငါပြောဆိုရသည်။"

ရွှင်လန်းခြင်းကိုအဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်း။
စာရေးသူက ပျော်ရွှင်ခြင်းများသည် အချည်းနှီးသက်သက်သာဖြစ်ကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန် အလင်္ကာ မေးခွန်းကိုအသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ၎င်းသည် အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 03

ငါကြံစည်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ခက်ခက်ခဲခဲ ငါကြံစည်ခဲ့သည်။

ပညာတရားကို လေ့ကျက်လျက်နှင့်၊ စပျစ်ရည် အလိုသို့လိုက်၍၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကိုငါ ပျော်ရွှင်စေရန် စပျစ်ရည်ကို သုံးဆောင်သင့်သည်" ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

ပညာတရားကို လေ့ကျက်လျက်နှင့်
ဤတွင် စာရေးသူက ပညာဟူသာစကားလုံးကို သူ့ကိုယ်သူ လမ်းညွှန်ရန် သင်ယူဆည်းပူးသောပညာသည် တစ်စုံတစ်ယောက်က သူ့ကို လမ်းညွှန်ပေးသောပညာကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူပညာရှိများက ငါ့ကိုသွန်သင်ပေးသော အရာများအကြောင်းကို ငါတွေးတော ခဲ့ပါသည်။"

တသက်လုံး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူတို့ အသက်ရှင်သော ကာလအတောအတွင်း။

Ecclesiastes 04

ကြီးကျယ်သောအလုပ်ကို စီရင်၍အိမ်တို့ကို ဆောက်၏။ စပျစ်ဥယျာဉ်တို့ကိုလည်း စိုက်၏
စာရေးသူက လူသားများကိုအလုပ်လုပ်ရန် ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အိမ်များဆောက်သောသူနှင့် စပျစ်ဥယျာဉ်တို့ကို စိုက်သောသူများ ငါ၌ရှိသည်။"

ဥယျာဉ်အမျိုးမျိုး
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူဖြစ်ပြီးအသီးသီးပြီးလှပသော သစ်သီးခြံများကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ပြည့်စုံသောတောကို ရေလောင်းစရာဘို့ ရေကန်
သစ်တောအတွက်ရေလောင်းစရာဖို့ ရေကန်

သစ်ပင်မျိုးနှင့် ပြည့်စုံသောတော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သစ်ပင်များကြီးထွားရာ သစ်တော"

Ecclesiastes 07

ကျွန်သားပေါက်များလည်းရှိကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့နန်းတော်၌မွေးဖွားသောကျွန်များ (သို့) "ငါ့ကျွန်သားပေါက်များနှင့် သူတို့သည်လည်း ငါ့ကျွန်များဖြစ်ကြသည်။"

ရွှေငွေကို၎င်း၊ ရှင်ဘုရင်နှင့်ဆိုင်သောဘဏ္ဍာ၊
ဤအရာသည် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများမှ ဂ္ဂလသရေလ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ပေးအပ်ရမည့် အခွန်ဖြစ်သော ရွှေနှင့်အခြားသောစည်းစိမ်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

လူသားတို့ ပျော်မွေ့ တတ်သော ကြင်လျှာမိန်းမမောင်းမမိသံတို့ကို၎င်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တချို့သောယောကျာ်းများပျော်မွေ့သကဲ့သို့ ငါသည်လည်း များပြားလှသောမောင်းမမိသံများနှင့်ကြီးစွာ ပျော်မွေ့ခဲ့သည်။"

Ecclesiastes 09

ငါပညာလည်း တည်လျက်ရှိ၏
"ငါသည်ပညာရှိစွာ ဆက်လက်ပြီး ကျင့်ကြံသည်။" (သို့ "ငါသည် ဆက်လက်ပြီးပညာရှိသည်။"

ငါ့မျက်စိတပ်မက် လိုချင်သောအရာ တစုံတခု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါမြင်တွေ့ခဲ့ရသမျှနှင့် ငါလိုချင်သော အရာ။

လိုချင်သောအရာ တစုံတခု ကိုမျှ ငါမငြင်း
ဤအရာသည်သေချာခိုင်မာစွာပြောဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုအရာများကို ငါရရှိခဲ့သည်။"

ငါ့စိတ်ရွှင်လန်းစရာ တစုံတခုကိုမျှမပယ်
၎င်းသည် "ပျော်ရွှင်သည်" ဟူသောအရာကို ကြိယာအနေနဲ့ သေချာစွာဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါ့ကိုပျော်ရွှင်စေသော အရာတိုင်းအား ပျော်မွေ့ရန် ငါ့ကိုယ်ငါ ခွင့်ပြုထားသည်။"

ငါကြိုးစားသမျှတို့၌ ဝမ်းမြောက်လျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါဝမ်းမြောက်သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes 11

ငါစီရင်ပြုပြင်သမျှ၊ ငါကြိုးစားအားထုတ် သမျှ
ဤတွင်စာရေးသူက "သူ့လက်များ" ဟူ၍သူ့ကိုယ်သူ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါ၌ရှိသမျှသည် ပြီးမြောက်ခဲ့သည်။"

လေကိုကျက်စားသော အကျိုးတစုံတခုမျှမရှိ
အဘယ်သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ၁း၁၂ တွင် ကြည့်ပါ။

လျှပ်ပေါ်ခြင်းနှင့် မိုက်မဲခြင်းတရားတို့ကိုငင်း
"မိုက်မဲခြင်း" နှင့် "လျှပ်ပေါ်ခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူဖြစ်ပြီး မိုက်မဲစွာတွေးတောခြင်း နှင့် အကျင့်အကြံ ဟူ၍အသီးသီး ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဒေသနာ ၁:၁၆ တွင်မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

ရှင်ဘုရင် နောက်မှာ ဖြစ်သောသူသည် အဘယ်သို့ ပြုနိုင်သနည်း။ ပြုဘူးသည်အတိုင်းသာ ပြုနိုင်၏။
စာရေးသူက နောက်လာလတံ့သော ရှင်ဘုရင်သည်အရင်က လုပ်ဆောင်ပြီးသောအရာများထက် သာ၍လုပ်ဆောင်နိုင်လိမ့်မည် မဟုတ်ကြောင်း သူ့အချက်ကိုအထူးပြုစေရန် အလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုမေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နောက်ထပ်လာမည့်ဘုရင်သည် အရင်ကဘုရင်အနေဖြင့်မပြီးမြောက်နိုင်သောအရာများကိုလည်း ဘာမှလုပ်ဆောင်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ"။

ရှင်ဘုရင် နောက်မှာ ဖြစ်သောသူသည်
လက်ရှိဘုရင်ထက် အောင်မြင်သောသူ (သို့) "ငါ့နောက်ရောက်လာမည့် နောက်ထပ်ဘုရင်"

Ecclesiastes 13

အလင်းသည် မှောင်မိုက်ထက်မြတ် သကဲ့သို့၊ ပညာသည် မိုက်မဲခြင်းထက်မြတ်သည်ကို ငါ သိမြင်၏
ပညာသည်မိုက်မဲခြင်းထက်မြတ်သကဲ့သို့ အလင်းသည်လည်း မှောင်မိုက်ခြင်းထက်မြတ်ကြောင်းကို နှိုင်းယှဉ်ပြောဆိုထားပါသည်။

ပညာရှိသောသူ၏ မျက်စိတို့သည် သူ၏ ဦးခေါင်း၌ရှိ၏
ပညာရှိသောသူသည် သူဦးတည်နေသောနေရာကိုအာရုံစိုက်ပြီး မှန်ကန်သောဆုံးဖြတ်ချက်များချပြီးလျှောက်လှမ်းကြောင်းကိုပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပညာရှိသောသူသည်သူသွားနေသောနေရာကို မြင်တတ်သောပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

မျက်စိတို့သည် သူ၏ ဦးခေါင်း၌ရှိ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - မြင်နိုင်သည်။

မိုက်သောသူမူကား၊ မှောင်မိုက်၌ ကျင်လည်တတ်၏
ဤတွင် မိုက်မဲသောသူသည် မှောင်မိုက်ထဲ၌ လျှောက်လှမ်းစေရန် မှားယွင်းသောဆုံးဖြတ်ချက်များ ချသောသူတစ်ယောက်နှင့်နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မိုက်မဲ့သောသူသည် အမှောင်ထဲ၌ လမ်းလျှောက်သောသူကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

Ecclesiastes 15

ငါသည် တွေ့ကြုံလျှင်
ဤတွင်စာရေးသူက သူ့စိတ်ခံစားချက်များကိုအထူးပြုစေရန် "သူ့နှလုံး" ဟူ၍သူ့ကိုယ်သူရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကိုယ်ငါပြောသည်။"

မိုက်သောသူတွေ့ကြုံသကဲ့သို့၊ ငါသည် တွေ့ကြုံလျှင်၊ အဘယ်ကြောင့်သူ့ထက်သာ၍ ပညာ ရှိသနည်းဟူ၍ငင်း
ပညာရှိခြင်းသည်လည်းအကျိုးမရှိကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန် စာရေးသူက အလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုအသုံးပြုထားပါသည်။ ဤမေးခွန်းကိုစကားပြောပုံစံဖြင့်ရေးသားထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါပညာရှိလျှင်လည်း ဘာထူးခြားမှုမှရှိလာမည်မဟုတ်ပါ။"

ငါအောက်မေ့၏
ဤနေရာ၌ စာရေးသူက သူ့စိတ်ခံစားချက်များကိုအထူးပြုစေရန် "သူ့နှလုံးသား" ဟူ၍ သူ့ကိုသူ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ သုံးသပ်မိသည်။"

ဤအမှုအရာသည်လည်း အနတ္တ ဖြစ်သည်ဟူငင်း
ငင်းမှာ မြူခိုးမျှသာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက အချည်းနှီးဖြစ်ခြင်းနှင့် အဓိပ္ပာယ်ကင်းမဲ့ခြင်းများကို ထိုအရာများသည် လေကိုကျက်စားသောအမှုကဲ့သို့သာဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။ [ဒေသနာ ၁:၁၂] ၌ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ပါ။

မိုက်သောသူသည် အစဉ်မအောက်မေ့သကဲ့သို့၊ ပညာရှိသောသူကိုလည်း အစဉ်မအောက်မေ့တတ်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မိုက်သောသူတို့သည် အစဉ်မအောက်မေ့သကဲ့သို့ ပညာရှိသောသူသည်လည်းအစဉ်မအောက်မေ့တတ်ပါ။"

ယခုဖြစ်သမျှသော အမှုအရာတို့ကို နောင် ကာလ၌ မေ့လျော့လိမ့်မည်ဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - လူများသည် အရာအားလုံးကို နောက်ကာလ၌ မေ့လျော့ကြလိမ့်မည်။"

Ecclesiastes 17

နေအောက်မှာ ပြုသောအမှုသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူများလုပ်ဆောင်သောအလုပ်အားလုံး။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အနတ္တအမှု၊ လေကိုကျက်စားသောအမှု
အဘယ်သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ၁း၁၂ တွင် ကြည့်ပါ။

Ecclesiastes 19

ထိုသူသည် ပညာရှိမည်လော၊ မိုက်မည်လောဟု အဘယ်သူ ပြောနိုင်သနည်း
စာရေးသူက သူ၏စည်းစိမ်များကိုဆက်ခံမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အား မည်သူကမျှ မသိနိုင်ကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန် ဤအလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုအသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ပညာရှိမည်လော၊ မိုက်မည်လောဟု မည်သူတစ်ယောက်ကမျှ မသိနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

ထိုသူသည်
"ထိုသူ" ဟူသောစကားလုံးသည် စာရေးသူ၏ အမွေဆက်ခံသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

စိတ်ပျက်အောင်တဖန် ငါကြံစည်၏။
ဤတွင် စာရေးသူက သူ့စိတ်ခံစားချက်များကို အထူးပြုစေရန် "သူ့နှလုံးသား" ဟူ၍သူ့ကိုယ်သူရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါစိတ်ပျက်ရန် စတင်လာသည်"

Ecclesiastes 21

ပညာရှိလျက် သိပ္ပံအတတ် နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ အမှုအောင်လျက်
သူသင်ယူခဲ့ပြီးသောအရာများကိုအသုံးပြုပြီး ပညာရှိစွာ နှင့် ကျွမ်းကျင်စွာလုပ်ဆောင်သောသူ -

လူသည်နေအောက်မှာ ကြိုးစားအားထုတ်သော အမှု
အလွန်စိတ်စွဲလမ်းသောအမှု၊ အလုံးစုံတို့၌ အဘယ် အကျိုးရှိသနည်း
စာရေးသူက လူသည်ကြိုးစားအားထုတ်သော်လည်း အကျိုးမရှိကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန် အလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုမေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကြောင်းမူကား လူသည်နေအောက်မှာ ကြိုးစားအားထုတ်၍ အလွန်စိတ်စွဲလန်းသော်လည်းအကျိုးမရှိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။" (ရှု -

ကြိုးစားအားထုတ်သော အမှု အလွန်စိတ်စွဲလမ်းသောအမှု
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့် အတူတူဖြစ်ပြီး လူတစ်ယောက် မည်သို့ အစွမ်းကုန်လုပ်ဆောင်သည်ကိုအထူးပြုစေရန် ဆိုလိုပါသည်။

အလွန်စိတ်စွဲလမ်းသောအမှု၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "စိတ်အားထက်သန်စွာ ကြိုးစားမှု"

သူ၏နေ့ရက်အပေါင်းတို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်း၊ သူ၏အလုပ်အကိုင်လည်း ငြိုငြင်ခြင်းဖြစ်၏။
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်အတူတူဖြစ်ပြီးလူသားတစ်ယောက်၏ အလုပ်သည် မည်မျှ ခက်ခဲကြောင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။

သူ၏စိတ်နှလုံး မငြိမ်ရ။
ဤတွင် လူသား၏ စိတ်နှလုံးဟူသည်မှာ "သူ၏နက်ရှိုင်းသောအတွေးများ" ကိုအထူးပြုစေသော "သူ့စိတ်" ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့နှလုံးသည်မငြိမ်ရ"

Ecclesiastes 24

ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့်သာ
ဤတွင် ဘုရားသခင်သည် လူသားများအားမည်သို့မစထောက်ပံ့ကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန် "သူ့လက်တော်အနေဖြင့်" ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်ထံတော်ပါးမှ"

ဘုရားသခင်၏အခွင့်မရှိဘဲ အဘယ်သူစားရ သနည်း။ အဘယ်သူ ခံစားရသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်၏အခွင့်မရှိဘဲ မည်သူမျှ စားနိုင်၊ ခံစားနိုင်သောအခွင့်မရှိပါ။"

Ecclesiastes 26

ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်၌ ကောင်းသောသူ အားပေးစရာဘို့၊ ဆည်းဖူးသိုထားရသောအခွင့်ကိုငင်း ပေးတော်မူ၏။
"သူ" ဟူသောစကားလုံးအတွက် ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အနက်အဓိပ္ပာယ်မျာ - ၁) ဘုရားသခင် ဖြစ်သည်။ (သို့) ၂) - အပြစ်သားဖြစ်သည်။ ဤအရာအား ရှင်းလင်းခြင်းမပါပဲ အပြစ်သားများသိုလှောင်ရာ ပေးထားသည့်အမှုများဟူ၍လည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်ကိုကျေနပ်အားရစေရန် ပေးတော်မူသောသူ"

အနတ္တအမှု၊ လေကိုကျက်စားသော အမှု
[ဒေသနာ ၁: ၁၂] ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

Translation Questions

Ecclesiastes 2:1

ဘယ်အရာသည် ယာယီလေပြေလေညင်းမျှသာ ဖြစ်သနည်း။
သာယာမှုသည် ယာယီလေပြေလေညင်းမျှသာ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes 2:1

ဘယ်အရာသည် ယာယီလေပြေလေညင်းမျှသာ ဖြစ်သနည်း။
သာယာမှုသည် ယာယီလေပြေလေညင်းမျှသာ ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 2:3

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် မည်သည့်အရာကို ကိုရှာဖွေချင်ခဲ့သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ကောင်းကင်အောက်၌ အသက်ရှင်သော နေ့ရက်တိုင်းတွင် အဘယ်အရာကကောင်းသည်ကို လူသားတို့အတွက်ရှာဖွေချင်ခဲ့သည်။

Ecclesiastes 2:4

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် အဘယ်ကြောင့် ရေကန်များကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် သစ်ပင်မျိုးနှင့် ပြည့်စုံသောတောကိုလောင်း စရာဘို့ ရေကန်တို့ကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

Ecclesiastes 2:7

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် မြေကြီးပေါ်ရှိ ယောက်ျားတိုင်းကို သာယာမှုပေးနိုင်မည့် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့သနည်း?
မယားများစွာနှင့် ကိုယ်လုပ်တော်များကို သိမ်းယူခြင်းသည် မြေကြီးပေါ်ရှိ ယောက်ျားတိုင်းကို သာယာမှုပေးနိုင်ကြောင်း ပြသခဲ့သည်။

Ecclesiastes 2:9

ဓမ္မဒေသနာဆရာနှလုံးသည် မည်သည့်အရာတွင် ကျေနပ်အားရမှုကို တွေ့ခဲ့သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာနှလုံးသည် သူ၏အလုပ်အားလုံးထဲတွင် ကျေနပ်အားရမှုကို တွေ့ခဲ့သည်။

Ecclesiastes 2:11

မည်သည့်နေရာတွင် အနတ္တဖြစ်သနည်း။
နေအောက်ရှိအရာအားလုံးသည် အနတ္တဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 2:13

မည်သည့်အရာသည် လူသားတိုင်း တွေ့ကြုံတတ်နည်း။
လူတိုင်းအတွက် တူညီသောကကြမ္မာရှိသည်။

Ecclesiastes 2:15

မည်သူ့ကို အချိန်ကြာမြင့်စွာ မအောက်မေ့တတ်ကြသနည်း။
ပညာရှိသောသူများကို မိုက်သောသူများကဲ့သို့ အချိန်ကြာမြင့်စွာ အစဉ်မအောက်မေ့တတ်ကြ။

Ecclesiastes 2:17

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် အဘယ်ကြောင့် သူပြုလုပ်ခဲ့သမျှကို မုန်းခဲ့သနည်း။
နောက်လာမည့်သူများအဘို့ ထားခဲ့ရမည်ဖြစ်သောကြောင့် ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် သူပြုလုပ်ခဲ့သမျှကို မုန်းခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 2:19

ဓမ္မဒေသနာဆရာ၏နှလုံးသည် သူ့အလုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ မည်ကဲ့သို့ ခံစားလာခဲ့သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာ၏နှလုံးသည် သူလုပ်ခဲ့သမျှသော အလုပ်အပေါ် စိတ်ပျက်စပြုလာခဲ့သည်။

Ecclesiastes 2:21

ကြိုးစားအားထုတ် သောသူ၏စိတ်သည် အဘယ်ကြောင့် ညအခါ၌ အနားမယူသနည်း။
နေ့တိုင်းနေ့တိုင်း သူ၏အလုပ်သည် နာကျင်စရာ၊ စိတ်ဖိစီးစရာများဖြစ်သောကြောင့် ညဘက်တွင် စိတ်အနားမယူနိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 2:24

လူသားတို့အတွက် ဘယ်အရာထက် ပိုကောင်းသောအရာ မရှိသနည်း။
အလွယ်တကူ စားသောက်ခြင်း၊ သောက်သုံးခြင်းနှင့့် ကောင်းသောအလုပ်ထဲ၌ စိတ်နှလုံးပျော်မွေ့ခြင်းထက် ပိုကောင်းသောအရာသည် လူသားတို့အတွက် ဘာမှမရှိပါ။

Ecclesiastes 2:26

ဘုရားသခင်သည် အပြစ်သားတို့ကို ဘာပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုကျေနပ်စေသောသူကို ပေးဖို့ရန် အပြစ်ရှိသောသူများအား အလုပ်လုပ်၊ ရိတ်သိမ်းသိုလှောင်စေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

1 ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာတို့သည် မိမိတို့အချိန် ရှိ၏။ မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌ ကြံစည်သမျှ အသီးသီး ကို့ကို
ပြုရသောအချိန်ရှိ၏။ 2 ဘွားချိန်နှင့်သေချိန်လည်းရှိ၏။ စိုက်ပျိုးရသော အချိန်နှင့် စိုက်ပျိုးရသောအရာကို နှုတ်ရသေအချိန် လည်း
ရှိ၏။ 3 သတ်ရသောအချိန်နှင့် အနာပျောက်စေရသော အချိန်လည်း ရှိ၏။ ဖြိုဖျက်ရသော အချိန်နှင့် တည် ဆောက်ရသော
အချိန်လည်း ရှိ၏။ 4 ငိုရသောအချိန်နှင့် ရယ်ရသောအချိန်လည်းရှိ၏။ ညည်းတွားရသောအချိန်နှင့် ကခုန်ရသော အချိန်လည်း ရှိ၏။ 5
ကျောက်တို့ကို ဖြန့်ကြဲရသောအချိန်နှင့် စုသိမ်းရ သော အချိန်လည်း ရှိ၏။ ဘက်ယမ်းရသောအချိန်နှင့်၊ မဘက်ယမ်းဘဲ ခွဲခွါ၍
နေရသောအချိန်လည်း ရှိ၏။ 6 ဆည်းဖူးရသောအချိန်နှင့် ဥစ္စာပျောက်ရသော အချိန်လည်းရှိ၏။ သိုထားရသောအချိန်နှင့် ပစ်လိုက်
ရသောအချိန်လည်းရှိ၏။ 7 အဝတ်ကို ဆုတ်ရသောအချိန်နှင့် ချုပ်ရသော အချိန်လည်းရှိ၏။ တိတ်ဆိတ်စွာနေသောအချိန်နှင့်၊
စကားပြောရသော အချိန်လည်းရှိ၏။ 8 ချစ်ရသောအချိန်နှင့် မုန်းရသောအချိန်လည်း ရှိ၏။ စစ်တိုက်သောအချိန်နှင့်
စစ်ငြိမ်းရသောအချိန် လည်း ရှိ၏။ 9 လုပ်ကိုင်သောသူသည် ကြိုးစားအားထုတ်ရာ တွင်၊ အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ 10 လူသားတို့
ကျင်လည်ရာဘို့ ဘုရားသခင် ပေးတော်မူသော ပင်ပန်းခြင်းအမှုကို ငါကြည့်မြင်ပြီ။ 11 ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို မိမိတို့အချိန်တန်မှ၊
လျောက်ပတ်စွာ ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ လူစိတ်နှလုံးကို လည်း အနန္တကာလ၌ စွဲလန်းစေတော်မူပြီ။ သို့ရာတွင်၊
ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူသောအမှုကို၊ အစမှအဆုံး တိုင်အောင်၊ လူသည် စစ်၍မကုန်နိုင်။ 12 ရွှင်လန်းခြင်းအမှုနှင့် အသက်ရှင်စဉ်တွင်
ကျေးဇူး ပြုခြင်း အမှုမှတပါး အခြားသော အမှုအရာတို့၌၊ အကျိုး ကျေးဇူးမရှိသည်ကို ငါသိ၏။ 13 လူတိုင်းစားသောက်ခြင်းငှါ၎င်း၊
မိမိကြိုးစား အားထုတ်သမျှသောအမှု၌ ပျော်မွေ့ခြင်းငှါ၎င်း၊ ဘုရားသခင် ၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့်သာ အခွင့်ရှိ၏။ 14
ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသမျှသောအမှုသည် နိစ္စ ထာဝရဖြစ်သည်ကို ငါသိ၏။ ထပ်၍မပြုနိုင်ရာ။ နှုတ်၍ မယူနိုင်ရာ။ လူတို့သည်
ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့မည် အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ပြုတော်မူ၏။ 15 ဖြစ်ဘူးသောအရာသည် ယခုဖြစ်သောအရာနှင့် တူ၏။
ဖြစ်လတံ့သောအရာသည်လည်း၊ ဖြစ်ဘူးသော အရာနှင့်တူ။ လွန်ပြီးသောအရာတို့ကိုလည်း ဘုရားသခင် တောင်းပြန်တော်မူ၏။ 16
ထိုမှတပါး၊ နေအောက်မှာ တရားစီရင်ရာအရပ် ၌ အဓမ္မအမှုရှိသည်ကို၎င်း၊ ဖြောင့်မတ်ရာအရပ်၌ ဒုစရိုက် ရှိသည်ကို၎င်း ငါမြင်ပြီ။ 17
ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏အမှု နှင့်၊ မတရားသောသူတို့၏အမှုကို စစ်ကြောစီရင်တော်မူ မည်ဟု ငါအောက်မေ့၏။
အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်း သောအကြံ၊ ခပ်သိမ်းသော အမှုတို့ကို စစ်ကြောစီရင် ရသော အချိန်ရှိ၏။ 18 လူသားတို့နေရာကို
ရည်မှတ်၍ ငါအောက်မေ့ သည်ကား၊ လူတို့ကို ဘုရားသခင် စုံစမ်းတော်မူမည် အကြောင်းနှင့်၊ သူတို့သည် တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ကို
သူတို့သိမြင်မည်အကြောင်း၊ နေရာကျသတည်း၊ 19 လူသားတွေ့ကြုံသော အမှုကို တိရစ္ဆာန် တွေ့ကြုံတတ်၏။ ထိုသူနှစ်ဦးတို့သည်
တပါးတည်းသောအမှုကို တွေ့ကြုံလျက်၊ တဦးသေသကဲ့သို့ တဦးသေတတ်၏။ အလုံးစုံတို့သည် အသက်တမျိုးတည်းရှိကြ၏။
သို့ဖြစ်၍၊ လူသည်တိရစ္ဆာန်ထက် ထူးမြတ်သော အကြောင်းမရှိ။ အလုံးစုံတို့သည် အနတ္တဖြစ်ကြ၏။ 20 အလုံးစုံတို့သည်
တခုတည်းသောအရပ်သို့ ရောက်တတ်ကြ၏။ အလုံးစုံတို့သည် မြေမှုန့်ထဲကဖြစ် သည်နှင့်အညီ၊ မြေမှုန့်ထဲသို့ ပြန်သွားတတ်ကြ၏။ 21
သို့ရာတွင်၊ အထက်သို့တက်သော လူသား၏ ဝိညာဉ်ကို၎င်း၊ အောက်အရပ်မြေသို့ဆင်းတတ်သော တိရစ္ဆာန်၏ဝိညာဉ်ကို၎င်း၊
အဘယ်သူသည် ပိုင်းခြား၍ သိသနည်း။ 22 လူသည်မိမိပြုမူရာ၌ ပျော်မွေ့ခြင်းအမှုထက် သာ၍ ကောင်းသောအမှုမရှိသည်ကို
ငါသိမြင်၏။ ထိုအမှုသည်သူ၏ အဘို့ဖြစ်၏။ သူသည် မိမိနောက်မှာ အဘယ်သို့ဖြစ်လတံ့သည်ကို သိမြင်မည်အကြောင်း၊
အဘယ်သူဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်နည်း။

Ecclesiastes 01

ယေဘုယျအချက်အလက်

စာရေးသူက ဘဝ၏ရှုထောင့်နှင့်ပတ်သတ်သော ထူးကဲမှုများကိုဖော်ပြရန်အသုံးပြုထားပါသည်။

ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာတို့သည် မိမိတို့အချိန် ရှိ၏။ မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌ ကြံစည်သမျှ အသီးသီး ကို့ကို ပြုရသောအချိန်ရှိ၏။

ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည်အခြေခံအားဖြင့် အတူတူဖြစ်ပြီး လေးနက်မှုအတွက် ပေါင်းစည်းထားပါသည်။

ဘွားချိန်နှင့်သေချိန်လည်းရှိ၏။

ဘဝတွင် ဘဝ တစ်ခုမှ တစ်ခုသို့ကူးပြောင်းသော ရှုထောင့် အမျိုးမျိုး ရှိသည်။

စိုက်ပျိုးရသော အချိန်နှင့် စိုက်ပျိုးရသောအရာကို နှုတ်ရသောအချိန်

ဖြစ်နိုင်ခြေအမျိုးမျိုးမှာ ၁) ရိတ်သိမ်းရသောအချိန် ၂) ပေါင်းသင်ရသောအချိန် ၃) နှုတ်ရသောအချိန်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ထူးကဲသောဘဝမှ သူတပါးထံသို့ များပြားသော ဘဝရှုထောင့်များကို ဖော်ပြန်ရန် ချီးကျူးခြင်းနှင့်အတူ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်သည်။

ဘက်ယမ်းရသောအချိန်
တစ်စုံတစ်ယောက်အား ချစ်ကြောင်း

Ecclesiastes 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ဘဝ၏ရှုထောင့်နှင့်ပါတ်သက်သော ထူးကဲ့မှုများကိုဖော်ပြရန်ဆက်လက်ပြီးအသုံးပြုထားပါသည်။

Ecclesiastes 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက ဘဝ၏ရှုထောင့်နှင့် ပါတ်သက်သော ထူးကဲမှုများကိုဖော်ပြရန် အဆုံးသတ်ထားပါသည်။

လုပ်ကိုင်သောသူသည် ကြိုးစားအားထုတ်ရာ တွင်၊ အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း
ဤအရာသည် နောက်ထပ် ဆွေးနွေးမယ့်ခေါင်းစဉ်အပေါ် အာရုံစိုက်စေရန် စာဖတ်သူအားစိတ်ပျက်ဖွယ်ကောင်းသောမေးခွန်းအတွေးမျိုးဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 11

လူစိတ်နှလုံးကိုလည်း အနန္တကာလ၌ စွဲလန်းစေတော်မူပြီ
ဤတွင် "သူတို့၏" ဟူသောစကားလုံးမှာ လူသားများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " လူသားများ၏ စိတ်နှလုံးသားထဲ၌ အနန္တကာလ၌ နေရာချထားတော်ပြီ"

Ecclesiastes 12

လူသည် စစ်၍မကုန်နိုင်။
မည်သို့ပျော်မွေ့ ရမည်ကိုသင်ယူသင့်သည်။ (သို့) "ပျော်မွေ့သင့်ပေသည်။"

Ecclesiastes 14

ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသမျှသောအမှုသည် နိစ္စ ထာဝရဖြစ်သည်။
အဘယ်သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ၁း၁၉တွင် ကြည့်ပါ။

Ecclesiastes 16

တရားစီရင်ရာအရပ်၌ အဓမ္မအမှုရှိသည်ကိုငင်း၊ ဖြောင့်မတ်ရာအရပ်၌ ဒုစရိုက်ရှိသည်ကိုငင်း ငါမြင်ပြီ။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အတူတူဖြစ်ပြီး ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူများ၏ အကျင့်အကြံကို အများသဘောဖြင့်အထူးပြုထားပါသည်။

ဖြောင့်မတ်ရာအရပ်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိသင့်သောနေရာ။

ငါအောက်မေ့၏
ဤတွင်စာရေးသူက သူ့ ခံစားချက်များကိုအထူးပြုစေရန် "သူ၏စိတ်နှလုံး" ဟူ၍ သူ့ကိုယ်သူရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကိုငါပြောဆိုသည်။"

ခပ်သိမ်းသောအကြံ၊ ခပ်သိမ်းသော အမှု
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်အတူတူဖြစ်ပြီး လူသားများလုပ်ဆောင်သောအပြုအမူတိုင်းကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Ecclesiastes 18

ငါအောက်မေ့ သည်ကား၊
ဤတွင်စာရေးသူက သူ့စိတ်ခံစားချက်များကို အထူးပြုစေရန် "သူ့စိတ်နှလုံး" ဟူ၍သူ့ကိုယ်သူ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကိုငါပြောဆိုထားသည်။"

သူတို့သည် တိရ စ္ဆာန်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ကို
ဤတွင် စာရေးသူက လူသားများသည်တိရ စ္ဆာန်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟုပြောဆိုထားပါသည်။ နောက်စာမျက်နှာတွင်လည်း လူသားများသည်မည်သို့သော တိရ စ္ဆာန်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ကို ရှင်းပြထားပါသည်။

Ecclesiastes 19

သို့ဖြစ်၍၊ လူသည်တိရ စ္ဆာန်ထက် ထူးမြတ်သော အကြောင်းမရှိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - လူသားသည်လည်း တိရ စ္ဆာန်များထက်သာ၍ မကောင်းပါ။

အလုံးစုံတို့သည် အသက်တမျိုးတည်းရှိကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အရာခပ်သိမ်းသည် အသက်တစ်မျိုးသာဖြစ်သည်။"

Ecclesiastes 21

အောက်အရပ်မြေသို့ဆင်းတတ်သော တိရ စ္ဆာန်၏ဝိညာဉ်ကိုငင်း၊ အဘယ်သူသည် ပိုင်းခြား၍ သိသနည်း
စာရေးသူက လူသားများနှင့် တိရ စ္ဆာန်များသည် သေဆုံးပြီးနောက်ပိုင်းမည်ကဲ့သို့ဖြစ်ပျက်မည်ကို ဘယ်သူကမှမသိနိုင်ကြောင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဝိညာဉ်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အောက်အရပ်မြေသို့ သွားသည် မသွားသည်ကို မည်သူတစ်ယောက်မှမသိပါ။"

လူသည်မိမိပြုမူရာ၌ ပျော်မွေ့ခြင်းအမှုထက် သာ၍ ကောင်းသောအမှုမရှိသည်ကို ငါသိမြင်၏ [ဒေသနာ ၁: ၁၂] ၌မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

သူသည် မိမိနောက်မှာ အဘယ်သို့ဖြစ်လတံ့သည်ကို သိမြင်မည်အကြောင်း၊ အဘယ်သူဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်နည်း။

လူသည်သေဆုံးပြီးနောက် မည်သို့ဖြစ်ပျက်မည်ကိုမည်သူတစ်ယောက်မှ မသိကြောင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သေဆုံးပြီးနောက် မည်သို့ဖြစ်ပျက်မည်ကို မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ မသိနိုင်ပါ။"

Translation Questions

Ecclesiastes 3:1

မည်သည့်အရာများအတွက် ရာသီကာလလာရှိသနည်း။

မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်၌ ကြံစည်သမျှသော ရည်ရွယ်ချက်တိုင်းအတွက် အချိန်ရှိသည်။

Ecclesiastes 3:8

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ဘာကို မြင်ခဲ့သနည်း။

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် လူသားတို့ ကျင်လည်ရာဘို့ ဘုရားသခင် ပေးတော်မူသော ပင်ပန်းခြင်းအမှုကို မြင်ခဲ့သည်။

Ecclesiastes 3:11

ဘုရားသခင်သည် လူတို့၏နှလုံးသားများတွင် မည်သည့်အရာကို ထားပေးခဲ့သနည်း။

ဘုရားသခင်သည် လူတို့၏နှလုံးသားများတွင် ထာဝရကာလကို ထားပေးခဲ့သည်။

Ecclesiastes 3:12

ဘုရားသခင်ထံမှ ဆုလာဘ်သည် ဘာလဲ။

လူတစ်ယောက်၏ အလုပ်မှကောင်းသောအရာရရှိခြင်းသည် ဘုရားသခင်ထံမှ ဆုလာဘ်သည်။

Ecclesiastes 3:14

ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသမျှသောအရာ၌ အဘယ်ကြောင့် မနှုတ်ရ၊ ထပ်မထည့်နိုင်သနည်း?

ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသမျှသောအရာ၌ အဘယ်ကြောင့် မနှုတ်ရ၊ ထပ်မထည့်နိုင်ခြင်းမှာ ဘုရားသခင် ကိုယ်တိုင် ပြုလုပ်ပြီး ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 3:16

ဖြောင့်မတ်ရာအရပ်၌ ဘာကို တွေ့ရလေ့ရှိသနည်း။

ဖြောင့်မတ်ရာအရပ်၌ဒုစရိုက်ကို တွေ့ရလေ့ရှိသည်။

Ecclesiastes 3:19

လူသားတို့သည် တိရိစ္ဆာန်နှင့် ဘယ်လိုတူသနည်း။

လူသားတို့သည် တိရိစ္ဆာန်ကဲ့သို့ သေတတ်၏။ သူတို့အားလုံးသည် တူညီသော လေကို ရှူကြ၏။ အလုံးစုံတို့သည် မြေမှုန့်ထဲကဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ မြေမှုန့်ထဲသို့ ပြန်သွားတတ်ကြ၏။

Ecclesiastes 3:21

ဘယ်အရာသည် လူသားတိုင်း၏တာဝန် ဖြစ်သနည်း။

မိမိပြုမူသည့်အရာ၌ ပျော်မွေ့ခြင်းသည် လူသားတိုင်း၏တာဝန် ဖြစ်သည်။

Chapter 4

1 တဖန်တုံ၊ နေအောက်မှာ ပြုသမျှသော ညှဉ်းဆဲ ခြင်းတို့ကို ငါထပ်၍ဆင်ခြင်၏။ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသော သူတို့သည်
ငိုကြွေးသော်လည်း၊ ချမ်းသာပေးနိုင်သော သူမရှိ။ ညှဉ်းဆဲတတ်သော သူတို့သည် တန်ခိုးရှိသဖြင့် ချမ်းသာပေးနိုင်သောသူမရှိ။ 2
သို့ဖြစ်၍၊ သေလွန်ပြီးသော လူသေသည် အသက်ရှင်သေးသော လူရှင်ထက်သာ၍ မင်္ဂလာရှိသည် ဟု ငါဆိုရ၏။ 3 သို့ရာတွင် တခါမျှ
မဖြစ်သေးသောသူ၊ နေ အောက်မှာ ပြုသော ဒုစရိုက်ကိုမမြင်သေးသောသူသည် ထိုနှစ်ဦးထက်သာ၍ မင်္ဂလာရှိ၏။ 4 တဖန်
ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းအမှုနှင့်၊ ကောင်း မွန်စွာ ပြီးစီးသောအမှု အလုံးစုံတို့ကိုငင်း၊ ထိုသို့သော အမှုတို့ကြောင့် သူတပါး
ငြူစူကြောင်းကိုငင်း ငါဆင်ခြင် ၏။ ထိုအမှုအရာသည် အနတ္တအမှု၊ လေကို ကျက်စား သောအမှုဖြစ်၏။ 5 မိုက်သောသူသည်
မိမိလက်ချင်းပိုက်ထား၍၊ မိမိ အသားကို စားတတ်၏။ 6 ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ယှဉ်လျက်၊ လက်တဆုပ် တည်းသောဥစ္စာသည်
ပင်ပန်းစွာလုပ်ခြင်း၊ လေကို ကျက်စားခြင်းနှင့်ယှဉ်လျက်၊ လက်နှစ်ဘက်၌ ပြည့်သော ဥစ္စာထက်သာ၍ ကောင်း၏။ 7 တဖန်ငါထပ်၍၊
နေအောက်မှာအနတ္တအမှုကို ဆင်ခြင်သောအရာဟူမူကား၊ 8 လူသည်အဘော်အဘက်၊ သားသမီး၊ ညီအစ်ကို မရှိ၊
တယောက်တည်းဖြစ်သော်လည်း၊ ကြိုးစားအားထုတ် ၍ မကုန်နိုင်။ မိမိစည်းစိမ်ကိုမြင်၍ မရောင့်ရဲနိုင်။ ငါသည် ကိုယ်ကိုညှဉ်းဆဲ၍၊
အဘယ်သူအဘို့ ကြိုးစား အားထုတ်သနည်းဟု မမေးတတ်။ ဤအမှုအရာသည် လည်း အနတ္တအမှု၊
အလွန်ပင်ပန်းစေသောအမှုဖြစ်၏။ 9 လူသည်တယောက်တည်းထက် နှစ်ယောက် သာ၍ကောင်း၏။ ကြိုးစားအားထုတ်လျှင်၊
ကောင်းသော အကျိုးကို ရတတ်၏။ 10 တယောက်လဲလျှင် တယောက်ထူလိမ့်မည်။ တယောက်တည်းသောသူလဲလျှင်မူကား
အကျိုးနည်းပြီ။ ထူသော သူမရှိ။ 11 လူသည် နှစ်ယောက်အတူအိပ်လျှင် နွေးတတ် ၏။ တယောက်တည်းသောသူမူကား၊ အဘယ်သို့
နွေးနိုင် သနည်း။ 12 လူတယောက်သည် တယောက်ကိုနိုင်လျှင် ထိုလူကိုနှစ်ယောက် ဆီးတားနိုင်၏။ သုံးလွှန်းတင်သော
ကြိုးသည်လည်း အလွယ်တကူမပြတ်တတ်။ 13 ဆုံးမခြင်းကိုမခံ၊ အသက်ကြီး၍ မိုက်သော ရှင် ဘုရင်ထက်၊ ပညာရှိသောဆင်းရဲသား
သူငယ်သည် သာ၍မြတ်၏။ 14 ထိုသို့သော သူငယ်သည် ထောင်ထဲကထွက်၍၊ နန်းတော်ပေါ်သို့ရောက်တတ်၏။ ထိုသို့သောရှင်ဘုရင်
မူကား၊ အဘအရိပ်အရာနှင့် နန်းထိုင်သော်လည်း၊ ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။ 15 နေအောက်မှာ ကျင်လည်သော သတ္တဝါ
အပေါင်းတို့သည် မင်းအရိပ်အရာကိုခံရသော ထိုဒုတိယ သူဘက်၌ နေတတ်ကြသည်ကို ငါဆင်ခြင်၏။ 16 ထိုမင်းအုပ်စိုးသော
သူအပေါင်းတို့ကို ရေတွက် ၍ မကုန်နိုင်။ နောက်လာသောသူတို့သည်လည်း၊ ထိုမင်းကို အားမရဘဲနေကြလိမ့်မည်။ အကယ်စင်စစ်
ထိုအမှုအရာသည်လည်း အနတ္တအမှု၊ လေကို ကျက်စား သောအမှုဖြစ်၏။

Ecclesiastes 01

ညှဉ်းဆဲတတ်သော သူတို့သည် တန်ခိုးရှိသဖြင့်
ဤတွင် "သူတို့၏လက်" ဟူသည် သူတို့ပိုင်ဆိုင်ထားသောအရာကို ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ညှင်းဆဲတတ်သောသူတို့သည် တန်ခိုးရှိကြသည်။"

ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသော သူတို့သည် ငိုကြွေးသော်လည်း၊ ချမ်းသာပေးနိုင်သောသူမရှိ။
ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသော သူတို့ကို အဘယ်သူမျှ အာဏာဖြင့် ကာကွယ်မပေးနိုင်။

Ecclesiastes 02

သေလွန်ပြီးသော လူသေသည် အသက်ရှင်သေးသော
"အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် အမည်ခံနာမဝိသေသန ဖြစ်ပြီး အသက်ရှင်သောလူသားများကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- အသက်မရှင်သောသူသည် အသက်ရှင်သောသူထက်သာ၍ ကောင်း၏။

Ecclesiastes 04

အမှုတို့ကြောင့် သူတပါး ငြူစူကြောင်းကိုငင်း
ဖြစ်နိုင်သောအရာမှာ သူတပါး ငြူစူအောင် ပြုလုပ်ခြင်း (သို့) သူတပါးကိုငြူစူအောင် ပြုလုပ်နိုင်သောအရည်အချင်းရှိခြင်း ဖြစ်သည်။"

အနတ္တအမှု၊ လေကို ကျက်စား သောအမှု
လူသားများကြိုးစားလုပ်ဆောင်သော အမှုဟူသမျှသည် လေကိုကျက်စားသကဲ့သို့ အချည်းနှီးသာဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားပါသည်။ [ဒေသနာ ၁:၁၂] ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

Ecclesiastes 05

မိုက်သောသူသည် မိမိလက်ချင်းပိုက်ထား၍
လက်ချင်းပိုက်ခြင်းဟုဆိုသည်မှာ ပျင်းရိခြင်း၏ အမှုအရာဖြစ်ပြီး တနည်းအားဖြင့်အလုပ်လုပ်ရန်ငြင်းပယ်သောပုဂ္ဂိုလ်ကိုပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - မိုက်သောသူသည် အလုပ်လုပ်ရန်ငြင်းပယ်သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိ အသားကို စားတတ်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - အကျိုးရလဒ်အနေဖြင့် သူ့ကိုသူ ဖျက်ဆီးစေရန် အကြောင်းဖြစ်စေသည်။"

လေကို ကျက်စားခြင်းနှင့်ယှဉ်လျက်
အလုပ်အားလုံးသည် အကျိုးရှိသော အလုပ်မဟုတ်ပါ။ အချို့ အလုပ်သည် ကျက်စားသကဲ့သို့အချည်းနှီးသာဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 07

သားသမီး၊ ညီအစ်ကို မရှိ
ဤပုဂ္ဂိုလ်သည် မိသားစုမရှိပါ။

မိမိစည်းစိမ်ကိုမြင်၍ မရောင့်ရဲနိုင်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည်ကျေနပ်ရောင်းရဲမှု မရှိပါ။"

ငါသည် ကိုယ်ကိုညှဉ်းဆဲ၍၊ အဘယ်သူအဘို့ ကြိုးစား အားထုတ်သနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အဘယ်သူသည် အကျွန်ုပ်ပြုလုပ်သော အမှုအတွက်ကျေနပ်လိမ့်မည်နည်းထို့နောက် ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင်ရော ကျေနပ်မည်လော။ (သို့) ကျွန်ုပ်ပြုလုပ်သော အရာသည် အဘယ်သူတွက်မျှ အကျိုးမရှိ၊ ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင်လည်း ကျေနပ်မှုမရှိ။ (ရှု - figs rquestion)

Ecclesiastes 09

နှစ်ယောက်အတူအိပ်လျှင်၊ နွေးထွေးမည်
စာရေးသူက လူနှစ်ယောက်တို့သည် အတူတူဖြစ်လျှင် အေးသောညဥ့်၌လည်း နွေးထွေးမည်ဖြစ်ကြောင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။

တယောက်တည်းသောသူမူကား၊ အဘယ်သို့ နွေးနိုင် သနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတစ်ယောက်တည်းဖြစ်သောအခါ မနွေးထွေးနိုင်ပါ။"

Ecclesiastes 12

လူတယောက်သည် တယောက်ကိုနိုင်လျှင် ထိုလူကိုနှစ်ယောက် ဆီးတားနိုင်၏။
လူတစ်ယောက်အပေါ် ဆီးတားနိုင်သော အခြားလူတစ်ယောက်"

သုံးလွန်းတင်သော ကြိုးသည်လည်း အလွယ်တကူမပြတ်တတ်။
ဤအရာသည်လည်း အပြုသဘောဆောင်သော အနေဖြင့် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတို့သည် သုံးလွန်းတင်သောကြိုးကိုအလွယ်တကူ မပြတ်စေနိုင်ပေ။"

Ecclesiastes 13

နန်းထိုင်သော်လည်း၊ ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် မြေတွင်နေပြီးနောက်တွင်အုပ်စိုးမည့် ဆင်းရဲသောမိဘများမှ မွေးဖွားလာသည်။"

Ecclesiastes 15

ယေဘုယျအချက်လက်
ပညာရှိသော လူငယ်ကိုရွေးချယ်ရမည့်အစား ပညာပို၍ မရှိသော ဘုရင်၏သားကိုရွေးချယ်ကြသည်။

ကျင်လည်သော သတ္တဝါ အပေါင်းတို့သည်
"ရှင်သန်ခြင်း"
ဟူသောစကားလုံးနှင့်ကျင်လည်သောသူအပေါင်းဆိုသည်မှာ အခြေခံအားဖြင့် အတူတူဖြစ်ပြီး
အသက်ရှင်သောလူသားများအပေါင်းကို
အထူးပြုစေရန်ပေါင်းစည်းထားပါသည်။

ထိုမင်းအုပ်စိုးသော သူအပေါင်းတို့ကို ရေတွက် ၍ မကုန်နိုင်
ဤအရာသည် များပြားလှသောလူများကိုအထူးပြုစေရန် ပုံကြီးချဲ့ပြီးအသုံးပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူအင်မတန်မှ များပြားလှပါသည်။" (ရှု၊

အနတ္တအမှု၊ လေကို ကျက်စား သောအမှုဖြစ်၏။
အဘယ်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်း ၁း၁၂ တွင် ကြည့်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Ecclesiastes 4:1

မည်သည့်အရာအတွက် နှိမ့်သိမ့်သောသူ မရှိသနည်း။
ညှဉ်းဆဲခြင်းကြောင့် ငိုကြွေးသော်လည်း၊ နှိမ့်သိမ့်သောသူ မရှိ။

Ecclesiastes 4:2

သေလွန်ပြီးသောလူသေနှင့်အသက်ရှင်သောလူအားလုံးထက် ကံကောင်းသောသူသည် မည်သူနည်း။
အသက်မရှင်သေးသောသူသည် သေလွန်ပြီးသောလူသေနှင့်အသက်ရှင်သောလူအားလုံးထက် ကံကောင်းသောသူဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 4:5

လေကိုထိန်းဖို့ကြိုးစား၍အလုပ်လုပ်သော လက်နှစ်ဘက်ထက် မည်သည့်အရာသည် သာ၍ကောင်းသနည်း။
လေကိုကျက်စားခြင်းမှရသော လက်နှစ်ဘက်၌ပြည့်သောအရာထက် ငြိမ်သက်စွာလုပ်ရသောလက်တစ်ဆုပ်စာရှိသောအမြတ်သည် သာ၍ ကောင်း၏။

Ecclesiastes 4:9

တယောက်လဲခဲ့လျှင်၊ အဘယ့်ကြောင့် လူသည်နှစ်ယောက်ရှိခြင်းသည် သာ၍ကောင်းသနည်း။
လူနှစ်ယောက်သည် လူတစ်ယောက်ထက် သာ၍ကောင်းရခြင်းမှာ တယောက်လဲလျှင် တယောက်သည် သူ့သူငယ်ချင်းကို ပြန်ထူနိုင်သည်။

Ecclesiastes 4:12

ဘယ်အရာသည် လွယ်လွယ်ကူကူ မပြတ်နိုင်သနည်း။
သုံးလွှန်းတင်သော ကြိုးသည်လွယ်လွယ်ကူကူ မပြတ်နိုင်ပါ။

Ecclesiastes 4:13

ဘယ်အရာသည် အသက်ကြီး၍ မိုက်သော ရှင် ဘုရင်ထက်သာ၍ မြတ်သနည်း။
ဆင်းရဲ၍ပညာရှိခြင်းသည် အသက်ကြီး၍မိုက်မဲသော ရှင် ဘုရင်ထက်သာ၍ မြတ်သည်။

Ecclesiastes 4:15

လူတို့သည် ရှင်ဘုရင်အသစ်အား ဘာလုပ်ရန် ဆန္ဒရှိကြသနည်း။
လူတို့သည် ရှင်ဘုရင်အသစ်ကို နာခံရန် ဆန္ဒရှိကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

[1] ဘုရားသခင့်အိမ်တော်သို့ သွားသောအခါ၊ သင့်ခြေတို့ကို စောင့်လော့။ လူမိုက်ပြုသော ယဇ်ပူဇော် ခြင်းအမှုထက်၊
တရားနာခြင်းအမှုကိုသာ၍ ကြိုးစား လော့။ လူမိုက်တို့သည် ကိုယ်အပြစ် ကိုမဆင်ခြင်တတ် ကြ။ [2] သင်၏နှုတ်သည်
သတိမလစ်စေနှင့်။ ဘုရား သခင့်ရှေ့တော်၌ စကားပြောခြင်းငှါ၊ သင်၏စိတ်နှလုံး မလျင်မမြန်စေနှင့်။ ဘုရားသခင်သည်
ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူ၏။ သင်သည် မြေကြီးပေါ်မှာရှိ၏။ ထိုကြောင့် သင်၏စကားမများစေနှင့်။ [3] အမှုများသောအားဖြင့်
အိပ်မက်မြင်တတ်သကဲ့ သို့၊ စကားများသောအားဖြင့် မိုက်သော သူ၏အသံကို ကြားရ၏။ [4] ဘုရားသခင့်ထံတော်၌
သစ္စာဂတိပြုမိလျှင်၊ သစ္စာဝတ်ကို မဖြေဘဲမနေနှင့်။ မိုက်သောသူတို့ကို အားရ နှစ်သက်တော်မမူ။သစ္စာဂတိပြုသည်အတိုင်း ဝတ်ကို
ဖြေလော့။ [5] သစ္စာဂတိပြု၍ ဝတ်ကိုမဖြေဘဲနေသည်ထက်၊ သစ္စာဂတိအလျှင်းမဖြေဘဲနေသော် သာ၍ကောင်း၏။ [6] သင်၏နှုတ်သည်
သင်၏ကိုယ်ခန္ဓာ၌ အပြစ် မရောက်စေနှင့်။ အကျွန်ုပ်မှားပါပြီဟု၊ တမန်တော်ရှေ့မှာ ပြောရသော အကြောင်းမရှိစေနှင့်။
ဘုရားသခင်သည် သင်၏စကားသံကို အမျက်ထွက်၍၊ သင်ပြုစုသောအမှုကို အဘယ်ကြောင့် ဖျက်ဆီးတော်မူရမည်နည်း။ [7]
အိမ်မက်များရာ၌၎င်း၊ စကားများရာ၌၎င်း၊ အချည်းနှီးသောအကြောင်း အရာပါတတ်၏။ သင်မူကား ဘုရားသခင်ကို
ကြောက်ရွံ့လော့။ [8] ကျေးရွာ၌ ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ တရားလမ်းမှလွဲ၍၊ မတရားသဖြင့် အနိုင်အထက်စီရင်
စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းအမှုကိုမြင်လျှင်၊ ထိုသို့သောအကြံရှိ သည်ကို အံ့သြခြင်းမရှိနှင့်။ ကြီးမြင့်သောသူတယောက်ကို တယောက်
ကြည့်မှတ်သကဲ့သို့၊ အကြီးဆုံး၊ အမြင့်ဆုံး သောသူသည် ကြည့်မှတ်လျက်ရှိတော်မူ၏။ [9] မြေကြီးကဖြစ်သော
စီးပွါးသည်အလုံးစုံတို့အဘို့ ဖြစ်၏။ ရှင်ဘုရင်သော်လည်း၊ လယ်၏ ကျေးဇူးကိုခံရ၏။ [10] ငွေကိုတပ်မက်သောသူသည်
ငွေနှင့်အလိုဆန္ဒ မပြေနိုင်။ စည်းစိမ်ကိုတပ်မက်သောသူသည် စည်းစိမ် တိုးပွားသော်လည်း မရောင့်ရဲနိုင်။ ထိုအမှုအရာသည် လည်း
အနတ္တဖြစ်၏။ [11] ဥစ္စာတိုးပွားသောအခါ စားရသောသူတို့သည် လည်း တိုးပွားများပြားကြ၏။ ဥစ္စာရှင်သည် မျက်စိနှင့် ကြည့်ရှုခြင်း
ကျေးဇူးမှတပါး အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ [12] အလုပ်လုပ်သောသူသည် များစွာစားသည် ဖြစ်စေ၊ အနည်းငယ်စားသည်ဖြစ်စေ၊
အအိပ်မြိန်တတ်၏။ ရတတ်သောသူ၏ စည်းစိမ်မူကား၊ စည်းစိမ်ရှင်ကို အအိပ် ပျက်စေတတ်၏။ [13] စည်းစိမ်ရှင်သည်
ကိုယ်အကျိုးပျက်သည်တိုင် အောင်၊ စည်းစိမ်ကိုသိုထားခြင်းတည်းဟူသော၊ နေ အောက်၌ အလွန်ဆိုးသောအမှုအရာကို ငါမြင်ပြီ။ [14]
ထိုစည်းစိမ်သည် မကောင်းသောအမှုအားဖြင့် ပျောက်ပျက်တတ်၏။ စည်းစိမ်ရှင်မြင်သော သားသည် လည်း လက်ချည်းနေရ၏။ [15]
သို့မဟုတ်၊ စည်းစိမ်ရှင်သည် အမိဝမ်းထဲက အလျှင်းမပါဘဲ ထွက်လာသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူပြန်သွား ရမည်။ ကြိုးစားအားထုတ်၍
ရသောဥစ္စာတစုံတခုကိုမျှ လက်နှင့်စွဲကိုင်လျက် ယူ၍မသွားရ။ [16] သူသည်လာသကဲ့သို့ အလျှင်းမခြားနားဘဲ၊ သွား ရသောမှုအရာသည်
အလွန်ဆိုးသောအမှုအရာဖြစ်၏။ လေကို ရအံ့သောငှါ ကြိုးစားအားထုတ်သော သူသည် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ [17]
သူ၏နေ့ရက်လာလကို မှောင်မိုက်၌ လွန်စေ တတ်၏။ များစွာသောနှောင့်ရှက်ခြင်း၊ ညှိုးငယ်ခြင်း၊ အမျက်ထွက်ခြင်းကို ခံရ၏။ [18]
ငါသိမြင်သောအရာဟူမူကား၊ စားသောက်ခြင်း အမှု၊ နေအောက်၌ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော အသက်ရှည်သမျှ ကာလပတ်လုံး၊
ကြိုးစားအားထုတ်၍ ရသော အကျိုး၌ပျော်မွေ့ခြင်းအမှုကို ပြုကောင်း၏။ လျောက်ပတ်၏။ ထိုအမှုသည် လူ၏အဘို့ ဖြစ်၏။ [19]
ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူသော စည်းစိမ် ဥစ္စာကိုရသော လူတိုင်းမိမိအဘို့ကိုခံ၍ ဝင်စားခြင်းငှါ ၎င်း၊ ကြိုးစားအားထုတ်၌
ပျော်မွေ့ခြင်းငှါ၎င်း၊ ဘုရား သခင့်ကျေးဇူးတော်ကြောင့် အခွင့်ရှိ၏။ [20] လွန်သောနေ့ရက်ကာလကို များစွာမအောက် မေ့ရ။
စိတ်နှလုံး ရွှင်လန်းသောအခွင့်ကို ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူ၏။

Ecclesiastes 01

သင့်ခြေတို့ကို စောင့်လော့။
ဤတွင် "ခြေများ" ဟူသည်မှာ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်၏ အပြုအမူကို အစားထိုးထားသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်အကျင့်အကြံကိုသတိပြုပါ။"

Ecclesiastes 02

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ စကားပြောခြင်းငှါ၊
ဘုရားသခင်ကို အဓိဋ္ဌာန်ပြုရန်နှင့် ဂတိသစ္စာပြုရန်၊

သင်၏စိတ်နှလုံး မလျင်မမြန်စေနှင့်
ဤတွင်ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်သည် သူ့စိတ်ခံစားချက်နှင့်ဆန္ဒများကိုအထူးပြုစေရန် "သူ့စိတ်နှလုံး" ဟူ၍အစားထိုးသုံးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မလုပ်နဲ့ "

သင်၏စကားမများစေနှင့်
စကားများများမပြောပါနဲ့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes 04

သစ္စာဝတ်ကို မဖြေဘဲမနေနှင့်။ မိုက်သောသူတို့ကို အားရ နှစ်သက်တော်မမူ
ငှင်းမှာ မိုက်သောသူတို့သည်ဘုရားသခင်၌ဂတိသစ္စာ
ပြုထားသောအရာကို
ပြန်ဖြေရန်နှောက်နှေးတတ်သောအရာကိုရည်စူးထားပါသည်။

Ecclesiastes 06

သင်၏နှုတ်သည် သင်၏ကိုယ်ခန္ဓာ၌ အပြစ် မရောက်စေနှင့်
သင်ပြောသောစကားကြောင့် အပြစ်မရောက်ပါစေနှင့်။

ဘုရားသခင်သည် သင်၏စကားသံကို အမျက်ထွက်၍၊ သင်ပြုစုသောအမှုကို အဘယ်ကြောင့် ဖျက်ဆီးတော်မူရမည်နည်း
"များယွင်းစွာ ဂတိသစ္စာပြုခြင်းသည်
ဘုရားသခင်အားစိတ်ဆိုးစေသောအရာဖြစ်ပြီး
မိုက်မဲ့သောအရာလည်းဖြစ်ကာ၊
သင့်လက်အားဖြင့်လုပ်သောအရာများကိုဖျက်ဆီးစေရန်ဘုရားသခင်အား
စိတ်ပျက်စေသောအရာလည်းဖြစ်သည်။"

သင်ပြုစုသောအမှုကို အဘယ်ကြောင့် ဖျက်ဆီးတော်မူရမည်နည်း
"သင်ပြုသမျှကိုဖျက်ဆီးပစ်ပါ" -

အိမ်မက်များရာ၌၎င်း၊ စကားများရာ၌၎င်း၊ အချည်းနှီးသောအကြောင်း အရာပါတတ်၏
ခပ်သိမ်းသောအရာသည် လေကိုကျက်စားသောအမှုကဲ့သို့
အချည်းနှီးနှင့် အလဟာသဖြစ်ကြောင်းကို ပြောဆိုထားပါသည်။
"အကြောင်းမူကား အိပ်မက်များနှင့်စကားများခြင်းများသည်
အခိုးအငွေ့ကဲ့သို့အချည်းနှီးသာဖြစ်သည်။"

Ecclesiastes 08

ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ဆင်းရဲသောသူကို
လူများကညှဉ်းဆဲကြပြီး လုယှက်ကြပြီ။"

တရားသဖြင့် မှန်ကန်စွာ ဆက်ဆံခြင်း
တရားမျှတခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည်
အခြေခံအားဖြင့် တူညီသော ပြုမူခြင်း အဓိပ္ပာယ်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- တရားမျှတစွာ
ဆက်ဆံခြင်း။

မတရားသဖြင့် အနိုင်အထက်စီရင် စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းအမှုကိုမြင်လျှင်၊
ထိုသို့သောအကြံရှိ သည်ကို အံ့ဩခြင်းမရှိနှင့်
သူတို့သည် လူသားများဖြစ်သောကြောင့် အံ့ဩခြင်းမရှိကြနှင့်။

ကြီးမြင့်သောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "လူအများသည် တန်ခိုးအစွမ်း
ရှိကြသည်။"

ကြီးမြင့်သောသူတယောက်ကို တယောက် ကြည့်မှတ်သကဲ့သို့
လူများကို အာဏာဖြင့်အုပ်စိုးသော လူအများလည်းရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သူတို့လုပ်ဆောင်သောအရာများထက်
ပိုပြီးအာဏာရှိသောလူများ"

မြေကြီးကဖြစ်သော စီးပွါးသည်အလုံးစုံတို့အဘို့ ဖြစ်၏
"တိုးပွားသည်" ဟူသောစကားလုံးသည်
ကြိယာကဲ့သိုဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
- မြေကြီးမှ ဖြစ်ပွားစေသော အစာ... လယ်မြေမှ သီးနှံထွက်များ"

Ecclesiastes 10

အနတ္တ
ခပ်သိမ်းသောရာတို့သည် မြူခိုးကဲ့သို့ အချည်းနှီး၊ အလာဟာသ
ဖြစ်သည်။ ငွေနှင့် အလိုဆန္ဒ မပြေနိုင်။

စည်းစိမ် တိုးပွားသော်လည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်သာ၍ကြီးပွားလာသကဲ့သို့"

ဥစ္စာတိုးပွားသောအခါ စားရသောသူတို့သည်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်မှာ ၁) "ငွေကိုပို၍သုံးစွဲသောသူ"
(သို့) ၂) "သူ့ဥစ္စာကိုသုံးစွဲသောလူအများ ရှိကြသည်။"

ဥစ္စာရှင်သည် မျက်စိနှင့် ကြည့်ရှုခြင်း ကျေးဇူးမှတပါး အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ဥစ္စာရှင်အနေဖြင့်သူ့ကိုအကျိုးပြုစေသောအရာမှာ
သူကြည့်နိုင်သောအရာဖြစ်သည်။"

Ecclesiastes 12

အလုပ်လုပ်သောသူသည် များစွာစားသည် ဖြစ်စေ၊ အနည်းငယ်စားသည်ဖြစ်စေ၊ အအိပ်မြိန်တတ်၏
ဤအရာသည်
လူတစ်ယောက်၏ကောင်းမွန်ပြည့်စုံစွာအိပ်စက်ခြင်းသည်
တစ်ခုခုကိုသူစားထားသောအရာချိုမြိန်သကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားပါသည်။
"အလုပ်လုပ်သောသူအိပ်စက်ခြင်းသည် နှစ်ခြိုက်ပါသည်"

များစွာစားသည် ဖြစ်စေ၊ အနည်းငယ်စားသည်ဖြစ်စေ၊
အစာများများစားသည်ဖြစ်စေ၊ အနည်းငယ်စားသည်ဖြစ်စေ

ရတတ်သောသူ၏ စည်းစိမ်မူကား၊ စည်းစိမ်ရှင်ကို အအိပ် ပျက်စေတတ်၏။
ရတတ်သောသူ၏ ဥစ္စာမူကား၊ စည်းစိမ်ရှင်ကို ညဉ့်၌ အအိပ်
ပျက်စေတတ်ပါသည်။ ချမ်းသာသောသူသည် အိပ်မပျော်နိုင်ပါ
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည်ငွေနဲ့ပါတ်သက်ပြီး
တစ်စုံတစ်ဦးက သူ့ကိုအိပ်စေရန်
ခွင့်မပြုသကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင့်ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဥစ္စာရတတ်သောသူသည်

ကောင်းစွာအိပ်မပျော်နိုင်ပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူ၏ငွေကြေး၌စိုးရိမ်တတ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

Ecclesiastes 13

စည်းစိမ်ရှင်သည် ကိုယ်အကျိုးပျက်သည်တိုင် အောင်၊ စည်းစိမ်ကိုသိုထားခြင်းတည်းဟူသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "စည်းစိမ်ရှင်သည် စည်းစိမ်ကိုသိုထားသည်"

မကောင်းသောအမှုအားဖြင့်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) "မကောင်းသောကံအားဖြင့်" (သို့) ၂) "မကောင်းသောစီးပွားလုပ်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့်"

စည်းစိမ်ရှင်မြင်သော သားသည် လည်း လက်ချည်းနေရ၏။
ဤတွင် "သူ့လက်များ" ဟူသောစကားစုသည် စည်းစိမ်ရှင်ကို ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။
၎င်းကိုအပြုသဘောဆောင်အနေဖြင့်လည်းဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် သူ့သားအတွက် ဘာစည်းစိမ်မှ မချန်ထားခဲ့ပါ။"

Ecclesiastes 15

စည်းစိမ်ရှင်သည် အမိဝမ်းထဲက အလျှင်းမပါဘဲ ထွက်လာသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူပြန်သွားရမည်
လူသားသည်အမိဝမ်းမှမွေးဖွားသောအခါလက်ဗလာဖြစ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ထို့အပြင် အဝတ်မပါခြင်းဟူသော စကားလုံးမှာ လူသည် ဘာမှပိုင်ဆိုင်မှုမပါဘဲမွေးဖွားခြင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - လူသားသည်မွေးစဥ်အခါ ဘာမှမပါလာသကဲ့သို့အသက်ပြန်ထွက်သွားသောအခါ၌လည်း အလားတူဖြစ်မည်ဖြစ်သည်။

ထိုနည်းတူပြန်သွားရမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သေလိမ့်မည်။"

ကြိုးစားအားထုတ်၍ ရသောဥစ္စာတစုံတခုကိုမျှ လက်နှင့်စွဲကိုင်လျက် ယူ၍မသွားရ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူပိုင်ဆိုင်သောဥစ္စာမှန်သမျှ ဘာမှသူနှင့်အတူယူသွားခွင့်မရပါ။"

သူသည်လာသကဲ့သို့ အလျှင်းမခြားနားဘဲ၊ သွားရသောအမှုအရာသည်
ဤအရာသည်လူသားတစ်ယောက်၏မွေးဖွားခြင်းနှင့် သေခြင်းကိုရည်ညွှန်းပြီး အထက်၌ဖော်ပြပါ ကျမ်းပိုဒ်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။

လေကို ရအံ့သောငှါ ကြိုးစားအားထုတ်သော သူသည် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။
စာရေးသူက လေကိုရအံ့သောငှာကြိုးစားသောသူသည် ဘာအကျိုးမှ မရသောအရာကို အထူးပြုစေရန် ဤအလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုအသုံးပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မည်သူကမျှ လေကိုရအံ့သောငှာကြိုးစားသောသူသည် အကျိုးမရနိုင်ပါ"

လေကို ရအံ့သောငှါ ကြိုးစားအားထုတ်သော သူ
ဖြစ်နိုင်ရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ဤအရာက လေကိုကျက်စားသောအမှုကဲ့သို့ ခိုင်မြဲခြင်းအကျိုးကျေးဇူး မရသောပုဂ္ဂိုလ်ကို ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လေကိုရအံ့သောငှာကြိုးစားသောသူ" - ၂) ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်သည် သူ၏အကျိုးကျေးဇူးအဖြစ် အသက်ရှူခြင်းသာရရှိသောအရာကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အသက်ရှူသောလေကိုရရှိရန်ကြိုးစားသည်။"

သူ၏နေ့ရက်လာလကို မှောင်မိုက်၌ လွန်စေ တတ်၏
ဤတွင် "မှောင်မိုက်" ဟူသည်မှာ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်ငြီးတွားခြင်းကို ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်မှာ ၁) လူတစ်ယောက်သည်အမြဲဘဲ မှောင်မိုက်၌သာ စားသောက်သည် ၂) သူသည် ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်ငြီးတွားခြင်းများ၌သာသူ့ဘဝ၏အချိန်ကို ကုန်ဆုံးစေသည်။"

များစွာသောနှောင့်ရှက်ခြင်း၊ ညှိုးငယ်ခြင်း၊ အမျက်ထွက်ခြင်းကို ခံရ၏။
"ညှိုးငယ်ခြင်း" နှင့် "အမျက်ထွက်ခြင်း" ဟူသောစကားလုံးကို ကြိယာဝိသေသနအနေဖြင့် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကြီးမားစွာခံစားရသည်၊ မကျန်းမာ၍အမျက်ထွက်သည်။"

Ecclesiastes 18

ငါသိမြင်သောအရာဟူမူကား
စာရေးသူက စာဖတ်သူအားနောက်ထပ်ပြောမည့်အရာကိုအရုံစိုက်စူးစိုက်မှုရှိစေရန် ဤစကားလုံးကိုအသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အာရုံစိုက်ပါ" (သို့) "နားထောင်ပါ"။

ကြိုးစားအားထုတ်၍ ရသော အကျိုး၌ပျော်မွေ့ခြင်းအမှုကို ပြုကောင်း၏။ လျောက်ပတ်၏
ဤတွင် "ကောင်းသည်" နှင့် "လျောက်ပတ်၏" ဟူသောစကားလုံး၏ဆိုလိုရင်းမှာအတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ဒုတိယ စကားလုံးသည် ပထမ စကားလုံးထက် ပို၍အရှိန်ပြင်းပြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတွေ့မြင်ခဲ့သောအရာသည် လုပ်ဆောင်ရန်အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်"။

ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော အသက်ရှည်သမျှ ကာလပတ်လုံး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်က အသက်ရှင်သန်ရန်ခွင့်ပေးသလောက်"

ထိုအမှုသည် လူ၏အဘို့ ဖြစ်၏။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) "လူအတွက် ဆုလာဒ် ဖြစ်သည်" (သို့) - ၂) "လူတို့၏ ဘဝထဲမှာ"

Ecclesiastes 19

စည်းစိမ် ဥစ္စာ
ဤစကားလုံးနှစ်လုံးသည်အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပယ်အတူတူပင်ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့သည်ငွေကြေးကိုရည်ညွှန်းပြီးငင်းငွေကြေးအားဖြင့်ဝယ်ယူနိုင်[illegible]

လူတိုင်းမိမိအဘို့ကိုခံ၍ ဝင်စားခြင်းငှါရင်း၊ ကြိုးစားအားထုတ်၍ ပျော်မွေ့ခြင်းငှါရင်း၊
ပေးအပ်ထားသောအရာကိုလက်ခံစေရန်ဖြစ်သည်။

လွန်သောနေ့ရက်ကာလကို များစွာမအောက် မေ့ရ။
ဤတွင် "သူ" ဟူသောစကားလုံးမှာ ဘုရားသခင်ကပေးအပ်ထားသောပုဂ္ဂိုလ်ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မအောက်မေ့ရ" [illegible]ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူ့ဘဝတစ်လျောက် ၌ဖြစ်ပျက်ခဲ့သောအရာများ"

ကြိုးစားအားထုတ်၍
ဆက်ပြီးလုပ်ဆောင်သည်။

Translation Questions

Ecclesiastes 5:1

လူတို့သည် ဘုရားသခင့်အိမ်တော်သို့ဘာကြောင့် သွားသင့်သနည်း။
လူတို့သည် ဘုရားသခင့်အိမ်တော်သို့ တရားနာရန် သွားသင့်သည်။

Ecclesiastes 5:2

အဘယ်ကြောင့် လူတို့သည် စကားနည်းနည်းသာ ပြောသင့်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူ၏။ လူတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာရှိ၏။ ထိုကြောင့် စကားနည်းနည်းသာ ပြောသင့်သည်။

Ecclesiastes 5:4

လူတစ်ယောက်သည် သူမဖြေနိုင်သော သစ္စာဂတိကို ပြုသည်ထက် မည်သည့်အရာက သာ၍ ကောင်းသနည်း။
လူတစ်ယောက်သည် သူမဖြေနိုင်သော သစ္စာဂတိပြုသည်ထက် သစ္စာဂတိကိုအလျှင်းမပြုလျှင်သာ၍ ကောင်း၏။

Ecclesiastes 5:8

ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ မတရားသဖြင့် အနိုင်အထက်ပြုခံရသည်ကို တစ်စုံတစ်ယောက်သည်မြင်၍ မည်သူမျှ ၎င်းကိုမသိ၍ အဘယ်ကြောင့် မည်သူမျှ အံ့သြခြင်းမရှိသင့်သနည်း။
ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ မတရားသဖြင့် အနိုင်အထက်ပြုခံရသည်ကို တစ်စုံတစ်ယောက်သည်မြင်၍ မည်သူမျှ ၎င်းကိုမသိ၍ အဘယ်ကြောင့် မည်သူမျှ အံ့သြခြင်းမရှိသင့်သည်မှာ သူတို့ကို စောင့်ကြည့်ကြသော အာဏာရှိသောသူများနှင့် သူတို့၏အထက်မှာပင် ရာထူးကြီးသောများရှိကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 5:10

ကောင်းစားကြီးပွားခြင်းများလာသည်နှင့်အမျှ မည်သို့ဖြစ်လာသနည်း။
ကောင်းစားကြီးပွားခြင်းများလာသည်နှင့်အမျှ စားရသောသူတို့လည်း တိုးပွားများပြားကြသည်။

Ecclesiastes 5:12

မည်သည့်အရာသည် ချမ်းသာသောသူတို့ကို ကောင်းကောင်း မအိပ်စေတတ်သနည်း။
မိမိစည်းစိမ်သည် ချမ်းသာသောသူတို့ကို အအိပ်ပျက်စေတတ်ပါသည်။

Ecclesiastes 5:13

ကံမကောင်းခြင်းဖြင့် ချမ်းသာသောသူတို့သည် စည်းစိမ်ဆုံးရှုံးကြသောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း?
ချမ်းသာသောသူတို့သည် ကံမကောင်းခြင်းဖြင့် စည်းစိမ်ဆုံးရှုံးကြသောအခါ မိမိမွေးသောသားသည် မည်သည့်စည်းစိမ်မျှမရှိဘဲ လက်ချည်းနေရတတ်၏။

Ecclesiastes 5:15

လူသည် မည်သို့မွေးဖွား၍ မည်သို့ ပြန်သွားလိမ့်မည်နည်း။
လူသည် အမိဝမ်းထဲက အဝတ်ချည်းစည်းထွက်လာသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူပြန်သွား ရမည်။

Ecclesiastes 5:19

လူတစ်ယောက်သည် အဘယ်ကြောင့် လွန်သောနေ့ရက်ကာလကို များစွာမအောက် မေ့ရသနည်း။
လူတစ်ယောက်သည် လွန်သောနေ့ရက်ကာလကို များစွာမအောက် မေ့ရသည်မှာ စိတ်နှလုံးရွှင်လန်းသောအခွင့်ကို ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

[1] လူတို့တွင် အတွေ့များ၍၊ နေအောက်၌ ငါမြင်ရ သော အမှုဆိုးဟူမူကား၊ [2] အလိုဆန္ဒရှိသမျှပြေလောက်အောင် စည်းစိမ်
ဥစ္စာဂုဏ်အသရေကို ဘုရားသခင်ပေးသော်လည်း၊ ခံစား ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မမူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တိုင် မခံစားရ။ မဆိုင်သော
သူတပါးဝင်၍ ခံစားရသောအမှု သည် အနတ္တအမှု၊ ဆိုးသောအမှု ဖြစ်၏။ [3] လူသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှည်၍၊ သားတရာပင်
ရှိငြားသော်လည်း၊ အလိုဆန္ဒမပြည့်စုံဘဲ၊ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို မခံရဘဲ သေသွားလျှင်၊ ထိုသူထက် ပျက်သောကိုယ်ဝန်သည်သာ၍ မြတ်၏။
[4] အကြောင်းမူကား၊ ပျက်သော ကိုယ်ဝန်သည် အချည်းနှီးပေါ်လာ၏။ မှောင်မိုက်ထဲမှာ ထွက်သွား၏။ သူ့အမည်ကား၊
မှောင်မိုက်နှင့်ဖုံးလွှမ်းလျက် ရှိလိမ့်မည်။ [5] နေကိုလည်းမမြင်ရ။ အဘယ်အရာကိုမျှမသိရ။ သို့သော်လည်း၊
အရင်ဆိုသောသူထက်သာ၍ ချမ်းသာ ရ၏။ [6] အကယ်၍ အရင်ဆိုသော သူသည် အနှစ် နှစ်ထောင်အသက်ရှင်သော်လည်း၊
အကျိုးကျေးဇူးမရှိ။ အလုံးစုံတို့သည် တခုတည်းသောအရပ်သို့ သွားရကြသည် မဟုတ်လော။ [7] လူကြိုးစားအားထုတ်သမျှတို့၌
ဝမ်းဘို့သာ ကြိုးစားအားထုတ်သော်လည်း၊ စားချင်သော စိတ်မပြေ နိုင်။ [8] ပညာရှိသော သူသည် မိုက်သောသူထက်
အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ အသက်ရှင်သောသူများရှေ့ မှာ ကျင့်ကြံပြုမူတတ်သော ဆင်းရဲသား၏ အကျိုးကျေးဇူး ကား
အဘယ်သို့နည်း။ [9] ကိုယ်တိုင်တွေ့မြင်ခြင်း အကျိုးသည် လောဘ ပြန့်ပွားခြင်း အကျိုးထက်သာ၍ ကြီး၏။ ထိုအမှုအရာ သည်
အနတ္တအမှု၊ လေကိုကျက်စားသောအမှုဖြစ်၏။ [10] ရှိသမျှသော အခြင်းအရာများကို မှတ်သား နှင့်ပြီ။
လူ၏အခြင်းအရာသက်သက်ဖြစ်သည်ကို သိရ၏။ လူသည် မိမိထက် တန်ခိုးကြီးသောသူနှင့် မပြိုင်နိုင်ရာ။ [11]
အနတ္တတိုးပွားစရာအကြောင်း များပြားသည် ဖြစ်၍၊ လူသည် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ [12] အရိပ်အကဲသို့ လွန်တတ်သော
အနတ္တအသက် ကာလပတ်လုံး၊ လူ၌ကျေးဇူးပြုတတ်သောအရာကို အဘယ်သူသိနိုင်သနည်း။ နေအောက်၌ လူနောက်မှာ
ဖြစ်လတံ့သော အမှုအရာတို့ကိုလည်း၊ အဘယ်သူပြော နိုင်သနည်း။

Ecclesiastes 01

လူတို့တွင် အတွေ့များ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"၎င်းသည်လူတွေကိုခက်ခဲမှုများ ဖြစ်စေသည်။"

စည်းစိမ် ဥစ္စာဂုဏ်အသရေကို
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်အတူတူပင်ဖြစ်ပါသည်။
သူတို့သည်ငွေကြေးကိုရည်ညွှန်းပြီး
၎င်းငွေကြေးဖြင့်ဝယ်ယူနိုင်သောအရာများကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

အလိုဆန္ဒရှိသမျှပြေလောက်အောင် စည်းစိမ် ဥစ္စာဂုဏ်အသရေကို
ဘုရားသခင်ပေးသော်လည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၌အရာခပ်သိမ်းရှိသည်"

ခံစား ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မမူသောကြောင့်
သူ့အားခံစားရသောအခွင့်အစွမ်းမပေးခဲ့ပါ။

အနတ္တအမှု၊ ဆိုးသောအမှု
သူတစ်ပါး၏ ပိုင်ဆိုင်မှုတွင် ပျော်ရွှင်သောသူသည် မြူခိုးကဲ့သို့
အချည်းနှီး၊ အလာဟသ ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 03

လူသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှည်၍၊ သားတရာပင် ရှိငြားသော်လည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ဖခင်၌ကလေးများတစ်ရာရှိသည်"

လူသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှည်၍
ဤစကားစု နှစ်ခုသည်အခြေခံအားဖြင့်
အတူတူဖြစ်ပြီးအထူးပြုသောအရာပေါင်းစပ်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"နှစ်ပေါင်းများစွာအသက်ရှင်သည်။"

အလိုဆန္ဒမပြည့်စုံဘဲ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သူသည်ကောင်းမွန်သောအရာများနှင့်ကျေနပ်မှုမရှိနိုင်ပါ။"

သင်္ဂြိုလ်ခြင်းကို မခံရဘဲ
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) "မည်သူမျှ သူ့ကို
သင်္ဂြိုလ်ခြင်းကို မပြုပါ။

ပျက်သော ကိုယ်ဝန်သည် အချည်းနှီးပေါ်လာ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
ထိုသို့သောကလေးမွေးဖွားခြင်းသည် အချည်းနှီးသာဖြစ်သည်။

မှောင်မိုက်ထဲမှာ ထွက်သွား၏
ဤတွင်ကလေးတစ်ယောက်၏သေဆုံးခြင်းကို ရှင်းပြမရသော
မှောင်မိုက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မရေမရာသေဆုံးသည်။"

သူ့အမည်ကား၊ မှောင်မိုက်နှင့်ဖုံးလွှမ်းလျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - အဘယ်သူမျှ သူ၏နာမည်ကို
မသိ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes 05

အရင်ဆိုသောသူထက်သာ၍ ချမ်းသာ ရ၏။
မွေးဖွားသောကလေးတစ်ဦးသည် မည်သည့်အခါမှဆင်းရဲဒုက္ခကို မခံရဘဲ အနားယူရသည်။ နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှင်နေထိုင်သော်လည်း ကျေနပ်အားရမှုမရှိဘဲ ငြိမ်သက်ခြင်း ကင်းမဲ့သည်။

လူသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှည်၍၊
ဤအရာသည် စိတ်ကူးသက်သက်ဖြစ်သောအခြေအနေသာ ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာလည်း လူသည်အသက်ရှင်စဉ်မပျော်ရွှင်ခဲ့လျှင်မည်မျှပင် အသက်ရှည်စေကာမူ အရေးမပါကြောင်းကို ပြသစေသော အကျယ်တိုးချဲ့ခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။

နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှည်၍
နှစ်ပေါင်း ၂၀၀၀

အသက်ရှင်သော်လည်း၊ အကျိုးကျေးဇူးမရှိ။
ဤဆိုလိုရင်းမှာ လူသည်ဘဝအတွက် အဘယ်အရာ အကျိုးရှိသည် ကို သင်ယူသင့်သည်။

Ecclesiastes 07

ဝမ်းဘို့သာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့ပါးစပ်၌ထည့်သည်။" (သို့) "သူ့ကိုကျွေးမွေးရန်။"

စားချင်သော စိတ်မပြေ နိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "စားချင်သော စိတ်မပြေနိုင်"

ပညာရှိသော သူသည် မိုက်သောသူထက် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။
ပညာရှိသောသူသည် မိုက်သောသူထက် သာ၍ ကြာရှည်ခံသော ဇိမ်ခံစရာ အခွင့် မရှိပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပညာရှိသောသူပင် မိုက်သောသူထက်သာသောအကျိုးကျေးဇူးမရှိပါ"

အသက်ရှင်သောသူများရှေ့ မှာ ကျင့်ကြံပြုမူတတ်သော ဆင်းရဲသား၏ အကျိုးကျေးဇူး ကား အဘယ်သို့နည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဆင်းရဲသောသူသည်သူတပါးရှေ့ ၌ မည်သို့ကျင့်ကြံရမည်ကိုသိသော်လည်းအကျိုးမရှိပါ။"

Ecclesiastes 09

ကိုယ်တိုင်တွေ့မြင်ခြင်း
ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်သည် ဤအရာများကို မြင်နိုင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုအရာများ ရှိနှင့်ပြီးသားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၌ရှိသောအရာ"

အကျိုးသည် လောဘ ပြန့်ပွားခြင်း အကျိုးထက်သာ၍ ကြီး၏
ဤအရာတွင် လူတစ်ယောက်သည် လိုချင်သော်လည်း မရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၌ မရှိသောအရာကို လိုချင်ခြင်း။"

အနတ္တအမှု၊ လေကိုကျက်စားသောအမှုဖြစ်၏
အဘယ်သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ၁း၁၂ တွင် ကြည့်ပါ။

ရှိသမျှသော အခြင်းအရာများကို မှတ်သားနှင့်ပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတို့သည် ရှိသမျှသောအရာများကို မှတ်သားနှင့်ကြပြီ။"

လူ၏အခြင်းအရာ သက်သက်ဖြစ်သည်ကို သိရ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသားများသည်မည်ကဲ့သို့သောသူနှင့်တူသည်ကိုသိနှင့်ကြပြီဖြစ်သည်။"

Translation Questions

Ecclesiastes 6:1

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် မည်သည့်ဆိုးသောအရာကို မြင်ခဲ့သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် အလိုဆန္ဒရှိသမျှပြေလောက်အောင် စည်းစိမ်ဥစ္စာဂုဏ်အသရေကို ဘုရားသခင်ပေးသော်လည်း၊ ခံစားရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မမူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တိုင် မခံစားရ။ အခြားသောသူသည် သူ့စည်းစိမ်များကို ခံစားရသည်။

Ecclesiastes 6:3

လူသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှည်၍၊ အလိုဆန္ဒမပြေ၊ ကောင်းစွာသင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို မခံရလျှင် မည်သူသည် ထိုသူထက် မြတ်သနည်း။
နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက်ရှည်၍၊ အလိုဆန္ဒမပြေ၊ ကောင်းစွာသင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို မခံရသူထက် အသေမွေးသောသူငယ်သည်သာ၍ မြတ်သည်။

Ecclesiastes 6:5

အကယ်၍ လူတစ်ယောက်သည် အနှစ် နှစ်ထောင်အသက်ရှင်သော်လည်း၊ ထိုကောင်းသော အရာများ၌ပျော်မွေ့ရန် မသင်ယူခဲ့ပါက ဘယ်နေရာသို့ သွားရမည်နည်း။
အကယ်၍ လူတစ်ယောက်သည် အနှစ် နှစ်ထောင်အသက်ရှင်သော်လည်း၊ ထိုကောင်းသော အရာများ၌ပျော်မွေ့ရန် မသင်ယူခဲ့ပါက အားလုံးသွားမည့်လမ်းတွင်သာ သွားမည်ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 6:7

လူကြိုးစားအားထုတ်သမျှတို့၌ ဝမ်းဘို့သာ ကြိုးစားအားထုတ်သော်လည်း ဘာဖြစ်သနည်း။
လူကြိုးစားအားထုတ်သမျှတို့၌ ဝမ်းဘို့သာ ကြိုးစားအားထုတ်သော်လည်း၊ စားချင်သော စိတ်မပြေနိုင်။

Ecclesiastes 6:9

စကားများများပြောလေ ဘာဖြစ်သနည်း။
စကားများများပြောလေ အချည်းနှီးများလေလေ ဖြစ်သည်။

Chapter 7

1 ကောင်းသောအသရေသည် နံ့သာဆီထက်သာ ၍ ကောင်း၏။ သေရသောနေ့သည်လည်း ဘွားမြင်သော နေ့ထက်သာရောကောင်း၏။
2 မသာအိမ်သို့ သွားခြင်းသည်၊ ပွဲခံရာအိမ်သို့ သွားခြင်းထက်သာ၍ကောင်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူခပ်သိမ်းတို့သည် မသာအိမ်၌
လမ်းဆုံးရကြ၏။ အသက်ရှင်လျက်ရှိသောသူတို့လည်း၊ အသင့်နှလုံး သွင်းမိကြလိမ့်မည်။ 3 ပြုံးရယ်ခြင်းထက်
ဝမ်းနည်းခြင်းသည်သာ၍ ကောင်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ မျက်နှာညှိုးငယ်သော အားဖြင့် နှလုံးသာ၍ကောင်းတတ်၏။ 4
ပညာရှိသောသူတို့၏နှလုံးသည် မသာအိမ်၌ ရှိ၏။ မိုက်သောသူတို့၏ နှလုံးမူကား၊ ပျော်မွေ့ခြင်းပြုရာ အိမ်၌ ရှိ၏။ 5
လူမိုက်သီချင်းဆိုသောစကားကို နားထောင် သည်ထက်၊ ပညာရှိဆုံးမသောစကားကို နားထောင်သော် သာ၍ ကောင်း၏။ 6
အကြောင်းမူကား၊ မိုက်သောသူ၏ ရယ်ခြင်း သည် အိုးအောက်၌ ဆူးပင်ကိုလောင်သောအသံနှင့် တူ၏။ ထိုအမှုအရာသည်လည်း
အနတ္တဖြစ်၏။ 7 အကယ်စင်စစ်၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းသည် ပညာရှိ သောသူကို ရူးစေတတ်၏။ တံစိုးသည်လည်း စိတ်နှလုံးကို
ယိုယွင်းစေတတ်၏။ 8 အမှု၏အဆုံးသည် အစထက်သာ၍ကောင်း၏။ သည်းခံတတ်သော သဘောရှိသောသူသည် မာနကြီး သော
သူထက်သာ၍ကောင်း၏။ 9 အမျက်ထွက်သည်တိုင်အောင် စိတ်မတိုနှင့်။ အမျက်သည် မိုက်သောသူ၏ စိတ်နှလုံး၌ နေရာကျတတ်
၏။ 10 ရှေးကာလသည် ယခုကာလထက် အလယ် ကြောင့် သာ၍ကောင်းသနည်းဟုမမေးနှင့်။ ထိုသို့မေး လျှင်၊
ပညာတရားအတိုင်းမေးသည်မဟုတ်။ 11 ပညာသည် အမွေဥစ္စာကဲ့သို့ ကောင်း၍၊ နေကို မြင်သော သူတို့အား ကျေးဇူးပြုတတ်၏။ 12
အကြောင်းမူကား၊ ပညာသည် ကွယ်ကာတတ် ၏။ ငွေသည်လည်း ကွယ်ကာတတ်၏။ ပညာအတတ် သည်
အဘယ်သို့မြတ်သနည်းဟူမူကား၊ ပညာအတတ်ကို ရသောသူသည် အသက်ကိုလည်း ရတတ်၏။ 13 ဘုရားသခင်၏
အမှုတော်ကိုဆင်ခြင်လော့။ ကောက်စေတော်မူသော အရာကိုအဘယ်သို့ ဖြောင့်စေ နိုင်သနည်း။ 14 ကောင်းစားသည်ကာလ၌
ဝမ်းမြောက်လော့။ ဆင်းရဲခံရသည်ကာလ၌ ဆင်ခြင်လော့။ လူသည် မိမိ နောက်မှာဖြစ်လတ္တံ့သော အမှုအရာကိုသိမည်အကြောင်း၊
ဘုရားသခင်သည် ကောင်းစားခြင်းနှင့် ဆင်းရဲခြင်းကို လည်း အလှည့်လှည့်ပေးတော်မူ၏။ 15 ငါသည် အချည်းနှီးနေသော ကာလ၌
ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ကို တွေ့မြင်ပြီ။ ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း၌ ဆုံးရှုံးကြောင်းကိုငှင်း၊ အဓမ္မလူ သည်
မိမိအဓမ္မအမှု၌ အသက်ရှည်ကြောင်းကိုငှင်း ငါမြင်၏။ 16 လွန်ကျူးစွာ မဖြောင့်မတ်နှင့်။ လွန်ကျူးစွာ ပညာမရှိနှင့်။ အဘယ်ကြောင့်
ကိုယ်အကျိုးကို ဖျက်ချင် သနည်း။ 17 လွန်ကျူးစွာမဆိုးညစ်နှင့်။ မမိုက်နှင့်။ အချိန် မရောက်မှီ အဘယ်ကြောင့်သေချင်သနည်း။ 18
ဤစကားကိုစွဲလန်းကောင်း၏။ လက်မလွှတ်နှင့်။ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူသည် ခပ်သိမ်းသော အမှုထဲက
ထွက်မြောက်လိမ့်မည်။ 19 မြို့ထဲမှာနေသောသူရဲတကျိပ်ထက် ပညာရှိ သောသူတယောက်သည် ပညာအားဖြင့်သာ၍ တန်ခိုး ကြီး၏။
20 အပြစ်မပါဘဲ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့် သော သူတော်ကောင်းတစုံတယောက်မျှ မြေကြီးပေါ်မှာ မရှိ။ 21
သူတပါးပြောသမျှသော စကားတို့ကို မမှတ်နှင့်။ သို့ပြု လျှင်၊ ကိုယ်ကျွန်ကျိန်ဆဲသောစကားကို ကြားလိမ့်မည်။ 22 သင်သည်ကိုယ်တိုင်
သူတပါးတို့ကိုအဖန်ဖန် ကျိန်ဆဲ ကြောင်းကို၊ ကိုယ်စိတ်နှလုံးထဲမှာသိ၏။ 23 ဤအမှုအရာအလုံးစုံတို့ကို ငါသည်ပညာတရား အားဖြင့်
စုံစမ်းပြီ။ ပညာနှင့်ငါပြည့်စုံမည်ဟုဆိုသော် လည်း၊ ပညာသည် ငါနှင့်ဝေး၏။ 24 ဝေးသောအရာ၊ အလွန်နက်နဲသောအရာကို
အဘယ်သူရှာ၍ တွေ့နိုင်သနည်း။ 25 ပညာတရားနှင့် အကျိုးအကြောင်းကို ရှာဖွေ စစ်ဆေး၍ သိနားလည်ခြင်းငှါငှင်း၊
မိုက်စွာကျင့်ခြင်း၏ အပြစ်နှင့် ရူးခြင်း၏အပြစ်ကို သိနားလည်ခြင်းငှါငှင်း၊ ငါနှင့်ငါ့နှလုံးသည် ဝိုင်းညီ၍ ကြိုးစားလေပြီ။ 26
ကျော့ကွင်းနှင့်ပိုက်ကွန်တို့ကို ကြံစည်ပြင်ဆင်၍ ကြိုးနှင့်ချည်နှောင်တတ်သော မိန်းမသည်၊ သေခြင်းထက် သာ၍ ခါးသည်ကို
ငါတွေ့ပြီ။ ဘုရားသခင် စိတ်တွေ့ တော်မူသောသူသာလျှင်၊ ထိုမိန်းမလက်နှင့် လွတ်လိမ့် မည်။ အပြစ်ပြုတတ်သောသူကိုကား၊
ဘမ်းမိလိမ့်မည်။ 27 ဓမ္မဒေသနာဆရာ ဆိုသည်ကား၊ ငါရှာ၍ မ တွေ့သေး သောအရာကို တွေ့အံ့သောငှါ၊ တခုနောက် တခု
စစ်ဆေးချင့်တွက်သောအခါ၊ 28 ယောကျ်ားတထောင်တို့တွင် တယောက်ကို ငါတွေ့ပြီ။ မိန်းမတထောင်တို့တွင် တယောက်ကိုမျှ
ငါမတွေ့။ 29 ငါတွေ့သောအရာ တခုတည်းဟူမူကား၊ ဘုရား သခင်သည် လူကိုဖြောင့်မတ်အောင် ဖန်ဆင်းတော်မူ သော်လည်း၊
လူတို့သည် များပြားသော အကြံအစည်တို့ကို ရှာဖွေကြံစည်ကြပြီ။

Ecclesiastes 01

ကောင်းသောအသရေ

ဤတွင်လူတစ်ယောက်၏ "ဂုဏ်အသရေ" ဟူသည်မှာ သူတို့၏ ဂုဏ်သိက္ခာကို ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဂုဏ်သိက္ခာကောင်းသောသူ"

အသင့်နှလုံး သွင်းမိကြလိမ့်မည်။

လူတွေရဲ့ ဂုဏ်အသရေ သည် သူတို့ သေသော အခါ အဆုံးသတ်သွားသည် ကိုဆင်ခြင်သင့်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဤအကြောင်းကိုလေးနက်စွာ စဉ်းစားရမည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes 03

မျက်နှာညှိုးငယ်သော
ဤအရာသည် ဝမ်းနည်းခြင်းကိုဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"လူတစ်ယောက်ကိုဝမ်းနည်းအောင်ပြုလုပ်ပေးသောအတွေ့အကြုံ"

ပြုံးရယ်ခြင်း
ဤတွင် "စိတ်နှလုံး" ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်၏ အတွေးအခေါ်နှင့် စိတ်ခံစားချက်ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ "ပျော်ရွှင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ - ၁) ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့်ငြိမ်းချမ်းသောစိတ်ခံစားချက်များကိုဖော်ပြချက်

ပညာရှိသောသူတို့၏နှလုံးသည် မသာအိမ်၌ ရှိ၏
ပညာရှိများသည် မသာအိမ်၌ရှိသကဲ့သို့ ငြီးတွားကြောင်းကိုပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပညာရှိသောသူများသည် သေခြင်းကိုနက်ရှိုင်းစွာစဉ်းစားကြသည်။"

မိုက်သောသူတို့၏ နှလုံးမူကား၊ ပျော်မွေ့ခြင်းပြုရာ အိမ်၌ ရှိ၏။
ဤတွင် မိုက်သောသူတို့သည် သူတို့၏ "နှလုံးသား" ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
မိုက်သောသူတို့သည်ပျော်မွေ့ခြင်းအိမ်၌ရှိသကဲ့သို့ သူတို့ကိုပျော်ရွှင်စေသောအကြောင်းများကိုသာ စဉ်းစားကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သို့သော်လူမိုက်တို့သည် သူတို့ကိုသူတို့ပျော်ရွှင်စေသောအကြောင်းများကိုသာစဉ်းစားကြသည်။"

မသာအိမ် ...... ပျော်မွေ့ခြင်းပြုရာ အိမ်
ဤစကားများသည် ဒီနေရာတွင် ဘာဖြစ်ပျက်မည်ဟူသောအရာကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Ecclesiastes 05

ပညာရှိဆုံးမသောစကားကို နားထောင်သော်
"ဆုံးမသည်" ဟူသောစကားလုံးသည် ကြိယာအနေဖြင့်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပညာရှိသောသူများက သင့်ကိုဆုံးမသောအခါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

လူမိုက်သီချင်းဆိုသောစကားကို နားထောင် သည်ထက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - မိုက်သောသူများ သီဆိုသော သီချင်းကိုနားထောင်ရန် -

မိုက်သောသူ၏ ရယ်ခြင်း သည် အိုးအောက်၌ ဆူးပင်ကိုလောင်သောအသံနှင့်တူ၏
မိုက်သောသူများပြောသောစကားကိုနားထောင်ခြင်းနှင့်ရီမောခြင်းသည် သူတို့၏အပြောနှင့်ရယ်ခြင်းက ဆူးပင်ကိုလောင်သောအသံကဲ့သို့ သင့်အားဘာမျှ သွန်သင်ပေးမည်မဟုတ်ပါ။

Ecclesiastes 07

ညှဉ်းဆဲခြင်း
ဤအရာသည် သူတပါးကသူ့ကိုမနာကြင်စေရန် တခြားတန်ဖိုးရှိသောအရာများ (သို့) ငွေကြေးများကိုပေးရန်အတင်းလုပ်ဆောင်စေသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ၎င်းကို မှားယွင်းသောအရာအဖြစ် ယူဆထားပါသည်။

ပညာရှိ သောသူကို ရူးစေတတ်၏
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) "ပညာရှိသောသူကို မိုက်သောသူ အဖြစ်ပြောင်းစေသည်။" (သို့) - ၂) ပညာရှိသောသူ၏ အကြံပေးခြင်းသည် မိုက်သောသူ၏ အကြံပေးခြင်းကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။

စိတ်နှလုံးကို ယိုယွင်းစေတတ်၏။
ဤတွင် "နှလုံးသား" ဟူသည်မှာ စိတ်ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"လူတစ်ယောက်၏အစွမ်းအစကိုဆင်ခြင်ရန်နှင့် မှန်ကန်စွာ စီရင်ရန် ယိုယွင်းစေပါသည်"။

Ecclesiastes 08

သည်းခံတတ်သော သဘောရှိသောသူသည် မာနကြီး သော သူထက်သာ၍ကောင်း၏
ဤတွင် "သည်းခံခြင်း" ဟူသည်မှာ လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နေသဘောထားကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သည်းခံတတ်သောသူသည် မာနကြီးသောသူထက်သာ၍ကောင်း၏"

အမျက်ထွက်သည်တိုင်အောင် စိတ်မတိုနှင့်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"အလျင်အမြန်အမျက်ထွက်စေနဲ့ "

အမျက်သည် မိုက်သောသူ၏ စိတ်နှလုံး၌ နေရာကျတတ် ၏။
လူတစ်ယောက်တစ်ချိန်လုံးအမျက်ဒေါသနဲ့ နေခြင်းသည် သူ့အထဲ၌ ဒေါသအမျက် ရှင်သန်သကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - မိုက်သောသူတို့သည် အမျက်ဒေါသနဲ့ပြည့်နက်ကြသည်"

Ecclesiastes 10

ရှေးကာလသည် ယခုကာလထက် အဘယ်ကြောင့် သာ၍ကောင်းသနည်း။
လူတစ်ယောက်က လက်ရှိအချိန်နဲ့ပါတ်သက်ပြီး ဆင်ခြေတက်စေရန်အလို့ငှာ
ဤအလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုမေးထားပါသည်။
၎င်းကိုကြေညာချက်အနေဖြင့်ရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
အတိတ်၌ရှိသောအရာများသည် လက်ရှိပစ္စုပ္ပန်ကာလထက် သာ၍ကောင်းပါသည်။"

ထိုသို့မေး လျှင်၊ ပညာတရားအတိုင်းမေးသည်မဟုတ်။
ဤတွင် စာရေးသူက လူတစ်ယောက်၏မေးခွန်းကိုအပြစ်တင်ရန် လှည့်ကွက် ပုံစံဖြင့်အသုံးပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"အကယ်၍သင်သည်ပညာရှိလျှင် ဤမေးခွန်းမျိုးကို သင်မေးမည်မဟုတ်ပါ။" (သို့) ဤမေးခွန်းမျိုးမေးခြင်းအားဖြင့် သင်သည် ပညာရှိမဟုတ်ပါ။

Ecclesiastes 11

နေကို မြင်သော သူတို့အား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အသက်ရှင်သောသူတို့သည်"

ပညာအတတ်ကို ရသောသူသည် အသက်ကိုလည်း ရတတ်၏။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) စာရေးသူက "အသိတရား" နှင့် "ပညာ" ဟူသော စကားလုံးများကိုအသုံးပြုထားပုံမှာ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ (သို့) - ၂) "ပညာအတတ်ကိုရသောသူသည် အသက်ကိုလည်းရတတ်၏။"

အသက်ကိုလည်း ရတတ်၏။
၎င်းသည် ပညာရှိကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
လူ့ဘဝအသက်တာ၌ သူတပါးအဖို့ အသက်ကိုပေးသကဲ့သို့ ၎င်းအားထိန်းသိမ်းရန် မည်သို့ပံ့ပိုးကူညီပေးသည်ကို ပြောဆိုထားပါသည်။ လူတစ်ဦးသည် ပညာရှိလာသောအခါ သူ့ကိုကြီးပွားချမ်းသာလာစေရန်နှင့်အသက်ရှည်ရှည်နေထိုင်ရန်အလို့ငှာ မှန်ကန်သောဆုံးဖြတ်ချက်များကိုချမှတ်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - လူ့ဘဝကိုစောင့်ရှောက်ခြင်း"

Ecclesiastes 13

ကောက်စေတော်မူသော အရာကိုအဘယ်သို့ ဖြောင့်စေ နိုင်သနည်း။
စာရေးသူက
ဘုရားသခင်လုပ်ဆောင်ပြီးမြောက်သောအရာများကို မည်သူကမျှ မပြောင်းလဲစေနိုင်ကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန် ဤအလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုအသုံးပြုထားပါသည်။ ၎င်းကိုကြေညာချက်အနေဖြင့်လည်းဖော်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကောက်သောအရာကို မည်သူကမှ မဖြောင့်စေနိုင်ပါ။"

Ecclesiastes 14

ကောင်းစားသည်ကာလ၌ ဝမ်းမြောက်လော့။ ဆင်းရဲခံရသည်ကာလ၌ ဆင်ခြင်လော့။
"ကာလများ" ဟူသည်မှာ
"ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများအတွက်ဒေသသုံးစကားဖြစ်သည်။"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ကောင်းစားစဥ်အခါ........ဆင်းရဲခံရစဥ်အခါ"

ကောင်းစားသည်ကာလ၌ ဝမ်းမြောက်လော့။
ကောင်းသောအရာများအတွက် ဝမ်းမြောက်လော့။

အလှည့်လှည့်ပေးတော်မူ၏။
"အလှည့်လှည့်" ဟူသောစကားစုမှာ "ဒီတစ်ခု" နှင့် "ဒီတစ်ခု" ဟူသော ဒေသသုံးစကားကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - နှစ်ခုစလုံးတည်ရှိသည်။"

လူသည် မိမိ နောက်မှာဖြစ်လတ္တံ့သော အမှုအရာကို
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများ" (သို့) - ၂) သူသေဆုံးပြီးသောနောက် ကမ္ဘာပေါ်တွင် ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများ" (သို့ -၃) သူသေဆုံးပြီးသောနောက် ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများ"

Ecclesiastes 15

မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း၌ ဆုံးရှုံးကြောင်းကိုငင်း
သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ကြသော်လည်း -

ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်း၌ ဆုံးရှုံးကြောင်းကိုငင်း၊ အဓမ္မလူသည် မိမိအဓမ္မအမှု၌ အသက်ရှည်ကြောင်းကိုငင်း ငါမြင်၏။
သင်၏ ကိုယ်ပိုင်အမြင်ထဲမှာ "ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် ပညာရှိခြင်း" ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်အဓိပ္ပယ်တူပြီး လေးနက်မှုအတွက်ပေါင်းစပ်ထားပါသည်။

လွန်ကျူးစွာ မဖြောင့်မတ်နှင့်
သင်သည် သင်၏အဖြစ်မှန်ထက်သာ၍ ဖြောင့်မတ်သည်ဟုမစဉ်းစားပါနှင့်။

လွန်ကျူးစွာ ပညာမရှိနှင့်။
မျက်စိဟူသည်မှာ အမြင်ကို ကိုယ်စားပြုထားပြီး အမြင်သည်လည်း အတွေးအခေါ်နှင့် တရားစီရင်ခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့်အမြင်၌ ပညာရှိခြင်း"

အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်အကျိုးကို ဖျက်ချင် သနည်း။
စာရေးသူက မိမိသည်ဖြောင့်မတ်၏ဟု ထင်သောအရာသည် လူကိုဖျက်ဆီးစေသောအရာဖြစ်ကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန် ဤအလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုအသုံးပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - မိမိကိုယ်ကိုမိမိ ဖျက်ဆီးစရာအကြောင်းမရှိပါ"။

Ecclesiastes 17

အချိန် မရောက်မီ အဘယ်ကြောင့်သေချင်သနည်း။
"သင် သေသင့်သောအချိန်ထက် စောပြီးသေရန်အကြောင်းအရင်းမရှိပါ။"

ဤစကားကိုစွဲလန်းကောင်း၏။
"မိမိကိုယ်ကိုမိမိ ပညာရှိဖို့ရန် အပ်နှံရမည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်မလွှတ်နှင့်။
"သင်သည်ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်ရန်
ကြိုးစားမှုမရပ်တန့်သင့်ပေ"

ခပ်သိမ်းသော အမှုထဲက ထွက်မြောက်လိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်မျှော်လင့်ထားသည့်အတိုင်း ခပ်သိမ်းသောအမှုထဲက
ထွက်မြောက်လိမ့်မည်။

Ecclesiastes 19

မြို့ထဲမှာနေသောသူရဲတကျိပ်ထက် ပညာရှိ သောသူတယောက်သည်
ပညာအားဖြင့်သာ၍ တန်ခိုး ကြီး၏။
ပညာသည် လူကိုတန်ခိုးကြီးသောသူဖြစ်စေသည်၊ မြို့မှာနေသော
သူရဲတကျိပ်ထက် တန်ခိုးကြီးအောင်လုပ်ပေးသည်"။

အပြစ်မပါဘဲ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့် သော
သူတော်ကောင်းတစုံတယောက်မျှ မြေကြီးပေါ်မှာ မရှိ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
ကောင်းသောအရာများလုပ်ဆောင်သောသူနှင့်အပြစ်လုပ်သောသူ။

Ecclesiastes 21

သူတပါးပြောသမျှသော စကားတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"လူများပြောဆိုသမျှသောစကား"

ကိုယ်စိတ်နှလုံးထဲမှာသိ၏။
သင်ကိုယ်တိုင်သိ၏။ ဤတွင် "သင့်ကိုယ်သင်"
ဟူသောစကားလုံးသည် "သင်သိတယ်ဟူသော စကားစုကို
အထူးပြုစေရန်အသုံးပြုထားပါသည်။

ကိုယ်စိတ်နှလုံးထဲမှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်အတွေးများထဲ၌"

Ecclesiastes 23

ဤအမှုအရာအလုံးစုံတို့ကို ငါသည်ပညာတရား အားဖြင့် စုံစမ်းပြီ
ငါစုံစမ်းပြီးသောအရာများကိုရေးသားခဲ့ပြီးပြီဖြစ်သည်။

ပညာနှင့်ငါပြည့်စုံမည်ဟုဆိုသော် လည်း၊ ပညာသည် ငါနှင့်ဝေး၏
ငါ နားလည်မှုထက်ကျော်လွန်သောအရာ ဖြစ်သည်။

ဝေးသောအရာ၊ အလွန်နက်နဲသောအရာကို
ဤအရာသည် ဝေးသောအရာ၊ အလွန်နက်နဲသောဒေသ
ကဲ့သို့နားလည်စေရန် ခက်ခဲသော ပညာကိုပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နားလည်ရန်ခက်ခဲသည်"။

အဘယ်သူရှာ၍ တွေ့နိုင်သနည်း။
စာရေးသူက
ပညာကိုနားလည်ရန်ခက်ခဲကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန်
ဤအလင်္ကာမြောက်သောမေးခွန်းကိုအသုံးပြုထားသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မည်သူတစ်ယောက်မှ
ထိုအရာကိုနားမလည်နိုင်ပါ။"

ငါနှင့်ငါ့နှလုံးသည် ဝိုင်းညီ၍ ကြိုးစားလေပြီ။
ဤတွင် "စိတ်နှလုံး" ဟူသော စကားလုံးသည် စိတ်ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ငါ့အတွေးများကို စီမံသည်။"

Ecclesiastes 26

ကျော့ကွင်းနှင့်ပိုက်ကွန်တို့ကို ကြိုးစည်ပြင်ဆင်၍ ကြိုးနှင့်ချည်နှောင်တတ်သော
မိန်းမသည်
စာရေးသူက မုဆိုးသည် ထောင်ချောက်ဖြင့် တိရိစ္ဆာန်များကို
ဖမ်းဆီး သကဲ့သို့ ချည်နှောင်တတ်သောမိန်းမသည်လည်း
ထိုနည်းတူ ယောကျ်ားများကိုအကွက်ဆင်ကြောင်းကို
ပြောဆိုထားပါသည်။ သူမ၏ "စိတ်" ဆိုသည်မှာ သူမ၏
အတွေးအခေါ် နှင့် စိတ်ခံစားချက်များကို ပုံဆောင်ထားပါသည်"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ယောကျ်ားများကို
ချည်နှောင်ခြင်းအားဖြင့် ထောင်ချောက်ဆင်တတ်သော
အမျိုးသမီး"

ကျော့ကွင်းနှင့်ပိုက်ကွန်တို့ကို ကြိုးစည်ပြင်ဆင်၍ ကြိုးနှင့်ချည်နှောင်တတ်သော
ဤနေရာတွင် "စိတ်" ဆိုသည်မှာ အတွေးအခေါ် နှင့်
စိတ်ခံစားချက်များကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။"
ထိုသို့သောမိန်းမသည် သူ၏အောင်မြင်မှု ကိုသာစိတ်ဝင်စားသော
သူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
တစ်စုံတစ်ယာက်၏ထောင်ခြောက်ကို အဘယ်သူလိုချင်သနည်း။

ကျော့ကွင်းနှင့်ပိုက်ကွန်တို့
ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အမျိုးသမီးတစ်ယောက်က
အမျိုးသားများကို မည်သို့ထောင်ချောက်ဆင်ထားသည်ကို
အထူးပြုစေရန် လူများက
တိရိစ္ဆာန်များကိုထောင်ချောက်ဆင်သောနည်းလမ်းကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ကြိုးနှင့်ချည်နှောင်တတ်သော
ဤတွင် "လက်" ဟူသောစကားလုံးသည်
သူမ၏တန်ခိုးနှင့်ထိန်းချုပ်မှုကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မည်သူမျှ
မတိမ်းရှောင်နိုင်သောသူထံမှ"

အပြစ်ပြုတတ်သောသူကိုကား၊ ဘမ်းမိလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အပြစ်ပြုတတ်သောသူအား
သူမသည်ဖမ်းဆီးလိမ့်မည်ဖြစ်သည်"။

Ecclesiastes 27

တခုနောက် တခု စစ်ဆေးချင့်တွက်သောအခါ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"တစ်ခုပြီးနောက်တစ်ခုရှာဖွေတွေ့ရှိသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မတွေ့သေးသောအရာကို တွေ့အံ့သောငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘဝ၌ ရှိသမျှသောအရာများကိုရှင်းပြနိုင်ရန်အလို့ငှာ ဖြစ်သည်"

ယောကျ်ားတထောင်တို့တွင် တယောက်
၁) ယောကျ်ားတစ်ထောင်တွင် တစ်ယောက်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - အယောက်

မိန်းမတထောင်တို့တွင် တယောက်ကိုမျှ
အယောက် (၁၀၀၀) တွင်ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်ယောက်မျှငါမတွေ့။

Ecclesiastes 29

လူတို့သည် များပြားသော အကြံအစည်တို့ကို ရှာဖွေကြံစည်ကြပြီ။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) " သူတို့သည် အပြစ်များသော အစီအစဥ်များကိုပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။" (သို့) - ၂) "သူတို့သည် သူတို့၏ဘဝကို ခက်ခဲအောင်ပြုလုပ်ကြသည်။"

ရှာဖွေကြံစည်ကြပြီ။
ဤတွင် "သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် "လူသားဖြစ်ခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Translation Questions

Ecclesiastes 7:1

မသာအိမ်သို့ သွားခြင်းသည်၊ ပွဲခံရာအိမ်သို့ သွားခြင်းထက် အဘယ်ကြောင့် သာ၍ကောင်းသနည်း။
မသာအိမ်သို့ သွားခြင်းသည်၊ ပွဲခံရာအိမ်သို့ သွားခြင်းထက် သာ၍ကောင်းရခြင်းမှာ လူခပ်သိမ်းတို့သည် မသာအိမ်၌ လမ်းဆုံးရကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 7:3

ပညာရှိသောသူတို့၏နှလုံးသည် ဘယ်မှာရှိသနည်း။
ပညာရှိသောသူတို့၏နှလုံးသည် မသာအိမ်၌ ရှိသည်။

Ecclesiastes 7:5

မိုက်သောသူ၏ ရယ်ခြင်းသည် မည်သည့်အရာနှင့် ဆင်တူသနည်း။
မိုက်သောသူ၏ ရယ်ခြင်း သည် အိုးအောက်၌ ဆူးပင်ကိုလောင်သောအသံနှင့် တူသည်။

Ecclesiastes 7:7

ပညာရှိ သောသူကို ဘယ်အရာက ရူးစေတတ်သနည်း။
လှည့်စားလိမ်လည်ခြင်းသည် ပညာရှိ သောသူကို ရူးစေတတ်သည်။

Ecclesiastes 7:8

ဘာကြောင့် လူသည် စိတ်ဝိညာဉ်တွင် လျှင်မြန်စွာ အမျက်မထွက်သင့်သနည်း?
စိတ်ဝိညာဉ်တွင် လျှင်မြန်စွာ အမျက်မထွက်သင့်သည်မှာ အမျက်သည် မိုက်သောသူ၏ စိတ်နှလုံး၌ နေရာကျတတ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 7:11

ပညာသည် အမွေဥစ္စာထက် မည်ကဲ့သို့ သာလွန်သနည်း။
ပညာသည် ကွယ်ကာတတ် သကဲ့သို့ ငွေသည်လည်း ကွယ်ကာတတ်သော်လည်း ပညာအတတ်ကို ရသောသူသည် အသက်ကိုလည်း ရတတ်သည်။

Ecclesiastes 7:14

ကောင်းစားသည်ကာလ၌ လူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ နေထိုင်သင့်သနည်း။
ကောင်းစားသည်ကာလ၌ လူတို့သည် ထို ကောင်းစားခြင်းထဲ၌ ဝမ်းမြောက်သင့်ပါသည်။

Ecclesiastes 7:15

ဓမ္မဒေသနာဆရာက အဓမ္မလူ မည်သို့ဖြစ်နေသည်ကို မြင်ခဲ့သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် အဓမ္မလူ မိမိအဓမ္မအမှု၌ အသက်ရှည်ကြောင်းကို မြင်ခဲ့ပါသည်။

Ecclesiastes 7:17

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့ သည် ဘာဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့ သည် ခပ်သိမ်းသော အမှုထဲက ထွက်မြောက်လိမ့်မည်။

Ecclesiastes 7:21

သူတပါးပြောသမျှသော စကားတို့ကို အဘယ်ကြောင့် မမှတ်သင့်သနည်း။
သူတပါးပြောသမျှသော စကားတို့ကို မမှတ်သင့်ရခြင်းမှာ ကိုယ်ကျွန်ကျိန်ဆဲသောစကားကို ကြားလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 7:23

ပညာသည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။
ပညာသည် အဝေးတွင်ရှိပါသည်။

Ecclesiastes 7:26

အပြစ်ပြုတတ်သောသူကို မည်သူက ဘမ်းမိလိမ့်မည်နည်း။
အပြစ်ပြုတတ်သောသူကို ကျော့ကွင်းနှင့်ပိုက်ကွန်တို့ကို ကြံစည်ပြင်ဆင်၍ ကြိုးဖြင့်ချည်နှောင်တတ်သော မိန်းမသည် ဘမ်းမိလိမ့်မည်။

Ecclesiastes 7:27

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ယောကျာ်းတထောင်တို့တွင် ဖြောင့်မတ်သောသူတယောက်ကို တွေ့သော်လည်း မည်သည့်အရာကို သူမတွေ့ခဲ့သနည်း?
ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ယောကျာ်းတထောင်တို့တွင် ဖြောင့်မတ်သောသူတယောက်ကို တွေ့သော်လည်း မိန်းမအားလုံးတွင် တယောက်ကိုမျှ မတွေ့ခဲ့ပါ။

Chapter 8

[1] အဘယ်သူသည် ပညာရှိသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်သနည်း။ နက်နဲသောအနက်ကို အဘယ်သူနားလည် သနည်း။ ပညာသည်
ပညာရှိသောသူ၏ မျက်နှာကို ထွန်းလင်းစေတတ်၏။ ထိုသူ၏ မျက်နှာသည် အထူး သဖြင့် ရဲရင့်သောအဆင်းရှိတတ်၏။ [2]
ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ပြုသောသစ္စာကို ထောက် ၍၊ ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်ကို စောင့်လော့။ [3] သမ္မာသတိလစ်၍
အထံတော်မှမထွက်နှင့်။ မကောင်းသောအမှုကို မဆွဲမကိုင်နှင့်။ အလိုတော်ရှိသည် အတိုင်း စီရင်တော်မူမည်။ [4] ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်၌
တန်ခိုးပါ၏။ ကိုယ် တော်သည် အဘယ်သို့ပြုသနည်းဟု အဘယ်သူဆိုရာ သနည်း။ [5] အမိန့်တော်ကိုစောင့်သောသူသည် ရာဇဝတ်နှင့်
လွတ်လိမ့်မည်။ ပညာရှိသောသူ၏ စိတ်နှလုံးသည်လည်း၊ ကာလအချိန်ကိုငင်း၊ စီရင်ရသောအခွင့်ကိုငင်း သိမြင် တတ်၏။ [6]
လူကြံစည်သမျှအဘို့၊ ကာလအချိန်နှင့် စီရင်ရ သော အခွင့်ရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊ လူသည် အလွန်ဆင်းရဲ ခြင်းကို ခံရ၏။ [7]
နောက်ဖြစ်လတံ့သောအရာကိုမသိ။ အဘယ်သို့ ဖြစ်လတံ့သည်ကို တစုံတယောက်မျှမပြောနိုင်ရာ။ [8] နံဝိညာဉ်ကို အစိုးရ၍
ချုပ်ထားနိုင်သော လူတ ယောက်မျှမရှိ။ သေချိန်ရောက်သောအခါ တန်ခိုးမရှိ။ ထိုစစ်မှုထဲက ထွက်စရာအခွင့်မရှိ။ ဒုစရိုက်ကို ပြုသော်
လည်း၊ ဒုစရိုက်သည် ထိုအမှုထဲက မကယ်မနှုတ်နိုင်။ [9] ဤအမှုအရာအလုံးစုံတို့ကို ငါတွေ့မြင်ပြီ။ နေ အောက်မှာပြုလေသမျှတို့ကို
ဆင်ခြင်ပြီ။ မိမိအကျိုးပျက် အောင် တယောက်ကိုတယောက် အုပ်စိုးသောအချိန် လည်း ရှိ၏။ [10] ထိုမှတပါး၊
သန့်ရှင်းရာအရပ်ဌာနတော်သို့ သွား လာသော အဓမ္မလူတို့သည် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းခံရကြောင်းကို ငင်း၊ အဓမ္မပြုဘူးသောမြို့၌
သူတို့ကိုအဘယ်သူမျှ မအောက် မေ့ကြောင်းကိုငင်း ငါမြင်ပြီ။ ထိုအမှုအရာသည်လည်း အနတ္တဖြစ်၏။ [11] အဓမ္မအမှုကို
အလျင်အမြန်စစ်ကြော၍၊ ဒဏ် မပေးသောကြောင့်၊ လူသားတို့သည် အဓမ္မအမှုကို ပြုခြင်း ငှါ၊ ခိုင်မာစွာ သဘောထားကြ၏။ [12]
အဓမ္မလူသည် အကြိမ်တရာတိုင်အောင် အဓမ္မ အမှုကိုပြု၍၊ အသက်တာရှည်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင် ကို
ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့ သောကြောင့်၊ ကောင်းသောအကျိုးကို ခံရကြမည်ဟု ငါအမှန်သိ၏။ [13]
အဓမ္မလူကား၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ မ ကြောက် မရွံ့သောအကြောင့်၊ ကောင်းသောအကျိုးကို မခံရ။ အရိပ်နှင့်တူသော
မိမိအသက်လည်းမရှည်ရ။ [14] မြေကြီးပေါ်မှာ ဖြစ်တတ်သော အနတ္တအမှု တပါးဟူမူကား၊ အဓမ္မလူပြုသောအမှုကြောင့် ခံထိုက်
သည်အတိုင်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူအချို့တို့သည် အပြစ်ကို ခံရကြ၏။ ထိုနည်းတူ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူ ပြုသောအမှု ကြောင့်
ခံထိုက်သည်အတိုင်း၊ အဓမ္မလူအချို့တို့သည် အကျိုးကိုခံရကြ၏။ ထိုအမှုရာသည်လည်း အနတ္တဖြစ် သည်ဟု ငါသဘောရှိ၏။ [15]
ထိုအခါ ပျော်မွေ့ခြင်းအမှုကို ငါချီးမွမ်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူသည်နေအောက်မှာ စားသောက် ခြင်း၊ ပျော်မွေ့ခြင်းအမှု ထက်သာ၍
ကောင်းသောအမှု မရှိ။ နေအောက်မှာ ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူသော အသက်ကာလ၌၊ ကြိုးစားအားထုတ်၍ ရသောအကျိုး
တို့တွင်၊ ထိုအကျိုးကိုသာ အမြဲခံရ၏။ [16] လူအချို့တို့သည် တနေ့နှင့်တညဥ့်လုံး မအိပ်ဘဲ နေတတ်သည်ဖြစ်၍၊ ပညာတရားကို
သိခြင်းငှါငင်း၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ပြုသောအမှုများကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါငင်း၊ ငါသည် ကိုယ်နှလုံးကို နှိုးဆော်၏။ [17]
ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော အမှုအလုံးစုံတို့ကို ငါကြည့်ရှုသောအခါ၊ နေအောက်မှာ ပြုသောအမှုများကို လူသည် စစ်၍မကုန်နိုင်။
ကြိုးစား၍ စစ်သော်လည်း၊ အကုန်အစင်မသိနိုင်။ ထိုမျှမက၊ ပညာရှိသောသူသည် ငါသိမည်ဟု ကြံသော်လည်း၊
အကြံမမြောက်နိုင်ရာ။

Ecclesiastes 01

အဘယ်သူသည် ပညာရှိသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်သနည်း။ နက်နဲသောအနက်ကို အဘယ်သူနားလည် သနည်း။
စာရေးသူက
နောက်ထပ်ပြောဆိုရမည့်အရာကိုပံပိုးပေးမည့်အဖြေကို
ဦးဆောင်မေးခွန်းအဖြစ် မေးမြန်းထားပါသည်။

ပညာသည် ပညာရှိသောသူ၏ မျက်နှာကို ထွန်းလင်းစေတတ်၏။
ဤအရာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ လူသည် ပညာရှိကြောင်းကို
သူ၏မျက်နှာဖြင့် ပြသကြောင်းကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ့မျက်နှာကို ပြသသည်။"

ထိုသူ၏ မျက်နှာသည် အထူးသဖြင့် ရဲရင့်သောအဆင်းရှိတတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူ၏ ကြမ်းတမ်းသောပုံပန်း"

Ecclesiastes 02

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ပြုသောသစ္စာကို ထောက် ၍
သူ့ကိုကွယ်ကာရန် ဘုရားသခင်ရှေ့ ၌ ပြုသော သစ္စာဂတိ

သမ္မာသတိလစ်၍ အထံတော်မှမထွက်နှင့်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) ဇာတိသဘောအားဖြင့်
ဘုရင့်ထံတော်မှ အလျင်တဆောထွက်မသွားရန် - (သို့) - ၂)
ဤအရာသည် ဘုရင့်ထံတော်ပါး၌သာ သစ္စာရှိရန်
ပြောဆိုခြင်းကိုတင်စားထားပါသည်။

အလိုတော်ရှိသည် အတိုင်း စီရင်တော်မူမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
ဘုရင်ပြောသမျှသောအရာသည် ဥပဒေ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ် တော်သည် အဘယ်သို့ပြုသနည်းဟု အဘယ်သူဆိုရသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မည်သူမျှ သူ့ကိုမပြောရဲပါ။"

အဘယ်သို့ပြုသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သင်လုပ်ဆောင်နေသောအရာသည် မဖြစ်သင့်ပါ"

Ecclesiastes 05

ပညာရှိသောသူ၏ စိတ်နှလုံးသည်လည်း
လူဟူသည်မှာ သူ့အတွေးအခေါ် များကိုအထူးပြုစေရန် သူ့ "စိတ်နှလုံး" ဟူသောအရာဖြင့် ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပညာရှိသောသူသည် အတည်ပြုတတ်သည်။"

အဘယ်သို့ ဖြစ်လတံ့သည်ကို တစုံတယောက်မျှမပြောနိုင်ရာ။
မည်သူတစ်ယောက်မျှ အနာဂတ်တွင် မည်သို့ဖြစ်မည်ကိုမသိနိုင်ကြောင်းအထူးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နောက်ဖြစ်လာမည့်အရာ မည်သူတစ်ယောက်မှ မပြောနိုင်ပါ။"

Ecclesiastes 08

နံဝိညာဉ်ကို အစိုးရ၍ ချုပ်ထားနိုင်သော လူတစ်ယောက်မျှမရှိ။ သေချိန်ရောက်သောအခါ တန်ခိုးမရှိ
မည်သူတစ်ယောက်မျှ အသက်ရှုခြင်းကို ရပ်တန့်စေရန် လုပ်ဆောင်နိုင်စွမ်းမရှိသကဲ့သို့ သေချိန်တန်သောအခါ ဆက်လက်ပြီးအသက်ရှင်ရန် မတတ်နိုင်ပါ။

ဒုစရိုက်သည် ထိုအမှုထဲက မကယ်မနှုတ်နိုင်
ဤအရာက ဒုစရိုက်သည် ကျွန်ရှိသောသခင်ကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဆိုးသွမ်းသောသူများသည် မကောင်းသောအမှုများကိုလုပ်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်း မရရှိနိုင်ပါ"

ငါတွေ့မြင်ပြီ။
အဘယ်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ၁း၁၆ တွင်ကြည့်ပါ။

နေ အောက်မှာပြုလေသမျှတို့ကို ဆင်ခြင်ပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - လူတို့ပြုလေသမျှအရာအားလုံး

Ecclesiastes 10

အဓမ္မလူတို့သည် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းခံရကြောင်းကို ငှင်း
သေဆုံးသော အဓမ္မလူတို့သည် အသရေရှိသော သင်္ဂြိုလ်ခြင်းကို ခံရကြသည်။ လူဆိုးတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ အလောင်းများကို အမှိုက်ပုံ ထိုမှတပါး၊ သန့်ရှင်းရာအရပ်ဌာနတော်သို့ သွား လာသော အဓမ္မလူတို့သည် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းခံရကြောင်းကို ငှင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူများသည် ထိုသူများကို သန့်ရှင်းသောနေရာမှ ခေါ် ဆောင်ပြီး သင်္ဂြိုလ်ကာ ချီးမြှောက်ကြသည်။"

အဓမ္မအမှုကို အလျင်အမြန်စစ်ကြော၍၊ ဒဏ် မပေးသောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"လူများသည်အာဏာရှိလာသောအခါ မကောင်းသော ရာဇဝတ်သားကို ညှင်းဆဲနှိပ်စက်မှုမလုပ်ရန် စီရင်ချက် ဖြစ်သည်။"

လူသားတို့သည် အဓမ္မအမှုကို ပြုခြင်း ငှါ၊ ခိုင်မာစွာ သဘောထားကြ၏
ဤတွင် လူသားများသည် သူတို့၏ လိုအင်နှင့် စိတ်ဆန္ဒများကိုအထူးပြုစေရန် သူတို့၏ "စိတ်နှလုံးများ" ဟုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဆွဲဆောင်သော လူသားများ"

Ecclesiastes 12

အကြိမ်တရာတိုင်အောင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - အကြိမ် ၁၀၀

ဘုရားသခင် ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်၊ ကောင်းသောအကျိုးကို ခံရကြမည်ဟု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ဘုရားသခင်ကိုကြောက်ရွံ့သောသူတို့၌ ဘဝသည်ကောင်းမွန်လာမည်ဖြစ်သည်။"

ဘုရားသခင် ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်၊
ဤစကားစု နှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်အတူတူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်အားကြောက်ရွံ့ခြင်းဟူသောအရာကိုအထူးပြုစေရန် ပေါင်းစပ်ထားပါသည်။ (ရှု၊

မိမိအသက်လည်းမရှည်ရ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ဘုရားသခင်သည် သူ၏အသက်ကို မရှည်စေပါ။

အရိပ်နှင့်တူသော မိမိအသက်လည်း
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်မှာ ၁) အရိပ်ကဲ့သို့ လျင်မြန်စွာ ကွယ်ပျောက်တတ်ကြောင်းကို ပြောဆိုခြင်းအားဖြင့် ဆိုးသွမ်းသောသူ၏ အသက်သည်လည်း လျှင်မြန်စွာ မည်သို့ ကုန်ဆုံးတတ်ကြောင့်ကို ပြောဆိုထားပါသည်။ ၂) "လူ့အသက်သည် လွန်သွားတတ်သော အရိပ်ကဲ့သို့လျင်မြန်စွာ ကွယ်ပျောက်သွားမည်ဖြစ်သည်။"

Ecclesiastes 14

ထိုအမှုရာသည်လည်း အနတ္တဖြစ် သည်ဟု
ဤအရာသည်လည်း အချည်းနှီးသော မြူခိုးမျှသာဖြစ်သည်။ စာရေးသူက အရာခပ်သိမ်းသည် အခိုးအငွေ့ကဲ့သို့

အချည်းနှီးအလဟသ သာဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားပါသည်။ ဆိုးသောသူ၌လည်း ကောင်းသောအကျိုးကို ဖြစ်စေသကဲ့သို့ ဖြောင့်မတ်သောသူ၌လည်း ဆိုးသောအကျိုးကို ခံရတတ်သည်။

မြေကြီးပေါ်မှာ ဖြစ်တတ်သော အနတ္တအမှု

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကမ္ဘာပေါ်မှာလူများလုပ်ဆောင်သော အရာ"

ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူသော အသက်ကာလ၌၊

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်က သူ့ကိုအသက်ရှင်ခွင့်ပေးနေသေးသရွေး"

Ecclesiastes 16

ငါသည် ကိုယ်နှလုံးကို နှိုးဆော်၏

ဤတွင် စာရေးသူက သူ့စိတ်ခံစားချက်များကို အထူးပြုစေရန် "သူ့စိတ်နှလုံး" ဟူ၍ သူ့ကိုသူ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။" [ဒေသနာ ၁:၁၆] တွင်မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ။

မြေကြီးပေါ်မှာ ပြုသောအမှုများကို

ဤအရာကို အပြုသဘောဆောင်ပုံစံဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လောက၌လူများလုပ်ဆောင်သောအလုပ်"

တနေ့နှင့်တညဥ့်လုံး မအိပ်ဘဲ

ဤတွင် "သူ့မျက်စိများ" ဟူသည် လူပုဂ္ဂိုလ် ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မအိပ်ပဲနဲ့ "

နေအောက်မှာ ပြုသောအမှုများကို

ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) "နေအောက်မှာ ဘုရားသခင်လုပ်ဆောင်သော အမှု"

Translation Questions

Ecclesiastes 8:1

မည်သူသည် ပညာရှိသောသူ ဖြစ်သနည်း။

ဘဝတွင်ဖြစ်ပျက်သောအမှုများ၏အနက်ကို နားလည်သောသူသည် ပညာရှိသောသူ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုသည်။

Ecclesiastes 8:2

အဘယ်ကြောင့် လူတို့သည် ဘုရင်၏ရှေ့တော်မှမြန်မြန်ထွက်၍၊ မမှန်သောအရာကို မထောက်ခံသင့်သနည်း?

လူတို့သည် ဘုရင်၏ရှေ့တော်မှမြန်မြန်ထွက်၍၊ မမှန်သောအရာကို မထောက်ခံသင့်ခြင်းမှာ ရှင်ဘုရင်သည် အလိုတော်ရှိသည် အတိုင်း စီရင်တော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 8:5

မည်သူသည် အန္တရာယ် နှင့်ကင်းလွတ်သနည်း။

ဘုရင်၏အမိန့်တော်ကိုစောင့်သောသူသည် အန္တရာယ် နှင့်ကင်းလွတ်သည်။

Ecclesiastes 8:8

လူသည် မည်သည့်အထက်တွင် အစိုး မရနိုင်သနည်း။

လူသည် အသက်ဝိညာဉ်နှင့်အသက်ရှူခြင်းကို မရပ်တန့်နိုင်၊ သေမည့်အချိန်ကိုလည်း အစိုးမရပါ။

Ecclesiastes 8:10

မည်သူတို့သည် အဓမ္မလူတို့ကို ချီးမွမ်းကြသနည်း။

အဓမ္မလူတို့ကို သူတို့အဓမ္မပြုဖူးသောမြို့ရှိသောလူများက ချီးမွမ်းကြသည်။

Ecclesiastes 8:12

အဓမ္မလူသည် အကြိမ်တရာတိုင်အောင် အဓမ္မအမှုပြု၍ အသက်တာရှည်သောလည်း၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၌ မည်သို့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်နည်း။

အဓမ္မလူသည် အကြိမ်တရာတိုင်အောင် အဓမ္မအမှုပြု၍ အသက်တာရှည်သောလည်း၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်၊ ကောင်းသောအကျိုးကို ခံရကြလိမ့်မည်။

Ecclesiastes 8:14

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ပျော်မွေ့ခြင်းအမှုကို ဘာကြောင့် အကြံပြုထောက်ခံခဲ့သနည်း။

ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ပျော်မွေ့ခြင်းအမှုကို အကြံပြုထောက်ခံခဲ့ရခြင်းမှာ လူသည်နေအောက်မှာ စားသောက်ခြင်း၊ ပျော်မွေ့ခြင်းအမှု ထက်သာ၍ ကောင်းသောအမှု မရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 8:16

လူသည် ဘာကို စစ်၍မကုန်နိုင်သနည်း။

လူသည် နေအောက်မှာ ပြုသောအမှုများကို စစ်၍မကုန်နိုင်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

1 အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော အမှုအရာအလုံးစုံတို့ကို ငါသည် စုံစမ်းခြင်းငှါ ဆင်ခြင်ရသည်ကား၊ ဖြောင့်မတ် သောသူနှင့်
ပညာရှိသောသူတို့သည် သူတို့ပြုသောအမှု များနှင့်တကွ၊ ဘုရားသခင်၏ လက်တော်၌ ရှိကြ၏။ ချစ်တော်မူသော လက္ခဏာကို
ထင်ရှားသမျှသောအမှု အရာအားဖြင့် အဘယ်သူမျှမသိနိုင်။ 2 ခပ်သိမ်းသော သူတို့သည် ခပ်သိမ်းသောအမှု အရာတို့နှင့်
ဆက်ဆံကြ၏။ တရားသောသူနှင့် မတရား သောသူ၊ ကောင်းသောသူနှင့် မကောင်းသောသူ၊ စင်ကြယ် သောသူနှင့်
မစင်ကြယ်သောသူ၊ ယဇ်ပူဇော်သောသူနှင့် ယဇ်မပူဇော်သောသူ၊ အပြစ်မရှိသောသူနှင့် အပြစ်ရှိ သောသူ၊ ကျိန်ဆိုသောသူနှင့်
ကျိန်ဆိုခြင်းကို ကြောက် သောသူတို့သည် တခုတည်းသောအမှုနှင့် တွေ့ကြုံတတ် ၏။ 3 နေအောက်မှာ ပြုသမျှသောအမှု၌ပါသော
ဝမ်း နည်းစရာဟူမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် တခုတည်း သောအမှုနှင့် တွေ့ကြုံရကြ၏။ အကယ်စင်စစ် လူသားတို့ ၏
စိတ်နှလုံးသည် ဒုစရိုက်သဘောနှင့်ပြည့်၏။ အသက် ရှင်စဉ်အခါ၊ သူတို့သည် ရူးသောစိတ်ကို စွဲလမ်း၍၊ နောက်တဖန်
သေသွားတတ်ကြ၏။ 4 အသက်ရှင်သော လူစုအပေါင်းနှင့် ဆိုင်သေး သောသူသည် မြော်လင့်စရာရှိ၏။ အသက်ရှင်သောခွေး သည်
သေသောခြင်္သေ့ထက် သာ၍ကောင်းမြတ်၏။ 5 အသက်ရှင်သောသူသည် မိမိသေရမည်ကို သိ၏။ သေသောသူမူကား၊
အဘယ်အရာကိုမျှမသိ။ အကျိုးအပြစ်ကိုလည်းမခံရ။ သူ့ကိုလည်း မေ့လျော့တတ် ကြ၏။ 6 သူ၏ချစ်ခြင်း၊ မုန်းခြင်း၊
ငြူစူခြင်းလည်း ပျောက် ပျက်၏။ နေအောက်မှာ ပြုသမျှသောအမှု၌ သူတပါးနှင့် ရောနှော၍ မဆိုင်ရ။ 7 သွားလော့။
ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် အစာစား လော့။ ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် စပျစ်ရည်ကို သောက် လော့။ သင်ပြုသောအမှုတို့ကို ဘုရားသခင်
ဝန်ခံတော်မူ၏။ 8 သင့်အဝတ်လည်း၊ အစဉ်ဖြူစင်ပါလေစေ။ သင့်ခေါင်းသည်လည်း နံ့သာဆီမခန်းမခြောက်စေနှင့်။ 9 နေအောက်မှာ
ပေးသနားတော်မူသော အနတ္တ အသက်ကာလပတ်လုံး၊ သင်ချစ်သောမယားနှင့် ရွှင်လန်းစွာ အသက်ကာလကို လွန်စေလော့။
ဤရွေ့ကား၊ အသက်ရှင်၍ နေအောက်မှာကြိုးစားအားထုတ်ရာ၌ သင်ခံရသော အကျိုးပေတည်း။ 10 ဆောင်ရွက်စရာအမှုရှိသမျှကို
ကြိုးစားအား ထုတ်၍ ဆောင်ရွက်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်ယခု သွား၍ ရောက်ရလတံ့သောအရပ် တည်းဟူသောမရဏာ နိုင်ငံ
လုပ်ဆောင်ခြင်းမရှိ။ ကြံစည်ခြင်းမရှိ။ သိပ္ပံအတတ် မရှိ။ ပညာမရှိပါတကား။ 11 တဖန် နေအောက်မှာရှိသော အမှုအရာတို့ကို ငါပြန်၍
ကြည့်ရှုသောအခါ၊ လျင်မြန်သောသူသည် ပြိုင်၍ ပြေးသော်လည်း မနိုင်တတ်။ ခွန်အားကြီးသောသူသည် စစ်တိုက်၍ မအောင်တတ်။
ပညာရှိသောသူသည် ဝစွာ မစားတတ်။ ဉာဏ်ကောင်းသောသူသည် စည်းစိမ်ကို မရတတ်။ လိမ္မာသောသူသည် သူတပါးရှေ့၌ မျက်နှာ
မရတတ်။ ခပ်သိမ်းသောသူတို့၌ ကာလအချိန်စေခြင်း၊ အဆင်သင့်ခြင်းရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်တတ်သည်ကို ငါမြင် ၏။ 12 လူသည်
မိမိကာလအချိန်ကိုမသိတတ်။ ဘေးပြု ရာ ပိုက်ကွန်အုပ်မိသော ငါးကဲ့သို့၎င်း၊ ကျော့ကွင်း၌ ကျော့မိသော ငှက်ကဲ့သို့၎င်း၊
လူသားတို့သည် ဘေးပြုရာ ကာလထဲသို့ အမှတ်တမဲ့ရောက်၍ ကျော့မိတတ်ကြ၏။ 13 နေအောက်မှာ ငါတွေ့မြင်၍ ချီးမွမ်းဘွယ်သော
ပညာဟူမူကား၊ 14 မြို့သားနည်းသောမြို့ငယ်တမြို့ရှိ၏။ ကြီးသော ရှင်ဘုရင်တပါးသည်လာ၍၊ ထိုမြို့ပြင်မှာ ကြီးစွာသော တပ်တို့ကို
တည်၍ဝိုင်းထား၏။ 15 ထိုမြို့၌နေသော ဆင်းရဲသားပညာရှိတယောက် သည် မိမိပညာအားဖြင့် ထိုမြို့ကို ကယ်တင်၏။ သို့သော်
လည်း၊ ထိုဆင်းရဲသားကို အဘယ်သူမျှ မအောက်မေ့။ 16 ထိုအခါ ငါဆိုသည်ကား၊ ပညာသည် ခွန်အားထက် သာ၍ ကောင်းမြတ်၏။
သို့သော်လည်း၊ ဆင်းရဲသောသူ၏ ပညာကို မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ကြ၏။ သူ၏စကားကို နား မထောင်တတ်ကြ။ 17 အုပ်စိုးသောသူသည်
မိုက်သောသူတို့တွင် ကြွေး ကြော်သောအသံကို နားထောင်ကြသည်ထက်၊ ငြိမ်ဝပ် ရာ၌ ပညာရှိပြောသောစကားကို
သာ၍နားထောင်တတ် ကြ၏။ 18 ပညာသည် စစ်လက်နက်ထက်သာ၍ ကောင်း မြတ်၏။ ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူသည်လည်း၊
ကောင်းသော အမှုများကို ဖျက်ဆီးတတ်၏။

Ecclesiastes 01

အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော အမှုအရာအလုံးစုံတို့ကို ငါသည် စုံစမ်းခြင်းငှါ ဆင်ခြင်ရသည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ဤအမှုကို နက်ရှိုင်းစွာ ဆင်ခြင်ခဲ့ရသည်။

ဖြောင့်မတ် သောသူနှင့် ပညာရှိသောသူတို့သည် သူတို့ပြုသောအမှု များနှင့်တကွ၊ ဘုရားသခင်၏ လက်တော်၌ ရှိကြ၏။
ဤတွင် "သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် "ဖြောင့်မတ်သောသူ ပညာရှိသောသူ" နှင့် "သူတို့၏ လုပ်ငန်းများ" ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ လက်တော်၌
ဤတွင် "လက်တော်" ဟူသောစကားလုံးသည် တန်ခိုးနှင့် အာဏာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်၌"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ecclesiastes 02

တရားသောသူနှင့် မတရား သောသူ

စင်ကြယ် သောသူနှင့် မစင်ကြယ်သောသူ၊

ယဇ်ပူဇော်သောသူနှင့် ယဇ်မပူဇော်သောသူ၊
ဤအရာသည် လူအများကိုရည်ညွှန်းကာ၊ ဆန့်ကျင်ဖက်နှစ်ခုဖြစ်သော ယဇ်ပူဇော်သောသူနှင့်မပူဇော်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

အပြစ်မရှိသောသူနှင့် အပြစ်ရှိ သောသူ
ဤအရာသည်လည်း လူအများကိုရည်ညွှန်းကာ၊ ဆန့်ကျင်ဖက်နှစ်ခုဖြစ်သော အပြစ်ရှိသောသူ နှင့် အပြစ်မရှိသောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ကျိန်ဆိုသောသူနှင့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ကြောက် သောသူတို့သည်
ဤအရာသည် လူအများကို ရည်ညွှန်းထားကာ၊ ဆန့်ကျင်ဖက်နှစ်ခုဖြစ်သော ကျိန်ဆိုသောသူနှင့်မကျိန်ဆိုသောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Ecclesiastes 03

ပြုသမျှသောအမှု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဖြစ်ပျက်သမျှသောအရာ"

တခုတည်း သောအမှု
ဤနေရာတွင် "ကံတရား" ဟူသောစကားလုံးသည် သေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

အကယ်စင်စစ် လူသားတို့ ၏ စိတ်နှလုံးသည် ဒုစရိုက်သဘောနှင့်ပြည့်၍
ဤတွင် "စိတ်နှလုံး" ဟူသည်မှာ အတွေးအခေါ် နှင့် စိတ်ခံစားချက်များကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသားများသည် ဒုစရိုက်သဘောနှင့်ပြည့်နှက်နေကြပြီး သူတို့၏အတွေးအခေါ်များသည်လည်း ရူးသောစိတ်များသာ ဖြစ်သည်။"

နေအောက်မှာ
ဤအရာသည်လည်း လောက၌ဖြစ်ပျက်ခဲ့ပြီးသောအရာများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ [ဒေဿနာ ၁:၃]တွင်မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်ကိုကြည့်ပါ

နောက်တဖန် သေသွားတတ်ကြ၏။
"သေခြင်း" ဟူသော စကားစုသည် သေနေသောသူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဤနေရာ၌ သေနေသောလူများဆိုသည်မှာ လူသည် သေဆုံးပြီးနောက် သွားရောက်ရမည့်နေရာကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် သေသောသူများသွားသောနေရာသို့သွားကြသည်။" (သို့) သူတို့သည် သေပြီး သင်္ချိုင်းသို့ သွားကြသည်။"

Ecclesiastes 04

သူ့ကိုလည်း မေ့လျော့တတ် ကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတို့သည်မေ့လျော့ကြလိမ့်မည်"

Ecclesiastes 06

နေအောက်မှာ ပြုသမျှသောအမှု၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နေအောက်မှာ လူများလုပ်ဆောင်သောအရာ"

ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် အစာစား လော့။ ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် စပျစ်ရည်ကို သောက် လော့။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူဖြစ်ပြီး အခြေခံဘဝ လှုပ်ရှားမှုများကို ပျော်မွေ့ရန် အရေးကြီးကြောင်းကိုအထူးပြုထားပါသည်။

ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် အစာစား လော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် သင်၏ အစာကို စားပါ။

ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့် စပျစ်ရည်ကို သောက် လော့။
ဤတွင် "စိတ်" ဟူသောစကားလုံးမှာ ခံစားချက်များကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရွှင်လန်းသောစိတ်နှင့်သင်၏ စပျစ်ရည်ကိုသောက်လော့။"

သင့်အဝတ်လည်း၊ အစဉ်ဖြူစင်ပါလေစေ။ သင့်ခေါင်းသည်လည်း နံ့သာဆီမခန်းမခြောက်စေနှင့်။
ဖြူစင်သောအဝတ်ကိုဝတ်ဆင်ခြင်းနှင့် ခေါင်းပေါ်၌ နံ့သာဆီလိမ်းခြင်းသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပွဲကျင်းပခြင်း၏ အမှတ်သင်္ကေတဖြစ်သည်။

သင့်ခေါင်းသည်လည်း နံ့သာဆီမခန်းမခြောက်စေနှင့်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏ခေါင်းကို နံ့သာဆီဖြင့် လိမ်းလော့။"

Ecclesiastes 09

သင်ချစ်သောမယားနှင့် ရွှင်လန်းစွာ အသက်ကာလကို လွန်စေလော့။
တစ်ယောက်သောသူသည် မိန်းမကိုချစ်သင့်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်ချစ်သော မိန်းမရှိပြီဆိုလျှင် သူမနှင့်အတူ ရွှင်လန်းရမည်။"

ဆောင်ရွက်စရာအမှုရှိသမျှကို ကြိုးစားအား ထုတ်၍ ဆောင်ရွက်လော့
ဤတွင် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် "သူ့လက်ဖြင့်" ဟူ၍ ပုံဆောင်ထားပြီး အကြာခဏ လုပ်တတ်သောအလုပ်ကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဆောင်ရွက်စရာရှိသောအမှု"

ကြံစည်ခြင်းမရှိ။ သိပွဲ့အတတ် မရှိ။ ပညာမရှိပါတကား။
"အလုပ်" "ရှင်းလင်းခြင်း" နှင့် "အသိပညာ" ဟူသော နာမ်များသည် ကြိယာများကဲ့သို့ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သေသောသူများသည်
မလုပ်နိုင်၊ မသိနိုင်၊ ပညာမရှိနိုင်ပါ။"

Ecclesiastes 11

ခပ်သိမ်းသောသူတို့၌ ကာလအချိန်စေ့ခြင်း၊
"မည်သို့ ဖြစ်ပျက်သည်

အဆင်သင့်ခြင်းရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်တတ်သည်ကို ငါမြင် ၏
ဤအရာများကို အကျိုးသက်ရောက်စေသည်။ ဤတွင်
"သူတို့အားလုံးကို" ဟူသောစကားလုံးသည် အပြေးပြိုင်ပွဲ၊
တိုက်ပွဲ၊ ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်းနှင့် မျက်နှာသာပေးခြင်းကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဘေးပြု ရာ ပိုက်ကွန်အုပ်မိသော ငါးကဲ့သို့၎င်း၊ ကျော့ကွင်း၌ ကျော့မိသော
ငှက်ကဲ့သို့၎င်း၊ လူသားတို့သည် ဘေးပြုရာ ကာလထဲသို့ အမှတ်တမဲ့ရောက်၍
ကျော့မိတတ်ကြ၏။
ဤအရာက လူတို့သည်ကိုယ်မမျှော်လင့်သောအချိန်အခါတွင်
သေနေကြခြင်းကိုပြောဆိုထားပါသည်။ အလားတူစွာ
လူများသည် တိရစ္ဆာန်များကို သူတို့မမျှော်လင့်သော
အချိန်အခါတွင် ဖမ်းမိတတ်ကြသည်။ (ရှု၊

အမှတ်တမဲ့ရောက်၍ ကျော့မိတတ်ကြ၏။
ဤအရာသည်လည်း ဒေသသုံးစကားဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သူတို့မမျှော်လင့်သောအချိန်အခါများ၌ဖြစ်ပျက်သည်"

Ecclesiastes 13

ထိုမြို့၌နေသော ဆင်းရဲသားပညာရှိတယောက် သည် မိမိပညာအားဖြင့်
ထိုမြို့ကို ကယ်တင်၏
ဤအရာသည်
အပြုသဘောဆောင်သောပုံစံဖြင့်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မြို့ထဲ၌ ဆင်းရဲသောသူ၊
ပညာရှိသောသူ"

Ecclesiastes 16

ဆင်းရဲသောသူ၏ ပညာကို မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတို့သည်
ဆင်းရဲသောသူများ၏ ပညာကို မထီမဲ့မြင် ပြုကြ၏" (ရှု -

သူ၏စကားကို နား မထောင်တတ်ကြ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူပြောဆိုသောအရာကို
သူတို့သည်နားမထောင်ကြပါ"

Ecclesiastes 17

ငြိမ်ဝပ် ရာ၌ ပညာရှိပြောသောစကားကို သာ၍နားထောင်တတ် ကြ၏
ဤတွင် "နားထောင်သည်" ဟူသောအရာမှာ
နားလည်မှုကိုပုံဆောင်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ပညာရှိပြောသောစကားသည်
ညင်သာစွာဖြင့် သာ၍နားထောင်ကောင်းပါသည်။" (ရှု -

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Ecclesiastes 9:1

မည်သူသည် ဘုရားသခင်၏ လက်တော်၌ ရှိသနည်း။
ဖြောင့်မတ် သောသူနှင့် ပညာရှိသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ လက်တော်တွင်ရှိကြသည်။

Ecclesiastes 9:2

လူခပ်သိမ်းတို့အတွက် ဘယ်အရာသည် အတူတူဖြစ်သနည်း။
လူတိုင်း၌ တူညီသောကံကြမ္မာရှိသည်။

Ecclesiastes 9:3

လူသားတို့ ၏ စိတ်နှလုံးသည် ဘယ်အရာနှင့် ပြည့်နေသနည်း။
လူသားတို့ ၏ စိတ်နှလုံးသည် ဒုစရိုက်သဘောနှင့်ပြည့်နေသည်။

Ecclesiastes 9:4

သေသောသူသည် ဘာကြောင့် မည်သည့် အကျိုးအပြစ်ကိုမျှ မခံရကြသနည်း။
သေသောသူသည် သူတို့၏မှတ်ဉာဏ်ကို မေ့လျော့သောကြောင့် မည်သည့် အကျိုးအပြစ်ကိုမျှ မခံရခြင်းဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 9:6

မည်သည်အရာသည် ရှေးကတည်းက ပျောက်ကွယ်ခဲ့သနည်း။
လူသေတို့၏ ချစ်ခြင်း၊ မုန်းခြင်းနှင့် ငြူစူခြင်းသည် ရှေးကတည်းက ပျောက်ကွယ်ခဲ့ပြီဖြစ်သည်။

Ecclesiastes 9:9

လူတို့သည် ဆောင်ရွက်စရာအမှုရှိသမျှကို ကြိုးစားအား ထုတ်၍ ဘာလုပ်သင့်သနည်း။
ဆောင်ရွက်စရာအမှုရှိသမျှကို ကြိုးစားအား ထုတ်၍ ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။

Ecclesiastes 9:11

လူသားတို့သည် မည်သည့်အထဲသို့ ကျော့မိတတ်ကြသနည်း။
လူသားတို့သည် ဘေးပြုရာ ကာလထဲသို့ အမှတ်တမဲ့ရောက်၍ ကျော့မိတတ်ကြသည်။

Ecclesiastes 9:13

မိမိပညာအားဖြင့် မြို့ကိုကယ်တင်ခဲ့သော ဆင်းရဲသားပညာရှိတယောက်၌ မည်သို့ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
မိမိပညာအားဖြင့် မြို့ကိုကယ်တင်ခဲ့သော ဆင်းရဲသားပညာရှိတယောက်ကို အဘယ်သူမျှ မအောက်မေ့။

Ecclesiastes 9:17

ဘယ်အရာသည် စစ်လက်နက်ထက်သာ၍ ကောင်းသနည်း။
ပညာသည် စစ်လက်နက်ထက်သာ၍ ကောင်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

[1] အထုံသမားလုပ်သော နံ့သာဆီကို သေသော ယင်ကောင်သည် နံစေသကဲ့သို့၊ အနည်းငယ်သောအမိုက် သည်
ပညာနှင့်ဂုဏ်အသရေထင်ရှားသောသူကို ထိုအတူ ဖြစ်စေတတ်၏။ [2] ပညာရှိသောသူ၏ နှလုံးသည် မိမိလက်ျာလက် ၌ ရှိ၏။
မိုက်သောသူ၏နှလုံးမူကား၊ မိမိလက်ဝဲလက်၌ ရှိ၏။ [3] မိုက်သောသူသည် လမ်း၌သွားစဉ်တွင်ပင် သတိ လစ်၍၊ ငါသည်
လူမိုက်ဖြစ်၏ဟု ခပ်သိမ်းသောသူတို့အား ပြောတတ်၏။ [4] မင်းသည် သင့်ကိုစိတ်ဆိုးလျှင်၊ ကိုယ်နေသင့် အရပ်မှ မရွေ့နှင့်။
သည်းခံခြင်းသည် ကြီးသောအပြစ်ကို ဖြေတတ်၏။ [5] မင်းမှားယွင်းခြင်းအားဖြင့် ဖြစ်တတ်သော၊ နေအောက်၌
ငါမြင်ရသောအမှုဆိုးဟူမူကား၊ [6] မိုက်သောသူတို့သည် မြင့်သောအရပ်၊ သူဌေးတို့ သည် နိမ့်သောအရပ်၌ ထိုင်ရသောအမှု၊ [7]
ကျွန်တို့သည် မြင်းကိုစီး၍ မှူးမတ်တို့သည် ကျွန် ကဲ့သို့ မြေပေါ်မှာ ခြေဖြင့်သွားရသောအမှုကို ငါမြင် လေပြီ။ [8] တွင်းကို
တူးသောသူသည် ထိုတွင်းထဲသို့ ကျလိမ့် မည်။ ခြံကိုဖျက်သော သူသည် မြွေကိုက်ခြင်းကို ခံရလိမ့် မည်။ [9] ကျောက်တို့ကို
ရွှေ့သောသူသည် ဖိခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ ထင်းခုတ်သောသူသည်လည်း ရှနလိမ့်မည်။ [10] ပုဆိန်တုံးသောအခါ မသွေးဘဲနေလျှင်သာ၍
အားထုတ်ရမည်။ ပညာသည် အမှုဆောင်ရသောအခွင့် ကို ပေး၍ ကျေးဇူးကြီး၏။ [11] မြွေသည် ပြုစားခြင်းကိုမခံ။ ကိုက်မိလျှင်
အလမ္ပယ်သမား ကျေးဇူးမရှိ။ [12] ပညာရှိသောသူ၏စကားသည် လျောက်ပတ်၏။ မိုက်သောသူ၏ နှုတ်မူကား သူ့ကိုယ်ကိုမျိုတတ်၏။
[13] သူ၏စကားအစသည် မိုက်ခြင်း၊ အဆုံးသည် အပြစ်ပြုတတ်သော ရူးခြင်းဖြစ်၏။ [14] မိုက်သောသူသည် စကားများတတ်၏။
သို့သော် လည်း ဖြစ်လတံ့သောအရာကို လူသည်မပြောနိုင်ရာ။ လူနောက်၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်လတံ့သည်ကို အဘယ်သူ ပြောနိုင်သနည်း။
[15] မြို့သို့သွားသောလမ်းကို မသိသောသူကဲ့သို့ မိုက်သော သူသည် ကြိုးစားအားထုတ်သော်လည်း၊ သူတပါးတို့ကို ပင်ပန်းစေတတ်၏။
[16] ငယ်သားအစိုးရ၍ မှူးမတ်များအချိန်မဲ့နံနက် စောစော စားသောက်တတ်သောပြည်သည် အမင်္ဂလာ ရှိ၏။ [17] မင်းသားအစိုးရ၍၊
မှူးမတ်တို့သည် လွန်ကျူးစွာ မစားမသောက်ဘဲ၊ အချိန်တန်မှအားဖြည့်ခြင်းငှါသာ၊ စားသောက်တတ်သော ပြည်သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ [18]
အလွန်ပျင်းရိခြင်းအားဖြင့် အိမ်သည် ဆွေးမြေ့ တတ်၏။ လက်နှင့်မပြုပြင်ဘဲနေလျှင် အိမ်မိုးယိုတတ်၏။ [19] ပျော်မွေ့ခြင်းငှါ
ပွဲကိုလုပ်တတ်၏။ စပျစ်ရည် သည်လည်း ရွှင်လန်းစေတတ်၏။ ငွေမူကား၊ အရာရာ၌ နိုင်တတ်၏။ [20] ရှင်ဘုရင်ကို စိတ်ဖြင့်မျှ
မကျိတ်ဆဲနှင့်။ လူကြီး ကို အိပ်ခန်းထဲ၌ မကျိန်ဆဲနှင့်။ မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်သည် ထိုအသံကို ဆောင်သွား
လိမ့်မည်။ ပျံတတ်သော အကောင်သည် ထိုအမှုကို ဘော်ပြလိမ့်မည်။

Ecclesiastes 01

သေသော ယင်ကောင်သည် နံစေသကဲ့သို့၊

သေသော ယင်ကောင်သည် နံ့သာဆီကို နံစေသကဲ့သို့ မိုက်မဲ့သောအရာသည်လည်း ပညာနှင့် ဂုဏ်အသရေကိုဖျက်ဆီးစေတတ်ပါသည်။ ဤအရာက သေသော ယင်ကောင်သည် နံ့သာကို နံစေတတ်သကဲ့သို့ အနည်းငယ်မိုက်သောအရာသည်လည်း လူတစ်ယောက်၏ ဂုဏ်အသရေကိုထိုနည်းတူဖြစ်စေတတ်ပါသည်။

ပညာရှိသောသူ၏ နှလုံးသည် မိမိလက်ျာလက် ၌ ရှိ၏။
မိုက်သောသူ၏နှလုံးမူကား၊ မိမိလက်ဝဲလက်၌ ရှိ၏။

ဤတွင် "နှလုံး" ဟူသောစကားလုံးသည် စိတ်

မိမိလက်ျာလက် ၌ ရှိ၏....... မိမိလက်ဝဲလက်၌ ရှိ၏။

ဤတွင် "ညာ" နှင့် "ဘယ်" ဟူသောစကားလုံးသည် အမှားအမှန်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မှန်ကန်သောအရာကိုလုပ်ဆောင်ရန် စောင့်ရှောက်သည်.....မှားယွင်းသောအရာကိုလုပ်ဆောင်ရန် ဂရုစိုက်သည်"

မိုက်သောသူသည် လမ်း၌သွားစဉ်တွင်ပင် သတိ လစ်၍

၎င်းသည် လူတစ်ယောက်မည်သို့ ကျင့်ဆောင်သည်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည်မိုက်မဲ့သောသူဖြစ်သည်။" (ရှု -

Ecclesiastes 04

မင်းသည် သင့်ကိုစိတ်ဆိုးလျှင်၊ ကိုယ်နေသင့် အရပ်မှ မရွေ့နှင့်။

ဤတွင် မင်းဟူသည်မှာ "သူ့စိတ်ခံစားချက်များ" ကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မင်းသည် သင့်ကိုစိတ်ဆိုးလျှင်" (ရှု - figs-metonymy)

Ecclesiastes 05

မိုက်သောသူတို့သည် မြင့်သောအရပ်

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မင်းများသည် မိုက်သောသူများကိုခေါင်းဆောင်မှုနှင့်ပါတ်သက်ပြီး ရာထူးများပေးသည်"

သူဌေးတို့ သည် နိမ့်သောအရပ်၌

၎င်းသည်လည်း အပြုသဘောဆောင်အနေဖြင့်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အောင်မြင်သောသူတို့အား နိမ့်သောရာထူးကိုပေးကြသည်။" (ရှု - figs-activepassive)

Ecclesiastes 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
စွန့်စားအားထုတ်ခြင်းသည် အလုပ်ဖြစ်သည်။

ဖိခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုကျောက်များသည် သူ့ကိုထိခိုက်စေပါသည်"

Ecclesiastes 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆိုရိုးစကားအချို့

ပညာသည် အမှုဆောင်ရသောအခွင့် ကို ပေး၍ ကျေးဇူးကြီး၏။
ပညာရှိသောသူသည် သူ့ပုဆိန်ကို ထက်အောင်သွေးပြီး အားထုတ်စရာမလိုအောင် လုပ်ဆောင်ရမည်။

ပြုစားခြင်းကိုမခံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မြွေ၏ပြုစားခြင်းကိုမခံမှီ"

Ecclesiastes 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဆက်လက်၍ ဆိုရိုးစကားအချို့

ပညာရှိသောသူ၏စကားသည် လျောက်ပတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပညာရှိသောသူ၏ ပြောဆိုသောစကားသည် လျောက်ပတ်ပါသည်"

မိုက်သောသူ၏ နှုတ်မူကား သူ့ကိုယ်ကိုမျိုတတ်၏။
ဤတွင် မိုက်သောသူ၏ စကားသည် သူ့နှုတ်အားဖြင့် ပုံဆောင်ထားပါသည်။ မိုက်သောသူသည် သူ့ကိုယ်သူ စားသကဲ့သို့ မိမိကိုယ်မိမိ ဖျက်ဆီးတတ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - မိုက်သောသူပြောသမျှသော အရာများသည် သူ့ကိုဖျက်ဆီးတတ်ပါသည်။ (ရှု - figs-metonymy and

Ecclesiastes 13

သူ၏စကားအစသည် မိုက်ခြင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မိုက်သောသူသည် စကားပြောရန် အစပြုသကဲ့သို့" (ရှု -

အဆုံးသည် အပြစ်ပြုတတ်သော ရူးခြင်းဖြစ်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူစကားပြောပြီးသည်နှင့် မိုက်သောစကားဖြင့်အရူးဖြစ်တတ်သည်။"

မိုက်သောသူသည် စကားများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - မိုက်သောသူသည် ဆက်ပြီး စကားပြောဆိုသည်။

ဖြစ်လတံ့သောအရာကို လူသည်မပြောနိုင်ရာ။
အဘယ်သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ၈း၅ တွင်ကြည့်ပါ။

လူနောက်၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်လတံ့သည်ကို အဘယ်သူ ပြောနိုင်သနည်း။
စာရေးသူက လူသည်သေဆုံးပြီးနောက်ပိုင်း မည်သို့ဖြစ်ပျက်မည်ကို မည်သူကမျှ မသိနိုင်ကြောင်းကိုအထူးပြုစေရန် ဤမေးခွန်းကိုမေးမြန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူ့နောက်တွင် မည်သို့ဖြစ်ပျက်မည်ကိုမည်သူကမျှ မသိနိုင်ပါ" (သို့) လူသည်သေဆုံးပြီးနောက် မည်သို့ဖြစ်မည်ကိုမည်သူကမျှ မသိနိုင်ပါ" (ရှု - figs-rquestion)

Ecclesiastes 15

သူတပါးတို့ကို ပင်ပန်းစေတတ်၏။
"မိုက်သောသူသည်သူတို့လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့်မောပန်းတတ်ပါသည်"

မြို့သို့သွားသောလမ်းကို မသိသောသူကဲ့သို့
ဖြစ်နိုင်သောအရာများမှာ - ၁) မြို့သို့သွားသောလမ်းကို ရှာ၍မတွေ့နိုင်" . မိုက်သောသူသည် သူလုပ်သောအလုပ်အားဖြင့်မောပန်းပြီး မည်သည့်နေရာ၌ပင် လမ်းကိုရှာ၍မတွေ့နိုင်ပါ" (သို့) - ၂) အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်သူသည် မြို့သို့သွားသောလမ်းကိုပင် မသိနိုင်ပါ" မိုက်သောသူသည် အလုပ်မောပန်းသောကြောင့် အိမ်ပြန်ရာလမ်းကိုပင် မသိနိုင်ပါ"

Ecclesiastes 16

စားသောက်တတ်သော ပြည်သည်
စာရေးသူက လူမျိုးများကိုသူတို့နေထိုင်သောပြည်ကဲ့သို့ပြောဆိုထားပြီး ထိုပြည်ကိုလည်း ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

ငယ်သားအစိုးရ၍
ဤအရာက ရှင်ဘုရင်သည် အတွေ့အကြုံမရှိ (သို့) မရင့်ကျက်သေးသော အဓိပ္ပာယ်ကိုဆိုလိုသည်။

မှူးမတ်များအချိန်မဲ့နံနက် စောစော စားသောက်တတ်သော
ဤအရာက ဦးဆောင်သောသူများသည် လူမျိုးကိုဦးဆောင်သောသူများထက် အချိန်အခါကောင်းများကိုသာ၍ စိတ်ဝင်စားကြောင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စားသောက်တတ်သော ပြည်သည် မင်္ဂလာရှိ၏။
စာရေးသူက သူတို့လူမျိုးများကို သူတို့နေထိုင်သော ပြည် အဖြစ်ပြောဆိုထားပါပြီး ထိုပြည်ကိုလည်း ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ (ရှု - and

မင်းသားအစိုးရ၍၊ မှူးမတ်တို့သည်
ဤတွင် မင်းသားသည်သူ့ ညီအစ်ကိုများက ဘုရင်ကောင်းဖြစ်သောအစဥ်အလာ၌ သွန်သင်ထားသည်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Ecclesiastes 18

အလွန်ပျင်းရိခြင်းအားဖြင့် အိမ်သည် ဆွေးမြေ့ တတ်၏။
ပျင်းရိသောသူသည်အိမ်ကို ပုံမှန်မထိန်းသိမ်းနိုင်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူ့အိမ်ကို မပြုပြင်သောကြောင့် အမိုးများသည် ဆွေးမြေ့တတ်ပါသည်"။

လက်နှင့်မပြုပြင်ဘဲနေလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူ၏ ပျင်းရိသောလူကြောင့်

ပျော်မွေ့ခြင်းငှါ ပွဲကိုလုပ်တတ်၏။
ပျော်မွေ့ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးကို ကြိယာအဖြစ်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - လူများသည် ပျော်မွေ့ခြင်းအလို့ငှာ ပြင်ဆင်ကြသည်။"

စပျစ်ရည် သည်လည်း ရွှင်လန်းစေတတ်၏
ရွှင်လန်းခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် ကြိယာအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - စပျစ်ရည်သည် လူများပျော်ရွှင်စရာဖို့ ကူညီပေးသည်"။

ငွေမူကား၊ အရာရာ၌ နိုင်တတ်၏။
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်များမှာ - ၁) ငွေသည် လိုအပ်သမျှကိုထောက်ပံ့ပေးသည်" (သို့) - ၂) "ငွေသည် အစားအသောက်နှင့် စပျစ်ရည်ကိုထောက်ပံ့ပေးသည်"။

Ecclesiastes 20

ရှင်ဘုရင်ကို စိတ်ဖြင့်မျှ မကျိတ်ဆဲနှင့်။
လူတစ်ယောက်၏ အတွေးအခေါ်များသည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်၏ "စိတ်" အဖြစ် ပုံဆောင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်၏အတွေးထဲမှာတောင်မှ"

လူကြီး ကို အိပ်ခန်းထဲ၌
သင့်အိပ်ခန်းထဲ၌ရှိသော လူကြီး။ ၎င်း၏ဆိုလိုရင်းမှာ သင်သည်မည်သူမှမကြားသော နေရာ၌ရှိနေလျှင်ပင် လူကြီးကို မပြစ်မှားသင့်ပါ ဟုဆိုလိုပါသည်။

မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်သည် ထိုအသံကို ဆောင်သွားလိမ့်မည်။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်တူပြီး လေးနက်မှုအတွက်ပေါင်းစပ်ထားပါသည်။ ၎င်းက ငှက်သည်သင်ပြောဆိုသောအရာကိုကြားပြီး သူတပါးဆီကိုပြောထားသကဲ့သို့ သင်ပြောဆိုအရာကိုသူတပါးက တွေ့ရှိကြောင်းကိုပြောဆိုထားပါသည်။

Translation Questions

Ecclesiastes 10:1

လူမိုက်ဖြစ်ကြောင်း မည်သည့်အရာက ဖော်ပြတတ်သနည်း။
လူ၏တွေးခေါ် ခြင်းသည်ချို့တဲ့လျှင် သူသည် လူမိုက်ဖြစ်ကြောင်းထင်ရှားသည်။

Ecclesiastes 10:5

ဓမ္မဒေသနာဆရာက ကျွန်တို့သည် မည်သည့်အရာလုပ်နေသည်ကို မြင်ခဲ့သနည်း။
ဓမ္မဒေသနာဆရာက ကျွန်တို့သည်မြင်းကိုစီးနေသည်ကို မြင်ခဲ့သည်။

Ecclesiastes 10:8

တစ်စုံတစ်ယောက်သည် မြို့ရိုးကိုဖြိုဖျက်သည့်အချိန်တိုင်း မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်သနည်း?
တစ်စုံတစ်ယောက်သည် မြို့ရိုးကိုဖြိုဖျက်သည့်အချိန်တိုင်း သူသည်မြွေကိုက်ခြင်း ခံရလိမ့်မည်။

Ecclesiastes 10:10

ပုဆိန်တုံးသောအခါ မသွေးဘဲထားလျှင် ဘာဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ပုဆိန်တုံးသောအခါ မသွေးဘဲထားလျှင်သာ၍ အားထုတ်ရလိမ့်မည်။

Ecclesiastes 10:13

နောက်ဆုံးတွင်၊ မိုက်သောသူ၏ နှုတ်တွင် မည်သည့်အရာထွက်သနည်း။
မိုက်သောသူ၏ နှုတ်တွင် အဆုံး၌ အပြစ်ပြုတတ်သော ရူးသွပ်ခြင်း နောက်ဆုံးတွင်၊ မိုက်သောသူ၏ နှုတ်တွင်သည်။

Ecclesiastes 10:16

မည်သည့်အချိန်တွင် ပြည်သည် အခက်အခဲ ရှိသနည်း။
ဘုရင်သည် အသက်ငယ်၍၊ ခေါင်းဆောင်တို့သည် နံနက်ပိုင်းတွင် ပွဲလုပ်ခြင်းဖြစ်ပါက တိုင်းပြည်တွင် အခက်အခဲရှိသည်။

Ecclesiastes 10:18

အဘယ်ကြောင့် အိမ်သည် ယိုသနည်း။
အလွန်ပျင်းရိခြင်းအားဖြင့် အိမ်သည် ယိုတတ်သည်။

Ecclesiastes 10:20

လူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်ကို ကျိန်ဆဲခြင်း မပြုသင့်သနည်း။
လူတို့သည် ရှင်ဘုရင်ကို ကျိန်ဆဲခြင်း မပြုသင့်ရခြင်းမှာ မိုယ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်သည် ထိုအသံကို ဆောင်သွား လိမ့်မည်။

Chapter 11

[1] သင်၏အစာကို ရေပေါ်မှာပစ်ချလော့။ ကာလ ကြာမြင့်မှ တဖန်တွေ့လေဦးမည်။ [2] လူခုနစ်ယောက်မက၊ ရှစ်ယောက်တို့အား ဝေမျှ
လော့။ မြေပေါ်မှာအဘယ်အမှုရောက်မည်ကို သင်မသိ။ [3] မိုဃ်းတိမ်တို့သည် မိုဃ်းရေနှင့်ပြည့်သောအခါ မြေပေါ်မှာရွာတတ်၏။
သစ်ပင်သည် တောင်ဘက်သို့ လဲသည်ဖြစ်စေ၊ မြောက်လက်သို့လဲသည်ဖြစ်စေ၊ လဲသောအရပ်၌ နေရာကျ၏။ [4]
လေကိုမှတ်တတ်သောသူသည် မျိုးစေ့ကိုမကြဲ။ မိုဃ်း တိမ်တို့ကို ပမာဏပြုတတ်သော သူသည်လည်း စပါးကိုမရိပ် ရာ။ [5]
နံ့ဝိညာဉ်သွားရာလမ်းကိုငင်း၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင် သော မိန်းမဝမ်း၌အရိုးတို့သည် အဘယ်သို့တိုးပွားသည်ကို ငင်း မသိနိုင်သကဲ့သို့၊
အလုံးစုံတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်၏အမှုတော်တို့ကို မသိနိုင်။ [6] နံနက်အချိန်၌ မျိုးစေ့ကိုကြဲလော့။ ညဦးအချိန်၌ လည်း
မကြဲဘဲမနေနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ အဘယ်အရာ သည် အကျိုးရှိမည်ကိုငင်း၊ နှစ်ပါးစလုံးတို့သည် အညီ အမျှအကျိုးရှိမည်ကိုငင်း
မသိနိုင်။ [7] အကယ်စင်စစ် အလင်းသည်ချို၏။ နေရောင် ခြည်ကိုမြင်၍ ပျော်ပါးစရာရှိ၏။ [8] သို့ရာတွင်၊ လူသည်အသက်တာရှည်၍
အစဉ် ရွှင်လန်းသော်လည်း၊ မှောင်မိုက်ကာလကို အောက်မေ့ ပါစေ။ ထိုကာလကြာမြင့်လိမ့်မည်။ ဖြစ်လတံ့သမျှတို့သည်
အနတ္တသက်သက်ဖြစ်ကြ၏။ [9] အချင်းလူပျို၊ အသက်ပျိုသောအခါ ပျော်မွေ့ လော့။ အသက်ပျိုစဉ်ကာလတွင် စိတ်ရွှင်လန်းခြင်း
ရှိလော့။ ကိုယ်အလိုရှိရာလမ်းနှင့်၊ ကိုယ်ဉာဏ်ပြသော လမ်းသို့လိုက်လော့။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအမှုအလုံးစုံတို့ကို ဘုရားသခင်စစ်ကြော၍၊
သင့်ကို အပြစ်ပေးတော်မူမည် ဟု အောက်မေ့လော့။ [10] သို့ဖြစ်၍၊ စိတ်ညှိုးငယ်ခြင်းအကြောင်းနှင့်၊ ကိုယ် ဆင်းရဲခြင်းအကြောင်းကို
ပယ်ရှားလော့။ အသက်ငယ် ခြင်းအရာနှင့် အရွယ်ပျိုခြင်းအရာသည် အနတ္တဖြစ်၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ငါနေ၍ မပြောနိုင်ဟုဆိုရသော ကာလသည် မနီး၊ ဆိုးသောကာလမရောက်မှီ၊ ယခုအသက်ပျိုစဉ်အခါ ပင်၊ သင့်ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်ကို အောက်မေ့ လော့။ 2 နေနှင့်အလင်း၊ လနှင့်ကြယ်တို့သည် ကွယ်၍ မိုဃ်းရွာပြီးမှ၊
အထပ်ထပ်ရွာတတ်သော ကာလမရောက် မှီ အောက်မေ့လော့။ 3 ထိုကာလ၌ အိမ်စောင့်တို့သည် တုန်လှုပ်၍၊ ခိုင်ခံ့သော သူတို့သည်
အားလျော့ကြလိမ့်မည်။ ဆန် ကြိတ်သောသူတို့သည် နည်းသောကြောင့် ရပ်ကြလိမ့် မည်။ ပြတင်းပေါက်ဖြင့် ကြည့်သော သူတို့သည်
အလင်း ကွယ်ကြလိမ့်မည်။ 4 ကြိတ်သံလျော့သောအခါ၊ လမ်းနားမှာ တံခါး ရွက်တို့သည် စေ့လျက်ရှိလိမ့်မည်။ ငှက်သံကိုကြားသော
အခါ၊ စောစောထလိမ့်မည်။ သီချင်းသည်မ အပေါင်းတို့ သည် အသံသေးကြလိမ့်မည်။ 5 ထိုကာလ၌ မြင့်သောအရာတို့ကို ကြောက်ကြ
လိမ့်မည်။ လမ်း၌ဘေးတွေ့မည်ဟု ထင်ကြလိမ့်မည်။ ဗာတံပင်ပွင့်လိမ့်မည်။ ကျိုင်းကောင်သည် မိမိ၌မိမိ လေးလိမ့်မည်။
အလိုဆန္ဒလျော့လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူ ကား၊ လူသည်ထာဝရနေရာသို့ သွားဆဲရှိ၍၊ ငိုခြင်းသည် တို့သည် လမ်းတို့၌ လှည့်လည်ကြ၏။
6 ငွေကြိုးပြုတ်ခြင်း၊ ရွှေဖလားကွဲခြင်း၊ စမ်းရေတွင်း ၌ ရေပုံးပေါက်ခြင်း၊ ရေကျင်းနားမှာစက်ကျိုးခြင်း အခြင်း အရာတို့သည်
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 7 ထိုကာလ၌ မြေမှုန့်သည် နေရင်းမြေသို့ငှင်း၊ ဝိညာဉ်သည် အရင်ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင့်ထံသို့ ငှင်း
ပြန်သွားရလိမ့်မည်။ 8 အနတ္တသက်သက်၊ အလုံးစုံတို့သည် အနတ္တဖြစ် ကြသည်ဟု ဓမ္မဒေသနာဆရာဟော၏။ 9
ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် ပညာရှိသည်အတိုင်း၊ ပရိသတ်တို့အား ပညာအတတ်ကို သွန်သင်လေ့ရှိ၏။ လုံ့လဝိရိယပြုလျက် များစွာသော
သုတ္တံစကားတို့ကို ရှာဖွေ၍စီရင်၏။ 10 ဓမ္မဒေသနာဆရာသည် နားထောင်ဘွယ်သော စကားကိုရှာ၍၊ ရေးထားချက်စကားသည်
ဖြောင့်မတ် သောစကား၊ သမ္မာစကားဖြစ်၏။ 11 ပညာရှိသောသူ၏စကားသည် တုတ်ချွန်နှင့် ငှင်း၊ တပါးတည်းသော
သိုးထိန်းကြီးအပ်ပေတော်မူ၍၊ ပရိသတ်အုပ်တို့ ရိုက်ထားသောသံချွန်နှင့်ငှင်း တူ၏။ 12 တဖန်တုံ၊ ငါ့သား၊ ထိုသို့သောစကားအားဖြင့်
ဆုံးမခြင်းကို ခံလော့။ စာများကိုစီရင်၍ မကုန်နိုင်။ စာကို ကြိုးစား၍ ကြည့်ရှုခြင်းအမှုသည်၊ ကိုယ်ကို နှောင့်ရှက် သောအမှုဖြစ်၏။ 13
အချုပ်အခြာစကားဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍၊ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်လော့။ ဤရွေ့ကား၊ လူနှင့်ဆိုင်သော
အမှုအရာအလုံးအစုံတို့ကို ချုပ်ခြာသတည်း။ 14 အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်း သော ဝှက်ထားခြင်းမှစ၍၊
အလုံးစုံသောအမှု၊ ကောင်း မကောင်းရှိသမျှတို့ကို စစ်ကြော၍၊ တရားသဖြင့် စီရင် တော်မူလတံ့သတည်း။

Song of Solomon

Chapter 1

1 သီချင်းတကာတို့တွင် အထွဋ်ဖြစ်သော ရှော လမုန်သီချင်း။ 2 သခင်နှုတ်ဆက်သော နမ်းခြင်းဖြင့် ကျွန်မကို နမ်းပါးစေ။
ကိုယ်တော်၏မေတ္တာသည် စပျစ်ရည်ထက် သာ၍ ကောင်းပါ၏။ 3 ကိုယ်တော်၌ မွှေးကြိုင်းသော နံ့သာဆီကဲ့သို့၊ နာမတော်သည်
သွန်းလောင်းသောနံ့သာဆီဖြစ်ပါ၏။ ထိုကြောင့်သတို့သမီးကညာတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုချစ်ကြ ပါ၏။ 4 ကျွန်မကို
သွေးဆောင်တော်မူပါ။ ကျွန်မတို့ သည် နောက်တော်သို့ပြေး၍ လိုက်ကြပါမည်။ အရှင် မင်းကြီးသည် အိမ်တော်အတွင်းခန်းထဲသို့
ကျွန်မကို ဆောင်ခဲ့တော်မူပြီ။ ကျွန် မတို့သည် ကိုယ်တော်ကြောင့် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြမည်။ မေတ္တာတော်ကို စပျစ်ရည် ထက်သာ၍
ချီးမွမ်းကြမည်။ သတို့သမီးကညာတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုမှန်ကန်စွာ ချစ်ကြပါ၏။ 5 အိုယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့၊ ငါသည်ကေဒတဲ
ကဲ့သို့ မည်းသေအဆင်းရှိသော်လည်း၊ ရှောလမုန်မင်း၏ ကုလားကာကဲ့သို့ တင့်တယ်သေး၏။ 6 ငါသည်နေပူကိုခံ၍
မည်းသောအဆင်းရှိသော ကြောင့်၊ ငါ့ကိုမကြည့်ရှုကြပါနှင့်။ ငါ့မိခင်၏သားသမီးတို့ သည် ငါ့ကို မနာလိုသောစိတ်ရှိ၍၊
စပျစ်ဥယျာဉ်တို့ကို စောင့်စေကြ၏။ ကိုယ်ဥယျာဉ်ကို မစောင့်ရပါ။ 7 ကျွန်မနှစ်သက်နှစ်လိုရာအရှင်၊ ကိုယ်တော် သည်
သိုးများကိုအဘယ်မှာ ထိန်းတော်မူသည်ကိုငင်း၊ မွန်းတည့်ချိန်၌ အဘယ်မှာအရပ်ခိုစေတော်မူသည်ကိုငင်း ပြတော်မူပါ။ ကျွန်မသည်
အခြားတပါးသော သိုးထိန်း နောက်သို့ အဘယ်ကြောင့် လမ်းလွှဲ၍လိုက်ရပါအံ့နည်း။ 8 မိန်းမတကာတို့ထက် အဆင်းလှသောအစ်မ၊
သင်သည်မသိလျှင်၊ သိုးများခြေရာသို့လိုက်သွား၍၊ သိုးထိန်းတဲများအနားမှာ သင်၏သိုးသငယ်တို့ကို ကျွေး မွေးပါလော့။ 9
ငါချစ်သောနှမ၊ သင့်ကိုဖာရောမင်းရထား၌ ကသော မြင်းနှင့် ငါပုံပြမည်။ 10 သင်၏ပါးသွယ်၌ မုတ်ပုတီးတန်ဆာဆင်လျက်၊
လည်ပင်း၌ ပုလဲအသွယ်သွယ်ဆွဲလျက်၊ သင်သည် တင့်တယ်လှ၏။ 11 ငွေနှင့်အပြောက်ချယ်သော ရွှေပုတီးအသွယ် သွယ်ကိုလည်း
လုပ်၍ ပေးဦးမည်။ 12 အရှင်မင်းကြီးသည် စားပွဲတော်နားမှာ ထိုင်နေ စဉ်၊ ငါထုံသော နာဒုဆီမွှေးအနံ့သည် တပျံ့ပျံ့တလှိုင်လှိုင်
ဖြစ်လေ၏။ 13 ငါချစ်ရာသခင်သည် ငါ၌မုရန်နံ့သာပုံဖြစ်၍၊ ငါ့ရင်အုံကြားမှာ တညဥ့်လုံးအိပ်ရမည်။ 14 ငါချစ်ရာသခင်သည်
အင်္ဂေဒိဥယျာဉ်မှ ဖြစ် သော ဟန်နာခက်ရွက်စည်းကဲ့သို့ဖြစ်ပါ၏။ 15 ငါချစ်သောနှမ၊ သင်သည် အဆင်းလှပေ၏။ အလွန်လှပေ၏။
ချိုးမျက်စိနှင့်ပြည့်စုံ၏။ 16 ငါချစ်ရာသခင်သည် အဆင်းလှ၍၊ ချစ်ဘွယ် သော လက္ခဏာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ ငါတို့အိပ်ရာခင်း
သည် စိမ်းသော အဆင်းရှိ၏။ 17 ငါတို့ ဗိမာန်တိုင်တို့သည် အာရဇ်ပင်၊ အမိုးသည် ထင်းရှူးပင်ဖြင့်ပြီးသတည်း။

Song of Solomon 01

ယေဘုယျအချက်အလက်

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာအုပ်၏ ပထမပိုင်းသည် အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၂
ဖြင့်စတင်သည်။

ရှောလမုန်သီချင်း
"အကောင်းဆုံးသီချင်း" (သို့) " အပြောင်မြောက်ဆုံးသီချင်း "

အထွဋ်ဖြစ်သော ရှောလမုန်သီချင်း။
ရှောလမုန်သီချင်း သည် ရှောလမုန်အကြောင်း (သို့
ရှောလမုန်စပ်ဆိုထားသောသီချင်း ဖြစ်သည်။

မွှေးကြိုင်းသော နံ့သာဆီ
"နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသော အနံ "

သွန်းလောင်းသောနံ့သာဆီ
ကျွန်ုတော်တို့ ခန္ဓာကိုယ် ပေါ်၌ သုတ်လိမ်းသောဆီဖြစ်သည်။

နာမတော်သည် သွန်းလောင်းသောနံ့သာဆီ
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ ချစ်သူ
ကောင်းသောဂုဏ်သတင်းရှိကြောင်းသိရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် " ကိုယ်တော်၏နာမတော်သည်
တစ်စုံတစ်ယောက် သွန်းလောင်းသော နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသော
နံ့သာဆီကဲ့သို့ဖြစ်သည်"။ (ရှု - နှင့် နှင့်")

ကျွန်မကို သွေးဆောင်တော်မူပါ
" ကျွန်ုပ်မကို သင်နှင့်အတူ ခေါ်ဆောင်ပါ။ " သင် "
ဟူသောစကားလုံသည် သင်၏ ချစ်သူကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ကျွန်မတို့ သည် နောက်တော်သို့ပြေး၍ လိုက်ကြပါမည်
"ကျွန်မတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် သူမ၏
ချစ်သူနှင့်အတူရှိသော မိန်းမပျိုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်ကြောင့်
" သင့်ကြောင့်"

ထက်သာ၍ ချီးမွမ်းကြမည်။
"ကျွန်တော်ကို ချစ်မွမ်းစေ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သတို့သမီးကညာတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုမှန်ကန်စွာ ချစ်ကြပါ၏။
သင့်ကိုချစ်သောသူအားလုံးတို့သည် မှန်ကန်ကြပါသည်။

Song of Solomon 05

ငါသည်ကေဒတဲ ကဲ့သို့ မည်းသောအဆင်းရှိသော်လည်း
ကေဒတဲ အမျိုးထဲ၌ရှိသော လူမျိုးစုတို့သည် သူတို့အိမ်တည်ဆောက်ရာ၌ အမည်းရောင်ရှိသော ဆိတ်အရေခွံကို အသုံးပြုကြသည်။

မည်းသောအဆင်းရှိသော်လည်း၊ တင့်တယ်သေး၏
" ကျွန်တော်အသားမည်းသော်လည်း ၊ လှပနေဆဲဖြစ်သည်။ "

ရှောလမုန်မင်း၏ ကုလားကာကဲ့သို့ တင့်တယ်သေး၏။
သူမသည် သူမ၏အသားအရည်ကို စောလမုန်မင်းကြီး သူ၏ နန်းတော် သို့မဟုတ် ဗိန်မာန်တော်၌ အသုံးပြုရန်ထုတ်လုပ်ထားသော လကုလားကာ၏ လှပမှု နှင့် နှိုင်းယှဥ်ထားသည်။

နေပူကိုခံ၍
"နေလောင်ထားသော"

ငါ့မိခင်၏သားသမီး
" ငါ၏ဝမ်းကွဲညီများ" ထိုညီသည် မအေတူ ဖအေကွဲဖြစ်နိုင်သည်။

စပျစ်ဥယျာဉ်စောင့်
"စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုစောင့်ရှောက်သောသူ"

ကိုယ်ဥယျာဉ်ကို မစောင့်ရပါ
ထိုမိန်းမသည် မိမိကိုယ်ကိုယ်ကို စပျစ်ဥယျာဉ် နှင့် နှိုင်းယှဥ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် " ဒါပေမဲ့ ငါသည် မိမိကိုယ်ကိုယ်ကို မစောင့်ထိန်းနိုင်ခဲ့ပါ။

Song of Solomon 07

သိုးများကိုထိန်းတော်မူသည်
"သိုးများကို စားကျက်တွင် လွှတ်ထားသည်"

အရပ်ခိုစေတော်မူသည်
"သင့်၏သိုးကိုအနားပေးသည်"

ကျွန်မသည် အခြားတပါးသော သိုးထိန်း နောက်သို့ အဘယ်ကြောင့် လမ်းလွဲ၍လိုက်ရပါအံ့နည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကျွန်မကိုယ်တော်ကို ရှာသောအခါ အခြားသော သိုးထိန်း နောက်သို့လမ်းလွဲမသွားဖို့ရန် ပြောတော်မူပါ။

လမ်းလွဲ
" ပတ်ပတ်လည်လျောက်သွားသည် "

Song of Solomon 08

သိုးများခြေရာသို့လိုက်သွား
" သိုးစုများ နောက်သို့ တောက်လျှောက်လိုက်သည် "

ခြေရာ
မြေပေါ်၌ ကျန်ရှိသော သိုးများ၏ ခြေရာများ။

သင်၏သိုးသငယ်တို့ကို ကျွေး မွေးပါ
" သင်၏သိုးငယ်တို့ကို ကျောင်းသည် " သို့ "
သင်၏သိုးသငယ်တို့ကို မြက်စားစေပါ "

Song of Solomon 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမ၏ ချစ်သူ ဆက်လက်စကားပြောသည်။

ငါချစ်
" ငါချစ်သောသူ"

သင့်ကိုဖာရောမင်းရထား၌ ကသော မြင်း
၎င်းချစ်သူသည် ထိုမိန်းမငယ်ကို လှပသောမြင်းမတစ်ကောင် နှင့် နှိုင်းယှဥ်ထားသည်။

ဖာရောမင်းရထား၌ ကသော မြင်း
"ရထားကိုဆွဲသော ဖာရောမင်း၏ မြင်း"

ငွေနှင့်အပြောက်ချယ်သော
"ငွေ၏အပြောက်နှင့်ချယ်"

Song of Solomon 12

စားပွဲတော်နားမှာ ထိုင်နေစဉ်
"သူ့စားပွဲ၌ထိုင်နေခြင်း"

နာဒု
လူများသည်စျေးကြီးသောနာဒု(ပန်းအဖြူရောင် "သို့" အပန်းရောင်ရှိသော valerian ဗပ်ရီယမ်း ပင်) မှ ထိုဆီကိုရရှိပြီး နှစ်လိုဖွယ်သော အနံ့ကိုရရှိရန် သူတို့၏ အရေခွံကိုပျော့ပြောင်းအောင်လုပ်ပြီး အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

နာဒုဆီမွှေးအနံ့သည် တပျံ့ပျံ့တလှိုင်လှိုင် ဖြစ်လေ၏
"၎င်း၏ ကောင်းသောအနံ့ကိုထုတ်ပေးသည်"

ငါချစ်ရာသခင်သည်
" ငါအတွက် ၊ ငါချစ်ရာသခင်သည်ဤကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

ငါ့ရင်အုံကြားမှာ တညဥ့်လုံးအိပ်ရမည်
" ငါရင်ခွင်ကြား၌တညလုံး အိပ်သည်"။ မိန်းကလေးများသည် သူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်မွေးကြိုင်ဖို့ရန် သူတို့၏ ရင်ခွင်၌ စျေးကြီးသောမုရန်အနည်းငယ်ကို သူတို့၏ ရင်ခွင်၌ ဖြန်းထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟန်ခက်ရှက်
လူများသည် ကန္တာရ၌ပေါက်သောအပင်ငယ်၏ပန်းများကို ရေမွှေးအဖြစ်အသုံးလေ့ရှိသည်။

Song of Solomon 15

ချိုးမျက်စိနှင့်ပြည့်စုံ
ချိုးငှက်သည် သန့်ရှင်းခြင်း၊ အပြစ်ကင်းခြင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊ နှင့် ချစ်ခြင်း တို့၏သင်္ကေတဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " သင်၏မျက်စိသည် ချိုးငှက်၏မျက်စိကဲ့သို့ နူးညံ့သိမ်မွေ့ ပြီး နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသည်။

Song of Solomon 16

အဆင်းလှ
"ကြည့်ကောင်းသော" သို့ "ချစ်စရာကောင်းသော " သို့ "လှပသော"

စိမ်းသော အဆင်း
စိမ်းလန်း စိုစွတ်ပြီး များပြားစွာပေါက်သော အပင်များဖြစ်သည်။

ငါတို့အိပ်ရာခင်း
"ကျွန်ုပ်တို့အိပ်ရာဖြစ်သည်" ။ ထိုမိန်းမသည် အပြင်ဘက်၌ရှိသောထိုစိမ်းလန်းသောအပင်ပေါ်၌ သူတို့ အိပ်ရာကဲ့သို့ မည့်ကဲ့သို့ အိပ်ခဲ့ကြောင်းကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့ ဗိမာန်တိုင်တို့သည် အာရဇ်ပင်
ထိုမိန်းမသည် ထိုသစ်တောကို သူတို့ အိမ်ကဲ့သို့ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - အာရဇ်ပင်၏ သစ်ကိုင်းတို့သည် သူတို့ ၏ အိမ်တိုင်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

တိုင်
အိမ်အားလုံးကိုအထောက်အကူပေးသော ကြီးမားသောသစ်တုံးများ။

အမိုးသည် ထင်းရှူးပင်ဖြင့်ပြီးသတည်း။
" ထင်းရှူးပင်၏သစ်ကိုင်းများသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမိုးကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

အမိုး
သစ်သားများစွာဖြစ် အိမ်တစ်လုံး၏အမိုးအဖြစ်ကာသည်။

Translation Questions

Song of Solomon 1:1

ရှောလမုန် သီချင်းကို မည်သူ ရေးခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် ရှောလမုန် သီချင်းကို ရေးခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူ့ချစ်သခင်အား ဘာလုပ်ရန် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူ့ချစ်သခင်အား နှုတ်ဆက်သောအနမ်းဖြင့် နမ်းရန် တောင်းဆိုခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် မည်သည့်အရာကို စပျစ်ရည်ထက်ချိုသည်ဟု ဆိုလိုသနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူ့ချစ်သခင်၏ မေတ္တာကို စပျစ်ရည်ထက်ချိုသည်ဟု ဆိုပါသည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူ့ချစ်သူသခင်၏အမည်ကို ဘာနှင့်တူသည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူ့ချစ်သူသခင်၏အမည်ကို သွန်းလောင်းသော နံ့သာဆီကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။

ရှင်ဘုရင်သည် မိန်းမပျိုလေးအား မည်သည့်နေရာတွင် ဆောင်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင်သည် မိန်းမပျိုလေးအား သူ၏အခန်းထဲသို့ ဆောင်တော်မူခဲ့သည်။

Song of Solomon 1:5

မိန်းမပျိုလေးသည် မည်ကဲ့သို့ သူမ၏ အသားအရေကို ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ အသားအရေသည် ကေဒါတဲကဲ့သို့ မည်းသောအဆင်းရှိ၍ ရှောလမုန် မင်း၏ ကုလားကာကဲ့သို့ တင့်တယ်သည်။

သူမသည် အခြားသော မိန်းမများ၏ စိုက်ကြည့်ခြင်းကို ဘာကြောင့် မလိုလားသနည်း။
သူမသည် နေပူခံ၍ မည်းသောအဆင်းရှိသောကြောင့် အခြားသော မိန်းမများ၏ စိုက်ကြည့်ခြင်းကို မလိုလားပေ။

သွေးချင်းညီအစ်ကိုများသည် သူမကိုစိတ်ဆိုးကြသောအခါ ဘာလုပ်ကြသနည်း။
သွေးချင်းညီအစ်ကိုများသည် သူမကိုစိတ်ဆိုးကြသောအခါ စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုစောင့်စေကြ၏။

Song of Solomon 1:7

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ ချစ်သခင်အား ဘာမေးမြန်းခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ ချစ်သခင်အား သိုးများကိုအဘယ်မှာ ထိန်းတော်မူသည်ကိုလည်းကောင်း၊ မွန်းတည့်ချိန်၌ အဘယ်မှာအရပ်ခိုစေတော်မူသည်ကိုလည်းကောင်းမေးမြန်းခဲ့သည်။

Song of Solomon 1:8

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် သူ့ကို ရှာဖွေနိုင်ရန် သူမအား မည်သို့ပြောသနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သိုးများခြေရာသို့လိုက်သွားရန်နှင့် သိုးထိန်းတဲများအနားမှာ သူမ၏သိုးသငယ်တို့ကို ကျွေး မွေးရန် ပြောပါသည်။

Song of Solomon 1:9

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် မိန်းမပျိုလေးအား ဘာနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် မိန်းမပျိုလေးအား ဖာရောမင်းရထားပေါ်၌ မြင်းများနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် မိန်းမပျိုလေး၏ ပါးနှင့် လည်းပင်းသည် ဘာဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည်မိန်းမပျိုလေး၏ပါး၌ မုတ်ပုတီးတန်ဆာဆင်လျက်၊ လည်ပင်း၌ ပုလဲအသွယ်သွယ်ဆွဲလျက်ရှိသည်ဟု ဆိုခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် သူမအတွက် ဘာလုပ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် သူမအတွက် ငွေနှင့်အပြောက်ချယ်သော ရွှေပုတီးအသွယ် သွယ်ကို လုပ်ပေးလိမ့်မည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။

Song of Solomon 1:12

မိန်းမပျိုသည် မိမိကိုယ်ကို စကားပြောနေစဉ်တွင် အရှင်မင်းကြီးသည် မည်သည့်နေရာတွင် လဲလျောင်းနေခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုသည် မိမိကိုယ်ကို စကားပြောနေစဉ်တွင် အရှင်မင်းကြီးသည် ညောင်စောင်းနားတွင် လဲလျောင်းနေခဲ့သည်။

သူမ၏ချစ်သူသည် တညဉ့်လုံး မည်သည့်နေရာတွင် အိပ်ခဲ့သနည်း။
သူမ၏ချစ်သူသည် တညဉ့်လုံး သူမရင်အုံကြားတွင် အိပ်ခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သူအား ဘာနှင့် ပုံခိုင်းလေ့ရှိသနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သူအား အင်္ဂေဒိဥယျာဉ်မှ ဖြစ်သော ဟင်္နာခက်ရွက်စည်းနှင့် ပုံခိုင်းလေ့ရှိသည်။

Song of Solomon 1:15

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏မျက်လုံးအား မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူက သူမ၏မျက်လုံးအား ချိုးမျက်စိကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။

Song of Solomon 1:16

မိန်းမပျိုသည် သူတို့၏အိပ်ရာကို ဘာနှင့် ခင်းထားသည်ဟု ဆိုသနည်း။
စိမ်းလန်းသောအပင်တို့သည် သူတို့၏အိပ်ရာဖြစ်သည်။

မိန်းမပျိုသည် ဗိမာန်တိုင်တို့နှင့် အမိုးတို့ကို ဘာဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည်ဟု ဆိုသနည်း။
မိန်းမပျိုသည် ဗိမာန်တိုင်တို့သည် အာရဇ်ပင်၊ အမိုးသည် ထင်ရှူးပင်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

[1] ကျွန်မသည် ရှာရုန်အရပ်နှင့်ဆီးပွင့်၊ ကွင်းပြင် ပေါက်သော နှင်းပွင့်မျှသာဖြစ်ပါ၏။ [2] ဆူးတောထဲမှာ နှင်းပွင့်ထင်သကဲ့သို့၊ ငါချစ်
သောသတို့သမီးသည် လူမျိုးသမီးစုထဲမှာထင်ပေ၏။ [3] တောပင်စုထဲမှာ ရှောက်ချိုပင်ကဲ့သို့ ငါချစ်ရာ သခင်သည် လူမျိုးသားစုထဲမှာ
ဖြစ်တော်မူ၏။ ငါသည် သူ၏အရိပ်ဝယ် ပျော်မွေ့နေထိုင်၍၊ မြိန်စွာသော အသီး ကို စားရ၏။ [4] ပွဲခံရာအိမ်သို့ ငါ့ကိုဆောင်သွား၍၊
မေတ္တာတော် အလံကို ငါ့အပေါ်မှာ မိုးတော်မူပြီ။ [5] ငါသည်ချစ်ခြင်းအားဖြင့် ကြင်နာသည်ဖြစ်၍၊ ငါ့ကိုစပျစ်သီးပျဉ်နှင့် အားဖြင့်ကြပါ။
ရှောက်ချိုသီးကို ကျွေး၍သက်သာ စေကြပါ။ [6] သင်၏ လက်ဝဲဘက်သည် ငါ့ခေါင်းကို ထောက် မလျက်၊ လက်ျာလက်သည်
ငါ့ကိုဘက်လျက်နေတော် မူပါစေ။ [7] ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့၊ ငါချစ်သော သတို့သမီး သည် အလိုလိုမနိုးမှီတိုင်အောင်၊ မလှုပ်မနှိုးမည်
အကြောင်း၊ တော၌ ကျင်လည်သော သမင်ဒရယ်များကို တိုင်တည်၍ သင်တို့ကို ငါမှာထား၏။ [8] ငါချစ်ရာသခင်၏စကားသံပေ။
ကြည့်ပါ။ တောင်ကြီးတောင်ငယ်တို့ကို ခုန်ကျော်လျက်ကြွလာ၏။ [9] ငါချစ်ရာသခင်သည် သမင်ဒရယ် သငယ်နှင့် တူ၏။ ကြည့်ပါ။
အုတ်ရိုးပြင်မှာရပ်တော်မူ၏။ ပြတင်း ပေါက်ဝတွင် ကြည့်လျက်၊ ပြတင်းရွက်ကြားမှာ ကိုယ်ကို ပြလျက်နေတော်မူ၏။ [10] ငါချစ်ရာ
သခင်သည် ခေါ်၍ပြောသည်ကား၊ ငါချစ်သောနှမ၊ ငါ၏မိန်းမလှ၊ ထ၍လာခဲ့ပါ။ [11] ဆောင်းကာလလွန်ပြီ။ မိုဃ်းလည်းကြည်လင်ပြီ။
[12] မြေကြီးပေါ်မှာ ပန်းများ ပွင့်ကြပြီ။ ငှက်တို့ မြည်တွန်ချိန်လည်း ရောက်လေပြီ။ ငါတို့မြေ၌ ချိုးငှက် တွန်သံကိုလည်း ကြားရ၏။ [13]
သင်္ဘောသဖန်းပင်သည် စိမ်းသောအသီးကို မှည့်စေ၏။ စပျစ်နွယ်ပင်လည်း ပွင့်လျက်မွှေးကြိုင်၏။ ငါချစ်သောနှမ၊ ငါ၏မိန်းမလှ၊
ထ၍လာခဲ့ပါ။ [14] တောင်ပေါ်၌ ခိုလှုံရာကျောက်ကြားတွင် ရှိသော ငါ၏ချိုးငှက်၊ သင်၏မျက်နှာကိုမြင်ပါရစေ။ သင်၏စကား သံကို
ကြားပါရစေ။ သင်၏စကားသံသည် ချို၏။ သင်၏ မျက်နှာလည်း လှ၏။ [15] စပျစ်နွယ်ပင်တို့ကို ဖျက်လတ့ံသော မြေခွေးများ နှင့်
မြေခွေးကလေးများကို ငါတို့ကို ဘမ်းကြလော့။ ငါတို့ စပျစ်နွယ်ပင်တို့သည် အပွင့်ပွင့်လျက်ရှိကြ၏။ [16]
ငါချစ်ရာသခင်ကိုငါဆိုင်ပေ၏။ ငါ့ကိုလည်း သခင်ဆိုင်ပေ၏။ နှင်းတော၌ ကျက်စားတော်မူ၏။ [17] မိုဃ်းမသောက်၊
မှောင်မိုက်အရိပ်မပြေးမှီ၊ ငါ ချစ်ရာသခင်၊ ဗေသာတောင်ပေါ်မှာ သမင်ဒရယ်သငယ် ကဲ့သို့ တဖန်ပြုတော်မူပါ။

Song of Solomon 01

ယေဘုယျအချက်အလက်

ကျွန်မသည်ကွင်းပြင် ပေါက်သော နှင်းပွင့်မျှသာဖြစ်ပါ၏
ထိုမိန်းမသည် တောရွာ၌နေထိုင်းသော သာမန် ရိုးသားသော မိန်းကလေးဖြစ်ပြီး သူမ၏ ချစ်သူပေးသောအချစ်နှင့် မထိုက်တန်းကြောင်း ဖော်ပြရန် မိမိကိုယ်ကိုယ်ကို ကွင်းပြင်၌ ပေါက်သော နှင်းပွင့်သဖွယ် ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။

ကွင်းပြင်
ညီညာပြန့်ပြူးသော နေရာ ၊ သစ်ပင်ကြီးများမရှိသောနေရာ ၊ နှင့် မြက်ပင်အမျိုးမျိုး နှင့် ပန်းအမျိုးမျိုး ပေါက်သောနေရာ သို့ ကွင်းပြင် ဖြစ်သည်။

နှင်းပွင့်မျှသာ
ထိုမိန်းမသည် မိမိကိုယ်ကိုယ် ကွင်းပြင်၌ ပေါက်သော နှင်းပွင့် သဖွယ်နှိုင်းယှဉ်ခြင်း နှင့် မိမိကိုယ်ကိုယ် ချိုင်းဝှမ်းတွင် ပေါက်သော နှင်းပွင့် နှင့်
နှိုင်းယှဉ်သည်ကိုဆိုလိုခြင်းတစ်ခုသာဖြစ်သည်။

နှင်းပွင့်
နှစ်သက်ဖွယ်သော အနံ့ ရှိသောပန်းဖြစ်ပြီး ခရာ ကဲ့သို့သော ပုံသဏ္ဍာန် ရှိသည်။

နှင်းပွင့်ထင်သကဲ့သို့ .... ငါ လူမျိုး
ထိုယောကျာ်းသည် ထိုမိန်းမဟာတခြားသော မိန်းမလေး တွေထက် ပို၍ လှပ တန်းဖိုးရှိခြင်းက နှင်းပွင့်ပင်သည် ၎င်း၏ ပတ်ပတ်လည််၌ ရှိသော ဆူးပင်အားလုံးထက် ပို၍လှပ တန်းဖိုးရှိကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါချစ် သောသတို့သမီး
အခန်း ၁ အငယ် ၉ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

လူမျိုးသမီးစု
" အခြားသော မိန်းမပျို"

Song of Solomon 03

ရှောက်ချိုပင်ကဲ့သို့ ...... ငါလူမျိုးသား
ရှောက်ချိုပင်သည် သစ်တောထဲရှိ အခြားသောသစ်ပင်များ ထက်ပို၍ သာယာ သကဲ့သို့ ထိုမိန်းမငယ်၏ ချစ်သူသည်လည်း ထိုကဲ့သို့ ပင်ဖြစ်သည်။

ရှောက်ချိုပင်
အတော်ချိုသော အဝါရောင်သစ်သီးငယ် ကို သီးသော အပင် တစ်မျိုး။

ငါသည် သူ၏အရိပ်ဝယ် ပျော်မွေ့နေထိုင်
သူမ ၏ချစ်သူနှင့်အတူရှိခြင်းသည် အလွန်ပျော်ရွှင် ကြည်နူးဖွယ်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြိန်စွာသော အသီး ကို စားရ၏
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ ချစ်သူနှင့်အတူနေရခြင်း၏ပျော်ရွှင်မှုကို ချိုသော အသီးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ပွဲခံရာအိမ်
လူများတစ်ယောင်နှင့်တစ်ယောက် အလည်သွားပြီး အတူကွ ပျော်ရွှင်စွာစားသောက်၍ ရသော အလွန်ကျယ်သောအခန်းကြီးတစ်ခန်း။

အလံ
အလံသည် အလွန်ကြီးသော ပိတ်စတစ်ခုဖြစ်ပြီး စစ်တပ်တစ်ခုကို ခွန်အားပေးရန် နှင့် ရှေ့သို့ ချီတက်ရန်၌ အသုံးပြုသော ပိတ်စ ဖြစ်သည်။

မေတ္တာတော် အလံကို ငါ့အပေါ်မှာ မိုးတော်မူပြီ
ထိုမိန်းမသည် ပွဲခံရာအိမ်သို့သွားရန် ကြောက်သော်လည်းသူမ၏ ချစ်သူ သည် သူမကို ထိုပွဲသို့ ဝင်ရန် ခွန်အားပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " အလံ ကဲ့သို့ သူမ၏ချစ်သူသည် သူမကို လမ်းညွှန်၍ခွန်အားပေးသည်။

Song of Solomon 05

ငါသည်ချစ်ခြင်းအားဖြင့် ကြင်နာသည်ဖြစ်၍
ငါ၏ချစ်ခြင်းသည် အလွန်အားကြီးသည်ဖြစ်၍ ငါကို ချည့်နဲ့စေသည်။

အားဖြင့်
"ခွန်အားပြန်၍ ရသည်" သို့ " အားအင်ပေးသည် "

စပျစ်သီးပျဉ်နှင့်
ကျွန်ုပ်ကို အပြားနှစ်ပြားနှင့်အတူ ကပ်ထားသော စပျစ်သီးပျဉ်ကို ကျွေးခြင်းအားဖြင့်" သို့ "စပျစ်သီးပျဉ်ကို ပေးခြင်းအားဖြင်း "

ရှောက်ချိုသီးကို ကျွေး၍သက်သာစေကြပါ
"ကျွန်ုပ်ကို ရှောက်ချိုသီး ဖြင့် ထောက်ပံ့ခြင်း" သို့ "ရှောက်သီးချို ပေးခြင်းအားဖြင့်"

လက်ဝဲ .... လက်ျာလက်
"လက်ဝဲလက် .... လက်ျာလက်"

ဘက်လျက်
" ငါကို ဘက်သည်"

Song of Solomon 07

ယေရုရှလင်မြို့သမီး
" ယေရုရှလင်၏ မိန်းမပျို"။ဤမိန်းမပျိုများက ပြောနေသောသူမအသံကို မကြားရ၊ ထိုနေရာတွင် မရှိကြသော်လည်း၊ မိန်းမပျိုများကြားနေ၍ရှိနေသကဲ့သို့ ဆိုထားပါသည်။

အလိုလိုမနိုးမှီတိုင်အောင်၊ မလှုပ်မနှိုးမည် အကြောင်း၊
" ကျွန်ုပ်တို့၏ ချစ်တင်းမှု မပြီးမီတိုင်အောင် အနှောက်အယှက်မရှိစေရ"

တော၌ ကျင်လည်သော သမင်ဒရယ်များကို တိုင်တည်၍ သင်တို့ကို ငါမှာထား၏။
ဤတိရစ္ဆာန်သည် ကြောက်တတ်သောတိရစ္ဆာန်ဖြစ်သော်လည်း လွတ်လပ်စွာ ကျင်လည်သည်။

တော၌
"တောပိုင်း၌နေထိုင်သည်"

သမင်ဒရယ်
သမင်နှင့်တူ၍ ကျစ်လှစ်၊ လျင်မြန်စွာပြေးပြီးကြောက်တတ်သောတိရစ္ဆာန်များ။

Song of Solomon 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒုတိယပိုင်းကို ဤအခန်းတွင်စတင်သည်။

ကြည့်ပါ
ဤနေရာတွင် "ကြည့်ပါ " ဟူသော ဝေါဟာရသည် ၎င်း၏နောက်တွက်လိုက်လာသော စကားလုံးကို လေးနက်အောင်ပေါင်းထည့်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " စင်စစ်"

တောင်ကြီးတောင်ငယ်တို့ကို ခုန်ကျော်လျက်ကြွလာ၏
"တောင်များတို့ကို ခုန်ကျော်၍ ၊ တောင်ကုန်းများပေါ်သို့ လျင်မြန်စွာပြေးသွားသည်။ "ထိုချစ်သူသည် ကြမ်းတမ်းသော တောင်ကုန်များ ပေါ်သို့ ပြေးရသော်လည်းသမင်သရယ်ကဲ့သို့ ကြော့ကြော့မော့မော့ လျင်မြန်စွာပြေးသွားသည်။

သမင်ဒရယ် သငယ်နှင့် တူ၏
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူကို သမင်သရယ်သငယ်နှင့်နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ယင်းတိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ လျင်မြန်လျင်မြန် ၊ သာသာယာယာနှင့် ကြော့ကြော့မော့မော့ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

သမင်ဒရယ်
" သမင်သရယ် " အခန်းကြီး ၈ ၊ အငယ် ၂ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ပါ။

သမင်ငယ်
" သမင်ဖိုငယ် "

ကြည့်ပါ။ ပြင်မှာရပ်တော်မူ၏
ဤနေရာတွေ"ကြည့်"ဟူသော ဝေါဟာရသည် ထိုမိန်းမသည် စိတ်ဝင်စရာကောင်းသော အရာတစ်စုံတစ်ခုကို တွေ့နေကြောင်း ဖော်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အုတ်ရိုးပြင်မှာ
"အုပ်နံရံ၏ အခြားတစ်ဖက်" ။ ထိုမိန်းမသည်
အိမ်တွင်းထဲမှာနေပြီး သူမ၏ ချစ်သူသည်
အိမ်၏အပြင်၌ရှိခြင်းဖြစ်သည်။

ပြတင်း ပေါက်ဝတွင် ကြည့်လျက်
" သူသည် ပြတင်းပေါက်မှ ငေးကြည့်သည်။"

ပြတင်းရွက်
တစ်စုံတစ်ယောက်သည်သစ်သားကို
ညီညာသောအချိုးအစားချွတ်တိုက်၍ ပြတင်းပေါက် (သို့)
ဝင်ပေါက်တစ်ခုခုကို ပိတ်ရန် ပြုလုပ်ထားသောအရာဖြစ်သည်။

ပြတင်းရွက်ကြားမှာ ကိုယ်ကို ပြလျက်နေတော်မူ၏
"သူသည် ပြတင်းရွက်မှ ချောင်းကြည့်သည်။

Song of Solomon 10

ငါချစ်
" အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၉ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်"

ထ
" ထလော့"

မိုဃ်းလည်းကြည်လင်ပြီ။
ဣသရေလတိုင်းပြည်၏ ဆောင်းဥတု၌သာ မိုးရွာသည်။

Song of Solomon 12

မြေကြီးပေါ်မှာ
"မြေတပြင်လုံး"

ပန်းများပွင့်ကြပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်ပန်းပွင့်များကိုတွေ့နိုင်သည်"

ငှက်တို့ မြည်တွန်ချိန်လည်း ရောက်လေပြီ။
" ငှက်များ တွန်ချိန်"

ချိုးငှက် တွန်သံကိုလည်း ကြားရ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -"သင်သည် ချိုးငှက်၏
တွန်သံကို ကြားရပြီ။" သို့ " လူများသည် ချိုးငှက်၏ တွန်သံကို
ကြားရပြီ။

စပျစ်နွယ်ပင်လည်း ပွင့်
"စပျစ်နွယ်လည်း ပွင့်နေသည် " သို့ " စပျစ်နွယ်လည်း ပန်းများစွာ
ပွင့်သည်။"

မွှေးကြိုင်
" နှစ်သက်ဖွယ်သော အနံ့"

Song of Solomon 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမ၏ချစ်သူ စတင်စကားပြောသည်။

ငါ၏ချိုး
ထိုမိန်းမ၏ ချစ်သူသည် ထိုမိန်းမကို ချိုးငှက်သဖွယ်
နှိုင်းယှဉ်ခြင်းသည် သူမသည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ လှပသောမျက်နှာ
နှင့် သာယာသောအသံရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူနှင့်သူချစ်သူသည်ချိုးငှက်ကဲ့သို့
လူနှင့်ဝေးကွာရာ အရပ်၌ နေထိုင်ရခြင်းဖြစ်သည်။

ကျောက်ကြား
"ကျောက်ဆောင်များကြား ပုန်းခိုနိုင်သည့်နေရာများ"

သင်၏ မျက်နှာ
" သင်၏ ဟန်ပန် " သို့ " သင်၏ သွင်ပြင် " သို့ " သင်၏ ပင်ကိုယ်
"

Song of Solomon 15

ဖျက်
"ဖျက်ဆီးသည်" သို့ " ပျက်စေသည်" ။ မြေခွေးသည် စပျစ်ခြံကို
တွင်းတူးပြီး စပျစ်သီးကို စားခြင်းဖြစ် ဖျက်စီးသည်။ လူပျိုသည်
မိန်းမပျိုကို ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ တင်စားဖော်ပြထားသည်။

မြေခွေး
"မြေခွေး" များဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အမျိုးသမီးပျိုကို
ဖျက်ဆီးလိုချင်သည့် လူပျိုများကို ကဗျာတွင် ခွေးများဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းလေ့ရှိသည်။

မြေခွေးကလေး
" မြေခွေးကလေး " မြေခွေးသည် စပျစ်နွယ်ပင် အပွင့်ပွင့်သော
နွေဦး ကာလ၌ မြေခွေး ကလေး မွေး ကြသည်။

ငါတို့
"ငါတို့ " ဟူသော ဝေါဟာရသည် ဖြစ်နိုင်ရာ အကြောင်းနှစ်ချက်ကို
ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။ ၁ ။ "သူမ နှင့် သူမ၏ ချစ်သူ " သို့ " ၂။
သူမနှင့် ကျန်ရှိသော မိသားစု " ။

အပွင့်ပွင့်
ဤစလုံးသည် လက်ထပ်ရန် ၊ မီးဖွားရန် အရောက်သော
မိန်းမပျိုကို တင်စားဖော်ပြထားသည်။ အခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၁၂
၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန် ။

Song of Solomon 16

ငါချစ်ရာသခင်ကိုငါဆိုင်ပေ၏။
"ငါပိုင်သော ငါချစ်သူ"

ငါ့ကိုလည်း သခင်ဆိုင်ပေ၏
" သူသည်လည်းငါ့ကိုပိုင်သည်။ "

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျက်စား
" ကျွေးမွေးခြင်း " သို့ " မြက်စားခြင်း" ။ ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ ချစ်သူကို နှင့်ပန်းပင်ကြားတွင် ကျက်စားနေသော သမင်ဒရယ် သို့ သမင်ငယ် နှင့်နှိုင်းယှဥ်ထားသည်။

မိုဃ်းသောက်
"နေ့တစ်နေ့၏ နေထွက်ရာအချိန်"

မှောင်မိုက်အရိပ်ပြေး
ထိုမိန်းမသည် သူတို့နေရောင်ခြည်မှ ထွက်ပြေးကြောင်းကို တင်စားဖို့ရန် အရိပ်ကိုအသုံးပြုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -"
အရိပ်ပျောက်ကွယ်သွားသည်။"

ဗေသာတောင်
" ကျောက်တုံးကျောက်ခဲပြည့်နှက်နေသော" သို့ " ကြမ်းသော "

သမင်ဒရယ်သငယ် ကဲ့သို့
အခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၈ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုမှုကို ကြည့်ရန်။

သမင်ဒရယ်
သမင်နှင့်ဆင်၍ ရှည်ကွေးသောချိုရှိသော တိရစ္ဆာန်တစ်မျိုး။

သမင်ဒရယ်သငယ်
"သမင်ဖိုငယ်"

Translation Questions

Song of Solomon 2:1

မိန်းမပျိုလေးသည် မိမိကိုယ်ကို မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် မိမိကိုယ်ကို ရှာရုန်အရပ်နှင့်ဆီးပွင့်၊ ကွင်းပြင်ပေါက်သော နှင်းပွင့်မျှသာဖြင့်ဖော်ပြခဲ့သည်။

လူယောကျ်ားသည် သူမအား လူအမျိုးသမီးတို့အလယ်၌ ဘာနှင့်တူသည်ဟု ဆိုခဲ့သနည်း။
လူယောကျ်ားသည် သူမအား လူအမျိုးသမီးတို့အလယ်၌ ဆူးတောထဲက နှင်းပွင့်နှင့်တူသည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။

Song of Solomon 2:3

မိန်းမပျိုလေးသည် လူပျိုများကြားထဲက သူမ၏ချစ်သူအား မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် လူပျိုများကြားထဲက သူမ၏ချစ်သူအား တောပင်စုထဲက ရှောက်ချိုပင်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် မည်သည့်နေရာတွင် ထိုင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူ၏အရိပ်တွင် အလွန်ကျေနပ်စွာထိုင်ခဲ့သည်။

မည်သည့်အရာသည် သူမ၏ခံတွင်းတွင် ချိုမြိန်ခဲ့သနည်း။
သူ၏အသီးသည် သူမ၏ခံတွင်းတွင် ချိုမြိန်ခဲ့သနည်း။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမကို မည်သည့်နေရာ သို့ ခေါ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမကို ပွဲခံရာအိမ်သို့ ခေါ်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။

သူမအပေါ်သို့ သူ၏စာတန်းက အဘယ်သို့နည်း။
သူမအပေါ်သို့ သူ၏စာတန်းသည် မေတ္တာ ဖြစ်သည်။

Song of Solomon 2:5

မိန်းမပျိုလေးသည် ပြန်၍ အသက်ရှင်လာရန်နှင့် အားသစ်တိုးစေရန် ဘာကို အလိုရှိခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် စပျစ်သီးပျဥ်ကို ပြန်၍အသက်ရှင်လာရန်နှင့် ရှောက်ချိုသီးကို အားသစ်တိုးစေရန် အလိုရှိခဲ့သည်။

လူပျိုလေး၏ လက်ဝဲနှင့်လက်ယာလက်သည် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိသနည်း။
လူပျိုလေး၏ လက်ဝဲလက်သည် သူမခေါင်းကို ထောက်၍လည်းကောင်း၊ လက်ယာလက်သည် သူမကို ဘက်လျက်နေတော်မူခဲ့သည်။

Song of Solomon 2:7

မိန်းမပျိုလေးသည် ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့အား ဘာကို ကျိန်ဆိုစေခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့အား သူမနှင့် သူမ၏ချစ်သူတို့သည် အလိုလိုမနိုးမှီတိုင်အောင်၊ မလှုပ်မနှိုးမည် အကြောင်းကျိန်ဆိုစေခဲ့သည်။

Song of Solomon 2:8

မိန်းမပျိုလေးသည် ဘာအသံကို ကြားခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် ချစ်ရာသခင်၏စကားသံကို ကြားခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သခင်က ဘာလုပ်နေသည်ကို ပြောခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သခင်သည် တောင်ကြီးတောင်ငယ်တို့ကို ခုန်ကျော်လျက်နေသည်ကို ပြောခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သခင် သည် ဘာနှင့်တူကြောင်း ပြောခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သခင် သည် သမင်ဒရယ် သငယ်နှင့် တူသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Song of Solomon 2:10

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမနှင့်အတူလုပ်ရန် ဘာကို လိုချင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမနှင့်အတူထရန်နှင့် အဝေးကိုသွားရန် လိုချင်ခဲ့သည်။

သူသည် မည်သည့်အရာသည်ကျော်သွား၍ မည်သည့်အရာသည် လွန်သွားသနည်းဟု ဆိုသနည်း။
သူက ဆောင်းကာလသည် ကျော်သွား၍ မိုးကာလသည်လည်းလွန်သွားသည်ဟု ဆိုသည်။

Song of Solomon 2:12

မြေကြီးပေါ်မှာ မည်သည့်အရာများ ပေါ်ပေါက်လျက်ရှိသနည်း။
မြေကြီးပေါ်မှာ ပန်းများ ပွင့်ကြလျက်ရှိပါသည်။

မည်သည့်အချိန်ကာလဖြစ်သနည်း။
ငှက်တို့ မြည်တွန် ချိန်ကာလဖြစ်ပါသည်။

မည်သည့်အရာ မှည့်ချိန်နှင့် မည်သည့်အရာ ပွင့်လန်းအချိန် ဖြစ်သနည်း။
စိမ်းသော သင်္ဘောသဖန်းသီး မှည့်ချိန်နှင့် စပျစ်နွယ်ပင်လည်း ပွင့်လျက်ရှိခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူ၏ လှပသောအပျိုမလေးအား ဘာလုပ်ရန် လိုချင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူ၏ လှပသောအပျိုမလေးအား ထ၍လာစေလိုခဲ့သည်။

Song of Solomon 2:14

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမအား မည်သို့ ခေါ်သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမအား သူ၏ချိုးငှက်ဟု ခေါ်ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် ဘာကို မြင်ရန်နှင့် ကြားရန် လိုချင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် ချစ်သူ၏ ချစ်စဖွယ်ကောင်းသောမျက်နှာနှင့် သူမ၏ချိုသာသော စကားကို ကြားချင်ပါသည်။

Song of Solomon 2:15

မိန်းမပျိုလေးသည် သူ့အား ဘာကို ဘမ်းရန် လိုချင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် ခွေးအတို့ကို ဘမ်းရန် သူ့အား လိုချင်ခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 2:16

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် မည်သူနှင့် ဆိုင်သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် သူမနှင့်ဆိုင်သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် မည်သူနှင့် ဆိုင်သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ ချစ်သူနှင့် ဆိုင်သည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် နှင်းတော၌ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် နှင်းတောၓ သာယာမှုနှင့်လဲလျောင်းခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ ချစ်သူအား ဘာလုပ်ရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ ချစ်သူအား အဝေးကိုသွားရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သူအား မည်သည့်အချိန်တွင် အဝေးကိုသွားရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ ချစ်သူအား မိုဃ်းမသောက်၊ မှောင်မိုက်အရိပ်မပြေးမှီတွင် အဝေးကိုသွားရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူ့ကို မည်ကဲ့သို့ဖြစ်ရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူ့ကို ဗေသာတောင်ပေါ်မှာ သမင်ဒရယ်သငယ် ကဲ့သို့ဖြစ်ရန် ဆန္ဒရှိခဲ့သည်။

Chapter 3

[1] ငါ့ဝိညာဉ်ချစ်သောသူကို ညဥ့်အခါအိပ်ရာပေါ်မှာ ငါရှာ၏။ ရှာသော်လည်းမတွေ့။ [2] ငါထမည်။ မြို့လမ်းတို့တွင် လည်မည်။ ငါ့
ဝိညာဉ်ချစ်သောသူကို လမ်းမတို့တွင်ရှာမည်ဟုဆိုလျက် ရှာသော်လည်း မတွေ့။ [3] မြို့ကိုလည်သော ကင်းစောင့်တို့သည် ငါ့ကို
တွေ့ကြသော်၊ ငါ့ဝိညာဉ်ချစ်သော သူကိုမြင်ကြသလော ဟု ငါမေး၏။ [4] သူတို့မှ အနည်းငယ်လွန်ပြန်လျှင်၊ ငါဝိညာဉ် ချစ်သော
သူကိုတွေ့၏။ ငါသည် သူ့ကိုမလွှတ်။ အမြဲကိုင် ၍ ငါ့ကိုဘွားမြင်သော မိခင်၏အိမ်၌ အိပ်ရာအခန်းထဲသို့ ဆောင်ခဲ့ ၏။ [5]
ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့၊ ငါချစ်သော သတို့သမီး သည် အလိုလိုမနိုးမှီတိုင်အောင်၊ မလှုပ်မနှိုးမည် အကြောင်း၊ တော၌
ကျင်လည်သောသမင် ဒရယ်များကို တိုင်တည်၍၊ သင်တို့ကို ငါမှာထား၏။ [6] မုရန်၊ လောဗန်အစရှိသော ကုန်သည် ရောင်း
တတ်သောနံ့သာမှုန့်မျိုးကို မီးရှို့၍၊ ထသော မီးခိုးတိုင် သဏ္ဌာန်ရှိလျက် တော်ထဲကလာသော ထိုသူကား၊ အဘယ်
သူဖြစ်ပါလိမ့်မည်နည်း။ [7] ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ထားကိုင်လျက်၊ စစ်မှု စစ်ရေး၌ လေ့ကျက်သောသူ ဖြစ်ကြ၏။ [8] ညဥ့်အခါ
စိုးရိမ်စရာရှိသောကြောင့်၊ လူတိုင်းမိမိ အပေါ်၌ မိမိထားကိုမြှောင်ထားလျက်ရှိ၏။ [9] လေဗနုန်သစ်သားဖြင့် ရှောလမုန်မင်းကြီး
လုပ်တော်မူသော ယာဉ်ပျံတော်ဖြစ်၏။ [10] ကွန်းစင်တိုင်တို့ကို ငွေဖြင့်၎င်း၊ အောက်ပိုင်းကို ရွှေဖြင့်၎င်း၊ ထိုင်ရန်ဖုံကို နီမောင်းသော
ကမ္ဗလာဖြင့်၎င်း၊ ပြီးစေတော်မူ၏။ အတွင်းကိုမူကား၊ ယေရုရှလင်မြို့သမီး တို့သည် မေတ္တာနှင့်ချယ်လှယ်ကြပြီ။ [11]
ဇိအုန်သတို့သမီးတို့၊ လက်ထပ်မင်္ဂလာဆောင် သောနေ့၊ နှလုံးတော်ရွှင်လန်းသောနေ့၌ မယ်တော်တင် သော ဦးရစ်သရဖူကို
ဆောင်းတော်မူသော ရှောလမုန် မင်းကြီးကို သွား၍ဖူးမြင်ကြလော့။ ရှောလမုန်မင်း၏ ယာဉ်ပျံတော် ကို ကြည့်ကြလော့။
သူရဲခြောက်ကျိပ်၊ ဣသရေလအမျိုး သားသူရဲ အခြွေအရံရှိကြ၏။

Song of Solomon 01

ငါ့ဝိညာဉ်ချစ်သောသူကို ညဥ့်အခါအိပ်ရာပေါ်မှာ ငါရှာ၏။
လေးနက်မှုကို ပြန်ပြောထားသည်။

ရှာသော်လည်းမတွေ့
" သူနှင့်အတူရှိချင်ခြင်း" သို့ " သူကိုတမ်းတခြင်း"

မြို့လမ်းတို့တွင် လည်မည်
"မြို့ကို ဖြတ်လျှောက်သည်"။

ငါ့ ဝိညာဉ်ချစ်သောသူကိုရှာမည်
အခန်းကြီး ၁ အငယ် ၇ ၏ ဘာသာပြန်သာဆိုချက်ကြည့်ရန်။ " ငါ့ဝိညာဥ်ချစ်သာသူ"

ရှာ
" ရှာဖွေသည်"

Song of Solomon 03

ကင်းစောင့်
မြို့ထဲ၌ရှိသောလူများ လုံခြုံရန် ညအချိန်၌ စောင့်သောသူ။

ငါ့ကိုဘွားမြင်သော မိခင်
"ငါနှင့်အတူ ပဋိသန္ဓေရှိသောသူ " သို့ " ငါ့ကိုသူ၏ဝမ်း၌ ထိန်းသိမ်းထားသောသူ" သူမ၏ မိခင်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အိပ်ရာအခန်း
"အိပ်ဖို့ရန် ဆောက်ထားသော အခန်း"

Song of Solomon 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ် ၃ ကို ဤနေရာတွင်စတင်သည်။

မှုန်
အစိုင်အခဲ တစ်စုံတစ်ခုကို ခြေ၍ ဖြစ်ပေါ်လာသော ကောင်းသောအမှုန်တစ်မျိုး။

မီးခိုးတိုင် သဏ္ဌာန်ရှိလျက်
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုလူများ ခရီးသွားသောခါ လေထဲသို့ ဖုန်ထ ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။ ထိုဖုန်သည် အဝေး၌ ရှိသော မီးခိုးငွေ့ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မီးခိုးတိုင်ဖြင့်ပေါ်လာခြင်း"

တော်ထဲကလာသော
လူအုပ်စု တစ်စုသည် တောအရပ်မှ ယေရုဇလင်သို့ ခရီးသွားခြင်းဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် တောအရပ်သည် ယော်ဒန်မြစ် နိမ့်ရာအရပ်၌ရှိပြီး ယေရုဇလင်သည် တောင်ပေါ်၌ ရှိသောကြောင့် ထိုနေရာသို့ရောက်ဖို့အလိုငှါ လျှောက်သွားရခြင်းဖြစ်သည်။

စစ်မှု စစ်ရေး
ဤစကားစုနှစ်စုမှာ ဆိုလိုရင်းအတူတူဖြစ်သည်။ "စစ်သည်များ"

စစ်ရေး၌ လေ့ကျက်သောသူ
"တိုက်ခိုက်သောသူ"

စစ်ရေး
" စစ်ပွဲထဲ၌"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Song of Solomon 08

ညဥ့်အခါ စိုးရိမ်စရာရှိသော
ညအချိန်၌ ဖြစ်တတ်သော အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးကို ဆိုလိုသည်။ ဓားမြတိုက်ခြင်း စသည်ဖြင့်......

မိမိထားကိုမြှောင်ထားလျက်
" စောင့်ရှောက်ဖို့ရန် " သို့ " တိုက်ခိုက်ဖို့ရန်"

ယာဉ်ပျံတော်
အရေးကြီးသောလူပုဂ္ဂိုလ်ကိုသယ်ဆောင်ဖို့ရန် ရှည်လျားသောတိုင်ရှိသော ကုလားထိုင်တစ်မျိုး။

Song of Solomon 10

ကွန်းစင်တိုင်
"ကွန်းစင်တိုင်" ဟူသော စကားလုံးသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ယာဉ်ပျံတော် ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

တိုင်
ဤနေရာရှိ "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးသည် သူ၏ ကုလားထိုင် ပတ်ပတ်လည်လည်၌ ကာထားသော ပိတ်စကို ထိန်းထားဖို့ရန် စိုက်ထားသော သစ်သားတုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အတွင်းကိုမူကား
" ဤ အတွင်း၌ရှိသော"

မေတ္တာနှင့်ချယ်လှယ်ကြပြီ
" လှသော မေတ္တာတရားဖြစ်ပေါ်စေခြင်း" သို့ " မေတ္တာတရားဖြင့် ပန်းထိုးခြင်း " ။ ထိုမိန်းမသည် ထူးခြားလှပသော ယာဉ်ပျံတော်ကို လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် စောလမုန်မင်းကြီးပေါ် သူတို့ထားရှိသော မေတ္တာတရားကို ဤ စာသားဖြစ် ဖော်ပြခြင်းသည်။

ဦးရစ်သရဖူကို ဆောင်းတော်မူသော
" သရဖူ ကိုဆောင်းခြင်း "

ရှောလမုန် မင်းကြီးကို သွား၍ဖူးမြင်ကြလော့
"ရှောလမုန် မင်းကြီးကို ငေးကြည့်ခြင်း " ငေးကြည့်ခြင်းဟူသော ဝေါဟာရ သည် အထူးသဖြင့် ခံစားချက်အပြည့်နှင့် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ခုကို ကြာမြင့်စွာ စိုက်ကြည့်ခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

Song of Solomon 3:1

မိန်းမပျိုလေးသည် မည်သူ့ကို တမ်းတသော်လည်း ရှာမတွေ့ခဲ့ရသနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သူကို တမ်းတသော်လည်း ရှာမတွေ့ခဲ့ပါ။

မိန်းမပျိုလေးသည် မည်သူ့ကို မြို့လမ်း၊ လမ်းမပေါ်ရှာခဲ့သော်လည်း မတွေ့ခဲ့ရသနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သူကို မြို့လမ်း၊ လမ်းမပေါ်ရှာခဲ့သော်လည်း မတွေ့ခဲ့ရပါ။

Song of Solomon 3:3

မိန်းမပျိုလေးအား ကင်းစောင့်တို့သည်တွေ့သောအခါ သူမသည် ဘာမေးခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးအား ကင်းစောင့်တို့သည် တွေ့သောအခါ သူမသည် "ငါ့ဝိညာဉ် ချစ်သောသူကိုမြင်ကြသလော" ဟုမေးခဲ့ပါသည်။

သူမ၏ဝိညာဉ် ချစ်သောသူကို မည်သည့်အချိန်တွင် တွေ့ခဲ့သနည်း။
သူမ၏ဝိညာဉ် ချစ်သောသူကို မြို့ထဲရှိကင်းစောင့်တို့မှ အနည်းငယ်လွန်သောအခါ တွေ့ခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သူနှင့် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သူကို မလွှတ် မိခင်၏အိမ်သို့ မဆောင်ခဲ့မချင်း အမြဲကိုင်ခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 3:5

မိန်းမပျိုလေးသည် ယေရုရှလင်အမျိုးသားတို့၏သမီးတို့အား ဘာကိုကတိပေးရန် လိုချင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးက ယေရုရှလင်အမျိုးသားတို့၏သမီးတို့အား သူမနှင့် သူမ၏ချစ်သူတို့သည် အလိုလိုမနိုးမှီတိုင်အောင်၊ မလှုပ်မနှိုးမည် အကြောင်း ကတိပေးရန် လိုချင်ခဲ့သည်။

Song of Solomon 3:6

မိန်းမပျိုလေးသည် တောထဲကလာသော မုရန်၊ လောဗန်အစရှိသောနံ့သာမှုန်မျိုးကို မီးရှို့၍၊ ထသော မီးခိုးတိုင် သဏ္ဌာန်တွင် ဘာ မြင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ခရီးသွားထမ်းစင်နှင့် စစ်သည်တော် အယောက်ခြောက်ဆယ်တို့က ဝိုင်းရံထားသည်ကို မြင်ခဲ့သည်။

Song of Solomon 3:8

စစ်သည်တော်တို့သည် မည်သည့် နေရာတွင် တော်ကြသနည်း။
စစ်သည်တော်တို့သည် စစ်တိုက်သည့်နေရာတွင် တော်ကြသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မိမိအတွက် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မိမိအတွက် လေဗနုန်သစ်သားဖြင့် ယာဉ်ပျံတော်ကို လုပ်တော်မူခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Song of Solomon 3:10

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ယာဉ်ပျံတော်သည် ဘာနှင့်တူသနည်း။
ယာဉ်ပျံတော်ကို ငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပိုင်းကို ရွှေဖြင့်လည်းကောင်း ထိုင်ခုံကို ကမ္ဗလာဖြင့်လည်းကောင်း ဖုံး၍ မေတ္တာဖြင့် ချယ်လှယ်ထားသည်။

ထိုနေရာတွင် မိန်းမပျိုလေးသည် ယေရုရှလင်သမီးတို့အား ဘာကို ကြည့်ရန် လိုချင်ခဲ့သနည်း။
သူမသည် သူတို့အား ရှောလမုန်မင်းကြီးကို ကြည့်ကြရန် လိုချင်ခဲ့ပါသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် လက်ထပ်မင်္ဂလာဆောင် သောနေ့၌ ဘာကို ဆောင်းတော်မူမည်နည်း။
သူသည် လက်ထပ်မင်္ဂလာဆောင် သောနေ့၌ မယ်တော်တင်သော ဦးရစ်သရဖူကို ဆောင်းတော်မူမည်။

Chapter 4

[1] သင်သည် အဆင်းလှပေ၏။ ငါချစ်သောနှမ၊ အလွန်လှပေ၏။ ဗျာပါဆံကြားမှာ ချိုးမျက်စိနှင့် ပြည့်စုံ ၏။ ဆံပင်သည်လည်း
ဂိလဒ်တောင်ပေါ်မှ ဆင်းလာ သော ဆိတ်စုကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [2] သင်၏သွားတို့သည်လည်း အမွေးညှပ်၍၊ ရေချိုးရာမှ တက်လာသော
သိုးစုကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ တကောင်မျှမလျော့။ အမွှာသာ ဘွားတတ်ကြ၏။ [3] နှုတ်ခမ်းသည်လည်း နီတွေးသောကြိုးနှင့်တူ၏။
စကားသံလည်း သာယာပေ၏။ နားပန်းဆံကြားမှာ ပါးတို့ သည် သလဲသီးရှက်နှင့်တူကြ၏။ [4] လည်ပင်းသည်လည်း၊
သူရဲတို့သာသုံးဆောင် တတ်သော ဒိုင်လွှားတထောင်ဆွဲထားသော လက်နက်စုံ ဘဏ္ဍာတိုက်တည်းဟူသော ဒါဝိဒ်မင်း၏ ရဲတိုက်နှင့်
တူ၏။ [5] ရင်သားနှစ်ဘက်တို့သည် နှင်းတော၌ ကျက်စား သော ဒရယ်သငယ်အမွှာနှင့် တူကြ၏။ [6] မိုဃ်းမသောက်၊
မှောင်မိုက်အရိပ်မပြေးမှီ၊ ငါသည်မုရန် တောင်နှင့် လောဗန်ကုန်းသို့သွားမည်။ [7] ငါချစ်သောနှမ၊ သင်သည်အပြစ်တစုံတခုမျှမရှိ။
တကိုယ်လုံးလှပေ၏။ [8] ငါနှင့်အတူ လေဗနုန်တောင်က လာပါအပယ်။ ငါနှင့်အတူ လေဗနုန်တောင်က လာပါ။ အာမနတောင် ထိပ်၊
ရှနိရတောင်၊ ဟေရမုန်တောင်ထိပ်၊ ခြင်္သေ့တွင်းများ၊ ကျားသစ်နေရာ တောင်များအပေါ်က ကြည့်ရှုပါ။ [9] ငါ့နှမ၊ ငါ့ခင်ပွန်း၊ သင်သည်
ငါ့နှလုံးကိုလုယူပြီ။ သင်၏ မျက်စိတကြည့်၊ လည်ပင်းတလည့်ဖြင့် ငါနှလုံးကို လုယူပြီ။ [10] ငါ့နှမ၊ ငါ့ခင်ပွန်း၊ သင်၏မေတ္တာသည်
အလွန် ချိုပေ၏။ သင်၏မေတ္တာသည် စပျစ်ရည်ထက် အထူး သဖြင့် ကောင်းပေ၏။ သင်းထုံသောနံ့သာဆီသည်
နံ့သာမျိုးတကာတို့ထက် အထူးသဖြင့် မွှေးကြိုင်ပေ၏။ [11] ငါ့ခင်ပွန်း၊ သင်၏နှုတ်ခမ်းသည် ပျားလပို့ကဲ့သို့ ယိုတတ်၏။
လျှာအောက်မှာ နို့နှင့်ပျားရည်ရှိ၏။ အဝတ် တန်ဆာသည်လည်း လေဗနုန်အမွှေးအကြိုင်းကဲ့သို့ မွှေးကြိုင်လျက်ရှိ၏။ [12] ငါ့နှမ၊
ငါ့ခင်ပွန်းသည် ဝင်းကာသောဥယျာဉ်၊ ပိတ်ထားသော ရေကန်၊ တံဆိပ်ခတ်ထားသော ရေတွင်း ဖြစ်ပေ၏။ [13] သင်၏ပျိုးပင်တို့ကား၊
ချိုသောအသီးကို သီးတတ် သော သလဲတော၊ နာဒုပင်နှင့် ရောသောဟန်နာတော၊ [14] နာဒုပင်၊ ကုရကုမပင်၊ ကြံပင်၊ သစ်ကြံပိုးပင်၊
လောဗန်ပင်မျိုး၊ မုရန်ပင်၊ အကျော်ပင်၊ အမြတ်ဆုံးသော နံ့သာပင်မျိုးပါကြ၏။ [15] ဥယျာဉ်များကို ရေလောင်းစရာရေကန်၊ စမ်း
ရေတွင်း၊ လေဗနုန်တောင်က စီးထွက်သော မြစ်ရေလည်း ပါသတည်း။ [16] မြောက်လေ၊ နိုးပါ။ တောင်လေ၊ လာပါ။ ငါ့ဥယျာဉ်အပေါ်သို့
လာကြပါ။ မွှေးကြိုင်သောအနံ့သည် ပျံ့လှိုင်ပါစေ။ ငါချစ်ရာသခင်သည် ဥယျာဉ်တော်သို့ ဝင်၍၊ ချိုသောအသီးကို စားတော်မူပါစေ။

Song of Solomon 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်

သင်သည် အဆင်းလှပေ၏ .... ချိုးမျက်စိနှင့် ပြည့်စုံ ၏
အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁၅ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

ဆံပင်သည်လည်း .... ဂိလဒ်တောင်ပေါ်
ဆိတ်များ ၏ အရောင်သည် အမည်းရောင်ဖြစ်လေ့ရှိသည်။
သူတို့တောင်ပေါ်၌ လျှောက်သွားသည့်ခါ သူတို့၏ အမွေးသည်
ဝှမ်းယမ်းလျက်ရှိသော ထိုမိန်းမ၏
ရှည်လျားသောဆံပင်နှင့်တူသည်။

Song of Solomon 02

သင်၏သွားတို့သည်လည်း အမွေးညှပ်သော သိုးစုကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏
သိုးတို့သည် သူတို့၏ အမွေးရိတ်၍ ရေချိုးပြီးနောက်တွေ
သူတို့အရေခွံသည် အဖြူသလိုဖြစ်သည်။ ဤ စကားစု သည်
ထိုမိန်မငယ်၏ သွားဖြူဖွေးမှုနှင့်နှိုင်းယှဉ် ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ရေချိုးရာမှ တက်လာသော
ဤ စာကြောင်းသည် သိုးများရေချိုးပြီး ရေမှထွက်လာသည်ဟု
သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် _
လူများသည် ၎င်းတို့ကို ချိုးပြီးသောခါ ရေမှထွက်လာသည်ဟု
ဖော်ပြထားသည်။

တကောင်မျှမလျော့
ထိုမိန်းမ၏တဘက်၌ ရှိသော သွားအချောင်းတိုင်းသည်
အခြားတဘက်ရှိသွားများနှင့် တစ်ထပ်တည်းဖြစ်သည်။
ထိုမိန်းမ၏ သွားများသည်တချောင်းမျှ
မလျော့ကြောင်းဖော်ပြသည်။

အမွှာသာ ဘွားတတ်ကြ၏
သိုးများသည် ထိုးစံအတိုင်း တစ်ခါမွေးတိုင်း
နှစ်ကောင်စီမွေးလေ့ရှိသည်။ သိုးအမွှာသည်
တကောင်နှင့်တကောင် တူလေ့ရှိသည်။ ထိုမိန်းမ၏တဘက်၌
ရှိသော သွားအချောင်းတိုင်းသည် အခြားတဘက်ရှိသွားများနှင့်
တစ်ထပ်တည်းဖြစ်သည်။ ထိုကြောင့် သိုးအမွှာ နှင့်သည်ဟု
ခိုင်းနှိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

Song of Solomon 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူ့မ၏ချစ်သူသည် သူမကို ဆက်လက်ချီးကျူးသည်။

နီတွေးသောကြိုးနှင့်တူ၏။
ဤစကားစုသည် နီတွေးသောကြိုး၏ အရောင်ကိုအသုံးပြု၍
သူမ၏နှုတ်ခမ်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " အလွန်နီသော
နီတွေးကြိုးနှင့်တူသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နီတွေး
"သွေး၏အရောင်နှင့် ဆင်တူဖြစ်သော အနီရင့်အရောင်"

သာယာပေ၏
"ကြည်နူးဖွယ်ကောင်း၏"

နားပန်းဆံကြားမှာ
အခန်းကြီး ၄ ၊ အငယ် ၁ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

သလဲသီးရှက်နှင့်တူကြ၏။
သလဲသီးသည် ချောမွေ့သော ၊ နီသောအရောင် နှင့် ဝိုင်းလျက်ရှိသည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " နှစ်ခြမ်းခွဲထားသော ဝိုင်း၍ နီတွေးတွေးရှိသော တလဲသီးနှင့်တူသည်။"

Song of Solomon 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူမ၏ချစ်သူသည် သူမကို ဆက်လက်ချီးကျူးသည်။

လည်ပင်းသည်လည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - လည်ပင်းသည် ရှည်လျားပြီးလှပသည်။

သူရဲတို့သာသုံးဆောင် တတ်သော ဒိုင်လွှား
" စစ်သည်များ အားလုံး ပိုင်ဆိုင်ထားသော ဒိုင်းလွှား"

ဒိုင်လွှားတထောင်ဆွဲထားသော
သူမ၏ ချစ်သူသည် သူမ၏လည်ပင်း၌ ဆွဲထားသော လည်ဆွဲ၏ လှပမှုကို ရဲတိုက်၌ ချိတ်ထားသောဒိုင်းလွှားနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။

ဒိုင်လွှားတထောင်
'ဒိုင်းလွှားတထောင်ခု"

ဒါဝိဒ်မင်း၏
" ဒါဝိဒ်မင်း တည်ဆောက်ထားသည်"

နှင်းတော၌ ကျက်စား သော
" နှင်းတောပင်ကြား၌ မြတ်စားနေခြင်း" လှပသော ဒရယ်သငယ်သည် နှင်းတောပင်ကြား၌ရှိသောခါ ပို၍ လှပသည်။

ဒရယ်သငယ်အမွှာနှင့် တူကြ၏။
ထိုမိန်းမ၏ရင်သားသည် ဒရယ်ငယ်အမွှာ၏ နုပျိုမှု ကဲ့သို့ လှပခြင်းဖြစ်သည်။

ဒရယ်
အခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၇ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

အမွှာ
" မိခတစ်ယောက်မှ တစ်ပြန်တည်း မွေးလာသော ကလေးများ"

Song of Solomon 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူ့မ၏ချစ်သူသည် သူမကို ဆက်လက်ချီးကျူးသည်။

မိုယ်းမသောက်၊ မှောင်မိုက်အရိပ်မပြေးမှီ
အခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၁၆ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကြည့်ရန်။
အသုံးအနှုန်းအတူတူ သုံးထားသည်။

ငါသည်မုရန် တောင်နှင့် လောဗန်ကုန်းသို့သွားမည်။
ထိုချစ်သူသည် သူမ၏ ရင်သား နှင့်ပျော်မွေ့ ချင်သော ဆန္ဒကို သူကြိုက်သော တောင်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။သူမ၏ ရင်သားသည် တောင်ကဲ့သို့ ငေါထွက်၍ လုံးသည်။ ၎င်း သည် မုရန် နှင့် လောဗန် ကဲ့သို့ မွေးသည်။

မုရန် တောင်
" မုရန် နှင့်လုပ်ထားသောတောင် " သို့ " မုရန်ရှိသောတောင်"

ငါချစ်သော
အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၉ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

သင်သည်အပြစ်တစုံတခုမျှမရှိ
" သင်၌ အပြစ်မရှိပါ "

တကိုယ်လုံးလှပေ၏။
" သင်၏အစိတ်အပိုင်းအားလုံးလှပသည်" "
အရာရာအားလုံးလှပသည်"

Song of Solomon 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူ့မ၏ချစ်သူသည် သူမကို ဆက်လက်ချီးကျူးသည်။

ငါနှင့်အတူ .... ကျားသစ်နေရာ
ထိုချစ်သူသည် သူ၏သတို့သမီးကို သူနှင့်အတူဝေးကွာရာ အရပ်၌ အတူလိုက်ပါစေချင်သည်။ ဤစာကြောင်းသည် တင်စားမှုသာတစ်ခုသာဖြစ်သည်။ ထိုဆုံတွဲသည် ထိုတောင် နှင့် ထိုကျားသစ်ရှိရာနေရာ၌ တကယ်မရှိပါ။

လေဗနုန်တောင်က
" လေဗနုန်တောင် အဝေးမှ "

အာမနတောင်
ဒမာသက်မြို့အနီးရှိ တောင်တစ်ခု ၏ အမည် ။

ရှုနိရတောင်
အာမာန တောင် နှင့် ဟာမွန် တောင် အနီးရှိ တောင်တစ်ခု၏ အမည်။ တစ်စုံလူသည် ထိုတောင်သည် ဟာမွန်တောင် နှင့်အတူတူဖြစ်သည် ဟု ထင်ကြသည်။

ခြင်္သေ့တွင်းများ
ခြင်္သေ့နှင့် ကျားသစ်များခိုအောင်းရာ ဂူ၊ တွင်းများဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Song of Solomon 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူ့မ၏ချစ်သူသည် သူမကို ဆက်လက်ချီးကျူးသည်။

ငါ့နှမ
ထိုမိန်းမကို သူ၏ ညီမရင်းကဲ့သို့ မြတ်နိုးသောချစ်သူဖြစ်သည်။ တကယ်တော့ သူတို့သည်မောက်နှမ ရင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ချစ်လေး "သို့ " ငါအချစ်လေး"

မျက်စိတကြည့်၊ လည်ပင်းတလည့်ဖြင့်
သူ၏ မျက်စိ နှင့် ရတနာ နှစ်ခုလုံးသည် သူမ၏ချစ်သူကို သူမထံဆွဲဆောင် ပေးသည်။

ငါ့နှလုံးကိုလုယူပြီ
သူ၏ ချစ်ခြင်းသည် သူမပိုင်ဆိုင်ကြောင်း ပြောနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆို - " ငါအချစ်ကို ဖမ်းယူပြီ"

Song of Solomon 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူ့မ၏ချစ်သူသည် သူမကို ဆက်လက်ချီးကျူးသည်။

ငါ့နှမ၊ ငါ့ခင်ပွန်း
အခန်းကြီး ၄ ၊ အငယ် ၉ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

သင်၏မေတ္တာသည် အလွန် ချိုပေ၏
သင်၏အချစ်သည် နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသည်။

သင်၏မေတ္တာသည် စပျစ်ရည်ထက် အထူး သဖြင့် ကောင်းပေ၏။
ဤ စာကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ်တူ၍ မတူညီသောစကားလုံးကို လေးနက်စေရန် ပြန်လည်ဖော်ပြသည်။

သင်၏မေတ္တာသည် စပျစ်ရည်ထက် အထူး သဖြင့် ကောင်းပေ၏။
သူ၏ အချစ်သည် စပျစ်ဝိုင်ထက်သာ၍ ကောင်းသည်။အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

သင်းထုံသောနံ့သာဆီ
အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

သည် နံ့သာမျိုးတကာတို့ထက် အထူးသဖြင့်
သင်ဆီ၏အနံ့သည် ဟင်းခက်အမွှေးကြိုင်ထက်သာ၍ကောင်းသည်။

ငါ့ခင်ပွန်း၊သင်၏နှုတ်ခမ်း ၊ ၊ ပျားလပို့
ထိုချစ်သူသည် ထိုမိန်းမ၏ အနမ်းများသည် ပျားလပို့ကဲ့သို့ ချိုသည်ဟု

သင်၏နှုတ်ခမ်း .... လျှာအောက်မှာ
ဤ စာကြောင်းသည် အဓိပ္ပာယ်တူ၍ မတူညီသောစကားလုံးကို လေးနက်စေရန် ပြန်လည်ဖော်ပြသည်။

လျှာအောက်မှာ နို့နှင့်ပျားရည်ရှိ၏
ထိုချစ်သူသည် ထိုမိန်းမ၏ အနမ်းများသည် ပျားလပို့ကဲ့သို့ ချိုသည်ဟု

အဝတ် တန်ဆာသည်လည်း လေဗနုန်အမွှေးအကြိုင်ကဲ့သို့ မွှေးကြိုင်လျက်ရှိ၏။
သူမ၏ အင်္ကျီအနံ့သည် လေဗနုန် အနံ့ကဲ့သို့ မွှေးကြိုင်သည်။ လေဗနုန်တောင်တွေ တောင်ကမာ(cedar) ပင်များ ပေါက်ကြသည်။ တောင်ကမာ(cedar) ပင်များသည် အနံ့မွှေးသည်။ ထို့ကြောင့်လေဗနုန်တောင်သည် မွှေးကြိုင်သောအနံ့ရှိလိမ့်မည်။

Song of Solomon 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူ့မ၏ချစ်သူသည် သူမကို ဆက်လက်ချီးကျူးသည်။

ငါ့နှမ၊ ငါ့ခင်ပွန်း
အခန်းကြီး ၄ ၊ အငယ် ၉ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

ဝင်းကာသောဥယျာဉ်၊ ပိတ်ထားသော
" ပိတ်ထားသော ဥယျာဉ် " ။ ထိုချစ်သူသည် သူမကိုပိတ်ထားသောဥယျာဉ် နှင့်ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်းသည် သူမသည်သူတစ်ယောက်သာပိုင်ဆိုင်ကြောင်း နှင့် ပျော်မွေ့နိုင်ကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ သူဟာ သူမနှင့် မပျော်မွေ့ ရသေးကြောင်းနှင့် သူမသည်အပျိုကညာ ဖြစ်သေးကြောင်း ဤကဲ့သို့ ပြောနိုင်သည်။

တံဆိပ်ခတ်ထားသော ရေတွင်း ဖြစ်ပေ၏။
ထိုချစ်သူသည် ထိုမိန်းမကို တံဆိပ်ခတ်ထားသော ရေတွင်း နှင့်ခိုင်းနှိုင်းခြင်းနှင့် သူမကိုပိတ်ထားသောဥယျာဉ် နှင့်ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်းသည် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၏ပျိုးပင် .... အမြတ်ဆုံးသော နံ့သာပင်မျိုး
ထိုချစ်သူသည် နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသောအရာမျိုးစုံနှင့် ပြည့်စုံသော ဥယျာဉ်ကို အသုံးပြု၍ ထိုမိန်းမသည် မည်ကဲ့သို့ နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသည်ကို ဖော်ထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဟန်နာတော
အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁၂ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

နာဒုပင်
အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁၂ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

ကုရကုမ
ကုရကုမပင်သည် ဘိသိက်ဆီအဖြင့် လူများ အသုံးပြုရာ၍ သာယာဖွယ်ကောင်းသောအနံ့ရှိသော ကျူပင်တစ်မျိုး။

သစ်ကြံပိုး
သစ်ကြံပိုးသည် သစ်ပင်အခွံ တစ်မျိုးဖြစ်ပြီး လူများဟင်းချက်ရာ၌ အသုံးပြုသော အမွှေးအကြိုင်တစ်မျိုး။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မုရန်
အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁၂ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

အကျော်
အတော်မွေးသော အနံ့ရှိပြီး ကြီးမားသောအပင်တစ်မျိုး။

အမြတ်ဆုံးသော နံ့သာပင်မျိုး
" အကောင်းဆုံးသော အမွေးအကြိုင်"

Song of Solomon 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူမ၏ချစ်သူသည် သူမကို ဆက်လက်ချီးကျူးသည်။

ဥယျာဉ်များကို ရေလောင်းစရာရေကန်စမ်း ရေတွင်း၊
" သင်သည် ဥယျာဉ်၌ ရှိသောစမ်းရေတွင်းဖြစ်သည်။
ထိုချစ်သူသည် သူ၏ ချစ်သူဟာ
မည်လောက်နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသည်ကိုကောင်းသောရေ နှင့်
ခိုင်းနှိုင်း၍ ဖော်ပြ ခြင်းဖြစ်သည်။

စမ်း ရေတွင်း
"သောက်သုံးနိုင်သောရေ"

လေဗနုန်တောင်က စီးထွက်သော မြစ်ရေလည်း ပါသတည်း။
လေဗနုန်တောင် သည် သစ်ပင်ပေါမျာသောကြောင့် ၎င်းမှ
စီးဆင်းလာသောရေသည် အေးမြ၍ ကြည်လင်လိမ့်မည်။

နိုးပါ ...မွှေးကြိုင်သောအနံ့သည် ပျံ့လှိုင်ပါစေ
ထိုမိန်းမသည် မြောက်လေ နှင့် တောင်လေ ကို လူနှင့်
စကားပြောသကဲ့သို့ ပြောသည်။

နိုးပါ
" စတင် ရွေ့လျားသည်"

မွှေးကြိုင်သောအနံ့သည် ပျံ့လှိုင်ပါစေ
" သူတို့၏ အနံ့ကို ပြန့်လွင့်စေသည်။"

ဥယျာဉ်တော်သို့ ဝင်၍
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ ခန္ဓာကိုယ်ကို ပြောဆိုရာ၌ ဥယျာဉ်တစ်ခု
သဖွယ်ပြောဆိုထားသည်။

ငါချစ်... ချိုသောအသီးကို စားတော်မူပါစေ
ထိုမိန်းမသည် သူမချစ်သူကို သူမနှင့် ဇနီးကဲ့သို့ အတူတကွ
ပျော်မွေ့ရန် ဖိတ်ခေါ် ခြင်းဖြစ်သည်။

ချိုသောအသီး
" နှစ်သက်ဖွယ်သောအသီး"

Translation Questions

Song of Solomon 4:1

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏မျက်လုံးများကို ဘယ်လို ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူမ၏မျက်လုံးများသည် ဗျာပါဆံကြားမှာ ချိုးများကဲ့သို့
ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် သူမ၏ဆံပင်များကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူမ၏ဆံပင်များသည် ဂိလဒ်တောင်ပေါ်မှ ဆင်းလာ သော
ဆိတ်စုကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့သည်။

Song of Solomon 4:2

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် သူမ၏သွားများကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူမ၏သွားများသည် အမွေးညှပ်၍၊ ရေချိုးရာမှ တက်လာသော
သိုးစုကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။

Song of Solomon 4:3

မိန်းမပျိုလေး၏ ချစ်သူသည် သူမ၏နှုတ်ခမ်းများနှင့်
ပါးစပ်များအကြောင်းကို ဘာပြောခဲ့သနည်း။
သူက သူမ၏ နှုတ်ခမ်းသည် နီတွေးသောကြိုးနှင့်တူ၍
စကားသံလည်း သာယာပါသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏ပါးများကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူသည် သူမ၏ပါးများကို နားပန်းဆံကြားမှာ
သလဲသီးရှက်နှင့်တူကြသည်ဟု ဖော်ပြခဲ့သည်။

Song of Solomon 4:4

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏လည်ပင်းကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူသည် သူမ၏လည်ပင်းကို သူရဲတို့သာသုံးဆောင်တတ်သော
ဒိုင်းလွှားတထောင်ဆွဲထားသော လက်နက်စုံ
ဘဏ္ဍာတိုက်တည်းဟူသော ဒါဝိဒ်မင်း၏ ရဲတိုက်နှင့် တူသည်ဟု
ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏ရင်သားနှစ်ဘက်ကို မည်ကဲ့သို့
ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူသည် သူမ၏ ရင်သားနှစ်ဘက်ကို နှင်းတောခြ၌ ကျက်စားသော
ဒရယ်သငယ်အမွှာနှင့် တူကြသည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 4:6

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် မိုယ်းမသောက်၊ မှောင်မိုက်အရိပ်မပြေးမှီ
မည်သည့်နေရာသို့ သွားရမည်နည်း။
သူသည် မုရန် တောင်နှင့် လောဗန်ကုန်းသို့သွားရပါမည်ဟု
ပြောခဲ့သည်။

သူ၏ချစ်သူသည် မည်သို့ဖြင့် လှသနည်း။
သူ၏ချစ်သူသည် တကိုယ်လုံးလှပါသည်။

သူ၏လှပသောချစ်သူတွင် ဘာမရှိခဲ့သနည်း။
သူ၏လှပသောချစ်သူတွင် အပြစ်တစုံတခုမျှမရှိပါ။

Song of Solomon 4:9

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူ၏သတို့သမီးကို မည်သို့ခေါ်ခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူမကို ငါ၏နှမဟု ခေါ်ခဲ့ပါသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးက သူ၏သတို့သမီးသည် သူ့ထံမှ ဘာကိုခိုးယူပြီဟု သူမကို ပြောခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးက ငါ၏နှလုံးကို ခိုးယူပြီဟု သူမအား ပြောပါသည်။

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မည်သည့်အရာကိုကို လှပသည်ဟူ၍လည်းကောင်း၊ ဘာထက် ကောင်းသည်ဟူ၍လည်းကောင်း ဆိုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူမ၏အချစ်သည် လှပသည်ဟူ၍လည်းကောင်း၊ စပျစ်ရည် ထက်ကောင်းသည်ဟူ၍ လည်းကောင်း ဆိုခဲ့သည်။

Song of Solomon 4:10

သူမ၏ သင်းထုံသော နံ့သာဆီသည် ဘာထက် ပို ကောင်းသနည်း။
သူမ၏ သင်းထုံသော နံ့သာဆီသည် နံ့သာမျိုးသကာတို့ထက် ပိုကောင်းပါသည်။

သူ့သတို့သမီး၏ ပျော့ညံ့သောနှုတ်ခမ်းသည် ဘာနှင့် တူသည်ကိုလည်းကောင်း၊ လျှာအောက်မှာ ဘာရှိသည်ဟူ၍လည်းကောင်း ဆိုခဲ့သနည်း။
သူ့သတို့သမီး၏ ပျော့ညံ့သောနှုတ်ခမ်းသည် ပျားလပို့ကဲ့သို့ ယိုတတ်သည် ဟူ၍လည်းကောင်း၊ လျှာအောက်မှာနို့နှင့် ပျားရည်ရှိသည်ဟူ၍လည်းကောင်း ဆိုခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေးအဝတ်တန်ဆာ၏ အနံ့သည် ဘာနှင့် တူသနည်း။
မိန်းမပျိုလေးအဝတ်တန်ဆာ၏ အနံ့သည် လေဗနုန်အမွှေးအကြိုင်ကဲ့သို့ မွှေးကြိုင်ပါသည်။

Song of Solomon 4:12

မည်သည့်ဥယျာဉ်မျိုးနှင့် မည်သည့်ရေတွင်းမျိုးကို ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူ၏နှမ၊ သတို့သမီးနှင့် တူသည်ဟု ဆိုခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူမကို ဝင်းကာသောဥယျာဉ်၊ တံဆိပ်ခတ်ထားသော ရေတွင်း ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ ပျိုးပင်တို့ကို သူသည် ဘာနှင့် ပုံခိုင်းလေ့ရှိသနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ ပျိုးပင်တို့ကို ချိုသောအသီးကို သီးတတ် သော သလဲတော၊ နာဒုပင်နှင့် ရောသောဟန်နာတောနှင့်အမြတ်ဆုံးသော နံ့သာပင်မျိုးနှင့် ပုံခိုင်းလေ့ရှိသည်။

Song of Solomon 4:15

မည်သည့်ရေအမျိုးအစားကဲ့သို့ ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူ၏ချစ်ရသောသူအား ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူ၏ချစ်ရသောသူအား ရေလောင်းစရာရေကန်၊ စမ်း ရေတွင်း၊ လေဗနုန်တောင်က စီးထွက်သော မြစ်ရေကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် မည်သည့်အပေါ်တွင် မြောက်လေနှင့် တောင်လေတို့ တိုက်ရန် လိုချင်ခဲ့သနည်း၊ အဘယ်ကြောင့်နည်း?
သူမသည် မွှေးကြိုင်သောအနံ့သည် ပျံ့လွှင့်ရန်အတွက် မြောက်လေ နှင့် တောင်လေတို့သည် သူ၏ဥယျာဉ်အပေါ်သို့ တိုက်ရန် လိုချင်ပါသည်။

သူမသည် သူ၏ချစ်သခင်အား ဘာလုပ်ရန်နှင့် စားစေလိုခဲ့သနည်း။
သူမသည် သူ၏ချစ်သခင်အား ဥယျာဉ်တော်သို့ ဝင်၍၊ ချိုသောအသီးကို စားစေလိုခဲ့သည်။

Chapter 5

1 ငါနှမ၊ ငါ့ခင်ပွန်း၊ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲသို့ ငါဝင်လာပြီ။ ငါ့မုရန်နှင့် နံ့သာမျိုးကို ခံယူပြီ။ ငါ့ပျားရည်နှင့် ပျားလပို့ ကို စားရပြီ။ ငါ့နို့နှင့်
စပျစ်ရည်ကိုသောက်ရပြီ။ ငါ့အဆွေ တို့၊ စားကြလော့။ ငါ့မိတ်ဆွေတို့၊ သောက်ကြ။ ဝစွာ သောက်ကြလော့။ 2 ငါသည် အိပ်ပျော်စဉ်၊
နှလုံးနိုးလျက်ရှိ၏။ ငါချစ်ရာ သခင်၏စကားသံပေ။ ငါ့နှမ၊ ငါချစ်သောအမိ၊ ငါ့ချိုး၊ ငါ၏စုံလင်သူ၊ ငါ့အားဖွင့်ပါ။ ငါ့ခေါင်းသည်
နှင်းနှင့်ငှင်း၊ ငါ့ဆံပင်သည် ညဉ့်၌ကျတတ်သော နှင်းစက် များနှင့်ငှင်း စိုပြီဟုဆိုလျက်၊ ခေါက်၍နေတော်မူ၏။ 3 ကျွန်မသည်
အဝတ်ကိုချွတ်ပါပြီ။ အဘယ် ကြောင့် ဝတ်ပြန်ရမည်နည်း။ ခြေကိုလည်းဆေးပါပြီ။ တဖန်ညစ်အောင် အဘယ်ကြောင့်
ပြုရပါမည်နည်း။ 4 ငါချစ်ရာသခင်သည် လက်တော်ကိုတံခါးပေါက် အထဲသို့ သွင်းတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သူ့ကိုချစ်သနားသော စိတ်
အားကြီးသဖြင့်၊ 5 ငါချစ်ရာသခင်အား တံခါးကိုဖွင့်အံ့သောငှါ ထသောအခါ၊ ငါ့လက်မှမုရန်ဆီ၊ ငါ့လက်ချောင်းတို့မှ
ပကတိမုရန်ဆီသည် တံခါးကျင်တိုက်ပေါ်မှာ စက်စက် ကျလေ၏။ 6 ငါချစ်ရာသခင်အားငါဖွင့်သည်ရှိသော်၊ ငါချစ် ရာ
သခင်သည်ထွက်သွားနှင့်ပြီ။ စကားသံတော်ကို စေ့စေ့ နားထောင်လျက်၊ သခင်ကိုငါရှာသော်လည်း မတွေ့။ ခေါ်သော်လည်း
ထူးတော်မမူ။ 7 မြို့တွင်လည်သော ကင်းစောင့်တို့သည် ငါ့ကို တွေ့သော်၊ နာကျင်စွာရိုက်ကြ၏။ မြို့ရိုးစောင့်တို့သည် ငါ့မျက်နှာဖုံးကို
လုယူကြ၏။ 8 အိုယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့၊ သင်တို့သည် ငါချစ် ရာ သခင်ကိုတွေ့လျှင်၊ သူ့ကိုငါချစ်၍ နာနေကြောင်းကို
ကြားပြောကြပါဟု၊ ငါမှာထားတောင်းပန်ပါ၏။ 9 မိန်းမတကာတို့ထက် အဆင်းလှသောအစ်မ၊ သင်ချစ်ရာသခင်သည်
အခြားတပါးသော ချစ်ရာသခင် ထက် အဘယ်သို့သာသနည်း။ အကျွန်ုပ်တို့ကို ထိုသို့မှာထားတောင်းပန်ရမည်အကြောင်း၊ သင်ချစ်ရာ
သခင်သည် အခြားတပါးသော ချစ်ရာသခင်ထက် အဘယ်သို့ သာယာနည်း။ 10 ငါချစ်ရာသခင်သည် ဖြူသောအအဆင်း၊ နီသော
အဆင်းနှင့် ပြည့်စုံ၍၊ လူတသောင်းတို့တွင် အထွဋ် အမြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။ 11 ဦးခေါင်းတော်သည် ရွှေစင်နှင့်တူ၏။ ဆံပင် တော်သည်
ထူထပ်၍၊ ကျီးအဆင်းကဲ့သို့ နက်၏။ 12 မျက်စိတော်တို့သည် နို့၌ချိုးလျက် မြစ်ရေပေါ်မှာ ပုံ့ပုံ့ ကြွကြွဝပ်သော ချိုးနှင့်တူကြ၏။ 13
ပါးတော်တို့သည် နံ့သာတော၊ မွှေးကြိုင်သော ပန်းတောကဲ့သို့ငှင်း နှုတ်ခမ်းတော်တို့သည် ပကတိမုရန် ဆီယိုသော
နှင့်ပွင့်ကဲ့သို့ငှင်းဖြစ်ကြ၏။ 14 လက်တော်တို့သည် မျက်ရွဲစီသောလက်စွပ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ ကိုယ်တော်သည် နီလာကျောက်ဖြင့် စီချယ်သော
ဆင်စွယ်ဖြူကဲ့သို့ငှင်းဖြစ်၏။ 15 ခြေထောက်တော်တို့သည် ရွှေစင်ဘိနပ်ပေါ်၌ တည်သော ကျောက်ဖြူတိုင်နှင့်တူကြ၏။ မျက်နှာတော်
သည် လေဗနုန်တောင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ အာရဇ်ပင်ကဲ့သို့ ထူးမြတ်ပေ၏။ 16 နှုတ်တော်သည် အလွန်ချိုပေ၏။ တကိုယ်လုံး၌ ချစ်ဖွယ်သော
ဂုဏ်တော်အပေါင်းတို့နှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။ ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့၊ ဤသူသည် ငါချစ်ရာသခင်၊ ငါ့မိတ်ဆွေဖြစ်တော်မူသတည်း။

Song of Solomon 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ငါနှမ
ထိုယောကျာ်းသည် သူ၏ ညီမရင်းကိုချစ်သကဲ့သို့
ထိုမိန်းမကိုချစ်သောကြောင့် ငါနှမဟု ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ငါချစ်သောသူ"

ငါ့ဥယျာဉ်ထဲသို့ ငါဝင်လာပြီ
ထိုယောကျာ်းသည် ထိုမိန်းမကို ဥယျာဉ်တစ်ခု ကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။
နောက်ဆုံးတွေ့ ထိုယောကျာ်းသည် မင်္ဂလာဦးည ၌ ထိုမိန်းမနှင့်
ဆန္ဒပြည့်ဝစွာ ပျော်မွေ့နိုင်ခဲ့သည်။သူသည် ဤအရာကို
ငါ့ဥယျာဉ်ထဲသို့ ငါဝင်လာပြီ ဟု ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ငါဝင်လာပြီ
ထိုမိန်းမ၏ ချစ်သူသည် စကားပြောသောသူဖြစ်ကြောင်း
ထင်ရှားပါသည်။

ငါ့မုရန်နှင့် နံ့သာမျိုးကို ခံယူပြီ .... ငါ့ပျားရည်နှင့်
ထိုယောကျာ်းသည် မိန်းမမျိုးစုံ နှင့် ပျော်မွေ့ ဖူးကြောင်းကို
ဖော်ပြရာ၌ ဥယျာဉ်တစ်ခုမှ ရုပ်ပုံများကို အသုံးပြု
ခြင်းဖြစ်သည်။

Song of Solomon 02

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤစာအုပ်၏ အပိုင်း ၄ သည် ဤနေရာတွင်စတင်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျိုသည် သူမ၏အိပ်မက်ကိုဖော်ပြဖို့ရန် စကားနု
စကားယဉ်ကို သုံးထားသောကြောင့် မတူညီသော အနက်ဖွင့်ခြင်း
နှစ်ခုမျိုးရရှိနိုင်သည်။ ၁၊ ညအခါ၌ သူမ၏ ချစ်သူသည်
သူမ၏အိမ်၌ လာရောက်လည်ပတ်သော အိပ်မက်တစ်ခု နှင့် ၂၊
သူမ၏ချစ်သူနှင့် အတူစတင်အိပ်တော့မည့် အိမ်မက်တစ်ခုကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ နှလုံးနိုးလျက်ရှိ၏
"အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါ့စိတ်နိုးလျက်ရှိ၏ "
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါ့ခံစားချက်သည်
လှုပ်ယမ်းလျက်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့အားဖွင့်ပါ
ဤစာကြောင်းသည် တံခါးဖွင့်ဖို့ရန် ရည်ညွှန်းနိုင်သကဲ့သို့ ကာမဆက်ဆံရန်တောင်းဆိုမှုဟုလည်း အနက်ဖွင့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါ့ကို တံခါးဖွင့်ပေးခြင်း" သို့ " သင့်ခန္ဓာကိုယ်ကို ဖွင့် ပြခြင်း"

ငါ့နှမ
" ချစ်ခြင်း၏ ဝေါဟာရ " အခန်းကြီး ၄ ၊ အငယ် ၉ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

ငါ့ချိုး
အခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၁၄ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

ငါ၏စုံလင်သူ
" ငါ၏ ပြည့်စုံသောသူ " သို့ " ငါ၏ သစ္စာရှိသောသူ" သို့ " ငါ၏ အပြစ်ကင်းသောသူ"

နှင်းစက်
အပူချိန်ကျဆင်းပြီးအေးချမ်းသောညအချိန်၌ ကျဆင်းသော ရေစက် (သို့) ရေငွေ့။

ဆံပင်သည် ညဥ့်၌ကျတတ်သော နှင်းစက် များ
သူမသည် အပြင်တွေ ရပ်နေသောကြောင့် ညအချိန်၌ တိုက်လာသောစိုစွတ်သည့်လေ သည် သူမ၏ ဆံပင်ကို စိုစွတ်စေသည်။

ငါ့ခေါင်းသည် နှင်းနှင့်ငှင်း၊ ငါ့ဆံပင်သည် ညဥ့်၌ကျတတ်သော နှင်းစက် များနှင့်ငှင်း စိုပြီ
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအကြောင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Song of Solomon 03

အဘယ် ကြောင့် ဝတ်ပြန်ရမည်နည်း
"အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါသည် နောက်တဖန် အဝတ် မဝတ်ချင်တော့ပါ"

ခြေကိုလည်းဆေးပါပြီ
ဖြစ်နိုင်သော အနက်ဖွင့်ချက်များ ၁ ။ ထိုမိန်းမသည်သူမ၏ ခြေကို ဆေးထားပြီးသောကြောင့် အိပ်ယာဝင်နိုင်သည်။

ငါချစ်ရာသခင်သည် လက်တော်ကိုတံခါးပေါက် အထဲသို့ သွင်းတော်မူသည်
ဖြစ်နိုင်သော အနက်ဖွင့်ချက်များ ၁ ။သူမချစ်သူသည် အိမ်ထဲသို့ ဝင်ရန် တံခါးပေါက်တွင် ဝင်ရမည့်အစား အပေါက်တစ်ခု၌ဝင်ရောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ သို့ ၂ ။ ဤစာကြောင်းသည် လိင်ဆက်ဆံမှု၏အစ ၊ စသည်ဖြင့် . .... ဖော်ပြသည်။ ဤ စကားစပ်အရ "လက်" ဟူသောစကားလုံးသည် ယောကျ်ားတစ်ယောက်၏ အစိတ်အပိုင်းများထဲမှသူ၏ ကိုယ်ပိုင်ပစ္စည်း ကို စကားနု စကားယဉ် အဖြစ် အသုံးပြုသည်။

ငါချစ်
အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁၂ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

တံခါးပေါက်
"တံခါး"

Song of Solomon 05

ငါချစ်ရာသခင်အား တံခါးကိုဖွင့်အံ့သောငှါ ထသောအခါ
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်များ - ၁ ။ ထိုမိန်းမပျိုသည် သူမ၏ ချစ်သူ အိမ်ထဲသို့ဝင်ရန် အိပ်ရာပေါ်မှ ဆင်းသည်။

ငါ့လက် ... ငါ့လက်ချောင်း
"လက်" နှင့် " လက်ချောင်း " ဟူသောဝေါဟာရသည် မိန်းကလေး တစ်ယောက်၏ လိင်အင်္ဂါကို ရည်ညွှန်းသည်နှင့်တူသည်။

ပကတိမုရန်ဆီ
"မုရန်အရည်"

Song of Solomon 06

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ထိုမိန်းမပျိုသည် သူမ၏အိပ်မက်ကို ဆက်လက်တင်ပြသည်။

ငါချစ်ရာသခင်အားငါဖွင့်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူမ၏ ချစ်သူအဖို့ မိမိကိုယ်ကိုယ် ချွတ်ပြသည်။

ငါချစ်
အခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁၂ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

Song of Solomon 07

ကင်းစောင့်
ညအချိန်၌ မြို့ကို စောင့်ရှောက်သောသူ ။

ငါ့ကို တွေ့သော်
"ငါ" ဟူသောဝေါဟာရသည် ထိုမိန်းမပျိုကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ကိုနာကျင်စွာရိုက်ကြ၏
" ငါ့ကို ရိုက်သည်" သို့ " ငါကိုထုသည်"

မြို့ရိုးစောင့်တို့
" မြို့ရိုးကိုစောင့်သောသူများ"

Song of Solomon 08

အိုယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့
" ယေရုရှလင်၏ မိန်းမပျို"။ဤမိန်းမပျိုများက ပြောနေသောသူမအသံကို မကြားရ၊ ထိုနေရာတွင် မရှိကြသော်လည်း၊ မိန်းမပျိုများကြားနေ၍ရှိနေသကဲ့သို့ ဆိုထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့ကိုငါချစ်၍ နာနေကြောင်း
သူ၏ အချစ်သည် အလွန်ပြင်းထန်သောကြောင့် ဖျားသလိုခံစားနေသည်။

Song of Solomon 09

မိန်းမတကာတို့ထက် အဆင်းလှသောအစ်မ၊
"အဆင်းအလှပဆုံးသောမိန်းမ"

သင်ချစ်ရာသခင်သည် အခြားတပါးသော ချစ်ရာသခင် ထက် အဘယ်သို့သာသနည်း
" သင်၏ချစ်သူကို ပို၍သာ စေသောအချက်"

အကျွန်ုပ်တို့ကို ထိုသို့မှာထားတောင်းပန်ရမည်အကြောင်း
"သင်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို ကျမ်းသစ္စာကျိန်စေသောအကြောင်းရင်း"

Song of Solomon 10

ဖြူသောအဆင်း၊ နီသောအဆင်း
သူချစ်သည့် အမျိုးသမီး၏အသားအရေကိုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြူသောအဆင်း၊ နီသောအဆင်းရှိသည့် အရေပြား"

ဖြူသောအဆင်း
"ဖြူစင်သော" "ကျန်းမာသော" ကိုဆိုလိုသည်။

နီသောအဆင်း
ကျန်းမာရေးကောင်းပြီး နီညိုရောင်ရှိသည့်အသားအရေအရောင်

လူတသောင်းတို့တွင် အထွဋ် အမြတ်ဖြစ်တော်မူ၏
"လူတသောင်း ထဲမှ အကောင်းဆုံးသူ "
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတကာထက်သာသည်" သို့ " သူနှင့်တူသောသူမရှိ "

ဦးခေါင်းတော်သည် ရွှေစင်နှင့်တူ၏
ထိုချစ်သူ၏ခေါင်းသည် ထိုမိန်းမလေးအတွက် ရွှေစင် ကဲ့သို့ တန်းဖိုးရှိသည်။

ကျီး
"အမွေးအမည်းရောင်ရှိသောငှက်တစ်မျိုး"

Song of Solomon 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျိုသည် သူမ၏ ချစ်သူအကြောင်းကို ဆက်လက်တင်ပြသည်။

မျက်စိတော်တို့သည် ချိုးနှင့်တူကြ၏။
"ချိုးမျက်စိနှင့်ပြည့်စုံ၏" စာကြောင်း ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန် ။ ခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၁၅ ။

နို့၌ချိုးလျက်
" မိမိကိုယ်ကိုယ် နို့၌ချိုးခြင်း " ချိုးငှက်သည် သူမ၏ချစ်သူရဲ့တပည့်ကို ကိုယ်စားပြုထားသည်။ နို့ကဲ့သို့ဖြူဖွေးသောမျက်စိဖြစ်ဝိုင်းရံထားသည်။

မြစ်ရေပေါ် မှာ
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူမျက်စိသည် မြစ်ရေကဲ့သို့ စိုနေကြောင်းကို ဖော်ပြဖို့ရန် ဤရုပ်ကို အသုံးခြင်းဖြစ်သည်။

Song of Solomon 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျိုသည် သူမ၏ ချစ်သူအကြောင်းကို ဆက်လက်တင်ပြသည်။

ပါးတော်တို့သည် နံ့သာတော
ဤရှင်းလင်းချက်သည် သူ၏ပါးတော်နှစ်ဖက်လုံးဟာ နှစ်သက်ဖွယ်သောအနံ့ ပေးသောကြောင့် မွှေးကြိုင်သောပန်းခင်း ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ပန်းတော
လူများ ဟင်းခက်အမွေးကြိုင်ပင်ကို စိုက်သော ဥယျာဉ်တစ်ခု သို့ ဥယျာဉ်တစ်ပိုင်း။

မွှေးကြိုင်သော ပန်းတောကဲ့သို့ရှင်း
" နှစ်သက်ဖွယ်သောအနံ့ ပေးခြင်း "

နှုတ်ခမ်းတော်တို့သည် နှင့်ပွင့်ကဲ့သို့ရှင်းဖြစ်ကြ၏။
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူ နှုတ်ခမ်းကို နှင်းပွင့်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းခြင်းအကြောင်းသည် ကဲ့သို့ ကြည်နူးဖွယ်ကောင်းသော အနံ့ ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ပကတိမုရန် ဆီယိုသော
" ပကတိမုရန် အစက် " ။ သူ့နှုတ်ခမ်းသည် စိုပြီး မုရန်ကဲ့သို့ နှစ်သက်ဖွယ်သော အနံ့ ရှိသည်။

နှင်းပွင့်
အခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၁၆ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

Song of Solomon 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျိုသည် သူမ၏ ချစ်သူအကြောင်းကို ဆက်လက်တင်ပြသည်။

လက်တော်တို့သည် မျက်ရွဲစီသောလက်စွပ်ကဲ့သို့ရှင်း၊
သူ၏လက်သည် ရတနာနှင့်ပြည့်စုံသော ရွှေ၏ ဆလင်ဒါ ဖြစ်သည်။ သူ၏လက်သည် လှပပြီး တန်ဖိုးကြီးကြောင်းကို ပြောဖို့ရန် ဤရုပ်ပုံကို အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်သည် နီလာကျောက်ဖြင့် စီချယ်သော ဆင်စွယ်ဖြူကဲ့သို့ငင်းဖြစ်၏။
သူ၏ဝမ်းပိုက်သည် နီလာနှင့်မွမ်းမံထားသော ချောမွေ့သည့်ဖြစ်သည်။ သူ၏ဝမ်းပိုက်သည် လှပပြီး တန်ဖိုးကြီးကြောင်းကို ပြောဖို့ရန် ဤရုပ်ပုံကို အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ဆင်စွယ်
အရိုးနှင့်တူသော တိရစ္ဆာန်တို့၏ ဖြူသောသွား (သို့)အစွယ် ။ လူများသည် ချောမွေ့ပြောင်မြောက်သော အနုပညာလက်ရာကို ဆင်စွယ်ဖြစ်ပြုလုပ်ကြသည်။

နီလာ
နီလာသည် ကြည်လင်ပြီး တန်ဖိုးရှိသော ကျောက်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းကဲ့သို့သော နီလာသည် ဝါသောအရောင် (သို့) ရွှေရောင် ဖြစ်နိုင်သည်။

Song of Solomon 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျိုသည် သူမ၏ ချစ်သူအကြောင်းကို ဆက်လက်တင်ပြသည်။

ခြေထောက်တော်တို့သည် ရွှေစင်ဘိနပ်ပေါ်၌ တည်သော ကျောက်ဖြူတိုင်နှင့်တူကြ၏။
သူ၏ ခြေသည် သန်မာပြီး လှပသော ကျောက်ဖြူတိုင်နှင့်တူသည်။

ရွှေစင်ဘိနပ်ပေါ်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူတို့၏အုပ်မြစ်သည် ရွှေစင်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ သူ၏ခြေသည် ကျောက်ဖြူတိုင်ကို ထောက်ပံ့ပေးသော တန်ဖိုးရှိသည့် ရွှေစင်အောက်ခြေကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

ကျောက်ဖြူ
အရောင်မျိုးစုံရှိသော အလွန်မာကျောသောကျောက်တစ်မျိုး။ လူများသည် ၎င်းကို ပြောင်လက်အောင် တိုက်ချွတ်သည်။

မျက်နှာတော် သည် လေဗနုန်တောင်ကဲ့သို့
" သူသည်လေဗနုန်တောင်နှင့် တူသည်။ " လေဗနုန်တောင်သည် တောင်များ နှင့် သစ်ပင်များစွာရှိသော အလွန်လှပသည့် နေရာဖြစ်သည်။

အာရဇ်ပင်ကဲ့သို့ ထူးမြတ်ပေ၏။
" အာရဇ်ပင်ကဲ့သို့ နှစ်လိုဖွယ်ဖြစ်သော " သို့ " အာရဇ်ပင်ကဲ့သို့ ထူးမြတ်သော"

Song of Solomon 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျိုသည် သူမ၏ ချစ်သူအကြောင်းကို ဆက်လက်တင်ပြသည်။

နှုတ်တော်သည် အလွန်ချိုပေ၏
ထိုမိန်းမသည် သူမရဲ့ချစ်သူ၏ ချိုမြိန်သော အနမ်းနှင့် ချိုမြိန်သော အပြောကို ဖော်ပြဖို့ရန် ဤရုပ်ပုံကို အသုံးပြုသည်။

တကိုယ်လုံး၌ ချစ်ဖွယ်သော
" တကိုယ်လုံး ချစ်စရာကောင်းသည် " သို့ " သူ၏ အရာရာအားလုံးသည် နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသည်။ "

ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့
ခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၅ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

ငါချစ်ရာသခင်၊ ငါ့မိတ်ဆွေ
"ဤသူ" သည် အမျိုးသမီးကိုဆိုလိုသည်။ "ငါချစ်သောသူသည် ထိုကဲ့သို့၊ ငါ့မိတ်ဆွေသည်ထိုကဲ့သို့ဖြစ်သည်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Translation Questions

Song of Solomon 5:1

ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မည်သည့်နေရာသို့ လာခဲ့ပြီးသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူ၏ဥယျာဉ်တော်ထဲသို့ ဝင်လာခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။

Song of Solomon 5:2

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သတို့သမီးသည် ဘာကို အိမ်မက် မက်နေလျက် ရှိသနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သတို့သမီးသည် သူမ၏ အိမ်မက်တွင် ချစ်သခင်သည် ခေါက်လျက် စကားပြောလျက် ရှိသည်ဟု အိပ်မက်မက်သည်။

Song of Solomon 5:3

ရှောလမုန်၏ချစ်နှမသည် ဘာလုပ်ထားနှင့်ပြီးသနည်း။
ရှောလမုန်၏ချစ်နှမသည် သူမ၏ အဝတ်ကို ချွတ်ပြီး၊ ခြေကိုလည်း ဆေးပြီးဖြစ်ပါသည်။

ရှောလမင်းကြီးသည် မိမိလက်ကို မည်သည့်နေရာတွင် ထားနှင့်ပြီးဖြစ်သနည်း။
ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် မိမိလက်ကို တံခါးပေါက်အတွင်းထဲသို့ သွင်းတော်မူနှင့်ပြီး ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Song of Solomon 5:5

သတို့သမီးသည် တံခါးကို ဖွင့်သောအခါ သူမ၏လက်သည် ဘာနှင့် စက်စက်ကျသနည်း။
သူမ၏လက်သည် ပကတိမုရန်ဆီနှင့် စက်စက်ကျပါသည်။

Song of Solomon 5:6

သတို့သမီးသည် တံခါးဖွင့်သောအခါ ဘာကို တွေ့ခဲ့၍ မည်ကဲ့သို့ ခံစားခဲ့သနည်း။
သူမသည် ချစ်သခင် ထွက်သွားနှင့်ပြီးဖြစ်သည်ကိုတွေ့သဖြင့် နှလုံးတုန်လှုပ်၍ ဝမ်းနည်းလာပါသည်။

Song of Solomon 5:7

ကင်းစောင့်တို့သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သတို့သမီးကို မြင်သောအခါ ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ကင်းစောင့်တို့သည် သူမကို နာကျင်စွာ ရိုက်၍ မျက်နှာဖုံးကို လုယူကြပါသည်။

Song of Solomon 5:8

သတို့သမီးသည် ယေရုရှလင်အမျိုးသမီးတို့အား ဘာကို ကတိပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
သတို့သမီးသည် ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့အား သူမ၏ချစ်သခင်ကို တွေ့လျှင် သူမကိုပြောရန် နေတောင်းဆိုခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမအား မည်ကဲ့သို့ ခံစားအောင် ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမအား ရင်ကွဲနာကျခြင်း ဝေဒနာကို ခံစားအောင် ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 5:9

ငယ်ရွယ်သောမိန်းမတို့သည် သတို့သမီးအား ဘာမေးခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် သူမအား၊ သူမ၏ချစ်သခင်သည် တခြားသူထက် ဘယ်လို ကောင်း၍ အဘယ်သို့ သာသနည်း ဟု မေးကြပါသည်။

Song of Solomon 5:10

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သခင်ကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူမ၏ချစ်သခင်ကို ဖြူသောအဆင်း၊ နီသောအဆင်းနှင့် ပြည့်စုံ၍ ထက်မြတ်သောသူ ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမချစ်သခင်၏ ဦးခေါင်းနှင့် ဆံပင်တို့ကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူမချစ်သခင်၏ဦးခေါင်းသည် ရွှေစင်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ သူ၏ဆံပင်တို့သည် ကောက်လိမ်၍ အဆင်းနက်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 5:12

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမချစ်သခင်၏ မျက်စိကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမချစ်သခင်၏ မျက်စိကို နို့၌ချိုးသော ချိုးငှက်နှင့်တူပါသည်။

Song of Solomon 5:13

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သတို့သမီးသည် သူ၏ ပါးတော်နှင့် နှုတ်ခမ်းတို့ကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူ၏ ပါးတော်တို့သည် နံ့သာဥယျာဉ်ကဲ့သို့ လည်းကောင်း၊ နှုတ်ခမ်းတော်တို့သည် ပကတိမုရန် ဆီယိုသော နှင့်ပွင့်ကဲ့သို့လည်းကောင်း ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 5:14

မိန်းမပျိုသည် သူမချစ်သခင်၏ လက်မောင်းနှင့် ကိုယ်တော်ကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူမချစ်သခင်၏ လက်မောင်းတို့သည် မျက်ရွဲစီသောလက်စွပ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော် သည် နီလာကျောက်ဖြင့် စီချယ်သော ဆင်စွယ်ဖြူကဲ့သို့လည်းကောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

Song of Solomon 5:15

မိန်းမပျိုသည် သူမချစ်သခင်၏ ခြေထောက်တို့နှင့် မျက်နှာတော်ကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူမချစ်သခင်၏ ခြေထောက်တို့သည် ရွှေစင်ဘိနပ်ပေါ်၌ တည်သော ကျောက်ဖြူတိုင်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ မျက်နှာတော် သည် လေဗနုန်တောင်နှင့်၊ အာရဇ်ပင်ကဲ့သို့ ထူးမြတ်သည်ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။

Song of Solomon 5:16

ရှောလမုန်မင်းကြီး၏သတို့သမီးသည် သူမချစ်သခင်၏ နှုတ်တော်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့အား မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူမချစ်သခင်၏ နှုတ်တော်သည် အလွန်ချိုသည် ဟူ၍လည်းကောင်း၊ ရှောလမုန်မင်းကြီးအား အလွန်ချစ်သောသူဖြစ်သောသူ ဟူ၍ လည်း ကောင်း ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

Chapter 6

[1] မိန်းမတကာတို့ထက် အဆင်းလှသောအစ်မ၊ သင်ချစ်ရာသခင်သည် အဘယ်အရပ်သို့ကြွတော်မူသ နည်း။ အကျွန်ုပ်တို့သည်
သင်နှင့်အတူ သူ့ကိုရှာရမည် အကြောင်း၊ သင်ချစ်ရာသခင်သည် အဘယ်အရပ်သို့ လွှဲသွားတော်မူသည်ကို ပြောပါ။ [2]
ငါချစ်ရာသခင်သည် ဥယျာဉ်တော်၌ သစ်သီးကို စား၍၊ နှင်းပွင့်ကို ဆွတ်ယူမည်ဟု၊ ဥယျာဉ်တော်တွင် နံ့သာတောသို့
ဆင်းသွားတော်မူပေ၏။ [3] ငါချစ်ရာသခင်သည် ငါ့ကိုဆိုင်တော်မူ၏။ ငါသည်လည်း သခင်ကို ဆိုင်ပေး၏။ နှင်းတော်၌
ကျက်စားတော်မူ၏။ [4] ငါချစ်သောနှမ၊ သင်သည်တိရဇမြို့ကဲ့သို့ လှ၏။ ယေရုရှလင်မြို့ကဲ့သို့ တင့်တယ်၏။ စစ်မျက်နှာကဲ့သို့
ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်၏။ [5] သင်၏မျက်စိတို့ကို ငါမှလွှဲပါ။ သူတို့သည် ငါ့ကို အောင်ပြီ။ သင်၏ဆံပင်သည်လည်း၊ ဂိလဒ်တော်ပေါ်မှ
ဆင်းလာသော ဆိတ်စုကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [6] သင်၏သွားတို့သည်လည်း၊ ရေချိုးရာမှ တက် လာသော သိုးစုကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။
တကောင်မျှမလျော့၊ အမွှာသာ ဘွားတတ်ကြ၏။ [7] နားပန်းဆံကြားမှာ ပါးတို့သည် သလဲသီးရှက် နှင့် တူကြ၏။ [8] မိဖုရားခြောက်ကျိပ်၊
မောင်းမမိသံရှစ်ကျိပ်၊ အပျိုတော်အတိုင်းမသိ ရှိကြ၏။ [9] ငါ့ချိုး၊ ငါ၏စုံလင်သူသည် ငါ၌တပါးတည်းရှိ၏။ ဘွားမြင်သောမိခင်၌
အချစ်ဆုံးသောသမီးဖြစ်၏။ လူမျိုး သမီးတို့သည် သူ့ကိုမြင်၍ ကောင်းကြီးပေးကြ၏။ မိဖုရား များနှင့် မောင်းမမိသံများတို့သည်
ချီးမွမ်းကြ၏။ [10] လကဲ့သို့ တင့်တယ်လျက်၊ နေကဲ့သို့ ထွန်းလင်း လျက်၊ စစ်မျက်နှာကဲ့သို့ ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်လျက်၊ နံနက်ကဲ့သို့
မျှော်ရှုသော သတို့သမီးကား၊ အဘယ်သူ နည်း။ [11] ချိုင့်ထဲမှာ သစ်သီးများကိုကြည့်ရှု၍၊ စပျစ်နွယ် ပင် သန်သည် မသန်သည်ကိုငှင်း၊
သလဲပင်ပွင့်သည် မပွင့်သည်ကိုငှင်း သိခြင်းငှါ၊ ငါပြုစုသော ဥယျာဉ်သို့ ငါဆင်းသွား၏။ [12] သတိမရမှီ ငါ့ဝိညာဉ်သည်
အမိနဒိပ်ရထားကို စီးသကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ [13] အိုရှုလမိတ်၊ ပြန်လာပါ။ ပြန်လာပါ။ အကျွန်ုပ် တို့သည် သင့်ကိုရှုမြင်ရမည်အကြောင်း၊
ပြန်လာပါ။ ပြန်လာပါ။ ရှုလမိတ်၌ အဘယ်သို့သောအရာကို တွေ့မြင် ကြလိမ့်မည်နည်း။ စစ်တပ်နှစ်ထပ်ကဲ့သို့ တွေ့မြင်ကြ ပါမည်။

Song of Solomon 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
(ရှု - နှင့်

မိန်းမတကာတို့ထက် အဆင်းလှသောအစ်မ၊
ခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၈ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

သင်ချစ်ရာသခင်သည် အဘယ်အရပ်သို့ကြွတော်မူသနည်း။
" သင့်ချစ်သူဘယ်အရပ်သို့ သွားသနည်း။ "

အကျွန်ုပ်တို့သည် သင်နှင့်အတူ သူ့ကိုရှာရမည် အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "" သူနှင့်အတူ
လိုက်ရှာလို့ရအောင် ငါတို့ကို ပြောပါ ။ "

Song of Solomon 02

ငါချစ်ရာသခင်သည် ဥယျာဉ်တော်တွင် နံ့သာတောသို့ ဆင်းသွားတော်မူပေ၏
ခန်းကြီး ၅ ၊ အငယ် ၁ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

ဥယျာဉ်တော်၌ သစ်သီးကို စား၍၊ နှင်းပွင့်ကို ဆွတ်ယူမည်ဟု
သူမ၏ချစ်သူသည် သူမ၌ ကျေနပ်ကြောင်းကို ဖော်ပြဖို့ရန်
ဤပုံကားချပ်ကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

နှင်းပွင့်
ခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၁၆ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

နံ့သာတော
အခန်းကြီး ၅ ၊ အငယ် ၁၃ ၌ရှိသော " မွှေးကြိုင်သော ပန်းတော"
ဟူသောစကားစု၏ အနက်ဖွင့်ချက်ကိုကြည့်ရန်။ ထိုချစ်သူသည်
တောနံ့သာကဲ့သို့ နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသော ထိုမိန်းမ၏
ဆွဲဆောင်မှုရှိသည့်ခန္ဓာကို နှင့် ပျော်မွေ့ရန်လာခြင်းဖြစ်သည်။

ငါချစ်ရာသခင်သည် ငါ့ကိုဆိုင်တော်မူ၏။ ငါသည်လည်း သခင်ကို ဆိုင်ပေး၏။
ခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၁၆ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

နှင်းတော်၌ ကျက်စားတော်မူ၏။
ခန်းကြီး ၂ ၊ အငယ် ၁၆ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

Song of Solomon 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုင်း၅ကို ဤနေရာတွင်စတင်သည်။

ငါချစ်သောနှမ၊ သင်သည်တိရဇမြို့ကဲ့သို့ လှ၏
ထိုချစ်သူသည် ထိုမိန်းမ၏ လှပမှု နှင့် ယဉ်ကျေးဖော်ရွေမှု ကို
မြို့များ၏ လှပမှု နှင့် ယဉ်ကျေးဖော်ရွေမှု နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

တင့်တယ်
ခန်းကြီး ၁ ၊ အငယ် ၅ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

စစ်မျက်နှာကဲ့သို့ ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်၏။
" စစ်သည်သည်သူတို့၏ အောင်လံတခွန်နှင့် စေ့ဆောင်ခြင်း "
ထိုမိန်းမ ၏ လှပမှုသည် အလွန်အားကြီးသောကြောင့် သူမ၏
ချစ်သူသည် စစ်သည်များသူ့ထံချီတက်လာ၍ အကူအညီမဲ့
ဖြစ်သွားသကဲ့သို့ ခံစားစေသည်။ (သူမ၏ လှပမှုသည် သူ့ကို
ရှုံးစေသည်) ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Song of Solomon 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုချစ်သူသည် ထိုမိန်းမကို ဆက်လက်ချီးကျူးနေသည်။

သူတို့သည် ငါ့ကို အောင်ပြီ
" ငါ့ကို လန့်စေသည် " ထိုမိန်းမ၏မျက်စိသည် အလွန်လှပသည်။ ထို့ကြောင့် သူမ၏လှပမှုသည်သူမ၏ချစ်သူကို ကြောက်လန့်စေသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုချစ်သူသည် သူမ၏လှပမှုမှ မလွှန်ဆန်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

သင်၏ဆံပင်သည်လည်း၊ ဂိလဒ်တော်ပေါ်မှ ဆင်းလာသော ဆိတ်စုကဲ့သို့ဖြစ်၏။
အခန်းကြီး ၄ ၊ အငယ် ၁ ၌ရှိသော " ဆံပင်သည်လည်း .... ဂိလဒ်တောင်ပေါ် " ဟူသော စာကြောင့်၏အနက်ဖွင့်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

Song of Solomon 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုချစ်သူသည် ထိုမိန်းမကို ဆက်လက်ချီးကျူးနေသည်။

နားပန်းဆံကြားမှာ ပါးတို့သည် သလဲသီးရှက် နှင့် တူကြ၏။
အခန်းကြီး ၄ ၊ အငယ် ၃ ၏ ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

Song of Solomon 08

မိဖုရားခြောက်ကျိပ်၊ မောင်းမမိသံရှစ်ကျိပ်
"ဘုရင်မ ၆၀ယောက် နှင့် ကိုယ်လုပ်တော် ၈၀ ယောက်"

အပျိုတော်အတိုင်းမသိ ရှိကြ၏
" အတိုင်းမသိ " ဟူသောဝေါဟာရသည် မည်သူမျှ မရေတွက်နိုင်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " မိန်းမပျို အမြောက်အများ "

ငါ့ချိုး၊ ငါ၏စုံလင်သူ
အခန်းကြီး ၅ ၊ အငယ် ၂ ၏ အနက်ပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

တပါးတည်းရှိ၏
" တစ်မူထူးဖြစ်သည်' သို့ " တစ်မျိုးသာရှိသည်" ။ ထိုချစ်သည် ထိုမိန်းမကို အခြားသောမိန်းမနှင့် ယှဉ်ကြည့်နေခြင်းဖြစ်သည်။ ဤကမ္ဘာပေါ်တွင် လှပသောမိန်းမအများကြီးရှိသော်လည်း ထိုမိန်းမသည် ၎င်းတို့ကြားတွေ အထူခြားဆုံးဖြစ်သည်။

ဘွားမြင်သောမိခင်
" သူမကို ဖွားမြင်သောသူ" ဤစကားစု သည် သူမ၏ မိခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘွားမြင်သောမိခင်၌ အချစ်ဆုံးသောသမီးဖြစ်၏
" သူမသည် အထူးခြားဆုံး သမီးဖြစ်သည် "

သူ့ကိုမြင်၍ ကောင်းကြီးပေးကြ၏
" အရာရာအားလုံး ပြီးသွားသောကြောင့် အထူးသဖြင့် သူမအတွက် "ကောင်းသည်" ဟု ပြောဆိုသောစကား" သို့ " " သူသည်ကံကောင်းသည် " ဟုဆန္ဒပြုသော စကား"

Song of Solomon 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မိဖုရားများ နှင့် မောင်းမမိသံများ ထိုမိန်းမပျို အကြောင်းကို ပြောသောစကား။ မည်သို့ဖြစ်စေကာမူ ၊ တစ်ချို့သော သူများသည် ဤကျမ်းပိုဒ်မှာလည်း ထိုမိန်းမ ၏ ချစ်သူဆက်လက် စကားပြောနေသည်ဟု ထင်မြင်ကြသည်။

စစ်မျက်နှာကဲ့သို့ ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်လျက်
" စစ်သည်သည်သူတို့၏ အောင်လံတခွန်နှင့် စေ့ဆောင်ခြင်း " ထိုမိန်းမ ၏ လှပမှုသည် အလွန်အားကြီးသောကြောင့် သူမ၏ ချစ်သူသည် စစ်သည်များသူ့ထံချီတက်လာ၍ အကူအညီမဲ့ ဖြစ်သွားသကဲ့သို့ ခံစားစေသည်။ (သူမ၏ လှပမှုသည် သူ့ကို ရှုံးစေသည်)

နံနက်ကဲ့သို့ မျှော်ရှုသော သတို့သမီးကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " သူသည်နံနက်အရုဏ်ဦး ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ " ထိုချစ်သူသည် ထိုမိန်းမ၏ သာယာလှပမှုနှင့် ကြီးကျယ် ခမ်းနားမှုကို နံနက်အရုဏ်ဦး၌ ထွန်းတောက်သောအလင်းရောင်၏ ရုပ်ပုံကားချပ်ကိုအသုံးပြု၍ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

နံနက်ကဲ့သို့ မျှော်ရှုသော သတို့သမီးကား၊ အဘယ်သူ နည်း။
သူတို့သည် ထိုမိန်းမအံ့သြနေသည် ဟုသည့်ထင်မြင်ချက်ကို ပြောဖို့ရန် မေးခွန်းစကားလုံးကိုအသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " အံ့သြ စရာကောင်းသောမိန်းကလေးပါလား" သူသည်နံနက်အရုဏ်ဦး ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

Song of Solomon 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုချစ်သူသည် သူ၏ စကားကို ဤနေရာတွင်အဆုံးသတ်သည်။

ပွင့်သည်ကိုရှင်း
" အစိုထွက်သည်" အစိုသည် ပန်းများအဖြစ် ပြောင်းသော အပင်များမှထွက်သည့်သေးငယ်၍ဝိုင်းသော အရာတစ်မျိုး။

ဥယျာဉ်
အခန်းကြီး ၄ ၊ အခန်းငယ် ၁၂ ၏ အနက်ပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

သတိမရမှီ ငါ့ဝိညာဉ်သည် အမိနဒိပ်ရထားကို စီးသကဲ့သို့ ဖြစ်၏
ထိုချစ်သူသည် သူမည်မျှလောက်ပျော်ရွှင်သည်ကိုဖော်ပြဖို့ရန် ဤရုပ်ပုံကို အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

Song of Solomon 13

ပြန်လာပါ။ ပြန်လာပါ
" ပြန်လာပါ " " ပြန်လာပါ " နှစ်ကြိမ်ဖော်ပြခြင်းသည် လေးနက်မှုကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ရှုမြင်
ခဏအတွင်း တစ်ခုခု စိုက်ကြည့်သည်

Translation Questions

Song of Solomon 6:1

ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့သည် မိန်းမပျိုလေးအား ဘာမေးခွန်းကို မေးမြန်းခဲ့သနည်း။
သူတို့သည်မိန်းမပျိုလေးအား သင်ချစ်ရာသခင်သည် အဘယ်အရပ်သို့ကြွတော်မူ၍၊ ဘယ်အရပ်သို့ လွှဲသွားတော်မူသည်ကို မေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် ဘာကို ရှာဖွေချင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သခင်ကို ရှာဖွေချင်ခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 6:2

မိန်းမပျိုလေးသည် သူမ၏ချစ်သခင် ဘာလုပ်လျက် ရှိနေသည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး ပြောခဲ့သည်မှာ နှင်းပွင့်ကို ဆွတ်ယူရန် ဥယျာဉ်တော်တွင် နံ့သာတောသို့ ဆင်းသွားတော်မူခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေးနှင့် သူမချစ်သခင်တို့သည် မည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးနှင့် သူမချစ်သခင်တို့သည် တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် သက်ဆိုင်ကြသည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် မည်သည့်နေရာတွင် ကျက်စားတော်မူသနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် နှင်းတော၌ ကျက်စားတော်မူခဲ့သည်။

Song of Solomon 6:4

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမကို ဖော်ပြရန်အတွက် မည်သည့်မြို့နှစ်မြို့ကို အသုံးပြုခဲ့သနည်း။
သူသည် တိရဇမြို့နှင့် ယေရုရှလင်မြို့နှစ်မြို့အား သူမကို ဖော်ပြရန် အသုံးပြုခဲ့သည်။

သူမ၏ချစ်သူသည် သူမနှင့်ပတ်သက်၍ မည်ကဲ့သို့ ခံစားခဲ့သနည်း။
သူသည် စစ်မျက်နှာကဲ့သို့ ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်သည်ဟု ခံစားခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 6:5

အဘယ်ကြောင့် မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမအား သူ့ထံမှ မျက်စိလွှဲစေချင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမအား သူ့ထံမှ မျက်စိလွှဲစေချင်ခဲ့သည်မှာ သူမ၏မျက်စိများသည် သူ့အား လွှမ်းမိုးသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏ဆံပင်များကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏ဆံပင်များကို ဂိလဒ်တော်ပေါ်မှ ဆင်းလာသော ဆိတ်စုကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 6:6

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏သွားများကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏သွားများကို ရေချိုးရာမှ တက်လာသော သိုးစုကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမ၏ပါးကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် နားပန်းဆံကြားမှာ ပါးတို့သည် သလဲသီးရှက် နှင့် တူသည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 6:8

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် ထိုနေရာတွင် မည်မျှသော မိန်းမရှိသည်ဟု ပြောပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် ထိုနေရာတွင် မိဖုရားခြောက်ကျိပ်၊ မောင်းမမိဿံရှစ်ကျိပ်၊ အပျိုတော်အတိုင်းမသိ ရှိကြသည်ဟု ပြောပြခဲ့သည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူ၏ချိုးကို မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူက သူ၏စုံလင်သူသည် သူ၌တပါးတည်းရှိ၍ ဘွားမြင်သောမိခင်၌ အချစ်ဆုံးသောသမီးဖြစ်သည်ဟု သူ၏ချိုးအား ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

မိဖုရားများနှင့် မောင်းမမိဿံများတို့သည် သူမကိုတွေ့သောအခါ ဘာပြောခဲ့ကြသနည်း။
မိဖုရား များနှင့် မောင်းမမိဿံများတို့သည် သူမကိုချီးမွမ်းကြပါသည်။

Song of Solomon 6:10

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမကို လကဲ့သို့ တင့်တယ်လျက်၊ နေကဲ့သို့ ထွန်းလင်း လျက်၊ စစ်မျက်နှာကဲ့သို့ ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

Song of Solomon 6:11

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် ချိုင့်ထဲရှိ သစ်သီးများကို ကြည့်ရန် အဘယ်ကြောင့် သွားခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် ချိုင့်ထဲရှိ သစ်သီးများကို ကြည့်ရန် သွားခဲ့ရခြင်းမှာ စပျစ်နွယ်ပင်များ သန်သည်မသန်သည်ကိုလည်းကောင်း၊ သလဲပင်များ ပွင့်သည် မပွင့်သည်ကိုလည်းကောင်း ကြည့်ရန် ဖြစ်သည်။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် မည်ကဲ့သို့ ခံစားခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် အမိနဒိပ်ရထားကို စီးသကဲ့သို့ ခံစားခဲ့ရသည်။

Song of Solomon 6:13

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမအား ဘာကိုလုပ်စေချင်ခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမကို သူ့ဆီသို့ပြန်လာစေချင်ခဲ့သည် ။

မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် အဘယ်ကြောင့် သူမကို သူ့ဆီသို့ပြန်လာစေချင်ခဲ့သနည်း ။
မိန်းမပျိုလေး၏ချစ်သူသည် သူမကို သူ့ဆီသို့ပြန်လာစေလိုခဲ့ခြင်းမှာ သူသည် သူမကိုတစိမ့်စိမ့်ကြည့်နေ့ဖို့ ဖြစ်သည်။

မိန်းမပျိုလေးသည် မိမိအကြောင်းကို မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
မိန်းမပျိုလေးသည် မိမိအကြောင်းကို ဖော်ပြသည်မှာ မိမိသည် အတန်းအစားနှစ်ခုကြားတွင်ကနေသော ကချေသည်ကဲ့သို့ ပြည့်စုံသော မိန်းမဖြစ်သည်။

Chapter 7

1 အိုမင်းသမီး၊ ခြေနင်းစီးလျက်၊ သင်၏ခြေတို့ သည် အလွန်တင့်တယ်ပါ၏။ သင်၏ခါးဆစ်တို့သည် လိမ္မာသောသူ
ပြုပြင်သောကျောက်ကောင်းရတနာကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါ၏။ 2 သင်၏ခါးသည် အရည်နှင့်ပြည့်သော ဖလားလုံး ဖြစ်ပါ၏။ ဝမ်းသည်လည်း
နှင်းပန်းစီချယ်သော စပါးပုံ ဖြစ်ပါ၏။ 3 သင်၏ရင်သားနှစ်ဘက်တို့သည် ဒရယ်သငယ် အမွှာနှင့် တူကြပါ၏။ 4
လည်ပင်းသည်ဆင်စွယ်ရဲတိုက် ကဲ့သို့၎င်း၊ မျက်စိတို့သည် ဟေရှဘုန်မြို့၊ ဗာသရဗ္ဗိမ်တံခါးနားမှာ ရှိသောရေကန်ကဲ့သို့၎င်း၊
နှာခေါင်းသည် ဒမာသက်မြို့သို့ မျက်နှာပြုသော လေဗနုန်ရဲတိုက်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ပါ၏။ 5 သင်၏ဦးခေါင်းသည် ကရမေလတောင်နှင့်
တူ၍၊ ဆံပင်သည်လည်း နီမောင်းသော တန်ဆာဆင်ပါ ၏။ မင်းကြီးသည် ကျစ်သောဆံပင်နှင့် နှောင်ဖွဲ့လျက် ရှိတော်မူ၏။ 6
ငါချစ်သောနှမ၊ ငါပျော်မွေ့ဘို့ရာ သင်သည် အလွန်လှပေ၏။ အလွန်ချစ်ဘွယ်သော လက္ခဏာနှင့် ပြည့်စုံပေ၏။ 7 သင်၏အရပ်သည်
စွန်ပလွံပင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏ရင်သားတို့လည်း စွန်ပလွံသီးပြွတ်နှင့်တူကြ၏။ 8 စွန်ပလွံပင်ကို ငါတက်မည်၊ အကိုင်းအခက် တို့ကို
ကိုင်မည်ဟု ငါဆိုသော်၊ တဖန်သင်၏ရင်သားတို့ သည် စပျစ်သီးပြွတ်ကဲ့သို့၎င်း၊ သင်ရှူသောအသက်အနံ့ သည်
ရှောက်ချိုသီးအနံ့ကဲ့သို့၎င်း၊ 9 သင်၏နှုတ်သည်လည်း အကောင်းဆုံးသော စပျစ်ရည်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်၏။ 10 ငါချစ်ရာသခင်သည်
ငါ့ကိုဆိုင်တော်မူ၏။ ငါ့အလိုသို့လည်း လိုက်တော်မူတတ်၏။ 11 ကြွလာတော်မူပါ၊ ငါချစ်ရာသခင်။ ကြွလာတော် မူပါ။ တောအရပ်သို့
ထွက်သွား၍ ရွာတို့၌ ညဉ့်ကိုလွန်စေ ကြကုန်အံ့။ 12 နံနက်စောစောထ၍ စပျစ်ဥယျာဉ်သို့သွားကြ ကုန်အံ့။ စပျစ်နွယ်ပင်
သန်သည်မသန်သည်ကို၎င်း၊ အပွင့်များသည် မများသည်ကို၎င်း၊ သလဲပင်ပွင့်သည် မပွင့်သည်ကို၎င်း၊ ကြည့်ရှုကြကုန်အံ့၊ ထိုအရပ်၌
ကျွန်မ၏ မေတ္တာကို ကိုယ်တော်၌ အပ်ပေးပါမည်။ 13 အနုဆေးပင်တို့သည် မွှေးကြိုင်ကြပါ၏။ ငါတို့ တံခါးနားမှာ ချိုသောအသီးမျိုး
အသစ်အဟောင်းတို့ကို ကိုယ်တော်ဘို့ ကျွန်မသိုထားပါပြီ၊ ငါချစ်ရာသခင်။ ထိုစပျစ်ရည်သည် ငါချစ်ရာသခင်အဘို့ ဖြောင့် စွာ
စီးတတ်ပါ၏။ အိပ်ပျော်သောသူတို့၏ နှုတ်ခမ်းသို့ အမှတ်တမဲ့ ရောက်တတ်ပါ၏။

Song of Solomon 01

အိုမင်းသမီး
ထိုမိန်းမသည်
တော်ဝင်အမျိုးမှာဆက်သက်လာသောသူမဟုတ်သော်လည်း
သူမ၏ နေပုံထိုင်ပုံသည် မင်းသမီးတစ်ယောက် ပုံပေါ်နေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "
မြင့်မြတ်သောလက္ခဏာရှိသည်" သို့ " သင်သည်
တပ်မက်ဖွယ်ကောင်းသောသူ"

အိုမင်းသမီး၊ ခြေနင်းစီးလျက်၊ သင်၏ခြေတို့ သည် အလွန်တင့်တယ်ပါ၏
၎င်းသည် အခန်းကြီး ၆ ၊ အငယ် ၁၃ ကို
သွယ်ဝိုက်ညွှန်းပြခြင်းဖြစ်ပြီး ထိုမိန်းမ၏ချစ်သူသည်
သူမကနေသကဲ့သို့ ဖော်ပြနေခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သင်ကသကဲ့သို့
ခြေနင်းစီးလျက်ရှိသောသင့်ခြေသည် အလွန်လှပနေသည်။

သင်၏ခါးဆစ်တို့သည် လိမ္မာသောသူ
ပြုပြင်သောကျောက်ကောင်းရတနာကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါ၏။
ထိုမိန်းမ၏ ပေါင်တံသည်
ကျွမ်းကျင်ထုထွင်းတတ်သောသူလက်မှတန်ဖိုးကြီးသောကျောက်တုံးကို
အသုံးပြု၍ သေသပ်လှပစွာထုထွင်းထားသော ကျောက်တိုင် နှင့်
တူသည်။

ခါးဆစ်
"ခါးဆစ်" ဟူသောစကားလုံးသည် ထိုမိန်းမ၏ တင်ပါး နှင့်
ပေါင်းကိုဆိုလိုသည်။

Song of Solomon 02

ယေဘယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျို၏ ချစ်သူသည် သူချစ်သောသူအကြောင်းကို
ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

သင်၏ခါးသည် အရည်နှင့်ပြည့်သော ဖလားလုံး ဖြစ်ပါ၏
ထိုမိန်းမ၏ချက်သည် ဖလားကဲ့သို့ လှပသည်။

အရည်နှင့်ပြည့်သော
လူတို့သည် ပွဲတစ်ခုအတွက် စပျစ်ရေ နှင့် ရေ (သို့) နှင်းတို့ကို
ဖျော်ဖို့ရန် ကြီးသော ဇလုံကို အသုံးပြုသည်။ လူတို့သည် ပွဲ၌
စပျစ်ရည် သောက်လျက်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -" ၎င်း၏လှပမှုနှင့်
အမြဲတမ်းပျော်မွေ့ပါရစေ။" သို့ " သူတို့သည် ၎င်း၏လှပမှုနှင့် အ
မြဲတမ်းပျော်မွေ့ပါရစေ။"

ဝမ်းသည်လည်း နှင်းပန်းစီချယ်သော စပါးပုံ ဖြစ်ပါ၏
သူတို့သည် စပါး၏အရောင်သည် အသားအရေ၏
အလှဆုံးအရောင်ဖြစ်ပြီး စပါးပုံဟာလည်း
အလွန်လှပသည်ဟုထင်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " သင်၏ ဝမ်းဗိုက်သည်
လှသောအရောင်ရှိပြီး စပါးကဲ့သို့ လုံးဝန်းသည်။"

နှင်းပန်းများ
ပန်းများ ထဲမှ ပန်းတစ်မျိုး။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နှင်းပန်းစီချယ်သော
ထိုလှပသောပန်းသည် စပါးပုံကို ပို၍လှစေသကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ၎င်းကို နှင်းပန်းများဝိုင်းထားလျက်ရှိသည်။

စပါးပုံ
စပါးကိုလှေ့ပြီး ပုံထားသည့်အရာဖြစ်သည်။

Song of Solomon 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျို၏ ချစ်သူသည် သူချစ်သောသူအကြောင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

သင်၏ရင်သားနှစ်ဘက်တို့သည် ဒရယ်သငယ် အမွှာနှင့် တူကြပါ၏
အခန်းကြီး ၄ ၊ အငယ် ၄ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

လည်ပင်းသည်ဆင်စွယ်ရဲတိုက် ကဲ့သို့၎င်း
ထိုချစ်သူသည် သူမကို ဆင်စွယ်ရဲတိုက်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ဆင်စွယ်
အရိုးနှင့်တူသော တိရစ္ဆာန်တို့၏ ဖြူသောသွား (သို့)အစွယ် ။ လူများသည် ပြောင်မြောက်သော အနုပညာလက်ရာကို ဆင်စွယ်ဖြစ်ပြုလုပ်ကြသည်။

မျက်စိတို့သည် ဟေရှဘုန်မြို့၊ ဗာသရဗ္ဗိမ်တံခါးနားမှာ ရှိသောရေကန်ကဲ့သို့၎င်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သင်၏မျက်စိသည် ဟေရှဘုန်မြို့ ၌ရှိသောရေကန် ကဲ့သို့ ကြည်လင်သည်။

ဟေရှဘုန်မြို့
ယော်ဒန်မြို့ အရှေ့ဘက်၌ ရှိသော မြို့တစ်မြို့၏နာမည်။

ဗာသရဗ္ဗိမ်
မြို့တစ်မြို့၏ နာမည်။

ဒမာသက်မြို့သို့ မျက်နှာပြုသော
လူတို့ကို ဒမာသက်မြို့သို့ ရှုမြင်စေသည်။

နှာခေါင်းသည် ဒမာသက်မြို့သို့ မျက်နှာပြုသော လေဗနုန်ရဲတိုက်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ပါ၏။
သူမ၏ နှာခေါင်းသည် ထိုရဲတိုက်ကဲ့သို့ ရှည်၍ ဖြောင့်သည်။

Song of Solomon 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမပျို၏ ချစ်သူသည် သူချစ်သောသူအကြောင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

သင်၏ဦးခေါင်းသည် ကရမေလတောင်နှင့် တူ၍
ထိုမိန်းမကို ၎င်း၏ဘေး၌ရှိသော တောင်တွေထက်မြင့်သော ကရမေလတောင် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

နီမောင်းသော
ဖြစ်နိုင်သောအနက်ဖွင့်ချက်များ ။ ၁ ။ "အမည်းရင့်" (သို့) " အနီရင့် " ။

မင်းကြီးသည် ကျစ်သောဆံပင်နှင့် နှောင်ဖွဲ့လျက် ရှိတော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကျစ်လျက်ရှိသောသင့်ဆံပင်၏လှပမှုသည် ထိုမင်းကြီးကို မခံမရပ်နိုင်အောင်ဆွဲဆောင်နေသည်။

ကျစ်သောဆံပင်
မိန်းကလေးတစ်ယောက်၏ ဦးခေါင်းမှ ကျလာသော ဆံပင်၏အပြွတ်။ ဤစကားလုံးကို ဆံပင်များ (သို့) အခွေအလိပ်များ (သို့) ဆံနွယ်ခွေများ ဟု အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

Song of Solomon 07

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ထိုချစ်သူသည် သူချစ်သောသူနှင့် ဘယ်လိုနေချင်ကြောင်းကို ဖော်ပြနေသည်။

သင်၏အရပ်သည် စွန်ပလွံပင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊
"သင်သည် စွန်ပလွံပင်ကဲ့သို့ ရပ်လျက်နေသည်။ " ထိုမိန်းမသည် အရပ်လည်းမြင့်၊ မတ်လည်းမတ်သောကြောင့် စွန်ပလွံပင်ကဲ့သို့ ဆွဲဆောင်မှုရှိသည်။

စွန်ပလွံပင်
စွန်ပလွံပင်သည် မြင့်၍ဖြောင့်သောအပင်ဖြစ်ပြီး ချိုသောအညိုရောင်အသီး ပြီး စေးကပ်သောအသီး ကို အခိုင်းလိုက်သီးသော အပင်ဖြစ်သည်။

သင်၏ရင်သားတို့လည်း စွန်ပလွံသီးပြွတ်နှင့်တူကြ၏
စွန်ပလွံပင်၏ အသီးသည် အသီး များစွာသီးပြီး လှသော အခိုင်ဖြင့်သီးသည်။

စွန်ပလွံပင်ကို ငါတက်မည်၊
ထိုယောကျ်ားသည် ထိုမိန်းမကို ကိုင်ဖက်ချင်သည်။

တဖန်သင်၏ရင်သားတို့ သည် စပျစ်သီးပြွတ်ကဲ့သို့၎င်း
ထိုယော်ကျ်ားသည် သစ်သီးရည်နှင့်ပြည့်သောစပျစ်သီးကဲ့သို့တောက်ပြီး ပျော့သော သူမ၏ ရင်သားကို ကိုင်ချင်သည်။

သင်ရှူသောအသက်အနံ့ သည် ရှောက်ချိုသီးအနံ့ကဲ့သို့၎င်း၊
သင်၏နှာခေါင်းမှထွက်လာသောလေသည် ရှောက်ချိုသီးကဲ့သို့ချိုမွှန်သည်။

ရှောက်ချိုသီး
ရှောက်ချိုသီးဟူသောဝေါဟာရသည် အရသာကောင်းခြင်း ၊ ဝါသောအရောင်နှင့် ချိုသောအသီး၏ အပိုင်း တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Song of Solomon 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုချစ်သူသည် သူ၏ချစ်သူနှင့်ဘာလုပ်ချင်ကြောင်းကို ဆက်လက်တင်ပြနေခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၏နှုတ်သည်လည်း အကောင်းဆုံးသော စပျစ်ရည်ကဲ့သို့ဋင်း ဖြစ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - (အကောင်းဆုံးသောစပျစ်ရည်ကဲ့သို့ သင်၏နုတ်ကို မြည်းစမ်းချင်သည်။

Song of Solomon 10

ငါချစ်ရာသခင်သည် ငါ့ကိုဆိုင်တော်မူ၏
ငါချစ်ရာသခင်သည် ငါ့ကိုဆိုင်တော်မူ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

ငါ့အလိုသို့လည်း လိုက်တော်မူတတ်၏
" သူသည် ငါ့ကို သဲကြီးမဲကြီး အသဲစွဲသည်။ (သို့) သူသည်ငါ့ကို လိုချင်သည်။"

Song of Solomon 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

နံနက်စောစောထ၍
"စောစောထသည်" သို့ " စောစောနိုးသည်"

သန်သည်
"ပန်းပွင့်ချိန်၏အစ"

ပွင့်
ပန်းများပွင့်သောအချိန်ဖြစ်သည်။

ပွင့်သည်
အပင်ပေါ်၌ ပန်းများရှိသည်။

ကျွန်မ၏ မေတ္တာကို ကိုယ်တော်၌ အပ်ပေးပါမည်။
ငါ့၏အချစ်ကိုသင်အားပြလိမ့်မည်။ သို့ " သင်နှင့်ချစ်တင်းနှောမည်။

Song of Solomon 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

အနုဆေးပင်
ပြင်းသောအနံ့ရှိသော်လည်း နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသော ရနံ့ကိုပေးသော အပင်တမျိုး၏နာမည်ဖြစ်သည်။ထိုရနံ့သည် အနည်းငယ်ယစ်မူးစေခြင်းနှင့် နှိုးဆွပေးခြင်း ဖြစ်ပေါ်စေပြီး ကာမစိတ်ကို တိုးမြင့်ပေးသည်။

မွှေးကြိုင်ကြပါ၏
၎င်း၏ရနံ့ကို ထုတ်လွှင့်ပေးသည်။

တံခါးနားမှာ
၎င်းသည် သူတို့၏ အိမ်တံခါးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ငါတို့အိမ်ထွက်ပေါက်အပေါ်၌" သို့ " ငါတို့တံခါးများအနားမှာ"

ချိုသောအသီးမျိုး အသစ်အဟောင်း
" အကောင်းဆုံးသော အသီးမျိုးစုံ ၊ သစ်သီးအသစ်နှင့် သစ်သီးအဟောင်း "

ကိုယ်တော်ဘို့ ကျွန်မသိုထားပါပြီ
သင့်အတွက်သိမ်းထားသည်။ သို့ သင့်အတွက် လုံလုံခြုံခြုံထားသည်။

Translation Questions

Song of Solomon 7:1

ရှောလမုန်သည် ခြေနင်းစီးသည့်အချိန် သူ့ချစ်သူမိန်းကလေး၏ခြေ နှင့် သူမ၏ပေါင်ခွေများကို မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း?
ခြေနင်းစီးသည့်အချိန် မိန်းကလေး၏ခြေသည် အလွန်လှပ၍ သူမ၏ပေါင်ခွေများသည် လက်ဝတ်ရတနာများကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု သူဖော်ပြသည်။

Song of Solomon 7:2

ရှောလမုန်သည် သူ့ချစ်သူမိန်းကလေး၏ချက် နှင့် ဝမ်းဗိုက်များကို မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း?
ချက်သည် ဝိုင်ဖြင့်အမြဲပြည့်သောဖလားကဲ့သို့ဋင်း၊ သူမ၏ဝမ်းဗိုက်သည် ပန်းများဝိုင်းရံသော တောင်ပူစာကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု တင်စားလေသည်။

Song of Solomon 7:3

ရှောလမုန်သည် သူ့ချစ်သူမိန်းကလေး၏ ရင်သားနှစ်ဘက်ကို မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း?
သူမ၏ရင်းသားနှစ်ခုသည် သမင်ပျိုကဲ့သို့ဋင်း၊ ဂဇဲအမွာကဲ့သို့ဖြစ်သည် ဟုတင်စားသည်။

ရှောလမုန်သည် သူ့ချစ်သူမိန်းကလေး၏ လည်၊ မျက်လုံးနှင့် နှာခေါင်းကို မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း?

သူမ၏လည်သည် ဆင်စွယ်တိုက်ကဲ့သို့၎င်း၊ မျက်လုံးများသည် ရေအိုင်ကဲ့သို့၎င်း၊ နှာခေါင်းသည် လေဗနုန်တောင်ရဲတိုက်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု တင်စားသည်။

Song of Solomon 7:5

ရှောလမုန်သည် သူ့ချစ်သူမိန်းကလေး၏ ခေါင်းနှင့်ဆံပင်များကို မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း?

သူမ၏ခေါင်းသည် ကရမေလတောင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ သူမ၏ဆံပင်သည် နက်ပါသည်ဟု တင်စားသည်။

Song of Solomon 7:7

ရှောလမုန်သည် သူ့ချစ်သူမိန်းကလေးနှင့် သူမ၏ရင်သားကို မည်သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း?

သူမသည် စွန်ပလွံကဲ့သို့၎င်း၊ သူမ၏ရင်သားများသည် သစ်သီးပုံကဲ့သို့ဖြစ်သည် ဟုတင်စားလေသည်။

သူသည် သူ့ချစ်သူမိန်းကလေး၏ရင်သားနှင့် အသက်ရှူခြင်းကို မည်သို့ဖြစ်စေလိုသနည်း?

သူ့ချစ်သူမိန်းကလေး၏ရင်သားများကို စပျစ်ခိုင်များနှင့်တူစေလို၍ သူမ၏အသက်ရှူခြင်းကို ဆီးသီးတစ်မျိုးကဲ့သို့ချိုမြိန်စေလိုသည်။

Song of Solomon 7:9

သူသည် သူ့ချစ်သူမိန်းကလေး၏ နှုတ်ခမ်းကို ဘာနှင့်တူစေလိုသနည်း?

သူမ၏နှုတ်ခမ်းကို အကောင်းဆုံးဝိုင်နှင့်တူစေလိုသည်။

Song of Solomon 7:10

မိန်းကလေးသည် မည်သူနှင့်ဆိုင်၍ မည်သူသည် သူမကို အလိုရှိသနည်း?

မိန်းကလေးသည် သူမချစ်သူနှင့်ဆိုင်၍ သူမချစ်သူက သူမကိုအလိုရှိသည်။

မိန်းကလေးသည် သူမချစ်သူနှင့်အတူ မည်သည့်နေရာသို့ သွားလိုသနည်း?

သူမသည် သူမချစ်သူနှင့်အတူ ကျေးလက်ဒေသများသို့သွား၍ ရွာများတွင် ညအိပ်လိုသည်။

Song of Solomon 7:12

အဘယ်ကြောင့် မိန်းကလေးသည် သူမချစ်သူကို စောစောထစေလိုသနည်း?

မိန်းကလေးက စပျစ်ခြံရှိစပျစ်ပင်များနှင့် သလဲသီးတို့သည် အဖူးငုံမငုံကိုကြည့်ရှုဖို့ရန် သူမချစ်သူကို စောစောထစေလိုသည်။

စပျစ်ခြံသို့ရောက်လျှင် မည်သည့်အရာကို သူမချစ်သူအားပေးမည်ဟု မိန်းကလေး ပြောသနည်း?

သူမသည် သူ့ချစ်သူကို မေတ္တာပေးမည်ဟု ပြောသည်။

Song of Solomon 7:13

အိပ်ဆေးဖော်ပင် များသည် မည်သို့လုပ်လိမ့်မည်ဟု မိန်းကလေး ပြောသနည်း?

အိပ်ဆေးဖော်ပင်များသည် ရနံ့ကြွလိမ့်မည်ဟု သူမပြောသည်။

သူမနှင့်သူမချစ်သူတို့နေသော တံခါးနားတွင် ဘာရှိသည်ဟု မိန်းကလေးပြောသနည်း?

သူတို့နေသောတံခါးနားတွင် သူမစုဆောင်းထားသော ရွေးချယ်စရာအသီးအနှံ အသစ်အဟောင်းများ ရှိသည်ဟု သူမက ပြောသည်။

Chapter 8

1 ကိုယ်တော်သည် ကျွန်မ၏ မိခင်နို့ကိုစို့သော မောင်ရင်းကဲ့သို့ ဖြစ်စေချင်ပါ၏။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ ကျွန်မ သည် ပြင်မှာတွေ့၍
နမ်းပါလိမ့်မည်။ သူတပါးမကဲ့ရဲ့ရ။ 2 ကိုယ်တော်ကို လက်ဆွဲ၍၊ မိခင်၏အိပ်ခန်းထဲသို့ ဆောင်သွားပါလိမ့်မည်။ သူသည်လည်း
ကျွန်မကို သွန်သင်သဖြင့်၊ ကျွန်မသည်ဆေးရောသော စပျစ်ရည် နှင့် ကျွန်မသလဲရည်ကို ကိုယ်တော်အား သောက်တော် မူပါစေမည်။ 3
သခင်၏ လက်ဝဲလက်သည် ငါ့ခေါင်းကိုထောက် မလျက်၊ လက်ျာလက်သည် ငါ့ကိုဘက်လျက် နေတော် မူပါစေ။ 4
ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့၊ ငါချစ်သောသတို့သမီး သည် အလိုလိုမနိုးမှီတိုင်အောင်၊ မလှုပ်မနှိုးမည် အကြောင်း၊ တော်၌ကျင်လည်သော
သမင်ဒရယ်များကို တိုင်တည်၍ သင်တို့ကို ငါ့မှာထာ၏။ 5 မိမိချစ်ရာသခင်၌ မြှောင်၍တောထဲက လာ သောထိုသူကား၊ အဘယ်သူ
ဖြစ်ပါလိမ့်မည်နည်း။ 6 ကျွန်မကို ကိုယ်တော်၏နှလုံးပေါ်မှာ တံဆိပ် ခတ်တော်မူပါ။ လက်ရုံးတော်ပေါ်မှာ တံဆိပ်ခတ်တော် မူပါ။
အကြောင်းမူကား၊ မေတ္တာသည် သေခြင်းနှင့်အမျှ တန်ခိုးကြီးပါ၏။ ခင်ပွန်းကို မယုံသော စိတ်သဘောသည် မရဏာနိုင်ငံနှင့်အမျှ
ခက်ထန်ပါ၏။ သူ၏အရှိန်သည် မီးအရှိန်၊ လျှပ်စစ်အရှိန်ဖြစ်ပါ၏။ 7 သို့ရာတွင်၊ ရေများတို့သည် မေတ္တာကို မသတ် နိုင်။
မြစ်ရေတို့သည် မလွှမ်းမိုးနိုင်။ လူသည် မိမိအိမ်၌ ရှိသမျှသော ပစ္စည်းဥစ္စာတို့ကို မေတ္တာဘိုးပေးချင်သော် လည်း၊
အလွန်တရာမထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 8 ငါတို့၌ ညီမငယ်တယောက်ရှိ၏။ သူသည် သားမြတ်မပေါ်သေး။ ထိုညီမကို
တောင်းသောအခါ၌၊ သူ့အဘို့အဘယ်သို့ ပြု့ရပါမည်နည်း။ 9 သူသည်မြို့ရိုးဖြစ်လျှင်၊ သူ့အပေါ်မှာငွေပြအိုးကို ဆောက်မည်။
တံခါးဖြစ်လျှင် အာရဇ်ပျဉ်ပြားဖြင့် ခိုင်ခံ့ စေမည်။ 10 ငါသည်မြို့ရိုးဖြစ်၏။ ငါ့သားမြတ်တို့သည် ပြအိုး ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊
ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရသော ကျေးဇူးရှိ၏။ 11 ဗာလဟာမုန်ပြည်၌ ရှောလမုန်မင်း၏ စပျစ် ဥယျာဉ်တဆူရှိ၏။ ဥယျာဉ်စောင့်တို့၌
ငှါးသဖြင့် သူတို့ သည် အသီးကို စားရသည်အတွက် ငွေတထောင်စီ ဆက်ရကြ၏။ 12 ငါပိုင်သောစပျစ်ဥယျာဉ်သည် ငါ့ရှေ့မှာရှိ၍၏။
အိုရှောလမုန်၊ ငွေတထောင်ကို ကိုယ်တော်အားဆက်၍ အသီးသီးစောင့်သော သူတို့သည် နှစ်ရာကိုယူရကြ၏။ 13
ဥယဉ်တို့၌နေသောသူ။ သင်၏စကားသံကို သင်၏ အပေါင်း အဘော် တို့သည် နားထောင် တတ်ကြ၏။ ငါသည်လည်းကြားပါရစေ။ 14
အလျင်အမြန် ကြွလာတော်မူပါ၊ ငါချစ်ရာ သခင်။ နံ့သာတောင်ပေါ်မှာ သမင်ဒရယ်သငယ်ကဲ့သို့ ပြုတော်မူပါ။

Song of Solomon 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
(ရှု - and)

ကိုယ်တော်သည်မောင်ရင်းကဲ့သို့ ဖြစ်စေချင်ပါ၏
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏မောင်ရင်းအပေါ်၌ထားရှိသော ချစ်ခြင်းကို အများပြည်သူရှေ့ တွင်ပြသနိုင်သကဲ့သို့ သူမ၏ချစ်သူအပေါ်၌လည်း ဤကဲ့သို့ပြနိုင်ကြောင်း ဆန္ဒပြုပါသည်။

ပြင်မှာ
" အများပြည်သူရှေ့မှာ "

နမ်းပါလိမ့်မည်
ထိုမိန်းမသည် သူ၏မောင်ကိုနှုတ်ဆက်ဖို့ရန် သူ၏ပါးပြင်ပေါ်၌ နမ်းခြင်းဖြစ်နိုင်လိမ့်မည်။

မကဲ့ရဲ့ရ
ငါ့ကိုအရှက်ရစေလိမ့်မည်။

Song of Solomon 02

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ကိုယ်တော်ကို လက်ဆွဲ၍၊ မိခင်၏အိပ်ခန်းထဲသို့ ဆောင်သွားပါလိမ့်မည်
ထိုချစ်သူသည် သူမ၏မောင်ဖြစ်လျှင် ၊ သူမသည်သူကို သူတို့မိသားစုဆီသို့ ခေါ်သွားနိုင်းသည်။ ဤသည် ထိုချိန်၏ ယဥ်ကျေးမှု၏ သဘာဝနှင့် အခုခေတ်၏ချို့နေရာ လည်း ယင်းကဲ့သို့ဖြစ်နေဆဲဖြစ်သည်။

သွန်သင်သဖြင့်၊
ဤစာကြောင်းကို " သူမသည် ငါ့ကို သွန်သင်လိမ့်မည်ဟု " ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုမိန်းမသည် သံဝါသပြုရာ၌ အတွေ့အကြုံမရှိသောကြောင့် သူမ၏ချစ်သူ (သို့) သူမ၏မိခင်သည် သူမကို မည်ကဲသို့သံဝါသပြုမည်ကိုသင်ပေးလိမ့်မယ်ဟု စိတ်ကူးနေသည်။

ကျွန်မသည်ဆေးရောသော စပျစ်ရည် နှင့် ကျွန်မသလဲရည်ကို ကိုယ်တော်အား သောက်တော် မူပါစေမည်။
ထိုမိန်းမသည်သူမ၏ချစ်သူနှင့်သံဝါသပြုမည့်အကြောင်းကိုဖော်ပြရန် ဤရုပ်ပုံကိုအသုံးပြု သည်။

စပျစ်ရည်
"အမွှေးကြိုင်များထည့်သည့် စပျစ်ရည်" ကိုဆိုလိုသည်။ အချစ်နဲ့စွဲစွဲလမ်းလမ်းရှိသည်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ (ရှု၊ figs metaphor)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သလဲရည်
ထိုမိန်းမသည် မိမိကိုယ်ကိုယ်ကို သလဲသီးမှရသောအဆီအနှစ်နှင့်ပြည့်စုံသော မွေးကြိုင်သောအရည်နှင့် တင်စားထားသည်။

လကျာလက်သည် ငါ့ကိုဘက်လျက် နေတော် မူပါစေ
အခန်းကြီး ၂၊ ၅ ။ "သင်၏ လက်ဝဲဘက်သည် ငါ့ခေါင်းကို ထောက် မလျက်၊ လကျာ်းလက်သည် ငါ့ကိုဘက်လျက်နေတော်မူပါစေ။" ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ပါ။

Song of Solomon 04

ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့ . . . . ငါ့မှာထား၏
" ယေရုရှလင်၏ မိန်းမပျို"။ဤမိန်းမပျိုများက ပြောနေသောသူမအသံကို မကြားရ၊ ထိုနေရာတွင် မရှိကြသော်လည်း၊ မိန်းမပျိုများကြားနေ၍ရှိနေသကဲ့သို့ ဆိုထားပါသည်။

Song of Solomon 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုင်း၆ ၊ နောက်ဆုံးပိုင်းကိုဤနေရာတွင်အစပြုသည်။

လာ သောထိုသူကား၊ အဘယ်သူ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်နည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူမအနားကပ်လာသည်ကိုထူးဆန်းသော မိန်းမတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ကြည့်သည် ။" အခန်းကြီး ၆၊ အငယ်၁၀ ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကိုကြည့်ရန်။

Song of Solomon 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ကျွန်မကို ကိုယ်တော်၏နှလုံးပေါ်မှာ တံဆိပ် ခတ်တော်မူပါ။
လက်ရုံးတော်ပေါ်မှာ တံဆိပ်ခတ်တော် မူပါ။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များ - ၁ ။ တံဆိပ်များသည် အရမ်းအရေးကြီးသောကြောင့် ၊ လူများသည် သူတို့၏ လက်

မေတ္တာသည် သေခြင်းနှင့်အမျှ တန်ခိုးကြီးပါ၏။
သေခြင်းသည် အလွန်တန်ခိုးကြီးသည် အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဤကမ္ဘာပေါ်ရှိ တန်းခိုးအကြီးဆုံးသူကိုတောင် စိုးမိုးသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

မရဏာနိုင်ငံနှင့်အမျှ ခက်ထန်ပါ၏
" မရဏာနိုင်ငံ ကဲ့သို့ ကြမ်းတမ်းသည် " မရဏာသည် သေပြီးသောသူကို ဘယ်တော့မှ အသက်ပြန်ရှင် ခွင့်မပြုပါ။ ချစ်ချင်းသည် မရဏာနိုင်ငံကဲ့သို့ခိုင်မြဲသည် ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ၎င်းသည် ဘယ်တော့မှ မပြောင်းလဲသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

သူ၏အရှိန်သည် မီးအရှိန်၊ လျှပ်စစ်အရှိန်ဖြစ်ပါ၏။
ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် မီးကဲ့သို့ တန်းခိုးကြီးသည်။ (ရှု -

Song of Solomon 07

ယေဘုယျ အချက်လက်
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ရေများ
"ပမာဏကြီးသောရေ" "သမုဒ္ဒရာရေ"

ရေများတို့သည် မေတ္တာကို မသတ် နိုင်
မေတ္တာသမိမိအိမ်၌ ရှိသမျှသော ပစ္စည်းဥစ္စာတို့ကို မေည် မီးကဲ့သို့ပူပြီး အလွန်အားကြီးသဖြင့် သမုဒ္ဒရာရှိရေတောင် ထိုမီးကို မငြိမ်းနိုင်ပါ။

မသတ် နိုင်
"မငြိမ်းနိုင်"

မြစ်ရေတို့သည် မလွှမ်းမိုးနိုင်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ဘယ်တော့မှမပြောင်းလဲပါ ။ အမြဲတမ်းတည်ငြိမ်သောကြောင့် အားကြီးသော မြစ်ရေ မဖြိုဖျက်နိုင်သော အရာတစ်စုံတစ်ခုနှင့်တူသည်။

မလွှမ်းမိုးနိုင်
"သယ်သွားသည်" (သို့) "ဆေးကြောပစ်သည်"

မိမိအိမ်၌ ရှိသမျှသော ပစ္စည်းဥစ္စာတို့ကို
" သူပိုင်ဆိုင်သမျှအားလုံး "

မေတ္တာဘို့
" အချစ်ခံရန် " သို့ " မေတ္တာကိုဝယ်ရန်"

အလွန်တရာမထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
" လူများသည် သူ့ကို အထင်အမြင်သေးလိမ့်မည်။" သို့ " လူများသည်သူ့ကို ပြင်းထန်စွာ သလှော်သည်။ (ရှု -

Song of Solomon 08

ညီမငယ်
ညီမငယ်

Song of Solomon 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏ချစ်သူကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

သူသည်မြို့ရိုးဖြစ်လျှင် . . . . အာရဇ်ပျဉ်ပြား
သူမ၏ရင်သားသည် သေးသောကြောင့် သူမသည်မြို့ရိုးကဲ့သို့ပြားသောရင်သား

Song of Solomon 10

ငါ့သားမြတ်တို့သည် ပြအိုး ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏
သူမ၏ရင်သားသည် ပြအိုးကဲ့သို့ တောက်နေသည်။ (ရှု -

ရှေ့တော်၌
ဤနေရာ၏ " ရှေ့တော်၌" သည် သူမ၏ ချစ်သူကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သူ့ဆီ (ရှု -

ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရသော ကျေးဇူးရှိ၏။
အခုသူမ၏ချစ်သူသည် သူမဟာ ပြီးပြည့်စုံစွာ ပြုပြင်ထားသော မိန်းမတယောက်ဖြစ်ပြီး
သူ့ကိုကျေနပ်စေသောမိန်းမတစ်ယောက်အဖြစ် ရှုမြင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်များ - " ငါ၏ ချစ်သူကို ငါကျေနပ်သည်။ "

Song of Solomon 11

ဗာလဟာမုန်
၎င်းသည် ဣသရေလနိုင်ငံ မြောက်ဘက်၌ ရှိသော မြို့တစ်မြို့၏ မြို့နာမည်ဖြစ်သည်။ .

စပျစ် ဥယျာဉ်တဆူရှိ၏။
စပျစ်ဥယာဉ်ကို ငှမ်းပေးသည်။

ဥယျာဉ်စောင့်တို့၌ ငှါးသဖြင့်
"၎င်းကို စောက်ရှောက်သောသူဆီသို့ "

သူတို့ သည် အသီးကို စားရသည်အတွက် ငွေတထောင်စီ ဆက်ရကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
လူတစ်ယောက်ချင်းဆီတိုင်းသည် စပျစ်သီးခကို စောလှမုန်မင်းကြီးထံ တစ်ယောက်ကို ငွေတထောင်စီ ပေးရမည်။ "

ငွေတထောင်စီ ဆက်ရကြ၏
" ငွေတထောင် ပေးရန်"

ငါပိုင်သောစပျစ်ဥယျာဉ်
"ငါပိုင်သောဥယျာဉ်ကို ငါစောင့်ထိန်းရ၏။ " ထိုမိန်းမသည် မိမိကိုယ်ကိုယ် စပျစ်ဥယျာဉ် ကဲ့သို့ အခန်းကြီး ၁၊ အခန်းငယ် ၅ ၌ ရည်ညွှန်းသည်။

အိုရှောလမုန်၊ ငွေတထောင်ကို ကိုယ်တော်အားဆက်၍
ထိုမိန်းမသည် စပျစ်ဥယျာဉ်၏ အမြတ်ဟာသူမ၏အပိုင်းဖြစ်ပြီး မည်သူ့ကိုမဆို ပေးနိုင်သော်လည်း စောလှမုန်မင်းကြီးကို အခမဲ့ ပေးသည်။

Song of Solomon 14

နံ့သာတောင်ပေါ်မှာ
" နံ့သာအပြည့်ရှိသော တောင်များ " " ထိုမိန်းမသည် သူချစ်သူကို သူမနှင့် ပျော်မွေ့ဖို့ရန် ဤရုပ်ပုံကို အသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခန်းကြီး ၄ ၊ အခန်းငယ် ၆ ၌ မုရန် တောင်နှင့် လောဗနကုန်း ၏ အနက်ဖွင့်ချက်ကို ကြည့်ရန်။

သမင်ဒရယ်သငယ်ကဲ့သို့
အခန်းကြီး ၂ ၊ အခန်းငယ် ၁၆ ၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

Translation Questions

Song of Solomon 8:1

မိန်းကလေးသည် မိမိချစ်သူအား မည်သို့ဖြစ်ရန် အလိုဆန္ဒရှိခဲ့သနည်း?
မိန်းကလေးက သူမ၏ချစ်သူသည် သူမအမြဲတမ်းနမ်း၍ မည်သူမျှအထင်မသေးမည့် အစ်ကိုကဲ့သို့ဖြစ်ရန် လိုချင်ခဲ့သည်။

Song of Solomon 8:2

မိန်းကလေးသည် သူမချစ်သူကို မည်သည့်နေရာသို့ ခေါ်ဆောင်လိုခဲ့သနည်း?
သူမသည် သူမကို သွန်သင်ဖို့ရန် သူ့ကို သူမအမေအိမ်သို့ ခေါ်သွားလိုခဲ့သည်။

သူမချစ်သူ၏ဘယ်ညာလက်နှစ်ဘက်သည် ဘာလုပ်နေခဲ့ကြသနည်း?
သူ့ဘယ်လက်သည် သူ့ခေါင်းကိုကိုင်၍ ညာလက်သည် သူမကို ဖက်ထားသည်။

Song of Solomon 8:4

မိန်းကလေးသည် ယေရုရှလင်အမျိုးသမီးများအား မည်သို့ ကတိပေးစေလိုသနည်း?
မိန်းကလေးသည် ယေရုရှလင်အမျိုးသမီးများအား သူတို့နှစ်ဦးချစ်တင်နှီးနှောခြင်းကို ပြီးသည်တိုင်အောင် မနှောင့်ယှက်ရန် ကတိပေးစေလိုသည်။

Song of Solomon 8:5

ယေရုရှလင်အမျိုးသမီးတို့သည် မည်သို့မေးခဲ့ကြသနည်း?
မည်သူသည် တောနက်ထဲမှလာ၍ သူမ၏ချစ်သူ၌ မှီမည်နည်း ဟု မေးကြသည်။

မိန်းကလေးသည် သူမ၏ချစ်သူကို စွန်ပလွံပင်အောက်တွင် နိုးသောအခါ သူ့ကို ဘာပြောပြသနည်း?

မိန်းကလေးက သူ့ချစ်သူ၏မိခင်သည် သူ့ကိုကိုယ်ဝန်လွယ်၍ စွန်ပလွံပင်အောက်တွင် မွေးဖွားခဲ့သည်ဟု ပြောပြသည်။

Song of Solomon 8:6

မိန်းကလေးသည် သူမ၏ချစ်သူကို ဘာလုပ်စေချင်သနည်း၊ အဘယ်ကြောင့်နည်း?

မေတ္တာသည် သေခြင်းနှင့်လောင်ကျွမ်းသောမီးကဲ့သို့ ခိုင်မာသောကြောင့် သူသည် သူမအား သူ့နှလုံးသား၌တံဆိပ်ကပ်ထားဖို့ရန် အလိုရှိသည်။

Song of Solomon 8:7

ဘာက မေတ္တာကို မတားနိုင်သနည်း?

ကြီးစွာသောရေစီးသည် မေတ္တာကို မတားနိုင်ပါ။

Song of Solomon 8:8

မိန်းကလေး၏ အစ်ကိုများသည် သူမအကြောင်းကို မည်သို့ပြောကြသနည်း?

သူတို့က သူမ၏ရင်သားများသည် မထွားသေး၊ သူမသည် မင်္ဂလာဆောင်ရန်ဖြစ်သောအခါ သူမအတွက်မည်သို့လုပ်ပေးရမည်ကို စဥ်းစားကြသည် ဟုပြောကြသည်။

Song of Solomon 8:9

သူမသည်သာ မြို့ရိုးဖြစ်ခဲ့ပါက သူမအစ်ကိုများသည် မည်သို့လုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း?

သူမသာ မြို့ရိုးဖြစ်ခဲ့ပါက သူတို့သည် သူမအပေါ် ငွေရဲတိုက်ဆောက်ကြမည်ဖြစ်သည်။

သူမသည်သာ တံခါးဖြစ်ခဲ့ပါက သူမအစ်ကိုများသည် မည်သို့လုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း?

သူမသည်သာ တံခါးဖြစ်ခဲ့ပါက သူမအစ်ကိုများသည် သူမကို အာရဇ်ပင်များဖြင့် ပြုလုပ်ဆင်ယင်မည်ဖြစ်သည်။

Song of Solomon 8:10

မိန်းကလေးသည် မိမိကိုယ်ကို မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း?

မိန်းကလေးက မိမိသည် ခံတပ်ရဲတိုက်များနှင့်တူသောရင်သားများရှိသည့် မြို့ရိုးကဲ့သို့ဖြစ်၍ လုံးလုံးရင့်ကျက်အရွယ်ရောက်သည် ဟုဖော်ပြသည်။

Song of Solomon 8:11

ဗာလဟာမုန်ပြည်ရှိ စပျစ်ခြံကို ရှောလမုန်သည် မည်သို့ပြုလုပ်သည်ဟု မိန်းကလေး ပြောသနည်း?

ရှောလမုန်သည် သူ့စပျစ်ခြံကို ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်မည့်သူများထံ အငှါးချသည်။

မိန်းကလေးသည် သူမကိုယ်ပိုင်စပျစ်ခြံနှင့် စောင့်ထိန်းသူများကြောင်းကို မည်သို့ပြောသနည်း?

ထိုမှရရှိသော အခွက် ၁၀၀၀ ကိုရှောလမုန်ပိုင်၍ အခွက် ၂၀၀ ကိုစောင့်ထိန်းသူများက ပိုင်သည် ဟုသူမပြောသည်။

Song of Solomon 8:13

ဥယာဉ်တွင်နေသော မိန်းကလေး၏ချစ်သူက သူနှင့် သူ့မိတ်ဆွေများသည် ဘာကို ကြားချင်သည်ဟု သူမကိုပြောသနည်း?

သူနှင့်သူ့မိတ်ဆွေများသည် သူမအသံကို ကြားချင်သည် ဟုသူကပြောသည်။

Song of Solomon 8:14

မိန်းကလေးသည် သူမချစ်သူအား ဘာကိုလုပ်စေလို၍ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေလိုသနည်း?

သူမသည် သူမချစ်သူအား မြန်ဆန်စေလို၍၊ သမင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေလိုသည်။

Isaiah

Chapter 1

1 ယုဒရှင်ဘုရင် ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ် မင်း၊ ဟေဇကိမင်းတို့ လက်ထက်၌၊ အာမုတ်၏သား ဟေရှာယသည်
ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍၊ ယုဒပြည်နှင့်ဆိုင် သော ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရသည်မှာ၊ 2 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ အို ကောင်းကင်၊
ကြားလော့။ အိုမြေကြီး၊ နားထောင် လော့။ မိန့်တော်မူချက်ဟူမူကား၊ ငါကျွေးမွေးပြုစုသော သားသမီးတို့သည် ငါ့ကို ပုန်ကန်ကြပြီ။ 3
နွားသော်လည်း မိမိအရှင်ကိုသိ၏။ မြည်းသော် လည်း မိမိသခင်၏ မြည်းဇောင်းကို သိ၏။ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့မူကား၊
ငါ့ကိုမသိကြ။ ငါ၏လူမျိုးမူကား၊ မဆင်ခြင်တတ်ပါတကား။ 4 ဆိုးယုတ်သောအမျိုး၊ ဒုစရိုက်ဝန်ကို ထမ်းရွက် သော လူစု၊
မတရားသဖြင့်ပြုသောအနွယ်၊ ဖောက်ပြန် သော သားသမီးပါတကား။ ထာဝရဘုရားကို စွန့်ကြပြီ။ ဣသရေလအမျိုး၏
သန့်ရှင်းသောဘုရားကို မရိုမသေ ပြု၍ ပယ်ကြပြီ။ ကျောခိုင်း၍ ခွာ၍သွားကြပြီ။ 5 သူတို့ကိုအဘယ်သို့ ဒဏ်ပေးရဦးမည်နည်း။
အဘယ်သို့ ထပ်၍ ဆုံးမရဦးမည်နည်း။ ဦးခေါင်းသည် အနာသက်သက်ရှိ၏။ နှလုံးသည်လည်း ခွန်အားအလျှင်း မရှိ။ 6
ခြေဘဝါးမှသည် ဦးခေါင်းတိုင်အောင် ကျန်းမာ ခြင်းမရှိ။ စုတ်ရှသောအနာ၊ ထိခိုက်၍ရောင်သောအနာ၊ ရိယွဲသော
အနာသက်သက်ရှိ၏။ ထိုအနာများကို မနှိပ် မနယ်ရ။ အဝတ်နှင့်မစည်းရ။ ဘယောင်းဆီးနှင့် မပြေ စေရသေး။ 7 သင်တို့ပြည်သည်
လူဆိတ်ညံလျက်ရှိ၏။ သင်တို့ မြို့များကို မီးလောင်ပြီ။ သင်တို့မြေကိုလည်း တကျွန်း တနိုင်ငံသားတို့သည်
သင်တို့မျက်မှောက်၌စားကြ၏။ ရန်သူဖျက်ပြီးသကဲ့သို့၊ လူဆိတ်ညံလျက်ရှိ၏။ 8 ဇိအုန်သတို့သမီးသည်လည်း၊ စပျစ်ဥယျာဉ်ထဲ ၌
တဲကဲ့သို့၎င်း၊ သခွါးတောင်ယာ၌ လင့်စင်ကဲ့သို့၎င်း၊ ရန်သူဝိုင်းသောမြို့ကဲ့သို့၎င်း ကျန်ရစ်လေ၏။ 9 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ ၌အနည်းငယ်မျှ ကြွင်းစေတော်မမူလျှင်၊ ငါတို့သည် သောဒုံမြို့ကဲ့သို့ဖြစ်၍ ဂေါမောရမြို့နှင့် တူကြပြီ။
10 သောဒုံမြို့ကို အစိုးရသောမင်းတို့၊ ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားကြလော့။ ဂေါမောရမြို့သားတို့၊
ငါတို့ဘုရားသခင်၏ တရား တော်ကို နားထောင်ကြလော့။ 11 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ ပူဇော်သော ယဇ်များကို
ငါသည်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ မီးရှို့၍ ပူဇော်သောသိုးကောင်၊ ဆူဖြိုးအောင်ကျွေးသော တိရစ္ဆာန်တို့၏ ဆီဥနှင့် ငါဝပြီ။
နွားနှင့်သိုးသငယ်၊ ဆိတ် တို့၏အသွေးကို ငါမနှစ်သက်။ 12 သင်တို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ မျက်နှာပြခြင်းငှါ လာကြ သောအခါ၊
ငါ့တန်တိုင်းတော်ကို ကျော်နင်းသောသင်တို့၌ ထိုသို့သော ဝတ်ကို အဘယ်သူတောင်းသနည်း။ 13 အချည်းနှီးသော ပူဇော်သက္ကာကို
နောက်တဖန် မဆောင်ခဲ့ကြနှင့်၊ သင်တို့မီးရှို့သောနံ့သာပေါင်းကို ငါရွံရှာ၏။ လဆန်းနေ့၊ ဥပုသ်နေ့၊ ပရိသတ်စည်းဝေး သော
နေ့ကိုလည်း ရွံရှာ၏။ အဓမ္မအမှုနှင့်ရောနှော သော ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းတို့ကို သည်းမခံနိုင်။ 14 ငါ့ဝိညာဉ်သည် သင်တို့လဆန်းနေ့များနှင့်၊
သင်တို့ပွဲများကို မုန်း၏။ ငါ့ကိုနှောက်ရှက်စရာဖြစ်၏။ သည်းခံခြင်းအားဖြင့် ငါပင်ပန်း၏။ 15 သင်တို့သည်လက်ဝါးတို့ကို
ဖြန့်ကြသောအခါ၊ ငါသည်မျက်စိကိုလွှဲမည်။ များစွာသော ပဌနာကို ပြုကြသောအခါ၊ ငါသည်နားမထောင်။ သင်တို့လက်တို့ သည်
အသွေးနှင့် ပြည့်ကြ၏။ 16 ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆေးကြောကြလော့။ ကိုယ်ကို ကိုယ်စင်ကြယ်စေကြလော့။ သင်တို့ ဒုစရိုက်များကို
ငါ့မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှားကြလော့။ မကောင်းသော အကျင့်ကို ဖြတ်ကြလော့။ 17 ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်အံ့သောငှါ
သင်ကြလော့။ တရားသဖြင့် ပြုခြင်းငှါ ကြံကြလော့။ ကောင်းသောအရာကို ဖြောင့်စေကြလော့။ မိဘမရှိသော သူတို့အဘို့
တရားသဖြင့် စီရင်ကြလော့။ မုဆိုးမတို့၏အမှု ကို စောင့်ကြလော့။ 18 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ လာကြ။
တရားစီရင်ကြကုန်အံ့။ သင်တို့အပြစ်သည် နီသော အဆင်းရှိသော်လည်း၊ မိုယ်းပွင့်ကဲ့သို့ ဖြူလိမ်မည်။ ကတ္တီ ပါနီနှင့်တမျှ
နီသော်လည်း၊ သိုးမွေးကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ 19 သင်တို့သည် ကြည်ညိုနားထောင်လျှင်၊ မြေအသီး အနှံကို စားရကြလိမ့်မည်။ 20
သို့မဟုတ်လျှင်၊ ငြင်းဆန်ပုန်ကန်လျှင် ထား လက်နက်ဖြင့် ဆုံးရလိမ့်မည်ဟု၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ် တော်ထွက်အမိန့်တော်ရှိ၏။ 21
သစ္စာရှိသောမြို့သည် အဘယ်သို့မျောက် မထားပြန်သနည်း။ အထက်က ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်း နှင့်ပြည့်၏။ တရားသည်
သူ၏အထဲမှာ နေရာကျ၏။ ယခုမူကား၊ လူအသက်ကို သတ်သောသူတို့သည် နေရာ ကျကြ၏။ 22 သင်၏ ငွေသည်လည်းချော်
ဖြစ်လေပြီ။ သင်၏ စပျစ်ရည်သည် ရေနှင့်ရောလျက်ရှိ၏။ 23 သင်၏မင်းတို့သည် ပုန်ကန်ကြပြီ။ သူခိုး လက်ခံဖြစ်ကြပြီ။
ထိုမင်းအပေါင်းတို့သည် လက်ဆောင်ကို အလိုရှိကြ၏။ တံစိုးကိုစားကြ၏။ မိဘမရှိသော သူတို့ အဘို့ တရားမစီရင်ကြ။
မုတ်ဆိုးမအမှုကို နားမထောင် ကြ။ 24 ထိုကြောင့်၊ ဣသရေလ အမျိုး၌ တန်ခိုးကြီး သောဘုရား၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်
အရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အဲ၊ ငါ့တဘက်၌ နေသော သူတို့ကို ပယ်ရှားပြီးမှ ငါချင်ရဲပြေမည်။ ကိုယ်အဘို့ကို စောင့်၍
ငါ့ရန်သူတို့ကို အပြစ်နှင့် အလျောက်စီရင်မည်။ 25 သင့်ကိုလည်း ငါကိုင်ယူပြီးလျှင်၊ ချော်နှင့်ရှင်း ရှင်း ကင်းစင်စေ၍
သင်၏ကြေးဖြူရှိသမျှကိုလည်း ပယ်ရှားမည်။ 26 သင်၏ တရားသူကြီးတို့နှင့် တိုင်ပင်မှူးမတ် တို့ကို ရှေ့ဦးစွာခန့်ထားသည် နည်းတူ၊
တဖန်ငါခန့်ထား ဦးမည်။ ထိုနောက်မှ၊ သင်၏နာမကို တရားသောမြို့၊ သစ္စာစောင့်သောမြို့ဟု သမုတ်ကြလိမ့်မည်။ 27 ဇိအုန်မြို့သည်
တရားအားဖြင့်၎င်း၊ မြို့သူမြို့ သားတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောအားဖြင့်၎င်း၊ ရွေးနှုတ်ခြင်း ကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 28 လွန်ကျူးသောသူနှင့်
ပြစ်မှားသောသူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ အတူရောက်၍၊ ထာဝရဘုရားကို စွန့်သော သူတို့သည် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်။ 29 သင်တို့သည်

တပ်မက်ဘူးသော သပိတ်ပင်တို့ ကြောင့် ရှက်ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ရွေးယူဘူးသော ဥယျာဉ်တို့ကြောင့်
မျက်နှာပျက်ကြလိမ့်မည်။ 30 အကြောင်းမူကား၊ အရွက်နွမ်းသော သပိတ်ပင် ကဲ့သို့၎င်း၊ ရေမရှိသောဥယျာဉ်ကဲ့သို့၎င်း
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 31 ခွန်အားကြီးသောသူသည် ပိုက်ဆန်လျှော်ဖြစ် လျက်၊ သူ၏အမှုသည် မီးပွားဖြစ်လျက်၊ ထိုနှစ်ပါးသည်
အတူလောင်းကြလိမ့်မည်။ ထိုမီးကိုအဘယ်သူမျှ မသတ်ရ။

Isaiah 01

ယေရှာယတွေ့မြင်ခဲ့သော ရူပါရုံမှာ
ထာဝရဘုရားသည် ယေရှာယကို ပြသောရူပါရုံမှာ (သို့) ဤဗျာဒိတ်ရူပါရုံသည် ယေ ရှာယ ကို ထာဝရဘုရားပြသသောရူပရုံဖြစ်သည်။

အာမုတ်
အာမုတ်သည် ယေရှာယ၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့
ယုဒပြည်သည် အစ္စရေး၏ တောင်ပိုင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့သည် အချက်အချာ အကျဆုံးမြို့တော်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- ယုဒပြည်ရှိ ယေရုရှလင်တွင်နေထိုင်သောသူများ

ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်း တို့လက်ထက်
ဤခေတ်ကာလရှိ ဘုရင်အသီးသီး၏ အုပ်စိုးခဲ့ချိန်ကာလကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထိုကာလသည် တစ်ချိန်တည်း အုပ်ချုပ်ခြင်းခြင်းမဟုတ်ပဲတစ်ယောက်ပြီး တစ်ယောက်အုပ်စိုးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်- ယုဒ၏ဘုရင်များဖြစ်သော ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်းတို့အချိန်

Isaiah 02

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှာယသည် ယုဒလူများအား ကဗျာလင်္ကာသဏ္ဍာန်ဖြင့် စကားပြောနေသည်။

အိုကောင်းကင်ကြားလော့၊ မြေကြီးနားထောင်လော့
ဤမိန့်တော်မူချက်သည် ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်၌ ရှိသော လူများအတွက် ဖြစ်သော်လည်း သူတို့နားထောင်မည် မဟုတ်ကြောင်းယေရှာယသိနေသည်။ ဆိုလိုချက် (၁) ထာဝရဘုရား၏ စကားကို နားထောင်ရန် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးအား ယေရှာယ ပြောဆိုခဲ့သည်။ ဆိုလိုချက် (၂) ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးအပြင်အခြား ထူးခြားသော အသက်ရှင်သည့် အရာများအားလုံး အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ အသက်ရှင်သကဲ့သို့ မြေကြီးပေါ်တွင်လည်းအသက်ရှင်သူ (ရှု၊ | Apostrophe နှင့် | Personification နှင့် | Merism)

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းကာလ အစ္စရေးလူမျိုးများကို ဖွင့်ပြသော ဘုရားသခင်၏ အမည်နာမဖြစ်သည်

ငါကြည့်ရှုမစသော်လည်း ငါ့ကို မသိနားမလည်ကြ
ဤစကားလုံးသည် ယေရှာယမှ အစ္စရေးလူများကို ထာဝရဘုရားအတွက်ပြောနေသော စကားဖြစ်ပါသည်။

ငါကျွေးမွေးပြုစုသော သားသမီးတို့သည်
သူ၏ သားသမီးများဖြစ်သောအစ္စရေးလူမျိုးများအား အစာကျွေးသကဲ့သို့ဟု ထာဝရဘုရားဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါသည် ယုဒပြည်ရှိ ငါ၏လူမျိုးတော်ကို ကြည့်ရှုမည်။ (ရှု၊ | Metaphor)

မြည်းသော်လည်း မိမိသခင်၏ မြည်းဇောင်းကိုသိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ မြည်းသည် အစာကျွေးသော မိမိသခင်အား သိကျွမ်းသကဲ့သို့ (ရှု၊ | Ellipsis)

အစ္စရေးအမျိုးသားတို့မူကားငါ့ကိုမသိကြ
ဆိုလိုချက်မှာ အစ္စရေးလူမျိုးတို့သည် ငါ့ကို မသိကြ၊ သူတို့အားကြည့်ရှု စောင့်ရှောက်နေသော ငါ့ကို နားမလည်ကြ။

အစ္စရေး
အစ္စရေးလူမျိုးများဖြစ်သည်။ ယုဒပြည်သည် အစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဒေသတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ (ရှု၊ | Metonymy)

Isaiah 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှာယသည် ယုဒပြည်သားများအား ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ စကားပြောနေသည်။

ဆိုးယုတ်သောအမျိုး၊ ဒုစရိုက်ဝန်ကို ထမ်းရွက်သောလူစု
ဆိုလိုချက် (၁) ယေရှာယသည် သူတို့အကြောင်းကို ခြားနားချက်နှစ်မျိုးဖြင့် ပြောနေပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစ္စရေးပြည်သားများ၊ ဆိုးယုတ်သောသူများ" သို့မဟုတ် ဆိုလိုချက် (၂) သူသည် သူတို့၏ ဆိုးညစ်မှုများကို ဖော်ပြနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆိုးယုတ်သောနိုင်ငံသားများတို့"

ဒုစရိုက်ဝန်ကိုထမ်းရွက်သောလူစု
ကြီးလေးစွာသော ဒုစရိုက်ဝန်ကို ထမ်းရွက်နေသော လူတစ်စု ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အပြစ်သည် လေးလံသော အိတ်ကဲ့သို့ ပုခုံးပေါ်သယ်ပိုးထားပြီး ထိုအပြစ်က သူတို့အား လျှောက်လှမ်းရန် အခက်တွေ့စေသည်"

မတရားသဖြင့်ပြုသောအနွယ်
မကောင်းသောအရာကို သားစဉ်မြေးဆက်ပြုလုပ်ခဲ့သောအမျိုးအနွယ်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "မကောင်းသော ဒုစရိုက်ကို ထပ်တူပြန်လည်လုပ်ဆောင်ခြင်း"

ဒုစရိုက်ပြုသည်
မကောင်းသောအရာကို ပို၍ လုပ်ဆောင်သည်။

ထာဝရဘုရားကို စွန့်ကြပြီ
ထာဝရဘုရားထံမှ ထွက်သွားကြပြီ

စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဖွယ်ပြုလုပ်သည်
နာခံမှုကိုငြင်းပယ်ကြပြီး လေးစားမှုကိုငြင်းပယ်ပြီး

အစ္စရေးလူမျိုးများ
ယုဒပြည်သည် အစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဒေသတစ်ခုဖြစ်သည်။

သူ့ထံမှ ကျောခိုင်း၍ ခွာသွားကြပြီ
တစ်ချိန်မှာ မိတ်ဆွေဖြစ်ခဲ့သော်လည်း ယခုတွင် မသိသူများကဲ့သို့ ပြုမူကြသည်။

Isaiah 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူမျိုးများအား ကဗျာလင်္ကာဆန်စွာပြောဆိုနေသည်။

သူတို့ကို အဘယ်သို့ ဒဏ်ပေးရမည်နည်း၊ အဘ ယ်သို့ ထပ်၍ ဆုံးမရမည်နည်း
ဟေရှာယသည် ဤမေးခွန်းဖြင့် ယုဒပြည်သားများကို ဆူပူနေသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ဆက်လက်ပြီး ပုန်ကန်နေမည်ဆိုလျှင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အားပြစ်ဒဏ်ပေးလိမ့်မည်။"

သင်
ယုဒပြည်၌ရှိသော လူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဦးခေါင်းသည် အနာသက်သက်ရှိ၏။ နှလုံးသည်လည်းခွန်အားမရှိ။
ယုဒပြည်၌ရှိသော သူများအားလုံးသည် ရိုက်နှက်ခြင်းခံထားရသော သူတစ်ဦးကဲ့သို့ဟု နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်နှလုံးတွင်အားလျော့၍ ဦးခေါင်း၌ ကျပ်စည်းထားသော ဒဏ်ရာရရှိသူတစ်ဦးကဲ့သို့ ဖြစ်နေသည်" သို့မဟုတ် "စိတ်နှလုံးနာကျင်အားနဲသော သူတစ်ဦးကဲ့သို့ဖြစ်နေသည်"

ကျန်းမာကောင်းမွန်သည့် နေရာမရှိပါ
တစ်စုံတစ်ဦးသည် သင့်အားနေရာအနှံ့ထိခိုက်နာကျင်စေပြီ။

ထိုအနာများကို မနှိမ့်မနယ်ရ။ အဝတ်နှင့်မစည်းရ။ဖယောင်းဆီနှင့် မပျောက်စေရသေး။
အဝတ်နှင့် မစည်းရ၊ မသန့်စင်စေရ၊ ဆီလိမ်းခြင်းမပြုရ။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်အား အပြင်ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ဒဏ်ရာပေးခြင်းဖြင့်ဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်ဟုနှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားပါသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူအဝတ်စည်းပေးသနည်း၊ သန့်စင်ပေးသနည်း၊ ကျပ်စည်းပေးသနည်း" သို့မဟုတ် "ဆီလိမ်းပေးသနည်း"

Isaiah 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်ရှိလူများအား ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ စကားပြောနေသည်။

သင်တို့ပြည်သည် လူဆိတ်ညံလျက်ရှိ၏
အပြင်သရုပ်သဏ္ဍာန်ကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့တိုင်းပြည်သည် ပျက်စီးပြီ" သို့မဟုတ် "သင်၏ရန်သူများက သင်၏တိုင်းပြည်ကို ဖျက်ဆီးပြီ"

သင်၏မြို့များမီးလောင်ကျွမ်းပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့မြို့များသည် မီးလောင်ကျွမ်းပြီး"

သင်တို့မြေကိုလည်းတစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံသားတို့သည် သင်တို့မျက်မှောက်၌စားကြ၏
သင်၏ရှေ့မှာပင် သင်၏လယ်မြေမှ အသီးအနှံများကို သင်၏တိုင်းပြည်မှမဟုတ်သော သူများကလုယက်ကြပြီ။

ရန်သူဖျက်ပြီးသကဲ့သို့ လူဆိတ်ညံလျက်ရှိ၏
ရန်သူဖျက်ဆီးခြင်းခံ၍ ဖွတ်ဖွတ်ညက်ညက်ကြေလျက်ရှိ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြည်သည်ဖျက်ဆီးခံရ၍ ထိုနေရာ၌ အသက်ရှင်သောသူမရှိ"

ရန်သူများဖျက်ဆီးပြီး
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူများသင်၏တိုင်းပြည်ကို ဖျက်ဆီးပြီ" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးအမျိုးသားစစ်တပ်များမှ ၎င်းတို့ကိုအပြည့်အဝသိမ်းပိုက်လေပြီ"

ဇိအုန် သတို့သမီးသည်လည်း ကျန်ရစ်လေပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဇိအုန်သတို့သမီးကို စွန့်ခဲ့ပြီ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စပျစ်ဥယျာဉ်ထဲ၌ တဲကဲသို့ငှင်း၊ သခွားတောင်ယာ၌ လင့်စင်ကဲ့သို့ငှင်း
ဆိုလိုချက်

သခွားတောင်ယာ၌ လင့်စင်ကဲ့သို့ငှင်း၊ ရန်သူဝိုင်းသောမြို့ကဲ့သို့
ငှင်းကျန်ရစ်လေ၏
သူမကို ရန်သူများဝန်းရံထားသည်။

Isaiah 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့
ပြောဆိုနေသည်။

အရှင်ထာဝရဘုရားသည်
ဤဖော်ပြချက်တွင် ထာဝရဘုရားသည် အတိတ်၌
မလုပ်ခဲ့သောအရာကို ဖြစ်အောင်လုပ်ဆောင်နိုင်ခဲ့သည်။

အနည်းငယ်မျှ ကြွင်းကျန်စေခြင်း
အနည်းငယ်သောအကြွင်းအကျန်

ငါတို့သည်
ဟေရှာယအပါအဝင် ယေရုရှလင်နှင့်
ယုဒပြည်ရှိသူများအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့သည် သောဒုံမြို့ကဲ့သို့ဖြစ်၍ ဂေါမောရမြို့နှင့်တူကြပြီး
ယုဒသည် သောဒုံနှင့် ဂေါမောရကဲ့သို့ ဖြစ်မည်ဟု
တိကျစွာဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို သောဒုံနှင့် ဂေါမောရကဲ့သို့
ဖျက်ဆီးပြီ"

Isaiah 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်သားတို့ကို
ကဗျာလင်္ကာဆန်စွာပြောဆိုနေသည်။

သောဒုံမြို့ကို အုပ်စိုးရသောမင်းတို့၊
ဂေါမောရမြို့သားတို့ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားကြလော့
ယေရှာယသည် ယုဒပြည်သားများအား သောဒုံနှင့် ဂေါမောရ၏
အပြစ်သက်ရောက်ပုံကို အထူးပြု၍
နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြစ်နှင့်ပြည့်ဝသော သောဒုံမြို့ကို အုပ်ချုပ်နေသူများ
ဂေါမောရတွင် နေထိုင်ရန် ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ပြည့်ဝနေသူများ"

သင်တို့ပူဇော်သော ယဇ်များကိုငါသည် အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း
ဘုရားသခင်သည် မေးခွန်းထုတ်ခြင်းဖြင့်
ဆူပူကြိမ်းမောင်းနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်၏များစွာသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းများပြုလည်း
ငါ့အတွက်အချည်းအနှီးပင်ဖြစ်သည်။"

Isaiah 12

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့
ပြောဆိုနေသည်။

ငါ့တံတိုင်းတော်ကို ကျော်နင်းသော သင်တို့၌ ထိုသို့သော ဝတ်ကို
အဘယ်သူတောင်းသနည်း
ခြေဖဝါးအောက်တွင် နင်းချေသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
ယုဒပြည်ရှိလူများကို မေးခွန်းမေးခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်
ဆူပူနေပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့တံတိုင်းတော်ပတ်လည်တွင် အဘယ်သူကျော်နင်းရန်
တောင်းဆိုသနည်း"

အချည်းအနှီးသော ပူဇော်သက္ကာကို နောက်တစ်ဖန်မဆောင်ခဲ့ကြနှင့်
အချည်းနှီးသော လက်ဆောင်များကို
နောက်တစ်ဖန်မယူဆောင်လာနှင့်။

သင်တို့နံ့သာပေါင်း မီးရှို့ရာကို ငါရွံရှာ၏
ဤနေရာတွင် စက်ဆုပ်ရွံရှာခြင်းဟူသည် မုန်းတီးခြင်းကို
ဖော်ပြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယဇ်ပရောဟိတ်များ ပူဇော်သောနံ့သာပေါင်းကို
ငါရွံရှာမုန်းတီး၏"

ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းတို့ကို သည်းမခံနိုင်
ဆိုလိုချက် (၁) "အတူတကွ ဆိုးညစ်မှုပြုနေခြင်းများကို
ခွင့်မပြုနိုင်" ဆိုလိုချက် (၂) "သင်တို့ ဆိုးညစ်မှုအတူ
ပြုလုပ်နေခြင်းကို ငါသည် ကြည့်ရှုခြင်းမပြုနိုင်"

Isaiah 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများထံသို့ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ ပြောနေသည်။

ငါ့ဝိညာဉ်သည် သင်တို့လဆန်းနေ့များနှင့် သင်တို့ပွဲများကိုမုန်း၏
လဆန်းနေ့များ လဆန်းနေ့တွင် ကျင်းပသောပွဲများကိုဆိုလိုသည်။
ထိုပွဲများသည် ပုံမှန်ပြုလုပ်သောပွဲများဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏
ပုံမှန်လုပ်နေကျပွဲတော်များနှင့် လဆန်းနေ့ပြုလုပ်သောပွဲများ"

လဆန်း
လဆန်းနေ့ဟူသည် လကွယ်(အမှောင်)
ပြီးနောက်အလင်းရောင်စထွက်လာချိန်ဖြစ်သည်

ငါ့ကိုနှောက်ရှက်စရာဖြစ်၏။ သည်းခံခြင်းအားဖြင့်ငါပင်ပန်း၏
လူတွေလုပ်ဆောင်နေသော ကြီးမားသောပွဲတော်များကြောင့်
ဘုရားသခင်မည်သို့ခံစားနေရသည်ကို နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့တင်သောဝန်တွေကြောင့် ငါသည် မောပန်းလျက်ရှိ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါသည်မျက်စိကိုလွှဲမည်
ဤအသုံးအနှုန်းသည် "ငါသည်သင့်ကို ကြည့်ရှုမည်မဟုတ်" သို့မဟုတ် "ငါ့ရဲ့အာရုံစိုက်ကြည့်ရှုခြင်းကို ပြတော့မည်မဟုတ်" ဟုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ လက်တို့သည် အသွေးနှင့်ပြည့်ကြ၏
သင်တို့လက်များသည် သွေးနှင့်ပြည့်ကြ၏။

Isaiah 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူတို့အား ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ ပြောနေသည်။

ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆေးကြောကြလော့။ စင်ကြယ်ကြလော့
လူတစ်ဦးသည်
မိမိခန္ဓာကိုယ်အားဆေးကြောသန့်စင်သကဲ့သို့အပြစ်ပြုလုပ်ခြင်းများ ရပ်ဆိုင်းရန် ဘုရားသခင်ပြောဆိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခန္ဓာကိုယ်အညစ်အကြေးများကို ဆေးကြောသန့်စင်သကဲ့သို့ နှလုံးသားမှ အပြစ်များကို ဆေးကြောသန့်စင်ရန်"

သင်တို့ ဒုစရိုက်များကို ငါ့မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှားကြလော့
ဘုရားသခင်သည် မကောင်းမှု ဒုစရိုက်များကို ပြုလုပ်ရန် ပြောဆိုခြင်းမပြုပဲ လုပ်ဆောင်မှုများကို ရပ်တန့်ရန်ပြောဆိုခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ငါကြည့်ရှုနေ၍ မကောင်းမှုပြုခြင်းများကို ရပ်တန့်လော့"

ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်အံ့သောငှာသင်ကြလော့
ဘုရားသခင်မှ
လူမျိုးတော်အားမတရားသဖြင့်ပြုခြင်းအရာများထက် တရားသောအရာကို လေ့ကျင့်သင်ယူရန်နှင့် ဖြောင့်မတ်သောအရာကို ပြုလုပ်ရန် ခေါ်ဆိုခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျှော်လင့်ရာမဲ့သူများ၊ နာကျင်ဝမ်းနည်းသောသူများနှင့် မကောင်းသောအမှုများခံစားနေရသူများအတွက် ရပ်တည်ဆောင်ရွက်ပေးရန်"

တရားသဖြင့်ပြုခြင်းငှာ ကြံကြလော့
မိဘမရှိသော ကလေးသူငယ်များအတွက် တရားမျှတမှုကို ဆောင်ရွက်ပေးရန်

မုဆိုးမတို့၏ အမှုကို စောင့်ကြလော့
ခင်ပွန်းဆုံးပါးသွားသော အမျိုးသမီးများကို ကာကွယ်ပေးရန်

Isaiah 18

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒပြည်မှ လူများအား ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

လာကြတရားစီရင်ကြကုန်အံ့
ထာဝရဘုရားသည် သူပြောမည့်အရာများကို နားထောင်ရန် ဂရုဏာကြွယ်ဝစွာဖြင့်ခေါ်ဖိတ်နေပါသည်။ ကျေးဇူးပြု၍ ငါ့စကားကို နားထောင်ကြပါ။ သင်တို့အားကူညီလိုသောကြောင့် ငါ့ဆီကိုလှည့်ကြပါ။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား
"အတူတကွတွေ့ဆုံဆွေးနွေးကြစို့" သို့မဟုတ်
"ငါတို့တွေ့ဆုံညှိနှိုင်းရန်လိုအပ်တယ်" သို့မဟုတ်
"ငါတို့ဘာလုပ်နေကြသလဲ" ထာဝရဘုရားသည် အနာဂတ်ကို ဆွေးနွေးရန် လူများအားဖိတ်ခေါ်နေသည်။
ဤနေရာတွင်ထာဝရဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအပါအဝင် သူ၏လူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

သင်တို့အပြစ်သည် နီသောအဆင်းရှိသော်လည်း သို့မွေးကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်
ဟေရှာယသည် သူ၏လူများအား သူတို့၏အပြစ်သည် နီသောအဆင်းရှိသောလည်း သိုးမွေးကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောဆိုပါသည်။ ထာဝရဘုရားအပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်တော်မူလျှင် သူတို့အဝတ်များဖြူသကဲ့သို့ ပို၍ ဖြူလာလိမ့်မည်။

နီမြန်းနေသော်လည်း
အနီရောင်တောက်ပနေပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အနီရောင်တောက်ပခြင်း"

မိုးပွင့်ကဲ့သို့ ဖြူလိမ့်မည်
အဖြူရောင်သည် သန့်ရှင်းခြင်းနှင့် သန့်စင်ခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။
နှင်းသည် အလွန်ဖြူ၍ အေးမြသောမိုးသီးဖြစ်သည်။
အလွန်သန့်ရှင်းဖြူစင်ခြင်းကို ဖော်ပြပါသည်။
အဖြူရောင်ချိုးငှက်ကဲ့သို့ဟု
အဖြူရောင်အားတင်စားထားပါသည်။ ဤအရာသည် အပြစ်များခွင့်လွှတ်ခံပြီးကြောင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ကတ္တီပါနှင့်တမျှနီသော်လည်း
အနီရောင်ရင့်ရင့်ကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနီရင့်ရောင်"

သို့မွေးကဲ့သို့
သို့မွေးသည် ဆိတ်

Isaiah 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယုဒပြည်ရှိလူများကို ဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

သင်တို့သည် ကြည်ညိုနားထောင်လျှင်
ဤနေရာတွင် ဆန္ဒရှိစွာဟူသော စကားလုံးနှင့် နာခံခြင်းစကားလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည်ပြင်းပြသောနာခံလိုစိတ်ရှိလျှင်"

မြေအသီးနှံကို စားရကြလိမ့်မည်
မြေသည် သင့်အတွက် ကောင်းသောအစာကို
ထုတ်လုပ်ပေးလိမ့်မည်။

ထား လက်နက်ဖြင့် ဆုံးရလိမ့်မည်
ထားလက်နက် ဟူသည်မှာ ယုဒ၏ရန်သူများကို ဆိုလိုပါသည်။
ရိုင်းသော တိရစ္ဆာန်သည် သားကောင်ကို
အငမ်းမရဝါးစားသကဲ့သို့ ယုဒ၏ ရန်သူများသည်လည်း
ယုဒပြည်သားများကို သတ်ဖြတ်၍ရောက်လာလိမ့်မည်ဟု
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်၏ ရန်သူများသင့်ကို သတ်ဖြတ်လိမ့်မည်"

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက် အမိန့်တော်ရှိ၏
"နှုတ်ထွက်တော်" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်က
အမှန်တကယ်ဖြစ်ပွားမည့် အရာကို
အထူးပြုပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

Isaiah 21

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်သားများအား ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့
ဆက်လက်ပြောနေသည်။

သစ္စာရှိသောမြို့သည် အဘယ်သို့မျောက် မထားပြန်သနည်း
ဤဖွင့်ဆိုချက်သည် ယေရုရှလင်မြို့အပေါ် ဟေရှာ၏
အမျက်ဒေါသနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းကို ဖွင့်ဟပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်အပေါ်သစ္စာရှိခဲ့ကြသော ယေရုရှလင်မြို့သားများ
အဘယ်သို့ ဖြစ်ကြသနည်း"

အဘယ်သို့ မျောက်မထားသနည်း
ယေရှာယသည် ဖောက်ပြန်သော အမျိုးသမီးသည် တရားဝင်
ယောကျ်ားနှင့် မနေဘဲ ငွေကြေးအတွက် အခြားသောလူများနှင့်
ပျော်ပါးသကဲ့သို့မြို့ကို နှိုင်းယှဉ်ပြထားပါသည်။ လူများသည်
ဘုရားသခင်၌ ကိုးစားခြင်းမရှိတော့ဘဲ မှာယွင်းသော
ဘုရားများကို ဝတ်ပြုနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပြည့်တန်ဆာ တစ်ယောက်၏ အသက်တာမျိုးကဲ့သို့"

ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်းနှင့်ပြည့်၏
သူမဟူသည် ယေရုရှလင်နှင့် မြို့ထဲရှိလူများကို ဆိုလိုပါသည်။
ကျမ်းစာတွင် မြို့များကို အမျိုးသမီးများဟု တင်စားကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်ရှိလူများသည်
တရားမျှတခြင်းနှင့် ဖြောင့်မတ်စွာကျင့်သောအရာများကို
လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်"

ယခုမူကား လူ့အသက်ကို သတ်သောသူတို့သည် နေရာကျ၏
သူမဟူသည် ယေရုရှလင်မြို့နှင့် သူ၏လူများကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင်မူ ယေရုရှလင်သည်
လူ့အသက်ကို သတ်သောအရာများနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏"

သင်၏ငွေသည်လည်းလချော်ဖြစ်လေပြီ။ သင်၏စပျစ်ရည်သည်
ရေနှင့်ရောလျက်ရှိ၏
ဆိုလိုချက်(၁) ငွေနှင့်စပျစ်ဝိုင်ဟူသည် ယေရုရှလင်ရှိလူများကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငွေသည် ကြာရှည်စွာ ဖြူစင်ခြင်းငှာ မစွမ်းနိုင်သကဲ့သို့
စပျစ်ဝိုင်သည်လည်း ရေနှင့်ရောနှောလျက်ရှိ၏" ဆိုလိုချက်(၂)
အထက်က ကောင်းသောအရာများကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယခင်ကောင်းသောအရာများကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သော်လည်း
ယခုမူကားဆိုးညစ်မှုများနှင့် ပြည့်နှက်လျက်ရှိ၏"

ငွေသည်လည်း ချော်ဖြစ်လေပြီ
ငွေကို အမြဲသန့်စင်ပေးရန်လိုသည် သို့မဟုတ်လျှင် ယင်းသည်
ကြာရှည်စွာတောက်ပခြင်းငှာ မစွမ်းပါ။

စပျစ်ရည်သည် ရေနှင့်ရောလျက်ရှိ၏
ရေများပြားစွာ ပါဝင်နေသော စပျစ်ရည်သည် အရသာမရှိပါ။

Isaiah 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများထံ ဘုရား ဗျာဒိတ်တော်ကို
ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ ပြောပြနေသည်။

သင်၏ မင်းတို့သည် ပုန်ကန်ကြပြီ
သင်၏ ခေါင်းဆောင်များသည် ဘုရားသခင်အား ပုန်ကန်ကြပြီ

သူခိုးလက်ခံ ဖြစ်ကြပြီ
သူတို့သည် သူခိုးများနှင့် ပေါင်းသင်းမိတ်ဆွေ ဖြစ်ကြပြီ

ထိုမင်းအပေါင်းတို့သည် လက်ဆောင်ကို အလိုရှိကြ၏။ တံစိုးကို စားကြ၏
လူများသည် တရားမျှတမှုမရှိသော အုပ်စိုးသူများကို
တံစိုးလက်ဆောင်ပေး၍ မတရားမှုပြုကြပြီး အုပ်စိုးသူများသည်
တံစိုးလက်ဆောင်ကိုယူ၍တရားသော အမှုများအားမတရားသော
နည်းလမ်းဖြင့် လုပ်ဆောင်ကြပြီ။

လက်ဆောင်ကို အလိုရှိကြ၏။ တံစိုးကို စားကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ဦးသည် သူ၏
မရိုးသားမှုများကို ငွေပေးပြီး လာဘ်ထိုးခြင်းဖြင့် လုပ်ဆောင်ချက်
ပြုသည်"

မိဘမရှိသော သူတို့ အဘို့ တရားမစီရင်ကြ
သူတို့သည် မိဘမရှိသောသူများအား ကာကွယ်ပေးမှုမရှိကြ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မုဆိုးမအမှုကို နားမထောင်ကြ
"သူတို့သည် မုဆိုးမအမှုကို နားမထောင်သည့်အပြင် ဥပဒေကို ချိုးဖောက်ကြပြီ" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် မုဆိုးမအား ကူညီမှုမပြုသည့် အပြင် မတရားမှုကို ပြုကြလေပြီ။"

Isaiah 24

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ ယုဒလူမျိုးများအားပြောပြနေသည်။

ထို့ကြောင့်
ထို့အကြောင်းအရာကြောင့်

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင် အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာသည် ဘုရားသခင်၏ မိန့်တော်မူချက်ဖြစ်သည်"

ငါ့တဘက်၌ နေသော သူတို့ကို ပယ်ရှားပြီးမှ ငါချင်ရဲပြေမည်။ ကိုယ်အဘို့ကို စောင့်၍ ငါ့ရန်သူတို့ကို အပြစ်နှင့် အလျောက်စီရင်မည်
စကားစုနှစ်မျိုးဖြစ်သော်လည်း အဓိပ္ပာယ်တစ်ခုတည်းဖြစ်သည်။ "ငါ့တဘက်၌ နေသောသူတို့ကို ငါပယ်ရှားမည်" ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ဆန့်ကျင်သူတို့အား ဖယ်ရှားပြီးမှ သူစိတ်ပျော်မည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။ "ငါ့ရန်သူတို့ကို အပြစ်နှင့် အလျောက်စီရင်မည်" ဆိုသည်မှာ ထာဝရ ဘုရားသည် သူ၏ရန်သူများကို အမှန်တကယ်အပြစ်ပေးမည်ကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုဆန့်ကျင်သူတို့အား ငါအပြစ်ပေးမည်" သို့မဟုတ် "ငါ၏ ရန်သူများကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် ငါ့ကိုဆန့်ကျင်သူများကို ငါကျေနပ်သည်အထိ လုပ်ဆောင်အပြစ်ပေးရမည်"

သင့်ကိုလည်း ငါကိုင်ယူပြီးလျှင်
ဤနေရာတွင် "လက်" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးကို ညွှန်းဆိုပြီးသူ၏ လူများကို အပြစ်ပေးရန်အတွက် အသုံးပြုမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို ဆန့်ကျင်သောသူအတွက် ငါ့အစွမ်းတန်ခိုးကို ငါအသုံးပြုမည်"

အဖျင်းအသိမ်
ကြေးဖြူကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေရန် အညစ်အကြေးကို ဖယ်ရှားသကဲ့သို့ လူများထံမှ ဖယ်ရှားလိမ့်မည်။

Isaiah 26

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများထံ ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ ပြောနေသည်။

ရှေ့ဦးစွာခန့်ထားသည့် နည်းတူ
အစ္စရေးနိုင်ငံ ဖြစ်ပေါ်သောအချိန်နှင့် အစ္စရေးသမိုင်းအစပြုလာခြင်းကို နည်းလမ်းနှစ်မျိုးဖြင့် ဆိုလိုပါသည်။

ထိုနောက်မှ သင်၏နာမကို သမုတ်ကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအများကသင့်ကိုခေါ်လိမ့်မည်"

တရားသောမြို့၊ သစ္စာစောင့်သောမြို့ဟု သမုတ်ကြလိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် မြို့နှင့်မြို့တော်မှာ ယေရုရှလင်တွင် နေထိုင်သောလူများကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ထံ သစ္စာရှိသော၊ တရားသောမြို့၌ နေသောလူများ"

Isaiah 27

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်ရှိလူများအား ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ပြောနေသည်။

ဇိအုန်မြို့သည် တရားအားဖြင့်ရှင်၊ ရွေးနှုတ်ခြင်း ကို ခံရကြလိမ့်မည်
အသွင်သဏ္ဌာန် ထင်ရှားလာလိမ့်မည်ကို ဆိုလိုပါသည်။ ပြည့်စုံသော ဆိုလိုချက်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ ဆိုလိုချက်

ဇိအုန်
ဇိအုန်တောင်၌ နေထိုင်သောသူများကို ဆိုလိုပါသည်။

လွန်ကျူးသောသူနှင့် ပြစ်မှားသောသူများသည် ပျက်စီးခြင်းသို့ အတူရောက်၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့အားပုန်ကန်သောသူနှင့် ပြစ်မှားသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

ထာဝရဘုရားကို စွန့်သောသူတို့သည် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို စွန့်ပယ်သူတို့အား လုံးလုံးလျားလျားစွန့်ပယ်မည်။ သူ့ကို ငြင်းပယ်သူများအားဖျက်ဆီးလိမ်းလိမ့်မည်"

Isaiah 29

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်ရှိလူများအား ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ပြောနေသည်။

တပ်မက်ဖူးသော သပိတ်ပင်တို့ ကြောင့် ရှက်ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ရွေးယူဘူးသော ဥယျာဉ်တို့ကြောင့် မျက်နှာပျက်ကြလိမ့်မည်
ဤစကားစုသည် ရုပ်တုဆင်းတုများကိုးကွယ်သော ယုဒပြည်ရှိလူများကိုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာပျက်ကြလိမ့်မည်
တစ်ချို့သောကျမ်းစာ၌ သင်သည် အရှက်တကွဲဖြစ်လိမ့်မည်။ လူတစ်ဦးသည် အမှားအယွင်းတစ်ခုခုပြုလုပ်မိလျှင် မျက်နာနီ၍ အရှက်ရသကဲ့သို့ဖြစ်ပါသည်။

အရွက်နွမ်းသော သပိတ်ပင် ကဲ့သို့၄င်း၊ ရေမရှိသောဥယျာဉ်ကဲ့သို့၄င်း ဖြစ်ကြလိမ့်မည်
ရေသည် ဥယျာဉ်နှင့် သစ်ပင်ပန်းမာများကို အသက်ရှင်စေရန် စွမ်းဆောင်ပေးသည်။ လူများသည် ထိုအရာများကို ဖြတ်တောက်ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည်လည်း သူတို့ကို ဖယ်ရှားလိမ့်မည်။

Isaiah 31

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်ရှိလူများအား ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ပြောနေသည်။

ခွန်အားကြီးမားသောသူ
"ခွန်အားကြီးသောပုဂ္ဂိုလ်" သို့မဟုတ် "ခွန်အားတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသူ" ဖြစ်သည်။ ထိုလူသည် အခြားသောလူများကို လွှမ်းမိုးသွားသောအရေးကြီးသည့် ပုဂ္ဂိုလ်တော်ဖြစ်သည်။

ပိုက်ဆန်လျှော်ဖြစ် လျက်
မီးရှို့ရာတွင်အလွယ်တကူလောင်စေသောအရာ

သူ၏အမှုသည် မီးပွားဖြစ်လျက်
လူတစ်ဦးသည် မကောင်းသောစာတန်၏ လုပ်ရပ်များကို လုပ်ဆောင်ခြင်းသည် လျှော်များကို မီးပိုမိုလောင်စေရန် လုပ်ဆောင်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏အလုပ်သည် မီးစလောင်ရန် လုပ်ဆောင်သကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသည်"

Translation Questions

Isaiah 1:1

ဟေရှာယသည် မည်သူနည်း။
ဟေရှာယသည် အာမုတ်၏ သားဖြစ်သည်။

ဟေရှာယ၏ ရူပါရုံသည် မည်သည့်အကြောင်းဖြစ်သနည်း။
ဟေရှာယ၏ ရူပါရုံသည် ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့အကြောင်း ဖြစ်သည်။

ဟေရှာယသည် သူ၏ရူပါရုံကို မည်သည့်အချိန်တွင် ရသနည်း။
ဟေရှာယသည် သူ၏ရူပါရုံကို ယုဒရှင်ဘုရင် ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ ဟေဇကိမင်း၊ အာခတ်မင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့ လက်ထက်၌ ရသည်။

Isaiah 1:2

အဘယ်ကြောင့် ကောင်းကင်သည် ကြားသင့်၍ မြေကြီးသည် နားထောင်သင့်သနည်း။
ကောင်းကင်သည် ကြားသင့်၍ မြေကြီးသည် နားထောင်သင့်သည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သားသမီးများကို ကျွေးမွေး၍ ပြုစုပျိုးထောင်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏ သားသမီးတို့သည် မည်သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား တစ်ဘက်၌ ဆန့်ကျင်ခဲ့သနည်း။

Isaiah 1:4

ဤလူမျိုးနွယ်စုကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
သူတို့ကို အပြစ်သားများ၊ အကျင့်ဆိုးနှင့် ပြည့်နေသောသူများ၊ မကောင်းသောအရာကို ပြုလုပ်သောနွယ်၊ အကျင့်စာရိတ္တ ပျက်ပြားစွာ ပြုလုပ်သော သားများဟု ဖော်ပြခဲ့သည်။

လူမျိုးနွယ်စုသည် မည်သည့်အရာများကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို စွန့်ပစ်ခဲ့၍ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော ဘုရားကို စိမ်းကားပြီး မရိုမသေပြုခဲ့ကြသည်။

Isaiah 1:7

သူတို့၏ နိုင်ငံနှင့် မြို့များ၏ အခြေအနေသည် အဘယ်သို့နည်း။
သူတို့၏ နိုင်ငံသည် လူနေအိမ်ခြေကင်းမဲ့၍ သူတို့၏ မြို့များသည် မီးလောင်ကျွမ်းခဲ့သည်။

Isaiah 1:9

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား မည်သည့်အရာကို ချန်ထားခဲ့သနည်း။
အနည်းငယ်သော ကျန်ရစ်သည့် အစအနကို သူတို့အား ချန်ထားခဲ့သည်။

Isaiah 1:10

မည်သည့်အရာသည် ထာဝရဘုရားကို မကျေမနပ်ဖြစ်စေခဲ့သနည်း။
နွားများ၊ သိုးများနှင့် ဆိတ်ထီးတို့၏ အသွေးသည် သူ့ကို မကျေမနပ်ဖြစ်စေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Isaiah 1:14

မည်သည့်အရာကို ထာဝရဘုရားမုန်းသနည်း။
သူတို့၏ လဆန်းများနှင့် သူတို့၏ ပွဲများကို သူမုန်းသည်။

အဘယ်ကြောင့် သူတို့၏ ဆုတောင်းသံများကို နားညောင်းတော်မူမည်နည်း။
သူတို့၏ လက်များသည် အသွေးနှင့် ပြည့်သောကြောင့် နားညောင်းတော်မူမည် မဟုတ်ပါ။

Isaiah 1:16

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ရန် သူတို့အား ပြောထားသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား မကောင်းသောအရာလုပ်နေခြင်းကို ရပ်တန့်ရန်၊ ကောင်းသောအရာကို လုပ်နိုင်ဖို့ သင်ယူရန်၊ တရားမျှတမှုကိုရှာရန်၊ နှိပ်စက်ညှင်းဆဲခံသောသူကို ကူညီရန်၊ မိဘမဲ့များကို တရားမျှတမှုပေးရန်နှင့် မုဆိုးမများကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန် ပြောထားသည်။

Isaiah 1:19

သူတို့သည် မြေကြီး၏ ကောင်းသောအရာကို စားနိုင်ရန် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ရမည်နည်း။
သူတို့သည် ဆန္ဒရှိစွာနှင့် နာခံရမည်။

သူတို့သည် ဆန့်ကျင်၍ ပြင်းပယ်လျှင် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
ဓားလက်နက်သည် သူတို့ကို လုယက်စားလိမ့်မည်။

Isaiah 1:21

သစ္စာရှိသောမြို့သည် ယုတ်ညံ့သော မြို့မဖြစ်မီ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
သစ္စာရှိသော မြို့သည် တရားမျှတမှု အပြည့်နှင့် ဖြောင့်မတ်သောမြို့ဖြစ်သည်။

သစ္စာရှိသောမြို့သည် မည်သို့သော အရာများနှင့် ပြည့်သောမြို့ဖြစ်သနည်း။
သစ္စာရှိသောမြို့သည် လူ့အသက်ကို သတ်သောသူများနှင့် ပြည့်သောမြို့ဖြစ်သည်။

Isaiah 1:24

ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ လုပ်မည်နည်း။
သူသည် သူ၏ရန်သူတို့ တစ်ဘက်၌ လက်တုံ့ပြန်လိမ့်မည်။

Isaiah 1:29

မည်သည့်အရာသည် သူတို့ကို အရှက်ရစေပြီး မျက်နှာပျက်စေခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် တပ်မက်ခဲ့သော သပိတ်ပင်တို့ကြောင့် အရှက်ရပြီး၊ သူတို့ရွေးခဲ့သော ဥယျာဉ်ကြောင့် မျက်နှာပျက်ခဲ့ကြသည်။

Isaiah 1:31

ခွန်အားကြီးသောသူနှင့် သူ့အလုပ်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
သူတို့သည် အတူတူ လောင်ကြလိမ့်မည်။

Chapter 2

1 ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့ကို ရည်ဆောင်၍၊ အာမုတ်၏သားဟေရှာယခံရသော ဗျာဒိတ်တော်အချက် ဟူမူကား၊ 2 နောက်ဆုံးသော
ကာလ၌ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်တည်သောတောင်သည် တောင်ကြီးတောင်ငယ် တို့၏ ထိပ်ပေါ်မှာ ချီးမြှောက်၍ တည်လိမ့်မည်။
ခပ်သိမ်း သောလူမျိုးတို့သည် ထိုတောင်သို့ စည်းဝေးကြလိမ့်မည်။ 3 များပြားသောသူတို့ကလည်း၊ လာကြလော့။
ထာဝရဘုရား၏တောင်တော်၊ ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရား သခင့်အိမ်တော်သို့ တက်သွားကြကုန်အံ့။ လမ်းခရီးတော် တို့ကို
ပြသသွန်သင်တော်မူ၍၊ ငါတို့သည် ခြေတော်ရာသို့ လိုက်သွားကြမည်ဟု ခရီးသွားလျက် ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ တရားတော်သည်
ဇိကုန်တောင်မှငင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရုရှလင်မြို့မှငင်း၊ ပေါ်ထွက် လိမ့်မည်။ 4 ထာဝရဘုရားသည်
လူမျိုးတို့တွင် တရားစီရင် ၍၊ များပြားသောသူတို့ကို ဆုံးမတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့ ထားလက်နက်များကို တံစဥ်ဖြစ်စေခြင်းငှါငင်း
ထုလုပ်ကြ လိမ့်မည်။ တပြည်ကို တပြည်စစ်မတိုက်၊ စစ်အတတ်ကို လည်း နောက်တဖန်မသင်ရကြ။ 5 အိုယာကုပ် အမျိုးသားတို့၊
လာကြလော့။ ထာဝရဘုရား၏အလင်းတော်၌ ကျင်လည်ကြကုန်အံ့။ 6 အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်သည် ယာကုပ်အမျိုး
သားတည်းဟူသော ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို စွန့်ပစ်တော် မူပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အရှေ့ပြည်အတတ် နှင့် ကြွယ်ဝ၍၊
ဖိလိတ္တိလူတို့ကဲ့သို့ အနာဂတ္တိဆရာ ဖြစ်ကြ၏။ တပါးအမျိုးသားနှင့် အပေါင်းအဘော် ပြုကြ၏။ 7 သူတို့ပြည်သည်
ရွှေငွေနှင့်ကြွယ်ဝ၍၊ ဥစ္စာ ပစ္စည်း အတိုင်းမသိများ၏။ သူတို့ပြည်သည် မြင်းနှင့် ကြွယ်ဝ၍၊ မြင်းရထား အတိုင်းမသိများ၏။ 8
သူတို့ပြည်သည် ရုပ်တုဆင်းတုနှင့်ကြွယ်ဝ၍၊ မိမိလက်နှင့်လုပ်သောအရာ၊ မိမိလက်ချောင်းတို့နှင့် ဖန်ဆင်းသောအရာကိုပင်
သူတို့သည် ဦးချကြသည် တကား။ 9 ထိုကြောင့်၊ ယုတ်သောသူလည်း ဦးနှိမ့်ခြင်း၊ မြတ်သောသူလည်း ရှုတ်ချခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
သူတို့ အပြစ်ကိုလည်း ကိုယ်တော်သည် လွှတ်တော်မမူရာ။ 10 ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးကို ချောက်လှန့်အံ့ သောငှါ ထတော်မူသော
ထိုအခါ၊ ဘုရားကိုကြောက်ခြင်း အရှိန်၊ ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်တော်အရှိန်ကြောင့်၊ ကျောက်ထဲသို့ ဝင်လော့။ မြေမှုန့်၌ ပုန်း၍နေလော့။
11 ထိုကာလ၌ လူတို့၏မော်သော မျက်နှာကို နှိမ့်ရ မည်။ လူတို့၏မာနကိုလည်း ရှုတ်ချရမည်။ ထာဝရဘုရား တပါးတည်း
သာချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်တော်မူလိမ့် မည်။ 12 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက် ကာလသည်
ကြီးမြင့်သောအရာနှင့် မိုမောက်သောအရာ ရှိသမျှတို့ကို ဆီးတား၍၊ သူတို့သည် နှိမ့်ချခြင်းရှိကြ လိမ့်မည်။ 13 ကြီးမြင့်သော
လေဗနုန်အာရဇ်ပင် ရှိသမျှကိုငင်း၊ 14 မြင့်သောတောင်ရှိသမျှကိုငင်း၊ မိုမောက်သော တောင်ပို့ရှိသမျှကိုငင်း၊ 15 မြင့်သော
ရဲတိုက်ရှိသမျှကိုငင်း၊ ခိုင်ခံ့သော မြို့ရိုးရှိသမျှကိုငင်း၊ 16 တာရှုသင်္ဘောအပေါင်းတို့ကိုငင်း၊ နှစ်သက် ဘွယ်သော ရုပါရုံ
အလုံးစုံတို့ကိုငင်း ဆီးတားလိမ့်မည်။ 17 ထိုကာလ၌ လူတို့၏မာနကို ရှုတ်ချ၍၊ လူတို့၏ စိတ်မြင့်သော သဘောကိုနှိမ့်ရမည်။
ထာဝရဘုရား တပါးတည်းသာ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်တော်မူ လိမ့်မည်။ 18 ရုပ်တု ဆင်းတုတို့သည် ရှင်းရှင်းကွယ်ပျောက်ကြလိမ့်
မည်။ 19 ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးကိုချောက် လှန့်အံ့ သောငှါ ထတော်မူသောအခါ၊ ထိုဘုရားကိုကြောက်ခြင်း အရှိန်၊
ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်တော်အရှိန်ကြောင့် လူတို့သည် ကျောက်တွင်း၊ မြေတွင်းထဲသို့ ဝင်ကြလိမ့်မည်။ 20 ထိုကာလ၌ လူတို့သည်
မိမိတို့ကိုးကွယ်ဘို့ မိမိတို့ လုပ်ဘူးသော ငွေရုပ်တု၊ ရွှေရုပ်တုတို့ကို ပွေးများ၊ လင်းနို့ များ၌ ပစ်ထားကြလိမ့်မည်။ 21 ထာဝရဘုရားသည်
မြေကြီးကို ချောက်လှန့်အံ့ သောငှါ ထတော်မူသောအခါ၊ ထိုဘုရားကို ကြောက်ခြင်း အရှိန်၊ ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်တော်အရှိန်ကြောင့်
ကျောက်တွင်း၊ ချောက်ကြားထဲသို့ ပြေးဝင်ကြလိမ့်မည်။ 22 နှာခေါင်းနှင့်အသက်ရှုတတ်သော လူသတ္တဝါကို မကိုးစားကြနှင့်။
ထိုသို့သော သူကိုအဘယ်သို့ ပမာဏ ပြုစရာရှိသနည်း။

Isaiah 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်ရှိလူများအား ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ပြောနေသည်။

ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်
ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်၌ နေသောလူများ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်နှင့် ယုဒပြည်တွင်နေထိုင်သူများ"

နောက်ဆုံးသောကာလ
အနာဂတ်တွင်

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်တည်သောတောင်

တောင်ကြီးတောင်ငယ်တို့၏ ထိပ်ပေါ်မှာ
ဟေရှာယသည် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအမြင်ကို ပြောလိုခြင်းဖြစ်၍ အရေးကြီးဆုံးအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောင်များထဲတွင် အရေးကြီးဆုံး" သို့မဟုတ် "မြေပြင်ပေါ်၌ အရေးကြီးဆုံးသောနေရာ"

ထိပ်ပေါ်မှာ ချီးမြှောက်၍တည်လိမ့်မည်
ဟေရှာယသည် အပြင်ပိုင်းအသွင်သဏ္ဍာန်ဖြင့် ဂုဏ်ပြု၍ပြောသည်။ ဆိုလိုချက်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့သည်
ဤနေရာတွင်တိုင်းနိုင်ငံများဟူသည်
နိုင်ငံအတွင်းနေထိုင်သောလူများကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နိုင်ငံများမှလူများ"

စည်းဝေးကြလိမ့်မည်
မြေပြင်ပေါ်ရှိ လူအမျိုးမျိုးတို့သည်
ထာဝရဘုရားတည်ရာတောင်၌ စုဝေးကြမည်ကို
မြစ်ရေစီးခြင်းသဏ္ဌာန်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားပါသည်။
အထူးပြုချက်သည် အနည်းငယ်သော လူမဟုတ်ဘဲ လူများစွာ
စုဝေးကြလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြစ်ကဲ့သို့
ထိုနေရာ၌ စီးဆင်းကြလိမ့်မည်။ ထိုနေရာ၌ စုဝေးကြလိမ့်မည်"
(UDB)

Isaiah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်ရှိလူများအား ဘုရားသခင်၏
စကားတော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ပြောနေသည်။

ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရား သခင့်အိမ်တော်သို့ တက်သွားကြကုန်အံ့။ လမ်းခရီးတော် တို့ကို ပြသသွန်သင်တော်မူ၍၊ ငါတို့သည် ခြေတော်ရာသို့ လိုက်သွားကြမည်ဟု ခရီးသွားလျက် ပြောဆိုကြလိမ့်မည်
"လမ်းခရီးတော်"နှင့် "ခြေရာတော်" ဟူသည်မှာ ပုဂ္ဂိုလ်တော်၏
အသက်ရှင်ခြင်းလမ်းကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ကျွန်ုပ်တို့ကို
သူ့အလိုကို သွင်သင်၍ နာခံလိုက်လျှောက်လိမ့်မည်"

တရားတော်သည် ဇိအုန်တောင်မှ ၎င်းထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်သည် ယေရုရှလင်မြို့မှလည်းကောင်း
ဤစကားစုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။
ပြည်သားများအားလုံးသည် စစ်မှန်သော သမ္မာတရားကို
ယေရုရှလင်၌ တွေ့၍ နားလည်သဘောပေါက်မည်ဟု
ဟေရှာယအထူးပြု ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန်၌ ရှိသောလူများသည်
တရားတော်ကို သွန်သင်ပေးလိမ့်မည်။ ယေရုရှလင်၌
ရှိသောလူများသည် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို
သွန်သင်ပေးလိမ့်မည် ဖြစ်သည်"

နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရုရှလင်မှ၎င်း
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရုရှလင်မြို့မှ၎င်း ပေါ်ထွက်လိမ့်မည်။
"လူ၏ လုပ်ရှားလုပ်ဆောင်မှုမပါဘဲ ရွေ့လျားသောမြစ်ကဲ့သို့
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ဖြစ်လိမ့်မည်" ဟု
ဟေရှာယပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို
သွန်သင်သောနှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရုရှလင်မှ
ထွက်ပေါ်လာလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည်
ယေရုရှလင်မှ သူ၏စကားတော်ကို မိန့်မြွက်လိမ့်မည်"

Isaiah 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်ရှိလူများအား ဘုရားသခင်၏
စကားတော်ကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ပြောနေသည်။

သူတရားစီရင်လိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားသည် တရားစီရင်လိမ့်မည်။

လူမျိုးတို့တွင် တရားစီရင်၍
အငြင်းပွားစရာများ ဖြေရှင်းလိမ့်မည်။

သူတို့ ထားလက်နက်များကို တံစဉ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း ထုလုပ်ကြ လိမ့်မည်
ပြည်သားများသည် သူတို့၏ အသက်မွေးဝမ်းမှုအတွက်
စစ်လက်နက် ပစ္စည်းကိရိယာများကို ပြန်လည်အသုံးပြုသည်။

ဓားရှည်များကို တံစဉ်းဖြစ်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း
ငြိမ်းချမ်းရေး အသွင်သဏ္ဌာန်ဖော်ပြရန်အတွက်
လက်နက်ကိရိယာများကို အသုံးပြုသည်။

တံစဉ်းဖြစ်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း ထုလုပ်ကြလိမ့်မည်
ငြိမ်းချမ်းသော အသွင်သဏ္ဌာန်ကို
လက်နက်ကိရိယာများအစားထိုးဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုသည်။

သူတို့ ထားလက်နက်များကို တံစဉ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း ထုလုပ်ကြ လိမ့်မည်
သူတို့၏ တံစဉ်များကို စိုက်ပျိုးမျိုးစေ့ချရန်အတွက်
ကိရိယာအဖြစ်အသုံးပြုလိမ့်မည်။ တံစဉ်းသည် ရိတ်ဖြတ်ရန်နှင့်
မြေကြီးကို တူးဆွရန်အတွက် အသုံးပြုနိုင်သည်။

တံစဉ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း ထုလုပ်ကြ လိမ့်မည်
သူတို့၏ တူလက်နက်များကို တံစဉ်းဖြစ်စေလိမ့်မည်။ သူတို့၏
ထား၊ တံစဉ်းများကို စိုက်ပျိုးရေးအတွက် အသုံးပြုလိမ့်မည်။
တံစဉ်းကို အလိုမရှိသော အကိုင်းအခတ်များကို
ဖြတ်ခုတ်ရန်အတွက် လူများအသုံးပြုသည်။

တပြည်ကို တပြည်စစ်မတိုက်၊ စစ်အတတ်ကို လည်း နောက်တဖန်မသင်ရကြ
တစ်ပြည်နှင့် တစ်ပြည် ဓားလက်နက်ဖြင့်
ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခြင်းမပြုရ။ ဓားသည် စစ်ပွဲတွင်
အသုံးပြုသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တစ်ပြည်နှင့်တစ်ပြည် တိုက်ခိုက်ဆန့်ကျင်မှုများမပြုရ"

စစ်အတတ်ကိုလည်း နောက်တဖန် မသင်ရကြ
နောက်တစ်ကြိမ်စစ်ပွဲအတွက် တိုက်ခိုက်ရန်
သင်ယူကြရမည်မဟုတ်ပါ။

Isaiah 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
အငယ် ၂:၅ တွင် ဟေရှာယသည် ယုဒလူမျိုးများကို
ပြောနေခြင်းဖြစ်ပြီး ၂:၆ တွင် ထာဝရဘုရားကို ပြောနေသည်။
နှစ်ခုလုံးကို ကဗျာလင်္ကာဆန်စွာဖြင့်ပြောနေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယာကုပ် ၏အိမ်တော်
ယာကုပ်မှ ဆင်းသက်သောမျိုးနွယ်များ

လာကြလော့
ကြားနာသူများလုပ်ဆောင်ကြရန် နှိုးဆော်သူသည်
နူးညံ့သိမ့်မွေ့စွာ တွန်းအားပေးခြင်း

ထာဝရဘုရား၏ အလင်းတော်၌ ကျင်လည်ကြကုန်အံ့
ဟေရှာယသည် လူမျိုးတော်အား ထာဝရဘုရားအလိုတော်ကို သင်ယူရန်နှင့် လုပ်ဆောင်ရန် ထာဝရဘုရားသာလျှင် အမှောင်ထဲမှ ထွန်းလင်းသောမီးအိမ်ကဲ့သို့ လမ်းခရီးတော်ကို မြင်စေကြောင်းသွန်သင်နေသည်။

ကိုယ်တော်သည် သူ၏လူတို့ကိုစွန့်ပစ်တော်မူပြီ
သင်သည် သင်၏လူများကို စွန့်ခွာပြီး သူတို့ပြဿနာများကိုလည်း ဂရုပြုခြင်းမရှိလေပြီ။ ဤနေရာတွင် "သင်" ဟူသည်ထာဝရဘုရားကိုရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့သည်အရှေ့ပြည်အတတ်တို့နှင့် ကြွယ်ဝ၍
ဟေရှာယသည် အရှေ့ပြည်ဘက်မှလာသော ကုန်များနှင့် ပြည့်နေသောကုန်သေတ္တာနှင့် လူမျိုးကိုနှိုင်းယှဉ်ပြသည်။ ဆိုလိုချက်

အနာဂတ္တိဆရာ
တိရစ္ဆာန်အစိတ်အပိုင်းများ၊ သစ်ရွက်များစသည်တို့ကို ကြည့်၍ အနာဂတ်ကို ဟောကြားနိုင်သောသူများကို ခေါ်ပါသည်။

တပါးအမျိုးသားနှင့် အပေါင်းအဘော် ပြုကြ၏
လက်ဆွဲနှုတ်ဆက်ပွေ့ဖက်ခြင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် မိတ်ဆွေဖြစ်ခြင်းကို သင်္ကေတန်ထင်ရှားစေသော လက္ခဏာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစ္စရေးလူမျိုးမဟုတ်သောလူများနှင့် ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ဆောင်ရန် အလုပ်အတူတူလုပ်ဆောင်ကြပြီ"

Isaiah 07

ယေဘုယျအချက်လက်
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ စကားပြောနေသည်။

သူတို့ပြည်သည် ရွှေနှင့်ငွေကြွယ်ဝ၍ .... မြင်းနှင့်ကြွယ်ဝ၍....... ရုပ်တုဆင်းတုနှင့် ကြွယ်ဝ၍
သူတို့ပြည်သည် ရွှေငွေများ၊ မြင်းများ၊ ရုပ်ဝတ္ထုများနှင့် ပြည့်နှက်နေကြောင်း ဟေရှာယကပြောပြနေသည်။ "ပြည်နယ်" ဟူသည် နေထိုင်ရာဒေသမှလူများကို ဆိုလို၍ ပြည့်နှက်နေခြင်းသည် သူတို့၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများကို ဖော်ပြနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် များစွာသော ရွှေငွေများပိုင်ဆိုင်ခြင်း၊ မြင်းများကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်း၊ ရုပ်တုဆင်းတုများပိုင်ဆိုင်ခြင်း"

မိမိလက်နှင့်လုပ်သောအရာ၊ မိမိလက်ချောင်းတို့နှင့် ဖန်ဆင်းသောအရာကိုပင် သူတို့သည် ဦးချကြသည်တကား
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အထူးပြုခြင်းတူညီ၍ စစ်မှန်သောဘုရားမဟုတ်သည့်အရာများကို အထူးပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာအားလုံးသည် သူတို့လက်မှလုပ်သောအရာများဖြစ်သည်ကို ဆိုလိုသည်"

မိမိလက်နှင့်လုပ်သောအရာ
"လက်များ" ဟူသည် သူတို့အတွက် ကိုယ်တိုင်လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်ပိုင်လုပ်ဆောင်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ လက်များဖြင့် လုပ်ဆောင်သောအရာ" ကိုဆိုလိုပါသည်။

မိမိလက်ချောင်းတို့နှင့် ဖန်ဆင်းသောအရာကိုပင်
"လက်ချောင်းများ" ဟူသည် လူများမိမိတို့ဘာသာလုပ်ဆောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာအားလုံးကို သူတို့ကိုယ်တိုင်ဖြင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်"

Isaiah 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
အငယ် ၂:၉ တွင် ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားကို စကားပြောခြင်းပြီးဆုံးသည်။ အငယ် ၂:၁၀ တွင် ယုဒလူများကို ပြောသည်။ နှစ်မျိုးစလုံးကို ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။

ထိုကြောင့်၊ ယုတ်သောသူလည်း ဦးနှိမ့်ခြင်း၊ မြတ်သောသူလည်း ရှုတ်ချခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
ထိုသို့ အရှက်ကွဲသောသူများ၊ အသုံးမရသောသူများနှင့် သူတို့ကိုယ်သူတို့ မည်သည့်အရာမျှလုပ်ဆောင်နိုင်ခြင်းမရှိသူများသည် မြေကြီးပေါ်၌ နှိမ့်ကျလိမ့်မည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အရှက်ရစေလိမ့်မည်။ သူတို့သည် အသုံးမရသောသူများဖြစ်ကြောင်းသိလာရလိမ့်မည်။

လူများ
လူများသည် တိရစ္ဆာန်များကဲ့သို့ ဆန့်ကျင်မှုပြုသည်။

တဦးချင်း
တစ်ဦးချင်းစီ

သူတို့အပြစ်ကိုလည်းလွှတ်တော်မမူရာ
လွှတ်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားက လူများအား အပြစ်လွှတ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အပြစ်ကို ခွင့်မလွှတ်ပါနဲ့ "

ကျောက်ထဲသို့ ဝင်လော့
အသင့်လျော်ဆုံးသော ဆိုလိုချက်မှာ လူများသည် (၁) မတ်စောက်သောတောင်စောင်းရှိ လိုင်ဂူများ (ရှု၊ UDB) သို့မဟုတ်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

(၂) ကြီးမားသော ကျောက်ဆောင်ကြီးများရဲ့ အကွယ်မှာ သွားသင့်သည်။

မြေ၌ ပုန်း၍နေလော့
အသင့်လျော်ဆုံးသော ဆိုလိုချက်မှာ လူများသည် (၁) မြေကြီးထဲရှိ သဘာဝဂူများ (၂) မြေကြီးထဲ တူးထားသောတွင်းများ သို့ဝင်ပုန်းသင့်သည်။ (ရှု၊ UDB)

ဘုရားကို ကြောက်ခြင်းအရှိန်မှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်၊ မျက်မှောက်တော်မှ" သို့မဟုတ် "သူ့ကို အလွန်အမင်းကြောက်ရွံ့လိမ့်မည် ဖြစ်သောကြောင့်"

ဘုန်းတန်ခိုး အာနုဘော်အရှိန်ကြောင့်
"ဘုရင်ကဲ့သို့ လုပသောခမ်းနားခြင်း" သို့မဟုတ် "သူ၏ ခမ်းနားထည်ဝါမှု"

ထိုကာလ၌ လူတို့၏မော်သော မျက်နှာကို နှိမ့်ရ မည်
ထာဝရဘုရားသည် လူ၏မော်ကြွားသောအရာများကို နှိမ့်ချလိမ့်မည်။ မော်သောမျက်နှာရှိသူသည် အများသူငါထက်မိမိပို၍ သာလွန်ကောင်းမွန်သည်ဟု ပြသလိုသည်။ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားထက်သာလွန်သည်ဟူသော ညစ်ညူးစွာတွေးထင်ပြီး သူတို့၏ မာနများဖြင့် ထာဝရ ဘုရားအားကိုးကွယ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏မာနများကြောင့် သူတို့ကို အရှက်ရစေလိမ့်မည်"

လူတို့၏ မာနကိုလည်း ရှုတ်ချရမည်
ထာဝရဘုရားသည် မာနကြီးသော သူတို့ကို အရှက်ရစေလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရ ဘုရားသည် လူတို့၏ မာနကိုရှုံ့ချလိမ့်မည်။ "လူ၏ မာန" ဟူသည် လူမျိုးတော်၏ မာနကိုဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတော်၏ မာနကို နှိမ့်ချလိမ့်မည်"

ထာဝရဘုရားတပါးတည်းသာ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်တော်မူလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအများတို့သည် ထာဝရဘုရားတစ်ပါးတည်းကိုသာ ချီးမြှောက်ကြလိမ့်မည်"

ထိုကာလ၌
အခြားသာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေ့တွင် ထာဝရဘုရားသည် တစ်ဦးချင်းစီကို စီရင်လိမ့်မည်"

Isaiah 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူမျိုးများအား ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ စကားပြောနေသည်။

ကြီးမြင့်သောအရာနှင့် မို့မောက်သောအရာ
လူတစ်ယောက်သည် မိမိကိုယ်ကို သူတစ်ပါးထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သည်ဟု ခံယူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အခြားသူထက်မိမိ ပို၍ကြီးမြတ်သူ၊ မြင့်မြတ်သူဟု ခံယူသူ" သို့မဟုတ် "သူများထက် မိမိပို၍ တော်သည်ဟုတွေးထင်သူ"

မို့မောက်သောအရာ
လူတစ်ယောက်သည် အခြားသူများထက်သူသည် ပို၍သာလွန်ထူးကဲသည်ဟု မှတ်ယူလျင် စိတ်ကြီးဝင်နေသူဖြစ်သည်။ ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီ၍ ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူတို့အား အပြစ်ပေးလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

သူတို့သည် နှိမ့်ချခြင်းရှိကြလိမ့်မည်
မာနကြီးသူများအားလုံးနှိမ့်ချခြင်းရှိခံရလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကိုယ်တိုင် သူတို့ကို နှိမ့်ချလိမ့်မည်"

ကြီးမြင့်သော လေဗနုန်အာရဇ်ပင် ရှိသမျှကိုရင်း
ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည် မြင့်သောအပင်များကို ဆန့်ကျင်ပြိုလဲလိမ့်မည်။ ဆိုလိုချက်မှာ

Isaiah 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများအား ကဗျာလင်္ကာဆန်စွာ ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။ သူသည် ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်များ၌ ဖြစ်ပွားမည့်အရာများကို ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

ဆန့်ကျင်သော
ဟေရှာယသည်ထာဝရဘုရားဖျက်ဆီးမည့် အရာများကို ဖော်ပြနေသည်။ ဆိုလိုချက် (၁) မာနကြီးသော သူများကို ထာဝရဘုရားနှိမ့်ချလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။ ဆိုလိုချက် (၂) ထာဝရဘုရားသည် မှတ်သားထားသောသူများကို အမှန်ပင်ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

တောင်များ......တောင်ပို့များ
ဤစကားစုသည် အစ္စရေးလူမျိုး မာနကြီးသူများကို ခေါ်သည်။

မြင့်သောတောင်၊ တောင်ပို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန့်မြင့်သောအရာ"

မြင့်သောရဲတိုက်ရှိသမျှကိုလည်းကောင်း ....
ခိုင်ခံ့သောမြို့ရိုးရှိသမျှတို့ကိုလည်းကောင်း
လူများသည် ရန်သူများမဝင်ရောက်လာနိုင်ရန် သူတို့၏ မြို့များကို မြင့်မားသော မြို့ရိုးများတည်ဆောက်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ လူမျိုးတော်၏ မာနနှင့်ယုံကြည်ချက်မှာ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မလိုအပ်ဘဲ မည်သည့်ပြစ်ဒဏ်၊ အပြစ်ပေးခြင်းမဆို ခုခံနိုင်သည်၊ ရပ်တည်နိုင်သည် ဟုဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခိုင်ခံ့သောမြို့ရိုး
"မည်သည့်အရာကမျှ ချိုးဖျက်ခြင်းမပြုနိုင်သောနံရံ"

တာရှုသင်္ဘောအပေါင်းတို့ကိုရှင်း၊ နှစ်သက် ဘွယ်သော ရုပ်ပါရုံ အလုံးစုံ
ဤအရာသည် များစွာသောလူများကို
သယ်ဆောင်သောသင်္ဘောက ပင်လယ်ထဲမှာခရီးသွားပြီး
မြို့များသို့သယ်ယူသွားကြောင်း ရည်ညွှန်းသည်။

တာရှုသင်္ဘောများ
တာရှုမြို့သို့သွားသောသင်္ဘောများ

Isaiah 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများအား ကဗျာလင်္ကာဆန်စွာ
ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။ သူသည် ထာဝရဘုရား၏
နေ့ရက်များ၌ ဖြစ်ပွားမည့်အရာများကို
ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

ထိုကာလ၌ လူတို့၏မာနကို ရှုတ်ချ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်မာနကြီးသော
လူတိုင်းကို နှိမ့်ချလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "မာနကြီးသောသူများကို
အရှက်ရစေလိမ့်မည်"

လူတို့၏ စိတ်မြင့်သောသဘောကိုနှိမ့်ရမည်
"မောက်မာသော"သည် နာမဝိသေသနဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောက်မာနေသော လူများ၏
စိတ်မှ မောက်မာခြင်းများကို ရပ်တန့်စေမည်"

ထာဝရဘုရားတစ်ပါးတည်းသာ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများအားလုံး
ထာဝရဘုရားတစ်ပါးတည်းကိုသာ ချီးမြှောက်ကြလိမ့်မည်"

ရုပ်တုဆင်းတုတို့သည် ရှင်းရှင်းကွယ်ပျောက်ကြလိမ့်မည်
"ရုပ်တုဆင်းတုများအားလုံး ပျောက်ကွယ်သွားလိမ့်မည်" (UDB)
"ထိုနေရာ၌ ရုပ်တုဆင်းတုများရှိတော့မည်မဟုတ်"

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတန်ခိုးအရှိန်ကြောင့်လူများကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏
ဘုန်းအာနုအရှိန်မှ လူများပုန်းကွယ်ကြလိမ့်မည်"

ကျောက်တွင်းဂူများ
ကြီးမားသော ကျောက်ဂူကြီးများဖြစ်သည်။ လက်ထဲ၌
ကိုင်ထား၍ ရသောသေးငယ်သည့် ကျောက်များမဟုတ်ပါ။

ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးအာနုဘော်နှင့် ထာဝရဘုရားအားကြောက်ရွံ့ခြင်း
(၂:၉) အတိုင်း ဘာသာပြန်ပါ။

ထာဝရဘုရားအားကြောက်ရွံ့ခြင်းမှာ
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားအား
အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

သူ၏ ဘုန်းအာနုဘော်
ဤနေရာတွင် "ဘုန်းအရှိန်အဝါ"သည် "ခန့်ညားထည်ဝါခြင်း"
ကိုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရင်ကဲ့သို့ဂုဏ်အသရေရှိခြင်း"

ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးကိုချောက် လှန့်အံ့ သောငှါ ထတော်မူသောအခါ
ထာဝရဘုရားသည် လူများအားစီရင်သောအခါ
မြေတပြင်လုံးရှိလူများတို့က ကြောက်ရွံ့ကြသည်။

Isaiah 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများအား
ကဗျာလင်္ကာကဲ့သို့ပြောနေသည်။ သူသည် ထာဝရဘုရား၏
နေ့ရက်များကို ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

ပွေးများ၊ လင်းနို့ များ၌ ပစ်ထားကြလိမ့်မည်
မြေကြီးအောက်၌ တွင်းတူးနေကြသော သေးငယ်သော
သတ္တဝါများဖြစ်သည်။ လင်းနို့များသည် ဂူများထဲတွင်နေ၍
ပျံသန်းသောသတ္တဝါငယ်များဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိရစ္ဆာန်များ"

ကျောက်တွင်းချောက်ကြားထဲသို့ ပြေးဝင်ကြလိမ့်မည်
အက်ကြောင်းနှင့် အက်ကွဲကြောင်းသည်
ကျောက်ဆောင်ကွဲအက်သောအခါ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်မက်ဖွယ်ရာမှ
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို
ကြောက်ရွံ့ကြသည်။ ၂:၁၇ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည်။

သူ၏ ဘုန်းတန်ခိုးအရှိန်ကြောင့်
"ဘုရင်ကဲ့သို့ တင့်တယ်ခြင်းနှင့် ဘုန်းတန်ခိုး" သို့မဟုတ် "သူ၏
တော်ဝင်သောလုပခြင်း" (၂:၉ အတိုင်း ဘာသာပြန်ပါ)

ကမ္ဘာမြေကြီးကိုချောက်လှန့်သောအခါ
ထာဝရဘုရားသည် လူများကို စီရင်သောအခါ သူတို့သည်
ကြောက်ရွံ့ကြ၏ (၂:၁၇ အတိုင်းဘာသာပြန်ပါ)

နှာခေါင်းနှင့် အသက်ရှုသော လူသတ္တဝါ
နှာခေါင်းသည် အားနည်း၍ နှာခေါင်းပေါက်သည် မလုပပါ။
ထို့ကြောင့် အားနည်းသော သူများကို ပုံဆောင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အားနည်း၍ သေမည့်သူ"
သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ရန် နှာခေါင်းများနှင့်ရှုရှိုက်ဖို့ လိုအပ်သူ"

နှာခေါင်းပေါက်
လူများအသက်ရှင်ရန်အတွက် နှာခေါင်းပေါက်

သူ့ကို အဘယ်သို့ ပမာဏပြုစရာရှိသနည်း
အစ္စရေးလူမျိုးများကို သူတို့
သိပြီးသားအရာဖြင့်ပင်မေးခွန်းပြန်လည်မေးပြီး သတိပေးသည်။

ဤမေးခွန်းများကိုဖော်ပြချက်တစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘာမျှမရှိသောပမာဏ"
သို့မဟုတ် "လူသည်ဘာမျှတန်ဖိုးမရှိ"

Translation Questions

Isaiah 2:1

ဟေရှာယမြင်သော နှုတ်ကပတ်စကားသည် မည်သည့်အရာနှင့် ဆက်စပ်ခဲ့သနည်း။

ဟေရှာယမြင်သော နှုတ်ကပတ်စကားသည် ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ဆက်စပ်ခဲ့သည်။

နောက်ဆုံးသောအချိန်၌ မည်သည့်အရာ ဖြစ်ပျက်မည်နည်း။

နောက်ဆုံးသောအချိန်၌ ထာဝရဘုရားအိမ်၏ တောင်တော်သည် တည်ထောင်လိမ့်မည်။

မည်သူသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ လာမည်နည်း။

ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတို့သည် ထိုအိမ်တော်သို့ ဝင်လိမ့်မည်။

Isaiah 2:3

အဘယ်ကြောင့် လူအစုအဝေးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ တောင်တော်သို့ တက်သွားမည်နည်း။

အချို့သော ထာဝရဘုရား၏ နည်းလမ်းများကို သွန်သင်ခြင်းခံရန်အတွက် သူတို့သည် တက်သွားလိမ့်မည်။

Isaiah 2:4

ထာဝရဘုရားသည် နိုင်ငံများနှင့် လူများအတွက် မည်သို့လုပ်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် စီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်ပေး၍ တရားစီရင်လိမ့်မည်။

လူမျိုးနိုင်ငံများသည် မည်သည့်အရာကို မလုပ်ကြမည်နည်း။

သူတို့သည် ဓားလက်နက်ဖြင့် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက်တိုက်ခိုက်ခြင်း (သို့) စစ်တိုက်ရန်အတွက် လေ့ကျင့်ခြင်းများ မလုပ်ကြတော့ပါ။

Isaiah 2:5

ယာကုပ်အမျိုးသားများကို မည်သည့်အရာ ပြုလုပ်ရန် ပြောခဲ့သနည်း။

သူတို့ကို ထာဝရဘုရား၏ အလင်းတော်၌ လျှောက်လှမ်းရန် ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့သနည်း။

သူသည် ယာကုပ်အမျိုးဖြစ်သော သူ၏ လူတို့ကို စွန့်ပစ်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ယာကုပ်အမျိုးကို စွန့်ပစ်ခဲ့သနည်း။

သူတို့သည် အရှေ့ပြည်မှလာသော ထုံးတမ်းအလေ့အကျင့်တို့နှင့်ပြည့်၍၊ ဖိလိတ္တိလူတို့ကဲ့သို့ နိမိတ်ဖတ်သောသူများ ဖြစ်ကြပြီး တစ်ပါးအမျိုးသားတို့၏ သားသမီးများနှင့် လက်ဆွဲပေါင်းဖော်ကြသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို စွန့်ပစ်ခဲ့သည်။

Isaiah 2:9

အဘယ်ကြောင့် ယာကုပ်အမျိုးသားတို့သည် ကျောက်များသော နေရာများသို့ ဝင်၍၊ မြေမှုန့်များထဲ၌ ပုန်းသင့်သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ကြောက်မက်ဖွယ်ရာ ဖြစ်ရပ်နှင့် သူ၏ဘုန်းတန်ခိုး ထင်ပေါ်ကျော်ကြားမှုကြောင့် သူတို့သည် ပုန်းသင့်သည်။

ယုတ်မာသောသူနှင့် မာနကြီးသောသူတို့၌ မည်သည့်အရာဖြစ်မည်နည်း။

သူတို့သည် နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ရှုတ်ချခြင်းခံရမည်။

မည်သူသည် ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ ချီးမြှောက်ခြင်းခံရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရား တစ်ပါးတည်းသာလျှင် ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ ချီးမြှောက်ခြင်းခံရမည်။

Isaiah 2:17

ရုပ်တုတို့၌ မည်သည့်အရာ ဖြစ်ပျက်မည်နည်း။

ရုပ်တုတို့သည် လုံးလုံးလျားလျား ပျောက်ကွယ်ကြလိမ့်မည်။

လူတို့သည် ထိုကာလ၌ မည်သည့်နေရာသို့ သွားကြမည်နည်း။

သူတို့သည် ကျောက်ဂူများထဲသို့နှင့် မြေတွင်းများထဲသို့ သွားကြလိမ့်မည်။

Isaiah 2:20

မည်သူ့ကို ယုံကြည်ကိုးစားခြင်း ရပ်တန့်ရန် ယာကုပ်အမျိုးသားတို့ကို ပြောခဲ့သနည်း။

လူသားကို ယုံကြည်ကိုးစားခြင်း ရပ်တန့်ရန် သူတို့ကို ပြောခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

1 အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်၊ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် မုန့်အထောက်အပင့်နှင့် ရေအထောက်အပင့် ရှိသမျှမှစ၍၊
ခပ်သိမ်းသော အထောက်အပင့်တို့ကို ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ယုဒပြည်မှ ပယ်ရှားတော်မူ၏။ 2 တန်ခိုးကြီးသောသူ၊ စစ်တိုက်သောသူ၊
တရားသူ ကြီး၊ ပရောဖက်၊ ဗေဒင်တတ်၊ အသက်ကြီးသူ၊ 3 သွေးသောက်ကြီး၊ အရာရှိ၊ တိုင်ပင်မှူးမတ်၊ လက် သတ္တိရှိသောသူ၊
နှုတ်သတ္တိရှိသောသူတို့ကို ပယ်ရှား တော်မူ၏။ 4 ထိုပြည်တွင် သူငယ်တို့ကို မင်းအရာ၌ ငါခန့်ထား ၍ နို့စို့သူငယ်တို့သည်
အုပ်စိုးကြလိမ့်မည်။ 5 ပြည်သားတို့သည် တယောက်ကိုတယောက်၊ အိမ်နီးချင်းတယောက်ကိုတယောက် ညှဉ်းဆဲကြလိမ့်မည်။
သူငယ်သည် အသက်ကြီးသူကိုငှင်း၊ လူယုတ်သည် လူမြတ်ကိုငှင်း စော်ကားလိမ့်မည်။ 6 ထိုကြောင့်၊ လူသည်
ပေါက်ဘော်ချင်းညီအစ်ကို ကို ကိုင်ဆွဲ၍၊ သင်၌ အဝတ်ရှိသေး၏။ လာပါ။ အကျွန်ုပ် တို့အပေါ်၌ မင်းပြုပါ။ အကျွန်ုပ်တို့
ပြိုပျက်ရာကိုလည်း ပြုပြင်ပါဟုဆိုလျှင်၊ 7 သူကလည်း၊ ငါသည်ပြုပြင်နိုင်သော သူမဟုတ်။ ငါ့အိမ်၌ မုန့်လည်းမရှိ။ အဝတ်လည်းမရှိ။
ငါ့ကို ပြည် သားတို့ အပေါ်မှာမင်းမပြုစေနှင့်ဟု အတည့်အလင်း ပြောဆိုလိမ့်မည်။ 8 ယေရုရှလင်မြို့ပြိုလဲလျက်၊
ယုဒပြည်ဆုံးရှုံးလျက် ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့စကားနှင့် သူတို့အကျင့်တို့ သည် ထာဝရဘုရား၏ အလိုတော်နှင့်မညီ၊ ဘုန်းကြီး
သော မျက်စိတော်တို့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုကြ၏။ 9 သူတို့မျက်နှာအနေအထားသည် သူတို့တဘက်၌ သက်သေခံ၏။
မိမိဒုစရိုက်ကိုမဝှက်၊ သောဒုံမြို့သားကဲ့သို့ ထင်ရှားစွာ ပြုကြ၏။ သူတို့ဝိညာဉ်၌ အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မကောင်းကျိုးကို
မိမိတို့၌ ဆပ်ပေး ကြပြီ။ 10 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏ဟု ထိုသူ အား ပြောလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မိမိအကျင့်
တို့၏အကျိုးကို ခံစားရလိမ့်မည်။ 11 မတရားသောသူသည်အမင်္ဂလာရှိ၏။မကောင်း သော အမှုနှင့်တွေ့လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊
သူကျင့် သော အကျင့်တို့၏အပြစ်ကို သူ၌ဆပ်ပေးရလိမ့်မည်။ 12 ငါ၏လူများကိုကား၊ သူငယ်တို့သည် ညှဉ်းဆဲကြ ၏။
မိန်းမတို့သည်လည်း အုပ်စိုးကြ၏။ ငါ၏လူများတို့၊ သင်တို့အား လမ်းပြသောသူတို့သည် လမ်းလွဲစေကြ၏ သင်တို့သွားသော
လမ်းခရီးကိုလည်း ဖျက်ကြ၏။ 13 ထာဝရဘုရားသည် မိမိအမှုကို စောင့်အံ့သော ငှါ ထတော်မူ၏။ မိမိလူတို့ကို တရားစီရင်မည်ဟု
အားထုတ်တော်မူ၏။ 14 ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့တွင်၊ အသက်ကြီး သူတို့ကိုငှင်း၊ မင်းတို့ကိုငှင်း တရားစီရင်ရာ၌ ဆီးကြိုး
တော်မူမည်။ သင်တို့သည် ငါ့ဥယျာဉ်တော်ကိုစားကြပြီ။ ဆင်းရဲသောသူတို့၏ ဥစ္စာကို လုယူ၍၊ မိမိတို့အိမ်၌ သိုထားကြပြီ။ 15
ငါ၏လူတို့ကို အဘယ်ကြောင့် နှိပ်စက်ကြသ နည်း။ ဆင်းရဲသားတို့၏မျက်နှာကို အဘယ်ကြောင့် ကြိတ်ကြသနည်းဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင် အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 16 တဖန်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဇိအုန်သတို့သမီးတို့သည်
စိတ်မြင့်၍၊ မိမိလည်ပင်းကို ပြလျက်၊ မျက်စိလော်လည်လျက်၊ ခြေချင်းတန်ဆာမြည် လျက်၊ စိတ်စိတ်လှမ်းသွားတတ်သောကြောင့်၊
17 ဘုရားရှင်သည် ဇိအုန်သတို့သမီးတို့ကို ခေါင်းတုံး ဖြစ်စေတော်မူမည်။ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့မှ အဝတ် ကိုပယ်၍
အရှက်ခွဲတော်မူမည်။ 18 ထိုကာလ၌ ဘုရားရှင်သည် သူတို့ခြေချင်း၊ စှာဦးထုပ်၊ လဆန်းရုပ်လည်ဆွဲ၊ 19 နားသန်သီး၊ လက်ကောက်၊
မျက်နှာဖုံး၊ 20 ပေါင်းသရဖူ၊ ရွှေခြေကြိုး၊ ခါးပန်း၊ နှာခေါင်းဘူး၊ 21 လက်ဖွဲ့၊ လက်စွပ်၊ နှာဆွဲ၊ 22 ရွှေစှာအင်္ကျီ၊ တပက်၊ ခေါင်းခြုံ၊
လွယ်အိတ်၊ 23 လွယ်မှန်၊ အတွင်းအင်္ကျီ၊ ဦးရစ်၊ တင်းတိမ်တို့ကို ပယ်ရှင်းတော်မူမည်။ 24 မွှေးသော အနံ့အရာ၌ ပုပ်စပ်သောအနံ့၊
ခါးစည်းအရာ၌ ခါးကြိုး၊ ကျစ်သောဆံပင်အရာ၌ ခေါင်း ထုံးခြင်း၊ ရင်စည်းတန်ဆာအရာ၌လျှော်တေကြိုး၊ လှသော အဆင်းရာ၌
သံပူထိုးချက်ရာ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 25 သင်၏ လူတို့သည် ထားလက်နက်ဖြင့်ငှင်း၊ သင်၏သူရဲတို့သည် စစ်တိုက်သဖြင့်ငှင်း လဲ၍
ဆုံးရှုံးကြ လိမ့်မည်။ 26 သူ၏တံခါးတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍၊

Isaiah 01

ကြည့်ရှုလော့

"ကြည့်ရှုလော့" ဟူသည် "နားထောင်ကြလော့" သို့မဟုတ် "အမှန်တကယ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အထောက်အပံ့ရှိသမျှ

ဤစကားစုနှစ်ခုသည် ယိမ်းယိုင်သွားခြင်းမရှိရန်အတွက် အထောက်အမကဲ့သို့ လမ်းလျှောက်တုန်း အဖြစ်ရည်ညွှန်းသည်။ လူအများအသက်ရှင်ရန်အတွက် အစားအစာနှင့် ရေလိုအပ်သကဲ့သို့ ထောက်မပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာခပ်သိမ်းကို သင့်အတွက် ထောက်မံပေးတယ်" သို့မဟုတ် "အရာရာကို သင်အမှီပြုနေသည်"

တန်ခိုးကြီးသောသူ .... နှုတ်သတ္တိရှိသောသူတို့ကို ပယ်ရှား တော်မူ၏

ဤအရာသည် အခြားသောအရာများကို အမှီပြုနေသောလူများကို တိကျစွာပြောထားသော စာရင်းဖြစ်သည်။ သူတို့သည် တစ်ဦးချင်းစီကို အထူးမညွှန်းဆိုပါ။ UDB တွင် အများဟူပြီးပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တန်ခိုးကြီးသောသူ...... နှုတ်သတ္တိရှိသောသူ"

ဗေဒင်တတ်

(ရှု၊ ၂:၅ တွင်ပြန်ဆိုထားသည်ကို ကြည့်ရန်)

သွေးသောက်ကြီး

စစ်သားများ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါးဆယ်
"၅၀"

Isaiah 04

ထိုပြည်တွင် သူငယ်တို့ကို မင်းအရာ၌ ငါခန့်ထား ၍ နို့စို့သူငယ်တို့သည် အုပ်စိုးကြလိမ့်မည်
ဆိုလိုချက်

နေရာချထားလိမ့်မည်
"ငါ" သည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ထာဝရဘုရားက "ငါလူငယ်များကို ခေါင်းဆောင်အဖြစ် အစားထိုးမည်" ဟုပြောသည်။

ပြည်သားတို့သည် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်၊ အိမ်နီးချင်းတစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်ညှဉ်းဆဲကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်း တစ်ဦးကိုတစ်ဦးနှိပ်စက်၍ အိမ်နီးချင်းများကိုလည်း အကြမ်းဖက်ကြလိမ့်မည်"

ဂုဏ်သိက္ခာညှိုးနွမ်းစေသည်
"လေးစားခြင်းမရှိသောလူများ" သို့မဟုတ် "ရိုသေခြင်းမရှိသောလူများ"

ဂုဏ်သရေရှိသော
"ဂုဏ်သရေရှိသောလူများ" သို့မဟုတ် "တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ရိုသေလေးစားသူများ"

Isaiah 06

သင်၏ပျက်ဆီးခြင်းသည် သင်၌ရှိပါစေသော
ဤနေရာတွင် "လက်" သည် အခွင့်အာဏာကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပျက်စီးခြင်းများကို ပြုပြင်ပါ" သို့မဟုတ် "ဤပျက်စီးခြင်းများ၏ အထက်တွင်ရှိသော အခွင့်အာဏာ"

ဤပြိုပျက်ခြင်းများ
ဆိုလိုချက်

ငါသည် ပြုပြင်နိုင်သောသူမဟုတ်
လူများ၏ ပြဿနာကိုဖြေရှင်းရန်ဟူသည် သူတို့အား ပြုပြင်ပေးနိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤပြဿနာများကို ဖြေရှင်းနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်လုံးဝ မကူညီနိုင်ပါ" (UDB)

Isaiah 08

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပရောဖက်သည် ဤအခြေအနေကို မှတ်ချက်ပြုရန်စတင်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့ပြိုလဲလျက် ယုဒပြည်ဆုံးရှုံးလျက်ရှိ၏
ဘုရားသခင်အား နာမခံခြင်းအားဖြင့် ပြိုလဲခြင်းနှင့် ဆုံးရှုံးခြင်းဖြစ်စေသည်။

ဘုန်းကြီး သော မျက်ဆံတော်တို့ကို
"မျက်စိ" သည် ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသူဖြစ်သော ဘုရားသခင်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သူတို့မျက်နှာအနေအထားသည် သူတို့တဘက်၌ သက်သေခံ၏
မာနကြီး၍ စိတ်ကြီးဝင်နေသော သူ၏မျက်နှာသည် သူတို့၏ မာနများကို သက်သေခံနေပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မာနကြီးသော မျက်နှာများသည် ထာဝရဘုရားအား ဆန့်ကျင်သည်ကို ပြသနေသည်"

မိမိဒုစရိုက်ကိုမဝှက်၊ သောဒုံမြို့သားကဲ့သို့ ထင်ရှားစွာ ပြုကြ၏
ယုဒလူမျိုးများသည် သောဒုံမြို့သားများကဲ့သို့ မိမိအပြစ်များကို ထင်ရှားဂုဏ်ယူစွာ လုပ်ဆောင်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သောဒုံမြို့သားများကဲ့သို့ သူတို့အပြစ်များကို ပြောဆိုပြီး သူတို့အားလူတိုင်းသိကြသည်"

မကောင်းသောကျိုးကို မိမိတို့၌ ဆပ်ပေးကြပြီ
ကပ်ဘေးသည် ရောက်လာနေသော်လည်း ထိုအရာများရောက်လာစေရန် လူများသည် လုပ်ဆောင်ပြီးဖြစ်နေသည်။ မကောင်းသောဘေးများရောက်လာရန် မိမိကိုယ်ကိုလုပ်ဆောင်နေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းသော ကပ်ဘေးများကို မိမိတို့၌ ဖြစ်ပွားစေပြီ"

Isaiah 10

ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏
ကောင်းသောအရာကို ပြောသောသူ၊ လုပ်ဆောင်သောသူအား ငါသာ၍ ကောင်းသောအရာကို ပေးမည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူ
ဖြောင့်မတ်သောသူသည် သာမန်လူဖြစ်သည်။

မိမိအကျင့် တို့၏အကျိုးကို ခံစားရလိမ့်မည်
သစ်ပင်စိုက်ပျိုးလျှင် အသီးကို စားရလိမ့်မည်။ အသီးဟူသည်မှာ ကောင်းသောအရာလုပ်ဆောင်ခြင်းအတွက် အကျိုးရလဒ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သူတို့၏ လုပ်ဆောင်မှုများအတွက် ဆုလာဘ်ကို လက်ခံရရှိလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ လုပ်ဆောင်ခဲ့ပြီးသော ကောင်းသောအရာများအတွက် ဆုလာဘ်ကို လက်ခံရရှိလိမ့်မည်"

သူကျင့်သော အကျင့်တို့၏ အပြစ်ကို သူ၌ ဆပ်ပေးရလိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် လက်များသည် လူတစ်ဦး၏ ပြီးစီးပြီးသော အလုပ်အတွက် ဖော်ပြနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"မကောင်းသောလူ လုပ်ဆောင်ပြီးသော မကောင်းမှုအတွက် သူပြန်လည်ပေးဆပ်ရလိမ့်မည်"

ငါ၏လူများကိုကား

ဆိုလိုချက် (၁) ဟေရှာယသည် ပြောကြားနေ၍ "ကျွန်ုပ်" သည် ဟေရှာယကို ညွှန်းဆိုသည်။ ဆိုလိုချက် (၂) ထာဝရဘုရားသည် ပြောနေ၍ "ကျွန်ုပ်" သည် ထာဝရဘုရားကို ညွှန်းနေသည်။

သူငယ်တို့သည် ညှဥ်းဆဲကြ၍

ဆိုလိုချက်

မိန်းမတို့သည်လည်း အုပ်စိုးကြ၏

ဆိုလိုချက် (၁) မိန်းမများသည် လူများအပေါ်အုပ်စိုးကြသည်။ ဆိုလိုချက် (၂) သူတို့ ခေါင်းဆောင်များသည် မိန်းမများကဲ့သို့ အားနည်းလာသည်။

သင်တို့အား လမ်းပြသောသူတို့သည် လမ်းလွဲစေကြ၏ သင်တို့သွားသော လမ်းခရီးကိုလည်း ဖျက်ကြ၏

အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသတွင် နိုင်ငံရေးခေါင်းဆောင်များကို သိုးထိန်းများဟု မှတ်ယူသည်။ သိုးထိန်းများသည် သိုးများကို လုံခြုံစွာလမ်းပြသကဲ့သို့ ခေါင်းဆောင်များသည် လူများအား အမှာတရားနှင့် အမှန်တရားကို သွန်သင်ပေးရမည်။ ယုဒခေါင်းဆောင်များသည် ဤကဲ့သို့မလုပ်ဆောင်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခေါင်းဆောင်များသည် ဆိုးသောသိုးထိန်းများကဲ့သို့ ဖြစ်ပြီးသိုးများအား ကောင်းသောလမ်းသို့ ညွှန်မပြပေ။

Isaiah 13

ထာဝရဘုရားသည် မိမိအမှုကို စောင့်အံ့သော ငှါ ထတော်မူ၏။ မိမိလူတို့ကို တရားစီရင်မည်ဟု အားထုတ်တော်မူ၏

ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရား၏ စီရင်မည့် အရာကို ဆန့်ကျင်သော အစ္စရေးလူမျိုးများအားပြောပြနေသည်။ ဒုတိယပိုင်းပြောသောအရာတွင်လည်း ပထမအကြိမ်ပြောသည်ထက် ပို၍ပြည့်စုံစွာ ပြောပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် တရားစီရင်ရာရုံးသို့ လူများအား တရားစီရင်ချက်ပြုရန် အဆင်သင့်ဖြစ်နေကြောင်းပြောပြသည်"

တရားစီရင်ရာ၌ ဆီးကြိုး တော်မူမည်

တရားစီရင်ခြင်းသည် အခြားသောလူတစ်ဦးအား ခေါ်ဆောင်လာပြီး စီရင်ချက် ချမှတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ တရားစီရင်မည့် အရာကို ထုတ်ဖော်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သူ၏ တရားစီရင်မည့် အရာကိုကြေငြာခြင်း"

သင်တို့သည် ငါ့ဥယျာဉ်တော်ကို စားကြပြီ

ဤနေရာတွင် "သင်တို့" ဟူသည် ဦးဆောင်သူများနှင့် အခွင့်အာဏာရှိသူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထာဝရ ဘုရားက သူ့လူမျိုးတော်အား ဥယျာဉ်ဟု ခေါ်ဆိုပါသည်။ လူသည် စပျစ်ခြံကို မပြုစုလျှင် စပျစ်သီးမသီးနိုင်သကဲ့သို့ ခေါင်းဆောင်များသည် လူများအား ဘုရား၏အမှုတော်၌ ကောင်းမွန်စွာ နိုးကြားမှုမပြုပေးနိုင်ခြင်းကြောင့် ပျက်စီးနေခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။

ဆင်းရဲသောသူတို့၏ ဥစ္စာကို လုယူ၍ မိမိတို့အိမ်၌ သိုထားကြပြီ

ဆင်းရဲသောသူ၏ အိမ်မှ ပစ္စည်းဥစ္စာများကို ရယူခြင်း

ဆင်းရဲသောသူ

"ဆင်းရဲသောသူများ"

ငါ၏ လူတို့ကျူ အဘယ့်ကြောင့်နှိပ်စက်ကြသနည်း။ ဆင်းရဲသားတို့၏ မျက်နှာကို အဘယ့်ကြောင့်ကြိတ်ကြသနည်း

ထာဝရဘုရားသည် ဤမေးခွန်းကို တရားစီရင်ချက်အဖြစ်ခေါင်းဆောင်များအားမေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤစီရင်ချက်ကို အချက်တစ်ခုအဖြစ်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏လူများ၏ မျက်နှာကို ကြိတ်၍ နှိပ်စက်ကြသော လူဆိုးများကြောင့်ငါသည် အလွန်ပင် အမျက်ထွက်လျက်ရှိ၏"

လူများအားနှိပ်စက်ခြင်း

လူများအား လေးလံသောဝန်များကို တင်စေပြီး နှိပ်စက်ခြင်းများကို ပြု၍ နာကျင်ခံစားစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနာတရဖြစ်စေသော လူမျိုးများ"

ဆင်းရဲသားများ၏ မျက်နှာကို ကြိတ်ကြပြီ

လူများအား အနာတရဖြစ်စေရန် သူတို့မျက်နှာအားမြေကြီးပေါ်တွင် နင်းချေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများအား နာကျင်စေရန် နှိပ်စက်ညှည်းပမ်းသည်"

Isaiah 16

ဇိအုန်သတို့သမီး

"ဇိအုန်" ဟူသည် ယေရုရှလင်ရဲ့ မြို့တော်အမည်ဖြစ်ပြီး သမီးများ၏ မိခင်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန် အမျိုးသမီး"

မိမိလည်ပင်းကို ပြလျက်

စိတ်ကြီးဝင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မျက်စိလော်လည်လျင်

ဤနေရာတွင် မျက်လုံးများသည် အမျိုးသားများအားကြည့်သောအမျိုးသမီးများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျိုးသမီးများ အထင်ကြီးရန်အတွက် လုပ်ဆောင်သောနည်းလမ်း"

စိတ်စိတ်လှမ်းသွားတတ်သောကြောင့်

ခြေလှမ်းစိပ်စိပ်လှမ်းခြင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခြေချင်းတန်ဆာမြည်လျက်
"သူတို့၏ ခြေမျက်စိ၌ လက်ကောက်
ဝတ်ထားပြီးတချွင်ချွင်မြည်သံ" သို့မဟုတ် "သူတို့ ခြေမျက်စိ၌
တပ်ထားသောခြူသံလေးများဆူညံသံ"

Isaiah 18

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရုရှလင် အမျိုးသမီးအား ထာဝရဘုရားမည်သို့
တရားစီရင်မည်ကို ဆက်လက်ဖော်ပြထားသည်။

ထာဝရဘုရား ဖယ်ရှားလိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် "ဖယ်ရှားခြင်း" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ရာများကို
ဖယ်ရှားရန်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင် ဖယ်ရှားလိမ့်မည်"

ခြေချင်း
အမျိုးသမီးများ၏ ခြေဖဝါးအထက်ခြေမျက်စိ၌
ဝတ်ဆင်ကြသောအရာ။

ဈာဦးထုပ်
အမျိုးသမီးများ ဦးခေါင်းတွင် အလှဝတ်ထားသောအရာ။

လဆန်းရုပ်လည်ဆွဲ
"လဆန်းနေ့တွင် ဝတ်ဆင်ခြင်းဖြင့် ရန်သူဘေးမှ
ကာကွယ်ပေးသည်" ဟုလူများယုံကြည်ခြင်း။

နားသန်သီး
နားအထက်တွင် ဆင်မြန်းသောကျောက်မြတ်။၊

လက်ကောက်
အမျိုးသမီးများ၏ လက်မောင်းတွင် ဝတ်ဆင်ကြခြင်း။

မျက်နှာဖုံး
အမျိုးသမီးဦးခေါင်းနှင့် မျက်နှာတွင် ဖုံးကွယ်ထားသောအရာ။

ပေါင်းသရဖူ
အမျိုးသမီးများ၏ ဦးခေါင်းဆံပင်ထက်တွင်
စည်းထားသောပါး၍ ရှည်လျားသော အဝတ်အပိုင်းအစ။

အမျိုးသမီးများ၏ ခြေဖဝါး၌ ဝတ်ဆင်သောအရာ
ခြေလှမ်းသောအခါ သာယာသောအသံကိုပေးခြင်း။

ခါးပန်း
ခါးတဝိုက်ကို ခိုင်ခံ့အောင် ချည်ထားသော အဝတ်အပိုင်းအစ။

နားခေါင်းဘူး
အမွှေးနံ့သာပါသော ဘူးသေးလေးများကို ကွင်းဆက်၍
အမျိုးသမီးများ၏ လည်ပင်းတွင် ဆင်မြန်းခြင်းဖြင့်
မွှေးသောအနံ့ကို ရရှိခြင်း။

နှစ်မြို့ဖွယ်
ကျောက်မျက်များ ဝတ်ဆင်ခြင်းဖြင့် ကောင်းသောအရာများကို
ယူဆောင်လာမည်ဟု လူများယုံကြည်ထားသည်။

Isaiah 21

လက်စွပ်
လက်ချောင်းလေးများအား ဝတ်ဆင်ပေးသောအရာ။

နှာဆွဲ
နှာခေါင်း၌ အလှဆင်ဝတ်ဆင်သောအရာ

ရွှေစရာအင်္ကျီ
အပေါ်မှထပ်ဝတ်ရသော အင်္ကျီရှည်။

တဘက်
အဝတ်အစားအပြင်ဘက် ပခုံးထက်မှာ ဆင်မြန်းရသောအရာ။

ခေါင်းခြုံ
၃:၁၉ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

လွယ်အိတ်
သေးငယ်သော အရာများကို ထည့်၍ လွယ်ရန်။

လက်ကိုင်မှန်
လက်ထဲမှာ ကိုင်၍ကြည့်ရသောမှန်။

အတွင်းအင်္ကျီ
ချမ်းသာသော လူများဝတ်ဆင်သော
သက်တောင့်သက်သာအင်္ကျီ။

ဦးရစ်
ဦးခေါင်းဆံပင်ထက်တွင် ဝတ်ဆင်ရသော သေးငယ်သောအဝတ်။

တင်းတိမ်
အမျိုးသမီးများ ပို၍ လှပရန်အတွက် သူတို့ကိုယ်သူတို့
ဆင်မြန်းသောအရာ။

Isaiah 24

ခါးစည်း
၃:၁၂ ကိုကြည့်ပါ။

ခါးကြိုး
ယုဒလူများ ဖမ်းဆီးခံရသောအခါ ရန်သူများက
ချည်နှောင်ရန်သုံးသောအရာ သို့မဟုတ်
ယေရှုလင်အမျိုးသမီးများက အဝတ်များကို လုံခြုံခိုင်ခံ့ရန်
ချည်သောအရာကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

ကျစ်သောဆံပင်အရာ၌ ခေါင်း ထုံးခြင်း
ဆံပင်ကို စနစ်တကျစည်းခြင်း။ လှပသောဆံပင်၊
သူတို့ဦးခေါင်းများသည် သပ်ရပ်နေလိမ့်မည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏ လူတို့သည် ထားလက်နက်ဖြင့်၎င်း၊ သင်၏သူရဲတို့သည် စစ်တိုက်သဖြင့်၎င်း လဲ၍ ဆုံးရှုံးကြ လိမ့်မည်
ကျဆုံးခြင်းသည် သတ်ဖြတ်ခံရခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည့် စစ်ပွဲကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏လူများသည် စစ်ပွဲ၍ အသတ်ခံရလိမ့်မည်။ သင်၏ သန်စွမ်းခြင်းသည် စစ်ထဲတွင် သတ်ခံရလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ရန်သူများသည် သင်၏ စစ်သားများအား စစ်မြေပြင်တွင် သတ်ဖြတ်လိမ့်မည်"

ယေရုရှလင်မြို့ဝင်တံခါးတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍
ဟေရှာယသည် မြို့ဝင်တံခါးအနီး ပြည်သူများသွားလာသောနေရာ၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းများရှိလိမ့်မည် ဟုပြောဆိုနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်၌ရှိသော လူများသည် မြို့ဝင်ဂိတ်များ၌ ထိုင်၌ငိုကြွေးမြည်တမ်းလိမ့်မည်"

သူ၏တံခါးတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍
ယေရုရှလင်၌ ရှိသောလူများကို ရန်သူများဘေးမှ မည်သူမျှမကယ်နိုင်။ မြို့တော်သည် မြေကြီးပေါ်မှာပြိုလဲ၍ သူ၏ မိတ်ဆွေများမှလဲစွန့်ခွာလိမ့်မည်။ (UDB)

Translation Questions

Isaiah 3:1

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ယုဒပြည်မှ ပယ်ရှားသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ အထောက်အပံ့နှင့် မှူးမတ်အရာရှိများကို ပယ်ရှားရသည်။

Isaiah 3:4

မည်သူသည် ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဦးဆောင်မည်နည်း။
လူငယ်များသည် သူတို့ကို ဦးဆောင်ရန် အသက်ငယ်သောသူများသည် သူတို့ကို အုပ်ချုပ်လိမ့်မည်။

မည်သူသည် လူတို့ကို ဖိနှိပ်ချုပ်ချယ်မည်နည်း။
လူတို့သည် တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် ဖိနှိပ်ချုပ်ချယ်ညှင်းဆဲပြီး အချင်းချင်း သူတို့၏ အိမ်နီးချင်းနှင့် ဖိနှိပ်စော်ကားကြလိမ့်မည်။

Isaiah 3:8

အဘယ်ကြောင့် ယေရုရှလင်သည် ပျက်စီး၍ ယုဒပြည်သည် ကျရှုံးသနည်း။
သူတို့၏ အပြောအဆိုနှင့် အကျင့်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို ဆန့်ကျင်သောကြောင့် သူတို့သည် ပျက်စီး၍ ကျရှုံးခဲ့သည်။

မည်သည့်အရာသည် ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့တို့ တစ်ဘက်၌ သက်သေပြုသနည်း။
သူတို့၏ မျက်နှာ အနေအထားသည် သူတို့တစ်ဘက်၌ သက်သေပြုကြသည်။

Isaiah 3:10

ဖြောင့်မတ်သောသူ၌ မည်သည့်အရာ ဖြစ်ပျက်မည်နည်း။
ဖြောင့်မတ်သောသူ၌ ကောင်းသောအရာဖြစ်ပျက်မည်။

မတရားသောသူ၌ မည်သည့်အရာ ဖြစ်ပျက်မည်နည်း။
မတရားသောသူ၌ ဆိုးသောအရာ ဖြစ်ပျက်မည်။

သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များသည် မည်သည့်နေရာသို့ ဦးဆောင်သနည်း။
သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များသည် သူတို့ကို လမ်းလွှဲစေ၍ သူတို့လမ်း၏ ဦးတည်ချက်တို့ကို ရှုပ်ထွေးစေခဲ့သည်။

Isaiah 3:13

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ လူဖြစ်သော အသက်ကြီးသောသူများနှင့် မင်းအရာရှိတို့ကို မည်ကဲ့သို့ လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပေါ်သို့ တရားစီရင်ခြင်း ထုတ်ပြန်မည်။

Isaiah 3:16

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန် သတို့သမီးတို့ကို မည်သို့ လုပ်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ခေါင်းပေါ်၌ အနာဖြစ်စေ၍ ခေါင်းတုံးဖြစ်စေမည်။

Isaiah 3:24

လူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
လူတို့သည် ဓားလက်နက်ဖြင့် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်။

Chapter 4

1 သူသည် လူဆိတ်ညံ့ရာမြေပေါ်မှာ ထိုင်ရလိမ့် မည်။ ထိုကာလ၌ မိန်းမခုနစ်ယောက်တို့သည် ယောကျ်ား တယောက်ကို ကိုင်ဆွဲလျက်၊
ကျွန်မတို့သည် ကိုယ်မုန့်ကို စားပါမည်။ ကိုယ်အဝတ်ကိုလည်း ဝတ်ပါမည်။ ကျွန်မ တို့ကို မောင်၏နာမဖြင့် သမုတ်ခြင်းသာရှိစေ၍၊
ကျွန်မတို့ ရှက်ကြောက်ခြင်းကို ပယ်ဖျောက်ပါဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။ 2 ထိုကာလ၌ ထာဝရဘုရား၏အညွန့်သည် ဘုန်း
အသရေပွင့်လန်းလိမ့်မည်။ လွတ်သောဣသရေလ အမျိုးသားတို့အဘို့ မြေအသီးအနှံသည် ကောင်းမြတ် လျောက်ပတ်လိမ့်မည်။ 3
ထာဝရဘုရားသည် တရားစီရင်သောဝိညာဉ်၊ မီးလောင်သော ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်၊ 4 ဇိအုန်သတို့သမီးတို့၏ အညစ်အကြေးကို ဆေး
ကြော၍၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ နေရစ်သော သူတည်းဟူသော အသက်စာရင်းဝင်သမျှသော ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ သည်
သန့်ရှင်းခြင်းရှိကြလိမ့်မည်။ 5 ထာဝရဘုရားသည်လည်း ဇိအုန်တောင်မှာရှိ သမျှသော အိမ်များနှင့် စည်းဝေးရာ ပရိသတ်များအပေါ်
တွင်၊ နေ့အချိန်၌ မိုဃ်းတိမ်နှင့် မီးခိုးကိုင်၎င်း၊ ညဉ့်အချိန်၌ မီးလျှံအလင်းကို၎င်း ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊ မြတ်သောအရာ အလုံးစုံတို့ကို
လွှမ်းမိုးတော်မူလိမ့်မည်။ 6 နေ့အချိန်၌လည်း နေပူကိုကွယ်ကာသောတဲ၊ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းရောက်မှ လုံခြုံသော ခိုလှုံရာဖြစ်လိမ့်
မည်။

Isaiah 01

သင်၏ နာမည်ဖြင့် သမုတ်ခြင်း
ဤစကားစုသည် "သင့်ကို လက်ထပ်ရန်" ဟုဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရား၏ အညွန့်သည် ဘုန်းအသရေပွင့်လန်းလိမ့်မည်
ဆိုလိုချက်

ဘုန်းအသရေပွင့်လန်းလိမ့်မည်
ဘုန်းတော်နှင့် လှပခြင်းများဖြင့်ပြည့်ဝလိမ့်မည်။

မြေအသီးအနှံသည် ကောင်းမြတ် လျောက်ပတ်လိမ့်မည်။
"သီးနှံ" မြေမှ ကောင်းသော သီးနှံများထုတ်လုပ်ပေးခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာတွင် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာဟု ဆိုလိုသည်။ ဆိုလိုချက်

Isaiah 03

ယေရုရှလင်မြို့၌ နေရစ်သော သူတည်းဟူသော
ဖော်ပြချက် နှစ်ခုစလုံးသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ဤနေရာတွင် လူများသည် ယေရုရှလင်၌ နေထိုင်နေသော သူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောလာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်တွင် ကျန်ရစ်သောလူ"

သန့်ရှင်းခြင်းရှိကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းရန် သူတို့အားခေါ်သည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား၌ ခိုလှုံကြလိမ့်မည်"

အသက်စာရင်းဝင်သမျှသော ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်၌ ရှိသော အသက်စာရင်းဝင်သမျှသောသူ"

ဇိအုန်သတို့သမီးတို့၏ အညစ်အကြေးတို့ကို ဆေးကြော၍
ဤအရာသည် အပြင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ညစ်ကြေးကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန် သတို့သမီး၏ အညစ်အကြေးများကို သခင်ဘုရားမှ ဖယ်ရှားပေးသောအခါ"

ဇိအုန်သတို့သမီး
ဆိုလိုချက် (၁) ယေရုရှလင်မိန်းမ။ ဆိုလိုချက် (၂) ယေရုရှလင်၏ လူများ။

ယေရုရှလင်မှ အသက်စာရင်းဝင်သော
"သွေးစွန်းထင်ခြင်း" သည်အကြမ်းဖက်ခြင်းနှင့် သတ်ဖြတ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မှ အပြစ်မရှိသောသူများကို နာကျင်ခြင်းမှ ယူဆောင်သွားလိမ့်မည်"

တရားစီရင်သောဝိညာဉ်၊ မီးလောင်သောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
ယေရုရှလင်မှ အပြစ်ကို မည်သို့ဘုရားသခင်ဖယ်ရှားမည်ကိုဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် "ဝိညာဉ်" သည် လောင်ကျွမ်းခြင်း၊ တရားစီရင်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားစီရင်ခြင်းနှင့် တောက်လောင်ခြင်း"

Isaiah 05

မြတ်သောအရာ အလုံးစုံတို့ကို လွှမ်းမိုးတော်မူလိမ့်မည်
ဆိုလိုချက် (၁) ဘုန်းနှင့် ပြည့်သောမြို့တော်ကို ကာကွယ်ရန်အတွက် အဖုံးအကာ။ ဆိုလိုချက် (၁) မြို့တော်ကို ကာကွယ်ရန်အတွက် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်သည် အဓိကဖြစ်သည်။ မြို့တော်သည် ဘုန်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်းဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်ရှိနေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

အဖုံးအကာ
နာသောအရာများအတွက် ဖုံးအုပ်ကာကွယ်ရန်အဝတ်

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Isaiah 4:1

အဘယ်ကြောင့် မိန်းမခုနှစ်ယောက်တို့သည် ယောကျ်ားတစ်ဦးကို ဆွဲကိုင်သနည်း။
သူတို့သည် သူ၏ နာမည်ကို ယူ၍ သူတို့၏ အရှက်ကို ဖယ်ရှားချင်သည်။

Isaiah 4:3

ထာဝရဘုရားသည် တရားမျှတသော ဝိညာဉ်၊ လောင်ကျွမ်းသော ဝိညာဉ်အားဖြင့် မည်ကဲ့သို့ လုပ်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန် သတို့သမီးတို့၏ အညစ်အကြေးကို ဆေးကြော၍ ယေရုရှလင်မြို့ အလယ်မှ သွေး အစွန်းအထင်းများကို သန့်ရှင်းစေမည်။

ဇိအုန်တောင်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့ ၌ ကျန်ကြွင်းသူများကို မည်ကဲ့သို့ ခေါ်မည်နည်း။
ဇိအုန်တောင်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့၌ ကျန်ကြွင်းသူများကို သန့်ရှင်းခြင်းဟု ခေါ်မည်။

Isaiah 4:5

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်တောင်တစ်ခုလုံးအပေါ်နှင့် သူ၏ စုဝေးရာအပေါ် မည်သည့်အရာ ဖန်ဆင်းပေးမည်နည်း။
သူသည် နေ့ အချိန်၌ မိုးတိမ်နှင့် မီးခိုးငွေ့ကိုဎင်း၊ ညအချိန်၌ မီးလျှံအလင်းကိုဎင်း၊ ဖန်ဆင်း၍ ဘုန်းကြီးခြင်းအားလုံးနှင့် ဖုံးလွှမ်းတော်မူမည်။

Chapter 5

1 ငါချစ်ရာသခင်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်တော်ကို အကြောင်းပြု၍၊ မေတ္တာသီချင်းကို ရေးတော်၌ဆိုပေအံ့။ မြေကောင်းသော တောင်ပေါ်မှာ
ငါချစ်ရာသခင်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်တော်တဆူရှိ၏။ 2 မြေကိုတူး၍ ကျောက်ခဲတို့ကို ရှင်းလင်းစေပြီးမှ၊ အကောင်းဆုံးသော
စပျစ်နွယ်ပင်တို့ကို စိုက်ပျိုးတော် မူ၏။ ဥယျာဉ်ထဲမှာ မှီခိုရာတဲလင့်ကိုလည်း ဆောက်၍၊ စပျစ်သီးနယ် ရာကျင်းကိုလည်း
တူးတော်မူ၏။ ထိုအခါ စပျစ်သီးကို သီးမည်ဟုမြော်လင့်သည်ရှိသော်၊ ဖောရှသီး ကို သီးပါသည်တကား။ 3 ယခုမှာ အိုယုဒပြည်သူ၊
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၊ ငါနှင့်ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်အမှုကို စီရင်ကြပါလော့။ 4 ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်၌ ငါ့ကျေးဇူးပြုနိုင်လျက်၊ မပြု သေးသော
အရာတစုံတခုရှိသလော။ စပျစ်သီးကို သီးမည်ဟု မြော်လင့်သည်ရှိသော်။ ဖောရှသီးကို အဘယ် ကြောင့် သီးသနည်း။ 5
ယခုနားထောင်ကြ။ ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်၌ ငါပြု ရမည်အမှုကို သင်တို့အား ငါဘော်ပြမည်။ စောင်းရန်းကို ငါပယ်ရှင်းသဖြင့်။
သူတပါးတို့သည် စားကြလိမ့်မည်။ အုတ်ရိုကိုဖျိုသဖြင့်၊ သူတပါးတို့သည် ကျော်နင်းကြ လိမ့်မည်။ 6 ဥယျာဉ်ကို
ငါရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးမည်။ အဘယ်သူ မျှ မပြင်ဆင်ရ။ အဘယ်သူမျှ မတူးဆွရ။ ဆူးပင် အမျိုးမျိုးပေါက်ကြလိမ့်မည်။
ထိုဥယျာဉ်အပေါ်မှာလည်း မိုဃ်းမရွာစေခြင်းငှါ ငါပညတ်မည်။ 7 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ စပျစ်ဥယျာဉ်ကား၊
ဣသရေလအမျိုးတည်း။ နှစ်သက် တော်မူသော ပျိုးပင်ကား၊ ယုဒလူတည်း၊ တရားစီရင်ခြင်း ကို မြော်လင့်တော်မူခြင်းအရာ၌လည်း
ငိုကြွေးခြင်းကိုငှင်း တွေ့မြင်တော်မူ၏။ 8 မိမိတို့သည် မြေ၏အလယ်၌ တစုတည်းနေရာ ကျ၍၊ လပ်သောအရပ် မရှိစေခြင်းငှါ၊
အိမ်တဆောင်နှင့် တဆောင်ကိုငှင်း၊ လယ်တကွက်နှင့်တကွက်ကိုငှင်း၊ ဆက်တတ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 9
ငါ၏နားအပါး၌ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင်စစ် ကြီး ကျယ်တင့်တယ်သော
အိမ်အများတို့သည် နေသောသူ မရှိ။ လူဆိတ်ညံရာဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 10 အကြောင်းမူကား၊ စပျစ်ဥယျာဉ်တပယ်သည်
စပျစ်ရည်တဖတ်ကိုမျှသာ ဖြစ်စေမည်။ မျိုးစေ့ကိုလည်း ကြဲသောအခါ၊ ဆယ်ဘို့တွင်တဘို့ကိုမျှသာ ရကြလိမ့်မည်။ 11
သေရည်သေရက်ကို သောက်အံ့သောငှါ၊ နံနက် စောစောထ၍ စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးအံ့သောငှါ၊ ညဉ့်ကို လည်း လွန်စေတတ်သော
သူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 12 သူတို့၏ပွဲ၌စောင်း၊ တယော၊ ပတ်သာ၊ ပုလွေ၊ စပျစ်ရည်ပါတတ်၏။ ထာဝရဘုရား၏
အမှုတော်ကိုကား၊ ပမာဏမပြုကြ။ လက်တော်နှင့် ပြုပြင်တော်မူရာကို မရိပ် မိကြ။ 13 ထိုကြောင့် ငါ၏လူတို့သည် ပညာမရှိ၊ ဘမ်းဆီး
သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြ၏။ မှူးမတ်တို့သည် မွတ်သိပ်၍ သေကြ၏။ ဆင်းရဲသားတို့သည် ရေငတ်၍ ပူဆွေးလျက် ရှိကြ၏။ 14
ထိုကြောင့်၊ မရဏာနိုင်ငံသည် မိမိလောဘကို ကျယ်စေ၍ မိမိပစပ်ကိုအတိုင်းအရှည်မရှိဘဲ ဖွင့်ဟ သဖြင့်၊ သူတို့၏
ဂုဏ်အသရေအလုံးအရင်း၊ အသံဗလံပြု ခြင်း၊ ရွှင်လန်းခြင်းတို့သည် ဆင်းမြုပ်ရကြ၏။ 15 ယုတ်သောသူလည်း ဦးနှိမ့်ခြင်း၊
မြတ်သော သူလည်း ရှုတ်ချခြင်းကိုခံရ၍၊ မာနကြီးသော သူတို့၏ မျက်နှာလည်းပျက်ရ၏။ 16 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
အရှင်ထာဝရဘုရားသည် တရားစီရင်ခြင်းအားဖြင့် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်တော် မူလိမ့်မည်။ သန့်ရှင်းတော်မူသော
ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့်၊ သန့်ရှင်းခြင်းရှိတော်မူလိမ့်မည်။ 17 ထိုအခါ သိုးသငယ်တို့သည် အလိုအလျောက်
ကျက်စားကြလိမ့်မည်။ သူဌေးသူကြွယ်ပိုင်းဘူး၍။ လူဆိတ်ညံရာအရပ်၌လည်း ဧည့်သည်တို့သည် စားရကြ လိမ့်မည်။ 18 ဒုက္ခကို
ဒုစရိုက်ဖြင့် ဆွဲသောသူ၊ လှည်းကြိုးဖြင့် ဆွဲသကဲ့သို့၊ အပြစ်ကိုဆွဲငင်သော သူတို့သည် အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ 19 သူတို့ကလည်း၊
ဘုရားသခင်၏အမှုကို ငါတို့ သည် မြင်ရမည်အကြောင်း၊ အလျင်အမြန်ကြိုးစားတော် မူပါစေ။ ငါတို့သည်
သိနားလည်ရမည်အကြောင်း၊ ဣသ ရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းသော ဘုရား၏အကြံတော်သည်၊ အနီးသို့ချဉ်း၍ ပြည့်စုံပါစေဟု
ဆိုတတ်ကြ၏။ 20 မကောင်းကိုအကောင်း၊ အကောင်းကိုမကောင်း ဟု ခေါ်တတ်သောသူ၊ အလင်းအရာ၌အမိုက်၊ အမိုက် အရာ၌
အလင်းကိုငှင်း၊ အချိုအရာ၌ အခါး၊ အခါးအရာ ၌အချိုကိုငှင်း၊ အလွဲယူတတ်သော သူတို့သည် အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ 21 ငါသည်
ပညာရှိသည်ဟု ကိုယ်ကိုထင်သောသူ၊ သမ္မာသတိနှင့် ပြည့်စုံသည်ဟု ထင်မှတ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 22 စပျစ်ရည်ကို
များစွာသောက်နိုင်သောသူ၊ ဆေးနှင့်ရောသော သေရည်သေရက်ကို သောက်ခြင်း အမှု၌၊ အားကြီးသော သူတို့သည်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 23 ထိုသူတို့သည် တံစိုးကိုစားခြင်းငှါ၊ မတရားသော သူတို့ကို အပြစ်မပေးဘဲလွှတ်၍၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဝန်မခံ၊ ပယ်ရှားတတ်ကြ၏။ 24 ထိုကြောင့်၊ မီးလျှာသည် ကောက်ရိုးကိုလျက်၊ မီးလျှံသည် မြက်ခြောက်ကို
ကျွမ်းစေသည်နည်းတူ၊ သူတို့၏အမြစ်သည် ဆွေးမြေ့သော သစ်သားကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ အပွင့်သည်လည်း မြေမှုန့်ကဲ့သို့ လွင့်တတ်လိမ့်မည်။
အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရ ဘုရား၏တရားတော်ကို ကယ်ကြပြီ။ ဣသရေလအမျိုး ၏သန့်ရှင်းသော
ဘုရား၏ဗျာဒိတ်တော်ကို မထီမဲ့မြင် ပြုကြပြီ။ 25 ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို အမျက်တော်ထွက်လျက်၊
သူတို့၌လက်တော်ကိုဆန့်၍ ဒဏ်ခတ် တော်မူသဖြင့်၊ တောင်တို့သည်တုန်လှုပ်၍၊ သူတို့၏အသေ ကောင်တို့သည် လမ်းများ၌
မစင်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ သို့သော်လည်း အမျက်တော်သည် မငြိမ်း၊ လက်တော် သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။ 26
ဝေးသောအရပ်မှာနေသော လူမျိုးတို့အဘို့ အလံကိုထူ၍၊ မြေကြီးစွန်းသားတို့ကို နှိုးဆော်တော်မူ သဖြင့်၊ သူတို့သည်
အလျင်အမြန်လာကြလိမ့်မည်။ 27 သူတို့တွင်မောသောသူမရှိ။ ထိမိ၍ လဲသောသူ မရှိ။ ငိုက်မျည်းသောသူ၊
အိပ်ပျော်သောသူလည်းမရှိ။ သူတို့ ခါးစည်းမပြေ။ ခြေနင်းကြိုးလည်းမကျွတ်။ 28 သူတို့ မြှားတို့သည် ထက်ကြ၏။ လေးတို့သည်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လည်း တင်းလျက်ရှိကြ၏။ မြင်းခွာတို့သည် မီးကျောက် ကဲ့သို့၄င်း၊ ရထားဘီးတို့သည်လည်း၊ လေဘွေကဲ့သို့၄င်း ထင်ကြ၏။ [29]
သူတို့အသံဗလံသည် ခြင်္သေ့ဟောက်သံနှင့်တူ၍၊ ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ ဟောက်ကြလိမ့်မည်။ ဟောက်လျက် အကောင်ကိုဘမ်း၍
ဆောင်သွားကြလိမ့်မည်။ အဘယ်သူ မျှ မကယ်မနှုတ်ရ။ [30] ထိုကာလ၌ သူတို့သည် သမုဒ္ဒရာ အသံဗလံ ကဲ့သို့
ဟုန်းဟုန်းမြည်ကြလိမ့်မည်။ ထိုပြည်ကိုကြည့်ရှုလျှင်၊ မှောင်မိုက်အတိ၊ ဒုက္ခဆင်းရဲသက်သက်ရှိ၍၊ မိုဃ်းကောင်း ကင် အလင်းသည်
ကွယ်ပျောက်လိမ့်သတည်း။

Isaiah 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် လယ်သမားနှင့် သူ၏ စပျစ်ခြံအကြောင်းကို ပြောနေသည်။ လယ်သမားသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုယ်စားပြု၍ စပျစ်ခြံသည် အစ္စရေးတောင်ပိုင်းရှိ ယုဒလူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ငါချစ်ရာသခင်
ငါချစ်သောမိတ်ဆွေ

မြေကောင်းသော တောင်ပေါ်မှာ
အပင်များ ကြီးထွားဖွံ့ဖြိုး၍ မြေကောင်းသောတောင်ပေါ်။

သူမြေကိုတူး၍
မြေဆီလွှာကို ပြုပြင်သည်။ အပင်စိုက်ပျိုးရန်အတွက် မြေကြီးကို တွင်းတူး၍ မြေဆီလွှာကို ပြုပြင်သည်။

မှီခိုရာတဲလင့်ကိုလည်း ဆောက်၍
သူသည် မြင့်သော အဆောက်အဦးကို ဥယျာဉ် အလယ်၌ ဆောက်၍ စောင့်ကြည့်နေ၏။ လူတစ်ယောက်သည် ဥယျာဉ်ထဲရှိ မျှော်စင်ထိပ်ပေါ်မှာ မည်သည့်တိရစ္ဆာန်၊ လူမျှမဝင်လာနိုင်ရန် စောင့်ကြည့်နေသည်။

အကောင်းဆုံးသော စပျစ်နွယ်ပင်
စပျစ်နွယ်ပင်ကို စိုက်ပျိုး၏။

ဗောရှပင်
"စပျစ်သီးမသီးသောစပျစ်ပင်" သို့မဟုတ် "အရသာဆိုးသော စပျစ်နွယ်ပင်"

Isaiah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယပုံဆောင်၍ ပြောသော စပျစ်ခြံ၊ စပျစ်ခြံပိုင်ရှင်သည် ဘုရားသခင်၊ ယုဒနှင့် ယေရုရှလင်၌ ရှိသောလူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြု၍ပြောသောအရာဖြစ်ပါသည်။

အိုယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့
ယုဒနှင့် ယေရုရှလင်၌ နေထိုင်ကြသော လူအများကို ပုံဆောင်သည်။

ယေရုရှလင် .... ယုဒ
"ယုဒ" သည် ဣသရေလတောင်ပိုင်း ပြည်နယ်အမည်ဖြစ်၍ "ယေရုရှလင်" သည် မြို့တော်အမည်ဖြစ်သည်။

ငါနှင့်ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်အမှုကို စီရင်ကြပါလော့
"နှစ်ခုသောအရာထဲမှ တစ်ခုကို ရွေးချယ်ရန်" သို့မဟုတ် "အခြားသော အရာထဲမှ ရွေးရန်" ဟူသော သဘောသဘာဝကိုဖော်ပြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှန်ကန်သော အရာကိုရွေးချယ်ဆုံးဖြတ်ရန်၊ ငါ သို့မဟုတ် ငါ၏ စပျစ်ခြံ"

ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်၌ ငါ့ကျေးဇူးပြုနိုင်လျက်၊ မပြု သေးသော အရာတစုံတခုရှိသလော
စပျစ်ခြံပိုင်ရှင်မှ မေးခွန်းတစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုထားသောဖော်ပြချက်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ရဲ့ စပျစ်ခြံအတွက် လုပ်ဆောင်နိုင်သမျှ အရာအားလုံးကို ငါလုပ်ဆောင်ပြီးပါပြီ"

စပျစ်သီးကို သီးမည်ဟု မျှော်လင့်သည်ရှိသော်။ ဗောရှသီးကို အဘယ် ကြောင့် သီးသနည်း
ပိုင်ရှင်သည် သူ၏ စပျစ်ခြံမှကောင်းသော စပျစ်ရည်ထွက်သင့်သည်ဟု မေးခွန်းတစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုထားသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းသော စပျစ်ရည်အရသာငါအလိုရှိသော်လည်း စပျစ်ရည်အရိုင်းများကို ထုတ်လုပ်လေပြီ"

Isaiah 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် စပျစ်ခြံပိုင်ရှင်နှင့် သူ၏ စပျစ်ခြံအကြောင်းကို ပုံဆောင်ချက်ဖြင့် ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

စောင်းရန်းကို ငါပယ်ရှင်းသဖြင့်
"စောင်းရန်း" ဟူသည် "ချုံဖုတ်ငယ်များ" သို့မဟုတ် "အပင်ငယ်လေးများ" ကို ဥယျာဉ်အားကာကွယ်ရန် စိုက်သော အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် "စောင်းရန်း" ဟူသည် စပျစ်ခြံပတ်ပတ်လည် ကျောက်နံရံပေါ်တွင် စိုက်ပျိုးထားသော အပင်များကို ညွှန်းဆိုသည်။

သူတပါးတို့သည် စားကြလိမ့်မည်
ငါသည် တိရစ္ဆာန်များကို စားစေရန်အခွင့်ပေးမည်။ ဤနေရာကို တိရစ္ဆာန်များစားစေရန်အတွက် မြက်များကိုပေါ်များစေမည်။

သူတပါးတို့ ကျော်နင်းကြ လိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိရစ္ဆာန်များ
ကျော်နင်းဝင်ရောက်လိမ့်မည်"

ငါသည် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးမည်
ငါဖျက်ဆီးမည်။

အဘယ်သူမျှမပြင်ဆင်ရ၊ မတူးဆွရ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်သူမျှမပြင်ဆင်ရ၊
မတူးဆွရ၊ အဘယ်သူမျှ အကိုင်းအခက်များကို မဖြတ်ရ၊ မြေကို
မပြုပြင်ရ"

ဆူးပင်အမျိုးမျိုးပေါက်ကြလိမ့်မည်
ဆူးပင်၊ နှင်းဆီရိုင်းများကို မြို့များနှင့်
မြေများဖျက်ဆီးရန်အတွက် အသုံးပြုလိမ့်မည်။

Isaiah 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် စပျစ်ခြံကို ဥပမာဖြင့်ရှင်းပြပေးနေသည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ စပျစ်ဥယျာဉ်ကား၊
ဣသရေလအမျိုးတည်း
"ထာဝရဘုရား၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အစ္စရေးတို့၏ အိမ်ကို
ကိုယ်စားပြုသည်" သို့မဟုတ် "ဣသရေလလူမျိုးများသည်
ထာဝရဘုရား၏ စပျစ်ဥယျာဉ်ဖြစ်ပြီး သခင်ဘုရား၏
ကောင်းကင်တံမန်တပ်များလည်း ဖြစ်ကြသည်"

ဣသရေလအမျိုး
လူမျိုးများနှင့် မျိုးနွယ်စုကို သမ္မာကျမ်းစာတွင် အိမ်၊
မိသားစုများဟု ခေါ်ဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဣသရေလလူမျိုးများ"

နှစ်သက်တော်မူသော ပျိုးပင်ကားယုဒလူတည်း
ကြည်နူး၊ သာယာမှုကိုပေးသော စပျစ်ဥယျာဉ်ကဲ့သို့
ယုဒအနွယ်အား နှစ်သက်တော်မူ၏။

ယုဒအမျိုးသား
ဤနေရာတွင် "အမျိုးသား"သည် ယုဒလူများအားလုံးကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယုဒလူမျိုးများ"

တရားစီရင်ခြင်း ကို မျှော်လင့်တော်မူခြင်းအရာ၌လည်း ငိုကြွေးခြင်းကိုငှင်း
တွေ့မြင်တော်မူ၏
"တရားမျှတခြင်း" ကို "တရားမျှတစွာလုပ်ဆောင်သည်"
ဟုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ယေဘုယျအားဖြင့် "သတ်ခြင်း"
ဟူသည် အခြားတစ်ယောက်ကို သတ်သည်ဟု ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
လူများတရားမျှစွာလုပ်ဆောင်ရန် စောင့်ဆိုင်းသော်လည်း
သူတို့သည် အချင်းချင်းသတ်ဖြတ်ကြသည်"

ဖြောင့်မတ်ခြင်းအတွက်
"သူစောင့်ခဲ့သည်" ဟူသော စကားစုသည် နားလည်ပေးခဲ့သည်
ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို စောင့်မျှော်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "သူသည်
အမှန်တရားကို လုပ်ဆောင်ရန် စောင့်ဆိုင်းပေးခဲ့သည်"

ကူညီပေးရန်အတွက် လုပ်ဆောင်ပေးလိုသော်လည်း
"လူများသည် အော်ဟစ်ကာ အကူအညီတောင်းကြသည်"
ဟုရှင်းလင်းစွာဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အားနည်းသောသူများမှ
အော်ဟစ်ကူညီတောင်းသော်လည်း သူတို့သည်
တိုက်ခိုက်နေရသောကြောင့်"

အော်ဟစ်သည်
များစွာအော်ဟစ်ကာ ကူညီတောင်းကြသည်။

Isaiah 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်မှုကို ကြေငြာသည်။

အိမ်တဆောင်နှင့် တဆောင်ကိုငှင်း
အိမ်တစ်ဆောင်ပြီးတစ်ဆောင်၊ လယ်တစ်ကွက်ပြီးတစ်ကွက်
ပိုင်ဆိုင်ယူဆောင်ကြသည်။ ဟေရှာယသည် သူ့လူများကို
မိသားစုအတည်တကျနေခြင်းနှင့် လယ်ယာမြေရယူခြင်းနှင့်
ဆိုင်သော ဥပဒေများကိုသိကြသည်ဟု ယူဆပုံရသည်။
အဓိပ္ပာယ်အပြည့်အစုံကို

ငါ၏ နားအပါး၌
၁:၉ ကိုကြည့်ရန်။

နေထိုင်သောသူမရှိ
နေမည့်သူတစ်ဦးမျှမရှိ

စပျစ်ဥယျာဉ်တဗတ်
ဥယျာဉ်တပယ်* - စပျစ်ဥယျာဉ်တပယ်သည်
တစ်နေ့စာနွားထားတယှဉ်းစာ၊ ထယ်ထိုးစာမျှ
ကျယ်ဝန်းခြင်းဖြစ်သည်။ နွားထီးတယှဉ်းသည်
ဥယျာဉ်ခြံတပယ်စာဖြစ်လာသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စပျစ်ဥယျာဉ်၏
ကြီးမားခြင်းသည် နွားထီး ဆယ်ယှဉ်းစာမျှဥ်ထယ်ထိုးရန်
အကျယ်အဝန်းရှိသည်"

စပျစ်ရည်တဗတ်မျှသာ
စပျစ်ရည်တဗတ်သည် "၂၂" လီတာ ဖြစ်သည်။

မျိုးစေ့ကိုလည်း ကြဲသောအခါ၊ ဆယ်ဘို့တွင်တဘို့ကိုမျှသာ ရကြလိမ့်မည်
"၂၂၀" လီတာမျှ မျိုးစေ့ကို စိုက်ပျိုးထားသော်လည်း "၂၂"
လီတာစေ့" သာရရှိလိမ့်မည်။ တစ်ဘို့သည် ဆယ်ဘို့နှင့်
ညီမျှသည်။

Isaiah 11

သေရည်သေရက်ကို သောက်အံ့သောငှါ၊ နံနက် စောစောထ၍ စပျစ်ရည်နှင့်
ယစ်မူးအံ့သောငှါ၊ ညဉ့်ကို လည်း လွန်စေတတ်သော သူတို့သည်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏
လူများသည် တစ်နေကုန် ဘာမျှမလုပ်ပဲ
အရက်သေစာသောက်စားမူးယဇ်နေခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

စပျစ်ရည်နှင့် ယဇ်မူးအံ့သောငှာ
ဝိုင်အရက်သည် မူးယစ်စေပြီဟု ပြောဆိုထားပြီး
လောင်ကျွမ်းစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိုင်၊
အရက် သောက်စားမူးယဇ်နေသည်"

စောင်း၊ တယော၊ ပတ်သာ၊ ပုလွေ၊ စပျစ်ရည်ပါတတ်၏
တူရိယာများနှင့် ဝိုင်အရက်သည် လူများအား ပျော်ရွင်မှုကို
ပေးသည်။

ပတ်သာ
ဤတူရိယာပစ္စည်းသည် ဗုံကဲ့သို့ လက်နှင့်ရိုက်ပြီးတီးရသော
အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ ပတ်သာ ပတ်လည်တွင်
သတ္တုအပိုင်းအစလေးများရှိပြီး တီးခတ်သူမှ တီးခါသောအခါ
အသံမြည်ပါသည်။ ပတ်သာသည် သေးငယ်ပြီး တီးသူရဲ့
လက်တစ်ဖက်နှင့် ကိုင်၍တီးခတ် ရပါသည်။

ပမာဏပြု
လေးလေးနက်နက်ထား၍ စဉ်းစားသည်။

လက်တော်နှင့် ပြုတော်မူရာကို
"လုပ်နေသည်" ဆိုသည်မှာ လုပ်ပြီးနေပြီကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
"ဖန်တီးလုပ်ဆောင်ပြီးပြီ" ကိုဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူလုပ်ဆောင်ပြီးပြီ" သို့မဟုတ်
"သူဖန်တီးပြီးပြီ"

Isaiah 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအချက်သည် လူများတွေ့ကြုံရမည့် အရာကို ပြောသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ဘုရားသခင်စကားကို
နာမခံ၍ဖြစ်သည်။

ငါ၏ လူတို့သည် ဖမ်းဆီးသိမ်းသွားခြင်းကို ခံကြရ၏။
ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂတ်၌ ဖြစ်လာမည့်အရာများကို
ပြောသော်လည်း ဖြစ်ပွားပြီးနေပြီဖြစ်သည်။
ဤအထူးပြုချက်သည်
အမှန်တကယ်ဖြစ်လာမည့်အရာဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောပြည်မှ
ရန်သူများသည် ငါ၏လူတို့ကို ကျွန်အဖြစ်ဖမ်းဆီးသွားလိမ့်မည်"

ဖမ်းဆီးသိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြ၏
ပြည့်စုံစွာရှင်းလင်း ဖော်ပြသော်လည်း သူတို့နားမလည်နိုင်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ထာဝရဘုရားကိုလည်း မသိကျွမ်းပါ။ သူ၏ပညတ်တော်ကိုလည်း
မသိပါ။

မရဏာနိုင်ငံသည် မိမိလောဘကို ကျယ်စေရန် မိမိပါးစပ်ကို
အတိုင်းအရှည်မရှိပဲ ဖွင့်ဟသဖြင့်
ဤစာစုသည် မရဏာကို ဖွင့်ဆိုရာတွင်
သေခြင်းအပေါ်ရပ်နေခြင်း၊ တိရစ္ဆာန်သည်
အခြားအကောင်များကို သတ်စားရန် အဆင်သင့်ရှိနေသကဲ့သို့နှင့်
ဖော်ပြထားပါသည်။ ယင်းသည် များစွာသောလူများ
သေလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
သေခြင်းသည် ဆာလောင်နေသောတိရစ္ဆာန် ပါးစပ်ဖွင့်ထား
သကဲ့သို့ များစွာသော လူများကို ဝါးမျိုရန်ပြင်ထားသည်။

ဂုဏ်သရေအလုံးအရင်း၊ အသံဗလံပြုခြင်း၊ ရွှင်လန်းခြင်းတို့သည်
ဆင်းမြုပ်ရကြ၏
ပရောဖက်က အနာဂတ်ကသည် ယခုဖြစ်ပျက်နေသည်ဟု
ဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"များစွာသောလူများ၊ အရေးကြီးဂုဏ်သရေရှိပုဂ္ဂိုလ်များ၊
ခေါင်းဆောင်များ အားလုံးသည် ပျော်ပါးခြင်းများနှင့် မရဏာသို့
ဆင်းလေပြီ။

Isaiah 15

ယုတ်သောသူလည်း ဦးနှိမ့်ခြင်း၊ မြတ်သော သူလည်း ရှုတ်ချခြင်းကိုခံရ၍
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်သည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
လူတိုင်းကိုဦးချပြီး နှိမ့်ချစေမည်" ၂:၉ ကိုရှု၊

ယုတ်သောသူလည်း ဦးနှိမ့်ခြင်း၊ မြတ်သော သူလည်း ရှုတ်ချခြင်းကိုခံရ၍
အနာဂတ်၌ဖြစ်လာမည့်အရာများကို
ယခုဖြစ်ပျက်ပြီးသည့်ဟန်ဖြင့် ပြောထားသည်။

ယုတ်သောသူလည်း ဦးနှိမ့်ခြင်း
ဦးနှိမ့်ခြင်းသည် နှိမ့်ချခြင်း၏ သင်္ကေတဖြစ်သည်။

မြတ်သော သူလည်း ရှုတ်ချခြင်းကိုခံရ၍၊
အထင်သေးခြင်းသည် တခါတရံ
ရှက်ကြောက်ခြင်းသင်္ကေတဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မာနကြီးသောသူတို့၏မျက်စိသည် အရှက်ရမည်" သို့မဟုတ်
"မာနကြီးသောသူတို့သည် ယခုတွင်အရှက်ရကြသည်" ၂:၉ ၌
ဘာသာပြန်ကိုရှု

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြတ်သော သူ
မာနကြီးသော၊ ယုတ်မာသောလူတို့ကို တခြားသောလူများထက် မြင့်သည်ဟုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မာနကြီးသောသူ"

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် တရားစီရင်ခြင်းအားဖြင့် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်တော် မူလိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားကို တရားသဖြင့် လူတို့က ချီးမြှောက်ကြမည်"

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား
၁: ၉ အတိုင်းဘာသာပြန်ရန်

ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်တော် မူလိမ့်မည်။
လေးစားမှုပြုသည်ကို အမြင့်သို့မ,တင်သည်ဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြီးမားစွာလေးစားခြင်းခံရမည်"

သိုးသငယ်တို့သည် အလိုအလျောက် ကျက်စားကြလိမ့်မည်။
"ဥယျာဉ်" ဟုခေါ်သည့် ယေရုရှလင်ကို ထာဝရဘုရားသည် ဖျက်ဆီးမည်။ ၎င်းနေရာသည် သိုးများအတွက် မြက်စားရန်မှအပ မည်သည့်အတွက်မျှမကောင်းပါ။

ကျက်စား
မြက်ကိုစားသည်

သိုးသငယ်တို့သည် အလိုအလျောက် ကျက်စားကြလိမ့်မည်။
သိုးသငယ်သည် ထိုနေရာ၌ကျက်စားမည်။ ထိုမြေသည် အခြားသူများအတွက် အနတ္တဖြစ်မည်။

Isaiah 18

ဒုက္ခကို ဒုစရိုက်ဖြင့် ဆွဲသောသူ၊ လှည်းကြိုးဖြင့် ဆွဲသကဲ့သို့၊ အပြစ်ကိုဆွဲငင်သော သူတို့သည် အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏
စကားစုနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းအတူတူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လှည်းကိုကြိုးဖြင့် ဆွဲသူကဲ့သို့၊ အပြစ်လုပ်ရန်ကြိုးစားသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏"

ပြောသူတို့
အပြစ်ကိုဆက်လုပ်နေကြသူများကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားကိုပျက်ရယ်ပြုစွာဖြင့် သူတို့ကိုရပ်တန့်စေရန်စိတ်ခေါ်ကြသည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြက်ရယ်စကားဆိုသူများ"

ဣသ ရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းသော ဘုရား၏အကြံတော်သည်၊ အနီးသို့ချဉ်း၍ ပြည့်စုံပါစေ
ဘုရားသခင်၏အကြံအစည်ကို သူတို့ကိုယ်တိုင်ရောက်လာမည့် အရာဝတ္ထုများသဖွယ်ပြောထားသည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသ ရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းသော ဘုရား၏အကြံတော်သည် ပြည့်စုံပါစေ"

ဣသ ရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းသော ဘုရား
5:15 ၌ ပြန်သည့်အတိုင်း "သန့်ရှင်းသောသူ" ဟုပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

Isaiah 20

မကောင်းကိုအကောင်း၊ အကောင်းကိုမကောင်း ဟု ခေါ်တတ်သောသူ၊ အလင်းအရာ၌အမိုက်၊ အမိုက် အရာ၌ အလင်းကိုငင်၊ အချိုအရာ၌ အခါး၊ အခါးအရာ ၌အချိုကိုငင်၊ အလွဲယူတတ်သော သူတို့သည် အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏။
ဤအရာအားလုံးလုပ်သူများသည် "မကောင်းကို အကောင်း၊ အကောင်းကို မကောင်း" ဟုမြင်သူများနှင့်အတူတူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့သည် အမှောင်ကို အလင်းဟုငင်၊ အလင်းကို အမှောင်ဟုငင်းမြင်သောသူတို့နှင့်တူကြသည်။ ထိုသူတို့သည် ခါးသည့်အရာကို အချိုဟုငင်၊ အချိုကို အခါးဟုငင်းမြင်သောသူတို့နှင့်တူကြသည်။

ငါသည် ပညာရှိသည်ဟု ကိုယ်ကိုထင်သောသူ၊
"မျက်စိ" သည် သူတို့၏တွေးခေါ်မှုကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာရှိသည်ဟု ကိုယ့်ကိုကိုယ်ထင်သောသူများ"

သမ္မာသတိနှင့် ပြည့်စုံသည်ဟု ထင်မှတ်သောသူတို့
"သူတို့က အရာရာတိုင်းကိုနားလည်သူဟု ကိုယ့်ကိုကိုယ်ထင်သောသူ"

Isaiah 22

မတရားသော သူတို့ကို အပြစ်မပေးဘဲလွှတ်၍
ဤအပိုဒ်က တရားရုံး၌ အကျင့်ပျက်ချစားသည့်တရားသူကြီးများကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

မတရားသော သူတို့ကို အပြစ်မပေးဘဲလွှတ်၍
"အပြစ်ရှိသူများကို အပြစ်ကင်းသူများဟုကြေငြာ"

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဝန်မခံ
"အပြစ်ကင်းသောလူများကို တရားမျှတစွာမဆက်ဆံ"

Isaiah 24

မီးလျှာသည်
"လောင်နေသည့်မီးလျှာ"

သူတို့၏အမြစ်သည် ဆွေးမြေ့သော သစ်သားကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ အပွင့်သည်လည်း မြေမှုန့်ကဲ့သို့ လွင့်တတ်လိမ့်မည်။
ဤစကားစုများ၏ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် လူတို့ကို အပြစ်ပေးမည်ဟု 5:18 ၌ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးသည် ပင်စည်နှင့်မြက်တို့ကိုလောင်သကဲ့သို့"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သစ်သား
"ပင်စည်ခြောက်" လယ်ကွင်း၌ လယ်သမားများက
စားစရာစုဆောင်းကြပြီးနောက် သေပြီး
ကျန်နေသည့်အပင်၏အစိတ်အပိုင်းကိုဆိုလိုသည်။

သူတို့၏အမြစ်သည် ဆွေးမြေ့သော သစ်သားကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ အပွင့်သည်လည်း မြေမှုန့်ကဲ့သို့ လွင့်တတ်လိမ့်မည်။
ဟေရှာယက ဤလူတို့ကို သေနေသည့်အပင်များသဖွယ်
ပြောထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အမြစ်ဆွေးသည့်အပင်များကဲ့သို့ သေပြီး၊ သူတို့အပွင့်သည်
လေထဲ၌လွင့်ထွက်သွားသည့်အပင်များကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

Isaiah 25

ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို အမျက်တော်ထွက်လျက်
ဟေရှာယက ထာဝရဘုရားအမျက်ထွက်သည်ကို
မီးလောင်သည့်ဟန်ဖြင့် ပြောထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
အလွန်အမျက်ထွက်လျက်"

တို့၌လက်တော်ကိုဆန့်၍ ဒဏ်ခတ် တော်မူသဖြင့်
အနာဂတ်၌ဖြစ်လာမည့်အရာကို ယခုဖြစ်ပြီးသည့်ဟန်ဖြင့်
ပရောဖက်ဟေရှာယပြောထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူက
သူ၏တန်ခိုးကြီးသည့်လက်တော်ဖြင့် သူတို့ကို ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်"

တို့၌လက်တော်ကိုဆန့်၍
"လက်" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်းခိုးတော်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကိုဆန့်ကျင်ရန်
သူ့တန်ခိုးကိုပြသည်"

အသေကောင်များ
"လူသေအလောင်းများ"

သူတို့၏အသေ ကောင်တို့သည် လမ်းများ၌ မစင်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏
လူသေကောင်များသည် လမ်းများ၌ အမှိုက်ကဲ့သို့
ရှိရန်ကိုခွင့်ပြုကြသည်။ လူအများသေကြေကြပြီး၊
သူတို့ကိုမြှုပ်နှံမည့်သူမရှိသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမှိုက်" ကို "ငြင်းဆိုသည်"
ဟုပြန်နိုင်သည်။

အမျက်တော်သည် မငြိမ်း၊
"ဤအရာအားလုံးဖြစ်ပျက်သော်လည်း၊ သူ၏အမျက်သည်
မငြိမ်းသေးပါ"

လက်တော် သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။
"လက်" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်းခိုးတော်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကိုပြစ်ဒဏ်ပေးရန် သူ
အဆင်သင့်ဖြစ်မည်"

Isaiah 26

ဝေးသောအရပ်မှာနေသော လူမျိုးတို့အဘို့ အလံကိုထူ၍၊ မြေကြီးစွန်းသားတို့ကို နှိုးဆော်တော်မူ သဖြင့်
ဟေရှာယက အတူတူကို နှစ်နည်းဖြင့် ပြောထားသည်။
ယုဒနိုင်ငံ၏အဝေးမှနေသည့် စစ်တပ်များသည် ဘုရားသခင် ကို
သူတို့ကို လာစေပြီး တိုက်ခိုက်စေမည်ကို သူသည်
သူတို့ကိုအလံလွှင့်ပြီး နှိုးဆော်တော်မူမည်ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယုဒနိုင်ငံ၏အဝေးတွင်နေကြသည့် စစ်တပ်များကို သူကခေါ်ပြီး
လာဖို့ရန် သူတို့ကိုပြောမည်"

နှိုးဆော်သံ
ကျယ်လောင်ပြီး အဝေးတစ်နေရာတွင်နေသည့် လူ (သို့)
တိရိစ္ဆာန်ကိုခေါ်သည့်အခါ သူတို့၏အသံမြင့်ဖြင့် ခေါ်ခြင်းမျိုး

သူတို့ လာကြလိမ့်မည်
"ရန်သူများများလာကြမည်"

အလျင်အမြန်
ဤစကားလုံးနှစ်လုံးသည် အခြေခံအားဖြင့်
ဆိုလိုရင်းအတူတူဖြစ်သည်သော်လည်း
မည်မျှလောက်လျှင်မြန်စွာလာမည်ကို အလေးနက်ပေးလိုသဖြင့်
သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အလွန်လျှင်မြန်စွာ"

Isaiah 27

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်မည့် စစ်တပ်ကို ဟေရှာယက
ဖော်ပြထားသည်။ တည်ရှိနှင့်ပြီးသားဖြင့် သူကဖော်ပြထားသည်။
(ရှု၊ [ISA 5:26](#))

မောသည်...လဲသည်...ငိုက်မျည်းသည်....အိပ်ပျော်သည်
ဤစကားလုံးလေးလုံးသည် အလုပ်လုပ်ခြင်းမှ
လမ်းတောင်ကောင်းကောင်းမလျှောက်နိုင်၊ မနိုးကြားနိုင်၊
နိုပ်ခြိုက်စွာမအိပ်ပျော်နိုင်အောင်
ပင်ပန်းခြင်းတဆင့်ခြင်းကိုဖော်ပြသည်။ ဘာသာပြန်သည့်အခါ
ဤလေးဆင့်စလုံးကို ဖော်ပြသင့်သည်။

သူတို့ ခါးစည်းမပြေ
စစ်သားတို့က
သူတို့အဝတ်အစားများကိုတင်းကျပ်စွာချည်ထားကြသည်၊
သို့မှသာ လွယ်ကူစွာရွေ့လျား တိုက်ခိုက်နိုင်ကြမည်ဖြစ်သည်။

ခြေနင်းကြိုး
"သူတို့၏ဖိနပ်ကြိုးများ"

မြင်းခွာတို့သည် မီးကျောက် ကဲ့သို့ငှင်း
ဟေရှာယက မြင်းခွာ၏မာကျောသည့်အပိုင်း ကို
မီးကျောက်နှင့်နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ ငှင်းကျောက်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မာကျောပြီး ပွတ်တိုက်သည့်အခါ မီးပွင့်စေသည်။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်

ရထားဘီးတို့သည်လည်း၊ လေဘွေကဲ့သို့
ဟေရှာယက မြင်းရထားများကို သူသွားရာလမ်း၌ရှိသမျှကို ဖျက်ဆီးနိုင်သည့် လေဘွေနှင့်နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြင်းရထားဘီးများသည် လေဘွေကဲ့သို့ လည်မည်"

ရထားဘီးတို့သည်
ဤရထားဘီးများတွင် သူနားချဉ်းကပ်လာသူများကို အပိုင်းပိုင်းရန်မည့် အလွန်ထက်သောဓားများကို တွဲထားလေ့ရှိသည်။

Isaiah 29

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်မည့် စစ်တပ်ကို ဟေရှာယက ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။ (ရှု၊ 5:26)

သူတို့အသံဗလံသည် ခြင်္သေ့ဟောက်သံနှင့်တူ၍၊ ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ ဟောက်ကြလိမ့်မည်
ဤစကားစုနှစ်ခုလုံး၏ဆိုလိုရင်း အတူတူဖြစ်သည်။ ရန်သူစစ်သားများကို ခြင်္သေ့နှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ သူတို့၏တိုက်ခိုက်မှုသည် ယုဒလူတို့အတွက် အလွန်ကြောက်စရာကောင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

"သူတို့စစ်သားများစစ်ပွဲ၌အော်ကြသည့်အခါ ခြင်္သေ့ဟိန်းသံကဲ့သို့ဖြစ်သည်"

ခြင်္သေ့ပျို
နုပျိုခြင်းသည် ခွန်အားရှိခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသန်မာဆုံးသောခြင်္သေ့"

ဟောက်လျက် အကောင်ကိုဘမ်း၍
ဟေရှာယသည် ရန်သူတို့ကယုဒလူတို့အား သတ်ဖြတ်သည်ကို တိရိစ္ဆာန်များသတ်ဖြတ်သည့် ခြင်္သေ့နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

သားကောင်
အခြားတိရိစ္ဆာန်က ဖမ်းပြီးသတ်ချင်သည့် တိရိစ္ဆာန်တစ်ကောင်။

အဘယ်သူ မျှ မကယ်မနှုတ်ရ။
"သူတို့ကို မည်သူကမျှကယ်တင်နိုင်မည်မဟုတ်"

သမုဒ္ဒရာ အသံဗလံ ကဲ့သို့ ဟုန်းဟုန်းမြည်ကြလိမ့်မည်
အပိုဒ် (၂၉) မှ "ဟိန်းသံ" ကို ပြန်သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ လှိုင်း၏အသံကို သင့်ဘာသာစကား၌သုံးသည့်အတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မိုဃ်းကောင်း ကင် အလင်းသည် ကွယ်ပျောက်လိမ့်
မှောင်မိုက်သည် ဒုက္ခဝေဒနာနှင့် ဘေးဒုက္ခမျိုးစုံကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဤတင်စားချက်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှောင်နေသည့်မိုးတိမ်သည် နေ၏အလင်းကို ဟန့်တားလိမ့်မည်"

Translation Questions

Isaiah 5:1

သီဆိုထားသော သီချင်းသည် မည်သည့်အကြောင်းဖြစ်သနည်း။
သီဆိုထားသော သီချင်းသည် သူချစ်ခင်သော သခင်၏ စပျစ်ဥယျာဉ် အကြောင်းဖြစ်သည်။

သီချင်းသည် မည်သူ့အတွက် ဆိုထားခြင်း ဖြစ်သနည်း။
သီချင်းသည် သူချစ်ခင်သော သခင်အတွက် ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

စပျစ်ဥယျာဉ်သည် မည်သို့သောအရာကို သီးသနည်း။
စပျစ်ဥယျာဉ်သည် မကောင်းသော စပျစ်သီးကို သီးသည်။

သူသည် စပျစ်ဥယျာဉ်ကို မည်ကဲ့သို့ လုပ်သနည်း။
သူသည် မြေကို စွလျက်၊ ကျောက်ခဲများကို ဖယ်ရှားခဲ့၍ အကောင်းဆုံးသော စပျစ်နွယ်ပင်တို့ကို စိုက်ပျိုးခဲ့ပြီး မှီခိုရာတဲနှင့် စပျစ်သီးနယ်ရာ ကျင်းကိုလည်း ပြုလုပ်သည်။

Isaiah 5:3

ယေရုရှလင်မြို့သားများနှင့် ယုဒပြည်သားတို့သည် မည်သည့်အရာကို စီရင်ကြမည်နည်း။
သူတို့သည် ချစ်ခင်ရသော သမင်နှင့် သူ၏ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို စီရင်ကြမည်။

Isaiah 5:5

ချစ်မြတ်နိုးသောသခင်သည် သူ၏ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို မည်သို့ ပြုလုပ်မည်နည်း။
သူသည် ချုံတန်းကိုဖယ်ရှား၍ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို စားကျက်မြေ ဖြစ်စေပြီး အုတ်နံရံကို ဖြိုပျက်သဖြင့်ငင်း ဥယျာဉ်သည် အမှိုက်ပုံဖြစ်၍ ထိုဥယျာဉ် မကျတော့ပါ။

Isaiah 5:7

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် မည်သူနည်း။
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် ဣသရေလအမျိုးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာအတွက် စောင့်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် တရားမျှတမှုနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းအတွက် စောင့်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် တရားမျှတမှုနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်း အစား မည်သည့်အရာကို ရခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အသေသတ်ခြင်းနှင့် ကူညီဖို့ရန် ငိုကြွေးခြင်းကို ရခဲ့သည်။

Isaiah 5:8

များစွာသော အိမ်များ၌ မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်မည်နည်း။
များစွာသော အိမ်များသည် လွတ်လပ်သော နေရာဖြစ်၍ နေသူမရှိ ဖြစ်ကြမည်။

Isaiah 5:13

ဣသရေလလူများနှင့် ယုဒလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဘမ်းဆီးသိမ်းသွားခြင်း ခံရသနည်း။
သူတို့သည် အသိအမြင်ကင်းမဲ့သောကြောင့် ဘမ်းဆီးသွားခြင်း ခံရသည်။

Isaiah 5:15

မည်သည့်အရာသည် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားကို ချီးမြှောက်သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်ခြင်းသည် သူ့ကို ချီးမြှောက်သည်။

သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားသည် မည်ကဲ့သို့ အသိအမှတ်ပြုခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့် အသိအမှတ်ပြုခဲ့သည်။

Isaiah 5:24

အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူမျိုး၏ အမြစ်တ်သည် ဆွေး မြေ့၍ သူတို့၏ အပွင့်သည်လည်း မြေမှုန့်ကဲ့သို့ လွင့်လိမ့် မည်နည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို ငြင်းပယ်၍ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရား၏ တရားတော်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသောကြောင့် သူတို့၏ အမြစ်သည် ဆွေး မြေ့၍ သူတို့၏ အပွင့်သည်လည်း မြေမှုန့်ကဲ့သို့ လွင့်လိမ့်မည်။

Isaiah 5:26

ထာဝရဘုရားသည် အဝေးမှာရှိသော လူမျိုးတို့ လာဖို့ရန် မည်ကဲ့သို့ ခေါ်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့အတွက် အလံကိုထူ၍ နိုးဆော်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့ကို ခေါ်သည်။

အဝေးမှာရှိသော လူမျိုးတို့သည် မည်ကဲ့သို့ လာမည်နည်း။
အဝေးမှာရှိသော လူမျိုးတို့သည် ချက်ချင်း အလျင်အမြန်လာမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 သြဇိမင်းကြီးအနိစ္စရောက်သော နှစ်တွင်၊ ထာဝရဘုရားသည် အလွန်မြင့်မြတ်သောပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသည်ကို ငါမြင်၏။
အဝတ်တော်တန်ဆာ သည် ဗိမာန်တော်ကို ဖြည့်လေ၏။ 2 ကောင်းကင်တမန် သရပ်တို့သည် ပလ္လင်တော် တဘက်တချက်၌
ရပ်နေကြ၏။ သူတို့သည် အတောင် ခြောက်ခုစီရှိ၍၊ အတောင်နှစ်ခုဖြင့် မျက်နှာကိုဖုံး လျက်၊ အတောင်နှစ်ခုဖြင့် ခြေတို့ကို ဖုံးလျက်၊
အတောင်နှစ်ခုဖြင့် ပျံတတ်ကြ၏။ 3 သူတို့ကလည်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းတော်မူ၏။ သန့်ရှင်းတော်
မူ၏။ သန့်ရှင်းတော်မူ၏။ မြေကြီးလုံးသည် ဘုန်းတော်နှင့် ပြည့်လေ၏ဟု တပါးကိုတပါး ကြွေးကြော်၍ မြွတ်ဆို ကြ၏။ 4 ထိုသို့သော
ကြွေးကြော်သံကြောင့်၊ တံခါးတိုင်တို့ သည် လှုပ်ရှား၍၊ မီးခိုးနှင့် တအိမ်လုံးပြည့်လေ၏။ 5 ငါကလည်း၊ ငါ၌အမင်္ဂလာရှိ၏။
ငါအကျိုးနည်းပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်ညစ်ညူးသော နှုတ်ခမ်းရှိ လျက်၊ ညစ်ညူးသောနှုတ်ခမ်းရှိသော လူမျိုးတွင်နေလျက်
နှင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားတည်း ဟူသော ရှင်ဘုရင်ကို၊ ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်လေပြီတကားဟု ဆို၏။ 6 ထိုအခါ
ကောင်းကင်တမန် သရပ်တပါးသည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်က မီးညှပ်ဖြင့်ယူသော မီးခဲတခဲကို လက်နှင့်ကိုင်လျက်၊ ငါရှိရာသို့ပျံလာ၍၊ 7
ငါ့နှုတ်ကိုတို့ပြီးလျှင်၊ ဤမီးခဲသည် သင်၏ နှုတ်ခမ်းကို တွေ့ပြီ။ သင်၏ဒုစရိုက်ကို သုတ်သင်ပြီ။ သင်၏အပြစ်လည်း ပြေရှင်းပြီဟု
ဆို၏။ 8 တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ ငါသည်အဘယ်သူကို စေလွှတ်ရမည်နည်း။ ငါတို့အဘို့ အဘယ်သူသွားမည်နည်း ဟု မေးတော်မူသံကို
ငါကြားလျှင်၊ ငါက၊ အကျွန်ုပ်ရှိပါ၏။ အကျွန်ုပ်ကို စေလွှတ်တော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ 9 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ထိုလူမျိုးရှိရာသို့
သွားပြီး လျှင်၊ သင်တို့သည် ကြားလျက်ပင်၊ အနက်ကို နားမလည် ဘဲ ကြားကြလိမ့်မည်။ မြင်လျက်ပင်အာရုံမပြုဘဲ မြင်ကြ
လိမ့်မည်ဟု ပြောလော့။ 10 သူတို့မျက်စိမမြင်၊ နားမကြား၊ စိတ်နှလုံးမသိ၊ အကျင့်မပြောင်းလဲ၊ သူတို့အနာရောဂါကို ငါမငြိမ်းစေရ
သည်တိုင်အောင်၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို မိုက်စေလော့။ သူတို့ နားကိုလည်း ထိုင်းစေလော့။ သူတို့မျက်စိကိုလည်း ပိတ်လော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 11 အိုထာဝရဘုရား၊ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ကြာပါလိမ့်မည်နည်းဟု ငါမေးလျှောက်ပြန်လျှင်၊ မြို့တို့ သည်
မြို့သားမရှိ၊ အိမ်တို့သည် အိမ်သားမရှိအောင် ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ရောက်သဖြင့်၊ တပြည်လုံးသည် လူဆိတ်
ညံရာသက်သက်ဖြစ်သည်တိုင်အောင်ငင်း၊ 12 ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ကိုဝေးသောအရပ်သို့ ပြောင်းစေတော်မူ၍၊
ပြည်ထဲမှာများစွာသော စွန့်ပစ်ခြင်း ရှိသည်တိုင်အောင်ငင်း၊ ထိုကာလသည် ကြာလိမ့်မည်။ 13 ထိုပြည်၌ ဆယ်ဘို့တွင်တဘို့
ကြွင်းသေးသော် လည်း၊ ထိုအကြွင်းသည် အထပ်ထပ်ဖျက်ဆီးခြင်းကိုခံရ လိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ထင်းရှူးပင်နှင့် သပိတ်ပင်တို့ကို
ခုတ်လှဲ၍၊ သစ်ငုတ်သည် ကြွင်းသကဲ့သို့၊ သန့်ရှင်းသော အနွယ်သည် ထိုပြည်၌ အငုတ်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။

Isaiah 01

အလွန်မြင့်မြတ်သော ပလ္လင်ပေါ်မှာ
"အမြင့်" ဟူသောစကားလုံးသည် "ပိုမြင့်နေခြင်း" ပတ်ဝန်းကျင်အရာများထက်မြင့်နေသော ပလ္လင်ဟု အထူးပြုထားပါသည်။ ပလ္လင်၏အမြင့်သည် အဘယ်မျှဘုရား၏ကြီးမားခမ်းနားခြင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်ကိုဖြည့်လေ၏
နန်းတော်သည်ပြည့်နေ၏။ ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရင့်နန်းတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ကောင်းကင်တမန်သရပ်တို့သည်
ကောင်းကင်တမန်ဟူသော စကားစုသည် မျုးစွာသော ကောင်းကင်တမန်များကို ဆိုလိုပါသည်။ ဆိုလိုချက်မှာ ဘုရားသခင်သည် ထိုင်နေပြီး ကောင်းကင်တမန်များသည် အနားတွင်ပျံသန်းနေလျက် ဘုရား၏အမှုကို ဆောင်ရန် အဆင်သင့်စောင့်ဆိုင်းနေကြသည်။

သရပ်
"ဤစကားလုံးသည် မြွေနှင့်ဆင်တူသော" သို့မဟုတ် "မီးလျှံကဲ့သို့ အသွင်အပြင်ရှိသော ဖန်ဆင်းခံ" ဟု အကြံပြုထားပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် "သရပ်" ဆိုလိုချက်ကို သေချာမဖွင့်ဆိုနိုင်၍ "တောင်ပံများနှင့် ရှိသောဖန်ဆင်းခံများ" သို့မဟုတ် "တောင်ပံများနှင့် အသက်ရှင်နေသောအရာများ" ဟုအနီးစပ်ဆုံး ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

သူတို့သည် အတောင်ခြောက်ခုစီရှိ၍
ဖန်ဆင်းခံတစ်ခုချင်းစီ၌ တောင်ပံခြောက်ခုစီရှိသည်။

အတောင်နှစ်ခုဖြင့် မျက်နှာဖုံးကို ဖုံးလျက်၊ အတောင်နှစ်ခုတို့ဖြင့် ခြေတို့ကိုဖုံးလျက် အတောင်နှစ်ခုဖြင့် ပျံတတ်ကြ၏
"တောင်ပံများ" ဟူသောစကားလုံးနှင့် ကောင်းကင်တမန်များသည်နားလည်ပြီးသားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောင်ပံနှစ်ခုသည် သူ၏မျက်နှာကိုဖုံးအုပ်ထားပြီး၊ နောက်နှစ်ခုသည် ခြေဖဝါးကို ဖုံးအုပ်၍ နောက်နှစ်ခုမှာ ပျံသန်းပါသည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Isaiah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် သူ၏ရှုပါရုံကို ဖော်ပြနေပါသည်။

တစ်ပါးကိုတစ်ပါး ကြွေးကြော်၍ မြွက်ဆိုကြ၏
"ကောင်းကင်တမန်တို့သည် တပါးကိုတပါးကြွေးကြော်ကြ၏" သို့မဟုတ် "တောင်ပံများပါသော ဖန်ဆင်းခံသတ္တဝါများသည် တပါးကိုတပါးကြွေးကြော်ကြ၏"

သန့်ရှင်းတော်မူ၏။ သန့်ရှင်းတော် မူ၏။ သန့်ရှင်းတော်မူ။ ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းတော်မူ၏
"သန့်ရှင်း" ဟူသော စကားလုံးကို သုံးကြိမ်ခေါ်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ပြည့်ဝစွာသန့်ရှင်းကြောင်းညွှန်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာအားလုံးထက် ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် အပြည့်အဝသန့်ရှင်း၏"

မြေကြီးလုံးသည် ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်လေ၏
မြေကြီးသည် ထည့်စရာအရာတစ်ခုဖြစ်လျှင် ဘုရား၏ဘုန်းတော်သည် ထည့်စရာမြေကြီးတစ်ခုလုံးပြည့်နေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးရှိအရာရာတိုင်းသည် ဘုရားသခင်ဘုန်းတော်သက်သေများဖြစ်နေသည်"

Isaiah 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် သူ၏ ရှုပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

ထိုသို့သော ကြွေးကြော်သံကြောင့်
ကောင်းကင်တမန်များ ကြွေးကြော်သံကြောင့် တံခါးတိုင်များနှင့် အုတ်မြစ်များကို လှုပ်ခါစေ၏။

မီးခိုးနှင့် တစ်အိမ်လုံးပြည့်လေ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးခိုးသည် ဗိမာန်တော်၌ ပြည့်လေ၏" သို့မဟုတ် "မီးခိုးသည် နန်းတော်၌ ပြည့်လေ၏"

ငါကလည်း ငါ၌ အမင်္ဂလာရှိ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၌ ကြီးမားသော မကောင်းမှုရှိ၏။ အလွန်ဆိုးဝါးရှုံရှာဖွယ်ရာများသည် ငါ၌ ဖြစ်ပွားလေပြီ"

ညစ်ညူးသောနှုတ်ခမ်း
ဤနေရာတွင် နှုတ်ခမ်းသည် လူ၏ စကားများကို ဆိုလိုပါသည်။ လူများ၏ နှုတ်ခမ်းမှပြောဆိုသော စကားများသည် ဘုရားသခင်လက်မခံနိုင်ဖွယ်သောအရာများဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊ နှင့်

ထာဝရဘုရား၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗိုလ်ခြေများ
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်စစ်တပ်

ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်လေပြီတကား
ဤနေရာတွင် မျက်လုံးများသည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်လုံးအားကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မြင်လေပြီ"

Isaiah 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် သူ၏ ရှုပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

သရပ်
ကောင်းကင်တမန်သရပ်သည် မြွေနှင့် အဆင်းသဏ္ဍာန်တူ၍ မီးလျှံကဲ့သို့ သွင်ပြင်ရှိသော ဖန်ဆင်းခံသတ္တဝါဖြစ်သည်။ "ကောင်းကင်တမန်"ကို အတိအကျပြောဆိုရန် ခက်ခဲ၍ "ဖန်ဆင်းခံသတ္တဝါများ" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်သောအရာများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ ၆:၁ ကိုကြည့်ပါ။

မီးညှပ်
ကိုင်တွယ်ရန်၊ ညှပ်ရန် အသုံးပြုသော ကိရိယာတခု။

သင်၏ ဒုစရိုက်ကို သုတ်သင်ပြီ..... အပြစ်လည်း ပြေရှင်းပြီ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ ဒုစရိုက်နှင့်အပြစ်များကို ဖြေရှင်းပြီးပြီ"

သင်၏ ဒုစရိုက်ကို သုတ်သင်ပြီ..... အပြစ်လည်း ပြေရှင်းပြီ
ထာဝရဘုရားက အပြစ်ရှိသူကို "အပြစ်သား" ဟုမသတ်မှတ်တော့ပါ။ (ရှု၊ figs metaphor)

Isaiah 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် သူ၏ရှုပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

ထာဝရဘုရား၏ မေးတော်မူသံကို ကြားလျှင်
ဤနေရာတွင်" အသံ" သည် ထာဝရဘုရားအား ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ပြောသည်"

ငါသည်အဘယ်သူကို စေလွှတ်ရမည်နည်း
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအား နှုတ်ကပတ်တော်ပြောရန်တစ်စုံတစ်ဦးကို စေလွှတ်လိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများအား သတင်းကောင်းပြောရန် အဘယ်သူအား ကျွန်ုပ်စေလွှတ်ရမည်နည်း"

ငါတို့အဘို့ အဘယ်သူသွားမည်နည်း
"ငါတို့" ဟူသည် ထာဝရဘုရားနှင့် ကောင်းကင်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များ အားရည်ညွှန်းပါသည်။

ထိုလူမျိုး
ဣသရေလလူများ

ကြားလျက်ပင်၊ အနက်ကို နားမလည် .... မြင်လျက်ပင်အာရုံမပြုဘဲ မြင်ကြလိမ့်မည်
ဆိုလိုချက်

Isaiah 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူများထံ ဟေရှာယကို စေလွှတ်သောအခါ မည်သို့ဟောပြောရမည်ကို ဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

သူတို့စိတ်နှလုံးကို မိုက်စေလော့
"နှလုံး" ဟူသည် သူတို့၏ စိတ်ထားကို ရည်ညွှန်းသည်။ လူတစ်ယောက်သည် ကောင်းစွာတွေးခေါ်နိုင်ခြင်းမရှိ၊ နားလည်နိုင်စွမ်းမတတ်နိုင်သော သူအားစိတ်နှလုံးမိုက်မဲသူဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများနားလည်ရန် မတတ်စွမ်းနိုင်"

ဤလူများ၏ စိတ်နှလုံး
"စိတ်နှလုံး" နှင့် "ဤလူများ" သည် အများကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤလူတို့၏ စိတ်နှလုံးများကို ပြုပြင်မည်။

စိတ်နှလုံးကို မိုက်စေလော့
ဤဆိုလိုချက်တွင် ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယပြောပြသော သတင်းစကားအားဖြင့် လူများ၏ စိတ်နှလုံးမိုက်မဲမှု လျော့နည်းလာရန် လုပ်ဆောင်လိမ့်မည်။

နားကိုလည်း ထိုင်းစေလော့ ...... မျက်စိကိုပိတ်လော့
သူတို့မကြားအောင်ပြုလုပ်နိုင်သကဲ့သို့ သူတို့မမြင်နိုင်အောင်လည်းပြုလုပ်နိုင်သည်။ ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရား၏ သတင်းကောင်းကို ပြောသော်လည်း လူတွေနားမလည်နိုင်။ သူပြောသောအရာကို လူတွေမကြားမမြင်နိုင်အောင် ထာဝရဘုရား ပြုလုပ်ထားသည်.

သူတို့မြင်ရမည် ...... သူတို့ကြားရမည်
လူများသည် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကိုမှ နားလည်နိုင်လိမ့်မည်။ သူသည် ရုပက နှင့်ဆိုင်သော မြင်နိုင်ကြားနိုင်ခြင်းကို တတ်စွမ်းနိုင်သူဖြစ်ကြောင်းပြောကြားသည်။

နားလည်နိုင်သောစိတ်နှလုံး
နှလုံးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏ စိတ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ စစ်မှန်သော အမှန်တရားသည် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးများကို နားလည်စေရန် လူတို့အားသေချာစွာ ဖြစ်ပွားစေသည့် တစ်စုံတစ်ရာဖြစ်သည်။

လှည့်စေ
လူတို့အား နောင်တရစေ၍ ထာဝရဘုရားထံသို့လှည့်ပြန်စေရန် အစပြုနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ဖန် ငါ၏ နောက်သို့လိုက်လာကြလော့" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို ပြန်လည်စတင်ယုံကြည်ကြလော့"

ကျန်းမာစေပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါသည် ကျန်းမာခြင်းကို သူတို့အားပေးပြီ"

Isaiah 11

မြို့တို့ သည် မြို့သားမရှိ .... အိမ်တို့သည် အိမ်သားမရှိအောင် ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ရောက်သဖြင့်
မြို့များအိမ်များသည် ပျက်စီး၍ တစ်စုံတစ်ယောက်မျှ နေမည့်သူမရှိသည့်တိုင်အောင်။

တပြည်လုံးသည် လူဆိတ် ညံ့ရာသက်သက်ဖြစ်သည် တိုင်အောင်ဌင်း
ဤနေရာတွင် "ပြိုလဲခြင်း"သည် ဆိုးဝါးဆုံးဖြစ်လာသည် ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေသည် တိတ်ဆိတ်၍ လူဆိတ်ညိမ်ရာဖြစ်လာသည်"

ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ကိုဝေးသောအရပ်သို့ ပြောင်းစေတော်မူ၍၊ ပြည်ထဲမှာများစွာသော စွန့်ပစ်ခြင်း ရှိသည်တိုင်အောင်ဌင်း၊ ထိုကာလသည် ကြာလိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် တတိယပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် မိမိကိုယ်ကို စကားပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ မကျန်ရှိလေအောင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့မြေမှ လူများအားလုံးကို အဝေးသို့ ပို့လိမ့်မည်"

Isaiah 13

ထိုအကြွင်းသည် အထပ်ထပ်ဖျက်ဆီးခံရလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူများသည် ဣသရေလမြေများကို အထပ်ထပ်ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

ထင်းရှူးပင်နှင့် သပိတ်ပင်တို့ကို ခုတ်လှဲ၍၊ သစ်ငုတ်သည် ကြွင်းသကဲ့သို့၊ သန့်ရှင်းသော အနွယ်သည် ထိုပြည်၌
ထာဝရဘုရားသည် အစ္စရေးကို ဖျက်ဆီးသော်လည်းလူမျိုးတော်ကြားထဲတွင် သူ၏ အမှုကိုထမ်းရန် သူရွေးချယ်ထားလိမ့်မည်။

ထင်းရှူးပင်
ဝက်သစ်ချပင်အမျိုးအစား။

ပင်စည် ...... သစ်ငုတ်
ပင်စည်သည် သစ်ပင်ကြီးတစ်ပင်၏ ပင်မဖြစ်သည်။ သစ်ငုတ်သည် မြေကြီးမှသစ်ပင်ကို ခုတ်လှဲသောအခါကျန်ကြွင်းသော အပိုင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သန့်ရှင်းသောအနွယ်
ရန်သူများအားဖြင့် လူမျိုးတော်ဖျက်ဆီးခံရသော်လည်း ထာဝရဘုရားကို အမှုဆောင်ရန် ကျန်ခဲ့သောလူစုသည် သန့်ရှင်းသောအနွယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။

Translation Questions

Isaiah 6:1

ဟေရှာယသည် မည်သည့်အချိန်တွင် ထာဝရဘုရားသည် အမြင့်ဆုံးသော ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသည်ကို မြင်ခဲ့သနည်း။
ဟေရှာယသည် သြဇိမင်းကြီးသေဆုံးသောနှစ်တွင် ထာဝရဘုရားကို မြင်ခဲ့သည်။

အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရား၏ အပေါ်တွင်ရှိခဲ့သနည်း။
ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အပေါ်တွင် ရှိခဲ့ကြသည်။

Isaiah 6:4

ကောင်းကင်တမန်တို့သည် တယောက်နှင့်တယောက်ခေါ်ကြသောအခါ မည်သည့်အရာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ကောင်းကင်တမန်တို့သည် တယောက်နှင့်တယောက်ခေါ်ကြသောအခါ တံခါးများနှင့်တံခါးဝများသည် လှုပ်ခါသွားပြီး အိမ်သည် မီးခိုးငွေ့နှင့်ပြည့်ခဲ့သည်။

ဟေရှာယသည် ထိုအရာအားလုံးကို တွေ့သောအခါ ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ဟေရှာယသည် ညစ်ညူးသောနှုတ်ခမ်းရှိလျက်၊ ညစ်ညူးသောနှုတ်ခမ်းရှိသော လူတွေနှင့်နေထိုင်လျက် ထာဝရဘုရားကို မြင်ခဲ့သောကြောင့် သူသည် တရားစီရင်ခံခဲ့ရသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Isaiah 6:6

ကောင်းကင်တမန်သည် ယဇ်ပလ္လင်မှ မီးခဲနှင့်ဟေရှာယ၏ နှုတ်ခမ်းကို ထိသောအခါ သူသည် ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ထိုအရာသည် သင်၏ နှုတ်ခမ်းကို ထိခဲ့ပြီ၊သင်၏ဒုစရိုက်သည် အဝေးသို့ယူသွားခဲ့ပြီ။သင်၏ အပြစ်လည်းပြေရှင်းစပြီဟု ပြောခဲ့သည်။

Isaiah 6:8

ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားမေးခဲ့သော မည်သည့်အရာကို ကြားခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူကို စေလွှတ်ရမည်နည်း။ အဘယ်သူသည် သွားမည်နည်း ဟု ပြောခဲ့သည်။

ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားမေးခဲ့သောအရာကို မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဟေရှာယသည် အကျွန်ုပ်ရှိပါသည်၊ အကျွန်ုပ်ကိုစေလွှတ်မူပါဟု ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို ပြောဖို့ရန် ဟေရှာယကို ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယကို လူတွေသည် နားမလည်သော်လည်း ကြားရမည်၊ အာရုံမပြုဘဲမြင်ကြရမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Isaiah 6:11

ဟေရှာယသည် လူတွေကို ဘုရားသခင်၏ စကားကို ပြောဖို့ရန် မည်မျှလောက်ကြာအောင် ထင်မြင်ခဲ့သနည်း။
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရား၏ စကားကို မြို့တို့သည် မြို့သားများမရှိသည့်တိုင်အောင် အိမ်တို့သည် အိမ်သားမရှိ၊ တပြည်လုံးသည် လူဆိတ်ညံ့ရာ သက်သက်ဖြစ်သည်တိုင်အောင်နှင့် ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို အဝေးသို့ ပို့ပြီ၊ များစွာသောစွန့်ပစ်ခြင်းရှိသည့်တိုင်အောင်ရင်း ပြောဖို့ရန်ဖြစ်သည်။

Chapter 7

[1] ယုဒရှင်ဘုရင်သြဇိသားဖြစ်သော၊ ယောသံ၏ သား အာခတ်မင်းလက်ထက်၌၊ ရှုရိရှင်ဘုရင် ရေဇိန်မင်း နှင့် ဣသရေလရှင်ဘုရင်
ရေမလိမင်း၏သား ပေကာမင်း တို့သည်၊ ယေရုရှလင်မြို့ကိုတိုက်ခြင်းငှါ ချီလာကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ အကြံမမြောက်နိုင်ကြ။ [2]
ရှုရိပြည်သည် ဧဖရိမ်ပြည်ကို အမှီပြုသည်ဟု ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးကြားသောအခါ၊ တော၌သစ်ပင်တို့သည် လေကြောင့် လှုပ်ရှားသကဲ့သို့၊
မင်းကြီး၏နှလုံးနှင့် ပြည် သားတို့၏နှလုံးသည် တုန်လှုပ်လျက်ရှိကြ၏။ [3] ထိုအခါ ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယကို မိန့်
တော်မူသည်ကား၊ သင်သည်သင်၏သား ရှာယာရှုပ်နှင့် အတူသွား၍၊ ခဝါသည်၏ လယ်နားမှာ ရှောက်သော လမ်း၊ အထက်ရေကန်
ပြွန်ဝ၌အာခတ်မင်းကို ကြိုဆို၍ တွေ့လျှင်၊ ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ [4] သတိပြု၍ ငြိမ်သက်စွာနေလော့။ မီးခိုးထွက် သော
ဤထင်းစနှစ်ခုတည်းဟူသော၊ ရှုရိမင်းရေဇိန်နှင့် ရေမလိ၏သားတို့သည် ပြင်းစွာအမျက်ထွက်သော်လည်း၊ မစိုးရိမ်နှင့်၊
စိတ်မပျက်နှင့်။ [5] ရှုရိပြည်၊ ဧဖရိမ်ပြည်၊ ရေမလိသားတို့က၊ [6] ငါတို့သည် တိုက်ယူ၍ ပြည်အလယ်မှာ တဗာလ ၏သားကို မင်းအရာ၌
ခန့်ထားကြကုန်အံ့ဟု သင့်ဘက်၌ မကောင်းသောအကြံကို ကြံကြသော်လည်း၊ [7] ဘုရားရှင် ထာဝရဘုရားက၊ ထိုအကြံမတည်ရ။
ထိုသို့မဖြစ်ရ။ [8] ရှုရိပြည်၏ခေါင်းကား၊ ဒမာသက်မြို့။ [9] ဒမာသက်မြို့၏ ခေါင်းကား၊ ဧဖရိမ်ပြည်၏ ခေါင်းကား၊ ရှမာရိမြို့။
ရှမာရိမြို့၏ခေါင်းကား၊ ရေမလိ သားဖြစ်ရ၏။ သို့သော်လည်း၊ခြောက်ဆယ်ငါးနှစ်အတွင်း တွင်၊ ဧဖရိမ်ပြည်ကို
ပြည်မဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ချိုးဖွဲ့လိမ့်မည်။ သင်တို့သည် မယုံလျှင်၊ မတည်ရကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ [10] တဖန်ထာဝရဘုရားက၊
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံမှာနိမိတ်လက္ခဏာကိုတောင်းပန်လော့။ [11] နက်သောအရပ်၌ဖြစ်စေ၊ မြင့်သောအထက်
အရပ်၌ဖြစ်စေ၊ တောင်းပန်လော့ဟု အာခတ်မင်းကို မိန့်တော်မူလျှင်၊ [12] အာခတ်မင်းက၊ ကျွန်ုပ်မတောင်းပန်းပါ။ ထာဝရဘုရားကို
မစုံစမ်းပါဟု ပြန်ပြော၏။ [13] ထိုအခါ ဟေရှာယက၊ အိုဒါဝိဒ်အမျိုးသားတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ သင်တို့သည် လူကိုငြီးငွေ့စေသည်
သာမက၊ ငါကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်ကို ငြီးငွေ့စေကြ မည်လော့။ [14] ထို့ကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်တိုင်
နိမိတ်လက္ခဏာကို သင်တို့အားပေးတော်မူမည်။ ကြည့်ရှု လော့။ သတို့သမီးကညာသည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍၊ သား ယောကျ်ားကို
ဘွားမြင်လတံ့။ ထိုသားကို ဧမာနွေလ အမည်ဖြင့် မှည့်ရလတံ့။ [15] ထိုသူသည် မကောင်းသောအရာကိုပယ်၍၊ ကောင်းသောအရာကို
ရွေးယူတတ်သည်တိုင်အောင်၊ နို့ဓမ်းနှင့်ပျားရည်ကို စားရလိမ့်မည်။ [16] ထိုသူငယ်သည် မကောင်းသောအရာကိုမပယ်၊
ကောင်းသောအရာကို မရွေးမယူတတ်မှီ၊ သင်ကြောက် သောရှင် ဘုရင်နှစ်ဦး အစိုးရသောပြည်သည် စွန့်ပစ် သော အရပ်ဖြစ်လိမ့်မည်။
[17] ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ယုဒအမျိုးနှင့် ကွာသွားသောနေ့မှ စ၍၊ မဖြစ်ဘူးသော နေ့ရက်ကာလကို ထာဝရဘုရား သည်
သင်၏အပေါ်၌၎င်း၊ သင်၏လူများပေါ်၌၎င်း၊ သင်၏အမျိုးရင်းအပေါ်၌၎င်း၊ ရောက်စေတော်မူမည်။ [18] ထိုကာလ၌
အဲဂုတ္တုမြစ်လက်ကြားတို့ အနားမှာ ရှိသော ယင်ကောင်ကို၎င်း၊ အာရှုရိပြည်၌ရှိသော ပျား ကောင်ကို၎င်း၊ နှိုးဆော်တော်မူသဖြင့်၊ [19]
သူတို့သည်လာ၍ လူဆိတ်ညံသောချိုင့်များ၊ ချောက်ကြား၊ တောအုံ၊ ကျက်စားရာများအပေါ်မှာ အကုန်အစင်နားကြလိမ့်မည်။ [20]
ထိုကာလတွင် မြစ်ကြီးတဘက်၌နေသောသူ၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်တည်းဟူသော ငှါးသောသင်တုန်းဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် ဆံပင်နှင့်
ခြေမွေးကို ရိတ်တော် မူမည်။ မုတ်ဆိတ်ကိုလည်း ပယ်ရှင်းတော်မူမည်။ [21] ထိုကာလ၌ လူသည်နွားမကလေးတကောင်၊
သိုးဆိတ်နှစ်ကောင်ကိုမွေးစားလျှင်၊ [22] သူတို့၌များစွာသော နို့ကိုရသဖြင့် နို့ဓမ်းကို စားရ၏။ ပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသမျှသောသူတို့သည်
ထောပတ်နှင့် ပျားရည်ကို သာစားရကြလိမ့်မည်။ [23] ထိုအခါ စပျစ်နွယ်ပင်တထောင်ရှိ၍၊ ငွေ တထောင် အဘိုးထိုက်သော
စပျစ်ဥယျာဉ်တိုင်း၊ ဆူးပင် မျိုးသက်သက် ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ [24] လေးနှင့်မြှားကို ဆောင်လျက် ထိုအရပ်သို့ သွားကြလိမ့်မည်။
မြေတပြင်လုံး၌ ဆူးပင်မျိုးသက်သက် ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ [25] ပေါက်တူးနှင့်တူးဆွရာ တောင်ယာရှိသမျှတို့ သည်၊ ဆူးပင်မျိုးကြောင့်
အဘယ်သူမျှမချည်းဝံ့သဖြင့်၊ နွားလွှတ်၍ ကျက်စားရာ၊ သိုးဆိတ်တို့ ကျော်နင်းရာဖြစ်ရ ကြလိမ့်မည်ဟု ဟောလေ၏။

Isaiah 01

ယုဒရှင်ဘုရင်သြဇိသားဖြစ်သော
ယုဒဘုရင် အာဟပ်

ရေဇိန်မင်း..ပေကာမင်း....ရေမလိမင်း
လူ၏အမည်

ရေဇိန်မင်း..ပေကာမင်း...တက်သွားကြသည်
ရေဇိန်မင်းနှင့် ပေကာမင်းတို့ ဦးဆောင်သောစစ်တပ်သည်
စစ်ချီလာကြ၏။

ဒါဝိဒ်မင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးကြားသောအခါ

ဒါဝိဒ်မင်းမျိုး
"အိမ်" သည် မိသားစုများ နေထိုင်ရာအတွက်ဖြစ်သည်။

-ရှုရိပြည်သည် ဧဖရိမ်ပြည်ကို အမှီပြု
ယာခတ်နှင့် ဧဖရိန်သည် ဘုရင်များဖြစ်သည်။ ဧဖရိန်သည်
မြောက်ပိုင်းတခုလုံး အုပ်စိုးရသော ဘုရင်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

-မင်းကြီး၏နှလုံးနှင့် ပြည် သားတို့၏နှလုံးသည် တုန်လှုပ်လျက်ရှိကြ၏
တော၌သစ်ပင်တို့သည် လေကြောင့်လှုပ်ရှားလေတိုက်သောအခါ သစ်ရွက်များလှုပ်ခါသကဲ့သို့ သူ၏နှလုံးသည် တုန်လှုပ်လေ၏။

Isaiah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် သူ၌ဖြစ်ပြီးသောအရာများကို တစုံတယောက်၌ ဖြစ်ခဲ့သကဲ့သို့ရေးနေသည်။

ရှာယာရှုပ်
ရှာယာရှုပ် အဓိပ္ပယ်မှာ အကြွင်းအကျန်ပြန်လာလိမ့်မည်။ အာဟပ်ဟာ မျှော်လင့်ချက်ပေးကောင်းပေးမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

အထက်ရေကန်ပြွန်ဝ၌
ရေဝင်သောရေကန်ပြွန်ဝ

ပြွန်ဝ
ရေစီးဆင်းရန်လူမှုလုပ်ထားသောပြွန်

လမ်း
မြင့်သောနေရာမှ နိမ့်သောနေရာသို့ ပြုလုပ်ထားသောလူသွားလမ်း

ခဝါသည်၏ လယ်နား
ဆိုလိုချက် (၁) လူများအခေါ်လယ်ကွင်း (၂) ခဝါသည်၏ လယ် (သို့) လူများလျှော်ဖတ်သည့်လယ်ကွင်း (သို့) အမျိုးသမီးများ အဝတ်လျှော်သောကွင်းများ

သူ့ကိုပြောသည်
အာဟပ်ကိုပြောသည်

ရှုရိမင်းရေဇိန်နှင့် ရေမလိ၏သားတို့သည် ပြင်းစွာအမျက်ထွက်သော်လည်း၊ မစိုးရိမ်နှင့်၊ စိတ်မပျက်နှင့်။
မစိုးရိမ်နှင့် စိတ်မပျက်နှင့် ထာဝရဘုရားသည် ရေဇိန်နှင့် ပေကာ သယ်လာသော ထင်းစသည် မီးငြိမ်းမည်ကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ သူတို့သည် ယုဒအား အမှန်တကယ် အနိုင်ယူနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်း ဘုရားသခင် အထူးပြုထားသည်။ ရေဇိန်နှင့် ပေကာကို မကြောက်ရွံ့နှင့် သူတို့၏ အမျက်သည် ထင်းစကဲ့သို့ တောက်လောင်သော်လည်း ငြိမ်းသတ်လိမ့်မည်။

မစိုးရိမ်နှင့်၊ စိတ်မပျက်နှင့်။
ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် ထိတ်လန့်ခြင်းသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။

Isaiah 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် အာဟပ်အားပြောရမည့်အရာကို ဟေရှာယထံဆက်လက်ပြောနေသည် (ရှု၊ [ISA 7:3])

ရှုရိပြည်၊ ဧဖရိမ်ပြည်၊ ရေမလိသား
ရှုရိ၊ ဧဖရိမ်သည် ထိုပြည်နယ်မှ ဘုရင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဧဖရိမ်သည် မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည် ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ရေမလိ
၇:၁ ၌ ပြန်ပြီး

သင့်ဘက်၌ မကောင်းသောအကြံကို ကြံကြသော်လည်း၊
"သင်" သည် အာဟပ်ဘုရင်ကို ညွှန်းသည်။

တဗာလ ၏သား
အမည်မသိလူနာမည်

Isaiah 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
(၇:၅-၆) ၌ပြန်ပြီး

ဒမသက်၏ခေါင်းဧဖရိမ်
ဒမသက်၏ ဘုရင်ဧဖရိမ်။ အားနဲ့သောသူ

ရှာမာရိမြို့၏ခေါင်းကား၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
ဧဖရိမ်သန်မြောက်ပိုင်းဣသရေလကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဖရိမ်စစ်တပ်သည် ဖျက်ဆီးခံရလိမ့်မည်။
ဣသရေလလူမျိုးအဖြစ်ကြာရှည်စွာရှိမည်မဟုတ်ပေ။

ခြောက်ဆယ်ငါးနှစ်
၆၅ နှစ်

ရှမာရိမြို့၏ခေါင်းကား .... ရေမလိသားဖြစ်ရ၏
ပေကာသည် ဣသရေလအားလုံးနှင့် ရှမာရိ၏ ဘုရင်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
ရှမာရိဘုရင်ပေကာ၊ အားနဲ့သောသူ

သင်တို့သည်မယုံလျှင်မတည်ရကြ
သင်တို့သည်မယုံလျှင်

မတည်ရကြ
မတည်ရကျ၊ တည်လိမ့်မည်မဟုတ်

Isaiah 10

နက်သောအရပ်၌ဖြစ်စေ၊ မြင့်သောအထက် အရပ်၌ဖြစ်စေ၊
နက်သောအရပ်၌ဖြစ်သေ အာခတ်အားမည်သည့်အရပ်၌ဖြစ်စေ၊ နိမ့်သည်ဖြစ်စေ၊ မြင့်သည်ဖြစ်စေဟူသော စကားကိုသုံးပါသည်။

နက်သောအရပ်၌ဖြစ်စေ၊ မြင့်သောအထက် အရပ်၌ဖြစ်စေ၊
နက်သောအရာ၊ မြင့်သောအရာ သင်၏အထက်၌၊ သင်၏အောက်၌ရှိသောနေရာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မတောင်းပန်းပါ။
မတောင်းပန်ပါ။ နိမိတ်လက္ခဏာအတွက်ထာဝရဘုရားအား
တောင်းလိမ့်မည်မဟုတ်။

Isaiah 13

ဒါဝိဒ်အမျိုးသားတို့
(၇:၁)၌ပြန်ပြီး

သင်တို့သည် လူကိုငြီးငွေ့စေသည် သာမက၊ ငါကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်ကို
ငြီးငွေ့စေကြ မည်လော့။
လူတို့ကို ငြီးငွေ့စေကြမည်လော။ ဘုရင်သည်
ကြီးမားသောအပြစ်ပြုခြင်းကို မေးခွန်းသုံး၍
အထူးပြုထားပါသည်။

သတို့သမီးကညာသည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍
သတို့သမီးကညာသည်။ သတို့သမီးကညာ၌ ပဋိသန္ဓေရှိပြီး

ထိုသားကို ဧမာနွေလ အမည်ဖြင့်
ဧမာနွေလအမည်ဖြင့် ဧမာနွေလအဓိပ္ပာယ်
"ငါတို့နှင့်အတူရှိသောဘုရားသခင်"

နို့စမ်းနှင့် ပျားရည်ကိုစား
ဆိုလိုချက်(၁) သူငယ်သည်မကောင်းသောအရာကိုပယ်၍
ကောင်းသောအရာကို ရွေးချယ်နိုင်သည့်တိုင်
ပျားရည်နှင့်နို့စမ်းကိုစားသုံးရန်လုံလောက်၏။ သူငယ်သည်
အစားအမှန်ကို ရွေးချယ်နိုင်သောအချိန်အထိ
အလွှန်ငယ်ရွယ်လိမ့်မည်ဟု အထူးပြုထားပါသည်။ ဆိုလိုချက်

နို့ဓမ်း
ဒိန်ခဲ နို့အားခဲသွားစေရန်ပြုလုပ်သည်။

မကောင်းသောအရာကိုပယ်၍
မကောင်းသောအရာကိုငြင်းပယ်နိုင်ရန်နှင့် ကောင်းသောအရာကို
ရွေးယူနိုင်ရန်

Isaiah 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားမှ ဒါဝိဒ်၏
အိမ်တော်ပေးလိမ့်မည်အကြောင်း အရိပ်အမြွတ်ဖော်ပြနေသည်။

မကောင်းသောအရာကိုမပယ်၊ ကောင်းသောအရာကို မရွေးမယူတတ်မှီ
"မကောင်းသည့်အရာလုပ်ဖို့ ငြင်းပါ၊ ကောင်းသည့်အရာလုပ်ဖို့
ရွေးချယ်ပါ"

သင်ကြောက်သော
"သင်"သည် အာဟပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်၏လူ
ယုဒလူများကိုရည်ညွှန်းသည်။

ဧဖရိမ်မျိုးသည်ယုဒအမျိုးနှင့်
ဧဖရိမ်မျိုးသည် ယုဒမျိုးနှင့် ကွာသောလူမျိုးများ

Isaiah 18

ထိုကာလ၌
(၇:၁၃)၌ ပြန်ဆိုပြီး

နိုးဆော်တော်မူသဖြင့်
ထာဝရဘုရားခေါ်လိမ့်မည် (သို့) ထာဝရဘုရားဆင့်ခေါ်လိမ့်မည်။

ယင်ကောင်ကိုရင်း .... ပျားကောင်ကိုရင်း
အဲဂုတ္တုမြစ်လက်ကြား၌ရှိသော နေရာတိုင်း၌ရှိသော
ယင်ကောင်များ ပျားများကဲ့သို့ အဲဂုတ္တု၌ရှိသော စစ်တပ်များ

Isaiah 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလတို့အား အာရှုရိစစ်တပ်မှ တိုက်သောအချိန်
ဟေရှာယမှ ဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

ထိုကာလတွင်မြစ်ကြီးတဘက်၌နေသောသူ
အာရှုရိဘုရင်သည် ထာဝရဘုရား၏ အလုပ်အားငွေကို လက်ခံရန်
ယူဆောင်သကဲ့သို့ သူ၏စစ်တပ်ကို ခိုင်းစေမည်။

ငှားသည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် " ဝယ်သည်"

ဆံပင်နှင့်ခြေမွေးကို
ဦးခေါင်းထိပ်မှ ရိတ်ရန်ဟူသည် မကောင်းသောအရာဖြစ်ပြီး
ဆံပင်နှင့် ခြေမွေးကိုရိတ်ခြင်းသည် တစုံတဦးအတွက်
အရာအားလုံးသည် အဆိုးဆုံးဖြစ်သည်။

-
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားမှ
မည်သူ၏ဦးခေါင်းဆံပင်ရိတ်ခြင်းခံရမည်ကို မပြောသော်လည်း
စာဖတ်သူမှ ယုဒပြည်ရှိနေထိုင်သောလူများအား အာဟပ်မှ

ဦးခေါင်း
ဦးခေါင်း၌ရှိသောဆံပင်

ခြေမွေး
ဆိုလိုချက်

ပယ်ရှင်းတော်မူမည်
အာရှုရိဘုရင်သည်လှည်းကျင်းတော်မူမည်။
လှည်းကျင်းလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားမှ ဖယ်ရှားလိမ့်မည်။

သူတို့၌များစွာသောနို့ကိုရသဖြင့်
များစွာသောနို့ကိုရသဖြင့် စားရကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Isaiah 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ဣလသရေလပြည်အား အာရှုရိတပ်မှ တိုက်ခိုက်သောအရာကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

စပျစ်နွယ်ပင်တထောင်ရှိရန်
စပျစ်နွယ်ပင်တထောင် ဟေရှာယရေးသားချိန်၌ စပျစ်နွယ်ပင်တစ်ထောင်ထက် ပို၍များပြားသည်။ သူသည်ဤစပျစ်နွယ်ပင်များမှာ ဆူးခြုံပင်များပြည့်လာမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

ငွေတထောင်

ဆူးပင်မျိုးသက်သက်
နှင်းဆီရိုင်းနှင့်ဆူးပင်ရိုင်းနှစ်ခုစလုံး အသုံးမဲ့သောအရာကို ညွှန်းဆိုသည်။

မြေတပြင်လုံး၌ ဆူးပင်မျိုးသက်သက်ဖြစ်လိမ့်မည်
မြေတပြင်လုံး၌ဆူးပင်မျိုးသက်သက်ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ အဘယ့်ကြောင့် မုဆိုးများ ဤမြေသို့လာကြမည်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြထားသည်။

ပေါက်တူးနှင့် တူးဆွရာတောင်ယာရှိသမျှတို့သည်လည်း
ပေါက်တူးနှင့်တူးဆွရာတောင်ယာရှိသမျှတို့သည်

Translation Questions

Isaiah 7:1

အာခတ်သည် အဘယ်သူနည်း။
အာခတ်သည် ယုဒရှင်ဘုရင်သြဇိသားဖြစ်သော ယောသံ၏သားဖြစ်သည်။

အာခတ်မင်းကာလအချိန်တွင် မည်သည့်မင်းသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ရန်ဘက်ပြုဖို့ရန် ချီတက်လာခဲ့သနည်း။
ရှုရိရှင်ဘုရင်ရေဇိန်မင်းနှင့် ဣလသရေလရှင်ဘုရင်ရေမလိမင်း၏သားပေကာမင်းတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ရန်ဘက်ပြုဖို့ရန်ချီတက်လာခဲ့ကြသည်။

အာခတ်နှင့်သူ့လူတို့သည် ရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ဧဖရိမ်ပြည်နှင့် မဟာမိတ်ဖွဲ့ခဲ့သည်ကို ကြားသောအခါ မည်ကဲ့သို့ ပြန်၍ လုပ်ခဲ့သနည်း။
ထိုအရာကို ကြားသောအခါ အာခတ်၏ နှလုံးသားနှင့် သူ့လူတို့သည် တုန်လှုပ်ခဲ့သည်။

Isaiah 7:3

ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယကို မည်သည့်လုပ်ငန်းကို လုပ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယအား အာခတ်ကိုတွေ့ပြီး သူ့သားနှင့်ထွက်သွားဖို့ရန်ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အာခတ်ကို မည်သူတို့အား မကြောက်ရဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အာခတ်ကို ရေဇိန်နှင့် ပေကာအားဖြင့် ခြိမ်းခြောက်မှုကို မစိုးရိမ်ရဟု ပြောခဲ့သည်။

Isaiah 7:5

ရှုရိပြည်၊ ဧဖရိမ်ပြည်နှင့် ရေမလိသားတို့သည် မည်သည့်အရာလုပ်ဖို့ရန် ကြံစည်ခဲ့ကြသနည်း။
ထိုလူတို့သည် ယုဒနှင့်အာခတ်ကို ရန်ဘက်ပြုဖို့ရန် ကြံ စည်ခဲ့ကြသည်။ သူတို့သည် ယုဒပြည်ကို ခြောက်လှန့်ဖို့ရန်နှင့် ဖျက်ဆီးဖို့ရန် ကြံစည်ပြီး တဗာလ၏သားကို မင်းအရာ၌ ခန့်ထားခဲ့သည်။

Isaiah 7:7

ထာဝရဘုရားသည်အာခတ်ကို ဧဖရိမ်၏ အကြောင်းကို မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အာခတ်ကို ခြောက်ဆယ်ငါးနှစ်အ တွင်း ဧဖရိမ်ပြည်ကို အစိတ်စိတ်ပိုင်းခြားလိမ့်မည်၊ လူတွေကို မတည်ရကြလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အာခတ်ကို သူ့ယုံကြည်ခြင်းသည် မခိုင်မြဲလျှင် မည်သည့်အရာဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သ နည်း။
အာခတ်သည် သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းမခိုင်လျှင် လုံခြုံမှုရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ ဟုပြောခဲ့သည်။

Isaiah 7:10

ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ထာဝရဘုရားထံမှ နိမိတ်လက္ခဏာကို တောင်းဖို့ရန်ပြောသောအခါ အာခတ်၏ တုံ့ပြန်ခြင်းသည် ဘာဖြစ်မည်နည်း။
အာခတ်သည် ငါသည် မတောင်းပန်၊ ထာဝရဘုရားကို မစုံစမ်းပါ ဟုပြောခဲ့သည်။

Isaiah 7:13

ဟေရှာယသည် မည်သည့်အရာကို အာခတ်လုပ်နေသည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
သူသည် လူတွေ၏ စိတ်ရှည်ခြင်းကို စုံစမ်းနေသည်မဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်၏ စိတ်ရှည်ခြင်းကို စုံစမ်းနေသည်ဟု ဟေရှာယသည် ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Isaiah 7:16

ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ဆန့်ကျင်မည့် အဘယ်သူတို့ကို သွေးဆောင်လာလိမ့်မည်ဟု ဟေရှာယသည် အာခတ်မင်းကို ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူနှင့်သူ့လူတွေကို ဆန့်ကျင်မည့် အာရှုရိပြည်၏ ဘုရင်ကို သွေးဆောင်လာလိမ့်မည်ဟု ဟေရှာယသည် အာခတ်ကို ပြောခဲ့သည်။

Isaiah 7:20

အာရှုရိပြည်၏ ဘုရင်သည် မည်သည့်အရာကို လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
အာရှုရိပြည်၏ ဘုရင်သည် အာခတ်၏ ဦးခေါင်း၊ ခြေလက်များနှင့်မုတ်ဆိတ်ကို အမွေးအမျှင်ရိတ်လိမ့်မည်။

Isaiah 7:23

ပြည်သည် မည်သည့်အရာဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
ပြည်သည် နှင်းဆီရိုင်း၊ ဆူးပင်များနှင့်ပြည့်နှံ့နေလိမ့်မည်၊ ထိုအရာသည် တိရစ္ဆာန်များနှင့် သိုးများ၏ ကျက်စားရာနေရာဖြစ်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည်ကြီးသော ကျောက်သင်ပုန်းကိုယူပြီးလျှင်၊ အသော့လုယက် မြန်မြန် ဖျက်လော့ဟု ဆိုလိုသော၊
မဟေရရှာလလဟာရှဗတ် ဟူသော အက္ခရာစာလုံးကို လူဘာသာအားဖြင့် ရေးထား လော့ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 2 ထိုအခါ
သက်သေခံစေခြင်းအလိုငှါ၊ ယုံလောက် သောသက်သေ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဥရိယနှင့် ယေဗရခိ၏ သား ဇာခရိတို့ကို ငါခေါ်ထား၏။ 3
ထိုနောက်မှငါသည် ပရောဖက်ကတော်ကို ချဉ်း သဖြင့်၊ သူသည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍ သားယောက်ျားကို ဘွားမြင်လေ၏။
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ထိုသားကို မဟေရရှာလလဟာရှဗတ်ဟူသော အမည်ဖြင့်မှည့်လော့။ 4 အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူငယ်သည်
အမိအဘ ဟူမခေါ်တတ်မှီ၊ ဒမာသက်မြို့၏ စည်းစိမ်၊ ရှမာရိမြို့၌ လုယက် သောဥစ္စာကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် သိမ်းသွား လိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 5 တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ ဤလူမျိုးသည် ဖြည်း ညှင်းစွာစီးသော ရှိလောင်ချောင်းကို ငြင်းပယ်၍၊ 6 ရေဇိန်နှင့်
ရေမလိသားတို့၌ ဝမ်းမြောက်ကြ သောကြောင့်၊ 7 ထာဝရဘုရားသည် အလုံးအရင်းပါသော အာရှု ရိရှင်ဘုရင်တည်းဟူသော၊
ခွန်အားဗလကြီး၍များသော မြစ်ရေနှင့်သူတို့ကို လွှမ်းမိုးစေတတ်တော်မူသဖြင့်၊ ထိုမြစ် သည် မိမိချောင်းများကို လွှမ်း၍၊
မိမိကမ်းများကို လျှံလျက်၊ 8 ယုဒပြည်ကို ချင်းနင်းလွှမ်းမိုး ဖြန့်သွား၍၊ လည်ပင်းတိုင်အောင်မှီလိမ့်မည်။ သူ၏ အတောင်တို့ကို လည်း
ဖြန့်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်၏မြေတပြင်လုံးကို အုပ်မိုး လိမ့်မည်၊ အိုဧမာနွေလဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 အချင်းလူများတို့၊
သင်းဖွဲ့၍မှိုင်တွေကြလော့။ ဝေး သောပြည်သားအပေါင်းတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ ခါးစည်း၍ မှိုင်တွေကြလော့။ ခါးစည်း၍ မှိုင်တွေကြ
လော့။ 10 တိုင်ပင်ကြလော့။ သင်တို့အကြံသည် ပျက်လိမ့်မည်။ စီရင်ကြ လော့။ စီရင်သည်အတိုင်း မတည်ရ။ အကြောင်းမူကား၊
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ဘက်၌ ရှိတော်မူ၏။ 11 ဤလူမျိုး၏ ဘာသာဓလေ့အတိုင်း၊ ငါမကျင့်ရ မည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသည်
တန်ခိုးပြလျက်၊ ငါ့ကို သွန်သင်၍မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 12 သင်းဖွဲ့ခြင်းဟု၊ ဤလူမျိုးဆိုသမျှအတိုင်း၊ သင်တို့ သည် သင်းဖွဲ့ခြင်းဟု
မဆိုကြနှင့်။ သူတို့ကြောက်တတ် သောအရာကို မကြောက်ကြနှင့်။ မထိန့်လန့်ကြနှင့်။ 13 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားကို
ရိုသေခြင်းရှိကြလော့။ ထိုဘုရားကိုသာ ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊ ထိန့်လန့်ခြင်းရှိကြလော့။ 14 ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ထိုဘုရားသည် သင်တို့ခိုလှုံရာ
ဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင် ဣသရေလလူနှစ်မျိုးတို့ ထိမိ၍လဲစရာကျောက်၊ မှားယွင်းစရာကျောက်၊ ယေရု ရှလင်မြို့သားတို့၌
ကျော့ကွင်းနှင့် ထောင်ချောက် ဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။ 15 ထိုသူအများတို့သည် ထိမိ၍ တိမ်းလဲကျိုးပဲ့ခြင်း၊ ကျော့မိဘမ်းဆီးခြင်းသို့
ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 16 ဤသက်သေခံချက်ကို ငါ့တပည့်တို့တွင် ထုပ် ထား၍၊ ပညတ်တရားကို တံဆိပ်ခတ်လော့ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 17
ယာကုပ်အမျိုးသားတို့တွင် မျက်နှာတော်ကို ကွယ်ထားတော်မူသော ထာဝရဘုရားကို ငါသည် ဆိုင်းငံ့ လျက် မျှော်လင့်မည်။ 18 ငါမှစ၍
ငါ့အားထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော သူငယ်တို့သည် ရှိကြ၏။ ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ် တော်မူသော ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား ထံတော်က၊ ဣသရေလအမျိုး၌ ပုပ္ပနိမိတ်နှင့် အံ့ဘွယ် သော အရာဖြစ်စေခြင်းငှါ ပေးတော်မူသတည်း။ 19
တိုးတိုးပြော၍ မန္တန်သရဇ္ဈာယ်တတ်သော နတ် ဝင်နှင့် စုန်းတို့၌ ဆည်းကပ်ကြလော့ဟု သင်တို့အား ဆိုလျှင်မူကား၊ လူတို့သည်
မိမိတို့ဘုရားသခင်၌ မဆည်း ကပ်အပ်သလော။ အသက်ရှင်သော သူ၏အမှုမှာ အသက်သေသောသူ၌ ဆည်းကပ်အပ်သလော။ 20
တရားတော်ကိုငှင်း၊ သက်သေခံတော်မူချက်ကိုငှင်း နားထောင်ကြကုန်။ သူတို့ပြောသောစကားသည် နှုတ်ကပတ်တော်နှင့်မညီလျှင်၊
သူတို့၌ အာရုဏ်မတတ် သေး။ 21 ပင်ပန်းခြင်းနှင့် မွတ်သိပ်ခြင်းကိုခံလျက် လွန် သွားရကြလိမ့်မည်။ မွတ်သိပ်သောအခါလည်း
ကိုယ်ကို ကိုယ်နှောင့်ရှက်၍၊ မိမိတို့ ရှင်ဘုရင်နှင့် မိမိတို့ ဘုရားသခင်ကို ကျိတ်ဆဲကြလိမ့်မည်။ 22 အထက်သို့မျှော်သည်ဖြစ်စေ၊
မြေကြီးကို ကြည့်သည်ဖြစ်စေ၊ ဒုက္ခဆင်းရဲနှင့် မှောင်မိုက်အတိရှိပါ ၏။ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်နှင့်တွေ့၍၊ အလင်းကွယ်
ပျောက်ရာသို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။

Isaiah 01

ထာဝရဘုရားက ကျွန်ုပ်ကိုမိန့်တော်မူသည်
"ငါ" ဟူသည် ဟေရှာယကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

သက်သေခံစေခြင်းအလို့ငှာ ယုံလောက်သောသက်သေ
ဆိုလိုချက် (၁) ထာဝရဘုရားစကားပြောနေသည်။ ငါသည်
ရိုးသားသောလူများကို ငါ၏သက်သေအဖြစ်ခေါ်မည်။ ဆိုလိုချက်
(၂) ဟေရှာယစကားပြောနေသည်။ ငါသည်
ရိုးသားသောလူများကို သက်သေဖြစ်စေမည်။ ဆိုလိုချက် (၃)
ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယကို ညွှန်ကြားနေသည်။
ရိုးသားသောလူများကို သက်သေအဖြစ်ခေါ်ယူရန်။

Isaiah 03

ပရောဖက်ကတော်ကို ချဉ်း သဖြင့်
ဟေရှာယသည် ရှေ့အနာဂတ်ဟောသူ အမျိုးသမီးနှင့်
လက်ထပ်ခဲ့ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ သိနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငါ၏ဇနီးသည်
ပရောဖက်မနှင့် အိပ်နေခဲ့သည်"

ဒမာသက်မြို့၏ စည်းစိမ်၊ ရှမာရိမြို့၌ လုယက် သောဥစ္စာကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် သိမ်းသွား လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ရှမာရိနှင့် ဒမာသက်မြို့၌ ရှိသောစည်းစိမ်ဥစ္စာများကို ယူဆောင်သွားလိမ့်မည်"

Isaiah 05

တဖန်ထာဝရဘုရားက၊ ဤလူမျိုးသည် ဖြည်း ညင်းစွာစီးသော ရှိလောင်ချောင်းကို ငြင်းပယ်၍
"ညင်စွာစီးသောချောင်း" ဟု ထာဝရဘုရား၏ပညတ်တော်ကို တင်စားထားသည်။ "ရှိလောင်ချောင်းကဲ့သို့ ညင်သာသည့် ထာဝရဘုရား၏ပညတ်တော်ကို ဤလူများငြင်းဆိုကြသည်"

ဤလူမျိုး
ဤလူမျိုးသည် ပျော်ရွှင်ဝမ်းမြောက်မှုကို ငြင်းပယ်ပြီ။

ရေဇိန်နှင့် ရေမလိသားတို့၌ ဝမ်းမြောက်ကြ သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ အာရှုရိစစ်တပ်သည် ရေဇိန်၊ အာရန်ဘုရင်၊ ပတ်ကာ၊ အစ္စရေးဘုရင်ရေမလိ ၏သားတို့အား အနိုင်ရလေပြီ။ ၇:၂ ကိုကြည့်ပါ။

ထာဝရဘုရားသည်
ထာဝရဘုရားသည် သူမည်သူဖြစ်ကြောင်း လူများအားသတိပေးလေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့ဖြစ်၍ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်"

အလုံးအရင်းပါသော
"ယူဆောင်လာသည်" ဟူသည်မှာ "သူတို့ အပေါ်သို့" ဟုဆိုလိုသည်။

သူတို့ကို
ယုဒလူများ

မြစ်ရေနှင့်သူတို့ကို လွှမ်းမိုးစေတတ်တော်မူသဖြင့်
မြစ်သည် အာရှုရိစစ်တပ်ကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိတပ်သည် အင်အားကြီးသောမြစ်ကို ဆိုလိုသည်"

မြစ်
အာရှုရှိပြည်မှ ယူဖရေးတီးမြစ်။

Isaiah 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
အာရှိပြည်၏ စစ်တပ်သည် ယုဒလူမျိုးများအား မြစ်ရေကဲ့သို့ လွှမ်းမိုးမည့်အကြောင်းထာဝရဘုရားသည် ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။ (ရှု၊ ၈:၅)

ယုဒပြည်ကို ချင်းနင်းလွှမ်းမိုး ဖြန့်သွား၍၊ လည်ပင်းတိုင်အောင်မှီလိမ့်မည်
အာရှိရိစစ်တပ်သည် မြစ်ရေလွှမ်းသကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များစွာသောစစ်သားများသည် လည်ပင်းတိုင်အောင် ရေမြင့်တက်လာသကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်"

မြစ်
အာရှိပြည်မှ ယူဖရေးတီးမြစ်ဖြစ်သည်။ ဤအရာသည် အာရှိပြည်က စစ်သားများအား ယူဖရေးတီးမြစ်ဖြင့် သူတို့၏ အိမ်မှလာကြမည်ကိုပုံဆောင်သည်။

အတောင်တို့ကိုလည်းဖြန့်သဖြင့်
ဆိုလိုချက်

အို ဧမာနွေလ
ဧမာနွေလအဓိပ္ပာယ်မှာ ငါတို့နှင့် အတူရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ (၇:၁၃) ကိုကြည့်ရန်။

Isaiah 09

အချင်းလူများတို့၊ သင်းဖွဲ့၍မှိုင်တွေကြလော့
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်၏ စစ်တပ်များကို အပိုင်းပိုင်းဖြစ်စေမည်"

ဝေး သောပြည်သားအပေါင်းတို့၊ နားထောင်ကြလော့
ဟေရှာယသည် အခြားသောပြည်မှ လူများကို သူ၏ အသံ ကြားနိုင်ရန် ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်ကြ ရပ်ဝေးတွင်ရှိသော သူများအားလုံး"

ခါးစည်း၍ မှိုင်တွေကြ လော့
အခြေခံအားဖြင့် တူညီချက်နှစ်ခုကို ပြောသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စစ်ပွဲအတွက် သင်ပြင်ဆင်နိုင်သော်လည်း ငါဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

တိုင်ပင်ကြလော့။ သင်တို့အကြံသည် ပျက်လိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒကို သင်တိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်သော်လည်း သင့်အကြံအောင်မြင်မည်မဟုတ်ပေ"

စီရင်ကြ လော့။ စီရင်သည်အတိုင်း မတည်ရ
တိုင်ပင်ဆွေးနွေးကြခြင်းသည် အစီအစဉ်ရေးဆွဲကြခြင်းဖြစ်ပြီး အချင်းချင်း သိစေရန် အသိမှတ်ပြုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်စီစဉ်ရေးဆွဲလည်း တတ်စွမ်းနိုင်မည်မဟုတ်ပါ။ သင်၏ စစ်သားများကို သင်အမိန့်ပေးသော်လည်း သူတို့လုပ်ဆောင်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ"

Isaiah 11

ဤလူမျိုး၏ ဘာသာဓလေ့အတိုင်း၊ ငါမကျင့်ရ မည်အကြောင်း
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားအလွန်ကောင်းမွန်သော နည်းလမ်းဖြင့် စကားပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် တန်ခိုးပြလျက်၊ ငါ့ကို သွန်သင်၍မိန့်တော်မူသည်ကား
၈:၁၇ ၌ဖော်ပြပြီးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ကို သတိပေးပြီး 'ဤလူမျိုးကဲ့သို့ မပြုမူရန်' ပြောဆိုခဲ့သည်"

သင်းဖွဲ့ခြင်းဟု၊ ဤလူမျိုးဆိုသမျှအတိုင်း၊ သင်တို့ သည် သင်းဖွဲ့ခြင်းဟု မဆိုကြနှင့်
လူများသည် အသင်းကွဲမည်ကို တွေးကြပြီး ထိုအတွေးများသည် စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်းများကို ဖြစ်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလူမျိုးများကဲ့သို့ မကြောက်ကြနှင့်။ သူတို့သည် အစဉ်အမြဲအန္တရယ်ကိုကြောက်ရွံ့နေကြသည်"

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားကို ရှိသေခြင်းရှိကြလော့။ ထိုဘုရားကိုသာ ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊ ထိန့်လန့်ခြင်းရှိကြလော့
"သို့သော်လည်း သင်သည် ငါထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းဂုဏ်တော်ကို ဆင်ခြင်အောက်မေ့လိမ့်မည်။ နောက် သင်သည် ငါ၏နာမကို အံ့သြ၍ ကြောက်ရွံ့လိမ့်မည်"

Isaiah 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားအား ၈:၁၁ အစတွင် သွယ်ဝိုက်၍ ဆက်လက် ကိုးကားပြောဆိုသည်။ ထာဝရဘုရားကို ပထမပြောသည့်ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် တိုက်ရိုက်ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ထိုဘုရားသည် သင်တို့ခိုလှုံရာ ဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်
"ခိုလှုံရာ" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားက သူ၏လူများအား ကာကွယ်ပြီး ထိန်းသိမ်းစောင့်ရေှာက်သည့်အတွက် ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည် ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ထံသွားသောအခါ သူကာကွယ်လိမ့်မည်"

ထိမိ၍လဲစရာကျောက်၊ မှားယွင်းစရာကျောက်
ထာဝရဘုရားသည် "လဲစရာကျောက်နှင့်မှားယွင်းစရာကျောက်" များအဖြစ် သူ၏လူများအား ဥပမာပေးရန်အတွက် နာကျင်ခြင်းကို ပေးသည်။ တစ်ချို့သည် "သိသာထင်ရှားခြင်း" နှင့် "တိုက်မိခြင်း" တို့ကို "တိုက်မိခြင်း" နှင့် "ကျဆုံးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုပြီး အခြားသူများက "တိုက်စစ်" နှင့် "'ထိုးစစ်" ဟု ပြန်ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် သူတို့၏ ခြေဖြင့်ကျောက်ခဲကို တိုက်လျှင် နာကျင်သကဲ့သို့ နှင့် ကျောက်တုံးကို တိုက်လျှင် လဲကျသကဲ့သို့ သူ၏လူများကိုပြုမည်"

ယေရု ရှလင်မြို့သားတို့၌ ကျော့ကွင်းနှင့် ထောင်ချောက် ဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်
"ထောင်ချောက်" နှင့် ကျော့ကွင်း" ဟူသောသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားက ယေရုရှလင်မြို့သားများအား လွတ်မြောက်ခြင်းငှာ မတတ်စွမ်းနိုင်ရန် အပြစ်ပေးမည်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ယေရုရှလင်မြို့သားများအား လွတ်မြောက်ခြင်းမပြုနိုင်အောင် ထောင်ချောက်ပြုလုပ်လိမ့်မည်"

ထောင်ချောက်
အသိုက် သို့မဟုတ် ခြင်းထဲ ငှက်ဖမ်းရသော ကိရိယာတစ်ခု။

ကျော့ကွင်း
တိရစ္ဆာန်များ၏ ခြေထောက် သို့မဟုတ် နှာခေါင်းကို ချုပ်ကိုင်ထားသော ထောင်ချောက်။

ထိုသူအများတို့သည် ထိမိ၍ တိမ်းလဲကျိုးပဲ့ခြင်း၊ ကျော့မိဘမ်းဆီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များစွာသော လူတို့သည် ကျောက်ခဲကို တိုက်မိ၍ ပြန်မထနိုင်ကြ ထို့နောက် များစွာသော လူများသည် ထောက်ချောက်ထဲ၌ ပိတ်မိ၍မလွတ်မြောက်နိုင်ကြ"

ကျော့မိဘမ်းဆီးခြင်း
စကားစုနှစ်စုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ကျော့ကွင်း၌ ဖမ်းမိလိမ့်မည်ဟု အသားပေးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Isaiah 16

ဤသက်သေခံချက်ကို ငါ့တပည့်တို့တွင် ထုပ် ထား၍၊ ပညတ်တရားကို တံဆိပ်ခတ်လော့ဟု မိန့်တော် မူ၏
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ နှုတ်ထွက်စကားတော်ကို ရေးထားသော သက်သေခံချက်ကို ချည်၍ထုပ်ထားလော့"

ငါ၏သက်သေခံချက် .... ငါ၏ပညတ်တရား
"ကျွန်ုပ်"သည် ဤနေရာတွင် မရှင်းမလင်းဖြစ်သည်။ ဟေရှာယ သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားဖြစ်နိုင်သည်။

ထာဝဘုရားကို ငါသည် ဆိုင်းငံ့ လျက်
ဤနေရာတွင် "ငါ"သည် ဟေရှာယကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယာကုပ်အမျိုးသားတို့တွင် မျက်နှာတော်ကို ကွယ်ထားတော်မူသော ထာဝရဘုရား
ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာသည် သူ၏ကောင်းကြီး သို့မဟုတ် မျက်နှာသာပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယာကုပ်၏ အိမ်မှကောင်းကြီးများကို အဝေးသို့ ယူဆောင်သွားသည်" သို့မဟုတ် "ယာကုပ်၏အိမ်မှ အဖ၏ ကောင်းကြီးသည် ကြာရှည်မည်မဟုတ်ပါ"

ယာကုပ်၏အိမ်
ဣသရေလလူမျိုးများ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါမှစ၍ ငါ့အားထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော သူငယ်တို့သည် ရှိကြ၏
ငါ့အား ငါနှင့်ထာဝရဘုရား၏သူငယ်များကို ဣသရေလလူများအား သတိပေးသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသတိပေးခိုင်းထားသည်။ သူငယ်များမှာ ရှီယာဂျပ်နှင့် မဟာရှာလာဟရှ်ဘတ် စသည် လူမျိုးတော်၏ အမည်များဖြစ်သည်။ (ရှု၊ ၇:၃ နှင့် ၈:၁)

Isaiah 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် စကားပြောနေသည်။

တိုးတိုးပြော၍ မန္တန်သရဇ္ဈာယ်တတ်သော နတ် ဝင်နှင့် စုန်းတို့၌ ဆည်းကပ်ကြလော့ဟု သင်တို့အား ဆိုလျှင်မူကား၊ လူတို့သည် မိမိတို့ဘုရားသခင်၌ မဆည်း ကပ်အပ်သလော။ အသက်ရှင်သော သူ၏အမှုမှာ အသက်သေသောသူ၌ ဆည်းကပ်အပ်သလော
ဆိုလိုချက် (၁) ရေရွတ်တတ်သော စုန်းကဝေနှင့်နတ်များ၊ လူဝင်စားများကို မေးကြလေပြီ။ လူတို့သည် မိမိတို့ဘုရား၌ မေးမြန်းသင့်သည်မဟုတ်လော။ သူတို့သည် သက်သေခံချက်နှင့်သွန်သင်ခြင်းများအတွက် အသက်ရှင်သူများ၏အရာကို သေသောသူအား ဆွေးနွေးကြပြီ။ ဆိုလိုချက် (၂) သူတို့သည် စုန်း၊ နတ်ဝင်များ လူဝင်စားများထံဆွေးနွေးခြင်းမှာ လူများသည် သူတို့ဘုရားများနှင့် မဆွေးနွေးကြသလော။ အသက်ရှင်သောသူများ၏အရာကိုသောသေသူများနှင့် ဆွေးနွေးသင့်သလော။ သက်သေခံချက်နှင့် ပညတ်များကို ထာဝရဘုရားထံမေးလျှောက်သင့်ပြီ။

သူတို့ပြောကြလိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် ဆိုလိုသော "ထိုသူတို့" သည် ထာဝရဘုရားအား ကိုးစားခြင်းမပြုသူများဖြစ်သည်။ "သင်" သည် အများစုဖြစ်သော ထာဝရဘုရားအား ကိုးစားသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

တိုးတိုးပြော၍ မန္တန်သရဇ္ဈာယ်တတ်သော နတ် ဝင်နှင့် စုန်းတို့၌
မှော်ဆရာ၊ ပယောဂဆရာများနှင့် သင်သည်ဆွေးနွေးလေပြီ။

နတ်ဝင်နှင်စုန်းတို့၌ ချဉ်းကပ်ကြလော့
"ရေရွတ်ခြင်း" နှင့် "ရွတ်ဖတ်ခြင်း" ဟူသည် ပယောဂဆရာများမှ လူသေများနှင့် စကားပြောသောအခါ ထွက်ရှိသောအသံဖြစ်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသေများနှင့် စကားပြောသောအခါ ကြိုးစား၍ တီးတိုးရေရွတ်ပြောဆိုသည်"

ရေရွတ်သည်
ငှက်၏ အသံကဲ့သို့ ပြုလုပ်သည်။

အသက်ရှင်သော သူ၏အမှုမှာ အသက်သေသောသူ၌ ဆည်းကပ်အပ်သလော
လူများသည် အသက်ရှင်သောဘုရားအားစကားပြောမည့် အစားမိုက်မဲသောအရာများဖြစ်သည့် လူသေများအားစကားပြောနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လူများသည် သူတို့အား ထာဝရဘုရား ဦးဆောင်ရန်ပြောဆိုသင့်သည်။ သူတို့သည် သေသောသူများထံမှ အဖြေကို မရှာဖွေသင့်ပါ"

တရားတော်ကို ၎င်းသက်သေခံတော်မူချက်ကို၎င်း
ဆိုလိုချက် (၁) ဘုရားသခင်၏ ညွှန်ကြားခြင်းနှင့် သွန်သင်ချက်ကို အာရုံစိုက်လော့။ (UDB) ဆိုလိုချက် (၂) ထို့နောက်သင်သည် ငါပေးသောသက်သေခံချက်နှင့် သွန်သင်ချက်ကိုသတိရလိမ့်မည်။ (8:16)

တရားတော်
8:16 သည် "တရားဝင်မှတ်တမ်း" ဟူသည့် စကားလုံးနှင့်တူညီသည်။

သက်သေခံတော်မူချက်
8:16 ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်။

သူတို့ပြောသောစကားသည် နှုတ်ကပတ်တော်နှင့်မညီလျှင်
သူတို့သည် သက်သေခံချက်နှင့်တရားတော်အတိုင်းမပြောဆိုလျှင်

သူတို့၌ အာရုဏ်မတတ် သေး
ထိုလူမျိုးသည် အလင်းမရှိသော အမှောင်ထဲ၌ လမ်းလျှောက်နေသော ထာဝရဘုရားအားမသိသောလူများဟု ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အမှောင်၌ ဆုံးရှုံးနေသောလူတစ်ဦးကဲ့သို့ ဖြစ်နေသည်"

Isaiah 21

ဒုက္ခဆင်းရဲနှင့် မှောင်မိုက်အတိရှိပါ ၏
ဝမ်းနဲခြင်းများဖြင့် စိတ်ဓာတ်ကျခြင်း။

အလင်းကွယ် ပျောက်ရာသို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား အမှောင်ထဲသို့ လုံးလုံးပစ်ချလိမ့်မည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Isaiah 8:1

ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယကို မည်သည့်အရာလုပ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
သူသည် ဟေရှာယကို ကြီးသောကျောက်သင်ပုန်းကို ယူဖို့ရန်နှင့် ထိုအရာပေါ်တွင် မဟေရရှာလလဟာရှဗတ် ဟူ၍ ရေးဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ယုံလောက်သော သက်သေခံဖြစ်ဖို့ရန် အဘယ်သူဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ သက်သေခံသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဥရိယနှင့် ယေဗရခိ၏သား ဇာခရိတို့ဖြစ်သည်။

Isaiah 8:3

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယကို သူ့သားအမည် မဟေရရှာလလဟာရှဗတ်ဟု မှည့်ပေးဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ထိုသူသည် အမိအဘဟု မခေါ်တတ်ခင်၊ ဒမာသက်မြို့၏ စည်းစိမ်၊ ရှမာရိမြို့တွင် လုယက်သောဥစ္စာကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် သိမ်းသွားလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် မဟေရရှာလလဟာရှဗတ်ဟု မှည့်ပေးခဲ့သည်။

Isaiah 8:11

ဟေရှာယသည် လူတွေ၏ မည်သည့်နည်းလမ်းများကို လျှောက်ဖို့ရန် သတိမပေးခဲ့သနည်း။
ဟေရှာယသည် လူတွေက ပူးပေါင်းကြံစည်ခြင်းကို ခေါ်ခဲ့သော အရာရာကို ပူးပေါင်းကြံစည်ဖို့ရန် သတိမပေးခဲ့ပါ။ သူတို့ကြောက်သောအရာကို မကြောက်ဖို့ရန် (သို့) ထိုအရာအားလုံး၏ ထိတ်လန့်မှုတွင် ရှိနေဖို့ရန် ဖြစ်သည်။

ဟေရှာယသည် အဘယ်သူကို ကြောက်ရွံ့ဖို့ရန်နှင့် ရိုသေဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားသန့်ရှင်းသကဲ့သို့ ရိုသေဖို့ရန်နှင့် ကြောက်ရွံ့ဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

Isaiah 8:14

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ လူတွေ၏ အိမ်များနှင့် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို မည်သည့်အရာဖြစ်ဖို့ရန် ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
သူသည် ဣသရေလ လူတို့ထိမိ၍ လဲစရာကျောက်၊ မှားယွင်းစရာကျောက်၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၌ ကျော့ကွင်းနှင့်ထောင်ချောက်ဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။

Isaiah 8:16

ဟေရှာယ၏ သက်သေခံချက်သည် သူ့တပည့်တော်များကို မည်သည့်အရာပေးဖို့ရန် ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဟေရှာယသည် သူနှင့်သူ၏သားများအပေါ်သို့ ထာဝရဘုရားပေးသော ဣသရေလ၏ နိမိတ်လက္ခဏာများကို စောင့်လျက်သက်သေခံသည်။

Isaiah 8:19

ဟေရှာယအနာဂတ္တိကျမ်းအရ၊ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဟေရှာယ၏ တပည့်များကို မည်သည့်အရာကို ပြောရန်ဖြစ်စေသနည်း။
သူတို့သည် ဟေရှာယ၏ တပည့်များကို နတ်ဝင်သောသူများ၊ ဝိဇ္ဇာတတ်ကျွမ်းကျင်သူများနှင့် နှီးနှောဖို့ရန် ပြောဖို့ဖြစ်လာခဲ့သည်။

ဟေရှာယသည် မည်သူနှင့်လူတွေသည် နှီးနှောသင့်သည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
လူတွေသည် သူတို့၏ ဘုရားနှင့်နှီးနှောသင့်သည်။

ဟေရှာယသည် သူ့တပည့်များကို မည်သည့်အတွက်အာ ရုံစိုက်မှုပေးဖို့ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် သက်သေခံချက်နှင့် ပညတ်တရားကို အာရုံစိုက်ပေးဖို့ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Isaiah 8:21

ဣသရေလ လူတွေသည် ပင်ပန်းခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်းနှင့် စိတ်ဆိုးလာသောအခါ မည်သည့်အရာကို လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် သူတို့၏ ဘုရားနှင့်သူတို့၏ ဘုရင်ကို ကျိန်ဆဲပြီး သူတို့၏ မျက်နှာသည် လှည့်လာလိမ့်မည်။

ဣသရေလလူတို့သည် မည်သည့်အရာဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် မှောက်မိုက်သောပြည်ထဲသို့ နှင်ထုတ်လိမ့် မည်။

Chapter 9

[1] သို့သော်လည်း၊ ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းကို ခံရသော ပြည်သည် နောက်မှ မှောင်မိုက်နှင့်ကင်းလွတ်လိမ့်မည်။ ဇာဗုလုန်ခရိုင်နှင့်
နဿလိခရိုင်ကို အထက်က ရှုတ်ချ တော်မူသော်လည်း၊ နောက်တဖန်အိုင်နားရှောက်သော လမ်း၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၊
တပါးအမျိုးသားနေရာ ဂါလိလဲပြည်ကို ဂုဏ်အသရေနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူ၏။ [2] မှောင်မိုက်ထဲမှာ သွားလာသောလူများတို့သည်
ကြီးစွာသော အလင်းကိုမြင်ရ၍၊ သေမင်း၏နိုင်ငံအရိပ် တွင် ရှိနေသော သူတို့၌ အလင်း ပေါ်ထွန်းလျက်ရှိ၏။ [3] ကိုယ်တော်သည်
အမျိုးသားတို့ကို များပြားစေ၍၊ သူတို့၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို တိုးပွားစေတော်မူ၏။ စပါးကို စုသိမ်းရာကာလ၌
ဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့၎င်း၊ လုယူသော ဥစ္စာကို ဝေသောသူ ဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့၎င်း၊ ရှေ့တော်၌ သူတို့သည် ဝမ်းမြောက်ကြပါ၏။ [4]
အကြောင်းမူကား၊ မိဒျန်လက်ထက်၌ ပြုတော် မူသကဲ့သို့၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့ထမ်းရသောထမ်းဘိုး၊ ကျော၌ခံရသောတုတ်ကို၎င်း၊
ညှဉ်းဆဲသောသူ၏ လှံတံကို၎င်း ချိုးတော်မူပြီ။ [5] စစ်တိုက်သောသူရဲ၏ ခြေစွပ်နှင့် အသွေးလူးသော အဝတ်တန်ဆာရှိသမျှတို့သည်
မီးရှို့ဘို့မီးစာ ဖြစ်ရကြ လိမ့်မည်။ [6] အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့အဘို့ သူငယ်ကို ဘွား မြင်၏။ ငါတို့အား သားကိုသနားတော်မူ၏။
ထိုသူသည် အုပ်စိုးခြင်း အာဏာစက်ရှိလိမ့်မည်။ နာမတော်ကာ အံ့ဩဘွယ်၊ တိုင်ပင်ဘက်၊ တန်ခိုးကြီးသောဘုရားသခင်၊ ထာဝရအဘ၊
ငြိမ်သက်ခြင်းအရှင်ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ် ခြင်းကို ခံတော်မူလိမ့်မည်။ [7] ဒါဝိဒ်မင်း၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်၍၊ နိုင်ငံ တော်ကို
နောင်ကာလအစဉ်မပြတ်၊ တရားတော်အတိုင်း ဖြောင့်မတ်စွာစီရင်၍အမြဲတည်စေတော်မူမည်အကြောင်း၊ အာဏာတော်
တိုးတက်ခြင်းနှင့် ငြိမ်သက်တော်မူခြင်း သည် နိစ္စအမြဲရှိလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည်
အလိုတော်အားကြီး၍၊ ထိုအမှုကို ပြီးစီးစေတော်မူလိမ့်မည်။ [8] ထာဝရဘုရားသည် ဗျာဒိတ်တော်ကို ယာကုပ် အမျိုးသို့လွှတ်၍၊
ဣသရေလအမျိုးအပေါ်မှာ သက် ရောက်စေတော်မူ၏။ [9] အုတ်ရိုးပြို သော်လည်း၊ ဆစ်သောကျောက်နှင့် တည်ပြန်မည်။ [10]
သဖန်းပင်များကို ခုတ်လှဲသော်လည်း၊ သူတို့ အရာ၌ အာရဇ်ပင်များကို စိုက်ထားမည်ဟု မာနကြီးမား ထောင်လွှားသော
ရှမာရိမြို့သားမှစ၍ ဧဖရိမ်လူ အပေါင်းတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။ [11] ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ထိုသူတို့တဘက်၌
ရေဇိန်မင်း၏ရန်သူတို့ကို ချီးမြှောက်၍၊ ဧဖရိမ်အမျိုး၏ ရန်သူတို့ကို ထစေတော်မူသဖြင့်၊ [12] ရှေ့၌ကား ရှုရိလူ၊ နောက်၌ကား
ဖိလိတ္တိလူတို့ သည် ပစပ်ဟ၍၊ ဣသရေလအမျိုးကို ကိုက်စားကြ လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ အမျက်တော်သည် မငြိမ်း၊
လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။ [13] ဤလူမျိုးသည် ဒဏ်ခတ်တော်မူသော သူထံသို့ မလှည့်မပြန်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားကို မရှာမဖွေတတ်။ [14] ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးမှ ဦးခေါင်းနှင့်အမြီးကို၎င်း၊ စွန်ပလွံလက်နှင့်
ကိုင်းပင်ကို၎င်း တနေ့ခြင်းတွင် ခုတ်ဖြတ်တော်မူလိမ့် မည်။ [15] ဦးခေါင်းကား၊ အသက်ကြီးသူနှင့် အသရေရှိသူ တည်း။ အမြီးကား၊
မုသာကိုဟောပြောသော ပရော ဖက်တည်း။ [16] ဤလူမျိုးကို လမ်းပြသောသူတို့သည် လမ်းလွဲ စေခြင်းငှါ ပြုကြ၏။
လိုက်သောသူတို့သည်လည်း ပျက်စီး ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ [17] ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့တွင် ရှိသော လူပျိုတို့ကို
အားရတော်မမူ။ မိဘမရှိသောသူငယ် နှင့် မုတ်ဆိုးမတို့ကို သနားတော်မမူ။ ထိုသူအပေါင်းတို့ သည် အဓမ္မပြုသောသူ၊
ဆိုးညစ်သောသူဖြစ်၍၊ မတရား သော စကားကိုပြောတတ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အမျက်တော် သည် မငြိမ်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက်
ရှိသေး၏။ [18] အဓမ္မသည် မီးကဲ့သို့ လောင်တတ်၏။ ဆူးပင် အမျိုးမျိုးကို ကျွမ်းစေမည်။ တောအုပ်ကိုလည်း မီးရှို့ သဖြင့်၊
အပင်တို့သည် မီးခိုးနှင့်တကွ လွင့်တတ်ကြလိမ့် မည်။ [19] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကြောင့်၊
မြေသည်မီးလောင်၍၊ မြေသားတို့ သည် မီးမွေးဘို့ ထင်းဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ညီအစ်ကိုချင်း တယောက်ကိုတယောက် မနှမြောရ။ [20]
လက်ျာဘက်၌ ခုတ်ဖြတ်သော်လည်း၊ ငတ်မွတ် လိမ့်မည်။ လက်ဝဲဘက်၌ ကိုက်စားသော်လည်း မဝရ။ အိမ်နီးချင်းအသားကို
လူတိုင်းကိုက်စားရလိမ့်မည်။ [21] မနာရှေအမျိုးသည် ဧဖရိမ်အမျိုးကို၎င်း၊ ဧဖရိမ် အမျိုးသည် မနာရှေအမျိုးကို၎င်း
ကိုက်စားကြလိမ့်မည်။ ထိုနှစ်မျိုးတို့သည် ယုဒအမျိုးကို တညီတညွတ်တည်း ရန်ပြုကြလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ အမျက်တော်သည်
မငြိမ်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။

Isaiah 01

သို့သော်လည်း၊ ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းကို ခံရသော ပြည်သည် နောက်မှ မှောင်မိုက်နှင့်ကင်းလွတ်လိမ့်မည်

ဟေရှာယသည် အမှောင်ထဲတွင် လျှောက်နေသူများဖြစ်သည့် ဝိညာဉ်ရေးရာလမ်းပျောက်နေသူများအား စကားပြောနေသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းကို ဖယ်ရှားလိမ့်မည်"

ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်း

ဤစကားလုံးသည် "တစ်ပိုင်းတစ်စ" သို့မဟုတ် "လုံးဝအမှောင်ထု" (8:21)

မှောက်မိုက်နှင့် ကင်းလွတ်လိမ့်မည်

သူမသည် ကြီးစွာသော ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် နာကျင်ခြင်းကို ခံစားရသည်။ ယုဒလူများအား တင်စားထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဇာဗုလုန်ခရိုင်နှင့် နဿလိခရိုင်ကို အထက်က ရှုတ်ချ တော်မူသော်လည်း
"မြေ" သည် ယင်းနေရာတစ်ဝိုက်တွင် နေခဲ့သောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတိတ်တွင် သခင်ဘုရားသည် ဇာဗုလုန်နှင့် နဿလိတွင် နှိမ့်ချစွာနေထိုင်ခဲ့သည်"

နောက်တဖန်အိုင်နားရှောက်သော လမ်း၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၊ တပါးအမျိုးသားနေရာ ဂါလိလဲပြည်ကို ဂုဏ်အသရေနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူ၏
ဤနေရာတွင် "၎င်း" သည် ဂါလိလဲတွင်ရှိသော လူများအားရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လာမည့် ကာလတွင် ထာဝရဘုရားသည် ဂါလိလဲ၌ နေတော်မူသောသူများ အထူးသဖြင့် မြေထဲပင်လယ်နှင့် ယော်ဒန်မြစ်တစ်လျှောက်တွင် နေထိုင်သူများအားချီးမြှောက်လိမ့်မည်"

ဂါလိလဲပြည်
"ပြည်များ" သည် ဂါလိလဲဒေသတွင်ရှိသော ပြည်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂါလိလဲသည် များစွာသောတစ်ပါးနိုင်ငံသားများ နေထိုင်ရာဒေသဖြစ်သည်"

မှောင်မိုက်ထဲမှာ သွားလာသောလူများတို့သည် ကြီးစွာသော အလင်းကိုမြင်ရ၍၊ သေမင်း၏နိုင်ငံအရိပ် တွင် ရှိနေသော သူတို့၌ အလင်း ပေါ်ထွန်းလျက်ရှိ၏
ဟေရှာယသည် ဝမ်းနည်းခြင်းများ၊ ဒုစရိုက်အပြစ်များနှင့် အသက်ရှင်နေသောသူများအား စကားပြောနေပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် အမှောင်တွင် လျှောက်လှမ်းပြီး သေမင်းအရိပ်၌ အသက်ရှင်နေကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ကြီးစွာသော အလင်းကိုမြင်ရ၍
အလင်းဟူသည် ကြီးစွာသော မျှော်လင့်ခြင်းနှင့် လွတ်မြောက်ခြင်းကိုကိုယ်စားပြုသည်။

သေမင်း၏နိုင်ငံအရိပ်
"သေမင်း၏ အရိပ်" ဟူသောစကားစုသည် လုံးလုံးအမှောင်ထုဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေသည် အလွန်ပင်နက်ရှိုင်းသောအမှောင်ထုဖြစ်သည်"

Isaiah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားမှ သူ၏လူများကို ကယ်တင်မည့်အချိန် ရောက်ရှိပြီဟုဖော်ပြနေသည်။

ကိုယ်တော်သည် အမျိုးသားတို့ကို များပြားစေ၍၊ သူတို့၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို တိုးပွားစေတော်မူ၏
"သင်" သည် ထာဝရဘုရားကိုရည်ညွှန်းသည်။ "သူတို့" သည် ဣသရေလလူများအား ရည်ညွှန်းသည်။ သို့သော်ဟေရှာယသည်လည်း ဣသရေလလူမျိုးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတော်အား ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို တိုးပွားစေတော်မူ၏"

စပါးကို စုသိမ်းရာကာလ၌ ဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့၎င်း .... ရှေ့တော်၌ သူတို့သည် ဝမ်းမြောက်ကြပါ၏။
"သူတို့သည် သူတို့၏ စပါးကို စုသိမ်းရာကာလ၌ ဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့ သို့မဟုတ် စစ်သားများသည် စစ်ပွဲ၌ အောင်မြင်သကဲ့သို့ ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်"

Isaiah 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားမှ သူ၏လူများကို ကယ်တင်မည့်အချိန် ရောက်ရှိပြီဟုဖော်ပြနေသည်။

အကြောင်းမူကား၊ မိဒျန်လက်ထက်၌ ပြုတော် မူသကဲ့သို့၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့ထမ်းရသောထမ်းဘိုး၊ ကျောခွ်ခံရသောတုတ်ကိုင်၎င်း၊ ညှဉ်းဆဲသောသူ၏ လှံတံကို၎င်း ချိုးတော်မူပြီ
ဟေရှာယသည် အာရှုရိ၏ကျွန်ဖြစ်သော အစ္စရေးလူမျိုးများသည် နွားထီး ထမ်းပိုးထမ်းထားရသကဲ့သို့ ဖြစ်နေသည်ဟုပြောဆိုပါသည်။ ဤအရာသည် အနာဂတ်တွင် ဖြစ်မည့််အရာဖြစ်သော်လည်း ဖြစ်ပြီးသကဲ့သို့ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်နေ့တွင် မိဒျန်လက်ထက်မှ ဣသရေလသည် ကျွန်မှလွတ်မြောက်လိမ့်မည်။ တိရစ္ဆာန်ပုခုံးမှ ထမ်းပိုးကို လူကဖယ်ရှားသကဲ့သို့ ထာဝရာဘုရားသည် ညှဉ်းပမ်းသောသူများအားဖယ်ရှားလိမ့်မည်"

သူတို့ထမ်းရသောထမ်းဘိုး၊ ကျောခွ်ခံရသောတုတ်ကိုင်၊ ညှဉ်းဆဲသောသူ၏ လှံတံ
ဟေရှာယသည် သူ၏လူများအား လူတစ်ဦးဖြစ်သကဲ့သို့ ပြောနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ထမ်းဘိုး၊ သူတို့ပုခုံးများ၊ သူတို့အား ညှဉ်းပမ်းနှိပ်စက်သူ"

သူတို့ထမ်းရသောထမ်းဘိုး
ရက်မသည် ထမ်းဘိုး၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး နွားထီး၏ ပုခုံးပေါ်မှာတင်ထားသောအရာဖြစ်သည်။

ရက်မ၊ တုတ်ချောင်း၊ တောင်ဝှေး
သစ်သားရှည်တစ်ခုဖြစ်ပြီး နွားများအား အလုပ်လုပ်ရန် ရိုက်နှက်၍အသုံးပြုသည်။ လူတစ်ဦးသည် အခြားလူများအပေါ် ဩဇာလွှမ်းမိုးခြင်းသင်္ကေတဖြစ်သည်။

ကျောခွ်ခံရသောတုတ်ကိုင်၎င်း
နွားများအားခိုင်းစေရန်အတွက် ဒုတ်ချောင်း အသုံးပြုရသကဲ့သို့ ယုဒလူများအပေါ် ဩဇာသက်ရောက်ညှဉ်းပန်းခြင်းဖြစ်မည်ဟု ဟေရှာယပြောသည်။

မိဒျန်လက်ထက်
"နေ့" ဟူသည် တစ်နေ့နေ့တစ်ချိန်ချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောပြရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဒျန်လူများ၏ ဖျက်ဆီးခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စစ်တိုက်သောသူရဲ၏ ခြေစွပ်နှင့် အသွေးလူသော
အဝတ်တန်ဆာရှိသမျှတို့သည် မီးရှို့ဘို့မီးစာ ဖြစ်ရကြ လိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်တိုက်သောသူ၏ ခြေစွပ်နှင့် အသွေဖုံးသောအဝတ်များသည် လောင်ကျွမ်းလိမ့်မည်"

မီးရှို့ဘို့မီးစာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်ဝတ်စုံများ၊ ဖိနပ်များသည် မီးလောင်ရန်အတွက် လောင်စာများဖြစ်လိမ့်မည်"

Isaiah 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ လူမျိုးတော်အားကယ်တင်မည့် အကြောင်း ဟေရှာယကို ဖော်ပြနေသည်။

အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့အဘို့ သူငယ်ကို ဘွား မြင်၏။ ငါတို့အား
သားကိုသနားတော်မူ၏
စကားစုနှစ်ခုစလုံးသည် အခြေခံအားဖြင့်တူညီကြသည်။ "ကျွန်ုပ်တို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ပြောကြားသူကြားနာသူနှစ်ဦးစလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့တို့အဘို့ သူငယ်ကို ထာဝရဘုရားသနားတော်မူပြီ"

ထိုသူသည် အုပ်စိုးခြင်း အာဏာစက်ရှိလိမ့်မည်
"ဘုရင်မင်းမြတ်တို့၏ အခွင့်အာဏာကို သူ့အားပေးလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် သူ့အားအခွင့်တာဝန်များကို ပေးအပ်လိမ့်မည်"

တိုင်ပင်ဘက်
ဘုရင်များအား အကြံဉာဏ်ပေးသူ။

အာဏာတော် တိုးတက်ခြင်းနှင့် ငြိမ်သက်တော်မူခြင်း သည် နိစ္စအမြဲရှိလိမ့်မည်
လူများအပေါ်မှာ သူ၏ အခွင့်အာဏာသည် ပို၍လွှမ်းမိုးမည့်အပြင် ပို၍ငြိမ်သက်အေးချမ်းစွာနေထိုင်ကြလိမ့်မည်။

ဒါ့ဝိဒ်မင်း၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်၍
ဒါဝိဒ်မင်း၏ ပလ္လင်ပေါ်ထိုင်ခြင်းဟူသည် အခွင့်အာဏာရရှိထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဒါဝိတ်မျိုးနွယ်သာလျှင် ဣသရေလဘုရင်ဖြစ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိတ်မျိုးနွယ်ကဲ့သို့ အခွင့်အာဏာရရှိထားသူ"

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား
1:9 တွင်ဘာသာပြန်သကဲ့သို့ ပြန်ဆိုပါ။

Isaiah 08

ထာဝရဘုရားသည် ဗျာဒိတ်တော်ကို ယာကုပ် အမျိုးသို့လွှတ်၍၊
ဣသရေလအမျိုးအပေါ်မှာ သက် ရောက်စေတော်မူ၏
"စေလွှတ်ခြင်း" ဟူသည် ပြောဆိုခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများကို ဆန့်ကျင်၍ စကားပြောဆိုသည်"

ယာကုပ် .... အစ္စရေး ..... ဧဖရိမ် ..... ရှာမာရိ
ဤအမည်များအားလုံးသည် အစ္စရေးနိုင်ငံ မြောက်ပိုင်းမှ လူများကိုရည်ညွှန်းသည်။

မာနကြီးမား ထောင်လွှားသော ရှမာရိမြို့သားမှစ၍ ဧဖရိမ်လူ အပေါင်းတို့သည်
သိရကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများအားလုံးသည် ဧဖရိမ်နှင့် ရှမာရိတို့တွင်သော်လည်းကောင်း ထာဝရဘုရားသည် တရားမျှတသည်ကို သိကြလိမ့်မည်"

သဖန်းပင်များကို ခုတ်လှဲသော်လည်း၊ သူတို့ အရာ၌ အာရဇ်ပင်များကို
စိုက်ထားမည်ဟု မာနကြီးမား ထောင်လွှားသော ရှမာရိမြို့သားမှစ၍ ဧဖရိမ်လူ
အပေါင်းတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်
အဓိပ္ပာယ်အပြည့်အစုံကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အုတ်ရိုးများပြိုလဲသော်လည်း အဖိုးတန်ကျောက်မြတ်များနှင့် အစားထိုးတည်ဆောက်မည်။ သဖန်းပင်များ ခုတ်လှဲသော်လည်း တန်းဖိုးရှိသော အာရဇ်ပင်များကို စိုက်ထားမည်"

Isaiah 11

ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ထိုသူတို့တဘက်၌ ရေဇိန်မင်း၏ရန်သူတို့ကို
ချီးမြှောက်၍
ဤနေရာတွင် ရေဇိန်သည် သူ၏စစ်တပ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆန့်ကျင်သောရေဇိန်နှင့် သူ၏စစ်တပ်ကို ယူဆောင်လိမ့်မည်"

ရေဇိမ်
လူ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ 7:1 ၌ပြန်ဆိုထားသည်။

ရန်သူတို့ကို ထမြောက်စေတော်မူသဖြင့်
"ထမြောက်" ဟူသော စကားစုသည် တိုက်ခိုက်ရန်အတွက်လှုံ့ဆော်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလရန်သူများကို တိုက်ခိုက်ရန် လှုံ့ဆော်လိမ့်မည်" (ရှု၊

ပစပ်ဟ၍၊ ဣသရေလအမျိုး ကို ကိုက်စားကြ လိမ့်မည်
"ကိုက်စား" သည် တိရ စ္ဆာန်ရိုင်းများက သူတို့၏သားကောင်များကို မည်ကဲ့သို့ စားကြောင်းဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရိုင်းသော တိရ စ္ဆာန်များသည် သူတို့၏ သားကောင်များကို အငမ်းမရစားသကဲ့သို့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣလသရေလလူမျိုးများကို သူတို့၏ ရန်သူများမှ ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

အမျက်တော်သည် မငြိမ်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏
"သို့သော်လည်း ထိုအရာများသည် ဖြစ်ပွားနေလိမ့်မည်။ သူ၏အမျက်နှင့် လက်တော်သည် ဆက်လက်ရှိနေသည်" 5:25 ၌ ပြန်ဆိုထားပြီးဖြစ်သည်။

လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏
ထာဝရဘုရားသည် အခြားလူတစ်ဦး၏ လက်သီးဖြင့် လူတစ်ယောက်အား ရိုက်သကဲ့သို့ ပြောနေသည်။ ဤအရာသည် ထာဝရဘုရားမှ ဣလသရေလလူမျိုးအားအပြစ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ 5:25 ကိုကြည့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူတို့အားအပြစ်ပေးရန် အဆင်သင့် ရှိနေလိမ့်မည်"

Isaiah 13

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား
1:9 ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်။

ဦးခေါင်းနှင့်အမြီး
ဟေရှာယသည် အငယ် ၁၅ ၌ရှင်းပြထားသည်။ ဦးခေါင်းသည် တိရစ္ဆာန်၏ ကိုယ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ လူတစ်ယောက်သည် မြင့်မြတ်သောလူတစ်ဦးဖြစ်လိုသည်ကိုဆိုလိုသည်။ အမြီးသည် တိရစ္ဆာန်၏ ညစ်ပတ်သောအပိုင်းဖြစ်သည်။ လိမ်လည်၍ မုသာပြောသော ပရောဖက်များကို ဆိုလိုပါသည်။

စွန်ပလွံလက်နှင့် ကိုင်းပင်
"စွံပလွန်" သည် မြင့်သောအရပ်၌ ပေါက်သောအပင်ဖြစ်၍ အရေးကြီးသောပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အခွင့်အာဏာရှိသူများကို ဆိုလိုသည်။ "ကိုင်းပင်"သည် ရေတိမ်သောနေရာတွင် ပေါက်သောအပင်ဖြစ်သည်။ ဆင်းရဲ၍ ဖိနှိပ်ခံရသောသူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်.

Isaiah 16

ဤလူမျိုးကို လမ်းပြသောသူတို့သည် လမ်းလွဲ စေခြင်းငှါ ပြုကြ၏
ခေါင်းဆောင်များသည် လူမျိုးတော်အားမှားယွင်းသောလမ်းသို့ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလခေါင်းဆောင်များသည် လူမျိုးတော်အား ဘုရားသခင်ထံ မနာခံစေပြီ"

လိုက်သောသူတို့သည်လည်း ပျက်စီး ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်
ဥပစာတင်စားချက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဆိုလိုချက်

မတရား သော စကားကိုပြောတတ်ကြ၏
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ခမ်း" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်းသည် ညစ်ညမ်းသောအရာများကို ပြောဆိုနေသည်"

အမျက်တော် သည် မငြိမ်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက် ရှိသေး၏
5:25 ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်။

လက်တော်သည်
5:25 ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်။

Isaiah 18

အဓမ္မသည် မီးကဲ့သို့ လောင်တတ်၏။ ဆူးပင် အမျိုးမျိုးကို ကျွမ်းစေမည်။ တောအုပ်ကိုလည်း မီးရှို့ သဖြင့်
ဆိုးသွမ်းသော လူများကို မီးဖြင့် ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ ထိုမီးသည် ဆူးချုံရိုင်းများနှင့် အပင်များကို လောင်ကျွမ်းစေ၍ မည်သူမျှ အသက်မရှင်နိုင်။ တောအုပ်သည် မီးခိုးနှင့် ပြည့်၍ လူများနေထိုင်ရာကို ဖျက်ဆီးသောကြောင့် မည်သူမျှ အသက်မရှင်နိုင်။

ဆူးချုံရိုင်းများ
"ဆူးချုံရိုင်းများ" နှင့် "နှင်းဆီရိုင်းများ"သည် အသုံးမဝင်ခြင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။ 7:23 ၌ဘာသာပြန်ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆူးချုံပုတ်များ"

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကြောင့်၊ မြေသည်မီးလောင်၍၊ မြေသားတို့ သည် မီးမွေးဘို့ ထင်းဖြစ်ကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးတောက်များ ကြီးမားသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်၏ အမျက်ဒေါသသည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

ညီအစ်ကိုချင်း တယောက်ကိုတယောက် မနမြောရ
မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ လွတ်မြောက်ရန်မကယ်နိုင်ကြ။

Isaiah 20

လက်ျာဘက်၌ ခုတ်ဖြတ်သော်လည်း၊ ငတ်မွတ် လိမ့်မည်
လူများသည် တွေ့သမျှအစာများကို လုယူကြလိမ့်မည်။

အိမ်နီးချင်းအသားကို လူတိုင်းကိုက်စားရလိမ့်မည်
ဆိုလိုချက်

သို့သော်လည်း၊ အမျက်တော်သည် မငြိမ်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏
5:25 ၌ပြန်ဆိုပြီးဖြစ်သည်။

လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏
5:25 ၌ပြန်ဆိုပြီးဖြစ်သည်။

Translation Questions

Isaiah 9:1

ကြီးမားသောဒုက္ခထဲ၌ ရှိခဲ့သောသူသည် မည်သည့်အရာဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
မှောင်မိုက်သည် ကွယ်ပျောက်သွားလိမ့်မည်။

အစောပိုင်းတွင် ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်ပြည်ကို နှိမ့်ချခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဇာဗုလုန်ခရိုင်နှင့် နဿလိခရိုင်ကို နှိမ့်ချခဲ့သည်။

အစောပိုင်းကာလတွင် ဘုရားသခင်သည် ဇာဗုလုန်နှင့် နဿလိကို ဘာလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့ကို ဘုန်းအသရေနှင့် ပြည့်စုံအောင်လုပ်လိမ့်မည်။

အဘယ်သူတို့အပေါ်တွင် အလင်းသည် တောက်ပခဲ့သ နည်း။
အလင်းသည် သေမင်း၏ နိုင်ငံအရိပ်တွင် နေသောသူတို့အပေါ်တွင် တောက်ပခဲ့သည်။

Isaiah 9:6

သူ့ပခုံးပေါ်တွင် အုပ်စိုးခြင်းကို သယ်ဆောင်လိမ့်မည့်သူတစ်ယောက်၏ အမည်သည် မည်သူနည်း။
သူ့အမည်သည် အံ့ဩဘွယ်၊တိုင်ပင်ဘက်၊ တန်ခိုးကြီးသောဘုရားသခင်၊ ထာဝရအသက်ငြိမ်သက်ခြင်းအရှင်ဟု ခေါ်ဝေါ်လိမ့်မည်။

သူသည် မည်ကဲ့သို့ အုပ်စိုးလိမ့်မည်နည်း။
သူသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်တရားမျှတခြင်းနှင့်အုပ်စိုးလိမ့် မည်။

သူသည် မည်မျှတိုင် အုပ်စိုးမည်နည်း။
သူသည် အာဏာတော်တိုးတက်ခြင်းနှင့်ထာဝရတိုင်အုပ်စိုးလိမ့်မည်။

Isaiah 9:8

ဣသရေလ လူတွေသည် မာနကြီးမားထောင်လွှားခြင်းနှင့် မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် သဖန်းပင်များကို ခုတ်လှဲသော် လည်း ထိုနေရာ၌ အာရဇ်ပင်များကို စိုက်မည်၊ အုတ်ရိုးပြိုသော်လည်း ဆစ်သောကျောက်နှင့်တည်မည်ဟု ပြောခဲ့ကြသည်။

Isaiah 9:11

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ လူတွေကို ဆန့်ကျင်၍ မည်သူကို တက်လာစေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ လူတွေကို ဆန့်ကျင်၍ ရေဇိန်မင်း၊ ဧဖရိမ်အမျိုးနှင့် ဖိလိတ္တိလူတွေကို ထစေခဲ့သည်။

ထိုအရာအားလုံးပြီးသောအခါ ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသသည် ကျဆင်းခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသသည် မကျဆင်းခဲ့ပါ။
သူ့လက်တော်သည် ဣသရေလ လူတွေကို ရိုက်ဖို့ဆွဲနေခဲ့သည်။

Isaiah 9:13

လူတို့သည် ထာဝရဘုရားထံ လှည့်ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။
လူတို့သည် ထာဝရဘုရားထံ မလှည့်ပြန်ခဲ့ကြပါ။

အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရားက တနေ့ဖြတ်တောက်မည့် ဦးခေါင်းနှင့်အမြီးဖြစ်ခဲ့သနည်း။
အသက်ကြီးသူနှင့် အသရေရှိသူသည် ဦးခေါင်းဖြစ်ပြီး ပရောဖတ်ဆရာများသည် အမြီးဖြစ်ခဲ့ကြသည်။

Isaiah 9:16

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ မိဘမဲ့နှင့်မုဆိုးမများအပေါ်တွင် ကြင်နာခြင်းမရှိခဲ့သနည်း။
သူသည် ထိုသူတို့အပေါ်တွင် ကြင်နာခြင်းမရှိခဲ့ခြင်းမှာအား လုံးသည် အဓမ္မပြုသောသူ၊ ဆိုးညစ်သောသူ၊ မတရာသော စကားကို ပြောတတ်ကြသော သူတွေဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ထိုအရာအားလုံးပြီးသောအခါ ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသသည် ကျဆင်းခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသသည် မကျဆင်းခဲ့ပါ။
သူ့လက်တော်သည် ဣသရေလ လူတွေကို ရိုက်ဖို့ ဆွဲဆန့်နေခဲ့သေးသည်။

Isaiah 9:18

ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသ စီးဆင်းခြင်း၏ ရလဒ်သည် မည်သည့်အရာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မီးကဲ့သို့ ပြည်ကို လောင်စေခဲ့ပြီး လူတို့သည် မီးအတွက် လောင်စာကဲ့သို့ ဖြစ်စေခဲ့သည်။

Isaiah 9:20

မနာရှေအမျိုးသား၊ ဧဖရိမ်အမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးတို့ကို မည်သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
မနာရှေအမျိုးသားနှင့် ဧဖရိမ်အမျိုးတို့သည် တယောက်ကို တယောက်ကိုက်စားပြီး သူတို့သည် ယုဒကို တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။

ထိုအရာအားလုံးပြီးသောအခါ ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသသည် ကျဆင်းခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသသည် မကျဆင်းခဲ့ပါ။
သူ့လက်တော်သည် ဣသရေလ လူတွေကို ရိုက်ဖို့ ဆွဲဆန့်နေခဲ့သေးသည်။

Chapter 10

1 ငတ်မွတ်သော သူတို့ကို တရားရှုံးစေခြင်းငှါငှင်း၊ 2 ငါ၏လူမျိုးတွင် ဆင်းရဲသားတို့၏ အခွင့် အရာကို ရုပ်သိမ်းခြင်းငှါငှင်း၊
မုတ်ဆိုးမတို့ကို ညှဉ်းဆဲ၍၊ မိဘမရှိသောသူတို့၏ ဥစ္စာကိုလုယူခြင်းငှါငှင်း၊ မတရား သဖြင့်စီရင်သောသူ၊ ကျပ်တည်းစွာသော
မှတ်ချက်ကို မှတ်သားသော စာရေးတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 3 ငါကြည့်ရှုစီရင်သည်ကာလ၊ အဝေးကရောက်လတံ့ သော
ဖျက်ဆီးခြင်းဖြစ်သည်ကာလ၌၊ သင်တို့သည် ချမ်း သာရအံ့သောငှါ၊ အဘယ်သူထံသို့ ပြေးကြလိမ့်မည်နည်း။ သင်တို့ စည်းစိမ်ဥစ္စာကို
အဘယ်မှာ သိုထား ကြ လိမ့်မည် နည်း။ 4 ငါ့ကျေးဇူးကို မခံရသောသူတို့သည်၊ ချုပ်ထား လျက်ရှိသော သူတို့အောက်မှာ
ဦးချရကြလိမ့်မည်။ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသော သူတို့အောက်မှာ လဲကြ လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ အမျက်တော်သည်မငြိမ်း၊
လက်တော်သည်ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။ 5 အာရှုရိလူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ငါ့အမျက်၏ လှံတံဖြစ်၏။ သူကိုင်သောတောင်ဝေးသည်
ငါဒဏ်ပေး စရာဘို့ ဖြစ်၏။ 6 အဓမ္မ လူမျိုးရှိရာသို့ သူ့ကိုငါစေလွှတ်မည်။ ငါ့အမျက်ခံရာ လူစုကို လုယူဖျက်ဆီး၍၊ လမ်း၌ ရွှံ့ကို ကဲ့သို့
ကျော်နင်းစေခြင်းငှါ၊ သူ့ကိုငါမှာထားမည်။ 7 သို့သော်လည်း၊ သူသည်အခြားသောအကြံ၊ အခြားသော အလိုရှိ၏။ သူသည်ဖျက်ဆီး၍၊
များစွာ သောလူမျိုးတို့ကို ဖယ်ရှင်းခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။ 8 သူသည် အဘယ်သို့ ဆိုသနည်းဟူမည်ကား၊ ငါ၏ မှူးမတ်တို့သည်
မင်းကြီးဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော။ 9 ကာလနောမြို့သည် ခါခေမိတ်မြို့ကဲ့သို့ငှင်း၊ ဟာမတ်မြို့သည် အာပဒ်မြို့ကဲ့သို့ငှင်း၊
ရှမာရိမြို့သည် ဒမာသက်မြို့ကဲ့သို့ငှင်း ဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ 10 ရှမာရိရုပ်တုနှင့် ယေရုရှလင်ရုပ်တုထက် သာ၍ မြတ်သော ရုပ်တု
ဆင်းတုကို ကိုးကွယ်သော တိုင်းနိုင်ငံ များကို ငါလုယူသကဲ့သို့ငှင်း၊ 11 ရှမာရိမြို့နှင့် သူ၏ ရုပ်တုတို့ကို ငါပြုသကဲ့သို့ ငှင်း၊
ယေရုရှလင်မြို့နှင့် သူ၏ ရုပ်တုတို့ကို ငါပြုမည် မဟုတ်လော ဟုဆိုတတ်၏။ 12 သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန် တောင်နှင့်
ယေရုရှလင်မြို့၌ အမှုတော်ကို လက်စသတ် တော်မူပြီးမှ၊ အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်၏ မာနထောင်လွှားခြင်း၊ မော်သော မျက်နှာနှင့်
စော်ကားခြင်းကို ငါကြည့်ရှု၍ စီရင်မည်။ 13 ထိုမင်းက၊ ငါသည် ကိုယ်လက်ရုံး သတ္တိနှင့် ကိုယ် ဉာဏ်အားဖြင့် ငါတတ်နိုင်၏။
ပညာသတ္တိနှင့် ငါပြည့်စုံ ၏။ လူမျိုးနေရာ အပိုင်းအခြားတို့ကို ငါရွှေ့ပြီ။ သူတို့၏ ဘဏ္ဍာကို လုယူပြီ။ ဘုရင်တို့ကို သူရဲကဲ့သို့ နှိမ့်ချပြီ။
14 ငါ့လက်သည် ငှက်သိုက်ကို တွေ့သကဲ့သို့၊ လူတို့၏ဥစ္စာပစ္စည်းကို တွေ့ပြီ။ စွန့်ပစ်သောငှက်ဥတို့ကို သိမ်းယူသကဲ့သို့၊
မြေကြီးတန်ဆာရှိသမျှ တို့ကိုငါ သိမ်းယူ ပြီ။ အဘယ်သူမျှ အတောင်ကိုမလှုပ်၊ နှုတ်သီးကိုမဖွင့်၊ မမြည်မတွန်ဟုဆိုသည် ဖြစ်၍၊ 15
ကြိမ်လုံးသည် ကိုင်သောသူကိုလှုပ်သကဲ့သို့ငှင်း၊ တောင်ဝေးသည် မိမိသခင်ကိုချီကြွသကဲ့သို့ငှင်း၊ ပုဆိန် သည် ခုတ်သော
သူကိုစော်ကားရမည်လော။ လွှသည် တိုက်သော သူကို ရန်ပြု၍ ထောင်လွှားရမည်လော။ 16 ထိုကြောင့်၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင် ထာဝရဘုရားသည် ထိုမင်း၏ ဆူဝသောသူတို့၌ ပိန်ကျုံ့ ခြင်းကို သွင်းပေးတော်မူမည်။ သူ၏
ဘုန်းအောက်၌ လည်း မီးလောင်သကဲ့သို့ လောင်စေခြင်းငှါ ရှို့တော် မူမည်။ 17 ဣသရေလ အမျိုး၏အလင်းသည် မီးဖြစ်တော် မူမည်။
သန့်ရှင်းသော ဘုရားသည် မီးလျှံဖြစ်တော်မူမည်။ တနေ့ခြင်းတွင်၊ ထိုမင်း၏ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့ကို မီးရှို့၍၊ ကျွမ်းစေတော်မူမည်။ 18
တော၏ဘုန်းကိုငှင်း၊ အသီးအနှံထွက်သောလယ်၏ ဘုန်းကိုငှင်း၊ သူ၏ ကိုယ်ခန္ဓာနံဝိညာဉ်နှင့်တကွ ကုန်စေ တော်မူသဖြင့်၊
ထိုမင်းသည် နာသောသူကဲ့သို့ အားလျော့ လိမ့်မည်။ 19 ကြွင်းသော တောပင်တို့ကို သူငယ်သည် စာရင်း ယူနိုင်အောင်၊
အနည်းငယ်မျှသာ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 20 ထိုအခါမှစ၍၊ ဘေးလွတ်လျက် ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးနှင့် ယာကုပ်အမျိုးသားတို့သည်၊
မိမိ တို့ကို ညှဉ်းဆဲသောသူ၌ နောက်တဖန် မကိုးစားဘဲ၊ ဣသ ရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောအရှင် ထာဝရဘုရား၌
အမှန်ကိုးစားကြလိမ့်မည်။ 21 ကြွင်းသောသူတည်းဟူသော၊ ယာကုပ်အမျိုး၌ ကြွင်းသောသူတို့သည် တန်ခိုးကြီးတော်မူသော ဘုရား
သခင့်ထံသို့ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ 22 အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်၏အမျိုးသားတို့သည် သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ များသော်လည်း၊
ကြွင်းသောသူ တို့သာလျှင် ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ စီရင်ဆုံးဖြတ်သော သုတ်သင် ပယ်ရှင်းခြင်းသည် တရားသဖြင့် လွှမ်းမိုးရ လိမ့်မည်။
23 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေရှင် ထာဝရဘုရားသည် မြေတပြင်လုံးအလယ်၌ စီရင်ဆုံးဖြတ်သော၊ သုတ်သင် ပယ်ရှားခြင်းကို
ပြုတော်မူလိမ့်မည်။ 24 ထိုကြောင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဇိအုန်မြို့၌နေသော
ငါ၏လူမျိုး၊ အာရှုရိယမင်းကြောင့် မကြောက်နှင့်။ သူ၏ ကြိမ်လုံးနှင့် သင့်ကိုရိုက်မည်။ အဲဂုတ္တုမင်း ပြုသည်နည်း တူ သူ၏လှံတံကို
သင်၏အပေါ် မှာမိုးလိမ့်မည်။ 25 သို့သော်လည်း၊ ခဏကြာပြီးမှ သူတို့သည်ပျက် စီးခြင်းသို့ရောက်သောအားဖြင့်၊
ငါ့အမျက်သည်ငြိမ်း၍၊ 26 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရ ဘုရားသည် ဩရဘကျောက်နားမှာ မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကို ဒဏ်ခတ်
သကဲ့သို့ငှင်း၊ ပင်လယ်ကိုလှံတံတော်နှင့် မိုးသကဲ့သို့ငှင်း၊ ထိုမင်းအဘို့ ဘေးဥပဒ်ကို ပြင်ဆင်၍၊အဲဂုတ္တု လက်ထက် ၌ကဲ့သို့တဖန်
လှံတံတော်ကို ချီတော်မူမည်။ 27 ထိုကာလ၌ သူ၏ဝန်ကို သင်၏ပခုံးပေါ်ကငှင်း၊ သူ၏ထမ်းဘိုးကိုသင်၏လည်ပင်းပေါ်ကငှင်း ချရ၏။
ဆူဝခြင်းကျေးဇူးကြောင့် ထမ်းဘိုးပျက်စီးရ၏။ 28 အာရပ်မြို့သို့ ရောက်လေပြီ။ မိဂရုန်မြို့တိုင် အောင် လွန်သွားပြီ။ မိတ်မတ်မြို့၌
လှည်းများကို ချထားပြီ။ 29 တောင်ကြားကို လွန်ကြပြီ။ ဂေဗမြို့၌ စားခန်းချ ကြပြီ။ ရာမမြို့သည် ကြောက်လန့်လျက်ရှိ၏။ ရှောလု
နေရာဂိဗာမြို့သည် ပြေး၏။ 30 အိုဂလ္လိမ်မြို့သမီး၊ ကြွေးကြော်လော့။ အိုလဲရှမြို့၊ နားထောင်လော့။ အာနသုတ်မြို့သည်
အမင်္ဂလာရှိ၏။ 31 မာဒမေနမြို့သည် ပြောင်းသွားပြီ။ ဂေဗိပ်မြို့ သားတို့သည် လွတ်အောင်ပြေးကြ၏။ 32 နောဘမြို့၌တရက်နေပြီးမှ၊
ဇိအုန်သတို့သမီး၏ တောင်တည်းဟူသော ယေရှုရှလင်တောင်ကိုရွယ်၍၊ မိမိ လက်ကို လှုပ်လိမ့်မည်။ 33

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင် ထာဝရဘုရား သည် ကြောက်မက်ဘွယ်သော အခြင်းအရာနှင့် သစ်ပင် အထွဋ်ကို ပယ်ရှင်းတော်မူမည်။ အရပ်မြင့်သော အခက် တို့ကို ခုတ်လှဲ၍၊ ကြီးမားသော အခက်တို့ကို နှိမ့်ချ တော်မူမည်။ [34] တောအုပ်ကို ပုဆိန်နှင့် ခုတ်ပယ်တော်မူ၍၊ လေဗနန်တောသည် တန်ခိုးကြီးသော သူ၏လက်အားဖြင့် လဲလျက်နေလိမ့်သတည်း။ ငါ့စိတ်လည်းပြေလိမ့်မည်။

Isaiah 01

ငတ်မွတ်သော သူတို့ကို တရားရှုံးစေခြင်းငှါရင်း
ဤစကားစုနစ်ခုသည် အခြေခံသဘောတရားတူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရား၊ ဘက်လိုက်သောတရားဥပဒေများကို ရေးဆွဲသည်"

ငါ၏လူမျိုးတွင် ဆင်းရဲသားတို့၏ အခွင့် အရာကို ရုပ်သိမ်းခြင်းငှါရင်း၊ မုတ်ဆိုးမတို့ကို ညှဉ်းဆဲ၍၊ မိဘမရှိသောသူတို့၏ ဥစ္စာကိုလုယူခြင်းငှါရင်း
ဤစကားရပ်နှစ်ခုသည် အခြေခံသဘောတရား၊ အဓိပ္ပါယ်တူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲသားများနှင့် အကူအညီလိုအပ်နေသော မရှိဆင်းရဲလူများကို မတရားစီရင်သည်"

ဆင်းရဲသား
မရှိဆင်းရဲသောလူများ။

မုတ်ဆိုးမတို့ကို ညှဉ်းဆဲ၍
မုတ်ဆိုးမတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများကို အဓမ္မလုယူခြင်း။

မိဘမရှိသောသူတို့၏ ဥစ္စာကိုလုယူခြင်းငှါရင်း
ဟေရှာယသည် မိဘမရှိသောသူများကိုသားကောင်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။ မိဘမဲ့သောသူများသည် သားကောင်းကဲ့သို့ အလွယ်တကူကိုက်ဖြတ်စားသောက်နိုင်ပြီး၊ သူတို့မှာလုပ်ပိုင်ခွင့်မရှိခြင်းကို အလေးထားဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိခိုက်နစ်နာသော မိဘမဲ့ကလေးသူငယ်များသည် သားကောင်များနှင့်တူသည်"

သားကောင်ကဲ့သို့
ဟေရှာယ ၅:၂၉ တွင် "သားကောင်" ဟူသည့်စကားလုံးကို ဘာသာပြန်ထားသည်။

Isaiah 03

ငါကြည့်ရှုစီရင်သည့်ကာလ၊ အဝေးကရောက်လတ့် သော ဖျက်ဆီးခြင်းဖြစ်သည့်ကာလ၌၊ သင်တို့သည် ချမ်း သာရအံသောငှါ၊ အဘယ်သူထံသို့ ပြေးကြလိမ့်မည်နည်း
ယုဒပြည်၌ရှိသော ဆင်းရဲသောသူများနှင့် အားငယ်မွဲတေသောသူများအား ထိခိုက်နစ်နာအောင်လုပ်သောသူများကို ဆူပူကြိမ်းမောင်းခြင်းနှင့် မေးခွန်းမေးသည့်ပုံစံဖြင့်သုံးနှုန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို တရားစီရင်သောနေ့ရက်၌ အဘယ်အမှုမျှတတ်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ၊ အဘယ်သူထံသို့ပြေးကြလိမ့်မည်နည်း"

တရားစီရင်ရာနေ့
"ထာဝရဘုရားသခင်တရားစီရင်ရာနေ့" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသခင် အပြစ်ဒဏ်ခတ်သောနေ့"

သင်တို့သည် ချမ်း သာရအံသောငှါ၊ အဘယ်သူထံသို့ ပြေးကြလိမ့်မည်နည်း။ သင်တို့ စည်းစိမ်ဥစ္စာကို အဘယ်မှာ သိုထား ကြ လိမ့်မည် နည်း
ဟေရှာယသည် ယုဒပြည်၌ရှိသော မရှိဆင်းရဲ၊ အားငယ်သောသူများအား မတရားအနိုင်ကျင့်သည့်သူများကို ဆူပူကြိမ်းမောင်းသောစကားရပ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြေးလွှားအော်ဟစ်ကာ အကူအညီတောင်းမည့်နေရာ နှင့် ပုန်ကွယ်ခိုနားမည့်နေရာမရှိပါ"

မည်သည့်အရာမျှ ကျန်ကြွင်းခြင်းမရှိရ
"မည်သည့်အရာမျှ ကျန်ကြွင်းခြင်းမရှိပါ"

ချုပ်ထား လျက်ရှိသော သူတို့အောက်မှာ ဦးချရကြလိမ့်မည်။ အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသော သူတို့အောက်မှာ လဲကြ လိမ့်မည်
"သင်၏ ရန်သူများသည် သင့်ကို ဖမ်းဆီးလျက်အသေသတ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံကြရလိမ့်မည်"

သို့သော်လည်း၊ အမျက်တော်သည်မငြိမ်း
မည်သည့်အကြောင်းအရာကိစ္စများဖြစ်ပျက်လာသော်လည်း ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်သည် မငြိမ်းနိုင်ပါ။ ၅:၂၅ မှပြန်ဆိုချက်။

လက်တော်သည်ဆန့်လျက်ရှိသေး၏
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရားသခင်၏အစ္စရေးလူမျိုးများအပေါ်မရပ်မနားပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကို တင်စားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အပြစ်ဒဏ်ခတ်ရန်အတွက် အဆင်သင့်ရှိနေသေး၏" ၅:၂၅ မှပြန်ဆိုချက်။

Isaiah 05

အမင်္ဂလာရှိ၏
ဤစကားလုံး၏ အမှတ်လက္ခဏာသည် အာရှုရိလူများဖြင့် အစ္စရေးလူများကို ပြင်းထန်စွာဒဏ်ခတ်စီရင်ရန် ဘုရားသခင်၏ ထုတ်ပြန်ကြေညာချက်ဖြစ်သည်။

အာရှုရိလူ
အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့အမျက်၏ လှံတံဖြစ်၏။ သူကိုင်သောတောင်ဝေးသည် ငါဒဏ်ပေး စရာဘို့ ဖြစ်၏
ဤစကားရပ်နှစ်ခုလုံးမှာ တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ ထာဝရဘုရားသခင်သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို သူ၏လက်နက်သဖွယ်လူမျိုးတော်ကို ရိုက်နှက်မည်ဟူ၍ နှိုင်းယှဥ်ဖော်ပြထားသည်။ အာရှုရိရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏စစ်တပ်များသည် အစ္စရေးလူမျိုးများကို ဒဏ်ခတ်ရန်အတွက် အသုံးပြုသောထာဝရဘုရားသခင်၏ လက်နက်ကိရိယာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ လက်တော်၌ လက်နက်သဖွယ် အသုံးပြု၍ ငါ၏အမျက်တော်ကို ဖော်ပြမည်"

သူ့ကိုငါစေလွှတ်မည်၊ သူ့ကိုငါမှာထားမည်
"သူ့ကို" ဟူသည့်စကားလုံးသည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အာရှုရိရှင်ဘုရင်နှင့်တကွ သူ၏စစ်တပ်များကို စေလွှတ်မည်ဆိုသည့် အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိစစ်တပ်များကို ငါစေလွှတ်မည် ... သူတို့ကို ငါမှာထားတော်မူမည်"

အဓမ္မ လူမျိုးရှိရာသို့ သူ့ကိုငါစေလွှတ်မည်။ ငါ့အမျက်ခံရာ လူစုကို လုယူဖျက်ဆီး၍
မာနထောင်လွှားခြင်းအပြည့်ရှိသော လူမျိုးသည် ငါ၏အမျက်တော်ကို ပြင်းစွာထွက်စေသောကြောင့် သူတို့ကို ချေမှုန်းရမည်။

ငါ့အမျက်ခံရာ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူ၏အမျက်တော်ကို သည်းခံခြင်းမှလွန်၍ သူ၏လူမျိုးအပေါ်၌ ပြည့်လျှံဖိတ်ကျသွားလိမ့်မည် ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို အပြစ်ဒဏ်ခတ်ပြီးရင်လည်း ငါ့အမျက်တော်မငြိမ်းနိုင်ရာ"

လုယူဖျက်ဆီး၍
"သူတို့ရှိသမျှ လုယူဖျက်ဆီးခြင်း"

လုယူဖျက်ဆီး၍
သားကောင်ကို ကိုက်ချီသွားသလို ဖျက်ဆီး၍။ ဟေရှာယ ၅:၂၉ ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။

ရွှံ့ကို ကဲ့သို့ ကျော်နင်းစေခြင်းငှါ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အစ္စရေးလူမျိုးများကို အာရှုရိတပ်များဖြင့် ချေမှုန်းဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကို ရွှံ့ကဲ့သို့ တန်ဖိုးမဲ့စွာ နင်းချေလိုက်မည်ဖြစ်ကြောင်းနှိုင်းယှဥ်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ရွှံ့ကဲ့သို့ဖြစ်အောင် နင်းချေလိမ့်မည်။ သူတို့သည် နောက်တဖန်မပေါ်ထွန်းနိုင်အောင်အရှိန်ဖြင့် နင်းချေခံရလိမ့်မည်။ အပြီးတိုင် ရှင်းရှင်းချေဖျက်မည်ဟူ၍ ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြသည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံးလုံးချေမှုန်းမည်"

Isaiah 07

သို့သော်လည်း၊ သူသည်အခြားသောအကြံ၊ အခြားသော အလိုရှိ၍
"အခြားသောအကြံ" ဟူသည့်စကားလုံးကို ရှင်းလင်းစွာတွေ့နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူချက်များကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိစွာ ဦးတည်လုပ်ဆောင်မည်မဟုတ်သလို သူ့ကို လက်နက်သဖွယ်အသုံးပြုခြင်းကိုလည်း ထင်မြင်ယူဆမိလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ"

သူသည်ဖျက်ဆီး၍၊ များစွာ သောလူမျိုးတို့ကို ဖယ်ရှင်းခြင်းငှါ အလိုရှိ၏
"ဖျက်ဆီး၍" နှင့် "ဖယ်ရှားခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် အခြေခံသဘောတရားအဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် များစွာသော လူမျိုးများကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းငှါ အလိုရှိသည်"

ငါ၏ မှူးမတ်တို့သည် မင်းကြီးဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော
အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ရည်ရွယ်ချက်ရှိစွာ တိုင်းနိုင်ငံများကို သိမ်းပိုက်အောင်မြင်ပြီး၊ သူ၏မှူးမတ်မင်းကြီးများစွာကို နေရာချထားကြောင်း မေးခွန်းပုံစံဖြင့်ဖော်ပြသည်။

ကာလနောမြို့သည် ခါခေမိတ်မြို့ကဲ့သို့၎င်း၊ ဟာမတ်မြို့သည် အာပဒ်မြို့ကဲ့သို့၎င်း၊ ရှမာရိမြို့သည် ဒမာသက်မြို့ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်သည် မဟုတ်လော
အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် သူ၏လုပ်ဆောင်ချက်အပေါ်အလေးထားကာ မေးခွန်းပုံစံဖြင့်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကာလနောမြို့သည် ခါခေမိတ်ကဲ့သို့၎င်း၊ ဟာမိတ်မြို့သည် အာပဒ်မြို့ကဲ့သို့၎င်း၊ ရှမာရိမြို့သည် ဒမာသက်မြို့ကဲ့သို့ ငါသိမ်းပိုက်အောင်မြင်သည်"

ကာလနော ... ခါခေမိတ် ... ဟာမိတ် ... အာပဒ်
မြို့များ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Isaiah 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်ပြောဆိုသည့် အရာများကိုကိုးကားသည်။ (ရှု၊ ဟေရှာယ ၁၀:၇)

ငါလုယူသကဲ့သို့၎င်း
အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ အင်အားကြီးသော တပ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏တန်ခိုးကြီးသော စစ်တပ်အောင်နိုင်သကဲ့သို့" သို့မဟုတ် "အောင်မြင်သိမ်းပိုက်သကဲ့သို့"

ငါ
အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သာ၍ မြတ်သော ရုပ်တု ဆင်းတုကို ကိုးကွယ်သော တိုင်းနိုင်ငံ များ
ထိုခေတ်ကာလ၌
အင်အားကြီးသောနိုင်ငံတော်တည်ထောင်နိုင်လျှင်
မိမိကိုးကွယ်သော ဘုရားရုပ်တုသည်
အခြားသောဘုရားရုပ်တုထက်ပို၍
တန်ခိုးကြီးကြောင်းယုံကြည်ခဲ့ကြသည်။ အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည်
ယေရုရှလင်မြို့၏ ဘုရားသည် သူသိမ်းပိုက်ရယူခဲ့ပြီးသော
တိုင်းနိုင်ငံ၏ဘုရားကဲ့သို့ တန်ခိုးမကြီးကြောင်းပြောဆိုသည်။
ယေရှုရှလင်သည်
သူ့ကိုအောင်နိုင်ဖို့မတတ်နိုင်ကြောင်းပြောဆိုခဲ့သည်။

ရှမာရိမြို့နှင့် သူ၏ ရုပ်တုတို့ကို ငါပြုသကဲ့သို့ ၎င်း
ရှမာရိလူမျိုးများကို ပြောဆို၍ "သူ၏" ဟုဆိုရာတွင်
မြို့ကိုရည်ညွှန်းသည်။ မြို့နှင့်လူများသည် အားနွဲ့သော
မိန်းမသားများကဲ့သို့ပုံဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရှမာရိမြို့နှင့်သူ၏တန်ဖိုးမရှိေသာရုပ်တုများကဲ့သို့ငါပြုမည်"

ယေရုရှလင်မြို့နှင့် သူ၏ ရုပ်တုတို့ကို ငါပြုမည် မဟုတ်လော ဟုဆိုတတ်၏
အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို
ဧကန်မုချအောင်မြင်မည်ဖြစ်ကြောင်းကို
မေးခွန်းပုံစံဖြင့်ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုစလင်မြို့နှင့်
သူ၏ရုပ်တုတို့ကို ဧကန်အမှန်ငါပြုမည်မဟုတ်လော"

Isaiah 12

သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန် တောင်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့၌
အမှုတော်ကို လက်စသတ် တော်မူပြီးမှ၊ ငါကြည့်ရှု၍ စီရင်မည်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့
မိမိကိုယ်ကိုပြောဆိုနေသည်။ "ငါ၊ ထာဝရဘုရားသခင်သည်
ဇိအုန်တောင်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့၏ အမှုတော်ကို
လက်စသတ်တော်မူပြီးလျှင် ကြည့်ရှု၍ စီရင်မည်"

အမှုတော်ကို လက်စသတ် တော်မူပြီးမှ
ပြစ်ဒဏ်စီရင်သော အမှုတစ်ခုပြီးတစ်ခုလုပ်ဆောင်ခြင်း။
"စီရင်ခြင်းတစ်ခုပြီး၍ ... နောက်ထပ်စီရင်ခြင်းတစ်ခု"

အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်၏ မာနထောင်လွှားခြင်း၊ မော်သော မျက်နှာနှင့်
စော်ကားခြင်းကို ငါကြည့်ရှု၍ စီရင်မည်
"အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ မာနထောင်လွှားခြင်း၊ မော်သောမျက်နှာနှင့်
စော်ကားခြင်းကို ငါကြည့်ရှု၍ စီရင်မည်"

ထိုမင်းက ငါသည်
အာရှုရိရှင်ဘုရင်ပြောဆိုသည်။

လူမျိုးနေရာ အပိုင်းအခြားတို့ကို ငါရွှေ့ပြီ
"ငါ" ဆိုသော စကားလုံးသည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ သူ၏ အာရှုရိတပ်များကို ဦးဆောင်စီမံ၍
စစ်တပ်များကို နေရာချသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ၏ တပ်များသည် လူမျိုးနေရာနယ်နိမိတ်များကို ရွှေ့ပြောင်း၊
ဖယ်ရှားပြီ"

ကိုယ်လက်ရုံး သတ္တိ
"သတ္တိ စွမ်းရည်နှင့် ပြည့်စုံသော နွားထီးကဲ့သို့"
တချို့ရှေးဟောင်းစာပေတွင် "အင်အားကြီးမားသော လူကဲ့သို့"
ဟူ၍ ဖတ်နိုင်သည်။

သိမ်းယူ၊ ဆောင်ခဲ့မယ်
ငါနှင့် ငါ၏စစ်တပ်သည် သိမ်းယူခေါ်ဆောင်ခဲ့မည်။

ဘုရင်တို့ကို သူရဲကဲ့သို့ နှိမ့်ချပြီ
အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်သည် သူသိမ်းပိုက်အောင်မြင်ခဲ့သော
နိုင်ငံများကို အရှက်ရစေခဲ့သည်။ လူမျိုးတကာ၏
မင်းများကိုလည်း စိုးစံခြင်းမှ ဖယ်ရှားခဲ့သည်။

Isaiah 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို
ကိုးကားပြောဆိုသည်။ (ရှု၊ 10:12)

ငါ့လက်သည် ... သိမ်းယူ ပြီ
အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်၏ တန်ခိုးအာဏာ သို့မဟုတ် သူ၏ စစ်တပ်ကို
"လက်" ဖြင့် တင်စားထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ တန်ခိုးအာဏာဖြင့်
ငါသိမ်းပိုက်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ၏ စစ်တပ်သိမ်းပိုက်သည်"

ငါ့လက်သည် ငှက်သိုက်ကို တွေ့သကဲ့သို့၊ လူတို့၏ဥစ္စာပစ္စည်းကို တွေ့ပြီ
အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်သည် လူမျိုးတိုင်းပြည်များ၏ ပစ္စည်းဥစ္စာကို
လုယူရာတွင် ငှက်သိုက်ထဲ၌ ရှိသောဥကိုနှိုက်ယူသကဲ့သို့
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ဤအလေးထားဖော်ပြချက်တွင် သူ၏
စစ်တပ်သည် တိုင်းပြည်များကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ရာတွင်
လွန်စွာလွယ်ကူ၍ အောင်မြင်ကြောင်းရည်ရွယ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ စစ်တပ်သည်
လူမျိုးများ၏ စည်းစိမ်၊ ပစ္စည်းများကို လုယူသိမ်းပိုက်ရာတွင်
ငှက်သိုက်မှဥများကို ယူသကဲ့သို့ လွယ်ကူလှသည်"

စွန့်ပစ်သောငှက်ဥတို့ကို သိမ်းယူသကဲ့သို့၊ မြေကြီးတန်ဆာရှိသမျှ တို့ကိုငါ
သိမ်းယူ ပြီ
စွန့်ပစ်ထားသော ငှက်သိုက်ထဲမှ ဥကို ယူရာတွင်လွယ်ကူသကဲ့သို့
ငါ၏ စစ်တပ်သည် လူမျိုးနိုင်ငံများ၏ ဥစ္စာဘဏ္ဍာကို လွယ်ကူစွာ
သိမ်းပိုက်ယူသည်"

အဘယ်သူမျှ အတောင်ကိုမလှုပ်၊ နှုတ်သီးကိုမဖွင့်၊ မမြည်မတွန်ဟုဆိုသည်
ဖြစ်၍
ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် ငှက်တစ်ကောင်၏ ဥများကို
ယူသော်လည်းငြိမ်းဝပ်ပိတ်ဆိတ်စွာနေသည်။ ဤစကားစု၏
ရည်ရွယ်ချက်မှာ အာရှုရိစစ်တပ်များသည် တိုင်းနိုင်ငံများ၏
ပိုင်ဆိုင်သည့်ဥစ္စာများယူငင်သွားသော်လည်း
ဘာမျှမကာကွယ်နိုင်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငှက်တစ်ကောင်သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ၏ဥကိုယူသွားသော်လည်း အသံမမြည်၊ အတောင်ကိုမျှ မလှုပ်သကဲ့သို့ တိုင်းနိုင်ငံများ၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများကို ယူသော်လည်း ဘာမျှမလုပ်နိုင်ပါ"

Isaiah 15

ကြိမ်လုံးသည် ကိုင်သောသူကိုလှုပ်သကဲ့သို့၎င်း၊ တောင်ဝေးသည် မိမိသခင်ကိုချီကြွသကဲ့သို့၎င်း၊ ပုဆိန် သည် ခုတ်သော သူကိုစော်ကားရမည်လော။ လွှသည် တိုက်သော သူကို ရန်ပြု၍ ထောင်လွှားရမည်လော
အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို မေးခွန်းပုံစံမေးခြင်းဖြင့်သရော်၊ လှောင်ပြောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုဆိန်သည် ကိုင်ဆောင်ထားသော သူကို စော်ကား၍ ထောင်လွှားခြင်းမဖြစ်နိုင်သကဲ့သို့ လွှသည်လည်း ခုတ်ဖြတ်သောသူကို မစော်ကားနိုင်"

လွှ
သစ်တုံးများကို ခုတ်ထစ်ရန် ချွန်ထက်သောကိရိယာ။

ကြိမ်လုံးသည် ကိုင်သောသူကိုလှုပ်သကဲ့သို့၎င်း၊ တောင်ဝေးသည် မိမိသခင်ကိုချီကြွသကဲ့သို့၎င်း
ဤစကားစုနှစ်ရပ်သည် အခြေခံအဓိပ္ပါယ်တူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောင်ဝှေး သို့မဟုတ် သစ်သားဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော အရာသည် လူကိုမသယ်ဆောင်သွားနိုင်ပါ"

ထိုကြောင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင် ထာဝရဘုရားသည် ထိုမင်း၏ ဆူဝသောသူတို့၌ ပိန်ကျုံ့ ခြင်းကို သွင်းပေးတော်မူမည်
"ပိန်ကျုံ့ခြင်း" ဆိုသည့် စကားလုံးသည် "အားလျော့စေသည်" ဆိုသည့် ကြိယာကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ငါ၊ ထာဝရဘုရားသခင်သည် အင်မတန်အားကြီးသော အာရှုရိတပ်ကို အားလျော့စေမည်"

သူ၏ ဘုန်းအောက်၌ လည်း မီးလောင်သကဲ့သို့ လောင်စေခြင်းငှါ ရှို့တော်မူမည်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူ၏ပြစ်ဒဏ်စီရင်မည့်အရာကို မီးဖြင့်နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။ အင်မတန်မှ ကြီးကျယ်ခန့်ညားသော အာရှုရိနိုင်ငံတော်ကို ဘုရားသခင်၏ ဒဏ်ခတ်ခြင်းဖြင့် ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းအလေးထားဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ခန့်ညားထည်ဝါခြင်းကို လောင်သောမီးဖြင့်ရှို့သကဲ့သို့ ငါရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

Isaiah 17

ဣသရေလ အမျိုး၏အလင်းသည် မီးဖြစ်တော် မူမည်
"ဣသရေလအမျိုး၏အလင်း" ဟူသော စကားစုသည် ထာဝရဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထာဝရဘုရား သို့မဟုတ် ဟေရှာယကိုယ်တိုင် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်ကို ရှင်းလင်းစွာ မဖော်ပြထားပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၊ ထာဝရဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ အလင်းသည် မီးကဲ့သို့ဖြစ်တော်မူ၏"

မီး
"မီး" သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို အလေးထားဖော်ပြခြင်းဖြစ်၍ သူ့ကိုစော်ကားသောသူရှိသမျှကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

သန့်ရှင်းသော ဘုရားသည် မီးလျှံဖြစ်တော်မူမည်
"ငါ၊ ထာဝရဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရားသည်၊ မီးလျှံကဲ့သို့ဖြစ်တော်မူ၏"။ "သန့်ရှင်းသောသူ" ကို ဟေရှာယ 01:04 ဘာသာပြန်ထားသောအချက်တွင်ကြည့်ရန်။

ထိုမင်း၏ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့ကို မီးရှို့၍၊ ကျွမ်းစေတော်မူမည်
"အာရှုရိမင်း၏ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့ကို မီးရှို့၍၊ ကျွမ်းစေတော်မူမည်" ဟူ၍ အာရှုရိတပ်ကို ဆူးပင်များ၊ ချုံပင်များနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပြောထားသည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်သည် လွယ်ကူစွာ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးပစ်လိမ့်မည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၊ ဘုရားသခင်သည် အာရှုရိလူမျိုးများကို မီးကဲ့သို့ ဆူးပင်၊ ချုံပင်များကို လောင်ကျွမ်းစေသလို ဖျက်ဆီးပစ်လိမ့်မည်"

ဆူးပင်၊ ချုံပင်များ
"ဆူးပင်များ" နှင့် "ချုံပင်များ" ဟူသော စကားလုံးသည် အကျိုးမရှိသော အပင်များကို ပုံဆောင်၍ ၊ အကျိုးမပေးသောဆိုသည့် အရာကိုပေါ်လွင်အောင်ရေးထားသည်။ ဟေရှာယ 07:23 ဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင် တွေ့နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆူးချုံများ"

တော၏ဘုန်းကို၎င်း၊ အသီးအနှံထွက်သောလယ်၏ ဘုန်းကို၎င်း၊ သူ၏ ကိုယ်ခန္ဓာနံဝိညာဉ်နှင့်တကွ ကုန်စေ တော်မူသဖြင့်
အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်

ကိုယ်ခန္ဓာနံဝိညာဉ်နှင့်တကွ
ဤဖော်ပြချက်တွင် "အကုန်အစင် ပျက်ဆီးလိမ့်မည်" ဟူသော စကားစုသည် အာရှုရိလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်ရှင်းရှင်းပယ်ဖျက်တော်မူမည် ဟူ၍ရည်ရွယ်ထားသည်။ "ကိုယ်ခန္ဓာ" နှင့် "နံဝိညာဉ်" ဟူ၍ လူ၏ ဝိညာဉ်ပိုင်းနှင့် ကိုယ်ခန္ဓာပိုင်းကိုပါ ဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းဖော်ပြထားသည်။

ထိုမင်းသည် နာသောသူကဲ့သို့ အားလျော့ လိမ့်မည်
တောနှင့်အသီးအနှံထွက်သောလယ်များ သို့မဟုတ် အာရှုရိစစ်တပ်သည် သေမည့်နေ့ကိုစောင့်မျှော်နေသော နာမကျန်းလူမမာတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဖြစ်နေပုံကို နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အင်မတန်အင်အားကြီးမားသောသူဖြစ်စေကာမူ အားအင်ဆုတ်ယုတ်လာစေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝင်းတို့သည် နာနေသောသူကဲ့သို့ အားအင်ဆုတ်ယုတ်ကာ သေဆုံးလိမ့်မည်"

ကြွင်းသော တောပင်တို့သည် အနည်းငယ်မျှသာ ဖြစ်လိမ့်မည်
"ကျန်ကြွင်းသော ဘုရင်၏လူများသည် အနည်းငယ်သာဖြစ်လိမ့်မည်"

Isaiah 20

ထိုအခါမှစ၍
ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော နေ့ရက်ကိုညွှန်းဆိုသည်။ ဟေရှာယ 10:15 တွင်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနေ့ရက်တွင်"

ဘေးလွတ်လျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိတပ်များထံမှ လွတ်ကင်းသောသူများ"

မိမိ တို့ကို ညှဉ်းဆဲသောသူ၌ နောက်တဖန် မကိုးစားဘဲ
"မိမိတို့ကို ညှဉ်းပမ်းနှိပ်စက်သော အာရှုရိဘုရင်၌ နောက်တဖန်မမှီခိုရ"

သန့်ရှင်းသောအရှင်
ဟေရှာယ 1:4 ကဲ့သို့ ပြန်ဆိုပါ။

Isaiah 22

အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်၏အမျိုးသားတို့သည်
"သင်၏" ဟူသော စကားလုံးသည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ဟေရှာယနှင့် ဣသရေလအမျိုးကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏အမျိုးသား ဣသရေလတို့သည် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလအမျိုးကို "သင်" ဟူ၍ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အို ဣသရေလလူမျိုး၊ သင်၏အမျိုးသားတို့သည်"

သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ များသော်လည်း
အင်မတန်များပြားသော ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ရွယ်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မရေတွက်နိုင်အောင် များပြားသောပင်လယ်ကမ်းခြေရှိ သဲလုံးများသဖွယ်"

စီရင်ဆုံးဖြတ်သော သုတ်သင် ပယ်ရှင်းခြင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလပြည်နယ်တွင် နေထိုင်သောလူမျိုးအများစုကို သုတ်သင်ဖို့မိန့်တော်မူလိမ့်မည်"

တရားသဖြင့် လွှမ်းမိုးရ လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအမှုအရာသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ရှာဖွေသောသူအပေါ်၌ ပြုတော်မူလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသခင်သည် တရားသောအမှုကို ပြုလိမ့်မည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည်ဖြောင့်မတ်တော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်"

မြေတပြင်လုံးအလယ်၌ စီရင်ဆုံးဖြတ်သော၊ သုတ်သင် ပယ်ရှားခြင်းကို ပြုတော်မူလိမ့်မည်
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက် (၁) မြေတပြင်လုံး၌ ရှိသမျှတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းဖို့ဆုံးဖြတ်တော်မူမည်။ (၂) မြေပြင်၌ ရှိသောလူမျိုးတွေကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။

စီရင်ဆုံးဖြတ်သော
ဆုံးဖြတ်ချက်ချသော။

Isaiah 24

အာရှုရိ
ဟေရှာယသည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏တပ်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏တပ်များ"

သူ၏ ကြိမ်လုံးနှင့် သင့်ကိုရိုက်မည်။ အဲဂုတ္တုမင်း ပြုသည်နည်း တူ သူ၏လှံတံကို သင်၏အပေါ် မှာမိုးလိမ့်မည်
"သူ" ဆိုသည်မှာ အာရှုရိရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏တပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ကြိမ်လုံး" နှင့် "လှံတံ" ဟူသော စကားလုံးသည် လူမျိုးများကို ဆုံးမဖို့ရန်အသုံးပြုသော ကိရိယာဖြစ်သည်။ ဟေရှာယသည် ဣသရေလလူမျိုးတွေကို အုပ်ချုပ်မည့်မင်း အာရှုရိကို
ဘုရားသခင်ဒဏ်ခတ်ဆုံးမခြင်းဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိလူမျိုးများသည် သင်တို့ကိုအုပ်ချုပ်၍ ကျွန်ခံစေမည်"

အဲဂုတ္တုမင်း ပြုသည်နည်း တူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်သည် သင်တို့၏ ဘိုးဘေးများကို အုပ်ချုပ်၍ ကျွန်ပြုသည့်နည်းတူ"

ပျက် စီးခြင်းသို့ရောက်သောအားဖြင့်၊ ငါ့အမျက်သည်ငြိမ်း၍
"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသော နာမ်ပုဒ်ကို ကြိယာဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အမျက်တော်သည် သူ့ကို ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်စေလိမ့်မည်"

Isaiah 26

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရ
ဟေရှာယ 1:9 ကဲ့သို့ပြန်ဆိုပါ။

ဒဏ်ခတ် သကဲ့သို့ရှင်း
"အာရှုရိလူမျိုးကို နှင်တံဖြင့် ဒဏ်ခတ်လိမ့်မည်" ဘုရားသခင်သည် အာရှုရိလူမျိုးကို ပြစ်ဒဏ်ပြင်းထန်စွာ စီရင်လိမ့်မည် ဟူ၍ ရည်ညွှန်းရေးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှင်တံဖြင့် ပြင်းထန်စွာခံစားရသကဲ့သို့ စီရင်ခံရလိမ့်မည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဩရာဘကျောက်နားမှာ မိဒျန်အမျိုးသားတို့ကို ဒဏ်ခတ် သကဲ့သို့ငင်း
ဘုရားသခင်သည် မိဒျန်တပ်များကိုခြေမှုန်း၍
ဂိဒေါင်ကိုကူညီခဲ့သည့်အချိန်ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

အဲဂုတ္တု လက်ထက် ၌ကဲ့သို့တဖန် လှံတံတော်ကို ချီတော်မူမည်
ဤကြောင်းအရာသည် ဘုရားသခင်၏ဣသရေလလူမျိုးတွေကို
အဲဂုတ္တုစစ်တပ်၏ ဖမ်းဆီးခြင်းနှင့် ပင်လယ်နီထဲမှငင်း
ကယ်နှုတ်ပုံကို ရည်ညွှန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဘိုးဘေးများကို
အဲဂုတ္တုစစ်တပ်မှ ကယ်နှုတ်သကဲ့သို့ အာရှုရိစစ်တပ်မှ
ကယ်နှုတ်မစလိမ့်မည်"

ထိုကာလ၌ သူ၏ဝန်ကို သင်၏ပခုံးပေါ်ကငင်း၊
သူ၏ထမ်းဘိုးကိုသင်၏လည်ပင်းပေါ်ကငင်း ချရ၏
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အာရှုရိဘုရင်တင်ထားသော
ဝန်ကိုချီမတော်မူ၍ သူတို့လည်ပင်းတွင်
တင်ထားသောထမ်းဘိုးကို ဖယ်ရှားပေးတော်မူလိမ့်မည်။
ဤစကားစုနှစ်ရပ်သည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ "ဝန်" နှင့်
"ထမ်းဘိုး" ဆိုသည့် စကားလုံးသည်
ကျွန်ပြုစေခြင်းအဓိပ္ပာယ်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့်
ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသခင်သည် အာရှုရိလူများ၏ ဖိစီးနှိပ်စက်ခြင်းနှင့်
ကျွန်ပြုခြင်းမှ သင့်တို့ကို ကယ်နှုတ်လိမ့်မည်"

ဆူဝခြင်းကျေးဇူးကြောင့် ထမ်းဘိုးပျက်စီးရ၏
ဤဖော်ပြချက်တွင် ထမ်းဘိုးပျက်စီးရခြင်း၏ အကြောင်းမှာ
ဆူဖြိုးသောတိရစ္ဆာန်၏လည်ပင်းတွင်ထမ်းဘိုးသည်
အံဝင်ဂွင်ကျမဖြစ်သကဲ့သို့ နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။
ဤနှိုင်းယှဉ်ချက်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ
အင်အားကြီးမားလာ၍ အာရှုရိလူမျိုးများ
မအုပ်ချုပ်လာနိုင်ကြောင်းဖော်ပြထားသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့်
ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏
လည်ပင်းသည် အလွန်ဝဖြိုးလာ၍ ထမ်းဘိုးပျက်စီးလိမ့်မည်"
သို့မဟုတ် "သင်သည် အလွန်သန်မာလာသောကြောင့်
အာရှုရိလူမျိုးများထံ ကျွန်မခံရတော့ပါ"

Isaiah 28

ရောက်လေပြီ ... လွန်သွားပြီ ... ချထားပြီ ... လွန်ကြပြီ ... စားခန်းချ ကြပြီ ...
ကြောက်လန့်လျက်ရှိ၏ ... ပြေး၏
ဟေရှာယသည် အနာဂါတ်ကာလတွင်ဖြစ်ပျက်မည့်အရာကို
ဖြစ်ပျက်ပြီးသကဲ့သို့ပြောဆိုထားသည်။

အာရပ် ... မိဂရုန် ... မိတ်မတ် ... ဂေဗ ... ရာမ ... ဂိဗာ
ဤမြို့များသည် ယေရုရှလင်မြို့အနီးနားတွင်ရှိ၍
အာရှုရိတပ်များ၏ နှိမ်နင်းခြင်းခံရသောမြို့ရွာများဖြစ်သည်။

ရာမမြို့သည် ကြောက်လန့်လျက်ရှိ၏။ ရှောလု နေရာဂိဗာမြို့သည် ပြေး၏
"ရာမလူမျိုးများကြောက်လန့်၍ ရှောလုနေရာ ဂိဗာလူမျိုးများ
ထွက်ပြေးကြ၏"

Isaiah 30

အိုဂလ္လိမ်မြို့သမီး
"သမီး" ဆိုသည်မှာ ဤစကားစုတွင်မြို့၌နေထိုင်သော လူများကို
ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂလ္လိမ်"
သို့မဟုတ် "ဂလ္လိမ်လူမျိုး"

ဂလ္လိမ် ... အိုလဲရှ ... အာနသုတ် ... မာဒမေန ... ဂေဗိပ် ... နောဘ
ဤမြို့ရွာများသည် ယေရုရှလင်မြို့အနားတွင်ရှိသော
နေရာများ၏နာမည်များဖြစ်သည်။ ထိုမြို့များသည်
အာရှုရိတပ်များကြောင့် တိမ်းရှောင်ကာကြောက်လန့်နေရသည်။

နောဘမြို့၌တရက်နေပြီးမှ မိမိ လက်ကို လှုပ်လိမ့်မည်။
ဤညွှန်းဆိုချက်သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏စစ်သည်များကို
ဆိုလိုသည်။ သူ၏ လူများ၏လက်များဖြင့်
ဣသရေလူမျိုးများကိုကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်စေမည်ဖြစ်ကြောင်းပြောထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောဘမြို့၌
တစ်ရက်စခန်းချပြီးမှ အာရှုရိစစ်တပ်များအား ယေရုရှလင်မြို့ကို
ခြောက်လှန့်စေသည်"

ဇိအုန်သတို့သမီး၏ တောင်တည်းဟူသော ယေရှုရှလင်တောင်
"တောင်" နှင့် "တောင်ရိုး" ဟူသော စကားလုံးမှာ
ထိုနေရာ၌နေထိုင်သောလူများကို တင်စား၍ခေါ်ဝေါ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန်တောင်ရှိလူများနှင့်
ယေရုရှလင်မြို့တောင်ရိုးတွင်နေထိုင်သောလူများ" သည်
"ဇိအုန်သတို့သမီး" ဟူသော စကားလုံးနှင့်အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။
ဟေရှာယ 2:14 ဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင်ကြည့်ရန်။

Isaiah 33

ကြည့်လော့
ဤဘာသာပြန်ဆိုချက်သည် "နားထောင်" သို့မဟုတ်
"ကြည့်ရှုလော့" ဟူသည်မှာ မိမိပြောဆိုသောစကားကို
အာရုံစူးစိုက်နားထောင်ရန်ရေးထားသည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင် ထာဝရဘုရား
ဟေရှာယ 1:9 ဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင်ကြည့်ရန်။

လေဗနန်တောသည် တန်ခိုးကြီးသော သူ၏လက်အားဖြင့်
လဲလျက်နေလိမ့်သတည်း
ဟေရှာယသည် အာရှုရိတပ်များကို လေဗနန်ရှိမြင့်သော
သစ်ပင်နှင့်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုထားသည်။ တောအုပ်ကို
ခုတ်လှဲသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် အာရှုရိစစ်တပ်များကို
ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ ဤဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်သည်
အင်အားကြီးမားသောစစ်တပ်ဖြစ်သော်လည်း
တန်ခိုးကြီးသောဘုရားသခင်က ဖျက်ဆီးပစ်နိုင်သည်။

အခက် တို့ကို ခုတ်လှဲ၍
"ကြီးမားသော အကိုင်းအခက်များကို ခုတ်လှဲမည်"။
ဤဖော်ပြချက်သည် အာရှုရိတပ်များကို ရည်ညွှန်းထားကြောင်း
ရှင်းလင်းစွာတွေ့ရှိနိုင်သည်။ "သူသည် ကြီးမားသော

အကိုင်းအခတ်များကို ခုတ်လှဲသကဲ့သို့ အာရှုရိတပ်ရှိ အင်အားကြီးသောလူများကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

ကြောက်မက်ဘွယ်သော အခြင်းအရာ
"ကြောက်မက်ဖွယ်သောအသံကဲ့သို့" ပျက်စီးဆုံးရှုံးလိမ့်မည်ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကိုင်းအခတ်များ ခုတ်လှဲခံရ၍မြေပြင်သို့ ကြောက်မက်ဖွယ်အသံကြီးဖြင့်လှဲကျလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "အကိုင်းအခက်များသည် ကြောက်မက်ဖွယ်သောအသံဖြင့်မြေပြင်တွင်လှဲကျလိမ့်မည်"

အရပ်မြင့်သော အခက် တို့ကို ခုတ်လှဲ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြင့်သောအပင်များကို ခုတ်လှဲလိမ့်မည်"

အရပ်မြင့်သော အခက်
"အသန်မာဆုံးသော စစ်သည်တော်များ" ကိုခိုင်းနှိုင်းညွှန်းဆိုသည်။

ကြီးမားသော အခက်တို့ကို နှိမ့်ချ တော်မူမည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြင့်မား၊ ကြီးမားသောလူမျိုးကို သူသည်အောက်နှိမ့်ချတော်မူမည်"

ကြီးမားသော
ဝါကြွားသော။

တောအုပ်
"ထူထပ်၊ သိပ်သည်းသောတောအုပ်"ဤအကြောင်းအရာသည် အထင်ကရမရှိသော သာမညလူများကိုဆိုလိုသည်။

လေဗနန်တောသည် တန်ခိုးကြီးသော သူ၏လက်အားဖြင့် လဲလျက်နေလိမ့်သတည်း
"လေဗနန်းတော်သည် တည်တံ့စွာကြီးကျယ်ခမ်းနားနေမည်မဟုတ်" ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် အာရှုရိတပ်သားများကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီးသောအာရှုရိတပ်များကို နှိမ်နင်းလိမ့်မည်"

Translation Questions

Isaiah 10:5

ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်တောင်ဝှေးဖြစ်သည့် လှံတံကို ကိုင်ထားသောသူသည် အဘယ်သူဖြစ်သနည်း။
အာရှုရိလူမျိုးသည် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်တောင်ဝှေးဖြစ်သည့် လှံတံကို ကိုင်ထားသည်။

ထာဝရဘုရားသည် အာရှုရိလူမျိုးအား အဘယ်သို့ လုပ်ဆောင်ဖို့ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အာရှုရိလူမျိုးအား ဖျက်ဆီးဖို့ လုယူရာဥစ္စာကို ယူဖို့ လမ်းများ၌ ရွှံ့ကဲ့သို့ ဣသရေလလူမျိုးနင်းစေဖို့ မိန့်ကြားခဲ့သနည်း။

Isaiah 10:7

အာရှုရိသည် အဘယ်အရာကို ရည်ရွယ်ခဲ့သနည်း။
၎င်းသည် များစွာသောလူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးပယ်ရှားပစ်ရန် အာရှုရိနှလုံး၌ ရှိသည်။

Isaiah 10:12

ဘုရားသခင်သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ် ယေရုရှလင်မြို့၌ သူ ၏အမှုကို လက်စသတ်ခဲ့ပြီးသောအခါ သူသည် အဘယ်သို့ ပြုလုပ်ရလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
သခင်ဘုရားသည် အာရှုရိ၏ မာနထောင်လွှားခြင်းနှင့် မာ နကြီးစွာ ပြောဆိုခြင်းကို အပြစ်ပေးရလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် အာရှုရိဘုရင်က သူသည် အောင်မြင်သော သူဖြစ်သည်ဟု ထင်သနည်း။
အာရှုရိဘုရင်သည် သူ၏ ခွန်အားဉာဏ်ပညာနှင့် နားလည်နိုင်ခြင်းကြောင့် အောင်မြင်သော သူဖြစ်သည်ဟု ထင်ခဲ့သည်။

Isaiah 10:15

သခင်ဘုရားသည် အာရှုရိ၏ လက်ရွေးစင် စစ်သည်တော်များအထဲ၌ အဘယ်သို့ ပြုလုပ်ဖို့သွားခဲ့သနည်း။
သခင်ဘုရားသည် သူတို့ထဲ၌ ပိန်စေခြင်းကို စေလွှတ်ဖို့ရန် သွားခြင်းဖြစ်သည်။

Isaiah 10:17

ထာဝရဘုရားသည် အာရှုရိပြည်၌ အဘယ်အရာ လောင်မြိုက်လိမ့်မည်ဟု ဆိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အသီးသီးသောပြည်၏ ဘုန်းနှင့်တောအုပ်၏ ဘုန်းတို့သည် လောင်မြိုက်လိမ့်မည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။

Isaiah 10:20

သူတို့သည် လွတ်မြောက်ပြီးနောက် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလသည် အဘယ်အရာအပေါ် အားကိုးရလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့ကို ညှင်းဆဲသောသူအပေါ် ကိုးစားလိမ့်မည်မဟုတ် ထာဝရဘုရား၌ အမှန် ကိုးစား ကြလိမ့်မည်။

Isaiah 10:24

အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာရှုရိမင်းကို မကြောက်ဖို့ ဇိအုန်တောင်၌ နေသော လူတို့အားပြောခဲ့သနည်း။

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် မကြာမီအချိန်၌ ဘုရားသခင်၏ ဆန့်ကျင်သော အမျက်တော်သည် ဇိအုန်တောင်၌ အဆုံးသတ်၍ အာရှုရိလူမျိုးဆီသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် သူတို့အား အာရှုရိမင်းကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိဖို့ ထာဝရဘုရား ပြောခဲ့သည်။

Isaiah 10:26

ထာဝရဘုရားသသည် သူ၏ လှံတံတော်ကို ပင်လယ်ပေါ်သို့ မိုးသကဲ့သို့ အာရှုရိပြည်ကိုလည်း သူ၏ ကြာပွတ်ဖြင့် တိုက်ခိုက်ဖို့ကိုင်မြှောက်သောအခါ ထိုနေ့၌ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်နည်း။

ထိုနေ့၌ သူတို့၏ လည်ပင်းမှ ထမ်းပိုးကိုဧင်း၊ သူတို့၏ ပခုံးမှဧင်း ဝန်ကိုထမ်းစေလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Chapter 11

[1] ယေရှဲအမျိုးအငုတ်၌ အတက်ပေါက်လိမ့်မည်။ သူ၏အမြစ်တို့တွင် အညွန့်သည် အသီးသီးလိမ့်မည်။ [2] ထာဝရဘုရား၏
ဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော ဉာဏ်ပညာကို ပေးသောဝိညာဉ်၊ ကြံစည်တတ် စွမ်းနိုင် သော သတ္တိကိုပေးသောဝိညာဉ်၊
ထာဝရဘုရားကိုသိ၍ ကြောက်ရွံ့သောသဘောကို ပေးသောဝိညာဉ်တော်သည် ထိုသူအပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်တော်မူလိမ့်မည်။ [3] ထိုသူသည်
ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း၌ မွေ့လျော်သည်ဖြစ်၍၊ မိမိမျက်စိမြင်သည်အတိုင်း တရားမစီရင်၊
မိမိနားကြားသည်အတိုင်းမဆုံးဖြတ်ဘဲ၊ [4] ဆင်းရဲသားတို့၏ အမှုကိုတရားတော် အတိုင်း စီရင်၍၊နှိမ့်ချသော မြေကြီးသားတို့ဘက်၌
နေလျက်၊ ဖြောင့်မတ်စွာ ဆုံးဖြတ်လိမ့်မည်။ မြေကြီးကိုနှုတ်က ပတ်တော် လှံတံနှင့် ဒဏ်ခတ်၍၊ ဆိုးသောသူကို နှုတ်ခမ်း
ထွက်သက်နှင့် ကွပ်မျက်လိမ့်မည်။ [5] တရားနှင့်သစ္စာသည် သူ၏ ခါးပန်း ခါးစည်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ [6] တောခွေးသည် သိုးသငယ်နှင့်အတူ
နေလိမ့် မည်။ ကျားသစ်သည် ဆိတ်သငယ်နှင့်အတူ အိပ်လိမ့် မည်။ နွားသငယ်၊ခြင်္သေ့သငယ်၊ ဆူအောင်ကျွေးသော အကောင်တို့သည်
အတူသွားလာကြ၍၊လူသူငယ်သည် သူတို့ကို ပို့ဆောင်လိမ့်မည်။ [7] နွားမနှင့်ဝံမသည် အတူကျက်စား၍၊သူတို့ သားငယ်များသည်
အတူအိပ်ကြလိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့သည် လည်း နွားကဲ့သို့ မြက်ကိုစားလိမ့်မည်။ [8] နို့စို့သူငယ်သည်လည်း မြွေဆိုးတွင်းပေါ်မှာ
ကစားလိမ့်မည်။ နို့ကွာသော သူငယ်သည်လည်း၊ မြွေ ဟောက်တွင်းဝ၌ မိမိလက်ကိုသွင်းလိမ့်မည်။ [9] ငါ၏
သန့်ရှင်းသောတောင်တပြင်လုံး၌ အချင်း ချင်းညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းကို မပြုရကြ။ အကြောင်း မူကား၊ပင်လယ်ရေသည်
မိမိနေရာကို လွှမ်းမိုးသကဲ့သို့၊ မြေကြီးသည် ထာဝရဘုရားကို သိကျွမ်းခြင်းပညာနှင့် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ [10] ထိုကာလ၌
ယေရှဲ၏အမြစ်သည် ပေါက်၍၊လူ များအဘို့ထူသောအလံ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုအလံ၌ တပါးအ မျိုးသားတို့သည်
ဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။ကျိန်းဝပ်တော်မူ ရာအရပ်သည်လည်း ဘုန်းကြီးလိမ့်မည်။ [11] ထိုကာလ၌ ထာဝရဘုရားသည် လက်တော်ကို
ဆန့်၍၊ ကျန်ကြွင်းသော ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကိုအာရှုရိ ပြည်၊ အဲဂုတ္တုပြည်၊ ပါသရုပြည်၊ ကုရှုပြည်၊ ဧလံပြည်၊ ရှိနာပြည်၊ဟာမတ်ပြည်၊
ပင်လယ်တဘက်၌ရှိသော ပြည် များတို့မှ ကယ်ယူခြင်းငှါ တဖန်ပြုတော်မူလိမ့်မည်။ [12] တပါးအမျိုးသားတို့အဘို့ အလံကိုထူတော်မူ
သဖြင့်၊ နှင်ထုတ်သောဣသရေလအမျိုးသားနှင့်၊ အရပ် ရပ်ကွဲပြားသောယုဒအမျိုးသားတို့ကို မြေကြီးလေး မျက်နှာတို့မှ ခေါ်၍
စုဝေးစေတော်မူလိမ့်မည်။ [13] ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ငြူစူသောစိတ်ငြိမ်းလိမ့်မည်။ ရန်ပြုတတ်သော ယုဒအမျိုးသားတို့သည်လည်း၊
ရန်ပြေ ကြလိမ့်မည်။ ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ယုဒအမျိုးကို မငြူစူရ။ ယုဒအမျိုးလည်း ဧဖရိမ်အမျိုးကို ရန်မပြုရ။ [14] သူတို့သည်
အနောက်ဘက်၌ ဖိလိတ္တိလူများကို လိုက်၍ တိုက်ကြလိမ့်မည်။ အရှေ့ပြည်သားတို့၏ ဥစ္စာကို အတူလုယူကြလိမ့်မည်။ဧဒုံအမျိုးနှင့်
မောဘအမျိုး ကိုလည်း လုပ်ကြံကြလိမ့်မည်။ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ သည်သူတို့၏အုပ်စိုးခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ [15]
ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ အဲဂုတ္တုပင်လယ်၏ လျှာကိုဖျောက်ဖျက်တော်မူမည်။ ပြင်းစွာသောလေတော် နှင့် တကွလက်တော်ကိုမြစ်
ပေါ်မှာလှုပ်၍၊ ချောင်းခုနစ် သွယ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ ရိုက်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ လူတို့သည် ခြေနင်းစီးလျက် ကျော်သွားကြလိမ့်မည်။ [16]
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည် မှထွက်သွားသောအခါ၌ ဖြစ်သကဲ့သို့၊ အာရှုရိပြည်မှ ကျန်ကြွင်းသော
ကိုယ်တော်၏လူတို့သွားရာလမ်း ကြီးဖြစ်ရလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

[1] ထိုကာလ၌ သင်မြွက်ဆိုရမည်ကား၊ အိုထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပါ မည်။အကျွန်ုပ်ကို
အမျက်ထွက်တော်မူသော်လည်း၊ တဖန် အမျက်တော်ငြိမ်း၍၊အကျွန်ုပ်ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူ၏။ [2] ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို
ကယ်တင်သော အရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ကြောက်လန့်သော စိတ်မရှိဘဲ ရဲရင့်မည်။ ထာဝရဘုရားသည် ငါချီးမွမ်းရာ၊ ငါသီချင်းဆိုရာ၊
ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ [3] သင်တို့သည် ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့်ကယ် တင်ခြင်းစမ်းရေတွင်းတို့၌
ရေခပ်ရကြလိမ့်မည်။ [4] ထိုကာလ၌လည်း ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်တော် ကိုချီးမွမ်းကြလော့။ နာမတော်ကို ပဋ္ဌနာပြုကြလော့။
အမှုတော်တို့ကို လူများတို့တွင် ဘော်ပြလော့။ နာမတော်သည် မြင့်မြတ်သောကြောင့်ချီးမွမ်းကြလော့။ [5-6] ထာဝရဘုရားကို
ထောမနာသီချင်းဆိုကြလော့။ ထူးဆန်းသောအမှုကို ပြုတော်မူပြီ။ အမှုတော်သည် မြေတပြင်လုံး၌ ထင်ရှားပါစေ။ အိုဇအုန်
သတို့သမီး၊ ကြွေးကြော်လော့။ ဝမ်းမြောက်သဖြင့် အော်ဟစ်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘု ရားသည်
သင်၏ အလယ်၌ ဘုန်းကြီးတော်မူ၏ဟု မြွက်ဆိုရလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

[1] ဗာဗုလုန်မြို့ကို ရည်ဆောင်၍ အာမုတ်၏သား ဟေရှာယခံရသော ဗျာဒိတ်တော်အချက်ဟူမူကား၊ [2] ရှင်းလင်းသော
တောင်ပေါ်မှာအလံကို ထူကြ။ ကျယ်သောအသံနှင့် အော်ဟစ်ကြ။ လက်ကိုလှုပ်ကြ။သူတို့သည် မင်းတို့နေရာတံခါးများကို ဝင်ကြစေ။
[3] ငါသန့်ရှင်းစေသော သူတို့ကို ငါမှာထားပြီ။ ငါပေးသောဘုန်းအာနုဘော်ကြောင့် ဝမ်းမြောက်သောသူ၊ ငါ၏သူရဲတို့ကို
ငါ့အမျက်ပြေစေခြင်းငှါ ငါခေါ်ပြီ။ [4] ကြီးစွာသော အလုံးအရင်း၏ အသံကဲ့သို့ တောင်တို့အပေါ်မှာ လူများ၏ အသံဗလံ၊ စုဝေးသော
တိုင်းသူပြည်သားများတို့၏ အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်သော အသံဗလံရှိသည်နှင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားသည်
စစ်တိုက်ခြင်းငှါ၊ အလုံးအရင်းကိုစီရင် ခင်းကျင်းတော်မူ၏။ [5] ထာဝရဘုရားနှင့်အတူတကွ အမျက်တော် လက်နက်တို့သည်
တပြည်လုံးကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ ဝေး သောပြည်၊ ကောင်းကင်စွန်းမှ လာကြ၏။ [6] ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည်နီးသောကြောင့်၊
ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြလော့။ အနန္တတန်ခိုးရှင်စီရင် တော်မူ သော ဘေးအန္တရာယ်ကဲ့သို့လာလိမ့်မည်။ [7] ထိုကြောင့်၊ရှိသမျှသော
လက်တို့သည် ကျကြ လိမ့်မည်။ လူအပေါင်းတို့သည် စိတ်ပျက်၍ ကြောက်လန့် ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ [8]
နာခြင်းဝေဒနာအမျိုးမျိုးကို ခံရကြလိမ့်မည်။ သားဘွားသော မိန်းမကဲ့သို့ဝေဒနာကို ခံရလျက်၊ တ ယောက်ကိုတယောက်
ကြည့်ရှု၍မှိုင်တွေသဖြင့်၊သူတို့ မျက်နှာသည် မီးလျှံအဆင်းရှိလိမ့်မည်။ [9] ထိုပြည်ကိုဖျက်ဆီး၍၊ အပြစ်ကြီးသော ပြည်သူ
ပြည်သားတို့ကို သုတ်သင်ဖယ်ရှင်းခြင်းငှါ၊ ထာဝရ ဘုရား ၏ ကြမ်းကြုတ်သောနေ့ရက်သည် ပြင်းထန်သော ဒေါသ
အမျက်ထွက်လျက်လာလိမ့်မည်။ [10] မိုဃ်းကောင်းကင်ကြယ်နက္ခတ်တို့သည် အလင်း ကိုမပေး။ နေသည်လည်း ထွက်သောအခါမိုက်
လျက်၊ လ သည်လည်း မထွန်းမလင်းဘဲလျက်ရှိလိမ့်မည်။ [11] ထိုလောကီနိုင်ငံ၏ အပြစ်ကိုငှင်း၊ မတရားသော သူတို့၏
ဒုစရိုက်များကိုငှင်းငါစစ်ကြောမည်။ မာနကြီး သောသူတို့၏ ထောင်လွှားခြင်းကို ငါနှိပ်စက် ၍၊ကြမ်း ကြုတ်သောသူတို့၏
စော်ကားခြင်းကို ငါနှိမ့်ချမည်။ [12] လူသည် ရွှေစင်ထက် အဘိုးထိုက်မည် အကြောင်း၊ ဆင်းရဲသားသည် သြဖိရရွှေကျောက်ထက်
အဘိုးထိုက်မည်အကြောင်း ငါပြုမည်။ [13] သို့ဖြစ်၍၊ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား၏ ဒေါသအမျက်တော်ပြင်းစွာ
ထွက်သော နေ့ ရက်၌၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ငါလှုပ်ရှားမည်။ မြေကြီး လည်း မိမိနေရာမှ ရွေ့ရလိမ့်မည်။ [14] ပြည်သားတို့သည်
ကြောက်၍ပြေးသောဒရယ်မ၊ ထိန်းသိမ်းသူမရှိသော သိုးများကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ အသီးအသီး မိမိအမျိုးသားချင်းတို့ကို မျက်နှာပြု၍၊
အသီးအသီး မိမိပြည်သို့ ပြေးကြလိမ့်မည်။ [15] တွေ့မိသမျှသော သူတို့ကို လှံနှင့်ထိုးရ၏။ စုဝေး လျက်ရှိသော သူအပေါင်းတို့လည်း
ထားဖြင့် ဆုံးကြလိမ့် မည်။ [16] သူတို့သားသမီးများကို သူတို့မျက်မှောက်၌ မြေ ပေါ်မှာ ဆောင့်ဖွပ်လိမ့်မည်။ သူတို့ အိမ်များကို လုယက်
၍၊သူတို့ မယားများကို အဓမ္မပြုကြလိမ့်မည်။ [17] ကြည့်ရှုလော့။ ငွေကိုပမာဏမပြု၊ ရွှေကိုအ လိုမရှိသော မေဒိလူများကို
သူတို့တဘက်၌ ငါနှိုးဆော် မည်။ [18] သူတို့သည် လူပျိုတို့ကို လေးနှင့်ရိုက်ခတ်ကြလိမ့် မည်။ အကလေးတို့ကို မသနားကြ။
သူတို့မျက်စိသည် သူငယ်တို့ကို မနှမြောရ။ [19] တိုင်းနိုင်ငံတို့၏ အထွဋ်၊ ခါလဒဲ အမျိုးသားတို့၏ ဘုန်းအသရေဖြစ်သော
ဗာဗုလုန်မြို့သည် ဘုရားသခင် ဖျက်ဆီးတော်မူသော သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [20] ထိုမြို့၌ ကာလအစဉ်၊
လူမျိုးအဆက်ဆက် အဘယ်သူမျှ မနေရ။ ထိုမြို့၌ အာရပ်လူသည် တဲကိုမျှ မဆောက်ရ။ သိုးထိန်းတို့သည် သိုးခြံကိုမျှ မလုပ်ရကြ။ [21]
တောသားရဲတို့သည် ထိုမြို့၌ အိပ်ကြလိမ့်မည်။ အိမ်တို့သည် မြည်တတ်သော တိရစ္ဆာန်များနှင့် အပြည့် ရှိကြလိမ့်မည်။
ကုလားအုပ်ငှက်တို့လည်း နေရာကျ၍၊ မျောက်တို့လည်း ကခုန်ကြလိမ့်မည်။ [22] တောခွေးတို့သည်လည်း၊ ဘုံဗိမာန်များ၌ငှင်း၊
မြေခွေးတို့သည်လည်း၊ ကြက်သရေတိုက်များ၌ငှင်း၊အူကြ၊ မြည်ကြလိမ့်မည်။ ထိုသို့သော ကာလနီးလှပြီ။ ထိုမြို့၏ အသက်
တာမရှည်ရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ယာကုပ်အမျိုးကို သနား၍ ဣသရေလအမျိုးကို တဖန်ရွေးကောက်သဖြင့်၊ သူတို့ကို
နေရင်းပြည်၌နေရာ ချတော်မူလိမ့်မည်။ တကျွန်း တနိုင်ငံသားတို့သည် သူတို့နှင့် ပေါင်းဘော်၍ ယာကုပ်အမျိုး၌ ဆည်းကပ်ကြ
လိမ့်မည်။ 2 တပါးအမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို နေရင်း အ ရပ်သို့ ပို့ဆောင်ကြလိမ့်မည်။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည်
တပါးအမျိုးသားတို့ကို ထာဝရဘုရား၏ ပြည် တော်တွင်၊ကျွန်နှင့် ကျွန်မအရာ၌ ထား၍ စေစားကြလိမ့် မည်။ အထက်က
သိမ်းသွားဘူးသော သူတို့ကို တဖန် သိမ်းယူခဲ့ကြလိမ့်မည်။ ညှဉ်းဆဲဘူးသော သူတို့ကိုလည်း အုပ်စိုးကြလိမ့်မည်။ 3 ထိုအခါ
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ငြိုငြင်ခြင်း၊ စိုးရိမ်ခြင်း၊ သူတပါး စေစား၍ ဆင်းရဲစွာ အစေ ကျွန် ခံရခြင်းထဲက နှုတ်၍၊ ချမ်းသာ
ပေးတော် မူလျှင်၊ 4 သင်သည် ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်ကို ရည်ဆောင်၍၊ ပုံစကားကို ဤသို့မြွက်ဆိုလိမ့်မည်။ အစိုးတရပြုသော သူသည်
ဆုံးလေပြီတကား။ ရွှေမြို့တော်သည် ဆုံးလေ ပြီကား။ 5 လူသတ္တဝါတို့ကို အမျက်ထွက်၍၊ အစဉ်မပြတ် ရိုက်ခြင်း၊အတိုင်းတိုင်း
အပြည်ပြည်တို့ကို မာနစိတ်နှင့် အုပ်စိုး၍၊အစဉ်မပြတ် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ပြုသော အဓမ္မ လူတို့၏တောင်ဝေးကိုင်၊ 6 ထိုသို့အစိုးရသော
သူတို့၏ ရာဇလှံတံကိုင်း၊ထာဝရဘုရား ချိုးတော်မူပြီ။ 7 မြေတပြင်လုံးသည် ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာခြင်းရှိ၏။ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုသံနှင့်
ကြွေးကြော်ကြ၏။ 8 ထင်းရှူးပင်နှင့် လေဗနုန် အာရဇ်ပင်တို့က၊ သင်တို့သည် လဲပြီးသည်နောက်၊ ငါတို့ကို ခုတ်လှဲသော သူသည်
မတက်မလာရဟု သင့်ကို ရည်ဆောင်၍ ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ 9 သင်သည် ရောက်လာသောအခါ၊ အောက်အ ရပ် မရဏာနိုင်ငံသည်
ကြိုဆိုအံ့သောငှါ လှုပ်လေ၏။ သင်္ချိုင်းသားများနှင့် လောကီမင်းများအပေါင်းတို့ကို သင့်အတွက်ကြောင့် နှိုးဆော်လေ၏။
အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်သော ရှင်ဘုရင် အပေါင်းတို့ကို ရာဇပလ္လင် တို့မှ ထစေ၏။ 10 ထိုသူအပေါင်းတို့က၊ သင်သည်လည်း
ငါတို့ကဲ့သို့ အားနည်းပါသည်တကား။ ငါနှင့် တူပါသည် တကား။ 11 သင်၏ ဘုန်းအသရေနှင့် သင်၏ တုရိယာမျိုး အသံဗလံတို့ကို
မရဏာနိုင်ငံတွင် ရှုတ်ချလေပြီတကား။ သင့်အောက်၌ ပိုးကောင်များကို ခင်းလျက်၊ သင့်အပေါ်၌ တီကောင်များကို
ခြုံလျက်ရှိပါသည်တကားဟု သင့်ကို နှုတ်ဆက်၍ ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ 12 အိုနံနက်သား၊ မိုဃ်းသောက်ကြယ်၊ သင်သည်
ကောင်းကင်က ကျလေပြီတကား။ အပြည်ပြည် တို့ကို နှိပ်စက်သောသင်သည်၊ မြေတိုင်အောင် ခုတ်လှဲခြင်းကို ခံရလေပြီတကား။ 13
သင်ကလည်း၊ ကောင်းကင်ပေါ်သို့ငါ တက် မည်။ ဘုရားသခင်၏ ကြယ်တို့အပေါ်မှာ ငါ့ပလ္လင်ကို ငါချီးမြှောက်မည်။
မြောက်မျက်နှာဘက်၊ ဗျာဒိတ်တော် တောင်ပေါ်မှာ ငါထိုင်မည်။ 14 မိုဃ်းတိမ်ထိပ်ပေါ်သို့ ငါတက်မည်။ အမြင့်ဆုံး သောဘုရားကဲ့သို့
ငါနေမည်ဟု စိတ်အကြံရှိ လေပြီ။ 15 သို့သော်လည်း၊ သင်သည်မရဏာနိုင်ငံ၊ သင်္ချိုင်း တွင်းထဲသို့ နှိမ့်ချခြင်းကို ခံရလေပြီ။ 16
သင့်ကိုမြင်သောသူတို့သည် စေ့စေ့ကြည့်ရှု၍ ဆင်ခြင်ပြီးလျှင်၊ မြေကြီးကို တုန်လှုပ်စေ၍၊ တိုင်းနိုင်ငံများ ကို လှုပ်ချောက်သောသူကား
ဤသူလော။ 17 လောကီနိုင်ငံကို တောကဲ့သို့ဖြစ်စေ၍၊ မြို့များကို ဖျက်ဆီးသောသူ၊ အချုပ်ခံရသောသူတို့ကို မိမိနေရာသို့
တဖန်မလွှတ်သောသူကား ဤသူလော။ 18 အပြည်ပြည်သောရှင်ဘုရင်အပေါင်းတို့သည် အသီးအသီး မိမိတို့စေတီ၌ ဘုန်းအသရေနှင့်
အိပ်ကြ၏။ 19 သင့်ကိုမူကား၊ရွံရှာဘွယ်သော သစ်ခက်ကဲ့သို့ သင်္ချိုင်းထဲကထုတ်ပစ်ရ၏။ ကွပ်မျက်သောသူ၊ ထားဖြင့်ထိုးသောသူ၊
သင်္ချိုင်းတွင်း၌ ကျောက်စုထဲသို့ ချသောသူများနှင့် ဖုံးအုပ်လျက်၊ ခြေဖြင့်ကျော်နင်း သောအသေကောင်ဖြစ်လေ၏။ 20
သူတပါးတို့နှင့်ရောနှော၍ သင်္ဂြိုလ်ခြင်းကိုမခံရ။ အကြောင်းမူကား၊ မိမိပြည်ကို ဖျက်ဆီးပြီ။ မိမိအမျိုး သား ချင်းတို့ကို သတ်လေပြီ။
အဓမ္မပြုသော သူတို့၏အနွယ် သည် ဂုဏ်အသရေအလျှင်းမရှိရဟု ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ 21 သူ၏ သားမြေးတို့သည်မထ၊
မြေကြီးကိုမပိုင်၊ မြေတပြင်လုံးတွင် ရန်သူများကို မနှိုးဆော်နိုင် မည်အ ကြောင်း၊ သူတို့အဘို့ ဘိုးဘေးတို့၏ အပြစ်ကြောင့်ကွပ်
မျက်ခြင်းကို ပြင်ကြလော့။ 22 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား၊ ငါသည်သူတို့တဘက်၌ ထ၍ ဗာဗုလုန်
မြို့၏နာမနှင့် အကြွင်းအကျန်ကိုငင်၊ သားမြေးတို့ကိုငင်း ပယ်ဖြတ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 23 ငါသည် ထိုမြို့ကို
ဖြူကောင်များနေရာ၊ ရေလွှမ်း မိုးရာအရပ်ဖြစ်စေမည်။ ဖျက်ဆီးခြင်း၏ တန်မြက်စည်း ဖြင့်လှည်းမည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 24 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် ကျိန်ဆို၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 25 ငါ၏မြေပေါ်မှာ
အာရှုရိမင်းကို ငါနှိပ်စက်မည်။ ငါ၏ တောင်ရိုးပေါ်မှာ ခြေဖြင့် ကျော်နင်းမည်ဟု ငါကြံ စည်သည် အတိုင်းဖြစ်၍၊ ငါစီရင်ချက်လည်း
တည်ရ လိမ့် မည်။ ထိုအခါ သူ၏ ထမ်းဘိုးကို သူတပါးအပေါ်က ရွေ့ ၍၊သူတို့ပခုံးပေါ်မှာ တင်သောဝန်ကိုချရသော အခွင့်ရှိ လိမ့်မည်။
26 မြေတပြင်လုံးတွင် ထိုသို့ကြံစည်တော်မူ၏။ ခပ်သိမ်းသော ပြည်တို့အပေါ်မှာ ထိုသို့လက်တော်ကို ဆန့်လျက်ရှိ၏။ 27
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ အကြံတော်ကို အဘယ်သူဖျက်လိမ့်မည်နည်း။ ဆန့်တော် မူသောလက်တော်ကို
အဘယ်သူလှန်လိမ့်မည်နည်း။ 28 အာခတ်မင်းကြီး အနိစ္စရောက်သောနှစ်တွင် ခံရသော ဗျာဒိတ်တော် ဟူမူကား၊ 29 အိုဖိလိတ္တိပြည်လုံး၊
သင့်ကိုရိုက်သောကြိမ်လုံးကျိုး သည်ကိုထောက်၍၊ဝမ်းမမြောက်နှင့်။ ထိုမြွေအမျိုးထဲက မြွေဆိုးပေါက်လိမ့်မည်။
သူ၏အနွယ်သည်လည်း ပျံတတ် သော မီးမြွေဖြစ်လိမ့်မည်။ 30 အတိုင်းထက်အလွန် ဆင်းရဲသောသူတို့သည် စားရကြလိမ့်မည်။
ဆင်းရဲ ငြိုငြင်သောသူတို့သည် ဘေး လွတ်လျက် အိပ်ရကြလိမ့်မည်။ ငါသည်သင်၏အမြစ်ကို သွေ့ခြောက်ခြင်းအားဖြင့် သတ်၍၊
သင်၏ အကြွင်းကို လည်း မြွေဆိုးသည်ကွပ်မျက်လိမ့်မည်။ 31 အိုတံခါး၊ညည်းတွားလော့။ အိုမြို့၊ ငိုကြွေးမြည် တမ်းလော့။
အိုဖိလိတ္တိပြည်လုံး၊ သင်သည်မှိုင် တွေလျက်ရှိ ၏။ မြောက်မျက်နှာမှ မီးခိုးထွက်လာ၏။ ထိုအလုံးအရင်း ၌

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တယောက်တခြားစီနေသော သူမရှိ။ 32 တပြည်တနိုင်မှ ရောက်လာသော သံတမန်တို့ အား အဘယ်သို့ ပြန်ပြောရမည်နည်း ဟူမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့ကို တည်ထောင်တော်မူ သည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်၏ ဆင်းရဲသားတို့သည် ထိုမြို့၌ ကိုးစားကြ၏။

Chapter 15

[1] မောဘပြည် နှင့် ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော်ကား၊ လုပ်ကြံသော ညဉ့်အခါ၊ မောဘပြည်အာရမြို့သည် ပျက် စီး၏။ လုပ်ကြံသော
ညဉ့်အခါ၊ မောဘပြည် ကိရမြို့သည် ပျက်စီး၏။ [2] ပြည်သားတို့သည် ဗက်မြို့၊ဒိဘုန်မြို့၌ မြင့် သောအရပ်သို့ တက်၍ ငိုကြွေးကြ၏။
မောဘပြည်သူ တို့သည် နေဗောမြို့၊ မေဒဘမြို့ပေါ်မှာ ညဉ်းတွား မြည်တမ်းကြ၏။ သူတို့ခေါင်းပေါ်မှာ ဆံပင်မရှိ။ သူတို့
မုတ်ဆိတ်ကိုလည်း ရိတ်ပယ်ပြီ။ [3] လမ်းခရီးတို့တွင် လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်ကြ ၍၊ အိမ်မိုးပေါ်၌၎င်း၊ လမ်းမ၌ ၎င်းရှိသမျှသော
သူတို့သည် ညည်းတွားမြည်တမ်း၍၊ အလွန် မျက်ရည် ကျကြ၏။ [4] ဟေရှဘုန်မြို့နှင့် ဧလာလေမြို့တို့လည်း ငိုကြွေး ၍၊ ငိုသံသည်
ယာဟတ်မြို့တိုင်အောင် ကြားရ၏။ မောဘ သူရဲတို့သည်လည်း၊ တုန်လှုပ်သောစိတ်နှလုံးနှင့် ငိုကြွေး ကြ၏။ [5] ငါ့နှလုံးသည်လည်း၊
မောဘအဘို့ ငိုကြွေး၏။ ပြေးသောသူတို့သည်၊ သုံးနှစ်အသက်ရှိသော နွားမကဲ့သို့ ဇောရမြို့တိုင်အောင် လည်ကြ၏။
လုဟိတ်တောင်ပေါ်သို့ မျက်ရည်ကျလျက် တက်ကြ၏။ ဟောရနိမ်မြို့သို့ သွား သော လမ်း၌လည်း ဆုံးရှုံးခြင်းအသံကို လွှင့်ကြ၏။ [6]
အကြောင်းမူကား၊နိမရိမ် ရေကန်တို့သည် ဆိတ်ညံ၍၊ မြက်ပင်များ သွေ့ခြောက်ခဲ့ပြီ။ ပျိုးပင်များ လည်း သေခဲ့ပြီ။ စိမ်းသောအပင်
တပင်မျှမရှိ။ [7] ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့ဆည်းဖူးသော ဥစ္စာ၊ သိုထားသောဘဏ္ဍာများကို မိုဃ်းမခပင် ချိုင့်သို့
ယူသွားကြလိမ့်မည်။ [8] ငိုကြွေးသောအသံသည် မောဘပြည်ကို နှံ့ပြား လေ၏။ ညဉ်းတွားမြည်တမ်းသော အသံသည် ဧဂလိမ် မြို့
တိုင်အောင်၎င်း၊ ဗေရဧလိမ်မြို့ တိုင်အောင်၎င်း ရောက်လေ၏။ [9] အကြောင်းမူကား၊ မုဒိန်မြို့ရေတို့သည် အသွေး နှင့်ပြည့်ကြ၏။
ဒိဗုန်မြို့အပေါ်မှာ အခြားသော ဘေးများ ကိုင်း၊ လွတ်အောင်ပြေးသော မောဘပြည်သားနှင့် ကျန်ကြွင်းသော ပြည်သားအပေါ်မှာ
ခြင်္သေ့တို့ကိုငင်း ငါရောက်စေမည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 မြေရှင်ထံသို့ သိုးသငယ်ကို ပေးလိုက်ကြလော့။သေလမြို့မှတောတရှောက်လုံး၊ ဇိအုန်သတို့သမီး၏ တောင်သို့ပေးလိုက်ကြလော့။ 2
မိမိအသိုက်ကို စွန့်ပစ်၍ လည်ရသောငှက်ကဲ့သို့၊ မောဘသမီးတို့သည် အာနုန်မြစ်ကူးရာကမ်းနားမှာ ရှိကြလိမ့်မည်။ 3 အကြံပေးလော့။
တရားသဖြင့် စီရင်လော့။ မွန်းတည့်အလင်းထဲ၌ ညဥ့်ကဲ့သို့ သင်၏အရိပ်ကို ဖြစ်စေ လော့။ နှင်ထုတ်သောသူတို့ကို ဝှက်ထားလော့။
ပြေးသော သူတို့ကို မပြနှင့်။ 4 မောဘပြည်မှ နှင်ထုတ်သော သူတို့သည် သင် နှင့်အတူနေကြစေလော့။ ဖျက်ဆီးသောသူ၏ လက်မှ
လွတ်စေခြင်းငှါ သူတို့ကိုစောင့်မလော့။ သင်ကို ညှဥ်းဆဲ သောသူမရှိ။ ဖျက်ဆီးသောသူ ပြတ်လေ၏။ နှိပ်နင်းသော သူတို့ကို
မြေပေါ်ကပယ်ရှားလေပြီ။ 5 ရာဇပလ္လင်သည်လည်း၊ ကရုဏာ၌တည်လိမ့် မည်။ သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်
မူသောသူသည် ဖြောင့်မတ်စွာ စစ်ကြော၍၊ တရားမှုကို အလျင်အမြန် ဆုံးဖြတ်တော်မူလျက်၊ ဒါဝိဒ်မင်း၏ တဲတော်၌
တရားစီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ 6 မောဘ၏ မာနကို ငါတို့သည်ကြားသိကြ၏။ အလွန်ကြီးသော မာနဖြစ်၏။ ထောင်လွှားစော်ကားခြင်း၊
ဒေါသအမျက်ထွက်ခြင်းရှိ၍၊ အချည်းနှီးသက်သက်ဝါ ကြွားသော စကားကိုပြောတတ်၏။ 7 ထို့ကြောင့်၊ မောဘသည်
မိမိအတွက်ညည်းတွား မြည်တမ်းရလိမ့်မည်။ ပြည်သားရှိသမျှတို့သည် ညည်း တွားမြည်တမ်းကြလိမ့်မည်။
ကိရဟရက်မြို့ပျက်သည်အ တွက် သင်တို့သည်ညည်းတွားကြလိမ့်မည်။ ထိုမြို့သည် ဒဏ်ခတ်ခြင်းကို အလွန်ခံရ၏။ 8 ဟေရှဘုန်
လယ်ပြင်တို့သည် သွေ့ခြောက်ကြ ၏။ စိဗမာစပျစ်နွယ်ပင် အညွန့်များကိုလည်း တပါး အမျိုးသားမင်းတို့သည် ချိုးကြပြီ။
ထိုအညွန့်တို့သည် အထက်က ယာဇာမြို့တိုင်အောင် ရောက်၍၊တော၌လည် တတ်ကြ၏။ အလက်တို့သည် ရှည်လျား၍၊ ပင်လယ်
ကိုလွန်ကြ၏။ 9 ထို့ကြောင့်၊ ယာဇာမြို့အတွက်မျက်ရည်ကျသ ကဲ့သို့၊ စိဗမာစပျစ်နွယ်ပင်အတွက် ငါသည်မျက်ရည် ကျမည်။
အိုဟေရှဘုန်မြို့နှင့် ဧလာလေမြို့၊ ငါသည် မျက်ရည်ကျလျက် သင့်ကိုရေလောင်းမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏သစ်သီးနှင့်
စပါးနှံတို့သည် စစ်တိုက်သံနှင့် တွေ့ကြုံကြပြီ။ 10 ဝပြောသောလယ်ပြင်ထဲမှာ ဝမ်းမြောက်ရွှင် လန်းခြင်း ပြတ်လေပြီ။ စပျစ်ဥယျာဉ်၌
သီချင်းမဆိုရကြ။ မကြွေးကြော်ရကြ။ စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်း၌ စပျစ်သီး ကိုနင်းသောသူလည်း မနင်းရ။ ကြွေးကြော်သော အသံ
ကိုလည်းငါ ပြတ်စေပြီ။ 11 ထို့ကြောင့်၊ ငါ့ဝမ်းသည် မောဘပြည်အတွက်၊ ငါ့အအူသည် ကိရဟရက်မြို့အတွက်၊ စောင်းကဲ့သို့ မြည်ရ
လိမ့်မည်။ 12 ထိုအခါ မောဘသည် မိမိမြင့်သောအရပ်၌ မိမိကို ပင်ပန်းစေခြင်း၊ ပဌနာပြုအံ့သောငှါ မိမိသန့်ရှင်း ရာ ဌာနသို့
ဝင်ခြင်းအရာသည် ထင်ရှားသော်လည်း၊ အကြံမမြောက်နိုင်ရာ။ 13 ထိုသို့ ထာဝရဘုရားသည် မောဘ၏ အ ကြောင်းစကားကို
အထက်က မိန့်တော်မူ၏။ 14 ယခုတဖန် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အခစား သောသူရေတွက်သည်အတိုင်း၊ သုံးနှစ်လွန်မှ၊ မောဘ ပြည်၏
ဘုန်းအသရေသည် မိမိအလုံးအရင်းနှင့်တကွ ရှုတ်ချခြင်းသို့ ရောက်ရမည်။ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် အလွန်နည်း၍၊
ခွန်အားကုန်ရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 17

1 ဒမာသက်မြို့နှင့် ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော်ကား၊ ကြည့်ရှုလော့။ ဒမာသက်မြို့သည် မြို့မဖြစ်အောင် ပျက် စီးရာပုံဖြစ်ရ၏။ 2
အာရော်မြို့များကို စွန့်ပစ်သောကြောင့်၊ သိုးစု တို့သည်ပိုင်၍၊ အဘယ်သူမျှမမောင်းဘဲအိပ်ကြလိမ့်မည်။ 3 ဧဖရိမ်ပြည်၌မြို့မရှိရ။
ဒမာသက်မြို့နှင့် ကျန်ကြွင်းသော ရှုရိပြည်၌ မင်းအာဏာမရှိရ။ သူတို့သည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၏ ဘုန်းအသရေကဲ့သို့ဖြစ်ရ
ကြလိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 4 ထိုကာလ၌ ယာကုပ် အမျိုး၏ ဘုန်းသည် လျော့ ၍၊
ဆူဝခြင်းလည်း ပိန်ကြုံခြင်းဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 5 လူသည် စပါးကိုသိမ်းယူ၍ အသီးအနှံများ ကိုလက်နှင့် ရိတ်သကဲ့သို့၎င်း၊ ရေဖိမ်ချိုင့်၌
အသီးအနှံ တို့ကိုသိမ်းရိတ်သကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုအမှုဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 6 သို့ရာတွင်၊သံလွင်ပင်ကို လှုပ်ပြီးမှ အပင်ဖျား၌ အသီးနှစ်လုံးသုံးလုံး၊
အသီးကောင်းသော အခက်တို့၌ လေးငါးလုံးရှိတတ်သကဲ့သို့၊ ကောက်သိမ်းစရာ အကြွင်း ရှိရလိမ့်မည်ဟု ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 7 ထိုကာလ၌ လူသည်မိမိကို ဖန်ဆင်းတော်မူ သော အရှင်ကို ရည်မှတ်၍၊
ဣသရေလအမျိုး၌ သန့်ရှင်း တော်မူသော ဘုရားကို ဖူးမျှော်ရလိမ့်မည်။ 8 မိမိလက်နှင့် လုပ်သော ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို မမှတ်ရ။
မိမိလက်ချောင်းနှင့် လုပ်သောအ ရာတည်းဟူ သော အာရှရပင်တို့ကို၎င်း၊ ရုပ်ထုတို့ကို၎င်း ပမာဏ မပြုရ။ 9 ထိုကာလ၌
သူ၏ခိုင်ခံ့သောမြို့တို့သည် ဣသ ရေလ အမျိုးသား ရှေ့မှာစွန့်ပစ်သော သစ်တောအကျန် အကြွင်းနှင့်သစ်ပင်အဖျားကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊
ထိုပြည်သည် ဆိတ်ညံ့လျက်ရှိရလိမ့်မည်။ 10 သင့်ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို သင်သည် မေ့လျော့၍၊ မိမိခိုလှုံရာ
ကျောက်ကို မိမိမ အောက်မေ့သောကြောင့်၊ သာယာသော ပျိုးပင် တို့နှင့်၊ တကျွန်းတနိုင်ငံအညွန့်တို့ကို စိုက်ပျိုး၍၊ 11 ထိုပျိုးပင်တို့ကို
ကြီးပွားစေခြင်းငှါ၎င်း၊ အလျင် အမြန် အပွင့်ပွင့်စေခြင်းငှါ၎င်းပြုပြီးမှ၊ သိမ်းယူရာကာလ ၌ အသီးအနှံသည်ပျက်စီး၍၊ သင်သည်
မပျောက်နိုင် သော ဝမ်းနည်းခြင်းရှိရလိမ့်မည်။ 12 သမုဒ္ဒရာမြည်သံကဲ့သို့ မြည်တတ်သောလူ များ အလုံးအရင်းတို့၌၎င်း၊
အားကြီးသော ရေတို့ သည် ဟုန်းသကဲ့သို့ ဟုန်းတတ်သောလူမျိုးတို့၌၎င်း အမင်္ဂလာရှိ၏။ 13 အားကြီးသောရေတို့သည် ဟုန်းသကဲ့သို့၊
လူမျိုးတို့သည် ဟုန်းကြသော်လည်း၊ ဆုံးမတော်မူ သော ကြောင့်၊ အဝေးသို့ပြေးသွားကြလိမ့်မည်။ တောင်ပေါ်မှာ လေတိုက်၍
လွင့်သော ဖွဲကဲ့သို့၎င်း၊ လေဘွေ၌ ပါသွား သော အမှိုက်ကဲ့သို့၎င်း၊ သူတို့သည် နှင်ခြင်းကို ခံရကြ လိမ့်မည်။ 14 ညဦးယံ၌
ဘေးရောက်၍၊ နံနက်ယံမတိုင်မီ ပျောက်ရှာကြလိမ့်မည်။ ငါတို့ကို ညှဉ်းဆဲသောသူတို့သည် ထိုသို့သော အကျိုး၊ ငါတို့ကို
လုယူဖျက်ဆီးသော သူတို့ သည်၊ ထိုသို့သော အမွေဥစ္စာကို ခံရကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

[1] အဲသယောပိ မြစ်များအနားမှာ အသံမြည်တတ် သော အတောင်ရှိ၍၊ [2] ပင်လယ်လမ်းဖြင့်၎င်း၊ ရေပေါ်၌ဂမာလှေဖြင့် ၎င်း၊
သံတမန်တို့ကို လွှတ်တတ်သောပြည်၊ နားထောင် လော့။ ခိုင်မာပြင်းထန်လျက် ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ ယခုတိုင် အောင်၊
ကြောက်မက်ဖွယ်ဖြစ်ထသော၊ ခွန်အားကြီး၍ နှိမ်နင်းတတ်ထသော၊ မြစ်ကွဲပြားသော မြေ၌နေသော လူမျိုးထံသို့၊
လျင်မြန်သောတံမန်တို့၊ သွားကြလော့။ [3] လောကီနိုင်ငံ၌ နေသောမြေကြီးသား အပေါင်း တို့၊ တောင်ပေါ်မှာ အလံကို ထူသောအခါ
ကြည့် ရှုကြ လော့။ တံပိုးမှုတ်သောအခါ နားထောင်ကြလော့။ [4] ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမိန့်တော်မူသည် ကား၊ နေအရောင်ထဲမှာ
ကြည်လင်သော အရှိန်ကဲ့သို့၎င်း၊ အသီးအနှံကို သိမ်းယူရာ ပူသောကာလ၌ နှင်းနှင့် ပြည့်စုံသော မိုဃ်းတိမ်ကဲ့သို့၎င်း၊
ငါသည်ကျိန်းဝပ်၍ ငါ့ နေ ရာအရပ်မှာ ကြည့်ရှုမည်။ [5] စပျစ်သီးကို သိမ်းယူရာ ကာလမတိုင်မှီ အငုံ့ စေ့စုံ၍၊ အပွင့်လည်း
လုံးသောအသီး ဖြစ်စဉ်အခါ၊ အညွှန့်များကို တံစဉ်နှင့်ဖြတ်၍၊အခက်အလက်များကို သုတ် သင်ပယ်ရှင်းတော်မူမည်။ [6] သူတို့သည်
တောင်ပေါ်မှာ နေတတ်သော ငှက် များ၊ တောသားရဲများတို့၏ အဘို့ဖြစ်၍၊ ငှက်တို့သည် နွေ ကာလ၌၎င်း၊ သားရဲအပေါင်းတို့သည်
ဆောင်းကာလ ၌၎င်း၊ သူတို့အပေါ်မှာ နေကြလိမ့်မည်။ [7] ထိုအခါ ခိုင်မာပြင်းထန်လျက် ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ ယခုတိုင်အောင်
ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်ထသော၊ ခွန် အားကြီး၍ နှိမ်နင်းတတ်ထသော၊ မြစ်များ ကွဲပြား သော မြေ၌နေသောလူမျိုးသည်၊ ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်တည်ရာ ဇိအုန်တောင်သို့၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရ ဘုရားဘို့ လက်
ဆောင်ပဏ္ဏာကို ဆောင်ခဲ့ကြ လိမ့်သ တည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 အဲဂုတ္တုပြည် နှင့် ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော်ကား၊ ကြည့်ရှုလော့။ ထာဝရဘုရားသည် လျင်မြန်သော မိုဃ်း တိမ်ကိုစီး၍ အဲဂုတ္တုပြည်သို့
ကြွတော်မူ၏။ ရှေ့တော်၌ အဲဂုတ္တုပြည်၏ ရုပ်တု ဆင်းတုတို့သည် လှုပ်ရှား၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၏ နှလုံးသည် သူ၏အထဲမှာ အရည်
ကျိုလျက် ရှိလိမ့်မည်။ 2 အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့သည် အချင်းချင်း တ ယောက်နှင့် တယောက် ရန်ပြုစေခြင်းငှါ ငါနှိုးဆော်သ ဖြင့်၊
သူတို့သည် ညီအစ်ကိုချင်း တယောက်နှင့် တ ယောက်၊ အိမ်နီးချင်း တယောက်နှင့်တယောက်၊တမြို့ နှင့် တမြို့၊ တနိုင်ငံနှင့် တနိုင်ငံ
စစ်တိုက်ကြလိမ့်မည်။ 3 အဲဂုတ္တုပြည်၏ စိတ်သည် သူ၏အထဲမှာ ပျက် လိမ့်မည်။ သူ၏အကြံကိုလည်း ငါဖျက်မည်။ သူတို့သည်
ရုပ်တုတို့၌၄င်း၊ ပြုစားသောသူတို့၌၄င်း၊ နတ်ဝင်နှင့် စုန်း တို့၌၄င်း ဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။ 4 အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့ကို
ကြမ်းကြုတ်သော သခင်တို့ လက်သို့ ငါအပ်သဖြင့်၊ ပြင်းထန်သော ရှင်ဘု ရင်တပါးသည် အုပ်စိုးလိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
သခင် အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 5 ထိုအခါပင် လယ်ရေပြတ် လိမ့်မည်။ မြစ်ရေ လည်းလျော့၍ ခန်းခြောက် လိမ့်မည်။ 6
ချောင်းရေများလည်း ပုပ်ကြလိမ့်မည်။ အဲဂုတ္တုမြစ်လက်ကြားတို့လည်း ရေပြတ်၍ ခန်းခြောက်သဖြင့်၊ ကျူပြင်နှင့် ကိုင်းပင်တို့သည်
ညှိုးနွမ်းကြလိမ့်မည်။ 7 မြစ်လက်ကြားနားနှင့် ချောင်းဝနားမှာ ပေါက် သော မြက်ပင်အစရှိသော၊ မြစ်နားမှာ စိုက်သမျှတို့သည်
ညှိုးနွမ်းပျက်စီးပပျောက်ကြလိမ့်မည်။ 8 တံငါတို့သည် ညည်းတွားကြလိမ့်မည်။ မြစ်၌ ငါးမျှားကို ချသမျှသောသူတို့သည်
မြည်တမ်း၍ ရေပေါ် မှာ ပိုက်ကွန်ကို ဖြန့်တတ်သော သူတို့သည် စိတ်ပျက် ကြလိမ့်မည်။ 9 ပိုက်ဆန်လုပ်သောသူနှင့် ဈာမျိုးကို
ရက်သော သူတို့သည်လည်း အကျိုးနည်းရှိကြလိမ့်မည်။ 10 အမှီတကဲတို့သည် ပျက်၍၊ အခစားသောသူအ ပေါင်းတို့သည်
ညှိုးငယ်သောစိတ် ရှိကြလိမ့်မည်။ 11 အကယ်စင်စစ် ဇောနမင်းတို့သည် အရူးဖြစ် ကြ၏။ ဖာရောဘုရင်၏ တိုင်ပင်မှူးမတ်တို့သည်
မိုက် သောအကြံကိုပေးကြ၏။ ကျွန်တော်သည် ပညာရှိအမျိုး၊ ရှေးဘုရင်တို့ အနွယ်ဖြစ်ပါသည်ဟု ဖာရောဘုရင်အား အဘယ်ကြောင့်
လျှောက်ကြသနည်း။ 12 သူတို့သည် အဘယ်မှာ ရှိကြသနည်း။ သင်၏ ပညာရှိတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်း။ ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည်၊ အဲဂုတ္တုပြည် တဘက် ၌ အဘယ်သို့ ကြံစည်တော်မူသည်ကို ယခုပြောကြပါစေ။ ဘော်ပြကြပါစေ။
13 ဇောနမင်းတို့သည် အရူးဖြစ်ကြပြီ။ နောဗမင်း တို့သည် မှားယွင်းကြပြီ။ အဲဂုတ္တုပြည်၏ အမျိုးအနွယ် များကိုအုပ်သော အကြီးအကဲ
တို့ကိုလည်း မှားယွင်းစေ ကြပြီ။ 14 ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်၏ အလယ်၌ ယစ်မူးသော သဘောကို ပြင်ဆင်တော်မူသဖြင့်၊
ယစ်မူး သောသူသည် မိမိအန်ဖတ်၌ လဲသကဲ့သို့၊ အဲဂုတ္တုပြည် သားတို့သည် ပြုလေသမျှတို့၌ မှားယွင်းကြပြီ။ 15 အဲဂုတ္တုပြည်၏
ဦးခေါင်းဖြစ်စေ၊ အမြီးဖြစ်စေ၊ စွန်ပလွံလက်ဖြစ်စေ၊ ကိုင်းပင်ဖြစ်စေ၊ ပြီးစီးနိုင်သော အမှုအလျှင်းမရှိရ။ 16 ထိုကာလ၌ အဲဂုတ္တု
လူတို့သည် မိန်းမကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အ ပေါ်မှာ လက်တော်ကို
လှုပ်ရှားတော်မူသောကြောင့်၊ ကြောက်လန့် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။ 17 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်
တဘက်၌ ကြံစည် တော်မူသော အကြံအ စည်ကြောင့်၊ ယုဒပြည်သည်လည်း အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။
ယုဒပြည်ဟူ၍ ပြော ကာမျှ နှင့် လူတိုင်း ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။ 18 ထိုကာလ၌ အဲဂုတ္တုပြည်တွင်၊ မြို့ငါးမြို့တို့သည်
ခါနာန်ဘာသာစကားကို ပြော၍၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား၏ သစ္စာတော်ကို ခံကြလိမ့်မည်။ ထိုမြို့တို့တွင်၊ တမြို့ကို
သူရိယာမြို့ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ် ကြ လိမ့်မည်။ 19 ထိုကာလ၌ အဲဂုတ္တုပြည် အလယ်တွင်၊ ထာဝရ ဘုရားကို ပူဇော်ရာယဇ်ပလ္လင် ရှိလိမ့်မည်။
ပြည်စွန်းနား တွင်လည်း ထာဝရဘုရားအဘို့ မှတ်တိုင်ရှိလိမ့်မည်။ 20 ထိုမှတ်တိုင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်တွင် နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်လိမ့်မည်။
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရ ဘုရား၏ သက်သေလည်းဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူ ကား၊ သူတို့သည် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို
ခံရသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်ကြသည်ရှိသော်၊ ကယ်တင် သောအရှင်၊ အမှုစောင့်သခင်ကို သူတို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်
တော်မူ၍၊ ထိုသခင်သည် ကယ်တင်တော်မူ၏။ 21 အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ထာဝရဘုရားကို သိရကြ သည်ဖြစ်၍ ထိုကာလ၌
အဲဂုတ္တုလူတို့သည် ထာဝရဘုရား ကို သိသောကြောင့်၊ ပူဇော်သက္ကာ အလှူဒါနကို ဆက်ကပ် ၍ ဝတ်ပြုကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား
ရှေ့တော်၌ သစ္စာ ဂတိထား၍၊ ထားသည့်အတိုင်း ပြုကြလိမ့်မည်။ 22 ထာဝရဘုရားသည်လည်း အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဒဏ် ခတ်၍၊
ခတ်ပြီးသော ဒဏ်ရာကို ပျောက်စေတော်မူမည်။ သူတို့သည်လည်း၊ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြောင်းလဲကြ သည့်ကာလ၊
သူတို့တောင်းပန်ခြင်းကို နားထောင်၍ ဒဏ်ရာကို ပျောက်စေတော်မူမည်။ 23 ထိုကာလ၌ အဲဂုတ္တုပြည်မှသည် အာရှုရိပြည် တိုင်အောင်၊
လမ်းတွင်လိမ့်မည်။ အာရှုရိလူသည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့၄င်း၊ အဲဂုတ္တုလူသည်၊ အာရှုရိပြည်သို့၄င်း သွားလာ၍ အဲဂုတ္တုလူနှင့်
အာရှုရိလူတို့သည် တညီတ ညွတ်တည်း ဝတ်ပြုကြလိမ့်မည်။ 24 ထိုကာလ၌ ဣသရေလအမျိုးသည် အဲဂုတ္တုအ မျိုးနှင့်၄င်း၊
အာရှုရိအမျိုးနှင့် ၄င်းပေါင်း၍၊ တတိယအ မျိုးတည်းဟူသော မြေကြီးအလယ်၌ မင်္ဂလာပြုသော အ မျိုးဖြစ်လိမ့်မည်။ 25
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားက လည်း၊ ငါ၏ လူအဲဂုတ္တုအမျိုး၊ ငါပြုပြင်သော အာရှုရိ အမျိုး၊ငါ၏ အမွေဥစ္စာဖြစ်သော
ဣသရေလအ မျိုးသည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကောင်းကြီးပေး တော် မူလိမ့် မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

[1] အာရှုရိရှင်ဘုရင်သာဂုန်စေလွှတ်သော ဗိုလ် မင်းတာတန်သည် အာဇုတ်မြို့သို့စစ်ချီ၍၊ ထိုမြို့ကို လုပ် ကြံသော နှစ်တွင် [2]
ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည်သွား၍ ခါးစည်း သော လျှော်တေအဝတ်နှင့် ခြေနင်းကိုချွတ်လော့ဟု၊ အာမုတ်သားဟေရှာယကို
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သူ သည် ပြု၍ အဝတ်ကို မဝတ်၊ ခြေနင်းကိုမစီးဘဲ သွားလာ လျက်နေ၏။ [3] ထာဝရဘုရားကလည်း၊
ငါ့ကျွန်ဟေရှာယသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ကုရှုပြည်၌ ပုပ္ပနိမိတ်၊ အံ့ဘွယ်သော အရာကိုပြခြင်းငှါ၊ သုံးနှစ်ပတ်လုံး အဝတ်ကိုမဝတ်၊
ခြေနင်းကိုမစီးဘဲ သွားလာသကဲ့သို့၊ [4] ထိုနည်းတူ၊အဲဂုတ္တုလူများကို အရှက်ခွဲခြင်း အလိုငှါ၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် အဲဂုတ္တုလူနှင့် ကုရှု
လူအကြီးအငယ်တို့အား အဝတ်နှင့် ခြေနင်းကို ချွတ်၍၊ တင်ပါးကိုမျှ မဖုံးစေဘဲ၊ ဘမ်းဆီးချုပ်ထား သိမ်းသွား လိမ့်မည်။ [5]
အာဇုတ်မြို့သားတို့သည် ကြောက်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့ ကိုးစားသော ကုရှုပြည်ကိုငှင်း၊ ဝါကြွားသော အဲဂုတ္တုပြည်ကိုငှင်း
ရှက်ကြလိမ့်မည်။ [6] ထိုကမ်းနားမှာ နေသောသူများကလည်း၊ ကြည့်ပါ၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ လက်မှလွတ်ခြင်းငှါ ငါတို့
မြော်လင့်ရာအရာ၊ ပြေး၍ခိုလှုံရာအရာသည် ထိုသို့ဖြစ်ပါ သည်တကား။ ငါတို့သည် အဘယ်သို့ လွတ်နိုင်ပါမည် နည်းဟု
ထိုအခါဆိုကြလိမ့်မည်။

Isaiah 01

တာတန်
အာရှုရိတပ်၏ ဗိုလ်ချုပ်မင်းဖြစ်သည်။

သာဂုန်
အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

အာဇုတ်မြို့သို့စစ်ချီ၍၊ ထိုမြို့ကို လုပ် ကြံသော နှစ်တွင်
အာဇုတ်စစ်တပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဇုတ်တပ်ကို
နှိမ်နင်းတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ခဲ့သည်"

အဝတ်ကို မဝတ်၊ ခြေနင်းကိုမစီးဘဲ သွားလာ လျက်နေ၏
"အဝတ်ကိုမဝတ်၊ ခြေနင်းကိုမစီးဘဲ သွားလာလျက်နေ၏"
အဝတ်မပါဘဲ သွားလာလျက် ဟုဆိုရာတွင်
အတွင်းခံအဝတ်သာဝတ်ဆင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Isaiah 03

ပုပ္ပနိမိတ်
သတိပေးခြင်းဖြစ်သည်။

အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ကုရှုပြည်နှင့်ဆိုင်သော
ထိုပြည်ရှိလူများနှင့် ဆိုင်သောအကြောင်းအရာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်နှင့်
ကုရှုပြည်နှင့်ဆိုင်သော သတိပေးခြင်းဖြစ်သည်"

ရှုရိရှင်ဘုရင်သည် ဘမ်းဆီးချုပ်ထား သိမ်းသွား လိမ့်မည်
ရှင်ဘုရင်သည် သူ့စစ်တပ်ကို မိန့်မှာခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် သူ၏
စစ်တပ်များအား လက်ရဖမ်းမိသည့်
လူများကိုချုပ်နှောင်ခေါ်သွားရန် မိန့်မှာလိမ့်မည်"

အဲဂုတ္တုလူနှင့် ကုရှု လူအကြီးအငယ်တို့အား သိမ်းသွား လိမ့်မည်
အာရှုရိများ လာရောက်တိုက်ခိုက်၍ ဖမ်းဆီးသွားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုနှင့် ကုရှုပြည်ကို
လာရောက်တိုက်ခိုက်၍ ထိုလူများကို
ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားလိမ့်မည်"

အဲဂုတ္တုလူများကို အရှက်ခွဲခြင်း
အဲဂုတ္တုလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုလူမျိုးများကို
အရှက်ရစေမည်"

Isaiah 05

ကြောက်ကြလိမ့်မည်၊ ရှက်ကြလိမ့်မည်
"ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်အရှက်ရစေခြင်း"

သူတို့ ကိုးစားသော ကုရှုပြည်ကိုငှင်း၊ ဝါကြွားသော အဲဂုတ္တုပြည်ကိုငှင်း
ကိုးစားခြင်းနှင့် ဝါကြွားခြင်းသည် စစ်တပ်အင်အားကို
ယုံကြည်အားကိုးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် ကုရှုပြည်နှင့်အဲဂုတ္တုပြည်၏ စစ်တပ်အင်အားကို
မျှော်လင့်ကိုးစားကြသည်"

ထိုကမ်းနားမှာ နေသောသူများကလည်း
မြေထဲပင်လယ်နယ်စပ်ဒေသရှိ မှီတင်းနေထိုင်သောလူမျိုး။

ပြေး၍ခိုလှုံရာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခိုလှုံမည့်နေရာဆီသို့
ထွက်ပြေးသွားခြင်း"

ငါတို့သည် အဘယ်သို့ လွတ်နိုင်ပါမည် နည်းဟု ထိုအခါဆိုကြလိမ့်မည်
စာရေးသူသည် မျှော်လင့်ခြင်းမဲ့ကြောင်းရည်ရွယ်၍
ရေးသားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခု
လွတ်မြောက်မည့်လမ်းတစ်စုံတစ်ရာမျှ မတွေ့တော့ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Isaiah 20:1

ဗိုလ်မင်းတာတန်သည် အာဇုတ်မြို့သို့လာသောအခါ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ဗိုလ်မင်းတာတန်သည် အာဇုတ်မြို့ကို တိုက်ခိုက်၍ လုပ်ကြံခဲ့သည်။

ဗိုလ်မင်းတာတန်ကို အာဇုတ်မြို့သို့ အဘယ်သူကို စေ လွှတ် ခဲ့သနည်း။
အာရှုရိရှင်ဘုရင် သာဂုန်သည် အာဇုတ်မြို့သို့ ဗိုလ်မင်းတာတန်ကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။

ဗိုလ်မင်းတာတန်သည် အာဇုတ်မြို့ကို လုပ်ကြံသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယအား အဘယ်သို့လုပ် ဆောင်မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယအား သူ၏ ခြေနင်းနှင့်ခါး စည်းကို ချွတ်၍ အဝတ်မပါ ဖိနပ်မပါဘဲ သွားဖို့ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Isaiah 20:3

အဘယ်ကြောင့် ဟေရှာယအား ခြေနင်းမပါဘဲ သွားဖို့ပြောခဲ့သနည်း။
အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် အဲဂုတ္တုလူနှင့် ကုရှလူတို့အား ခြေနင်းမပါဘဲ ခေါ်ဆောင်သွားမည်မှာ ဤနည်းအတိုင်းဖြစ်သည်။

Isaiah 20:5

အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ကုရှပြည်၌ ကိုးစားသောသူတို့သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ကြလိမ့်မည်။

Chapter 21

1 ရေလွှမ်းမိုးသော တောနှင့်ဆိုင်သော ဗျာဒိတ် တော်ကား၊ တောင်လေမုန်တိုင်းတိုက်သကဲ့သို့ ကြောက် မက်ဘွယ်သော ပြည်၊
တောကြီးမှလာ၏။ 2 ကြောက်မက်ဘွယ်သော ရူပါရုံကို ငါမြင်ရ၏။ လုယူတတ်သောသူသည် ဖျက်ဆီး၏။ ဧလံပြည်သားတို့၊
တက်သွားကြလော့။ မေဒိပြည်သားတို့၊ မြို့ကိုဝိုင်းထားကြ လော့။ ထိုမြို့ကြောင့်၊ သူတပါးညည်းတွားခြင်းရှိသမျှကို ငါငြိမ်းစေ၏။ 3
ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ခါးနာလှ၏။ သားဘွား သော မိန်းမခံရသကဲ့သို့ ဝေဒနာကိုခံရ၏။ နားမကြားနိုင် အောင် ပြင်းထန်စွာခံရ၏။
မျက်စိမမြင်နိုင်အောင် မှိုင်တွေလျက်ရှိ၏။ 4 ငါ့စိတ်နှလုံးသည် မူးလျက်ရှိ၏။ ကြောက်မက် ဘွယ်သော အရာဖြင့်
ငါသည်ထိတ်လန့်လျက်ရှိ၏။ ငါပျော်မွေ့သောညဥ့်ကိုဘေးနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူ၏။ 5 စားပွဲကိုပြင်ပြီး။ ကင်းစောင့်ကို ထားပြီး။
စားသောက်လျက်နေကြပြီ။ အိုမင်းများတို့၊ ထကြ၊ လွှားကို ဆီလောင်းကြ။ 6 အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားရှင်က၊ သင်သွား၍
ကင်းစောင့်ကိုထားလော့။ မြင်သည့်အတိုင်းပြော စေ လော့ဟု ငါ့အားမိန့်တော်မူ၏။ 7 ကင်းစောင့်သည်လည်း၊နှစ်စီးစီ နှစ်စီးစီ ချီလာ
သော မြင်းတပ်တတပ်၊ မြည်းတပ်တတပ်၊ ကုလားအုပ် တပ်တတပ်ကို မြင်၍၊ သတိနှင့် စေ့စေ့ကြည့်ရှု နားထောင် ပြီးလျှင်၊ 8 သခင်၊
ကျွန်တော်သည် နေ့အချိန်၌ ကင်းမျှော် စင်ပေါ်မှာ အစဉ်ရပ်၍၊ တညဉ့်လုံး၌လည်း ကင်းစောင့် လျက်နေပါ၏။ 9 ယခုမှာ နှစ်စီးစီ
နှစ်စီးစီ ချီလာသော မြင်းစီးသူ ရဲတပ်ကို မြင်ပါသည်ဟု ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ကြွေးကြော်၏။ သူ ကလည်း၊ ဗာဗုလုန်မြို့ပြိုလဲပြီ၊ ပြိုလဲပြီ၊
သူ၏ဘုရားရုပ်တု ဆင်းတု ရှိသမျှတို့သည် မြေပေါ်မှာ ကျိုးပဲ့လျက် ရှိကြ ပါသည်ဟု ထပ်၍ဆိုလေ၏။ 10 ငါနင်းနယ်၍
ငါ့တလင်းပြင်မှ ထွက်သောစပါး၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား၊ ဣသရေလ အမျိုး၏ ဘုရား သခင်မိန့်တော်မူသည်ကို
ငါကြားရသည် အတိုင်း၊ သင်တို့အား ငါဆင့်ဆိုသတည်း။ 11 ဒုမာပြည်နှင့်ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော်ကား၊ အိုကင်းစောင့်၊ ညဉ့်အမူကား
အဘယ်သို့နည်း။ အိုကင်း စောင့်၊ ညဉ့်အမူကား အဘယ်သို့နည်းဟု စိရ တောင် ပေါ်က ငါ့ကို ဟစ်ခေါ်လေ၏။ 12 ကင်းစောင့်ကလည်း၊
နံနက်သည်လာ၏။ ညဉ့် လည်းလာ၏။ သင်တို့သည် မေးမြန်းလိုလျှင် မေးမြန်း ကြ။ ပြန်သွားကြ။ တဖန် လာကြဟု ဆိုလေ၏။ 13
အာရပ်ပြည်နှင့် ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော်ကား၊ ခရီးသွားသော ဒေဒန် လူစုတို့၊ သင်တို့သည် အာရပ်တော မှာ ညဉ့်ကို လွန်စေရကြမည်။
14 တေမပြည်သားတို့၊ ရေငတ်သောသူ အဘို့ ရေကို ယူခဲ့ကြ၏။ ပြေးသောသူကို မုန့်နှင့်ဆီး၍ ကြိုကြ၏။ 15 အကြောင်းမူကား၊
သူတို့သည် ထားဘေးမှ၎င်း၊ ထုတ်သောထား၊ တင်သောလေး၊ အလွန်ခက်သော စစ်မှု မှ၎င်းပြေးကြ၏။ 16 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား
မိန့်တော်မူသည် ကား၊ အခစားသောသူရေတွက်သည်အတိုင်း၊ တနှစ်တွင် ကေဒါမြို့၏ ဘုန်းအသရေ ရှိသမျှ ကွယ်ပျောက်၍၊ 17
ကျန်ကြွင်းသော ကေဒါအမျိုးသား၊ လေးစွဲသူရဲ တို့သည် အလွန် နည်းကြလိမ့်မည်ဟု၊ ဣသရေလအမျိုး ၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 22

[1] ဗျာဒိတ်ရူပါရုံချိုင့် နှင့် ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော် ကား၊ သင့်တမြို့လုံးသည် အိမ်မိုးပေါ်သို့ တက်ရမည် အကြောင်း၊ အဘယ်အမှု
ရောက်သနည်း။ [2] အထက်က အသံဗလံများ၍ အုတ်အုတ်ကျက် ကျက် ပြုတတ်သောမြို့၊ ရွှင်လန်းသောမြို့၊ သင်၏ လူသေ တို့သည်
ထား လက်နက်ကြောင့် ဆုံးကြသည်မဟုတ်။ စစ်တိုက်ရာမှာ သေကြသည် မဟုတ်။ [3] သင်၏ မင်းအပေါင်းတို့သည် အတူပြေးကြ၏။
လေးသမားတို့ လက်၌ ချည်နှောင်လျက်ရှိကြ၏။ တွေ့သ မျှသော သင်၏ လူတို့သည် အဝေးသို့ ပြေးသော်လည်း၊
အတူချည်နှောင်လျက်ရှိကြ၏။ [4] ထိုကြောင့် ငါဆိုသည်ကား၊ ငါ့ကိုမကြည့်ပါနှင့်။ ပြင်းစွာ ငိုရမည်။ ငါ့အမျိုးသတို့သမီး
ပျက်စီးသည်ဖြစ်၍၊ ငါ့စိတ်ပြေစေခြင်းငှါ မကြိုးစားပါနှင့်။ [5] ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင်ထာဝရ ဘုရားသည်၊
ဗျာဒိတ်ရူပါရုံချိုင့်တွင် စီရင်တော်မူ သဖြင့်၊ ဒုက္ခခံရာကာလ၊ နှိပ်စက် နှောင့်ရှက်ရာကာလ၊ မြို့ရိုးကို ဖြို၍ တောင်တို့ကို
အော်ဟစ်ရာကာလသည် ရောက်လေ ပြီ။ [6] ဧလံအမျိုးသည် မြားတောင့်ကို ဆောင်လျက်၊ ရထားစီးသူရဲ၊ မြင်းစီးသူရဲ တို့နှင့်တကွ
လာ၏။ ကိရ အမျိုးသည် ဒိုင်းလွှားကို ထုတ်လေ၏။ [7] သင်၏ အမြတ်ဆုံးသော ချိုင့်တို့သည် ရထားနှင့် ပြည့်ကြ၏။
မြင်းစီးသူရဲတို့သည် မြို့တံခါးရှေ့မှာ တပ်ချ ကြ၏။ [8] ယုဒပြည်ကို ဖွင့်လှစ်သည် ဖြစ်၍၊ သင်သည် ထိုအခါ လက်နက်စုံ သိုထားရာ၊
တောနန်းတော်သို့ ကြည့်ရှုလိမ့်မည်။ [9] ဒါဝိဒ်၏မြို့ အပြိုအပျက်များသည်ကို သင်၏ လူတို့သည် မှတ်ရကြလိမ့်မည်။
အောက်ရေကန်မှထွက် သော ရေကို စုဝေးစေကြလိမ့်မည်။ [10] ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိသောအိမ်များကို ရေတွက် ကြလိမ့်မည်။ မြို့ရိုးကို
ပြုပြင်လိုသောငှါ၊ အိမ်များကို ဖြို ဖျက်ကြလိမ့်မည်။ [11] ရေကန်ဟောင်းမှထွက်သော ရေစုဝေးရာ ကိုလည်း၊
မြို့ရိုးနှစ်ထပ်စပ်ကြားတွင် လုပ်ကြလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ဤအမှုကို စီရင်တော်မူသောသူကို သင်တို့ သည် မကြည့်မမှတ် တတ်ကြ။
ရှေးက ဖန်ဆင်းတော်မူ သောသူကို ပမာဏမပြု တတ်ကြ။ [12] ထိုကာလ၌ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၊ ဆံပင်ကို ပယ်ဖြတ်ခြင်း၊
လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်စည်းခြင်း အလို ငှါ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင် အရှင်ထာဝရဘုရားသည် နှိုးဆော်
တိုက်တွန်းတော်မူသော်လည်း၊ [13] ကြည့်ပါ။ဝမ်းမြောက် ရွှင်လန်းခြင်းအမှု၊ သိုးနွား များကိုသတ်ခြင်း၊ အမဲသားစားခြင်း၊ စပျစ်ရည်
သောက် ခြင်း အမှုကို ပြုလျက်၊ ငါတို့သည် စားကြကုန်အံ့၊ သောက် ကြကုန်အံ့၊ နက်ဖြန်သေရ ကြမည်ဟု ပြောဆို ကြ သည် တကား။
[14] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့နား၌ ဗျာဒိတ် ပေးတော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင်စစ် သင်တို့အပြစ်သည် သင်တို့
မသေမချင်းတိုင်အောင် မပြေ မရှင်းရဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင် အရှင်ထာဝရ ဘု ရား မိန့်တော်မူ၏။ [15]
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင် အရှင်ထာဝရ ဘု ရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဘဏ္ဍာတော်စိုး၊ နန်းတော် အုပ်ရှေဗနအိမ်သို့ သွားပြီးလျှင်၊ [16]
မြင့်သော အရပ်၌ ကိုယ်သင်္ချိုင်းတွင်းကို ထွင်း ၍၊ ကိုယ်နေရာကို ကျောက်၌ထုလုပ်သောသူ၊ သင်သည် ဤအရပ်၌ သင်္ချိုင်းတွင်းကို
ကိုယ်အဘို့ထွင်းစေခြင်းငှါ၊ ဤအရပ် နှင့် အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ [17] ထာဝရဘုရားသည် ပြင်းစွာသော နှင်ထုတ်ခြင်း ဖြင့် သင့်ကို
နှင်ထုတ်တော်မူလိမ့်မည်။ သင့်ကို အမှန် ကိုင်ဘမ်း၍၊ [18] တလိမ့်လိမ့် လိမ့်လျက်၊ လောက်လွှဲစာကဲ့သို့ ကျယ်သောပြည်သို့
ပစ်လိုက်တော်မူလိမ့်မည်။ သင်သည် ထိုပြည်၌ သေရလိမ့်မည်။ ထိုပြည်၌လည်း သင်၏ ကြက် သရေရထားတို့သည်၊ သင့်အရှင်၏
အမျိုးအရှက်ကွဲစရာ ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ [19] ငါသည်လည်း သင်၏ အရာကို နှုတ်မည်။ သင် ၏ နေရာမှ သင့်ကိုချမည်။ [20] ထိုကာလ၌
ငါ့ကျွန်၊ ဟိလခိ၏ သားဧလျာကိမ် ကို ငါခေါ်၍၊ [21] သင်၏ဝတ်လုံ နှင့် ဝတ်ဆင်စေမည်။ သင်၏ ခါးစည်းနှင့် ချီးမြှောက်၍၊ သင်၏
အစိုးရသော အခွင့်ကို အပ်ပြီးလျှင်၊ သူသည် ယေရုရှလင်မြို့သူ၊ ယုဒအမျိုးသား တို့၏ အဘဖြစ်လိမ့်မည်။ [22] ဒါဝိဒ်မင်းမျိုး၏
တံခါးသော့ကိုသူ၏ ပခုံးပေါ်မှာ ငါတင်ထားသဖြင့်၊ သူသည် အဘယ်သူမျှမပိတ်နိုင် အောင် ဖွင့်လိမ့်မည်။ အဘယ်သူမျှ မဖွင့်နိုင်အောင်
ပိတ် လိမ့်မည်။ [23] မြဲသော အရပ်၌ စွဲသောတံစို့ကဲ့သို့ သူ့ကိုငါစွဲစေ မည်။ သူသည် မိမိအဘ၏ အိမ်၌ ကြက်သရေပလ္လင် ဖြစ်လိမ့်မည်။
[24] သူ၏ အဘအိမ်၌ ရှိသမျှသော ဘုန်းအသရေ၊ အမျိုးအနွယ်၊ အမြတ်အယုတ်၊ ခွက်ဖလားရှိသမျှ၊ အင်တုံ၊ အိုးအမျိုးမျိုးတို့ကို
သူ၌ဆွဲထားကြလိမ့်မည်။ [25] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလတွင် မြဲသောအရပ်၌
အရင်စွဲသောတံစို့သည် နေရာမှရွေ့၍၊ ခုတ်လှဲခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ သူ၌ဆွဲထားသော ဝန်စွာသည်လည်း၊ ခုတ်ပယ်ခြင်းကို
ခံရလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 တုရုမြို့နှင့်ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော်ကား၊ တာရှ သင်္ဘောများတို့၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းကြလော့။ မြို့သည် အိမ်မရှိ၊ တည်းခိုစရာ
မရှိသည် တိုင်အောင် ရှင်းရှင်း ပျက်စီးလေပြီ။ ခိတ္တိမ်ပြည်မှ သိတင်းကြားရ၏။ 2 ပင်လယ်ကူးတတ်သော ဇိဒုန်ကုန်သည်တို့သည်
စည်ပင်စေသော၊ ပင်လယ်ကမ်းနားမှာ နေသောသူတို့၊ မှိုင်တွေကြလော့။ 3 များသောရေကို အမှီပြုသော ရှိဟောရ မျိုးစေ့၊ မြစ်၏
အသီးအနှံကို ထိုမြို့သည် အခွန်ရ၍၊ အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့၏ ဈေးဖြစ်လေပြီ။ 4 အိုဇိဒုန်မြို့၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းရှိလော့။ အ
ကြောင်းမူကား၊ ပင်လယ်တည်းဟူသော ပင်လယ်မြို့ကြီး က၊ ငါသည် ကိုယ်ဝန်မဆောင်၊ သားမဘွား၊ လူပျို နှင့် အပျိုမတို့ကို
မမွေးမြူရဟု ပြောဆို၏။ 5 အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့သည် တုရုမြို့သိတင်းကို ကြားသောအခါ၊ ထိုသိတင်းကြောင့် အလွန်စိတ်ပူပန်ခြင်း
သို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 6 တာရှုမြို့သို့ ကူးကြလော့။ ပင်လယ်နားမှာ နေသောသူတို့၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းကြလော့။ 7 ဤမြို့သည်
ရှေးကာလ၌ တည်သဖြင့် သင်တို့ ရွှင်လန်းသောမြို့လော။ ဝေးသော အရပ်၌ တည်းခို ခြင်း ငှါ၊ မိမိခြေတို့သည်
မိမိကိုဆောင်သွားကြ၏။ 8 တုရုမြို့သည် ရာဇသရဖူကို ပေးတတ်သောမြို့ ဖြစ်လျက်၊ သူ၏ကုန်သည်တို့သည် မင်းသား၊ ဖောက်ကား
ရောင်းဝယ်သော သူတို့သည် မြေကြီးမှူးမတ်ဖြစ်လျက်၊ ထိုမြို့တဘက်၌ အဘယ်သူသည် ဤအကြံကို ကြံစည် သနည်း။ 9
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည်၊ ရှိသမျှသော ဘုန်းအသရေ၏ မာနကို အရှက်ခွဲခြင်းငှါ ၎င်း၊မြေကြီး
မှူးမတ်အပေါင်းတို့ကို ရှုတ်ချခြင်းငှါ၎င်း ထိုသို့ကြံစည်တော်မူ၏။ 10 အိုတာရှုမြို့၏သမီး၊ ကမ်းရိုးပျက်လေပြီ။ မြစ်ကဲ့သို့ ကိုယ်ပြည်ကို
နှံ့ပြားလော့။ 11 ရန်သူသည် ပင်လယ်ပေါ်မှာ လက်ကိုဆန့်၍၊ တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို လှုပ်ရှားလေ၏။ ခါနာန်ပြည်၌ ခိုင်ခံ့သော အရပ်တို့ကို
ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရား အမိန့် တော်ရှိ၏။ 12 ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသော ကညာ၊ ဇိဒုန်မြို့၏သမီး၊ သင်သည် နောက်တဖန်
ရွှင်လန်းခြင်း မရှိရ။ ထလော့။ ခိတ္တိမ်ပြည်သို့ ကူးသွားလော့။ ထိုအရပ်၌လည်း ငြိမ်သက် ခြင်း မရှိရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 အထက်က
မရှိသော ခါလဒဲအမျိုးသားတို့နေ သော ပြည်ကို ကြည့်ရှုလော့။ ထိုပြည်ကို အာရှုရိမင်းသည် တောတွင်းသားတို့ နေစရာဘို့
တည်ထောင်၏။ ထိုပြည် သားတို့သည် ပြအိုးတို့ကို တည်ဆောက်၍၊ တုရုအိမ်တော် များနှင့် မြို့ကိုလည်း ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြ၏။ 14
တာရှုသင်္ဘောများတို့၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းကြ လော့။ သင်တို့၏ မြို့ကြီးသည် ပျက်ကုန်ပြီ။ 15 ထိုကာလ၌ တုရုမြို့ကို၊
မင်းဆက်တဆက်အတိုင်း အရှည်၊ အနှစ် ခုနစ်ဆယ်ပတ်လုံး၊ အဘယ်သူမျှမအောက် မေ့ရ။ အနှစ်ခုနစ်ဆယ်လွန်သောအခါ၊
ပြည်တန်ဆာ မိန်းမအားသီချင်းဆိုသကဲ့သို့၊ တုရုမြို့အား သီချင်းဆိုလိမ့် မည်။ 16 အဘယ်သူမျှ မအောက်မေ့သော ပြည်တန်ဆာ
မိန်းမ၊ စောင်းကိုကိုင်၍ မြို့တွင်လှည့်လည်လော့။ သူတပါးတို့သည် သင့်ကို သတိရစေခြင်းငှါ၊ သာယာသော အသံနှင့် တီး၍၊
သီချင်းကို များစွာဆိုလော့။ 17 အနှစ်ခုနစ်ဆယ် လွန်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရား သည် တုရုမြို့ကို အကြည့်အရှု ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်။
သူသည်လည်း တဖန်အမြတ်ရသော ဘာသာသို့လိုက်ပြန် ၍၊ မြေကြီးမျက်နှာပေါ်မှာ ရှိသမျှသော လောကီနိုင်ငံတို့ နှင့် မတရားသော
ဗမထုန်ကိုပြုလိမ့်မည်။ 18 သို့ရာတွင်၊ သူ၏ ကုန်သွယ်ခြင်း၊ အမြတ်ရခြင်း အရာတို့သည် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းလိမ့်မည်။
ဆည်းဖူးသိုထားခြင်းကို မပြုရ။ ကုန်သွယ်သော ဥစ္စာ သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ နေသောသူတို့အဘို့ ဖြစ်၍ သူတို့သည် ဝစွာစား၍
ခိုင်သောအဝတ်ကို ဝတ်ကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 ကြည့်ရှုလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ပြည်တော်ကို လွတ်လပ်စေ၍ ပယ်ရှင်းမှောက်ထားသဖြင့်၊ ပြည်သားတို့ ကို ကွဲပြားစေတော်မူ၏။
2 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဆင်းရဲသားကဲ့သို့ ငှင်း၊ သခင်သည် ကျွန်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သခင်မသည် ကျွန်မကဲ့ သို့ငှင်း၊
ရောင်းသောသူသည် ဝယ်သောသူကဲ့သို့ငှင်း၊ ကြွေးရှင်သည် ကြွေးတင်သောသူကဲ့သို့ငှင်း၊ အတိုးစား သောသူသည်
အတိုးပေးသောသူကဲ့သို့ငှင်း ဖြစ်ရ လိမ့် မည်။ 3 တပြည်လုံး လွတ်လပ်၍ ရှင်းရှင်း ပျက်စီးရလိမ့် မည်ဟူသော အရာကို ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 4 ပြည်တော်သည် ငြိုငြင် ညှိုးငယ်ခြင်းရှိ၏။ လောကသည် အားလျော့၍ ညှိုးငယ်ခြင်းရှိ၏။ ဘုန်းကြီး သော
ပြည်သားတို့သည် အားလျော့ကြ၏။ 5 ပြည်သားတို့သည် တရားတော်ကို လွန်ကျူးခြင်း၊ အမိန့်တော်ကို ပြောင်းလဲခြင်း၊
ထာဝရသစ္စာတော်ကို ဖျက်ခြင်းအကြောင်းကြောင့်၊ ပြည်တော်သည် ညစ်ညှုးခြင်းရှိ ၏။ 6 ထိုကြောင့်၊ ကျိန်တော်မူသော အကျိန်သည်
ပြည် တော်ကို လွှမ်းမိုးပြီ။ ပြည်သားတို့အပေါ်မှာ အပြစ် ရောက်လေပြီ။ ထိုကြောင့် ပြည်သူတို့သည် ပူလောင်ကြ သဖြင့်၊
ကြွင်းကျန်သောသူတို့သည် နည်းကြ၏။ 7 သစ်သောစပျစ်ရည်သည် ငြိုငြင်လေ၏။ စပျစ် နွယ်ပင်သည်လည်း အားလျော့လေ၏။
စိတ်ရွှင်လန်း သောသူအပေါင်းတို့သည် ညည်းတွားကြ၏။ 8 သာယာသောပတ်သာ အသံငြိမ်းပြီ။ ဝမ်း မြောက်သောသူ၏ အသံမရှိ။
သာယာသောစောင်းသံ လည်း ငြိမ်းပြီ။ 9 သီချင်းဆိုလျက် စပျစ်ရည်ကို မသောက်ရကြ။ သေရည်သေရက်ကို
သောက်သောသူတို့သည် ပစပ်ခါး ကြလိမ့်မည်။ 10 လွတ်လပ်သောမြို့သည် ပြိုပျက်လေပြီ။ အ ဘယ်သူမျှ မဝင်စေခြင်းငှါ၊
အိမ်များကို ပိတ်ထားကြပြီ။ 11 စပျစ်ရည်ပြတ်သောကြောင့် လမ်းခရီးတို့၌ မြည် တမ်းခြင်းရှိ၏။ ဝမ်းမြောက်ခြင်းလည်း
အကြွင်းမဲ့ကွယ်ပြီ။ တပြည်လုံး၌ သာယာသောအသံ ငြိမ်းပြီ။ 12 ဆိတ်ညံ့ခြင်းသည် မြို့ထဲမှာ ကျန်ရစ်၏၊ မြို့တံ ခါးကိုလည်း
ရိုက်ခတ်၍ ဖြိုဖျက်ကြပြီ။ 13 ထိုသို့ပြည်တော်အလယ်၊ ပြည်သားတို့တွင် ဖြစ်ရသော်လည်း သံလွင်ပင်ကို လှုပ်၍ အသီးကို
ရသကဲ့သို့ငှင်း၊ စပျစ်သီးကို သိမ်းယူသောနောက်၊ အကြွင်းအကျန် ကို ကောက်ရသကဲ့သို့ငှင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ 14 ထိုသူတို့သည်
ကြွေးကြော်၍ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်း ဆိုကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းသောအသံနှင့် ပင်လယ်တဘက်မှ မြည်ကြလိမ့်မည်။ 15
သို့ဖြစ်၍၊ အရှေ့မျက်နှာအရပ်တို့၌ ထာဝရဘု ရားကိုငှင်း၊ ပင်လယ် တဘက်တကျွန်း တနိုင်ငံအရပ်တို့၌၊ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်တည်းဟူသော၊ ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်ကိုငှင်း ချီးမွမ်းကြလော့။ 16 သန့်ရှင်းတော်မူသောသူသည် ဘုန်းကြီးတော်မူ
စေသတည်းဟု မြေကြီးစွန်းမှ သီချင်းဆိုသံကို ငါတို့သည် ကြားရ၏။ ငါမူကား၊ အလွန်ဆင်းရဲ၏။ အလွန်ဆင်းရဲ၏။ အမင်္ဂလာရှိ၏။
လုယက်သောသူတို့သည် လုယက်လျက် နေကြ၏။ လုယက်သောသူတို့သည် ကြမ်းတမ်းစွာ လု ယက်ကြ၏။ 17 အိုပြည်သား၊
သင်သည် ကြောက်လန့်ဘွယ် သောအရာ မြေတွင်း၊ ကျော့ကွင်းထဲသို့ ရောက်လေပြီ။ 18 ကြောက်လန့်ဘွယ်သော အရာမှ
ပြေးသောသူသည် မြေတွင်းထဲသို့ ကျလိမ့်မည်။ မြေ တွင်းမှလွတ်သောသူသည် ကျော့ကွင်း၌ ကျော့မိလိမ့် မည်။
ကောင်းကင်ပြွန်ဝပွင့်လျက်ရှိ၍၊ မြေကြီးအမြစ် လည်း လှုပ်ရှားလေ၏။ 19 ပြည်တော်သည် တပြည်လုံး ပြုတ်လေပြီ။ ပြည် တော်သည်
အကုန်အစင် ပြိုပျက်လေပြီ။ ပြည်တော်သည် အလွန်တုပ်လှုပ်လျက် ရှိလေ၏။ 20 ပြည်တော်သည် ယစ်မူးသောသူကဲ့သို့ တလူး
လည်လည် ရှိ၏။ ပုခက်ကဲ့သို့ လှုပ်ရှား၏။ မိမိအပြစ်သည် မိမိအပေါ်မှာ လေးသဖြင့်၊ ပြည်တော်သည် လဲလိမ့်မည်။ နောက်တဖန်
မထရ။ 21 ထိုကာလ၌ ထာဝရဘုရားသည်၊ မြင့်သောအ ရပ်၌ မြင့်သောအလုံးအရင်းကိုငှင်း၊ မြေပေါ်မှာမြေကြီး ရှင်ဘုရင်တို့ကိုငှင်း
ကြည့်ရှုစစ်ကြောတော်မူလိမ့်မည်။ 22 သူတို့သည် တွင်းထဲမှာ တစုတည်းစုဝေး၍ ချည် နှောင်ခြင်း၊ ထောင်ထဲမှာ ချုပ်ထားခြင်းကို
ခံလျက် နေရ ကြလိမ့်မည်။ များစွာသော နေ့ရက်ကာလလွန်ပြီးမှ၊ စစ် ကြောခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 23 လသည်လည်း
မျက်နှာပျက်လိမ့်မည်။ နေသည် လည်း အရှက်ကွဲလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားသည်၊
ဇိအုန်တောင် ပေါ်မှာ ယေရုရှလင်မြို့၌ မင်းပြု၍၊ အသက်ကြီးသူတို့ ရှေ့တွင်ဘုန်းကြီးတော်မူလတံ့။

Chapter 25

[1] အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်ကို မြှောက်စား ပါမည်။ နာမတော်ကို
ချီးမွမ်းပါမည်။ အံ့ဘွယ်သော အ မှုတို့ကိုပြုတော်မူပြီ။ ရှေးအကြံတော်တို့သည် မရွေ့၊ သစ္စာ နှင့် မြဲမြံကြပါ၏။ [2] မြို့ကိုအမှိုက်ပုံ၊
ခိုင်ခံ့သောမြို့ကို ဖြိုဖျက်ရာဖြစ် စေတော်မူပြီ။ တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့၏ နေရာဘုံဗိမာန် သည် မြို့မဖြစ်၊ နောက်တဖန်
မတည်မဆောက် ရမည် အကြောင်းစီရင်တော်မူပြီ။ [3] ထိုကြောင့်၊ အားကြီးသော လူမျိုးသည် ကိုယ်တော်ကို ချီး မွမ်းကြပါလိမ့်မည်။
ကြောက်မက်ဘွယ်သော လူမျိုးတို့၏ နေရာမြို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ရွံ့ပါလိမ့်မည်။ [4] ကိုယ်တော်သည် ဆင်းရဲသောသူတို့
ခိုလှုံရာ၊ ငတ်မွတ်သောသူအမှု ရောက်သည်ကာလ၌ ခိုလှုံရာဖြစ် တော်မူ၏။ ထရံကို တိုက်သော မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းကဲ့သို့၊
ကြောက်မက်ဘွယ်သောသူတို့၏ ဒေါသအမျက်ထွက် သောအခါ၊ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း လွတ်ရာ၊ နေရောင်ကွယ် ကာရာ ဖြစ်တော်မူ၏။
[5] သွေ့ခြောက်သော အရပ်၌ နေအရှိန်ကိုကဲ့သို့၊တ ကျွန်းတနိုင်ငံတို့၏ အသံဗလံကို ငြိမ်းစေတော်မူလိမ့်မည်။ ထူထပ်သော
မိုဃ်းတိမ်အားဖြင့် နေအရှိန် ပျောက်သကဲ့ သို့၊ ကြောက်မက်ဘွယ်သောသူတို့၏ သီချင်းသံပျောက် ရပါလိမ့်မည်။ [6]
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည်၊ ခဲဘွယ်စားဘွယ်ပွဲ၊ ဟောင်းသောစပျစ်ရည်ပွဲတည်းဟူ သော၊
ဆူသောခဲဘွယ်စားဘွယ်၊ ကောင်းမွန်စွာစစ်သော စပျစ်ရည်ဟောင်းကို လူခပ်သိမ်းတို့အဘို့ ဤတောင်ပေါ်မှာ စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ [7]
လူခပ်သိမ်းတို့ကို ဖုံးသော မျက်နှာဖုံးကိုငှင်း၊ ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတို့ကို ဖုံးလွှမ်းသော တင်းတိမ်ကိုငှင်း၊ ဤတောင်ပေါ်မှာ
ပယ်တော်မူလိမ့်မည်။ [8] သေခြင်းကိုလည်း နစ်မွန်းဆုံးရှုံးစေတော်မူလိမ့် မည်။ အရှင်ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ခပ်သိမ်းသော
မျက်နှာတို့မှ မျက်ရည်ကိုသုတ်တော်မူလိမ့်မည်။ ကိုယ် တော်၏လူတို့သည် ခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုလည်း၊ မြေကြီး တပြင်လုံး၌
ပယ်ရှင်းတော်မူလိမ့်မည်ဟု၊ ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ရှိ၏။ [9] ထိုကာလ၌ ကြည့်ရှုလော့။ ဤအရှင်ကား၊ ငါတို့ မျှော်လင့်သော၊
ငါတို့၏ဘုရားသခင်တည်း။ ငါတို့ကို ကယ် တင်တော်မူလိမ့်မည်။ ဤအရှင်ကား၊ ငါတို့မျှော်လင့်သော ထာဝရဘုရားတည်း။
ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူး ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြကုန်အံ့ဟုဆို ကြလိမ့်မည်။ [10] အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရား၏ လက်တော် သည် ဤတောင်ပေါ်မှာ ငြိမ်းလိမ့်မည်။ ကောက်ရိုးသည် နောက်ချေး ရွှံ့ပွက်၌ နှိပ်နင်းခြင်းကို ခံရသကဲ့သို့၊
မောဘ ပြည်သည် မိမိ၌ နှိပ်နင်းတော်မူခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်။ [11] ရေကူးသောသူသည် ရေကူးခြင်းငှါ လက်ကို ဆန့်သကဲ့သို့၊
မောဘပြည်အလယ်၌ လက်တော်ကို ဆန့်၍၊ မောဘ၏မာနနှင့် လက်သတ္တိကို ချတော်မူလိမ့်မည်။ [12] သင်တို့၏ မြို့ရိုးပြအိုး အထွဋ်ကို
ဖြို၍၊ မြေတိုင် အောင် နှိမ့်သဖြင့်၊မြေမှုန့်ထဲမှာ ချတော်မူလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

[1] ထိုကာလ၌ ယုဒပြည်မှာ သီချင်းဆိုလတံ့သောစ ကားဟူမူကား၊ ငါတို့၌ ခိုင်ခံ့သော မြို့ရှိ၏။ ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးကို ပြအိုး၊
ရင်တားအရာ၌ စီရင်ခန့်ထားတော်မူ လိမ့်မည်။ [2] တံခါးတို့ကို ဖွင့်ကြလော့။ [3] သစ္စာစောင့်၍ ဖြောင့် မတ်သော လူမျိုးဝင် ပါ စေ။
စိတ်နှလုံးတည်ကြည်သောသူ သည် ကိုယ်တော်၌ ခိုလှုံသောကြောင့်၊ ငြိမ်သက်ခြင်း သက်သက်ရှိမည့်
အကြောင်းစောင့်ရှောက်တော်မူလိမ့်မည်။ [4] ထာဝရဘုရား၌ အစဉ်အမြဲ ခိုလှုံကြလော့။ ထာ ဝရဘုရားသည် နိစ္စထာဝရ
ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူ၏။ [5] မြင့်သောအရပ်၌ နေသောသူတို့ကို ရှုတ်ချတော် မူ၏။ မြင့်မြတ်သောမြို့ကိုဖြို၍၊ မြေတိုင်အောင် နှိမ့်ချ လျက်
မြေမှုန့်ထဲမှာ ထားတော်မူ၏။ [6] ကျော်နင်းခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ ဆင်းရဲသောသူ နှင့် ငတ်မွတ်သောသူတို့သည် ကျော်နင်းကြလိမ့်မည်။
[7] ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ဖြောင့်သောလမ်း ၌ သွားတတ်၏။ အိုဖြောင့်မတ်တော်မူသောဘုရား၊ ကိုယ် တော်သည်
ဖြောင့်မတ်သောသူ၏ လမ်းခရီးကို ပြင်ဆင် တော်မူ၏။ [8] အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် တရားတော် လမ်း၌ သွားလျက်၊
ကိုယ်တော်ကို မြော်လင့်၍၊ ကိုယ်တော် ၏အမည်၊ ဘွဲ့နာမတော်ကို စိတ်နှလုံး၌ တသလျက်ရှိပါ ၏။ [9] ညဉ့်အခါ အကျွန်ုပ်သည်
စိတ်နှလုံးနှင့် ကိုယ် တော်ကို တောင့်တပါ၏။ နံနက်အခါ အကျွန်ုပ်သည် အတွင်းဝိညာဉ်အားဖြင့် ကိုယ်တော်ကိုရှာပါ၏။ မြေပေါ် မှာ
အမှုကို စစ်ကြော စီရင်တော်မူသောအခါ၊ လောကီ သားတို့သည် တရားကိုသင်ကြ၏။ [10] မတရားသောသူသည် ကျေးဇူးကိုခံရသော်
လည်း၊ တရားကို မသင်တတ်ပါ။ တရားကျင့်ရာပြည်၌ပင် အဓမ္မပြု၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကို ပမာဏမပြု တတ်ပါ။ [11]
အိုထာဝရဘုရား၊ လက်တော်ကိုချီတော်မူသော် လည်း၊ သူတို့သည် မမြင်မမှတ်ကြပါ။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်၏ လူတို့အဘို့
စိတ်အားကြီးတော်မူကြောင်းကို၊ သူတို့သည် မြင်၍ အရှက်ကွဲကြပါလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်၏ ရန်သူတို့ကို မီးလောင်ရပါလိမ့်မည်။ [12]
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ် တို့အား ငြိမ်သက်ခြင်းကို ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ အ ကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့၏
အမှုရှိသမျှတို့ကို အကျွန်ုပ် တို့အဘို့ ပြုတော်မူ၏။ [13] အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်မှ တပါး
အခြားသောသခင်တို့သည် အကျွန်ုပ် တို့ကို အစိုးရကြပြီ။ ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်အားဖြင့်သာ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းကြပါမည်။ [14]
ထိုသခင်တို့သည် သေကြပါပြီ။ တဖန် အသက်မ ရှင်ရကြပါ။ သင်္ချိုင်းသားဖြစ်၍ ထမြောက်ခြင်းမရှိရကြ ပါ။ သူတို့ကို
ကြည့်ရှုဖျက်ဆီး၍၊ သူတို့၏အမှတ်မျှ မရှိစေ ခြင်းငှါ ပယ်ရှင်းတော်မူပြီ။ [15] အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့အမျိုးကို တိုးပွါး
စေတော်မူပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့ အမျိုးကိုတိုးပွါးစေသဖြင့်၊ ဘုန်းကြီးတော်မူ၏။ ပြည်တော်ကို ပတ်ဝန်းကျင်၌ ကျယ် စေတော်မူပြီ။ [16]
အိုထာဝရဘုရား၊ သူတို့သည် ဆင်းရဲခံရသော အခါ၊ ကိုယ်တော်၌ ဆည်းကပ်ကြပါပြီ။ ဆုံးမတော်မူသော အခါ၊ ဆုတောင်းပဌနာ
စကားကိုသွန်းလောင်းကြပါပြီ။ [17] ကိုယ်ဝန်ဆောင်သောမိန်းမသည် သားဘွားချိန် နီးသောအခါ နာကျင်၍၊ နာကျင်ခြင်းဝေဒနာကြောင့်
အော်ဟစ်သကဲ့သို့၊ ထိုအတူ၊ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ် တို့သည် ရှေ့တော်၌ ဖြစ်ကြပါပြီ။ [18] အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်၍
နာကျင် ခြင်း ဝေဒနာကို ခံရသော်လည်း၊ လေကို ဘွားသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါပြီတကား။ ပြည်သားတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်ကြ။
လောကီသားတို့သည် မလဲကြပါ။ [19] ကိုယ်တော်၏လူသေတို့သည် အသက်ရှင်ကြပါ လိမ့်မည်။ ငါ၏အသေကောင်တို့သည်လည်း
ထမြောက် ကြပါလိမ့်မည်။ မြေမှုန့်၌နေသောသူတို့၊ နိုး၍သီချင်းဆို ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်၏ နှင်းသည်
မြက်ပင်တို့ကို ပေါက်စေသော နှင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ မြေသည် လည်း မိမိသင်္ချိုင်းသားတို့ကို ထုတ်ဘော်ရပါလိမ့်မည်။ [20] ငါ၏လူတို့၊
လာကြ။ အတွင်းအခန်းထဲသို့ ဝင်၍၊ သင်တို့ကို ကွယ်ကာသော တံခါးများကို ပိတ်ထားကြ။ အမျက်ကာလ လွန်သည်တိုင်အောင်
ခဏသာပုန်းရှောင် ၍ နေကြလော့။ [21] အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီး သားတို့ကို၊ သူတို့ဒုစရိုက်ကြောင့်
အပြစ်ပေးလိုသောငှါ၊ မိမိအရပ်ဌာနထဲက ထွက်တော်မူ၏။ ထိုအခါ မြေကြီး သည် မိမိ၌ရှိသော အသွေးကိုဘော်ပြရလိမ့်မည်။ မိမိ၌
အသေခံရသောသူတို့ကို နောက်တဖန် ဝှက်၍မထားရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 ထိုကာလ၌ ထာဝရဘုရားသည် ပြေးတက်သော မြွေလဝိသန် ကိုဒင်း၊ လိမ်သောမြွေလဝိသန်ကိုဒင်း ခိုင်ခံ့ ကြီးမားသော ထားတော်နှင့်
ဒဏ်ပေး၍၊ ပင်လယ်၌ ရှိသော နဂါးကိုလည်း သတ်တော်မူလိမ့်မည်။ 2 ထိုကာလ၌ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို အကြောင်းပြု၍၊ ဤသို့
သီချင်းဆိုကြလော့။ 3 ငါထာဝရဘုရားသည် ဥယျာဉ်စောင့်ဖြစ်၏။ မ ခြားမလပ်ရေလောင်းမည်။ အဘယ်သူမျှ မဖျက်စေခြင်း ငှါ၊
နေ့ညဉ့်မပြတ် စောင့်ရှောက်မည်။ 4 ငါ့အမျက်ငြိမ်းပြီ။ ဆူးပင်မျိုးကိုမူကား၊ စစ်ပွဲ၌ ငါတွေ့ပါစေသော။ချက်ချင်းတိုက်၍
တပြိုင်နက်မီးရှို့ မည်။ 5 သို့မဟုတ် ငါ၏အစွမ်းသတ္တိကို ကိုးစား၍၊ငါနှင့် မိဿဟာယ ဖွဲ့ကြစေ။ ငါနှင့် မိဿဟာယ ဖွဲ့ကြစေ သော။ 6
နောင်ကာလ၌ ယာကုပ်သည် အမြစ်ကျလိမ့် မည်။ ဣသရေလသည် စိမ်းလန်း၍ အဖူးအငုံ ထွက်သ ဖြင့်၊ လောကီနိုင်ငံကို အသီးနှင့်
ပြည့်စေလိမ့်မည်။ 7 သူ့ကိုညှဉ်းဆဲသောသူတို့ကို ညှဉ်းဆဲတော်မူသည် နည်းတူ၊ သူ့ကို ညှဉ်းဆဲတော်မူသလော။ သူ့ကိုသတ်သော
သူတို့သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြသည်နည်းတူ၊ သူ သည်အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသလော။ 8 သူ့ကို စွန့်ပစ်၍ အတော်အတန်
ဆုံးမတော်မူ ၏။ အရှေ့လေလာသောအခါ၊ ပြင်းစွာသောလေဖြင့် တိုက်သွားတော်မူ၏။ 9 ထိုသို့ယာကုပ်အမျိုးသည်
ယဇ်ပလ္လင်ကျောက်တို့ ကို ထုံးကျောက်ကဲ့သို့ ချိုးဖဲ့၍၊အာရှရပင်နှင့် ရုပ်တုတို့ကို လှဲသောအခါ၊ မိမိအပြစ်ပြေ၍၊ အပြစ်ပြေရှင်းခြင်း
အ ကျိုးကျေးဇူးရှိသမျှကို ခံရလိမ့်မည်။ 10 သို့သော်လည်း၊ ခိုင်ခံ့သောမြို့သည်၊ ဆိတ်ညံ သောအရပ်၊ တောကဲ့သို့ စွန့်၍
ပစ်ထားသောနေရာဖြစ် လိမ့်မည်။ ထိုအရပ်၌ နွားသငယ်သည် ကျက်စားလျက်၊ အိပ်လျက်နေ၍၊ အညွှန့်များကို ကိုက်စားလိမ့်မည်။ 11
အခက်အလက်တို့သည် သွေ့ခြောက်သောအခါ ချိုးခြင်းသို့ရောက်၍၊ မိန်းမတို့သည် လာ၍မီးရှို့ကြလိမ့် မည်။ အကြောင်းမူကား၊
ပညာမဲ့သောအမျိုးဖြစ်၏။ ထို့ ကြောင့်၊ဖန်ဆင်းပြုပြင်တော်မူသောသူသည် မသနား၊ ကျေးဇူးမပြုဘဲ နေတော်မူလိမ့်မည်။ 12
အိုဣသရေလ အမျိုးသားတို့၊ ထိုကာလ၌လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် မြစ်ကြီးမှစ၍၊ အဲဂုတ္တုမြစ်တိုင်အောင် သစ်သီးများကို
သိမ်းယူတော်မူသဖြင့်၊ သင်တို့သည် တ ယောက်နောက် တယောက်၊ ကောက်သိမ်းခြင်း ကျေးဇူး တော်ကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 13
ထိုကာလ၌လည်း၊ ကြီးသောတံပိုးကို မှုတ်ရလိမ့် မည်။ အာရှုရိပြည်၌ပျောက်သောသူ၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ စွန့် ပစ်သောသူတို့သည်လာ၍၊
ယေရုရှလင်မြို့တွင်၊သန့်ရှင်းသော တောင်ပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဝတ်ပြု၍ ကိုး ကွယ်ကြလိမ့်မည်။

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးသောသူတို့၏ နေရာကြွယ် ဝသော ချိုင့်ဦးတွင်၊ ဧဖရိမ်အမျိုး သေသောက်ကြူးတို့၏ မာနသရဖူနှင့်၊သူတို့၌
ညှိုးနွမ်းတတ်သော ဘုန်းအသရေ ၏ ပန်းပွင့်သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ 2 ထာဝရဘုရား၌ ခွန်အားတန်ခိုးကြီးသောသူ သည်၊
မိုယ်းသီးပါလျက် ဖျက်ဆီးသော မိုယ်းသက်မုန် တိုင်းကဲ့သို့၎င်း၊ ပြင်းစွာထ၍ လွှမ်းမိုးသော ရေကြီးကဲ့သို့ ၎င်း၊ မြေတိုင်အောင်
ပြင်းစွာချပစ်လိမ့်မည်။ 3 ဧဖရိမ်အမျိုး သေသောက်ကြူးတို့၏ မာနသရဖူ သည်၊ ကျော်နင်းခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်။ 4 ကြွယ်ဝသော
ချိုင့်ဦးတွင်၊ သူတို့၌ ညှိုးနွမ်းတတ် သော ဘုန်းအသရေ၏ ပန်းပွင့်သည်၊ နွေကာလ မစေ့မီ အလျင် သီးသောအသီးကဲ့သို့
ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုအသီးကို မြင်သောသူသည် မြင်လျက်၊ လက်နှင့် ကိုင်လျက်ပင်စား တတ်၏။ 5 ထိုကာလ၌လည်း၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည်၊ကျန်ကြွင်းသော မိမိလူတို့၌ ဘုန်းရှိ သောသရဖူ၊ အသရေတင့်တယ်သော
ဦးရစ်ဖြစ်တော်မူ လိမ့်မည်။ 6 တရားမှုကို စီရင်သောသူတို့အား တရားစီရင် သော ဉာဏ်ကို၎င်း၊ ရန်သူမျိုး တံခါးတိုင်အောင် စစ်မှု ကို
လှန်သောသူတို့အား၊ ခွန်အားဗလကို၎င်း ပေးတော်မူ လိမ့်မည်။ 7 သို့သော်လည်း၊ ထိုသူတို့သည် စပျစ်ရည် ကြောင့် မှားယွင်းကြပြီ။
သေရည်သေရက်ကြောင့် လမ်းလွဲကြပြီ။ ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ပရောဖက်တို့သည် သေရည်သေရက် ကြောင့် မှားယွင်းကြပြီ။
စပျစ်ရည်နှင့် မွှန်ကြပြီ။ သေရည် သေရက်ကြောင့် လမ်းလွဲကြပြီ။ ဗျာဒိတ်ခံသည် အရာ၌ မှားယွင်းလျက်၊ တရားစီရင်သည်အရာ၌
ထိမိ၍ လဲ လျက်နေကြ၏။ 8 သူတို့စားပွဲရှိသမျှတို့သည်၊ လွတ်လပ်ရာမရှိ သည်တိုင်အောင်၊ အန်ဖတ်နှင့်၎င်း၊ အညစ်အကြေးနှင့်၎င်း
ပြည့်လျက်ရှိကြ၏။ 9 သူတို့က၊ အဘယ်သူကို ပညာသွန်သင်ချင်သ နည်း။ အဘယ်သူကို တရားနားလည်စေချင်သနည်း။ ငါ တို့သည်
နို့နှင့် ကွာစရှိသောသူ၊ အမိသားမြတ်နှင့် အနိုင် ကွာရသောသူဖြစ်ကြသလော။ 10 ပညတ်တခုပေါ်မှာ တခု၊ တခုပေါ်မှာ တခု၊
တနည်းပေါ်မှာ တနည်း၊ တနည်းပေါ်မှာ တနည်း၊ သည် ဘက်မှာ အနည်းငယ်၊ဟိုဘက်မှာ အနည်းငယ်ရှိပါသည် တကားဟု ဆိုကြ၏။
11 အကယ်စင်စစ်၊ စကားမပြီသော နှုတ်၊ ရိုင်း သောလျှာနှင့် ဤလူမျိုးကို မိန့်တော်မူလိမ့်မည်။ 12 ဤသို့ပြုလျှင် ငြိမ်ဝပ်လိမ့်မည်။
ပင်ပန်းသောသူ တို့သည် ငြိမ်ဝပ်ကြစေ။ ဤသို့ပြုလျှင် သက်သာလိမ့်မည် ဟု မိန့်တော်မူသော်လည်း၊ သူတို့သည်နားမထောင်ကြ။ 13
ထို့ကြောင့်၊သူတို့သည် သွားရာတွင်၊ လှန်ဆုတ်၍ ကျိုးပဲ့ကျော့မိ ဘမ်းဆီးခြင်းသို့ ရောက်မည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် သူတို့၌ ပညတ် တခုပေါ်မှာတခု၊ တခုပေါ်မှာတခု၊တနည်းပေါ်မှာ တနည်း၊ တနည်းပေါ်မှာ တနည်း၊
သည်ဘက်မှာ အနည်း ငယ်၊ ဟိုဘက်မှာ အနည်းငယ် ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 14 သို့ဖြစ်၍၊ ဆဲရေးတတ်သော ယေရုရှလင်မြို့
သားအကြီးအကြပ်တို့၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် ကို နားထောင်ကြလော့။ 15 သင်တို့က၊ ငါတို့သည် သေမင်းနှင့် မိဿဟာယ
ဖွဲ့ကြပြီ။ မရဏာနိုင်ငံနှင့် အကျွမ်းဝင်ကြပြီ။ လွှမ်းမိုးသော ဘေးသည် ချင်းနင်းသောအခါ၊ ငါတို့ရှိရာသို့ မရောက်ရ။ ငါတို့သည်
မုသာကိုကိုးစားကြ၏။ လှည့်စားခြင်းအောက် ၌ ပုန်းကွယ်၍ နေကြ၏ဟုဆိုတတ်သောကြောင့်၊ 16 အရှင်ထာဝရဘုရားက၊ စုံစမ်းသော
အမြစ် ကျောက်တည်းဟူသော၊ မလှုပ်နိုင်အောင် မြဲမြံသော တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်မြတ်ကို ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ငါချထား၏။
ထိုကျောက်ကို အမှီပြုသောသူသည် ပြေးရ သောအကြောင်းမရှိ။ 17 တရားမှုကို ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင် ခြင်းကို
မျဉ်းကြိုးနှင့် မှန်ထုပ်အားဖြင့် ငါပြုမည်။ မိုယ်း သီးရွာ၍ ကိုးစားရာ မုသာကို ပယ်ရှားလိမ့်မည်။ ပုန်းကွယ် ရာအရပ်ကိုလည်း
ရေလွှမ်းမိုးလိမ့်မည်။ 18 သင်တို့သည် သေမင်းနှင့်ဖွဲ့သော မိဿဟာယ ပျက်လိမ့်မည်။ မရဏာနိုင်ငံနှင့် အကျွမ်းဝင်ခြင်းသည်
အထမမြောက်ရ။ လွှမ်းမိုးသောဘေးသည် ချင်းနင်းသော အခါ၊ သင်တို့ကိုလည်း ကျော်နင်းလိမ့်မည်။ 19 ချင်းနင်းစဉ်တွင်
ပါသွားလိမ့်မည်။ နံနက်အချိန် ရောက်မြဲ အစဉ်အတိုင်း၊ နေ့ညဉ့်မပြတ် ချင်းနင်းသည် ဖြစ်၍၊ သိတင်းကြားကာမျှအားဖြင့်
ထိတ်လန့်ခြင်းအ ကြောင်းရှိလိမ့်မည်။ 20 ခုတင်သည် ကိုယ်မဆန့်လောက်အောင်တို၏။ စောင်သည်လည်း ခြုံလောက်အောင်ငယ်၏။
21 ထာဝရဘုရားသည် အမှုတော်တည်းဟူသော၊ ထူးခြားသော အမှုတော်ကို ပြုခြင်းငှါ၎င်း၊ အလုပ်တော် တည်းဟူသော၊
လုပ်မြဲမဟုတ်သော အလုပ်တော်ကို လက် စသတ်ခြင်းငှါ၎င်း၊ ပေရဇိမ်တောင်ပေါ်မှာ ပြုသကဲ့သို့ ထ တော်မူမည်။ ဂိဗောင်ချိုင့်ထဲမှာ
ရှိသကဲ့သို့ အမျက်ထွက် တော်မူမည်။ 22 ယခုမှာ သင်တို့သည် သာ၍ပြင်းစွာသော ဆုံးမ ခြင်းနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊ နောက်တဖန်
ဆဲရေးခြင်း ကို မပြုကြနှင့်။ ပြည်တပြည်လုံး၌ အနံ့အပြားစီရင်ဆုံး ဖြတ်သော သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်း ရှိလိမ့်မည်ဟု ကောင်း
ကင်ဗိုလ်ခြေသခင် အရှင်ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ငါ ကြားရပြီ။ 23 ငါပြောသံကိုကြား၍ မှတ်ကြလော့။ ငါ့စကားကို
စေ့စေ့နားထောင်နာယူကြလော့။ 24 လယ်လုပ်သောသူသည် မျိုးစေ့ကို ကြဲခြင်းငှါ၊ မြေကိုဆွလျက်၊ မြေစိုင်ကို ချေလျက်အစဉ်
လယ်ထွန် တတ်သလော။ 25 လယ်မျက်နှာကို ညှိပြီးမှ စမုန်နက်မျိုးစေ့၊ဇီယာ မျိုးစေ့ကို ကြဲသည်မဟုတ်လော။ ဂျုံစပါးမျိုးစေ့ကို အ
တန်းတန်းစိုက်၍၊ မုယောစပါးနှင့် ကောက်စပါးမျိုးစေ့ အသီးအသီးတို့ကို သူတို့အရပ်၌ ကြဲသည်မဟုတ်လော။ 26 အကြောင်းမူကား၊
သူ၏ဘုရားသခင်သည် စီ ရင်တတ်သော ဉာဏ်ကို ပေးတော်မူ၏။ သူ့ကိုလည်း သွန် သင်တော်မူ၏။ 27 စမုန်နက် မျိုးစေ့ကိုလည်း
ပျဉ်ပြားနှင့် မနယ် တတ်။ ဇီယာစေ့ပေါ်၌လည်း လှည်းဘီးကို မလှိမ့်တတ်။ စမုန်နက်စေ့ကို တုတ်နှင့်၎င်း၊ ဇီယာစေ့ကို ကြိမ်လုံးနှင့် ၎င်း
ရိုက်တတ်၏။ 28 ဂျုံစပါးကိုကား နယ်တတ်၏။ သို့သော်လည်း၊ အ စဉ်နယ်တတ်သည်မဟုတ်။ လှည်းဘီးနှင့် မြင်းတို့ကို နှင်
သော်လည်း၊ စပါးကို ညက်စေတတ်သည်မဟုတ်။ 29 ထိုအမှုသည်လည်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား
အကြံပေးတော်မူသောအမှုတည်း။ အကြံ ပေးတော်မူခြင်းသည် အံ့ဩဘွယ်ဖြစ်၏။ ဉာဏ်တော် သည်လည်း ထူးဆန်းပေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 အရေလမြို့၊ ဒါဝိဒ်မင်းနေသော အရေလမြို့ သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ တနှစ်ပေါ်မှာ တနှစ်ထပ်ကြလော့။ ပွဲတို့ကို
အလှည့်လှည့်ခံကြလော့။ 2 သို့ရာတွင်၊ အရေလမြို့ကို ငါဆင်းရဲစေ၍၊ ထို မြို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ညည်းတွားခြင်းရှိသော်လည်း၊
အရေလမြို့ကဲ့သို့ ငါ့ရှေ့မှာ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 3 ငါသည် သင့်ပတ်ဝန်းကျင်၌ တပ်ချမည်။ မြေရိုး နှင့် ဝိုင်းထား၍၊
မြေကတုပ်များကိုလည်း တူးလုပ်မည်။ 4 သင်သည် နှိမ့်ချခြင်းကို ခံ၍မြေထဲက ပြောရ လိမ့်မည်။ မြေမှုန့်ထဲက ငယ်သောအသံနှင့်
မြွက်ရလိမ့် မည်။ သင်ပြောသောအသံသည် နတ်ဝင်သူပြောသံကဲ့သို့ မြေထဲကထွက်၍၊ သင်သည် မြေမှုန့်ထဲက အသံသေးနှင့်
တိုးတိုးမြွက်ဆိုရလိမ့်မည်။ 5 သို့ရာတွင်၊သင်၏ ရန်သူအလုံးအရင်းသည် အ ဏုမြူကဲ့သို့၎င်း၊ ကြောက်မက်ဘွယ်သောသူ
အလုံးအရင်း သည် လွင့်သွားသော ဖွဲ့ကဲ့သို့၎င်းဖြစ်၍၊ အလျင်တဆော ချက်ခြင်း အမှုရောက်လိမ့်မည်။ 6 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
အရှင်ထာဝရဘုရားသည်၊ မိုဃ်းချုန်းခြင်း၊ မြေလှုပ်ခြင်း၊ အသံဗလံမြည်ခြင်းနှင့် တ ကွ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း၊ လောင်တတ်သော
မီးလျှံအားဖြင့် အပြစ်ပေးတော်မူမည်။ 7 အပြည်ပြည်ကလာ၍၊ အရေလမြို့ကို စစ်တိုက် သော အလုံးအရင်း၊ အရေလမြို့နှင့်
ရဲတိုက်ကိုတိုက်၍ ညှဉ်းဆဲသော သူအပေါင်းတို့သည် အိပ်မက်တည်းဟူ သော ညဉ့်ရူပါရုံကဲ့သို့ ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ 8
မွတ်သိပ်သောသူသည် အိပ်မက်တွင်စားရသည် ဟုထင်သော်လည်း၊ နိုးသောအခါ အမွတ်အသိပ်မပြေသ ကဲ့သို့၎င်း၊ ရေငတ်သူသည်
အိပ်မက်တွင် သောက်ရသည် ဟုထင်သော်လည်း၊ နိုးသောအခါ နွမ်းနယ်လျက်၊ တောင့် တလျက်ရှိသကဲ့သို့၎င်း၊ အပြည်ပြည်ကလာ၍၊
ဇိအုန် တောင်ကိုစစ်တိုက်သော အလုံးအရင်းသည်ဖြစ်ရလိမ့် မည်။ 9 ဖင့်နွဲ့၍ မှိုင်တွေကြလော့။ ကာမဂုဏ်၌ ပျော် မွေ့၍
မွှန်လျက်နေကြလော့။ စပျစ်ရည်ကို မသောက်ဘဲ ယစ်မူးလျက်၊ သေရည်သေရက်ကို မသောက်ဘဲ တိမ်း ယိမ်းလျက် ရှိကြ၏။ 10
အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် အိပ်ချင် သောသဘောကို သင်တို့၌ သွင်းသဖြင့်၊ သင်တို့မျက်စိကို ပိတ်၍၊ သင်တို့၏
ပရောဖက်များ၊ မင်းများ၊ ဗျာဒိတ်ခံသူ များတို့ကို ဖုံးလွှမ်းတော်မူပြီ။ 11 ဗျာဒိတ်တော်ရှိသမျှသည် တံဆိပ်ခတ်သောစာ ကဲ့သို့ သင်တို့၌
ဖြစ်၏။ ထိုစာသည် စာတတ်သောသူအား ပေး၍၊ ဤစာကို ဘတ်ပါလော့ဟု ဆိုလျှင်၊ ထိုသူက၊ ဤစာ ကို ငါမဘတ်နိုင်။
တံဆိပ်ခတ်လျက်ရှိ၏ဟု ပြန်ပြောတတ် ၏။ 12 ထိုစာကို စာမတတ်သောသူအားပေး၍၊ ဤစာ ကိုဘတ်ပါလော့ဟု ဆိုလျှင်၊ ထိုသူက၊
ငါသည် စာမတတ် ဟုပြန်ပြောတတ်၏။ 13 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဤလူမျိုးသည် နှုတ်နှင့် ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊ နှုတ်ခမ်းနှင့် ငါ့ကို
ရိုသေကြ၏။ စိတ် နှလုံးမူကား ငါနှင့်ဝေးလှ၏။ လူတို့စီရင်သော ပညတ်တို့ ကို အမှီပြု၍ ငါ့ကိုကြောက်ရွံ့ကြ၏။ 14 ထို့ကြောင့်၊
အံ့ဩကြောက်မက်ဘွယ်သောအမှု ကို ဤလူမျိုးတွင် တဖန် ငါပြုဦးမည်။ သူတို့တွင် ပညာရှိ တို့၏ ပညာသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်။
ဉာဏ်ကောင်းသော သူတို့၏ ဉာဏ်လည်း ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 15 ထာဝရဘုရား မသိစေခြင်းငှါ၊ နက်နဲသောအ
ကြံကို ကြံ၍၊ မှောင်မိုက်ထဲမှာ အမှုကိုပြုလျက်၊ ငါတို့ကို အဘယ်သူမြင်သနည်း။ ငါတို့ကို အဘယ်သူသိသနည်းဟု
ပြောဆိုတတ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 16 သင်တို့သည် ဖောက်ပြန်ကြသည်တကား။ အိုး ထိန်းသမားကို၊ အိုးမြေကဲ့သို့
မှတ်ရမည်လော။ လုပ်အပ် သောအရာသည် လုပ်တတ်သောသူကို ရည်မှတ်၍၊ ဤသူ သည် ငါ့ကိုမလုပ်ဟု ဆိုရမည်လော၊
ဖန်ဆင်းအပ်သော အရာသည် ဖန်ဆင်းတတ်သောသူကို ရည်မှတ်၍၊ ဤသူ ၌ ပညာအတတ်မရှိဟု ဆိုရမည်လော။ 17
လေဗနုန်တောင်သည် ဝပြောသောလယ်ပြင်ကဲ့ သို့၎င်း၊ ဝပြောသောလယ်ပြင်သည် တောကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ရ သောအချိန်နီးပြီ
မဟုတ်လော။ 18 ထိုကာလ၌ နားပင်းသောသူတို့သည် ကျမ်းစ ကားကို ကြားကြ လိမ့်မည်။ မျက်စိကန်းသောသူတို့သည် မြေးရှက်ခြင်း၊
မှောင်မိုက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်၍ မြင်ကြ လိမ့်မည်။ 19 စိတ်နှိမ့်ချသော သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို အမှီပြု၍၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း
တိုးပွါးကြလိမ့်မည်။ လူတို့တွင် ဆင်းရဲသောသူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်း သောဘုရားကို အမှီပြု၍ ရွှင်လန်းကြလိမ့်မည်။
20 အကြောင်းမူကား၊ ကြောက်မက်ဘွယ်သောသူ သည် ဆုံးရှုံးရ၏။ ဆဲရေးသောသူသည် ပျောက်ကုန်ရ၏။ သူ့အပြစ်ကို
ချောင်းမြောင်းသောသူ၊ 21 တရားတွေ့၍ ဆင်းရဲသောတို့ အပြစ်ရောက်စေ သောသူ၊ မြို့တံခါးဝမှာ အမှုသည်ကို ကျော့မိစေခြင်းငှါ
ပြုသောသူ၊ အပြစ်မရှိသောသူကို မတရားသဖြင့် ရှုံးစေ သောသူ အပေါင်းတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရ၏။ 22 သို့ဖြစ်၍ အာဗြဟံ
အမျိုးကို ရွေးနှုတ်တော်မူ သော ထာဝရဘုရားသည်၊ ယာကုပ်အမျိုးကိုရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယာကုပ်အမျိုးသည်
နောက်တဖန် ရှက်ကြောက်ခြင်း၊ မျက်နှာပျက်ခြင်း မရှိရ။ 23 ထိုအမျိုးသားတို့သည် ငါစီရင်သောအမှုကိုမြင် လျှင်၊ ငါ့နာမကို
မိမိတို့တွင် ရိုသေကြလိမ့်မည်။ ယာကုပ်အ မျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရားကို ရိုသေ၍၊ ဣသရေလအမျိုး ၏ ဘုရားသခင်ကို
ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။ 24 စိတ်သဘောဖောက်ပြန်သောသူတို့သည် ပညာ သတိကို ရကြ၍၊ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသော သူ
တို့သည်လည်း၊ ဆုံးမဩဝါဒစကားကို နာယူကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

1 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ပုန်ကန် သော အမျိုးသားတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ သူတို့သည် ငါ့ကို အမှီမပြုဘဲ
အချင်းချင်းတိုင်ပင်ကြ၏။ ငါ့ဝိညာဉ် အခွင့်မရှိဘဲ မိဿဟာယဖွဲ့၍ အထပ်ထပ်အပြစ်ရောက် ကြ၏။ 2 ဖာရောဘုရင်၏
ဘုန်းကိုအမှီပြု၍၊ အဲဂုတ္တုအာ ရိပ်ကို ခိုလှုံခြင်းငှါ၊ ငါ့နှုတ်ထွက်ကို အခွင့်မပန်ဘဲ၊ အဲဂုတ္တု ပြည်သို့ ရောက်အောင် သွားကြ၏။ 3
သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ဖာရောဘုရင်၏ ဘုန်းကို အမှီပြုသောကြောင့် ရှက်ကြောက်ကြလိမ့်မည်။ အဲဂုတ္တု အရိပ်ကို ခိုလှုံသောကြောင့်
မျက်နှာပျက်ကြလိမ့်မည်။ 4 သူတို့မင်းတို့သည် ဇောနမြို့၌ ရှိကြပြီ။ သံတမန် တို့သည် ဟာနက်မြို့သို့ ရောက်ကြပြီ။ 5 အသုံးမဝင်၊
အကူအညီမပေး၊ ကျေးဇူးမပြုနိုင် ဘဲ ရှက်ကြောက်ခြင်း၊ အသရေပျက်ခြင်း အကြောင်းသာ ဖြစ်သော လူမျိုးကို သူတို့ရှိသမျှသည်
ရှက်ကြောက်ကြ၏။ 6 ခြသေ့မ၊ ခြသေ့ပျို၊ မြွေဆိုး၊ ပျံတတ်သော မီးမြွေ များသဖြင့်၊ အလွန်ခဲယဉ်း၍ ဆင်းရဲသောပြည်ကို ရှောက်
လျက်၊ တောင်မျက်နှာသို့သွားသော တိရစ္ဆာန်တို့အပေါ်မှာ တင်သော ဝန်များကို ကြည့်ရှုကြလော့။ မြည်းပခုံးပေါ်မှာ
ဥစ္စာပစ္စည်းများကိုငင်း၊ ကုလားအုပ်၏ ဘို့ပေါ်မှာ ဘဏ္ဍာ များကို ငင်းတင်၍၊ ကျေးဇူးမပြုနိုင်သော လူမျိုးထံသို့
ဆောင်သွားကြသည်တကား။ 7 အဲဂုတ္တုပြည် အချည်းနှီးသက်သက်၊ အကျိုးမ ပေးနိုင်။ ထိုကြောင့်၊မလှုပ်ဘဲနေတတ်သောရာခပ်ဟု ငါ
သမုတ်ပေ၏။ 8 သင်သည်ယခုသွား၍ သူတို့ရှေ့မှာသင်ပုန်း၌ ရေးထားရသောအချက်၊ နောင်ကာလ အစဉ်အဆက် တည် စေခြင်းငှါ၊
စာစီ၍ မှတ်သားရသော အချက်ဟူမူ ကား၊ 9 ဤလူမျိုးသည် ပုန်ကန်တတ်၏။ ဖောက်ပြန် သောအမျိုးသား၊ ထာဝရဘုရား၏
တရားတော်ကို နာယူ ခြင်းငှါ အလိုမရှိသော အမျိုးသားဖြစ်ကြ၏။ 10 သူတို့ကလည်း၊ ဗျာဒိတ်တော်ကို မခံပါနှင့်ဟု
ဗျာဒိတ်ခံသောသူတို့အားငင်း၊ မှန်သောစကားကို ငါတို့ အား မဟောပါနှင့်။ ချော့မော့သောစကားကို ပြောကြပါ။
လှည့်စားသောစကားကို ဟောကြပါ။ 11 လမ်းလွှဲကြပါ။ မှန်သောလမ်းကို ရှောင်ကြပါ။ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရားကို
ငါတို့ရှေ့မှာ ကွယ်ထားကြပါဟု ပရောဖက်တို့အားငင်း ဆိုတတ်ကြ၏။ 12 သို့ဖြစ်၍၊ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော ဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် နှုတ်ကပတ် တော်ကို ပယ်၍၊ လိမ်ကောက် ယိုယွင်းခြင်းကိုသာ မှီဝဲ ခိုလှုံသောကြောင့်၊ 13
သင်တို့အပြစ်သည် ပြိုကျလုသော အုတ်ရိုးပျက် ကဲ့သို့ငင်း၊ မြင့်သောအုတ်ထရံ၌ မညီမညွတ် ထွက်ဝင်သ ကဲ့သို့ငင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။
ထိုထရံသည် အလျင်တဆော ချက်ခြင်း ပြိုပျက်တတ်၏။ 14 မြေအိုးကွဲသကဲ့သို့ ကွဲရလိမ့်မည်။ ကွဲရာတွင် လည်း မီးဖိုထဲက
မီးခဲခံစရာဘို့၊ ရေကန်ထဲက ရေခပ်စရာ ဘို့ အိုးခြမ်းတခုမျှ မရှိစေခြင်းငှါ၊ နှမြောခြင်း မရှိဘဲ ခွဲ ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 15
ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရား၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင် တို့သည် ပြောင်းလဲ၍ ငြိမ်ဝပ်စွာ
နေလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်း သို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ငြိမ်ဝပ်စွာနေခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့် ခွန်အားအစွမ်းကို ရကြလိမ့်မည်။
သင်တို့သည် ထိုသို့သော အလိုမရှိကြ။ 16 ငါတို့သည် ထိုသို့မနေ၊ မြင်းစီး၍ ပြေးမည်ဟု ဆိုသောကြောင့်၊ သူတပါးတို့သည် သင်တို့ကို
ပြေးစေ မည်။ ငါတို့သည် လျင်မြန်စွာ စီးသွားမည်ဟု ဆိုသော ကြောင့်၊ သင်တို့ကို လိုက်သောသူတို့သည် လျင်မြန်ကြ လိမ့်မည်။ 17
သင်တို့သည် တောင်ထိပ်ပေါ်မှာ စိုက်သောမုတ် တိုင်ကဲ့သို့ငင်း၊ ကုန်းပေါ်မှာထူသော အလံကဲ့သို့ငင်း ဖြစ် ရသည်တိုင်အောင်၊
တယောက်သော သူသည် ခြိမ်းလျှင်၊ တထောင်သောသူတို့သည် ပြေးကြလိမ့်မည်။ ငါးယောက် ခြိမ်းလျှင်၊
တသောင်းပြေးကြလိမ့်မည်။ 18 သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၌ ကျေးဇူးပြုလိုသောငှါ မြော်လင့်တော်မူမည်။
ကရုဏာပြု လိုသောငှါ ချီးမြှောက်ခြင်းကို ခံတော်မူမည်။ အကြောင်း မူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် တရားသော ဘုရားသခင်
ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်ကို မြော်လင့်သောသူအပေါင်း တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ 19 ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော ဇိအုန်အမျိုး၊သင်
သည် အစဉ်ငိုကြွေးရမည် မဟုတ်။ သင်အော်ဟစ်သံကို နားထောင်၍ ကယ်မသနားတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုအသံကို ကြားသောအခါ
ထူးတော်မူလိမ့်မည်။ 20 ထာဝရဘုရားသည် သင့်အားဒုက္ခမုန့်ကို ကျွေး ၍၊ ဆင်းရဲခြင်းရေကို တိုက်တော်မူသော်လည်း၊ သင်၏
ဆရာတို့သည် နောက်တဖန် ပုန်းရှောင်၍ မနေရကြ။ ကိုယ်မျက်စိ နှင့် ကိုယ်ဆရာတို့ကို မြင်ရလိမ့်မည်။ 21 သင်သည် လက်ျာဘက်၊
လက်ဝဲဘက်သို့လမ်းလွဲ လျှင်၊ ဤမည်သောလမ်းသည် မှန်၏။ ဤလမ်း၌သွား လော့ဟု သင့်နောက်၌ပြောသောစကားသံကို ကိုယ်နား
နှင့် ကြားရလိမ့်မည်။ 22 ထုလုပ်သောငွေရုပ်တုတန်ဆာနှင့် သွန်းသော ရွှေရုပ်တုတန်ဆာများကို မရိုမသေပြု၍၊ ညစ်ညူးသော
အဝတ်ကဲ့သို့ ပစ်ပယ်လျက်၊ သွားတော့ဟု ဆိုရလိမ့်မည်။ 23 သင်သည် လယ်၌ကြဲသောမျိုးစေ့ဘို့ မိုဃ်းကို ရွာစေတော်မူလိမ့်မည်။
မြေအသီးအနှံမှ ဖြစ်သော မုန့်ကို အလွန်ကြွယ်ဝစွာ ပေးသနားတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုအခါ သင်၏သိုးနွားတို့သည် ကျယ်သောအရပ်၌
ကျက်စားရကြ လိမ့်မည်။ 24 စံကောနှင့် ဆန်ခါဖြင့် သန့်ရှင်းစေ၍၊ ကောင်း မွန်စွာ ရောနှောသောစပါးကိုသာ မြေ၌လုပ်သောနွားနှင့်
မြည်းတို့သည်လည်း စားရကြလိမ့်မည်။ 25 များစွာသော လူတို့ကို သတ်၍၊ ရဲတိုက်တို့သည် ပြိုလဲသောအခါ၊
မြင့်သောတောင်ရှိသမျှနှင့် ထင်ရှား သော ကုန်းရှိသမျှတို့အပေါ်မှာ ရေစီးရာမြစ်နှင့် ချောင်း များရှိကြလိမ့်မည်။ 26 ထာဝရဘုရားသည်
မိမိလူတို့၏ ကျိုးပျက်ရာကို ပြုပြင်၍၊ သူတို့ခံရသော ဒဏ်ချက်ရာကို ပျောက် စေတော်မူသော အခါ၊ လ၏အလင်းသည် နေ ၏အ
လင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ နေ ၏အလင်းသည်လည်း ပကတိ ထက် ခုနစ်ဆလင်းလိမ့် မည်။ 27 ကြည့်ရှုလော့။ ထာဝရဘုရား၏
နာမတော်သည် ဝေးသောအရပ်မှ လာ၏။ အမျက်တော်လောင်၍ မီးလျှံ ဟုန်းလေ၏။ နှုတ်တော်သည် အမျက်နှင့် ပြည့်၍၊ လျှာ
တော်သည် မီးရှို့သကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏။ 28 ထွက်သက်တော်သည်လည်း၊ လူမျိုးတို့ကို ရှင်း ရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ လွှမ်းမိုးသောရေကဲ့သို့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လည်ပင်းကို မှီလိမ့်မည်။ လမ်းလွဲစေသောဇက်ကို သူတို့ပစပ်၌ ခွံ့တော် မူလိမ့်မည်။ 29 သင်တို့သည် ပွဲခံသော နေ့ညဉ့်တွင် ပြုသကဲ့သို့
သီချင်းဆိုရကြလိမ့်မည်။ ဣသရေလအမျိုး၏ ကျောက်၊ ထာဝရဘုရား၏ တောင်တော်သို့ ပုလွေမှုတ်လျက်သွားသ ကဲ့သို့
ဝမ်းမြောက်ရကြလိမ့်မည်။ 30 ထာဝရဘုရားသည်လည်း ဘုန်းကြီးသောအသံ တော်ကို လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။ လက်ရုံးတော် သက်
ရောက်ခြင်း၊ ပြင်းစွာအမျက်ထွက်ခြင်း၊ မီးလျှံလောင်ခြင်း၊ မိုဃ်းသီးပါလျက်၊ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းများတို့ကို ပြတော် မူလိမ့်မည်။ 31
သို့ဖြစ်၍၊အာရှုရိလူသည် ထာဝရဘုရား၏ အ သံတော်အားဖြင့် လှဲချခြင်း၊ လှံတံတော်အားဖြင့် ဒဏ် ခတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 32
ထာဝရဘုရားစီရင်၍၊သူ၏အပေါ်မှာ လေးစွာ ချထားတော်မူသောလှံတံသည် ရောက်သွားရာရာ၌ စောင်း၊ ပတ်သာတီးခြင်းနှင့် တကွ
ဖြစ်လိမ့်မည်။ သူ့ကို ပြင်းစွာ စစ်တိုက်တော်မူလိမ့်မည်။ 33 အကြောင်းမူကား၊ တောဖက်အရပ်သည် ရှေး ကာလ၌ စီရင်လျက်ရှိ၏။
အကယ်စင်စစ် ရှင်ဘုရင်အဘို့ ပြင်ဆင်လျက်ရှိ၏။ နက်နဲကျယ်ဝန်းစေခြင်းငှါ ဖန်ဆင်း တော်မူပြီ။ မီးရှို့ဘို့ ထင်းပုံကြီးလည်းရှိ၏။
ထာဝရဘုရား ၏ ထွက်သက်တော်သည် အရည်ကျိုသောကန့်ကဲ့သို့၊ ထို ထင်းပုံကို မီးရှို့ရလိမ့်မည်။

Isaiah 01

ပုန်ကန်သောအမျိုးသားတိုသည်
ထာဝရဘုရာ၏လူများကိုရည်ညွှန်းသည်။

ထာတရဘုရားမိန်တော်မူသည့်ကား
မိန့်မြွက်ခြင်ဟူသည်လေးနက်စွာ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့သည် ငါ့ကို အမှီမပြုပဲ ----------တိုင်ပင်ကြ၏။
တိုင်ပင်ခြင်းဟူသည် အစီအစဉ်များရေးဆွဲခြင်း ကို ဆိုလိုပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူတို့သည် များစွာသော အရာကို လုပ်ဆောင်ကြပြီ သို့သော် ငါ့ကို မေးမြန်းခြင်း အလျင်းမပြုပြီ။

ငါ့ဝိညာဉ် အခွင့်မရှိပဲ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အထပ်ထပ်အပြစ်ရောက်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အပြစ်ကို အဆက်မပြန် ပိုပို၍ လုပ်ကြပြီ။

ခိုလှုံခြင်းကို ဖော်ပြလိုသည်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူတို့သည်ဖာရောဘုရင် ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ယူဆောင်ကြပြီ။

ဖာရောဘုရင်၏ ကုန်းကို အမှီပြု၍
ဖာရောဘုရင်၏ အကာအကွယ်ယူခြင်းသည် နေရောင်၏ ပူလောင်ခြင်းမှ အကာအကွယ်ယူသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

Isaiah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒလူများကို ဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

ဖာရောဘုရင်၏ ဘုန်းကို -------ရှက်ကြောက်ကြလိမ့်မည်
ခိုလှုံခြင်း၊ အရှက်ရခြင်း (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သို့ဖြစ်၍ ဖာရော၌ ခိုလှုံသောသူတို့သည် အရှက်ရကြလိမ့်မည်။ အဲဂုတ္တု၏ အကာအကွယ်ကို လိုလားသောသူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံရလိမ့်မည်။

အဲဂုတ္တု အရိပ်ကို ခိုလှုံသောကြောင့်
အဲဂုတ္တုအရိပ်ကို ခိုလှုံသောသူများသည် နေ၏အပူရောင်မှ ကာကွယ်ယူရန် အရိပ်ကိုရှာသူများ ဖြစ်သည်။

သူတို့မင်းတို့သည်
"မင်း" ဟူသည်မှာ တရားဝင်သံအမတ်(သို့) အသုံးမဝင်သောဘုရင်၏သားများ

သူတို့...သူတို့ကို....သူတို့၏
"သူတို့...သူတို့ကို....သူတို့၏" များသည် ယုဒလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဇောနမြို့၊ ဟာနက်မြို့
အီဂျစ်ပြည်မြောက်ပိုင်း ရှိမြို့များ

ဟာနက်မြို့သို့ ရောက်ကြပြီ
သွားပါ -----လာပါဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လူများကြောင့်
အီဂျစ်ပြည်မှ လူများကြောင့်

Isaiah 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒလူများကို ဆက်လက်၍ သွန်သင်နေသည်။

ကြွေးကြော်ခြင်း
ထာဝရဘုရား၏ ကြွေးကြော်သည်ကား

ခြင်္သေ့မ၊ ---- မီးမြွေများ
ခြင်္သေ့မ၊ ခြင်္သေ့ပျိုများ ကိန်းဝပ်ရန် မြွေဆိုးနှင့် ပျံတက်သောမီးမြွေများဖြင့်

မြွေဆိုး------ပျံတက်သောမီးမြွေများဖြင့်
မီးကဲ့သို့ဟူသည် အဆိပ်ပြင်းသော မြွေကိုက်ခြင်းနှင့် ပျံသန်းခြင်းဟူသည် လျင်မြန်စွာ ရွေ့သွားသည်။ (ရှု၊ how you translated this in 14:28.

ဥစ္စာပစ္စည်း ဘဏ္ဍာများကို တင်ရန်
ယုဒလူများသည် သူတို့၏ စည်းစိမ်များကို သယ်ဆောင်သွားသည်။

မလှုပ်ပဲနေတတ်သော ရာခပ်ဟု ----
ရာခပ်အမည်မှာ -----ခွန်အား

Isaiah 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟေရှာယအား ထာဝရဘုရား ဆက်လက်ပြောနေသည်။

ယခုသွား၍
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒအကြောင်းမြွက်ဆိုချိန်တွင် အသုံးပြုသော စကားဖြစ်သည်။ သူသည် ယေရှာယ အား တစ်စုံတစ်စုံတစ်ရာ လုပ်ဆောင်ရန် ပြောဆိုသည်။

ယခုသူတို့ရှေ့မှာ
ယုဒလူများရဲ့ ရှေ့မှာ

နောင်ကာလ
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) အနာဂတ်ကာလ

တရားတော်ကို နာယူခြင်း၌ အလိုမရှိသော အမျိုးသားများဖြစ်ကြ၏။
ထာဝရဘုရား လူမျိုးတော်၏ သားသမီးများကို ဆိုလိုပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သူတို့၏ အပြုအမူများသည် ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကို နာယူလိုသော စိတ်မရှိသည့် ကလေးများကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသည်။

Isaiah 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒလူများအား ဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

လမ်းလွှဲကြပါ။ မှန်သောလမ်းကို ရှောင်ကြပါ။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူများကို မှန်သောလမ်းသို့လျှောက်စေချင်သည်။ ထာဝရဘုရား၏ လမ်းသို့ လိုက်ရန် အလိုရှိသည်။

Isaiah 12

မှန်သောလမ်း
(၁:၄)၌ ပြန်ဆိုပြီး

သင်တို့သည် နှုတ်ကပတ် တော်ကို ပယ်၍
ဤနေရာတွင် စကားလုံးသည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆိုလိုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်သည်နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငြင်းပယ်သောကြောင့်

သင်တို့သည် နှုတ်ကပတ်------ခိုလှုံသောကြောင့်
ဆိုလိုချက်(၁) -- ယုဒခေါင်းဆောင်များသည် အဲဂုတ္တုခေါင်းဆောင်များကိုသာ ခိုလှုံကြသောကြောင့်

ဆိုလိုချက်(၂) ----ယုဒခေါင်းဆောင်များသည် သူတို့လူများ၏ စည်းစိမ်ဥစ္စာများကို လိမ်ညာလှည့်ဖျားယူပြီး၊ အဲဂုတ္တုခေါင်းဆောင်များ ထံကာကွယ်ပေးရန် အတွက်တောင်းဆိုကြပြီ။

မှီဝဲ ခိုလှုံသောကြောင့်၊
ဖိနှိပ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)သူတို့အား လိမ်ညာလှည့်ဖျားလေပြီ။

မှီဝဲ ခိုလှုံသောကြောင့်

သင်တို့အပြစ်သည် ပြိုကျလုသော အုတ်ရိုးပျက်ကဲ့သို့ငှင်း
ထာတရာဘုရားသည် ယုဒလူတို့၏ အပြစ်အတွက် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ပြုလုပ်လိမ့်မည်။

ပြိုကျလုသော အုတ်ရိုးပျက်ကဲ့သို့ငှင်း

ထိုထရံသည် အလျင်တဆော----

အလျင်တဆော ချက်ခြင်း
အုတ်ရိုး အမြန်ပြိုကျလာခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

Isaiah 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများအား ဘုရားသခင်မည်ကဲ့သို့ ဖျက်ဆီးမည်ကို ဖော်ပြနေသည်။ (ရှု၊ 30:12)

မြေအိုးကွဲသကဲ့သို့
ငှင်းဟူသည် ပြိုကျမည့် အုတ်နံရံကို ဆိုလိုပါသည်။ နံရံ၏အပိုင်းအစသည် ယုဒလူများ၏ အပြစ်များနှင့် သူတို့၏ အပြစ်များကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မြေအိုးကွဲသကဲ့သို့
ကရားအိုး မြေပေါ်မှာ ကျကွဲသကဲ့သို့ တစ်ပိုင်းတစ်စစီ ကျကွဲလိမ့်မည်။

အိုးလုပ်သူ
အိုးလုပ်သူသည် မြေကရားအိုးကို ပြုလုပ်သူဖြစ်သည်။

ဟိုခြမ်းတစ်ခုမျှမရှိစေခြင်း၌
သုံးမရအောင်ကွဲသည်။

မီးဟူသည်"ပြာ"ကို ရည်ညွှန်းသည်

Isaiah 15

ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရား
1:4 အတိုင်းဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ပုန်ကန်သော အမျိုးသားတို့ သင်တို့၏ သန်စွမ်းခြင်းသည် ကယ်တင်မှု ပြုနိုင်သလား?။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား ပြောင်းလဲ၍ ငြိမ်ဝပ်စွာနေလျှင် ကဦးတင်ခြင်း သို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။

ငြိမ်ဝပ်စွာ
ထာဝရဘုရားက သူတို့ကို ဂရုစိုက်သည့်အတွက် လူတို့နားခိုကြသည့်ကိုဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ပုန်ကန်သောလူမျိုးအား အဘယ်ကြောင့် မြင်းစီး၍ ပြေးမည်ဟု ဆိုသနည်း?။
ထာဝရဘုရားသည် ပုန်ကန်သောလူမျိုးအား သင်တို့အား လိုက်သောသူတို့လျင်မြန်ကြလိမ့်မည် ဟုဆိုပါသည်။

သင်တို့ကို ပြေးစေ မည်။
အဲဂုတုလူတို့ထံမှ ယုဒလူတို့က ရရှိကြသည့်မြင်းများဖြစ်သည်။

Isaiah 17

တစ်ထောင်သော သူပြေးကြလိမ့်မည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) တစ်ယောက်ခြိမ်းခြောက်လျင် တစ်ထောင်ပြေးကြလိမ့်မည်။ ငါးယောက်ခြိမ်းခြောက်လျင် အားလုံးပြေးကြလိမ့်မည်။

တစ်ထောင်သော
တစ်ထောင်

သင်တို့သည် တောင်ထိပ်ပေါ်မှာ စိုက်သောမုတ် တိုင်ကဲ့သို့၄င်း၊ ကုန်းပေါ်မှာထူသော အလံကဲ့သို့၄င်း ဖြစ် ရသည်တိုင်အောင်
ဤဥပစာက တောင်ထိပ်၌ စိုက်ထူသော အလံတစ်ခုကဲ့သို့ အနည်းငယ်သော သူသာလျင် ကျန်ရစ်ခဲ့လိမ့်မည် ကိုဆိုလိုသည်။

Isaiah 18

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများအား ဆက်လက်ပြောပြနေသည်။

သင်ဟူသည် ------
ဇိအုန်၌ ရှိသော လူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သင်အော်ဟစ်သံကို နားထောင်၍
သူသည် သင့်ကို ကူညီလိမ့်မည်။

Isaiah 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဒလူများအား ဟေရှာယဆက်လက်ပြောနေသည်။

သင့်အားဒုက္ခမုန့် ကျွေး၍-------တိုက်သော်လည်း
မုန့်နှင့်ရေသည် အလွန်ဆင်းရဲသော လူများအတွက် အစာဖြစ်သည်။ စာစုတစ်ခုလုံးသည် လူများစိတ်ဆင်းရဲ ခက်ခဲသော အချိန်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ဆရာ
ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်

ကိုယ့်မျက်စိနှင့် ကိုယ့်ဆရာတို့ကို မြင်ရလိမ့်မည်
"မျက်စိ"သည် တစ်ကိုယ်လုံး ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ့်နားနှင့်ကြားရလိမ့်မည်
"နား"သည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်ကြားလိမ့်မည်။

သင်သည် ------လမ်းလွဲလျှင်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) သင်နောက်မှ ပြောသော အသံကို ကြားရလိမ့်မည်။

ဤမည်သော လမ်းသည်မှန်၏--
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ လူများအားမှန်ကန်သော လမ်းကို သွားရန်နှင့် သူ၏စကားကိုနာခံရန် အလိုရှိသည်။

ဤမည်သော လမ်းသည်မှန်၏--
ထာဝရဘုရားသည် မနာခံသောလူများအား ထာဝရဘုရား ၏ လမ်းသည်လှည့်ပြန်ရန် ပြောဆိုသည်။

Isaiah 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူမျိုးအား ဆက်လက်ပြောနေသည်။

ညစ်ညူးသော အဝတ်ကဲ့သို့ ပစ်ပယ်လျက်၊
သူတို့သည် သူတို့၏ ရုပ်တုများကို အမှိုက်များ အဖြစ်စွန့်ပစ်သကဲ့သို့ သူတို့ပြုလုပ်ကြသည်။

သွားတော့ဟု ဆိုရလိမ့်မည်
သူတို့သည် ရုပ်တုများကို စွန့်ပစ်သောနေရာမှ ထွက်ခွာလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားက ဤလူမျိုးသည် ရုပ်တုများကိုကြာရှည်စွာ အလိုရှိမည် မဟုတ်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

Isaiah 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟောရှာယသည် ယုဒလူများအား ဆက်လက်ပြောနေသည်။

ပေးသနားတော်မူလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရား ပေးသနားတော်မူလိမ့်မည်

မြေအသီးအနှံမှ ဖြစ်သောမုန့်ကို ---------လိမ့်မည်။
မုန့်သည် အစားအစာကိုကိုယ်စားပြုသည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
စားဖွယ်ကောင်းသောအသီးများစွာကို မြေကြီးမှ ထုတ်လုပ်စေလိမ့်မည်။

ထိုအခါ
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ထိုကာလတွင်

ရောနှောသော စပါးကိုသာ -------စားရကြလိမ့်မည်။
စပါးခွံများလေထဲ လွင့်သွား၍စား၍ရသော ဆန်များသာကျန်ရစ်စေရန် ဂေါ်ပြားများ ခက်ရင်းခွများကို အသုံးပြုသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂေါ်ပြားများခက်ရင်းခွများဖြင့် စပါးကိုလှေ့သည်"

Isaiah 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများအား ဆက်လက်ပြောနေသည်

မြင့်သော တောင်ရှိသမျှနှင့်
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူများကို ကယ်တင်ပေးမည့် အကောင်းဆုံးအခြေအနေကို ဖော်ပြသည်။

ရေစီးရာမြစ်နှင့် ချောင်းများရှိကြလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူများ၏ သန်စွမ်းမှုကို ဖျက်ချဖယ်ရှားလိမ့်မည်။

နေ၏အလင်းသည်လည်း--------လင်းလိမ့်မည်။
နေသည် ခုနှစ်ဆလင်းလိမ့်မည်။ (သို့) နေ၏အလင်းရောင်တစ်နေ့စာအလင်းသည် သာမန်ထက် ခုနှစ်ဆလင်းလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် -----ပျောက်စေတော်မူသောအခါ
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူများကိုနာကျင်စေသော်လည်း ဒဏ်ချက်တော်များကို ပြန်လည်စည်းပေးလိမ့်မည်။

Isaiah 27

ကြည့်ရှုလေ့ -------မီးလျှံဟုန်းလေ၏
ထာဝရဘာရားသည် မီးလျှံကဲ့သို့ အမျက်ကြီးမားလေ၏။

ထာဝရဘုရား၏နာမတော်သည်
အမည်ဟူသည် ထာဝရဘုရားကို ကိုယ်စားပြုသည်။

နှုတ်တော်သည် အမျက်နှင့်ပြည့်၍ -----မီးရှို့သကဲ့သို့ဖြစ်လေ၏။
နှုတ်ခမ်းနှင့်လျှာသည် ထာဝရဘုရား၏ စကားကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ထာဝရဘုရား၏ အမျက်သည် မီးလျှံကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏။

ထွက်သက်တော်သည်လည်း
လေသည်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်မှဖြစ်၍ ရေလွှမ်းသကဲ့သို့ တန်ခိုးသည် ပျက်ဆီးလိမ့်မည်။

လူမျိုးတို့ကို ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးခြင်းဌာ
ထာဝရဘုရားသည် လူများများနှင့် ဆိုးသောလူများကို ဖျက်ဆီးမည်ကို ဆိုလိုပါသည်။(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ထာဝရဘုရားသည်လူမျိုးထဲမှ ဆိုးသောလူများကို ဖျက်ဆီးရက္ကွဲခြားလိမ့်မည်။

ထွက်သက်တော်သည်လည်း ------မူလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးတော်အားဖျက်ဆီးမည့်အစီအစဉ်ကို လမ်းမှန်သို့ရောက်ရန် ဇက်ကိုကြိုးဖြင့် ထိန်းချုပ်မည်ဟု ဖွင့်ဆိုပါသည်။

လမ်းလွဲစေသောဇက်ကို --------ခွဲတော်မူလိမ့်မည်။
ဇက်ကြိုးသည် မြင်း၏ခေါင်းများကို ထိန်ချုပ်သောအရာဖြစ်သည်။ ဇက်ကြိုးတွင်သေးငယ်သောကြိုးကို မြင်း၏ပါးစပ်၌ ထည့်ထားသည်။(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) လူများ၏ဦးခေါင်းဇက်ကိုင်ထားခြင်း(သို့) လူများ၏ပါးစပ်ကို ကြိုးတပ်၍ထိန်းညှိခြင်း။

Isaiah 29

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ယုဒလူများအား ဆက်လက်ပြောနေသည်။

သီချင်းဆိုရကြလိမ့်မည်။

နေ့ညတွင် ပြုသကဲ့သို့
လူများပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဖော်ပြလိုသည်

နေ့ညတွင် ပြုသကဲ့သို့ သီးချင်းဆိုရကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနို်ငသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်သီချင်းချီးမွမ်းသီဆိုရလိမ့်မည်"

ဝမ်းမြောက်ရကြလိမ့်မည်
"နှလုံး"သည် လူ၏အတွင်းနှလုံးသားကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ဣသရေလလူမျိုး၏ကျောက် --- ထာဝရဘုရား၏တောင်တော်သို့
လူများမည်မျှပျော်ရွှင်မည်ကို အထူးပြုထားသည်။

ဣသရေလအမျိုး၏ ကျောက်
ထာဝရဘုရား၏တောင်ကဲ့သို့ ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ရန်သူဘေးမှ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်လိမ့်မည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ဣသရေလလများအား ကျောက်ဆောင်ကဲ့သို့ ကာကွယ်ပေးမည်။

Isaiah 30

လက်ရုံးတော် သက် ရောက်ခြင်း၊
"လက်တော်"သည်ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတော်၏ရန်သူများကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

ပြင်းစွာသောအမျက်ထွက်ခြင်း ------ ပြတော်မူလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရားသည် မီးမုန်တိုင်းကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်။

မီးလျှံလောင်ခြင်း၊ မိုးသီးပါလျက်-----
မိုးသက်မုန်တိုင်များ

မိုးသက်မုန်တိုင်း၊ မိုးသီး
ကောင်းကင်မှ ကျသောရေခဲအပိုင်းအစများ၊ မိုးသီးများ

Isaiah 31

သို့ဖြစ်၍ အရှုရိလူသည် ------လှဲချခြင်
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ထာဝရဘုရားသည်
အာရှုရိစစ်တပ်ဖြင့် ဖြိုခွဲလိမ့်မည်။

အာရှုရိလူသည် -----ဒဏ်ခတ်ခြင်းခံရလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်ဖြင့်ပင်အာရှုရိတပ်သည်
တိုက်ခိုက်ခြင်းခံရလိမ့်မည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)
အာရှုရိတပ်သည် ကြောက်ရွံ့လိမ့်မည်။

အာရှုရိ
အာရှုရိ စစ်တပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားစီရင်၍ သူ၏အပေါ်မှာ လေးစွာချထားတော်မူသော
ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးတော်အား အာရှုရိတပ်ကိုလှံတံဖြင့်
ဆုံးမ၍ ကာကွယ်လိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားစီရင်၍
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့နှင့် အတူပါရှိသည်။

ပတ်သာ
ဗုံကဲ့သို့သော တူရိယာဖြစ်၍ တုန်ခါသောအသံထွက်သည်။
(၅:၁၂)ကိုကြည့်ပါ။

သူ့ကိုပြင်းစွာစစ်တိုက်တော်မူလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူစစ်တပ်ကိုပြင်းထန်စွာ စစ်တိုက်မည်။

Isaiah 33

အကြောင်းမူကားတောဖက်အရပ်သည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ထာဝရဘုရားသည် ရှေးကာလ၌
စီရင်ပြီးဖြစ်၏။

မီးရှို့ဘို့ ထင်းပုံကြီးလည်းရှိ၏။
"တောဖက်"အရပ်ဟူသည် ယေရုရှလင်တောင်ပိုင်းဟေနုန်ချိုင့်ရှိ
နတ်ဘုရားများအား ကလေးငယ်များကို
ပူဇော်သောနေရာဖြစ်သည်။

ရှင်ဘုရင်အဘို့ စီစဉ်လျက်ရှိ၏
အာရှုရိဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆို
နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ထာဝရ
ဘုရားသည်ၓင်းကို အာရှုရိဘုရင်အတွက် ပြင်ဆင်လေပြီ။

မီးရှို့ရာထင်းပုံကြီးလည်း ရှိ၏။
မီးရှို့ရန်ထင်းပုံလည်းအဆင်သင့်ရှိ၏။

ထာဝရဘုရား၏ ထွက်သက်တော်သည်--
ထာဝရဘုရား၏ ထါက်သက်တော်သည် မြစ်ရေကဲ့သို့
မီးရှို့ရာထင်းပုံကို မီးရှို့ရလိမ့်မည်။

Translation Questions

Isaiah 30:1

ထာဝရဘုရားသည် ပုန်ကန်သော အမျိုးသားတို့ကို
မည်သည့်အရာပြောခဲ့သနည်း။
သူသည် သူတို့က ကြံစည်သော်လည်း သူ့ထံမှမဟုတ်၊
သူ့ဝိညာဉ်အခွင့်မရှိဘဲ မိဿဟာယဖွဲ့၍
အထပ်ထပ်အပြစ်ဖြစ်ကြသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

ပုန်ကန်သော အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို ကာကွယ်ဖို့ရန် အဘယ်သူကို
ရှာဖွေခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၏ အောက်၌ မှီခိုဖို့နှင့် ဖာရောဘုရင်မှ
ကာကွယ်မှုကို ရှာဖွေခဲ့ကြသည်။

Isaiah 30:3

ဖာရောဘုရင်၏ အကွယ်ကာနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်၏ အရပ်သည် ပုန်ကန်သော
အမျိုးသားများအပေါ်မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ဖာရောဘုရင်၏ အကွယ်အကာသည် သူတို့၏
ရှက်ကြောက်ခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်။ အဲဂုတ္တုပြည်၏ အရိပ်သည်
သူတို့၏ နှိမ့်ချစေခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်။

Isaiah 30:6

အဲဂုတ္တုပြည်၏ အကူအညီသည် ပုန်ကန်သောအမျိုးသားများအတွက်
မည်မျှလောက်တန်ဖိုးရှိသနည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်၏ အကူအညီသည် တန်ဖိုးမရှိသောအရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Isaiah 30:8

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဟေရှာယကို သူတို့၏ ရှေ့တွင် သင်ပုန်းပေါ်၌ ထိုအရာကို ရေးသားဖို့ရန်နှင့် ရေးထိုးဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သက်သေခံချက်ကဲ့သို့ နောင်ကာလ အစဉ်အဆက်တည်စေဖို့ရန် ထိုအရာကို လိုချင်ခဲ့သည်။

ပုန်ကန်သူများသည် မည်သည့်အရာကို မကြားခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကို မနာခံခဲ့ကြလိမ့်မည်။

Isaiah 30:10

ပုန်ကန်သော အမျိုးသားများသည် မည်သည့်အရာကို ကြားဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ချော့မော့သောအရာများနှင့် လှည့်စားတတ်သော စကားများကို ကြားဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သည်။

Isaiah 30:15

ထာဝရဘုရားသည် ပုန်ကန်သောအမျိုးသားများကို ခွန်အားဖြစ်ဖို့နှင့် ကယ်တင်နိုင်ဖို့ မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့က ပြောင်းလဲရန် ငြိမ်ဝပ်စွာနေလျှင် ကယ်တင်ခြင်းကို ရနိုင်မည်။ ယုံကြည်ခြင်းသည် သူတို့၏ ခွန်အားအစွမ်းဖြစ်လာလိမ့်မည်။

လျင်မြန်သော မြင်းပေါ်မှာ စီးခြင်းနှင့် မြင်းများအပေါ် ထွက်ပြေးခြင်းအကြောင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ပုန်ကန်သော အမျိုးသားတို့ကို ထာဝရဘုရား၏ တုံ့ပြန်ခြင်းသည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ပုန်ကန်သော အမျိုးသားများကို သူတို့သည် ထွက်ပေးကြလိမ့်မည်၊ သူတို့ကို လိုက်ဖမ်းသောသူသည် လျင်မြန်လိမ့်မည်ဟု ပြောခြင်းအားဖြင့် တုံ့ပြန်ခဲ့သည်။

Isaiah 30:17

ထာဝရဘုရားသည် တယောက်ကို ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၌ မည်မျှလောက်သောလူတွေသည် ထွက်ပြေးလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် တယောက်ကို ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၌ တထောင်သောသူတို့သည် ထွက်ပြေးကြလိမ့်မည်ဟုပြောခဲ့သည်။

Isaiah 30:18

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကိုလုပ်ဖို့ရန် စောင့်မျှော်နေသနည်း။
သူသည် ပုန်ကန်သော အမျိုးသားများကို ကောင်းကျိုးပေးဖို့ရန် သူတို့အပေါ်တွင် ဂရုဏာစိတ်ရှိဖို့ရန် စောင့်မျှော်နေခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားစောင့်မျှော်နေသောလူတွေအားလုံးတွင် မည်သည့်အရာဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ကောင်းကြီးခံရလိမ့်မည်။

Isaiah 30:20

ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူတို့အား ဒုက္ခမုန့်ကို ကျွေး၍ ဆင်းရဲခြင်းရေကို တိုက်သော်လည်း ထိုသူတို့၏ ဆရာသည် မည်သို့မပြုကြလိမ့်မည်နည်း။
သင်၏ဆရာတို့သည် နောက်တဖန် ပုန်းရှောင်၍ မနေရဘဲ ကိုယ်မျက်စိနှင့် ဆရာတို့ကို မြင်ရလိမ့်မည်။

Isaiah 30:22

ပုန်ကန်သော အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ လက်နှင့် ထုထားသောအရာ၊ ရွှေနှင့်ဖန်တီးထားသောအရာနှင့် မည်သည့်အရာကို လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် သူတို့ကို မလေးမစားပြုပြီး သူတို့ကို အဝေးသို့ လွှတ်ပစ်သွားလိမ့်မည်။

Isaiah 30:25

များစွာသော လူတွေကို သတ်ဖြတ်ပြီး ရဲတိုက်တို့သည် ပြိုလဲသော အချိန်တွင် ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူတွေကို မည်သည့်အရာလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူတွေ၏ ပျက်စီးခြင်းကို ပြုပြင်လိမ့်မည်။ သူတို့ခံရသော ဒဏ်ချက်အရာကို ပျောက်ကင်းစေလိမ့်မည်။

Isaiah 30:30

ထာဝရဘုရားသည် ဘုန်းကြီးသောသူ့အသံကို မည်ကဲ့သို့ ထင်ရှားစွာပြလိမ့်မည်နည်း။ မည်ကဲ့သို့သူ့အသံလှုပ်ရှားခြင်းကို ပြသလိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့ကို လက်ရုံးတော်သက်ရောက်ခြင်း၊ ပြင်းစွာအမျက်ထွက်ခြင်း၊ မီးလျှံလောင်ခြင်း၊ မိုဃ်းသီးပါလျက်၊ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းများကို ထင်ရှားစွာပြသလိမ့်မည်။

Isaiah 30:31

ထာဝရဘုရားသည် အသံတော်နှင့် လက်ရုံးတော်သည် မည်သူတို့အပေါ်တွင် တိုက်ရိုက်သက်ရောက်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် အာရှုရိလူတွေဘက်သို့ ဦးတည်သွားလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်အတွက် အာရှုရိလူတွေသည် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။ သူသည်တုတ်နှင့် သူတို့ကို ရိုက်လိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားက သူတို့အပေါ်တွင် ထားမည့် ရွေးချယ်ထားသော အသံ၏ ရိုက်ချက်အားလုံးသည် မည်သည့်အရာပါလာလိမ့်မည်နည်း။
စောင်း၊ပတ်သာတီးခြင်းအသံများသည် ထာဝရဘုရားက အာရှုရိလူတွေကို တိုက်ခိုက်သကဲ့သို့ ရိုက်ချက်အားလုံးနှင့်အတူ ပါလာလိမ့်မည်။

Isaiah 30:33

အာရှုရိဘုရင်အတွက် မည်သည့်အရာကို ပြင်ဆင်ထားခဲ့ပြီးသနည်း။
မီးရှို့ဖို့ ထင်းပုံကြီးသည် အာရှုရိဘုရင်အတွက် ပြင်ဆင်ထားခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရှုရိဘုရင်အတွက် ပြင်ဆင်ထားခဲ့သော အရာကို မည်သူက မီးမွှေးလိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ထွက်သက်တော်သည် ထိုအရာကို မီးမွှေးလိမ့်မည်။

Chapter 31

[1] စစ်ကူတောင်းအံ့သောငှါ အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွား ၍၊မြင်းတို့ကို အမှီပြုလျက် များစွာသော ရထားတို့ကိုငှင်း၊ အားကြီးသော
မြင်းစီးသူရဲတို့ကိုငှင်းခိုလှုံလျက်၊ ဣသရေ လ အမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရားကို မမျှော်လင့်၊ ထာဝရ ဘုရားကို
မရှာဘဲနေသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ [2] ထိုဘုရားသည် ဉာဏ်တော်ကျယ်၍၊ သူတို့အ ပေါ်မှာ
ဘေးကိုသက်ရောက်စေတော်မူမည်။ စကား တော်မပျက်ဘဲ၊ ဆိုးသောလူမျိုးကိုငှင်း၊ မတရားသဖြင့် ပြုသောသူတို့ဘက်မှာ
နေသောသူတို့ကိုငှင်း တဘက်၌ ထတော်မူမည်။ [3] အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့သည် ဘုရားမဖြစ်၊ လူသက် သက် ဖြစ်ကြ၏။
သူတို့မြင်းသည်လည်း ဝိညာဉ်မဖြစ်၊ အသားသက်သက် ဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရားသည် လက် တော်ကို ဆန့်တော်မူသောအခါ၊
မစတတ်သောသူသည် လဲလိမ့်မည်။ အလုံးစုံတို့သည် အတူပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ [4] ထာဝရဘုရားသည်
ငါ့အားမိန့်တော်မူသည် ကား၊ ခြင်္သေ့နှင့် ခြင်္သေ့သငယ်သည် လုယူရာ အကောင် ပေါ်မှာနေသောအခါ၊ သိုးထိန်းအလုံးအရင်း၏ ဆီးတား
အော်ဟစ်ခြင်းကို မကြောက်၊ သူတို့ပြုသောအသံဗလံအား ဖြင့် အရှုံးမခံသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
အရှင်ထာဝရဘုရားသည် မိမိတောင်တည်းဟူသော ဇိ အုန်တောင်တော်ဘက်မှာ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ဆင်းသက် တော်မူလိမ့်မည်။ [5]
ငှက်သည် သားငယ်ကို အုပ်တတ်သကဲ့သို့၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် ယေရှုရှ လင်မြို့ကို ကွယ်ကာတော်မူမည်။
ကွယ်ကာစောင့်မ၍ အပြစ်မပေး၊ ကယ်တင်တော်မူမည်။ [6] အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် အ လွန်လွှဲရှောင်ပယ်ထားသော
ဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ ကြလော့။ [7] အကယ်စင်စစ် လူအပေါင်းတို့သည် မိမိလက် ဖြင့် အသီးအသီးလုပ်သောငွေရုပ်တု၊ ရွှေရုပ်တု
တည်း ဟူသော၊ ပြစ်မှားရာအရာများကို ထိုကာလ၌ ပစ်လိုက် ကြလိမ့်မည်။ [8] အာရှုရိလူသည်လည်း၊ကြီးမြတ်သောသူ၏ ထား
မဟုတ်သော ထားဖြင့်ဆုံးလိမ့်မည်။ ယုတ်သောသူ၏ထား မဟုတ်သော ထားသည် သူ့ကိုဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ သူသည် လည်း
ထားဘေးမှ ပြေး၍၊ သူရဲတို့သည် ကျွန်ခံရကြလိမ့် မည်။ [9] သူသည်လည်း ကြောက်လန့်သဖြင့်၊ မိမိခိုင်ခံ့ သော မြို့ကိုလွန်သွား၍၊ သူ၏
မှူးမတ်တို့သည် နိမိတ်ကို မြင်လျှင် စိတ်ပျက်ကြလိမ့်မည်ဟု ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာမီး လျှံ၊ ယေရှုရှင်မြို့၌ မီးဖိုရှိသော ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 32

1 ကြည့်ရှုလော့။ တရားသဖြင့် အုပ်စိုးသောရှင်ဘု ရင်တပါး ပေါ်ထွန်းတော်မူလိမ့်မည်။ မင်းသားမှူးမတ်တို့ သည် တရားသဖြင့်
စီရင်ကြလိမ့်မည်။ 2 ထိုမင်းတို့သည် လေလုံ၍ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း ကွယ်ရာအရပ်ကဲ့သို့၎င်း၊ သွေ့ခြောက်သောမြေ၌ စီးသော
ချောင်းကဲ့သို့၎င်း၊ နေပူသော အရပ်၌ ကျောက်လုံးကြီးအ ရိပ်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 3 မျက်စိမြင်သောသူတို့သည် ရှင်းလင်းစွာ
မြင်ကြ လိမ့်မည်။ နားကြားသောသူတို့လည်း နားထောင်ကြလိမ့် မည်။ 4 သတိမရှိသောသူ၏ စိတ်နှလုံးသည် ဆင်ခြင်၍
ပညာရှိလိမ့်မည်။ စကားအသောသူ၏လျှာသည်လည်း စ ကားပြီအောင်ပြောတတ်လိမ့်မည်။ 5 ယုတ်သောသူကို
နောက်တဖန်အမြတ်ဟူ၍၎င်း၊ စေးနှဲသောသူကိုလည်း နောက်တဖန် စွန့်ကြဲတတ်သော သူဟူ၍၎င်း မခေါ်ရ။ 6 အကြောင်းမူကား၊
ယုတ်သောသူသည် လျို့ဝှက် လျက်၊ ထာဝရဘုရားကို နှုတ်ဖြင့်ပြစ်မှားလျက်၊ မွတ်သိပ် သောသူကို သာ၍ ဆင်းရဲစေခြင်းငှါ၎င်း၊
ရေငတ်သောသူ ကိုရေမသောက်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ယုတ်သောစကားကို ပြော ၍ မကောင်းသောအကြံကိုကြံလေဦးမည်။ 7 စေးနှဲသောသူ
သုံးဆောင်ရာ တန်ဆာသည် လည်း ဆိုးလှ၏။ ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောသူ၏ အမှုသည် မှန်သောလည်း၊ ထိုသို့သောသူကို
မုသာစကားအားဖြင့် ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ မကောင်းသောအကြံကိုသာ ကြံတတ်၏။ 8 စေတနာရှိသောသူမူကား၊ စေတနာနှင့်ဆိုင် သော
အကြံတို့ကိုကြံစည်တတ်၏။ စေတနာနှင့်ဆိုင်သော အရာအားဖြင့် တည်ရလိမ့်မည်။ 9 ငြိမ်သက်စွာနေသော မိန်းမတို့ထကြ။ ငါပြော
သံကို ကြားကြလော့။ သတိမရှိသော သတို့သမီးတို့၊ ငါ့စ ကားကို နားထောင်ကြလော့။ 10 သတိမရှိသောမိန်းမတို့၊သင်တို့သည်
တနှစ်လွန် မှပူပန်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ စပျစ်သီးကို သိမ်း ခြင်းအမှုပြတ်လိမ့်မည်။ စပါးအသီးအနှံကို သိမ်းရာကာ လ
မရောက်ရ။ 11 ငြိမ်သက်စွာ နေသောမိန်းမတို့၊ တုန်လှုပ်ကြ လော့။ သတိမရှိသောသူတို့၊ ပူပန်ခြင်းရှိကြလော့။ အဝတ်
တန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ပယ်ချွတ်ပြီးမှ၊ ခါး၌လျှော်တေအဝတ်ကို စည်းကြလော့။ 12 ရင်ပတ်ကိုခတ်ခြင်း၊ သာယာသော လယ်ယာ နှင့်
အသီးများသော စပျစ်နွယ်ပင်အတွက် ညည်းတွား ခြင်းရှိလိမ့်မည်။ 13 ငါ့လူတို့၏မြေကို၎င်း၊ ဝမ်းမြောက်သော အိမ်နှင့် ရွှင်လန်းသော
မြို့ကို၎င်း၊ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့သည် တက် ၍ လွှမ်းမိုးကြလိမ့်မည်။ 14 ဘုံဗိမာန်တို့ကို စွန့်ပစ်၍ မြို့၏ အသံဗလံ ငြိမ်း လိမ့်မည်။
ဩဖေလကုန်းနှင့် ရဲတိုက်တို့သည် အစဉ်မြေ တွင်းနှင့် ပြည်စုံ၍၊ ရိုင်းသောမြည်းပျော်မွေ့ရာ၊ သိုးစု ကျက်စားရာ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 15
ဝိညာဉ်တော်သည် ကောင်းကင်မှ ငါတို့အပေါ် သို့သွန်းလောင်း၍၊ တောသည် အသီးအနှံများသော လယ်ဖြစ်၍၊ အသီးအနှံများသော
လယ်သည် တောအုပ် ကဲ့သို့ မှတ်ရသော ကာလမရောက်မှီတိုင်အောင်၊ ထိုသို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 16 ထိုအခါ တော၌ကား၊ တရားသဖြင့်
စီရင်ခြင်း တည်၍၊ အသီးအနှံများသော လယ်၌ကား၊ ဖြောင့်မတ် ခြင်းပါရမီသည် အမြဲနေရလိမ့်မည်။ 17 ဖြောင့်မတ်ခြင်း
တရားသည်လည်း၊ ငြိမ်သက် ခြင်းကို ပြုစုလိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်ခြင်း အကျိုးမူကား၊ ထာဝရ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံခြင်းတည်း။ 18
ငါ၏လူတို့သည်လည်း၊ ငြိမ်သက်သောနေရာ၊ လုံခြုံသောမြို့ရွာ၊ ဘေးလွတ်သော ချမ်းသာရာအရပ်တို့ ၌ နေရကြလိမ့်မည်။ 19
သို့ရာတွင်၊ မိုဃ်းသီးကျသဖြင့် တောအုပ်ကို လှဲ ၍၊ မြို့ကိုလည်း မြေနှင့် တညီတည်း ဖြိုဖျက်လိမ့်မည်။ 20 ရေရှိရာအရပ်ရပ်တို့၌
မျိုးစေ့ကိုကြဲ၍၊ နွားခြေ နှင့် မြည်းခြေတို့ကို လွှတ်တတ်သောသင်တို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 33

1 သူတပါး လုယူခြင်းကို မခံဘဲလျက်၊ လုယူတတ် သောသူ၊ သူတပါးဖျက်ဆီးခြင်းကို မခံဘဲလျက်၊ ဖျက်ဆီး တတ်သောသူ၊
သင်သည်အမင်္ဂလာရှိ၏။ သင်သည် မလု မယူဘဲ နေသောအခါ လုယူခြင်းကို ခံရမည်။ ဖျက်ဆီး၍ မောသောအခါ
ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။ 2 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို သနားတော် မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို
မြော်လင့်ကြပါ၏။ နံနက်တိုင်း အကျွန်ုပ်တို့၌ ခွန်အားကို ပေးတော်မူပါ။ အမှုရောက်သောအခါ၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်တော် မူပါ။ 3
အလုံးအရင်း၏ အသံကြောင့်၊ လူစုတို့သည် ပြေးကြ၏။ ထတော်မူသောအခါ၊ လူမျိုးတို့သည် အရပ် ရပ်ကွဲပြားကြ၏။ 4
သူတပါးတို့သည် သင်တို့၏ ဥစ္စာကို ကျိုင်း ကောင် သိမ်းယူသကဲ့သို့ သိမ်းယူကြလိမ့်မည်။ ကျိုင်း ကောင်တို့သည်
လူးလာပြေးသကဲ့သို့၊ သင်တို့၏ ဥစ္စာပေါ်မှာ လူးလာပြေးကြလိမ့်မည်။ 5 ထာဝရဘုရားသည် ချီးမြှောက်ခြင်းရှိတော်မူ၏။
မြင့်သောအရပ်၌ နေတော်မူ၏။ ဇိအုန်မြို့ကို တရားသ ဖြင့် ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စေ တော်မူ၏။ 6 ဉာဏ်နှင့်
ပညာသည် သင်၏လက်ထက်၌ တည်ကြည်ခြင်း၊ မြဲမြံစွာ ကယ်တင်ခြင်းကို ဖြစ်စေလိမ့် မည်။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း
သဘောသည် လည်း သင်၏ဘဏ္ဍာ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 7 သူရဲတို့သည် ပြင်၌ အော်ဟစ်ကြ၏။ မိဿဟာ ယ စကားကို ပြောသော
တမန်တော်တို့သည် ပြင်းစွာ ငိုကြွေးကြ၏။ 8 လမ်းမတို့သည် ဆိတ်ညံကြ၏။ လမ်းခရီး၌ သွား လာသော သူမရှိ။ ထိုမင်းသည်
သစ္စာပျက်လေပြီ။ မြို့များကို လည်း ပယ်လေပြီ။ အဘယ်သူ၏ မျက်နှာကို မမှတ် တတ်။ 9 ပြည်တော်သည် ငိုကြွေး၍ အားလျော့၏။
လေဗ နုန်တောသည် ရှက်ကြောက်၍ နွမ်းရိ၏။ ရှာရုန်အရပ် သည် တောကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ဗာရှန်တောင်နှင့် ကရမေလ တောင်သည်
လှုပ်ရှား၏။ 10 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယခုငါထ မည်။ ယခု ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်မည်။ ကိုယ်ကို
ကိုယ်ချီးမြှောက်မည်။ 11 သင်တို့သည်ဖွဲကို ကိုယ်ဝန်ဆောင်၊ အမှိုက်ကို ဘွားမြင်ရလိမ့်မည်။ သင်ကို စိတ်သဘောသည် မီးဖြစ်၍၊
သင်တို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ 12 လူများတို့သည် ထုံးကျောက်ကို ဖုတ်သကဲ့သို့၎င်း၊ ဆူးပင်များကို ခုတ်၍ မီးရှို့သကဲ့သို့၎င်း
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 13 ဝေးသောသူတို့၊ ငါပြုသောအမှုကို မှတ်ကြ လော့။ နီးသောသူတို့၊ ငါ့တန်ခိုးကို ဝန်ခံကြလော့။ 14 အပြစ်ရှိသော
ဇိအုန်မြို့သားတို့သည် ကြောက် ကြ၏။ အဓမ္မပြုသောသူတို့သည် ထိတ်လန့်ကြ၏။ ငါတို့ တွင် အဘယ်သူသည် လောင်သောမီးထဲမှာ
နေရမည် နည်း။ ငါတို့တွင် အဘယ်သူသည် ထာဝရ မီးလောင်ခြင်း ကို ခံလျက်နေရမည်နည်း။ 15 တရားသဖြင့်ကျင့်၍ ဖြောင့်မတ်စွာ
ပြောထ သော၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းအားဖြင့် ရသော ငွေကို ရွံ၍၊ တံစိုးကို လည်း ငြင်းပယ်ထသော၊ လူအသက်သတ်ခြင်း အမှုကို နားမခံ၊
အဓမ္မ အမှုများကို မကြည့်မရှုသောသူသည် မြင့် သောအရပ်၌ နေလိမ့်မည်။ 16 ခိုင်ခံ့သော ကျောက်မြို့၌ ခိုလှုံလိမ့်မည်။ ထိုသူ အား
အစာကို အစဉ်ပေးရလိမ့်မည်။ သောက်ရေလည်း မပြတ်ရ။ 17 သင်သည် ရှင်ဘုရင်၏ တင့်တယ်ခြင်း အသရေ တော်ကို
ကိုယ်မျက်စိနှင့် မြင်ရ၍၊ ဝေးလှသောပြည်ကို လည်း ကြည့်မြင်ရလိမ့်မည်။ 18 သင်သည် ကြောက်လန့်ဘွယ်သော အခြင်းအ ရာကို
အောက်မေ့သောအခါ၊ စာရင်းယူသောသူသည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ အခွန်ခံသောသူသည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ ပြအိုးတို့ကို
ရေတွက်သောသူသည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ 19 ကြမ်းတမ်းသောလူမျိုး၊ နားမဝင်နိုင်အောင် နက်နဲသောစကား၊ နားမလည်နိုင်အောင်
ခက်ခဲသောစ ကားကို ပြောသော လူမျိုးကို သင်သည်မတွေ့မမြင်ရ။ 20 ငါတို့ပွဲခံရာမြို့၊ ဇိအုန်မြို့ကို ကြည့်ရှုလော့။ တိုင် တခုမျှမရွေ့၊
ကြိုးတခုမျှမပြတ်၊ အလျှင်း မပျက်ရသော တဲတည်းဟူသော၊ ငြိမ်ဝပ်သောနေရာ ယေရုရှလင်မြို့ကို ကိုယ်မျက်စိနှင့် မြင်ရလိမ့်မည်။
21 ထိုမြို့တွင် ဘုန်းကြီးသော ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့၌ ကျယ်သောမြစ်များ ဆုံးရာအရပ် ဖြစ်တော်မူလိမ့် မည်။ ထိုအရပ်၌
တက်သောရဲလှေ၊ အားကြီးသော သင်္ဘောတစင်းမျှ မရှောက်မသွားရ။ 22 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့၏ တရားသူကြီး
ဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့၏ ပညတ်တရားရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်၍၊ ငါတို့ကို
ကယ်တင်တော်မူလိမ့် မည်။ 23 သင်၏ သင်္ဘောရွက်ကြိုးများ ပြုတ်လျက်ရှိ၏။ ရွက်တိုင်ကို ခိုင်ခံ့စွာမချည်၊ ရွက်ကိုလည်း မဖြန့်နိုင်။
သို့ဖြစ်၍၊ များစွာသောဥစ္စာကို လုယူဝေငှရ၏။ ခြေဆွံ့ သောသူပင် လုယူရာ ဥစ္စာကို လုယူရ၏။ 24 မြို့သားကလည်း၊
ငါနာသည်ဟုမဆိုရ။ ထိုမြို့၌ နေသောသူတို့သည် အပြစ်ပြေရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ရကြ လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

1 အိုလူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် ကြားရ အံ့သောငှါ ချဉ်းကပ်ကြလော့။ အို လူစုတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ မြေကြီးနှင့် မြေကြီး၌
ပါသမျှသော အရာ၊ လောကဓာတ် နှင့် လောကဓာတ် တန်ဆာခပ်သိမ်းတို့သည် ကြားကြပါ စေ။ 2 ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်သည်
လူမျိုးအ ပေါင်းတို့၌ ထွက်၍၊ ပြင်းစွာသောအမျက်တော်သည် သူ တို့အလုံးအရင်းအပေါ်မှာ သင့်ရောက်လေ၏။ သူတို့ကို
ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး၍၊ အသေသတ်ခြင်း၌ အပ်လိုက်တော် မူ၏။ 3 သူတို့တွင် အသေခံရသော သူတို့ကို ပြင်သို့ ပစ် လိုက်သဖြင့်၊
အသေကောင်တို့သည် နံစော်၍၊ သူတို့၏ အသွေးဖြင့် တောင်တို့သည် အရည်ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 4 ခပ်သိမ်းသော
ကောင်းကင်တန်ဆာတို့သည် ပြုတ်၍၊ မိုဃ်းကောင်းကင်သည်စာလိပ်ကဲ့သို့ လိပ်လျက် ရှိလိမ့်မည်။ စပျစ်နွယ်ပင်မှ
အရွက်ကျသကဲ့သို့၎င်း၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်မှ အသီးကျသကဲ့သို့၎င်း၊ ခပ်သိမ်းသော ကောင်းကင်တန်ဆာတို့သည် ကျကြလိမ့်မည်။ 5
အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ထားသည် မိုဃ်းကောင်း ကင်၌ ရောင့်ရဲပြီးမှ၊ တဖန် ဧဒုံပြည် အပေါ်မှာ၎င်း၊ ငါ ကျိန်သောလူများတို့အပေါ်မှာ၎င်း၊
ဒဏ်ပေးခြင်းငှါ ရောက်လိမ့်မည်။ 6 ထာဝရဘုရား၏ ထားတော်သည် အသွေးနှင့် ဝပြီ။ ဆီဥနှင့် ဆူပြီ။ သိုးသငယ်နှင့် ဆိတ်တို့၏
အသွေး၊ သိုးထီးတို့၏ ကျောက်ကပ် ဆီဥနှင့် ဆူဝပြီ။ ထာဝရဘုရား သည် ဗောဇရမြို့၌ ယဇ်ပွဲကို၎င်း၊ ဧဒုံပြည်၌ ကြီးစွာသော
သတ်ခြင်းပွဲကို၎င်း ခံတော်မူ၏။ 7 ကြံ့များနှင့် နွားလားဥသဘများတို့သည် လဲကြ သဖြင့်၊ သူတို့နေရာမြေသည် သူတို့အသွေးနှင့်
ယစ်မူး၍၊ မြေမှုန့်သည်လည်း ဆီဥနှင့် ဆူဝလိမ့်မည်။ 8 ထာဝရဘုရား ဒဏ်ပေးတော်မူရာနေ့၊ ဇိအုန်မြို့ ၏ အမှုကိုစောင့်၍
အပြစ်ပေးတော်မူရာ နှစ်ရောက်လေ ပြီ။ 9 ထိုပြည်၏မြစ်ရေသည် ထင်းရှူးစေး၊ မြေမှုန့် လည်းကန့်၊ တပြည်လုံးလည်း မီးလောင်သော
အစေးဖြစ် လိမ့်မည်။ 10 နေ့ညဉ့်မပြတ် မီးမငြိမ်းရ။ မီးခိုးလည်း အစဉ် တက်လိမ့်မည်။ ထိုပြည်သည် လူမျိုးအစဉ်အဆက် ဆိတ်
ညံ၍၊ ကာလအစဉ်အမြဲ အဘယ်သူမျှ မရှောက်မသွားရ။ 11 ဝံပိုငှက် နှင့် ဖြူကောင်တို့သည် ထိုပြည်ကို အမွေ ခံ၍၊ ဇီးကွက်ငှက် နှင့်
ကျီးအတို့သည်လည်း နေကြလိမ့် မည်။ ထိုမြေအပေါ်မှာ လွတ်လပ်ခြင်း မျဉ်းကြိုးကို တန်း ၍၊ လဟာ မှန်ထုပ်ကို
စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ 12 မင်းအရာ၌ ချီးမြှောက်ရသော မှူးတော်မတ် တော် မရှိရ။ မင်းရိုးပြတ်ရလိမ့်မည်။ 13 ဘုံဗိမာန်တို့၌၎င်း၊
ရဲတိုက်တို့၌၎င်း၊ ဆူးပင်အ မျိုးမျိုးပေါက်ကြလိမ့်မည်။ မြေခွေးခိုရာ၊ ကုလားအုတ်ငှက် နေရာ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 14 ထိုအရပ်၌
တောသားရဲတို့သည် တောခွေးတို့ နှင့် တွေ့ကြုံကြလိမ့်မည်။ မျောက်တို့သည် အချင်းချင်း တကောင်ကို တကောင် မြည်ကြလိမ့်မည်။
ထိုအရပ်၌ လိလိတ်ငှက်သည်လည်း နား၍ခိုလှုံရာကို တွေ့လိမ့်မည်။ 15 ခုန်တတ်သော မြွေသည်လည်း၊ ထိုအရပ်၌ အ သိုက်လုပ်၍
ဥလိမ့်မည်။ အဥပေါက်ပြီးမှ မြွေသငယ်တို့ကို စုသိမ်း၍ ကွယ်ကာလိမ့်မည်။ လင်းတတို့သည်လည်း ထို အရပ်၌ စုဝေး၍၊ အထီး
အမများ ပေါင်းကြလိမ့်မည်။ 16 ထာဝရဘုရား၏ ကျမ်းစာကို ကြည့်ရှု၍ ဘတ် ကြလော့။ ထိုတိရစ္ဆာန်တကောင်မျှ မပေါ်ဘဲမနေရ။
အမ တကောင်မျှ မိမိအဘော်ကို မလိုရ။ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက် အမိန့်ရှိ၏။ ဝိညာဉ်တော်သည်လည်း သူ တို့ကို
စုဝေးစေတော်မူ၏။ 17 သူတို့ကို စာရေးတံပြုလျက်၊ လက်တော်နှင့် မျဉ်း ကြိုးကို တန်းလျက်၊ သူတို့နေရာကို ခွဲဝေတော်မူ၏။ သူ
တို့သည် ထိုပြည်ကို အမြဲအမွေခံ၍၊ အမျိုးအနွယ်အစဉ် အဆက်နေရကြလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 35

1 တောနှင့် လွင်ပြင်သည် ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ ဆိတ်ညံသော အရပ်သည်လည်း ရွှင်လန်း၍၊ နှင်းပွင့်ကဲ့ သို့အပွင့် ပွင့်လိမ့်မည်။ 2
အလွန်ပွင့်လန်း၍ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ သီချင်းဆို ခြင်းနှင့် တကွ မြူးထူးလိမ့်မည်။ လေဗနုန်တောင်၏ ဘုန်း နှင့်ဂုဏ်၊ ကရမေလတောင်၊
ရှာရုန်အရပ်တို့၏ တင့်တယ် ခြင်း အသရေနှင့်ဂုဏ်း ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကိုဂုဏ်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင်၏
တန်ခိုးအာနု ဘော်တော်ကိုဂုဏ်း မြင်ရကြလိမ့်မည်။ 3 အားမရှိသောလက်တို့ကို ခိုင်ခံ့စေကြလော့။ လှုပ်တတ်သော ဒူးတို့ကို
မြဲမြံစေကြလော့။ 4 အားယူကြလော့၊ မစိုးရိမ်ကြနှင့်ဟု ကြောက် တတ်သော သူတို့အား ဆိုကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏
ဘုရားသခင်သည် အပြစ်ပေးလျက်၊ ဒဏ်စီ ရင်လျက်ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်တိုင် ကြွလာ၍၊ သင်တို့ကို
ကယ်တင်တော်မူ လိမ့်မည်။ 5 ထိုအခါ မျက်စိကန်းသောသူတို့သည် မျက်စိပွင့် လင်းကြလိမ့်မည်။ နားပင်းသောသူတို့သည်
နားပင်းခြင်း နှင့် လွတ်ကြလိမ့်မည်။ 6 ခြေဆွံ့သောသူတို့သည် ဒရယ်ကဲ့သို့ ခုန်ကြလိမ့် မည်။ စကားအသောသူတို့သည်
သီချင်းဆိုကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ တော၌စမ်းရေထွက်၍၊ လွင်ပြင်၌မြစ် ရေစီးလိမ့်မည်။ 7 တံလျှပ်သည်
ရေကန်ဖြစ်လိမ့်မည်။ သွေ့ ခြောက်သောမြေသည် စမ်းရေတွင်းဖြစ်လိမ့်မည်။ မြေခွေး အိပ်ရာနေရာ၌ ကျူပင်နှင့် ဂမာပင်အစား၊
မြက်ပင် ပေါက်လိမ့်မည်။ 8 ထိုအရပ်၌ လမ်းမကြီး ရှိလိမ့်မည်။ ထိုလမ်းကို သန့်ရှင်းရာလမ်းဟု သမုတ်ကြလိမ့်မည်။ မစင်ကြယ်
သောသူသည် ထိုလမ်းကို မရှောက်မသွားရ။ သွားသော သူတို့နှင့်အတူ ကိုယ်တော်တိုင်ခရီးသွားလျက် ရှိတော်မူ သည်ဖြစ်၍၊
မိုက်သောသူသော်လည်း လမ်းမလွဲရ။ 9 ထိုလမ်း၌ ခြင်္သေ့မရှိရ။ သားရဲတကောင်မျှ မ တက်မလာရ။ ရှာ၍ မတွေ့ရ။
ရွေးနှုတ်သောသူတို့သာ လျှောက် ခရီးသွားကြလိမ့်မည်။ 10 ထာဝရဘုရား ကယ်လွှတ်တော်မူသောသူတို့ သည် ပြန်လာ၍၊
သီချင်းဆိုလျက်၊ ထာဝရဝမ်းမြောက် ခြင်း သရဖူကို ဆောင်းလျက်၊ဇိအုန်မြို့သို့ ရောက်ကြလိမ့် မည်။ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်း
အခွင့်ကို ရကြ၍၊ဝမ်း မြောက်ခြင်းနှင့် ညည်းတွားခြင်းသည် ပြေးသွားရလိမ့် မည်။

Chapter 36

[1] ဟေဇကိမင်းကြီး နန်းစံဆယ်လေးနှစ်တွင် အာ ရှုရိရှင်ဘုရင် သနာခရိပ်သည်၊ ယုဒပြည်၌ခိုင်ခံ့သော မြို့ ရှိသမျှတို့ကို စစ်ချီ၍
လုပ်ကြံပြီးလျှင်၊ [2] ရာဗရှာခကို ခန့်ထား၍ များစွာသော ဗိုလ်ခြေ နှင့်တကွ၊ လာခိရှမြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့၊ ဟေဇကိမင်းကြီး ထံသို့
စေလွှတ်လေ၏။ ထိုဗိုလ်ချုပ်မင်းသည် ရောက်၍၊ ခဝါသည်၏ လယ်နားမှာ ရှောက်သောလမ်း၊ အထက်ရေ ကန်ပြွန်ဝ၌ ရပ်နေ၏။ [3]
ထိုအခါ ဟိလခိသားဖြစ်သော နန်းတော်အုပ် ဧလျာကိမ်၊ စာရေးတော်ကြီးရှေဗန၊ အာသပ်သားအတွင်း ဝန်ယောအာတို့သည်
သူ့ထံသို့ထွက်ပြီးလျှင်၊ [4] ရာဗရှာခက၊ မဟာအရှင်မင်းကြီး၊ အာရှုရိရှင် ဘုရင်သည် ဟေဇကိကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်ခိုလှုံ သဖြင့်
ခိုလှုံရာကား အဘယ်သို့နည်း။ [5] စစ်တိုက်လောက်အောင် ဥာဏ်သတ္တိ၊ အစွမ်းသတ္တိနှင့် ငါပြည့်စုံသည်ဟု အချည်းနှီးသောစကားကို
သင် ဆိုပါသည်တကား။ ငါ့ကို ပုန်ကန်ခြင်းငှါ အဘယ်သူကို ကိုးစားသနည်း။ [6] ကျိုးသော ကျူလုံးတောင်ဝေးတည်းဟူသော အဲ
ဂုတ္တုပြည်ကို ကိုးစားပါသည်တကား။ ထိုကျူလုံးသည် မှီ သောသူ၏ လက်ကိုဖောက်၍ လျှိုသွားလိမ့်မည်။ ထိုသို့ အဲဂုတ္တုမင်းကြီး
ဖာရောဘုရင်သည် မိမိ၌မှီသောသူအပေါင်းတို့ကိုပြုလိမ့်မည်။ [7] သင်တို့က၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
ကိုးစားသည်ဟု ဆိုပြန်လျှင်၊ ဟေဇကိ သည်မြင့်သောအရပ်ဌာနနှင့် ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို ပယ်၍၊ ဤမည်သောယဇ်ပလ္လင်ရှေ့၌သာ
ကိုးကွယ်ရမည်ဟု ယုဒ ပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို မှာထားသဖြင့်၊ သင် တို့ ပြစ်မှားသော ဘုရားဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ [8]
သို့ဖြစ်၍၊ ယခုတွင်ငါ့သခင်၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်၌ အာမခံတို့ကို အပ်ပါလော့။ သင်၌မြင်းစီးသူရဲ လုံလောက် အောင်ရှိလျှင်၊
မြင်းနှစ်ထောင်တို့ကို ငါပေးမည်။ [9] သင်သည် ငါ့သခင်၏ ကျွန်တို့တွင် အငယ်ဆုံး သော ဗိုလ်ကို အဘယ်သို့ လှန်နိုင်မည်နည်း။
အဲဂုတ္တုပြည် မှရထားများ၊ မြင်းစီးသူရဲများကိုရမည်ဟု ယုံပါသည်တ ကား။ [10] ထာဝရဘုရား၏ အခွင့်မရှိဘဲ၊ ဤပြည်ကိုဖျက်
ဆီးခြင်းငှါ ငါလာသလော။ ထိုပြည်ကိုသွား၍ ဖျက်ဆီး လော့ဟု ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမိန့်တော်မူပြီ။ ဤအ ကြောင်းအရာများကို
ပြန်ပြောကြလော့ဟု ပြောဆို၏။ [11] ထိုအခါဧလျာကိမ်၊ ရှေဗန၊ ယောအာတို့က၊ ရှု ရိဘာသာ စကားအားဖြင့် ကျွန်တော်တို့အား
အမိန့်ရှိပါ လော့။ ထိုစကားကို ကျွန်တော်တို့သည် နားလည်ပါ၏။ မြို့ရိုးပေါ်မှာ ရှိသောသူတို့သည် ကြားရအောင်၊ ယုဒ
ဘာသာစကားအားဖြင့် အမိန့်မရှိပါနှင့်ဟု ရာဗရှာခကို ဆိုကြလျှင်၊ [12] ရာဗရှာခက၊ ငါ့သခင်သည် သင်၏သခင်နှင့် သင့်အားသာ
ဤစကားကို ပြောစေခြင်းငှါ ငါ့ကိုစေလွှတ် တော်မူသလော။ မြို့ရိုးပေါ်မှာ ထိုင်လျက်၊ သင်တို့နှင့်အ တူ မိမိတို့မစင်ကိုစား၍၊
မိမိတို့ရေပေါင်းကို သောက် ရသော သူတို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်တော်မူသည် မဟုတ်လော ဟု ဆိုပြီးလျှင်၊ [13] ရာဗရှာခသည် ထ၍
ယုဒဘာသာ စကားအား ဖြင့် ကျယ်သောအသံနှင့် ကြွေးကြော်လျက်၊ မဟာအရှင် မင်းကြီး အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကို
နားထောင် ကြလော့။ [14] ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဟေဇကိသည် သင်တို့ကို မလှည့်စားစေနှင့်။ သူသည်သင်တို့ကို ကယ်ယူ
ခြင်းငှါ မတတ်နိုင်။ [15] ဟေဇကိက၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို ဧကန် အမှန်ကယ်ယူတော်မူမည်။ ဤမြို့သည် အာရှုရိရှင် ဘု ရင်
လက်သို့ မရောက်ရဟု ဆိုသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားကို မကိုးစားစေနှင့်။ [16] ဟေဇကိစကားကို နားမထောင်ကြနှင့်။ အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါနှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ကြ။ငါ့ထံသို့ ထွက်လာကြ။ [17] သင်တို့ပြည်နှင့် တူသောပြည်တည်း ဟူသော၊
ဆန်စပါးစပျစ်ရည်နှင့် ပြည့်စုံသောပြည်၊ မုန့်နှင့် စပျစ်ဥယျာဉ်များသောပြည်သို့၊ သင်တို့ကို ပို့ခြင်းငှါ ငါမ လာမှီတိုင်အောင်၊
သင်တို့သည် ကိုယ်စပျစ်ပင်၏အသီး၊ ကိုယ်သင်္ဘောသဖန်းပင်၏ အသီးကို စား၍၊ ကိုယ်ရေကန် ကရေကို
သောက်လျက်နေကြဦးလော့။ [18] ဟေဇကိက၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို ကယ် ယူတော်မူမည်ဟု မဖြားယောင်းစေနှင့်။ အပြည်ပြည်
သောဘုရားတို့သည် မိမိတို့ပြည်များကို အာရှုရိရှင်ဘုရင် လက်မှ ကယ်လွှတ်ကြပြီလော။ [19] ဟာမတ်ပြည်၏ ဘုရား၊
အာပဒ်ပြည်၏ဘုရား တို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်း။ သေဖရဝိမ်ပြည်၏ ဘုရားတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်း။ သူတို့သည် ရှ
မာရိပြည်ကို ငါ့လက်မှ ကယ်လွှတ်ကြပြီလော။ [20] ထိုအပြည်ပြည်သော ဘုရားတို့တွင်၊ အဘယ် မည်သော ဘုရားသည် မိမိပြည်ကို
ငါ့လက်မှကယ်လွှတ် ဘူးသနည်း။ ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ငါ့ လက်မှ အဘယ်သို့ ကယ်လွှတ်နိုင်မည်နည်းဟု ဆိုလေ၏။
[21] ယုဒလူတို့လည်း၊ စကားတခွန်းကိုမျှမပြန်ဘဲ တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပြန်မပြော နှင့်ဟု ရှင်ဘုရင်
အမိန့်တော်ရှိသတည်း။ [22] ထိုအခါ ဟိလခိသားဖြစ်သော နန်းတော်အုပ်ဧ လျာကိမ်၊ စာရေးတော်ကြီး ရှေ့ဗန၊ အာသပ်သားအတွင်း
ဝန်ယောအာတို့သည် မိမိတို့အဝတ်ကိုဆုတ်လျက်၊ ဟေဇ ကိမင်းထံသို့လာ၍၊ ရာဗရှာခ စကားကို ကြားလျှောက် ကြ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 37

1 ထိုစကားကို ဟေဇကိမင်းကြီးသည် ကြားလျှင်၊ မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်၍ လျှော်တေအဝတ်ကို ခြုံလျက် ဗိ မာန်တော်သို့ သွားလေ၏။ 2
လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက်ရှိသော နန်း တော်အုပ်လျောကိမ်၊ စာရေးတော်ကြီးရှေဗနာ၊ အသက် ကြီးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို၊
အာမုတ်သားပရောဖက် ဟေရှာယထံသို့ စေလွှတ်လေ၏။ 3 ဟေဇကိမင်းမှာ ထားသော စကားဟူမူကား၊ ယနေ့သည် ဒုက္ခနေ့၊
ဆုံးမသောနေ့၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရ သောနေ့ဖြစ်၏။ သားဘွားချိန်ရောက်၍သားကို ဘွားနိုင် အောင်ခွန်အားမရှိ။ 4
အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရားသခင်ကို ကဲ့ရဲ့ စေခြင်းငှါ၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင် စေလွှတ်သော မိမိကျွန် ရာဗရှာခ စကားကို
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကြားတော်မူပါစေသော။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘု ရားသည်
ကိုယ်တော်တိုင်ကြားသောစကားကို ချေတော် မူပါစေသော။ သင်သည်လည်းကျန်ကြွင်းသော လူတို့အ ဘို့ ဆုတောင်းပဌနာပြုပါဟု
ပြောစေခြင်းငှါ၊ 5 ဟေဇကိမင်း စေလွှတ်သော ကျွန်တို့သည် ဟေ ရှာယထံသို့ ရောက်လာကြ၏။ 6 ဟေရှာယကလည်း၊
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တို့သည် ငါ့ကို ကဲ့ရဲ့ ၍၊ သင်သည် ကြားရသော စကားကြောင့်
မကြောက်နှင့်။ 7 ထိုမင်း၌ အခြားသော စိတ်သဘောကို ငါသွင်း ပေးမည်။ သူသည် သိတင်းကြား၍ မိမိပြည်သို့ ပြန်သွား လိမ့်မည်။
ထိုပြည်၌ ထားဖြင့် ငါဆုံးစေမည်ဟူသော စ ကားတော်ကို သင်တို့၏ သခင်အား ပြန်ကြားကြလော့ဟု ပြောဆို၏။ 8 ထိုအခါ
အာရှုရိရှင်ဘုရင်သည် လာခိရှမြို့မှ ထွက် သွားကြောင်းကို ရာဗရှာခကြားလျှင်၊ ပြန်သွား၍ လိဗန မြို့ကို ရှင်ဘုရင်တိုက်နေသည်ကို
တွေ့လေ၏။ 9 နောက်တဖန် ကုရှမင်းကြီးတိရက္ကသည် စစ်ချီ၍ လာပြီဟု သိတင်းကြားသောအခါ၊ ဟေဇကိမင်းထံသို့ တ မန်တို့ကို
စေလွှတ်ပြန်၍၊ 10 သင်တို့သည် ယုဒမင်းကြီးဟေဇကိကို ပြောရ သော စကားဟူမူကား၊ သင်ကိုးစားသော ဘုရားသခင်က၊
ယေရုရှလင်မြို့သည် အာရှုရိရှင်ဘုရင်လက်သို့ မရောက် ရဟူ၍ သင့်ကို မလှည့်စားပါနှင့်။ 11 အာရှုရိရှင်ဘုရင်တို့သည်
ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့ ကိုလုပ်ကြံ၍ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြောင်းကို သင်သည်ကြား ရပြီ။ ကိုယ်တိုင်လွတ်လိမ့်မည်လော။ 12
ငါ့ဘိုးဘေးတို့သည် ဖျက်ဆီးသော အမျိုးသား၊ ဂေါဇန်အမျိုးသား၊ ခါရန်အမျိုးသား၊ ရေဇပ်အမျိုးသား၊ တေလသာမြို့၌
ရှိသောဒေဒ်အမျိုးသားတို့ကို၊သူတို့၏ ဘုရားများတို့သည် ကယ်ယူကြပြီလော။ 13 ဟာမတ်မင်းကြီး၊ အာပဒ်မင်းကြီးနှင့် သေဖရ
ဝိမ်မြို့၊ ဟေနမြို့၊ဣဝါမြို့ကို စိုးစံသောမင်းကြီးတို့သည် အဘယ်မှာ ရှိကြသနည်းဟု မှာလိုက်လေ၏။ 14 ထိုမှာစာကို
ဟေဇကိမင်းသည် သံတမန်လက်မှ ခံယူ၍ ကြည့်ပြီးလျှင်၊ ဗိမာန်တော်သို့ သွား၍ ထာဝရဘု ရားရှေ့တော်၌ ဖြန့်ထားလေ၏။ 15
ထိုအခါ ဟေဇတိမင်းသည် ထာဝရဘုရားရှေ့ တော်၌ လျှောက်ဆိုသည်ကား၊ 16 ခေရုဗိမ်ပေါ်မှာထိုင်တော်မူသော၊ ဣသရေလ အမျိုး၏
ဘုရားသခင် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။
ကိုယ်တော်တပါးတည်းသာလျှင်၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသမျှ သောအတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့၏ဘုရားသခင် ဖြစ် တော်မူ၏။
ကိုယ်တော်သည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 17 အိုထာဝရဘုရား၊ နားတော်ကို လှည့်၍ နား ထောင်တော်မူပါ။
အိုထာဝရဘုရား၊ မျက်စိတော်ကို ဖွင့် ၍ ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ သနာခရိပ်မင်းသည် အသက်ရှင် တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ကဲ့ရဲ့၍၊
ပြောစေသော စ ကားအလုံးစုံတို့ကို မှတ်တော်မူပါ။ 18 အိုထာဝရဘုရား၊ အကယ်စင်စစ် အာရှုရိရှင် ဘုရင်တို့သည် အတိုင်းတိုင်း
အပြည်ပြည်တို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊ 19 သူတို့၏ ဘုရားများကို မီးထဲသို့ချပစ်ကြပါပြီ။ ထိုဘုရားတို့သည် ဘုရားမဟုတ်၊
လူလက်ဖြင့်လုပ်သော သစ်သားနှင့် ကျောက်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပါပြီ။ 20 အိုအကျွန်ုပ်တို့
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၊ကိုယ် တော် ထာဝရဘုရား တပါးသာ၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော် မူသည်ကို မြေကြီးပေါ်မှာရှိသမျှသော
တိုင်းနိုင်ငံတို့သည် သိမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ထိုမင်းလက်မှ ယခု ကယ်ယူတော်မူပါ၊ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါသည်ဟု ပဌနာ
ပြုလေ၏။ 21 ထိုအခါ အာမုတ်သား ဟေရှာယသည် ဟေဇကိ မင်းထံသို့ စေလွှတ်၍၊ ဣသရေလ အမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်သနာခရိပ် အကြောင်းကြောင့်၊ ငါ့ရှေ့မှာ ပဌနာ ပြုသည် ဖြစ်၍၊ 22 ထိုမင်း၏အမှုမှာ
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သော စကားဟူမူကား၊ ဇိအုန်သတို့သမီးကညာသည် သင့် ကို မထီမဲ့မြင် ပြု၍ ပြက်ယယ်၏။
ယေရုရှလင်သတို့သမီး သည် သင့်နောက်၌ ခေါင်းညိတ်၏။ 23 သင်သည် အဘယ်သူကို ကဲ့ရဲ့ဆဲရေး သနည်း။ အဘယ်သူကို
အော်ဟစ်၍ မျက်နှာထောင်လွှားသနည်း။ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရားကိုပင် ပြုပါ သည်တကား။ 24 သင်သည်
ကျွန်များအားဖြင့် ထာဝရဘုရားကို ကဲ့ရဲ့၍၊ ငါသည် ရထားများပြားသဖြင့် တောင်ထိပ်သို့ ၎င်း၊ လေဗနုန်တောင်အထွဋ်သို့၎င်း
တက်လာပြီ။ အရပ် မြင့်သောအာရဇ်ပင်နှင့် အကောင်းဆုံးသော ထင်းရှူးပင် တို့ကို ငါခုတ်လှဲပြီ။ အမြင့်ဆုံးသောအရပ်၊ အသီးများ
သောတောထဲသို့ ငါဝင်ပြီ။ 25 ငါသည် တွင်းတူး၍ ရေကိုသောက်ရပြီ။ ငါ၏ ခြေဘဝါးအားဖြင့် အဲဂုတ္တုမြစ်လက်ကြား ရေရှိသမျှကို
ခန်းခြောက်စေပြီဟု သင်ဆိုမိပြီတကား။ 26 ငါသည်အထက်က ဤအမှုကို စီရင်ကြောင်းနှင့်၊ ရှေးကာလ၌ ပြုပြင်ကြောင်းကို
သင်သည်မကြားသ လော။ ယခုမှာလည်း သင်သည် ခိုင်ခံ့သောမြို့တို့ကို ဖျက် ဆီး၍၊ ကျောက်ပုံ ဖြစ်စေသောသူဖြစ်မည် အကြောင်း
ငါစီရင် ခန့်ထားလေပြီ။ 27 ထိုကြောင့်၊ မြို့သားတို့သည် အားနည်းကြ၏။ မှိုင်တွေ၍ စိတ်ပျက်လျက်ရှိကြ၏။ တောမြက်ပင်နှင့် စိမ်း
သောစပါးပင်ကဲ့သို့၎င်း၊ အိမ်မိုးပေါ်မှာ ပေါက်သော မြက် ပင်နှင့်၊ မကြီးမီ ညှိုးနွမ်းသောစပါးပင်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြ၏။ 28 သင်၏
နေထိုင်ခြင်း၊ ထွက်ဝင်ခြင်း၊ ငါ၌အမျက် ဟုန်းခြင်းတို့ကို ငါသိ၏။ 29 ငါ၌ သင်၏အမျက်ဟုန်းခြင်း၊ စော်ကားခြင်းကို

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါကြားရသောကြောင့်၊ သင့်ကို နှာရှုတ်တပ်၍ ဇက်ခွံ့ပြီး မှ၊ သင်လာသောလမ်းဖြင့် ပြန်စေမည်။ [30] သင်မှတ်ရသော
နိမိတ်လက္ခဏာဟူမူကား၊ ယ ခုနှစ်တွင် အလိုလိုကြီးရင့်သော အသီးအနှံကိုငင်း၊ ဒုတိယ နှစ်တွင် ထိုအတူ ပေါက်သောအရာများကိုငင်း
သင်တို့ သည် စားရမည်။ တတိယနှစ်တွင် မျိုးစေ့ကိုကြဲ၍ စပါးကို ရိတ်ကြလော့။ စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုလည်း စိုက်၍ အသီးကို
စားကြလော့။ [31] ဘေးလွတ်၍ ကျန်ကြွင်းသော ယုဒအမျိုးသား တို့သည် တဖန်အောက်မှာ အမြစ်စွဲ၍၊ အထက်မှာ အသီး
သီးကြလိမ့်မည်။ [32] ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ထဲ ကငင်း၊ ဘေးလွတ်သောသူတို့သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်က
ငင်းပေါ်လာကြလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရ ဘုရားသည် အလိုတော်အားကြီး၍၊ ထိုအမှုကို စီရင်တော် မူလိမ့်မည်။ [33]
သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် အာရှုရိ ရှင်ဘုရင် ကို ရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူသည် ဤမြို့သို့ မဝင်ရ။ မြို့ထဲသို့ မြှားကို
မပစ်ရ။ မြို့ရှေ့မှာ ဒိုင်းလွှားကို မပြရ။ မြို့ပြင်မှာ မြေရိုးကို မဖို့ရ။ [34] လာသောလမ်းဖြင့် ပြန်သွားရမည်။ ဤမြို့ထဲသို့ မဝင်ရ။ [35]
ငါသည် ကိုယ်မျက်နှာကိုငင်း၊ ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်၏ မျက်နှာကိုငင်း ထောက်၍၊ ဤမြို့ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ စောင့်မမည်ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ [36] ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ထွက်၍၊ အာရှုရိတပ်တွင် လူတသိန်း ရှစ်သောင်း ငါးထောင်တို့ကို
ဒဏ်ခတ်လေ၏။ နံနက်စောစော ထချိန် ရောက်သောအခါ၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် အသေကောင် ဖြစ်ကြ၏။ [37] အာရှုရိရှင်ဘုရင်
သနာခရိပ်သည်လည်း၊ ထို အရပ်မှထွက်၍ ပြန်သွားပြီးလျှင်၊ နိနေဝေမြို့၌ နေလေ ၏။ [38] နောက်တဖန် သူသည် မိမိဘုရား နိသရုတ်၏
ဗိမာန်၌ ကိုးကွယ်စဉ်တွင်၊ သားတော် အာဒြမ္မေလက်နှင့် ရှရေဇာသည် ခမည်းတော်ကို ထားနှင့် သတ်ပြီးလျှင်၊ အာရမနိပြည်သို့
ပြေးကြ၏။ သားတော် ဧသရဟဒ္ဒုန် သည်လည်း၊ ခမည်းတော်အရာ၌ နန်းထိုင်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 38

1 ထိုကာလအခါ ဟေဇကိမင်းသည် သေနာစွဲ သဖြင့်၊ အာမုတ်သား ပရောဖက်ဟေရှာယသည် လာ၍၊ ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကိုယ်အိမ်အမှုကို စီရင်လော့။ သင်သည် အသက်မရှင်၊ သေရမည်ဟု အမိန့် တော်ကို ပြန်လေ၏။ 2-3
ဟေဇကိမင်းသည်လည်း ထရံသို့ မျက်နှာလှည့် ၍၊ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ရှေ့တော်၌ သစ္စာ စောင့်လျက်၊ စုံလင်သော
စိတ်နှလုံးနှင့် ကျင့်၍၊ နှစ်သက် တော်မူသည်အတိုင်း ပြုကြောင်းကို အောက်မေ့တော် မူပါ။ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏ဟု
အလွန်ငိုကြွေးလျက်၊ ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းလေ၏။ 4 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဟေရှာယသို့ရောက်၍၊ 5
သင်သည် ဟေဇကိမင်းထံသို့ သွားပြီးလျှင်၊ သင့်အဘ ဒါဝိဒ်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူသည်ကား၊ သင်၏
ပဌနာစကားကို ငါကြားပြီ။ သင်၏ မျက်ရည်ကိုလည်း ငါမြင်ပြီ။ သင်၏ အသက်၌ တဆယ် ငါးနှစ်ကို ငါဆက်၍ ပေးမည်။ 6 သင်နှင့်
ဤမြို့ကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်လက်မှ ငါ ကယ်လွှတ်မည်။ ဤမြို့ကို ငါ ကွယ်ကာစောင့်မမည် အရာကို ပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7
ဟေရှာယက၊ ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း ပြုတော်မူမည်ဟု ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား ပေးတော်မူသော
လက္ခဏာသက်သေဟူမူကား၊ 8 ကြည့်ရှုလော့။ အာခတ်၏နေတိုင်းနာရီပေါ်မှာ ရွေ့သော အရိပ်ကို ဆယ်ချက်ပြန်စေမည်ဟု ဆို၏။
ဆိုသည်အတိုင်း ဆယ်ချက်ရွေ့ပြီးသော အရိပ်သော ဆယ်ချက်ပြန်လေ၏။ 9 ယုဒမင်းကြီးဟေဇကိသည် အနာမှ ထမြောက် ၍
ရေးထားသော စာဟူမူကား၊ 10 ငါသည် ငြိမ်သက်စွာ နေစဉ်အခါ၊ မရဏာနိုင်ငံ တံခါးသို့ ဝင်ရပါသည်တကား။ ငါ၌ ကြွင်းသော နှစ်များ
ကို ငါ ရှုံးပြီဟု ငါဆိုသတည်း။ 11 အသက်ရှင်သော သူတို့၏ နေရာ၌၊ ထာဝရ ဘုရားကို ငါမမြင်ရ။ ငြိမ်းရာအရပ်သားတို့နှင့် ပေါင်း
ဘော်ရသဖြင့်၊ နောက်တဖန် လူတို့ကို မမြင်ရ။ 12 သိုးထိန်းတဲကဲ့သို့ ငါနေသော အိမ်ကို နှုတ်ပယ် ၍၊ အခြားတပါးသို့ ဆောင်သွားပြီ။
ရက်ကန်းသည် ပြုသကဲ့သို့ ငါ့အသက်သည် လိပ်လျက်ရှိ၍၊ ရက်ကန်းစင် မှ ငါ့ကို ပယ်ဖြတ်တော်မူလိမ့်မည်။ တနေ့ခြင်းတွင် ငါ့ကို
ဆုံးစေ တော်မူလိမ့်မည်ဟု ငါဆိုသတည်း။ 13 ငါ့အရိုးရှိသမျှတို့ကို ချိုးတော်မူသည် ဖြစ်၍၊ ငါသည် ခြင်္သေ့ဟောက်သကဲ့သို့
နံနက်တိုင်အောင် မြည်ရ ၏။ တနေ့ခြင်းတွင် ငါ့ကို ဆုံးစေတော်မူလိမ့်မည်ဟု ငါဆိုသတည်း။ 14 ငါသည် တီတီတွတ်နှင့် ဇရက်ကဲ့သို့
မြည်၍ ချိုးကဲ့ သို့ ညည်းတွန်ရ၏။ ငါ့မျက်စိတို့သည် မျှော်ကြည့်၍ အားလော့ကြပြီ။ အိုဘုရားရှင်၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသော
အကျွန်ုပ်ဘက်၌ နေတော်မူပါ။ 15 အဘယ်သို့ ငါပြောရမည်နည်း။ ငါ့အား ဂတိ ပေးတော်မူပြီ။ ဂတိတော်အတိုင်းလည်း ပြုတော်မူပြီ။
ငါ၌ ကျန်ကြွင်းသော နှစ်စဉ်ကာလပတ်လုံး၊ ငါသည် စိတ် ဆင်းရဲခြင်းကို အောက်မေ့၍၊ ဖြည်းဖြည်းသွားပါမည်။ 16 အို ဘုရားရှင်၊
ထိုသို့သောအားဖြင့် အသက်ရှင် ရပါ၏။ ထိုအရာရှိသမျှတို့၌ အကျွန်ုပ်ဝိညာဉ်၏ အသက် တည်ရပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်
အနာရောဂါကို ငြိမ်းစေ၍၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကို ရှင်စေတော်မူ၏။ 17 အကျွန်ုပ်ခံရသော ဝေဒနာသည် ငြိမ်းပါပြီ။ အကျွန်ုပ်၏
ဝိညာဉ်ကို သနား၍၊ ဖျက်ဆီးရာ တွင်းထဲက နှုတ်ယူတော်မူပြီ။ အကျွန်ုပ်အပြစ်ရှိသမျှတို့ကို နောက် တော်သို့ ပစ်လိုက်တော်မူပြီ။ 18
အကယ်စင်စစ် မရဏာနိုင်ငံသည် ဂုဏ်တော်ကို မချီးမွမ်းရပါ။ သေနေသော သူသည် ဂုဏ်တော်ကို ထောမနာသီချင်းမဆိုရပါ။
တွင်းထဲသို့ ဆင်းသော သူသည် သစ္စာတော်ကို မမြော်လင့်ရပါ။ 19 အသက်ရှင်သောသူ၊ အသက်ရှင်သော သူသာ လျှင်၊ ယနေ့
အကျွန်ုပ်ပြုသကဲ့သို့၊ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်း ရပါလိမ့်မည်။ အဘသည် သားတို့အား သစ္စာတော်ကို ဘော်ပြရပါလိမ့်မည်။ 20
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူပြီ။ ထိုကြောင့်၊ ငါတို့သည် တသက်လုံး ဗိမာန်တော်၌ စောင်း တီး၍
သီချင်းဆိုကြလိမ့်သတည်း။ 21 ဟေရှာယကလည်း၊ သင်္ဘောသဖန်းသီးအလုံး အထွေးကိုယူ၍ နယ်ပြီးမှ၊ အနာကို အုံကြလော့။ ထိုသို့
ပြုလျှင် မင်းကြီးသည် သက်သာရလိမ့်မည်ဟု ဆိုလေ၏။ 22 ဟေဇကိမင်းကလည်း၊ ငါသည် ဗိမာန်တော်သို့ တက်လိမ့်မည်ဆိုသော်၊
အဘယ်လက္ခဏာ သက်သေရှိ သနည်းဟု မေး၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 39

[1] ထိုကာလအခါ ဗာလဒန်သား၊ ဗာဗုလုန်မင်းကြီး မေရောဒဗ္ဗါလဒန်သည် ဟေဇကိမင်း နာ၍၊ အနာ ပျောက်သည်ကို ကြားသောကြောင့်၊
မေတ္တာစာနှင့် လက် ဆောင်ပါလျက်၊ တမန်တို့ကို စေလွှတ်လေ၏။ [2] ဟေဇကိမင်းသည် သူတို့ရောက်သောကြောင့် ဝမ်းမြောက်၍၊
ရွှေတိုက်မှစသော ရွှေတိုက်မှစသော ရွှေ၊ ငွေ၊ နံ့သာမျိုး၊ အဘိုးထိုက်သော နံ့သာဆီ၊ လက်နက် တိုက်နှင့် ဘဏ္ဍာတော်အလုံးစုံတို့ကို
ပြလေ၏။ နန်းတော်မှစ၍ နိုင်ငံတော်အရပ်ရပ်၌ မပြသောအရာ တစုံတခုမျှ မရှိ။ [3] ထိုအခါ ပရောဖက် ဟေရှာယသည် ဟေဇကိ
မင်းကြီးထံတော်သို့သွား၍၊ ထိုသူတို့သည် အဘယ်သို့ ပြောကြပါသနည်း။ အဘယ်ပြည်မှ အထံတော်သို့ လာကြပါသနည်းဟု
မေးလျှောက်သော်၊ ဟေဇကိမင်းက၊ ဝေးသောအရပ်၊ ဗာဗုလုန်ပြည်မှ ရောက်လာကြသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ [4] နန်းတော်၌
အဘယ်အရာကို မြင်ကြပြီနည်းဟု မေးပြန်လျှင်၊ ဟေဇကိမင်းက၊ နန်းတော်၌ ရှိသမျှကို မြင်ရကြပြီ။ ဘဏ္ဍာတော်တွင်
ငါမပြသောအရာ တစုံတခု မျှ မရှိဟုပြန်ပြော၏။ [5] ထိုအခါ ဟေရှာယက၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားထောင်လော့။ [6] နန်းတော်၌ ရှိသမျှကိုင်၎၊ ယနေ့တိုင်အောင် ဘိုးဘေးတို့သည် ဆည်းဖူးသမျှကိုင်၎၊
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူသွားရသော ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။ တစုံတခုမျှ မကျန်ကြွင်းရဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [7]
သင်နှင့်နွှယ်၍ရသော သင်၏ သားမြေးတို့ကို လည်း ယူသွား၍၊ သူတို့သည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်၌၊
လူပျိုတော်လုပ်ရကြလိမ့်မည်ဟု ဟေဇကိ မင်းအား ပြောဆိုလေ၏။ [8] ဟေဇကိမင်းကလည်း၊ သင်ပြန်ရသော ထာဝရ ဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော် ကောင်းပါ၏ဟူ၍၎င်း၊ အကယ်စင်စစ် ငါ့လက်ထက်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် သစ္စာ စောင့်ခြင်းရှိရလိမ့်မည် ဟူ၍၎င်း၊
ဟေရှာယအား ဆိုလေ ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 40

1 သင်တို့၏ ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏လူတို့ကို နှစ်သိမ့်စေကြလော့။ နှစ်သိမ့်စေကြလော့။ 2 စစ်မှုကို ထမ်းရသော
အချိန်စေ့ပြီ။ သင်၏ အပြစ်လည်း ဖြေရှင်းပြီဟု ယေရုရှလင်မြို့အား နှစ်သိမ့် စေသော စကားကို ပြော၍ ကြွေးကြော်ကြလော့။
အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်၌ မိမိ အပြစ်အတွက် နှစ်ဆခံရပြီ။ 3 တော၌ ဟစ်ကြော်သော သူ၏အသံမှာ၊ ထာဝရ
ဘုရားကြွတော်မူရာ လမ်းကို ပြင်ကြလော့။ ငါတို့ ဘုရား သခင်၏ လမ်းခရီးတော်ကို လွင်ပြင်၌ ဖြောင့်စေကြ လော့။ 4 ချိုင့်ဝှမ်းရာ
ရှိသမျှတို့ကို ဖို့ရမည်။ တောင်ကြီး တောင်ငယ်ရှိသမျှတို့ကို ဖြိုရမည်။ ကောက်သော လမ်း များကို ဖြောင့်စေရမည်။ ကြမ်းတမ်းသော
လမ်းများကို လည်း သုတ်သင်ပြင်ဆင်ရမည်။ 5 ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ပေါ်ထွန်း၍၊ လူ အပေါင်းတို့သည် အတူမြင်ရကြလတံ့ဟု
ထာဝရဘုရား ၏ နှုတ်တော်ထွက်အမိန့်တော်ရှိ၏။ 6 တဖန် ထိုအသံက၊ ဟစ်ကြော်လော့ဟု ဆိုလျှင် ငါက၊ အဘယ်အရာကို
ဟစ်ကြော်ရမည်နည်းဟု မေးသော်၊ လူမျိုးရှိသမျှသည် မြက်ပင်ဖြစ်၏။ လူမျိုး၏ ဘုန်းရှိသမျှသည်လည်း တောအပွင့်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 7
ထာဝရဘုရား၏ လေတိုက်သောအခါ၊ မြက်ပင် သည် ညှိုးနွမ်းသွေ့ခြောက်တတ်၏။ အပွင့်လည်း ကြွေ တတ်၏။
အကယ်စင်စစ်လူတို့သည် မြက်ပင်ဖြစ်ကြ၏။ 8 မြက်ပင်သည် ညှိုးနွမ်းသွေ့ခြောက်တတ်၏။ အပွင့်လည်း ကြွေတတ်၏။
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ် တရားမူကား၊ ကာလစဉ်အမြဲတည်၏ဟု ဆိုသတည်း။ 9 ဇိအုန်တောင်သို့ ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကို
ဆောင်ခဲ့သောသူ၊ မြင့်သောတောင်ပေါ်သို့တက်လော။ ယေရုရှလင် မြို့သို့ ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကို ဆောင်ခဲ့သောသူ၊
ကျယ်သောအသံကို လွှင့်လော့။ မစိုးရိမ်ဘဲ အသံကို လွှင့်လော့။ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ကို ကြည့်ရှုကြဟု ယုဒမြို့ရွာတို့အား
ပြောလော့။ 10 ကြည့်ရှုလော့။ အရှင်ထာဝရဘုရားသည်၊ ကြီး သော တန်ခိုးနှင့် ကြွလာ၍၊ လက်ရုံးတော်အားဖြင့် အစိုးရ
တော်မူလိမ့်မည်။ မိမိခံတော်မူထိုက်သောအခ မိမိ၌ ပါလျှက်၊ ဆုလပ်တော်သည် ရှေ့တော်၌ ရှိ၏။ 11 မိမိသိုးစုကို သိုးထိန်းကဲ့သို့
ကျွေးမွေးတော် မူမည်။ သိုးသငယ်တို့ကို ချီ၍ ပိုက်ပွေ့တော်မူမည်။ သားငယ်ရှိသော သိုးမတို့ကိုလည်း ဖြည်းညှင်းစွာ ပို့ဆောင်
တော်မူမည်။ 12 ရေများကို လက်ဆွန်းဖြင့် ခြင်သောသူ၊ မိုဃ်း ကောင်းကင်ကို မိမိလက်ဖြင့် ထွာသောသူ၊ မြေမှုန့်ကို တင်းတောင်းဖြင့်
ချင့်တွက်သောသူ၊ တောင်ကြီးကို ချိန်ခွင်ဖြင့်၎င်း၊ တောင်ငယ်ကို ကပ်ပယ်ဖြင့်၎င်း ချိန် သောသူကား အဘယ်သူနည်း။ 13
ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်ကို အဘယ်သူ စစ်ကြောသနည်း။ ထိုဘုရားနှင့် တိုင်ပင်၍၊ အဘယ်သူ သည် အကြံပေးသနည်း။ 14
အဘယ်သူနှင့် တိုင်ပင်တော်မူသနည်း။ ထိုဘုရားကို အဘယ်သူ သွန်သင်သနည်း။ ထိုဘုရားအား တရားလမ်းကို ပြသောသူ၊
ပညာနည်းကို ပေးသောသူ၊ ဥာဏ်လမ်းကို ညွှန်သောသူကား အဘယ်သူနည်း။ 15 လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ရေပုံးမှ ကျသော ရေစက်
ကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ ချိန်ခွင်၌ မြူမှုန်ကဲ့သို့ ထင်မှတ်စရာ ရှိ၏။ ကျွန်းတို့သည်လည်း၊ လွင့်တတ်သော အဏုမြူကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ 16
လေဗနုန်တောသည် မီးမွေးဘို့မလောက်။ ထိုတော၌ရှိသော တိရစ္ဆာန်တို့သည်လည်း၊ မီးရှို့ရာ ယဇ် ဘို့မလောက်။ 17 ခပ်သိမ်းသော
လူအမျိုးမျိုးတို့သည် အဘယ်မျှ မဟုတ်သကဲ့သို့ ရှေ့တော်၌ ဖြစ်ကြ၏။ အဘယ်မျှမဟုတ် သော အရာထက်သာ၍ ငယ်သကဲ့သို့၎င်း၊
အနတ္တကဲ့သို့ ၎င်း မှတ်တော်မူ၏။ 18 သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်ကို အဘယ်သို့ ပုံပြရအံ့ နည်း။ ဘုရားသခင်နှင့် အဘယ်မည်သော
ပုံသဏ္ဍာန် တူသည်ဟု ဆိုရအံ့နည်း။ 19 ပန်းတဉ်းသမားသည် ရုပ်တုကို သွန်းပြီးမှ၊ ပန်းထိမ်သမားသည် ရွှေနှင့်မွမ်းမံ၍၊
ငွေကြိုးကိုလည်း လုပ်တတ်၏။ 20 အဘိုးထိုက်သော အလှူကို မလှူနိုင်သောသူ သည်၊ မဆွေးမြေ့တတ်သော သစ်သားကို
ရွေးကောက်ပြီး မှ၊ မြဲမြံသော ရုပ်တုကို လုပ်စေခြင်းငှါ၊ လိမ္မာသော လက် သမားကို ရှာတတ်၏။ 21 သင်တို့သည် မသိကြသလော။
မကြားကြသ လော။ ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ သင်တို့အား မဘော်မပြသလော။ မြေကြီးတည်သည့်အကြောင်းကို နားမလည်ကြသလော။ 22
မြေကြီးစက်အပေါ်မှာ ထိုင်၍၊ မြေကြီးသား တို့ကို နှံကောင်ကဲ့သို့ မှတ်တော်မူထသော၊ မိုဃ်းကောင်း ကင်ကို မျက်နှာကြက်ကဲ့သို့
ကြက်၍၊ နေစရာတဲကဲ့သို့ ဖြန့်တော်မူထသော၊ 23 မင်းတို့ကို ရှုတ်ချ၍၊ မြေကြီးတရားသူကြီးတို့ကို အနတ္တကဲ့သို့ ဖြစ်စေတော်မူသော
သူပေတည်း။ 24 အကယ်စင်စစ်သူတို့ကို မစိုက်မပျိုးရ။ အကယ် စင်စစ် သူတို့၏မျိုးစေ့ကို မကြဲရ။ အကယ်စင်စစ် သူတို့ အပင်သည်
မြေ၌ အမြစ်မစွဲရ။ သူတို့အပေါ်မှာ မှုတ် တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ညှိုးနွမ်းသွေ့ခြောက်၍၊ လေ ဘွေသည် သူတို့ကို ဖွဲ့ကဲ့သို့
တိုက်လွှင့်လိမ့်မည်။ 25 သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့ကို အဘယ်သို့ ပုံပြရအံ့နည်း။ ငါသည် အဘယ်သူနှင့် တူရအံ့နည်းဟု သန့်ရှင်းသော
ဘုရားမေးတော်မူ၏။ 26 အထက်သို့ မျှော်ကြည့်ကြလော့။ ထိုအရာတို့ကို အဘယ်သူ ဖန်ဆင်းသနည်း။ ထိုသူသည် သူတို့အလုံး
အရင်းကို အရေအတွက်အားဖြင့် ထုတ်ဆောင်တော်မူ၏။ အလုံးစုံတို့ကို နာမည်ဖြင့် ခေါ်တော်မူ၏။ ခွန်အားကြီး၍ တန်ခိုးနှင့်
ပြည့်စုံတော်မူသောကြောင့်၊ တစုံတခုမျှ မပေါ်ဘဲမနေရ။ 27 အိုယာကုပ်အမျိုး၊ သင်သွားသော လမ်းကို ထာဝရဘုရား သိတော်မမူဟု
အဘယ်ကြောင့် ပြောသ နည်း။ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင့်အမှုကို သင်၏ဘုရား သခင် မှတ်တော်မမူဟု၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုရသနည်း။
28 ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲ တည်တော်မူ သော ဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်းကို၎င်း၊ မြေကြီးစွန်းတိုင် အောင် ဖန်ဆင်းတော်မူသော
အရှင်ဖြစ်ကြောင်းကို၎င်း၊ မောတော်မူခြင်း၊ ပင်ပန်းတော်မူခြင်းမရှိ၊ စစ်၍ မကုန်နိုင် သော ဥာဏ်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူကြောင်းကို၎င်း၊
သင်သည် မသိမကြားဘူးသလော။ 29 ထိုဘုရားသည် မောသောသူတို့အား၊ ခွန်အား ကို ပေးတော်မူ၏။ နွမ်းနယ်သော သူတို့အား၊
အစွမ်းသတ္တိ နှင့် ပြည့်စုံသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ 30 လူပျိုတို့သည် မော၍ ပင်ပန်းခြင်းသို့ ရောက်ကြ လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လုလင်တို့သည်လည်း ထိမိ၍ လဲကြလိမ့်မည်။ [31] ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်သောသူတို့မူကား၊ အားပြည့်ကြလိမ့်မည်။ ရွှေလင်းတကဲ့သို့ မိမိတို့ အတောင် ကို အသစ်ပြုပြင်ကြလိမ့်မည်။ ပြေးသော်လည်း မပင်ပန်း၊ ခရီးသွားသောအခါ မမောရကြ။

Isaiah 01

နှစ်သိမ့်စေကြလော့ ----- နှစ်သိမ့်စေကြလော့
"နှစ်သိမ့်" ဟူသောစကားလုံးကို ထပ်ခါရေးသားထား၍ အလေးထားဖော်ပြထားသည်။

သင်တို့ကို ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်ကား
"သင်တို့၏"ဟူ၍ မိန်းသုံးနျုန်းထားကာ ပရောဖက်သည် ဘုရား၏ လူများကို နှစ်သိမ့်ပေးသော စကားဖြစ်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့အား နှစ်သိမ့် စေသောစကားကိုပြော၍
ပရောဖက်သည် ယေရုရှင်မြို့ကို မိန်းတစ်ဦးကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသခင်၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်း အခွင့်ရရန် တောင်းဆိုလော့ဟူ၍ နှစ်သိမ့်စကားပြောခြင်းဖြစ်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ယေရုရှလင်မြို့ရှိ လူများကိုနှစ်သိမ့်ပေးသောစကားဖြစ်သည်။"

စစ်မှုကိုထမ်းရသော ----- နှစ်ဆခံရပြီ
ဤကြွေးကြော်သော စကားလုံးများသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

စစ်မှုကို ထမ်းရသော
အဓိပ္ပာယ်နှစ်မျိုးသက်ရောက်သည်။ (၁) စစ်ပွဲ။ (၂) အဓမ္မခိုင်းစေခံရခြင်း။

အပြစ်လည်း ဖြေရှင်းပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူမ၏အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်တော်မူပြီ။"

ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်၌
"လက်တော်"ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်တိုင်ကို ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထာဝရဘုရား သခင်ထံတော်မှ"။"

Isaiah 03

တော်၌ ဟစ်ကြော်သော
"ဟစ်ကြော်" ဟူသောဟကားလုံးသည် "ငိုကြွေးဟစ်ကြော်ခြင်း" ကိုပုံဆောင်ထားသည်။

တော်၌ ----- လွင်ပြင်၌ ဖြောင့်စေကြလော့
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုသည် အခြေခံအဓိပ္ပာယ်တူညီမှုရှိသည်။ ထာဝရဘုရားသခင် ကြွတော်မူရာ လမ်းခရီးကို ပြင်ဆင်ကြစို့ နှိုးဆော်ထားသော စာပိုဒ်ဖြစ်သည်။

ချိုင့်ဝှမ်းရှိသမျှ ------- ဖြိုရမည်။
ဤစကားစုသည် ထာဝရဘုရားကြွတော်မူရာ လမ်းခရီးကို လူများမည်သို့ ပြင်ဆင်ရမည်အကြောင်း ရှင်းလင်းထားသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချိုင့်ဝှမ်းရှိသမျှတို့ကို ဖို့၍တောင်များ၊ တောင်ကုန်းများကို ဖြိုဖျက်ကာ ညီညာစွာလမ်းပြင်ကြလော့။"

ချိုင့်ဝှမ်းရာရှိသမျှတို့ကို ဖို့ရမည်
ချိုင့်ဝှမ်းများကို မြေပြင်ဖို့၍ တညီတည်းဖြစ်စေမည့် အကြောင်းရေးသားထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ချိုင့်ဝှမ်းရှိသမျှတို့ကိုမြေဖြင့် ဖို့ရမည်။"

ထာဝရဘုရားများ၏ ဘုန်းတော်ပေါ်ထွန်း၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ပေါ်ထွန်းလိမ့်မည်။"

ထဝရဘုရား၏နှုတ်တော်ထွက် အမိန့်တော်ရှိ၏
"နှုတ်တော်" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်တိုင်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်တိုင်ပြောသော နှုတ်ထွက်စကားဖြစ်သည်။"

Isaiah 06

လူမျိုးရှိသမျှသည် မြက်ပင်ဖြစ်၏
လူမျိုးများသည် မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်းနှင့် လျင်မြန်စွာ သေကြေပျက်စီး လွယ်ကြောင်းရှင်းပြထားသည်။

လူမျိုး၏ဘုန်းရှိသမျှ ----- ကဲ့သို့ဖြစ်၏
လူများ၏ ကတိသစ္စာစီရင်ထုံးဖွဲ့ခြင်းများသည် တောနှင်းပွင့်ကဲ့သို့ လျင်မြန်စွာ ညှိုးနွမ်းသွေ့ခြောက်တတ်၏။

ထာဝရဘုရားလေတိုက်သောအခါ
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ်(၂)မျိုးဖြစ်သည်။ (၁) ထာဝရဘုရားသခင်၏ အသက်လေဖြင့် မှုတ်လိုက်ခြင်း (သို့) (၂) ထာဝရဘုရားသခင်၏စေလွှတ်သောလေဖြင့် တိုက်လိုက်ဖျက်ဆီးခြင်း။"

လူတို့သည် မြက်ပင်ဖြစ်ကြ၏
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "လူများမြက်ပင်ကဲ့သို့ လျင်မြန်စွာ သေကြေပျက်စီးလွယ်သူ။ "

ထာဝရဘုရားနှုတ်ကပတ်တော် ------ အမြဲတည်၏
ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသော အရာများသည် ထာဝရအစဉ်တည်၏။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်တရားမူကား
ကာလအစဉ်အမြဲတည်၏။"

Isaiah 09

ဇီအုန်တောင်သို့ ------ မြင့်သောတောင်ပေါ်သို့တက်လာသော
ဇီအုန်တော်ကို သတင်းပို့ဆောင်သူကဲ့သို့ တင်စား၍
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ မြင့်သောတောင်ပေါ်သို့
တက်၍ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ယူဆောင်သောသူ။

မြင့်သောတောင်ပေါ်သို့တက်လာသော
သိတင်းသယ်ယူ ပို့ဆောင်သောသူများသည် များသောအားဖြင့်
မြေပြင်ညီသည့်နေရာတွင် ပြောဆိုကြသည်။ မြင့်သောတောင်များ
ပေါ်တွင် ပြောဆိုခြင်းကြေငြာခြင်းသည် လူများစွာကြားနိုင်နည်
ဖြစ်သည်။

ဇီအုန်
ဇီအုန်မြို့ရှိ လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယေရုရှလင် ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ဆောင်ခဲ့သောသူ
ယေရုရှလင်ကို ဝမ်းမြောက်ဖွယ်ရာ ပြောကြားသော
လူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

လက်ရုံးတော်အားဖြင့် အစိုးရတော်မူလိမ့်မည်
"လက်ရုံးတော်"သည် ဘုရားသခင်၏အားကြီးသော
တန်ခိုးတော်ဖြစ်သည်။

မိမိစံတော်မူသောအခ ------ ရှေ့တော်၌ ရှိ၏
စကားစုနှစ်ခု၏ အဓိပ္ပာယ် အကြောင်းအရာဆင်တူသည်။

Isaiah 11

မိမိသိုးစုကို သိုးထိန်းကဲ့သို့ -----ကျွေးမွေးတော်မူမည်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးများ၏
သိုးထိန်းဖြစ်တော်မူ၍ သိုးထိန်းကဲ့သို့ ပြုစုစောင့်ရှောက်လိမ့်မည်။

Isaiah 12

ရေများကို လက်ဆွန်းဖြင့် ---- ချိန်သောသူကား အဘယ်သူနည်း။
ဖန်ဆင်းထားသော အရာများကို ဖန်ဆင်းရှင်တစ်ပါးတည်းသာ
ချိန်သွယ်၊တိုင်းတာနိုင်ကြောင်းကို အလေးထားဖော်ပြ၍
မေးထားသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်ကို မိမိလက်ဖြင့်ထွာသောသူ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်၏ ထုထည်ပမာဏကို
လက်ဖြင့် တိုင်းထွာထားသကဲ့သို့ သိရှိတော်မူသော
ဘုရားဖြစ်သည်။

မြေမှုန့်ကို တင်းတောင်းဖြင့် ချင့်တွက်သောသူ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် မြောကြီးပေါ်ရှိ မြေမှုန့်
ပမာဏမည်မျှရှိကြောင်း တင်းတောင်းဖြင့်ချင့်တွက်ခဲ့ဘူးသော
သူကဲ့သို့ သိရှိ၍ ပြောဆိုနေခြင်းဖြဟ်သည်။

တောင်ငယ်ကို ---- အဘယ်သူနည်း
တောင်များ၏ အလေးချိန်ပမာဏကို ကပ်ပယ်(စကေး)ဖြင့်
တွက်ချက်ခဲ့သော ဖန်ဆင်းရှင် ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

Isaiah 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ထာဝရဘုရား၏ တုနှိုင်းရာမှရှိသည့်
ဘုန်းတန်ခိုးကို မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ဆက်လက်ရေးဖွဲ့ထားသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်ကို ---- အကြံပေးသနည်း
အဘယ်တစ်ဦးမျှ မလုပ်နိုင်ကြောင်းကို တင်စား၍
မေးခွန်းမေးသည့် ပုံစံဖြစ်သည်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထာဝရဘုရားသခင်၏
စိတ်သဘောကို အဘယ်သူသည် သိနိုင်သနည်း။
ထိုဘုရားသခင်နှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေး၍ အဘယ်သူသည်
အကြံပေးနိုင်သနည်း။"

ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်ကို အဘယ်သူစစ်ကြောသနည်း
ထာဝရဘုရား၏ အကြံအစည်စဉ်းစားခြင်း သာမက
သူ၏အလိုဆန္ဒတော်နှင့် အကြောင်းအရင်းများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အဘယ်သူနှင့် တိုင်ပင်တော်မူသနည်း။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "မည်သူမျှ
သူ့ကုအကြံမပေးနိုင်သော ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။"

ထိုဘုရားကို အဘယ်သူသွန်သင် ---- အဘယ်သူနည်း
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အဘယ်သူမျှ မသွန်သင်နိုင်၊
အကြံမပေးနိုင်၊ တရားလမ်းကို မပြနိုင်သော ဘုရားသခင်ဖြစ်၍
သူ၏ စိတ်တော်၊ လမ်းခရီးတော်ကို အဘယ်သူမျှ
နားလည်နိုင်သော ဘုရားဖြစ်သည်။"

Isaiah 15

လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ----- ထင်မှတ်စရာရှိ၏
ပရောဖက်သည် တိုင်လူမျိုးများကို ရေစက်နှင့် မြေမှုန့်ကဲ့သို့
ဘုရားသခင်ရှေ့ အလွန်လှုကြောင်း ခိုင်းနှိုင်း ပြောဆိုထားသည်။

ရေပုံးမှ ကျသောရေစက်ကဲ့သို့
ရပုံးထဲသို့ ကျသောရေစက်များ (သို့) ရေပုံးမှ ထွက်ကျလာသော
ရေစက်များ

ချိန်ခွင်၌ မြူမှုန်ကဲ့သို့ ထင်မှတ်စရာ ရှိ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထာဝရဘုရားသည်
ထိုလူမျိုးကို ချိန်ခွင်၌ ရှိသော မြေမှုန့်များကဲ့သို့ ထင်မှတ်စရာ
ရှိ၏။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အနတ္တကဲ့သို့ ၎င်းမှတ်တော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ထိုသူတို့ကို အနတ္တကဲ့သို့ မှတ်တော်မူ'"

Isaiah 18

သို့ဖြစ်၍ ဘုရားသခင်ကို ---- ဆိုရအံ့နည်း
ဟေရှာယသည် ဘုရားသခင်နှင့် အဘယ်မည်သော ပုံသဏ္ဍာန်နှင့် မျှနိုင်းယှဉ်ပုံဖော်၍ မရနိုင်ကြောင်း မေးခွန်းပုံစံဖြင့် အလေးထားဖော်ပြထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အဘယ်မည်သော သူနှင့်မျှနိုင်းယှဉ်ပုံဖော်၍ မရနိုင်သော။ အဘယ်မည်သောပုံသဏ္ဍာန်နှင့်မျှ မတူသောဘုရားသခင် ဖြစ်သည်။"

ပန်းတဉ်းသမားသည် ရုပ်တုကို ------ လုပ်တတ်၏
အလွန်ကျွမ်းကျင်သော ပန်းတဉ်း၊ ပန်းထိမ်သမားများသည် ငွေ၊ ရွှေ၊တို့ဖြင့် ရွှေနှင့် မွမ်းမံသည့် အတက်ပညာရှိသည်။

Isaiah 21

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ဘုရား၏လူများကို ဆက်လက်၍ ပြောဆိုသော စာပိုဒ်ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် မသိကြသလော---- မြေကြီးတည်သည် အကောင်းကို နားမလည်ကြသလော။
ထာဝရဘုရားဘုရားသခင်သည် ကြီးကျယ်မြင့်မြတ်သော ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်ကြောင်းကို လူအများသိစေဖို့ ကရုဏာသံဖြင့် မေးခွန်းမေးထားသည်။

ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ ------- မပြသလော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေ့ဦးစွာမှ စ၍ သင်တို့အား မပြောပြဖူးသလော?

မြေကြီး တည်သည်အကြောင်း
ပရောဖက်သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ ကမ္ဘာမြေကြီး ဖန်ဆင်းခြင်းကို ပြောဆိုသည်။

မြေကြီးစက်အပေါ်မှာ ထိုင်၍
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာမြေကြီး အထက်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်၍ အုပ်စိုးသည့်အကြောင်း ပြောဆိုသည်။

မြေကြီးသားတို့ကို နှံကောင်ကဲ့သို့ မှတ်တော်မူထသော
ပရောဖက် ဖန်ဆင်းရှင်ဘုရားသခင်၏ ရှေ့မှောက်၌ လူအများသည် နှံကောင်ကဲ့သို့ သေးငယ်၍ အနည်းပုံကို နှိုင်းယှဉ် ဖော်ပြထားသည်။

မိုးကောင်းကင်ကို ---- ဖြန့်တော်မူထသော
ဤစာကြောင်းနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်ဆင်တူသည်။
ထာဝရဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းသော မိုးကောင်းကင်သည် သူ၏နေစရာတဲကဲ့သို့ ဖြန့်ကြက်ထားသည်။

Isaiah 23

မင်းတို့ကို ရှုတ်ချ၍
ထာဝရဘုရားသည် ရှုတ်ချတော်မူမည်။

အကယ်စင်စစ် သူတို့ကို မစိုက်မပျိုးရ ---- မကြဲရ ---- သွေ့ခြောက်၍
အုပ်ချုပ်သောမင်းများသည် အကူအညီမဲ့စွာ၊ ညှိုးနွမ်းခြောက်သွေ့သွားသော အပင်များကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသခင်၏ စီရင်ခြင်းဟူသော လေဘွေသည် သူတို့ကို ဖွဲကဲ့သို့ တိုက်လွင့်မည်ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။

သူတို့အပေါ်မှာ မှုတ်တော်မူသဖြင့်
ထာဝရဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ဖြင့် မြေကြီးပေါ်ရှိ တရားသူကြီး အုပ်ချုပ်သောမင်းများကို စီရင်ခြင်းသည် အပင်ငယ်များကို ပူပြင်းသော လေဘွေ တိုက်ခိုက်လျှင် လျင်မြန်စွာ ညှိုးနွမ်းသွားသကဲ့သို့ ဖြစ်စေတော်မူမည်။

လေဘွေသည် သူတို့ကို ဖွဲကဲ့သို့ တိုက်လွင့်လိမ့်မည်
အုပ်ချုပ်သော တရားမင်းများကို သွေ့ခြောက်သောအပင်နှင့် တင်စားထား၍ ထာဝရဘုရားသခင်ကို လေပြင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
ထာဝရဘုရားသခင်၏ တရားသူစီရင်ခြင်းသည် လေပြင်းကဲ့သို့ တိုက်ခိုက်သောအခါ လောကတရားသူကြီးများသည် သွေ့ခြောက်သော ဖွဲကဲ့သို့ လွင့်သွားကြလိမ့်မည်။

Isaiah 25

သို့ဖြစ်၍ ငါ့ကို အဘယ်သို့ ------ ဘုရားမေးတော်မူ၏
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အဘယ်သူနှင့်မျှ မတူသောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို အလေးထားဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုအဘယ်သူနှင့် နှိုင်းယှဉ်နိုင်မည်နည်း။ ငါ့ကိုအဘယ်သူနှင့် ဆင်တူသည်ဟု ပြနိုင်အံ့နည်း"

ထိုအရာတို့ကို အဘယ်သူဖန်ဆင်းသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကြယ်နက္ခတ်များ အားလုံးကို ဖန်ဆင်းထားတော်မူ၏။

ထိုသူ---- ထုတ်ဆောင်တော်မူ၏
ဟေရှာယသည် ဘုရားသခင်၏ ဖန်ဆင်းထားသော ကြယ်များကို ဘုရား၏ စစ်တပ်သဖွယ် ဖွဲ့၍စည်းတည်ဆောက်ထားသကဲ့သို့ ပြောထား၍ ဘုရားသခင်ကို ထိုအရာများကို တစ်လုံးချင်းနာမည် တပ်ထားသော နက္ခတ်ကြယ်များဖြစ်သည်။

ခွန်အားကြီး၍ တန်ခိုးနှင့် --- ဘဲမနေရ
ခွန်အားကြီး၍ တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ထာဝရဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရေးဖွဲ့ထားသည်။

တစ်စုံတစ်ခုမျှ မပေါ်ဘဲ မနေရ

Isaiah 27

အိုယာကုပ်အမျိုး ---- အဘယ်ကြောင့်ဆိုရသနည်း။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "အိုယာကုပ်အမျိုး၊ သင်သွားသောလမ်းကို ထာဝရဘုရား သိတော်မမူဟု အဘယ်ကြောင့် ခုခံပြောဆိုရသနည်း။"

အိုယာကုပ်အမျိုး ---- အဘယ်ကြောင့်ဆိုရသနည်း။
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် ဣသရေလအမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်သွားသောလမ်းကို ထာဝရဘုရားသိတော်မမူ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့လျှောက်လှမ်းသော အသက်တာကို မမြင်နိုင်ဟု ထင်မှတ်ထားသော စာပိုဒ်ဖြစ်သည်။

သင့်၏ အမှုကို သင်၏ဘုရားသခင်မှတ်တော်မမူ
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ်(၂)မျိုးရှိသည်။
(၁)အကျွန်ုပ်ဘုရားသခင်သည်သည် ကျွန်ုပ်မတရားပြုသော အမှုကို မှတ်တော်မမူ (သို့) (၂) အကျွန်ုပ်၏ အပြစ်ကိုမှတ်တော်မမူ ၍ တရားသဖြင့်စီရင် လိမ့်မည်။"

သင်သည် မသိမကြားဘူးသလော
ဟေရှာယသည် လူများကို ထာဝရဘုရား၏ ကြီးကျယ်ဆုံးသော ခွန်အားနှင့် တန်ခိုးအာနုဘော်ကို မကြားမသိ၊ မသိဘူးသလောဟူ၍ မေးခွန်းမေးထားသည်။ ဟေရှာယ (၄၀:၂၁)ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ရန်။
(အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သင်တို့သည် တိကျသေချာစွာ ကြားဖူး၍ သိကြသည်။"

မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်
မြေကြီးစွန်းသည် အင်မတန်မှ ဝေးကွာသောအတိုင်း အတာဖြစ်သည်။

Isaiah 29

ထိုဘုရားသည် မောသောသူတို့အား ---- အခွင့်ကိုပေးတော်မူ၏
ဤစာကြောင်းနှစ်ခု၏ အဓိပ္ပာယ်ဆင်တူသည်။ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ခွန်အားမဲ့သော သူကို ခွန်အားပေးတော်မူသော သူဖြစ်သည်။

ခွန်အားကို ပေးတော်မူ၏
ထာဝရဘုရားသည် ခွန်အားကို ပေးတော်မူ၏

ရွှေလင်းတကဲ့သို့ မိမိအတောင်ကို အသစ်ပြုပြင်ကြလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားထံမှ ခွန်အားဖြည့်ခြင်း ခံရသောသူများသည် ရွှေလင်းတကဲ့သို့ ပျံဝဲနိုင်ခြင်းနှင့် တင်စားဖော်ပြထားသည်။ ရွှေလင်းတသည် ခွန်အားနှင့် တန်ခိုးကို ပုံဆောင်ထားသည့် ငှက်ဖြစ်သည်။

ပြေးသော်လည်းမပင်ပန်း ------ မမောရကြ
ဤစာကြောင်း နှစ်ခု၏အဓိပ္ပာယ်သည် ဆင်တူသည်။ ထာဝရဘုရားသခင်ထံမှ ခွန်အားအစွမ်းရရှိသော လူများသည် မမောမပန်းဘဲ ပြေးလွှားနိုင်သည်။ လျှောက်လှမ်းနိုင်သည်။

Translation Questions

Isaiah 40:1

ဘုရားသခင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို နှစ်သိမ့်စေရန် မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်မှာ စစ်မှုကို ထမ်းရသောအချိန်စေ့ပြီ။ သင်၏ အပြစ်လည်း ဖြေရှင်းပြီဟု ယေရုရှလင်မြို့အား နှစ်သိမ့်စေသော စကားကိုပြော၍ ကြွေး ကြော်ကြလော့။ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်၌ မိမိအပြစ်အတွက် နှစ်ဆခံရသည်။

Isaiah 40:3

အသံတစ်သံသည် မည်ကဲ့သို့ ဟစ်ကြော်သနည်း။
ဟစ်ကြော်သံမှာ ထာဝရဘုရား ကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ လမ်းခရီးတော်ကို လွင်ပြင်၌ ဖြောင့်စေကြလော့။

မည်သည့်အရာသည် ဣသရေလ ပြည်၌ ဖြစ်ပျက်လိမ့် မည်နည်း။
ချိုင့်ဝှမ်းရှိသမျှကို ပို့ရခြင်း၊ တောင်ကြီးတောင်ငယ်ရှိသမျှတို့ကို ဖြိုရခြင်း၊ ကောက်သောလမ်းများကို ဖြောင့်စေခြင်းနှင့် ကြမ်းတမ်းသော လမ်းများကို သုတ်သင်ပြင်ဆင်ရခြင်း ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကို အဘယ်သူသည်ပေါ်ထွန်း စေသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကို လူအပေါင်းတို့သည် အတူမြင်ရကြသည်။

Isaiah 40:6

မည်သည့်အရာသည် ကာလအစဉ်အမြဲတည်တော်မူလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်ကို ကာလအစဉ်အမြဲ တည်စေမည်။

Isaiah 40:9

ယုဒမြို့နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို မည်ကဲ့သို့ ကြွေးကြော်ခဲ့သနည်း။
ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းသည် ဤသူတို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် မည်ကဲ့သို့ ကြွလာသနည်း။
အောင်မြင်သော စစ်သည်တော်တစ်ဦးအနေဖြင့် ကြွလာ ၏။

ထာဝရဘုရားကြွလာသောအခါ မိမိနှင့်အတူ မည်သည့်အရာကိုပါ ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဆုလပ်တော်နှင့် မိမိအကျိုးကို ဆောင်ခဲ့သည်။

Isaiah 40:15

ထာဝရဘုရား ထံတော်၌ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် မည်ကဲ့သို့ အရာနှင့်တူသနည်း။
လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ရေပုံးမှ ကျသောရေစက်ကဲ့သို့ ဖြစ်၍ ချိန်ခွင်၌ မြူမှုန်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ထာဝရဘုရားထင်မှတ်၏။

Isaiah 40:21

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာ ထိုင်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးစက်အပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသည်။

Isaiah 40:23

ဘုရားသခင်မင်းတို့ကို အဘယ်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
မင်းတို့ကို ရှုတ်ချ၍၊ မြေကြီးတရားသူကြီးတို့ကို အနတ္တကဲ့သို့ ဖြစ်စေတော်မူသော ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

Isaiah 40:25

ထာဝရဘုရားသည် ကြယ်တို့ကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သနည်း။
သူသည် သူတို့အလုံးအရင်းကို အရေအတွက်အားဖြင့် ထုတ်ဆောင်တော်မူခြင်း၊ အလုံးစုံတို့ကို နာမည်ဖြင့် ခေါ်တော်မူခြင်း၊ ခွန်အားကြီး၍ တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံတော်မူသောကြောင့် တစ်စုံတစ်ခုမျှ မပေါ်ဘဲမနေရ ဖြစ်၏။

Isaiah 40:27

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူဖြစ်၍ မည်သည့်အရာကို တူတော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အစဉ်အမြဲတည်တော်မူသော ဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်းကိုင၍၊ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်ဖြစ်၏။ သူသည် မောတော်မူခြင်း၊ ပင်ပန်းတော်မူခြင်းမရှိ၊ စစ်၍မကုန်နိုင်သော ဉာဏ်နှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။

Isaiah 40:29

မောသောသူနှင့် နွမ်းနယ်သောသူတို့အဘို့ ထာဝရဘုရားသည် မည်ကဲ့သို့ ပြုတော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မောသောသူတို့အား ခွန်အားကို ပေးတော်မူ၍ နွမ်းနယ်သောသူတို့အား အစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။

ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်သောသူတို့၌ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်သော သူတို့သည်အားပြည့်ကြလိမ့်မည်။ ရွှေလင်းတကဲ့သို့ မိမိတို့အတောင်ကို အသစ်ပြုပြင်ကြလိမ့်မည်။ ပြေးသော်လည်း မပင်ပန်း၊ ခရီးသွားသောအခါ မမောရကြပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 41

1 တကျွန်းတနိုင်ငံအရပ်တို့၊ ငါ့ရှေ့မှာ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြ။ လူအမျိုးမျိုးတို့၊ အားဖြည့်ကြ။ ချဉ်းကပ်၍ ပြောကြ။ တရားတွေ့ကြကုန်အံ့။
2 ဖြောင့်မတ်ခြင်းမင်္ဂလာ လိုက်တတ်သော သူကို အရှေ့ပြည်က၊ အဘယ်သူ ပေါ်လာစေသနည်း။ လူ အမျိုးမျိုးတို့ သူ၌အပ်၍၊
ရှင်ဘုရင်တို့ကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ၊ အဘယ်သူ စီရင်သနည်း။ ရန်သူတို့ကို သူ၏ထားရှေ့မှာ မြေမှုန့်ကဲ့သို့၎င်း၊ သူ၏လေးရှေ့မှာ
လွင့်သောဖွဲကဲ့သို့၎င်း အဘယ်သူဖြစ်စေသနည်း။ 3 ရန်သူတို့ကို လိုက်ရ၏။ မိမိခြေမနင်းဘူးသော လမ်းဖြင့်၊ ဘေးမရှိ၊ လွန်သွားရ၏။
4 ထိုအမှုများကို စီရင်ဖန်ဆင်းလျက်၊ ရှေ့ဦးစွာမှ စ၍ လူမျိုးအစဉ်အဆက်တို့ကို ခေါ်သောသူသည် အဘယ်သူနည်းဟူမူကား၊
အဦးဆုံးသော သူဖြစ်၍၊ နောက်ဆုံးသော သူတို့နှင့်ရှိသော ငါထာဝရဘုရား ပေတည်း။ 5 တကျွန်းတနိုင်ငံအရပ်တို့သည် မြင်၍
ကြောက် ကြ၏။ မြေကြီးစွန်းသားတို့သည် ထိတ်လန့်သော စိတ်နှင့် ချဉ်းကပ်၍ စုဝေးကြ၏။ 6 အိမ်နီးချင်းတယောက်ကို
တယောက်မစ၍၊ ညီအစ်ကိုချင်း တယောက်ကိုတယောက်၊ မစိုးရိမ်နှင့်ဟု ဆိုကြ၏။ 7 ထိုသို့ ပန်းတဉ်းသမားသည် ပန်းထိမ်သမားကို
နှိုးဆော်တတ်၏။ သံတူနှင့် ချောစေသော သူသည်။ ပေပေါ်မှာ ရိုက်သော သူကိုလည်း နှိုးဆော်၍၊ ဂဟေ ကောင်းသည်ဟု ဆိုတတ်၏။
ရုပ်တုကို မလှုပ်ရှားစေခြင်း ငှါ သံချွန်နှင့် ရိုက်ထားတတ်၏။ 8 ငါ့ကျွန်ဣသရေလ၊ ငါရွေးချယ်သောသူ ယာကုပ်၊
ငါ့အဆွေအာဗြဟံ၏သား၊ 9 မြေကြီးအစွန်းအနားမှ ငါလက်ဆွဲ၍ ခေါ်သော သူ၊ သင်သည် ငါ့ကျွန်ဖြစ်၏ဟူ၍၎င်း၊ သင့်ကို ငါရွေး
ချယ်ပြီ၊ သင့်ကို မပစ်မပယ်ဟူ၍၎င်း၊ ဂတိကို ခံရသောသူ၊ 10 မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါသည် သင့်ဘက်မှာ ရှိ၏။ မကြောက်နှင့်။
သင်၏ဘုရားသခင် ငါသည် သင့်ကို ခိုင်ခံ့ စေမည်။ သင့်ကို စောင့်မမည်။ ငါ့သစ္စာလက်ျာလက်ဖြင့် ထောက်ပင့်မည်။ 11
သင်၌အမျက်ထွက်သော သူတို့သည် ရှက် ကြောက်ခြင်းနှင့် မျက်နှာပျက်ခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ သင်၌ ရန်ပြုသော သူတို့သည်
အဘယ်မျှ မဟုတ်သကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 12 သင်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသော သူတို့ကို သင်
သည် ရှာ၍ မတွေ့ရ။ သင့်ကို စစ်တိုက်သော သူတို့သည် အဘယ်မျှ မဟုတ်သကဲ့သို့၎င်း၊ အနတ္တသက်သက်ကဲ့သို့ ၎င်း
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 13 အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားက၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါမစမည်ဟု သင့်အားဆိုလျက်၊
သင်၏လက်ျာလက်ကို ကိုင်မည်။ 14 အိုတီကောင်ယာကုပ်၊ အမျိုးငယ် ဣသရေလ၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါသည် သင့်ကို မစသော သူဖြစ်၏။
သင့်ကို ရွေးနှုတ်သောသူသည်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်း သော ဘုရားဖြစ်သည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 15 ငါသည်
သင့်ကို အသွားရှိသော စပါးနယ်စရာ ယန္တရားစက် အသစ်ဖြစ်စေမည်။ သင်သည် တောင်ကြီး တို့ကို နယ်၍ ညက်စေမည်။
တောင်ငယ်တို့ကို ဖွဲကဲ့သို့ ဖြစ်စေမည်။ 16 သူတို့ကို လှေ့၍၊ လေသည် သူတို့ကို တိုက်သွား လိမ့်မည်။ မုန်တိုင်းလွှင့်လိမ့်မည်။
သင်မူကား ထာဝရ ဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော ဘုရား၌ ဝါကြွားလိမ့်မည်။ 17
ဆင်းရဲသောသူနှင့် ငတ်မွတ်သော သူတို့သည် ရေကိုရှာ၍ မတွေ့၊ ရေငတ်၍ လျှာ သွေ့ခြောက်သော အခါ၊ ငါထာဝရဘုရားသည် သူတို့
စကားကို နားထောင် မည်။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်သော ငါသည် သူတို့ကို မစွန့်။ 18 မြင့်သောအရပ်တို့၌ မြစ်ကိုင်၎င်း၊
နိမ့်သော အရပ်တို့၌ စမ်းရေကို၎င်း ငါပေါက်စေမည်။ တောအရပ် ၌ ရေကန်များကို၎င်း၊ သွေ့ခြောက်သောအရပ်၌ စမ်းရေ
တွင်းများကို၎င်း ငါဖြစ်စေမည်။ 19 တော၌ အာရဇ်ပင်၊ အကာရှပင်၊ မုရတုပင်၊ သံလွင်ပင်များကို၎င်း၊ လွင်ပြင်၌ ထင်းရှူးပင်၊ တဒေရ
ပင်၊ တာရှုရပင်များကို၎င်း ရောနှောလျက် စိုက်မည်။ 20 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ဤအမှုကို စီရင် ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏
သန့်ရှင်းသော ဘုရားဖန်ဆင်း တော်မူကြောင်းကို၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သိမြင်၍၊ ဆင်ခြင်နားလည်ကြလိမ့်မည်။ 21 သင်တို့၏
အမှုကို စောင့်ကြလော့ဟု ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ သင်တို့၏ခိုင်ခံ့သော သက်သေများ ကို ထုတ်ပြကြလော့ဟု ယာကုပ်အမျိုး၏
ရှင်ဘုရင် မိန့်တော်မူ၏။ 22 ထုတ်ဘော်၍ အနာဂတ္တိအရာတို့ကို ငါတို့အား ပြကြစေ။ အရင်ဖြစ်ဘူးသော အရာတို့သည် အဘယ်သို့
ဖြစ်သည်ကို ငါတို့ ဆင်ခြင်၍၊ ထိုအရာတို့၏ အဆုံးကို သိရမည်အကြောင်း ဘော်ပြကြစေ။ သို့မဟုတ်၊ ဖြစ်လတံ့ သောအရာတို့ကို
ငါတို့အား ဟောပြောကြစေ။ 23 သင်တို့သည် ဘုရားဖြစ်သည်ကို ငါတို့ သိရမည် အကြောင်း၊ ဖြစ်လတံ့သော အရာတို့ကို ပြကြလော့။
အချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက် ကြည့်ရှုတွေ့မြင် မည်အကြောင်း၊ ကောင်းသောအမှု၊ ဆိုးသောအမှု တစုံ တခုကို ပြုကြလော့။ 24
သင်တို့သည် အဘယ်မျှမဟုတ်သော အရာ ထက်သာ၍ ယုတ်မာကြ၏။ သင်တို့အမှုလည်း၊ အဘယ်မျှ မဟုတ်သော အမှုထက်သာ၍
ယုတ်မာ၏။ သင်တို့ကို ရွေးယူသော သူသည် ရွံ့ရှာဘွယ် ဖြစ်၏။ 25 မြောက်မျက်နှာ၌ လူတယောက်ကို ငါပေါ်ထွန်း စေ၍၊ သူသည်
လာလိမ့်မည်။ နေထွက်ရာမှလာ၍ ငါ့နာမကို ပဌနာပြုလိမ့်မည်။ အိုးထိန်းသမားသည် အိုးမြေကို နင်းသကဲ့သို့၊ ထိုသူသည် မင်းတို့ကို
အိုးမြေ အမှတ်နှင့် ကျော်နင်းလိမ့်မည်။ 26 ငါတို့သည် သိရမည်အကြောင်း၊ ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ အဘယ်သူသည် ဟောပြောသနည်း။
မှန်ပေ၏ဟု ငါတို့ သည် ဆိုရမည်အကြောင်း၊ ရှေးမဆွက အဘယ်သူသည် ဟောပြောသနည်း။ ဘော်ပြသော သူတယောက်မျှမရှိ။
ဟောပြောသော သူတယောက်မျှမရှိ။ သင်တို့ စကားကို ကြားသောသူတယောက်မျှမရှိ။၏ 27 ဤမည်သောအမှုတို့သည်
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု ရှေးဦးစွာ ငါသည် ဇိအုန်မြို့အား ပြော၏။ ဝမ်းမြောက် စရာ သိတင်းကို ကြားပြောသော တမန်ကိုလည်း၊ ယေရု
ရှလင်မြို့သို့ ငါစေလွှတ်၏။ 28 သူတို့ကို ငါကြည့်ရှုသောအခါ၊ တစုံတယောက်မျှ မရှိ။ သူတို့တွင် သတိပေးသော သူတယောက်မျှမရှိ။
ပြန်ပြောစေခြင်းငှါ သူတို့ကို ငါမေးမြန်းသော်လည်း၊ 29 သူတို့သည် အကြွင်းမဲ့အနတ္တဖြစ်ကြ၏။ သူတို့ အမှုများလည်း၊
အဘယ်မျှမဟုတ်။ သူတို့သွန်းသော ရုပ်တု တို့လည်း အတ္တမရှိ၊ လေသက်သက်ဖြစ်ကြ၏။

Chapter 42

1 ငါထောက်မသော ငါ့ကျွန်ရင်း၊ ငါနှစ်သက် မြတ်နိုးရာ ငါရွေးချယ်သော သူကို ကြည့်ရှုလော့။ ထိုသူ ၏အပေါ်၌ ငါ့ဝိညာဉ်ကို
ငါတည်စေမည်။ သူသည် လူ အမျိုးမျိုးတို့ကို တရားပေးလိမ့်မည်။ 2 အော်ဟစ်ခြင်း၊ ကြွေးကြော်ခြင်းကို မပြုမူ၍၊
လမ်းခရီး၌သူ၏အသံကို အဘယ်သူမျှမကြားစေရ။ 3 နင်းနယ်လျက်ရှိသော ကျူပင်ကို မချိုး။ အတောက်သေးသော မီးစာကို
မသတ်။ တရားသည် မြဲမြံ ခြင်းသို့ ရောက်မည်အကြောင်း စီရင်လိမ့်မည်။ 4 မြေကြီးပေါ်မှာ တရားတော်ကို မတည်စေမှီတွင်
အားမလျော့၊ စိတ်လည်းမပျက်ရ။ သူ၏တရားကိုလည်း၊ တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည် မြော်လင့်ကြလိမ့်မည်။ 5 မိုဃ်းကောင်းကင်ကို
ဖန်ဆင်း၍ ကြက်တော်မူ ထသော၊ မြေကြီးနှင့် မြေကြီးထဲက ဖြစ်သမျှတို့ကို ခင်းကျင်းတော်မူထသော၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသောသူတို့
အား အသက်ကိုင်၊ မြေကြီးကို ကျော်နင်းသော သူတို့ အား ဝိညာဉ်ကိုင်း ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 6 ငါ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို တရားသဖြင့် ခေါ်ထားသည်ဖြစ်၍၊ 7 လက်ဆွဲလျက် ထောက်မမည်။ သင်သည်
ကန်း သော မျက်စိတို့ကို ဖွင့်စိမ့်သောငှါရင်း၊ ချုပ်ထားသော သူတို့ကို လွှတ်စိမ့်သောငှါရင်း၊ မှောင်မိုက်၌နေသော သူတို့ကို
အမိုက်ထောင်ထဲက နှုတ်ယူစိမ့်သောငှါရင်း၊ သင့်ကို လူများနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့စရာဘို့၊ လူအမျိုးမျိုး လင်းစရာဘို့ ခန့်ထားမည်။ 8 ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ထိုနာမသည် ငါ့နာမဖြစ်၏။ ငါ့ဘုန်းကို အခြားသော သူအားရင်း၊ ငါ့ အသရေကို ရုပ်တုဆင်းတုတို့အားရင်း
ငါမပေး။ 9 အရင်ဟောသော အရာတို့သည် ဖြစ်ကြပြီ။ အသစ်သော အရာတို့ကို ယခု ငါဟော၏။ မပေါ်လာမှီ သင်တို့အား ငါပြနှင့်၏။
10 ပင်လယ်ကို ကူးသော သူမှစ၍၊ ပင်လယ်၌ ရှိသမျှတို့နှင့်တကွ၊ တကျွန်းတနိုင်ငံအရပ်များ၊ ထိုအရပ်၌ နေသော သူများတို့၊
ထာဝရဘုရားအား အသစ်သော သီချင်းကိုဆိုကြလော့။ မြေကြီးစွန်းတို့မှ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 11 တောနှင့်တကွ
တော၌ရှိသော မြို့ရွာ၊ ကေဒါ အရပ်သားတို့သည် ကြွေးကြော်ကြစေ။ ကျောက်၌ နေသော သူတို့သည် သီချင်းဆိုကြစေ။
တောင်ထိပ်ပေါ် က ကြွေးကြော်ကြစေ။ 12 ထာဝရဘုရားကို ချီးမြှောက်၍၊ တကျွန်းတနိုင်ငံ အရပ်တို့၌ ဂုဏ်တော်ကို ထင်ရှားစွာ
ချီးမွမ်းကြစေ။ 13 ထာဝရဘုရားသည် သူရဲကဲ့သို့ ထွက်ကြွ၍၊ စစ်သူရဲကဲ့သို့ ကိုယ်စိတ်ကို ကိုယ်နှိုးဆော်တော်မူလိမ့်မည်။
အော်ဟစ်ကြွေးကြော်၍ ရန်သူတို့တဘက်၌ အားထုတ် တော်မူလိမ့်မည်။ 14 ငါသည် ကြာမြင့်စွာ တိတ်ဆိတ်လျက်နေပြီ။ ထိုသို့နေ၍
အောင့်ရဦးမည်လော။ သားဘွားခြင်းဝေဒနာ ကို ခံရသော မိန်းမကဲ့သို့ ငါအော်ဟစ်မည်။ ပင့်သက်ရှူ၍ ချက်ခြင်း ဖျက်ဆီးမည်။ 15
တောင်ကြီးတောင်ငယ်များကို သွေ့ခြောက်စေ မည်။ သူတို့အပင်ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ညှိုးနွမ်းစေမည်။ မြစ်များကို ကုန်းဖြစ်စေမည်။
ရေကန်များကို ခန်းခြောက် စေမည်။ 16 မျက်စိကန်းသော သူတို့ကို မိမိတို့မသိသော လမ်းဖြင့် ငါဆောင်မည်။ မိမိတို့ မကျွမ်းသော
ခရီး၌ သွားစေမည်။ သူတို့ရှေ့မှာ မှောင်မိုက်ကို လင်းစေမည်။ ကောက်သော လမ်းကိုလည်း ဖြောင့်စေမည်။ ထိုသို့သော ကျေးဇူးကို
ပြုမည်။ သူတို့ကို မစွန့်ပစ်။ 17 ရုပ်တုဆင်းတုကို ခိုလှုံ၍၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏ဟု သွန်းသော ရုပ်တု
တို့အား ဆိုသော သူတို့သည် လှန်ခြင်းကို ခံရ၍၊ အလွန် အရှက်ကွဲခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 18 နားပင်းသော သူတို့၊ ကြားကြလော့။
မျက်စိ ကန်းသောသူတို့၊ သင်တို့သည် မြင်ရအံ့သောငှါ ကြည့်ရှု ကြလော့။ 19 ငါ့ကျွန်မှတပါး အဘယ်သူ ကန်းသနည်း။
ငါစေလွှတ်သော တမန်ကဲ့သို့ အဘယ်သူသည် နားပင်း သနည်း။ ငါ့မိတ်ဆွေကဲ့သို့ အဘယ်သူကန်းသနည်း။ ထာဝရဘုရား၏
ကျွန်ကဲ့သို့ အဘယ်သူ ကန်းသနည်း။ 20 သင်သည် များစွာမြင်သော်လည်း အာရုံမပြု တတ်။ နားပွင့်လျက်ရှိသော်လည်း မကြားတတ်။
21 ထာဝရဘုရားသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့် အားရနှစ်သက်သဖြင့်၊ တရားတော်ကို ချီးမြှောက်၍ ဂုဏ်အသရေနှင့်
ပြည့်စုံစေတော်မူမည်။ 22 ဤလူမျိုးသည် လုယူဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရသော အမျိုးဖြစ်၏။ ရှိသမျှတို့သည် တွင်း၌ အချုပ်ခံရ၍၊ ထောင်
ထဲမှာ ပုန်းကွယ်လျက်နေကြ၏။ ဖျက်ဆီးရာဖြစ်သော အခါ၊ အဘယ်သူမျှ မနှုတ်မယူ။ လုယူရာဖြစ်သောအခါ၊ ပြန်ပေးလော့ဟု
အဘယ်သူမျှမဆို။ 23 သင်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ဤစကားကို နားထောင်မည်နည်း။ နောင်ကာလဘို့ အဘယ်သူကြား၍
မှတ်မည်နည်း။ 24 လုယူရာဖြစ်စေခြင်းငှါ ယာကုပ်ကိုရင်း၊ ထားပြ တို့ လက်သို့ ဣသရေလကိုရင်း အဘယ်သူ အပ်သနည်း။ ငါတို့
ပြစ်မှားသော အရှင်ထာဝရဘုရား အပ်တော်မူ သည်မဟုတ်လော။ သူတို့သည် နောက်တော်သို့ မလိုက်၊ တရားတော်ကို မကျင့်ဘဲ
နေကြ၏။ 25 ထို့ကြောင့်၊ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်ထွက် ခြင်း ကြမ်းတမ်းသော စစ်တိုက်ခြင်းကို သူတို့အပေါ်သို့
သွန်းလောင်းတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့ပတ်လည်၌ မီးရှို့၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် မသိကြ။ မီးလောင်သော် လည်း၊ သတိမထားဘဲ
နေကြ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 43

1 အိုယာကုပ်အမျိုး၊ ဣသရေလအနွယ်၊ သင့်ကို ဖန်ဆင်းပြုပြင်တော်မူသော ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ သင့်ကို
ငါ ရွေးနှုတ်ပြီ။ ငါ့နာမ ဖြင့် မှည့်ပြီ။ သင့်ကို ငါဆိုင်၏။ 2 သင်သည် ရေကို ရှောက်သွားသောအခါ၊ သင်နှင့်အတူ ငါရှိ၏။ မြစ်တို့ကို
ရှောက်သွားသောအခါ၊ မနစ်မမွန်းရ။ မီးကို ချင်းနင်းသောအခါလည်း မလောင် ရ။ မီးလျှံလည်း မညိရ။ 3 အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်
သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ သင့်ကို ရွေးသောသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရားဖြစ်၏။ သင့်ကို ရွေးဘို့၊
အဲဂုတ္တုပြည်ကိုငင်း၊ သင့်အတွက် ကုရှပြည်နှင့် သေဘပြည်ကိုငင်း ငါပေး၏။ 4 သင်သည် ငါမြတ်နိုးရာဖြစ်သောကြောင့်
အသရေရှိပြီ။ ငါလည်း ချစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင့်အတွက် လူတို့ကိုငင်း၊ သင်၏အသက်အတွက် လူမျိုးတို့ကိုငင်း ငါပေးမည်။ 5
မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါသည် သင်နှင့်အတူ ရှိ၏။ အရှေ့ မျက်နှာမှ သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို ငါဆောင်ခဲ့မည်။ အနောက်မျက်နှာမှ သင့်ကို
စုသိမ်းမည်။ 6 အပ်လော့ဟု မြောက်မျက်နှာကိုငင်း၊ မထိမ်နှင့် ဟု တောင်မျက်နှာကိုငင်း ငါပြောမည်။ ဝေးသောအရပ်၊ မြေကြီးစွန်းမှ
ငါ့သားသမီးတည်းဟူသော၊ 7 ငါနာမဖြင့် သမုတ်သောသူ၊ ငါ၏ဘုန်းအသရေ ဘို့ ငါဖန်ဆင်းပြုပြင်၍၊ ဧကန်စင်စစ်လုပ်ပြီးသော
သူအပေါင်းတို့ကို ဆောင်ခဲ့လော့ဟု ငါပြောမည်။ 8 မျက်စိရှိလျက်ပင် မျက်စိကန်းသော သူနှင့်၊ နားရှိ လျက်ပင် နားပင်းသော သူတို့ကို
ဆောင်ခဲ့လော့။ 9 လူအမျိုးမျိုး အစုစုတို့သည် စုရုံးစည်းဝေးကြစေ။ သူတို့တွင် အဘယ်သူသည် ဤအမှုကို ဘော်ပြမည်နည်း။
အရင်ဖြစ်လတံ့သောအရာကို အဘယ်သူ ဟောပြောမည် နည်း။ သူတို့သည် အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်လွတ်မည်အကြောင်း၊ သက်သေတို့ကို
ပြကြစေ။ သို့မဟုတ် နားထောင်၍၊ ဤသို့မှန်သည်ဟု ဝန်ခံကြစေ။ 10 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ သည်၊ ငါ့ကို
သိမှတ်ယုံကြည်၍၊ ငါသည် မှန်ပြီဟု နားလည်မည်အကြောင်း၊ ငါ၏သက်သေ၊ ငါရွေးကောက် သော ကျွန်ဖြစ်ကြ၏။ ငါ့ရှေ့မှာ
ဖန်ဆင်းရာထဲက အဘယ်ဘုရားသခင်မျှမဖြစ်၊ ငါ့နောက်မှာလည်း၊ အဘယ်ဘုရားသခင်မျှ မရှိရာ။ 11 ငါတပါးသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်၍၊ ငါမှတပါး ကယ်တင်သောသခင်မရှိ။ 12 ငါသည် ဗျာဒိတ်ထားနှင့်သည်အတိုင်း ကယ် တင်ပြီ။ ငါဘော်ပြနှင့်ပြီ။
သင်တို့တွင် အခြားတပါးသော ဘုရားသည် ဘော်ပြနှင့်သည်မဟုတ်။ ငါသည် ဘုရား သခင်မှန်ပြီဟု သင်တို့သည် ငါ၏
သက်သေဖြစ်ကြ၏။ 13 နေ့ရက်ကာလမဖြစ်မီ ငါသည် ဘုရားဖြစ်၏။ ငါ့လက်မှ အဘယ်သူမျှ မကယ်မနှုတ်နိုင်။ ငါပြုသော အမှုကို
အဘယ်သူ ဆီးတားမည်နည်းဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 14 သင်တို့ကို ရွေးနှုတ်သော သခင်၊ ဣသရေလ အမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ငါသည် သင်တို့အတွက်၊ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ စေလွှတ် ၍၊ ပြေးသော မြို့သားတို့နှင့် ခါလဒဲလူများကို
သူတို့ ပျော်မွေ့ရာ သင်္ဘောသို့ ဆင်းစေမည်။ 15 ငါသည် သင်တို့၏ သန့်ရှင်းသော ထာဝရ ဘုရား၊ ဣသရေလအမျိုးကို
ဖန်ဆင်းသောဘုရား၊ သင်တို့၏ရှင်ဘုရင် ဖြစ်၏။ 16 ပြင်းထန်သော ပင်လယ်ရေ၌ လမ်းခရီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူထသော၊ 17
ရထားများ၊ မြင်းများနှင့်တကွ၊ စစ်သူရဲအလုံး အရင်းတို့ကို ဆောင်ခဲ့တော်မူထသော၊ သူတို့ကို မထနိုင် အောင် တပြိုင်နက်တည်း
အိပ်စေ၍၊ မီးစာသေသကဲ့သို့၊ ငြိမ်းစေတော်မူသော ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 18 ဖြစ်ဘူးသောအမှုတို့ကို
မအောက်မေ့ကြနှင့်။ ရှေးကာလ၏အရာတို့ကို ပမာဏမပြုကြနှင့်။ 19 ကြည့်ရှုလော့။ အမှုသစ်ကို ငါပြုမည်။ ယခု ပေါ်လာလိမ့်မည်။
သင်တို့သည် အမှန်သိမြင်ရကြလိမ့် မည်။ အကယ်စင်စစ် တော၌လမ်းကိုငင်း၊ လွင်ပြင်၌ စီးသော ရေကိုငင်း ငါဖန်ဆင်းမည်။ 20
မြေခွေးနှင့် ကုလားအုပ်ငှက်မှစ၍၊ တောသားရဲ တို့သည် ငါ၏ဂုဏ်ကျေးဇူးကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊
ငါရွေးကောက်သောသူ၊ ငါ၏လူတို့ သောက်စရာဘို့ တော၌ရေများကိုငင်း၊ လွင်ပြင်၌ မြစ်တို့ကိုငင်း ငါပေးမည်။ 21 ကိုယ်အဘို့
ငါဖန်ဆင်းသော ထိုလူမျိုးသည် ငါ၏ဂုဏ်ကျေးဇူးကို ပြရလိမ့်မည်။ 22 သို့သော်လည်း၊ အိုယာကုပ်အမျိုး၊ သင်သည် ငါ့ကို ပဌနာမပြု။
အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်သည် ငါ့ကို ငြီးငွေ့သည်တကား။ 23 မီးရှို့ရာ သိုးသငယ်ကို ငါ့ထံသို့ မဆောင်ခဲ့။ ယဇ် ပူဇော်ခြင်းအားဖြင့်
ငါ့ကို မချီးမြှောက်။ ငါသည် သင့်ကို အလှူဒါနနှင့် အမှုမထမ်းစေ။ လောဗန်ကို တောင်း၍ သင့်ကို မပင်ပန်းစေ။ 24 သင်သည် မွှေးသော
ကြံကို ငါ့ဘို့ ငွေနှင့်မဝယ်။ ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ဆီဥနှင့် ငါ့ကို ဝစွာ မကျွေး။ သင်သည် ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ငါ့ကို အမှုထမ်းစေပြီ
တကား။ အဓမ္မအမှုကိုပြု၍ ငါ့ကိုပင်ပန်းစေပြီတကား။ 25 ငါတပါးတည်းသာလျှင် ကိုယ်အတွက်ကြောင့်၊ သင်၏အပြစ်တို့ကို
ဖြေမည်။ သင်၏ဒုစရိုက်အမှုတို့ကို မအောက်မေ့။ 26 ငါ့ကို သတိပေးလော့၊ တရားတွေ့ကြကုန်အံ့။ သင်သည်
အပြစ်လွတ်မည်အကြောင်း ပြောလော့။ 27 သင်၏ ပဌမအဘသည် ဒုစရိုက်ကို ပြုပြီ။ သင်၏ဆရာတို့သည် ငါ့ကို ပြစ်မှားကြပြီ။ 28
ထို့ကြောင့်၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၏ မင်းတို့ကို ငါရှုတ် ချပြီ။ ယာကုပ်အမျိုးသည် ကျိန်ဆဲခြင်းကိုငင်း၊ ဣသရေလ အမျိုးသည်
ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုငင်း ခံစေခြင်းငှါ ငါစွန့်ပြီ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 44

[1] ယခုမူကား၊ ငါ့ကျွန်ယာကုပ်၊ ငါရွေးကောက် သောသူ ဣသရေလ၊ နားထောင်လော့။ [2] သင့်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော ဘုရား၊ ဘွားစ
ကပင် သင့်ကို ပြုပြင်၍၊ နောင်၌လည်း မစလတံ့သော ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ့ကျွန် ယာကုပ်၊ ငါရွေးကောက်သောသူ
ယေရှုရုန်၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ [3] အကြောင်းမူကား၊ ရေငတ်သော သူ့အပေါ်မှာ ရေကို ငါသွန်းလောင်း၍၊ သွေ့ခြောက်သော မြေကို
ရေလွှမ်းမိုးစေမည်။ သင်၏ အမျိုးအပေါ်မှာ ငါ့ဝိညာဉ်ကိုငင်း၊ သင်၏အနွယ်အပေါ်မှာ ငါ့ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ငင်း
ငါသွန်းလောင်းမည်။ [4] သူတို့သည်လည်း ရေမြောင်းအနားမှာ မိုဃ်းမခ ပင်ကဲ့သို့ မြက်ပင်ထဲတွင် ပေါက်ကြလိမ့်မည်။ [5] တယောက်က၊
ငါသည် ထာဝရဘုရား၏ လူဖြစ် သည်ဟု ဆိုလိမ့်မည်။ တယောက်သည်လည်း၊ ယာကုပ် အမည်ဖြင့် ကိုယ်ကိုကိုယ် မှည့်လိမ့်မည်။
တယောက်သည် လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ လူဟူ၍ မိမိလက်တွင် စာထိုး လျက်၊ ဣသရေလအမည်သစ်ဖြင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်
မှည့်လိမ့်မည်။ [6] ဣသရေလအမျိုး၏ ရှင်ဘုရင် ထာဝရဘုရား၊ ဣသရေလအမျိုးကို ရွေးနှုတ်သော၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် အဦးဆုံးသောသူ၊ နောက်ဆုံးသောသူဖြစ်၏။ ငါမှတပါး အခြားသော
ဘုရားသခင်မရှိ။ [7] ရှေးလူမျိုးကို ငါခန့်ထားသည်မှစ၍၊ ငါကဲ့သို့ အဘယ်သူသည် ဤအမှုတို့ကို ငါ့အဘို့ ခေါ်၍ ထုတ်ဘော်
စီရင်နိုင်မည်နည်း။ ဖြစ်ဆဲသောအမှုနှင့် ဖြစ်လတံ့သော အမှုတို့ကို သူတို့အား ဘော်ပြကြစေ။ [8] မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ မကြောက်ကြနှင့်။
အထက်က ငါဟောပြောပြသသည်မဟုတ်လော။ သင်တို့သည် ငါ၏ သက်သေဖြစ်ကြ၏။ ငါမှတပါး အခြားသော ဘုရားသခင်
ရှိသလော။ ငါမှတပါး အခြားသော မူလအမြစ်မရှိ။ တစုံတဦးကိုမျှ ငါမသိ။ [9] ရုပ်တုဆင်းတုကို လုပ်သောသူအပေါင်းတို့သည်
အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့နှမြောသောအရာ တို့သည် အကျိုးကို မပေးနိုင်ကြ။ ငါတို့သည် မမြင်တတ်၊
နားမလည်တတ်ဟု ရှက်စရာအကြောင်းကို ကိုယ်တိုင် သက်သေခံကြ၏။ [10] ဘုရားကို လုပ်သောသူ၊ အကျိုးမပေးနိုင်သော
ရုပ်တုဆင်းတုကို သွန်းသောသူကား အဘယ်သူနည်း။ [11] ထိုသူ၏အပေါင်းအဘော်ရှိသမျှတို့သည် ရှက်ကြလိမ့်မည်။
လုပ်သောသူတို့သည် လူသက်သက်ဖြစ် ကြ၏။ ရှိသမျှတို့သည် စုဝေး၍ ထကြစေ။ တပြိုင်နက် ထိတ်လန့်ရှက်ကြောက်ကြလိမ့်မည်။
[12] ပန်းပဲသမားသည် ပုဆိန်ကိုလုပ်ခြင်းငှါ မီးခဲ၌ ဖုတ်၍၊ လက်ရုံးအားထုတ်လျက် သံတူနှင့်ထုတတ်၏။ အကယ်၍ မွတ်သိပ်သော
အခါအားလျော့တတ်၏။ ရေမသောက်ရသောအခါ မောတတ်၏။ [13] လက်သမားသည် မျဉ်းချလျက် စူးနှင့် မှတ်သား ၍၊
လက်သမားတန်ဆာနှင့် လုပ်ပြီးလျှင်၊ အိမ်၌နေစေ ခြင်းငှါ ကွန်ပါနှင့် ရေးသား၍၊ လူအသရေပါအောင် လူပုံသဏ္ဌာန်နှင့်အညီ
ထုလုပ်တတ်၏။ [14] ကိုယ်အဘို့အလိုငှါ အာရဇ်ပင်တို့ကို ခုတ်၍ ကုပရုပင်၊ သပိတ်ပင်တို့ကို ရွေးယူသဖြင့်၊ တောပင်အမျိုး မျိုးတို့ကို
ဆည်းဖူးတတ်၏။ အာရဇ်ပင်ကိုစိုက်၍ မိုဃ်း ရေလည်း မွေးတတ်၏။ [15] လူသုံးရန် ထင်းဖြစ်၏။ လူလည်း ယူ၍ မီးလှုံ တတ်၏။
တဖန် မီးမွေး၍ မုန့်ကို ပေါင်းတတ်၏။ တဖန် ဘုရားကိုလုပ်၍ ကိုးကွယ်တတ်၏။ ရုပ်တုကို ထုလုပ်၍ ရုပ်တုရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ်တတ်၏။ [16]
ထိုသစ်သားတပိုင်းနှင့် မီးမွေးတတ်၏။ တပိုင်းနှင့် အမဲသားကိုချက်၍ စားတတ်၏။ ဖုတ်ကင်ပြီးမှဝစွာ စား တတ်၏။
တဖန်မီးလှုံ၍အယ်၊ ငါနွေးပြီ။ မီးကို တွေ့ပြီဟု ဆိုတတ်၏။ [17] ကျန်သောအပိုင်းကိုလည်း ယူ၍ ရုပ်တုတည်း ဟူသော ဘုရားကို
လုပ်တတ်၏။ ထိုရုပ်တုရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ် ၍ ကိုးကွယ်တတ်၏။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်ကို
ကယ်တင်တော်မူပါ ဟူ၍ ဆုတောင်းတတ်၏။ [18] ထိုသို့သော သူသည် ပညာမရှိ။ ဉာဏ်မရှိ။ မမြင် နိုင်အောင် မျက်စိကိုငင်း၊
နားမလည်နိုင်အောင် စိတ်နှလုံး ကိုငင်း ပိတ်၏။ [19] ငါသည် တပိုင်းနှင့် မီးမွေးပြီး။ မုန့်ကိုလည်း ထိုမီးခဲပေါ်မှာ ဖုတ်လေပြီ။
အမဲသားကိုလည်း ကင်၍ စားလေပြီ။ ကြွင်းသော အပိုင်းကို စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ် ဖြစ်စေရမည်လော။ သစ်သားရှေ့မှာ ငါပြပ်ဝပ်ရမည်
လောဟု စိတ်နှလုံးထဲမှာ အောက်မေ့ဆင်ခြင်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာအလျှင်းမရှိပါတကား။ [20] သူသည် မီးဖိုပြာကို ကျက်စားတတ်၏။
မိုက် သော စိတ်နှင့်လမ်းလွဲပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်ဝိညာဉ်ကို ကိုယ်မချွတ်နိုင်။ မိမိလက်ျာလက်၌ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိပါသလော ဟု
မအောက်မေ့နိုင်ပါတကား။ [21] အိုယာကုပ်အမျိုး၊ ဤအရာတို့ကို ဆင်ခြင် လော့။ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်သည် ငါ့ကျွန်ဖြစ်၏။
သင့်ကို ငါဖန်ဆင်းသည်ဖြစ်၍၊ သင်သည် ငါ့ကျွန်ဖြစ် ၏။ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင့်ကို ငါမမေ့မလျော့။ [22] သင်၏ဒုစရိုက်တို့ကို
တိမ်တိုက်ကဲ့သို့ငင်း၊ သင်၏ အပြစ်တို့ကို တိမ်လွှာကဲ့သို့ငင်း ငါချေပြီ။ ငါ့ထံသို့ ပြန်လာလော့။ သင့်ကိုငါ ရွေးနှုတ်ပြီ။ [23]
အိုမိုဃ်းကောင်းကင်တို့၊ သီချင်းဆိုကြလော့။ ထာဝရဘုရား ပြုတော်မူပြီ။ မြေကြီးအောက်အရပ်တို့၊ ကြွေးကြော်ကြလော့။
တောင်များ၊ တောနှင့်တကွ သစ်ပင် များတို့၊ ကျူးဧသော အသံကို ပေးကြလော့။ ထာဝရဘုရား သည် ယာကုပ်ကို ရွေးနှုတ်တော်မူပြီ။
ဣသရေလအားဖြင့် ဘုန်းထင်ရှားတော်မူပြီ။ [24] သင့်ကို ရွေးနှုတ်တော်မူ၍၊ ဘွားစကပင် သင့်ကို ပြုပြင်တော်မူသော ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ငါတပါးတည်း ကြက်လျက်၊ မြေကြီး ကို အဘော်မရှိဘဲ ခင်းလျက်၊ ခပ်သိမ်းသော
အရာတို့ကို ဖန်ဆင်းသော ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ [25] ငါသည် မိစ္ဆာဆရာတို့၏ ပုပ္ပနိမိတ်များကို ပယ်ဖျောက်တတ်၏။ ဗေဒင်သမားတို့ကို
ရူးသွပ်စေတတ် ၏။ ပညာရှိတို့ကို လှန်၍ သူတို့၏ပညာကို မိုက်စေတတ် ၏။ [26] ငါသည် ငါ့ကျွန်၏ စကားကို တည်စေ၍၊ ငါ့တမန်တို့
ဟောပြောသည်အတိုင်း ပြုတတ်၏။ ယေရု ရှလင်မြို့ကို သင်သည် လူနေရာဖြစ်လိမ့်မည်ဟူ၍ငင်း၊ ယုဒမြို့တို့ကို သင်တို့သည်
တည်ဆောက်လျက်ရှိကြလိမ့် မည်။ ပြိုပျက်ရာများကို ငါပြုပြင်မည်ဟူ၍ငင်း ဆို၏။ [27] ပင်လယ်ကိုလည်း ရေကုန်စေ။ သင်၏ မြစ်
အပေါင်းကို ငါခန်းခြောက်စေမည်ဟူ၍ငင်း၊ [28] ကုရုမင်းကိုလည်း၊ သင်သည် ငါ့သိုးထိန်း ဖြစ်၏။ ငါ့အလိုရှိသမျှကို ပြည့်စုံစေလျက်၊
ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်စေ၊ ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ကျစေဟု စီရင် လိမ့်မည်ဟူ၍ငင်း ငါဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 45

1 အကြင်သူ၏ရှေ့မှာ အပြည်ပြည်တို့ကို နှိမ့်ချ၍၊ ရှင်ဘုရင်တို့ကို တန်ဆာချွတ်လျက်၊ အတွင်းတံခါးတို့ကို မပိတ်ရဘဲ၊ နှစ်ရွက်ရှိသော
တံခါးတို့ကို ဖွင့်ခြင်းငှါ၊ အကြင်သူ၏ လက်ျာလက်ကို ငါထောက်မ၏။ ထိုသူ တည်းဟူသော ကုရုမင်း၊ ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူ၍
ဘိသိက်ခံသောမင်းအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 သင့်ရှေ့မှာ ငါသွား၍ မြင့်သောအရပ်ကို ညီစေ မည်။ ကြေးဝါတံခါးတို့ကို ချိုး၍၊
သံကန့်လန့်တို့ကို အပိုင်းပိုင်းဖြတ်မည်။ 3 မှောင်မိုက်၌ရှိသော ဘဏ္ဍာ၊ လုံခြုံစွာ ဝှက်ထား သော ဥစ္စာတို့ကို သင့်အား ငါပေးမည်။
သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် သင့်ကို နာမည်ဖြင့် ခေါ်သော ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ထာဝရဘုရား ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို
သင်သိရလိမ့်မည်။ 4 ငါ့ကျွန်ယာကုပ်၊ ငါရွေးကောက်သောသူ ဣသ ရေလအတွက် ၊ ငါသည် သင့်ကို နာမည်ဖြင့် ခေါ်၏။သင်သည်
ငါ့ကို မသိသော်လည်း၊ သင်၌ နာမည်သစ်ကို ထပ်၍ပေး၏။ 5 ငါတပါးတည်းသာ ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ငါမှတပါး အခြားသော
ဘုရားသခင်မရှိ။ သင်သည် ငါ့ကို မသိသော်လည်း၊ သင်၏ခါးကို ငါစည်း၏။ 6 သို့ဖြစ်၍ ငါမှတပါး အခြားသော ဘုရားမရှိ၊
ငါတပါးတည်းသာ ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို၊ နေထွက်ရာအရပ်သားနှင့် အနောက်မျက်နှာသားတို့ သည် သိရကြလိမ့်မည်။ 7
ငါသည် အလင်းကိုလုပ်၏။ အမိုက်ကိုလည်း ဖန်ဆင်း၏။ ငြိမ်သက်ခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။ အမင်္ဂလာ ကိုလည်း ဖန်ဆင်း၏။
ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာတို့ကို ငါထာဝရဘုရား ပြုတော်မူ၏။ 8 မိုဃ်းကောင်းကင်တို့၊ အထက်မှယိုကြလော့။ မိုဃ်းတိမ်တို့သည်
တရားမိုဃ်းရွာကြစေ။ မြေကြီးသည် ပွင့်၍ ကယ်တင်ခြင်းအသီးကို သီးစေ။ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားသည် တပြိုင်နက်ပေါက်စေ။ ထိုသို့
ငါထာဝရ ဘုရား ဖန်ဆင်း၏။ 9 အကြင်သူသည် မိမိကို ဖန်ဆင်းသော သူနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၏၊ ထိုသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ မြေအိုး
ခြမ်းတို့တွင် အိုးခြမ်းပါတကား။ အိုးမြေက၊ သင်သည် အဘယ်သို့သော အရာကို လုပ်သနည်းဟု အိုးထိန်း သမားကို ဆိုရမည်လော။
ငါ့ကို လုပ်သောသူ၌ လက်မရှိ ဟု သင်လုပ်သော အရာကဆိုရမည်လော။ 10 မိမိအဘအား၊ သင်သည် အဘယ်သို့သော အရာကို
ဖြစ်ဘွားစေသနည်းဟု၍၎င်း၊ မိမိအမိအား၊ သင်သည် အဘယ်သို့သော အရာကို မွေးဘွားသနည်းဟူ ၍၎င်း ဆိုသောသူသည်
အမင်္ဂလာရှိ၏။ 11 ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရား၊ ထိုအမျိုးကို ဖန်ဆင်းသော ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊
သင်တို့သည်ဖြစ်လတံ့သော အမှုတို့ကို ငါ့ထံ၌ မေးမြန်းကြလော့။ ငါ့သားတို့အတွက်၊ ငါ့ကိုယ်တိုင် ပြုသော အမှုအတွက်ကြောင့်၊ ငါ့ကို
စီရင်ကြလော့။ 12 မြေကြီးကို ငါလုပ်လေပြီ။ မြေကြီးပေါ်မှာ လူကို လည်း ဖန်ဆင်းလေပြီ။ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ကိုယ်လက် နှင့်
ငါကြက်လေပြီ။ မိုဃ်းကောင်းကင်တန်ဆာအပေါင်း တို့ကို ငါခန့်ထားလေပြီ။ 13 ထိုသူကိုလည်း တရားတော်အတိုင်း ငါ
ပေါ်ထွန်းစေ၏။ သူသွားသော လမ်းကို ငါဖြောင့်စေမည်။ သူသည် ငါ၏မြို့ကို တည်ဆောက်လိမ့်မည်။ သိမ်းသွား ချုပ်ထားခြင်းကို
ခံရသော ငါ၏ လူတို့ကို သူသည် အဘိုး မခံ၊ ဆုမယူဘဲ လွှတ်လိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 14
တဖန် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဆည်းဖူးသောဥစ္စာ၊ ကုရှုပြည်သား၊ အရပ် မြင့်သော သေဘာအမျိုးသား
ပြုစုသော ကုန်သွယ်ဥစ္စာ သည် သင့်ဘက်သို့ ရောက်၍၊ သင်၏ဥစ္စာဖြစ်ရလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့သည် သင့်နောက်သို့ လိုက်၍ သံကြိုးနှင့်
ချည် နှောင်လျက် လမ်း၌ ရှောက်သွားကြလိမ့်မည်။ သင့်ရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ်၍၊ အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်၌ ဘုရားသခင်ရှိ တော်မူ၏။
ထိုဘုရားမှတပါး အခြားသာ ဘုရားသခင် မည်မျှမရှိပါဟူ၍ တောင်းပန်ကြလိမ့်မည်။ 15 အိုဣသရေလ အမျိုး၏ဘုရားသခင်၊
ကယ်တင် တော်မူသောဘုရား၊ အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်ကို ထင်ရှားစွာ ပြတော်မမူသော ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ၏။ 16
ရုပ်တုကိုလုပ်သော သူအပေါင်းတို့သည် ရှက် ကြောက်၍ မိန်းမောတွေဝေကြလိမ့်မည်။ အရှက်ကွဲ၍ တပြိုင်နက်
ဆုတ်သွားကြလိမ့်မည်။ 17 ဣသရေလအမျိုးမူကား၊ ထာဝရဘုရားအားဖြင့် ထာဝရကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်၍၊ သင်တို့သည် ရှက်
ကြောက်ခြင်း၊ မှိုင်တွေခြင်းနှင့် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ကင်း လွတ်ကြလိမ့်မည်။ 18 မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော
ထာဝရဘုရား၊ မြေကြီးကို ပြုပြင်ဖန်ဆင်း၍ အမြဲတည် စေတော်မူသော အရှင်၊ အချည်းနှီးဖန်ဆင်းသည်မဟုတ်၊ သတ္တဝါနေစရာဘို့
ဖန်ဆင်းတော်မူသော ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ ငါမှတပါး အခြားသော ဘုရားမရှိ။ 19 ငါသည်
တိတ်ဆိတ်စွာ မဟော။ မြေကြီးထဲမှာ မှောင်မိုက်သော အရပ်၌မဟော။ သင်တို့သည် ကျေးဇူး မရှိဘဲ ငါ့ကို ရှာကြလော့ဟု
ယာကုပ်အမျိုးအား ငါမပြော။ ငါသည် ဖြောင့်မတ်စွာ ပြော၍ အတည့်အလင်းဟော တတ်သော ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ 20 သင်တို့သည်
စည်းဝေး၍ လာကြလော့။ အတိုင်း တိုင်းအပြည်ပြည်တို့မှ ဘေးလွတ်သော သူတို့၊ စည်းဝေး ကြလော့။ မိမိထုလုပ်သော သစ်သားကို
ဆောင်ရွက် သောသူ၊ မကယ်တင်နိုင်သော ဘုရားကို ပဌနာပြုသော သူတို့သည် ပညာမရှိကြ။ 21 သိတင်းကြားပြောကြလော့။
လူများကို အနီးသို့ ခေါ်ခဲ့၍ တိုင်ပင်ကြစေ။ ဤအမှုကို ရှေးကာလမှစ၍ အဘယ်သူ ဘော်ပြသနည်း။ အထက်က အဘယ်သူ
ဟောပြောသနည်း။ ငါထာဝရဘုရား ဟောပြောသည် မဟုတ်လော။ ငါမှတပါး အခြားသော ဘုရားသခင်မရှိ။ ငါသည် ဖြောင့်မတ်သော
ဘုရား၊ ကယ်တင်သောဘုရား ဖြစ်၏။ ငါမှတပါး အခြားသော ဘုရားမရှိ။ 22 မြေကြီးစွန်းသား အပေါင်းတို့၊ ငါ့ကို မျှော်ကြည့် ၍၊
ကယ်တင်ခြင်းကျေးဇူးကို ခံကြလော့။ ငါသည် ဘုရား သခင်ဖြစ်၏။ ငါမှတပါး အခြားသော ဘုရားမရှိ။ 23 ငါ့ရှေ့၌
လူတိုင်းဒူးထောက်ရမည်၊ လူတိုင်း မိမိ နှုတ်နှင့် သစ္စာခံရမည်ဟု ကိုယ်ကိုကိုယ်တိုင်တည်၍ ငါကျိန်ဆိုသော တရားစကားသည်
ငါ့နှုတ်မှ ထွက်သည် ဖြစ်၍၊ မပြည့်စုံဘဲ မနေရ။ 24 ထာဝရဘုရားအားဖြင့်သာ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် အစွမ်းသတ္တိကို ရပါသည်ဟု
လူတိုင်းလျှောက်ရမည်။ ကိုယ်တော်ကို မနာလိုသော သူအပေါင်းတို့သည် အထံ တော်သို့ လာ၍၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ရကြလိမ့်
မည်။ 25 ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ထာဝရ ဘုရားအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်၍ ဝါကြွားကြ လိမ့်မည်။

Chapter 46

[1] ဗေလသည် ကျပြီ။ နေဗောသည် ကျိုးပဲ့ပြီ။ သူတို့ ရုပ်တုတို့သည် အခြေလေးချောင်းရှိသော သားတိရစ္ဆာန် တို့ အပေါ်မှာ ရှိကြ၏။
သင်တို့ ထမ်းဘူးသော ဝန်ကို တင်၍၊ ပင်ပန်းသော တိရစ္ဆာန်တို့သည် ထမ်းရကြ၏။ [2] သူတို့သည် ကျိုးပဲ့လျက်၊ အတူလဲလျက်နေ၍၊
မိမိတို့ ထမ်းရသော ဝန်ကို မကယ်တင်နိုင်ဘဲ၊ ကိုယ်တိုင် သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြသည်တကား။ [3] အိုယာကုပ်အမျိုးသားတို့၊
ငါ့စကားကို နား ထောင်ကြလော့။ ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့၊ ဘွားစကပင် သင်တို့ကို ငါထမ်းလေပြီ။ အမိ
ဝမ်းထဲမှစ၍ ငါဆောင်ရွက်လေပြီ။ [4] သင်တို့အသက်ကြီး၍ ဆံပင်ဖြူသည်တိုင် အောင်၊ ငါသည် ထိုသို့သော သူဖြစ်၍၊ သင်တို့ကို
ဆောင် ရွက်မည်။ ငါပြုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ထမ်းဦးမည်။ ဆောင် ရွက်၍ ကယ်တင်မည်။ [5] သင်တို့သည် ငါ့ကို အဘယ်သူနှင့်
ပုံပြကြမည် နည်း။ အဘယ်သူနှင့် တူစေကြမည်နည်း။ တူအောင် အဘယ်သူနှင့် ခိုင်းနှိုင်းကြမည်နည်း။ [6] ရွှေကို အိတ်ထဲက များစွာ
ထုတ်လျက်၊ ငွေကို လည်း ချိန်ခွင်နှင့်ချိန်လျက်၊ ပန်းတိန်သမားကို ငှါး၍ ဘုရားကို လုပ်စေပြီးမှ၊ ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ကြသည်တကား။ [7]
ထိုဘုရားကို ပခုံးပေါ်မှာ ထမ်း၍ ဆောင်သွား သဖြင့် သူ့နေရာ၌ ထားကြ၏။ သူသည်လည်း မတ်တတ် နေ၏။ သူ၏နေရာမှ
သူမရွေ့နိုင်။ သူ့ကို အော်ဟစ် သော်လည်း၊ သူသည် မထူး။ ဒုက္ခဆင်းရဲထဲက မကယ် မနှုတ်နိုင်။ [8] အိုဖောက်ပြန်သောသူတို့၊ ဤအမှုကို
အောက် မေ့၍ ယောကျာ်းဂုဏ်ကို ပြကြလော့။ သတိနှင့် ဆင်ခြင်ကြလော့။ [9] ရှေးကာလ၌ ဖြစ်ဘူးသော အမှုအရာတို့ကို
အောက်မေ့ကြလော့။ ငါသည် ဘုရား သခင်ဖြစ်၏။ ငါမှတပါး အခြားသော ဘုရားမရှိ။ [10] အဦးမှစ၍ အဆုံးတိုင်အောင်၎င်း၊
ရှေးကာလမှ စ၍ မဖြစ်သေးသော အမှုအရာတို့ကို၎င်း ဘော်ပြလျက်၊ ငါ့အကြံတည်လိမ့်မည်။ ငါ့အလိုရှိသမျှကို ငါပြည့်စုံစေမည် ဟု
ဆိုလျက်၊ [11] ဝေးသောအရပ်၊ အရှေ့မျက်နှာမှ ငါ၏လက် ထောက်တည်းဟူသော ငှက်ရဲကို ခေါ်လျက်၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။
ငါနှင့်တူသော မည်မျှမရှိ။ ငါသည် နှုတ်ထွက်အတိုင်းပြုမည်။ ကြံသည်အတိုင်း စီရင်မည်။ [12] စိတ်ခိုင်မာ၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားနှင့်
ဝေး သောသူတို့၊ ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့။ [13] ငါ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို အနီးသို့ ငါ ဆောင်ခဲ့မည်။ အဝေး၌မနေရ။
ငါ၏ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးလည်း မဖင့်နွှဲရ။ ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ငါ၏ ကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးကို၎င်း၊ ဣသရေလအမျိုး၌
ငါ့ဘုန်းကို၎င်း ငါထားမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 47

1 အိုဗာဗုလုန်သတို့သမီးကညာ၊ ဆင်း၍ မြေမှုန့်၌ထိုင်လော့။ အိုခါလဒဲသတို့သမီး၊ ရာဇပလ္လင်မရှိဘဲ မြေပေါ်မှာ ထိုင်လော့။ သင့်ကို
နူးညံ့သိမ်မွေ့သောသူ ဟူ၍ နောက်တဖန်မခေါ်ရ။ 2 ကြိတ်ဆုံကို ယူ၍ စပါးကို ကြိတ်လော့။ မျက်နှာဖုံးကို ဖွင့်လော့။ ရှည်သော အင်္ကျီကို
ချွတ်လော့။ ပေါင်အဝတ်ကိုပင့်၍ မြစ်ကို ကူးလော့။ 3 သင်သည် အဝတ်အချည်းစည်းရှိ၍၊ အရှက် ကွဲခြင်းကို ခံရမည်။ ငါသည်
အပြစ်ဒဏ်ကို ပေးမည်။ အဘယ်သူနှင့်မျှ မိဿဟာယမဖွဲ့။ 4 ငါတို့ကို ရွေးနှုတ်သောသူကား၊ ကောင်းကင်ဗိုလ် ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်း သော ဘုရားတည်းဟူသော ဘွဲ့နာမရှိတော်မူ၏။ 5 အိုခါလဒဲသတို့သမီး၊ တိတ်ဆိတ်စွာ
ထိုင်လော့။ မိုက်ရာသို့ သွားလော့။ သင့်ကို နိုင်ငံတို့၏ အရှင်မ ဟူ၍ နောက်တဖန် မခေါ်ရ။ 6 ငါသည် ငါ၏လူတို့ကို အမျက်ထွက်သော
ကြောင့်၊ ငါ၏ အမွေကို ရှုတ်ချ၍ သင့်လက်သို့ အပ်လိုက် ၏။ သင်သည် သနားသော စိတ်မရှိ။ အသက်ကြီးသူတို့ အပေါ်မှာ လေးသော
ထမ်းဘိုးကို တင်လေပြီ။ 7 သင်ကလည်း၊ ငါသည် အရှင်မ၏အရာ၌ အစဉ် အမြဲနေမည်ဟု ထင်သောကြောင့်၊ ဤအမှုအရာတို့ကို
မဆင်ခြင်။ သင်၌ နောက်ဆုံးဖြစ်လတံ့သော အမှုကို မအောက်မေ့။ 8 ထိုကြောင့်၊ ကာမဂုဏ်၌ ပျော်မွေ့၍၊ သောက
ကင်းလွတ်လျက်နေသော သူ၊ ငါရှိ၏။ ငါမှတပါး အဘယ် သူမျှမရှိ။ ငါသည် မုတ်ဆိုးမကဲ့သို့ ထိုင်၍ မနေရ။ သား ဆုံးခြင်းကို
ငါမခံရဟု အောက်မေ့သောသူ၊ နားထောင် လော့။ 9 သင်သည် ပြုစားသော အတတ်နှင့် နတ်ဝိဇ္ဇာ အတတ်များတို့ကို
အလွန်ပြုစုသော်လည်း၊ တနေ့တခဏ ခြင်းတွင် သားဆုံးခြင်းနှင့် လင်ဆုံးခြင်းတည်းဟူသော ဘေးနှစ်ပါးတို့သည် သင်၌
ရောက်လိမ့်မည်။ သင်၏ အပေါ်၌ အကုန်အစင် သင့်ရောက်လိမ့်မည်။ 10 သင်သည် ကိုယ်ပြုသော အဓမ္မအမှုကို ကိုးစား ပြီ။ ငါ့ကို
အဘယ်သူမျှ မမြင်ဟု ဆိုပြီ။ သင့်ဉာဏ်နှင့် သင့်ပညာအတတ်သည်၊ သင်၏စိတ်ကို မှောက်လှန်သည် ဖြစ်၍၊ သင်က ငါရှိ၏၊
ငါမှတပါး အဘယ်သူမျှမရှိဟု အောက်မေ့ပြီ။ 11 ထို့ကြောင့်၊ အဆုံးမထင်သော ဘေးဥပဒ်သည် သင်၏အပေါ်မှာ ရောက်လိမ့်မည်။
သင်သည် မဖြေနိုင် သော အပြစ်ဒဏ်နှင့်၎င်း၊ မမြော်လင့်နိုင်အောင် ချက် ခြင်း ဖျက်ဆီးခြင်းနှင့်၎င်း တွေ့ကြုံရလိမ့်မည်။ 12 သင်သည်
ငယ်သော အရွယ်မှစ၍၊ ကြိုးစား အားထုတ်သော နတ်ဝိဇ္ဇာအတတ်နှင့်၊ ပြုစားသော အတတ်အမျိုးမျိုးတို့ကို အမှီပြု၍ တည်နေလော့။
အကျိုး ကို ရကောင်းလျှင် ရလိမ့်မည်။ နိုင်ကောင်းလျှင် နိုင်လိမ့် မည်။ 13 သင်သည် များပြားသော တိုင်ပင်ခြင်းအားဖြင့် ပင်ပန်းလှပြီ။
မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ကြည့်ရှုသော သူ၊ ကြယ်နက္ခတ်တို့ကို မှတ်သောသူ၊ သင်၌ဖြစ်လတံ့သော အမှုကို၊ လ၏အခြင်းအရာအားဖြင့်
ဟောတတ်သော သူတို့သည် ထ၍ သင့်ကို ယခု ကယ်တင်ကြစေ။ 14 သူတို့သည် အမှိုက်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ မီးရှို့ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။
မီးအရှိန်မှ မိမိတို့ကို မကယ်မနှုတ်ရကြ။ နွေးစရာဘို့ မီးတခဲမျှ၊ လှုံစရာဘို့ မီးအလျှင်းမျှ မကျန်ရစ် ရ။ 15 သင်နှင့် ဝိုင်းညီ၍
အမှုဆောင်ရွက်သော သူ၊ သင်ငယ်သော အရွယ်မှစ၍ သင်နှင့် ဖောက်ကားရောင်း ဝယ်သောသူတို့သည် သင်၌ ထိုသို့ ဖြစ်ကြ၍၊
ကိုယ်စီ ကိုယ်စီ မိမိနေရာအရပ်သို့ လွဲသွားသဖြင့်၊ သင့်ကို ကယ်တင်သောသူတစုံတယောက်မျှ မရှိရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 48

1 အို ယာကုပ်အမျိုး၊ ဣသရေလဟူ၍ သမုတ်ခြင်း ကို ခံသောသူ၊ ယုဒစမ်းရေတွင်းမှ ထွက်စီးသောသူ၊ ထာဝရဘုရား၏
နာမတော်အားဖြင့် ကျိန်ဆိုသောသူ၊ သစ္စာမရှိ၊ တရားနှင့်မညီဘဲ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား သခင်ကို ချီးမွမ်းသောသူ၊ 2
သန့်ရှင်းသော မြို့တော်အလိုက်၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် သမုတ်သောသူ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားတည်းဟူသော
ဘွဲ့နာမရှိသော ဣသရေလအမျိုး ၏ ဘုရားသခင်ကို မှီခိုသော သူတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ 3 ဖြစ်ဘူးသောအရာတို့ကို အထက်က
သင်တို့ အား ငါဟောလေပြီ။ ထိုအရာတို့သည် ငါ့နှုတ်မှထွက်၍ ထင်ရှားကြပြီ။ ချက်ခြင်း ငါပြုသောကြောင့် ဖြစ်ကြပြီ။ 4 သင်သည်
ခိုင်မာသော သဘော၊ သံချောင်း လည်ပင်း၊ ကြေးဝါနဖူးနှင့် ပြည့်စုံသည်ကို ငါသိသော ကြောင့်၊ 5 အထက်က သင့်အား ငါဟောပြီ။
အမှုမဖြစ်မှီ ငါဘော်ပြပြီ။ သို့ဖြစ်၍ သင်က ၊ ငါ၏ရုပ်တုသည် ဤအမှု ကို ပြုပြီ။ ငါထုသော ရုပ်တု၊ ငါသွန်းသော ရုပ်တုသည်
ဤအမှုကို စီရင်ပြီဟု ပြောရသော အခွင့်မရှိ။ 6 သင်သည် အရင်ကြားရပြီ။ ဤအမှုအလုံးစုံတို့ ကို ကြည့်ရှုလော့။ သူတပါးတို့အား
မကြားမပြောဘဲ နေမည်လော။ ယခုမှစ၍ အသစ်သောအရာ၊ ဝှက်ထား သောအရာ၊ သင်မသိသေးသော အရာတို့ကို ငါဘော်ပြ ၏။ 7
ထိုအရာတို့ကို ယခုပင် ဖန်ဆင်း၏။ အထက်က ဖန်ဆင်းသည်မဟုတ်။ ယနေ့တိုင်အောင် သင်သည် မကြားစဖူး။ သို့ဖြစ်၍ သင်က ၊
ငါသိနှင့်ပြီဟု ပြောရသော အခွင့်မရှိ။ 8 အကယ်စင်စစ် သင်သည် မကြားမသိစဖူး။ သင်၏ နားသည် အထက်က မပွင့်။
အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် သစ္စာပျက်လိမ့်မည်။ ဘွားစကပင် သင့်ကို သူပုန်ဟူ၍ သမုတ်ရလိမ့်မည်ကို ငါသိ၏။ 9 သို့သော်လည်း၊
သင့်ကို ရှင်းရှင်း မပယ်မဖြတ် ခြင်းငှါ၊ ငါသည် ကိုယ်နာမအတွက် ကိုယ်အမျက်ကို ချုပ် တည်းမည်။ ကိုယ်ဂုဏ်အသရေအတွက်
သင်၏အမှု၌ ငါသည်းခံမည်။ 10 ငါသည် သင့်ကို စစ်ခဲ့ပြီ။ သို့သော်လည်း၊ ငွေကို စစ်သကဲ့သို့မဟုတ်၊ ဒုက္ခမီးဖို၌ သင့်ကို စုံစမ်းခဲ့ပြီ။ 11
ကိုယ်အတွက် ငါပြုဦးမည်။ ငါ့နာမသည် ရှုပ်ချခြင်းကို အဘယ်ကြောင့် ခံရမည်နည်း။ ငါ့ဂုဏ် အသရေကို သတပါးအား ငါမပေး။ 12
အိုယာကုပ်၊ ငါခေါ်သော ဣသရေလ၊ ငါ့စကား ကို နားထောင်လော့။ ငါသည် ဘုရားဖြစ်၏။ ငါသည် အဦးဆုံးသောသူ၊
နောက်ဆုံးသောသူ ဖြစ်၏။ 13 အကယ်စင်စစ် ငါ့လက်သည် မြေကြီးကို တည် လေပြီ။ ငါ့လက်ျာလက်သည် မိုဃ်းကောင်းကင်ကို
ကြက် လေပြီ။ ငါခေါ်၍ သူတို့သည် ချက်ခြင်း ပေါ်လာကြ၏။ 14 ရှိသမျှသော သင်တို့၊ စည်းဝေး၍ နားထောင် ကြလော့။
ဤအမှုအရာတို့ကို သင်တို့တွင် အဘယ်သူ သည် ရှေးမဆွက ဟောနှင့်သနည်း။ ထာဝရဘုရား ချစ် တော်မူသော သူသည်
ဗာဗုလုန်မြို့၌ အလိုတော်ကို ပြည့်စုံ စေမည်။ သူ၏ လက်သည်လည်း၊ ခါလဒဲလူတို့အပေါ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 15 ငါ့ကိုယ်တိုင်
အမိန့်တော်ရှိပြီ။ အကယ်စင်စစ် သူ့ကို ငါခေါ်ပြီ။ ငါဆောင်ခဲ့ပြီ။ သူသွားသောလမ်း၌ မင်္ဂလာရှိရလိမ့်မည်။ 16 ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်၍
ဤစကားကို နားထောင်ကြ လော့။ ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ တိတ်ဆိတ်စွာ မဟော။ အမှု ဖြစ်စကာလ၌ ငါရှိ၏။ ယခုတွင် အရှင်ထာဝရဘုရားနှင့်
ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ 17 သင့်ကို ရွေးနှုတ်သောသူ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် သင်၏အကျိုးနှင့်ယှဉ်သော အရာကို သွန်သင်၍၊ သင်သွားအပ်သော လမ်းဖြင့် ပို့ဆောင်သော သင်၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ 18 သင်သည် ငါ၏ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်ပါ စေသော။ သို့ပြုလျှင်၊ သင်၏ချမ်းသာသည်
မြစ်ကဲ့သို့၎င်း၊ သင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီသည် သမုဒ္ဒရာလှိုင်းတံပိုး ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 19 သင်၏ အမျိုးအနွယ်သည်
သဲလုံးကဲ့သို့၎င်း၊ သင်၏သားမြေးတို့သည်၊ သမုဒ္ဒရာကျောက်စရစ်ကဲ့သို့ ၎င်း ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ သင်၏နာမသည် ငါ့ရှေ့မှာ မပြတ်၊
မပျက်မစီးရ။ 20 ဗာဗုလုန်မြို့ထဲက ထွက်ကြလော့။ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းသံနှင့် ခါလဒဲလူတို့နေရာမှ ပြေးကြလော့။
ဤသိတင်းစကားကို မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ပြန်ပြော မြွက်ဆို၍ အသံကို လွှင့်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်ယာကုပ်ကို
ရွေးနှုတ်တော်မူပြီဟု ပြောဆိုကြ လော့။ 21 သူတို့သည် တောလမ်းဖြင့် ဆောင်သွားတော်မူ ခြင်းကို ခံသောအခါ ရေမငတ်ကြ။
သူတို့အဘို့ ကျောက် ထဲက ရေကို စီးစေတော်မူ၏။ ကျောက်ခဲကိုပင် ခွဲတော်မူ သဖြင့်၊ ရေသည် စီးထွက်လေ၏။ 22 မတရားသော
သူတို့၌ ချမ်းသာမရှိဟု ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 49

1 တကျွန်းတနိုင်ငံအရပ်တို့၊ ငါ့စကားကို ကြားကြ လော့။ ဝေးစွာသော လူမျိုးတို့၊ စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ ငါဘွားစကပင်
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို ခေါ်တော်မူ ၏။ အမိဝမ်းထဲမှစ၍ ငါ၏နာမကို မှတ်တော်မူ၏။ 2 ငါ့နှုတ်ကို ထက်သော ထားကဲ့သို့ ဖြစ်စေ၍၊
လက်တော်အရိပ်၌ ဖုံးထားတော်မူ၏။ ငါ့ကိုလည်း ဦးသစ် သော စည်းသွားဖြစ်စေ၍၊ မိမိမြားထောင့်ထဲမှာ ဝှက်ထားတော်မူ၏။ 3
အိုဣသရေလ၊ သင်သည် ငါ၏ ကျွန်ဖြစ်၏။ သင့်အားဖြင့် ငါ့ဘုန်းသည် ထင်ရှားလိမ့်မည်ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူပြီ။ 4 ငါကလည်း၊
အကျိုးမရှိဘဲ ငါလုပ်ဆောင်ရပြီ။ အချည်းနှီးသက်သက် ငါ့ခွန်အားကုန်ရပြီ။ သို့သော်လည်း၊ ငါ့အမှုသည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ရှိ၏။ ငါခံရသော အခလည်း ငါ၏ဘုရားသခင်လက်တော်၌ရှိသည်ဟု ဆို၏။ 5 ငါသည်
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အသရေ ထင်ရှား၍၊ ငါ၏ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို ခိုင်ခံ့စေတော် မူသည်အကြောင်းနှင့်တကွ၊
ဣသရေလအမျိုးသည် အထံ တော်၌ စုဝေးစေခြင်းကို မခံသော်လည်း၊ ငါသည် ယာကုပ်အမျိုးကို အထံတော်သို့ တဖန်
ဆောင်ခဲ့ရသော ကျွန်ဖြစ်စေမည်အကြောင်း၊ ငါ့ကို အမိဝမ်းထဲမှစ၍ ဖန်ဆင်းတော်မူသော ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ 6
သင်သည် ယာကုပ်၏ အမျိုးအနွယ်တို့ကို ချီးမြှောက်ခြင်း၊ ဘေးလွတ်သော ဣသရေလသားတို့ကို အရင်ကဲ့သို့
ဖြစ်စေခြင်းအလိုငှါသာ၊ ငါ့အမှုကို ဆောင် ရွက်သောအမှုသည် သာမညအမှုဖြစ်၏။ ထိုအမှုမက၊ သင်သည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်
ငါ၏ ကယ်တင်ခြင်းကို ပြုစိမ့်သောငှါ၊ သင့်ကို တပါးအမျိုးသားတို့ လင်းစရာဘို့ ငါခန့်ထားသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7
ဣသရေလအမျိုးကို ရွေးနှုတ်တော်မူ၍၊ ထို အမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော ထာဝရဘုရားသည်၊ အဘယ်သူ မျှ မနှစ်သက်၊ တပြည်လုံး
ရွံရှာဘွယ်ဖြစ်၍၊ မင်းထံ၌ ကျွန်ခံရသောသူအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သစ္စာရှိတော် မူသော ထာဝရဘုရား၊ သင့်ကို
ရွေးကောက်တော်မူသော ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော ဘုရား၏ ကျေးဇူး တော်ကြောင့်၊ ရှင်ဘုရင်တို့သည် မြင်၍
ထကြလိမ့်မည်။ မင်းသားတို့သည်လည်း ကိုးကွယ်ကြလိမ့်မည်။ 8 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နှစ်သက် ဘွယ်သော အချိန်၌
သင်၏စကားကို ငါနားထောင်ပြီ။ ကယ်တင်ရာကာလ၌ သင့်ကို မစပြီ။ သင့်ကိုလည်း ငါ စောင့်ရှောက်၍၊ သင်သည် ပြည်တော်ကို
ပြုပြင်လျက်၊ ဆိတ်ညံသော အမွေခံရာအရပ်တို့ကို အမွေပေးစေမည် အကြောင်း၊ 9 ထွက်ကြလော့ဟု ချုပ်ထားသော သူတို့အားငှင်း၊
ပေါ်လာကြလော့ဟု မှောင်မိုက်ထဲမှာ နေသောသူတို့အားငှင်း ပြောစေမည်အကြောင်း၊ လူမျိုးအား ပဋိညာဉ်တရား ကို ပြုစရာဘို့
သင့်ကို ခန့်ထားမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့ သည် လမ်းခရီးတို့အနားမှာ စားရ၍၊ မြင့်သော အရပ်ရပ် တို့၌ ကျက်စားရာကို
တွေ့ရကြလိမ့်မည်။ 10 သူတို့သည် ရေစာကို မငတ်မမွတ်ရ။ အပူကို လည်း မခံရကြ။ နေရောင်ခြည်မထိရ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို
သနားသော သူသည် သူတို့ကို ပို့ဆောင်၍၊ စမ်း ရေတွင်းအနားသို့ လမ်းပြလိမ့်မည်။ 11 ငါ၏တောင်ရှိသမျှတို့ကို သွားရာလမ်းဖြစ်စေ
မည်။ ငါ၏မြေတန်တားများကိုလည်း ငါဖို့မည်။ 12 ကြည့်ရှုလော့။ ဤသူတို့သည် ဝေးသောအရပ်မှ လာကြလိမ့်မည်။ ကြည့်ရှုလော့။
ထိုသူတို့သည် မြောက် မျက်နှာနှင့်အနောက်မျက်နှာမှငှင်း၊ ထိုသူတို့သည်လည်း၊ သိနိမ်ပြည်မှငှင်း လာကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13
အို မိုဃ်းကောင်းကင်တို့၊ သီချင်းဆိုကြလော့။ အိုမြေကြီး၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိလော့။ အိုတောင်များတို့၊ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုကြလော့။
အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူ၏။ ဆင်းရဲခံရသော မိမိလူတို့ကို ကယ်မသနားတော်မူ၏။ 14
ဇိအုန်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စွန့် ပစ်တော်မူပြီ။ ဘုရားရှင်သည် ငါ့ကို မေ့လျော့တော်မူပြီဟု ဆိုလေသော်၊ 15 မိန်းမသည်
မိမိဘွားသော သားကို မသနား သည်တိုင်အောင်၊ မိမိနို့စို့သူငယ်ကို မေ့လျော့နိုင်သလော။ အကယ်၍ မေ့လျော့သော်လည်း၊ သင့်ကို
ငါမမေ့လျော့။ 16 ငါသည် ကိုယ်လက်ဝါး၌ သင့်ကို စာထိုးပြီ။ သင်၏ မြို့ရိုးသည် ငါ့ရှေ့မှာ အစဉ်ရှိ၏။ 17 သင်၏သားသမီးတို့သည်
အလျင်အမြန်ပြုကြ လိမ့်မည်။ သင့်ကို လုယူဖျက်ဆီးသော သူတို့သည် သင့်ထံ မှ ထွက်သွားကြလိမ့်မည်။ 18 အရပ်ရပ်သို့
မျှော်ကြည့်လော့။ ဤသူအပေါင်း တို့သည် စုဝေး၍ သင့်ထံသို့ လာကြ၏။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါအသက်
ရှင်သည်ဖြစ်၍၊ သင် သည် တင့်တယ်သော အဝတ်ကို ဝတ်သကဲ့သို့၊ ဤသူ အပေါင်းတို့ကို ဝတ်လိမ့်မည်။ မင်္ဂလာဆောင် သတို့သမီး
ပြုသည် နည်းတူတန်ဆာဆင်လိမ့်မည်။ 19 သင်၌ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသော အရပ်၊ ပျက်စီး သော ပြည်သည် နေသူများသောကြောင့်
ကျဉ်းကြလိမ့် မည်။ သင့်ကို ကိုက်စားသော သူတို့သည်လည်း ဝေးကြ လိမ့်မည်။ 20 သင်၏သားများဆုံးပြီးမှ၊ တဖန်ရပြန်သော
သားတို့က၊ နေရာမလောက်ပါ။ နေစရာ အရပ်ကို ပေးပါ ဟု သင့်အား တောင်းကြလေဦးမည်။ 21 သင်ကလည်း၊ ဤသူတို့ကို ငါ့အား
အဘယ်သူ ဖြစ်ဘွားစေသနည်း။ ငါသည် သားဆုံးသောသူ၊ ဆိတ်ညံ လျက်နေရသောသူ၊ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရသဖြင့်၊ အဝေးသို့
လည်ရသောသူဖြစ်၍၊ ဤသူတို့ကို အဘယ်သူ မွေးစား သနည်း။ ငါသည် တယောက်တည်း နေရသည်ဖြစ်၍၊ ဤသူတို့သည်
အဘယ်မှာ ရှိကြသနည်းဟု အောက်မေ့ လိမ့်မည်။ 22 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကြည့်ရှုလော့။ ငါသည်
အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်၌နေ သော လူမျိုးတို့အား လက်ကို ချီ၍ အလံကို ထူသဖြင့်၊ သူတို့သည် သင်၏သားသမီးတို့ကို လက်နှင့်
ပွေ့လျက်၊ ပခုံးပေါ်မှာ ထမ်းလျက်ဆောင်ခဲ့ကြလိမ့်မည်။ 23 ရှင်ဘုရင်တို့သည် သင်၏ ဘထွေး၊ မိဖုရားတို့ သည် သင့်ကို မွေးစားသော
အမိဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သင့် ရှေ့မှာ ဦးညွှတ်ပြပ်ဝပ်၍၊ သင်၏ခြေ၌ မြေမှုန့်ကို လျက် ကြလိမ့်မည်။ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကိုငှင်း၊ ငါ့ကို မြော်လင့်သောသူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ ကြောင်းကိုငှင်း သင်သိလိမ့်မည်။ 24
လုယူရာဥစ္စာကို အားကြီးသော သူ၏ လက်မှ ယူရမည်လော။ တရားသော သူသိမ်းသွားသော လူတို့ကို နှုတ်ရမည်လော။ 25
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင် စစ်အားကြီးသောသူ သိမ်းသွားသော လူတို့ကို ယူရမည်။ ကြောက်မက်ဘွယ်သောသူ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လုယူရာဥစ္စာကို နှုတ်ရလိမ့် မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်နှင့် ရန်တွေ့သော သူကို ငါသည် ရန်တွေ့၍၊ သင်၏သားတို့ကို
ကယ်တင်မည်။ 26 သင့်ကို ညှဉ်းဆဲသော သူတို့ကို သူတို့၏အသား နှင့် ငါကျွေးမည်။ ချိုသော စပျစ်ရည်ကို သောက်သကဲ့သို့၊
သူတို့သည် မိမိအသွေးကိုဝစွာ သောက်ရကြမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ကယ်တင်သော အရှင်၊ သင့်ကို
ရွေးနှုတ်သောသခင်၊ ယာကုပ်အမျိုး၌ တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို လူအပေါင်းတို့ သည် သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 50

1 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါလွှတ် လိုက်သော သင်တို့အမိ၏ ဖြတ်စာသည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ ငါ၌ကြွေးရှိ၍
အဘယ်မည်သော ကြွေးရှင်ထံ ၌ သင်တို့ကို ငါရောင်းသနည်း။ သင်တို့သည် ကိုယ်ပြု သော ဒုစရိုက်အတွက် ကျွန်ခံရကြ၏။
သင်တို့အပြစ် ကြောင့်၊ သင်တို့အမိကို ငါလွှတ်လိုက်၏။ 2 ငါလာသောအခါ အဘယ်ကြောင့် လူမရှိသ နည်း။ ငါခေါ်သောအခါ
အဘယ်ကြောင့် မထူးသနည်း။ ငါသည် မရွေးမနှုတ်နိုင်အောင် လက်တိုသလော။ ကယ် ချွတ်နိုင်သော တန်ခိုးမရှိသလော။
ကြည့်ရှုလော့။ ငါဆုံးမ သဖြင့် ပင်လယ်ရေသည် ခန်းခြောက်၏။ မြစ်တို့ကို လွင်ပြင်ဖြစ်စေ၏။ ရေမရှိသောကြောင့် ငါးတို့သည်
နံကြ၏။ ရေငတ်၍ သေကြ၏။ 3 ငါသည် မိုယ်းကောင်းကင်ကို နက်သော အဝတ် ဝတ်စေ၍၊ လျှော်တေအဝတ်နှင့် ခြုံ၏။ 4 ငါသည်
ပင်ပန်းသော သူအား မစခြင်းငှါ စကားပြောတတ်မည်အကြောင်း၊ အရှင်ထာဝရဘုရား သည် လူတတ်၏ နှုတ်သတ္တိကို
ငါ့အားပေးတော်မူပြီ။ နံနက်အစဉ်အတိုင်း ငါ့ကို နှိုးတော်မူ၏။ စာသင်သော သူကဲ့သို့ နားထောင်စေမည်အကြောင်း ငါ့နားကို နှိုးဆော်
တော်မူ၏။ 5 အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့နားကို ဖွင့်တော်မူ ၍၊ ငါလည်း မငြင်းမဆန်၊ နောက်သို့မဆုတ်၊ 6 ရိုက်သော သူတို့အား
ငါ့ကျောကိုငှင်း၊ နားပန်း ဆံကို နှုတ်သောသူတို့အား၊ ငါ့ပါးကိုငှင်း ငါအပ်၏။ အရှက်ခွဲခြင်းနှင့် တံထွေးထွေးခြင်းမှ ငါသည် ကိုယ်မျက်
နှာကိုမလွှဲ။ 7 အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စောင့်မတော်မူ လိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ ငါမရှုံးရသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်မျက်နှာ ကို
မီးကျောက်ကဲ့သို့ ထားလျက်၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ရဟု ငါသိ၏။ 8 ငါ့ကို အပြစ်လွှတ်သော သူသည် အနီးမှာရှိ၏။
အဘယ်သူသည် ငါနှင့်တရားတွေ့မည်နည်း။ ပြိုင်၍ နေကြကုန်အံ့။ အဘယ်သူသည် ငါနှင့်ရန်ဘက်ပြုမည် နည်း။ ထိုသူသည်
ချဉ်းကပ်စေ။ 9 ကြည့်ရှုလော့။ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စောင့်မတော်မူမည်။ အဘယ်သူသည် ငါ့ကို တရားရှုံးစေ မည်နည်း။
ထိုသို့သော သူအပေါင်းတို့သည် အဝတ်ကဲ့သို့ ဟောင်းနွမ်းခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ပိုးကိုက်စားခြင်း ကိုလည်း ခံရကြလိမ့်မည်။ 10
သင်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သနည်း။ ထိုသူသည် ကိုယ်တော်ကျွန်၏ စကားသံကို နားထောင်ပါစေ။
အဘယ်သူသည် အလင်း မရှိဘဲ မှောင်မိုက်၌သွားလာသနည်း။ ထိုသူသည် ထာဝရ ဘုရား၏ နာမတော်ကို ခိုလှုံ၍၊ မိမိဘုရားသခင်ကို
အမှီ ပြုပါစေ။ 11 မီးကိုညှိ၍ မိမိတို့ကို မီးပွားတို့နှင့် ဝန်းရံစေသော သူအပေါင်းတို့၊ သင်တို့မီး၏အလင်း၌၎င်း၊ သင်တို့ ပြုစု သော
မီးစများ၌၎င်း သွားလာကြလော့။ ငါ့လက်၌ ခံရ သော အကျိုးဟူမူကား၊ သင်တို့သည် ဝမ်းနည်းလျက် အိပ်ရကြလိမ့်မည်။

Isaiah 01

ငါလွှတ်လိုက်သော သင်တို့အမိ၏ ---- ရှိသနည်း

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့ကို ရည်မှတ်၍ ပြောဆိုထားသည်။ ထိုမြို့၌ နေထိုင်ကြသော လူများကို မိခင်ဇိအုန်၏ သားသမီးများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် မိခင်ကို ကွာရှင်းလိုက်၍ သားသမီးများကို ရန်သူလက်ထဲသို့အပ်၍ တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံသို့ ပို့လိုက်သည်။ (ရှု၊ |Metaphor)

ငါ၌ ကြွေးရှိ၍ ---- ရောင်းသနည်း

ပြည်နှင်'ဏ်ဖြင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်၍ ခေါ်သွားခြင်း ခံရသောလူများကို အကြွေးဖြင့်ရောင်းသဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ (ရှု၊ |Metaphor)

သင်တို့သည် ကိုယ်ပြုသော ---- ငါလွှတ်လိုက်၏

ထာဝရဘုရားသည် ထိုလူများကို ရောင်းလိုက်ခြင်း၊ သူ့မိခင်ကို ကွာရှင်းလိုက်ခြင်းသည် သူတို့၏ အပြစ်ဒုစရိုက်များကြောင့် ဖြစ်သည်ဟူ၍ ခိုင်လုံသောအကြောင်းအရာ ဖြင့်ဖော်ပြပေးသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) 'သင်တို့၏အပြစ်ကြောင့် ရောင်းလိုက်၍ သင်တို့၏ ပုန်ကန်မှုကြောင့် သင်တို့အမိကို ကွာရှင်းလိုက်သည်။ (ရှု၊ |Metaphor)

Isaiah 02

ယေဘုယျအချက်အလက်

ထဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့ကို သတို့သမီးကဲ့သို့ ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ငါလာသောအခါ ------ မထူသနည်း။

ဤစာကြောင်းနှစ်ခု၏ အခြေခံသဘောတရား တူညီသည်။ ဣသရေလလူများသည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး ခေါ်ဆောင်သွားခြင်း ခံရသောအခါ ဘုရားသခင်ကို မတုန့်ပြန်၍ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မကယ်နုတ်လိုသောကြောင့် မဟုတ်ပေ။

ငါသည် မရွေးမနှုတ် ---- မရှိသလော

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မကယ်မနှုတ်နိုင်အောင် တန်ခိုးအစွမ်းမရှိသလောဟူ၍ ပြစ်တင်ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်သွားသော သင်တို့ကို ပြန်လည်ကယ်နှုတ်ဖို့ ငါ၏လက်သည် အလွန်တိုသလော" (သို့) "သင်တို့၏ ရန်သူများလက်မှကယ်နှုတ်ရန် ငါ့တန်ခိုး အစွမ်းမရှိသလော။" (ရှု၊)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်တိုသလော
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်သည် လက်တိုသကဲ့သို့ မတတ်စွမ်းနိုင်ကြောင်း ရေးသားထားသည်။

တန်ခိုးမရှိသလော
"ငါ၌ တန်ခိုးအစွမ်းမရှိသလော"

မြစ်တို့ကို လွင်ပြင်ဖြစ်စေ၍
ထာဝရဘုရားသည် မြစ်များကိုပင် ဝမ်းမြောက်စေ၍ ကန္တာရဖြစ်စေနိုင်ကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်)"မြက်များ ပင်ခမ်းခြောက်၍ ကန္တာရဖြစ်အောင် ငါလုပ်ဆောင်သည်။"

ရေမရှိသောကြောင့် ---- သေကြ၏
ရေနည်းတောင် ငါးများသည် သေကြေ၍ ပုပ်စော်နံလျက်ရှိသည်။ မြစ်များနှင့် ပင်လယ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါသည် မိုးကောင်းကင်---- ခြုံ၍
ဤစာပိုဒ်နှစ်ကြောင်း၏ အဓိပ္ပာယ် အခြေခံသဘော တရားတူညီသည်။ ထာဝရဘုရားသည် မိုးကောင်းကင်ကို အဝတ်စဖြင့် ဖုံးအုပ်လိုက်သကဲ့သို့ မှောင်မိုက်သွားစေမည်ဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။

Isaiah 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်ပြောဆိုထားသည်။

စကားပြောတတ်မည်အကြောင်း ---ငါ့အားပေးတော်မူပြီ
"နှုတ်သတ္တိ"ဟူသော စကားလုံးသည် ဟေရှာယပြောသော အရာများကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပာယ်

ငါ့နားကို နှိုးဆော်တော်မူ၏
ထာဝရဘုရားပြောသော စကားများကို ကြားနိုင်အောင် သူ၏နားကို အလင်းဖွင့်ပေးတော်မူ၏။ (အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သူပြောသောစကားကို ကြားနိုင်အောင် ငါ့အားသင်ကြားပေးတော်မူ၏"

စာသင်သောသူကဲ့သို့
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ကျွန်အား ဆရာနှင့် တပည့်စာသင်ကြားသကဲ့သို့ နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။ ဆရာ၏ သင်ကြားပေးခြင်းကို ခံယူသော တပည့်တစ်ဦးကဲ့သို့

Isaiah 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန် ဆက်လက် ပြောဆိုသည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား ----- ဖွင့်တော်မူ၍
ထာဝရဘုရား ပြောသောစကားကို နားလည်သဘောပေါက်စေအောင် ဖွင့်ပေးသော အကြားအာရုံကို ဆိုလိုသည်။

ငါလည်းမငြင်းမဆန်၊ နောက်သို့မဆုတ်
ထာဝရဘုရားပြောသော စကားများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းနှင့် ငြင်းဆန်ခြင်းမရှိပေ။

ရိုက်သော သူတို့အား ---- ငါအပ်၏
ငါ့ကို ရိုက်သောသူဥ္ မုတ်ဆိတ်မွေးကို ဆွဲနှုတ်သောသူများကို ငါအခွင့်ပေး၏။

အရှက်ခွဲခြင်းနှင့် မလွှဲ
(အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်)
"ငါ့ကိုလှောင်ပြောင်ပြက်ရယ်ပြု၍ တံတွေးဖြင့် ထွေးကြသော်လည်း ငါသည် ပြန်လည် ခုခံတွန်းလှန်ခြင်းမပြုပါ။"

Isaiah 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်ကို ဆက်လက် ပြောဆိုသည်။

ထိုကြောင့် ငါမရှုံးရ
ဘုရားသခင်၏ ကျွန်သည် မတရားနှိပ်စက်ခံရသော်လည်း စိတ်ပျက်ခြင်းမရှိဘဲ ထာဝရဘုရား၏ စကားကို လိုက်နာခဲ့သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထို့ကြောင့် ငါသည်ရှက်ကြောက်ခြင်း မရှိ။"

ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ရဟု ငါသိ၏
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်၏ မျက်နှာသည်"မီးကျောက်"ကဲ့သို့ မာကြော၍ ရှက်ကြောက်ခြင်းများကို အံတုနိုင်သည်။

ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ရဟု ငါသိ၏
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်သည် ဘုရားသခင်ခေါ်သည့် နောက်သို့ ယုံကြည်စိတ်ချစွာဖြင့် လိုက်လျှောက်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ရန်သူများသည် အကျွန်ုပ်ကို အရှက်ကွဲခြင်း မပြုလုပ်နိုင်ကြောင်း ကျွန်ုပ်ယုံကြည်သည်၊"

Isaiah 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန် ဆက်လက်၍ ပြောဆိုသည်။

အဘယ်သူသည် ---- ပြိုင်၍ နေကြကုန်အံ့
ဘုရားသခင်၏ အစေခံသောသူသည် အဘယ်သူမျှဘုရားကိုစွပ်စွဲ အပြစ်မတင်နိုင်ဟူ၍ မေးခွန်းပုံစံသုံး၍ ရည်ရွယ်ချက် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘယ်သူသည် ငါ့ကို တရားရှုံးစေမည်နည်း။
အစေခံ သူသည်အဘယ်သူမျှ သူ့ကိုပြစ်တင်၍ မရပါဟူ၍ မေးခွန်းဖြင့်ပြောဆိုထားသည်။

ထိုသို့သော သူအပေါင်းတို့သည်----ခံရကြလိမ့်မည်
သူတို့ပြစ်တင်သော သူအားလုံးသည် ဟောင်းနွမ်းသော အဝတ်ကို ချပိုးများ စားသကဲ့သို့ ပျက်စီးခြင်းကို ခံရလိမ့်မည် ဟူ၍ ပြစ်တင်ပြောဆိုထားသည်။

Isaiah 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန် ဆက်လက်၍ ပြောဆိုသည်။

သင်တို့တွင် ---- အမှီပြုပါစေ
(အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်)"သင်တို့ထဲက တစ်စုံတစ်ဦးသည် ထာဝရဘုရားကိုကြောက်ရွံ့၍ သူ၏စကားကို လိုက်နာစောင့်ရှောက်သော သူသည် နက်နဲမှောင်မိုက်ထု၌ အလင်းမရှိသော်လည်း မကြောက်မရွံ့၊ မိမိဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသောသူ ဖြစ်သည်။"

ကိုယ်တော်ကျွန်၏ စကားသံကို နားထောင်ပါစေ
ဘုရားသခင်၏ အစေခံကျွန် ပြောသော အကြောင်းအရာများကို နာခံသောသူ

အလင်းမရှိဘဲ
ဆင်းရဲဒုက္ခများ တွေ့ကြုံ၍ အကူအညီမဲ့နေသော သူများသည် အလွန်မှောင်မိုက်သော နေရာ၌ လျှောက်လှမ်းနေသော သူများဟူ၍ ပြောဆိုထားသည်။

ထိုသူသည် ထာဝရဘုရား၏ ---- အမှီပြုပါစေ
ထာဝရဘုရားကို လုံ့လလုံးလျားလျား မှီခို ကိုးစားနေသော သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

Isaiah 11

မီးကိုညှိ၍ ----- သွားလာကြလော့
အမှောင်ထု၌ လျှောက်လှမ်းသော သူများဟူ၍ အထက်ကဖော်ပြပြီး ဖြစ်သည်။ ဤစာပိုဒ်တွင် ဘုရားသခင်ကို မကိုးစားဘဲ မိမိ၏ ဉာဏ်ပညာကို အမှီပြုသောသူများသည် မိမိအလင်းကို ထွန်းညှိ၍ အမှောင်ထဲ၌ သွားလာကြသော သူများကို ပြောဆိုထားသည်။

သင်တို့သည် ဝမ်းနည်းလျက် အိပ်ရကြလိမ့်မည်
"အိပ်ရကြလိမ့်မည်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် သေဆုံးရကြလိမ့်မည် ဟူ၍ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဝမ်းနည်း၊ နာကျင်စွာဖြင့် တွေ့ကြုံရ၍ သေဆုံးသွားရလိမ့်မည်။ (အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်) "ကြီးစွာသော ဝမ်းနည်းကြေကွဲခြင်းများဖြင့် သေဆုံးရ ကြလိမ့်မည်။" (ရှု၊ and

---

Translation Questions

Isaiah 50:1

ဇိအုန်က အဘယ်ကြောင့် သူမ၏ အမိကို လွှတ်၍ ရောင်းခဲ့သနည်း။
ကိုယ်ပြုသော ဒုစရိုက်အတွက် ကျွန်ခံရကြ၍ သူမ၏အပြစ်ကြောင့်၊ အမိကိုလွှတ်လိုက်သောကြောင့် ဇိအုန်က ရောင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Isaiah 50:2

ထာဝရဘုရား၏ ဆုံးမခြင်းသည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်လာသနည်း။
ထာဝရဘုရား ဆုံးမ သဖြင့် ပင်လယ်ရေသည် ခန်းခြောက်၍ မြစ်တို့ကို လွင်ပြင်ဖြစ်စေသည်။ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို နက်သော အဝတ် ဝတ်စေ၍ လျှော်တေအဝတ်နှင့် ခြုံခြင်းဖြစ်လာသည်။

Isaiah 50:4

ထာဝရဘုရားက သူ၏ ကျွန်တို့အား မည်သည့်အရာကို ပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက သူ၏ ကျွန်တို့အား လူတတ်၏ နှုတ်သတ္တိကို ပေးတော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားက သူ၏ ကျွန်တို့အားပေးခဲ့သောအရာနှင့် မည်သည့်အရာကို ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ပင်ပန်းသောသူအား မစရန် စကားပြောတတ်ခြင်းကို ပြောဆိုခဲ့သည်။

Isaiah 50:5

သူသည် မငြင်းမဆန်ဘဲ နောက်သို့မဆုတ်သောကြောင့် ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တို့က မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တို့ကို ရိုက်သော သူတို့အား ကျောကိုငင်း၊ နားပန်း ဆံကို နှုတ်သောသူတို့အား ပါးကိုငင်း ငါအပ်သည်။ အရှက်ခွဲခြင်းနှင့် တံထွေးထွေးခြင်းမှ ငါသည် ကိုယ်မျက်နှာကိုမလွှဲခြင်းကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

Isaiah 50:7

ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တို့က မရှုံးရဟု အဘယ်ကြောင့် ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက သူတို့ကို စောင့်မတော်မူမည်ဖြစ်သောကြောင့် မရှုံးရဟု ပြောဆိုခဲ့သည်။

Isaiah 50:8

ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တို့ကို ရန်ဘက်ပြု၍ သူတို့ကို အပြစ်ရှိကြောင်း ကြွေးကြော်သောသူများသည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တို့ကို ရန်ဘက်ပြု၍ သူတို့ကို အပြစ်ရှိကြောင်း ကြွေးကြော်သောသူများသည် အဝတ်ကဲ့သို့ ဟောင်းနွမ်းခြင်းသို့ ရောက်ကြ၍ ပိုးကိုက်စားခြင်းကိုလည်း ခံရကြလိမ့်မည်။

Isaiah 50:10

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူ၊ သူ့ကျွန်၏ စကားကို နားထောင်သောသူနှင့် အလင်းမရှိဘဲ မှောင်မိုက်၌ သွားလာသောသူများသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်သင့်သနည်း။

ထိုသူသည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ခိုလှုံ၍၊ မိမိဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍ ကိုးစားသင့်သည်။

Isaiah 50:11

ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တို့က မီးစများ၌ သွားလာကြသောအခါ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်နည်း။

ဝမ်းနည်းလျက် အိပ်ရခြင်းအကျိုးကို ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တို့က ခံရကြလိမ့်မည်။

Chapter 51

1 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသို့ လိုက်၍ ထာဝရ ဘုရားကို ရှာသောသူတို့၊ ငါ့စကားကို နားထောင်ကြ လော့။ သင်တို့ကို ခုတ်ယူရာ
ကျောက်နှင့်၊ တူးယူရာ တွင်းဝကို ကြည့်ရှုကြလော့။ 2 သင်တို့၏အဘ အာဗြဟံနှင့်၊ သင်တို့ကို ဘွား သော သူစာရာတို့ကို
ကြည့်ရှုကြလော့။ ငါသည် တယောက်တည်းသောသူ အာဗြဟံကို ခေါ်၍၊ ကောင်း ကြီးပေးသဖြင့် များပြားစေ၏။ 3 ထိုသို့နှင့်အညီ၊
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူမည်။ သူ၏ဆိတ်ညံရာ အရပ်အလုံး စုံတို့ကို ချမ်းသာပေးမည်။ သူ၏တောကို
ဧဒင်အရပ်ကဲ့ သို့၎င်း၊ သူ၏လွင်ပြင်ကို ထာဝရဘုရား၏ဥယျာဉ်ကဲ့သို့ ၎င်း ဖြစ်စေတော်မူသဖြင့်၊ ဇိအုန်မြို့သည် ဝမ်းမြောက်ရွှင်
လန်းခြင်း၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်း၊ သီချင်းဆိုခြင်း နှင့် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ 4 ငါ၏လူမျိုး၊ ငါ့လူစုတို့၊ ငါ့စကားကို နားထောင်
နာယူကြလော့။ ငါ့ထံမှ တရားထွက်၍ ငါစီရင်ချက်သည် လူများလင်းစရာဘို့ တည်ရလိမ့်မည်။ 5 ငါ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည်
အနီးမှာရှိ၏။ ငါ၏ကယ်တင်ခြင်းတရားသည် ထွက်သွားပြီ။ ငါ့လက်ရုံး သည် လူတို့တွင် တရားမှုကို စီရင်လိမ့်မည်။ တကျွန်း
တနိုင်ငံသားတို့သည် ငါ့ကို မြော်လင့်၍၊ ငါ့လက်ရုံးကို ကိုးစားကြလိမ့်မည်။ 6 မိုဃ်းကောင်းကင်ကို မျှော်၍ကြည့်ကြလော့။
မြေကြီးကိုလည်း ငုံ့၍ ကြည့်ကြလော့။ မိုဃ်းကောင်းကင် သည် မီးခိုးကဲ့သို့ ကွယ်ပျောက်၍၊ မြေကြီးသည် အဝတ် ကဲ့သို့
ဟောင်းနွမ်းလိမ့်မည်။ မြေကြီးသားတို့သည် ခြင် ကောင်ကဲ့သို့ သေကြလိမ့်မည်။ ငါ၏ ကယ်တင်ခြင်းတရား မူကား
အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်။ ငါ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားလည်း ပပျောက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။ 7 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကိုသိ၍၊
ငါ၏တရားကို နှလုံးသွင်းမိသော သူတို့၊ ငါ့စကားကို နားထောင်ကြ လော့။ လူတို့သည် အပြစ်တင်မည်ဟု မစိုးရိမ်ကြနှင့်။
လူတို့ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို မကြောက်ကြနှင့်။ 8 အကြောင်းမူကား၊ ပိုးရွတို့သည် သိုးမွေးအဝတ် ကို ကိုက်စားသကဲ့သို့၊ ထိုသူတို့ကို
ကိုက်စားဖျက်ဆီးကြ လိမ့်မည်။ ငါ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားမူကား နိစ္စထာဝရ ဖြစ်၍၊ ငါ၏ ကယ်တင်ခြင်းတရားသည်လည်း ကမ္ဘာ
အဆက်ဆက် တည်လိမ့်သတည်း။ 9 အို ထာဝရဘုရား၏ လက်ရုံးတော်၊ နိုးတော်မူ ပါ။ နိုး၍ ခွန်အားကို ယူတော်မူပါ။ ရှေးကာလနှင့်
လွန် ဘူးသော ကာလ၌ကဲ့သို့ နိုးတော်မူပါ။ ရာခပ်ကို ဒဏ်ခတ် ၍ နဂါးကို နာစေသောသူကား၊ ကိုယ်တော်ပင် မဟုတ် လော။ 10
ပင်လယ်ရေ၊ နက်နဲရာရေတို့ကို ခန်းခြောက်စေ ၍၊ ပင်လယ်နက်နဲရာ အရပ်တို့ကို ရွေးနှုတ်သော သူများ
သွားစရာလမ်းဖြစ်စေသောသူကား၊ ကိုယ်တော်ပင် မဟုတ်လော။ 11 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားကယ်လွှတ်တော်မူသော သူတို့သည်
ပြန်လာ၍ သီချင်းဆိုလျက်၊ ထာဝရဝမ်း မြောက်ခြင်းသရဖူကို ဆောင်းလျက်၊ ဇိအုန်မြို့သို့ ရောက် ကြလိမ့်မည်။
ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်းအခွင့်ကို ရကြ၍၊ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ညည်းတွားခြင်းသည် ပြေးသွားရလိမ့် မည်။ 12 သင်တို့ကို
နှစ်သိမ့်စေသော သူကား၊ အခြားသူ မဟုတ်၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်ပေတည်း။ သေရသော လူကို၎င်း၊ မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်လတံ့သော
လူသားကို၎င်း၊ သင်သည် ကြောက်ရမည်အကြောင်း၊ အဘယ်သို့သော သဘော ရှိသနည်း။ 13 မိုဃ်းကောင်းကင်ကို
ကြက်တော်မူထသော၊ မြေကြီးကိုလည်း တည်တော်မူထသော၊ သင့်ကို ဖန်ဆင်း တော်မူသော ထာဝရဘုရားကို သင်သည် မေ့လျော့၍၊
ညှဉ်းဆဲသောသူသည် ငါ့ကို ဖျက်ဆီးလုပြီဟု စိတ်ထင်နှင့်၊ သူ၏ဒေါသအမျက်ကို အစဉ်ကြောက်ရမည်အကြောင်း၊ အဘယ်သို့သော
သဘောရှိသနည်း။ ယခုမှာ ညှဉ်းဆဲ သော သူ၏ဒေါသအမျက်သည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ 14 အချုပ်ခံရသော သူသည် ထောင်ထဲမှာ
မသေ၊ ရေစာမပြတ်၊ လျင်မြန်စွာ ကယ်နှုတ်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့် မည်။ 15 ငါသည် သမုဒ္ဒရာကို ဆုံးမ၍ လှိုင်းတံပိုးကို ဟုန်းစေသော
သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ထိုဘုရား၏နာမတော်ကား၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားပေတည်း။ 16
မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ဆောက်၍၊ မြေကြီးကို တည်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ သင်သည် ငါ၏လူမျိုးဖြစ်၏ဟု ဇိအုန်မြို့ကို ပြောစေခြင်းငှါ၎င်း၊
ငါ့စကားကို သင်၏နှုတ် ထဲမှာ ငါထားပြီ။ ငါ့လက်၏အရိပ်နှင့် သင့်ကို ငါမိုးပြီ။ 17 ထာဝရဘုရား၏လက်တော်၌ အမျက်တော်
ဖလားကို သောက်သော ယေရုရှလင်မြို့၊ နိုးလော့။ နိုး၍ ထလော့။ သင်သည် တုန်လှုပ်စေသောဖလားကို အကုန် သောက်ခဲ့ပြီ။
အနည်အဖက်ကိုလည်း ညှစ်ခဲ့ပြီ။ 18 ကိုယ်တိုင်ဘွားမြင်သော သားတို့တွင်၊ သင့်ကို လမ်းပြသော သူတယောက်မျှမရှိ။
ကိုယ်တိုင်မွေးစားသော သားတို့တွင်၊ သင့်ကို လက်ဆွဲသော သူတယောက်မျှမရှိ။ 19 အစာခေါင်းပါး၍ လူဆိတ်ညံခြင်းဘေး၊ ထား ဖြင့်
ဖျက်ဆီးခြင်းဘေးတည်းဟူသော ဘေးနှစ်ပါးတို့သည် သင်၏အပေါ်မှာ ရောက်လာသည်ဖြစ်၍၊ သင့်အတွက် အဘယ်သူ
ငိုကြွေးမြည်တမ်းသနည်း။ ငါသည် အဘယ် သို့ ချမ်းသာပေးနိုင်သနည်း။ 20 သင်၏သားတို့သည် မိန်းမောတွေဝေကြ၏။ ကျော့ကွင်း၌
ဘမ်းမိသော စိုင်ကဲ့သို့ ခပ်သိမ်းသော လမ်း ဝမှာအိပ်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ထွက်တော်မူခြင်း၊
သင်၏ဘုရားသခင်ဆုံးမတော်မူခြင်းနှင့် ဝကြ၏။ 21 သို့ဖြစ်၍၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသောသူ၊ စပျစ် ရည်မှတပါး အခြားသော
ယစ်မျိုးနှင့် ယစ်မူးသောသူ၊ နားထောင်လော့။ 22 သင်၏အရှင်၊ မိမိလူတို့၏အမှုကို စောင့်တော်မူ သော
သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ကြည့်ရှုလော့။ တုန်လှုပ်စေသော ဖလား၊ ငါ့အမျက် တော်ဖလား၏
အနည်အဖတ်ကို သင်၏လက်မှ ငါရုပ်၍၊ သင်သည် နောက်တဖန်မသောက်ရ။ 23 သင်သည် ခရီးသွားသော သူတို့ရှေ့မှာ ကိုယ်ကို
မြေတန်တားလုပ်၍၊ အလျားဝပ်စေခြင်းငှါ ဝပ်လျက်နေ တော့။ ငါကျော်သွားမည်ဟုဆို၍၊ သင့်ကို ညှဉ်းဆဲသော သူတို့လက်၌
ထိုဖလားကို ငါထားမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 52

1 အို ဇိအုန်မြို့၊ နိုးလော့။ နိုး၍ ခွန်အားကို ယူလော့။ အိုယေရုရှလင်မြို့တည်းဟူသော၊ သန့်ရှင်းသော မြို့၊ သင်၏တင့်တယ်သော
အဝတ်တန်ဆာတို့ကို ဝတ် ဆင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ နောက်တဖန်အရေဖျား လှီးခြင်းကို မခံသောသူနှင့် ညစ်ညူးသော သူတို့သည်
သင်၏အထဲသို့ မဝင်ရကြ။ 2 အိုယေရုရှလင်မြို့၊ ကိုယ်၌ ကပ်သော မြေမှုန့်ကို ခါလိုက်၍၊ မြင့်သော အရပ်၌ ထိုင်လော့။ အိုချုပ်ထား
လျက်ရှိသော ဇိအုန်သတို့သမီး၊ သင်၏လည်ကြိုးကို ချွတ် လော့။ 3 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ သည် ကိုယ်ဘိုးငွေကို
မရဘဲ ကျွန်ခံရသည်ဖြစ်၍၊ ငွေမပေးဘဲ ရွေးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 4 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏လူတို့သည်
အထက်က အဲဂုတ္တုပြည်၌ တည်းခိုအံ့ သောငှါ သွားကြ၏။ နောက်မှ အာရှုရိလူတို့သည် အကြောင်းမရှိဘဲ ညှဥ်းဆဲကြ၏။ 5
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏ လူတို့ကို အကြောင်းမရှိဘဲ ယူသွား၍၊ အစိုးရသော သူတို့သည် ဝါကြွားလျက် ငါ့နာမကို
နေ့တိုင်းကဲ့ရဲ့ကြသည် ဖြစ်၍၊ ငါသည် အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်း။ 6 သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏လူတို့သည် ငါ့ကို သိကြလိမ့်မည်။
ဂတိထားသောသူကား၊ ငါဖြစ်သည်ကို အချိန်ရောက်မှ သိကြလိမ့်မည်။ အကယ်စင်စစ် ငါရှိသည်ဟု ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 7
ငြိမ်သက်ခြင်း၏ ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကို ကြားပြောသောသူ၊ ကယ်တင်ခြင်းကောင်းကျိုးချမ်းသာ၏ ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကို
ကြားပြောသောသူ၊ သင်၏ ဘုရားသခင်စိုးစံတော်မူ၏ဟု ဇိအုန်မြို့အား ပြောသော သူ၏ ခြေတို့သည် တောင်ပေါ်မှာ
အလွန်တင့်တယ်လှစွ တကား။ 8 သင်၏ကင်းစောင့်တို့၏အသံကို နားထောင်ကြ လော့။ သူတို့သည် အသံကို လွှင့်၍၊ ရွှင်လန်းသော
အသံ နှင့် တညီတညွတ်တည်း ကြွေးကြော်ကြ၏။ အကြောင်းမူ ကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့သို့ ပြန်လာတော်မူ ကြောင်းကို
ကိုယ်တိုင်မြင်ရကြ၏။ 9 ယေရုရှလင်မြို့၌ ပြိုပျက်ရာအရပ်တို့၊ တညီ တညွတ်တည်း သီချင်းဆိုသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြလော့။
ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူပြီ။ ယေရုရှလင်မြို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူပြီ။ 10 ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်းသော
လူအမျိုးမျိုး တို့ ရှေ့မှာ၊ သန့်ရှင်းသော လက်ရုံးတော်ကို ဖွင့်ပြတော်မူ သဖြင့်၊ မြေကြီးစွန်းရှိသမျှတို့သည် ငါတို့ဘုရားသခင်၏
ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို သိမြင်ကြလတံ့။ 11 ထွက်ကြ။ ထွက်ကြ။ ထိုအရပ်မှ ထွက်သွားကြ လော့။ မစင်ကြယ်သောအရာကို
လက်နှင့်မျှ မတို့ကြနှင့်။ ထိုအရပ်ထဲက ထွက်သွားကြလော့။ ထာဝရဘုရား၏ အဆောက်အဦးတို့ကို ဆောင်ရွက်သော သူတို့၊ သန့်ရှင်း
ခြင်းရှိကြလော့။ 12 သင်တို့သည် အလျင်အမြန် မထွက်ရကြ။ ပြေး ၍ မသွားရကြ။ ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ရှေ့၌ ကြွ တော်မူမည်။
နောက်၌လည်း ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား သခင်သည် သင်တို့ အကွယ်အကာဖြစ်တော်မူမည်။ 13 ကြည့်ရှုလော့။ ငါ့ကျွန်သည်
အမှုဆောင်၍ အောင်လိမ့်မည်။ ချီးမြှောက်ချီးမြှင့်ခြင်းသို့ ရောက်၍၊ အထွဋ်အမြတ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 14 သူသည် လူမဟုတ်သကဲ့သို့
မျက်နှာပျက်ခြင်း၊ လူသားမဟုတ်သကဲ့သို့ အဆင်းအသရေပျက်ခြင်းရှိသည် ကို၊ အများသော သူတို့သည် အံ့သြမိန်းမောကြသည်
ဖြစ်၍၊ 15 ထိုအတူ သူသည် အများသော လူမျိုးတို့ကို သန့်ရှင်းစေလိမ့်မည်။ ရှေ့တော်၌ ရှင်ဘုရင်တို့သည် မိမိ တို့ နှုတ်ကို ပိတ်၍
နေရကြလိမ့်မည်။ သူတပါး မပြဘူး သောအရာကို သူတို့သည် မြင်ကြလိမ့်မည်။ မကြားဘူး သော အရာကိုလည်း
နားလည်ကြလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 53

1 ငါတို့ ဟောပြောသော သိတင်းစကားကို အဘယ်သူ ယုံသနည်း။ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော် သည် အဘယ်သူအား
ထင်ရှားတော်မူသနည်း။ 2 ထာဝရဘုရား၏ကျွန်သည် အညွန့်ကဲ့သို့၎င်း၊ သွေ့ခြောက်သောမြေ၌ ပေါက်သောအတက်ကဲ့သို့၎င်း၊
ရှေ့တော်၌ ကြီးပွား၏။ ပမာဏပြုစရာ အဆင်းတင့်တယ် ခြင်းမရှိ။ ချစ်လိုဘွယ်သော မျက်နှာလက္ခဏာနှင့် မပြည့်စုံ။ 3
မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းကို ခံ၍၊ လူတို့တွင် အယုတ်ဆုံး သော သူဖြစ်၏၊ ငြိုငြင်သောသူ၊ နာကြဉ်းခြင်းဝေဒနာနှင့် ကျွမ်းဝင်သော သူဖြစ်၏။
သူတပါးမျက်နှာလွှဲခြင်းကို ခံရ သော သူကဲ့သို့ဖြစ်၏။ မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းကို ခံလျက်ရှိ၍၊ ငါတို့သည် မရိုသေကြ။ 4 သို့သော်လည်း၊
ထိုသူသည် ငါတို့အနာရောဂါ ဝေဒနာများကို ယူတင်ဆောင်ရွက်လေ၏။ ဒဏ်ခတ် တော်မူခြင်းကို၎င်း၊ ဘုရားသခင်ဆုံးမ၍
နှိမ့်ချတော်မူ ခြင်းကို၎င်း ခံရသောသူဖြစ်သည်ဟု ငါတို့သည် ထင်မှတ် ကြပြီ။ 5 ထိုသူသည် ငါတို့ လွန်ကျူးခြင်းအပြစ်များ ကြောင့်၊
နာကျင်စွာ ထိုးခြင်း၊ နှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရလေ၏။ ငါတို့၏ ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာကိုဖြစ်စေသော ဆုံးမခြင်း သည် သူ့အပေါ်သို့
ရောက်၍၊ သူခံရသော ဒဏ်ချက်အား ဖြင့် ငါတို့သည် အနာပျောက်လျက် ရှိကြ၏။ 6 ငါတို့ရှိသမျှသည် သိုးကဲ့သို့ လမ်းလွဲလျက်၊
ကိုယ်လမ်းသို့အသီးအသီး လိုက်သွားကြသည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏အပြစ်များကို သူ့အပေါ်၌
တင်တော်မူ၏။ 7 ထိုသူသည် ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့် နှိမ့်ချခြင်းကို ခံ၍ နှုတ်ကို မဖွင့်ဘဲနေ၏။ အသေသတ်ခြင်းငှါ ဆောင်သွား သော
သိုးသငယ်ကဲ့သို့ သူ့ကို ဆောင်သွား၍၊ သိုးသည် အမွေးညှပ်သောသူရှေ့မှာ မမြည်ဘဲနေသကဲ့သို့၊ သူသည် နှုတ်ကို မဖွင့်ဘဲ နေ၏။ 8
မတရားစွာ စီရင်ခြင်းအားဖြင့် သူ့ကို ထုတ်သွား ကြ၏။ အသက်ရှင်သော သူတို့၏ နေရာမှ သူ့ကို သုတ် သင်ပယ်ရှင်းသည်ဖြစ်၍၊
သူ၏အမျိုးအနွယ်ကို အဘယ် သူပြည့်စွန်မည်နည်း။ ငါ၏လူမျိုးအပြစ်ကြောင့် ဒဏ်ခတ် တော်မူခြင်းကို ခံလေ၏။ 9 ပြစ်မှားခြင်းကို
မပြု။ သူ၏နှုတ်၌ မုသာမရှိ သော်လည်း၊ လူဆိုးတို့နှင့်အတူ မြေမြှုပ်ခြင်းငှါ စီရင် ကြ၏။ သို့ရာတွင် သေပြီးမှ သူဌေး၌ ရှိ၏။ 10
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို နှိပ်စက်ခြင်းငှါ အလို တော်ရှိ၍ နာစေတော်မူ၏။ သူသည် အပြစ်ဖြေသော ယဇ်ကိုပူဇော်ပြီးမှ၊
အမျိုးအနွယ်တော်ကို မြင်ရလိမ့်မည်။ အသက်တော်လည်း ရှည်လိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏ အကြံတော်သည်လည်း သူ၏လက်၌
ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 11 မိမိစိတ်ဝိညာဉ်ခံရသော ဝေဒနာ၏အကျိုးကို မိမိမြင်၍ အားရလိမ့်မည်။ ထိုဖြောင့်မတ်သော
ငါ၏ကျွန် ကို သိကျွမ်းခြင်းအားဖြင့်၊ သူသည် အများသော သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်ရာ၌ တည်စေလိမ့်မည်။ သူတို့၏အပြစ်ကို
ကိုယ်တိုင်ဆောင်ရွက်ရ၏။ 12 ထိုသို့ မိမိအသက်ကို သေခြင်း၌ သွန်း၍၊ မတရားသော သူတို့နှင့် ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ ရောက်သ ဖြင့်၊
လူများတို့၏အပြစ်ကို ဆောင်ရွက်၍၊ မတရားသော သူတို့အဘို့ တောင်းပန်သောကြောင့်၊ လူကြီးတို့ကို သူ၏ အဘို့ဖြစ်စေခြင်းငှါ
ငါခွဲမည်။ အစွမ်းသတ္တိရှိသော သူတို့ ကို သူ၏လက်ရဥစ္စာကဲ့သို့၊ ကိုယ်တိုင်ဝေဖန်ရသော အခွင့် ရှိလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 54

1 သားမဘွားသော အမြုံမ၊ ဝမ်းမြောက်လော့။ သားဘွားခြင်းဝေဒနာကို မခံသေးသော မိန်းမ၊ ကြွေး ကြော်အော်ဟစ်လော့။
အကြောင်းမူကား၊ စွန့်ထားသော မိန်းမသည် လင်ရှိသော မိန်းမထက်သာ၍ များသော သားတို့ကို ဘွားမြင်ပြီဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 2 သင်၏တဲရာကို ကျယ်စေလော့။ သင်၏နေရာ မျက်နှာကြက်ကို ကြက်ဦးလော့။ နှမြောသော စိတ်မရှိ
နှင့်။ ကြိုးတို့ကို ရှည်စေဦးလော့။ တိုင်တို့ကို မြဲစွာ စိုက် လော့။ 3 အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် လကျာ်ဘက်၊ လက်ဝဲဘက်၌
တိုးပွားလိမ့်မည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ် သည် တပါးအမျိုးသားတို့ကို အမွေခံ၍၊ သူတို့၏ ဆိတ်ညံ သော မြို့တို့၌ နေကြလိမ့်မည်။ 4
မစိုးရိမ်နှင့်။ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့မရောက်ရ။ မျက်နှာမပျက်နှင့်။ အရှက်ကွဲခြင်းကို မခံရ။ အသက် ငယ်စဉ်အခါ ခံရသော
ရှက်ကြောက်ခြင်းကို မေ့လျော့ လိမ့်မည်။ မုတ်ဆိုးမဖြစ်၍ ခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို နောက် တဖန် မအောက်မေ့ရ။ 5 အကြောင်းမူကား၊
သင့်ကို ဖန်ဆင်းသော သူ သည် သင်၏လင်ဖြစ်တော်မူ၏။ နာမတော်ကား၊ ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားတည်း။ သင့်ကို
ရွေးနှုတ် သော သူသည် ဣသရေလအမျိုး၌ သန့်ရှင်းသော ဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏။ မြေကြီးတပြင်လုံးကို အစိုးရသော ဘုရားဟူ၍
ခေါ်ရကြ၏။ 6 စွန့်ပစ်၍ စိတ်ငြိုငြင်သော မိန်းမ၊ ငယ်စဉ်တွင် မယားဖြစ်၍၊ နောက်မှ ငြင်းပယ်သော မိန်းမကို တဖန် ခေါ်သကဲ့သို့
သင့်ကို ငါခေါ်မည်ဟု သင်၏ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူ၏။ 7 သင့်ကို ခဏသာ ငါစွန့်သည် ဖြစ်၍၊ များစွာ သော ကရုဏာနှင့်
တဖန်သိမ်းဆည်းဦးမည်။ 8 ပြင်းစွာသော အမျက်ထွက်၍ ခဏမျှ ငါမျက်နှာ လွှဲသော်လည်း၊ ထာဝရမေတ္တာနှင့် သင့်ကို ကယ်မသနား
ဦးမည်ဟု သင့်ကို ရွေးနှုတ်သော ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ 9 နောဧလက်ထက်၌ လွှမ်းမိုးသောရေကို ငါသည် မှတ်၍၊ ထိုရေသည်
မြေကြီးကို နောက်တဖန်မလွှမ်းမိုးရ ဟု ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသည်နည်းတူ၊ သင့်ကို အမျက် မထွက်၊ မဆုံးမဟု ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုပြီ။ 10
တောင်ကြီးတို့သည် ရွေ့၍၊ တောင်ငယ်တို့သည် လှုပ်ရှားသော်လည်း၊ ငါ၏မေတ္တာသည် သင်မှ မရွေ့ရ။ ငါ၏ငြိမ်သက်ခြင်း
ပဋိညာဉ်လည်း မလှုပ်ရှားရဟု သင်၌ သနားခြင်းကရုဏာစိတ်ရှိတော်မူသော ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 11 အို ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့်
မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း တိုက် ခြင်းကို ခံရ၍၊ သက်သာမရနိုင်သောသူ၊ သင်၏ တိုက်ကို ဟင်းသပြတားသရွတ်နှင့် ငါစေ့စပ်မည်။
တိုက်မြစ်ကို နီလာဖြင့်၎င်း၊ 12 ပြအိုးတို့ကို ကျောက်နီဖြင့်၎င်း၊ တံခါးတို့ကို ပတ္တ မြားဖြင့်၎င်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်တန်ဆာများကို
ကျောက်မြတ် အမျိုးမျိုးဖြင့်၎င်း ငါပြီးစေမည်။ 13 သင်၏သားသမီးအပေါင်းတို့သည် ထာဝရ ဘုရား ဆုံးမ
သွန်သင်တော်မူသောသူဖြစ်၍၊ များစွာ သော စည်းစိမ်ချမ်းသာနှင့် ပြည့်စုံ ကြလိမ့်မည်။ 14 သင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားအားဖြင့်
တည် လိမ့်မည်။ ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့် ဝေးသည်ဖြစ်၍ မကြောက်ရ။ ထိတ်လန့်ခြင်းသည်လည်း ဝေး၍၊ သင့်အနီးသို့မရောက် ရ။ 15
ငါ၏အခွင့်မရှိဘဲ သင့်တဘက်၌ အဘယ်သူမျှ နေရာမကျရ။ နေရာကျဘူးသောသူတို့သည် သင့်ဘက်သို့ ဝင်စားကြလိမ့်မည်။ 16
မီးကိုမှုတ်၍၊ မိမိအလုပ်တည်းဟူသောလက်နက် ကိုလုပ်တတ်သောပန်းပဲကို၎င်း၊ ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ ဖျက်ဆီးသောသူကို၎င်း
ငါဖန်ဆင်း၏။ 17 သင့်တဘက်၌ လုပ်သောလက်နက် တစုံတခုမျှ အထမမြောက်ရ။ သင့်ကိုတရား တွေ့သောသူ မည်သည် ကား၊
အရှုံးခံရလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်တို့သည် ထိုသို့သော အမွေကို ခံရ၍၊ ငါ့ကြောင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရကြလိမ့်မည်ဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 55

[1] အိုရေငတ်သောသူအပေါင်းတို့၊ ရေရှိရာသို့ လာ ကြလော့။ ငွေမရှိသောသူတို့၊ လာကြ။ ဝယ်၍ စားသောက် ကြလော့။ ငွေမပါဘဲ၊
အဘိုးကိုမပေးဘဲလာ၍ စပျစ်ရည် နှင့် နို့ကို ဝယ်ကြလော့။ [2] အစာမဟုတ်သောအရာအဘို့ သင်တို့ငွေကိုငင်း၊
အမွတ်မပြေနိုင်သောအရာအဘို့ သင်တို့ဥစ္စာကိုငင်း၊ အဘယ်ကြောင့် ကုန်စေကြသနည်း။ ငါ့စကားကို စေ့စေ့ နားထောင်လျက်၊
ကောင်းသောအစာကို စားကြလော့။ သင်တို့၏ဝိညာဉ်သည် ချိုသောအရာတို့၌ မိမိကိုမိမိ မွေ့လျော်စေလိမ့်မည်။ [3] နားညွတ်သော
နားနှင့် ငါ့ထံသို့ လာကြလော့။ နားထောင်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင် သင်တို့၏ ဝိညာဉ်သည် အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း၊
သင်တို့နှင့် ထာဝရ ပဋိညာဉ်ပြု၍၊ ဒါဝိဒ်၌ မြဲမြံသော ကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့ အား ပေးမည်။ [4] ကြည့်ရှုလော့။ ထိုသူကို
ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာဖြစ်စေ ခြင်းငှါ၎င်း၊ စီရင်အုပ်စိုးသော အရှင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ လူမျိုးတို့အား ငါပေးပြီ။ [5] ကြည့်ရှုလော့။ သင်သည်
မသိဘူးသော လူမျိုးကို ခေါ်လိမ့်မည်။ သင့်ကို မသိဘူးသော လူမျိုးတို့သည်လည်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊
ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော ဘုရားကြောင့်၊ သင့်ထံသို့ ပြေးလာကြလိမ့် မည်။ ထိုဘုရားသည် သင်၏ဘုန်းကို ပွင့်စေတော်မူ၏။
[6] တွေ့နိုင်သည် ကာလတွင် ထာဝရဘုရားကို ရှာကြလော့။ နီးတော်မူသည်ကာလတွင် ဆုတောင်း ပဌနာပြုကြလော့။ [7] ဆိုးသော
သူသည် မိမိလမ်းကိုငင်း၊ မတရား သောသူသည် မိမိအကြံတို့ကိုငင်း စွန့်ပစ်၍၊ ထာဝရ ဘုရားထံတော်သို့ ပြောင်းလဲပါစေ။ သို့ပြုလျှင်
သနား တော်မူလိမ့်မည်။ ငါတို့ ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့ ပြောင်းလဲ ပါစေ။ သို့ပြုလျှင် အထူးသဖြင့် အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူ လိမ့်မည်။ [8]
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏ အကြံ အစည်သည် သင်တို့၏ အကြံအစည်နှင့်မတူ။ ငါ၏ အကျင့်သည်လည်း သင်တို့၏
အကျင့်နှင့်မတူ။ [9] မိုဃ်းကောင်းကင်သည် မြေကြီးထက်သာ၍ မြင့် သကဲ့သို့၊ ငါ၏အကျင့်သည် သင်တို့၏အကျင့်ထက်၎င်း၊
ငါ၏အကြံအစည်သည် သင်တို့၏ အကြံအစည်ထက်၎င်း သာ၍ မြင့်၏။ [10] မိုဃ်းရေနှင့် မိုဃ်းပွင့်တို့သည် မိုဃ်းကောင်းကင် မှ
ဆင်းသက်၍ နောက်တဖန်မပြန်၊ မြေသည် မျိုးစေ့ကြဲ သောသူအား မျိုးစေ့ကို၎င်း၊ အစာစားသောသူအား
အစာကို၎င်းပေးမည်အကြောင်း၊ မြေကို စိုစေသဖြင့်၊ အပင်ပေါက်စေ၍၊ အသီးကို သီးစေသကဲ့သို့၊ [11] ထိုအတူ
ငါ၏နှုတ်ကပတ်စကားသည် ဖြစ်လိမ့် မည်။ အကျိုးမရှိဘဲ ငါ့ထံသို့ မပြန်ရ။ ငါ့အလိုကို ပြည့်စုံ စေမည်။ ငါစေခိုင်းသော အမှု၌
အောင်လိမ့်မည်။ [12] သင်တို့သည် ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့်ထွက်၍၊ ချမ်းသာစွာ ပို့ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ တောင်ကြီး
တောင်ငယ်တို့သည် သင်တို့ရှေ့မှာ သီချင်းဆိုသံနှင့် ကြွေး ကြော်၍၊ တော၌ရှိသမျှသော အပင်တို့သည် လက်ခုပ်တီး ကြလိမ့်မည်။ [13]
အမျိုးမျိုးသော ဆူးပင်အရာ၌ ထင်းရှူးပင်နှင့် မုရတုပင်တို့သည် ပေါက်ကြလိမ့်မည်။ ထိုအမှုသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
အောက်မေ့ဘို့ရာ၊ မပျောက် မပျက်ရသော ထာဝရသက်သေဖြစ်ရလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 56

1 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ တရားကို စောင့်၍ ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်ကြလော့။ ငါ၏ကယ်တင် ခြင်း ကျေးဇူးရောက်ချိန်နှင့်၊
ငါ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား ထင်ရှားချိန်ရောက်လုနီးပြီ။ 2 ထိုသို့ပြုသောသူ၊ အမြဲစွဲလမ်းသော လူသား သည်၊ ဥပုသ်နေ့ကို မရှုတ်ချ၊
စောင့်ရှောက်၍ ဒုစရိုက်ကို မပြုမည်အကြောင်း၊ မိမိလက်ကို ချုပ်တည်းလျှင်လည်း မင်္ဂလာရှိ၏။ 3 ထာဝရဘုရား၌ မှီဝဲသော
တပါးအမျိုးသားက၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို မိမိလူမျိုးနှင့် ရှင်းရှင်းခွဲထား တော်မူပြီဟု မဆိုစေနှင့်။ မိန်းမလျှာကလည်း၊ ငါသည်
သွေ့ခြောက်သော အပင်ဖြစ်သည်ဟု မဆိုစေနှင့်။ 4 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏ဥပုသ် နေ့ကို စောင့်လျက်၊
ငါနှစ်သက်သောအရာကို ရွေးယူ၍၊ ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို မှီဝဲသော မိန်းမလျှာတို့အား၊ 5 သားသမီးတို့ ထက်မြတ်သောအရာ၊ မြတ်သော
နာမကို ငါ့အိမ်၊ ငါ့တန်တိုင်းအတွင်း၌ ငါပေးမည်။ မပျောက်နိုင်သော ထာဝရနာမကို သူတို့အား ငါပေးမည်။ 6 ထာဝရဘုရားထံ၌
အမှုစောင့်ခြင်း၊ နာမတော် ကို ချစ်ခြင်း၊ ကျွန်တော်ရင်းဖြစ်ခြင်း အလိုငှါ၊ ထာဝရ ဘုရား၌မှီဝဲသော တပါးအမျိုးသားတို့ကိုင်း၊
ဥပုသ်နေ့ကို မရှုတ်ချ၊ စောင့်ရှောက်၍၊ ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို စွဲလမ်းသော သူအပေါင်းတို့ကိုင်း၊ 7 ငါ၏သန့်ရှင်းသော တောင်သို့
ငါဆောင်ခဲ့၍၊ ငါ၏ပဌနာအိမ်၌ ဝမ်းမြောက်စေမည်။ သူတို့ မီးရှို့ရာ ယဇ်နှင့် ယဇ်အမျိုးမျိုးတို့ကို ငါ့ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ လက်ခံ မည်။
ငါ့အိမ်ကို လူအမျိုးမျိုးဆုတောင်းရာ အိမ်ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြလတံ့။ 8 အရပ်ရပ်၌ ကွဲပြားသော ဣသရေလအမျိုးသား တို့ကို
စုဝေးစေသော အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ စုဝေးပြီးသော သူများမှတပါး အခြားသော သူတို့ကို ထိုအစုအဝေး၌
ငါစုဝေးစေဦးမည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 9 အို လယ်ပြင်သားအပေါင်းနှင့် တော၌လည် သော သားရဲအပေါင်းတို့၊ ကိုက်စားခြင်းငှါ
လာကြလော့။ 10 သူ၏ကင်းစောင့်တို့သည် မျက်စိကန်းကြ၏။ ရှိသမျှတို့သည် မိုက်ကြ၏။ အ၍မဟောင်နိုင်သော ခွေး၊
ယောင်ယမ်းသောခွေး၊ အိပ်လျက်အိပ်ချင်အားကြီးသော ခွေးဖြစ်ကြ၏။ 11 စားချင်အားကြီး၍ ဝမ်းမပြည့်နိုင်သော ခွေး လည်း
ဖြစ်ကြ၏။ သိုးထိန်းတို့သည်လည်း မကြည့်မရှု တတ်ကြ။ ထိုသိုးထိန်းရှိသမျှတို့သည် လမ်းလွှဲ၍ မိမိတို့ လမ်းသို့ လိုက်ကြပြီ။
တယောက်မျှမကြွင်း၊ တညီတညွတ် တည်း ကိုယ်အကျိုးစီးပွားကိုသာ ရှာကြ၏။ 12 လာကြ။ စပျစ်ရည်ကို ယူခဲ့မည်။ သေရည်
သေရက်ကို ဝစွာသောက်ကြစို့။ ယနေ့ဖြစ်သကဲ့သို့ နက်ဖြန်နေ့ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုမျှမက၊ သာ၍ ကြွယ်ဝလိမ့် မည်ဟု ဆိုတတ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 57

1 ဖြောင့်မတ်သော သူသည် ဆုံး၍ ကျေးဇူးပြု တတ်သော သူတို့သည် ပယ်ရှားခြင်းကို ခံရသောအခါ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူကို
မကောင်းသော အမှုအရာထဲက ရုပ်သိမ်းပြီဟု အဘယ်သူမျှ မဆင်ခြင်၊ အဘယ်သူမျှ မအောက်မေ့ကြ။ 2 ထိုသို့သော သူသည်
ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရ၏။ ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်လျက်မိမိအိပ်ရာပေါ်မှာ ငြိမ်ရ၏။ 3 စုန်းမသား၊ မျောက်မထားသော မိန်းမသား၊
ပြည်တန်ဆာမသားတို့၊ ချဉ်းကပ်ကြလော့။ 4 သင်တို့သည် အဘယ်သူကို ကျီစယ်ကြသနည်း။ အဘယ်သူအား နှုတ်ကိုဖွင့်၍ လျှာကို
ထုတ်ပြကြသနည်း။ သင်တို့သည် ဖောက်ပြန်သောအမျိုး၊ သစ္စာပျက်သော အမျိုးဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော။ 5 စိမ်းသော
သစ်ပင်ရှိသမျှ အောက်မှာ ရုပ်တု ဆင်းတုၢ တပ်မက်သောသူ၊ ချိုင့်ထဲ၊ ကျောက်စောင်း အောက်မှာ သူငယ်ကို
သတ်သောသူမဟုတ်လော။ 6 ချိုင့်ထဲမှာ ချောသောကျောက်ခဲတို့တွင် သင်၏ တာရှိ၏။ ထိုသို့သော အရာတို့သည်
သင်၏အမွေဖြစ်၏။ ထိုသို့သော အရာရှေ့မှာ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာ နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာကို ပြုတတ်၏။ ထိုအမှုတို့ကို
ငါနှစ်သက်တတ်သလော။ 7 မြင့်လှသော တောင်ကြီးပေါ်မှာ သင်၏ခုတင် ကို ထားပြီးလျှင်၊ ထိုအရပ်သို့တက်၍ ယဇ်ပူဇော်တတ်၏။ 8
သင်အောက်မေ့စရာသက်သေကို တံခါးနှင့် တိုင်နောက်မှာ ထားပြီး။ ငါမှတပါး အခြားသူတို့အား အဝတ်ကို ချွတ်၍၊ အိပ်ရာပေါ်သို့
တက်လေပြီ။ မိမိ ခုတင်ကို ကျယ်စေ၍ သူတို့နှင့် ဝန်ခံပြီ။ သူတို့ခုတင်ကို လည်း တပ်မက်၍၊ နေရာအရပ်ကို ရှာလေပြီ။ 9
ဆီမွှေးပါလျက်၊ ရှင်ဘုရင့်ထံသို့သွားပြီ။ နံ့သာ မျိုးများကို သုံးပြီ။ တမန်တို့ကို ဝေးသော အရပ်သို့ စေလွှတ်၍၊ မရဏာနိုင်ငံတိုင်အောင်
မိမိကိုမိမိ နှိမ့်ချပြီ။ 10 ဝေးစွာခရီးသွား၍ ပင်ပန်းသော်လည်း စိတ် မပျက်။ ကြိုးစား၍ အသက်လွတ်သောကြောင့် အားလျော့ ခြင်းမရှိ။
11 သင်သည် သစ္စာပျက်သည်တိုင်အောင်ၚင်း၊ ငါ့ ကို မေ့လျော့၍ သတိမပြုဘဲ နေသည်တိုင်အောင်ၚင်း၊ အဘယ်သူကို
ကြောက်ရွံ့သနည်း။ ငါသည် ရှေးကာလမှ စ၍ တိတ်ဆိတ်စွာနေသောကြောင့်၊ သင်သည် ငါ့ကို မကြောက်ဘဲနေသည်မဟုတ်လော။ 12
သင်၏ကုသိုလ်နှင့်၊ သင်ပြုသော အမှုတို့ကို ငါဘော်ပြမည်။ 13 ထိုသို့သော အမှုသည် အကျိုးကို မပေးနိုင်။ သင်သည်
အော်ဟစ်သောအခါ၊ သင်၏အလုံးအရင်းတို့ သည် ကယ်နှုတ်ကြစေ။ လေသည် သူတို့ကို တိုက်သွားလိမ့် မည်။ လေတမှုတ်နှင့်
လွင့်ကြလိမ့်မည်။ ငါ့ကို ကိုးစား သော သူမူကား၊ ပြည်တော်ကို ပိုင်၍၊ ငါ၏သန့်ရှင်းသော တောင်ကို အမွေခံရလိမ့်မည်။ 14 ထိုအခါ
မြေကို ဖို့ကြ။ မြေကို ဖို့ကြ။ လမ်းကို ပြင်ကြ။ ငါ့လူတို့၏ လမ်းခရီး၌ အဆီးအတားမရှိစေနှင့် ဟု ငါပြောဆိုရ၏။ 15
အကြောင်းမူကား၊ သန့်ရှင်းခြင်းဟု နာမရှိတော် မူထသော၊ အနန္တကာလတည်းဟူသော ဘုံဗိမာန်၌ စံတော်မူထသော၊
အထွဋ်အမြတ်ဖြစ်တော်မူသော ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် မြင့်မြတ်သန့်ရှင်း သော အရပ်၌နေ၏။ စိတ်နှိမ့်ချသောသူနှင့်၊
နှလုံးကြေကွဲ သော သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်အသက်ရှင်စေခြင်းငှါ၊ ကြေကွဲ နှိမ့်ချသော စိတ်သဘောရှိသောသူတို့၌လည်း ငါနေ၏။ 16
ငါသည် အစဉ်မပြတ်တရားတွေ့မည်မဟုတ်။ အစဉ်မပြတ်အမျက်ထွက်မည်မဟုတ်။ ထိုသို့ဟုတ်လျှင်၊ အသက်သည် ငါ့ရှေ့မှာ
ပျောက်၍၊ ငါဖန်ဆင်းသော ဝိညာဉ်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 17 သူ၏လောဘလွန်ကျူးခြင်း အပြစ်ကြောင့်၊ ငါသည်
အမျက်ထွက်၍ ဒဏ်ခတ်လေ၏။ အမျက်ထွက်၍ မျက်နှာကို လွှဲလေ၏။ သူသည်လည်း မိမိအလိုရှိရာ လမ်း သို့ လွှဲသွားလေ၏။ 18
သူ၏အကျင့်ဓလေ့တို့ကို ငါမြင်ပြီ။ သူ့ကို အနာ ပျောက်စေ၍ လမ်းပြဦးမည်။ သူ့ကိုၚင်း၊ သူနှင့်အတူ စိတ်ညှိုးငယ်သော သူတို့ကိုၚင်း၊
ချမ်းသာပေးဦးမည်။ 19 ငါသည် နှုတ်ခမ်းအသီးကို ဖန်ဆင်း၏။ ဝေး သောသူ၌ၚင်း၊ နီးသောသူ၌ၚင်း ငြိမ်သက်ခြင်းဖြစ်စေ၊
ငြိမ်သက်ခြင်းဖြစ်စေ၊ သူ၏အနာကို ငါပျောက်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 20 မတရားသော သူတို့မူကား၊ မငြိမ်နိုင်ဘဲ လှုပ်
ရှား၍၊ ရွှံ့နှင့်အမှိုက်ကို ပက်သောပင်လယ်ရေနှင့် တူကြ ၏။ 21 မတရားသော သူတို့၌ ငြိမ်သက်ခြင်းမရှိဟု ငါ၏ဘုရားသခင်
မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 58

1 အသံမလျော့ဘဲ ကြွေးကြော်လော့။ တံပိုးသံကဲ့ သို့ အသံကိုလွှင့်၍၊ ယာကုပ်အမျိုးသားဖြစ်သော ငါ၏ လူတို့အား၊
သူတို့ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဘော်ပြလော့။ 2 သူတို့သည် တရားကျင့်သောအမျိုး၊ မိမိဘုရား သခင်၏ပညတ်တို့ကို မစွန့်သောအမျိုးကဲ့သို့၊
နေ့တိုင်း ငါ့ကိုရှာ၍ ငါ၏တရားလမ်း၌ မွေ့လျော်ကြသည်တကား။ ဖြောင့်မတ်စွာ တရားစီရင်ချက်တို့ကို ငါ့ထံမှာ အစဉ် မေးမြန်း၍၊
ဘုရားသခင့်ထံသို့ ချဉ်းကပ်ရာ၌ မွေ့လျော် ကြသည်တကား။ 3 အကျွန်ုပ်တို့သည် အစာရှောင်ခြင်း အကျင့်ကို ကျင့်သောအခါ၊
ကိုယ်တော်သည် အဘယ်ကြောင့်မြင် တော်မမူသနည်း။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ခြိုးခြံစွာ ကျင့်သော အခါ၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်ကြောင့်
သိမှတ်တော်မမူ သနည်းဟုဆိုသော်၊ သင်တို့သည် အစာရှောင်သောနေ့၌ ကိုယ်တိုင်ပျော်မွေ့၍၊ ကျွန်တို့ကိုပင်ပန်းစွာ လုပ်စေကြ၏။ 4
သင်တို့သည် ငြင်းခုံရန်တွေ့လျက်၊ အဓမ္မ လက်ဆုပ်နှင့် ထိုးလျက် အစာရှောင်ကြ၏။ မြင့်သော အရပ်၌ မိမိတို့ အသံကို
ကြားစေခြင်းငှါ၊ ယခုကာလအခါ အစာရှောင်ကြသည်မဟုတ်။ 5 ငါနှစ်သက်သော အစာရှောင်ခြင်းသည် ထိုသို့ သော
လက္ခဏာရှိသလော။ လူသည် တရက်တွင် ခြိုးခြံစွာ ကျင့်ခြင်း၊ ကိုင်းပင်ကဲ့သို့ ဦးချခြင်း၊ အိပ်ရာဘို့ လျော်တေ နှင့်ပြာကို ခင်းခြင်း၊
လက္ခဏာရှိလျှင်၊ အစာရှောင်ခြင်း ဟူ၍၎င်း၊ ထာဝရဘုရားနှစ်သက်တော်မူသော နေ့ရက် ဟူ၍၎င်း မှည့်အပ်သလော။ 6
ငါနှစ်သက်သောအစာရှောင်ခြင်းဟူမူကား၊ မတရားသော အချည်အနှောင်ကို ချွတ်ခြင်း၊ လေးသော ဝန်ကိုချခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲခံရသော
သူတို့ကို လွှတ်ခြင်း၊ ထမ်းဘိုးရှိသမျှကို ချိုးခြင်းမဟုတ်လော။ 7 မွတ်သိပ်သောသူကို အစာကျွေးခြင်း၊ နေရာမရှိ၊ ဆင်းရဲသောသူတို့ကို
ကိုယ်အိမ်သို့ ဆောင်ခြင်း၊ အဝတ် မရှိသော သူကိုမြင်လျှင်၊ အဝတ်ကို ပေးခြင်း၊ ကိုယ် အသားကို မရှောင်ဘဲနေခြင်း မဟုတ်လော။ 8
သို့ပြုလျှင် သင်၏အလင်းသည် မိုဃ်းသောက် သော အလင်းကဲ့သို့ ပေါ်ထွန်း၍၊ အလျင်အမြန် ကျန်းမာ ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
သင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်း ပါရမီ သည် သင့်ရှေ့၌ သွား၍၊ ထာဝရဘုရား၏ဘုန်းတော် သည် နောက်၌ လုံခြုံစေလိမ့်မည်။ 9 သို့ပြုလျှင်၊
ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်ခေါ်သော အခါ ထူးတော်မူလိမ့်မည်။ အော်ဟစ်သောအခါ၊ ငါရှိ သည်ဟု မိန့်တော်မူလိမ့်မည်။ သင်သည်
သင်၏အထဲက ထမ်းဘိုးကို၎င်း၊ လက်ညှိုးထိုးခြင်းကို၎င်း၊ ကဲ့ရဲ့သော စကားကို၎င်း ပယ်ရှား၍၊ 10 မွတ်သိပ်သော သူနှင့်
ဆင်းရဲခံရသော သူကို သနားသောစိတ်နှင့်ချမ်းသာပေးလျှင်၊ မရှင်းလင်းသော အရာမှာ သင်၏အလင်းသည် ပေါ်ထွန်း၍၊ သင်၏
မှောင်မိုက်သည် မွန်းတည့်အလင်းကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 11 ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အစဉ် ပဲ့ပြင်တော် မူမည်။ အစာခေါင်းပါးသည်
ကာလ၌ ဝစွာ ကျွေး၍၊ သင်၏အရိုးတို့ကို ခိုင်ခံ့စေတော်မူမည်။ သင်သည် ရေလောင်းသော ဥယျာဉ်ကဲ့သို့၎င်း၊ ရေမပြတ်နိုင်သော
စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ 12 သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် ရှေးပြိုပျက်ရာတို့ကို ပြုပြင်ကြလိမ့်မည်။
ရှေးကာလ၌တည်ဘူးသော တိုက်မြစ် များအပေါ်မှာ ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်ကြလိမ့်မည်။ သင်သည်လည်း၊ ပြိုပျက်သော မြို့ရိုးကို
ပြုပြင်သောသူ၊ လူနေရာလမ်းများကို ပြင်ဆင်သော သူဟူ၍ သမုတ်ခြင်း ကို ခံရလိမ့်မည်။ 13 သင်သည် ဥပုသ်နေ့ကို မရှုတ်ချ။
ငါသန့်ရှင်း သော နေ့မှာ ကိုယ်အလိုသို့မလိုက်၊ ဥပုသ်နေ့ကို မွေ့လျော် ရာနေ့၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းသောနေ့၊ ရိုသေ
ဘွယ်သောနေ့ဟူ၍ ခေါ်သဖြင့် ကိုယ်အမှုကိုမပြု၊ ကိုယ် အလိုသို့မလိုက်၊ ကိုယ်စကားကို မပြောဘဲ နေ၍ ထိုနေ့ကို ရိုသေလျှင်၊ 14
သင်သည် ထာဝရဘုရား၌ ပျော်မွေ့ရလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်မှာ မြင့်သော အရပ်တို့ကို ငါစီးစေ၍၊ သင့် အသယာကုပ်၏အမွေဥစ္စာနှင့်
ငါကျွေးမည်ဟု ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက်အမိန့်တော်ရှိ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 59

1 ကြည့်ရှုလော့။ ထာဝရဘုရားသည်မကယ်မတင် နိုင်အောင် လက်တော်တိုသည်မဟုတ်။ မကြားနိုင်အောင်
နားတော်ထိုင်းသည်မဟုတ်။ 2 သင်တို့ ဒုစရိုက်သည် သင်တို့ကို ဘုရားသခင်နှင့် ကွာစေပြီ။ ကြားတော်မမူစေခြင်းငှါ၊
သင်တို့အပြစ်သည် မျက်နှာတော်ကို လွှဲစေပြီ။ 3 သင်တို့လက်သည် အသွေးနှင့်ငှင်း၊ လက်ချောင်း တို့သည် ဒုစရိုက်နှင့်ငှင်း
ညစ်ညူးကြ၏။ သင်တို့သည် နှုတ်ခမ်းနှင့် လျှာအားဖြင့် မုသာစကား၊ အဓမ္မစကားကို ပြောတတ်ကြ၏။ 4 တရားကို
အဘယ်သူမျှမရှာ၊ သစ္စာကို အဘယ် သူမျှမစောင့်၊ အနတ္တကို ကိုးစား၍ မုသာစကားကို ပြော တတ်ကြ၏။ မကောင်းသောအကြံကို
ပဋိသန္ဓေယူ၍၊ အဓမ္မအမှုကို ဘွားကြ၏။ 5 သူတို့သည် မြွေဆိုး၏ အဥတို့ကို ဝပ်၍ ပေါက် စေကြ၏။ ပင့်ကူအမြှေးကိုလည်း
ရက်ကြ၏။ သူတို့ ဥများ ကို စားသော သူသည် သေတတ်၏။ အဥကို ခွဲလျှင် မြွေဆိုးပေါက်တတ်၏။ 6 သူတို့ရက်သော အမြှေးဖြင့်
အဝတ်ကို မလုပ်ရ။ ကိုယ်အကျင့်နှင့် ကိုယ်ကိုမခြုံရကြ။ သူတို့ပြုသော အမှု သည် အဓမ္မအမှုဖြစ်၏။ သူတို့လက်၌ ကြမ်းတမ်းသော
အမှုရှိ၏။ 7 သူတို့ခြေသည် အဓမ္မအမှုကို ပြုခြင်းငှါ ပြေး တတ်၏။ အပြစ်မရှိသော သူ၏အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ လျင်မြန်၏။
သူတို့အကြံသည် အဓမ္မအကြံဖြစ်၍၊ သူတို့ သွားရာလမ်း၌ ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်း ရှိ၏။ 8 ချမ်းသာလမ်းကို သူတို့မသိကြ။
သူတို့ခရီးသွား ရာတွင် တရားမပါ။ မိမိတို့သွားစရာဘို့ ကောက်သော လမ်းတို့ကို ပြင်ဆင်ကြပြီ။ လိုက်သွားသော သူမည်သည် ကား၊
ချမ်းသာကို မသိရ။ 9 ထို့ကြောင့်၊ ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်းသည် ငါ တို့နှင့်ဝေး၏။ တရားသည်လည်း ငါတို့ကိုမမှီ။ အလင်းကို
မြော်လင့်သောအခါ ရှင်းလင်းခြင်းမရှိ။ ရောင်ခြည်ကို မြော်လင့်သော်လည်း၊ မှောင်မိုက်၌ သွားလာရကြ၏။ 10 မမြင်နိုင်သော သူကဲ့သို့
နံရံကို စမ်းသပ်ရကြ၏။ မျက်စိမရှိသော သူကဲ့သို့ စမ်းသပ်ရကြ၏။ ညအချိန်၌ ဖြစ်သကဲ့သို့ မွန်းတည့်အချိန်၌ ထိမိ၍ လဲကြ၏။
စည်းစိမ် ကို ခံစားလျက်၊ သေသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ 11 ငါတို့ရှိသမျှသည် ဝံကဲ့သို့မြည်တမ်း၍၊ ချိုးကဲ့သို့ ညည်းညူကြ၏။
တရားစီရင်ခြင်းကို မြော်လင့်၍ မရကြ။ ကယ်တင်ခြင်းကျေးဇူးကို မြော်လင့်သော်လည်း၊ ငါတို့နှင့် ဝေးလှ၏။ 12 ငါတို့အပြစ်တို့သည်
ရှေ့တော်၌ များပြားကြ၏။ ဒုစရိုက်တို့သည် ငါတို့တဘက်၌ သက်သေခံကြ၏။ ကိုယ် အပြစ်တို့သည် ကိုယ်၌ စွဲကပ်လျက်၊
ကိုယ်ပြုမိသော ဒုစရိုက်များကို ကိုယ်သိကြ၏။ 13 ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားခြင်း၊ ငြင်းပယ်ခြင်းကို ပြု၍၊ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကို
စွန့်ကြပြီ။ ညှဉ်းဆဲသော စကား၊ ပုန်ကန်သော စကားကို ပြောခြင်း၊ မဟုတ်မမှန် သောစကားကို အောက်မေ့၍၊ စိတ်နှလုံးထဲက မြွက်ဆို
ခြင်းကို ပြုကြပြီ။ 14 ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်းသည် ဆုတ်သွားပြီ။ တရားသည် အဝေးကရပ်၍ နေ၏။ သစ္စာသည် လမ်း၌ လဲပြီ။
ဖြောင့်သောသဘော မဝင်နိုင်ရာ။ 15 သစ္စာသည် ပျက်ခဲ့ပြီ။ ဒုစရိုက်ကို ရှောင်သောသူ သည် လုယူခြင်းကို ခံရ၏။ ထိုအမှုကို
ထာဝရဘုရားသည် မြင်လျှင်၊ တရားမရှိသောကြောင့် မုန်းတော်မူ၏။ 16 လူတယောက်မျှမရှိသည်ကို မြင်တော်မူ၏။
တောင်းပန်သောသူတယောက်မျှမရှိသည်ကို အံ့ဩတော် မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ မိမိလက်တော်သည် မိမိအဘို့ ကယ်တင်ခြင်းအမှုကိုပြု၍၊
မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် မိမိကို ထောက်ပင့်၏။ 17 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတည်းဟူသော ရင်ကျပ် ကို ဝတ်ဆင်၍၊
ကယ်တင်ခြင်းတည်းဟူသော သံခမောက် လုံးကို ဆောင်းတော်မူ၏။ အပြစ်ပေးခြင်းအဝတ်ကိုငှင်း၊ စိတ်အားကြီးခြင်းဝတ်လုံကိုငှင်း
ယူတင်ဝတ်ဆောင်တော် မူ၏။ 18 သူတို့အကျင့်အတိုင်း အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေး တော်မူမည်။ ရန်ဘက်ပြုသော သူတို့အား
အမျက်တော် ကိုငှင်း၊ ရန်သူတို့ ခံထိုက်သည်အတိုင်း အပြစ်ကိုငှင်း၊ တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့အား အကျိုးအပြစ်ကိုငှင်း
ဆပ်ပေးတော်မူမည်။ 19 သို့ဖြစ်၍၊ အနောက်မျက်နှာသားတို့နှင့်၊ နေထွက် ရာအရပ်သားတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်နှင့်
ဘုန်းတော်ကို ရိုသေကြလိမ့်မည်။ ရန်သူသည် ရေလွှမ်းမိုး သကဲ့သို့ ဝင်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော် သည်
ဆီးတားတော်မူမည်။ 20 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရွေးနှုတ် သောသခင်သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်သို့ ကြွ၍၊ မတရား သော
အမှုမှလွှဲသော ယာကုပ်အမျိုးသားတို့ ရှိရာသို့ ရောက်လတံ့။ 21 သူတို့၌ ငါကိုယ်တိုင်ပေးသော ပဋိညာဉ်တရား ဟူမူကား၊
သင်၏အပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်သော ငါ၏ဝိညာဉ် နှင့် သင်၏နှုတ်၌ ငါထားသော စကားသည်၊ ယခုမှစ၍ ကာလအစဉ်အဆက်
သင်၏နှုတ်၊ သင့်အမျိုးအနွယ်၏ နှုတ်နှင့်၊ သင့်အမျိုးအနွယ်၏ အမျိုးအနွယ်၏နှုတ်ထဲက မထွက်မပျောက်ရဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 60

1 သင်ထလော့။ လင်းလော့။ သင်၏အလင်း ရောက်လာပြီ။ ထာဝရဘုရား၏ဘုန်းတော်သည် သင်၏ အပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းလျက်ရှိ၏။ 2
ကြည့်ရှုလော့။ မှောင်မိုက်သည် မြေကြီးကို ဖုံး လွှမ်းလိမ့်မည်။ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်သည် လူများကို ဖုံးလွှမ်းလိမ့်မည်။
သို့သော်လည်း၊ သင်၏အပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ပေါ်ထွန်းတော်မူ၍၊ ဘုန်းတော်သည် သင်၏အပေါ်မှာ ထင်ရှားလျက် ရှိလိမ့်မည်။
3 တပါးအမျိုးသားတို့သည် သင်၏အလင်းသို့၎င်း၊ ရှင်ဘုရင်တို့သည် သင်၌ ပေါ်ထွန်းခြင်းအရောင်သို့၎င်း လာကြလိမ့်မည်။ 4
အရပ်ရပ်သို့ မျှော်ကြည့်လော့။ ခပ်သိမ်းသော သူတို့သည် စုဝေး၍ သင့်ထံသို့ လာကြ၏။ သင်၏ သား သမီးတို့သည် အဝေးကလာ၍၊
သင်၏အနားမှာ မွေးစား ခြင်းကို ခံကြလိမ့်မည်။ 5 ထိုအခါ သင်သည် ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် ရွှင်လန်း ခြင်း ရှိလိမ့်မည်။ နှလုံးတုန်လှုပ်၍
ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သမုဒ္ဒရာ၏ကြွယ်ဝခြင်းသည် သင့် ဘက်သို့ ပြောင်းလဲ၍၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ စည်းစိမ်
သည် သင့်လက်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 6 ကုလားအုပ်များနှင့် မိဒျန်ပြည်၊ ဧဖာပြည်မှ ဖြစ်သော ကုလားအုပ်မျိုးတို့သည် သင့်ကို
နှံ့ပြားကြလိမ့် မည်။ ရှေဘပြည်သား အပေါင်းတို့သည် လာကြလိမ့်မည်။ ရွှေနှင့်လောဗန်ကို ဆောင်ခဲ့၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်
ကျေးဇူးတော်တို့ကို ဝမ်းမြောက်စွာ ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ 7 ကေဒါပြည်၏ သိုးစုအပေါင်းတို့သည် သင့်ထံမှာ စုဝေးကြလိမ့်မည်။
နဗာယုတ်ပြည်၏ ဆိတ်တို့သည် သင် ၏အမှုကို ဆောင်ရွက်၍၊ နှစ်သက်ဘွယ်သော လက္ခဏာ နှင့် ငါ၏ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်သို့
တက်ကြလိမ့်မည်။ ငါ့ဘုန်း ထင်ရှားရာဗိမာန်ကို ငါသည် သာ၍ ဘုန်းပွင့်စေမည်။ 8 မိုဃ်းတိမ်ကဲ့သို့၎င်း၊ မိမိတို့အိမ်သို့ ပျံသော ချိုး
များကဲ့သို့၎င်း ပျံလာသော ဤသူတို့ကား၊ အဘယ်သူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်နည်း။ 9 အကယ်စင်စစ် သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏
နာမတော်ကြောင့်၎င်း၊ သင်၏ဘုန်းကိုပွင့်စေ သော၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းသော ဘုရားကြောင့် ၎င်း၊ သင်၏သားတို့နှင့်တကွ
သူတို့ရွှေငွေများကို အဝေး မှ ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါ၊ တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည် ငါ့ကို စောင့်နေ၍၊ တာရှုသင်္ဘောတို့သည်
အဦးပြုကြလိမ့်မည်။ 10 တပါးအမျိုးတို့သည် သင်၏မြို့ရိုးကို တည်ကြ လိမ့်မည်။ ရှင်ဘုရင်တို့သည်လည်း သင့်ကို ပြုစုကြလိမ့်
မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် အမျက်ထွက်၍ သင့်ကို ဒဏ်ခတ်သော်လည်း၊ စေတနာစိတ်နှင့် သနားဦးမည်။ 11
တပါးအမျိုးသားတို့၏ စည်းစိမ်ကို သင့်ထံသို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ သူတို့၏ရှင်ဘုရင်တို့ကိုလည်း ပို့သမည် အကြောင်း၊ သင်၏တံခါးတို့ကို
နေ့ညဉ့်မပိတ်ဘဲ အစဉ် ဖွင့်ထားရလိမ့်မည်။ 12 အကြင်ပြည်နှင့် အကြင်နိုင်ငံသည် သင်၏အမှု ကို မဆောင်၊ ထိုပြည်နှင့် ထိုနိုင်ငံသည်
ပျက်စီးရလိမ့် မည်။ ထိုသို့သော တိုင်းနိုင်ငံတို့သည် သုတ်သင်ပယ်ရှင်း ခြင်းကို အမှန်ခံရကြလိမ့်မည်။ 13 ငါ၏သန့်ရှင်းရာဌာနကို
တင့်တယ်စေခြင်းငှါ၊ လေဗနုန်ဘုန်းနှင့်တကွ ထင်းရှူးပင်၊ တဒေရပင်၊ တာရှု ရပင်တို့သည် သင့်ထံသို့ တညီတညွတ်တည်း ရောက်လာ
ကြလိမ့်မည်။ ငါသည် ငါ၏ခြေတင်ရာအရပ်ကို ဘုန်းပွင့် စေမည်။ 14 သင့်ကို ညှဉ်းဆဲသော သူတို့၏သားတို့သည် သင့်ထံသို့ လာ၍
ဦးချကြလိမ့်မည်။ သင့်ကို မထီမဲ့မြင် ပြုသောသူအပေါင်းတို့သည် သင်၏ခြေရင်း၌ ဝပ်နေကြ လိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏မြို့၊
ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းသော ဘုရား၏ ဇိအုန်မြို့ဟူ၍၊ သင့်ကို သမုတ် ကြလိမ့်မည်။ 15 သင့်ကို အဘယ်သူမျှ ရှောက်၍
မသွားရမည် အကြောင်း၊ သူတပါးတို့သည် သင့်ကို စွန့်ပစ် ရွံရှာကြ သည်အတွက်၊ ငါသည် သင့်ကို ထာဝရအထွဋ်အမြတ်ဖြစ် စေမည်။
လူမျိုးအစဉ်အဆက်ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်း လည်း ဖြစ်စေမည်။ 16 သင်သည် တပါးအမျိုးသားတို့၏ နို့ကို စို့ရလိမ့် မည်။
ရှင်ဘုရင်တို့၏သားမြတ်ကိုလည်း စို့ရလိမ့်မည်။ ငါထာဝရဘုရားသည်၊ သင့်ကို ကယ်တင်သောသူ၊ ယာ ကုပ်အမျိုး၌
တန်ခိုးကြီးသောဘုရားသည်၊ သင့်ကို ရွေး နှုတ်သော သူဖြစ်ကြောင်းကို သင်သည် သိရလိမ့်မည်။ 17 ကြေးဝါအရာ၌ ရွှေကို၎င်း၊
သံအရာ၌ ငွေကို ၎င်း၊ သစ်သားအရာ၌ ကြေးဝါကို၎င်း၊ ကျောက်အရာ၌ သံကို၎င်း ငါဆောင်ခဲ့မည်။ သင်၏ အရာရှိတို့ကို ငြိမ်
သက်သောသဘော၊ အခွန်ခံတို့ကို ဖြောင့်မတ်သော သဘောနှင့် ပြည့်စုံစေမည်။ 18 သင်၏ပြည်၌ အနိုင်အထက် ပြုခြင်းအသံကို
နောက်တဖန် မကြားရ။ သင်၏နယ်အတွင်းတွင် လုယူ ဖျက်ဆီးခြင်းမရှိရ။ သင်၏မြို့ရိုးကို ကယ်တင်ခြင်းဟူ၍ ၎င်း၊ မြို့တံခါးတို့ကို
ချီးမွမ်းခြင်းဟူ၍၎င်း သမုတ်ရလိမ့် မည်။ 19 နောက်တဖန် နေ့အချိန်၌ သင်၏အလင်းသည် နေပေးသော အလင်းမဟုတ်၊
ညဉ့်အချိန်၌လည်း၊ လ အရောင်သည် သင့်ကို မလင်းစေရ။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သင်၌ ထာဝရအလင်း၊
သင်၏ဘုရား သခင်သည် သင်၏ဘုန်းအသရေဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။ 20 နောက်တဖန် သင်၏နေသည်မဝင်ရ။ သင်၏ လသည်လည်း
မဆုတ်ရ။ ထာဝရဘုရားသည် သင်၌ ထာဝရအလင်းဖြစ်တော်မူ၍၊ စိတ်မသာညည်းတွားရာ ကာလကုန်လေပြီ။ 21
သင်၏လူအပေါင်းတို့သည် ဖြောင့်မတ်၍၊ ပြည် တော်ကို အစဉ်အမြဲအမွေခံသဖြင့်၊ ငါ၏ဘုန်းပွင့်စေခြင်း ငှါ၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်စိုက်၍
ပြုစုသော ပျိုးပင်ဖြစ်ရကြလိမ့် မည်။ 22 သူငယ်တယောက်သည် လူတထောင်ဖြစ်ရလိမ့် မည်။ အားနည်းသော သူတယောက်သည်
အားကြီးသော လူမျိုးဖြစ်ရလိမ့်မည်။ ငါထာဝရဘုရားသည် အချိန် ရောက်လျှင် ထိုအမှုကို နှိုးဆော်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Isaiah 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟေရှာယသည် ဣသရေလလူများအား
ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

သင်ထလော့၊ လင်းလော့
ဤအရာသည် ထာဝရဘုရားမှ
ယေရုရှလင်မြို့နေထိုင်သူများအတွက် လုပ်ဆောင်ပေးပြီးသော
ဘုန်းတောင်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ သူတို့သည် အနာဂတ်တွင်
မျှော်လင့်ချက်ရှိရန်လုပ်ဆောင် ပြောဆိုရန်အတွက်
ယခုဘုန်းထွန်းလင်းရန်ဖြစ်သည်။

Isaiah 02

ယေဘုယျအချက်အလက်
(၆၀:၁)၌ ပြန်ဆိုပြီး။ သူသည်အလင်းအကြောင်း ဥပမာပေးသည်။

မှောင်မိုက်သည် မြေကြီးကို
စကားစုများသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီ၍ အတူတွဲလျက်
အထူးပြုထားသည်။ ဝိညာဉ်ရေးအမှောင်ကျခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
ဤအရာမှာ တလောကလုံးရှိလူများသည် ထာဝရဘုရားအား
မသိကြခြင်း

ဘုန်းတော်သည် သင်၏အပေါ်မှာ ပေါ်ထွန်းလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်သည်
ဣသရေလလူများအတွက် ပေါ်ပေါက်၍ ၎င်းသည်
သူတို့သွားရမည့်လမ်းကို ပြသလိမ့်မည်။

သင်၏အလင်းသို့၎င်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "တိုင်းနိုင်ငံများရှိ လူများသည်
သင်၏ဘုန်းတော်ထွန်းလင်းခြင်းကို မြင်ရလိမ့်မည်။

Isaiah 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရား စတင်စကားပြောနေသည်။

ခပ်သိမ်းသော သူတို့သည် စုဝေး၍
"သူတို့" ဟူသည် ယေရုရှလင်မှ ပြန်လာသော သူများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

သင်၏ သား သမီးတို့သည် အဝေးကလာ၍
သူတို့သည် သင်၏သားသမီးများကို သူတို့၏လက်များဖြင့်
ခေါ်ဆောင်သွားကြလိမ့်မည်။

ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် ရွှင်လန်းခြင်းရှိလိမ့်မည်
စကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ယေရုရှလင်၌
ဖြစ်ပျက်သောအကြောင်းအရာကြောင့်
သူတို့အလွန်ပင်ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

သမုဒ္ဒရာ၏ကြွယ်ဝခြင်းသည်
ဤအရာသည် ယေရုရှလင်၌ ကြွယ်ဝခြင်းများ
မြေထဲပင်လယ်ဖြစ် ကုန်တင်ရွက်သင်္ဘောများအားဖြင့်
ရောက်လာမည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

ကြွယ်ဝခြင်းသည် သင့်ဘက်သို့ပြောင်းလဲ၍
ကြွယ်ဝခြင်းများသည် ရေကဲ့သို့ စီးထွက်သည်

Isaiah 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအား
ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ကုလားအုပ်မျိုး
ကုလားအုပ်ငယ်များ

ဧဖာပြည်...ကေဒါပြည်..နဗာယုတ်ပြည်
အာရေဗျနယ်မှ အမည်များဖြစ်ပါသည်။

ကေဒါပြည်၏သိုးစု .... စုဝေးကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ကေဒါပြည်၏
သိုးစုအပေါင်းတို့သည် သင့်အတွက် စုဝေးကြလိမ့်မည်

နာဗာယုတ်ပြည်၏ ဆိတ်တို့သည်
သူတို့ပူဇော်ရန်အတွက် လိုအပ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

နှစ်သက်ဖွယ်သောလက္ခဏာနှင့် ယဇ်ပလ္လင်
ငါ ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ သူတို့ကို
လက်ခံလိမ့်မည်။

Isaiah 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို
ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

မိမိတို့အိမ်သို့ ပျံသော ချိုး များကဲ့သို့၎င်း ပျံလာသော ဤသူတို့ကား၊
အဘယ်သူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်နည်း
ထာဝရဘုရားသည် မေးခွန်းသုံး၍ ကဗျာဆန်ဆန်
အာရုံဆွဲဆောင်မှု ပြုထားသည်။ သူသည် မိုးတိမ်များ
ချိုးငှက်များနှင့် ရွက်လွှင့်ခြင်းကို နှိုင်းယှဉ်ပြထားသည်။
ဤအရာသည် ဣသရေလလူများ ပြည်တော်ပြန်လှသောအရာကို
ပန်းချီသဖွယ်ချယ်မှုန်းထားသည်။

တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည်
ကမ်းခြေ၌ နေသောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

တာရှုသင်္ဘော
ပင်လယ်ရေကြောင်းခရီးရှည်အတွက်ကြီးမားသော
သင်္ဘောကြီးများကို ဖော်ပြသည်။

သန့်ရှင်းသော ဘုရား
(၁:၄) ၌ ပြန်ပြီး။

အဦးပြုကြလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလကို ချီးမြှောက်လိမ့်မည်။

Isaiah 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
(၆၀:၇-၈) ၌ ပြန်ပြီး

နေ့ညမပိတ်ပဲ အစဉ်ဖွင့်ထားရလိမ့်မည်။
ဤနေရာတွင် နေ့နှင့် ည ဟူသည် အချိန်တိုင်းကို ဆိုလိုသည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) မည်သူတဦးမျှ ထိုအရာကို ပိတ်နိုင်မည်မဟုတ်

တပါးအမျိုးသားတို့၏စည်းစိမ်ကို
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) တပါးအမျိုးသားတို့၏ ဘုရင်နှင့် စည်းစိမ်ကို သင်တို့ထံဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်

Isaiah 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
(၆၀:၇-၈) ၌ ပြန်ဆိုပြီး။

ထိုပြည်နှင့် ... ပျက်စီးရလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) ငါသည် ထိုလူမျိုးကို အသေအချာ ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

လေဗနုန်ဘုန်းနှင့်တကွ
လေဗနုန်သည် ဆိုက်ပရပ်နှင့် ဆီဒေါ၌ရှိသော လှပ်သည်ဟု ကျော်ကြားသော အပင်များဖြစ်သည်။ အပင်အားလုံးကို မသိသောကြောင့် တိကျသောအရာကို ဖော်ပြသည်။

ငါ၏ခြေတင်ရာအရပ်ကို
ထိုအရာသည် ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Isaiah 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
(၆၀:၇-၈) ၌ ပြန်ပြီး။

သန့်ရှင်းသော ဘုရား
(၁:၄) ၌ ပြန်ပြီး။

Isaiah 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
(၆၀:၇-၈) ၌ ပြန်ပြီး။

သင့်ကို အဘယ်သူမျှရှောက်၍ မသွားရမည်အကြောင်း
သူတပါးတို့သည် သင့်ကိုရှောင်ရှားမည် (သို့) တပါးအမျိုးသားတို့သည် သင်၏မြေကို ရှောင်သွားမည်။

သင်သည်တပါးအမျိုးသား၏နို့ကို စို့ရလိမ့်မည်
တပါးအမျိုးသားတို့ဆီမှ ကြွယ်ဝခြင်းများစီးဆင်းလာလိမ့်မည်ဟု ရည်ညွှန်းသည်။

ကယ်တင်သောသူ
(၄၁:၁၄) ၌ ပြန်ပြီး။

ယာ ကုပ်အမျိုး၌ တန်ခိုးကြီးသောဘုရား
(၄၉:၂၆) ၌ ပြန်ပြီး

Isaiah 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
(၆၀:၇-၈) ၌ ပြန်ဆိုပြီး။

ကြေးဝါအရာ၌ ရွှေကိုငှင်း၊ သံအရာ၌ ငွေ
ထာဝရဘုရားသည် ပို၍ တန်ဖိုးရှိသော အဆောက်အဦးပစ္စည်းများကို သူတို့အားပေးလိမ့်မည်

သင်၏အရာရှိတို့ကို ငြိမ်သက်သောသဘော
ထာဝရဘုရားသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် တရားမျှတခြင်း လူသားဆိုင်ရာနည်းဥပဒေသကို ဖော်ပြသည်။ ဤအရာသည် ဣသရေလပြည်၌ တရားဥပဒေနှင့် ငြိမ်းချမ်းခြင်းပြည့်စုံလိမ့်မည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

အနိုင်အထက်ပြုခြင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "သင်၏ပြည်၌ နိုင်လိုကြမ်းဖက်ပြုခြင်း ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။

သင်၏မြို့ရိုးကို ကယ်တင်ခြင်းဟူ၍ခေါ်ရင်း
အပြင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ရုပ်ဝတ္ထုများသည် ဝိညာဉ်ရေးရာ အရည်အချင်း၏ အမည်နာမများဖြစ်သည်။ ယေရုရှလင်မြို့သည် လုံခြုံမှုရှိ၍ လူများစွာသည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်

Isaiah 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ထာဝရအလင်း
ကျမ်းချက်များသည် အထူးပြုချက်တူညီသည်

နောက်တဖန်သင်၏ နေသည် မဝင်ရ လသည် ပျောက်ကွယ်သွားမည်မဟုတ်
ထိုအရာသည် ထာဝရဘုရား၏ အလင်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ နေ၏အရောင်နှင့် လ၏အရောင်သည် ရှိမည်မဟုတ်

Isaiah 21

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ငါကိုယ်တိုင် စိုက်၍ပြုစုသော ပျိုးပင်
ဤစကားစုများသည် ခန့်မှန်းတူညီ၍ အထူးပြုဆိုချက် ထပ်ခါပြုသည်။

ငါ့ကိုယ်တိုင်စိုက်၍ ပြုစုသော ပျိုးပင်
ထာဝရဘုရားသည် ဥယျာဉ်မှူးတဦးကဲ့သို့ ငယ်ရွယ်သော သူများအား ပြုစုခြင်းကို နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ ထာဝရ ဘုရားသည် ဣသရေလပြည်၌ သူ၏လူများအားနေရာချသည်။ သူ၏လူများကို မျှော်လင့်ချက်ပေးသည်။

ငါကိုယ်တိုင်စိုက်၍
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူများအား သူ၏လက်ဖြင့် လုပ်ဆောင်သော လက်မှုပညာကဲ့သို့ နှိုင်းယှဉ်ပါသည်

ငါ၏ဘုန်းပွင့်စေခြင်းငါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "များစွာသောလူများ၌ ငါ၏ဘုန်းထင်ရှားမည်။

တစ်ထောင်
၁၀၀၀

Translation Questions

Isaiah 60:2

မှောင်မိုက်သည် မြေကြီးကို ဖုံးလွှမ်းသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအတွက်မည်သို့ပြုပေးလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပေါ်မှာ
သူ၏ဘုန်းတော်ကိုပေါ်ထွန်းစေမည် ဖြစ်သည်။

ဣသရေလ၏အလင်းဆီသို့မည်သူသည် လာလိမ့်မည်နည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့နှင့် ရှင်ဘုရင်တို့သည် သူတို့၏အလင်းဆီသို့ လာမည်ဖြစ်သည်။

Isaiah 60:4

ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ဘာကြောင့်ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် ရွှင်လန်း၍ သူတို့နှလုံးတုန်လှုပ်၍ ဝမ်းမြောက်ကြသနည်း။
ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ သမုဒ္ဒရာ၏ကြွယ်ဝခြင်းသည် သူတို့ ဘက်သို့ ပြောင်းလဲ၍၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ စည်းစိမ် သည် သူတို့၏လက်သို့ ရောက်လာသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Isaiah 60:8

ဣသရေလတို့၏သားများကို မည်သူသည် အဝေးသို့ခေါ်ဆောင်သွားသနည်း။
တာရှု၏သင်္ဘောတို့သည်ခေါ်ဆောင်သွားသည်။

Isaiah 60:10

ထာဝရဘုရား၏မြို့ရိုးကို မည်သူသည်တည်ဆောက်၍ သူတို့ကိုမည်သူကပြုစုလိမ့်မည်နည်း။
တပါးအမျိုးတို့သည် သူတို့၏မြို့ရိုးကို တည်ဆောက်၍ ရှင်ဘုရင်တို့ကလည်း သူတို့အားပြုစုကြလိမ့်မည် ဖြစ်သည်။

မြို့တံခါးကို ဘာကြောင့် အစဉ်ဖွင့်ထားသနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့၏ စည်းစိမ်ကိုသူတို့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြသောကြောင့် မြို့တံခါးကို အစဉ်ဖွင့်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

Isaiah 60:12

အမှုကိုမဆောင်ရွက်သော ထိုပြည်နှင့်နိုင်ငံများသည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
အမှုကိုမဆောင်ရွက်သော ထိုပြည်နှင့်နိုင်ငံများသည် ပျက်စီး၍ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Isaiah 60:15

ထာဝရဘုရား၏မြို့တော်ဖြစ်ရန်ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ပြုလုပ်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ထာဝရအထွဋ်အမြတ်ဖြစ်၍ လူမျိုးအစဉ်အဆက်ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းကို ပြုမည်ဖြစ်သည်။

Isaiah 60:17

ဇိအုန်နယ်အတွင်းတွင် ဘယ်အရာကို နောက်ထပ်မကြားရလိမ့်မည်နည်း။
အနိုင်အထက် ပြုခြင်းအသံကိုသူတို့သည် နောက်ထပ်မကြားရ၍ သူတို့၏နယ်အတွင်းတွင်
လုယူဖျက်ဆီးခြင်းမရှိစေမည်ဖြစ်သည်။

Isaiah 60:19

မည်သည့်အရာသည် သူတို့မြေ၏အလင်းဖြစ်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ထာဝရအလင်းဖြစ်လိမ့်မည် ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Isaiah 60:21

ထာဝရဘုရား၏လူများသည် မည်မျှကြာအောင် ပြည်တော်ကို ပိုင်ဆိုင်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ပြည်တော်ကို အစဉ်အမြဲပိုင်ဆိုင်ရမည်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားအတွက် ထိုအရာများကိုပြီးမြောက်စေရန် မည်မျှအချိန်ယူရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အချိန်ရောက်လျှင် ထိုအမှုများကို ပြီးမြောက်စေမည် ဖြစ်သည်။

Chapter 61

[1] ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့အပေါ် မှာ တည်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဆင်းရဲသားတို့ အား ဝမ်းမြောက်စရာ
သိတင်းကို ကြားပြောစေခြင်းငှါ၊ ငါ့ကို ဘိသိက်ပေးတော်မူပြီ။ နှလုံးကြေကွဲသောသူတို့၏ အနာကို စည်းစေခြင်းငှါ၎င်း၊
ဘမ်းသွားချုပ်ထားလျက် ရှိသော သူတို့အား လွတ်ခြင်းအကြောင်းနှင့်၊ အကျဉ်းခံ လျက်ရှိသော သူတို့အား ထောင်တံခါးဖွင့်ခြင်း
အကြောင်းကို ပြစေခြင်းငှါ၎င်း၊ [2] ထာဝရဘုရား၏မင်္ဂလာနှစ်နှင့်၊ ငါတို့ဘုရား သခင် အပြစ်ပေးတော်မူရာ နေ့ရက်ကာလကို ကြားပြော
စေခြင်းငှါ၎င်း၊ စိတ်မသာညည်းတွားသော သူတို့အား နှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ [3] စိတ်မသာညည်းတွားသော ဇိအုန်မြို့သားတို့ အဘို့
စီရင်၍၊ ပြာအရာ၌ ပေါင်းသရဖူ၊ ဝမ်းနည်းခြင်း အရာ၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းဆီ၊ ညှိုးငယ်သော စိတ်သဘော အရာ၌
ချီးမွမ်းခြင်းအဝတ်တန်ဆာကို သူတို့အား ပေး စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူပြီ။ ထိုသူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းသပိတ်ပင်၊
ဘုန်းအသရေတော်ဘို့ ထာဝရဘုရားစိုက်ပျိုးတော်မူသော အပင်ဟူ၍ သမုတ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ [4] ရှေးပြိုပျက်ရာတို့ကို
ပြုပြင်ကြလိမ့်မည်။ ရှေး ကာလ၌ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာတို့ကို တည်ဆောက်ကြ လိမ့်မည်။ ဆိတ်ညံသောမြို့ရာ၊ အစဉ်အဆက်
စွန့်ပစ်ရာ အရပ်တို့ကို ပြုစုကြလိမ့်မည်။ [5] တပါးအမျိုးသားတို့သည် ရပ်လျက်၊ သင်တို့သိုးစု များကို ထိန်းကျောင်းကြလိမ့်မည်။
တကျွန်းတနိုင်ငံသား တို့သည် သင်တို့အဘို့ လယ်လုပ်၍၊ စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုလည်း ပြုစုကြလိမ့်မည်။ [6] သင်တို့မူကား၊ ထာဝရဘုရား၏
ယဇ်ပုရော ဟိတ်ဟူ၍၎င်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ထမ်းဟူ၍ ၎င်း သမုတ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့ ၏
စည်းစိမ်ကို စား၍၊ သူတို့၏ ဘုန်းအသရေ၌ ဝါကြွား ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။ [7] သင်တို့အရှက်ကွဲခြင်းအရာ၌ နှစ်ဆသော အကျိုးကို
ခံရ၍၊ အသရေပျက်ခြင်းအရာ၌လည်း၊ သူတို့ အဘို့ကို ခံစားလျက် ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့မြေ၌ နှစ်ဆသောအဘို့ကို
အမွေခံရ၍၊ ထာဝရဝမ်းမြောက်ခြင်း နှင့် ပြည့်စုံကြလိမ့်မည်။ [8] အကြောင်းမူကား၊ ငါထာဝရဘုရားသည် တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို
နှစ်သက်၏။ လုယူခြင်းအမှု နှင့် အဓမ္မအမှုကို မုန်း၏။ သစ္စာအတိုင်း သူတို့အား အကျိုးကို ပေးမည်။ သူတို့နှင့် ထာဝရပဋိညာဉ်ကို
ဖွဲ့မည်။ [9] သူတို့အမျိုးအနွယ် သားစဉ်မြေးဆက်တို့သည် တပါးအမျိုးသားနေရာအရပ်ရပ်၌ ကျော်စောကြလိမ့် မည်။ သူတို့သည်
ထာဝရဘုရား ကောင်းကြီးပေးတော်မူ သော အမျိုးအနွယ်ဖြစ်ကြ၏ဟု သူတို့ကို မြင်သောသူ အပေါင်းတို့သည် ဝန်ခံကြလိမ့်မည်။ [10]
ထာဝရဘုရားကြောင့် ငါသည် အလွန်ဝမ်း မြောက်၍၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင် လန်းမည်။ အကြောင်းမူကား၊
မင်္ဂလာဆောင်လုလင် သည် ပေါင်းသရဖူကို ဆောင်းသကဲ့သို့၎င်း၊ မင်္ဂလာ ဆောင်သတို့သမီးသည် တန်ဆာဆင်သကဲ့သို့၎င်း၊
ကယ်တင်ခြင်းအဝတ်တန်ဆာနှင့် ငါ့ကို ဝတ်ဆင်စေ၍၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဝတ်လုံနှင့် ခြုံတော်မူပြီ။ [11] မြေကြီးသည် အပင်ကို
ပေါက်စေသကဲ့သို့၎င်း၊ ထိုအတူ ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးရှေ့မှာ၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် ချီးမွမ်းခြင်းကို
ပေါ်ထွန်းစေတော်မူ လိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 62

[1] ဇိအုန်မြို့တည်းဟူသော ယေရုရှလင်မြို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ရောင်ခြည်ကဲ့သို့၄င်း၊ သူ၏ ကယ် တင်ခြင်းသည်
ထွန်းတောက်သော ဆီမီးခွက်ကဲ့သို့၄င်း မထင်ရှားမှီတိုင်အောင် ထိုမြို့အတွက် ငါသည် တိတ် ဆိတ်ငြိမ်သက်စွာ မနေရ။ [2]
တပါးအမျိုးသားတို့သည် သင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်း ကို၄င်း၊ ရှင်ဘုရင်အပေါင်းတို့သည် သင်၏ ဘုန်းအသရေ ကို၄င်း မြင်ရကြလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော် ထွက်နာမသစ်ဖြင့် သင့်ကို ခေါ်ကြလိမ့်မည်။ [3] သင်သည် ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်၌ တင့် တယ်သော
ဦးရစ်၊ သင်၏ဘုရားသခင်ကိုင်တော်မူသော မင်းမြောက်သရဖူ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [4] သင့်ကို၊ စွန့်ပစ်သော သူဟူ၍၄င်း၊ သင်၏မြေ ကို၊
လူဆိတ်ညံသော မြေဟူ၍၄င်း နောက်တဖန် မခေါ် ရ။ သင်သည် ငါနှစ်သက်သောသူ၊ သင်၏ မြေသည်လက်ထပ်သောမြေဟူသော
အမည်ကို ရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို နှစ်သက် တော်မူ၏။ သင်၏မြေကိုလည်း လက်ထပ်ရလိမ့်မည်။
[5] လူပျိုသည် အပျိုကညာနှင့် လက်ထပ်သကဲ့သို့၊ သင်၏သားတို့သည် သင်နှင့် လက်ထပ်ကြလိမ့်မည်။ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည်
မင်္ဂလာဆောင်သတို့သမီး၌ ဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့၊ သင်၏ဘုရားသခင်သည် သင်၌ ဝမ်းမြောက်တော်မူလိမ့်မည်။ [6] အိုယေရုရှလင်မြို့၊
နေ့ညဉ့်မပြတ် တိတ်ဆိတ်စွာ မနေရသော လူစောင့်တို့ကို သင်၏မြို့ရိုးပေါ်မှာ ငါထား ပြီ။ ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့စေသော သူတို့၊
တိတ် ဆိတ်စွာ မနေကြနှင့်။ [7] ယေရုရှလင်မြို့ကို အမြဲတည်တော်မမူ၊ မြေကြီး ပေါ်မှာ ချီးမွမ်းစရာအကြောင်းဖြစ်စေတော်မမူမှီတိုင်
အောင်၊ ဘုရားသခင်ကို မငြိမ်စေကြနှင့်။ [8] ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ ရန်သူတို့ကို သင်၏ စပါးနှင့် နောက်တဖန် ငါမကျွေး။ သင်သည်
ကြိုးစား၍ လုပ်သော စပျစ်ရည်ကို တပါးအမျိုးသားတို့သည် မသောက်ရကြ။ [9] စပါးကို ရိတ်သောသူတို့သည် ကိုယ်တိုင်စား၍၊
ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ စပျစ်သီးကို သိမ်း သော သူတို့သည် ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာနတန်တိုင်းအတွင်း ၌ စပျစ်ရည်ကို
သောက်ကြလိမ့်မည်ဟု တန်ခိုးကြီးသော လက်ျာလက်ရုံးတော်ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုတော်မူပြီ။ [10] မြို့တံခါးမှ ထွက်ကြ။ ထွက်ကြ။
လူများဘို့လမ်း ကို ပြင်ကြ။ မြေဖို့ကြ။ ဖို့ကြ။ ကျောက်များကို ပယ်ရှင်းကြ။ လူများဘို့အလံကို ထူကြ။ [11] မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူသည်ကား၊ သင့်ကို ကယ်တင်သော သူသည် လာ၏။ မိမိခံထိုက်သော အခသည် မိမိ၌ပါလျက်၊ ဆုလပ်တော်
သည် ရှေ့တော်၌ရှိ၏ဟု ဇိအုန်သတို့သမီးကို ပြောကြ လော့။ [12] သူတို့သည် သန့်ရှင်းသောသူ၊ ထာဝရဘုရား ရွေးနှုတ်တော်မူသော
သူဟူ၍၄င်း၊ သင်သည် သူတပါး မစွန့်ပစ်၊ စည်ပင်သော မြို့ဟူ၍၄င်း သမုတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 63

1 တင့်တယ်သော အဝတ်တန်ဆာဆင်ခြင်း၊ ကြီးသောတန်ခိုးကြောင့် ဝါကြွားခြင်းရှိ၍၊ ပန်းဆိုးသော အဝတ်ကိုဝတ်လျက်၊
ဧဒုံပြည်ဗောဇရမြို့မှလာသော ဤသူကား၊ အဘယ်သူဖြစ်ပါလိမ့်မည်နည်း။ 2 ကိုယ်တော်သည် အဘယ်ကြောင့် နီသောအဝတ်ကို
ဝတ်တော်မူသနည်း။ အဝတ်တော်သည် စပျစ်သီးကို နင်းနယ်သော သူ၏အဝတ်နှင့် အဘယ် ကြောင့် တူပါသနည်း။ 3 စပျစ်သီးကို
ငါတယောက်တည်းနင်းနယ်ရပြီ။ လူများအထဲကတယောက်မျှမပါ။ သူတို့ကို ငါအမျက်ထွက်၍ ကျော်နင်းပြီ။ ပြင်းစွာအမျက်ထွက်၍
နှိပ်နင်းပြီ။ သူတို့အသွေးသည် ငါ့အဝတ်ပေါ်မှာ ဖျန်းလျက်ရှိပြီ။ ငါ့ အဝတ်တန်ဆာရှိသမျှကို ငါဆိုးပြီ။ 4 အပြစ်ပေးသော နေ့ရက်ကို
ငါအောက်မေ့ပြီ။ ငါရွေးနှုတ်သော သူတို့၏ နှစ်သည် ရောက်လာပြီ။ 5 ငါကြည့်ရှု၍ မစသော သူမရှိ။ မှိုင်တွေသော် လည်း
ထောက်ပင့်သောသူမရှိ။ ထိုကြောင့်၊ ကိုယ်လက် သည် ကိုယ်အဘို့ ကယ်တင်ခြင်းကို ပြုပြီ။ ကိုယ်ဒေါသ အမျက်သည် ကိုယ်ကို
ထောက်ပင့်ပြီ။ 6 လူများကို အမျက်ထွက်၍ ကျော်နင်းပြီ။ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်၍ ကျပ်ကျပ်နှိပ်နင်းပြီ။ သူတို့အသွေးကို မြေပေါ်မှာ
သွန်ပြီ။ 7 ကရုဏာနှင့် မဟာမေတ္တာတော်အတိုင်း ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့အား သနားတော်မူသော အရာအလုံး စုံကိုငဲ့၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ပြုတော်မူသော မဟာကျေးဇူးတော်ကိုငဲ့ ထောက်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ မဟာမေတ္တာတော်နှင့်၊
ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ငါချီးမွမ်းမည်။ 8 အကယ်စင်စစ် သူတို့သည် ငါ၏လူဖြစ်ကြ၏။ သစ္စာမပျက်သော သားလည်း
ဖြစ်ကြ၏ဟု မိန့်တော်မူ သဖြင့်၊ သူတို့ကို ကယ်နှုတ်တော်မူ၏။ 9 အမှုရောက်လေရာရာ၌ သူတို့ကို ညှဉ်းဆဲတော်မမူ။ ရှေ့တော်မှ
စေလွှတ်သော ကောင်းကင်တမန်သည် ကယ်တင်လျက်၊ မေတ္တာကရုဏာတော်ရှိသည်အတိုင်းရွေးနှုတ်တော်မူ၏။ ရှေးကာလပတ်လုံး
သူတို့ကို ချီဆောင်တော်မူ၏။ 10 သူတို့သည်လည်း ပုန်ကန်၍၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို နာစေကြ၏။ ထိုကြောင့်၊ သူတို့ကို ရန်
ဘက်ပြု၍ စစ်တိုက်တော်မူ၏။ 11 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ လူတို့သည် ရှေးကာလ၊ မောရှေ၏ကာလကို အောက်မေ့ကြ၏။ မိမိလူတို့
ကို သိုးထိန်းနှင့်တကွ ပင်လယ်ထဲက ထုတ်ဆောင်သော ဘုရားသည် အဘယ်မှာ ရှိတော်မူသနည်း။ မိမိလူတို့အထဲ ၌ သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်ကို သွင်းလျက်၊ 12 မောရှေ၏လက်ျာနားမှာ ဘုန်းကြီးသော လက်ရုံးတော်ကို သွင်း၍၊ အသရေတော်ကို အစဉ်
ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ သူတို့ရှေ့မှာ ရေကို ခွဲသဖြင့်၊ 13 လွင်ပြင်၌ မြင်းကို နှင်သကဲ့သို့၊ အဆီးအတား မရှိဘဲ နက်နဲရာအရပ်၌ သူတို့ကို
ဆောင်သွားသော ဘုရား သည် အဘယ်မှာ ရှိတော်မူသနည်း။ 14 ချိုင့်ထဲသို့သိုးနွား ဆင်းသွားသကဲ့သို့၊ ထာဝရဘုရား၏
ဝိညာဉ်တော်သည် ငြိမ်ဝပ်ရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ ထိုသို့ အသရေတော်ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို
ဆောင်သွားတော်မူပါပြီ။ 15 ကောင်းကင်ဘုံက ငုံ့ကြည့်တော်မူပါ။ သန့်ရှင်း၍ ဘုန်းကြီးသောနေရာက ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ စိတ်တော်
အားကြီး၍ တန်ခိုးကို ပြတော်မူခြင်း၊ ကရုဏာတော်လှုပ်ရှား၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို သနားစုံမက်တော်မူခြင်းသည် အဘယ်မှာရှိပါသနည်း။
ချုပ်တည်းတော်မူသလော။ 16 အာဗြဟံသည် အကျွန်ုပ်တို့ကိုမသိ၊ ဣသရေလသည် လက်မခံသော်လည်း၊ အကယ်စင်စစ်ကိုယ်တော်
သည် အကျွန်ုပ်တို့အဘဖြစ်တော်မူ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ်တို့အဘဖြစ်တော်မူ၏။ ရှေးကာလမှစ၍
အကျွန်ုပ်တို့ကို ရွေးနှုတ်သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ 17 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏လမ်းမှ အကျွန်ုပ်တို့ကို
အဘယ်ကြောင့်လွှဲစေတော်မူသနည်း။ ကိုယ်တော်ကိုမကြောက်ရွံ့မည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ စိတ်နှလုံးကိုအဘယ်ကြောင့်
ခိုင်မာစေတော်မူသနည်း။ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ုပ်တို့အတွက်၊ အမွေတော်ဖြစ်သောအနွယ်တို့အတွက် ပြန်လာတော်မူပါ။ 18
ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသူတို့သည် ခဏသာအစိုးရပြီးမှ၊ ရန်သူတို့သည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ကျော်နင်း ကြသည်ဖြစ်၍၊ 19
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်မအုပ်စိုးဘူးသော သူကဲ့သို့၎င်း၊ နာမတော်ဖြင့် သမုတ်ခြင်းကိုမခံဘူးသော သူကဲ့သို့၎င်းဖြစ်ကြပါ၏။
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ဟော၍၊ ကယ်တင်ခြင်းငှါ တန်ခိုးကြီးသော ငါပေတည်း။

Chapter 64

[1] ကိုယ်တော်သည် မိုယ်းကောင်းကင်ကို ဖွင့်လှစ်၍၊ ဆင်းသက်တော်မူပါစေသော။ ရှေ့တော်၌ တောင်တို့သည် လှုပ်ကြပါစေသော။ [2]
မီးသည်အမှိုက်ကို လောင်သကဲ့သို့၎င်း၊ ရေကိုဆူ စေသကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ပါစေသော။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ ကိုယ်တော် ၏ ရန်သူတို့သည်
နာမတော်ကို သိ၍၊ ရှေ့တော်၌ လူအမျိုး မျိုးတို့သည် တုန်လှုပ်ကြပါလိမ့်မည်။ [3] အကျွန်ုပ်တို့ မျှော်လင့်သည်ထက်၊ အံ့ဘွယ်သော
အမှုတို့ကို ပြုတော်မူသောအခါ၊ ဆင်းသက်တော်မူ၍ တောင်တို့သည် ရှေ့တော်၌ လှုပ်ကြပါ၏။ [4] ကိုယ်တော်ကို
မျှော်လင့်သောသူတို့အဘို့အလို့ငှါ ကျေးဇူးပြုတော်မူသောဘုရား၊ ကိုယ်တော်မှတပါး အခြားသော ဘုရားသခင်ကို ကမ္ဘာဦးမှစ၍
အဘယ်သူမျှ မကြားမသိပါ။ နားဖြင့်မကြား၊ မျက်စိဖြင့်မမြင်စဖူးပါ။ [5] ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့် သောသူ၊ တရား
တော်လမ်းတို့၌ ကိုယ်တော်ကို အောက် မေ့သောသူတို့နှင့် ကိုယ်တော်သည် မိဿဟာယ ဖွဲ့တော် မူ၏။ ထိုလမ်းတို့မှ အကျွန်ုပ်တို့သည်
အစဉ်လွဲတတ် သောကြောင့် အမျက်ထွက်တော်မူ၏။ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ရကြပါ မည်လော။ [6] အကျွန်ုပ်တို့ရှိသမျှသည်
စင်ကြယ်ခြင်းမရှိပါ။ ပြုဘူးသမျှသော ကုသိုလ်ကောင်းမှုတို့သည် ညစ်သော အဝတ်နှင့်တူကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ ရှိသမျှသည်
သစ်ရွက် ကဲ့သို့ ညှိုးနွမ်းလျက်ရှိ၍၊ ကိုယ်အပြစ်တို့သည် လေကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို တိုက်သွားပါပြီ။ [7] နာမတော်ကို ပဌနာပြုသောသူ၊
ကိုယ်တော်ကို မှီဝဲခြင်းငှါ ကိုယ်ကိုကိုယ်နှိုးဆော်သော သူတယောက်မျှ မရှိပါ။ အကြောင်းမူကား၊ မျက်နှာတော်ကိုလွှဲ၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို
ဒုစရိုက်အပြစ်အားဖြင့် ဆုံးရှုံးစေတော်မူပြီ။ [8] သို့ရာတွင်အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ အဘဖြစ်တော်မူ၏။
အကျွန်ုပ်တို့သည် အိုးမြေဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ အိုးထိန်းဖြစ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ရှိသမျှသည် လက်တော်နှင့်
ဖန်ဆင်းသောအရာ ဖြစ်ပါ၏။ [9] အိုထာဝရဘုရား၊ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်တော် မမူပါနှင့်။ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်တို့ကို အစဉ်မပြတ်
အောက်မေ့တော်မမူပါနှင့်။ ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့ ရှိသမျှသည် ကိုယ်တော်၏ လူဖြစ်ကြပါ၏။ [10]
သန့်ရှင်းသောမြို့တော်တို့သည် တောဖြစ်ကြပါ ပြီ။ ဇိအုန်တောင်လည်း တောဖြစ်ပါပြီ။ ယေရုရှလင်မြို့ လည်းပျက်စီးပါပြီ။ [11]
ကိုယ်တော်ကို ဘိုးဘေးတို့ချီးမွမ်းရာအရပ်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ သန့်ရှင်းတင့်တယ်သော ဗိမာန်တော်ကို မီးလောင်ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့နှစ်
သက်ဘွယ်သော အရာရှိသမျှတို့သည် သုတ်သင်ပယ်ရှားလျက်ရှိကြပါ၏။ [12] အိုထာဝရဘုရား၊ ဤအမှုတို့ကို သည်းခံတော်မူ
မည်လော၊ အောင့်လျက်နေ၍ အကျွန်ုပ်တို့ကို အလွန် ဆင်းရဲစေတော်မူမည်လော။

Chapter 65

1 ငါ့ကိုမမေးမလျှောက်သောသူတို့၏ စကားကို ငါနားထောင်ပြီ။ ငါ့ကိုမရှာသောသူတို့သည် ငါ့ကိုတွေ့ရ ကြပြီ။ ငါ့ကိုကြည့်ကြလော့။
ကြည့်ကြလော့ဟု ငါ့နာမကို ပဌနာမပြုသောလူမျိုးအား ငါပြောဆိုပြီ။ 2 မိမိအလိုအတိုင်း မကောင်းသောလမ်းကို လိုက်၍၊
ငြင်းဆန်တတ်သော လူမျိုးကို မျက်နှာပြုလျက်၊ တနေ့လုံး ငါသည် ကိုယ်လက်ဝါးကိုဖြန့် ရပြီ။ 3 ထိုလူမျိုးသည် ဥယျာဉ်၌
ယဇ်ပူဇော်၍၊ အုတ်ပေါ်မှာ လောဗန်ကို မီးရှို့သဖြင့်၊ ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော် ခြင်းငှါ၊ ငါ့မျက်မှောက်၌ အစဉ်ပြုတတ်၏။ 4
သင်္ချိုင်းမှာနေ၍၊ သင်္ချိုင်းတွင်း၌ အိပ်တတ်၏။ ဝက်သားကို စား၍၊ ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမဲသားပြုတ်ရည် ကို သောတတ်၏။ 5
သူတို့ကလည်း၊ သင်သည် အသီးအခြားနေလော့။ ငါ့ထံသို့ မချဉ်းနှင့်။ ငါသည်သင့်ထက်သာ၍ သန့်ရှင်းသည်ဟု ဆိုတတ်၏။
ထိုသို့သော သူတို့သည် ငါ့နှာခေါင်း၌ မီးခိုးကဲ့သို့၎င်း၊ အစဉ်လောင်သောမီးကဲ့သို့ ၎င်း ဖြစ်ကြ၏။ 6 ငါ့ရှေ့မှာ
စာရင်းမှတ်လျက်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာမနေ၊ အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးမည်။ 7 သင်တို့၏ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို၎င်း၊
တောင်ပေါ်မှာ လောဗန်ကို မီးရှို့၍၊ ကုန်းပေါ်မှာ ငါ့ကိုကဲ့ရဲ့သော သင်တို့ ဘိုးဘေး၏ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို၎င်း သင်တို့ရင်ခွင်၌
ငါဆပ်ပေးမည်။ အကယ်စင်စစ်သူတို့ပြုဘူးသော အကျင့် တို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို သူတို့ရင်ခွင်၌ ငါခြင်၍ ပေးမည်ဟု၊
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 8 တဖန်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ စပျစ်သီးပြွတ်၌ စပျစ်ရည်ကို တွေ့သောအခါ မဖျက်နှင့်၊
မင်္ဂလာရှိသည်ဟု ဆိုတတ်သကဲ့သို့၊ ထိုအတူ၊ ငါ့ကျွန်တို့၏ အကျိုးအလို့ငှါ ငါပြုမည်။ အကုန်အစင်မဖျက်။ 9 ယာကုပ်အမျိုးထဲက
မျိုးစေ့ကို၎င်း၊ ယုဒအမျိုးထဲက ငါ့တောင်ကို အမွေခံရသောသူကို၎င်း ငါထုတ်ဘော် မည်။ ငါရွေးကောက်သော သူတို့သည်
ပြည်တော်ကို အမွေခံ၍၊ ငါ၏ကျွန်တို့သည် နေရကြလိမ့်မည်။ 10 ငါ့ကိုရှာသော ငါ၏လူတို့အဘို့၊ ရှာရုန်အရပ်သည်
သိုးခြံဖြစ်လိမ့်မည်။ အာခေါ်ချိုင့်သည်လည်း နွားများ အိပ်ရာအရပ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 11 သင်တို့မူကား၊ ထာဝရဘုရားကိုစွန့်ပစ်သောသူ၊
ငါ၏သန့်ရှင်းသော တောင်ကိုမေ့လျော့သောသူ၊ ဂါဒ ဘုရားရှေ့မှာ စားပွဲကိုခင်း၍၊ မေနိဘုရားအား သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို
ပြင်သောသူ ဖြစ်ကြ၏။ 12 သင်တို့ကို ငါရေတွက်၍၊ ထား၌အပ်မည်။ ရှိသမျှတို့သည် အသေသတ်ခြင်းကိုခံရအောင် ဦးချရကြ
လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ငါခေါ်သော အခါမထူးကြ။ ငါပြောသောအခါ နားမထောင်ကြ။ ငါ့ မျက်မှောက်၌
မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်ကြ၏။ ငါမနှစ်သက်သော အရာကို ရွေးယူကြ၏။ 13 ထိုကြောင့်၊ အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏ကျွန်တို့သည် စားကြလိမ့်မည်။ သင်တို့ မူကား၊ မွတ်သိပ်ကြလိမ့်မည်။ ငါ၏ကျွန်တို့သည်
သောက်ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့မူကား၊ ရေငတ်ကြလိမ့်မည်။ ငါကျွန် တို့သည် ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့မူကား၊ ရှက်
ကြောက်ကြလိမ့်မည်။ 14 ငါ၏ကျွန်တို့သည် ရွှင်လန်းသော စိတ်နှင့် သီချင်းဆိုကြလိမ့်မည်။ သင်တို့မူကား၊ ဝမ်းနည်းသောစိတ် နှင့်
ငိုကြွေးကြလိမ့်မည်။ ကြေကွဲသော နှလုံးနှင့် ညည်းတွား မြည်တမ်းကြလိမ့်မည်။ 15 သင်တို့သည် ကိုယ်နာမကို၊ ငါရွေးကောက်သော
သူတို့၌ ကျိန်ဆဲဘို့ရာ ကျန်ရစ်စေကြလိမ့်မည်။ အရှင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ကို ကွပ်မျက်၍၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့ကို
အခြားသောနာမဖြင့် မှည့်တော်မူမည်။ 16 မြေကြီးပေါ်မှာ မိမိကို မိမိကောင်းကြီးပေးသော သူသည်၊ သစ္စာစောင့်တော်မူသော
ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍ ကောင်းကြီးပေးလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်မှာ ကျိန်ဆိုသောသူသည်၊ သစ္စာစောင့်တော်မူသော ဘုရားသခင် ကို
တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ အရင်အမှုတို့ကို မေ့လျော့ရ၏။ ငါ့မျက်မှောက်၌ ကွယ် ပျောက်လျက်ရှိကြ၏။ 17
ကြည့်ရှုလော့။ မိုဃ်းကောင်းကင်သစ်နှင့် မြေကြီးသစ်ကို ငါဖန်ဆင်းမည်။ အရင်မိုဃ်းကောင်းကင် နှင့်မြေကြီးကို မအောက်မေ့ရ။
နှလုံးမမှတ်မိရ။ 18 ငါဖန်ဆင်းလတံ့သောအရာကြောင့်၊ သင်တို့ သည် အစဉ်အမြဲ ဝမ်းမြောက်ရွှန်လန်းကြလိမ့်မည်။ ယေရု ရှလင်မြို့ကို
ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်း၊ မြို့သားတို့ကို ရွှင်လန်းစရာအကြောင်းဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါဖန်ဆင်း၏။ 19 ငါသည်လည်း
ယေရုရှလင်မြို့ကြောင့် ဝမ်းမြောက်မည်။ ငါ၏လူတို့ကြောင့် ရွှင်လန်းမည်။ ထိုမြို့၌ ငိုကြွေးသံနှင့် အော်ဟစ်သံကို
နောက်တဖန်မကြားရ။ 20 ထိုမြို့၌ အသက်ငယ်သောသူငယ်မရှိရ။ မသက် မပြည့်စုံသော လူအိုလည်းမရှိရ။ အသက်တရာရှိလျက်
သေသောသူကို သူငယ်ဟူ၍မှတ်ရ၏။ အပြစ်ရှိသော သူသည် အသက်တရာရှိလျက်သေလျှင်၊ ကျိန်ခြင်းကို
ခံရသောသူဟူ၍မှတ်ရ၏။ 21 ထိုသူတို့သည် ကိုယ်ဆောက်သောအိမ်၌ နေကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်စိုက်သော စပျစ်ဥယျာဉ်အသီးကို စားကြ
လိမ့်မည်။ 22 သူတို့သည် အိမ်ကို ဆောက်၍ အခြားသောသူ နေရမည်မဟုတ်။ သူတို့သည် စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုစိုက်၍
အခြားသောသူစားရမည်မဟုတ်။ ငါ၏ လူတို့အသက်သည် သစ်ပင်၏အသက်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ကိုယ်ပြုစုသောအရာကို
ကြာမြင့်စွာ သုံးဆောင်ရကြ လိမ့်မည်။ 23 ငါရွေးကောက်သော သူတို့သည် အချည်းနှီး မလုပ်မဆောင်ရကြ။ အသက်တိုသော
သားကိုမဘွား မမြင်ရကြ။ ကိုယ်တိုင်မှစ၍ အမျိုးအနွယ်တို့သည်၊ ထာဝရဘုရားပေးတော်မူသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို
ခံရသောသူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 24 ငါသည် သူတို့မခေါ်မှီကပင် ထူးမည်။ လျှောက် စဉ်တွင်ပင် ငါနားထောင်မည်။ 25 တောခွေးနှင့်
သိုးသငယ်တို့သည် အတူကျက် စားကြလိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့သည်နွားကဲ့သို့ မြက်ကိုစားလိမ့် မည်။ မြွေမူကား၊ မြေမှုန့်ကိုသာ
စားရလိမ့်မည်။ ငါ၏ သန့်ရှင်းသောတောင်တပြင်လုံး၌ အချင်းချင်း ညှဉ်းဆဲ ခြင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းကို မပြုရကြဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 66

[1] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကောင်းကင်ဘုံသည် ငါ့ပလ္လင်ဖြစ်၏။ မြေကြီးသည် ငါ့ခြေတင် ရာခုံဖြစ်၏။ အဘယ်သို့သော
ဗိမာန်ကို ငါ့အဘို့ တည်ဆောက်ကြမည်နည်း။ အဘယ်အရပ်သည် ငါကျိန်းဝပ်ရာ အရပ်ဖြစ်မည်နည်း။ [2] ဤအရာအလုံးစုံတို့သည်
ငါ့ကိုယ်တိုင်ဖန်ဆင်းသောကြောင့် ဖြစ်ကြ၏။ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊ နှလုံးကြေကွဲ ခြင်း၊ ငါ့စကားကြောင့် တုန်လှုပ်ခြင်းရှိသောသူကိုသာ
ငါကြည့်ရှုမည်။ [3] တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နွားကိုသတ်သော သူသည် လူကို သတ်သောသူနှင့်တူ၏။ သိုးသငယ်ကို
ယဇ်ပူဇော်သောသူသည် ခွေးလည်ပင်းကိုဖြတ်သော သူနှင့်တူ၏။ အလှူဒါနကို လှူဒါန်းသောသူသည် ဝက်သွေးကို
လှူဒါန်းသောသူနှင့်တူ၏။ လောဗန်ကိုမီးရှို့သောသူသည် ရုပ်တုကိုကောင်းကြီးပေးသောသူနှင့်တူ၏။ အကယ်စင် စစ် ထိုသူတို့သည်
မိမိအလိုရှိရာ လမ်းကိုရွေးကြ၏။ မိမိဆိုးညစ်သောအမှုတို့၌ မွေ့လျော်ကြ၏။ [4] ငါသည်လည်း၊ သူတို့ဘို့ ဘေးဥပဒ်များကိုရွေးမည်။
သူတို့ကြောက်သောအမှုကို ရောက်စေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါခေါ်သောအခါ အဘယ်သူမျှမထူး။ ငါပြောသောအခါ သူတို့သည်
နားမထောင်ကြ။ ငါ့ မျက်မှောက်၌ မကောင်းသော အကျင့်ကိုကျင့်၍၊ ငါမနှစ်သက်သောအရာကို ရွေးယူကြ၏။ [5] ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်စကားတော်ကြောင့် တုန်လှုပ်သော သူတို့၊ စကားတော်ကို နားထောင် ကြလော့။ သင်တို့ကိုမုန်း၍၊
ငါ့နာမကြောင့်နှင်ထုတ်သော ညီအစ်ကိုတို့က၊ ငါတို့သည်သင်တို့၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို မြင်ရမည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသည်
ဘုန်းပွင့်တော်မူစေသတည်းဟု ပြောတတ်သော်လည်း၊ ရှက်ကြောက်ကြ လိမ့်မည်။ [6] မြို့၌ အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်သောအသံ၊
ဗိမာန်တော်ထဲက ထွက်သောအသံ၊ ရန်သူတို့အား အကျိုး အပြစ်ကို ပေးတော်မူသော ထာဝရဘုရား၏စကားသံ ပေတည်း။ [7]
ဇိအုန်သတို့သမီးသည် သားဘွားခြင်းဝေဒနာကို မခံမှီသားကိုဘွား၏။ ဝေဒနာခံချိန်မရောက်မှီ သား ယောက်ျားကိုမြင်၏။ [8]
ထိုသို့သောအမှုကို အဘယ်သူသည် ကြားဘူး သနည်း။ ထိုသို့သောအမှုကို အဘယ်သူသည် မြင်ဘူး သနည်း။ တိုင်းနိုင်ငံကို
တနေ့ခြင်းတွင် ဘွားတတ်သလော။ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကို တပြိုင်နက် ဘွားတတ်သလော။ ဇိအုန်သတို့သမီးသည်
သားဘွားခြင်းဝေဒနာကို ခံအုံ့ဆဲဆဲတွင်၊ သားများကို ဘွားမြင်ပါသည် တကား။ [9] သားဘွားမည်အကြောင်းကို ငါသည်စီရင်ပြီးမှ၊
မဘွားစေဘဲနေရမည်လောဟု ထာဝရဘုရားမေးတော် မူ၏။ ငါသည် ပဋိသန္ဓေပေးပြီးမှ၊ မဘွားနိုင်အောင် ချုပ်ထားရမည်လောဟု
သင်၏ဘုရားသခင်မေးတော် မူ၏။ [10] ယေရုရှလင်မြို့ကို ချစ်သောသူအပေါင်းတို့၊ သူနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြလော့။
ယေရုရှလင် မြို့အတွက် စိတ်မသာညည်းတွားသောသူအပေါင်းတို့၊ သူနှင့်အတူ အလွန်ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ [11] သို့ပြုလျှင်၊
သူ၏ချမ်းသာခြင်းသားမြတ်ကိုစို့၍ ဝကြလိမ့်မည်။ သူ၏စည်းစိမ်ကြွယ်ဝခြင်းအထဲက ထုတ်ယူ၍ မွေ့လျော်ကြလိမ့်မည်။ [12]
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မြစ်ကဲ့သို့ ချမ်းသာကိုငှင်၊ စီးသောရေကဲ့သို့တပါး အမျိုးသားတို့၏ စည်းစိမ်ကိုငှင်း
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ငါရောက်စေမည်။ သင်တို့သည် သားမြတ်ကိုစို့၍ ခါး၌ချီခြင်း၊ ဒူးပေါ်မှာ မြှူခြင်းကို ခံစားရကြလိမ့်မည်။ [13]
အမိသည် သားငယ်ကို နှစ်သိမ့်စေသကဲ့သို့၊ သင်တို့ကို ငါနှစ်သိမ့်စေမည်။ ယေရုရှလင်မြို့၌ ချမ်းသာ ရကြလိမ့်မည်။ [14] ထိုသို့
တွေ့မြင်သဖြင့်၊ သင်တို့၏နှလုံးသည် ရွှင်မြူး၍၊ အရိုးတို့ သည်စိမ်းလန်းသော အပင်ကဲ့သို့ သန်ကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏
လက်တော်သည်လည်း ကျွန်တော်တို့အားငှင်၊ အမျက်တော်သည် ရန်သူ တို့အားငှင်း ထင်ရှားလိမ့်မည်။ [15] ကြည့်ရှုလော့။
ထာဝရဘုရားသည် ပြင်းစွာသော အရှိန်အားဖြင့် အမျက်တော်ကိုငှင်၊ မီးလျှံအားဖြင့် ဆုံးမ တော်မူခြင်းကိုငှင်း ထင်ရှားစွာ ပြခြင်းငှါ၊
လေဘွေကဲ့သို့သော ရထားတော်တို့ကိုစီး၍၊ မီးကဲ့သို့ ကြွလာတော် မူလိမ့်မည်။ [16] ထာဝရဘုရားသည် မီးနှင့်ထားအားဖြင့်၊
လူသတ္တဝါအပေါင်းတို့ကို အပြစ်ပေးတော်မူ၍၊ ထာဝရ ဘုရားကွပ်မျက်တော်မူသော သူတို့သည် များကြလိမ့်မည်။ [17]
တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဝက်သား၊ ကြွက် သား၊ ရွံရှာဘွယ်သောအရာကို စားလျက်၊ ဥယျာဉ်တို့တွင် အလယ်၌ရှိသော
သူတယောက်နောက်သို့ လိုက်၍၊ မိမိတို့ကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေသော သူတို့သည် တပြိုင် နက် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။
သူတို့၏အကျင့် ကိုငှင်း အကြံအစည်တို့ကိုငှင်း ငါသိ၏။ [18] အချိန်တန်မှ ဘာသာစကားခြားနားသော လူ အမျိုးမျိုးအပေါင်းတို့ကို
ငါစည်းဝေးစေသဖြင့်၊ သူတို့သည် လာ၍ ငါ၏ဘုန်းကို ဖူးမြင်ကြလိမ့်မည်။ [19] ထိုသူတို့တွင် အလံကို ငါထူမည်။ ဘေးလွတ် သော
သူတို့ကို တာရှုပြည်၊ ဖုလပြည်၊ လေးလက်နက်ကို သုံးတတ်သော လုဒပြည်၊ တုဗလပြည်၊ ယာဝန်ပြည်မှစ၍၊ ငါ၏နာမကိုမကြား၊
ငါ၏ဘုန်းကိုမမြင်၊ ဝေးစွာသော တကျွန်းတနိုင်ငံအရပ်သို့ စေလွှတ်သဖြင့်၊ တပါး အမျိုးသားတို့တွင် ငါ၏ဘုန်းကို
ဟောပြောကြလိမ့်မည်။ [20] ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် စင်ကြယ်သော ဖလား စသည်တို့နှင့်၊ ပူဇော်သက္ကာကို ဗိမာန်တော်သို့
ဆောင်ခဲ့သကဲ့သို့၊ ထိုသူတို့သည် သင်တို့၏ ညီအစ်ကို အပေါင်းကို မြင်း၊ ရထား၊ ထမ်းစင်၊ မြည်း၊ ကုလားအုပ် ပေါ်၌တင်၍၊
ထာဝရဘုရားအားပူဇော်ဘို့ရာ၊ ခပ်သိမ်း သောအပြည်ပြည်တို့မှငါ၏ သန့်ရှင်းသောတောင်၊ ယေရု ရှလင်မြို့သို့ဆောင်ခဲ့ကြလိမ့်မည်ဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [21] ထိုသူအချို့တို့ကို ငါရွေးယူ၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာနှင့် လေဝိလူအရာ၌ခန့်ထားမည်ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ [22] ငါဖန်ဆင်းသော ကောင်းကင်သစ်နှင့် မြေကြီးသစ်သည် ငါ့ရှေ့၌ တည်သကဲ့သို့၊ သင်တို့၏အမျိုးအနွယ် နှင့်
သင်တို့၏ နာမသည်လည်း တည်ရလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [23] လူသတ္တဝါအပေါင်းတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ
လဆန်းနေ့နှင့်ဥပုသ်နေ့ အစဉ်အတိုင်းလာကြ လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [24] ထိုသူတို့သည်၊ ငါ့ကိုပြစ်မှားသောသူတို့၏
အသေကောင်များကို ထွက်၍ ကြည့်ရှုကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏ ပိုးသည်မသေနိုင်ရာ။ သူတို့၏မီးသည်လည်းမငြိမ်းနိုင်ရာ။
လူသတ္တဝါအပေါင်းတို့၌ ရွံရှာဘွယ်ဖြစ်ရကြ လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah

Chapter 1

1 ယုဒရှင်ဘုရင် အာမုန်သားယောရှိမင်းနန်းစံ ဆယ်သုံးနှစ်တွင်၎င်း၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှိသား ယောယ ကိမ်လက်ထက်၌၎င်း၊ 2
ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှိသား ဇေဒကိ မင်းနန်းစံ ဆယ်တနှစ်စေ့၍ ပဥ္စမလတွင်၊ ယေရုရှလင် မြို့သားတို့ကို
သိမ်းသွားချုပ်ထားသည်တိုင်အောင်၊ 3 ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံသော ဗင်္ယာမိန်ပြည်၊ အာနသုတ်မြို့နေ
ဟိလခိသားယဇ်ပုရောဟိတ် ယေရမိ စကားမှာ၊ 4 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီ သို့ ရောက်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 5
သင့်ကိုအမိဝမ်းထဲ၌ ငါမဖန်ဆင်းမှီသင့်ကို ငါသိပြီ။ မဘွားမှီကပင် သင့်ကို ငါသန့်ရှင်းစေ၍၊ လူ အမျိုးမျိုးတို့အဘို့၊ ပရောဖက်အရာ၌
ခန့်ထားပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6 ငါကလည်း၊ အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ် သည် မဟောမပြောတတ်ပါ။ သူငယ်ဖြစ်ပါ၏ဟု
လျှောက်လျှင်၊ 7 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် သူငယ် ဖြစ်ပါ၏ဟု မပြောနှင့်။ အကြင်သူရှိရာသို့ သင်ကို ငါ စေလွှတ်၏။
ထိုသူရှိရာသို့ သင်သွားရမည်။ အကြင် စကားကို ငါမှာထား၏။ ထိုစကားကို သင်ဆင့်ဆိုရမည်။ 8 သူတို့ကိုမကြောက်နှင့်။ သင့်ကို
ကယ်နှုတ်ခြင်းငှါ သင်နှင့်အတူ ငါရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 9 လက်တော်ကိုဆန့်၍ ငါ့နှုတ်ကိုတို့တော်မူလျက်၊ သင်၏နှုတ်၌
ငါ့စကားကို ငါသွင်းထားပြီ။ 10 ကြည့်ရှုလော့။ သင်သည်နှုတ်ပယ်ဖြိုချ ဖျက်ဆီး မှောက်လှဲရသောအခွင့်၊
တည်ဆောက်စိုက်ပျိုးရသော အခွင့်နှင့် သင့်ကို လူအမျိုးမျိုးတို့၏ တိုင်းနိုင်ငံများ အပေါ်မှာ ယနေ့ငါခန့်ထားပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11
တဖန် ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်၍၊ ယေရမိ၊ သင်သည်အဘယ်အရာကို မြင်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်
ငါက၊ အကျွန်ုပ်သည် ဗာတံတိုင်းကို မြင်ပါ၏ဟု လျှောက်သော်၊ 12 ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည်မှန်ကန်စွာမြင်ပြီ။ အကြောင်းမူကား၊
ငါ့စကားကို ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ၊ ငါစောင့် နေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဒုတိယအကြိမ်
ငါ့ဆီသို့ရောက်၍၊ သင်သည် အဘယ် အရာကို မြင်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင် ငါက၊ အကျွန်ုပ် သည် ဆူပွက်သော အိုးကင်းကို
မြင်ပါ၏။ မြောက် ဘက်သို့မျက်နှာပြုလျက်ရှိပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ 14 ထာဝရဘုရားက၊ မြောက်မျက်နှာဘက်ကဘေးဥပဒ်သည်၊
ဤပြည်သားတို့အပေါ်သို့ ထွက်လာလိမ့်မည်။ 15 အကြောင်းမူကား၊ မြောက်တိုင်းနိုင်ငံသား အမျိုးမျိုးအပေါင်းတို့ကို ငါခေါ်၍၊
သူတို့သည် လာပြီးလျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့တံခါးဝများတို့၌၎င်း၊ မြို့ရိုးပတ်ဝန်းကျင် အရပ်ရပ်တို့၌၎င်း၊ ယုဒမြို့ရွာအလုံးစုံတို့၌၎င်း
မိမိတို့ ရာဇပလ္လင်များကို အသီးအသီး တည်ထားကြလိမ့်မည်။ 16 ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ငါ့ကိုစွန့်သောအပြစ်၊ အခြားသော
ဘုရားတို့အား နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့သော အပြစ်၊ မိမိတို့လက်ဖြင့် လုပ်သော အရာကို ကိုးကွယ် သောအပြစ်ရှိသမျှတို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို
ငါစစ်ကြော၍၊ အပြစ်နှင့်အလျောက် စီရင်မည်။ 17 သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ခါးပန်းကို စည်း၍ထလော့။ ငါမှာထားသမျှကို သူတို့အား
ဟောပြောလော့။ သူတို့ ရှေ့မှာ သင့်ကို ငါအရှက်မခွဲရမည်အကြောင်း သူတို့ကို မကြောက်နှင့်။ 18 ကြည့်ရှုလော့။ ယုဒရှင်ဘုရင်၊
မင်းသား၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်၊ ပြည်သူပြည်သားတည်းဟူသော တနိုင်ငံလုံး တဘက်၌၊ ခိုင်ခံ့သော မြို့၊ သံတိုင်၊ ကြေးဝါထရံအရာ၌
သင့်ကို ယနေ့ ငါခန့်ထား၏။ 19 သူတို့ဥည် သင့်ကိုစစ်တိုက်၍ မနိုင်ရကြ။ သင့်ကို ကယ်နှုန်ခြင်းငှါ၊ သင်နှင့်အတူ ငါရှိသည်ဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Jeremiah 01

အာနသုတ်
မြို့တစ်မြို့၏အမည်

ဟိလခိ...အာမုန်
အမျိုးသားများ၏ အမည်နာမများ

ထာဝရဘုရား၏ဗျာဒိတ်တော်ရောက်လာသည်ကား
၎င်းဝေါဟာရကို ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ပရောဖက်များဆီသို့ ပြောဆိုသောအခါ အသုံးပြုသည်။ "ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသော စကားတော်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား ပြောသောစကား"

ထာဝရဘုရား
ထာဝရဘုရား၏ အမည် နာမသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ သူ၏လူမျိုးတော်များကို ဖွင့်ပြသောအမည်ဖြစ်သည်။

ငါ့ထံသို့လာသည်
ယေရမိထံသို့ လာသည်

ဆယ့်သုံး.......ဆယ့်တစ်

မင်းနန်းစံ
"ယောရှိမင်း နန်းစံသည်"

ရောက်လာသည်
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ရောက်လာသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပဥ္စမလ
ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ငါးလမြောက်ဖြစ်သည်။
အနောက်နိုင်များအတွက် ဇူလိုင်လ နောက်ဆုံးအပတ်နှင့်
ဩဂုတ်လပထမအပတ်တွင် ကျရောက်သည်။

ဇေဒကိမင်း၏
ဇေဒကိမင်း စိုးစံသည်

Jeremiah 04

ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်လာသည်
ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်လာသည်။ (ရှု၊
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို 1:1.)

ငါ့ဆီသို့ရောက်လာသည်
"ယေရမိဆီသို့ ရောက်လာသည်"

ပုံဖော်သည်
"ဖွံ့ဖြိုးပြီး" သို့မဟုတ် "သဏ္ဍာန်ရှိပြီး"

Jeremiah 07

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
"ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားပြောဆိုသည်"

Jeremiah 09

သင့်နှုတ်ကိုငါ၏စကားကိုထားခဲ့ပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတွေဆီသို့ ပြောကြားရန်
သင့်အတွက် ငါ၏ တရားပေးခဲ့ပြီ"

နှုတ်ပယ်သည်
မြေပြင်မှ ဆွဲယူသည်။ စိုက်ပျိုးသည်၏ ဆန့်ကျင်ဘက် စကားလုံး
ဖြစ်သည်။

ဖြိုချသည်
တည်ဆောက်သည် ၏ ဆန့်ကျင်ဘက် စကားလုံးဖြစ်သည်။

ဖျက်ဆီးသည်နှင့် မှောက်လှဲသည်
ယေရမိသည် ၎င်းစကားလုံးအား ဖြစ်ပျက်မှုတစ်ခုအတွက်
အဓိပ္ပါယ်တူညီစွာ အသုံးပြုထားသည်။

Jeremiah 11

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် ရောက်လာသည်
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:1.

အကျွန်ုပ်သည် ဗာတံတိုင်းကိုမြင်ပါ၏
ထာဝရဘုရားက ယေရမိအား ရူပါရုံ ပြခဲ့သည်။

ဗာတံတိုင်း
အစေ့မှာသော အပင်တစ်မျိုး

ငါ့စကားပြည့်စုံစေခြင်းငှါ ငါစောင့်နေမည်
ဟေဗြဲစကားလုံးများဖြစ်သော "အာမွန်"နှင့်
"စောင့်ကြည့်နေသည်" ဟူသော စကားလုံးသည် သဘောတရား
တူညီသည်။ ဘုရားသခင်က ယေရမိအား
သူ့စကားလုံးကိုအချိန်တိုင်းမှာ အောင်မြင်ဖို့
အာမွန်အကိုင်းကိုတွေ့မြင်သကဲ့သို့ သိရှိစေရန်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 13

ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်လာသည်
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု _ 1:1.

Jeremiah 15

အမျိုးအပေါင်းတို့
မြောက်ပိုင်း နိုင်ငံတော်မှ ခေါင်းဆောင်များ

ရာဇပလ္လင်များကို အဝင်တံခါးဝမှတည်ကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့တော်ရဲ့ အဝင်တံခါးဝမှာ
တရားစီရင်လိမ့်မည်။

သူတို့ကိုငါစစ်ကြောစီရင်မည်
"ငါသည် သူတို့ကို မည်ကဲ့သို့ စီရင်မည်ကို ကြေညာမည်"

Jeremiah 17

မတုန်မလှုပ်စေနှင့်.......ငါတုန်လှုပ်စေမည်
"အကြောက်တရား မလွှန်စေနှင့်.....ငါသည် အလွန်တုန်လှုပ်
ကြောက်ရွံ့စေမည်"

တုန်လှုပ်(ကြောက်ရွံ့သည်)
အပိုင်းအစငယ်များအဖြစ် ကျိုးပဲ့သည်။

ကြည့်ရှုလော့
အာရုံစိုက်ခြင်း

သံတိုင်....ကြေးဝါ
၎င်းအချိန်ခါတွင် အမာဆုံးသော အရာဝတ္ထုများဖြစ်ပါသည်။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

Translation Questions

Jeremiah 1:1

ယေရမိသည် မည်သည့်အလုပ်ကို လုပ်ခဲ့သနည်း။
ယေရမိသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်ခဲ့သည်။

ယေရမိထံ ပထမဆုံး ထာဝရဘုရား၏ စကားရောက်လာသောအခါ မည်သူသည် ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ယောရှိမင်း ဘုရင်ဖြစ်သည့်ကာလာတွင် ယေရမိထံ ပထမဆုံး ထာဝရဘုရား၏ စကားရောက်လာခဲ့သည်။

Jeremiah 1:4

ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိကို မည်သည့်အချိန်တွင် ပရောဖက်အရာ၌ ရွေးချယ်ခဲ့သနည်း။
ယေရမိသည် မမွေးခင်ကပင် ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် ယေရမိက မိမိသည် မပြည့်မှီဘူး ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
သူသည် အလွန်ငယ်ရွယ်ခဲ့သောကြောင့် ပြောခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Jeremiah 1:7

ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိကို မည်သည့်အရာကို ပြောဖို့ရန် မိန့်မှာခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက သူပြောစေလိုသည့်အရာအားလုံးကို ပြောဖို့ရန် ယေယမိအား မိန့်မှာခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် ယေရမိသည် မကြောက်ရွံ့ရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ကယ်တင်ပြီး သူနှင့်အတူ ရှိနေသောကြောင့် သူသည် မကြောက်ရွံ့ရန်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 1:9

ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိ၏ နှုတ်ထဲတွင် မည်သည့်အရာကို ထည့်ပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိ၏ နှုတ်ထဲတွင် သူ၏စကားကို ထည့်ပေးခဲ့သည်။

Jeremiah 1:11

ယေရမိသည် မည်သည့်အရာကို မြင်ခဲ့သနည်း။
သူသည် ဗာတံတိုင်းကို မြင်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ စကားဖြင့် မည်သည့်အရာကို လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် ထိုစကားအတိုင်းအမှုပြုလိမ့်မည်။

Jeremiah 1:13

ယေရမိမြင်တွေ့ခဲ့သော မြေအိုး၏ အဓိပ္ပာယ်သည် မည်သို့နည်း။
မြေအိုးသည် ဖြစ်လာမည့် ဘေးအန္တရာယ်၏ ပုံရိပ်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 1:15

ထာဝရဘုရားသည် ခေါ်သောအခါ မြောက်ပိုင်းနိုင်ငံအမျိုးသားတို့သည် ဘာလုပ်ကြမည်နည်း?
သူတို့သည်လာပြီး ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ယုဒမြို့ပတ်လည်အားလုံးတွင် ရာဇပလ္လင်များကို တည်ထားကြလိမ့်မည်။

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ယုဒမြို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပြောဆိုလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် သူ့ကို မနာခံခဲ့သောကြောင့် သူသည် သူတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုလိမ့်မည်။

Jeremiah 1:17

ယေရမိသည် လူများတို့ကို စကားပြောပြီးနောက် သူတို့သည် မည်သို့ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
လူများသည် သူ့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ကြလိမ့်မည်။

Chapter 2

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်ငါ့ဆီသို့ရောက်၍၊ သင်သည်ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားပြီး လျှင်၊ 2
အော်ဟစ်ရမည်အရာဟူမူကား၊ ထာဝရဘုရားက၊ လယ်မလုပ်သော တောအရပ်၌ သင်သည် ငါ့နောက် သို့လိုက်သောအခါ၊
အသက်အရွယ်နုငယ်၍ခံရသောကျေးဇူးကိုငင်း၊ ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းနှင့်ယှဉ်သော ချစ်ခြင်းမေတ္တာကိုငင်း ငါအောက်မေ့၏။ 3
ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်း၏။ စီးပွားတော်အဘို့ အဦးသီးသော အသီးဖြစ်၏။ သူတို့ကို
လုယူသောသူအပေါင်းတို့သည် အပြစ်ရှိကြ၏။ ထိုသူတို့အပေါ်မှာ ဘေးဥပဒ်ရောက်ရ သည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 4
အိုယာကုပ်အမျိုးနှင့် ဣသရေလ အမျိုးအနွယ် အပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို နား ထောင်ကြလော့။ 5
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့၏ဘိုးဘေးတို့သည် ငါ့ထံမှဝေးစွာထွက်သွား၍၊ အနတ္တလမ်း သို့လိုက်လျက်၊
အနတ္တသက်သက်ဖြစ်ရမည်အကြောင်း၊ ငါ၌ အဘယ်မည်သောအပြစ်ကို တွေ့ကြသနည်း။ 6 သူတို့က၊ ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ကယ်နှုတ်၍၊ တောတရှောက်လုံး၊ လွင်ပြင်၊ မြေတွင်းနှင့်ပြည့်စုံသော ပြည်၊ သွေ့ခြောက်၍ သေမင်းအရိပ် လွှမ်းမိုးသောပြည်၊
ခရီးသွားသောသူ၊ နေရာကျသောသူမရှိသော ပြည်တ ရှောက်လုံးသို့ပို့ဆောင်သော ထာဝရဘုရားသည် အဘယ် မှာ ရှိတော်မူသနည်းဟု
မမေးကြ။ 7 ဝပြောသော ပြည်၏အသီးအနှံဆီဥဆီကြည်ကို စားစေခြင်းငှါ သင်တို့ကို ငါဆောင်သွင်း၍၊ သင်တို့သည်
ဝင်စားသောအခါ၊ ငါ့ပြည်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊ ငါ၏အမွေ ကို ရွံ့ရှာဘွယ်ဖြစ်စေကြသည်တကား။ 8 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က၊
ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်မှာ ရှိတော်မူသနည်းဟု မမေးကြ။ ကျမ်းတတ်တို့ သည် ငါ့ကိုမသိကြ။ သင်းအုပ်တို့သည် ငါ့ကို ပြစ်မှား
ကြ၏။ ပရောဖက်တို့သည် ဗာလကို အမှီပြု၍ ဟောပြော လျက်၊ ကျေးဇူးမဲ့သောလမ်းသို့ လိုက်ကြ၏။ 9 ထိုကြောင့်၊ သင်တို့နှင့်
သင်တို့သားသမီးများကို ငါစစ်ကြောမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 10 ခိတ္တိမ်ကျွန်းတို့သို့ကူး၍ ကြည့်ရှုကြလော့။ ကေဒါပြည်သို့
လူကို စေလွှတ်၍၊ ထိုသို့ဖြစ်ဘူးပြီလောဟု စေ့စေ့ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလော့။ 11 အခြားတပါးသော လူမျိုးကိုးကွယ်သော ဘုရား သည်
ဘုရားမဟုတ်သော်လည်း၊ ပြောင်းလဲဘူးပြီလော။ ငါ၏လူမျိုးသည် ကျေးဇူးမပြုနိုင်သောအရာဘို့ မိမိတို့ ဘုန်းကို
ပြောင်းလဲကြပြီတကား။ 12 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အို မိုဃ်း ကောင်းကင်တို့၊ ထိုအမှုကို မိန်းမောတွေဝေ၍၊ ကြက်သီး
မွေးညှင်းထသည်တိုင်အောင် ထိတ်လန့်လျက် နေကြ လော့။ 13 ငါ၏ လူတို့သည် အသက်စမ်းရေတွင်းတည်း ဟူသော၊ ငါ့ကိုစွန့်ပစ်၍၊
ရေမလုံ၊ ပဲ့ပျက်သောရေကျင်း တို့ကို တူးသောအားဖြင့် ဒုစရိုက်နှစ်ပါးကို ပြုကြပြီ။ 14 ဣသရေလသည် ကျွန်ဖြစ်သလော။ ကျွန်သား
ပေါက် ဖြစ်သလော။ အဘယ်ကြောင့် လုယူခြင်းကို ခံရသနည်း။ 15 ခြင်္သေ့တို့သည် သူ့ကိုဟောက်၍ အသံမြည်ကြ ပြီ။ သူ၏ပြည်ကို
ဖျက်ဆီးကြပြီ။ သူ၏မြို့တို့သည် မီးလောင်သောကြောင့်၊ အဘယ်သူမျှ မနေရ။ 16 နောဖမြို့သားနှင့် တာပနက်မြို့သားတို့သည်
သင်၏ဦးထိပ်ကို စားကြပြီ။ 17 သင့်ကိုပို့ဆောင်တော်မူသော သင်၏ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားကို သင်သည်စွန့်သောကြောင့်၊
ထိုသို့သော အပြစ်ရောက်သည် မဟုတ်လော။ 18 ယခုမှာ သင်သည် ရှိဟောရမြစ်ရေကို သောက် အံ့သောငှါ၊ အဲဂုတ္တုလမ်းသို့
အဘယ်ကြောင့် လိုက် သနည်း။ ဥဖရတ်မြစ်ရေကို သောက်အံ့သောငှါ၊ အာရှုရိ လမ်းသို့ အဘယ်ကြောင့် လိုက်သနည်း။ 19 သင်၏
ဒုစရိုက်သည် သင့်ကိုဆုံးမမည်။ သင်၏ ဖောက်ပြန်ခြင်းသည် သင့်ကို အပြစ်ပေးမည်။ သို့ဖြစ်၍ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို
စွန့်ပစ်သောအမှု၊ ငါ့ကိုမကြောက်ဘဲ နေသောအမှုသည်၊ မကောင်းသော အမှု၊ ခါးသောအမှုဖြစ်သည်ကို သိမြင်ရမည်ဟု ကောင်း
ကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 20 ရှေးကာလ၌ သင်ထမ်းရသော ထမ်းဘိုး၊ သင်၌ ချည်သော နှောင်ဖွဲ့ခြင်းကို
ငါချိုးချွတ်၍ သင်က၊ အကျွန်ုပ်သည် မမှားယွင်းဘဲ နေပါမည်ဟု ဂတိထား သော်လည်း၊ မြင့်သောတောင်ရှိသမျှ အပေါ်၌ငင်း၊
စိမ်းသောသစ်ပင်ရှိသမျှအောက်၌ငင်း၊ ကိုယ်ကိုချ၍ ပြည်တန်ဆာလုပ်လေ၏။ 21 အကောင်းဆုံးသော စပျစ်နွယ်ပင်အမျိုးစစ်
ဖြစ်သော သင့်ကို ငါစိုက်ပျိုးသော်လည်း၊ သင်သည် ငါ့ရှေ့ မှာ အဘယ်မျှလောက် ဖောက်ပြန်၍၊ အမျိုးမစစ်သော
စပျစ်နွယ်ပင်ဖြစ်ပါသည်တကား။ 22 သင်သည် ပေါက်ဆပ်ပြာနှင့် ရေချိုး၍၊ ချက် သော ဆပ်ပြာအများကို သုံးသော်လည်း၊
သင်၏အပြစ် သည် ငါ့ရှေ့မှာထင်ရှားသည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 23 သင်ကလည်း၊ ငါသည် ညစ်ညူးခြင်းမရှိ၊ ဗာလ
ဘုရားတို့ နောက်သို့မလိုက်ဟု အဘယ်သို့ ဆိုနိုင်သနည်း။ ချိုင့်၌ သင်လိုက်သော လမ်းကိုကြည့်ရှုလော့။ သင်ပြု သော အမှုတို့ကို
ဝန်ခံလော့။ လျင်မြန်စွာ ပြေး၍ လှည့် လည်တတ်သော ကုလားအုပ်မပါတကား။ 24 တော၌ လှည့်လည်၍ ကိလေသာရာဂစိတ်နှင့်
လေကိုရှူတတ်သော မြည်းရိုင်းမပါတကား။ အချိန်ရောက် သောအခါ အဘယ်သူ ဆီးတားနိုင်သနည်း။ သူ့ကိုရှာအံ့ သောငှါ
အဘယ်သူမျှ ပင်ပန်းခြင်းကို မခံရ။ အချိန်စေ့ သောအခါ သူ့ကိုတွေ့လိမ့်မည်။ 25 သင်၏ခြေနင်းကို မပျက်စေနှင့်။ ရေငတ်ခြင်း
အကြောင်းကို မပြုနှင့်ဟုဆိုသော်လည်း၊ သင်ကမြော်လင့် စရာမရှိ၊ အလျှင်းမရှိ။ သူတပါးတို့ကို ငါချစ်၍၊ သူတို့ နောက်သို့
လိုက်မည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 26 ဘမ်းမိသောသူခိုးသည် ရှက်သကဲ့သို့၊ ဣသ ရေလအမျိုး၏ ရှင်ဘုရင်၊ မင်းသား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊
ပရောဖက်နှင့်တကွ အမျိုးသားများတို့သည် ရှက်ကြ၏။ 27 သစ်တုံးအား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အဘ ဖြစ်တော်မူ၏ဟူ၍ငင်း၊
ကျောက်အားလည်း၊ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ် ကို ဘွားမြင်တော်မူပြီဟူ၍ငင်း ဆိုလျက်၊ စင်စစ်ငါ့ကို မျက်နှာမပြု၊
ကျောခိုင်းကြသော်လည်း၊ အမှု ရောက်လျှင်မူကား၊ ထတော်မူပါ၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်မ တော်မူပါဟု လျှောက်တတ်ကြ၏။ 28
ကိုယ်အဘို့ သင်လုပ်သော ဘုရားတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်း။ အမှုရောက်သောအခါ သူတို့ သည် တတ်နိုင်လျှင်ထ၍

ကယ်ကြပါလေစေ။ အိုယုဒ ပြည်၊ သင်သည် မြို့များ အရေအတွက်ရှိသည်အတိုင်း၊ သင်၏ဘုရားများရှိပါသည်တကား။ [29]
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ သည် အဘယ်အကျိုးအလို့ငှါ ငါနှင့်တရားတွေ့ကြမည် နည်း။ သင်တို့ရှိသမျှသည် ငါ့ကို
ပြစ်မှားကြပြီ။ [30] ငါသည်သင်တို့ သားများကို အချည်းနှီးဒဏ်ပေး ပြီ။ သူတို့သည် ဆုံးမခြင်းကို မခံကြ။ သင်တို့၏ ထား သည်
လုယူဖျက်ဆီးတတ်သော ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၊ သင်တို့၏ ပရောဖက်များကို ဖျက်ဆီးလေပြီ။ [31] ယခုဖြစ်သော အမျိုးသားတို့၊
ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင်ခြင်ကြလော့။ ငါသည် ဣသရေလ အမျိုး၌ တောကဲ့သို့၎င်း၊ မှောင်မိုက်နိုင်ငံကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ဘူး
သလော။ ငါ၏လူတို့က၊ ငါတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ လည် မည်။ ကိုယ်တော်ထံသို့ နောက်တဖန်မချဉ်းကပ်ဟု အဘယ်ကြောင့်
ဆိုကြသနည်း။ [32] အပျိုမသည် မိမိ၌ဆင်သောတန်ဆာကို၎င်း၊ မင်္ဂလာဆောင် သတို့သမီးသည် မိမိခါးပန်းကို၎င်း
မေ့လျော့နိုင်သလော။ သို့သော်လည်း၊ ငါ၏လူတို့သည် မရေတွက်နိုင်အောင် များစွာသောကာလပတ်လုံး ငါ့ကို မေ့လျော့ကြပြီ။ [33]
သင်သည် ရည်းစားကို ရှာခြင်းငှါ သင်တို့ ဘာသာဓလေ့တို့ကို အဘယ်ကြောင့်ပြုပြင်သနည်း။ သင်၏အသိအကျွမ်းတို့ကို
သွေးဆောင်လေပြီတကား။ [34] ထိုမှတပါး၊ အနိုင်အထက်ပြုသည်ကို သင် မတွေ့။ အပြစ်မရှိသော ဆင်းရဲသားတို့ကို အသေသတ်၍၊
သွန်းသော အသွေးသည် သင်၏အဝတ်စွန်း၌ ထင်ရှား ၏။ [35] ထိုသို့သော အပြစ်များရှိသော်လည်း သင်က၊
ငါ၌အပြစ်မရှိသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ အမျက် တော်သည် ငါမှလွှဲသွားလိမ့်မည်ဟု ဆိုပါသည်တကား။
ငါ၌အပြစ်မရှိဟုဆိုသောကြောင့်၊ သင့်ကို ငါစစ်ကြော စီရင်မည်။ [36] သင်သည် အရပ်ရပ်သို့ ပြောင်းလဲခြင်းငှါ၊ အဘယ်ကြောင့်
ဤမျှလောက်လှည့်လည်သနည်း။ အာရှုရိပြည်ကို ရှက်ကြောက်သည်နည်းတူ၊ အဲဂုတ္တုပြည် ကို ရှက်ကြောက်လိမ့်မည်။ [37] သင်သည်
မိမိလက်ကို မိမိခေါင်းပေါ်မှာ တင်လျက်၊ ထိုပြည်မှ အမှန်ထွက်သွားရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်ခိုလှုံသောအရာတို့ကို ထာဝရ
ဘုရားသည် ပယ်တော်မူသောကြောင့်၊ ခိုလှုံ၍ အကျိုးကို မရနိုင်ရာ။

Jeremiah 01

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်ရန် 1:1.

ကျွန်ုပ်ဆီသို့
ယေရမိဆီသို့

ယေရုဆလင်မြို့သို့သွားပြီးအော်ဟစ်ရမည်မှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့၏ လူများအား သွားပြီးပြောရန်"

သင်၏အဖို့အလို့ငှါ
"သင်အကျိုးအလို့ငှါ" သို့မဟုတ် "သင်၏ အောက်မေ့ခြင်း၌"

ကျွန်တော်တို့ထိမ်းမြားပေးစားသောအခါ
"လက်ထပ်ထိမ်းမြားရန် နှစ်ဦးနှစ်ဘက် သဘောတူသောအခါ"
ဣသရေလများ သူ့ကိုချစ်ပြီး သစ္စာရှိသောအခါ

လယ်မလုပ်သောတောအရပ်(အခြား။ မထွန်ယက်မစိုက်ပျိုးသောမြေ)
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိုက်ပျိုးခြင်း မရှိသောမြေ" " မြေလွတ်မြေရိုင်း " သို့မဟုတ် " အစားစာများ မရှိသောမြေနေရာ"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
ဘာသာပြန်ဆိုချက်ကြည့်ရန် 1:7

Jeremiah 04

ယာကုပ်အမျိုးနှင့်ဣသရေလအမျိုးအပေါင်းတို့
၎င်း စကားစုနှစ်ခုသည် တူညီမှုရှိပြီး ဆိုလိုရင်းလည်းတူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အားလုံးသည် ယာကုပ်အမျိုးမှ ဆင်းသက်လာကြသောသူများဖြစ်ကြပါသည်"

သင်တို့၏ဘိုးဘေးတို့သည်ငါ့ထံမှဝေးစွာထွက်သွား၍၊ အနတ္တလမ်းသို့လိုက်လျက်၊ အနတ္တသက်သက်ဖြစ်ရမည်အကြောင်း၊ ငါ၌အဘယ်မည်သော အပြစ်ကိုတွေ့ကြသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ဘိုးဘေးတို့ကိုမှားယွင်းသောအပြစ်မပြုဘဲ၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကိုအပြစ်တွေ့ကြသနည်း။ အကျိုးမဲ့သော ရုပ်တုတို့ကို ကိုးကွယ်ခြင်းဖြင့် မိမိကိုယ်ကို အချည်းနှည်း ဖြစ်စေကြသနည်း။"

အနတ္တသက်သက်
"တန်ဖိုးမဲ့ခြင်း" "အဓိပ္ပါယ်မရှိသော"

ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ခေါ်ဆောင်သော၊ အသက်ချမ်းသာစွာပို့ဆောင်သော ထာဝရဘုရားသည်အဘယ်မှာရှိသနည်း။
"ထာဝရဘုရား အလိုတော်ကို ကျွန်တော်တို့သည် လိုက်လျှောက်သင့်သည်။ သူသည် ကျွန်ုပ်တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ခေါ်ဆောင်သူ....ချမ်းသာ၊ ကြွယ်ဝစွာ ပို့ဆောင်သူဖြစ်သည်"

Jeremiah 07

သင်တို့ဝင်စားသောအခါ၊ ငါ့ပြည်ကိုညစ်ညူးစေ၍၊ ငါ၏အမွေကိုရွံရှာဘွယ်ဖြစ်စေကြသည်တကား။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် အပြစ်ပြုပြီး ငါပေးသော ပြည်ကို ညစ်ညမ်းစေကြသည်"

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်မှာရှိတော်မူသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်
အခြားသော ဘာသာရေး ခေါင်းဆောင်များတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို
မသိချင်ကြပါ။"

ထာဝရဘုရားသည်အဘယ်မှာရှိတော်မူသနည်း။
"ကျွန်တော်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို နာခံရန် လိုအပ်သည်"

သိုးထိန်းတို့သည်ငါ့ကိုဆန့်ကျင်ကြပြီ
"သူတို့ ခေါင်းဆောင်များသည် ကျွန်ုပ်ကို ဆန့်ကျက်ဘက်ပြုပြီး
အပြစ်ပြုကြပြီ"

သိုးထိန်းများ
"ခေါင်းဆောင်များ"

အကျိုးမဲ့သောလမ်းသို့လိုက်ကြ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားများကို ဆုတောင်းကြပြီး
ဗာလဘုရားက သူတို့ကိုမကူညီနိုင်"

လမ်းသို့လိုက်ကြပြီး
" နာခံခဲ့ကြသည်"

Jeremiah 09

ထို့ကြောင့် ငါသည်သင်တို့ကိုစစ်ကြောမည်
"ထို့ကြောင့် ငါသည် ဣသရေလအမျိုးအိမ်ကို စွပ် စွဲမည်"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7

သင်တို့သားသမီးများ
"သင်တို့၏ အနာဂတ်မျိုးဆက်သစ်များ"

ခိတ္တိမ်ကျွန်းကိုဖြတ်၍
"သမုဒ္ဒရာကို ဖြတ်ပြီးခိတ္တိမ်ကျွန်းသို့"

ခိတ္တိမ်
ကုပရု

ကေဒါ
ကေဒါပြည်သည် ဣသရေလပြည်၏ ဝေးသော အရှေ့ပြည်ဘက်

အခြားသောလူမျိုးကိုးကွယ်သောဘုရားများ...ဘုရားများ
"မည်သည့် လူမျိုးများမှ အခြားသောဘုရားအား ပြောင်းပြီး
မကိုးကွယ်သည်ကို တွေ့ရလိမ့်မည်နည်း"

မိမိတို့ဘုန်း
"ဘုန်းတော်"သည် ဣသရေလတို့၏
ဘုရားသခင်သာဖြစ်ကြောင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

သူတို့ကိုကျေးဇူးမပြုနိုင်သော(မကူညီနိုင်သော)
"ဘုရားများသည် သူတို့ကို မကူညီနိုင်"

Jeremiah 12

အိုမိုးကောင်းကင်၊မိန်းမောတွေဝေ၍တုန်လှုပ်ကြောက်ရွံ့ ထိတ်လန့်စေမည်၊
စကားပြောသူမှ မိုးကောင်းကင်အား ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်
ဖော်ပြချင်သည်။

အသက်စမ်းရေတွင်းဟူသောငါ့ကိုစွန့်ပစ်၍
အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို စွန့်ပစ်သည်၊ သူတို့၏
အသက်စမ်းရေ"

ရေမလုံ၊ ပဲ့ပျက်သောရေကျင်းတို့ကို တူးသောအားဖြင့်
ပဲ့ပျက်သော ရေကျင်းအား ရုပ်တုဆင်းတုနှင့်ခိုင်းနှိုင်းခြင်း။
အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်၊ "အသုံးမဝင်သောဘုရားများကို
ဝတ်ပြုခြင်း၊ ကိုးကွယ်ခြင်း"

ရေလှောင်ကန်
"ရေသိုလှောင်ရန် နက်သော အပေါက်၊ ကျင်း"

Jeremiah 14

ဣသရေလသည် ကျွန်ဖြစ်သလော။ အိမ်၌ဘွားမြင်သောသူမဖြစ်သလော။
အဘယ်ကြောင့်လုယူခြင်းကိုခံရသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ လူမျိုးသည် ကျွန်မှ
မွေးဖွားသည်မဟုတ်၊ ယခုတွင် ရန်သူတို့၏ လုယူခြင်းကို
ခံကြရသည်။"

အဘယ်ကြောင့်အဓမ္မလုယူခြင်းခံရသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံး အာဏာဖြင့်
လုယူခြင်း၊ သိမ်းဆည်းခြင်းကိုခံရသည်။"

ခြင်္သေ့ပျိုတို့သည်ဟောက်၍ဆန့်ကျင်ပြီး ဆူညံသံဖြင့်သူ၏ပြည်ကိုဖျက်ဆီးပြီ။
သူတို့မြို့တို့သည်ပျက်ဆီးကုန်သောကြောင့်မည်သူမျှမနေရ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ရန်သူများသည်
ခြင်္သေ့ပျိုတို့ကဲ့သို့ သင့်ကိုဟောက်ပြီး တိုက်ခိုက်နေသည်။
သူတို့သည် သင်၏ မြေကို ဖျက်ဆီးပြီး
သင်မြို့ကိုလည်းမီးရှို့သောကြောင့် မည်သူမျှ အသက်ရှင်သူ
မရှိတော့ပါ။"

ခြင်္သေ့ပျိုတို့ဟောက်သည်
တောရိုင်းတိရိစ္ဆာန်မှ ကျယ်လောင်စွာ ဟောက်သည်။

နေထိုင်သူများ
နေရာတစ်ခုတွင် နေထိုင်သော လူများ။

နောဖမြို့နှင့်တာပနက်မြို့
အဲဂုတ္တုပြည်၏ မြို့များ

သင်၏ဦးခေါင်းကိုရိတ်ပြီးစားကြပြီ
အဲဂုတ္တုလူမျိုးတို့သည် သူတို့ ကျွန်တို့၏ ဦးခေါင်းအား
အမှတ်သားပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့ဦးခေါင်းကိုရိတ်ကြပြီ
ဟေဖြဲစကားလုံး၌ ခေတ်သစ်တွင် အနက်ဖွင့်သည်မှာ "ဦးခေါင်းတွင် ခြစ်သည်၊ အမှတ်သားပြုသည်။"

သင့်ကိုပို့ဆောင်တော်မူသောဘုရားသခင်အား စွန့်သောကြောင့် ထိုသို့သောအပြစ်ရောက်သည်မဟုတ်လော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သင့်ကို ပို့ဆောင်သောဘုရားသခင်ကို စွန့်သောကြောင့် သင်သည် ဤကဲ့သို့ ဖြစ်ရသည်။"

Jeremiah 18

ယခုမှာသင်သည် ရှိဟောရမြစ်ရေကိုသောက်အံ့သောငှါ၊ အဲဂုတ္တုလမ်းသို့အဘယ်ကြောင့်လိုက်သနည်း။
အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ရှိဟောရပြည်သို့မသွားဘဲ အဲဂုတ္တုပြည်ဘုရင်တို့လည်း မိတ်မဖွဲ့ရ။ ဥဖရတ်မြစ်သို့ သွားပြီးအာရှုရိတို့နှင့်လည်း မိတ်မဖွဲ့ရ"

ရှိဟောရ
ခါနန်ပြည်၏ အနောက်တောင်ဘက်ဒေသ၊ ခြောက်သွေ့သော မြစ်တစ်မြစ်။

သင်၏ ဖောက်ပြန်ခြင်းသည်သင့်ကို အပြစ်ပေးမည်။ သင်၏ ဒုစရိုက်သည်သင့်ကို ဆုံးမမည်။
ၚင်းစကားစုနှစ်ခုသည် သူတို့၏ သူတို့ကောက်ကျစ်သောအမှုတို့ကိုပြုသောကြောင့် အပြစ်ပေးမည်ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သင်၏ ကော်ကျစ်သောအမှု၊ သစ္စာမရှိခြင်းအမှုတို့ကြောင့် ငါသည်သင့်ကို အပြစ်ပေးမည်။"

ကောက်ကျစ်သောအမှု၊ ခါးသီးသောအမှုဖြစ်သည်
"ခါးသီးသောအမှု" ဆိုသည်မှာ "ကောက်ကျစ်စဉ်းလဲခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခါးသီးကောက်ကျစ်စဉ်းလဲသော အမှုဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "အလွန်ကောက်ကျစ်သော အမှုဖြစ်သည်"

ကြောက်လန့်စေသည်
အလွန်ကြောက်ရွံ့ ထိတ်လန့်စေသည်။

Jeremiah 20

ရှေးကာလ၌သင်ထမ်းရသောဝန်၊ သင်၌ချည်သောနှောင်ဖွဲ့ခြင်းကိုငါချိုးချွတ်၍သင်က "အကျွန်ုပ်သည်မမှားယွင်းဘဲနေပါမည်ဆိုသော်လည်း"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေးကာလက သင့်ကိုကျွန်ဘဝမှ လွတ်မြောက်စေ၏၊ သို့သော် ယခု သင်သည်ငါ့ကို ကိုးကွယ်ရန် ငြင်းပယ်ပြီ"

မြင့်သောတောင်ရှိသမျှအပေါ်၌၎င်း၊ စိမ်းသောသစ်ပင်ရှိသမျှတို့အောက်၌၎င်း၊ ကိုယ့်ကိုကိုယ်ချ၍ ပြည်တန်ဆာလုပ်လေ၏။
သင်သည် ပြည်တန်ဆာမကို ပြစ်မှားသော အမျိုးသားကဲ့သို့ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ကိုယ့်အဖို့ ပြုလုပ်ပြီးကိုးကွယ်ပြီ"

ချည်နှောင်ခြင်း
လူသို့မဟုတ် အကောင်တို့ကို ချိန်းကြိုးဖြင့် ကျစ်လစ်စွာ ချည်သည်၊ တုပ်နှောင်သည်။

အောက်၊ မထိုက်တန်သော
အောက်တွင်

အကောင်းဆုံးသောစပျစ်နွယ်ပင်မျိုးစစ်ကိုစိုက်သော်လည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် အစအဦး၌ သင်နှင့်အစပြုခဲ့သည်။"

စိုက်ပျိုးခဲ့သည်
မြေပြင်ပေါ်တွင် ကြီးထွားရန် စိုက်ပျိုးခြင်း၊

အခြားမှအမျိုးမစစ်သော စပျစ်နွယ်ပင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုံးထိုးသော၊ တန်ဖိုးမဲ့သော စပျစ်နွယ်ပင်ကဲ့သို့"

သစ္စာမဲ့သော
သစ္စာမဲ့သော၊ ဖောက်ပြန်သော

သင်၏မတရားမှုအစွန်းအထင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အပြစ်ထဲမှအစွန်းအထင်းများ ရှိနေသည်။"

အစွန်းအထင်း
ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ အပြစ်တရားများကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

Jeremiah 23

နောက်သို့မလိုက်
"ကိုးကွယ်ခဲ့သည်"

ချိုင့်၌သင်လိုက်သောလမ်းကိုကြည့်ရှုလော့။ သင်ပြုသောအမှုတို့ကိုနားလည်လော့၊ လျင်မြန်စွာပြေး၍ လှည့်လည်တတ်သော ကုလားအုတ်မ မဟုတ်လော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်၏ အပြင်ဘက်ချိုင့်၌ သင်ပြုသောအမှုကို ကြည့်ရှုလော့။ ကုလားအုတ်မ သည်ရှေ့၊ နောက်မသိ ပြေးသကဲ့သို့ဖြစ်၏"

လျင်မြန်သော
"မြန်သော" သို့မဟုတ် "လျင်မြန်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တော၌လှည့်လည်၍
ကိလေသာရာဂစိတ်နှင့်လေကိုရှူတတ်ပြီးဒေါသစိတ်ရှိသော မြည်းရိုင်းမ ဖြစ်၏။ သူ့ကိုချည်နှောင်ရန်မည်သူမျှပင်ပန်းခြင်းကိုမခံ။ သူတို့သည် သူမ၏ဒေါသကြောင့် အဝေးသို့ထွက်ပြေးကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် တောကန္တာရ၌ ရှိသောနှပျိုသောမြည်းမနှင့် တူ၏။ ပြင်းထန်သော စိတ်ရှိသောအခါ ထိန်းချုပ်မှုပြင်ပမှ အမဲလိုက်အထီးကို ရှာတတ်၏။ သူမသည် ဖိတ်ခေါ်သော်လည်း မြည်းထီးတို့သည် မလာသောကြောင့် သူမသည် သူတို့ရှိရာသို့ လာရ၏။"

ဆာလောင်မွတ်သိပ်နေသည်
"ပြင်းပြသော ဆန္ဒအတွက်"

အမောတကောပြောနေသည်
ခက်ခဲလျင်မြန်စွာ အသက်ရှုသွင်းသည်။

သင်၏ခြေနင်းကို မပျက်စေနှင့်။ ရေငတ်ခြင်း အကြောင်းကို မပြုနှင့်ဟုဆိုသော်လည်း၊ သင်ကမြော်လင့် စရာမရှိ၊ အလျှင်းမရှိ။ သူတပါးတို့ကို ငါချစ်၍၊ သူတို့ နောက်သို့ လိုက်မည်ဟု ပြန်ပြော၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မှားယွင်းသောဘုရားနောက်လိုက်ခြင်းကို ရပ်လော့ဟု ဆို၏။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သင်ဝတ်ဆင်သော ဖိနပ်ကြိုးများ ပျက်စီးပြီး သင့်ကို ရေငတ်စေ၏။ သို့သော်လည်း သင်သည် မရပ်မနားနိုင်ဘဲ မှားယွင်းသော ဗာလဘုရားတို့ကို ကိုးကွယ်မည်ဟု ဆို၏။

ရေငတ်သော
ရေဆာသည်။

သူစိမ်းများ
ယခင်ကမတွေ့ဖူးသေးသော လူများ

Jeremiah 26

သူတွေ့သောအခါ
"သူ ဖမ်းမိသောအခါ"

သူတို့
"လူတွေ" (ဣသရေလလူတို့)

သစ်ပင်အား၊ သင်သည် အကျွန်ုပ်အဘ ဖြစ်တော်မူ၏ဟူ၍၎င်း၊ ကျောက်အားလည်း၊ သင်သည် အကျွန်ုပ် ကို ဘွားမြင်တော်မူပြီဟူ၍ဆိုလျက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သစ်တိုးအား 'သင်သည်အကျွန်ုပ်အဘ၊' ကျောက်တိုးကိုလည်း 'သင်သည်အကျွန်ုပ်ကို မွေးဖွားပေးသောအဘဖြစ်သည်' ဟု သူတို့သည် မြွက်ဆိုကြ၏။"

သူတို့ပြန်လှည့်လာသောမျက်နှာသည် သူတို့၏စင်စစ်မျက်နှာမဟုတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့ဆီသို့လှည့်လာသော်လည်း ငါ့ကို မကိုးကွယ်ကြ" သို့မဟုတ် " သူတို့၏ မျက်နှာကိုမမြင်၊ နောက်ကျောကိုသာ မြင်ရ၏"

အကျွန်ုပ်တို့ကိုထ၍ကယ်ကြပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်တို့အား လာ၍ ကယ်တင်တော်မူ၏"

Jeremiah 29

အဘယ်ကြောင့်သင်တို့ပြုသောအမှုအားငါ့ကိုစွပ်စွဲကြသနည်း၊ သင်တို့အားလုံးသည်ဆန့်ကျင်ပြီးအပြစ်ပြုကြပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် အပြစ်လုပ်လျှက် ငါ့ထံသို့ အော်ဟစ်သော အသံကို ငါသည် မကြား၊ သင်တို့ကို မကယ်တင်ဟု သင်တို့သည် ငါ့ကို ပြစ်တင်ကြ၏"

ဖျက်ဆီးတတ်သော
ကြီးမားသော ရှုံးဆုံးမှုကို ဖြစ်စေသည်။

ယခုဖြစ်သောအမျိုးသားတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကိုဆင်ခြင်ကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒ၏ အိမ်သူ၊သားများ ငါ၏ မိန့်တော်မူချက်များတို့ကို ဆင်ခြင်ကြရမည်။"

ငါသည် ဣသရေလ အမျိုး၌ သဲကန္တာရကဲ့သို့၎င်း၊ မှောင်မိုက်နိုင်ငံကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ဘူး သလော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါသည် သင်တို့အား ဘယ်တော့အခါမှ သဲကန္တာရတွင်လည်းကောင်း၊ အလွန်မှောင်မိုက်သောပြည်တွင်လည်းကောင်း မစွန့်ပစ်ခဲ့ပါ။"

ငါ၏လူတို့က၊ ငါတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ လည် မည်။ ကိုယ်တော်ထံသို့ နောက်တဖန်မချဉ်းကပ်ဟု အဘယ်ကြောင့် ဆိုကြသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားကို နောက်တဖန် မကိုးကွယ်ဘဲ ငါတို့အလိုရှိရာ အရပ်ရပ်သို့သွားမည်ဟု အဘယ်ကြောင့် ဆိုကြသနည်း။"

လှည့်လည်သွားလာသည်
ဦးတည်ချက်မရှိဘဲ ခြေဦးတည်ရာ လျှောက်လည်ပတ်နေသည်။

Jeremiah 32

အပျိုမသည် မိမိ၌ဆင်သောတန်ဆာကိုငှင်း၊ မင်္ဂလာဆောင် သတို့သမီးသည် မိမိခါးပန်းကိုငှင်း မေ့လျော့နိုင်သလော။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူမျိုးတော်အား သူ့ကို မေ့လျောသောကြောင့် ပြင်းထန်စွာ အပြစ်တင်သည်။

သင်သည် ရည်းစားကို ရှာခြင်းငှါ သင်တို့ ဘာသာဓလေ့တို့ကို အဘယ်ကြောင့်ပြုပြင်သနည်း။ သင်၏အသိအကျွမ်းတို့ကို သွေးဆောင်လေပြီတကား။
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ပြည်တန်ဆာမိန်းမအဖြစ်ဘာသာဓလေ့တို့ကို အသုံးပြုကာ မှားယွင်းသောဘုရားများအဖို့ ပြုကြပြီဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အပြစ်မရှိသော ဆင်းရဲသားတို့ကို အသေသတ်၍၊ သွန်းသော အသွေးသည် သင်၏အဝတ်စွန်း၌ ထင်ရှား ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်တို့ကို အပြစ်မပြုသောသူတို့ကို သတ်ကြ၏။" ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် သူတို့ကို အပြစ်မပြုသောသူတို့ကို သတ်ကြပြီ။

အပြစ်မရှိသော ဆင်းရဲသားတို့ကို အသေသတ်၍၊ သွန်းသော အသွေးသည် သင်၏အဝတ်စွန်း၌ ထင်ရှား ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ဥစ္စာကိုခိုးယူခြင်းအမှုသည် ဖုံးကွယ်လို့ မရနိုင်ပြီ။"

Jeremiah 35

ငါ၌
"ကျွန်တော်တို့သည်"

ဘုရားသခင်၏ အမျက် တော်သည် ငါမှလွှဲသွားလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧကန် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်သည် ငါတို့မှ လွဲသွားမည်။"

စစ်ကြောစီရင်သည်။
"ကြိမ်ဖန်များစွာ ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်။"

အဘယ်ကြောင့်
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်"

ငါ၌ရှိ
"ငါတို့၌ ရှိသည်"

သင်သည် အရပ်ရပ်သို့ ပြောင်းလဲခြင်းငှါ၊ အဘယ်ကြောင့် ဤမျှလောက်လုပ်လည်သနည်း။
ဣသရေလူမျိုးတို့သည် တိုင်းနိုင်ငံတစ်ခုမှ အခြားတစ်ခု၏ အကူအညီကို တောင်းကာ ထာဝရဘုရားအား အကူညီ မတောင်းဆိုမှုကို ထာဝရဘုရားက ဆဲဆိုသည်။

ညင်သာစွာ
ဂရုစိုက်ခြင်း၊ ဂရုပြုခြင်း မရှိခြင်း (လုပ်ဆောင်သည်)

ရှက်ကြောက်စေသည်
အဲဂုတ္တုပြည်ဘုရင်က မကယ်တင်သောကြောင့် မပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ဝမ်းနည်းခြင်း

သင်သည်ထိုပြည်မှထွက်သွားရလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သွားရလိမ့်မည်။"

စိတ်မချမ်းမြေ့သော
အဲဂုတ္တုတို့၏ အကူညီမရသောကြောင့် စိတ်ပျက်ရသည်။

မိမိလက်ကို မိမိခေါင်းပေါ်မှာ တင်လျက်
ဝမ်းနည်းပူဆွေးသည်ကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်

Translation Questions

Jeremiah 2:1

ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့သူမြို့သားတို့နှင့်ပါတ်သက်၍ မည်သည့်အရာကို သတိရသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့သူမြို့သားတို့သည် သူ့ကို အရင်ကချစ်ခဲ့သည့်အကြောင်းအရာကို ထာဝရဘုရားသတိရသည်။

ဣသရေလလူများထံသို့ မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
ဘေးဥပဒ်သည် ဣသရေလလူများအပေါ်တွင် ကျရောက်လိမ့်မည်။

Jeremiah 2:4

ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အရာကို ယာကုပ်အမျိုးသားများက သူ့အား ပြောဖို့ရန် အလိုရှိသနည်း?
ထာဝရဘုရားက သူသည်မည်သည့်အမှားပြုလုပ်သည်ကို ယာကုပ်အမျိုးတို့က ပြောဖို့ရန်အလိုရှိသည်။

Jeremiah 2:7

ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ဝပြောသောပြည်သို့ ပို့ဆောင်သောအခါ လူများသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ပြည်ကို ဂုဏ်သရေ ညစ်ညူးစေကြလိမ့်မည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် မည်သူ့အတွက် ဟောပြောခဲ့ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် ဗာလအတွက် ဟောပြောခဲ့သည်။

Jeremiah 2:9

ထာဝရဘုရား၏လူတို့သည် မည်သည့်အရာနှင့် သူတို့၏ ဘုန်းကို လဲလှယ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏လူတို့သည် သူတို့ကို မကူညီနိုင်သည့်အရာများနှင့် သူတို့၏ ဘုန်းတော်ကို လဲလှယ်ခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 2:12

ထာဝရဘုရား၏လူတို့သည် မည်သည့်အပြစ်နှစ်ခုကို ကျူးလွန်ခဲ့ကြသနည်း။
သူ့လူတွေသည် အသက်စမ်းရေတွင်းကို စွန့်ပယ်ကြပြီး ရေမလုံ၊ ပွဲပျက်သောရေကျင်းတို့ကို တူးခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 2:14

ဣသရေလ၏ရန်သူများသည် ဣသရေလလူများအား မည်သို့လုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ဣသရေလပြည်ကို ကျွန်ခံစေခဲ့ကြသည်။

ဣသရေလ၏မြို့များသည် မည်သို့ဖြစ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူ၏မြို့များသည် နေထိုင်သူ တယောက်မှမပါဘဲ ပျက်စီးခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 2:20

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ထမ်းဘိုးနှင့် အနှောင်အဖွဲ့များကို ဖျက်ဆီးသောအခါ လူများသည် မည်သို့ပြောဆိုခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့က 'ငါတို့သည် အမှုထမ်းရွက်မည်မဟုတ်' ဟုပြောခဲ့သည်။

Jeremiah 2:23

လူများသည် မည်သည့်တိရိစ္ဆာန်နှင့်တူသည်ဟု ထာဝရဘုရားပြောခဲ့သနည်း။
လူများသည် ကုလားအုပ်မနှင့် မြည်းရိုင်းမနှင့် တူသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Jeremiah 2:26

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မည်သည့်အပြစ်ကို ရှက်ကြလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် သစ်တုံးနှင့်ကျောက်များကို ကိုးကွယ်ခြင်းကို ရှက်ကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 2:29

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို ထုတ်ပြန်သနည်း။
သင်တို့အားလုံးသည် ငါ့ထံ၌ အပြစ်ပြုကြပြီဟု ဆို၏။

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို အချည်းအနှီး အပြစ်ပေးခဲ့ပြီဟု ပြောခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် (နည်းဥပဒေ) ဆုံးမခြင်းကို မခံယူကြသောကြောင့် သူတို့ကို အပြစ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

Jeremiah 2:32

လူများသည် ဆင်းရဲသောသူနှင့်အပြစ်ကင်းသူတို့ကို မည်သို့ပြုခဲ့ကြသနည်း။
လူများသည် ဆင်းရဲသောသူနှင့် အပြစ်ကင်းသူတို့ကို သတ်ဖြတ်ခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 2:35

အဘယ်ကြောင့် လူတွေသည် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသက သူတို့ဆီမှ လှည့်သွားလိမ့်မည်ဟု တွေးထင်ခဲ့ကြသနည်း။
လူများက မိမိတို့သည် အပြစ်မပြုလုပ်ဘူး ဟု တွေးထင်ခဲ့ကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Chapter 3

1 ယောကျ်ား စွန့်ပစ်သော မိန်းမသည် ထွက်သွား ၍၊ အခြားသော သူ၏မယားဖြစ်ပြီးမှ၊ အရင်လင်သည် ထိုမိန်းမကို
ပြန်၍ယူသင့်သလော။ ထိုသို့ပြုသော ပြည် သည် ညစ်ညူးသည်မဟုတ်လောဟု ဆိုလေ့ရှိလျက်နှင့်၊ သင်သည်များစွာသော
ရည်းစားတို့၌မှီဝဲ၍ မှားယွင်းသော် လည်း၊ ငါ့ထံသို့ ပြန်လာပါဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ 2 မြင့်သောအရပ်များကို မျှော်ကြည့်၍၊
လင်မနေ ဘူးသောအရပ် တစုံတခုကို ရှာလော့။ အာရပ်လူသည် တော၌စောင့်သကဲ့သို့၊ သင်သည် လမ်းတို့၌စောင့်နေ၍၊ မတရားသော
မေထုန်အားဖြင့်၎င်း၊ အဓမ္မအမှုအားဖြင့် ၎င်း ပြည်ကို ညစ်ညူးစေပြီ။ 3 မိုဃ်းခေါင်၍ နောက်မိုဃ်းတိုင်အောင် မရွာ သော်လည်း၊
သင်သည် ပြည်တန်ဆာနဖူးရှိ၍၊ ရှက်ခြင်း သဘောကိုပယ်ရှားပြီ။ 4 ယခုမှစ၍ သင်က၊ အကျွန်ုပ်အဘ၊ ကိုယ်တော် သည်
အကျွန်ုပ်အသက်ငယ်စဉ်၊ စောင့်မပါပြီဟု ငါ့အား အော်ဟစ်ပါစေသော။ 5 ဘုရားသခင်သည် အစဉ်အမြဲက်ထွက်တော်မူ မည်လော။
အဆုံးတိုင်အောင် အပြစ်ကို မှတ်တော်မူမည် လောဟု ဆိုပါစေသော။ ထိုသို့ဆိုသော်လည်း၊ တတ်နိုင် သမျှအတိုင်း အဓမ္မအမှုကို
ပြုပါသည်တကား။ 6 ယောရှိမင်းကြီးလက်ထက်၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဖောက်ပြန်သော ဣသ
ရေလအမျိုးပြုသောအမှုကို သင်မြင်ပြီလော။ မြင့်သော တောင်ရှိသမျှအပေါ်သို့တက်၍၎င်း၊ စိမ်းသောသစ်ပင် ရှိသမျှအောက်၌၎င်း
ပြည်တန်ဆာလုပ်လေပြီ။ 7 သူသည် ထိုအမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြုပြီးမှ၊ ငါ့ထံသို့ ပြန်လာပါဟု ငါပြောသော်လည်း၊ သူသည်ပြန်၍မလာ။
ထိုအမှုကို သူ၏ညီမ၊ သစ္စာပျက်သောညီမ ယုဒသည် ကြည့်မြင်လေ၏။ 8 ဖောက်ပြန်သော ဣသရေလသည် မတရား သော မေထုန်ကို
ပြု၍၊ မှားယွင်းသော အပြစ်များကြောင့်၊ သူနှင့်ငါကွာ၍ ဖြတ်စာကို အပ်သော်လည်း၊ သစ္စာပျက် သောညီမ ယုဒသည်လည်း၊
မကြောက်ဘဲသွား၍၊ ပြည် တန်ဆာလုပ်ကြောင်းကို ငါမြင်ရ၏။ 9 သူသည် မတရားသော မေထုန်ကိုပြု၍ အလွန်
လော်လည်သောအားဖြင့် ပြည်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊ ကျောက် နှင့်၎င်း၊ သစ်တုံးနှင့်၎င်း မှားယွင်းလေ၏။ 10
ထိုမျှလောက်အပြစ်ရှိသော်လည်း၊ သစ္စာပျက် သော ညီမယုဒသည် ငါ့ထံသို့စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ပြန်၍ မလာ။
ပြန်လာဟန်ဆောင်သည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 11 တဖန်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သစ္စာပျက်သော
ယုဒသည် ဖောက်ပြန်သော ဣသရေလထက် အပြစ်ကြီး၏။ 12 သင်သည် သွား၍ မြောက်မျက်နှာသို့ ဟစ်ကြော် ရမည်
စကားဟူမူကား၊ အိုဖောက်ပြန်သော ဣသရေလ၊ ပြန်လာပါဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ သင်၌ ငါ သည်
မျက်မှန်းကြုံးခြင်းကိုမပြု၊ ကရုဏာစိတ်သဘော ရှိ၏။ အစဉ်အမြဲက်ထွက်တတ်သည်မဟုတ်ဟု ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 13
သင်သည် ငါ့စကားကို နားမထောင်။ သင်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှား၍၊ စိမ်းသော သစ်ပင်ရှိသမျှ အောက်၌တွေ့သော
ဧည့်သည်တို့နှင့် မှား ယွင်းသော အပြစ်ရှိကြောင်းကို ဝန်ချရုံမျှသာ ပြုလော့ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 14 အိုဖောက်ပြန်သော
သူငယ်တို့၊ ပြန်လာကြလော့ ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ ငါသည် သင်တို့ကို ရွံရှာဘူးသော်လည်း၊ သင်တို့မြို့များထဲက တမြို့လျှင်
လူ တယောက်၊ အမျိုးသားချင်း အစုစုထဲက တစုလျှင် လူနှစ်ယောက်ကို ရွေးယူ၍ ဇိအုန်မြို့သို့ ပို့ဆောင်မည်။ 15 ငါသည်
နှစ်သက်သောသူတို့ကို သင်းအုပ်အရာ ၌ ခန့်ထား၍၊ သူတို့သည် ဉာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံလျက် သင်တို့ကို အုပ်ကြလိမ့်မည်။ 16
ထိုကာလတွင် သင်တို့သည် ပြည်တော်၌ တိုးပွါး များပြားသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာ တော်ဟူ၍ နောက်တဖန်
မပြောမဆိုရ။ ထိုသေတ္တာတော် ကို စိတ်မစွဲလမ်း၊ မအောက်မေ့၊ မပြုစုရ။ နောက်တဖန် မလုပ်ရဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 17
ထိုအခါ ယေရုရှလင်မြို့ကို ထာဝရဘုရား၏ ပလ္လင်ဟူ၍ခေါ်ကြလိမ့်မည်။ လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် လည်း၊
ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု၍၊ ထိုပလ္လင် သို့ စည်းဝေးကြလိမ့်မည်။ နောက်တဖန် မိမိတို့၌ ဆိုး
သောစိတ်နှလုံးခိုင်မာခြင်းသဘောသို့ လိုက်၍ မကျင့် ရကြ။ 18 ထိုကာလ၌ ယုဒအမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုး နှင့် ပေါင်းဘော်လျက်၊
မြောက်မျက်နှာအရပ်က တစု တည်းလာ၍၊ သင်တို့ဘိုးဘေးများ အမွေခံဘို့၊ ငါပေးဘူး သော ပြည်သို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 19
ငါသည်သင့်ကို သားတို့တွင် အဘယ်သို့ ထားရ အံ့နည်း။ သာယာသောပြည်၊ တိုင်းနိုင်ငံအပေါင်းတို့၏ အထွဋ်၊ ဘုန်းကြီးသော
အမွေခံရာ ပြည်ကိုသင့်အား အဘယ်သို့ပေးရအံ့နည်းဟု ငါမေးသောအခါ၊ သင်သည် ငါ့ကို အကျွန်ုပ်အဘဟူ၍ ခေါ်ရလိမ့်မည်။
ငါ့ထံမှလွှဲ၍ မသွားရဟု ငါပြန်ပြော၏။ 20 အိုဣသရေလအမျိုး၊ မယားသည် မိမိခင်ပွန်း၌ သစ္စာဖျက်သကဲ့သို့၊ အကယ်စင်စစ်
သင်တို့သည်ငါ၌ သစ္စာဖျက်ကြပြီဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 21 ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် မြင့်သောအရပ်တို့၌ ငိုကြွေး၍
တောင်းပန်သောအသံကို ငါကြားရပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လမ်းလွှဲ၍၊ မိမိတို့ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားကို
မေ့လျော့ကြပြီ။ 22 အိုဖောက်ပြန်သော သူငယ်၊ သင်တို့ပြန်လာ ကြလော့။ ဖောက်ပြန်ရာများကို ငါပြုပြင်မည်။ သူတို့ ကလည်း၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ထံသို့ လာကြ ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ 23
အကယ်စင်စစ် ကုန်းများနှင့် တောင်ရိုးများတို့သည် အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်ကြ၏။ အကယ်စင်စစ် အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို ကယ်တင်ရာ အကြောင်း ဖြစ်တော်မူ၏။ 24 ရှက်ဘွယ်သော အရာသည် အကျွန်ုပ်တို့၏
ဘိုးဘေးဥစ္စာတည်းဟူသော သူတို့ သိုး နွား၊ သားသမီး များကို အကျွန်ုပ်တို့ ငယ်သောအရွယ်ကပင် စား၍ ကုန်ပါပြီ။ 25
အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှက်ကြောက်လျက် အိပ်ရ ကြ၏။ အသရေပျက်ခြင်း၌ နစ်မွန်းကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ငယ်သော အရွယ်မှစ၍ ယခု တိုင်အောင် ဘိုးဘေးနှင့်တကွ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားမထောင်
အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားပါ ပြီဟု ဆိုကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ရှေ့အခန်းကြီး ၂
တွင်ဖော်ပြသောအရာများကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

ထိုသို့သောပြည်သည်ညစ်ညူးသည်မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည် လုံးလုံးလျားလျား ညစ်ညူးသည်"

ၛင်းမိန်းမသည် ဤပြည်ကဖြစ်သည်
"ဤပြည်သည် ၛင်းမိန်းမနှင့် တူသည်။ " ထာဝရဘုရားသည် ယခင်ယုဒလူတို့နှင့် ခွဲသော်လည်း သူ၏ အကြင်မယားအဖြစ် တဖန်ယူဆောင်လာသည်။

ပြည့်တန်ဆာမကဲ့သို့ပြုမူသည်
"ကိုယ့်လင်၌ မမှီဝဲဘဲ ပြည့်တန်ဆာမအလား ရည်းစားနှင့်မေထုန်မှီဝဲပြီး သကဲ့သို့ ရုပ်တုတို့ကို သင်၏ မေတ္တာကိုပေး၏။"

ငါ့ဆီသို့ပြန်လာမည်လော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ဆီသို့ သင်ပြန်လာဖို့ကြိုးစားသော်လည်း ငါသည် လက်ခံမည်မဟုတ်။"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူချက်ဖြစ်သည်
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို၊ ရှု၊ 1:7.

မြင့်သောအရပ်သို့မျှော်ကြည့်၍
"ကြည့်ရှုသည်"

လင်မနေ ဘူးသောအရပ် တစုံတခုကို ရှာလော့။
"သင်သည် နေရာတကာသို့ သွားပြီး အမျိုးသားတို့နှင့်မေထုန်မှီဝဲသော မိန်းမနှင့် တူ၏"

အာရပ်လူ
အာရပ်ပြည်၏ သူခိုးများကို ဆိုလိုသည်။

Jeremiah 03

ပြည်တန်ဆာနဖူးရှိ၍
လူတကာနှင့် မေထုန်မှီဝဲသည်။

ကြည့်ရှုလော့
"အာရုံစိုက်လော့" သို့မဟုတ် "နားထောင်လော့"

Jeremiah 06

သူမသွားသည်
ဣသရေလ အမျိုးပြုသောအမှု

မြင့်သောတောင်တို့နှင့် စိမ်းသောသစ်ပင်များအောက်၌
မြင့်သောတောင်ထိပ်များနှင့် သစ်ပင်အရိပ်တို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ရာဖြစ်၏။

သစ္စာပျက်သောသူ၏ယုဒညီမသည်မြင်ခဲ့သည်
"ငါ့ စကားနားမထောင်သော ယုဒလူမျိုးသည် မြင်ခဲ့သည်။"

Jeremiah 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား စကားပြောတော်မူသည်။

ဖောက်ပြန်သောဣသရေလလူမျိုး
"ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ငါ့ကိုမနာခံကြပြီ"

ဖောက်ပြန်ခြင်း
သစ္စာမဲ့ခြင်း၊ သစ္စာပျက်ခြင်း

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

Jeremiah 13

ငါနှစ်သက်သော
"ငါချစ်သောသူ ငါ့ကို ပြန်ချစ်စေချင်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို ပျော်ရွှင်စေချင်သည်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

Jeremiah 16

သီးနှံများတိုးပွားများပြားလာလိမ်မည်
"သီးနှံများတိုးပွားလာခြင်း" ဆိုသည့်စကားစုသည် အရေအတွက်အားဖြင့် "တိုးပွားသည်" ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရေအတွက်အားဖြင့်တိုးပွားများပြားလာလိမ့်မည်။"

Jeremiah 17

ထိုကာလ၌ ယုဒအမျိုးသည် ဣသရေလအမျိုး နှင့် ပေါင်းဘော်လျက်
"ယုဒလူတို့သည် ဣသရေလလူတို့နှင့်အတူ နေထိုင်ကြလိမ့်မည်။"

Jeremiah 19

ငါသည်
"ငါ" ဆိုသည့်စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သားအရာ၌...မိခင်ကဲ့သို့သဘောထားလျက်
အဘ ကဲ့သို့ဆိုသည့်ထက် အမိအရာသို့ ဆိုသည်မှာ ပိုမိုလေးနက်စေချင်သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7

Jeremiah 21

အသံကိုကြားရ၏
"လူတို့၏ အသံကိုကြားရသည်"

ငိုကြွေးခြင်းနှင့် အသနားခံခြင်း
"ငိုကြွေးခြင်းနှင့် ကျယ်လောင်စွာ တောင်းပန်ခြင်း"

ကြည့်ရှုလော့
"ကြည့်ရှုလော့" ဟူသောစကားလုံးသည် အံ့ဘွယ်တစ်စုံတစ်ခု ရောက်လာမည့်အကြောင်း သို့မဟုတ်အာရုံစိုက်ရန်ပြောဆိုသည့်အရာဖြစ်ပါသည်။

Jeremiah 23

တောင်ကုန်းများတို့သည် အချည်းနှီးဖြစ်၏
ရုပ်တုတို့ကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ကူမသူ ရောက်လာမည်ကိုမျှော်လင့်ကြသော်လည်း အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်ကြ၏။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှက်ကြောက်လျက် အိပ်ရ ကြ၏။ အသရေပျက်ခြင်း၌ နစ်မွန်းကြ၏။
ဋင်းစကားစုသည် "ရှက်ဖွယ်သောအမှုကို ပြုသည်ကို သိ၍" ဆိုသည့်အရာနှင့် တူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြည့်ဝသော လူသားဆန်ခြင်းသို့ ရှိကြစို့။"

ငယ်သောအရွယ်မှစ၍
"တိုင်းပြည်ကို စတင်ခြင်း"

ထာဝရဘုရား၏အသံတော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ပြောဆိုသည်"

Translation Questions

Jeremiah 3:1

ပရောဖက်သည် လူတွေကို မည်ကဲ့သို့သော မိန်းမနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သနည်း။
သူသည် ယောက်ျားဆုံးသွားသော မိန်းမနှင့် သူတို့ကို နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။

Jeremiah 3:3

အဘယ်ကြောင့် မိုဃ်းများမရွာခဲ့သနည်း။
လူများသည် သူတို့၏ အပြစ်များကို မရှက်ခဲ့ကြသောကြောင့် မိုးမရွာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Jeremiah 3:6

ဣသရေလ လူများသည် သစ်ပင်များ၏အောက်နှင့် တောင်ပေါ်များတွင် မည်သည့်အရာ လုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလ လူများသည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်း အားဖြင့် မတရားသောမေထုန်ကို ပြုသောမိန်းမကဲ့သို့ ပြုမူခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 3:8

ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလကို မည်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
သူသည် သူမ (ဣသရေလ) ကို တရားဝင်ကွာရှင်းခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတွေကို တရားဝင်ကွာရှင်းပြီးသောအခါ ယုဒသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့သနည်း။
ယုဒသည် ဣသရေလပြည်ပြုသည့်အတုင်း ပြုခဲ့သည်။

Jeremiah 3:11

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလကို မည်သည့်အရာ လုပ်ဖို့ရန် ဖိတ်ခေါ်ခဲ့သနည်း။
သူသည် ပြန်လာဖို့ရန် သူတို့ကို ဖိတ်ခေါ်ခဲ့သည်။

Jeremiah 3:13

လူများသည် ပြန်လာသောအခါ မည်သည့်အရာကို ပြုရကြမည်နည်း။
သူတို့သည် သူတို့၏ အပြစ်ကို ဝန်ခံရမည်။

သူတို့သည် ပြန်လာခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မည်သည့်အရာကို ပေးလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏စိတ်တော်နှင့်တွေ့သော သိုးထိန်းတို့ကို သူတို့အားပေးမည်။

Jeremiah 3:16

သူတို့သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်အကြောင်း မည်သို့ တွေးထင်ကြလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ထိုအရာအကြောင်းကို စဉ်းစားကြတော့မည်မဟုတ်။

Jeremiah 3:17

ယေရုရှလင်မြို့တွင် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ စုဝေးကြလိမ့်မည်။

ယုဒနှင့်ဣသရေလသည် ရန်သူများဖြစ်ကြသေးလိမ့်မည်လော။
မဟုတ်ပါ၊ သူတို့သည် အတူတကွ ပေါင်းစည်းကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 3:19

ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို မည်သို့ ချီးမွမ်းဖို့လိုသနည်း။

သူသည် ဖခင်သည် သားကို ဂုဏ်ပြုသကဲ့သို့ သူတို့ကို ဂုဏ်ပြုချင်ခဲ့သည်။

Jeremiah 3:21

လွင်ပြင်များပေါ်တွင် မည်သည့်အသံများကို ကြားရသနည်း။

ဣသရေလလူတွေ၏ ငိုကြွေးခြင်းနှင့် တောင်းပန်ခြင်းသည် လွင်ပြင်များပေါ်တွင် ကြားရသည်။

Jeremiah 3:23

ဘိုးဘေးများပြုလုပ်ခဲ့သော အရာများသည် မည်သို့ဖြစ်လာခဲ့ကြသနည်း။

ဘိုးဘေးများလုပ်ခဲ့သော အရာများကို ရုပ်တုများက စားသုံးခဲ့သည်။

လူများနှင့် သူတို့၏ ဘိုးဘေးများသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် သူတို့ဘုရား၊ ထာဝရဘုရား၏ စကားကို နားမထောင်ခဲ့ကြ။

Chapter 4

1 အို ဣသရေလအမျိုး၊ သင်သည် ပြန်လာလိုလျှင် ငါ့ထံသို့ ပြန်လာပါ။ သင်၏ရွံရှာဘွယ်တို့ကို ပယ်လိုလျှင် ငါ့ထံမှမရွေ့ရ။ 2
သင်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူ သည်ဟု သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ တရားစီရင်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ် ခြင်းအားဖြင့်
ကျိန်ဆိုလိမ့်မည်။ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် လည်း၊ ထိုဘုရားသခင်အားဖြင့် မိမိတို့ကို ကောင်းကြီး ပေး၍၊ ထိုဘုရားသခင်ကို
အမှီပြုလျက် ဝါကြွားကြလိမ့် မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 3 ထာဝရဘုရားသည် ယုဒပြည်သူယေရုရှလင်မြို့ သားတို့အား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့၏ လယ်ကို ထွန်ကြလော့။ ဆူးပင်တို့တွင် မျိုးစေ့ကို မကြဲကြနှင့်။ 4 အို ယုဒပြည်သူ
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၊ ထာဝရ ဘုရားအဘို့အလိုငှါ အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကိုခံ၍၊ သင်တို့ နှလုံး အရေဖျားကို လှီးဖယ်ကြလော့။
သို့မဟုတ်၊ သင်တို့၏ အကျင့်မကောင်းသောကြောင့်၊ ငါအမျက်သည်မီးကဲ့သို့ထွက်၍၊ အဘယ်သူမျှ မငြိမ်းနိုင် အောင်
လောင်လိမ့်မည်။ 5 ယုဒပြည်၌ တံပိုးမှုတ်ကြလော့ဟု၊ ယေရုရှလင်မြို့ မှစ၍ တပြည်လုံးကြွေးကြော်၍ သိတင်းကြားကြလော့။
စည်းဝေး၍ ခိုင်ခံ့သောမြို့များ အတွင်းသို့ ဝင်ကြကုန်အံ့ ဟုအရပ်ရပ်၌ အနှံ့အပြား ကြွေးကြော်ကြလော့။ 6 ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ
အလံကို ထူကြလော့။ လွတ်အောင် ပြေးကြလော့။ ရပ်၍ မနေကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ကြီးစွာသော ပျက်စီးခြင်း ဘေးဥပဒ်ကို
မြောက်မျက်နှာမှ ငါသည် ဆောင်ခဲ့မည်။ 7 ခြင်္သေ့သည် မိမိနေရာခြုံထဲက ထွက်လာပြီ။ တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို ဖျက်ဆီးသောသူသည်
လမ်း၌လာဆဲ ရှိ၏။ သင်၏ပြည်ကို လူဆိတ်ညံ့ရာ အရပ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ သူသည် မိမိနေရာမှ ထွက်လာသည်ဖြစ်၍၊ သင်၏ မြို့တို့
သည် လူမနေနိုင်အောင် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့် မည်။ 8 ထိုအကြောင်းကြောင့် လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်စည်းလျက်၊
ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍ အော်ဟစ်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်သည် ငါတို့မှ လွှဲရှောင်၍
မသွားသေး။ 9 ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်နှင့်မှူးမတ်တို့သည် စိတ်ပျက် ကြလိမ့်မည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မိန်းမောတွေဝေ လျက်၊
ပရောဖက်တို့သည် ထိတ်လန့်လျက်ရှိကြလိမ့်မည် ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 10 ငါကလည်း၊ အို အရှင်ထာဝရဘုရား၊ သန်လျက်
သည် အသက် ကိုထိသည်တိုင်အောင် ခွင်းသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ငြိမ်သက်ခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်ဟု ကိုယ်တော် သည်
မိန့်တော်မူသောအားဖြင့်၊ ဤလူများနှင့်တကွ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို အလွန်လှည့်စားတော်မူပါပြီ တကားဟု လျှောက်ဆို၏။ 11
ထိုကာလ၌ ဤလူများနှင့် ယေရုရှလင်မြို့သား တို့ကို ရည်မှတ်၍ ဆိုရမည်ကား၊ ပူသောလေသည် တော၌မြင့်သောအရပ်က
ငါ၏လူမျိုး သတို့သမီးထံသို့ လာလိမ့်မည်။ အမှော်လွင့်စေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ လာသော လေမဟုတ်။ 12 ထိုလေထက်ပြင်းသော
လေသည် ငါ့အလိုကို ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ လာလိမ့်မည်။ ယခုပင် သူတို့ကို ငါ့ကိုယ်တိုင် စစ်ကြောစီရင်မည်။ 13 လာသောမင်းသည်
မိုဃ်းတိမ်ကဲ့သို့ လာလိမ့် မည်။ သူ၏ရထားတို့သည် လေဘွေကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ သူ၏မြင်းတို့သည် ရွှေလင်းတထက် သာ၍ လျင်မြန်
ကြ၏။ ငါတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပြီ။ 14 အို ယေရုရှလင်မြို့၊ သင်သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့
ရောက်ခြင်းငှါ၊ သင်၏စိတ်နှလုံးကို ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ကင်းစင်စေလော့။ သင်၏အဓမ္မအကြံအစည်တို့သည် အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး
သင်၏ အထဲ၌တည်နေရမည် နည်း။ 15 ဒန်ပြည်၌ အသံကို ကြားရ၏။ ဧဖရိမ်တောင် ပေါ်မှာ ဒုက္ခသိတင်းကို ဟစ်ကြော်ကြ၏။ 16
အပြည်ပြည်တို့၌ သိတင်းကြားကြလော့။ ယေရု ရှလင်မြို့ကို ရည်မှတ်၍ ကြွေးကြော်ကြလော့။ ကင်းစောင့် တို့သည် ဝေးသောပြည်က
လာ၍၊ ယုဒမြို့များ တဘက်၌ ထူးကြလိမ့်မည်။ 17 လယ်ကိုစောင့်သောသူများကဲ့သို့၊ ထိုသူတို့သည် ယုဒပြည်ကို ဝန်းရံကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ထိုပြည် သည် ငါ့ကို ပုန်ကန်ပြီ။ 18 သင်လိုက်သောထုံးစံနှင့် သင်ကျင့်သော အကျင့် တို့သည် သင့်အပေါ်မှာ
ဤအမှုကို သက်ရောက်စေပြီ။ သင်သည် ထိုသို့သော အမှုနှင့် တွေ့၍ ခါးစပ်သောစိတ်၊ နာကြည်းသော စိတ်ရှိရာ၏ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူ၏။ 19 ငါ့အသည်းသည်နာ၏။ ငါ့အသည်းသည်နာ၏။ ငါ့နှလုံးအရေဖျားလည်းနာ၏။ ငါ့အထဲ၌ ငါ့နှလုံးပူဆွေး ၏။
ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာ မနေနိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ အိုငါ့ဝိညာဉ်၊ သင်သည် တံပိုးမှုတ်သံနှင့် စစ်တိုက်သံကို ကြားရ၏။ 20 ပျက်စီးပြီ၊
ပျက်စီးပြီဟု အထပ်ထပ် ဟစ်ကြော် ရ၏။ တပြည်လုံးပျက်စီးပြီ။ ငါ၏တဲတို့သည် ခဏခြင်း တွင် ပျက်စီးကြပြီ။
ငါ၏ကုလားကာတို့သည် ချက်ခြင်း ပျက်စီးကြပြီ။ 21 ငါသည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး အလံကို မြင်ရအံ့နည်း။
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး တံပိုးသံကို ကြားရအံ့နည်း။ 22 အကယ်စင်စစ် ငါ၏လူတို့သည် ထိုင်းမှိုင်း၍ ငါ့ကို မသိကြ။
မိုက်သောသူငယ်ဖြစ်၍ ဉာဏ်မရှိကြ။ မကောင်းသော အမှုတို့၌ လိမ္မာကြ၏။ ကောင်းသောအမှု တို့ကို မပြုတတ်ကြ။ 23
ငါသည်မြေကြီးကိုကြည့်ရှု၍ လွတ်လပ်လဟာ ဖြစ်၏။ မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုလည်း ငါကြည့်ရှု၍ အလင်း မရှိ။ 24 တောင်တို့ကိုလည်း
ငါကြည့်ရှု၍၊ သူတို့နှင့်တကွ ကုန်းရှိသမျှတို့သည် တုန်လှုပ်လျက်နေကြ၏။ 25 ငါကြည့်ရှု၍ လူမရှိ။ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်
အပေါင်းတို့သည် ပြေးကြပြီ။ 26 ငါကြည့်ရှု၍ ဝပြောသော ပြည်သည် တောဖြစ် လေပြီ။ မြို့များတို့သည် ပြိုပျက်လျက်ရှိကြ၏။
ထာဝရ ဘုရားရှေ့၊ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်ရှေ့၌ ထိုသို့သော အခြင်းအရာတို့သည် ဖြစ်ရကြ၏။ 27
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ တပြည် လုံးပျက်စီးရာ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ပျက်စီးခြင်းကို ငါမဆီးတား၊ 28 ထိုကြောင့်၊ မြေကြီးသည်
ညည်းတွားလိမ့်မည်။ မိုဃ်းကောင်းကင်လည်း နက်လိမ့်မည်။ ငါသည် ပြောပြီးမှ နောင်တမရှိ။ ကြံပြီးမှ အကြံမပျက်ရ။ 29
မြင်းစီးသူရဲနှင့် လေးကိုင်သူရဲတို့ ဟစ်သော အသံကြောင့်၊ မြို့သားအပေါင်းတို့သည် တောအုပ်သို့ ပြေးသွားကြ၏။ ကျောက်ပေါ်သို့
တက်ကြ၏။ မြို့ရှိသမျှ တို့ကို စွန့်ပစ်၍ နေသောသူတယောက်မျှ မရှိရ။ 30 သင်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သောအခါ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။ နီမောင်းသော အဝတ်ကို ဝတ်သော်ငှင်း၊ ရွှေတန်ဆာကို ဆင်သော်ငှင်း၊ သင်၏
မျက်နှာစုတ်ပဲ့သည်တိုင်အောင် ဆေးသုတ်သော်ငှင်း၊ သင်၏တင့်တယ်ခြင်းကို အချည်းနှီးပြု၏။ သင်၏ ရည်းစားတို့သည်
သင့်ကိုစွန့်၍၊ သင်၏အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံကြ၏။ [31] အကယ်စင်စစ် သားဘွားသော မိန်းမညည်းသံ၊ သားဦးဘွားသော
မိန်းမ၏ဝေဒနာခံရာ အသံကဲ့သို့၊ ဇိအုန်သတို့သမီး အော်ဟစ်သံကို ငါကြားရ၏။ ထိုသတို့ သမီးက၊ အကျွန်ုပ်သည် အမင်္ဂလာရှိပါ၏။
လူသတ် များကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်စိတ်ပျက်ပါ၏ဟု မိမိလက်ဝါးကို ဖြန့်၍ ငိုကြွေးလျက်နေ၏။

Jeremiah 01

ကြ္လသရေလအမျိုး၊ သင်တို့ပြန်လာလိုလျှင်
"ဣသရေလလူမျိုးတို့ ငါ့ဆီသို့ သင်တို့ ပြန်လာလိုလျှင်"
သို့မဟုတ် "ဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့ပြုသောအမှုများကို
ပြုပြင်လိုလျှင်"

သင်တို့ငါ့ထံသို့ပြန်လာလျှင်
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပါယ်မှာ (၁)
ပထမစာကြောင်းတွင်ဖော်ပြသောစကားစုကိုပြန်သုံးသော "
ငါ့ဆီသို့ပြန်လာလိုလျှင်၊" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့ဆီသို့ပြန်လာကြ" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပါ"။
သို့မဟုတ် (၂) ပြန်လာရန် အမိန့်ပေးသောစကားလုံးဖြစ်ပါသည်
"ငါ့ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပါ"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

သင်၏ရွံရှာဘွယ်တို့ကို ပယ်လိုလျှင် ငါ့ထံမှမရွေ့ရ။
၎င်းစကားစုသည် ရွံရှာဘွယ်သောအရာကို
ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ငါ့ရှေ့မှောက်မှ ရွံရှာဘွယ်သော အရာများ ဖယ်ရှားရမည်။"

နောက်တဖန်ငါ့ထံမှ လမ်းမလွဲကြနှင့်
"လမ်းလွဲသည်" ဆိုသည်မှာ သစ္စာမရှိခြင်းကို
ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သစ္စာရှိစွာဖြင့် သူ့ဆီ၌ နေရန်ဖြစ်သည်။"

သင်တို့၏ လယ်ကို ထွန်ကြလော့။ ဆူးပင်တို့တွင် မျိုးစေ့ကို မကြဲကြနှင့်။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ လူတို့ကို
လယ်သမားများကဲ့သို့မိမိတို့မြေကို စိုက်ပျိုးရန်
ထွန်ယက်သည်နည်းတူ သူတို့ဘဝကို
ပြင်ဆင်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Jeremiah 04

အို ယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၊ ထာဝရ ဘုရားအဘို့အလိုငှါ
အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကိုခံ၍၊ သင်တို့ နှလုံး အရေဖျားကို လှီးဖယ်ကြလော့။
ထာဝရဘုရားသည်သူ၏လူမျိုးတော်အား အပြင်ပိုင်းသဏ္ဍာန်
ပဋိညာဥ်တရားထက် သူ့ကို
ဝတ်ပြုခြင်းအမှုကိုပြုလုပ်စေချင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အသက်တာကို
ဘုရားသခင်၌ အလုံးစုံအပ်နှံထားခြင်းဖြစ်သည်။"

အရေဖျားလှီးကြ...သင်တို့နှလုံးအရေဖျားလှီးကြ
၎င်းစကားလုံးနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်း အတူတူပင်ဖြစ်သည်။
ဆောင်ရွက်ရန် အမိန့်အား နှစ်ခုစလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားထံ၌အရေဖျားလှီးကြ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ထံတော်၌
ကိုယ့်ကိုယ်ကို အရေဖျားလှီးကြ။"

ငါ၏အမျက်သည်မီးကဲ့သို့ထွက်၍
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်သည် မီးကဲ့သို့ဖြစ်၍
အရာအားလုံးကို လောင်ကျွမ်းစေတတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အမျက်တော်သည်
မီးကဲ့သို့လောင်ကျွမ်းတတ်သော အရာဖြစ်သည်။"

ယုဒပြည်သို့သတင်းပို့လော့၊ ယေရုရှလင်မြို့သည်လည်းကြားမည်အကြောင်း
၎င်းစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်တူညီသည်။
အမိန့်တော်ကို နှစ်ခုစလုံး အခြေပြုထားသည်။

ယေရုဆလင်မြို့လည်းကြားမည်အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကြားနိုင်မည်အကြောင်း"

ပျက်စီးခြင်း....ကြီးစွာသောပြိုလဲခြင်း
၎င်းစကားလုံးသည် အခြေခံအားဖြင့်တူညီသည်။ "ကြီးမားသော
ပြိုလဲခြင်း" ဆိုသည်မှာ "ပျက်စီးခြင်း" ရောက်လာလိမ့်မည်" ဟု
ဆိုလိုသည်။

မြောက်မျက်နှာမှ
စစ်သူရဲများသည် မြောက်မျက်နှာမှ ရောက်လာလိမ့်မည်ကို
ဆိုလိုသည်။

Jeremiah 07

ခြင်္သေ့လာနေပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အင်အားကြီးမားပြီးကြင်နာမှု
ကင်းမဲ့သော စစ်သူရဲတို့ ချဥ်းကပ်လာနေသည်"

ခြုံပုတ်
ခြုံပုတ်သည် တဖြည်းဖြည်းနီးကပ်လာသည်။

ထွက်လာသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စတင် ချီတက်သည်"

ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်း
ကြောက်သည်၊ ကြောက်လန့်သည်၊ တုန်လှုပ်သည်

မြည်တမ်းသည်
ကျယ်လောင်စွာ အဆက်မပြတ် ငိုကြွေးခြင်းနှင့်
ပြုခဲ့သောအပြစ်အတွက် နောင်တရသည်။

Jeremiah 09

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

သန်လျက်ဓါးသည် သူတို့၏အသက်ကိုထိအောင်ခွင်းတော်မူ၏။
"ရန်သူတို့၏ သန်လျက် ဓါးများသည်
ကျွန်ုပ်တို့အသက်ကိုသတ်လုနီးဖြစ်သည်။"

Jeremiah 11

ဆိုရမည်ကား
"ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုရမည်ကား"

တောင်၌မြင့်သောအရပ်မှလာသောလေသည်......ထိုလေထက်ပြင်းသော
ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်လျက် ဂရုဏာမဲ့သော
ရန်သူသည်လာနေသည်။

ငါလူမျိုး၏ သမီး
တိုင်းပြည်ကို သနားကြင်နာတတ်သော သတို့သမီးနှင့်နှိုင်းသည်။

အမှောင်လွင့်စေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ လာသော လေမဟုတ်။
"အမှောင်လွှင့်စေခြင်း" နှင့် "သန့်ရှင်းစေခြင်း"
ဆိုသောစကားလုံးနှစ်ရပ်မှာ အဆိုးကို လွင့်ပျောက်စေသည်နှင့်
သန့်ရှင်းစေခြင်းကိုလွှင့်စေသည်တို့ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အပြစ်များကို
လွှတ်မည်မဟုတ်"

လေ...ငါ့အလိုကိုပြည့်စုံစေခြင်းငှါလာမည်
"အမိန့်ပေးခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည်
လေကိုအမိန့်ပေး၍ လာစေမည်။

ငါ၏အမိန့်ကို (ငါ၏အလိုကို..ယုဒသန်)
၎င်းဟေဗြဲစကားလုံး၏ ဖော်ပြချက်မှာ
ခေတ်သစ်အသုံးအနှုန်းတွင် "ငါ့အတွက်" သို့မဟုတ် "ငါ့ဆီမှ"
ဟုဖော်ပြသည်။

သူတို့ကိုစစ်ကြောစီရင်မည်
"သူတို့ ပြစ်ဒဏ်ကို ကြေညာခြင်း"

Jeremiah 13

ကြည့်ရှုလော့၊သူသည်မိုးတိမ်ကဲ့သို့တိုက်ခိုက်ပြီး၊
သူ၏ရထားတို့သည်လေပြင်းမုန်တိုင်းကဲ့သို့ဖြစ်၏။
၎င်းစာကြောင်းသည် တူညီပြီး ဒုတိယစာသား၏ ဆိုလိုရင်းမှာ
အင်အားကြီးခြင်းကိုလည်း ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူစစ်သည်တော်တို့သည်
အားပြင်းသော မုန်တိုင်းကဲ့သို့ ဖျက်ဆီး၏။"

ပူဆွေးသောနှင့်ယူကျုံးမရဖြစ်စေသည်။
ရန်သူစစ်သူရဲများ ရောက်လာသောအခါ လူတွေငြီးကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည်ပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်လိမ့်မည်ဟု ပြောဆိုသည်။"

သင်၏စိတ်နှလုံးနှင့် ကောက်ကျစ်သောသဘောကို သန့်ရှင်းစေလော့။
ဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့အား
နောင်တရရန်သတိပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့အား
မိန့်တော်မူသည်မှာ 'သင်တို့ ပြုသောအမှုကို
ပြောင်းလဲရန်ဖြစ်သည်'။"

အသံသည်ရောက်လာ၏။ (အသံကိုကြားရ၏..ယုဒသန်)
"သတင်းယူဆောင်လာသူတို့သည် သတင်းကိုဟစ်ကြော်၏"

ပျက်စီးခြင်းလာသည်ကိုကြားရ၏။
"ပျက်စီးခြင်းလာနေသည်ကို လူတွေ ကြားရသည်။"

ဒန်ပြည်မှ....ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ
သတိပေးခြင်းသည် သူတို့ဆီသို့ နီးကပ်လာသည်ကို
ထိုဒေသတို့အားဖြင့် သိစေသည်။

Jeremiah 16

လယ်ကိုစောင့်သောသူများကဲ့သို့၊ သူတို့သည်ယုဒပြည်ကိုဝန်းရံကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
လက်နက်လူသူများဖြင့် မြို့ကို ဝန်းရံကြသည်"

ထာဝရဘုရားမိန်တော်မူ၏
မည်ကဲသို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

သင်တို့၏နှလုံးကိုထုစေသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှစ်သက်သောအရာများ
နာကြည်းခါးသီးစေသည်။"

Jeremiah 19

ငါ့နှလုံးသည်မချိတင်ကဲဝေဒနာခံစားရ၏။ ငါ့နှလုံးသည်ပူဆွေးနေ၏။
" ငါသည် နာကျင်ခြင်းဝေဒနာနှင့် ပြည့်နှက်နေ၏။"

ပူဆွေးခြင်းဝေဒနာ
တည်ငြိမ်ခြင်းမရှိ၊ ရှုပ်ထွေးခြင်း၊ ဖရိုဖရဲဖြစ်ခြင်းနှင့်
အကြမ်းဖက်မှုတို့ ပြည့်နှက်နေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပျက်စီးပြီးနောက်ပျက်စီးခြင်းသည်အထပ်ထပ်ဟစ်ကြော်၏။
"မြို့သည် ပျက်စီးပြီးထပ် ပျက်စီးနေသည့်အကြောင်း လူများ ပြောဆိုကြသည်။"

မြို့သည်ရုတ်ရက်မေ့နောက်ပျက်စီး၏။
"တိုင်းနိုင်ငံတို့သည် ရန်သူတို့အားဖြင့် ပျက်စီးရ၏။"

ငါ၏ဝတ်ပြုရာနေရာနှင့် တဲတော်
"ဝတ်ပြုရာနေရာ"နှင့်"တဲတော်" ဆိုသည့် စကားလုံးတို့သည် အဓိပ္ပါယ်တူညီကြသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါတည်ရှိသော တဲတော်" ဖြစ်သည်။

Jeremiah 21

ငါသည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး အလံကို မြင်ရအံ့နည်း။
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး တံပိုးသံကို ကြားရအံ့နည်း။
၎င်းစကားလုံးနှစ်လုံးသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီသည်။ ဒုတိယစကားလုံးသည် ပို၍နက်နဲသော သဘောကိုဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒီစစ်ပွဲ မကြာခင် ပြီးဆုံးမည်ကို ဆန္ဒပြုပါသည်"

ထိုင်းမှိုင်းသောလူ
"ညဏ်ထိုင်းသော လူမျိုး"

Jeremiah 23

ငါသည်မြေကြီးကိုကြည့်ရှု၍
ဘုရားသခင်သည် ယေရမိအား ရူပါရုံကို ကြည့်ရှုရန် ဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

ပုံစံမရှိခြင်းနှင့်ဗာလာနတ္တိ
ဣသရေလလူမျိုးများအား ကျွန်အဖြစ်သို့ သိမ်းသွင်းခြင်းခံကဲ့သို့ သူတို့၏ ပြည်သည် ဖြစ်လိမ့်မည်ကို နမိတ်ပြသည်။

ကြည့်ရှုလော့
"ကြည့်ရှုလော့"ဟူသောစကားလုံးသည် အကြောင်းအရာသတင်းတစ်ခုခုအား သေချာစွာ နားထောင်ရန်သုံးသောစကားလုံးဖြစ်သည်။

Jeremiah 27

မြေကြီးသည် ညည်းတွားလိမ့်မည်။ မိုဃ်းကောင်းကင်လည်း နက်လိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရားသခင်၏ ပြစ်စီရင်ခြင်းတွင် မြေကြီးသည် ပူဆွေးရသော အချိန်ကာလရောက်မည် အကြောင်းကို ယေရမိက အလေးအနက်ထား ဖော်ပြသည်။

မြင်းစီးသူရဲ
မြင်းစီးသူရဲများ

မြို့သားအပေါင်းတို့သည် ထွက်ပြေးကြလိမ့်မည်....မြို့သားအပေါင်းတို့သည် ကျောက်ပေါ်သို့တက်ကြလိမ့်မည်။
လူတို့သည် ဝေးရာသို့ ထွက်ပြေးကြလိမ့်မည် ဆိုသည်ကိုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

မြို့ရှိသမျှ တို့ကို စွန့်ပစ်၍ နေသောသူတယောက်မျှ မရှိရ။
"နေသော သူတစ်ယောက်မျှမရှိ" ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ပိုပြီး လေးနက်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်မျှ မြို့ထဲ၌ ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။"

Jeremiah 30

နီမောင်းသောအဝတ်ဝတ်သော်လည်း..ရွှေတန်ဆာ...မျက်လုံး...ဆေးခြယ်
"ပြည့်တန်ဆာကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်သည်။"

ဆင်မြန်းသည်
"တန်ဆာဆင်သည်" သို့မဟုတ် "ဆွဲဆောင်မှု ရှိအောင်တင့်တယ်ခြင်းအတွက် တန်ဖိုးကြီးသောအရာများကို အသုံးပြုသည်။"

ရာဂစိတ်ရှိသောအမျိုးသားတို့သည်လည်း သင့်ကိုငြင်းပယ်ကြ၏။
ဣသရေလလူတို့သည် ချမ်းသာခြင်းအတွက် တပါးလူတို့အား မှီခိုသော်လည်း သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အပြစ်စီရင်ခြင်းကို မြင်သောကြောင့် ငြင်းပယ်ကြ၏။

သားဖွားသောချိန်ကဲ့သို့ စိတ်ပန်ပင်ခြင်းဝေဒနာ
"သားဖွားသော မိန်းမ၏ စိတ်ပန်ပင်ခြင်း ဝေဒနာခံစားသကဲ့သို့"

ငါသည်မူးလဲပါ၏
"ငါမူကား ပူဆွေးသောကများကို ကြုံတွေ့ရ၏။"

Translation Questions

Jeremiah 4:1

ဣသရေလသည် ထာဝရဘုရားထံပြန်လာခဲ့လျှင် မည်သည့်အရာ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကြီးများအတွက် တောင်းပန်ကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 4:4

လူတွေ၏ ဆိုးသွမ်းခြင်းကြောင့် မည်သည့်အရာဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကိုပြင်းစွာအမျက်ထွက်၍ မြောက်ဘက်မှ ဘေးအန္တရာယ်ကို ယူဆောင်လာလိမ့်မည်။

Jeremiah 4:7

ခြင်္သေ့သည် လူတွေကို မည်သို့လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့၏ မြို့များကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

အဘယ်ကြောင့် လူတွေသည် မိမိကို လျှော်တေအဝတ်ဖြင့် ပတ်ရစ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့၏ အပြစ်များအတွက် တောင်းပန်သည်ကို ထင်ရှားစေရန် ထိုသို့ လုပ်ကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 4:9

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို လိမ်လည်ခဲ့သည်ဟု ယေရမိသည် တွေးထင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို ငြိမ်းချမ်းဖို့ရန် ကတိပေးခဲ့သော်လည်း တစ်စုံတစ်ယောက်သည် သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။

Jeremiah 4:13

ယေရုရှင်လင်လူများကို မည်သို့ကယ်တင် နိုင်မည်နည်း။
သူတို့သည် မိမိတို့စိတ်နှလုံးများကို ဆိုးသွမ်းမှုမှ သန့်စင်စေရမည်။

Jeremiah 4:16

အဘယ်ကြောင့် ကင်းစောင့်တို့သည် ဝေးသောပြည်မှ လာခဲ့ကြသနည်း။
သူယုဒပြည်သည် ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်ခဲ့သောကြောင့် သူတို့လာရခြင်းဖြစ်သည်။

Jeremiah 4:19

အဘယ်ကြောင့် ယေရမိသည် ကြီးမားသောဝေဒနာ ကြုံတွေ့ရသနည်း။
သူသည် စစ်ဖြစ်မည့်အသံပေးသံကို ကြားခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 4:21

မည်သည့်အရာသည် လူတွေ၏မိုက်မဲမှု ဖြစ်သနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မသိကြ။

Jeremiah 4:23

အဘယ်ကြောင့် ယေရမိမြင်ခဲ့သော ပြည်သည် လွတ်လပ်လဟာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား အမျက်ထွက်တော်မူသောကြောင့် ပြည်သည် လွတ်လပ်လဟာဖြစ်ရခြင်းဖြစ်သည်။

Jeremiah 4:27

မြို့တိုင်းရှိလူများသည် မည်သို့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်နည်း?
သူတို့ကို တိုက်ခိုက်သောသူများထံမှ ထွက်ပြေး၍ မြို့များကို စွန့်ပစ်ကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 4:30

ယခု ချမ်းသာသောသူတွေသည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် သတ်ဖြတ်ခြင်းခံကြလိမ့်မည်။

Chapter 5

1 ယေရုရှလင်မြို့ကို အပြစ်မှ ငါလွှတ်မည် အကြောင်း၊ တရားသဖြင့် ကျင့်သောမြို့သား၊ သစ္စာစောင့် သောမြို့သား
တစုံတယောက်မျှရှိလျှင်၊ ထိုသူကို တွေ့အံ့ သောငှါ၊ မြို့လမ်းတို့၌ တောင်မြောက်ပြေး၍၊ ကျယ်သော အရပ်တို့၌
ရှာဖွေကြည့်ရှုကြလော့။ 2 သူတို့က၊ ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူ သည်ဟုဆိုသော်လည်း၊ အကယ်စင်စစ်မဟုတ်မမှန်
ကျိန်ဆိုတတ်ကြ၏။ 3 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် သစ္စာ တရားကို ထောက်ရှုတော်မူသည် မဟုတ်လော။ ကိုယ်တော်သည်
ဒဏ်ခတ်တော်မူသော်လည်း သူတို့သည် ညှိုးငယ်သောစိတ်မရှိကြပါ။ ဖျက်ဆီးတော်မူသော်လည်း၊ သူတို့သည် ဆုံးမခြင်းကို
ငြင်းပယ်ကြပါပြီ။ မိမိတို့ မျက်နှာ ကို ကျောက်ထက်သာ၍ မာစေကြပါပြီ။ ငါတို့သည် ပြန်၍ မလာဟု ငြင်းဆန်လျက်နေကြပါပြီ။ 4
ငါကလည်း၊ အကယ်စင်စစ် ဤသူတို့သည် ဆင်းရဲသားဖြစ်ကြ၏။ ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကိုငင်း၊ မိမိတို့
ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူရာကိုငင်း၊ မသိ သောကြောင့် မိုက်ကြ၏။ 5 လူကြီးများထံသို့ ငါသွား၍ပြောမည်။ သူတို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်ကိုငင်း၊ မိမိတို့ဘုရားသခင် စီရင်တော်မူရာကိုငင်း သိကြ၏ဟုဆိုသော်လည်း၊ သူတို့ သည်
ထမ်းဘိုးတော်ကိုချိုး၍၊ အနှောင်အဖွဲ့တော်တို့ကို ဖြတ်ကြပြီ။ 6 ထို့ကြောင့်၊ တောမှလာသော ခြင်္သေ့သည် သူတို့ ကို သတ်လိမ့်မည်။
ညဦးယံ၌ လည်တတ်သော တောခွေး သည် သူတို့ကို ကိုက်စားလိမ့်မည်။ ကျားသစ်သည် သူတို့မြို့ကို စောင့်၍၊ မြို့ပြင်သို့ထွက်
သွားသောသူ အပေါင်းတို့ကို အပိုင်းပိုင်းဖြတ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူ ကား၊ သူတို့ပြစ်မှားသော အပြစ်များ၍၊ အကြိမ်ကြိမ် အထပ်ထပ်
ဖောက်ပြန်ကြပြီ။ 7 ထိုသို့သော အပြစ်မှ သင့်ကို အဘယ်သို့ ငါလွှတ် နိုင်သနည်း။ သင်၏ သားသမီးတို့သည် ငါ့ကိုစွန့်၍၊
ဘုရားမဟုတ်သော သူတို့ကို တိုင်တည်လျက် ကျိန်ဆို ကြပြီ။ ငါသည်ဝစွာကျွေးသော အခါသူတို့သည် ပြည်တန် ဆာအိမ်၌ စည်းဝေး၍
မှားယွင်းကြပြီ။ 8 ဝစွာစားရသော မြင်းကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ အသီးအသီး အိမ်နီးချင်းမယားတို့ကို တပ်သောစိတ်နှင့် ဟီကြပြီ။ 9
ထိုသို့သောအပြစ်တို့ကို ငါသည် မစစ်ကြောဘဲ နေရမည်လော။ ထိုသို့သောအမျိုးကို ဒဏ်ပေး၍၊ ငါ့စိတ် ချင်ရဲမပြေဘဲ
နေရမည်လောဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ 10 မြို့ရိုးပေါ်သို့တက်၍ ဖျက်ဆီးကြလော့။ ပျက်စီး ခြင်းကို မစဲစေကြနှင့်။
ခြေလက်တို့ကို ပယ်ရှင်းကြလော့။ ထာဝရဘုရားဆိုင်တော်မမူ။ 11 ဣသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးတို့သည် ငါ့ထံ၌ ခံဘူးသော
သစ္စာကိုဖျက်ကြပြီဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ 12 သူတို့က၊ ထာဝရဘုရားမရှိ။ ငါတို့အပေါ်၌ ဘေးဥပဒ် မရောက်ရ။ ထားဘေး၊
မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးကို ငါတို့သည် မတွေ့ရကြ။ 13 ပရောဖက်တို့သည် လေသက်သက်ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့၌ နှုတ်ကပတ်တော်မရှိ။
သူတို့ဟောပြောသည် အတိုင်း သူတို့ခံရလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားကို ငြင်းပယ် လျက်ဆိုတတ်ကြ၏။ 14 သို့ဖြစ်၍၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့သည် ထိုသို့ဆိုသောကြောင့်၊ ငါ့စကားကို
သင်၏နှုတ်၌ မီးကဲ့သို့ငင်း၊ ဤလူမျိုးကိုထင်းကဲ့သို့ငင်း ငါဖြစ်စေ၍ သူတို့ကို မီးလောင်ရလိမ့်မည်။ 15 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အို ဣသ ရေလအမျိုး၊ သင့်ကို တိုက်စေဘို့လူတမျိုးကို ဝေးသော အရပ်ကငါဆောင်ခဲ့မည်။
အားကြီးသောအမျိုး၊ ရှေး ကာလ၌ ဖြစ်ဘူးသောအမျိုး၊ သူတို့စကားကို သင်မသိ နားမလည်သော အမျိုးဖြစ်လိမ့်မည်။ 16 သူတို့
မြှားတောင့်သည် ဖွင့်ထားသော သင်္ချိုင်း တွင်းဖြစ်၏။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ခွန်အားကြီးသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ 17 ထိုသူတို့သည်
သင်၏အသီးအနှံနှင့် သင်၏မုန့် ကို စားကြလိမ့်မည်။ သင်၏သားသမီးတို့ကိုလည်း စားကြ လိမ့်မည်။ သင်၏သိုးနွားတို့ကိုလည်း
စားကြလိမ့်မည်။ သင်၏စပျစ်နွယ်ပင်နှင့် သင်္ဘောသဖန်းပင်တို့ကိုလည်း စားကြလိမ့်မည်။ သင်ခိုလှုံ၍ ခိုင်ခံ့သောမြို့တို့ကိုလည်း
တိုက်၍ လုပ်ကြံကြလိမ့်မည်။ 18 သို့ရာတွင်၊ ထိုကာလ၌ ငါသည် သင်၏အမှုကို မဆုံးဖြတ်သေးဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 19
သင်တို့ကလည်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားသည်၊ ငါတို့၌ ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို အဘယ်ကြောင့် စီရင်တော်မူသနည်းဟု
မေးကြသောအခါ၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုစွန့်ပစ်၍၊ ကိုယ်ပိုင်သော ပြည်၌ တကျွန်းတနိုင်ငံ ဘုရားတို့၏ အမှုကိုဆောင်ရွက်သကဲ့သို့၊
ကိုယ်မပိုင်သော ပြည်၌ တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့၏ အမှုကိုဆောင်ရွက် ရကြလိမ့်မည်ဟု၊ သင်သည်သူတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်။ 20
ယာကုပ်အမျိုးနေရာ ယုဒပြည်၌ ဟောပြော ကြွေးကြော်ရမည်မှာ၊ 21 အို မျက်စိရှိလျက်နှင့် မမြင်၊ နားရှိလျက်နှင့် မကြား၊ ဉာဏ်မဲ့သော
လူမိုက်တို့၊ နားထောင်ကြလော့။ 22 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ပင်လယ် မလွှန်နိုင်အောင် ဆီးတားဘို့ရာ သဲကိုထာဝရ အပိုင်း
အခြားခန့်ထားသော ငါကို သင်တို့သည် မကြောက်ကြ သလော။ ငါ၏ရှေ့တော်၌ မတုန်လှုပ်ကြသလော။ ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးတို့သည်
ထ၍မနိုင်၊ ဟုန်း၍မကျော် မလွှန်နိုင်သော်လည်း၊ 23 ဤလူမျိုးသည် ပြစ်မှားပုန်ကန်သော သဘော ရှိ၍၊ အစဉ်ပုန်ကန်တတ်ကြ၏။ 24
အချိန်တန်မှ အရင်မိုဃ်းနှင့် နောက်မိုဃ်းကို ရွာစေ၍၊ အသီးအနှံသိမ်းမြဲသိမ်းရာ ကာလကို ငါတို့အဘို့ သိုထားတော်မူသော ငါတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကို ယခုကြောက်ကြကုန်အံ့ဟု၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးထဲ၌ မဆိုတတ်ကြ။ 25 သင်တို့ဒုစရိုက်သည်
ထိုသို့သော အရာတို့ကို လွှဲ၍၊ သင်တို့အပြစ်သည် သင်တို့၏ မင်္ဂလာကို ဆီးတား လေပြီ။ 26 ဝပ်လျက်နေသော မုဆိုးကဲ့သို့
ချောင်းမြောင်း သော လူဆိုးတို့သည် ငါ၏လူတို့တွင်ရှိကြ၏။ လူတို့ကို ထောင်ခြင်းငှါ ထောင်ချောက်ကို ထားကြပြီ။ 27
ငှက်ထောင်အိမ်သည် ငှက်တို့နှင့် ပြည့်သကဲ့သို့၊ သူတို့အိမ်သည် လှည့်စားခြင်းပရိယာယ်နှင့်ပြည့်၏။ ထိုသို့သူတို့သည် အားတိုးပွါး၍
ရတတ်ခြင်းသို့ ရောက် ကြ၏။ 28 ဝလျက်၊ မျက်နှာပြောင်လျက်ရှိကြ၏။ ဆိုးသော သူတို့ထက်သာ၍ ဆိုးကြ၏။
တရားသဖြင့်မစီရင်ကြ။ မိဘမရှိသောသူငယ်၏အမှုကို စောင့်၍ အနိုင်မပေးကြ။ ဆင်းရဲသော သူဘက်၌ တရားသဖြင့် မစီရင်ကြ။ 29
ထိုသို့သော အပြစ်တို့ကို ငါသည် မစစ်ကြောဘဲ နေရမည်လော။ ထိုသို့သော အမျိုးကို ဒဏ်ပေး၍၊ ငါစိတ် ချင်ရဲမပြေဘဲ

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေရမည်လောဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ [30] အံ့ဩဖွယ်ရှိရာဘွယ်သော အမှုကို ပြည်တော်၌ ပြုကြ၏။ [31] ပရောဖက်တို့သည် မဟုတ်မမှန်ဟောပြော ကြ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဝန်ခံ၍ အစိုးရကြ၏။ ထိုသို့သောအမှုကို ငါ၏လူတို့သည် နှစ်သက်ကြ၏။ ထိုအမှုဆုံးသောအခါ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ပြုကြလိမ့် မည်နည်း။

Jeremiah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို မိန့်ဆိုသည်။

မည်အကြောင်းပြေးလော့
"လျှင်မြန်စွာ အရပ်ရပ်သို့"

ထို့နောက် ရှာဖွေကြည့်ရှုလော့
"ရှာဖွေတွေ့ရှိစေလော့"

မြို့ပတ်လည်
လူများစုဝေးရန်အတွက် ကျယ်ပြန့်ပြီး ဖွင့်လျက်ရှိသော မြို့။

တစ်စုံတစ်ယောက်မျှရှိလျှင်
"တစ်စုံတစ်ယောက်ကို တွေ့ရှိပါက"

သစ္စာစောင့်မြို့သား
"တရားမျှတမှုကို ပြုသူ"

သူတို့သည်ဆိုသော်လည်း
"သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် "ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။"

အသက်ရှင်တော်မူသောထာဝရဘုရား၌
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ကျိန်ဆိုထားသော အရာများကိုချိုးဖျက်ပါက ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်ဆိုသော စကားလုံးမျိုးတွင်အသုံးပြုသော စကားလုံးဖြစ်သည်။ မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 4:1.

ကိုယ်တော်သည် သစ္စာ တရားကို ထောက်ရှုတော်မူသည် မဟုတ်လော။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဧကန်စင်စစ် သစ္စာရှိသောသဘောရှိဆိုသည့်အရာကို ယေရမိသည် ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့၏ သစ္စာတရားကို လိုအပ်သည်။"

ကိုယ်တော်သည် ဒဏ်ခတ်တော်မူသော်လည်း သူတို့သည် ညှိုးငယ်သောစိတ်မရှိကြပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည်ပြစ်ဒဏ်ပေးသော်လည်း သူတို့သည် ဂရုမစိုက်ကြပါ။"

သူတို့သည် ဆုံးမခြင်းကို ငြင်းပယ်ကြပါပြီ။
"ဧကန်အမှန် ငြင်းပယ်ကြသည်။

ဆုံးမခြင်းကိုနာခံရန်
"ပညတ်တော်များကို သင်ယူရန်"

မိမိတို့မျက်နှာကိုကျောက်ထက်မာစေကြပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခေါင်းမာသောသူဖြစ်ကြ၏။"

Jeremiah 04

ငါပြောသည့်ကား
ယေရမိ၏ ပြောသောစကား

မိမိတို့ဘုရားသခင် စီရင်တော်မူရာကိုငင်း သိကြ၏ဟုဆိုသော်လည်း၊ သူတို့သည် ထမ်းဘိုးတော်ကိုချိုး၍၊ အနှောင်အဖွဲ့တော်တို့ကို ဖြတ်ကြပြီ။
ထမ်းဘိုးနှင့် အနှောင်အဖွဲ့တို့သည် ဘုရားသခင်မှ သူ၏ လူတို့အား ချမှတ်သော ပညတ်တရားဖြစ်သည်။

ခြင်္သေ့...တောခွေး..ကိုက်စားရန်ချောင်းကြည့်ခြင်း
ငင်းတိရိ စ္ဆာန်တို့သည် လူသားတို့ကို ကိုက်စားလိမ့်မည်။ (၁) "သားရဲတိရိ စ္ဆာန်တို့သည် ကိုက်စားလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် (၂) "ရန်သူတို့သည်လာသတ်ကြလိမ့်မည်။"

ထူသောပေါင်းပင်
ထူသောပေါင်းပင်တို့သည် ပို၍နီးကပ်စွာ ကြီးထွားလာသည်။

တောခွေး
တောခွေးရိုင်း

စောင့်နေသည်
"စောင့်နေသည်။"

တောမြေခွေး
ကြီးသော တောမြေခွေး

အကန့်အသတ်မရှိ
မရေတွက်နိုင်အောင်

Jeremiah 07

အဘယ်ကြောင့်သူတို့ကိုငါလွှတ်နိုင်မည်နည်း
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူ၏ လူတို့ကို အပြစ်လွှတ်ရန်အကြောင်းမရှိသည်ကိုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဤအမှုကိုပြုသောကြောင့်လွှတ်စရာအကြောင်းမရှိ"

သူတို့လူမျိုး
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့

သင်၏သားသမီးများ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့အတွက်မိမိသည်မိခင်အဖြစ်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့သားတို့"

ငါသည်သူတို့ကိုဝစ္စာကျွေး၏
"ငါသည် သူတို့လိုအင်ဟူသမျှကို ပေး၏။"

သူတို့သည်ပြည်တန်ဆာအိမ်၌စည်းဝေးပြီး
"ပြည်တန်ဆာအိမ်၌ သွားပြီးစုဝေးကြသည်။"

မှားယွင်းကြပြီ
"အတူတကွ ထိမ်းမြားကြပြီ"

အိမ်ထောင်ဖက်
တိရိစ္ဆာန်များ အတူနေထိုင်ပြီး မွေးဖွားကြပြီ

အမျိုးသားတို့သည်အိမ်နားချင်းမယားတို့နှင့်မှားယွင်းပြီး
မြင်းထီးတို့သည် မြင်းမတို့နှင့်အတူနေချင်သောအခါ အော်သောအသံပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျိုးသားတို့သည် အိမ်နားချင်း မယားတို့နှင့်မေထုန်မှီဝဲရန် ပြုကြသည်။"

ထိုကဲ့သို့သောအပြစ်တို့ကိုငါသည်မစစ်ကြောဘဲနေမည်လော့။ ငါစိတ်မပြေဘဲနေမည်လော။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ထိုကဲ့သို့သော အပြစ်ဆိုးများကို ဒဏ်မပေးဘဲ သနားဂရုဏာထားမည်လော။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုကဲ့သို့ အမှုအတွက် ငါသည်ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်... ငါသည် စစ်ကြောစီရင်မည်"

ထာဝရဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏
ရှု၊ 1:7.

Jeremiah 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ပြောသောစကားတော် ဖြစ်သည်။

မြို့ရိုးပေါ်သို့တက်၍ ဖျက်ဆီးကြလော့။
"နံရံပေါ်သို့ တက်လော့"။ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့အား ဘေးပတ်လည်ရှိသော စပျစ်နွယ်ပင်အလား ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

တက်လော့
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့ ၌ ရှိသော ရန်သူများကို ပြောတော်မူ၏။

ပျက်စီး ခြင်းကို မစဲစေကြနှင့်။
"လုံးလုံး မဖျက်ဆီးဘဲ မထားကြနှင့်"

ခြေလက်တို့ကို ပယ်ရှင်းကြလော့။ ထာဝရဘုရားဆိုင်တော်မမူ။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏ ခြေလက်တို့ကို ဖြတ်တောက်ရန်အတွက် ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့အား ပယ်ရှင်းလော့။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်နှင့် စပ်ဆိုင်သော အရာမဟုတ်။"

ဣသရေလလူမျိုးနှင့်ယုဒလူမျိုးတို့အတွက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေနှင့် ယုဒလူမျိုးတို့အတွက်"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

သူတို့သည်ငါ့ကိုငြင်းပယ်ကြ၏
"သူတို့သည် ငါ့ကို လိမ်ညာမုသာစကား သုံးကြပြီ"

ထာဝရဘုရားမရှိ
"ထာဝရဘုရားသည် မတည်ရှိ" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သူသည် ပြုလိမ့်မည်မဟုတ်" သို့မဟုတ် "ဤကဲ့သို့ မပြုနိုင်"

ရန်သူတို့သည်လာမည်မဟုတ်၊ ငါတို့သည်အစာခေါင်းပါးခြင်းကပ်ဘေးရောက်လိမ့်မည်မဟုတ်
ၚင်းစာသားသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီပြီး ဒုတိယစာသားဖြစ်သော အစာခေါင်းပါးခြင်းကပ်ဘေး ဆိုသောစကားလုံးကိုအထူးပြုသည်။

ရန်သူတို့သည်လာမည်မဟုတ်
ဆိုလိုသည်မှာ "ဘေးဥပဒ်သည် ကျွန်တော်တို့၌ ရောက်လိမ့်မည်မဟုတ်" ဖြစ်သည်။

ထားဘေးသို့မဟုတ်အစာခေါင်းပါးခြင်းမရှိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော်တို့သည် စစ်တိုက်ခြင်း၊ အစာခေါင်းပါးခြင်းတို့ တွေ့ကြုံမည်မဟုတ်"

Jeremiah 14

သင်တို့ကြောင့်
"သင်တို့"ဆိုသော စကားလုံးသည် ဣသရေလလူမျိုးနှင့် ယုဒလူမျိုးတို့ကို ဆိုလိုခြင်းသည်။

ထိုသို့ဆိုသောကြောင့်
ထိုသူတို့ မည်ကဲ့သို့ ဆိုကြောင်းကိုကြည့်ရန် 5:10.

ကြည့်ရှုလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့်ရှုလော့" သို့မဟုတ် "နားထောင်လော့" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ မိန့်တော်မူချက်များကို နားထောင်ရန်ဖြစ်သည်"

ငါ့စကားကို သင်၏နှုတ်၌ မီးကဲ့သို့ၚင်း၊
"ငါ၏ စကားတော်သည် မီးကဲ့သို့ လောင်ရလိမ့်မည်"

သင်၏နှုတ်၌
"သင်"ဆိုသော စကားလုံးသည် ယေရမိကို ရည်ညွှန်းပြီး "သင်ကို ငါပြော၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဤလူမျိုး
ကလ္ဒဲလူမျိုး

ကုန်ဆုံးစေမည်
"မီးကဲ့သို့ လောင်ကျွမ်းစေမည်" ထာဝရဘုရားသည်
ကလ္ဒဲလူမျိုးတို့ကို မီးကဲ့သို့ လောင်ကျွမ်းစေမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ စကားတော်ကိုသင်သည်
ပြောသောအခါ ကလ္ဒဲလူမျိုးတို့ကို မီးကဲ့သို့လောင်ကျွမ်း
ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။"

သင်ကိုရန်ဘက်ပြုစေမည်
"သင့်ကို တိုက်ခိုက်မည်။" "သင့်ကို" ဆိုသည်မှာ
ကလ္ဒဲလူမျိုးတို့ကို ဆိုလိုသည်။

ကလ္ဒဲလူမျိုးတို့
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည် ကို 2:4.

သူတို့စကားကိုသင်သည်နားမလည်သော အမျိုးဖြစ်လိမ့်မည်
ထိုပြည်၌ နေသော သူတို့၏ စကားများကို
သင်တို့သည်နားလည်မည်မဟုတ်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းတစ်ပါးတို့၏ စကားကို
သင်တို့သည် နားလည်မည်မဟုတ်"

Jeremiah 16

သူတို့ မြားတောင့်သည် ဖွင့်ထားသော သင်္ချိုင်း တွင်းဖြစ်၏။
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သင်္ချိုင်းတွင်း၌ပို့ဆောင်သကဲ့သို့
မြားတောင့်တို့သည် သူတို့အားသတ်ရန်ရောက်လာလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် လူများကို
သတ်အံ့ခြင်းငှါ မြားတောင့်များကို သုံးကြလိမ့်မည်။"

မြှားကျည်တောက်
ကလ္ဒဲလူတို့အား တိုက်ခိုက်ရန် တစ်ပါးအမျိုးသားတို့
ယူလာလိမ့်မည်။

မြှားကျည်တောက်
မြှားကိုင်ရန် မြှားတောင့်

သင်တို့၏အသီးနှံများကိုလည်းစားကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့သည်
သင်တို့အသီးနှံများကို စားကြလိမ့်မည်။"

သူတို့စားကြလိမ့်မည်
"သူတို့"ဆိုသောစကားလုံးသည် တိုင်းတစ်ပါး
ရန်သူတို့ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်ခိုလှုံ၍ ခိုင်ခံ့သောမြို့တို့ကိုလည်း တိုက်၍ လုပ်ကြံကြလိမ့်မည်
ထားတို့ဖြင့်ဆိုသည်မှာ စစ်တိုက်ရာတွင်
အသုံးပြုသောကိရိယာများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ခိုင်ခန့်သောမြို့တို့ကို
လက်နက်မျိုးစုံတို့ဖြင့် တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်"

သင်တို့ခိုလှုံ၍
"သင်တို့သည် ဘေးကင်းလွတ်ရန် အင်အားရှိသော်လည်း"

Jeremiah 18

ထိုကာလ၌
"ထိုကာလ၌"ဆိုသော စကားစုသည်
တိုင်းတစ်ပါးပြည်သားတို့သည်လာ၍ ကလ္ဒဲလူတို့ကို
တိုက်ခိုက်ကြလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏
ရှု၊ 1:7.

စီရင်ခြင်းငှါမကြံစည်
"ပျက်စီးရလိမ့်မည်မဟုတ်"

စီရင်တော်မူခြင်းရောက်သောအခါ
"သင့်အပေါ် ရောက်သောအခါ" သို့မဟုတ် "စီရင်သောအခါ"

အမှုအလုံးစုံ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကလ္ဒဲလူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်ရန်
တိုင်းတစ်ပါးတို့အား စေလွှတ်ခဲ့သည်။

တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံသားတို့ဘုရားများကိုကိုးကွယ်ခြင်း
များစွာသော ကျမ်းစာဘာသာပြန်သည်တွင်
တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံသားတို့၏ ဘုရားများ
အမှုကိုဆောင်ရွက်ခြင်း။ သို့သော်ဤနေရာတွင် ကိုးကွယ်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

Jeremiah 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ကလ္ဒဲရလလူမျိုးတို့အား မိန့်ဆိုသည်။

ဟောပြောကြွေးကြော်လော့
"ဤအရာအား ပြောဆိုလော့"

ယာကုပ်အမျိုး
ရှုရန် - 2:4.

ယုဒပြည်၌ ကြားနာလော့
"ယုဒပြည်၌ ကြွေးကြော်ခြင်း"

ငါ၏လူတို့၊ ရှုတုတို့သည် အသက်မရှိ
"လူတို့သည် သိစိတ်မရှိ၊" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူတို့သည်နားမလည်နိုင်ကြ"

မျက်စိရှိလျက်နှင့် မမြင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်
မည်ကဲ့သို့အမှုဆောင်ရွက်သည်ကို မျက်စိရှိလျက်ပင်
နားမလည်ကြ"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
ရှု၊ 1:7.

သင်တို့သည်ငါ့ကိုမကြောက်ကြသလော..မျက်နှာတော်
ထာဝရဘုရားသခင်ကို မကြောက်၍ မိုက်မဲသောကြောင့် သူ၏ လူတို့ကို မေးသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါ့ကို မကြောက်သောကြောင့် မိုက်မဲကြ၏။" (ရှု၊

ငါ၏မျက်နှာတော်အားမတုန်လှုပ်ကြသလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကြောင့် တုန်လှုပ်ကြောက်ရွံ့သည်"

ပင်လယ် မလွန်နိုင်အောင် ဆီးတားဘို့ရာ သဲကိုထာဝရ အပိုင်း အခြားခန့်ထားသော
"ကျယ်ပြန့်သော ပင်လယ်၏ သဲကန္တရ၌ ငါထားခဲ့၏။"

လှိုင်းတံပိုးတို့သည်ထ၍မဖျက်ဆီးနိုင်
"အရာခပ်သိမ်းတို့သည် အကန့်သတ်ဖြစ်၍ မကျော်လွန်နိုင်"

ပင်လယ်ထခြင်းနှင့် ကျခြင်း
"ရှေ့တိုး၊ နောက်ဆုတ်ပြုခြင်း"

မပျက်စီးနိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျယ်ပြန့်နက်နဲသောအရာကို ကျော်လွှား မအောင်မြင်နိုင်"

Jeremiah 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောဆိုသော ထာဝရဘုရား၏ စကားတော် ဖြစ်သည်။

မာကျောသောနှလုံးရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခေါင်းမာခြင်းနှင့် ပုန်ကန်ခြင်း"

တော်လှန်ပုန်ကန်ခြင်းနှင့်ဝေးရာသို့လိုက်ပြေးကြ၏
"ဝေးရာသို့ လိုက်ပြေးသည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် နာခံမှုမရှိ၊ နားမထောင်"

သူတို့သည်စိတ်နှလုံးထဲ၌မဆိုတတ်
"သူတို့သည် မိမိကိုယ်ကို မဆင်ခြင်တတ်"

အသီးအနှံသိမ်းမြဲသိမ်းရာ ကာလကို ငါတို့အဘို့ သိုထားတော်မူသည်
" သီးနှံ ပုံမှန်ရိတ်သိမ်းရန်ကာလကို ငါတို့အဘို့ ပြင်ဆင်တော်မူသည်"

သင်၏ဒုစရိုက်များ
"သင်"ဟု ဖော်ပြသော စကားလုံးသည် ယာကုပ်အမျိုး၊ ယုဒအမျိုးမှ ဆင်းသက်လာသောသူကို ဆိုလိုပါသည်။

ထိုသို့သောအရာတို့ကို
မိုးချိန်နှင့် ရိတ်သိမ်းချိန်

Jeremiah 26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောဆိုသော ထာဝရဘုရား၏ စကားတော် ဖြစ်သည်။

လူဆိုးတို့သည်ငါ၏လူတို့တွင်ရှိကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူတို့သည် ငါ၏ လူတို့ကြားတွင်ရှိသည်ကို ငါတွေ့၏"

သူတို့သည်လူတို့ကိုထောင်ချောက်ဆင်လျက်ဖမ်းဆီးကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် လူတို့၏ အကျိုးကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ပြုလျက်ရှိကြသည်။"

တိုးပွားခြင်းနှင့် ရတတ်သောသူတို့ဖြစ်ကြ၏
"ချမ်းသာလာခြင်းနှင့် ဩဇာရှိလာခြင်း"

မျက်နှာပြောင်လျက်ချမ်းသာလာကြ၏
"မျက်နှာ တောက်ပြောင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ပြေပြစ်လာသည်" သူတို့သည် မျက်နှာတောက်ပြောင်လျက် ပြေပြစ်လာသောကြောင့် ဝဖြိုးလာကြသည်။

ဆိုးသောသူတို့ထက်သာ၍ဆိုးကြ၏
"မကောင်းဆိုးဝါးထက်သာ၍ ဆိုးသောအမှုတို့ကို ပြုကြသည်။"

မိဘမရှိသောသူငယ်၏အမှု
မိဘမဲ့များ၏ အမှုကို မထောက်မရှု၊ မပြုစု။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိဘမရှိသော သူတို့ကို မကျွေးမွေး"

ငါသည်မစီရင်...လူမျိုးတို့အားနေမည်လော့။
"ထိုကဲ့သို့ပြည်ကို...ငါသည် မစီရင်၊ မစစ်ကြောဘဲ နေမည်လော။"
ရှု၊ 5:7.

Jeremiah 30

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးတို့အား ပြောဆိုသော ထာဝရဘုရား၏ စကားတော် ဖြစ်သည်။

အံ့ဩရွံရှာဘွယ်သော အမှုကိုပြုကြ၏။
"ကြောက်မက်ဖွယ်၊ ရွံရှာဖွယ်သော အမှုကိုပြုသည်"

ဤပြည်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလပြည်၌"

ပရောဖက်တို့သည်မဟုတ်မမှန်ဟောပြောကြ၏
"မုသာကို ပြောဆိုကြသည်"

သူတို့အခွင့်အာဏာတော်နှင့်
"ပရောဖက်တို့၏ လမ်းညွှန်မှုပြုသည်အတိုင်း"

အဆုံး၌မည်ကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်
" အဆုံး၌သင်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ကိုဆိုသည်။"
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကောက်ကျစ်သော သူတို့အား
စီရင်မည်ဖြစ်သောကြောင့် နောင်တရရန်ညွှန်းဆိုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
ဒုက္ခကြုံတွေ့မည်ဖြစ်၍ ဆိုးသွမ်းသောအမှု၊ စီရင်ခြင်းတို့မှ
နောင်တရရန်။"

အဆုံး၌
"အဆုံး၌" ဆိုသောစကားလုံးသည် မိမိတို့
ဆိုးသွမ်းစွာလုပ်ဆောင်မှုတို့ကို စစ်ကြောစီရင်ခြင်းကို
ခံရမည်ကိုဆိုလိုသည်။

Translation Questions

Jeremiah 5:1

ဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့ ကို မည်သည့်အခါတွင်
ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်နည်း။
အကယ်၍ ပရောဖက်သည် ဖြောင့်မတ်စွာ အသက်ရှင်သောသူ
တစုံတယောက်ကို ရှာတွေ့နိုင်လျှင် ဘုရားသခင်သည်
ယေရုရှလင်မြို့ကို ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်။

ဘုရားသခင်သည် လူများကို လုံးလုံးနိုင်ခဲ့သောလည်း၊ သူတို့သည်
မည်သည့်အရာကို လုပ်နေသေးလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ဥပဒေ(စည်းကမ်း)ကို လက်ခံဖို့
ငြင်းဆိုနေကြအုံးမည်။

Jeremiah 5:4

အဘယ်ကြောင့် ပရောဖက်သည် လူတွေကို မိုက်မဲသောသူ၊ ဆင်းရဲသောသူတွေ
ဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နည်းလမ်းများကို
မသိကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

လူကြီးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နည်းလမ်းများကို သိခဲ့ကြသလော။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်ခဲ့ကြသည်။

ယေရမိသည် လူများ၏ သစ္စာမဲ့ခြင်းနှင့်
အပြစ်ကျူးလွန်မှုအကြောင်းများနှင့်ပါတ်သက်၍ မည်သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
ယေရမိက သူတို့၏ ကျူးလွန်မှုများသည် များပြားလာပြီး
အကြိမ်ကြိမ်အခါခါ သစ္စာမဲ့ကြသည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Jeremiah 5:10

လူများသည် ဘုရားသခင်အကြောင်း မည်သို့ ပြောဆိုခဲ့ကြသနည်း။
သူသည် အမှန်တကယ်မရှိဟု သူတို့သည် ပြောခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 5:14

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးအား မည်သို့ ပြုလုပ်တော့မည်နည်း?
သူသည် ဝေးသောအရပ်မှ နိုင်ငံတစ်ခုအား သူတို့ကို
ဆန့်ကျင်ဖို့ရန် ယူဆောင်လာမည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 5:16

ရန်သူများသည် ဣသရေလလူတွေကို မည်သို့ လုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
ရန်သူများသည် ဣသရေလလူများ၏ သားသမီးများကို
သတ်ဖြတ်ပြီး သူတို့၏အစာကို စားကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 5:18

အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလနှင့်ယုဒလူတွေကို
အန္တရာယ်ပြုလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် တကျွန်းတနိုင်ငံဘုရားများကို ကိုးကွယ်ပြီး
ထာဝရဘုရားကို စွန့်ပစ်သောကြောင့် သူသည် သူတို့ကို
အန္တရာယ်ပြုလိမ့်မည် ဖြစ်သည်။

Jeremiah 5:20

ရုပ်တုများ၏ နားနှင့်မျက်စိများသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်သနည်း။
သူတို့သည် ဘာမှမလုပ်နိုင်ပါ။

Jeremiah 5:23

ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတွေအတွက် မည်သည့်အရာကို
လုပ်ပေးချင်သနည်း။
သူက အသီးအနှံအထွက်ကောင်းဖို့ရန်
မိုးကိုအချိန်မှန်ရွာစေချင်သည်။

Jeremiah 5:26

ထာဝရဘုရား၏လူတွေအလယ်တွင် ဆိုးသွမ်းသောသူများသည်
ချမ်းသာကြသလော၊ ဆင်းရဲကြသလော။
သူတို့သည် ချမ်းသာခဲ့ကြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဆိုးသွမ်းသူတို့ကို မည်သို့ စီရင်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

Jeremiah 5:30

ပရောဖက်များနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များပြုလုပ်သည့်အရာများနှင့်ပါတ်သက်၍
လူများသည် မည်သို့ခံစားကြသနည်း?
သူတို့သည် ထိုနည်းလမ်းကို ချစ်ကြသည်။

Chapter 6

1 အိုဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားတို့၊ ယေရုရှလင်မြို့ထဲက ထွက်၍၊ လွတ်အောင်ပြေးကြလော့။ တေကောရွာ၌ တံပိုးမှုတ်ကြလော့။
ဗေသက္ကရင်ရွာ၌ မီးရှူးကို မြှောက်၍ ပြကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဘေးဥပဒ်တည်းဟူသော ကြီးစွာသော
ပျက်စီးခြင်းအကြောင်းအရာသည် မြောက် မျက်နှာကပေါ်လာ၏။ 2 အဆင်းလှ၍ နူးညံ့သိမ်မွေ့သော သူတည်းဟူ သော ဇိအုန်သတို့
သမီးကို ငါဖျက်ဆီးမည်။ 3 သိုးထိန်းတို့သည် သိုးစုများပါလျက် သူ့ထံသို့ လာ၍၊ သူ့တဘက်ပတ်လည်၌ တဲဆောက်၍၊ အသီးအသီး
မိမိတို့နေရာမှာ ကျက်စားကြလိမ့် မည်။ 4 သူ့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ပြင်ကြလော့။ ထကြ။ မွန်းတည့်အချိန်၌ တက်သွားကြကုန်အံ့။ ငါတို့၌
ခက်လှ ၏။ မွန်းလွဲပြီ။ မိုဃ်းချုပ်လေပြီ။ 5 ထကြ။ ညဉ့်အခါတက်သွား၍၊ သူ၏ ဘုံဗိမာန် တို့ကို ဖျက်ဆီးကြကုန်အံ့ဟုဆိုကြလိမ့်မည်။
6 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သစ်ပင်တို့ကို ခုတ်လှဲကြလော့။ ယေရုရှလင်မြို့တဘက်၌
မြေရိုးကိုဖို့ကြလော့။ ဤမြို့ သည် ဆုံးမစရာကောင်းသောမြို့ဖြစ်၏။ မြို့ထဲ၌ညှဉ်းဆဲ ခြင်း သက်သက်ရှိ၏။ 7 စမ်းရေပေါက်ဝမှ
ရေသည် စီးထွက်သကဲ့သို့၊ ထိုမြို့ သည် ဒုစရိုက်ကို ထွက်စေတတ်၏။ မြို့ထဲ၌ လုယူ ဖျက်ဆီးခြင်းအသံကို ကြားရ၏။ အနာများနှင့်
ဒဏ်ချက်ရာ များကို အစဉ်ငါမြင်ရ၏။ 8 အိုယေရုရှလင်မြို့၊ ဆုံးမခြင်းကို ခံလော့။ သို့မဟုတ်၊ သင့်ကို ငါရွံရှာမည်။ သင့်ကိုပယ်ရှင်း၍
လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ် ဖြစ်စေမည်။ 9 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ စပျစ်နွယ်ပင်၌ အကျန်အကြွင်းကို
လိုက်၍ ဆွတ်သကဲ့သို့၊ ထိုသူတို့သည် ဣသရေလ၌ ကျန်ကြွင်းသော အရာကိုလိုက်၍ အကုန်အစင်ဆွတ်ကြ လိမ့်မည်။
စပျစ်သီးဆွတ်သော သူကဲ့သို့၊ သင်၏လက်ကို ခြင်းတောင်းထဲသို့ တဖန်သွင်းဦးလော့။ 10 သူတို့သည် နားထောင်မည်အကြောင်း၊
အဘယ် သူကို ငါပြော၍ သတိပေးရမည်နည်း။ သူတို့နားသည် အရေဖျားလှီးခြင်းမခံသော နားဖြစ်၍၊ သူတို့သည် နားမထောင်နိုင်ကြ။
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် သူတို့ကဲ့ရဲ့စရာဖြစ်၏။ ထိုနှုတ်ကပတ်တော် ကို မနှစ်သက်ကြ။ 11 ထိုကြောင့်၊
ငါသည်ထာဝရဘုရား၏ အမျက် တော်နှင့် ပြည့်ဝ၏။ အောင့်၍မနေနိုင်။ လမ်း၌ရှိသော သူငယ်များနှင့်စုဝေးသောလူပျိုများအပေါ်သို့
အမျက် တော်ကို ငါသွန်းလောင်းမည်။ လင်မယားအစုံကိုင်၎င်း၊ အသက်ကြီးသောသူနှင့် အိုလွန်းသောသူကိုင်၎င်း သိမ်း သွားမည်။ 12
သူတို့အိမ်နှင့်တကွ လယ်ယာ၊ မိန်းမတို့သည် သူတပါးလက်သို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ပြည်သူပြည်သားတို့ကို
ငါဒဏ်ခတ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 13 အငယ်ဆုံးသောသူမှစ၍ အကြီးဆုံးသော သူအပေါင်းတို့သည် မတရားသော
စီးပွားကိုရှာကြ၏။ ပရောဖက်မှစ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှိသမျှတို့သည် မုသာကို သုံးကြ၏။ 14 ချမ်းသာမရှိသောအခါ ချမ်းသာ၊
ချမ်းသာဟု ပြောဆိုလျက်၊ ငါ၏လူမျိုး သတို့သမီးအနာကို ပေါ့လျော့ စွာ ကုကြ၏။ 15 သူတို့သည် ရွံရှာဘွယ်သော အမှုကိုပြုပြီးမှ
ရှောက်ကြသလော။ အလျှင်းမရှက်ကြ။ မျက်နှာမပျက် ကြ။ ထိုကြောင့်၊ တယောက်နောက်တယောက် လဲကြ လိမ့်မည်။
ငါစစ်ကြောသောအခါ နှိမ့်ချခြင်းသို့ ရောက်ကြ လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 16 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
လမ်းနား မှာရပ်၍ ကြည့်ရှုကြလော့။ ရှေးလမ်းဟောင်းတို့ကို ရှာဖွေ လျက်၊ ကောင်းသောလမ်းသည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု
မေးမြန်း၍၊ ထိုလမ်းသို့လိုက်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ စိတ် နှလုံး သက်သာကြလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့သည် မလိုက်ဟု
ပြန်ပြောကြ၏။ 17 ငါကလည်း၊ တံပိုးမှုတ်သံကို နားထောင်ကြ လော့ဟုဆိုလျက်၊ သင်တို့အပေါ်၌ကင်းစောင့်တို့ကို ခန့်ထားသောအခါ၊
ငါတို့သည် နားမထောင်ဟု ပြန်ပြော ကြ၏။ 18 သို့ဖြစ်၍၊ အိုတပါးအမျိုးသားတို့၊ နားထောင်ကြ လော့။ တပါးအမျိုးသားတို့တွင်
ရှိနေသော ပရိသတ်တို့၊ သိမှတ်ကြလော့။ 19 အိုမြေကြီးသားတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ ဤလူမျိုးသည် ငါ့စကားကို နားမထောင်၊ ငါ
တရားကိုလည်း ငြင်းပယ်သောကြောင့်၊ သူတို့အလို အလျောက်ကြံစည်ခြင်းအကျိုးအပြစ်တည်းဟူသော၊ ကြီးစွာသော ဘေးဥပဒ်ကို၊
သူတို့အပေါ်သို့ငါသက်ရောက် စေမည်။ 20 ရှေဘပြည်မှ လောဗန်ကိုင်၎င်း၊ ဝေးသောပြည်မှ မွှေးသောကြံကိုင်၎င်း၊ အဘယ်ကြောင့်
ငါ့ထံသို့ဆောင်ခဲ့ သနည်း။ သင်တို့မီးရှို့ရာ ယဇ်တို့ကို ငါအလိုမရှိ။ ပူဇော် သောယဇ်အမျိုးမျိုးကို ငါမနှစ်သက်။ 21
ထိုအကြောင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူသည်ကား၊ ထိမိ၍ လဲစရာတို့ကို ဤလူမျိုးရှေ့မှာ ငါထားမည်။ အဘနှင့်သားတို့သည်
ထိမိ၍ လဲကြလိမ့် မည်။ အိမ်နီးချင်းနှင့် အဆွေခင်ပွန်းတို့သည် အတူ ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ 22 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
လူမျိုး တမျိုးသည် မြောက်မျက်နှာမှ ပေါ်လာလိမ့်မည်။ ကြီးစွာ သော လူမျိုးကိုမြေကြီးစွန်းမှ ငါနှိုးဆော်မည်။ 23 လေးနှင့်လှံတို့ကို
လက်စွဲကြ၏။ ကြမ်းကြုတ် သော အမျိုးဖြစ်၍၊ သနားခြင်းကရုဏာမရှိ။ သူတို့ စကားသံသည် သမုဒ္ဒရာမြည်သံကဲ့သို့ ဟုန်းတတ်၏။
အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊ စစ်သူရဲကဲ့သို့ တပ်ခင်းကျင်းလျက် မြင်း စီး၍၊ သင်ရှိရာသို့ ချီလာကြလိမ့်မည်။ 24 ထိုသိတင်းကို ငါတို့သည်
ကြား၍ လက်အား လျော့ကြ၏။ ဒုက္ခဆင်းရဲကိုင်၎င်း၊ သားဘွားသော မိန်းမခံရ သကဲ့သို့ ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ၎င်းခံရကြ၏။ 25
တောသို့မထွက်ကြနှင့်။ လမ်းမှာမသွားကြနှင့်။ ရန်သူ၌ ထားပါ၏။ အရပ်ရပ်၌ဘေးရှိ၏။ 26 အို ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီး၊
လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်စည်း၍ ပြာ၌လူးလည်းလော့။ တယောက်တည်း သော သားသေသည်ကို ငိုကြွေးသကဲ့သို့၊ ငိုကြွေး၍ ပြင်းစွာ
မြည်တမ်းလော့။ လုယူဖျက်ဆီးသောသူသည် ငါတို့ ကို ချက်ခြင်းတိုက်လိမ့်မည်။ 27 သင်သည် ငါ၏ လူမျိုးကျင့်သော အကျင့်ဓလေ့
တို့ကို စစ်၍ သိမည်အကြောင်း၊ စစ်သောသူအရာ၌ ရဲတိုက်ကဲ့သို့ သင့်ကို ငါခန့်ထား၏။ 28 ထိုသူအပေါင်းတို့သည်
အလွန်ဖောက်ပြန်သော သူ၊ ကုန်းတိုက်တတ်သောသူ ဖြစ်ကြ၏။ ကြေးဝါနှင့် သံသက်သက်၊ ဖျက်တတ်သော အရာသက်သက်ဖြစ်ကြ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

၏။ 29 ဖိုကိုမီးလောင်ပြီ။ ခဲလည်းကုန်ပြီ။ စစ်သော သူသည် မှုတ်၍ အကျိုးကိုမရ။ ညစ်သောအရာကို မထုတ် မပယ်နိုင်။ 30
ထိုသူတို့ကိုပယ်သော ငွေဟူ၍ ခေါ်ရမည်။ ထာဝရဘုရားသည် ပယ်တော်မူ၏။

Jeremiah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော် ဖြစ်သည်။

ဘေးကင်းရန်တွေ့ရှိသည်
"ခိုလှုံသည်"

တေကောရွာ၌ တံပိုးမှုတ်ကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တေကောမြို့သားတို့သည် တိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်ကြသည်။"

တေကော
တေကောမြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့မှ တောင်ဘက်ရှိ ၁၈ ကီလိုမီတာဝေးသော မြို့ ဖြစ်သည်။ တေကော၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဦးချိုကို မှုတ်ခြင်း" ဖြစ်သည်။

ဗေသက္ကရင်ရွာ၌ မီးရှူးကို မြှောက်၍ ပြကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗေသက္ကရင်မြို့သားတို့သည် စစ်တပ်ဖြင့် ဝိုင်းအုံမည်အကြောင်း အသင့်ပြင်ဆင်ကြသည်။"

ဗေသက္ကရင်
ယေရုရှလင်မြို့ တောင်ဘက် ၁၀ ကီလိုမီတာ ဝေးသော မြို့အမည် ဖြစ်သည်။ ဗေသက္ကရင်၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "စပျစ်နွယ်ပင် ဒေသ" ဖြစ်သည်။

အမှတ်လက္ခဏာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ကို အန္တရာယ်ကျလာပြီဖြစ်ကြောင်းကို ပြသော လက္ခဏာဖြစ်သည်။"

ဆိုးယုတ်ပျက်စီးခြင်းသည် ပေါ်လာ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ပျက်စီးခြင်းရောက်လာပြီ ဖြစ်ကြောင်း တွေ့မြင်သည်။"

ကြီးစွာသောဖိခြင်း
"ကြီးစွာသော ပျက်စီးခြင်း"

ဇိအုန်သတို့သမီး၊ အဆင်းလှ၍သိမ့်မွေ့သော
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့အား သတို့သမီးကဲ့သို့ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန်သတို့သမီး အဆင်းလှ၍ သိမ်မွေ့နူးညံ့သော သူနှင့်ခိုင်းနှိုင်းသည်။"

ဇိအုန်သတို့သမီး
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 4:30.

သိုးထိန်းတို့သည် သိုးစုများပါလျက် သူ့ထံသို့ လာ၍
ရှင်ဘုရင်တို့သည် သူ့လူမျိုးတော်တို့အတွက် သိုးထိန်းအဖြစ် ဖော်ပြလျက်ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်နှင့် စစ်သည်တော်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဝန်းရံကြလိမ့်မည်။"

သူ့တစ်ဘက်၌ဆန့်ကျင်၍
"သူ့အနီးအနား တစ်ဝိုက်တွင်"

အသီးအသီး မိမိတို့နေရာမှာ ကျက်စားကြလိမ့် မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင် အသီးသီးတို့သည် သူတို့ စစ်သည်တော်တို့နှင့် တိုက်ခိုက်ကြလိမ့်မည်။"

Jeremiah 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တိုက်ခိုက်လာသော ဘုရင်သည် သူ့လက်အောက် ကျရောက်သည့် လူတို့အား စကား ဆင့်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

သူ့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ပြင်ကြလော့။
ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို ပြုလျက် စစ်သူရဲတို့ဖြင့် ဘုရားတို့၏ မစမှုကို ခံယူကာ တိုက်ကြစို့။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမှုကို ပြုပြီး စစ်တိုက်ရန်ပြင်ဆင်သည်။"

ထကြ
"ထကြလော့"

မွန်းတည့်ချိန်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူပြင်းသော မွန်းတည့်ချိန်တွင်"

နေ့အချိန်သည် လျော့လာနေသည်
"နေ့အချိန် ကုန်ဆုံးသည်"

လွန်သွားနေသည်
"ကုန်လွန်သွားစေသည်"

ညအချိန်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညဦးမှောင်သော အချိန်အတွင်း"

သူတို့၏ခံတပ်
"ယေရုရှလင်မြို့၏ ခိုင်ခန့်သော ခံတပ်အဆောက်အအုံ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 06

သစ်ပင်တို့ကို ခုတ်လှဲကြလော့
"သစ်ပင်တို့ကို ခုတ်လှဲကြလော့" ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့ စစ်သူရဲတို့ကို ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

မြေရိုးတို့ကိုဖို့လော့
"တောင်ပို့များ" ရန်သူများ တိုက်ခိုက်ရန် ပြုလုပ်ထားသော ယေရုရှလင်မြို့၏ လမ်းခုလတ်နေရာ။

နိုပ်စက်များဖြင့်ပြည့်သောကြောင့်
"တစ်ဦးနှင့် တစ်ဦး အနိုင်အထက်ပြုကြသောကြောင့်"

စမ်းရေပေါက်ဝမှ ရေသည် စီးထွက်သကဲ့သို့၊ ထိုမြို့သည် ဒုစရိုက်ကို ထွက်စေတတ်၏။
စမ်းရေသည် ရေစီးထွက်စေသောအရာ ဖြစ်သည်နည်းတူ ယေရုရှလင်မြို့သည် ထာဝရဘုရား ဆုံးမသော်လည်းဒုစရိုက်အမှုကို ရှိမြဲရှိစေကြ၏။

ထိုမြို့ထဲ၌ လုယူ ဖျက်ဆီးခြင်းအသံကို ကြားရ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အကြမ်းဖက်မှုနှင့် ဆူပူမှုတို့ကို ကြားရ၏။"

အနာများနှင့် ဒဏ်ချက်ရာ များကို အစဉ်ငါမြင်ရ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အနာများ၊ ပူဆွေးသောကများကို မပြတ် ငါမြင်ရ၏။"

အို ယေရုဆလင်..ဆုံးမခြင်းကိုခံယူလော့
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့အား ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ စကားပြောတော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ ဆုံးမခြင်းမှ နာယူလော့။"

ဆိတ်ညံ့ရာအရပ်
"လူသူဆိတ်ညံ့ရာ တိုင်းပြည်"

Jeremiah 09

စပျစ်နွယ်ပင်၌ အကျန်အကြွင်းကို လိုက်၍ ဆွတ်သကဲ့သို့၊ ထိုသူတို့သည် ဣသရေလ၌ ကျန်ကြွင်းသော အရာကိုလိုက်၍ အကုန်အစင်ဆွတ်ကြလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလူတို့အား စပျစ်နွယ်ပင်၌ ကျန်ကြွင်းသောအသီးကို ဆွတ်သကဲ့သို့ သူတို့အား ရန်သူတို့မှ အကုန်အစင်ပြုကြလိမ့်မည်ကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်တိုက်၍ သိမ်းသွင်းခြင်းကို ခံရပြီးနောက်ကျန်ကြွင်းသော သူတို့အားလည်း တိုက်ခိုက်ကြလိမ့်မည်။"

သူတို့ကေန်အမှန်
"သူတို့" ဆိုသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလဆီသို့ စေလွှတ်သော ရန်သူတို့ကို ဆိုလိုသည်။

သွင်းဦးလော့
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူတို့၏ ရန်သူတို့ကို ပြောဆိုသည်။

သင်၏လက်ကို ခြင်းတောင်းထဲသို့ တဖန်သွင်းဦးလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျန်ကြွင်းသေးသောဣသရေလတို့အား တဖန် တိုက်ဦးလော့"

ငါသည်ဘယ်သူကိုပြော၍
ယေရမိ၏ ပြောသော စကားဖြစ်သည်။

သူတို့သည် နားထောင်မည်အကြောင်း၊ အဘယ် သူကို ငါပြော၍ သတိပေးရမည်နည်း။
ဣသရေလတို့သည် ရန်သူတို့၏ တိုက်ခိုက်ခြင်းခံရသော်လည်း အသက်ရှင်စေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်စေရန် မေးသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ စကားတော်အား ဘယ်သူသည် နားထောင်မည်နည်း"

ကြည့်ရှုလော့
ထာဝရဘုရားသခင်၏ နှုတ်တော်ထွက်စကားဖြစ်သည်။

သူတို့၏နားသည် အရေဖျားလှီးခြင်းမခံသောနားဖြစ်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူတို့သည် နားထောင်ရန် ငြင်းပယ်သည်" သို့မဟုတ် "နာခံရန် ငြင်းဆိုသည်"

သူတို့၏နားများ
"သူတို့" ဆိုသောစကားလုံးသည် ဣသရေလလူတို့ကိုဆိုလိုသည်။

Jeremiah 11

သို့သော်လည်း ငါသည်
ယေရမိပြောဆိုသောစကား ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသခင်၏အမျက်တော်နှင့်ပြည့်နေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ငါသည် အမျက်ထွက်တော်မူသည်"

ငါသည်မောပန်းခြင်းကိုခံစားရ၏၊ အောင့်၍မနေနိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောပန်းခြင်းသို့ရောက်ရသည်မှာ ထာဝရဘုရားသခင် အမျက်တော်ကြောင့်မဟုတ်ဘဲ သူ၏ လူမျိုးတော်ကြောင့်ဖြစ်သည်။"

လမ်း၌ရှိသော သူငယ်များနှင့်စုဝေးသောလူပျိုများအပေါ်သို့
"လမ်း၌ စုဝေးကြသော သူငယ်များ" ဆိုသည်မှာ တိုင်းပြည်အတွက် ရပ်တည်သောသူငယ်များကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့၌ ရှိသော သူငယ်တို့အပေါ်သို့ ငါ၏ အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်းမည်။"

အမျိုးသားတိုင်းနှင့်သူတို့မယားများကိုလည်း သိမ်းသွားမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့ကြောင့် သူတို့၏ မယားများကို ဖမ်းဆီးသိမ်းသွင်းမည်။"

အသက်ကြီးသောသူနှင့်အိုသောသူတို့ကိုငင်း
"အိုသောသူတို့" ဆိုသည်မှာ "အလွန်အိုသောသူ"တို့ကို အတင်းအဓမ္မပြုမည်ကို ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်အိုမင်းသော"

သူတစ်ပါးလက်သို့ရောက်လိမ့်မည်
"သူတစ်ပါးတို့၏ ဥစ္စာဖြစ်လိမ့်မည်"

လယ်ယာနှင့်တကွသူတို့၏မိန်းမများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ လယ်ယာများနှင့်တကွ သူတို့၏ မိန်းမများတို့သည် သူတစ်ပါးပိုင် ဖြစ်သွားလိမ့်မည်။"

ငါ၏လက်ဖြင့်သူတို့ပြည်ကိုဖျက်ဆီးမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့နေထိုင်ရာ ပြည်ကို ငါ၏ ခွန်အားဖြင့် ဖျက်ဆီးမည်။"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

Jeremiah 13

အငယ်ဆုံးသောသူမှစ၍ အကြီးဆုံးသော သူအပေါင်းတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျန်ရစ်သော ဣသရေလလူအပေါင်းတို့၊ အားနည်းသူမှ အားကြီးသူတို့"

မတရားသော စီးပွားကိုရှာကြ၏။
"စီးပွား အဆင်ပြေရန်အတွက် သူတပါးအား မကောင်းသော အမှုပြုကြသည်။"

ငါ၏လူမျိုး သတို့သမီးအနာကို
"ငါ၏ လူတို့အား ဆိုးသောအမှုပြုကြပြီ"

ပေါ့လျော့ စွာ
ပရောဖက်နှင့် ယဇ်ပရောဖက်တို့သည် ဣသရေလတို့၏ အပြစ်များကို ပေါ့လျော့စွာ စီရင်ကြပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြင်းစွာသော အနာမဟုတ်ဟု ထင်ကြပြီ"

ချမ်းသာမရှိသောအခါ ချမ်းသာ၊ ချမ်းသာဟု ပြောဆိုလျက်၊
"ကောင်းမြတ်သည်၊ ကောင်းမြတ်သည် ဆိုသော်လည်း ကောင်းမြတ်ခြင်း မရှိ"

သူတို့သည် ရွံရှာဘွယ်သော အမှုကိုပြုပြီးမှ ရှောက်ကြသလော။
"သူတို့သည် ကြောက်ရွံ့ဘွယ်သော အပြစ်ပြုကြပြီးရှက်ကြောက်ခြင်းလည်း မရှိကြ"

အလျှင်းမရှက်ကြ။ မျက်နှာမပျက် ကြ။
စာကြောင်းနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းတူညီသည်။ "သူတို့သည် မိမိတို့ ပြုမူသောအရာ၌ ရှက်ခြင်းမရှိ"

လဲကြ လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။"

နှိမ့်ချလိမ့်မည်
"စစ်ကြောလိမ့်မည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပျက်စီးလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ကယ်သူမရှိ အားနည်းကြလိမ့်မည်။"

Jeremiah 16

လမ်းနား မှာရပ်၍
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလတို့ကို ပြောသောစကားဖြစ်သည်။

လမ်းနားမှာရပ်၍....ငါတို့သည်မလိုက်လာ
လမ်းဆိုသည်မှာ လူများ၏ အသက်တာကို ဖော်ပြသည်။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ကောင်းသောအသက်ရှင်ခြင်းကို တည်ဆောက်စေချင်သည်။

ရှေးဟောင်းလမ်းကိုရှာဖွေလျက်
"ရှေးဘိုးဘေးများ ပြုသည်ကို မေးမြန်းသည်။"

သင်တို့အပေါ်၌ကင်းစောင့်တို့ကို ခန့်ထားသောအခါ...... နားမထောင်ဟု ပြန်ပြော ကြ၏။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ပရောဖက်တို့အားဖြင့် သူ၏ လူတို့ကို သတိပေးရန် စေလွှတ်ခဲ့သည်။

သင့်အတွက်ခန့်ထားသည်
"သင့်"ဆိုသောစကားလုံးမှာ ဣသရေလလူတို့ကို ဆိုလိုသည်။

တံပိုးမှုတ်သံကိုနားထောင်ရန်
"တံပိုးမှုတ်သံကို နားထောင်သည်။" ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို ပရောဖက်များအားဖြင့် သတိပေးသံကို နားထောင်ရန် မိန့်တော်မူသည်။

ထို့ကြောင့် တစ်ပါးအမျိုးသားတို့၊ နားထောင်လော့၊ သိမှတ်လော့။ မြေကြီးသားအပေါင်းတို့ မည်ကဲ့သို့ဖြစ်မည်ကိုကြားကြလော့။
ဤစာကြောင်း သုံးကြောင်းသည် ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယုဒလူတို့၏ ပုန်ကန်မှုတို့ကို တစ်ပါးအမျိုးသားတို့အားဖြင့်ဒဏ်ခတ်မည်ကို ပြောပြသည်။
"ငါ၏ လူတို့ကို မည်ကဲ့သို့ပြစ်ဒဏ်ပေးသည်ကို တစ်ပါးအမျိုးသားတို့ မြင်တွေ့ကြလိမ့်မည်။"

သူတို့အပေါ်သို့ဘေးဥပဒ်ကိုကျရောက်စေမည်။
"ဤလူမျိုးတို့အား မကြာမီ ကြီးစွာသော ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်"

သင်၏သက်သေ
"သင်သည် သက်သေဖြစ်သည်"

သူတို့ကို ဖြစ်ပျက်စေမည်
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးကို ဆိုလိုသည်။

မြေကြီး၊ ကြားလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးတွင် နေထိုင်သောသူတို့၊ ကြားကြလော့။"

သူတို့ကြံစည်သောအကျိုး
ထာဝရဘုရားသည် "အသီးအနှံ" ဖြင့် သူတို့ ကြံစည်သောအကျိုးကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပျက်စီးခြင်းသည် သူတို့ကြံစည်သော အကျိုးအဆက်ဖြစ်သည်။"

သူတို့သည်ငါ၏စကားနှင့်တရားကိုနားမထောင်၊ ငြင်းပယ်ကြ၏။
"သူတို့သည် လိုက်လျှောက်ရန် ငါပြောသောစကားကို နာမခံကြ။"

Jeremiah 20

ရှေဘပြည်မှ လောဗန်ကိုငင်း၊ ဝေးသောပြည်မှ မွှေးသောကြံကိုငင်း၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ထံသို့ဆောင်ခဲ့ သနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေဘပြည်မှ ယူဆောင်လာသော ရေမွှေးကိုလည်းကောင်း၊ မွှေးသောနံ့သာကြိုင်ဆီကိုလည်းကောင်း မလိုအပ်။"

မွှေးကြိုင်သောဆီ
ငင်းမွှေးကြိုင်သောဆီများသည် ဘုရားသခင်အား ပူဇော်သောအခါ ဗိမာန်တော်၌ အသုံးပြုသည်။

ငါသည်ထိုအရာများကိုလက်မခံ
"ငါမနှစ်သက်" သို့မဟုတ် "ငါ့အလိုကို မဖြည့်ဆည်းနိုင်"

ကြည့်ရှုလော့
"ကြည့်ရှုလော့" ဆိုသည့်စကားသည် အဓိပ္ပါယ်သက်ရောက်စေလိုသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧကန်"

ထိုအကြောင်းကြောင့်ဤလူမျိုးတို့ရှေ့မှာထိမိ၍လဲစရာငါထားမည်။
ငါသည် ဤလူတို့ရှေ့မှာ အတားအဆီးတို့ကို ထားမည်။ "ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို "အတားအဆီး၊ အခက်ခဲ"တို့ကို ပေးမည်။

အတားအဆီး
ခက်ခဲမှုများ

သူတို့အပေါ်၌
"သူတို့ အပေါ်ဝယ်"

အဘနှင့်သားတို့အတူတကွ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘနှင့်သားတို့သည်လဲကြလိမ့်မည်"

အိမ်နီးချင်းများနှင့်အဆွေခင်ပွန်းတို့ နေထိုင်ခြင်း
"အိမ်နီးချင်းများနှင့် အဆွေခင်ပွန်းများ"

ဝေးသောပြည်တို့မှလူတို့ကို မြောက်နောက်ရန်နိုးဆော်မည်
"ဝေးသောမြောက်အရပ်မှ ရောက်လာလိမ့်မည်။"

Jeremiah 23

သူတို့သည်စွဲကိုင်ကြ၏
"သူတို့သည် စွဲကိုင်ကြ၏" စာကြောင်းတွင် "သူတို့" ဆိုသည်မှာ မြောက်အရပ်မှလာသော စစ်သူရဲတို့ကိုဆိုလိုသည်။

သူတို့ စကားသံသည် သမုဒ္ဒရာမြည်သံကဲ့သို့ ဟုန်းတတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ပြုလုပ်သောအသံသည် သမုဒ္ဒရာမြည်ဟိန်းသံဖြစ်၏"

ထိုသတင်းမှာ စစ်သူရဲတို့ကဲ့သို့
"စစ်သူရဲတို့ စုဝေးကြသည်။ သူတို့သည် တိုက်ရန်အတွက်ချီနေကြသည်။"

ဇိအုန်သတို့သမီး
"ဇိအုန်သတို့သမီးကို တိုက်အံ့ငှါ" သို့မဟုတ် "ဇိအုန်သတို့သမီးကို စစ်ချီအံ့ငှါ။ "ဇိအုန်သတို့သမီး" ဆိုသည်ကိုကြည့်ရန်၊ 4:30.

ငါတို့သည်ကြား၍
"ငါတို့"ဆိုသော စကားလုံးသည် ယေရမိမှ ယုဒလူတို့ကို ရည်ညွှန်းနေခြင်းဖြစ်သည်။

အားလျော့ကြ၏
"ခြေလက်များ အားလျော့သည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ငါတို့သည် စိုးရိမ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်"

ငါတို့၌ပြင်းစွာသောဝေဒနာခံစားစေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါတို့သည် မချိတင်ကဲဝေဒနာကိုခံ စားရသည်။"

သားဘွားသောမိန်းမကဲ့သို့
"သားဘွားသော မိန်းမတစ်ယောက်ကဲ့သို့"

Jeremiah 25

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့အား ဇိအုန်သတို့သမီးအဖြစ် စကားပြောသည်။

ငါ၏လူမျိုးသတိုးသမီး
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 4:11.

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်၍ပြာ၌လူးလျက်သားသည်ကိုငိုကြွေးသည်။
"အလွန်အမင်း ဝမ်းနည်းသည်။"

လုယူဖျက်ဆီးသောသူသည် ငါတို့ ကို ချက်ခြင်းတိုက်လိမ့်မည်။
"ရန်သူတို့သည် ငါတို့ကို ချက်ခြင်း တိုက်လိမ့်မည်။"
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

Jeremiah 27

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား စကားပြောနေသည်။

သင်သည် ငါ၏ လူမျိုးကျင့်သော အကျင့်မလေ့ တို့ကို စစ်၍ သိမည်အကြောင်း၊
"ငါ၏ လူတို့ကို စစ်သောသူ။" ဘုရားသခင်သည် ယေရမိအား သန့်ရှင်းခြင်းကို ရရှိအောင် သူ၏ လူတို့သည် ရွှေကို စစ်သကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။

စစ်ရလိမ့်မည်
"ရှာဖွေ တွေ့ရှိရလိမ့်မည်"

သူတို့အကျင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ လုပ်ဆောင်ချက်"

အခြားသောသူများကိုကုန်းတိုက်သည်
"အစဉ်အမြဲ အခြားသူများကို ကုန်းတိုက်သောစကားဆိုကိုသည်"

ကြေးဝါနှင့်သံ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကြေးနှင့် သံကို လိုအပ်သည် မဟုတ်။ ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဟူသော ကြေးဝါနှင့်သံကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မသန့်ရှင်းခြင်းနှင့် ယုတ်မာခြင်း" ကို ဖော်ညွှန်းလိုခြင်း ဖြစ်သည်။"

ဖိုကိုမီးလောင်ပြီ။ ခဲလည်းကုန်ပြီ။ စစ်သော သူသည် မှုတ်၍ အကျိုးကိုမရ။
ငွေသည် အပူပေး၍ အရည်ပျော်သကဲ့သို့ လောင်ကျွမ်းလိမ့်မည်။ မသန့်ရှင်းခြင်းများကို မီးကဲ့သို့ အရည်ပျော်စေပြီး ဖြူစင်စေမည်ဟု ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အညစ်ကြေးတို့ကို သန့်စင်စေမည်
"အရည်ပျော်စေခြင်းဖြင့် သန့်စင်စေမည်"

မကောင်းသောအရာတို့ကို မထုတ် မပယ်နိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မကောင်းသောအညစ်အကြေးများကို မပယ်ထုတ်နိုင်"

ထိုသူတို့ကိုပယ်သော ငွေဟူ၍ ခေါ်ရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တန်ဖိုးမဲ့သော ငွေဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။"

Translation Questions

Jeremiah 6:1

အဘယ်ကြောင့် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးသားတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ထားခဲ့ပြီး လုံခြုံသောနေရာကို ရှာကြလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဖျက်ဆီးမည် ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 6:4

ရန်သူများသည် မည်သည့်အချိန်တွင် တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ညအချိန်တွင် တိုက်ခိုက်ကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 6:6

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူများက ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်ခိုက်ဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သနည်း။
မြို့သည် ဒုစရိုက်များ၊ ချုပ်ချယ်ခြင်းများနှင့် ပြည့်နေခဲ့သောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ဖို့ရန် အလိုရှိခြင်းဖြစ်သည်။

အကယ်၍ ယေရုရှလင်မြို့သည် စည်းကမ်းဥပဒေမရှိခဲ့လျှင် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း.
ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

Jeremiah 6:9

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများကို သတိမပေးနိုင်သနည်း။
သူတို့သည် နားမစွင့်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 6:11

အိမ်များ၊ကွင်းပြင်များနှင့် မိန်းမများသည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် အခြားနေရာသို့ ပြောင်းရွှေ့ကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 6:13

လူများသည် စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်ရာများကို ကျူးလွန်ကြသောအခါ မည်သို့ခံစားခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် မရှက်မကြောက်ခဲ့ကြ။

Jeremiah 6:16

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဤလူများအားအတွက် ဘေးဒုက္ခကိုယူဆောင်လာမည်နည်း။
သူတို့သည် သူ၏စကား(သို့)ပညတ်တရားကို နားမထောင်ခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 6:20

အမွှေးတိုင်နှင့် မွှေးကြိုင်သောအနံ့သည် ထာဝရဘုရားအဖို့ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
၎င်းတို့သည် သူ့အဖို့ မည်သည့်အရာမျှ မဟုတ်ပါ။ သူသည် သူတို့ကို မကြိုက်မနှစ်သက်ပါ။

ပိတ်ဆို့နေသော ဆူးညှောင့်သည် လူတွေကို မည်သို့ လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ထိုအရာသည် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

မည်ကဲ့သို့သော လူတွေသည် လာခဲ့ကြသနည်း။
ရက်စက်သောသူ၊ တိုက်ခိုက်သောသူတို့သည် လာခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 6:25

အဘယ်ကြောင့် သတို့သမီးသည် မိမိအတွက် ခါးသီးသော စျာပနာကို လုပ်ဆောင်လိမ့်မည်နည်း။
ရန်သူသည် သူမ၏ လူများကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် သူမသည် ထိုအရာကို လုပ်သင့်သည်။

Jeremiah 6:27

ယေရမိသည် ထာဝရဘုရား၏လူများကို သန့်စင်ပေးသူတစ်ယောက်အနေဖြင့် မည်သည့်အရာကို လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့၏ နည်းလမ်းများကို စမ်းသပ်ပြီး ကြည့်ရှုစစ်ဆေးလိမ့်မည်။

လူတွေသည် မည်သည့်အရာနှင့် တူခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ကြေးဝါကဲ့သို့ အလွန်ခေါင်းမာခဲ့ပြီး သံကဲ့သို့ ခက်ထန်ကြသည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 ထာဝရဘုရား၏ အထံတော်က နှုတ်ကပတ် တော်သည် ယေရမိသို့ရောက်လာ၍၊ သင်သည် ဗိမာန် တော် တံခါးဝ၌
ရပ်လျက်ကြွေးကြော် ရမည့်စကားဟူ မူကား၊ 2 ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ၊ ဤတံခါးတို့ အတွင်းသို့ ဝင်သောယုဒအမျိုးသား
အပေါင်းတို့၊ ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားထောင်ကြလော့။ 3 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ဘာသာ ဓလေ့နှင့် သင်တို့ အကျင့်များတို့ကို ပြုပြင်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်
သင်တို့ကို ဤအရပ်၌ ငါနေ စေမည်။ 4 ဤသည်ကား၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်၊ ထာဝရဘုရား၏
ဗိမာန်တော်ဖြစ်သတည်းဟု မုသာ စကားကို ပြောသောသူတို့၌ မမှီဝဲကြနှင့်။ 5 သင်တို့ ဘာသာဓလေ့နှင့် သင်တို့အကျင့်များ တို့ကို
စုံလင်စွာ ပြုပြင်လျှင်၎င်း၊ အမှုသည်ချင်းတို့ကို သေချာစွာ တရားသဖြင့် စီရင်လျှင်၎င်း၊ 6 ဧည့်သည် အာဂန္တု၊ မိဘမရှိသောသူငယ်၊
မုတ်ဆိုးမကို မညှဉ်းဆဲ၊ အပြစ်မရှိသောသူ၏ အသက်ကိုဤအရပ်၌ မသတ်၊ ကိုယ်အကျိုးကို ဖျက်၍ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို
မချဉ်းကပ်ဘဲ နေလျှင်၎င်း၊ 7 သင်တို့ဘိုးဘေးတို့အား၊ ငါသည် အစဉ်မပြတ် ပေးသော ပြည်တည်းဟူသော ဤအရပ်ဌာန၌ သင်တို့ကို
ငါနေစေမည်။ 8 အကျိုးမရှိဘဲ မုသာစကားကို ပြောသောသူတို့၌ သင်တို့သည် ခိုလှုံကြ၏။ 9 သင်တို့သည် သူ့ဥစ္စာကိုခိုးလျက်၊
လူ့အသက်ကို သတ်လျက်၊ သူ့မယားကိုပြစ်မှားလျက်၊ မဟုတ်မမှန်ဘဲ ကျိန်ဆိုလျက်၊ ဗာလဘုရားရှေ့၌ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ လျက်၊
ကိုယ်မသိဘူးသော အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ နောက်သို့လိုက်လျက်နှင့်၊ 10 ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော ဤအိမ်တော်၌၊
ငါ့ရှေ့မှာဝင်၍ ရပ်လျက်၊ ဤရွံရှာဘွယ်သော အမှု အလုံးစုံတို့ကို ပြုသောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကယ် နှုတ်တော်မူခြင်း
ကျေးဇူးတော်ကို ခံရပါပြီဟု လျှောက်ရ ကြမည်လော။ 11 ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော ဤအိမ်တော်ကို၊ သင်တို့သည် ထားပြတွင်းကဲ့သို့
ထင်ကြသလော။ ဤအမှု ကို ငါ့ကိုယ်တိုင် မြင်ပြီဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 12 ရှေးဦးစွာငါ၏ နာမကို ငါတည်စေသောအရပ်၊
ရှိလောရွာ၌ရှိသော ငါ့အရပ်ဌာနသို့သွား၍၊ ငါ၏အမျိုး ဣသရေလလူတို့၏ အပြစ်ကြောင့်၊ ထိုအရပ်ကို အဘယ်သို့ငါပြုဘူးသည်ကို
ကြည့်ရှုကြလော့။ 13 ယခုတွင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြုသောကြောင့်၎င်း၊
ငါသည်စောစောထ၍ အထပ်ထပ်ပြောသော်လည်း၊ သင်တို့သည် နားမထောင်၊ ငါခေါ်၍ သင်တို့သည် မထူးသောကြောင့်၎င်း၊ 14
ရှိလောရွာကို ငါပြုသကဲ့သို့၊ ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော၊ သင်တို့ ခိုလှုံသော ဤအိမ်တော်၊ သင်တို့နှင့် ဘိုးဘေးတို့အား ငါပေးသော
အရပ်ဌာနကို ငါပြုမည်။ 15 သင်တို့ညီအစ်ကို ဧဖရိမ်အမျိုးသားရှိသမျှတို့ကို ငါနှင့်ထုတ်သကဲ့သို့၊ သင်တို့ကို ငါ့ထံမှ ငါနှင့်ထုတ်မည်။
16 သင်သည်လည်း ဤလူမျိုးအဘို့ ပဌနာမပြုနှင့်။ သူတို့အဘို့ အော်ဟစ်ခြင်း၊ ဆုတောင်းခြင်းကို မပြုနှင့်။ ငါ့ကိုမသွေးဆောင်နှင့်။
သင်၏ စကားကို ငါနားမထောင်။ 17 သူတို့သည် ယုဒမြို့များ၊ ယေရုရှလင်လမ်းများ တို့၌ ပြုကြသော အမှုကို မမြင်သလော။ 18 ငါ့ကို
နှောင့်ရှက်မည်အကြံနှင့်၊ ကောင်းကင် မိဖုရားအဘို့ မုန့်ပြားတို့ကို လုပ်၍၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ရှေ့မှာ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်
သက္ကာကိုပြုခြင်း ငှါ၊ သားတို့သည် ထင်းခွေကြ၏။ အဘတို့သည် မီးထည့် ကြ၏။ မိန်းမတို့သည် မုန့်နယ်ကြ၏။ 19 ထိုသို့ပြု၍
ငါ့ကိုနှောင့်ရှက်ကြသလော။ မိမိတို့ မျက်နှာကို ဖျက်မည်အကြောင်း၊ မိမိတို့ကိုယ်ကိုသာ နှောင့် ရှက်ကြသည်မဟုတ်လောဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ 20 သို့ဖြစ်၍၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ဤအရပ် ၌ရှိသောလူ၊ တိရစ္ဆာန်၊ သစ်ပင်၊ မြေ
အသီးအနှံအပေါ်မှာ ငါသည် ဒေသအမျက် မီးကို သွန်းလောင်း၍၊ ထိုမီးသည် မငြိမ်းဘဲလောင်လိမ့်မည်။ 21 ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ မီးရှို့ရာ ယဇ်များကို အခြားသော ယဇ်များနှင့်
အတူထား၍၊ အမဲသားကိုစားကြလော့။ 22 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ ဘိုးဘေးများကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ်ဆောင်သောအခါ၊
မီးရှို့ရာယဇ် အစရှိသော ယဇ်များအတွက် သူတို့ကို ငါမှာထားသည် မဟုတ်။ 23 ငါမှာထားသောအရာဟူမူကား၊ ငါ့စကားကို
နားထောင်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ ငါသည်သင်တို့၏ ဘုရား သခင်ဖြစ်မည်။ သင်တို့သည်လည်း၊ ငါ၏လူမျိုးဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။
သင်တို့သည် ကိုယ်အကျိုးကို စောင့်လိုသောငှါ၊ ငါစီရင်သမျှသော တရားလမ်းသို့ လိုက်ရကြမည်ဟု မှာထား၏။ 24 သို့ရာတွင်၊
သူတို့သည် နားမထောင်၊ နားကို မလှည့်ဘဲ ဆိုးညစ်သော နှလုံးခိုင်မာသည်နှင့်အညီ ကျင့်ကြံပြုမူ၍ မျက်နှာမပြု၊ ကျောခိုင်းလျက်
နေကြ၏။ 25 သင်တို့အဘများသည် အဲဂုတ္တုပြည်က ထွက် သွားသောနေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင်၊ ငါသည် နေ့တိုင်း စောစောထ၍၊
ငါ၏ကျွန်ပရောဖက်အပေါင်းတို့ကို သင်တို့ရှိရာသို့ အထပ်ထပ်စေလွှတ်သော်လည်း၊ 26 သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားမထောင်၊ မနာ
မယူဘဲနေ၍ မိမိတို့ လည်ပင်းကို ခိုင်မာစေသဖြင့်၊ အဘများထက်သာ၍ ဆိုးသွမ်းကြ၏။ 27 သင်သည် ဤစကားအလုံးစုံကို သူတို့အား
ပြောသော်လည်း၊ သူတို့သည် နားမထောင်ကြ။ ခေါ်သော် လည်း မထူးကြ။ 28 သို့ဖြစ်၍ သင်ကလည်း၊ ဤလူမျိုးသည် မိမိတို့
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏စကားတော်ကို နား မထောင်၊ ဆုံးမ၍ မနိုင်သောအမျိုး ဖြစ်၏။ သစ္စာစကား ကိုမပြော၊ သစ္စာပျက်သော
အမျိုးဖြစ်သည်ဟု သူတို့အား ပြောဆိုရမည်။ 29 သင်၏သစ္စာဆံပင်ကို ရိတ်၍ ပစ်လိုက်လော့။ မြင့်သောအရပ်၌ မြည်တမ်းခြင်းကို
ပြုလော့။ အကြောင်း မူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူမျိုးကို ပယ်တော်မူပြီ။ အမျက်တော်သင့်ရောက်သော အမျိုးကို စွန့်ပစ်တော်
မူပြီ။ 30 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယုဒ အမျိုးသားတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာဆိုးသော အမှုကိုပြုကြပြီ။ ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော
အိမ်တော်ကို ညစ်ညူးစေခြင်း ငှါ၊ ရွံရှာဘွယ်သောအရာတို့ကို သွင်းထားကြပြီ။ 31 ငါမမှာထား၊ ငါအလျှင်းအလိုမရှိသော်လည်း၊
သူတို့သားသမီးများကို မီးရှို့ခြင်းငှါ ဟိန္နုံသား၏ချိုင့်၌ ရှိသော တောဖက်ကုန်းတို့ကို တည်ကြပြီ။ 32 သို့ဖြစ်၍၊

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုချိုင့်ကို တောဖက်ချိုင့်ဟူ၍မခေါ် ဟိန္နုံသား၏ ချိုင့် ဟူ၍မခေါ်၊ ကွပ်မျက်ရာ ချိုင့်ဟူ၍ ခေါ်ရသော အချိန် ကာလရောက်လိမ့်မည်။ တောဖက်၌ မြေလွတ်မရှိသည် တိုင်အောင် သင်္ဂြိုဟ်ကြလိမ့်မည်။ [33] ဤလူမျိုးအသေကောင်တို့သည် မိုဃ်းကောင်း ကင်ငှက်နှင့် တောသားရဲစားစရာဘို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ထိုတိရစ္ဆာန်တို့ကို အဘယ်သူမျှ မမောင်းရ။ [34] ယုဒမြို့များ၊ ယေရုရှလင်လမ်းများတို့၌ ဝမ်း မြောက်သောအသံ၊ ရွှင်လန်းသောအသံ၊ မင်္ဂလာဆောင် သတို့သားအသံနှင့်မင်္ဂလာဆောင် သတို့သမီးအသံကိုငါစဲစေမည်။ တပြည်လုံးသည် လူဆိတ်ညံရာအရပ်ဖြစ်လိမ့် မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

Jeremiah 01

ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိထံသို့ရောက်လာသည်။
" ယေရမိထံသို့ ထာဝရဘုရား၏ သတင်းရောက်ရှိလာသည်။"

နှုတ်ကပတ်တော်
ယေရမိဆီသို့ ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်

ရပ်လျက်…ကြွေးကြော်
ယေရမိထံသို့ ပေးသော အမိန့်တော်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားကိုကိုးကွယ်ရန်
"ထာဝရဘုရားအား ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ"

Jeremiah 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးတို့အား ယေရမိအားဖြင့် ပေးသော ထာဝရဘုရား၏
သတင်းစကား ဖြစ်သည်။

သင်တို့ဘာသာ ဓလေ့နှင့် သင်တို့ အကျင့်များတို့ကို ပြုပြင်ကြလော့။
"ကောင်းသော အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် ကောင်းသောအလုပ်"

ဤအရပ်၌
ဣသရေလတိုင်းပြည်ရှိ ဗိမ္မာန်တော်တည်ရှိရာအရပ်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

မိမိကိုယ်ကိုကိုယ် အားကိုးခြင်းဖြင့် လိမ်လည်လှည့်ဖြားခြင်းနှင့်မပြောဆိုနှင့်
"မှားယွင်းသော စကားကို ဆိုသဖြင့် ကိုယ့်ကိုယ်ကို
မလှည့်ဖြားနှင့်။"

ဗိမာန်တော်၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ဖြစ်သတည်း
သုံးကြိမ်သုံးခါ တိုင်အောင် သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏
ဗိမ္မာန်တော်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ ယုဒလူတို့သည် ဘေးမှ
လုံခြုံမည်ဟုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤအရာသည် ဘုရားသခင်၏ ဗိမ္မာန်တော်ဖြစ်၍ မည်သူမျှ
မဖျက်ဆီးနိုင်၊ ငါတို့ လုံခြုံစွာနေရ၏"

Jeremiah 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယုဒလူတို့အား
ပြောသောစကားဖြစ်သည်။

သင်တို့သည်စုံလင်စွာပြုပြင်လျှင်
"သင်တို့သည် ကောန်အမှန် ပြုပြင်လျှင်"

ကောင်းသော သင်တို့ဘာသာဓလေ့နှင့်သင်တို့အကျင့်များ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 7:3.

သင်တို့သည် တရားသဖြင့်စီရင်လျှင်
"သင်သည် လူတို့အား တရားသဖြင့် ဆက်ဆံလျှင်"

သင်တို့သည်အာဂန္တုတို့ကိုမညှဉ်းဆဲလျှင်
"တိုင်းတစ်ပါးလူတို့ကို တရားသဖြင့် ဆက်ဆံသည်"

မိဘမဲ့
မိဘ မရှိသောကလေး

အပြစ်ကင်းသောသူတို့၏အသွေးကိုမသွန်းလောင်းနှင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်မရှိသော သူတို့ကို
မသတ်နှင့်"

မချဉ်းကပ်နှင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝတ်မပြုနှင့်"

ကိုယ်အကျိုးဖျက်၍
"ကိုယ်အကျိုး ဖျက်ခြင်းကို ရောက်လာမည်"

ဤအရပ်၌
ဣသရေလတို့ နေထိုင်သည့် ဗိမ္မာန်တော်ရှိရာကိုဆိုလိုသည်။

သင်နေရလိမ့်မည်
"သင်သည် အသက်ရှင်ခွင့် ရလိမ့်မည်"

အစဉ်မပြတ်
"အစဉ်မပြတ် ရှေ့အဆက်ဆက်"

Jeremiah 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ပရောဖက်ယေရမိအားဖြင့် ယုဒလူတို့အား ပြောသောစကားဖြစ်သည်။

ကြည့်ရှုလော့
"ကြည့်ရှုလော့"ဆိုသည့် စကားသည် အရေးကြီးပြီး မေးသော စကားဖြစ်သည်။

အကျိုးမရှိဘဲ မုသာစကားကို ပြောသောသူတို့၌ သင်တို့သည် ခိုလှုံကြ၏။
"ငါသည် ဗိမ္မာန်တော်ကို ကာကွယ်သောကြောင့် ယေရုရှလင်သည် ချမ်းသာရလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း မုသာစကားဖြစ်၏"

သူ့အသက်ကိုသတ်ပြီး သူ့မယားကိုပြစ်မှားလျက်
"လူ့အသက်ကို သတ်ပြီး သူ့မယားကို သတ်သည်"

မဟုတ်မမှန်ဘဲ ကျိန်ဆိုလျက်၊ ဗာလဘုရားရှေ့၌ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ လျက်၊ ကိုယ်မသိဘူးသော အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ နောက်သို့လိုက်လျက်နှင့်၊
"ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ပြီး ကျိန်ဆိုလျက် ကိုယ်မသိသောဘုရားများ နောက်လိုက်ကြပြီ"

ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော ဤအိမ်တော်၌၊ ငါ့ရှေ့မှာဝင်၍ ရပ်လျက်၊ ဤရွံရှာဘွယ်သော အမှု အလုံးစုံတို့ကို ပြုသောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကယ် နှုတ်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို ခံရပါပြီဟု လျှောက်ရ ကြမည်လော။
ထို့နောက် သင်သည် ငါ့အိမ်သို့လာပြီး "ထာဝရဘုရားသည် ကယ်နှုတ်တော်မူပြီ"ဆိုပြီး ကြီးသောအပြစ်ကို ကျူးလွန်ကြ၏။"

ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော ဤအိမ်တော်ကို၊ သင်တို့သည် ထားပြတွင်းကဲ့သို့ ထင်ကြသလော။
"ဤအိမ်တော်သည် သားရဲတွင်း မျက်နှာနှင့်ပြည့်၏" သို့မဟုတ် "သင်သည် ငါအိမ်တော်ဟု ထင်မှတ်၏"

တောပုန်းထားပြ၊ လူဆိုး
"သူခိုးများ" သို့မဟုတ် "ပစ္စည်းများကို လုယက်သူ"

ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကိုကြည့်ရန်၊ ၁:၇

Jeremiah 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက်ယေရမိအားဖြင့် ယုဒလူမျိုးတို့ကိုပြောဆိုသောထာဝရဘုရား၏ စကားတော် ဖြစ်သည်။

သွား၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အောက်မေ့ရန်" သို့မဟုတ် "ဆင်ခြင်ရန်"

သင်တို့သည် ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြုသောကြောင့်
"သင်တို့သည် ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြုသောကြောင့်"

အထပ်ထပ်ပြောသော်လည်း
"ထပ်ခါထပ်ခါ ဆိုသော်လည်း"

Jeremiah 16

သင်သည်လည်း ဤလူမျိုးအဘို့ ပဌနာမပြုနှင့်။ သူတို့အဘို့ အော်ဟစ်ခြင်း၊ ဆုတောင်းခြင်းကို မပြုနှင့်။ ငါ့ကိုမသွေးဆောင်နှင့်။
ဤစကားစုလေးခုသည် ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ် အတူတူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလူမျိုးများ ကောင်းကြီးရအံ့သောငှါ ငါ့ဆီသို့ ဆုမတောင်းကြ။" (ရှု၊

သူတို့သည်ပူဆွေးအော်ဟစ်ခြင်းမပြု
"ဝမ်းနည်းပူဆွေးလျှက် မငိုကြွေးကြ"

ဤလူမျိုးတို့အဘို့
"သူတို့ အကျိုးအလို့ငှါ" သို့မဟုတ် "သူတို့ လိုချင်သောအရာ"

ငါ့ဆီသို့အသနားမခံယူကြ
"ငါ့ဆီသို့ မတောင်းလျှောက်ကြ"

ငါ့ကိုရန်စကြလိမ့်မည်
"ငါ့ကို အမျက်ထွက်စေလိမ့်မည်"

Jeremiah 19

ငါ့ကိုအမျက်ထွက်စေသလော့...သူတို့သည်အမျက်ထွက်စေသည်
ငါ့ကို နှောင့်ယှက်ကြသလော့... မိမိကိုယ်ကို နှောင့်ယှက်ကြသည်။"

ငါ့ကိုအမျက်ထွက်စေသလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့ကို ဧကန်နှောက်ယှက်စေသည် မဟုတ်"

မိမိကိုယ်ကိုကိုယ်နှောက်ယှက်ကြသည်ဖြစ်၍ အရှက်ရစေကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိတို့၏ ရှက်ဖွယ်သော အပြုအမူကြောင့် အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေကြသည်။"

ကြည့်ရှုလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရေးကြီးသောကြောင့် သေချာစွာ နားထောင်ကြလော့။"

ငါ၏အမျက်နှင့်ဒေါသသည် ဤပြည်၌စီးထွက်လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဤပြည်၌ သူတို့အား စီရင်မည်။"

အမျက်ဒေါသ
ပြင်းစွာသော အမျက်ဒေါသထွက်ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

လောင်ကျွမ်းလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို ဆိုလိုသည်။

ဘယ်သောအခါမျှမငြိမ်းစေရ
"လောင်ကျွမ်းခြင်းသည် မငြိမ်း" သို့မဟုတ် "အမျက်တော်သည် မပြေ"

Jeremiah 21

သင်တို့ မီးရှို့ရာ ယဇ်များကို အခြားသော ယဇ်များနှင့် အတူထား၍
ဘုရားသခင်သည် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို လိုသော်လည်း ဗိမ္မာန်တော်၌ လာသောအခါ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မနာခံမှုအတွက် ပြုလုပ်သည်ကို မလိုအပ်ပေ။

Jeremiah 24

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယုဒလူတို့အား သတိပေးသောစကားဖြစ်သည်။

သူတို့သည် ခေါင်းမာလျက်သဘောရှိပြီးဆိုးညစ်သော နှလုံးခိုင်မာသည်။
"သူတို့၏ လမ်းအတိုင်း ခေါင်းမာခြင်းနှင့် နှလုံးမာလျက်ရှိကြ၏"

သူတို့သည် မျက်နှာမပြု၊ ကျောခိုင်းလျက်ရှိကြ၏
"သူတို့သည် လှည့်ပြန်ခြင်းမရှိ၊ မျက်နှာမပြုဘဲနေကြသည်။" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူတို့သည် ငါ၏ စကားတော်အား နားမထောင်ဘဲ မျက်ကွယ်ပြုကြပြီ"

ငါ၏အစေခံအပေါင်းတို့
"ငါ၏ ကျွန် ပရောဖက်အပေါင်းတို့"

သူတို့ကိုအထပ်ထပ်စေလွှတ်သော်လည်း
"နေ့စဉ်မပြတ် စေလွှတ်သည်"

ငါ၏ကျွန်ပရောဖက်အပေါင်းတို့ကို သင်တို့ရှိရာသို့
"သင်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုဒလူတို့နှင့် သူတို့ဘိုးဘေးများကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့သည်ငါ့စကားကိုနားမထောင်
"သူတို့"ဆိုသော စကားသည် အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာကြသော ဣသရေလလူမျိုးမှစ၍ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

မိမိတို့ လည်ပင်းကို ခိုင်မာစေသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခေါင်းမာစွာဖြင့်နားထောင်ရန် ငြင်းဆိုသည်။"

အဘများထက်သာ၍ ဆိုးသွမ်းကြ၏။
"မျိုးဆက်သစ်များက ပို၍ ဆိုးသွမ်းကြသည်"

Jeremiah 27

သင်သည် ဤစကားအလုံးစုံကို သူတို့အား ပြောသော်လည်း၊ သူတို့သည် နားမထောင်ကြ။ ခေါ်သော် လည်း မထူးကြ။
ဒုင်းစာကြောင်းနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းတူပြီး ဒုတိယစာကြောင်းသည် ပို၍လေးနက်စွာ ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ သတင်းစကားကို ပြောသော်ငြားလည်း ဆိုးသော လမ်းသို့လိုက်ကြ၏"

ထာဝရဘုရား၏စကားတော်
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု၊ 3:23.

သစ္စာစကား ကိုမပြော၊ သစ္စာပျက်သော အမျိုးဖြစ်သည်
စာကြောင်းနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းသည်တူညီပြီး ဒုတိယစာကြောင်းကို လေးနက်စွာ ဖွင့်ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုသာကို ပြောသောလူမျိုး" (ရှု၊ and and

Jeremiah 29

ယုဒ၏အမျိုး
"ယုဒမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သည်"

ညစ်ညူးစေပြီးရွံရှာဘွယ်အမှုပြုကြသည်
ဒုင်းစကားလုံးနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းတူညီပြီး ဘုရားသခင်သည် နောက်ထပ် ကြည့်ရှုမည်မဟုတ်။

ရွံရှာဘွယ်သောအမှု
"ချန်ထားသည်" သို့မဟုတ် "ပယ်ထားသည်"

ငါရှေ့မှာ
"ငါတစ်ဘက်၌" သို့မဟုတ် "ငါ၏ စိတ်ထဲ၌"

ထာဝရဘုရား၏ မိန့်တော်မူချက်ဖြစ်သည်
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

Jeremiah 31

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒလူမျိုးများ ဆိုးသွင်းသော အမှုပြုသည်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

မြင့်သောတောဖက်ကုန်း
ဣသရေလလူမျိုးများ အခြားသော ဘုရားများကို သူတို့ကလေးများဖြင့် ယဇ်ပူဇော်သောနေရာ။

ဗန်ဟိန္နုံချိုင့်ဝှမ်း
ယေရုရှလင်မြို့၏ တောင်ဘက်တွင်တည်ရှိပြီး မှားယွင်းသောဘုရားများကို ယဇ်ပူဇော်သောနေရာ ဖြစ်သည်။

မီးရှို့ခြင်းဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီး၌ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း"

ငါ၏စိတ်တော်နှင့်မတွေ့နိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် စိတ်တော်ပြေမည်မဟုတ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကြည့်ရှုလော့
"ကြည့်ရှုလော့" ဟူသော စကားလုံးသည် နောက်လိုက်လာမည်အဖြစ်အပျက်များကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧကန်အမှန်"

နေ့ရက်သည်ရောက်လာလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနာဂတ် တစ်နေ့၌"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

နောက်တစ်ဖန်ခေါ်ရလိမ့်မည်မဟုတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည်နောက်တစ်ဖန် ခေါ်ရလိမ့်မည်မဟုတ်"

ကွပ်မျက်ရာချိုင့်
"လူသတ်ရာ ချိုင့်ဝှမ်း"

သူတို့ကို သင်္ဂြိုလ်ကြလိမ့်မည်
"ယုဒလူမျိုးတို့ သင်္ဂြိုလ်သော ဒေသ"

မြေလွတ်မရှိ
"နေရာလွတ် မရှိ"

Jeremiah 33

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ပြောဆိုသော စကားတော် ဖြစ်သည်။

အသေကောင်
"သေသော ခန္ဓာကိုယ်"

ဤလူမျိုး
ယုဒလူမျိုး

မိုးကောင်ကင်ငှက်
"မိုးကောင်းကင်သို့ ပျံသန်းသောငှက်" ရှု၊ 4:23.

မြေကြီးပေါ်မှသားရဲများ
တောရိုင်း တိရစ္ဆာန်များ

ကြောက်လန့်အောင်ပြုလုပ်သည်
"ကြောက်လန့်စေခြင်း"

ငါသည် အဆုံးတိုင်အောင်ရပ်စဲစေမည်
"ငါ ပယ်ရှင်းမည်"

ဂုဏ်အသရေနှင့်ပြည့်စေလျက် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်သောအသံ
"ဝမ်းမြောက်သောအသံနှင့် ပျော်ရွှင်သော အသံတော်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝမ်းမြောက်နေသောလူများ"

မင်္ဂလာဆောင် သတို့သားအသံနှင့်မင်္ဂလာဆောင် သတို့သမီးအသံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်ထောင်ပြုကြသည်။"

Translation Questions

Jeremiah 7:3

လူတို့သည် သူတို့၏ နည်းလမ်းများနှင့် အကျင့်များကို ကောင်းစေကြပါက ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အတွက် မည်သည့်အရာလုပ်ပေးဖို့ရန် ကတိပေးခဲ့သနည်း။
သူသည် ထိုနေရာတွင် သူတို့ကို ဆက်လက်နေထိုင်စေလိမ့်မည်။

Jeremiah 7:5

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ထိုပြည်တွင်နေထိုင်စေဖို့ရန် လူများသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ရမည်နည်း။
သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်စွာပြုမူခြင်းအားဖြင့် မိမိတို့၏ အကျင့်များနှင့် ဓလေ့များကို ကောင်းအောင်ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ထိုပြည်တွင်နေထိုင်စေဖို့ရန် လူများသည် မည်သည့်အရာကို မပြုလုပ်ရမည်နည်း။
သူတို့သည် အားနည်းသောသူများကို အမြတ်မထုတ်ရ၊ အပြစ်မရှိသောသူကိုမသတ်ရ၊ မှားယွင်းသောဘုရားများကို မကိုးကွယ်ရ။

Jeremiah 7:8

လူများက ဘုရားသခင်မုန်းသည်ဟု သူတို့သိသောအရာများကို ပြုလုပ်ပြီးနောက် မည်သို့ပြောကြသနည်း?
သူတို့သည် ဗိမာန်တော်သို့သွားပြီး သူတို့သည် ကယ်တင်ခံရပြီဟု ပြောကြသည်။

Jeremiah 7:12

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို ရှိလောအကြောင်းစဉ်းစားစေချင်ခဲ့သနည်း။

သူတို့အပြစ်သည် ရှိလောလူများ၏ အပြစ်နှင့်တူ၍၊ ရှိလောလူများကို ပြုခဲ့သည့်အတိုင်း သူတို့၌ ပြုလိမ့်မည်အကြောင်းကို သတိရစေဖို့ရန်အတွက် ဖြစ်သည်။

Jeremiah 7:16

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိ၏ ဆုတောင်းသံကို နားမညောင်းလိမ့်မည်နည်း။

သူသည် ဣသရေလလူများကို ဖျက်ဆီးဖို့ ဆုံးဖြတ်ပြီးသားဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် အခြားဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Jeremiah 7:21

သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို စွန့်ခွာသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မည်သည့်အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။

သူသည် သူ့စကားကို နားထောင်ဖို့ရန် သူတို့ကို အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Jeremiah 7:24

ထာဝရဘုရားသည် ပရောဖက်များကို စေလွှတ်သောအခါ လူများသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် နားမထောင်ခဲ့ကြပြီ၊ ဆိုးညစ်သောအရာကို လုပ်ခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 7:27

ပရောဖက်သည် သူတို့ကို မည်သည့်အရာကို ပြောဖို့ရန် ဖြစ်သနည်း။

သူသည် ဤလူများသည် ထာဝရဘုရား၏စကားကို နားမထောင်သောနိုင်ငံဖြစ်သည် ဟု သူတို့အား ပြောဖို့ရန် ဖြစ်သည်။

Jeremiah 7:29

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ ဆံပင်အားလုံးကို ရိတ်ဖို့ရန် ယေရမိကို ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများကို စွန့်ပစ်တော်မူသည်ကို ပြသဖို့ရန် ဖြစ်သည်။

Jeremiah 7:31

အဘယ်ကြောင့် လူများသည် ဟိန္နုံသား၏ချိုင့်တွင် တောဖက်ကုန်းကို တည်ခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် ထိုနေရာတွင် သူတို့၏ သားသမီးများကို မီးရှို့ဖို့ရန်အတွက် တည်ခဲ့ကြခြင်းဖြစ်သည်။

Jeremiah 7:33

ထိုလူများ၏ အလောင်းများသည် မည်သို့ ဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။

ငှက်များ၊ တောသားရဲများသည် သူတို့ကို စားလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် ယုဒမြို့များနှင့် ယေရုရှလင်မြို့များအပေါ် မည်သို့ လုပ်လိမ့်မည်နည်း။

သူသည် ပျော်ရွှင်ဝမ်းမြောက်သောသူမရှိအောင် ထိုနေရာကို လုပ်လိမ့်မည်။

Chapter 8

1 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလအခါ ယုဒ ရှင်ဘုရင် တို့၏ အရိုး၊ မှူးမတ်တို့၏အရိုး၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏အရိုး၊
ပရောဖက်တို့၏အရိုး၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏ အရိုးများကို သင်္ချိုင်း တွင်းများ အထဲကထုတ်ပစ်၍၊ 2 ထိုသူတို့သည် ကြည်ညိုရာ၊
အမှုဆောင်ရာ၊ လိုက်သွားရာ၊ ရှာဖွေရာ၊ ကိုးကွယ်ရာဖြစ်သော နေ၊ လ၊ ကောင်းကင်တန်ဆာရှေ့မှာ လှန်ထားကြလိမ့်မည်။
ထိုအရိုးတို့ကို မစုမပုံ၊ မသင်္ဂြိုဟ်ရ။ မြေပေါ်မှာ မစင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ 3 ငါနှင်လိုက်ရာအရပ်ရပ်၌ ကျန်ကြွင်း၍၊ ဆိုးယုတ်သော
ဤအမျိုးသားတို့သည် အသက်ကို အလိုမရှိ။ သေခြင်းကို အလိုရှိ၍ ရွေးချယ်ရကြလိမ့်မည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 4 တဖန် သင်သည် သူတို့အား ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ လဲသောသူသည်
နောက်တဖန် မထရသလော။ လွဲသွားသောသူသည် နောက်တဖန် ပြန်၍ မလာရသလော။ 5 ဤလူမျိုးတည်းဟူသော
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် ထာဝရဖောက်ပြန်ခြင်းအားဖြင့် အဘယ်ကြောင့် ဖောက်ပြန်ကြသနည်း။ မုသာကို စွဲလမ်းကြ၏။
ငါတို့သည် ပြန်၍မလာဟု ခိုင်မာစွာ ဆိုကြ၏။ 6 ငါ စေ့စေ့နားထောင်သောအခါ၊ သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်စွာ မပြောကြ။ ငါသည်
အဘယ်သို့ ပြုမိ သနည်းဟု ကိုယ်အပြစ်ကို မြင်၍ အဘယ်သူမျှ နောင်တမရ။ စစ်တိုက်ခြင်းငှာ မြင်းပြေးသကဲ့သို့၊
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် လမ်းလွှဲ၍ တဟုန်တည်းပြေးတတ်ကြ၏။ 7 မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော တောင်နှင်းသော်လည်း၊
မိမိအချိန်ကို သိတတ်၏။ ဥချိုး၊ တီတီတွတ်၊ ဇရက်သော်လည်း၊ မိမိပြန်လာချိန်ကို မှတ်တတ်၏။ ငါ၏လူမူကား၊
ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူခြင်း ကို နားမလည်တတ်။ 8 ငါတို့သည် ပညာရှိဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရား၏ တရားသည် ငါတို့၌ရှိ၏ဟု
သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ဆိုရလိမ့်မည်နည်း။ အကယ်စင်စစ် စာရေးတို့၏ မုသာမှင်တံသည် မုသာတရားကို လုပ်လေပြီ။ 9
ပညာရှိတို့သည် အရှက်ကွဲကြ၏။ ထိတ်လန့်၍ ကျော့ကွင်းထဲသို့ ဝင်ကြပြီ။ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပယ်ကြပြီ။ သူတို့၌
ပညာမည်မျှရှိသနည်း။ 10 ထိုအကြောင်းကြောင့်၊ သူတို့မယားများကို သူတပါးတို့၌ ငါအပ်မည်။ သူတို့လယ်ယာများကို
သူတပါးတို့အား အပိုင်ပေးမည်။ အငယ်ဆုံးသောသူမှစ၍ အကြီးဆုံးသောသူအပေါင်းတို့သည် မတရားသော စီးပွားကို ရှာကြ၏။
ပရောဖက်မှစ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှိသမျှတို့သည် မုသာကို သုံးကြ၏။ 11 ချမ်းသာမရှိသောအခါ ချမ်းသာ၊ ချမ်းသာဟု ပြောဆိုလျက်၊
ငါ၏လူမျိုး သတို့သမီးအနာကို ပေါ့လျော့စွာကုကြ၏။ 12 သူတို့သည် ရွံရှာ ဘွယ်သောအမှုကို ပြုပြီးမှ ရှက်ကြ သလော။
အလျှင်းမရှက်ကြ။ မျက်နှာမပျက်တတ်ကြ။ ထိုကြောင့်၊ တယောက်နောက် တယောက်လဲကြလိမ့်မည်။ ငါစစ်ကြောသောအခါ
နှိမ့်ချခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 13 သူတို့ကို ငါရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးမည်။ စပျစ်နွယ်ပင် ၌ စပျစ်သီးမရှိရ။
သင်္ဘောသဖန်းပင်၌ သင်္ဘောသဖန်း သီးမရှိရ။ အရွက်လည်း ညှိုးနွမ်းရမည်အကြောင်း၊ လွှမ်းမိုးသောသူတို့ကို ငါစေလွှတ်မည်ဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 14 ငါတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ထိုင်လျက်နေကြ သနည်း။ စုဝေးကြကုန်အံ့၊ ခိုင်ခံ့သော မြို့များအထဲသို့
ဝင်၍ တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြကုန်အံ့။ ငါတို့သည် ထာဝရ ဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ငါတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
ငါတို့ကို တိတ်ဆိတ်စွာနေစေ၍၊ ဆေးခါးနှင့် ရောသော ရေကိုတိုက်တော်မူ၏။ ငါတို့သည် ချမ်းသာရေကို တိုက်တော်မူ၏။ 15
ငါတို့သည် ချမ်းသာကိုမြော်လင့်သော်လည်း၊ ကောင်းသောအရာ မပေါ်လာ။ သက်သာချိန်ကို မြော်လင့်သော်လည်း၊
ဘေးသက်သက်ဖြစ်၏။ 16 သူ့မြင်းနှာခေါင်းရှူသံကို ဒန်ပြည်က ကြားရ၏။ သူ့မြင်းရဲဟီသံကိုကြား၍ တပြည်လုံးတုန်လှုပ်လေ၏။
သူတို့သည် ရောက်လာ၍၊ ပြည်နှင့် တကွပြည်၌ရှိသမျှကိုင်၊ မြို့နှင့်တကွ မြို့သားတို့ကိုင်၊ စား၍မျိုကြ၏။ 17 ကြည့်ရှုလော့။
မန်းမှုတ်၍ မနိုင်သောမြွေ၊ ဆိုးသောမြွေများကို သင်တို့ရှိရာသို့ ငါစေလွှတ်သဖြင့်၊ သင်တို့ကို ကိုက်ကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူ၏။ 18 ငါဝမ်းနည်းခြင်း ပျောက်မည်အကြောင်း အဘယ်သို့နည်း။ ငါသည် စိတ်ပျက်လျက်နေရ၏။ 19 ငါ၏
လူမျိုးသတို့သမီးအော်ဟစ်သံကို ဝေးသော ပြည်က ကြားရ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့၌ ရှိတော်မမူသလော။ မိမိရှင်ဘုရင်သည်
မြို့ထဲ၌ ရှိတော် မမူသလော။ 20 အသီးအနှံ သိမ်းရာကာလလွန်ပြီ။ နွေကာလ ကုန်ပြီ။ ငါတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်ကြ။ 21
ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးသည် နာသောကြောင့်၊ ငါလည်းနာရ၏။ ကြမ်းတမ်းသော အဝတ်ကို ဝတ်လျက်၊ မိန်းမောတွေဝေလျက်နေရ၏။
22 ဂိလဒ်ပြည်၌ ဗာလဇံပင် အစေးမရှိသလော။ ထိုပြည်၌ ဆေးသမားမရှိသလော။ ရှိလျက်ပင် ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးသည်
အဘယ်ကြောင့် အနာမှ ထမြောက်သနည်း။ တကျွန်းတနိုင်ငံနှင့်ဆိုင်သော အချည်းနှီးအရာ၊ ရုပ်တုဆင်းတုအားဖြင့် သူတို့သည်
ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော် ခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် ပြုကြသနည်း။

Jeremiah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးတို့အား ယေရမိမှ မိမိတို့တိုင်းပြည်၌ ဖြစ်ပျက်မည့်
အကြောင်းအရာကိုပြောကြားသည်။

ထိုကာလ၌
ၠငင်းအချိန်၌ ဆိုသည်ကို ရှု၊ 7:31 7:33

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့ယူဆောင်လာမည်
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို သိမ်းပိုက်မည့် သူများကို ဆိုလိုသည်။

မှူးမတ်တို့
"ယုဒပြည်၏ မင်းသားများ"

သူတို့ကို အထဲကထုတ်ပစ်၍
"သူတို့" ဆိုသော စကားလုံးသည် ယုဒလူတို့၏ အရိုးများကို ဆိုလိုသည်။

ကောင်းကင်တန်ဆာရှေ့တို့မှာ အစေခံသည်။
သူတို့သည် မိုးကောင်းကင်ကို နှစ်သက်သောကြောင့် သူတို့စေကို ခံရလိမ့်မည်။ "သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ယုဒလူမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သူတို့သည်လိုက်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သစ္စာရှိစွာနာခံသည်။"

ရှာသော်လည်း
"သူတို့သည် လိုက်လံရှာဖွေသည်"

ထိုအရိုးတို့ကိုတစ်စုတည်းမပုံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အရိုးစုများကို တစ်နေရာတည်းတွင် သဂြိုလ်မည်မဟုတ်"

မစင်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြသည်။

မစင်ကဲ့သို့
"မြေသြဇာ" သို့မဟုတ် "မြေဆီလွှာ"

မြေကြီးပေါ်၌
"မြေတပြင်လုံး၌"

သူတို့ကိုငါနှင်လိုက်ရာအရပ်ရပ်၌
"သူတို့" ဆိုသောစကားလုံးသည် ယုဒလူတို့ကို ဆိုလိုသည်။

ကျန်ကြွင်း၍၊ ဆိုးယုတ်သော ဤအမျိုးသားတို့သည် အသက်ကို အလိုမရှိ။ သေခြင်းကို အလိုရှိ၍ ရွေးချယ်ရကြလိမ့်မည်ဟု
"ဆိုးယုတ်သော အမှု၌ လိုက်လျှက်နေသော သူတို့သည် အသက်ရှင်ခြင်းအစား သေခြင်းတရားကို ရွေးချယ်ခြင်းဖြစ်သည်။"

Jeremiah 04

တဖန်ဆိုသည်ကား
ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိအားဆိုသည့် စကားဖြစ်သည်။

သူတို့အား
"ယုဒလူမျိုးတို့အား"

လဲသောသူသည် နောက်တဖန် မထရသလော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် လဲသော်လည်း တဖန်ပြန်ထသည်။" .

လွဲသွားသောသူသည် နောက်တဖန် ပြန်၍ မလာရသလော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပျောက်သော သူသည် နောက်တဖန် ပြန်မလာရ သလော။"

ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် ထာဝရဖောက်ပြန်ခြင်းအားဖြင့် အဘယ်ကြောင့် ဖောက်ပြန်ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည်
သစ္စာတရားမရှိခြင်းအပေါ်မေးသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် သစ္စာတရား မတည်လျှက် အခြားသောနေရာသို့ ထွက်ပြေးသည်ကို ဖော်ပြသည်။"

ယေရုရှလင်
"ယေရုရှလင်"ဆိုသည်မှာ ယုဒလူတို့ကို ဆိုလိုသည်။

မုသာကိုစွဲလမ်းကြ၏
"မှားသောဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းပြုကြသည်" သို့မဟုတ် " မကောင်းမှုကို တွယ်တာကြသည်"

Jeremiah 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူမျိုးတို့ကို စကားပြောသည်။

ဖြောင့်မတ်စွာမပြောကြ
"ဖြောင့်မတ်စွာ မပြောဆိုကြ"

သူတို့၏ပြုမိသောအပြစ်
"သူတို့ပြုမိသော အပြစ်ကြောင့်"

ငါသည်အဘယ်သို့ပြုမိခဲ့သနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ကြောက်မက်ဘွယ်သောအမှုကို ပြုမိသည်။"

ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သူတို့အလိုရှိရာသို့ပြေးကြ၏။
"သူတို့ အားလုံးသည် ပြေးကြ၏" ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား မကောင်းမှုကိုပြုရန် ပြေးကြ၏ဟု ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းမှုပြုရန် ရှေ့ကို ပြေးကြ၏။"

စစ်တိုက်ခြင်းငှာ မြင်းပြေးသကဲ့သို့
လူတို့သည် မတရားမှုပြုရန် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ မြင်းပြေးသကဲ့သို့ ဆာလောင်စွာ ပြုကြ၏။

မိုးကောင်းကင်၌ကျင်လည်သော တောငန်း၊ ဥချိုး၊ တီတီတွတ်၊ ဇရက်သော်လည်း၊ မိမိပြန်လာချိန်ကို မှတ်တတ်၏။
"ငှက်တို့သည် မိမိတို့ အေးသော ရာသီမှ ပူနွေးသောရာသီဥတုရောက်ချိန်ကို သိ၍ ပြန်လာတတ်ကြ၏။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငှက်ကျား...ချိုးငှက်၊ ကြိုးကြာ၊ ဇရက်
ဤငှက်တို့သည် အေးသော ရာသီဥတုမှ ပူနွေးသောရာသီသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြသည်။

မိမိပြန်လာချိန်ကို မှတ်တတ်၏။
"အေးသော ရာသီသို့သွားပြီး ပူနွေးသော ရာသီချိန်တွင် ပြန်လာချိန်ကို သိကြသည်။"

Jeremiah 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူမျိုးကို စကားပြောသည်။

ငါတို့သည် ပညာရှိဖြစ်၏။ ထာဝရဘုရား၏ တရားသည် ငါတို့၌ရှိ၏ဟု သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ဆိုရလိမ့်မည်နည်း။
"ငါတို့သည် ပညာရှိ၏ဟု အဘယ်ကြောင့်ဆိုသနည်း။ ဘုရားသခင်၏ တရားသည် ငါတို့၌ရှိ၏ ဟုဆိုသနည်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ပညာရှိ၏၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ တရားဘက်၌ရှိ၏ဟု မဆိုသင့်။"

သင်တို့သည်အဘယ်သို့ဆိုရလိမ့်မည်နည်း။
"သင်တို့" ဆိုသည်မှာ ယုဒလူမျိုးတို့ကို ဆိုလိုသည်။

အကယ်စင်စစ် စာရေးတို့၏ မုသာမှင်တံသည် မုသာတရားကို လုပ်လေပြီ။
မှင်တံသည် မုသာကို ပုံဖော်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ တရားကို မုသာသုံးသောတရားစကားအဖြစ် မှားယွင်းစွာ ပြုကြပြီ"

ပညာရှိတို့သည် အရှက်ကွဲကြ၏။
"ကိုယ့်ကိုယ်ကို ပညာရှိ၏ဟု ထင်သောသူတို့သည် အရှက်ကွဲကြပြီ။

သူတို့သည်တုန်လှုပ်ချောက်ခြားလျက် ပိတ်မိကြပြီ။
"မကောင်းသော သူတို့သည် တိုက်ခိုက်လျှက် အဝေးကို ခေါ်သွားကြလိမ့်မည်။"

သူတို့၏ပညာရှိခြင်းသည် အဘယ်သို့အသုံးဝင်သနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ပညာရှိခြင်းသည် အဘယ်မျှ အသုံးမဝင်ဟုခေါ် ကြ၏။"

သူတို့လယ်ယာများကို သူတပါးတို့အား အပိုင်ပေးမည်။
"သူတို့ပိုင်သော လယ်ယာများကို သူတပါးတို့ ပိုင်ဆိုင်ရလိမ့်မည်။"

အငယ်ဆုံးသောသူမှစ၍ အကြီးဆုံးသောသူအပေါင်းတို့သည် မတရားသော စီးပွားကို ရှာကြ၏။
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 6:13.

Jeremiah 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူမျိုးကို စကားပြောသည်။

ငါ၏လူမျိုး သတို့သမီးအနာကို ပေါ့လျော့စွာကုကြ၏ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 6:13.

အရှက်သည်လည်းညိုးနွမ်းလိမ့်မည်။
"အရှက်သည် ခြောက်သွေ့လိမ့်မည်။"

လွှမ်းမိုးသောသူတို့ကို ငါစေလွှတ်မည်
ဟေဖြဲကျမ်းတွင် တိကျစွာ မဖော်ပြသော်လည်း (၁) "ငါ၏ စကားကို နားမထောင်သော်လည်း ငါသည် သူတို့ကိုလမ်းညွှန်မည်။ သို့မဟုတ် (၂) ရန်သူတို့လက်ထဲမှ လွတ်မြောက်စေသော အခွင့် ငါပေးမည်။"

Jeremiah 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူမျိုးကို စကားပြောသည်။

ငါတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ထိုင်လျက်နေကြ သနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ဤနေရာတွင် မနေသင့်။"

လာကြ၊ စုဝေးကြကုန်အံ့၊ ခိုင်ခံ့သော မြို့များအထဲသို့ ဝင်၍ တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြကုန်အံ့။
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 4:4.

ခိုင်ခန့်သောမြို့များ
"မြင့်မားသောအုတ်နံရံများနှင့် စစ်သူရဲများ ကာကွယ်သည်။"

သေခြင်းတရားကြောင့် တိတ်ဆိတ်နေကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ထိုနေရာ၌ အသက်ဆုံး ကြလိမ့်မည်။ "

ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို တိတ်ဆိတ်စွာနေစေ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့အား သေခြင်းသို့ ပို့ဆောင်သောကြောင့်"

ဆေးခါးနှင့် ရောသော ရေကိုတိုက်တော်မူ၏။
"ဆေးခါးနှင့် ရောသော ရေကို တိုက်တော်မူ၏။" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ချက်ဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် ချမ်းသာကိုမြော်လင့်သော်လည်း၊
"နားလည်လာသော်လည်း၊ မပေါ်လာ"

ကောင်းသောအရာတို့သည် အချည်းနှီးဖြစ်ကြ၏။
"ကောင်းသောအရာသည် ရောက်လာလိမ့်မည် မဟုတ်။"

Jeremiah 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူမျိုးတို့အား တရားစီရင်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ပြောသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့မြင်းနှာခေါင်းရှူသံကို ဒန်ပြည်က ကြားရ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒပြည်ကို တိုက်ခိုက်မည့် ရန်သူတို့လာသော အသံကို ဒန်လူမျိုးတို့သည် ကြားရ၏။"

တပြည်လုံးတုန်လှုပ်လေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုပြည်၌ နေသောသူတို့သည် တုန်လှုပ်လျှက် ကြောက်ရွံ့ကြ၏"

သူ့မြင်းရဲဟီသံကိုကြား၍
"ရန်သူတို့၏ မြင်းဟီသံကို ကြားသောအခါ"

သူတို့သည် လာသောကြောင့်
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ တိုက်ခိုက်ရန်လာသော ရန်သူတို့ကို ဆိုလိုသည်။

တိုင်းပြည်ကိုစား၍မျိုသည်။
"တိုင်းပြည်ကို ဖျက်ဆီးသည်"

ဆိုးသောမြွေများကို သင်တို့ရှိရာသို့ ငါစေလွှတ်သဖြင့်၊
"ဆိုးသောမြွေ"ဆိုသည်မှာ ရန်သူစစ်သည်များကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့ကို တိုက်အံ့ငှါ ရန်သူတို့ကို စေလွှတ်၏။"

မန်းမှုတ်၍ မနိုင်သောမြွေ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှော်အတတ်ဖြင့် မောင်းထုတ်၍လည်းမရ။"

မြွေပွေးများ
အလွန်ကြီးပြီး အဆိပ်ရှိသောမြွေ

သူတို့သည်သင့်တိုကိုက်ကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်တို့ကို တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်။" သို့မဟုတ် "သင်တို့ကို ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်။"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု _ 1:7.

Jeremiah 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်နှင့် ယေရမိတို့အကြား ယုဒလူမျိုးအကြောင်းပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

ငါဝမ်းနည်းခြင်း ပျောက်မည်အကြောင်း အဘယ်သို့နည်း။ ငါသည် စိတ်ပျက်လျက်နေရ၏။
ဟေဗြဲစကားတွင် သုံးနှုန်းသော စာကြောင်းနှင့် ယနေ့ခေတ်တွင် သုံးနှုန်းသောစကား ကွဲပြားမှု ရှိသည်။

ငါ၏ဝမ်းနည်းခြင်းသည် ကုန်ဆုံးခြင်းမရှိ
"ငါ"ဆိုသော စကားလုံးသည် ယေရမိကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အလွန်ဝမ်းနည်းလျှက်ရှိ၏"

ငါသည် စိတ်ပျက်လျက်နေရ၏။
"ငါ"ဟူသောစကားလုံးသည် ယေရမိကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ငါ၏ အထဲ၌ စိတ်ညိုးငယ်လျှက်ရှိ၏။"

၏ လူမျိုးသတို့သမီးအော်ဟစ်သံကို ဝေးသော ပြည်က ကြားရ၏။
ယေရမိသည် ယုဒလူတို့အား ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။ (၁) "ဝေးသော ကျွန်ခံရာပြည်မှ ခေါ်ဆောင်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) ဣသရေပြည်မှ ဝေးသောပြည်ရှိ ယုဒလူတို့ကို ခေါ်ဆောင်သည်။"

ငါ၏သတို့သမီး
ဣသရေလသည် သတို့သမီးဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဇိအုန်သတို့သမီးမဟုတ်
ယေရုရှလင်မြို့အား ဇိအုန်သတို့သမီးအဖြစ်တင်စားသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့၌ ရှိတော်မမူသလော။ မိမိရှင်ဘုရင်သည် မြို့ထဲ၌ ရှိတော် မမူသလော။
ယေရမိသည် ယုဒလူမျိုးတို့အား ပြောသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရ ဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့၏ ဘုရင်ဖြစ်ပါက အဘယ်ကြောင့် ငါတို့အား မကယ်တင်သနည်း။"

အဘယ်ကြောင့်သူတို့သည် မှားယွင်းစွာ ရုပ်တုတို့အားပြုလုပ်လျက် ငါ့ကိုဆန့်ကျင်ကြသနည်း။
"ငါ့ကို" ဟူသော စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့အား အလိုရှိပါက တစ်ခြားသောဘုရားတို့ ကိုးကွယ်ခြင်းကို စွန့်လွှတ်ရမည်။"

Jeremiah 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးတို့အကြောင်းကို ယေရမိက ပြောဆိုသည်။

အသီးအနှံ သိမ်းရာကာလလွန်ပြီ။
"ရိတ်သိမ်းချိန် လွန်လေ၏"

ငါတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်ကြ။
ယေရမိမှ ယုဒလူတို့အား ပြောဆိုသော စကားဖြစ်သည်။ "ငါတို့" ဆိုသောစကားလုံးသည် ယုဒလူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို မကယ်တင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးသည် နာသောကြောင့်၊ ငါလည်းနာရ၏။
"ငါ"ဟူသောစကားလုံးသည် ယေရမိကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ယုဒလူတို့သည် ဆိုးသွမ်းသောအမှုကို ပြုသောကြောင့် ငါသည် လွန်စွာဝမ်းနည်းလျက်ရှိ၏။"

ဂိလဒ်ပြည်၌ ဗာလဇံပင် အစေးမရှိသလော။ ထိုပြည်၌ ဆေးသမားမရှိသလော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိလဒ်ပြည်တွင် ဆေးရှိသည်။ ဆေးသမားလည်း ရှိသည်။

ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးသည် အဘယ်ကြောင့် အနာမှ ထမြောက်သနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း ငါ့လူတို့သည် ဝိညာဉ်ရေးရာအနာရှိသောကြောင့် ဆေးနှင့် ဆရာဝန်တို့က မကုသနိုင်ပါ"

Translation Questions

Jeremiah 8:1

လူတွေ၏ အရိုးသည် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
လူတွေသည် မြေတပြင်လုံးတွင် အရိုးအားလုံးကို ပြန့်ကျဲလိမ့်မည်။

အသက်ရှင်ကျန်ရစ်သောသူတို့သည် အသက်ရှင်ကြဖို့အလိုရှိကြမည်လော၊ သေဖို့ရန် အလိုရှိကြမည်လော?
သူတို့သည် သေခြင်းကို အလိုရှိကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 8:4

ဆုံးရှုံးသွားသောလူတို့သည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဖို့ကြိုးစားကြမည်နည်း။
သူတို့သည် ပြန်သွားဖို့ လမ်းကို ရှာဖို့ရန် ကြိုးစားကြသည်။

Jeremiah 8:6

လူတွေသည် သူတို့၏ ဆိုးသွမ်းမှုအကြောင်းမည်သို့ ခံစားခဲ့ကြသနည်း။
မည်သူမျှ သူတို့၏ ဆိုးသွမ်းမှုအတွက် ဝမ်းမနည်းခဲ့ကြ။

ထာဝရဘုရား၏လူတွေသည် မည်သို့ဖြင့် ငှက်များနှင့် မတူခဲ့ကြသနည်း။
ငှက်များသည် သူတို့ မည်သည့်အရာလုပ်ရမည်ကို သိကြသော်လည်း သူ့လူတွေသည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်ကို မသိခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 8:8

ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များသည် မည်သည့်အရာကိုပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် လူများကို လှည့်စားသော အရာများကို ရေးသားခဲ့ကြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ စပျစ်ရည်၊သူတို့၏ လယ်ကွင်းများအား မည်သည့်အရာကို လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့၏ စပျစ်ရည်များ၊ သူတို့၏ လယ်ကွင်းများကို အခြားလူတွေအား ပေးလိမ့်မည်။

Jeremiah 8:11

လူတွေသည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ရှက်ကြောက်ခဲ့ကြသလော?
သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိခဲ့ပါ။

သူတို့ မရှက်ကြောက်ကြသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့ကို သူတို့၏ရန်သူများအားဖြင့် သတ်ဖြတ်စေမည်။

Jeremiah 8:14

လူတွေသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဖို့ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် မြို့များသို့ သွားပြီး သေဖို့ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 8:16

ထာဝရဘုရား၏ မြင်းရဲများသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် လာပြီး ပြည်နှင့်သူတို့၏ ချမ်းသာမှုများ၊ မြို့နှင့်မြို့တွင် နေထိုင်သောသူများကို မြိုချလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ဒုက္ခရောက်စေဖို့ရန် မည်သည့်အရာကို စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
သူသည် သူတို့ကို ဒုက္ခရောက်စေဖို့ရန် မြွေများကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။

Jeremiah 8:18

အော်ဟစ်နေကြသော လူများသည် အဘယ်မှာနည်း။
သူတို့သည် ဝေးသောပြည်မှ ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်မှာနည်း?
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့တွင် ရှိသည်။

Chapter 9

1 ငါ၏လူမျိုး သတို့သမီးနှင့်ဆိုင်သော အသေ ကောင်များအတွက်၊ ငါသည်နေ့ညဉ့်မပြတ် ငိုရမည် အကြောင်း၊ ငါ့ဦးခေါင်းသည်
ရေသက်သက်၊ ငါ့မျက်စိတို့ သည် မျက်ရည်ထွက်သော စမ်းဖြစ်ပါစေသော။ 2 ငါသည် ငါ၏ လူမျိုးကို စွန့်၍ ထွက်သွားနိုင် အောင်
တောဥ္စ တဲစားခန်းရှိပါစေသော။ အကြောင်းမူ ကား၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သူ့မယားကို ပြစ်မှားသော သူ၊ သစ္စာပျက်သော
အစည်းအဝေးဖြစ်ကြ၏။ 3 သူတို့သည် မိမိတို့လျှာတည်းဟူသော လေးကို မုသာနှင့် တင်ကြ၏။ သစ္စာတရားကို အမှီမပြုဘဲ မြေကြီး
ပေါ်မှာ လူကြီးဖြစ်ကြ၏။ အကယ်စင်စစ် ဆိုးသောအမှုအပေါ်မှာ ဆိုးသောအမှု ကို ထပ်၍ပြုကြ၏။ ငါ့ကိုလည်း မသိမမှတ်ကြဟု
ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 4 လူတိုင်းမိမိအပေါင်းအဘော်ကို သတိပြုလော့။ မိမိ ညီအစ်ကိုကို မယုံကြနှင့်။ ညီအစ်ကိုတိုင်း မိမိ
ညီအစ်ကိုအရာကို ဆက်ဆက်လုယူမည်။ အပေါင်း အဘော်ရှိသမျှတို့သည် သူ့အသရေကို ဖျက်မြဲဖျက်ကြ လိမ့်မည်။ 5
အပေါင်းအဘော်ရှိသမျှတို့သည် တယောက်ကို တယောက် လှည့်စားကြလိမ့်မည်။ သစ္စာစကားကို မပြော ဘဲ
မုသာစကားကိုပြောခြင်းငှါ မိမိတို့လျှာကို သွန်သင် ကြပြီ။ မတရားသောအမှုကို ပြုသောအားဖြင့် ကိုယ်ကို ကိုယ် ပင်ပန်းစေကြပြီ။ 6
သင်၏ နေရာသည် မုသာအရပ်၌ရှိ၏။ အရပ် သားတို့သည် မုသာကြောင့် ငါ့ကိုမသိလိုဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 7 သို့ဖြစ်၍၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည်သူတို့ကို အရည်ကျို ၍စုံစမ်းမည်။ သို့မဟုတ်၊ ငါ၏လူမျိုး
သတို့သမီး၌ အဘယ် သို့ ငါပြုရမည်နည်း။ 8 သူတို့လျှာသည် သေစေတတ်သောမြှားဖြစ်၏။ ပရိယာယ်စကားကို ပြောတတ်၏။
အပေါင်းအဘော်ချင်း တို့သည် နှုတ်ဖြင့်လောကဝတ်စကားကိုပြော၍၊ နှလုံးဖြင့် ချောင်းမြောင်းတတ်ကြ၏။ 9 ထိုသို့သော
အပြစ်တို့ကို ငါမစစ်ကြောဘဲနေရ မည်လော။ ထိုသို့သော အမျိုးကို ဒဏ်ပေး၍၊ ငါ့စိတ်ချင်ရဲ မပြေဘဲ နေရမည်လောဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 10 တောင်များ၊ လွင်ပြင်များတို့အတွက် ငါသည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုရမည်။ ထိုအရပ်တို့၌
မီးလောင်သောကြောင့်၊ လူသည်မရှောက် မသွားရ။ သိုး နွား မြည်သံကို မကြားရ။ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်နှင့် သားရဲတို့သည်
ထွက်ပြေးရကြပြီ။ 11 ငါသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို အမှိုက်ပုံ၊ မြေခွေး နေရာတွင်း ဖြစ်စေမည်။ ယုဒမြို့ရွာတို့ကိုလည်း၊ လူ
ဆိတ်ညံရာအရပ်ဖြစ်စေမည်။ 12 ဤအမှုကိုနားလည်နိုင်သော ပညာရှိကား၊ အဘယ်သူနည်း။ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက်ကိုခံ၍၊
ဤအမှု၏အကြောင်းကို ပြောနိုင်သောသူကား၊ အဘယ် သူနည်း။ အဘယ်သူမျှ ရှောက်၍မသွားနိုင်အောင်၊ တပြည်လုံးသည်
တောကဲ့သို့ မီးလောင်၍၊ အဘယ် ကြောင့် ပျက်စီးသနည်း။ 13 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့သည် ငါ့စကားကို
နားမထောင်၊ သူတို့၌ ငါပေးသောတရားကို မကျင့်မစောင့်ဘဲ စွန့်ပစ်၍၊ 14 မိမိတို့ စိတ်နှလုံး ခိုင်မာခြင်းသို့၎င်း၊ မိရိုးဘလာ အတိုင်း
ဗာလဘုရားတို့နောက်သို့၎င်း လိုက်ကြသော ကြောင့်၊ 15 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့ကို ဒေါနနှင့် ငါကျွေးမည်။ ဆေးခါးနှင့်ရောသော ရေကို တိုက်မည်။ 16 သူတို့မသိ၊ ဘိုးဘေးမသိဘူးသော
လူမျိုးတို့တွင် အရပ်ရပ်၌ ကွဲပြားစေမည်။ ရှင်းရှင်းမဖျက်ဆီးမှီတိုင် အောင်၊ သူတို့နောက်သို့ ထားဘေးကို စေလွှတ်မည်။ 17
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဆင်ခြင်ကြလော့၊ ငိုခြင်းသည် မတို့ကိုခေါ်၍ လာကြစေ။ လိမ္မာသော
မိန်းမတို့ ရှိရာသို့ စေလွှတ်၍ လာကြစေ။ 18 ငါတို့သည် မျက်ရည်ကျ၍၊ မျက်ခမ်းထဲက တွေတွေစီးထွက်စေခြင်းငှါ၊ ထိုမိန်းမတို့သည်
အလျင် အမြန်ပြု၍၊ ငါတို့အတွက် ငိုကြွေးခြင်းကို ပြုကြစေ။ 19 နားထောင်ကြ။ ဇိအုန်မြို့၌ ကြားရသော ငိုကြွေးသံဟူမူကား၊
ငါတို့သည် အဘယ်မျှလောက် လုယူ ဖျက်ဆီးခြင်းကိုခံရသည်တကား။ သူတပါးတို့သည် ငါတို့ နေရာများကို ဖြိုချသောကြောင့်၊
ငါတို့သည် ကိုယ်ပြည်ကို စွန့်၍ အလွန်မိန်းမောတွေဝေကြသည်တကား။ 20 အိုမိန်းမတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် ကို
နားထောင်၍၊ နှုတ်တော်ထွက်ကို နာယူကြလော့။ သင်တို့၏ သမီးတို့အား ငိုကြွေးခြင်းကို၎င်း၊ အသီးအသီး အပေါင်းအဘော်တို့အား
မြည်တမ်းခြင်းကို၎င်း သွန်သင် ကြလော့။ 21 သေမင်းသည် ငါတို့ပြတင်းပေါက်သို့ တက်၍၊ ငါတို့ဘုံဗိမာန်ထဲသို့ဝင်သဖြင့်၊
သူငယ်များကို လမ်းမှပယ် ရှင်း၍၊ လူပျိုများကို ပွဲသဘင်ထဲက ဖျက်ဆီးလေပြီ။ 22 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူသေ
ကောင်တို့သည် လယ်ပြင်၌ နောက်ချေးကဲ့သို့၎င်း၊ သိမ်း သူမရှိ၊ ရိတ်သောသူနောက်မှာ ကျန်ရစ်သော ကောက် လှိုင်းကဲ့သို့၎င်း
ကျနေကြလိမ့်မည်ဟု ကြားပြောလော့။ 23 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ပညာရှိ သောသူသည် မိမိပညာ၌ မဝါကြွားစေနှင့်။
ခွန်အားကြီး သောသူသည် မိမိခွန်အား၌ မဝါကြွားစေနှင့်။ ဥစ္စာ ရတတ်သောသူသည် မိမိဥစ္စာ၌ မဝါကြွားစေနှင့်။ 24 ဝါးကြွားသောသူ
မည်သည်ကား၊ ငါသည် မြေကြီးပေါ်မှာ ချစ်သနားခြင်း၊ တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ပြုသောထာဝရ
ဘုရားဖြစ်ကြောင်း တည်းဟူသော၊ ငါ့သဘောကို သိနားလည်ခြင်း၌သာ ဝါကြွားစေ။ ငါသည် ထိုအရာတို့၌ မွေ့လျော်သည်ဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 25 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အရေဖျား လှီးခြင်းကို ခံသောသူ၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို
မခံသောသူ၊ 26 အဲဂုတ္တုလူ၊ ယုဒလူ၊ ဧဒုံလူ၊ အမ္မုန်အမျိုးသား၊ မောဘအမျိုးသား၊ ပါးမုန်းကို ရိတ်တတ်သော လူမျိုး၊ တော၌နေသော
သူအပေါင်းတို့ကို ငါဆုံးမရသော အချိန် ကာလရောက်လိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားအပေါင်း တို့သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို
မခံသောသူဖြစ်ကြ၏။ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည်လည်း၊ စိတ်နှလုံး အားဖြင့် အရေဖျားလှီးခြင်းကို
မခံသောသူဖြစ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေရမိအားဖြင့် ယုဒလူမျိုးတို့ဆီသို့ ရောက်လာသောစကားဖြစ်သည်။

ငါ့ဦးခေါင်းသည် ရေသက်သက်၊ ငါ့မျက်စိတို့ သည် မျက်ရည်ထွက်သော စမ်းဖြစ်ပါစေသော။
ယေရမိပြောသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့မျက်ရည်သည် နေ့ညမပြတ်ထွက်လေ၏။"

နေ့နှင့်ည
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချိန်တိုင်း"

ငါ၏လူမျိုးသတိုးသမီး
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 4:11.

အသေသတ်ခြင်းကိုခံရသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူများ အသတ်ခြင်းခံရသူ"

တစ်စုံတစ်ယောက်က အခွင့်ပေးပါက
ယေရမိပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။ "ငါသည် တစ်စုံတစ်ယောက်အား အခွင့်ပေးအံ့ငှါ ဆန္ဒရှိ၏။"

သဲကန္တာရ၌ခရီးသွားသောအခါနားခိုရန်
သဲကန္တာရတွင် ခရီးသွားနေသောသူများနားခိုရန် တဲဆောက်လုပ်ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

ငါ၏လူတို့သည်စွန့်ခွာကြ၏။
"ငါ၏ လူမျိုးများ ထွက်သွားသည်"

သစ္စာဖောက်သူအပေါင်းတို့
"တစ်ခြားလူတို့အားသစ္စာဖောက်သော လူတစ်စု"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

သူတို့သည် မိမိတို့လျှာတည်းဟူသော လေးကို မုသာနှင့် တင်ကြ၏။
မုသာကိုသုံးခြင်းသည် ကောက်ကျစ်သောအပြုအမူဖြစ်သည်။ မုသာကိုသုံးခြင်းသည် လေးကိုမုသာနှင့်တင်ပြစ်သောမြားကဲ့သို့တူ၏။

သစ္စာတရားကို အမှီမပြုဘဲ
ဘုရားသခင်၌သစ္စာမရှိခြင်းကိုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို သစ္စာမရှိခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

သစ္စာတရားကို အမှီမပြုဘဲ
ဂုင်းစာသားသည် ဟေဗြဲစကားလုံးမှ ခေတ်ပေါ်အသုံးတွင် "သစ္စာတရား၌ အားမကြီးခြင်းကို" ဆိုလိုသည်။

မုသာနှင့်ဆိုးယုတ်သောအမှုအား တပါးသူတို့၌လည်းပြုကြပြီ။
မုသာစကားကိုပြောလျက် ဆိုးသောအမှုကိုလည်း တပါးသူတို့၌ပြုကြပြီ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဆိုးယုတ်သောအမှုကို ပြုကြပြီ။"

Jeremiah 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူတို့အား ယေရမိ ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

သင်တို့ တစ်ဦးစီတိုင်း
"သင်တို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ယုဒလူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မိမိ ညီအစ်ကိုကို မယုံကြနှင့်။ ညီအစ်ကိုတိုင်း မိမိ ညီအစ်ကိုအရာကို ဆက်ဆက်လုယူမည်။
"သင်တို့၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို မယုံကြနှင့်၊ မကိုးစားကြနှင့်"

အပေါင်း အဘော်ရှိသမျှတို့သည် သူ့အသရေကို ဖျက်မြဲဖျက်ကြ လိမ့်မည်။
သူတို့အကျင့်တို့သည် မုသာကိုသုံးလျက် သူ့အသရေကို ဖျက်ကြ၏။

လူတို့သည် အိမ်နားချင်းကို ပျက်ရယ်ပြုကြလျက် သစ္စာစကားကိုမပြော။
"တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် ပျက်ရယ်ပြုကြလျက် သစ္စာစကား မပြောဆိုကြ။"

မိမိတို့လျှာကို သွန်သင် ကြပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချင်းချင်း မုသာစကားကို သွန်သင်ကြပြီ"

မတရားသောအမှုကို ပြုသောအားဖြင့် ကိုယ်ကို ကိုယ် ပင်ပန်းစေကြပြီ။
"သူတို့သည်ကြီးသော အပြစ်ကိုပြုလျက် ပင်ပန်းခြင်းသို့ရောက်ကြ၏"

သင်၏ နေရာသည် မုသာအရပ်၌ရှိ၏။
ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိအား ပြောသောစကားဖြစ်သည်။ မုသာအရပ်၌ နေသောကြောင့် မုသာကို သုံးသောသူများဖြစ်ကြ၏။

သူတို့သည် မုသာကြောင့် ငါ့ကိုမသိလို
"မုသာကြောင့် ယုဒလူတို့သည် ဘုရားသခင်အား နာခံရန် ငြင်းပယ်ကြပြီ"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

Jeremiah 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒလူတို့အား ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

ငါလူမျိုးသတိုးသမီး
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 4:11.

သူတို့လျှာသည် သေစေတတ်သောမြှားဖြစ်၏။
သူတို့၏ ပြောသောစကားများသည် သေစေတတ်သောမြှားကဲ့သို့ လူများအား နာကျင်စေတတ်၏

အပေါင်းအဘော်ချင်း တို့သည် နှုတ်ဖြင့်လောကဝတ်စကားကိုပြော၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် နှုတ်အားဖြင့် အိမ်နီးချင်းတို့အား ငြိမ်းချမ်းသော စကားကိုပြောဆိုကြ၏။"

နှလုံးဖြင့် ချောင်းမြောင်းတတ်ကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် သူတို့သည်ဧကန်အမှန် အိမ်နီးချင်းတို့အား ဖျက်ဆီးလို စိတ်ရှိကြ၏။ "

သို့သော အပြစ်တို့ကို ငါမစစ်ကြောဘဲနေရ မည်လော။...ထိုသို့သော အမျိုးကို ဒဏ်ပေး၍၊ ငါ့စိတ်ချင်ရဲ မပြေဘဲ နေရမည်လော။
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု_ 5:7.

Jeremiah 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ယုဒလူတို့အား ပြောဆိုသောစကား ဖြစ်သည်။

ငါသည် မြည်တမ်းခြင်းကို......မြက်ခင်းပြင်တို့အတွက်
တစ်စုံတစ်ဦး သေဆုံးပါက ငါသည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းမည်။ ဤသို့ ကြွေးကြော်ပြောဆိုပါလိမ့်မည်။

မြက်ခင်းလွင်ပြင်များ
"တိရိစ္ဆာန်များ ကျက်စားရာလွင်ပြင်"

ထိုအရပ်တို့၌ မီးလောင်သောကြောင့်
တစ်စုံတစ်ယောက်သည် မြက်ခင်းလွင်ပြင်ကို မီးရှို့သောကြောင့်"

သိုး နွား မြည်သံကို မကြားရ။
မည်သူမျှ သိုးနွားမြည်သံကို မကြားရ"

မြေခွေး နေရာတွင်း ဖြစ်စေမည်။
"မြေခွေးတို့ နေထိုင်ရာနေရာ"

မြေခွေးများ
မြေခွေးများ

လူ ဆိတ်ညံရာအရပ်
"လူသူမနေသော အရပ်"

ဤအမှုကိုနားလည်နိုင်သော ပညာရှိကား၊ အဘယ်သူနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ပရောဖက်များသည် ပညာရှိပါက သင်တို့ပြည်သည် ပျက်စီးနေသည်ကို သိသင့်၏"

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက်ကိုခံ၍၊ ဤအမှု၏အကြောင်းကို ပြောနိုင်သောသူကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၏ ပရောဖက်များကို အမှန်စကားဆိုပါက သူတို့သည် တိုင်းပြည်၏ အခြေအနေမှန်ကို ထာဝရဘုရား ပြောသည့်အတိုင်း သင်တို့ကို ပြောနိုင်လိမ့်မည်"

အဘယ် ကြောင့် သင်တို့ပြည်သည်ပျက်စီးသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ပရောဖက်များသည် ပညာမရှိသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား မပြောသဖြင့် သင်တို့ပြည် ပျက်စီးလုနီးသည်ကို မသိဘဲ နေကြ၏။"

Jeremiah 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးတို့အား ဘုရားသခင် ပြောသောစကားတော် ဖြစ်သည်။

သူတို့သည် ငါ့ကိုစွန့်ပစ်သောကြောင့်
"ယုဒလူမျိုးတို့သည် ငါ၏စကားကို နာမခံသောကြောင့် သူတို့ပြည်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်၏။"

ငါ၏အသံတော်ကိုနားမထောင်သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါ၏ ပြောစကားကို နားမထောင်သောကြောင့်"

သို့မဟုတ်လိုက်သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်ရန် အလို့ငှါ ငါပြောဆို၏။ "

ခိုင်မာသောနှလုံးဖြင့်အသက်ရှင်သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် စိတ်ခိုင်မာလျှက် အသက်ရှင်ကြ၏။"

ဗာလဘုရားနောက်လိုက်ကြ၏
"မှားယွင်းသောဘုရားများကို ကိုးကွယ်ကြ၏"

Jeremiah 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးတို့အား ဘုရားသခင် ပြောသောစကားတော် ဖြစ်သည်။

ဒေါနပင်း
ခါးသောအရသာရှိသော မြေစိုက်ပန်း

လူမျိုးတို့တွင် အရပ်ရပ်၌ ကွဲပြားစေမည်။
"ထို့နောက် ငါသည် သူတို့ကို တိုင်းနိုင်ငံ အသီးသီးသို့ ကွဲပြား ပျံ့နှံ့စေမည်"

သူတို့ကိုတိုက်အံ့ငှါ ထားဘေးကိုစေလွှတ်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို တိုက်အံ့ငှါ ရန်သူတို့ကို စေလွှတ်မည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးတို့အား ဘုရားသခင် ပြောသော စကားတော်ဖြစ်သည်။

ဆင်ခြင်ကြလော့၊ ငိုခြင်းသည် မတို့ကိုခေါ်၍ လာကြစေ။ လိမ္မာသော မိန်းမတို့ ရှိရာသို့ စေလွှတ်၍ လာကြစေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငိုကြွေးလျှက် ပူဆွေးတတ်သော မိန်းမတို့ကို ခေါ်ဆောင်လာကြလော့။"

ငိုခြင်းသည် မ
"ငိုခြင်းအတတ်ကို ပြုတတ်သည့် မိန်းမများ"

သူတို့သည်လာ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန်းမတို့ လာရန်ခေါ်သည်"

ပူဆွေးငိုကြွေးခြင်း၌ကျွမ်းကျင်သောမိန်းမတို့ကို စေလွှတ်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူဆွေးငိုကြွေးခြင်း၌ ကျွမ်းကျင်သော မိန်းမတို့ကို သူတို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်မည်။ "

ငါတို့သည် မျက်ရည်ကျ၍၊ မျက်ခမ်းထဲက တွေတွေစီးထွက်စေခြင်းငှါ
ယုဒလူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းလာလိမ့်မည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါတို့အတွက် ပူဆွေးသောကရောက်လျှက် ငိုကြွေးစေခြင်းငှါ မိန်းမတို့အားကြားပြောလော့။ "

ငါတို့သည် မျက်ရည်ကျ၍၊ မျက်ခမ်းထဲက တွေတွေစီးထွက်စေခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ငါတို့သည် အလွန်ငိုကြွေးရကြလိမ့်မည်။"

Jeremiah 19

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးတို့အား ဘုရားသခင် ပြောသော စကားတော်ဖြစ်သည်။

ဇိအုန်မြို့၌ ကြားရသော ငိုကြွေးသံကိုကြားရ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့၌ လူတို့သည် ငိုကြွေးကြသည်သည်။"

အဘယ်မျှလောက်ငါတို့ပူဆွေးခြင်းကိုခံရသည်ပါတကား။
ငါတို့ ပြည်ပျက်စီးရသည်ဟု ယုဒလူတို့သည်ပြောဆိုကြလိမ့်မည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းသို့ရောက်၏။"

ငါတို့သည် ကိုယ်ပြည်ကို စွန့်၍ အလွန်မိန်းမောတွေဝေကြသည်တကား
"ငါတို့အရှက်သည် အလွန်ကြီး၏။ အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား ငါတို့မြို့များသည် ပျက်စီးပြီး တိုင်းပြည်မှလည်း ထွက်ခွါရ၏"

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် ကို နားထောင်၍၊ နှုတ်တော်ထွက်ကို နာယူကြလော့။
ၕင်းစာကြောင်းနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းတူညီပြီး ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို နားထောင်ရန် မိန့်ဆိုသောအရာဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ သမီးတို့အား ငိုကြွေးခြင်းကိုၕင်း၊ အသီးအသီး အပေါင်းအဘော်တို့အား မြည်တမ်းခြင်းကိုၕင်း သွန်သင် ကြလော့။
ၕင်းစာကြောင်းနှစ်ခုသည် တူညီပြီး ဘုရားသခင်၏ မြည်တမ်းခြင်းကို တုန့်ပြန်ရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောသူများကိုလည်း မည်ကဲ့သို့ မြည်တမ်းရမည်ကို သွန်သင်လော့"

Jeremiah 21

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးတို့အား ဘုရားသခင် ပြောသော စကားတော်ဖြစ်သည်။

သေမင်းသည် ငါတို့ပြတင်းပေါက်သို့ တက်၍၊ ငါတို့ဘုံဗိမာန်ထဲသို့ဝင်သဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ပြည်ကို ဖျက်ဆီးသောကြောင့်ယုဒလူတို့သည် ပြောသည့် စကားဖြစ်သည်။ သေမင်းတမန်ကို မြို့ရိုးနံရံများပေါ်တက်၍ မြို့တွင်းရှိ လူတို့အား တိုက်ခိုက်သည့်အလား ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

နန်းတော်
ရှင်ဘုရင်နေထိုင်ရာအိမ်တော် ဖြစ်သည်။ သေခြင်းသည် လူအသီးသီး ထံသို့ ရောက်လာလိမ့်မည်။

သူငယ်များကို ပြင်ပလူတို့မှ ဖျက်ဆီး၍
"သေခြင်းတရားသည် သူငယ်များအား လမ်းမှ ပယ်ရှင်းလေပြီ"

လူပျိုများကို ပွဲသဘင်ထဲက ဖျက်ဆီးလေပြီ
"ထို့နောက် သေခြင်းသည် လူပျိုများကို ပွဲလမ်းသဘင်ထဲတွင် ဖျက်ဆီးလေပြီ"

ပွဲလင်းသဘင်များ
ပွဲလမ်းသဘင် ကျင်းပသည့်နေရာ

ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

လူသေ ကောင်တို့သည် လယ်ပြင်၌ နောက်ချေးကဲ့သို့ၕင်း....သိမ်း သူမရှိ၊ ရိတ်သောသူနောက်မှာ ကျန်ရစ်သော ကောက် လှိုင်းကဲ့သို့ၕင်း
"သေသော ခန္ဓာကိုယ်သည် နေရာအနှံ့ ပြန့်သကဲ့သို့"

လူသေ ကောင်တို့သည် လယ်ပြင်၌ နောက်ချေးကဲ့သို့ၕင်း
"သေသော ခန္ဓာကိုယ်သည် တိရိစ္ဆာန်အသေကောင်ကဲ့သို့ လယ်ပြင်သို့ လွှင့်ပျံ့လိမ့်မည်။"

ရိတ်သောသူနောက်မှာ ကျန်ရစ်သော ကောက် လှိုင်းကဲ့သို့ၕင်း
" ကောက်ရိတ်သိမ်းသော သူတို့၏ နောက်၌ ကျန်ရစ်သော အပင်ကဲ့သို့လည်းကောင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ဖြစ်သည်။

ပညာရှိ သောသူသည် မိမိပညာ၌ မဝါကြွားစေနှင့်။
"ပညာရှိသောသူသည် ငါသည်ပညာရှိ၏ဟု မိမိကိုယ်ကို မဝါကြွားစေရန်။ "

ဥစ္စာ ရတတ်သောသူသည် မိမိဥစ္စာ၌ မဝါကြွားစေနှင့်။
"ချမ်းသာသောသူသည် မိမိဥစ္စာ၌ မဝါကြွားသင့်ကြောင်း။"

ငါ့သဘောကို သိနားလည်ခြင်း၌သာ ဝါကြွားစေ။
"ငါ့ကို စိတ်ချမ်းသာအောင် လုပ်ပေးနိုင်သောဖြစ်ကြောင်း နားလည်စေရန်။"

ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်း လူမျိုးတို့ သိစေခြင်းငှါ"

ငါသည် ထိုအရာတို့၌ မွေ့လျော်သည်
"ငါ၏ လူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၌ တည်ရှိနေသောကြောင့် ငါ့ စိတ်နှလုံးသည် ရွှင်လန်းလျက်ရှိ၏။"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု ရန်၊ 1:7.

Jeremiah 25

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားပြောသောစကား ဖြစ်သည်။

အချိန်ကာလရောက်လာနေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အချိန်သည် ရောက်လုရှိ၏။"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ရှု၊ 1:7.

ခန္ဓာကိုယ်သာအရေဖျားလှီးခံရသော သူအပေါင်းတို့ ကို ငါသည် ပြစ်ဒဏ်ပေးလိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်ခံရာ၌ ခန္ဓာသာလျှင် အရေဖျားလှီးပြီး စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း မရှိသောဘဲ တရားတော်ကို လိုက်မလျှောက်သော သူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့ခေါင်းတွင်ရှိသော ဆံပင်တို့အား တိုအောင်ရိတ်သောသူ
အခြားသောဘုရားများကို ဦးချသည့်အနေဖြင့် သူတို့၏ ဆံပင်များကို တိုအောင် ရိတ်သည်။

သူတို့ခေါင်းတွင်ရှိသော ဆံပင်တို့အား တိုအောင်ရိတ်သောသူ
အချို့သော ခေတ်ပေါ်ဘာသာပြန်တို့၌ "သဲကန္တာရအစွန်တွင် နေထိုင်သောသူတို့"

အမျိုးသားတို့သည် အရေဖျားမလှီးသောအကြောင့်
တိုင်းတပါးတို့သည် ဘုရားသခင်၏ လူ မဟုတ်သောကြောင့် အရေဖျားမလှီးရခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူတို့သည် အရေဖျားလှီးသောသူတို့ မဟုတ်သောကြောင့် ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ မဝင်ရ"

ဣသရေလလူတို့သည် နှလုံးအရေဖျားမလှီးသောသူတို့ဖြစ်ကြ၏
နှလုံးအရေဖျားမလှီးခြင်းဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်အားနာမခံသောသူများဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဘုရားသခင်ကို နာမခံသဖြင့် ပဋိညာဉ်တရားကို ချိုးဖောက်ကြ၏"

Translation Questions

Jeremiah 9:1

အဘယ်ကြောင့် ပရောဖက်သည် ငိုကြွေးချင်ခဲ့သနည်း။
သူ့လူအများကို သတ်ဖြတ်ခဲ့ကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

အဘယ်ကြောင့် သူသည် သူ့လူများကို စွန့်ပစ်ချင်ခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် သူ့မယားကို ခိုးသောသူများနှင့် သစ္စာဖောက်သောသူများ ဖြစ်ကြသောကြောင့် သူတို့ကို စွန့်ပစ်ချင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်ရှိသောလူများက ဘာပြောကြသနည်း?
သူတို့သည် မှားယွင်းသော အရာများကို ပြောကြသည်။

Jeremiah 9:4

အဘယ်ကြောင့် သူတို့သည် သူတို့၏ မိမိအိမ်နီးချင်း၊ မိမိညီအစ်ကိုများ ဆန့်ကျင်သူတို့ကို စောင့်ရှောက်လိမ့်မည်နည်း။
မိမိညီအစ်ကိုနှင့် အိမ်နီးချင်းတို့သည် လိမ်လည်လှည့်ဖြားကြသောကြောင့် သူတို့သည် သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စောင့်ရှောက်သင့်သည်။

အဘယ်ကြောင့် လူများသည် ပင်ပန်းခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် အပြစ်ကျူးလွန်ခြင်းအားဖြင့် ပင်ပန်းခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတွေကို ဒဏ်ခတ်လိမ့်မည်နည်း။

ဣသရေလလူများသည် စိတ်နှလုံးတွင်မဟုတ်ဘဲ၊ ကိုယ်ခန္ဓာအာဖြင့်သာအရေဖြားလှီးခံကြသောကြောင့် သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်မည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 9:7

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူတွေကို ဆန်းစစ်ချင်ခဲ့သနည်း။

သူတို့သည် သူတို့၏ အိမ်နီးချင်းကို လှည့်ဖြားသောကြောင့် သူသည် သူတို့ကို ဆန်းစစ်ချင်ခဲ့သည်။

Jeremiah 9:10

ပရောဖက်သည် မည်သည့်အရာကို သီဆိုလိမ့်မည်နည်း။

သူသည် တောင်များနှင့်လွင်ပြင်များအတွက် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း၊ သီချင်းများနှင့် စျာပနာသီချင်းများကို သီဆိုလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ယုဒမြို့ကို မည်သို့ ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။

သူသည် ပျက်စီးလျက်ရှိသောနေရာသို့ သူတို့ကို ပြန်လာစေလိမ့်မည်။

ပြည်သည် ပျက်စီးပြီးနောက် မည်သည့်နေရာကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။

ထိုနေရာသည် တောကဲ့သို့ ဖြစ်ပြီး အဘယ်သူမျှ ထိုနေရာကို မဖြတ်လျှောက်ကြ။

Jeremiah 9:13

လူတွေသည် ထာဝရဘုရား မနှစ်သက်သည့် မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် သူ့ပညတ်တရားကို စွန့်ပစ်ခဲ့ကြပြီး သူ၏ စကားကို နားမထောင်ခဲ့ကြ။

Jeremiah 9:15

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို သူပြုလိမ့်မည်ဟု ဣသရေလလူများကို ပြောခဲ့သနည်း။

စားစရာမရှိ၍ စားသောက်ဖို့ရန်ခါးသောအရာများသာရှိသည့်လူများကဲ့သို့ သူတို့ကို ဝမ်းနည်းစေမည်။ ထို့နောက်သူတို့ကို သူတို့၏နေအိမ်များမှ နှင်ထုတ်၍ အသေခံစေမည်။

Jeremiah 9:17

ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း၌ ကျွမ်းကျင်သောအမျိုးသမီးတို့သည် ဘာကို လုပ်သင့်သနည်း?

လူများ ငိုကြွေးဖို့ရန် သူတို့သည် ဝမ်းနည်းသည့်သီချင်းများကို သီဆိုကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 9:19

ဇိအုန်မြို့၌ မြည်တမ်းသောလူတွေသည် မည်သို့ ခံစားလိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် ကြီးစွာသော ရှက်ကြောက်ခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။

မိန်းမများသည် သူတို့၏ သမီးများကို မည်သည့်အရာကို သွန်သင်လိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် သူတို့၏ သမီးများကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးသော သီချင်းကို သင်ကြားပေးကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 9:21

ပရောဖက်သည် မည်သူ့ကို သေဆုံးလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ကလေးများနှင့် လူငယ်များသည် သေဆုံးကြလိမ့်မည်။

လူသေကောင်များသည် မည်သို့ဖြင့် မစင်နှင့် ဆန်ရိုးများကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း?

သူတို့ကို မြှုပ်နှံမည့်သူ မရှိ။

Jeremiah 9:23

လူတွေသည် မည်သည့်အရာအတွက် ဂုဏ်ယူသင့်သနည်း။

လူတွေသည် ထာဝရဘုရားကို သိခြင်းအတွက်သာ ဂုဏ်ယူသင့်ကြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူပြုမူကြောင်းကို မည်သည့်အရာဖြင့်ပြောသနည်း။

သူသည် ပဋိညာဉ်တရားကို သစ္စာရှိခြင်း၊ တရားသဖြင့်စီရင်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတို့ဖြင့် ပြုမူသည်။

Jeremiah 9:25

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူတွေကို အပြစ်ပေးလိမ့်မည်နည်း။

ဣသရေလလူများသည် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးထဲမှ မဟုတ်ဘဲ၊ ကိုယ်ကာယအရေဖျားလှီးခြင်းသာခံကြသောကြောင့် သူတို့ကို အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် အခြားလူတွေကို အပြစ်ပေးလိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် ကိုယ်ကာယအရေဖျားလှီးခြင်းပင်မခံကြသောကြောင့် သူတို့ကို အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။

Chapter 10

1 အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့အား ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသောစကားကို နားထောင် ကြလော့။ 2 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သာသနာ ပလူတို့၏ ဘာသာဓလေ့၌ မကျင်လည်ကြနှင့်။ သာသနာ ပလူတို့ ထိတ်လန့်ကြောက်တတ်သော
မိုဃ်းကောင်းကင် နိမိတ်တို့မှ မထိတ်လန့်မကြောက်ကြနှင့်။ 3 လူအမျိုးမျိုးကျင့်သော အကျင့်ဓလေ့တို့သည် အချည်းနှီးဖြစ်ကြ၏။
အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သူတို့ သည် တော၌သစ်ပင်ကို ခုတ်လှဲ၍၊ ပုဆိန်နှင့်လုပ်တတ် သော လက်သမား၏
လက်လုပ်ရာဖြစ်သောအရာကို၊ 4 ရွှေငွေနှင့် လုပစ္စာ ချယ်လှယ်ပြီးလျှင်၊ မလှုပ်ရှား စေခြင်းငှါ သံချွန်ကို တူနှင့်ရိုက်ထားကြ၏။ 5
သူသည် စွန်ပလွံပင်ကဲ့သို့ ခိုင်မာ၍ စကား မပြောတတ်။ မိမိအလိုအလျောက် မသွားနိုင်သော ကြောင့်၊ ထမ်း၍သွားရ၏။ ထိုအရာတို့ကို
မကြောက်ကြ နှင့်။ အန္တရာယ်ကိုမပြုနိုင်။ ကျေးဇူးကိုလည်း မပြုနိုင်။ 6 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်နှင့် အဘယ်သူမျှ မတူပါ။
ကိုယ်တော်သည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ နာမတော် သည်လည်း၊ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ 7 အိုလူအမျိုးမျိုးတို့၏
ဘုရင်၊ ကိုယ်တော်ကို ကြောက်သင့်သည် ဖြစ်၍၊ အဘယ်သူသည် မကြောက်ဘဲ နေရပါမည်နည်း။ အမျိုးမျိုးသော
ပညာရှိအပေါင်းတို့၌၎င်း၊ ခပ်သိမ်းသော တိုင်းနိုင်ငံတို့၌၎င်း ကိုယ်တော်နှင့် တူသောသူတစုံတယောက်မျှ မရှိပါ။ 8 သူတို့သည်
တလုံးတဝတည်း တိရစ္ဆာန်သဘော နှင့် မိုက်သော သဘောရှိကြ၏။ သစ်သားသော်လည်း မိုက်သောအယူကို ဆုံးမတတ်၏။ 9
ထုလုပ်တတ်သောသူ၊ သွန်းတတ်သောသူ၏ လက်လုပ်ရာ ငွေပြားကို တာရှုမြို့မှ၎င်း၊ ရွှေကိုလည်း ဥဖတ်မြို့မှ၎င်း ဆောင်ခဲ့တတ်၏။
ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်နှင့်ခြုံတတ်၏။ လိမ္မာသောသူ လုပ်ရာသက်သက်ဖြစ်သတည်း။ 10 ထာဝရဘုရားမူကား၊
မှန်သောဘုရား၊ အသက် ရှင်သောဘုရား၊ နိစ္စထာဝရဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏။ အမျက် တော်ထွက်လျှင် မြေကြီးတုန်လှုပ်ရ၏။
လူအမျိုးမျိုး တို့သည် အမျက်တော်ကို မခံနိုင်ကြ။ 11 သာသနာပ လူတို့အား ပြောရသော စကားဟူမူကား၊ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို
မဖန်ဆင်း သော ဘုရားတို့သည် ဤကောင်းကင်အောက်၊ ဤမြေကြီး ပြင်မှ ကွယ်ပျောက်ကြလိမ့်မည်။ 12 ထာဝရဘုရားသည်
တန်ခိုးတော်အားဖြင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ ပညာတော်အားဖြင့် လောကဓာတ်ကို တည်တော်မူပြီ။ ဉာဏ်တော်အားဖြင့်
မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ကြက်တော်မူပြီ။ 13 အသံတော်ကို လွှတ်တော်မူသောအခါ၊ မိုဃ်းရေ အသံဗလံဖြစ်တတ်၏။ မြေကြီးစွန်းမှ
မိုဃ်းတိမ်ကို တက် စေတော်မူ၏။ မိုဃ်းရွာသည်နှင့် လျှပ်စစ်ပြက်စေတော် မူ၏။ လေကိုလည်း၊ ဘဏ္ဍာတော်တိုက်ထဲက ထုတ်တော်
မူ၏။ 14 လူမည်သည်ကား၊ မိမိဉာဏ်အားဖြင့် တိရစ္ဆာန် ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ရုပ်တုကို သွန်းသောသူတိုင်း မိမိလုပ်သော ရုပ်တုအားဖြင့်
မှောက်မှားလျက် ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သွန်းသောရုပ်တုသည် မုသာဖြစ်၏။ သူ၌လည်း ထွက်သက်ဝင်သက်မရှိ။ 15
ထိုသို့သောအရာတို့သည် အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်ကြ၏။ လှည့်စားသောအရာလည်းဖြစ်ကြ၏။ စစ်ကြောခြင်းကို ခံရသည်ကာလ၌
ကွယ်ပျောက်ကြ လိမ့်မည်။ 16 ယာကုပ်အမျိုး၏အဘို့သည် ထိုသို့သောအရာ နှင့် တူတော်မမူ။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်း
သော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ ဣသရေလအမျိုးသည် အမွေခံတော်မူရာဖြစ်၏။ နာမတော်သည် ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားပေတည်း။ 17 အိုရဲတိုက်၌နေသောသူ၊ မြေပေါ်မှာရှိသော သင်၏ဥစ္စာပရိကံများကို စုသိမ်းလော့။ 18
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယခုပင် ငါသည်လောက် လွှဲစာကိုပစ်သကဲ့သို့၊ ပြည်သားများကို လောက်လွှဲထဲကပစ်၍၊ ရန်သူတို့
လက်သို့ရောက်စေခြင်း ငှါ ညှဉ်းဆဲမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 ငါသည် ချိုးဖျက်ခြင်းကိုခံရသောကြောင့် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ငါ့အနာ
ပြင်းလှ၏။ သို့သော်လည်း၊ ငါတွေ့သော ဤဒုက္ခဝေဒနာကို ဆက်ဆက်ခံရမည်ဟု ငါဆို၏။ 20 ငါ့တဲလည်းပျက်၏။
ငါ့ကြိုးရှိသမျှတို့လည်း ပြတ်ကြ၏။ ငါ့သားတို့လည်း ငါ့ထံမှထွက်သွား၍ ပျောက် ကြ၏။ နောက်တဖန်ငါ့တဲကို ဆောက်ရသောသူ၊
ငါ့ကုလားကာတို့ကို ဆွဲကာရသောသူမရှိ။ 21 အကြောင်းမူကား၊ သိုးထိန်းတို့သည် တိရစ္ဆာန် သဘောရှိ၍၊ ထာဝရဘုရားကို
မရှာဖွေသောကြောင့် အကြံမမြောက်ရကြ။ သိုးစုအပေါင်းတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားရကြ၏။ 22 အသံကိုကြားရ၏။
အနီးသို့လာ၏။ ယုဒမြို့တို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊ မြေခွေးနေရာတွင် ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ကြီးသော အသံဗလံသည် မြောက်မျက်နှာကလာ၏။ 23
အိုထာဝရဘုရား၊ လူသည် မိမိသွားရာလမ်းကို အစိုးမရ။ သွားစဉ်အခါမိမိခြေရာတို့ကို မစီရင်တတ်သည် ကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ 24 အို
ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို ဆုံးမတော်မူ လျှင်၊ အကျိုးနည်းစေခြင်းငှါ အမျက်ထွက်တော်မမူပါနှင့်။ တရားတော်အတိုင်းသာ
ဆုံးမတော်မူပါ။ 25 ကိုယ်တော်ကိုမသိသော တပါးအမျိုးသားတို့ အပေါ်သို့၎င်း၊ နာမတော်ကို ပဌနာမပြုသော အမျိုး
အနွယ်တို့အပေါ်သို့၎င်း အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်း တော်မူပါ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ယာကုပ်အမျိုး ကို
အကုန်အစင်ကိုက်စား၍၊ သူ၏နေရာကို သုတ်သင် ပယ်ရှားကြပါပြီ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ၊ အဲဂုတ္တု၊ ဧဒုန်၊ အာမုန်၊ မောဘ စသည်တို့ကို ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်ကို သတိပေးသောအရာဖြစ်သည်။

သာသနာ ပလူတို့၏ ဘာသာဓလေ့၌ မကျင်လည်ကြနှင့်။
"တိုင်းတပါးတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို မလိုက်ကြနှင့်"

တုန်လှုပ်ခြောက်ခြားသည်
"စိုးရိမ်သည်" သို့မဟုတ် " ကြောက်လန့်သည်"

မိုးကောင်းကင်နိမိတ်အားဖြင့်
"ကောင်းကင်မှ ဆန်းကြယ်သော အရာ"

"လူတို့သည်၎င်းအမှုအရာတို့ဖြင့် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။"
"ကောင်းကင်မှ ဆန်းကြယ်သောအမှုကို တွေ့ရသဖြင့် လူတို့သည် ကြောက်ရွံ့ကြသည်။"

Jeremiah 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကောင်းကင်ဆန်းကြယ်သောအမှု ရောက်သည်ကို မစိုးရိမ်ကြရန်နှင့် သူတို့၏ အမှုကို မခံယူကြရန် ဘုရားသခင်သည် သတိပေးနေသည်။

လက်မှုပညာသည်များ
မိမိ၏ လုပ်ငန်းတွင်ကျွမ်းကျင်သောသူ

ခြောက်လှန့်အောင်ပြုလုပ်သည်
အစားစာများကို မစားနိုင်အောင် ငှက်များကို ခြောက်လှန့်ခြင်းဖြင့် ကာကွယ်သည်။

သခွါးသီးများ
အသီးနံ့တစ်ခုဖြစ်သော စိမ်းသောအရေခွံရှိပြီး အထဲတွင်ဖြူသော အသားရှိသော အသီး

Jeremiah 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေရမိက ရုပ်တုကိုးကွယ်သော သူတို့အား ပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။

အိုလူအမျိုးမျိုးတို့၏ ဘုရင်၊ ကိုယ်တော်ကို ကြောက်သင့်သည် ဖြစ်၍၊ အဘယ်သူသည် မကြောက်ဘဲ နေရပါမည်နည်း။
၎င်းစာကြောင်းသည် အမေးဝါကျဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးတို့၏ ဘုရင်အား သင်တို့ ကြောက်ရွံ့ရမည်။"

ကိုယ်တော်၏ဂုဏ်တော်သည်
"ကိုယ်တော်၏ ထိုက်တန်ခြင်း"

Jeremiah 08

သူတို့သည် တလုံးတဝတည်း တိရစ္ဆာန်သဘော နှင့် မိုက်သော သဘောရှိကြ၏။
"ရိုင်းစိုင်း သော" နှင့် "မိုက်မဲသော" ဆိုသည့် စကားလုံးနှစ်ရပ်သည် ဆိုလိုရင်းတူညီပြီး မိုက်မဲစွာ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ကိုးကွယ်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားတိုင်းသည် အလွန်ပင်မိုက်မဲသောအမှုပြုကြပြီ"

သစ်သားသော်လည်း မိုက်သောအယူကို ဆုံးမတတ်၏။
"သစ်သားတို့မှ ပြုလုပ်သောအရာတို့သည်လည်း ဆုံးမခြင်းကို ခံကြပြီ။"

ပန်းပုဆရာ
"လက်မှုအတတ် ကျွမ်းကျင်သူ"

တာရှုမြို့.....ဥဖတ်မြို့
၎င်းမြို့နှစ်မြို့မှ ထွက်သော ရွှေ၊ ငွေတို့သည် အလွန်ကောင်းသော အရည်အသွေးရှိသည်။

ရွှေကိုလည်း ဥဖတ်မြို့မှ၎င်း ဆောင်ခဲ့တတ်၏။
"ဥဖတ်မြို့မှ ပြုလုပ်သောရွှေကို အသစ်တဖန်ပြုလုပ်သည် "

ပြာသောအထည်၊ မောင်းသောအထည်နှင့်ခြုံတတ်၏။
"ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်သော အပြာရောင် အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ကြ၏"

တုန်လှုပ်သည်
"တုန်လှုပ်သည်"

Jeremiah 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယေရမိကို စကားပြောသည်။

ထာဝရဘုရားသည် တန်ခိုးတော်အားဖြင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ ပညာတော်အားဖြင့် လောကဓာတ်ကို တည်တော်မူပြီ။ ဉာဏ်တော်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ကြက်တော်မူပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖန်ဆင်းရှင်သည် ဘုန်းတန်ခိုးကြီးမြတ်ခြင်းနှင့် ညဏ်တော်လည်းကြီးမြတ်၏။ သူသည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏"

အသံတော်ကို လွှတ်တော်မူသောအခါ၊ မိုဃ်းရေ အသံဗလံဖြစ်တတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် လေမုန်တိုင်းတို့ကိုလည်း ငြိမ်းစေတော်မူ၏"

မြေကြီးစွန်းမှ မိုဃ်းတိမ်ကို တက် စေတော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးပေါ်တွင် တိမ်တို့ကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူ၏"

ဘဏ္ဍာတော်တိုက်
"အရာဝတ္ထုတို့ကို သိမ်းထားရာ အဆောက်အဦ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 14

မိုက်မဲသောသူဖြစ်လာသည်
"အသိညာဏ်မရှိခြင်း" သို့မဟုတ် "မသိရှိခြင်း"

ယာကုပ်အမျိုးအတွက်သာပြုလုပ်သော
"ဣသရေလလူမျိုးတို့ ဝတ်ပြုရာ"

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို
"ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းသည်" သို့မဟုတ်
"ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ ဖန်ဆင်းသူ"

Jeremiah 17

ဥစ္စာများကိုစုသိမ်းသည်
"သင်တို့ ပိုင်ဆိုင်သောအရာများကို စုသိမ်းသည်။"

ကြည့်ရှု လော့
"ကြည့်ရှုလော့" ဟူသည်မှာ နောက်ဆက်ဖြစ်လာမည့်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ယခုပင် ငါသည်လောက် လွှဲစာကိုပစ်သကဲ့သို့၊ ပြည်သားများကို
လောက်လွှဲထဲကပစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤပြည်သားတို့အား ရန်သူတို့
လက်သို့ ရောက်စေခြင်းငှါ ပြုလုပ်မည်"

လူသူနေထိုင်ရာပြည်
"လူတို့နေထိုင်ရာ တိုင်းပြည်"

ညှဉ်းဆဲသည်
"ကြီးမားသော ဝေဒနာ" သို့မဟုတ် "ဆင်းရဲဒုက္ခ"

Jeremiah 19

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေရမိသည် သူ၏ ဣသရေလူတို့ကို ပြောဆိုသောစကား

ငါသည် ချိုးဖျက်ခြင်းကိုခံရသောကြောင့် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ငါ့အနာ ပြင်းလှ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ဦးသည်
အရိုးချိုးဖြတ်လျက် အနာပြင်းစွာ ခံရသကဲ့သို့ ငါတို့သည်
ပြင်းစွာသော ဝေဒနာခံစားရ၏"

ငါ့တဲလည်းပျက်၏။ ငါ့ကြိုးရှိသမျှတို့လည်း ပြတ်ကြ၏။
"ငါ၏ မြို့ကို ရန်သူတို့သည် လုံးလုံးဖျက်ဆီးကြ၏"

သူတို့သည် ယူဆောင်သွားကြ၏
"ရန်သူတို့သည် သိမ်းယူကြသည်"

နောက်တဖန်ငါ့တဲကို ဆောက်ရသောသူ၊ ငါ့ကုလားကာတို့ကို
ဆွဲကာရသောသူမရှိ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ မြို့ကို
နောက်တဖန်တည်ဆောက်သူ မရှိ"

Jeremiah 21

အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားရကြ၏
"မတူညီသောအရပ်ဒေသသို့ ပျံ့လွင့်ကုန်သည်"

မြေခွေး (ခွေးအ)
အာဖရိကတိုက်တွင် ရှိသော မြေခွေးတစ်မျိုး

Jeremiah 23

ကိုယ်တော်၏အမျက်တော်ကို ဤလူမျိုးတို့၌ သွန်းလောင်းတော်မူပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးတို့အပေါ်တွင်
ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကို ရောက်စေသည်။"

သူတို့သည် ယာကုပ်အမျိုး ကို အကုန်အစင်ကိုက်စား၍၊ သူ၏နေရာကို
သုတ်သင် ပယ်ရှားကြပါပြီ။
"သုတ်သင်ပယ်ရှားခြင်း" နှင့် "ကိုက်စားခြင်း"
တို့သည်တူညီသောဖျက်ဆီးခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ ယေရမိသည်
သုံးကြိမ်တိုင်အောင် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

သူတို့နေထိုင်ရာကို သုတ်သင်ဖျက်ဆီးသည်
"သူတို့နေထိုင်ရာတိုင်းပြည်ကို သုတ်သင်ဖျက်ဆီးသည်"

Translation Questions

Jeremiah 10:1

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအား မည်သည့်အရာကို
မလုပ်စေချင်ခဲ့သနည်း။
တပါးအမျိုးသားများ၏ နည်းလမ်းကို သူတို့အား
မလိုက်စေချင်ခဲ့ပါ။

Jeremiah 10:3

မည်သည့် ဓလေ့သည် တန်ဖိုးမဲ့သနည်း။
ရုပ်တုကို ပြုလုပ်ခြင်းသည် တန်ဖိုးမရှိသောအရာဖြစ်သည်။

အဘယ်ကြောင့် လူတွေသည် ရုပ်တုများကို မကြောက်ရွံ့သင့်သနည်း။
ရုပ်တုများသည်
ကောင်းသောအရာ(သို့မကောင်းသောအရာတခုမျှ မလုပ်နိုင်ပါ။

Jeremiah 10:6

အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရားနှင့်တူသနည်း။
ထာဝရဘုရားနှင့်တူသောသူ တယောက်မျှ မရှိပါ။

Jeremiah 10:11

မြေကြီးကို မဖန်ဆင်းသောရုပ်တုဘုရားများတွင် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။

စစ်မှန်သော ဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့သနည်း။
သူသည် ကုန်းမြေနှင့်ကောင်းကင်များကို ခွဲခြားခဲ့သည်။

Jeremiah 10:14

မည်သည့်အရာသည် ရုပ်တုနှင့်စစ်မှန်သောဘုရား၏ ခြားနားချက်ဖြစ်သနည်း။
ရုပ်တုများသည် အသက်မရှိ၊ ဘုရားသခင်သည် အရာအားလုံးကို ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

Jeremiah 10:17

ရဲတိုက်၌နေသောသူတို့သည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် သူတို့၏ အထုပ်အပိုးများကို စုသိမ်းပြီး ပြည်ကို စွန့်ကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 10:19

အဘယ်ကြောင့် ပရောဖက်၏တဲကို ချဲ့ဖို့ရန်တစ်စုံတယောက်မျှမရှိခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် သူ၏ကလေးများကို သူနှင့် ဝေးရာသို့ ယူဆောင်သွားကြသည်။

Jeremiah 10:21

အဘယ်ကြောင့် သိုးထိန်းများသည် ဉာဏ်မရှိသောသူဖြစ်လာခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မရှာကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

လျှင်လာသောအခါ မည်သည့်အရာ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
ယုဒမြို့များသည် ပျက်စီးခြင်းများ ဖြစ်လာလိမ့်မည်။

Jeremiah 10:23

ပရောဖက်သည် သူ့အား ဆုံးမဖို့ရန် ထာဝရဘုရားကိုမည်သို့ မေးမြန်းခဲ့သနည်း။
သူက ထာဝရဘုရားကို သူ့အား အမျက်ဒေါသဖြင့် မဟုတ်၊ တရားမျှတခြင်းနှင့် ဆုံးမဖို့ရန် တောင်းလျှောက်မေးမြန်းခဲ့သည်။

ပရောဖက်သည် ထာဝရဘုရားကို မည်သူတို့အပေါ် သူ၏ အမျက်ဒေါသကို သွန်းလောင်းဖို့ရန် တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
သူသည် သူ့ကို မသိသော လူမျိုးများအပေါ်တွင် သူ၏ အမျက်ဒေါသကို သွန်းလောင်းဖို့ရန် ထာဝရဘုရားကို မေးလျှောက်ခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသကို ရရှိလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ယာကုပ်နှင့်ယာကုပ်အမျိုးများကို ဖျက်ဆီးခဲ့သောကြောင့် သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသကို ရရှိကြလိမ့်မည်။

Chapter 11

[1] ယေရမိသို့ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ ဤပဋိညာဉ်စကားကို နားထောင်ကြလော့။ [2-5] သင်သည်
ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သား တို့အား၊ ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ၏ အမိန့်တော်ကို
ဟောပြောဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ယနေ့ ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ နို့နှင့်ပျားရည်စီးသောပြည်ကို ငါပေး မည်ဟု၊ သင်တို့၏ ဘိုးဘေးများ၌
ငါကျိန်ဆိုသော သစ္စာ ဂတိကို စောင့်ရသောအခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့သည် ငါ၏လူဖြစ်၍၊ ငါသည်လည်း သင်တို့၏ ဘုရားဖြစ်မည်
အကြောင်း၊ ငါ့စကားကိုနားထောင်၍၊ ငါမှာထား သမျှအတိုင်း ကျင့်ကြလော့ဟု၊ သံမီးဖိုတည်းဟူသော အဲဂုတ္တုပြည်မှ
သင်တို့၏ဘိုးဘေးများကို နှုတ်ဆောင် သောအခါ သူတို့၌ ငါထားသော ပဋိညာဉ်တရားစကား ကို နားမထောင်သောသူသည်
ကျိန်တော်မူခြင်းကို ခံစေ ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ ငါက၊ အိုထာဝရဘုရား၊ အာမင်ဟု လျှောက်၏။ [6] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည်
ယုဒမြို့များ နှင့် ယေရုရှလင် မြို့လမ်းများတို့၌ ဟစ်ကြော်ရမည်စကား ဟူမူကား၊ သင်တို့သည် ဤပဋိညာဉ်စကားကို နားထောင် ၍
ကျင့်ကြလော့။ [7] အကြောင်းမူကား၊ ငါ့စကားကို နားထောင် ကြလော့ဟု၊ သင်တို့၏ ဘိုးဘေးများကို အဲဂုတ္တုပြည်က
ငါနှုတ်ဆောင်သောနေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင်၊ ငါသည် စောစောထ၍ အထပ်ထပ်ဆုံးမသော်လည်း၊ [8] သူတို့သည် နားမထောင်၊ နားကို
မလှည့်ဘဲ ဆိုးညစ်သော မိမိတို့ စိတ်နှလုံးခိုင်မာခြင်းရှိသည်အတိုင်း၊ တယောက်မျှ မကြွင်း၊ လိုက်သွားကြသောကြောင့်၊ ငါမှာ ထား၍၊
သူတို့မကျင့်သော ဤပဋိညာဉ်စကားအလုံးစုံ တို့ကို၊ သူတို့အပေါ်၌ ငါသက်ရောက်စေမည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ [9]
တဖန်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် သင်းဖွဲ့ကြ၏။ [10] ငါ့စကားကို
ငြင်းပယ်သော ဘိုးဘေးတို့၏ ဒုစရိုက်များကို ပြုအံ့သောငှါ ပြန်သွားကြပြီ။ အခြားတပါး သော ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုအံ့သောငှါ
လိုက်သွားကြပြီ။ သူတို့၏ ဘိုးဘေးများနှင့် ငါဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်တရားကို ဣသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ဖျက်ကြပြီ။ [11]
သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့မလွတ် နိုင်သောဘေးအန္တရာယ်ကို သူတို့အပေါ်၌ ငါသက်ရောက်စေမည်။
သူတို့သည် ငါ့ကိုအော်ဟစ်သော် လည်း၊ ငါနားမထောင်ဘဲနေမည်။ [12] ထိုအခါယုဒမြို့သူရွာသားနှင့် ယေရုရှလင် မြို့သားတို့သည်
နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့၍၊ ပူဇော်ဘူးသော ဘုရားများထံသို့သွား၍ အော်ဟစ်သော်လည်း၊ ဘေး ရောက်ရာကာလ၌ ထိုဘုရားတို့သည်
အလျှင်းချမ်းသာ မပေးဘဲနေကြလိမ့်မည်။ [13] အိုယုဒပြည်၊ သင်သည်မြို့များအရေအတွက် ရှိသည်အတိုင်း၊
သင်၏ဘုရားများရှိပါသည်တကား။ ယေရုရှလင်မြို့လမ်းများ အရေ အတွက် ရှိသည်အတိုင်း၊ ရှက်ဘွယ် သော ရုပ်တုအဘို့
ယဇ်ပလ္လင်များ၊ ဗာလဘုရားရှေ့မှာ နံ့သာပေါင်း ရှို့ရာယဇ်ပလ္လင်များကို တည်ကြပြီ။ [14] သို့ဖြစ်၍ သင်သည်ဤလူမျိုးအဘို့ ပဌနာမပြု
နှင့်။ သူတို့အဘို့ အော်ဟစ်ခြင်း၊ ဆုတောင်းခြင်းကို မပြုနှင့်။ ဘေးရောက်သည်ကာလ၊ သူတို့ အော်ဟစ်သော စကားကို ငါနားမထောင်။
[15] ငါချစ်သောအစ်မသည် များစွာသော သူတို့နှင့် မတရားသဖြင့် ပေါင်းဘော်၍၊ ဆိုးညစ်စဉ်တွင်၊ ငါ့အိမ် နှင့်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။
သင်သည် သန့်ရှင်းသော အမဲသားကို မပူဇော်ရ။ ဒုစရိုက်ကို ပြုစဉ်တွင်ပင်၊ ဝမ်းမြောက်ပါသည်တကား၊ [16] စိမ်းလန်းလှပ၍
ကောင်းသော အသီးကို သီးသောသံလွင်ပင်ဟု၊ သင့်ကို ထာဝရဘုရား သမုတ် တော်မူ၏။ ကြီးသော အသံဗလံနှင့် ထိုအပင်ကို မီးရှို့
တော်မူ၍၊ အခက်အလက်တို့သည် ကျွမ်းလောင်ကြ၏။ [17] ဣသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ဗာလ ဘုရားရှေ့မှာ
နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့၍၊ ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါ မိမိတို့အဘို့ မကောင်းသောအမှုကို ပြုသောကြောင့်၊ သင့်ကိုစိုက်တော်မူသော
ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်၌အမှုရောက် မည် အကြောင်းမိန့်တော်မူပြီ။ [18] ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား
ဗျာဒိတ်ပေးတော် မူသောကြောင့် ငါသိရ၏။ သူတို့ပြုသော အမှုများကို ကိုယ်တော်သည် ပြတော်မူပြီ။ [19] အသေသတ်ခြင်းငှါ
ဆောင်သွားသော သိုး သငယ်ယဉ်ကဲ့သို့ ငါဖြစ်၏။ သူတို့က၊ သူ၏နာမကို ရှင်းရှင်းပျောက်စေခြင်းငှါ၊ အသီးအကင်းနှင့်တကွ အပင်ကို
ရှင်းရှင်းဖျက်၍၊ အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာမှ သူ့ကိုပယ်ဖြတ်ကြကုန်အံ့ဟု၊ ငါ့တဘက်၌ မကောင်းသော အကြံနှင့်
ကြံစည်ကြောင်းကို ငါမသိ။ [20] နှလုံးကျောက်ကပ်ကို စစ်ကြော၍၊ တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူသော ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ
ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ထိုသူတို့အား အပြစ်ပေးတော် မူကြောင်းကို အကျွန်ုပ်မြင်လိုပါ၏။ အကျွန်ုပ်အမှုကို ကိုယ်တော်အား
ကြားလျှောက်ပါပြီ။ [21] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အာနသုတ် မြို့သားတို့က၊ သင်သည် ငါတို့လက်ဖြင့် မသေရမည်
အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အားဖြင့် ပရောဖက်မပြုနှင့်ဟုဆိုလျက်၊ သင်၏အသက်ကို ရှာကြ သောကြောင့်၊ [22]
ငါသည်သူတို့ကို စစ်ကြောသဖြင့်၊ လူပျိုတို့သည် ထားဖြင့်သေကြလိမ့်မည်။ သားသမီးတို့သည် ငတ်မွတ်၍ သေကြလိမ့်မည်။ [23]
တစုံတယောက်မျှ မကြွင်းရ။ ထိုသို့စစ်ကြောရာ ကာလတည်းဟူသော ဘေးဥပဒ်ကို အာနသုတ်မြို့သား တို့အပေါ်သို့
ငါသက်ရောက်စေမည်ဟု၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

Chapter 12

1 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်နှင့် တရားစကားကို ဆွေးနွေးသောအခါ၊ ကိုယ်တော်သည် တရားတော်မူ၏။
သို့သော်လည်း၊ စစ်ကြောစီရင်တော်မူ ခြင်းအကြောင်းကို မေးလျှောက်ပါမည်။ မတရားသော သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့်
အကြံမြောက်ရကြပါ သနည်း။ အလွန်သစ္စာပျက်သော သူအပေါင်းတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ချမ်းသာရကြပါသနည်း။ 2
ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို စိုက်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် အမြစ်ကျ၍ ကြီးပွါးလျက် အသီးကို သီးကြ ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည်
သူတို့နှုတ်နှင့် နီး၍ နှလုံးနှင့် ဝေးတော်မူ၏။ 3 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို သိမြင်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်နှင့်သဘော တူကြောင်းကို စစ်ကြောတော်မူပြီ။ သိုးတို့ကို ထုတ်သကဲ့သို့၊ ထိုမတရားသော သူတို့ကို အသေသတ်ခြင်းငှါ
ဆွဲထုတ် တော်မူပါ။ သတ်ရသောနေ့အဘို့ ပြင်ဆင်တော်မူပါ။ 4 ပြည်သားများပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကြောင့်၊ ပြည်သည်
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး မြည်တမ်းရပါအံ့ နည်း။ အရပ်ရပ်တို့၌ရှိသော မြက်ပင်သည် အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး
ညှိုးနွမ်းရပါအံ့နည်း။ ငါတို့ခံရသော အကျိုးအပြစ်ကို ဘုရားသခင်မသိမမြင်ဟု ပြည်သားများ ဆိုသောကြောင့်၊ သားများနှင့်
ငှက်များတို့သည် ပျောက် ပျက်ကြပါပြီ။ 5 သင်သည် ခြေသည်တို့နှင့် ပြိုင်ပြေး၍ မောလျှင် မြင်းတို့နှင့် အဘယ်သို့ပြိုင်နိုင်မည်နည်း။
စိုးရိမ်ခြင်းမရှိ၊ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရသောပြည်၌ မောလျှင်၊ ယော်ဒန်မြစ်၏ ဂုဏ်အသရေထဲမှာ အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။ 6
သင်၏ညီအစ်ကို၊ အဘ၏ အိမ်သူအိမ်သားတို့ ပင် သင့်ကို သစ္စာဖျက်၍၊ သင့်နောက်သို့ အော်ဟစ်လျက် လိုက်ကြ၏။ သူတို့သည်
ကောင်းသောစကားကို ပြော သော်လည်း မယုံနှင့်။ 7 ငါသည်ကိုယ်အိမ်ကိုစွန့်၍၊ ကိုယ်အမွေကို ပစ်ထားပြီ။ ငါအလွန်ချစ်သောအစ်မကို
သူ၏ ရန်သူ လက်သို့အပ်နှံပြီ။ 8 ငါ့အမွေသည် တော၌ တွေ့သောခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ငါ့အားဖြစ်၍၊ ငါ့ကို ဟောက်သောကြောင့် ငါမုန်းလေ၏။
9 ငါ့အမွေသည် ဇဘောသားရဲကဲ့သို့ ငါ့အား ဖြစ်၏။ ပတ်လည်၌ရှိသော သားရဲတို့သည် တိုက်ကြ၏။ လာကြ။ တောသားရဲအပေါင်းတို့၊
စည်းဝေးကြ။ ကိုက်စား ခြင်းငှါ လာကြစေ။ 10 များစွာသော သိုးထိန်းတို့သည် ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ် ကို ဖျက်ဆီးကြပြီ။
ငါရထိုက်သောအဘို့ကို ကျော်နင်း ကြပြီ။ ငါရထိုက်သောနှစ်သက်ရာအဘို့ကို လူဆိတ်ညံရာ တောဖြစ်စေကြပြီ။ 11
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသောကြောင့်၊ လူဆိတ်ညံ လျက်ရှိ၍၊ ငါ့အား ညည်းတွားလေ၏။ တပြည်လုံးပျက်စီး သော်လည်း၊
အဘယ်သူမျှပမာဏ မပြုတတ်။ 12 တော၌ မြင့်သော အရပ်အလုံးစုံတို့အပေါ်မှာ လုယက်သော သူတို့သည် တက်ကြပြီ။
အကယ်စင်စစ် ပြည်စွန်းတဘက်မှ တဘက်တိုင်အောင် ထာဝရဘုရား၏ ထားတော်သည် ဖျက်ဆီးသဖြင့်၊ အဘယ်သူမျှ ချမ်းသာ မရ။
13 သူတို့သည် ဂျုံစပါးမျိုးစေ့ကို ကြဲ၍ ဆူးပင်ကိုသာ ရိတ်ရကြ၏။ ပင်ပန်းစွာ ကြိုးစားသော်လည်း ကျေးဇူး မရှိကြ။ ထာဝရဘုရား၏
အမျက်တော်အရှိန်ကြောင့်၊ မိမိတို့ ခံရသောအကျိုးကို ထောက်၍ ရှက်ကြလိမ့်မည်။ 14 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါပေး
သနား၍၊ ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုးပိုင်ထိုက်သော အမွေ ကို ထိခိုက်သော၊ ငါ၏အိမ်နီးချင်းဆိုးအပေါင်းတို့ကို၊ သူတို့ ပြည်ထဲက
ငါနှုတ်မည်။ သူတို့အထဲကလည်း ယုဒအမျိုးကို ငါနှုတ်မည်။ 15 နှုတ်ပြီးမှတဖန် ငါသနား၍၊ အသီးအသီးတို့ကို မိမိတို့ပိုင်ထိုက်သော
မြေ၊ မိမိတို့နေရင်းပြည်သို့ ငါပြန် ပို့မည်။ 16 ဗာလဘုရားကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုစေခြင်းငှါ၊ သူတို့သည် ငါ၏လူမျိုးကို
သွန်သင်ဘူးသည်နည်းတူ၊ ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်ဟု၊ ငါ၏နာမကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းငှါ၊ ငါ့လူမျိုး၏
ဘာသာဓလေ့ကို ကြိုးစား၍ သင်လျှင်၊ ငါ၏လူမျိုးအထဲ၌ သူတို့ကို ငါတည် စေမည်။ 17 သို့မဟုတ်၊ နားမထောင်ဘဲနေလျှင်၊ နား
မထောင်သော လူမျိုးကို ငါသည် ရှင်းရှင်းနှုတ်ပယ် ဖျက် ဆီးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ချည်ခါးပန်း ကို သွား၍ယူပြီးလျှင် ခါး၌စည်းလော့။ ရေနှင့်မလျှော်ရ ဟု ငါ့အားမိန့်တော်မူသော
စကားတော်အတိုင်း၊ 2 ငါသည် ခါးပန်းကိုယူ၍ ခါး၌စည်းလေ၏။ 3 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဒုတိယ အကြိမ်
ငါ့ဆီသို့ရောက်လျှင်၊ 4 သင်သည် ခါး၌စည်းသော ခါးပန်းကို ယူပြီး လျှင်၊ ဥဖရတ်မြစ်သို့ ထသွား၍၊ ကျောက်တွင်း၌ ဝှက်ထား
လော့ဟု၊ 5 မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါသည်သွား၍ ဥဖရတ်မြစ်နားမှာ ဝှက်ထား၏။ 6 ထိုနောက်၊ ကာလအင်တန်ကြာပြီးမှ၊ ထာဝရ
ဘုရားက၊ သင်သည် ထ၍ ဥဖရတ်မြစ်သို့ သွားလော့။ ထိုမြစ်နားမှာ ငါ့အမိန့်တော်နှင့် ဝှက်ထားခဲ့ပြီးသော ခါးပန်းကိုထုတ်လော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 7 ငါသည်လည်း ဥဖရတ်မြစ်နားသို့ သွားပြီးလျှင်၊ ဝှက်ထားရာ အရပ်၌တူး၍ ခါးပန်းကို ထုတ်သောအခါ၊ ခါးပန်းသည်
ဆွေးမြေ့၍ အသုံးမရဖြစ်၏။ 8 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီ သို့ရောက်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 9 ထိုနည်းတူ၊
ယုဒပြည်၏ ထောင်လွှားခြင်းကို ငါရှုတ်ချမည်။ ယေရုရှလင်မြို့၏ ထောင်လွှားခြင်းကို အလွန်ရှုတ်ချမည်။ 10 ငါ့စကားကို
နားမထောင်၊ မိမိစိတ်နှလုံးခိုင်မာ သော သဘောအတိုင်းကျင့်၍၊ အခြားတပါးသော ဘုရား တို့ကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းငှါ
လိုက်သွားသော ဤလူဆိုး မျိုးသည်၊ အသုံးမရသော ဤခါးပန်းကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 11 ခါးပန်းသည် လူ၏ခါး၌မှီဝဲသကဲ့သို့၊
ဣသရေလ အမျိုးရှိသမျှတို့နှင့် ယုဒအမျိုးအပေါင်းတို့သည် ငါ၏ လူမျိုး၊ ဘွဲ့နာမ၊ ဘုန်းအသရေဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ငါ၌မှီဝဲ
စေသော်လည်း၊ သူတို့သည်နားမထောင်ကြဟု ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 12 တဖန် ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားက၊ သားရေဘူးရှိသမျှတို့သည် စပျစ်ရည် နှင့် ပြည့်ကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို၊ သင်သည်
သူတို့အားပြောလော့။ သူတို့ကလည်း၊ သားရေဘူး ရှိသမျှ တို့သည် စပျစ်ရည်နှင့်ပြည့်ကြလိမ့်မည်အကြောင်းကို၊ ငါတို့မသိသလောဟု
ပြန်ပြောကြလျှင်၊ 13 သင်ကလည်း၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်သော ရှင်ဘုရင်မှစ၍
ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပရောဖက်၊ ယေရုရှလင် မြို့သားရှိသမျှတို့နှင့် ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကို ယစ်မူးခြင်းနှင့် ငါပြည့်စေမည်။ 14
ညီအစ်ကိုချင်း၊ သားအဘချင်းတို့ကို ငါ ထိခိုက် စေမည်။ ငါသည် ကရုဏာမရှိ၊ မနှမြော၊ မကယ်မဘဲ၊ ထိုသူတို့ကို ဖျက်ဆီးမည်ဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 15 သင်တို့သည် နားထောင်နာယူကြလော့။ ထောင် လွှားသော စိတ်မရှိကြနှင့်။ ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်
ရှိ၏။ 16 မိုဃ်းမချုပ်မှီ၊ မိုက်သောတောင်ပေါ်မှာ သင်တို့ သည် ထိခိုက်၍ မလဲမှီ၊ အလင်းကို မြော်လင့်သောအခါ၊ သေမင်းအရိပ်၊
ထူထပ်သော မှောင်မိုက်ကို ဖြစ်စေတော် မမူမှီ၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ 17
သင်တို့သည် နားမထောင်ဘဲနေလျှင် မူကား၊ သင်တို့ မာနကြောင့်၊ ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်သည် မထင်ရှားသော အရပ်၌ ငိုကြွေးမည်။
ထာဝရဘုရား၏ သိုးစုကို သိမ်း သွားသောကြောင့်၊ ငါ့မျက်စိလည်း အလွန် ငို၍ မျက်ရည် ကျမည်။ 18 ကိုယ်ကိုကိုယ်နှိမ့်ချ၍
ထိုင်ကြလော့။ သင်တို့၌ ဘုန်းကြီးသော သရဖူသည် သင်တို့၏ ခေါင်းပေါ်မှ ဆင်းရလိမ့်မည်ဟု၊ ရှင်ဘုရင်နှင့် မိဖုရားတို့အား ပြော
လော့။ 19 တောင်ဘက် မြို့တို့ကို ပိတ်ထား၍ အဘယ် သူမျှ မဖွင့်ရ။ ယုဒပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကို သိမ်းသွားကြပြီ။
အကုန်အစင် သိမ်းသွားကြပြီ။ 20 မြောက်မျက်နှာကလာသော သူတို့ကို မျှော်၍ ကြည့်လော့။ သင့်အား ငါပေးသော သိုးစု၊
လှသောသိုးစု သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ 21 သင်သည် ဆုံးမတော်မူခြင်းကို ခံရသောအခါ၊ အဘယ်သို့ ပြောလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် သင့်ကို အစိုးတရပြုစေခြင်းငှါ၊ သင်သည် ကိုယ်တိုင်အကြံပေးပြီ။ သားဘွားသော မိန်းမခံရသော ဝေဒနာကို သင်ခံရလိမ့်
မည်မဟုတ်လော။ 22 သင်ကလည်း၊ အဘယ်အကြောင်းကြောင့် ဤအမှုရောက်သနည်းဟု စိတ်ထဲ၌ အောက်မေ့လျှင်၊
သင်၏အပြစ်များသောကြောင့်၊ သင့်အဝတ်ကို ချွတ်ရ၏။ ခြေနင်းကိုလည်းမစီးရ။ 23 အဲသယောပိလူသည် မိမိအရေ၏
အဆင်းကိုငင်း၊ ကျားသစ်သည် မိမိအကွက်အကျားတို့ကိုငင်း ပြောင်းလဲနိုင်သလော။ ပြောင်းလဲနိုင်လျှင်၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုလေ့ရှိသော
သူတို့သည်၊ သုစရိုက်ကိုပြုခြင်းငှါ တတ်နိုင် ကြလိမ့်မည်။ 24 ထိုကြောင့်၊ ဖွဲကို လေပြင်းတိုက် လွှင့်သကဲ့သို့၊ ထိုသူတို့ကို
ငါလွင့်စေမည်။ 25 သင်သည်ငါ့ကို မေ့လျော့၍၊ မုသာ၌ မှီဝဲ ဆည်းကပ်သောကြောင့်၊ သင့်အဘို့ ငါတိုင်းထွာ၍ ပေး လတံ့သော
အငန်းအတာကား ဤသို့တည်း။ 26 ထိုသို့နှင့်အညီ သင်ရှက်စရာအကြောင်းကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ သင်၏ အဝတ်ကို ငါဖွင့်လှစ်၍
ပြမည်။ 27 သင်၏ မျောက်မထားခြင်း၊ ဟီမြည်ခြင်း၊ မတရားသော မေထုန် ၏ညစ်ညူးခြင်း၊ တောင်ပေါ်၌ငင်း၊
လယ်ပြင်၌ငင်းပြုသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်တို့ကို ငါ သိမြင်၏။ အိုယေရုရှလင်မြို့၊ သင်သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ သန့်ရှင်းခြင်းသို့
မရောက်ဘဲ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး နေလိမ့်မည်နည်းဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 14

1 မိုဃ်းပြတ်သောအမှုကို ရည်မှတ်၍၊ ယေရမိသို့ ရောက်သော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူ မူကား၊ 2 ယုဒပြည်သည်
ညည်းတွား၏။ မြို့တံခါးတို့၌ မြည်တမ်းသော အသံရှိ၏။ နက်သောအဝတ်ကို မြေ တိုင်အောင်ဝတ်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏
ငိုကြွေး ခြင်း အသံသည် တက်လေ၏။ 3 မှူးမတ်တို့သည် မိမိသူငယ်တို့ကို ရေခပ် စေလွှတ်၍၊ သူငယ်တို့သည် ရေကျင်းသို့ရောက်သော
အခါ၊ ရေကိုမတွေ့။ အိုးသက်သက်ကိုသာ ဆောင်ခဲ့လျက် ပြန်လာကြ၏။ ဦးခေါင်းကို ခြုံလျက်ရှက်ကြောက်မှိုင် တွေကြ၏။ 4
မိုဃ်းပြတ်၍ မြေအက်ကွဲသောကြောင့်၊ လယ် လုပ်သော သူတို့သည် ဦးခေါင်းကိုခြုံလျက် ရှက်ကြောက် ကြ၏။ 5 သမင်မသည်
လယ်ပြင်၌ မွေးသောအခါ မြက် မရှိသောကြောင့်၊ သားငယ်ကို စွန့်ပစ်၏။ 6 မြည်းရိုင်းတို့သည် မြင့်သောအရပ်ပေါ်မှာ ရပ်လျက်
မြေခွေးကဲ့သို့ လေကိုရှူကြ၏။ မြက်မရှိသော ကြောင့်၊ သူတို့ မျက်စိပျက်လေ၏။ 7 အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်သည်
အကျွန်ုပ်တို့တဘက်၌ သက်သေခံသော်လည်း၊ နာမတော် ကို ထောက်၍စီရင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကြိမ်ဖန်များစွာ
ဖောက်ပြန်ပါပြီ။ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှား ပါပြီ။ 8 အို ဣသရေလအမျိုး၏ မျော်လင့်စရာ အကြောင်း၊ အမှုရောက်သော ကာလ
ကယ်တင်တော်မူ သော သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ ပြည်၌ ဧည့်သည်ကဲ့သို့၎င်း၊ တညဉ့်သာ အိပ်ခြင်းငှါ ဝင်သော
ခရီးသွားကဲ့သို့၎င်း၊ အဘယ်ကြောင့်ဖြစ်တော်မူသနည်း။ 9 မိန်းမောတွေဝေသော သူကဲ့သို့၎င်း၊ ကယ်တင် ခြင်းငှါမတတ်နိုင်သော
သူရဲကဲ့သို့၎င်း၊ အဘယ်ကြောင့် ဖြစ်တော်မူသနည်း။ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့တွင် ရှိတော်မူ၏။
အကျွန်ုပ်တို့သည် နာမတော်ဖြင့် သမုတ်သောသူဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ကို စွန့်ပစ်တော်မမူပါနှင့်။ 10 ဤလူမျိုးကို ရည်မှတ်၍
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤလူတို့သည် လှည့်လည်ခြင်းငှါ အလွန်အလိုရှိကြ၏။ မိမိတို့ခြေကို မချုပ်တည်းကြ။
ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားနှစ်သက်တော်မမူ။ သူတို့ ပြုသော ဒုစရိုက်ကို အောက်မေ့၍၊ သူတို့အပြစ်များ ကြောင့် စစ်ကြောတော်မူမည်။
11 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ဤလူမျိုးအဘို့ မေတ္တာပို့၍ ဆုမတောင်းနှင့်။ 12 သူတို့သည်
အစာရှောင်ခြင်းအကျင့်ကို ကျင့် သောအခါ၊ သူတို့ အော်ဟစ်သံကို ငါနားမထောင်။ မီးရှို့ ရာယဇ်ကိုသော်၎င်း၊
ပူဇော်သက္ကာကိုသော်၎င်း၊ ဆက်ကပ် သောအခါ ငါလက်မခံ။ ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ကာလနာဘေးဖြင့်၊ သူတို့ကို
ငါဆုံးစေမည်ဟု မိန့်တော် မူလျှင်၊ 13 ငါကလည်း၊ အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ပရောဖက် တို့က၊ သင်တို့သည် ထားဘေးကို မတွေ့ရကြ။
မွတ်သိပ် ခြင်းဘေးသည် သင်တို့ရှိရာသို့ မရောက်ရ။ ဤအရပ်၌ မြဲသော ငြိမ်သက်ခြင်းကို ငါပေးမည်ဟု၊ ဤသူတို့
အားဟောပြောကြောင်းကို ငါလျှောက်သောအခါ၊ 14 ထာဝရဘုရားက၊ ထိုပရောဖက်တို့သည် ငါ၏ နာမကိုအမှီပြု၍ မုသာကို
ဟောတတ်ကြ၏။ သူတို့ကို ငါမစေလွှတ်၊ မမှာထား၊ ဗျာဒိတ်မပေး။ သူတို့ ဟောပြော ချက်တို့သည် မျက်စိကို လှည့်ခြင်း၊ နတ်ပူးခြင်း၊
အချည်း နှီးကြံစည်ခြင်း၊ မိမိဉာဏ်အတိုင်း လှည့်စားခြင်း သက်သက်ဖြစ်ကြ၏။ 15 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤပြည်၌
ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေးမရှိရဟု၊ ငါမစေလွှတ်ဘဲ၊ ငါ့နာမကို အမှီပြု၍၊ ကိုယ်အလိုအလျောက် ဟောပြော သော
ပရောဖက်တို့သည် ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေးဖြင့် ဆုံးရကြလိမ့်မည်။ 16 သူတို့၏ တရားနာပရိသတ်တို့သည် ကိုယ်တိုင်မှ စ၍၊
မယား သားသမီးတို့နှင့်တကွ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ထားဘေးကြောင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့လမ်းထဲသို့ ပစ်ချခြင်းကို ခံရ၍၊ အဘယ်သူမျှ
မသင်္ဂြိုဟ်ရ။ သူတို့၏အပြစ်ကို သူတို့ အပေါ်သို့ ငါသွန်းလောင်းမည်။ 17 သင်သည်လည်း သူတို့အား ပြောရမည့်စကား ဟူမူကား၊
ငါသည် နေ့ညဉ့်မပြတ် မျက်ရည်ကျရမည်။ ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးသည် အလွန်ပြင်းစွာသော ဒဏ် ချက်ကို ခံရ၍
အရိုးများကျိုးလေပြီ။ 18 ငါသည်မြို့ပြင်သို့သွားသောအခါ၊ သတ်သော အသေကောင်များကို တွေ့ရ၏။ မြို့ထဲသို့ဝင်သောအခါ၊
ငတ်မွတ်၍ နာကျင်စွာခံရသော သူများကိုလည်း တွေ့ရ ၏။ ပရောဖက်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အဘယ်အမှု ကိုမျှမသိဘဲ
အရပ်ရပ်လှည့်လည်ကြ၏။ 19 ကိုယ်တော်သည် ယုဒပြည်ကို အကုန်အစင် ပယ်တော်မူသလော။ ဇိအုန်မြို့ကို
စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မူသလော။ ချမ်းသာမရအောင် အကျွန်ုပ်တို့ကို အဘယ်ကြောင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူသနည်း။ အကျွန်ုပ်တို့ သည်
ငြိမ်သက်ခြင်းကို မျော်လင့်သော်လည်း၊ ကောင်းကျိုး ကို မရကြပါ။ ချမ်းသာကို မျော်လင့်သော်လည်း၊ ဘေးနှင့် သာ တွေ့ရကြပါ၏။
20 အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ် ဒုစရိုက်များနှင့် ဘိုးဘေးတို့၏ အပြစ်များကို ဝန်ချပါ၏။ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားပါပြီ။ 21
ကိုယ်တော်၏နာမကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို စက်ဆုပ်ရွံရှာတော်မမူပါနှင့်။ ဘုန်းတော်ပလ္လင်၏ အသရေကို ရှုတ်ချတော်မမူပါနှင့်။
အောက်မေ့တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့နှင့်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်တော်ကို ဖျက်တော် မမူပါနှင့်။ 22 သာသနာပလူတို့ ကိုးကွယ်သော ရုပ်တု
ဆင်းတု တို့တွင်၊ မိုဃ်းရွာစေနိုင်သော သူရှိပါသလော။ မိုဃ်းသည် အလိုလို ရွာနိုင်ပါသလော။ အကျွန်ုပ်တို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သာလျှင် တတ်နိုင်တော်မူသည် မဟုတ်လော။ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ကို မျော်လင့်လျက်နေ ပါမည်။ ကိုယ်တော်သည်
အလုံးစုံတို့ကို ဖန်ဆင်းသော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

1 တဖန်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ မောရှေနှင့်ရှမွေလသည် ငါ့ရှေ့မှာ ဆုတောင်း သော်လည်း၊ ဤလူမျိုးကို
ငါမသနား။ ငါ့ထံမှ ထွက်သွား စေခြင်းငှါ နှင်ထုတ်လော့။ 2 အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်အရပ်သို့ ထွက်သွားရ ပါမည်နည်းဟု
မေးမြန်းလျှင်၊ သင်ကလည်း၊ သေတန် သော သူတို့သည် သေခြင်းသို့၎င်း၊ ကွပ်မျက်တန်သော သူတို့သည် ကွပ်မျက်ခြင်းသို့၎င်း၊
ငတ်မွတ်တန်သော သူတို့သည် ငတ်မွတ်ခြင်းသို့၎င်း၊ သိမ်းသွားချုပ်ထားတန် သော သူတို့သည် သိမ်းသွားချုပ်ထားခြင်းသို့၎င်း ထွက်
သွားကြဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူကြောင်းကို သူတို့ အား ဆင့်ဆိုလော့။ 3 သူတို့ကို သတ်ရသောထား၊ ဆွဲဖြတ်ရသောခွေး၊
ကိုက်စားရသော မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်နှင့် သားရဲတည်း ဟူသော ရန်သူလေးမျိုးကို သူတို့တဘက်၌ ငါခန့်ထား မည်။ 4
ယုဒရှင်ဘုရင်ဟေဇကိသား မနာရှေမင်းသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ပြုသောအမှုကြောင့်၊ ထိုသူတို့ကို မြေကြီး ပေါ်မှာ
အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့၌ အနှောင့်အရှက် ကို ခံစေမည်။ 5 အို ယေရုရှလင်မြို့၊ သင့်ကို အဘယ်သူသနား လိမ့်မည်နည်း။
သင်နှင့်အတူ အဘယ်သူ ညည်းတွားလိမ့် မည်နည်း။ သင့်ကိုကျန်းမာ၏လောဟု မေးအံ့သောငှါ၊ အဘယ်သူ လမ်းလွှဲလိမ့်မည်နည်း။ 6
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ငါ့ကို စွန့်ပစ်၍ ဆုတ်သွားပြီ။ ထိုကြောင့်၊ ငါသည် လက်ကို ဆန့်၍ သင့်ကို
ဖျက်ဆီးမည်။ ငါသည် နောင်တရ၍ ငြီးငွေ့ပြီ။ 7 ပြည်တံခါးဝ၌ သူတို့ကို စံကောနှင့်ငါလှေ့မည်။ သူတို့သားသမီးများကို ငါရှုံးစေမည်။
ငါ၏ လူမျိုးသည် မိမိလိုက်သွားသော လမ်းမှမပြန်လာသောကြောင့်၊ သူတို့ ကို ငါဖျက်ဆီးမည်။ 8 သူတို့မုတ်ဆိုးမတို့သည်
သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့် အမျှမက၊ ငါ့ရှေ့မှာ များပြားကြလိမ့်မည်။ မွန်းတည့် အချိန်၌ အမိကို တိုက်ဖျက်သော လုလင်ကို ငါခေါ်ခဲ့၍၊
ကြောက်မက်ဘွယ်သော လုပ်ကြံခြင်းကို ချက်ခြင်း ဖြစ်စေမည်။ 9 သားခုနစ်ယောက်ကို ဘွားမြင်သော မိန်းမ သည် အားလျော့၍
အသက်ချုပ်လေ၏။ ညအချိန် မရောက်မှီ သူ၏နေဝင်လေ၏။ သူသည် ရှက်ကြောက် မှိုင်တွေလျက်နေရ၏။ ကျန်ကြွင်းသော
သူတို့ကိုလည်း၊ ရန်သူတို့ရှေ့မှာ၊ ထား၌ ငါအပ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 10 အို မိခင်၊ ငါ၌ အမင်္ဂလာရှိ၏။ မိခင်သည်
တပြည်လုံးရန်တွေ့ သောသူ၊ ငြင်းဆန်သောသူဖြစ်သော ငါ့ကို ဘွားမြင်ပါပြီ။ ငါသည် သူတပါး ကိုအတိုးနှင့်မချေး။
သူတပါးသည်လည်း ငါ့ကိုအတိုးနှင့်မချေး။ သို့သော် လည်း၊ လူခပ်သိမ်းတို့သည် ငါ့ကိုကျိန်ဆဲ တတ်ကြ၏။ 11 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ် စင်စစ်သင့်ကို ငါချမ်းသာပေးမည်။ အမှုရောက်သော ကာလ၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသော ကာလ၌၊
ရန်သူသည် သင့်ထံမှာ တောင်ပန်းမည်အကြောင်း၊ အကယ်စင်စစ် ငါစီရင်မည်။ 12 သံချင်းတိုက်သောအခါ မြောက်ပြည်သံကို၎င်း၊
သံမဏိကို၎င်း ချိုးနိုင်သလော။ 13 သင်၏ပြည်တရှောက်လုံး၌ သင်ပြုသော အပြစ် များကြောင့်၊ သင်၏ဥစ္စာဘဏ္ဍာကို အဘိုးမခံဘဲ
လုယူ သော သူတို့လက်သို့ ငါပေးမည်။ 14 သင်မသိသောပြည်သို့ ရန်သူနှင့်အတူ သင့်ကို ငါသွားစေမည်။ သင်တို့ကို
လောင်သောမီးသည် ငါ့ အမျက်အားဖြင့် ရှို့လျက်ရှိ၏။ 15 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် သိတော် မူ၏။ အကျွန်ုပ်ကို
အောက်မေ့လျက် အကြည့်အရှု ကြွလာ၍၊ အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲသောသူတို့ကို တရားသဖြင့် ပေးတော်မူပါ။ သူတို့ကိုသည်းခံ၍၊
အကျွန်ုပ်ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်အတွက် ကဲ့ရဲ့ခြင်း ခံရကြောင်း ကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ 16
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တွေ့သော နှုတ်ကပတ်တော် စကားကို ခံယူပါပြီ။
နှုတ်ကပတ်တော်သည် အကျွန်ုပ် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းစရာအကြောင်း ဖြစ်ပါ၏။ နာမ တော်ဖြင့် အကျွန်ုပ်ကိုခေါ်ဝေါ်ပါ၏။ 17
ပွဲခံသောသူအစည်းအဝေး၌ အကျွန်ုပ်မထိုင်ပါ။ ပျော်ရွှင်ခြင်းအမှုကို မပြုပါ။ လက်တင်တော်မူသော ကြောင့်၊ တယောက်တည်း
ထိုင်ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်ကို ဒေါသ အမျက်နှင့် ပြည့်စေတော်မူပြီ။ 18 အကျွန်ုပ်ခံရသော ဝေဒနာသည် အဘယ် ကြောင့် မြဲပါသနည်း။
မပျောက်လို၊ မပျောက်နိုင်သော အနာကို အဘယ်ကြောင့် ခံရပါသနည်း။ အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်သည် ပျောက်တတ်၍၊
လှည့်စားသောရေကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်၌ ဖြစ်တော်မူပါပြီတကား။ 19 ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည်
ပြန်လာလျှင်၊ သင့်ကိုငါဆောင်ခဲ့၍၊ သင်သည် ငါ၏အမှုကို ထမ်းရလိမ့်မည်။ သင်သည် မြတ်သောအရာ နှင့် ယုတ်သောအရာတို့ကို
ပိုင်းခြားခွဲထားလျှင်၊ ငါ့နှုတ် ကဲ့သို့ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ သူတို့သည် သင့်ထံသို့ ပြန်လာကြ လိမ့်မည်။ သင်သည် သူတို့ရှိရာသို့ ပြန်၍
မသွားရ။ 20 ငါသည်လည်း သင့်ကို ဤလူမျိုးတဘက်၌ ခိုင်ခံ့ သော ကြေးဝါမြို့ရိုးဖြစ်စေမည်။ သူတို့သည် သင့်ကို တိုက်၍
မနိုင်ရကြ။ ငါသည် သင့်ကို နှုတ်ယူကယ်တင် ခြင်းငှါ သင့်ဘက်၌နေမည်။ 21 လူဆိုးလက်မှ သင့်ကို ငါနှုတ်၍၊ ကြောက်မက်
ဖွယ်သော သူတို့လက်မှ ရွေးယူမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 တဖန်ငါ့ဆီသို့ရောက်သော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ 2 သင်သည် ဤအရပ်၌ စုံဘက်ခြင်းကို မပြုရ။
သားသမီးကို မဘွားမမြင်ရ။ 3 ဤအရပ်၌ ဘွားမြင်သော သားသမီးများကိုင်၎င်း၊ သူတို့မိဘများကိုင်၎င်း၊ ထာဝရဘုရားရည်မှတ်၍
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 4 ထိုသူတို့သည် ဆိုးသော သေခြင်းဖြင့် သေရကြ လိမ့်မည်။ သူတို့ ကိုမြည်တမ်း၍ မသင်္ဂြိုဟ်ရ။ မြေပေါ်မှာ
မစင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် ထားဘေးနှင့် မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးဖြင့် ဆုံးခြင်းသို့ရောက်၍၊ အသေ ကောင်တို့သည်
မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်နှင့် တောသားရဲ စားစရာဘို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 5 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မသာအိမ် သို့ မဝင်နှင့်။
သေသောသူတို့အတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်း ခြင်းငှါ မသွားနှင့်။ ငါ၏ ငြိမ်သက်ခြင်းတည်းဟူသော မေတ္တာကရုဏာကို ဤလူမျိုးမှ
ငါပယ်ရှင်းပြီဟု မိန့်တော် မူ၏။ 6 ပြည်သူပြည်သား အကြီးအငယ်တို့သည် သေရ ကြလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ မသင်္ဂြိုဟ်ရ။
သူတို့အတွက် မြည်တမ်းခြင်းကိုမပြုရ။ ကိုယ်ကို ကိုယ်ရှနခြင်း၊ ဆံပင် ရိတ်ခြင်းကိုလည်း မပြုရ။ 7 သေသောသူတို့အတွက် စိတ်မသာ
ညဉ်းတွား သော သူတို့ကို နှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ၊ မသာပွဲကို မလုပ်ရ။ မိဘသေသော်လည်း၊ နှစ်သိမ့်စေသော ခွက်ဖလားကို မပေးရ။ 8
ထိုနည်းတူ၊ စားသောက်ပွဲခံရာ အိမ်သို့မဝင်နှင့်။ သူတို့နှင့် ပေါင်းဘော်၍ မစားမသောက်နှင့်။ 9 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊
ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤအရပ်၌ ဝမ်းမြောက်သောအသံ၊ ရွှင်လန်းသောအသံ၊
မင်္ဂလာဆောင် သတို့သားအသံ၊ မင်္ဂလာဆောင် သတို့ သမီးအသံကို သင်တို့လက်ထက်၊ သင်တို့မျက်မှောက်တွင် ငါစဲစေမည်။ 10
သင်သည် ဤစကားအလုံးစုံတို့ကို ဤလူမျိုးအား ကြားပြော၍ သူတို့ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ဤမျှ လောက်ကြီးစွာသော
ဘေးဒဏ်ကို ငါတို့အား အဘယ် ကြောင့် စီရင်တော်မူသနည်း။ ငါတို့ပြုသော ဒုစရိုက်ကား၊ အဘယ်သို့နည်း။ ငါတို့ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားကို ငါတို့ပြစ်မှားသော အပြစ်ကား၊ အဘယ်သို့နည်းဟု မေးကြသောအခါ၊ 11 သင်သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့၏ ဘိုးဘေးတို့သည် ငါ့ကိုစွန့်၍၊ အခြားတပါးသော ဘုရားနောက်သို့ လိုက်လျက်၊ ဝတ်ပြု ကိုးကွယ်သဖြင့်
ငါ့ကိုစွန့်ပစ်၍၊ ငါ့တရားကို မစောင့် သောကြောင့်၎င်း၊ 12 ဘိုးဘေးကျင့်သော အကျင့်ထက်၊ သင်တို့သည် သာ၍ဆိုးသော အကျင့်ကို
ကျင့်သဖြင့်၊ ငါ့စကားကို နား မထောင်၊ မိမိတို့ဆိုးသောစိတ်နှလုံး၊ ခိုင်မာသော သဘော သို့ လိုက်သောကြောင့်၎င်း၊ 13 သင်တို့နှင့်
သင်တို့၏ ဘိုးဘေးမသိသောပြည်သို့ ဤပြည်ထဲက သင်တို့ကို ငါနှင်လိုက်မည်။ ထိုပြည်၌ သင်တို့သည် ငါ၏ကျေးဇူးကိုမခံရ။
အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို နေ့ညဉ့်မပြတ် ဝတ်ပြုရကြမည်။ 14 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် သော ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်ဟူ၍ မကျိန်ဆိုဘဲ၊ 15
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မြောက်ပြည်မှစ၍၊ နှင်ထုတ်ဘူးသော ပြည်ရှိသမျှတို့မှ နှုတ်ဆောင်သော ထာဝရဘုရား
အသက်ရှင်တော်မူသည်ဟူ၍ ကျိန်ဆိုရ သော ကာလသည် နောက်တဖန် ရောက်လိမ့်မည်။ သူတို့ ဘိုးဘေးတို့အား ငါပေးသောပြည်သို့
သူတို့ကို တဖန် ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်။ 16 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် တံငါအများတို့ကို စေလွှတ်၍၊
ဤလူမျိုးကိုမျှားစေမည်။ ထိုနောက်၊ မုဆိုးအများတို့ကို စေလွှတ်၍၊ ခပ်သိမ်းသော တောင်ကြီး တောင်ငယ်၊ ချောက်ကြားတို့၌
ရှာစေမည်။ 17 သူတို့သွားသမျှသော လမ်းတို့ကို ငါသည် ကြည့်ရှုလျက်နေ၏။ သူတို့သည် ငါ့မျက်ကွယ်၌ သွားကြ သည်မဟုတ်။
သူတို့၏ ဒုစရိုက်ကို ငါ့ရှေ့မှာ ဝှက်၍ မထားနိုင်။ 18 သူတို့သည် ငါ့ပြည်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊ ငါ့အမွေခံ သော မြေကို သူတို့သည်
စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အသေကောင်တို့နှင့် ပြည့်စေသောကြောင့်၊ သူတို့၌ နှစ်ဆ သော အပြစ်ဒဏ်ကို ငါပေးမည်။ 19 အကျွန်ုပ်
အစွမ်းသတ္တိ၊ အကျွန်ုပ်ရဲတိုက်၊ အမှု ရောက်သောနေ့၌ အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာဖြစ်တော်မူသော ထာဝရဘုရား၊ တပါးအမျိုးသားတို့က၊
အကယ်စင်စစ် အကျွန်ုပ်တို့ ဘိုးဘေးတို့သည် မုသာ၊ အနတ္တ၊ အချည်းနှီးသော အရာ တို့ကို အမွေခံကြပါပြီဟု၊ မြေကြီးစွန်းမှ
ကိုယ်တော်ထံသို့ လာ၍ လျှောက်ကြပါလိမ့်မည်။ 20 လူသည် ဘုရားမဟုတ်သော ဘုရားတို့ကို ကိုယ်အဘို့ လုပ်ရမည်လော။ 21
သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည်ယခုအခါ သူတို့ကိုသတိပေး၍၊ ငါ့လက်နှင့် ငါ့တန်ခိုးကို ဘော်ပြသောအားဖြင့်၊ ငါ့နာမ
သည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်။

Chapter 17

1 ယုဒအမျိုး၏ အပြစ်သည် သံကညစ်၊ စိန်ချွန်နှင့် သူတို့နှလုံးပြား၌၎င်း၊ ယဇ်ပလ္လင် ဦးချို၌၎င်း အက္ခရာ တင်၍ မှတ်သားလျက်ရှိ၏။
2 သူငယ်တို့ပင် မြင့်သောတောင်ပေါ်၊ စိမ်းသော သစ်ပင်နားမှာရှိသော ယဇ်ပလ္လင်များ၊ အာရှရပင်များကို အောက်မေ့တတ်ကြ၏။ 3
အချင်းငါ၏တောင်၊ လယ်၌ရှိသော သင်၏ဥစ္စာ နှင့်သိုထားသမျှသော ဥစ္စာကို၎င်း၊ ပြည်တရှောက်လုံး၌ သင်ပြစ်မှားရာ၊
မြင့်သောအရပ်တို့ကို၎င်း၊ လုယူသော သူတို့လက်သို့ ငါအပ်မည်။ 4 သင့်ကိုယ်တိုင်လည်း ငါပေးသောအမွေမှ ရွေ့ သွားရလိမ့်မည်။
သင်မသိသော ပြည်တွင်၊ ရန်သူလက်၌ သင့်ကို ငါကျွန်ခံစေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ အစဉ် အလာသောငါ၏ အမျက်မီးကို
သင်တို့သည် မွေးကြပြီ။ 5 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူကို ကိုးစား၍ လူသတ္တဝါကို အမှီပြုသဖြင့်၊ စိတ်နှလုံးထဲ၌
ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်သွားသော သူသည် ကျိန်အပ်သောသူဖြစ်၏။ 6 ထိုသူသည် လွင်ပြင်၌ရှိသော သစ်ပင်ခြောက်
ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ကောင်းကျိုးရောက်ကြောင်းကို မသိရ။ အဘယ်သူမျှမနေသော ဆားမြေ၊ သွေ့ခြောက်သော လွင်ပြင်၌ နေရလိမ့်မည်။ 7
ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားသောသူ၊ ထာဝရ ဘုရားကို မိမိကိုးစားရာ အကြောင်းဖြစ် စေသော သူသည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို
ခံအပ်သော သူဖြစ်၏။ 8 ထိုသူသည်ကား၊ ရေရှိသော အရပ်၌စိုက်၍ မြစ်နားမှာ အမြစ်ဖြာသဖြင့်၊ ပူသောအရှိန် ရောက် ကြောင်းကို
မသိ၊ အရွက်မညှိုးနွမ်း၊ မိုဃ်းခေါင်သော ကာလ၌ စိုးရိမ်စရာမရှိဘဲ၊ အစဉ်အမြဲ အသီးကို သီးတတ် သော အပင်နှင့်အတူ၏။ 9
စိတ်နှလုံးသည် ခပ်သိမ်းသော အရာထက် စဉ်းလဲတတ်၏။ အလွန်ယိုယွင်းသော သဘောရှိ၏။ စိတ်နှလုံးသဘောကို
အဘယ်သူသိနိုင်သနည်း။ 10 ငါထာဝရဘုရားသည် လူအသီးအသီးတို့အား မိမိတို့အကျင့်အတိုင်း၊ မိမိတို့ခံထိုက်သော အကျိုးအပြစ်
ကို ပေးခြင်းငှါ၊ နှလုံးကျောက်ကပ်တို့ကို စေ့စေ့စစ်ကြော တတ်၏။ 11 ကောရငှက်သည် မိမိမဥသော ဥကို ဝပ်သကဲ့ သို့၊
မတရားသဖြင့် ဥစ္စာဆည်းဖူးသော သူသည် အသက် ပျိုစဉ်ကပင်၊ ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်၍ အဆုံး၌ကား၊ လူမိုက်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 12
ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ မြင့်သော အရပ်၌ ဘုန်းကြီး တော်မူသော ရာဇပလ္လင်သည် ငါတို့သန့်ရှင်းရာ ဌာန တော် အရပ်ဖြစ်၏။ 13
အိုဣသရေလအမျိုး၏ မြော်လင့်စရာ အကြောင်းဖြစ်သော ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို စွန့်ပစ်သော သူအပေါင်းတို့သည် အရှက်ကွဲ
ရကြပါလိမ့် မည်။ ငါ့ထံမှ ထွက်သွားသော သူတို့သည် မြေစာရင်းသို့ ဝင်ရကြပါလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ အသက်စမ်းရေ
တွင်းတည်းဟူသော ထာဝရဘုရားကို စွန့်ပစ်ကြ သတည်း။ 14 အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ အနာကို ငြိမ်း စေတော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင်၊
အကျွန်ုပ်သည် အနာငြိမ်းပါလိမ့် မည်။ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့
ရောက်ပါလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ် ချီးမွမ်းရာဖြစ်တော်မူ၏။ 15 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ယခုလာပါစေတော့ဟု ဤသူတို့ သည် အကျွန်ုပ်အား ဆိုတတ်ကြပါ၏။ 16 အကျွန်ုပ်သည် နောက်တော်သို့
လိုက်သော ဆရာ၏အရာကို မရှောင်ပါ။ အမင်္ဂလာနေ့ကို မတောင့် တပါ။ အကျွန်ုပ်ဟောပြောချက်ကို ကိုယ်တော်သိတော် မူ၏။
ကိုယ်တော်မျက်မှောက်၌ ရှိပါ၏။ 17 အကျွန်ုပ်ကို ထိတ်လန့်စေတော်မမူပါနှင့်။ ဘေး ရောက်သော ကာလ၌ ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်ခိုလှုံရာ ဖြစ်တော်မူ၏။ 18 အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲသောသူတို့သည် အရှက်ကွဲ ကြပါစေသော။ အကျွန်ုပ်မူကား၊
အရှက်မကွဲပါစေနှင့်။ သူတို့သည် စိတ်ပျက်ကြပါစေသော။ အကျွန်ုပ်မူကား၊ စိတ်မပျက်ပါစေနှင့်။ သူတို့အပေါ်မှာ ဘေးအန္တရာယ်
ကာလကို ရောက်စေတော်မူပါ။ အထပ်ထပ်ဖျက်ဆီးတော် မူပါ။ 19 ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမိန့်တော်မူသည် ကား၊ ယုဒရှင်ဘုရင်
ထွက်ဝင်သော အမျိုးသားချင်း မြို့တံခါးမှစ၍၊ ခပ်သိမ်းသော ယေရုရှလင် မြို့တံခါးဝ၌ သွား၍ရပ်လျက်၊ 20 လူများတို့အား
ပြောဆိုရမည်မှာ၊ ဤတံခါးတို့ဖြင့် ထွက်ဝင်သော ယုဒရှင်ဘုရင်များနှင့် ယုဒပြည်သူ ယေရု ရှလင်မြို့သားများအပေါင်းတို့၊
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ် ကပတ်တော်ကို နားထောင်ကြလော့။ 21 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဥပုသ်နေ့၌ ဝန်ကိုမထမ်းမရွက်၊
ယေရုရှလင်မြို့တံခါးဖြင့် မဆောင် မသွင်းမည်အကြောင်း၊ သတိပြုကြလော့။ 22 ဥပုသ်နေ့၌ သင်တို့အိမ်ထဲက ဝန်ကို မထုတ်
မဆောင်ကြနှင့်။ အဘယ်အလုပ်ကိုမျှ မလုပ်ကြနှင့်။ သင်တို့ဘိုးဘေးများကို ငါမှာထားသည်အတိုင်း၊ ဥပုသ်နေ့ ကို
သန့်ရှင်းစေကြလော့။ 23 ဘိုးဘေးတို့သည် နားမထောင်၊ နားကိုမလှည့်ဘဲ နေကြ၏။ နားမကြား၊ ဆုံးမခြင်းကို မခံမည်အကြောင်း၊
မိမိတို့လည်ပင်းကို ခိုင်မာစေကြ၏။ 24 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ သည် ဥပုသ်နေ့၌ ဤမြို့တံခါးဖြင့် ဝန်ကို
မသွင်းမဆောင်၊ အဘယ်အလုပ်ကိုမျှမလုပ်၊ ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေသည် တိုင်အောင်၊ ငါ့စကားကို စေ့စေ့နားထောင်လျှင်၊ 25
ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်သော ရထားစီး၊ မြင်းစီးရှင်ဘုရင်၊ မင်းသားမှစ၍ သူတို့မှူးမတ်၊ ယုဒပြည်သူ၊
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် ဤမြို့တံခါးများ သို့ ဝင်လျက်ရှိကြလိမ့်မည်။ ဤမြို့သည်လည်း အစဉ်အမြဲ တည်လိမ့်မည်။ 26
မီးရှို့ရာယဇ်မှစ၍ အခြားသော ယဇ်များ၊ ပူဇော်သက္ကာများ၊ မီးရှို့ ရာနံ့သာပေါင်း၊ ချီးမွမ်းရာ ယဇ်တို့ကို ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့
ဆောင်ခဲ့သော သူတို့သည် ယုဒမြို့များ၊ ယေရုရှလင်မြို့ပတ်ဝန်းကျင် အရပ်များ၊ ဗယာမိန်ပြည်၊ မြေညီခရိုင်၊ တောင်ရိုးခရိုင်၊
တောင်မျက်နှာ ခရိုင်မှလာကြလိမ့်မည်။ 27 သို့မဟုတ်၊ ဥပုသ်နေ့၌ဝန်ကို ထမ်းရွက်၍၊ ယေရု ရှလင်မြို့တံခါးများသို့မဝင်၊ ဥပုသ်နေပကို
သန့်ရှင်းစေ သည်တိုင်အောင်၊ သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားမထောင် လျှင်၊ ငါသည် ထိုမြို့တံခါးတို့ကို မီးရှို့၍၊ ထိုမီးသည်
မငြိမ်းမသေဘဲ ယေရုရှလင်မြို့ဘုံဗိမာန်တို့ကို လောင်ရ လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

[1] ယေရမိသို့ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ [2] သင်သည် ထ၍ အိုးထိန်းသမားအိမ်သို့ သွား လော့။
ထိုအရပ်၌ ငါ့စကားကို ငါကြားစေမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [3] ငါသည်သွား၍၊ အိုးထိန်းစက်နှင့် လုပ်လျက်ရှိ သော
အိုးထိန်းသမားကိုတွေ့၏။ [4] အိုးမြေဖြင့် လုပ်သောအိုးသည်၊ အိုးထိန်းသမား လက်၌ ပျက်စီးသောကြောင့်၊ သူသည် အလိုအလျောက်
အသစ်ပြုပြင်၍၊ အခြားသောအိုးကို လုပ်ပြန်လေ၏။ [5] ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ [6] အို ဣသရေလအမျိုး၊ အိုးထိန်းသမားပြုသကဲ့သို့ သင်တို့ကို ငါမပြုနိုင်သလော။ အို ဣသရေလ
အမျိုး၊ အိုးမြေသည် အိုးထိန်းသမားလက်၌ ရှိသကဲ့သို့ သင်တို့ သည် ငါ့လက်၌ရှိကြ၏။ [7] အကြင် တိုင်းနိုင်ငံကို
နှုတ်ပယ်ဖြိုချဖျက်ဆီးခြင်း ငှါ ငါအမိန့်တော်ရှိ၏။ [8] ငါ့အမိန့်တော်နှင့် ဆိုင်သော ထိုတိုင်းနိုင်ငံသည် မိမိဒုစရိုက်ကို စွန့်ပစ်လျှင်၊
ငါကြံစည်သော ဘေးဒဏ်ကို ငါနောင်တရမည်။ [9] အကြင်တိုင်းနိုင်ငံကို တည်ထောင်ပြုစုခြင်းငှါ ငါအမိန့်တော်ရှိ၏။ [10]
ထိုတိုင်းနိုင်ငံသည် ငါ့စကားကို နားမထောင်၊ ငါ့မျက်မှောက်၌ ဒုစရိုက်ကိုပြုလျှင်၊ သူ၏အကျိုးအလိုငှါ
ပြုစုမည်ဟူသောစကား၌ပါသော ကျေးဇူးကို ငါနောင်တ ရမည်။ [11] ယခုမှာ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့အဘို့
ဘေးဒဏ်ကို ငါပြင်ဆင်၏။ သင်တို့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ ငါကြံစည်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဆိုးသော လမ်းမှ အသီးအသီး ပြန်လာကြလော့။
သင်တို့လိုက်သော လမ်းနှင့် သင်တို့ကျင့်သော အကျင့်ကို ဖြောင့်စေကြလော့ ဟု၊ ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့အား ဆင့်ဆို
လော့။ [12] သူတို့ကလည်း၊ မျော်လင့်စရာမရှိ။ ငါတို့သည် ကိုယ်အလိုသို့ လိုက်မည်။ ငါတို့၌ ဆိုးသော စိတ်နှလုံး
ခိုင်မာခြင်းရှိသည်အတိုင်း၊ အသီးအသီးပြုမည်ဟု ဆိုကြ ၏။ [13] သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုသို့သော အမှုကို
အဘယ်သူကြားဘူးသနည်းဟု သာသနာပလူတို့တွင် မေးကြလော့။ ဣသရေလ သတို့သမီးကညာသည်
အလွန်စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အမှုကို ပြုလေပြီ။ [14] လွင်ပြင်၌ရှိသော ကျောက်ကို မစွန့်၊ လေဗနုန် တောင်၏ မိုယ်းပွင့်ကို အဘယ်သူ
စွန့်မည်နည်း။ အခြား တပါးသော အရပ်မှစီးလာ၍ ချမ်းသော မြစ်ရေသည် ခန်းခြောက်လိမ့်မည်လော။ [15] ငါ၏လူတို့သည်
ငါ့ကိုမေ့လျော့၍၊ အချည်းနှီး သော အရာရှေ့မှာ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ကြပြီ။ ရှေးကာလ မှစ၍ လိုက်ဘူးသော လမ်းတို့၌လဲ
တတ်သောကြောင့်၊ အခြားသောလမ်း၊ မြေမဖို့သောလမ်းသို့ လိုက်ကြပြီ တကား။ [16] ထိုသို့ပြု၍ မိမိတို့ပြည်ကို လူဆိတ်ညံရာအရပ်၊
အစဉ်ကဲ့ရဲ့သံ ကြားရာအရပ်ဖြစ်စေသဖြင့်၊ လမ်း၌ ရှောက်သွားသော သူအပေါင်းတို့သည် အံ့သြ၍၊ မိမိတို့ ခေါင်းကို
ညိတ်ကြလိမ့်မည်။ [17] ငါသည်အရှေ့လေကဲ့သို့ သူတို့ကို ရန်သူရှေ့မှာ လွင့်စေမည်။ ဘေးရောက်သောကာလ၌ သူတို့အား မျက်နှာကို
မပြ၊ ကျောကိုပြမည်။ [18] သူတို့ကလည်း လာကြ။ ယေရမိတဘက်၌ ကြံစည်ကြကုန်အံ့။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် တရားအမှု၌၎င်း၊
ပညာရှိသော သူသည် အကြံပေးခြင်းအမှု၌၎င်း၊ ပရောဖက်သည် ဟောပြောခြင်းအမှု၌၎င်း အရှုံးမခံရ။ လာကြ။
ယေရမိကိုလျှာနှင့်ရိုက်ကြကုန်အံ့။ သူ၏စကားကို နားမထောင် ဘဲနေကြကုန်အံ့ဟု ဆိုကြ၏။ [19] အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို
ကြည့်ရှုတော် မူပါ။ အကျွန်ုပ်နှင့် ရန်တွေ့သော သူတို့၏ စကားကို မှတ်တော်မူပါ။ [20] ကျေးဇူးပြုသော အတွက်အပြစ်ပေးသင့်ပါမည်
လော။ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အသက်ဘို့ တွင်းကိုတူးကြ ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်သည် သူတို့ အကျိုးအလိုငှါ လျှောက်၍၊ သူတို့မှ
အမျက်တော်ကို လွှဲခြင်းငှါ၊ ရှေ့တော်၌ ရပ်နေ ကြောင်းကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ [21] ထိုကြောင့်၊ သူတို့ကို ထားဘေးသို့၎င်း၊
သူတို့သားသမီး များကို မွတ်သိပ်ခြင်းသို့၎င်း အပ်တော်မူပါ။ သူတို့မိန်းမ တို့သည် သားများဆုံး၍ မုတ်ဆိုးမဖြစ်ကြပါစေသော။
လူကြီးတို့သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရ၍၊ လူပျိုတို့ လည်း စစ်တိုက်ပွဲ၌ထားဖြင့် ဆုံးကြပါစေသော။ [22] စစ်တိုက်သော ရန်သူများကို
သူတို့ရှိရာသို့ ချက်ခြင်းရောက်စေတော်မူသောအခါ၊ သူတို့အိမ်သားများ အော်ဟစ်ကြပါစေသော။ အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်ကို
ထောင်ခြင်းငှါ တွင်းကိုတူးကြပါပြီ။ အကျွန်ုပ်သွားရာလမ်း ၌ ကျော့ကွင်းကို ဝှက်ထားကြပါပြီ။ [23] အို ထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်အသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ၊ သူတို့ ကြံစည်သမျှကို ကိုယ်တော်သိတော် မူ၏။ သူတို့ကို အပြစ်မှလွှတ်တော် မမူပါနှင့်။
မျက်မှောက် တော်၌ သူတို့အပြစ်ကို ချေတော်မမူပါနှင့်။ ရှေ့တော်၌ ဆုံးရှုံးကြပါစေသော။ အမျက်တော်ထွက်သောအခါ၊ သူတို့ကို
စီရင်တော်မူပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

1 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် အိုးထိန်းသမားထံသို့ သွား၍ ရေဘူးကိုယူပြီးလျှင်၊ အသက် ကြီးသော လူ၊
အသက်ကြီးသော ယဇ်ပုရောဟိတ် အချို့ တို့နှင့်တကွ၊ 2 ဟရသိတ်တံခါးပြင်၊ ဟိန္နုံသား၏ ချိုင့်သို့သွား၍၊ ငါမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း
ကြွေးကြော်ရမည့်စကား ဟူမူကား၊ 3 အိုယုဒရှင်ဘုရင်များနှင့် ယေရုရှလင်မြို့သား များတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
နားထောင်ကြ လော့။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
သိတင်းကြားသောသူတိုင်း နားခါးသည်တိုင်အောင်၊ ငါသည် ဤအရပ်၌ ဘေးရောက်စေမည်။ 4 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည်
ငါ့ကိုစွန့်ပစ်ကြ ပြီ။ ကိုယ်တိုင်မသိ၊ ဘိုးဘေးများမသိ၊ ယုဒရှင်ဘုရင်များ မသိသော တကျွန်းတနိုင်ငံ ဘုရားတို့ ရှေ့မှာ၊ ဤအရပ်၌
နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့သဖြင့်၊ ဤအရပ်ကို တကျွန်း တနိုင်ငံ မြေဖြစ်စေကြပြီ။ အပြစ်မရှိသော သူတို့၏ အသွေးနှင့် ဤအရပ်ကို
ပြည့်စေကြပြီ။ 5 ငါမစီရင်မမှာထား၊ ငါအလျှင်းအလိုမရှိသော ဝတ်တည်းဟူသော၊ ဗာလဘုရားရှေ့မှာ မိမိသားတို့ကို မီးရှို့၍၊ ပူဇော်ရာ
ဝတ်ပြုခြင်းငှါ၊ ဗာလဘုရားဘို့ ကုန်းတို့ကို တည်လုပ်ကြပြီ။ 6 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုအရပ်ကို
တောဖက်အရပ်ဟူ၍မခေါ်၊ ဟိန္နုံသား၏ ချိုင့်ဟူ၍မခေါ်၊ ကွပ်မျက်ရာ ချိုင့်ဟူ၍ခေါ်ရသော အချိန်ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။ 7
ယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ ကြံစည် သော အကြံအစည်ကို ဤအရပ်၌ ငါဖျက်မည်။ ရန်သူ၏ ထားဖြင့်၎င်း၊ သတ်ခြင်းငှါ
ရှာသောသူ၏ လက်ဖြင့်၎င်း၊ သူတို့ကို ငါဆုံးစေမည်။ သူတို့အသေကောင် များကိုလည်း မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်နှင့်
တောသားရဲစားစရာဘို့ ငါထား မည်။ 8 ဤမြို့ကိုလည်း လူဆိတ်ညံရာ၊ ကဲ့ရဲ့သံကို ကြားရာအရပ်ဖြစ်စေမည်။
လမ်း၌ရှောက်သွားသမျှသော သူတို့သည် ဤမြို့ခံရသော ဘေးအလုံးစုံတို့ကို မြင်သော အခါ၊ အံ့သြ၍ ကဲ့ရဲ့သံကို ပြုကြလိမ့်မည်။ 9
သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံသောရန်သူများတို့သည် ဝိုင်း၍ တပ်တည်သဖြင့်၊ ဤသူတို့သည် ကျဉ်းကျပ်လျက် နေ၍၊ ကိုယ်သားသမီး
အသားကို ငါစားစေမည်။ အချင်း ချင်းတယောက်အသားကို တယောက်စားကြလိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆိုပြီးမှ၊ 10 သင်နှင့်အတူ
သွားသောသူတို့ရှေ့တွင်၊ ရေဘူး ကိုခွဲလော့။ 11 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားက၊ နောက်တဖန်မပြင်နိုင်အောင် ရေဘူးကို
ခွဲသကဲ့သို့၊ ဤလူများနေသော ဤမြို့ကို ငါခွဲမည်။ တောဖက်အရပ်၌ သင်္ဂြိုဟ်ရာမြေ မလောက်အောင် သင်္ဂြိုဟ်ကြလိမ့်မည်။ 12
ဤအရပ်၌၎င်း၊ ဤအရပ်သားတို့၌၎င်း၊ ဤသို့ ငါပြု၍ ဤမြို့ကို တောဖက်အရပ်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေမည်။ 13 အကြင်အိမ်မိုးအပေါ်မှာ
ကောင်းကင်တန်ဆာ ရှိသမျှတို့အား နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့၍၊ အခြားတပါးသော ဘုရားများရှေ့၌ သွန်းလောင်းရာပူဇော်သက္ကာပြု၏။
ထိုအိမ်ရှိသမျှတို့နှင့်တကွ ယေရုရှလင်မြို့ အိမ်များ၊ ယုဒ ရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်များတို့သည် တောဖက်အရပ်ကဲ့သို့
မစင်ကြယ်ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆိုလော့ဟု မှာထားတော်မူ၏။ 14 ထိုအခါ ဟောပြောစေခြင်းငှါ၊
ထာဝရဘုရား စေလွှတ်တော်မူရာ တောဖက်အရပ်က၊ ယေရမိသည် ပြန်လာ၍ ဗိမာန်တော်တန်တိုင်း၌ ရပ်လျက်၊ 15
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤမြို့သားတို့သည် ငါ့စကားကို
နားမထောင်ခြင်းငှါ၊ မိမိတို့ လည်ပင်းကို ခိုင်မာစေသောကြောင့်၊ ငါခြိမ်းသမျှ သောဘေးဒဏ်တို့ကို၊ ဤမြို့ရွာရှိသမျှတို့အပေါ်မှာ
သက်ရောက်စေမည်ဟူသော အမိန့်တော်ကို လူအပေါင်း တို့အား ဆင့်ဆိုလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 ထိုသို့ယေရမိဟောပြောကြောင်းကို၊ ဗိမာန်တော် မှူးဖြစ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် ဣမေရသား ပါရှုရသည် ကြားသောအခါ၊ 2 ပရောဖက်
ယေရမိကို ရိုက်ပုတ်၍၊ ဗိမာန်တော် နားမှာ ဗယ်္ာမိန် အထက်တံခါးဝတွင် ထိတ်ခတ်၍ ထား၏။ 3 နက်ဖြန်နေ့၌ ပါရှုရသည် ယေရမိကို
ထိတ်မှ လွှတ်သောအခါ၊ ယေရမိက၊ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ပါရှုရဟူ၍ မှည့်တော်မမူ။ မာဂေါမိဿဘိတ်ဟူ၍ မှည့် တော်မူ၏။ 4
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် သင်နှင့်သင်၏ အဆွေခင်ပွန်းတို့၌၊ သင့်ကိုကြောက်မက် ဘွယ်သော အရာဖြစ်စေမည်။
သူတို့သည်လည်း၊ သင့် မျက်မှောက်၌ ရန်သူ၏ထားဖြင့် ဆုံးကြလိမ့်မည်။ ယုဒ ပြည်တပြည်လုံးကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်လက်သို့ ငါအပ်
သဖြင့်၊ သူသည် ပြည်သားတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွား ၍၊ ထားနှင့်သတ်လိမ့်မည်။ 5 ဤမြို့၏ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှကိုငင်း၊
လုပ်ဆောင် ၍ ရသမျှသော ဥစ္စာကိုငင်း၊ ဆည်းဖူးသမျှသော ရတနာ ကိုငင်း၊ ယုဒရှင်ဘုရင်၏ ဘဏ္ဍာတော် အလုံးစုံတို့ကိုငင်း၊
ရန်သူလက်သို့ ငါအပ်သဖြင့်၊ ရန်သူတို့သည် လုယက်၍ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားကြလိမ့်မည်။ 6 သင်ပါရှုရနှင့် သင်၏အိမ်သူ
အိမ်သားအပေါင်း တို့ကိုလည်း သိမ်းသွားကြလိမ့်မည်။ သင်သည် ဗာဗုလုန် မြို့သို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။ သင်ဟောပြောသော မုသာ
စကားကို နားထောင်သော သင်၏အဆွေခင်ပွန်း အပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ သင်သည် ထိုမြို့၌ သေ၍သင်္ဂြိုဟ် ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်ဟု
ပါရှုရအားပြောဆို၏။ 7 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို သွေးဆောင်တော်မူသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ်လိုက်ပါပြီ။
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ထက်အားကြီး၍ နိုင်တော်မူပြီ။ အကျွန်ုပ်သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို နေ့တိုင်းခံရပါ၏။ လူတိုင်း ပြက်ပြယ်ခြင်းကို
ပြုတတ်ကြပါ၏။ 8 အကျွန်ုပ်သည် ဟောပြောလေရာရာ၌ အနိုင် အထက်ပြုခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းအမှုကြောင့် အော်ဟစ်၍
ကြွေးကြော်ရပါ၏။ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် အကျွန်ုပ်၌ ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အစဉ်ပြက်ပြယ်ခြင်းကို ခံစေရာအကြောင်း
ဖြစ်ပါ၏။ 9 ထိုကြောင့်၊ ငါသည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို မကြား မပြော၊ နာမတော်ကို အမှီပြု၍ မဟောဘဲနေမည်ဟု
သဘောထားသော်လည်း၊ ငါ့အရိုးတို့၌ ချုပ်ထား၍၊ လောင်သောမီးကဲ့သို့ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့နှလုံး၌ ဖြစ်သောကြောင့်၊
အလွန်ငြီးငွေ့သဖြင့် အောင့်၍မနေနိုင်၊ 10 လူများ ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းကို ကြားရ၏။ ခပ် သိမ်းသော အရပ်တို့၌ ကြောက်မက်ဘွယ်သော
အကြောင်းရှိ၏။ သူတပါးတို့က သိတင်းကို ကြားပြော ကြလော့။ ငါတို့သည် တဆင့်ကြားပြောလိမ့်မည်ဟု ဆိုကြ၏။ ငါ၏အနားမှာ
အစဉ်နေသော ငါ၏မိတ်ဆွေ အပေါင်းတို့က၊ ငါတို့သည် သူ့ကိုနိုင်၍ အငြိုးထားသော စိတ်ပြေစေခြင်းငှါ၊ သူ့ကို သွေးဆောင်ကောင်း
သွေး ဆောင်လိမ့်မည်ဟု ဆိုကြ၏။ 11 သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် အားကြီး သော သူရဲကဲ့သို့ ငါ့ဘက်၌ ရှိတော်မူ၏။
ထိုကြောင့်၊ ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲသော သူတို့သည် မနိုင်ဘဲ ထိမိ၍ လဲကြ လိမ့်မည်။ အကြံမမြောက်သောကြောင့် အလွန်ရှက်ကြ လိမ့်မည်။
မပြေမပျောက်နိုင်သော ထာဝရရှက်ကြောက် ခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ 12 ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို စုံစမ်း၍၊ နှလုံး
ကျောက်ကပ်သဘောကို သိမြင်တော်မူသော ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏အမှုကို ရှေ့တော်၌
ဖွင့်ပြပါသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့၌ အပြစ်ဒဏ် စီရင်တော်မူကြောင်းကို အကျွန်ုပ်မြင်ရပါလိမ့်မည်။ 13 ထာဝရဘုရားအား
သီချင်းဆိုကြလော့။ ထာဝရ ဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ မတရား သဖြင့် ပြုသော သူတို့လက်မှ၊ ဆင်းရဲသောသူကို
ကယ်နှုတ်တော်မူသတည်း။ 14 ငါဘွားသော နေ့ရက်သည် အမင်္ဂလာရှိပါစေ သော။ ငါ့ကို ငါ့အမိဘွားသော နေ့ရက်သည် ကောင်းကြီး
မင်္ဂလာကို မခံပါစေနှင့်။ 15 ငါ့အဘထံသို့သွား၍၊ ကိုယ်တော်သည် သား ယောကျ်ားကို ရပါပြီဟု သိတင်းပြောလျက်၊ ငါ့အဘကို
အလွန်ဝမ်းမြောက်စေသော သူသည် အမင်္ဂလာရှိပါ စေသော။ 16 ထာဝရဘုရားသည် နောင်တမရ၊ ဖျက်ဆီးတော် မူသော မြို့တို့ကဲ့သို့၊
ထိုသူသည်ဖြစ်ပါစေသော။ နံနက် အချိန်၌ ကြွေးကြော်သံကိုငင်း၊ မွန်းတည့်အချိန်၌ အော် ဟစ်သံကိုငင်း ကြားပါစေသော။ 17
အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါ့ကိုဘွားစကပင် မသတ်ဘဲ၊ ငါ့အမိ၏ ဝမ်းသည်ငါ၏ သင်္ချိုင်းဖြစ်၍၊ ငါ့ကိုအစဉ် ကိုယ်ဝန်ဆောင်မည်
အကြောင်းမပြုဘဲ နေပါ သည်တကား။ 18 ငါသည် ပူပန်ခြင်း၊ ဝမ်းနည်းခြင်းကို ခံရမည် အကြောင်းနှင့် ရှက်ကြောက်ခြင်းအားဖြင့်
ကိုယ်အသက် ကို လွန်စေရမည်အကြောင်း၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကို ဘွားမြင်ရပါသနည်း။

Jeremiah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

သူသည် ဗိမာန်တော်မှူးဖြစ်သောကြောင့်
"သူ" ဆိုသည်မှာ ပါရှုရကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပါရှုရသည် ယေရမိကိုရိုက်သည်။
ဖြစ်နိုင်ချေ ဆိုလိုရင်းများမှာ

သိုလှောင်သောကုန်များ
ငင်းကုန်များသည် ထောင်ထဲ၌လူများကို ခြေလက်တို့တွင်
သော့ဖြင့် ခတ်ထားနိုင်သောအရာများဖြစ်သည်။

ဗယ်္ာမိန် အထက်တံခါးဝ
ငင်းဂိတ်တံခါးဝသည် အုတ်နံရံဂိတ်တံခါးနှင့်မတူဘဲ
ထောင်ထဲတွင် ပြုလုပ်သောအရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 03

ဖြစ်စေသည်။
ဍင်းစကားစုသည် ဖြစ်ပျက်နေသည့်အကြောင်းအရာကို ဖော်ပြပေးသည်။

သင်သည် မာဂေါမိဿဘိတ်ဟူ၍ မှည့် တော်မူ၏။
ဍင်းအမည်နာမသည် "ထိတ်လန့်ကြောက်ရွံ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ပတ်ပတ်လည် ကြောက်ရွံ့စရာတို့ဖြင့်ပြည့်နှက်စေသည်"

ကြ်ည့်ရှုလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြောဆိုသောစကားအား ရေးမှတ်လော့"

သူတို့သည် ရန်သူ၏ထားဖြင့် ဆုံးကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူတို့သည် ထားဖြင့် သတ်ဖြတ်ကြလိမ့်မည်။"

သင်သည်မြင်တွေ့ရလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် တွေ့မြင်ရလိမ့်မည်"

ယုဒ ပြည်တပြည်လုံးကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်လက်သို့ ငါအပ်မည်
"လက်သို့" ဆိုသည်မှာ အာဏာကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်သည် ယုဒလူတို့အား တိုက်ခိုက်စေမည်"

Jeremiah 05

ငါသည် သူ့ကိုပေးအပ်မည်
"သူ့ကို" ဆိုသည်မှာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်ကို ဖော်ပြသည်။

ချမ်းသာခြင်းအလုံးစုံ...ချမ်းသာခြင်းနှင့်ဘဏ္ဍာတော်များ
ထာဝရဘုရားသည် ထပ်ခါမြွက်ဆိုသောစကားဖြစ်သည်။ ဗာဗုလုန်တို့သည်
သူတို့ပိုင်ဆိုင်သောအရာအားလုံးကိုသိမ်းသွင်းမည်။

အလုံးစုံတို့ကိုရန်သူလက်သို့ ငါအပ်မည်
"လက်သို့" ဆိုသည်မှာ ပိုင်ဆိုင်သမျှတို့ကို ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့သည် သင်တို့ပိုင်ဆိုင်သမျှတို့အား သူတို့လက်သို့ငါအပ်မည်"

သင်ဟောပြောသော မုသာ စကားကို နားထောင်သော သင်၏အဆွေခင်ပွန်း အပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ သင်သည် ထိုမြို့၌ သေ၍သင်္ဂြိုဟ် ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် ဟောပြောသော မုသာ စကားကို နားထောင်သော သင်၏ အဆွေခင်ပွန်း တို့နှင့်သင်သည် သင်္ဂြိုလ်ခြင်းခံရလိမ့်မည်။"

Jeremiah 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်အား ယေရမိက ပြောဆိုသော စကားဖြစ်သည်။

ငါသည် လိမ်လည်လှည့်ဖြားခြင်းကိုခံရပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ့ကိုလှည့်ဖြားပြီ" သို့မဟုတ် "သင်သည်ငါ့အား ဖြားယောင်းသွေးဆောင်တော်မူပြီ"

ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို သွေးဆောင်တော်မူသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ်လိုက်ပါပြီ။
အချို့သောဟေဗြဲခေတ်သစ်ကျမ်းတို့တွင် "ကိုယ်တော်သည် ငါ့ကို သွေးဆောင်သည်"

ပျက်ရယ်ပြုခြင်း
လူတစ်ဦးသည် အခြားသောသူများကို ပျက်ရယ်ပြုသည်။

လူတို့သည်ငါ့အားနေ့တိုင်းပျက်ရယ်ပြုကြ၏
အထက်ဖော်ပြထားသောအရာနှင့်ဆိုလိုရင်းတူသည်။

အော်ဟစ်၍ ကြွေးကြော်ရပါ၏။
စကားစုနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းတူညီသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျယ်လောင်စွာအော်ဟစ်ခြင်းနှင့် ကြွေးကြော်ခြင်း"

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် အကျွန်ုပ်၌ ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အစဥ်ပြက်ပြယ်ခြင်းကို ခံစေရာအကြောင်း ဖြစ်ပါ၏။
"နှုတ်ကပတ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ထာဝရဘုရား စကားကို ဟောပြောသောကြောင့် လူတို့သည် ငါ့အား နေ့စဥ်ပြက်ရယ်ပြုကြ၏"

ငါ့အတွက် လှောင်ပြောင်ခြင်းနှင့်ပျက်ရယ်ပြုခြင်း
"လှောင်ပြောင်ခြင်း"နှင့် ပျက်ရယ်ပြုခြင်း" တို့သည်အခြေခံအားဖြင့်တူညီသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြောင်းတရားသည်ငါအား သူတို့အတွက် ရယ်ဖွယ်ရာဖြစ်စေသည်။"

ငါသည် သူ၏နာမတော်အားနောက်တဖန် မိန့်ဆိုမည်မဟုတ်။
ဖြစ်နိုင်ချေဆိုလိုရင်းမှာ (၁) နောက်တဖန် သူ၏သတင်းပြောကြားမည်မဟုတ်" သို့မဟုတ် (၂) သူ၏ စကားတော်အား နောက်တဖန် မိန့်တော်မူမည် မဟုတ်"

ငါ့အရိုးတို့၌ ချုပ်ထား၍၊ လောင်သောမီးကဲ့သို့ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့နှလုံး၌ ဖြစ်သောကြောင့်
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ချုပ်ထား၍မရသောမီးကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ယေရမိ ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်တော်သည် ပြင်းစွာ လောင်ကျွမ်းသောမီးကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ "

Jeremiah 10

သိတင်းကြားပြောလော့။ ငါတို့သည်ကြားပြောရလိမ့်မည်။
ယေရမိ၏ ရန်သူများပြောသော စကားဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူသည်လှည့်စားလိမ့်မည်....ငါတို့သည် သူ့ကိုနိုင်၍ အငြိုးထားသော စိတ်ပြေစေခြင်းငှါ၊
ယေရမိ၏ ရန်သူများပြောသော စကားဖြစ်သည်။

သူ့ကိုလှည့်စားနိုင်လိမ့်မည်
"ငါတို့သည် သူ့အား သွေးဆောင်နိုင်လိမ့်မည်"

ထာဝရဘုရားသည် အားကြီး သော သူရဲကဲ့သို့ ငါ့ဘက်၌ ရှိတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် အင်အားကြီးသောသူရဲကဲ့သို့ ယေရမိကိုကယ်တင်ပြီး သူ၏ ရန်သူတို့အား တိုက်ခိုက်သည်။

ဎင်းအမှုအရာသည် လုံးဝမေ့ပျောက်လိမ့်မည်မဟုတ်။
"လူတို့သည် မေ့ပျောက်ကြလိမ့်မည်မဟုတ်။"

Jeremiah 12

နှလုံး ကျောက်ကပ်သဘောကို သိမြင်တော်မူသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့၏ အသိနှင့် လိုအင်ဆန္ဒကို သိမြင်တော်မူသော"

မတရား သဖြင့် ပြုသော သူတို့လက်မှ၊ ဆင်းရဲသောသူကို ကယ်နှုတ်တော်မူသတည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိနှိပ်ခြင်း ခံရသောသူတို့အား ကယ်နှုတ်သည်။"

မတရား သဖြင့် ပြုသော သူတို့လက်မှ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မကောင်းမှုပြုသောသူတို့၏လက်မှ"

Jeremiah 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေရမိက ဘုရားသခင်အား ဆက်လက် ပြောဆိုသည်။

ငါဘွားသော နေ့ရက်သည် အမင်္ဂလာရှိပါစေ သော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဘွားသော နေ့ရက်သည် အမင်္ဂလာရှိသောနေ့ဖြစ်၏။"

ငါ့အမိဘွားသော နေ့ရက်သည် ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကို မခံပါစေနှင့်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့မိခင်မှငါအားမွေးသောနေ့ရက်သည် မင်္ဂလာမရှိပါစေနှင့်"

ငါ့အဘကို အလွန်ဝမ်းမြောက်စေသော သူသည် အမင်္ဂလာရှိပါ စေသော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အဘအား ကြားပြောသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိပါ စေသော။"

Jeremiah 16

ထိုသူ
ယေရမိဘွားစဉ်သူ့ဖခင်ဆီသို့ သတင်းပေးသောသူ

ထာဝရဘုရားဖျက်ဆီးသောမြို့
သောဒုံနှင့် ဂေါမာရမြို့

သူသည်ကရုဏာစိတ်ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်
"သူ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

မစခြင်းငှါအော်ဟစ်သံကိုသူသည်ကြားလိမ့်မည်
"သူ"ဆိုသည်မှာ ထိုလူကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့အမိ၏ ဝမ်းသည်ငါ၏ သင်္ချိုင်းဖြစ်၍
ယေရမိ၏ မိခင်ကိုယ်ဝန်ခြင်းသည် သေသောခန္ဓာကိုယ်တို့ရှိရာ သင်္ချိုင်းကဲ့သို့ဖြစ်၏။

ငါသည် ပူပန်ခြင်း၊
ဝမ်းနည်းခြင်း၊...ရှက်ကြောက်ခြင်းတို့ကိုလွန်စေမည်အကြောင်း၊
အဘယ်ကြောင့်ငါ့ကိုဘွားမြင်သနည်း။
ယေရမိသည် သူ၏ ဘွားမြင်ခြင်း၌ ကောင်းသောလက္ခဏာမရှိကြောင်းကို ငြီးတွားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူပန်ခြင်း၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းတို့ဖြင့် ဘွားမြင်ရခြင်းသည် ကောင်းသောအရာမရှိကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။"

ပူပန်ခြင်း၊ ပူဆွေးသောက ကြုံတွေ့အံ့ငှါ
"ပူပန်ခြင်း၊ ပူဆွေးသောက" ဆိုသောစကားလုံးတို့သည် အခြေခံအားဖြင့်ဆိုလိုရင်းတူညီသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲဒုက္ခများ ကြုံတွေ့စေသည်"

ငါ၏နေ့ရက်တို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းတို့ဖြင့်ပြည့်နှက်နေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အသက်တာသည် ရှက်ကြောက်ခြင်းတို့ဖြင့် ပြည့်နေသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Jeremiah 20:1

အဘယ်ကြောင့် ပါရှုရသည် ယေရမိအား ရိုက်ပုတ်၍ သော့ခတ်ထားသနည်း။

ပါရှုရသည် ယေရမိအား ထာဝရဘုရားအိမ်တော်ရှေ့၌ ဤစကားများကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သောကြောင့် ရိုက်ပုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Jeremiah 20:3

ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်အား အဘယ်အရာကို ပေးလိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယုဒရှင်ဘုရင်၏ စည်းစိမ်ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုအားလုံးကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်အားပေးလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 20:5

ပါရှုရ၏ အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့သည် အဘယ်သို့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် ဗာဗုလုန်မြို့သို့သွား၍ သေရကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 20:7

ယေရမိသည် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ကြိုးစား၍မဟောပြောဘဲနေသောအခါ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်စကားသည် ယေရမိ၏ နှလုံးထဲ၌ လောင်သောမီးကဲ့သို့ဖြစ်လာမည်၊ သူ၏ အရိုးများကိုလောင်၍ သူသည် ခံနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်။

ယေရမိသည် မည်သည့်သတင်းစကားကို အော်ဟစ်ကြွေးကြော်ခဲ့သနည်း။

သူသည် 'ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့်ပျက်စီးခြင်း' ဟူ၍ အော်ဟစ်ကြွေးကြော်ခဲ့သည်။

Jeremiah 20:10

ယေရမိ လဲကျသည်ကို ကြည့်သောသူတို့သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် သူ့ကိုမနိုင်ဘဲ လဲကျ၍၊ မပြေနိုင်သော ရှက်ကြောက်ခြင်းရှိကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 20:12

အဘယ်ကြောင့် ယေရမိသည် ထာဝရဘုရားအား ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုဖို့ရန် ပြောသနည်း။

အယောက်တိုင်း ထာဝရဘုရားအား ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုသင့်သည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို စုံစမ်း၍ နှလုံးကျောက်ကပ်တို့ကို သိမြင်နိုင်သောသူ မတရားသောသူတို့လက်မှ ကယ်တင်နိုင်သောသူဖြစ်သည်။

Jeremiah 20:14

ယေရမိသည် သူဘွားမြင်သောနေ့ရက် အကြောင်းအဘယ်သို့ပြောသနည်း။

သူဘွားမြင်သော နေ့ရက်သည် အမင်္ဂလာဖြစ်သောကြောင့် ထိုအရာသည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာဖြစ်သလောဟု မေးခဲ့သည်။

Chapter 21

[1] ဇေဒကိမင်းကြီးသည် မေလခိသား ပါရှုရနှင့်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် မာသေယသား ဇေဖနိတို့ကို ယေရမိ ထံသို့စေလွှတ်၍၊ [2]
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် ငါတို့ကို စစ်တိုက်သည်ဖြစ်၍၊ သူ့ကို ငါ့တို့ထံမှ ပြန်သွား စေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရားသည်
အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြုတော်မူသမျှအတိုင်း၊ ငါတို့၌ တဖန်ပြုတော်မူမည် အကြောင်း၊ ငါတို့အတွက် ထာဝရဘုရားကို တောင်းပန်
ပါလော့ဟု မိန့်တော်မူသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ရောက်လာ၍၊ [3] ယေရမိက၊ သင်တို့သည်
ဇေဒကိမင်းကြီးအား ပြန်ပြောရမည်မှာ၊ [4] ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့၏မြို့ပြင်မှာ
တပ်စွဲ၍ နေသော ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၊ ခါလဒဲအမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်လျက်၊ သင်တို့စွဲကိုင်သော လက်နက်များကို ငါလွှဲစေမည်။
ထိုသူတို့ကို မြို့ထဲ၌ ငါစည်းဝေးစေမည်။ [5] ငါ့ကိုယ်တိုင်လည်း အလွန်ပြင်းစွာ ထွက်သော အမျက်အရှိန်အားကြီး၍၊ ဆန့်သောလက်၊
သန်စွမ်းသော လက်ရုံးနှင့် သင်တို့ကို တိုက်မည်။ [6] ဤမြို့၌နေသော လူသတ္တဝါတိရစ္ဆာန်တို့ကို ငါသည် ဒဏ်ခတ်၍၊
ပြင်းစွာသောကာလနာဖြင့် သေရ ကြလိမ့်မည်။ [7] ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုနောက် မှ နာဘေး၊ ထားဘေး၊
မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးနှင့် လွတ်၍၊ ကျန်ကြွင်းသော မြို့သားတည်းဟူသော ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိမှစ၍ သူ၏ကျွန်များ၊
သူ၏လူများတို့ကို၊ ဗာဗု လုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ အစရှိသော ရန်သူများ၊ သတ်ချင်သော သူများလက်သို့ ငါအပ်၍၊ ထိုမင်းသည်
သနားခြင်း ကရုဏာမရှိ၊ မစုံမက်၊ မနှမြောဘဲ၊ ထားနှင့် ကွပ်မျက်လိမ့်မည်ဟု ဆင့်ဆိုလေ၏။ [8] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည်
ဤလူမျိုးတို့ အား ဆင့်ဆိုရသော ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ဟူ မူကား၊ အသက်ရှင်ရာလမ်း၊ သေရာလမ်းတို့ကို သင်တို့ ရှေ့မှာ
ငါဖွင့်ထား၏။ [9] ဤမြို့ထဲမှာနေသော သူသည် ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ နာခြင်းဘေးဖြင့် သေလိမ့်မည်။ မြို့ပြင်သို့ထွက်၍၊
မြို့ပြင်မှာ တပ်စွဲလျက်နေသော ခါလဒဲလူတို့ဘက်သို့ ဝင်စားသော သူသည် အသက် ချမ်းသာ၍ လုယူရသော ဥစ္စာကဲ့သို့
ကိုယ်အသက်ကို ရလိမ့်မည်။ [10] ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤမြို့ကို ကျေးဇူးပြု၍၊ အပြစ်ပြုခြင်းငှါ ငါသည် မျက်နှာထား
သည်ဖြစ်၍၊ ဤမြို့ကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်လက်သို့ ငါအပ် သဖြင့်၊ သူသည် မီးရှို့လိမ့်မည်။ [11] ယုဒရှင်ဘုရင် အမျိုးကို ရည်မှတ်၍၊
ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူသော စကားတော်ကို နားထောင် ကြလော့။ [12] အို ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအမျိုး၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူသည်ကား၊
မဆိုင်းမလင့်၊ တရားသဖြင့် စီရင်ကြလော့။ လုယူခြင်းခံရသော သူကို ညှဉ်းဆဲသောသူ၏ လက်မှ ကယ်နှုတ်ကြလော့။ သို့မဟုတ်၊
သင်တို့ပြုသော ဒုစရိုက် အပြစ်ကြောင့်၊ ငါ့အမျက်သည် မီးကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ အဘယ်သူ မျှမသတ်နိုင်အောင်လောင်လိမ့်မည်။ [13]
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အိုချိုင့်၌ နေသောသူ၊ အိုလွင်ပြင်၌ရှိသော ကျောက်၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။ သင်တို့က၊ ငါတို့ကို
အဘယ်သူ စစ်တိုက်နိုင်မည် နည်း။ ငါတို့ နေရာထဲသို့ အဘယ်သူ ဝင်နိုင်မည်နည်းဟု ဆိုတတ်သော်လည်း၊ [14] သင်တို့ အကျင့်နှင့်
ထိုက်လျောက်အောင် အပြစ် ဒဏ်ကို ငါပေးမည်။ သင်တို့တောကို ငါရှို့သော မီးသည်၊ ပင်လည်၌ရှိသမျှသောအရာတို့ကို
လောင်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 22

1 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်သို့သွား၍ ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 2 ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏
ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်သော ယုဒရှင်ဘုရင်၊ သင့်ကိုယ်တိုင်မှစ၍ သင်၏ကျွန်များနှင့်၊ ဤမြို့တံခါးတို့ဖြင့် ဝင်သော သင်၏လူများတို့၊
ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားထောင်ကြလော့။ 3 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ တရား သဖြင့် စီရင်၍ ဖြောင့်မတ်စွာ
ဆုံးဖြတ်ကြလော့။ လုယူ ခြင်းခံရသောသူကို ညှဥ်းဆဲသော သူ၏လက်မှကယ်နှုတ် ကြလော့။ ဧည့်သည်ဖြစ်သောသူ၊ မိဘမရှိသောသူ၊
မုတ်ဆိုးမတို့ကို မတရားသဖြင့်မပြု၊ မညှဥ်းဆဲကြနှင့်။ အပြစ်မရှိသော သူတို့ကို ဤအရပ်၌မကွပ်မျက်ကြနှင့်။ 4 အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့သည် ဤပညတ်တော် အတိုင်း အမှန်ပြုလျှင်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ် မှာ ထိုင်သော ရထားစီး၊
မြင်းစီးရှင်ဘုရင်တို့သည် ကျွန် များ၊ နိုင်ငံတော်သားများနှင့်တကွ၊ ဤနန်းတော်တံခါးများ ကို ထွက်ဝင်ရကြလိမ့်မည်။ 5 သို့မဟုတ်၊
သင်တို့သည် ဤအမိန့်တော်ကို နားမထောင်ဘဲနေလျှင်၊ ဤနန်းတော်သည် လူဆိတ်ညံ သော အရပ်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု
ငါထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်ကို ကိုယ်တိုင်တည်၍ မိန့်တော်မူ၏။ 6 ယုဒရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်ကို ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
သင်သည်ငါ၌ ဂိလဒ်အရပ်ကဲ့သို့ ၎င်း၊ လေဗနုန်တောင်ထိပ်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်သော်လည်း၊ အကယ်စင်စစ် ငါသည်သင့်ကို လူမနေသော
မြို့ကဲ့သို့ တောဖြစ်စေမည်။ 7 သင့်ကို ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ၊ ထားနှင့်ပုဆိန်ပါ သော သူတို့ကို ငါပြင်ဆင်သဖြင့်၊ သူတို့သည် သင်၌
အမြတ်ဆုံးသော အာရဇပင်တို့ကို ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ချလိုက် ကြလိမ့်မည်။ 8 လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ဤမြို့အနားမှာ ရှောက်
သွားလျက်၊ ထာဝရဘုရားသည် ဤမြို့ကြီးကို အဘယ် ကြောင့် ဤသို့ပြုတော်မူသနည်းဟု၊ တယောက်ကို တယောက်
မေးကြသည်ရှိသော်၊ 9 ဤ မြို့သားတို့သည် မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား၏ ပဋိညာဉ်ကို စွန့်ပစ်၍၊ အခြားတပါးသော
ဘုရားတို့ကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ကြသောကြောင့်၊ ဤသို့ ပြုတော်မူသည်ဟု ပြန်ပြောကြလိမ့်မည်။ 10 သေသောသူအတွက်
ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို မပြုကြနှင့်။ အခြားတပါးသို့ သွားသောသူအတွက် ငိုကြွေး ခြင်းကို ပြုကြလော့။ သူသည်
နောက်တဖန်ပြန်၍မလာရ။ မိမိမွေးဘွားရာဌာနကို မမြင်ရ။ 11 ခမည်းတော်ယောရှိမင်းကြီး အရာ၌စိုးစံ၍ ဤပြည်မှ ထွက်သွားသော
ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှိမင်းကြီး ၏ သားရှလ္လုံကို ရည်မှတ်၍ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ထိုမင်းသည် နောက်တဖန်ဤပြည်သို့
ပြန်၍မလာရ။ 12 ရန်သူတို့ သိမ်းသွားရာပြည်၌ပင် သေရလိမ့် မည်။ ဤပြည်ကို နောက်တဖန်မမြင်ရ။ 13 မတရားသော အမှုအားဖြင့်
မိမိအိမ်ကို၎င်း၊ အဓမ္မပြု၍ အထက်ခန်းတို့ကို၎င်း ဆောက်သောသူ၊ အိမ်နီးချင်းကိုအခမပေးဘဲ စေစား၍၊ အလုပ်လုပ်သည် အတွက်
ဆုမချသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ 14 ကြီးသောအိမ်၊ ကျယ်သောအထက်ခန်းတို့ကို ငါဆောက်မည်ဟု ဆိုလျက်၊ ပြတင်းပေါက်ကို
ဖေါက်၍၊ အာရဇ်သစ်သားနှင့် မိုးပြီးမှ၊ ဟင်းသပြတားနှင့် ချယ်လှယ်ပြီတကား။ 15 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည်
အာရဇ်သစ်သား၏ ဂုဏ်ကိုကိုးစားသောကြောင့် စိုးစံ ရမည်လော။ သင်၏ အဘသည်ဝစွာ စားသောက်ရသည် မဟုတ်လော။
တရားသဖြင့် စီရင်ဆုံးဖြတ်သည်မ ဟုတ်လော။ ထိုသို့ပြု၍ ကောင်းစားခြင်းရှိ၏။ 16 သူသည် ဆင်းရဲငတ်မွတ်သော သူတို့အမှုကို
စောင့်၍ တရားသဖြင့် စီရင်၏။ ထိုသို့ပြု၍ ကောင်းစား ခြင်းရှိ၏။ ငါ့ကိုသိသော အကျိုးမဟုတ်လော။ 17 သင်၏ မျက်စိနှင့်
သင်၏နှလုံးမူကား၊ လောဘ လွန်ကျူးခြင်း၊ အပြစ်မရှိသောသူကို သတ်ခြင်း၊ ညှဥ်းဆဲ နှိပ်စက်ခြင်းမှတပါး၊ အဘယ်အမှုကိုမျှ
မမှတ်တတ်။ 18 ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှိမင်းကြီး၏သား ယောယကိမ်ကို ရည်မှတ်၍
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုမင်းသေသောအခါ လူများတို့က၊ ဩငါ့အစ်ကို၊ ဩ ငါ့နှမ ဟူ၍ မငိုကြွေးရကြ။ သူ၏ အတွက်လည်း၊ ဩ
သခင်၊ ဩ အရှင်မ၏ ဘုန်းဟူ၍ မမြည်တမ်းရကြ။ 19 ယေရုရှလင်မြို့ပြင်သို့ ဆွဲသွား၍ ပစ်ထားသဖြင့်၊ မြည်းကို သင်္ဂြိုဟ်သကဲ့သို့
ထိုမင်းကို သင်္ဂြိုဟ်ရလိမ့်မည်။ 20 လေဗနုန်တောင်ပေါ်သို့ တက်၍ ကြွေးကြော် လော့။ ဗာရှန်ပြည်၌ အော်ဟစ်လော့။ အာဗရိမ်အရပ်မှာ
အသံကိုလွှင့်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏မိတ်ဆွေ အပေါင်းတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပြီ။ 21 သင်သည်
ကောင်းစားသောအခါ ငါသတိ ပေး၏။ သင်က၊ ငါနားမထောင်ဟု ပြန်ပြော၏။ ငယ်သောအရွယ်မှစ၍ ငါ့စကားကို နားမထောင်ဘဲ
နေမြဲရှိ၏။ 22 သင့်ကို ကျွေးမွေးသော သူအပေါင်းတို့ကို လေသည် စားလိမ့်မည်။ သင်၏မိတ်ဆွေတို့ကို ရန်သူတို့ သည်
သိမ်းသွားကြလိမ့်မည်။ ထိုအခါ သင်သည် ကိုယ်ပြု သမျှသော ဒုစရိုက်တို့ကြောင့် အမှန်ရှက်ကြောက်၍ စိတ်ပျက်ခြင်း ရှိလိမ့်မည်။ 23
အာရဇ်ပင်တို့၌ အသိုက်လုပ်တတ်သော လေဗနုန်တောင်သား၊ သားဘွားခြင်းဝေဒနာကို မိန်းမ ခံရသကဲ့သို့၊
သင်သည်နာကျင်ခြင်းဝေဒနာ ကိုခံရသော အခါ၊ အဘယ်မျှလောက် သနားဘွယ်ဖြစ်လိမ့်မည် တကား။ 24
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယုဒ ရှင်ဘုရင် ယောယကိမ်မင်းကြီး၏သား ခေါနိသည်၊ ငါ့လက်ျာ လက်၌ပါသော တံဆိပ်လက်စွပ်
မှန်သော်လည်း၊ ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း သင့်ကို ငါပယ်ပစ်မည်။ 25 သင့်အသက်ကို သတ်ချင်သောသူ၊ သင်အလွန် ကြောက်သော
သူတည်းဟူသော ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းမှစ၍ ခါလဒဲလူတို့ လက်သို့ ငါအပ် မည်။ 26 သင့်ကို၎င်း၊ သင့်ကိုဘွားမြင်သော
သင်၏အမိကို၎င်း၊ မွေးဘွားရာ ဌာနမဟုတ်သော ပြည်သို့ ငါနှင်ထုတ်သဖြင့်၊ ထိုပြည်၌ သင်တို့သည် သေကြ လိမ့်မည်။ 27
ပြန်လိုသောပြည်သို့ နောက်တဖန်ပြန်၍ မလာရကြ။ 28 ဤမင်းသားခေါနိသည် ရိုသေဘွယ်မဟုတ်၊ ကျိုးပဲ့သောရုပ်တုဖြစ်သလော။
အဘယ်သူမျှ မနှစ်သက် သောတန်ဆာဖြစ်သလော။ သူနှင့်တကွ သူ၏သားမြေး တို့ကို နှင်ထုတ်၍၊ သူတို့မသိဘူးသောပြည်၌ အဘယ်
ကြောင့် ချပစ်ရသနည်း။ 29 အိုမြေကြီး၊ မြေကြီး၊ မြေကြီး၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်လော့။ 30

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤမင်းကို သားမရှိသောသူဟူ၍၎င်း၊ တသက်လုံး မကောင်းစား သောသူဟူ၍၎င်း ရေးမှတ်လော့။ သူ၏သားမြေးတစုံ တယောက်မျှ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရ သောအခွင့်နှင့်၊ ယုဒပြည်ကို စိုးစံရသောအခွင့်မရှိက။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 23

1 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ့ထံမှာ ကျက်စားသော သိုးတို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြား စေသော သိုးထိန်းတို့သည်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 2 ထိုကြောင့်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏ လူတို့ကို
ကျွေးမွေးရသော သိုးထိန်းတို့အမှုမှာ သင်တို့သည် ငါ၏ သိုးစုကို မကြည့်ရှု၊ မပြုစု၊ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေ၍ နှင်ထုတ်သောကြောင့်၊
သင်တို့ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကို သင်တို့အပေါ်မှာ ငါသက်ရောက်စေမည်ဟု ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 3
တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏သိုးစုကို ငါနှင်ထုတ်သော ပြည်ရှိသမျှတို့၌ ကျန်ကြွင်းသော သိုး တို့ကို ငါစုဝေး၍၊ နေရင်းသိုးခြံသို့
တဖန်ငါဆောင်ခဲ့ ဦးမည်။ သူတို့သည်လည်း၊ သားဘွား၍ များပြားကြလိမ့် မည်။ 4 သူတို့ကို ကျွေးမွေးသော သိုးထိန်းတို့ကို သူတို့
အပေါ်မှာ ငါခန့်ထားသဖြင့်၊ သူတို့သည် နောက်တဖန် ကြောက်ခြင်း၊ ထိတ်လန့်ခြင်းမရှိ ရကြ။ ဆုံးမခြင်းကိုလည်း မခံရကြဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 5 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သန့်ရှင်း သော အညွန့်ကို ဒါဝိဒ်အဘို့ ငါပေါက်စေသည်အတိုင်း၊
ဉာဏ်ကောင်းသောရှင်ဘုရင်တဦးသည် စိုးစံ၍၊ မြေကြီး ပေါ်မှာ တရားသဖြင့် ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ရာ ကာလ သည် ရောက်လိမ့်မည်။ 6
ထိုမင်းလက်ထက်၌ ယုဒပြည်သည် ကယ်တင် ခြင်းသို့ရောက်၍၊ ဣသရေလပြည်လည်း ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရ လိမ့်မည်။ ထိုမင်းသည်
ယေဟောဝါဇေဒကနုဟူသော ဘွဲ့နာမရှိလိမ့်သတည်း။ 7 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် သော ထာဝရဘုရားအသက်ရှင်တော်မူသည်ဟူ၍ မကျိန်ဆိုဘဲ၊ 8 ဣသရေလအမျိုးသား
အစဉ်အဆက်တို့ကို မြောက်ပြည်မှစ၍၊ နှင့်ထုတ်ဘူးသော ပြည်ရှိသမျှတို့မှ ပို့ဆောင်သော ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်
ဟူ၍ ကျိန်ဆိုရသော ကာလသည် နောက်တဖန် ရောက် လိမ့်မည်။ သူတို့သည် နေရင်းပြည်၌ တဖန် နေရကြ လိမ့်မည်။ 9
ပရောဖက်များနှင့် ဆိုင်သော စကားဟူမူကား၊ ထာဝရဘုရားကြောင့်၎င်း၊ သန့်ရှင်းသော စကားတော် ကြောင့်၎င်း
ငါ့စိတ်ပျက်လျက်ရှိ၏။ ငါ့အရိုးရှိသမျှတို့သည် လှုပ်ရှားကြ၏။ ယစ်မူးသောသူနှင့် စပျစ်ရည်နိုင်သော သူကဲ့သို့ ငါဖြစ်၏။ 10
အကြောင်းမူကား၊ မတရားသော မေထုန်၌မှီဝဲ သောသူတို့သည် တပြည်လုံး၌ အနှံ့အပြားရှိကြ၏။ ထိုသူတို့ကြောင့်
တပြည်လုံးမြည်တမ်းရ၏။ တော၌ ကျက်စားရာအရပ်တို့သည် သွေ့ခြောက်ကြ၏။ ပြည်သား များလိုက်သောလမ်းသည် မဖြောင့်၊
သူတို့အစွမ်းသတ္တိ သည် တရားဘက်၌ မနေတတ်။ 11 ပရောဖက်နှင့်ယဇ်ပုရောဟိတ်နှစ်ပါးတို့သည် ဘုရားကို မရိုမသေပြုကြပြီ။
ငါ့အိမ်၌ပင် သူတို့ပြုသော အဓမ္မအမှုကို ငါတွေ့ပြီဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 12 ထိုကြောင့်၊ သူတို့သွားသောလမ်းသည်
မှောင်မိုက်၌ ချောတတ်သော လမ်းကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် တွန်းတိုးခြင်းကို ခံရ၍ လဲကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည်
ဆုံးမခြင်းကို ခံရသော ကာလ၌ သူတို့အပေါ်မှာ ဘေးဥပဒ်ကို သင့်ရောက် စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 13 ရှမာရိပြည်သား
ပရောဖက်တို့၌လည်း၊ မိုက် သောသဘောကို ငါမြင်ပြီ။ သူတို့သည် ဗာလဘုရားကို မှီဝဲ၍ ပရောဖက်ပြုသဖြင့်၊ ငါ၏လူ ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့ကို မှားယွင်းစေကြပြီ။ 14 ယေရုရှလင်မြို့သား ပရောဖက်တို့၌လည်း၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောသဘောကို ငါမြင်ပြီ။
သူတို့သည် မတရားသော မေထုန်၌မှီဝဲလျက်၊ မုသာကိုလည်း သုံးလျက်၊ အဓမ္မပြုသောသူတို့ကို အားပေးတတ်သဖြင့်၊
အဘယ်သူမျှမိမိပြုသော အဓမ္မအမှုကို မစွန့်။ ထိုသူ ရှိသမျှတို့သည် ငါ၌ သောဒုံမြို့သားကဲ့သို့၎င်း၊ ယေရု ရှလင်မြို့သားတို့သည်
ဂေါမောရမြို့သားကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြ၏။ 15 ထိုကြောင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားသည် ပရောဖက်တို့အမှု၌
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့ကို ဒေါနနှင့် ငါကျွေးမည်။ ဆေးခါးကိုလည်း သောက်စေမည်။ ယေရုရှလင်မြို့သား ပရောဖက်တို့သည်
မူလအမြစ်ဖြစ်၍၊ အဓမ္မအမှုသည် တပြည်လုံးကို နှံ့ပြား လေပြီ။ 16 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ပရောဖက်ပြု၍ သင်တို့အား ဟောတတ်သော ဆရာတို့၏ စကားကို နားမထောင် ကြနှင့်။ သူတို့သည် သင်တို့အား
အချည်းနှီးဟောတတ် ကြ၏။ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက်သို့မလိုက်၊ ကိုယ်အလိုအလျောက် ရူပါရုံကို မြင်သည်အတိုင်း
ဟောပြောတတ်ကြ၏။ 17 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို မထီမဲ့မြင် ပြုသော သူတို့အား၊ သင်တို့သည် ငြိမ်ဝပ်ခြင်းရှိကြ
လိမ့်မည်ဟု ဟောတတ်ကြ၏။ မိမိတို့စိတ်နှလုံးခိုင်မာခြင်း သဘောသို့လိုက်သော သူတို့အား၊ သင်တို့သည် ဘေးဥပဒ် နှင့်
မတွေ့ရကြဟု ဟောတတ်ကြ၏။ 18 ထိုသူတို့တွင် အဘယ်သူသည် ထာဝရဘုရားနှင့် တိုင်ပင်ဘက်ပြုသနည်း။ အဘယ်သူသည်
အမှုတော်ကို ကြားမြင်သနည်း။ အဘယ် သူသည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားထောင်၍ ကြားသနည်း။ 19 ထာဝရဘုရား၏
လေဘွေတော်သည် ပူသော အရှိန်နှင့်ထွက်၏။ ပြင်းစွာသော လေဘွေဖြစ်၍၊ မတရား သော သူတို့ခေါင်းပေါ်မှာ ပြင်းစွာ
တိုက်လိမ့်မည်။ 20 ထာဝရဘုရားသည် လက်စသတ်၍၊ အကြံ အစည်တော်ကို ပြည့်စုံစေတော်မမူမှီ အမျက်တော် မငြိမ်း ရ။
နောက်ကာလ၌ သင်တို့သည် ရှင်းလင်းစွာ နားလည် ကြလိမ့်မည်။ 21 ငါမစေလွှတ်ဘဲ ထိုပရောဖက်တို့သည် ပြေးကြ ပြီ။ ငါမမှာထားဘဲ
သူတို့သည် ကိုယ်အလိုအလျောက် ဟောပြောကြပြီ။ 22 ထိုသူတို့သည် ငါနှင့် တိုင်ပင်ဘက်ပြုလျှင်၊ ငါ့စကားကို ငါ၏
လူမျိုးအားဆင့်ဆို၍၊ ငါ၏လူမျိုးကို မတရားသော လမ်းမှ၎င်း၊ မကောင်း သောအကျင့်ဓလေ့ မှ၎င်း လွှဲသွားစေကြပြီ။ 23
ငါသည်နီးသော အရပ်၌သာ ဘုရားဖြစ် သလော။ ဝေးသော အရပ်၌လည်း ဘုရားဖြစ်သည် မဟုတ်လောဟု ထာဝရဘုရား
မေးတော်မူ၏။ 24 ငါမမြင်စေခြင်းငှါ အဘယ်သူသည် မထင်ရှား သော အရပ်၌ ပုန်းရှောင်၍ နေနိုင်သနည်းဟု ထာဝရ
ဘုရားမေးတော်မူ၏။ ငါသည် ကောင်းကင်မြေကြီးကို နှံ့ပြားသည် မဟုတ်လောဟု ထာဝရဘုရား မေးတော် မူ၏။ 25 ငါသည်
အိပ်မက်မြင်ပြီ၊ အိပ်မက်မြင်ပြီဟု၊ ငါ့နာမကို အမှီပြု၍၊ မုသာဖြင့် ဟောပြောသော ပရောဖက်တို့၏ စကားကို ငါကြားပြီ။ 26

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုပရောဖက်တို့သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ဤသို့ကြံစည် ကြလိမ့်မည်နည်း။ သူတို့သည် မုသာစကား ကို ဟောပြောတတ်ကြ၏။
ကိုယ်စိတ်နှလုံး လှည့်စားသည် အတိုင်း ဟောပြောတတ်ကြ၏။ [27] ဘိုးဘေးတို့သည် ဗာလကြောင့် ငါ့နာမကို မေ့လျော့သကဲ့သို့၊
သူတို့သည် အိမ်နီးချင်းတယောက်ကို တယောက်ပြောတတ်သော အိပ်မက်များအားဖြင့် ငါ၏ လူမျိုးသည် ငါ့နာမကို
မေ့လျော့စေမည်ဟု အကြံရှိကြ သည်တကား။ [28] အိပ်မက်မြင်သော ပရောဖက်သည် အိပ်မက် စကားကို ပြောပါလေစေ။
ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ခံရ သော သူသည် နှုတ်ကပတ်စကားတော်ကို မှန်ကန်စွာ ဟောပြောပါလေစေ။ အဖျင်းသည်စပါးနှင့်
အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်းဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [29] ငါ၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် မီးကဲ့သို့၎င်း၊ ကျောက်ကို
ထုချေသောသံတူကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်သည်မဟုတ် လောဟု ထာဝရဘုရား မေးတော်မူ၏။ [30] သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့စကားတော်ကို အိမ်နီးချင်း
တယောက်မှတယောက်ခိုးသော ပရောဖက်တို့ကို ငါသည် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [31]
မိမိတို့အလိုအလျောက် ဟောပြောလျက်နှင့် အမိန့်တော်ရှိသည်ဟုဆိုသော ပရောဖက်တို့ကို ငါသည် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုမည်ဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [32] မှားသာအိပ်မက်ကိုဟောပြော၍၊ မုသာစကား နှင့် အချည်းနှီးစကားအားဖြင့် ငါ၏လူမျိုးကိုမှားယွင်း
စေသော ပရောဖက်တို့ကို ငါသည် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုမည်။ သူတို့ကို ငါမစေလွှတ်၊ မမှာထားသောကြောင့်၊ ဤလူမျိုး သည်
ကျေးဇူးမရှိဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [33] ဤလူမျိုးတွင် ဆင်းရဲသားဖြစ်စေ၊ ပရောဖက် ဖြစ်စေ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်စေ၊
တစုံတယောက်က၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်အဘယ်သို့နည်းဟု သင့်ကို မေးလျှင်၊ ပြန်ပြောရမည်မှာ၊ သင်တို့နှင့်ဆိုင်သော
ဗျာဒိတ်တော်ဟူမူကား၊ သင်တို့ကို ငါစွန့်ပစ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [34] ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ရှိသည်ဟု ပြော
ဆိုသော ပရောဖက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပြည်သူပြည်သား ကို၎င်း၊ ထိုသူ၏ အိမ်သူအိမ်သားတို့ကို၎င်း၊ ငါသည် ဒဏ်ပေးမည်။ [35]
သင်တို့က၊ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ ပြန်ပြောတော်မူသနည်းဟူ၍၎င်း၊ အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသနည်းဟူ၍၎င်း၊ အိမ်နီးချင်း၊
ညီအစ်ကို ချင်း တယောက်ကိုတယောက် မေးမြန်းရမည်။ [36] ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ရှိသည်ဟူ၍ နောက်တဖန် မဆိုရ။
လူတိုင်းမိမိစကားမှတပါး အခြား သောဗျာဒိတ်တော်မရှိရ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရား၊ ငါတို့၏
ဘုရားသခင် တည်းဟူသော ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား ၏ စကားတော်ကို ဖျက်ကြပြီ။ [37] ထာဝရဘုရားသည် သင့်အား
အဘယ်သို့ ပြန်ပြောတော်မူသနည်း။ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသနည်းဟု ပရောဖက်ကို မေးလော့။ [38] သင်တို့က၊
ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ဟု ဆိုကြသည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ရှိသည်ဟု
မဆိုရမည် အကြောင်း၊ ငါ ပညတ်သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ထာဝရ ဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ရှိသည်ဟူသော စကားကို သုံးကြ
သောကြောင့်၊ [39] ငါသည် သင်တို့ကို၎င်း၊ သင်တို့နှင့် ဘိုးဘေးတို့ အား ငါပေးသော မြို့ကို၎င်း၊ ငါ့ထံမှ အကုန်အစင် ကျုံး၍
ပစ်လိုက်မည်။ [40] အစဉ်အမြဲ မမေ့လျော့နိုင်သော ထာဝရကဲ့ရဲ့ ခြင်းနှင့် အရှက်ကွဲခြင်းကို သင်တို့အပေါ်မှာ သက်ရောက် စေမည်။

Chapter 24

[1] ထာဝရဘုရား ပြတော်မူသော ရူပါရုံဟူမူကား၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် ယုဒရှင်ဘုရင်
ယောယကိမ်သားယေခါနိမင်းအစရှိသော ယုဒမှူးမတ် များ၊ လက်သမား၊ ပန်းပဲသမားများတို့ကို ယေရုရှလင်မြို့ မှ ဗာဗုလုန်မြို့သို့
သိမ်းသွားသောနောက်၊ ထာဝရဘုရား ၏ ဗိမာန်တော်ရှေ့၌ထားသော သင်္ဘော သဖန်းသီး တောင်းနှစ်လုံးသည် ထင်ရှားလေ၏။ [2]
တောင်းတလုံး၌ကား၊ အဦးမှည့်သော သင်္ဘော သဖန်းသီးကဲ့သို့ အလွန်ကောင်းသော သင်္ဘောသဖန်းသီး နှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။
တလုံး၌ကား၊ မစားနိုင်အောင် အလွန်ညံ့သော သင်္ဘောသဖန်းသီးနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။ [3] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ယေရမိ၊ သင်သည်
အဘယ်အရာကို မြင်သနည်းဟုမေးတော်မူလျှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် သင်္ဘောဖန်းသီးကို မြင်ပါ၏။ ကောင်း သော သင်္ဘောဖန်းသီးသည်
အလွန်ကောင်းပါ၏။ ညံ့သော သင်္ဘောသဖန်းသီးသည် မစားနိုင်အောင် အလွန်ညံ့ပါသည်ဟု ပြန်လျှောက်၏။ [4] တဖန် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [5] ဤအရပ်မှ
ခါလဒဲပြည်သို့ ငါစေလွှတ်၍ သိမ်း သွားခြင်းကို ခံရသော ယုဒအမျိုးသားတို့သည်၊ ဤကောင်း သော သင်္ဘောသဖန်းသီးကဲ့သို့
ဖြစ်ကြသည်ဟု ငါဝန်ခံ မည်။ [6] သူတို့၌ ကျေးဇူးပြုမည်ဟု ငါကြံစည်၍၊ ဤပြည် သို့တဖန် ဆောင်ခဲ့ဦးမည်။ နောက်တဖန်
မဖြိုမဖျက်ဘဲ တည်ဆောက်မည်။ မနှုတ် မပယ်ဘဲစိုက်ထားမည်။ [7] ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို၊ သူတို့ သိနိုင်သော
စိတ်နှလုံးကို ငါပေးမည်။ သူတို့သည် ငါ၏လူ ဖြစ်ကြ၍၊ ငါသည်လည်း သူတို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်လိမ့် မည်။ ငါ့ထံသို့
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့နှင့် ပြန်လာကြလိမ့် မည်။ [8] မစားနိုင်အောင် အလွန်ညံ့သော သင်္ဘော သဖန်းသီးကဲ့သို့၊ ငါသည် ယုဒရှင်ဘုရင်
ဇေဒကိမှစ၍၊ မှူးတော်မတ်တော်၊ ဤပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသော ယေရု ရှလင်မြို့သား၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌နေသော အမျိုးသားတို့ကို
ဖြစ်စေမည်။ [9] သူတို့သည် ငါနှင်ရာအရပ်ရပ်တို့၌ ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ ပုံခိုင်းခြင်း၊ ဆဲရေးခြင်း၊ ကျိန်ခြင်းတို့ကို ခံရမည် အကြောင်း၊ ငါသည်
မြေပေါ်မှာ တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့၌ နှောင့်ရှက်ညှဉ်းဆဲခြင်းသို့ သူတို့ကို အပ်လိုက်မည်။ [10] သူတို့နှင့် သူတို့၏ ဘိုးဘေးတို့အား
ငါပေးသော ပြည်မှ၊ သူတို့ကို မပယ်ရှင်းမှီတိုင်အောင် ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ကာလနာဘေးကို သူတို့ရှိရာသို့
ငါစေလွှတ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

1 ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှိမင်းကြီးသား ယောယ ကိမ်နန်းစံ စတုတ္ထနှစ်၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ နန်းစံ ပဌမနှစ်တွင်၊
ယုဒပြည်သားအပေါင်းတို့ကို ရည် မှတ်၍၊ ယေရမိသို့ ရောက်လာသော နှုတ်ကပတ်တော်ကို၊ 2 ယုဒပြည်သူ၊
ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့ အား၊ ယေရမိဆင့်ဆိုဟောပြောရသည်ကား၊ 3 ယုဒရှင်ဘုရင် အာမုန်သား ယောရှိနန်းစံ ဆယ်
သုံးနှစ်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင်၊ အနှစ်နှစ်ဆယ်သုံးနှစ်ပတ် လုံး ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့
ရောက်လာသည်အတိုင်း၊ ငါသည် စောစောထ၍ အမိန့် တော်ကို အထပ်ထပ်ဆင့်ဆိုသော်လည်း၊ သင်တို့သည် နားမထောင်ဘဲ
နေကြ၏။ 4 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ စောစောထ၍ မိမိကျွန် ပရောဖက်အပေါင်းတို့ကို၊ သင်တို့ရှိရာသို့
အထပ်ထပ်စေလွှတ်တော်မူသော်လည်း၊ သင်တို့သည် နားမထောင်ကြ။ အမိန့်တော်ကို ကြားခြင်းငှါ နားကို မလှည့်ဘဲ နေကြ၏။ 5
ထိုပရောဖက်တို့က၊ သင်တို့အသီးအသီး လိုက် သောလမ်းဆိုးနှင့် အကျင့်ဆိုးများကို ပယ်ရှား၍၊ သင်တို့ နှင့် ဘိုးဘေးတို့အား
ထာဝရဘုရားသည် အမြဲပေးတော် မူသော ပြည်၌ နေကြလော့။ 6 အခြားတပါးသော ဘုရားနောက်သို့ လိုက်၍ ဝတ်မပြု၊
မကိုးကွယ်ကြနှင့်။ ကိုယ်လက်နှင့် လုပ်သော အရာများအားဖြင့်၊ ငါ၏အမျက်ကို မထွက်စေကြနှင့်။ ငါသည်လည်း၊ သင်တို့ကို
မညှဉ်းဆဲဟု ဆင့်ဆိုကြ၏။ 7 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုသို့ ဆင့်ဆိုကြသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ကိုယ်၌အကျိုးနည်း
ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်လက်နှင့် လုပ်သော အရာများအား ဖြင့်၊ ငါ၏အမျက်ကို ထွက်စေသော အခွင့်ရှိမည် အကြောင်း၊ ငါ့စကားကို
နားမထောင်ဘဲနေကြပြီ။ 8 ထိုကြောင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ့စကားကို
နားမထောင်သောကြောင့်၊ 9 ဤပြည်နှင့် ပြည်သားများကိုငှင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ၌ရှိသော လူအမျိုးမျိုးတို့ကိုငှင်း စစ်တိုက်စေခြင်းငှါ၊
ငါ၏ ကျွန်ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာအစရှိသော မြောက်ပြည်သား အမျိုးမျိုးအပေါင်းတို့ကို ငါမှာလိုက်၍ ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊
ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး၍၊ ဤပြည်သားတို့ကို အံ့သြဘွယ်ရာ၊ ကဲ့ရဲ့သံကိုကြားရာ၊ အစဉ်အမြဲ လူဆိတ်ညံ့ရာ ဖြစ်စေမည်။ 10 ဤသူတို့တွင်
ဝမ်းမြောက်သော အသံ၊ ရွှင်လန်း သောအသံ၊ မင်္ဂလာဆောင်သတို့သား၏အသံ၊ သတို့သမီး ၏အသံ၊ ကြိတ်ဆုံသံနှင့်
မီးခွက်အလင်းကို ငါကွယ် ပျောက်စေမည်။ 11 ဤပြည်တရှောက်လုံးသည် လူဆိတ်ညံ့ရာ၊ အံ့သြဘွယ်ရာ ဖြစ်လိမ့်မည်။
ဤလူမျိုးတို့သည် အနှစ် ခုနစ်ဆယ်ပတ်လုံး ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ အမှုကို ဆောင် ရွက်ရကြလိမ့်မည်။ 12
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အနှစ် ခုနစ်ဆယ်စေ့သောအခါ၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏ နိုင်ငံတည်းဟူသော
ခါလဒဲတိုင်းနိုင်ငံ၏ အပြစ် ကြောင့်၊ ငါသည် သူတို့ကို ဒဏ်ပေး၍၊ ထိုနိုင်ငံကို အစဉ် အမြဲ လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ် ဖြစ်စေမည်။ 13
ငါခြိမ်းသောစကားများတည်းဟူသော ယေရမိ သည် ခပ်သိမ်းသော တိုင်းနိုင်ငံတို့တဘက်၌ ဟောပြော ၍၊ ဤစာ၌ရေးထားသော
စကားရှိသမျှတို့ကို ခါလဒဲ တိုင်းနိုင်ငံအပေါ်မှာ ငါသက်ရောက်စေမည်။ 14 များစွာသော လူမျိုးတို့နှင့် ကြီးသော ရှင်ဘုရင် တို့သည်
ခါလဒဲပြည်သားတို့ကို စေစားကြလိမ့်မည်။ သူတို့ ကျင့်သော အကျင့်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်ပြုသော အမှုနှင့် အလျောက်၊ အကျိုးအပြစ်ကို
ငါဆပ်ပေးမည်။ 15 ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ကလည်း၊ အမျက်တော်စပျစ်ရည်ဖလားကို ငါ့လက်မှ မခံယူ
လော့။ ငါသည်သင့်ကို စေလွှတ်သော လူမျိုးအပေါင်း တို့ကို သောက်စေလော့။ 16 သူတို့အလယ်သို့ ငါစေလွှတ်သော ထားကြောင့်
သူတို့သည် သောက်၍ ယစ်မူးတိမ်းယိမ်းခြင်းသို့ ရောက် ကြလိမ့်မည်ဟု ငါ့အား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 17 ငါသည် ထာဝရဘုရား၏
လက်တော်မှ ထို ဖလားကိုခံယူ၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စေလွှတ် တော်မူသော လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို သောက်စေ၏။ 18
ထိုလူမျိုးများဟူမူကား၊ ယနေ့ရှိသည်အတိုင်း လူဆိတ်ညံ့ရာ၊ အံ့သြဘွယ်ရာ၊ ကဲ့ရဲ့သံကိုကြားရာ၊ ကျိန်ဆဲ ရာဖြစ်စေခြင်းငှါ၊
သောက်ရသော ယေရုရှလင်မြို့သူ၊ ယုဒပြည်သား၊ ယုဒရှင်ဘုရင်များ၊ မှူးမတ်များ၊ 19 အဲဂုတ္တုပြည်ကို အစိုးရသော ဖာရောဘုရင်
အစရှိသော သူ၏ ကျွန်၊ မှူးမတ်၊ ပြည်သူပြည်သား၊ သူတို့နှင့် ရောနှောသော တပါးအမျိုး သားရှိသမျှ၊ 20 ဥဇမင်းအပေါင်း၊
ဖိလိတ္တိမင်းအပေါင်း၊ အာရှ ကေလုန်ပြည်သား၊ ဂါဇပြည်သား၊ ဧကြုန်ပြည်သား၊ ကျန်ကြွင်းသော အာဇုတ်ပြည်သား၊ 21 ဧဒုံပြည်သား၊
မောဘပြည်သား၊ အမ္မုန် ပြည်သား၊ 22 တုရုမင်းအပေါင်း၊ ဇိဒုန်မင်းအပေါင်း၊ ပင်လယ် တဘက်၌ အစိုးရသောမင်းများ၊ 23
ဒေဒန်ပြည်သား၊ တေမပြည်သား၊ ဗုဇပြည်သား၊ ပါးမုန်းကို ရိတ်တတ်သော ပြည်သားရှိသမျှ၊ 24 အာရပ်မင်းအပေါင်း၊ တော၌နေ၍
အမျိုးမစစ် သော လူများကို အစိုးရသော မင်းအပေါင်း၊ 25 ဇိမရိမင်းအပေါင်း၊ ဧလံမင်းအပေါင်း၊ မေဒိမင်း အပေါင်း၊ 26
တပါးနှင့်တပါးနီးသည်ဖြစ်စေ၊ ဝေးသည်ဖြစ်စေ၊ မြောက်ပြည်မင်းရှိသမျှတို့နှင့်၊ မြေကြီးတပြင်လုံး၌ ရှိသမျှ သော လောကီနိုင်ငံ
အပေါင်းပါကြသတည်း။ နောက်ဆုံး ၌ ရှေရှက်ရှင်ဘုရင်သောက်ရမည်။ 27 သင်တို့အလယ်သို့ ငါစေလွှတ်သော ထား ကြောင့်
သောက်၍ ယစ်မူးကြ။ အော့အန်ကြ၊ လဲကြ၊ နောက်တဖန် မထကြနှင့်ဟု ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား သခင်၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူကြောင်းကို သူတို့အား ဆင့်ဆိုလော့။ 28 သူတို့သည် သောက်ခြင်းငှါ ထိုဖလားကို
သင်၏ လက်မှမခံ၊ ငြင်းပယ်လျှင်လည်း၊ စင်စစ်သောက်ရကြ မည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူကြောင်းကို
သူတို့အား ပြန်ပြောလော့။ 29 အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော မြို့ကို ငါသည် အပြစ်ပေးစပြုလျှင်၊ သင်တို့သည် ဒဏ်
အလျှင်းမခံဘဲ နေရကြမည်လော။ ဒဏ်မခံဘဲမနေရကြ။ ငါသည် မြေကြီးသားရှိသမျှတို့အဘို့ ထားကို မှာလိုက် မည်ဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏။ 30 ထိုကြောင့်၊ သင်သည် ပရောဖက်ပြုလျက် သူတို့ အား

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟောပြောရသောစကားများဟူမူကား၊ ထာဝရ ဘုရားသည် မြင့်သော အရပ်က ကြွေးကြော်တော် မူမည်။ သန့်ရှင်းသော
ဘုံဗိမာန်တော်က အသံကို လွှင့် တော်မူမည်။ ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအရပ်ဌာန တဘက်၌ ပြင်းစွာ ကြွေးကြော်တော်မူမည်။ စပျစ်သီးကို
နင်းနယ် သောသူများ အော်ဟစ်သကဲ့သို့၊ မြေကြီးသားများ တဘက်၌ အော်ဟစ်တော်မူမည်။ [31] မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်
အသံနှံ့ပြားလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားသည် လူအမျိုးမျိုးတို့နှင့် တရားတွေ့စရာ အကြောင်းရှိ၍၊ ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါတို့ကို အမှု
လုပ်တော်မူမည်။ ဆိုးသောသူတို့ကို ထားနှင့်ကွပ်မျက် စေခြင်းငှါ အပ်တော်မူမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ [32]
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဘေးသည် တပြည်မှတပြည်သို့ ကူးသွားလိမ့်မည်။
မြေကြီးအစွန်းအနားတို့ မှ ပြင်းစွာသော လေဘွေသည် ထလိမ့်မည်။ [33] ထိုအခါ ထာဝရဘုရား ကွပ်မျက်တော်မူခြင်းကို ခံရသော
သူတို့သည် မြေကြီးတဘက်မှတဘက် တိုင်အောင် နှံ့ပြားကြလိမ့်မည်။ သူတို့ကို မမြည်တမ်းရ။ မစုမပုံရ။ မသင်္ဂြိုဟ်ရ။ မြေပေါ်မှာ
မစင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။ [34] အို သိုးထိန်းတို့၊ ငိုကြွေးအော်ဟစ်ကြလော့။ အို သိုးကြီးသိုးမြွတ်တို့၊
ပြာ၌လူးလည်းလျက်နေကြလော့။ သင်တို့ကို သတ်ရသော အချိန်ရောက်လေပြီ။ အရပ်ရပ် သို့ ငါမောင်းသဖြင့်၊ သင်တို့သည်
အဘိုးထိုက်သော တန်ဆာကျသကဲ့သို့ ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ [35] သိုးထိန်းတို့သည် ပြေးစရာလမ်းမရှိ။ သိုးကြီး သိုးမြွတ်တို့သည်
လွတ်ရာလမ်းကို ရှာ၍ မတွေ့ရကြ။ [36] သိုးထိန်းများ ငိုကြွေးသံနှင့် သိုးကြီး သိုးမြွတ်များ မြည်သံကိုကြားရ၏။ အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရား သည် သူတို့ကျက်စားရာအရပ်ကို ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။ [37] ထာဝရဘုရား သည်ပြင်းစွာအမျက်ထွက်တော်မူသော အားဖြင့်
ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရာ အရပ်တို့ သည်လည်း ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရကြ၏။ [38] ခြင်္သေ့ဘာသာဝလေ့၊ နေတော်မူရာခြုံကို စွန့်
ထွက်တော်မူပြီ။ ညှဉ်းဆဲသော သူ၏ပြင်းထန်ခြင်း၊ ပြင်း စွာ အမျက်ထွက်ခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့ ပြသည် လူဆိတ်ညံ ရာအရပ်ဖြစ်ရ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှိသား ယောယကိမ်နန်း ထိုင်စ က၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်လာ ၍၊ 2 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗိမာန် တော်၌ ကိုးကွယ်အံ့သောငှါ ရောက်လာသော ယုဒမြို့သူ ရွာသားအပေါင်းတို့အား ဆင့်ဆိုစေခြင်းငှါ၊
ငါသည်သင်၌ မှာထားသမျှသော စကားတို့ကို ဗိမာန်တော် တန်တိုင်း ထဲမှာရပ်လျက်၊ သူတို့အားပြန်ပြောလော့။ တခွန်းကိုမျှ
မထိမ်မဝှက်နှင့်။ 3 သူတို့သည် နားထောင်၍၊ အသီးအသီးမိမိတို့ အဓမ္မလမ်းမှ လွှဲရှောင်ကောင်း လွှဲရှောင်ကြလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း
သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်ကြောင့် အပြစ်ပေး မည်ဟု ကြံစည်ခြင်းကို နောင်တရမည်။ 4 သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ထာဝရ
ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားမထောင်၊ သင်တို့၌ ငါထားသော ပညတ်တရားလမ်း သို့ မလိုက်၊ 5 ငါသည်
စောစောထ၍ သင်တို့ရှိရာသို့ အထပ် ထပ်စေလွှတ်သော ငါ၏ကျွန် ပရောဖက်တို့၏ စကားကို နားမထောင်ဘဲနေသကဲ့သို့၊ ယခုလည်း
နားမထောင်ဘဲ နေလျှင်၊ 6 ဤအိမ်ကို ရှိလောရွာကဲ့သို့ ငါဖြစ်စေမည်။ ဤမြို့ကိုလည်း၊ မြေပေါ်မှာ လူအမျိုးမျိုး ကျိန်ဆဲသော
မြို့ဖြစ်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7 ထိုစကားကို ဗိမာန်တော်၌ ယေရမိ ဟောပြော သည်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ပရောဖက်များ၊
လူများ အပေါင်းတို့သည် ကြားကြ၏။ 8 လူများအပေါင်းတို့အား ဆင့်ဆိုစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသမျှသော
စကားတော်ကို အကုန်အစင် ဟောပြောပြီးမှ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပရော ဖက်၊ လူများအပေါင်းတို့သည် ယေရမိကို ဘမ်းဆီး၍၊ သင်သည်
အသေသတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ 9 ဤအိမ်တော်သည် ရှိလောရွာကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့် မည်။ ဤမြို့သည် လူမရှိ၊
ဆိတ်ညံရာအရပ်ဖြစ်လိမ့်မည် ဟု သင်သည် ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု၍ အဘယ်ကြောင့် ဟောသနည်းဟုပြောဆိုလျက်၊
လူများ အပေါင်းတို့သည် ဗိမာန်တော်တွင် ယေရမိတဘက်၌ စုဝေးကြ၏။ 10 ယုဒမှူးမတ်တို့သည် ထိုအမှုကို ကြားသိသော အခါ၊
နန်းတော်မှ ဗိမာန်တော်သို့လာ၍၊ ဗိမာန်တော် တံခါးသစ်အတွင်း၌ ထိုင်ကြ၏။ 11 ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ပရောဖက်တို့က၊ ဤသူ သည်
အသေခံထိုက်ပေ၏။ သင်တို့သည် ကိုယ်နားနှင့် ကြားသည်အတိုင်း၊ ဤမြို့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ ဟောပြောပါပြီတကားဟု
မှူးမတ်အစရှိသော လူများ အပေါင်းတို့အား ပြောဆိုကြ၏။ 12 ယေရမိကလည်း၊ သင်တို့ကြားသမျှအတိုင်း၊ ဤအိမ်တော်နှင့်
ဤမြို့တော်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ ဟောပြောစေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စေလွှတ် တော်မူပြီ။ 13 ယခုမှာသင်တို့၏
ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းတို့ကို ပြောင်း လဲကြလော့။ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်ကြလော့။
သို့ပြုလျှင်၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သင်တို့၌ ဘေးဥပဒ်ရောက်စေမည်ဟု ခြိမ်းတော်မူသော်လည်း၊ တဖန် နောင်တရတော်မူလိမ့် မည်။ 14
ငါမူကား၊ သင်တို့လက်၌ရှိပါ၏။ သင်တို့စိတ်၌ ဖြောင့်မတ်လျောက်ပတ်သည်ဟု ထင်သည်အတိုင်း၊ ငါ့ကို ပြုကြလော့။ 15 သို့ရာတွင်၊
ငါ့ကို သတ်လျှင်အပြစ်မရှိသော အသွေးကို သင်တို့သည် ကိုယ်အပေါ်သို့၎င်း၊ ဤမြို့နှင့် မြို့သားတို့အပေါ်သို့၎င်း၊
စင်စစ်ရောက်စေလိမ့်မည်ဟု ဧကန်အမှန် သိမှတ်ကြလော့။ ဤစကား အလုံးစုံတို့ကို သင်တို့အား ကြားပြောမည်အကြောင်း၊
ထာဝရဘုရား သည် ငါ့ကို စင်စစ်စေလွှတ်တော်မူပြီဟု မှူးမတ်အစ ရှိသော လူများအပေါင်းတို့အား ပြောဆိုလေ၏။ 16
ထိုအခါမှူးမတ်အစရှိသော လူများအပေါင်းတို့ က၊ ဤသူသည် အသေခံထိုက်သည်မဟုတ်။ ငါတို့ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရား၏
နာမတော်ကို အမှီပြု၍၊ ငါတို့ အား ဟောပြောလေပြီဟု ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ပရောဖက် တို့အား ပြောဆိုကြ၏။ 17
ပြည်သားအသက်ကြီးသူ အချို့ကလည်း၊ 18 ယုဒရှင်ဘုရင် ဟေဇကိလက်ထက်၊ မေရှရှရွာ သားမိက္ခာသည် ပရောဖက်ပြုလျက်၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဇိအုန် တောင်သည် လယ်ကဲ့သို့ ထွန်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
ယေရုရှလင်မြို့သည်လည်း၊ မြေပုံများဖြစ်လိမ့်မည်။ ဗိမာန်တော်တောင်သည်လည်း၊ တောတောင်ကဲ့သို့ ဖြစ် လိမ့်မည်ဟု
ယုဒပြည်သားအပေါင်းတို့အား ဟောပြော၏။ 19 ထိုအခါ ယုဒပြည်သားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ဟေဇကိသည်
ထိုပရောဖက်ကို သတ် သလော။ ထိုမင်းသည် ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သည် မဟုတ်လော။ ရှေ့တော်၌ တောင်းပန်သည်
မဟုတ်လော။ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၌ ဘေးဥပဒ်ကို ရောက်စေမည် ဟု ခြိမ်းတော်မူသော်လည်း၊ တဖန်နောင်တရတော်မူ သည်
မဟုတ်လော။ ငါတို့မူကား၊ ကိုယ်အကျိုးကို ဖျက်ဆီး ခြင်းငှါ ပြုကြသည်တကားဟု စည်းဝေးသောသူ အပေါင်း တို့အား
ပြောဆိုကြ၏။ 20 ကိရယတ်ယာရိမ်မြို့နေ၊ ရှေမာယ၏သား ဥရိယသည်လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို အမှီ ပြု၍၊ ထိုမြို့နှင့်
ထိုပြည်တဘက်၌ ပရောဖက်ပြု၍၊ ယေရမိ ဟောပြောသောစကားနှင့် တညီတည်းဟောပြော၏။ 21 ယောယကိမ် မင်းကြီးနှင့် မင်းများ၊
မှူးမတ်များ အပေါင်းတို့သည် ထိုပရောဖက်၏ စကားကို ကြားသော အခါ၊ သူ့ကို သတ်အံ့သောငှါ မင်းကြီးသည် ရှာကြံ၏။
ထိုသိတင်းကိုကြားလျှင်၊ ဥရိယသည်ကြောက်၍၊ အဲဂုတ္တု ပြည်သို့ ပြေးသွားလေ၏။ 22 ယောယကိမ်မင်းကြီးသည် အာခဗော်သား
ဧလနာသန်နှင့်တကွ လူအချို့တို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်သို့ စေလွှတ်၍၊ 23 ထိုသူတို့သည် ဥရိယကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ယောယ ကိမ်မင်းထံသို့
ပို့ဆောင်သဖြင့်၊ မင်းကြီးသည် ဥရိယကို ထားနှင့် သတ်၍၊ အသေကောင်ကို ဆင်းရဲသားတို့၏ သင်္ချိုင်း၌ ပစ်ထားလေ၏။ 24
သို့သော်လည်း၊ ရှာဖန်သားအဟိကံသည် ယေရမိကို မစသောကြောင့်၊ အသေခံစေခြင်းငှါ လူများ တို့ လက်သို့မအပ်ရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှိသား ဇေဒကိမင်းနန်းထိုင် စက၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ ရောက်လာ၍၊ 2
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမိန့်တော်မူသည် ကား၊ ကြိုးနှင့်ထမ်း ဘိုးများကိုလုပ်၍၊ သင်၏လည်ပင်း၌ တပ်လော့။ 3
ယုဒရှင်ဘုရင်ဇေဒကိထံ၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်လာသော သံတမန်တို့တွင်၊ ထိုကြိုးနှင့် ထမ်းဘိုး တို့ကို ဧဒုံမင်း၊ မောဘမင်း၊
အမ္မုန်မင်း၊ တုရုမင်း၊ ဇိဒုန်မင်း သို့ ပေးလိုက်လော့။ 4 ထိုသံတမန်တို့အားလည်း၊ သင်တို့သည် သင်တို့ အရှင်များတို့အား
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 5 ငါသည်
မဟာတန်ခိုးနှင့်လက်ရုံးကို ဆန့်လျက် မြေကြီးကိုငင်၊ မြေကြီးပေါ်မှာရှိသော လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့ကိုငင်း ဖန်ဆင်းသည်ဖြစ်၍၊ ငါသည်
ပေးလိုသောသူတို့အား ပေး၏။ 6 ယခုမှာ ဤပြည်ရှိသမျှတို့ကို ငါ့ကျွန်ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်၊ နေဗုခဒ်နေဇာလက်သို့ ငါအပ်ပေးပြီ။
သူစေစားဘို့ရာ တောတိရစ္ဆာန်များကိုလည်း ငါပေးပြီ။ 7 သူ၏နိုင်ငံ ဆုံးချိန်မရောက်မှီတိုင်အောင်၊ ဤ ပြည်သားအပေါင်းတို့သည်
သူ၏အမှုနှင့် သူ၏သားမြေး အမှုကို ဆောင်ရွက်ရကြမည်။ ထိုအချိန်ရောက်မှ၊ များစွာ သော လူမျိုးတို့နှင့် ကြီးသောရှင်ဘုရင်တို့သည်
သူ့ကို စေစားကြလိမ့်မည်။ 8 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အစေကိုမခံ၊ သူ၏ထမ်းဘိုး ကို
မထမ်းလိုသော တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှကို၊ သူ၏လက်၌ ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ၊ ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ကာလ နာဘေးဖြင့်
ငါအပြစ်ပေးမည်။ 9 သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ အစေကို မခံရဟု၊ သင်တို့အားပြောတတ်သော ပရော ဖက်၊
အနာဂတ်ဆရာ၊ အိပ်မက်မြင်သောဆရာ၊ နတ်ဝိဇ္ဇာ ဆရာ၊ ပြုစားတတ်သော ဆရာတို့၏ စကားကို နား မထောင်ကြနှင့်။ 10
ထိုသူတို့သည် သင်တို့ကို သင်တို့ပြည်မှ အဝေးသို့ ရွှေ့သွားစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့ကို ငါနှင်ထုတ်၍ ဆုံးရှုံးစေခြင်း ငှါငင်း မုသာစကားကို
ဟောပြောတတ်ကြ၏။ 11 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ ထမ်းဘိုးထမ်း၍၊ သူ၏ အစေကိုခံသော လူမျိုးတို့အား၊ မိမိတို့ပြည်၌နေရသော
အခွင့်ကို ငါပေးသဖြင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့မြေ၌လုပ်၍ နေရကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 12 ထိုစကားတော်ရှိသမျှကို
ငါပြန်၍ ယုဒ ရှင်ဘုရင်ဇေဒကိအား လျှောက်ဆိုသည်ကား၊ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ ထမ်းဘိုးကိုထမ်း၍၊ သူနှင့် သူ၏လူများ အစေကို
ခံလျက်၊ အသက်ချမ်းသာပါလော့။ 13 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ အစေကိုမခံသော လူမျိုး ကို ထာဝရဘုရား ရည်မှတ်၍
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ကိုယ်တော်နှင့် ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည် ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ကာလနာဘေးဖြင့် အဘယ်ကြောင့်
သေရပါမည်နည်း။ 14 သင်တို့သည် ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ အစေကို မခံရဟု၊ သင်တို့အား ဟောပြောသောပရောဖက်တို့၏ စကားကို
နားမထောင်ကြနှင့်။ သူတို့သည် မုသာစကားကို ဟောပြောတတ်ကြ၏။ 15 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့အား
ဟောပြောသော ပရောဖက်တို့ကို ငါနှင် ထုတ်၍ ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ၊ ငါမစေလွှတ်ဘဲ သူတို့သည် ငါ့နာမကို အမှီပြု၍ မုသာစကားကို
ဟောပြော တတ်ကြ ၏။ 16 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် လူအပေါင်းတို့အား လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ငါပြန်ပြောသည် ကား၊
ကာလမကြာမမြင့်မှီ၊ ဗိမာန် တော် တန်ဆာတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့မှ တဖန် ဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်ဟု သင်တို့ အား ဟောပြောသော
ပရောဖက်တို့၏ စကားကို နားမထောင် ကြနှင့်။ သူတို့သည် မုသာစကားကို ဟောပြောတတ် ကြ၏။ 17 သူတို့၏စကားကို
နားမထောင်ကြနှင့်။ ဗာဗု လုန်ရှင်ဘုရင်၏ အစေကိုခံ၍၊ အသက်ချမ်းသာကြလော့။ ဤမြို့သည် အဘယ်ကြောင့်
ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ရ မည်နည်း။ 18 သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံ၍၊ ပရောဖက်မှန်လျှင်၊ ဗိမာန်တော်၌ငင်း၊
နန်းတော်၌ ငင်း၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ငင်း ကျန်ကြွင်းသေးသော တန်ဆာ တို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူ၍မသွားရမည်အကြောင်း၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားအား တောင်း ပန်ကြလော့။ 19-21 ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် ယုဒ ရှင်ဘုရင်
ယောယကိမ်သား ယေခေါနိ အစရှိသော ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့ မှူးတော်မတ်တော်အပေါင်း တို့ကို၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ ဗာဗုလုန်မြို့သို့
သိမ်းသွားသော အခါ၊ ထိုရှင်ဘုရင်သည် မသိမ်းမယူ၊ ဗိမာန်တော်၌ငင်း၊ နန်းတော်၌ငင်း၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ငင်း ကျန်ကြွင်းသေး
သောတိုင်၊ ရကန်၊ ရေကန်အခြေတို့ကို ရည်မှတ်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 22 ထိုတန်ဆာတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သွားရလိမ့် မည်။ ငါအကြည့် အရှင်မကြွလာမှီတိုင်အောင်၊ ထိုမြို့၌
ရှိနေရကြလိမ့်မည်။ ငါကြွလာသောအခါ၊ ထိုတန်ဆာ တို့ကို ငါဆောင်ခဲ့၍၊ ဤအရပ်၌ ပြန်ထားမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 28

1 ထိုနှစ်တည်းဟူသော ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိ နန်းစံ စတုတ္ထနှစ်၊ ပဉ္စမလတွင်၊ ဂိဗောင်မြို့နေ၊ အာဇု ရသားဟာနနိက၊ 2
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ ထမ်းဘိုးကို
ငါချိုးမည်။ 3 ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် ဤအရပ်မှ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူသွားသောဗိမာန်တော် တန်ဆာအလုံးစုံတို့ကို
နှစ်နှစ်အတွင်းတွင်၊ ဤအရပ်သို့ ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်။ 4 ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားသော ယုဒပြည်သား အပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊
ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိမ်သား ယေခေါနိမင်းကိုလည်း၊ ဤအရပ် သို့ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်။ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ ထမ်းဘိုးကို
ငါချိုးမည်ဟု ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူကြောင်းကို၊ ဗိမာန်တော်၌ ယဇ် ပုရောဟိတ်များ၊ လူများအပေါင်းတို့ ရှေ့မှာ ငါ့အား ပြောဆို၏။
5 ထိုအခါ ပရောဖက် ယေရမိသည် ဗိမာန်တော်၌ ရပ်နေသော ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် လူများအပေါင်းတို့ ရှေ့မှာ၊
ပရောဖက်ဟာနနိအား ပြန်ပြောသည်ကား၊ 6 အာမင်၊ ထာဝရဘုရား ပြုတော်မူပါစေသော။ ဗိမာန်တော်တန်ဆာများနှင့်တကွ၊
ဤအရပ်မှ ဗာဗုလုန် မြို့သို့ သိမ်းသွားသော သူများအပေါင်းတို့ကို၊ ထာဝရ ဘုရားသည် တဖန်ဆောင်ခဲ့၍၊ သင်ဟောပြောသော
စကားမှန် ကြောင်းကို ပြုတော်မူပါစေသော။ 7 သို့ရာတွင်၊ သင်နှင့်တကွ လူအပေါင်းတို့အား ငါယခု ဟောပြောသော စကားကို
နားထောင်လော့။ 8 ငါတို့မဖြစ်မှီ ရှေးကာလ၌ဖြစ်ဘူးသော ပရော ဖက်တို့သည်၊ များပြားသော ပြည်၊ အားကြီးသော တိုင်း နိုင်ငံတို့ကို
ရည်မှတ်၍၊ စစ်တိုက်မည်အကြောင်း၊ ဘေး ရောက်မည်အကြောင်း၊ ကာလနာပေါ်မည်အကြောင်း တို့ကို ဟောပြောတတ်ကြ၏။ 9
ငြိမ်ဝပ်မည်အကြောင်းကို ဟောပြောသော ပရောဖက်ရှိလျှင်၊ သူ၏ စကားပြည့်စုံသောအခါ စင်စစ် ထာဝရဘုရား
စေလွှတ်တော်မူသော ပရောဖက်ဖြစ် ကြောင်း ထင်ရှားလိမ့်မည်ဟု ပြောဆို၏။ 10 ထိုအခါ ပရောဖက် ဟာနနိသည် ပရောဖက်
ယေရမိလည်ပင်း မှ ထမ်းဘိုးကို ယူ၍ချိုးလျက်၊ 11 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုသို့ လူအမျိုးမျိုးတို့၏ လည်ပင်းပေါ်မှာ
ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ တင်သောထမ်းဘိုး ကိုနှစ်နှစ်အတွင်းတွင် ငါချိုးပယ်မည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို၊ လူအပေါင်း
တို့ရှေ့မှာ ပြောဆို၏။ ထိုအခါ ပရောဖက်ယေရမိသည် ထွက်သွားလေ၏။ 12 ပရောဖက်ဟာ နနိသည် ပရောဖက် ယေရမိ၏
လည်ပင်းမှ ထမ်းဘိုးကို ချိုးပယ်သောနောက်၊ တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ ရောက်လာသည်ကား၊ 13
သင်သွား၍ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဟာနနိအား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်ချိုးသော သစ်သား ထမ်းဘိုးအစား၊ သံထမ်းဘိုးကို
လုပ်ရမည်။ 14 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ဤလူမျိုးရှိသမျှတို့သည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ် နေဇာ၏ အစေကို ခံစေခြင်းငှါ၊ သူတို့လည်ပင်းပေါ်မှာ သံထမ်းဘိုးကို ငါတင်ပြီ။
ထိုသူတို့သည် ထိုမင်း၏ အစေ ကို ခံရကြမည်။ တောတိရစ္ဆာန်များကိုလည်း၊ သူ၌ ငါအပ်ပေးပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15 ပရောဖက်
ယေရမိကလည်း၊ ဟာနနိ၊ နား ထောင်လော့။ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို စေလွှတ် တော်မမူ။ ဤလူမျိုးသည် မုသာ၌
ခိုလှုံမည်အကြောင်းကို သင်ပြုတတ်၏။ 16 ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဥင်သည်ထာဝရ ဘုရားကို
ပုန်ကန်စေခြင်းငှါ သွန်သင်သော ကြောင့်၊ သင့်ကို မြေပြင်မှ ငါပယ်ရှင်းမည်။ ယခုနှစ်တွင် သင်သည် သေရမည်ဟု ပရောဖက်ဟာနနိ
အား ပြောဆို၏။ 17 ထိုသို့နှင့်အညီ ပရောဖက်ဟာနနိသည် ထိုနှစ် တွင်၊ သတ္တမလ၌ သေလေ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 29

1 ရှင်ဘုရင်ယေခေါနိနှင့်တကွ မိဖုရားအစ ရှိသော မိန်းမစိုးများ၊ ယုဒပြည် ယေရုရှလင်မြို့ မှူးတော် မတ်တော်များ၊ လက်သမား၊
ပန်းပဲသမားများတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့မှ သွားသောနောက်၊ 2 ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိသည် ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာထံ၊
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ စေလွှတ်သော ရှာဖန်သား ဧလောသာနှင့် ဟိလခိသား ဂေမရိတွင်၊ ပရောဖက်ယေရမိသည် စာရေး ၍ ယေရုရှလင်မြို့မှ
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ နေဗုခဒ်နေဇာ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော အသက်ကြီးသူ၊ 3 ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပရောဖက်၊ ဆင်းရဲသား
ကျန်ကြွင်းသမျှတို့ နေရာ သို့ ယေရုရှလင်မြို့မှ ပေးလိုက်သောစာဟူမူကား၊ 4 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့မှ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားစေတော်မူသော သူအပေါင်းတို့ အား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 5 အိမ်တို့ကိုဆောက်၍ နေရာချကြလော့။ 6 ဥယျာဉ်တို့ကို စိုက်ပျိုး၍ အသီးကို စားကြလော့။ သင်တို့သည်
ထိုပြည်၌ ခေါင်းပါးခြင်းမရှိ၊ တိုးပွားများပြားမည်အကြောင်း၊ မယားနှင့်နေ၍ သားသမီးကို ဘွားမြင်ကြလော့။ သားသမီးတို့ကိုလည်း၊
အချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက်ပေးစား၍၊ တဖန်သားသမီးကို ဘွားမြင်စေကြလော့။ 7 ငါသည် သင်တို့ကို
သိမ်းသွားစေသောမြို့သည်လည်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိမည်အကြောင်းကို ပြုစု၍၊ ထိုမြို့အဘို့အလိုငှာ၊ ထာဝရဘုရားအား
မေတ္တာပို့ကြလော့။ ထိုမြို့၏ငြိမ်သက်ခြင်းအားဖြင့်၊ သင်တို့သည်လည်း ငြိမ်သက်ခြင်းရှိကြလိမ့်မည်။ 8
ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့တွင်ရှိသော ပရောဖက်ဆရာ၊
အနာဂတ်ဆရာတို့သည် သင်တို့ကို မလှည့်စားကြစေနှင့်။ သင်တို့မြင် စေသော အိပ်မက်တို့ကိုလည်း မယုံမမှတ်ကြနှင့်။ 9
တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုဆရာတို့သည် ငါစေလွှတ်သောသူမဟုတ်ဘဲ၊ ငါ့နာမကို အမှီပြု၍ မုသာစကားကို
ဟောပြောတတ်ကြ၏။ 10 တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန်မြို့၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်စေ့သောအခါ၊ သင်တို့ကို ငါအကြည့်အရှု
ကြွလာမည်။ ငါထားသော ဂတိကောင်းကိုတည်စေ၍၊ သင်တို့ကို ဤပြည်သို့ငါပို့ဆောင်ဦးမည်။ 11 တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည်
သင်တို့ကိုအကျိုးနည်းစေခြင်းငှာ ကြံစည်သော အကြံမဟုတ်ဘဲ၊ သင်တို့သည် မြော်လင့်သော အကျိုးကိုရမည်အကြောင်း၊
ငြိမ်ဝပ်စေခြင်းငှာသာ၊ သင်တို့အဘို့ ကြံစည်သော အကြံတို့ကို ငါသိ၏။ 12 တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုခေါ်၍
သွားလာကြလိမ့်မည်။ ဆုတောင်းသောအခါ သင်တို့စကားကို ငါနားထောင်မည်။ 13 ငါ့ကိုရှာသောအခါ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့နှင့်ရှာလျှင်
တွေ့ကြလိမ့်မည်။ 14 ငါသည်လည်း၊ သင်တို့အတွေ့ကို ခံမည်။ အထက်ကငါနှင်ထုတ်၍ သင်တို့ခံရသော သိမ်းသွားခြင်း အမှုကို
ငါသည်ဖြေရှင်းခြင်းငှာ၊ တိုင်းနိုင်ငံ အရပ်ရပ်တို့မှ သင်တို့ကို ငါစုသိမ်းပြီးလျှင်၊ အထက်က ငါနှင်ထုတ် ၍ သင်တို့ရှိုးသောပြည်သို့
တဖန်ငါဆောင်ခဲ့ဦး မည်ဟုသာ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 15 ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်သော ရှင်ဘုရင်မှစ၍၊ ဤမြို့၌
နေသောသူအပေါင်းတည်းဟူသော၊ သင်တို့နှင့်အတူ သိမ်းသွားခြင်းကို မခံရသော သင်တို့ညီအစ်ကိုများကိုရည်မှတ်၍၊ 16
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့အပေါ်မှာထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေး၊ ကာလနာဘေးတို့ကို
ငါစေလွှတ်မည်။ မစားနိုင်အောင် အလွန်ညှီသော သင်္ဘောသဖန်းသီးကဲ့သို့ ငါဖြစ်စေမည်။ 17 သူတို့ကို ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊
ကာလနာဘေးဖြင့် ငါညှဉ်းဆဲမည်။ ငါနှင်ရာအရပ်ရပ်တို့၌ လူအမျိုးမျိုးတို့တွင်၊ သူတို့သည် ကျိန်ဆဲရာ၊ အံ့ဘွယ်ရာ၊
ကဲ့ရဲ့သံကိုကြားရာ၊ အသရေရှုတ်ချရာဖြစ်မည် အကြောင်း၊ မြေပေါ်မှာ တိုင်းနိုင်ငံ ရှိသမျှတို့၏ နှောင့်ရှက်ခြင်းသို့ သူတို့ကို
ငါအပ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 18 အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် စောစောထ၍၊ အထပ်ထပ် မှာထားစေလွှတ်သော
ငါ၏ကျွန်ပရောဖက် တို့၏ စကားကို သူတို့သည် နားမထောင်ကြဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 19 ထို့ကြောင့် သိမ်းသွားခြင်းကို
ခံရ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ငါစေလွှတ်သောသူအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ စကားကို နားထောင်ကြလော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 20 ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့အဘို့ ပရောဖက်များကို ဗာဗုလုန်မြို့၌ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူပြီဟု သင်တို့ ဆိုကြသည်ဖြစ်၍၊
21 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏နာမကို အမှီပြု၍
သင်တို့အား မုသားစကားကို ဟောပြောသော၊ ကောလာယသား အာဟပ်နှင့် မာသေယသား ဇေဒကိတို့ကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်
နေဗုခဒ်နေဇာလက်သို့ ငါအပ်၍၊ ထိုမင်းသည် သူတို့ကို သင်တို့မျက်မှောက်၌ သတ်လိမ့်မည်။ 22 ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားခြင်းကို
ခံရသော ယုဒအမျိုးသားအပေါင်းတို့က၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် မီးရှို့သောဇေဒကိနှင့် အာဟပ်ကဲ့သို့၊ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို
ဖြစ်စေတော်မူပါစေဟု ထိုသူတို့ကို ပုံဆောင်၍ ကျိန်ဆဲကြလိမ့်မည်။ 23 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၌
အဓမ္မအမှုကို ပြုကြပြီ။ သူ့မယားတို့ကို ပြစ်မှားကြပြီ။ ငါမမှာထားဘဲ၊ ငါ၏နာမကို အမှီပြု၍ မုသာစကားကို ဟောပြောကြပြီ။
ငါသိသည်အတိုင်း သက်သေဖြစ်သည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 24 နဟေလံရွာသား ရှေမာယကိုလည်း ပြောရမည်မှာ 25
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ငါ၏နာမကို အမှီပြု၍၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်မာသေယသား ဇေဖနိအစရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်များတို့နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သား ရှိသမျှတို့ကို စာပေးလိုက်၍၊ 26
သင်သည် ဗိမာန်တော်၌ လူစောင့်ကို ခန့်ထားသဖြင့်၊ ပရောဖက် လုပ်သော အရူးရှိသမျှကို ထောင်ထဲမှာလှောင်၍ ထိတ်ခတ်စေခြင်းငှာ၊
ထာဝရဘုရားသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် ယောယဒ၏ကိုယ်စား သင့်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူ၏။ 27 သို့ဖြစ်၍၊
သင်တို့တွင် ပရောဖက်လုပ်သော အာနသုတ်ရွာသား ယေရမိကို အဘယ်ကြောင့် မဆုံးမ သနည်း။ 28 သူကလည်း၊ ဤအမှု
ကြာလိမ့်မည်။ အိမ်တို့ကို ဆောက်၍ နေရာချကြလော့။ ဥယျာဉ်တို့ကို စိုက်ပျိုး ၍ အသီးကို စားကြလော့ဟု၊ ဗာဗုလုန်မြို့၌နေသော

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါတို့ကို မှာလိုက်ပါပြီတကားဟု၊ 29 ရှေမာယပေးလိုက်သောစာကို ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇေဖနိသည် ပရောဖက် ယေရမိရှေ့မှာ
ဘတ်လေ၏။ 30-32 ထိုအခါ နေဟေလံရွာသား ရှေမာယကို ရည်မှတ်၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါမလွှတ်ဘဲ ရှေမာယသည်
သင်တို့အား ပရောဖက်ပြု၍ မုသာ၌ ခိုလှုံစေသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နေဟေလံရွာသား ရှေမာယနှင့်
သူ၏အမျိုးကို ငါသည် ဒဏ်ပေးမည်။ ဤအမျိုးသားတို့တွင်၊ သူ၏လူ တယောက်မျှ နေရသောအခွင့် မရှိရ။ ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူသည် ထာဝရဘုရားကို ပုန်ကန်စေခြင်းငှာ သွန်သင်သောကြောင့်၊ ငါ၏လူမျိုး၌ ငါပြုလတံ့သောကျေးဇူးကို
သူသည် မမြင်ရဟု၊ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောသူအပေါင်းတို့ကို စာပေးလိုက်ရမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ ရောက်လာ၍ မှာထားတော်မူ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 30

1 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ ရောက်လာ၍၊ 2 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင့်အား ငါပြောသမျှသော စကားတို့ကို ရေးထားလော့။ 3 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယခု
သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော ငါ၏ ဣသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးသားတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့ရသော အချိန်ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။
သူတို့ဘိုးဘေးတို့အား ငါပေး သောပြည်သို့ ငါပြန်လာစေသဖြင့်၊ သူတို့သည် ပိုင်ရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 4
ဣသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးကို ရည်မှတ်၍ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသောစကားဟူမူကား၊ 5 ငါသည် ထိတ်လန့်ခြင်းစကားသံကို
ကြားရ၏။ ငြိမ်သက်ခြင်းမရှိ။ ကြောက်ရွံ့ဘွယ်သောအကြောင်းသာ ရှိ၏။ 6 ယောကျ်ားသည် သားဘွားတတ်သလောဟု
မေးမြန်းကြည့်ရှုကြလော့။ မိန်းမသည် သားဘွားခြင်း ဝေဒနာကိုခံရသောအခါ၊ မိမိခါး၌ လက်တင်သကဲ့သို့ ယောကျ်ားတိုင်းပြု၍၊
ခပ်သိမ်းသော သူတို့သည် မျက်နှာ ပျက်လျက်ရှိကြသည်ကို အဘယ်ကြောင့် ငါမြင်ရသနည်း။ 7 အလိုလေး၊ ထိုနေ့ရက်ကား
ခိုင်းနှိုင်းစရာမရှိ။ ကြီးသောနေ့ရက် ဖြစ်၏။ ယာကုပ်အမျိုး၌ အမှုရောက် သော နေ့ရက်ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ကယ်တင်
ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 8 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုနေ့ရက်၌ သူတို့ထမ်းရသော
ထမ်းဘိုးကို သူတို့လည်ပင်းမှ ငါချိုးပယ်မည်။ သူတို့ကို ချည်နှောင်သော ကြိုးများကို ငါဖြတ်မည်။ တပါး အမျိုးသားတို့သည်
နောက်တဖန်သူတို့ကို မစေစားရကြ။ 9 သူတို့သည် မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အမှုကိုငင်း၊ သူတို့အဘို့
ငါပေါ်ထွန်းစေလတံ့သော ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်၏အမှုကိုငင်း ဆောင်ရွက်ရကြမည်။ 10 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
အိုငါ့ကျွန် ယာကုပ်၊ မကြောက်နှင့်။ အို ဣသရေလအမျိုး၊ စိတ်မပျက်နှင့်။ သင့်ကို ဝေးသောအရပ်မှငင်း၊ သင်၏ အမျိုးသားတို့ကို
ခပ်သိမ်းသွားရာ ပြည်မှငင်း၊ ငါနှုတ်ယူ ဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ ယာကုပ်အမျိုးသည် ပြန်လာ၍၊ ချောက် လှန့်သောသူမရှိ၊ ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာစွာ
နေရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11 တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင့်ကို ကယ်တင် ခြင်းငှါ သင်နှင့်အတူ ငါရှိ၏။ ငါသည်သင့်ကို
ငါကွဲပြား စေသော တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ကို ဆုံးစေသော်လည်း၊ သင့်ကိုမဆုံးစေ။ သို့ရာတွင်၊ အပြစ်ကို ရှင်းရှင်းမလွှတ်ဘဲ၊
အတော်အတန် ဆုံးမမည်။ 12 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင့်အနာ သည် ပျောက်ခဲ၏။ သင်ခံရသောဝေဒနာသည် ပြင်းလှ
၏။ 13 သင့်အနာကို စည်းအုံ့သောငှါ အဘယ်သူမျှ သင့်အမှုကို မစောင့်။ အနာပျောက်စေနိုင်သော ဆေးကို အဘယ်သူမျှမကု။ 14
သင်၏မိတ်ဆွေရှိသမျှတို့သည် သင့်ကို မေ့လျော့ ၍ မမေးမရှာဘဲနေကြ၏။ သင့်အပြစ်သည် ကြီး၍၊ သင်ပြုသော ဒုစရိုက်သည်
များပြားသောကြောင့်၊ ရန်သူ ပေးတတ်သော အနာနှင့်သင့်ကို ငါနာစေပြီ။ ကြမ်းတမ်း သောသူ ပေးတတ်သော ဒဏ်ကို ငါပေးပြီ။ 15
သင်သည် အနာကိုခံရသည်ဖြစ်၍၊ အဘယ် ကြောင့် ငိုကြွေးသနည်း။ သင်၏အပြစ်ကြီးသောကြောင့်၊ သင်ခံရသောဝေဒနာသည်
ပျောက်ခဲ၏။ သင်ပြုသော ဒုစရိုက်များပြားသောကြောင့်၊ ဤသို့ငါဆုံးမရ၏။ 16 သို့ရာတွင်၊ သင့်ကို ကိုက်စားသောသူအပေါင်း
တို့သည် ကိုက်စားခြင်း၊ သင်၏ရန်သူအပေါင်းတို့သည် သိမ်းသွားခြင်း၊ သင့်ကို လုယူဖျက်ဆီးသော သူအပေါင်းတို့ သည်
လုယူဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရကြမည်။ 17 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတပါးတို့ က၊ သင်သည် စွန့်ပစ်ခြင်းကို ခံရသော
သူဟူ၍ငင်း၊ အဘယ်သူမျှမကြည့်ရှု မပြုစုသော ဇိအုန်မြို့ဟူ၍ငင်း ခေါ်သော်လည်း၊ သင်၏အနာရောဂါများကို ငါပျောက် စေ၍၊
ကျန်းမာပကတိဖြစ်စေမည်။ 18 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သိမ်းသွား ခြင်းကိုခံရသော ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၏ တဲများကို
ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်။ သူတို့အိမ်များကို သနားဦးမည်။ မြို့သည်လည်း၊ မိမိကုန်းပေါ်မှာ တဖန် တည်လျက်ရှိလိမ့် မည်။ နန်းတော်၌လည်း၊
ရှေးထုံးစံအတိုင်းနေကြလိမ့် မည်။ 19 ထိုသူတို့အထဲက ကျေးဇူးကို ချီးမွမ်းခြင်းအသံ၊ ရွှင်မြူးသော သူတို့၏ အသံသည်
ထွက်လိမ့်မည်။ ငါသည် သူတို့ကို မနည်းစေဘဲ များပြားစေမည်။ နှိမ့်ချခြင်းသို့ မရောက်၊ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်စေမည်အကြောင်း
စီရင်မည်။ 20 အမျိုးသားတို့သည် အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ပရိသတ် တို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ တည်ကြလိမ့်မည်။ ညှဉ်းဆဲသော သူအပေါင်းတို့ကို
ငါသည် အပြစ်ပေးမည်။ 21 သူတို့၏ မင်းသည် သူတို့အမျိုးဖြစ်လိမ့်မည်။ သူတို့အထဲက ပေါ်ထွန်းသော သူသည် သူတို့ကို အုပ်စိုးရ
လိမ့်မည်။ ငါသွေးဆောင်၍ သူတို့သည် ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ် ကြလိမ့်မည်။ ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ် လိုသောငှါ၊ အဘယ်သူသည် မိမိစိတ်ကို
တန်းစေသနည်း။ 22 ထိုအခါ သင်တို့သည် ငါ၏လူဖြစ်၍၊ ငါသည် လည်း သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 23 ထာဝရဘုရား၏ လေဘွေတော်သည် ပူသော အရှိန်နှင့် ထွက်၏။ ပြင်းစွာသော လေဘွေဖြစ်၍၊ မတရားသော
သူတို့ခေါင်းပေါ်မှာ ပြင်းစွာ တိုက်လိမ့် မည်။ 24 ထာဝရဘုရားသည် လက်စသတ်၍၊ အကြံ အစည်တော်ကို ပြည့်စုံစေတော်မမူမီ၊
ပြင်းစွာသော အမျက်တော်မငြိမ်းရ။ နောင်ကာလ၌ သင်တို့သည် နားလည်ကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 01

သင့်အား ငါပြောသမျှသော စကားတို့ကို ရေးထားလော့။
"ငါပြောသမျှသောအရာတို့ကို မှတ်တမ်းတင်ရေးထားလော့"

ကြည့်ရှုလော့
"သေချာစွာ နားထောင်လော့" ဘုရားသခင်
ပြောဆိုသောစကားတော်ကို နားထောင်စေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
ရှု၊ 1:7.

ငါ၏လူတို့အား ပေါ့ကြွယ်ဝသောပြည်သို့ ငါသည် တဖန်တည်ဆောက်မည်။
"ငါသည် သူတို့အား ငါပေးသော ပြည်တွင် ထားရှိစေမည်။"

Jeremiah 04

ငါတို့သည် စကားသံကို ကြားရ၏။
"ငါတို့" ဆိုသည်မှာ ဣသရေလတို့အား ရည်ညွှန်းသည်

ထိတ်လန့်ခြင်း စကားသံနှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းမရှိသံ
ဖြစ်နိုင်ချေဆိုလိုရင်းမှာ (၁) ငါ၏ လူတို့သည် ငြိမ်သက်ခြင်း မရှိသောကြောင့် ကြောက်ရွံ့သည်" သို့မဟုတ် (၂) ငြိမ်သက်ခြင်းအတွက် အော်ခေါ်ဆိုသည်။"

Jeremiah 06

ယောက်ျားသည် သားဘွားတတ်သလောဟု မေးမြန်းကြည့်ရှုကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ယောက်ျားသည် သားမဘွားတတ်။"

မိန်းမသည် သားဘွားခြင်း ဝေဒနာကိုခံရသောအခါ၊ မိမိခါး၌ လက်တင်သကဲ့သို့ ယောက်ျားတိုင်းပြု၍၊ ခပ်သိမ်းသော သူတို့သည် မျက်နှာ ပျက်လျက်ရှိကြသည်ကို အဘယ်ကြောင့် ငါမြင်ရသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယောက်ျားတို့အား မည်မျှကြောက်စရာကောင်းသည်ကို မေးခွန်းအဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ယောက်ျားတို့သည် ကြောက်ရွံ့သဖြင့် သားဘွားသောမိန်းမကဲ့သို့ မျက်နှာပျက်လျက်ရှိကြသည်။"

ယာကုပ်အမျိုး၌ အမှုရောက် သော နေ့ရက်ဖြစ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ယာကုပ်အမျိုးတို့အား ငါသည် ထိုအမှုမှ ကယ်နှုတ်မည်"

Jeremiah 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလတို့ကို ဆက်လက်စကားပြောသည်။

ထိုနေ့ရက်၌ သူတို့ထမ်းရသော ထမ်းဘိုးကို သူတို့လည်ပင်းမှ ငါချိုးပယ်မည်။ သူတို့ကို ချည်နှောင်သော ကြိုးများကို ငါဖြတ်မည်။
စာပိုဒ်နှစ်ခုစလုံးသည် ဘုရားသခင်မှ သူ၏ လူမျိုးတို့အား ကျွန်ခံခြင်းမှ လွတ်မြောက်စေမည်ကို ဖော်ပြသည်။

သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြလိမ့်မည်
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ ယာကုပ်မျိုးနွယ်စုတို့ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်လိမ့်မည်။"

ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်၏အမှုကိုရင်း ဆောင်ရွက်သည်
ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးတို့ကို ဖော်ပြသည်။

Jeremiah 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလတို့ကို ဆက်လက် စကားပြောသည်။

ငါ့ကျွန် ယာကုပ်၊ မကြောက်နှင့်။ အို ဣသရေလအမျိုး၊ စိတ်မပျက်နှင့်။
စာပိုဒ်နှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်း တူညီသည်။

စိတ်မပျက်နှင့်။
"မစိုးရိမ်နှင့်"

ကြည့်ရှုလော့။
"သေချာစွာ နားထောင်လော့"

သင့်ကို ဝေးသောအရပ်မှရင်း၊ သင်၏ အမျိုးသားတို့ကို ခပ်သိမ်းသွားရာ ပြည်မှရင်း၊ ငါနုတ်ယူ ဆောင်ခဲ့သဖြင့်
ရင်းစာပိုဒ်နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ် တူညီသည်

သိမ်းသွားရာ ပြည်မှ
"သင်တို့အား သိမ်းသွင်းခြင်းခံရသော ပြည်မှ"

ယာကုပ်အမျိုးသည် ပြန်လာလိမ့်မည်
"လူတို့သည် သူတို့ပိုင်မြေသို့ ပြန်လာလိမ့်မည်"

သူသည်ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာစွာ နေရလိမ့်မည်
"လူတို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာနေရသော အခွင့်ရှိမည်"

ငါသည်သင့်ကို ငါကွဲပြား စေသောပြည်
"ငါသည် သင်တို့ကို စေလွှတ်သည်"

တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ကို ဆုံးစေသော်လည်း၊ သင့်ကိုမဆုံးစေရ။
"ငါသည် သင်တို့ကို လုံးလုံးဖျက်ဆီးမည်မဟုတ်"

အပြစ်ကို ရှင်းရှင်းမလွှတ်ဘဲ၊ အတော်အတန် ဆုံးမမည်။
"ငါသည် သင့်ကို ဧကန် ဆုံးမမည်"

Jeremiah 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေရမိသည် ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို ဣသရေလလူတို့အား ဟောပြောသည်။

သင့်အနာ သည် ပျောက်ခဲ၏။ သင်ခံရသောဝေဒနာသည် ပြင်းလှ၏။
ဘုရားသခင်၏ ဆုံးမခြင်းသည် အလွန်ပြင်းထန်ပြီး မည်သူမျှ မကယ်လွတ် နိုင်ရာ။

သင့်အနာကို စည်းအံ့သောငှါ အဘယ်သူမျှ သင့်အမှုကို မစောင့်
"သင့်ကို ငါဂရုဏာထားမည်အကြောင်း မည်သူကမျှ မတောင်းဆိုပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလတို့အား စကားပြောတော်မူသည်။

သင်၏မိတ်ဆွေရှိသမျှတို့သည်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူတို့အား ခင်ပွန်းကို သစ္စာမရှိသော မယားအဖြစ်ဖော်ပြပြီး အခြားသော ခင်ပွန်း

သင့်ကို မေ့လျော့ ၍ မမေးမရှာဘဲနေကြ၏။
"သူတို့သည် နောက်တဖန် သင်နှင့် မိတ်မဖွဲ့ချင်ကြ"

ရန်သူ ပေးတတ်သော အနာနှင့်သင့်ကို ငါနာစေပြီ။
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူတို့မှ သူ့အား ရန်သူတို့ကဲ့သို့ အနာတရဖြစ်စေသည်။

သင်သည် အနာကိုခံရသည်ဖြစ်၍၊ အဘယ် ကြောင့် ငိုကြွေးသနည်း။
အဘယ်ကြောင့် ငါ့အားကယ်တင်အံ့ငှါ ခေါ်ကြသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ အနာကြောင့် ငါ့အား ကယ်တင်အံ့ငှါ မခေါ်ကြနှင့်"

သင်ပြုသော ဒုစရိုက်များပြားသောကြောင့်၊
"သင်တို့၏ အပြစ်များသည် မရေတွက်နိုင်လောက်အောင်များပြား၏"

Jeremiah 16

သင့်ကို ကိုက်စားသော သူအပေါင်းတို့သည် ကိုက်စားခြင်း၊ သင်၏ရန်သူအပေါင်းတို့သည် သိမ်းသွားခြင်း၊ သင့်ကို လုယူဖျက်ဆီးသော သူအပေါင်းတို့ သည် လုယူဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရကြမည်။
စာပိုဒ်နှစ်ခုသည် တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းနိုင်ငံ ရှိသမျှတို့သည် သင်တို့အား ကျွန်ပြုခြင်းကို ခံရနည်း။"

သင့်ကို ကိုက်စားသောသူအပေါင်း တို့သည် ကိုက်စားခြင်းလာလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အား ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ လာသောသူတို့သည် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ပြုလိမ့်မည်။"

သူတပါးတို့ က၊ သင်သည် စွန့်ပစ်ခြင်းကို ခံရသော သူဟူ၍၎င်း၊ အဘယ်သူမျှမကြည့်ရှု မပြုစုသော ဇိအုန်မြို့ဟူ၍၎င်း ခေါ်သော်လည်း၊ သင်၏အနာရောဂါများကို ငါပျောက် စေ၍၊ ကျန်းမာပကတိဖြစ်စေမည်။
စာပိုဒ်နှစ်ခုသည် တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့အား ခိုးခြင်း၊ သတ်ခြင်းငှါ ရန်သူတို့ကို ဖြစ်စေမည်။"

သင်သည် စွန့်ပစ်ခြင်းကို ခံရသော သူဟုခေါ်ကြလိမ့်မည်
စွန့်ပစ်ခြင်းခံရသူဆိုသည်မှာ မည်သူမျှ ဆက်ဆံခြင်းမပြုလိုသူဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သင့်ကို စွန့်ပစ်သူ" သို့မဟုတ် "မည်သူမျှ အလိုမရှိသူ" ဟုခေါ်ကြမည်။ "

ဘယ်သူမျှမကြည့်ရှု မပြုစုသော ဇိအုန်မြို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂရုပြုခြင်း မရှိသော ဇိအုန်သား။"

Jeremiah 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလတို့အား စကားပြောသည်။

ကြည့်ရှုလော့
"သေချာစွာ နားထောင်လော့။"

သိမ်းသွား ခြင်းကိုခံရသော ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၏ တဲများကို ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ယာကုပ်အမျိုးတို့ကို ချမ်းသာစေမည်။ သူတို့ကို သနားကြင်နာမည်။"

မြို့သည်လည်း၊ မိမိကုန်းပေါ်မှာ တဖန် တည်လျက်ရှိလိမ့် မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို တဖန်တည်ဆောက်ရသော အခွင့်ရှိလိမ့်မည်။"

ထိုသူတို့အထဲက ကျေးဇူးကို ချီးမွမ်းခြင်းအသံ၊ ရွှင်မြူးသော သူတို့၏ အသံသည် ထွက်လိမ့်မည်။
"ထို့နောက်သူတို့သည် ရွှင်မြူးသောအသံဖြင့် ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။"

ငါသည် သူတို့ကို မနည်းစေဘဲ များပြားစေမည်။
စကားစုနှစ်ခုသည် ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလတို့ကို အရေအတွက်အားဖြင့် တိုးပွားစေမည်။"

သူတို့သည်နှိမ့်ချခြင်းသို့ မရောက်ရ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမျှသူတို့ကို မနှိမ့်ချရ"

Jeremiah 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဆက်လက် စကားပြောသည်။

အမျိုးသားတို့သည် အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ပရိသတ် တို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ တည်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား လူတို့ရှေ့မှောက်ဝယ် ငါတည်စေမည်။"

သူတို့၏ မင်းသည် သူတို့အမျိုးဖြစ်လိမ့်မည်။ သူတို့အထဲက ပေါ်ထွန်းသော သူသည် သူတို့ကို အုပ်စိုးရ လိမ့်မည်။
စာကြောင်းနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်း တူညီသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်သည် သူတို့ထဲမှ ပေါ်လာမည်။"

ငါသွေးဆောင်၍ သူတို့သည် ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ် ကြလိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်သည် ဖိတ်ခေါ်ခြင်းမရှိဘဲ အဘယ်သူသည် ငါ့ထံသို့ လာမည်နည်းဟု မေးသော မေးခွန်းမျိုးဖြစ်ပါသည်။

Jeremiah 23

ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော်တည်းဟူသော လေပြင်းမုန်တိုင်းကဲ့သို့အရာသည် ထွက်သွား၏။
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို လေပြင်းမုန်တိုင်းနှင့်ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

Translation Questions

Jeremiah 30:1

သူ၏လူတွေအတွက် ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့၏ ဥစ္စာများကိုပြန်ပေး၍ သူတို့ကိုပြည်တော်သို့ တဖန်ပြန်ဆောင်ခဲ့လိမ့်မည်။

Jeremiah 30:4

အဘယ်သူသည် " တုန်လှုပ်ခြင်းစကားအသံကို" ကြားခဲ့ရသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မိမိကိုရည်ညွှန်း၍ "ငါတို့" ဟုဆိုသောအသံသည် ထိုအသံကိုကြားခဲ့သည်။

Jeremiah 30:6

အဘယ်ကြောင့် လူငယ်များသည် မိမိလက်များကို ပေါင်ပေါ်၌တင်၍ ဖျော့သောမျက်နှာများရှိကြသနည်း။
ယာကုပ်၏သားမြေးစဥ်ဆက်များ စိုးရိမ်ပူပန်ရသောအချိန်ကာလ ရှိလိမ့်မည်။

Jeremiah 30:8

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကျွန်မှလွတ်မြောက်ခြင်းကို အဘယ်သို့ကျင်းပလိမ့်မည်နည်း။
ရှင်ဘုရင် ဘုရားသခင်ကို သူတို့၏ဘုရားအဖြစ်ကိုးကွယ်၍ ဒါဝိဒ်ကို သူတို့၏ဘုရင်အဖြစ် အမှုထမ်းကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 30:10

အဘယ်ကြောင့်ယာကုပ်၏သားမြေးစဥ်ဆက် စိတ်မပျက်ရမနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သိမ်းသွားခြင်းခံရာမှ သူတို့ကို ပြန်လည်နှုတ်ဆောင်လိမ့်မည်။

Jeremiah 30:12

ဣသရေလတွေရဲ့ ဒဏ်ရာကိုပျောက်ကင်းအောင်အဘယ်သို့ ကုသနိုင်သနည်း။
၎င်းသည် မပျောက်နိုင်ပေ။

Jeremiah 30:14

အဘယ်ကြောင့်ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို ဆုံးမခဲ့သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်သူတို့သည် အပြစ်နှင့်ဒုစရိုက်များပြားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 30:16

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးကို တိုက်ခိုက်သောသူတို့ကို အဘယ်သို့ပြုသနည်း။
သူတို့၏ရန်သူများအားဖြင့် သူတို့ကို သိမ်းခြင်းခံစေ၍ သူတို့ဥစ္စာများကို လုယူစေမည်။

ဣသရေလလူတွေအတွက် ထာဝရဘုရားသခင်သည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတွေ၏ ဒဏ်ရာများကို ကျန်းမာစေလိမ့်မည်။

Jeremiah 30:18

တစ်မြို့လုံးကိုပြန်လည်တည်ဆောက်ပြီးတဲ့နောက်လူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည်သီချင်းတွေမနားတမ်းသီဆို ချီမွမ်း၍ သူတို့အရေအတွက် တိုးပွားပြီး ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကိုချီးမြောက်လိမ့်မည်။

Jeremiah 30:20

ဣသရေလအမျိုး၏အစည်းဝေးပွဲကိုတည်စေပြီးနောက် ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။
သူသည် ဣသရေလလူတွေအတွက် ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးကိုရွေးချယ်လိမ့်မည်။

Chapter 31

1 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ ၌ ငါသည် ဣသရေလအဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည်
ငါ၏လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 2 တဖန် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထားဘေးနှင့်လွတ် သော သူတို့သည် တောစ္ဆ၌ကျေးဇူးကို ခံရကြပြီ။ ငါသည်
ကြွသွား၍ ဣသရေလအမျိုးကို ချမ်းသာပေးမည်။ 3 ထာဝရဘုရားသည် အဝေးက ထင်ရှား၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင်စစ်
ထာဝရမေတ္တာနှင့် သင့်ကိုငါချစ်၏။ ထိုကြောင့်၊ ကရုဏာကျေးဇူးကို သင်၌ကြာမြင့်စွာပြု၏။ 4 အို ဣသရေလ သတို့သမီးကညာ၊
သင့်ကိုတဖန် ငါတည်ဆောက်သောကြောင့်၊ သင်သည် တည်ဆောက်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ သင်သည် တဖန် ပတ်သာ နှင့်
တန်ဆာဆင်လျက်၊ ရွှင်မြူးခြင်းကို ပြုသောသူတို့နှင့် အတူကခုန်လျက်သွားလိမ့်မည်။ 5 ရှမာရိတောင်ပေါ်မှာ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို တဖန်
စိုက်လိမ့်မည်။ ဥယျာဉ်လုပ်သောသူတို့သည် စိုက်ပျိုး၍၊ အသီးကို ကိုယ်အလိုအလျောက် စားရကြလိမ့်မည်။ 6 ဧဖရိမ်တောင်ပေါ်မှာ
ကင်းစောင့်တို့က၊ ထကြ လော့။ ငါတို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားရှိတော်မူရာ ဇိအုန်တောင်သို့သွားကြကုန်အံ့ဟု ကြွေးကြော်ရသော
အချိန်ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။ 7 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယာကုပ် အမျိုးအား၊ ရွှင်လန်းစွာ သီချင်းဆိုကြလော့။
လူမျိုးတို့၏ အထွဋ်၌ ကြွေးကြော်ကြလော့။ အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ လူမျိုးတည်းဟူသော၊ ကျန်ကြွင်းသော
ဣသရေလအမျိုးသားကို ကယ်တင်တော်မူပြီဟု မြွက်ဆို လျက် သိတင်းကြားလိုက်၍ ချီးမွမ်းကြလော့။ 8 သူတို့ကို မြောက်ပြည်မှ
ငါဆောင်ခဲ့၍၊ မြေကြီး စွန်းမှ စုသိမ်းမည်။ မျက်စိကန်းသောသူ၊ ခြေဆွံ့သောသူ၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သောမိန်းမ၊ သားဘွားခြင်းဝေဒနာကို
ခံရသော မိန်းမများလည်းပါလျက်၊ ကြီးစွာသော အစည်း အဝေးတို့သည် ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ 9 ငိုကြွေးလျက် လာကြလိမ့်မည်။
ဆုတောင်း ပဌနာပြုလျက်ရှိသော ထိုသူတို့ကို ငါပို့ဆောင်မည်။ မြစ်နားမှာ ရှောက်သောလမ်း၊ ထိမိ၍ မလဲရသော လမ်းဖြောင့်တို့၌
ငါသွေးဆောင်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဣသရေလအမျိုး၏ အဘဖြစ်၏။ ဧဖရိမ်အမျိုး သည် ငါ၏ သားဦးဖြစ်၏။ 10
အိုလူမျိုးတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်ကြလော့။ ဝေးသောအရပ်ရပ်တို့၌ ကြွေးကြော် ၍၊ ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့ကို အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြား စေသောသူသည် တဖန်စုသိမ်းပြီးလျှင်၊ သိုးထိန်းသည် မိမိသိုးစုကိုစောင့်တတ်သကဲ့သို့
စောင့်တော်မူမည်ဟု ကြားပြောကြလော့။ 11 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ယာကုပ် အမျိုးကို ရွေးနှုတ်တော်မူပြီ။
သူ့ထက်အားကြီးသော သူ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူပြီ။ 12 ထိုကြောင့်အမျိုးသားတို့သည် လာ၍၊ ဇိအုန် တောင်ထိပ်၌
သီချင်းဆိုကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား ပြုတော်မူခြင်း ကျေးဇူးတည်းဟူသော ဆန်စပါး၊ စပျစ် ရည်၊ ဆီ၊ သိုးသငယ်၊ နွားသငယ်တို့ကို
ရအံ့သောငှါ စည်းဝေးကြလိမ့်မည်။ သူတို့စိတ်ဝိညာဉ်သည် ရေ လောင်းသော ဥယျာဉ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ နောက်တဖန် ညှိုးငယ် ခြင်းမရှိရ။
13 ထိုအခါသမီးကညာသည် ကခုန်လျက်၊ လူပျို၊ လူအိုတို့နှင့်တကွ ပျော်မွေ့လိမ့်မည်။ သူတို့ညည်းတွားခြင်း အရာ၌
ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ငါဖြစ်စေမည်။ သူတို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်းကို ခံရသောနောက်၊ စိတ်သက်သာ၍ ရွှင်လန်းမည်အကြောင်းကို
ငါပြုမည်။ 14 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကိုလည်း ဆူဖြိုးသော အမဲသားနှင့်ဝစွာ ကျွေးမည်။ ငါ၏လူတို့သည်လည်း ငါ့ကျေးဇူးနှင့်
ဝပြောကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 15 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရာမအရပ် ၌ သည်းစွာသော
ညည်းတွားငိုကြွေးခြင်းအသံကို ကြားရ ၍၊ ရာခေလသည် မိမိသားတို့မရှိသောကြောင့်၊ ငို၍ စိတ်မပြေနိုင်။ 16 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ငိုကြွေးသံကို ချုပ်လော့၊ မျက်ရည်မကျစေနှင့်။ သင်သည် ကိုယ်ကျင့်သော အကျင့်၏
အကျိုးကိုခံရလိမ့်မည်။ သင်၏ သားတို့သည် ရန်သူပြည်မှ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ 17 သင်၏အဆုံး၌ မြော်လင့်စရာအကြောင်း ရှိ၏။
သင်၏ သားတို့သည် နေရင်းပြည်သို့ပြန်လာကြလိမ့်မည် ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 18 ဧဖရိမ်က၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို
ဆုံးမ တော်မူပြီ။ အကျွန်ုပ်သည် ရိုင်းသောနွားလားကဲ့သို့ ဆုံးမခြင်းကို ခံရပါပြီ။ အကျွန်ုပ် ကိုသွေးဆောင်တော် မူပါ။ သို့ပြုလျှင်၊
အကျွန်ုပ်သည် ပြန်လာပါမည်။ အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဘုရား သခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 19 ပြန်လာသောနောက်၊
အကျွန်ုပ်သည် အမှန် နောင်တရပါ၏။ ဆုံးမတော်မူခြင်းကို ခံရသောနောက်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်ပေါင်ကို ရိုက်ပါ၏။ အသက်ငယ်စဉ်
ပြုမိသော အပြစ်ကြောင့် အသရေပျက်ခြင်းကို ခံရ သဖြင့်၊ ရှက်ကြောက်၍ မှိုင်တွေလျက်ရှိပါ၏ဟု ကိုယ်ကို အပြစ်တင်၍
မြည်တမ်းသောစကားကို ငါသည် ဆက် ဆက်ကြားရပြီ။ 20 ဧဖရိမ်သည် ငါ၏ချစ်သားဖြစ်သလော။ ချစ် ဘွယ်သော
သူငယ်ဖြစ်သလော။ သူ၏အကြောင်းကို ငါပြောလေရာရာ၌ ငါသည် အလွန်တရာ အောက်မေ့ လျက်နေ၏။ ထိုကြောင့်၊ ငါသည်
သူ့အတွက် စိတ်ကြင်နာ ခြင်းရှိ၏။ အကယ်စင်စစ် သူ့ကိုငါကယ်မသနားမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 21
လမ်း၌မှတ်တိုင်တို့ကိုစိုက်လော့။ အလံတိုင်တို့ကို ထူလော့။ လိုက်သွားသောလမ်းမကို စိတ်စွဲလမ်းလော့။
အိုဣသရေလသတို့သမီးကညာ၊ ပြန်လာလော့။ သင်၏ နေရာ ဤမြို့များသို့ ပြန်လာလော့။ 22 အိုဖောက်ပြန်သော သတို့သမီး၊
သင်သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးလှည့်လည်၍ နေလိမ့်မည်နည်း။ ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးပေါ်မှာ ထူးဆန်းသော အမှု ကို
စီရင်တော်မူ၍၊ မိန်းမသည် ယောကျ်ားကို ပတ်ဝိုင်း လိမ့်မည်။ 23 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သိမ်း သွားခြင်းကို ခံရသောသူတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ၊ ယုဒပြည်၏မြို့ရွာတို့၌
နေသောသူတို့က၊ အို ဖြောင့်မတ် ခြင်းနေရာအရပ်၊ အိုသန့်ရှင်းခြင်း နေရာတောင်၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သင့်ကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူစေသတည်း ဟူသော စကားကို တဖန်သုံးကြလိမ့်မည်။ 24 ထိုအရပ်၌ ယုဒပြည်သူ၊ ယုဒမြို့ရွာသား
အပေါင်းတို့သည်၊ လယ်လုပ်သောသူနှင့် သိုးထိန်းသော သူများပါလျက်၊ အတူနေရကြလိမ့်မည်။ 25 ငတ်မွတ်သော သူအပေါင်းတို့ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါကျွေးမွေး မည်။ ညှိုးငယ်သော သူအပေါင်းတို့ကို ငါသက်သာစေမည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 26 ထိုနောက်၊ ငါသည်
နိုး၍ကြည့်ရှုသောအခါ၊ အိပ်ပျော်ခြင်းအားဖြင့် အားရလျက်ရှိ၏။ 27 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ဣသရေလပြည်၊
ယုဒပြည်၌ လူမျိုးစေ့နှင့် တိရစ္ဆာန် မျိုးစေ့ကို ကြဲရသော အချိန်ကာလ ရောက်လိမ့်မည်။ 28 ငါသည် သူတို့ကို
နှုတ်ပယ်ဖြိုချမှောက်လှန် ဖျက်ဆီးညှဥ်းဆဲခြင်းအမှုကို ပြုဘူးသည်နည်းတူ၊ တဖန် တည်ဆောက် စိုက်ပျိုးခြင်းအမှုကို ပြုဦးမည်ဟု
မိန့်တော် မူ၏။ 29 ထိုကာလ၌ အဘသည် ချဥ်သောစပျစ်သီးကို စားသောကြောင့်၊ သားသည် သွားကျိန်းခြင်းကို ခံရ၏ ဟု မဆိုရကြ။
30 လူတိုင်း မိမိအပြစ်ကြောင့် မိမိသေရမည်။ ချဥ်သောစပျစ်သီးကို စားသောသူတိုင်း သွားကျိန်းခြင်းကို ခံရမည်။ 31 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် 32 ဤလူမျိုး၏ ဘိုးဘေးတို့ကို လက်ဆွဲ၍ အဲဂုတ္တု ပြည်မှ ဆောင်သွားသောအခါ၊ သူတို့၌ ငါပေးသော
ပဋိညာဉ်တရားနှင့် ခြားနားသော ပဋိညာဉ်တရားသစ်ကို ဣသရေလ အမျိုးသား၊ ယုဒအမျိုးသားတို့၌ ငါပေးသော အချိန်ကာလ
ရောက်လိမ့်မည်။ အရင်ငါပေးဘူးသော ပဋိညာဉ်တရားကို သူတို့သည် ဖျက်၍၊ ငါသည်လည်း သူတို့ကို ရှုတ်ချ၏။ 33 နောက်ကာလအခါ
ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ငါပေးအံ့သော ပဋိညာဉ်တရားဟူမူကား၊ ငါထာဝရ ဘုရားသည် ငါ၏ပညတ်တရားကို သူတို့အတွင်းထဲသို့
သွင်းမည်။ သူတို့နှလုံးပေါ်မှာ ရေးထားမည်။ ငါသည် သူတို့၏ ဘုရားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်လည်း ငါ၏လူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 34
ထိုသူတို့က၊ ထာဝရဘုရားကို သိလော့ဟု၊ အမျိုးသားချင်း၊ ညီအစ်ကိုအချင်းချင်း တယောက်ကို တယောက်ဆုံးမသြဝါဒမပေးရကြ။
အကြောင်းမူကား၊ အငယ်ဆုံးသော သူမှစ၍ အကြီးဆုံးသောသူတိုင်အောင်၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ကိုသိကြလိမ့်မည်။ ထိုအခါ
ငါသည် သူတို့အပြစ်များကို သည်းခံမည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကို မအောက်မေ့ဘဲနေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 35
နေ့အချိန်၌ လင်းစရာဘို့နေကိုခန့်ထား၍၊ ညဥ့် အချိန်၌ လင်းစရာဘို့ လနှင့်ကြယ်တို့ကို စီရင်တော်မူ ထသော၊ သမုဒ္ဒရာကိုဆုံးမ၍
လှိုင်းတံပိုးကို ဟုန်းစေတော် မူထသော၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားဟူ သော ဘွဲ့နာမရှိတော်မူသော ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူသည်ကား၊ 36 ထိုတရားတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ ကွယ်ပျောက်လျှင်၊ ဣသရေလ အမျိုးသည် ငါ့ရှေ့မှာ အမျိုးတိမ်မြုပ်၍
အစဉ်ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 37 တဖန်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အထက်မိုဃ်းကောင်းကင်ကို
တိုင်းထွာနိုင်လျှင်၎င်း၊ မြေကြီးအောက်ဆုံးအမြစ်တို့ကိုလိုက်၍ စစ်နိုင်လျှင်၎င်း၊ ဣသရေလ အမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို
သူတို့ပြုမိသမျှသော အပြစ်တို့ကြောင့် ငါစွန့်ပစ်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 38 တဖန်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ဟာနနေလရဲတိုက်မှ စ၍ မြို့ထောင့်တံခါးတိုင်အောင်၊ မြို့တော်ကို ထာဝရဘုရားအဘို့ တည်ထောင်ရသော အချိန်ကာလသည်
ရောက်လိမ့်မည်။ 39 ဂါရက်တောင်ကို လွန်၍ မျဉ်းကြိုးနှင့်တန်းချ လိမ့်မည်။ ဂေါသတောင်ကိုလည်း ဝိုင်းမိလိမ့်မည်။ 40
အရှေ့ဘက်မြင်းတံခါးရှိသော မြို့ထောင့်တိုင် အောင်၊ အသေကောင်များ၊ ပြာများစွန့်ပစ်ရာ ချိုင့် တရှောက်လုံးနှင့်၊
ကေဒြုန်ချောင်းအတွင်းတွင်၊ လယ်ပြင် ရှိသမျှတို့သည် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းကြလိမ့် မည်။ နောက်တဖန် နှုတ်ပယ်ဖြိုချခြင်း
အလျှင်းမရှိရဟု မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 32

1 နေဗုခဒ်နေဇာ နန်းစံတဆယ်ရှစ်နှစ်၊ ယုဒ ရှင်ဘုရင် ဇေဒကိ နန်းစံဆယ်နှစ်တွင်၊ ထာဝရဘုရား ထံတော်မှ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ယေရမိသို့ ရောက် လာ၏။ 2 ထိုအခါ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ စစ်သူရဲတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဝိုင်းထားကြပြီ။ ပရောဖက်ယေရမိ
သည် ယုဒရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်ထောင်ဝင်းထဲမှာ အချုပ်ခံလျက်နေရ၏။ 3 အကြောင်းမူကား၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိသည် ခေါ်၍၊
ထာဝရဘုရားက၊ ဤမြို့ကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် လက်သို့ ငါအပ်၍၊ သူသည် သိမ်းယူလိမ့်မည်။ 4 ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိသည်
ခါလဒဲလူတို့ လက်နှင့်မလွတ်၊ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်လက်သို့ ဆက်ဆက် ရောက်လိမ့်မည်။ မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ စကားပြောလျက်၊
တယောက်ကို တယောက်ကြည့်ရှုလျက် တွေ့ရလိမ့်မည်။ 5 ဇေဒကိကိုလည်း ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ဆောင်သွား လိမ့်မည်။
ငါအကြည့်အရှုမလာမှီတိုင်အောင်၊ ထိုမြို့၌ နေရလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ခါလဒဲလူတို့ကို စစ်တိုက်၍ မနိုင်ရကြဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူကြောင်းကို၊ သင် သည် အဘယ်ကြောင့် ပရောဖက်ပြု၍ ဟောသနည်းဟု ဆို၍ ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားသတည်း။ 6
ထိုအခါယေရမိက၊ ငါ့ဆီသို့ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ 7 သင်၏ဘထွေး ရှလ္လုံသား
ဟာနမေလသည် သင့်ထံသို့လာ၍၊ အာနသုတ်မြို့မှာရှိသော ကျွန်ုပ်လယ်ကို သင်သည် ရွေးပိုင်သောကြောင့်၊ ဝယ်ပါဟု ပြောဆို
လိမ့်မည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်နှင့် အညီ၊ 8 ငါ့ဘထွေး သားဟာနမေလသည် ငါရှိရာ ထောင်ဝင်းထဲသို့ လာ၍၊
ဗယ်္ာမိန်ခရိုင်၊ အာနသုတ်မြို့၌ ရှိသော ကျွန်ုပ်လယ်ကို ဝယ်ပါလော့။ သင်သည် အမွေခံပိုင်သော အခွင့်နှင့် ရွေးပိုင်သော အခွင့်ရှိသည်
ဖြစ်၍၊ ကိုယ်အဘို့ ဝယ်ပါဟု ငါ့အားပြောဆို၏။ ထိုအခါ ထာဝရဘုရား စီရင်တော်မူသော အမှုဖြစ်ကြောင်းကို ငါသိသောကြောင့်၊ 9
အာနသုတ်မြို့၌ရှိသော ငါ့ဘထွေးသား ဟာနမေလ၏လယ်ကို ငါဝယ်၍ လယ်ဘိုးငွေ တဆယ် ခုနစ်ကျပ်ကို ချိန်ပေးလေ၏။ 10
စာချုပ်ကိုလည်း စီရင်၍ တံဆိပ်ခတ်ပြီးမှ၊ သက်သေတို့ကိုခေါ်၍ ငွေကို ချိန်ခွင်နှင့်ချိန်ပေး၏။ 11 ဓမ္မသတ်ထုံးစံအတိုင်း
တံဆိပ်ခတ်သော စာချုပ် တစောင်နှင့် ဖွင့်ထားသောလက်ခံတစောင်ကို ယူ၍၊ 12 ဘထွေးသား ဟာနမေလ အစရှိသော၊ စာချုပ်၌
အမည်ပါသော သက်သေများ၊ ထောင်ဝင်းထဲမှာ ထိုင်နေ သော ယုဒလူများအပေါင်းတို့ရှေ့တွင်၊ မာသေယသား ဖြစ်သော
နေရိ၏သားဗာရုတ်၌ အပ်လျက်၊ 13 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 14 တံဆိပ်ခတ်သော ဤစာချုပ်တစောင်နှင့် ဖွင့်ထားသော ဤလက်ခံတစောင်ကို ယူ၍၊ ကာလ ကြာမြင့်စွာ
တည်နေစေခြင်းငှါ မြေအိုး၌ထားလော့။ 15 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤပြည်၌အိမ်၊ လယ်ယာ၊ စပျစ်ဥယျာဉ်တို့ကို ပိုင်ရကြ လေဦးမည်ဟု မိန့်တော်မူကြောင်းကို
ပြန်ပြောသဖြင့်၊ ထိုသူတို့ရှေ့မှာ ဗာရုတ်ကိုမှာထားလေ၏။ 16 ထိုသို့နေရိသား ဗာရုတ်၌ စာချုပ်ကို အပ်ပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရားအား
ငါဆုတောင်းသော ပဌနာစကား ဟူမူကား၊ 17 အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် မဟာ တန်ခိုးနှင့် လက်ရုံးတော်ကိုဆန့်၍၊
ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ ကိုယ်တော်မတတ်နိုင် သော အရာတစုံတစခုမျှ မရှိပါ။ 18 ကိုယ်တော်သည်
လူအထောင်အသောင်းတို့အား ကရုဏာကျေးဇူးပြုလျက်၊ အဘတို့၏အပြစ်ကို နောက် ဖြစ်သောသားတို့၏ ခေါင်းပေါ်သို့
သက်ရောက်စေတော် မူ၏။ အလွန်ကြီးမြတ်သောဘုရား၊ မဟာတန်ခိုးတော်နှင့် ပြည့်စုံသော ဘုရားဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားဟူသော ဘွဲ့နာမရှိတော်မူ၏။ 19 ထူးဆန်းသော အကြံကိုကြံ၍၊ ထူးဆန်းသော အမှုကို စီရင်တော်မူလျက်၊
လူအသီးအသီးတို့ ကျင့်ကြံ ပြုမူသည် အတိုင်းအကျိုးအပြစ်ကို ပေးခြင်းငှါ၊ လူသား များ သွားလာသော လမ်းအလုံးစုံတို့ကို
အစဉ်ကြည့်ရှု လျက်နေတော်မူ၏။ 20 အဲဂုတ္တုပြည်၊ ဣသရေလပြည်အစရှိသော လူအမျိုးမျိုးတို့၌ နိမိတ်လက္ခဏာအံ့ဘွယ်သော
အမှုတို့ကို ယနေ့တိုင်အောင် ပြတော်မူသဖြင့်၊ ယခုကဲ့သို့ အစဉ် ကျော်စောသော သိတင်းရှိတော်မူ၏။ 21 နိမိတ်လက္ခဏာ
အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြလျက်၊ အားကြီးသော လက်၊ ဆန့်တော်မူသော လက်ရုံး၊ အလွန်ကြောက်မက်ဘွယ်သော
အခြင်းအရာနှင့်တကွ၊ ကိုယ်တော်၏ ဣသရေလလူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်တော်မူ၍၊ 22 ငါပေးမည်ဟု ဘိုးဘေးတို့အား
ကျိန်ဆိုတော်မူ သောပြည်တည်းဟူသော၊ နို့နှင့်ပျားရည်စီးသော ဤပြည် ကို ပေးသနားတော်မူသဖြင့်၊ 23 သူတို့သည်
ဝင်၍သိမ်းယူကြသော်လည်း၊ အမိန့် တော်ကို နားမထောင်၊ တရားတော်လမ်းသို့မလိုက်၊ မှာထားတော်မူသော အကျင့်တစုံတခုကိုမျှ
မကျင့်ဘဲ နေသောကြောင့်၊ ယခုခံရသမျှသော ဘေးဥပဒ်တို့ကို သူတို့အပေါ်သို့ ရောက်စေတော်မူပြီ။ 24
ပြအိုးမြေရိုးတို့ကိုကြည့်ရှုတော်မူပါ။ မြို့တော်ကို တိုက်ယူခြင်းငှါ ရောက်ကြပါပြီ။ ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေး၊
ကာလနာဘေးတို့ဖြင့် တိုက်သော ခါလဒဲလူတို့ လက်သို့ မြို့တော်ကို အပ်တော်မူပြီ။ မိန့်တော်မူသော စကားပြည့်စုံကြောင်းကိုလည်း
ကိုယ်တော်တိုင် မြင်တော်မူ၏။ 25 ထိုမြို့တော်သည် ခါလဒဲလူတို့လက်သို့ ရောက်သော်လည်း၊ အိုအရှင် ထာဝရဘုရား၊ ထိုလယ်ကို
ငွေနှင့်ဝယ်၍၊ သက်သေတို့ကို ခေါ်ထား ရမည်အကြောင်း မိန့်တော်မူပါပြီတကားဟု လျှောက်လေ ၏။ 26 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော် သည် ယေရမိသို့ ရောက်လာသည်ကား၊ 27 ငါ ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါ တို့ကို အစိုးရသော
ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ ငါမတတ်နိုင် သော အရာတစုံတခုရှိလိမ့်မည်လော။ 28 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤမြို့ကို
ခါလဒဲလူတို့ လက်သို့၎င်း၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာလက်သို့၎င်း ငါအပ်၍၊ သူသည် သိမ်းယူ လိမ့်မည်။ 29 ဤမြို့ကို
တိုက်သော ခါလဒဲလူတို့သည်ဝင်၍ မီးရှို့ကြလိမ့်မည်။ ငါ့အမျက်ကိုနှိုးဆော်ခြင်းငှါ ဗာလ ဘုရားအဘို့ အိမ်မိုးပေါ်မှာ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နံ့သာပေါင်းကိုမီးရှို၍၊ အခြား တပါးသော ဘုရားတို့အဘို့ သွန်းလောင်းရာပူဇော် သက္ကာ ကိုပြုရာ အိမ်များနှင့်တကွ၊ တမြို့လုံးကို
မီးလောင်စေကြ လိမ့်မည်။ 30 အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ယုဒအမျိုးသားတို့သည်၊ ငယ်သော အရွယ်မှစ၍ ငါ့ရှေ့
မှာ ဒုစရိုက်ကိုသာ ပြုကြပြီ။ မိမိတို့ ပြုလေရာရာ၌ ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါသာ ပြုကြပြီ။ 31 ဣသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုး၏
32 ရှင်ဘုရင်၊ မှူးမတ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပရောဖက်၊ ယုဒပြည်သူ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါ
ပြုလေသမျှသော ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ဤမြို့ ကို ငါ့ထံမှ ငါပယ်ရှားမည်အကြောင်း၊ မြို့တည်သော နေ့မှစ၍ ယနေ့တိုင်အောင်၊
ငါ့အမျက်ထွက်၍၊ အမျက် အရှိန်အားကြီးစေသော မြို့ဖြစ်၏။ 33 သူတို့သည် ငါ့ကိုမျက်နှာမပြုဘဲ ကျောခိုင်းကြပြီ။ ငါသည်
စောစောထ၍ အထပ်ထပ်ဆုံးမ သွန်သင်သော် လည်း၊ ငါ၏ဩဝါဒကို ခံလိုသောငှါ နားမထောင်ကြ။ 34 ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော
ဗိမာန်ကို ညစ်ညူး စေခြင်းငှါ၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အရာတို့ကို သွင်း ထားကြပြီတကား၊ 35 သူတို့သားသမီးတို့ကို
မောလုပ်ဘုရားအား ပူဇော်ခြင်းငှါ၊ ဟိန္နုံ သား၏ချိုင့်၌ရှိသော ဗာလဘုရား၏ ကုန်းတို့ကို တည်လုပ်ကြပြီ။ ယုဒအမျိုးအပေါ်သို့ အပြစ်
ရောက်စေခြင်းငှါ၊ ထိုမျှလောက် စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ် သောအမှုကို ငါမမှာထား၊ ငါအလျှင်အလိုမရှိဘဲ ပြုကြပြီ ဟု ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 36 သို့ရာတွင်၊ ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ကာလနာဘေးအားဖြင့် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် လက်သို့ ရောက်မည်ဟု
သင်တို့ဆိုတတ်သော ဤမြို့ကို ရည်မှတ် ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 37 ငါသည်
အမျက်ဟုန်းဟုန်းထွက်၍၊ အမျက် အရှိန်အားကြီးသည်နှင့်၊ သူတို့ကိုနှင်ထုတ်ရာ တိုင်းပြည် ရှိသမျှတို့မှ၊ တဖန်စုသိမ်း၍
ဤအရပ်သို့ဆောင်ခဲ့ပြီး လျှင်၊ ငြိမ်ဝပ်စွာနေစေမည်။ 38 သူတို့သည် ငါ၏လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ငါသည် လည်း သူတို့၏
ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်။ 39 ကိုယ်အကျိုးအလိုငှါငှါရင်း၊ နောက်ဖြစ်လတံ့သော သားသမီးတို့၏ အကျိုးအလိုငှါငှါရင်း၊ ငါ့ကိုအစဉ် ကြောက်ရွံ့
စေခြင်းငှါ တညီတညွတ်တည်း ကျင့်ကြံနိုင်သော သဘော ကို ငါပေးမည်။ 40 သူတို့ကို မစွန့်ပစ်ဘဲ အစဉ်ကျေးဇူးပြုခြင်းငှါ၊ သူတို့၌
ထာဝရပဋိညာဉ်ကို ငါထားမည်။ သူတို့သည်လည် ငါ့ထံမှ မထွက်မသွားမည်အကြောင်း၊ ငါ့ကိုကြောက်ရွံ့ သော သဘောနှင့်
ပြည့်စုံစေမည်။ 41 သူတို့အား ကျေးဇူးပြုခြင်း အမှု၌ငါသည် အားရ ဝမ်းမြောက်၍၊ ငါ့စိတ်နှလုံးနှင့် နံဝိညာဉ်အကြွင်းမဲ့ ပါလျက်၊
သူတို့ကို ဤပြည်၌ ဆက်ဆက်နေရာချမည်။ 42 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤလူမျိုး အပေါ်မှာ ကြီးစွာသော
ဤဘေးဥပဒ်အပေါင်းကို ရောက်စေသည် နည်းတူ၊ ငါဂတိထားသော ကောင်းကျိုး အပေါင်းကိုလည်း ငါရောက်စေမည်။ 43 လူမရှိ၊
တိရစ္ဆာန်မရှိ ဆိတ်ညံ့ပြီ၊ ခါလဒဲ လူတို့ လက်သို့ ရောက်လေပြီဟု သင်တို့ဆိုတတ်သော ဤပြည်၌၊ နောက်တဖန် လယ်ယာတို့ကို
ရောင်းဝယ်ကြလိမ့်မည်။ 44 ဗင်္ယာမိန်ပြည်၌၎င်း၊ ယေရုရှလင်မြို့ ပတ်ဝန်း ကျင်အရပ်တို့၌၎င်း၊ ယုဒပြည်တွင်ရှိသော မြို့တို့၌၎င်း၊
တောင်ပေါ်မြို့၊ ချိုင့်ထဲမြို့၊ တောင်ဘက်မြို့တို့၌၎င်း၊ လူတို့သည် လယ်ယာတို့ကို ငွေနှင့်ဝယ်ခြင်း၊ စာချုပ်ကို စီရင်ခြင်း၊
တံဆိပ်ခတ်ခြင်း၊ သက်သေတို့ကိုခေါ်ထားခြင်း အမှုများကို ပြုမြဲပြုကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သိမ်း သွားခြင်းကို
ခံရသောသူတို့ကို တဖန် ငါဆောင်ခဲ့ဦး မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 33

1 ယေရမိသည် ထောင်ဝင်းထဲမှာ အချုပ်ခံလျက် နေရသောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဒုတိယအကြိမ်
ရောက်လာ၍၊ 2 ဤအမှုကကို ပြုသောဘုရား၊ ဤအမှုကို ဖန်ဆင်းစီရင်သော ဘုရား၊ ယေဟောဝါ အမည်ရှိသော ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 3 ငါ့ကိုခေါ်လော့။ ငါထူးမည်။ ကြီးသောအရာ၊ သင်မသိနိုင်အောင် နက်နဲသော အရာတို့ကို ငါပြမည်။ 4
ပြအိုးမြေရိုးဖြင့်၎င်း၊ ထားဖြင့်၎င်း ပြိုပျက်သော ဤမြို့၏အိမ်များ၊ ယုဒရှင်ဘုရင်၏ ဘုံဗိမာန်များကို ရည်မှတ်၍၊
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 5 ခါလဒဲလူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ လာကြ၏။ ငါသည်
ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်၍ ကွပ်မျက်သော သူတို့၏ အသေကောင်များနှင့် ထိုအိမ်များကို ပြည့်စေခြင်းငှါ လာကြ၏။ ထိုသူတို့၏
ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ ဤမြို့မှ ငါသည် မျက်နှာကိုလွှဲပြီ။ 6 သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ဤမြို့၏ အနာကို ဆေးအုံ ၍ ပျောက်စေမည်။
မြို့သားတို့သည် ကျန်းမာမည် အကြောင်း၊ မြဲသောစည်းစိမ်ချမ်းသာနှင့် ပြည့်စုံမည် အကြောင်းကို ငါပြမည်။ 7
သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို တဖန်ငါဆောင်ခဲ့၍ အရင် ကဲ့သို့ တည်ဆောက်မည်။ 8
သူတို့သည် ငါ့ကိုပြစ်မှားသမျှသော အပြစ်တို့ကို ငါဖြေရှင်းမည်။ ငါ့ကိုပြစ်မှား၍ ငါ၏တရားကို လွန်ကျူး သမျှသော အပြစ်တို့ကို
ငါလွှတ်မည်။ 9 ဤမြို့သည် ငါ၀မ်းမြောက်စရာအကြောင်း၊ မြေပေါ်မှ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့တွင် ချီးမွမ်းစရာ အကြောင်း၊
ဂုဏ်အသရေတော်ကျော်စောစရာအကြောင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ ဤမြို့သားတို့အား ငါပြုသမျှသော ကျေးဇူးကို လူအမျိုးမျိုးတို့သည်
ကြားသိကြလိမ့်မည်။ ဤမြို့၌ ငါပြုစုသမျှသော စည်းစိမ်ချမ်းသာကိုထောက်၍ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။ 10 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူမရှိ၊ တိရစ္ဆာန်မရှိ၊ ဆိတ်ညံ့ပြီဟု သင်တို့ဆိုတတ်သော ဤအရပ်၌၎င်း၊ လူမရှိ၊ တိရစ္ဆာန်မရှိ၊ နေသောသူမရှိ၊
ဆိတ်ညံသောယုဒမြို့များ၊ ယေရုရှလင် လမ်းများတို့၌၎င်း၊ 11 နောက်တဖန်ဝမ်းမြောက်သော အသံ၊ ရွှင်လန်း သော အသံ၊
မင်္ဂလာဆောင်သတို့သားအသံ၊ မင်္ဂလာ ဆောင်သတို့သမီးအသံ၊ ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမြတ် တော်မူ၍ ကရုဏာတော်သည်
အစဉ်အမြဲတည်သော ကြောင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလော့ဟုဆိုသော သူတို့၏အသံ၊ ချီးမွမ်းရာ
ပူဇော်သက္ကာကို ဗိမာန်တော်သို့ဆောင်ခဲ့သော သူတို့၏ အသံကို ကြားရကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သိမ်း သွားခြင်းကို ခံရသော
ပြည်သားတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့၍၊ အရင်ကဲ့သို့ နေစေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်
တော်မူသည်ကား၊ လူမရှိ၊ တိရစ္ဆာန်မရှိ၊ ဆိတ်ညံသော ဤအရပ်တွင်၊ မြို့ရွာရှိသမျှတို့၌ သိုးစုကို ထိန်းသော
သိုးထိန်းနေရာရှိလေဦးမည်။ 13 တောင်ပေါ်မြို့၊ ချိုင့်ထဲမြို့၊ တောင်ဘက်မြို့၊ ဗယ်္ယာမိန်ပြည်၊ ယေရုရှလင်မြို့ ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်၊
ယုဒမြို့များတို့၌၊ သိုးစုကိုရေတွက်သော သူ၏ လက် အောက်မှာ၊ သိုးစုတို့သည် တဖန်ရှောက်သွားကြလိမ့်မည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14
တဖန် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးသားတို့၌ ငါထားသော ဂတိအတိုင်း ကျေးဇူးပြုရသော
အချိန်ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။ 15 ထိုကာလအခါ သန့်ရှင်းသော အညွန့်ကို ဒါဝိဒ် အဘို့ငါ ပေါက်စေ၍၊ သူသည် မြေကြီးပေါ်မှာ
တရား သဖြင့် ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်လိမ့်မည်။ 16 ထိုကာလ၌ ယုဒပြည်သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သည်လည်း
ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ရှိလိမ့် မည်။ ထိုမြို့သည် ယေဟောဝါဇေဒကနုဟူသော ဘွဲ့နာမရှိလိမ့်သတည်း။ 17 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ဣသ ရေလနန်းတော်ပေါ်မှာ ထိုင်ရသော ဒါဝိဒ်မင်းရိုးမင်းစဉ် သည် အလျှင်းမပြတ်ရ။ 18 ငါ့ရှေ့မှာ မီးရှို့ရာ ယဇ်ကိုပူဇော်လျက်၊
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာကို မီးရှို့လျက်၊ ယဇ်ပူဇော်ရာဝတ်ကို အစဉ်ပြုရသော လေဝိသားယဇ်ပုရောဟိတ် ရိုးလည်း အလျှင်းမပြတ်ရဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 19 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ ရောက်၍၊ 20 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါထား
သော နေ့ပဋိညာဉ်နှင့် ညဉ့်ပဋိညာဉ်တရားကို သင်တို့ သည် ဖျက်၍၊ နေ့ညဉ့်အပိုင်းအခြား မရှိစေခြင်းငှါ တတ် နိုင်လျှင်၊ 21 ငါ၏ကျွန်
ဒါဝိဒ်၌ ငါထားသော ပဋိညာဉ် ပျက်၍၊ ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာစိုးစံရသော ဒါဝိဒ် မင်းရိုးသည် ပြတ်လိမ့်မည်။ ငါ၏အမှု
ထမ်းလေဝိသား ယဇ်ပုရောဟိတ်ရိုးလည်း ပြတ်လိမ့်မည်။ 22 မိုဃ်းကောင်းကင် တန်ဆာတို့ကို မရေတွက်နိုင်၊ သမုဒ္ဒရာသဲလုံးတို့ကို
ကောင်းကင်နှင့် မခြင်နိုင်အောင် များပြားသကဲ့သို့၊ ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်၏အမျိုးကို၎င်း၊ ငါ၏အမှု ထမ်းလေဝိသားတို့ကို၎င်း
ငါများပြားစေမည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 23 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ ရောက်လာသည်ကား၊ 24
ထာဝရဘုရား ရွေးကောက်သော လူမျိုးနှစ်မျိုး ကို တဖန်ပယ်တော်မူပြီဟု ဤလူတို့ပြောတတ်သော စကားကို
သင်သည်ဆင်ခြင်ပြီလော။ ထိုသို့သူတို့သည် ငါ၏လူမျိုးကို လူမျိုး ကဲ့သို့မမှတ်၊ မထီမဲ့မြင်ပြုကြပြီ။ 25 ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နေ့နှင့်ညဉ့် အဘို့ငါ၏ပဋိညာဉ်မရှိလျှင်၎င်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးတရားတို့ကို ငါမစီရင်လျှင်၎င်း၊ 26
အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်အမျိုးကို အုပ်စိုး ရသော မင်းအရာ၌၊ ယာကုပ်အမျိုးနှင့် ငါ့ကျွန်ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးသားစဉ် မြေးဆက်ထဲက
ငါရွေး၍ မခန့်ထားဘဲ စွန့်ပစ်မည်။ သို့မဟုတ် သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော ထိုသူ တို့ကို တဖန်ငါဆောင်ခဲ့၍ မသာနားမည်ဟု မိန့်တော်
မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

1 ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး သည် ဗိုလ်ခြေအပေါင်း၊ အစိုးရတော်မူသမျှသော တိုင်းနိုင်ငံသား၊ လူမျိုးအသီးအသီး
အပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊ ယေရုရှလင်မြို့ကိုငှင်း၊ ထိုမြို့နှင့်ဆိုင်သမျှသော မြို့ရွာ တို့ကိုငှင်း တိုက်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ် တော်သည် ယေရမိသို့ရောက်၍၊ 2 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည်
ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိကို သွား၍ ပြောရမည်မှာ၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤမြို့ကို ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်လက် သို့ ငါအပ်၍၊
သူသည် မီးရှို့လိမ့်မည်။ 3 သင်သည် ထိုမင်းလက်နှင့်မလွတ်ရ။ စင်စစ် သင့်ကိုဘမ်းဆီး၍ ထိုမင်းလက်သို့ အပ်ကြလိမ့်မည်။ သင်သည်
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကို မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ တယောက်နှင့်တယောက် စကားပြောရလိမ့်မည်။ ဗာဗုလုန်မြို့သို့လည်း သွားရလိမ့်မည်။ 4
သို့ရာတွင်၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိမင်းကြီး၊ ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားထောင်လော့။ မင်းကြီးကို ရည်မှတ်၍ ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည် ကား၊ သင်သည် ထားဖြင့်အသေမခံရ။ 5 ငြိမ်ဝပ်စွာသေ၍ သင့်ရှေ့မှာ စိုးစံသော ဘိုးတော်ဘေးတော်တို့အဘို့
ပြုဘူးသည်နည်းတူ၊ သင့် အဘို့ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့လျက်၊ ဩ သခင်ဟူ၍ ငိုကြွေး မြည်တမ်းကြလိမ့်မည်။ ငါပြောထားပြီဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 6 ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ ဗိုလ်ခြေတို့သည် ယေရု ရှလင်မြို့ကိုငှင်း၊ 7 ယုဒပြည်၌ ခိုင်ခံ့၍
ကျန်ကြွင်းသောမြို့၊ လာခိရှ မြို့၊ အဇေကာမြို့တည်းဟူသော ယုဒပြည်၌ ကျန်ကြွင်း သော မြို့တို့ကိုငှင်း တိုက်သောအခါ၊ ပရောဖက်
ယေရမိ သည် ထိုစကားအလုံးစုံတို့ကို ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိအား ဆင့်ဆိုလေ၏။ 8 ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့သည် အသီး
အသီးစေစားသော ယုဒညီအစ်ကိုချင်း၊ 9 အစေခံရသော ဟေဗြဲအမျိုးကျွန်ယောကျ်ား မိန်းမတို့ကို နောက်တဖန်
မစေစားဘဲလွှတ်စေခြင်းငှါ၊ ဇေဒကိမင်းကြီးသည် လွှတ်ခြင်းတရားကို စီရင်မည်ဟု ဝန်ခံပြီးသည်နောက်၊ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော် သည် ယေရမိသို့ရောက်လာ၏။ 10 အကြောင်းမူကား၊ ဝန်ခံသောမှူးမတ်၊ ဆင်းရဲ သားအပေါင်းတို့သည် အသီးအသီး
စေစားသော ကျွန် ယောကျ်ား မိန်းမတို့ကို နောက်တဖန် မစေစားဘဲ လွှတ် မည်ဟု ကြားသောအခါ၊ နားထောင်၍ လွှတ်လိုက်ကြ၏။ 11
နောက်တဖန် ပြောင်းလဲ၍ ယခင်လွှတ်ပြီးသော ကျွန်ယောကျ်ား မိန်းမတို့ကို ခေါ် ပြန်၍ အစေကျွန်ခံစေ ကြ၏။ 12 ထိုကြောင့်၊
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ယေရမိသို့ ရောက်၍၊ 13 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ ဘိုးဘေးများကို ကျွန်ခံ နေရာ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ်ဆောင်သောအခါ၊ 14 သင်တို့သည်
အသီးအသီးဝယ်သော ညီအစ်ကို ချင်း ဟေဗြဲအမျိုးသားတို့ကို ခုနစ်နှစ်စေ့လျှင် လွှတ်ရ မည်။ ခြောက်နှစ်ပတ်လုံး သင်တို့၌
အစေကျွန်ခံပြီးမှ၊ လွှတ်သော အခွင့်ကိုပေးရမည်ဟု ပညတ်သော်လည်း၊ သင်တို့ ဘိုးဘေးများတို့သည် ငါ့စကားကို နားမထောင်၊
နားကို ပိတ်လျက်နေကြ၏။ 15 သင်တို့သည် ယခုမှာပြောင်းလဲ၍၊ အသီးအသီး အိမ်နီးချင်းတို့ အား လွှတ်ရသော အခွင့်ကို ထင်ရှားစွာ
စီရင်သဖြင့်၊ ငါ့ရှေ့၌ တရားသော အမှုကို ပြုလျက်၊ ငါ့နာမဖြင့် သမုတ်သော ဗိမာန်တော်၌ ငါ့ရှေ့မှာ ဝန်ခံ ခြင်း
ပဋိညာဉ်ကိုပြုကြသော်လည်း၊ 16 တဖန်ပြောင်းလဲ၍ ငါ၏နာမကို ရှုတ်ချလျက်၊ အသီးအသီး ရှင်းရှင်းလွှတ်ဘူးသော ကျွန်ယောကျ်ား
မိန်းမတို့ကို ခေါ် ပြန်၍ အစေကျွန်ခံစေကြပြီတကား။ 17 ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် အသီးအသီး
ညီအစ်ကိုချင်း၊ အိမ်နီးချင်းတို့ အား လွှတ်ရသောအခွင့်ကို ထင်ရှားစွာ မစီရင်၊ ငါ့စကား ကို နားမထောင်သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ငါသည် သင်တို့အဘို့၊ ထားဘေး၊ ကာလနာ ဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးတို့အား လွှတ်သောအခွင့်ကို ထင်ရှားစွာ
စီရင်၍၊ အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့၌ အနှောင့်အရှက်ခံစေမည်။ 18 နွားသငယ်ကို ထက်ခြမ်းခွဲ၍၊ အလယ်သို့ ရှောက်သွားလျက်၊
ငါ့ရှေ့မှာပြုသော ဝန်ခံခြင်းပဋိညာဉ် စကားအတိုင်းမကျင့်၊ ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်သော သူတည်းဟူသော၊ 19 ယုဒမင်း၊
ယေရုရှလင်မင်း၊ မှူးမတ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အစရှိသော၊ နွားသငယ်ထက်ခြမ်းအလယ်သို့ ရှောက်သွားသော
ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကို၊ 20 သူတို့ရန်သူများလက်သို့ငှင်း၊ သတ်ချင်သော သူများလက်သို့ငှင်း ငါအပ်မည်။ သူတို့အသေကောင်
များတို့သည် မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်နှင့် တောသားရဲများ စားစရာဘို့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 21 ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိမှစ၍ မှူးတော်မတ်တော်
တို့ကို သူတို့ရန်သူများလက်သို့ငှင်း၊ သတ်ချင်သောလူများ လက်သို့ငှင်း၊ ယခုလွှဲသွားသောဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏
ဗိုလ်ခြေများလက်သို့ငှင်း ငါအပ်မည်။ 22 ငါသည် အမိန့်တော်ပေး၍ သူတို့ကို ဤမြို့သို့ ပြန်လာစေမည်။ သူတို့သည်
တိုက်ယူ၍မီးရှို့ကြလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း၊ ယုဒမြို့ရွာတို့ကို လူတို့ဆိတ်ညံရာအရပ် ဖြစ်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 35

[1] ယုဒရှင်ဘုရင် ယောရှိသား ယောယကိမ်မင်း လက်ထက်၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ ရောက်လာသည်ကား၊
[2] သင်သည်ရေခပ်အမျိုးသားတို့အိမ်သို့သွား၍၊ သူတို့နှင့်နှုတ်ဆက် ပြီးမှ၊ ဗိမာန်တော် အခန်းတခန်းထဲသို့ ခေါ်သွင်း၍
စပျစ်ရည်ကိုတိုက်ပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ [3] ငါသည် ဟာဗဇိညာသားဖြစ်သော ယေရမိ၏ သား ယာဇညာမှစ၍၊
သူ၏ညီအစ်ကိုတို့နှင့် သားများ အပေါင်း၊ ရေခပ်အမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ [4] ဗိမာန်တော်အတွင်း၊ တံခါးစောင့်ရှလ္လုံသား
မာသေယ၏ အခန်းအပေါ်၊ မှူးတော်မတ်တော် စည်းဝေး ရာအခန်းနားမှာ ဘုရားသခင်၏လူ ဣဂဒါလိသား ဟာနန်၏သားတို့
နေသောအခန်းထဲသို့ ဆောင်သွား ပြီးလျှင်၊ [5] ထိုရေခပ် အမျိုးသားတို့ရှေ့၌ စပျစ်ရည်နှင့် ပြည့်သောအိုးများနှင့်
ခွက်ဖလားတို့ကိုထည့်၍၊ စပျစ်ရည် ကို သောက်ကြပါဟု သူတို့အား ဆို၏။ [6] သူတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် စပျစ်ရည်ကို
မသောက်ပါ။ အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့အမျိုး၏ အဘရေခပ်၏ သားယောနဒပ်က၊ သင်တို့မှစ၍ သားစဉ် မြေးဆက်တို့သည်
စပျစ်ရည်ကို မသောက်ရကြ။ [7] အိမ်ကိုလည်း မဆောက်ရ၊ မျိုးစေ့ကိုလည်း မကြဲရ၊ စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုလည်းမစိုက်ရ၊ မရှိစေရကြ။
သင်တို့သည် ဧည့်သည်ဖြစ်လျက်နေသော ပြည်၌ အသက်တာရှည်မည်အကြောင်း၊ တသက်လုံး တဲနှင့်သာ နေရကြမည်ဟု
အကျွန်ုပ်တို့ကို မှာထားပါပြီ။ [8] ထိုကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် မယားသားသမီး နှင့်တကွ တသက်လုံးစပျစ်ရည်ကိုမသောက်။ [9]
နေစရာဘို့အိမ်ကိုလည်း မဆောက်။ စပျစ် ဥယျာဉ်မရှိ။ လယ်ယာမရှိ၊ မျိုးစေ့မရှိ။ [10] တဲနှင့်သာ နေ၍ အကျွန်ုပ်တို့အမျိုး၏ အဘ
ရေခပ်သား ယောနဒပ် မှာထားသမျှသော စကားကို နားထောင်လျက်၊ အဘယောနဒပ်မှာ ထားသမျှအတိုင်း ပြုကြပါပြီ။ [11]
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာသည် ဤ ပြည်သို့ လာသောအခါ၊ အကျွန်ုပ်တို့က၊ လာကြ။ ယေရု ရှလင်မြို့သို့ သွားကြကုန်အံ့။
ခါလဒဲစစ်သူရဲတို့နှင့် ရှုရိစစ်သူရဲတို့ကို ကြောက်စရာရှိသည်ဟု အချင်းချင်း ပြောဆို၍၊ ယခုယေရုရှလင်မြို့၌ နေကြပါသည်ဟု
ဆိုကြ၏။ [12] ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ယေရမိသို့ ရောက်လာ၍၊ [13] ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊
ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည်ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ ရှိရာသို့ သွား၍၊
သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားထောင် အံ့သောငှါ ဆုံးမခြင်းကို မခံကြသလောဟု ထာဝရဘုရား မေးတော် မူ၏။ [14] စပျစ်ရည်ကို
မသောက်ရဟု၊ ရေခပ်သားယောန ဒပ်သည် မိမိ သားတို့၌ ထားသော ပညတ်စကားအတိုင်း၊ သူတို့သည် ကျင့်၍ ယနေ့တိုင်အောင်
စပျစ်ရည်ကို မသောက်ဘဲနေလျက်၊ အဘ၏ပညတ်စကားကို နား ထောင်ကြ၏။ ငါသည် စောစောထ၍ သင်တို့ကို အထပ် ထပ်
ပြောသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နား မထောင်ကြ။ [15] ငါ၏ကျွန်ပရောဖက်အပေါင်းတို့ကိုလည်း၊ ငါသည်စောစောထ၍
သင်တို့ရှိရာသို့ အထပ်ထပ် စေလွှတ်လျက်၊ သင်တို့အသီးအသီးလိုက်သော အဓမ္မ လမ်းကို ရှောင်ကြလော့။ သင်တို့အကျင့်ကို
ပြုပြင်ကြ လော့။ အခြားတပါးသော ဘုရားနောက်သို့မလိုက်၊ ဝတ်မပြုကြနှင့်။ ဤစကားကို နားထောင်လျှင်၊ သင်တို့
နှင့်သင်တို့၏ဘိုးဘေးတို့အား ငါပေးသောပြည်၌ နေရကြ လိမ့်မည်ဟု မှာလိုက်သော်လည်း၊ သင်တို့သည် နားကိုပိတ် လျက်၊
ငါ့စကားကို နားမထောင်ဘဲ နေကြပြီ။ [16] ရေခပ်သားဖြစ်သော ယောနဒပ်၏ သားမြေးတို့ သည် မိမိတို့ အဘမှာထားသော
စကားအတိုင်းကျင့်ကြ၍၊ ဤလူမျိုးသည် ငါ့စကားကို နားမထောင်သောကြောင့်၊ [17] ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ငါသည်ခြိမ်းသမျှသော ဘေးဥပဒ်တို့ကို ယုဒပြည်သူ၊
ယေရုရှလင်မြို့သား အပေါင်းတို့အပေါ်သို့ ရောက်စေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါပြောသော်လည်း၊ သူတို့သည် နား မထောင်ကြ။
ခေါ်သောလည်းမထူးကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ [18] ရေခပ်အမျိုးသားတို့အားလည်း၊ ယေရမိဆင့်ဆို သော၊ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား၏ အမိန့်တော်ဟူမူကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့အဘယောနဒပ်၏
ပညတ်စကားကို နားထောင်၍၊ သူစီရင်ထုံးဖွဲ့သမျှအတိုင်း ကျင့်စောင့် သောကြောင့်၊ [19] ရေခပ်ယောနဒပ်အမျိုး၌ ငါ့အမှုထမ်းတို့သည်
အစဉ်ရှိကြလိမ့်မည်ဟု ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 36

[1] ယုဒရှင်ဘုရာင် ယောရှိသား ယောယကိမ်မင်း နန်းစံလေးနှစ်တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော် သည် ယေရမိသို့
ရောက်လာသည်ကား၊ [2] သင်သည် စာလိပ်ကိုယူပြီးလျှင်၊ ယောရှိမင်း လက်ထက်၌ သင့်အား ငါပြောသော နေ့မှစ၍ ယနေ့ တိုင်အောင်
ဣသရေလပြည်၊ ယုဒပြည်အစရှိသော ခပ်သိမ်းသော တိုင်းပြည်တို့ကို ငါခြိမ်းသမျှသေ၌ စကား အတိုင်း ရေးထားလော့။ [3]
ယုဒအမျိုးတို့၌ ပြုမည်ဟု ငါကြံစည်သမျှသော ဘေးဥပဒ်တို့ကို သူတို့သည် ကြားသောအခါ၊ သူတို့ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို
ငါလွှတ်မည်အကြောင်း၊ အသီးအသီး လိုက်ဘူးသော အဓမ္မလမ်းတို့ကို ရှောင်ကောင်း ရှောင်ကြ လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [4]
ထိုအခါယေရမိသည် နေရိသား ဗာရုတ်ကို ခေါ်ပြီးလျှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသမျှသော စကား တော်တို့ကို ပြန်ပြောသည်အတိုင်း၊
ဗာရုတ်သည် စာလိပ် ၌ ရေးထားလေ၏။ [5] ယေရမိကလည်း၊ ငါသည် အချုပ်ခံလျက် နေရ သောကြောင့်၊ ဗိမာန်တော်သို့ မသွားနိုင်။ [6]
သင်သွားလော့။ ငါပြန်ပြောသည်အတိုင်း၊ သင်သည် စာလိပ်၌ ရေးထားသော ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်တို့ကို၊
အစာရှောင်သောနေ့တွင်၊ ဗိမာန် တော်၌ရှိသော သူတို့အားဘတ်လော့။ အမြို့မြို့အရွာရွာ ကလာသော ယုဒလူတို့အားလည်း
ဘတ်လော့။ [7] သူတို့သည် အသီးအသီးလိုက်ဘူးသော အဓမ္မလမ်း ကို ရှောင်လျက်၊ ထာဝရဘုရားအားပြပ်ဝပ်၍ ဆုတောင်း
ကောင်းဆုတောင်းကြလိမ့်မည်။ ဤလူမျိုး၌ ထာဝရဘုရား ခြိမ်းတော်မူသော အမျက်ဒေါသသည် အလွန်ပြင်းထန် ပေ၏ဟု
ဗာရုတ်အားမှာထားလေ၏။ [8] ထိုသို့ပရောဖက်ယေရမိ မှာထားသမျှအတိုင်း၊ နေရိသားဗာရုတ်သည်ပြု၍၊ ထာဝရဘုရား၏ စကား
တော်ပါသော စာကိုဗိမာန်တော်၌ ဘတ်လေ၏။ [9] ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှိသားယောယကိမ်မင်း နန်းစံငါးနှစ်၊ နဝမလတွင်
ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်း တို့နှင့်၊ ယုဒမြို့ရွာမှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်လာသော သူအပေါင်းတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
အစာ ရှောင်ရာအချိန်ကို ကြော်ငြာကြ၏။ [10] ထိုအခါဗာရုတ်သည် ဗိမာန်တော်တံခါးသစ်နား မှာ၊ အထက်တန်တိုင်းအတွင်း၊
စာရေးတော်ရှာဖန်သား ဂေမရိ၏အခန်း၌၊ ယေရမိစီရင်သော စာကို လူအပေါင်း တို့ ရှေ့မှာဘတ်လေ၏။ [11] ထိုစာ၌ပါသမျှသော
ထာဝရဘုရား၏ စကား တော်တို့ကို ရှာဖန်သားဖြစ်သော ဂေမရိ၏သားမိက္ခာယ သည်ကြားလျှင်၊ [12] နန်းတော်အတွင်း၊
စာရေးတော်အခန်းသို့ သွား၍၊ စာရေးတော် ဧလိရှမာ၊ ရှေမာယသားဒေလာယ၊ အာခဗော်သားဧလနာသန်၊ ရှာဖန်သား ဂေမရိ၊ ဟာန
နိသားဇေဒကိအစရှိသော မှူးတော်မတ်တော် အပေါင်း တို့သည် ထိုင်လျက်ရှိကြ၏။ [13] ထိုအခါဗာရုတ်သည် လူများတို့အား ဘတ် သော
စာထဲက မိက္ခာယကြားသမျှသော စကားတို့ကို ပြန်ပြောလေ၏။ [14] ထိုမင်းအပေါင်းတို့သည်လည်း၊ ကုရှိ၊ ရှေလမိ၊ နာသနိတို့မှ
ဆင်းသက်သောယေဟုဒိကို ဗာရုတ်ထံသို့ စေလွှတ်လျက်၊ သင်သည် လူများတို့အား ဘတ်သော စာလိပ်ကို သင့်လက်နှင့်ကိုင်၍
လာခဲ့ဟုခေါ်ကြ၏။ နေရိသားဗာရုတ်သည်လည်း၊ စာလိပ်ကိုကိုင်၍လာ၏။ [15] သူတို့ကလည်း ထိုင်လော့။ငါတို့အား ဘတ်လော့
ဟုဆိုသည်အတိုင်း၊ ဗာရုတ်သည် သူတို့ရှေ့မှာ ဘတ်လေ ၏။ [16] ထိုစကားအလုံးစုံတို့ကို မင်းများတို့သည် ကြား လျှင်၊ အချင်းချင်း
ကြောက်ရွံ့သော စိတ်ရှိ၍၊ ငါတို့သည် ဤစကားအလုံးစုံတို့ကို ရှင်ဘုရင်အား ဆက်ဆက်ကြားလျှောက်ရမည်ဟု ဗာရုတ်ကို ဆိုကြ၏။
[17] တဖန်သင်သည် ဤစကားအလုံးစုံတို့ကို သူ့နှုတ်မြွက်သည်အတိုင်း အဘယ်သို့ရေးထားသနည်းဟု မေးမြန်းလျှင်၊ [18] ဗာရုတ်က၊
သူသည်ဤစကားအလုံးစုံတို့ကို နှုတ်မြွက်၍၊ အကျွန်ုပ်သည် မှင်နှင့်ရေးထားပါ၏ဟု ပြန်ပြောသော်၊ [19] မင်းများတို့က၊
သင်သွားလော့။ ယေရမိနှင့် အတူ ပုန်းရှောင်၍နေလော့။ အဘယ်မှာနေသည်ကို တစုံတယောက်မျှ မသိစေနှင့်ဟုဗာရုတ် အားမှာခဲ့၍၊ [20]
စာလိပ်ကိုစာရေးတော်ဧလိရှမာ၏ အခန်း၌ ထားပြီးမှနန်းတော်အတွင်း၊ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ဝင်၍၊ ထိုအမှု ကို အကုန်အစင်လျှောက်ကြ၍။
[21] ရှင်ဘုရင်သည် ထိုစာလိပ်ကိုယူချေဟု၊ ယေဟုဒိ ကိုစေလွှတ်သဖြင့်၊ ယေဟုဒိသည် စာရေးတော်ဧလိရှမာ ၏ အခန်းထဲကယူ၍၊
ရှင်ဘုရင်အစရှိသော အထံတော်၌ ရပ်နေသော မှူးမတ်အပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ဘတ်လေ၏။ [22] ထိုအခါနဝမလဖြစ်၍၊ ရှင်ဘုရင်သည်
ဆောင်း ကာလ၌ စံပျော်ရာနန်းအခန်းတွင်ထိုင်၍၊ ရှေ့တော်၌ မီးမယ်ဖျူးပေါ်မှာ မီးခဲပုံရှိ၏။ [23] ယေဟုဒိသည် သုံးလေးခဏ်းလောက်
ဘတ်မိ လျှင်၊ ရှင်ဘုရင်သည် စာရေး၏ထားနှင့်လှီး၍ မီးမယ်ဖျူး ပေါ်မှာရှိသော မီးထဲသို့ စာလိပ်ကို ချပစ်လျှင်၊ အကုန်
အစင်ကျွမ်းလောင်လေ၏။ [24] ရှင်ဘုရင်မှစ၍၊ ထိုစကားအလုံးစုံတို့ကို ကြား သော ရှင်ဘုရင်၏ ကျွန်တယောက်မျှမကြောက်၊ မိမိ
အဝတ်ကိုလည်း မဆုတ်ကြ။ [25] ရှင်ဘုရင်သည် စာလိပ်ကိုမီးမရှို့စေခြင်းငှါ၊ ဧလနာသန်၊ ဒေလာယ၊ ဂေမရိတို့သည် တောင်းပန်သော်
လည်း၊ ရှင်ဘုရင်သည် သူတို့စကားကို နားမထောင်။ [26] တဖန်ရှင်ဘုရင်သည် စာရေးဗာရုတ်နှင့် ပရော ဖက်ယေရမိကို
ဘမ်းဆီးစေခြင်းငှါ၊ သားတော်ယေရ မေလ၊ အာဇရေလသားစရာယ၊ အာဗဒေလသားရှေလမိ တို့ကို စေလွှတ်လေ၏။ သို့ရာတွင်၊
ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ကို ဝှက်ထားတော်မူ၏။ [27] ယေရမိနှုတ်မြွတ်သည်အတိုင်း ဗာရုတ်ရေးထား သော
ထိုစာလိပ်ကို ရှင်ဘုရင်မီးရှို့သောနောက်၊ ထာဝရ ဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိသို့ရောက်လာ သည်ကား၊ [28]
သင်သည်အခြားသော စာလိပ်ကိုယူ၍၊ ယုဒ ရှင်ဘုရင်ယောယကိမ်မီးရှို့သော အရင်စာလိပ်၌ ပါသမျှ သော စကားရင်းအတိုင်း
ရေးထားလော့။ [29] သင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိမ်အား ပြောဆိုရမည်မှာ၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန်
ရှင်ဘုရင်သည် ဆက်ဆက်လာ၍ ဤပြည်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ လူနှင့်တိရစ္ဆာန်အပေါင်းတို့ကို သုတ် သင်ပယ်ရှင်းလိမ့်မည်ဟူသော
စကားကို အဘယ်ကြောင့် ရေးထားသနည်းဟု သင်သည်ဆို၍ စာလိပ်ကိုမီးရှို့ပြီ။ [30] ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ယုဒရှင်ဘုရင်
ယောယကိမ်ကို ရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူ၏အမျိုးအနွယ်သည် ဒါဝိဒ်၏ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ မထိုင်ရ။ သူ၏အသေကောင်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေ့အချိန်၌နေပူထဲသို့ ၎င်း၊ ညဉ့်အချိန်၌နှင်းခဲထဲသို့၎င်း ပစ်လိုက်ကြလိမ့်မည်။ [31] သူမှစ၍ သူ၏သားမြေးတို့ကို၎င်း၊ သူ၏ကျွန်တို့ကို၎င်း၊ အပြစ်နှင့်အလျောက် ငါစီရင်မည်။ သူတို့နှင့်ယေရှုရှလင်မြို့သူ ယုဒပြည်သားတို့သည် နား မထောင်၊ သူတို့အပေါ်သို့ ငါခြိမ်းသမျှသော ဘေးဥပဒ် တို့ကို ရောက်စေမည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ [32] ထိုအခါယေရမိသည်အခြားသော စာလိပ်ကို ယူ၍၊ နေရိသားစာရေးဗာရုတ်အားပေးသဖြင့်၊ ယုဒ ရှင်ဘုရင်ယောယကိမ်မီးရှို့သောစာ၌ ပါသမျှသော စကားတို့ကို ယေရမိသည်နှုတ်မြွက်၍၊ ဗာရုတ်သည်ရေး ထား၏။ အလားတူသော စကားအများကိုလည်းထပ်၍ သွင်းရ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 37

1 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် ယုဒ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားသော ယောယကိမ်သားခေါ်နိ အရာ၌၊ ယောရှိမင်းကြီး၏
သားဇေဒကိမင်းကြီးသည် နန်းထိုင်လေ၏။ 2 ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိအားဖြင့် မိန့်တော် မူသော စကားတော်တို့ကို၊
ထိုမင်းကြီးအစရှိသော ကျွန်များ၊ ပြည်သူပြည်သားများတို့သည် နားမထောင်ဘဲ နေကြ၏။ 3 တရံရောအခါ ဇေဒကိမင်းကြီးသည်၊
ရှေလမိ သားယေဟုကလနှင့်ယဇ်ပုရောဟိတ် မာသေယသား ဇေဖနိတို့ကို ပရောဖက်ယေရမိထံသို့ စေလွှတ်၍၊ ငါတို့
အဘို့ငါတို့ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားအားဆုတောင်း ပါလော့ဟု မှာလိုက်၏။ 4 ထိုအခါ ယေရမိသည် ထောင်ထဲသို့ မရောက် သေး။
လူများ တို့နှင့်ပေါင်းဘော်လျက် နေသေး၏။ 5 ယေရုရှလင်မြို့ကို ပိုင်းသော ခါလဒဲလူတို့သည်၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဖာရောဘုရင်၏
ဗိုလ်ခြေများစစ်ချီ၍ လာကြောင်းကို ကြားလျှင်၊ ထိုမြို့မှ ထွက်သွားကြပြီ။ 6 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ပရောဖက်ယေရမိသို့ ရောက်၍၊ 7 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ့ကိုမေးလျှောက်စေခြင်းငှါ၊
သင့်ကိုမှာလိုက်သော ယုဒရှင်ဘုရင်အား ဤသို့ပြန်ပြော လော့။ သင်တို့ကိုစစ်ကူခြင်းငှါလာသော ဖာရောဘုရင်၏
ဗိုလ်ခြေတို့သည်သူတို့နေရင်း အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်သွားကြ လိမ့်မည်။ 8 ခါလဒဲလူတို့သည် လာပြန်၍၊ ဤမြို့ကို တိုက်ယူ ပြီးလျှင်
မီးရှို့ကြလိမ့်မည်။ 9 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင် စစ်ခါလဒဲလူတို့သည် ငါတို့ထံမှ ထွက်သွားကြလိမ့်မည်ဟု ဆို၍
ကိုယ်ကိုကိုယ်မလှည့်စားကြနှင့်။ သူတို့သည် ထွက်၍ မသွားရကြ။ 10 ထိုမျှမက၊ သင်တို့ကိုစစ်တိုက်သော ခါလဒဲ
စစ်သူရဲအပေါင်းတို့ကို သင်တို့သည်လုပ်ကြံသဖြင့်၊ သူတို့ တွင် ဒဏ်ချက်ထိသော သူသက်သက် ကျန်ကြွင်းသော် လည်း၊ သူတို့သည်
အသီးအသီးမိမိတို့ထဲ၌ထ၍၊ ဤမြို့သို့ မီးရှို့ရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11 ခါလဒဲစစ်သူရဲတို့သည် ဖာရောဘုရင်၏ဗိုလ်ခြေ တို့ကို
ကြောက်ရွံ့၍၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ ဆုတ်သွားကြသော အခါ၊ 12 ယေရမိသည်မိမိအမျိုး၌ မိမိအမွေဥစ္စာကို ခံအံ့ သောငှါ၊
ဗယာမိန်ပြည်သို့သွားမည်ဟု အကြံရှိ၍ ယေရု ရှလင်မြို့မှ ထွက်သွားလေ၏။ 13 ဗယာမိန်တံခါးဝသို့ ရောက်သောအခါ၊ ဟာနနိ
သားဖြစ်သော ရှေလမိ၏ သားကင်းမှူးဣရိယက၊ သင်သည်ခါလဒဲ လူတို့ဘက်သို့ ကူးသွားပါသည် တကား ဟုဆိုလျက်၊
ပရောဖက်ယေရမိကိုဘမ်းဆီးလေ၏။ 14 ယေရမိ ကလည်း၊ မဟုတ်ပါ။ ခါလဒဲလူတို့ ဘက်သို့ ငါမကူးမသွားပါဟုဆိုသော်လည်း၊
ဣရိယသည် နားမထောင်ဘဲ၊ ယေရမိကို ယူ၍ မင်းများထံသို့ ပို့ဆောင် လေ၏။ 15 မင်းများတို့သည် အမျက်ထွက်၍ ယေရမိကို
ရိုက်ပြီးမှ၊ စာရေးတော်ယောနသန်၏အိမ်၌ လှောင်ထား ကြ၏။ ထိုအိမ်ကို လှောင်အိမ်လုပ်နှင့်သတည်း။ 16 ယေရမိသည်
အိမ်အောက်မြေတွင်း၊ လှောင် အိမ်ထဲသို့ရောက်၍၊ နေ့ရက်များစွာ နေရသောနောက်၊ 17 ဇေဒကိမင်းကြီးသည် လူကိုစေလွှတ်၍
ယေရမိ ကိုနှုတ်ပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ရှိသလော ဟု နန်းတော်၌ တိတ်ဆိတ်စွာ မေးမြန်းလျှင်၊ ယေရမိက၊
နှုတ်ကပတ်တော်ရှိပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်လက်သို့ရောက်ပါလိမ့်မည်ဟု ပြန်လျှောက်၏။ 18 တဖန်ယေရမိက၊
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသလော။ ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့ကို ပြစ်မှား သလော။ ဤလူမျိုးကို ပြစ်မှားသလော။
အဘယ်မည် သောအပြစ်ကြောင့် အကျွန်ုပ်ကို လှောင်ထားကြသနည်း။ 19 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် သင်တို့နှင့် ဤပြည်ကို
မတိုက်မလာရဟု ဟောပြောသောသင်တို့၏ ပရောဖက် တို့သည် ယခုအဘယ်မှာ ရှိကြသနည်း။ 20 သို့ဖြစ်၍၊
အကျွန်ုပ်သခင်အရှင်မင်းကြီး၊ နားထောင်တော်မူပါ၊ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်သောစကားကို နားခံတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ကို သေစေခြင်းငှါ၊
စာရေး တော်ယောနသန်အိမ်သို့ ပြန်စေတော်မမူပါနှင့်ဟု ဇေဒကိမင်းကြီးကို လျှောက်ဆို၏။ 21 ထိုအခါ
ဇေဒကိမင်းကြီးအမိန့်တော်ရှိ၍၊ ယေရမိကို ထောင်ဝင်း၌ ထားကြ၏။ မြို့တွင် မုန့်မကုန်မှီ တိုင်အောင်၊ မုန့်သည် တန်းမှမုန့်တလုံးကို
နေ့တိုင်း အစဉ်ပေးရ၏။ ထိုသို့ယေရမိသည် ထောင်ဝင်းထဲမှာ နေလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 38

1 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤမြို့ ထဲမှာနေသော သူသည် ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊
ကာလနာဘေးတို့နှင့်သေလိမ့်မည်။ 2 ခါလဒဲလူတို့ ဘက်သို့ ထွက်သွားသော သူသည် အသက်ချမ်းသာ၍၊ လက်ရ ဥစ္စာကဲ့သို့
ကိုယ်အသက်ကို ရလိမ့်မည်ဟူ၍၎င်း၊ ဤမြို့ ကို ဗာဗုလုန်ရှင် ဘုရင်၏ဗိုလ်ခြေလက်သို့ ဆက်ဆက် အပ်၍၊ သူသည်
သိမ်းယူလိမ့်မည်ဟူ၍၎င်း၊ 3 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏ဟု၊ ယေရမိသည် လူအပေါင်းတို့အား ဟောပြောတတ်သော စကားများကို
မဿန်သားရှေဖတိ၊ ပါရှုရသားဂေဒလိ၊ ရှေလမိသားယေဟုကလ၊ မာလ ခိသားပါရှုရတို့သည်ကြားသောအခါ၊ 4 ထိုမှူးမတ်တို့သည်
ရှင်ဘုရင်ထံသို့ဝင်၍၊ ဤသူ သည် ဤသို့သော စကားကိုပြောသဖြင့်၊ မြို့ထဲမှာ ကျန်ကြွင်းသေးသောစစ်သူရဲ အစရှိသော လူအပေါင်း
တို့၏ လက်ကိုအားလျော့စေတတ်ပါ၏။ သူသည် ဤလူမျိုး ၏ အကျိုးကိုမပြုစုတတ်၊ ဖျက်ဆီးတတ်ပါ၏။ ထိုကြောင့်၊
သူ့ကိုကွပ်မျက်ပါမည်အကြောင်း အခွင့်တောင်းပန်ပါ၏ ဟု လျှောက်လျှင်၊ 5 ဇေဒကိမင်းကြီးက၊ သူသည် သင်တို့လက်၌ ရှိ၏။
ရှင်ဘုရင်သည် သင်တို့အလိုကို မဆီးတားနိုင်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6 ထိုအခါ ယေရမိကို ယူ၍၊ ထောင်ဝင်းထဲမှာ ရှိသောသားတော်
မာလခိ၏မြေတွင်း၌ ကြိုးနှင့်လျှော့ချ ကြ၏။ ထိုမြေတွင်း၌ရေမရှိ၊ ရွှံ့သာရှိ၍၊ ယေရမိသည် ရွှံ့၌ ကျွံလျက်နေ၏။ 7 ထိုသို့ယေရမိကို
မြေတွင်း၌ ချထားကြောင်းကို နန်းတော်အရာရှိဖြစ်သောသူ၊ ကုရှအမျိုးသား ဧဗဒ မေလက်သည် ကြားသိသောအခါ၊ ရှင်ဘုရင်သည်
ဗင်္ယာမိန်တံခါးဝ၌ ထိုင်နေတော်မူစဉ်တွင်၊ 8 ထိုသူသည် နန်းတော်ထဲကထွက်၍ အထံတော်သို့ သွားပြီးလျှင်၊ 9
အကျွန်ုပ်သခင်အရှင်မင်းကြီး၊ ထိုသူတို့သည် ပရောဖက် ယေရမိကို ပြုလေသမျှတို့၌ မှားကြပါပြီ။ မြေတွင်း၌ချထားကြပါပြီ။
မြို့၌မုန့်ကုန်သောကြောင့်၊ ထိုတွင်း၌တတ်မွတ်၍ သေပါလိမ့်မည်ဟုလျှောက်သော်၊ 10 ရှင်ဘုရင်က၊ ပရောဖက်ယေရမိ မသေမီ ဤ
အရပ်မှ လူသုံးဆယ်ကို ခေါ်သွား၍၊ မြေတွင်းထဲက နှုတ်ယူလော့ဟု၊ ကုရှအမျိုးသား ဧဗဒမေလက်ကို အမိန့် တော်ရှိ၏။ 11
ဧဗဒမေလက်သည်လည်း လူတို့ကို ခေါ်၍ နန်းတော်အတွင်း ဘဏ္ဍာတိုက်အောက်သို့ဝင်ပြီးလျှင်၊ ဟောင်းနွမ်းသော အဝတ်စုတ်များကို
ယူပြီးမှ၊ ယေရမိ ရှိရာ မြေတွင်း၌ ကြိုးနှင့်လျှော့ချလေ၏။ 12 ထိုအခါကုရှ အမျိုးသားဧဗဒမေလက်က၊ ဟောင်းနွမ်းသော
ဤအဝတ်စုတ်တို့နှင့်သင်၏ လက်က တီးကြား၌ကြိုးကိုခုခံပါလော့ဟုဆိုသည်အတိုင်း ယေရမိ ပြုလေ၏။ 13
ထိုသို့ယေရမိကိုမြေတွင်းထဲကကြိုးနှင့် ဆွဲတင် ကြ၏။ ထိုနောက် ယေရမိသည် ထောင်ဝင်းထဲမှာ နေလေ ၏။ 14
တဖန်ဇေဒကိမင်းကြီးသည် လူကို စေလွှတ်၍၊ ဗိမာန်တော်၌ တတိယအတွင်းခန်းထဲသို့ ယေရမိကို ခေါ် ပြီးလျှင်၊ သင်၌ တစုံတခုကို
ငါမေးမြန်းမည်။ အဘယ်အရာကိုမျှ မထိမ်မဝှက်နှင့်ဟုဆိုသော်၊ 15 ယေရမိက၊ အကျွန်ုပ်လျှောက်လျှင်၊ အကျွန်ုပ်ကို
မသတ်ဘဲအမှန်နေတော်မူမည်လော။ အကျွန်ုပ်သည် အကြံပေးလျှင်၊ အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်တော်မူ မည်လောဟု ဇေဒကိကို
မေးလျှောက်လေ၏။ 16 ဇေဒကိမင်းကြီးကလည်း၊ ငါတို့ကို အသက်ရှင် သော သတ္တဝါဖြစ်စေခြင်းငှါ ဖန်ဆင်းသော ထာဝရ
ဘုရားအသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သင့်ကိုငါမသတ်။ သင့်အသက်ကိုရှာသော ထိုလူတို့လက်သို့ သင့်ကိုငါ မအပ်ဟု
ယေရမိအားတိတ်ဆိတ်စွာ ကျိန်ဆိုလေ၏။ 17 ယေရမိကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား သခင်၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကိုယ်တော် သည်ဗာဗုလုန် ရှင် ဘုရင်၏မှူးမတ်တို့ထံသို့
အမှန်ထွက်သွားလျှင် အသက်ချမ်းသာရတော်မူမည်။ ဤမြို့သည်လည်း မီးရှို့ ခြင်းနှင့်လွတ်လိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ ဆွေတော်
မျိုးတော်တို့သည် အသက်ချမ်းသာရကြလိမ့်မည်။ 18 သို့မဟုတ်၊ ကိုယ်တော်သည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် ၏ မှူးမတ်တို့ထံသို့
မထွက်မသွားလျှင်၊ ဤမြို့ကို ခါလဒဲ လူတို့လက်သို့အပ်၍၊ သူတို့သည် မီးရှို့ကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်သည်လည်း၊
သူတို့လက်နှင့်မလွတ်ရဟု ဇေဒကိကို လျှောက်ဆို၏။ 19 ဇေဒကိမင်းကြီးကလည်း၊ ခါလဒဲလူတို့ဘက်သို့ ကူးသွားသော ယုဒလူတို့ကို
ငါကြောက်၏။ ငါ့ကိုသူတို့ လက်သို့အပ်၍၊ ငါသည်ကဲ့ရဲ့ခြင်း ကိုခံရမည်စိုးရိမ်သည် ဟုဆိုလျှင်၊ 20 ယေရမိက၊ ကိုယ်တော်ကိုမအပ်ရ။
အကျွန်ုပ် ဆင့်ဆိုသော ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို နားထောင် တော်မူပါ။ ထိုသို့ပြုလျှင် ချမ်းသာရ၍ အသက်ရှင်တော် မူမည်။ 21
သို့မဟုတ်၊ ကိုယ်တော်က၊ ငါမထွက်မသွားဟု ငြင်းလျှင်၊ အကျွန်ုပ်အား ထာဝရဘုရား ပြတော်မူသော အရာဟူမူကား၊ 22 နန်းတော်၌
ကျန်ကြွင်းသမျှသော မိန်းမတို့ကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏မှူးမတ်တို့ထံသို့ ထုတ်ဆောင်ကြလိမ့် မည်။ ထိုမိန်းမတို့ကလည်း၊
ကိုယ်တော်၏အဆွေခင်ပွန်း တို့သည် သွေးဆောင်၍ နိုင်ကြပြီ။ ခြေတော်သည် ရွှံ့၌ ကျွံ၍၊ သူတို့သည် ဆုတ်သွားကြပြီဟု
ကိုယ်တော်အား ဆိုကြလိမ့်မည်။ 23 ထိုသို့ကိုယ်တော်၏ မယားနှင့်သားသမီး ရှိသမျှ တို့ကို ခါလဒဲလူတို့ထံသို့
ထုတ်ဆောင်ကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်လည်း သူတို့လက်နှင့်မလွတ်ဘဲ၊ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်လက်သို့ရောက်၍၊ ဤမြို့ကို
မီးရှို့စေတော်မူမည်ဟု လျှောက် ၏။ 24 ဇေဒကိကလည်း၊ ဤစကားကို အဘယ်သူမျှ မကြားမသိစေနှင့်။ သို့ပြုလျှင်၊
သင်သည်မသေရ။ 25 ငါသည် သင်နှင့်စကားပြောကြောင်းကို မှူးမတ် တို့သည် ကြား၍ သင်ရှိရာသို့လာလျက်၊ သင်သည် ရှင်ဘုရင်အား
အဘယ်သို့လျှောက်သည်ကို ၎င်း၊ ရှင်ဘုရင်သည် သင့်အားအဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသည်ကို ၎င်း၊ ငါတို့အား ကြားပြောပါလော့။
မထိမ်မဝှက်ပါနှင့် ဟုဆိုလျှင်၊ 26 သင်ကလည်း၊ငါ့ကိုသေစေခြင်းငှါ၊ ယောနသန် အိမ်သို့ ပြန်စေ တော်မမူမည်အကြောင်း၊
ရှင်ဘုရင်ထံ၌ ငါအသနားတော်ခံပြီဟု သူတို့အား ပြန်ပြောလော့ဟု၊ ယေရမိအား မိန့်တော်မူ၏။ 27 ထိုအခါမှူးမတ်အပေါင်းတို့သည်
ယေရမိရှိရာသို့ လာ၍ မေးစစ်ကြ၏။ သူသည်လည်း၊ ရှင်ဘုရင်မှာထား သမျှအတိုင်း ပြန်ပြောပြီးမှ၊ သူတို့သည် မမေးမစစ်ဘဲ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေကြ၏။ ထိုအမှုကိုအဘယ်သူမျှ မရိပ်မိကြ။ 28 ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်၍ရသော နေ့တိုင် အောင်၊ ယေရမိသည်
ထောင်ဝင်းထဲမှာနေရ၏။ ယေရု ရှလင်မြို့သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်သောအခါ၊ ထောင်ဝင်းထဲမှာရှိသေး၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 39

[1] ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိမင်းကြီးနန်းစံကိုးနှစ် ဒသမလတွင်၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် ဗိုလ်ခြေအပေါင်းတို့နှင့်တကွ လာ၍
ယေရုရှလင်မြို့ကို ဝိုင်းထားကြ၏။ [2] ဇေဒကိမင်းကြီးနန်းစံဆယ်တနှစ်၊ စတုတ္ထလ ကိုးရက်နေ့၌ မြို့ကို ဖြိုဖေါက်၍၊ [3]
ရွှေထားဝန်နေရဂါလရှရေဇာ၊ မိန်းမစိုးအုပ်စာ သခိမ်၊ မာဂုပညာ ရှိအုပ်နေရဂါလရှရေဇာတည်းဟူသော
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏မှူးမတ်အစရှိသော မှူးတော် မတ်တော်အပေါင်းတို့သည် မြို့ထဲသို့ဝင်၍၊ အလယ်ချက် တံခါးဝ၌ထိုင်ကြ၏။ [4]
ယုဒရှင်ဘုရင်ဇေဒကိမင်းနှင့် စစ်သူရဲအပေါင်း တို့သည် ထိုလူများကို မြင်လျှင်၊ ညဥ့်အခါပြေး၍ ဥယျာဉ် တော်လမ်းကို လိုက်လျက်၊
မြို့ရိုးနှစ်ထပ်စပ်ကြား တံခါးဖြင့် ထွက်ပြီးမှ လွင်ပြင်သို့ သွားကြ၏။ [5] ခါလဒဲစစ်သူရဲတို့သည် လိုက်လျက်၊ ယေရိခေါ
လွင်ပြင်၌ဇေဒကိ မင်းကိုမှီ၍ ဘမ်းဆီးပြီးမှ၊ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာရှိရာ ဟာမတ်ပြည်ရိဗလမြို့သို့ ဆောင်သွားကြ၏။
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ဇေဒကိ မင်း၏ အမှုကို စစ်ကြောစီရင်၍၊ [6] ရိဗလမြို့မှာ ဇေဒကိသားတို့ကို အဘ မျက် မှောက်၌ သတ်လေ၏။
ယုဒမှူးမတ်အပေါင်းကိုလည်း သတ်လေ၏။ [7] ဇေဒကိမျက်စိကိုလည်း ဖောက်ပြီးမှ၊ သူ့ကိုကြေးဝါ ကြိုးနှင့် ချည်နှောင်လေ၏။ [8]
ခါလဒဲလူတို့သည်လည်း၊ နန်းတော်နှင့် ဆင်းရဲ သားအိမ်တို့ကို မီးရှို့၍၊ မြို့ရိုးကို ဖြိုဖျက်ကြ၏။ [9] ထိုအခါ
ကိုယ်ရံတော်မှူးနေဗုဇာရဒန်သည် မြို့ထဲမှာကျန်ကြွင်းသောသူ၊ ခါလဒဲလူဘက်သို့ ကူးသွား နှင့်သောသူ၊ ကျန်ကြွင်းသမျှသော
သူတို့ကိုဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားလေ၏။ [10] သို့ရာတွင်၊ ဥစ္စာအလျှင်းမရှိသော ဆင်းရဲသား အချို့တို့ကို ယုဒပြည်၌ထားခဲ့၍၊
စပျစ်ဥယျာဉ်နှင့် လယ်ယာတို့ကို ပေးလေ၏။ [11] ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် ယေရမိ အမှု၌၊ ကိုယ်ရံတော်မှူးနေဗုဇာရဒန်ကို
မှာထားနှင့် သည်ကား၊ [12] ယေရမိကိုယူ၍ ကောင်းမွန်စွာ ကြည့်ရှုလော့။ မညှဉ်းဆဲနှင့်။ သူပြောသည်အတိုင်း သူ့ကိုပြုလော့ဟု
မှာထားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ [13] ကိုယ်ရံတော်မှူးနေဗုဇာရဒန်၊ မိန်းမစိုးအုပ် နေဗုရှာဇဗန်၊ မာဂုပညာရှိအုပ်နေရဂါလရှရေဇာအစ ရှိသော
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏မှူးမတ်အပေါင်းတို့သည် လူကိုစေလွှတ်၍၊ [14] ယေရမိကိုထောင်ဝင်းထဲက နှုတ်ယူပြီးလျှင်၊ သူ၏နေရာသို့
ပို့ဆောင်စေခြင်းငှါ၊ ရှာဖန်သားဖြစ်သော အဟိကံ၏သားဂေဒလိ၌ အပ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ယေရမိ သည် ပြည်သားများနှင့်အတူ
နေရလေ၏။ [15] ယေရမိသည်ထောင်ဝင်းထဲမှာ အချုပ်ခံရသော အခါ၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်၍၊ [16] သင်သည်
ကုရှအမျိုးသား ဧဗဒမေလက်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူသည်ကား၊ ဤမြို့၏အကျိုးကိုမပြုစု၊ ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ငါ့စကားကို ငါတည်စေမည်။ ကာလအချိန်ရောက်လျှင်၊ သင့်ရှေ့၌
ငါ့စကားပြည့်စုံလိမ့်မည်။ [17] သို့သော်လည်း၊ ထိုကာလ၌သင့်ကို ငါကယ်နှုတ် မည်။ သင်ကြောက်သော သူတို့လက်သို့ သင်မရောက်ရ။
[18] ငါသည် သင့်ကို စင်စစ်ကယ်နှုတ်မည်။ သင်သည် ထားဖြင့် မဆုံးရ။ လက်ရဥစ္စာကဲ့သို့ ကိုယ် အသက်ကို ရလိမ့်မည်။
အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ငါ့ကိုကိုးစားသော ကြောင့်တည်းဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 40

1 ကိုယ်ရံတော်မှူး နေဗုဇာရဒန်သည် ယေရမိကို တဖန် သိမ်းသွား၍ ရာမမြို့၌ လွှတ်သောနောက်၊ ထာဝရဘုရားထံတော်မှ
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ရောက် လာသည်အရာမှာ၊ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော ယုဒပြည်သူ၊
ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်း တို့နှင့်အတူ၊ ယေရမိသည်သံကြိုးနှင့် ချည်နှောင်ခြင်းကို ခံရသောအခါ၊ 2 ကိုယ်ရံတော်မှူးသည်
သူ့ကိုခေါ်၍၊ သင်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားသည် ဤပြည်၌ ရောက်သော အမှုကို ခြိမ်းတော်မူနှင့်ပြီ။ 3
ခြိမ်းတော်မူသည်အတိုင်းလည်း၊ အမှုကို ရောက် စေ၍ စီရင်တော်မူပြီ။ သင်တို့သည် အမိန့်တော်ကို နားမထောင်၊ ထာဝရဘုရားကို
ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ဤအမှုသည် သင်တို့အပေါ်သို့ ရောက်လေပြီ။ 4 ယခုမှာ သင့်လက်၌ ချည်နှောင်လျက်ရှိသော သံကြိုးကို
ငါချွတ်မည်။ ငါနှင့်အတူ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ လိုက်လာခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင် လိုက်လာပါ။ ငါသည် ကောင်းမွန်စွာ ကြည့်ရှုမည်။ ငါနှင့်အတူ
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ လိုက်ခြင်းငှါ အလိုမရှိလျှင် မလိုက်နှင့်။ တပြည်လုံးသည် သင့်ရှေ့မှာရှိ၏။ အကြင်အရပ်သို့သွားကောင်းသည်ဟု
စိတ်ထင်လျှင်၊ ထိုအရပ်တည်းဟူသော စိတ်ရောက်ရာ အရပ်သို့ သွားပါလော့ဟုဆို၏။ 5 ယေရမိသည်ကိုယ်ရံတော်မှူးထံမှ မထွက်မှီ၊
ကိုယ်ရံတော်မှူးက၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ယုဒ ပြည်နယ်တွင်၊ မြို့အုပ်အရာ၌ခန့်ထားတော်မူသော ရှာဖန်၏သားဖြစ်သော
အဟိကံ၏သားဂေဒလိထံ သို့ပြန်၍၊ ပြည်သားများနှင့်အတူနေပါလော့။ သို့မဟုတ်၊ စိတ်ရှိသည်အတိုင်း သွားပါလော့ဟုဆိုလျက်၊
စားစရိတ် နှင့်လက်ဆောင်ကို ပေး၍လွှတ်လိုက်လေ၏။ 6 ထိုအခါ ယေရမိသည် အဟိကံသားဂေဒလိရှိရာ မိဇပါမြို့သို့ သွား၍၊
ပြည်၌ကျန်ကြွင်းသေးသော သူတို့နှင့် အတူနေလေ၏။ 7 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် အဟိကံသား ဂေဒလိ ကိုပြည်အုပ်အရာ၌ ခန့်ထား၍၊
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းယူ ရာ၌မပါသော ယောကျ်ားမိန်းမသူငယ်ဆင်းရဲသားအချို့ တို့ကို သူ၌အပ်ကြောင်းကို၊ တောမှာရှိသော
တပ်မှူးတို့ နှင့်စစ်သူရဲများတို့သည် ကြားသိကြသောအခါ၊ 8 နာသနိသားဣရှမေလ၊ ကာရာသားယောဟနန် နှင့်ယောနသန်၊
တာနုမက်သားစရာယ၊ နေတောဖတ် အမျိုး၊ ဧဖဲ၏သားများ၊ မာခသိအမျိုး သားယေဇနိတို့ သည် မိမိလူများနှင့်တကွ
ဂေဒလိရှိရာမိဇပါမြို့သို့လာ၍၊ 9 ရှာဖန်၏သားဖြစ်သော အဟိကံ၏သား ဂေဒလိက၊ ခါလဒဲမင်း၏အမှုကို ဆောင်ရွက်ရမည် အခွင့်ကို
မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ဤပြည်၌နေ၍ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်အမှုကို ဆောင်ရွက်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ ချမ်းသာရကြလိမ့်မည်။ 10 ငါမူကား၊
လာလတံ့သော ခါလဒဲလူတို့စကားကို နားထောင်ခြင်းငှါ မိဇပါမြို့မှာနေမည်။ သင်တို့မူကား၊ စပျစ်ရည်ကိုင်း၊ နွေကာလအသီးကိုင်း၊
ဆီကိုင်း သိမ်း၍အိုး၌သိုထားကြလော့။ ယခု ဝင်ပြန်သောမြို့ရွာ တို့၌နေကြလော့ဟူ၍၊ ထိုသူတို့အား သစ္စာပြုလေ၏။ 11
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ယုဒပြည်၌ လူအချို့တို့ ကို ကျန်ကြွင်းစေ၍၊ ရှာဖန်၏သားဖြစ်သော အဟိကံ၏ သား ဂေဒလိကိုမင်းအရာ၌
ခန့်ထားကြောင်းကို၊ မောဘ ပြည်၊ အမ္မုန်ပြည်၊ ဧဒုံပြည်အစရှိသော အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့၌ရှိသော ယုဒလူအပေါင်းတို့သည်
ကြားသိကြသောအခါ၊ 12 နှင်ထုတ်ရာပြည်အရပ်ရပ်တို့မှ ပြန်လာ၍၊ ယုဒပြည်။ ဂေဒလိရှိရာမိဇပါမြို့သို့ရောက်သဖြင့်၊ များစွာ သော
စပျစ်ရည်နှင့် နွေကာလအသီးကို သိမ်းယူကြ၏။ 13 ထိုနောက်မှ၊ ကာရာသားယောဟနန်သည် တော၌ရှိသောတပ်မှူးများနှင့်တကွ၊
ဂေဒလိရှိရာမိဇပါမြို့ သို့လာ၍၊ 14 ကိုယ်တော်ကိုသတ်စေခြင်းငှါ၊ အမ္မုန်ရှင်ဘုရင် ဗာလိတ်သည် နာသနိသားဣရှမေလကို စေလွှတ်
ကြောင်းကို အမှန်သိပါ၏လောဟု မေးလျှောက်သော် လည်း၊ ထိုစကားကို အဟိကံသားဂေဒလိသည်မယုံ။ 15 ထိုအခါ
ကာရာသားယောဟနန်ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သွား၍နာသနိသား ဣရှမေလကိုသတ်ရသော အခွင့်ကို ပေးပါလော့။ အဘယ်သူမျှမသိရ။
သူသည် ကိုယ်တော်ကိုသတ်၍၊ ကိုယ်တော်ထံ၌ စုဝေးသောယုဒလူ အပေါင်းတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားသဖြင့်၊ ယုဒပြည်၌
ကျန်ကြွင်းသော သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့်ပျက်စီးရ ကြပါမည်နည်းဟု၊ မိဇပါမြို့၌ ဂေဒလိကို တိတ်ဆိတ်စွာ လျှောက်သော်လည်း၊
16 အဟိကံသားဂေဒလိက၊ သင်သည်ထိုသို့မပြုရ။ ဣရှမေလ၌ မမှန်သောစကားကိုပြန်ပြောပြီဟု၊ ကာရာ သားယောဟနန်အား
ပြန်ပြောလေ၏။

Jeremiah 01

ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ယေရမိဆီသို့ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ရောက် လာသည်အရာမှာ
ဘုရားသခင်သည် ယေရမိအား စကားပြောသည်။

ရှင်ဘုရင်၏ကိုယ်ရံတော်မှူး နေဗုဇာရဒန်
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကိုရှု _ 30:8.

ယေရမိသည်သံကြိုးနှင့် ချည်နှောင်ခြင်းကို ခံရသောအခါ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာဗုလုန် စစ်သူရဲတိုသည် ယေရမိအား သံကြိုးဖြင့် ချည်နှောင်ထားသည်။"

ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သူရဲတို့သည် သူတို့အား ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ သိမ်းသွင်းသည်"

Jeremiah 03

ခြိမ်းတော်မူသည်အတိုင်းလည်း၊ အမှုကို ရောက် စေ၍ စီရင်တော်မူပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူပြောသည့်အတိုင်း ပြုတော်မူပြီ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့သည် အမိန့်တော်ကို နားမထောင်၊ ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယုဒလူတို့သည်ဘုရားသခင်အား မနာခံမှု၊ စကားတော်ကို
နားမထောင်ခြင်းတို့ကြောင့်"

ဤအမှုသည် သင်တို့အပေါ်သို့ ရောက်လေပြီ။
"ပျက်စီးခြင်းသည် ရောက်လာပြီ"

ယခုကြည့်ရှုလော့
နေဗုခဒ်နေဇာသည် ယေရမိအား
ပြောစကားအားနားထောင်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်ရှေ့မှာရှိ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် အလိုရှိလျှင်"

Jeremiah 05

ဂေဒလိ.... အဟိကံ.... ရှာဖန်
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 39:11.

ယုဒလူတို့၌
"ယုဒလူတို့ကြား၌"

စိတ်ရှိသည်အတိုင်း
"သင်ကောင်းသည်ဟု ထင်သည့်အတိုင်း"

ပြည်၌ကျန်ကြွင်းသေးသော သူတို့
"ယုဒပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့"

Jeremiah 07

ယခု
ပုံပြင်သစ် အခန်းဆီသို့

ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းယူ ရာ၌မပါသော သူတို့
"ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ သိမ်းသွင်းခြင်း မခံရသောသူတို့"

ကာရှမေလ...ယေဇနိ
၄ဝးစ၌ သူတို့၏ အမည်များ ဖော်ပြသည်။

မာခသိ၏သား
မာခပြည်သားကို ဆိုလိုသည်။

Jeremiah 09

အမှုကို ဆောင်ရွက်ရမည်ကိုကျိန်ဆိုသည်
"ယုဒတပ်မှူးတို့အား ကျိန်ဆိုသည်"

နွေကာလအသီး
ရာသီလိုက် အသီးအနှံ

ယခု ဝင်ပြန်သောမြို့ရွာ တို့၌နေကြလော့
"သင်တို့မြို့၌ နေကြလော့"

Jeremiah 11

ယုဒလူတို့အားလုံး
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကိုရှု _ 32:10.

လူအပေါင်းတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမ္မုန်လူတို့အလယ်၌ ရှိသော
ယုဒလူတို့"

ယုဒပြည်၌ လူအချို့တို့
"ယုဒပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသော လူအချို့တို့"

အရာ၌ ခန့်ထားသည်
"မင်းအရာ၌ ခန့်ထားသည်"

ရှာဖန်၏သားဖြစ်သော အဟိကံ၏ သား ဂေဒလိ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကိုရှု _ 39:11.

သူတို့အပေါ်သို့
"ယုဒလူတို့အပေါ်၌"

နှင်ထုတ်ရာပြည်အရပ်ရပ်
"သူတို့ ထွက်သွားရာအရပ်" သို့မဟုတ် "ဗာဗုလုန်တို့ သိမ်းယူရာ
အရပ်တို့"

များစွာ သော စပျစ်ရည်နှင့် နွေကာလအသီး
"များပြားသော စပျစ်ရည်နှင့် နွေကာလသီးနှံ"

နွေကာလအသီး
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 40:9.

Jeremiah 13

ယောဟနန်.... ကာရာ
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကိုရှု _ 40:7.

ဂေဒလိ
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကိုရှု _ 39:11.

ကိုယ်တော်ကိုသတ်စေခြင်းငှါ၊ အမ္မုန်ရှင်ဘုရင် ဗာလိတ်သည်
နာသနိသားဣရှမေလကို စေလွှတ် ကြောင်းကို အမှန်သိပါ၏လော။
"အမ္မုန်ရှင်ဘုရင် ဗာလိတ်သည် နာသနိသား ဣရှမေလကို
စေလွှတ်ကြောင်းကို သင်သည် သိနားလည်ရ၏"

ဗာလိတ်
ရှင်ဘုရင်၏အမည် ဖြစ်သည်။

နာသနိသားဣရှမေလ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 40:7.

အဟိကံ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 26:22.

Jeremiah 15

ယောဟနန်.... ကာရာ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 40:7.

တိတ်ဆိတ်ဖြင့် ဂေဒလိသို့ပြောလော့။
"လျှို့ဝှက်စွာ ဂေဒလိဆီသို့ ပြောလော့"

ဂေဒလိ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 39:11.

နာသနိသား ဣရှမေလ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 40:7.

အဘယ်သူမျှမသိရ။
"အဘယ်သူမျှ မသိစေရ"

သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့်သင့်ကိုသတ်ရမည်နည်း။
"သင့်ကို သတ်အံ့ငှါ သူတို့ကို ခွင့်မပေး"

အဘယ်ကြောင့်ယုဒလူတို့အားအခွင့်ပေးတော်မူသည်နည်း။
"ယုဒလူတို့အား အခွင့်ပေးတော်မမူပါနှင့်"

ကိုယ်တော်ထံ၌ စုဝေးသောယုဒလူ အပေါင်းတို့သည်
"ယုဒလူတို့သည် ကိုယ်တော်ဆီသို့ လာကြပါ၏"

အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားသဖြင့်
"ပြည်အရပ်ရပ်သို့ ထွက်ပြေးသွားကြ၏"

ယုဒပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့သည်
"ကျန်ကြွင်းသော ယုဒလူတို့ ပျက်စီးစေခြင်းငှါ"

ကျန်ကြွင်းသောယုဒလူ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 40:11.

အဟိကံ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 26:22.

Translation Questions

Jeremiah 40:1

နေဗုဇာရဒန်သည် ယေရမိအား ရာမမြို့မှ အဝေးသို့ သိမ်းသွားပြီးနောက် မည်သည့်အရာက ယေရမိထံသို့ လာခဲ့သနည်း။
နေဗုဇာရဒန်သည် ယေရမိအား ရာမမြို့မှ အဝေးသို့ သိမ်းသွားပီးနောက် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရမိထံသို့ လာခဲ့သည်။

ယေရုရှလင်မြို့သားများ၊ ယုဒပြည်သူတို့နှင့် နေဗုဇာရဒန်က မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရန်သွားခဲ့သနည်း။
ထိုသူတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ သိမ်းသွားခြင်းခံစေမည်ဖြစ်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ထာဝရဘုရားအကြောင်းကို ကိုယ်ရံတော်မှူးက အဘယ်ကြောင့် ယေရမိအားပြောခဲ့သနည်း။
ကိုယ်ရံတော်မှူးက ထာဝရဘုရားသည် ဤပြည်အပေါ်တွင် ဘေးဆိုးများရောက်စေမည်အကြောင်း ပြောတော်မူပြီဟု ယေယမိကို ပြောသည်။

Jeremiah 40:3

ယေရမိသည် မည်သည့်နေရာသို့ သွားရန် ကိုယ်ရံတော်မှူးက ပြောခဲ့သနည်း။
ကိုယ်ရံတော်မှူးက သူနှင့်အတူ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ လိုက်လာခြင်းငှါ သို့မဟုတ် ဤပြည်အတွင်းသွားလိုသည့်နေရာတွင် သွားနိုင်ကြောင်း ယေယမိကို ပြောသည်။

Jeremiah 40:5

ယေရမိသည် မည်သည့်နေရာသို့ သွားသင့်သည်ဟု ကိုယ်ရံတော်မှူးက ပြောခဲ့သနည်း။
ဂေဒလိထံသို့ သွား၍ ယုဒပြည်သားများနှင့် အတူနေပါဟု ကိုယ်ရံတော်မှူးက ယေရမိအားပြောခဲ့သည်။

ယေရမိသည် မည်သည့်နေရာသို့ သွား၍ နေထိုင်ခဲ့သနည်း။
ယေရမိသည် ဂေဒလိထံသို့ သွား၍ ပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသေးသောသူများနှင့်အတူ နေထိုင်ခဲ့သည်။

Jeremiah 40:7

ဂေဒလိသည် ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ထွက်မသွားသည်ကို ထိုသူတို့က ကြားသိသောအခါ တပ်မှူး၊ စစ်သူရဲများတို့နှင့် ဆင်းရဲသားအချို့တို့က မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထိုသူတို့သည် ဂေဒလိရှိရာ မိဇပါမြို့သို့ သွားခဲ့ကြသည်။

Jeremiah 40:9

တပ်မှူး၊ စစ်သူရဲတို့နှင့် လူများတို့အား မည်သည့်အရာကိုပြုလုပ်ရန် ဂေဒကိက ပြောခဲ့သနည်း။
ဤပြည်၌နေ၍ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နှင့် ခါလဒဲလူတို့၏ အမှုကို ဆောင်ရွက်ကြရန် ဂေဒလိက ပြောခဲ့သည်။

တပ်မှူး၊ စစ်သူရဲတို့နှင့် လူများတို့အား စပျစ်ရည်ကိုငင်၊ နွေကာလအသီးကိုငင်၊ ဆီကို သိုထား၍ မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရန် ဂေဒကိက ပြောခဲ့သနည်း။
ထိုသူတို့အား ဝင်ပြန်သောမြို့ရွာ တို့၌နေကြရန် ဂေဒကိက ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 40:11

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ယုဒပြည်၌ လူအချို့တို့ကို ကျန်ကြွင်းစေသည်ကို ယုဒလူအပေါင်းတို့က ကြားသိကြသောအခါ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ယုဒလူအပေါင်းတို့က နှင်ထုတ်ရာပြည်အရပ်ရပ်တို့မှ ပြန်လာ၍ ယုဒပြည်သို့ရောက်၍ များစွာ သော စပျစ်ရည်နှင့် နွေကာလအသီးကို သိမ်းယူကြသည်။

Jeremiah 40:13

ယောဟနန်နှင့် တပ်မှူးများတို့က ဂေဒလိရှိရာ ရာမိဇပါမြို့သို့ သွား၍ မည်သည့်အရာကို တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
အမ္မုန်ရှင်ဘုရင် ဗာလိတ်သည် သူ့ကိုသတ်စေရန် ဣရှမေလကို စေလွှတ်ကြောင်းကို သူသိမသိမေးခဲ့ကြသည်။

ယောဟနန်နှင့် တပ်မှူးများပြောသောအရာများကို ဂေဒလိမည်သို့ ထင်မြင်ခဲ့သနည်း။
ဂေဒလိသည် ထိုသူတို့ပြောခဲ့သောစကားကို မယုံခဲ့ပါ။

Jeremiah 40:15

ယောဟနန်က မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရန် အလိုရှိသည်ဟု ဂေဒလိအားပြောခဲ့သနည်း။
ဣရှမေလကိုသတ်ရန် အလိုရှိသည်ဟု ယောဟနန်က ပြောခဲ့သည်။

ယောနသန်ပြောသော ဣရှမေလအကြောင်းကို ဂေဒလိသည် မည်သို့ ထင်မြင်ခဲ့သနည်း။
ယောနသန်သည် ဣရှမေလအကြောင်း မမှန်သောစကားကိုပြောသည်ဟု ဂေဒလိက ထင်မြင်ခဲ့သည်။

Chapter 41

1 သတ္တမလတွင် ဆွေတော်မျိုးတော်ဖြစ်သော မင်းသား ဧလိရှမာ သားနာသနိ၏သား ဣရှမေလသည်၊ လူတကျိပ်နှင့်တကွ၊
အဟိကံသား ဂေဒလိရှိရာ မိဇပါမြို့ သို့လာ၍၊ ထိုမြို့၌တစုတည်းစားသောက်ကြ၏။ 2 ထိုအခါနာသနိသား ဣရှမေလနှင့် ထိုလူ
တကျိပ်တို့သည် ထ၍၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်အခွင့်နှင့် ပြည် အုပ်လုပ်သော ရှာဖန်၏သားဖြစ်သော အဟိကံ၏သား
ဂေဒလိကိုထားနှင့်ခုတ်၍ သတ်ကြ၏။ 3 ဣရှမေလသည်လည်း၊ မိဇပါမြို့တွင် ဂေဒလိ ထံ၌ရှိသော ယုဒလူအပေါင်းတို့ကိုငှင်း၊
တွေ့သမျှသော ခါလဒဲ စစ်သူရဲတို့ကိုငှင်း သတ်လေ၏။ 4 ဂေဒလိကိုသတ်၍၊ နှစ်ရက်လွန်သော်လည်း၊ ထိုအမှုကို အဘယ်သူမျှ
မသိသေးသဖြင့်၊ 5 ရှေခင်မြို့၊ရှိလောမြို့၊ ရှမာရိမြို့မှထွက်လာသော လူရှစ်ကျိပ်တို့သည် မိမိတို့မုတ်ဆိတ်ကို ရိတ်ပြီးလျှင်၊
အဝတ်စုတ်ကိုဝတ်၍ ရှနသော ကိုယ်ရှိလျက်၊ ပူဇော သက္ကာနှင့်နံ့သာပေါင်းကို ဗိမာန်တော်သို့ ဆောင်ခဲ့လျက် ရောက်လာကြ၏။ 6
ထိုသူတို့ကို ကြိုဆိုအံ့သောငှါ၊ နာသနိသား ဣရှမေလသည် ငိုကြွေးလျက်၊ မိဇပါမြို့မှထွက်၍ တွေ့သောအခါ၊ အဟိကံသားဂေဒလိထံ
သို့လာကြလော့ ဟု ခေါ်လေ၏။ 7 မြို့ထဲသို့ရောက်ပြီးလျှင်၊ နာသနိသားဣရှမေလ နှင့် သူ၏လူများတို့သည် ထိုသူတို့ကိုသတ်၍၊
မြေတွင်း ထဲသို့ ပစ်ချကြ၏။ 8 ထိုသူတို့တွင်ပါသော လူတကျိပ်တို့က၊ အကျွန်ုပ် တို့ကို မသတ်ပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်တို့သိုထားသော
ဥစ္စာတည်း ဟူသောဂျုံ၊ မုယော၊ ဆီ၊ ပျားရည်သည်တောအ၌ရှိပါ၏ဟု၊ ဣရှမေလအားပြောဆိုသောကြောင့်၊ ထိုသူတို့ကိုသူတို့
ညီအစ်ကိုများနှင့်အတူ မသတ်ဘဲနေ၏။ 9 ဣရှမေလသည် ဂေဒလိနှင့်အတူ သတ်သောသူ အသေကောင်များကို ပစ်ချသော
တွင်းသည်အခြားတွင်း မဟုတ်၊ အာသမင်းကြီးသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဗာရှာ ကို ကြောက်၍တူးသော တွင်းဖြစ်သတည်း။
ထိုတွင်းကို နာသနိသား ဣရှမေလသည် အသေကောင်များနှင့် ပြည့်စေ၏။ 10 ထိုအခါအဟိကံသား ဂေဒလိ၌ ကိုယ်ရံတော်မှူး
နေဗုဇာရဒန် အပ်သောမင်းသမီးများအစရှိသော၊ မိဇပါ မြို့၌ ကျန်ကြွင်းသမျှသော သူတို့ကို နာသနိသား ဣရှမေလသည် သိမ်းယူ၍၊
အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ထံသို့ ထွက်သွားလေ၏။ 11 ထိုသို့နာသနိသား ဣရှမေလပြုသော အမှုဆိုး အလုံးစုံတို့ကို၊ ကာရသားယောဟနန်နှင့်
သူ့ထံ၌ရှိသမျှ သော တပ်မှူးတို့သည်ကြားလျှင်၊ 12 လူအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ နာသနိသား ဣရှ မေလကိုတိုက်ခြင်းငှါ ထွက်သွားသဖြင့်၊
ဂိဗောင်ကန်နား မှာတွေ့လေ၏။ 13 ဣရှမေလ၌ပါသောသူ အပေါင်းတို့သည် ကာရသား ယောဟနန်နှင့်သူ၌ပါသော တပ်မှူး
အပေါင်းတို့ကို မြင်သောအခါ၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 14 ထိုအခါမိဇပါမြို့မှ ဣရှမေလသိမ်းသွားသော
လူအပေါင်းတို့သည် သူ့ထံမှထွက်၍၊ ကာရသား ယောဟနန်ထံသို့ ကူးသွားကြ၏။ 15 နာသနိသား ဣရှမေလသည် လူရှစ်ယောက်နှင့်
တကွ၊ ယောဟနန်လက်မှ လွတ်ပြေး၍၊ အမ္မုန်အမျိုးသား တို့ထံသို့ သွားလေ၏။ 16 ထိုသို့အဟိကံသား ဂေဒလိကို သတ်ပြီးသည်
နောက်၊ ကာရသားယောဟနန်နှင့် သူ့ထံ၌ရှိသော တပ်မှူးအပေါင်းတို့သည် နာသနိသား ဣရှမေလလက်မှ ငှင်း၊ မိဇပါမြို့မှငှင်းနှုတ်၍
ကျန်ကြွင်းသော သူတည်း ဟူသော၊ အားကြီးသော စစ်သူရဲများ၊ မိန်းမများ၊ သူငယ် များ၊ မိန်းမစိုးများ အပေါင်းတို့ကို ဂိဗောင်မြို့မှ
ဆောင်ခဲ့ ပြန်၍၊ 17 ခါလဒဲလူတို့ကြောင့် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ပြောင်းမည် အကြံရှိလျက်၊ ဗက်လင်မြို့နှင့်နီးသော ခိမဟံရွာသို့သွား၍
နေကြ၏။ 18 အကြောင်းမူကား၊ ပြည်အုပ်အရာ၌ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် ခန့်ထားသော အဟိကံသားဂေဒလိကို နာသနိ သား
ဣရှမေလသတ်သောကြောင့်၊ ခါလဒဲလူတို့ကို ကြောက်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 42

1 ထိုအခါကာရာသား ယောဟနန်၊ ဟောရှဲသား ယေဇနိ အစရှိသော တပ်မှူးရှိသမျှတို့နှင့်လူအကြီး အငယ်အပေါင်းတို့သည် ပရောဖက်
ယေရမိထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊ 2 အကျွန်ုပ်တို့သည်အထက်ကများသော်လည်း၊ 3 ယခုကိုယ်တော်မြင်သည်အတိုင်း အနည်းငယ် သော
ကျန်ကြွင်းပါသည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ အသနား တော်ခံသော စကားကို မပယ်ပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်တို့ သွားရသော လမ်းနှင့်ပြုရသော
အမှုကိုကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်တို့အား ပြတော် မူမည်အကြောင်း၊ ကျန်ကြွင်းသမျှသောသူ၊
အကျွန်ုပ်တို့ အဘို့ ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ဆုတောင်းပါလော့ဟု တောင်းပန်ကြ၏။ 4 ပရောဖက်
ယေရမိကလည်း၊ ငါကြား၏ သင်တို့ပြောသည်အတိုင်း၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအား ဆုတောင်း မည်။
ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား မိန့်တော်မူသမျှ တို့ကို ပြန်ပြောမည်။ အဘယ်အရာကိုမျှ မထိမ်မဝှက်ဟု ပြောဆို၏။ 5 သူတို့ကလည်း၊
ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်တော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့ကို မှာထားတော်မူသမျှအတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ပြုပါမည်ဟု၊ ထာဝရ ဘုရားသည်အကျွန်ုပ်တို့၌ မှန်ကန်၍ သစ္စာစောင့် သော သက်သေဖြစ်တော်မူစေသတည်း။ 6 အကျွန်ုပ်တို့သည်
အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်သောအခါ ချမ်းသာရပါမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်။
ကိုယ်တော်ကိုစေလွှတ်ရာ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်သည်ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ မကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊
နားထောင်ပါမည်ဟု ယေရမိအား ပြောဆိုကြ၏။ 7 ထိုနောက် ဆယ်ရက်ကြာသောအခါ၊ ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ယေရမိသို့ရောက်လျှင်၊ 8 ယေရမိသည် ကာရာသား ယောဟနန်မှစ၍၊ သူ၌ပါသမျှသော တပ်မှူးတို့နှင့် လူအကြီး၊ အငယ်
အပေါင်းတို့ကိုခေါ်၍၊ 9 သင်တို့သည် ငါ့ကိုစေလွှတ်၍ အသနားတော် ခံသော ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 10 အကယ်စင်စစ်သင်တို့သည် ဤပြည်၌နေလျှင်၊ ငါသည်သင်တို့ကို မဖြိုမဖျက်၊ တည်ဆောက်မည်။ သင်
တို့ကိုမနှုတ်၊ စိုက်ပျိုးမည်။ ငါသည် သင်တို့၌ ရောက်စေ သော ဘေးဒဏ်ကြောင့် နောင်တရ၏။ 11 သင်တို့ကြောက်တတ်သော
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် ကို မကြောက်ကြနှင့်။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ထိုရှင်ဘုရင်ကို မကြောက်ကြနှင့်။ ငါသည် သင်တို့ကို
ကယ်တင်၍၊ ထိုမင်းလက်မှနှုတ်ယူခြင်းငှါ သင်တို့ဘက်၌ ရှိ၏။ 12 သင်တို့ကို ငါကယ်မသနားသောအားဖြင့်၊ ထိုရှင်ဘုရင်သည်
သင်တို့ကို သနား၍၊ နေရင်းပြည်သို့ ပြန်စေရလိမ့်မည်။ 13 သို့မဟုတ်၊ သင်တို့က၊ငါတို့သည်ဤပြည်၌မနေ၊ ငါတို့ဘုရား
သခင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားမထောင်ဘဲ၊ 14 စစ်မှုကိုမတွေ့မမြင်၊ တံပိုးမှုတ်သံကို မကြား၊ မငတ်မမွတ်ရာအရပ်၊
အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွား၍ နေမည်ဟု ဆိုလျှင်၊ 15 ကျန်ကြွင်းသော ယုဒအမျိုးသားတို့၊ ထာဝရ ဘုရား၏အမိန့်တော်ကို ကြားကြလော့။
ဣသရေလ အမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့
သွားခြင်းငှါ ကျပ်ကျပ်မျက်နှာပြုလျက်၊ ထိုပြည်သို့အမှန်သွား၍ တည်းခိုလျှင်၊ 16 သင်တို့ကြောက်သော ထားဘေးသည် အဲဂုတ္တု
ပြည်၌ သင်တို့ကို မှီလိမ့်မည်။ သင်တို့ကြောက်သော မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးသည်လည်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ သင်တို့ကို ကျပ်ကျပ်လိုက်၍၊
ထိုပြည်၌သင်တို့သည် သေကြလိမ့် မည်။ 17 အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွား၍ တည်းခိုခြင်းငှါ မျက်နှာ ပြုသောသူအပေါင်းတို့သည် ထားဘေး၊
မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေး၊ ကာလနာဘေးတို့ဖြင့် သေကြလိမ့်မည်။ သူတို့ အပေါ်သို့ငါရောက်စေသောဘေးဒဏ်နှင့် တယောက်မျှ မလွတ်ရ။
ကျန်ကြွင်းသောသူ တယောက်မျှမရှိရ။ 18 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယေရု ရှလင်မြို့သားတို့အပေါ်သို့ ငါ့အမျက်အရှိန်ကို ငါသွန်း လောင်းသည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည်
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ဝင်သောအခါ၊ သင်တို့အပေါ်သို့ သွန်းလောင်းသဖြင့်၊ သင်တို့သည် ဆဲရေးခြင်း၊ အံ့ဩခြင်း၊ ကျိန်ခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့
ခြင်းကိုခံဘို့ရာ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ဤအရပ်ကို နောက် တဖန်မမြင်ရ။ 19 ကျန်ကြွင်းသောယုဒအမျိုးသားတို့၊ အဲဂုတ္တု ပြည်သို့
မသွားကြနှင့်ဟု သင်တို့အား ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ရှိ၏။ ငါသည်သင်တို့ကို ယနေ့သက်သေ ခံကြောင်းကို သိမှတ်ကြလော့။ 20
အကယ်စင်စစ်သင်တို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားအား အကျွန်ုပ်တို့အဘို့ ဆုတောင်းပါလော့။ အကျွန်ုပ်တို့၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသမျှတို့ကို ကြားပြောပါလော့။ အကျွန်ုပ်တို့သည် နားထောင်ပါ မည်ဟုဆို၍၊ ငါ့ကိုသင်တို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ စေလွှတ်သောအခါ၊ ကိုယ်စိတ်ကိုကိုယ် လှည့်စားကြပြီ။ 21 ငါသည်သင်တို့အား
ယနေ့ကြားပြော၏။ သင်တို့ မူကား၊ သင်တို့ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော် ကိုငှင်း၊ ငါ့အားဖြင့်
မှာလိုက်တော်မူသမျှတို့ကိုငြင်း၊ နားမထောင်ဘဲနေကြ၏။ 22 ထိုကြောင့် သင်တို့သည် သွား၍ တည်းခိုချင် သော အရပ်၌ ထားဘေး၊
မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ကာလနာ ဘေးတို့ဖြင့် သေကြလိမ့်မည်အကြောင်းကို အမှန်သိမှတ် ကြလော့ဟု ယေရမိသည် ပြန်ပြောလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 43

[1] ထိုလူများတို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် ယေရမိအားဖြင့် မှာတော်မူသမျှသော အမိန့်တော်တို့ကို၊ ယေရမိသည်
လူအပေါင်းတို့ အားအကုန်အစင်ကြားပြော သည်ရှိသော်၊ [2] ဟောရှဲသားအာဇရိနှင့် ကာရာသား ယေဟ နန်အစရှိသော၊
မာနထောင်လွှားသော သူအပေါင်းတို့က၊ သင်သည် မုသာစကားကိုပြော၏။ အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွား၍ မတည်းခိုရဟု ငါတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သင့်အားဖြင့် မှာထားတော်မမူ။ [3] ခါလဒဲလူတို့သည် ငါတို့ကိုသတ်၍ ဗာဗုလုန် မြို့သို့
သိမ်းသွားစေမည်အကြောင်း၊ သူတို့လက်သို့ ငါတို့ကိုအပ်လိုသောငှါ၊ နေရိသားဗာရုတ် သည်သင့်ကို နှိုးဆော်တိုက်တွန်း၏ဟု
ဆိုကြပြီးလျှင်၊ [4] ကာရာသားယောဟနန်အစရှိသော တပ်မှူး များနှင့် လူများအပေါင်းတို့သည်၊ ယုဒပြည်၌နေရမည် ဟူသော
ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားမထောင်ဘဲ၊ [5] အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်သို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရပြီးမှ ယုဒပြည်၌ နေအံ့သောငှါ၊ [6]
ပြန်လာသော ယုဒအမျိုးသားအကျန်အကြွင်း၊ ယောကျ်ား၊ မိန်းမ၊ သူငယ်၊ မင်းသမီးအစရှိသော ကိုယ်ရံ တော်မှူးနေဗုဇာရဒန်သည်
ရှာဖန်၏သားဖြစ်သော အဟိကံ၏သားဂေဒလိ၌အပ်သော လူအပေါင်းတို့ကိုငှင်း၊ ပရောဖက်ယေရမိ၊ နေရိသားဗာရုတ်ကိုငှင်း၊ ကာရာ
သားယောဟနန်နှင့် တပ်မှူးအပေါင်းတို့သည်ယူ၍၊ [7] ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို နားမထောင်ဘဲ၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့
သွား၍တာပနက်မြို့သို့ ရောက်ကြ၏။ [8] တာပနက်မြို့၌ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ် တော်သည် ယေရမိသို့ ရောက်တော်မူသည်ကား၊
[9] သင်သည်ကြီးသော ကျောက်တို့ကို ကိုင်ယူ၍၊ တာပနက်မြို့၌ ဖာရောဘုရင်၏အိမ်တော်ဝနားမှာ ရှိသောအုတ်ဖိုမြေ၌၊
ယုဒလူများရှေ့တွင် မြှုပ်ထားလော့။ [10] သူတို့အားလည်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရား သခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူသည်ကား၊ ငါသည်လူကိုစေလွှတ်၍၊ ငါ၏ကျွန်ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာကိုဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ ငါမြှုပ်
ထားသောဤကျောက်တို့အပေါ်မှာ၊ သူ၏ရာဇပလ္လင်ကို ငါတည်မည်။ သူသည်လည်း၊ မိမိထဲတော်ကို ဤကျောက် တို့အပေါ်မှာ
ဖြန့်လိမ့်မည်။ [11] ထိုမင်းသည် ရောက်လာသောအခါ၊ အဲဂုတ္တု ပြည်ကိုလုပ်ကြံ၍၊ သေတန်သော သူတို့ကို သေခြင်းသို့ငှင်း၊
သိမ်းသွားချုပ်ထားတန်သော သူတို့ကို သိမ်းသွားချုပ်ထား ခြင်းသို့ငှင်း အပ်လိမ့်မည်။ [12] အဲဂုတ္တုဘုရားအိမ်တို့ကို ငါမီးရှို့မည်။
သူသည် လည်း၊ ထိုဘုရားတို့ကိုမီးရှို့၍ သိမ်းသွားချုပ်ထားလိမ့် မည်။ သိုးထိန်းသည် မိမိအဝတ်ကို ဝတ်သကဲ့သို့၊ ထိုမင်း သည်
အဲဂုတ္တုပြည်ကိုဝတ်၍ ငြိမ်ဝပ်စွာ ထွက်သွား လိမ့်မည်။ [13] အဲဂုတ္တုပြည်ဗက်ရှေမက်မြို့၌၊ ရုပ်တုဆင်းတု များကို ချိုးဖျက်၍၊
အဲဂုတ္တုဘုရားအိမ်များကို မီးရှို့လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

Chapter 44

1 အဲဂုတ္တုပြည်၊ မိဂဒေါလမြို့၊ တာပနက်မြို့၊ နောဖမြို့၊ ပါသရုအရပ်၌နေသော ယုဒလူအပေါင်းတို့ကို ရည်မှတ်၍ ယေရမိသို့
ရောက်လာသော နှုတ်ကပတ် တော်အားဖြင့်၊ 2 ကြွလာရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယေရု ရှလင်မြို့အစရှိသော ယုဒမြို့ရွာ အရပ်ရပ်တို့အပေါ်သို့ ငါရောက်စေသောဘေးဒဏ်ကို
သင်တို့သည် မြင်ကြပြီ။ 3 ကြည့်ရှုကြလော့။ ယနေ့မှာ ထိုမြို့ရွာတို့သည်၊ နေသောသူမရှိ၊ လူဆိတ်ညံသောအရပ်ဖြစ်ကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ အရင်နေသောသူတို့သည် ကိုယ်တိုင် မသိ၊ ဘိုးဘေးတို့မသိ၊ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့အား နံ့သာပေါင်းကို
မီးရှို့၍ဝတ်ပြုသဖြင့်၊ ငါ၏အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှါ ပြုကြသောဒုစရိုက်ကြောင့် ဤအမှု ရောက်သတည်း။ 4
ငါ၏ကျွန်ပရောဖက်အပေါင်းတို့ကို ငါသည် စောစောထ၍ သင်တို့ရှိရာသို့ အထပ်ထပ်စေလွှတ်လျက်၊ ငါမုန်းသောအမှု၊
ဤစက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောအမှုကို မပြုပါနှင့်ဟု ပြောသော်လည်း၊ 5 သူတို့သည်အခြားတပါးသော ဘုရားအားနံ့သာ ပေါင်းကို မီးမရှို့၊
ဒုစရိုက်ကို ရှောင်မည်အကြောင်း နားထောင်ခြင်းကို မပြုမနာမယူဘဲ နေကြ၏။ 6 ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏အမျက်အရှိန်ကို ငါသွန်း
လောင်း၍၊ ယုဒမြို့များ ယေရုရှလင်လမ်းများတို့၌ အမျက်မီးရှို့သဖြင့်၊ သူတို့သည်ယနေ့၌ ဖြစ်သကဲ့သို့
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာအရပ်ဖြစ်ကြ၏။ 7 ယခုမှာကြွလာရေလမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ဘုရားသခင်၊ 8
ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ်ပယ်ဖြတ်လို သောငှါငှင်း၊ မြေကြီးပေါ်မှာလူအမျိုးမျိုးတို့တွင် ကဲ့ရဲ့
ကျိန်ဆဲရာဖြစ်လိုသောငှါငှင်း၊ သွား၍နေသောအဲဂုတ္တု ပြည်၌ အခြားတပါးသော ဘုရားတို့အား နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့လျက်၊
ကိုယ်တိုင်ပြုသောအမှုနှင့် ငါ၏အမျက်ကို နှိုးဆော်သဖြင့်၊ သင်တို့တွင် တယောက်မျှမကြွင်း၊ ယုဒ အမျိုးယောကျ်ားမိန်းမ၊
သူငယ်စို့နို့ကလေးအပေါင်းတို့ကို ပယ်ဖြတ်မည်အကြောင်း၊ ကြီးစွာသော ဒုစရိုက်ကို ကိုယ် စိတ်ဝိညာဉ်တဘက်၌ အဘယ်ကြောင့်
ပြုကြသနည်း။ 9 ယုဒပြည်၌ငှင်း၊ ယေရုရှလင်လမ်းတို့၌ငှင်း၊ သင်တို့ဘိုးဘေးများ ပြုသောဒုစရိုက်၊ ယုဒရှင်ဘုရင်များ
ပြုသောဒုစရိုက်၊ မိဖုရားများပြုသော ဒုစရိုက်၊ သင်တို့ ကိုယ်တိုင်ပြုသော ဒုစရိုက်၊ သင်တို့မယားများပြုသော ဒုစရိုက်တို့ကို
မေ့လျော့ကြပြီလော့။ 10 ယနေ့တိုင်အောင် သူတို့သည် နှိမ့်ချသော စိတ် မရှိ၊ ကြောက်ရွံ့သောစိတ်မရှိ၊ ငါ၏တရားလမ်း သို့မလိုက်၊
သင်တို့မှစ၍ သင်တို့ဘိုးဘေးတို့ရှေ့မှာ ငါထားသော ပညတ်များကို မစောင့်ရှောက်ကြ။ 11 သို့ဖြစ်၍၊
ကြွလာရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ် ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သင်တို့ကိုအပြစ်ပြု၍
ယုဒအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို ပယ်ဖြတ်ခြင်းငှါ ငါသည် မျက်နှာ ထားမည်။ 12 အဲဂုတ္တုပြည်သို့သွား၍ တည်းခိုခြင်းငှါ မျက်နှာ
ပြုသော ယုဒအမျိုးသားအကျန်အကြွင်းတို့ကို ငါသည် ယူ၍၊ သူတို့သည်ထိုပြည်၌ သေကြေပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ ထားဘေး၊
မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးဖြင့်ပျက်စီးခြင်းသို့ငှင်း၊ အငယ်ဆုံးသော သူမှစ၍ အကြီးဆုံးသော သူတိုင်အောင် ထားဘေး၊
မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးဖြင့် သေကြေပျက်စီးခြင်းသို့ ငှင်း ရောက်၍၊ ဆဲရေးခြင်း၊ အံ့သြခြင်း၊ ကျိန်ခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံဘို့ရာ
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 13 ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ထားဘေး၊ မွတ်သိပ် ခြင်းဘေး၊ ကာလနာဘေးတို့ဖြင့် ငါသည် ဒဏ်ပေးသည် နည်းတူ၊
အဲဂုတ္တုပြည်၌နေသော သူတို့ကို ငါသည် ဒဏ်ပေးသဖြင့်၊ 14 အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သွား၍ တည်ခိုသော ယုဒ အမျိုးသား
အကျန်အကြွင်းတို့သည် ယုဒပြည်သို့ပြန်၍ နေချင်သော်လည်း၊ တယောက်မျှ ဘေးနှင့်မလွတ်ရ၊ တယောက်မျှ မကျန်ကြွင်းရကြ။
ဘေးလွတ်သော သူသာ လျှင် ပြန်ရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15 ထိုအခါ မိမိမယားတို့သည် အခြားတပါးသော ဘုရားအား
နံ့သာပေါင်းနှင့်မီးရှို့ကြောင်းကို သိသော လူများ၊ အနား၌ရပ်နေသော မိန်းမများ၊ ကြီးစွာသော အလုံးအရင်းတည်းဟူသော၊
အဲဂုတ္တုပြည်ပါသရုအရပ်၌ နေသောသူအပေါင်းတို့သည် ယေရမိကို ပြန်ပြော ကြသည်ကား၊ 16 သင်သည်ထာဝရဘုရား၏
နာမတော်ကို အမှီပြု ၍၊ ငါတို့အား ဟောပြောသောစကားကို ငါတို့သည် နားမထောင်။ 17 ငါတို့မှစ၍ ငါတို့ဘိုးဘေး၊ ရှင်ဘုရင်၊ မှူးမတ်
တို့သည် ယုဒမြို့များ၊ ယေရုရှလင်လမ်းများ၌ ပြုဘူး သကဲ့သို့၊ ကောင်းကင်မိဖုရားအဘို့ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့၍၊ သွန်းလောင်းရာ
ပူဇော်သက္ကာကိုပြုခြင်းငှါ၊ ကိုယ် အလိုအလျောက် စီရင်သည်အတိုင်း ဆက်ဆက်ပြုမည်။ အထက်က ဝစွာစားရကြ၏။
ဘေးနှင့်လွတ်၍ ချမ်းသာ စွာ နေရကြ၏။ 18 ကောင်းကင်မိဖုရားအဘို့နံ့သာပေါင်းကို မီးမရှို့၊ သွန်းလောင်းရာပူဇော်သက္ကာကို
မပြုဘဲနေပြန်သော အခါ၊ အလွန်ဆင်းရဲခြင်း၊ ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေးဖြင့် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပြီ။ 19
ကောင်းကင်မိဖုရားအဘို့ နံ့သာပေါင်းကိုမီးရှို့၍၊ သွန်းလောင်း ရာပူဇော်သက္ကာကို ပြုသောအခါ၊ ငါတို့၏ ယောကျ်ားမပါဘဲ
မုန့်ပြားတို့ကို လုပ်၍၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာပြုလျက် ကိုးကွယ်သလောဟုပြန်ပြောကြ၏။ 20 ထိုသို့ပြန်ပြောသော
ယောကျ်ားမိန်းမအပေါင်း တို့အား ယေရမိပြန်ပြောသည်ကား၊ 21 သင်တို့မှစ၍ သင်တို့ဘိုးဘေး၊ ရှင်ဘုရင်၊ မှူးမတ်၊
ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ယုဒမြို့များ၊ ယေရု ရှလင်လမ်းများ၌ မီးရှို့သော နံ့သာပေါင်းကို ထာဝရ ဘုရားသည် မအောက်မေ့၊
နှလုံးမသွင်းဘဲ နေတော် မူသလော။ 22 သင်တို့ပြုသောဒုစရိုက်၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ် သောအမှုတို့ကို ထာဝရဘုရားသည်
သည်းခံတော်မမူနိုင် သောကြောင့်၊ သင်တို့ပြည်သည်၊ ယနေ့ဖြစ်သည်အတိုင်း၊ နေသောသူမရှိ၊ လူဆိတ်ညံရာ၊ အံ့သြဘွယ်ရာ၊
ကျိန်ဆဲရာ ဖြစ်လေပြီတကား။ 23 သင်ကိုသည် နံ့သာအပေါင်းကို မီးရှို့၍ ထာဝရ ဘုရားကိုပြစ်မှားသောကြောင့်ငှင်း၊ ထာဝရဘုရား၏
အမိန့်တော်ကို နားမထောင်၊ ထုံးဖွဲ့ချက်၊ သက်သေခံ ချက်ပညတ်တရားတော်လမ်းသို့ မလိုက်သောကြောင့် ငှင်း၊ ဤဘေးသည်
ယနေ့၌ရှိသည်အတိုင်း၊ သင်တို့၌ ရောက်လေပြီတကားဟု ပြောဆို၏။ 24 တဖန်မိန်းမအပေါင်းတို့နှင့် လူခပ်သိမ်းတို့အား

ယေရမိဟောပြောသည်ကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော ယုဒ လူအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်ကြလော့။ [25]
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့နှင့်သင်တို့မယားတို့က၊
ငါတို့သည် ကောင်းကင် မိဖုရားအဘို့ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့၍ သွန်းလောင်းပူဇော် သက္ကာပြုခြင်းငှါ၊ သစ္စာဂတိထားသည်နှင့်အညီ
ဆက်ဆက်ပြုမည်ဟု နှုတ် နှင့်ပြော၍ လက်နှင့် ပြုသည်အတိုင်း၊ သင်တို့သည် ကိုယ်ထားသော သစ္စာဂတိ ကို ဆက်ဆက်စောင့်၍၊
သစ္စာဂတိထားသည်အတိုင်း ပြုကြလိမ့်မည်။ [26] သို့ဖြစ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ နေသောယုဒလူ အပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
နားထောင် ကြလော့။ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အရှင် ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည်ဟူ၍ အဲဂုတ္တုပြည်
တရှောက်လုံးတွင်၊ ယုဒလူတယောက်မျှငါ၏ နာမကို မမြွက်မဆိုရမည်အကြောင်း၊ ငါသည် ကိုယ်မဟာနမကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆို၏။
[27] သူတို့ကို ကျေးဇူးပြုခြင်းငှါမဟုတ်၊ အပြစ်ပြု ခြင်းငှါ ငါစောင့်သည် ဖြစ်၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော ယုဒလူအပေါင်းတို့သည်
ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ မရောက်မှီ တိုင်အောင် ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးနှင့် ပျက်စီး ကြလိမ့်မည်။ [28] သို့ရာတွင်၊ ထားဘေးနှင့်လွတ်၍၊
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ယုဒပြည်သို့ ပြန်ရသောသူတို့သည် နည်းကြလိမ့်မည်။ ငါ့စကားတည်မည်၊ သူတို့စကားတည်မည်ကို၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌
တည်းခိုခြင်းငှါသွားသော ယုဒလူအကျန် အကြွင်းတို့သည် သိကြလိမ့်မည်။ [29] ဤအရပ်၌ သင်တို့ကိုငါဆုံးမ၍၊ သင်တို့၌
အပြစ်ရောက်စေခြင်းငှါ ငါ့စကားသည် ဆက်ဆက် တည်လိမ့်မည်ဟု သင်တို့သိမည်အကြောင်း၊ ငါပေးသော နိမိတ်လက္ခဏာဟူမူကား၊
[30] ယုဒရှင်ဘုရင်ဇေဒက်မင်းအသက်၏ ရန်သူ တည်းဟူသော ဗာဗု လုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာမင်း ၏လက်သို့
ဇေဒကိမင်းကိုငါအပ်သည်နည်းတူ၊ အဲဂုတ္တု ရှင်ဘုရင်ဖာရောဟောဖရာအသက်ကို ရှာသောရန်သူ လက်သို့ ထိုမင်းကိုငါအပ်သည်ဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 45

[1] ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှိသား ယောယကိမ် လက်ထက်၊ နေရိသားဗာရုတ်သည်၊ ယေရမိမြွက်ဆိုသည် အတိုင်း၊ စကားတော်များကို စာ၌
ရေးထားသောနောက်၊ ပရောဖက်ယေရမိသည် ဗာရုတ်အားဆင့်ဆိုရသော နှုတ် ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ [2-4] အိုဗာရုတ်၊ သင်က၊
ငါသည်အမင်္ဂလာရှိ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ငါ၀မ်းနည်းစရာ အကြောင်းတပါး အပေါ်မှာတပါးကို ထပ်ဆင့်တော်မူသောကြောင့်၊
ငါသည် သက်သာမရ။ ညည်းတွား၍ စိတ်ပျက်ပါပြီဟု ဆိုသည်ဖြစ်၍၊ သင်သည်ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ဣသရေလ အမျိုး၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ငါဆောက်သောအရာကို ငါဖြိုဖျက်မည်။ ငါစိုက် သော အရာတည်းဟူသော
ဤပြည်ကို အကြွင်းမဲ့ ငါနှုတ် ပစ်မည်။ [5] သင်သည် ကြီးစွာသော အရာတို့ကို ကိုယ်အဘို့ ရှာသလော။ မရှာနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊
ငါသည် ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါတို့အပေါ်သို့ ဘေးရောက်စေမည်။ သို့ရာတွင်၊ သင်ရောက်လေရာအရပ်တို့၌၊ သင်၏ အသက်ကို
လက်ရဥစ္စာကဲ့သို့ သင့်အားငါပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 46

1 တပါးအမျိုးကိုရည်မှတ်၍ ပရောဖက်ယေရမိသို့ ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် တည်းဟူသော၊ 2
ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှိသားယောယကိမ်မင်း နန်းစံ လေးနှစ်တွင်၊ ကာခေမိတ်အရပ်၊ ဥဖရတ်မြစ်နား၌ တပ်ချ၍၊
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ လုပ်ကြံသော အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖာရော နေခေါ်၏ စစ်သူရဲ၊ အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့ကို ရည်မှတ်သော
နှုတ်ကပတ် တော်ဟူမူကား၊ 3 ဒိုင်းလွှားတို့ကို ပြင်ဆင်၍၊ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ချဉ်းကပ်ကြလော့။ 4 မြင်းစီးသူရဲများတို့၊ မြင်းကို
ကကြိုးတန်ဆာ ဆင်၍စီးပြီးလျှင်၊ သံခမောက်လုံးကို ဆောင်းလျက် ထွက်ကြလော့။ လှံတို့ကိုပွတ်ကြလော့။ သံချပ်အင်္ကျီတို့ကို
ဝတ်ကြလော့။ 5 သူတို့သည်ကြောက်ရွံ့၍ ဆုတ်သွားကြသည်ကို အဘယ်ကြောင့် ငါမြင်ရသနည်း။ အားကြီးသော သူတို့ သည်
ရှုံးသဖြင့် ပြန်၍မကြည့်ဘဲ့ပဲ အလျင်အမြန်ပြေးကြ ၏။ ပတ်လည်အရပ်၌ ဘေးရှိသည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 6
လျင်မြန်သောသူကို မပြေးစေနှင့်။ အားကြီး သော သူကိုမလွတ်စေနှင့်။ ဥဖရတ်မြစ်နား၊ မြောက် မျက်နှာ၌ ထိမိ၍လဲကြလိမ့်မည်။ 7
နိလမြစ်ထသကဲ့သို့၎င်း၊ မြစ်ရေစီးသကဲ့သို့၎င်း တက်လာသော ဤသူကား အဘယ်သူနည်း။ 8 အဲဂုတ္တုပြည်သည်
နိလမြစ်ထသကဲ့သို့၎င်း၊ မြစ်ရေစီးသကဲ့သို့၎င်း တက်လာလျက်၊ ငါသည် ထ၍ မြေကြီးကို လွှမ်းမိုးမည်။ မြို့နှင့်တကွမြို့ သားတို့ကို
ဖျက်ဆီးမည်ဟု ပြောဆို၏။ 9 မြင်းများတို့၊ တက်ကြလော့။ ရထားများတို့၊ ဟုန်းဟုန်းမြည်ကြလော့။ သူရဲများတည်းဟူသော၊
ဒိုင်းလွှားကို ကိုင်တတ်သော ကုရှအမျိုး၊ ဖုတအမျိုးသား၊ လေးကိုကိုင်၍ ပစ်တတ်သောလုဒိအမျိုးသားတို့သည် ထွက်သွားကြစေ။ 10
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏ ရန်သူတို့ကို ဒဏ်ပေးရသောနေ့၊ အမျက်တော်ကို ဖြေရသောနေ့ရက်ဖြစ်သည်နှင့် အညီ၊
ထားတော်သည် ကိုက်စား၍ဝလိမ့်မည်။ သူတို့အသွေးနှင့် ယစ်မူးလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရားအဘို့၊
မြောက်မျက်နှာ၌ ဥဖရတ်မြစ်နားမှာ ယဇ်ပူဇော်စရာ အကြောင်းရှိ၏။ 11 အိုအဲဂုတ္တုသတို့သမီးကညာ၊ ဂိလဒ်ပြည်သို့
သွား၍ဗာလစံဆေးကို ယူလော့။ သင်သည်များစွာသော ဆေးကိုအချည်းနှီးသုံးတတ်၏။ သင်၏အနာ မပျောက် နိုင်ရာ။ 12 သင်သည်
အရှက်ကွဲကြောင်းကို လူမျိုးတို့သည် ကြားကြပြီ။ သင် မြည်တမ်းသော အသံသည်းမြေတပြင် လုံး၌ နှံ့ပြားပြီး။
သူရချင်းတယောက်နှင့် တယောက် ထိခိုက်၍၊ နှစ်ယောက်တို့သည်လဲကြပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 အဲဂုတ္တုပြည်ကိုလုပ်ကြံခြင်းငှါ
ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်နေဗုဒ်နေဇာလာမည်အကြောင်းကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် ပရောဖက်ယေရမိအား မိန့်တော်မူ သော
စကားဟူမူကား၊ 14 သင့်ပတ်လည်၌နေသောသူတို့ကို ထားတော် သည် ကိုက်စားပြီ။ ကိုယ်ကိုပြင်ဆင်၍ မြဲမြံစွာ နေလော့ ဟု
အဲဂုတ္တုပြည်၌ကြွေးကြော်ကြလော့။ မိဂဒေါလမြို့၌ သိတင်းကြားကြလော့။ နောဖမြို့၊ တာပနက်မြို့၌လည်း ကြားပြောကြလော့။ 15
သင်၏သူရဲသည် အဘယ်ကြောင့် ရှုံးသနည်း။ ထာဝရဘုရားတွန်းချတော်မူသောကြောင့်၊ သူသည် မရပ် မနေနိုင်ရာ။ 16
လူများတို့သည် ထိမိ၍တယောက်အပေါ်မှာ တယောက်လဲစေခြင်းငှါ ပြုတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့က၊ ထကြကုန်အံ့။
ညှဉ်းဆဲတတ်သော ထားကြောင့် ကိုယ် အမျိုး၊ ကိုယ်နေရင်းပြည်သို့ပြန်ကြကုန်အံ့ဟု ပြောဆို ကြ၏။ 17 ရောက်ပြီးမှ အဲဂုတ္တု
ရှင်ဘုရင်ဖာရောမင်းသည် ဆုံးရှုံးပြီ။ စည်းဝေးရသောအချိန်ကို လွန်စေပြီဟု ဟစ်ကြ၏။ 18 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားဟု ဘွဲ့နာမရှိသော ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် အသက်ရှင်သည်ဖြစ်၍၊ တောင်တို့တွင် တာဗော်တောင်
ကဲ့သို့၎င်း၊ ပင်လယ်နားမှာကရမေလတောင်ကဲ့သို့ ၎င်း ထိုမင်းသည် လာလိမ့်မည်။ 19 နေရာကျသော အဲဂုတ္တုသတို့သမီး၊ နေရာ
ပြောင်းစရာဘို့ ကိုယ်အသုံးအဆောင်များကို ပြင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ နေဖမြို့သည် နေသောသူမရှိအောင်
သုတ်သင်ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရမည်။ 20 အဲဂုတ္တုပြည်သည်အဆင်းလှသော နွားမဖြစ်၏။ သို့ရာတွင်၊ မြောက်မျက်နှာဘက်က
နှောင့်ရှက်ခြင်း အကြောင်းပေါ်လာ၏။ 21 သူငှါးတို့သည် သူ၏အလယ်၌ ဆူအောင် ကျွေးသောနွားကဲ့သို့ ဖြစ်သော်လည်း၊
ပျက်စီးခြင်းနေ့၊ ဆုံးမခြင်းကိုခံရသော အချိန်ရောက်သောကြောင့်၊ သူတို့ သည် မရပ်မနေ၊ ကျောကိုလှည့်၍ တညီတညွတ်တည်း
ပြေးသွားကြ၏။ 22 သစ်ခုတ်သောသူကဲ့သို့ ပုဆိန်ပါလျက်၊ လူအလုံး အရင်းနှင့်တကွ ချီလာကြသောအခါ၊ သူ၏စကားသံ သည်
မြွေမြည်သံကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 23 ထိုတောသည် အလွန်ရှုပ်သော်လည်း၊ သူတို့ သည် ကျိုင်းကောင်ထက်မက မရေတွက်နိုင်အောင်
များသောကြောင့် ခုတ်လှဲကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 24 အဲဂုတ္တုသတို့သမီးသည် မိန်းမောတွေဝေလျက် ရှိ၏။
မြောက်မျက်နှာပြည်သားတို့ လက်သို့ရောက်လေပြီ။ 25 ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ နောမြို့၌ရှိသော အမ္မုန်ဘုရားနှင့် ဖာရောဘုရင်မှစ၍ အဲဂုတ္တုပြည်သားဘုရားများ၊
ရှင်ဘုရင်များတည်း ဟူသော၊ ဖာရောဘုရင်အစရှိသော၊ ထိုဘုရင်ကို ကိုးစား သော သူတို့ကို ငါဆုံးမမည်။ 26 သူတို့အသက်ကို
ရှာသောသူတည်းဟူသော ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းနှင့်သူ၏ ကျွန်တို့ လက်သို့ သူတို့ကို ငါအပ်မည်။ ထိုနောက်မှတဖန်
အဲဂုတ္တု ပြည်သည်အရင်ကဲ့သို့ စည်ပင်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 27 အိုငါ့ကျွန်ယာကုပ်၊ မကြောက်နှင့်။ အို
ဣသရေလအမျိုး၊ စိတ်မပျက်နှင့်။ သင့်ကိုဝေးသောအရပ်မှ၎င်း၊ သင်၏အမျိုးသားတို့ကို သိမ်းသွားရာ ပြည်မှ၎င်း ငါနှုတ်
ယူဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ ယာကုပ်အမျိုးသည်ပြန်လာ၍၊ ချောက်လှန့်သောသူမရှိ၊ ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာစွာ နေရ လိမ့်မည်။ 28
ငါ့ကျွန်ယာကုပ်မကြောက်နှင့်။ သင်နှင့်အတူ ငါရှိ၏။ သင့်ကို ငါနှင်ထုတ်သော တိုင်းနိုင်ငံရှိသမျှတို့ကို ငါသည်ဆုံးမစေသော်လည်း၊
သင့်ကို မဆုံးစေ။ သို့ရာတွင်၊ ရှင်းရှင်းအပြစ်မလွှတ်ဘဲ အတော်အတန် ဆုံးမမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 47

1 ဖာရောဘုရင်သည် ဂါဇမြို့ကို မလုပ်ကြံမှီ၊ ဖိလိတ္တိအမျိုးသားတို့ကို ရည်မှတ်၍၊ ပရောဖက် ယေရမိသို့ရောက်လာသော
နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့်၊ 2 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ မြောက် မျက်နှာဘက်က ရေသည်ထ၍ လွှမ်းမိုးသောပင်လယ်
ဖြစ်လျက်၊ တပြည်လုံးနှင့်၊ ပြည်၌ ပါသမျှကိုင်၄င်း၊ မြို့နှင့် မြို့၌နေသော သူတို့ကိုင်၄င်းလွှမ်းမိုး၍၊ သူတို့သည် အော်ဟစ် ကြလိမ့်မည်။
ပြည်သူပြည်သားတို့သည် မြည်တမ်းကြ လိမ့်မည်။ 3 ရန်သူစီးသော မြင်းခွါသံ၊ စိုင်းသောရထား ဘီးများ မြည်သံကြောင့်၊
အဘတို့သည် လက်အားလျော့၍ သားတို့ကိုပြန်မကြည့်ကြ။ 4 အကြောင်းမူကား၊ ဖိလိတ္တိအမျိုးသားတို့ကို ဖျက်ဆီးရသောနေ့၊
တုရုမြို့၊ ဇိဒုန်မြို့ကို စစ်ကူနိုင်သောသူ အကျန်အကြွင်းရှိသမျှကို ပယ်ဖြတ်ရသောနေ့သည် ရောက်၍၊ ထာဝရဘုရားသည်
ဖိလိတ္တိအမျိုးသားနှင့် ကျန် ကြွင်းသော ကတ္တောရပြည်သားတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်း တော်မူမည်။ 5 ဂါဇမြို့သည်ဆံပင်ရိတ်ခြင်းကို
ခံရ၏။ အာရှ ကေလုန်မြို့နှင့် ကျန်ကြွင်းသောချိုင့်အရပ်သည်ပျက်စီးပြီ။ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ကိုယ်အသားကို ခုတ်ဖြတ်ရမည်
နည်း။ 6 အိုထာဝရဘုရား၏ထားတော်၊ သင်သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး မငြိမ်ဘဲနေမည်နည်း။ ကိုယ် အိမ်၌ဝင်၍နေလော့။
နေရာကျ၍ ငြိမ်ဝပ်စွာနေလော့။ 7 အာရှကေလုန်မြို့နှင့် ပင်လယ်ကမ်းအမှု၌ ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသောကြောင့်၊ အဘယ် သို့
ငြိမ်ဝပ်စွာနေနိုင်သနည်း။ ထိုအမှုကို ဆောင်ရွက်စေခြင်း ငှါ ခန့်ထားတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 48

1 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် မောဘပြည်ကို ရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊
နေဗောမြို့သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လေ၏။ ကိရယ သိမ်မြို့သည် ရှုံး၍လုယူခြင်းကို ခံရ၏။ မိသဂပ် မြို့
သည်လည်း ရှုံး၍ စိတ်ပျက်လေ၏။ 2 မောဘပြည်သည် နောက်တဖန် ဟေရှဘုန် မြို့၌ မဝါကြွားရ။ ရန်သူတို့က၊ မောဘပြည်ကို
ပြည်မဖြစ် စေခြင်းငှါ ပယ်ရှားကြကုန်အံ့ဟု၊ ရန်ပြုမည့်အကြံနှင့် ကြံစည်ကြ၏။ အိုမာဒမေနမြို့၊ သင်သည်လည်းပျက် စီးရမည်။
ထားဘေးသည် သင့်ကိုလိုက်လိမ့်မည်။ 3 ဟောရနိမ်မြို့၌လည်း ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့် ပြင်းစွာ သော ပျက်စီးခြင်းရှိ၍၊
အော်ဟစ်သောအသံကိုကြားရ၏။ 4 မောဘပြည်သည်ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်၍၊ သူငယ်တို့သည် မြည်တမ်းသောအသံကိုပြုကြ၏။ 5
ငိုကြွေးသောအသံသည် လုဟိတ်တောင်ပေါ်သို့ တက်ရ၏။ ဟောရနိမ်မြို့သို့ဆင်းရာအရပ်၌လည်း၊ ဆုံးရှုံးခြင်းအသံကိုရန်သူတို့သည်
ကြားရကြ၏။ 6 အသက်လွတ်အံ့သောငှါပြေးကြလော့။ လွင်ပြင် ၌ရှိသော သစ်ပင်ခြောက်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြလော့။ 7
သင်သည်မိမိဆည်းဖူးသော ဘဏ္ဍာဥစ္စာကို ကိုးစားသောကြောင့်၊ သူတပါးလက်သို့ရောက်ရလိမ့်မည်။ ခေမုရှဘုရားကိုလည်း
သူ၏မင်း၊ သူ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ နှင့်တကွ သိမ်းသွားကြလိမ့်မည်။ 8 လုယူသောသူသည် မြို့များအစဉ်အတိုင်း ရောက်လာ၍
မြို့တမြို့မျှမလွတ်ရ။ ချိုင့်နှင့်တကွ လွင်ပြင် သည်လည်း၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။ ထိုသို့ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူပြီ။ 9
မောဘပြည်သည် လွတ်ရာသို့ ပြေးရအောင် ငှက်တောင်တို့ကို ပေးလော့။ မြို့တို့သည်နေသောသူမရှိ၊ လူဆိတ်ညံရာဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
10 ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကို ကြိုးစား၍ မဆောင်သော သူသည် ကျိန်ဆဲခြင်းကိုခံစေ။ လူအသက် ကို မသတ်ဘဲမိမိထားကို
သိမ်းရုပ်သောသူသည် ကျိန်ဆဲ ခြင်းကိုခံစေ။ 11 မောဘသည်အိုးတလုံးမှ တလုံးသို့မပြောင်း၊ တကျွန်းတနိုင်ငံသို့ ယူသွားခြင်းကိုမခံ၊
ငယ်သော အရွယ်မှစ၍ ငြိမ်လျက်၊ မိမိအဖတ်အနည်ပေါ်၌ နေရာ ကျလျက်ရှိသောကြောင့်၊ မိမိအရသာသည် တည့်နေ၏။
မွှေးသောအနံ့လည်း မပျက်။ 12 သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ စောင်း၍ထားတတ်သောသူတို့ကို သူ့ထံသို့ ငါစေလွှတ်ရ
သော အချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ သူတို့သည် မောဘကို စောင်း၍ ထားပြီးလျှင်၊ သူ၏အိုးတို့ကိုသွန်၍ ရေဘူးတို့ကို ခွဲကြလိမ့်မည်။ 13
ဣသရေလအမျိုးသည် မိမိတို့ခိုလှုံသော ဗေသလဘုရားကြောင့် ရှက်ရသကဲ့သို့၊ မောဘအမျိုး သည်လည်း ခေမုရှဘုရားကြောင့်
ရှက်ရလိမ့်မည်။ 14 ငါတို့သည်အားကြီးသောသူ၊ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ တတ်စွမ်းနိုင်သော သူဖြစ်ကြ၏ဟု၊ သင်တို့သည် အဘယ်သို့
ပြောဆိုကြလိမ့်မည်နည်း။ 15 မောဘပြည်သည် ပျက်စီးပြီ။ မြို့တို့သည် ကျွမ်း လောင်ကြပြီ။ သူရွေးချယ်သောလုလင်တို့သည်
ကွပ်မျက် ခြင်းကိုခံအံ့သောငှါ ဆင်းသွားကြပြီဟု၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားဟူ၍ ဘွဲ့နာမရှိသော
ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူ၏။ 16 မောဘကို လုပ်ကြံရသောအချိန်နီးပြီ။ သူခံရ သောဘေးသည် အလျင်အမြန်လာ၏။ 17
သူ့ပတ်လည်၌နေသော သူအပေါင်းတို့၊ သူ့အတွက်မြည်တမ်းကြလော့။ သူ၏နာမကို သိသော သူအပေါင်းတို့၊ တန်ခိုးကြီးသောလှံတံ၊
အသရေတင့်တယ် သောတံဖျာသည် ကျိုးလေပြီတကားဟု ပြောဆိုကြ လော့။ 18 ဒိဘုန်မြို့၌နေသောသတို့သမီး၊ သင်ခံစားရ သော
စည်းစိမ်မှ ဆင်း၍အငတ်ခံလျက်ထိုင်လော့။ မောဘကို လုယူသောသူသည် သင်ရှိရာသို့လာ၍၊ သင်၏ရဲတိုက်တို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။
19 အိုအာရော်မြို့သား၊ လမ်းနားမှာရပ်၍ ကြည့်ရှု လော့။ အဘယ်အမှုရှိသနည်းဟု၊ ပြေးသောယောကျာ်းနှင့် အသက်လွတ်သော
မိန်းမကိုမေးမြန်းလော့။ 20 မောဘသည်စိတ်ပျက်လေ၏။ ပြိုလဲလျက်ရှိ၏။ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြလော့။ မောဘသည် ပျက်စီးကြောင်း
ကို အာနုန်မြို့၌ ကြားပြောကြလော့။ 21 လွင်ပြင်နှင့်တကွဟောလုန်မြို့၊ ယဟာဇမြို့၊ မေဖတ်မြို့၊ 22 ဒိဘုန်မြို့၊ နေဗောမြို့၊
ဗက်ဒိဗလသိမ်မြို့၊ 23 ကိရယသိမ်မြို့၊ ဗက်ဂမုလမြို့၊ ဗက်မောင်မြို့၊ 24 ကေရုတ်မြို့၊ ဗောဇရမြို့မှစ၍၊ မောဘပြည်၌ ရှိသောမြို့
အနီးအဝေးရှိသမျှတို့သည် အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရ ကြ၏။ 25 မောဘ၏ဦးချိုသည် ပြတ်လေပြီ။ သူ၏လက်ရုံး သည် ကျိုးလေပြီဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 26 မောဘသည် ထာဝရဘုရားတဘက်၌ ဝါကြွား သောကြောင့် သူ့ကိုယစ်မူးစေကြလော့။ သူသည် မိမိ
အန်ဖတ်၌ လူးလည်း၍ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရ၏။ 27 သင်သည်ဣသရေလကို ကဲ့ရဲ့ပြီမဟုတ်လော။ သို့ရာတွင်၊
သူသည်သူခိုးတို့နှင့်ပေါင်းဘော်သည်ကို တွေ့ဘူးသလော။ သူ၏အကြောင်း ကိုပြောလေရာရာ၌
သင်သည်ခေါင်းကိုညိတ်ပါသည်တကား။ 28 မောဘပြည်၌နေသောသူတို့၊ မြို့တို့ကိုစွန့်၍ ကျောက်ကြား၌ နေကြလော့။
မြေတွင်းဝနားမှာ အသိုက် လုပ်တတ်သော ချိုးငှက်ကဲ့သို့ ပြုကြလော့။ 29 မောဘ၏မာနကိုငါတို့သည် ကြားသိကြ၏။ အလွန်ကြီးသော
မာနဖြစ်၏။ မာနကြီးခြင်း၊ ထောင်လွှား စော်ကားခြင်း၊ စိတ်နှလုံးမြင့်ခြင်းရှိသော်လည်း၊ 30 သူ၏ဒေါသအမျက်ထွက်ခြင်းကို
ငါသိသည် ဖြစ်၍၊ သူသည် အချည်းနှီးသက်သက်ဝါကြွားသော စကားကို ပြောလျက်နှင့်၊ မိမိအလိုမပြည့်စုံရာဟု ထာဝရ
ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 31 ထိုကြောင့်၊ မောဘအတွက်ငါသည် ညည်းတွား မြည်တမ်းမည်။ မောဘအတွက်ငါသည် ညည်းတွား
မြည်တမ်းမည်။ မောသပြည်တပြည်လုံးအတွက် ငိုကြွေး မည်။ ကိရဟရက်မြို့သားတို့အတွက် ညည်းတွားခြင်း ရှိရမည်။ 32
အိုစိဗမာစပျစ်နွယ်ပင်၊ ယာဇာမြို့အတွက် မျက်ရည်ကျသည်ထက်၊ သင့်အတွက် ငါသည် မျက်ရည် မျက်ရည်ကျမည်။
သင်၏အညွန့်တို့သည် ပင်လယ်ကိုလွန်၍၊ ယာဇာပင် လယ်တိုင်အောင်ရောက်ကြ၏။ ဖျက်ဆီးသောသူသည် သင်၏သစ်သီးနှင့်
စပျစ်သီးတို့ကို လုယူ၏။ 33 ဝပြောသောလယ်ပြင်နှင့် မောဘပြည်ထဲမှာ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်းပြတ်လေပြီ။ စပျစ်သီးနယ်ရာ
ကျင်း၌စပျစ်ရည်ကို ငါပြတ်စေပြီ။ ကြွေးကြော်သံကိုပြု၍ စပျစ်သီးကိုမနင်းရ၊ ကြွေးကြော်သော အသံလည်း

ကြွေးကြော်သောအသံမဟုတ်ရ။ [34] ဟေရှဘုန်မြို့ ငိုကြွေးသံမှစ၍ ဧလာလေမြို့၊ ယာဟတ်မြို့တိုင်အောင်၎င်း၊ ဇောရမြို့မှစ၍
ဟောရနိမ် မြို့တိုင်အောင်၎င်း သုံးနှစ်အသက်ရှိသော နွားမမြည် သံကဲ့သို့အသံကို လွှင့်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နိမရိမ်
ရေကန်တို့သည်လည်း ဆိတ်ညံလျက်ရှိကြ၏။ [35] မောဘပြည်၌မြင့်သော အရပ်ပေါ်မှာ ပူဇော် သောသူ၊ မိမိဘုရားတို့အား
နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့သော သူတို့ကို ငါပြတ်စေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [36] ထိုကြောင့်၊ ငါ့နှလုံးသည် မောဘပြည်အတွက်
ပုလွေကဲ့သို့ မြည်ရလိမ့်မည်။ ငါ့နှလုံးသည် ကိရဟရက် မြို့သားတို့အတွက် ပုလွေကဲ့သို့ မြည်ရလိမ့်မည်။ သူတို့ ဆည်းဖူးသော
ဘဏ္ဍာဥစ္စာပျက်စီးပြီ။ [37] လူတိုင်းဆံပင်တိုလျက်၊ မုတ်ဆိတ်ကိုရိတ်လျက်၊ လက်၌ရှနလျက်၊ ခါး၌လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက်
ရှိရ၏။ [38] အသုံးမရသော အိုးကိုခွဲတတ်သကဲ့သို့၊ မောဘ ပြည်ကို ငါခွဲသောကြောင့်၊ မောဘပြည်အိမ်မိုးများ အပေါ်၌၎င်း၊
လမ်းများ၌၎င်း၊ ညည်းတွားမြည်တမ်း ခြင်းနှင့်ပြားရမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [39] သူတို့ကလည်း၊ မောဘပြည်ပြိုပျက်လေပြီ
တကား၊ ရှက်၍ဆုတ်သွားလေပြီတကားဟု ညည်းတွား မြည်တမ်းကြလိမ့်မည်။ မောဘသည် အရှက်ကွဲ၍ ကဲ့ရဲ့ ခြင်းကိုခံရလျက်၊
ပတ်လည်၌နေသော သူအပေါင်းတို့၏ ကြောက်လန့်စရာအကြောင်းဖြစ်ရလိမ့်မည်။ [40] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရန်သူသည်
ရွှေလင်းတပျံတတ်သကဲ့သို့ပျံလာ၍၊ အတောင်တို့နှင့် မောဘပြည်ကိုအုပ်မိုးလိမ့်မည်။ [41] မြို့တို့ကိုလုပ်ကြ၍ ရဲတိုက်တို့ကို
တိုက်ယူသော ကြောင့်၊ ထိုနေ့၌မောဘအမျိုးသူရဲတို့ စိတ်နှလုံးသည်၊ သားဘွားခြင်းဝေဒနာကိုခံရသော မိန်းမ၏စိတ်နှလုံး
ကဲ့သို့ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ [42] မောဘသည် ထာဝရဘုရားတဘက်၌ ဝါကြွား သောကြောင့်၊ နောက်တဖန် ပြည်မဖြစ်နိုင်အောင်
ပျက်စီးရလိမ့်မည်။ [43] အိုမောဘအမျိုးသား၊ သင်သည် ကြောက်လန့်ဘွယ်သောအရာ၊ မြေတွင်း၊ ကျော့ကွင်းထဲသို့ ရောက် လေပြီ။ [44]
ကြောက်လန့်ဘွယ်သောအရာမှ ပြေးသော သူသည် မြေတွင်းထဲသို့ ကျလိမ့်မည်။ မြေတွင်းမှ လွတ်သောသူသည်
ကျော့ကွင်း၌ကျော့မိလိမ့်မည်။ ဆုံးမ ခြင်းကိုခံရသော နှစ်ကာလကို မောဘပြည်သို့ ငါရောက် စေမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။
[45] ပြေးသောသူတို့သည်အားကုန်သောကြောင့်၊ ဟေရှဘုန်မြို့အရိပ်ကို ခိုကြသော်လည်း၊ ရှိဟုန်ဘုရင် နေရာဟေရှဘုန်မြို့မှ
မီးလျှံထွက်သဖြင့်၊ မာနထောင် လွှားသောသူတို့၏ အထွဋ်မှစ၍ မောဘပြည်စွန်း တိုင်အောင် လောင်လိမ့်မည်။ [46] အိုမောဘပြည်၊
သင်သည်အမင်္ဂလာရှိ၏။ အိုခေမုရှတပည့်တို့၊ သင်တို့သည် အကျိုးနည်းကြပြီ။ သင်တို့၏ သားသမီးများကို သိမ်းသွင်း ကြပြီ။ [47]
သို့ရာတွင်၊ သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော မောဘ အမျိုးသားတို့ကို နောင်ကာလ၌ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။
ဤရွေ့ကား၊ မောဘခံရ သော အပြစ်တရားပေတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 49

1 အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို ရည်မှတ်၍ ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလ၌ သားမရှိ သလော။ အမွေခံမရှိသလော။
မိလကုံဘုရားသည် ဂဒ်ပြည်ကို အဘယ်ကြောင့် သိမ်းယူသနည်း။ သူ့တပည့် တို့သည် ဂဒ်မြို့တို့၌အဘယ်ကြောင့် နေကြသနည်း။ 2
ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ နေရာရဗ္ဗာမြို့၌ စစ်တိုက်ခြင်းအသံ ကို ငါကြားစေသောအချိန်
ရောက်လိမ့်မည်။ ထိုမြို့သည် ပျက်စီးရာပုံဖြစ်၍၊ သူ၏သမီးတို့သည်လည်း မီးရှို့ ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။
ထိုအခါဣသရေလအမျိုး၏နေရာကို၊ သိမ်းယူသော သူတို့၏ နေရာကို၊ ဣသရေလသည် တဖန်သိမ်းယူရလိမ့်မည်ဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 3 အို ဟေရှဘုန်မြို့၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းလော့။ အာဣမြို့ပျက်စီး ပြီ။ အိုရဗ္ဗာမြို့သမီးတို့၊
ငိုကြွေးကြလော့။ လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်၍ မြည်တမ်းလျက်၊ ခြံနားမှာ တောင်မြောက်ပြေးကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ မိလကုံ
ဘုရားသည်သူ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ သူ၏မင်းများနှင့်တကွ သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရ၏။ 4 ငါ့ထံသို့ အဘယ်ရန်သူရောက်လိမ့်မည်နည်းဟု
အောက်မေ့လျက်၊ မိမိမိစည်းစိမ်၌ ကိုးစားလျက် ဖောက် ပြန်သောသတို့သမီး၊ သင်သည် ချိုင့်တို့၌ အဘယ်ကြောင့် ဝါကြွားသနည်း။
သင်၏ချိုင့်သည် အသွေးစီးရာ ဖြစ်လိမ့် မည်။ 5 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
သင့်ပတ်လည်၌နေသော သူအပေါင်းတို့ကြောင့် ကြောက်လန့်သော အကြောင်းကို သင်၌ငါဖြစ်စေမည်။
သင်တို့အသီးအသီးရှိသမျှသည် နှင်ထုတ်ခြင်းကို အတည့်အလင်းခံရကြမည်။ ကွဲပြား သောသူတို့ကို စုဝေးစေသော သူလည်းမရှိရ။ 6
သို့သော်လည်း၊ သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို နောက်တဖန်ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 7
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် ဧဒုံပြည်ကို ရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ တေမန် ပြည်၌ပညာကုန်သလော။
ပညာသတိရှိသောသူတို့သည် အကြံမပေးနိုင်သလော။ သူတို့ဥာဏ်သည် ဆုံးသလော။ 8 အိုဒေဒန်မြို့သူမြို့သားတို့၊ ဆုတ်၍
ပြေးသွားကြ လော့။ နက်နဲသောအရပ်၌ နေကြလော့။ ဧသောတွေ့ရ သောဘေး၊ ဆုံးမခြင်းကိုခံရသော အချိန်ကို ငါရောက် စေမည်။ 9
စပျစ်သီးကိုဆွတ်သော သူတို့သည်သင်ရှိရာသို့ လာလျှင်၊ သူတပါးလိုက်၍ ဆွတ်စရာဘို့ ကျန်ကြွင်း စေကြလိမ့်မည် မဟုတ်လော။
ညဥ့်အခါသူခိုးလာလျှင်၊ စိတ်ပြေလောက်အောင်သာ လုယူကြလိမ့်မည် မဟုတ် လော။ 10 ဧသော၏အဝတ်ကို ငါချွတ်မည်။ သူသည်
ပုန်း၍မနေနိုင်အောင် သူကွယ်သောနေရာအရပ်တို့ကို ငါလှန်မည်။ သူ၏အမျိုးအနွယ်၊ ညီအစ်ကို၊ အိမ်နီး ချင်းတို့သည် ပျက်စီး၍၊
သူ့ကိုယ်တိုင်လည်း ပျောက်ရ လိမ့်မည်။ 11 သင်၌မိဘမရှိသောသူငယ်တို့ကို ထားခဲ့လော့။ ငါစောင့်မမည်။သင်၏ မုတ်ဆိုးမတို့သည်
ငါ့ကိုခိုလှုံကြစေ။ 12 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ခွက်ဖလား ကို မသောက်ထိုက်သော သူတို့သည် အကယ်၍ သောက် ကြသည်
မှန်လျှင်၊ သည်အပြစ်ကို မခံဘဲ ရှင်းရှင်း လွတ်ရမည်လော။ မလွတ်ဘဲမနေရ။ စင်စစ်သောက် ရမည်။ 13 ဗောဇရပြည်သည်အံ့သြရာ၊
ကဲ့ရဲ့ရာ၊ လူစိတ် ညံရာ၊ ကျိန်ဆဲရာဖြစ်လိမ့်မည်။ သူတို့၏ မြို့အလုံးစုံ သည်လည်း၊ အစဉ်သုတ်သင်ပယ်ရှင်း ရာဖြစ်ရကြလိမ့် မည်ဟု၊
ငါသည်ကိုယ်တော်ကို တိုင်တည်ကျိန်ဆိုပြီးဟု၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 14 ထာဝရဘုရား ကြွေးကြော်တော်မူသံကို ငါကြား ၏။
သင်တို့သည် စည်းဝေး၍၊ ဧဒုံပြည်ကို တိုက်ခြင်းငှါ စစ်ချီ၍လာကြလော့ဟု တပါးအမျိုး သားတို့ထံသို့ သံမန်ကို စေလွှတ်တော်မူပြီ။ 15
တပါးအမျိုးသားတို့တွင် သင်သည် ယုတ်မာ မည်အကြောင်းနှင့်၊ လူတို့တွင် အသရေရှုတ်ချခြင်းကို ခံရမည်အကြောင်း ငါပြုမည်။ 16
ကျောက်ကြားတို့၌ နေ၍တောင်ထိပ်ကို ခိုလှုံ သော သူဖြစ်သောကြောင့်၊ သင်၏ကျောက်မက်ဖွယ်သော အခြင်းအရာ၊ သင်၏မာနသည်
သင့်ကိုလှည့်စားပြီ။ သင်သည် ရွေလင်းတကဲ့သို့ မြင့်သောအရပ်၌ အသိုက်ကို လုပ်သော်လည်း၊ ထိုအရပ်မှ သင့်ကို ငါနှိမ့်ချမည်ဟု
ထာဝရဘု ရားမိန့်တော်မူ၏။ 17 ဧဒုံပြည်သည် အံ့သြရာဖြစ်၍၊ ရှောက်သွား သော သူတိုင်းအံ့သြကြလိမ့်မည်။ သူခံရသော ဘေးဥပဒ်
အပေါင်းတို့ကြောင့် ကဲ့ရဲ့သံကို ပြုကြလိမ့်မည်။ 18 သောဒုံမြို့နှင့်ဂေါမောရမြို့မှစ၍ နီးစပ်သောမြို့ တို့၏ ပျက်စီးခြင်းကဲ့သို့ဖြစ်၍၊
ဧဒုံပြည်၌ အဘယ်သူမျှ မနေရ။ လူသားတစုံတယောက်မျှ နေရာမကျရဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 19 ခြင်္သေ့သည် ယော်ဒန်မြစ်၏
ဂုဏ်အသရေမှ တတ်သကဲ့သို့၊ ရန်သူသည် ကျောက်နှင့်ပြည့်စုံသော နေရာသို့တက်သောအခါ၊ နေသောသူသည် ချက်ခြင်း
ပြေးမည်အကြောင်းကို ငါပြုမည်။ ရွေးချယ်သော သူကိုလည်း၊ ဧဒုံပြည်အပေါ်မှာ ငါခန့်ထားမည်။ ငါနှင့် အဘယ်သူတုသနည်း။
ငါ့အချိန်ကို အဘယ်သူ ချိန်းချက်မည်နည်း။ အဘယ်မည်သော သိုးထိန်းသည် ငါ့ရှေ့မှာ ရပ်နိုင်သနည်း။ 20 သို့ဖြစ်၍၊
ထာဝရဘုရားသည် ဧဒုံပြည်တဘက် ၌ ကြံစည်တော်မူသောအကြံ၊ တေမန်ပြည်သားတို့ တဘက်၌ ကြံစည်တော်မူသော
အကြံအစည်တို့ကို နားထောင်ကြလော့။ အကယ်စင်စစ်ရန်သူသည်၊ အားမရှိ သောထိုသိုးတို့ကို လုယက်လိမ့်မည်။ အကယ်စင်စစ်
သူတို့ရှိရာသို့လာ၍၊ ကျက်စားရာအရပ်တို့ကို ဖျက်ဆီး လိမ့်မည်။ 21 သူတို့ပြိုလဲသော အသံကြောင့် မြေကြီးလှုပ်ရှား ၏။
သူတို့အော်ဟစ်သော အသံကို ဧဒုံပင်လယ်တိုင် အောင် ကြားရ၏။ 22 ရန်သူသည် တက်၍ ရွေလင်းတကဲ့သို့ပျံလျက်၊ ဗောဇရမြို့ကို
အတောင်တို့နှင့် ဖြန့်မိုးလိမ့်မည်။ ထိုနေ့၌ ဧဒုံပြည်သားသူရဲတို့၏ စိတ်နှလုံးသည်၊ သားဘွားခြင်း ဝေဒနာကိုခံရသော
မိန်းမ၏စိတ်နှလုံးကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ 23 ဒမာသက်မြို့ကို ရည်မှတ်သော စကားဟူမူ ကား၊ ဟာမတ်မြို့နှင့် အာပဒ်မြို့တို့သည်
မကောင်းသော သိတင်းကိုကြားသောကြောင့်၊ အရှက်ကွဲ ၍စိတ်ပျက် လျက်ရှိကြ၏။ ပင်လယ်တိုင်အောင် စိုးရိမ်စရာရှိသော ကြောင့်၊
ငြိမ်ဝပ်ခြင်းသို့မရောက်နိုင်။ 24 ဒမာသက်မြို့သည် အားလျော့ပြီ။ ပြေးအံ့သော ငှါ ကိုယ်ကိုလှည့်ပြီ။ တုန်လှုပ်လျက်နေ၏။ ဒုက္ခဆင်းရဲ
ကိုင်၊ သားဘွားသောမိန်းမခံရသကဲ့သို့၊ ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကိုငင်း ခံရ၏။ 25 အသရေရှိသောမြို့၊ ငါဝမ်းမြောက်စရာမြို့သည်
အဘယ်ကြောင့် မကျန်ကြွင်းရသနည်း။ 26 သို့ဖြစ်၍၊ ထိုမြို့သားလုလင်တို့သည် လမ်းမတို့၌ လဲ၍၊ ထိုနေ့တွင်

စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် ဆုံးရှုံးကြ လိမ့်မည်။ 27 ငါသည်လည်း၊ ဒမာသက်မြို့ရိုးကို မီးရှို့၍၊ ဗဟ်ာဒဒ်၏ နန်းတော်တို့ကို
လောင်စေမည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 28 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ လုပ်ကြံသော
ကေဒါပြည်နှင့် ဟာဇော်နိုင်ငံတို့ကို ရည်မှတ်၍ ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထကြလော့။ ကေဒါပြည်သို့ သွား၍၊
အရှေ့မျက်နှာအရပ်သားတို့ကို လုယူကြလော့။ 29 သူတို့တဲများနှင့်သိုးစုများကိုငင်း၊ ကုလားကာ များ၊ အသုံးအဆောင်များ၊
ကုလားအုပ်များကိုငင်း သိမ်း၍ ယူသွားရကြမည်။ သူတို့ပတ်လည်၌ ကြောက်လန့်စရာ အကြောင်းကို ကြွေးကြော်ရကြမည်။ 30
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဟာဇော် ပြည်သားတို့၊ ဝေးစွာ ပြေးသွားကြလော့။ နက်နဲသော အရပ်တို့၌ နေကြလော့။
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ် နေဇာသည် သင်တို့ကိုရည်ဆောင်၍ စီရင်မည်ဟု သင်တို့ တဘက်၌ ကြံစည်သောအကြံအစည်ရှိ၏။ 31
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထကြ လော့။ ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍ စိုးရိမ်စရာမရှိသောလူမျိုး၊ မြို့တံခါးနှင့်ကန့်လန့်ကျင်ကို မသုံးတတ်၊
အပေါင်းအဘော်မရှိ၊ တခြားစီနေတတ်သောလူမျိုးနေရာသို့ သွားကြလော့။ 32 သူတို့ကုလားအုပ်အစရှိသော တိရစ္ဆာန်အပေါင်း
တို့သည် လုယူရာဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ပါးမုန်းကိုရိတ်တတ် သော လူမျိုးကိုအရပ်ရပ်သို့ ငါကွဲပြားစေမည်။ အရပ်ရပ် တို့မှ သူတို့၌
ဘေးဥပဒ်ကိုငါရောက်စေမည်ဟု ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 33 ဟာဇော်ပြည်သည် မြေခွေးနေရာ၊ လူဆိတ်ညံ ရာ အစဉ်ဖြစ်၍၊
အဘယ်သူမျှမနေရ။ လူသားတစုံ တယောက်မျှမနေရ။ လူသားတစုံ တယောက်မျှနေရာ မကျရ။ 34 ယုဒရှင်ဘုရင်
ဇေဒကိမင်းနန်းစံစက၊ ဧလံပြည် ကို ရည်မှတ်သော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ပရောဖက်ယေရမိသို့ ရောက်လာ၍၊ 35
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဧလံ၏လေးတည်းဟူသော သူ၏ အစွမ်းသတ္တိအထွဋ်အမြတ်ကို
ငါချိုးမည်။ 36 အရပ်လေးမျက်နှာတို့က လေလေးမျိုးကို ဧလံပြည်သို့ငါဆောင်ခဲ့မည်။ ထိုလေတို့ရှေ့မှာ ပြည်သား များကို ငါလွှင့်မည်။
ထိုသို့နှင်ထုတ်သော ဧလံပြည်သား မရောက်သော တိုင်းနိုင်ငံတခုမျှမရှိရ။ 37 ဧလံပြည်သားတို့ကို ရန်သူတို့ရှေ့မှာငင်း၊ သူတို့
အသက်ကိုရှာသော လူတို့ရှေ့မှာငင်း၊ ငါကြောက်လန့်စေ၍၊ ပြင်းစွာသော ငါ၏အမျက်တည်းဟူသော ဘေးဥပဒ်ကိုသူတို့အပေါ်သို့
ရောက်စေမည်။ သူတို့ကို မဖျက်ဆီးမှီတိုင်အောင် သူတို့နောက်သို့ ထားကို လွှတ်လိုက်ရမည်ဟု ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 38
ဧလံပြည်၌ ငါ၏ပလ္လင်ကို တည်ထား၍၊ ရှင်ဘုရင်နှင့် မင်းသားတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 39
သို့ရာတွင်၊သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော ဧလံ အမျိုးသားတို့ကို နောင်လာကာလ၌ ငါဆောင်ခဲ့ဦးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 50

1 ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်မြို့နှင့်ခါလဒဲပြည် ကို ရည်မှတ်၍၊ ပရောဖက်ယေရမိအားဖြင့် မိန့်တော် မူသောစကားဟူမူကား၊ 2
လူမျိုးတို့တွင် သိတင်းကြားပြောကြလော့။ ဝှက်၍ မထားဘဲအလံကို ထူ၍ကြော်ငြာကြလော့။ ကြားပြောရသောစကားဟူမူကား၊
ဗာဗုလုန်မြို့ကို တိုက်ယူကြပြီ။ ဗေလဘုရားသည် အရှက်ကွဲပြီ။ မေရော ဒပ်ဘုရားသည် ကျိုးပြီ။ ဗာဗုလုန်ရုပ်တုဆင်းတုတို့သည်
အရှက်ကွဲ၍ကျိုးပဲ့လျက်ရှိကြ၏။ 3 လူတမျိုးသည် မြောက်မျက်နှာမှလာ၍ ဗာဗု လုန်ပြည်ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလိမ့်မည်။ နေသော
သူမရှိရ။ လူနှင့်တိရစ္ဆာန်တို့သည်။ အကုန်အစင် ထွက်သွားကြလိမ့်မည်။ 4 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ အခါ
ဣသရေလအမျိုးသား တို့သည် ယုဒအမျိုးသား တို့နှင့် ပေါင်းဘက်၍လာကြလိမ့်မည်။ မျက်ရည်ကျလျက်၊ ခရီးသွားလျက်၊
သူတို့၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို သွား၍ ရှာကြလိမ့်မည်။ 5 ဇိအုန်မြို့သို့ မျက်နှာပြု၍ လမ်းကို ရှာကြလိမ့် မည်။
အစဉ်မမေ့လျော့ရသော ပဋိညာဉ်အားဖြင့် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍ မိဿဟာယ ဖွဲ့ကြလိမ့်မည်။ 6 ငါ၏လူတို့သည်
ပျောက်သောသိုးဖြစ်ကြပြီ။ သိုးထိန်းတို့သည် တောင်များပေါ်မှာလမ်းလွဲစေကြပြီ။ သူတို့သည်တောင်တလုံးမှတလုံးသို့
လမ်းလွဲသွား၍၊ ငြိမ်ဝပ်သောအရပ်ကိုမေ့လျော့ကြပြီ။ 7 သူတို့ကို တွေ့ကြုံသမျှသောသူတို့သည် ကိုက်စား ကြပြီ။ ရန်သူတို့က၊
သူတို့သည်တရားသော ငြိမ်ဝပ်ရာ၊ ဘိုးဘေးတို့ခိုလှုံရာ ထာဝရဘုရား ကိုပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ငါတို့သည်ကိုက်စားသော်လည်း
မလွန်ကျူးဟု ပြောဆို ကြပြီ။ 8 ဗာဗုလုန်မြို့ထဲကပြေးကြလော့။ ခါလဒဲပြည်မှ ထွက်သွားကြလော့။ သိုးစုရှေ့၌
သိုးထီးကဲ့သို့ပြုကြလော့။ 9 အကြောင်းမူကား၊ မြောက်မျက်နှာအရပ်၌ ကြီးစွာသော တိုင်းနိုင်ငံသားအစုအဝေးကို ငါနှိုးဆော်၍၊
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ဆောင်ခဲ့သမည်။ သူတို့သည် မြို့တဘက်၌ တပ်ခင်းကျင်း၍ တိုက်ယူကြလိမ့်မည်။ သူတို့ကစ်သော မြှားတို့သည်
လိမ္မာသော စစ်သူရဲ၏ မြှားကဲ့သို့ဖြစ်၍ မမှန်ဘဲမနေရ။ 10 ခါလဒဲပြည်သည် လုယူရာဖြစ်၍၊ လုယူသော သူတို့သည် ဝကြလိမ့်မည်ဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 11 ငါ့အမွေကို ဖျက်ဆီးသောသူတို့၊ သင်တို့သည် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြပြီ။ကျက်စားသောနွားမကဲ့သို့
ခုန်ကြပြီ။ မြင်းထီးကဲ့သို့ ဟီကြပြီ။ 12 ထိုကြောင့်၊ သင်တို့ အမိသည် မိန်းမော တွေဝေလိမ့်မည်။ သင်တို့ကိုမွေးဘွားသော သူသည်
အရှက်ကွဲလိမ့်မည်။ ပြည်တကာတို့တွင် အယုတ်ဆုံးသော ပြည်၊ သုတ်သင်သောအရပ်၊ သွေ့ခြောက်သော လွင်ပြင် ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 13
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကြောင့် နောက် တဖန်လူမနေရ။ ဆိတ်ညံသောအရပ် သက်သက်ဖြစ်ရ လိမ့်မည်။ ဗာဗုလုန်မြို့နားမှာ
ရောက်သွားသော သူတိုင်း အံ့သြ၍၊ သူခံရသောဘေးဥပဒ်ကို ထောက်လျက်၊ ကဲ့ရဲ့ သံကိုပြုကြလိမ့်မည်။ 14 ဗာဗုလုန်မြို့ပတ်လည်၌
တပ်ခင်းကျင်းကြ လော့။ သူသည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ လေးသမားအပေါင်းတို့၊ မြှားကိုမနှမြောဘဲ ပစ်ကြလော့။ 15
မြို့ပတ်လည်၌ ကြွေးကြော်ကြလော့။ သူသည် ဝန်ချပြီ။ မြို့ရိုးနှင့် ပြအိုးတို့သည် ပြိုလဲကြပြီ။ ထာဝရ ဘုရား၏အမျက်တော်ပြေခြင်း
အမှုဖြစ်၍၊ သူ့ကိုအပြစ် နှင့်အလျောက်စီရင်ကြလော့။ သူသည်ပြုဘူးသည် အတိုင်းသူ၌ ပြုကြလော့။ 16 ဗာဗုလုန်မြို့၌
မျိုးစေ့ကြဲသော သူနှင့်စပါး ရိတ်သော သူတို့ကိုပယ်ဖြတ်ကြလော့။ ညှဉ်းဆဲတတ်သော ထားကိုကြောက်သောကြောင့်၊
အသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့လူမျိုးနေရာသို့ ပြန်သွား၍၊ မိမိတို့ပြည်သို့ပြေး ကြလိမ့်မည်။ 17 ဣသရေလသည်အရပ်ရပ်သို့
လွင့်ပြေးရသော သိုးဖြစ်၏။ ခြင်္သေ့တို့သည် နှောင့်ရှက်ကြပြီ။ အာရှုရိ ရှင်ဘုရင်သည် ရှေးဦးစွာ ကိုက်စားပြီ။ နောက်မှ ဗာဗု
လုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် သူ၏အရိုးတို့ကို ချိုးဖဲ့ပြီ။ 18 ထိုကြောင့်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်
ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ငါသည်အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ဒဏ်ပေးသည် နည်းတူ၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နှင့် သူ၏နိုင်ငံကို
ဒဏ်ပေး မည်။ 19 ဣသရေလကိုသူ၏နေရင်းအရပ်သို့ ငါဆောင် ခဲ့ဦးမည်။ သူသည် ကရမေလတောင်နှင့်ဗာရှန်တောင် ပေါ်မှာ
ကျက်စား၍၊ ဧဖရိမ် တောင်နှင့်ဂိလဒ်တောင် ပေါ်မှာ ဝလိမ့်မည်။ 20 ထိုကာလအခါ ဣသရေလအပြစ်ကို စစ်ကြော သော်လည်း
အပြစ်မပေါ်ရ။ ယုဒဒုစရိုက်တို့ကိုရှာ၍ မတွေ့ရ။ ငါချန်ထားသော သူတို့၏ အပြစ်ကို ငါဖြေရှင်း မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။
21 ပုန်ကန်တတ်သောပြည်၊ ဆုံးမအပ်သော ပြည်သားတို့ရှိရာသို့ စစ်ချီကြလော့။ သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍
သူတို့အမျိုးအနွယ်ကိုအကုန်အစင် ဖျက်ဆီးကြလော့။ ငါမှာထားသမျှအတိုင်း ပြုကြလော့ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 22
ထိုပြည်၌စစ်တိုက်ခြင်းအသံ၊ ကြီးစွာသော ဖျက်ဆီးခြင်းအသံကို ကြားရ၏။ 23 မြေတပြင်လုံးကို ရိုက်နှက်သောသံတူသည်
ကျိုးပြတ်လေပြီတကား၊ ဗာဗုလုန်မြို့သည် လူမျိုးတို့တွင် အံ့သြရာဖြစ်လေပြီတကား။ 24 အို ဗာဗုလုန်မြို့၊ သင်အဘို့ကျော့ကွင်းကို
ငါထောင်ထားသဖြင့်၊ သင်သည် သတိလစ်၍ကျော့မိပြီ။ ထာဝရဘုရား၏ အာဏာတော်ကို ဆန်သောကြောင့်၊ ရန်သူတွေ့၍
တိုက်ယူပြီ။ 25 ထာဝရဘုရားသည် လက်နက်စုံ တိုက်တော်ကို ဖွင့်၍၊ အမျက်တော်လက်နက်တို့ကို ထုတ်တော်မူပြီ။ ဤအမှုကား၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ သခင်အရှင် ထာဝရ ဘုရားသည် ခါလဒဲပြည်၌ ပြုတော်မူသော အမှုပေတည်း။ 26
မြို့တဘက်မှတဘက်တိုင်အောင် တိုက်ကြ လော့။ စပါးကျီတို့ကို ဖွင့်၍၊ စပါးပုံများကဲ့သို့ ပုံထားလျက်၊ အလျှင်းမကြွင်းစေခြင်းငှါ
ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြလော့။ 27 သူ၏နွားဥသဘရှိသမျှတို့ကို သတ်ကြလော့။ သတ်ရာအရပ်သို့ ဆင်းသွားစေကြလော့။ သူတို့သည်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကယ်စင်စစ် သူတို့အချိန်၊ ဆုံးမခြင်းကို ခံရသော အချိန်ရောက်လေပြီ။ 28 ငါတို့ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏
အမျက်တော် ပြေခြင်း၊ ဗိမာန်တော်ကို ဖျက်ဆီးသောအပြစ်နှင့် အလျောက် ဒဏ်ပေးခြင်းသိတင်းကို ဇိအုန်မြို့၌ကြားပြေ အံ့သောငှါ၊
ဗာဗုလုန်ပြည်မှ ပြေးလွတ်သောသူတို့၏ အသံ ကို ကြားရ၏။ 29 လေးသမားတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ခေါ် ကြလော့။ ပစ်တတ်သော

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူအပေါင်းတို့၊ မြို့ပတ်ဝန်းကျင်၌ တပ်ချ ကြလော့။ မြို့သူမြို့သားတယောက်ကိုမျှ မလွတ်စေနှင့်။ ထိုမြို့ကျင့်သော
အကျင့်နှင့်အလျောက် အပြစ်ပေးကြ လော့။ သူပြုဘူးသမျှအတိုင်း သူ၌ပြုကြလော့။ သူသည်ဣ
သရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရား၊ ထာဝရ ဘုရားတဘက်၌ ဝါကြွားပြီတကား။ 30 ထိုကြောင့်၊ မြို့သားလုလင်တို့သည်
လမ်းမတို့၌ လဲနေ၍၊ ထိုနေ့တွင် စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် ဆုံးရှုံးကြ လိမ့်မည်ဟု၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 31
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေသခင်အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အိုမာနကြီးသောသူ၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။
အကယ်စင်စစ်သင်၏အချိန်၊ ဆုံးမခြင်းကိုခံရ သော အချိန်ရောက်လေပြီ။ 32 မာနကြီးသောသူသည် ထိမိ၍ လဲပြီးမှ အဘယ်
သူမျှမကြွရ။ ငါသည်လည်း သူ့နေရာ မြို့တို့ကို မီးရှို့၍၊ သူ့ပတ်လည်၌နေသောသူအပေါင်းတို့ကို လောင်လိမ့်မည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 33
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် တကွယုဒအမျိုးသားတို့သည်
ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရကြပြီ။ သူတို့ကိုသိမ်းသွားသော သူရှိသမျှတို့သည် ချုပ်ထားပြီး လျှင်၊ ငါတို့သည် မလွှတ်ဟု
ငြင်းပယ်လျက်နေကြပြီ။ 34 သို့ရာတွင်၊ သူတို့ကိုရွေးနှုတ်သော သခင်သည် အားကြီး၏။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား
တည်းဟူသော ဘွဲ့နာမရှိတော်မူ၏။ ထိုသခင်သည်သူတို့ အမှုကို ကျပ်တည်းစွာစောင့်၍၊ ပြည်တော်ကို ငြိမ်ဝပ် စေလျက်၊
ဗာဗုလုန်မြို့သူမြို့သားတို့ကို နှောင့်ရှက်လျက် ပြုတော်မူမည်။ 35 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထားဘေး သည် ခါလဒဲပြည်သူ၊
ဗာဗုလုန်မြို့သားတို့နှင့်တကွ မင်းများ၊ ပညာရှိများအပေါ်သို့ သင့်ရောက်လိမ့်မည်။ 36 ထားဘေးသည် မိစ္ဆာဆရာတို့အပေါ်သို့ ရောက်
၍၊ သူတို့သည် အရူးဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ထားဘေးသည် ထိုမြို့သားစစ်သူရဲတို့အပေါ်သို့ ရောက်၍၊ သူတို့သည် စိတ်ပျက်ကြလိမ့်မည်။
37 ထားဘေးသည်မြင်းများ၊ ရထားများ၊ မြို့ထဲမှာ နေသောလူအမျိုးမျိုးရှိသမျှတို့အပေါ်သို့ ရောက်၍၊ သူတို့သည် မိန်းမကဲ့သို့
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ထားဘေးသည် မြို့ဘဏ္ဍာအပေါ်သို့ရောက်၍၊ ရန်သူတို့သည်လုယူ ကြလိမ့်မည်။ 38 ခန်းခြောက်ခြင်းဘေးသည်
မြို့၏ ရေတို့ အပေါ်သို့ရောက်၍ ခန်းခြောက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်း မူကား၊ ထိုပြည်သည်ရုပ်တုတို့နှင့် အပြည့်ရှိ၏။ ပြည်သား
တို့သည် ဆင်းတုတို့ကို အမှီပြု၍ ဝါကြွားကြ၏။ 39 ထိုကြောင့်၊ တောသားရဲတို့သည် တောခွေးတို့ နှင့်တကွ ထိုမြို့၌ နေကြလိမ့်မည်။
ကုလားအုပ်ငှက်တို့ သည်လည်း နေရာကျကြလိမ့်မည်။ နောက်တဖန် အဘယ် သူမျှမနေရ။ ကာလအစဉ်အဆက် လူနေရာမဖြစ်ရ။ 40
သောဒုံမြို့နှင့်ဂေါမောရမြို့မှစ၍ နီးဆပ်သော မြို့များကို ဘုရားသခင်ဖျက်ဆီးတော်မူသဖြင့် လူဆိတ်ညံ သကဲ့သို့၊ ဗာဗုလုန်မြို့၌
အဘယ်သူမျှမနေရ၊ လူသားတစုံ တယောက်မျှနေရာမကျရဟု၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူ၏။ 41 ကြည့်ရှုလော့။ လူမျိုးတမျိုးသည်
မြောက်မျက်နှာမှ လာ၏။ ကြီးစွာသော လူမျိုးနှင့်များစွာသော ရှင်ဘုရင်တို့ သည် မြေကြီးစွန်းတို့မှ ပေါ်လာကြ၏။ 42 လေးနှင့်လှံတို့ကို
လက်စွဲကြ၏။ ကြမ်းကြုတ် သော အမျိုးဖြစ်၍ သနားခြင်းကရုဏာမရှိ။ သူတို့စကား သံသည် သမုဒ္ဒရာမြည်သံကဲ့သို့ ဟုန်းတတ်၏။
အိုဗာဗု လုန်သတို့သမီး၊ စစ်သူရဲကဲ့သို့ တပ်ခင်းကျင်းလျက်မြင်း စီး၍၊သင်ရှိရာသို့ ချီလာကြလိမ့်မည်။ 43 သူတို့၏သိတင်းကို
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ကြား၍လက်အားလျော့၏။ ဒုက္ခဆင်းရဲကိုငင်း၊ သားဘွား သောမိန်းမခံရသကဲ့သို့ ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကိုငင်း
ခံရ၏။ 44 ခြင်္သေ့သည် ယော်ဒန်မြစ်၏ ဂုဏ်အသရေမှ တတ်သကဲ့သို့၊ ရန်သူသည် ကျောက်နှင့်ပြည့်စုံသော နေရာသို့တက်သောအခါ၊
နေသော သူသည် ချက်ခြင်း ပြေးမည်အကြောင်းကို ငါပြုမည်။ ရွေးချယ်သော သူကို လည်းဗာဗုလုန်မြို့အပေါ်မှာ ငါခန့်ထားမည်။
ငါနှင့် အဘယ်သူတူသနည်း။ ငါ့အချိန်ကို အဘယ်သူချိန်းချက် မည်နည်း။ အဘယ်မည်သော သိုးထိန်းသည် ငါ့ရှေ့မှာ ရပ်နိုင်သနည်း။
45 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်မြို့ တဘက်၌ ကြံစည်တော်မူသောအကြံ၊ ခါလဒဲပြည်တဘက် ၌ ကြံစည်တော်မူသောအကြံ
အစည်တို့ကို နားထောင်ကြ လော့။ အကယ်စင်စစ်ရန်သူသည် အားမရှိသော ထိုသိုး တို့ကို လုယက်လိမ့်မည်။
အကယ်စင်စစ်သူတို့ရှိရာသို့ လာ၍၊ ကျက်စားရာအရပ်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ 46 ဗာဗုလုန်မြို့ကိုတိုက်ယူသော အသံကြောင့်
မြေကြီးလှုပ်ရှား၏။ အော်ဟစ်သောအသံကို လူအမျိုးမျိုး တို့သည် ကြားရကြ၏။

Jeremiah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှု၊ and

ပရောဖက်ယေရမိအားဖြင့်
"ယေရမိ၏ လုပ်ဆောင်တော်မူချက်အားဖြင့်"

သိတင်းကြားပြောကြလော့.... သိတင်းကြားပြောကြလော့
ထပ်ခါထပ်ခါ ရွတ်ဆိုသောစကားစုသည်
အရေးပါသောပညတ်တော်အား ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဗေလဘုရားသည် အရှက်ကွဲပြီ။ မေရော ဒပ်ဘုရားသည် ကျိုးပြီ။
ဗာဗုလုန်ရုပ်တုဆင်းတုတို့သည် အရှက်ကွဲ၍ကျိုးပွဲလျက်ရှိကြ၏။
ငင်းစာကြောင်းတို့သည် ဘုရားသခင်မှ
ဗာဗုလုန်ဘုရားတို့အပေါ်၌ပြုတော်မူသော အရာတို့ဖြစ်သည်။

ဗေလ...မေရော ဒပ်
ဗာဗုလုန်တို့ နတ်ဘုရားကြီးများ ဖြစ်သည်။

Jeremiah 03

သူတို့ပေါ်လာသည်
"သူတို့" ဗာဗုလုန်ကို ဆိုလိုသည်။

သူမပြည်
"သူမ" သည် ဗာဗုလုန်ပြည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုနေရာ၌နေထိုင်သည်
"ထိုနေရာ" ဗာဗုလုန်ပြည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုနေ့ရက်နှင့်ထိုကာလ
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကိုရှု _33:14.

သူတို့ရှာကြလိမ့်မည်
"သူတို့" ဆိုရာတွင် ဣသရေလ သို့မဟုတ်
ယုဒလူတို့ကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

မိမိတို့သည်ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍
ဘုရားသခင်အား စိတ်ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာ ဆက်နွယ်ခြင်းကို
ပုံဖော်ထားသည်။

အစဉ်မမေ့လျော့ရသော
ပညတ်တော်တရားသည် အစဉ်လိုက်လျှောက်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမျှ မမေ့လျော့ရပါ"

Jeremiah 06

ပျောက်သောသိုး
ဣသရေလတို့အား ပျောက်သောသိုးဖြင့်နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

သူတို့သည် ကိုက်စား ကြပြီ။
၎င်းစာကြောင်းသည် အရာခပ်သိမ်းတို့အား ဖျက်ဆီးလျက်
ကိုက်စားပြီဖြစ်ကြောင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

သူတို့သည်ကျူးလွန်ကြ၏
"သူတို့" စကားလုံးသည် ဣသရေလတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Jeremiah 08

ထွက်သွားသောသိုးထီးကဲ့သို့
ဘုရားသခင်သည် မိမိလူတို့အားဗာဗုလုန်ပြည်မှထွက်ခွါရန်
သိုးစုမှ သိုးထီးတို့ထွက်ပြေးသည်ကိုခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ဗာဗုလုန်သည် ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်မည်
"လူမျိုးတို့အား ဗာဗုလုန်တို့သည် သိမ်းသွင်းမည်" (ရှု၊)

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 1:7.

Jeremiah 11

သင်တို့သည်ကျက်စားသောနွားမကဲ့သို့ ခုန်ကြပြီ။
ဗာဗုလုန်ပြည်သားတို့သည် မြက်ခင်းပြင်၌
ပျော်မြူးစွာကျက်စားသော နွားမတို့ကဲ့သို့ ရှင်လန်းကြပြီ။

မြင်းထီးကဲ့သို့ ဟီကြပြီ။
ပျော်ရွှင်စွာ မြူးကြသည်ကို မြင်းထီးကဲ့သို့
ဟီကြပြီဟုနှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

ထိုကြောင့်၊ သင်တို့ အမိသည် မိန်းမော တွေဝေလိမ့်မည်။ သင်တို့ကို
မွေးဘွားသော သူသည် အရှက်ကွဲလိမ့်မည်။
၎င်းစာကြောင်းသည် အခြေခံအားဖြင့် ဆိုလိုရင်းတူညီသည်။
မိခင်ဆိုသည်မှာ ဗာဗုလုန်ပြည် သို့မဟုတ် ဗာဗုလုန်လူတို့ကို
ဖော်ပြသည်။

သူတ်သင်သောအရပ်၊ သွေ့ခြောက်သော လွင်ပြင်
၎င်းစကားလုံးတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် ဆိုလိုရင်းတူညီပြီး
လူသူမနေသော ဆိတ်ညံရာပြည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘေးဥပတ်ကြောင့်တုန်လှုပ်သည်
ကြောက်ရွံ့ တုန်လှုပ်သည်။

ကဲ့ရဲ့ သံ
ကြီးမားသောအသံဖြင့် မြည်တမ်းသည်။

Jeremiah 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဗာဗုလုန်ရန်သူတို့အား
မည်ကဲ့သို့တိုက်ခိုက်မည်ကို ပြောသည်။

လေးသမားအပေါင်းတို့၊ မြှားကိုမနှမြောဘဲ ပစ်ကြလော့။
လေးမြှားစစ်သည်တော်တို့အား မည်သို့
တိုက်ခိုက်မည်ကိုပြောဆိုသည်။

သူမအားပစ်ကြလော့
"သူမ"ဆိုရာတွင် ဗာဗုလုန်ပြည်ကို ဖော်ပြသည်။

မြို့ရိုးနှင့် ပြအိုးတို့သည် ပြိုလဲကြပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးတို့သည် မြို့ရိုးတို့ကို
ပြိုလဲစေကြပြီ"

Jeremiah 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဗာဗုလုန်ရန်သူတို့အား
မည်ကဲ့သို့တိုက်ခိုက်မည်ကို ပြောသည်။

မျိုးစေ့ကြဲသော သူနှင့်စပါး ရိတ်သော သူတို့ကိုပယ်ဖြတ်ကြလော့။
"တံစဉ်း"သည် လယ်သမားများ
ကောက်ရိတ်သောအခါအသုံးပြုသည်။

အသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့လူမျိုးနေရာသို့ ပြန်သွား၍၊ မိမိတို့ပြည်သို့ပြေး
ကြလိမ့်မည်။
၎င်းစကားစုနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းတူညီပြီး သူစိမ်းတို့အား
ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ ထွက်ပြေးအံ့ငှါ ပညတ်တော်မူမည်။

ညှဉ်းဆဲတတ်သော ထားကိုကြောက်သောကြောင့်၊
"ထား"ဆိုသည်မှာ ဗာဗုလုန်ကို တိုက်ခိုက်သော ရန်သူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Jeremiah 17

ဣသရေလသည်အရပ်ရပ်သို့ လွင့်ပြေးရသော သိုးဖြစ်၏။ ခြင်္သေ့တို့သည် နှောင့်ရှက်ကြပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလတို့သည်သိုးကဲ့သို့ ခြင်္သေ့လိုက်လျက်အရပ်ရပ်သို့လွင့်သောသူများအဖြစ် ဘုရားသခင်သည် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

ကိုက်စားပြီ။
ဣသရေလတို့သည် အာရှုရိတို့ ဖျက်ဆီးခြင်းအား ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။

သူ၏အရိုးတို့ကို ချိုးဖဲ့ပြီ။
ပျက်စီးခြင်းခံရသည်ကို ဣသရေလလူတို့အား နေဗုခဒ်နေဇာမှ သူတို့၏ အရိုးတို့ကို ချိုးခြင်းဖြင့် နှိုင်းပြီးဖော်ပြသည်။

ငါသည်နည်းတူ
"ကြည့်ရှုလော့" ဆိုသည်မှာ နောက်ဖြစ်လာမည့် အရာအား နားစွင့်စေသည်။

Jeremiah 19

ငါဆောင် ခဲ့ဦးမည်။
"ငါ"ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူသည် ကရမေလတောင်နှင့်ဗာရှန်တောင် ပေါ်မှာ ကျက်စား၍
"ဣသရေလတို့သည် ကရမေလနှင့် ဗာရှန်တောင်ပေါ်တွင် အစာကို ကျွေးလိမ့်မည်။"

ထိုအချိန်နှင့်ထိုကာလအခါ
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 33:14.

ဣသရေလအပြစ်ကို စစ်ကြော သော်လည်း အပြစ်မပေါ်ရာ။ ယုဒဒုစရိုက်တို့ကိုရှာ၍ မတွေ့ရာ။
ၡင်းစာကြောင်းနှစ်ခုသည် ဣသရေလလူတို့အား ဘုရားသခင်သည် သူတို့ပြုသောအပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်မည်ဆိုသည့်အရာကို ဖော်ပြထားပါသည်

ယုဒဒုစရိုက်တို့ကိုရှာ၍ မတွေ့ရာ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလတို့၏ အပြစ်ကို ရှာသော်လည်း မတွေ့"

Jeremiah 21

မာရတန်
ဗာဗုလုန်ပြည်၏ အခြားသောအမည် တစ်ခုဖြစ်သည်။ "ရန်သူများ များပြားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။"

ပက်ကော့
ခါလဒဲ၏ နောက်အမည်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

သူတို့အမျိုးအနွယ်တို့ကိုသုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍
ထားဖြင့်သူတို့အား သတ်ဖြတ်မည် အကြောင်းကိုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလော့။"

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 1:7.

Jeremiah 23

မြေတပြင်လုံးကို ရိုက်နှက်သောသံတူသည် ကျိုးပြတ်လေပြီတကား
"မြေတပြင်လုံးကို ရိုက်နှက်သော သံတူ" ဆိုသည်မှာ အားကြီးသော ဗာဗုလုန်စစ်သည်တို့ တိုက်ခိုက်နေသည်ကိုဖော်ပြသည်။ "

ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်း
အလွန်ကြောက်ရွံ့သည်၊ စိုးရိမ်သည်၊ ခြောက်ခြားသည်။

ဗာဗုလုန်သည်သင်တို့အားသိမ်းသွင်းပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာဗုလုန်သည် သင့်ကိုဖမ်းဆီးပြီ"

သင်သည် သတိလစ်၍ကျော့မိပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်သတိလစ်၍ကျောကွင်းထဲ၌မိလေပြီ"

Jeremiah 25

စပါးကျီတို့
သီးနှံ သိုလှောင်ရာနေရာ

စပါးပုံများကဲ့သို့ ပုံထားလျက်
စပါးပုံများထဲမှ မကျန်ကြွင်းအောင် ပြုလုပ်သည်။

Jeremiah 27

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဗာဗုလုန်ပြည်နှင့် ခါလဒဲတို့အား မည်ကဲ့သို့ ဖျက်ဆီးမည်ကို ပြောဆိုသည်။

သူ၏နွားဥသဘရှိသမျှတို့ကို သတ်ကြလော့။
ငယ်ရွယ်သော စစ်သည်တော်များကို နွားဥသဘတို့ဖြင့်ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

သူ၏နွားဥသဘ
"သူ" ဆိုသည်မှာ ဗာဗုလုန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့.သူတို့၏
"သူတို့.သူတို့၏" ဆိုသည်မှာ ဗာဗုလုန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုအရာများ...ထိုအရာတို့
"ထိုအရာများ...ထိုအရာတို့" ဗာဗုလုန်တို့
လက်မှကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို ဆိုလိုပါသည်။

Jeremiah 29

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဗာဗုလုန်ပြည်နှင့် ခါလဒဲတို့အား မည်ကဲ့သို့
ဖျက်ဆီးမည်ကို ပြောဆိုသည်။

သူမ၏..သူမ
"သူမ၏..သူမ" ဆိုသည်မှာ ဗာဗုလုန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် ဆုံးရှုံးကြ လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်
သူတို့အားစစ်သူရဲတို့ဖြင့် တိုက်ခိုက်စေမည်။"

Jeremiah 31

ကြည့်ရှုလော့
အရေးပါသောအရာအား နာခံရန်ပြောဆိုသော စကားဖြစ်သည်။

မာနကြီးသောသူ
ဘုရားသခင်သည် ဗာဗုလုန်လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်၏အချိန်၊ ဆုံးမခြင်းကိုခံရ သော အချိန်ရောက်လေပြီ။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းတူညီပြီး နေ့ရက်ကာလကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဆုံးမခြင်း
နေ့ရက်ကာလသည် ရောက်လာပြီ။"

သင်၏အချိန်
ကြောက်စရာကောင်းသော ဆုံးမခြင်းကာလနေ့ရက်သည်
ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ ရောက်လျက်ရှိသည်။

ငါသည်မီးရှို့မည်
"ငါ"ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။

မြို့တို့ကို မီးရှို့၍
ပျက်စီးခြင်းသည် ရောက်လျက်ရှိသည်ကို ဖော်ပြသည်။

Jeremiah 33

ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ညှဥ်းဆဲခြင်းကို ခံရကြပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာဗုလုန်လူတို့သည်
ဣသရေလတို့အား ညှဥ်းဆဲကြပြီ"

သူတို့ကိုသိမ်းသွားသည်
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ ဣသရေလ လူတို့ဖြစ်သည်။

သူတို့ ငြင်းပယ်လျက်
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ ဗာဗုလုန်လူတို့ ဖြစ်သည်။

သူတို့လွတ်စေခြင်းငှါ
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူတို့ ဖြစ်သည်။

Jeremiah 35

ထားဘေးသည် ခါလဒဲပြည်သူအပေါ်သို့ သင့်ရောက်လိမ့်မည်။
"ထားဘေး" ရန်သူတို့ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့သည် ခါလဒဲတို့အား
တိုက်ခြင်းငှါရောက်လျက်ရှိသည်။"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုသည်ကို ရှု _ 1:7.

သူတို့သည် အရူးဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
"ဖွင့်ပြသည်" အရူးဖြစ်ကြောင်း
လူတို့မြင်တွေ့မည်ကိုဖော်ပြသည်။

သူတို့သည်ကြောက်လန့်ခြင်းပြည့်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကြောက်လန့်ခြင်းသည်သူတို့အား ပြည့်လိမ့်မည်။"

သူတို့သည် မိန်းမကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
"သူတို့သည် အားနည်းသော မိန်းမတို့ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။"

မြို့ဘဏ္ဍာ
အဘိုးထိုက်သော ပစ္စည်းများ သိုထားရာနေရာ

ရန်သူတို့သည်လုယူ ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတိုသည် သူတို့အား
အဓမ္မလုယူကြလိမ့်မည်။"

Jeremiah 38

ရေတို့
"ရေတို့"သည် အသက်တို့အား ကိုယ်စားပြုပြီး ၎င်းမြစ်သည်
မြို့ထဲသို့ စီးဝင်သည်။

တောသားရဲ
တောသားရဲတို့သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတိုက်တို့တွင်တွေ့ရှိသော
တောခွေးတို့ဖြစ်သည်။

ကုလားအုပ်ငှက်တို့ သည်လည်း နေရာကျကြလိမ့်မည်။
"ကုလားအုပ်ငှက်" တို့သည် အာဖရိကတိုက်တွင် ရှိပြီး
မပျံသန်းနိုင်ပေမယ့် အလွန်အပြေးမြန်သည်။

နောက်တဖန် အဘယ် သူမျှမနေရ။ ကာလအစဉ်အဆက် လူနေရာမဖြစ်ရ။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်းတူညီပြီး ဗာဗုလုန်သည်
မည်သူမျှ မနေသောအရပ်ဖြစ်လိမ့်မည်ကို ဖော်ပြသည်။

အဘယ်သူမျှမနေရ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်သူမျှ မနေရ"

လူသားတစုံ တယောက်မျှနေရာမကျရ
ဂုင်းစကားစုသည် ဆိုလိုရင်းတူညီပြီး ဗာဗုလုန်သည် မည်သူမျှ မနေသောအရပ်ဖြစ်လိမ့်မည်ကို ဖော်ပြသည်။

Jeremiah 41

ကြည့်ရှုလော့။
ဘုရားသခင်သည် သူပြောချင်သောအရာအား သေချာနားထောင်စေချင်သော စကားဖြစ်သည်။

ကြီးစွာသော လူမျိုးနှင့်များစွာသော ရှင်ဘုရင်တို့
ဂုင်းစကားစုသည် ဗာဗုလုန်ပြည်အား မက်ဒဲနှင့် ပါရှုတို့သည် ဘီစီ၅၃၉ တွင် သိမ်းပိုက်ခဲ့သည်။

သူတို့၏သိတင်းကို
စစ်သည်တော်တို့သည် စစ်မြေပြင်တွင် တိုက်ခိုက်နေသည်။

ဗာဗု လုန်သတို့သမီး
ဗာဗုလုန်လူတို့ကို ဆိုလိုသည်။

Jeremiah 44

နားထောင်လော့
"နားထောင်လော့" စကားလုံးသည် နောက်ဖြစ်လာမည့်အရာအား ဖော်ပြပေးသည်။

သူသည်နေရာသို့တက်သည်
"သူ"သည် မြောက်အရပ်မှ စစ်တိုက်လာသော သူတို့ကိုဆိုလိုသည်။ (ရှု ။ 50:41)

ခြင်္သေ့ကဲ့သို့
မမျှော်လင့်ဘဲ အခြားတဘက်မှ တိုက်ခိုက်လာသောအရာကို ဖော်ပြသည်။

သူသည် ချက်ခြင်း ပြေးမည်အကြောင်းကို ငါပြုမည်။
"သူတို့"သည် ဗာဗုလုန်တို့ကို ဆိုလိုပြီး တိုက်ခိုက်စေမည်ကို ဖော်ပြသည်။

ရွေးချယ်သော သူကိုငါခန့်ထားမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ဦးကို ငါခန့်ထားမည်။"

ငါနှင့် အဘယ်သူတူသနည်း။ ငါ့အချိန်ကို အဘယ်သူချိန်းချက် မည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် သေးငယ်သောလူတို့အားမေးသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်သူသည် ငါနှင့်တူသနည်း၊ ငါ့အား အဘယ်သူကအမိန့်ပေး နိုင်သနည်း။"

ဆင့်ခေါ်သည်
ရောက်လာရန်ခေါ်သည်။

အဘယ်မည်သော သိုးထိန်းသည် ငါ့ရှေ့မှာ ရပ်နိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူ့အား ဆန့်ကျင်သော ခေါင်းဆောင်တို့အား မေးသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။

Jeremiah 45

ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်မြို့ တဘက်၌ ကြံစည်တော်မူသောအကြံ၊ ခါလဒဲပြည်တဘက် ၌ ကြံစည်တော်မူသောအကြံ အစည်တို့ကို နားထောင်ကြလော့။
ဂုင်းစကားစုနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်း တူညီသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ဗာဗုလုန်မြို့နှင့် ခါလဒဲမြို့တို့အား ကြံစည်တော်မူသည်။"

သူတို့သည် လုယက်လိမ့်မည်။
ဗာဗုလုန်လူတို့သည် မိမိတို့နေရပ်မှအခြားသို့ စိတ်တော်မတွေ့သော်လည်း ခေါ်ဆောင်ခြင်းကို ခံရမည်။

သူတို့ကျက်စားရာအရပ်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။
"ငါသည် သူတို့ကျက်စားအရပ်အား ဖျက်ဆီးမည်။"

ဗာဗုလုန်မြို့ကိုတိုက်ယူသော အသံကြောင့် မြေကြီးလှုပ်ရှား၏။
ဂုင်းစကားစုသည် ဗာဗုလုန်မြို့ ကျဆုံးခြင်းအား ကျယ်လောင်စွာမြည်သော မြေကြီး၏လှုပ်ရှားသံနှင့် နှိုင်းယှဥ်ထားသည်။

ပူပန်သောက
နာကျင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဝမ်းနည်းခြင်း

သူတို့၏ပူပန်သောကသံဖြင့်အော်ဟစ်ခြင်း
"သူတို့၏ နာကျင်စွာ အော်ဟစ်သံ"

Translation Questions

Jeremiah 50:1

ဗာဗုလုန်မြို့တွင် မည်သည့်အရာဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ဗာဗုလုန်မြို့ကို တိုက်ယူကြပြီး ဗေလ ဘုရားနှင့် ရုပ်တုဆင်းတုများသည် အရှက်ကွဲမည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 50:3

ဗာဗုလုန်မြို့ကို မည်သူသည် ဆန့်ကျင်မည်နည်း။
မြောက်အရပ်မှနိုင်ငံတစ်နိုင်ငံသည် ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဆန့်ကျင်လိမ့်မည်။

ဗာဗုလုန်မြို့တိုက်ခိုက်ခံရသောအခါ ဣသရေလလူမျိုးများသည် မည်သို့ပြုကြမည်နည်း?

လူများသည် မျက်ရည်ကျလျက် ထာဝရဘုရားကိုရှာကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားနှင့်ပြုထားသောပဋိညာဉ်ကို တဖန်အသစ်ပြန်လုပ်ဖို့ရန် ဇိအုန်မြို့သို့ သွားကြလိမ့်မည်။

Jeremiah 50:6

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူများကို အဘယ်ကြောင့် ပျောက်သောသိုးဟု ဖော်ပြသနည်း။

သူတို့၏သိုးထိန်းများသည် တောင်များပေါ်မှာ သူတို့ကိုလမ်းလွဲစေ၍ သူတို့သည် မိမိတို့နေရာအရပ်ကိုမေ့လျော့ကြသောကြောင့် သူတို့ကို ထိုသို့ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့သည် မည်သို့အားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏လူများကို ကိုက်စားနိုင်ကြသည်ဟု သူတို့၏ရန်သူများက ဆိုကြသနည်း?

ထာဝရဘုရား၏လူများသည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု သူတို့ရန်သူများက ပြောကြသည်။

Jeremiah 50:8

ဗာဗုလုန်မြို့ကိုမသိမ်းယူခင် ဣသရေလလူများသည် ဘာကြောင့် ဗာဗုလုန်မြို့မှထွက်သွားကြသနည်း။

မြောက်မျက်နှာအရပ်၌ ကြီးစွာသောတိုင်းနိုင်ငံသားအစုအဝေးတို့သည် ဗာဗုလုန်မြို့ကို သိမ်းယူမည်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 50:11

ထာဝရဘုရား၏အမွေကို ဖျက်ဆီးသောကြောင့် ဗာဗုလုန်ပြည်သည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

ဗာဗုလုန်ပြည်သည် ပြည်တကာတို့တွင် အယုတ်ဆုံးသော ပြည်၊ သွေ့ခြောက်သော လွင်ပြင် ဖြစ်ရလိမ့်မည်။

Jeremiah 50:14

ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကြောင့် ဗာဗုလုန်မြို့သည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

လေးသမားအပေါင်းတို့သည် မြှားဖြင့်ပစ်၍ ဗာဗုလုန်၏အစွမ်းသည်လျော့ကျပြီး မြို့ရိုးနှင့် ပြအိုးတို့သည် ပြိုလဲကြလျက် သူတို့ပြုဘူးသည်အတိုင်း သူတို့၌ ပြုကြမည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 50:16

တခြားပြည်မှလာသောသူများသည် ဗာဗုလုန်မြို့တိုက်ခိုက်ခံရသောအခါ မည်သို့ပြုကြသနည်း။

သူတို့သည် သူတို့၏နေရင်းပြည်သို့ ပြန်ပြေးကြလေသည်။

Jeremiah 50:17

ထာဝရဘုရားက သူသည် အာရှုရိနှင့် ဗာဗုလုန်ပြည်ကို မည်သို့ပြုလိမ့်မည်ဟု ပြောသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နှင့်သူ၏လူများကိုအပြစ်ပေးပြီး အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကိုလည်းထိုနည်းတူပြုမည်ဟု ပြောသည်။

Jeremiah 50:19

ထာဝရဘုရားသည် သူချန်ထားသောသူများ၏အပြစ်ကို မည်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလများကို သူတို့၏နေရင်းအရပ်သို့ဆောင်၍ သူတို့၏အပြစ်များကို ဖြေလွှတ်ပေးမည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 50:21

ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်၏ရန်သူများအား မည်သို့ပြုရန် အားပေးသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ထိုပြည်၌စစ်တိုက်ခြင်းအသံ၊ ကြီးစွာသော ဖျက်ဆီးခြင်းအသံကို ကြားရန် အလိုရှိလေသည်။

Jeremiah 50:23

ဗာဗုလုန်စစ်သူရဲများသည် ဘာကြောင့် သိမ်းသွားခံရမည်နည်း။

ဗာဗုလုန်စစ်သူရဲများသည် ထာဝရဘုရား၏ အာဏာတော်ကို ဆန်သောကြောင့် သိမ်းသွားခံရမည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 50:25

ထာဝရဘုရားပြုလုပ်ရမည့် အလုပ်သည် မည်သို့နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လက်နက်တိုက်ကို ဖွင့်၍၊ လက်နက်များကို ထုတ်မည်၊ ဗာဗုလုန်ကိုတိုက်ဖို့ရန် ရန်သူများကို အားပေးမည်၊ သူတို့၏ စပါးကျီများကိုဖွင့်၍ ပျက်စီးစေခြင်းငှါ ပြုမည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 50:27

ဣသရေလလူများသည် အသက်ရှင်ကျန်သော ဗာဗုလုန်များအကြောင်းကို မည်သို့ပြောသနည်း။

ဇိအုန်မြို့တွင်ရှိသော ဗိမာန်တော်ကို ဖျက်ဆီးသောအပြစ်နှင့်အလျောက် သူတို့သည်ဆုံးမခြင်းကို ခံရသော အချိန်ရောက်လေပြီဟု ပြောကြသည်။

Jeremiah 50:29

ထာဝရဘုရားကို ဖီဆန်သောအပြစ်ကြောင့် သူ၌မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

မြို့သူမြို့သားတယောက်ကိုမျှသည် ဗာဗုလုန်ရန်သူများ၏ဖျက်ဆီးခြင်းမှ မလွတ်ဘဲ ရန်သူသည်ထာဝရဘုရားအားသူတို့ ပြုခဲ့သောအရာများကြောင့်စစ်သူရဲများကိုဖျက်ဆီးလေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jeremiah 50:31

ထာဝရဘုရားက မာနကြီးသောသူများသည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟုကြွေးကြော်သနည်း။
မာနကြီးသောသူသည် ထိမိ၍ လဲမည်ဟုကြွေးကြော်လေသည်။

Jeremiah 50:33

ညှင်းဆဲခံရသော ဣသရေလလူများကို မည်သူသည် ကယ်မသနည်း။
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများကိုကယ်မခဲ့သည်။

Jeremiah 50:35

ဗာဗုလုန်မြို့သားများကို ရန်သူစစ်သည်များသည် မည်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။
ဗာဗုလုန်မြို့သားတို့နှင့်တကွ မင်းများ၊ ပညာရှိများအပေါ်သို့ထားဘေးသည် သက်ရောက်လိမ့်မည်။ ထားဘေးသည် သူတို့၏ မိစ္ဆာဆရာတို့အပေါ်သို့ငှင်း၊ စစ်သူရဲတို့အပေါ်သို့ ငှင်း၊ ထားဘေးသည် မြင်းများ၊ ရထားများ၊ ပေါ်သို့ငှင်း သက်ရောက်လေသည်။

Jeremiah 50:38

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မည်သည့်အရာနှင့်တူသနည်း။
ဗာဗုလုန်မြို့သည် သောဒုံမြို့နှင့်ဂေါမောရမြို့နှင့်တူလေသည်။

Jeremiah 50:41

မြောက်မျက်နှာရှိ လူများအကြောင်းကို ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် မည်သို့ကြားသနည်း။
ရှင်ဘုရင်က သူတို့သည် ကြမ်းကြုတ်သော အမျိုးဖြစ်၍ သနားခြင်းကရုဏာမရှိသောအမျိုးဟု ကြားလေသည်။

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် မြောက်ဘက်စစ်သူရဲများသည် လာ၍ဗာဗုလုန်ကို သိမ်းယူမည်ဟူသောသိတင်းကို ယေရမိထံမှ ကြားပြီးနောက် မည်သို့ခံစားရသနည်း။
ထိုသိတင်းကိုကြားပြီးနောက် ရှင်ဘုရင်သည် သားဖွားသောမိန်းမကဲ့သို့ခံစားလေသည်။

Jeremiah 50:44

ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်မြို့ကို မည်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်မြို့ရှိလူများကိုနှင်ဦးစီးဦးဆောင်ဖို့ရန် တစ်ယောက်ယောကိုခန့်ထားမည်ဖြစ်သည်။

Jeremiah 50:45

ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်လူများကို မည်သို့ပြုရန်အကြံစည်ရှိသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန်လူများကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးရန် အကြံစည်ရှိသည်။

Chapter 51

1 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန် မြို့တဘက်၌၎င်း၊ ငါ၏ရန်သူတို့နှင့်ပေါင်းဘော်သော သူတို့တဘက်၌၎င်း၊
ဖျက်ဆီးတတ်သော လေကို ငါထစေ မည်။ 2 စံကောနှင့်ပြာတတ်သောသူတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့ သို့ ငါစေလွှတ်သဖြင့်၊ သူတို့သည်
တပြည်လုံးကိုပြာ၍ ရှင်းလင်းကြလိမ့်မည်။ အမှုရောက်သောကာလ၊ သူတို့ သည် မြို့ပတ်ဝန်းကျင်တို့၌ ရန်ဘက်ပြုလျက်နေကြ
လိမ့်မည်။ 3 လေးကိုကိုင်သောသူ၊ သံချပ်အင်္ကျီကိုဝတ်သော သူတို့ကို လေးတင်၍ ပစ်ကြလော့။ မြို့သားလုလင်တို့ကို မနှမြောဘဲ၊
မြို့သားအလုံးအရင်းရှိသမျှတို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး ကြလော့။ 4 ထိုသို့သူရဲတို့သည် ခါလဒဲပြည်တွင်၊ လမ်းမတို့၌
လဲ၍အထိုးခံရကြလိမ့်မည်။ 5 ဣသရေလအမျိုးနှင့်ယုဒအမျိုးနေရာ ပြည်သည်၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားကို
ပြစ်မှားသော အပြစ်နှင့်ပြည့်သော်လည်း၊ သူတို့ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရ ဘုရား သည် ထိုအမျိုးတို့ကို
စွန့်ပစ်တော်မမူ။ 6 ဗာဗုလုန်မြို့ထဲက ထွက်ပြေး၍၊ အသီးအသီး ကိုယ်အသက်ကို ကယ်နှုတ်ကြလော့။ မြို့သားတို့၏အပြစ် နှင့်ရော၍
ဆုံးရှုံးခြင်ကို မခံကြနှင့်။ ဤအချိန်ကား၊ ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော်ကို ဖြေချိန်ဖြစ်၍၊ အကျိုး အပြစ်နှင့်အလျောက်
စီရင်တော်မူမည်။ 7 ဗာဗုလုန်မြို့သည်၊ ထာဝရဘုရားကိုင်တော်မူ၍ မြေကြီးတပြင်လုံးကို ယစ်မူးစေသောရွှေဖလားဖြစ်၏။
ထိုဖလား၌ပါသော စပျစ်ရည်ကို လူအမျိုးမျိုးတို့သည် သောက်၍အရူးဖြစ်ကြ၏။ 8 ဗာဗုလုန်မြို့သည် ချက်ခြင်းပြိုလဲ၍ ပျက်စီးပြီ။
သူ၏အတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြလော့။ သူ၏အနာ ပျောက်နိုင်လျှင်၊ ပျောက်စေခြင်းငှါ ဗာလစံစေးကို ယူကြလော့။ 9 ငါတို့သည်
ဗာဗုလုန်မြို့၏အနာကို ပျောက်စေ ခြင်းငှါ ပြုသော်လည်း၊ အနာမပျောက်နိုင်။ သူ့ကို စွန့်ပစ်၍၊ အသီးအသီး ငါတို့ နေရင်းပြည်သို့
သွားကြ ကုန်အံ့။ သူခံရသော အပြစ်သည် ကောင်းကင် တိုင်အောင် ရောက်၍၊ မိုဃ်းတိမ်ကို ထိလျက်ရှိ၏။ 10 ထာဝရဘုရားသည်
ငါတို့ဖြောင့်မတ်ကြောင်းကို ဘော်ပြတော်မူပြီ။ လာကြလော့။ ငါတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားအမှုတော်ကို ဇိအုန်မြို့၌ ကြားပြောကြ
ကုန်အံ့။ 11 မြှားတို့ကို ပွတ်ကြလော့။ ဒိုင်းလွှားတို့ကို ကိုင်စွဲ ကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် မေဒိရှင်ဘုရင်တို့ကို နှိုးဆော်တော်မူပြီ။
ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဖျက်ဆီးမည် အကြံ ရှိတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏ အမျက် တော်ကိုဖြေခြင်း၊
ဗိမာန်တော်ကိုဖျက်ဆီးသောအပြစ်နှင့် အလျောက် ဒဏ်ပေးခြင်းအမှုဖြစ်သတည်း။ 12 ဗာဗုလုန်မြို့ရိုးရှေ့မှာ အလံကိုထူကြလော့။
များစွာသော လူစောင့်တို့ကို ထား၍ကင်းထိုးကြလော့။ ချောင်းမြောင်းသော တပ်သားတို့ကို ပြင်ကြလော့။ ထာဝရ ဘုရားသည်
ဗာဗုလုန်မြို့သားတို့ကို ခြိမ်းသည်အတိုင်း ကြံစည်၍ လက်စသတ်တော်မူသည်။ 13 များစွာသော ရေအနားမှာနေ၍ စည်းစိမ်ကြီး
သောသူ၊ သင်၏ဆုံးရှုံးချိန်၊ သင်၏လောဘ အလိုပျက်ချိန် ရောက်လေပြီ။ 14 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည်
ကိုယ်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုတော်မူသည်ကား၊ သင့်ကို ကျိုင်းကောင်များနှင့်ပြည့်စေသကဲ့သို့ လူများနှင့်ပြည့် စေမည်။
သူတို့သည်သင့်တဘက်၌ ကြွေးကြော်သံကို လွှင့် ကြလိမ့်မည်။ 15 တန်ခိုးတော်အားဖြင့် မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော် မူပြီ။
ပညာတော်အားဖြင့် လောကဓာတ်ကို တည်တော် မူပြီ။ ဥာဏ်တော်အားဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ကြက်တော်မူပြီ။ 16 အသံတော်ကို
လွှတ်တော်မူသောအခါ၊ မိုဃ်းရေ အသံဗလံဖြစ်တတ်၏။ မြေကြီးစွန်းမှမိုဃ်းတိမ်ကို တက်စေတော်မူ၏။ မိုဃ်းရွာသည်နှင့်
လျှပ်စစ်ပြက်စေ တော်မူ၏။ လေကိုလည်း ဘဏ္ဍာတော် တိုက်ထဲကထုတ် တော်မူ၏။ 17 လူမည်သည်ကား၊ မိမိဥာဏ်အားဖြင့်
တိရစ္ဆာန် ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ရုပ်တုကို သွန်းသော သူတိုင်းမိမိလုပ်သော ရုပ်တုအားဖြင့် မှောက်မှားလျက်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊
သွန်းသောရုပ်တုသည် မုသာဖြစ်၏။ သူ၌လည်း ထွက်သက်ဝင်သက်မရှိ။ 18 ထိုသို့သော အရာတို့သည် အချည်းနှီးသက်
သက်ဖြစ်ကြ၏။ လှည့်စားသောအရာလည်း ဖြစ်ကြ၏။ စစ်ကြောခြင်းကို ခံရသည်ကာလ ကွယ်ပျောက်ကြ လိမ့်မည်။ 19
ယာကုပ်အမျိုး၏ အဘို့ဖြစ်သောဘုရားသည် ထိုသို့သောအရာနှင့်တူတော်မမူ။ ခပ်သိမ်းသောအရာ တို့ကို
ဖန်ဆင်းသောဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ ဣသရေလ အမျိုးသည် အမွေခံတော်မူရာဖြစ်၏။ နာမတော်သည် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားပေတည်း။ 20 အိုသံတူကြီး၊ သင်သည် ငါစစ်တိုက်စရာ လက်နက်ဖြစ်၏။ သင့်ကို ငါကိုင်၍ အတိုင်းတိုင်း
အပြည်ပြည်တို့ကို ချိုးဖဲ့ပြီ။ 21 သင့်ကိုကိုင်၍ မြင်းနှင့်မြင်းစီးသူရဲကို၎င်း၊ ရထားနှင့်ရထားစီး သူရဲကို၎င်း ငါချိုးဖဲ့ပြီ။ 22 သင့်ကိုကိုင်၍
ယောကျာ်းနှင့်မိန်းမတို့ကို၎င်း၊ အသက်ကြီးသူနှင့် အသက်ငယ်သူတို့ကို၎င်း၊ လူပျိုနှင့် အပျိုမတို့ကို၎င်း ငါချိုးဖဲ့ပြီ။ 23 သင့်ကိုကိုင်၍
သိုးထိန်းနှင့်သိုးစုကို၎င်း၊ လယ် လုပ်သော သူနှင့် နွားယှဉ်ကို၎င်း၊ ဗိုလ်များနှင့် မင်းများကို ၎င်း ငါချိုးဖဲ့ပြီ။ 24 သို့ရာတွင်၊
ဗာဗုလုန်မြို့သူ၊ ခါလာဒဲပြည်သား အပေါင်းတို့သည် ဇိအုန်မြို့၌ပြုလေသမျှသော ဒုစရိုက် ရှိသည်အတိုင်း၊ ငါသည် သင်တို့
မျက်မှောက်၌ သူတို့အား အပြစ်ပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 25 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဖျက်ဆီး
တတ်သောသဘောရှိ၍၊ မြေကြီးတပြင်လုံးကို ဖျက်ဆီး တတ်သောတောင်ကြီး၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။ သင့် အပေါ်မှာ
ငါ၏လက်ကိုဆန့်လျက်။ ကျောက်တို့မှ သင့်ကို လှိမ့်ချ၍၊ မီးနှင့်ကျွမ်းလောင်သော တောင်ဖြစ်စေမည်။ 26
တိုက်ထောင့်အထွဋ်ကျောက်၊ တိုက်မြစ်ကျောက် တစုံတခုကိုမျှ သင်၏အထဲကမနှုတ်မယူရ၊ အစဉ်မပြတ်
ပျက်စီးလျက်နေရလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ 27 ထိုပြည်၌အလံကိုထူကြလော့။ အပြည်ပြည်တို့၌ တံပိုးကိုမှုတ်၍၊
လူအမျိုးမျိုးတို့ကိုသူ၏ တဘက်၌ပြင်ဆင် ကြလော့။ အာရရတ်ပြည်၊ မိန္နိပြည်၊ အာရှကေနတ်ပြည် တို့ကို သူ၏တဘက်၌
စည်းဝေးစေကြလော့။ ဗိုလ်ချုပ်မင်းကိုခန့်ထား၍၊ အမွေး ကြမ်းသော ကျိုင်းကောင်ကဲ့သို့ မြင်းစီးသူရဲတို့ကို စစ်ချီ စေကြလော့။ 28

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လူမျိုးများတို့နှင့်တကွ၊ မေဒိရှင်ဘုရင်မှစ၍ ဗိုလ်များ၊ မင်းများ၊ မေဒိနိုင်ငံသားအပေါင်းတို့ကို သူ၏ တဘက်၌ ပြင်ဆင်ကြလော့။ [29]
ဗာဗုလုန်ပြည်သည်တုန်လှုပ်၍ လိမ့်လိမ့်မည်။ ထိုပြည်သည်နေသူမရှိ၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာ ဖြစ်စေခြင်း ငှါ၊
ထာဝရဘုရားကြံစည်တော်မူသော အကြံအစည် ရှိသမျှသည် ပြည့်စုံရလိမ့်မည်။ [30] ဗာဗုလုန်စစ်သူရဲတို့သည် စစ်မပြိုင်ဘဲရဲတိုက်
များ၌နေကြ၏။ အားလျော့၍မိန်းမကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ မြို့သားနေရာတို့ကိုမီးရှို့၍၊ တံခါးကျင်တို့ကို ချိုးဖဲ့ကြ၏။ [31-32] ရန်သူတို့သည်
မြို့တော်ကို တဘက်တချက် တိုက်ဝင်ကြပြီဟူ၍၎င်း၊ လမ်းဝကို ပိတ်ထား၍ ရေကန် နားမှာမီးရှို့ကြောင်းနှင့်၊ စစ်သူရဲတို့သည်
ကြောက်လန့်လျက်ရှိကြပြီဟူ၍၎င်း၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်အား ကြားလျှောက်အံ့သောငှါ၊ မင်းလုလင်ချင်းတယောက်ကို တယောက်၊
စေလွှတ်သူချင်းတယောက်ကို တယောက် တွေ့ကြုံလျက် ပြေးလာကြ၏။ [33] ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန်သတို့သမီးသည် စပါးနယ်ရသော ကောက်နယ် တလင်းကဲ့သို့ဖြစ်၏။
စပါးရိတ်ရာအချိန်နီးပြီ။ [34] ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် ငါတို့ကို ကိုက်စား၍ နှိပ်စက်ပါပြီ။ ငါတို့ကို ဟင်းလင်း
သောအိုးဖြစ်စေပါပြီ။ နဂါးမျိုတတ်သကဲ့သို့ ငါတို့ကို မျို၍၊ ငါတို့ ပျော်မွေ့စရာအရာ တို့နှင့်မိမိဝမ်းကို ပြည့်စေ ပါပြီ။ ငါတို့ကို
နှင်ထုတ်ပါပြီ။ [35] ဇိအုန်မြို့သမီးက၊ ငါ၏ကိုယ်နှင့်ငါ၏အသား၌ ပြုသောအဓမ္မအမှုသည် ဗာဗုလုန်မြို့အပေါ်သို့ ရောက်ပါ
စေဟူ၍၎င်း၊ ယေရုရှလင်မြို့ကလည်း၊ ငါ၏အသွေးသည် ခါလဒဲပြည်သားတို့အပေါ်သို့ ရောက်ပါစေဟူ၍၎င်း ဆိုရ၏။ [36] သို့ဖြစ်၍၊
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်၏အမှုကို ငါစောင့်မည်။ သင်ခံရသောအပြစ်ကို ပြန်ပေးမည်။ သူ၏ပင်လယ်ကို၎င်း၊
သူ၏စမ်းရေတွင်း တို့ကို၎င်း ငါခန်းခြောက်စေမည်။ [37] ဗာဗုလုန်မြို့သည် အမှိုက်ပုံ၊ မြေခွေးနေရာတွင်း၊ အံ့ဩဘွယ်ရာ၊ ကဲ့ရဲ့သံပြုရာ၊
လူဆိတ်ညံရာအရပ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ [38] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ မြို့သားတို့ သည်ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ဟောက်သောအသံ၊
ခြင်္သေ့သငယ်ကဲ့သို့ မြည်သောအသံကိုတညီတည်း ပြုကြလိမ့်မည်။ [39] သူတို့သည်ပျော်မွေ့ကြမည်အကြောင်းနှင့်၊
နောက်တဖန်မနိုးဘဲ၊ အစဉ်မပြတ်အိပ်ပျော်မည် အကြောင်း၊ သူတို့သည် ရှင်လန်းအားကြီးသောအခါ၊ သောက်စရာဘို့ ငါတိုက်၍
ယစ်မူးစေမည်။ [40] အသေသတ်ခြင်းငှါ ဆွဲ၍ချသော သိုးသငယ်ကို ကဲ့သို့၎င်း၊ သိုးထီး၊ ဆိတ်ထီးကိုကဲ့သို့၎င်း ငါဆွဲ၍ချမည်။ [41]
ရှေရှက်မြို့ကိုတိုက်၍ ရလေပြီတကား။ မြေ တပြင်လုံး၌ ကျော်စောသော မြို့ကိုလုယူလေပြီတကား။ ဗာဗုလုန်မြို့သည်
အပြည်ပြည်တို့တွင် အံ့ဩရာဖြစ်လေပြီ တကား။ [42] ပင်လယ်သည် ဗာဗုလုန်ပြည်အပေါ်သို့တက်၍၊ များစွာသော လှိုင်းတံပိုးတို့သည်
လွှမ်းမိုးကြပြီ။ [43] မြို့များတို့သည် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာအရပ်၊ သွေ့ခြောက်သော လွင်ပြင်ဖြစ်ကြပြီ။ အဘယ်သူမျှ မနေရ။
လူသားတစုံတယောက်မျှ ထိုလမ်းကိုမရှောက်ရ။ [44] ဗာဗုလုန်မြို့၌ ဗေလဘုရားကိုလည်း ငါသည် ဒဏ်ပေးမည်။
သူမျိုသောအရာတို့ကို တဖန်အန်စေမည်။ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် နောက်တဖန်သူ့ထံမှာ စည်းဝေးရကြ။
မြို့ရိုးလည်းပြိုလဲလျက်ရှိရလိမ့်မည်။ [45] ငါ၏လူတို့၊ ဗာဗုလုန်မြို့ထဲကထွက်ကြလော့။ ထာဝရဘုရား၏ ပြင်းစွာသောအမျက်တော်မှ၊
အသီး အသီးကိုယ်အသက်ကို ကယ်နှုတ်ကြလော့။ [46] ထိုပြည်၌ကြားရသော သိတင်းကြောင့် စိတ် မပျက်၊
ကြောက်လန့်ခြင်းမရှိကြနှင့်။ တနှစ်ထက်တနှစ် သိတင်းကြားရလိမ့်မည်။ မင်းချင်းတယောက်ကို တယောက် လုယူ၍ညှဥ်းဆဲခြင်းအမှု
ရှိရလိမ့်မည်။ [47] ထိုနောက်မှဗာဗုလုန်မြို့၌ ထုလုပ်သော ရုပ်တု ဆင်းတုတို့ကို ငါသည် ဒဏ်ပေးသဖြင့်၊ တပြည်လုံး မိန်းမောတွေဝေ၍၊
သူရဲအပေါင်းတို့သည် မြို့ထဲမှာ လဲလျက်သေကြသော အချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ [48] ထိုသို့မြောက်မျက်နှာအရပ်က လုယူသော သူတို့
သည် ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ရောက်လာသောအခါ၊ မိုဃ်းမြေမှစ၍ အရပ်ရပ်၌ရှိသမျှတို့သည် ရွှင်လန်းသော အသံကို ပြုကြ လိမ့်မည်ဟု၊
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [49] ဗာဗုလုန်မြို့ကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသူရဲတို့ သည် လဲ၍သေသကဲ့သို့၊ ဗာဗုလုန်မြို့ထဲမှာ ပြည်သား
သူရဲအပေါင်းတို့သည် လဲ၍သေကြလိမ့်မည်။ [50] ထားဘေးနှင့်လွတ်သောသူတို့၊ သွားကြလော့။ ရပ်၍မနေကြနှင့်။ ဝေးသောအရပ်၌
ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ကိုလည်း စိတ်စွဲလမ်းကြ လော့။ [51] ငါတို့သည်ကဲ့ရဲ့သောအသံကို ကြားသော ကြောင့်
အရှက်ကွဲလျက်၊ မျက်နှာပျက်လျက်နေရကြပါ၏။ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဗိမာန်တော်တွင်၊ သန့်ရှင်းရာ အရပ်ဌာနတော်တို့၏
အထဲသို့ဝင်ကြပါပြီ။ [52] သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန်ပြည်ကိုးကွယ်သော ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ငါသည်
ဒဏ်ပေး၍၊ တပြည်လုံး၌ ဒဏ်ချက်ထိသောသူတို့သည် ညည်းတွားကြသော အချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ [53] ဗာဗုလုန်မြို့သည်
မိုဃ်းကောင်းကင်သို့တက်၍၊ မြို့ရိုးအထွဋ်ကို ခိုင်ခံ့စွာ တည်သော်လည်း၊ ငါစေလွှတ်၍ လုယူသော သူတို့သည် သူ့ရှိရာသို့
ရောက်ကြလိမ့်မည်ဟု၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [54] ဗာဗုလုန်မြို့မှ ငိုကြွေးသံကို၎င်း၊ ခါလဒဲပြည်မှာ ပြင်းစွာသော ပျက်စီးသံကို၎င်း
ကြားရ၏။ [55] အကြောင်းမူကား ထာဝရဘုရားသည် ဗာဗုလုန် မြို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊ သူပြုတတ်သောအသံကြီးကို ငြိမ်းစေ တော်မူ၏။
သူ၏လှိုင်းတံပိုးတို့သည် အားကြီးသော ရေကဲ့သို့ ဟုန်ဟုန်းမြည်သံဖြင့်၊ ကြီးစွာသောအသံဗလံကို ပြုတတ်ကြ၏။ [56] ဗာဗုလုန်မြို့ကို
တိုက်ဖျက်လုယူသော သူသည် ရောက်လျှင်၊ မြို့သားစစ်သူရဲတို့သည် ရန်သူတို့လက်သို့ ရောက်၍၊ သူတို့စွဲကိုင်သော
လေးရှိသမျှတို့သည် ကျိုးကြ ၏။ အကျိုးအပြစ်ကို ပေးတတ်သောဘုရား သခင်ထာဝရ ဘုရားသည် ဆက်ဆက်ပေးတော်မူပြီ။ [57]
ဗာဗုလုန်မင်းသား၊ တိုင်ပင်မှူးမတ်၊ စစ်ကဲ၊ မင်း အရာရှိ၊ ခွန်အားကြီးသော သူတို့ကို ငါယစ်မူးစေသဖြင့်၊ သူတို့သည်နောက်တဖန်မနိုးဘဲ
အစဉ်မပြတ် အိပ်ပျော် ကြလိမ့်မည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရ ဘုရား ဟူ၍ ဘွဲ့နာမရှိသော ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူ၏။ [58]
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဒုကြီးသော ဗာဗုလုန်မြို့ရိုးတို့ကို အကုန်အစင်ဖြိုဖျက်၍၊
မြင့်သောမြို့တံ ခါးတို့ကိုလည်း မီးရှို့ကြလိမ့်မည်။ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် အချည်းနှီးလုပ် ဆောင်၍၊ မီး၌ပင်ပန်းခြင်းကို ခံရကြပြီ။ [59]
ဗာဗုလုန်မြို့အပေါ်မှာ ရောက်လတံ့သော၊ ဘေးဥပဒ်အပေါင်းတည်းဟူသော၊ ဗာဗုလုန်မြို့ကို ရည်မှတ်၍

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရေးထားသောဤစကားအလုံးစုံတို့ကို ပရောဖက်ယေရမိသည် ရေးကူး၍၊ [60] ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိနန်းစံလေးနှစ်တွင်၊ ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူ ဗာဗုလုန်မြို့သို့လိုက်သွားသော၊ မာသေယ၏သားဖြစ်သောနေရိ၏ သားအတွင်း ဝန်စရာယ ကိုမှာထားသော စကားဟူမူကား၊ [61] သင်သည် ဗာဗုလုန်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ ဤစကားအလုံးစုံတို့ကို ကြည့်ရှု၍ ဘတ်ရမည်။ [62] ထိုအခါသင်က၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော် သည် ဤအရပ်၌ လူမရှိ၊ တိရစ္ဆာန်မရှိ၊ အစဉ်မပြတ် ဆိတ်ညံရာအရပ်ဖြစ်စေ၍၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည် အကြောင်းကို ခြိမ်းတော်မူပြီဟု လျှောက်ဆိုရမည်။ [63] ဤစာကို အကုန်အစင်ဘတ်ပြီးလျှင်၊ စာပေါ်မှာ ကျောက်ကို ချည်ထား၍၊ ဥဖရတ်မြစ်အလယ်မှာ ချပစ်လျက်၊ [64] ဗာဗုလုန်မြို့သည် ဤသို့နစ်ရလိမ့်မည်။ ငါ ရောက်စေသော ဘေးဥပဒ်ထဲကနောက်တဖန် မထမြောက်ရ။ မြို့သူမြို့သားတို့သည် အားကုန်လျက် နေရကြ လိမ့်မည်ဟု၊ မြွက်ဆိုရမည်အကြောင်းကို၊ ယေရမိသည် မှာထားလေ၏။ ဤရွေ့ကား၊ ယေရမိစကားပေတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 52

1 ဇေဒကိမင်းသည် အသက်နှစ်ဆယ်တနှစ် ရှိသော်၊ နန်းထိုင်၍ ယေရုရှလင်မြို့၌ တဆယ်တနှစ် စိုးစံလေ၏။ မယ်တော်ကား၊
လိဗနမြို့သူ ယေရမိသမီး ဟာမုတလဖြစ်သတည်း။ 2 ထိုမင်းသည်ယောယကိမ်မင်းပြုသမျှအတိုင်း၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ဒုစရိုက်ကိုပြု၏။ 3 ထာဝရဘုရားသည် ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင် မြို့သားတို့ကို အထံတော်မှ
မနှင်ထုတ်မှီတိုင်အောင် အမျက်ထွက်တော်မူ၍၊ ဇေဒကိမင်းသည် ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်ကို ပုန်ကန်လေ၏။ 4 ဇေဒကိမင်းနန်းစံကိုးနှစ်၊
ဒသမလဆယ်ရက် နေ့တွင်၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် ဗိုလ်ခြေ အပေါင်းတို့နှင့်တကွ ယေရုရှလင်မြို့သို့ စစ်ချီသဖြင့်၊
မြို့ပတ်လည်၌ တပ်ချ၍ မြေကတုပ်တို့ကို တူးလုပ်ပြီးမှ၊ 5 ဇေဒကိမင်းနန်းစံ တဆယ်တနှစ်တိုင်အောင် မြို့ကိုဝိုင်းထားလေ၏။ 6
ထိုနှစ်၊ စတုတ္ထလ ကိုးရက်နေ့တွင်၊ မြို့ထဲမှာ အလွန်အစာအာဟာရခေါင်းပါးသဖြင့်၊ မြို့သူမြို့သားတို့ သည် စားစရာမရှိသောအခါ၊ 7
ခါလဒဲလူတို့သည် မြို့ရိုးကို ဖြိုဖေါက်၍၊ မြို့ကို လည်း ဝိုင်းနေသောကြောင့်၊ မြို့သားစစ်သူရဲအပေါင်း တို့သည် ညဥ့်အခါပြေး၍၊
မြို့ရိုးနှစ်ထပ်စပ်ကြား၊ ဥယျာဉ် တော်နား တံခါးဝဖြင့် ထွက်ပြီးမှ လွင်ပြင်သို့သွားကြ၏။ 8 ခါလဒဲစစ်သူရဲတို့သည် ရှင်ဘုရင်ဇေဒကိကို
လိုက်၍၊ ယေရိခေါလွင်ပြင်၌မှီသဖြင့် ဇေဒကိမင်း၏ စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည် လွင့်ပြေးကြ၏။ 9 ရန်သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်ကို
ဘမ်းဆီး၍၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ရှိရာ ဟာမတ်ပြည်ရိဗလမြို့သို့ ဆောင် သွားကြ၏။ ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်သည် ဇေဒကိ၏အမှုကို
စစ်ကြောစီရင်၍၊ 10 ဇေဒကိမင်း၏သားတို့ကို အဘမျက်မှောက်၌ သတ်လေ၏။ ရိဗလမြို့မှာ ယုဒမှူးမတ်အပေါင်းတို့ကို လည်း
သတ်လေ၏။ 11 ဇေဒကိမျက်စိကိုလည်း ဖေါက်ပြီးမှ၊ သူ့ကို ကြေးဝါကြိုးနှင့်ချည်နှောင်၍ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ယူသွား သဖြင့်၊
သေသည့်တိုင်အောင် ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထား လေ၏။ 12 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ နန်းစံ တဆယ်ကိုးနှစ်၊
ပဥ္စမလဆယ်ရက်နေ့တွင်၊ အမှုတော် ထမ်းကိုယ်ရံတော်မှူး နေဗုဇာရဒန်သည် ယေရုရှလင်မြို့ သို့လာ၍၊ 13 ဗိမာန်တော်၊ နန်းတော်၊
မင်းအိမ်၊ ဆင်းရဲသား အိမ်ရှိသမျှတို့ကို မီးရှို့လေ၏။ 14 ကိုယ်ရံတော်မှူး၌ပါသော ခါလဒဲ စစ်သူရဲ အပေါင်းတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့ရိုးရှိသမျှတို့ကို ဖြိုဖျက် ကြ၏။ 15 ထိုအခါ ကိုယ်ရံတော်မှူး နေဗုဇာရဒန်သည် မြို့ထဲမှာ ကျန်ကြွင်းသောဆင်းရဲသား၊
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် ဘက်သို့ကူးသွားနှင့်သောမြို့သား၊ ကြွင်းသမျှသော သူတို့ကို သိမ်းသွားလေ၏။ 16 သို့ရာတွင်၊
စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုပြုစု၍ လယ်လုပ် စေခြင်းငှါ၊ဆင်းရဲ သားအချို့တို့ကို ထားခဲ့လေ၏။ 17 ဗိမာန်တော်၌ ကြေးဝါတိုင်တို့ကိုင်း၊ ကြေးဝါ
ရေကန်ကိုင်း၊ ရေချိုးအင်တုံအခြေအမြစ်တို့ကိုင်း၊ ခါလဒဲလူတို့သည်ချိုးဖွဲ့၍၊ ကြေးဝါရှိသမျှကို ဗာဗုလုန် မြို့သို့ ယူသွားကြ၏။ 18
အိုးကင်း၊ တူးရွင်းပြား၊ မီးညှပ်၊ အိုး၊ ဇွန်းမှစ၍ အမှုတော်ထမ်းစရာ၊ ကြေးဝါတန်ဆာရှိသမျှတို့ကိုလည်း ယူသွားကြ၏။ 19 ရွှေတန်ဆာ၊
ငွေတန်ဆာတည်းဟူသော အင်တုံ၊ လင်ပန်း၊ အိုး၊ အိုးကင်း၊ မီးခုံ၊ ဇွန်း၊ ဖလားများကို၊ ရွှေဖြစ်စေ၊ ငွေဖြစ်စေ၊ ကိုယ်ရံတော်မှူးသည်
ယူသွား လေ၏။ 20 ဗိမာန်တော်၌ ရှောလမုန်မင်းကြီး လုပ်သော တိုင်နှစ်တိုင်၊ ရေကန်တခု၊ ရေကန်ခံစရာအခြေအမြစ်
ကြေးဝါနွားတဆယ်နှစ်ခု၌ပါသော ကြေးဝါသည် အချိန် အားဖြင့် အတိုင်းမသိများ၏။ 21 တိုင်အမြင့်ကား၊ တဆယ်ရှစ်တောင်ရှိ၏။
လုံးပတ်မူကား၊ တဆယ်နှစ်တောင်ရှည်သော ကြိုးတပတ် ရှိ၏။ ခေါင်းပါဖြစ်၍ဒုလေးသစ်ရှိ၏။ 22 ကြေးဝါတိုင်ထိပ်လည်း ရှိ၏။
တိုင်ထိပ်အမြင့် ကား၊ ငါးတောင်ရှိ၍ ထိပ်ပတ်လည်ကြေးဝါကွန်ရက်၊ ကြေးဝါသလဲသီးတို့နှင့်ပြည့်စုံ၏။ အခြားသော တိုင်သည်
လည်း၊ ထိုအတူဖြစ်၍ သလဲသီးတို့နှင့်ပြည့်စုံ၏။ 23 တိုင်တမျက်နှာ၌ သလဲသီးကိုးဆယ်ခြောက်လုံး စီရှိ၍၊ ကွန်ရက်တဘက်၌
သလဲသီးပေါင်းတရာ ရှိသတည်း။ 24 ကိုယ်ရံတော်မှူးနေဗုဇာရဒန်သည် ယဇ်ပုရော ဟိတ်မင်းစရာယ၊ ဒုတိယယဇ်ပုရောဟိတ်ဇေဖနိ၊
ဗိမာန် တော်တံခါးမှူးသုံးယောက်တို့ကို ဘမ်းဆီးလေ၏။ 25 စစ်သူရဲတို့ကို အုပ်သောဗိုလ်တယောက်၊ မြို့ထဲ ၌တွေ့မိသော
တိုင်ပင်မှူးမတ်ခုနှစ်ယောက်၊ ပြည်သူ ပြည်သားများကို နှိုးဆော်သော တပ်စာရေးကြီး တယောက်၊ မြို့ထဲ၌တွေ့မိသော
ပြည်သားခြောက်ဆယ် တို့ကို မြို့ထဲကခေါ်သွား၍၊ 26 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ရှိရာ ရိဗလမြို့သို့ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ 27 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည်
ဟာမတ်ပြည်ရိဗလမြို့ ၌ ထိုသူတို့ကို ဒဏ်ပေး၍ကွပ်မျက်လေ၏။ ထိုသို့ ယုဒအမျိုးသည် မိမိပြည်မှသိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသတည်း။
28 နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသိမ်းသွားသော လူဟူမူကား၊ နန်းစံခုနစ်နှစ်တွင်၊ ယုဒအမျိုးသားသုံးထောင်နှစ်ဆယ် သုံးယောက်တို့ကို
သိမ်းသွားလေ၏။ 29 တဆယ်ရှစ်နှစ်တွင်၊ လူရှစ်ရာသုံးဆယ် နှစ်ယောက်တို့ကို ယေရုရှလင်မြို့မှ သိမ်းသွားလေ၏။ 30
နှစ်ဆယ်သုံးနှစ်တွင်။ ကိုယ်ရံတော်မှူး နေဗုဇာရ ဒန်သည် ယုဒအမျိုးသားခုနှစ်ရာလေးဆယ်ငါးယောက် တို့ကို သိမ်းသွား၏။
လူအပေါင်းကား၊ လေးထောင် ခြောက်ရာရှိသတည်း။ 31 ယုဒရှင်ဘုရင်ယေခေါနိသည် အချုပ်ခံရသော သက္ကရာဇ်သုံးဆယ်ခုနစ်နှစ်၊
ဒွါဒသမလနှစ်ဆယ်ငါး ရက်နေ့တွင်၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် ဧဝိလမရောဒက် နန်းစံစက ယုဒရှင်ဘုရင်ယေခေါနိကို ထောင်ထဲကနှုတ် ၍
ချမ်းသာပေး လေ၏။ 32 ကောင်းမွန်စွာ နှုတ်ဆက်၍သူ၏ပလ္လင်ကို ဗာဗုလုန်မြို့မှ အထံတော်၌ရှိသော မင်းကြီးများထိုင်ရာပလ္လင်တို့
ထက်ချီးမြှင့်လေ၏။ 33 ယေခေါနိမင်းသည် ထောင်ထဲမှာဝတ်သော အဝတ်ကိုလဲ၍၊ အသက်ရှည်သမျှကာလပတ်လုံး အစဉ်
မပြတ်အထံတော်၌ စားသောက်ရ၏။ 34 အသေမှီတိုင်အောင် အသက်ရှည်သမျှ နေ့ရက် အစဉ်မပြတ်သူစားစရာဘို့၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်
ပေးသနား တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Lamentations

Chapter 1

1 စည်ပင်ခဲ့သော မြို့သည် လူဆိတ်ညံလျက် ထိုင်လေသည်တကား၊ လူမျိုးတို့တွင် ကြီးမြတ်ထူးသော သတို့သမီးသည်
မုတ်ဆိုးမကဲ့သို့ဖြစ်၏။ အပြည်ပြည်တို့၏ သခင်မသည် အခွန်ပေးရ၏။ 2 ညဉ့်အခါပြင်စွာ ငိုကြွေး၍၊ သူ၏ပါးသည်
မျက်ရည်နှင့်စိုစွတ်လေ၏။ ရည်းစားအပေါင်းတို့တွင် နှစ်သိမ့်စေသောသူတယောက်မျှမရှိ။ အဆွေခင်ပွန်း အပေါင်းတို့သည်
သစ္စာပျက်၍ ရန်သူဖြစ်ကြပြီ။ 3 ယုဒသတို့သမီးသည် ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ကြမ်းတမ်းစွာ စေစားခြင်းကို ခံရသောကြောင့်ပြောင်းသွားပြီ။
သာသနာ ပလူတို့အထဲမှာနေလျက် ချမ်းသာမရ။ လိုက်သော သူအပေါင်းတို့သည် ကျဉ်းမြောင်းရာ၌ မှီကြ၏။ 4
အဘယ်သူမျှပွဲသဘင်သို့ မလာသောကြောင့်၊ ဇိအုန်လမ်းတို့သည် ညည်းတွားကြ၏။ သူ၏မြို့တံခါး ရှိသမျှတို့သည်
လူဆိတ်ညံလျက်ရှိကြ၏။ သူ၏ယဇ်ပုရော ဟိတ်တို့သည်လည်း ညည်းတွားကြ၏။ သူ၏သမီးကညာ တို့သည်လည်း
နာကြည်းသောစိတ်ရှိ၍၊ သူသည် ကိုယ်တိုင် ညှိုးငယ်လျက်နေရ၏။ 5 သူပြစ်မှားသော အပြစ်များပြားသောကြောင့်
ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ သူနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသော သူတို့သည် အစိုးရ၍၊ သူ၏ရန်သူ
တို့သည်ကောင်းစားကြပြီ။ သူ၏သားသမီးတို့ကိုလည်း ရန်သူသိမ်းသွားကြပြီ။ 6 ဇိအုန်သတို့သမီး၏ ဂုဏ်အသရေသည်အကြွင်း
မဲ့ကွယ်ပျောက်၏။ သူ၏မင်းသားတို့သည် ကျက်စားရာ ကိုရှာ၍ မတွေ့သော သမင်ဒရယ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊လိုက်သော သူရှေ့မှာ အားမရှိဘဲ
ပြေးသွားကြပြီ။ 7 ယေရုရှလင်မြို့သည် ဆင်းရဲငြိုငြင်ခြင်းကို ခံရစဉ်တွင်၊ အရင်ခံစားဘူးသော စည်းစိမ်ကို အောက်မေ့ ၏။
သူ၏လူတို့သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်၍ မစသော သူမရှိသောအခါ၊ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသောသူတို့သည် သူ၏အမှုကိုမြင်၍၊
သူ၏ဆုံးခြင်းကိုကဲ့ရဲ့ကြ၏။ 8 ယေရုရှလင်မြို့ပြစ်မှားသောအပြစ်သည် အလွန်များသောကြောင့်၊ ရွံ့ရှာဘွယ် ဖြစ်လေ၏။ သူ့ကို
ရိုသေဘူးသောသူ အပေါင်းတို့သည် သူ၌အချည်းစည်းရှိ ခြင်းကို မြင်သောကြောင့် မထီမဲ့မြင်ပြုကြ၏။ သူသည် လည်း ညည်းတွား၍
နောက်သို့ပြန်သွားလေ၏။ 9 သူ၌မစင်ကြယ်သော လက္ခဏာထင်ရှားသော် လည်း၊ နောက်ခံရသောအပြစ်ကို မအောက်မေ့။ ထိုကြောင့်၊
မျက်နှာပေးသောသူမရှိဘဲ အံ့သြဘွယ်သော အခြင်းအရာနှင့်နှိမ့်ချခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။ အိုထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဆင်းရဲခြင်းကို
ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ 10 ရန်သူသည် ကိုယ်ကိုချီးမြှောက်ပါပြီ။ ပရိသတ် တော်ထဲသို့ မဝင်ရဟုမြစ်တားတော်မူသော် သာသနာ
ပလူတို့သည် သူ၏သန့်ရှင်းရာဌာနတောင်ထဲသို့ ဝင်ကြောင်းကို သူမြင်ရပါ၏။ 11 သူ၏လူအပေါင်းတို့သည် ညည်းတွားလျက်၊
မုန့်ကိုရှာလျက် နေကြ၏။ သေဘေးနှင့်လွတ်ခြင်းငှါ မိမိစည်းစိမ်ကို စားစရာဘို့ စွန့်ရ၏။ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည်
ရှုတ်ချခြင်းကို ခံရသောကြောင့် ကြည့်ရှု ဆင်ခြင်တော်မူပါ။ 12 အိုခရီးသွားသောသူ အပေါင်းတို့၊ ကြည့်ရှု ဆင်ခြင်ကြလော့။
ထာဝရဘုရားသည် ပြင်းစွာအမျက် တော်ထွက်သော နေ့၌ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲ၍၊ ဖြစ်စေတော်မူ သော ဒုက္ခနှင့်တူသော ဒုက္ခရှိသလော။ 13
အထက်မှမီးကို ငါ့အရိုးထဲသို့လွှတ်လိုက်၍ ကြေမွစေတော်မူပြီ။ ငါ့ခြေကို ကျော့မိစေခြင်းငှါ ကျော့ကွင်းထောင်၍
ငါ့ကိုပြန်စေတော်မူပြီ။ တနေ့လုံး ညှိုးငယ်ခြင်းအကြောင်း၊ စိတ်ပျက်ခြင်းအကြောင်းကို ငါ၌ဖြစ်စေတော်မူ၏။ 14 ငါပြစ်မှားသော
အပြစ်ထမ်းဘိုးကို လက်တော် နှင့် ငါ့လည်ပင်းပေါ်၌တပ်၍ချည်နှောင်ပြီးမှ၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ငါ့ကိုအားလျော့စေ၍၊
ငါမဆီးတားနိုင်သော သူ့တို့လက်သို့ ရောက်စေတော်မူပြီ။ 15 ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏သူရဲအပေါင်းတို့ကို
ငါ့အလယ်၌ကျော်နင်းတော်မူပြီ။ ငါ၏လူပျိုတို့ကို နှိပ်စက် ခြင်းငှါ လူအလုံးအရင်းကို ခေါ်တော်မူပြီ။ ထာဝရဘုရား သည်
ယုဒသတို့သမီးကညာကို စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်း ၌ နင်းနယ်တော်မူပြီ။ 16 ထိုအကြောင်းကြောင့် ငါသည်ငိုရ၏။ မျက်ရည်
ကျလျက်ရှိ၏။ ငါ့အသက်ကို ထောက်မ၍ ငါ့ကို နှစ်သိမ့် စေသောသူသည် ငါနှင့်ဝေးပါ၏ ရန်သူနိုင်သောကြောင့် ငါ့သားသမီးတို့သည်
ပျောက်ပျက်ကြပြီ။ 17 ဇိအုန်သတို့သမီးသည် မိမိလက်ဝါးတို့ကို ဖြန့် သော်လည်း၊ နှစ်သိမ့်စေသောသူမရှိ။ ထာဝရဘုရားသည်
ယာကုပ်ပတ်လည်၌ ရန်သူတို့ကို ခန့်ထားတော်မူပြီ။ ယေရုရှလင်မြို့သည် သူတို့တွင် ရွံ့ရှာဘွယ် ဖြစ်လေ၏။ 18 ထာဝရဘုရားသည်
တရားသဖြင့် စီရင်တော် မူ၏။ ငါသည် ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးမိပြီ။ လူမျိုး ခပ်သိမ်းတို့၊ နားထောင်၍ ငါ၏ဒုက္ခကို ဆင်ခြင်ကြ
ပါလော့။ ငါ၏လူပျိုနှင့် အပျိုတို့ကို သိမ်းသွားကြပါလော့။ ငါ၏လူပျိုနှင့် အပျိုတို့ကို သိမ်းသွားကြပြီ။ 19 ငါသည်
ရည်းစားတို့ကိုခေါ်၍ သူတို့သည် သစ္စာ မရှိကြ။ ငါ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် ငါ၏အသက်ကြီး သူတို့သည် ကိုယ်အသက်မွေးဘို့
စားစရာကို ရှာစဉ်ပင် မြို့ထဲ၌ အသက်ချုပ်ကြပြီ။ 20 အိုထာဝရဘုရား၊ ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ် ပင်ပန်းပါ၏။
ဝမ်း၌ဆူလှိုင်ခြင်းရှိပါ၏။ နှလုံးမှောက် လျက် ရှိပါ၏။ အကျွန်ုပ်သည် အလွန်ပြစ်မှားပါပြီ။ ပြင်မှာ ထားဘေးနှင့်တွေ့ရပါပြီ။
အတွင်း၌လည်း သေမင်းနေသကဲ့သို့ရှိပါ၏။ 21 အကျွန်ုပ်ညည်းတွားသံကို ကြားသောသူတို့တွင်၊
နှစ်သိမ်းစေသောသူတယောက်မျှမရှိပါ။ အကျွန်ုပ်၌ ရောက်သောအမှုကို အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ကြားကြပါပြီ။
ကိုယ်တော်ပြုတော်မူသည်ကို ဝမ်းမြောက် ကြပါ၏။ ကိုယ်တော်ချိန်းချက်သော နေ့ရက်ကိုရောက်စေ တော်မူသောအခါ၊ သူတို့သည်
အကျွန်ုပ်ကဲ့သို့ပင် ဖြစ်ကြ ပါစေသော။ 22 သူတို့၏ဒုစရိုက်အလုံးစုံတို့ကို စစ်ကြောတော် မူပါ။ အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားမိသမျှသော
အပြစ်တို့ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်၌ပြုတော်မူသကဲ့သို့ သူတို့၌ ပြုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ညည်းတွားခြင်းများပြား၍ စိတ်ပျက်
လျက်ရှိပါ၏။

Lamentations 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှု၊ နှင့် နှင့်.

သတို့သမီး
မြည်တမ်းစကားရေးသောစာရေးသူသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို
အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည် ။

မုတ်ဆိုးမကဲ့သို့
ဤစကားလုံးသည် လုံခြုံမှုမရှိသော ယေရုရှလင်မြို့ကို
လင်ယောကျာ်းဆုံးပါးခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။

အပြည်ပြည်တို့၏ သခင်မ
အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများက ယေရုရှင်မြို့ကို
ဘုရင့်သမီးတော်ကဲ့သို့ လေးစားသတ်မှတ် ကြပါသည်။

အခွန်ပေးရပါသည်။
ကျွန်အဖြစ်အတင်းအကြပ် သွတ်သွင်းခြင်းခံရသည်။

ပြင်းစွာ ငိုကြွေး၍
စာရေးသူသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို
ခံစားတတ်သောလူသားတဦးကဲ့သို့ မှတ်ယူထားပါသည်။

ပြင်းစွာ ငိုကြွေး
ပြင်းစွာ ဟူသောစကားလုံးသည် ကြယ်လောင်စွာ
ငိုကြွေးသောသူ၏ အသံကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျယ်လောင်စွာ ငိုကြွေးခြင်း"

Lamentations 03

ယုဒသတို့သမီးသည် ညှင်းဆဲခြင်း၊ ကြမ်းတမ်းစွာ စေစားခြင်းကို
ခံရသောကြောင့်ပြောင်းသွားပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူအပေါင်းတို့သည်
အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံသို့ ခေါ်ဆောင်သွားခြင်း ခံရသည်။"

ယုဒသတို့သမီးသည်
သူမသည် ယုဒတိုင်းပြည်ကို အမျိုးသမီးအဖြစ်
ဖေါ်ပြထားသကဲ့သို့ သူမသည် ယုဒလူမျိုးများအတွက်
ရပ်တည်ပေးသည်။

ချမ်းသာမရ
"ချမ်းသာမှု လုံးဝမရှိသော" "အမြဲတမ်းကြောက်ရွံ့နေရသော"

လိုက်သော သူအပေါင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကို
လိုက်ဖမ်းရန်ချောင်းမြောင်းနေသောသူများ" "သူ့ကို
လိုက်လံရှာဖွေနေသောသူများ"

ကျဉ်းမြောင်းရာ၌ မှီကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြံရာမရ
ခက်ခဲနေသောအချိန်"

Lamentations 04

ဇိအုန်လမ်း
လူသားကဲ့သို့ ခံစားတတ်သော သူအားလုံး
ဇိအုန်ညည်းတွားခြင်းသို့ ဦးတည်သွားရန်ဖြစ်သည်။

ပွဲသဘင်
"ကျင်းပရန် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူထားသော ပွဲတော်"

သူ၏မြို့တံခါး၊ သူ၏ယဇ်ပုရော ဟိတ်
သူ၏ ဟူသော စကားလုံးသည် ဇိအုန် ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူ၏ရန်သူ တို့သည် အစိုးရ၍
"ဇိအုန်၏ ရန်သူတို့သည် သူမအပေါ်မှာ အုပ်စိုးကြပြီ"

သူ၏ရန်သူ တို့သည်ကောင်းစားကြပြီ။
"သူ၏ ရန်သူတို့သည် ချမ်းသာကြ၏" သို့မဟုတ် "သူ၏ ရန်သူတို့
ခွန်အားကြီးကြ၏"

ထာဝရဘုရား
သမ္မာဟောင်းထဲမှ သူလူမျိုးအတွက် ဖေါ်ပြသောဘုရား၏
အမည်နာမဖြစ်သည်။

Lamentations 06

ဇိအုန်သတို့သမီး၏ ဂုဏ်အသရေသည်အကြွင်း မဲ့ကွယ်ပျောက်၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန်သတို့သမီး၏
အလှတရားအားလုံး ဖျက်ဆီးခြင်း ခံရသည်"

ကျက်စားရာ ကိုရှာ၍ မတွေ့သော သမင်ဒရယ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊
သူ၏ မင်းသားများကို စားစရာမရှိသော သမင်ဒရယ်ကဲ့သို့
နှိုင်းယှဉ် ထားပါသည်။

သမင်ဒရယ်
အရွယ်အစား အတော်အသင့်သာကြီးကာ မြက်ကိုသာစားပြီး
လူတွေ အမဲလိုက် သတ်ဖြတ်စားသောက်သော
လုပသည့်တိရိစ္ဆာန်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

သူရှေ့မှာ အားမရှိဘဲ
" အဝေးသို့ ထွက်ပြေးရန်လုံလောက်သော ခွန်အားမရှိခြင်း"

လိုက်သော သူရှေ့မှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို
လိုက်လံသွေးဆောင်သူများရှေ့"

Lamentations 07

ဆင်းရဲပြီးငြင်ခြင်းကို ခံရစဉ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏ ဆင်းရဲငြိုငြင်ခြင်းနှင့် အိုးအိမ်မဲ့သော အချိန်" သို့မဟုတ် "ယေရုရှလင်မြို့ကြီး ဆင်းရဲဒုက္ခနှင့် ခိုကိုးရာမဲ့သော အချိန်"

ယေရုရှလင်မြို့ကို အောက်မေ့ လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း၊ "ယေရုရှလင်ကိုပြန်လည်သတိရ အောက်မေ့မည်။"

စည်းစိမ်
"ချမ်းသာခြင်း"

အရင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း။ "လွန်ခဲ့သောအချိန်" သို့မဟုတ် "ဆိုးရွားသော ဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပျက်ခင်"

သူ၏လူတို့သည် ရန်သူလက်သို့ ရောက်၍
"လက်" ဟူသောစကားလုံးသည် ရန်သူ၏ စစ်တပ် ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း၊ "ရန်သူများ သူမ၏ လူများကို သိမ်းပိုက်ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားခြင်း"

မစသော သူမရှိသောအခါ
"ကူညီမည့်သူ တဦးတယောက်မှ မရှိ"

သူ၏အမှုကိုမြင်၍၊ သူ၏ဆုံးခြင်းကိုကဲ့ရဲ့ကြ၏
ယေရုရှလင် ပျက်စီးသောအခါ ရန်သူများက ဝမ်းမြောက်ပြီး ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သူ၏ဆုံးခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း၊ "သူမသည် ဖျက်ဆီးခြင်းခံရခြင်း" သို့မဟုတ် "ဖျက်ဆီးခြင်း ခံနေရသောကာလ"

Lamentations 08

ယေရုရှလင်မြို့ပြစ်မှားသောအပြစ်
ယေရုရှလင်မြို့အတွက် ရပ်တည်လွန်းသောကြောင့် ယေရုရှလင်ကို အပြစ်သင့်သော လူသားတယောက်ကဲ့သို့ ဖေါ်ပြထားပါသည်။

ရွံ့ရှာဘွယ်
"ဓမ္မဟောင်း ပညတ်တရားအရ လစဉ် ရာသီသွေးဆင်းသောအမျိုးသမီးများကဲ့သို့ မသန့်ရှင်းသကဲ့သို့ "သည်လည်း ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ လက်မခံနိုင်လောက်အောင် ရွံ့ရှာဘွယ်ဖြစ်ကြောင်း"

အချည်းစည်းရှိ ခြင်း
ယေရုရှလင်မြို့ ကို လူအများမမြင်အပ်သောနေရာကို လုစ်ဟပြသော အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ဖေါ်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုမှု၊ "သူမ၏ ကိုယ်လုံးတီးဖြစ်ခြင်း"

အံ့ဩဘွယ်သော အခြင်းအရာနှင့်နိမ်ချခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏ ကျရှုံးခြင်းသည် အလွန်အံ့အားသြဘွယ်ဖြစ်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သူမ၏ ပျက်စီးခြင်းကို မြင်သောသူတိုင်း အံ့သြကြသည်"

အိုထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဆင်းရဲခြင်းကို တော်မူပါ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) မြည်တမ်းစကားကို ရေးသောစာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားနှင့် တိုက်ရိုက်ပြောနေခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) ယေရုရှလင်မြို့ကို လူသားကဲ့သို့ ဘုရားသခင်နှင့်ပြောနေသကဲ့သို့ ဖေါ်ပြထားပါသည်။

ကြည့်ရှု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုံစိုက်ရန်"

Lamentations 10

ရန်သူသည် ကိုယ်ကိုချီးမြှောက်ပါပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပိုင်ဆိုင်မှုများကိုယူဆောင်သွားခြင်း" သို့မဟုတ် "လုယက်ခံရခြင်း"

စည်းစိမ်
"ချမ်းသာ ကြွယ်ဝခြင်း"

သူမြင်ရပါ၏
"သူ"သည် ယေရုရှလင်ကို ဖေါ်ညွှန်းသည်။

မြစ်တားတော်မူသော်
တားမြစ်သောသူသည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ စာရေးသူ သို့မဟုတ် ယေရုရှလင်သည် ၁း၈ အစပိုင်းမှာ ထာဝရဘုရားနှင့် စကားပြောနေဆဲပင်ဖြစ်ကြောင်း။

Lamentations 11

သူ၏လူအပေါင်းတို့
"သူ" ဟူသော စာလုံးသည် အင်္ဂလိပ် ကျမ်းစာတွင် "သူမ" ဟု သုံးထားပြီး ယေရုရှလင်ကို အမျိုးသမီးကဲ့သို့ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ လူများ" သို့မဟုတ် "နိုင်ငံသားများ"

စည်းစိမ်
"ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်း"

သေဘေးနှင့်လွတ်ခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ဘေးမှလွတ်မြောက်စေရန်" သို့မဟုတ် "သူတို့ ခွန်အားကို ပြန်စုစည်းရန်"

အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကို ကြည့်ရှု ဆင်ခြင်တော်မူပါ။
ယေရုရှလင်က ထာဝရဘုရားနှင့်
တိုက်ရိုက်စကားပြောနေချိန်ဖြစ်သည်။

အိုခရီးသွားသောသူ အပေါင်းတို့၊
ပြစ်တင်ရှုံ့ချသောလူများ ယေရုရှလင်ကို အရေးမစိုက်ဘဲ
ဖြတ်လျှောက်နေသောသူများ။ ပြင်းထန်သော
ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းခြင်း၊ အဖြေခက်ခဲသောမေးခွန်းများဖြင့်
ထိုးနက်ခြင်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဖြတ်လျှောက်သွားသော များလုံး အကျွန်ုပ်၏
ခက်ခဲခြင်းဝေဒနာကို ဂရုစိုက်ပေးစေခြင်း"

Is it nothing to you
N/A

ထာဝရဘုရားသည် ပြင်းစွာအမျက် တော်ထွက်သော နေ့၌ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲ၍၊
ဖြစ်စေတော်မူ သော ဒုက္ခနှင့်တူသော ဒုက္ခရှိသလော။
"မည်သူတဦးတယောက်မှ ဤမျှလောက်သော ဒုက္ခကိုခံစားဖူးသူ
မရှိ"

ကြည့်ရှု ဆင်ခြင်ကြလော့
မည်သူတဦးတယောက်မှ ဤမျှလောက်သော
ဒုက္ခကိုခံစားဖူးသူမရှိခြင်းကို နားလည်စေရန်

ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲ၍၊ ဖြစ်စေတော်မူ သော ဒုက္ခ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏
ငါ့အပေါ်ပြင်းစွာသော အမျက်ထွက်ခြင်းမှ ခံရသောဒုက္ခ"

ထာဝရဘုရားသည် ပြင်းစွာအမျက် တော်ထွက်သော နေ့၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြမ်းကြုတ်ရက်စက်သော
အမျက်ထွက်ခြင်း"

Lamentations 13

အထက်မှမီးကို ငါ့အရိုးထဲသို့လွှတ်လိုက်၍
ဤကျမ်းပိုဒ်တွင် "စေလွှတ်သူ"သည်
ထာဝရဘုရားကိုလည်းကောင်း၊ "ငါ" သည်
ယေရုရှလင်ကိုလည်းကောင်း ရည်ညွှန်းပြီး လူသားတဦးကဲ့သို့
စကားပြောနေကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

အထက်မှမီးကို ငါ့အရိုးထဲသို့လွှတ်လိုက်၍ ကြေမွေစေတော်မူပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အတွင်းလူ
ကိုနာကျင်သောဝေဒနာနှင့် ပြစ်ဒါဏ်ခတ်ခြင်း" သို့မဟုတ်
"ယေရုရှလင်မြို့အတွင်းသို့ ပျက်စီးစေသောအရာဖြင့်စေလွှတ်၍
မြို့ကို ပျက်စီးစေခြင်း"

သူ့တို့လက်သို့ ရောက်စေတော်မူပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်ကို အနိုင်ယူဖို့ ရန်သူကို
ခွင့်ပေးထားခြင်း"

Lamentations 15

ငါ၏သူရဲအပေါင်းတို့
ယေရုရှလင်က မိမိကိုယ်ကို
အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့သဘောထားသည်။

သူရဲ
"အားကြီးသော စစ်သည်များ"

လူအလုံးအရင်းကို ခေါ်တော်မူပြီ
ယေရုရှလင်ကို တိုက်ခိုက်နေသောရန်သူ စစ်သည်များဆိုသည်မှာ
မြောက်များစွာသော လူများ စုရုံးပြီး
လာရောက်ပြစ်တင်ရှုံ့ချခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်သား"

ငါ၏လူပျို
"အားကြီးသော လူပျိုများ"

စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်း ၌ နင်းနယ်တော်မူပြီ။
ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်ခြင်းသည် ယေရုရှလင်ကိုစပျစ်သီး
နယ်ရာ ကျင်းကဲ့သို့ စပျစ်ရည်ရသည့်အထိ နင်းနယ်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

ယုဒသတို့သမီးကညာ
ယေရုရှလင်မြို့ကို သန့်ရှင်းဖြူစင်သော အပျိုကညာကဲ့သို့
ပုံဖေါ်ထားပါသည်။

Lamentations 16

ငါသည်ငိုရ၏
ယေရုရှလင်မြို့ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ သဘောထားပြီး
ဝမ်းနည်းခြင်းကြောင့် သူမ၏ စိတ်လှုပ်ရှားခြင်းကို ပုံဖေါ်ပါသည်။

ဇိအုန်သတို့သမီးသည် မိမိလက်ဝါးတို့ကို ဖြန့် သော်လည်း၊
ဇိအုန်သတို့သမီးသည် အကူအညီရယူ ခြင်းဖြစ်သည်။
စာရေးသူသည် ယေရုရှလင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယာကုပ်ပတ်လည်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယာကုပ်ပတ်ဝန်းကျင်ရှိလူများ"
သို့မဟုတ် " ယာကုပ်နှင့် နီးစပ်သော တိုင်းနိုင်ငံများ"

ရန်သူတို့ကို ခန့်ထားတော်မူပြီ
ရန်သူသည် ယာကုပ်၏ ရန်သူကို ဆိုလိုသည်။

Lamentations 18

ငါသည် ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးမိပြီ
ယေရုရှလင်ကိုအမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့
ဆက်လက်အသုံးပြုနေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ၏ဒုက္ခကို ဆင်ခြင်ကြ ပါလော့။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ် အလွန်အမင်း ဝမ်းနည်းကြေကွဲတာကို လာကြည့်လှည့်ပါ။"

ငါ၏လူပျိုနှင့် အပျိုတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များပြားလှသောကျွန်ုပ်၏ လူများ" ကို ဆိုလိုသည်။

သူရဲ
၁:၁၅ ကို ရှုပါ

သူတို့သည် သစ္စာ မရှိကြ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အပေါ် သစ္စာဖေါက်ကြသည်"

သေဘေးနှင့်လွတ်ခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ဘေးမှလွတ်မြောက်စေရန်" သို့မဟုတ် "သူတို့ ခွန်အားကို ပြန်စုစည်းရန်"

Lamentations 20

အကျွန်ုပ် ပင်ပန်းပါ၏
အမျိုးသမီးတဦး ကဲ့သို့သော ယေရုရှလင်သည် ထာဝရဘုရားကို တိုက်ရိုက်စကားပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။

ဝမ်း၌ဆူလှိုင်ခြင်းရှိပါ၏
"ဆူလှိုင်ခြင်း" ဟူသည် ပုံမှန်ဖြစ်နေသောအခြေအနေမှ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ခြင်းသို့ ပြောင်းလဲသွားခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ မည်မျှခံစားနေရကြောင်း ပုံဖေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

နှလုံးမှောက် လျက် ရှိပါ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်နှလုံးကြေကွဲလျက်ရှိ၏" သို့မဟုတ် "အကျွန်ုပ် အလွန်အမင်းဝမ်းနည်း၏"

ထားဘေးနှင့်တွေ့ရပါပြီ
"ဓါး" ကို "ထား" ဟုသုံးထားပြီး ရန်သူကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ "တွေ့ပါပြီ" သည် သတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူ၏ သတ်ခြင်းကို ခံရသည်။"

အတွင်း၌လည်း သေမင်းနေသကဲ့သို့ရှိပါ၏။
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) လူတိုင်းအိမ်အတွင်းမှာသေနေခြင်း။ သို့မဟုတ် (၂) သင်္ချိုင်းဂူကဲ့သို့သော အိမ်

Lamentations 21

အကျွန်ုပ်ညည်းတွားသံကို ကြားသောသူတို့
ယေရုရှလင် ကို လူသားတဦးကဲ့သို့ ဆက်လက်ပြောဆိုနေခြင်း။

ကိုယ်တော်ပြုတော်မူသည်
"ကိုယ်တော်"သည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။

Translation Questions

Lamentations 1:1

ယေရုရှလင်မြို့ဟာ အင်အားကြီးမားသော နိုင်ငံဖြစ်ခဲ့သော်လည်း မည်သို့ဖြစ်လာသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့ဟာ မုတ်ဆိုးမကဲ့သို့ ဖြစ်လာသည်။

Lamentations 1:3

တိုင်းတပါးပြည်များအကြားတွင် နေထိုင်သော်လည်း ယုဒလူတို့သည် မည်သည့်အရာကို မတွေ့နိုင်သနည်း?
ယုဒလူတို့သည် တိုင်းတပါးပြည်များအကြားတွင် နေထိုင်သော်လည်း ငြိမ်သက်ခြင်းမတွေ့နိုင်ကြပါ။

Lamentations 1:4

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားက ယေရုရှလင်မြို့ကို ဒဏ်ခတ်သနည်း။
သူတို့ပြစ်မှားသော အပြစ်များပြားသောကြောင့် ထာဝရဘုရားက ယေရုရှလင်မြို့ကို ဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။

Lamentations 1:6

ဇိအုန်သတို့သမီး၏ မည်သည့်အရာသည် ကွယ်ပျောက်သွားသနည်း။
ဇိအုန်သတို့သမီး၏ ဂုဏ်အသရေသည် ကွယ်ပျောက်သွားသည်။

Lamentations 1:7

ယေရုရှလင်မြို့သည် မည်သည့်အရာကို ယခင်က ပိုင်ဆိုင်ခဲ့၍ ယခုအောက်မေ့လျက်နေသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့သည် ယခင်ကသူပိုင်ဆိုင်ခဲ့သည် စည်းစိမ်များကို ယခုအောက်မေ့လျက်နေသည်။

Lamentations 1:8

ယေရုရှလင်မြို့သည် အပြစ်ကြီးမားသောကြောင့် မည်သို့ဖြစ်လာသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့သည် အပြစ်ကြီးမားသောကြောင့် အမျိုးသမီး၏ဥတုအညစ်အကြေးကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Lamentations 1:10

သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ထဲသို့ မဝင်ရဟု ထာဝရဘုရားပညတ်ထားသော်လည်း ယေရုရှလင်မြို့သည် အဘယ်အရာ သန့်ရှင်းရာဌာနထဲဝင်သည်ကို မြင်ခဲ့ပြီနည်း။
ယေရုရှလင်သည် သာသနာပလူများသန့်ရှင်းရာဌာနထဲဝင်သည်ကို မြင်ခဲ့သည်။

Lamentations 1:11

လူများတို့သည် မုန့်ကို အဘယ်ကဲ့သို့ ရှာကြသနည်း။
လူများတို့သည် မုန့်ကို ညည်းတွားလျက်ရှာကြသည်။

Lamentations 1:13

ယေရုရှလင်သတို့သမီးကို ပြန်လည်ရယူနိုင်ရန် သူမ၏ ခြေရှေ့တွင် မည်သည့်အရာကို ထာဝရဘုရားသည် ချထားခဲ့ပြီနည်း။
ယေရုရှလင်သတို့သမီး၏ ခြေရှေ့တွင် ကျော့ကွင်းကို ထာဝရဘုရားချထားခဲ့ပြီဖြစ်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့၏ ပြစ်မှားခြင်းထမ်းဘိုးနှင့် ထိုအပြစ်များကို သူမ၏ လည်ပင်း၌ တွဲချည်ထားမှုအားဖြင့် မည်သည့်အရာကို ဆုံးရှုံးခဲ့သနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၏ ပြစ်မှားခြင်းထမ်းဘိုးနှင့် ထိုအပြစ်များကို သူမ၏ လည်ပင်း၌ တွဲချည်ထားမှုအားဖြင့် အစွမ်းတန်ခိုး ဆုံးရှုံးခဲ့ရသည်။

Lamentations 1:15

ထာဝရဘုရားက ယုဒသတို့သမီးကညာကို အဘယ်ကဲ့သို့ နင်းခြေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ယုဒသတို့သမီးကညာကို စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်းတွင် နင်းနယ်သကဲ့သို့ နင်းခြေခဲ့သည်။

Lamentations 1:16

အဘယ်ကြောင့် ယေရုရှလင်၏ သားသမီးများသည် မျှော်လင့်ချက်ပျက်ကြသနည်း။
ယေရုရှလင်၏ သားသမီးများသည် ရန်သူများသည် စစ်နိုင်ကြသောကြောင့် မျှော်လင့်ချက်ပျက်ကြသည်။

Lamentations 1:18

ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးခြင်းကြောင့် ဘယ်သူများ သိမ်းသွားခြင်းခံရသနည်း။
ယေရုရှလင်လူပျိုနှင့် အပျိုတို့ကို သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသည်။

အသက်မွေးဘို့ စားစရာကို ရှာစဉ်တွင် မည်သူ့ကို မြို့ထဲတွင် ပျက်စီးစေသနည်း။
ယေရုရှလင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် အသက်ကြီးသူများကို မြို့ထဲတွင် ပျက်စီးစေသည်။

Lamentations 1:20

သူမ၏ အလွန်စိတ်သောကရောက်ဖွယ် ပုန်ကန်မှုကြောင့် ယေရုရှလင်မြို့အတွင်း၌ အဘယ်အမှု ဖြစ်ပျက်လာသနည်း။
သူမ၏ နှလုံးမှောက်လျက်ရှိလာသည်။

Lamentations 1:21

ယေရုရှလင်မြို့၏ ညည်းတွားသံကို ရန်သူများကြားသောအချိန်တွင် ဘာလုပ်ကြသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၏ ညည်းတွားသံကို ရန်သူများကြားသောအချိန်တွင် ဝမ်းမြောက်ကြသည်။

ယေရုရှလင်သတို့သမီးက မိမိ၏ ရန်သူများကို မည်သို့ပြုတော်မူရန် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ တောင်းလျှောက်သနည်း။
ထာဝရဘုရားက သူတို့ပြစ်မှားမိသမျှသော အပြစ်တို့ကြောင့် နှိပ်စက်သကဲ့သို့ သူတို့၏ ရန်သူများကို ညဥ်းဆဲခြင်းကို ပြုတောမူပါဟု တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

1 ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်သတို့သမီးကို အမျက် တော် မိုဃ်းတိမ်ဖြင့် ဖုံးလွှမ်းတော်မူပြီ။ ဣသရေလအမျိုး ၏ ဂုဏ်အသရေကို
ကောင်းကင်မှမြေကြီးတိုင်အောင် ချတော်မူပြီ။ အမျက်တော်ထွက်ချိန်၌ ခြေတော်တင် ရာခုံကို မအောက်မေ့ဘဲနေတော်မူပါပြီတကား။
2 ထာဝရဘုရားသည် သနားခြင်းမရှိဘဲ၊ ယာကုပ် အမျိုး၏နေရာ အရပ်ရှိသမျှတို့ကို မျိုတော်မူပြီ။ အမျက် တော်ထွက်သဖြင့်
ယုဒသတို့သမီး၏ရဲတိုက်တို့ကို မြေတိုင် အောင်ဖြိုဖျက်၍၊ နိုင်ငံတော်နှင့်မင်းသားတို့ကို ရှုတ်ချ တော်မူပြီ။ 3 ပြင်းစွာ
အမျက်တော်ထွက်၍၊ ဣသရေလ၏ ဦးချို ရှိသမျှတို့ကို ဖြတ်တော်မူပြီ။ ရန်သူရှေ့မှာ လက်ရုံး တော်ကို ရုပ်သိမ်းတော်မူပြီ။
အရပ်ရပ်လောင်သော မီးတောက်ကဲ့သို့ ယာကုပ်အမျိုးကို လောင်စေတော်မူပြီ။ 4 ရန်သူကဲ့သို့ လေးကိုတင်လျက်၊ ရန်ဘက်ပြုသော
သူကဲ့သို့ လက်ျာလက်ကို ချီကြွလျက်၊ တင့်တယ်ခြင်း အသရေရှိသော သူအပေါင်းတို့ကို သတ်တော်မူပြီ။ ဇိအုန် သတို့သမီး၏နေရာ
တဲပေါ်မှာမီးကဲ့သို့သော အမျက် တော်ကို သွန်းလောင်းတော်မူ၏။ 5 ထာဝရဘုရားသည် ရန်ဘက်ပြု၍၊ ဣသရေလအမျိုးကိုငင်း၊
ဘုံဗိမာန်အပေါင်းတို့ကိုငင်း မျိုတော်မူပြီ။ ရဲတိုက်တို့ကို ဖြိုဖျက်တော်မူပြီ။ ယုဒ သတို့သမီး ငိုကြွေးမြည်တမ်းသောအကြောင်းတို့ကို
များပြားစေတော်မူပြီ။ 6 ဝင်းတော်ကို တောင်ယာခြံကဲ့သို့ အမှတ်ပြု၍ ချိုးဖျက်တော်မူပြီ။ မိမိပွဲသဘင်တော်ကို ဖျက်ဆီးတော် မူပြီ။
ဇိအုန်မြို့၌ခံသော ဓမ္မပွဲနေ့၊ ဥပုသ်နေ့တို့ကို ထာဝရ ဘုရား မေ့စေတော်မူပြီ။ အမျက်တော်အရှိန်ပြင်း၍ ရှင်ဘုရင်နှင့်ယဇ်ပုရောဟိတ်ကို
မရှုမမှတ်ပြုတော်မူပြီ။ 7 ထာဝရဘုရားသည် မိမိယဇ်ပလ္လင်တော်ကို ပယ်တော်မူပြီ။ မိမိသန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို စက်ဆုပ် တော်မူပြီ။
ဘုံဗိမာန်တော်ကို ရန်သူလက်သို့ အပ်တော် မူသဖြင့်၊ ပွဲသဘင်ခံသောနေ့၌ အသံပြုသကဲ့သို့၊ ရန်သူတို့ သည်ထာဝရဘုရား၏
အိမ်တော်၌အသံပြုကြပြီ။ 8 ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်သတို့သမီး၏မြို့ရိုးကို ဖြိုဖျက်မည်ဟု အကြံတော်ရှိသည်အတိုင်း၊
ကြိုးကိုတန်း၍ အစဉ်မပြတ် ဖြိုဖျက်တော်မူသဖြင့်၊ အတွင်းမြို့ရိုးနှင့် ပြင်မြို့ရိုးတို့သည် အတူညည်းတွား၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းရ မည်
အကြောင်းပြုတော်မူပြီ။ 9 မြို့တံခါးရွက်တို့သည် မြေ၌မြုပ်လျက်ရှိကြ၏။ ကန့်လန့်ကျင်တို့ကို ချိုးဖဲ့တော်မူပြီ။ ရှင်ဘုရင်နှင့်
မင်းသားတို့သည် သာသနာပလူတို့တွင် နေရကြ၏။ တရားတော်မရှိ။ ပရောဖက်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ကို မခံမရကြ။
10 ဇိအုန်သတို့သမီး၏ အသက်ကြီးသူတို့သည် မြေမှုန့်ကိုမိမိတို့ ခေါင်းပေါ်မှာပစ်တင်လျက်၊ လျှော်တေ အဝတ်ကို ဝတ်စည်းလျက်၊
မြေပေါ်မှာထိုင်၍ တိတ်ဆိတ် စွာ နေကြ၏။ ယေရုရှလင်မြို့သူကညာတို့သည် ခေါင်း ကိုငိုက်ဆိုက်ညွတ်လျက်နေကြ၏။ 11
ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးပျက်စီးသောကြောင့်၊ ငါသည် မျက်ရည်ကျ၍မျက်စိပျက်လေပြီ။ ဝမ်း၌ဆူလှိုက် ခြင်းရှိ၍
အသည်းလည်းမြေပေါ်မှာ သွန်းလျက်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူငယ်နှင့်နို့စို့ကလေးတို့သည် မြို့လမ်း၌အား ပျက်လျက်နေကြ၏။ 12
သူတို့ကလည်း၊ ဆန်စပါးနှင့်စပျစ်ရည်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု၊ ရန်သူညှဉ်းဆဲသော သူကဲ့သို့ မြို့လမ်း၌အားပျက်လျက်၊
အမိရင်ခွင်၌ မိမိအသက်ကို သွန်းလျက်၊ အမိက မေးတတ်ကြသည်တကား။ 13 အိုယေရုရှလင်သတို့သမီး၊ သင်၏အမှု၌
အဘယ်သက်သေကို ငါပြရမည်နည်း။ အိုဇိအုန်သတို့ သမီးကညာ၊ သင့်ကိုနှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ၊ သင်နှင့်အဘယ် သူကို
ငါခိုင်းနှိုင်းရမည်နည်း။ သင်၏ပြိုပျက်ရာသည် သမုဒ္ဒရာကဲ့သို့ ကျယ်သောကြောင့် အဘယ်သူ ပြုပြင်နိုင် သနည်း။ 14
သင်၏ပရောဖက်တို့သည် အချည်းနှီးသော အရာ၊ မိုက်သောအရာတို့ကို သင်အဘို့မြင်ကြပြီ။ သိမ်းသွားချုပ်ထားသော
အမှုကိုပြေစေခြင်းငှါ၊ သင်၏ အပြစ်ကိုမဘော်မပြဘဲ မှားသောရူပါရုံ၊ လမ်းလွဲစရာ အရာကို သင့်အဘို့မြင်ကြပြီ။ 15 လမ်း၌
ရှောက်သွားသမျှသောသူတို့က၊ ဂုဏ်သရေအထွဋ်၊ မြေ တပြင်လုံး ရွှင်လန်းရာဘွဲ့ရှိသော မြို့ကား ဤမြို့လောဟု၊
ယေရုရှလင်သတို့သမီးကို လက်ခုပ်တီးလျက်၊ ကဲ့ရဲ့သံကိုပြုလျက်၊ ခေါင်းကို ညိတ်လျက် မေးတတ်ကြ၏။ 16
သင်၏ရန်သူအပေါင်းတို့သည် သင့်တဘက်၌ နှုတ်ကို ဖွင့်ကြ၏။ ငါတို့သည် သူ့ကိုမျိုပြီ။ အကယ်စင်စစ် ဤသည်နေ့ကား၊
ငါတို့မျှော်လင့်ခဲ့ ပြီးသောနေ့ဖြစ်၏။ ငါတို့တွေ့မြင်ရပြီဟု ကဲ့ရဲ့သံကိုပြုလျက်၊ အံသွားကို ခဲကြိတ်လျက် ဆိုကြ၏။ 17
ထာဝရဘုရားသည် ကြံစည်သောအမှုကို ပြုတော်မူပြီ။ ရှေးကာလ၌ မိန့်တော်မူသော စကား တော်ကို ပြည့်စုံစေတော်မူပြီ။
မနှမြောဘဲဖြိုဖျက်တော် မူပြီ။ ရန်သူသည် သင်၏အပေါ် မှာဝမ်းမြောက်ရသော အခွင့်ကို ပေး၍၊ ရန်သူ၏ဦးချိုကို ချီးမြှင့်တော်မူပြီ။
18 သူတို့သည်စိတ်နှလုံးထဲက ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်ကြ၏။ အိုဇိအုန်သတို့သမီး၏မြို့ရိုး၊ သင်၏ မျက်ရည်သည်
မြစ်ရေစီးသကဲ့သို့ နေ့ညဥ့်မပြတ်စီးစေ လော့။ ကိုယ်ကိုမငြိမ်းစေနှင့်။ သင်၏မျက်ဆန်ကိုလည်း မငြိမ်းစေနှင့်။ 19 ညဦးယံအချိန်၌
ထ၍အော်ဟစ်လော့။ ထာဝရ ဘုရား၏မျက်နှာတော်ရှေ့မှာ သင်၏နှလုံးကို ရေကဲ့သို့ သွန်းလောင်းလော့။ ငတ်မွတ်၍ ခပ်သိမ်းသော
လမ်းဝမှာ အားပျက်လျက်နေသော သင်၏သူငယ်တို့ကို အသက် ချမ်းသာစေခြင်းငှါ၊ အထံတော်သို့ သင်၏လက်ကို ချီဆန့်လော့။ 20
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သူ၌ ဤသို့စီရင်တော်မူသည်ကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်တော်မူပါ။ မိန်းမသည် မိမိရင်သွေး၊
မိမိချီပိုက်သော သားကို စားရပါ မည်လော။ ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ပရောဖက်သည် ထာဝရ ဘုရား၏ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်၌
အသေသတ်ခြင်းကို ခံရပါမည်လော။ 21 လူအကြီးအငယ်တို့သည် လမ်း၌မြေပေါ်မှာ တုံးလုံးနေရကြပါ၏။
အကျွန်ုပ်၏လူပျိုနှင့်အပျိုတို့သည် ထားဖြင့်သေရကြပါပြီ။ ကိုယ်တော်သည် အမျက်တော် ထွက်သောနေ့၌၊ သူတို့ကို
မသနားဘဲကွပ်မျက်တော်မူပြီ။ 22 ပွဲသဘင်နေ့၌ လူတို့ကို ခေါ်ဘိတ်သကဲ့သို့၊ အကျွန်ုပ်ပတ်လည်၌ ကြောက်မက်ဘွယ်သော
အရာတို့ကို ခေါ်ဘိတ်တော်မူပြီ။ ထာဝရဘုရား အမျက်တော် ထွက် သောနေ့၌ အဘယ်သူမျှမလွတ်၊ မကျန်ကြွင်းရပါ။
အကျွန်ုပ်ချီပိုက်ကျွေးမွေးသော သူတို့ကို အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူသည် ဖျက်ဆီးပါပြီ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Lamentations 01

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
အသစ်သော လက်ာအစပြုခြင်း။ စာရေးသူသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာသာပေးမှုနှင့်ကင်းဝေးနေခြင်းကို နည်းလမ်းအမျိုးမျိုးဖြင့် ဖေါ်ပြထားပါသည်။

အမျက် တော် မိုဃ်းတိမ်
ဖြစ်နိုင်ချေသောအဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်ရှိလူများ ပျက်စီးအောင် ခြိမ်းခြောက်ခြင်း။ သို့မဟုတ် .

ဇိအုန်သတို့သမီး...ယုဒသတို့သမီး
ယေရုရှလင်ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ထားသော အမည်နာမဖြစ်ပါသည်။

ဣသရေလအမျိုး ၏ ဂုဏ်အသရေကို ကောင်းကင်မှမြေကြီးတိုင်အောင် ချတော်မူပြီ။
"ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာသာ ပေးမှုနှင့် ကင်းဝေးနေပါသည်။"

မအောက်မေ့ဘဲနေတော်မူပါပြီတကား
"လေးစားမှုမရှိခြင်း" " အာရုံမစိုက်ခြင်း" .

ခြေတော်တင် ရာခုံ
ဘုရားသခင် ရှိကြောင်း လာရောက်ဖေါ်ပြနိုင်သောနေရာ အဖြစ်ပုံဆောင်ရာ (၁) "သူ့၏ အချစ်ဆုံး ယေရုရှလင်မြို့" သို့မဟုတ် (၂) "ဣသရေလတွေနှင့် ပေးထားသော ထာဝရဘုရား၏ပဋိညာဉ်"

အမျက်တော်ထွက်ချိန်၌
အချိန်ကာလတခုခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ နေ့ရက်ကို ပြောခြင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အမျက်ထွက်သောကာလ"

မျိုတော်မူပြီ
"အပြီးအပိုင်ဖျက်စီးပြီးခြင်း" အစာကို မျိုချလိုက်သော တိရိစ္ဆာန်ကဲ့သို့

ယုဒသတို့သမီး၏ရဲတိုက်
(၁) ယုဒတိုင်းပြည်၏ ရဲတိုက် သို့မဟုတ် (၂) ယေရုရှလင်၏ ရဲတိုက်

Lamentations 03

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဘုရားသခင်က ယုဒလူမျိုးအပေါ် ဆန့်ကျင်ခြင်းကို ပုံပမာများဖြင့် စာရေးသူမှ ဖေါ်ပြထားပါသည်။

ဣသရေလ၏ ဦးချို ရှိသမျှတို့ကို ဖြတ်တော်မူပြီ။
"ဦးချို" သည် တိရိစ္ဆာန်တို့၏ ဦးချိုကို ပုံဆောင်ပြီး လူသားတွင် "ခွန်အား နှင့် တင့်တယ် ခြင်း" ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

လက်ယာ တော်ကို ရုပ်သိမ်းတော်မူပြီ
"ရန်သူတွေရဲ့ ရန်ကို ကာကွယ်နေခြင်းမှ ရုပ်သိမ်းလိုက်ခြင်း"

ရန်သူကဲ့သို့ လေးကိုတင်လျက်၊
စစ်သည်၏ လေးကိုတင်၍ ရန်သူကို ပစ်ရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်ရန်သူကဲ့သို့ လေးကို တင်လျက် အကျွန်ုပ်တို့ကို ပစ်ရန်အသင့်ရှိနေသည်။"

ဇိအုန် သတို့သမီး၏နေရာ တဲ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မှာ ရှိသောလူများ၏ အိမ်"

ဇိအုန် သတို့သမီး
ယေရုရှလင်ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ထားသော အမည်နာမဖြစ်ပါသည်။

မီးကဲ့သို့သော အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်းတော်မူ၏။
"လူများ မီးရှို့သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် အရာရာကို ဖျက်ဆီးအောင် မီးကဲ့သို့ လောင်ကျွမ်းစေမည်။"

Lamentations 05

မျိုတော်မူပြီ
၂:၁ ကို ပြန်ကြည့်ပါ

ငိုကြွေးမြည်တမ်းသောအကြောင်းတို့ကို များပြားစေတော်မူပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူအများကို ပို၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းစေရန် ပြုလုပ်သည်။"

ယုဒ သတို့သမီး
ယေရုရှလင်ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ထားသော အမည်နာမဖြစ်ပါသည်။

ဝင်းတော်
"သေးငယ်သော အဆောက်အဦးများနှင့် အသုံးအဆောင်များ နေအိမ်များ လုံခြုံစေရန်အတွက် ခတ်ထားသောဝင်းခြံ။"

ဇိအုန်မြို့၌ခံသော ဓမ္မပွဲနေ့၊ ဥပုသ်နေ့တို့ကို ထာဝရ ဘုရား မေ့စေတော်မူပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန်မြို့သားများ ဓမ္မပွဲနှင့် ဥပုသ်နေ့ကို မေ့သွားစေမည့်အကြောင်း"

Lamentations 07

ရန်သူလက်သို့ အပ်တော် မူသဖြင့်
"ရန်သူ ဘက်သို့ လက်နက်ချ အရှုံးပေးခြင်း။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုံဗိမာန်တော်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁)ယေရုရှလင်မြို့၏ မြို့ရိုး၊ သို့မဟုတ် (၂) ဗိမာန်တော်၏ တံတိုင်း

ပွဲသဘင်ခံသောနေ့၌ အသံပြုသကဲ့သို့၊ ရန်သူတို့ သည်ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်၌အသံပြုကြပြီ။
ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ပွဲလမ်းသဘင်၌ ပြုသော ပျော်ရွှင်ခြင်း၏ ဆူညံသောအသံ၊ နှင့် ဗာဘုလုန်တို့၏ အောင်မြင်ခြင်းကြွေးကြော်သံကို နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Lamentations 08

ဇိအုန်သတို့သမီး
ယေရုရှလင်မြို့ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ထားသော အမည်နာမဖြစ်ပါသည်။(ရှု၊ igs_personification)

ကြိုးကိုတန်း၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ရိုး၏ အလျားကို တိုင်းထွာခြင်း" အကျယ်ဘယ်လောက် ဖျက်ဆီးရမည်ကိုသိရန် ဖြစ်ပါသည်။

အစဉ်မပြတ် ဖြိုဖျက်တော်မူသဖြင့်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ တန်ခိုးအားလုံးကိုအသုံးပြု၍ ဖျက်စီးခဲ့သည်။"

အတွင်းမြို့ရိုးနှင့် ပြင်မြို့ရိုးတို့သည် အတူညည်းတွား၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းရမည် အကြောင်းပြုတော်မူပြီ။
"အတွင်းမြို့ရိုးနှင့်အပြင်မြို့ရိုးတို့ကို ဖြိုဖျက်ခြင်းသည် ခွန်အားကုန်ဆုံးလို့ ငိုကြွေးမြည်တမ်းနေသောသူများကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသည်။"

အတွင်းမြို့ရိုး
ရှေးခေတ် မြို့များတွင် အဓိကမြို့ရိုးကို တိုက်ခိုက်သူများ တွန်းလှန်တိုက်ထုတ်ဖို့ဖြစ်ပြီး၊ အပြင်ဘက်ခြမ်းတွင် မြို့ရိုးနံရံမှ ခုခံတိုက်ခံရန် ဖြစ်သည်။

Lamentations 10

ဇိအုန်သတို့သမီး
ယေရုရှလင်မြို့ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ထားသော အမည်နာမဖြစ်ပါသည်။

မြေပေါ်မှာထိုင်၍
သူတို့ မြည်တမ်းနေကြောင်း ပြသရန်ဖြစ်သည်။

Lamentations 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ယေရုရှလင်အကြောင်းဖေါ်ပြရာမှ သူ၏ ကိုယ်တိုင်အတွေ့အကြုံသို့ ပြောင်းလဲဖေါ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ငါသည် မျက်ရည်ကျ၍မျက်စိပျက်လေပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မျက်ရည်ကုန်ခမ်းသည့်တိုင် ငိုခဲ့သည်။"

ဝမ်း၌ဆူလှိုက် ခြင်းရှိ၍ အသည်းလည်းမြေပေါ်မှာ သွန်းလျက်ရှိ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်၏ အူထဲအသဲထဲက အားလုံးကြေကွဲလျှက် ရှိသည်။"

ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးပျက်စီးသောကြောင့်၊
"ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီး" သည် ယေရုရှလင်မြို့ ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ လူမျိုးများညှင်းပန်း ဖျက်ဆီးခံရသောကြောင့်"

ဆန်စပါးနှင့်စပျစ်ရည်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း
"ဆန်စပါးနှင့် စပျစ်ရည်" သည် အများလက်ခံပြောဆိုနေသော "အစားအစာနှင့် သောက်ရန်ရေ" ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်အဖို့ စားစရာနှင့် သောက်စရာ ပေးပါ"

Lamentations 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ပြန်ဦးတည်လာသည်။

အိုယေရုရှလင်သတို့သမီး၊ သင်၏အမှု၌ အဘယ်သက်သေကို ငါပြရမည်နည်း။
"ယေရုရှလင် .. ငါ့မှာ ပြောစရာ ဘာမှမရှိတော့ပါ။"

ယေရုရှလင် သတို့သမီး
ယေရုရှလင်မြို့ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ထားသော အမည် နာမဖြစ်ပါသည်။

အိုဇိအုန်သတို့ သမီးကညာ..သင်နှင့်အဘယ် သူကို ငါခိုင်းနှိုင်းရမည်နည်း။
"ဇိအုန် .. ငါ့မှာ ခိုင်းနှိုင်းစရာ ဘယ်အရာမှ မရှိတော့ပါ။"

သင့်ကိုနှစ်သိမ့်စေခြင်း
"အဘယ်သူတဦးတယောက်မျှ သင့်ကို နှစ်သိမ့်မှု မပေးနိုင်တော့ပါ။"

Lamentations 15

လက်ခုပ်တီးလျက်၊ ကဲ့ရဲ့သံကိုပြုလျက်၊ ခေါင်းကို ညိတ်လျက်
"အခြားသော သူများကို ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင် စော်ကားခြင်း"

ယေရုရှလင် သတို့သမီး
ယေရုရှ လင်မြို့ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ထားသော အမည်နာမဖြစ်ပါသည်။

ဂုဏ်သရေအထွဋ်၊ မြေ တပြင်လုံး ရွှင်လန်းရာဘွဲ့ရှိသော မြို့ကား ဤမြို့လော
ဤမေးခွန်းမျိုးသည် သူတပါးအား ထေ့ငေါ့လှောင်ပြောင်သော မေးခွန်းမျိုးဖြစ်သည်။ "ဂုဏ်အသရေ အထွဋ်ရှိသောမြို့"

"ရှင်လန်းရာဘွဲ့ရှိသော မြို့" သည် "အစဉ်ပြည့်စုံပြီး ရှင်လန်းနေခြင်း မဟုတ်ပါ။"

ငါတို့သည် သူ့ကိုမျိုပြီ
"ကျွန်ုပ်တို့သည် ယေရုရှလင်ကို အဆုံးတိုင်အောင် ဖျက်စီးလိုက်ပြီ။" တိရိစ္ဆာန် တစ်ကောင်အစာမြိုသကဲ့သို့"

Lamentations 17

ရန်သူ၏ဦးချိုကို ချီးမြှင့်တော်မူပြီ။
"ဦးချို" သည် တိရိစ္ဆာန်တို့၏ ဦးချိုကို ပုံဆောင် ပြီး "ခွန်အား" ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ ရန်သူ၏ တန်ခိုးကို ကြီးထွားစေသည်။"

Lamentations 18

သူတို့သည်စိတ်နှလုံးထဲက ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်ကြ၏
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်မှာ-

အိုဇိအုန်သတို့သမီး၏မြို့ရိုး
စာရေးသူသည် ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို ပြောပြနေခြင်းဖြစ်သည်။ သူသည် မြို့ရိုးကို ပြောပြသလို ယေရုရှလင်မြို့သားများကို လုပ်ဆောင်စေရန် ဖြစ်သည်။

ယေရုရှလင် သတို့သမီး
ယေရုရှ လင်မြို့ကို အမျိုးသမီးတဦးကဲ့သို့ ပုံဆောင်ထားသော အမည်နာမဖြစ်ပါသည်။

သင်၏ မျက်ရည်သည် မြစ်ရေစီးသကဲ့သို့ စီးစေ လော့။
"မျက်ရည်များစွာဖြင့် ငိုကြွေးရန်"

နေ့ညဥ့်မပြတ်
"အချိန်တိုင်း"

ကိုယ်ကိုမငြိမ်းစေနှင့်။
" သင့်ကိုယ်ကို အနားမပေး မိစေနှင့်"

ညဥ့်ဦးယံအချိန်၌ ထ၍အော်ဟစ်လော့။
"ညတိုင်း" လုံခြုံရေးတာဝန်ဖြင့် လာရောက်ထမ်းဆောင်မှုရှိခြင်း။

သင်၏လက်ကို ချီဆန့်လော့။
"ဆုတောင်းရာတွင် အမြဲပြုလုပ်သော ပုံစံဖြစ်သည်။"

ခပ်သိမ်းသော လမ်းဝမှာ
"လမ်းဆုံ" သို့မဟုတ် "လမ်းတလျှောက်"

Lamentations 20

မိန်းမသည် မိမိရင်သွေး၊ ကို စားရပါ မည်လော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " "မိခင်တိုင်းသည် မိမိဝမ်းမှ မွေးသောကလေးကို ပြန်မစားသင့်ပါ"

မိမိချီပိုက်သော သား
"ငယ်ရွယ်သေးသော ကလေးများ"

Lamentations 21

လူအကြီးအငယ်တို့သည်
"ခွန်အားအကြီးဆုံးနှင့် ခွန်အားအငယ်ဆုံး လူကြီးများ"

အကျွန်ုပ်ပတ်လည်၌ ကြောက်မက်ဘွယ်သော အရာ
"ကျွန်ုပ်၏ ကြောက်စရာကောင်းသော ရန်သူ"

ပွဲသဘင်နေ့၌ လူတို့ကို ခေါ်ဘိတ်သကဲ့သို့
" ပွဲသဘင်လာရန် သင် ဖိတ်ခေါ်သကဲ့သို့"

Translation Questions

Lamentations 2:1

ယေရမိ၏ ပုန်ကန်မှုကြောင့် ထာဝရဘုရားသည်မိမိ၏အမျက်တော်ကို မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
ဣသရေလ၏ ဂုဏ်အသရေကို ချခြင်း၊ ယာကုပ်အမျိုး၏ နေရာကို သနားမှုမရှိခြင်းနှင့် ယုဒအမျိုး၏ ရဲတိုက်ကို ဖြိုဖျက်ခြင်းဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော်ကို ပေါ်လွင်စေသည်။

Lamentations 2:3

ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်သည် ဣသရေလနှင့် ဇိအုန်သတို့သမီးအပေါ် မည်သို့ သက်ရောက်သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဣသရေလ၏ ခွန်အားကို နှုတ်ယူ၍ ဇိအုန်အပေါ်မှာ သူ၏ အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်းသည်။

Lamentations 2:5

ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကို မည်သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကို ရန်သူကဲ့သို့၄င်း၊ ပွဲသဘင်နှင့် တဲတော်ကို ဖြိုဖျက်သကဲ့သို့၄င်း၊ ရှင်ဘုရင်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို မရှုမမှတ်ပြုခြင်းအားဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

Lamentations 2:7

ရန်သူများက ဘာကြောင့် အောင်မြင်သည်ဟု ခံစားကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ ယဇ်ပလ္လင်တော်ကို ပယ်တော်မူ၍ ဘုံဗိမာန်တော်ကို သူတို့လက်သို့ အပ်တော်မူသောကြောင့် အောင်မြင်သည်ဟု ခံစားကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Lamentations 2:8

ဇိအုန်သတို့သမီး၏ တံခါးဝနှင့်မြို့ရိုးတွင် မည်သို့ဖြစ်ပျက်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်သတို့သမီး၏ မြို့ရိုးတံခါးဝကို ဖြိုဖျက်၍ မြေပြင်အောက်၌ မြုပ်ခဲ့သည်။

Lamentations 2:10

ဇိအုန်သတို့သမီး၏ အသက်ကြီးသူများနှင့် ယေရုရှလင်မြို့သူကညာများသည် သူတို့၏ ဝမ်းနည်းကြေကွဲခြင်းကို မည်သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
ဇိအုန်သတို့သမီး၏ အသက်ကြီးသူများက မြေမှုန့်ကိုမိမိတို့ ခေါင်းပေါ်မှာပစ်တင်လျက်၊ လျှော်တေ အဝတ်ကို ဝတ်စည်းလျက်၊ မြေပေါ်မှာထိုင်၍ တိတ်ဆိတ် စွာ နေကြသည်။ ယေရုရှလင်မြို့သူကညာတို့သည် ခေါင်း ကိုငိုက်ဆိုက်ညွှတ်လျက်နေကြသည်။

Lamentations 2:11

ယေရမိသည် အဘယ်ကြောင့် ညည်းညူသနည်း။
သူ၏ လူများအတွက် စားရန် သောက်ရန်မရှိသောကြောင့် ညည်းညူခဲ့သည်။

Lamentations 2:15

လှောင်ပြောင်သူများက မြို့ကို ဖြတ်၍ ဘာလုပ်သနည်း။
လှောင်ပြောင်သူများက လက်ခုပ်တီးလျက်၊ ကဲ့ရဲ့သံကိုပြုလျက်၊ ခေါင်းကို ညိတ်လျက်၊ အံသွားကို ခဲကြိတ်လျက် အော်ဟစ်ကြသည်။

Lamentations 2:18

သူတို့၏ နောင်တရခြင်းကို မည်ကဲ့သို့ ထင်ရှားစေသနည်း။
သူတို့၏ ကလေးများအတွက် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်၍ အထံတော်သို့ လက်ကို ချီဆန့်၍ ထင်ရှားစေခဲ့သည်။

Lamentations 2:20

ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာအတွက် လူများတို့က အဘယ်ကြောင့် တောင်းပန်သနည်း။
သူတို့သည် ဆာလောင်မွတ်သိပ်ကြ၍ မိမိယဇ်ပုရောဟိတ်များအသေသတ်ခြင်းခံရမည်ကို အလွန်စိုးရိမ်ကြသည်။

Lamentations 2:21

ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသထွက်သောနေ့ကို ယေရမိက မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသထွက်သောနေ့တွင် သနားခြင်းစိတ်မရှိဘဲ လူအကြီးအငယ်မှစ၍ တစ်ယောက်မကျန် သတ်ဖြတ်ခြင်းအားဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

Chapter 3

1 ငါသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကြိမ်လုံး အောက်၌ ဆင်းရဲခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ်၏။ 2 ငါ့ကိုသွေးဆောင်၍ အလင်းသို့မပို့၊
မှောင်မိုက် ထဲသို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ 3 အကယ်စင်စစ်ငါ့ကို တနေ့လုံးအထပ်ထပ် ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ 4 ငါ့အရေနှင့်အသားကို
ဆွေးရိစေ၍ ငါ့အရိုး တို့ကိုလည်း ချိုးတော်မူ၏။ 5 ငါ့တဘက်၌ တပ်တည်၍ခါးသောအရာ၊ ပင်ပန်းစရာအကြောင်းတို့နှင့်
ပိုင်းတော်မူ၏။ 6 သေလွန်သောသူတို့ကို ပြုတတ်သကဲ့သို့၊ ငါ့ကို မိုက်သောအရပ်၌ ထားတော်မူ၏။ 7 ငါမထွက်နိုင်အောင် ဝင်းခတ်၍၊
လေးသော သံကြိုးနှင့် ချည်နှောင်တော်မူ၏။ 8 ထိုမျှမကငါသည် ကြွေးကြော်အော်ဟစ်၍ ဆုတောင်းသော်လည်း ငြင်းပယ်တော်မူ၏။
9 ငါသွားရာလမ်းကို ကျောက်ထရံနှင့်ပိတ်၍၊ ကောက်သောလမ်းဖြင့် သွားစေတော်မူ၏။ 10 ငါ့ကို ချောင်းမြောင်းသောဝက်ဝံကဲ့သို့၎င်း၊
မထင်ရှားသော အရပ်၌နေသော ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ် တော်မူ၏။ 11 ငါ့ကိုလမ်းလွဲစေပြီးလျှင် အပိုင်းပိုင်းဖြတ်၍ ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။
12 လေးတော်ကိုတင်၍ ပစ်စရာစက်အရာ၌ ငါ့ကို ထားတော်မူ၏။ 13 မြှားတော်တို့ကိုလည်း၊ ငါ့ကျောက်ကပ်ကို ခွင်း စေတော်မူ၏။ 14
ငါသည်ငါ၏လူတို့တွင် ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်းနှင့် တနေ့လုံး သီချင်းဆိုစရာအကြောင်း ဖြစ်ပါသည်တကား။ 15
ခါးသောဆေးနှင့်ငါ့ကိုဖြည့်၍၊ ဒေါနနှင့်ယစ်မူး စေတော်မူ၏။ 16 ကျောက်စရစ်ကိုကျွေး၍ ငါ့သွားတို့ကို ချိုးတော် မူ၏။ မီးဖိုပြာနှင့်
ဖုံးတော်မူ၏။ 17 ငါ၏ဝိညာဉ်ကို ချမ်းသာနှင့်ဝေးစွာ ရွှေ့တော်မူ သောကြောင့်၊ ငါသည် မင်္ဂလာအကြောင်းကို မေ့လျော့ ၏။ 18
သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ အစွမ်းသတ္တိနှင့် မြော်လင့်စရာအကြောင်း ပျက်လေပြီဟု ဆိုရ၏။ 19 အကျွန်ုပ်ခံရသော
ဆင်းရဲငြိုငြင်ခြင်းကို၎င်း၊ ဒေါနနှင့် သည်းခြေအရည်ကို၎င်း အောက်မေ့တော်မူပါ။ 20 ဧကန်အမှန်အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်။ 21
ထိုသို့အကျွန်ုပ်၏ စိတ်နှလုံးသည် ဆင်ခြင်၍ သတိရသောအခါ မြော်လင့်စရာအခွင့်ရှိပါ၏။ 22 ထာဝရဘုရားသည် သနားတော်မူ၍
ကရုဏာ တော်သည် မကုန်သောကြောင့် ငါတို့သည် ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ မရောက်ဘဲနေကြ၏။ 23 နံနက်တိုင်းကရုဏာတော်အသစ်ကို
ခံရကြ၏။ သစ္စာတော်သည် ကြီးမြတ်ပါ၏။ 24 ငါ့ဝိညာဉ်၏ သဘောဟူမူကား၊ ထာဝရဘုရား သည် ငါ၏အဘို့ ဖြစ်တော်မူ၏။
ထိုကြောင့်၊ ကိုယ်တော် ကို ငါမြော်လင့်ပါ၏။ 25 ကိုယ်တော်ကို မြော်လင့်သောသူနှင့် ကိုယ်တော် ကို ရှာသောသူ၏ စိတ်ဝိညာဉ်အား
ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ 26 ကယ်တင်တော်မူမည်ဟု မြော်လင့်လျက်၊ ငြိမ်ဝပ်စွာ စောင့်၍ နေကောင်း၏။ 27
လူသည်အသက်ပျိုစဉ်အခါ ထမ်းဘိုးကို ထမ်း ကောင်း၏။ 28 ထမ်းဘိုးကို တင်တော်မူသောကြောင့် တယောက်တည်းထိုင်၍
ငြိမ်ဝပ်စွာနေစေ။ 29 မြော်လင့်စရာအခွင့်ရှိကောင်းရှိလိမ့်မည်ဟု ထင်လျက်၊ မိမိနှုတ်ကို မြေမှုန့်၌ကပ်စေ။ 30 ရိုက်သောသူအား
မိမိပါးကိုပေး၍၊ ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင် ခြင်းနှင့်ပြည့်ဝစေ။ 31 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် အစဉ် စွန့်ပစ်တော်မမူတတ်။ 32
ဝမ်းနည်းစေတော်မူသော်လည်း၊ ကရုဏာတော် များပြားသည်နှင့်အညီ သနားတော်မူလိမ့်မည်။ 33 ဆင်းရဲစေချင်သော
စိတ်နှင့်လူသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲ၍ ဝမ်းနည်းစေတော်မူသည်မဟုတ်။ 34 ချုပ်ထားသော ပြည်သားအပေါင်းတို့ကို ခြေနှင့်
နင်းကြိတ်ခြင်းအမှု၊ 35 လူခံထိုက်သောတရားကို အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား မျက်မှောက်၌ ဖျက်ခြင်းအမှု၊ 36 သူတပါးကိုမတရားသဖြင့်
ရှုံးစေခြင်းအမှုတို့ကို ထာဝရဘုရားနှစ် သက်တော်မမူ။ 37 ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မမူဘဲ၊ အဘယ်သူ သည် ပြော၍တစုံတခုကို
ဖြစ်စေနိုင်သနည်း။ 38 အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏နှုတ်ထွက်ရှိသည် အတိုင်း အမင်္ဂလာနှင့် အမင်္ဂလာဖြစ်တတ်သည် မဟုတ် လော။ 39
အသက်ရှင်သောလူသတ္တဝါသည် အဘယ် ကြောင့် မြည်တမ်းရမည်နည်း။ မိမိဒုစရိုက်အပြစ်ကြောင့် မြည်တမ်းရမည်လော။ 40
ငါတို့သည်ကိုယ်လိုက်သောလမ်းတို့ကို စစ်ကြော စုံစမ်း၍၊ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်သွားကြကုန်အံ့။ 41
ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော ဘုရားသခင့် ထံတော်သို့ နှလုံးနှင့်လက်တို့ကို ချီကြွကြကုန်အံ့။ 42 အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှား
ပုန်ကန်မိပါပြီ။ ကိုယ်တော်သည် အပြစ်လွှတ်တော်မမူပါ။ 43 အမျက်တော်ထွက်၍ မျက်နှာလွှဲတော်မူ၏။ တဖန်အကျွန်ုပ်တို့ကိုလိုက်၍
ကရုဏာမရှိဘဲ ကွပ်မျက် တော်မူ၏။ 44 အကျွန်ုပ်တို့ ပဌနာစကားသည် အထံတော်သို့ မပေါက်နိုင်အောင်၊ မိုဃ်းတိမ်ဖြင့်ကိုယ်ကို
ကွယ်ကာ တော်မူ၏။ 45 အကျွန်ုပ်တို့ကိုလူမျိုးတို့တွင် လှည်းပစ်သော တန်မြက်ချေး အမှိုက်ကဲ့သို့၎င်း၊ ရွံစရာအရာကဲ့သို့၎င်း
ဖြစ်စေတော်မူ၏။ 46 ရန်သူအပေါင်းတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့တဘက်၌ နှုတ်ကိုဖွင့်ကြပါ၏။ 47 အကျွန်ုပ်တို့သည်
ကြောက်လန့်ဘွယ်သော အရာထဲသို့၎င်း၊ တွင်းထဲသို့၎င်း၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်း ဖျက်ဆီးခြင်းထဲသို့၎င်း ရောက်ကြပါပြီ။ 48
ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးပျက်စီးသောကြောင့်၊ 49 ငါမျက်စိသည်မြစ်ရေဖြစ်၍ စီးလျက်ရှိ၏။ 50 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်က
ငုံ့ကြည့်၍ ရှုမှတ်တော်မမူမှီတိုင်အောင်၊ ငါ့မျက်ရည်သည် ကျ၍ အစဉ်မပြတ် ယိုစီးလျက်ရှိ၏။ 51
ငါ၏မြို့သမီးအပေါင်းတို့အတွက်ကြောင့်၊ ငါမျက်စိသည် ငါ့နှလုံးကို ပူစေတတ်၏။ 52 အကြောင်းမရှိဘဲ ငါ့ကိုရန်ပြုသောသူတို့သည်
ငှက်ကိုလိုက်၍ ရှာသကဲ့သို့ ငါ့ကိုလိုက်၍ ရှာကြ၏။ 53 မြေတွင်း၌ ငါ့အသက်ကို ဖြတ်၍ ငါ့အပေါ်မှာ ကျောက်ကို တင်ထားကြ၏။ 54
ငါ့ခေါင်းကို ရေလွှမ်းမိုးသည်ဖြစ်၍၊ ငါသည် ဆုံးရှုံးပြီဟု ဆိုရ၏။ 55 အိုထာဝရဘုရား၊ နက်သော မြေတွင်းထဲက အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်၏နာမကို ခေါ်ပါ၏။ 56 အကျွန်ုပ်ခေါ်သံကို ကြားတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်ညည်းတွားအော်ဟစ်သောအခါ နားတော်ကို
လွှဲတော်မမူပါနှင့်။ 57 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ဟစ်ခေါ်သော အခါ၊ ကိုယ်တော်သည် ချဉ်းကပ်တော်မူ၍၊ မကြောက်နှင့် ဟု
မိန့်တော်မူပြီ။ 58 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ် အသက်နှင့် ဆိုင်သောအမှုကိုစောင့်၍ ရွေးနှုတ်တော်မူပြီ။ 59

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ် ခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို မြင်တော်မူပြီ။ အကျွန်ုပ်အဘို့ တရားစီရင်တော်မူပါ။ 60
သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို ရန်ငြိုးဖွဲ့သမျှနှင့် မကောင်းသော အကြံရှိသမျှကို ကိုယ်တော်မြင်တော်မူပြီ။ 61 အိုထာဝရဘုရား၊
သူတို့ကဲ့ရဲ့သောအကြောင်း နှင့်မကောင်း သောအကြံရှိသမျှကိုင်၄င်း၊ 62 အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့၏ အပြစ်တင် ခြင်း၊
အကျွန်ုပ်တဘက်၌ တနေ့လုံးကြံစည်ခြင်းကို၄င်း ကိုယ်တော်ကြားတော်မူပြီ။ 63 သူတို့ထိုင်ခြင်း၊ ထခြင်းကိုကြည့်ရှုတော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်သည် သူတို့သီချင်းဆိုစရာအကြောင်းဖြစ်ပါ၏။ 64 အိုထာဝရဘုရား၊ သူတို့ကျင့်သော အကျင့်နှင့်
အလျောက်အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးတော်မူပါ။ 65 သူတို့စိတ်နှလုံးကိုခိုင်မာစေ၍ ကျိန်တော်မူပါ။ 66 အမျက်တော်ထွက်၍ သူတို့ကို
ညှဉ်းဆဲသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ မိုယ်းကောင်းကင်အောက်မှ သုတ်သင် ပယ်ရှင်းတော်မူပါ။

Lamentations 01

ဆက်စပ်မှုဖေါ်ပြချက်
အသစ်သော လက်ာတင်ဆက်မှု ဆက်လက်တည်ရှိခြင်း

ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကြိမ်လုံး အောက်၌
ကြိမ်လုံးသည် တခြားသောသူများကို
ပြစ်ဒဏ်ပေးရာတွင်အသုံးပြုသော တုတ်ချောင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ထာဝရဘုရားသည်အမျက်ကြီးစွာဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို
ရိုက်နေသောကြောင့်။"

အလင်းသို့မဟုတ်၊ မှောင်မိုက် ထဲသို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏
"စိတ်ဓါတ်ကျရာ၊ ပြဿနာရှုပ်ထွေးရာနေရာ" ကိုဆိုလိုသည်။

ငါ့ကို တနေ့လုံးအထပ်ထပ် ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်အကျွန်ုပ်၏
ရန်သူဖြစ်လာသည်" သို့မဟုတ် "သူ၏ တန်ခိုးကိုအသုံးပြု၍
ကျွန်ုပ်ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏"

Lamentations 05

ငါ့တဘက်၌ တပ်တည်၍
"ခံတပ်သည် မြို့ရိုးမှတဆင့် မြို့ထဲသို့ အလွယ်တကူ
ဖြတ်ကျော်မလာနိုင်ရန် မြို့ရိုးတလျှောက် ရွှံ့များဖြင့်
ဖေါက်လုပ်ထားသောမြောင်း။" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တိုက်ခိုက်ခြင်း ခံရသောမြို့ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်ကို
ဝိုင်းရံလျက်ရှိ၏။"

ခါးသောအရာ၊ ပင်ပန်းစရာအကြောင်းတို့နှင့် ပိုင်းတော်မူ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာကျင်စေသောအရာများ၊
ရပ်တည်ရန်ခက်ခဲသော ခါးသီးမှုများ ဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို
ဝိုင်းရံလျှက်ရှိ၏။"

ငါသည် ကြွေးကြော်အော်ဟစ်၍ ဆုတောင်းသော်လည်း ငြင်းပယ်တော်မူ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်၏ ဆုတောင်းသံကို
ငြင်းပယ်တော်မူ၏။"

Lamentations 09

ငါသွားရာလမ်းကို..ပိတ်၍၊
"သူ့ထံမှ ထွက်ပြေးမသွားနိုင်အောင် ကာကွယ်သည်။"

ကျောက်ထရံ
ကျောက်တုံးကို ညီညီညာညာဖြတ်တောက်ထားပြီး
အုတ်တံတိုင်းကို ပုံမှံခိုင်ခံ့စေသည်။

ကောက်သောလမ်းဖြင့် သွားစေတော်မူသော..ကျောက်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) "ကျောက်တုံး
ကြောင့်တခြားနေရာသို့ သွားမရပါ။" သို့မဟုတ် (၂)
"ကျောက်တုံးကြောင့် သွားနိုင်မည့် လမ်းအားလုံး
ပိတ်ထားသည်။"

ငါ့ကိုလမ်းလွဲစေပြီးလျှင်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) "အကျွန်ုပ်၏ လမ်းမှ
ဆွဲထုတ်သွားခြင်း" သို့မဟုတ် (၂) "လမ်းမှားသို့ ရောက်အောင်
လမ်းလွဲပေးခြင်း။"

Lamentations 12

လေးတော်ကိုတင်၍
၂:၃ ကို ကြည့်ပါ

မြှားကျည်တောက်
မြှားများကို စုသိမ်းထားသော ကျည်တောက်

ကျောက်ကပ်
ဆီးအိမ်ထဲ စီးဝင်လာအောင် လုပ်ဆောင်ပေးသော
ဝမ်းပိုက်အတွင်း အင်္ဂါရပ်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်ခန္ဓာကိုယ်၏
အတွင်းပိုင်း" "အကျွန်ုပ်၏ နှလုံးသား"

ငါ၏လူတို့တွင် ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်း
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်မှာ

ခါးသောဆေးနှင့်ငါ့ကိုဖြည့်၍၊
" ငါ့ကို ခါးသောဆေးပင်ကို စားရန် ဖိအားပေးခြင်း ခံရ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒေါန
"(သစ်နံ့ကိုင်းပင်) ခါးသောအပင်မှ ရသော အပွင့်နှင့်အရွက်မှ ထုတ်လုပ်ထားသော ဆေးရည်"

Lamentations 16

ချိုးတော် မူ၏...ဖုံးတော်မူ၏
ဤစာလုံးများသည် "ဘုရားသခင်သည် စာရေးသူ၏ မာန်စွယ်ကို ချိုးကြောင်း ဖေါ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ "

ငါ၏ဝိညာဉ်ကို ချမ်းသာနှင့်ဝေးစွာ ရွှေ့တော်မူ သောကြောင့်၊
"စာရေးသူ၏ ဘဝတွင် ပျော်ရွှင်မှုနှင့် ကျေနပ်မှုကို မည်သည့်အခါမှ မကြုံတွေ့ခဲ့ရပါ။"

ငါသည် အစွမ်းသတ္တိနှင့် မျော်လင့်စရာအကြောင်း ပျက်လေပြီ
အခြားသောအနက်ဖွင့်ကျမ်းများတွင် "ငါ့တန်ခိုးသည် ပျက်လေပြီ။" သို့သော် တန်ခိုးဟူသည် အစွမ်းသတ္တိနှင့်မျှော်လင့်စရာကို ပုံဆောင်ထားပါသည်။

Lamentations 19

ဒေါနနှင့် သည်းခြေအရည်
(သစ်နံ့ကိုင်းပင်) ဒေါနသည် အလွန်ခါးသော အပင်မှရသောအရည် ဖြစ်ပါသည်။ "သည်းခြေ" သည်လည်းအလွန်ပင်ခါးသော အရည် ဖြစ်သည်။

ဧကန်အမှန်အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်။
စိတ်အားငယ်ခြင်း၊ စိတ်ပျက်အားကုန်ခြင်းကို ဖေါ်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ဝိညာဉ်သည် ငါ့အထဲ၌ အရည်ပျော်လျက်ရှိသည်" သို့မဟုတ် " ငါသည် စိတ်ပျက်အားလျော့လျက် ရှိသည်။"

အကျွန်ုပ်၏ စိတ်နှလုံးသည် ဆင်ခြင်၍ သတိရသောအခါ
စာရေးသူသည် ဘာကို မျှော်လင့်နေကြောင်း စာဖတ်သူအား သိစေရန်ဖြစ်သည်။

Lamentations 25

ကိုယ်တော်ကို မြော်လင့်သောသူ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်များမှာ(၁) "ဘုရားသခင်ကိုအားကိုးနေသော သူများ" သို့မဟုတ် (၂) "တစ်ခုခုကို လုပ်ဖို့တစုံတယောက်သော သူကို စိတ်ရှည်စွာ စောင့်နေသောသူ။"

ကိုယ်တော် ကို ရှာသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို ရှာသောသူ"

ထမ်းဘိုးကို ထမ်း
"ဒုက္ခခံခြင်း"

ထမ်းဘိုးကို တင်တော်မူသောကြောင့်
"ထမ်းပိုးကို သူ့အပေါ် တင်ထားခြင်း"

မိမိနှုတ်ကို မြေမှုန့်၌ကပ်စေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ နှုတ်ကို မြေကြီးထိသည့်တိုင် ပြပ်ဝပ်ရှိကျိုးခြင်း"

Lamentations 30

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားကို မျှော်လင့်သောသူအား ပြောဆိုခြင်း (၃:၂၅)

ရိုက်သောသူအား မိမိပါးကိုပေး၍
"သူတပါး မိမိပါးအား ရိုက်စေရန် ခွင့်ပေးခြင်း"

လူသား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူ"

Lamentations 34

ခြေနှင့် နင်းကြိတ်ခြင်း
"နှိပ်စက်ညှဉ်းပန်းရန်" သို့မဟုတ် "သတ်ရန်"

Lamentations 37

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏နှုတ်ထွက်ရှိသည် အတိုင်း အမင်္ဂလာနှင့် အမင်္ဂလာဖြစ်တတ်သည် မဟုတ် လော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ဘေးဒုက္ခများကို လျော့နည်းစေခြင်း" သို့မဟုတ် "လူတိုင်းအားအောင်မြင်ခွင့်ကို ပေးသည်။"

Lamentations 40

နှလုံးနှင့်လက်တို့ကို ချီကြကြကုန်အံ့
ဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုဆုတောင်းရာတွင် လက်ကိုချီမြောက်ခြင်းသည် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ အလေ့အထဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်ကို ချီမြောက်လျက် နှိမ့်ချစွာ ဆုတောင်းလော့"

အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှား ပုန်ကန်မိပါပြီ။
"ပြစ်မှား" နှင့် "ပုန်ကန်" ဟူသောစကားလုံးတို့သည် နီးစပ်သောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ထာဝရဘုရားကို တချိန်ထဲတွင် ပြစ်မှားပြီး ပုန်ကန်ကြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အမျက်တော်ထွက်၍ မျက်နှာလွှဲတော်မူ၏။
သူ့၏ အမျက်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့အပေါ်ကို အဝတ်ဝတ်ပေးလိုက်သကဲ့သို့ သက်ရောက်စေသည်။ ဟေဗြဲလူတို့က အဝတ်ဝတ်ခြင်းကို စိတ်လှုပ်ရှားခြင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်းလေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမျက်ထွက်တတ်ခြင်း"

Lamentations 44

ယေဘုယျအချက်အလက်
၃:၄၀ ဆုတောင်းချက်၏ အဆက်ဖြစ်ပါသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ ပဋ္ဌနာစကားသည် အထံတော်သို့ မပေါက်နိုင်အောင်၊ မိုဃ်းတိမ်ဖြင့်ကိုယ်ကို ကွယ်ကာ တော်မူ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆုတောင်းသံ မရောက်နိုင်အောင် မိုဃ်းတိမ်ကို ဒိုင်းကဲ့သို့ အကာအကွယ်လုပ်ထားခြင်း။"

လှည်းပစ်သော တန်မြက်ချေး အမှိုက်ကဲ့သို့၎င်း၊ ရွံစရာအရာကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်စေတော်မူ၏။
မလိုအပ်သော အမှိုက်ကို တံမြက်စည်းဖြင့် လှည်းပစ်ခြင်းကို ညစ်ညမ်းခြင်းကို ငြင်းပယ်ခြင်း၊ အဝေးသို့ လွှင့်ပစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးမလိုတော့ပါက သင်သည် အဝေးသို့လွှင့်ပစ်ခြင်း။"

အကျွန်ုပ်တို့ကိုလူမျိုးတို့တွင်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများကသူတို့ကို အမှိုက်ကဲ့သို့မြင်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) ထာဝရဘုရားက သူတို့ကိုတခြားလူမျိုးကြားမှာ အမှိုက်ကဲ့သို့ ပစ်ပယ်ထားခြင်း။

သုတ်သင်ပယ်ရှင်း ဖျက်ဆီးခြင်း
ယေရုရှလင်မြို့ ဖျက်ဆီးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလုံးစုံ ဖျက်ဆီးခြင်း"

Lamentations 48

ငါမျက်စိသည်မြစ်ရေဖြစ်၍ စီးလျက်ရှိ၏။
"ငါငိုကြွေးသောကြောင့် ငါ့မျက်စိမှ ကျလာသောမျက်ရည်သည် မြစ်ရေစီးကဲ့သို့ စီးဆင်းနေသည်။"

ငါ၏ လူမျိုးသတို့သမီး ပျက်စီးသောကြောင့်၊
၂:၁၁ တွင် ရှုပါ။

Lamentations 51

ငါမျက်စိသည် ငါ့နှလုံးကို ပူစေတတ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါမြင်သမျှအရာသည်ငါ့ကို နာကျင်စေသည်။"

ငါ၏မြို့သမီးအပေါင်းတို့အတွက်ကြောင့်၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်များ

မြေတွင်း၌ ငါ့အသက်ကို ဖြတ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို ရေတွင်းထဲသို့ ပစ်ချခြင်းဖြင့် သတ်လေ၏"

ငါ့အပေါ်မှာ ကျောက်ကို တင်ထားကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ငါ့အပေါ်ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်လေသည်" သို့မဟုတ် (၂) "ရေတွင်းကို ကျောက်ခဲနှင့် ဖုံးလေသည်။"

ငါ့အသက်ကို ဖြတ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ အသတ်ခံရသည်" သို့မဟုတ် "ရေနစ်သတ်ခြင်း ခံရသည်"

Lamentations 55

ကိုယ်တော်၏နာမကို ခေါ်ပါ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို ကယ်တင်ဖို့ ကိုယ်တော်၏ နာမကို ခေါ်ပါသည်။"

နက်သော မြေတွင်းထဲက
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပါယ် (၁) "အလွန်နက်သော ရေတွင်းထဲက" သို့မဟုတ် (၂) "သင်္ချိုင်းဂူထဲက"

ငါ့အသံကိုကြား၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြောသော စကားကိုသင်ကြားပြီ။"

နားတော်ကို လွှဲတော်မမူပါနှင့်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " မကြားအောင် ငြင်းပယ်တော်မမူပါနှင့်။"

Lamentations 58

အကျွန်ုပ် အသက်နှင့် ဆိုင်သောအမှုကိုစောင့်၍ ရွေးနှုတ်တော်မူပြီ။
စာရေးသူ တရားခွင်တွင် တရားစီရင်ခြင်း ခံနေရသော ပုံကိုဖေါ်ပြထားပါသည်။ ဤပုံဆောင်မှာတွင် ရှေ့နေတဦး သူ့အမှုသည်ကို ကာကွယ်ပြောဆိုနေသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကာကွယ်ပြောဆိုနေကြောင်းပေါ်လွင်စေသည်။ "တရားခွင်မှာ ငါ့ကို ကာကွယ်တော်မူ၏"

အကျွန်ုပ်အဘို့ တရားစီရင်တော်မူပါ။
ထာဝရဘုရားသည် ရှေ့နေတစ်ဦးသာမက တရားသူကြီးတဦးကဲ့သို့ တရားစီရင်သူဖြစ်သည်"

သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို ရန်ငြိုးဖွဲ့သမျှနှင့် မကောင်းသော အကြံရှိသမျှကို
"ရန်ငြိုးဖွဲ့ခြင်း"နှင့် "မကောင်းသောအကြံ" သည် တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ရှိပြီး အတူတူတွဲသုံးရန်လည်း ရပါသည်။

သူတို့ကဲ့ရဲ့သောအကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အပေါ် မခံချင်အောင်ပြောသော စကားများ"

Lamentations 62

အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့၏ အပြစ်တင်ခြင်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်ကို ဆန့်ကျင်သောသူတို့၏ နှုတ်မှ အပြစ်တင်ခြင်း"

အကျွန်ုပ်တဘက်၌ ထသောသူတို့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်ကို ဆန့်ကျင်သောသူတို့"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့ထိုင်ခြင်း၊ ထခြင်းကို
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ပြုလေသမျှ"

Lamentations 64

အိုထာဝရဘုရား၊ သူတို့ကျင့်သော အကျင့်နှင့် အလျောက်အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးတော်မူပါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိုယာဝေးဘုရား၊ ကျွန်ုပ်အပေါ် ပြုသော ပြစ်မှု အလျောက် သူတို့ကို စီရင်တော်မူပါ"

သူတို့စိတ်နှလုံးကို ခိုင်မာစေ၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို အရှက်ကင်းမဲ့စေ၍ နှလုံးသား ခိုင်မာစေကာ"

ထာဝရဘုရား၏ မိုဃ်းကောင်းကင်အောက်မှ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့ ရှိသမျှသောအရပ်၌"

Translation Questions

Lamentations 3:1

ထာဝရဘုရားသည် မိမိတဘက်၌ မည်သည့်အရာကိုဖြစ်စေသည်ဟု စာရေးသူ ဖော်ပြသနည်း။
ထာဝရဘုရားက တနေ့လုံးအထပ်ထပ်ဒဏ်ခတ်သည်။

Lamentations 3:5

ထာဝရဘုရားက သူတို့ မထွက်နိုင်အောင် မည်ကဲ့သို့ ချည်နှောင်ထားသည်ဟု စာရေးသူ ဖော်ပြထားသနည်း။
ထာဝရဘုရားက သူတို့မထွက်နိုင်အောင် ဝင်းခတ်၍ ချည်နှောင်ခဲ့သည်။

Lamentations 3:9

စာရေးသူက ထာဝရဘုရားကို မည်သည့်တိရစ္ဆာန်မျိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ချောင်းမြောင်းသော ဝက်ဝံကဲ့သို့ စာရေးသူက ဖော်ပြထားသည်။

Lamentations 3:12

စာရေးသူက သူ၏ လူများအားလုံးအတွက် မည်သို့ဖြစ်လာသနည်း။
စာရေးသူက သူ၏ လူများအားလုံးအတွက် ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်းဖြစ်လာသည်။

Lamentations 3:16

ထာဝရဘုရားသည် စာရေးသူ၏မှ ငြိမ်သက်ခြင်းကိုပယ်ရှားသောအခါ စာရေးသူက မည်သို့လုပ်သနည်း။
စာရေးသူသည် ပျော်ရွှင်မှုကို သတိမရတော့။

Lamentations 3:19

စာရေးသူသည် သူ၏နာကျင်မှုကိုသတိရသောအခါ သူ့စိတ်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်သနည်း။
စာရေးသူသည် သူ၏နာကျင်မှုကိုသတိရသောအခါမျှော်လင့်ချက်မဲ့သောသူကဲ့သို့ ဖြစ်သွားသည်။

Lamentations 3:22

နံနက်တိုင်းမှာ မည်သည့်အရာကို အသစ်တဖန်ခံစားရသည်ဟု စာရေးသူက ပြောထားသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာတော်သည် နံနက်တိုင်းမှာ အသစ်ခံစားခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု စာရေးသူက ပြောထားပါသည်။

Lamentations 3:25

ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်လျက်စောင့်နေသောသူနှင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းကို မြော်လင့်လျက်၊ ငြိမ်ဝပ်လျက်နေသောသူတို့ကို ထာဝရဘုရားက မည်သို့လုပ်ပေးသနည်း။
ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်လျက်စောင့်နေသောသူနှင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းကို မြော်လင့်လျက်၊ ငြိမ်ဝပ်လျက်နေသောသူတို့ကို ထာဝရဘုရားက ကျေးဇူးပြုတော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားက သူတို့အပေါ်ထမ်းဘိုးတင်သောအခါ သူသည် မည်သို့ ထိုင်ရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားက သူတို့အပေါ်ထမ်းဘိုးတင်သောအခါ သူသည် တယောက်တည်းထိုင်၍ ငြိမ်ဝပ်လျက်နေရမည်။

Lamentations 3:30

ယေရမိသည် ပူဆွေးသောက ရောက်သော်လည်း ထာဝရဘုရားက ဘာကို ပြသနည်း။
ယေရမိသည် ပူဆွေးသောက ရောက်သော်လည်း ထာဝရဘုရားက ကရုဏာတော်ကို ပြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် လူသားများကို မည်သို့ဖြင့် မည၌းဆဲသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဆင်းရဲစေချင်သော စိတ်နှင့် လူသားများကို ဝမ်းမနည်းစေချင်ပါ။

Lamentations 3:37

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ နှုတ်မှ မည်သည့်အရာနှစ်ခု ဖြစ်လာသနည်း။
အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ နှုတ်မှအမင်္ဂလာနှင့် မင်္ဂလာအရာနှစ်ခုဖြစ်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Lamentations 3:40

လူများတို့သည် လမ်းတော်တို့ကိုလိုက်စစ်ကြောလိုက်လျှောက်၍ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်သွားကြသောအခါ ကောင်းကင်ဘုံရှင်ဘုရားသခင်အဖို့ မည်သည့်အရာကို လူများသည် ချီပင့်ကြရမည်နည်း။
ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသော ဘုရားသခင့်အထံတော်သို့ လူများတို့က နှလုံးနှင့် လက်တို့ကို ချီပင့်ကြပါသည်။

လူများတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ဘာလုပ်ခဲ့သည်ကို ဝန်ခံသင့်သနည်း။
လူများတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှား ပုန်ကန်မိခဲ့သည်ဟု ဝန်ခံသင့်သည်။

Lamentations 3:44

လူများကြားတွင် ထာဝရဘုရားက မိမိတို့အား နေရာချခြင်းသည် အဘယ်ကြောင်းကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု စာရေးသူ ဆိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူတို့အား လူများကြားတွင် အစွန့်ပစ်ခံနှင့် ငြင်းပယ်ခံရရန်အတွက် ထားခြင်းဖြစ်သည်။

Lamentations 3:48

သူ၏ မျက်စိမှ မျက်ရည်များစီးဆင်းလျက်ရှိသည်ကို စာရေးသူက မည်သို့ဖော်ပြထားသနည်း။
သူ၏ မျက်စိမှ မျက်ရည်များသည် မြစ်ရေအဖြစ် စီးဆင်းလျက်ရှိသည်။

Lamentations 3:51

သူတို့၏ ရန်သူများက ရန်ပြု၍ ရေတွင်း၌ သူ၏ အသက်ကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် သူ၏ အပေါ်သို့ ကျောက်ကို တင်ထားသောအခါ စာရေးသူက မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
"ငါသည် ဆုံးရှုံးပြီ" ဟု စာရေးသူက ပြောသည်။

Lamentations 3:55

စာရေးသူက ထာဝရဘုရား၏ နာမကို ညည်းတွား၍ အော်ဟစ်သောအခါ ထာဝရဘုရားက ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက "မကြောက်နှင့်" ဟု ပြောခဲ့သည်။

Lamentations 3:58

စာရေးသူက ထာဝရဘုရားကို သူ၏အမှုကို စီရင်ပေးရန် မည်ကဲ့သို့ တောင်းဆိုသနည်း။
စာရေးသူက ထာဝရဘုရားကို သူ၏အမှုကို တရားမျှတစွာ စီရင်ပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

Lamentations 3:62

ရန်သူတို့၏ ထခြင်း၊ ထိုင်၍ ကြံစည်ခြင်းတို့၌ စာရေးသူသည် မည်သည့်အရာကဲ့သို့ ဖြစ်နေသနည်း။
စာရေးသူသည် သူတို့၏ လှောင်ပြောင်၍ သီချင်းဆိုစရာအကြောင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

Lamentations 3:64

စာရေးသူက ထာဝရဘုရားကို သူ၏ ရန်သူများတို့ကို ဘာလုပ်ပေးရန် တောင်းဆိုသနည်း။
စာရေးသူက ထာဝရဘုရားကို သူ၏ ရန်သူများတို့ ကျင့်သောအကျင့်နှင့် အလျောက်အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

Chapter 4

[1] ရွှေသည် အလွန်သမ်းညိုသည်တကား။ အကောင်းဆုံးသော ရွှေသည် အလွန်ဖေါက်ပြန်သည် တကား။ သန့်ရှင်းသော
ကျောက်တို့သည် ခပ်သိမ်းသော လမ်းဝတို့၌ ဖရိုဖရဲကွဲပြားလျက်ရှိကြ၏။ [2] အမြတ်ဆုံးသော ရွှေနှင့်အမျှ အလွန်အဘိုး ထိုက်သော
ဇိအုန်မြို့သားတို့ကို၊ အိုးထိန်းသမား လုပ်သောမြေအိုးကဲ့သို့ မှတ်တတ်သည်တကား [3] မြေခွေးမတို့ပင် မိမိတို့သားငယ်တို့အား နို့သီးကို
ပေး၍နို့တိုက်တတ်၏။ ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးမူကား၊ တော၌နေသော ကုလားအုပ်ငှက်ကဲ့သို့ ကြမ်းကြုတ်သော သဘောရှိ၏။ [4]
နို့စို့ကလေးသည် နို့ငတ်သောကြောင့်၊ လျှာသည် အာခေါင်၌ ကပ်လျက်ရှိ၏။ သူငယ်တို့သည် မုန့်ကို တောင်း၍ အဘယ်သူမျှမပေး။ [5]
ကောင်းမွန်စွာ စားတတ်သော သူတို့သည် ကိုးကွယ်ရာမရှိ၊ လမ်း၌ နေကြ၏။ နီမောင်းသော အိပ်ရာ ပေါ်မှာ ပျော်မွေ့ဘူးသော
သူတို့သည် နောက်ချေးပုံကို ဘက်ရကြ၏။ [6] အဘယ်သူမျှ အားမထုတ်ဘဲချက်ခြင်း ပျက်စီး ခြင်းသို့ရောက်သော၊
သောဒုံမြို့ခံရသောအပြစ်ဒဏ် ထက်၊ ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးခံရသော အပြစ်ဒဏ်သည် သာ၍ကြီးပေ၏။ [7] သူ၏မှူးမတ်တို့သည်
မိုဃ်းပွင့်ထက်သန့်ရှင်း၍၊ နို့ရည်ထက်လည်း ဖြူကြ၏။ သူတို့အသားသည် ကျောက်နီထက်နီ၏။ သွေးကြောလည်း နီလာနှင့်တူ၏။ [8]
ယခုမူကား၊ သူတို့အဆင်းသည်မှောင်မိုက်ထက် မည်းသည်ဖြစ်၍ လမ်း၌မထင်ရှား။ သူတို့အရေသည် အရိုး၌ကပ်၍ ထင်းကဲ့သို့သွေ့
ခြောက်လေ၏။ [9] ထားဖြင့်သေသောသူသည်၊ ငတ်မွတ်၍ သေ သောသူထက် သာ၍ မင်္ဂလာရှိ၏။ ငတ်မွတ်၍ သေသောသူသည်
အသီးအနှံပြတ်ခြင်းအားဖြင့် ထိုးဖေါက်၍ ပိန်ကြုံရ၏။ [10] စိတ်ကြင်နာတတ်သော မိန်းမတို့သည် မိမိတို့ သားကိုငယ်ပြုတ်ရကြ၏။
ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီးသည် ပျက်စီးသော ကာလ၌ မိမိတို့သားကိုပင် စားရကြ၏။ [11] ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော်ကို စုံလင်
စေတော်မူပြီ။ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်အရှိန်ကို လွှတ် တော်မူပြီ။ ဇိအုန်မြို့ကို မီးရှို့၍ မြို့ရိုးအမြစ်တိုင်အောင် လောင်စေတော်မူပြီ။
[12] ရန်ပြုသောသူနှင့်စစ်တိုက်သောသူသည် ယေရု ရှလင်မြို့တံခါးအတွင်းသို့ ဝင်နိုင်သည်ဟု၊ လောကီ ရှင်ဘုရင်နှင့်လောကီသတ္တဝါ
တစုံတယောက်မျှမယုံကြ။ [13] ယေရုရှလင်မြို့အလယ်၌ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို သတ်တတ်သောမြို့သားပရောဖက်တို့၏
ဒုစရိုက်များနှင့်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏အပြစ်များကြောင့် ဤအမှုသည် ရောက်လေပြီ။ [14]
ထိုသူတို့သည်အရူးကဲ့သို့လမ်း၌လှည့်လည်၍၊ လူအသွေးနှင့် လူးသောကြောင့်၊ သူတို့အဝတ်ကို အဘယ် သူမျှ မထိဝံ့။ [15] သွားကြ။
မစင်ကြယ်သောသူတို့၊ သွားကြ၊ သွားကြ။ မထိကြနှင့်ဟု သူတပါးတို့သည်ဟစ်တတ်ကြ၏။ အဝေးသို့ပြေး၍
အရပ်ရပ်သို့လှည့်လည်ရသောအခါ သာသနာပလူတို့က၊ သူတို့သည် မတည်းမနေရဟု ဆိုတတ်ကြ၏။ [16] ထာဝရဘုရားသည်
အမျက်တော်ထွက်၍ သူတို့ ကို ကွဲပြားစေတော်မူပြီ။ သူတို့အမှုကို ကြည့်ရှုတော်မမူ။ သူတပါးတို့သည်လည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို
မရိုသေ၊ အသက်ကြီးသူတို့ကို အားမနာဘဲနေကြ၏။ [17] ငါတို့သည်ရှိစဉ်တွင် မစမည့်သူကို မျှော်လင့်၍ မမြင်ရကြ။
မကယ်တင်နိုင်သောလူမျိုးကို ကင်းစင်ပေါ် မှာ အကျိုးမရှိဘဲ စောင့်ကြပြီ။ [18] ငါတို့သည် လမ်း၌မသွားရမည်အကြောင်း
ငါတို့ခြေရာကို လိုက်ရှာကြ၏။ ငါတို့သည်ဆုံးချိန်နီးပြီ။ အသက်ရှင်ရသော ကာလစေ့ပြီ။ ဆုံးချိန်ရောက်လေပြီ။ [19] ငါတို့ကိုလိုက်၍
ရှာသောသူတို့သည် မိုဃ်း ကောင်းကင် ရွှေလင်းတထက်သာ၍ လျင်မြန်ကြ၏။ တောင်ရိုးပေါ်မှာလိုက်ရှာကြ၏။ တော၌လည်း ချောင်း
မြောင်းကြ၏။ [20] ငါတို့ထွက်သက်ဝင်သက်တည်းဟူသော၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ပေးတော်မူ၍ ဘိသိတ်ခံသောအရှင်ကို သူတို့သည်
မြေတွင်း၌ ဘမ်းမိကြပြီ။ ထိုအရှင်၏ ဘုန်းတော်ကိုခိုလှုံ၍၊ ငါတို့သည်သာသနာပ လူတို့တွင် အသက်ချမ်းသာရလိမ့်မည်ဟု
အထက်ကဆိုတတ်ကြ၏။ [21] ဥဇပြည်၌ နေသော ဧဒုံသတို့သမီး၊ ဝမ်းမြောက် ရွှင်လန်းလော့။ ဖလားတော်သည် သင်ရှိရာသို့ ကူးသွား
လိမ့်မည်။ သင်သည်ယစ်မူး၍ အဝတ်အချည်းစည်း ရှိရလိမ့်မည်။ [22] အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊ သင်ခံထိုက်သမျှသော အပြစ်ဒဏ်ကုန်ပြီ။
သင်သည် နောက်တဖန် သိမ်းသွား ခြင်းကိုမခံရ။ အိုဧဒုံသတို့သမီး၊ သင်ပြုသော ဒုစရိုက်ကို စစ်ကြော၍သင်၏အပြစ်ကို
ဘော်ပြတော်မူမည်။

Lamentations 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကဗျာပုဒ် အသစ်အစပြုသည်။ ရှု၊ နှင့် နှင့်။

သန့်ရှင်းသော ကျောက်တို့
ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ရာ ကျောက်တုံးများ

ခပ်သိမ်းသော လမ်းဝတို့၌
၂:၁၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဇိအုန်မြို့သားတို့
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ယေရုရှလင်မြို့ လူငယ်တို့။ သို့မဟုတ် (၂) ယေရုရှလင်မြို့သားတို့။

အိုးထိန်းသမား လုပ်သောမြေအိုးကဲ့သို့ မှတ်တတ်သည်တကား
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိုးထိန်းသမား၏ မြေအိုးမျှသာ တန်ပါသည်တကား"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Lamentations 03

မြေခွေးမတို့ပင် မိမိတို့ သားငယ်တို့အား နို့သီးကိုပေး၍ နို့တိုက်တတ်၏
ခွေးအကပင် မိမိတို့ သားငယ်ကို ကျွေးမွေးကြောင်း ဆိုလိုသည်။

မြေခွေးမ
ခွေးအ၊ မသန်ရှင်းဆုံးသော တိရစ္ဆာန်မျိုး

ငါ၏လူမျိုး သတို့သမီး
ယေရုရှလင်မြို့၏ ကဗျာအမည်ဖြစ်ပြီး၊ အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ ၂:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Lamentations 04

နီမောင်းသော အိပ်ရာပေါ်မှာ ပျော်မွေ့ဘူးသောသူတို့
ကြက်သွေးရောင် အဝတ်မှာ ချမ်းသာကြောင်း လက္ခဏာဖြစ်သည်။

Lamentations 06

ခံရသော အပြစ်ဒဏ်
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ (၁) "ခံရသော စီရင်ခြင်း။" သို့မဟုတ် (၂) "အပြစ်။"

ငါ၏လူမျိုး သတို့သမီး
ယေရုရှလင်မြို့၏ ကဗျာအမည်ဖြစ်ပြီး၊ အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ ၂:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ချက်ခြင်း ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်သော
"ဘုရားသခင် ချက်ချင်း ဖျက်ဆီးသော"

အဘယ်သူမျှ အားမထုတ်ဘဲ
"အဘယ်သူမျှ ကူညီရန် အားမထုတ်ဘဲ"

Lamentations 07

သူ၏မှူးမတ်တို့သည် မိုဃ်းပွင့်ထက် သန့်ရှင်း၍၊ နို့ရည်ထက်လည်း ဖြူကြ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

သူ၏မှူးမတ်တို့
ယေရုရှလင်၏ ခေါင်းဆောင်စစ်သည်များ

နီ၏
ကျန်းမာပုံရသော

ကျောက်နီ
လက်ဝတ်တန်ဆာအဖြစ် အသုံးပြုသော သမုဒ္ဒရာမှ ထွက်သည့် အနီရောင် ကျောက်တမျိုး၊ သန္တာကျောက်

နီလာ
လက်ဝတ်တန်ဆာအဖြစ် အသုံးပြုသော အဖိုးတန် အပြာရောင် ကျောက်တမျိုး

သူတို့အဆင်းသည် မှောင်မိုက်ထက် မည်းသည်
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) နေရောင်ကြောင့် အသားရောင် မဲမှိန်လာသည်။ သို့မဟုတ် (၂) ယေရုရှလင်မြို့မှ ထွက်သော မီးခိုးကြောင့် မျက်နှာတခုလုံး မဲမှိန်သွားသည်။

မထင်ရှား
"မသိမှတ်ကြ"

ထင်းကဲ့သို့ သွေ့ခြောက်လေ၏
အစာရေစာ မလုံလောက်သောကြောင့်

Lamentations 09

ထားဖြင့် သေသောသူ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူသတ်၍ သေသောသူ"

ငတ်မွတ်၍ သေသောသူ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစာငတ်သဖြင့် သေသောသူ"

ငတ်မွတ်၍ . . . ပိန်ကြုံရ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငတ်မွတ်၍ ပိန်ကြုံသဖြင့် ..."

အသီးအနှံ ပြတ်ခြင်းအားဖြင့် ထိုးဖေါက်၍
အစာပြတ်လတ်မှုကို ထိုးဖောက်တတ်သော ဓါးလက်နက်ကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစာခေါင်းပါးခြင်း၏ သတ်ဖြတ်မှုကို ခံရ၏"

စိတ်ကြင်နာတတ်သော မိန်းမတို့သည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိတ်ကြင်နာတတ်သော မိန်းမတို့သည် ကိုယ့်လက်ဖြင့်"

Lamentations 11

ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော်ကို စုံလင်စေတော်မူပြီ။ ပြင်းစွာသော အမျက်တော်အရှိန်ကို လွှတ်တော်မူပြီ
ယာဝေးဘုရား၏ အမျက်တော်ကို ထင်ရှားစေရန် အလုံးစုံသော အမှုကို ပြုတော်မူမည်။

ပြင်းစွာသော အမျက်တော်အရှိန်ကို လွှတ်တော်မူပြီ
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်မှာ ပူပြင်းတောက်လောင်သော အရည်ကဲ့သို့ စီးကျမည်။

ဇိအုန်မြို့ကို မီးရှို့၍
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊

Lamentations 12

လောကီ ရှင်ဘုရင်နှင့် လောကီသတ္တဝါ တစုံတယောက်မျှ မယုံကြ
"လောကီသား အပေါင်းတို့ မယုံခဲ့ကြ"

ရန်ပြုသောသူနှင့် စစ်တိုက်သောသူ
ဝေါဟာရနှစ်ခုမှာ တခုတည်းကို ဆိုလိုပြီး ယေရုရှင်လင်မြို့ကို ဘေးပြုလိုသောသူများကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘေးရန်ပြုလိုသော သူတို့"

ယေရုရှလင်မြို့အလယ်၌ . . . မြို့သား ပရောဖက်တို့၏ ဒုစရိုက်များနှင့်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ အပြစ်များ
ရှေ့နှင့်နောက် ဆိုလိုရင်းတခုတည်းဖြစ်ပြီး ဤသည်မှာ ယေရုရှင်လင်မြို့ ကျဆုံးရသော အကြောင်းရင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှင်လင်မြို့၏ ပရောဖက်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သူမအလယ်၌ ... ဒုစရိုက်အပြစ်များ"

ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို သတ်တတ်သော
ပရောဖက်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့တွင် လူ့အသက်ကို သတ်သောအပြစ် ရှိကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို သတ်သော"

Lamentations 14

လူအသွေးနှင့် လူးသောကြောင့်
လူသတ်မှု အပြစ်ကြောင့် သူတို့မှာ မသန့်ရှင်းသောသူ၊ ဘုရားသခင်ကို ပူဇော်ရန် မထိုက်သောသူ၊ သို့မဟုတ် သာမန်လူတို့အနား မကပ်ရသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။

Lamentations 16

သူတို့ကို ကွဲပြားစေတော်မူပြီ
ပရောဖက်နှင့်် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ခွဲတော်မူမည်။

သူတို့အမှုကို ကြည့်ရှုတော်မမူ
"သူတို့ကို လက်ခံတော်မမူ" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို အသိမှတ်ပြုတော်မမူ"

Lamentations 17

ငါတို့သည် ရှိစဉ်တွင် မစမည့်သူကို မျှော်လင့်၍ မမြင်ရကြ
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

ငါတို့ခြေရာကို လိုက်ရှာကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့နောက်ကို လိုက်ကြ၏"

ဆုံးချိန်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ သေဆုံးချိန်"

Lamentations 19

ငါတို့ ထွက်သက်ဝင်သက်
အသက်ရှူမှ ကိုယ်ခန္ဓာ ရှင်သန်နိုင်သကဲ့သို့၊ လူတို့ ရှင်သန်နိုင်ရန် ဆောင်ရွက်ပေးသော ဘုရင်ကို တင်စားခေါ်တွင်သော အမည်ဖြစ်သည်။

ထိုအရှင်ကို သူတို့သည် မြေတွင်း၌ ဘမ်းမိကြပြီ
"မြေတွင်း" မှာ ရန်သူ၏ ထောင်ချောက်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရင်ကို ဖမ်းရန် တူးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ဘုရင်ကို ဖမ်းရန် ကြံစည်၍ မိကြပြီ"

Lamentations 21

ဝမ်းမြောက် ရွှင်လန်းလော့
ရှေ့နှင့်နောက် ဆိုလိုရင်းတခုတည်းဖြစ်ပြီး၊ ပျော်ရွှင်မှု အထွတ်အထိပ် ရောက်ရှိကြောင်း လေးနက်စေသည်။ ကျမ်းပြုသူက ငေါ့ပြောရန် သုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝမ်းမြောက်ကြလော့"

အို ဇိအုန်သတို့သမီး . . . အို ဧဒုံသတို့သမီး
ယေရုရှလင်မြို့၏ ကဗျာအမည်ဖြစ်ပြီး၊ အမျိုးသမီးကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ ၂:၁၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဖလားတော်သည် သင်ရှိရာသို့ ကူးသွားလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကို ဖလားကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်၊ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကိုလည်း စီရင်အုံးမည်"

he will not extend your exile
Not applicable

သင်၏အပြစ်ကို ဘော်ပြတော်မူမည်
"သင်၏ အပြစ်ကို ဖော်ပြတော်မူမည်"

Translation Questions

Lamentations 4:1

ရွှေနှင့် သန့်ရှင်းသောကျောက်တို့သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသနည်း။
ရွှေသည် အရောင်မှေးမှိန်သွားပြီး အကောင်းဆုံးသော ရွှေသည် အလွန် ဖောက်ပြန်၍ သန့်ရှင်းသော ကျောက်သည် ခပ်သိမ်းသော လမ်းဝတို့၌ ဖရိုဖရဲကွဲပြားလျက်ရှိကြသည်။

ဇိအုန်မြို့သားတို့သည် ယခုချိန်တွင် မည်သို့ တန်ဖိုးရှိလာသနည်း။
ယခုချိန်တွင် ဇိအုန်မြို့သားတို့သည် အမြတ်ဆုံးသော ရွှေနှင့်အမျှ အလွန်အဘိုးထိုက်သော အိုးထိန်းသမား လုပ်သည့် မြေအိုးကဲ့သို့ တန်ဖိုးရှိလာသည်။

Lamentations 4:3

သူတို့၏သမီးများသည် မည်ကဲ့သို့ ပြုမူကြသနည်း။
သူတို့၏ သတို့သမီးတို့သည် တော၌ နေသော ကုလားအုပ်ငှက်ကဲ့သို့ ကြမ်းကြုတ်သော စိတ်သဘောရှိသည်။

Lamentations 4:4

နို့စို့ကလေးသည် နို့ငတ်သောကြောင့် လျှာသည် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ သူငယ်တို့သည် ဘာကို တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
နို့စို့ကလေးသည် နို့ငတ်သောကြောင့်၊ လျှာသည် အာခေါင်၌ ကပ်လျက်ရှိ၍ သူငယ်တို့သည် မုန့်ကို တောင်းသောအခါ အဘယ်သူမျှမပေးဘဲ နေကြသည်။

ကောင်းမွန်စွာ စားတတ်သောသူတို့နှင့် နီမောင်းသောအထည်ကို ဝတ်ဆင်သောသူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသနည်း။
ကောင်းမွန်စွာ စားတတ်သောသူတို့သည် ကိုးကွယ်ရာမရဖြစ်၍ အစာခေါင်းပါးကြပြီးလျှင် နီမောင်းသောအထည် ဝတ်ဆင်ထားခဲ့သော သူတို့သည် အမှိုက်ပုံတို့အပေါ်၌ ကျလိမ့်မည်။

Lamentations 4:6

သူ၏သမီးများခံရသော အပြစ်ဒဏ်သည် မည်မျှလောက်ကြီးမားသနည်း။
သူ၏သမီးများခံရသော အပြစ်ဒဏ်သည် သောဒုံမြို့ခံရသော အပြစ်ဒဏ်ထက်ကြီးမားသည်။

Lamentations 4:7

သူ၏ မှူးမတ်တို့သည် အရင်က မည်သည့်ပုံစံနှင့် တူ၍ ယခုမှာ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသနည်း။
သူ၏မှူးမတ်တို့သည် အရင်က မိုယ်းပွင့်ထက်သန့်ရှင်း၍၊ နို့ရည်ထက်လည်း ဖြူကြ၏။ သူတို့အသားသည် ကျောက်နီထက်နီ၏။ သွေးကြောလည်း နီလာနှင့်တူ၏။ ယခုမှာ သူတို့အဆင်းသည်မှောင်မိုက်ထက် မည်းသောကြောင့် လမ်း၌မထင်ရှား။ သူတို့အရေသည် အရိုး၌ကပ်၍ ထင်းကဲ့သို့သွေ့ခြောက်လာသည်။

Lamentations 4:9

ထားဖြင့်သေသောသူနှင့် ငတ်မွတ်၍ သေသောသူတို့ကို ယေရမိက မည်ကဲ့သို့ နှိုင်းယှဉ်၍ ပြောသနည်း။
ထားဖြင့်သေသောသူသည် ငတ်မွတ်၍ သေသောသူထက် သာ၍ မင်္ဂလာရှိသည်ဟု ယေရမိကပြောခဲ့သည်။

စိတ်ကြင်နာတတ်သော မိန်းမတို့သည် သူတို့၏ ကလေးများကို ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
စိတ်ကြင်နာတတ်သော မိန်းမတို့သည် သူတို့၏ ကလေးများကို ပြုတ်၍ စားစရာဖြစ်အောင် လုပ်ခဲ့ကြသည်။

Lamentations 4:11

ထာဝရဘုရားက မိမိ၏အမျက်ကို မည်ကဲ့သို့ ကျေနပ်စေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက မိမိ၏အမျက်ကို ဇိအုန်မြို့ကို မီးရှို့၍ မြို့ရိုးအမြစ်တိုင်အောင် လောင်စေခြင်းအားဖြင့် ကျေနပ်စေခဲ့သည်။

Lamentations 4:12

လောကီရှင်ဘုရင်များနှင့် လောကတွင်နေထိုင်သော သူများက ယေရုရှလင်မြို့တံခါးအတွင်းသို့ ဝင်နိုင်သည်ကို ဘာကြောင့် မယုံကြသနည်း။
ရန်ပြုသောသူများသည် ယေရုရှလင်မြို့တံခါးအတွင်းသို့ ဝင်နိုင်သည်ကို လောကီသတ္တဝါ တစုံတယောက်မျှမယုံကြပါ။

ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ အပြစ်များနှင့် ပရောဖက်တို့၏ ဒုစရိုက်များကြောင့် ရန်သူများက ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရန်သူများသည် ယေရုရှလင်မြို့၏ မြို့တံခါးအတွင်းသို့ ဝင်လာကြသည်။

Lamentations 4:14

ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များတို့တွင် မည်သို့ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များတို့သည် အရူးကဲ့သို့ လမ်းတွင် လှည့်လည်ပြီး လူအသွေးနှင့် လူးထားသောကြောင့် သူတို့အဝတ်ကို အဘယ်သူမျှ မထိဘဲ နေကြသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များတို့သည် မည်သို့ ဟစ်အော်ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များတို့က မစင်ကြယ်သောသူများ သွားကြ၊ မထိကြနှင့် ဟု ဟစ်အော်ကြသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များတို့သည် မည်သည့်နေရာသို့ သွားကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များတို့သည် သာသနာပလူများတို့က ကြာရှည်စွာ မနေရဟု ပြောသောအခါ အရပ်ရပ်သို့ လှည့်လည်သွားလာကြသည်။

Lamentations 4:16

ထာဝရဘုရားက ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များတို့ကို ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ပရောဖက်များတို့ကို ကွဲပြားစေ၍ သူတို့ကို မျက်နှာသာပေး၍ မကြည့်ရှုအောင် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် မည်သို့လက်ခံခြင်းခံရ၍ အသက်ကြီးသူများသည် မည်သို့လက်ခံခြင်းခံရကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် မရိုမသေပြုခြင်းကိုခံရ၍ အသက်ကြီးသူများသည် အားမနာခြင်းကို ခံရကြသည်။

Lamentations 4:17

မည်သည့်အရာသည် မသုံးမကျသောကူညီမှုကို ရှာ၍မတွေ့ဘဲနေသနည်း?
သူတို့၏မျက်စိများက မစမည့်သူကို မြော်လင့်၍ မရကြပါ။

ရန်သူများက သူတို့ကို ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ရန်သူများက သူတို့ သွားခဲ့သော ခြေရာများအားဖြင့် ရှာခဲ့သည်။

သူတို့၏ အဆုံးသတ်ချိန်ကို လူများက မည်သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
သူတို့၏ အဆုံးသတ်ချိန်ကို လူများက ဆုံးချိန်နီးပြီ၊ အသက်ရှင်သော ကာလစေ့ပြီ၊ ဆုံးချိန်ရောက်ပြီ ဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

Lamentations 4:19

လူများက နောက်လိုက်သောသူများကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြ၍ နောက်လိုက်သူများက ဘာကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
လူများက နောက်လိုက်သောသူများကို မိုဃ်းကောင်းကင် ရှေလင်းတထက် ပို၍ လျင်မြန်ကြသည်ဟု ဖော်ပြပြီး သူတို့သည် တောင်ရိုးပေါ်တွင် လိုက်ရှာကြ၍ တော၌ ချောင်းမြောင်းကြသည်။

သူတို့၏ အရှင်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
သူတို့၏အရှင်ကို ရန်သူ၏မြေတွင်း၌ ဖမ်းဆီးခဲ့ကြသည်။

Lamentations 4:21

ဧဒုံသတို့သမီးက ဘာကြောင့် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ဖလားတော်သည် သူမရှိရာသို့ ကူးသွား၍ ယစ်မူးလျက် အဝတ်ချည်းစည်း ရှိရမည့်အတွက်ကြောင့် ဧဒုံသတို့သမီးက ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းရန် ပြောခဲ့သည်။

ဇိအုန်သတို့သမီးကို ဘာပြောခဲ့သနည်း။
သင်ခံထိုက်သမျှသော အပြစ်ဒဏ်ကုန်ပြီ၊ ထာဝရဘုရားက သင်သည် နောက်တဖန် သိမ်းသွားခြင်းကို မခံစေရဟု ဇိအုန်သတို့သမီးကို ပြောသည်။

ဧဒုံသတို့သမီးကို ဘာပြောခဲ့သနည်း။
သင်ပြုသော ဒုစရိုက်ကို စစ်ကြော၍ သင်၏ အပြစ်များကို ဘော်ပြတော်မူမည်ဟု ဧဒုံသတို့သမီးက ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

[1] အိုထာဝရဘုရား၊အကျွန်ုပ်တို့၌ရောက်သော အမှုကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့ခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုကြည့်ရှု၍
ဆင်ခြင်တော်မူပါ။ [2] အကျွန်ုပ်တို့ အမွေခံရာမြေသည် တပါး အမျိုးသားလက်သို့၎င်း၊ နေရာအိမ်တို့သည်လည်း
တကျွန်းနိုင်ငံသားတို့လက်သို့၎င်း ရောက်ပါပြီ။ [3] အကျွန်ုပ်တို့သည် မိဘမရှိသော သူငယ်ဖြစ်ကြ ပါ၏။ အဘဆုံးပါပြီ။
အမိသည်မုတ်ဆိုးမကဲ့သို့နေရပါ၏။ [4] ငွေပေးမှရေကို သောက်ရပါ၏။ ထင်းကိုလည်း ဝယ်ရပါ၏။ [5] ထမ်းဘိုးကိုအစဉ်ထမ်းရပါ၏။
မရပ်မနေဘဲ လုပ်ကိုင်ရပါ၏။ [6] စားစရာကိုရခြင်းငှါ အဲဂုတ္တုပြည်သား၊ အာရှုရိ ပြည်သားတို့၌ ကျွန်ခံရပါ၏။ [7]
ဘိုးဘေးတို့သည်ပြစ်မှား၍ သေပြီးမှ၊ အကျွန်ုပ် တို့သည် သူတို့ အပြစ်များကို ခံရပါ၏။ [8] သူ့ကျွန်တို့သည်
အကျွန်ုပ်တို့ကိုအုပ်စိုးကြပါ၏။ သူတို့လက်မှ အဘယ်သူမျှမကယ်မနှုတ်ပါ။ [9] တော၌ထားဘေးနှင့်တွေ့၍ အသေခံလျက် စားစရာကို
ရှာရကြပါ၏။ [10] မိတ်သိပ်ခြင်းအရှိန်ကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့၏ အရေသည် မီးဖိုကဲ့သို့ မည်းပါ၏။ [11] ဇိအုန်မြို့၌မိန်းမများကို၎င်း၊
ယုဒမြို့ရွာတို့၌ မိန်းမပျိုများကို၎င်း၊ အဓမ္မပြုကြပါ၏။ [12] မှူးမတ်တို့ကို လက်ဖြင့် ဆွဲထားကြပါ၏။ အသက်ကြီးသူတို့ကိုလည်း
မရိုသေကြပါ။ [13] လူပျိုတို့သည် ကြိတ်ဆုံကို ထမ်းရကြပါ၏။ သူငယ်တို့သည်လည်း ထင်းအောက်မှာလဲရကြပါ၏။ [14]
အသက်ကြီးသူတို့သည် မြို့တံခါးဝ၌၎င်း၊ လူပျို တို့သည် ပွဲသဘင်၌၎င်း ကွယ်ပျောက်ကြပါ၏။ [15] အကျွန်ုပ်တို့သည်
နှလုံးရွှင်လန်းခြင်းပြတ်၍၊ ကခြင်းအရာ၌ ညည်းတွားခြင်း ရှိကြပါ၏။ [16] အကျွန်ုပ်တို့ဆောင်းသော သရဖူသည်ကျပါပြီ။
အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားသောကြောင့် အမင်္ဂလာ ရှိကြပါ၏။ [17] ထိုကြောင့်အကျွန်ုပ်တို့သည်စိတ်ပျက်ကြပါပြီ။ ထိုအပြစ်ကြောင့်
မျက်စိတို့သည်လည်း မှိုင်ကြပါ၏။ [18] လူဆိတ်ညံလျက်ရှိသော ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ မြေခွေးတို့သည် သွားလာကြပါ၏။ [19]
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် နိစ္စ အမြဲ တည်တော်မူ၏။ ပလ္လင်တော်သည်လည်း ထာဝရပလ္လင် ဖြစ်ပါ၏။ [20] ကိုယ်တော်သည်
အဘယ်ကြောင့်အကျွန်ုပ်တို့ကို အစဉ်မပြတ် မေ့လျော့တော်မူသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် ကာလကြာမြင့်စွာ စွန့်ပစ်တော်မူသနည်း။ [21]
အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့ကိုအထံတော်သို့ လှည့်စေတော်မူပါ။ သို့ပြုလျှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်ပြန်၍ လာကြပါမည်။
ရှေးကာလကဲ့သို့ အကျွန်တို့ကာလကို အသစ်ပြုပြင်တော်မူပါ။ [22] အကယ်၍ ကိုယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်တို့ကို
ရှင်းပယ်တော်မူမည်လော။ ပြင်းစွာအမျက်ထွက်တော် မူမည်လော။

Lamentations 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကဗျာပုဒ် အသစ်ဖြစ်သည်။ ရှ၊ နှင့် နှင့်။

အောက်မေ့တော်မူပါ
"ဆင်ခြင်မူပါ"

ကြည့်ရှု၍ ဆင်ခြင်တော်မူပါ
"ကြည့်ရှုတော်မူပါ"

အကျွန်ုပ်တို့ အမွေခံရာမြေသည် တပါး အမျိုးသားလက်သို့၎င်း
"အကျွန်ုပ်တို့ အမွေခံရာမြေ၌ သူစိမ်းတို့ကို"

နေရာအိမ်တို့သည်လည်း တကျွန်းနိုင်ငံသားတို့လက်သို့၎င်း ရောက်ပါပြီ
"နေရာအိမ်တို့၌ တိုင်းတပါးသားတို့ကို ပေးအပ်တော်မူပြီ"

အကျွန်ုပ်တို့သည် မိဘမရှိသောသူငယ် ဖြစ်ကြပါ၏ . . . အမိသည် မုတ်ဆိုးမကဲ့သို့ နေရပါ၏
စစ်ပွဲ၌ သေဆုံး၍ သော်လည်းကောင်း၊ ပြည်နှင်ဒဏ်ကြောင့် အနှင်ခံရ၍ သော်လည်းကောင်း မြို့ကို ကာကွယ်မည့် အမျိုးသားများ မရှိကြတော့ပါ။

ငွေပေးမှ ရေကိုသောက်ရပါ၏
"ရေကို သောက်ရန် ငွေပေးရပါ၏"

ထင်းကိုလည်း ဝယ်ရပါ၏
"ထင်းကိုလည်း ရန်သူထံမှ ဝယ်ရပါ၏"

Lamentations 05

ထမ်းဘိုးကိုအစဉ်ထမ်းရပါ၏
ဗာဗုလုန် စစ်တပ်ကြောင့် မိမိ အထုပ်အပိုးဖြင့် ထွက်ပြေးကြရသည်။

. . . ၌ ကျွန်ခံရပါ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ".. နှင့် မိတ်ဖွဲ့ခဲ့ပါ၏" သို့မဟုတ် "... ထံ အရှုံးခံရပါ၏"

စားစရာကို ရခြင်းငှါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံလောက်သော အစာကို ရခြင်းငှါ"

သေပြီးမှ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လွန်ပြီးမှ"

အကျွန်ုပ်တို့သည် သူတို့အပြစ်များကို ခံရပါ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ အပြစ်အတွက် အကျွန်ုပ်တို့ ခံရပါ၏"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Lamentations 08

သူ့ကျွန်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးကြပါ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) "ဗာဗုလုန်၏ ကျွန်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးကြပါ၏" (UDB)။ သို့မဟုတ် (၂) "ဗာဗုလုန်၌ ကျွန်ခံသောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်စိုးကြပါ၏။"

သူတို့လက်မှ အဘယ်သူမျှ မကယ်မနှုတ်ပါ
"လက်" မှာ အုပ်စိုးမှုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ထံမှ အဘယ်သူမျှ မကယ်မနှုတ်ပါ"

တော၌ ထားဘေးနှင့်တွေ့၍ အသေခံလျက်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တော၌ ဓါးဘေးနှင့်တွေ့၍ အသက်စွန့်ကာ"

Lamentations 11

ဇိအုန်မြို့၌ မိန်းမများကိုငင်း၊ ယုဒမြို့ရွာတို့၌ မိန်းမပျိုများကိုငင်း၊ အဓမ္မပြုကြပါ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇိအုန်မြို့နှင့် ယုဒမြို့ရွာတို့၌ မိန်းမနှင့် မျိုးမပျိုများ အဓမ္မပြုကြပါ၏"

မှူးမတ်တို့ကို လက်ဖြင့် ဆွဲထားကြပါ၏
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ (၁) "သူတို့လက်ဖြင့် မှူးမတ်တို့ကို ကြိုးပေးကြပါ၏။" သို့မဟုတ် (၂) ကြိုးတဖက်ဖြင့် မှူးမတ်တို့၏ လက်များကိုငင်း၊ နောက်တဖက်ဖြင့် ခြေချောင်းများကို ဆွဲချည်ကြသည်။

Lamentations 13

သက်ကြီးသူတို့
အိုမင်းသောသူ

မြို့တံခါးဝ
သက်ကြီးသူတို့ အကြံပေးစကားများ ဝေငှရာအရပ်ဖြစ်ပြီး၊ လူမှုရေးကိစ္စများ ဆောင်ရွက်သော အရပ်လည်း ဖြစ်သည်။

ပွဲသဘင်
မြို့တံခါးဝန်းကျင်တွင် ပြုလုပ်လေ့ရှိသော လူမှုရေးရာ ပွဲ

Lamentations 15

အကျွန်ုပ်တို့ဆောင်းသော သရဖူသည် ကျပါပြီ
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

Lamentations 17

မျက်စိတို့သည်လည်း မှုံကြပါ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျက်ရည်ကြောင့် မျက်စိမှုန်ဝါးကြပါ၏"

မြေခွေးတို့
ခွေးအ၊ ၄:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။ ပျက်စီး၍ စွန့်ပစ်ခံရသော နေရာများတွင် ခွေးအမှုစသော တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်တို့ နေထိုင်တတ်ကြသည်။

Lamentations 19

ပလ္လင်တော်သည်လည်း
"တန်ခိုးနှင့် အာဏာသည်လည်း"

ထာဝရပလ္လင် ဖြစ်ပါ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရ တည်ပါ၏"

ကိုယ်တော်သည် အဘယ်ကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့ကို အစဉ်မပြတ် မေ့လျော့တော်မူသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် ကာလကြာမြင့်စွာ စွန့်ပစ်တော်မူသနည်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို အစဉ်မေ့လျော့၍ ကာလကြာမြင့်စွာ စွန့်ပစ်မည်အလား ရှိတော်မူ၏"

ရှေးကာလကဲ့သို့ အကျွန်ုတို့ကာလကို အသစ်ပြုပြင်တော်မူပါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခင်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ အသက်တာကို တဖန်ကောင်းမွန်စေတော်မူပါ" သို့မဟုတ် "ယခင်ကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို တဖန်ခိုင်ခံ့စေတော်မူပါ"

ရှေးကာလကဲ့သို့ . . . အကယ်၍ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ရှင်းပယ်တော်မူမည်လော။ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်တော်မူမည်လော
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

Translation Questions

Lamentations 5:1

ယေရမိသည် ထာဝရဘုရားအား မည်သည့်အမှုကို ပြုလုပ်တော်မူရန် မေးမြန်းခဲ့သနည်း?
သူတို့၌ ရောက်သောအမှုကို အောက်မေ့၍ ခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ကြည့်ရှုရန် ယေရမိက မေးမြန်းခဲ့သည်။

မိမိတို့၏အမွေခံရာပြည်တွင် မည်သို့ဖြစ်ပျက်သည်ဟု ယေရမိသည် ထာဝရဘုရားကို ပြောခဲ့သနည်း။
ယေရမိက သူတို့၏ အမွေခံရာမြေသည် တပါးအမျိုးသားလက်သို့ငင်း၊ နေရာအိမ်တို့သည် တကျွန်းနိုင်ငံသားတို့လက်သို့ငင်း ရောက်ပါပြီဟု ထာဝရဘုရားကို ပြောခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Lamentations 5:5

သူတို့၌ ဖြစ်ပျက်သည့်အရာကို ယေရမိက မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
သူတို့သည် စားစရာကိုရခြင်းငှာ အဲဂုတ္တုပြည်သား၊ အာရှုရိပြည်သားတို့၌ ကျွန်ခံရပြီး မရပ်မနေဘဲ လုပ်ကိုင်ရကြသည်ဟုဖော်ပြထားသည်။

လူများက အပြစ်နှင့် ပတ်သက်၍ ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ဘိုးဘေးတို့ ပြစ်မှားခဲ့သော အပြစ်များကို သူတို့သည် ပြန်ခံရမည်ဟု လူများက အပြစ်နှင့် ပတ်သက်၍ ပြောခဲ့သည်။

Lamentations 5:8

ကျွန်များနှင့်ပတ်သက်၍ လူများက ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ကျွန်များသည် သူတို့ကိုအုပ်စိုး၍ သူတို့ကို ကယ်တင်ရန်အဘယ်သူမျှမရှိပါဟု လူများက ပြောကြသည်။

သူတို့သည် စားစရာကို ရှာသောအခါ သူတို့ကိုယ်သူတို့ မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
တောခ၌ ထားဘေးနှင့် တွေ့ကြုံ၍ အသေခံလျက် စားစရာကို ရှာသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။

သူတို့၏အသားအရေကို မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
မွတ်သိပ်ခြင်းအရှိန်ကြောင့် သူတို့အသားအရည်သည် မီးဖိုကဲ့သို့ မည်းသည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

Lamentations 5:11

မိန်းမများနှင့် မိန်းမပျိုများသည် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ဇိအုန်မြို့တွင်နေသောမိန်းမများနှင့် ယုဒမြို့ရွာများရှိ မိန်းမပျိုများသည် အဓမ္မပြုခြင်းကို ခံရကြသည်။

မှူးမတ်များနှင့် အသက်ကြီးသူများသည် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
မှူးမတ်များသည် လက်ဖြင့် ဆွဲထားခြင်းကို ခံရ၍ အသက်ကြီးသူတို့သည် မရိုသေခြင်းကို ခံခဲ့ရသည်။

Lamentations 5:13

လူပျိုများနှင့် ငယ်ရွယ်သောသူများသည် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
လူပျိုများသည် ကြိတ်ဆုံကို ထမ်းရ၍ ငယ်ရွယ်သောသူများသည် ထင်းအောက်တွင် လဲနေကြသည်။

အသက်ကြီးသူများနှင့် လူပျိုတို့တွင် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
အသက်ကြီးသူများသည် မြို့တံခါးဝတွင်ငင်း၊ လူပျိုတို့သည် ပွဲသဘင်တွင်ငင်း ကွယ်ပျောက်သွားကြရသည်။

Lamentations 5:15

သူတို့၏ နှလုံးရွှင်လန်းခြင်း၊ ကခုန်ခြင်း၊ သရဖူများကို မည်သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
သူတို့၏ နှလုံးရွှင်လန်းခြင်းသည် ပြတ်၍ ကခုန်ခြင်းအရာတွင် ညည်းတွားခြင်း၊ သူတို့ဆောင်းသော သရဖူသည် ခေါင်းမှ ကျသွားခြင်းဟု ဖော်ပြထားသည်။

Lamentations 5:17

သူတို့၏ စိတ်နှလုံးနှင့် မျက်စိတို့သည် မည်သို့ဖြစ်ကြောင်းပြောသနည်း။
သူတို့၏ စိတ်နှလုံးသည် စိတ်ပျက်ကြ၍ မျက်စိတို့သည် မှုံသွားကြသည်။

Lamentations 5:19

ထာဝရဘုရား၏ တည်ရှိခြင်းနှင့် ပလ္လင်တော်အကြောင်းကို မည်သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် နိစ္စအမြဲတည်တော်မူ၍ ပလ္လင်တော်သည် ထာဝရပလ္လင်ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

သူတို့က ထာဝရဘုရားကို ဘာမေးခဲ့ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို အစဉ်မေ့လျော့တော်မူသည် သို့မဟုတ် သူတို့ထံသို့ပြန်လှည့်လာမည် ကိုမေးကြသည်။

Ezekiel

Chapter 1

1 သက္ကရာဇ်သုံးဆယ်ပြည့်၊ ယေခါနိမင်းကြီး နန်းကျပဥ္စမနှစ်၊ စတုတ္ထလငါးရက်နေ့၌ ငါသည် သိမ်းသွားသော သူတို့တွင်
ခေဗာမြစ်နားမှာရှိနေစဉ်၊ 2 မိုဃ်းကောင်းကင်ပွင့်၍ ဘုရားသခင်၏ဗျာဒိတ် ရူပါရုံတို့ကို မြင်ရ၏။ 3 ထိုအခါခါလဒဲပြည်၊
ခေဗာမြစ်နားမှာ ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဗုဇိသားယေဇကျေလ အမည် ရှိသော ငါဆီသို့ရောက်၍၊
ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ငါ့အပေါ်မှာ တင်လျက်ရှိ၏။ 4 ငါကြည့်ရှု၍၊ ပြင်းစွာသော လေကြီးစွာသော မိုဃ်းတိမ်၊
ထွန်းလင်သော မီးစက်သည် မြောက်မျက်နှာမှ ပေါ်လာ၏။မီးစက်ထဲက ဟရှမေလရွှေရောင် ထွက် လေ၏။ 5 ထိုမီးစက်ထဲမှာ
သတ္တဝါလေးပါးတို့သည် ထင်ရှားကြ၏။ ထိုသတ္တဝါတို့၏ အဆင်းသဏ္ဍာန်ဟူမူကား၊ လူ၏ပုံသဏ္ဍာန်ကိုဆောင်၍၊ 6 မျက်နှာလေးခုစီ၊
အတောင်လည်း လေးခုစီ ရှိကြ၏။ 7 ခြေထောက်သည် ဖြောင့်သေည ခြေထောက်ဖြစ်၏။ ခြေဘဝါးသည် နွားသငယ်၏
ခြေဖဝါးကဲ့သို့ ဖြစ်၍ ဦးသစ်သော ကြေးဝါကဲ့သို့ တောက်လေ၏။ ကိုယ်လေးမျက်နှာအတောင်အောက်၌ လူလက်ရှိ၏။ 8
ထိုလေးပါးတို့သည် မျက်နှာတို့နှင့်ငင်း၊ အတောင်တို့နှင့်ငင်း ပြည့်စုံကြ၏။ 9 အတောင်ချင်းတခုနှင့်တခု စပ်လျက်ရှိ၍၊ ထိုသတ္တဝါတို့
သွားသောအခါတပါးမျှ မလည်ဘဲ တည့်တည့်သွားတတ်ကြ၏။ 10 မျက်နှာအဆင်းသဏ္ဍာန်ဟူမူကား၊ သတ္တဝါ လေးပါးတို့သည်
လက်ျာဘက်၌ လူမျက်နှာ၊ ခြင်္သေ့ မျက်နှာနှင့်ငင်း၊ လက်ဝဲဘက်၌နွားမျက်နှာ၊ ရွှေလင်းတ မျက်နှင်နှင့်ငင်း ပြည့်စုံကြ၏။ 11
အတောင်များတို့သည် အထက်သို့ပြန့်၍၊ အတောင်နှစ်ခုချင်းစပ်လျက်၊ နှစ်ခုဖြင့် ကိုယ်ကိုဖုံးလျက် ရှိကြ၏။ 12 ထိုသတ္တဝါတို့သည်
ဝိညာဉ်တော်သွားခွင့်ရှိသည် အတိုင်း သွားကြ၏။ သွားသောအခါတပါးမျှ မလည်ဘဲ တည့်တည့်သွားတတ်ကြ၏။ 13 ထိုသတ္တဝါတို့၏
အဆင်းအရောင်သည်ကား၊ တောက်သော မီးခဲအရောင်၊ မီးခွက်အရောင်နှင့်တူ၏။ မီးသည်တောက်လျက် သတ္တဝါတို့တွင် အနှံ့အပြား
လှည့်လည်၍ မီးထဲက လျှပ်စစ်ပြက်လေ၏။ 14 သတ္တဝါတို့သည်လည်း လျှပ်စစ်နွယ်ကဲ့သို့ အရောင်တောက်၍၊ ပြေးလျက်
ပြန်လာလျက်ရှိကြ၏။ 15 ထိုသတ္တဝါတို့ကို ငါ့ကြည့်ရှုစဉ်၊ သူတို့အနားမှာ လေးပိုင်းရှိသော ရထားဘီးတခုစီ ထင်ရှား၏။ 16
ထိုရထားဘီးတို့၏ အဆင်းအရောင်သည်ကား၊ ကျောက်မျက်ရွဲ အဆင်းအရောင်နှင့်တူ၏။ ထိုလေးခုတို့ သည်
အဆင်းအရောင်တညီတည်း ရှိကြ၏။ ပုံသဏ္ဍာန်မူ ကား၊ ဘီးတခုအထဲ၌ ဘီးတခုတပ်သကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 17 သွားသောအခါ
ဘီးလေးမျက်နှာတို့သည် တညီတည်းဖြစ်၍ မလည်ဘဲသွားတတ်ကြ၏။ 18 ဘီးဝန်းတို့သည်လည်း မြင့်၍ ကြောက်မက်ဘွယ်
ဖြစ်ကြ၏။ ထိုလေးပါးတို့သည်မျက်စိနှင့်ပြည့်ကြ၏။ 19 သတ္တဝါတို့သည် သွားသောအခါ၊ ဘီးတို့သည် လည်း ထက်ကြပ်ပါကြ၏။ 20
သတ္တဝါတို့သည် မြေကြီးနှင့်ကွာ၍ တက်သော အခါ၊ ဘီးတို့သည်လည်း တက်ကြ၏။ ဝိညာဉ်တော် သွားခွင့်ရှိသည်အတိုင်း၊
သူတို့သည်လည်း သွားကြ၏။ ဘီးတို့သည်လည်း သူတို့နှင့်ထက်ကြပ်တက်၍ လိုက်ကြ ၏။ သတ္တဝါတို့၏ ဝိညာဉ်သည်ဘီးတို့၌ရှိ၏။
21 သူတို့သွားသောအခါဘီးတို့သည်သွားကြ၏။ သူတို့ရပ်သောအခါ ဘီးတို့သည်ရပ်ကြ၏။ သူတို့သည် မြေကြီးနှင့်ကွာ၍
တက်သောအခါ၊ ဘီးတို့သည်လည်း သူတို့နှင့်ထက်ကြပ်တက်၍လိုက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သတ္တဝါတို့၏ဝိညာဉ်တော်သည်
ဘီးတို့၌ရှိ၏။ 22 ထိုသတ္တဝါတို့၏ ခေါင်းများအပေါ်မှာ မိုဃ်း မျက်နှာကြက်၏ အဆင်းအရောင်သည်ရှိ၍၊ ကြောက်မက် ဘွယ်သော
ကျောက်သလင်းမျက်နှာကြက်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 23 မိုဃ်းမျက်နှာကြက်အောက်မှာ သူတို့အတောင် များသည်
တခုသို့တခုတည့်တည့်ပြန့်လျက်ရှိ၍၊ ပြင်ဘက် ၌လည်း ကိုယ်ကိုဖုံးစရာဘို့ အတောင်နှစ်ခုစီရှိ၏။ 24 သူတို့သွားသောအခါ
သမုဒ္ဒရာရေသံကဲ့သို့ငင်း၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်၏အသံတော်ကဲ့သို့ငင်း၊ အတောင်တို့မြည်သောအသံကို ငါကြား၏။ စကားသံသည်လည်း
လူအလုံးအရင်း၏ စကားသံကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ရပ်သောအခါ အတောင်တို့ကို ချလျက်နေကြ၏။ 25 ရပ်၍အတောင်တို့ကို ချသောအခါ၊
သူတို့၏ ခေါင်းများအပေါ်မှာ မိုဃ်းမျက်နှာကြက်ထဲက စကားသံ သည် ထွက်၏။ 26 သူတို့၏ခေါင်းများအထက်၊ မိုဃ်းမျက်နှက်ကြက်
အပေါ်၌လည်း နီလာကျောက်ကဲ့သို့ အဆင်းအရောင် ရှိသော ရာဇပလ္လင်သဏ္ဍာန်ပေါ်၏။ ပလ္လင်သဏ္ဍာန် အပေါ်၌လည်း
လူပုံသဏ္ဍာန်ကဲ့သို့ ပေါ်၏။ 27 ပလ္လင်အတွင်း၌ငင်း၊ ပတ်လည်၌ငင်း၊ ခါး သဏ္ဍာန်မှသည် အထက်ပိုင်း၌ ဟရှမေလရွှေအရောင်
နှင့်မီးအရောင်ကဲ့သို့ ထင်ရှား၏။ အောက်ပိုင်း၌ မီး အရောင်ကဲ့သို့ ထင်ရှား ၍ ပတ်လည်၌ ထွန်းတောက်လေ၏။ 28
ထိုသို့ထွန်းတောက်သော အရောင်သည် မိုဃ်း ရွာသောနေ့တွင်၊ မိုဃ်းတိမ်၌ပေါ်သော သက်တံ့၏ အရောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ဤရွှေကား၊
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သဏ္ဍာန်အဆင်းအရောင်ဖြစ်သတည်း။

Ezekiel 01

သက္ကရာဇ်သုံးဆယ်
ယေဇကျေလ အသက် ၃၀ ပြည့်သောအချိန်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 01

သက္ကရာဇ်သုံးဆယ်
ယေဇကျေလ အသက် ၃၀ ပြည့်သောအချိန်ဖြစ်သည်။

စတုတ္ထလငါးရက်နေ့
ယေဖြဲပြက္ခဒိန်၏ လေးလမြောက်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး ၎င်းလ၏ ၅ ရက်နေ့သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အရ ဇွန်လကုန်ပိုင်းဖြစသည်။

...ရှိနေစဉ်
အရေးကြီးသောအဖြစ်အပျက်တစ်ခုကို ဖော်ပြလိုသဖြင့်၊ မည်သို့ဖြစ်ပျက်သည်ကို ဖော်ပြသောစကားစုဖြစ်သည်။ မိမိ၏ဘာသာစကားဖြင့် အသုံးပြုနိုင်မည်ဆိုလျှင် ပြန်ဆိုပြီး ရေးသားနိုင်ပါသည်။

ငါသည်သိမ်းသွားသောသူတို့တွင်ရှိနေစဉ်
'ငါ' ဟုဆိုရာ၌ 'ယေဇကျေလ' ကို ရည်ညွှန်းပြီး သူကိုယ်တိုင်လည်း သိမ်းသွားခြင်းထဲတွင် ပါဝင်သူတစ်ယောက်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော် ရူပါရုံတို့ကို မြင်ရ၏
ထာဝရဘုရားသည် သာမာန်အားဖြင့် မဖြစ်နိုင်ဟု ယူဆရသော အရာများကို ကျွန်ုပ်တို့အား ဖွင့်ပြလေ၏။

ယေခါနိမင်းကြီးနန်ကျ ပဉ္စမနှစ်
ယေဇကျေလ ကျမ်းတွင် သူ၏ ပရောဖက်ပြုချိန်ကို ဖော်ပြရာတွင် ဗာဗုန်လုန်တို့က ရေခါနိမင်းကြီးကို ယေရုရှလင်မြို့မှ နန်းချသော အချိန်ကို အခြေခံလေ့ရှိသည်။

ယေဇကျေလ အမည်ရှိငါ့ဆီသို့...ငါ့အပေါ်မှတင်လျက်
ယေဇကျေလသည် သူ၏နာမည်ကို မြွက်ဆိုပြီးသူ့အပေါ် ဖြစ်ပျက်သောအရာများကို ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ငါယေဇကျေလ...ငါ့အပေါ်တွင်'။

ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်
တန်ခိုးတော်နှင့်အတူယေဇကျေလဆီသို့ ရောက်၍
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ပြင်းပြစွာစကားပြောသည်။

ဗုဇိ
အမျိုးသားတစ်ယောက်အမည် ဖြစ်သည်။

ခေဗာမြစ်
ခါလဒဲဒေသခံများက သူတို့၏ ဥယျာဉ်ခြံမြေများအတွက် ရေရှိရေးအောင် တူဖော်ထားသောတူးမြောင်း။ ခေဗာမြစ်။

ထာဝရဘုရား၏လက်တောသည်ငါ့အပေါ်မှာတင်လျက်ရှိ၏
'လက်' ဟုဆိုရာ၌ တစ်စုံတစ်ယောက်၏ တန်ခိုး သို့မဟုတ် လှုပ်ရှားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ လူတစ်ယောက်သည် သူ၏ လက်အား အခြားတစ်ယောက်အပေါ်သို့ တင်ခြင်းသည် လက်တင်ခံရသူအပေါ် အခွင့်အာဏာရှိကြောင်း ဖော်ပြသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ 'ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို ထိန်းချုပ်သည်။'

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဘုရားသခင်၏ အမည်နာမကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Ezekiel 04

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယေဇကျေလသည် သူ့ရူပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ပြင်းစွာသော လေကြီးစွာသော မိုဃ်းတိမ်
လေတိုက်နှုန်းပြင်းစွာဖြင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော မုန်တိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

မြောက်မျက်နှာမှ ပေါ်လာ၏
နေထွက်ရာအရပ်ကို မျက်နှာမူ၍ နေလျှင် သင်၏ လက်ဝဲလက်က ညွှန်ပြသော အရပ်ကိုဆိုလိုသည်။

ထိုမီးစက်ထဲမှာ ... ထင်ရှားကြ၏
ထိုလေမုန်တိုင်းသည် မိုးတိမ်များနှင့် ၎င်းတို့ အတွင်းမှ မီးလျှံများ ထွက်လာလေတိုက်ခတ်သည် ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထွန်းလင်းသော မီးစက်
အဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁) လျှပ်စီးလက်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်၊ သို့မဟုတ် ၂) မီးလောင်နေသည့်အလား လင်းလက်သည် ဟုဘာသာပြန်နိုင်သည်။

... ထိုမီးစက်ထဲမှာ
အလွန်လင်းလက်သော အရောင်သည် ၎င်းတိမ်ပတ်လည်နှင့် အထဲတွင် ရှိသည်။

ဟရှမေလရွှေရောင်
အဝါရောင်ထွက်သော ဟရှမေလ၊ အဝါရောင်တောက်သည်။ ပယင်းရောင်ထွက်သည်။

ဟရှမေလ (ပယင်း)
မာကြောသော အဝါရောင်သစ်စေးဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများကို အလှဆင်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။

... မီးစက်ထဲမှာ
၎င်းမုန်တိုင်းအထဲတွင်။

ထိုသတ္တဝါတို့၏ အဆင်းသဏ္ဍာန်ဟူမူကား
သတ္တဝါကဲ့သို့ပုံပေါ်သော၊ သတ္တဝါနှင့်တူသော အကောင်လေးကောင်ရှိသည်။

ထိုသတ္တဝါတို့၏ အဆင်းသဏ္ဍာန်ဟူမူကား
သတ္တဝါတို့၏ အသွင်သဏ္ဍာန်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

လူ၏ပုံသဏ္ဍာန်ကိုဆောင်၍
ထိုသတ္တဝါများ၏ပုံသဏ္ဍာန်သည် လူကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျက်နှာလေးခုစီ၊ အတောင်လည်း လေးခုစီ ရှိကြ၏။
သတ္တဝါတစ်ပါးချင်းစီတွင် ရှိသော မျက်နှာ အရေအတွက်နှင့်တောင်ပံ အရေအတွက်ဖြစ်သည်။ ခန္ဓာကိုယ်အရှေ့ဘက်တွင် မျက်နှာတစ်ခု၊ နောက်ကျောဘက်တွင် တစ်ခု၊ ဘေးတစ်ဖက်စီတွင် မျက်နှာတစ်ခုစီ (မျက်နှာလေးခု) ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။

Ezekiel 07

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယေဇကျေလ သည် သူ့ရူပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ခြေဖဝါးသည် နွားသငယ်၏ခြေဘဝါးများကဲ့သို့ဖြစ်၍
ထိုသတ္တဝါတို့၏ ခြေဖဝါးများသည် နွားသငယ်များ၏ခြေခွါကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၍။

နွားသငယ်၏ ခြေဖဝါး
နွားခြေဖဝါး အောက်ဘက်ရှိ မာကျောသောအောက်ခံ။

ကြေးဝါကဲ့သို့ တောက်လေ၏
ပြောင်ချောနေအောင် ပွတ်တိုက်ထားသော ကြေးဝါပြားကဲ့သို့ အရောင်တောက်သည်။ ကျမ်းချက်တွင်ဖော်ပြထားသော သတ္တဝါများ၏ ခြေဖဝါးများမှ ထွက်လာသော အရောင်ကိုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ပွတ်တိုက်ထားသော ကြေးဝါကဲ့သို့ လင်းလက်သည်"

ကိုယ်လေးမျက်နှာ
သူတို့ ခန္ဓာကိုယ်၏ လေးဘက်စလုံးတွင်။

ထိုလေးပါးတို့သည် မျက်နှာတို့နှင့်၎င်း၊ အတောင်တို့နှင့်၎င်း
ထိုသတ္တဝါလေးပါး၏ အတောင်များနှင့် မျက်နှာများကို ဆိုလိုသည်။

သွားသောအခါတပါးမျှ မလှည့်ဘဲ တည့်တည့်သွားတတ်ကြ၏
ထိုသတ္တဝါတို့သည် သွားသောအခါ လုံးဝမလှည့်ကြ။

Ezekiel 10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေဇကျေလ သည် သူ့ရူပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

မျက်နှာအဆင်းသဏ္ဍာန်ဟူမူကား၊ ... လူမျက်နှာ
ယေဇကျေလသည် အရှေ့ဘက်မှကြည့်၍ မြင်ရသော သတ္တဝါလေးပါးတို၏ မျက်နှာကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရှေ့ဘက်မှကြည့်လျှင်တွင် လူမျက်နှာနှင့်တူသည်"

လက်ျာဘက်၌ ...ခြင်္သေ့ မျက်နှာနှင့်၎င်း
လူမျက်နှာနှင့် ခြင်္သေ့မျက်နှာသည် ထိုသတ္တဝါကို လေးပါးတို့၏ ဦးခေါင်းများ၏ ညာဘက်ခြမ်းတွင် ရှိကြောင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

လက်ဝဲဘက်၌နွားမျက်နှာ၊
ဘယ်ဘက်ခြမ်းတွင် နွားမျက်နှာနှင့် ရွှေလင်းတမျက်နှာတို့ကဲ့သို့ သော မျက်နှာများရှိကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ရွှေလင်းတ မျက်နှင်နှင့်၎င်း ပြည့်စုံကြ၏
နောက်ဆုံးတော့ ခေါင်း၏ အနောက်ဘက်ခြမ်းသည် ရွှေလင်းတမျက်နှာ ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

အတောင်များတို့သည် အထက်သို့ပြန့်၍၊ အတောင်နှစ်ခုချင်းစပ်လျက်၊
သတ္တဝါတစ်ပါးတိုင်းသည် ၎င်းတို့၏ အတောင်ပံ တစ်စုံစီကို အထက်သို့ ဖြန့်ထားကြခြင်းဖြင့် တောင်ပံများတစ်ခုနှင့် တစ်ခု ထိစပ်စေခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

နှစ်ခုဖြင့် ကိုယ်ကိုဖုံးလျက်
ကျန်တောင်ပံနှစ်ခုစီဖြင့် ၎င်းတို့၏ခန္ဓာကိုယ်ကို ဖုံးကြသည် ဟုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

တည့်တည့်သွားတတ်ကြ၏။
သတ္တဝါတစ်ပါးချင်းသည် အရှေ့ဘက်သို့ တည့်တည့်ကြည့်၍ သွားကြသည်။

Ezekiel 13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေဇကျေလသည် သူ့ရူပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

အဆင်းအရောင်သည်ကား၊ တောက်သော မီးခဲအရောင်၊ မီးခွက်အရောင်နှင့်တူ၏
မီးပုံထဲကမီးသွေးခဲနှင့်လည်းကောင်း၊ လောင်နေသောမီးတုတ်နှင့်တူ၏။

မီးသည်တောက်လျက်
မီးထဲမှ လျှပ်စီးလက်လာသည်။

သတ္တဝါတို့သည်လည်း လျှပ်စစ်နွယ်ကဲ့သို့ အရောင်တောက်၍၊ ပြေးလျက် ပြန်လာလျက်ရှိကြ၏။
လျှပ်စီးလက်ခြင်းသည် ပေါ်လိုက်၊ ပျောက်လိုက်ဖြစ်၍၊ တနေရာမှတနေရာသို့ ရွေ့လျားသွားလာကြ၏။

Ezekiel 15

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယေဇကျေလသည် သူ့ရူပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

တို့အနားမှာ လေးပိုင်းရှိသော ရထားဘီးတခုစီ ထင်ရှား၏
သတ္တဝါလေးပါးအတွက် လိုလောက်မည့် ရထားဘီးလေးခုရှိကြောင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းသတ္တဝါတို့မျက်နှာမူရာအရပ်အတိုင်း အဆင်သင့်ရှိသော ရထားဘီးများဖြစ်သည်။

ထိုရထားဘီးတို့၏ အဆင်းအရောင်သည်ကား
ထိုရထားဘီးများ၊ မည်သို့သောအရောင်ရှိသည်၊ မည်သို့ပြုလုပ်သည်ကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကျောက်မျက်ရွဲ
အဝါရောင်၊ ရွှေရောင်ရှိသော အဖိုးတန်ကျောက်တစ်မျိုး၊ ကျောက်မျက်ရတနာတစ်မျိုး။

အဆင်းအရောင်တညီတည်း ရှိကြ၏
ရထားဘီးလေးခုစလုံးတူညီသော ပုံသဏ္ဌာန်၊ အရောင်အဆင်း ရှိကြသည်။

ဘီးတခုအထဲ၌ ဘီးတခုတပ်သကဲ့သို့ဖြစ်၏။
အဝေးမှ လှမ်းကြည့်ရာတွင် ရထားဘီးများ တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ထိစပ်ဆက်နွယ်သကဲ့သို့မြင်ရသည်။

Ezekiel 17

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယေဇကျေလသည် သူ့ရူပါရုံကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

သွားသောအခါ ဘီးလေးမျက်နှာတို့သည် တညီတည်းဖြစ်၍ မလှည်ဘဲသွားတတ်ကြ၏။
ရထားဘီးများသည် ၎င်းသတ္တဝါလေးပါးစီ၏ မျက်နှာမူသည့်အတိုင်းရှိကြသော်လည်း တညီတည်း အရှေ့ဘက်သို့ ရွေ့လျားနိုင်ကြသည်။

ဘီးဝန်းတို့သည်လည်း
ဘီးကိုကြည့်လိုက်သောအခါ မြင်တွေ့ရသော ပုံသဏ္ဌာန်။

မြင့်၍ ကြောက်မက်ဘွယ် ဖြစ်ကြ၏
ဘီးအရွယ်အစား၊ လုံးဝန်းကြီးမားပုံကို ဖော်ပြသည်။

ထိုလေးပါးတို့သည်မျက်စိနှင့်ပြည့်ကြ၏။
ရထားဘီးလေးခုစလုံး၏ ပတ်ပတ်လည်တွင် မျက်စိများဖြင့် ပြည့်နှက်နေသည်။

Ezekiel 19

သတ္တဝါတို့သည် မြေကြီးနှင့်ကွာ၍ တက်သော အခါ၊
ထိုသတ္တဝါတို့သည် မြေကြီးမှခွာပြီးလျှင် လေထဲတွင်ပျံသွားကြ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသတ္တဝါတို့သည် မြေပြင်မှ အထက်သို့ပျံတက်သွားသောအခါ"

ဝိညာဉ်တော် သွားခွင့်ရှိသည့်အတိုင်း၊
ယေဇကျေလ ဖော်ပြလိုသည်မှာ

ဘီးတို့သည်လည်း သူတို့နှင့်ထက်ကြပ်တက်၍
ရထားဘီးများလည်း မြေကြီးမှခွာ၍ လေထဲတွင်ပျံတက်သည်။

ဝိညာဉ်တော် သွားခွင့်ရှိသည့်အတိုင်း၊ သူတို့သည်လည်း သွားကြ၏။
'သူတို့' သည် သတ္တဝါများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့နှင့်ထက်ကြပ်တက်၍
ဘီးများသည် သတ္တဝါတို့နှင့်အတူ လေထဲသို့ ပျံဝဲကြသည်။

Ezekiel 22

မိုဃ်း မျက်နှာကြက်
အမိုးခုံး၊ ကြီးမားကျယ်ပြန့်သော အမိုးခုံး

ကြောက်မက် ဘွယ်သော ကျောက်သလင်း
ကြောက်မက်ဘွယ်သော ကျောက်သလင်း။ ကြည့်လိုက်သည်နှင့် အံ့သြစရာဖြစ်စေသည့် ကျောက်သလင်းအရောင်။

ထိုသတ္တဝါတို့၏ ခေါင်းများအပေါ်မှာ
ထိုအမိုးခုံးသည် ထိုသတ္တဝါများ၏ ဦးခေါင်းများအပေါ်ထိ ဖုံးအုပ်ထားသည်။ အမိုးအကာပြုပေးသည်။

မိုဃ်းမျက်နှာကြက်အောက်မှာ
ထို အမိုးခုံးအောက်တွင်။

သူတို့အတောင် များသည် တခုသို့တခုတည့်တည့်ပြန့်လျက်ရှိ၍၊ ပြင်ဘက် ၌လည်း ကိုယ်ကိုဖုံးစရာဘို့ အတောင်နှစ်ခုစီရှိ၏။
ထိုသတ္တဝါတစ်ခုချင်းသည် တောင်ပံနှစ်ခုစီဖြင့် ပျံသန်းပြီးကျန်နှစ်ခုစီဖြင့် သူတို့၏ခန္ဓာကိုယ်ကို ဖုံးကွယ်ထားကြသည်။

Ezekiel 24

ယေဘုယျသတင်းအချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် ထိုသတ္တဝါတို့နှင့် ပတ်သက်သော သူ့ရူပါရုံကို ဆက်လက်ပြောပြသည်။

သူတို့သွားသောအခါ သမုဒ္ဒရာရေသံကဲ့သို့၎င်း၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်၏အသံတော်ကဲ့သို့၎င်း၊ အတောင်တို့မြည်သောအသံကို ငါကြား၏
'သူတို့သွားသောအခါ' ၏ ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) သူတို့တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့ သွားသောအခါ ရေလှိုင်းရိုက်ခတ်သော အသံကဲ့သို့ သူတို့၏အတောင်ပံခတ်သံများကို ငါကြားရ၏။ (တန်ခိုးကြီးသော ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်ကဲ့သို့၊ သို့မဟုတ် (၂) ရွေ့လျားမှုပြုတိုင်း သူတို့၏ တောင်ပံခတ်သော အသံသည် ရေလှိုင်းရိုက်ခတ်သော အသံကဲ့သို့၊ တနိခိုးကြီးသော ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်ကဲ့သို့ မြည်ဟိန်းသွားကြောင်း ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

လူအလုံးအရင်း၏ စကားသံကဲ့သို့၎င်း...ကဲ့သို့၎င်း...ကဲ့သို့၎င်း...ကဲ့သို့၎င်း
ယေဇကျေလသည် သူမြင်သောအရာကို ပြောပြရန် စိတ်လှုပ်ရှားကြောင်း ပြောနေခြင်းဖြစ်သဖြင့် စာကြောင်းမပြည့်စုံပါ။ 'အတောင်ပံများသည် ရေကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ...ရွေ့လျားသကဲ့သို့လည်းကောင်း ...မိုးမုန်တိုင်းကဲ့သို့လည်း စစ်ချီလာသည့်စစ်တပ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း' ဟု ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမုဒ္ဒရာရေသံကဲ့သို့ငှင်း
ရေပမာဏအများကြီး၊ ရေတံခွန်မှ ရေကျသောအသံ၊ ကမ်းခြေကို ရိုက်ခတ်သော ရေလှိုင်းသံ။ ဤအသံအားလုံးသည် အလွန်ကျယ်သည်။

အနန္တတန်ခိုးရှင်၏အသံတော်ကဲ့သို့ငှင်း
ကျမ်းစာတွင် အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ အသံကို မိုးခြိမ်းသံကဲ့သို့နှိုင်းယှဉ်လေ့ရှိသည်။ 'ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်ကဲ့သို့၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ မိုးခြိမ်းသံကဲ့သို့ ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

အတောင်တို့မြည်သောအသံ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အလွန်ကြီးမားသောမုန်တိုင်းအသံကဲ့သို့၊ သို့မဟုတ် (၂) လူအုပ်ကြီးအသံကဲ့သို့။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြီးမားသောမုန်တိုင်းကဲ့သို့အသံ သို့မဟုတ် ကြီးမားသော လူအုပ်ကြီးအသံကဲ့သို့ ရှိသည်"

ရပ်သောအခါ
ထိုသတ္တဝါတို့သည် ရွေ့လျားခြင်း၊ ပျံသန်းခြင်း မရှိတော့သည့်အခါ။

အတောင်တို့ကို ချလျက်
၎င်းတို့၏ တောင်ပံများကို မဖြန့်တော့ဘဲ ခေါက်သိမ်းထားသည်။ ပျံသန်းခြင်း မပြုသော အချိန်တိုင်းတွင် ထိုကဲ့သို့ ပြုလေ့ရှိသည်။

မိုဃ်းမျက်နှာကြက်ထဲက စကားသံ သည် ထွက်၏
တစ်စုံတစ်ယောက်က ထိုမျက်နှာကျက် အမိုးခုံးထဲမှ စကားပြောဆိုခြင်း' ထိုအသံသည် ထာဝရဘုရား၏ အသံဖြစ်သည်။

ခေါင်းများအပေါ်မှာ မိုဃ်းမျက်နှာကြက်
ထိုသတ္တဝါတို့၏ ဦးခေါင်းပေါ်တွင် ရှိသော အမိုးခုံး။

အမိုးခုံး
အခန်း ၁:၂၂ ကိုကြည့်ပါ။

Ezekiel 26

သူတို့၏ခေါင်းများအထက်
ထိုသတ္တဝါတို့၏ ဦးခေါင်းပေါ်မှာ။

ရာဇပလ္လင်သဏ္ဌာန်
ပလ္လင်ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် အရာ။

နီလာကျောက်
အလွန်တောက်ပသော၊ ပြာနှမ်းသော အဖိုးတန်ကျောက်။

ပလ္လင်သဏ္ဌာန် အပေါ်၌
ပလ္လင်ပေါ်တွင်။

လူပုံသဏ္ဌာန်ကဲ့သို့ ပေါ်၏
'လူနှင့် တူသော တစ်စုံတစ်ခု' 'လူနှင့် အသွင်သဏ္ဌာန်ရှိသော။ ပြောပြရမည်ဆိုလျှင် ထာဝရဘုရား ဟုဆိုနိုင်သည်။

Ezekiel 27

ယေဘုယျသတင်းအချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် သူ၏ ရူပါရုံကို ဆက်လက်ပြောပြသည်။

ခါး သဏ္ဌာန်မှ
ထိုလူခန္ဓာကိုယ်၏ ခါးအထက်ပိုင်းသည် မီးတောက်သောသတ္တုနှင့်တူသည်။

ပလ္လင်အတွင်း၌ငှင်း
ပလ္လင်သဏ္ဌာန် အပေါ်တွင် ထိုင်သောလူ (ထာဝရဘုရား) ၏ ပတ်လည်၌ ။

အောက်ပိုင်း၌ မီး အရောင်ကဲ့သို့ ထင်ရှား ၍ ပတ်လည်၌ ထွန်းတောက်လေ၏
သူ၏ ခါးအောက်ပိုင်းတွင် အလွန်တောက်ပသော မီးနှင့်တူသောအရာကို ငါတွေ့၏။

ထိုသို့ထွန်းတောက်သော အရောင်သည် မိုဃ်း ရွာသောနေ့တွင်၊ မိုဃ်းတိမ်၌ပေါ်သော သက်တံ့၏ အရောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။
ထိုလူ၏ဘေးပတ်လည်တွင် မိုးရွာသောအချိန်တွင် ပေါ်တတ်သော သက်တံ့ရောင်ကဲ့သို့သော အရောင်မြင်တွေ့ရကြောင်း၊ ၎င်းနှင့်တူကြောင်း။

သက်တံ့
မိုးဖွဲဖွဲကျနေသော အချန်တွင် နေရောင်ခြည်က ထိုးထားသဖြင့် မိုးများအပေါ်တွင် ပေါ်လာသောသက်တံ့အရောင် (၇) မျိုး။

ဤရွေ့ကား၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သဏ္ဌာန်အဆင်းအရောင်ဖြစ်သတည်း။
ထိုသို့လင်းလက်တောက်ပသော အရောင်များသည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတန်ခိုးတော်၊ ဘုန်းတော်ဖြစ်သည်။

ငါသည် မြင်သောအခါ ပြပ်ဝပ်လျက်နေ၏
ငါသည်မြေပေါ်သို့ပြပ်ဝပ်သည် သို့မဟုတ် ငါသည်မြေပေါ်တွင် ထိုင်သည်။ ယေဇကျေလသည် မတော်တဆထိုင်ခြင်းမဟုတ်။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေသောကြောင့် သူသည် ပြပ်ဝပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့အားဆိုသံကိုငါကြား၏။
'အသံ' သည်လူကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "တစ်စုံတစ်ယောက်စကားပြောသံကို ငါကြား၏" သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ယောက်စကားပြောသည်၊ သူ့အသံကို ငါကြားသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Ezekiel 1:1

ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို မြင်ရသောအခါ သူသည် အဘယ်သူတို့ထဲတွင် နေထိုင်ခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို မြင်ရသောအခါ သူသည် ခါလဒဲပြည်ရှိသိမ်းသွားခံများထဲတွင် ရှိနေခဲ့သည်။

Ezekiel 1:4

ယေဇကျေလသည် မြောက်ပိုင်းမှ ကြီးစွာသော မိုဃ်းတိမ်တွင် မည်သည့်အရာ လာနေသည်ကို တွေ့ခဲ့သနည်း။

ကြီးစွာသော မိုဃ်းတိမ်သည် အသက်ရှိသောသတ္တဝါလေးကောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပြီး တခုတိုင်းတွင် မျက်နှာလေးခုနှင့် တောင်ပံလေးခုရှိကြသည်။

Ezekiel 1:7

ထိုသတ္တဝါများသည် မည်ကဲ့သို့ လှုပ်ရှားကြသနည်း။

ထိုသတ္တဝါများသည် သွား၍ပြန်မလှည့်ခဲ့ဘဲ အားလုံး ရှေ့တည့်တည့်သို့ သွားခဲ့ကြသည်။

Ezekiel 1:10

ထိုသက်ရှိသောသတ္တဝါများသည် သူတို့၏မျက်နှာများတွင် မည်သည့်အရာများရှိခဲ့သနည်း။

သူတို့၏ မျက်နှာများသည် လူ့မျက်နှာ၊ခြင်္သေ့မျက်နှာ၊ နွားမျက်နှာနှင့် ရွှေလင်းတမျက်နှာ များရှိကြသည်။

မည်သည့်အရာသည် ထိုသက်ရှိသောသတ္တဝါများ၏ လှုပ်ရှားမှုကို လမ်းညွှန်နေခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်သည် ထိုသက်ရှိသောသတ္တဝါများ၏ လှုပ်ရှားမှုကို လမ်းညွှန်နေခဲ့သည်။

Ezekiel 1:13

ထိုအသက်ရှိသောသတ္တဝါလေးကောင်တို့သည် ရှေ့နောက်လှုပ်ရှားကြသောအခါ မည်ကဲ့သို့ ပုံပေါ်ကြသနည်း?

သူတို့လှုပ်ရှားသကဲ့သို့ အသက်ရှိသောသတ္တဝါလေးကောင်တို့သည် မိုးကြိုးနှင့်တူကြသည်။

Ezekiel 1:17

အသက်ရှိသော သတ္တဝါလေးကောင်တို့၏ ဘေးတွင်ရှိသော ဘီးလေးခုတို့သည် မည်သည့်အရာတို့သကို လုပ်နိုင်ကြသနည်း။

ဘီးလေးခုတို့သည် မလည်ပတ်သော်လည်း မည်သည့်နေရာမဆိုသွားနိုင်သည်။

Ezekiel 1:19

အဘယ်ကြောင့် ဘီးများသည် သက်ရှိသတ္တဝါများသွားသည့် နေရာတိုင်းတွင် သွားခဲ့ကြသနည်း။

သက်ရှိသတ္တဝါများ၏ ဝိညာဉ်သည် ဘီးများထဲတွင် ရှိသောကြောင့် ဘီးများသည် သက်ရှိသတ္တဝါများ နောက်လိုက်ခဲ့ကြခြင်းဖြစ်သည်။

Ezekiel 1:22

မည်သည့်အရာသည် သက်ရှိသတ္တဝါများ၏ ခေါင်းပေါ်တွင် ရှိခဲ့သနည်း။

ကျောက်သလင်းမျက်နှာကြက်သည် သက်ရှိသတ္တဝါများ၏ ခေါင်းပေါ်တွင် ရှိခဲ့သည်။

သက်ရှိသတ္တဝါများသည် သူတို့၏ တောင်ပံများဖြင့် မည်သို့ပြုခဲ့ကြသနည်း။

သက်ရှိသတ္တဝါများ၏ တောင်ပံတခုစီသည် ဖြောင့်တန်းစွာဆန့်ထား၍ အခြားသတ္တဝါ၏ တောင်ပံကို ထိထားသည်။ သတ္တဝါများသည် ကိုယ်ခန္ဓာကို ဖုံးထားဖို့ရန် တောင်ပံတစုံစီရှိခဲ့ကြသည်။

Ezekiel 1:24

ယေဇကျေလသည် သက်ရှိသတ္တဝါများ၏ တောင်ပံများပြုသောအသံကို မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။

သက်ရှိသတ္တဝါများ၏ တောင်ပံများသည် ပြင်းစွာစီးသောရေကဲ့သို့၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ အသံတော်ကဲ့သို့၊ မိုးသက်မုန်တိုင်းကဲ့သို့ငှင်း စစ်တပ်များကဲ့သို့ငှင်း ဖြစ်သည်။

Ezekiel 1:26

ထိုသက်ရှိသတ္တဝါများ၏ ခေါင်းပေါ်ရှိ မျက်နှာကြက်အပေါ်တွင် မည်သည့်အရာရှိခဲ့သနည်း။

မျက်နှာကြက်ပေါ်တွင် ပလ္လင်ရှိသည်။ ပလ္လင်ပေါ်တွင် လူနှင့်တူသော သူတစ်ယောက်ရှိသည်။

Ezekiel 1:27

လင်းလက်သော ပုံသဏ္ဍာန်သည် ယေဇကျေလထံသို့ မည်ကဲ့သို့ပုံပေါ်သနည်း။

လင်းလက်သော ပုံပန်သဏ္ဍာန်သည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကဲ့သို့ ပုံပေါ်သည်။

ယေဇကျေလသည် လင်းလက် ပုံသဏ္ဍာန်ကို မြင်ခဲ့သောအခါ မည်သည့်အရာ လုပ်ခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် လင်းလက်သော ပုံသဏ္ဍာန်ကို မြင်သောအခါ သူသည် သူသည်မှောက်လဲသည်။

Chapter 2

[1] ထိုဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ငါသည် မြင်သောအခါ ပြပ်ဝပ်လျက်နေ၏။ တဦးသောသူကလည်း၊ အချင်း လူသား၊ မတ်တတ်နေလော့။
သင့်အားငါ ပြောမည်ဟု ငါ့အားဆိုသံကိုငါကြား၏။ [2] ထိုသို့ဆိုသောအခါ ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့အထဲ သို့ဝင်၍ မတ်တတ်နေစေသဖြင့်၊
ငါနှင့်ပြောသောသူ၏ စကားကိုငါကြားသည်ကား၊ [3] အချင်းလူသား၊ ငါ့ကိုပုန်ကန်တတ်သော အမျိုး တည်းဟူသော၊ ယနေ့တိုင်အောင်
ဘိုးဘေးတို့နှင့်တကွ ငါတို့အစဉ်ပုန်ကန်၍၊ ပြစ်မှားသော ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ ရှိရာသို့ သင့်ကို ငါစေလွှတ်မည်။ [4]
ရဲသောမျက်နှာနှင့်ခိုင်မာသော နှလုံးရှိသော အမျိုးသားတို့ရှိရာသို့ သင့်ကို ငါစေလွှတ်၍၊ သင်က၊ အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ဟု သူတို့အား ပြောရမည်။ [5] သူတို့သည် ပုန်ကန်တတ်သော အမျိုးဖြစ်၍၊ နား ထောင်သည်ဖြစ်စေ၊
နားမထောင်သည်ဖြစ်စေ၊ မိမိတို့တွင် ပရောဖက်ရှိသည်ကို သိရကြမည်။ [6] အချင်းလူသား၊ သင်သည် ဆူးပင်အမျိုးမျိုးနှင့် တွေ့၍၊
ကင်းမြီးကောက်တို့တွင် နေရသော်လည်း သူတို့ကိုမကြောက်နှင့်။ သူတို့စကားကိုလည်း မကြောက် နှင့်။ သူတို့သည်ပုန်ကန်တတ်သော
အမျိုးဖြစ်၍၊ သူတို့ စကားကိုမကြောက်နှင့်။ သူတို့မျက်နှာရည်ကြောင့် စိတ်မပျက်နှင့်။ [7] သူတို့သည် အလွန်ပုန်ကန်တတ်သော
သဘော ရှိသည်ဖြစ်၍၊ နားထောင်သည်ဖြစ်စေ၊ နားမထောင်သည် ဖြစ်စေ၊ ငါ့စကားကိုသူတို့အား ဟောပြောရမည်။ [8] အချင်းလူသား၊
ငါပြောသောစကားကို နား ထောင်လော့။ ထိုပုန်ကန်တတ်သော အမျိုးကဲ့သို့ ပုန်ကန် သော သဘောမရှိနှင့်။ သင့်ပစပ်ကို ဖွင့်၍
ငါပေးသော အရာကိုစားလော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [9] ငါကြည့်၍ စာလိပ်ပါသောလက်သည် ငါ့ဆီသို့ ဆန့်လျက်ရှိ၏။ [10] ထိုစာလိပ်ကို
ငါ့ရှေ့မှာ ဖွင့်ဖြန့်သောအခါ၊ တဘက်တချက်၌ အက္ခရာတင်၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း အချက်၊ စိတ်မသာညည်းတွားခြင်းအချက်၊
အမင်္ဂလာ အချက်များပါသတည်း။

Ezekiel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် သူမြင်သော ရူပါရုံအကြောင်းကို ဆက်လက်ပြောပြသည်။

သင့်အားငါ ပြောမည်
စကားပြောသောသူသည် သင့် ဘာသာစကားတွင် ရှိပါက လူပုံသဏ္ဍာန်ရှိသောသူ ဟု ဘာသာပြန်လျှင် အကောင်းဆုံးဖြစ်မည်။ "ဝိညာဉ်တော်' မဟုတ်ပါ။

ဝိညာဉ်တော်
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ (၁) ဝိညာဉ်၊ (၂) 'လေ' တို့ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အချင်းလူသား
လူသားမျိုး၏ သား သို့မဟုတ် လူသားအမျိုး။ ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလအား လူတစ်ယောက်အဖြစ်သာခေါ်ဆိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီး၍ ထာဝရ အသက်ရှင်သည်၊ လူသားတို့သည် ထိုသို့မဟုတ်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောအမျိုး" သို့မဟုတ် "လူသား"

ငါ့ကိုပုန်ကန်တတ်သော အမျိုး တည်းဟူသော ဣသရေလအမျိုးသားတို့
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို နားမထောင်၊ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ရန် ငြင်းဆန်သော ဣသရေလလူမျိုး။

ယနေ့တိုင်အောင်
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားအား မျိုးဆက်တစ်ခုပြီးတစ်ခု ပြစ်မှားသည်မှာ ပရောဖက်ယေဇကျေလ အချိန်ထိတိုင် ပြစ်မှားနေဆဲဖြစ်သည်။

Ezekiel 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

အမျိုးသားတို့
ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသည့် အတိတ်က ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မျိုးဆက်များ၊ ဤစာကို ယေဇကျေလရေးနေချိန်တွင် ရှိသောဣသရေလလူများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ရဲသောမျက်နှာနှင့်ခိုင်မာသော နှလုံး
ရဲသောမျက်နှာ အတွင်းစိတ်သည် မျက်နှာထားကို ကြည့်၍ သိနိုင်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ ခိုင်မာသော နှလုံးသည် အတွင်းစိတ်၊ ကောက်ကျစ်ယုတ်မာသော စိတ်ထားကို ဖော်ပြသည်။

ခိုင်မာသော
မပြောင်းလဲလိုသော။

ခိုင်မာသော နှလုံး
ကျောက်တုံးများသည် ဘယ်တော့မှ ပြောင်းလဲလာသည်၊ ပျော့လာသည်မရှိ၊ ဤလူများသည် မပြောင်းလဲကြ၊ မတရားသောအမှုများကို လုပ်သောအခါ နောင်တမရကြ။

အမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင်နေထိုင်သော သူများ၊ ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏အမျိုးများ ဖြစ်သော

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

က္လသရေလလူများ ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအုပ်စု"

မိမိတို့တွင် ပရောဖက်ရှိသည်
သူတို့ နားထောင်ရန် ငြင်းဆန်သော သူသည် ပရောဖက်ဖြစ်သည်။

Ezekiel 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍
စကားပြောသည်။

အချင်းလူသား
လူသားမျိုး၏ သား သို့မဟုတ် လူသားအမျိုး။ ဘုရားသခင်သည်
ယေဇကျေလ အား လူတစ်ယောက်အဖြစ်သာ ခေါ်ဆိုသည်။
ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီး၍ ထာဝရအသက်ရှင်သည်၊
လူသားတို့သည် ထိုသို့မဟုတ်။ အခန်း ၂:၁ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောအမျိုး သို့မဟုတ်
လူသား"

ဆူးပင်အမျိုးမျိုးနှင့် တွေ့၍၊ ကင်းမြီးကောက်တို့
ဤစကားလုံးများသည် က္လသရေလလူများသည် ယေဇကျေလမှ
ဘုရားသခင်ပြောသည့်အရာများကို
သူတို့အားပြန်ပြောပြသည့်အခါ
ကောင်းကောင်းနားထောင်မည်မဟုတ် ကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။

ဆူးပင်အမျိုးမျိုး နှင့် ကင်းမြီးကောက်
ဆူးပင်သည် အပင်၊ အကိုင်းများပေါ်မှ ချွန်ထက်သော
အရာများရှိသော အပင်မျိုး ဖြစ်သည်။

ကင်းမြီးကောက်
ကင်းမြီးကောက်သည် ခန္ဓာကိုယ် အရှေ့ဘက်တွင်
ကဏန်းခြေမကဲ့သို့ ခြေမနှစ်ခုရှိပြီး၊
ခြေထောက်ခြောက်ချောင်းရှိကာ အမြီးသည် ရှည်လျားပြီး
ထိပ်ဖျားတွင် အဆိပ်ရှိသော ဆူးရှိသည်။ ထိုအဆိပ်ဆူးဖြင့်
ထိုးမိပါက အလွန်နာကျင်သည်။

သူတို့ စကားကိုမကြောက်နှင့်
သူတို့ ပြောသည့်အရာများကို မကြောက်နှင့်။

သူတို့မျက်နှာရည်ကြောင့် စိတ်မပျက်နှင့်
'သူတို့၏ မျက်နှာများ' သည် သူတို့
မျက်နှာအသွင်ဖြင့်ဖော်ပြသော အမိပ္ပါယ်ကို ပုံဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သင့်ကို
ကြည့်သည့်မျက်နှာအသွင်များကြောင့် ငါ့အမှုကို ဆောင်ဖို့
စိတ်မပျက်နှင့်"

Ezekiel 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍
စကားပြောသည်။

အလွန်ပုန်ကန်တတ်သော
သူတို့သည် ပုန်ကန်နိုင်လွန်းကြသည်။
သူတို့ပြုသမျှအမှုအားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအလိုတော်နှင့်
ဆန့်ကျင်သည်။

အမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင်နေထိုင်သော သူများ၊
ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးများ ဖြစ်သော
က္လသရေလလူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအုပ်စု" အခန်း ၂:၄
အတိုင်းဘာသာပြန်ပါ။

Ezekiel 09

ငါ့ဆီသို့ ဆန့်လျက်ရှိ၏
၁) ကောင်းကင်မှ တစ်စုံတစ်ယောက်က ယေဇကျေလထံသို့
လက်ဆန့်၍ သူသည် လက်မောင်းနှင့်ပခုံးထိသာ မြင်သည်၊ ၂)
လူနှင့်တူသောသူ (အခန်း ၁:၂၆) လက်ဆန့်သည်ကို မြင်သည်။

စာလိပ်
စာရေးထားသော အလိပ်။

ဖွင့်ဖြန့်
လူနှင့်တူသော သူက ဖွင့် ဖြန့်ခြင်းဖြစ်သည် (အခန်း ၁:၂၆)။

တဘက်တချက်၌ အက္ခရာတင်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာလုံးများသည် ထိုစာလိပ်၏
မျက်နှာပြင်သာမက ကျောဘက်တွင်ပါရေးသားထားသည်"

ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း အချက်၊ စိတ်မသာညည်းတွားခြင်းအချက်၊ အမင်္ဂလာ
အချက်များပါသတည်း။
စိတ္တဇနာမ်များဖြစ်သည့် 'ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၊
စိတ်မသာညည်းတွားခြင်း၊ အမင်္ဂလာ'
များကိုဖော်ပြသည့်စကားလုံးများ

Translation Questions

Ezekiel 2:1

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကိုစကားပြောရင်း သူ့ကိုမည်သို့
လုပ်ခဲ့သနည်း။
ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကိုစကားပြောရင်း
ယေဇကျေလကို သူ့ခြေပေါ်တွင် ရပ်စေခဲ့သည်။

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို မည်သူတို့ထံသို့ စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
ဝိညာဉ်တော်သည် ဣသရေလလူတွေဆီသို့ ယေဇကျေလကို
စေလွှတ်ခဲ့သည်။

Ezekiel 2:4

ဝိညာဉ်တော်အရ မည်သို့သော လူမျိုးတို့သည် ဣသရေလလူတွေမှ
ဆင်းသက်လာသူဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဆင်းသက်လာသူများသည် ခေါင်းမာ၊ စိတ်နှလုံးခိုင်မာ၍
ပုန်ကန်တတ်သော လူများဖြစ်ကြသည်။

ယေဇကျေလသည် ဣသရေလလူတွေကို မည်သည့်အရာ ပြောဖို့ရန်
ဖြစ်သနည်း။
ယေဇကျေလက '၎င်းအရာသည် ထာဝရဘုရားပြောသော
အရာဖြစ်သည်' ဟု ဣသရေလလူတွေကို ပြောဖို့ရန် ဖြစ်သည်။

ယေဇကျေလသည် သူတို့ကို ပြောဆိုခဲ့ခြင်းကြောင့် ဣသရေလလူတွေသည်
မည်သည့်အရာကို သိကြလိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် သူတို့အထဲတွင်ပရောဖက်ရှိသည်ကို
သိကြလိမ့်မည်။

Ezekiel 2:6

ယေဇကျေသည် ဣသရေလလူများထံသို့စကားပြောရင်း မည်သို့မဖြစ်ရန်
ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့ကို ပြောခဲ့သနည်း။
ဝိယေဇကျေသည် ဣသရေလလူများထံသို့စကားပြောသည့်အခါ
မကြောက်ရွံ့ဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 2:7

ယေဇကျေလသည် ဣသရေလလူများနှင့် မည်သို့မတူ၊ခြားနားရန် ဖြစ်သနည်း။
ယေဇကျေလသည် ဣသရေလလူတွေကဲ့သို့ မပုန်ကန်ဖို့ရန်
ဖြစ်သည်။

Ezekiel 2:9

မည်သည့်အရာသည် ယေဇကျေလရှေ့တွင် ပြန့်ကျဲခဲ့သနည်း။
ရေးထားသောစာလိပ်သည် ယေဇကျေလရှေ့တွင်
ပြန့်ကျဲနေခဲ့သည်။

စာလိပ်အပေါ်တွင် မည်သည့်အရာရေးထားခဲ့သနည်း။
ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၊ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းများကို
စာလိပ်ပေါ်တွင် ရေးသားထားခဲ့သည်။

Chapter 3

1 တဖန်၊ အချင်းလူသား၊ သင်တွေ့သောအရာကို စားလော့။ ဤစာလိပ်ကိုစားပြီးလျှင်၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ရှိရာသို့ သွား၍ဟော
ပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 2 ငါသည်ပစပ်ကိုဖွင့်စဉ် ထိုစာလိပ်ကို ခွံ့တော်မူ လျက်၊ 3 အချင်းလူသား၊ ငါပေးသော
ဤစာလိပ်ကို စား၍ ဝမ်းပြည့်စေလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါသည် စား၍ပစပ်၌ပျားရည်ကဲ့သို့ ချို၏။ 4 တဖန်၊
အချင်းလူသား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ရှိရာသို့သွား၍ ငါ့စကားကို ဟောပြောလော့။ 5 သင်မသိမကျွမ်း၊ နာလည်ခဲသော စကားကို
ပြောတတ်သော လူမျိုးရှိရာသို့ သင့်ကို ငါစေလွှတ်သည် မဟုတ်။ ဣသရေလအမျိုးရှိရာသို့ စေလွှတ်၏။ 6 သင်မသိမကျွမ်း၊
နားလည်ခဲသောစကား၊ အလျှင်းနားမလည်နိုင်သော စကားကို ပြောတတ်သော လူအမျိုးမျိုးတို့ ရှိရာသို့စေလွှတ်သည်မဟုတ်။
အကယ်၍ ထိုသို့သော သူတို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်လျှင်၊ သင့်စကားကို နားထောင်ကြလိမ့်မည်။ 7 ဣသရေလအမျိုးတို့မူကား၊ သင့်စကားကို
နားမထောင်ကြ။ ငါ့စကားကိုပင် နားမထောင်ကြ။ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် ခိုင်မာသော နဖူးနှင့်ခိုင်မာသော
နှလုံးရှိကြ၏။ 8 သို့ရာတွင်၊ သူတို့မျက်နှာတဘက်၌ သင်၏ မျက်နှာကိုင်၄၊ သူတို့နဖူးတဘက်၌ သင်၏နဖူးကိုင်၄ ငါခိုင်ခံ့စေပြီ။ 9
သင်၏နဖူးကို ကျောက်ထက်မက၊ စိန်ထက် သာ၍ ခိုင်မာစေပြီ။ သူတို့သည် ပုန်ကန်တတ်သော အမျိုးဖြစ်၍၊ သင်သည်မကြောက်နှင့်။
သူတို့မျက်နှာရည် ကြောင့် စိတ်မပျက်နှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 တဖန်၊ အချင်းလူသား၊ သင့်အားငါပြောလတံ့ သမျှသော စကားတို့ကို
နားထောင်၍ နှလုံးသွင်းလော့။ 11 သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော သင်၏အမျိုးသား ချင်းတို့ရှိရာသို့သွား၍၊ အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ
သည်ဟု၊ သူတို့နားထောင်သည်ဖြစ်စေ၊ နားမထောင် သည်ဖြစ်စေ၊ ဟောပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 ထိုအခါ ဝိညာဉ်တော်သည်
ငါ့ကိုချီ၍၊ ထာဝရ ဘုရားကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ်မှ ဘုန်းတော်သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု၊ ငါ့နောက်၌ ကြီးစွာသော
လှုပ်ရှားခြင်းအသံကို ငါကြား၏။ 13 တခုနှင့်တခုစပ်လျက်ရှိသော သတ္တဝါတို့၏ အတောင်များမြည်သံကိုင်၄၊ သူတို့အနားမှာ ဘီးများ
မြည်သံကိုင်၄၊ ကြီးစွာသော လှုပ်ရှားခြင်းအသံကိုင်၄ ငါကြားရ၏။ 14 ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့ကိုချီသွားတော်မူ၍၊
ငါသည်ခါးသောစိတ်၊ ပူပန်သောစိတ်နှင့်လိုက်ရ၏။ ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ငါ့အပေါ်မှာ လေးလံ စွာ တင်လျက်ရှိ၏။ 15
သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရ၍၊ ခေဗာမြစ်နား၊ တေလ ဗိဗရွာမှာ နေရာကျသော သူတို့ရှိရာသို့ ငါရောက်၍၊ သူတို့နေရာအရပ်၌
ခုနစ်ရပ်ပတ်လုံး မိန်းမောတွေဝေ လျက်နေ၏။ 16 ခုနစ်ရက်လွန်မှ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ် တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 17
အချင်းလူသား၊ သင့်ကိုဣသရေလအမျိုးတွင် ကင်းစောင့်အရာ၌ ငါခန့်ထားသောကြောင့်၊ ငါသတိ ပေးသောစကားကို နားထောင်၍
သူတို့အား ဆင့်ဆို လော့။ 18 သင်သည် အမှန်သေလိမ့်မည်ဟု၊ လူဆိုးအား ငါပြောလျက်နှင့် သင်သည်သတိမပေး၊ လူဆိုး၏ အသက်
ကို ချမ်းသာစေခြင်းငှါ၊ လူဆိုးအား သတိပေးသောစကား ကို မပြောဘဲနေလျှင် ထိုလူဆိုးသည် မိမိအပြစ်၌ သေ လိမ့်မည်။
သူ၏အသက်ကိုကား၊ သင်၌ငါတောင်းမည်။ 19 သို့မဟုတ်၊ သင်သည် လူဆိုးကို သတိပေးလျက် နှင့်သူသည် မိမိပြုသော
ဒုစရိုက်ကိုင်၄၊ မိမိလိုက်သော အဓမ္မလမ်းကိုင်၄ မရှောင်ဘဲနေလျှင်၊ မိမိအပြစ်၌ သေလိမ့်မည်။ သင်မူကား၊ ကိုယ်အသက် ဝိညာဉ်ကို
ကယ်နှုတ်လေပြီ။ 20 တဖန်တုံ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူသည်ဖေါက်ပြန်၍ ဒုစရိုက်ကိုပြု လျှင်၄၊ ထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်းကို
သူ့ရှေ့မှာငါထားလျှင်၄ သူသည် သေလိမ့်မည်။ သင်သည်သတိမပေးသောကြောင့်၊ သူသည်မိမိအပြစ်၌ သေလိမ့်မည်။
သူကျင့်ဘူးသော တရားကို ပမာဏမပြုရ။ သူ၏ အသက်ကိုကား၊ သင်၌ငါတောင်းမည်။ 21 သို့မဟုတ်၊ ဖြောင့်မတ်သော
သူသည်ဒုစရိုက်ကို မပြုမည်အကြောင်း၊ သည်သည်သတိပေး၍ သူသည် ဒုစရိုက်ကို မပြုဘဲနေလျှင်၊ သတိပေးသောကျေးဇူး ကြောင့်
စင်စစ်အသက်ချမ်းသာလိမ့်မည်။ သင်သည် လည်း၊ ကိုယ်အသက်ဝိညာဉ်ကို ကယ်နှုတ်လေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 တဖန်
ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ငါ့ အပေါ်မှာ တင်ပြီးလျှင်၊ သင်ထ၍ လွင်ပြင်သို့ သွားလော့။ ထိုအရပ်၌ ငါပြောမည်ဟု
မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ 23 ငါသည် ထ၍လွင်ပြင်သို့သွား၏။ ရောက်သော အခါ ခေဗာမြစ်နားမှာ ငါမြင်ဘူးသော ထာဝရဘုရား၏
ဘုန်းတော်သည် ရပ်တော်မူ၍၊ ငါသည် ပြပ်ဝပ်လျက် နေ၏။ 24 ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့အထဲသို့ဝင်၍ မတ်တတ် နေစေလျက်၊
သင်သွားလော့။ ကိုယ်အိမ်၌ ပုန်းရှောင်၍ နေလော့။ 25 အချင်းလူသား၊ သင်သည်ကြိုးနှင့်ချည်နှောင် ခြင်းကို ခံ၍ သူတို့တွင် မထွက်ရ။
26 သင်သည် သူတို့ကို မဆုံးမဘဲနေစေခြင်းငှါ၊ စကားအလျက်သင့် လျှာကိုအာခေါင်၌ ကပ်စေမည်။ အကြောင်းမူကား၊
သူတို့သည်ပုန်ကန် တတ်သောအမျိုး ဖြစ်ကြ၏။ 27 သို့ရာတွင် သင့်အားငါပြောသောအခါ သင့်နှုတ် ကို ငါဖွင့်မည်။ သင်က၊
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏ ဟု သူတို့အား ဟောပြောရမည်။ နားထောင်သောသူသည် နားထောင်စေ၊ နားမထောင်သောသသည်
နားမထောင် ဘဲနေစေ သူတို့သည်ပုန်ကန်တတ်သော အမျိုးဖြစ်ကြ သည် ဟုမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် သူမြင်သော ရူပါရုံအကြောင်းကို ဆက်လက်ပြောပြသည်။

မိန့်တော်မူသည်
မိန့်တော်မူသောသူသည် လူနှင့်တူသော သူတစ်ယောက်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည် (အခန်း ၁:၂၆)။

အချင်းလူသား
လူသားမျိုး၏ သား သို့မဟုတ် လူသားအမျိုး။ ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလအား လူတစ်ယောက်အဖြစ်သာ ခေါ်ဆိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီး၍ ထာဝရအသက်ရှင်သည်၊ လူသားတို့သည် ထိုသို့မဟုတ်။ အခန်း ၂:၁ ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောအမျိုး သို့မဟုတ် လူသား"

သင်တွေ့သောအရာ
အခန်း ၂:၉ ရှိ ထာဝရဘုရား သူ့ကိုပေးသော စာလိပ်ကိုရည်ညွှန်းသည်။

အမျိုးသားတို့ရှိရာ
နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးအနွယ်ဖြစ်လာကြသော ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူအုပ်စု"

ထိုစာလိပ်
အချို့ကျမ်းစာများတွင် ဤစာလိပ်၊ စာလိပ် ဟူ၍ပြန်ဆိုထားသည်။

ဤစာလိပ်ကို စား၍ ဝမ်းပြည့်စေလော့
'ဝမ်း' ဟုဆိုရာ၌ အပြင်ဘက်မှမြင်နိုင်သော ဝမ်းဗိုက် ကိုဆိုလိုသည်။ အစာအိမ်သည် အတွင်းပိုင်းဖြစ်သည်။

စား၍ပစပ်၌ပျားရည်ကဲ့သို့ ချို၏
ထိုစာလိပ်ကို စားလိုက်သည်နှင့် ခံစားရသော အရသာ။

Ezekiel 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် သူမြင်သော ရူပါရုံအကြောင်းကို ဆက်လက်ပြောပြသည်။

မိန့်တော်မူသည်
မိန့်တော်မူသောသူသည် လူနှင့်တူသော သူတစ်ယောက်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည် (အခန်း ၁:၂၆)။ ဝိညာဉ်တော်မဟုတ်ပါ။

အမျိုးသားတို့ရှိရာ
နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးအနွယ်ဖြစ်လာကြသော ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ အတိုင်းဘာသာပြန်ပါ။

သင်မသိမကျွမ်း၊ နာလည်ခဲသော စကား
မကြားဖူး၊ မသိဖူးသော ဘာသာစကားကို ပြောသောသူ။

သင်မသိမကျွမ်း၊ နားလည်ခဲသော စကားကို ပြောတတ်သော လူမျိုးရှိရာသို့ ... မဟုတ်
ငါသည် နားလည်ခဲသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူမျိုးများထံသို့ သင့်ကို စေလွှတ်သည် မဟုတ်။

အကယ်၍ ထိုသို့သော သူတို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်လျှင်၊ သင့်စကားကို နားထောင်ကြလိမ့်မည်
အခြားသောလူမျိုးများဆီသို့ စေလွှတ်လျှင်ပင် ဣသရေလလူမျိုးများထက် ပို၍ ပရောဖက်၏ စကားကို နားထောင်လိုကြမည့်အကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

အကယ်၍ ထိုသို့သော သူတို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်လျှင်
'သူတို့' သည် ဣသရေလလူမျိုးမဟုတ်ဘဲ ထူးခြားသောဘာသာစကားပြောသော လူမျိုးကို ဆိုလိုသည်။

ခိုင်မာသော နဖူးနှင့်ခိုင်မာသော နှလုံး
ရန်မူလိုစိတ် ပြင်းထန်သော

ခိုင်မာသော နဖူး
မပြောင်းလဲလိုသော။

ခိုင်မာသော နှလုံး
လူများသည် ဘုရားသခင်ကို ပုန်ကန်၍ နာခံရန်ငြင်းဆန်ကြသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ နှလုံးသည် မိမိလုပ်လိုသည့်အရာကို စဉ်းစားသည့် ကိုယ်ခန္ဓာအစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ အခန်း ၂:၄ အတိုင်းဘာသာပြန်ပါ။

Ezekiel 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကိုဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

Behold!
N/A

သူတို့မျက်နှာတဘက်၌ သင်၏ မျက်နှာကိုငှင်း
'သူတို့မျက်နှာ' နှင့် 'သင်၏ မျက်နှာ' သည် ယေဇကျေလနှင့် ၎င်းကို ဆန့်ကျင်သော သူအားလုံးကို ဖော်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်ကို သူတို့ကဲ့သို့ ခိုင်မာစေပြီ ဟုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်"

သူတို့နဖူးတဘက်၌ သင်၏နဖူးကိုငှင်း ငါခိုင်ခံ့စေပြီ
'နဖူး သို့မဟုတ် မျက်ခုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သင်လုပ်သော အလုပ်ကိုမရပ်မည်အကြောင်း သင့်ကို ငါခိုင်ခံ့ပြီ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၏နဖူးကို ကျောက်ထက်မက၊ စိန်ထက် သာ၍ ခိုင်မာစေပြီ
ငါသည် သင်၏ နဖူးကို အမာကျောဆုံးသော ကျောက်၊ စိန်ထက်ပင်မာသော ကျောက်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေပြီ။

စိန်ကျောက်
အခြားတစ်ခု သို့မဟုတ် သတ္တုနှင့်ပွတ်လျှင် မီးပွင့်နိုင်လောက်အောင် မာကျောသောကျောက်။

အမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင်နေထိုင်သော သူများ၊ ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးများ ဖြစ်သော ဣသရေလလူများ ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအုပ်စု" အခန်း ၂:၄ အတိုင်းဘာသာပြန်ပါ။

Ezekiel 10

သင့်အားငါပြောလတ့ံ သမ္မာသော စကားတို့ကို နားထောင်၍ နှလုံးသွင်းလော့။
ဂရုတစိုက် နားထောင်၍ မှတ်သားပါ။

သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော သင်၏အမျိုးသား ချင်းတို့ရှိရာသို့သွား၍
'သိမ်းသွားခြင်းခံသူများ' သည် ဗာဗုလုန်သို့ ကျွန်အဖြစ်သိမ်းပိုက်ခေါ်ဆောင်ခြင်းခံသော ဣသရေလလူမျိုးကိုရည်ညွှန်းသည်။

သင်၏အမျိုးသား ချင်း
သင်၏လူမျိုးစု။ ယေဇကျေလသည်လည်း ဗာဗုလုန်တို့၏သိမ်းပိုက်ခြင်းမခံရမှီ ယုဒပြည်တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် သူမြင်သော ရူပါရုံအကြောင်းကို ဆက်လက်ပြောပြသည်။

ထာဝရ ဘုရားကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ်မှ ဘုန်းတော်သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု၊ ငါ့နောက်၌ ကြီးစွာသော လှုပ်ရှားခြင်းအသံကို ငါကြား၏။
'ထာဝရ ... မင်္ဂလာရှိစေသတည်း' ကို အချို့ဘာသာပြန်ချက်များက 'ကြီးများသော အသံကပြောသည်' ဟုပြန်ဆိုကြသည်။ လှုပ်ရှားခြင်းအသံထဲမှ 'ထားဝရဘုရားကိုချီးမွမ်းထောမနာပြုသောအသံထွက်လာကြောင်းကို ငါကြားသည်။ အခြားသူများက ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် ထသောအခါ၊ ၎င်းအနောက်တွင် ထွက်လာသော လျှင်ကဲ့သို့ မြည်သောအသံကို ငါကြားသည်ဟု ဘာသာပြန်ကြသည်။

ကြီးစွာသော လှုပ်ရှားခြင်းအသံ
ဤအသံသည် လျှင်၊ လျှင်ကဲ့သို့ မြည်သောအသံ၊ အတောင်ပံများ သို့မဟုတ် ဘီးများမှ လာသည်မှာ မထင်ရှားပါ။ လျှင်ကဲ့သို့သောအသံ၊ စကားပြောသောအသံ၊ ၎င်းအသံသည် လျှင်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်၊ သို့မဟုတ် ကျယ်လောင်သော ဆူပွက်သံ။

ထာဝရ ဘုရား ... ဘုန်းတော်သည်
အခန်း ၁:၂၇ ကိုကြည့်ပါ။

ကြီးစွာသော လှုပ်ရှားခြင်းအသံ
ကျယ်လောင်၊ နက်နဲ၊ ပြင်းထန်သော လျှင်လှုပ်သံကဲ့သို့ ဆူပွက်သံ။

Ezekiel 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် သိမ်းသွားခြင်းခံသောဣသရေလလူမျိုးများထံ စေလွှတ်သောကြောင့် ယေဇကျေလသည် စိတ်ဆိုး၍ ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ပုံရသည်။ ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို အလွန်ပြောစေချင်သည်ကို သိသော်လည်း ၇ ရက်လုံးလုံး စကားမပြောဘဲ နေခဲ့သည်။

ခါးသောစိတ်၊ ပူပန်သောစိတ်
မကျေနပ်ခြင်း၊ စိတ်ဆိုးခြင်း၊ ဒေါသ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်ခါးသီးလျက်၊ ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ဒေါသဖြင့်ပြည့်သည်၊ သို့မဟုတ် ငါသည် အလွန်ခါးသီးစွာ ဒေါသထွက်သည်"

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် ငါ့အပေါ်မှာ လေးလံ စွာ တင်လျက်ရှိ၏
ထာဝရဘုရားက စေခိုင်းသော အလုပ်သည် ဇေကျေလ အတွက် စိတ်ပျက်ဖွယ်၊ ဝမ်းနည်းစရာ အလုပ်များဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

တေလ ဗိဗ
ဗာဗုလုန်မြို့ကြီး၏ အရှေ့တောင်ဘက် ၈၀ ကီလိုမီတာခန့် အကွာတွင် ရှိသည်။

ခေဗာမြစ်
အခန်း ၁:၁ တွင် ဖော်ပြပြီးဖြစ်သည်။

မှိန်းမောတွေဝေ လျက်နေ၏
အလွန်အံ့သြ၍ ဘာမျှမလုပ်နိုင်ဘဲ ဖြစ်သည်။

Ezekiel 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် တေလဗိဗရှိ သူ၏ အတွေ့အကြုံများကို ပြောပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ် တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုပြောသည်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ပါ။

ကင်းစောင့်
ရန်သူများ၏ အလာကို သတိနှင့်အမြဲ ကြည့်ရှု၍
ဣသရေလလူမျိုးများ ပြင်ဆင်နိုင်ရန်နှင့် လုံခြုံဖို့ရန်
ကင်းစောင့်တစ်ယောက်ကဲ့သို့ သတိပေးဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည်
ယေဇကျေလအား ပြောပြထားသည်။

ဣသရေလအမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင် နေထိုင်သော သူများ၊
ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးများ ဖြစ်သော
ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁
ကိုကြည့်ပါ။

လူဆိုး၏ အသက် ကို ချမ်းသာစေခြင်းငှါ၊ လူဆိုးအား သတိပေးသောစကား
အသက်ရှင်ရန်အလို့ငှာ မကောင်းသော
ဒုစရိုက်အပြစ်ပြုလုပ်ခြင်းကို ရပ်တန့်ရန် သတိပေးခြင်း။

လူဆိုး
ဆိုးယုတ်သောလူများ။

သူ၏အသက်ကိုကား၊ သင်၌ငါတောင်းမည်။
လူသတ်မှုအတွက် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို တာဝန်ရှိစေခြင်း၊
အပြစ်ရှိစေခြင်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
သူ့ကို သတ်သကဲ့သို့ သင့်ကို ငါပြောမည်။

သူသည် မိမိပြုသော ဒုစရိုက်ကိုရှင်း၊ မိမိလိုက်သော အဓမ္မလမ်းကိုရှင်း
မရှောင်ဘဲ
'ဒုစရိုက်' သည် 'အဓမ္မ' နှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဒုစရိုက်ပြုလုပ်ခြင်းကို
မရပ်တန့်"

Ezekiel 20

ထိမိ၍ လဲစရာ
ဖြစ်နိုင်သော အခိပ္ပါယ်များမှာ

သူသည်မိမိအပြစ်၌ သေလိမ့်မည်
ထိုသူသည် အပြစ်သားတယောက်အဖြစ် သေလိမ့်မည်။
ပညတ်တရားကို မလိုက်လျှောက်သောကြောင့် အပြစ်သားအဖြစ်
သေလိမ့်မည်။

သူ၏ အသက်ကိုကား၊ သင်၌ငါတောင်းမည်။
လူသတ်မှုအတွက် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို တာဝန်ရှိစေခြင်း၊
အပြစ်ရှိစေခြင်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
သူ့ကို သတ်သကဲ့သို့ သင့်ကို ငါပြောမည်။ အခန်း ၃:၁၆
ကိုကြည့်ရန်။

သတိပေးသောကျေးဇူး ကြောင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သူ့ကို
သတိပေးထားသောကြောင့်"

Ezekiel 22

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်
'လက်' သည် တန်ခိုး၊ ပြုလုပ်ခြင်းကို
ရည်ညွှန်းရန်သုံးလေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်"

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်
အခန်း ၂:၂၇ ကိုကြည့်ရန်။

ခေဗာမြစ်
အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

ငါသည် ပြပ်ဝပ်လျက် နေ၏
ယေ ၁:၂၇ တွင်ဖော်ပြပြီး။ ရုတ်တရက်လဲကျ ခြင်းမျိုးမဟုတ်ဘဲ၊
ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊ အရိုအသေပေး၍ မြေပေါ်သို့မှောက်လဲခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

Ezekiel 24

he spoke with me
N/A

သင်သည်ကြိုးနှင့်ချည်နှောင် ခြင်းကို ခံ၍ သူတို့တွင် မထွက်ရ
သင်ထွက်ပြေး၍ မရအောင် သူတို့သည် သင့်ကို ကြိုးများဖြင့်
ချည်နှောင်ကြလိမ့်မည်။

Ezekiel 26

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကိုဆက်လက်၍
စကားပြောသည်။

အာခေါင်
ပါးစပ်ထိပ်။

စကားအလျက်
သင်သည် စကားမပြောနိုင်။

အမျိုး
မိသားစု တစ်ခုတွင် နေထိုင်သော သူများ၊
ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးများ ဖြစ်သော
ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအုပ်စု" အခန်း ၂:၄
ကိုကြည့်ရန်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင့်နှုတ် ကို ငါဖွင့်မည်။
သင့်ကို ငါစကားပြောစေမည်။

နားမထောင်သောသူသည် နားမထောင် ဘဲနေစေ
နားမထောင်လိုသော သူသည် နားမထောင်ဘဲ နေလိမ့်မည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကိုကြည့်ရန်။

Translation Questions

Ezekiel 3:1

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို မည်သည့်အရာပေးခဲ့သနည်း။ ယေဇကျေလသည် ထိုအရာကို မည်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို စာလိပ်ပေးခဲ့ပြီး သူသည် ထိုအရာကို စားခဲ့သည်။

Ezekiel 3:4

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို မည်သည့်အရာသွားလုပ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို ဣသရေလလူများရှိရာသို့ သွား၍ ဝိညာဉ်တော်၏စကားကို ပြောဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

ဝိညာဉ်တော်အရ အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် တိုင်းတပါးလူများထံသို့ စေလွှတ်ခြင်းခံခဲ့လျှင် သူတို့သည် ယေဇကျေလ၏ စကားကို မည်သို့ တုန့်ပြန်ခြင်းရှိလိမ့်မည်နည်း။
အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် တိုင်းတပါးလူတွေဆီသို့ စေလွှတ်ခြင်းခံခဲ့လျှင် သူတို့သည် ယေဇကျေလ၏ စကားကို နားထောင်ကြလိမ့်မည်။

ဝိညာဉ်တော်အရ၊ ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ယေဇကျေလ၏ စကားကို မည်သို့ တုန့်ပြန်လိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ယေဇကျေလ၏ စကားကို နားထောင်ဖို့စိတ်ဆန္ဒရှိ ကြလိမ့်မည် မဟုတ်ပါ။

Ezekiel 3:8

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလ ကြောက်ရွံ့စိတ်ပျက်ခြင်းမရှိအောင် မည်သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို သူ၏ မျက်နှာနှင့် နဖူးကို စိန်ကဲ့သို့ ခိုင်မာစေခဲ့သည်။

Ezekiel 3:12

ယေဇကျေလ၏ နောက်၌ ကြီးမားသော အသံသည် သူ့ကို မည်သည့်အရာ ပြောခဲ့သနည်း။
ကြီးမားသောအသံသည် ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ်မှ ဘုန်းတော်သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 3:14

ယေဇကျေလသည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့သနည်း။ သူ၏ အခြေအနေသည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယေဇကျေလသည် ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး သိမ်းသွားခြင်းခံသူများနှင့် နေခဲ့ပြီး အလွန်အံ့သြခြင်းရှိခဲ့သည်။

Ezekiel 3:16

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ယေဇကျေလကို မည်သို့ဖြစ်စေခဲ့ပြီ ဟုပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ကြည့်ရှုသောသူဖြစ်စေခဲ့ပြီဟု ပြောခဲ့သည်။

အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် သူတို့ပြုလုပ်သော အပြစ်များအကြောင်း ဆိုးသွမ်းသူတို့ကို သတိပေးခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလမည်သို့ ဖြစ်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် ဆိုးသွမ်းသူတို့ကို သတိပေးခဲ့လျှင် ယေဇကျေလသည် မိမိကိုယ်ကို ကယ်တင်လိမ့်မည်။

Ezekiel 3:20

အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် သူတို့ပြုလုပ်သော အပြစ်များအကြောင်း ဆိုးသွမ်းသူတို့ကို သတိမပေးခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလမည်သို့ ဖြစ်လာလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် ဆိုးသွမ်းသူတို့ကို သတိမပေးခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏ သွေးကို ယေဇကျေလထံမှ တောင်းဆိုလိမ့်မည်။

အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် မတရားစွာပြုသောသူ ဖြောင့်မတ်ခြင်းမှလှည့်ပြန်သောသူကို သတိမပေးခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလမည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ကို ပြောခဲ့သနည်း။
အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် မတရားစွာပြုသောသူ ဖြောင့်မတ်ခြင်းမှ လှည့်ပြန်သော သူကို သတိမပေးခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အသွေးကို ယေဇကျေလထံမှ တောင်းလိမ့်မည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းမှ ပြန်လှည့်၍ မတရားစွာပြုသောသူသည် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းမှ လှည့်ပြန်၍ မတရားစွာပြုမူသောသူသည် သူ၏အပြစ်ကြောင့် သေရလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းမှ လှည့်၍ မတရားစွာပြုမူသော သူကို သတိပေးခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကို မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ကို ပြောခဲ့သနည်း။

အကယ်၍ ယေဇကျေလသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းမှ လှည့်၍ မတရားစွာပြုမူသော သူကို သတိပေးခဲ့လျှင် ယေဇကျေလသည် မိမိကိုယ်ကို ကယ်တင်လိမ့်မည်။

Ezekiel 3:22

ယေဇကျေလသည် လွင်ပြင်တွင် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကို မြင်တွေ့သောအခါ မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကို မြင်တွေ့သောအခါ သူသည် မြေပေါ်တွင်လဲခဲ့သည်။

Ezekiel 3:24

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို မည်သည့်အရာကို သွားပြီး ပြုလုပ်ဖို့ရန်အတွက် ပြောခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို သွားပြီး သူ့အိမ်၌ ပုန်းနေဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 3:26

ဝိညာဉ်တော်က မည်သည့်အရာကို ယေဇကျေသည် မိမိစကားအားဖြင့် မတတ်စွမ်းနိုင်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်က ယေဇကျေလသည် ဣသရေလလူမျိုးကို မိမိစကားအားဖြင့် မဆုံးမနိုင် ဟု ပြောခဲ့သည်။

ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့ကိုစကားပြောသောအခါ ယေဇကျေလသည်မည်သည့်အရာကို မပြုလုပ်နိုင်ဟု ဝိညာဉ်တော် ပြောခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့ကိုစကားပြောသောအခါ ယေဇကျေလသည် 'အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏' ဟူသည့်စကားကို နှုတ်ဖွင့်၍မမြွက်နိုင်ဘဲနေမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Chapter 4

[1] တဖန်တုံ၊ အချင်းလူသား၊ အုတ်ပြားကိုယူ၍ သင့်ရှေ့မှာ ထားပြီးလျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့ပုံကို ရေးလော့။ [2] မြို့ကိုဝိုင်း၍မြို့ပြင်၌
တပ်တည်လော့။ မြေရိုး ကိုလည်းဖို့လော့။ တပ်သားတို့ကိုလည်းခင်းကျင်းလော့။ မြို့ပတ်လည်တွင် ဝက်ခွတိုင်တို့၌ တုံးတို့ကိုလည်း
ဆွထားလော့။ [3] ထိုမှတပါး၊ သံပြားကိုယူ၍၊ သင်နှင့်မြို့စပ်ကြား မှာ သံရိုးဖြစ်စေခြင်းငှါ ထောင်ပြီးလျှင်၊ မြို့တဘက်၌
သင်၏မျက်နှာကိုထားလော့။ ထိုသို့ ဝိုင်းထားသဖြင့်၊ ထိုမြို့သည်ဝိုင်းထားခြင်းကို ခံရမည်။ ဤသည်ကား ဣသရေလအမျိုးအား
နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်လိမ့်မည်။ [4] ထိုမှတပါး၊ သင်သည် လက်ဝဲနံစောင်းဖြင့် အိပ် ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏အပြစ်ကို ထိုနံစောင်း၌
တင်ထား လော့။ ထိုသို့အိပ်ရသော နေ့ရက်အရေအတွက်အတိုင်း သူတို့အပြစ်ကို ခံရမည်။ [5] အကြောင်းမူကား၊ အရက်သုံးရာကိုးဆယ်
အရေအတွက်အတိုင်း၊ သူတို့အပြစ်နှင့်ယှဉ်သော နှစ်ပေါင်းကိုသင်၏အပေါ်၌ ငါတင်ထားပြီ။ ထိုသို့ ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်ကို
သင်သည် ခံရမည်။ [6] ထိုနေ့ရက်စေ့ပြီးမှ၊ တဖန်လက်ျာနံစောင်းဖြင့် အိပ်၍၊ အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံးယုဒအမျိုး၏ အပြစ်ကို
ခံဦးလော့။ နှစ်အစား၌ ရက်ကို ငါထားပြီ။ [7] သင်သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဝိုင်းထားသည် အမှုမှာ၊ မျက်နှာထား၍
လက်ရုံးကိုဆန့်လျက်၊ မြို့တဘက် ၌ ပရောဖက်ပြုရမည်။ [8] ငါသည် သင့်ကိုချည်နှောင်၍ ဝိုင်းထားခြင်းအမှု ကို ပြုရသော
ကာလမစေ့မှီ၊ သင်သည် တဘက်မှ တဘက်သို့ မစောင်းရ။ [9] ထိုမှတပါး၊ ဂျုံဆန်၊ မုယောဆန်၊ ပဲဆန်နှစ်မျိုးနှင့် ပြောင်းဆန်၊
ကောက်ဆန်တို့ကို ယူ၍ အိုးတလုံး၌ ရောနှောလျက်ထားရမည်။ နံစောင်းတဘက်ဖြင့် အိပ်ရသောနေ့ရက် သုံးရာကိုးဆယ်ပတ်လုံး၊
ထိုရောနှော သောဆန်ကို မုန့်လုပ်၍ စားရမည်။ [10] ထိုမုန့်ကို တနေ့တနေ့လျှင် အကျပ်နှစ်ဆယ်စီ ချိန်၍ စားရမည်။ [11]
ရေကိုလည်းတနေ့တနေ့လျှင် တဗတ်စီခြင်၍ သောက်ရမည်။ [12] မုယောမုန့်ပြားကို စားသကဲ့သို့ စားအံ့သောငှါ၊ လူများရှေ့တွင်
လူ၏မစင်နှင့်ဖုတ်ရမည်။ [13] ထိုသို့ ငါနှင်ထုတ်ရာအရပ်၊ တပါးအမျိုးသားတို့ နေရာ၌၊ ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ညစ်ညူးသောမုန့်ကို
စားရကြမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [14] ငါကလည်း၊ အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ် သည် ညစ်ညူးခြင်းသို့
မရောက်ပါသေး။ အလိုလို သေသောအကောင်၊ သားရဲကိုက်၍ သေသောအကောင်၊ ရွံရှာဘွယ်သောအကောင်၏ အသားကို ငယ်သော
အသက်အရွယ်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် အကျွန်ုပ်သည် မစားပါဟု လျှောက်လျှင်၊ [15] လူ၏မစင်အရာ၌ နွားချေးကို ငါပေး၏။
နွားချေးနှင့်သင့်မုန့်ကို ဖုတ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [16] တဖန်တုံ၊ အချင်းလူသား၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ မုန့်အထောက်အပင့်ကို ငါချိုးမည်။
မြို့သားတို့သည် မုန့်ကိုချိန်လျက်၊ စိုးရိမ်သော စိတ်နှင့်စားရကြမည်။ ရေကိုလည်း ခြင်လျက်၊ မိန်းမောတွေဝေခြင်းနှင့် သောက်
ရကြမည်။ [17] မုန့်နှင့်ရေခေါင်းပါးသဖြင့်၊ မြို့သားတို့သည် တညီတညွတ်တည်း မိန်းမောတွေဝေ၍၊ မိမိတို့အပြစ် ကြောင့်
ပိန်ကြုံခြင်းသို့ ရောက်ရကြမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Ezekiel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။ ယေဇကျေလကို အုတ်ခဲ၊ ဖုန်နှင့် သစ်သားများကို ယူ၍ ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ရန် ပြောသည်။

အချင်းလူသား
လူသားမျိုး၏ သား သို့မဟုတ် လူသားအမျိုး။ ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလအား လူတစ်ယောက်အဖြစ်သာ ခေါ်ဆိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီး၍ ထာဝရအသက်ရှင်သည်၊ လူသားတို့သည် ထိုသို့မဟုတ်။ အခန်း ၂း၁ ကိုကြည့်ရန်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောအမျိုး သို့မဟုတ် လူသား"

မြို့ကိုဝိုင်း၍
မြို့ပုံစံတူ ပုံထွင်းဖို့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့ပုံစံ ကိုပုံထွင်းသည်"

တပ်သားတို့ကိုလည်းခင်းကျင်းလော့
သိမ်းပိုက်ဖို့ရန် မြို့ကို ဝိုင်းလော့။

မြို့ကိုဝိုင်း၍မြို့ပြင်၌ တပ်တည်လော့
မြို့တံတိုင်းဆောက်ပါ၊ တံတိုင်းသည် လူများကိုမြို့ပြင်မထွက်အောင် ကာထားမည်။

မြို့ပတ်လည်တွင် ဝက်ခွတိုင်တို့၌ တုံးတို့ကိုလည်း ဆွထားလော့
ယေရုရှလင်မြို့သည် မြို့သားများကို ကာကွယ်ရန် မြို့ရိုးရှိသည်။ ရန်သူများသည် မြို့ရိုးကိုကျော်ဖို့ ဝက်ခွတိုင်များရှိမှာသာ မြို့ရိုးကို ကျော်ဖြတ်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။

သံပြားကိုယူ၍၊ သင်နှင့်မြို့စပ်ကြား မှာ သံရိုးဖြစ်စေခြင်းငှါ ထောင်ပြီးလျှင်၊
'သံရိုး' ဟူသည်စစ်တပ်ရှိလူများ နံရံ သို့မဟုတ် တံခါးများကိုချိုးဖျက်၍ အထဲဝင်နိုင်ရန် အသုံးပြုရသည့် ကြီးမားသော သစ်သားများ သို့မဟုတ် တိုင်ကြီးများ။ ဂိတ်များကို ဖျက်၍ လူများအထဲဝင်နိုင်ဖို့ရန် သစ်သားကြီးများကိုလည်း ပတ်လည်၌ ထားပါ။

မြို့တဘက်၌ သင်၏မျက်နှာကိုထားလော့
အမျက်ထွက်၍ မြို့ကိုကြည့်ပါ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကလ္ဒဲလူမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင်နေထိုင်သော သူများ၊ ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏အမျိုးများ ဖြစ်သော ကလ္ဒဲလူများ ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကလ္ဒဲ လူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ ကို ကြည့်ရန်။

Ezekiel 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

ကလ္ဒဲလူမျိုး၏အပြစ်ကို ထိုနံစောင်း၌ တင်ထား လော့
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ကလ္ဒဲလူမျိုးအားလုံး၏ အပြစ်ကို ပရောဖက်မှ ကိုယ်စားပြု၍ ပြစ်ဒဏ် ခံရမည့်သဘောဖြစ်သည် (see UDB) သို့မဟုတ် (၂) ထိုကဲ့သို့ လဲလျောင်းပြီး သူတို့၏ ပြစ်အတွက် စီရင်ခြင်း ခံရမည်။

ကလ္ဒဲလူမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင် နေထိုင်သော သူများ၊ ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးများ ဖြစ်သော ကလ္ဒဲလူများ ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကလ္ဒဲ လူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

သူတို့အပြစ်ကို ခံရမည်။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) သူတို့၏ အပြစ်အတွက် သင်သည် အပြစ်ရှိလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ် (၂) သူတို့၏ အပြစ်အတွက်သင့်ကို အပြစ်ပေးမည်။ နှစ်ခုစလုံးကို 'တင်စားချက်' အဖြစ် ယေဇကျေလမှ လုပ်ဆောင်ရန်ဖြစ်သည်။

သင်သည် လက်ဝဲနံစောင်းဖြင့် အိပ် ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကလ္ဒဲနိုင်ငံတော်ကို ဒေါသမျက်နှာမူ၍ လဲလျောင်းပါ။

အရက်သုံးရာကိုးဆယ် အရေအတွက်အတိုင်း၊ သူတို့အပြစ်နှင့်ယှဉ်သော နှစ်ပေါင်းကိုသင်၏အပေါ်၌ ငါတင်ထားပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူတို့ကို ပြစ်ဒဏ်ပေးမည့် နေ့ရက်နှစ်ကာလအတိုင်း သင်သည်နံစောင်းဖြင့် အိမ်လော့ ဟု သင့်ကို ငါမှာထားသည်"

သူတို့အပြစ်နှင့်ယှဉ်သော နှစ်ပေါင်း
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) နှစ်တိုင်း သူတို့၏ အပြစ်အတွက် ဒဏ်ခံရမည်၊ သို့မဟုတ် (၂) နှစ်တိုင်း အပြစ်ပြုကြသည်။

Ezekiel 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

ထိုနေ့ရက်
ကလ္ဒဲနိုင်ငံတော် ဝန်းရံခံခြင်းကို ပုံဖော်ရန် ယေဇကျေလသည် နံစောင်း (ဘယ်ဘက်) ဖြင့် လဲလျောင်းသည်။

ယုဒအမျိုး၏အပြစ်ကို ခံဦးလော့။
တစ်မျိုးသားလုံး၏ အပြစ်ကို ပရောဖက်အား ခံစေခြင်းဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် ကလ္ဒဲလူမျိုးတို့ကို အပြစ်ဒဏ်မှ လွှတ်ခွင့်ပေးမည်ဖြစ်သည်။ ယေ ၄:၄။

ယုဒအမျိုး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသောမျိုးနွယ်စု" အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

နှစ်အစားရက်ကိုငါထားပြီ
သူတို့ တစ်နှစ်အတွင်း ပြုလုပ်သော အပြစ်အားလုံးအတွက် သင့်အားတစ်ရက်သာ ပြစ်ဒဏ်ခံစေရမည်။

မြို့တဘက် ၌ ပရောဖက်ပြုရမည်
ယေရုရှလင်မြို့တွင် မကောင်းသောအရာများဖြစ်ပျက်မည်အကြောင်း ပရောဖက်ပြုချက်။

behold!
N/A

ငါသည် သင့်ကိုချည်နှောင်၍ ဝိုင်းထား
တစ်စုံတစ်ခုယောက်ကို မလှုပ်ရှားနိုင်သည့် 'ချည်နှောင်မှု' သို့မဟုတ် သံကြိုးများဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားသည် အမှန်တကယ် ကြိုးများသုံးလား သို့မဟုတ် တင်စားခြင်းသက်သက်လား ဆိုသည်မှာ မထင်ရှားပါ။

Ezekiel 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

ဂျုံဆန်၊ မုယောဆန်၊ ပဲဆန်နှစ်မျိုးနှင့် ပြောင်းဆန်၊ ကောက်ဆန်
ဂျုံစေ့အမျိုးများ ဖြစ်သည်။

ပဲဆန်နှစ်မျိုး
အနွယ်ဖြင့်ရှိသော၊ အတောင့်တစ်ခုတွင် အစေ့များပါ၍ စားရသောအမျိုး။

ပြောင်းဆန်
ပဲကဲ့သို့ဖြစ်သည်၊ အစေ့သေးငယ်၊ ဝိုင်း၍ ပြားသည်။

တနေ့တနေ့လျှင် အကျပ်နှစ်ဆယ်စီ
တစ်နေ့လျှင် အကျပ် ၂၀ စီ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ့တိုင်း မုန့် ၂၀၀ ဂရမ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တဗတ်စီ
တစ်ဗတ်၏ ၆ ပုံ ၁ ပုံ၊ တစ်ပုလင်း၏ တစ်ဝက်

Ezekiel 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

...စားရကြမည်
အခန်း ၄:၉ ရှိ မုန့်။

မုယောမုန့်ပြား
မုယောဆန်မှ ပြုလုပ်သော မုန့်။ အခန်း ၄:၉။

လူ၏မစင်နှင့်ဖုတ်ရမည်
လူ၏ မစင်ကို လောင်စာအဖြစ်သုံး၍ မုယောပြားကို ဖုတ်ရမည်ဖြစ်သည်။

ငါနှင်ထုတ်ရာအရပ်
ငါသည် သူတို့ကို နှင်ထုတ်မည်။

Ezekiel 14

အို
ယေဇကျေလသည် ထာဝရဘုရားပြောသော စကားကို ကြားလိုက်သည်နှင့် အလွန်သောကရောက်သည်။ "ထိုသို့လုပ်ပါက ငါ့အတွက် မှားလိမ့်မည်"

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကိုကြည့်ပါ။ ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်နှင့် ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။

ရွံ့ရှာဘွယ်သောအကောင်၏ အသား
အို၍သော်လည်းကောင်း၊ နာမကျန်းဖြစ်၍သော် လည်းကောင်း၊ အခြားအကောင်က သတ်၍ သေသော တိရိစ္ဆာန်၏အသားဖြစ်သောကြောင့် မသန့်ရှင်းပါ။ ရွံ့ရှာသည်။ သူ၏ မနှစ်မြို့ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ 'ရွံ့ရှာဘွယ်ကောင်းသော၊ မသန့်ရှင်းသောအသား။

ရွံ့ရှာဘွယ်သောအကောင်၏ အသားကို ငယ်သော အသက်အရွယ်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် အကျွန်ုပ်သည် မစားပါ
မသန့်ရှင်းသော အသားကို ကျွန်ုပ်ဘယ်တော့မှ မစားဖူးပါ။

Look!
N/A

ငါပေး၏
သင့်ကို အသုံးပြုခွင့်ငါပေးမည်။

နွားချေး
နွားချေး။

လူ၏ မစင်
လူ့ခန္ဓာမှ ထွက်လာသော အညစ်အကြေး။ အခန်း ၄:၁၂ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 16

Behold!
N/A

ယေရုရှလင်မြို့၌ မုန့်အထောက်အပင့်ကို ငါချိုးမည်
ယေရုရှလင်မြို့ကို မုန့်ပေးခြင်းကို ရပ်တန့်မည်။

မုန့်အထောက်အပင့်
လူများသည် လမ်းလျှောက်ဖို့ရန် တောင်ဝှေး၊ အသက်ရှင်ဖို့ရန် မုန့်လိုအပ်ကြသောကြောင့် အထောက်အပံ့ အထောက်အပင့် ဟုခေါ်သည်။ မုန့်သည် အစားအစာမျိုးစုံ အစားသုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစားအစာ အထောက်အပံ့"

ယေရုရှလင်မြို့၌ ... စိုးရိမ်သော စိတ်နှင့်စားရကြမည်
'သူတို့သည် မုန့်နှင့်ရေ မရှိဘဲဖြစ်ကြလိမ့်မည်' နှင့် 'ယေရုရှလင်မြို့၌ မုန့်အထောက်အပံ့ကို ငါချိုးမည်' ကိုဆက်စပ်ပေးသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ 'ယေရုရှလင်မြို့၌ ... စိုးရိမ်သော စိတ်နှင့် စားရကြမည်' ဖြစ်သည်။

မုန့်ကိုချိန်လျက်၊ စိုးရိမ်သော စိတ်နှင့်စားရကြမည်
မလုံလောက်မည်ကို စိုးရိမ်သဖြင့် စိုးရိမ်စိတ်ဖြင့် မုန့်ခွဲဝေကြလိမ့်မည်။

မုန့်ကိုချိန်လျက်၊
မလုံလောက်သောအရာတစ်ခုကို လူအများထံသို့ အနည်းငယ်စီ ခွဲဝေခြင်း။

မုန့်ကိုချိန်လျက်၊ စိုးရိမ်သော စိတ်နှင့်
တုန်တုန်ရီရီ ချိန်ဆခြင်း သို့မဟုတ် စိုးရိမ်စွာ ချိန်ဆခြင်း။

မုန့်နှင့်ရေခေါင်းပါးသဖြင့်၊ မြို့သားတို့သည် တညီတညွတ်တည်း မိန်းမောတွေဝေ၍
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

ပိန်ကြုံ
အသား၊ သစ်သား ဆွေးမြေ့ခြင်းအတွက် သုံးသည်။ ဤနေရာတွင် ဒုစရိုက်ပြုလုပ်သူများ ပိန်လာခြင်း၊ သေခြင်း၊ စားစရာ မရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Translation Questions

Ezekiel 4:1

ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို အုတ်ချပ်နှင့် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို အုတ်ချပ်ပေါ်တွင် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဖန်တီးဖို့ရန်နှင့် ထိုအရာကို ရန်ဘက်ပြုဖို့ ခံတပ်ကို ချဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ထိုအရာကို အုတ်ဖြင့်လုပ်ဖို့ရန် ယေဇကျေလကို ပြောခဲ့သနည်း။

ဣသရေလအမျိုးအဖို့ နိမိတ်လက္ခဏာအဖြစ် ထိုအရာကို အုတ်ဖြင့်လုပ်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ပြောခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Ezekiel 4:4

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို လက်ဝဲနံစောင်းဖြင့် အိပ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။

ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်များကိုသယ်ဆောင်ဆောင်ဖို့ရန် လက်ဝဲနံစောင်းဖြင့်အိပ်ဖို့ ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ပြောခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် ယေဇကျေလသည် ရက်သုံးရာကိုးဆယ်ပတ်လုံး လက်ဝဲနံစောင်းဖြင့်အိပ်ဖို့ရန် ဖြစ်ခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် ဣသရေလအမျိုးအတွက် နှစ်သုံးရာကိုးဆယ်အပြစ်ပေးဒဏ်ခတ်ခြင်းကို ပုံဆောင်ဖို့အတွက် ရက်သုံးရာကိုးဆယ်ပတ်လုံး လက်ဝဲနံစောင်းဖြင့် အိပ်ဖို့ရန် ဖြစ်ခဲ့သည်။

Ezekiel 4:6

အဘယ်ကြောင့် ယေဇကျေလသည် လက်ယာနံစောင်းဖြင့် အိပ်ဖို့ရန် ဖြစ်ခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်ကို သယ်ဆောင်ဖို့အတွက် လက်ယာနံစောင်းဖြင့် အိပ်ဖို့ရန် ဖြစ်ခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် ယေဇကျေလသည် ရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး လက်ယာနံစောင်းဖြင့် အိပ်ဖို့ရန် ဖြစ်ခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် ဣသရေလအမျိုးအတွက် နှစ်လေးဆယ်အပြစ်ဒဏ်ခတ်ခြင်းကို ပုံဆောင်ဖို့အတွက် ရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး လက်ယာနံစောင်းဖြင့် အိပ်ဖို့ရန် ဖြစ်ခဲ့သည်။

Ezekiel 4:9

ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို သူ၏ နံစောင်းဖြင့် အိပ်နေသော အချိန်တွင် မည်သည့်အရာ စားသောက်ဖို့ရန်အတွက် ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆန်မုန့်နှင့်ရေကို စားသောက်ဖို့အတွက် ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 4:12

ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို သူ၏ နံစောင်းဖြင့် အိပ်နေသော အချိန်တွင် မည်သည့်အရာကို စားသောက်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆန်မုန့်နှင့်ရေကို စားသောက်ဖို့အတွက် ပြောခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဣသရေလအမျိုးတို့၏ရှေ့တွင် မစင်ကိုသုံး၍ မုန့်ဖုတ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် ဣသရေလလူများသည် တပါးလူမျိုးတို့ရှေ့တွင် မသန့်ရှင်းသောအစာကို စားရလိမ့်မည့် နိမိတ်လက္ခဏာအဖြင့် လူတို့၏ မစင်ကိုသုံး၍ မုန့်ဖုတ်ဖို့ရန် ဖြစ်သည်။

Ezekiel 4:14

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလအား မုန့်ဖုတ်ဖို့ လူမစင်အစား နွားမစင်ကို အသုံးပြုခွင့်ပြုခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် သူ၏ဘဝတွင် မသန့်ရှင်းသောအရာကို မစားခဲ့ဖူးသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် နွားမစင်ကိုသုံးဖို့ ခွင့်ပြုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

Ezekiel 4:16

ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် စားသောက်ခြင်းနှင့်ပါတ်သက်၍ မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မုန့်နှင့်ရေကို အချိုးဖြင့် စားရလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

ထိုအချိန်ကာလ၌ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့တွင် မည်သည့်အရာဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့သူမြို့သားများသည် စိတ်ပျက်၍အရည်ပျော်သွားကြလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

1 တဖန်တုံ၊ အချင်းလူသား၊ ထက်သောထား တည်းဟူသော၊ ဆတ္တာသည်၏သင်တုန်းကိုယူ၍၊ ကိုယ်ဆံပင်နှင့်မုတ်ဆိတ်ကို ရိတ်ပြီးမှ၊
ချိန်ခွင်နှင့် ချိန်၍ အစုစုခွဲထားလော့။ 2 မြို့ကို ဝိုင်းထားရာ ကာလစေ့သောအခါ၊ ဆံပင်နှင့် မုတ်ဆိတ်သုံးစု တစုကို မြို့ထဲမှာ
မီးရှို့လော့။ တစုကိုထားနှင့်ခုတ်ဖြတ်လော့။ တစုကို လေတိုက်ရာ၌ လွင့်လော့။ ငါသည်လည်း ထိုအစုနောက်သို့ ထားကိုလွှတ်
လိုက်မည်။ 3 အနည်းငယ်ကိုလည်းယူ၍ ကိုယ်အဝတ်နှင့် ထုပ်လော့။ 4 ထိုအနည်းငယ်အချို့ကိုလည်း ယူပြန်၍ မီးရှို့ လော့။ ထိုမီးသည်
ဣသရေလအမျိုးကို နှံ့ပြားလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 တဖန်အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ဤပုံသည်
ယေရုရှလင်မြို့ဖြစ်၏။ ပတ်လည်၌ ရှိသောတိုင်းပြည်များတို့အလယ်မှာ ထိုမြို့ကို ငါထား၍၊ 6 ပတ်လည်၌ရှိသော
တိုင်းသူပြည်သားတို့သည် ငါ၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ ချက်ပညတ်တရားကို လွန်ကျူး သည်ထက်၊ ထိုမြို့သားတို့သည်သာ၍ မတရားသဖြင့်
လွန်ကျူးကြပြီ။ ထိုပညတ်တရားတော်လမ်းသို့ မလိုက်ဘဲ ငြင်းပယ်ကြပြီ။ 7 သို့ဖြစ်၍၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊
သင်တို့သည် ပတ်လည်၌ရှိသော တိုင်းသူပြည်သား တို့ ဆန့်ကျင်သည်ထက်၊ သာ၍ဆန့် ကျင်သောကြောင့် ၎င်း၊
ငါ၏စီရင်ချက်လမ်းသို့မဟုတ်၊ ငါ၏ပညတ်တရား ကိုမစောင့်ရှောက်၊ ပတ်လည်၌ရှိသော တိုင်းသူပြည်သား တို့၏ထုံးစံဓလေ့
သို့လိုက်သောကြောင့်၎င်း၊ 8 ငါသည်ကိုယ်တိုင်သင့်တဘက်၌ နေ၍၊ တပါး အမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ သင်၌အပြစ်ဒဏ်ကိုစီရင်မည်။ 9
သင်ပြုဘူးသမျှသော ရွံ့ရှာဘွယ်အမှုတို့ကြောင့်၊ ငါမစီရင်စဖူး၊ မစီရင်လတံ့သောအပြစ်ဒဏ်ကို သင်၌ စီရင်မည်။ 10 သင်၏အလယ်၌
အဘတို့သည် သားတို့ကို စားကြလိမ့်မည်။ သားတို့သည်လည်း အဘတို့ကိုစားကြ လိမ့်မည်။ သင်၌အပြစ်ဒဏ်ကို စီရင်၍၊
ကျန်ကြွင်းသမျှကို အရပ်ရပ်တို့ကလာသောလေရှေ့မှာ ငါလွှင့်မည်။ 11 ထိုကြောင့်၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊
ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်သော အမှုအရာအပေါင်းတို့နှင့် ငါ၏သန့်ရှင်းရာ ဌာနကို
သင်သည်ညစ်ညူးစေသောကြောင့်၊ ငါသည် လည်း သင့်ကိုမနှမြော၊ မစုံမက်ဘဲမျက်နှာလွှဲမည်။ 12 သင်၏သုံးစုတို့တွင်၊
တစုသည်နာဘေးဖြင့် သေ၍၊ သင်၏အလယ်၌မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးဖြင့် ဆုံးရ လိမ့်မည်။ တစခုသည်သင့်ပတ်လည်၌
ထားဘေးဖြင့်လဲ၍ သေရလိမ့်မည်။ တစုကိုအရပ်ရပ်တို့က လာသော လေရှေ့မှာငါလွှင့်၍၊ သူ့နောက်သို့ ထားကို လွှတ်လိုက် မည်။ 13
ထိုသို့ငါအမျက်အလို ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ ငါ့ဒေါသ အရှိန်ကို သူတို့အပေါ်မှာ တည်စေပြီးမှ၊ ငါ့စိတ်ပြေ လိမ့်မည်။ သူတို့၌
ငါ့ဒေါသစိတ်အလို ကိုပြည့်စုံ စေသောအခါ၊ ငါထာဝရဘုရားသည် စိတ်အားကြီး၍ မိန့်တော်မူကြောင်းကို သူတို့သိရကြလိမ့်မည်။ 14
ထိုမှတပါး၊ အနားမှာရှောက်သွားသမျှသော သူတို့ရှေ့တွင် သင့်ကိုလူဆိတ်ညံရာ၊ ပတ်လည်၌နေသော လူအမျိုးမျိုးတို့၏ ကဲ့ရဲ့ရာ
ဖြစ်စေမည်။ 15 ဒေါသအမျက်အရှိန်အားဖြင့် သင်၌ပြင်းပစွာ သော အပြစ်ဒဏ်ကို ငါစီရင်သောအခါ၊ ပတ်လည်၌
နေသောလူအမျိုမျိုးတို့တွင် သင်သည် ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ရာ၊ သတိရရာ၊ အံ့သြဘွယ်ရာဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုသို့ငါထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
16 သင်တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေးတည်းဟူသော မြှားဆိုးတို့ကို ငါလွှတ်လိုက်သော အခါ၌၎င်း၊
သင်တို့တွင်မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးကို တိုးပွါးစေ၍၊ မုန့်အထောက်အပင့်ကို ငါချိုးသောအခါ၌၎င်း၊ 17 သင်တို့ကို လုယက်နှိပ်စက်ရသော
မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေး၊ သားရဲဘေးကို ငါလွှတ်လိုက်၍၊ ထားဘေးကိုလည်း ရောက်စေသဖြင့်၊ နာဘေး၊ အသေသတ်ခြင်းဘေးတို့ သည်
လွှမ်းမိုးသောအခါ၌၎င်း ထိုသို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုသို့ ငါထာဝရဘုရားသည် မိန့်တော်မူ၏။

Ezekiel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။ 'မြို့' သည် ယေဇကျေလ ကျောက်ပေါ်တွင် ထွင်းသော မြို့ ကို ရည်ညွှန်းသည် (အခန်း ၄:၁)။

အချင်းလူသား၊
လူသားမျိုး၏သား သို့မဟုတ် လူသားအမျိုး။ ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလအား လူတစ်ယောက်အဖြစ်သာ ခေါ်ဆိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီး၍ ထာဝရအသက်ရှင်သည်၊ လူသားတို့သည် ထိုသို့မဟုတ်။ အခန်း ၂:၁ ကိုကြည့်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောအမျိုး သို့မဟုတ် လူသား"

ဆတ္တာသည်၏ သင်တုန်း
ဆံပင်ညှပ်ရန်အတွက် ဓား။

ကိုယ်ဆံပင်နှင့်မုတ်ဆိတ်ကို ရိတ်ပြီးမှ၊
သင်၏ ဆံပင်ကိုလည်းကောင်း၊ မုန်ဆိတ်ကိုလည်းကောင်း ရိတ်၍။

မုတ်ဆိတ်သုံးစု တစုကို မြို့ထဲမှာ မီးရှို့လော့။
ဆံပင်၏ သုံးပုံတစ်ပုံကို မီးရှို့။

အလည်
အလည်။

မြို့ကိုဝိုင်းထားသောကာလစေ့သောအခါ
ယေရုရှလင်မြို့ကို ဝိုင်းထားသော အချိန်အဆုံးသတ်သွားသောအခါ သို့မဟုတ် သင်ဆွဲထားသော

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပုံတွင်ပြထားသည် ယေရုရှလင်မြို့ဝိုင်းထားခြင်း ပြီးဆုံးသောအခါ။

မုတ်ဆိတ်သုံးစု တစု
ဆံပင် သုံးပုံ တစ်ပုံကိုယူထားလော့။

တစုကိုထားနှင့်ခုတ်ဖြတ်လော့
၎င်းကိုဓားဖြင့် မြို့တစ်ခုလုံးအပေါ်သို့ ခုတ်ဖြတ်လော့။

တစုကို လေတိုက်ရာ၌ လွှင့်လော့။
နောက်ဆုံးတစ်စုကို လေတိုက်ရာထဲတွင်ထား၍တစ်နေရာစီ လွင့်သွားစေလော့။

ငါသည်လည်း ထိုအစုနောက်သို့ ထားကိုလွှတ် လိုက်မည်။
'ထား' သို့မဟုတ် 'ဓား' သည်စစ်သားတို့၏ အသုံးအဆောင်ဖြစ်ပြီး 'ထား' သို့မဟုတ် 'ဓား' ကိုလွှတ်မည် ဟုဆိုသောအခါ 'စစ်သားများကို စစ်မြေပြင်သို့ စေလွှတ်မည် ဟုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါသည်လည်း ထိုအစုနောက်သို့ ထားကိုလွှတ်လိုက်မည် (ငါသည်ဓားကို ထုတ်မည်)
ငါသည်ဓားကို ဓားအိမ်မှ ဆွဲထုတ်မည်။

Ezekiel 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

အနည်းငယ်အချို့ကိုလည်း ယူပြန်၍
ယေဇကျေလသည် ဆံပင်ညှပ်သည့်အခါတွင် ဤသို့လုပ်ရန်ဖြစ်သည်

ထိုအနည်းငယ်အချို့ကိုလည်း
အပုံထဲက ဆံပင်အနည်းငယ်။

ထုပ်လော့
ဆံပင်ကိုထုပ်ဖို့ (ချည်ဖို့) ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ (၁) ချည်နိုင်လောက်အောင်ဆံပင်သည်ရှည်သည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ဆံပင်များကို ချုပ်ဖို့၊ ချည်ထားဖို့၊ သို့မဟုတ် (၃) အဝတ်လိပ်ထဲတွင် ချောင်ချောင်လည်လည် ချည်ထားဖို့ ဟုလည်း ဆိုလိုနိုင်သည်။

ကိုယ်အဝတ်နှင့်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) သင့်လက်မောင်းပေါ်ကအဝတ် (လက်ရှည်ထဲက)၊ သို့မဟုတ် (၂) သင့်ဝတ်လုံပေါ်ကအဝတ်၏ အဆုံး၊ သို့မဟုတ် (၃) ခါးပတ်အတွင်း ထည့်ရသည့် ခေါက်ရိုးနေရာ။

ထိုမီးသည် ဣသရေလအမျိုးကို နှံ့ပြားလိမ့်မည်
၎င်းမှမီးထွက်၍ ဣသရေလတစ်မျိုးလုံးကိုလောင်လိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအား အိမ်တစ်အိမ်ကို မီးရှို့၍ ထိုအိမ်ရှိမိသားစုဝင်များသည် ဣသရေလလူများကဲ့သို့ ဣသရေလအမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင် နေထိုင်သော သူများ၊ ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏အမျိုးများ ဖြစ်သော ဣသရေလလူများ ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ လူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကို ကြည့်ရန်။

ဤပုံသည် ယေရုရှလင်မြို့ဖြစ်၏
ဤထွင်းထားသောပုံသည် ယေရုရှလင်မြို့ဖြစ်သည်။ အခန်း ၄:၁။

တိုင်းပြည်များတို့အလယ်မှာ
ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) အခြားတိုင်းနိုင်ငံတို့က ဝိုင်းပတ်၍ တည်ရှိနေသော ယေရုရှလင်မြို့ သို့မဟုတ် (၂) အခြားတိုင်းပြည်များထက်ပို၍ အလေးထားသော ဖော်ပြချက်' တို့ ဖြစ်နိုင်သည်။

ထိုမြို့ကို ငါထား၍
ထိုမြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

တိုင်းပြည်များတို့
အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများ သို့မဟုတ် ၎င်းပတ်လည်၌ ရှိသောနိုင်ငံများ။

ထိုပညတ်တရားတော်လမ်းသို့ မလိုက်ဘဲ ငြင်းပယ်ကြပြီ။
ဣသရေလလူမျိုးများသည် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တရားတော်ကို လိုက်လျှောက်ရန် ငြင်းပယ်ကြသည်။

Ezekiel 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ဆက်လက်၍ ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် ယုဒလူမျိုးများကို စကားပြောသည်။

တိုင်းသူပြည်သား တို့ ဆန့်ကျင်သည်ထက်၊ သာ၍ဆန့် ကျင်သောကြောင့်
၎င်းတို့၏ အိမ်နီးချင်းတိုင်းပြည်ရှိ လူများထက် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ လုပ်ရပ်သည် ပို၍ ထာဝရဘုရား၏ အလိုတော်နှင့် ဆန့်ကျင်သည်။

သင်တို့သည် ပတ်လည်၌ရှိသော
သင်တို့ အနီးအနားတွင် ရှိသော။

ငါ၏စီရင်ချက်လမ်းသို့မဟုတ်
လမ်းသို့ လိုက် ခြင်းသည် အသက်ရှင်ခြင်းကို တင်စားသည့် ဥပမာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

"ငါကြိုက်နှစ်သက်သော အသက်တာ၊ လမ်းကြောင်းအတိုင်းမလိုက်ကြ"

ငါ၏ပညတ်တရား ကိုမစောင့်ရှောက်
ငါ့ပညတ်တို့ကို မလိုက်နာကြ။

Behold!
N/A

ငါသည်ကိုယ်တိုင်သင့်တဘက်၌ နေ၍၊ တပါး အမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ သင်၌အပြစ်ဒဏ်ကိုစီရင်မည်။
ငါသည် သင့်ကို နည်းပေါင်းစုံဖြင့် တရားစီရင်မည် သို့မဟုတ် ငါသည် သင့်ကို အပြစ်ပေးမည်။

Ezekiel 09

ယေဘုယျသတင်းအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ဆက်လက်၍ ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် ယေရုရှလင်ကို စကားပြောသည်။

ငါမစီရင်စဖူး၊ မစီရင်လတံ့သောအပြစ်ဒဏ်
အရင်က မလုပ်ခဲ့ဘူး၊ နောက်လည်း မပြုလုပ်မည့် သို့မဟုတ် အရင်က မလုပ်ဖူးသကဲ့သို့၊ နောက်လည်းထပ်၍ မပြုလုပ်မည့် ပုံစံဖြင့်။ (UDB).

သင်ပြုဘူးသမျှသော ရွံ့ရှာဘွယ်အမှုတို့ကြောင့်
သင်တို့ပြုသော ရွံရှာဘွယ်သော အမှုတို့ကြောင့်။ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုဆင်းတုများနှင့် မှားယွင်းသောဘုရားတို့ကို ကိုးကွယ်ကြသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အမျက်ထွက်တော်မူသည်။

သင်၏အလယ်၌ အဘတို့သည် သားတို့ကို စားကြလိမ့်မည်။ သားတို့သည်လည်း အဘတို့ကိုစားကြ လိမ့်မည်။
ယေဇကျေလသည် စားစရာ တကယ်မရှိတော့သည့်အခါ ဖြစ်ပျက်နိုင်မည့်အရာများကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၌အပြစ်ဒဏ်ကို စီရင်၍
ငါသည်သင့်ကို တရားစီရင်မည် သို့မဟုတ် ငါသည် သင့်ကို ပြင်းထန်စွာ အပြစ်ပေးမည်။ (UDB)

ကျန်ကြွင်းသမျှကို အရပ်ရပ်တို့ကလာသောလေရှေ့မှာ ငါလွှင့်မည်
ကျန်ကြွင်းသောသင်တို့ကို အရပ်ရပ်သို့ လွင့်စေမည်။

Ezekiel 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် ယုဒလူမျိုးများကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊
ထာဝရဘုရားသည် သူ့ကိုယ်သူ ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ ဤသည်ကားထာဝရဘုရား၏ မိန့်တော်မူချက် ဖြစ်သည်"

ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊
ငါသည် အသက်ရှင်သော ဘုရားဖြစ်သည့်အလျောက်၊ ငါသည် သန့်ရှင်းသော ဘုရားဖြစ်သည့်အတွက်။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကို ကြည့်ရန်။

စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်သော ... သန့်ရှင်းရာ ဌာန
ထာဝရဘုရားသည် မိမိအတွက် သန့်ရှင်းစေသော နေရာကို ပျက်စီးစေသည်။

စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်သော အမှုအရာအပေါင်းတို့နှင့်
ငါ စက်ဆုပ်ရွံရှာသော သင်၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများနှင့်

စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်သော (လုပ်ဆောင်မှုများ)
သင်ပြုလုပ်သော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်သော အမှုများနှင့်။

ငါသည် လည်း သင့်ကိုမနမြော၊ မစုံမက်ဘဲမျက်နှာလွှဲမည်
မျက်နှာသည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်ကို သနားမည်မဟုတ်"

ငါသည် လည်း သင့်ကိုမနမြော
ငါသည် ဧကန်မုချသင့်ကို အပြစ်ပေးမည်။

သင်၏အလယ်၌မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးဖြင့် ဆုံးရ လိမ့်မည်
လူများစွာသည် ငတ်မွတ်ခြင်းဘေးဖြင့် သေဆုံးရကြမည်။

Ezekiel 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် ယုဒလူမျိုးများကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

ငါအမျက်အလို ပြည့်စုံလိမ့်မည်
ငါသည် အမျက်ထွက်တော်မူသဖြင့် အပြစ်ပေးသင့်သောလူအားလုံးအပေါ် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းအပြီးတွင် ငါသည် အမျက်ထွက်စရာ ရှိတော့မည်မဟုတ်။

ငါ့ဒေါသ အရှိန်ကို သူတို့အပေါ်မှာ တည်စေပြီးမှ၊ ငါ့စိတ်ပြေ လိမ့်မည်
ငါသည် သူတို့ကို လုံလောက်စွာ အပြစ်ပေးခဲ့ပြီး ဖြစ်သဖြင့် ထပ်၍ အပြစ်ပေးမည်မဟုတ်။

ငါ့စိတ်ပြေ လိမ့်မည်
သူတို့ကို ကောင်းကောင်း အပြစ်ပေးပြီးနောက် ငါသည်စိတ်ကျေနပ်လိမ့်မည်။

သူတို့၌ ငါ့ဒေါသစိတ်အလို ကိုပြည့်စုံ စေသောအခါ
သူတို့ကို ငါအပြစ်ပေးပြီးသောအခါ။

Ezekiel 15

ယေဘုယျအချက်အလက်

ထာဝရဘုရား ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် ယုဒလူမျိုးများကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

ဒေါသအမျက်အရှိန်အားဖြင့်

အလွန်စိတ်ဆိုးသည်၊ ဒေါသထွက်သည်၊ ဒေါသူပုန်ထသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့ကို အလွန်အမျက်ထွက်မည်ဖြစ်သဖြင့်"

မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေးတည်းဟူသော မြှားဆိုး

ပြင်းထန်သော ငတ်မွတ်ခြင်းဘေး။

မုန့်အထောက်အပင့်ကို ငါချိုးသောအခါ

လုံ့တံ သည်မိမိအထောက်အပံ့ရဖို့ရန် သုံးသည့်အရာဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သင်တို့အမှီပြုနေသော 'မုန့်အထောက်အပင့်ကို ငါချိုးမည်' ဟုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုန့်အထောက်အပင့်ကို ငါချိုးမည်" အခန်း ၄:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။

နာဘေး၊ အသေသတ်ခြင်းဘေးတို့ သည် လွှမ်းမိုးသောအခါ

ကပ်ရောဂါနှင့် ခက်ထန်သောသေခြင်းသည် သင်တို့ကိုဖြတ်သွားလိမ့်မည်။ ထိုပြင်းထန်သော သေခြင်းကို စစ်ပွဲက ဖြစ်စေမည် ဖြစ်သည်။

Translation Questions

Ezekiel 5:1

ယေဇကျေလသည် သူ၏ ဆံပင်သုံးစုတစ်စုဖြင့် မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် မြို့ထဲတွင် တစ်စုကို မီးရှို့၍ တစ်စုကို မြို့ပတ်လည်တွင်း ဓားနှင့်ခုတ်ရန်ဖြစ်ပြီး တစ်စုကို လေတိုက်ရာ၌ လွင့်စေဖို့ဖြစ်သည်။

ယေဇကျေလသည် အမှုပြီးသောအခါ ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အရာလုပ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ထိုအစုနောက်တွင် ဓားကို လွှတ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 5:5

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်မှာ ယေရုရှလင်သည် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိသနည်း။

ယေရုရှလင်မြို့သည် လူမျိုးတို့၏ အလယ်တွင် ရှိသည်။

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်ကို အခြားသော ပြည်များနှင့် ဝန်းရံထားခဲ့သည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ယေရုရှလင်မြို့သည် ထာဝရဘုရား၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ကို ပယ်ချပြီး သူ၏ ပညတ်တရားအပေါ် မလိုက်လျှောက်ခဲ့ကြပါ။

Ezekiel 5:7

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ အမူအကျင့် များကြောင့် မည်သည့်အရာလုပ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးကို ရန်ဘက်ပြု၍ သူ့အလယ်တွင် တရားစီရင်ခြင်းကို ပြုလုပ်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 5:9

ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သူတို့အပေါ်တရားစီရင်ခြင်းကြောင့် မည်သည့်ကြောက်မက်ဖွယ်ရာများကို ပြုကြလိမ့်မည်နည်း။

ဖခင်သည် သူတို့၏ သားသမီးများကို စားလိမ့်မည်။ သားများသည်လည်း သူတို့၏ ဖခင်ကို စားကြလိမ့်မည်။

Ezekiel 5:11

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတွေကို ခြွင်းချက်မထားလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းရာဌာနကို ညစ်ညူးစေခဲ့သောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ခြွင်းချက်ထားလိမ့်မည်မဟုတ် ဟုပြောခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် လူတွေ၏ သုံးစုတွင် တစ်ခုစီကို မည်သို့ လုပ်လိမ့်မည်နည်း။

တစ်စုသည် ရောဂါအားဖြင့် သေဆုံးလိမ့်မည်။ တစ်စုသည် ဓားအားဖြင့် ကျရှုံးလိမ့်မည်။ တစ်စုသည်လည်း ကွဲပြားကြလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် သုံးစုတို့ကို တရားစီရင်ပြီးသောအခါ မည်သည့်အရာ လုပ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် လူစုတို့အပေါ်တွင် သူ၏ ဓားကိုလွှတ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 5:13

ထာဝရဘုရားသည် ထိုတရားစီရင်မှုပြီးသောအခါ သူ၏ အမျက်ဒေါသနှင့် မည်သည့်အရာပြုလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ထိုတရားစီရင်မှုပြီးသောအခါ သူ၏ အမျက်ဒေါသသည် ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 5:15

ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်ခြင်းပြီးသောအခါ အခြားလူတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့ကို မည်သို့ ပြောလိမ့်မည်နည်း။
အခြားလူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်ခြင်းပြီးသောအခါ
ယေရုရှလင်မြို့ကို အပြစ်တင်ရှုတ်ချ၊ လှောင်ပြောင်ကြလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက် လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ သင်သည် ဣသရေလတောင် တို့ကို
မျက်နှာပြု၍၊ သူတို့တဘက်၌ ပရောဖက်ပြုလော့။ 3 အိုဣသရေလတောင်တို့၊ အရှင်ထာဝရဘုရား ၏ အမိန့်တော်ကို
နားထောင်ကြလော့။ အရှင်ထာဝရ ဘုရားသည် တောင်ကြီး၊ တောင်ငယ်၊ မြစ်၊ ချိုင့်တို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ငါသည်ကိုယ်တိုင်သင်တို့ အပေါ်သို့ ထားကိုရောက်စေ၍၊ မြင့်သောအရပ်တို့ကို ဖြိုဖျက်မည်။ 4 သင်တို့ယဇ်ပလ္လင်တို့သည်
လူဆိတ်ညံလိမ့်မည်။ နေရုပ်တုတို့သည် ကျိုးပဲ့လိမ့်မည်။ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ရှေ့မှာ သင်တို့၏သူရဲများကို ငါလှဲချမည်။ 5
ရုပ်တုဆင်းတုတို့ရှေ့မှာ ဣသရေလအမျိုးသား အသေကောင်များကို ချထား၍၊ ယဇ်ပလ္လင်တို့ပတ်လည်၌ သင်တို့ အရိုးများကို
ငါဖြန့်ကြဲမည်။ 6 သင်တို့နေရာအရပ်ရပ်၌ ရှိသောမြို့တို့သည် ပြိုပျက်၍၊ မြင့်သော အရပ်တို့သည် လူဆိတ်ညံလျက်၊ ယဇ်ပလ္လင်
တို့သည်သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလျက်၊ ရုပ်တု ဆင်းတု အမျိုးမျိုးတို့သည် ခုတ်လှဲချိုးဖဲ့ခြင်းကို ခံရလျက်၊ သင်တို့လုပ်သော အရာတို့သည်
ပျောက်ပျက် လျက်ရှိကြလိမ့်မည်။ 7 သင်တို့အလယ်၌သူရဲတို့သည် လဲ၍သေကြလိမ့် မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို
သိရကြ လိမ့်မည်။ 8 သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် အပြည်ပြည်သို့ ကွဲပြားကြသောအခါ၊ လူအမျိုးမျိုးတို့၏ထားနှင့် လွတ် သော
သူအချို့ရှိစေခြင်းငှါ အကျန်အကြွင်းကို ငါထား မည်။ 9 ငါ့ကိုစွန့်ပစ်၍မှားယွင်းတတ်သော နှလုံးကိုငင်း၊ ရုပ်တုဆင်းတုတို့နှင့်
မှားယွင်းလိုသဖြင့်လိုက်၍ ကြည့် သော မျက်စိတို့ကိုငင်း ငါပယ်ဖျက်သောအခါ၊ လွတ် သောသူတို့သည်သိမ်းသွားခြင်းကို
ခံရာအပြည်ပြည်တို့၌ ငါ့ကိုအောက်မေ့ကြလိမ့်မည်။ ပြုမိသမျှသောစက် ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်အမှုတို့ကြောင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်ရွံ့ရှာကြ
လိမ့်မည်။ 10 ထိုသို့သောအပြစ်ဒဏ်ကို ငါပေးမည်ဟု၊ ငါ ထာဝရဘုရားသည် အချည်းနှီးမိန့်တော်မူသည် မဟုတ် ကြောင်းကို
သိရကြလိမ့်မည်။ 11 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုး ပြုမိသမျှသော ရွံ့ရှာဘွယ်အမှုဆိုးတို့ ကြောင့်၊
အမင်္ဂလာရှိပါသည်တကားဟုဆိုလျက်၊ လက်ခုပ်တီးလော့။ ခြေနှင့်ဆောင့်လော့။ အကြောင်းမူ ကား၊ သူတို့သည်ထားဘေး၊
မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ နာဘေး တို့ဖြင့်လဲ၍ သေကြလိမ့်မည်။ 12 ဝေးသောသူသည် နာဘေးဖြင့်သေလျက်၊ နီးသောသူသည်
ထားဘေးဖြင့်ဆုံးလျက်၊ ထိုဘေးမှ လွတ်၍ ကျန်ကြွင်းသောသူသည်လည်း မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေးဖြင့် သေလျက်၊ သူတို့၌
ငါ၏ဒေါသအရှိန် ပြည့်စုံ လိမ့်မည်။ 13 ရုပ်တုဆင်းတုအပေါင်းတို့အား နံ့သာပေါင်းကို ပူဇော်ရာအရပ်၊ ယဇ်ပလ္လင်များပတ်လည်၊
မြင့်သောကုန်း၊ တောင်ထိပ်ရှိသမျှတို့အပေါ်၊ စိမ်းသောသစ်ပင်၊ အရိပ် ကောင်းသော သပိတ်ပင် ရှိသမျှတို့အောက်၌၊ ရုပ်တု
ဆင်းတုတို့တွင်သူရဲတို့သည်လဲ၍ သေလျက်ရှိကြသော အခါ၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြ လိမ့်မည်။ 14
သူတို့အပေါ်မှာ ငါသည်လက်ကိုဆန့်၍၊ ဒိဗလတ်မြို့နှင့် ဆိုင်သော လွင်ပြင်ထက်၊ သူတို့နေလေရာ ရာပြည်ကိုသာ၍ လူဆိတ်ညံရာ၊
အံ့သြဘွယ်ရာဖြစ်စေ သောအခါ၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြ လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Ezekiel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူများသည် သူတို့အား ပြောသည်ကို သိဖို့ရန် လူများကို ပြောသကဲ့သို့ တောင်များကို စကားပြောဖို့ ထာဝရဘုရားသည် ယေဇကျေလကို ပြောသည်။

တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက် လာ၍
တဖန်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စကားပြောတော်မူသည်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

အချင်းလူသား
လူသားမျိုး၏သား သို့မဟုတ် လူသားအမျိုး။ ယေဇကျေလသည် လူသားမျှသာ ဖြစ်ကြောင်း အလေးပေးဖို့ရန် ဘုရားသခင်သည် သူ့အား ဤသို့ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီး၍ ထာဝရအသက်ရှင်သည်၊ လူသားတို့သည် ထိုသို့မဟုတ်။ အခန်း ၂:၁ ကိုကြည့်ရန်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောအမျိုး သို့မဟုတ် လူသား"

သင်သည် ဣသရေလတောင် တို့ကို မျက်နှာပြု၍၊
ဣသရေလတောင်ဘက်ကို အမျက်ဒေါသဖြင့်ကြည့်သည်။ အခန်း ၄:၁ တွင် အလားတူစကားလုံးများရှိသည်။

ဣသရေလတောင်တို့
ဣသရေလနိုင်ငံရှိ တောင်များ။

အို...
ကြည့်ရှုလော့၊ နားထောင်လော့၊ သို့မဟုတ် သင့်ကို ငါပြောမည့်စကားကို နားစွင့်လော့။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကိုကြည့်ရန်။

ငါသည်ကိုယ်တိုင်သင်တို့ အပေါ်သို့ ထားကိုရောက်စေ၍
ဓါးသည် စစ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်တဘက်၌ စစ်ဖြစ်စေမည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် သင့်တဘက်၌ စစ်သားများကို စုဝေးစေမည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများကို ပြောသော ထာဝရဘုရား
စကားတော်များဖြစ်သည်။

သင်တို့ယဇ်ပလ္လင်တို့သည် လူဆိတ်ညံလိမ့်မည်။ နေရုပ်တုတို့သည် ကျိုးပဲ့လိမ့်မည်။
သင်၏ရန်သူများသည် သင့်မီးတိုင်များကို ဖျက်ဆီး၍
သင့်ယဇ်ပလ္လင်များတွင် ကိုးကွယ်မည့်သူ ရှိတော့မည်မဟုတ်။

...ငါလှဲချမည်။ ... ချထား၍၊... ငါဖြန့်ကြဲမည်။
စစ်သားများကို စေလွှတ်မည်အကြောင်း ထာဝရဘုရားသည်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လှဲချဖို့ရန် စစ်သားများကို ငါစေလွှတ်မည်၊
သူတို့သည်...ချထားကြလိမ့်မည်။...ဖြန့်ကြဲကြလိမ့်မည်"

အသေကောင်များ
သေသော သင်၏ လူများ။

Ezekiel 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများကို ပြောသောထာဝရဘုရား
စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

မြို့တို့သည် ပြိုပျက်၍၊
ရန်သူစစ်သားများသည် သင်တို့၏ မြို့ကြီးများကို
ဖြိုဖျက်ကြလိမ့်မည်။

ပြိုပျက်၍
သင်၏ ယဇ်ပလ္လင်များသည် ပြိုပျက်လိမ့်မည် သို့မဟုတ်
ရန်သူစစ်သားများသည် သူတို့ကို ဖြိုခွဲလိမ့်မည်။

ရုပ်တု ဆင်းတု အမျိုးမျိုးတို့သည် ခုတ်လှဲချိုးဖဲ့ခြင်းကို ခံရလျက်၊
သူတို့သည် သင်၏ (ရုပ်တု ဆင်းတု အမျိုးမျိုးတို့) ကို
ဖြိုပျက်ကြလိမ့်မည်။ အခန်း ၆:၄ ကိုကြည့်ရန်။

သင်တို့လုပ်သော အရာတို့သည် ပျောက်ပျက် လျက်ရှိကြလိမ့်မည်
သင်ပြုလုပ်သောအရာကို မည်သူမျှ သတိရမည်မဟုတ်။

သင်တို့အလယ်၌သူရဲတို့သည် လဲ၍သေကြလိမ့် မည်
ရန်သူများသည် လူများကို သတ်သည်ကို
သင်သည်မြင်ရလိမ့်မည်။

ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြ လိမ့်မည်။
ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁)
ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းသင်တို့နားလည်ရလိမ့်မည်။
သို့မဟုတ် (၂) ငါသည် စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်း
သင်တို့သိရှိရမည်။ သို့မဟုတ် (၃) ထာဝရဘုရားသည်
ပြောထားသော ကတိအတိုင်း အမှန်တကယ် လုပ်ဆောင်နိုင်သော
တန်ခိုးအာဏာရှိကြောင်း သင်တို့ သိရှိရမည်။

Ezekiel 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများကို ပြောသောထာဝရဘုရား
စကားတော်များဖြစ်သည်။

ထားနှင့် လွတ် သော သူအချို့
စစ်ပွဲတွင်မသေသောသူများ။ 'ထား' သည် စစ်တွင်
အသတ်ခံရခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည် အပြည်ပြည်သို့ ကွဲပြားကြသောအခါ
သင်တို့သည် အခြားတိုင်းနိုင်ငံများသို့
ပြောင်းနေထိုင်ကြသောအခါ။

ငါ့ကိုစွန့်ပစ်၍မှားယွင်းတတ်သော နှလုံးကိုဒင်း၊ ... ငါပယ်ဖျက်သောအခါ
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
ယောကျာ်းအများကြီးနှင့်အိပ်သောမိန်းမတစ်ယောက်ကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုသူတို့ သည် ငါ့အနားမှ ထွက်သွားပြီး
တခြားယောကျာ်းများနှင့် အိပ်သောမိန်းမကဲ့သို့
ဖြစ်ကြသောကြောင့် ငါဝမ်းနည်းသည်"

မှားယွင်းလိုသဖြင့်လိုက်၍ ကြည့် သော မျက်စိတို့
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား
အိမ်ထောင်ရှိလျက်ပင် အခြားယောကျာ်းများနှင့် အိပ်လိုသော
မိန်းမတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရုပ်တုများကို ကိုးကွယ်ဖို့ရန်
သူတို့၏ စိတ်အားကြီးခြင်း"

ပြုမိသမျှသောစက် ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်အမှုတို့ကြောင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်ရွံ့ရှာကြ လိမ့်မည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁)
သူတို့သည်မိမိတို့အပြစ်ကြောင့်ဒဏ်ခတ်ခြင်းခံရသောအခါ
ကိုယ့်ကိုကိုယ်ပင်စိတ်ဆိုးသည့်အထိဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ်
(၂) သူတို့ ပြုလုပ်ခဲ့သောအပြစ်၊
မကောင်းမှုအားလုံးကိုစက်ဆုပ်ရွံ့ရှာလာကြမည်။ သို့မဟုတ် (၃)
သူတို့ ပြုလုပ်ခဲ့သော အပြစ်များကို ရွံ့ရှာလာကြောင်း
မျက်နှာထားအားဖြင့် အကဲခတ်၍ ရလာလိမ့်မည်။

Ezekiel 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကို ကြည့်ရန်။

လက်ခုပ်တီးလော့။ ခြေနှင့်ဆောင့်လော့။
လူအများက သူ့ဘက်ကို အာရုံစိုက်လာရန် ယေဇကျေလသည်
ထိုသို့လုပ်ဖို့ဖြစ်သည်။ သြဘာပေးခြင်းမျိုး မဟုတ်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Alas
N/A

ကလ္ဒဲလူမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင် နေထိုင်သော သူများ၊
ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးများ ဖြစ်သော
ကလ္ဒဲလူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကလ္ဒဲလူအုပ်စု" အခန်း
၃:၁ အတိုင်းဘာသာပြန်ပါ။

သူတို့သည်ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ နာဘေး တို့ဖြင့်လဲ၍
သေကြလိမ့်မည်။
ရန်သူတို့၏ သတ်ဖြတ်ခြင်း၊ ကပ်ရောဂါဖြင့် သေဆုံးခြင်း၊
အစာရေစာ ငတ်ပြတ်၍ သေဆုံးခြင်း။ (ဤသုံးမျိုးသည်
ကလ္ဒဲလူမျိုးများ ကြုံလာမည့် အဖြစ်ဆိုးများဖြစ်ကြသည်။)

သူတို့၌ ငါ၏ဒေါသအရှိန် ပြည့်စုံ လိမ့်မည်။
ဤသို့အပြစ်ပေးမှ သာလျှင် ငါလည်း ကျေနပ်မည်။

Ezekiel 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကလ္ဒဲလူမျိုးများကို ပြောသော ထာဝရဘုရား
စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြ လိမ့်မည်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ငါထာဝရဘုရားသည်
မည်သူဖြစ်သည်ကို သိမှတ်ကြလော့၊ သို့မဟုတ် (၂) ငါသည်
စစ်မှန်သောဘုရား၊ ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ကို သိမှတ်ကြလော့၊
သို့မဟုတ် (၃) ငါထာဝရဘုရားသည် ဤအမှုကို ပြုလုပ်သည်ကို
နားလည်ကြလော့။ (UDB).

ယဇ်ပလ္လင်များပတ်လည်၊ မြင့်သောကုန်း၊ တောင်ထိပ်ရှိသမျှတို့အပေါ်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်မှာ 'တောင်ထိပ်များတွင် တည်ထားသော၊
သူတို့၏ ယဇ်ပလ္လင်များ၏ ပတ်လည်၌။

မြင့်သောကုန်း၊ တောင်ထိပ်ရှိသမျှတို့အပေါ်၊ စိမ်းသောသစ်ပင်၊ အရိပ်
ကောင်းသော သပိတ်ပင် ရှိသမျှတို့အောက်၌၊
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်တစ်ခုမှာ တောင်ကုန်း၊ တောင်ထိပ်အားလုံး၊
စိမ်းသောသစ်ပင်၊ အရိပ်ကောင်းသော သပိတ်ပင်ရှိသမျှတို့
အောက်၌။

အရိပ် ကောင်းသော
သန်မာ၍ ထွားကျိုင်းသော။

သပိတ်ပင်
အပင်ကြီး၍ အရိပ်ကောင်းသောကြောင့်
ရုပ်တုကိုးကွယ်သူများအတွက် လုံလောက်သော အရိပ်ကို
ရစေသည်။

ဒိဗလတ်
ရိဗလမြို့ဟုလည်း ခေါ်သည်။ မြောက်ပိုင်းဒေသတွင် ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Ezekiel 6:1

ယေဇကျေလသည် ဣသရေလ၏ မြင့်သောနေရာများကို ဆန့်ကျင်၍ မည်သို့ဟောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ ဓားဖြင့် ဣသရေလ၏မြင့်သောနေရာများကို ဖျက်ဆီးစေလိမ့်မည်ဟု ယေဇကျေလသည် ဟောပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 6:4

ဣသရေလ၏ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့တွင် မည်သည့်အရာဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့တွင် ဣသရေလလူများ၏ အလောင်းများကို ထားလိမ့်မည်။

Ezekiel 6:6

ဣသရေလမြို့တို့သည် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

ဣသရေလ၏ မြို့များသည် အမှိုက်ပုံဖြစ်လိမ့်မည်။

ဖျက်ဆီးခြင်းအားလုံးကြောင့် မည်သည့်အရာကို ဣသရေလလူတို့ သိလိမ့်မည်နည်း။

ဣသရေလလူတို့သည် ဘုရားသခင်သည် ထာဝရဘုရားဖြစ်တော်မူသည်ကို သိကြလိမ့်မည်။

Ezekiel 6:8

သူတို့ကိုကွဲပြားစေပြီးနောက် လွတ်မြောက်ကြွင်းကျန်သောသူတို့သည် ဘာလုပ်ကြမည်နည်း။

လွတ်မြောက်ကြွင်းကျန်သောသူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို သတိရ၍ သူတို့၏မိုက်မဲမှုများအတွက် သူတို့မျက်နှာပေါ်တွင် စက်ဆုပ်ရွံရှာခြင်းကို ပြသကြလိမ့်မည်။

Ezekiel 6:11

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ဆီသို့ ဓားဘေး၊ ခေါင်းပါးခြင်း၊ ကပ်ရောဂါကို သယ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။

ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ဆိုးသွမ်းမှုများအားလုံးကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဓားဘေး၊ ခေါင်းပါးခြင်း၊ ကပ်ရောဂါကို သယ်ဆောင်ခဲ့သည်။

Ezekiel 6:13

ဣသရေလလူတို့သည် တောင်ထိပ်သစ်ပင်အောက်တွင် မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။

ဣသရေလလူတို့သည် သူတို့၏ ရုပ်တုများ မွှေးရနံ့သစ္စာတရားကို ပူဇော်ခဲ့ကြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ရိုက်နှက်သောအခါ ပြည်သည် မည်သို့ ဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ရိုက်နှက်သောအခါ ပြည်သည် ဖျက်ဆီးခြင်းနှင့် ပြုန်းတီးခြင်းခံရလိမ့်မည်။

Chapter 7

1 နောက်တဖန် ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော် သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ဣသ
ရေလပြည်သားတို့ကို ရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ပြည်လေးထောင့်တို့သည် ဆုံးခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 3 သင်သည်
ဆုံးခြင်းသို့ရောက်၍ သင့်အပေါ်သို့ ငါ၏အမျက်ကို ငါလွှတ်လိုက်မည်။ သင်၏အကျင့်နှင့် အလျောက်ငါစီရင်မည်။
သင်ပြုမိသမျှသော ရွံ့ရှာဘွယ် အမှုတို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးမည်။ 4 ငါသည် နှမြောစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ သင့်အကျင့် တို့၏
အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးမည်။ သင်ပြုမိသော ရွံ့ရှာ ဘွယ်အမှုတို့သည် သင်၏အလယ်၌ တည်ကြလိမ့်မည်။
ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကိုသင်သိရလိမ့်မည်။ 5 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဘေးတခု နောက်တခု
ရောက်လာ၏။ 6 ဆုံးခြင်းဘေးရောက်လာ၏။ ဆုံးခြင်းဘေး ရောက်လာ၏။ သင့်ကို စောင့်လျက်ရောက်လာ၏။ 7 အိုပြည်တော်သား၊
သင်သည် အလှည့်ခံရသော အချိန်ရောက်လာ၏။ အချိန်စေ့ပြီ။ ရွှင်လန်းစွာ ကြွေး ကြော်ခြင်းမရှိရဘဲ၊ ရုန်းရင်းခတ်ခြင်း
အမှုကိုပြုရသော နေ့နီးပြီ။ 8 ငါသည် မကြာမမြင့်မှီသင်၏ အပေါ်သို့ ငါ၏ ဒေါသအရှိန်ကို သွန်းလောင်းမည်။ သင်၌ ငါ့အမျက်
အလိုကို ပြည့်စုံစေမည်။ သင်၏အကျင့်အတိုင်း စီရင် မည်။ သင်ပြုမိသမျှသော ရွံ့ရှာဘွယ်အမှုတို့၏အကျိုး အပြစ်ကိုဆပ်ပေးမည်။
9 နှမြောစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ၊ သင့်အကျင့်တို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးမည်။ သင်ပြုမိသောရွံ့ရှာဘွယ် အမှုတို့သည် သင်၏အလယ်၌
တည်ကြလိမ့်မည်။ ငါ ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ပေးကြောင်းကို သိရကြ လိမ့်မည်။ 10 နေ့ရက်ရောက်လာ၏။ ရောက်လာ၏။ အလှည့်
ခံရချိန်စေ့ပြီ။ တံဖျာပွင့်ပြီ။ မာနကြီးပွားပြီ။ 11 ညှဥ်းဆဲခြင်း အမြစ်မှ အပြစ်တံဖျာပေါက်လေပြီ။ သူတို့အစည်းအဝေး၊
သူတို့ပရိသတ်တစုံတယောက်မျှ မကျန်ကြွင်းရ။ သတို့အဘို့ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို မပြုရ။ 12 အချိန်စေ့ပြီ။ နေ့ရက်နီးပြီ။
ဝယ်သောသူသည် ဝမ်းမမြောက်စေနှင့်။ ရောင်းသောသူသည် စိတ်မသာ၊ မညည်းတွားစေနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုလူအစုအဝေး
အပေါင်းတို့အပေါ်မှာ အမျက်တော်သည် တည်လျက် ရှိ၏။ 13 ရောင်းသောသူသည် အသက်လွတ်လျက် ရှိသော်လည်း၊ ရောင်းသော
မြေသို့ပြန်၍ မလာရ။ ထိုလူအစုအဝေးအပေါင်းတို့နှင့်ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံ သည် မပြည့်စုံဘဲမနေရ။ မတရားစွာကျင့်သောအားဖြင့်
အဘယ်သူမျှမတည်နိုင်ရ။ 14 စစ်ခင်းကျင်းစေခြင်းငှါ တံပိုးကို မှုတ်ကြသော် လည်း၊ အဘယ်သူမျှ စစ်ချီ၍မသွား။ အကြောင်းမူကား၊
ငါ့အမျက်သည် ထိုလူအစုအဝေးအပေါင်းတို့အပေါ်မှာ တည်လျက်ရှိ၏။ 15 ပြင်၌ ကားထားရှိ၏။ အတွင်း၌ကားနာခြင်း၊
မွတ်သိပ်ခြင်းရှိ၏။ လယ်ပြင်တွင်ရှိသော သူသည် ထားဖြင့် သေလိမ့်မည်။ မြို့ထဲတွင်ရှိသော သူသည်လည်း နာခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်း
အားဖြင့် ဆုံးလိမ့်မည်။ 16 သို့ရာတွင် လွတ်သောသူတို့သည် လွတ်သော အခါ၊ အသီးအသီး မိမိတို့အပြစ်ကြောင့် စိတ်မသာ
ညည်းတွားလျက်၊ ချိုင့်သားချိုးကဲ့သို့ တောင်ပေါ်မှာ ရှိကြ လိမ့်မည်။ 17 ထိုသူရှိသမျှတို့သည် လက်အားလျော့၍၊ ဒူးသည်လည်း
အရည်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 18 သူတို့သည်လည်း လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ် စည်းလျက်၊ ပြင်းစွာသော ထိတ်လန့်ခြင်းနှင့်ကိုယ်ကို ခြုံလျက်၊
တယောက်မျှမကြွင်း၊ မျက်နှာရှက်ကြောက် လျက်၊ ဆံပင်ဖြတ်လျက် ရှိကြလိမ့်မည်။ 19 သူတို့ငွေကို လမ်းသို့ပစ်၍၊
ရွှေကိုညစ်ညူးသော အရာကဲ့သို့ မှတ်ကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားအမျက်ထွက် တော်မူသော ကာလ၌၊ သူတို့ ရွှေငွေသည် သူတို့ကို
ကယ်တင်ခြင်းငှါ မတတ်နိုင်။ သူတို့အလိုဆန္ဒကို မဖြေ နိုင်။ ဝစွာမကျွေးနိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုရွှေငွေသည်
သူတို့ထိမိ၍မှားယွင်းခြင်းအကြောင်း ဖြစ်သတည်း။ 20 သူတို့၌ တင့်တယ်သောတန်ဆာအားဖြင့် သူတို့ မာနကို တိုးပွါးစေ၍၊ သူတို့၌
စက်ဆုပ်ဘွယ်သော ရုပ်တု ဆင်းတုတို့ကိုငင်း၊ ရွံ့ရှာဘွယ်သော အရာတို့ကိုငင်း လုပ်ကြသောကြောင့်၊ ထိုတန်ဆာကို
ညစ်ညူးသောအရာ ဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါစီရင်မည်။ 21 တပါးအမျိုးသားတည်းဟူသော အဓမ္မလူတို့ သည် လုယူဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ
သူတို့လက်သို့ငါအပ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ညစ်ညူးစေကြလိမ့်မည်။ 22 ငါလည်းမျက်နှာလွှဲသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ငါ၏
သန့်ရှင်းရာဌာနကို ညစ်ညူးစေကြလိမ့်မည်။ ထားပြတို့သည် ဝင်၍ ညစ်ညူးစေကြလိမ့်မည်။ 23 သံကြိုးကိုလုပ်လော့။
အကြောင်းမူကား၊ ပြည် သည် လူအသက်ကို သတ်ခြင်းအပြစ်နှင့်ပြည့်၏။ မြို့သည်လည်း ညှင်းဆဲ နှိပ်စက်ခြင်းနှင့် ပြည့်၏။ 24
ထိုကြောင့်၊ ကြမ်းကြုတ်သော လူမျိုးတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့၍၊ သူတို့သည် အိမ်များကို သိမ်းယူကြလိမ့် မည်။ ခွန်အားကြီးမားသောသူတို့၏
မာနကို ငါငြိမ်း စေမည်။ သူတို့သန့်ရှင်းသောအရပ်တို့သည် ညစ်ညူးခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ 25 ပျက်စီးခြင်းဘေးလာ၏။ သူတို့သည်
ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ကို ရှာ၍ မတွေ့ရကြ။ 26 ဘေးတခုနောက်တခု၊ သိတင်းတခုနောက်တခု ပေါ်လာလိမ့်မည်။ ပရောဖက်ထံမှာ
ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ရှာသော်လည်း မရကြ။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် တရား ဟောသောအခွင့်၊ အသက်ကြီးသော သူတို့သည် အကြံ
ပေးသောအခွင့်ကို မရဘဲနေကြလိမ့်မည်။ 27 ရှင်ဘုရင်သည် ညည်းတွားခြင်း မြည်တမ်း လိမ့်မည်။ မင်းသားသည်
မှိုင်တွေခြင်းအဝတ်ကို ဝတ်ရ လိမ့်မည်။ ပြည်သူပြည်သားတို့၏ လက်တို့သည် တုန်လှုပ် ကြလိမ့်မည်။ သူတို့ကျင့်ကြသည်အတိုင်း
သူတို့၌ ငါပြု မည်။ သူတို့စီရင်ကြသည်အတိုင်း ငါပြန်၍ စီရင်မည်။ ငါသည်ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣလသရေလနိုင်ငံအပေါ်၌ တရားစီရင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်ပြုခြင်းကို စတင်သည်။

ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော် သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စကားပြောသည်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

အချင်းလူသား၊
အချင်းလူသား၊ ငါပြောမည့်စကားကို သေချာစွာနားထောင်ပါ။

အချင်းလူသား
လူသားမျိုး၏သား သို့မဟုတ် လူသားအမျိုး။ ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလအား လူတစ်ယောက်အဖြစ်သာ ခေါ်ဆိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီး၍ ထာဝရအသက်ရှင်သည်၊ လူသားတို့သည် ထိုသို့မဟုတ်။ အခန်း ၂:၁ ကိုကြည့်ရန်။ သေသောအမျိုး သို့မဟုတ် လူသား။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကိုကြည့်ရန်။

ဣလသ ရေလပြည်သားတို့ကို
ဣလသရေလ လူမျိုးတို့အား။

ဆုံးခြင်း
အဆုံးသည် ရောက်လာပြီ။

ပြည်လေးထောင့်
ဣလသရေလပြည်တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။

Ezekiel 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣလသရေလလူမျိုးများကို ပြောသော ထာဝရဘုရား စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

သင်သည် ဆုံးခြင်းသို့ရောက်၍
သင်အသက်သည် ကုန်ဆုံးသည် သို့မဟုတ် သင့်ဘဝနောက်ဆုံးချိန်ရောက်လာပြီ။

သင်၏အကျင့်နှင့် အလျောက်
သင်ပြုခဲ့သမျှသော အပြစ်အားလုံးနှင့်အညီ၊ သင်ပြုခဲ့သမျှသော အပြစ်အားလုံးကြောင့်။

သင်ပြုမိသမျှသော ရွံရှာဘွယ် အမှုတို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးမည်
သင်ပြုသမျှသော မကောင်းမှုအားလုံး၏ အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ရမည်၊ စားရမည်။
ငါမနှစ်သက်သောသင်၏လုပ်ရပ်များကြောင့် သင့်ကို အပြစ်ပေးမည်။

ရွံရှာဘွယ် အမှု
ထာဝရဘုရား မုန်းတီးသော အပြုအမူများ။

ငါသည် နှမြောစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ
ငါသည် သင့်ကို ကရုဏာဖြင့် ကြည့်မည် မဟုတ်။

သင့်အကျင့် တို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးမည်
သင်၏ မကောင်းသောအပြုအမူတို့၏ အကျိုးဆက်ကိုသင်ကိုယ်တိုင် ပြန်ခံရမည်။

သင်ပြုမိသော ရွံရှာ ဘွယ်အမှုတို့သည် သင်၏အလယ်၌ တည်ကြလိမ့်မည်။
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ

Ezekiel 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣလသရေလလူမျိုးများကို ပြောသော ထာဝရဘုရား စကားတော်များဖြစ်သည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကိုကြည့်ရန်။

ဆုံးခြင်းဘေးရောက်လာ၏။ ဆုံးခြင်းဘေး ရောက်လာ၏။ သင့်ကို စောင့်လျက်ရောက်လာ၏
အပြစ်အတွက် စီရင်ခြင်းသည် အမှန်တကယ် ရောက်ရှိလာကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အိုပြည်တော်သား
အိုပြည်တော်သား ဟူ၍ ထိတ်လန့်တကြားဖော်ပြခြင်းသည် ပို၍ လေးနက်စေသည်။ သင်တို့ မထင်မှတ်ခဲ့သောဆိုးရွားသည့် ဖျက်ဆီးခြင်း ဘေးပေါင်းစုံကျရောက်လာပြီ။

သင်သည် အလှည့်ခံရသော အချိန်ရောက်လာ၏။ အချိန်စေ့ပြီ။
ရောက်လာမည့် တရားစီရင်ခြင်းသည် အိပ်ရာမှာ နိုးလာသော ရန်သူကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ရွှင်လန်းစွာ ကြွေး ကြော်ခြင်းမရှိရဘဲ၊

Ezekiel 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣလသရေလလူမျိုးများကို ပြောသောထာဝရဘုရား စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

မကြာမမြင့်မှီ
ယခုမကြာမှီ။

ငါ၏ ဒေါသအရှိန်ကို သွန်းလောင်းမည်။ သင်၌ ငါ့အမျက် အလိုကို ပြည့်စုံစေမည်။
သွန်းလောင်းမည်၊ ပြည့်စုံစေမည် စသည့်စကားလုံးများမှာ သူ၏အမျက်ဒေါသကြီးမားပုံနှင့် ပြင်းထန်စွာအပြစ်ပေးမည့်ပုံကို ပေါ်လွင်စေသော စကားလုံးများဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အားအမျက်ဒေါသထွက်စေသောသင်တို့ကို ပြင်းထန်စွာအပြစ်ပေးမည်"

ဒေါသ
အမျက် သို့မဟုတ် ကြီးမားသော ဒေါသ။

နှမြောစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ၊ သင့်အကျင့်တို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးမည်
သင်တို့ကို ကရုဏာဖြင့် ငါကြည့်ရှုမည် မဟုတ်သဖြင့်။

နှမြောစုံမက်ခြင်းမရှိ
ငါသည် သင့်ကို အပြစ်မပေးဘဲမထား၊ ငါသည် သင့်ကို အပြစ်ပေးမည်။

သင်ပြုမိသောရွံ့ရှာဘွယ် အမှုတို့သည် သင်၏အလယ်၌ တည်ကြလိမ့်မည်။ ငါ ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ပေးကြောင်းကို သိရကြ လိမ့်မည်။
အခန်း ၇:၃ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ထာဝရဘုရား စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

Behold!
N/A

နေ့ရက်ရောက်လာ၏
သင်တို့ကို အပြစ်ပေးမည့်နေ့ရက်တွေ ရောက်လာပြီ။

အလှည့် ခံရချိန်စေ့ပြီ
ဤအချက်သည် ဣသရေလလူမျိုးများအပေါ်ကျရောက်လာမည့်ဘေးအန္တရာယ်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘေးအန္တရာယ်ကြီးသည် ဣသရေလလူတို့အပေါ် ကျရောက်လာပြီ သို့မဟုတ် ဆိုးရွားသောအရာများသည် အစပြုပြီ"

တံဖျာပွင့်ပြီ။ မာနကြီးပွားပြီ။
တုတ်ပေါ်တွင်ပန်းဖျာပြီဖြစ်၍ မာနာဖြင့်ကြီးထွားလာပြီ။ တုတ်သည် ဣသရေလ သို့မဟုတ် ကြမ်းကြုတ်မှုကိုဆိုလိုသည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

ညှဥ်းဆဲခြင်း အမြစ်မှ အပြစ်တံဖျာပေါက်လေပြီ
လူများ၏ကြမ်းကြုတ်မှုသည် သူတို့ကို ဆိုးညစ်သောအရာများကို လုပ်စေပြီ။

Ezekiel 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ထာဝရဘုရား စကားတော်များဖြစ်သည်။

အချိန်စေ့ပြီ။ နေ့ရက်နီးပြီ
ထာဝရဘုရားက ဣသရေလလူမျိုးများကို အပြစ်ပေးသည့်အချိန်၊ နေ့ရက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကြာခင်ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အားအပြစ်ပေးမည်။"

ထိုလူအစုအဝေးအပေါင်းတို့နှင့်ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံ သည် မပြည့်စုံဘဲမနေရ
ဘုရားသခင်က ဖော်ပြထားပြီးဖြစ်သော အရာများသည် ထိုလူမျိုးတို့အပေါ် အမှန်တကယ်ဖြစ်ပျက်လာမည်။

လူအစုအဝေးအပေါင်း
အလွန်ကြီးမားသောလူအစုအဝေး။ ဤနေရာတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဆိုလိုသည်။

ရောင်းသောသူသည် အသက်လွတ်လျက် ရှိသော်လည်း
ရောင်းသောသူများသည် ဣသရေလလူများကိုဆိုလိုသည်။

ပြန်၍ မလာရ
သူတို့သည် ဣသရေလနိုင်ငံသို့မပြန်ရ။

မတရားစွာကျင့်သောအားဖြင့် အဘယ်သူမျှမတည်နိုင်ရ။
'တည်နိုင်ခြင်း' ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် တစ်စုံတစ်ယောက် ခက်ခဲချိန်များတွင် မျှော်လင့်ခြင်း၊ အားပေးခြင်းတို့ဖြင့် ဆက်လက်သွားနိုင်အောင် ကူညီခြင်း ကို ဆိုလိုသည်။ ယခုအသက်ရှင်လျက် ဘုရားသခင်ကိုနာမခံသောသူများကို ဘုရားသခင်သည် မစမည်မဟုတ်။

Ezekiel 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ထာဝရဘုရား စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

တံပိုးကို မှုတ်ကြသော် လည်း
ရန်သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ရန် နှိုးဆော်သည့် တံပိုး။

ပြင်၌ ကားထားရှိ၏
ထား သည် ဓားကို ဆိုလိုသည်။ ဓား

အတွင်း၌ကားနာခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်းရှိ၏။
အတွင်း သည် မြို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

မြို့ထဲတွင်ရှိသော သူသည်လည်း နာခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်း အားဖြင့် ဆုံးလိမ့်မည်
'ဆုံးခြင်း' သည် လုံးလုံးပျက်စီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့ထဲရှိလူအများစုသည် ငတ်မွတ်ခြင်းနှင့် နာခြင်းဘေးဖြင့် သေကြလိမ့်မည်"

အသီးအသီး မိမိတို့အပြစ်ကြောင့် စိတ်မသာ ညည်းတွားလျက်၊ ချိုင့်သားချိုးကဲ့သို့ တောင်ပေါ်မှာ ရှိကြ လိမ့်မည်
ချိုးများသည် လူတစ်ယောက်နာကျင်နေချိန်၊ ဝမ်းနည်းချိန်တွင် ညည်းညူသည့်အသံကဲ့သို့ ဖြည်းညင်းစွာမြည်ကြသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည်ညည်းညူကြမည်ကို အလွန်ဝမ်းနည်းကြသည်၊
သူတို့အသံများသည် ချိုးအုပ်စုကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်"

Ezekiel 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ထာဝရဘုရား စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

ပြင်းစွာသော ထိတ်လန့်ခြင်းနှင့်ကိုယ်ကို ခြုံလျက်၊
ထိုသူတို့သည် ကြောက်ရွံ့ခြင်း အပြည့်ဖြင့် သို့မဟုတ်
ထိုသူတို့သည် အလွန်ကြောက်လန့် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားအမျက်ထွက် တော်မူသော ကာလ၌၊
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား အပြစ်စီရင်သောအချိန်၊
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏
အမျက်ဒေါသအတိုင်းဆောင်ရွက်သောအချိန်။

သူတို့အလိုဆန္ဒကို မဖြေ နိုင်။ ဝစွာမကျွေးနိုင်
သူတို့တွင် စားစရာရှိမည် မဟုတ်။

ထိုရွှေငွေသည် သူတို့ထိမိ၍မှားယွင်းခြင်းအကြောင်း ဖြစ်သတည်း
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ရွှေငွေများစွာ ပိုင်ဆိုင်ခြင်းသည် သူတို့ကို အပြစ်ပြုစေသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) သူတို့သည် ဆိုးယုတ်သောကြောင့်၊ သူတို့ မည်မျှဆိုးသည်ကိုပေါ်လွင်စေသည့် အပြစ်များကို ပြုကြသည်။

Ezekiel 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ထာဝရဘုရား စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

တပါးအမျိုးသားတည်းဟူသော အဓမ္မလူတို့ သည် လုယူဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ သူတို့လက်သို့ငါအပ်သဖြင့်
'လက်' ဟုဖော်ပြရာတွင် ထိန်းချုပ်ပိုင်ခွင့်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
'ငါသည် သင်တို့အတွက် အပြတ်ထားသော ရုတ်တုဆင်းတုတို့ကို ပျက်စီးစေခြင်း အလို့ငှာ၊ သင်တို့၏ ရန်သူတို့အား အခွင့်ပေးမည်။

ရွံ့ရှာဘွယ်သော အရာတို့
လုယူသော၊ ခိုးထားသော အရာများ။

သူတို့သည် ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာနကို ညစ်ညူးစေကြလိမ့်မည်
သူစိမ်းများနှင့် လုယူဖျက်ဆီးရန်လာသော ရန်သူတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့ သွန်းလုပ်ထားသော ရုပ်တုဆင်းတုများကို ညစ်ညူးစေမည်။

ငါလည်းမျက်နှာလွှဲသည်ဖြစ်၍
ငါသည် သူတို့ကို နားထောင်မည်မဟုတ်၊ ငါသည်မျက်နှာလွှဲမည်၊ သို့မဟုတ် ငါသည် မကြည့်မရှု။

ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာန
ငါမြတ်နိုးသောနေရာ။ ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ဆိုလိုသည်။

Ezekiel 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများအကြောင်း ယေဇကျေလအား ပြောသော ထာဝရဘုရား စကားတော်များဖြစ်သည်။

သံကြိုးကိုလုပ်လော့
သံကြိုးသည် ကျွန်၊
အကျဉ်းသားများကိုချုပ်နှောင်ရန်အသုံးပြုသည်။
ထာဝရဘုရားသည် ဤသို့ပြောကြားလိုက်ခြင်းဖြင့် ချုပ်နှောင်ခြင်းနှင့် ကျွန်ပြုခြင်းခံရမည့်လူများအကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ပြည် သည် လူအသက်ကို သတ်ခြင်းအပြစ်နှင့်ပြည့်၏။
ဆိုလိုသည်မှာ

မြို့သည်လည်း ညှင်းဆဲ နှိပ်စက်ခြင်းနှင့် ပြည့်၏။
တမြို့လုံးတွင် အကြမ်းဖက်လုပ်ရပ်များရှိသည်၊ သို့မဟုတ် မြို့အတွင်းနေထိုင်သောသူများသည် အခြားသူများကို နှိပ်စက်ကြသည်။

သူတို့သည် အိမ်များကို သိမ်းယူကြလိမ့် မည်
ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူတို့ကို အခွင့်ပေး၍ ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ နေအိမ်များကို သိမ်းပိုက်စေမည်။

ခွန်အားကြီးမားသောသူတို့၏ မာနကို ငါငြိမ်း စေမည်။
နသရေလလူမျိုးအတွင်းရှိ မာနထောင်လွှားသော သူတို့ကို အရှက်ရစေမည်။

သူတို့သန့်ရှင်းသောအရပ်တို့သည် ညစ်ညူးခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်
သင် ကိုးကွယ်ရာသန့်ရှင်းသောအရပ်တို့ကို ရန်သူတို့သည် ညစ်ညူးစေကြလိမ့်မည်။

သူတို့သန့်ရှင်းသောအရပ်တို့
ရုပ်တုဆင်းတုများကို ကိုးကွယ်သော နေရာများ။

ပျက်စီးခြင်းဘေးလာ၏
လူများသည် ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။

သူတို့သည် ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ကို ရှာ၍ မတွေ့ရကြ။
သူတို့သည် ငြိမ်းချမ်းရေးရရန် မျှော်လင့်နေကြမည် သို့မဟုတ် သူတို့၏ ရန်သူများနှင့် ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရအောင်ကြိုးစားကြမည်။

Ezekiel 26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများအကြောင်း ယေဇကျေလအား ပြောသော ထာဝရဘုရား စကားတော်များဖြစ်သည်။

ပရောဖက်ထံမှာ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ရှာသော်လည်း
သူတို့သည် ပရောဖက်တို့ဆီသို့ သွား၍
သူတို့မြင်သောအရာများကို မေးမြန်းကြလိမ့်မည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် တရား ဟောသောအခွင့်၊ အသက်ကြီးသော
သူတို့သည် အကြံ ပေးသောအခွင့်ကို မရဘဲနေကြလိမ့်မည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ပညတ်တရားကို မသွန်သင်နိုင်၊
အသက်ကြီးသောသူတို့သည်လည်း
ကောင်းသောအကြံပေးစရာမသိဘဲ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
(ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပေါ်သွန်သင်နိုင်သော၊
အကြံပေးနိုင်သောဉာဏ်ပညာကို မပေးတော့သဖြင့်)။

မင်းသား
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) ရှင်ဘုရာ၏သား၊(UDB)၊
သို့မဟုတ် (၂) နန်းတော်အတွင်းရှိ ဘုရင်မှအပ
ကျန်အမျိုးသားအားလုံး။

မှိုင်တွေခြင်းအဝတ်ကို ဝတ်ရ လိမ့်မည်။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ

ပြည်သူပြည်သားတို့၏ လက်တို့သည် တုန်လှုပ် ကြလိမ့်မည်
ပြည်သူပြည်သားတို့သည် တုန်လှုပ်သည့် တိုင်အောင်
ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။

ငါသည်ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်
ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်း၊ တန်ခိုးကြီးသော၊
အသက်ရှင်သော စစ်မှန်သော
ဘုရားဖြစ်ကြောင်းသိလာကြလိမ့်မည်။

Translation Questions

Ezekiel 7:1

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်မှာ ဣသရေလပြည်တွင် မည်သည့်အရာ
ဖြစ်လာခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်မှာ ဣသရေလပြည်၏ အဆုံးသည်
လာဆဲဖြစ်သည်။

Ezekiel 7:3

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလကို မည်သည့်အတိုင်း
တရားစီရင်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့နည်းလမ်းအတိုင်း ဣသရေလကို
တရားစီရင်လိမ့်မည်။

Ezekiel 7:5

ဣသရေလအတွက် မည်သည့်အချိန်ကာလ ဖြစ်လာခဲ့သနည်း။
ဣသရေလ၏ တရားစီရင်ခြင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းအချိန်ကာလသည်
ဖြစ်လာခဲ့သည်။

Ezekiel 7:8

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလကို ဆန့်ကျင်၍ မည်သည့်အရာကို
သွန်းလောင်းဖြည့်ဆည်းခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလကို ဆန့်ကျင်၍ သူ၏
အမျက်ကိုသွန်းလောင်း၍ သူ၏ဒေါသကို ဖြည့်ဆည်းခဲ့သည်။

Ezekiel 7:10

ဣသရေလတွင် မည်သည့်အရာသည် ဆက်လက်မတည်ရှိလိမ့်မည်နည်း။
ပရိသတ်၊ သူတို့ချမ်းသာခြင်း၊ သူတို့အရေးပါခြင်း
ကြာကြာမရှိဘဲ ဖြစ်လိမ့်မည်။

Ezekiel 7:12

အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလတွင် ဝယ်သူသည် မပျော်ရွှင်၊ ရောင်းသူသည်
ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း မရှိလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်ဒေါသသည်
လူအုပ်များအပေါ်ရှိသောကြောင့် ဝယ်သူသည် မပျော်ရွှင်၊
ရောင်းသူသည် ဝမ်းနည်းပူဆွေး မရှိ ဖြစ်လိမ့်မည်။

Ezekiel 7:14

မြို့ထဲက သူတို့သည် မည်သို့ သေဆုံးလိမ့်မည်နည်း။
မြို့ထဲက သူတို့သည် စားနပ်ရိက္ခာခေါင်းပါးခြင်းနှင့်
ရောဂါအားဖြင့် သေဆုံးကြလိမ့်မည်။

ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် မည်သည့်နေရာသို့ လွတ်မြောက်ကြလိမ့်မည်နည်း။
ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် တောင်ပေါ်များသို့
လွတ်မြောက်ကြလိမ့်မည်။

Ezekiel 7:17

ဣသရေလလူတွေကို မည်သည့်အရာသည် ကယ်တင်ဖို့
မတတ်စွမ်းနိုင်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့၏ ငွေနှင့်ရွှေတို့သည် ဣသရေလလူတွေကို
ကယ်တင်နိုင်လိမ့်မည် မဟုတ်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 7:20

ဣသရေလလူတွေ၏ ကျောက်မြတ်ရတနာ၊ အလှအပ အားလုံးသည် မည်သို့ ဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
ကျောက်မြတ်ရတနာ အလှအပများသည် တပါးနိုင်ငံသားများနှင့် လုယက်သောသူကဲ့သို့ ဆိုးသွမ်းသောသူတို့၏ လက်ထဲတွင် ပေးခြင်းခံရလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းရာ ဌာနတွင် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ဓားပြတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းရာဌာနတွင် ဝင်ရောက်ပြီး ထိုနေရာကို ညစ်ညမ်းစေလိမ့်မည်။

Ezekiel 7:23

ဣသရေလလူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ရှာဖွေသော်လည်း မတွေ့လိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ရှာဖွေသော်လည်း မတွေ့နိုင်။

Ezekiel 7:26

လူတွေသည် ပရောဖက်မှ ရူပါရုံကို ရှာဖွေသောအခါ မည်သည့်အရာတွေ့လိမ့်မည်နည်း။
လူများသည် ရူပါရုံကို ရှာဖွေသောအခါ ပညတ်တရားနှင့် အကြံပေးခွင့်ရှိကြလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။

ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်မှု ဖြစ်လာသောအခါ ဘုရင်နှင့်လူတို့သည် မည်သို့ တုံ့ပြန်ကြလိမ့်မည်နည်း။
တရားစီရင်မှုဖြစ်လာသောအခါ ဘုရင်သည် ဝမ်းနည်းပူဆွေး၍ လူတို့သည် ကြောက်ရွံ့ခြင်း၌ တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။

Chapter 8

[1] သက္ကရာဇ်ခြောက်ခု၊ ဆဋ္ဌမလ၊ ငါးရက်နေ့တွင်၊ ငါသည်ကိုယ် အိမ်၌ထိုင်၍၊ ယုဒအမျိုးအသက်ကြီးသူတို့ သည် ငါ့ရှေ့မှာ ထိုင်ကြစဉ်၊
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် ငါ့အပေါ်သို့ သက်ရောက်လေ၏။ [2] ထိုအခါ ငါကြည့်ရှု၍၊ မီးအရောင်ကဲ့သို့သော
ပုံသဏ္ဌာန်သည် ထင်ရှား၏။ ခါးသဏ္ဌာန်မှသည် အောက် ပိုင်း၌ မီးအရောင်ကဲ့သို့၎င်း၊ အထက်ပိုင်း၌ ဟရှမေလ ရွှေအရောင်ကဲ့သို့၎င်း
ထင်ရှား၏။ [3] လက်သဏ္ဌာန်ကိုဆန့်၍ ငါ၏ဆံပင်တစုကို ကိုင်လျက်၊ ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့ကိုမြေနှင့်မိုဃ်းကောင်း ကင်ကြားမှာ
ချီကြွ၍၊ အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်သော ရုပ်တုပလ္လင်ရှိရာ ယေရုရှလင်မြို့မြောက်မျက်နှာအတွင်း တံခါးဝသို့၊
ဘုရားသခင်၏ဗျာဒိတ်တော်ရူပါရုံအားဖြင့် ငါ့ကိုဆောင်သွား၏။ [4] လွင်ပြင်၌ အရင်ငါမြင်ဘူးသော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံ ကဲ့သို့၊
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ဘုန်းတော်သည် ထင်ရှား၏။ [5] အချင်းလူသား၊ မြောက်လမ်းသို့ မျှော်ကြည့် လော့ဟု
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ မြောက်လမ်းသို့ ငါမျှော်ကြည့်၍၊ မြောက်မျက်နှာ၊ ယဇ်ပလ္လင်တံခါးဝ၌ အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်သော်
ရုပ်တုရှိ၏။ [6] တဖန်တုံ၊ အချင်းလူသား၊ ငါသည် ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာနနှင့် ဝေးစွာသွားစေခြင်းငှါ သူတို့ပြုကြ သောအမှု၊ ဤအရပ်၌
ဣသရေလအမျိုးပြုသော၊ အလွန် စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမှုတို့ကို မြင်ပြီလော။ တဖန် လှည့်၍သွားဦးလော့။ သာ၍ကြီးသော
ရွံ့ရှာဘွယ် အမှု တို့ကို မြင်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ [7] တန်တိုင်းတံခါးဝသို့ ငါ့ကိုဆောင်သွား၍ ငါ ကြည့်ရှုသောအခါ၊ တန်တိုင်းရိုး၌
အပေါက်ကို မြင်လေ ၏။ [8] တဖန်တုံအချင်းလူသား၊ တန်တိုင်းရိုးကို တူးလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါသည်တူးပြီးမှ တံခါးဝကို
မြင်လေ၏။ [9] ဝင်လော့။ ဤအရပ်၌ ပြုကြသော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ် အမှုဆိုးတို့ကို ကြည့်ရှုလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ [10]
ငါသည် ဝင်၍ကြည့်ရှုသောအခါ၊ တန်တိုင်းရိုး အတွင်းပတ်လည်၌၊ တွားတတ်သော အကောင်မှစ၍ ရွံ့ရှာဘွယ်သော
တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုးနှင့် ဣသရေလအမျိုး ကိုးကွယ်သော ရုပ်တုဆင်းတုရှိသမျှတို့၏ ပုံသဏ္ဌာန်သည် ရေးထားလျက်ရှိ၏။ [11]
သူတို့ရှေ့မှာ ဣသရေလအမျိုးအသက်ကြီးသူ ခုနစ်ကျိပ်တို့နှင့်တကွ၊ ယာဇညာသားရှာဖန်သည် သူတို့ အလယ်၌ရပ်၍၊
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် အသီးအသီး လင်ပန်းကို ကိုင်လျက်၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ကြသဖြင့်၊ မီးခိုးသည် ထူထပ်စွာတက်လေ၏။ [12]
တဖန်တုံ၊ အချင်းလူသား၊ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူ အသီးအသီးတို့သည် မှောင်မိုက်ထဲမှာ ပုံရေးသော အခန်းတို့၌
ပြုသောအမှုကိုမြင်ပြီလော။ သူတို့က၊ ထာဝရဘုရားမမြင်။ ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီးကို စွန့်ပစ်လေပြီဟု ဆိုကြ၏။ [13]
တဖန်လှည့်၍ သွားဦးလော့။ သူတို့ပြုသော အမှုတို့တွင် သာ၍ကြီးစွာသော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ် အမှုတို့ကို မြင်လိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူလျက်၊ [14] ဗိမာန်တော်မြောက်တံခါးဝသို့ ဆောင်သွား၍၊ ထိုအရပ်၌ မိန်းမတို့သည် တမ္မုဇနတ်အဘို့ ငိုကြွေးလျက်
ထိုင်ကြ၏။ [15] အချင်းလူသား၊ ထိုအမှုကိုမြင်ပြီလော။ တဖန် လှည့်၍သွားဦးလော့။ ထိုမျှမက သာ၍ကြီးစွာသော
စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်အမှုတို့ကို မြင်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူလျက်၊ [16] ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်အတွင်း တန်တိုင်းထဲ သို့ ဆောင်သွား၍၊
ဗိမာန်တော်တံခါး၊ ဗိမာန်တော်ဦးနှင့် ယဇ်ပလ္လင်ကြားမှာ၊ လူနှစ်ကျိပ်ငါးယောက်တို့သည် ဗိမာန်တော်ကို ကျောခိုင်းလျက်၊
အရှေ့သို့မျက်နှာ ပြုလျက်၊ အရှေ့မျက်နှာ၌ နေကို ကိုးကွယ်ကြ၏။ [17] တဖန်တုံ၊ အချင်းလူသား၊ ထိုအမှုကို မြင်ပြီ လော။
ယုဒအမျိုးသည် ဤအရပ်၌ စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ် အမှုတို့ကို ပြုသောအပြစ်ပေါ့သလော။ သူတို့သည် အဓမ္မ မှုဖြင့် တပြည်လုံးကို
ပြည့်စေ၍ ငါ၏အမျက်ကို အထပ် ထပ်နှိုးဆော်ကြပြီ။ သစ်ခက်ကိုလည်း မိမိတို့နှာခေါင်းဝ၌ ကပ်၍တိုင်ကြ၏။ [18] ထိုကြောင့်၊
ငါသည် နှမြောစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ ငါ၏အမျက်ကို လွှတ်လိုက်မည်။ သူတို့သည် ကျယ်သော အသံနှင့်အော်ဟစ်၍
တောင်းလျှောက်သော်လည်း၊ ငါသည် နားမထောင်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Ezekiel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် သူမြင်သော ရူပါရုံနောက်တစ်ခုကို ပြောပြသည်။

So it came about
N/A

ဆဋ္ဌမလ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေခါနိမင်းကြီးနန်းကျပြီးခြောက်နှစ်အကြာ"

ဆဋ္ဌမလ၊ ငါးရက်နေ့တွင်
ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်တွင် ခြောက်လမြောက်ဖြစ်သည်။ ငါးရက်နေ့သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်အားဖြင့် စက်တင်ဘာလအစပိုင်းဝန်းကျင်ဖြစ်သည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် ငါ့အပေါ်သို့ သက်ရောက်လေ၏
ယေဇကျေလသည် လက်ကဲ့သို့သော အရာတစ်ခုကိုမြင်ခြင်းဖြစ်သဖြင့် 'လက်' ဟုသာသာပြန်ရမည်။ အချို့ကျမ်းစာများတွင် ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော် သို့မဟုတ် တန်ခိုးတော် ဟု တင်စားကြသည်။

အရှင်ထာဝရဘုရား
အခန်း ၂:၄ ကိုကြည့်ရန်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သက်ရောက်
ဆုပ်ကိုင်သည်။

ရွှေအရောင်ကဲ့သို့
သံကို အပူပေးလျှင် အဝါရောင် သို့မဟုတ် လိမ္မော်ရောင်ကဲ့သို့ တောက်ပသည်။

Ezekiel 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ထံမှရသော ရူပါရုံကို ဆက်လက်ပြောပြသည်။

လက်သဏ္ဌာန်ကိုဆန့်၍
လူကဲ့သို့သောသူက လက်ဆန့်ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခန်း ၈:၁။

မြေနှင့်မိုယ်းကောင်း ကင်ကြား
မြေကြီးနှင့် မိုးကောင်းကင်ကြား။

ယေရုရှလင်မြို့မြောက်မျက်နှာအတွင်း တံခါးဝသို့၊ ဘုရားသခင်၏ဗျာဒိတ်တော်ရူပါရုံအားဖြင့် ငါ့ကိုဆောင်သွား၏
ဤနေရာတွင် 'ဗျာဒိတ်တော်ရူပါရုံအားဖြင့်' ဟုဆိုရာ၌ယေဇကျေလ၏ အတွင်းစိတ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လာသောအရာကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအရာများကို ထာဝရဘုရားက ဖွင့်ပြနေချိန်တွင် ယေဇကျေလသည် သူ၏ အိမ်ထဲတွင်သာရှိသည်။

မြို့မြောက်မျက်နှာအတွင်း တံခါးဝသို့
ယေရုရှလင်မြို့၏ မြောက်ဘက်အရပ်ရှိ တံခါးဝ။

အမျက်တော်ကို နှိုးဆော်သော ရုပ်တု
ကြီးမားသောအမျက်တော်ကို နှိုးဆွသော ရုပ်တု သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်ကို သဝန်တိုစေသော ရုပ်တု။

လွင်ပြင်၌ အရင်ငါမြင်ဘူးသော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံ ကဲ့သို့
ဟိုတခါတုန်းက လွင်ပြင်မှာ ငါမြင်တွေ့ဘူးသော နိမိတ်လက္ခဏာကဲ့သို့။

လွင်ပြင်
သစ်ပင်အနည်းငယ်ပေါက်၍ ပြေပြစ်သော မျက်နှာပြင်ရှိသည့်ကွင်းကြီး။

Ezekiel 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
လူကဲ့သို့သောသူ (အခန်း ၈:၁) သည်ယေဇကျေလကို ပြောသည်။

အချင်းလူသား၊
လူသားမျိုး၏သား သို့မဟုတ် လူသားအမျိုး။ ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလ အားလူတစ်ယောက်အဖြစ်သာခေါ်ဆိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးကြီး၍ ထာဝရအသက်ရှင်သည်၊ လူသားတို့သည် ထိုသို့မဟုတ်။ အခန်း ၂:၁ ကိုကြည့်ရန်။
သေသောအမျိုး သို့မဟုတ် လူသား။

မျှော်ကြည့်၍
ကြည့်ပါဦး၊ ဒီဘက်ကို လှည့်ကြည့်ပါဦး။

ယဇ်ပလ္လင်တံခါးဝ
ယဇ်ပလ္လင်သို့ သွားရန် ဝင်ပေါက်။

သူတို့ပြုကြ သောအမှု၊ ဤအရပ်၌ ဣသရေလအမျိုးပြုသော၊ အလွန်စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အမှုတို့ကို မြင်ပြီလော
ဣသရေလလူမျိုးများပြုလုပ်သောမကောင်းသောလုပ်ရပ်အားလုံးကို ပို၍သိစေရန် ယေဇကျေလကို ဤသို့မေးခွန်းသုံး၍ စကားပြောခြင်းဖြစ်သည်။ "ဒီလူတွေပြုလုပ်သောအရာများကို ငါဘာ့ကြောင့်မုန်းသည်ကို သင့်ကိုသိစေချင်သည်"

ဣသရေလအမျိုး
အိမ်တစ်ခုတွင်နေထိုင်သော မိသားစုများကို ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်လာကြသော ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 07

တန်တိုင်းတံခါးဝ
ဗိမာန်တော်ဝင်း။

Ezekiel 10

behold!
N/A

တွားတတ်သော အကောင်မှစ၍ ရွံ့ရှာဘွယ်သော တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုး
နံရံပေါ်တွင် တွားသွားသတ္တဝါ (မြွေကဲ့သို့) တို့၏ ရုပ်ပုံများနှင့် အခြားကြောက်စရာကောင်းသော တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုးတို့၏ ရုပ်ပုံများကို ထုထွင်းထားသည်။

ဣသရေလအမျိုး
အိမ်တစ်ခုတွင်နေထိုင်သော မိသားစုများကို ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးအနွယ်ဖြစ်လာကြသော ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

ယာဇညာသားရှာဖန်

လင်ပန်း
ဘုရားသခင် သို့မဟုတ် မှားယွင်းသော ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ချိန်တွင် နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ဖို့ရန် အသုံးပြုသော ပန်းကန်ပြားဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 12

ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူ အသီးအသီးတို့သည် မှောင်မိုက်ထဲမှာ ပုံရေးသော အခန်းတို့၌ ပြုသောအမှုကိုမြင်ပြီလော
ယေဇကျေလအား မြင်တွေ့စေလိုသဖြင့် ဤသို့မေးခွန်းစကားသုံး၍ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဣသရေလအမျိုး
အိမ်တစ်ခုတွင်နေထိုင်သော မိသားစုများကို ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်လာကြသော ဣသရေလလူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

မှောင်မိုက်ထဲမှာ ပုံရေးသော အခန်း
သူတို့သည် ရုပ်တုများကို ကိုးကွယ်နေကြောင်း အခြားသူများ မသိအောင်လျှို့ဝှက်ထားသော အခန်း။

Ezekiel 14

ဗိမာန်တော်မြောက်တံခါးဝ
အခန်း ၈:၃ တွင်ဖော်ပြထားသည့်တံခါးမဟုတ်ဘဲ မြို့ရိုးအပြင်ဘက်တံခါး။ ရှု - the UDB.

behold!
N/A

တမ္မုဇနတ်အတွက် ငိုကြွေး
မှားယွင်းသောဘုရားဖြစ်သည့် တမ္မုဇနတ် သေဆုံးသွားသောကြောင့် ငိုကြွေးလျက်။

Ezekiel 16

behold!
N/A

ဗိမာန်တော်ဦး
မုခ်ဆောင်။ ဝင်ပေါက်လမ်းကြောင်းတွင် တိုင်များဖြင့် ထောက်၍ အမိုးလုပ်ထားသောနေရာ။

အရှေ့သို့မျက်နှာ ပြုလျက်
အရှေ့ဘက်ကို မျက်နှာမူကြသည်။

Ezekiel 17

ယုဒအမျိုးသည် ဤအရပ်၌ စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ် အမှုတို့ကို ပြုသောအပြစ်ပေါ့သလော
ယုဒအမျိုးတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကို အပြစ်ဟုမမြင်ကြသဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ အမျက်ဒေါသကိုပြသလိုသောကြောင့် ဤသို့မေးခွန်းစကားလုံးများကိုအသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုခဲ့သောရွံ့ရှာဘွယ်လုပ်ရပ်များသည် သေးငယ်ပေါ့လျော့သည်ဟု ယုဒအမျိုးတို့သည် ထင်ကြသလော။

ယုဒအမျိုး
အိမ်တစ်ခုတွင်နေထိုင်သော မိသားစုများကို ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် နှစ်ပေါင်းများစွာ ယုဒ၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်လာကြသောလူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ တွင် ဆင်တူသောစကားလုံးရှိသည်။

သူတို့သည် အဓမ္မ မှုဖြင့် တပြည်လုံးကို ပြည့်စေ၍
'တိုင်းပြည်တစ်ခုလုံး၌သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များပြည့်နှက်နေသည်။ တိုင်းပြည်တစ်ခုလုံးသည် သူတို့၏ ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံနေရသည်။

ငါ၏အမျက်ကို အထပ် ထပ်နှိုးဆော်ကြပြီ
ငါ့ကို အမျက်ထွက် စေကြသည်။

သစ်ခက်ကိုလည်း မိမိတို့နှာခေါင်းဝ၌ ကပ်၍တိုင်ကြ၏
ရုပ်တုကိုးကွယ်သောသူများသည် လက်ထဲတွင် သစ်ရွက်နု (သပြေရွက်ကဲ့သို့) များ၊ ပန်းများကို ကိုင်လျက်၊ လက်အုပ်ချီပြီး ရှိခိုးကန်တော့သည့် အကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ငါသည် နမြောစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ
ငါသည်သူတို့ကို အပြစ်ပေးဦးမည်။

သူတို့သည် ကျယ်သော အသံနှင့်အော်ဟစ်၍ တောင်းလျှောက်သော်လည်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့အပေါ်ကျယ်လောင်သောအသံဖြင့် ငိုကြွေး၍ အသနားခံကြသော်လည်း"

ငါသည် နားမထောင်
ငါသည် နားထောင်မည် မဟုတ်။

Translation Questions

Ezekiel 8:1

ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် သူ့အပေါ်သက်ရောက်လာသောအခါ ယေဇကျေလသည် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိခဲ့သနည်း။

ယေဇကျေလသည် သူ့ရှေ့တွင် ယုဒအမျိုး၏ အကြီးအကဲများနှင့် သူ့အိမ်တွင် ထိုင်နေခဲ့သည်။

Ezekiel 8:3

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို မည်သည့်နေရာတွင် ဆောင်ခဲ့သနည်း။ ထိုနေရာတွင် မည်သည့်အရာကို မြင်ခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို ယေရုရှလင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်းတံခါးဝတွင် ဆောင်ခဲ့ပြီး ထိုနေရာတွင် မနာလိုမှုကိုနှိုးဆော်နေသောရုပ်တု ကို မြင်ခဲ့သည်။

Ezekiel 8:5

ဣသရေလလူမျိုး၏ ကြီးမားသော ဆိုးသွမ်းမှုကြောင့် သူသည် အားကြီး၍ မည်သည့်အရာလုပ်ဖို့ရန် တွန်းပို့ခြင်းခံနေရသည်ဟု ဝိညာဉ်တော် ပြောခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်က သူသည် သူ၏သန့်ရှင်းရာဌာနတော်မှ ဝေးရာသို့ သွားဖို့ရန် တွန်းပို့ခြင်းခံနေရသည်ဟု ဝိညာဉ်တော်က ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 8:7

ယေဇကျေလသည် တန်တိုင်တံခါးဝနှင့် တန်တိုင်းရိုးကို တွေ့ခဲ့ပြီးနောက် ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို မည်သည့်အရာပြဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေဇကျေလကို ဝင်လော့၊ ဤအရပ်၌ ပြုကြသော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ် အမှုဆိုးတို့ကို ရှုလော့ဟု ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 8:12

အကြီးအကဲတို့သည် သူတို့၏ ရုပ်တုများကိုကိုးကွယ်ကြ၍ ထာဝရဘုရားအကြောင်း မည်သို့ပြောခဲ့ကြသနည်း။

အကြီးအကဲတို့သည် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မမြင်၊ ထာဝရဘုရားက ပြည်ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့ပြီဟု ပြောခဲ့ကြသည်။

Ezekiel 8:14

မိန်းမတို့သည် ထာဝရဘုရားတဲတော်၏ မြောက်ပိုင်းတံခါးဝ၌ မည်သည့်အရာ လုပ်နေကြသည်ကို ယေဇကျေလ တွေ့ခဲ့သနည်း။

မိန်းမတို့သည် တမ္မုဇနတ်အတွက် ငိုကြွေးလျက်နေကြသည်။

Ezekiel 8:16

ယေဇကျေလသည် ထာဝရဘုရား အိမ်တော်၏ တံတိုင်းအဝတွင် မည်သည့်အရာကို တွေ့ခဲ့သနည်း။

လူပေါင်း ငါးဆယ်တို့သည် အရှေ့ဘက်သို့မျက်နှာမူလျက် နေကို ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

Ezekiel 8:17

ဣသရေလအမျိုးတို့၏ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်များကြောင့် ဝိညာဉ်တော်သည် မည်သည့်အရာ လုပ်သွားမည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်သည် သူတို့က ကျယ်သောအသံနှင့် ငိုကြွေးသည့်တိုင် ကြင်နာခြင်းမရှိဘဲ သူတို့ကို ခြွင်းချက်မထားဘဲ ပြုမူလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Chapter 9

[1] ဖျက်ဆီးသော လက်နက်ကို အသီးအသီး ကိုင် လျက်၊ ဤမြို့ခံရသောဒဏ်တို့ကို အနီးသို့ဆောင်ခဲ့ကြ လော့ဟု ကျယ်သောအသံနှင့်
ခေါ်တော်မူသည်ကို ငါကြား၏။ [2] ထိုအခါ လူမြောက်ယောက်တို့သည် အသီး အသီး ကွပ်မျက်စရာ လက်နက်ကို ကိုင်လျက်၊
တယောက် သည်လည်း၊ ပိတ်အဝတ်ကိုဝတ်၍ နံပါး၌ မှင်အိုးပါလျက်၊ မြောက်မျက်နှာဘက် အထက်တံခါးလမ်းဖြင့် ဝင်၍၊
ကြေးဝါပလ္လင်အနားမှာရပ်နေကြ၏။ [3] ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ဘုန်းတော် သည် ကျိန်းဝပ်ရာ
ခေရုဗိမ်မှအိမ်တော်တံခါးခုံသို့တက်၍၊ ပိတ်အဝတ်ကိုဝတ်လျက်၊ နံပါး၌ မှင်အိုးပါသော သူကို ခေါ်၍၊ [4] ထာဝရဘုရားက၊
ယေရုရှလင်မြို့အလယ်၌ ရှောက်သွားလော့။ မြို့ထဲ၌ ပြုသမျှသော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာ ဘွယ်အမှုတို့ကြောင့်၊
ညည်းတွားငိုကြွေးသောသူတို့၏ နဖူးကို ထိုးမှတ်လော့ဟူ၍ငင်း၊ [5] အခြားသော သူတို့အားလည်း၊ ထိုသူနောက် မြို့ထဲ၌ ရှောက်သွား၍
ဒဏ်ခတ်ကြလော့။ နှမြောစုံမက် ခြင်းမရှိကြနှင့်။ [6] အသက်ကြီးသောသူ၊ အသက်ငယ်သောသူ၊ အပျိုမ၊ သူငယ်၊ မိန်းမတို့ကို
ရှင်းရှင်းသတ်ကြလော့။ သို့ရာတွင်၊ အမှတ်ပါသောသူကို မချဉ်းကပ်ကြနှင့်။ ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အဦးပြုကြလော့ဟု
မိန့်တော်မူသည် ကို ငါကြား၏။ သူတို့သည်လည်း၊ အိမ်တော်ရှေ့မှာရှိသော အသက်ကြီးသူတို့ကို ရှေ့ဦးစွာ သတ်ကြ၏။ [7] တဖန်တုံ၊
အိမ်တော်ကိုညစ်ညူးစေ၍၊ ကွပ်မျက် သော သူအသေကောင်တို့နှင့် တန်တိုင်းများကို ပြည့်စေပြီးမှ ထွက်သွားကြလော့ဟု
မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ သူတို့သည်ထွက်၍ မြို့ထဲ၌ကွပ်မျက်ကြ၏။ [8] ထိုသို့သူတို့သည် ကွပ်မျက်ကြသောအခါ၊ ငါ နေရစ်စဉ်တွင်
ပြပ်ဝပ်၍၊ အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ယေရု ရှလင်မြို့အပေါ်သို့ အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်း၍၊ ကျန်ကြွင်းသမျှသော
ဣသရေလအမျိုးကို ဖျက်ဆီးတော် မူမည်လောဟု ကြွေးကြော်၍လျှောက်လေ၏။ [9] ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးနှင့်
ယုဒ အမျိုး၏အပြစ်သည် အလွန်တရာကြီး၏ တပြည်လုံးသည် လူအသက်ကိုသတ်ခြင်းအပြစ်နှင့်ပြည့်၏။ မြို့သည်လည်း
ဖော်ပြန်ခြင်း အပြစ်နှင့်ပြည့်၏။ သူတို့က၊ ထာဝရဘုရား သည် မြေကြီးနှင့်စွန့်ပစ်လေပြီ။ ထာဝရဘုရားမမြင်ဟု ဆိုကြ၏။ [10]
ထိုကြောင့်၊ ငါသည် နှမြောစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ၊ သူတို့အကျင့်တို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို သူတို့ခေါင်းပေါ်သို့ သက်ရောက်စေမည်ဟု ငါ့အား
မိန့်တော်မူ၏။ [11] ပိတ်အဝတ်ကို ဝတ်၍နံပါး၌ မှင်အိုးပါသော သူကလည်း၊ ကိုယ်တော်မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း
အကျွန်ုပ်ပြုပါပြီဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။

Ezekiel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသော ရူပါရုံကိုဆက်လက်ပြောပြသည်။ အခန်း ၈:၁ တွင်စသည်။

ကျယ်သောအသံနှင့် ခေါ်တော်မူသည်ကို ငါကြား၏
သူသည် ငါ့ကိုခေါ်သံကို ငါကြား၏။

guards
N/A

ဖျက်ဆီးသော လက်နက်
လူများ သို့မဟုတ် အခြားအရာများကို ဖျက်ဆီးရန်လက်နက်။

ကွပ်မျက်စရာ လက်နက်
လူအများကို သတ်ဖို့ရန် လက်နက်။

behold!
N/A

ပိတ်အဝတ်
အပင်တစ်ခုမှပြုလုပ်သော နူးညံ့၍ ခိုင်ခံသောအဝတ်။ အပူပိုင်းဒေသတွင် အဝတ်များသည်။ အခန်း ၉:၁ ကိုကြည့်ရန်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နူးညံ့သောအဝတ်"

နံပါး၌ မှင်အိုးပါလျက်
ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များ စာရေးတံချဖို့ရန် အသုံးပြုသောပစ္စည်းများ။

ကြေးဝါ
နက်၍ ရွှေရောင်ရှိသောသတ္တု။ ပို၍ခိုင်မာအောင်သံဖြူရော၍ ပြုလုပ်လေ့ရှိသည့် ကြေးနီ။

Ezekiel 03

ကျိန်းဝပ်ရာ ခေရုဗိမ်မှ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

အိမ်တော်တံခါးခုံသို့တက်၍
အိမ်တော် သည်ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပိတ်အဝတ်
အခန် ၉:၁ ကိုကြည့်ရန်။

နံပါး၌ မှင်အိုးပါသော
အခန်း ၉:၁ ကိုကြည့်ရန်။

ညည်းတွားငိုကြွေး
လူတို့သည် ဝမ်းနည်းစိတ်ပျက်သောအခါ ပြုလေ့ရှိသောအသံ၊ ညည်းတွားသံ။

မြို့အလယ်၌ ရှောက်သွားလော့၊ မြို့ထဲ၌ ပြုသမျှသော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်အမှု
အလွန်ဆိုးရွားစွာမြို့လယ်၌ မြင်တွေ့ရသော သူတို့၏ လုပ်ရပ်သို့မဟုတ် မြို့တွင်း၌ သူတို့ ကျူးလွန်ခဲ့သော ဒုစရိုက်ပေါင်းစုံ။

Ezekiel 05

အခြားသော သူတို့အားလည်း၊.... မိန့်တော်မူသည် ကို ငါကြား၏။
အခန်း ၉:၁ တွင်ဖော်ပြထားသော လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ (ရှု၊ EZK 9:1)

နှမြောစုံမက် ခြင်းမရှိကြနှင့်
သူတို့ခံရသော ဆင်းရဲဒုက္ခကို ကြည့်ရှုပြီး သူတို့ကိုသနားစရာမလို။

ရှင်းရှင်းသတ်ကြလော့
အပြတ်ရှင်းရန် အမိန့်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

အမှတ်ပါသောသူ
ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဖြစ်ပျက်သော အရာများအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းသော သူများဖြစ်သည်။ အခန်း ၉:၃ တွင် 'အမှတ်' ဘာသာပြန်ပုံကို ကြည့်ရန်။

ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အဦးပြုကြလော့
ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ကို ဦးစွာသွား၍ အမှတ်အသားမပါသော လူအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ရှင်းလင်းရန်။

အသက်ကြီးသူတို့
ဆိုလိုသည်မှာ (၁) ဣသရေလလူမျိုးထဲမှ ခေါင်းဆောင်အယောက် ၇၀ (အခန်း ၈:၁၀)၊ သို့မဟုတ် (၂) အသက်ကြီးသူအားလုံး (အခန်းငယ် ၆)။

Ezekiel 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလမျိုးများကို တရားစီရင်သော သူများကို ဘုရားသခင် ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

မြို့ထဲ၌ကွပ်မျက်ကြ၏
မြို့ထဲ၌ရှိသော လူများကို တိုက်ခိုက်သတ်ဖြတ် ကြသည်။

ပြပ်ဝပ်၍၊
ငါသည် ဒူးထောက်ရှိခိုးလျက် သို့မဟုတ် ငါသည် မြေကြီးပေါ်သို့ဝပ်လျက်၊ ယေဇကျေလသည် မြေကြီးပေါ်သို့မတော်တဆ လဲကျခြင်းမဟုတ်၊ ထာဝရဘုရားအားအရိုအသေပြုသောအားဖြင့် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခန်း ၁:၂၇ ကိုကြည့်ရန်။

အိုအရှင်ထာဝရဘုရား
ယေဇကျေလသည် ထိတ်လန့် တုန်လှုပ်သဖြင့် ဤသို့ထာဝရဘုရားသခင်အား ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားသည် လူများကို ယေရုဆလင်မြို့ ဖျက်ဆီးရန် အခွင့်ပေးခြင်းအပေါ်
ကြောက်လန့်တကြားဖြစ်ခြင်းကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခန်း ၄:၁၄ ကိုကြည့်ရန်။

ယေရု ရှလင်မြို့အပေါ်သို့ အမျက်တော်ကို သွန်းလောင်း၍၊ ကျန်ကြွင်းသမျှသော ဣသရေလအမျိုးကို ဖျက်ဆီးတော် မူမည်လော
ကိုယ်တော်၏ ဒေါသကို သွန်းလောင်း၍ယေရုရှလင်မြို့၌ ကျန်သေးသော ဣသရေလလူမျိုးအားလုံးကို ဖျက်ဆီးမည်လော? ယေဇကျေလသည် ထာဝရဘုရားအား ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို မဖျက်ဆီးဖို့ရန် အသနားခံကာတောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ 'ကျေးဇူးပြု၍ ကိုယ်တော်၏ ဒေါသကို သွန်းလောင်း၍ယေရုရှလင်မြို့၌ ကျန်သေးသောဣသရေလလူမျိုးများကို မဖျက်ဆီးပါနှင့်။

Ezekiel 09

ဣသရေလအမျိုး
မိသားစုတစ်ခုတွင် နေထိုင်သော သူများ၊ ဤနေရာတွင်နှစ်ပေါင်းများစွာ ယာကုပ်၏ အမျိုးများ ဖြစ်သော ဣသရေလလူများ ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူအုပ်စု" အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

အလွန်တရာကြီး
အလွန်ကြီးမားသော။

တပြည်လုံးသည် လူအသက်ကိုသတ်ခြင်းအပြစ်နှင့်ပြည့်၏
တပြည်လုံးသည် ကြမ်းကြုတ်မှုနှင့် ပြည့်နှက်နေသည် သို့မဟုတ် ၎င်းပြည်ရှိလူများသည်အချင်းချင်းသတ်ဖြတ်ကြသည်။

မြို့သည်လည်း ဖော်ပြန်ခြင်း အပြစ်နှင့်ပြည့်၏။
ဆိုလိုသည်မှာ (၁) တမြို့လုံးသည်တရားမျှတမှုကိုလွဲဖယ်ကြ၏၊ (၂) တမြို့လုံးသည် သစ္စာမဲ့သော လုပ်ရပ်များဖြင့် ပြည့်နှက်လေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုမြို့သည် သစ္စာမဲ့၊ မတရားမှုပြုသော လူများနေထိုင်ရာမြို့ဖြစ်၏" သို့မဟုတ် "ထိုမြို့တွင် ဒုစရိုက်သမားများစွာနေထိုင်ကြသည်"

ငါသည် နှမြောစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ
ငါသည် သူတို့ကို သနားကြင်နာခြင်းကင်းမဲ့စွာ သို့မဟုတ် ငါသည်သူတို့ကို ကရုဏာ သက်စရာမရှိ။

အကျိုးအပြစ်ကို သူတို့ခေါင်းပေါ်သို့ သက်ရောက်စေမည်
သူတို့၏ မကောင်းသော လုပ်ရပ်များကြောင့် သူတို့ကိုယ်တိုင် ဒုက္ခရောက်ကြလိမ့်မည်။

behold!
N/A

ပိတ်အဝတ်
အခန်း ၉:၁ ကိုကြည့်ရန်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြန်လှော်ကလေ၏
ထာဝရဘုရားအား အကြောင်းပြန်ကြားလေ၏။

Translation Questions

Ezekiel 9:1

ဝိညာဉ်တော်က မြို့သို့တက်လာဖို့ရန် ဘယ်သူကို ခေါ်ခဲ့သနည်း။

ဝိညာဉ်တော်သည် ဖျက်ဆီးခြင်းလက်နက်များပါသောလူခြောက်ယောက်နှင့် ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်တန်ဆာများပါသောလူတစ်ယောက်တို့ကို ခေါ်ခဲ့သည်။

Ezekiel 9:3

ဣသရေလအမျိုး ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းအသရေသည် အဘယ်နေရာမှ မည်သည့်နေရာသို့ ရွေ့သွားခဲ့သနည်း။

ဣသရေလအမျိုး ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းအသရေသည် ကျိန်းဝပ်ရာ ခေရုဗိမ်မှ အိမ်တော်တံခါးသို့ ရွေ့သွားခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် စာရေးသူကို အဘယ်သို့ပြုဖို့ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် မှင် စာရေးသူအား မြို့ထဲ၌ ပြုသမျှသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့ကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြသောသူတို့၏ နံဖူးတွင်အမှတ်အသားပြုဖို့ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Ezekiel 9:5

ထာဝရဘုရားသည် ဖျက်ဆီးခြင်းလက်နက်နှင့် လူခြောက်ယောက်အား အဘယ်သို့ ပြုဖို့ရန် ပြောသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် လူတို့၏ နံဖူးပေါ်၌ ထိုးမှတ်ထားသောသူမှတပါး အခြားသောသူအပေါင်းတို့အား သတ်ဖို့ရန် လူခြောက်ယောက်အား ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 9:7

ယေဇကျေလက လူခြောက်ယောက်သည် မြို့ကို ဖျက်ဆီးနေသည်ကိုမြင်၍ ထာဝရဘုရားအား မည်သို့မေးသနည်း။

ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ဖြင့် ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်လော့ဟု ယေဇကျေလသည် ထာဝရဘုရားကို မေးခဲ့သည်။

Ezekiel 9:9

ယေဇကျေလ၏ မေးခွန်းကို ထာဝရဘုရား မည်သို့ ဖြေမည်နည်း။

ယုဒအမျိုးနှင့်ဣသရေလအမျိုး၏အပြစ်သည် အလွန်ကြီးသည်ဖြစ်၍ သူသည် သူတို့အား သနားလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု ဖြေကြားခဲ့သည်။

(ကျမ်းတတ်သူ) မှင်စာရေးသူသည် အဘယ်သို့တင်ပြခဲ့သနည်း။

(ကျမ်းတတ်သူ)မှင်စာရေးသူသည် ထာဝရဘုရားသည် သူ့အား မိန့်တော်မူသည့်အမှုအရာအားလုံးပြီးပြီဟု တင်ပြခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

1 တဖန် ငါကြည့်ရှု၍၊ ခေရုဗိမ်၏ခေါင်းတို့ အထက်မိုဃ်းမျက်နှာကြက်၌နီလာကျောက်ကဲ့သို့၊ ရာဇပလ္လင် ၏ သဏ္ဍာန်အရောင်သည်
ထင်ရှား၏။ 2 ပိတ်အဝတ်ကိုဝတ်သော သူအားလည်း၊ ရထား ဘီးတို့အကြားမှာ ခေရုဗိမ်အောက်သို့ဝင်လော့။ ခေရုဗိမ်
အကြားမှာရှိသော မီးခဲတို့ကို လက်နှစ်ဘက်နှင့် ကျုံးပြီး လျှင်၊ မြို့အပေါ်မှာ ဖြန့်ကြဲလော့ဟု မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ ထိုသူသည်
ငါ့မျက်မှောက်၌သွား၏။ 3 ဝင်သောအခါ ခေရုဗိမ်တို့သည် အိမ်တော် လက်ျာဘက်မှာရပ်၍၊ အတွင်းတန်တိုင်းသည် မိုဃ်းတိမ်
နှင့်ပြည့်၏။ 4 ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် ခေရုဗိမ် အပေါ်က အိမ်တော်တံခါးခုံအထက်သို့ တက်ရွေ့၍၊ အိမ်တော်သည်
မိုဃ်းတိမ်းနှင့်ပြည့်၏။တန်တိုင်းသည် လည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်အရောင်နှင့်ပြည့်၏။ 5 အနန္တတန်ခိုးရှင်ဘုရားသခင်
မိန့်မြွက်တော်မူ သော အသံကဲ့သို့ ခေရုဗိမ်အတောင်တို့၏ အသံကို ကြား ရ၏။ 6 ပိတ်အဝတ်ကိုဝတ်သောသူအားလည်း၊ ရထား
ဘီးအကြားထဲက မီးကိုယူလော့ဟု မိန့်တော်မူသောအခါ၊ ထိုသူသည်ဝင်၍ ဘီးတို့အနား၌ ရပ်နေ၏။ 7 ခေရုဗိမ်တပါးသည်
ခေရုဗိမ်စုထဲက လက်ကို ဆန့်၍၊ ခေရုဗိမ်အကြားမှာရှိသော မီးကိုယူပြီးလျှင်၊ ပိတ်အဝတ်ကို ဝတ်သောသူလက်၌ ထည့်၏။
ထိုသူလည်း ခံယူ၍ထွက်သွား၏။ 8 ခေရုဗိမ်အတောင်အောက်၌ လူလတ်ကိုလည်း ငါမြင်၏။ 9 ငါကြည့်ရှု၍၊ ခေရုဗိမ်တို့အနားမှာ
ရထားဘီး တခုစီရှိ၏။ ဘီးတို့သည် ကျောက်မျက်ရွဲ၏ အဆင်း အရောင်ရှိ၏။ 10 ဘီးလေးခုတို့သည်ပုံသဏ္ဍာန်တညီတည်းရှိ၍၊
ဘီးတခုထဲ၌ ဘီးတခုတပ်သကဲ့သို့ရှိကြ၏။ 11 သွားသောအခါ ဘီးလေးမျက်နှာတညီတည်း နေ၍၊ မလှည့်ဘဲ သွားတတ်ကြ၏။
ခေါင်းမျက်နှာပြုသော ဘက်သို့လိုက်၍ မလှည့်ဘဲ သွားကြ၏။ 12 ဘီးလေးခုနှင့်တကွခေရုဗိမ်လေးပါးတို့သည် ကျော၊ လက်၊
အတောင်မှစ၍ တကိုယ်လုံး၌ မျက်စိနှင့် ပြည့်ကြ၏။ 13 ထိုဘီးတို့ကို စကြာဟူသော အမည်ဖြင့် သမုတ် သည်ကို ငါကြား၏။ 14
ခေရုဗိမ်တို့သည် မျက်နှာလေးခုစီရှိ၍၊ ပဌမ မျက်နှာသည် ခေရုဗိမ်မျက်နှာ၊ ဒုတိယမျက်နှာသည် လူမျက်နှာ၊ တတိယမျက်နှာသည်
ခြင်္သေ့မျက်နှာ၊ စတုတ္ထမျက်နှာသည် ရွှေလင်းတမျက်နှာဖြစ်၏။ 15 ထိုခေရုဗိမ်တို့သည် ချီကြွလျက် ရှိကြ၏။ ဤသည်ကား၊
ခေဗာမြစ်နားမှာ ငါမြင်ဘူးသော သတ္တဝါ ပေတည်း။ 16 ခေရုဗိမ်တို့သည် သွားသောအခါ ဘီးတို့သည် ထက်ကြပ်လိုက်ကြ၏။
ခေရုဗိမ်တို့သည် မြေကြီးမှ တက်အံ့သောငှါ အတောင်တို့ကို ဖြန့်သောအခါ၊ ဘီးတို့ သည် မကွာဘဲလိုက်ကြ၏။ 17 သူတို့ရပ်သောအခါ
ဘီးတို့သည်ရပ်ကြ၏။ သူတို့သည် မြေကြီးနှင့်ကွာ ၍တက်သောအခါ၊ ဘီးတို့သည်လည်း ထက်ကြပ်လိုက်၍ တက်ကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ သတ္တဝါ၏ ဝိညာဉ်သည် ဘီးတို့၌ရှိ၏။ 18 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် အိမ်တော်တံခါးခုံမှ
ရွေ့၍ခေရုဗိမ်အပေါ်မှာ တည်လေ ၏။ 19 ထိုခေရုဗိမ်တို့သည် ငါ့မျက်မှောက်၌ အတောင် တို့ကို ဖြန့်ပြီးလျှင်၊ မြေကြီးနှင့်ကွာ၍
တက်ကြ၏။ ပြင်သို့ ထွက်သောအခါ ဘီးတို့သည် လိုက်ကြ၏။ ထာဝရဘုရား ၏ အိမ်တော်ရှေ့တံခါးဝမှာ ရပ်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်ဘုန်းတော်သည် သူတို့အပေါ်မှာ တည်လျက် ရှိ၏။ 20 ဤသည်ကား၊ ခေဗာမြစ်နားမှာ ဣသရေလ အမျိုး၏
ဘုရားသခင့်အောက်၌ ငါမြင်ဘူးသော သတ္တဝါ ပေတည်း။ ခေရုဗိမ်ဖြစ်သည်ကိုလည်း ငါသိ၏။ 21 သူတို့သည် မျက်နှာလေးခုစီ၊
အတောင်လေးလုံး စီရှိ၍၊ အတောင်အောက်၌ လူလက်သဏ္ဍာန်ရှိ၏။ 22 မျက်နှာပုံကား၊ ခေဗာမြစ်နားမှာ ငါမြင်ဘူး
သောမျက်နှာနှင့်တူ၏။ ကိုယ်အဆင်းအရောင်လည်း တူ၏။ ထိုသူလေးပါးတို့သည် တည့်တည့် သွားတတ်ကြ၏။

Ezekiel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်း ၈:၁ တွင်စသောသူ၏ ရူပါရုံကို ယေဇကျေလဆက်၍ ပြောသည်။

အထက်မိုဃ်းမျက်နှာကြက်၌
အမိုးခုံးဘက်သို့။

ခေရုဗိမ်
အခန်း ၉:၃ ကိုကြည့်ရန်။

နီလာကျော်ကဲ့သို့
နီလာကျောက်သည် အစိမ်း သို့မဟုတ် အပြာရောင်ရှိသော ရတနာတမျိုးဖြစ်သည်။

ရာဇပလ္လင် ၏ သဏ္ဍာန်
ပလ္လင်ပုံစံရှိသောအရာ။

ပိတ်အဝတ်ကိုဝတ်သော သူ
အခန်း ၉:၁ တွင် ပိတ်အဝတ် ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ပါ။

ရထား ဘီးတို့အကြားမှာ ခေရုဗိမ်အောက်သို့ဝင်လော့။
အခန်း ၁:၁၅ တွင် ဘီး ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ပါ။

မီးခဲ
လောင်ကျွမ်းနေသောမီးသွေးခဲ၊ မီးသွေးသည် အမဲရောင်ရှိသောလည်း လောက်ကျွမ်းနေချိန်တွင် အနီရင့်ရောင်တောက်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြို့အပေါ်မှာ ဖြန့်ကြဲလော့
တမြို့လုံးကိုလောင်ကျွမ်းသွားအောင် ထိုမီးခဲများအား မြို့အပေါ်သို့ ကြဲပက်ရမည်။

Ezekiel 03

ခေရုဗိမ်
အခန်း ၁၀:၃ ကိုကြည့်ရန်။

လက်ျာဘက်မှာ
လက်ယာဘက်။ ညာဘက်အရပ်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။တောင်ဘက်မှာ။

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်
အခန်း ၁:၂၇ ကိုကြည့်ရန်။

အိမ်တော်သည်...ပြည့်၏
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Ezekiel 06

It came about
N/A

ပိတ်အဝတ်ကိုဝတ်သောသူအားလည်း
ချည်မျှင်၊ လျှော်မျှင်တို့နှင့်ရက်လုပ်ထားသော အင်္ကျီကိုဝတ်ထားသောသူ။

ပိတ်အဝတ်ကိုဝတ်သောသူ
အခန်း ၉:၁ တွင် ပိတ်အဝတ် ဘာသာပြန်ပုံကို ကြည့်ပါ။

ဘီးတို့အနား၌
အခန်း ၁:၁၅ တွင် ဘီး ဘာသာပြန်ပုံကို ကြည့်ပါ။

ခေရုဗိမ်အတောင်အောက်၌ လူလတ်ကိုလည်း ငါမြင်၏။
ခေရုဗိမ်၏ တောင်ပံအောက်တွင် လူလက်ပုံစံကိုငါတွေ့၏။

Ezekiel 09

behold!
N/A

ဘီး
ခန်း ၁:၁၅ တွင် ဘီး ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ပါ။

ကျောက်မျက်ရွဲ၏ အဆင်းအရောင်
ကျောက်မျက်ရွဲတွင် အပြာရောင် သို့မဟုတ် အစိမ်းရောင်ရှိသည်

ဘီးတခုထဲ၌ ဘီးတခုတပ်သကဲ့သို့
ဘီးထပ်ခြင်း သည် 'ရောယှက်ခြင်း၊ ဖြတ်ခြင်း၊ ဆုံခြင်း၊ ထိစပ်ခြင်း' ဖြစ်သည်။

ခေါင်းမျက်နှာပြုသော ဘက်သို့လိုက်၍
ထိုခေရုဗိမ်များ၏ ခေါင်းများလှည့်သည့်ဘက် သို့မဟုတ် ခေရုဗိမ်သွားသည့်အတိုင်း။

ခေါင်း
ခေရုဗိမ်၏ ခေါင်းကို ဆိုလိုသည်။

Ezekiel 12

တကိုယ်လုံး
ခေရုဗိမ် ၏ ကိုယ်ခန္ဓာတစ်ခုလုံး။

ဘီး
ခန်း ၁:၁၅ တွင် ဘီး ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ပါ။

ထိုဘီးတို့ကို စကြာဟူသော အမည်ဖြင့် သမုတ် သည်
စကြာ သည် လည်ပတ်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်က ဘီးများကို စကြာ ဟုခေါ်သည်"

ခေရုဗိမ်တို့သည် မျက်နှာလေးခုစီရှိ၍
ခေရုဗိမ်တစ်ခုချင်းတွင် ရှိသောမျက်နှလေးခုစီ (အရပ်မျက်နှာလေးခုကို တချိန်တည်းမြင်နိုင်သည်)။ အခန်း ၁:၄ ကိုကြည့်ရန်။

ခေရုဗိမ်
အခန်း ၁၀:၃ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 15

ခေရုဗိမ်
အခန်း ၁:၁၀ ကိုကြည့်ရန်။

သတ္တဝါ
အခန်း ၁:၁၃ ကိုကြည့်ရန်။

ခေဗာမြစ်နား
ခါလဒဲလူမျိုးများက ဥယျာဉ်ခြံမြေများ ရေရရှိရေးအတွက် တူးဖော်ထားသောတူးမြောင်း သို့မဟုတ် ခေဗာမြစ်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

တက်အံ့သောငှါ
လေထဲတွင် တက်သွားသည်။

ဘီးတို့ သည် မကွာဘဲလိုက်ကြ၏။
ဘီးများသည် ခေရုဗိမ်နှင့်အတူနေကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရထားဘီးများသည် ထိုသတ္တဝါလေးပါးသွားလေရာရာ၌အတူပါသွားကြသည်။"

မကွာဘဲလိုက်ကြ၏
ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြသည် သို့မဟုတ် မလှုပ်မရှား။

သတ္တဝါ၏ ဝိညာဉ်သည် ဘီးတို့၌ရှိ၏။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ဘီးတို့ကို သတ္တဝါ၏ဝိညာဉ်တို့က ထိန်းချုပ်ကြသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) သတ္တဝါတို့၏ဝိညာဉ်တို့သည် ဘီး၌ရှိသော ဝိညာဉ်တို့နှင့်အတူတူဖြစ်သည်။ အခန်း ၁:၁၉ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 18

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်
အခန်း ၁:၂၇ ကိုကြည့်ရန်။

အိမ်တော်
ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

တည်လေ ၏
ရှိနေသည်။

တည်
တည် သည် 'ရပ်ခြင်း၊ ရပ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် စောင့်ဆိုင်းခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။

သူတို့အပေါ်မှာ တည်လျက် ရှိ၏
ခေရုဗိမ်တို့ အပေါ်သို့ သွား၏။

Ezekiel 20

သတ္တဝါ
အခန်း ၁:၁၃ ကိုကြည့်ရန်။

ခေဗာမြစ်
ခါလဒဲလူမျိုးများက ဥယျာဉ်ခြံမြေများရေရရှိရေးအတွက် တူးဖော်ထားသောတူးမြောင်း သို့မဟုတ် ခေဗာမြစ်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

တည့်တည့် သွားတတ်ကြ၏
မျက်နှာရှေ့ တည့်တည့်ထားသည် သို့မဟုတ် ရှေ့တွင်သာတည့်တည့်ကြည့်သည်။

Translation Questions

Ezekiel 10:1

ထာဝရဘုရားသည် ပိတ်ဝတ်သောသူအား အဘယ်သို့ပြုဖို့ရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ပိတ်ဝတ်သောသူအား မီးခဲများကို လက်နှစ်ဘက်နှင့် ကျုံး၍ မြို့ပေါ်သို့ ဖြန့်ကျဲဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 10:3

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် အဘယ်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် အိမ်တော်တံခါးခုံအပေါ်သို့ တက်သဖြင့် အိမ်သည် မိုးတိမ်နှင့်ပြည့်၍ တံတိုင်းတော်သည်လည်း ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်အရောင်နှင့်ပြည့်စုံသည်။

Ezekiel 10:6

ပိတ်ချော ဝတ်ဆင်သောသူသည် မီးကို ခရုဗိမ်ကြားမှ မည်သို့ရရှိခဲ့သနည်း။
ပိတ်ချောကိုဝတ်ဆင်သောသူသည် အထဲသို့ဝင်၍ ခေရုဗိမ်တစ်ဦးသည် မီးကို ချီလျက် သူ၏လက်ထဲသို့ တင်သည်။

Ezekiel 10:9

ခေရုဗိမ်တို့ဘေးတွင်ပါသော ဘီးသဏ္ဍာန်များသည် အဘယ်အရာနှင့်ဆင်တူသနည်း။
ခေရုဗိမ်တို့ဘေးတွင်ပါသော ဘီးများသည် အခြားသော ဘီးတစ်ခုထပ်သကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်။

Ezekiel 10:12

ခေရုဗိမ်ဘီးလေးခုတို့သည် အဘယ်အရာကို ဖုံးသနည်း။
ခေရုဗိမ်ဘီးလေးခုတို့ကို မျက်စိများဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားသည်။

ဘီးလေးခုတို့ကို အဘယ်သို့ နာမည်ပေးခဲ့သနည်း။
ဘီးလေးခုတို့ကို စကြာ (လည်ပတ်သောအရာ) ဟု ခေါ်ခဲ့ကြသည်။

Ezekiel 10:15

ခေရုဗိမ်သည် ရွေ့သဖြင့် ဘီးတို့သည်လည်း အဘယ်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ခေရုဗိမ်သည် ရွေ့သောအခါ ဘီးတို့သည် ခေရုဗိမ်အနားတွင် သွားကြသည်။

Ezekiel 10:18

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော် ခေရုဗိမ်နှင့်ဘီးများတို့သည် အဘယ်သို့သောနေရာ ရွေ့ခဲ့ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော် ခေရုဗိမ်နှင့်ဘီးများတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်ရှေ့တံခါးသို့ ရွေ့ခဲ့သည်။

Ezekiel 10:20

ယေဇကျေလသည် အလားတူသတ္တဝါကို အရင်က ဘယ်မှာတွေ့ခဲ့သနည်း။
ယေဇကျေလသည် ခေဗာတူးမြောင်းရှေ့နားတွင် အလားတူသတ္တဝါကို တွေ့ခဲ့သည်။

Chapter 11

1 ထိုနောက် ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့ကိုချီ၍၊ အရှေ့ ဘက်သို့ မျက်နှာပြုသော ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် အရှေ့တံခါးသို့ ဆောင်သွား၍၊
တံခါးဝ၌ လူနှစ်ကျိပ် ငါးယောက်ရှိ၏။ သူတို့တွင်မင်းပြုသောသူ၊ အဇုရသား ယာဇညာ၊ ဗေနာယသားပေလတိတို့ကို ငါမြင်၏။ 2
ဗျာဒိတ်တော်အသံကား၊ အချင်းလူသား၊ ဤ သူတို့သည် မကောင်းသောအကြံကို ကြံစည်၍၊ ဤမြို့၌ မတရားသော တိုင်ပင်ခြင်းကို
ပြုသောသူဖြစ်ကြ၏။ 3 သူတို့က၊ အမှုမရောက်သေး။ အိမ်ဆောက်ကြ ကုန်အံ့။ ဤမြို့သည် အိုးကင်း၊ ငါတို့သည် အမဲသား
ဖြစ်သည်ဟု ဆိုတတ်ကြ၏။ 4 သို့ဖြစ်၍ အိုလူသား၊ သူတို့တဘက်၌ ပရောဖက် ပြု၍ ဟောပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 ထိုအခါ
ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့အပေါ်သို့ သက်ရောက်၍၊ သင်သည် ဟောပြောလော့။ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
အိုဣသရေလ အမျိုး၊ သင်တို့သည် ဤသို့ပြောဆိုကြပြီ။ သင်တို့ကြံစည် သမျှတို့ကို ငါသိ၏။ 6 သင်တို့သည် ဤမြို့၌သူရဲတို့ကို
များပြားစေ၍၊ မြို့လမ်းတို့ကို သူရဲများနှင့်ပြည့်စေကြပြီ။ 7 ထိုကြောင့် အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သင်တို့ထားသော
သူရဲတို့သည် အမဲသား ဖြစ်၏။ ဤမြို့သည် အိုးကင်းဖြစ်၏။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့ကို မြို့ထဲက ငါထုတ်မည်။ 8 သင်တို့သည်
ထားကို ကြောက်သည်ဖြစ်၍၊ ငါသည် ထိုထားကို သင်တို့အပေါ်သို့ရောက်စေမည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 9 ငါသည်
သင်တို့ကိုမြို့ထဲက ထုတ်ပြီးလျှင်၊ တကျွန်းတနိုင်ငံသား တို့၏လက်သို့အပ်၍ အပြစ်ဒဏ်ကို စီရင်မည်။ 10 သင်တို့သည်
ထားဖြင့်ဆုံးရှုံးကြ၍၊ ဣသရေလ ပြည်စွန်းမှာ ငါ စစ်ကြောစီရင်သဖြင့်၊ ငါသည် ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့
သိရကြလိမ့်မည်။ 11 ဤမြို့သည် သင်တို့၏ အိုးကင်းမဖြစ်ရ၊ သင်တို့ သည်လည်း၊ အိုးကင်း၌ အမဲသားမဖြစ်ရကြ။ ဣသရေလ
ပြည်စွန်းမှာ ငါစစ်ကြောစီရင်သဖြင့်၊ ငါသည် ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့်မည်။ 12 အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့သည် ငါ၏ဘုရား လမ်းသို့မလိုက်၊ ငါ့စီရင်ချက်တို့ကို မစောင့်၊ သင်တို့ ပတ်လည်၌နေသော လူမျိုးတို့၏ ထုံးစံဓလေ့တို့ကို
လိုက်ကြပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 ထိုဗျာဒိတ်တော်စကားကို ငါသည်ဆင့်ဆို၍ ဟောပြောစဉ်တွင်၊ ဗေနာယသားပေလတိသည် သေ၏။
ငါသည်လည်း ပြပ်ဝပ်၍၊ အိုအရှင် ထာဝရဘုရား၊ ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဆုံးရှုံး စေတော်မူမည်လောဟု
ကျယ်သောအသံနှင့် ကြွေးကြော် ၏။ 14 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 15 အချင်းလူသား၊
ယေရုရှလင်မြို့သူမြို့သားတို့က၊ ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ဝေးစွာထွက်သွားကြလော့။ ဤပြည်ကိုငါတို့အား အပိုင်ပေးတော်မူပြီဟု
သင်၏ ညီအစ်ကို၊ သင်၏အမျိုးသားချင်း၊ ဣသရေလအမျိုး သားအပေါင်းတို့အား ဆိုတတ်ကြ၏။ 16 ထိုကြောင့်၊
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သင်၏အမျိုးသားချင်းတို့ကို တပါးအမျိုးသား တို့ နေရာဝေးသောအရပ်သို့ ငါပြောင်းစေ၍၊
အတိုင်း တိုင်းအပြည်ပြည်တို့၌ ဖြန့်ကြဲသော်လည်း၊ သူတို့ ရောက် သောပြည်တို့၌ ငါသည်သူတို့အဘို့ သန့်ရှင်းရာဌာနကဲ့သို့ ခဏ
ဖြစ်လိမ့်မည်။ 17 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့ ကို ဖြန့်ကြဲသော လူအမျိုးမျိုး နေရာအတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့မှ
ငါသိမ်းယူ၍၊ စုဝေးပြီးလျှင်၊ ဣသရေလ ပြည်ကိုပေးမည်။ 18 သူတို့သည် ထိုပြည်သို့ရောက်၍၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်သော
အမှုအရာရှိသမျှတို့ကို ပယ်ရှားကြလိမ့်မည်။ 19 ငါသည်လည်း၊ ညီညွတ်သော စိတ်နှလုံးနှင့် အသစ်သောသဘောကို သွင်းပေးမည်။
သူတို့ကိုယ်ခန္ဓာ ထဲက ကျောက်နှလုံးကို နှုတ်၍၊ အသားနှလုံးကို ပေးသော ကြောင့်၊ 20 သူတို့သည် ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့သော ပညတ်တရား
လမ်းသို့လိုက်၍ စောင့်ရှောက်သဖြင့်၊ ငါ၏လူဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း သူတို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်။ 21 သို့မဟုတ်လျှင်၊
စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမှု အရာတို့၏ အလိုသို့ စိတ်နှလုံးအားဖြင့် လိုက်သော သူတို့၏ အပြစ်ကို၊ သူတို့၏ခေါင်းပေါ်သို့
ငါရောက်စေ မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 22 ထိုအခါ ခေရုဗိမ်တို့သည် အတောင်တို့ကို ဖြန့်၍၊ ဘီးတို့သည်လည်း
လိုက်ကြ၏။ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင့်ဘုန်းတော်သည်လည်း သူတို့အပေါ်၌ ရှိတော်မူ၏။ 23 ထာဝရဘုရား၏
ဘုန်းတော်သည် မြို့ထဲက တက်၍၊ မြို့အရှေ့မှာ ရှိသောတောင်ပေါ်၌ ရပ်တော်မူ၏။ 24 ဝိညာဉ်တော်သည်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏
ဗျာဒိတ်ရူပါရုံအားဖြင့် ငါ့ကိုချီ၍ သိမ်းသွားသော သူတို့ နေရာ၊ ခါလဒဲပြည်သို့ ဆောင်သွားတော်မူ၏။ ငါမြင်ခဲ့ပြီး သော
ဗျာဒိတ်ရုံသည်လည်း ငါနှင့်ကွာ၍ တက်သွား၏။ 25 ထာဝရဘုရားပြတော်မူခဲ့ပြီးသော အမှုအရာ ရှိသမျှတို့ကို
ငါသည်သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော သူတို့အား ကြားပြောလေ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ သင်သည်ပုန်ကန်တတ်သော
အမျိုးထဲမှာနေ၏။ သူတို့သည် မြင်ရသော မျက်စိ ရှိသော်လည်း မမြင်တတ်။ ကြားရသော နားရှိသော် လည်း မကြားတတ်။
ပုန်ကန်တတ်သော အမျိုးဖြစ်ကြ၏။ 3 သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းလူသား၊ အခြားသို့ ပြောင်း သွားခြင်းငှါ ဥစ္စာပရိကံများကို ပြင်ဆင်၍၊
နေ့အချိန်၌ သူတို့မျက်မှောက်တွင် ပြောင်းသွားလော့။ သူတို့မျက် မှောက်တွင် အခြားတပါးသို့နေရာပြောင်းလော့။ ပုန်ကန် တတ်သော
အမျိုးဖြစ်သော်လည်း၊ သတိရကောင်းရကြ လိမ့်မည်။ 4 နေရာပြောင်းစရာဘို့ ပြင်ဆင်သော ဥစ္စာပရိကံ များကဲ့သို့၊ သင်၏
ဥစ္စာပရိကံများကို နေ့အချိန်၌ သူတို့ မျက်မှောက်တွင် ထုတ်ရမည်။ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော သူကဲ့သို့၊ ညအချိန်၌
သူတို့မျက်မှောက်တွင် ထွက်သွား ရမည်။ 5 သူတို့မျက်မှောက်၌ အုတ်ရိုးကိုတူးဖောက်၍၊ ဥစ္စာ ပရိကံများကို ထုတ်သွားလော့။ 6
ညဦးယံအချိန်၌ သူတို့မျက်မှောက်တွင် ပခုံး ပေါ်မှာထမ်း၍ ထုတ်ရမည်။ မြေကိုမမြင်ရအောင် မျက်နှာကိုဖုံးရမည်။ အကြောင်းမူကား၊
သင့်ကို ဣသရေလအမျိုးအား နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါခန့်ထားပြီဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ 7 ငါသည် သိမ်းသွားခြင်းကို
ခံရသောသူ၏ ဥစ္စာပရိကံများကဲ့သို့၊ ငါ၏ဥစ္စာပရိကံများကို နေ့အချိန်၌ ထုတ်၍၊ ညအချိန်၌အုတ်ရိုးကို ကိုယ်လက်နှင့် တူးဖော် ပြီးမှ၊
ညဦးယံအချိန်၌သူတို့မျက်မှောက်တွင် ပခုံးပေါ်မှာ ထမ်းသွား၏။ 8 နံနက်အချိန်၌ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ် တော်သည်
ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 9 အချင်းလူသား၊ ပုန်ကန်တတ်သော ဣသရေလ အမျိုးက၊ သင်သည်အဘယ်သို့ပြုသနည်းဟု သင့်အား
မေးသည်ရှိသော်၊ 10 အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရ မည်။ ဤဗျာဒိတ်တော်သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို အစိုးရ သော
မင်းမှစ၍၊ ထိုမြို့၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့နှင့်ဆိုင်ပေ၏။ 11 ငါသည်သင်တို့၏ နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်၏။ ငါပြု
သကဲ့သို့ သင်တို့သည် ပြုရကြလိမ့်မည်။ နေရာပြောင်း၍ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 12 သင်တို့၏ မင်းသည်လည်း၊
မိမိပခုံး၌ထမ်း၍ ညဦးယံအချိန်၌ ထုတ်သွားရလိမ့်မည်။ ထုတ်သွားစရာဘို့ အုတ်ရိုးကိုတူးဖော်ရလိမ့်မည်။ မြေကိုမမြင်ရအောင်
မျက်နှာကိုဖုံးရလိမ့်မည်။ 13 ထိုမင်းကိုလည်း ငါ၏ပိုက်ကွန်နှင့်အုပ်၍၊ ငါ၏ ကျော့ကွင်း၌ ကျော့မိစေသည်။ ခါလဒဲပြည်ဗာဗုလုန်မြို့သို့
ဆောင်သွားမည်။ ထိုမြို့၌ သေရသော်လည်း မြို့ကို မမြင်ရ။ 14 သူ့ကိုမစခြင်းငှါ ဝိုင်းသောသူတို့နှင့် တပ်သား အပေါင်းတို့ကို
အရပ်ရပ်သို့ဖြန့်ကြဲမည်။ သူတို့နောက်၌ လည်း ထားကို လွှတ်လိုက်မည်။ 15 လူအမျိုးမျိုးတို့တွင် ကွဲပြားစေ၍၊ အတိုင်းတိုင်း
အပြည်ပြည်သို့ ဖြန့်ကြဲသောအခါ၊ ငါသည် ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သိရကြလိမ့်မည်။ 16 သို့ရာတွင်၊ ထားဘေး၊
မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ကာလနာဘေးတို့နှင့် လွတ်၍၊ ငါကျန်ကြွင်းစေသော သူအချို့တို့သည် မိမိတို့ပြုဘူးသော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်
အမှုရှိသမျှတို့ကို၊ နောက်ရောက်သော တပါးအမျိုးသား နေရာပြည်တို့၌ ဘော်ပြကြလိမ့်မည်။ ငါသည် ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို
သူတို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 17 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 18 အချင်းလူသား၊
တုန်လှုပ်လျက်အစာကို စား လော့။ တုန်လှုပ်လျက်၊ သတိပြုလျက် ရေကိုသောက် လော့။ 19 အရှင်ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလပြည်၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသော စကားကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သူတို့သည် သတိပြုလျက်
အစာကို စားရကြမည်။ မိန်းမောတွေဝေလျက်ရေကို သောက်ရကြမည်။ ထိုသို့သောအားဖြင့်၊ ပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့ပြုသော
အဓမ္မအမှုကြောင့်၊ ဣသရေလပြည် သည် မိမိပြည့်စုံခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ရလိမ့်မည်။ 20 လူနေသောမြို့တို့သည်လည်း ပျက်စီး၍၊
တပြည်လုံးဆိတ်ညံလျက် ရှိရလိမ့်မည်။ ငါသည် ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 21
တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 22 အချင်းလူသား၊နေ့ရက်ကာလရွေ့လျက်ရှိ၍၊ ခပ်သိမ်းသော
ဗျာဒိတ်ရူပါရုံလည်း ပျက်ကြပြီဟု၊ ဣသ ရေလပြည်၌ သုံးတတ်သော စကားပုံကား အဘယ်သို့ နည်း။ 23 သို့ဖြစ်၍၊
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ထိုစကားပုံကို ငါပျောက်စေမည်။ နောက်တဖန် ဣသရေလအမျိုး၌ မသုံးရကြ။
နေ့ရက် ကာလနီးပြီ။ ခပ်သိမ်းသော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံလည်း ပြည့် စုံကြလိမ့်မည်ဟု ပြောလော့။ 24 နောက်တဖန် ဣသရေလအမျိုး၌
အချည်းနှီး သောရူပါရုံမရှိရ။ ချော့မော့စွာ ပရောဖက်ပြုခြင်းလည်း မရှိရ။ 25 ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ငါပြောလျှင်၊
ပြောသည်အတိုင်း ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ ပြည့်စုံချိန်လည်း မရွေ့ရ။ အချင်းပုန်ကန်တတ်သောအမျိုး၊ သင်တို့ လက်ထက်၌ ငါပြောမည်။
ပြောသည်အတိုင်းလည်း ပြည့်စုံစေမည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 26 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 27 အချင်းလူသား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့က၊ သူမြင်သော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံသည် ဝေးသေး၏။ ဝေးသေး
သောကာလကို ရည်မှတ်၍ ဟောတတ်သည်ဟု ပြောဆို ကြ၏။ 28 သို့ဖြစ်၍ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊
ငါ၏စကားပြည့်စုံချိန်မရွေ့ရ။ ငါပြော သည်၊ အတိုင်းလည်း ပြည့်စုံစေမည်ဟု အရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ ကိုယ်အလိုအလျောက် ပရော ဖက် ပြု၍
ဟောပြောတတ်သော ဣသရေလအမျိုး ပရောဖက်တို့တဘက်၌ ဟောပြောလော့။ ထာဝရဘုရား ၏ အမိန့်တော်ကိုနားထောင်ကြဟု
သူတို့အားပြောလော့။ 3 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အဘယ်အရာကိုမျှ မမြင်ဘဲ၊ ကိုယ်စိတ်အလိုသို့ လိုက် တတ်သော
ပရောဖက်မိုက်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 4 အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်၏ပရောဖက်တို့သည် တော၌နေသော မြေခွေးနှင့် တူကြ၏။ 5
ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရား၏ နေ့ ရောက်မှစစ်တိုက်၍ ခံနိုင်မည်အကြောင်း၊ သူတို့သည် မြို့ရိုးပျက် အပေါ်သို့တက်၍၊
ပြုပြင်ခြင်းအမှုကို မပြုဘဲ နေကြ၏။ 6 အချည်းနှီးသောအရာကို မြင်ကြပြီ။ ထာဝရ ဘုရားစေလွှတ်တော်မမူဘဲ၊
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည် ဟုဆိုလျက်၊ လှည့်စား၍ပရောဖက်ပြုကြပြီ။ ကိုယ်စကား ပြည့်စုံ မည်ဟု သူတပါးယုံစေခြင်းငှါ
ပြုကြပြီ။ 7 ငါမပြောဘဲ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ဟု သင်တို့ဆိုလျက်၊ အချည်းနှီးသော အရာကိုမြင်ကြပြီ မဟုတ်လော။
လှည့်စား၍ ပရောဖက်ပြုကြပြီ မဟုတ် လော့။ 8 ထိုကြောင့် အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သင်တို့သည် အချည်းနှီးသော
စကားကို ပြော၍ မုသာရူပါရုံကိုမြင်သောကြောင့် ငါသည် သင်တို့ တဘက်၌ နေ၏။ 9 အချည်းနှီးသော အရာကိုမြင်၍ မုသာစကားကို
ဟောပြောတတ်သော ပရောဖက်တို့ကို ငါဆီးတားသဖြင့်၊ သူတို့သည် ငါ၏ပရိသတ်စည်းဝေးရာသို့ မဝင်ရကြ။ ဣသရေလ အမျိုး၏
စာရင်း၌ သူတို့အမည်ကို မသွင်းရ။ ဣသရေလပြည်၌နေရာမချရ။ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့်မည်။ 10
ငြိမ်သက်ခြင်းမရှိသော်လည်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်း ရှိသည်ဟု သင်တို့ဆိုလျက်၊ ငါ၏လူတို့ကို လှည့်စားသော ကြောင့်၎င်း၊ တယောက်ကား
အုတ်ရိုးကိုတည်လျက်၊ တယောက်ကားအင်္ဂတေနှင့်မွမ်းမံလျက်ပြုသောကြောင့် ၎င်း၊ 11 ထိုအုတ်ရိုးသည်ပြိုလဲမည်ဟု
အင်္ဂတေနှင့်မွမ်းမံ သောသူတို့အား ပြောလော့။ မိုဃ်းရေလွှမ်းမိုးလိမ့်မည်။ ကြီးစွာသော မိုဃ်းသီးကျလိမ့်မည်။ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း
တိုက်ဖျက်လိမ့်မည်။ 12 ထိုအုတ်ရိုးသည်ပြိုလဲပြီးမှ၊ သင်တို့မွမ်းမံသော အင်္ဂတေသည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု သင်တို့အား
သူတပါးမေးလိမ့်မည်မဟုတ်လော။ 13 ထိုကြောင့်၊ အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ ငါသည် အမျက်ထွက်၍၊
သင်တို့အုတ်ရိုးကို မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းအားဖြင့်တိုက်၍ ဖျက်မည်။ ငါ၏ ဒေါသအရှိန်ကြောင့် မိုဃ်းရေလွှမ်းမိုး၍၊ ကြီးစွာသော
မိုဃ်းသီးနှင့်ဆုံးစေမည်။ 14 ထိုသို့သင်တို့သည် အင်္ဂတေနှင့် မွမ်းမံသော အုတ်ရိုးကို မြေတိုင်အောင် ငါဖြိုချ၍ အမြစ်ကိုလှန်သဖြင့်၊
အုတ်ရိုးသည်လဲ၍ ဖိမိလျက်၊ သင်တို့သည် အသက်ဆုံးကြ လိမ့်မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ထိုအခါ
သိရကြလိမ့်မည်။ 15 ထိုသို့အုတ်ရိုး၌၎င်း၊ အင်္ဂတေနှင့် မွမ်းမံသော သူတို့၌၎င်း၊ ငါသည်ကိုယ်အမျက်ကို ဖြေမည်။ အုတ်ရိုး
မရှိဟူ၍၎င်း၊ အင်္ဂတေနှင့် မွမ်းမံသောသူတည်းဟူသော၊ 16 ငြိမ်သက်ခြင်းမရှိသောအခါ ယေရုရှလင်မြို့ အဘို့ ငြိမ်သက်ခြင်း ရူပါရုံကို
မြင်၍ ဟောပြောသော ဣသရေလပရောဖက်များမရှိကြဟူ၍၎င်း၊ သူတို့အား ငါပြောမည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 17
ထိုမှတပါး၊ အချင်းလူသား၊ ကိုယ်အလို အလျောက် ပရောဖက်ပြုသောသင်၏ အမျိုးသမီးတို့ တဘက်၌ မျက်နှာပြု၍၊ 18
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဟော ပြောဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အသက်ဝိညာဉ်တို့ကို ဘမ်းခြင်းငှါ ခပ်သိမ်းသော သူတို့၏နံပါး၌
ခေါင်းအုံးကိုထည့်၍၊ လူအကြီးအငယ်တို့ခေါင်းပေါ်မှာ ဦးထုပ်တို့ကို တင်ထား သောမိန်းမတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ ငါ့လူတို့၏
အသက်ဝိညာဉ်ကို ဘမ်း၍၊ ကိုယ်အသက်ဝိညာဉ်ကို သေခြင်းမှ ကယ်ချွတ်ကြလိမ့်မည်လော။ 19
မုယောဆန်တလက်ဆွန်းနှင့်မုန့်တဖဲ့ကို ရအံ့ သောငှါ၊ ငါ၏လူတို့တွင် ငါ့ကိုရှုတ်ချကြလိမ့်မည်လော။ မုသာစကားကို
နားထောင်တတ်သော ငါ၏လူတို့အား မုသာစကားကို ပြောသောအားဖြင့်၊ မသေအပ်သော သူတို့၏ အသက်ကိုသတ်၍၊
မရှင်အပ်သောသူတို့ကို အသက်ချမ်းသာပေးကြလိမ့်မည်လော။ 20 ထိုကြောင့် အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သင်တို့သည်
အသက်ဝိညာဉ်တို့ကို ရအောင် ဘမ်းလျက်၊ သုံးတတ်သောခေါင်းအုံးတို့ကို ငါသည် ရန်ဘက်ပြု၍ သင်တို့နံပါးမှဆွဲနှုတ်ပြီးလျှင်၊
သင်တို့ ရအောင် ဘမ်းသော အသက်ဝိညာဉ်တို့ကို ငါလွှတ်လိုက်မည်။ 21 သင်တို့ဦးထုတ်တို့ကိုလည်း ငါဆုတ်၍၊ ငါ၏ လူတို့ကို
သင်တို့လက်မှ ကယ်နှုတ်မည်။ နောက်တဖန် သူတို့သည် အဘမ်းခံ၍၊ သင်တို့လက်သို့ မရောက်ရကြ။ ငါသည် ထာဝရဘုရား
ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြ လိမ့်မည်။ 22 ငါမညှိုးငယ်စေသော လူကောင်းတို့ကို သင်တို့ သည် မုသာစကားအားဖြင့်
ညှိုးငယ်စေသောကြောင့်၎င်း၊ လူဆိုးတို့သည် ဆိုးသောလမ်းကို မရှောင်စေခြင်းငှါ အသက်ချမ်းသာပေး၍၊
သူတို့ကိုခိုင်မာစေသောကြောင့် ၎င်း၊ 23 နောက်တဖန်သင်တို့သည် အချည်းနှီးသော အရာကိုမမြင်ရကြ။ ပရောဖက်ပြု၍မဟောရကြ။
ငါ၏ လူတို့ကိုသင်တို့လက်မှငါကယ်နှုတ်မည်။ ငါသည် ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 ဣသရေလအမျိုးအသက်ကြီးသူ အချို့တို့သည် လာ၍ ငါ့ရှေ့မှာ ထိုင်ကြ၏။ 2 ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့
ရောက်လာ၍၊ 3 အချင်းလူသား၊ ဤလူတို့သည် ကိုယ်စိတ်နှလုံး၌ ကိုယ်ရုပ်တုများကို တည်ထောင်၍၊ ကိုယ်မျက်နှာရှေ့မှာ
ကိုယ်ဒုစရိုက်သစ်တုံးကို ထားကြပြီ။ သူတို့ မေးလျှောက် ခြင်းကို ငါခံရမည်လော။ 4 ထိုကြောင့်၊အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော် ကို
သူတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အကြင်ဣသရေလ အမျိုးသားသည် ကိုယ်စိတ်နှလုံး၌ ကိုယ်ရုပ်တုတို့ကို တည် ထောင်၍၊
ကိုယ်မျက်နှာရှေ့မှာ ကိုယ်ဒုစရိုက်သစ်တုံးကို ထားလျက် ပရောဖက်ထံသို့ရောက်လာ၏။ ထိုသူ၌ရုပ်တု များပြားသည်နှင့်အညီ
ငါပြန်ပြောမည်။ 5 ထိုသို့သောအားဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးကို သူတို့ စိတ်သဘောရှိသည်နှင့်အညီ ငါဘမ်းမည်။ ထိုသူအပေါင်း တို့သည်
မိမိတို့ရုပ်တုများကြောင့် ငါနှင့်ကွာဝေးကြပြီ။ 6 ထိုကြောင့်၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော် ကို ဣသရေလအမျိုးအား
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ နောင်တရ၍ ရုပ်တုတို့ကို ကြဉ်ရှောင်ကြလော့။ သင်တို့ပြုသမျှသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့မှ
မျက်နှာလွှဲကြလော့။ 7 ငါနှင့်ကွာပြီးလျှင်၊ ကိုယ်စိတ်နှလုံး၌ ကိုယ် ရုပ်တုများကို တည်ထောင်၍၊ ကိုယ်မျက်နှာရှေ့မှာ ကိုယ်
ဒုစရိုက်သစ်တုံးကို ထားလျက်ပင်၊ ငါ့အလိုကို မေးမြန်း ခြင်းငှါ၊ ပရောဖက်ထံသို့လာသော ဣသရေလအမျိုးသား ဖြစ်စေ၊
ဣသရေလအမျိုး၌တည်းနေသော တပါး အမျိုး သားဖြစ်စေ၊ ငါထာဝရဘုရားသည် ကိုယ် အလိုအလျောက် ပြန်ပြောသဖြင့်၊ 8
ထိုသူတဘက်၌ငါသည် မျက်နှာထား၍ သူ့ကို နိမိတ်ဖြစ်စေမည်။ စကားပုံလည်းဖြစ်စေမည်။ ထိုသူကို ငါ၏လူတို့အထဲမှ ပယ်ရှားမည်။
ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့်မည်။ 9 ပရောဖက်သည်ဟောပြော၍မှားယွင်းလျှင်၊ ထိုပရောဖက်ကို
ငါထာဝရဘုရားမှားယွင်းစေ၏။ ထိုသူကိုငါသည် ဒဏ်ခတ်၍၊ ငါ၏ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ပယ်ရှားမည်။ 10 သူတို့သည်လည်း
အပြစ်နှင့်အလျောက် ဒဏ်ခံ ရကြမည်။ ပရောဖက်ခံရသောဒဏ်သည် ပရောဖက် ကို ဆည်းကပ်သောသူခံရသော
ဒဏ်နှင့်တူရလိမ့်မည်။ 11 ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ နောက်တဖန် ဣသရေလအမျိုး သည် ငါ့ကို မစွန့်ပစ်၊ လမ်းမလွှဲ၊ မှားယွင်းခြင်း အပြစ်
ရှိသမျှတို့နှင့် နောက်တဖန်မညစ်ညူးဘဲ၊ ငါ၏လူဖြစ်ရကြ လိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း သူတို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်ဟု
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 12 တဖန်ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 13 အချင်းလူသား၊
ပြည်သားတို့သည် အထပ်ထပ် လွန်ကျူး၍ ငါ့ကို ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ငါသည်လက်ကို ဆန့်၍မုန့်အထောက်အပင့်ကို ချိုးသဖြင့်၊
အစာအာဟာရ ကို ခေါင်းပါးစေ၍၊ ထိုပြည်မှ လူနှင့်တိရစ္ဆာန်တို့ကို ပယ်ဖြတ်လျှင်၊ 14 နောဧ၊ ဒံယေလ၊ ယောဘ၊ ဤသုံးယောက်ရှိသော်
လည်း၊ ကိုယ်ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့် ကိုယ်အသက် ဝိညာဉ်ကိုသာ ကယ်နှုတ်ရသော အခွင့်ရှိကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 15 သားရဲတို့သည် ပြည်၌ပေါ်လာ၍ ဖျက်ဆီးသော ကြောင့်၊ အဘယ်သူမျှမနေနိုင်သဖြင့် လူဆိတ်ညံလျှင်၊ 16
ထိုသူသုံးယောက်ရှိသော်လည်း၊ ငါ၏အသက်ရှင် သည်အတိုင်း ကိုယ်သားသမီးကို မကယ်နှုတ်ရ။ ကိုယ်တိုင် သာချမ်းသာရကြ၍၊
ပြည်သည် လူဆိတ်ညံလျက် ရှိရ လိမ့်မည်။ 17 သို့မဟုတ်၊ အိုထား၊ ထိုပြည်ကိုလုပ်ကြံလော့ဟု ငါဆိုလျက်၊ ထားဘေးကို
ရောက်စေသောကြောင့်၊ လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့ကို ပယ်ဖြတ်လျှင်၊ 18 ထိုသူသုံးယောက်ရှိသော်လည်း၊ ငါအသက်ရှင် သည်အတိုင်း
ကိုယ်သားသမီးကိုမကယ်မနှုတ်ရ၊ ကိုယ်တိုင်သာချမ်းသာရကြလိမ့်မည်။ 19 သို့မဟုတ်၊ ထိုပြည်၌ ကာလနာကို ငါစေလွှတ်
သောကြောင့်၊ လူနှင့် တိရစ္ဆာန်၏အသက်ကို သတ်ဖြတ် ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ ငါ၏ဒေါသအရှိန်ကို သွန်းလောင်းလျှင်၊ 20 နောဧ၊ ဒံယေလ၊
ယောဘတို့ရှိသော်လည်း၊ ငါ အသက်ရှင်သည် အတိုင်းကိုယ်သားသမီးကို မကယ်မနှုတ်၊ ကိုယ်ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့်
ကိုယ်အသက်ဝိညာဉ်ကို သာ ကယ်နှုတ်ရကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 21 ထိုကြောင့်၊ အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူသားကား၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ လူနှင့်တိရစ္ဆာန်တို့ကို ပယ်ဖြတ်ခြင်းငှါ ထားဘေး၊မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ ဖျက်ဆီး
တတ်သောသားရဲဘေး၊ ကာလနာဘေးတည်းဟူသော၊ အလွန်ဆိုးသော ဘေးလေးပါးတို့ကို ငါစေလွှတ်သော အခါ။ ထိုမျှမက
လွှတ်ခဲလိမ့်မည် မဟုတ်လော။ 22 သို့ရာတွင်၊ လွတ်၍ ထွက်မြောက်ရသော အကျန်အကြွင်းသား သမီးအချို့ရှိကြလိမ့်မည်။ သူတို့
သည် သင်တို့ရှိရာသို့ထွက်လာ၍၊ ကျင့်ကြံပြုမူသော အမူအရာတို့ကို သင်တို့သိကြလိမ့်မည်။ ယေရုရှလင်မြို့၌
ငါရောက်စေသမျှသောအမှုများကြောင့် စိတ်ပူပန်ခြင်း မရှိ၊ သက်သာခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ 23 သူတို့ ကျင့်ကြံပြုမူသော အမူအရာတို့ကို
သင်တို့ သည် မြင်သောအခါ သက်သာရကြလိမ့်မည်။ ယေရု ရှလင်မြို့ကကို ငါပြုလေသမျှတို့၌၊ အကြောင်းမရှိဘဲ
မပြုသည်ကိုသိကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 15

[1] တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ [2] အချင်းလူသား၊ သစ်တော၌ သစ်ခက်သာမည် ဖြစ်သော
စပျစ်နွယ်သားသည် အခြားသောသစ်သား ထက်မြတ်သောအရာ တစုံတခုရှိသလော။ [3] တစုံတခုကို လုပ်အံ့သောငှါ စပျစ်နွယ်သားကို
ယူတတ်သလော။ တစုံတခုကို ဆွဲထားစရာတံစို့ကို စပျစ် နွယ်သားဖြင့် လုပ်တတ်သလော။ [4] ထင်းဘို့မီးထဲသို့ ချတတ်၏။
မီးသည်လည်း အရင်းအဖျားအလယ်ကို လောင်တတ်၏။ အသုံးဝင် တတ်သလော။ [5] မီးမလောင်မှီအသုံးမဝင်လျှင်၊ မီးလောင်၍
ကျွမ်းပြီးမှအသုံးမဝင်ဟု သာ၍ဆိုဘွယ်ရှိသည် မဟုတ် လော။ [6] ဤအမှု၌ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊
တောသစ်ပင်တွင် မီးမွေးစရာဟင်းဘို့ငါ အပ်သော စပျစ်နွယ်သားကဲ့သို့၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ငါအပ် မည်။ [7] သူတို့တဘက်၌
ငါသည် မျက်နှာကိုထားမည်။ သူတို့သည် မီးတပုံမှထွက်၍ တပုံ၌လောင်လိမ့်မည်။ သူတို့တဘက်၌ ငါသည် မျက်နှာကို
ထားသောအခါ၊ ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြ လိမ့်မည်။ [8] သူတို့သည် ငါ့ကို အထပ်ထပ်ပြစ်မှားသော ကြောင့်၊
ငါသည်သူတို့ ပြည်ကို လူဆိတ်ညံရာ အရပ် ဖြစ်စေမည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 16

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ ယေရုရှလင်မြို့သည် မိမိ၌
စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောအမှုအရာတို့ကိုသိမည်အကြောင်း ပြလော့။ 3 ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့အား မိန့် တော်မူသောစကား
ကိုသင်ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်၏မူလ၊ သင်၏မွေးဘွားရာဌာနသည် ခါနာန်ပြည်၌ရှိ၏။ သင်၏ အဘသည် အာမောရိလူ၊
သင်၏အမိသည် ဟိတ္တိအမျိုး ဖြစ်၏။ 4 သင့်ကို ဘွားခြင်းအကြောင်းအရာဟူမူကား၊ ဘွားသောနေ့၌ ချက်ကြိုးကိုမဖြတ်၊
သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ ရေမချိုး၊ ဆားနှင့်မလူး၊ အဝတ်နှင့် မပတ်ရစ်၊ 5 ကရုဏာစိတ်နှင့်ထိုသို့ပြုစုခြင်းငှါ သင့်ကိုမြင်၍ အဘယ်သူမျှ
မသနား၊ ဘွားသောနေ့၌သင်သည်ကိုယ်ကို ရွံရှာရသည်တိုင်အောင် လယ်ပြင်၌ ပစ်ထားခြင်းကို ခံရ၏။ 6 ငါသည် ရှောက်သွား၍
အသွေးနှင့်လူးလျက်ရှိ သော သင့်ကို မြင်သောအခါ အသက်ရှင်လော့ဟု သင်သည် အသွေး၌ရှိစဉ် ငါဆို၏။ 7 မြက်ပင်ကဲ့သို့
ငါကြီးပွါးစေသဖြင့်၊သင်သည် အစဉ်အတိုင်း ကြီး၍ လှသော အဆင်းနှင့်ပြည့်စုံ၏။ ရင်သားထ၍ ကိုယ်၌လည်းအမွေးပေါက်၏။
အရင်က အဝတ်မရှိ၊ အချည်းစည်းနေရ၏။ 8 တဖန်ငါသည်ရှောက်သွား၍ သင့်ကိုမြင်သော အခါ၊ သင်၌ချစ်လိုဘွယ်သော
အချိန်အရွယ်ရှိသော ကြောင့်၊ ငါသည်ကိုယ်အဝတ်စွန်းကို ဖြန့်၍၊ သင်၌ အချည်းစည်းရှိခြင်းကို ဖုံးအုပ်၏။ ကျိန်ဆိုခြင်းကိုလည်း
ပြု၍၊ သင်နှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့သဖြင့်၊ သင်သည် ငါ၏ခင်ပွန်း ဖြစ်လေ၏။ 9 ထိုအခါ သင့်ကို ရေချိုး၍၊ သင်၌လူးသော အသွေးရှိသမျှကို
ငါဆေးကြော၏။ ဆီနှင့်လိမ်း၏။ 10 ချယ်လှယ်သော အဝတ်ကိုဝတ်စေ၏။ တဟာရှ သားရေခြေနင်းကို စီးစေ၏။ ဖဲ၊
ပိတ်ချောနှင့်ခြုံစေ၏။ 11 လက်ကောက်နှင့်လည်ဆွဲအစရှိသော တန်ဆာ မျိုးကို ဆင်စေ၏။ 12 နားထောင်း၊ နှာဆွဲ၊ လှသော
ပေါင်းကိုလည်း ဆင်စေ၏။ 13 ထိုသို့ သင်သည် ရွှေငွေနှင့်တကွ၊ ဖဲ၊ ပိတ်ချော၊ ချယ်လှယ်သော အဝတ်တန်ဆာတို့ကိုဆင်လျက်၊
မုန့်ညက်၊ ပျားရည်၊ ဆီကိုစားလျက်၊ အလွန်တရာ လှသောအဆင်းနှင့်ပြည့်စုံ၍၊ မိဖုရားအရာကိုခံရ၏။ 14 ငါသည် ကိုယ်အသရေကို
သင်၌ အပ်ပေးသော ကြောင့်၊ သင်သည် လှသောအဆင်းနှင့်စုံလင်၍၊ အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်၌ ကျော်စောလေ၏။ 15 သို့ရာတွင်၊
သင်သည်ကိုယ်လှသော အဆင်းကို ကိုးစား၍၊ ဂုဏ်အသရေကျော်စောသောကြောင့်၊ ပြည်တန်ဆာလုပ်၍၊
ခရီးသွားသောသူအပေါင်းတို့နှင့် မတရားသောမေထုန်ကို အန့်အပြာပြုသဖြင့်၊ ယောက်ျား တိုင်းအခွင့်ရ၏။ 16 သင်၏အဝတ်ကိုလည်း
ယူ၍၊ မြင့်သောအရပ် တို့ကိုထူးခြားသော အဆင်းအရောင်နှင့်ဆင်ပြင်၍၊ တခါမျှမမြင်စဖူး၊ နောက်၌လည်းမဖြစ် လတံ့သောအမှု၊
မတရားသောမေထုန်ကို ထိုအရပ်၌ ပြုလေပြီ။ 17 ငါပေးသော ရွှေငွေတန်ဆာမြတ်တို့ကိုလည်း ယူ၍၊ ယောက်ျားရုပ်တုတို့ကို
လုပ်ပြီးလျှင်၊ သူတို့နှင့် မှားယွင်းလေပြီတကား။ 18 ချယ်လှယ်သောအဝတ်ကိုလည်း ယူ၍၊ ထိုရုပ်တု တို့ကို ခြုံပြီးလျှင်၊
ငါ့ဆီနှင့်ငါ့နံ့သာပေါင်းကို သူတို့ရှေ့မှာ တင်ထားလေပြီ။ 19 ငါပေးသောဘောဇဉ်၊သင့်ကိုငါကျွေးသော မုန့်ညက်၊ ဆီ၊ ပျားရည်ကိုလည်း
သူတို့ရှေ့မှာ မွှေးကြိုင် စရာဘို့ တင်ထားလေပြီတကား။ 20 ထိုမှတပါး၊ သင်ဘွားသောငါ၏ သားသမီးတို့ကို ယူ၍၊ ထိုရုပ်တုတို့အား
ကျွေးမွေးခြင်းငှါ ယဇ်ပူဇော်လေပြီ။ 21 သင်သည် မတရားသော မေထုန်ကိုပြု၍ စိတ် မပြေသောကြောင့် ငါ၏သားသမီးတို့ကို
သတ်၍ရုပ်တုတို့ အား မီးဖြင့်ပူဇော်ရမည်လော။ 22 သင်ပြုသော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်အမှု၊ မတရား သော
မေထုန်အမှုအပေါင်းတို့ကိုပြုစဉ်တွင်၊ အရွယ်ငယ် သောအခါ အဝတ်မရှိ၊ အချည်းစည်းရှိကြောင်း၊ ကိုယ် အသွေး၌
လူးလဲလျက်နေကြောင်းကို မအောက်မေ့ပါ တကား။ 23 သင်သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အမင်္ဂလာရှိ၏။ ဒုစရိုက်အပေါင်းကို ပြုပြီးမှ၊ 24
ကိုယ်နေဘို့ ကုဋီတိုက်ကိုတည်၍ လမ်းရှိ တိုင်းမြင့်သော အရပ်ကို လုပ်လေ၏။ 25 သင်သည် မြင့်သောအရပ်ကို လမ်းဦးတိုင်း လုပ်၍၊
ကိုယ်လှသော အဆင်းကိုရွံ့ရှာဘွယ်ဖြစ်သည် တိုင်အောင် ပြုလျက်၊ ခရီးသွားသောသူအပေါင်းတို့အား ပေါင်တို့ကပို ခွါဖွင့်၍၊
မတရားသောမေထုန်အမှုတို့ကို များပြားစေ၏။ 26 ဆူဖြိုးသောသင်၏အိမ်နီးချင်း အဲဂုတ္တုလူတို့နှင့် မှားယွင်း၍၊ ငါ့အမျက်ကို
နှိုးဆော်လျက်၊ မတရားသော မေထုန်အမှုတို့ကို များပြားစေ၏။ 27 ထိုကြောင့်၊ ငါသည် လက်ကို ဆန့်ကျင် သင်၏ ရိက္ခာကို ဖြတ်၍၊
သင့်ကိုမုန်းသောသူ၊ သင့်ဆိုးညစ်သော အမှုများကြောင့် ရှက်တတ်သော ဖိလိတ္တိအမျိုးသမီးတို့ လက်သို့အပ်ရ၏။ 28
သင်သည်ကိလေသာ စိတ်မပြေသောကြောင့်၊ အာရှုရိလူတို့နှင့်လည်း မှားယွင်းလေ၏။ ထိုသို့မှားယွင်း သော်လည်း စိတ်မပြေနိုင်။ 29
ထိုမှတပါး၊ ခါနာန်ပြည်မှသည် ခါလဒဲပြည် တိုင်အောင်၊ မတရားသောမေထုန်အမှုတို့ကို များပြား စေသော်လည်းစိတ်မပြေနိုင်။ 30
အစိုးတရပြု၍ သီလပျက်သော မိန်းမပြုတတ် သမျှသော ဤအမှုတို့ကို သင်သည်ပြုမိလျက်၊ သင့်စိတ် နှလုံးသည်
အလွန်မိုက်ပါသည်တကား။ 31 သင်၏ကုဋီတိုက်ကို ခပ်သိမ်းသော လမ်း၌ တည်၍၊ လမ်းရှိတိုင်းမြင့်သော အရပ်ကိုလုပ်သဖြင့်၊
အခကိုငြင်းသောကြောင့် ပြည်တန်ဆာနှင့် မတူ။ 32 ကိုယ်မဆိုင်သော ယောက်ျားကို ကိုယ်လင်၏ ကိုယ်စား
လက်ခံ၍မျောက်မထားသော မိန်းမနှင့်တူ၏။ 33 ပြည်တန်ဆာမိန်းမရှိသမျှတို့သည် လက်ဆောင် ကို ခံယူတတ်ကြ၏။ သင်မူကား၊
သင်၏ရည်းစားအပေါင်း တို့အား လက်ဆောင်ကို ပေးတတ်၏။ အရပ်ရပ်တို့က လာ၍မတရားသော မေထုန်ကိုပြုစေခြင်းငှါ၊ သူတပါး
တို့ကို ငှါးတတ်၏။ 34 သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် အခြားသော ပြည်တန်ဆာ တို့နှင့် ခြားနားစွာ ပြုတတ်၏။ သင်ပြုသကဲ့သို့ အဘယ်သူ
မျှမတရားသော မေထုန်ကို မပြုတတ်။ သင်သည် အခကို ခမခံ၊ သူတပါးတို့အားပေးသောကြောင့် အခြားသော မိန်းမတို့နှင့်
ခြားနား၏။ 35 သို့ဖြစ်၍၊ အိုပြည်တန်ဆာမိန်းမ၊ ထာဝရဘုရား ၏အမိန့်တော်ကို နားထောင်လော့။ 36 အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင် ၏ရည်းစားများ စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော ရုပ်တုအပေါင်း တို့နှင့် မှားယွင်းခြင်းအားဖြင့်ငွေ၊

သူတို့အားပေးသော သား သမီးတို့၏ အသွေးအားဖြင့်ငင်း သင်သည်ကိုယ် ရှက် ကြောက်ခြင်း၊ အဝတ်အချည်းစည်းရှိခြင်းကို
ထင်ရှားစွာ ဘော်ပြသောကြောင့်၊ 37 သင့်ကိုချစ်သောရည်းစားရှိသမျှတို့နှင့် သင်ချစ် သောသူ၊ မုန်းသောသူ
အပေါင်းတို့ကိုငါစုဝေးမည်။ သင့်တဘက်ပတ်လည်၌ စုဝေးစေ၍၊ သင်၌အဝတ် အချည်းစည်းရှိခြင်းကို ငါပြသဖြင့်၊
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သင်၌ အဝတ်အချည်းစည်းရှိသမျှကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။ 38 မျောက်မထားသောမိန်းမနှင့်၊ လူအသက်ကို
သတ်သော မိန်းမတို့ကို စီရင်သကဲ့သို့ သင့်ကိုငါစီရင်၍၊ ပြင်းစွာသော ဒေါသအမျက်အသွေးကို ငါတိုက်မည်။ 39 သင့်ကို သူတို့လက်သို့
ငါအပ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် သင်၏ ကုဋီတိုက်ကို ဖျက်၍၊ သင်၏မြင့်သော အရပ်တို့ ကို ဖြိုချကြလိမ့်မည်။ သင့်အဝတ်တို့ကိုချွတ်၍
လှသော တန်ဆာတို့ကို လုယူပြီးလျှင်၊ သင့်ကို အဝတ်မပေး၊ အချည်းစည်းရှိစေခြင်းငှါ ပစ်ထားကြလိမ့်မည်။ 40
လူအလုံးအရင်းကိုလည်း ခေါ်သဖြင့်၊ သူတို့ သည် ခဲနှင့်ပစ်၍၊ ထားနှင့်ခုတ်ကြလိမ့်မည်။ 41 သင့်အိမ်တို့ကိုလည်း မီးရှို့၍များစွာသော
မိန်းမ တို့ရှေ့မှာ သင့်ကိုအပြစ်ဒဏ်ပေးကြသဖြင့်၊ သင်သည် နောက်တဖန်ပြည်တန်ဆာ မလုပ်ဘဲနေစေခြင်းငှါ ငါပြု မည်။
နောက်တဖန် သင်သည်သူတပါးတို့ကို မငှါးရ။ 42 ထိုသို့ ငါ့ဒေါသစိတ်ကို ငါဖြေမည်။ သင့်ကိုမယုံ။ အလွန်ပူပန်သော စိတ်ငြိမ်း၍၊
ငါသည်အမျက်မထွက်ဘဲ ငြိမ်သက်စွာ နေမည်။ 43 သင်သည် အသက်ငယ်သော ကာလကို မအောက်မေ့၊ အရာရာ၌ ငါ့စိတ်ကို
နှောင့်ရှက်သော ကြောင့်၊ သင့်အပြစ်ကို သင့်ခေါင်းပေါ်သို့ ငါသက်ရောက် စေမည်။ စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမှုရှိသမျှတို့အပေါ် မှာ
ဆိုးညစ်သောအကြံကိုထပ်၍ ထိုအကြံအတိုင်းမပြုရ။ 44 စကားပုံကိုသုံးတတ်သော သူအပေါင်းတို့က၊ အမိကဲ့သို့ သမီးဖြစ်၏ဟု
သင့်ကိုရည်မှတ်၍ စကားပုံကို ပြောကြလိမ့်မည်။ 45 သင်သည်လင်နှင့်သားသမီးကိုရွံရှာသော မိန်းမ သမီးဖြစ်၏။
လင်နှင့်သားသမီးကိုရွံရှာသော မိန်းမ၏ ညီမလည်းဖြစ်၏။ သင့်အမိသည် ဟိတ္တိအမျိုး၊ သင့်အဘ သည် အာမောရိလူဖြစ်၏။ 46
သင့်အစ်မသည် မိမိသမီးတို့နှင့်တကွ သင့် လက်ဝဲဘက်၌နေသော ရှမာရိမြို့ဖြစ်၏။ သင့်ထက် အသက်ငယ်သော သင်၏ ညီမသည်
မိမိသမီးတို့နှင့်တကွ သင့်လက်ျာဘက်၌နေသော သောဒုံမြို့ ဖြစ်၏။ 47 သို့ရာတွင်၊ သင်သည် သူတို့ထုံးစံကိုမလိုက်၊
သူတို့ပြုသောရွံရှာဘွယ်အမှုမျှသာပြုသည်မဟုတ်၊ ထိုအမှုကို သာမညအမှုဟူ၍ ထင်မှတ် သဖြင့်၊ သင်သည်
အရာရာ၌သူတို့ထက်သာ၍ ဆိုးညစ်ပေ၏။ 48 ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ သင်သည် ကိုယ့် သမီးတို့နှင့်တကွ ပြုသကဲ့သို့၊
ညီမသောဒုံနှင့်သူ၏သမီးတို့ သည် မပြုကြ။ 49 သင့်ညီမသောဒုံ၏ အပြစ်ဟူမူကား၊ သူနှင့် သူ့သမီးတို့သည် မာနကြီးခြင်း၊
ဝစွာစားသောက်ခြင်း၊ ငြိမ်ဝပ်စွာကောင်းစားခြင်းရှိ၍၊ ဆင်းရဲငတ်မွတ်သော သူတို့ကို မထောက်ပံ့ဘဲ နေကြ၏။ 50 မာနထောင်လွှား၍
ငါ့ရှေ့မှာ စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာ ဘွယ်သော အမှုတို့ကိုပြုကြ၏။ ထိုကြောင့်၊ သင်မြင်သည့် အတိုင်းသူတို့ကို ငါပယ်ရှင်းပြီ။ 51
ရှမာရိသည်လည်း၊ သင်ပြုမိသော ဒုစရိုက် တဝက်ကိုမျှမပြုမိ။ သင်မူကား၊ ညီအစ်မတို့၏အပြစ်ကို မထင်ရှားစေသည်တိုင်အောင်၊
စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အမှုတို့ကို သူတို့ထက်မက များပြားစွာပြုလေပြီတကား။ 52 သင်သည်ညီအစ်တို့ကို အပြစ်တင်၍ စီရင်
လျက်ပင်၊ သူတို့ ပြုသည်ထက်စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမှုတို့ကိုသာ၍ပြုသောကြောင့်၊ အရှက်ကွဲခြင်းကိုခံလော့။ သူတို့သည်
သင့်ထက်သာ၍ အပြစ်နည်းကြ၏။ သင် မူကား၊ ညီအစ်မတို့၏အပြစ်ကို မထင်ရှားစေသည် တိုင်အောင်ပြုသောကြောင့် စိတ်ပျက်၍
အရှက်ကွဲခြင်းကို ခံရလော့။ 53 သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသော သောဒုံနှင့်သူ၏ သမီးများ၊ ရှမာရိနှင့် သူ၏သမီးများကို တဖန်ငါဆောင်ခဲ့
သော အခါ၊သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော သင်၏လူတို့ကို သူတို့နှင့်အတူ ငါဆောင်ခဲ့မည်။ 54 သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် သူတို့ကိုနှစ်သိမ့်စေ၍၊
ပြုလေသမျှတို့ကြောင့် စိတ်ပျက်လျက် အရှက်ကွဲခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 55 သင်၏ညီအစ်မသောဒုံနှင့် သူ၏သမီးများ၊ ရှမာရိနှင့်
သူ၏သမီးများတို့သည် အရင်နေရာသို့ ပြန်ရောက်သောအခါ၊ သင်သည်လည်း သင်၏ သမီးတို့ နှင့်တကွ
အရင်နေရာသို့ပြန်ရောက်ရလိမ့်မည်။ 56-57 ရှုရိသမီးများနှင့် သူတို့ပတ်လည်၌နေသော သူအပေါင်းတို့သည် သင့်ကိုကဲ့ရဲ့၍၊
သင့်ပတ်လည်၌ နေသော ဖိလိတ္တိသမီးများတို့သည်မထီမဲ့မြင်ပြုကြသဖြင့်၊ သင်ပြုသောဒုစရိုက်အပြစ်မထင်ရှားမှီ သင်သည်မာန
ထောင်လွှားစဉ်ကာလတွင်၊ သင့်ညီမသောဒုံ၏နာမကို အလျှင်းနှုတ်မမြွက်။ 58 ယခုမူကား၊ သင်သည် ကိုယ်ဆိုးညစ်သောအမှု နှင့်
စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမှုတို့၏ အပြစ်ကို ခံရမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 59 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
သင်သည် ဝန်ခံခြင်းပဋိညာဉ်ကို ဖျက်လိုသောငှါ၊ သစ္စာ ဂတိကို မရိုမသေပြုသည်နှင့်အညီ သင်၌ငါပြုမည်။ 60 သို့သော်လည်း၊
ငါသည်သင့်အသက်ငယ်စဉ်၊ ဖွဲ့သောပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့၍၊ တဖန်ထာဝရ ပဋိညာဉ် သင်နှင့်ဖွဲ့ဦးမည်။ 61 သင်သည်
ဝန်ခံခြင်းပဋိညာဉ်ကို မစောင့်ရ သော်လည်း၊ ပဋိညာဉ်အားဖြင့် သင်၏ညီအစ်မတို့ကို သင်၏သမီးဖြစ်ဘို့ရာငါပေး၍၊ သင်သည်
ထိုသူတို့ကို လက်ခံသောအခါ၊ သင်ပြုမိသောအမှုများကို အောက်မေ့ ၍ ရှက်ကြောက်ရလိမ့်မည်။ 62 ထိုအခါငါ၏
ပဋိညာဉ်ကိုသင်နှင့်ငါဖွဲ့မည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်သိရလိမ့်မည်။ 63 သင်ပြုဘူးသမျှသော အမှုတို့ကို ငါမမှတ်။
စိတ်ပြေသောအခါ သင်သည် အောက်မေ့၍ ရှက် ကြောက်ခြင်းနှင့် မျက်နှာပျက်ခြင်းကြောင့်၊ နှုတ်ကို မဖွင့်ဘဲရေလိမ့်မည်ဟု
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။

Chapter 17

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ သင်သည်ဣသရေလအမျိုးအား
စကားထာဝှက်၍ ပုံပြောလျက်၊ 3 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော စကားကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ထူးခြားသော အဆင်းအရောင်၊ များပြား
သော အမွေးနှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ရှည်လျားကြီးမားသော အတောင်ရှိသောရွှေလင်းတကြီးသည် လေဗနုန်တောင် သို့လာ၍၊
အာရဇ်ပင်၏အဖျားကိုကိုင်လျက်၊ 4 အမြင့်ဆုံးသော အညွန့်တို့ကို ချိုးဆိတ်၍ ကုန်သွယ်ရာပြည်သို့ ချီဆောင်ပြီးလျှင်၊ ကုန်သည်မြို့၌
စိုက်လေ၏။ 5 မျိုးစေ့ကိုလည်းယူ၍ ရေများရာလယ်ကွက်၌ ပျိုးလျက်၊ မိုယ်းမခပင်ကဲ့သို့ ထားလေ၏။ 6
အရပ်နိမ့်လျက်ရှည်လျားစွာနွယ်သော စပျစ် နွယ်ပင်ပေါက်၍၊ မိမိ အခက်အလက်တို့ကို ရွှေလင်းတရှိရာ သို့ ညွတ်လျက်၊
သူ့အောက်သို့ အမြစ်ထိုးသဖြင့်၊ အကိုင်း အခက် အလက်အညွန့်တို့နှင့် ပြည့်စုံသော စပျစ်နွယ်ပင် ဖြစ်လေ၏။ 7 အမွေးထူထပ်၍
ကြီးစွာသော အတောင်ရှိသော ရွှေလင်းတကြီးတကောင်ရှိ၏။ စပျစ်ပင်သည်မိမိစိုက်ရာ ချောင်းမြောင်းနားမှာ
ထိုရွှေလင်းတ၏ကျေးဇူးကြောင့်၊ ရေကိုရအံ့သောငှါ သူရှိရာသို့အမြစ်သွယ်ဝိုက်၍ အကိုင်း လည်း ထိုးလေ၏။ 8
အခက်အလက်နှင့်ပြည့်စုံ၍ အသီးကိုသီးသဖြင့်၊ သန်မြန်သော စပျစ်နွယ်ပင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ ရေများရာ အရပ်၊
မြေကောင်းသောလယ်ကွက်၌ ထိုအပင်ကို စိုက်လေပြီ။ 9 သို့ဖြစ်၍၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊
ထိုအပင်သည် ကောင်းစားရမည်လော။ ညှိုးနွမ်းစေခြင်းငှါ အမြစ်ကို နှုတ်၍ အသီးကိုဆွတ်ရမည် မဟုတ်လော။
ပေါက်လေသမျှသော အရွက်တို့သည် ညှိုးနွမ်းရကြလိမ့်မည်။ အမြစ်နှင့် တကွသုတ်သင်ပယ်ရှင်း ခြင်း အမှုကိုပြီးစေခြင်းငှါကြီးသော
တန်ခိုး၊ များပြားသော အလုံးအရင်းကို အလိုမရှိ။ 10 စိုက်လျက်ရှိ၍ ကောင်းစားရာမည်လော။ အရှေ့လေတိုက်သောအခါ
အကုန်အစင်ညှိုးနွမ်းရမည် မဟုတ်လော။ ကြီးပွါးသော လယ်ကွက်၌ ညှိုးနွမ်းရ လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11 တဖန်ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 12 ပုန်ကန်တတ်သော အမျိုးအား သင်ပြောရ မည်မှာ၊
ဤစကားအဘယ်သို့ဆိုလိုသည်ကို နားလည်ကြ သလော။ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်၍၊
ယေရုရှလင်ရှင်ဘုရင်နှင့်မှူးတော် မတ်တော် တို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့သိမ်းသွားပြီ။ 13 ဆွေတော်မျိုးတော်ထဲက တယောက်ကိုယူ၍
ပဋိညာဉ်ဖွဲ့လျက် သစ္စာတိုက်လေပြီ။ 14 ထိုနိုင်ငံသည် ယုတ်ညံ့၍နောက်တဖန်မထမကြွ ဘဲ၊ သစ္စာတော်ကို စောင့်သောအားဖြင့်သာ
တည်စေခြင်း ငှါ၊ အားကြီးသောနိုင်ငံသားတို့ကိုလည်း သိမ်းသွားပြီ။ 15 သို့ရာတွင်၊ မြင်းများ၊ လူများတို့ကို တောင်းခြင်း ငှါ သံတမန်ကို
အဲဂုတ္တုပြည်သို့စေလွှတ်၍ ပုန်ကန်လေပြီ။ ထိုသို့ပြုသောသူသည် ကောင်းစားရမည်လော။ ဘေး လွတ်ရမည်လော။
သစ္စာဖျက်ပြီးမှလွတ်ရမည်လော။ 16 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ အကယ်စင်စစ် ရှင်ဘုရင်
အရာ၌ ခန့်ထားသော ရှင်ဘုရင်၏သစ္စာကို မရိုမသေ ပြု၍ ပဋိညာဉ်ကိုဖျက်သောကြောင့်၊ ထိုရှင်ဘုရင်နေရာ
ဗာဗုလုန်မြို့အလယ်၌သေရလိမ့်မည်။ 17 ဖာရောဘုရင်သည်လည်း လူများတို့ကို သတ် ခြင်းငှါ၊ အားကြီးသော
ဗိုလ်ပါအလုံးအရင်းများနှင့်အတူ မြေရိုးတို့ကိုဖို့၍ ရဲတိုက်တို့ကို ဆောက်သော်လည်း၊ သူ့အဘို့စစ်တိုက်၍ မနိုင်ရာ။ 18
အကြောင်းမူကား၊ ယေရုရှလင်မင်းသည် လက်ချင်းရိုက်ပြီးမှ၊ သစ္စာတော်ကိုမရိုမသေပြု၍ ပဋိညာဉ်ကိုဖျက်လျက်၊
ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို ပြုသော ကြောင့် ဘေးမှမလွတ်ရ။ 19 ထိုကြောင့်၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊
ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း အကယ်စင်စစ် ငါ၏သစ္စာကို မရိုမသေပြု၍ ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်သောအပြစ် ကို သူ၏ခေါင်းပေါ်သို့
ငါသက်ရောက်စေမည်။ 20 ငါသည် ပိုက်ကွန်နှင့်အုပ်၍၊ ငါ၏ကျော့ကွင်းနှင့် ကျော့ပြီးလျှင်၊ ဗာဗုလုန်မြို့သို့ဆောင်သွားမည်။ ငါ့ကို
ပြစ်မှားသောအပြစ်ကြောင့် ထိုမြို့၌ ငါစစ်ကြောစီရင် မည်။ 21 သူ့ထံမှပြေးသော သူများနှင့်သူရဲများအပေါင်း တို့သည် ထားဖြင့်
ဆုံးခြင်းသို့ရောက်၍၊ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားကြလိမ့်မည်။ ငါထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကို သင်တို့
သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 တဖန် အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ မြင့်သော အာရဇ်ပင်၌ အမြင့်ဆုံးသော အညွန့်
ကို ငါယူ၍စိုက်မည်။ အညွန့်ဖျားတို့တွင် နုသော အညွန့်ကိုဆိတ်၍၊ မြင့်မြတ်သော တောင်ပေါ်မှာ ငါစိုက် ပျိုးမည်။ 23 အမြင့်ဆုံးသော
ဣသရေလတောင်ပေါ်မှာ ငါ စိုက်ပျိုးပြီးမှ၊ အခက်အလက်နှင့်ပြည့်စုံ၍ အသီးကို သီးသဖြင့်၊ ကောင်းမွန်သော
စပျစ်နွယ်ပင်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုအပင်အောက်၌ရင်း၊ အခက်အလက်အရိပ်၌ရင်း၊ ငှက်မျိုးအပေါင်းတို့သည် နေရာကျကြလိမ့်မည်။ 24
ငါထာဝရဘုရားသည်မြင့်သော အပင်ကိုနှိမ့်၍၊ နိမ့်သောအပင်ကိုချီးမြှောက်ကြောင်း၊ စိမ်းလန်းသော အပင်ကို သွေ့ခြောက်စေ၍၊
သွေ့ခြောက်သောအပင်ကို စိမ်းလန်းစေကြောင်းများကို၊ တောသစ်ပင်ရှိသမျှတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။ ငါထာဝရဘုရားသည်
စကားတော် ရှိသည်အတိုင်း ပြုမည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 18

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2 အဘတို့သည် ချဉ်သောစပျစ်သီးကို စား၍ သားတို့သည်
သွားကျိန်းလျက်ရှိကြ၏ဟု၊ သင်တို့သည် ဣသရေလပြည်ကိုရည်မှတ်၍ စကားပုံကို သုံးသောအခါ အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်း။ 3
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ အသက်ရှင်သည်အတိုင်း နောက်တဖန် ဣသရေလပြည် ၌ ထိုစကားပုံကိုသုံးရသော
အကြောင်းမရှိရ။ 4 ဝိညာဉ်အပေါင်းတို့ကို ငါပိုင်၏။ အဘ၏ဝိညာဉ် ကို ငါပိုင်သကဲ့ သို့သား၏ဝိညာဉ်ကိုလည်း ငါပိုင်၏။ ပြစ်မှားသော
ဝိညာဉ်သည် အသက်သေရမည်။ 5 လူမည်သည်ကား၊ သဘောဖြောင့်၍ တရား သောအမှု၊ ဟုတ်မှန်သော အမှုကိုပြုလျှင်၎င်း၊ 6
တောင်ပေါ်မှာမစား၊ ဣသရေလအမျိုး ကိုးကွယ်သော ရုပ်တုတို့ကို မဖူးမမြော်၊ သူ့မယားကို မပြစ်မှား၊ ဥတုရောက်သော မိန်းမကို
မချဉ်းကပ်၊ 7 အဘယ်သူကိုမျှ မညှဉ်းဆဲ၊ ကြွေးစားပေါင်ထား သော ဥစ္စာကို ပြန်၍မပေးဘဲမနေ၊ သူ့ဥစ္စာကို အနိုင် အထက်မလုမယူ၊
ငတ်မွတ်သောသူကို ကျွေးမွေး၍၊ အဝတ်မရှိသောသူကို အဝတ်နှင့်ဖုံးလွှမ်းလျှင်၎င်း၊ 8 အတိုးစား၍ ငွေကိုမချေး၊ အဓမ္မအမှုကို
လက်မခံ၊ သူတပါးအမှုကို တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ 9 ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့သည် အတိုင်းကျင့်၍ သစ္စာ စောင့်ခြင်းကိုပြုလျှင်၎င်း၊ ထိုသူသည်
ဖြောင့်မတ်သော သူဖြစ်၏။ အကယ်စင်စစ် အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 10 သို့ရာတွင်၊
ထိုသူ၏သားသည် ထားပြတိုက် သောသူ၊ လူအသက်ကိုသတ်သောသူ၊ အရင်ဆိုခဲ့ပြီးသော ဒုစရိုက်တစုံတခုကို ပြုသောသူ၊ 11
အရင်ဆိုခဲ့ပြီးသော သုစရိုက်ကိုမပြု၊ တောင် ပေါ်မှာစားခြင်း၊ သူ့မယားကိုပြစ်မှားခြင်း၊ 12 ဆင်းရဲငတ်မွတ်သော သူကို ညှဉ်းဆဲခြင်း၊
သူ့ဥစ္စာကို အနိုင်အထက်လုယူခြင်း၊ ပေါင်ထားသော ဥစ္စာကို ပြန်၍မပေးဘဲနေခြင်း၊ ရုပ်တုကို ဖူးမြော်ခြင်း၊ ရွံ့ရှာဘွယ်သော
အမှုကိုပြုခြင်း၊ 13 အတိုးစား၍ငွေချေးခြင်းကိုပြုသော သူဖြစ်လျှင်၊ အသက်ရှင်ရမည်လော။ အသက်မရှင်ရ။ ထိုရွံ့ရှာဘွယ် သော
အမှုများကိုပြုသောကြောင့်၊ စင်စစ်အသေသတ် ခြင်းကို ခံရမည်။ သေထိုက်သောအပြစ်ရှိ၏။ 14 သို့ရာတွင်၊ ထိုသူ၏သားသည်
အဘပြုသမျှ သော ဒုစရိုက်တို့ကို မြင်၍ဆင်ခြင်သဖြင့်၊ ထိုသို့သော အမှုတို့ကိုမပြု၊ 15 တောင်ပေါ်မှာမစား၊
ဣသရေလအမျိုးကိုးကွယ် သော ရုပ်တုတို့ကို မဖူးမမြော်၊ သူ့မယားကိုမပြစ်မှား၊ 16 အဘယ်သူကိုမျှ မညှဉ်းဆဲ၊ ပေါင်ထားသော
ဥစ္စာကိုမသိမ်း၊ သူ့ဥစ္စာကို အနိုင်အထက်မလုမယူ၊ ငတ်မွတ်သောသူကို ကျွေးမွေးခြင်း၊ အဝတ်မရှိသော သူကိုအဝတ်နှင့်ဖုံးလွှမ်းခြင်း၊
17 ဆင်းရဲသော သူကိုချမ်းသာပေးခြင်း၊ အတိုး မစားဘဲငွေချေးခြင်းကို ပြု၍ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်လျှင်၊
ထိုသူသည်အဘ၏ အပြစ်ကြောင့် အသေခံရမည်မဟုတ်။ စင်စစ်အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။ 18 အဘမူကား၊ မိမိညီအစ်ကိုကိုအထပ်ထပ်
ညှဉ်းဆဲလျက်၊ သူ့ဥစ္စာကို အနိုင်အထက်လုယူလျက်၊ မိမိအမျိုးသားချင်းတို့ပတွင် မကောင်းသော အမှုကို ပြုသော အပြစ်ကြောင့်၊
အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်။ 19 သင်တို့ကလည်း၊ အဘယ်သို့နည်း။ သားသည် အဘ၏ အပြစ်ကို မခံရသလောဟု မေးကြသော်၊ သား
သည် တရားသောအမှု၊ ဟုတ်မှန်သောအမှုကိုပြု၍၊ ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့သမျှအတိုင်း ကျင့်စောင့်လျှင်၊ စင်စစ် အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။ 20
ပြစ်မှားသောသူသည် အသေခံရမည်။ သား သည် အဘ၏အပြစ်ကိုမခံရ။ အဘသည် သား၏အပြစ် ကို မခံရ။ တရားသောသူသည်
တရားစွာပြုခြင်းအကျိုး ကို၎င်း၊ မတရားသောသူသည် မတရားစွာပြုခြင်း အပြစ်ကို၎င်း ခံရလိမ့်မည်။ 21 သို့ရာတွင်၊
မတရားသောသူသည် မိမိပြုမိသမျှ သော ဒုစရိုက်တို့ကို ကြဉ်ရှောင်လျက်၊ ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့သမျှ တို့ကို စောင့်ရှောက်၍၊ တရားသောအမှု၊
ဟုတ်မှန်သော အမှုတို့ကိုပြုလျှင်၊ သေခြင်းနှင့်လွတ်၍ စင်စစ်အသက် ရှင်ရလိမ့်မည်။ 22 ပြုမိသမျှသော ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ကို
သူတဘက် ၌ မမှတ်ရ။ ပြုမိသောဖြောင့်မတ်ခြင်းအမှုကြောင့် အသက် ရှင်ရလိမ့်မည်။ 23 မတရားသောသူသည်မိမိအကျင့်
တို့ကိုရှောင်၍ အသက်မရှင်၊ အသေခံခြင်းအမှု၌ ငါသည်အနည်းငယ် သော ပျော်မွေ့ခြင်းရှိသလော။ 24 သို့ရာတွင်။
တရားသောသူသည်ဖောက်ပြန်၍၊ အဓမ္မအမှုကို၎င်း၊ မတရားသောသူပြုသမျှသော စက်ဆုပ် ရွံ့ရှာဘွယ် အမှုတို့ကို၎င်းပြုလျှင်၊
အသက်ရှင်ရမည် လော။ အရင်ပြုသမျှသော ဖြောင့်မတ်ခြင်းအမှုတို့ကို မမှတ်၊ သူသည် လွန်ကျူးသောအမှု၊ ပြစ်မှားသော
အပြစ်ကြောင့် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 25 သို့သော်လည်း သင်တို့က၊ ထာဝရဘုရား စီရင်ချက်မဖြောင့်ဟု
ဆိုကြသည်တကား။ အိုဣသရေလ အမျိုး၊ ငါစီရင်ချက်သည် ဖြောင့်၍၊ သင်တို့ စီရင်ချက် ကောက်သည် မဟုတ်လော။ 26
တရားသောသူသည် တရားသောအမှုကိုပယ်၍ အဓမ္မအမှုကို ပြုလျှင်၊ ထိုအမှုကြောင့် သေရမည်။ ပြုမိသော အဓမ္မအမှုကြောင့်
အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်။ 27 ထိုအတူ၊ မတရားသောသူသည် မိမိပြုမိသော အဓမ္မအမှုကို ရှောင်၍၊ တရားသောအမှု၊ ဟုတ်မှန်သော
အမှုကိုပြုလျှင်၊ မိမိအသက်ကို ကယ်နှုတ်ရလိမ့်မည်။ 28 ပြုမိသမျှသော အဓမ္မအမှုတို့ကို ဆင်ခြင်၍ ရှောင်သောကြောင့်၊
သေခြင်းနှင့်လွတ်၍ စင်စစ်အသက် ရှင်ရလိမ့်မည်။ 29 သို့သော်လည်း ဣသရေလအမျိုးက၊ ထာဝရ ဘုရားစီရင်ချက်မဖြောင့်ဟု
ဆိုကြသည်တကား။ အိုဣသ ရေလအမျိုး၊ ငါစီရင်ချက်သည် ဖြောင့်၍၊ သင်တို့ စီရင်ချက်ကောက်သည် မဟုတ်လော။ 30 သို့ဖြစ်၍၊
အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့ အသီး အသီးကျင့်ကြသည်အတိုင်း အကျိုးအပြစ်ကိုငါစီရင်မည်။ သင်တို့သည် အဓမ္မအမှုရှိသမျှတို့ကို
စွန့်ပစ်၍ ပြောင်းလဲ ကြလော့။ ပြောင်းလဲကြလော့။ ဒုစရိုက်အပြစ်ကြောင့် ထိမိ၍ ဆုံးခြင်းသို့မရောက်ကြနှင့်။ 31 သင်တို့သည်
ပြုသမျှသော လွန်ကျူးခြင်းအမှု တို့ကို စွန့်ပစ်၍ အသစ်သောနှလုံး၊ အသစ်သော စိတ် သဘောကို ပြင်ဆင်ကြလော့။
အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် အသေသတ်ခြင်းကို ခံလို သနည်း။ 32 အသေခံရသော သူ၏ အသေခံခြင်းအမှု၌
ငါသည် ပျော်မွေ့ခြင်းမရှိ။ ထိုကြောင့်၊ပြောင်းလဲ၍ အသက်ရှင်ကြလော့ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 19

[1] ထိုမှတပါး၊ ဣသရေလမင်းသားတို့အတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းလျက်ပြောရမည်မှာ၊ [2] သင်၏အမိကားအဘယ်သူနည်း။ ခြင်္သေ့မ
ဖြစ်၏။ ခြင်္သေ့တို့တွင် အိပ်လျက်နေ၍၊ ခြင်္သေ့ပျိုတို့တွင် မိမိသားတို့ကို ကျွေးမွေး၏။ [3] ကျွေးမွေးသောသားတကောင်သည် ခြင်္သေ့ပျို
ဖြစ်၍၊ တောတိရစ္ဆာန်တို့ကိုဘမ်းဆီးခြင်းငှါ၊ သင်၏ လူတို့ကိုလည်း ကိုက်စားတတ်၏။ [4] လူမျိုးတို့သည် ကြား၍မြေတွင်း၌
ထိုခြင်္သေ့ပျို ကို ဘမ်းပြီးလျှင်၊ သံကြိုးနှင့် ချည်နှောင်၍ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ယူသွားကြ၏။ [5] သားဆုံးရှုံးကြောင်းကို အမိသည် မြင်၍
စိတ် ပျက်သောအခါ၊ သားတကောင်ကို ယူပြန်၍ ခြင်္သေ့ပျို ဖြစ်စေခြင်းငှါ ပြုသဖြင့်၊ [6] သူသည်လည်း၊ ခြင်္သေ့တို့နှင့်ပေါင်းဘော်၍
ခြင်္သေ့ပျိုဖြစ်လျက်၊ တောတိရစ္ဆာန်တို့ကို ဘမ်းဆီးခြင်းငှါ၊ သင်၏လူတို့ကိုလည်း ကိုက်စား၏။ [7] သူတို့ မုဆိုးမများကိုသိ၍၊
သူတို့မြို့များကို သုတ်သင် ပယ်ရှင်းလေ၏။ ဟောက်သောအသံကြောင့် ပြည်နှင့်ပြည် ၌ ရှိသမျှတို့သည် ဆိတ်ညံလျက်ရှိကြ၏။ [8]
ထိုအခါ လူမျိုးတို့သည် ကျေးလက်အရပ်ရပ်တို့ က တိုက်လာ၍ ပိုက်ကွန်နှင့်ဝိုင်းပြီးလျှင်၊ မြေတွင်း၌ ဘမ်းကြ၏။ [9] သံကြိုးနှင့်
ချည်လျက်ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဆောင်သွား၍၊ သူ၏အသံသည် ဣသရေလတောင် ပေါ်မှာ နောက်တဖန်မမြည်စေခြင်းငှါ
နှောင်အိမ်၌ လှောင်ထားကြ၏။ [10] သင်၏အမိသည် သင်နှင့်တူလျက်၊ ရေနားမှာ စိုက်သော စပျစ်နွယ်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ရေများသော
ကြောင့် အခက်အလက်နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ များစွာသောအသီး ကို သီးတတ်၏။ [11] မင်းတို့အသုံးအဆောင် ရာဇလှံတံဘို့ ခိုင်ခံ့သော
တံဖျာတို့နှင့် ပြည့်စုံ၏။ ထူထပ်၍များပြားသော အခက် အလက်တို့နှင့် အရပ်မြင့်၍ ထင်ရှားလေ၏။ [12] သို့ရာတွင်၊
ဒေါသအရှိန်အားဖြင့် နှုတ်၍ မြေပေါ်မှာ လှဲချလေပြီ။ အရှေ့လေသည် တိုက်၍အသီး ကို ပိတ်ခြောက်စေ၏။ ခိုင်ခံ့သောတံဖျာတို့သည်
ကျိုး၍ သွေ့ခြောက်သဖြင့်၊ မီးလောင်ခြင်းကို ခံရကြပြီ။ [13] ယခုမူကား ရေမရှိ၊ သွေ့ခြောက်သောလွင်ပြင် အရပ်၌ စိုက်လျက်ရှိ၏။ [14]
အခက်အလက်တံဖျာတခုထဲက မီးထွက်၍ အသီးကို ကျွမ်းလောင်ပြီး။ အစိုးရသော ရာဇလှံတံဘို့ ခိုင်ခံ့သောတံဖျာတစုံ
တခုမျှမကျန်ကြွင်း။ ဤရွှေကား၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း အကြောင်းဖြစ်၏။ ငိုကြွေးမည် တမ်းစရာ အကြောင်းလည်း ဖြစ်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 20

1 သတ္တမနှစ်၊ ပဉ္စမလဆယ်ရက်နေ့တွင်၊ ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့သည် ထာဝရဘုရား ကို မေးလျှောက်ခြင်းငှါ
လာ၍ငါ့ရှေ့မှာ ထိုင်နေကြ၏။ 2 ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 3 အချင်းလူသား၊
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ သင်တို့သည် ငါ့ထံ၌
မေးလျှောက်ခြင်းငှါ လာကြသလော။ ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း သင်တို့ မေးလျှောက်ခြင်းကို ငါမခံ။ 4 အချင်းလူသား၊
သင်သည်သူတို့ကို စစ်ကြော လော့။ စစ်ကြောလော့။ သူတို့ဘိုးဘေးပြုဘူးသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်အမှုကို ဘော်ပြ၍၊ 5
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကိုဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ဣသရေလအမျိုး ငါရွေးကောက်၍၊ အဲဂုတ္တု ပြည်၌ သူတို့အား ထင်ရှားလျက်၊
ငါသည်သင်တို့၏ ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ဟု၊ ယာကုပ်အမျိုး သားတို့ အား ကျိန်ဆိုသည်ကာလ၊ 6 သူတို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ်ပြီးလျှင်၊ ပြည် တကာတို့၏ အထွဋ်ဖြစ်၍ နို့နှင့်ပျားရည် စီးသောပြည်၊ သူတို့အဘို့ငှါ ကြည့်ရှုသော ပြည်သို့
ဆောင်သွားခြင်းငှါ ကျိန်ဆိုသောအခါ၊ 7 သင်တို့အသီးအသီး ဖူးမျှော်သော စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်အရာတို့ကို စွန့်ပစ်ကြလော့။
အဲဂုတ္တုရုပ်တုတို့နှင့် ကိုယ်ကိုကိုယ် မညစ်ညူးစေကြနှင့်။ ငါသည်သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏ဟု ငါဆိုသော်လည်း၊ 8
သူတို့သည် နားမထောင်၊ ငါ့ကိုပုန်ကန်ကြ၏။ အသီး သီးဖူးမြင်သော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ် အရာတို့ကိုငှင်း၊ အဲဂုတ္တုရုပ်တုကိုငှင်း၊
မစွန့်ပစ်ဘဲနေ ကြ၏။ ထိုကြောင့်၊ သူတို့၌ ငါ့ဒေါသစိတ်ပြေမည်အကြောင်း၊ အဲဂုတ္တုပြည် ထဲမှာ သူတို့အပေါ်သို့ ငါ့အမျက်ရှိန်ကို
သွန်းလောင်းမည် ဟု ငါအကြံရှိ၏။ 9 သို့ရာတွင်၊ သူတို့နေသော တပါးအမျိုးသားတို့ ရှေ့မှာ၊ ငါ၏နာမအသရေကို မပျက်စေခြင်းငှါ၊
ငါသည် နာမတော်အတွက်စီရင်၍၊ တပါးအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ထင်ရှားလျက်၊ သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်လေ ၏။ 10
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်၍ တောသို့ ရောက် သောအခါ၊ 11 ကျင့်သောသူ၌ အသက်ရှင်စရာအကြောင်း ဖြစ်သော
ငါ၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို ငါဘော်ပြ၏။ 12 ထိုမှတပါး၊ ငါထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေသည်ဟု သူတို့သည်
သိမည်အကြောင်း၊ ငါနှင့် သူတို့စပ်ကြားမှာ လက္ခဏာသက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ငါ၏ ဥပုသ်နေ့တို့ကို ငါခန့်ထား၏။ 13 သို့ရာတွင်၊
ဣသရေလအမျိုးသည် တောအခြင်္ငါ့ကို ပုန်ကန်ကြ၏။ ကျင့်သောသူ၌ အသက်ရှင်စရာ အကြောင်းဖြစ်သော ငါ၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်ကို
မစောင့် ရှောက်၊ မထီမဲ့မြင်ပြု၍ ငါ၏ဥပုသ်နေ့တို့ကို အလွန်ရှုတ်ချ ကြ၏။ ထိုအခါ သူတို့ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ တော၌သူတို့ အပေါ်သို့
ငါ့အမျက်အရှိန်ကို သွန်းလောင်းမည်ဟု အကြံ ရှိ၏။ 14 သို့ရာတွင်၊ ငါနှုတ်ဆောင်ခြင်းကျေးဇူးကို မြင် သော
တပါးအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ငါ၏နာမအသရေကို မပျက်စေခြင်းငှါ၊ ငါသည် နာမတော်အတွက် စီရင် လေ၏။ 15 တဖန်၊
ပြည်တကာတို့၏ အထွဋ်ဖြစ်၍ နို့နှင့် ပျားရည်စီးသော ပြည်၊ သူတို့အားငါပေးသောပြည်သို့ မပို့ဆောင်ခြင်းငှါ၊ တော၌ ငါကျိန်ဆို၏။
16 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ရုပ်တုများကို ငဲ့ကွက်သောကြောင့်၊ ငါ၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့် ရှောက်၊ မထီမဲ့မြင်ပြု၍
ငါ၏ဥပုသ်နေ့တို့ကို ရှုတ်ချကြ၏။ 17 သို့သော်လည်း၊ ငါသည်သူတို့ကို နှမြောသော ကြောင့် မဖျက်ဆီး၊ တော၌ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ မပြု။
18 သားမြေးတို့အားလည်း၊ သင်တို့၏ ဘိုးဘေး စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့်ရှောက်ကြနှင့်။ သူတို့၏ ရုပ်တုများအားဖြင့်
ကိုယ်ကိုမညစ်ညူးစေကြနှင့်။ 19 ငါသည် သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ ငါ၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်၍
ကျင့်ကြံကြလော့။ 20 ငါ၏ဥပုသ်နေ့တို့ကိုလည်း သန့်ရှင်းစေကြလော့။ ငါသည် သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည် ဟု၊
သင်တို့သည်သိမည်အကြောင်း၊ ထိုဥပုသ်နေ့တို့ကို ငါနှင့်သင်တို့စပ်ကြားမှာ လက္ခဏာသက်သေဖြစ်စေကြ လော့ဟု ငါဆို၏။ 21
သို့သော်လည်း၊ သူတို့၏သားမြေးတို့သည် ငါ့ကို ပုန်ကန်ကြ၏။ ကျင့်သောသူ၌ အသက်ရှင်စရာ အကြောင်းဖြစ်သော၊
ငါ၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့် ရှောက်၊ မကျင့်ကြံဘဲနေ၍၊ ငါ၏ဥပုသ်နေ့တို့ကို ရှုတ်ချ ကြ၏။ ထိုအခါ ငါသည်သူတို့၌
ဒေါသစိတ်ကို ပြေစေ ခြင်းငှါ၊ တောထဲမှာငါ၏ အမျက်အရှိန်ကို သူတို့အပေါ်သို့ သွန်းလောင်းမည်ဟု အကြံရှိ၏။ 22 သို့ရာတွင်၊
ငါနှုတ်ဆောင်ခြင်း ကျေးဇူးကို သိမြင်သော တပါးအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ငါ၏နာမ အသရေကို မပျက်စေခြင်းငှါ၊
ငါသည်နာမတော်အတွက် သည်းခံလျက်နေ၏။ 23 တဖန် ငါသည် သူတို့ကို အတိုင်းတိုင်း အပြည် ပြည် အရပ်ရပ်တို့သို့
ကွဲပြားစေခြင်းငှါ တော၌ ကျိန်ဆို၏။ 24 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘိုးဘေးတို့ ကိုးကွယ်သော ရုပ်တုများကို ငဲ့ကွက်သောကြောင့်၊
ငါ၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့်ရှောက်၊ မထီမဲ့မြင်ပြု၍ ငါ၏ ဥပုသ်နေ့တို့ကို ရှုတ်ချကြ၏။ 25 ထိုကြောင့်၊
မကောင်းသောစီရင်ချက်၊ အသက် မရှင်ရသော ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို ငါပေး၏။ 26 ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်ကို သူတို့သည်
သိမည်အကြောင်း၊ သူတို့ကိုဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ သူတို့သည် သားဦးအပေါင်းတို့ကို မီးဖြင့် ပူဇော်ရာတွင်၊ သူတို့ပူဇော် သက္ကာများအားဖြင့်
ငါညစ်ညူးစေ၏။ 27 သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းလူသား၊ အရှင်ထာဝရဘုရား ၏ အမိန့်တော်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆို
ရမည်မှာ၊ သင်တို့၏ဘိုးဘေးတို့သည် ငါ့ကိုအထပ်ထပ် ပြစ်မှား၍ ရှုတ်ချကြသည်တကား။ 28 သူတို့အား ပေးခြင်းငှါ
ငါကျိန်ဆိုသောပြည်သို့ ဆောင်သွင်းသောအခါ၊ သူတို့သည်မြင့်သောတောင်၊ ထူထပ်သော သစ်ပင်ရှိသမျှတို့ ကိုကြည့်ရှု၍၊ ထိုအရပ်တို့
၌ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ငါ့အမျက်ကို နှိုးဆော်သော အလှူဒါန ကိုတင်ခြင်း၊ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခြင်း၊ အရည်ပူဇော်
သက္ကာသွန်းလောင်းခြင်းတို့ကို ပြုကြ၏။ 29 ငါကလည်း၊ သင်တို့သွားတတ်သော မြင့်ရာ အရပ်ကား၊ အဘယ်နည်းဟု မေးသော်လည်း၊
ယနေ့ တိုင်အောင် မြင့်ရာအရပ်ဟု ဆိုလိုသော ဗာမာအမည် ဖြင့် သမုတ်ကြ၏။ 30 သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် အရှင်ထာဝရဘုရား၏

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမိန့်တော်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့သည် ဘိုးဘေးတို့ ထုံးစံအတိုင်း
ညစ်ညူးလျက်၊ သူတို့ပြုသောစက်ဆုပ်ရွံ့ ရှာဘွယ် အမှုတို့ကိုပြု၍ မှားယွင်းလျက်၊ 31 ပူဇော်သက္ကာပြုသဖြင့်၎င်း၊ ကိုယ်သားတို့ကို
မီးဖြင့် ပူဇော်သဖြင့်၎င်း၊ ယနေ့တိုင်အောင် ရုပ်တု အပေါင်းတို့နှင့် ညစ်ညူးလျက်ရှိကြစဉ်တွင်၊ ငါသည် သင်တို့ မေးလျှောက်ခြင်းကို
ခံရမည်လော။ ငါအသက် ရှင်သည်အတိုင်း သင်တို့မေးလျှောက်ခြင်းကို ငါမခံ။ 32 ငါတို့သည် တပါးအမျိုးသားကဲ့သို့၎င်း၊ သစ်သား
ဘုရား၊ ကျောက်ဘုရားကိုဝတ်ပြုသော ပြည်သူပြည်သား များကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်မည်ဟု၊ သင်တို့ ကြံစည်သည်အတိုင်း အကြံမမြောက်ရ။
33 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ အသက်ရှင်သည်အတိုင်း အကယ်စင်စစ် အားကြီးသော လက်၊ ဆန့်သောလက်ရုံး၊
သွန်းလောင်းသောဒေါသအရှိန် အားဖြင့် သင်တို့ကို ငါအုပ်စိုးမည်။ 34 သင်တို့ကွဲပြားလျက်နေသော အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့မှ၊
သင်တို့ အားကြီးသောလက်၊ ဆန့်သော လက်ရုံး၊ သွန်းလောင်းသောဒေါသအရှိန်နှင့် ငါဆောင် ခဲ့၍ စုဝေစေမည်။ 35 လူအမျိုးမျိုးနှင့်
ဆိုင်သောတောသို့ ဆောင် ခဲ့၍၊ ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကြပ်တရားတွေ့မည်။ 36 အဲဂုတ္တုပြည်နှင့်ဆိုင်သော တော၌သင်တို့၏ ဘိုးဘေးများ
တရားတွေ့သကဲ့သို့ သင်တို့နှင့် တရား တွေ့မည်။ 37 နှင်တံအောက်မှာ ရှောက်သွားစေ၍၊ ပဋိညာဉ် အချည်အနှောင်ကိုခံစေမည်။ 38
ငါ့ကိုပုန်ကန်၍ ပြစ်မှားသောသူတို့ကို သင်တို့ ထဲက နှုတ်ပယ်မည်။ သူတို့သည် တည်းနေသောပြည်မှ ထွက်သွားရသော်လည်း၊
ဣသရေလပြည်သို့ မဝင်ကြရ။ ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြ လိမ့်မည်။ 39 အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊
အရှင်ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သွားကြလော့။ အသီး အသီးမိမိတို့ ရုပ်တုများကို ဝတ်ပြုကြလော့။ သို့ရာတွင်
အကယ်စင်စစ် နောက်တဖန်ငါ့စကားကို သော်လည်း၊ ငါ၏သန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို သင်တို့ပူဇော်သက္ကာ များနှင့် ရုပ်တုများအားဖြင့်
မရှုတ်ချဘဲနေရကြလိမ့်မည်။ 40 အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏သန့်ရှင်းသောတောင်၊ အမြင့်ဆုံးသော ဣသရေလတောင်ပေါ်မှာ ဣသရေလ
အမျိုးသား၊ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ငါ့အား ဝတ်ပြုရကြလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း လက်ခံ၍၊ ထိုအရပ် ၌
သင်တို့ပြုသောပူဇော်သက္ကာများ၊ အဦးသီးသော အသီးတွင်ရွေး၍ဆက်ရသော အသီးအနှံများနှင့်တကွ၊ သင်တို့သန့်ရှင်းသော
အရာရှိသမျှတို့ကို ငါတောင်းမည်။ 41 သင်တို့သည် ကွဲပြားလျက်နေသော အတိုင်း တိုင်းအပြည်ပြည်တို့မှ ငါဆောင်ခဲ့၍
စုဝေးသောအခါ၊ သင်တို့၌ပါသော နံ့သာပေါင်း အမွှေးအကြိုင်နှင့်တကွ၊ သင်တို့ကို ငါသည်လက်ခံ၍၊ သင်တို့အားဖြင့်တပါးအမျိုး
သားတို့ရှေ့မှာ ဂုဏ်အသရေထင်ရှားခြင်း ရှိလိမ့်မည်။ 42 သင်တို့၏ ဘိုးဘေးတို့အားပေးခြင်းငှါ၊ ကျိန်ဆို သော ဣသရေလပြည်သို့
သင်တို့ကို ဆောင်သွင်းသော အခါ၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့ သိရကြလိမ့်မည်။ 43 သင်တို့ ညစ်ညူးသော
ကျင့်ကြံပြုမူရာအမှု ရှိသမျှတို့ကို ထိုပြည်၌ အောက်မေ့၍၊ ပြုမိသမျှသော ဒုစရိုက်တို့ကြောင့် ကိုယ်ကိုကိုယ် ရွံရှာကြလိမ့်မည်။ 44
အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့၏ဒုစရိုက် များ၊ သင်တို့ ဆိုးညစ်သောအကျင့်များနှင့်အညီ၊ ငါသည် သင်တို့ကိုမစီရင်။
ကိုယ်နာမတော်ကိုထောက်၍ စီရင် သောအခါ ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိကြ ရလိမ့်မည်ဟု
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 45 တဖန်ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 46 အချင်းလူသား၊
တောင်ဘက်သို့ မျက်နှာ ပြုလျက်၊ တောင်မျက်နှာတဘက်၌မြွက်ဆို၍၊ တောင်ပြည် ၌ရှိသော တောတဘက်၌ဟောပြောလော့။ 47
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို တောင် ပြည်၌ရှိသော တောအားဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ငါသည် သင်၌ မီးကိုညှိမည်။ သင်၌
စိမ်းလန်းသောအပင်၊ သွေ့ခြောက် သောအပင်ရှိသမျှ လောင်လိမ့်မည်။ တောက်သော မီးလျှံသည်မငြိမ်းရ။ တောင်ဘက်မှသည်
မြောက်ဘက်သို့ တိုင်အောင် မြေတပြင်လုံးလောင်လိမ့်မည်။ 48 ထိုမီးကို ငါထာဝရဘုရားညှိကြောင်းကို၊ သတ္တဝါ အပေါင်းတို့သည်
သိရကြလိမ့်မည်။ ထိုမီးသည် မငြိမ်းရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 49 ငါကလည်း၊ အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ သူတို့က၊ ဤသူသည်ပုံပမာ
ကိုသာဆောင်၍ ဟောပြောတတ်သည် မဟုတ်လောဟု၊ အကျွန်ုပ်ကို ရည်မှတ်၍ဆိုတတ်ကြပါ သည်ဟု လျှောက်လေ၏။

Ezekiel 01

It came about
N/A

သက္ကရာဇ် ခုနစ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်ယောယကိမ်ထွက်နယ်နှင်ပြီး ခုနှစ်နှစ်မြောက်တွင်"

ပဉ္စမလဆယ်ရက်နေ့
ဤနေ့သည် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ငါးလပိုင်းဖြစ်သည်။ ဆယ်ရက်နေ့သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်များတွင် ဩဂုတ်လဆန်းပိုင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ရှေ့မှာ
ငါ့ရှေ့တည့်တည့်တွင်။

Ezekiel 02

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ... ရောက်လာ၍
ထာဝရဘုရားစကားပြောသည်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း
အခန်း ၅:၁၁ ကိုကြည့်ရန်။

သင်တို့သည် ငါ့ထံ၌ မေးလျှောက်ခြင်းငှါ လာကြသလော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါ့ထံ၌မေးလျှောက်ဖို့ရန် အခွင့်ငါပေးမည်မဟုတ်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 04

သင်သည်သူတို့ကို စစ်ကြော လော့။ စစ်ကြောလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချင်းလူသား၊ သူတို့ကို သင်စစ်ကြောလော့"

နို့နှင့်ပျားရည် စီးသော
မို့နှင့်ပျားရည်များစွာရှိသောပြည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မြေအထွက်ကောင်းသောသည်" သို့မဟုတ် "ဎင်းပြည်သည် တိရ စ္ဆာန်များနှင့်အပင်များကောင်းစွာ ကြီးထွားသော နယ်မြေဖြစ်သည်"

Ezekiel 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

to them
N/A

from before his eyes
N/A

Ezekiel 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

သူတို့သည်... ငါ့ကိုပုန်ကန်ကြ၏
'သူတို့' သည် 'ယာကုပ်၏ အမျိုးအနွယ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

နားမထောင်
နာမခံချင်ကြ။

သို့ရာတွင်၊ သူတို့နေသော တပါးအမျိုးသားတို့ ရှေ့မှာ၊ ငါ၏နာမအသရေကို မပျက်စေခြင်းငှါ၊
အခြားတိုင်းတပါးလူများက ငါ့နာမသည် မသန့်ရှင်း ဟုမထင်စေခြင်းငှါ ဟုဆိုလိုသည်။

သူတို့နေသော
သူတို့နေထိုင်သော။

ငါသည် ... တပါးအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ထင်ရှားလျက်
ငါဘယ်သူဖြစ်သည်ကို တိုင်းနိုင်ငံများကို ငါပြသည်။

တပါးအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ
တိုင်းနိုင်ငံများက မြင်နိုင်သော နည်းလမ်းဖြင့်။

နှုတ်ဆောင်
ယာကုပ်၏ အမျိုးများကို နှုတ်ဆောင်။

Ezekiel 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

နှုတ်ဆောင်၍
ယာကုပ်၏အမျိုးများကို နှုတ်ဆောင်ခြင်း ဖြစ်သည်။

Ezekiel 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

ငါ့အမျက်အရှိန်ကို သွန်းလောင်းမည်
အခန်း ၂၀:၈ ကိုကြည့်ရန်။

ငါနှုတ်ဆောင်ခြင်းကျေးဇူးကို မြင် သော တပါးအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာ ငါ၏နာမအသရေကို မပျက်စေခြင်းငှါ
အခန်း ၂၀:၈ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

ငါကျိန်ဆို၏
အခန်း ၂၀:၄ ကို ကြည့်ရန်။

သူတို့
ဣသရေလလူများ။

ငါသည်သူတို့ကို နှမြောသော ကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း ငါသည်သူတို့ကို သနားသည်"

မဖျက်ဆီး
ငါသည် သူတို့ကို မဖျက်ဆီး။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို
ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

သင်တို့၏ ဘိုးဘေး စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့်ရှောက်ကြနှင့်
သင်တို့မိဘများက ပြုလုပ်ရန် ပြောခဲ့သည်များကို
မပြုလုပ်ကြနှင့်။

သင်တို့၏ ဘိုးဘေး စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့်ရှောက်ကြနှင့်။ သူတို့၏ ရုပ်တုများအားဖြင့် ကိုယ်ကိုမညစ်ညူးစေကြနှင့်
သူတို့၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်များကို မနာခံကြနှင့်။

ငါ၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်ရှောက်၍ ကျင့်ကြံကြလော့။
ထာဝရဘုရား၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်များကို 'စောင့်ရှောက်' ခြင်းသည် 'နာခံခြင်း' ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားဖြစ်သည် ဟု၊ သင်တို့သည်သိမည်
အခန်း ၆:၆ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 21

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို
ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

ငါ၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့် ရှောက်
အခန်း ၂၀:၁၃ ကိုကြည့်ရန်။

ထိုအခါ ငါသည်သူတို့၌ ဒေါသစိတ်ကို ပြေစေ ခြင်းငှါ၊ တောထဲမှာငါ၏ အမျက်အရှိန်ကို သူတို့အပေါ်သို့ သွန်းလောင်းမည်ဟု အကြံရှိ၏။
အခန်း ၂၀:၈ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို
ယေဇကျေလအားဆက်လက်ပေးသည်။

ကျိန်ဆို၏
'လက်မြှောက်' ခြင်းသည် 'ကျိန်ဆို' ဖို့ရန် အမှတ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့ကို အတိုင်းတိုင်း အပြည် ပြည် အရပ်ရပ်တို့သို့ ကွဲပြားစေ
အခန်း ၁၂:၁၄ ကိုကြည့်ရန်။

သူတို့သည် ဘိုးဘေးတို့ ကိုးကွယ်သော ရုပ်တုများကို ငံ့ကွက်သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
သူတို့မိဘများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသော ရုပ်တုများကို
ကိုးကွယ်ဖို့တောင့်တကြသည်"

Ezekiel 25

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလခေါင်းဆောင်များအဖို့သတင်းစကားကို
ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

ထိုကြောင့်၊ မကောင်းသောစီရင်ချက်၊ အသက် မရှင်ရသော ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို ငါပေး၏
ဤနေရာတွင်သုံးသော 'စီရထုံးဖွဲ့ချက်များ' သည်ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်။ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို လူများပြုစု၍ မကောင်းသောဥပဒေနှင့် တရားစီရင်မှုဖြင့် အသက်ရှင်ဖို့အခွင့်ပေးခဲ့သည်။

ငါပေး၏။
ထာဝရဘုရားက အဲဂုတ္တုပြည်မှ ယူဆောင်လာသောသူများ၏ ကလေးများကို ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

မီးဖြင့် ပူဇော်
ကလေးများကို မီးရှို့၍ ရုပ်တုများကို ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့ပူဇော် သက္ကာများအားဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ငါ့အားဆက်သသော လက်ဆောင် သက္ကာများအားဖြင့်"

Ezekiel 27

င်တို့သွားတတ်သော မြင့်ရာ အရပ်ကား၊ အဘယ်နည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤမြင့်သောနေရာသည် သင်တို့ ပူဇော်သက္ကာများကို ပူဇော်ရန်မဟုတ်"

ဗာမာအမည် ဖြင့်သမုတ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဎင်းနေရာကို လူများက ဗာမာ ဟုခေါ်ကြသည်" 'ဗာမာ' သည် ရုပ်တုများကို ကိုးကွယ်ရာ 'မြင့်သောအရပ်' ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

Ezekiel 30

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအဖို့ သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအားဆက်လက်ပေးသည်။

ကိုယ်သားတို့ကို မီးဖြင့် ပူဇော်သဖြင့်
ကလေးများကို မီးရှို့၍ ရုပ်တုများအား ပူဇော်ခြင်း။

ဣလသရေလအမျိုးသားတို့.....ငါသည် သင်တို့ မေးလျှောက်ခြင်းကို ခံရမည်လော။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣလသရေလအမျိုးသားတို့ သင်တို့သည် ငါ့ထံမေးလျှောက်ရန် အခွင့်မရှိကြ"

Ezekiel 33

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအဖို့ သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

အားကြီးသော လက်၊ ဆန့်သောလက်ရုံး၊
ဤစကားနှစ်ခုလုံးသည် ကြီးမားသော ခွန်အားကို ဆိုလိုသည်။

Ezekiel 36

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအဖို့ သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

Ezekiel 39

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအဖို့ သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

ဣလသရေလအမျိုးသားတို့
အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

ငါ့စကားကို နား...ထောင်သော်လည်း
'ငါ့ကိုနာခံဖို့ သို့မဟုတ် 'ငါ့ကို နားစွင့်ဖို့။

Ezekiel 40

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအဖို့ သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

ငါတောင်းမည်
ယူဆောင်လာဖို့ အမိန့်ပေး။

အဦးသီးသော အသီး
'အဦးသီး' သည် ဘုရားသခင်ကို ဆက်သရန် သီးသန့်ဖယ်ထားသော အကောင်းဆုံးအရာများ ဖြစ်နိုင်သည်။

သင်တို့သန့်ရှင်းသော အရာရှိသမျှတို့
ငါ့ကိုဆက်သရန် သင်တို့ သီးသန့်ဖယ်ထားသော ပူဇော်သက္ကာများ။

သင်တို့သည် ကွဲပြားလျက်နေသော အတိုင်း တိုင်းအပြည်ပြည်တို့မှ ငါဆောင်ခဲ့၍ စုဝေးသောအခါ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပါယ်တူ၍ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူများကို သူဖြန့်ကျဲရာတိုင်းပြည်အသီးသီးမှ ပြန်လည်ယူဆောင်မည့်အရာကို လေးနက်စေသည်။

သင်တို့သည် ကွဲပြားလျက်နေသော အတိုင်း တိုင်းအပြည်ပြည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသင်တို့ကို ဖြန့်ကျဲစေသော"

ငါသည်...သင်တို့အားဖြင့်တပါးအမျိုး သားတို့ရှေ့မှာ ဂုဏ်အသရေထင်ရှားခြင်း ရှိလိမ့်မည်။
ငါသည်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်းကို တပါးသူများသိဖို့ သင်တို့ကို ငါအသုံးပြုမည်။

Ezekiel 42

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများအဖို့ သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

ကျိန်ဆို သော
ဤစကားစုသည် 'ငါကျိန်ဆိုထားသော၊ သို့မဟုတ် ငါကတိပေးထားသော' ဟုဆိုလိုသည်။

သောအခါ ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိကြ ရလိမ့်မည်
အခန်း ၆:၆ ကိုကြည့်ရန်။

အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
အခန်း ၅:၁၁ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 45

ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊
ထာဝရဘုရားသည် စကားပြောသည်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကည့်ရန်။

Ezekiel 48

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် တောင်ပြည်၌ ရှိသော တောအဖို့ သတင်းစကားကို ယေဇကျေလအား ဆက်လက်ပေးသည်။

သိရကြလိမ့်မည်
နားလည်ကြလိမ့်မည်။

အို
ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုကို ဖော်ပြသည့် စကားလုံး။

ဤသူသည်ပုံပမာ ကိုသာဆောင်၍ ဟောပြောတတ်သည် မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ပုံပြင်ကိုသာပြောသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Ezekiel 20:1

မည်သို့သောသူတို့သည် ယေဇကျေလထံသို့လာခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့သည် ထာဝရဘုရား ကို မေးလျှောက်ရန်ယေဇကျေလထံသို့လာခဲ့သည်။

Ezekiel 20:2

ယေဇကျေလ ထံလာသောသူတို့ကိုထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ဣသရေလအမျိုး အသက်ကြီးသူတို့အား သူတို့သည် ငါ့ကိုမမေးမြန်းရဟု ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 20:4

သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိစဉ် သူတို့အတွက် မည်သည့်အရာပြုပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရား ကျိန်ဆိုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် နို့နှင့် ပျားရည်စီးသောပြည်၌ သူတို့ကို ငါပို့ဆောင်မည်ဟု ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

Ezekiel 20:7

အဲဂုတ္တုပြည်တွင် ဣသရေလလူတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့် အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်၏ ရုပ်တုဆင်းတုများကို စွန့်ပစ်ရန်ထာဝရဘုရား အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Ezekiel 20:8

ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို ဣသရေလလူတို့သည် မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ထာဝရဘုရား ၏အမိန့်တော်ကို ဣသရေလလူတို့သည် နားမထောင်ပဲ ပုန်ကန်ကြ၏။

အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဣသရေလလူမျိုးကို ခေါ်ဆောင်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့ ရှေ့မှာသူ၏နာမအသရေကို မပျက်စေဖို့ရန် သူသည် သူ၏နာမတော်အတွက်စီရင်၍ တပါးအမျိုးသားတို့ရှေ့မှာမြင်စေလျက် သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ခဲ့မည်ဟုထာဝရဘုရားဆိုခဲ့သည်။

Ezekiel 20:10

တော၌ ဣသရေလလူမျိုးတွေကို ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏အထုံးဖွဲ့တော်များနှင့် ဥပုသ်နေ့ကိုငင်း ပေးခဲ့သည်။

အကယ်၍သူတို့သည် သူ၏ထုံးဖွဲ့တော်တို့ကိုနာခံခဲ့လျှင် ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကိုလုပ်ပေးဖို့ရန် သူတို့ကိုပြောခဲ့သနည်း။
အကယ်၍သူတို့သည် သူ၏ထုံးဖွဲ့တော်တို့ကိုနာခံခဲ့လျှင် သူတို့သည် အသက်ရှင်လိမ့်မည်ဟုထာဝရဘုရားသည် ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 20:13

ထာဝရဘုရာသည် ဣသရေလလူတို့ကိုတော၌သူပေးခဲ့သည့်အရာကို လူတို့သည် မည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားကိုပုန်ကန်၍ သူ၏အထုံးဖွဲ့တော်တို့ကို လူတို့သည် ဆန့်ကျင်၍ ငြင်းပယ်ကြသည်။

အကယ်၍ သူတို့သည်သူ၏ထုံးဖွဲ့တော်ကိုနာခံလျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အဖို့လုပ်ပေးဖို့ရန် လူတို့ကိုအဘယ်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
သူ၏အထုံးဖွဲ့တော်ကိုနာခံလျှင် သူတို့သည် အသက်ရှင်လိမ့်မည်ဟုထာဝရဘုရားသည်လူတို့ကိုပြောသည်။

Ezekiel 20:15

သူ၏အထုံးဖွဲ့တော်ကိုဆန့်ကျင်သောကြောင့် ဣသရေလလူများအတွက် မည်သည့်အရာကို မလုပ်ပေးဖို့ရန်ထာဝရဘုရား ကျိန်ဆိုခဲ့သနည်း။
သူတို့ကိုပျားရည်စီးသောပြည်သို့ မပို့ဆောင်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။

Ezekiel 20:21

သူ၏အထုံးဖွဲ့တော်ထဲမှာ လိုက်လျှောက်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို အမိန့်ပေးသောအခါ
ဣသရေလတို့၏သားမြေးတို့သည်အဘယ်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ဣသရေလတို့၏သားမြေးတို့သည်ထာဝရဘုရားကိုဆန့်ကျင်၍ သူ၏အထုံးဖွဲ့တော်တို့ကို မစောင့်ရှောက်ကြပေ။

အကယ်၍ သူတို့သည် သူ၏အထုံးဖွဲ့တော်ကိုနာခံလျှင် ထာဝရဘုရားသည်သူတို့အဖို့ မည်သည့်အရာလုပ်ပေးမည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
သူ၏အထုံးဖွဲ့တော်ကိုနာခံလျှင် သူတို့သည် အသက်ရှင်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားသည်လူတို့ကိုပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 20:23

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မည်သို့ကျိန်ဆိုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည်သူတို့ကို အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည် အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေရန် ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။

Ezekiel 20:27

ဣသရေလအမျိုး၏ဘိုးဘေးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ကဲ့ရဲ့ခြင်းကြောင့် အဘယ်သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူအမျိုးတို့၏ဘိုးဘေးတို့သည် မြင့်သောအရပ်မှာ ရုပ်တုများကိုပူဇော်သက္ကာပြုခြင်းဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကဲ့ရဲ့ခြင်းကြောင့်ပျံ့နှံ့စေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Ezekiel 20:30

ဣသရေလလူတို့သည် သူတို့၏သားများကို မည်သို့လုပ်သနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် သူတို့၏သားသမီးများကို မီးထဲဖြတ်လျှောက်သွားစေခဲ့ကြသည်။

ဣသရေလလူမျိုးတို့၏စိတ်ထဲတွင် မည်သို့စဥ်းစားခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးများသည် သစ်သား၊ ကျောက်များကို ကိုးကွယ်၍ တိုင်းတပါးများကဲ့သို့ဖြစ်ချင်ကြသည်။

Ezekiel 20:33

သူတို့သည် မျက်နှာချင်းဆိုင် စစ်ကြောစီရင်နိုင်ရန် ဣသရေလလူမျိုးကို မည်သို့ပြုမည်ဟုထာဝရဘုရား ပြောခဲ့သနည်း။
လူများတို့သည်တောထဲတွင် ကွဲပြားလျက်ရှိသောနိုင်ငံများတွင် ဣသရေလလူတို့သည် စုသိမ်းမည်ဟုထာဝရဘုရားသည်ပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 20:36

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို ဣသရေလလူမျိုးတို့အထဲကနုတ်ပယ်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့အထဲ ပုန်ကန်တတ်သောသူနှင့် ကျူးလွန်တတ်သောသူတို့ကို ပယ်မည်ဟုထာဝရဘုရားပြောခဲ့သည်။

Ezekiel 20:40

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏သန့်ရှင်းသောတောင်ပေါ်မှာ ဣသရေလလူတို့ကိုစုဝေးစေပြီးနောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူတို့သည်ထာဝရဘုရားကို မည်သို့ဆက်ဆံလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏သန့်ရှင်းသောတောင်ပေါ်မှာ ဣသရေလလူတို့ကိုစုဝေးစေပြီးနောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူတို့သည်ထာဝရဘုရားကို လူအမျိုးမျိုးတို့၏အမြင်မှာသန့်ရှင်းသောသူ ကဲ့သို့ဆက်ဆံလိမ့်မည်။

Ezekiel 20:42

သူတို့အတိတ်ကဆိုးယုတ်ခဲ့သည့်အကျင့်တို့ကို သတိရ၍ ဣသရေလလူတို့သည် မိမိကိုယ်ကို မည်သို့ထင်လိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် သူတို့ကျူးလွန်ခဲ့သည့်မကောင်းသောလုပ်ရပ်များအတွက် မိမိကိုယ်ကိုမုန်းလိမ့်မည်။

Ezekiel 20:45

ထာဝရဘုရားသည် တောင်ဘက်သားတို့တဘက်၌ မည်သို့ကြေညာခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက တောင်ဘက်မှမြောက်ဘက်တိုင်လောင်မည့်မီးကိုညှိမည်ဟု ကြေညာခဲ့သည်။

Ezekiel 20:48

ဣသရေလလူတို့သည် ယေဇကျေလအကြောင်းကို အဘယ်သို့ဆိုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့က ယေဇကျေလသည် ဥပမာသက်သက်သာပြောသောသူအဖြစ် ပြောခဲ့ကြသည်။

Chapter 21

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ ယေရုရှလင်မြို့ကို မျက်နှာ ပြုလျက်၊
သန့်ရှင်းသော အရပ်ဌာနတို့တဘက်၌ မြွက်ဆို ၍ ဣသရေလပြည်တဘက်၌ ဟောပြောလော့။ 3 အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
ဣသ ရေလပြည်အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ငါသည် သင့်ကို ရန်ဘက်ပြုလျက်၊ ငါ့ထားကိုထားအိမ်မှ ထုတ်၍၊ သင်၌ တရားသောသူ၊
မတရားသောသူတို့ကို ပယ်ဖြတ်မည်။ 4 ထိုသို့သင်၌ တရားသောသူ၊ မတရားသော သူတို့ကို ပယ်ဖြတ်စရာအကြောင်းရှိသောကြောင့်၊
ငါ့ထား သည် တောင်ဘက်မှသည် မြောက်ဘက်သို့တိုင်အောင်၊ ခပ်သိမ်းသောသတ္တဝါတို့ကို ရန်ဘက်ပြု၍ မိမိအိမ်မှ ထွက်ရလိမ့်မည်။
5 ငါထာဝရဘုရားသည် ငါ့ထားကို သူ့အိမ်မှ ထုတ်ကြောင်းကို၊ သတ္တဝါအပေါင်းတို့ သိရကြလိမ့်မည်။ ထိုထားသည် နောက်တဖန်
အိမ်သို့ မပြန်ရ။ 6 သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းလူသား၊ ညည်းတွားသံကို ပြုလော့။ ခါးကျိုးလျက်၊ နှလုံးကြေကွဲလျက်၊ သူတို့ရှေ့မှာ
ညည်းတွားသံကို ပြုလော့။ 7 သူတို့ကလည်း၊ အဘယ်ကြောင့် ညည်းတွား သနည်းဟု သင့်ကိုမေးသောအခါ၊ သင်က၊ ငါသည်
သိတင်းစကားကြောင့် ညည်းတွား၏။ အမှုနီးပြီ။ လူ အပေါင်းတို့သည် ကြောက်အားကြီး၍ လက်အား လျော့ကြလိမ့်မည်။
စိတ်ပျက်၍ ဒူးသည်လည်းအရည် ဖြစ်လိမ့်မည်။ အမှုလာ၍ရောက်မည်အကြောင်းကို၊ အရှင်ထာဝရဘုရား
ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူကြောင်းကို ပြန်ပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 9 အချင်းလူသား၊ ပရောဖက်ပြု၍ အရှင်ထာဝရ ဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ထားတော်ကို
ထက်စွာ သွေးလေပြီ။ ပြောင်လက်စွာ ပွတ်လေပြီ။ 10 ထက်၍ အထူးသဖြင့် လုပ်ကြံစေခြင်းငှါ သွေး လေပြီ။ ပြောင်၍
အရောင်တောက်စေခြင်းငှါလည်း ပွတ် လေပြီ။ ငါ့သား၏ ရာဇလှံတံကြောင့် ရွှင်လန်းခြင်းကို ပြုရမည်လော။ ထိုထားသည်
သစ်သားရှိသမျှကို မထီမဲ့မြင် ပြုတတ်၏။ 11 သုံးစရာဘို့ ပွတ်စေခြင်းငှါ အပ်ထားပြီ။ လုပ် ကြံသောသူ၌ အပ်ခြင်းငှါ ထက်စွာလည်း
သွေးလေပြီ။ ပြောင်လက်စွာပွတ်လေပြီ။ 12 အချင်းလူသား၊ ငိုကြွေးအော်ဟစ်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏ လူတို့၌ရောက်လိမ့်မည်။
ဣသ ရေလမင်းသားအပေါင်းတို့၌လည်း ရောက်လိမ့်မည်။ သူတို့နှင့်တကွ ငါ၏လူတို့ကို ထား၌အပ်လေ၏။ ထိုကြောင့်၊
သင်၏ပေါင်ကို ရိုက်လော့။ 13 စုံစမ်းခြင်းအမှုဖြစ်၏။ ထားတော်သည် လှံတံကို မရှိမသေပြုလျှင် အဘယ်သို့နည်း။
လှံတံဆုံးလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 14 သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းလူသား၊ ပရောဖက်ပြု၍ လက်ခုပ်တီးလော့။
ထားတော်သည် နှစ်ခါက်၊ သုံးခါက် ရောက်ရ၏။ သူရဲထား၊ အားကြီးသော သူရဲထားဖြစ်၏။ သူတို့ကိုဝန်းရံသော ထားဖြစ်၏။ 15
သူတို့စိတ်ပျက်၍ အထူးသဖြင့်ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ၊ ထားဘေးကိုမြို့ တံခါးရှိသမျှတို့၌ ငါရောက်စေပြီ။ ထားပြောင်လျက်ရှိ၏။
လုပ်ကြံစရာဘို့ ပွတ်ထားလျက် ရှိ၏။ 16 စုဝေးလော့။ လက်ျာဘက်သို့ ခုတ်လော့။ ပြင်ဦး လော့။ လက်ဝဲဘက် အစရှိသော
သင်၏အသွားမျက်နှာ ပြုသမျှဘက်သို့ ခုတ်လော့။ 17 ငါသည်လည်း လက်ချင်းရိုက်၍၊ ငါ့ဒေါသအရှိန် ကို ငြိမ်းစေမည်။
ထိုသို့ငါထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူပြီ။ 18 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 19 အချင်းလူသား၊
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ ထား သွားရာလမ်းနှစ်လမ်းကို မှတ်သားလော့။ လမ်းနှစ်လမ်း တို့သည် ပြည်တပြည်ထဲက ထွက်ရမည်။
မြို့သို့သွားသော လမ်းခွ၌ အရပ်တခုကို ရွေးလော့။ 20 အမ္မုန်ပြည်၌ ရဗ္ဗတ်မြို့သို့၎င်း၊ ယုဒပြည်၌ ခိုင်ခံ့သော ယေရုရှလင်မြို့သို့၎င်း၊
ထားရောက်ရာလမ်းကို မှတ်သားလော့။ 21 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ဗေဒင်တွက်ခြင်းငှါ လမ်းနှစ်လမ်းဆုံမိရာလမ်းခွ၌ ရပ်၏။
မြှားတို့ကို ရောနှော ၏။ တေရပ်ရုပ်တုတို့ကို မေးမြန်း၏။ အသည်းကို ကြည့်ရှု ၏။ 22 ဝက်ခွတိုင်၌ တုံးတို့ကို ဆွဲထားစေခြင်းငှါ၎င်း၊
လုပ်ကြံခြင်းအမှုကို မှာထားစေခြင်းငှါ၎င်း၊ ကြွေးကြော် အော်ဟစ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ရဲတိုက်ကို ဆောက်စေခြင်းငှါ ၎င်း၊
မြေရိုးကိုဖို့စေခြင်းငှါ၎င်း၊ လက်ျာဘက်၌ ယေရုရှ လင်မြို့အဘို့ ဗေဒင်တွက်၍ နေရာကျ၏။ 23 သို့ရာတွင်၊ ရှင်ဘုရင်ထံ၌
သစ္စာခံသောသူတို့ သည် ထိုဗေဒင်တွက်ခြင်းကို အချည်းနှီးသော ဗေဒင် တွက်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်ကြလိမ့်မည်။ ရှင်ဘုရင်မူကား၊ သူတို့ ကို
ဘမ်းမိလိုသောငှါ၊ သူတို့ပြစ်မှားသော အပြစ်ကို အောက်မေ့လိမ့်မည်။ 24 သို့ဖြစ်၍၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊
သင်တို့ပြုလေသမျှတို့၌ အပြစ်ထင်ရှားသည် တိုင်အောင်၊ သင်တို့သည် မိမိတို့ဒုစရိုက် အပြစ်ကို သူတပါးအောက်မေ့စေ၍၊ မိမိတို့
လွန်ကျူးခြင်း အမှုများ ကို ဘော်ပြလျက်၊ မိမိတို့ကို သူတပါး အောက်မေ့စေသော ကြောင့်၊ ထိုရှင်ဘုရင်လက်သို့
ရောက်ရကြလိမ့်မည်။ 25 အချင်းဆိုးယုတ်သော အဓမ္မ ဣသရေလ မင်းသား၊ အဓမ္မအမှုကြောင့်ဆုံးရှုံးရသောကာလ ရောက်
သောအခါ၊ သင်၏အချိန်ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။ 26 ဦးရစ်တော်ကိုပယ်၍ ရာဇသရဖူကို ချွတ်လော့။ နောက်တဖန် မရှိရ။
နိမ့်သောသူကိုချီးမြှောက်ရမည်။ မြင့်သောသူကို နှိမ့်ချရမည်။ 27 နိုင်ငံကို ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ၊ အစိုးပိုင်သောသူ မရောက်မှီတိုင်အောင်၎င်း
ငါမှောက်လှန်မည်။ မှောက် လှန်မည်။ မှောက်လှန်မည်။ အစိုးပိုင်သော သူ၌ ငါအပ် မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 28
အချင်းလူသား၊ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့ကို၎င်း၊ 29 သူတို့ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို၎င်း ရည်မှတ်၍မိန့်တော်မူ သော စကားကို
ပရောဖက်ပြု၍ ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အဓမ္မ အမှုကြောင့် ဆုံးရှုံးရသော ကာလရောက်၍ အပြစ်ဒဏ် ခံရသောအခါ၊ အသေသတ်ခြင်းကို
ခံရသောအဓမ္မ လူတို့၏ လည်ပင်းပေါ်မှာ၊ သင့်ကိုနေရာကျစေခြင်းငှါ၊ သင့်အဘို့ အချည်းနှီးသောအရာကိုကြည့်မြင်၍၊ မုသာ
စကားကိုဟောပြောစဉ်တွင်၊ ထားတော်သည် လုပ်ကြံ ဘို့ရာ ထုတ်လျက်ရှိ၏။ ဖျက်ဆီးဘို့ရာ အရောင်တောက် သည်တိုင်အောင်
ပြောင်စွာပွတ်လေပြီ။ 30 သင့်ထားကို အိမ်သို့ပြန်စေလော့။ သင့်ကို ငါ ဖန်ဆင်းသောအရပ်၊ မွေးဘွားရာဌာန၌ သင့်ကို ငါစီရင် မည်။ 31

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင့်အပေါ်သို့ ငါ့အမျက်ကို ငါသွန်းလောင်း မည်။ ငါ့ဒေါသမီးဖြင့် သင့်ကို မှုတ်မည်။ ကြမ်းတမ်းသော သဘောရှိ၍ ဖျက်ဆီးတတ်သော
လူတို့လက်သို့အပ်မည်။ 32 သင်သည်မီးမွေးဘို့ ထင်းဖြစ်ရလိမ့်မည်။ သင့် အသွေးသည် ပြည်အလယ်၌ ရှိရလိမ့်မည်။ နောက်တဖန်
အဘယ်သူမျှ မအောက်မေ့ရဟု ငါထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 22

1 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ လူအသက်ကို သတ်တတ်သော မြို့ကို
သင်သည် စစ်ကြောလော့။ စစ်ကြောလော့။ သူ၌ ပြုသမျှသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ် အမှုတို့ကိုပြလော့။ 3 အရှင်ထာဝရဘုရား၏
အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ မိမိအချိန်ရောက်စေခြင်းငှါ၊ မိမိအလယ်၌ လူအသက်ကိုသတ်၍၊ မိမိကိုညစ်ညူးစေဘို့ မိမိတဘက်၌
ရုပ်တုတို့ကိုလုပ်တတ်သောမြို့၊ 4 သင်သည် လူအသက်ကို သတ်သောအားဖြင့် အပြစ်ရောက်၏။ လုပ်သောရုပ်တုအားဖြင့်
ညစ်ညူးခြင်း ရှိ၏။ သင်၏နေ့ရက်ကာလအချိန်ကို ကိုယ်တိုင်ရောက်စေ ပြီ။ ထိုကြောင့်၊ ငါသည် သင့်ကို အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်
တို့တွင် ကဲ့ရဲ့ရာ၊ ပျက်ချော်ရာဖြစ်စေမည်။ 5 အိုအသရေပျက်၍ နှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံရသောသင်ကို၊ အဝေးအနီး၌နေသော သူတို့သည်
ပျက်ချော်ကြလိမ့်မည်။ 6 ဣသရေလမင်းသားတို့သည် အသီးအသီးအခွင့် တန်ခိုးရှိသည်အတိုင်း၊ သင့်အလယ်၌ လူအသက်ကို
သတ်တတ်ကြ၏။ 7 သင့်အလယ်၌ မိဘတို့ကိုမထီမဲ့မြင်ပြုကြ၏။ တပါး အမျိုးသားတို့ကို အနိုင်အထက်ပြုကြ၏။ မိဘမရှိသောသူ
နှင့် မုတ်ဆိုးမတို့ကို ညှဉ်းဆဲကြ၏။ 8 သင်သည် ငါ၏သန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို မထီမဲ့ မြင်ပြုပြီ။ ငါ၏ ဥပုသ်နေ့တို့ကို ရှုတ်ချပြီ။ 9
သင့်အလယ်၌ လူအသက်ကို သတ်လို၍ ကုန်းတိုက်သောသူ၊ တောင်ပေါ်မှာစားသောသူ၊ အဓမ္မ အမှုကိုပြုသောသူရှိကြ၏။ 10
သင့်အလယ်၌ အဘ၏မယားကို ပြစ်မှားကြ၏။ ဥတုရောက်သော မိန်းမနှင့်မှားယွင်းကြ၏။ 11 သင့်အလယ်၌ အချို့တို့သည်
အိမ်နီးချင်းမယား ကို ပြစ်မှားကြ၏။ အချို့တို့သည် မိမိချွေးမနှင့် ဆိုးညစ် သောအဓမ္မအမှုကို ပြုကြ၏။ အချို့တို့သည် မိမိနှမ၊
မိမိအဘ၏သမီးကို ရှုတ်ချကြ၏။ 12 သင့်အလယ်၌လည်း လူအသက်သတ်ခကို ခံကြ ၏။ အတိုးစား၍ ငွေကိုချေးကြ၏။
အိမ်နီးချင်း၏ ဥစ္စာကို လုယူကြ၏။ ငါ့ကိုလည်း မေ့လျော့ကြ၏။ 13 သို့ဖြစ်၍၊ သင်ဆည်းဖူးသောဥစ္စာ၊ သင့်အလယ် ၌သွန်းသော
အသွေးကြောင့် ငါလက်ခုပ်တီး၏။ 14 သင့်ကိုငါစီရင်သောအခါ၊ သင်၏နှလုံးသည် ခိုင်ခံ့နိုင်သလော။ သင်၏လက်သည်လည်း
အားကြီးနိုင် သလော။ ငါထာဝရဘုရားသည် အမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း ပြုမည်။ 15 သင့်ကိုလည်း အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့တွင်၊
အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေမည်။ သင်၏အညစ်အကြေးကို လည်း ပယ်ရှင်းမည်။ 16 လူအမျိုးမျိုးတို့ရှေ့မှာ၊ သင်သည် ကိုယ်တိုင်
အသရေရှုတ်ချခြင်းကို ခံရ၍၊ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကိုသိရလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 17 တဖန်
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 18 အချင်းလူသား၊ ဣသရေလအမျိုးသည် ငါ့ရှေ့ မှာ
ချော်ဖြစ်လေပြီ။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မိုက်ထဲ၌ ထည့်သော ကြေးနီ၊ ကြေးဖြူ၊ သံ၊ ခဲကဲ့သို့ငွေနှင့် ကွာသော ချော်ဖြစ်ကြ၏။ 19
ထိုကြောင့် အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ သင်တို့အပေါင်းသည် ချော်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့ထဲ၌
ငါစုဝေးစေမည်။ 20 ငွေ၊ ကြေးနီ၊ ကြေးဖြူ၊ သံ၊ ခဲတို့ကို မီးမှုတ်၍ အရည်ကျိုခြင်းငှါ မိုက်ထဲ၌စုထားသကဲ့သို့၊ ထိုအတူ ငါသည်
ပြင်းစွာအမျက်ထွက်လျက်၊ သင်တို့ကို ထိုမြို့ထဲ၌ စုထား၍အရည်ကျိုမည်။ 21 အကယ်စင်စစ် စုထားပြီးမှ ငါ့အမျက်မီးကို မှုတ်၍၊
သင်တို့သည် မြို့ထဲမှာ အရည်ကျိုခြင်းကို ခံရကြ လိမ့်မည်။ 22 ငွေကိုမိုက်ထဲ၌ အရည်ကျိုသကဲ့သို့၊ သင်တို့သည် မြို့ထဲမှာ
အရည်ကျိုခြင်းကိုခံရသဖြင့်၊ ငါထာဝရဘုရား သည် သင်တို့အပေါ်သို့၊ ငါ၏ဒေါသအရှိန်ကို သွန်း လောင်းသည်ကို သိရကြလိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 23 တဖန် အရှင်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 24 အချင်းလူသား၊
သင်ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အမျက် ထွက်သောနေ့၌ မိုဃ်းမရွာ၊ သင်သည် မိုဃ်းရေကို မခံရ သောပြည်ဖြစ်၏။ 25 ထိုပြည်အလယ်၌
ပရောဖက်တို့သည် သင်ဖွဲ့ ခြင်းကို ပြုကြပြီ။ ဟောက်၍အကောင်ကို ကိုက်ဖြတ် သော ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ လူတို့ကို ကိုက်စားကြ၏။
ဘဏ္ဍာများနှင့် အဘိုးထိုက်လော ဥစ္စာများကို လုယူကြ၏။ ပြည်အလယ် ၌ မုတ်ဆိုးမတို့ကို များပြားစေကြ၏။ 26
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း ငါ၏တရားကို ဖျက်၍၊ ငါ၏သန့်ရှင်းရာဌာနကိုလည်း ညစ်ညူးစေကြ ၏။ သန့်ရှင်းသောအရာ၊
မသန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို မပိုင်းခြား၊ စင်ကြယ်သောအရာ၊ မစင်ကြယ်သောအရာ တို့ကို ရောနှောကြ၏။ ငါ၏ဥပုသ်နေ့တို့မှလည်း
မျက်နှာ လွှဲကြ၏။ သူတို့ အလယ်၌ ငါသည်ရှုတ်ချခြင်းကို ခံရ၏။ 27 မင်းတို့သည်လည်း အကောင်ကို ကိုက်ဖြတ် သော
တောခွေးကဲ့သို့ ပြည်အလယ်၌ဖြစ်၍၊ မတရားသော စီးပွားကို ရှာလိုသောငှါ လူအသက်ကို သတ်၍၊ သူတပါး တို့ကို
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတတ်ကြ၏။ 28 ပရောဖက်တို့ကလည်း၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မမူဘဲ၊
အချည်းနှီးသောအရာကို မြင်၍၊ မုသားစကားကို ဟောပြောလျက်၊ သူတို့ကို အင်္ဂတေနှင့် မွမ်းမံကြ၏။ 29
ပြည်သူပြည်သားတို့သည်လည်း ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ထားပြတိုက်ခြင်း၊ ဆင်းရဲငတ်မွတ်သောသူတို့ကို နှိပ်စက် ခြင်း၊
တပါးအမျိုးသားတို့အား မတရားသဖြင့် ညှဉ်းဆဲ ခြင်းကို ပြုကြ၏။ 30 ထိုပြည်ကို ငါမဖျက်ဆီးစေခြင်းငှါ ကွယ်ကာ သောသူ၊
မြို့ရိုးပျက် ပေါ်မှာရပ်၍ ဆီးတားသောသူ တယောက်ကိုမျှ ငါရှာ၍မတွေ့။ 31 ထိုကြောင့်၊ ငါအမျက်ကို ငါသွန်းလောင်းလျက်၊
ငါ့ဒေါသမီးဖြင့် သူတို့ကိုရှို့၍၊ သူတို့အပြစ်ကို သူတို့ ခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်စေမည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 23

1 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ အမိမကွဲပြားသော ညီအစ်မ
နှစ်ယောက်ရှိ၏။ 3 သူတို့သည် အသက်ငယ်စဉ်အခါ၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ မတရားသော မေထုန်ကို ပြုကြ၏။ ထိုပြည်၌ သူတို့၏
သားမြတ်ကို ပွတ်နယ်၍ အပျိုမအသရေကို ရှုတ်ချကြ၏။ 4 အစ်မကား၊ အဟောလ၊ ညီမကား အဟောလိဗ အမည်ရှိ၏။
ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ငါ၏ခင်ပွန်းဖြစ်၍ သားသမီးတို့ကို ဘွားမြင်ကြ၏။ အဟောလအမည်သည် ရှမာရိဟူ၍၎င်း၊
အဟောလိဗအမည်သည် ယေရုရှလင် ဟူ၍ ၎င်းဆိုလိုသတည်း။ 5 အဟောလသည် ငါ၏ခင်ပွန်းဖြစ်စဉ်အခါ၊ မတရားသော
မေထုန်ကိုပြု၏။ 6 မိမိရည်းစားတည်းဟူသော၊ ပြာသောအဝတ်ကို ဝတ်သောမိမိအိမ်နီးချင်း အာရှုရိအမျိုးသား ဗိုလ်မင်း၊ ဝန်မင်း၊
ချစ်ဘွယ်သောလူပျို၊ မြင်းစီးသူရဲတို့ကို တပ်မက် ၏။ 7 ထိုအာရှုရိလူကောင်းလူမြတ်အပေါင်းတို့နှင့် မတရားသော မေထုန်ကိုပြု၏။
တပ်မက်သော သူအပေါင်းတို့၏ ရုပ်တုများနှင့် ကိုယ်ကို ညစ်ညူးစေ၏။ 8 အသက်ငယ်စဉ်အခါ အဲဂုတ္တုပြည်၌ သူနှင့် သင့်နေ၍၊
အပျိုမအသရေကို ရှုတ်ချသဖြင့်၊ အထပ်ထပ် မတရားသော မေထုန်ကိုပြုကြသည်နှင့်အညီ၊ အဲဂုတ္တု မေထုန်ကိုလည်း မစွန့်ပစ်၊
မှီဝဲလျက်နေ၏။ 9 ထို့ကြောင့်၊ သူတပ်မက်သော ရည်းစား၊ အာရှုရိ လူတို့၌ သူ့ကိုငါ အပ်၍၊ 10 သူတို့သည် အဝတ်ကို ချွတ်ကြ၏။
သူ၏ သားသမီးတို့ကို သိမ်းသွား၍၊ သူ့ကိုထားနှင့် ကွပ်မျက်ကြ ၏။ ထိုသို့အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံရသောအားဖြင့်၊ မိန်းမ တကာတို့တွင်
ကျော်စောသောမိန်းမဖြစ်လေ၏။ 11 ထိုအမှုကို ညီမအဟောလိဗသည် မြင်သော အခါ၊ အစ်မထက်သာ၍ တပ်မက်သော
စိတ်ရှိသည်နှင့်၊ အစ်မထက်သာ၍ မတရားသောမေထုန်ကို ပြု၏။ 12 တင့်တယ်သော အဝတ်ကိုဝတ်သော မိမိအိမ်နီးချင်း
အာရှုရိအမျိုးသားဗိုလ်မင်း၊ ဝန်မင်း၊ ချစ်ဘွယ် သောလူပျို၊ မြင်းစီးသူရဲတို့ကို တပ်မက်၏။ 13 ထိုအခါ သူသည် ညစ်ညူးကြောင်းနှင့်၊
အစ်မ လိုက်သောလမ်းသို့ လိုက်ကြောင်းကို ငါသိမြင်၏။ 14 အထူးသဖြင့် မတရားသောမေထုန်ကို ပြုသော အကြောင်းအရာဟူမူကား၊
ခါးစည်းကိုစည်းလျက်၊ ထူးဆန်းသော ပန်းဆိုးခေါင်းပေါင်းကို ပေါင်းလျက်၊ မွေးဘွားရာဌာန ခါလဒဲပြည် ဗာဗုလုန်မြို့သားကဲ့သို့၊
မင်း၏အ သွင်ကိုဆောင်လျက်၊ 15 အုတ်ထရံ၌ဟင်းသပြတားနှင့်ရေးသော ခါလဒဲ လူ၏ ရုပ်ပုံတို့ကို မြင်သောအခါ၊ 16
တပ်မက်သောစိတ်ရှိ၍၊ ခါလဒဲပြည်သို့ တမန်ကို စေလွှတ်လေ၏။ 17 ဗာဗုလုန်မြို့သားတို့သည် သူနှင့်သံဝါသပြုရာခုတင်သို့လာ၍၊
မတရားသောမေထုန်ကို ပြုသော အားဖြင့် ညစ်ညူးစေကြ၏။ သူသည်လည်း ထိုသူတို့ကို ရွံရှာသည်
တိုင်အောင်ညစ်ညူးခြင်းကိုခံလေ၏။ 18 ထိုသို့ မတရားသော မေထုန်ကိုပြုခြင်း၊ အဝတ် အချည်းစည်းရှိခြင်းကို
ထင်ရှားဘော်ပြသောကြောင့်၊ ငါသည် သူ့အစ်မကိုရွံရှာသကဲ့သို့၊ သူ့ကိုလည်းရွံရှာ၏။ 19 အသက်ငယ်စဉ်အခါ အဲဂုတ္တုပြည်၌
မှားယွင်းသောကာလကို အောက်မေ့သဖြင့်၊ မှားယွင်းခြင်းကို အထပ်ထပ်ပြု၏။ 20 မြည်းအင်္ဂါနှင့်တူသော အင်္ဂါ၊ မြင်းသုတ်ရည်နှင့်
တူသောသုတ်ရည်ရှိသော ထိုရည်းစားတို့ကိုပင် တပ်မက် လေသည်တကား။ 21 သို့ဖြစ်၍၊ အိုအဟောလိဗ၊ အဲဂုတ္တုလူတို့သည်
သင့်အသရေကို ရှုတ်ချ၍၊ အပျိုမသားမြတ်တို့ကို ပွတ် နယ်ကြသဖြင့်၊ သင်အသက်ငယ်စဉ်အခါ သင်ပြုသော အဓမ္မအမှုကို
အထပ်ထပ်ပြုသောကြောင့်၊ 22 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်ရွံရှာသော ရည်းစားတို့ကို ငါထစေပြီးလျှင်၊ အရပ်ရပ်
တို့ကလာ၍ တိုက်စေမည်။ 23 အာရှုရိလူများနှင့်တကွ အကြီးအကဲ၊ သူဌေး သူကြွယ်၊ ထင်ရှားသောသူဖြစ်သော ဗာဗုလုန်လူ၊ ခါလဒဲ
လူများတည်းဟူသော၊ ချစ်ဘွယ်သော လူပျို၊ ဗိုမင်း၊ ဝန်မင်း။ မှူးကြီးမတ်ကြီး၊ မြင်းစီးသူရဲအပေါင်းတို့သည်၊ 24 စစ်တိုက်လက်နက်နှင့်
လှည်းရထားပါလျက်၊ လူအလုံးအရင်းနှင့် တကွလာ၍ ဒိုင်း၊ လွှား၊ သံခမောက် လုံးတို့ကို သင့်ပတ်လည်၌ ခင်းကျင်းကြလိမ့်မည်။
တရား စီရင်သော အခွင့်ကိုသူတို့၌ငါအပ်ပေး၍၊ သူတို့သည် မိမိထုံးစံအတိုင်း စီရင်ကြလိမ့်မည်။ 25 သူတို့သည် သင့်ကို
မယုံမည်အကြောင်း၊ ငါပြု၍သင့်ကို ကြမ်းတမ်းစွာ စီရင်ကြလိမ့်မည်။ သင့်နှာ ခေါင်း၊ နားရွက်တို့ကို ဖြတ်၍အကျန်အကြွင်းကိုထားနှင့်
စဉ်းကြလိမ့်မည်။ သင်၏သားသမီးတို့ကို သိမ်းသွား ၍၊ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့ကို မီးရှို့ကြ လိမ့်မည်။ 26 သင့်အဝတ်ကိုလည်းချွတ်၍၊
တင့်တယ်သော တန်ဆာတို့ကို သိမ်းယူကြလိမ့်မည်။ 27 ထိုသို့သင်သည် နောက်တဖန် မျှော်မကြည့်၊ အဲဂုတ္တုပြည်ကို
မအောက်မေ့စေခြင်းငှါ၊ သင်ပြုသော အဓမ္မမေထုန်ကို ငါငြိမ်းစေမည်။ 28 တဖန် အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊
သင်မုန်းသောသူ၊ သင်ရွံရှာသော သူတို့လက်သို့ သင့်ကိုငါအပ်သဖြင့်၊ 29 သူတို့သည် မုန်းသည်အတိုင်းပြုလျက်၊ သင် ကြိုးစား၍
ဆည်းပူးသမျှသော ဥစ္စာတို့ကိုသိမ်းယူ၍၊ သင့်ကိုယ်၌ အဝတ်မရှိ၊ အချည်းစည်းရှိ ရစ်စေကြလိမ့်မည်။ သင်မှားယွင်း၍
အချည်းစည်းရှိခြင်း၊ အဓမ္မအမှုကို ပြုခြင်း၊ မတရားသောမေထုန်သို့ လိုက်ခြင်းအရာသည် ထင်ရှား ရလိမ့်မည်။ 30 သင်သည်တပါး
အမျိုးသားတို့နှင့် မှားယွင်း၍၊ သူတို့ရုပ်တုများနှင့် ညစ်ညူးသောကြောင့်၊ ထိုသို့ ငါစီရင် မည်။ 31 သင်သည် အစ်မလိုက်သော
လမ်းကိုလိုက်သော ကြောင့်၊ သူသောက်သော ခွက်ကို သင့်လက်၌ ငါထား မည်။ 32 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင့်
အစ်မ သောက်သောခွက်၊ ကျယ်၍စောက်သောခွက်ကို သင်သောက်ရမည်။ ထိုခွက်၌ များစွာဝင်သည်ဖြစ်၍၊ သင်သည်ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့်
ပျက်ချော်ခြင်းကို ခံရမည်။ 33 သင့်အစ်မရှမာရိ သောက်သောခွက်၊ မှိုင်တွေ စေသော ခွက်ကို သောက်၍၊ ယစ်မူးခြင်း၊ ညှိုးငယ်ခြင်းနှင့်
ဝရလိမ့်မည်။ 34 ထိုခွက်ကို သောက်၍စုတ်ပြီးမှ ခွက်ခြမ်းကို ကိုက်ခဲ၍၊ ကိုယ်သားမြတ်တို့ကို ဆွဲဖြတ်ရလိမ့်မည်။ ငါပြောပြီဟု
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 35 သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် ငါ့ကို မေ့လျော့၍၊ သင့် ကျောနောက်သို့ ငါ့ကိုပစ်လိုက်သောကြောင့်၊
သင်သည် အဓမ္မအမှုနှင့်မတရားသော မေထုန်အမှု၏ အပြစ်ကို ခံလော့ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 36

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တဖန်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ အချင်းလူသား၊ သင်သည်အဟောလနှင့် အဟောလိဗတို့ကို စစ်ကြောလော့။
အကယ်စင်စစ် သူတို့ ပြုသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ကို ဘော်ပြရမည်။ [37] အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မျောက်မထား ကြပြီ။
လူအသက်ကို သတ်သောအပြစ်ရှိကြ၏။ ရုပ်တုတို့နှင့် ပင် မျောက်မထားကြပြီ။ ငါ့အဘို့ ဘွားမြင်သောသား တို့ကိုပင်
ရုပ်တုစားစရာဘို့ မီးဖြင့်ပူဇော်ကြပြီ။ [38] ထိုမှတပါး၊ ငါ၌ပြုသော အမှုဟူမူကား၊ ထိုနေ့ ခြင်းတွင်ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာနကို
ညစ်ညူးစေ၍၊ ငါ၏ဥပုသ်နေ့တို့ကိုရှုတ်ချကြပြီ။ [39] ကိုယ်သားသမီးတို့ကိုရုပ်တုရှေ့တွင်သတ်ပြီးမှ၊ ထိုနေ့ခြင်းတွင်ငါ၏
သန့်ရှင်းရာဌာနကို ညစ်ညူးစေခြင်းငှါ လာကြ၏။ ထိုသို့ ငါ့အိမ်တော်အလယ်၌ ပြုကြပြီတကား။ [40] ထိုမှတပါး၊ သင်သည်တမန်တို့ကို
စေလွှတ်၍၊ ဝေးသောအရပ်မှ ယောကျာ်းတို့ကိုခေါ်၍ သူတို့သည် လာကြ၏။ သူတို့အဘို့ သင်သည် ရေချိုးခြင်း၊ မျက်စိ၌
ဆေးထိုးခြင်း၊ တန်ဆာဆင်ခြင်းကို ပြုပြီးလျှင်၊ [41] အသရေရှိသော ခုတင်ပေါ်၌ထိုင်၍၊ ငါ့နံ့သာ ပေါင်းနှင့် ငါ့ဆီကို တင်သောစားပွဲကို
ခုတင်ရှေ့မှာ ခင်းလေ၏။ [42] ပျော်မွေ့လျက် နေသောလူအလုံးအရင်း မြည်သံကိုလည်း ကြားရ၏။အခြားသောသူအများတို့နှင့် အတူ
တောကလာ၍၊ လက်၌လက်ကောက်၊ ခေါင်း၌ တင့်တယ်သော သရဖူကို ဆောင်းသော သေသောက် ကြူးတို့လည်း ပါကြ၏။ [43]
ငါကလည်း၊ ထိုသူတို့သည် ဤမိန်းမနှင့်ပင် အကယ်၍မတရားသော မေထုန်ကို ပြုကြလိမ့်မည်လောဟု၊ အိုသည်တိုင်အောင်
ပြည်တန်ဆာလုပ်သော ထိုမိန်းမကို ရည်မှတ်၍ ဆိုသော်၊ [44] ပြည်တန်ဆာမိန်းမရှိရာသို့ ယောကျာ်း ဝင်တတ် သကဲ့သို့၊ သူတို့သည်
ထိုအဓမ္မမိန်းမအဟောလနှင့် အဟောလိဗ ရှိရာသို့ ဝင်ကြ၏။ [45] သို့ဖြစ်၍၊ မျောက်မထားသောမိန်းမ၊ လူအသတ် ကိုသတ်သော
အပြစ်ရှိသော မိန်းမဖြစ်သောကြောင့်၊ မျောက်မထားသောမိန်မ၊ လူအသက်ကိုသတ်သော် မိန်းမကို စီရင်သကဲ့သို့၊
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် စီရင်ကြ လိမ့်မည်။ [46] အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုမိန်းမရှိရာသို့
လူအလုံးအရင်းကိုငါချီစေ၍၊ လုယက် သိမ်းသွားစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးမည်။ [47] ထိုအလုံးအရင်းသည် မိန်းမတို့ကိုခဲနှင့် ပစ်၍၊
ထားနှင့်ခုတ်ကြလိမ့်မည်။ သားသမီးတို့ကိုသတ်၍ အိမ် တို့ကိုလည်း မီးရှို့ကြလိမ့်မည်။ [48] ထိုသို့အခြားသော မိန်းမရှိသမျှတို့သည်
သင်တို့ ကဲ့သို့ အဓမ္မအမှုကိုမပြုဘဲ သတိရစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့ အဓမ္မအမှုကို တပြည်လုံး၌ ငါပယ်ရှင်းမည်။ [49] လူအလုံးအရင်းသည်
သင်တို့ အဓမ္မအမှု၏ အပြစ်နှင့်အလျောက်စီရင်၍၊ သင်တို့သည် ရုပ်တုများနှင့် ဆိုင်သော အပြစ်ကိုခံရလျက်၊ ငါသည် အရှင်ထာဝရ
ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 24

1 သက္ကရာဇ်ကိုးခု၊ ဒသမလဆယ်ရက်နေ့တွင်၊ တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2
အချင်းလူသား၊ ဤမည်သောနေ့၊ ယခုနေ့ရက် ကိုမှတ်လော့။ ယခုနေ့၌ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် ယေရု ရှလင်မြို့ကို ဝိုင်းထားစပြု၏။ 3
ပုန်ကန်တတ်သော အမျိုးအားလည်း ပုံစကား တည်းဟူသော၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသော စကားကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊
အိုးကင်းကို မီးဖို၌ တင်ထား၍ ရေကိုလောင်းလော့။ 4 အမဲသားတစ်များ၊ ကောင်းသောအတစ်တို့ကို စုထား၍၊ ပေါင်၊ ပခုံး၊ အစရှိသော
အကောင်းဆုံးသော အရိုးတို့ကို အိုးကင်း၌အပြည့်ထည့်လော့။ 5 သိုးအကောင်းဆုံးတို့ကို ယူပြီးလျှင်၊ အရိုးအချို့ တို့ကို
အိုးကင်းအောက်မှာပုံ၍၊ အိုးကင်းထဲမှာ အရိုးတို့ကို ကျက်စေခြင်းငှါ၊ ကျပ်ကျပ်ဆူစေလော့။ 6 ဤအမှု၌
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည် ကား၊ လူအသက်ကိုသတ်တတ်သောမြို့၊ သံချေးတက်၍ ရှိသေး သောအိုးကင်းသည်
အမင်္ဂလာရှိ၏။ သားတစ်တို့ကို တခုနောက်တခုထုတ်လော့။ စာရေးတံမပြုနှင့်။ 7 အကြောင်းမူကား၊ ထိုမြို့သတ်သော သူ၏
အသွေးသည် မြို့အလယ်၌ ရှိ၏။ ထိုအသွေးကိုမြေမှုန့်နှင့် ဖုံးခြင်းငှါ မြေပေါ်မှာသွန်းသည်မဟုတ်၊ ရှင်းလင်းသော
ကျောက်ပေါ်မှာတင်ထားပြီ။ 8 ငါသည်လည်း အပြစ်ဒဏ်ပေးမည်အကြောင်း၊ ဒေါသအမြတ်ထွက်စေခြင်းငှါ၊ ထိုအသွေကိုမဖုံးဘဲ
ရှင်းလင်းသောကျောက်ပေါ်မှာ တင်ထားပြီ။ 9 ဤအမှု၌ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ လူအသက်
ကိုသတ်တတ်သောမြို့သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ကြီးစွာသော မီးပုံကို ငါစီရင်မည်။ 10 ထင်းများကို ပုံထား၍မီးရှို့လော့။ အမဲသား လျော့၍
မြိန်စွာသော စားဘွယ်ဖြစ်စေလော့။ အရိုးတို့ကို လည်း ကျွမ်းစေ။ 11 ထိုနောက်၊ အဘယ်အရာမျှမပါဘဲ မီးခဲပေါ်မှာ မီးခဲပေါ်မှာ
တင်ထားလော့။ ကြေးနီပူ၍ မီးတောက်စေ။ အိုးကင်း၌ပါသော အညစ်အကြေးကို အရည်ကျို၍ သံချေးကုန်စေ။ 12 ကြိုးစား၍
ပင်ပန်းသော်လည်း၊ များစွာသော သံချေးမထွက်တတ်။ မီးအားဖြင့် မကုန်တတ်။ 13 သင်၏အညစ်အကြေး၌ အဓမ္မအမှုပါ၏။
ငါဆေးကြော၍ သင်သည်ဆေးကြောခြင်းကို မခံသော ကြောင့်၊ ငါ၏အမျက်အရှိန်သည် သင့်အပေါ်သို့ မရောက် မချင်းတိုင်အောင်၊
သင်၏အညစ်အကြေးကို မဆေး ကြောရ။ 14 ငါထာဝရဘုရားပြောပြီ။ ပြောသည်အတိုင်း ငါပြု၍ပြည့်စုံစေမည်။ နောက်သို့မဆုတ်၊
မနှမြော၊ နောင်တမရ၊ သင်ကျင့်ကြံပြုမူသမျှ အတိုင်း၊ ငါစီရင်မည် ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 15 တဖန် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 16 အချင်းလူသား၊ သင်ကြည့်ရှုလိုဘွယ်သော သူကိုငါသည် ဒဏ်ခတ်၍ ပယ်ရှားမည်။
သို့ရာတွင်၊ သင်သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို မပြုရ။ မျက်ရည် မကျရ။ 17 တိုးတိုးညည်းတွားလော့။ သေသောသူအတွက်
မြည်တမ်းခြင်းကို မပြုနှင့်။ ခေါင်းပေါင်းပေါင်း၍ ခြေနင်း ကိုစီးလော့။ နှုတ်ကိုမဖုံးနှင့်။ ဆင်းရဲသောသူ၏ အစာကို မစားနှင့်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 18 ထိုသို့ငါသည် နံနက်အချိန်၌ လူများတို့အား ကြားပြော၏။ ညဦးအချိန်၌ ငါ့ခင်ပွန်းသည် သေ၏။
မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း နက်ဖြန်နံနက်မှငါပြု၏။ 19 လူများတို့ကလည်း ဤသို့သင်ပြုသောအမှုသည် ငါတို့နှင့်အဘယ်သို့
ဆိုင်သနည်း။ ငါတို့အားမပြော သလောဟု ငါ့အားမေးကြသော်၊ 20 ငါက၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်
လာ၍၊ 21 အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဣသရေလအမျိုးသား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ငါ၏သန့်ရှင်းရာ ဌာန၊
သင်တို့အစွမ်းသတ္တိအထွဋ်အမြတ်၊ သင်တို့ကြည့်ရှု လိုဘွယ်သောအရာ၊ အလွန်နှမြောသော အရာကို ငါရှုတ်ချမည်။
သင်တို့ဘွားမြင်သောသားသမီးတို့သည် ထားဖြင့်ဆုံးကြလိမ့်မည်။ 22 ထိုအခါ သင်တို့သည် ငါပြုသကဲ့သို့ ပြုကြ ရလိမ့်မည်။
နှုတ်ကိုမဖုံး၊ ဆင်းရဲသောသူတို့၏ အစာကို မစားရကြ။ 23 ခေါင်းပေါင်းပေါင်း၍ ခြေနင်းကို စီးရကြလိမ့် မည်။
ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကိုမပြုရကြ။ ကိုယ်အပြစ် ကြောင့် ပိန်ကြုံး၍ တယောက်ကိုတယောက် ညည်းတွား ရကြလိမ့်မည်။ 24
ထိုသို့ဧဇကျေလသည် သင်တို့အား ပုပ္ပနိမိတ် ဖြစ်ရ၏။ သူပြုသမျှအတိုင်း သင်တို့သည်၊ အမှုရောက် သောအခါ ပြု၍၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်း သိရကြလိမ့်မည်။ 25 အချင်းလူသား၊ သင်၏အမှုမူကား၊ သူတို့ အစွမ်းသတ္တိ၊ ဝါကြွားစရာဘုန်း၊
ကြည့်ရှုလိုဘွယ်သော အရာ၊ စိတ်စွဲလမ်းသောအရာကိုငှင်း၊ သားသမီးတို့ကိုငှင်း ငါပယ်ရှားသောအခါ၊ 26 လွတ်သောသူ
တစုံတယောက်သည် သင်ရှိရာသို့ရောက်လာ၍ ကြားပြောလိမ့်မည်။ 27 ထိုအခါ လွတ်လပ်သောသူနှင့်တွေ့သဖြင့် သင်၏နှုတ်ပွင့်လိမ့်
မည်။ စကားမပြောဘဲနေချိန်လွန်၍ ဟောပြောရလိမ့်မည်။ ထိုသို့သင်သည် သူတို့အား ပုပ္ပနိမိတ်ဖြစ်၍၊
ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 25

[1] တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ [2] အချင်းလူသား၊ သင်သည် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့
တဘက်၌မျက်နှာထား၍ ပရောဖက်ပြုလျက်၊ [3] ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို နားထောင်ကြလော့။
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရှုတ်ချလျက်ရှိသော ငါ၏ သန့်ရှင်း ရာဌာနကိုငင်း၊ လူဆိတ်ညံခြင်းသို့ရောက်သော ဣသ
ရေလပြည်ကိုငင်း၊ အေ့ဟေဟု သင်ဆိုမိသောကြောင့်၊ [4] သင့်ကိုအရှေ့ပြည်သားတို့အား ငါအပိုင် ပေးမည်။ သူတို့သည်
သင်၏အထဲ၌ဘုံဗိမာန်တို့ကို တည်ဆောက်၍ နေရာကျကြလိမ့်မည်။ သင်၏အသီး အနှံကိုစား၍ သင်၏နို့ကို သောက်ကြလိမ့်မည်။ [5]
ရဗ္ဗာမြို့ကို ကုလားအုပ်တင်းကုပ်၊ အမ္မုန်ပြည်ကို သိုးကျက်စားရာ ငါဖြစ်စေမည်။ ငါသည်ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့
သိရကြလိမ့်မည်။ [6] သင်သည် ဣသရေလပြည်ကို မနာလိုသော စိတ်အားကြီးလျက် လက်ခုပ်တီးခြင်း၊ ခြေနှင့်ဆောင့်ခြင်း ကို
ဝမ်းမြောက်စွာ ပြုသောကြောင့်၊ [7] ငါသည် သင့်ကိုတိုက်၍၊ လူအမျိုးမျိုးလုယူဘို့ရာ အပ်မည်။ လူနေရာအတိုင်းတိုင်း
အပြည်ပြည်ထဲက သင့်ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။ ငါသည်ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သင်သိရလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရ
ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [8] တဖန်မောဘပြည်နှင့် စိရမြို့က၊ ယုဒအမျိုး သည် တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့နှင့် တူသည်ဟု
ဆိုသောကြောင့်၊ [9] အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မောဘနံပါး၊ ပြည်စွန်းနားမှာ နိုင်ငံ၏ဘုန်းဖြစ်သော ဗက်ယေရှိမုတ်မြို့၊
ဗာလမောင်မြို့၊ ကိရယသိမ်မြို့တို့ကို ငါလှန်ထားမည်။ [10] ထိုမြို့တို့ကို အမ္မုန်အမျိုးသားတို့နှင့်တကွ အရှေ့ ပြည်သားတို့အား
အပိုင်ပေးမည်။ အမ္မုန်ပြည်သားတို့ကို တိုင်းနိုင်ငံစုတွင်မမှတ်ရ။ [11] မောဘပြည်ကိုလည်း ငါသည် အပြစ်ဒဏ် စီရင် ၍၊ ငါသည်
ထာဝရားဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သိကြရလိမ့် မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [12] တဖန်ဧဒုံပြည်သည် ချင်ရဲပြေစေခြင်းငှါ၊
ယုဒ အမျိုးတဘက်၌နေ၍ အလွန်ပြစ်မှားသဖြင့်၊ အပြစ်ဒဏ်စီရင်သောကြောင့်၊ [13] အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ဧဒုံပြည်ကိုငါတိုက်၍ လူနှင့်တိရစ္ဆာန်တို့ကို ပယ်ဖြတ်မည်။ တေမန်မြို့မှစ၍ လူဆိတ်ညံစေမည်။ ဒေဒန်မြို့တိုင် အောင် ထားဖြင့်
ဆုံးရကြလိမ့်မည်။ [14] ငါ၏လူဣသရေလ အမျိုးသားများအားဖြင့်၊ ဧဒုံ ပြည်ကိုငါ၏ ချင်ရဲပြေစေခြင်းငှါ ဒဏ်ပေးမည်။ သူတို့ သည်
ငါ၏အမျက်အရှိန်အားကြီးသည့်အတိုင်း ဧဒုံပြည် ကို ပြုကြလိမ့်မည်။ ငါပေးသော အပြစ်ဒဏ်ကို သိရ ကြလိမ်မည်ဟု
ရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [15] တဖန် ဖိလိတ္တိလူတို့သည် အငြိုးထား၍ မနာလို သောစိတ်အားကြီးသည်နှင့် ဒေါသအလိုကုပြည့်စုံစွာ
ပြု၍၊ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းငှါ အပြစ်ဒဏ် ပေးသော ကြောင့်၊ [16] အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ငါထိုက်၍
ခေရသိလူတို့ကို ပယ်ဖြတ်မည်။ ပင်လယ်ကမ်းနား၌ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို ဖျက်ဆီး မည်။ [17] ပြင်းစွာသော ဆုံးမခြင်းနှင့်တကွ
ကြီးစွာသော အပြစ်ဒဏ်ကို ပေးမည်။ ထိုသို့ငါ၏ချင်ရဲပြေစေခြင်းငှါ ဒဏ်ပေးသောအခါ၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်း ကို
သူတို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 26

1 သက္ကရာဇ်ဆယ်တခု၊ ပဌမတရက်နေ့တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက် လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊
တုရုမြို့က၊ အေ့ဟေ၊ တိုင်းနိုင်ငံ တို့၏ တံခါးဖြစ်သော ယေရုရှလင်မြို့သည် ပျက်စီးသည် ဖြစ်၍၊ ငါ့လက်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။
ထိုမြို့ဆိတ်ညံသော ကြောင့် ငါစည်ပင်လိမ့်မည်ဟု ယေရုရှလင်မြို့တဘက်၌ ဆိုမိသောကြောင့်၊ 3
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အိုတုရုမြို့၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။ သမုဒ္ဒရာလှိုင်းတပိုး တက်သကဲ့သို့၊
လူအမျိုးမျိုးတို့သည် သင်ကိုတက်၍ တိုက်စေမည်။ 4 သူတို့သည် တုရုမြို့ရိုးကိုဖျက်၍ ပြအိုးတို့ကို ဖြိုချကြလိမ့်မည်။ မြေမှုန့်ကို
ငါခြစ်ခွာ၍ ရှင်းလင်းသောကျောက် ကဲ့သို့ ဖြစ်စေမည်။ 5 ပင်လယ်အလယ်၌ ပိုက်ကွန်လှန်းရာ အရပ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ ငါပြောပြီဟု
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူ၏။ လူမျိုးလုယူရာဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 6 လယ်ပြင်၌ရှိသော သမီးတို့သည် ထားဖြင့် သေ၍၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြ လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7 တဖန် အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊
ဘုရင်တို့၏ဘုရင်တည်းဟူသော မြောက်မျက်နှာရှင် ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာကို၊ မြင်းထားရထား၊ မြင်းစီးသူရဲ၊
လူများအလုံးအရင်းနှင့်တကွ တုရုမြို့သို့ ငါဆောင်ခဲ့ မည်။ 8 သူသည်လယ်ပြင်၌ရှိသော သင်၏သားသမီးတို့ကို
ထားနှင့်သတ်လိမ့်မည်။ သင့်တလက်၌ ရဲတိုက်ကိုတည်၍ မြေရိုးကိုဖို့ပြီးလျှင်၊ ဒိုင်းလွှားတို့ကို ချီကာလိမ့်မည်။ 9
သင်၏မြို့ရိုးတဘက်တချက်၊ ဝက်ခွတိုင်၌ တုံးတို့ကို ဆွဲထား၍ သင်၏ရဲတိုက်တို့ကို တူးရွင်းနှင့် ဖြိုချလိမ့်မည်။ 10
မြင်းများသောကြောင့် မြေမှုန့်သည် သင့်ကို ဖုံးလွှမ်းလိမ့်မည်။ တိုက်ဖျက်သော မြို့ထဲသို့ဝင်တတ် သကဲ့သို့ သင်၏မြို့တံခါးသို့
ဝင်သောအခါ၊ လှည်းရထား မျိုးမြည်သံ၊ မြင်းစီးသူရဲတို့ အသံကြောင့် သင်၏မြို့ရိုး လှုပ်ရှားလိမ့်မည်။ 11 မြင်းခွာတို့ဖြင့်
သင်၏လမ်းရှိသမျှတို့ကို နင်း လျက်၊ သင်၏လူတို့ကို ထားနှင့်သတ်၍၊ သင်ခိုလှုံစရာ ရုပ်တုဆင်းတုတို့သည် မြေတိုင်အောင်
ပြိုလဲကြလိမ့်မည်။ 12 သင်၏ဥစ္စာကို လုယူ၍သင်၏ကုန်များကိုလည်း သိမ်းယူကြလိမ့်မည်။ သင်၏အုတ်ထရံတို့ကို ဖြို၍ဘုံဗိမာန်
တို့ကို ဖျက်ပြီးလျှင်၊ သင်၏ ကျောက်၊ သစ်သား၊ မြေတို့ကို ရေထဲမှာ ချပစ်ကြလိမ့်မည်။ 13 သင်ဆိုသောသီချင်းသံကို ငါငြိမ်းစေ၍၊
သင်တီး သော စောင်းသံကို နောက်တဖန် အဘယ်သူမျှမကြားရ။ 14 သင်သည် ရှင်းလင်းသောကျောက်ကဲ့သို့ ငိုက်ကွန်လှန်ရာ
အရပ်ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ နောက်တဖန် မတည်ပြန်ရ။ ငါထာဝရဘုရားပြောပြီဟု အရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 15 တုရုမြို့ကို
ရည်မှတ်၍ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင့်အလယ်၌ ကြီးစွာသော လုပ်ကြံခြင်း အမှုဖြစ်၍၊ ထိခိုက်သော သူတို့သည်
အော်ဟစ်သောအခါ၊ သင်ပြိုလဲခြင်း အသံကြောင့် တကျွန်းတနိုင်ငံ အရပ်တို့သည် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။ 16
သမုဒ္ဒရာမင်းအပေါင်းတို့သည် ရာဇပလ္လင်ပေါ်က ဆင်း၍၊ အင်္ကျီတော်ကိုင်ရင်း၊ ချယ်လှယ်သော အဝတ် တော်ကိုင်ရင်း၊ ချွတ်ပယ်ပြီးမှ၊
တုန်လှုပ်ခြင်းအဝတ်ကို ဝတ်လျက်၊ မြေပေါ်၌ ထိုင်လျက် ခဏခဏတုန်လှုပ်၍၊ သင်၏အမှုကြောင့် မိန်းမောတွေဝေကြလိမ့်မည်။ 17
သူတို့ကလည်း၊ အိုကျော်စောသောမြို့၊ ပင်လယ် သားနေ၍ ပင်လယ်၌ အားကြီးသော မြို့၊ ပင်လယ်သား အပေါင်းတို့ ရှိသေဘွယ်သော
မြို့သားနှင့် ပြည့်စုံသော မြို့၊ သင်သည် အလွန်ပျက်စီးလေပြီတကားဟု သင့်အား ဆိုလျက်၊ သင့်အတွက် မြည်တမ်းကြလိမ့်မည်။ 18
သင်ပြိုလဲသောနေ့တွင် တကျွန်းတနိုင်ငံ အရပ် တို့သည် တုန်လှုပ်၍၊ သင်ကွယ်ပျောက်သောကြောင့် ပင်လယ်၌ရှိသော
ကျွန်းများတို့သည် ထိတ်လန့်ကြလိမ့် မည်။ 19 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူမနေသောမြို့ကဲ့သို့ ငါသည်
သင့်ကိုဆိတ်ညံစေလျက်၊ ပင်လယ်ကိုသင့်အပေါ်သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ လှိုင်းတံပိုးတို့သည် သင့်ကိုလွှမ်းမိုးသောအခါ၊ 20 ရှေးလူဟောင်းတို့
နေရာမြေတွင်းထဲသို့ ဆင်း သော သူတို့နှင့်အတူ သင့်ကိုငါ နှိမ့်ချ၍၊ သင်၌လူမနေစေ ခြင်းငှါ မြေတွင်းထဲသို့ဆင်းသောသူတို့နှင့်အတူ၊
ရှေး ကာလမှစ၍ဆိတ်ညံရာအရပ်၊ မြေအောက်အရပ်တို့၌ ငါချထားမည်။ ထိုအခါ အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာ ၌ ငါ့ဘုန်းကို
ငါဖွင့်မည်။ 21 သင်မူကား၊ ကြောက်မက်ဘွယ်သော အရာဖြစ် ၍၊ နောက်တဖန် အဘယ်သူမျှရှာ၍ မတွေ့နိုင်အောင်၊
ပျောက်ကုန်ရာသို့ရောက်လိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 27

1 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ တုရုမြို့အတွက် မြည်တမ်းခြင်း ကိုပြု၍၊
တုရုမြို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 3 အိုပင်လယ်ဝ၌ တည်သောမြို့၊ များစွာသော ကျွန်းသူကျွန်းသားတို့အဘို့ ကုန်သွယ်တတ်သောမြို့၊
သင့် ကို အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အိုတုရုမြို့၊ သင်က၊ ငါ၏တင့်တယ်ခြင်းစုံလင်ပြီဟု ဆိုတတ်၏။ 4
သင်၏နယ်ပါးတို့သည် ပင်လယ်ထဲမှာ ရှိ၏။ သင်၏ဗိသုကာတို့သည် သင့်ကိုစုံလင်စွာ တင့်တယ်စေ ခြင်းငှါ ပြုကြပြီ။ 5
သင်၏ပျဉ်ပြားရှိသမျှတို့ကို စေနိရထင်းရှူး သစ်သားဖြင့် လုပ်၍၊ ရွက်တိုင်ဘို့ လေဗနန်အာရဇ်ပင် တို့ကို ယူကြပြီ။ 6
ဗာရှန်သပိတ်သစ်သားဖြင့် တက်တို့ကိုင်၊ ခိတ္တိမ်ကျွန်းတို့မှ ယူခဲ့၍ ဆင်စွယ်နှင့် စီချယ်သော တာရှုရသစ်သားဖြင့် ကန့်တို့ကိုငင်း
လုပ်ကြပြီ။ 7 အဲဂုတ္တုပြည်၌ ချယ်လှယ်သော ပိတ်ချောရွက် တို့ကို ဖြန့်၍၊ ဧလိရှကျွန်းတို့မှယူခဲ့သော အထည်ပြာ၊ အထည်မောင်းဖြင့်
လုပ်သောမျက်နှာကြက်နှင့် ပြည့်စုံ၏။ 8 ဇိဒုန်မြို့သား၊ အာဝဒ်မြို့သားတို့သည် သင်္ဘော သားဖြစ်၍၊
တုရုပညာရှိတို့သည်လမ်းပြမာလိန်ဖြစ်ကြ၏။ 9 ဂေဗလလူကြီး၊ ပညာရှိတို့သည် သင့်ကို ပြုပြင် လျက်လိုက်ကြ၏။
ပင်လယ်ကူးတတ်သော သင်္ဘောရှိသမျှ၊ သင်္ဘောသားတို့နှင့်တကွ သင်နှင့် ဖောက်ကားရောင်းဝယ် ခြင်းငှါ ပါကြ၏။ 10 ပေရသိလူ၊
လုဒလူ၊ ဖုတလူတို့သည် သင်၏ တပ်သား၊ စစ်သူရဲ လုပ်ကြ၏။ ဒိုင်း၊ လွှား၊ သံခမောက်လုံး တို့ကို ပြင်ဆင်၍၊ သင်၏ဂုဏ်အသရေကို
ထင်ရှား စေကြ၏။ 11 အာဝဒ်အမျိုးသားတို့သည် သင်၏တပ်သားတို့ နှင့်တကွ မြို့ရိုးပတ်လည်၌ စီးကြ၏။ ဂမ္မဒိမ်လူတို့သည်
ပြအိုးတို့ကိုစောင့်၍၊ မြို့ရိုးပတ်လည်၌ မြားတောင့်တို့ကို ပြင်ဆင်သဖြင့်၊ သင်၏တင့်တယ်ခြင်းကို စုံလင်စေ ကြ၏။ 12
သင်၌ကုန်သွယ်ရန် ဥစ္စာများသောကြောင့်၊ တာရှုမြို့သည်ငွေ၊ သံ၊ သံဖြူ၊ ခဲတို့ကို သင့်ဝိုင်းသို့ယူခဲ့၍ သင်နှင့်ကုန်သွယ်ခြင်းကို
ပြုလေ၏။ 13 ယာဝန်မြို့၊ တုဗလမြို့၊ မေရှက်မြို့တို့သည် သင်နှင့်ကုန်သွယ်၍၊ လူကျွန်တို့နှင့် ကြေးနီဖလားတို့ကို သင့်ဈေး၌
ရောင်းကြ၏။ 14 တောဂါမအမျိုးသားတို့သည်မြင်း၊ မြင်းစီးသူ၊ လားတို့ကို သင့်ဝိုင်း၌ သွင်းကြ၏။ 15 ဒေဒန်မြို့သားတို့သည်လည်း
သင်နှင့်ကုန်သွယ် ကြ၏။ များစွာသော တကျွန်းတနိုင်ငံ အရပ်သားတို့သည် သင်လုပ်သော ဥစ္စာကိုဝယ်၍၊ ဦးချို၊ ဆင်စွယ်၊ သစ်သား
နက်ကို ပြန်ပေးကြ၏။ 16 သင်လုပ်သော ဥစ္စာများသောကြောင့် ရှုရိပြည်သည် သင်နှင့်ကုန်သွယ်၍၊ နပက်ကျောက်၊ မြာသောအထည်၊
ချယ်လှယ်သောအဝတ်၊ ပိတ်ချော၊ သန္တာ၊ ကျောက်နီတို့ကို သင့်ဝိုင်း၌ သွင်းကြ၏။ 17 ယုဒပြည်နှင့်ဣသရေလပြည်သည် သင်နှင့်ကုန်
သွယ်၍၊ ဂျုံစပါး၊ မုရန်စေး၊ ပနက်စေး၊ ဗာလစံစေး၊ ဆီ၊ ပျားရည်တို့ကို သင့်ဈေး၌ သွင်းကြ၏။ 18 ဒမာသက်မြို့သည် သင်လုပ်သော
ဥစ္စာများ၊ စည်းစိမ်များပြားသောကြောင့်၊ ဟေလဗုန်စပျစ်ရည်၊ ဖြူသောသိုးမွေးကို ဖယ်လှယ်လျက် ဖေါက်ကားတတ်၏။ 19
ဝေဒန်မြို့နှင့်ယာဝန်ပြည် ဥဇာလမြို့သည် လည်း သံပြောင်ကို သင့်ဝိုင်းသို့ယူခဲ့၍၊ သင့်ဈေး၌ သစ်ကြံပိုးနှင့် ကြံလည်းရှိ၏။ 20
ဒေဒန်မြို့သည် မြင်းစီးသူရဲ သုံးစရာချောသော အထည်မျိုးကို ရောင်း၍သင်နှင့်ကုန်သွယ်၏။ 21 အာရပ်ပြည်နှင့် ကေဒါမင်း
အပေါင်းတို့သည် သင်လုပ်သော ဥစ္စာကိုရခြင်းငှါ သိုးသငယ်၊ သိုးထီး၊ ဆိတ်များတို့နှင့် ဖယ်လှယ်၍ ကုန်သွယ်ကြ၏။ 22
ရှေဘကုန်သည်၊ ရာဂမကုန်သည်တို့သည် သင်နှင့် ကုန်သွယ်၍ အမြတ်ဆုံးသော နံ့သာမျိုး၊ အဘိုးကြီးသော ကျောက်မျိုး၊
ရွှေမျိုးကိုသင့်ဝိုင်း၌ သွင်းကြ၏။ 23 ခါရန်မြို့သား၊ ကန္နေမြို့သား၊ ဧဒင်မြို့သား၊ ရှေဘကုန်သည်၊ အာရှုရိကုန်သည်။
ခိလမဒ်ကုန်သည်တို့ လည်း၊ သင်နှင့်ကုန်သွယ်၍၊ 24 ထူးဆန်းသော ဥစ္စာ၊ ပြာသောအထည်၊ ချယ် လှယ်သောအထည်၊
အဘိုးထိုက်သော အဝတ်တန်ဆာ ပါ၍၊ ကြိုးနှင့်ပတ်ရစ်သော အာရဇ်သေတ္တာတို့ကို သင်၏ ကုန်ထဲသို့သွင်းကြ၏။ 25
တာရှုသင်္ဘောတို့သည် သင်၏ကုန်ကို ဆောင် လျက်သွားလာသဖြင့်၊ သင်သည် ပင်လယ်အလယ်၌ ကြွယ်ဝ၍ အလွန်ဘုန်းကြီးလေ၏။
26 ယခုမူကား၊ သင်၏တက်ခတ်သားတို့သည် သင့်ကိုကြီးစွာသော ရေထဲသို့ဆောင်သွား၍၊ အရှေ့လေ သည်လည်း ပင်လယ်အလယ်၌
ချိုးလေ ပြီ။ 27 သင်သည် လဲပျက်သောအခါ သင်၏ဥစ္စာ၊ ဝိုင်း၊ ကုန်၊ သင်္ဘော သား၊ လမ်းပြမာလိန်၊ ပြုပြင်သူ၊ ကုန်သည်၊
စစ်သူရဲအလုံးအရင်းပါသမျှတို့သည် ပင်လယ်အလယ်၌ ကျရကြလိမ့်မည်။ 28 သင်၏လမ်းပြမာလိန်တို့ အော်ဟစ်သံကြောင့်၊
ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့သည် လှုပ်ရှားကြလိမ့်မည်။ 29 တက်ခတ်သော သူအပေါင်းတို့သည် သင်္ဘောမှ ဆင်း၍၊ သင်္ဘောသားများနှင့်
ပင်လယ်လမ်းပြမာလိန် အပေါင်းတို့သည် ကုန်းပေါ်မှာရပ်လျက်၊ 30 သင့်အဘို့အော်ဟစ်၍ ပြင်းစွာငိုကြွေးကြလိမ့် မည်။ မြေမှုန်ကို
မိမိတို့ခေါင်းပေါ်မှာ ပစ်တင်၍ပြာ၌ လူးကြလိမ့်မည်။ 31 ဆံပင်ကိုလည်း ဖြတ်၍လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်စည်းလျက်၊
ညှိုးငယ်သောစိတ်နှင့် သင့်အဘို့ပြင်းစွာ ငိုကြွေးမြည်တမ်းရသည်ကား၊ 32 ပင်လယ်အလယ်၌ ဆုံးသောမြို့တည်းဟူသော တုရုမြို့နှင့်
အဘယ်မြို့တူသနည်း။ 33 သင်၏ဥစ္စာတို့သည် ပင်လယ်လမ်းဖြင့် ထွက် သွားသောအခါ၊ လူမျိုးများတို့ကို ရောင့်ရဲစေ၍၊ များပြား
သောဥစ္စာ၊ ကုန်စလယ်တို့ဖြင့် လောကီရှင်ဘုရင်တို့ကို ကြွယ်ဝစေတတ်၏။ 34 ယခုမူကား၊ သင်သည် ပင်လယ်၌ငှင်း၊ သင့်
ကုန်သွယ်ရန် ဥစ္စာတို့သည် လှိုင်းတံပိုးအလယ်၌ငှင်း၊ ကျိုးပဲ့၍၊ သင်နှင့်ပါသောသူအပေါင်းတို့သည် ဆုံးရှုံးကြပြီ။ 35 ကျွန်းသူ
ကျွန်းသားအပေါင်းတို့သည် သင်အမှု ကြောင့် မိန်းမောတွေဝေ၍၊ ရှင်ဘုရင်တို့သည် မျက်နှာ ပျက်လျက် ကြက်သီးမွေးညှင်းထကြ၏။
36 အမျိုးမျိုးသောကုန်သည်တို့သည် သင့်အား ကဲ့ရဲ့သံကို ပြုကြ၏။ သင်သည် ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ် လေပြီတကား။
နောက်တဖန်မပေါ်လာ ရပါတကားဟု ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 28

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
တုရုရှင်ဘုရင်အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်သည် ကိုယ်ကို ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ထင်မှတ်သော်လည်း ဘုရား သခင်မဟုတ်၊
လူသက်သက်ဖြစ်လျက်နှင့် ငါသည် ဘုရား ဖြစ်၏။ ပင်လယ်အလယ်၌ ဘုရားပလ္လင်ပေါ်မှာ ငါထိုင် သည်ဟု ဝါကြွားသောစိတ်နှင့်
ဆိုသည်ဖြစ်၍၊ 3 သင်သည် ဒံယေလထက်သာ၍ ပညာရှိပါသည် တကား။ သင်မသိရအောင် သူတပါးဝှက်ထားနိုင်သော အရာ
တစုံတခုမျှမရှိ။ 4 ကိုယ်ဉာဏ်ပညာအားဖြင့် ဥစ္စာရတတ်၏။ ရွှေငွေကို ဆည်းပူးပြီ။ 5 ထူးဆန်းသော ပညာနှင့် ကုန်စလယ်များအား ဖြင့်
စည်းစိမ်ကြီး၍၊ ထိုစည်းစိမ်ကြောင့် စိတ်ဝါကြွားပြီ။ 6 သို့ဖြစ်၍၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ သင်သည် ကိုယ်ကို
ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ထင်မှတ် သောကြောင့်၊ 7 ကြောက်မက်ဘွယ်သော တကျွန်းတနိုင်ငံသား တို့ကို သင်ရှိရာသို့ ငါပို့ဆောင်သဖြင့်၊
သူတို့သည် သင်၏ ပညာဂုဏ်ကို ထားနှင့်ခုတ်၍၊ သင်၏တင့်တယ်ခြင်း အသရေကို ရှုတ်ချကြလိမ့်မည်။ 8 သင့်ကို
မြေတွင်းထဲသို့နှိမ့်ချ၍၊ ပင်လယ်အလယ် ၌ ဆုံးရှုံးသောသူကဲ့သို့ သင့်အသက်သည် ဆုံးရှုံးရလိမ့် မည်။ 9 သင့်အသက်ကို သတ်သော
သူတို့လက်တွင်၊ သင်သည် ဘုရားသခင်မဟုတ်၊ လူသက်သက် ဖြစ်လျက် နှင့်၊ ငါသည် ဘုရားဖြစ်သည်ဟု သင့်အသက်ကို
သတ်သောသူတို့ရှေ့မှာ အမှန်ပြောလိမ့်မည်လော။ 10 အရေးဖျားလှီးခြင်းမခံသော လူသေသကဲ့သို့၊ သင်သည် တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့
လက်ဖြင့်သေရမည်။ ငါပြောပြီဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 11 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 12 အချင်းလူသား၊ တုရုရှုဘုရင်အတွက် မြည်တမ်း သော စကားကို မြွက်၍၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၏
အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်သည် ထူးဆန်းသော တံဆိပ်ဖြစ်၏။ ပညာနှင့်ပြည့်စုံ၍ တင့်တယ်ခြင်းအသရေ
လည်းစုံလင်လျက်ရှိ၏။ 13 ဧဒင် အရပ်၊ ဘုရားသခင်၏ ဥယျာဉ်တော်၌ နေပြီ။ သင်၏ခေါင်းပေါ်မှာ ကျောက်နီ၊ ဥဿဖရား၊ စိန်၊
မျက်ရွဲ၊ ကြောင်၊ နဂါးသွဲ့၊ နီလာ၊ မြ၊ ပတ္တမြား အစရှိသော ကျောက်မြတ် အမျိုးမျိုးတို့ကို ဆောင်လေ၏။ ရွှေဖြင့် လုပ်သော ပတ်သာ၊
ပုလွေတို့သည်လည်း၊ သင်ဘွားသော နေ့၌ပင် သင့်အဘို့ ပြင်ဆင်လျက်ရှိကြ၏။ 14 သင်သည် ဖြန့်၍ လွှမ်းမိုးသော ခေရုဗိမ်
ဖြစ်လျက်၊ ငါ့အခွင့်နှင့် ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော တောင်ပေါ်မှာ နေရာကျ၍ မီးတောက်သော ကျောက်တို့ တွင် သွားလာရ၏။ 15
ဘွားသောနေ့မှစ၍ သင့်အပြစ်ထင်ရှားသော နေ့တိုင်အောင်၊ ပြုလေရာရာ၌ စုံလင်လျက်ရှိ၏။ 16 သို့ရာတွင်၊ ကုန်သွယ်ခြင်း
များပြားသောအား ဖြင့်၊ အဓမ္မအမှုတို့နှင့်ပြည့်စုံ၍ ပြစ်မှားသောအပြစ် ရောက်လေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ဆိုးယုတ်သော သူကဲ့သို့၊
သင့်ကိုဘုရားသခင်၏ တောင်တော်ပေါ်က ငါနှင်ထုတ် မည်။ အိုလွှမ်းမိုးသော ခေရုဗိမ်၊ မီးတောက်သော ကျောက်တို့အထဲက သင့်ကိုငါ
ပယ်ရှင်းမည်။ 17 သင်သည် ကိုယ်၌ တင့်တယ်ခြင်းအသရေ ကြောင့်၊ ဝါကြွားသော စိတ်ရှိလျက် ဂုဏ်ထွန်းတောက် သောကြောင့်၊
သင်၏ပညာသည် ဖေါက်ပြန်လျက်ရှိလေ ပြီ။ ငါသည်သင့်ကို မြေတိုင်အောင်နှိမ့်ချမည်။ ရှင်ဘုရင် တို့သည် သင့်ကိုကြည့်ရှု၍
ဝမ်းမြောက်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့ ရှေ့မှာ သင့်ကို ငါချထားမည်။ 18 သင့်အပြစ်သည်များပြား၍ ကုန်သွယ်ခြင်း အဓမ္မအားဖြင့်၊
သန့်ရှင်းရာဌာနတို့ကို ညစ်ညူးစေသော ကြောင့်၊ သင့်ကိုမီးရှို့ဘို့ သင့်အလယ်၌ မီးကိုငါညှိမည်။ သင့်ကိုမြင်သော
သူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ၊ သင်၏ ပြာကို မြေပေါ်သို့ ငါချထားမည်။ 19 သင့်ကိုသိသောလူ အမျိုးမျိုးတို့သည် သင်၏ အမှုကြောင့်
မိန်းမောတွေဝေကြလိမ့်မည်။ သင်သည် ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ နောက်တဖန် မပေါ်လာရ ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20
တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 21 အချင်းလူသား၊ သင်သည် ဇိဒုန်မြို့တဘက်၌ မျက်နှာထား၍
ပရောဖက်ပြုလျက်၊ 22 အရှင် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည် မှာ၊ အိုဇိဒုန်မြို့၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။ သင့်အလယ်၌
ငါ့ဘုန်းတန်ခိုးသည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။ သင့်ကိုငါသည် အပြစ်ဒဏ်ပေး၍ ရှိသေခြင်းကိုခံရသောအခါ၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို လူများသိရကြလိမ့်မည်။ 23 သင့်အပေါ်သို့ ကာလနာဘေးကိုငှင်း၊ သင်၏ လမ်းတို့၌ ထားဘေးကိုငှင်း၊
ငါစေလွှတ်၍၊ ပတ်လည်၌ တိုက်သော ထားဖြင့်သူရဲတို့သည် သင့်အလယ်၌ လဲ၍ သေကြသောအခါ၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်။ 24 ထိုအခါ ဣသရေလအမျိုး၏ ပတ်လည်၌နေ၍၊ မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူတို့တွင်
စူးတတ်သော ဆူးပင်၊ နှောက်ရှက်တတ်သောခြောင့် တစုံတခုမျှ မကုတ်ကြွင်းရ။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို
သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 25 တဖန် အရှင်ထာဝရဘုရား၏ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်
ကွဲပြားလျက်နေသော လူ အမျိုးမျိုးထဲက ငါခေါ်၍စုဝေးသောအခါ၊ သူတို့အားဖြင့် လူမျိုးများရှေ့၌ ရိုသေခြင်းကိုငါခံ၍၊
ငါ့ကျွန်ယာကုပ်အား အငါအရင်ပေးသော ပြည်၌သူတို့သည် နေကြလိမ့်မည်။ 26 ထိုပြည်၌ စိုးရိမ်စရာမရှိ။ အိမ်ဆောက်ခြင်း၊
စပျစ်ဥယျာဉ်စိုက် ခြင်းအမှုကိုပြု၍ နေကြလိမ့်မည်။ သူတို့ ပတ်လည်၌ နေ၍မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူအပေါင်းတို့ကို ငါသည်
အပြစ်ဒဏ်စီရင်သောနောက် သူတို့သည် စိုးရိမ် စရာမရှိဘဲနေ၍၊ ငါသည် သူတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဖြစ်ကြောင်းကို
သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 29

1 သက္ကရာဇ်ဆယ်ခု၊ ဒသမလတဆယ်တရက်နေ့ တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2
အချင်းလူသား၊ သင်သည် အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖါရောမင်းတဘက်၌မျက်နှာထား၍၊ သူနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် တပြည်လုံး
တဘက်၌ပရောဖက်ပြုလျက်၊ 3 အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ အိုအဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖာရောမင်း၊
ကိုယ်မြစ်များ အလယ်၌နေလျက်၊ ငါ့မြစ်ကို ငါပိုင်၏။ ငါ့အဘို့ ငါ ဖန်ဆင်းပြီဟု ဆိုတတ်သောမိကျောင်းကြီး၊ သင့်တဘက် ၌
ငါနေ၏။ 4 သင့်ပါးရိုးကို သံချိတ်နှင့်ချိတ်၍၊ သင့်မြတ်၌နေ သော ငါတို့ကို သင့်အကြေးတို့၌ ငါကပ်စေမည်။ သင့်မြစ် များ
အလယ်ထဲကသင့်ကို ငါနှုတ်၍ မြစ်ရှိသမျှသော ငါးတို့သည် သင့်အကြေးတို့၌ ကပ်ကြလိမ့်မည်။ 5 သင်နှင့် သင့်မြစ်၌ရှိသမျှသော
ငါတို့ကိုတောခ၌ ငါပစ်ထားမည်။ လွင်ပြင်၌ကျ၍ နောက်တဖန်စုဝေးခြင်း ကို မပြုရ။ တောသားရဲများ၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်များ
စားစရာဘို့ သင့်ကိုငါအပ်၏။ 6 ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို အဲဂုတ္တု ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။
အကြောင်း မူကား၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုး၌ ကျူတောင်ဝေး ဖြစ်လေပြီ။ 7 သင့်ကိုလက်နှင့် ကိုင်သောအခါ သင်သည်
အကိုင်မခံ။ သူတို့ ပခုံးဆစ်ကို ဖြုတ်လေ၏။ သင်နှင့် ကိုယ်ကိုထောက်သောအခါ သင်သည် ကျိုး၍ သူတို့ခါးကို နာစေ၏။ 8 သို့ဖြစ်၍၊
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ငါသည် သင့်အပေါ်သို့ထားကိုဆောင်ခဲ့၍ လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့ကို ပယ်ဖြတ်သဖြင့်၊ 9
အဲဂုတ္တုပြည်သည် လူဆိတ်ညံလျက်၊ ပျက်စီး လျက်ရှိသောအခါ၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရလိမ်မည်။ သင်က၊
ငါ့မြစ်ကိုငါ ပိုင်၏။ ငါဖန်ဆင်းပြီ ဟု ဆိုမိသောကြောင့်၊ 10 သင်နှင့်သင့်မြစ်တဘက်၌ ငါနေ၏။ အဲဂုတ္တု ပြည်ကို မိဂဒေါလမှ စ၍
သုဧနေမြို့တိုင်အောင်၎င်း၊ အဲသယောပိပြည်စွန်းတိုင်အောင်၎င်း၊ ထားနှင့် ဖျက်ဆီး ၍ ဆိတ်ညံစေမည်။ 11 အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး
လူရှောက်၍မသွားရ။ တိရ စ္ဆာန်လည်း ရှောက်၍မသွားရ။ အဘယ်သူမျှမနေရ။ 12 ပျက်စီးသောပြည်တို့တွင် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ငါဖျက်
ဆီးမည်။ လူဆိတ်ညံသောမြို့တို့တွင် အနှစ်လေးဆယ် ပတ်လုံး အဲဂုတ္တုမြို့တို့သည် ပျက်စီးလျက်ရှိကြလိမ့်မည်။ အဲဂုတ္တုလူတို့ကို
အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့ကို ငါကွဲပြား ပြန့်လွင့်စေမည်။ 13 သို့ရာတွင်၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊
အနှစ်လေးဆယ်စေ့သောအခါ၊ ကွဲပြားလျက် နေရသော လူမျိုးတို့မှ အဲဂုတ္တုလူတို့ကို ငါခေါ်၍ စုဝေး စေမည်။ 14
သိမ်းသွားခြင်းတို့မရသော အဲဂုတ္တုလူတို့ကို ငါတဖန်ဆောင်ခဲ့၍ သူတို့နေရင်းပြည်၊ ပါသရုပြည်သို့ ပြန်စေမည်။ ထိုပြည်၌
ယုတ်သောနိုင်ငံ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 15 တပါးသော လူမျိုးတို့ကို နောက်တဖန်အစိုးမရ။ နိုင်ငံတကာတို့တွင် အယုတ်ဆုံးဖြစ်ရလိမ့်မည်။
တပါး သော လူမျိုးတို့ကို နောက်တဖန် အစိုးမရစေခြင်းငှါ ငါရှုတ်ချမည်။ 16 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထိုပြည်သား တို့ကို
မြော်လင့်၍၊ မိမိအပြစ်ကို ငါအောက်မေ့စေသဖြင့်၊ နောက်တဖန် ထိုပြည်သည် သူတို့ ခိုလှုံရာမဖြစ်ရာ။ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့် မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 သက္ကရာဇ် နှစ်ဆယ်ခုနစ်ခု၊ ပဌမလ တရက်နေ့ တွင်၊
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 18 အချင်းလူသား၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ် နေဇာသည်၊
သူ၏စစ်သူရဲတို့ကို တုရုမြို့တဘက်၌ များစွာ သော အမှုကိုဆောင်ရွက်စေပြီ။ စစ်သူရဲတိုင်းခေါင်းတုံး ပြီ။ ပခုံးလည်းပွန်းပြီ။
သို့ရာတွင်၊ ရှင်ဘုရင်နှင့် စစ်သူရဲ တို့သည် တုရုမြို့တဘက်၌ အမှုဆောင်ရွက်ခကို ထိုမြို့တွင် မခံရကြ။ 19 သို့ဖြစ်၍၊
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင်နေဗခဒ်နေဇာ အား ငါပေးမည်။ ထိုမင်သည်
ပြည်သားအလုံးအရင်းကို၎င်း၊ လက်ရဥစ္စာအမျိုးမျိုးကို၎င်း၊ သိမ်းယူပြီးလျှင်၊ မိမစစ်သူရဲတို့ အခဘို့ ဝေငှလိမ့်မည်။ 20 ငါ့အမှုကို
ဆောင်ရွက်သောကြောင့်၊ တုရုမြို့ တဘက်၌ အမှုဆောင်ရွက်ခဘို့ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ငါပေးပြီ။ 21 ထိုကာလ၌ ဣသရေလမျိုး၏
ချိုကိုအပေါက် စ၍၊ သူတို့အထဲက သင်ဟောပြောရသော အခွင့်ကို ငါပေးမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့
သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 30

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ သင်သည် ပရောဖက်ပြုလျက်၊
အရှင်ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ရောက်ရသောနေ့သည် အမင်္ဂလာရှိသည်ဟု အော်ဟစ် ကြလော့။ 3 ထိုနေ့နီးပြီ။
ထာဝရဘုရား၏နေ့ မိုဃ်းအုံသော နေ့ တပါးအမျိုးသားဘို့ ချိန်းချက်သော အချိန်နီးပြီ။ 4 ထားဘေးသည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့
ရောက်သဖြင့်၊ သူရဲတို့သည် လဲ၍သေကြသောအခါ၊ အဲသယောပိပြည် သည် ပူပန်လိမ့်မည်။ အလုံးအရင်းကို ပယ်ရှား၍ မူလ
အမြစ်ကို ဖြိုဖျက်ကြလိမ့်မည်။ 5 အဲသယောပိပြည်သား၊ ဖုတပြည်သား၊ လုဒ ပြည်သား၊ အမျိုးမစစ်သော လူရှိသမျှ၊ ခုဘအမျိုးသား၊
မိဿဟာယဖွဲ့သော ပြည်သားတို့သည်၊ အဲဂုတ္တုပြည်သား တို့နှင့်တကွ ထားဖြင့် လဲ၍သေကြလိမ့်မည်။ 6 အဲဂုတ္တုပြည်ကို
ထောက်မသောသူတို့သည် လဲ၍သေကြသဖြင့်၊ အဲဂုတ္တုအစွမ်းသတ္တိ၏ ဂုဏ်အသရေ သည် ဆုံးလိမ့်မည်။ မိဂဒေါလမြို့မှစ၍
သုဧနေမြို့ တိုင်အောင် အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့သည် ထားဖြင့်လဲ၍ သေကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 7 ပျက်စီးသော
ပြည်တို့တွင် ပျက်စီးလျက်ရှိကြ၍၊ လူဆိတ်ညံသော မြို့တို့တွင် အဲဂုတ္တုမြို့တို့သည် ပါဝင်ကြ လိမ့်မည်။ 8 ငါသည် အဲဂုတ္တုပြည်၌
မီးညှို့၍ ထိုပြည်ကို မစသမျှသော သူတို့သည် ပျက်စီးကြသောအခါ၊ ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်။ 9
ထိုအခါစိုးရိမ်ခြင်းမရှိသော အဲသယောပိပြည် သားတို့ကို ကြောက်စေခြင်းငှါ၊ ငါစေလွှတ်သော တမန်တို့ သည် သင်္ဘောစီး၍
သွားကြသဖြင့်။ အဲဂုတ္တုပြည်၏ အချိန်၌ သူတို့သည်လည်း အလွန်ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ရ ကြလိမ့်မည်။ ထိုအချိန်လည်းနီးပြီဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 10 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာအားဖြင့် အဲဂုတ္တုပြည် ၏ အလုံးအရင်းကို
ငါဖြတ်မည်။ 11 ထိုရှင်ဘုရင်နှင့်တကွ သူ၏လူများ၊ ကြောက် မက်ဘွယ်သော လူမျိုးများတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို
ဖျက်ဆီးခြင်းငှါလာ၍၊ ထားကိုင်လျက် တပြည်လုံးကို သူရဲတို့နှင့် ပြည့်စေကြလိမ့်မည်။ 12 မြစ်တို့ကို ငါခန်းခြောက်စေ၍၊
အဓမ္မလူတို့အား ပြည်ကို ရောင်းလိုက်မည်။ တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့ လက်ဖြင့် ပြည်နှင့်တကွပြည်၌ ပါသမျှကို ငါဖျက်ဆီးမည်။
ငါထာဝရဘုရား ပြောပြီ။ 13 အရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရုပ်တုတို့ကို ငါဖျက်ဆီး၍၊ နောဖပြည်၌ ဆင်းတုတို့ကို လည်း
ပယ်ဖြတ်မည်။ နောက်တဖန် အဲဂုတ္တုမင်းမျိုးမရှိရ။ အဲဂုတ္တုပြည်သည် ကြောက်ရွံ့မည်အကြောင်းကို ငါပြု မည်။ 14 ပါသရုပြည်ကို
ငါဖျက်မည်။ ဇောနမြို့ကိုလည်း မီးရှို့မည်။ နောမြို့ကိုလည်း အပြစ်ဒဏ်စီရင်မည်။ 15 အဲဂုတ္တုပြည်၏ အစွမ်းသတ္တိဖြစ်သော သိန်မြို့
အပေါ်သို့ ငါသည် အမျက်ကို သွန်းလောင်း၍၊ နောမြို့ သား အလုံးအရင်းကို ပယ်ဖြတ်မည်။ 16 အဲဂုတ္တုပြည်၌ မီးညှို့၍ သိန်မြို့သည်
တုန်လှုပ် ခြင်း၊ နောမြို့ရိုးသည် ပြိုပေါက်ခြင်း၊ နောဖမြို့သည် နေ့အချိန်၌ပင် စစ်တိုက်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 17 အာဝင်မြို့၊
ဖိဗေသက်မြို့သား လုလင်တို့သည် ထားဖြင့်လဲ၍ သေကြသဖြင့်၊ မိန်းမတို့သည် သိမ်းသွား ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 18 တာပနက်မြို့၌
အဲဂုတ္တုလုံတံတို့ကို ငါချိုး၍၊ သူ့အစွမ်းသတ္တိ၏ ဂုဏ်အသရေဆုံးသောအခါ နေ့အချိန် ၌ အလင်းကွယ်လိမ့်မည်။ မိုဃ်းအုံ၍
မြို့သမီးတို့သည် သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 19 ထိုသို့အဲဂုတ္တုပြည်၌ ငါသည် အပြစ်ဒဏ်စီရင်၍၊ ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို
သူတို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 သက္ကရာဇ်တဆယ်တခု၊ ပဌမလ ခုနစ်ရက်နေ့ တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 21 အချင်းလူသား၊ အဲဂုတ္တုအရှင်ဘုရင် ဖာရော မင်း၏ လက်ရုံးကို ငါချိုးပြီး။
ဆေးကု၍မထုပ်ရ။ ထားကိုင် စေဘို့ ပကတိခွန်အား ရှိစေခြင်းငှါ အဝတ်နှင့်မစည်းရ။ 22 ဤအမှု၌ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်
ကား၊ ငါသည် အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင်ဖာရောမင်းတဘက်၌ နေသဖြင့်၊ သူ၏လက်ရုံးတည်းဟူသော၊ ခိုင်မာသော လက်ရုံးနှင့်
အရင်ချိုးသောလက်ရုံးကို ငါချိုး၍ထားကို သူ့လက်မှ ကျစေမည်။ 23 အဲဂုတ္တုလူတို့ကို အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့ တွင်
ကွဲပြားပြန့်လွင့်စေမည်။ 24 ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကို ငါခိုင်မာစေ၍၊ ငါ့ထားကို သူ့လက်၌ အပ်မည်။ ဖာရောမင်း၏ လက်ရုံးတို့ကို
ငါချိုးသဖြင့်၊ သူသည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသောသူ အော်ဟစ်သကဲ့သို့၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ရှေ့မှာ အော်ဟစ် ရလိမ့်မည်။ 25
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ လက်ရုံးတို့ကို ငါခိုင်မာစေ မည်။ ဖာရောဘုရင်၏ လက်မူကား၊ အောက်သို့ကျလိမ့် မည်။ ငါ့ထားကို
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်လက်၌ ငါအပ်၍၊ သူသည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ထိုထားနှင့်ခုတ်သောအခါ၊ ငါ သည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့
သိရကြလိမ့် မည်။ 26 ထိုသို့ အဲဂုတ္တုလူတို့ကို အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည် တို့၌ ငါကွဲပြားပြန့်လွင့်စေမည်။ ငါသည် ထာဝရဘုရား
ဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့ရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Ezekiel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် ထာဝရဘုရားသူ့ကို ပေးသော သတင်းစကားကို ပြောပြသည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍
ထာဝရဘုရားသည်စကားပြောတော်မူသည်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

အချင်းလူသား
အခန်း ၂:၁ ကိုကြည့်ရန်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပရောဖက်ပြုလျက်၊ ... ဆင့်ဆိုရမည်
EZK 21:8. ကို ကြည့်ရန်။

အော်ဟစ် ကြလော့
ဤအမိန့်သတင်းစကားကို အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ၎င်းဝန်းကျင်ရှိတိုင်းပြည်များသို့ 'ဝမ်းနည်း၊ အော်ဟစ်၍ ငိုကြွေးပါ။'

ရောက်ရသောနေ့သည် အမင်္ဂလာရှိသည်
'နေ့ရက်သည် ကြောက်စရာကောင်းသည်' သို့မဟုတ် ထိုနေ့တွင် 'အလွန်ဆိုးသောအရာများ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်။'

ထိုနေ့နီးပြီ
လူများ ငိုကြွေးဝမ်းနည်းရမည့်နေ့ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ငိုကြွေးဝမ်းနည်းရမည့်နေ့သည် နီးလာပြီ။

ထာဝရဘုရား၏နေ့... နီးပြီ
ဆိုလိုသည်မှာ ထိုနေ့တွင် ထာဝရဘုရားသည် လူများကို အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားလူများကို အပြစ်ပေးမည့်နေ့သည် နီးလာပြီ။"

မိုဃ်းအုံသော နေ့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေ့သည် တိမ်မည်းသောနေကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ထိုနေ့သည် တိမ်မည်းသောနေ့ကဲ့သို့ ကြောက်စရာကောင်းလိမ့်မည်။".

တပါးအမျိုးသားတို့ ချိန်းချက်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများထံသို့ ဆိုးရွားသောအရာများဖြစ်ပျက်မည့်အချိန်၊ သို့မဟုတ် ထိုနေ့သည် တပါးအမျိုးသားများ ဒုက္ခခံရမည့်အချိန်ဖြစ်လိမ့်မည်။"

Ezekiel 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဲဂုတ္တုပြည်အတွက် ထာဝရဘုရား၏ စကားများဖြစ်သည်။

ထားဘေးသည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ရောက်သဖြင့်
'ဓား' သည် တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်တဘက်၌ စစ်ရှိလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ရန်သူ စစ်တပ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို တိုက်လိမ့်မည်။"

အဲသယောပိပြည် သည် ပူပန်လိမ့်မည်။
'ကုရှ (အဲသယောပိ) သည် အလွန်ဝမ်းနည်းလိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် ကုရှ (အဲသယောပိ)သားတို့သည် ပူဆွေးခြင်းဖြင့် ပြည့်ကြလိမ့်မည်။

သူရဲတို့သည် လဲ၍သေကြသောအခါ
အဲဂုတ္တုပြည်ရှိလူများစွာသည် အသတ်ခံရသည်၊ သို့မဟုတ် အဲဂုတ္တုပြည်ရှိ လူများစွာသည် စစ်ပွဲတွင် သေကြသည်။

အလုံးအရင်းကို ပယ်ရှား၍
တိုက်ခိုက်သူများသည် အဲဂုတ္တုပြည်၏ စည်းစိမ်များကို ယူသွားကြလိမ့်မည်။

မူလ အမြစ်ကို ဖြိုဖျက်ကြလိမ့်မည်
တိုက်ခိုက်သူများသည် အဲဂုတ္တုပြည်ရှိ အဆောက်အဦများ၏ အုတ်မြစ်များကိုပင် ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်။

ဖုတ
ဖုတ သည် အဲဂုတ္တုပြည်အနောက်ပိုင်းရှိ တိုင်းပြည်ဖြစ်သည်။ ဖုတ ဟုယေဇကျေလက ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

လုဒ
ယခုခေတ် တူရကီနိုင်ငံ ဖြစ်သော လုဒ နိုင်ငံတော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ လုဒ ဟုယေဇကျေလက ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

မိဿဟာယဖွဲ့သော ပြည်သားတို့
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အဲဂုတ္တုပြည်၌နေသော ယုဒလူများ၊ သို့မဟုတ် (၂) အဲဂုတ္တုပြည်၏မဟာမိတ်ပြည်ရှိလူများ။ ထာဝရဘုရား နှင့် ဣသရေလလူများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ် သို့မဟုတ် အဲဂုတ္တုပြည်သားများနှင့်အခြားလူများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ် ဖြစ်မဖြစ် မသေချာပါ။

ထားဖြင့် လဲ၍သေကြလိမ့်မည်
'အားလုံးတိုက်ပွဲတွင်သေကြလိမ့်မည်' သို့မဟုတ် အားလုံးစစ်ပွဲတွင်သေကြလိမ့်မည်။' လူတစ်ယောက်တည်းမဟုတ်ဘဲ ဤနိုင်ငံများမှ လူများစွာသေကြလိမ့်မည် ဟုဆိုလိုသည်။

Ezekiel 06

အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။ အရှင်ထာဝရဘုရားပြောမည့် စကားကို မိတ်ဆက်ပေးသည်။

... သူတို့
ဤနည်းဖြင့် သူတို့သည် သို့မဟုတ် ဤပုံစံဖြင့်၊ နိုင်ငံများသည်။

အဲဂုတ္တုပြည်ကို ထောက်မသောသူတို့
အဲဂုတ္တုပြည်ကို ကူညီသော သူများ။

ဆုံးလိမ့်မည်။
'သေလိမ့်မည်၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။'

အဲဂုတ္တုအစွမ်းသတ္တိ၏ ဂုဏ်အသရေ သည် ဆုံးလိမ့်မည်
'သူ့ကို မာနကြီးစေသော အဲဂုတ္တုပြည်၏ ခွန်အားသည် ပျောက်ကွယ်လိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် သူ့ကို မာနကြီးစေသော အဲဂုတ္တုပြည်၏ ခွန်အားသည်ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိဂဒေါလမြို့မှစ၍ သုဧနေမြို့ တိုင်အောင်
အဲဂုတ္တုပြည်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ၎င်းနယ်စပ်ရှိမြို့များကို ယေဇကျေလအမည် ခေါ်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဲဂုတ္တုပြည်မြောက်ပိုင်းနယ်စပ်မှ" သို့မဟုတ်
"အဲဂုတ္တုပြည်တောင်ပိုင်းနယ်စပ်သို့"

အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့သည် ထားဖြင့်လဲ၍ သေကြလိမ့်မည်
အဲဂုတ္တုပြည်စစ်သားများသည် ဓားဖြင့်သေကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တိုက်ခိုက်သောစစ်သားများသည် အဲဂုတ္တုပြည်စစ်သားများကို စစ်ပွဲတွင် သတ်ကြလိမ့်မည်။"

ပျက်စီးသော ပြည်တို့တွင် ပျက်စီးလျက်ရှိကြ၍၊ လူဆိတ်ညံသော မြို့တို့တွင် အဲဂုတ္တုမြို့တို့သည် ပါဝင်ကြ လိမ့်မည်
လူမဟုတ်ဘဲ၊ စွန့်ပစ်မြေများက သူတို့ကို ဝိုင်းရံကြသောအခါပင် အဲဂုတ္တုပြည် မဟာမိတ်၏စစ်သားများသည် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။

...မြို့တို့တွင်
'ကြားထဲ' သို့မဟုတ် 'ဝိုင်းရံလျက်'

ပျက်စီးသော ပြည်တို့တွင် ပျက်စီးလျက်ရှိကြ၍၊
သူတို့မြို့များကို ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများရှိ ပျက်စီးသောမြို့များက ဝိုင်းရံကြလိမ့်မည်။

Ezekiel 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဲဂုတ္တုပြည်အကြောင်း
ထာဝရဘုရား၏စကားတော်များဖြစ်သည်။

Then they
N/A

ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်
အခန်း ၆:၆ ကိုကြည့်ရန်။

အဲဂုတ္တုပြည်၌ မီးညှိ၍
မီးသည် စစ်ပွဲတွင်ဖြစ်လေ့ရှိသောအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်ကို မီးဖြင့်ငါဖျက်ဆီးသောအခါ" သို့မဟုတ် "အဲဂုတ္တုပြည်ကို မီးရှို့ဖျက်ဆီးဖို့ရန် တိုက်ခိုက်မည့်စစ်တပ်ကို ငါစေလွှတ်သောအခါ။"

ထိုပြည်ကို မစသမျှသော သူတို့သည် ပျက်စီးကြသောအခါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်၏ မဟာမိတ်များကို ငါဖျက်ဆီးမည်" သို့မဟုတ် "အဲဂုတ္တုပြည်ကို ကူညီမစသောသူအားလုံးကို ငါချိုးဖျက်မည်။"

ထိုအခါစိုးရိမ်ခြင်းမရှိသော အဲသယောပိပြည် သားတို့ကို ကြောက်စေခြင်းငှါ၊ ငါစေလွှတ်သော တမန်တို့ သည် သင်္ဘောစီး၍ သွားကြသဖြင့်
တမန် (သတင်းသယ်ဆောင်သူ) တို့သည်
အဲဂုတ္တုပြည်၏ပျက်စီးခြင်းသတင်းကို အဲသယောပိပြည်သို့ ယူဆောင်လာကြလိမ့်မည်၊ သူတို့သည် ၎င်းသတင်းအားဖြင့် ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။

စိုးရိမ်ခြင်းမရှိသော အဲသယောပိပြည် သားတို့ကို ကြောက်စေခြင်းငှါ
အန္တရာယ်မရှိ၊ ယခု လုံခြုံသည်ဟုခံစားသော အဲသယေပိပြည်ကို ခြောက်လှန့်ခြင်းငှါ။

အဲဂုတ္တုပြည်၏ အချိန်၌ သူတို့သည်လည်း အလွန်ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်ရကြလိမ့်မည်
အဲဂုတ္တုပြည်ကို ငါဒဏ်ခတ်သောအခါ
အဲသယောပိပြည်သားများသည် အလွန်နာကျင်ခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။

behold!
N/A

ထိုအချိန်လည်းနီးပြီ
ထိုအချိန်သည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့်အတူ
အဲသယောပိပြည်ကိုပါဒဏ်ခတ်သောအခါ
အဲသယောပိလူများခံစားရမည့် 'အလွန်နာကျင်ခြင်း၊ ကြီးမားသောဝမ်းနည်းမှု' ကိုဆိုလိုသည်။

Ezekiel 10

အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်
အခန်း ၅:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အဲဂုတ္တုပြည် ၏ အလုံးအရင်းကို ငါဖြတ်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်တွင်လူများစွာ မကျန်တော့အောင် ငါဖြစ်စေမည်။"

နေဗုခဒ်နေဇာအားဖြင့်
ဤဒဏ်ခတ်ခြင်းကို ယူဆောင်လာမည့်သူသည် နေဗုခဒ်နေဇာ ဖြစ်သည်။

ထိုရှင်ဘုရင်နှင့်တကွ သူ၏လူများ၊ ကြောက် မက်ဘွယ်သော လူမျိုးများတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါလာ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် နေဗုခဒ်နေဇာနှင့် သူ့လူများကိုယူဆောင်လာ၍....ထိုပြည်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

ထိုရှင်ဘုရင်နှင့်တကွ သူ၏လူများ၊
တိုင်းနိုင်ငံများသည် သူ၏ စစ်တပ်ကို
အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည်
နေဗုခဒ်နေဇာကို 'လူမျိုးများ၏ ကြောက်မက်ဘွယ်' ဟုခေါ်သည်။

အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ
သူတို့သည် ထိုပြည်ကိုဖျက်ဆီးဖို့ရန် အလို့ငှါ။ ထိုပြည်ကို ဖျက်ဆီးဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် နေဗုခဒ်နေဇာ နှင့် သူ့လူများကို ယူဆောင်လာလိမ့်မည်။

ထားကိုင်လျက် တပြည်လုံးကို
အဲဂုတ္တုပြည်ကို တိုက်ကြလိမ့်မည်။

တပြည်လုံးကို သူရဲတို့နှင့် ပြည့်စေကြလိမ့်မည်။
ဆိုလိုသည်မှာ အဲဂုတ္တုပြည်သားများစွာကို ဗာဗုလုန်များက သတ်ကြမည် ဟုဖြစ်သည်။ အလောင်းများသည် တစ်ပြည်လုံးကိုဖုံးထားသကဲ့သို့ အဲဂုတ္တုပြည်သားများစွာ သေကြလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလောင်းများသည် နေရာတကာ၌ ရှိသည့်အလား များစွာတို့ကို သတ်ကြလိမ့်မည်။" .

Ezekiel 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဲဂုတ္တုပြည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များဖြစ်သည်။

မြစ်တို့ကို ငါခန်းခြောက်စေ၍
အဲဂုတ္တုပြည်၏ မြစ်များကို ငါခန်းခြောက်စေမည်။

အဓမ္မလူတို့အား ပြည်ကို ရောင်းလိုက်မည်
တစ်စုံတစ်ခုကို ရောင်း၍ ဝယ်သောသူသည် ၎င်းပစ္စည်းကိုထိန်းသိမ်းနိုင်သကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဗာဗုလုန်များအားဖြင့် ထိန်းချုပ်ခွင့်ပေးမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လူမိုက်တို့အား ထိုပြည်ကို ထိန်းချုပ်ခွင့်ပေးမည်။"

တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့ လက်ဖြင့် ပြည်နှင့်တကွပြည်၌ ပါသမျှကို ငါဖျက်ဆီးမည်
ငါသည် ထိုပြည်နှင့်၎င်းအထဲ၌ရှိသမျှတို့ကို တိုင်းတပါးနိုင်ငံများဖြင့် ပျက်စီးစေမည်။

ပါသမျှကို
ထိုပြည်၌ ရှိသောအရာအားလုံး။

Ezekiel 13

အရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
အခန်း ၅:၅ ကိုကြည့်ရန်။

ရုပ်တုတို့ကို ငါဖျက်ဆီး၍၊
အသုံးမဝင်သော ရုပ်တုတို့ကို ငါဖျက်ဆီးမည်။

နောဖ (မင်ဖိ)
နေဖ

အဲဂုတ္တုမင်းမျိုး
အဲဂုတ္တုပြည်တွင် အလွန်အရေးပါသော အုပ်ချုပ်သူ။

အဲဂုတ္တုပြည်သည် ကြောက်ရွံ့မည်အကြောင်းကို ငါပြု မည်
အဲဂုတ္တုပြည်သားများကို ငါသည် အလွန်ကြောက်ရွံ့စေမည်။

ပါသရု
အဲဂုတ္တုပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ဒေသဖြစ်သည်။

ဇောနမြို့ကိုလည်း မီးရှို့မည်
ဇောနမြို့ကိုလည်း ငါမီးရှို့ မည်။

ဇောန
ဇောန သည်လည်း
အဲဂုတ္တုပြည်၏အရေးပါသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

နော
အဲဂုတ္တုပြည်တောင်ပိုင်း၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

Ezekiel 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဲဂုတ္တုပြည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များဖြစ်သည်။

သိန်မြို့ အပေါ်သို့ ငါသည် အမျက်ကို သွန်းလောင်း၍၊
'သိန်' မြို့အပေါ် ငါသည် အမျက်ဖြင့်အမှုပြုသဖြင့်၊ သို့မဟုတ် ငါသည်အလွန်အမျက်ထွက်သောကြောင့်၊ ငါသည် သိန်ကိုပြင်းထန်စွာ ဒဏ်ခတ်မည်။

သိန်
သိန် သည်လည်း အဲဂုတ္တုပြည်၏ အရေးပါသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

နောမြို့ သား အလုံးအရင်းကို ပယ်ဖြတ်မည်
နေမြို့သားများစွာကို သတ်လိမ့်မည်။

နော
အခန်း ၃၀:၁၃ ကိုကြည့်ရန်။

အဲဂုတ္တုပြည်၌ မီးညှိ၍
ငါသည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို မီးရှို့မည်။

တုန်လှုပ် ခြင်း
ကြီးစွာသောနာကျင်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် ကြီးစွာသောနာကျင်မှုကို ခံစားရလိမ့်မည်။

နောမြို့ရိုးသည် ပြိုပေါက်ခြင်း
နော မြို့သည်ဖျက်ဆီးခြင်းခံရလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူများသည် နော မြို့ကိုသိမ်းပိုက်ကြလိမ့်မည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နောဖ
အခန်း ၃၀:၁၃ ကိုကြည့်ရန်။

နောဖမြို့သည် နေ့အချိန်၌ပင် စစ်တိုက်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောဖမြို့သားတို့သည် နေ့တိုင်း စိုးရိမ်ကြလိမ့်မည်။"

Ezekiel 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အဲဂုတ္တုပြည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်များ ဖြစ်သည်။

အာဝင်၊ ဖိဗေသက်
အဲဂုတ္တုပြည်တောင်ပိုင်းရှိ မြို့အမည်များဖြစ်သည်။

ထားဖြင့်လဲ၍ သေကြသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်ပွဲတွင် သေကြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "စစ်တွင် သေကြလိမ့်မည်။"

မိန်းမတို့သည် သိမ်းသွား ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်
ထိုမြို့များရှိလူများသည် သိမ်းသွားခြင်းခံရကြလိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏လူများသည် အကျဉ်းသားများကဲ့သို့ ခေါ်ဆောင်ခြင်း ခံရကြလိမ့်မည်။

တာပနက်
အဲဂုတ္တုပြည်တောင်ပိုင်းရှိ အရေးပါသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

နေ့အချိန် ၌ အလင်းကွယ်လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ့အချိန်သည် မှောင်မိုက်လိမ့်မည်။"

အဲဂုတ္တုလုံတံတို့ကို ငါချိုး၍
'လုံတံ' သည် လူများကိုဖိနှိပ်သည့်အဲဂုတ္တုပြည်၏တန်ခိုးကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်သည် လူများအားဖိနှိပ်ခြင်းကို ငါရပ်တန့်စေသောအခါ၊" သို့မဟုတ် "အခြားတိုင်းတပါးများကို ထိန်းချုပ်သည့်အဲဂုတ္တုပြည်၏ တန်ခိုးကို ငါအဆုံးရောက်စေသောအခါ။"

ဂုဏ်အသရေဆုံးသောအခါ
အဲဂုတ္တုပြည်သည် ခွန်အားကြီးခြင်းဖြင့် ဝါကြွားနိုင်တော့မည်မဟုတ်၊ သို့မဟုတ် ၎င်းပြည်သည် ခွန်အားကြီးခြင်းဖြင့် ဝါကြွားနိုင်တော့မည် မဟုတ်။ (UDB)

မိုဃ်းအုံ၍
'မိုးတိမ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဖုံးလွှမ်းလိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ် ထိုပြည်သည် မိုးတိမ်ဖုံးသကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) တိမ်မည်းသည် အဲဂုတ္တုပြည်သားများ မည်မျှဝမ်းနည်းမည်ကို ပုံဆောင်သည်၊ သို့မဟုတ် (၂) အပျက်အစီးများထဲမှ ဖုန်များသည် တိမ်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်ကိုဖုံးလိမ့်မည်။

မြို့သမီးတို့
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အဲဂုတ္တုပြည်မြို့များရှိလူများ၊ သို့မဟုတ် (၂) အဲဂုတ္တုလူများ၏ သမီးများ။

ထိုသို့အဲဂုတ္တုပြည်၌ ငါသည် အပြစ်ဒဏ်စီရင်၍၊
ငါသည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို နည်းလမ်းများစွာဖြင့် ဒဏ်ခတ်မည်။

သူတို့...ရကြလိမ့်မည်
အဲဂုတ္တုပြည်သားများ....ဖို့ရန်။

ငါသည် ...ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သိရကြလိမ့်မည်
အခန်း ၆:၆ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 20

Then it came about
N/A

သက္ကရာဇ်တဆယ်တခု၊
အခန်း ၂၆:၁ ကို ကြည့်ရန်။

ပဌမလ ခုနစ်ရက်နေ့ တွင်
'ပထမလ၏ ခုနှစ်ရက်နေ့၊ ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ပထမလဖြစ်သည်။ ခုနှစ်ရက်နေ့သည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်များတွင် ဧပြီလဆန်းပိုင်း ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍
ထာဝရဘုရားသည်စကားပြောတော်မူသည်။ အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

အချင်းလူသား
အခန်း ၂:၁ ကို ကြည့်ရန်။

အဲဂုတ္တုအရှင်ဘုရင် ဖာရော မင်း၏ လက်ရုံးကို ငါချိုးပြီး
'လက်ရုံး' သည် ဘုရင်၏ တန်ခိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

Behold!
N/A

ဆေးကု၍မထုပ်ရ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့လက်ကို အဝတ်ဖြင့်မစည်း၊ သက်သာဖို့ရန် ဆေးလည်းမလိမ်းရ။"

အဝတ်
ဒဏ်ရာကို သက်သာစေဖို့ ပတ်စည်းရန် လူများအသုံးပြုသော နူးညံ့သောအဝတ်စ (ပတ်တီး)။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထားကိုင်စေဘို့ ပကတိခွန်အား ရှိစေခြင်းငှါ အဝတ်နှင့်မစည်းရ
'ဓား' သည် စစ်ပွဲတွင် ဘုရင်၏ တန်ခိုးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့လက်သည် ဓားကိုပင်မကိုင်မသုံးနိုင်အောင်။"

Ezekiel 22

အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား
အခန်း ၃:၁၀ ကိုကြည့်ရန်။

ခိုင်မာသော လက်ရုံးနှင့် အရင်ချိုးသောလက်ရုံး
ကောင်းသောလက်နှင့် ကျိုးသောလက် နှစ်ဘက်စလုံး။

ထားကို သူ့လက်မှ ကျစေမည်
ဖာရောဘုရင်၏လက်မှ ဓားကို ငါလှုပ်၍ ကျစေမည်။

အဲဂုတ္တုလူတို့ကို အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့ တွင် ကွဲပြားပြန့်လွင့်စေမည်
အခန်း ၂၀:၂၃ ရှိအလားတူစကားစု ဘာသာပြန်ပုံကို ကြည့်ရန်။

အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်
တိုင်းပြည်များ။

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကို ငါခိုင်မာစေ၍၊
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏လက်များကို ငါသည်ခိုင်မာစေမည်။

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ရှေ့မှာ အော်ဟစ် ရလိမ့်မည်။
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကိုလာ၍ တိုက်သောအခါ ဖာရောဘုရင်သည် ငိုးကြွေးညည်းတွားလိမ့်မည်။

အော်ဟစ်
လူများ အလွန်နာကျင်စဉ်ပြုသော ကျယ်လောင်သောဆူညံသံ။

အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသောသူ အော်ဟစ်သကဲ့သို့၊
နာကျင်၍သေလုမျောပါးလူကဲ့သို့ သို့မဟုတ် သေလုမျောပါးလူကဲ့သို့။

Ezekiel 25

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ လက်ရုံးတို့ကို ငါခိုင်မာစေ မည်
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏လက်များကို ငါသည် ခွန်အားကြီးစေမည်ဖြစ်သောကြောင့်။

လက်မူကား၊ အောက်သို့ကျလိမ့် မည်
ဖာရောဘုရင်သည် သူ့လက်များကို အသုံးပြုနိုင်မည်မဟုတ်၊ သို့မဟုတ် သူ့လက်များသည် အသုံးပြု၍မရအောင် အားနည်းကြလိမ့်မည်။

သူတို့...
အဲဂုတ္တုပြည်သားများ၊ သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရားပြုသောအမှုကိုကြားသောသူများအားလုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်း
အခန်း ၆:၆ ကိုကြည့်ရန်။

သူသည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ထိုထားနှင့်ခုတ်သောအခါ
ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် ငါ၏ဓားဖြင့် အဲဂုတ္တုပြည်ကိုတိုက်ခိုက်လိမ့်မည်။

ထိုသို့ အဲဂုတ္တုလူတို့ကို အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည် တို့၌ ငါကွဲပြားပြန့်လွင့်စေမည်
အခန်း ၂၀:၂၃ ရှိ အလားတူစကားစု ဘာသာပြန်ပုံကိုကြည့်ရန်။

Translation Questions

Ezekiel 30:1

ထာဝရဘုရား၏ နေ့နှင့် အချိန်သည် မည်သည့်နေ့ရက်ဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏နေ့သည် မိုဃ်းအုံသော နေ့၊ တပါးအမျိုးသားဘို့ ချိန်းချက်သော အချိန်နီးသောအခါဖြစ်သည်။

Ezekiel 30:4

ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်ကာလတွင် အဲဂုတ္တုပြည်၊ အဲသယောပိပြည်သား၊ ဖုတပြည်သား၊ လုဒ ပြည်သား၊ အမျိုးမစစ်သော လူရှိသမျှ၊ ခုဘအမျိုးသား၊ မိဿဟာယဖွဲ့သော ပြည်သားတို့တွင် မည်သို့ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်ကာလတွင် ထိုပြည်သားတို့သည် ထားဘေးဖြင့် သေရကြလိမ့်မည်။

Ezekiel 30:8

အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ထိုပြည်ကို မစသမျှသောသူတို့သည် ပျက်စီးလျှင် လူများသည် မည်သို့ သိလာကြမည်နည်း။
လူများတို့က ထာဝရဘုရားသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည်ကို သိလာကြမည်။

Ezekiel 30:10

မည်သူ၏ လက်ကို ထာဝရဘုရားက အသုံးပြု၍ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဖျက်ဆီးစေလိမ့်မည်နည်း။
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ လက်ကို အသုံးပြု၍ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ထာဝရဘုရားက ဖျက်ဆီးစေလိမ့်မည်။

Ezekiel 30:13

နောဖပြည်အဆုံးတွင် ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အရာကို ယူဆောင်လာလိမ့်မည်နည်း။

နောဖပြည်အဆုံးတွင် ထာဝရဘုရားက ရုပ်တု ဆင်းတုတို့ကို ယူ၍ ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

Ezekiel 30:17

ထာဝရဘုရားက ဖျက်ဆီးသောအခါ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် မည်သို့ ဖြစ်ပျက်လာလိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားက ဖျက်ဆီးသောအခါ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြသည်။

Ezekiel 30:20

ထာဝရဘုရားက ဖာရောဘုရင်၏ လက်ရုံးကို ချိုး၍ မည်သို့ ပြုလုပ်ရန် မတတ်နိုင်သည်ဟု ပြောသနည်း။

ထာဝရဘုရားက သူသည် ဖာရောဘုရင်၏ လက်ရုံးကို ချိုး၍ ပကတိခွန်အား ရှိစေရန် အဝတ်နှင့်မစည်းရဟု ပြောသည်။

Ezekiel 30:22

အဲဂုတ္တုပြည်ဖျက်ဆီးခြင်းခံရပြီးနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက အဲဂုတ္တုလူတို့အား မည်သို့ ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားက အဲဂုတ္တုလူတို့ကို အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့တွင် ကွဲပြားစေလိမ့်မည်။

Ezekiel 30:25

မည်သူ၏ လက်ရုံးတို့ကို ထာဝရဘုရား ခိုင်မာစေလိမ့်မည်နည်း။

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ လက်ရုံးတို့ကို ထာဝရဘုရားက ခိုင်မာစေလိမ့်မည်။

ဖာရောဘုရင်၏ လက်သည် မည်သို့ ဖြစ်ပျက်လာမည်နည်း။

ဖာရောဘုရင်၏ လက်သည် အောက်သို့ ကျလိမ့်မည်။

Chapter 31

1 သက္ကရာဇ် တဆယ်တခု၊ တတိယလတရက်နေ့ တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2
အချင်းလူသား၊ သင်သည် အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖာရောမင်းနှင့် သူ၏အလုံးအရင်းအား ဟောပြောရမည် မှာ၊ သင်သည် ဘုန်းတန်ခိုးကြီး၍
အဘယ်သူနှင့် တူသနည်း။ 3 အာရှုရိလူသည် အဆင်းလှ၍ လွှမ်းမိုးသော အကိုင်း၊ မြင့်သောအရပ်၊ ထူထပ်သောအခက်အလက် တို့နှင့်
ပြည့်စုံသော ထိပ်ဖျားရှိသော လေဗနုန်အာရဇ်ပင်ဖြစ်၏။ 4 မြစ်ရေ၏ကျေးဇူးကြောင့် ကြီးမားခြင်း၊ နက်နဲ
သောရေ၏ကျေးဇူးတရားကြောင့် အရပ်မြင့်ခြင်းရှိ၏။ သူစိုက်ရာ အရပ်ရပ်တို့၌ ရေစီး၍၊ ခပ်သိမ်းသော တော ပင်ရှိရာသို့
မြစ်ရေသည် နှံ့ပြားလေ၏။ 5 ထိုသို့သောအားဖြင့် တောသစ်ပင်တကာတို့ ထက် အရပ်မြင့်လေ၏။ တိုးပွားသောအခါ ရေများသော
ကြောင့် အကိုင်းအခက်များပြား၍၊ အလက်တို့သည် ရှည်လျားကြ၏။ 6 မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်အပေါင်းတို့သည် အကိုင်း အခက်တို့၌
အသိုက်လုပ်ကြ၏။ တောတိရစ္ဆာန်အပေါင်း တို့သည် အကိုင်းအခက်တို့ အောက်၌သာ ဘွားကြ၏။ ထိုအပင်၏ အရပ်၌ကြီးမားသော
လူမျိုးအပေါင်းတို့ သည် နေကြ၏။ 7 ထိုသို့ ရေများသောအရပ်၌ အမြစ်စွဲသော ကြောင့်၊ ကြီးမြင့်၍ အခက်အလက်ရှည်လျားသဖြင့်
လှသောအဆင်းနှင့် ပြည့်စုံ၏။ 8 ဘုရားသခင်၏ ဥယျာဉ်တော်၌ အာရဇ်ပင်တို့ သည် ထိုအပင်ကို မကွယ်နိုင်။ ထင်းရှူးပင်နှင့် အာရမုန်
ပင်တို့သည် ထိုသို့သော အကိုင်းအခက်နှင့်မပြည့်စုံကြ။ ဘုရားသခင်၏ ဥယျာဉ်တော်၌ သစ်ပင်တပင်မျှ ထိုအပင် ကဲ့သို့ အဆင်းမလှ။
9 ဧဒင်အရပ်၊ ဘုရားသခင်၏ဥယျာဉ် တော်၌ ရှိသမျှသော သစ်ပင်တို့သည် ထိုအပင်ကို ငြူစူ သည်တိုင်အောင်
အခက်အလက်များပြားသောအားဖြင့် သူ၏အဆင်းကို ငါလှစေ၏။ 10 တဖန်အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊
ထိုအာရဇ်ပင်သည် အရပ်မြင့်လျက်၊ ထူထပ်သော အခက်အလက်တို့နှင့် ပြည့်စုံသော မိမိထိပ်ဖျားကို ချီမြှောက်လျက်၊
စိတ်လည်းမြင့်၍ ဝါကြွားလျက်ရှိသော ကြောင့်၊ 11 လူမျိုးတို့တွင် တန်ခိုးကြီး၍ သူ့ကိုကျပ်တည်းစွာ စီရင်သော သူ၏လက်သို့
ငါအပ်လေပြီ။ သူပြုသော အဓမ္မအမှုကြောင့် နှင်ထုတ်လေပြီ။ 12 ကြောက်မက်ဘွယ်သော တကျွန်းတနိုင်ငံသား တို့သည် သူ့ကို
ခုတ်လှဲ၍ ပစ်ထားကြပြီ။ အကိုင်းအခက် တို့သည် တောင်ပေါ်နှင့် ချိုင့်ထဲမှာကျ၍ တပြည်လုံး မြစ်နားမှာ ကျိုးပဲ့လျက်နေကြ၏။
မြေကြီးသာအပေါင်း တို့သည် သူ့အရိပ်ထဲကထွက်၍ သူ့ကိုစွန့်သွားကြ၏။ 13 မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်နှင့် တောတိရစ္ဆာန်
အပေါင်းတို့သည် ကျိုးပဲ့သော အကိုင်းအခက်တို့ အပေါ်မှာ နေရကြ၏။ 14 အကြောင်းမူကား၊ ရေနားမှာရှိသမျှသော သစ် ပင်တို့တွင်
တပင်မျှအရပ်မြင့်သောကြောင့် မဝါကြွား။ ထူထပ်သော အခက်အလက်တို့တွင် မိမိထိပ်ဖျားကို မချီမြှောက်မည်အကြောင်း၊
ရေကိုသောက်သမျှသော အပင်တပင်မျှအရပ်မြင့်လျက် မပြိုင်ဝံ့မည်အကြောင်း တည်း။ ထိုအပင်အပေါင်းတို့သည် မြေတွင်းထဲသို့
ဆင်း တတ်သောလူသားတို့နှင့်အတူ သေခြင်းသို့၎င်း၊ မြေ အောက်အရပ်သို့၎င်း ရောက်စေခြင်းငှါ ငါအပ်လေပြီ။ 15
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူသည် မရဏာနိုင်ငံထဲသို့ ဆင်းသွားသောနေ့၌ နက်နဲ သောအရပ်ကို သူ့အဘို့မသာ
အဝတ်နှင့် ငါဖုံးလွှမ်း၏။ လှိုင်းတံပိုးတို့ကို ငါကန့်ကွက်၍ ကြီးစွားသော ရေကို ချုပ်ထား၏။ လေဗနုန်တောင်ကို သူ့အဘို့ မသာအဝတ်
ကို ဝတ်စေ၍၊ တောသစ်ပင်အပေါင်းတို့သည် စိတ်ပျက် ကြ၏။ 16 မြေတွင်းထဲသို့ ဆင်းသွားသောသူတို့နှင့်အတူ သူ့ကို
မရဏာနိုင်ငံထဲသို့ ငါနှိမ့်ချသောအခါ၊ နှိမ့်ချသံ အားဖြင့် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို ငါတုန်လှုပ်စေ၏။ ဧဒင် သစ်ပင်ရှိသမျှတို့နှင့်
အကောင်းဆုံး။ အမြတ်ဆုံးသော လေဗနုန်သစ်ပင်မှစ၍၊ ရေကိုသောက်သမျှသော သစ်ပင်တို့သည် မြေအောက်အရပ်တို့၌
သက်သာခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 17 ထိုသူနှင့်တကွ သူ့လက်ရုံးဖြစ်၍၊ လူမျိုးတို့တွင် သူ့အရိပ်ကို ခိုသောသူတို့သည် ထားဖြင့်
အသေခံရသော သူတို့ နေရာ၊ မရဏာနိုင်ငံထဲသို့ လိုက်သွားကြ၏။ 18 သင်သည် ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်အားဖြင့် အဘယ်မည်သော
ဧဒင်သစ်ပင်နှင့် တူသနည်း။ သင် သည် ဧဒင်သစ်ပင်တို့နှင့်အတူ မြေအောက်အရပ်သို့ နှိမ့်ချခြင်းကိုခံရမည်။ အရေးဖျားလှီးခြင်းကို
မခံသောလူ၊ ထားဖြင့်အသေခံရသောသူတို့နှင့်အတူ လဲ၍နေရမည်။ ထိုသို့ဖာရောဘုရင်နှင့် သူ့အလုံးအရင်းရှိသမျှတို့သည်
ဖြစ်ရကြမည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 32

1 သက္ကရာဇ် တဆယ်နှစ်ခု၊ ဒွါဒသမလတရက်နေ့ တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2
အချင်းလူသား၊ သင်သည်အဲဂုတ္တုရှင်ဘုရင် ဖာရောမင်းအတွက် မြည်တမ်းခြင်းကိုပြု၍ ပြောဆိုရမည် မှာ၊ သင်သည်လူမျိုးတို့တွင်
ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ဖြစ်၏။ အိုင်၌ နေသောမိကျောင်းကဲ့သို့လည်းဖြစ်၍၊ မြစ်တို့ကို ကူးသွားလျက်၊ ခြေဖြင့်ရေကိုလှုပ်ရှားလျက် မြစ်ရေကို
နောက်စေ၏။ 3 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူမျိုးများစုဝေးလျက်၊ ငါသည် ပိုက်ကွန်နှင့်သင့်ကို အုပ်မိ ၍၊ သူတို့သည်
ပိုက်ကွန်နှင့်တကွ သင့်ကို ဆွဲယူကြလိမ့် မည်။ 4 ငါသည် သင့်ကိုကုန်းပေါ်မှာတင်၍ လွင်ပြင်၌ ပစ်ထားမည်။
မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်အပေါင်းတို့ကို သင့် အပေါ်မှာ နားစေမည်။ မြေသားအပေါင်းတို့ကို ဝစွာ ကျွေးမည်။ 5 သင့်အသားကို
တောင်တို့အပေါ်၌ ငါခင်းမည်။ ချိုင့်တို့ကို သင့်ကိုယ်နှင့် ပြည့်စေမည်။ 6 သင်မှ ယိုသော အသွေးဖြင့် မြေကိုတောင်ထိပ် တိုင်အောင်
စိုစေမည်။ မြစ်တို့သည် သင့်အသွေးနှင့် ပြည့်ကြလိမ့်မည်။ 7 သင့်ကို ငါဆုံးစေသောအခါ မိုဃ်းကောင်းကင် ကို ငါဖုံးလွှမ်း၍
ကြယ်တို့ကို မိုက်စေမည်။ နေကို မိုဃ်းအုံ စေ၍ လသည်လည်း အလင်းကို မပေးရ။ 8 သင့်အထက်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်၌
ထွန်းလင်းသော အလင်းအိမ် အလုံးစုံတို့ကို မိုက်စေ၍၊ သင့်ပြည်ကို မှောင် မိုက်နှင့် ဖုံးလွှမ်းမည်။ 9 သင်မသိဘူးသော
အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့ တွင် သင်ပျက်စီးခြင်းအကြောင်းကို ငါကြားစေသောအခါ၊ လူမျိုးများတို့ကို စိတ်ပူပန်စေမည်။ 10
အကယ်စင်စစ် သင့်အမှုကြောင့် လူမျိုးများ တို့ကို ငါမိန်းမောတွေဝေစေမည်။ ငါသည် ရှင်ဘုရင်တို့ ရှေ့မှာ ထားနှင့်ရွယ်သောအခါ၊
သူတို့သည် သင့်အမှု ကြောင့် အလွန်ထိတ်လန့်ကြလိမ့်မည်။ သင်ဆုံးရှုံးသော နေ့၌သူတို့သည် အသီးအသီး မိမိတို့အသက်ကြောင့်
ခဏခဏ စိုးရိမ်တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 11 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်၏ ထားသည် သင့်အပေါ်သို့ ရောက် လိမ့်မည်။ 12 ခွန်အားကြီးသောသူ၊ ကြောက်မက်ဘွယ်သော လူမျိုး
အပေါင်းတို့ဖြင့် သင်၏အလုံးအရင်းကို ငါလဲ စေမည်။ သူတို့သည် အဲဂုတ္တုမာနကို နှိမ့်ချ၍၊ ပြည်သား အလုံးအရင်းရှိသမျှကို
ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်။ 13 များစွာသော ရေအနားမှာ ကျက်စားသမျှသော တိရစ္ဆာန်တို့ကိုလည်း ငါပယ်ရှင်းမည်။ နောက်တဖန်
လူခြေနှင့် တိရစ္ဆာန်ခြေသည် ထိုရေကို မနောက်စေရ။ 14 ထိုရေကို ငါကြည်စေ၍ မြစ်ရေသည် ဆီကဲ့သို့ စီးစေမည်ဟု
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 15 ငါသည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဥစ္စာရှိသမျှကို ကုန်စေ ခြင်းငှါ သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍၊ ပြည်သူပြည်သား
အပေါင်း တို့ကို ဒဏ်ခတ်သောအခါ၊ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်။ 16 ဤရွေ့ကား၊ အဲဂုတ္တုပြည်အတွက်
ပြုရသော မြည်တမ်းခြင်းတည်း။ အမျိုးမျိုးသော သတို့သမီးတို့ သည်လည်း မြည်တမ်း၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ပြည်သား
အလုံးအရင်းရှိသမျှတို့အတွက် မြည်တမ်းကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 17 သက္ကရာဇ် တဆယ်နှစ်၊
ပဥ္စမလတဆယ်ငါးရက် နေ့တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 18 အချင်းလူသား၊
အဲဂုတ္တုပြည်သားအလုံးအရင်း အတွက် မြည်တမ်းခြင်းကို ပြုလော့။ မြေတွင်းထဲသို့ ဆင်းသွားသောသူတို့နေရာ မြေအောက်အရပ်သို့
တိုင် အောင်၊ ကျော်စောသောလူမျိုးသတို့သမီးတို့နှင့်တကွ နှိမ့်ချ လျက် မြွက်ဆိုရမည်မှာ၊ 19 သင်သည်
သူတပါးထက်သာ၍လှသလော။ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော လူတို့နှင့်အတူ ဆင်းသက် ၍ နေရာကျလော့။ 20 ထားဘေး၌
အပ်သည်ဖြစ်၍၊ ထားဖြင့်သေသော သူတို့နှင့်အတူ လဲ၍သေရသောကြောင့်၊ သူကိုယ်တိုင်မှ စ၍ သူ၏ လူအလုံးအရင်းရှိသမျှတို့ကို
ဆွဲကြလော့။ 21 ခွန်အားအကြီးဆုံးသော သူရဲတို့သည် မရဏာ နိုင်ငံထဲက သူနှင့် သူ၏အခြံအရံတို့ကို နှုတ်ဆက်ကြလိမ့် မည်။
သူတို့သည်လည်း ဆင်းသွားကြပြီ။ ထားနှင့်သေ၍၊ အရေဖျားလှီးခြင်းမခံသော အဖြစ်၌လဲနေလျက် ရှိကြ၏။ 22 ထိုအရပ်၌
အာရှုရနှင့်သူ၏ လူအလုံးအရင်း အပေါင်းလည်း ရှိကြ၏။ သူတို့သည် ထားဖြင့်သေ၍ လဲနေလျက်၊ ပတ်လည်အရပ်ရပ်တို့၌
သူတို့သင်္ချိုင်းများ ရှိကြ၏။ 23 ထိုသင်္ချိုင်းတို့သည် ဥမင်းအတွင်း အနာမှာ စီးလျက်၊ မင်းသင်္ချိုင်း၌ ပတ်လည်ခြံရံလျက် ရှိကြ၏။
အသက်ရှင်သော သူတို့၏နေရာ၌ သူတပါးကို ကြောက် စေတတ်သောသူဖြစ်သော်လည်း၊ ထိုသူရှိသမျှတို့သည်
ထားဖြင့်သေ၍လဲနေကြ၏။ 24 ထိုအရပ်၌ ဧလံနှင့်သူ၏ သင်္ချိုင်းပတ်လည်၌ သူ၏လူအလုံးအရင်းရှိသမျှတို့သည် ထားဖြင့်သေ၍
လဲလျက်ရှိကြ၏။ အသက်ရှင်သော သူတို့၏နေရာ၌ သူတပါးကို ကြောက်စေတတ်သော်လည်း၊ အရေဖျားလှီး ခြင်းကိုမခံသော
လူဖြစ်၍မြေအောက်အရပ်သို့ ဆင်း သွားရသဖြင့်၊ မြေတွင်းထဲသို့ ဆင်းသွားသောသူတို့နှင့် အတူ အရှက်ကွဲလျက်
သေသောသူတို့နှင့်အတူ နေရာကျ ကြ၏။ 25 မိမိအလုံးအရင်းနှင့် အိပ်၍သူတို့ သင်္ချိုင်းတွင်း တို့သည် ပတ်လည်၌ ရှိကြ၏။
ထိုသူရှိသမျှတို့သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောလူဖြစ်၍ထားခြင့် သေကြ ၏။ အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာ၌သူတပါးကို
ကြောက်စေတတ်သော်လည်း၊ မြေတွင်းထဲသို့ ဆင်းသွား သော သူတို့နှင့်အတူ အရှက်ကွဲသဖြင့်၊ သေသောသူတို့နှင့် အတူ
နေရာကျကြ၏။ 26 ထိုအရပ်၌ မိမိအလုံးအရင်းရှိသမျှတို့နှင့်အတူ မေရှက်လည်း ရှိ၏။ တုဗလလည်းရှိ၏။ သင်္ချိုင်းတွင်း တို့သည်
ပတ်လည်၌ရှိကြ၏။ အသက်ရှင်သောသူတို့၏ နေရာ၌ သူတပါးကိုကြောက်စေတတ်သော်လည်း ထိုသူ ရှိသမျှတို့သည်
အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောသူဖြစ်၍ ထားဖြင့် သေလျက်နေကြ၏။ 27 သူတို့သည် ရှေးကာလ၌ လဲ၍သေသော၊ အရေ
ဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော လူကြီးတို့နှင့်အတူ အိပ်၍ နေရကြလိမ့်မည်မဟုတ်လော။ ထိုလူကြီးတို့သည် အသက်ရှင်သောသူတို့၏
နေရာ၌ လူကြီးတို့ကို ကြောက် သေတတ်သော်လည်း၊ စစ်တိုက်လက်နက်ပါလျက် မရဏာနိုင်ငံထဲသို့ဆင်းသွား၍၊ မိမိထားကို မိမိ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခေါင်းအောက်မှာ ထားလျက်၊ မိမိတို့အရိုးပေါ်မှာ မိမိတို့ အပြစ်တည်လျက် ရှိကြ၏။ 28 သင်သည်လည်း၊
အရေဖျားလှီးခြင်းကိုမခံသော လူတို့အလယ်၌ ကျိုးပျက်၍၊ ထားဖြင့်သေသော သူတို့နှင့် အတူ လဲလျက်နေရလိမ့်မည်။ 29 ထိုအရပ်၌
ဧဒုံလည်းရှိ၏။ ဧဒုံရှင်ဘုရင်နှင့် မှူးတော် မတ်တော်တို့သည် မိမိတို့တန်ခိုးပါလျက်၊ ထားဖြင့်သေသော သူတို့နှင့်အတူ နေရာကျ၍၊
အရေဖျား လှီးခြင်းကို မခံသောလူ၊ မြေတွင်းထဲသို့ ဆင်းသွားသောသူတို့နှင့်အတူ အိပ်ရကြ၏။ 30 ထိုအရပ်၌ မြောက်ပြည်မင်း၊
ဇိဒုန်မင်းအပေါင်း တို့သည် ရှိကြ၏။ ကိုယ်တန်ခိုးကို ရှက်လျက်၊ ထိတ်လန့်လျက် သေသောသူတို့နှင့်အတူ ဆင်းသွားကြပြီ။ ထားဖြင့်
သေသောသူတို့နှင့်အတူ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော လူဖြစ်၍ အိပ်ကြ၏။ မြေတွင်းထဲသို့ ဆင်းသက်သော သူတို့နှင့်အတူ
အရှက်ကွဲလျက် နေကြ၏။ 31 ဖါရောဘုရင်သည် ထိုလူများကိုမြင်၍၊ ထားဖြင့် သေသော မိမိလူအလုံးအရင်း ရှိသမျှတို့ကြောင့် ပူပန်
သော စိတ်လျော့၍၊ ဖာရောဘုရင်နှင့် မိမိဗိုလ်ခြေ အပေါင်းတို့သည် သက်သာကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 32
အသက်ရှင်သော သူတို့၏နေရာ၌ သူသည် သူတပါးတို့ကို ကြောက်စေသောအခွင့်ကို ငါပေးသော် လည်း၊ ဖာရောဘုရင်နှင့်
သူ၏လူအလုံးအရင်းရှိသမျှ တို့သည် ထားဖြင့် သေသောလူတို့အလယ်၌ လဲ၍ နေကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 33

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက် လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ သင်၏ အမျိုးသားအချင်းတို့ အား
ဟော်ပြော၍ ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ငါသည် တစုံတခု သောပြည်သို့ ထားဘေးရောက်စေသောအခါ၊ ပြည်သား တို့သည်
ပြည်သားတယောက်ကို ယူ၍ ကင်းစောင့် ထားပြီးမှ၊ 3 ထိုသူသည် ထားဘေးရောက်သည်ကို မြင်လျက် တံပိုးမှုတ်၍
သတိပေးသော်လည်း၊ 4 တစုံတယောက်သောသူသည် တံပိုးမှုတ်သံကို ကြားလျက်နှင့် အမှုမထား၊ ထားဘေးရောက်၍ သူ၏
အသက်ဆုံးလျှင်၊ ထိုသူသည် ကိုယ်အသက်ဆုံးသော အပြစ်ကို ကိုယ်တိုင်ခံရမည်။ 5 တံပိုးမှုတ်သံကိုကြား၍ အမှုမထားသောကြောင့်၊
ကိုယ်အသက် ဆုံးသောအပြစ်ကို ကိုယ်တိုင်ခံရမည်။ အမှုထားသောသူမူကား၊ ကိုယ်အသက်ကို ကယ်တင် လိမ့်မည်။ 6 သို့မဟုတ်
ကင်းစောင့်ထားသောသူသည် ထားဘေး ရောက်ကြောင်းကိုမြင်လျက် တံပိုးမမှုတ်၊ ပြည်သားတို့ အား အသိမပေးသောကြောင့်
ထားဘေးရောက်၍ တစုံတယောက်သောသူ အသက်ဆုံးလျှင်၊ ထိုသူသည် မိမိအပြစ်ကြောင့် အသက်ဆုံးသော်လည်း၊ သူ၏အသက်
ကို ကင်းစောင့်သောသူ၌ ငါတောင်းမည်။ 7 ထိုအတူ၊ အချင်းလူသား၊ သင့်ကိုဣသရေလ အမျိုး၌ ကင်းစောင့်စေခြင်းငှါ
ငါခန့်ထားသောကြောင့်၊ သင်သည်ငါ၏ နှုတ်ထွက်စကားကို နာခံ၍ သူတို့ကို သတိပေးရမည်။ 8 ငါသည် လူဆိုးအား၊ အိုလူဆိုး၊
အကယ်စင်စစ် သင်သည် အသေခံရမည်ဟုဆိုသောအခါ ဆိုးသောသူကို သူ၏လမ်းမှ လွှဲစေခြင်းငှါ သင်သည် သတိမပေးလျှင်၊
ထိုလူဆိုးသည် မိမိအပြစ်ကြောင့် အသက်ဆုံးလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ သူ၏အသက်ကိုသင်၌ ငါတောင်းမည်။ 9 သို့မဟုတ်။
လူဆိုးကိုသူ၏ လမ်းမှလွှဲစေခြင်းငှါ သင်သည် သတိပေး၍ သူသည်မလွှဲဘဲနေလျှင်၊ မိမိ အပြစ်ကြောင့် အသက်ဆုံးသော်လည်း၊
သင်သည် ကိုယ် အသက်ကို ကယ်တင်ပြီ။ 10 သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းလူသား၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့အား ဟောပြောရမည်မှာ၊
ငါတို့သည် ကိုယ်ပြုမိသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ခံရသဖြင့် အားလျော့ သည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်သို့ အသက်ရှင်နိုင်ပါမည်နည်းဟု
သင်တို့ဆိုကြသော်၊ 11 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ ဆိုးသောသူသည် အသေ ခံခြင်းအမှုကို
ငါနှစ်သက်သည်မဟုတ်။ ဆိုးသောသူသည် မိမိဆိုသော လမ်းမှလွှဲ၍ အသက်ရှင်ခြင်းအမှုကိုသာ ငါနှစ်သက်၏။
အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့လိုက် သောလမ်းဆိုးမှ လွှဲကြလော့။ လွှဲကြလော့၊ အဘယ် ကြောင့်အသေခံလိုကြသနည်း။ 12
သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းလူသား၊ သင်၏အမျိုးသား ချင်းတို့အား ဟောပြောရမည်မှာ၊ ဖြောင့်မတ်သော သူသည် ဖေါက်ပြန်လျှင်၊
အရင်ဖြောင့်မတ်ခြင်း အမှုသည် သူ့ကို ကယ်တင်ရမည်မဟုတ်။ ဆိုးသောသူသည် ဆိုးသောအမှုကိုရှောင်လျှင်၊
အရင်ဆိုးသောအမှုကြောင့် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရမည်မဟုတ်။ ဖြောင့်မတ်သော သူသည်ပြစ်မှားသောနေ့၌ အသက်ရှင်ရသော
အခွင့် မရှိရ။ 13 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် စင်စစ်အသက်ရှင်ရ လိမ့်မည်ဟု ငါဆိုသော်လည်း၊ သူသည် မိမိဖြောင့်မတ် ခြင်းကို
ကိုးစား၍ ဒုစရိုက်ကိုပြုမိလျှင်၊ အရင်ဖြောင့်မတ် ခြင်း အမှုတစုံတခုကိုမျှ မအောက်မေ့ရ။ ပြုမိသော ဒုစရိုက်ကြောင့်
အသေခံရလိမ့်မည်။ 14 တဖန်ဆိုးသော သူအား သင်သည် စင်စစ် အသေခံရလိမ့်မည်ဟု ငါဆိုသော်လည်း၊ ထိုသူသည် မိမိဒုစရိုက်ကို
ရှောင်၍၊ တရားသောအမှု၊ ဖြောင့်မတ် သောအမှုကို ပြုလျက်၊ 15 ပေါင်ထားသောဥစ္စာကို မသိုထား၊ လုယူသော ဥစ္စာကို ပြန်ပေးလျက်၊
အဓမ္မအမှုကို မပြုဘဲအသက် ရှင်ရာပညတ်တရားလမ်းသို့လိုက်လျှင်၊ အသေမခံရဘဲ စင်စစ်အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။ 16 ပြုမိသော
ဒုစရိုက်အပြစ်တစုံတခုကိုမျှ သူ၌ မတင်။ တရားသောအမှု၊ ဖြောင့်မတ်သောအမှုကို ပြုသောကြောင့် စင်စစ်အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။ 17
သို့သော်လည်း၊ သင်၏အမျိုးသားချင်းတို့က၊ ထာဝရဘုရား စီရင်ချက်မဖြောင့်ဟု ဆိုကြသည်ဖြစ်၍၊
သူတို့စီရင်ချက်မဖြောင့်ပါတကား။ 18 ဖြောင့်မတ်သောသူသည် မိမိဖြောင့်မတ်ခြင်းကို စွန့်၍ ဒုစရိုက်ကိုပြုမိလျှင်၊
ထိုဒုစရိုက်အပြစ်ကြောင့် အသေခံရလိမ့်မည်။ 19 ဆိုးသောသူမူကား၊ မိမိဒုစရိုက်ကိုရှောင်၍ တရားသောအမှု၊ ဖြောင့်မတ်သောအမှုကို
ပြုလျှင်၊ ထိုအမှုကြောင့် အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။ 20 သို့သော်လည်း၊ သင်တို့က၊ ထာဝရဘုရား စီရင် ချက်မဖြောင့်ဟု
ဆိုကြသည်တကား။ အိုဣသရေလ အမျိုးသားတို့၊ သင်တို့ အသီးသီးပြုကြသည်အတိုင်း ငါစီရင်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 21
သိမ်းသွားရာ သက္ကရာဇ်တဆယ်နှစ်ခု၊ ဒသမလ ငါးရက်နေ့တွင်၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ ပြေး၍လွတ်သော သူတယောက်သည်
ငါ့ထံသို့ရောက်လာ၍၊ မြို့ကိုလုပ်ကြံပြီ ဟု သိတင်းကြားပြော၏။ 22 ထိုသူမရောက်မီ ညဦးမှစ၍ သူရောက်သော
နံနက်အချိန်တိုင်အောင်၊ ထာဝရဘုရားသည် လက်တော် ကို ငါ့အပေါ်၌တင်၍ ငါ့နှုတ်ကိုဖွင့်တော်မူသဖြင့်၊ ငါသည်
စကားမပြောဘဲနေရသော အချိန်လွန်၍ ဟောပြောရ၏။ 23 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊
24 အချင်းလူသား၊ ပျက်စီးသော ဣသရေလပြည်၌ နေသေးသော သူတို့က၊ အာဗြဟံသည် လူတဦးတည်း ဖြစ်သော်လည်း ဤပြည်ကို
အမွေခံရ၏။ ငါတို့မူကား အများဖြစ်ကြ၏။ ငါတို့အမွေခံရာဘို့ ပေးတော်မူပြီဟု ဆိုကြသော်၊ 25 သင်သည်
ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့သည် သွေးနှင့်တကွ အမဲသားကို စားလျက်၊ ရုပ်တုတို့ကို ဖူးမြော်လျက်၊
လူအသက်ကိုလည်း သက်လျက်နှင့်ပင်၊ ဤပြည်ကို ပိုင်ရကြမည်လော။ 26 ထားကို ခိုလှုံလျက်၊ စက်ဆုပ်ဘွယ်သော အမှုကို ပြုလျက်၊
အိမ်နီးချင်းမယားကို ပြစ်မှားလျက်နှင့်ပင်၊ ဤပြည်ကို ပိုင်ရကြမည်လော။ 27 တဖန်အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ ပျက်စီး သော အရပ်၌နေသော သူတို့သည် ထားဖြင့် လဲ၍ သေရ ကြလိမ့်မည်။
လွင်ပြင်၌ရှိသော သူတို့ကို ငါသည်သားရဲ ၌အပ်၍ ကိုက်စားစေမည်။ ရဲတိုက်ဥမင်၌ရှိသော သူတို့ သည် ကာလနာနှင့်

သေရကြလိမ့်မည်။ [28] တပြည်လုံးကို ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းသဖြင့်၊ သူ့အစွမ်းသတ္တိ၏ ဂုဏ်အသရေကုန်၍၊ အဘယ်သူမျှ
မရှောက်မသွားရေအောင်၊ ဣသရေလတောင်တို့သည် လူဆိတ်ညံလျက် ရှိရကြလိမ့်မည်။ [29] ပြည်သားတို့သည်
ပြုမိသောစက်ဆုပ်ဘွယ် အမှုအလုံးစုံတို့ကြောင့်၊ ထိုပြည်ကို ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်း သောအခါ၊ ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်း သူတို့
သိရကြလိမ့်မည်။ [30] ထိုမှတပါး၊ အချင်းလူသား၊ သင်၏အမျိုးသား ချင်းတို့က၊ ငါတို့သွားကြကုန်အံ့။ ထာဝရဘုရားသည်
အဘယ်သို့ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူသည်ကို ကြာကြကုန်အံ့ဟု၊ ထရံနား၊ အိမ်တံခါးနားမှာ သင့်ကိုရည်မှတ်၍ တယောက် ကိုတယောက်
ပြောတတ်ကြ၏။ [31] ငါ၏လူကဲ့သို့ သင့်ထံသို့လာ၍၊ ငါ၏လူကဲ့သို့ သင့်ရှေ့မှာထိုင်လျက်၊ သင်၏စကားကိုကြာသော်လည်း၊
နားမထောင်ဘဲနေကြ၏။ အလွန်ချစ်ဘွယ်သော လက္ခဏာကို နှုန်နှင့်ပြသော်လည်း၊ စိတ်နှလုံးမူကား လောဘီ
ဥစ္စာကိုစွဲလမ်းလျက်ရှိ၏။ [32] သင်၏စကားသည်၊ ကောင်းမွန်စွာတီး၍ သာယာသောအသံနှင့် ပြည့်စုံသောသူဆိုသော၊ နှစ်သက်
ဘွယ်သော သီချင်းကဲ့သို့ သူတို့၌ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ကြားရ သော်လည်း နားမထောင်တတ်ကြ။ [33] သို့ရာတွင်၊ အမှုရောက်လိမ့်မည်။
အမှုရောက် သောအခါ သူတို့တွင် ပရောဖက်ရှိဘူးသည်ကို သူတို့ သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 34

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုး
သိုးထိန်းတို့တဘက်၌ ပရောဖက်ပြု၍ ဟောပြောလျက်၊ သိုးထိန်းတို့အား အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသော
စကားကိုဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ကိုယ်ကိုသာ ကျွေးမွေးသော ဣသရေလအမျိုး သိုးထိန်းတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ သိုထိန်းသည်
သိုးတို့ကိုမကျွေးမွေးရသလော။ 3 သင်တို့သည် သိုးနို့ကို စားကြ၏။ သိုးမွေးကို ဝတ်ကြ၏။ ဆူဖြိုးသော သိုးတို့ကိုလည်း သတ်ကြ၏။
သို့ရာတွင်၊ သိုးတို့ကို မကျွေးမွေးပါတကား။ 4 အားနည်းသောသိုးကိုမ မစကြ၊ နာသော သိုးတို့ကိုဆေးမကုကြ၊ အရိုးကျိုးသောသိုးကို
အဝတ်နှင့် မစည်းကြ၊ သူတပါးနှင့်သော သိုးကိုလိုက် ၍မဆောင်ခဲ့ ကြ၊ ပျောက်သောသိုးကို မရှာကြ၊ အနိုင်အထက်ပြု၍
ကြမ်းတမ်းစွာ စီရင်ကြပြီ။ 5 ထိန်းသောသူမရှိသောကြောင့် သိုးတို့သည် ကွဲပြားကြ၏။ ကွဲပြားလျက်နေသောအခါ ခပ်သိမ်းသော
တောသားရဲစားစရာဖြစ်ကြ၏။ 6 ငါ့သိုးတို့သည် တောင်များ၊ မြင့်သောကုန်းများ အပေါ်မှာလဲ၍ မြေတပြင်လုံးတွင် အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြား
ပြန့်လွင့်လျက်နေ၍၊ အဘယ်သူမျှ မလိုက်ရှာကြ။ 7 သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းသိုးထိန်းတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
နားထောင်ကြလော့။ 8 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ အသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ သိုးထိန်းမရှိ၊ အဘယ်သိုးထိန်း မျှ
ငါ့သိုးတို့ကိုမရှာ၊ သိုးထိန်းတို့သည် ငါ့သိုးတို့ကို မကျွေးမွေး၊ ကိုယ်ကိုသာကျွေးမွေးသဖြင့်၊ ငါ့သိုးတို့သည် လုယူရာ၊
ခပ်သိမ်းသောတောသားရဲစားစရာဖြစ်သောကြောင့်၊ 9 အချင်း သိုးထိန်းတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကိုနားထောင်ကြလော့။ 10
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည်သိုးထိန်းတို့ တလက်၌နေ၏။ ငါ့သိုးများကို သူတို့၌ငါတောင်း၍ သိုးထိန်းအရာကို
နှုတ်မည်။ သိုးထိန်း တို့သည် နောက်တဖန်ကိုယ်ကို မကျွေးမွေးရကြ။ ငါ့သိုးများကို သူတို့ပစပ်မှ ငါနှုတ်၍ နောက်တဖန် မကိုက်
မစားရကြ။ 11 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ကိုယ်တိုင်လိုက်၍ ငါ့သိုးတို့ကိုရှာမည်။ 12 ကွဲပြားလျက်ရှိသော
မိမိသိုးတို့တွင် သိုးထိန်း ရောက်သောအခါ ကြိုးစား၍ ရှာသကဲ့သို့၊ ငါသည်လည်း ငါ့သိုးတို့ကိုကြိုးစား၍ ရှာမည်။ မိုဃ်းအုံ၍မိုက်သော
နေ့၌ သူတို့ကွဲပြားသော အရပ်ရပ်တို့က ငါနှုတ်ဆောင် မည်။ 13 အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့က ခေါ်ခဲ့၍ စုဝေး စေပြီးလျှင်၊ သူတို့
နေရင်းပြည်သို့ ပို့ဆောင်မည်။ ဣသ ရေလတောင်တို့အပေါ်၊ မြစ်တို့အနား အစရှိသော နေစရာ အရပ်ရပ်တို့၌ ကျွေးမွေးမည်။ 14
ကောင်းသောကျက်စားရာအရပ်၌ ကျွေးမွေး မည်။ မြင့်သော ဣသရေလတောင်တို့အပေါ်မှာ သူတို့ ခြံရှိလိမ့်မည်။
သူတို့သည်ဣသရေလတောင်တို့အပေါ်မှာ ကောင်းသောခြံ၌အိပ်၍၊ ကြွယ်ဝသောကျက်စားရာ၌ ကျက်စားကြလိမ့်မည်။ 15 ငါသည်
ငါ့သိုးများကို ကျွေးမွေးမည်။ အိပ်ရာ ကိုလည်း ငါပေးမည်။ 16 ပျောက်သောသိုးကို ငါရှာမည်။ သူတပါးနှင် သော သိုးကိုလိုက်၍
ဆောင်ခဲ့မည်။ အရိုးကျိုးသော သိုးကိုအဝတ်နှင့်စည်းမည်။ အားနည်းသော သိုးကိုမစ မည်။ ဆူဖြိုး၍အားရှိသောသိုးကိုကား၊
တရားအတိုင်း ကျွေးမွေး၍ ကွပ်မျက်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 17 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
အိုငါ့သိုးတို့၊ တိရစ္ဆာန်အမျိုးမျိုးတို့ကိုငှင်၊ သိုးထီးနှင့် ဆိတ်ထီးတို့ကိုငှင်း ငါပိုင်းခြားမည်။ 18 သင်တို့သည်
ကောင်းသောကျက်စားရာအရပ်၌ စားသည်သာမက၊ ကျန်သော မြက်ပင်ကိုနင်းသော အမှုသည်သာမညအမှုဖြစ်သည်ဟု
ထင်မှတ်ကြသလော။ ကြည်သော ရေကို သောက်သည်သာမက၊ ကျန်သော ရေကိုခြေနှင့် နောက်စေသောအမှုသည် သာမညအမှုဖြစ်
သည်ဟု ထင်မှတ်ကြသလော။ 19 သင်တို့နင်းသောမြက်ပင်ကိုငှင်း၊ ခြေနှင့်နောက် စေသော ရေကိုငှင်း၊ ငါ့သိုးတို့သည် စားသောက်ရကြ
မည်လော။ 20 သို့ဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့အား အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဆူဖြိုးသော တိရစ္ဆာန်တို့နှင့် ပိန်ကြုံ
သောတိရစ္ဆာန်တို့ကို ငါသည် ကိုယ်တိုင်ပိုင်းခြားမည်။ 21 သင်တို့သည် အားနည်းသောသိုးတို့ကို အရပ်ရပ် သို့ ကွဲပြားစေခြင်းငှါ
နံပါးနှင့်ငှင်း၊ ပခုံးနှင့်ငှင်း တိုး၍ ချိုနှင့်ခွေ့သောကြောင့်၊ 22 ငါသည် ငါ့သိုးတို့ကို ကယ်တင်သဖြင့်၊ သူတို့ သည် နောက်တဖန်
လုယူရာမဖြစ်ရကြ။ တိရစ္ဆာန် အမျိုးမျိုးတို့ကိုလည်း ငါပိုင်းခြားမည်။ 23 သိုးထိန်းတဦးကိုလည်း ငါခန့်ထား၍ သူသည်
ကျွေးမွေးလိမ့်မည်။ ငါ၏ကျွန်ဒါဝိဒ်သည် သူတို့ကို ကျွေးမွေး၍ သိုးထိန်းလုပ်ရလိမ့်မည်။ 24 ငါထာဝရဘုရားသည်
သူတို့၏ဘုရားသခင် ဖြစ်မည်။ ငါ၏ကျွန်ဒါဝိဒ်သည်လည်း သူတို့၏မင်းဖြစ်ရ လိမ့်မည်။ ငါထာဝရဘုရားပြောပြီ။ 25
သူတို့နှင့်ငြိမ်သက်ခြင်း ပဋိညာဉ်ကို ငါဖွဲ့၍၊ ဆိုးသောသားရဲတို့ကို ထိုပြည်၌ပယ်ဖြတ်မည်။ သူတို့သည် လွင်ပြင်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍
တော၌အိပ်ပျော်ကြလိမ့်မည်။ 26 သူတို့ကိုငှင်း၊ ငါ၏တောင်တော်ပတ်လည်၌ ရှိသော အရပ်တို့ကိုငှင်း ငါကောင်းကြီးပေး၍၊ အချိန်တန်
လျှင် မိုဃ်းကိုရွာစေသဖြင့်၊ ကောင်းကြီးမိုးရေ ကျရ လိမ့်မည်။ 27 တောသစ်ပင်သည် အသီးကို သီးလိမ့်မည်။ မြေသည်လည်း
အသီးအနှံကိုပေးလိမ့်မည်။ ပြည်သား တို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာနေရကြလိမ့်မည်။ သူတို့ထမ်းသော ထမ်းပိုးကြိုးကို ငါဖြတ်၍၊
အနိုင်အထက်စေခိုင်းသောသူတို့ လက်မှကယ်နှုတ်သောအခါ၊ ငါသည်ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်။ 28
နောက်တဖန်တပါး အမျိုးသားတို့သည် မလု မယူရကြ။ ပြည်သားရဲတို့သည်လည်း ကိုက်၍မစားရကြ။ အဘယ်သူမျှမကြောက်စေဘဲ၊
သူတို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရကြလိမ့်မည်။ 29 အသရေရှိသော ဥယျာဉ်ကိုလည်း သူတို့အဘို့ ငါပြုစုမည်။ နောက်တဖန်ပြည်၌
အစာအဟာရ ခေါင်း ပါး၍၊ သူတို့သည်မွတ်သိပ်ခြင်းကို မခံရကြ။ တပါး အမျိုးသားတို့၏ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုလည်း မခံရကြ။ 30
သူတို့၏ဘုရားသခင် ငါထာဝရဘုရားသည် သူတို့နှင့်အတူရှိကြောင်းကိုငှင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသား တည်းဟူသောသူတို့သည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ၏လူဖြစ်ကြောင်းကိုငင်း သိရကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [31] ငါ၏ကျက်စားရာအရပ်၌ရှိသော ငါ့သိုးတို့၊
သင်တို့သည်လူဖြစ်ကြ၏။ ငါသည်လည်း သင်တို့၏ ဘုရား သခင်ဖြစ်သည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

Chapter 35

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ 2 အချင်းလူသား၊ သင်သည် စိရတောင်တဘက်၌
မျက်နှာထား၍ ပရောဖက်ပြုလျက်၊ အရှင်ထာဝရဘုရား ၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 3 အိုစိရတောင်၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။
သင့်ကို ငါတိုက်၍ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။ 4 သင်၏မြို့တို့ကို ငါဖျက်ဆီးသဖြင့် သင်သည် လူဆိတ်ညံလျက်ရှိ၍၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်း ကို သိရလိမ့်မည်။ 5 သင်သည် အစဉ်ရန်ငြိုးဖွဲ့၍ ဣသရေလအမျိုး သားတို့၌ အမှုရောက်သောကာလ၊
အပြစ်ကြောင့် ခံရ သောကာလအဆုံး၌၊ သူတို့အသက်ကို ထားနှင့် သတ် သောကြောင့်၊ 6 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ အသက်သတ်ခြင်းအမှုကို သင်၌ငါပြု၍၊ ထိုအမှုသည်သင့်ကို လိုက်မည်။ အသက် သတ်ခြင်းအမှုကို
သင်မမုန်းသောကြောင့်၊ ထိုအမှုသည် သင့်ကိုလိုက်ရလိမ့်မည်။ 7 ထိုသို့စိရတောင်ကို ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းသဖြင့် ထွက်သွားသောသူ၊
ပြန်လာသောသူတို့ကို ပယ်ဖြတ်မည်။ 8 သင်၏တောင်တို့ကိုလည်း သင်၏သူရဲအသေ ကောင်တို့နှင့် ငါပြည့်စေမည်။ သင့်နေရာကုန်း၊
ချိုင့်၊ မြစ်နား၌ထားဖြင့် အသေခံရသော သူတို့သည် ရှိကြ လိမ့်မည်။ 9 သင့်ကိုအစဉ်မပြတ် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသဖြင့်၊ သင်၏မြို့တို့၌
အဘယ်သူမျှမနေရ။ ငါသည်ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်သိရလိမ့်မည်။ 10 သင်က၊ ဤတိုင်းပြည်နှစ်ပြည်ကိုငါတို့သည်
သိမ်း၍ပိုင်မည်ဟု ထိုပြည်၌ ထာဝရဘုရားရှိလျက်နှင့် ဆိုမိသောကြောင့်၊ 11 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ငါအသက်ရှင်သည်အတိုင်း၊ သင်သည်သူတို့ကို ရန်ငြိုးဖွဲ့၍ ဒေါသစိတ်၊ ငြူစူသောစိတ် တိုက်တွန်းသည် နှင့်အညီ သင့်၌ ငါပြုမည်။
သင့်ကို စီရင်သောအခါ သူတို့တွင် ငါထင်ရှားလိမ့်မည်။ 12 သင်က၊ ဣသရေလတောင်တို့သည် ပျက်စီး၍
ငါတို့စားစရာရဘို့ဖြစ်ကြ၏ဟု ကဲ့ရဲ့၍ပြောဆိုသော စကားအလုံးစုံတို့ကို ငါထာဝရဘုရားကြားကြောင်းကို သင်သိရလိမ့်မည်။ 13
ထိုသို့သင်သည် ငါ့တဘက်၌ဝါကြွား၍ ပြောမိ သောစကား အလုံးစုံတို့ကို ငါကြားပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ တပြည်လုံး ရွှင်လန်းသောအခါ သင့်ကိုငါဖျက်ဆီးမည်။ 15 ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အမွေမြေ ပျက်စီး သည်ကို
သင်သည် ဝမ်းမြောက်သောကြောင့်၊ ထိုအတူ သင်၌ငါပြုမည်။ အိုစိရတောင်၊ သင်နှင့်တကွ ဧဒုံပြည် သည် အကုန်အစင်ပျက်စီး၍
ငါသည်ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 36

1 တဖန်အချင်းလူသား၊ ဣသရေလတောင်တို့ အား ပရောဖက်ပြု၍ ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အိုဣသရေလ တောင်တို့၊
ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို နားထောင် ကြလော့။ 2 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရန်သူက၊ အေ့ဟေ၊
ထာဝရတောင်တို့သည် ငါတို့လက်သို့ ရောက်ကြပြီဟု သင်တို့တဘက်၌ ဆိုမိသောကြောင့်။ 3 ပရောဖက်ပြု၍ အရှင်ထာဝရဘုရား၏
အမိန့် တော်ကိုဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့သည်ကျန်ကြွင်းသော တပါးအမျိုးသားတို့ သိမ်းယူရာဖြစ်သည်တိုင်အောင်၊
သင်တို့ကိုသုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍ ပတ်လည်ကိုက်စားသော ကြောင့်၎င်း၊ သင်တို့သည် လူများပြော ဆိုရာ၊ ကဲ့ရဲ့ရာ ဖြစ်သောကြောင့်၎င်း၊
4 အိုဣသရေလတောင်တို့၊ အရှင်ထာဝရ ဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်ကြလော့။ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် တောင်ကြီး၊ တောင်
ငယ်၊ မြစ်ရေစီးရာ၊ ချိုင့်ရာ၊ သုတ်သင်သောလွင်ပြင်မှစ၍၊ ပတ်လည်၌နေသော တပါးအမျိုးသား အကျန်အကြွင်း တို့သည်
လုယူကဲ့ရဲ့၍၊ မြို့သားစွန့်သွားသော မြို့တို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 5 အကယ်စင်စစ် ငါ့ပြည်ကိုလုယူစရာဘို့ ပစ်ထား ခြင်းငှါ
အလွန်ဝမ်းမြောက်သောစိတ်၊ အငြိုးထားသော စိတ်ရှိ၍၊ ကိုယ်တိုင်လုယူစရာဘို့ စီရင်သော ဧဒုံအမျိုး သားအပေါင်းတို့နှင့်
ကျန်ကြွင်းသော တပါးအမျိုးသား တို့တဘက်၌ ငါသည် ဒေါသမီးထွက်၍ ပြောထားပြီ။ 6 သို့ဖြစ်၍၊ ဣသရေလပြည်ကို ရည်မှတ်၍
ပရောဖက်ပြုလျက်၊ တောင်ကြီး၊ တောင်ငယ်၊ မြစ်ရေ စီးရာ၊ ချိုင့်ရာတို့အား အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော် ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊
သင်တို့သည်တပါးအမျိုးသားတို့ကဲ့ရဲ့ ခြင်းကိုခံရသောကြောင့်၊ ငါသည် ဒေါသအမျက်ထွက်၍ ပြောပြီ။ 7 အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင်စစ် သင်တို့ပတ်လည်၌နေသော တပါးအမျိုး သားတို့သည် ကိုယ်အရှက်ကွဲခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု
ငါကျိန်ဆိုပြီ။ 8 အိုဣသရေလတောင်တို့၊ သင်တို့မူကား၊ အပင် ပေါက်၍ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးသားတို့အဘို့ အသီးကိုသီး
ရကြလိမ့်မည်။ သူတို့ ပြန်လာချိန်နီးပြီ။ 9 ငါသည်သင်တို့ဘက်၌နေ၍ သင်တို့ရှိရာသို့ ပြန်လာသဖြင့်၊ သင်တို့အပေါ်မှာ လယ်လုပ်၍
မျိုးစေ့ ကြဲကြလိမ့်မည်။ 10 သင်တို့အပေါ်မှာ လူများတည်းဟူသော ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို ငါပြန့်ပွါးစေသဖြင့်၊
သူတို့သည် မြို့များ၌နေ၍ ပျက်စီးသော အရပ်များကို ပြုပြင်ကြလိမ့်မည်။ 11 သင်တို့အပေါ်မှာ လူနှင့်တိရစ္ဆာန်တို့ကို ငါ
များပြားစေသဖြင့်၊ သူတို့သည်ပွားများ၍ သားမြေးအစဉ် အဆက်ရှိကြလိမ့်မည်။ နေရင်းအရပ်တို့၌ ငါနေရာချ၍၊ အရင်ပြုသကဲ့သို့
ငါကျေးဇူးပြုမည်။ ငါသည် ထာဝရ ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့်မည်။ 12 သင်တို့အပေါ်မှာ လူများတည်းဟူသော ငါ၏
လူဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သွားလာမည် အကြောင်း ငါပြုမည်။ သူတို့သည် သင်တို့ကို သိမ်းယူ၍ အမွေခံရသဖြင့်၊
နောက်တဖန် သင်တို့ကြောင့် သားမဆုံး ရှုံးရကြ။ 13 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အချင်းပြည်၊ သင်သည် လူတို့ကို
ကိုက်စားတတ်၏။ ကိုယ် အမျိုးသားတို့ကို လုယူဖျက်ဆီးတတ်၏ဟု သူတပါး ဆိုသောကြောင့်၊ 14 နောက်တဖန်သင်သည် လူတို့ကို
မကိုက်စားရ။ ကိုယ်အမျိုးသားတို့၌ လုယူဖျက်ဆီးခြင်းကို မပြုရဟု အရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 15 နောက်တဖန်
အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည် ကဲ့ရဲ့ အပြစ်တင်သော စကားကိုမကြားရ။ နောက်တဖန် ကိုယ် အမျိုးသားတို့၌ လုယူဖျပ်ဆီးခြင်းကို
မပြုရဟု အရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 16 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 17
အချင်းလူသား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်ပြည်၌နေသောအခါ၊ အလိုအလျောက် ကျင့်ကြံပြုမူ သောအားဖြင့် ထိုပြည်ကို
ညစ်ညူးစေကြ၏။ သူတို့ အကျင့်ဓလေ့သည် ငါ့ရှေ့မှာဥတုရောက်သော မိန်းမ၏ အညစ်အကြေးကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 18 ထိုပြည်၌
လူအသက်ကိုသတ်သောအပြစ်၊ ရုပ်တုတို့နှင့် ညစ်ညူးစေသော အပြစ်ကြောင့်၊ ငါသည် ဒေါသအမျက်ကို သွန်းလောင်းပြီ။ 19
အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်သို့ ငါကွဲပြားပြန့်လွင့် စေပြီ။ သူတို့ကျင့် ကြံပြုမူသည်အတိုင်း ငါစီရင်ပြီ။ 20 သို့ရာတွင်
တကျွန်းတနိုင်ငံသို့ရောက်သောအခါ ဤသူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ လူဖြစ်ကြ၏။ ကိုယ်ပြည် မှ ထွက်သွားရကြ၏ဟု
သူတပါးပြောဆိုသဖြင့်၊ ငါ၏နာမ မြတ်ကို ရှုတ်ချသောကြောင့်၊ 21 ဣသရေလအမျိုးသားရောက်ရာ တကျွန်း တနိုင်ငံအရပ်ရပ်တို့၌
ရှုတ်ချသော ငါ၏နာမမြတ်ကို ငါနှမြော၏။ 22 သို့ဖြစ်၍၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့ကိုထောက်၍ ဤအမှုကို ငါပြုသည် မဟုတ်။ သင်တို့ရောက်သမျှသောအရပ်တို့၌
လူအမျိုးမျိုးတို့ ရှေ့မှာ ရှုတ်ချသော ငါ၏နာမမြတ်ကိုသာ ထောက်၍ ပြု၏။ 23 တပါးအမျိုးသားတို့ အလယ်၌သင်တို့ ရှုတ်ချ သော
ငါ၏မဟာနာမတော်ကို ငါချီးမြှောက်မည်။ သူတို့ မျက်မှောက်၌ သင်တို့အားဖြင့် ငါသည် ချီးမြှောက်ရာသို့ ရောက်သောအခါ၊
ငါသည်ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ ၏။ 24 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို
အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်တို့က ငါခေါ်ခဲ့၍ စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ သင်တို့ နေရင်းပြည်သို့ပို့ဆောင်မည်။ 25 သင်တို့အပေါ်မှာ သန့်ရှင်းသော
ရေကို ဖျန်း သဖြင့်၊ သင်တို့ကို ခပ်သိမ်းသော အညစ်အကြေးမှစ၍ ခပ်သိမ်းသော ရုပ်တုတို့နှင့် ကင်းစင်စေမည်။ 26 စိတ်နှလုံးသစ်ကို
ငါပေးမည်။ သဘောသစ်ကို သွင်းထားမည်။ သင်တို့ကိုယ်ခန္ဓာထဲက ကျောက်နှလုံးကို နှုတ်၍ အသားနှလုံးကို ပေးမည်။ 27
ငါ့ဝိညာဉ်ကိုလည်း သင်တို့အထဲသို့ သွင်းပေး သဖြင့်၊ သင်တို့သည် ငါ၏တရားလမ်းသို့လိုက်၍၊ ငါစီရင် တော်မူချက်တို့ကို
စောင့်ရှောက်ကြလိမ့်မည်။ 28 ဘိုးဘေးတို့အား ငါပေးသောပြည်၌ သင်တို့ သည် နေရ၍ ငါ၏လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း
သင်တို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်။ 29 သင်တို့ကို အညစ်အကြေးရှိသမျှတို့နှင့် ငါ ကင်းလွတ်စေမည်။ အစာခေါင်းပါးခြင်းဘေးကို
ပယ်ရှား ခြင်းငှါ၊ ဆန်စပါးကို မှာလိုက်၍ များပြားစေမည်။ 30 သင်တို့သည် မွတ်သိပ်၍ တပါးအမျိုးသားတို့ ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လွှတ်စေမည်အကြောင်း၊ သစ်ပင်အသီးနှင့် မြေအသီးအနှံကို ငါများပြားစေမည်။ 31 ထိုအခါ သင်တို့သည် ကိုယ်ကျင့်ဘူးသော အကျင့်ဆိုးနှင့် မကောင်းသော အမှုတို့ကို အောက်မေ့၍၊ ကိုယ်ဒုစရိုက်အပြစ်၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အမှုတို့ကြောင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်ရွံရှာ ကြလိမ့်မည်။ 32 သင်တို့ကိုထောက်၍ ဤအမှုကို ငါပြုသည် မဟုတ်ဟု သိမှတ်ကြလော့။ အိုဣသရေလအမျိုး၊ ကိုယ်ပြု မိသောအမှုကြောင့် ရှက်ကြောက်လျက်၊ မိန်းမောတွေဝေ လျက်နေကြလော့ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 33 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ဒုစရိုက် အပြစ်ရှိသမျှတို့ကို ငါရှင်းလင်းသောအခါ၊ မြို့များ၌လူနေစေ၍ ပျက်စီးသော အရပ်တို့သည် ပြုပြင် ခြင်းရှိကြလိမ့်မည်။ 34 ရှောက်သွားသော သူအပေါင်းတို့၏ မျက် မှောက်၌ စွန့်ပစ်ဘူးသော မြေတွင် တဖန် လယ်လုပ်ကြ လိမ့်မည်။ 35 ထိုအခါ သူတပါးတို့က၊ အရင်စွန့်ပစ်သော ဤမြေသည် ဧဒင်ဥယျာဉ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လေပြီ။ သုတ်သင် ပယ်ရှင်းပျက်စီးသော မြို့တို့သည်လည်း ခိုင်ခံ့၍ မြို့သား တို့နှင့် ပြည့်စုံကြပြီဟု ပြောကြလိမ့်မည်။ 36 ထိုအခါ ပျက်စီးသော အရပ်တို့ကို ငါထာဝရ ဘုရားပြုပြင်ကြောင်းကိုင်း၊ စွန့်ပစ်သောမြေတွင် လယ် လုပ်ကြောင်းကိုင်း၊ သင်တို့ပတ်လည်၌နေရစ်သော တပါးအမျိုးသားတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။ ငါထာဝရ ဘုရားသည် မိန့်မြွက်သည်အတိုင်း ပြုမည်။ 37 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးအဘို့ ဤအမှုကို ငါပြုရမည်အကြောင်း၊ သူတို့သည် ငါ့ကိုတောင်းပန်ရကြမည်။ သိုးများပြားသကဲ့သို့ ထိုအမျိုးသားအချင်းတို့ကို များပြားစေမည်။ 38 ပျက်စီးသောမြို့တို့သည် သန့်ရှင်းသော သိုးစု တည်းဟူသော၊ ဓမ္မပွဲခံချိန်တွင် ယေရုရှလင်သိုးစုကဲ့သို့ သော လူစုတို့နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ ငါသည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 37

1 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် ငါ့ အပေါ်မှာရှိ၍ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ငါ့ကိုပြင်သို့ ဆောင် သွားလျက်၊ အရိုးတို့နှင့်
ပြည့်သောချိုင့်အလယ်၌ ထားပြီး လျှင်၊ 2 ထိုအရိုးတို့ပတ်လည်၌ ရှောက်သွားစေတော် မူ၏။ ထိုချိုင့်မျက်နှာပြင်၌
များစွာသောအရိုးတို့သည်ရှိ၍ အလွန်သွေ့ခြောက်ကြ၏။ 3 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အချင်းလူသား၊ ဤ အရိုးတို့သည်
အသက်ရှင်နိုင်သလောဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ငါက၊ အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သိတော်မူသည် ဟု လျှောက်လေ၏။ 4
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဤအရိုးတို့အပေါ်မှာ ပရောဖက်ပြု၍ ဟောပြောရမည်မှာ၊ အိုသွေ့ခြောက် သော အရိုးတို့၊
ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကိုနားထောင် ကြလော့။ 5 ဤသွေ့ခြောက်သော အရိုးတို့အား အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ငါသည် သင်တို့ အထဲသို့ အသက်ကိုသွင်း၍ သင်တို့သည် အသက်ရှင်ရ ကြမည်။ 6 သင်တို့အပေါ်မှာ အကြောတို့ကို ငါတင်၍
အသားကို တက်စေမည်။ အရေနှင့် ဖုံးလွှမ်း၍၊ အသက် ကို သွင်းသဖြင့် သင်တို့သည် အသက်ရှင်၍၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်ဟု၊ 7 မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း ငါသည် ပရော ဖက်ပြု၏။ ပရောဖက်ပြုစဉ်တွင်
အသံမြည်၏။ လှုပ်ရှား ခြင်းလည်း ရှိ၏။ အရိုးတို့သည် တခုအနီးသို့တခု ချဉ်းကြ ၏။ 8 ငါကြည့်ရှုစဉ်တွင် အကြောတို့သည်ပေါ်လာ၍
အသားလည်း တတ်၏။ အရေလည်းဖုံးလွှမ်း၏။ သို့ရာ တွင်၊ အသက်မရှိသေး။ 9 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အချင်းလူသား၊ လေ အား
ပရောဖက်ပြုလော့။ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို လေအားဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အိုလေ၊ အရပ် လေးမျက်နှာတို့မှ လာ၍၊
ဤအသေကောင်တို့သည် အသက်ရှင်မည်အကြောင်း သူတို့အပေါ်မှာ မှုတ်လော့ဟု၊ 10 မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း ငါသည် ပရော
ဖက်ပြု၍၊ လေသည် သူတို့အထဲသို့ဝင်သဖြင့် သူတို့သည် အသက်ရှင်၍၊ အလွန်များသော ဗိုလ်ခြေဖြစ်လျက် မတ်တတ်နေကြ၏။ 11
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အချင်းလူသား၊ ဤအရိုးတို့သည် ဣသရေလအမျိုးအပေါင်းဖြစ်ကြ၏။ ငါတို့အရိုးများသည်
သွေ့ခြောက်ကြ၏။ မြော်လင့်စရာ မရှိ။ ငါတို့သည် ဆုံးရှုံးကြပြီဟု သူတို့ဆိုတတ်ကြ၏။ 12 သို့ဖြစ်၍၊ ပရောဖက်ပြုလျက်
အရှင်ထာဝရ ဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို သူတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အချင်းငါ၏လူတို့၊ သင်တို့သင်္ချိုင်းတွင်းများကို ငါဖွင့်၍ သင်တို့ကို
ထုတ်ပြီးလျှင် ဣသရေလပြည်သို့ ပို့ဆောင် မည်။ 13 အချင်းငါ၏လူတို့၊ သင်တို့သင်္ချိုင်းတွင်းများကို ငါဖွင့်၍သင်တို့ ကို ထုတ်ပြီးလျှင်၊
14 အသက်ရင်စေခြင်းငှါ ငါသည် ကိုယ်အသက်ကို သွင်းပေး၍၊ သင်တို့ကို နေရင်းပြည်၌ နေရာချသောအခါ၊ ငါသည်
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့် မည်။ ငါထာဝရဘုရားပြောသည်အတိုင်း ပြည့်စုံကြောင်း ကိုလည်း
သိရကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 15 တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 16
အချင်းလူသား၊ တုတ်တချောင်းကိုယူ၍၊ ယုဒ အမျိုးနှင့် သူ၏အပေါင်းအဘော် ဣသရေလ အမျိုးသားအဘို့ ဟု ရေးမှတ်လော့။
တဖန် တုတ်တချောင်းကိုယူ၍၊ ယောသပ်အမျိုးနှင့်သူ၏ အပေါင်းအဘော် ဣသရေလ အမျိုးသားများအဘို့ ဧဖရိမ်တုတ်ပေတည်းဟု
ရေးမှတ် လော့။ 17 ထိုတုတ်နှစ်ချောင်းကို တချောင်းတည်းဖြစ်စေ ခြင်းငှါ ပူးထား၍၊ ထိုတချောင်းတည်းသော တုတ်ကို လက်စွဲလော့။
18 သင်၏အမျိုးသားချင်းတို့က၊ ထိုသို့ပြုသော်၊ အဘယ်သို့ဆိုလိုသည်ကို ငါတို့အားမပြောသင့်သလောဟု မေးလျှင်၊ 19
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကိုသူတို့ အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ဧဖရိမ်ကိုင်သော ယောသပ်၏ တုတ်နှင့်၊ သူ၏အပေါင်းအဘော်
ဣသရေလအမျိုး အနွယ်တို့ကိုငါယူ၍ ယုဒတုတ်နှင့်အတူ ပူးထားပြီးလျှင်၊ တချောင်းတည်းဖြစ်သော တုတ်ကိုငါလက်စွဲမည်ဟု
ဆင့်ဆိုလျက်၊ 20 သင်ရေးမှတ်သော ထိုတုတ်ကိုသူတို့မျက်မှောက်၌ လက်စွဲလျက် နေလော့။ 21 အရှင်ထာဝရဘုရား၏
အမိန့်တော်ကိုလည်း ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ရောက်သော တပါး အမျိုးသားနေရာအရပ်ရပ်တို့မှ
သူတို့ကိုငါခေါ်ခဲ့၍ စုဝေး စေပြီးလျှင်၊ သူတို့ကို နေရင်းပြည်သို့ ပို့ဆောင်မည်။ 22 ထိုပြည်တွင် ဣသရေလ တောင်တို့အပေါ်၌
လူတမျိုးတည်းဖြစ် စေ၍၊ ရှင်ဘုရင်တပါးတည်းသာလျှင် ထိုသူအပေါင်းတို့ကို စိုးစံရလိမ့်မည်။ နောင်တဖန် သူတို့ သည်
လူနှစ်မျိုးမဖြစ်ရ၊ နှစ်တိုင်းနှစ်ပြည်ကွဲပြားလျက် မရှိရ။ 23 နောက်တဖန် သူတို့ရုပ်တုများ၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်သော အမှုများ၊
လွန်ကျူးခြင်းအမှုများနှင့် ကိုယ်ကို မညစ်ညူးစေရကြ။ သူတို့ပြစ် မှားလေရာရာ အရပ်တို့မှ ငါကယ်နှုတ်၍ သန့်ရှင်းစေမည်။
သူတို့သည် ငါ၏ လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း သူတို့၏ဘုရားသခင် ဖြစ်မည်။ 24 ငါ၏ကျွန်ဒါဝိဒ်သည် သူတို့၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်၍၊
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သိုးထိန်းတဦးတည်း ရှိကြလိမ့် မည်။ ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့ချက် တရားလမ်းသို့ လိုက်၍ စောင့် ရှောက်ကြလိမ့်မည်။ 25
ငါ၏ကျွန်ယာကုပ်အား ငါပေး၍၊ သင်တို့ ဘိုးဘေးများနေဘူးသော ပြည်၌သူတို့နှင့်သားမြေး အစဉ် အဆက်တို့သည် နေကြလိမ့်မည်။
ငါ၏ကျွန်ဒါဝိဒ်သည် လည်း သူတို့ကို အစဉ်အမြဲစိုးစံလိမ့်မည်။ 26 ထိုမှတပါး၊ သူတို့နှင့်မိဿဟာယ ပဋိညာဉ်ကို ငါဖွဲ့၍၊
ထိုပဋိညာဉ်သည် နိစ္စထာဝရပဋိညာဉ် ဖြစ်လိမ့် မည်။ သူတို့ကိုနေရာချ၍ များပြားစေမည်။ ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာနကို သူတို့အလယ်၌
အစဉ်အမြဲထားမည်။ 27 ငါ၏ဗိမာန်တော်သည်လည်း သူတို့၌ရှိ၍၊ ငါသည် သူတို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်။ သူတို့သည်လည်း
ငါ၏လူဖြစ်လိမ့်မည်။ 28 ထိုသို့ငါ၏ သန့်ရှင်းရာဌာနသည် သူတို့အလယ် ၌အစဉ်အမြဲတည်သောအခါ၊ ငါထာဝရဘုရားသည်
ဣသရေလအမျိုးကို သန့်ရှင်းစေသည်ဟု တပါး အမျိုးသားတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 38

[1] တဖန်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ရောက်လာ၍၊ [2] အချင်းလူသား၊ ရောရှပြည်၊ မေရှက်ပြည်၊ တုဗလပြည်ကို
အစိုးရသော မာဂေါဂပြည်သား ဂေါဂမင်းတဘက်၌ မျက်နှာထား၍ ပရောဖက်ပြုလျက်၊ [3] အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ရောရှ၊ မေရှက်၊ တုဗလပြည်တို့ကို အစိုးရသော အိုဂေါဂမင်း၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။ [4] သင့်ကို ငါပြန်လာစေမည်။
သင့်ပါးရိုးကို သံချိတ် နှင့်ချိတ်ပြီးလျှင်၊ သင်မှစ၍ထူးဆန်းသော လက်နက်စုံ အမျိုးမျိုးကို ဆောင်သောသူ၊ ဒိုင်းလွှားပါ၍ ထားကို
လက်စွဲသောလူအလုံးအရင်းများနှင့် မြင်း၊ မြင်းစီးသူရဲ ဗိုလ်ခြေ အပေါင်းတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့မည်။ [5] အသီးအသီး ဒိုင်းလွှားကိုင်၍
သံခမောက်လုံးကို ဆောင်းသောပေရသိပြည်သား၊ ကုရှပြည်သား၊ ဖုတပြည်သား၊ [6] ဂေါမာနှင့်သူ၏တပ်များ၊ မြောက်ပြည်သား
တောဂါမအမျိုးနှင့် သူ၏တပ်များအလုံးအရင်း အပေါင်း တို့သည် သင်နှင့်အတူ လိုက်လာကြလိမ့်မည်။ [7] သင်သည် မိမိ၌
စုဝေးသောလူအလုံးအရင်းများ နှင့်တကွ ကိုယ်ကိုပြင်ဆင်လော့။ ပြင်ဆင်လျက်နေလော့။ သူတို့ကို စောင့်လျက်နေလော့။ [8] ကြာမြင့်စွာ
ကာလလွန်ပြီးမှ သင်သည် အုပ်ချုပ် ရသောအခွင့်ရှိလိမ့်မည်။ ထားဘေးနှင့်လွတ်၍ လူ အမျိုးမျိုးထဲက နှုတ်သောပြည်သား၊
ကြာမြင့်စွာ ဆိတ်ညံ လျက်နေသော ဣသရေလတောင်တို့အပေါ်သို့၊ တဖန်ဆောင်ခဲ့သော ပြည်သားတို့ရှိရာသို့ နောင်ကာလ၌
သင်သည်စစ် ချီ၍လာလိမ့်မည်။ ထိုပြည်သားတို့သည် လူအမျိုးမျိုးထဲက နှုန်ဆောင်သောသူဖြစ်၍၊ တပြည်လုံး
ငြိမ်ဝပ်လျက်ရှိနေသောအခါ၊ [9] သင်သည်မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းကဲ့သို့တက်လာ၍၊ သင်၌ပါသော သမျှသော တပ်သားအလုံးအရင်းနှင့်
တကွ၊ ထိုပြည်ကို မိုဃ်းအုံ့သကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [10] အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုအခါ သင်သည် အရာရာတို့ကို
အောက်မေ့၍ မကောင်းသော အကြံကိုကြံစည်လျက်၊ [11] ရွာဇနပုဒ်များသောပြည်၊ မြို့ရိုးမရှိ၊ တံခါး ကျင်နှင့်တံခါးမရှိ၊
စိုးရိမ်စရာအကြောင်းအလျှင်းမရှိ၊ ငြိမ်ဝပ်သောပြည်သားတို့ရှိရာသို့ ငါချီသွား၍၊ [12] သူတို့ဥစ္စာကို လုယက်သိမ်းယူမည်။ အရင်
ဆိတ်ညံ၍ ယခုလူနေသောအရပ်တို့ကိုငင်း၊ လူအမျိုးမျိုးထဲက စုဝေးသဖြင့် တိရစ္ဆာန်များနှင့် ဥစ္စာများကိုရတတ်၍၊
ပြည်အလယ်၌နေသောသူတို့ကိုငင်း တိုက်မည်ဟု ကြံစည်လိမ့်မည်။ [13] ရှေဘပြည်သား၊ ဒေဒန်ပြည်သား၊ တာရှု ကုန်သည်များ၊
ခြင်္သေ့ပျိုယူခြင်းငှါ လာသလော။ သူ့ ဥစ္စာကို ဝေငှ၍ငင်း သိမ်းသွားလျက်၊ များစွာသော လုယက်ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ အပေါင်းအသင်းကို
စုဝေးစေပြီ လောဟု မေးမြန်းကြလိမ့်မည်။ [14] သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းလူသား၊ ပရောဖက်ပြု၍ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
ဂေါဂအားဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ငြိမ်ဝပ် စွာနေသောအခါ သင်သည်သိ၍၊ [15] မြင်းစီးသောသူ
အလုံးအရင်းအပေါင်း၊ အားကြီး သောစစ်သူရဲအပေါင်းတို့နှင့်တကွ မြောက်မျက်နှာမှ ချီလာမည်။ [16] ပြည်ကို မိုဃ်းအုံ့သကဲ့သို့
ငါ၏လူဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို တက်၍တိုက်လာမည်။ နောင်ကာလတွင် ငါ၏ပြည်တဘက်၌ သင့်ကို
ငါဆောင်ခဲ့မည်မဟုတ်လော။ အကြောင်းမူကား၊ အိုဂေါဂ၊ လူအမျိုးမျိုးတို့ မျက်မှောက်၌ သင့်အားဖြင့် ငါသည်ချီးမြှောက်ရာသို့
ရောက်သောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ့ကိုသိရကြမည်အကြောင်းတည်း။ [17] အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် စစ်ချီစေမည်
ဟု၊ လွန်လေပြီးသောရှေးကာလ၌ ပရောဖက်ပြုသောငါ၏ ကျွန်ဣသရေလ ပရောဖက်တို့ အား ငါသည်ဗျာဒိတ်ပေးသောအခါ၊
သင့်ကိုရည်မှတ် သည်မဟုတ်လော။ [18] အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလတွင်ဂေါဂသည် ဣသရေလပြည်ကို
တိုက်လာ သောကာလအခါ၊ ငါသည်ဒေါသအရှိန် ထ၍ အမျက် ထွက်လိမ့်မည်။ [19] အကယ်စင်စစ် ထိုအခါ ဣသရေလပြည်၌ကြီးစွာ
သော လှုပ်ရှားခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ငါ၏ဒေါသမီးလောင် လျက် ငါပြောပြီ။ [20] ပင်လယ်ငါး၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်၊ တော တိရစ္ဆာန်နှင့်
မြေ၌တွားတတ်သောတိရစ္ဆာန်၊ မြေပေါ်မှာ ရှိသော လူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ရှေ့မှာ တုန်လှုပ်ကြ လိမ့်မည်။ တောင်တို့သည်ပြိုလျက်၊
အစောက်မြင့်သော အရပ်တို့သည် လဲလျက်၊ အလုံးစုံသောအိုတ်ရိုး ပြုတ်လျက် ရှိကြလိမ့်မည်။ [21] အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ့တောင်များ အရပ်ရပ်တို့တွင် သူ့တဘက်၌ထားကို ငါမှာလိုက်သဖြင့်၊ လူအပေါင်းတို့သည် တယောက်ကို
တယောက်ထားနှင့် ခုတ်ကြလိမ့်မည်။ [22] ငါသည်ကာလနာဘေး၊ အသေသတ်ခြင်းဘေး အားဖြင့် သူ့ကိုဒဏ်ပေးမည်။
သူနှင့်သူ၌ပါသောတပ်များ၊ အလုံးအရင်းများအပေါ်မှာ လွှမ်းမိုးသောမိုဃ်းရေ၊ ကြီး သောမိုဃ်းသီး၊ ကန့်နှင့်ရောသောမီးမိုဃ်းကို
ရွာစေမည်။ [23] ထိုသို့ငါသည် ကိုယ်ကိုချီးမြှောက၍ ရိုသေဘွယ် သော ဂုဏ်လက္ခဏာတို့ကိုပြလျက်၊ များစွာသောလူမျိုးတို့ ရှေ့မှာ
ထင်ရှားသောအခါ၊ ငါသည်ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 39

1 သို့ဖြစ်၍၊ အချင်းလူသား၊ ဂေါဂတဘက်၌ ပရောဖက်ပြု၍ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ရောရှ၊ မေရှက်၊
တုဗလပြည်တို့ကို အစိုးရသောအိုဂေါဂမင်း၊ ငါသည်သင့်တဘက်၌ နေ၏။ 2 သင့်ကို ငါလှည့်၍ သွေးဆောင်မည်။ မြောက် မျက်နှာမှ
ချီလာ၍ ဣသရေလတောင်တို့အပေါ်သို့ ရောက်စေမည်။ 3 ထိုအခါ သင့်လက်ဝဲလက်မှ လေးကိုဥင်း။ လက်ျာလက်မှ မြှားတို့ကိုဥင်း၊
ငါရိုက်၍ကျစေမည်။ 4 သင်နှင့်သင်၌ပါသော တပ်သား အပေါင်းတို့ သည် ဣသရေလတောင်တို့အပေါ်မှာ လဲ၍သေကြလိမ့် မည်။
သင့်ကို အမျိုးမျိုးသော ငှက်ရဲ၊ သားရဲတို့ကိုက်စား စရာဘို့ ငါအပ်မည်။ 5 သင်သည် လွင်ပြင်၌ လဲ၍သေလိမ့်မည်။ ငါပြောပြီဟု
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 6 မာဂေါဂပြည်နှင့် ပင်လယ်ကမ်းနားမှာ ငြိမ်ဝပ် စွာနေသော သူတို့အပေါ်သို့ မီးကိုငါလွှတ်လိုက်၍၊
ငါသည်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြလိမ့်မည်။ 7 ထိုသို့ငါ၏ နာမမြတ်ကိုငါ၏ လူဣသရေလ အမျိုးသားတို့တွင်
ထင်ရှားစေမည်။ နောက်တဖန်သူတို့ သည် ငါ၏နာမမြတ်ကိုမရှုတ်ချရကြ။ ငါသည်ဣသရေလ အမျိုး၏ သန့်ရှင်းသောဘုရား၊
ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်း ကို တပါးအမျိုးသားတို့သိရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8 တဖန်အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်
ကား၊ အမှုရောက်လေပြီ။ ပြည့်စုံလေပြီ။ ယခုနေ့ရက် သည် ငါမိန့်မြွက်နှင့်ပြီးသော နေ့ရက်ဖြစ်၏။ 9 ဣသရေလမြို့တို့၌
နေသောသူတို့သည် ထွက် သွား၍၊ စစ်တိုက်လက်နက်၊ ဒိုင်း၊ လွှား၊ လေး၊ မြှား၊ တုတ်၊ လှံများကို ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံး မီးရှို့ကြလိမ့်မည်။ 10
ထိုကာတွင် ဥယျာဉ်တော်၌ထင်းမခွေ၊ တော၌ ထင်းမခုတ်မလှဲ၊ စစ်တိုက်လက်နက်တို့နှင့် မီးမွေးကြလိမ့် မည်။ ဖျက်ဆီးသောသူတို့ကို
ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်။ လုယူသောသူတို့၏ ဥစ္စာကိုလည်းလုယူကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 11 ထိုကာလတွင်
ဣသရေလပြည်၊ အိုင်အရှေ့၊ ခရီးသွားရာချိုင့်၌ ထင်ရှားသော သင်္ချိုင်းကိုဂေါဂအား ငါပေးမည်။ ခရီးသွားသော သူတို့သည်
နှာခေါင်းကို ပိတ်ရ ကြလိမ့်မည်။ ထိုအရပ်၌ ဂေါဂ နှင့်သူ၏လူ အလုံးအရင်းရှိသမျှကိုမြေ၌ မြှုပ်၍၊ ထိုချိုင့်သည် ဟာမုန်ဂေါဂ
ချိုင့်အမည်ဖြင့် တွင်လိမ့်မည်။ 12 ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ပြည်ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံး မြေ၌မြှုပ်ကြ
လိမ့်မည်။ 13 ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ဝိုင်း၍မြေ၌မြှုပ်သဖြင့်၊ ငါ၏ဘုန်းပွင့်သော ထိုနေ့ရက်၌ သူတို့သည်လည်း ကျော်စောခြင်းသို့
ရောက်ကြလိမ့်မည် ဟုအရှင်ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 14 အရပ်ရပ်လှည့်လည်၍ အခြားသောခရီးသည် တို့နှင့် ဝိုင်းလျက်၊
မြေပေါ်၌ကြွင်းသေးသော အသေ ကောင်တို့ကို မြှုပ်၍၊ ထိုပြည်ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ အစဉ်အမှုစောင့်သော သူတို့ကိုရွေးကောက်၍
ခန့်ထား ရကြလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့သည် ခုနစ်လမက ရှာဖွေ ကြစဉ်တွင်၊ 15 လှည့်လည်၍ ခရီးသွားသောသူတို့သည် အသေ ကောင်၏
အရိုးကိုတွေ့မြင်လျှင်၊ မြေ၌မြှုပ်သော သူတို့သည် ဟာမုန်ဂေါဂချိုင့်၌ မမြှုပ်မှီတိုင်အောင်၊ အရိုး၏အနားမှာမှတ်တိုင်ကို
စိုက်ရကြမည်။ 16 ထိုအရပ်၌ တည်သောမြို့သည်လည်း ဟာမုန် မြို့ဟူ၍တွင်သဖြင့်၊ ထိုသို့ပြည်တော်ကို သန့်ရှင်းစေကြ လိမ့်မည်။ 17
အချင်းလူသား၊ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို ငှက်အမျိုးမျိုးတို့နှင့် မြေတိရစ္ဆာန်ခပ်သိမ်တို့အား၊ ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊
စည်းဝေး၍လာကြလော့။ ဣသရေလ တောင်တို့အပေါ်၌ သင်တို့အဘို့ ငါစီရင်သော ယဇ်ပွဲကြီး သို့ အရပ်ရပ်တို့က စည်းဝေး၍၊
အသားအသွေးကို သောက်စားခြင်းငှါ လာကြလော့။ 18 သင်တို့သည် အားကြီးသောသူတို့၏ အသား၊ လောကီမင်းတို့၏အသွေး၊
ဗာရှန်ပြည်၌ ဆူအောင်ကျွေး သော သိုးထီး၊ ဆိတ်ထီး၊ နွားလားဥသဘတို့၏ အသား အသွေးကို သောက်စားရကြလိမ့်မည်။ 19
သင်တို့အဘို့ ငါစီရင်သော ယဇ်ပွဲ၌ ဆီဥကိုဝစွာ စားရကြလိမ့်မည်။ အသွေးနှင့်ယစ်မူးသည်တိုင်အောင် သောက်ရကြလိမ့်မည်။ 20
ထိုသို့စားပွဲ၌မြင်း၊ မြင်းစီးသူရဲ၊ ခွန်အားကြီး သောသူ၊ စစ်တိုက်သောသူ အမျိုးမျိုးတို့ကို ဝစွာစားရကြ လိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 21 ငါ့ဘုန်းကိုလည်း တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ငါထင်ရှားစေ၍၊ ငါစီရင်သောတရားမှုနှင့်၊ သူတို့၌ ငါတင်သောလက်ကို
တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့သည် မြင်ရကြလိမ့်မည်။ 22 ငါသည်သူတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထိုနေ့မှ စ၍ သိရကြလိမ့်မည်။ 23 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မိမိအမျိုးတို့ အပြစ်ကြောင့်
သိမ်းသွားခြင်းခံရကြောင်းကို တပါး အမျိုးသားတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။ ငါ့ကိုပြစ်မှားသော ကြောင့်၊ ငါသည် မျက်နှာလွှဲ၍
ရန်သူတို့လက်သို့ အပ် သဖြင့်၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ထားဖြင့် လဲ၍ သေရ ကြပြီ။ 24 သူတို့ညစ်ညူးသောအမှု၊ လွန်ကျူးခြင်းအမှုတို့
အတိုင်း ငါသည် ပြု၍ မျက်နှာကိုလွှဲပြီ။ 25 ဤအမှုတွင် အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောယာကုပ်
အမျိုးကို ငါတဖန်ဆောင်ခဲ့၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို ကယ်မသနားသဖြင့်၊ ငါ၏နာမမြတ်အဘို့ အလိုငှါ
စိတ်အားကြီးမည်။ 26 သူတို့ကို လူအမျိုးမျိုးထဲက ငါခေါ်ခဲ့၍၊ 27 ရန်သူနေရာပြည်တို့မှ စုဝေးစေလျက်၊ သူတို့ အားဖြင့်များစွာသော
လူမျိုးတို့ရှေ့မှာ ငါသည်ချီးမြှောက် ခြင်းသို့ရောက်သောအခါ၊ သူတို့သည် ကြောက်စေသော သူမရှိ၊ ငြိမ်ဝပ်စွာနေကြစဉ်တွင်
ခံရဘူးသောအရှက်ကွဲ ခြင်းနှင့်၊ ငါအားပြစ်မှားခြင်းအပြစ်များကို အောက်မေ့ကြ ရလိမ့်မည်။ 28 ငါသည်သူတို့ကို
တပါးအမျိုးသားတို့၏ သိမ်း သွားခြင်းကို ခံစေသောကြောင့်ဥင်း၊ နောက်တဖန် နေရင်းပြည်၌ စုဝေးစေ၍ နေရာချသောကြောင့်ဥင်း၊
သူတို့၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို သိရကြ လိမ့်မည်။ 29 ငါသည် ကိုယ်ဝိညာဉ်ကို ဣသရေလအမျိုးသား အပေါ်သို့
သွန်းလောင်းသောအခါ၊ သူတို့တွင် တယောက် ကိုမျှ နောက်တဖန်ငါမစွန့်ပစ်၊ ငါ့မျက်နှာကိုလည်းမလွှဲဟု အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 40

1 ငါတို့သည် သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရာ သက္ကရာဇ် နှစ်ဆယ်ငါးခု၊ ပဌမလဆယ်ရက်နေ့ မြို့တော်ကို လုပ်ကြံ ၍၊
တဆယ်လေးနှစ်စေ့သောနေ့ တွင်၊ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် ငါ့အပေါ်မှာရှိ၍ ထိုမြို့သို့ဆောင် သွားတော်မူ၏။ 2
ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံအားဖြင့် ငါ့ကို ဣသရေလပြည်သို့ ဆောင်သွား၍၊ အလွန်မြင့်သော တောင်ပေါ်မှာ တင်ထားတော်မူ၏။
ထိုတောင်အနားမှာ တောင်ဘက်၌မြို့ပုံသဏ္ဌာန်ရှိ၏။ 3 ထိုအရပ်သို့ ငါ့ကိုဆောင်သွားတော်မူသောအခါ၊ ကြေးဝါကဲ့သို့
အဆင်းအရောင်ရှိသော လူတဦးသည် တိုင်းစရာ ကျူလုံးနှင့်ချည်ကြိုးကို ကိုင်လျက်မြို့တံခါးဝမှာ ရပ်နေ၏။ 4 ထိုသူက၊
အချင်းလူသား၊ စေ့စေ့ကြည့်ရှုလော့။ စေ့စေ့နားထောင်လော့။ ငါပြလတံ့သမျှတို့ကို နှလုံးသွင်း လော့။ သင့်အား ငါပြအံ့သောငှါ
သင့်ကိုဤအရပ်သို့ ဆောင်ခဲ့တော်မူပြီ၊ မြင်သမျှတို့ကိုလည်း ဣသရေလ အမျိုးအားပြရမည်ဟုဆို၏။ 5 အိမ်တော်ပြင်ပတ်လည်၌
တန်တိုင်းရှိ၏။ ထိုသူသည် သံတောင်အားဖြင့် အရှည်ခြောက်တောင် ရှိသော ကျူလုံးကို ကိုင်လျက်၊ ထိုတန်တိုင်းကိုတိုင်း၍
အထုကျူတပြန်၊ အမြင့်လည်း ကျူတပြန်ရှိ၏။ 6 ထိုနောက်၊ အရှေ့တံခါးသို့သွား၍ လှေကားကို တက်ပြီးမှ၊ တံခါးထုပ်နှင့်
တံခါးခုံကိုတိုင်း၍ အနံ ကျူတပြန်စီရှိ၏။ 7 အခန်းငယ်တို့သည် တခန်းနှင့်တခန်း ငါး တောင်ကွာလျက် အလျားကျူတပြန်၊ အနံလည်း
ကျူတပြန်စီရှိကြ၏။ 8 အတွင်းတံခါးခုံလည်း အနံကျူတပြန်ရှိ၏။ 9 တံခါးမုတ်ကိုလည်း တိုင်း၍အလျားရှစ်တောင် ရှိ၏။
မုတ်တိုင်အမြင့် နှစ်တောင်စီရှိ၏။ တံခါးမုတ်သည် တံခါးအတွင်းဘက်၌ ရှိသတည်း။ 10 အရှေ့တံခါး တဘက်တချက်၌ အခန်းငယ်
သုံးခန်းစီရှိ၍၊ အလျားအနံတညီတည်း၊ တဘက်တချက်၌ တိုင်အမြင့်လည်း တညီတည်းရှိကြ၏။ 11 တံခါးဝကိုလည်းတိုင်း၍
အနံဆယ်တောင်၊ အမြင့်တဆယ်သုံးတောင်ရှိ၏။ 12 အခန်းငယ်တို့ရှေ့မှာ တဘက်တချက်၌ ကြမ်း ပြင်အနံတတောင်ရှိ၏။
တဘက်တချက်၌ရှိသော အခန်းငယ်တို့သည် အလျားအနံခြောက်တောင်စီရှိ၏။ 13 ထိုနောက်၊ အခန်းငယ်အမိုးစွန်းတခုမှသည်
တခုတိုင်အောင် တိုင်း၍အကျယ်နှစ်ဆယ်ငါးတောင်ရှိ၏။ တံခါးတို့သည် မျက်နှာချင်းဆိုင်ကြ၏။ 14 တံခါးပတ်လည်
တန်တိုင်းအတွင်း၊ ထောင့်တိုင် အထိ၊ အတောင်ခြောက်ဆယ်ကျယ်အောင် တိုင်များကို ထားလေ၏။ 15 ပြင်တံခါးဝမှသည်
အတွင်းတံခါးမုတ်ဝတိုင် အောင် အတောင်ငါးဆယ်ရှိ၏။ 16 အခန်းများ၊ တံခါးအတွင်းပတ်လည်တိုင်များ၊ တံခါးမုတ်များ
အတွင်းဘက်၌ ကျဉ်းသောပြတင်းပေါက် များရှိ၏။ တိုင်များ၌စွန်ပလွံပင်ပုံထုလျက်ရှိ၏။ 17 ထိုနောက်၊ ငါ့ကိုပြင်တန်တိုင်းထဲသို့
သွင်း၍ အခန်းများကို ငါမြင်၏။ ကျောက်ခင်းလည်းရှိ၏။ ကျောက်ခင်းအပေါ်မှာ အခန်းသုံးဆယ် ရှိ၏။ 18
တံခါးများအစဉ်အတိုင်းလိုက်၍၊ တံခါးအနားမှာ ရှိသော ကျောက်ခင်းသည် အောက်ကျောက်ခင်းဖြစ်၏။ 19 ထိုနောက်၊
အောက်တံခါးဦးမှသည် အတွင်း တန်းတိုင်းပြင်ဘက် ဦးတိုင်အောင်တိုင်း၍၊ အရှေ့မျက်နှာ ၌ အတောင်တရာကွာ၏။ 20
တဖန်မြောက်မျက်နှာသို့ ခေါ်သွား၍၊ ပြင် တန်တိုင်းမြောက်ဘက်သို့ မျက်နှာပြုသောတံခါးအမြင့်နှင့် အနံကိုတိုင်းလေ၏။ 21
အခန်းတို့သည် တဘက်တချက်၌ သုံးခန်းစီ ရှိ၏။ တိုင်များ၊ မုတ်များတို့သည် အရင်တံခါးကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ အလျားအတောင်ငါးဆယ်၊
အနံနှစ်ဆယ်ငါးတောင်ရှိ၏။ 22 ပြတင်းပေါက်၊ မုတ်၊ စွန်ပလွံပင်များတို့သည် အရှေ့တံခါးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ လှေကားခုနစ်ထစ်ဖြင့်
တံခါးသို့တက်ရ၏။ မုတ်တို့သည် လှေကားနှင့် တတန်း တည်း ရှိကြ၏။ 23 အရှေ့ဘက်၌ရှိသကဲ့သို့ မြောက်တံခါး မျက်နှာ
ချင်းဆိုင်အတွင်း တန်တိုင်းတံခါးဝရှိ၏။ တံခါဝတခုနှင့် တခု အတောင်တရာကွာ၏။ 24 ထိုနောက်၊ တောင်မျက်နှာသို့ခေါ်သွား၍
တောင်တံခါးကို ငါမြင်၏။ တိုင်များ၊ မုတ်များကိုတိုင်း၍ အရင်ပမာဏနှင့်တညီတည်း ရှိကြ၏။ 25 အရင်ပြတင်းပေါက်ကဲ့သို့
ပြတင်းပေါက်များ၊ မုတ်များရှိ၍၊ အလျားအတောင်ငါးဆယ်၊ အနံနှစ်ဆယ်ငါး တောင်ရှိ၏။ 26 လှေကား ခုနစ်ထစ်ဖြင့်
တံခါးသို့တက်ရ၏။ မုတ်တို့သည် လှေကားနှင့် တတန်းတည်းရှိကြ၏။ တဘက်တချက်တိုင်များ၌ စွန်ပလွံပင်ပုံ ထုလျက်ရှိ၏။ 27
တောင်မျက်နှာ၌ အတွင်းတန်တိုင်တံခါးဝရှိ၏။ ထိုမျက်နှာ၌ တံခါးဝတခုမှသည် တခုတိုင်အောင်တိုင်း၍ အတောင်တရာကွား၏။ 28
တဖန်အတွင်းတန်တိုင်းထဲသို့တောင် တံခါးဖြင့် သွင်း၍၊ အရင် ပမာဏနှင့်အညီ ထိုတံခါးကိုတိုင်းလေ၏။ 29 အခန်းငယ်များ၊ တိုင်များ၊
မုတ်များတို့သည် အရင်ပမာဏနှင့်တညီတည်း ရှိကြ၏။ တံခါးဝပတ်လည် ၌၎င်း၊ မုတ်များ၌၎င်းပြတင်းပေါက်ရှိ၍၊ အလျားအတောင်
ငါးဆယ်၊ အနံနှစ်ဆယ်ငါးတောင်ရှိ၏။ 30 ပတ်လည်၌ရှိသော မုတ်တို့သည်လည်း အလျား အတောင်နှစ်ဆယ်ငါးတောင်၊
အနံငါးတောင်ရှိ၏။ 31 မုတ်တို့သည် ပြင်တန်တိုင်သို့မျက်နှာပြု၍၊ တိုင် များအပေါ်မှာ စွန်ပလွံပင်ပုံ ထုလျက်ရှိ၏။ လှေကား
ရှစ်ထစ်ဖြင့်တက်ရ၏။ 32 အရှေ့ဘက်၌လည်း အတွင်းတန်တိုင်းထဲသို့ သွင်း၍၊ ထိုတံခါးကို အရင်ပမာဏနှင့်အညီ တိုင်းလေ၏။ 33
အခန်းငယ်များ၊ တိုင်များ၊ မုတ်များတို့သည် အရင်ပမာဏနှင့် တညီတည်းရှိကြ၏။ တံခါးဝပတ်လည် ၌၎င်း၊ မုတ်များ၌၎င်း
ပြတင်းပေါက်ရှိ၍၊ အလျား အတောင်ငါးဆယ်၊ အနံနှစ်ဆယ်ငါးတောင်ရှိ၏။ 34 မုတ်တို့သည် ပြင်တန်တိုင်သို့ မျက်နှာပြု၍၊
တဘက်တချက်တိုင်များပေါ်မှာစွန်ပလွံပင် ပုံထုလျက် ရှိ၏။ လှေကားရှစ်ထစ်ဖြင့် တက်ရ၏။ 35 တဖန် မြောက်တံခါးသို့ ခေါ်သွား၍
အရင် ပမာဏနှင့်အညီ တိုင်းလေ၏။ 36 အခန်းငယ်များတိုင်များ၊ မုတ်များ၊ ပတ်လည်၌ ပြတင်းပေါက်များတို့နှင့် ပြည့်စုံ၍၊
အလျာအတောင် ငါးဆယ်၊ အနံနှစ်ဆယ်ငါးတောင်ရှိ၏။ 37 မုတ်တို့သည် ပြင်တန်တိုင်းသို့မျက်နှာပြု၍၊
တဘက်တချက်တိုင်များအပေါ်မှာ စွန်ပလွံပင်ပုံ ထုလျက် ရှိ၏။ လှေကားရှစ်ထစ်ဖြင့်တက်ရ၏။ 38 မီးရှို့သော ယဇ်ကောင်ကိုရေနှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆေးကြော စရာအခန်းများ၊ အခန်းဝင်ဝများတို့သည် ထိုတံခါးမုတ်၌ ရှိကြ၏။ [39] မီးရှို့ရာယဇ်၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာ
ယဇ်ကောင်ကို သတ်စရာဘို့၊ တံခါးမုတ်အတွင်း တဘက် တချက်၌ စာပွဲနှစ်ခုစီရှိကြ၏။ [40] မြောက်တံခါးဝသို့ တက်ရာတံခါးမုတ်၊ ပြင်
အနားတဘက်တချက်၌လည်း စားပွဲနှစ်ခုစီရှိသည်ဖြစ်၍၊ [41] တံခါးဝတဘက်တချက်၌ ယဇ်ကောင်ကို သတ်စရာစားပွဲလေးခုစီ၊
ပေါင်းရှစ်ခုရှိကြ၏။ [42] မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ စားပွဲလေးခုတို့သည် ဆစ်သော ကျောက်ဖြင့်ပြီး၍၊ အလျားတတောင်တထွာ၊ အနံ
တတောင်တထွာ၊ အမြင့်တတောင်ရှိ၏။ ထို စားပွဲပေါ်မှာ မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကို သတ်စရာတန်ဆာများကို တင်ထားရကြ၏။ [43]
စားပွဲအပေါ်ပတ်လည်၌ အကျယ်လက်တဝါး ရှိသော အနားပတ် တပ်လျက်ရှိ၍၊ ပူဇော်စရာယဇ်သား ကို တင်ထားရကြ၏။ [44]
အတွင်းတံခါးပြင်မှာ အတွင်းတန်တိုင်း၌ အခန်း နှစ်ခုကို ငါမြင်၏။ တခန်းကား၊ မြောက်တံခါးအနားမှာ ရှိ၍ တောင်ဘက်သို့
မျက်နှာပြု၏။ တခန်းကား၊ တောင် တံခါးအနားမှာရှိ၍ မြောက်ဘက်သို့ မျက်နှာပြု၏။ [45] တောင်ဘက်သို့မျက်နှာပြုသော
ဤအခန်းကား၊ အိမ်တော် အမှုကိုဆောင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် နေစရာ ဘို့၊ [46] မြောက်ဘက်သို့မျက်နှာပြုသော ဤအခန်းကား၊
ယဇ်ပုလ္လင်အမှုကို ဆောင်သောယဇ်ပုရောဟိတ် နေစရာ ဘို့ဖြစ်၏။ ထိုသူတို့ကား၊ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍ အမှုတော်ကို
ဆောင်စေခြင်းငှါ၊ လေဝိသား တို့တွင် ရွေးကောက်သောဇာဒုတ်သားပေတည်းဟု ငါ့အား ပြောဆို၏။ [47] ထိုအခါ တန်တိုင်းကိုတိုင်း၍
အလျားအတောင် တရာ၊ အနံအတောင်တရာ စတုရန်းရှိ၏။ ယဇ်ပလ္လင် သည် အိမ်တော်ရှေ့မှာ တည်၏။ [48] အိမ်တော်ဦးသို့ခေါ်၍
တံခါးဝနှစ်ဘက်ကို တိုင်းလျှင်၊ အကျယ်ငါးတောင်စီရှိ၏။ တံခါးရွက်နှစ်ဘက်၊ အနံသုံးတောင်စီရှိ၏။ [49] အိမ်တော်ဦးအလျားကား
အတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံကားတဆယ်တတောင်ရှိ၏။ လှေကားဆယ်ထစ်ဖြင့် တက်ရ၏။ အိမ်တော်ဦးအနား၊ တဘက်တချက်၌
တိုင်တလုံးစီတည်လျက်ရှိ၏။

Ezekiel 01

သက္ကရာဇ် နှစ်ဆယ်ငါးခု၊ ပဌမလဆယ်ရက်နေ့၊
ငါးနှစ်မြောက်....ဆယ်လေးနှစ်မြောက်။

ငါတို့သည် သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရာ
'ငါတို့' သည် ဘုရင်ယောယကိမ်ကို ယေရုရှလင်မှနှင်ထုတ်ပြီး ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတွင် သိမ်းသွားခြင်း ခံရသော ယေဇကျေလနှင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ဖမ်းသွားခြင်းခံရပြီးနောက်" သို့မဟုတ် "ဗာဗုလုန်လူမျိုးတို့သည် ငါတို့ကို သိမ်းသွားပြီးနောက်။"

ပဌမလဆယ်ရက်နေ့
ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၏ ပထမလဖြစ်သည်။
အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်များတွင် ဆယ်ရက်နေ့သည် ဧပြီလတွင် ကျသည်။

မြို့တော်ကို လုပ်ကြံ ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာဗုလုန်လူမျိုးတို့သည် ယေရုရှလင်ကို သိမ်းပိုက်ကြသည်။"

ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်
အခန်း ၁:၁ ကိုကြည့်ရန်။

ငါ့အပေါ်မှာရှိ၍ ထိုမြို့သို့ဆောင် သွားတော်မူ၏
သူသည် ငါ့ကို လဲလျောင်းစေ၏။

Ezekiel 03

ထိုအရပ်သို့ ငါ့ကိုဆောင်သွားတော်မူသောအခါ
ထာဝရဘုရားသည် အဆောက်အအုံများ ရှိသည့်နေရာတွင် ငါ့ကို ခေါ်ဆောင်သွားသည်။

Behold
N/A

ချည်ကြိုး
ပိတ်ဖြင့် ပြုလုပ်သောကြိုး။ အလွန်ရှည်လျားသော အကွာအဝေးကို တိုင်းတာရာတွင် သုံးသည်။

ကျူ (ပိတ်)
အခန်း ၉:၁ ကိုကြည့်ရန်။

တိုင်းစရာ
တိုသောအကွာအဝေးကို တိုင်းတာသည် ပစ္စည်းဖြစ်သည်။

အချင်းလူသား
အခန်း ၂:၁ ကိုကြည့်ရန်။

စေ့စေ့ကြည့်ရှုလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားစွင့်ပါ" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားပါ။"

ဣသရေလ အမျိုး
အခန်း ၃:၁ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 05

အိမ်တော်ပြင်ပတ်လည်၌
ဗိမာန်တော်ကို ပတ်လျက်သွားရာ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သံတောင်အားဖြင့် အရှည်ခြောက်တောင်
အတောင် ခြောက်တောင်ရှည်သော။ ၃.၂ မီတာခန့်ဖြစ်သည်။

ထိုတန်တိုင်းကိုတိုင်း၍ အထုကျူတပြန်၊ အမြင့်လည်း ကျူတပြန်ရှိ၏
အရှည်၅၄ စင်တီမီတာခန့်စီရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုံမှန်အတောင်နှင့်
လက်တစ်ဆုပ်ရှိသောအရှည်ကို ခေါ်သည်"

ကျူတပြန်
'လက်တစ်ဆုပ်အထူ။' ၈ စင်တီမီတာခန့်ဖြစ်သည်။

အနံ ကျူတပြန်
'နံရံနကျယ်ခန့်။' အဆောက်အဦကဲ့သို့ အခေါင်းရှိသည်။

တံခါးခုံ
တုတ်တစ်ချောင်းခန့်အကျယ်ရှိသည်။ ၃.၂ မီတာခန့်ဖြစ်သည်။

အခန်းငယ်တို့
တံခါးကို စောင့်ဖို့ အစောင့်များအိပ်ရသော
အဆောက်အဦအတွင်းပိုင်းရှိ အခန်းများ။

ငါး တောင်
၂.၇ မီတာ။

ခန်းငယ်တို့သည် ... ကွာလျက်
အခန်းတစ်ခုနှင့်တစ်ခုကြား။

portico
N/A

Ezekiel 08

အတွင်းတံခါးခုံ
အခန်း ၈:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။

ကျူတပြန်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

နှစ်တောင်
တစ်မီတာခန့်။

တောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

တညီတည်း
အရွယ်အစားတူသည်။

Ezekiel 11

တံခါးဝ
တံခါးဝင်ဝဖြစ်သော အပေါက်။

ဆယ်တောင်
၅.၄ မီတာခန့်။

တောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

တဆယ်သုံးတောင်
၇ မီတာခန့်။

အခန်းငယ်
နံရံတွင်းအခန်းများ။

ခြောက်တောင်
၃.၂ မီတာခန့်။

တတောင်
၅၄ စင်တီမီတာ သို့မဟုတ် မီတာဝက်ခန့်။ (UDB)

နှစ်ဆယ်ငါးတောင်
ငါးတောင် ၁၃.၅ မီတာခန့်။

တခုမှသည် တခုတိုင်အောင်
ဒုတိယ နံရံပေါက်၏ ဝင်ပေါက်။

Ezekiel 14

တန်တိုင်း
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင်ခြောက်ဆယ်
၃၂ မီတာခန့်။

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

တွင်းတံခါးမုတ်ဝ
အခန်း ၈:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။ အချို့ခေတ်သစ်ပြန်ဆိုမှုများက
ခြားနားစွာပြန်နိုင်သည်။ အဓိပ္ပါယ်မရှင်းလင်းပါ။

အတောင်ငါးဆယ်
၂၇ မီတာခန့်။

separated them
N/A

အတွင်းဘက်၌ ကျဉ်းသောပြတင်းပေါက် များရှိ၏
ပြတင်းပေါက်များသည် အတွင်းပိုင်း ပတ်လည်၌ ရှိကြသည်။

Ezekiel 17

ပြင်တန်တိုင်း
အခန်း ၁၀:၃ ကိုကြည့်ရန်။

Behold
N/A

ကျောက်ခင်း
ကျောက်ဖြင့်ပြုလုပ်သော ကြမ်းပြင် (စကြံ)။

ကျောက်ခင်းအပေါ်မှာ အခန်းသုံးဆယ် ရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စကြံပတ်လည်တွင် အခန်း သုံးဆယ်ရှိသည်"

လိုက်၍
တောက်လျှောက်လိုက်၍ သွားသည်။

အတောင်တရာ
၅၄ မီတာခန့်။

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

Ezekiel 20

အခန်း
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

တန်တိုင်း
အခန်း ၈:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။

တဘက်တချက်
တူသော အတိုင်းအတာရှိသည်။

အတောင်ငါးဆယ်
နှစ်ဆယ်ခုနှစ်မီတာခန့်။

အတောင်
အခန်း ၄၀၊၅ ကိုကြည့်ရန်။

နှစ်ဆယ်ငါးတောင်
ငါးတောင် ၁၃.၅ မီတာခန့်။

တံခါး
ဗိမာန်တော်၏ အရှေ့ဘက်တွင်ရှိသော တံခါး။

Ezekiel 22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေဇကျေလသည် ရူပါရုံတွင်သူမြင်သော ဗိမာန်တော်နှင့်ကြေးဝါနှင့်တူသောလူ အကြောင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ပြတင်းပေါက်
အပြင်တံတိုင်း၏ မြောက်ပိုင်းတံခါးကို ဆိုလိုသည်။

အခန်းငယ်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အရှေ့တံခါးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏
အရှေ့ဘက် တံခါးကဲ့သို့ဖြစ်ကြသည်။

အတွင်း တန်တိုင်း
အခန်း ၈:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။

မြောက်တံခါး မျက်နှာ ချင်းဆိုင်
မြောက်ဘက်သို့ မျက်နှာမူသော တံခါးနှင့်မျက်နှာချင်းဆိုင်၊ သို့မဟုတ် မြောက်တံခါးမှ အပြင်ဘက်တံတိုင်းနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်၍။ (UDB)

တံခါဝတခုနှင့် တခု
မြောက်ဘက် အပြင်တံခါးမှ မြောက်ဘက်အတွင်းဘက်တံခါးသို့။

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင်တရာ
၅၄ မီတာခန့်။

Ezekiel 24

အရင်ပမာဏနှင့်တညီတည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြောက်ဘက်နှင့်အရှေ့ဘက်ရှိ တံခါးများအတိုင်း။"

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင်ငါးဆယ်
နှစ်ဆယ်ခုနှစ်မီတာခန့်။

နှစ်ဆယ်ငါး တောင်
ငါးတောင် ၁၃.၅ မီတာခန့်။

Ezekiel 26

မုတ်
အခန်း ၈:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင်တရာ
၅၄ မီတာခန့်။

Ezekiel 28

အတွင်းတန်တိုင်း
အခန်း ၈:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခန်းငယ်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

မုတ်
အခန်း ၈:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင် ငါးဆယ်၊
နှစ်ဆယ်ခုနှစ်မီတာခန့်။

နှစ်ဆယ်ငါး တောင်
ငါးတောင် ၁၃.၅ မီတာခန့်။

ငါးတောင်
၂.၇ မီတာခန့်။

မုတ်တို့သည် ပြင်တန်တိုင်းသို့မျက်နှာပြု၍
ဤမုတ်သည် အပြင်တန်တိုင်းသို့ မျက်နှာမူသည်။ တန်တိုင်းမှ လူများဝင်ထွက်ကြသည်။

စွန်ပလွံပင်ပုံ ထုလျက်
ထုဆစ်ထားသော စွန်ပလွံပင်များရှိသည်။

Ezekiel 32

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင် ငါးဆယ်၊
နှစ်ဆယ်ခုနှစ်မီတာခန့်။

နှစ်ဆယ်ငါး တောင်
ငါးတောင် ၁၃.၅ မီတာခန့်။

Ezekiel 35

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင် ငါးဆယ်၊
နှစ်ဆယ်ခုနှစ်မီတာခန့်။

နှစ်ဆယ်ငါး တောင်
ငါးတောင် ၁၃.၅ မီတာခန့်။

Ezekiel 38

အခန်းဝင်ဝများ
အတွင်းတံခါး တစ်ခုချင်းစီတွင်။

မီးရှို့ရာယဇ်၊
လူများ သို့မဟုတ် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက ထိုပူဇော်မှုကို လုပ်ရသည်။

တဘက် တချက်၌
နှစ်ဘက်စလုံးတွင်။

ယဇ်ကောင်ကို သတ်စရာဘို့၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးရှို့ရာယဇ်ကို သတ်ကြသည်" သို့မဟုတ် "ယဇ်အဖြစ်ပူဇော်မည့် တိရစ္ဆာန်ကိုသူတို့သတ်ကြသည်။"

Ezekiel 42

ဆစ်သော ကျောက်
ဖြတ်ထားသော ကျောက်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော။

တောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

တတောင်တထွာ
၀.၈ မီတာခန့်။

တတောင်
မီတာဝက်ခန့်။

စားပွဲအပေါ်ပတ်လည်၌ အကျယ်လက်တဝါး ရှိသော အနားပတ် တပ်လျက်ရှိ၍
လက်တစ်ဆုပ်ခန့်ရှိသောချိတ်များကို မုတ်ပတ်လည်တွင်ချည်ထားကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် မုတ်ပတ်လည်တွင် လက်တစ်ဆုပ်ခန့်ရှည်သောချိတ်များကို တပ်ထားကြသည်။"

အနားပတ် တပ်လျက်
ရှည်၍ကွေးသော၊ အပေါ်တွင် လူများ စီးနိုင်သောအရာ။

အကျယ်လက်တဝါး
၈ စင်တီမီတာခန့်။ .

ပူဇော်စရာယဇ်သား ကို တင်ထားရကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုစားပွဲများပေါ်တွင် ယဇ်ကောင်များ၏ အသားကို ထားကြရသည်။"

Ezekiel 44

အတွင်းတံခါး
မြောက်ဘက်ရှိ အတွင်းတံခါး။

အခန်း နှစ်ခု
သီဆိုသူများအတွက် အခန်း။ ခေတ်သစ်ပြန်ဆိုမှုများက 'သီဆိုသူများ' မပါဘဲ 'အခန်း' ဟုသာ ပြန်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တောင်ဘက်သို့ မျက်နှာပြု၍
အရှေ့ဘက်တွင် အဓိကဝင်ပေါက်ရှိသောအခန်း။

အိမ်တော် အမှုကိုဆောင်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗိမာန်တော်၌ အမှုဆောင်ကြသောသူများ" သို့မဟုတ် "ဗိမာန်တော်ကို စောင့်ရှောက်ဖို့ တာဝန်ရှိသောသူများ။"

Ezekiel 46

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရူပါရုံထဲမှ လူသည် ယေဇကျေလကို ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

မြောက်ဘက်သို့မျက်နှာပြုသော ဤအခန်း
မြောက်ဘက်တွင် အဓိကဝင်ပေါက် ရှိသောအခန်း။

he
N/A

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

အတောင်တရာ
၅၄ မီတာခန့်။

ယဇ်ပလ္လင်
...နှင့် ယဇ်ပလ္လင်သည်။

အိမ်တော်
ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Ezekiel 48

အိမ်တော်ဦး
အခန်း ၈:၁၆ ကိုကြည့်ရန်။

တံခါးဝ
အိမ်တံဝါးဝ တိုင်။

အတောင်
အခန်း ၄၀:၅ ကိုကြည့်ရန်။

ငါးတောင်
၂.၇ မီတာခန့်။

fourteen cubits
N/A

သုံးတောင်
၁.၆ မီတာခန့်။

အတောင်နှစ်ဆယ်
တဆယ်တစ်မီတာခန့်။

တဆယ်တတောင်
ခြောက်မီတာခန့်။

တိုင်
ကျဉ်း၍အဆောက်အဦများကို ထောက်ပေးသော ကျောက်တိုင်လုံးများ။

Translation Questions

Ezekiel 40:1

ယေဇကျေလသည် ဘယ်နှနှစ်ကြာဗာဗုလုန်၏သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသနည်း။
ယေဇကျေလသည် နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ကြာ ဗာဗုလုန်၏သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသည်။

ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘယ်ချိန်ကတည်းက ဖမ်းသွားခြင်းခံရသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့သည် လွန်ခဲ့သောဆယ့်လေးနှစ်ကတည်းက ဖမ်းသွားခြင်းခံရသည်။

ဗျာဒိတ်ရူပါရုံအားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလကို မည်သည့်အရပ်သို့ခေါ်ဆောင်သွားသနည်း။
ဗျာဒိတ်ရူပါရုံအားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် ယေဇကျေလကို ဣသရေလပြည်သို့ခေါ်ဆောင်သွားသည်။

Ezekiel 40:3

ယေဇကျေလသည် ဣသရေလပြည်ကို မည်သို့ ပြန်ပြောပြသနည်း။
ယေဇကျေလသည် ဣသရေလပြည်ကို သူမြင်ခဲ့သောအရာများကို ပြန်ပြောပြလေသည်။

Ezekiel 40:5

ယေဇကျေလ၏ဗျာဒိတ်ရူပါရုံတွင် ရှုပ်ထွေးနေသော အိမ်တော်ပြင်ပတ်လည်ကို မည်သည်က ဝန်းရံထားသနည်း။
ယေဇကျေလ၏ဗျာဒိတ်ရူပါရုံတွင် ရှုပ်ထွေးနေသော အိမ်တော်ပြင်ပတ်လည်ကို တန်တိုင်းတစ်ခုက ဝန်းရံထားလေသည်။

Ezekiel 40:11

ကြေးဝါကဲ့သို့သောသူသည် တံခါးပေါက်အဝ၏အနံကိုမည်သို့တိုင်းတာခဲ့သနည်း။
သူသည် တံခါးပေါက်အဝ၏ အနံဆယ်တောင် ရှိသည်ဟု တိုင်းတာခဲ့သည်။

Ezekiel 40:14

ယေဇကျေလသည် တန်တိုင်းပေါ်တွင်မည်သည့်အရာထွင်းထုထားသည်ကို မြင်သနည်း။
ယေဇကျေလသည် တိုင်များ၌စွန်ပလွန်ပင်ပုံထုလျက်ရှိသည် ကိုမြင်လေသည်။

Ezekiel 40:17

ကြေးဝါကဲ့သို့သောသူသည် တံခါးပေါက်အဝကိုတိုင်းတာပြီးနောက် ယေဇကျေလကို မည်သည့်နေရာသို့ခေါ်ဆောင်သွားသနည်း။
ထိုသူသည် ယေဇကျေလအား အိမ်တော် ပြင်တန်တိုင်းထဲသို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။

Ezekiel 40:22

အတွင်းတန်တိုင်းသို့ဝင်ရန် မည်သည့်မှတစ်ဆင့်သွားရမည်နည်း?
အတွင်းတန်တိုင်းသို့ဝင်ရန် တံခါးဝမှတစ်ဆင့် ဖြတ်သွားရသည်။

Ezekiel 40:28

အတွင်းတန်တိုင်းထဲသို့ ဝင်ရသော တံခါးဝတို့သည် အရွယ်အစားအားဖြင့် မည်မျှရှိမည်နည်း။
အတွင်းတန်တိုင်းထဲသို့ ဝင်ရသော တံခါးဝတို့သည် အရွယ်အစားအားဖြင့် တူညီကြသည်။

Ezekiel 40:38

အခန်းဝင်ဝများတခါးရှိသောအခန်းများကို မည်သည့်အတွက် အသုံးပြုခဲ့ကြသနည်း။
အခန်းဝင်ဝများတခါးရှိသောအခန်းများကို မီးရှို့ရာယဇ်များကိုဆေးကြောဖို့ရန်အတွက် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

Ezekiel 40:40

တံခါးဝ၏တဖက်တချက်စီတွင်ရှိသော စားပွဲလေးခုကို ဘာအတွက် အသုံးပြုခဲ့ကြသနည်း။
တံခါးဝ၏တဖက်တချက်စီတွင်ရှိသော စားပွဲလေးခုကို ယဇ်ကောင်ကိုသတ်ဖို့ရန်အတွက် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

Ezekiel 40:46

မည်သူ၏သားများသည် ဗိမာန်တော်တွင် ယဇ်ပရောဟိတ်အဖြစ် အမှုထမ်းသနည်း။
ဇာဒုတ်သားများသည် ဗိမာန်တော်တွင် ယဇ်ပရောဟိတ်အဖြစ် အမှုထမ်းကြသည်။

အတွင်းတန်တိုင်းသည် မည်မျှ ကြီးသနည်း။
အတွင်းတန်တိုင်းသည် အလျားအတောင် တရာ၊ အနံအတောင်တရာ စတုရန်း ရှိလေသည်။

Ezekiel 40:48

အိမ်တော်ဦးအနားတဖက်တချက်တွင် တိုင်မည်မျှရှိသနည်း။
အိမ်တော်ဦးအနား၊ တဘက်တချက်၌ တိုင်တလုံးစီတည်လျက်ရှိသည်။

Chapter 41

1 ထိုနောက်မှ ဗိမာန်တော်သို့ခေါ်၍ တံခါးတိုင် တို့ကို တိုင်းလျှင်၊ နှစ်ဘက်၌ တံခါးတိုင်ထုသည် ဗိမာန် တော်ထုနှင့်အမျှ
ခြောက်တောင်ရှိ၏။ 2 ဗိမာန်တော်တံခါးဝအကျယ်ကား ဆယ်တောင် ရှိ၏။ တံခါးဝတဘက်နှင့်တဘက်လည်း ငါးတောင်စီ ကျယ်၏။
ဗိမာန်တော်ကိုတိုင်း၍၊ အလျားကား အတောင် လေးဆယ်၊ အနံကားအတောင်နှစ်ဆယ်ရှိ၏။ 3 ထိုနောက်၊ အထဲသို့ဝင်၍ အရာရာတို့ကို
တိုင်း လျှင်၊ တံခါးတိုင် နှစ်တောင်၊ တံခါးဝခြောက်တောင်၊ တံခါးဝတဘက်တချက် ခုနစ်တောင်စီရှိ၏။ 4 ထိုအခန်းသည်
ဗိမာန်တော်အနံနှင့် တညီ တည်းဖြစ်လျက်၊ အလျားအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံလည်း အတောင်နှစ်ဆယ်ရှိသည်ကို တိုင်း၍၊
ဤအခန်းကား အလွန်သန့်ရှင်းရာဌာနဖြစ်သည်ဟု ငါ့အားပြောဆို၏။ 5 ထိုနောက်၊ အိမ်တော်ထရံကိုတိုင်း၍ အထု ခြောက်တောင်ရှိ၏။
အိမ်တော်ပတ်လည် ထရံအခန်းတို့ သည် အနံလေးတောင်စီရှိ၏။ 6 ထရံအခန်းတို့သည် အစဉ်အတိုင်းသုံးဆယ်၊
အဆင့်သုံးဆင့်ပေါင်းသုံးဆယ်သုံးလီ ရှိကြ၏။ ထိုအခန်း တို့သည် အိမ်တော်ထရံထဲသို့ မဝင်ဘဲထရံအောက်ပိုင်း
ထွက်သောခြေအပေါ်မှာ မှီနေကြ၏။ 7 ထရံအခန်းအောက်ဆင့်မှသည် ဒုတိယအဆင့် သို့၎င်း၊ ဒုတိယအဆင့်မှသည်
တတိယအဆင့်သို့၎င်း တက်သည်အတိုင်း၊ အိမ်တော်ထရံပတ်လည် တရှောက် လုံးဆက်ကာ ဆက်ကာဆုတ်၍၊ အခန်းနေရာသည်
အစဉ် အတိုင်းကျယ်လျက် အဆင့်ဆင့်တက်၏။ 8 အိမ်တော်အထက်ပိုင်း ပတ်လည်၌ အမြင့်ဆုံး သော ထရံအခန်းတို့သည်
ခြောက်တောင်ရှည်သော ကျူတပြန်မျှ ကျယ်ကြ၏။ 9 ထရံအခန်းပြင်ဘက်၌ကာသော ထရံသည် အထုငါးတောင်ရှိ၏။
ကျန်ကြွင်းသောအရပ်သည် ထရံအခန်းတို့နှင့် ဆိုင်၏။ 10 အိမ်တော်ပတ်လည်၌ ထရံအခန်းတို့သည် အိမ်တော်တန်တိုင်းအခန်းတို့နှင့်
အတောင်နှစ်ဆယ် ကွာလျက်ရှိကြ၏။ 11 ထရံအခန်းတို့သည် ကျန်ကြွင်းသောအရပ်သို့ ဖွင့်၍ မြောက်ဘက်သို့၎င်း၊
တောင်ဘက်သို့၎င်း မျက်နှာ ပြုကြ၏။ ကျန်ကြွင်းသော အရပ်သည် ပတ်လည်၌ အနံငါးတောင်ရှိ၏။ 12 လွတ်လပ်သော
အရပ်ကိုပိတ်၍ အနောက် ဘက်၌ရှိသော တန်တိုင်းသည် အလျားအတောင်ခုနစ် ဆယ်ရှိ၍၊ အိမ်တော်ပတ်လည် တန်တိုင်းသည်လည်း
အထုငါးတောင်၊ အလျားအတောင်ကိုးဆယ်ရှိ၏။ 13 ထိုသို့အိမ်တော်ကိုတိုင်း၍ လွတ်လပ်သောအရပ်၊ အိမ်တော်ထရံ၊
တန်တိုင်းပါလျက်အလျား အတောင်တရာ ရှိ၏။ 14 အရှေ့မျက်နှာ၌ လွတ်လပ်သောအရပ်ပါလျက်၊ အိမ်တော်ဦး အတိုင်းအရှည်လည်း
အတောင်တရာရှိ၏။ 15 လွတ်လပ်သောအရပ်၌ ကာသောရှေ့တန်တိုင် နှင့် နောက်တန် တိုင်ကိုတိုင်း၍၊ တဘက်တချက်၌ရှိသော
ထရံအခန်းပါလျက် အလျားအတောင်တရာရှိ၏။ 16 အတွင်းဗိမာန်နှင့်တန်တိုင်မုတ်များ၊ တံခါးခုံ များ၊ ကျဉ်းသော ပြတင်းပေါက်များ၊
တံခါးခုံရှိသမျှ တဘက်တချက်သုံးဆင့်ရှိသော ထရံအခန်းနံရံများတို့ သည် မြေမှပြတင်းပေါက်တိုင်အောင် ပျဉ်ပြားနှင့်ဖုံး အုပ်
လျက်ရှိ၏။ ပြတင်းပေါက်တို့သည်လည်း ကွယ်ကာလျက် ရှိကြ၏။ 17 တံခါးပေါက်ရှိသမျှအထက်၊ အတွင်းဗိမာန်ပြင် ဘက်၊
အိမ်တော်အတွင်းပြင်ထရံပတ်လည်၌ ခေရုဗိမ်နှင့် စွန်ပလွံပင်ပုံထု၍၊ 18 ခေရုဗိမ်နှစ်ခုကြားမှာ စွန်ပလွံပင်တခုစီရှိ၏။ ခေရုဗိမ်တခု၌
မျက်နှာနှစ်ခုစီပါလျက်၊ 19 စွန်ပလွံပင်နှစ်ခုကြားမှာ တဘက်၌လူမျက်နှာ၊ တဘက်၌ ခြင်္သေ့မျက်နှာကို ပြုကြ၏။ 20 ထိုသို့
အိမ်တော်ပတ်လည်၊ မြေမှသည်တံခါး ပေါက်အထက်တိုင်အောင် ဗိမာန်တော်ထရံ၌ ခေရုဗိမ် နှင့် စွန်ပလွံပင် အရုပ်ထုလျက်ရှိ၏။ 21
ဗိမာန်တော်တိုင်တို့သည် လေးထောင့်ဖြစ်ကြ၏။ သန့်ရှင်းရာဌာနနှင့် မျက်နှာချင်းတူကြ၏။ 22 သစ်သားယဇ်ပလ္လင်သည်
အမြင့်သုံးတောင်၊ အလျားနှစ်တောင်၊ အနံနှစ်တောင်ရှိ၏။ ပလ္လင်ထောင့်၊ ဘိနပ်၊ နံရံတို့သည်သစ်သားဖြင့်ပြီးကြ၏။ ဤစားပွဲကား၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာတင်သော စာပွဲပေတည်းဟု ငါ့အားပြောဆို၏။ 23 ဗိမာန်တော်နှင့် သန့်ရှင်းရာဌာန၌ တံခါးပေါက် တပေါက်စီ
ရှိ၍၊ 24 တံခါးတို့သည်လည်း တပ်သော တံခါးရွက် နှစ်ရွက်စီရှိ၏။ 25 ဗိမာန်တော်ထရံ၌ထုသကဲ့သို့ တံခါးရွက်တို့၌ ခေရုဗိမ်နှင့်
စွန်ပလွံပင်ပုံ ထုလျက်ရှိ၏။ မုတ်ဦးအထက်မှာ ထုပ်တင်လျက်ရှိ၏။ 26 မုတ်နံရံ၊ အိမ်တော်အခန်းထရံတို့သည် ထုပ်များ၊ ကျဉ်းသော
ပြတ်တင်းပေါက်များ၊ စွန်ပလွံပင်များနှင့် ပြည့်စုံကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 42

1 ထိုနောက်မှ မြောက်လမ်းဖြင့် ပြင်တန်တိုင်းထဲသို့ ခေါ်သွား၍၊ အိမ်တော်မြောက်ဘက်၊ လွတ်လပ်သော အရပ်ရှေ့မှာရှိသော
အခန်းများကို ပြလေ၏။ 2 ထိုအခန်းတို့သည် မြောက်တံခါးအထိ၊ အလျား အတောင်တရာ၊ အနံအတောင်ငါးဆယ်ရှိကြ၏။ 3
အတောင်နှစ်ဆယ်ရှိသော အတွင်းတန်တိုင်းရှေ့၊ ပြင်တန်တိုင်း ကျောက်ခင်းရှေ့တွင် တဘက်တချက်၌ နံရံ အခန်းသုံးဆင့်ရှိ၏။ 4
ထိုအခန်းများရှေ့မှာ တတောင်ကျယ်သော လမ်းနှင့်တကွ အတွင်းဘက်သို့ဝင်၍၊ အနံဆယ်တောင် ရှိသောစင်္ကြံရှိ၏။
အခန်းတံခါးတို့သည် မြောက်ဘက်သို့ မျက်နှာပြုကြ၏။ 5 အထက်ခန်းတို့သည် ကျဉ်းကြ၏။ သူတို့၏ ကြမ်းပြင်သည်
အောက်ခန်းကြမ်းပြင်၊ အလယ်ခန်း ကြမ်းပြင်နှင့်မညီ၊ အထဲသို့ဝင်လျက် ရှိကြ၏။ 6 အကြောင်းမူကား၊ အခန်းသုံးဆင့်ရှိသော်လည်း၊
ထိုအခန်းတို့သည် အခြားတန်တိုင်းကဲ့သို့တိုင်မရှိ၊ သို့ဖြစ်၍၊ အောက်ခန်းနှင့် အလယ်ခန်းထက်သာ၍ ကျဉ်းကြ၏။ 7
ထိုအခန်းများတဘက်တချက်၊ ပြင်တန်တိုင်း ဘက်မှာ အခန်းများရှေ့၌ကာသော နံရံသည် အလျား အတောင် ငါးဆယ်ရှိ၏။ 8
ပြင်တန်တိုင်းနှင့် ဆိုင်သောအခန်းတို့သည် အလျားအတောင်ငါးဆယ် ရှိကြ၏။ ဗိမာန်တော်ရှေ့မှာ အလျားသည် အတောင်တရာရှိ၏။
9 ပြင်တန်တိုင်းမှလာ၍၊ ထိုအခန်းများ ခြေရင်း အရှေ့ဘက်၌ ဝင်ရာလမ်းရှိ၏။ 10 အိမ်တော်တောင်ဘက်၊ လွတ်လပ်သော အရပ် ကို
ကာသော တန်တိုင်းနံရံ၌လည်း အခန်းများရှိကြ၏။ 11 ထိုအခန်းစုရှေ့မှာ ရှိသောစင်္ကြံမှစ၍ အခန်း အလျားအနံ၊ ထွက်ရာဝင်ရာ
တံခါးရှိသမျှတို့သည် မြောက်အခန်းစုနှင့် ပုံသဏ္ဌာန်တူကြ၏။ 12 တောင်ခန်းတံခါးတို့သည်လည်း မြောက်ခန်း တံခါးတို့နှင့် တူသည်
ဖြစ်၍၊ တန်တိုင်းတဘက်တချက်၊ အရှေ့သို့မျက်နှာပြုသော စင်္ကြံဦး၌ ဝင်ရာတတံခါးဝရှိ၏။ 13 တိုင်းသောသူကလည်း၊
လွတ်လပ်သော အရပ် ရှေ့မှာ မြောက်ခန်းနှင့် တောင်ခန်းတို့သည် သန့်ရှင်း သောအခန်း၊ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အလွန်သန့်ရှင်းသောအရာများ ကို စားရသောအခန်းဖြစ်ကြ၏။ ထိုအရပ်သည် သန့်ရှင်း သောကြောင့်အလွန်
သန့်ရှင်းသောအရာ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်တို့ကို ထားရာအရပ်ဖြစ်၏။ 14
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဝင်သောအခါ အမှု တော်ဆောင် အဝတ်ကိုဝတ်လျက်၊ သန့်ရှင်းသောအရပ်မှ ပြင်တန်တိုင်သို့မထွက်ရ။
ထိုအဝတ်သန့်ရှင်းသောကြောင့် ချွတ်ထား၍အခြားသော အဝတ်ကို ဝတ်ပြီးမှ၊ လူများရှိရာ သို့ ထွက်သွားရကြမည်ဟု
ငါ့အားပြောဆို၏။ 15 အတွင်းဗိမာန်တော်ကို တိုင်းပြီးသည်နောက်၊ အရှေ့တံခါးပြင်သို့ ခေါ်သွား၍၊ 16
တိုင်းစရာကျူလုံးနှင့်အရှေ့မျက်နှာကို တိုင်းလျှင် ကျူလုံးအပြန် ငါးရာရှိ၏။ 17 မြောက်မျက်နှာကိုတိုင်းလျှင်လည်း ကျူလုံး
အပြန်ငါးရာရှိ၏။ 18 တောင်မျက်နှာကိုတိုင်းလျှင်လည်း ကျူလုံး အပြန်ငါးရာရှိ၏။ 19 အနောက်မျက်နှာကိုတိုင်းလျှင်လည်း ကျူလုံး
အပြန်ငါးရာရှိ၏။ 20 လေးမျက်နှာကိုတိုင်း၍ ပတ်လည်း၌ရှိသော တန်တိုင်သည် သန့်ရှင်းသောအရပ်၊ မသန့်ရှင်းသော အရပ်တို့ကို
ပိုင်းခြင်းလျက်၊ အလျားအပြန်ငါးရာ၊ အနံ လည်း အပြန်ငါးရာရှိ၏။

---

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 43

1 ထိုနောက်မှ အရှေ့ဘက်သို့ မျက်နှာပြုသော တံခါးဝသို့ တဖန်ခေါ်သွား၏။ 2 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ဘုန်းတော် သည်
အရှေ့မျက်နှာမှလာ၍၊ အသံသည် သမုဒ္ဒရာ သကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ရောင်ခြည်တော်အားဖြင့် မြေတပြင်လုံး လင်း၏။ 3 ငါမြင်သော
ရူပါရုံသည် မြို့တော်ကိုဖျက်ဆီးခြင်း ငှါ လာသောအခါ၊ ငါမြင်သော ရူပါရုံနှင့်တူ၏။ ထင်ရှား သောအရာတို့သည် ခေဗာမြစ်နားမှာ
ငါမြင်ဘူးသော အရာများကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ပြပ်ဝပ်လျက်နေ၏။ 4 ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် အရှေ့ဘက် သို့
မျက်နှာပြုသော တံခါးလမ်းဖြင့် အိမ်တော်ထဲသို့ ဝင်တော်မူ၏။ 5 ထိုအခါ ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့ကိုချီလျက် အတွင်း တန်တိုင်းထဲသို့
ဆောင်သွား၍၊ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်သည် တအိမ်လုံးကို ဖြည့်တော်မူ၏။ 6 အရင်လူသည် ငါ့အနားမှာရပ်နေလျက်၊
အိမ်တော်ထဲက ငါ့အား မိန့်တော်မူသောအသံကို ငါကြား သည်ကား၊ 7 အချင်းလူသား၊ ဤအရပ်သည် ငါ့ပလ္လင်တည်ရာ အရပ်၊
ငါ့ခြေဘဝါးနင်းမြဲအရပ်၊ ဣသရေလအမျိုးသား တို့တွင် အစဉ်အမြဲငါ့နေရာအရပ် ဖြစ်၏။ ဣသရေလ ရှင်ဘုရင်များနှင့်
အမျိုးသားတို့သည် မှားယွင်းခြင်းအား ဖြင့်၎င်း၊ ရှင်ဘုရင်၏အသေကောင်အားဖြင့်၎င်း၊ မြင့်ရာ အရပ်တို့၌ငါ၏နာမတော်မြတ်ကို
နောက်တဖန် မရှုတ်ချရကြ။ 8 သူတို့တံခါးခုံကိုလည်း ငါ့တံခါးခုံအနားမှာ၎င်း၊ သူတို့တိုင်ကို လည်း ငါ့တိုင်အနားမှာ၎င်း
တည်စိုက်လျက်၊ ငါနှင့်သူတို့စပ်ကြားမှာ နံရံတခုတည်းသာရှိလျက်၊ သူတို့ ပြုမိသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ဖြင့်၊ ငါ၏နာမတော်
မြတ်ကို ရှုတ်ချသောကြောင့်၊ ငါသည်အမျက်ထွက်၍ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးပြီ။ 9 ယခုမူကား၊ သူတို့မှားယွင်းခြင်းအမှုများနှင့်
ရှင်ဘုရင်၏အသေကောင်များကို ငါမှဝေးစွာ ပယ်ရှား ကြစေ။ ငါသည်လည်း သူတို့တွင် အစဉ်အမြဲနေမည်။ 10 အချင်းလူသား၊
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်ဒုစရိုက်အပြစ်ကြောင့် ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ အိမ်တော်ကိုပြလော့။ အိမ်တော်ပုံကို သူတို့
တိုင်းကြ စေလော့။ 11 သူတို့သည် ကိုယ်ပြုမိသောအမှုများကြောင့် အမှန်ရှက်ကြောက်လျှင်၊ အိမ်ပုံသဏ္ဌာန်နှင့် ထွက်ရာ
ဝင်ရာတံခါးဝများ၊ ကျင့်ရသမျှသော ထုံးစံများ၊ စီရင် ထုံးဖွဲ့ချက်တရား အလုံးစုံတို့ကိုပြလော့။ သူတို့သည် ထုံးစံ များနှင့်
စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်အလုံးစုံတို့ကို ကျင့်စောင့်စေခြင်း ငှါ သူတို့ရှေ့မှာ ရေးထားလော့။ 12 တောင်ထိပ်ပေါ်မှာတည်သော အိမ်တော်၏
ကရားဟူမူကား၊ အိမ်တော်နယ်နိမိတ်ရှိသမျှတို့သည် အလွန်သန့်ရှင်းရကြမည်။ ဤရွေ့ကား၊ အိမ်တော်၏ တရားပေတည်း။ 13
ယဇ်ပလ္လင်အတိုင်းအရှည်ကား၊ သံတောင်ဖြင့် တိုင်းလျှင်၊ ဘိနပ်အမြင့်တတောင်၊ အကျယ်တတောင်၊ ပတ်လည်အနားပတ်
အကျယ်တထွာရှိ၍၊ ယဇ်ပလ္လင် ပြင်ဘက်၌ တည်ရ၏။ 14 အောက်အထစ်သည် မြေနှင့်နှစ်တောင်ကွာ၍ အကျယ်တတောင်ရှိရမည်။
ငယ်သောအထစ်နှင့် ကြီး သောအထစ်သည် လေးတောင်ကွာ၍ အကျယ်တတောင် ရှိရမည်။ 15 ယဇ်ပလ္လင်အမြင့်သည်လည်း
လေးတောင်ရှိရ မည်။ ဦးချိုလေးချောင်းလည်း တက်ရမည်။ 16 ယဇ်ပလ္လင်သည် စတုရန်းဖြစ်၍၊ အလျား တဆယ်နှစ်တောင်၊
အနံလည်း တဆယ်နှစ်တောင် ရှိရမည်။ 17 အောက်အထစ်သည်လည်း စတုရန်းဖြစ်၍ အလျား တဆယ်လေးတောင်၊
အနံလည်းတဆယ် လေးတောင်ရှိရမည်။ အနားပတ်သည်လည်း အကျယ် တထွာရှိရမည်။ ဘိနပ်သည်ယဇ်ပလ္လင်ပတ်လည်၌
တတောင်ထွက်၍၊ တက်ရာလမ်းသည် အရှေ့သို့ မျက်နှာ ပြုရမည်။ 18 တဖန်အချင်းလူသား၊ အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ
သည်အတိုင်း၊ မီးရှို့ရာယဇ်ကိုပူဇော်၍ အသွေးကိုဖျန် ဘို့ရာ၊ ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်သောနေ့၌ ကျင့်ရသောတရား ဟူမူကား၊ 19
အမှုတော်ကိုဆောင်၍ ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်သော လေဝိအမျိုး၊ ဇာဒုတ်သားယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့၊
ပျိုသောနွားထီးတကောင်ကို အပ်ရမည်။ 20 နွားအသွေးအချို့ကိုယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချို လေးချောင်း၊ အထစ်လေးထောင့်၊
အနားပတ်ကိုလူးသော အားဖြင့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေရမည်။ 21 အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့နွားကောင်ကို ယူ၍ သန့်ရှင်းရာဌာနပြင်၊
ဗိမာန်တော်အတွင်းတွင် ခန့်ထားသော အရပ်၌မီးရှို့ရမည်။ 22 ဒုတိယနေ့၌လည်း အပြစ်မရှိသော ဆိတ်သငယ် ကို ယူ၍၊ အပြစ်ဖြေရာ
ယဇ်ဘို့ပူဇော်ရမည်။ ယဇ်ပလ္လင် ကို နွားအသွေးနှင့်သန့်ရှင်းစေသကဲ့သို့ ဆိတ်အသွေး နှင့် သန့်ရှင်းစေရမည်။ 23 ထိုသို့ယဇ်ပလ္လင်ကို
သန့်ရှင်းစေပြီးသည်နောက်၊ အပြစ်မရှိ၊ ပျိုသောနွားထီးနှင့် အပြစ်မရှိသော ဆိတ်ထီးကိုထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ပူဇော်ရမည်။ 24
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဆားကိုတင်လျက်၊ ထိုယဇ်ကောင်တို့ကို ထာဝရဘုရားအဘို့ မီးရှို့၍ ပူဇော် ရမည်။ 25 ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး
တနေ့တနေ့လျှင်၊ ဆိတ်တ ကောင်ကို အပြစ်ဖြေရာယဇ်ပြု၍ ပူဇော်ရမည်။ အပြစ် မရှိ၊ ပျိုသောနွားထီးတကောင်နှင့်
သိုးထီးတကောင်ကို လည်း ပူဇော်ရမည်။ 26 ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ယဇ်ပလ္လင်ကို သန့်ရှင်း စင်ကြယ်စေ၍၊ ကိုယ်ကိုလည်း
ယဇ်ပုရာဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားရကြမည်။ 27 ခုနစ်ရက်စေ့သောနောက် အဋ္ဌမနေ့၌၎င်း၊ ထိုနေ့မှစ၍၎င်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်
ယဇ်ပလ္လင် ပေါ်မှာ သင်တို့မီးရှို့ရာယဇ်များနှင့် မိဿဟာယယဇ်များ ကို ပူဇော်ရကြမည်။ ငါသည်လည်း၊ သင်တို့လက်ခံ မည်ဟု
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 44

1 ထိုနောက်၊ သန့်ရှင်းရာအရပ်အရှေ့သို့ မျက်နှာ ပြုသော ပြင်တံခါးသို့ ဆောင်သွား၍၊ ထိုတံခါးသည် ပိတ်လျက်ရှိ၏။ 2
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဤတံခါးကိုမဖွင့်ဘဲ ပိတ်ထားလျက်ရှိရမည်။ လူများမဝင်ရကြ။ အကြောင်းမူ ကား၊ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဝင်တော်မူသောကြောင့် ပိတ်ထားလျက်ရှိရမည်။ 3 မင်းသားအဘို့ဖြစ်၏။ မင်းသားသည် ထာဝရ
ဘုရားရှေ့တော်၌ စားသောက်၍ထိုတံခါးဝမှာ ထိုင်ရ လိမ့်မည် မင်းသားသည် ထိုတံခါးမုတ်ဖြင့် ထွက်ဝင် ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
4 ထိုအခါ အိမ်တော်ရှေ့၊ မြောက်တံခါးလမ်းဖြင့် ငါ့ကိုဆောင်သွား၍။ ထာဝရဘုရား၏ဘုန်းတော်သည် ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို
ဖြည့်တော်မူသဖြင့်၊ ငါသည် ပြပ်ဝပ်လျက်နေ၏။ 5 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ အချင်းလူသား၊ စေ့စေ့ ကြည့်ရှု၍ မှတ်လော့။
ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်အဘို့ ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့ချက် ပညတ်တရားရှိသမျှတို့ကို နားထောင် လော့။ အိမ်တော်ဝင်ရာတံခါးဝနှင့်
သန့်ရှင်းရာဌာနမှ ထွက်ရာတံခါးဝရှိသမျှတို့ကို စေ့စေ့မှတ်လော့။ 6 ပုန်ကန်တတ်သောသူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အား
အရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆိုရမည် မှာ၊ အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ 7 သင်တို့သည် ငါ့ဘောဇဉ်တည်းဟူသော
ဆီဥနှင့် အသွေးကို ပူဇော်သောအခါ၊ ငါ့ဗိမာန်ကိုညစ်ညူးစေခြင်း ငှါ၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောစိတ်နှင့် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံ
သောကိုယ်ရှိသော တပါးအမျိုးသားတို့ကို ငါ၏သန့်ရှင်း ရာဌာနထဲသို့ သွင်း၍နေရာချသဖြင့်၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်သော အမှုများကို
ပြုမိသည်ဖြစ်၍၊ ရောင့်ရဲသော စိတ်ရှိကြလော့။ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောအမှုများ အားဖြင့် ငါ့ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်ကြပြီ။ 8
ငါ၏သန့်ရှင်းရာဌာနကို မစောင့်။ ထိုဌာန၌ စောင့်သောသူတို့ကို ကိုယ်အလိုအလျောက်ခန့်ထားကြပြီ။ 9 အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင်နေ၍၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောစိတ်နှင့် အရေဖျားလှီးခြင်းကိုမခံသော
ကိုယ်ရှိ သောတပါးအမျိုးသားသည် ငါ၏သန့်ရှင်းရာဌာနထဲသို့ မဝင်ရ။ 10 ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ငါ့ထံမှထွက်၍
လမ်းလွှဲပြီးလျှင်၊ မိမိတို့ရုပ်တုများနောက်သို့ လိုက်သွား သောအခါ၊ ငါ့ထံမှထွက်၍လမ်းလွှဲသော လေဝိသားတို့ သည်လည်း
ကိုယ်အပြစ်ကို ခံရကြမည်။ 11 သို့ရာတွင်၊ ငါ၏သန့်ရှင်းရာဌာနနှင့်ဆိုင်သော အမှုစောင့်ဖြစ်၍၊ ဗိမာန်တော်၌တံခါးတို့ကို စောင့်လျက်၊
အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်လျက်နေရကြမည်။ မီးရှို့ရာယဇ် နှင့် လူများပူဇော်သော ယဇ်ကောင်တို့ကို သတ်၍၊ လူများ ကိုယ်စား
အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရကြမည်။ 12 သူတို့သည် ရုပ်တုတို့ရှေ့မှာ လူများအမှုကို ဆောင်ရွက်သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးထိမိ၍ ဒုစရိုက်
အပြစ်ထဲသို့ လဲစရာအကြောင်းဖြစ်ဘူးသောကြောင့်၊ သူတို့ တဘက်၌ငါကျိန်ဆို၍၊ သူတို့သည် ကိုယ်အပြစ်ကို ခံရ ကြမည်။ 13
ယဇ်ပုရောဟိတ်လုပ်၍ ငါ့ထံသို့မချဉ်းကပ်ရကြ။ အလွန်သန့်ရှင်းသော ငါ့ဌာန၌ သန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို မချဉ်းကပ်ရကြ။
ကိုယ်အရှက်ကွဲခြင်း၊ ကိုယ်ပြုမိသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်အမှုတို့ကို ခံရကြမည်။ 14 အိမ်တော်ကိုစောင့်၍၊ အိမ်တော်၌ ခပ်သိမ်း
သောအမှုတို့ကို ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှါ ငါခန့်ထားမည်။ 15 ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ငါ့ထံမှထွက်၍ လမ်းလွဲသောအခါ၊
ငါ၏သန့်ရှင်းရာဌာနကို စောင့်နေ သော လေဝိအမျိုးဖြစ်သော ဇာဒုတ်သား၊ ယဇ်ပုရော ဟိတ်တို့သည် ငါ့အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှါ ငါ့ထံသို့
ချဉ်းကပ် ကြ၏။ ငါ့အားဆီဥနှင့်အသွေးကို ပူဇော်ခြင်းငှါ အရှေ့မှာ ရပ်ရကြမည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 16
ထိုသူတို့သည် ငါ၏သန့်ရှင်းရာဌာနထဲသို့ဝင်၍ ငါ့အမှုကိုဆောင်ခြင်းငှါ၊ ငါ့စားပွဲအနားသို့ ချဉ်းကပ်၍ ငါ့အမှုစောင့်ဖြစ်ရကြမည်။ 17
သူတို့သည် အတွင်းတန်တိုင်းတံခါး အတွင်းသို့ ဝင်သောအခါ၊ ပိတ်အဝတ်ကိုသာ ဝတ်ရကြမည်။ အတွင်း တန်တိုင်းတံခါးအတွင်း၌
အမှုတော်ကိုဆောင်ရွက်စဉ်၊ သိုးမွေးအဝတ်ကို မဝတ်ရကြ။ 18 ခေါင်းပေါ်မှာ ပိတ်ဦးထုပ်ကို ဆောင်း၍၊ ခါး၌
ပိတ်ပေါင်းဘီကိုဝတ်ရကြမည်။ ချွေးထွက်စေသော အဝတ်ကို မဝတ်ရကြ။ 19 လူများရှိရာ ပြင်တန်တိုင်းသို့ ထွက်သွားသော အခါ၊
အမှုတော်ကို ဆောင်စဉ်တွင် ဝတ်သောအဝတ်ကို ချွတ်၍၊ သန့်ရှင်းသောအခန်းတို့၌ ထားပြီးလျှင်၊ အခြား
သောအဝတ်ကိုဝတ်ရကြမည်။ အရင်အဝတ်ကိုဝတ်လျက် လူများတို့ကို မသန့်ရှင်းစေရကြ။ 20 မိမိတို့ဆံပင်ကိုလည်း မရိတ်ရ၊
မရှည်စေခြင်းငှါ ဖြတ်ရမည်။ 21 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အတွင်းတန်တိုင်းထဲသို့ ဝင်သောအခါ စပျစ်ရည်ကိုမသောက်ရ။ 22
မုတ်ဆိုးမနှင့် မစုံဘက်ရ။ လင်ကွာသောမိန်းမ နှင့် မစုံဘက်ရ။ ဣသရေလအမျိုး အပျိုကညာနှင့် သော်၎င်း၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်၏မယားဖြစ်ဘူးသော မုတ်ဆိုးမ နှင့်သော်၎င်း စုံဘက်ရမည်။ 23 ငါ၏လူတို့သည် သန့်ရှင်းသောအရာ၊ မသန့်ရှင်း
သောအရာတို့ကို၎င်း၊ စင်ကြယ်သောအရာ၊ မစင်ကြယ် သောအရာတို့ကို၎င်း ပိုင်းခြား၍သိစေခြင်းငှါ သွန်သင် ရကြမည်။ 24
တရားတွေ့မှုကိုစီရင်လျှင်၊ ငါ၏ဓမ္မသတ် အတိုင်း စီရင်ရကြမည်။ ငါ၏ဓမ္မပွဲတို့ကို ဆောင်ရွက်လျှင်၊ ငါစီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို၎င်း၊
ငါ၏ဥပုသ်နေ့တို့ကို၎င်း စောင့်ရှောက်ရကြမည်။ 25 အသေကောင်ကိုချဉ်း၍ ကိုယ်ကို မညစ်ညူး စေရ။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်မိဘ၊
သားသမီး၊ ညီအစ်ကို၊ လင်မနေသောနှမအတွက် ကိုယ်ကို ညစ်ညူးစေရသော အခွင့်ရှိ၏။ 26 သန့်ရှင်းခြင်းကိုပြုပြီးမှ
ခုနစ်ရက်နေရမည်။ 27 သန့်ရှင်းရာဌာန၌ အမှုတော်ကိုဆောင်ခြင်းငှါ အတွင်းတန်တိုင်း သန့်ရှင်းရာဌာနထဲသို့ ဝင်သောနေ့တွင်၊
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကို ပူဇော်ရမည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 28 ထိုအရာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ အမွေဥစ္စာ ဖြစ်ရမည်။
ငါသည်သူတို့အမွေဥစ္စာဖြစ်၏။ ဣသရေလ ပြည်၌ သူတို့အားအမွေမြေကို မပေးရ။ ငါသည်သူတို့၏ အမွေမြေဖြစ်၏။ 29
ပူဇော်သောမုန့်ညက်နှင့်အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်ကို စားရကြမည်။ ဣသရေလအမျိုး သား ကျိန်ဆို၍
ပူဇော်သမျှတို့ကိုလည်း သိမ်းယူရကြမည်။ 30 အဦးသီးသောအသီးအမျိုးမျိုးနှင့်၊ ချီးမြှောက်ရာ ပူဇော်သက္ကာအလုံးစုံတို့ကို

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် သိမ်းယူ ရမည်။ သူသည်သင့်အိမ်၌ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို သက် ရောက်စေခြင်းငှါ၊ အဦးနယ်သော မုန့်စိမ်းကို သူ၌ လှူရမည်။ 31 ငှက်ဖြစ်စေ၊ သားဖြစ်စေ၊ အလိုလိုသေသော အကောင်၊ သားရဲကိုက်၍ သေသောအကောင်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မစားရ။

Chapter 45

1 သင်တို့သည် မြေကို အမွေခံခြင်းငှါ စာရေးတံ ချ၍ ပိုင်းခြားသောအခါ၊ သန့်ရှင်းသောမြေတကွက်ကို ထာဝရဘုရားအား
ပူဇော်ရကြမည်။ ထိုအကွက်သည် အလျားကျူလုံးအပြန်နှစ်သောင်းငါးထောင်၊ အနံ တသောင်းရှိရမည်။ နယ်နိမိတ်ရှိသမျှသည်လည်း
သန့်ရှင်းရမည်။ 2 ထိုမြေကွက်အလယ်၌ အလျားအတောင်ငါးရာ၊ အနံလည်း အတောင်ငါးရာရှိသော စတုရန်းအကွက် သည်
သန့်ရှင်းရာဌာနဘို့ ဖြစ်ရမည်။ ထိုအကွက် ပတ်လည်၌ သန့်ရှင်းသော နယ်လည်းအတောင် ငါးဆယ် ရှိရမည်။ 3
ထိုသို့အလျားနှစ်သောင်းငါးထောင်၊ အနံ တသောင်းကိုတိုင်းပြီးမှ အလွန်သန့်ရှင်းသောအရပ်နှင့် သန့်ရှင်းသောဌာနတည်ရာ ဖြစ်ရမည်။
4 ထိုသန့်ရှင်းသောမြေသည် ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ခြင်းငှါ အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၏ အမှုစောင့်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အဘို့ ဖြစ်ရမည်။ သူတို့ အိမ်ဆောက်စရာနှင့် သန့်ရှင်း ရာဌာန်တည်စရာတို့ သန့်ရှင်းသော မြေဖြစ်ရမည်။ 5
အလျားနှစ်သောင်းငါးထောင်၊ အနံတသောင်း ရှိသော အကွက်သည် အိမ်တော်အမှုစောင့်လေဝိလူတို့ နေရာအခန်းနှစ်ဆယ်
တည်ဆောက်စရာတို့ ဖြစ်ရမည်။ 6 မြို့တော်နှင့်ဆိုင်သောမြေသည် သန့်ရှင်းသော အရပ်တဘက်တချက်၌
အလျားတသောင်းငါးထောင်၊ အနံငါးထောင်ရှိ၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ အဘို့ ဖြစ်ရမည်။ 7
သန့်ရှင်းသောမြေကွက်နှင့်မြို့တော် နယ်နိမိတ် အနောက်ဘက်တရှောက်လုံးတပိုင်း၊ အရှေ့ဘက် တရှောက်လုံးတပိုင်းသည်
မင်းသားအဘို့ ဖြစ်ရမည်။ 8 ငါ၏မင်းသားတို့သည် နောက်တဖန် ငါ၏လူတို့ ကို မညှဉ်းဆဲမည်အကြောင်း၊ ထိုမြေသည် ဣသရေလ
ပြည်၌ မင်းသားပိုင်သော မြေဖြစ်ရမည်။ ကြွင်းသော မြေကို ဣသရေလအမျိုးအနွယ် အသီးအသီးတို့အား ပေးဝေရမည်။ 9
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အိုဣသရေလမင်းသားတို့၊ ရောင့်ရဲသော စိတ်ရှိကြလော့။ အနိုင်အထက်ပြုခြင်း၊
လုယူခြင်းအမှုတို့ကို ပယ်ရှား၍၊ တရားသောအမှု ဟုတ်မှန်သော အမှုတို့ကို ပြုကြလော့။ နောက်တဖန်ငါ၏ လူတို့ကို
မညှဉ်းဆဲမနှိပ်စက်ကြနှင့်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 10 မှန်သောချိန်ခွင်၊ မှန်သောဧဖါ၊ မှန်သော ဗတ်တို့ကို သုံးရကြမည်။ 11
ဧဖါနှင့်ဗတ်သည် အညီအမျှရှိရမည်။ နှစ်ပါး သည် ဟောမဲကို အမှီပြု၍၊ ဧဖါသည် တဟောမဲတွင် ဆယ်စုတစု၊ ဗတ်သည်လည်း
တဟောမဲတွင် ဆယ်စုတစု ရှိရမည်။ 12 ဂေရာနှင့်ဆယ်ကိုတကျပ်၊ အကျပ်ခြောက်ဆယ် ကို တမာနေရှိရမည်။ 13 ချီးမြှောက်ရာ
ပူဇော်သက္ကာပြုသောအခါ၊ ဂျုံဆန်ဖြစ်စေ၊ မုယောဆန်ဖြစ်စေ၊ တဟောမဲတွင်တသြမဲ ကို ပူဇော်ရမည်။ 14 ဆီနှင့်ဆိုင်သော
ပညတ်ဟူမူကား၊ တကောရ တွင် ဗတ်ဆယ်စုတစုကို ပူဇော်ရမည်။ တဟောမဲသည် ဆယ်ဗတ်ဖြစ်သောကြောင့်
တကောရသည်ဆယ်ဗတ် ဖြစ်သတည်း။ 15 သူတို့အပြစ်ကို ဖြေခြင်းငှါ ဣသရေလကျက်စား ရာ၊ ရေများသော အရပ်၌ရှိသော
သိုးနှစ်ရာတွင် သိုးသငယ်တကောင်ကို ဘော်ဇဉ်ပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကိုပူဇော်ရကြမည်ဟု
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 16 ထိုချီးမြှောက်ရာပူဇော်သက္ကာကို ပြည်သူ ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ဣသရေလမင်းသားအား
ဆက်ရကြမည်။ 17 မင်းသားသည်လည်းပွဲသဘင်နေ့၊ လဆန်းနေ့၊ ဥပုသ်နေ့ ဣသရေလအမျိုး ပရိသတ်စည်းဝေးသော နေ့ရက်
အစဉ်အတိုင်း မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော် သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာတို့ကို ပူဇော်ရမည်။ ဣသရေလအမျိုး၏အပြစ်ကို
ဖြေခြင်းငှါ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ မီးရှို့ရာယဇ်၊ မိဿဟာယ ယဇ်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။ 18 အရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ပဌမလတရက်နေ့တွင်၊အပြစ်မပါ၊ အသက်ပျိုသော နွားထီးတကောင်ကိုယူ၍ သန့်ရှင်းရာဌာနကို စင်ကြယ်
စေရမည်။ 19 ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကောင် အသွေးအချို့ကို ယူ၍ အိမ်တော်တိုင်၌၎င်း၊ ယဇ်ပလ္လင်
အောက်ထစ်လေးထောင့်၌၎င်း၊ အတွင်းတန်တိုင်း တံခါး တိုင်၌၎င်း ထည့်ရမည်။ 20 ထိုမှတပါး၊ မှားယွင်းသောသူနှင့် မိုက်သောသူ
အတွက် ခုနစ်ရက်နေ့တွင်၊ ထိုနည်းတူ ပူဇော်၍၊ အိမ်တော်အတွက် အပြစ်ဖြေရာမင်္ဂလာကို ပြုရမည်။ 21
ပဌမလတဆယ်လေးရက်နေ့တွင်၊ ပသခါပွဲကို ခံရမည်။ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးပွဲခံစဉ်တွင် တဆေးမဲ့မုန့်ကို သာ စားရမည်။ 22 ထိုနေ့၌
မင်းသားသည် ကိုယ်ဘို့၎င်း၊ ပြည်သူ ပြည်သားအပေါင်းတို့ကို၎င်း၊ နွားထီးတကောင်ကို အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်ပူဇော်ရမည်။ 23
ပွဲနေ့ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ ရယဇ်ကို နွားထီးခုနစ်ကောင်၊ အပြစ်မပါသော သိုးထီး ခုနစ်ကောင်ကို၎င်း၊
အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်တို့ဆိတ်သငယ် တကောင်ကို၎င်း နေ့တိုင်းပူဇော်ရမည်။ 24 နွားဖြစ်စေ၊ သိုးဖြစ်စေ၊ တကောင်တကောင်နှင့် ပါရသော
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ မုန့်ညက်တဧဖါ၊ ဆီတဟိန်ကို ပြင်ဆင်ရမည်။ 25 သတ္တမလတဆယ်ငါးရက်နေ့တွင်၊ ပွဲခံ၍ ယခင်
အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်၊ မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ကာ၊ ဆီပူဇော်သက္ကာပြုသည်အတိုင်း ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး ပြုရမည်။

Chapter 46

1 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော် မူသည်ကား၊ အရှေ့သို့ မျက်နှာပြုသော အတွင်းတန်တိုင်း တံခါးကို အလုပ်လုပ်သောနေ့
ခြောက်ရက်ပတ်လုံး ပိတ်ထား ရမည်။ ဥပုသ်နေ့နှင့် လဆန်းနေ့၌ ဖွင့်ထားရမည်။ 2 မင်းသားသည် ထိုတံခါးမုတ်ဖြင့် ဝင်၍ တံခါး
တိုင်အနားမှာ ရပ်နေရမည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မင်းသားမီးရှို့ရာ ယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်တို့ကို ပူဇော်၍၊ သူသည်တံခါးခုံ၌
ဦးညွတ်ချပြီးမှ ပြင်သို့ထွက်သွား ရမည်။ သို့ရာတွင်၊ ညဦးယံမရောက်မှီ ထိုတံခါးကို မပိတ်ရ။ 3 ထိုနည်းတူ၊ ဥပုသ်နေ့နှင့် လဆန်းနေ့၌
ပြည်သူ ပြည်သားတို့သည် ထိုတံခါးဝနားမှာ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်တွင် ဦးညွတ်ချရကြမည်။ 4 ဥပုသ်နေ့၌ မင်းသားသည်
မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် ခြောက်ကောင်၊ အပြစ်မပါသော သိုးထီးတကောင်ကို ထာဝရဘုရား ထံတော်သို့
ဆောင်ခဲ့ရမည်။ 5 ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ သိုးထီးတကောင်နှင့် မုန့်ညက်တဧဖါ၊ ဆီတဟိန်ကိုငင်း၊ သိုးသငယ်နှင့်
အလိုရှိသမျှကိုငင်း ပူဇော်ရမည်။ 6 လဆန်းနေ့၌ အပြစ်မပါသော နွားထီး တကောင်၊ သိုးသငယ်ခြောက်ကောင်၊ သိုးထီးတကောင်ကို
ပူဇော်ရမည်။ 7 ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ နွားတကောင်နှင့် မုန့်ညက်တဧဖါ၊ သိုးတကောင်နှင့် တဧဖါ၊ သိုးသငယ်နှင့်
အလိုရှိသမျှကိုငင်း၊ မုန့်ညက်တဧဖါနှင့် ဆီတဟိန်ကို ငင်းပူဇော်ရမည်။ 8 မင်းသားဝင်သောအခါ အရှေ့တံခါးမုတ်ဖြင့် ဝင်ရမည်။
ထိုတံခါးမုတ်ဖြင့်လည်း ထွက်ရမည်။ 9 ပြည်သူပြည်သားတို့သည် ဓမ္မပွဲခံချိန်ကာလ၌၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ ဝင်သောအခါ၊
ဦးညွတ်ချခြင်း ငှါ မြောက်တံခါးဖြင့် ဝင်သော သူသည်တောင်တံခါးဖြင့် ထွက်ရမည်။ တောင်တံခါးဖြင့် ဝင်သော သူသည် မြောက်
တံခါးဖြင့် ထွက်ရမည်။ ဝင်သောတံခါးဖြင့် မထွက်ရ။ ဝင်သော တံခါးတဘက်တချက်၌ရှိသော တံခါးဖြင့် ထွက်ရမည်။ 10
ပြည်သားတို့တွင် မင်းသားဖြစ်သောသူသည် သူတို့ ဝင်သောအခါ ဝင်ရမည်။ သူတို့ထွက်သောအခါ ထွက်ရမည်။ 11 ပွဲခံ၍
ပရိသတ်စည်းဝေးရာ ကာလ၌ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ နွားတကောင်နှင့် မုန့်ညက်တဧဖါ၊ သိုး တကောင်နှင့် တဧဖါ၊ သိုးသငယ် နှင့်
အလိုရှိသမျှကိုငင်း၊ မုန့်ညက် တဧဖါနှင့် ဆီတဟိန်ကိုငင်း ပူဇော်ရမည်။ 12 မင်းသားသည် အလိုလိုပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်၊
မိဿဟာယယဇ်ကို မိမိအလိုအလျောက် ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်သက္ကာပြုသောအခါ၊ အရှေ့သို့မျက်နှာပြု သော တံခါးကိုဖွင့်ရမည်။
သူသည်ဥပုသ်နေ့၌မီးရှို့ရာ ယဇ်၊ မိဿဟာယယဇ်ကို ပူဇော်သကဲ့သို့ ပူဇော်ရမည်။ ပူဇော်ပြီးမှ ထွက်သွား၍ တံခါးကို ပိတ်ထားရမည်။
13 နေ့တိုင်းအစဉ်၊ ထာဝရဘုရားအား မီးရှို့ရာယဇ် ဘို့ အပြစ်မပါ၊ အခါမလည်သော သိုးသငယ်တကောင် ကို နံနက်အချိန်၌
ပူဇော်ရမည်။ 14 နံနက်တိုင်းအစဉ်၊ ထိုသိုးသငယ်နှင့်အတူ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာဘို့ မုန့်ညက်တဧဖါတွင် ခြောက်စု တစုကိုငင်း၊
မုန့်ညက်နှင့်ရောရသော ဆီလေးလောဃ ကိုငင်း ပူဇော်ရမည်။ ဤရွေ့ကား၊ထာဝရဘုရားအား အစဉ် အမြဲပြုရသော
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာတရားပေ တည်း။ 15 ထိုသို့မီးရှို့ရာယဇ်ကို နံနက်တိုင်း အစဉ်မပြတ် ပူဇော်စရာဘို့ သိုးသငယ်ကိုငင်း၊
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ နှင့် ဆီကိုငင်း ပြင်ဆင်ရမည်။ 16 အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ မင်းသားသည် မိမိသား၌
လက်ဆောင်တစုံတခုကို ပေးလျှင်၊ ထိုလက်ဆောင်သည် အမွေဥစ္စာဖြစ်၍၊ သားတော်သည် အမွေခံလျက် သိမ်းယူရမည်။ 17
မိမိကျွန်၌ အမွေဥစ္စာလက်ဆောင်တစုံတခုကို ပေးလျှင်မူကား၊ လွတ်ရာနှစ်သက္ကရာဇ်တိုင်ရုံမျှသာ ထိုကျွန်သည် ပိုင်ရမည်။ နောက်မှ
မင်းသားလက်သို့ ပြန်ရောက်ရမည်။ သားမူကား၊ အစဉ်အမြဲ အမွေခံရ မည်။ 18 ထိုမှတပါး၊ မင်းသားသည်ပြည်သားအမွေမြေကို
အနိုင်အထက် ယူ၍ မြေရှင်ကိုမနှင်ထုတ်ရ။ မိမိပိုင်သော မြေထဲကမိမိသားတို့အား အမွေပေးရမည်။ ငါ၏လူတို့ သည် မိမိတို့ပိုင်သော
အမွေမြေ၌ မနေရဘဲ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေခြင်းငှါ မပြုရ။ 19 ထိုနောက်မှ တံခါးအနား၌ရှိသော ဝင်ဝဖြင့် ငါ့ကို ဆောင်သွား၍၊
မြောက်သို့မျက်နှာပြုသော ယဇ် ပုရောဟိတ် သန့်ရှင်းသော အခန်းများ ထဲသို့ သွင်းသဖြင့်၊ အနောက်ဘက်၌ရှိသော အရပ်တခုကို
ငါမြင်၏။ 20 ဤအရပ်ကား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဒုစရိုက် ဖြေရာယဇ်၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကိုပြုတ်၍၊ ဘော်ဇဉ်ပူဇော် သက္ကာကို
ဖုတ်ရသော အရပ်ဖြစ်၏။ လူများကို သန့်ရှင်း စေခြင်းငှါ၊ ထိုအရာတို့ကို ပြင်တန်တိုင်းထဲသို့ မထုတ် ရကြဟု ငါ့အားပြောဆို၏။ 21
တဖန်ပြင်တန်တိုင်းထဲသို့ ငါ့ကိုခေါ်သွင်း၍ တန်တိုင်းထောင့် လေးထောင့်တို့ကို ရှောက်သွားစေသဖြင့်၊ ထိုလေးထောင့်တို့၌
တန်တိုင်းငယ် တခုစီရှိသည်ကို ငါမြင်၏။ 22 ထိုတန်တိုင်းငယ်တို့သည် အလျားအတောင် လေးဆယ်၊ အနံအတောင်သုံးဆယ်ရှိ၍၊
အတိုင်းအရှည် တညီတညွတ်တည်း ဖြစ်ကြ၏။ 23 ထိုလေးထောင့်တို့အတွင်း ပတ်လည်၌ ချက် ပြုတ်စရာဘို့ အစဉ်အတိုင်း
ခုံလောက်တန်းများ ရှိကြ၏။ 24 ဤအရပ်တို့ကား အိမ်တော်အမှုစောင့်တို့သည် လူများပူဇော်သော ယဇ်ကောင်တို့ကို ပြုတ်ရသော
အရပ် ဖြစ်ကြသည်ဟု ငါ့အား ပြောဆို၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 47

[1] ထိုနောက်မှ အိမ်တော်တံခါးသို့ တဖန်ငါ့ကို ဆောင်ခဲ့၍၊ တံခါးခုံအောက်မှာ အရှေ့ဘက်သို့ထွက်သော ရေကိုငါမြင်၏။
အိမ်တော်ဦးသည် အရှေ့သို့မျက်နှာပြု၍၊ ရေသည်အိမ်တော်တံခါးခုံလက်ျာအောက်၊ ယဇ်ပလ္လင် တော် တောင်ဘက်မှ စီးသွားလေ၏။
[2] တဖန် မြောက်တံခါးလမ်းဖြင့် ငါ့ကိုထုတ်၍ ပြင်၌ဝိုင်းသွားလျက်၊ အရှေ့သို့ မျက်နှာပြုသော ပြင်တံခါး လမ်းဝသို့ ရောက်သောအခါ၊
လက်ျာဘက်မှစီးသော ရေကို ငါမြင်၏။ [3] ကြိုးကိုကိုင်သောသူသည် အရှေ့သို့သွားပြီးလျှင်၊ အတောင်တတောင်စေ့အောင်တိုင်း၍
ငါ့ကို ရေကူးစေ၏။ ရေသည် ဖမျက်သို့ မှီလေ၏။ [4] တဖန်အတောင်တထောင်စေ့အောင်တိုင်း၍ ရေးကူးစေပြန်လျှင်၊ ရေသည်
ဒူးကိုမှီလေ၏။ တဖန် အတောင်တထောင်စေ့အောင်တိုင်း၍ ကူးစေပြန်လျှင်၊ ရေသည်ခါးကိုမှီလေ၏။ [5] တဖန်
အတောင်တထောင်စေ့အောင် တိုင်းသောအခါ မကူးနိုင်သော မြစ်ဖြစ်လေ၏။ ရေထ သောကြောင့် နင်း၍မကူးနိုင်၊ ခြေထောက်၍ မမှီပဲ
ကူးရသောမြစ်ဖြစ်၏။ [6] ထိုသူက၊ အချင်းလူကား၊ ဤအရာကို မြင်သည် မဟုတ်လောဟု ပြောပြီးမှ တဖန်ငါ့ကိုခေါ်သွား၍
မြစ်နားသို့ပြန်စေ၏။ [7] ပြန်စဉ်အခါ မြစ်နားနှစ်ဘက်၌ များစွာသော အပင်တို့ကို ငါမြင် ၏။ [8] ထိုသူကလည်း၊ ဤရေသည်
အရှေ့သို့စီး၍ တောကို ရောက်ပြီးမှ၊ အိုင်ထဲသို့ဝင်တတ်သော အားဖြင့် အိုင်ရေသည် ချိုလိမ့်မည်။ [9] အသက်ရှင်၍လှုပ်ရှားတတ်သော
သတ္တဝါ အမျိုးမျိုးတို့သည် ထိုမြစ်ရေရောက်သမျှသော အရပ်တို့၌ အသက်ရှင်၍၊ အလွန်များစွာသော ငါတို့လည်း ရှိကြ လိမ့်မည်။
ထိုမြစ်ရေသည် ချိုသောကြောင့်၊ ရောက်သမျှ သော အရပ်တို့၌ သတ္တဝါအမျိုးမျိုးတို့သည် အသက်ရှင် ကြလိမ့်မည်။ [10]
အိုင်နားမှာတံငါတို့သည် ရပ်၍၊ အင်္ဂေဒိရွာမှ စ၍ ဧနေဂလိမ်ရွာတိုင်အောင် ပိုက်ကွန်ဖြန့်ချရာ အရပ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ ငါအမျိုးမျိုးတို့သည်
မဟာပင်လယ်ငါးကဲ့သို့ အလွန်များပြားကြလိမ့်မည်။ [11] ရွှံ့ပွက်ရည်နှင့် ရွှံ့အိုင်ရေမူကား မချိုရ၊ အစဉ် ငန်ရလိမ့်မည်။ [12]
မြစ်ကမ်းနားနှစ်ဖက်၌ စားစရာကောင်းသော အပင်အမျိုးမျိုး ပေါက်ကျလိမ့်မည်။ အရွက်လည်း မညှိုး မနွမ်းရ အသီးလည်းမပျက်ရ။
လတိုင်းအစဉ်နုသော အသီးကို သီးလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သန့်ရှင်းရာ ဌာနထဲကထွက်သတည်း။ အသီးသည် စားစရာ အပိုဖြစ်
၏။ အရွက်သည် အနာရောဂါငြိမ်းစရာဘို့ဖြစ်သည်ဟု ငါ့အားပြောဆို၏။ [13] အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊
ဣသရေလအမျိုး တဆယ်နှစ်မျိုးအမွေခံရသော မြေ အပိုင်းအခြားမူကား၊ ယောသပ်သည် မြေအပိုင်းအခြား နှစ်ခုကို ယူရမည်။ [14]
ဘိုးဘေးတို့အား ငါကျိန်ဆိုသည်အတိုင်း ငါပေး ရသော ထိုမြေသည် သင်တို့အမွေဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် အချင်းချင်းအမွေခံရကြမည်။
[15] မြေမြောက်ဘက်အပိုင်းအခြားသည် မဟာ ပင်လယ်တဘက်တချက်၊ ဟေသလုန်လမ်း၊ ဇေဒဒ်လမ်းသို့ လိုက်လျက်၊ [16]
ဟာမတ်မြို့နှင့် ဗေရောသာမြို့ကိုငှင်း၊ ဒမာသက်နယ်နှင့်ဟာမတ်နယ်ဆက်ကြားမှာ သိဗရိမ် မြို့ကိုငှင်း၊ ဟောရန်မြို့အနားမှာ၊
ဟာဇာဟတ္တိကုန်းမြို့ကို ငှင်း ဝိုင်း၍၊ [17] တဖန်ပင်လယ်နှင့်ကွာပြီးမှ ဒမာသက်နယ် အနား၌ ဟာဇရေနန်မြို့၊ မြောက်ဘက်၌ ဇိဖြုန်မြို့၊
ဟာမတ်မြို့ပါရမည်။ ဤရွှေ့ကား မြောက်ဘက် အပိုင်း အခြားဖြစ်သတည်း။ [18] အရှေ့ဘက်အပိုင်းအခြားသည် ဟောရန်မြို့၊
ဒမာသက်မြို့၊ ဂိလဒ်ပြည်၊ ရောဒန်မြစ်နား ဣသရေလ ပြည်နယ်ကိုရှောက်၍၊ အရှေ့ပင်လယ်၌ ဆုံးရမည်။ ဤရွှေ့ကား၊
အရှေ့ဘက်အပိုင်းအခြား ဖြစ်သတည်း။ [19] တောင်ဘက်အပိုင်းအခြားသည် တာမာမြို့မှ စ၍ ကာဒေရှမြို့၊ မေရိဘာရေတိုင်အောင်ငှင်း၊
မဟာ ပင်လယ်ထဲသို့ ဝင်သောမြစ်တိုင်အောင်ငှင်း၊ ရှောက်သွား ရမည်။ ဤရွှေ့ကား၊ တောင်ဘက်အပိုင်းအခြားဖြစ်သ တည်း။ [20]
အနောက်ဘက်၌ မဟာပင်လယ်သည် တောင် ဘက်မှစ၍၊ ဟာမတ်မြို့တဘက်တချက်တိုင်အောင် ပိုင်းခြားလျက်ရှိရမည်။ ဤ၍ကား၊
အနောက်ဘက်အပိုင်း အခြားဖြစ်သတည်း။ [21] ထိုမြေကိုဣသရေလအမျိုး အသီးအသီးတို့အား ဝေရမည်။ [22]
အမျိုးသားချင်းအမွေခံဘို့ငှင်း၊ သင်တို့တွင်နေ၍ သားသမီးဘွားမြင်သော တပါးအမျိုးသားချင်း အမွေခံ ဘို့ငှင်း စာရေးတံချ၍ မြေကို
ဝေရမည်။ ထိုတပါး အမျိုးသားတို့ကို ပြည်၌ဘွားမြင်သော ဣသရေလ အမျိုးသားကဲ့သို့မှတ်ရမည်။ သူတို့သည် ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့နှင့် အတူမြေကိုအမွေခံ ရကြလိမ့်မည်။ [23] တပါးအမျိုးသား နေလေရာရာခရိုင်၌ သူ့အမွေ ခံစရာမြေကို ပေးရမည်ဟု
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 48

1 ဣသရေလအမျိုးခရိုင်စုအမည်ကား၊ မြောက် ဘက်၌ဟေသလုန်လမ်းနှင့် ဟာမတ်လမ်းနား၊ ဟာဇ ရေနန်မြို့ပါလျက်
ဒမာသက်မြို့နယ် မြောက် ဟာမတ် မြို့နယ်တိုင်အောင်ငင်း၊ အရှေ့ဘက်မှသည် ပင်လယ် တိုင်အောင်ငင်း ဒန်ခရိုင်ရှိရမည်။ 2
ဒန်ခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက် ဘက်တိုင်အောင် အာရှာခရိုင်ရှိရမည်။ 3 အာရှာခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည်
အနောက်ဘက်တိုင်အောင် နဿလိခရိုင်ရှိရမည်။ 4 နဿလိခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက်ဘက်တိုင်အောင်
မနာရှည်ခရိုင်ရှိရမည်။ 5 မနာရှေခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက်ဘက်တိုင်အောင် ဧဖရိမ်ခရိုင်ရှိရမည်။ 6 ဧဖရိမ်ခရိုင်အနား၊
အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက်ဘက်တိုင်အောင် ရုဗင်ခရိုင်ရှိရမည်။ 7 ရုဗင်ခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက် ဘက်တိုင်အောင်
ယုဒခရိုင်ရှိရမည်။ 8 ယုဒခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက် ဘက်တိုင်အောင် သင်တို့ပူဇော်ရသော မြေကွက်ရှိရမည်။
ထိုမြေအနံကား၊ ကျူလုံးအပြန်နှစ်သောင်းငါးထောင်၊ အလျားကား အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက်ဘက်တိုင် အောင်
ခရိုင်အလျားနှင့်ညီရမည်။ ထိုမြေအတွင်း၌ သန့်ရှင်းရာဌာန ရှိရမည်။ 9 ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ရသော မြေကွက် မူကား၊
အလျားနှစ်သောင်းငါးထောင်၊ အနံတသောင်း ရှိရမည်။ 10 ထိုသန့်ရှင်းသော ပူဇော်သက္ကာသည် ယဇ်ပရော ဟိတ်ဘို့ ဖြစ်၍
မြောက်ဘက်၌နှစ်သောင်းငါးထောင်၊ အနောက်ဘက်၌အနံတသောင်း၊ အရှေ့ဘက်၌ အနံ တသောင်း၊ တောင်ဘက်၌
အလျားနှစ်သောင်းငါးထောင် ကျယ်၍၊ ထာဝရဘုရား၏သန့်ရှင်းရာဌာနသည် ထိုအကွက်အလယ်၌ ရှိရမည်။ 11
ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် လမ်းလွဲသော အခါ လေဝိလူကဲ့သို့ လမ်းမလွဲ။ ငါ့အမှုကို အစဉ်ဆောင် ၍ သန့်ရှင်းသော
ဇာဒုတ်သားယဇ် ပုရောဟိတ်တို့အဘို့ ဖြစ်ရမည်။ 12 လေဝိလူနေရာ မြေအနားမှာ ထိုသို့ပူဇော်သော မြေသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အဘို့
အလွန်သန့်ရှင်းသော မြေဖြစ်ရမည်။ 13 ယဇ်ပုရောဟိတ် မြေအနားမှာလေဝိ လူနေရာ မြေကွက်သည် အလျားနှစ်သောင်းငါးထောင်၊
အနံ တသောင်း ရှိရမည်။ 14 ထိုမြေသည် ထာဝရဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်း သောကြောင့်၊ လေဝိလူတို့သည် မြေကို မရောင်းရ။
အဦးသီးသော အသီးကို အခြားသော ဥစ္စနှင့်မဖယ်လှယ် ရ။ အဘိုးနှင့်မရောင်းရ။ 15 နှစ်သောင်းငါးထောင်အနားမှာ ကြွင်းသေး သော
မြေငါးထောင်သည် လူနေရာမြို့နှင့် မြို့နယ်တည် စရာဘို့ဖြစ်၍၊ ထိုမြေအလယ်၌ မြို့တည်ရမည်။ 16 မြို့အတိုင်းအရှည်ကား၊
မြောက်ဘက်၌ လေး ထောင်ငါးရာ၊ တောင်ဘက်၌လေးထောင်ငါးရာ၊ အရှေ့ ဘက်၌ လေးထောင်ငါးရာ၊ အနောက်ဘက်၌ လေး
ထောင်ငါးရာရှိရမည်။ 17 မြို့နယ်ကား၊ မြောက်ဘက်၌နှစ်ရာငါးဆယ်၊ တောင်ဘက်၌ နှစ်ရာငါးဆယ်၊ အရှေ့ဘက်၌ နှစ်ရာ ငါးဆယ်၊
အနောက်ဘက်၌ နှစ်ရာငါးဆယ်ရှိရမည်။ 18 သန့်ရှင်းသော မြေအနားမှာအလျား၌ ကြွင်း သေးသော အရှေ့ဘက်၌ တသောင်း၊
အနောက်ဘက်၌ တသောင်းကျယ်သော မြေ၌ဖြစ်သော အသီးအနှံသည်၊ မြို့အမှုကို စောင့်သောသူတို့ စားစရာဘို့ ဖြစ်ရမည်။ 19
မြို့အမှုစောင့်တို့ကို ဣသရေလအမျိုးအပေါင်း ထဲက ရွေးကောက်ရမည်။ 20 ပူဇော်သော မြေကွက်ပေါင်းကား၊ အလျား
နှစ်သောင်းငါးထောင်၊ အနံနှစ်သောင်းငါးထောင်ကျယ်၍၊ မြို့နယ်ပါလျက် သန့်ရှင်းသော ထိုစတုရန်းမြေကို ပူဇော် ရမည်။ 21
ထိုသန့်ရှင်းသော ပူဇော်သက္ကာမြေနှင့်မြို့နယ် နှစ်ဘက်၌ ကြွင်း၍၊ အရှေ့ဘက်၌ နှစ်သောင်းငါးထောင်၊ အနောက်ဘက်၌
နှစ်သောင်းငါးထောင်ကျယ်သော မြေစွန်းနှစ်ကွက်တို့သည် မင်းသားအဘို့ ဖြစ်ရမည်။ သန့်ရှင်းသော ပူဇော်သက္ကာမြေနှင့် အိမ်တော်၏
သန့်ရှင်းရာဌာနသည် ထိုနှစ်ကွက်စပ်ကြားမှာ နေရာ ကျရမည်။ 22 ထိုသို့စပ်ကြားမှာကျသော လေဝိလူနေရာ အပိုင်းအခြား၊
မြို့နယ်အပိုင်းအခြား၊ ပြင်ဘက်နှစ်ဘက်၊ ယုဒခရိုင်၊ ဗယ်ာမိန်ခရိုင်စပ်ကြားမှာ ကျသောမြေရှိသမျှ သည် မင်းသားအဘို့ဖြစ်ရမည်။ 23
ကြွင်းသော ဣသရေလခရိုင်ဟူမူကား၊ အရှေ့ ဘက်မှသည် အနောက်ဘက်တိုင်အောင် ဗယ်ာမိန်ခရိုင် ရှိရမည်။ 24 ဗယာမိန်ခရိုင်အနား၊
အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက်ဘက်တိုင်အောင်ရှိမောင် ခရိုင်ရှိရမည်။ 25 ရှိမောင်ခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည်
အနောက်ဘက်တိုင်အောင် ဣသခါခရိုင်ရှိရမည်။ 26 ဣသခါခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက်ဘက်တိုင်အောင်
ဇာဗုလုန်ခရိုင်ရှိရမည်။ 27 ဇာဗုလုန်ခရိုင်အနား၊ အရှေ့ဘက်မှသည် အနောက်ဘက်တိုင်အောင် ဂဒ်ခရိုင်ရှိရမည်။ 28
ဂဒ်ခရိုင်တောင်ဘက် အပိုင်းအခြားသည် တာမာမြို့မှစ၍ ကာဒေရှမြို့၊ မေရိဘရေ တိုင်အောင်ငင်း၊ မဟာပင်လယ်ထဲသို့ဝင်သော
မြစ်တိုင်အောင်ငင်း ရှောက်သွားရမည်။ 29 ဤရွေ့ကား၊ ဣသရေလအမျိုးအနွယ်တို့ အမွေ ခံစရာဘို့ စာရေးတံချ၍ ဝေရသောမြေ၊
ဤရွေ့ကား၊ သူတို့ ပိုင်းခြား၍ နေရသော ခရိုင်အသီးအသီး ဖြစ်သတည်းဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 30
မြို့မှထွက်ရာတံခါးများဟူမူကား၊ မြို့မြောက် ဘက်၌ လေးထောင်ငါးရာကျယ်၍၊ 31 မြို့တံခါးတို့သည် ဣသရေလအမျိုးအနွယ်တို့
အမည်ကို ဆောင်လျက်၊ မြောက်ဘက်၌ ရုဗင်တံခါး၊ ယုဒတံခါး၊ လေဝိတံခါးတည်းဟူသော တံခါးသုံးပေါက် ရှိရမည်။ 32
မြို့အရှေ့ဘက်၌ လေးထောင်ငါးရာကျယ်၍၊ ယောသပ်တံခါး၊ ဗယ်ာမိန်တံခါး၊ ဒန်တံခါးတည်းဟူသော တံခါးသုံးပေါက်ရှိရမည်။ 33
မြို့တောင်ဘက်၌ လေးထောင်ငါးရာကျယ်၍၊ ရှိမောင်တံခါး၊ ဣသခါတံခါး၊ ဇာဗုလုန်တံခါးတည်း ဟူသော တံခါးသုံးပေါက်ရှိရမည်။
34 မြို့အနောက်ဘက်၌ လေးထောင်ငါးရာကျယ်၍၊ ဂဒ်တံခါး၊ အာရှာတံခါး၊ နဿလိတံခါးတည်းဟူသော တံခါးသုံးပေါက်ရှိရမည်။ 35
ထိုသို့ မြို့ပတ်လည်အတိုင်းအရှည်ကား၊ တသောင်းရှစ်ထောင် ရှိရလိမ့်မည်။ တည်သောနေ့မှစ၍ ထိုမြို့ကို ယေဟောဝါရှမ္မအမည်ဖြင့်
ခေါ်တွင်ရလိမ့် သတည်း။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel

Chapter 1

[1] ယုဒရှင်ဘုရင်ယောယကိမ်နန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ချီလာ၍ ဝန်းရံလေ၏။ [2]
ထာဝရဘုရားသည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိမ် မှစ၍ ဗိမာန်တော်တန်ဆာအချို့တို့ကို နေဗုခဒ်နေဇာ လက်သို့ အပ်နှံတော်မူ၍၊
ထိုတန်ဆာများကို နေဗုခဒ် နေဇာမင်းသည် ရှိနာပြည်၌ရှိသော မိမိဘုရား၏ကျောင်း သို့ ယူသွားပြီးလျှင်၊ ရွှေတိုက်၌
သွင်းထားတော်မူ၏။ [3] ထိုအခါရှင်ဘုရင်သည် မိန်းမစိုးအုပ် အာရှ ပေနတ်ကို ခေါ်တော်မူ၍၊ [4] မကောင်းသော လက္ခဏာကင်းလျက်၊
လှသောအဆင်းသဏ္ဍာန်နှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ကောင်းသောဉာဏ်နှင့် တကွ အထူးထူးအပြားပြားသော အတတ်ပညာများကို လေ့ကျက်၍၊
နန်းတော်၌ အမှုထမ်းခြင်းငှါ တတ်စွမ်း နိုင်သောလူပျိုတို့ကို ဣသရေလမင်းမျိုးမင်းသားထဲက ရွေးကောက်၍၊
ခါလဒဲဘာသာအတတ်ကို သင်စေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ [5] ပွဲတော်မှ ကြွင်းသောအစာနှင့် သောက်တော်မူ သော စပျစ်ရည်ကို
နေ့တိုင်းပေး၍ သုံးနှစ်ကျွေးမွေးပြီးမှ၊ အမှုတော်ထမ်းရမည်အကြောင်း စီရင်တော်မူ၏။ [6] ထိုသူတို့တွင် ယုဒအမျိုးသားဒံယေလ၊
ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိတို့သည် ပါကြ၏။ [7] မိန်းမစိုးအုပ်သည် ထိုသူတို့ကို အမည်နာမလဲ၍၊ ဒံယေလကို ဗေလတရှာဇာ၊
ဟာနနိကိုရှာဒရက်၊ မိရှေလ ကိုမေရှက်၊ အာဇရိကို အဗေဒနေဂေါဟု၊ အသီးအသီး အမည်အသစ်ကို ပေး၏။ [8] ဒံယေလမူကား၊
ပွဲတော်မှကြွင်းသောအစာနှင့် သောက်တော်မူသော စပျစ်ရည်ကို မသောက်မစားဘဲ၊ ညစ်ညူးခြင်းကို ရှောင်မည်ဟု အကြံရှိ၍၊ မိမိကို
မညစ်ညူး စေမည်အကြောင်း၊ မိန်းမစိုးအုပ်ကို အခွင့်တောင်း၏။ [9] ဘုရားသခင်ပြုပြင်တော်မူသောအားဖြင့်၊ မိန်းမ စိုးအုပ်သည်
ဒံယေလကို အလွန်ချစ်သနားသော်လည်း၊ [10] ငါ့သခင်ကြည့်ရှုစေခြင်းငှါ မိန်းမစိုးအုပ်ခန့်ထား သော စားတော်ကဲကို ငါကြောက်၏။
သင်တို့အစား အသောက်ကို စီရင်တော်မူပြီ။ သင်တို့ မျက်နှာသည် အရွယ်တူ လူပျိုတို့၏ မျက်နှာလောက် အဆင်းမလှ သည်ကို
မြင်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့အတွက် ငါသည် ရာဇဝတ်သင့်၍ အသက်မလွတ်ရဟု ဒံယေလကို ပြောဆို၏။ [11] ထိုအခါ ဒံယေလ၊ ဟာနနိ၊
မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့ကို ကြည့်ရှုစေခြင်းငှါ မိန်းမစိုးအုပ်ခန့်ထားသော စားတော်ကဲကို ဒံယေလက၊ [12] အကျွန်ုပ်တို့ စားသောက်စရာဘို့
ဟင်းသီး ဟင်းရွက်နှင့် ရေကိုသာ ဆယ်ရက်ပတ်လုံးပေးစမ်းပါ။ [13] ထိုနောက်၊ အကျွန်ုပ်တို့မျက်နှာနှင့်၊ ပွဲတော်မှ ကြွင်းသော အစာကို
စားသောလူပျိုတို့၏မျက်နှာကို သခင်ရှေ့၌ စစ်တော်မူပါစေ။ ကိုယ်တော်တိုင်မြင်ပြီးမှ၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို စီရင်တော်မူပါဟုပြောလျှင်၊ [14]
စားတော်ကဲသည် ဝန်ခံ၍ ဆယ်ရက်စုံစမ်း လေ၏။ [15] ဆယ်ရက်စေ့လျှင် သူတို့မျက်နှာသည်၊ ပွဲတော်မှ ကြွင်းသောအစာကို စားသော
လူပျိုအပေါင်းတို့၏ မျက်နှာထက် အဆင်းလှ၍ ဖွံ့ဝလျက်ရှိ၏။ [16] ထိုအခါစားတော်ကဲသည် သူတို့အစာကိုငှင်း၊ သူတို့သောက်ဘို့
စပျစ်ရည်ကိုငှင်း ရုပ်သိမ်း၍၊ ဟင်းသီး ဟင်းရွက်နှင့်သာ ကျွေးမွေး၏။ [17] ဘုရားသခင်သည် ထိုလုလင်လေးယောက်တို့ အား
အထူးထူးသော သိပ္ပံအတတ်ပညာတို့ကို သိစေခြင်း ငှါ၊ ထိုးထွင်း၍ နားလည်နိုင်သော ဉာဏ်သတ္တိကို ပေး သနားတော်မူ၏။
ဒံယေလသည်လည်း ဗျာဒိတ်ရူပါရုံနှင့် အိပ်မက်ကိုနားလည်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံ၏။ [18] နန်းတော်သို့ သွင်းစေခြင်းငှါ
ချိန်းချက်တော်မူ သော အချိန်ရောက်သော်၊ မိန်းမစိုးအုပ်သည် လုလင်များ တို့ကို ခေါ်၍ နန်းတော်သို့ သွင်းလေ၏။ [19] ရှင်ဘုရင်သည်
ထိုလုလင်တို့နှင့် ဆွေးနွေး မေးမြန်းတော်မူပြီးလျှင်၊ ဒံယေလ၊ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိတို့နှင့် တူသောသူတယောက်မျှမရှိသောကြောင့်၊
သူတို့သည် အထံတော်၌ ခံစားရသော အခွင့်အရာကို ရကြ၏။ [20] ရှင်ဘုရင်မေးတော်မူသမျှသော အတတ်ပညာကို ထိုလုလင်တို့သည်
နိုင်ငံတော်၌ရှိသမျှသော မာဂု ပညာရှိ၊ ဗေဒင်တတ်များထက်သာ၍ ဆယ်ဆတတ်ကြ သည်ကို တွေ့မြင်တော်မူ၏။ [21] ဒံယေလသည်
ကုရုမင်းကြီးနန်းစံပဌမနှစ်တိုင်အောင် ရှိနေသတည်း။

Daniel 01

ယုဒရှင်ဘုရင်ယောယကိမ်
ယုဒရှင်ဘုရင်ယောယကိမ်ဟုဆိုရာတွင် သူတစ်ဦးတည်ကိုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ သူနှင့်စစ်သားများ ဟုဆိုလိုခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ယုဒရှင်ဘုရင်ယောယကိမ်၏ စစ်သည်များဟူ၍ဖြစ်သည်"။

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည်
စစ်သားများနှင့် နေဗုခဒ်နေဇာမင်း၏ကွာဟချက်တွင်၊ ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာတစ်ဦးတည်းမဟုတ်ပါ။ "ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ၏ စစ်သားများ" သို့မဟုတ်"ဗာဗုလုန်လူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ လည်းဖြစ်ခြင်းနှင့် သူ့စစ်သားများ ဟူ၍ဖြစ်သည်"

ချီလာ၍ ဝန်းရံလေ၏။
"လူထုများ၏အထောက်အပံ့ဟူသမျှလက်ခံခြင်းများကို ရပ်တန့်ရန် ဖြစ်သည်"

နေဗုခဒ်နေဇာ လက်သို့ အပ်နှံတော်မူ၍
ရှင်ဘုရင် ယောယကိမ်သည် နေဗုခဒ်နေဇာ လက်သို့ အပ်နှံတော်မူခြင်းဖြစ်သည်။

မိမိဘုရား၏ကျောင်း သို့ ယူသွားပြီးလျှင်၊ ရွှေတိုက်၌ သွင်းထားတော်မူ၏။
၎င်းသည် သူတို့၏နတ်ဘုရားကို ပူဇော်ပသခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 03

ထိုအခါရှင်ဘုရင်သည်
ဤနေရာတွင် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

အာရှ ပေနတ်
ဤအရာသည် အကြီးအကဲ ကိုဆိုလိုဖြစ်သည်။

မကောင်းသော လက္ခဏာကင်းလျက်
လှသောအဆင်းသဏ္ဍာန်နှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ကောင်းသောဉာဏ်နှင့်ပြည့်သောသူ၊ ဒီ အကောင်းလက္ခဏာ ဖြစ်လာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

အတတ်ပညာများကို
"ကျွမ်းကျင်မှုအတတ်ပညာများ"

နန်းတော်
ဤအရာသည် ကြီးမားသောအိမ် သို့မဟုတ် ရှင်ဘုရင်နေထိုင်သောနေရာဖြစ်သည်။

ဣသရေလမင်းမျိုးမင်းသားထဲက
ဤအရာသည် အထက်တန်း မင်းမျိုး မင်းနွယ်ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဣသရေလမင်းမျိုးမင်းသားထဲက ရွေးကောက်၍
ရှင်ဘုရင်၏အမိန့်အဏာများအား သူ့အတွက် လုပ်ဆောင်ပေးရန်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင့်အမှုထမ်းထဲမှ ရွေးနုတ်ခြင်းဖြစ်သည်"။

အတတ်ကို သင်စေရန်
"အာရှ ပေနတ်က သူတို့ကိုသင်ကြားရန်"

ပွဲတော်
အထူး၊ ရှားပါးသော၊ ကောင်းမွန်သော ဘုရင့်အစားအသောက်။

Daniel 06

ထိုသူတို့တွင်
"ဣသရေလ လူမျိုးများထဲက "

မိန်းမစိုးအုပ်
ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အမှုထမ်း အာရှ ပေနတ်ကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေလတရှာဇာ...ရှာဒရက်...မေရှက်...အဗေဒနေဂေါ
ဤအရာများသည် ယောကျ်ားများနာမည်ဖြစ်သည်။

Daniel 08

ဒံယေလမူကား...ရှောင်မည်ဟု အကြံရှိ၍၊
ဤနေရာတွင် "အကြံ" က ဒံယေလကို ညွှန်ပြထားသည်။

မိမိကို မညစ်ညူး စေမည်အကြောင်း
မသန့်ရှင်းသောအရာသည် "ညစ်ညူးခြင်း"ကိုဖြစ်စေသည်။ တစ်ချို့အစားအသောက်များသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံစားဖြစ်သော ဒံယေလ၏ ဘုရားနည်း ဥပဒေသတွင် မသန့်ရှင်းစေကြောင်းဖြစ်သည်။ ဤအားဖြင့် ရှင်းလင်းမှုကိုပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ နည်း ဥပဒေသ အရမသန့်ရှင်း ကြောင်းကို ထင်ရှားစေသည်။"

သင်တို့ မျက်နှာသည် အရွယ်တူ လူပျိုတို့၏ မျက်နှာလောက် အဆင်းမလှသည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊
သူတို့ မျက်နှာသည် အဆင်းပိုလှရန်ဟူသည် ဖော်ပြချက်

အစား အသောက် (ပွဲတော်)
ဤသည် အထူး၊ ရှားပါးသော၊ ဘုရင်စားသောက်သောက်သောအစာ ဟူ၍ဖြစ်သည်။အခန်း ၁:၅ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုထား ကြောင်း တွေ့နိုင်ပါသည်။

ရာဇဝတ်သင့်၍ အသက်မလွတ်
ဤသည် ဓလေ့သုံးစကားဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ရှင်ဘုရင်က ငါ့ကိုခေါင်းဖြတ်ရန် သို့မဟုတ် ရှင်ဘုရင်က သတ်ဖြတ်မည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

Daniel 11

စစ်တော်မူပါစေ။
ဒံယေလက ကျွန်တို့သည်အခြားသောသူများထက်သာ၍ ကြည့်ကောင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း စားတော်ကဲအား မိန့်တော်မူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်အရ"အခြားသူများထက် ကြည့်ကောင်းမကောင်းကို နှိုင်းယှဉ်ပါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

Daniel 14

စားတော်ကဲ
၎င်းသည် သူတို့ဘယ်အရာများကို စားသောက်သောအားဖြင့် ပို၍ကျန်းမာသန်စွမ်း ကြောင်းကို ဦးစီး၊ လုပ်ကျွေးသူကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

စုံစမ်းလေ၏...သူတို့မျက်နှာ...၊ သူတို့အစာကိုငင်း၊ သူတို့သောက်ဘို့ စပျစ်ရည်ကိုငင်း
ဤအရာများသည် ဒံယေလ၊ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့ကို ထင်ပေါ်စေ ကြောင်းတွေ့ရပါသသည်။

Daniel 17

ဘုရားသခင်သည်...ထိုးထွင်း၍ နားလည်နိုင်သော ဉာဏ်သတ္တိကို ပေး သနားတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် အထူးထူးသော သိပ္ပံအတတ်ပညာ၊ထိုးထွင်း၍ နားလည်နိုင်သော ဉာဏ်သတ္တိကို ပေး သနားတော်မူသောသူ ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်အရ" ဘုရားသားခင်သည် သူတို့အားသင်ယူနိုင်စွမ်းကိုပေးခြင်းနှင့် ရှင်းလင်းစွာ နားလည်မှု" များကိုပေးတော် မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သိပ္ပံအတတ်ပညာတို့ကို... ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံ၏။
ဤအရာ၌ သူတို့၏ ပညာအတတ်နှင့် နားလည်နိုင်စွမ်း ရှိခြင်းများကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 19

ရှင်ဘုရင်သည် ထိုလုလင်တို့နှင့် ဆွေးနွေး မေးမြန်းတော်မူပြီးလျှင်၊
လုလင်လေးဦးတို့နှင့် ရှင်ဘုရင်ဆွေးနွေး တော်မူခြင်း(၁:၁၇)

ဒံယေလ၊ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ နှင့် အာဇရိ
ဤအရာများသည် လူပုဂ္ဂိုလ်နာမည်များ ဖြစ်သည်။ ၁:၆ တွင် သင်မည်သို့ဘာသာပြန်ဆိုကြောင်းတွေ့ရပါမည်။

ဆယ်ဆတတ်ကြသည်ကို တွေ့မြင်တော်မူ၏။
ဒီနေရာမှာ "ဆယ်ဆ"ဆိုသည်မှာ သူတို့၏အတတ်ပညာကြီးမားခြင်း ကို ဖော်ပြသည်။

ကုရုမင်းကြီးနန်းစံပဌမနှစ်
"ဗာဗုလုန်နိုင်ငံကို အုပ်စိုးသော ကုရုမင်းကြီးနန်းစံပဌမနှစ် ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်"။

Translation Questions

Daniel 1:1

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဝန်းရံပြီး ထောက်မှုများကို ဖြတ်တောက်ဖို့ရန် မည်သည့်အချိန်တွင် လာခဲ့သနည်း?
နေဗုခဒ်နေဇာသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိမ် နန်းစံသုံးနှစ်တွင် လာခဲ့သည်။

နေဗုခဒ်နေဇာအား ယုဒရှင်ဘုရင်ယောယကိမ် အပေါ်အောင်နိုင်သော အခွင့်ကို အဘယ်သူ ပေးခဲ့သနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာအား ယောယကိမ်အပေါ် အောင်နိုင်သော အခွင့်ကို ဘုရားသခင်ကို ပေးခဲ့သည်။

Daniel 1:3

ဘုရင်သည် မိန်းမစိုးအုပ် အာရှပေနတ်ကို ဘာလုပ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ဘုရင်သည် မိန်းမစိုးအုပ် အာရှပေနတ်အား ခါလဒဲလ လူမျိုးထဲမှ မင်းမျိုးမင်းနွယ်များနှင့် မြင့်မြတ်သောသူ အချို့ကို ခေါ်လာဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။

ဘုရင်က အဘယ်သို့သော လူငယ်မျိုးကို ဗာဗုလုန် ထဲသို့ ခေါ်လာစေချင်သနည်း။
ဘုရင်သည် အကျင့်စာရိတ္တကောင်းမွန်သောသူ၊ မြင်မြင်သာသာ ဆွဲဆောင်မှုရှိသောသူ၊ ဉာဏ်ပညာထက်မြတ်သောသူ၊ အသိပညာဗဟုသုတ ကြွယ်သောသူ၊ နားလည်ခြင်းရှိသောသူနှင့် ဘုရင့်နန်းတော်အတွင်း အစေခံဖို့ရန် အရည်အချင်းပြည့်မှီသောသူ လူငယ်မျိုးကို လိုချင်ခဲ့သည်။

ထိုလူငယ်များအား မည်သည့်အရာများကို ကျွေးမွေးရန် ဖြစ်သနည်း။
ထိုလူငယ်များအား ဘုရင်၏ ဟင်းလျာများ၊ ဘုရင်သောက်သောဝိုင်ထဲမှ အချို့ကိုယူ၍ သူတို့အား နေ့စဉ်ကျွေးမွေးရန်ဖြစ်သည်။

Daniel 1:6

ခါလဒဲလနိုင်ငံမှလာသော လူငယ်အချို့၏အမည်များမှာ အဘယ်နည်း။
ထိုသူတို့ကို အကြီးအကဲက မည်သည့်နာမည်များကို ပေးခဲ့သနည်း။
သူတို့၏အမည်များနှင့် အကြီးအကဲကပေးခဲ့သော အမည်များမှာ ဒံယေလကို ဗေလတရှာဇာ၊ ဟာနနိကို ရှာဒရက်၊ မိရှေလကို မေရှက်၊ အာဇရိကို အဗေဒနေဂေါ ဟူ၍ ဖြစ်ကြသည်။

Daniel 1:8

ဒံယေလသည် သူ့အတွေးထဲမှာ ဘာကို ကြံစည်ခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် ဘုရင်၏ ဝိုင်များနှင့် (သို့) ဟင်းလျာများနှင့် သူ့ကိုယ်သူမညစ်ညူးစေဖို့ရန် အတွေးထဲမှာ ကြံစည်ခဲ့သည်။

ဒံယေလက ဘုရင်၏ အကျွေးအမွေး ဝိုင်များနှင့် ကိုယ့်ကိုကိုယ် မညစ်ညူးစေဖို့ရန် ခွင့်ပြုချက်တောင်းဆိုခဲ့သောအခါ အကြီးအကဲများက ဘယ်လို တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။
အကြီးအကဲမှူးက သူသည် ဘုရင့်ကို ကြောက်ရွံ့ကြောင်း ဒံယေလကို ပြောခဲ့ပြီး၊ ဒံယေလစားသောက်ရမည့်အရာများကို ဘုရင်က အမိန့်ချခဲ့ပြီဟု ဆိုသည်။ ဒံယေလ၏ ရုပ်ရည်သည် အခြားသော သူ့ရွယ်တူလူငယ်များထက် သာ၍ကျသည်ကို ဘုရင်မြင်ခဲ့လျှင် သူ၏ဦးခေါင်းကို ဖြတ်ပစ်နိုင်သည်ဟု ဒံယေလကို ပြောပြသည်။

Daniel 1:11

ဒံယေလ၊ ဟာနနိ၊ မိရှေလ နှင့် အာဇရိတို့၏မိန်းမစိုးအား ဒံယေလသည် မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် ဆယ်ရက်အတွင်းစားစရာအဖို့ ဟင်းသီးဟင်းရွက်နှင့် သောက်စရာအဖို့ ရေသာလျှင် ပေးပြီး စမ်းသပ်ဖို့ရန်နှင့် ထိုဆယ်ရက်နောက်ပိုင်းတွင် ဘုရင့်၏ အကျွေးအမွေး ကို ခံနေသူအခြားသောလူငယ်များနှင့် သူတို့ကို နှိုင်းယှဉ်ဖို့ရန်နှင့် သူတို့ ဘာမြင်ခဲ့သည့်အရာပေါ်မှ စီမံဖို့ရန်အတွက် မိန်းမစိုးကို တောင်းဆိုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 1:14

မိန်းမစိုးက စမ်းသပ်ဖို့ရန် သဘောတူပြီးနောက်ပိုင်း ဆယ်ရက်ပြီး၍ ဒံယေလ၊ ဟာနနိ၊မိရှေလ၊ အာဇရိနှင့် အခြားသောလူငယ်များနှင့်နှိုင်းယှဉ်ကြည့်သောအခါ သူသည် ဘာကို သတိပြုမိခဲ့သနည်း။

ဒံယေလ၊ဟာနနိ၊မိရှေလနှင့် အာဇရိတို့သည် ဘုရင့်စားပွဲမှ အစာများကိုစားသောသူတို့ထက် သာ၍ကျန်းမာပြီး အဟာရပိုပြည့်သည်ကို မိန်းမစိုးသည် သတိထားမိသည်။

Daniel 1:17

ဘုရားသခင်က ဒံယေလ၊ဟာနနိ၊မိရှေလနှင့် အာဇရိတို့ကို ဘာပေးခဲ့သနည်း။

ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ပညာဗဟုသုတနှင့် အသိပညာစာပေတွေမှာ ထိုးထွင်းသိမြင်တတ်ခြင်းကို ပေးခဲ့ပြီး ဒံယေလသည် ရူပါရုံအမျိုးမျိုးနှင့် အိမ်မက်များကို နားလည်သဘောပေါက်နိုင်သည်။

Daniel 1:19

ဘုရင်သည် လူငယ်တွေအားလုံးနှင့်စကားပြောခဲ့သော အခါ ဘာကို တွေ့ရှိခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် ဒံယေလ၊ဟာနနိ၊မိရှေလ၊အာဇရိတို့နှင့် နှိုင်းယှဉ်နိုင်ဖို့ရန် တစ်ယောက်မှ မရှိသည်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။ ဘုရင်က သူတို့ကို အသိပညာဗဟုသုတ နှင့်ဆိုင်သော မေးခွန်းမေးသည့်အခါတိုင်း မျက်လှည့် ဝိဇ္ဇာတတ်ကျွမ်းကျင်သူတွေနှင့် သေသောသူတို့နှင့်ပင်စကားပြောနိုင်သည်ဟု ကြွေးကြော်ကြသောသူများထက် ဆယ်ဆပို၍ ကောင်းမွန်နေကြောင်းကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။

ဒံယေလသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတွင် မည်မျှကြာကြာနေခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် ကုရုမင်းကြီး နန်းစံချိန် ပထမနှစ်တိုင်အောင်ရှိခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

[1] နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် နန်းစံနှစ်နှစ်တွင်၊ အိပ်မက်ကို မြင်တော်မူ၍ ထိတ်လန့်ခြင်း စိတ်ရှိသော ကြောင့်၊
စက်တော်မခေါ်နိုင်သည်ဖြစ်၍၊ [2] အိပ်မက်တော်ကို ပြန်ပြောစေခြင်းငှါ မာဂု ပညာရှိ၊ ဗေဒင်တတ်၊ သူပြုဆရာ၊ ခါလဒဲဆရာတို့ကို
ခေါ်ချေဟု အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် အထံတော်သို့ ရောက်လာကြသည်ရှိသော်၊ [3] ရှင်ဘုရင်က၊ ငါသည်
အိပ်မက်ကိုမြင်ပြီ။ ထိုအိပ်မက်ကိုမသိ၊ နားမလည်သည်ဖြစ်၍ စိတ်မအီ မသာရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [4] ခါလဒဲပညာရှိတို့ကလည်း၊
အရှင်မင်းကြီး၊ အသက်တော်အစဉ်အမြဲ ရှင်ပါစေ။ အကျွန်ုပ်တို့အား အိပ်မက်တော်ကို မိန့်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် အနက်ကို
ဘော်ပြပါမည်ဟု၊ ရှုရိဘာသာဖြင့် လျှောက် ကြ၏။ [5] ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ ငါအမိန့်တော်ရှိပြီ။ ထိုအိပ် မက်နှင့်အနက်ကို
သင်တို့မဘော်မပြလျှင်၊ သင်တို့ကို အပိုင်းပိုင်းစဉ်းမည်။ သင်တို့အိမ်များကိုလည်း နောက် ချေးပုံဖြစ်စေမည်။ [6] အိပ်မက်နှင့်အနက်ကို
ဘော်ပြလျှင်၊ ဆုလပ် သပ်ပကာ၊ ဂုဏ်အသရေများကို ငါပေးမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ အိပ်မက်နှင့်အနက်ကို ငါ့အားဘော်ပြကြဟု၊ ခါလဒဲပညာ
ရှိတို့ကို မိန့်တော်မူ၏။ [7] ထိုသူတို့က၊ အရှင်မင်းကြီး၊ မြင်မက်တော်မူချက် ကို အမိန့်ရှိတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် အနက်ကို
ဘော်ပြပါမည်ဟု တဖန်လျှောက်ကြပြန်လျှင်၊ [8] ရှင်ဘုရင်က၊ ငါ့အမိန့်တော်ရှိပြီးသောကြောင့်၊ သင်တို့သည်
နေ့ရက်အချိန်ကာလကြာစေခြင်းငှါ ရွှေ့ချင် သည်ကို ငါအမှန်သိ၏။ [9] အိပ်မက်ကို ငါ့အားမဘော်မပြလျှင်၊ သင်တို့ သည်
အကြံတခုတည်းသာရှိသည်ဖြစ်၍၊ ကာလပြောင်း လဲသည်တိုင်အောင်၊ ငါ့ရှေ့၌ လျှောက်စရာဘို့ ကောက် ကျစ်လိမ်လစ်သောစကားကို
ပြင်ဆင်နှင့်ကြပြီ။ အိပ်မက် ကို ပြန်ပြောကြ။ ထိုသို့ပြောလျှင်၊ အိပ်မက်အနက်ကို ဘော်ပြနိုင်သည်ကို ငါသိမည်ဟု ပြန်၍
မိန့်တော်မူ၏။ [10] ခါလဒဲဆရာတို့ကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီး၏ အမှု အရာကို ဖြေနိုင်မည်သူ၊ မြေကြီးပေါ်မှာ တယောက်မျှ မရှိပါ။
အဘယ်မည်သော ရှင်ဘုရင်သည် ဘုန်းတန်ခိုး ကြီးသော်လည်း၊ မာဂုပညာရှိ၊ ဗေဒင်တတ်၊ ခါလဒဲ ဆရာတို့ကို
ဤသို့မေးမြန်းလေ့မရှိပါ။ [11] အရှင်မင်းကြီး မေးမြန်းတော်မူသောအရာသည် ခက်ခဲသော အရာဖြစ်ပါ၏။ လူပကတိနှင့် မဆက်ဆံ
သော ဘုရားမှတပါး အဘယ်သူမျှ အရှင်မင်းကြီး ရှေ့တော်၌ မထုတ်မဘော်နိုင်ပါဟု တဖန်ပြန်ကြား လျှောက်ထားကြ၏။ [12]
ထိုစကားကို ကြားတော်မူလျှင် ပြင်းစွာ အမျက် တော်ထွက်၍၊ ဗာဗုလုန်မြို့၌ ရှိသမျှသော ပညာရှိတို့ကို ပယ်ရှင်းစေဟုအမိန့်တော်ရှိ၏။
[13] ထိုအမိန့်တော်ဆင့်၍ ဒံယေလနှင့် သူ၏ အပေါင်းအဘော်တို့ကို သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြသော်၊ [14] ဒံယေလက၊
ရှင်ဘုရင်၏အမိန့်တော်သည် အဘယ်ကြောင့် ဤမျှလောက် လျင်မြန်သနည်းဟု၊ [15] ဗာဗုလုန်ပညာရှိတို့ကို ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ ထွက်
သွားသော ကိုယ်ရံတော်မှူးအာရုတ်ကို သတိပညာနှင့် မေးမြန်း၍၊ အာရုတ်သည် ထိုအကြောင်းကို ကြားပြော လျှင်၊ [16] ဒံယေလသည်
နန်းတော်သို့ ဝင်၍ အိပ်မက် တော်ကို ဖြေရသော နေ့ရက်အချိန်ကို ပေးတော်မူမည် အကြောင်း အသနားတော်ခံပြီးမှ၊ [17]
မိမိအိမ်သို့ပြန်သွား၍၊ ထိုအကြောင်းကို မိမိ အပေါင်းအဘော် ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိတို့အား ကြားပြော၍၊ [18] ငါတိုပသည်
အခြားသော ဗာဗုလုန်ပညာရှိတို့ နှင့်အတူ မသေမပျောက်စေခြင်းငှါ၊ ဤနက်နဲသော အရာ၌ကရုဏာ ကျေးဇူးတော်ကို
ခံရမည်အကြောင်း၊ ကောင်းကင်ဘုံရှင်ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းကြကုန် အံ့ဟုပြောဆို၏။ [19] ညဉ့်အခါ ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့်
ထိုနက်နဲသော အရာကို ဒံယေလအား ဘုရားသခင်ဘော်ပြတော်မူ၏။ [20] ထိုအခါ ဒံယေလသည် ကောင်းကင်ဘုံရှင် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ ဘုရား သခင်၏ နာမတော်သည် ထာဝရမင်္ဂလာရှိပါစေ သတည်း။ ပညာနှင့်ဥင်း၊ အစွမ်းသတ္တိနှင့်ဥင်း
ပြည့်စုံ တော်မူ၏။ [21] ကာလအချိန် ဥတုများကို ပြောင်းလဲစေတော် မူ၏။ ရှင်ဘုရင်တို့ကိုလည်း နှိမ့်ချချီးမြှောက်တော်မူ၏။
ပညာရှိတို့အားပညာကို ပေးတော်မူ၏။ ဥာဏ်ရှိသော သူတို့သည် ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်သာ၊ ထိုးထွင်း၍ နားလည်တတ်ကြ၏။ [22]
နက်နဲခက်ခဲသော အရာတို့ကို ထင်ရှားစွာ ပြတော်မူ၏။ မှောင်မိုက်၌ရှိသမျှတို့ကို သိမြင်၍ အလင်း ၏တည်ရာဖြစ်တော်မူ၏။ [23]
အကျွန်ုပ် ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ် အား ပညာအစွမ်းသတ္တိကို ပေးသနား၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ ဆုတောင်းသည်အတိုင်း၊
ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်ကို ဖွင့်ပြတော် မူသော ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းထောမနာ ပြုပါ၏ဟု ဒံယေလမြွက်ဆိုပြီးမှ၊ [24]
ဗာဗုလုန်ပညာရှိတို့ကို ပယ်ရှင်းစေခြင်းငှါ၊ ရှင်ဘုရင်ခန့်ထားတော်မူသော အာရုတ်ထံသို့သွား၍၊ ဗာဗုလုန် ပညာရှိတို့ကို မလုပ်ကြံပါနှင့်။
အကျွန်ုပ်ကို အထံတော်သို့ခေါ်သွင်းပါ။ အကျွန်ုပ်သည် အိပ်မက် တော်နှင့် အနက်ကိုဘော်ပြ၍ လျှောက်ပါမည်ဟုဆို၏။ [25] ထိုအခါ
အာရုတ်သည် ဒံယေလကို အလျင် တဆော အထံတော်သို့ ခေါ်သွင်းပြီးလျှင်၊ အိပ်မက်တော် နှင့်အနက်ကို အရှင်မင်းကြီးအား
ဘော်ပြနိုင်သော သူတယောက်ကို ယုဒအမျိုး လက်ရလူတို့တွင် အကျွန်ုပ် တွေ့ပါပြီဟု လျှောက်လေ၏။ [26] ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊
ငါမြင်မက်သော အိပ်မက်ကို ပြန်ပြော၍ အနက်ကို ဘော်ပြနိုင်သလောဟု၊ ဗေလတရှာ ဇာအမည်ရှိသော ဒံယေလကို မေးတော်မူလျှင်၊
[27] ဒံယေလက၊ အရှင်မင်းကြီးမေးမြန်းတော်မူ သောအရာကို ပညာရှိ၊ ဗေဒင်တတ်၊ မာဂုဆရာ၊ အနာ ဂတ္တိဆရာတို့သည်
အရှင်မင်းကြီးအား ဘော်ခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ကြပါ။ [28] နက်နဲသော အရာတို့ကို ဖွင့်ပြ၍၊ နောင်ကာလ၌ ဖြစ်လတံ့သော အရာတို့ကို
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးအား ကြားပြောတော်မူသော ဘုရားသခင်တဆူသည် ကောင်း ကင်ဘုံမှာ ရှိတော်မူ၏။ [29] အရှင်မင်းကြီး၊ နောင်၌
ဖြစ်လတံ့သော အရာ တို့ကို ကိုယ်တော်သည် စက်တော်ခေါ်၍ မြော်လင့်တော် မူ၏။ နက်နဲသောအရာကို ဖွင့်ပြတော်မူသော ဘုရား
သည် နောင်ကာလ၌ ဖြစ်လတံ့သော အရာတို့ကို ကိုယ်တော်အားပြတော်မူ၏။ [30] ဤနက်နဲသောအရာကိုကား၊ အခြားသော
သတ္တဝါအပေါင်းတို့ထက် အကျွန်ုပ်သာ၍ ပညာရှိသော ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်အား ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြတော်မူသည် မဟုတ်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုယ်တော်သည် စိတ်နှလုံးတော်၏ အထင်ကို နားလည်မည်အကြောင်း၊ ထိုအနက်ကို အကျွန်ုပ်ပြန်ကြား လျှောက်ထားစိမ့်သောငှါသာ
ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြတော် မူ၏။ 31 အရှင်မင်းကြီး၊ စက်တော်ခေါ်၍ မြင်မက်တော် မူသော ရူပါရုံဟူမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် ကြည့်ရှု၍
ရုပ်တုကြီးကို မြင်တော်မူ၏။ ထူးမြတ်သော အရောင်အဝါ နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ ကြီးမြင့်သော ထိုရုပ်တုသည် ကြောက်မက် ဘွယ်သော
ပုံသဏ္ဌာန်ကိုဆောင်လျက် ကိုယ်တော်ရှေ့၌ တည်ရှိ၏။ 32 သူ၏ ဦးခေါင်းသည် ရွှေစင်ဖြစ်၏။ ရင်ပတ်နှင့် လက်နှစ်ဘက်သည်
ငွေဖြစ်၏။ 33 ဝမ်းနှင့်ပေါင်နှစ်ဘက်သည် ကြေးဝါဖြစ်၏။ ခြေသလုံးနှစ်ဘက်သည် သံဖြစ်၏။ ခြေဘဝါးနှင့် ဖမိုး သည်
သံတပိုင်းသရွတ်တပိုင်းဖြစ်၏။ 34 ကိုယ်တော်သည် ကြည့်ရှုတော်မူစဉ်၊ လက်ဖြင့် မထုမလုပ်ဘဲ အလိုလိုဖြစ်သော
ကျောက်တလုံးသည် သံနှင့်သရွတ်ဖြစ်သော ရုပ်တု၏ခြေကို ထိခိုက်၍ ချိုးဖဲ့ သည်ရှိသော်၊ 35 သံ၊ သရွတ်၊ ကြေးဝါ၊ ငွေ၊ ရွှေတို့သည်
ကျိုးပဲ့ ကြေမွလျက်၊ နွေကာလ၌ ကောက်နယ်တလင်း အမှုန့် ကဲ့သို့ဖြစ်သဖြင့်၊ လေတိုက်လွင့်၍ သူတို့နေရာမရှိ၊ ပျောက်လေ၏။
ရုပ်တုကို ထိခိုက်သော ကျောက်မူကား၊ တိုးပွားသဖြင့် တောင်ကြီးဖြစ်၍၊ မြေကြီးတပြင်လုံးကို ဖုံးလွှမ်းသည်ဟု မြင်မက်တော်မူ၏။ 36
ယခုတွင် အိပ်မက်တော်၏အနက်ကို ဘော်ပြ၍ နားတော်လျှောက်ပါမည်။ 37 အရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရင်တို့၏
ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ကောင်းကင်ဘုံရှင် ဘုရားသခင် သည် နိုင်ငံနှင့်တကွ တန်ခိုးအာနုဘော်အစွမ်းသတ္တိ ဘုန်းအသရေကို
ကိုယ်တော်အား ပေးတော်မူပြီ။ 38 လူနေရာ ရှိသမျှတို့နှင့် မြေကြီးသား တိရစ္ဆာန်၊ မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်များတို့ကို ကိုယ်တော်လက်၌
အပ် ပေး၍၊ ကိုယ်တော်သည် အလုံးစုံတို့ကို အုပ်စိုးရသော အခွင့်ရှိတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည် ရုပ်တု၏ ရွှေဦး ခေါင်းဖြစ်တော်မူ၏။
39 ကိုယ်တော်နောက်၌ ကိုယ်တော်၏ နိုင်ငံ လောက်မမြတ်သော နိုင်ငံတခုသည် တည်ထောင်လိမ့် မည်။ ထိုနောက်၊
မြေကြီးတပြင်လုံးကို အုပ်စိုးသော ကြေးဝါနိုင်ငံတည်းဟူသော တတိယနိုင်ငံတည်ထောင် လိမ့်မည်။ 40 စတုတ္ထနိုင်ငံသည်
သံကဲ့သို့ခိုင်မာသော နိုင်ငံ ဖြစ်လိမ့်မည်။ သံသည် အခြားသောအရာရှိသမျှတို့ကို ချိုးဖဲ့၍ နိုင်သကဲ့သို့၊ စတုတ္ထနိုင်ငံသည်
ချိုးဖဲ့နှိပ်စက်ခြင်း ကို ပြုလိမ့်မည်။ 41 ရုပ်တု၏ခြေနှင့် ခြေချောင်းတို့သည် သရွတ် တပိုင်း သံတပိုင်းရှိသည်ကို
မြင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ အချင်းချင်းကွဲပြားသော နိုင်ငံဖြစ်လိမ့်မည်။ သို့သော် လည်း ဖုတ်သောသရွတ်နှင့် သံရောနှောသည်ကို မြင်
တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သံသည်ခိုင်မာခြင်း သတ္တိရှိလိမ့်မည်။ 42 ခြေချောင်းတို့သည် သံတပိုင်းသရွတ်တပိုင်း ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊
ထိုနိုင်ငံသည် ခိုင်မာခြင်းနှင့်ငှင်း၊ ကျိုးပဲ့ခြင်းနှင့်ငှင်းဆက်ဆံလိမ့်မည်။ 43 ဖုတ်သောသရွတ်နှင့် သံရောနှောသည်ကို မြင်
တော်မူသည်နှင့် လျော်စွာ၊ နိုင်ငံသားတို့သည် အခြား သော လူမျိုးသားတို့နှင့် ပေါင်းဘော်ကြလိမ့်မည်။ သို့သော် လည်း၊
သရွတ်နှင့်သံမရောနှောနိုင်သကဲ့သို့၊ သူတို့သည် အချင်းချင်း ပေါင်းဘော်၍ မသင့်နိုင်ကြ။ 44 လက်နှင့်မထုမလုပ်ဘဲ
ကျောက်တလုံးသည် တောင်ပေါ်ကအလို လိုပဲ့ကွာ၍၊ 45 သံကြေးဝါ၊ သရွတ်၊ ငွေ၊ ရွှေတို့ကို ချိုးဖဲ့သည်ကို မြင်တော်မူသည်
အကြောင်းအရာမှာ၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်နိုင်သော နိုင်ငံတခုကို ထိုမင်းကြီးများ လက်ထက်၌ ကောင်းကင်ဘုံရှင် ဘုရားသခင်သည်
တည်ထောင်စေတော်မူမည်။ ထိုနိုင်ငံသည် အခြားသော လူမျိုးလက်သို့ မရောက်ရဘဲ၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော နိုင်ငံ ရှိသမျှတို့ကို
ချိုးဖဲ့ဖျက်ဆီး၍ အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်။ ထိုသို့နောက်၌ ဖြစ်လတံ့သောအရာတို့ကို ကြီးမြတ်တော် မူသော ဘုရားသခင်သည်
အရှင်မင်းကြီးအား ကြားပြော တော်မူ၏။ အိပ်မက်တော်ရွေ့ လျော့ခြင်းမရှိ။ အနက် သည်လည်း မှန်ပါ၏ဟု ဒံယေလသည်
အထံတော်၌ လျှောက်ထား၏။ 46 ထိုအခါ နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးသည် ပြပ်ဝပ်၍ ဒံယေလကို ရှိခိုးကိုးကွယ်ပြီးလျှင်၊
ပူဇော်သက္ကာပြုခြင်းငှါငှင်း၊ နံ့သာမျိုးကို မီးရှို့၍ ဆပ်ကပ်ခြင်းငှါငှင်း စီရင် တော်မူလျက်၊ 47 ကိုယ်တော်သည် ဤနက်နဲသောအရာကို
ဖွင့်ပြ နိုင်သည်ဖြစ်၍၊ အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်၏ ဘုရား သခင်သည် ဘုရားတို့၏ဘုရား၊ ဘုရင်တို့၏ အရှင်၊ နက်နဲသော
အရာကိုဖွင့်ပြတော်မူသော သခင်ဖြစ် တော်မူ၏ဟု မိန့်တော်မူ၍၊ 48 ဒံယေလကို ချီးမြှောက်လျက်၊ များစွာသော ဆုလပ်သပ်ပကာ
တို့ကိုပေး၍၊ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတွင် ဝန်ကြီး အရာ၌ငှင်း၊ ဗာဗုလုန်ပညာရှိတို့ကို အုပ်စိုးသော ဝန်အရာ၌ငှင်း ခန့်ထားတော်မူ၏။ 49 ထိုအခါ
ဒံယေလသည် သံတော်ဦးတင်သော ကြောင့်၊ မင်းကြီးသည် ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေ ဂေါတို့ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတွင် ဝန်အရာ၌
ခန့်ထားတော် မူ၏။ ဒံယေလသည် နန်းတော်ဦး၌ နေရလေ၏။

Daniel 01

နန်းစံနှစ်နှစ်
"နှစ်နှစ်အတွင်းတွင်"(ရှု ၊ |Ordinal Numbers)

အိပ်မက်ကို မြင်တော်မူခြင်း၊
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် အိပ်မက်ကို မြင်တော်မူ၏။

ထိတ်လန့်ခြင်း စိတ်ရှိခြင်း
ဤနေရာတွင်"စိတ်"က သူ၏အတွေးတွေကိုဖော်ပြထား သည်။(ရှု၊ |Metonymy)

စက်တော်မခေါ်နိုင်သည်ဖြစ်၍၊
သူ့ရဲပြဿနာများက မအိပ်စက်၊ အနားမယူနိုင်ဖြစ်စေသည်။
တခြားဘာသာပြန်ဆိုခြင်း "သူမအိပ်နိုင်"။

မာဂု ပညာရှိ၊ ဗေဒင်တတ်၊ သူပြုဆရာ၊ ခါလဒဲဆရာတို့ကို ခေါ်ချေဟု အမိန့်တော်ရှိသည်။
"ရှင်ဘုရင်သည် သေဆုံး လူများနှင့် စကားပြောသောသူများ နှင့် မှော်ဆရာများ ခေါ်တော်မူ၏။

သူတို့သည် အထံတော်သို့ ရောက်လာကြသည်။
"သူတို့ ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ရောက်ရှိခြင်း"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 03

စိတ်မအီ မသာရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
ဤနေရာ၌ "စိတ်" ဟုဆိုရာ၌
ရှင်ဘုရင်သူ့ကိုယ်သူရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ကျွန်ုပ် စိတ်သောက
ရောက်နေသည်။"

စိတ်မအီမသာရှိသည်
"ပြဿနာ၊ အနှောက်အယှက်"

ခါလဒဲ
ဤသည်ကား ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသားများ ပြောဆိုနေကြသော
ဘာသာစကားများဖြစ်သည်။

အရှင်မင်းကြီး၊ အသက်တော်အစဉ်အမြဲ ရှင်ပါစေ။
လူတွေက ရှင်ဘုရင်ကိုပေါ်လွင်စေလိုသောအားဖြင့်
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သူ့ကို မြင့်မြတ်စေသော၊
ဂုဏ်ပြုသောစကား ဖြစ်သည်။ တခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"ဘုရင်၊
အသက်ရှည်ပါမည်အကြောင်းကျွန်ုပ်တို့ မျော်လင့်ပါ၏။"

အကျွန်ုပ်တို့၊ သင့်အစေခံများ
လူတွေက သူ့ကိုသူ ရှင်ဘုရင်၏ အစေခံကျွန်ဟူ၍ ရှင်ဘုရင်အား
လေးစားမှုကိုဖော်ပြလိုကြောင်းဖြစ်သည်။"

ကျွန်ုပ်တို့သည် အနက်ကို ဘော်ပြပါမည်။
ဤနေရာရှိ "ကျွန်ုပ်တို့" ဟူသောစကားလုံးသည် အစေခံများကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 05

ငါအမိန့်တော်ရှိပြီ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်အရ၊ အဘယ်သို့ပြုမည်ကို
ဆုံးဖြတ်ထားပြီးပြီ။"။

သင်တို့ကို အပိုင်းပိုင်းစဉ်းမည်။ သင်တို့အိမ်များကိုလည်း နောက်
ချေးပုံဖြစ်စေမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်အရ၊ "သင်တို့အိမ်
တွေကိုနောက်ချေးပုံဖြစ်စေပြီး၊ သင်တို့ကို
ကိုယ်ကိုအပိုင်းပိုင်းစဉ်းမည်ဟု ငါ့စစ်သားများကို
အမိန့်ပေးမည်ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

ဆုလပ် သပ်ပကာ၊ ဂုဏ်အသရေများကို ငါပေးမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်အရ၊ "သင်ကို
ငါလက်ဆောင်ပေးမည်"။

Daniel 07

ငါ့အမိန့်တော်ရှိပြီးသောကြောင့်...အိပ်မက် ကို ပြန်ပြောကြ။
ခိုင်မြဲသောဆုံးဖြတ်ချက်အပေါ်
ပြောင်းလဲနိုင်တော့မည်မဟုတ်ကြောင်းဖြစ်သည်။

အိပ်မက်ကို ငါ့အားမဘော်မပြလျှင်၊
"သင့်အတွက် ပြစ်ဒဏ်တစ်ခုတည်းသာ ရှိသည်။"

ငါ့ရှေ့၌ လှော့ကစ်ရာဘို့ ကောက် ကျစ်လိမ်လစ်သောစကားကို
ပြင်ဆင်နှင့်ကြပြီ။
ဒီစကားနှစ်လုံးဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ကြည့်သောအခါ "လိမ်လည်
လှည့်ဖျားရန် ရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။"

Daniel 10

အဘယ်မည်သော ရှင်ဘုရင်သည် ဘုန်းတန်ခိုး ကြီးသော်လည်း၊
ရှင်ဘုရင်၏ ဘုန်းတန်ခိုကြီးမားခြင်းကို
တင်စားလိုခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်းအရ
"သာ၍ တန်ခိုးကြီးမားခြင်းဖြစ်သည်"

လူပကတိနှင့် မဆက်ဆံ သော ဘုရားမှတပါး
ဤအရာသည် အပေါင်းလက္ခဏာကို ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်းအရ"ဘုရားတစ်ပါးတည်းကသာလျှင်
ရှင်ဘုရင်ကိုဖော်ပြနိုင်သည်။"

Daniel 12

ပြင်းစွာ အမျက် တော်ထွက်၍၊
ရှင်ဘုရင်၏ ပြင်းပြင်းထန်ထန်အမြတ်ထွက်ခြင်းကို
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်းအရ
"မယုံနိုင်လောက်သော အမျက်ဒေါသ"

ပယ်ရှင်းစေဟုအမိန့်တော်ရှိ၏။
ဤစီရင်ချက်သည် အသက်ဝင်လှုပ်ရှားလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်"ရှင်ဘုရင်သည်
အာဏာတော်တစ်ခုကို ထုတ်လွှင့်သည်" သို့မဟုတ်"ရှင်ဘုရင်
အမိန့်တော်ပြန့်ကြားသည်။"

သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြသော်၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်းအရ" သူတို့သည်
ပညာရှိဖြစ်သောကြောင့်စစ်သားများက သူတို့ကို
သတ်မည်ဖြစ်သည်။

Daniel 14

ရှင်ဘုရင်၏အမိန့်တော်သည်
ရှင်ဘုရင်၏ကြီးမားသော အမျော်အမြင်ကိုဖော်ပြသည်၊ ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "တရားစီရင်ခြင်းနှင့်
သတိပေးခြင်း"'ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ
"သတ်ဖို့ရန် ရှင်ဘုရင် ခန့်အပ်သောသူ"

ကိုယ်ရံတော်မှူး
၎င်းအဖွဲ့သည် ရှင်ဘုရင်ကိုကာကွယ်သော
အသက်တော်စောင့်များဖြစ်ကြသည်။

အာရုတ်
၎င်းသည် ရှင်ဘုရင်၏ တပ်မှူးနာမည်ဖြစ်သည်။

ဒံယေလသည် နန်းတော်သို့ ဝင်၍
ဒံယေလသည် နန်းတော်အတွင်းသို့
သွားခဲ့ခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း
"ဒံယေလသည် နန်းတော်အတွင်းသို့ သွားခဲ့ပြီဖြစ်သည်။"
သို့မဟုတ် "ဒံယေလသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် စကားပြောရန် ဖြစ်သည်။
"

နေ့ရက်အချိန်ကို ပေးတော်မူမည် အကြောင်း
"ရှင်ဘုရင်နှင့် တွေ့ဆုံရန် အချိန် ခွဲခန့်ခြင်းဖြစ်သည်။"

Daniel 17

မိမိအိမ်
၎င်းသည် ဒံယေလ၏ နေအိမ်ဖြစ်နိုင်ခြေဖြစ်သည်။

ထိုအကြောင်းကို မိမိ အပေါင်းအဘော် ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိတို့အား
ကြားပြော၍၊
"ရှင်ဘုရင်၏ ရာဇဒဏ်အကြောင်းဖြစ်သည်"

ငါတို့သည်...ကောင်းကင်ဘုံရှင်ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းကြကုန်
"ကျေးဇူးတော်ကို ခံရမည်အကြောင်း၊ ဆုတောင်းကူရန်
သူ့သူငယ်ချင်းများကို အကူညီတောင်းဆိုသည်။"

မသေမပျောက်စေခြင်းငှါ၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်းအရ" ဒါမှ
ရှင်ဘုရင်မသတ်မည်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြသည်။"
သို့မဟုတ်"ရှင်ဘုရင်၏ တပ်မှူး

Daniel 19

ညဉ့်အခါ ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့် ထိုနက်နဲသော အရာကို ဒံယေလအား
ဘုရားသခင်ဘော်ပြတော်မူ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" ထိုညဉ့်မှာ ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့်
ဘုရားသခင် သည် ထိုနက်နဲသော အရာကိုဘော်ပြတော်မူ၏။

နက်နဲသောအရာ
၎င်းသည် ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်နှင့် အဓိပ္ပါယ်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 21

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤအခန်း၌လည်း ဒံယေလ၏ဆုတောင်းသော အခန်းဖြစ်သည်။

ကာလအချိန် ဥတုများကို ပြောင်းလဲစေတော် မူ၏။
"ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်အာဏာနှင့် နည်းဥပဒေသများကိုလည်း
ပယ်ဖျက်ခဲ့သည်။"

ရှင်ဘုရင်တို့ကိုလည်း နှိမ့်ချချီးမြှောက်တော်မူ၏။
"ချီးမြှောက်"သည်နိုင်ငံတော်တစ်ခု အပေါ် အုပ်စိုးခြင်းကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်"
ရှင်ဘုရင်သစ်တစ်ပါးသူ့နိုင်ငံတော်ကို အုပ်စိုးခြင်း ဖြစ်သည်။"

အလင်း ၏တည်ရာဖြစ်တော်မူ၏။
"ထာဝရဘုရားထံတော်မှလာသော အလင်းဖြစ်သည်။"

Daniel 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအခန်း၌လည်း ဒံယေလ၏ဆုတောင်းသော အခန်းဖြစ်သည်။
ရှင်ဘုရင်၏ ရှေ့၌ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းသည်။

ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်ကို ဖွင့်ပြတော် မူသော
"ရှင်ဘုရင် သိချင်သောအကြောင်းအရာကို ဒံယေလအား
ဖော်ပြသည်။

Daniel 24

ပညာရှိတို့ကို
"ပညာရှင်များ"

အာရုတ်
၎င်းသည် ရှင်ဘုရင်၏တပ်မှူးနာမည်ဖြစ်သည်။ ၂:၁၅ တွင်
ဘယ်လိုဘာသာပြန်ဆိုထားကြောင်းတွေ့ရပါသည်။

Daniel 25

ဗေလတရှာရှာ
၎င်းသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ၌ရှိနေစဥ်က ဒံယေလနာမည်ဖြစ်သည်။
၁:၆ တွင် ဘယ်လိုဘာသာပြန်ဆိုထားကြောင်းတွေ့ရပါသည်။

Daniel 27

အရှင်မင်းကြီးမေးမြန်းတော်မူ သောအရာ
ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်တော်ကို ဖော်ထုတ်လိုခြင်း ဖြစ်သည်။

အရှင်မင်းကြီးမေးမြန်းတော်မူ သောအရာကို ပညာရှိ၊ ဗေဒင်တတ်၊ မာဂုဆရာ၊
အနာဂတ္တိဆရာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်းအရ" ပညာရှိပုဂ္ဂိုလ်များ၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နက်နဲသောအရာတို့ကို ဖွင့်ပြနိုင်သောသူများ၊ နှင့် ရှင်မင်းကြီးအား ဘော်ပြခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ကြသော ဗေဒင်တတ်ဆရာများ ကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။"

Daniel 29

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှင်ဘုရင်ထံ ဒံယေလ ဆက်ပြောနေချိန်ဖြစ်သည်။

နက်နဲသောအရာကို ဖွင့်ပြတော်မူသော ဘုရား သည်

ထာဝရဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းကိုးကားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်းအရ"ဘုရားသခင်၊ နက်နဲ သော အရာတို့ကို ဖွင့်ပြသူ" သို့မဟုတ်" နက်နဲသော အရာတို့ကို သိတော်မူသော ထာဝရဘုရား" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

Daniel 31

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှင်ဘုရင်နှင့် ဒံယေလတို့ စကားပြောနေသည်။

ထူးမြတ်သော အရောင်အဝါ

"တကယ့်ရွှေဖြစ်သလား"သို့မဟုတ်"ရွှေကိုတွေ့ရှိသလား"

ခြေဘဝါးနှင့် ဖမိုး သည် သံတပိုင်းသရွှတ်တပိုင်းဖြစ်၏

"သရွှတ်တပိုင်းနှင့် သံတပိုင်းဖြင့်ပြုလုပ်တပ်ဆင်သည်" သို့မဟုတ်" သံတပိုင်းဖြင့်ပြုလုပ်တပ်ဆင်ခြင်း နှင့် သရွှတ်တပိုင်း တပ်ဆင်ထားသည်။"

Daniel 34

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှင်ဘုရင်နှင့် ဒံယေလတို့ စကားပြောနေသည်။

လက်ဖြင့် မထုမလုပ်ဘဲ အလိုလိုဖြစ်သော ကျောက်တလုံး၊

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်"လူတစ်ယောက်က တောင်ပေါ်ကနေ ကျောက်ဖြင့် တွန်းလိမ့်ဖြတ်တောက်သည် ဒါပေမဲ့ လူကပြုလုပ်ခြင်းမဟုတ်တပါ၊၊ "ကျောက်"(UDB)

နွေကာလ၌ ကောက်နယ်တလင်း အမှုန့် ကဲ့သို့ဖြစ်သဖြင့်၊

လေတိုင်ရင်းလွင့်နိုင်ဖွယ်ရှိသောအရွယ်မျှ သေးငယ်သော အပိုင်းအစ ပမာနှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်""လေထဲတွင် လွင့်ပါတတ်သော မြက်ခြောက်သဖွယ်ဖြစ်သည်"

လေတိုက်လွင့်၍ သူတို့နေရာမရှိ၊ ပျောက်လေ၏။

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ၎င်းကို စာကြောင်းနှစ်ကြောင်းဖြစ်မည် ဆိုပါက ၊ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" အရာအားလုံးလွင့် ပျောက်ပြီဖြစ်သည်။"

မြေကြီးတပြင်လုံးကို ဖုံးလွှမ်းသည်။

"တစ်လောကလုံးကို ပျံ့နှံ့ခြင်း"

Daniel 36

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှင်ဘုရင်နှင့် ဒံယေလတို့ စကားပြောနေသည်။

ကိုယ်တော်သည် ဘုရင်တို့၏ ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏။

"အင်မတန်အရေးပါသော ဘုရင်"သို့မဟုတ်" ရှင်ဘုရင်တစ်ဦးကို အုပ်စိုးသော ဘုရင်တစ်ပါးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ (UDB)

ကောင်းကင်ဘုံရှင် ဘုရားသခင် သည်နိုင်ငံနှင့်တကွ ... ကိုယ်တော်အား ပေးတော်မူပြီ။

ဒံယေလ သည်"သူ့အနေဖြင့် အိပ်မက်၏ အနက်ဖော်ပြခြင်းအပေါ် ထာဝရဘုရားအမှုပြုခြင်းကို တင်ပြနိုင်သည်။

တန်ခိုးအာနုဘော်၊ အစွမ်းသတ္တိ

အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်ခြင်းတူညီပါသည်။

လူနေရာ ရှိသမျှ

၎င်းနေရာတွင်ရှိနေကြသော လူများကိုစားပြုအသုံးပြုခြင်း ဖြစ်သည်၊၊ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်"ထိုမြေ၌နေထိုင်ကြသော လူများ"

မြေကြီးသား တိရစ္ဆာန်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်များတို့ကို ကိုယ်တော်လက်၌ အပ်ပေး၍၊

ဤနေရာ၌ "လက်"ဟုဆိုရာ ထိန်းချုပ်မှုကိုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" တရိစ္ဆာန်နမျုး၊ ကုန်းမြေများနှင့် မိုးကောင်းကင်ရှိ ငှက်မျာအားလုံးကို ထိန်းချုပ်ရန် သင့်ကိုအပ်နှင်းသည်ကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။"

မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်များ

ဤနေရာတွင် "ကောင်းကင်"စကား၌အာကာသ ကောင်းကင်ကို အာရုံခံစားရန်ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်လက်၌ အပ်ပေး၍

ဤနေရာ၌ "လက်"ဟုဆိုရာ ထိန်းချုပ်မှုကိုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" အရာအားလုံးကို ထိန်းချုပ်ရန် သင့်ကိုအပ်နှင်းသည်ကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။"

ကိုယ်တော်သည် ရုပ်တု၏ ရွှေဦးခေါင်းဖြစ်တော်မူ၏။

ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်တွင် ရုပ်တုက ရှင်ဘုရင်ကို ကိုးစားပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရွှေဦးခေါင်းက သင့်ကိုရည်းညွှန်းသည်။" သို့မဟုတ်"ရွှေဦးခေါင်းက သင်နှင့် သင်၏ တန်ခိုးကိုရည်းညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 39

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ရှင်ဘုရင်နှင့် ဒံယေလတို့ စကားပြောနေသည်။

ကိုယ်တော်နောက်၌ ကိုယ်တော်၏ နိုင်ငံ လောက်မမြတ်သော နိုင်ငံတခုသည် တည်ထောင်လိမ့် မည်။
ရှင်ဘုရင်၏အိပ်မက်တွင် ရွှေချယ်သောအရာသည် သူ့နိုင်ငံဖြစ်ပြီး၊ ငွေဖြင့် စီချယ်ထားသောအရာသည် နိုင်ငံငယ်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" ငွေဖြင့် ချယ်ထားသောအရာသည် နောက်နိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်သည်၊ ပေါ်လာမည့်နိုင်ငံဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်" ပေါ်လာမည့်နိုင်ငံသည် ငွေဖြင့် စီချယ်ထားသောအရာကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ကြေးဝါနိုင်ငံတည်းဟူသော တတိယနိုင်ငံ
ဌင်းနိုင်ငံတော် သုံးခုတွင် တတိယနိုင်ငံသည် ကြေးဝါနိုင်ငံ ဖြစ်သည်။ ဌင်းသည် ရုပ်တု၏ ကြေးဝါ အစိတ်အပိုင်း ကိုကိုယ်စားပြုသည်။

Daniel 40

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ဘုရင်နှင့် ဒံယေလတို့ စကားပြောနေသည်။

စတုတ္ထနိုင်ငံသည် သံကဲ့သို့ခိုင်မာသော နိုင်ငံ ဖြစ်လိမ့်မည်။
"လေးခုမြောက်သောနိုင်ငံတော် ဖြစ်ပေါ်လာခြင်း"

သံသည်ခိုင်မာခြင်း သတ္တိရှိလိမ့်မည်။
စတုတ္ထနိုင်ငံတော်သည် အောက်ဖော်ပြသည့်အတိုင်း သံကဲ့သို့ ခိုင်မာမည်ဖြစ်သည်၊

အခြားသောအရာရှိသမျှတို့ကို ချိုးဖဲ့၍ နိုင်သကဲ့သို့၊
စတုတ္ထနိုင်ငံသည် "ယခင်နိုင်ငံတော်များ" ကို ချိုးဖဲ့၍ နိုင်ကာ အခြားနိုင်ငံတော် အသစ် တည်ထောင်မည်ဖြစ်သည်၊

Daniel 41

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ဘုရင်နှင့် ဒံယေလတို့ စကားပြောနေသည်။

မြင်တော်မူသည်အတိုင်း၊
နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးမြင်တွေ့ခဲ့သော ခြေချောင်းအနက် သရွတ်တပိုင်း သံတပိုင်းဖြစ်သည်၊ သို့သော် ထိုခြေထောက်၏ အဓိပ္ပါယ်ကို မသိပါ။

ဖုတ်သောသရွတ်နှင့် သံရောနှောသည်ကို မြင် တော်မူသည်ဖြစ်၍၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဖုတ်သောသရွတ်နှင့် သံရောနှောသည်ရောက်လျက်ရှိသည်။

သူတို့သည် အချင်းချင်း ပေါင်းဘော်၍ မသင့်နိုင်ကြ။
"သူတို့သည် ပေါင်းစည်နေကြမည်မဟုတ်ပါ။"

Daniel 44

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ဘုရင်နှင့် ဒံယေလတို့ စကားပြောနေသည်။

လက်နှင့်မထုမလုပ်ဘဲ ကျောက်တလုံးသည် တောင်ပေါ်ကအလို လိုပဲ့ကွာ၍၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "တစ်စုံတစ်ဦးက တောင်ပေါ်မှ ကျောက်ဖြင့် ဖျတ်ဆီးခဲ့သည်၊ သို့သော် ဤအရာသည် လူသားမှပြုလုပ်ခြင်းမဟုတ်ပါ။"

ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်နိုင်သော နိုင်ငံတခုကို ထိုမင်းကြီးများ လက်ထက်၌ ကောင်းကင်ဘုံရှင် ဘုရားသခင်သည် တည်ထောင်စေတော်မူမည်။
ထိုနိုင်ငံသည် အခြားသော လူမျိုးလက်သို့ မရောက်ရဘဲ၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော နိုင်ငံ ရှိသမျှတို့ကို ချိုးဖဲ့ဖျက်ဆီး၍ အစဉ်အမြဲတည်လိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘယ်သူကမှ ဖျက်ဆီးနိုင်တော့မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် တစ်ခြားလူများကလည်း အနိုင်ယူတော့မည်နဟုတ်ပါ။"

ထိုမင်းကြီးများ လက်ထက်၌
ဤနေရာ၌ "မင်းကြီးများ"ဟူသောစကားလုံးသည် ခြားနားသောသူတို့၏အစိတ်အပိုင်းများ၏ ကွာဟမှုကို အမှတ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ရွှေ့လျော့ခြင်းမရှိ။
မှန်ကန်ခြင်းနှင့် ယုံကြည်အားထားရခြင်း။

Daniel 46

နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးသည် ပြပ်ဝပ်၍
ဆိုလိုသည်မှာ ရှင်ဘုရင်က ဒံယေလကို ဂုဏ်ပြုသောအနေဖြင့်ပြပ်ဝပ်မှု၏ သင်္ကေတကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကြမ်းပြင်ပေါ်သို့ မျက်နှာချပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။"

ပူဇော်သက္ကာပြုခြင်းဌါဌင်း၊ နံ့သာမျိုးကို မီးရှို့၍ ဆပ်ကပ်ခြင်းဌါဌင်း စီရင် တော်မူလျက်၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ပူဇော်သက္ကာပြုခြင်းနှင့် နံ့သာမျိုးကို မီးရှို့ရန် သူ့အစေခံကျွန်များ ကပြုလုပ်လျှက်ရှိသည်။"

အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်၏ ဘုရား သခင်သည်။
"သင်၏ဘုရားသခင် မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်သည်"

ဘုရားသခင်သည် ဘုရားတို့၏ဘုရား၊ ဘုရင်တို့၏ အရှင်၊ နက်နဲသော အရာကိုဖွင့်ပြတော်မူသော သခင်ဖြစ်တော်မူ၏။
"ဘုရင်တကာတို့၏ဘုရင်၊ အရှင်တကာတို့၏အရှင်၊ ဘုရားတကာတို့၏ဘုရား"။(UDB)

နက်နဲသော အရာကိုဖွင့်ပြတော်မူသော သခင်
ဘာသာပြန်"နက်နဲသော အရာကိုဖွင့်ပြတော်မူသော သူတစ်ဦး" ၂:၂၉ တွင် တွေ့ရသကဲ့သို့

ဤနက်နဲသောအရာကို ဖွင့်ပြနိုင်သည်။
"နက်နဲသော ငါ့အိပ်မက်အရာများကို ဖွင့်ပြ နိုင်သူ"

Daniel 48

ဒံယေလကို ချီးမြှောက်လျက်၊ များစွာသော ဆုလပ်သပ်ပကာ တို့ကိုပေး၍၊ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတွင် ဝန်ကြီး အရာ၌ ၎င်း၊ ဗာဗုလုန်ပညာရှိတို့ကို အုပ်စိုးသောဝန်အရာ၌၎င်း ခန့်ထားတော်မူ၏။

"အုပ်စိုးသောဝန်အရာ၌ ဒံယေလကို ရှင်ဘုရင်သည် ခန့်ထားတော်မူ၏။"

ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေ ဂေါ

ဤဗာဗုလုန်နိုင်ငံနာမည်ဖြစ်သော ဂျူးလူမျိုးများသည် ဒံယေလနှင့်အတူဗာဗုလုန်နိုင်ငံမှ ခေါ်ဆောင်လာခြင်းဖြစ်သည်။ ၁:၆ တွင်တွေ့ရပါသည်။

Translation Questions

Daniel 2:1

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် အိမ်မက်မက်ခဲ့ပြီး ထိုအိမ်မက်ကြောင့် စိတ်ထိတ်လန့်၍ အိပ်မပျော်နိုင်ခဲ့သောအချိန်သည် ဘယ်အချိန်ဖြစ်သနည်း။

နေဗုခဒ်နေဇာမင်း နန်းစံ နှစ်နှစ်မြောက်တွင် ဖြစ်သည်။

ဘုရင်သည် အဘယ့်ကြောင့်အခိုင်အမာ ပြောဆိုဖို့ရန် စွမ်းဆောင်နိုင်သောသူတွေနှင့် ပညာတတ်တွေ၊ မှော်ဆရာများနှင့် မျက်လှည့်ဝိဇ္ဇာတတ်ကျွမ်းကျင်သူတွေကိုဆင့်ခေါ်ခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် သူ၏ အိမ်မက်အကြောင်းကို ပြောပြနိုင်မည့်သူကို လိုချင်ခဲ့သည်။

Daniel 2:5

ဘုရင်သည် ဉာဏ်ပညာရှိသောသူကို အထူးသဖြင့် ဘာကိုပြုလုစေချင်ခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် ဉာဏ်ပညာရှိသောသူတို့ကို သူ့အိမ်မက်အကြောင်းဖော်ပြစေချင်ခဲ့ပြီး ထိုအိမ်မက်ကိုလည်း ဘုရင်အတွက် အနက် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ပေးရန် အလိုရှိခဲ့သည်။

ဘုရင်သည် ပညာရှိသောသူတို့ကို သူ့အိမ်မက်ကို ပြောပြဖို့နှင့် ထိုအိမ်မက်ကို အနက်ဖော်ပြဖို့ရန် မလုပ်နိုင်ခဲ့လျှင် ထိုသူတို့အပေါ် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟုပြောခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် သူတို့မတတ်စွမ်းခဲ့လျှင် ပညာရှိတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်ကို အပိုင်းပိုင်းဖြတ်ပြီး သူတို့၏ အိမ်များကို နောက်ချေးပုံဖြစ်စေမည်။

ဘုရင်သည် သူ့အိမ်မက်ကို ဖော်ပြပြီး အနက်ဖော်ပြပေးနိုင်သော သူအတွက် ဘာလုပ်ပေးမည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် ထိုသူတို့အတွက် ကြီးမြတ်သော ပူဇော်ခြင်းနှင့် ဆုကြေးများချပေးမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Daniel 2:10

ဘုရင်က သူ့အိမ်မက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မေးခဲ့သော အရာအပေါ်ပညာရှိများသည် ဘာဖြစ်နိုင်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့ကြသနည်း။

ပညာရှိများသည် ဘုရင် မေးမြန်းခဲ့သော အရာကို လုပ်နိုင်မည့်သူ ဤကမ္ဘာပေါ်တွင် တစုံတဦးမျှမရှိကြောင်းနှင့် နတ်ဘုရားများက သာလျှင်လုပ်နိုင်မည်ဟု ပြောခဲ့ကြပါသည်။

Daniel 2:12

ပညာရှိများက နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကို ပြန်လျှောက်ပြီးသည့်နောက်တွင် ဘုရင်သည် မည်သည့်အမိန့်ကို ထုတ်ပြန်ခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် ပညာရှိသောသူများအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ဖို့ရန် အတွက် အမိန့်ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။

Daniel 2:14

အာရုတ်သည် အဘယ်သူနည်း။

သူသည် ဘုရင်၏ ကိုယ်ရံတော်မှူးဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်နိုင်ငံရှိ ပညာရှိတွေအားလုံးကို သတ်ဖို့ရန် ခန့်အပ်ထားခံရသောသူဖြစ်ခဲ့သည်။

အာရုတ်သည် ဒံယေလဆီကို လာသောအခါ ဒံယေလသည် အာရုတ်နှင့်မည်သို့ အပြန်အလှန် ပြောဆိုခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် အာရုတ်ကို ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့် အာဏာနှင့် ပညာသတိရှိစွာနှင့် ပြန်ပြောခဲ့သည်။ သူသည် ဘုရင်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အမိန့်တွေ အဘယ်ကြောင့် ချက်ချင်းပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်းကိုအာရုတ်အား မေးမြန်းခဲ့သည်။

အာရုတ်နှင့် စကားပြောပြီးသည့်အခါ ဒံယေလသည် ဘာတောင်းဆိုခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် အထဲသို့ဝင်၍ ဘုရင်အတွက်အနက်ပြန်ပေးဖို့ရန် ဘုရင်နှင့်တွေ့မည့်အချိန်ကို တောင်းဆိုခဲ့သည်။

Daniel 2:19

ဒံယေလသည် အနက်အဓိပ္ပာယ်အား ဘုရင်ကို ဖော်ပြခဲ့ပြီးသည့်အခါ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် ကောင်းကင်ဘုံဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခဲ့သည်။

Daniel 2:23

ဒံယေလသည် သူ့ ဘိုးဘေးဘီဘင်တို့၏ ဘုရားကို ဘာအတွက်ကြောင့် ကျေးဇူးတင်ခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် သူ့ကိုပေးသည့်တန်ခိုးနှင့် ဉာဏ်ပညာတွေ အတွက် ဘိုးဘေးဘီဘင်တို့၏ ဘုရားကို ကျေးဇူးတင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 2:24

ဒံယေလသည် အနက်အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြပြီးသည့် အချိန်တွင် အဘယ်သူကို တွေ့ဖို့ရန်သွားခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် အာရုတ်ကို တွေ့ဖို့ရန်သွားခဲ့သည်။

ဒံယေလသည် အာရုတ်ကို ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် အာရုတ်ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ၍ ရှိသော ပညာရှိများကို မသတ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သည်။ ဒံယေလက ဘုရင်၏အိမ်မက်အနက်ကို ပြောပြပေးဖို့ရန် သူ့ကိုဘုရင်ရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်သွားမည်အကြောင်း အာရုတ်ကို ပြောခဲ့သည်။

Daniel 2:27

ဒံယေလသည် ဘုရင့်ရှေ့သို့ရောက်၍ ဘုရင် တောင်းဆိုသော နားလည်ရန်ခက်ခဲသည့် အရာကို ဖော်ပြနိုင်မည့်သူက အဘယ်သူဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
လျို့ဝှက်နက်နဲသောအရာကို ဖော်ပြနိုင်သူ၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသော ဘုရားသခင်ရှိသည် ဟု ဒံယေလသည် ပြောခဲ့သည်။

ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရင်၏ အိမ်မက်သည် မည်သည့်အကြောင်းဖြစ်သည်ဟု ဒံယေလ ပြောခဲ့သနည်း။
ဒံယေလက အိမ်မက်သည် သည် အနာဂတ်နေ့ရက်များတွင် ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများအကြောင်းဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Daniel 2:29

အဘယ်ကြောင့် ဒံယေလအား အိမ်မက်ကို ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
ဘုရင်သည် မိမိအထဲရှိ နက်နဲသောအတွေးများနှင့် ၎င်းအဓိပ္ပါယ်များကို နားလည်ဖို့အလို့ငှါ ဒံယေလအား အိပ်မက်ကိုဖွင့်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 2:31

ဘုရင်သည် အဘယ်အရာနှင့်တူသော ရုပ်တုကို မြင်တွေ့ခဲ့သနည်း။
ရုပ်တုသည် အလွန်ကြီးမား၍၊ ဦးခေါင်း၌ရွှေ၊ ၎င်အုပ်နှင့် လက်မောင်းသည်ငွေ၊ အလည်ပိုင်းအသည့်ကြေးဝါ ဖြစ်သည်။ ထိုရုပ်တု၏ ခြေဖဝါးသည် သံဖြစ်ပြီး တချို့သောအပိုင်းသည် သံနှင့်သရွတ်ဖြစ်သည်။

Daniel 2:34

ဘုရင်သည် အိမ်မက်ထဲမှာ ရုပ်တုကို မြင်တွေ့သောအခါတွင် မည်သို့ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဘုရင်သည် လူ၏လက်ဖြင့်မဟုတ်ဘဲ ကွဲသောကျောက်ကို တွေ့ခဲ့သည်။ ထိုကျောက်ခဲသည် ရုပ်တု၏ ခြေကိုထု၍ ထို ရုပ်တုတစ်ခုလုံးသည် အစိတ်စိတ်အပိုင်းပိုင်းကြေမွခဲ့ပြီး ထိုအစိတ်ပိုင်းများသည် လေဖြင့်လွင့်၍ ပျောက်ကွယ်သွားခဲ့သည်။

ရုပ်တုကို ထိခိုက်ခဲ့သော ကျောက်ခဲဟာ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ရုပ်တုကို ထုသော ကျောက်ခဲသည် တောင်ကြီးကြီးဖြစ်ခဲ့ပြီး တလောကလုံးကို ပြည့်နှက်စေခဲ့သည်။

Daniel 2:36

ရွှေဖြစ်သော ဦးခေါင်းသည် အဘယ်သူနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် ရွှေဦးခေါင်းဖြစ်ခဲ့သည်။

Daniel 2:44

ကောင်းကင်ဘုံရှင်ထာဝရဘုရားသည် သံတပိုင်း၊ ရွှံ့စေးတပိုင်းဖြစ်သော နိုင်ငံတော်ကာလတွင် မည်သည့်အရာလုပ်မည်နည်း?
ထိုကာလတွင် ကောင်းကင်ဘုံရှင်ထာဝရဘုရားသည် မည်သူမျှမဖျက်ဆီးနိုင်သော၊ မသိမ်းပိုက်နိုင်သော နိုင်ငံတော်ကို တည်ထောင်တော်မူလိမ့်မည်။

Daniel 2:46

ဒံယေလသည် ဘုရင်၏ အိမ်မက်နှင့် အနက်အဓိပ္ပာယ်ကို ပြောပြပြီးသည့်အခါ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် ဒံယေလအတွက် လုပ်ပေးဖို့ရန် ဘာအမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။
ဘုရင်သည် ဒံယေလကို အမွှေးနံ့သာ ပေးအပ်ဖို့ရန်နှင့် ဆုလက်ဆောင်လုပ်ပေးဖို့ရန် အမိန့်ပေးခဲ့ပါသည်။

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် ဒံယေလ၏ ဘုရားနှင့် ပတ်သက်၍ ဘာပြောခဲ့သနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းက ဒံယေလ၏ ဘုရားသည် ဘုရားတကာတို့၏ဘုရား၊ ဘုရင်တကာတို့၏ဘုရင်၊ နက်နဲသော အရာကို ဖော်ပြနိုင်သော ဘုရားဟု ပြောခဲ့သည်။

Daniel 2:48

ဒံယေလသည် ဘုရင်၏ တောင်းဆိုမှုတွေကို ပြုလုပ်ပြီးသောအခါ ဘုရင်သည် ဘာလုပ်ပေးခဲ့သနည်း။
ဘုရင်သည် ရှာဒရက်၊မေရှက်၊အဗေဒနေ ဂေါတို့ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ၏ စီရင်မှုအထက်၌ စီမံခန့်ခွဲသူများအဖြစ် ခန့်အပ်ခဲ့သည်။

Chapter 3

1 တရံရောအခါ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အမြင့် အတောင်ခြောက်ဆယ်၊ အနံခြောက်တောင် ရှိသော ရွှေရုပ်တုကို လုပ်ပြီးမှ၊
ဗာဗုလုန် ကျေးလက် ဒုရလွင်ပြင်၌ တည်ထားတော်မူ၍၊ 2 စော်ဘွား၊ မြို့ဝန်၊ စစ်ကဲ၊ တရားသူကြီး၊ အခွန်တော်ဝန်၊ တိုင်ပင်မှူးမတ်၊
မြို့စာရေး၊ နိုင်ငံတော် အရာရှိအပေါင်းတို့သည် မင်းကြီးတည်ထားတော်မူသော ရုပ်တုကို သာစုအနုမောဒနာခေါ်သောပွဲသို့ စုဝေးစေ
ခြင်းငှါ အမိန့်တော်ရှိ၍၊ 3 စော်ဘွား၊ မြို့ဝန်၊ စစ်ကဲ၊ တရားသူကြီး၊ အခွန်တော်ဝန်၊ တိုင်ပင်မှူးမတ်၊ မြို့စာရေး၊ နိုင်ငံတော်
အရာရှိအပေါင်းတို့သည် စုဝေးရောက်လာ၍၊ တည်ထား တော်မူသော ရုပ်တုရှေ့မှာ ရပ်နေကြ၏။ 4 ထိုအခါ
သံတော်ဆင့်တယောက်က၊ အသီးသီး အခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုး မျိုးတို့၊ 5 တံပိုး၊ ခရာ၊ စောင်း၊ ပုလွေ၊
တယော၊ ပတ်သာ အစရှိသော တုရိယာမျိုးတီးမှုတ်ခြင်းအသံကို ကြားသော အခါ၊ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး တည်ထားတော်မူသော
ရွှေရုပ်တုကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ရကြမည်။ 6 မပြပ်ဝပ်မကိုးကွယ်ဘဲနေသောသူ မည်သည်ကို မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲသို့
ချက်ခြင်းချပစ်စေဟု အမိန့်တော်မြတ်ရှိသည်ဟု ဟစ်ကြော်၏။ 7 ထိုကြောင့်၊ လူအပေါင်းတို့သည် တံပိုး၊ ခရာ၊ စောင်း၊ ပုလွေ၊
တယော၊ ပတ်သာ အစရှိသော တူရိယာ မျိုး တီးမှုတ်ခြင်း အသံကို ကြားသောအခါ၊ အသီးသီး အခြားခြားသော
ဘာသာစကားကိုပြောသော လူအမျိုး မျိုးအပေါင်းတို့သည် ပြပ်ဝပ်၍၊ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး တည်ထားသော ရွှေရုပ်တုကို
ကိုးကွယ်ကြ၏။ 8 ထိုအခါ၊ ခါလဒဲလူအချို့တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်လျက်၊ 9 အရှင်မင်းကြီး၊
အသက်တော်အစဉ်အမြဲ ရှင်ပါ စေ။ 10 တံပိုး၊ ခရာ၊ စောင်း၊ ပုလွေ၊ တယော၊ ပတ်သာ အစရှိသော တုရိယာမျိုးတီးမှုတ်ခြင်းအသံကို
ကြားသော သူရှိသမျှတို့သည် ရွှေရုပ်တုကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ် ရကြမည်။ 11 မပြပ်ဝပ်မကိုးကွယ်ဘဲ နေသောသူမည်သည်ကို
မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲသို့ချပစ်စေဟု အမိန့် တော်မြတ်ရှိပါ၏။ 12 အရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်သည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ တွင်
ဝန်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူသော ယုဒလူ ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါအမည်ရှိသော သူတို့ သည် အာဏာတော်ကို ပမာဏမပြုပါ။
ကိုယ်တော်၏ ဘုရားတို့ကို ဝတ်မပြုပါ။ တည်ထားတော်မူသော ရွှေရုပ်တုကိုလည်း မကိုးကွယ်ပါဟု၊ ယုဒလူတို့ကို အပြစ် တင်၍
လျှောက်ထားကြ၏။ 13 ထိုအခါ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်၍၊ ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့ကို
ခေါ်ချေဟုမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် အထံ တော်သို့ ရောက်လျှင်၊ 14 ဟယ်၊ ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့၊
ငါ၏ဘုရားတို့ကို ဝတ်မပြုလော။ ငါတည်ထားသော ရွှေရုပ်တုကို မကိုးကွယ်လော။ 15 ယခုတွင် တံပိုး၊ ခရာ၊ စောင်း၊ ပုလွေ၊ တယော၊
ပတ်သာအစရှိသော တုရိယာမျိုးတီးမှုတ်ခြင်း အသံကို ကြားသောအခါ၊ ငါလုပ်သော ရွှေရုပ်တုကို ပြပ်ဝပ် ကိုးကွယ်အံ့သောငှါ
အသင့်နေကြ။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲသို့ ချက်ခြင်းချပစ်မည်။ ငါ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်နိုင်သော ဘုရားကား၊
အဘယ် ဘုရားရှိသနည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့ကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီး နေဗုခဒ်နေဇာ၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် ဤအမှု၌ ပြန်လျှောက်ရမည်အကြောင်းမရှိပါ။ 17 အကျွန်ုပ်တို့ကိုးကွယ်သော
ဘုရားသခင်သည်မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲကအကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်လွှတ် နိုင်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်၏ လက်မှလည်း
ကယ်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။ 18 ထိုသို့ကယ်လွှတ်တော်မမူသော်လည်း အရှင် မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်၏ဘုရားတို့ကို အကျွန်ုပ်တို့သည်
ဝတ်မပြုပါ။ တည်ထားတော်မူသော ရွှေရုပ်တုကိုလည်း မကိုးကွယ်ပါဟု ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 19 ထိုအခါ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည်
ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်သဖြင့်၊ ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါ တို့ကို ကြည့်ရှု၍ မျက်နှာတော်ပျက်လျက်၊ မီးဖိုကို အရင်ထက်
ခုနစ်ဆတိုး၍ ပူစေခြင်းငှါငှါရင်း၊ 20 ခွန်အားကြီးသော စစ်သူရဲတို့သည် ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့ကို တုပ်နှောင်၍၊ မီးလောင်
လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲသို့ ချပစ်စေခြင်းငှါရင်း အမိန့်တော် ရှိသည်အတိုင်း၊ 21 ထိုသူသုံးယောက်တို့ကို ပေါင်းဘီ၊ အင်္ကျီ၊ ဝတ်လုံ
အစရှိသည် တို့နှင့်တကွ တုပ်နှောင်၍၊ မီးလောင်လျက် ရှိသော မီးဖိုထဲသို့ ချပစ်ကြသောအခါ၊ 22 ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကျပ်တည်း၍
မီးဖို သည် အလွန်ပူသောကြောင့်၊ ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒ နေဂေါတို့ကို ဆွဲချသော သူတို့သည် မီးလျှံအရှိန်ကြောင့် သေကြ၏။ 23
ထိုသူသုံးယောက်တို့မူကား၊ တုပ်နှောင်လျက် ပြင်းစွာလောင်သော မီးဖိုထဲသို့ ကျရောက်လေ၏။ 24 ထိုအခါ
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အံ့ဩ မိန်းမော၍ အလျင်တဆောထပြီးလျှင်၊ လူသုံးယောက် တို့ကို တုပ်နှောင်၍ မီးထဲသို့ ချပစ်သည်
မဟုတ်လောဟု တိုင်ပင်မှူးမတ်တို့အား မေးတော်မူ၏။ မှူးမတ်တို့က လည်း၊ မှန်ပါ၏ဘုရားဟု ပြန်လျှောက်ကြလျှင်၊ 25 ရှင်ဘုရင်က၊
လူလေးယောက်တို့သည် မတုပ် မနှောင်ဘဲ မီးထဲ၌သွားလာ၍ ဘေးဥပဒ်နှင့် ကင်းလွတ် သည်ကို ငါမြင်သည်တကား။ စတုတ္ထသူသည်
ဘုရားသား ၏ အဆင်းသဏ္ဍာန်ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၍၊ 26 မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုဝနားသို့ ချဉ်းကပ် ပြီးလျှင်၊ အမြင့်ဆုံးသော
ဘုရားသခင်၏ကျွန်၊ ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့၊ ထွက်၍လာကြလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် မီးထဲက
ထွက်လာ ကြ၏။ 27 စော်ဘွား၊ မြို့ဝန်၊ စစ်ကဲ၊ အတွင်းဝန်တို့သည် ဝိုင်း၍မီးမလောင်နိုင်သော ထိုသူတို့ကို ကြည့်ရှုကြ၏။
သူတို့ဆံခြည်တပင်မျှ မမြိုက်၊ ဝတ်လုံလည်း ခြားနားခြင်း မရှိ၊ မီးလောင်သောအနံ့လည်းကင်းလွတ်၏။ 28 နေဗုခဒ်နေဇာ
မင်းကြီးကလည်း၊ ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေသတည်း။ မိမိတို့ဘုရားမှတပါး၊
အခြားသော ဘုရားကိုဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစား၍ မင်းကြီးအမိန့်တော်ကို
ဆန်လျက်၊ မိမိတို့ကိုယ်ကိုပင် အပ်နှံသော ကျွန်တော်ရင်း တို့ရှိရာသို့၊ ထိုဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်၍

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကယ်တင်တော်မူပြီ။ [29] ထိုကြောင့်၊ အရပ်ရပ်တို့၌ နေ၍အသီးသီးအခြားခြား သော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးမျိုးတို့တွင် တစုံတယောက်သောသူသည်၊ ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့၏ ဘုရားသခင်အားပြစ်မှားသော စကားကို ပြောလျှင်၊ ထိုသူကို အပိုင်းပိုင်းစဉ်းစေ။ သူ၏အိမ်ကိုလည်း နောက်ချေးပုံဖြစ်စေဟု ငါအမိန့်တော် ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုမျှလောက်သော ကယ်တင်ခြင်းကို ထိုဘုရားသခင်မှတပါး အဘယ်ဘုရားမျှ မပြုနိုင် ဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ [30] ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတွင် ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့ကို ချီးမြှောက်တော်မူ၏။

Daniel 01

အမြင့်အတောင်ခြောက်ဆယ်၊ အနံခြောက်တောင်
"မီတာ ၂၇ အထက်နှင့် အလျှား ၃ မီတာ"

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ရွှေရုပ်တုကို လုပ်ပြီးမှ၊
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် သူနှင့်တူသော ရုပ်တုကြီးကို ပြုလုပ်ရန် သူ့တပ်မှူးကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် သူ့တပ်မှူးကို သူနှင့်တူသော ရုပ်တုကြီးကို ပြုလုပ်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။...သူတို့တည်ထားတော်မူသည်။

ဒုရလွင်ပြင်
ဤနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ၏ ကျေးလက်တစ်နေရာတွင်ဖြစ်သည်။

စော်ဘွား၊ မြို့ဝန်၊ စစ်ကဲ၊ တရားသူကြီး၊ အခွန်တော်ဝန်၊ တိုင်ပင်မှူးမတ်၊ မြို့စာရေး၊ နိုင်ငံတော် အရာရှိအပေါင်း
ဤသူတို့သည် သူတို့နယ်ပယ် အသီးသီးတွင် အာဏာရှိသော လူကြီးများဖြစ်ကြသည်။

အခွန်တော်ဝန်
ဤအရာရှိက အခွန်တော်ငွေများကို စီးကျပ်ပေးသည်။

Daniel 03

စော်ဘွား၊ မြို့ဝန်၊ စစ်ကဲ၊ တရားသူကြီး၊ အခွန်တော်ဝန်၊ တိုင်ပင်မှူးမတ်၊ မြို့စာရေး၊ နိုင်ငံတော် အရာရှိအပေါင်း
အခန်း ၃:၁ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုသည်အတိုင်း။

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး တည်ထားတော်မူသော ရွှေရုပ်တု
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး ပြောသည်အတိုင်း ရွှေရုပ်တုကြီးကိုတည်ထားတော်မူ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ရွှေရုပ်တုကြီးကို နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏လူများသည် တည်ထားကြသည်။

သံတော်ဆင့်တယောက်
ဤပုဂ္ဂိုလ်သည် ရှင်ဘုရင်ထံတွင် စီမံခန့်ခွဲသူဖြစ်သည်။

ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ရကြမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ "ဘုရင်သင့်ကို အမိန့်ပေးသည်"

အခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုး မျိုးတို့၊
ဤနေရာတွင်"လူမျိုး" နှင့် "ဘာသာစကားများ"တို့သည် အသီးသီးကွဲပြားခြားနားသော ဘာသာစကားနှင့် လူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘာသာစကားအသီးသီးနှင့် လူမျိုးအမျိုးမျိုးများဖြစ်သည်။

စောင်း
၎င်းသည် တူရိယာထဲ၌ စောင်းကောက်တစ်မျိုး ဖြစ်သည်။ ကြိုးလေးခုပါသော တြိဂံပုံစံဖြစ်သည်။

ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်
ဤနေရာတွင် "ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်"ဟုဆိုလိုခြင်းသည်"ချက်ခြင်းမှောက်လှဲခြင်း" ဖြစ်သည်။

ပြပ်ဝပ်
"မိမိကိုယ်ကိုကိုယ် ကြမ်းပြင်ပေါ်၌ မှောက်ချလဲခြင်းဖြင့် ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်"ရန်ဖြစ်သည်။

Daniel 06

မပြပ်ဝပ်မကိုးကွယ်ဘဲနေသောသူ မည်သည်ကို မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲသို့ ချက်ခြင်းချပစ်စေ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" တူရိယာအသံကြား ကြားခြင်းတွင် မပြပ်ဝပ်မကိုးကွယ်ဘဲနေသောသူ မည်သည်ကို မဆို မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲသို့ စစ်သားများက ချက်ခြင်းချပစ်မည်ဖြစ်သည်။

ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်
ဤနေရာတွင် "ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်"ဟုဆိုလိုခြင်းသည်"ချက်ခြင်းမှောက်လှဲခြင်း" ဖြစ်သည်။

မီးဖိုထဲ
၎င်းသည် ပူပြင်းစွာသော မီးအခန်းကြီးဖြစ်သည်။

လူအပေါင်းတို့သည်
"အပေါင်းတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ထိုနေရာ၌လက်ရှိ နေကျသော လူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသီးသီး အခြားခြားသော ဘာသာစကားကိုပြောသော လူအမျိုးမျိုးအပေါင်းတို့သည်၊
"လူမျိုး၊"နှင့် "ဘာသာစကား"ဟူသောအရာက မတူညီသော လူမျိုး၊ ဘာသာစကားအသီးသီး ကိုပြောကြသောသူများ ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၃:၇ တွင်တွေ့ရသည်နည်းတူ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ခြားနားသောလူများနှင့် ကွာဟနေသော ဘာသာစကားများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

တံပိုး၊ပုလွေနှင့် ခရာ
၎င်းတို့သည် တူရိယာ တန်ဆာပလာများဖြစ်ကြသည်။ ၃:၃ ၌တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်
ဤနေရာတွင် "ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်"ဟုဆိုလိုခြင်းသည်"ချက်ခြင်းမှောက်လှဲခြင်း" ဖြစ်သည်။

Daniel 08

ထိုအခါ
ဤစကားလုံးကို ပုံပြင်တစ်ပုဒ်နှင့် တစ်ပုဒ်ဆက်စပ်မှုရှိအောင် စကားဆက်အာဖြင့်သုံးသောအရာဖြစ်သည်။ ဒီနေရာ၌ စာရေးသူက ဤပုံပြင်၌ လူသစ်များအတွက် သုံးနှုန်းထားသော အရာဖြစ်သည်။

အရှင်မင်းကြီး၊ အသက်တော်အစဉ်အမြဲ ရှင်ပါ စေ။
၎င်းသည် ရှင်ဘုရင်အား နှုတ်ခွင့်ဆက်သသော စကားလုံးများဖြစ်သည်။

တံပိုး၊ ပုလွေနှင့် ခရာ၊
၎င်းတို့သည် တူရိယာ တန်ဆာပလာများဖြစ်ကြသည်။ ၃:၃ ၌တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်
ဤနေရာတွင် "ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်"ဟုဆိုလိုခြင်းသည်"ချက်ခြင်း လျင်မြန်စွာ မှောက်လှဲခြင်း" ဖြစ်သည်။

မှောက်လှဲ၍ပြပ်ဝပ်
"ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ဖို့ရန် သူတို့ဟာနဲ့သူတို့ အောက်ကို ဆွဲချကာ ကိုးကွယ်ကြသည်။၊"

Daniel 11

မပြပ်ဝပ်မကိုးကွယ်ဘဲ နေသောသူမည်သည်ကို မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲသို့ချပစ်စေဟု အမိန့် တော်မြတ်ရှိပါ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" မြေပြင်ပေါ်၌မပြပ်ဝပ် မကိုးကွယ်သောသူများကို စစ်သည်တော်များက ပူပြင်းသော မီးထဲသို့ ပစ်ချမည်ဖြစ်သည်။

ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်
ဤနေရာတွင် "ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်"ဟုဆိုလိုခြင်းသည်"ချက်ခြင်း လျင်မြန်စွာ မှောက်လှဲခြင်း" ဖြစ်သည်။

မီးဖိုထဲ
၎င်းသည် ပူပြင်းစွာသော မီးအခန်းကြီးဖြစ်သည်။

ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါ
၎င်းတို့သည် ဗုဗုလုန်နိုင်ငံသား ဒံယေလ၏ သူငယ်ချင်းများ ဂျူးလူငယ်များဖြစ်ကြသည်။ ၁:၆ ၌ဖော်ပြသည့်အတိုင်းဖြစ်သည်။

ပမာဏမပြု
"အာရုံမစိုက်ခြင်း"

တည်ထားတော်မူသော ရွှေရုပ်တု
နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး၏ လူများသည် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးနှင့်တူသော ရုပ်တုကြီးကို သူပြောသည်အတိုင်း တည်ထားခဲ့ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရွှေရုပ်တုကြီးကို သင်၏လူတို့သည် တည်ထားကြ၏"

ဝတ်မပြုပါ၊ မကိုးကွယ်ပါဟု၊
"ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ဖို့ရန် သူတို့ဟာနဲ့သူတို့ အောက်ကို ဆွဲမချ မကိုးကွယ်ကြသည်။၊"

Daniel 13

ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်၍၊
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်ရခြင်းသူတည်ထားသော ရွှေရုပ်တုကို မကိုးကွယ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌ "အမျက်ဒေါသ"နှင့် " ပြင်းထန်သောဒေါသ" က ရှင်ဘုရင်ကြီးကို ဖြစ်ပေါ်စေကြောင်းကို ရည်စူးပြီးရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အလွန်အမင်း အမျက်ဒေါသထွက်ခြင်း"

ရှာဒရက်၊ မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါ
၎င်းတို့သည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသား ဒံယေလ၏ သူငယ်ချင်းများ ဂျူးလူငယ်များဖြစ်ကြသည်။ ၁:၆ ၌ဖော်ပြသည့်အတိုင်းဖြစ်သည်။ ၁:၆ ၌ ဖော်ပြသည်နည်းတူ

ငါတည်ထားသော ရွှေရုပ်တုကို မကိုးကွယ်လော။
ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ဖော်ပြလိုသောအခါ ဤနေရာတွင်" စိတ်" ကိုအသုံးပြုလျှက်ရှိသည်။ စိတ် အားတင်းရန်ဖြစ်သည်" ခိုင်မာစွာဆုံးဖြတ်ခြင်းအတွက် စကားအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။"သင့် ဆုံးဖြတ်ချက် သေချာပြီလား။"

တည်ထားတော်မူသော ရွှေရုပ်တု
နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး၏ လူများသည် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးနှင့်တူသော ရုပ်တုကြီးကို သူပြောသည်အတိုင်း

တည်ထားခဲ့ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရွှေရုပ်တုကြီးကို သင်၏လူတို့သည် တည်ထားကြ၏"

Daniel 15

တံပိုး၊ ပုလွေနှင့် ခရာ
၎င်းတို့သည် တူရိယာ တန်ဆာပလာများဖြစ်ကြသည်။ ၃:၃ ၌တွေ့ရသည့်အတိုင်းဖြစ်သည်။

ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်
ဤနေရာတွင် "ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်"ဟုဆိုလိုခြင်းသည်"ချက်ခြင်း လျင်မြန်စွာ မှောက်လှဲခြင်း" ဖြစ်သည်။

ငါ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်နိုင်သော ဘုရားကား၊ အဘယ် ဘုရားရှိသနည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။
" ဆိုလိုသည်မှာ ပြဿနာဟူသည် ရေရှည်တည်တံ့တော့မည်မဟုတ်တော့ပါ" သို့မဟုတ်" သင်သွားလိုရာ သွားနိုင်ပါပြီ"

တည်ထားတော်မူသော ရွှေရုပ်တု
နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး၏ လူများသည် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးနှင့်တူသော ရုပ်တုကြီးကို သူပြောသည့်အတိုင်း တည်ထားခဲ့ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရွှေရုပ်တုကြီးကို သင်၏လူတို့သည် တည်ထားကြ၏"

မပြပ်ဝပ်မကိုးကွယ်ဘဲ နေသောသူမည်သည်ကို မီးလောင်လျက်ရှိသော မီးဖိုထဲသို့ချပစ်စေဟု အမိန့် တော်မြတ်ရှိပါ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" မြေပြင်ပေါ်၌မပြပ်ဝပ် မကိုးကွယ်သောသူများကို စစ်သည်တော်များက ပူပြင်းသော မီးထဲသို့ ပစ်ချမည်ဖြစ်သည်။

မီးဖိုထဲ
၎င်းသည် ပူပြင်းစွာသော မီးအခန်းကြီးဖြစ်သည်။ ၃:၆။

အဘယ် ဘုရားရှိသနည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။
ရှင်ဘုရင်က အဖြေထွက်လာမည်ကို လုံးဝမျှော်လင့်ပါ။ လူသုံးယောက်ကို ခြိမ်းခြောက်ထားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ငါ့တန်ခိုးမှ ဘယ်ဘုရားကမှ မကယ်လွှတ်နိုင်ပါ"

ငါ၏လက်မှ
အပြစ်ဒဏ်ပေးရာတွင် အသုံးလိုသော စကားလုံးကို "လက်" ဟုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ငါ့ပြစ်ဒဏ်မှ"

Daniel 16

မီးဖိုထဲ
၎င်းသည် ပူပြင်းစွာသော မီးအခန်းကြီးဖြစ်သည်။ ၃:၆။

ကိုယ်တော်၏ လက်မှ
အပြစ်ဒဏ်ပေးရာတွင် အသုံးသော စကားလုံးကို"လက်"ဟုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ငါ့ပြစ်ဒဏ်မှ"

ထိုသို့ကယ်လွှတ်တော်မမူသော်လည်း အရှင် မင်းကြီး၊
"မင်းကြီး၊ ကျွန်တော်တို့ကိုးကွယ် သောဘုရားက မကယ်လွှတ်ရင်တောင်မှ တည်ထားတော်မူသော ရွှေရုပ်တုကို မကိုးကွယ်ပါဟု ပြန်လျှောက်ကြ၏။"

တည်ထားတော်မူသော ရွှေရုပ်တု
နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး၏ လူများသည် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးနှင့်တူသော ရုပ်တုကြီးကို သူပြောသည့်အတိုင်း တည်ထားခဲ့ကြသည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရွှေရုပ်တုကြီးကို သင်၏လုတို့သည် တည်ထားကြ၏"

Daniel 19

ထိုအခါ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်သဖြင့်၊
မင်းကြီးသည် ပြင်းစွာအမျက်ထွက်တော်မူ၏ သူ့စိတ်ကိုနှိုးဆွပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်လာသည်။"

မီးဖိုကို အရင်ထက် ခုနစ်ဆတိုး၍ ပူစေခြင်းငှါငင်း၊
အင်မတန်မှ အပြင်းနိုင်ဆုံးဖြစ်အောင်ပြုလုပ်ရန်"ခုနှစ်ဆတိုး၍" ဟူသောစကားကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သာမာန်ထက်သာလွန် ပူပြင်းအောင် အမိန့်ပေးပြုလုပ်ခိုင်းစေသည်။"

Daniel 21

ပေါင်းဘီ၊ အင်္ကျီ၊ ဝတ်လုံ
ခေါင်းဖုံးကို အသုံးပြုရာတွင် ဦးခေါင်းကို ဖုံးသော အဝတ်ထုတ်ဖြစ်သည်။

မီးဖိုထဲ
၎င်းသည် ပူပြင်းစွာသော မီးအခန်းကြီးဖြစ်သည်။ ၃:၆။

ထိုသူသုံးယောက်တို့ကို ပေါင်းဘီ၊ အင်္ကျီ၊ ဝတ်လုံ အစရှိသည် တို့နှင့်တကွ တုပ်နှောင်၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အဘယ်ကြောင်းဆိုသော် ရှင်ဘုရင့် အမိန့်တော်အတတိုင်း စစ်သည်တော်များသည် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 24

လူသုံးယောက် တို့ကို တုပ်နှောင်၍ မီးထဲသို့ ချပစ်သည် မဟုတ်လော၊
ကျွန်တော်တို့ လူသုံးယောက်ကို တုပ်နှောင်၍ မီးထဲသို့ ချပစ်သည် မဟုတ်လား"

စတုတ္ထသူသည် ဘုရားသား ၏ အဆင်းသဏ္ဌာန်ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၍၊
အလင်းနှင့်အတူ ဘုရားသခင်၏အလင်းဖြစ်ကြောင်း လက်ခံခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" စတုတ္ထမြောက်သောသူသည် ဘုရားသား၏ အဆင်းသဏ္ဌာန်ရှိ အလင်းဖြစ်သည်"။

Daniel 26

စော်ဘွား၊ မြို့ဝန်၊ စစ်ကဲ၊ အတွင်းဝန်တို့သည်၊
ဤသူတို့သည် သူတို့၏နယ်ပယ်များတွင် ရာထူးရာခံနှင့် အခွင့်အာဏာ ရှိကြသော လူကြီးများဖြစ်ကြသည်။ ၃:၁ တွင်တွေ့ရသကဲ့သို့။

သူတို့ဆံခြည်တပင်မျှ မမြိုက်၊ ဝတ်လုံလည်း ခြားနားခြင်း မရှိ၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူတို့ဆံခြည်တပင်မျှ သူတို့ ခေါင်းပေါ်ကလည်းမလောင်ပါ"

သူတို့ဆံခြည်တပင်မျှ မမြိုက်၊ ဝတ်လုံလည်း ခြားနားခြင်း မရှိ၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"သူတို့ဆံခြည်တပင်မျှ မမြိုက်၊ ဝတ်လုံလည်း ခြားနားခြင်းမရှိ၊ မီးလောင်မှုမရှိပါ။"

သူတို့ဆံခြည်တပင်မျှ မမြိုက်၊ ဝတ်လုံလည်း ခြားနားခြင်း မရှိ၊ မီးလောင်သောအနံ့လည်းကင်းလွတ်၏။
"မီးအနံ့လည်း သူတို့မှာ မရှိပါ"။

Daniel 28

မင်းကြီးအမိန့်တော်ကို ဆန်လျက်၊
ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်ကို နာမခံသောသူများ၊ အမိန့်ပေးနေစဉ်လှုပ်ရှားသောသူများကို နှင်ထုတ်တော်မူ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အမိန့်တော်ကို သူတို့လျစ်လျူရှုထားသည်။

မိမိတို့ကိုယ်ကိုပင် အပ်နှံသော
ဤလူသုံးဦးတို့သည် သူတို့၏ယုံကြည်ခံယူချက်အတွက် အသက်ကိုတောင် စတေးရဲကြခြင်းကို ပေါ်လွင်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူတို့သေဖို့အတွက် ဆန္ဒရှိကြသည်။"

မိမိတို့ဘုရားမှတပါး၊ အခြားသော ဘုရား
"သူတို့၏ဘုရားမှတပါး၊ အခြားသော ဘုရား"

Daniel 29

အရပ်ရပ်တို့၌ နေ၍အသီးသီးအခြားခြား သော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးမျိုးတို့တွင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"တစ်ခြားလူများ၊ လူအမျိုးမျိုး သို့မဟုတ် ဘာသာစကား အတွက်နှင့် ငါကျွန်သည် မျက်ရည်ကျခြင်း နှင့် သူတို့အိမ်ကိုအမှိုက်ပုံများ ဖြစ်စေသည်။"

အခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုး မျိုးတို့၊
ဤနေရာတွင်"လူမျိုး" နှင့် "ဘာသာစကားများ"တို့သည် အသီးသီးကွဲပြားခြားနားသော ဘာသာစကားနှင့် လူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘာသာစကားအသီးသီးနှင့် လူမျိုးအမျိုးမျိုးများဖြစ်သည်။

ထိုမျှလောက်သော ကယ်တင် ခြင်းကို ထိုဘုရားသခင်မှတပါး အဘယ်ဘုရားမျှ မပြုနိုင် ဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူတို့၏ဘုရားသခင်သည် ထိုကဲ့သို့သာ ကယ်တင်သည်"

Translation Questions

Daniel 3:1

နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင်ကြီးက မြေပြင်ကြီးပေါ်တွင် ပြုလုပ်ရန် တည်ထားခဲ့သော ရွှေရုပ်တုကြီး၏ အတိုင်းအတာများမှာ မည်သို့နည်း။
ရုပ်တုကြီးသည် အမြင့် အတောင်ခြောက်ဆယ်ရှိပြီး အကျယ်ခြောက်တောင် ရှိခဲ့သည်။

Daniel 3:3

နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး ပြုလုပ်တည်ထားသော ရုပ်တုကြီး ရှေ့တွင်မည်သူများ လာခဲ့ကြသနည်း။
စော်ဘွားမင်းများ၊ မြို့ဝန်မင်းများ၊ ဒေသအစိုးရများ၊ တိုင်ပင်မှူးမတ်များ၊ အခွန်တော်ဝန်များ၊ တရားသူကြီးများ၊ အာဏာရှင်များနှင့် နိုင်ငံတော်အကြီးအကဲအရာရှိများသည် တည်ထားသော နေရာကို လာခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရုပ်တုကို ဆက်ကပ်ပွဲချိန်တွင် လာသောသူများကို နေဗုဒ်ခဒ်နေဇာ သည်မည်သို့လုပ်စေလိုသနည်း?

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် တက်ရောက်လာသော သူများအား ဦးချိုသံများ၊ ပလွေသံများ၊ စောင်းသံများ၊ အခြားသော ဂီတအသံအမျိုးမျိုးကိုတီးခတ်သောအခါ ထိုရွှေရုပ်တုရှေ့တွင် ဒူးထောက်၍ ရှိခိုးစေလိုသည်။

Daniel 3:6

ဘုရင်ကြီးသည် ဂီတတူရိယာအသံများကို ကြားသောအခါ ရုပ်တုကို မရှိခိုးဘဲ၊ ရှေ့တွင်မမှောက်လှဲသော သူများတွင် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် တချိန်တည်းမှာပင် ထိုရုပ်တုကြီးကို မကိုးကွယ်၊ မှောက်လဲခြင်းမပြုသောသူတွေကို တောက်လောင်သော မီးဖိုထဲသို့ ထည့်ရမည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

Daniel 3:8

မည်သူသည် ရှာဒရက်၊မေရှက်နှင့် အဗေဒနေဂေါ တို့ကို စွပ်စွဲခဲ့သနည်း။

ခါလဒဲ လူအချို့တို့သည် လာပြီး ထိုသူတို့ကို စွပ်စွဲခဲ့ကြသည်။

Daniel 3:11

ရုပ်တုကို မကိုးကွယ်ဘဲ မှောက်လဲခြင်း မပြုခဲ့သော သူတွေသည် အဘယ်သူနည်း။

ယုဒလူများဖြစ်သော ရှာဒရက်၊ မေရှက်နှင့် အဗေဒနေဂေါ တို့သည် ရုပ်တုကို မကိုးကွယ်၊ မမှောက်လဲသောသူ တွေဖြစ်သည်။

Daniel 3:16

ဘုရင်သည် ရုပ်တုရှေ့မှာ မှောက်လဲ၍ ကိုးကွယ်ဖို့ရန်နှင့် အမိန့်ကို မလိုက်နာခဲ့လျှင် မည်သို့ဖြစ်မည်ကို ထပ်၍ပြောသောအခါ ဘုရင်ကို ရှာဒရက်၊ မေရှက်နှင့် အဗေဒနေဂေါ တို့က ဘာပြန်ပြောခဲ့ကြသနည်း။

ရှာဒရက်၊မေရှက်၊နှင့် အဗေဒနေဂေါ တို့သည် ဘုရင်ကြီး၏ လက်ထဲမှ ငါတို့ဘုရားကယ်တင်နိုင်ပြီး တောက်လောင်နေသော မီးဖိုထဲမှလည်း ကယ်လွှတ်လိမ့်မည်ဟု ပြန်ပြောခဲ့ကြသည်။ အကယ်၍ မဖြစ်ခဲ့လျှင်လည်း နေဗုခဒ်နေဇာ၏ ဘုရားကို မကိုးကွယ်နိုင်ကြောင်း (သို့) ရုပ်တုရှေ့တွင်ကိုယ့်ကို မှောက်လဲလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း ပြောခဲ့ကြသည်။

Daniel 3:19

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် ရှာဒရက်၊မေရှက်နှင့် အဗေဒနေဂေါတို့ကို ဘာအမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် သာမန်ထက် အပူချိန်ခုနှစ်ဆတိုးဖို့ရန် နှင့် ရှာဒရက်၊ မေရှက်နှင့် အဗေဒနေဂေါတို့ကို ချည်၍ မီးဖိုထဲသို့ ပစ်ချဖို့ရန်အတွက် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Daniel 3:21

ရှာဒရက်၊မေရှက်၊အဗေဒနေဂေါတို့ကို မီးဖိုထဲသို့ လွှတ်ချခဲ့သောလူများသည် မည်သို့ဖြစ်ခဲ့ကြသနည်း။

မီးဖိုထဲသို့ လွှတ်ချဖို့ ရှာဒရက်၊မေရှက်၊အဗေဒနေဂေါတို့ကို ခေါ်ဆောင်သွားသောသူတို့သည် အလွန်ပူပြင်းတောက်လောင်သော မီးလျှံအားဖြင့် သေဆုံးခဲ့ကြသည်။

Daniel 3:24

မည်သည့်အရာသည် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးအား ထိန့်လန့်စေ၍ အလျင်အမြန်ထစေသနည်း။

မီးဖိုထဲတွင် လူလေးယောက်သည် ချည်နှောင်ခြင်းမရှိ၊ မီးထဲတွင်လမ်းလျှောက်နေကြသည်၊ အနာအဆာမရှိခြင်းနှင့် လေးယောက်မြောက်သောသူသည် ဘုရား၏သားကဲ့သို့ ပုံပေါ်သောကြောင့် သူသည်လွန်စွာမိန်းမောတွေဝေခြင်းရှိသည်။

Daniel 3:26

ရှာဒရက်၊မေရှက်၊အဗေဒနေဂေါတို့သည် မီးဖိုထဲမှ ထွက်လာပြီးသောအခါ ထိုသူတို့အပေါ် ဘာဖြစ်ကြောင်း ကြည့်ရှုခဲ့ကြသနည်း။

မီးကြောင့် သူတို့ခန္ဓာကိုယ်ပေါ်မှာ အနာမရှိကြောင်း၊ ခေါင်းပေါ်ကဆံပင်မျှ မလောင်ကြောင်း၊ သူတို့၏ ဝတ်လုံပင် မထိခိုက်ကြောင်းနှင့် သူတို့အပေါ်မှာ မီးခိုးနံ့ပင် မရှိကြောင်းကို ထိုနေရာမှာ ရှိသောသူတို့သည် ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

Daniel 3:29

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် ရှာဒရက်၊မေရှက်၊အဗေဒနေဂေါနှင့် တောက်လောင်နေသော မီးဖိုအဖြစ်ပျက်ပြီးသောအခါ ဘာအမိန့်ထုတ်ပြန်ခဲ့သနည်း။

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် တစ်နိုင်ငံအားလုံးရှိလူအားလုံးက ရှာဒရက်၊မေရှက်၊အဗေဒနေဂေါတို့၏ ဘုရားကို ဆန့်ကျင်လျက်တစုံတတခုကို ပြောမိ၊ လုပ်မိလျှင် ခန္ဓာကိုယ်တစ်စစီ လုပ်မည်၊ ထိုသူတို့၏ အိမ်ကိုလည်း စွန့်ပစ်သောနောက် ချေးပုံဖြစ်အောင်လုပ်လိမ့်မည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုဘုရားကဲ့သို့ ကယ်နိုင်သော အခြားဘုရားမရှိဟု အမိန့်ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။

ဘုရင်သည် ရှာဒရက်၊မေရှက်၊အဗေဒနေဂေါတို့အတွက် ဘာလုပ်ပေးခဲ့သနည်း။

ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် ရှာဒရက်၊မေရှက်၊ အဗေဒနေဂေါတို့ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ၏ စီရင်စုတစ်နေရာတွင် ချီးမြှောက်ခဲ့သည်။

Chapter 4

1 ငါ နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး ကြားမှာလိုက်သည်။ မြေကြီးတပြင်လုံး၌ အရပ်ရပ်နေ၍ အသီးသီး အခြားခြား သော ဘာသာစကားကို
ပြောသောလူမျိုးတကာတို့၊ သင်တို့၌ ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာခြင်းများပြားစေသော။ 2 မြင့်မြတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည် ငါ၌
ပြုတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ 3 နိမိတ်လက္ခဏာတော်သည် အလွန်ကြီးပေ၏။
အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်လည်း တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံပေ၏။ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် ထာဝရနိုင်ငံဖြစ်၏။ အာဏာစက်တော်လည်း
ကမ္ဘာအဆက်ဆက် တည်တော် မူ၏။ 4 ငါနေဗုခဒ်နေဇာသည် နန်းတော်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေ၍ စည်းစိမ်ကြီးစဉ်အခါ၊ 5
ကြောက်မက်ဘွယ်သော အိပ်မက်ကို မြင်၍၊ သာလွန်ပေါ်မှာ အိပ်လျက် စိတ်ထဲ၌ အာရုံပြုသော ရူပါရုံ အားဖြင့် တုန်လှုပ်ခြင်းသို့
ငါရောက်လေ၏။ 6 ထိုကြောင့်၊ အိပ်မက်အနက်ကို ငါ့အားဘော်ပြ စေခြင်းငှါ၊ ဗာဗုလုန်ပညာရှိအပေါင်းတို့ကို အထံတော်သို့
သွင်းစေဟု ငါအမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ 7 မာဂုပညာရှိ၊ ဗေဒင်တတ်၊ ခါလဒဲဆရာ၊ အနာ ဂတ္တိဆရာတို့သည် ဝင်ကြလျှင်၊
ငါမြင်မက်သော အိပ်မက် ကို သူတို့အား ပြပြောသော်လည်း၊ သူတို့သည် အနက်ကို မဘော်မပြနိုင်ကြ။ 8 နောက်မှ
ငါကိုးကွယ်သောဘုရား၏ နာမအား ဖြင့် ဗေလတရှာဇာဟုခေါ်သမုတ်၍၊ သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံသော
ဒံယေလ သည် ငါ့ထံသို့ဝင်လာလျှင်၊ 9 အချင်းမာဂုဆရာချုပ် ဗေလတရှာဇာ၊ သင် သည် သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်၏
ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံသည်ကိုငှ၊ နက်နဲသောအရာရှိသမျှတို့ကို ဖွင့်ပြနိုင်သည်ကိုငှ ငါသိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါမြင်မက်သော
အိပ်မက်၏ အနက်ကိုဘော်ပြလော့။ 10 ငါအိပ်ပျော်စဉ်တွင် မြင်မက်သည်ကား၊ ငါကြည့်ရှု၍ မြေကြီးအ လယ်၌ အရပ်မြင့်လှသော
သစ်ပင်တပင်ရှိ၏။ 11 ထိုအပင်သည် ကြီးပွား၍ ခိုင်မာခြင်းသို့ ရောက်၏။ မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ထိ၍ မြေကြီးစွန်း တိုင်အောင်
ထင်ရှား၏။ 12 အရွက်လည်းလှ၏။ သတ္တဝါအပေါင်းတို့စား၍ ဝလောက်သော အသီးနှင့်ပြည့်စုံ၏။ မြေတိရစ္ဆာန်တို့သည်
ထိုသစ်ပင်အရိပ်၌ ခိုကြ၏။ အခက်အလက်တို့၌ ကောင်း ကင်ငှက်တို့သည် နားနေကြ၏။ 13 အိပ်ပျော်၍ မြင်မက်စဉ်၊
တဖန်ငါကြည့်ရှုပြန် လျှင်၊ သစ်ပင်စောင့်တည်းဟူသော သန့်ရှင်းသူတယောက် သည် ကောင်းကင်မှ ဆင်းလာ၍၊ 14
သစ်ပင်ကိုလှဲလော့။ အခက်တို့ကို ခုတ်လော့။ အသီးအရွက်တို့ကို လှုပ်ချွေလော့။ တိရစ္ဆာန်တို့သည် သစ်ပင်အောက်ကထွက်၍၊
ငှက်တို့သည်လည်း အကိုင်း အခက်ထဲက သွားကြစေ။ 15 သို့သော်လည်း၊ မြေ၌စွဲသော အမြစ်နှင့်တကွ သစ်ငုတ်တိုခြင်းထား၍၊
သံကြိုး၊ ကြေးဝါကြိုးနှင့် ချည်နှောင်သကဲ့သို့ နုသောမြက်ပင်ထဲ၌ ရှိစေလော့။ ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံး မိုဃ်းစွတ်ခြင်းကိုခံ၍၊ တိရစ္ဆာန်တို့နှင့်
အတူ ဆက်ဆံလျက် မြက်ပင်ကို စားစေလော့။ 16 လူစိတ်သဘောပျောက်၍ တိရစ္ဆာန်စိတ် သဘောနှင့် ပြည့်စုံစေလော့။ 17
အကြောင်းမူကား၊ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသည် လောကီနိုင်ငံကို အုပ်စိုးတော်မူသည်ကိုငှ၊ ပေးလိုသော သူတို့အား
ပေးတော်မူသည်ကိုငှ၊ ယုတ်မာသော သူတို့ကို ချီးမြှောက်၍ နိုင်ငံကို အပ်ပေးတော်မူသည်ကိုငှ သတ္တဝါတို့ သိနားလည်ရသော
အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ သစ်ပင်စောင့်တို့သည် ဤသို့စီရင်ကြပြီ။ သန့်ရှင်းသူတို့ သည် အမိန့်တော်ကို ပေးကြပြီဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။ 18
ထိုသို့ ငါနေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် မြင်မက် ရပြီ။ ယခုတွင် အချင်းဗေလတရှာဇာ၊ ငါမြင်သော အိပ်မက်အနက်ကိုဘော်ပြလော့။
ငါ့နိုင်ငံတွင် ပညာရှိ အပေါင်းတို့သည် အနက်ကို ငါ့အား မဘော်မပြနိုင်သော် လည်း၊ သင်သည် သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်
နှင့်ပြည့်စုံ၍ ဘော်ပြနိုင်သည်ဟု ငါသည် ကိုယ်မြင်သော အိပ်မက်ကို ဒံယေလအား ပြန်ပြော၏။ 19 ထိုအခါ ဗေလတရှာဇာ
အမည်ရှိသော ဒံယေ လသည် တနာရီလောက် မိန်းမောတွေဝေ၍ စိတ်ပူပန်လျက် နေ၏။ ရှင်ဘုရင်က၊ အချင်းဗေလ တရှာဇာ၊
အိပ်မက် အနက် အဓိပ္ပါယ်ကြောင့် ပူပန်သောစိတ်မရှိပါနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ဗေလတရှာဇာကလည်း၊ အရှင်စော၊ ကိုယ်တော်ကို
မုန်းသော ရန်သူတို့အပေါ်၌ အိပ်မက် အနက် ရောက်ပါစေသော။ 20 မြင်မက်တော်မူစဉ်တွင် ကြီးပွား၍ ခိုင်မာ ထသော၊ မိုဃ်းကောင်း
ကင်သို့ထိ၍ မြေကြီးတပြင်လုံး၌ ထင်ရှားထသော၊ 21 အရွက်လှလျက်၊ သတ္တဝါ အပေါင်းတို့ စား၍ ဝလောက်သော အသီးနှင့်
ပြည့်စုံထသော၊ မြေတိရစ္ဆာန် တို့သည် အောက်၌နေကြသဖြင့်၊ အခက်အလက်တို့၌ ကောင်းကင်ငှက်များ မှီခိုနားနေရာဖြစ်သော
သစ်ပင် သည်၊ 22 အရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်ပင် ဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် ကြီးပွား၍ ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။
ဘုန်းစည်းစိမ်တော်ကြီးမြင့်၍ မိုဃ်း ကောင်းကင်သို့ထိ၏။ အာဏာစက်တော်လည်း၊ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ရောက် တော်မူ၏။ 23
သစ်ပင်စောင့်၊ သန့်ရှင်းသူတယောက်သည် ကောင်းကင်မှ ဆင်းလာ၍၊ သစ်ပင်ကို ခုတ်လှဲဖျက် ဆီးလော့။ သို့သော်လည်း၊
မြေ၌စွဲသော အမြစ်နှင့်တကွ သစ်ငုတ်ကို ခြွင်းထား၍ သံကြိုး၊ ကြေးဝါကြိုးနှင့် ချည်နှောင်သကဲ့သို့ နုသောမြက်ပင်ထဲ၌ရှိစေလော့။
ခုနစ် နှစ်ပတ်လုံး မိုဃ်းစွတ်ခြင်းကို ခံ၍၊ မြေတိရစ္ဆာန်တို့နှင့် ဆက်ဆံစေဟုဆိုသည်မှာ၊ 24 အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူ၍၊
အရှင်မင်းကြီးအပေါ်၌ ရောက်ရသော မြင်မက်တော် မူချက်၏ အနက်ဟူမူကား၊ 25 ကိုယ်တော်ကို လူစုထဲက နှင်ထုတ်၍၊ မြေ
တိရစ္ဆာန်တို့နှင့်အတူ နေရာချကြလိမ့်မည်။ အမြင့်ဆုံး သောဘုရားသည် လောကီနိုင်ငံကို အုပ်စိုး၍၊ ပေးလို သော သူတို့အား
ပေးတော်မူသည်ကို ကိုယ်တော်မသိ မမှတ်မှီကာလ၊ ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံးနွားကဲ့သို့ မြက်ကိုစား၍၊ မိုဃ်းစွတ်ခြင်းကို ခံလျက်နေရမည်။ 26
သစ်မြစ်၊ သစ်ငုတ်ကိုခြွင်းထားစေခြင်းငှါ စီရင် ကြသည်အရာမှာ၊ ကောင်းကင်ဘုံသည် အုပ်စိုးကြောင်း ကို
ကိုယ်တော်သိပြီးသောနောက်၊ နိုင်ငံတော်သည် လက်တော်မှ မရွေ့ဘဲ တည်လိမ့်မည်။ 27 သို့ဖြစ်၍၊ အရှင်မင်းကြီး၊ အကျွန်ုပ်စကားကို
နာယူတော်မူပါ။ တရားသော အမှုကိုပြုခြင်း၊ ဆင်းရဲ သောသူတို့ကို သနားခြင်းအားဖြင့် ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ကို ပယ်ဖြတ်တော်မူပါ။
ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ချမ်းသာရကောင်း ရတော်မူလိမ့်မည်ဟု ဒံယေလလျှောက်ထား၏။ 28 ထိုအမှုအရာအလုံးစုံတို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာ

မင်းကြီး အပေါ်သို့ ရောက်သည်အကြောင်းကား၊ [29] တဆယ်နှစ်လလွန်ပြီးသော်၊ ဗာဗုလုန်နန်းတော် ပေါ်မှာ စကြံသွားလျက်၊ [30]
ဤမြို့ကား၊ ငါ့နိုင်ငံတည်ရာ၊ ငါ့ရွှေဘုန်းတော်ကို ချီးမြှောက်ရာဘို့၊ ငါ့တန်ခိုး အာနုဘော်အားဖြင့် ငါတည် လုပ်သော ဗာဗုလုန်မြို့ကြီး
မဟုတ်လောဟု မြွက်ဆို၏။ [31] ထိုစကားကို မြွက်ဆိုစဉ်ပင်၊ ကောင်းကင်မှ သက်ရောက်သော အသံဟူမူကား၊ အိုနေဗုခဒ်နေဇာ
မင်းကြီး၊ နားထောင်လော့။ နိုင်ငံတော်သည် သင့်လက်မှ ရွေ့သွားပြီ။ [32] သင့်ကို လူစုထဲကနှင်ထုတ်၍၊ မြေတိရစ္ဆာန်တို့ နှင့်အတူ
နေရာချကြလိမ့်မည်။ အမြင့်ဆုံးသောဘုရား သည် လောကီနိုင်ငံကိုအုပ်စိုး၍၊ ပေးလိုသောသူတို့အား ပေးတော်မူသည်ကို
မင်းကြီးမသိမမှတ်မီကာလ၊ ခုနစ်နှစ် ပတ်လုံးနွားကဲ့သို့ မြက်ကိုစားလျက်နေရမည်ဟု အသံ ဖြစ်လေ၏။ [33] ထိုစကားနှင့်အညီ
နေဗုခဒ်နေဇာ၌ ချက်ခြင်း ဖြစ်၍၊ လူစုထဲက နှင်ထုတ်ကြလျက်၊ သူသည်နွားကဲ့သို့ မြက်ကိုစား၍ မိုဃ်းစွတ်ခြင်းကို ခံသဖြင့်၊
ကိုယ်အမွေး သည် ရွှေလင်းတအတောင်ကဲ့သို့၎င်း၊ လက်သည်း ခြေသည်းတို့သည် ငှက်ခြေသည်းကဲ့သို့၎င်းဖြစ်၏။ [34]
ကာလအချိန်စေ့သောအခါ၊ ငါနေဗုခဒ်နေဇာ သည် ကောင်းကင်သို့ မျှော်ကြည့်၍ သတိရပြန်လျှင်၊ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားကို
ကောင်းကြီးပေး၍၊ ထာဝရ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားကို ချီးမွမ်းထောမနာ ပြု၏။ အာဏာတော်သည် ထာဝရအာဏာဖြစ်၏။
နိုင်ငံတော်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်တည်၏။ [35] မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌ အဘယ်မျှမဟုတ်သကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ တို့၌၎င်း၊ မြေကြီးသားတို့၌၎င်း အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း စီရင်ပြုပြင်တော်မူ၏။ လက်တော်ကို အဘယ်သူမျှ
မဆီးတားနိုင်။ အဘယ်သို့ ပြုသနည်းဟု ကိုယ်တော်ကို ဆိုနိုင်သောသူ မရှိ။ [36] ထိုအခါ ငါ့စိတ်ပကတိဖြစ်ပြန်၍၊ ငါ့နိုင်ငံ၏ အသရေဘို့
ယမန်ကဲ့သို့ တင့်တယ်ခြင်း အရောင်အဆင်း နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ တိုင်ပင်သော မှူးတော် မတ်တော်တို့သည် ညီလာခံဝင်ကြလျှင်၊
ငါ၏အာဏာတည်မြဲတည်၏။ ငါ့ဘုန်းအာနုဘော်လည်း ယခင်ထက် တိုးပွါး၏။ [37] ယခုတွင် ငါ့နေဗုခဒ်နေဇာသည် ကောင်းကင် ဘုံ၏
အရှင်ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းထောပနာပြု၏။ စီရင်ဖန် ဆင်းတော်မူသမျှသော အရာတို့သည် သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံ၍တရားနှင့်
ညီလျော်ကြ၏။ မာနထောင် လွှားသော သူတို့ကို နှိမ်ချခြင်းငှါ တတ်နိုင်တော်မူ၏ဟု အမိန့်တော်ကို အရပ်ရပ်သို့ ပြန့်စေတော်မူ၏။

Daniel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအခန်းတွင် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးကို ဘုရားသခင်အမှုပြုကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။အခန်းငယ်-၁-၁၈တွင်၊ ဘုရားသခင်ပေးသော အိပ်မက်ရူပါရုံကို နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးသည် ဖော်ပြထားသည်။ အခန်းငယ်ငယ်-၁၉-၃၃၊တွင် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးပြစ်ဒဏ်ခံရမဲ့ တတိယလူပုဂ္ဂိုလ်၊ အခန်းငယ်-၃၄-၃၇တွင် နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး ကြားမှာလိုက်သည့်ပထမပုဂ္ဂိုလ်သည် ဘုရားသခင်အတွက်တင်စားလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးမှာကြားလိုက်သည်။
သတင်းပေးပို့သူသည် ရှင်ဘုရင်ကြီး နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကိုယ်တိုင်ပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးသည် သူ့သတင်းပို့နှင့်ပါးလိုက်သည်။"

အသီးသီး အခြားခြား သော ဘာသာစကားကို ပြောသောလူမျိုးတကာတို့၊
ဤနေရာတွင်"လူမျိုး" နှင့် "ဘာသာစကားများ"တို့သည် အသီးသီးကွဲပြားခြားနားသော ဘာသာစကားနှင့် လူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ဘာသာစကားအသီးသီးနှင့် လူမျိုးအမျိုးမျိုးများကို ဆိုလိုသည်။

မြေကြီးတပြင်လုံး၌
နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးသည် မြေကြီးတပြင်လုံးကိုသူ့အာဏာဖြန့်ပြီး အုပ်စိုးရန်ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် စာရေးသူသည် ဘုရင်ကြီး၏ နည်းဥပဒေကို ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဗာဗုလုန်နိုင်ငံအတွင်းရှိသူများအတွက်ဖြစ်သည်"။

သင်တို့၌ ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာခြင်းများပြားစေသော။
၎င်းသည် အများသုံးနှုတ်ဆက်စကားဖြစ်သည်။

နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှု
ထာဝရဘုရားပြုသောအံ့သြဖွယ် အမှုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

နိမိတ်လက္ခဏာတော်သည် အလွန်ကြီးပေ၏။ အံ့ဘွယ်သော အမှုတော်လည်း တန်ခိုးနှင့်ပြည်စုံပေ၏။
ဘုရားသခင်၏ အံ့သြဖွယ်နှင့် နိမိတ်လက္ခဏာတော်သည် အလွန်ကြီးပေ၏ ဟူသောစကားလုံးသည် အတူတူပင်ဖြစ်ကြောင်းတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် ... ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
"ထာဝရဘုရား၏နိုင်ငံတော်သည် ထာဝရဖြစ်၏" ဟူသောစကားလုံးသည် ထပ်တူထပ်မျှပင်ဖြစ်ကြောင်းတင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 04

ယေဘုယျအချက်အလတ်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်ထံမှ မြင်မက်သော သူ့ရူပါရုံ၏ ပထမပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခန်းငယ်-၁:၁၈။

နန်းတော်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေ၍ စည်းစိမ်ကြီးစဉ်အခါ၊... ကြောက်မက်ဘွယ်သော အိပ်မက်ကို မြင်၍
ဤစားလုံးနှစ်ခုလုံးသည် ပြိုင်တူရှိပြီး၊ ဆင်တူပင်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နန်းတော်...နေ၍
အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

အိပ်မက် ... ရုပ်ပုံ...အာရုံပြသော ရူပါရုံ
၄င်းစကားလုံးများသည် အခြေခံအားဖြင့်
အဓိပ္ပါယ်တစ်လုံးပင်ဖြစ်သည်။

တုန်လှုပ်ခြင်းသို့ ငါရောက်လေ၏။
အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်တစ်လုံးပင်ဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်ပညာရှိအပေါင်းတို့၊
"ဗာဗုလုန် နိုင်ငံရှိ ပညာရှိသောသူအပေါင်းများ"

Daniel 07

ယေဘုယျအချက်အလတ်
အခန်းငယ်- ၁:၁၈တွင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည်
ဘုရားသခင်ထံမှ မြင်မက်သော သူရူပါရုံ၏ ပထမပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည် ။

နာမအား ဖြင့် ဗေလတရှာဇာဟုခေါ်သမုတ်၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ငါ ဗေလတရှာဇာ နာမည်ဟုခေါ်သူသည်
ဘယ်သူလဲ"

ဗေလတရှာဇာ
ဒံယေလကိုပေးသော ဗဗုလုန်နာမည်ဖြစ်သည်။ ၁:၆ တွင်
တွေ့ရသည်။

ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဥ်တော်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ဒံယေလထံမှလာသော
ဘုန်းတန်ခိုးတော်သည် မှာယွင်းသော ဘုရားထံမှ လာသည်ဟု
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ယုံကြည်လေ၏။

သူတို့သည် အနက်ကို မဘော်မပြနိုင်ကြ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်" နက်နဲသောအရာအားလုံးကို မဖော်ပြနိုင်ကြ"

Daniel 10

ယေဘုယျအချက်အလတ်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်ထံမှ မြင်မက်သော
သူရူပါရုံ၏ ပထမပုဂ္ဂိုလ်ကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ငယ်- ၁:၁၈။

မြင်မက်သည်ကား
သင်မြင်မက်သည့်အရာများ

အရပ်မြင့်လှသော သစ်ပင်တပင်ရှိ၏။
"၎င်းသည် အင်မတန် ရှည်လျားသည်။"

မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ထိ၍ မြေကြီးစွန်း တိုင်အောင် ထင်ရှား၏။
အလွန်မြင့်မားသောသစ်ပင်ကို ဘာသာစကားတစ်ခုအသုံးအနှုန်း
သင်္ကေတကိုဖော်ပြလိုသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကောင်းကင်တိုင်အောင်မြင့်သောကြောင့်
ကမ္ဘာပေါ်ရှိသမျှအားလုံးကို မြင်တွေ့နိုင်သည်။"

ဝလောက်သော အသီးနှင့်ပြည့်စုံ၏။
"အသီးအပြည့်ရှိသော သစ်ပင်ဖြစ်သည်။"

သတ္တဝါအပေါင်းတို့စား၍ ဝလောက်သော အသီးနှင့်ပြည့်စုံ၏။
"၎င်းအသီးသည် လူနှင့် တိရ စ္ဆာန်များ အစာဖြစ်သည်။"

Daniel 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ်- ၁:၁၈တွင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည်
ဘုရားသခင်ထံမှ မြင်မက်သော သူရူပါရုံ၏ ပထမပုဂ္ဂိုလ်ကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ။

တဖန်ငါကြည့်ရှုပြန် လျှင်၊
အိပ်မက် သို့မဟုတ် ရူပါရုံ တစ်ခုကို မြင်တွေ့နေသည်ကို
တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"
အိပ်မက်ထဲတွင် ငါမြင်မက်သည်။"

သူအော်ပြီး ပြောသည်။
သန့်ရှင်းသောသတင်းပို့များက တစ်ဦးမကသောသူများကို
ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ" သူသည်လူများကို အော်၍ပြောသည်။"

ငှက်တို့သည်လည်း ထွက်၍ ...အကိုင်း အခက်အောက်က။
"ထိုသစ်ပင်အောက်ရှိ တိရ စ္ဆာန်တို့သည်
သစ်ပင်အောက်ကထွက်၍၊ ငှက်တို့သည်လည်း
အကိုင်းအခက်ထဲက သွားကြစေ။"

Daniel 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်ထံမှ မြင်မက်သော
သူရူပါရုံ၏ ပထမပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အငယ်-
၁:၁၈။

ယေဘုယျအချက်အလတ်
အိပ်မက်ရူပါရုံထဲက သန့်ရှင်းသောသတင်းထောက်က
ဟစ်အော်ပြီး လူများကို ဆက်လက်ပြောနေသည်။

အမြစ်နှင့်တကွ သစ်ငုတ်တိုခြင်းထား၍၊
၎င်းသည် သစ်ပင်ခုတ်ပြီးမှ ကြမ်းပြင်ပေါ်တွင် ကျန်ရှိနေသော
အငုတ် အပိုင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

မိုဃ်းစွတ်ခြင်းကိုခံ၍၊
မနက်ပိုင်းတွင်မြင်တွေ့နိုင်သော မိုဃ်းစွတ်များဖြစ်သည်။

ခုနစ်နှစ်ပတ်လုံး... လူစိတ်သဘောပျောက်၍
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးကို ရည်ညွှန်းထားသော ၎င်းသစ်ပင်ကို တင်စားသောကြောင့်"သူ့၏"နှင့် "သူ့ကို" အခန်းငယ်-၁၆ တွင် "အမ"အာဖြင့်၎င်း တင်စားထားသည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူ့စိတ်ကို လူ့အားဖြင့် ပြောင်းသကဲ့သို့ တိရစ္ဆာန်စိတ်ကို တိရစ္ဆာန်အားဖြင့် ခုနှစ်နှစ် ပြောင်းလဲပေးနိုင်သည်"။

Daniel 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်ထံမှ မြင်မက်သော သူ့ရူပါရုံ၏ ပထမပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ငယ်- ၁:၁၈။

သန့်ရှင်းသူတို့ သည် အမိန့်တော်ကို ပေးကြပြီဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။
ပြုလုပ်သူကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ဤဆုံးဖြတ်မှုသည် သန့်ရှင်းမှုတစ်ခုအနေဖြင့် ဖြစ်စေပါသည်။

သန့်ရှင်းသူတို့
၎င်းသည် ကောင်းကင်တမန်ကိုဖော်ပြဖြစ်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ" သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင်တမန်"

သန့်ရှင်းသူတို့
"သက်ရှိသူအားလုံးတို့"သို့မဟုတ်"တစ်ခုလုံး"

သူတို့အား ပေးတော်မူသည်
"နိုင်ငံတော်ကို ပေးခြင်း"

အချင်းဗေလတရှာဇာ
၎င်းသည် ဒံယေလကို ပေးသော ဗဗုလုန်နာမည်ဖြစ်သည်"၁:၆ တွင်ဖော်ပြသည်အတိုင်း

သင်သည် သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ် နှင့်ပြည့်စုံ၍ ဘော်ပြနိုင်သည်
"သင်သည် ဤအရာများကို ဘော်ပြနိုင်သည်"

သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် ဒံယေလ၏တန်ခိုးသည် မှားယွင်းသောဘုရားသခင်ထံမှ လာသောအရာဖြစ်နိုင်သည်ဟု သံသယရှိစွာနဲ့ ကိုးကွယ်ခဲ့သည်။ ၎င်းအရာများသည် "သန့်ရှင်းမှုတစ်ခု"မဟုတ်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။အခန်းငယ်- ၁၇ ၌ တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

Daniel 19

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ်- ၁၉:၃၃တွင်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏ပြစ်ဒါဏ်ကိုဖော်ပြရန် တတိယပုဂ္ဂိုလ်ကို အသုံးပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေလတရှာဇာအမည်ရှိသော ဒံယေလသည်
ပြုလုပ်သူကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ" ဗေလတရှာဇာကို သူ၊

မိန်းမောတွေဝေ၍ စိတ်ပူပန်လျက်နေ၏။
ဒံယေလ၏နားလည်ခဲ့သောအိမ်မက်အနက်ကြောင့် သူ့ကိုနိုးကြားစေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ" တစ်ချို့နေရာတွင် မဖော်ပြခဲ့ခြင်းသည် အိပ်မက်၏ အနက်အဓိပ္ပါယ်က သူကို အင်မတန်မှပူပန်သောကစိတ်ရှိ စေသည်။

ကိုယ်တော်ကို မုန်းသော ရန်သူတို့အပေါ်၌ အိပ်မက် အနက် ရောက်ပါစေသော။
ဒံယေလ စိတ်မသာစေသောအရာသည် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးကြောင်းမဟုတ်ဘဲ သူ့ရဲ့ ဉာဏ် အမြော်အမြင်ကြောင့်ဖြစ်သည်။ ဤအရာများကိုသူသိသော်လည်း ရှင်ဘုရင်အတွက် စိတ်ပူပန်ကြောင့်ကြစေသောအရာဖြစ်သည်။

Daniel 20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ငယ်- ၁၉:၃၃တွင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးရန် တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြရာ၌ သုံးသော အရာ ဖြစ်သည်။

ယေဘုယအချက်အလတ်
မကြာခဏ ဆိုသလိုဤအချက်၌လည်း အခန်းငယ်- ၄:၁၀ နဲ့တူတူပင်ဖြစ်သည်။ ၄:၁၀ တွင် ဖော်ပြထားသည်အတိုင်းပင်ဖြစ်သည်။

ပြည့်စုံထသော
"အလျှံပါယ်သော"

မှီခိုနားနေရာဖြစ်သော သစ်ပင်သည်၊ အရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်ပင် ဖြစ်ပါ၏။
၎င်းသစ်ပင်သည်၊ အရှင်မင်းကြီးကို ကိုယ်စားပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဘုန်းစည်းစိမ်တော်ကြီးမြင့်၍...အာဏာစက်တော်လည်း၊ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ရောက်တော်မူ၏။
ဒီနှစ်ခုစလုံး၏အနက်အဓိပ္ပာယ်သည် အခြေခံအားဖြင့်ထပ်တူပင်ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် ကြီးပွား၍ ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။
ရှင်ဘုရင်၏ ကြီးမားမှုနှင့် တိုးပွါးခြင်းကို ဖော်ပြလိုရာတွင် "အရွယ်ရောက်သော"ဟူ၍ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" "သင်၏ဩဇာကြီးမားမှုသည် တိုးပွါးလာသည်"

မိုဃ်း ကောင်းကင်သို့ထိ... မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏ ဩဇာကြီးမားမှုသည် နေရာတိုင်း၊ လူတိုင်းက သိရှိခဲ့ ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ်- ၁၉:၃၃တွင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးရန် တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြရာ၌ သုံးသော အရာ ဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလတ်
ဤအပိုဒ်သည်လည်း ၄:၁၃ နှင့် ၄:၁၅ နှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

မြေ၌စွဲသော အမြစ်နှင့်တကွ သစ်ငုတ်ကို ခြွင်းထား၍
၎င်းသည် သစ်ပင်ခုတ်ပြီးမှ ကျန်ရစ်သော အငုတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

ကြေးဝါကြိုးနှင့် ချည်နှောင်သကဲ့သို့ နုသောမြက်ပင်ထဲ၌ရှိစေလော့။
"နုသောမြတ်ခင်းပြင် ပတ်ပတ်လည်ဝိုင်းရံလျက်ရှိသည်"

မိုယ်းစွတ်
မနက်ခင်းပိုင်းတွင် မိုယ်းစွတ်၊ နှင်းစက်လေး ဖုံးလွှမ်းလျှက်ရှိသည်။

Daniel 24

ယေဘုယျအချက်အလက်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးရန် တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြရာ၌ သုံးသော အရာ ဖြစ်သည်။ ငယ်- ၁၉:၃၃။

ယေဘုယအချက်အလတ်
ဤအပိုဒ်သည်လည်း ၄:၁၅ နှင့် အတူတူနီးပါးပင်ဖြစ်သည်။

မှီကာလ
"သင်ကြားသည်အတိုင်း"

ကိုယ်တော်ကို လူစုထဲက နှင်ထုတ်၍၊
ပြုလုပ်သူ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"လူတွေက သင့်ကိုလူစုထဲက အဝေးကို နှင်ထုတ်မည်"

မြက်ကိုစား၍၊
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သင်သည်မြက်ပင်ကို စားရလိမ့်မည်။

Daniel 26

ယေဘုယျအချက်အလက်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးရန် တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြရာ၌ သုံးသော အရာ ဖြစ်သည်။ ငယ်- ၁၉:၃၃။

ကောင်းကင်ဘုံသည် အုပ်စိုးကြောင်း
ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော ထာဝရဘုရားဟူ၍ အသုံးပြုမည့်အစား "ကောင်းကင်ဘုံ" ဟူ၍တင်စားထားပါသည်။

အကျွန်ုပ်စကားကို နာယူတော်မူပါ။
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အကျွန်ုပ်ပေးသောအကြံကို လက်ခံတော်မူပါ"

ဒုစရိုက်အပြစ်တို့ကို ပယ်ဖြတ်တော်မူပါ။
ဤနေရာတွင် တရားမမျှတမှုမှ နောက်ပြန်လှည့်လာရန် ငြင်းဆိုရာတွင် ပြောသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သင်၏တရားမမျှတမှုကို ငြင်းပယ်ပါ"

စီရင် ကြသည်အရာမှာ
"လူတွေအပေါ်မတရားဖိနိုပ်မှု ကို တင်စားလိုကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်" အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဖိနှိပ်မှုခံရသော လူများ"

ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ချမ်းသာရကောင်း ရတော်မူလိမ့်မည်
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သင်၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုးပွါးကောင်းကြီးပွါးစေမည်ဖြစ်သည်"

Daniel 28

ယေဘုယျအချက်အလက်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးရန် တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြရာ၌ သုံးသောအရာ ဖြစ်သည်။ ငယ်- ၁၉:၃၃။

ထိုအမှုအရာအလုံးစုံတို့သည် ...ဗာဗုလုန်မြို့
ထိုဟူသောအရာသည် ၄:၂၈ တွင်ဖော်ပြသောအရာဖြစ်ပြီး နားလည်လွယ်အောင် ပြန်လည်တင်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

တဆယ်နှစ်လလွန်ပြီးသော်
"၁၂ လ"

ငါ့ရွှေဘုန်းတော်ကို ချီးမြှောက်ရာဘို့ရာ ဤမြို့ကား၊...ဗာဗုလုန်မြို့ကြီး မဟုတ်လော
ရှင်ဘုရင်က သူ့ဘုန်းတော်ကို အလေး၊အနက်ထားရာ၌ မေးသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ၎င်းကို ထုတ်ပြန်ချက်တစ်ခုအနေနဲ့ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ၎င်းသည် ဗုလုန်မြို့ကြီးဖြစ်သည်... ငါ့ရွှေဘုန်းတော်ကို ချီးမြှောက်ရာဘို့ဖြစ်သည်။"

ငါ့ရွှေဘုန်းတော်ကို ချီးမြှောက်ရာဘို့ရာ
ငါ့ဘုန်းတော်ကြီးမားခြင်းနှင့် လူထုများ၏ ဂုဏ်ပြုခြင်းကို ဖော်ထုတ်လိုခြင်း" (UDB)

Daniel 31

ယေဘုယျအချက်အလက်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးရန် တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖော်ပြရာ၌ သုံးသော အရာဖြစ်သည်။ အငယ်- ၁၉:၃၃။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုစကားကို မြွက်ဆိုစဉ်ပင်၊
ရှင်ဘုရင်စကားပြောနေချိန်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ရှင်ဘုရင်စကားပြောနေစဉ်ဖြစ်သည်"

ကောင်းကင်မှ သက်ရောက်သော အသံဟူမူကား၊
ကောင်းကင်မှ အသံကိုသူကြားရသည်"

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး...နိုင်ငံတော်သည် သင့်လက်မှ ရွေ့သွားပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး နှင်ထုတ်ရန် စီရင်ချက်ခံရပြီးနောက် ၎င်းနိုင်ငံတော်ကို သူမပိုင်ဆိုင်တော့ပါ"

သင့်ကို လူစုထဲကနှင်ထုတ်၍၊ မြေတိရစ္ဆာန်တို့ နှင့်အတူ နေရာချကြလိမ့်မည်။
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"လူတွေထဲမှ သင့်ကိုလူတွေကနှင်ထုတ်ကြမည်"

ချီးမြှောက်ရာဘို့၊
"သူရွေးချယ်သောသူ မည်သူမဆို"

Daniel 33

ယေဘုယျအချက်အလက်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးရန် တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်ကိုဖော်ပြရာ၌ သုံးသော အရာဖြစ်သည်။ ငယ- ၁၉:၃၃။

ထိုစကားနှင့်အညီ နေဗုခဒ်နေဇာ၌ ချက်ခြင်း ဖြစ်၍၊ လူစုထဲက နှင်ထုတ်ကြလျက်၊
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" နောက်တဖန် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးထံသို့ ချက်ခြင်းဆိုသလို စီရင်ချက်ပြန်ရောက်လာသည်။

လူစုထဲက နှင်ထုတ်ကြလျက်၊
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူတွေထဲမှ သင့်ကိုလူတွေကနှင်ထုတ်ကြမည်"

ကိုယ်အမွေး သည် ရွှေလင်းတအတောင်ကဲ့သို့၎င်း၊
"သူ့လက်သည်း ခြေသည်းတို့သည် ငှက်ခြေသည်းကဲ့သို့ဖြစ်၏။"

Daniel 34

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ်-၃၄-၃၇ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး ပြောပြထားသောပထမ လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

ကာလအချိန်စေ့သောအခါ
၎င်းသည် ၄:၃၁တွင် ဖော်ပြထားသော လွန်ခဲ့သော ခုနှစ်နှစ်ကို ရောင်ပြန်ဟပ်ခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။

ငါနေဗုခဒ်နေဇာ သည် ကောင်းကင်သို့ မျှော်ကြည့်၍ သတိရပြန်လျှင်၊
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အကျွန်ုပ်၏ ဆင်ခြင်တုံတရားကင်းမဲ့ခြင်းနေ့ရက်ပြန်ရောက်၏" သို့မဟုတ်" အကျွန်ုပ်၏ ဆင်ခြင်တုံတရား ပြန်လည်ကျန်းမာလာသည်"

ထာဝရအသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားကိုချီးမွမ်းထောမနာပြုခြင်းနှင့် ဂုဏ်ပြုခြင်း၊
၎င်း စကားနှစ်လုံးသည် အဓိပ္ပါယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

အာဏာတော်သည် ထာဝရအာဏာဖြစ်၏။ နိုင်ငံတော်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်တည်၏။
ထာဝရ ဘုရားသခင်၏ အုပ်စိုးခြင်းအာဏာတော်ကိုဆိုလိုသည်။

Daniel 35

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ်-၃၄-၃၇ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး ပြောပြထားသောပထမ လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် ရှေ့တော်၌ အဘယ်မျှမဟုတ်သကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ တို့၌၎င်း၊ မြေကြီးသားတို့၌၎င်း အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း စီရင်ပြုပြင်တော်မူ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကမ္ဘာပေါ်၌ရှိသည့်အရာအားလုံးကို အနတ္တဟု သူထင်သည်" (ရှု၊ figs activepassive)

မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည်၊
"ကမ္ဘာပေါ်ရှိ လူသားအားလုံး"

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
"ကောင်းကင်ဘုံရှိ ကောင်းကင်တမန်တပ်များ"

အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း စီရင်ပြုပြင်တော်မူ၏။
"သူ့ရည်ရွယ် ဟူသမျှအတိုင်း တင်းတိမ်၏" သို့မဟုတ်" သူပြုလုပ်ချင်သမျှအားလုံး"

ကိုယ်တော်ကို ဆိုနိုင်သောသူ မရှိ။
သူ၏စွဲလန်းခြင်းများကို ထောက်ပံ့ပေးရန် အသေးစိတ်ရှင်းပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာသူပြုသမျှတိုင်း၌ ဘယ်သူမျှတားမြစ်ပိုင်ခွင့်မရှိပါ"

အဘယ်သို့ ပြုသနည်းဟု ကိုယ်တော်ကို ဆိုနိုင်သောသူ မရှိ။
၎င်းဟူသည် ကိုးကားချက်၌ တိုက်ရိုက်အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူပြုသမျှအပေါ် ဘယ်သူမှ ပြောပိုင်ခွင့်မရှိပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 36

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ်-၃၄-၃၇ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး ပြောပြထားသောပထမ လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့စိတ်ပကတိဖြစ်ပြန်၍၊
သူပြုခဲ့သောအမှုကြောင့် ဆင်ခြင်တုံတရား ကသူ့ဆီပြန်လှည့်လာကို ဖွင့်ပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ကျွန်ုပ်ပြန်ကောင်းမွန်လာပြီ"(ရှု၊

ငါ့ဘုန်းအာနုဘော်လည်း ယခင်ထက် တိုးပွါး၏။
ငါ့ဘုန်းအာနုဘော်လည်း ယခင်ထက် တိုးပွါး၏။ ဆိုလိုရင်းသည် နဂိုရှိပြီးသော တန်ခိုးတော်သည် ပြန်၍အားကောင်းလာသည် ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ငါ၏ဘုန်းကြီးခြင်းနှင့် ကြီးမြတ်မှုကို ပြန်ရသည်" (ရှု၊ figs personification)

ငါ့နိုင်ငံ၏ အသရေဘို့ ယမန်ကဲ့သို့ တင့်တယ်ခြင်း အရောင်အဆင်း နှင့် ပြည့်စုံ၍၊
အခြေခံအားဖြင့် ဤစကားလုံးသည် သူ့ဘုန်းအသရေတော်နှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်၊၊

တိုင်ပင်သော မှူးတော် မတ်တော်တို့သည် ညီလာခံဝင်ကြလျှင်၊ ငါ၏အာဏာတည်မြဲတည်၏။
"ငါမြင့်မြတ်သောသူတွေကို ပြန်အကူညီပေးသည်"

စီရင်ဖန် ဆင်းတော်မူသမျှသော အရာတို့သည် သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံ၍တရားနှင့် ညီလျော်ကြ၏။။
ရာဇပလ္လင်ဟုဖော်ပြလိုသောအရာ၌ သူ့အခွင့်အာဏာနှင့် အုပ်စိုးခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ငါ့နိုင်ငံတော်၏စည်းမျဉ်းသို့ပြန်လှည့်လာခြင်းသည် သာ၍ ကြီးမားသောအရာကို ရရှိခြင်းဖြစ်သည်"

ချီးမွမ်းထောပနာခြင်း၊ အလွန်အမင်းချီးကျူးခြင်းနှင့် ဂုဏ်ပြုခြင်း။
အခြေခံကျကျဒီစကားလုံး သုံးခု၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ အတူတူပင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကြီးမားခြင်းကြောင်းကို ချီးမွမ်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဘယ်သူက မိမိဂုဏ်မာနနဲ့ လျှောက်လှမ်းသနည်း၊၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အဘယ်သူသည်မာန်မာနရှိရှိသနည်း"

Translation Questions

Daniel 4:1

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် မည်သူထံသို့ အမိန့်စာပို့ခဲ့သနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် အမိန့်စာကို မြေကြီးတပြင်လုံး၌ နေထိုင်ကြသော လူမျိုးအားလုံး၊ အသီးသီးဘာသာစကားကို ပြောသော လူတွေအားလုံးထံသို့ ပို့ခဲ့သည်။

နေဗုခဒ်နေဇာသည် အဘယ်ကြောင့် အမိန့်စာပို့ခဲ့သနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာသည် အမြင့်ဆုံးသောသူက သူ့အတွက် ပြုလုပ်ခဲ့သော အံ့ဩဖွယ်အမှုများနှင့် နိမိတ်လက္ခဏာများအကြောင်းကို လူတိုင်းကို ပြောပြဖို့ရန်အတွက် အမိန့်စာကို ပို့ခဲ့ပါသည်။

နေဗုခဒ်နေဇာသည် အကြီးမြတ်ဆုံးသောသူအကြောင်းကို မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာသည် အကြီးမြတ်ဆုံးသောသူအကြောင်းကို "နိမိတ်လက္ခဏာတော်သည် အလွန်ကြီးမြတ်သည်၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုများသည်လည်း တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသည်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် ထာဝရနိုင်ငံဖြစ်သည်၊ အာဏာစက်သည်လည်း ကမ္ဘာအဆက်ဆက်တည်တော်မူ၏" ဟုပြောခဲ့သည်။

Daniel 4:4

အဘယ်အရာသည် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကို ကြောက်ရွံ့စေသနည်း။
အိမ်မက်သည် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကို ကြောက်ရွံ့စေခဲ့သည်။

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် အဘယ်ကြောင့် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ၌ရှိသော ပညာရှိအားလုံးကို ခေါ်လာဖို့ရန် အမိန့်စာထုတ်ခဲ့သနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် သူ့အတွက် အိမ်မက်ကို လာပြီး အနက်ဖွင့်ပေးဖို့ရန်အတွက် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ၌ ရှိသော ပညာရှိများကို လိုချင်ခဲ့သည်။

Daniel 4:7

ဒံယေလ၏ဗာဗုလုန်အမည်နှင့် နေဗုခဒ်နေဇမင်း၏ နိုင်ငံတော်၌ သူ၏ ရာထူးကိုဖော်ပြပါ။
ဒံယေလ၏ဗာဗုလုန်အမည်သည် ဗေလတရှာဇာဟုခေါ်ဝေါ်သမုတ်ပြီး "ဝိဇ္ဇာပညာရှင်များ၏ အကြီးအကဲ' ရာထူးကိုရသည်။

သူ၏အိပ်မက်အနက်ကို မည်သူကဖော်ပြနိုင်သည်ဟု နေဗုခဒ်နေဇမင်းကြီးသည် ယုံကြည်ခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် သူ၏အိအပ်မက်ကို ဒံယေလက ပြန်နိုင်သည်ဟု ယုံကြည်၍ 'သန့်ရှင်းသောဘုရားများ၏ဝိညာဉ်သည်သင်၌ရှိ၍ မည်သည့်ထူးဆန်းသောအရာပင် သင့်အတွက် မခက်လဲလှ' ဟု ဒံယေလအား ဆို၏။

Daniel 4:10

နေဗုခဒ်နေဇမင်းကြီးသည် သူ၏အိပ်မက်ပထမအပိုင်းကိုမည်သို့မြင်သနည်း။

နေဗုခဒ်နေဇမင်းကြီးသည် အလွန်ကြီးမား၍လှသောသစ်ပင်တစ်ပင်ကိုမြင်၏။ အရွက်သည်လည်းလှပြီးသတ္တဝါအပေါင်းတို့သည်စား၍ဝလောက်သောအသီးနှင့်ပြည့်စုံ၏။ မြေတိရစ္ဆာန်တို့သည် ထိုသစ်ပင်အရိပ်၌ ခိုကြသည်။ အခက်အလက်တို့၌ ကောင်း ကင်ငှက်တို့သည် နားနေကြ၏။

Daniel 4:13

ကောင်းကင်မှဆင်းလာသော သန့်ရှင်းသူတစ်ယောက်သည် သစ်ပင်ကိုမည်သို့ပြုလုပ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။

သန့်ရှင်းသူတစ်ယောက်သည် သစ်ပင်ကို ခုတ်လှဲဖို့ အကိုင်းအခက်များကို ဖြတ်ဖို့၊ အရွက်များကို ချွေဖို့နှင့် အသီးများကို လည်း ကြဲပြန့်ဖို့ရန်ပြောခဲ့သည်။

Daniel 4:15

ကျန်ရစ်သောသစ်ငုတ်ကို မည်သို့ပြုရမည်နည်း။

သစ်ငုတ်ကို သံကြိုးဖြင့်ချည်၍ မြေ၌ရှိစေရန်ဖြစ်သည်။ နှင်းစက်ဖြင့် စိုစွတ်စေပါ။ တိရစ္ဆာန်များနှင့်အတူနေစေ။ ခုနစ်နှစ်တိုင်အောင် သူ့စိတ်သည် လူကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ တိရစ္ဆာန်နှင့်တူပါစေ။

Daniel 4:17

နေဗုခဒ်နေဇာမင်း၏ အိမ်မက်ထဲရှိ သစ်ပင်အား ထိုသို့ပြုရခြင်းမှာ အဘယ်ကြောင့်နည်း?

အကြောင်းရင်းမှာ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသည် လောကီနိုင်ငံကို အုပ်စိုးတော်မူသည်ကိုငှင်း၊ ပေးလိုသောသူတို့အား ပေးတော်မူသည်ကိုငှင်း၊ အသက်ရှင်သောသူတို့သည် သိနားလည်ဖို့ရန်အတွက် ဖြစ်သည်။

Daniel 4:20

ဒံယေလက နေဗုခဒ်နေဇာမင်း၏ အိပ်မက်ထဲရှိ သစ်ပင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။

ဒံယေလက သစ်ပင်သည် နေဗုခဒ်နေဇာဖြစ်သည်ဟုပြောခဲ့သည်။

Daniel 4:24

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသည် လောကီနိုင်ငံကို အုပ်စိုးရန်၊ ပေးလိုသော သူတို့အား ပေးတော်မူသည်ကို မသိမမှတ်မှီ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် အဘယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသည် လူစုထဲက နှင်ထုတ်ခံရ၍ မြေတိရစ္ဆာန်တို့နှင့်အတူ နေရာချထားခြင်းခံရကာ နွားကဲ့သို့ မြက်ကို စား၍ မိုဃ်းစွတ်ခြင်းကို ခံလျက်နေရလိမ့်မည်။

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသည် လောကီနိုင်ငံကို အုပ်စိုး၍ ပေးလိုသော သူတို့အား ပေးတော်မူသည်ကို နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး မသိမမှတ်မှီ မည်မျှ ကြာခဲ့သနည်း။

ခုနှစ်နှစ်ပတ်လုံးကျော်ဖြတ်ခဲ့ရသည်။

Daniel 4:26

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းအတွက် အိပ်မက်ကို အနက်ဖွင့်ပြီးသည့်နောက် ဒံယေလသည် သူ့ကို မည်သို့အကြံပေးသနည်း။

ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာကို အပြစ်လုပ်ခြင်းကို ရပ်ဖို့ရန်နှင့် မှန်ကန်သောအရာကို လုပ်ဖို့ရန် အကြံပေးခဲ့သည်။ သူသည် နေဗုခဒ်နေဇာအား အပြစ်များမှလှည့်ပြန်၍ ဖိနှိပ်ခံရသောသူများကို ကရုဏာပြသဖို့ရန်လည်း ပြောခဲ့သည်။

Daniel 4:28

နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိပ်မက်ပြီးနောက် အနက်ဖွင့်ခြင်းမတိုင်မှီ မည်မျှကြာခဲ့သနည်း။

နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိပ်မက်ပြီးနောက် အနက်ဖွင့်ခြင်းမတိုင်မှီ ဆယ့်နှစ်လတွင် ကြာခဲ့သည်။

Daniel 4:34

သူ့စိတ်ကောင်းပြန်ရသည့်အချိန်တွင် နေဗုဒ်ခဒ်နေဇာသည် မည်သည့်အရာလုပ်ခဲ့သနည်း?

နေဗုခဒ်နေဇာမင်းသည် ထာဝရအုပ်ချုပ်သော အမြင့်ဆုံးဘုရားကို ချီးမွမ်းပြီး ကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။

Daniel 4:36

နေဗုခဒ်နေဇာမင်း၏ နိုင်ငံတွင် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။

နေဗုခဒ်နေဇာမင်း၏ နိုင်ငံသည် ဆက်လက်တည်တံ့ခဲ့သည်။

ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်နှင့် ပတ်သက်၍ နေဗုခဒ်နေဇာမင်း၏ နောက်ဆုံးထုတ်ပြန်ချက်သည် ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။

သူ၏ ထုတ်ပြန်ချက်သည် "ယခုတွင် ငါနေဗုခဒ်နေဇာသည် ကောင်းကင်အရှင်အား ချီးမွမ်းထောမနာပြုပါသည်။ စီရင်တော်မူသော အရာအားလုံးသည် သစ္စာနှင့်ပြည့်၍ တရားနှင့်ပြည့်သည်။ မာနထောင်လွှားသော သူတွေကို နှိမ့်ချခြင်းငှာတတ်နိုင်သည်" ဟုဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 5

1 တရံရောအခါ ဗေလရှာဇာမင်းကြီးသည် မှူးမတ်တထောင်ကို ခေါ်ပြီးလျှင် ကြီးစွာသော ပွဲကို လုပ်၍၊ မှူးမတ်တထောင်နှင့်တကွ
စပျစ်ရည်ကို သောက်တော်မူ၏။ 2 စပျစ်ရည်ကို မြည်းစမ်းသောအခါ၊ ယေရု ရှလင်မြို့ ဗိမာန်တော် ထဲကခမည်းတော် နေဗုခဒ်နေဇာ
သိမ်းယူဆောင်ခဲ့သော ရွှေဖလား၊ ငွေဖလားတို့နှင့် ကိုယ်တော်တိုင်မှစ၍ မင်းသား၊ မိဖုရား၊ မောင်းမမိသံ တို့သည်
သောက်ရမည်အကြောင်း၊ ထိုဖလားတို့ကို ယူခဲ့ရမည်ဟု အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ 3 ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်
တော်တိုက်ထဲက သိမ်းယူဆောင်ခဲ့သော ရွှေဖလားတို့ကို ယူခဲ့၍၊ မင်းကြီး၊ မင်းသား၊ မိဖုရား၊ မောင်းမမိသံတို့သည် ထိုဖလားတို့နှင့်
သောက်ကြ၏။ 4 စပျစ်ရည်ကိုသောက်၍၊ ရွှေဘုရား၊ ငွေဘုရား၊ ကြေးဝါဘုရား၊ သံဘုရား၊ သစ်သားဘုရား၊ ကျောက် ဘုရားတို့ကို
ချီးမွမ်းကြ၏။ 5 ထိုအချိန်နာရီတွင် လူ၏လက်ဖျားသည် ပေါ်လာ၍ မီးခုံ အထက်၊ နန်းတော်အုတ်ထရံ အင်္ဂတေ၌ အက္ခရာတင်၍
ရေးထား၏။ ထိုသို့ရေးသောလက်ဖျားကို ရှင်ဘုရင် မြင်တော်မူလျှင်၊ 6 မျက်နှာတော်ညှိုးငယ်၍ စိတ်ပူပန်ခြင်းသို့ ရောက်သဖြင့်၊
ခါးဆစ်ပြုတ်မတတ်ဖြစ်၍ ဒူးခြင်းထိခိုက် သည်ရှိသော်၊ 7 ဗေဒင်တတ်၊ ခါလဒဲဆရာ၊ အနာဂတ္တိဆရာ တို့ကို ခေါ်ချေဟု
ဟစ်ကြော်ပြီးလျှင်၊ ထိုစာကို ဘတ်၍ အနက် ကို ဘော်ပြနိုင်သောသူသည် အဝတ်နီကိုဝတ်ဆင်၍ လည်ပင်း၌ ရွှေစလွယ်ဆွဲလျက်၊
နိုင်ငံတော်တွင် တတိယ မင်းဖြစ်စေဟု ဗာဗုလုန်ပညာရှိတို့အား အမိန့်တော်ရှိ၍၊ 8 ပညာရှိ ဆရာတော်အပေါင်းတို့သည် လာ
ရောက်ကြသော်လည်း၊ ထိုစာကို မတတ်နိုင်ကြ။ အနက် အဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်ဘုရင်အား မဟောမပြောနိုင်သော ကြောင့်၊ 9
ဗေလရှာဇာမင်းကြီးသည် အလွန်စိတ်ပူပန်ခြင်း၊ မျက်နှာတော်ညှိုးငယ်ခြင်းရှိ၍၊ မှူးတော်မတ်တော်တို့ သည် မှိုင်လျက်နေကြ၏။ 10
ထိုအခါ မယ်တော်မိဖုရားသည် ရှင်ဘုရင်၏ စကား၊ မှူးမတ်တို့၏ စကားကို ကြားသိလျှင်၊ ပွဲတော်သို့ ဝင်၍၊ အရှင်မင်းကြီး၊
အသက်တော် အစဉ်အမြဲရှင်ပါစေ။ စိတ်တော်ပူပန်ခြင်း မရှိပါနှင့်။ မျက်နှာညှိုးငယ်တော် မမူပါနှင့်။ 11 သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်၏
ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံသော သူတယောက်သည် နိုင်ငံတော်တွင် ရှိပါ၏။ ခမည်းတော်ဘုရားလက်ထက်တော်၌၊ ထိုသူတွင် ဘုရားပညာ
နှင့်တူသော ပညာဉာဏ်သတ္တိ ထင်ရှားလျက် ရှိပါ၏။ ထိုသူကို ခမည်းတော်ဘုရား နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး သည် မာဂုပညာရှိ၊
ဗေဒင်တတ်၊ ခါလဒဲဆရာ၊ အနာဂတ္တိ ဆရာတို့အပေါ်တွင် ဆရာအုပ်အရာ၌ ခန့်ထားတော် မူ၏။ 12 အကြောင်းမူကား၊
အိပ်မက်အနက်ကို ဘတ်ခြင်း၊ နက်နဲခက်ခဲသောအရာကို ဖွင့်ပြခြင်း၊ ပုစ္ဆာအမေးကို ဖြေခြင်းငှါ တတ်စွမ်းနိုင် သောဉာဏ်ပညာ
နှင့်တကွ၊ ထူးဆန်းသောစိတ်ဝိညာဉ်သည် ဒံယေလ အမည်ရှိသော ထိုသူတွင် ထင်ရှားလျက်ရှိပါ၏။ ဗေလတ ရှာဇာဟူသော
ဘွဲ့နာမကိုလည်း ရှင်ဘုရင် ပေးသနား တော်မူ၏။ ထိုဒံယေလကို ခေါ်တော်မူလျှင်၊ အနက်ကို ဟောပြောပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်သော်၊
13 ဒံယေလကို အထံတော်သို့ ခေါ်သွင်းလေ၏။ ရှင်ဘုရင်က၊ ငါ့ခမည်းတော်ဘုရားသည် ယုဒပြည်က သိမ်းယူတော်မူခဲ့၍၊ ယုဒလူစုဉ်၌
ပါသောဒံယေလ မှန်သလော။ 14 သင်သည် ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်နှင့်ငှင်း၊ ထူးဆန်းသော ပညာဉာဏ်သတ္တိနှင့်ငှင်း ပြည့်စုံသည်ဟု
သင်၏ သိတင်းကို ငါကြား၏။ 15 ထိုစာကို ဘတ်၍ အနက်ကို ငါ့အား ဘော်ပြစေ ခြင်းငှါ ဗေဒင်တတ်ပညာရှိတို့ကို ငါ့ထံသို့သွင်းသော်
လည်း၊ သူတို့သည်အနက်ကို မဘော်မပြနိုင်ကြ။ 16 သင်သည် အနက်များကို ဘော်ပြ၍ ပုစ္ဆာ အမေးတို့ကို ဖြေနိုင်သည်ဟု
ငါကြားပြီးအတိုင်း၊ ထိုစာကိုဘတ်၍ အနက်ကိုငါ့အားဘောပြနိုင်လျှင်၊ အဝတ်နီကိုဝတ်ဆင်၍ လည်ပင်း၌ ရွှေစလွယ်ဆွဲလျက်၊
နိုင်ငံတော်တွင် တတိယမင်းဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 17 ဒံယေလကလည်း၊ ဆုတော်လပ်တော်ကို ကိုယ်တော်၌ရှိစေတော်မူပါ။
ပေးလိုသောအရာများကို အခြားသူအား ပေးသနားတော်မူပါ။ သို့သော်လည်း၊ ရှေ့တော်၌ ထိုစာကို ဘတ်၍ အနက်ကိုဘော်ပြပါမည်။
18 အရှင်မင်းကြီး၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင် သည် ခမည်းတော် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၌ နိုင်ငံတော် နှင့်တကွ ရွှေဘုန်းတော်မြတ်၊
ဂုဏ်အသရေတော်ကို ပေးသနားတော်မူ၏။ 19 ပေးသနားတော်မူသော ထိုရွှေဘုန်းတော်မြတ် ကြောင့်၊ အရပ်ရပ်တို့၌ နေ၍
အသီးသီးအခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူမျိုးတကာတို့သည် ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်လျက် နေကြ၏။
သတ်လို သော သူတို့ကို သတ်တော်မူ၏။ အသက်ရှင်စေလိုသော သူတို့ကို ရှင်စေတော်မူ၏။ ချီးမြှောက်လိုသော သူတို့ကို
ချီးမြှောက်တော်မူ၏။ နှိမ့်ချလိုသောသူတို့ကို နှိမ့်ချတော်မူ၏။ 20 မာန်မာနစိတ်နှင့် ထောင်လွှားစော်ကားခြင်း ရှိသောအခါ၊
ဘုန်းတန်ခိုးကွယ်ပျောက်၍ နန်းတော်မှ ကျ၏။ 21 လူသားစုထဲက နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံ၍ တိရ စ္ဆာန် သဘောနှင့် ပြည့်စုံ၏။
အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်သည် လောကီနိုင်ငံကို အုပ်စိုး၍၊ အလိုတော်ရှိသောသူတို့အား အပ်တော်မူသည်ကို မသိမှတ်မှီတိုင်အောင်၊
မြည်းရိုင်း တို့နှင့် ပေါင်းဘော်လျက်၊ နွားကဲ့သို့ မြက်ကိုစားလျက်၊ မိုယ်းစွတ်ခြင်းကို ခံ၍နေရ၏။ 22 အရှင်သားတော် ဗေလရှာဇာ၊
ကိုယ်တော်သည် ထိုအမှုအလုံးစုံတို့ကို သိသော်လည်း၊ စိတ်နှလုံးကို မနှိမ့်ချဘဲ၊ 23 ကောင်းကင်ဘုံ၏ အရှင်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊
ဗိမာန်တော်၏ ဖလားတို့ကို ရှေ့တော်သို့ ယူခဲ့စေ၍၊ ကိုယ်တော်တိုင်မှစသော မှူးတော် မတ်တော်၊ မိဖုရား၊ မောင်းမမိသံတို့သည်
ထိုဖလားတို့နှင့်စပျစ်ရည်ကို သောက်ကြပြီတကား။ မျက်စိမမြင်၊ နားမကြား၊ အဘယ် အရာကိုမျှ မသိသော ငွေဘုရား၊ ရွှေဘုရား၊
ကြေးဝါ ဘုရား၊ သံဘုရား၊ သစ်သားဘုရား၊ ကျောက်ဘုရားတို့ကို ချီးမွမ်း၍၊ ကိုယ်တော်၏ အသက်သခင်တည်းဟူသော
ကိုယ်တော်၏ အမှုအလုံးစုံတို့ကိုစီရင်ပိုင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို မချီးမွမ်းဘဲ နေပါပြီတကား။ 24 ထိုကြောင့်၊
လက်ဖျားကိုစေလွှတ်၍ ထိုစာကို ရေးစေတော်မူ၏။ 25 စာချက်ဟူမူကား၊ မေနေမေနေ၊ တေကလ၊ ဖေရက်ဟု အက္ခရာ
တင်လျက်ရှိ၏။ 26 မေနေ၏ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကား၊ ကိုယ်တော်၏ နိုင်ငံကို ဘုရားသခင် ရေတွက်၍ ဆုံးစေတော်မူ၏။ 27 တေကလ၏

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အနက်အဓိပ္ပါယ်ကား၊ ကိုယ်တော် ကို ချိန်ခွင်နှင့် ချိန်၍လျော့ကြောင်းကို တွေ့မြင်တော် မူ၏။ [28] ဖေရက်၏ အနက်ဓိပ္ပါယ်ကား၊
နိုင်ငံတော်ကို ခွဲဝေ၍ မေဒိလူ၊ ပေရသိလူတို့အား အပ်ပေးတော်မူ၏ဟု ဆိုလိုသတည်းဟု ဒံယေလသည် အထံတော်၌ ပြန်ကြား
လျှောက်ထား၏။ [29] ထိုအခါ ဗေလရှာဇာ မင်းကြီးမိန့်တော်မူသည် အတိုင်း၊ ဒံလရှဇာမင်းကြီးမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဒံယေလကို
အဝတ်နီဝတ်ဆင်စေ၍ လည်ပင်း၌ ရွှေ စလွယ်ဆွဲပြီးမှ၊ နိုင်ငံတော်တွင် တတိယမင်းဖြစ်သည်ဟု မြို့ကိုလည်၍ဟစ်ကြော်ကြ၏။ [30]
ထိုည၌ပင် ခါလဒဲရှင်ဘုရင် ဗေလရှာဇာ မင်းသည် အသက်ဆုံး၍၊ [31] မေဒိအမျိုး ဒါရိမင်းသည် အသက်ခြောက်ဆယ် နှစ်နှစ်တွင်
နိုင်ငံတော်ကို သိမ်းယူတော်မူ၏။

Daniel 01

ဗေလရှာဇာမင်းကြီး
ဤသူသည် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏သား သူ့ဖခင်၏အရိုက်၊ အရာဆက်ခံမည့်သူဖြစ်သည်။

တထောင်နှင့်တကွ
"လူပေါင်း ၁၀၀၀ အတွက်"

စပျစ်ရည်ကို မြည်းစမ်းသောအခါ
" ရှေ့တော်မှောက်၌ ဝိုင်ကို မြည်းစမ်း သောအခါ"

သိမ်းယူဆောင်ခဲ့သော ရွှေဖလား၊ ငွေဖလားတို့
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဣသရေလလူမျိုးများပြုလုပ်သော ရွှေဖလား၊ ငွေဖလားများဖြစ်သည်။

ဖလား၊ (ထည့်စရာများ)
လူတစ်ဦးကလက်ဖြင့် လွယ်ကူစွာ သယ်ယူနိုင်သော ခွက်ဖလား ဖြစ်သည်၊၊

ခမည်းတော် နေဗုခဒ်နေဇာ သိမ်းယူဆောင်ခဲ့သော
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးနာမည်အသုံးပြုခြင်းသည် သူ့စစ်သားများကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့အဖေ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး ခေါ်ထုတ်ထားသောစစ်သည်တော်များ"

Daniel 03

ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန် တော်တိုက်ထဲက သိမ်းယူဆောင်ခဲ့သော ရွှေဖလားတို့၊
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရွှေဖလားများ ဆိုသည်မှာ ဗိမာန်တော်အပြင်၌ ရှိသော နေဗုခဒ်နေဇာ၏စစ်သည်တော်များကို တင်စားခြင်းဖြစ်သည်"

ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်၊ ဗိမာန်တော်၏အပြင်
"ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်အပြင်"ဆိုလိုရင်းသည် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ဗိမာန်တော်အကြောင်း ပိုပြီးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 05

ထိုအချိန်နာရီတွင်
"သူတို့ပြုလုပ်ပြီးချက်ချင်း" သို့မဟုတ်" ချက်ခြင်း"(UDB)

နန်းတော်အုတ်ထရံ အင်္ဂတေ၌ အက္ခရာတင်၍ ရေးထား၏။
ခြောက်သွေ့လာသည်နှင့်အမျှ နံရံပေါ်တွင် စီချယ်ခြင်း သို့မဟုတ် မျက်နှာကျက် မှာချောမွေ့စီချယ်ရန် အသုံးပြုသော ဘိလပ်မြေ သို့မဟုတ် ရွှံ့ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

မျက်နှာတော်ညှိုးငယ်၍ စိတ်ပူပန်ခြင်းသို့ ရောက်သဖြင့်၊
"သူ့မျက်နှာ ဖြူဖပ်ဖြူရော် ဖြစ်လာခြင်း"(UDB). ၎င်းသည် သူ့ကြောက်ရွံ့ခြင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

လူ၏လက်ဖျားသည်
"သူ့ခြေထောက်များ"

ခါးဆစ်ပြုတ်မတတ်ဖြစ်၍ ဒူးခြင်းထိခိုက် သည့်ရှိသော်၊
၎င်းသည် သူ့ရဲ့ ကြောက်ရွံ့အားကြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

Daniel 07

တတိယမင်းဖြစ်စေဟု ဗာဗုလုန်ပညာရှိတို့အား အမိန့်တော်ရှိ၍၊
ပညာရှင်များနှင့် ဗေဒင်တက်များ က အခိုင်အမာပြောဆိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထိုစာကိုဘတ်၍ အနက်ကို ဘော်ပြနိုင်သောသူသည် အဝတ်နီကိုဝတ်ဆင်၍ လည်ပင်း၌ ရွှေစလွယ်ဆွဲလျက်၊
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ထိုစာကို ဖတ်၍ အနက်ကိုဖော်ပြနိုင်သောသူကို ငါသည် ခရမ်းရောင်နုအဝတ်နီကို နှင့် လည်ပင်း၌ ရွှေစလွယ်ကို ငါချီးမြောက်မည်"

ခရမ်းရောင်နုအဝတ်နီ
ရှားပါးသော ခရမ်းရောင်နုအဝတ်နှင့် ဘုရင်၏အမှုထမ်းအတွက် ထိုက်တန်သော အဝတ်နီဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရှင်ဘုရင်မျိုးနွယ်များ၏ အဝတ်စား အဆင်အယင်"

တတိယ မင်းဖြစ်စေဟု
"နံပါတ်သုံးနေရာ၌အုပ်စိုးသူ"

Daniel 08

ဗေလရှာဇာ
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏သား သူ့ဖခင်နေရာတွင်
ရာထူးဆက်ခံမည့်သူ ဖြစ်သည်။ အခန်းငယ် ၅:၁
၌တွေ့ရသည်အတိုင်း .

မျက်နှာတော်ညှိုးငယ်ခြင်းရှိ၍၊
"သူ့မျက်နှာ ဖြူဖက်
ဖြူရော်ဖြစ်လာသည်။"ရှင်ဘုရင့်မျက်နှာသည် အခန်းငယ်
၅:၅တွင် မီးခိုးရောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသည်။

အလွန်စိတ်ပူပန်ခြင်း
"စိတ်ရှုပ်ထွေးစေသည်။

Daniel 10

မယ်တော်မိဖုရားသည်
မျက်မှောက်ခေတ်သစ် ဘာသာပြန်ကျမ်းစာ
တွေမှာနားလည်လွယ်အောင်
မိဖုရား၏မယ်တော်ဟုနားလည်ရပြီး၊ ရှင်ဘုရင်၏
မယ်တော်ဟုဖော်ပြထားသည်။ မိဘုရားသည်
ရှေ့ဟောင်းဗာဗုလုန်ရှိ ဂုဏ်ပြုခြင်းကိုခံသောသူဖြစ်သည်။

အရှင်မင်းကြီး၊ အသက်တော် အစဉ်အမြဲရှင်ပါစေ။
ပုံမှန်အတိုင်း ရှင်ဘုရင်ကို နှုတ်ဆက်သောစကားဖြစ်သည်။

စိတ်တော်ပူပန်ခြင်း မရှိပါနှင့်။ မျက်နှာညှိုးငယ်တော် မမူပါနှင့်။
"မျက်နှာညှိုးငယ်စရာမလိုပါ"

Daniel 11

သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်
နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးကိုးကွယ်ခဲ့သော ဘုရား
ဒံယေလ၏တန်ခိုးသည်လည်း မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများမှ
ဆင်းသက်လာသည်ဟု မိဘုရားသည် လက်ခံယုံကြည်သည်။
အခန်းငယ် ၄:၇ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုသကဲ့သို့။

ခမည်းတော်ဘုရားလက်ထက်တော်၌၊
"သင်၏ဖခင်အုပ်စိုးချိန်တွင်"

အိပ်မက်အနက်ကို ဘတ်ခြင်း၊ နက်နဲခက်ခဲသောအရာကို ဖွင့်ပြခြင်း၊
ပုစ္ဆာအမေးကိုဖြေခြင်းငှါ တတ်စွမ်းနိုင် သောဉာဏ်ပညာ နှင့်တကွ၊
ထူးဆန်းသောစိတ်ဝိညာဉ်သည် ဒံယေလ အမည်ရှိသော ထိုသူတွင်
ထင်ရှားလျက်ရှိပါ၏။
ပြုလုပ်သူကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်"သူ့မှာရှိသော ဉာဏ်အလင်းနှင့်
နားလည်နိုင်သော ပညာသည် ဘုရားသခင်၏
ဉာဏ်ပညာပင်ဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်ဘုရား နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၊ သင့်ဖခင် ရှင်ဘုရင်
"သင့်ဖခင်၊ နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး"

အကြောင်းမူကား၊ အိပ်မက်အနက်ကိုဘတ်ခြင်း၊ နက်နဲခက်ခဲသောအရာကို
ဖွင့်ပြခြင်း၊ ပုစ္ဆာအမေးကို ဖြေခြင်းငှါ တတ်စွမ်းနိုင် သောဉာဏ်ပညာနှင့်တကွ၊
ထူးဆန်းသောစိတ်ဝိညာဉ်သည် ဒံယေလအမည်ရှိသော ထိုသူတွင်
ထင်ရှားလျက်ရှိပါ၏။ ဗေလတရှာဇာဟူသော ဘွဲ့နာမကိုလည်း
ရှင်ဘုရင်ပေးသနားတော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ဒံယေလနှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်၊
ရှင်ဘုရင်နာမည် ပေးအပ်ခြင်းခံရသောသူ၊
ထိုအရည်အချင်းအားလုံးနှင့်ပြည့်စုံသူ"

ဘာတွေရေးသားထားသလဲ။
"နံရံပေါ် ဘာတွေရေးသားထားသလဲ"ကတ္တားဝါကျဖြင့်
ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" နံရံပေါ်တွ ွင်
ဘာတွေရေးသား ထားသနည်း။

Daniel 13

ဒံယေလကို အထံတော်သို့ ခေါ်သွင်းလေ၏။
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ဘုရင့်ရှေ့တော်၌
ဒံယေလကိုခေါ်သွင်းကြလေ၏။" သို့မဟုတ်" ဘုရင့်ရှေ့တော်၌
ဒံယေလကို စစ်သည်တော်များ ကခေါ်သွင်းကြလေ၏။"

ငါ့ခမည်းတော်ဘုရားသည် ယုဒပြည်က သိမ်းယူတော်မူခဲ့၍၊
ဤနေရာရှိ
"ဖခင်"နေရာတွင်စစ်သည်တော်များအားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ယုဒပြည်ကနေ
ငါ့အဖေ၏စစ်သည်တော် ကသိမ်းယူတော်မူသော သူ"

ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်
ဗေလတရှာဇာ ကိုးကွယ်သော ဒံယေလ၏တန်ခိုးသည်
နတ်ဘုရားတန်ခိုးဖြစ်သည်ဟု ဗေလတရှာဇာ ယုံကြည်ခဲ့သည်။
၄:၇ တွင်တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

ထူးဆန်းသော ပညာဉာဏ်သတ္တိနှင့်ငှင်း ပြည့်စုံသည်ဟု သင်၏ သိတင်းကို
ငါကြား၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ" သင့်မှာအလင်းနှင့် နားလည်နိုင်သော
ဉာဏ်ပညာနှင့် အလွန်ထူးကဲသော ဉာဏ်ပညာအစွမ်း"

Daniel 15

သင်သည် အနက်များကို ဘော်ပြ၍ ပုစ္ဆာ အမေးတို့ကို ဖြေနိုင်သည်
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ယခုလူကို သိမြင်ခဲ့ပြီ...
ကျွန်တော်ရှေ့တွင်ရောက်လာပြီ"

သင်သည် အနက်များကို ဘော်ပြ၍
"အနက်အဓိပ္ပာယ်ကို ဖော်ပြသည်"

အဝတ်နီကိုဝတ်ဆင်၍ လည်ပင်း၌ ရွှေစလွယ်ဆွဲလျက်၊
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သင့်ကိုငါသည် အဝတ်နီ၊ လည်ပင်း၌ ရွှေစလွယ်ကိုပေးမည်"

ခရမ်းရောင်နုအဝတ်နီ
ရှားပါးသော ခရမ်းရောင်နုအဝတ်နှင့် ဘုရင်၏အမှုထမ်းအတွက် ထိုက်တန်သော အဝတ်အစားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရှင်ဘုရင်မျိုးနွယ်များ၏ အဝတ်အစား အဆင်အယင်"

နိုင်ငံတော်တွင် တတိယမင်းဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။
"တတိယမြောက် အုပ်ချုပ်သူ"

Daniel 17

ဆုတော်လဒ်တော်ကို ကိုယ်တော်၌ရှိစေတော်မူပါ။
"ဒါကြောင့်၊ ဆုတော်လဒ်တော်များကို အကျွန်ုပ်မလိုပါ၊ "

အရပ်ရပ်တို့၌ နေ၍ အသီးသီးအခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူမျိုးတကာတို့၊
"အားလုံး"ဟူသော စကားလုံးသည် လူထုပေါင်းမြောက်များစွာကို ရည်ညွှန်း သောစကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူထုများ၊ လူမျိုးနွယ်စုအသီးသီးနှင့် ဘာသာစကားအသီးသီး"

အခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုး မျိုးတို့၊
ဤနေရာတွင်"လူမျိုး" နှင့် "ဘာသာစကားများ"တို့သည် အသီးသီးကွဲပြားခြားနားသော ဘာသာစကားနှင့် လူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည် အခန်းငယ် ၃း၃ တွင်ဖော်ပြသည်အတိုင်း။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘာသာစကားအသီးသီးနှင့် လူမျိုးအမျိုးမျိုးများဖြစ်သည်။

ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်လျက် နေကြ၏။
ဤစကားလုံး၏အခြေခံကျကျအားဖြင့် ပြင်းပြသော ကြောက်ရွံ့မှုကိုဖော်ပြခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"သူ၏ရှေ့မှောက်တွင်အလွန်ကြောက်ရွံ့အားကြီးခြင်းနှင့်တုန်တင်စားလိုခြင်းဖြစ်သည်"

သတ်လိုသော သူတို့ကို သတ်တော်မူ၏။
အမှန်တကယ် ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးက လူထုများကို မသတ်ခြင်ပါ (သို့သော်လည်း) လူတစ်ချို့၏ အမိန့်တော်များကြောင်း သတ်ရခြင်းဖြစ်သည်၊၊ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရှင်ဘုရင် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီးသေစေလိုသောသူများကို အမိန့်ပေးစီရင်စေသည်"

အသက်ရှင်စေလိုသော သူတို့ကို ရှင်စေတော်မူ၏။
"အသက်ရှင်စေလိုသော သူတို့ကို ရှင်စေတော်မူ၏။"

စေလိုသော...ဆန္ဒရှိသောသူ
စကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်သည် အခြေခံအားဖြင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

နှိမ့်ချလိုသောသူတို့ကို နှိမ့်ချတော်မူ၏။
"သူနှိမ့်ချလိုသောသူတို့ကို နှိမ့်ချတော်မူ၏။"

Daniel 20

မာန်မာနစိတ်နှင့် ထောင်လွှားစော်ကားခြင်း
"နှလုံး"ဋင်းစကားလုံး၌ ရှင်ဘုရင်သူ့ကိုသူ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်ဘုရင်သည်မာန်မာနစိတ် ဝင်သည်"

ဘုန်းတန်ခိုးကွယ်ပျောက်၍ သူ့စိတ်ဝိညာဉ်သည် ထောင်လွှားစော်ကားလာသည်။
"ဝိညာဉ်" ဟူသောစကားလုံးသည် သူ့ကိုသူ ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ သူ့မာန်မာနကြောင့်ထွက်ဆိုသော စကား ခေါင်းမာခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရှင်ဘုရင်ခေါင်းမာလာသည်"

တိရစ္ဆာန် သဘော
ရှိုင်းရှိုင်းပျပျ နှင့် ယုံကြည်စိတ်ချမှု လွန်ကဲခြင်း။

ဘုန်းတန်ခိုးကွယ်ပျောက်၍ နန်းတော်မှ ကျ၏။
"နန်းတော်"ဟုဆိုရာ၌ ရှင်ဘုရင်အမိန့်အာဏာဖြင့် အုပ်စိုးသောနေရာဖြစ်သည်။ ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူတွေက သူနန်းတော်ကို သိမ်းယူခြင်းဖြစ်သည်" and

လူသားစုထဲက နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံ၍
ပြုလုပ်သူကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူသားစုထဲက သူ့ကိုနှင်ထုတ်ခြင်းဖြစ်သည် "

တိရစ္ဆာန် သဘောနှင့် ပြည့်စုံ၏။
"သဘော"စကားလုံးသည် သူအတွေးကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့အတွေးများသည် တိရစ္ဆာန်တွေးသကဲ့သို့ပင်ဖြစ်သည်။

မိုယံးစွတ်
မနက်ခင်းပိုင်းတွင် တွေ့ရသော နှင်းပွင့်

သူ့ ဆန္ဒရှိသည့် မည်သူမဆို
"ဘယ်သူဖြစ်ဖြစ် သူရွေးချယ်သောသူများ"

Daniel 22

ဗေလရှာဇာမင်းကြီး
ဤသူသည် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏သား သူ့ဖခင်၏အရိပ်အရာဆက်ခံမည့်သူဖြစ်သည်။ ၅း၁ တွင်တွေ့ရသည်အတိုင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စိတ်နှလုံးကို မနှိမ့်ချဘဲ၊
"နှလုံး"ဟူသောစကားလုံးက ဗေလရှာဇာမင်းကြီးသူ့ကိုယ်သူ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကိုယ့်ကိုကိုယ် မနှိမ့်ချခြင်း"

ဘုရားသခင်ကို မချီးမွမ်းဘဲ နေပါပြီတကား။
ဘုရားသခင်ကို ပြန်လည်ပုန်ကန်ရန် ပြင်ဆင်နေချိန်အတွင်းတွင် ဘုရားကသူ့ကိုတုန့်ပြန်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ထာဝရဘုရားကိုသင်သည် ပုန်ကန်ပြီတကား"

သူ့အိမ်မှ
ဘာလဲနှင့် ဘယ်မှာလဲ "သူ့အိမ်တော်" ၎င်းသည် ရှင်းလင်းပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ယေရုဆလင်ရှိ သူ့အိမ်"

ကိုယ်တော်၏ အမှုအလုံးစုံတို့ကိုစီရင်ပိုင်တော်မူသော ဘုရားသခင်
ဤနေရာ၌ " အသက်ရှူ" အသက်ရှူခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းနှင့် "လက်တော်" တန်ခိုးတော် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်""အသက်ရှူ" သင့်အသက်ကို ထိန်းချုပ်တော်မူသောဘုရားသခင်"

ထိုအမှုအလုံးစုံ
"သင်ပြုသော အမှုအရာအလုံးစုံ"

ထိုစာကို ရေးစေတော်မူ၏။
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ဤစကားကိုရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 25

စာချက်ဟူမူကား
ပြုလုပ်သူ၊ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဤစကားလုံးသည် လက်ဖြင့်ရေးသော အရာဖြစ်သည်။

မေနေ၊ မေနေ၊ တေကလ၊ ဖေရက်
၎င်းနံရံပေါ်တွင် ရေးသော စာသည် အာရမိဘာသာစကားဖြစ်သည်။ အသံထွက်သောအသံမူကား ဘာသာစကားလုံးတွေကို သင့်လျှော်စေသည်။

မေနေ၏ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကား၊ ကိုယ်တော်၏ နိုင်ငံကို ဘုရားသခင် ရေတွက်၍ ဆုံးစေတော်မူ၏။
မေနေ၏ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကား၊ ဘုရားသခင် ဥ္စရှိ၍ ရေတွက်နိုင်သောနံပါတ်"

တေကလ ချိန်လျော့၏။
တေကလ၏ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကား၊ သင့်ကို ချိန်ခဲ့ပြီ"

ဖေရက်
၎င်းသည် အနည်းကိန်းဖြစ်၍ "ဖေရက်" လူမျိုးအဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော် ကို ချိန်ခွင်နှင့် ချိန်၍လျော့ကြောင်း
သူ့၏အုပ်ချုပ်မှုတွင် အားနည်းကြောင်း ကိုဖွင့်ပြလိုရာ၌ သုံးသောစကားဖြစ်သည်။ ၎င်း၏အဓိပ္ပာယ် ရှင်ဘုရင်က အုပ်စိုးရန် မထိုက်တန်တော့ကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အပြုအမှုကို ဆောင်သောသူကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်က သင်သည် အုပ်စိုးရန်ထိုက်တန်းမှုရှိမရှိ ချင့်ချိန်သည်နှင့် သူတွေ့ထားသောအရာများမူကား သင်သည် မထိုက်တန်ကြောင်းတွေ့ရှိထားသည်။

နိုင်ငံတော်ကို ခွဲဝေ၍ မေဒိလူ၊ ပေရသိလူတို့အား အပ်ပေးတော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်သည် သင်၏နိုင်ငံတော်ကို ပိုင်းခြားပြီး မေဒိလူ၊ ပေရသိလူတို့အား အပ်ပေးတော်မူ၏

Daniel 29

ဗေလရှာဇာမင်းကြီး
ဤသူသည် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏သား၊ သူ့ဖခင်၏အရိုက်အရာကို ဆက်ခံမည့်သူဖြစ်သည်။ ငယ် ၅:၁ တွင်တွေ့ရသည်အတိုင်း ဖြစ်သည်။

လည်ပင်း၌ ရွှေ စလွယ်ဆွဲပြီးမှ
အပြုအမှုကို ဆောင်သောသူကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူတို့သည် ဒံယေလကို လည်ပင်း၌ ရွှေစလွယ်ဆွဲကြိုးကို ဆွဲပေးကြ၏"

တတိယမင်းဖြစ်သည်
"သုံးယောက်မြောက်အုပ်ချုပ်သူ"

နိုင်ငံတော်ကို သိမ်းယူတော်မူ၏။
" နိုင်ငံတော်ကို အုပ်စိုးသူဖြစ်လာခဲ့ခြင်း"

အသက်ခြောက်ဆယ် နှစ်နှစ်တွင်
အသက်နှစ်နှစ် အသက်ကြီးသည်_ "အသက် ၆၂ နှစ်အထက် ရောက်ချိန် ဖြစ်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Daniel 5:1

ဗေလရှာဇာမင်းသည် အဘယ်သူများအတွက်ကြီးမားသောစားသောက်ပွဲကိုလုပ်ခဲ့သနည်း။
သူသည် သူ၏ မှူးမတ်တထောင်များအတွက် ကြီးမားသောစားသောက်ပွဲကို လုပ်ခဲ့သည်။

ဗေလရှာဇာမင်းသည် အဘယ်သူနည်း။
သူသည် နေဗုခဒ်နေဇာမင်း၏ သားဖြစ်သည်။

Daniel 5:3

သူတို့သည် စားသောက်ပွဲတွင် ဝိုင်ကို သောက်ဖို့ရန် ထည့်စရာ ဘာကိုအသုံးပြုခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ဘုရားသခင်၏အိမ်၊ ဗိမာန်တော်ထဲမှ ယူဆောင်လာခဲ့သော ငွေဖလားများကို အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

သူတို့သည် ဝိုင်ကို သောက်ခဲ့ကြပြီး ထိုစားသောက်ပွဲတွင် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ရွှေဘုရား၊ ငွေဘုရား၊ ကြေးဝါဘုရား၊ သစ်သားဘုရား၊ သံဘုရား၊ ကျောက်ဘုရားတို့ကို ချီးမွမ်းခဲ့ကြသည်။

Daniel 5:5

သူတို့သည် ဝိုင်ကို သောက်ခဲ့ကြပြီး သူတို့၏ ဘုရားများကို ချီးမွမ်းကြသဖြင့် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
လူတယောက်၏လက်ချောင်းများသည် မီးခွက်ထားသောနေရာဘက်တွင် ရောက်လာခဲ့ပြီး ဘုရင့်နန်းတော်၏ နံရံပေါ်တွင် အက္ခရာကို ရေးခဲ့သည်။

ဘုရင်သည် လက်ကို မြင်သောအချိန်တွင် ရုတ်တရက်ဘာတုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဘုရင်၏ မျက်နှာသည် ပြောင်းလဲပြီး သူ့အတွေးများက သူ့ကို ထိတ်လန့်စေခဲ့သည်။ ခါးဆစ်ပြုတ်မတတ် ဖြစ်ပြီး ဒူးချင်းချင်းပင် ထိခိုက်သည်တိုင်ကြောက်ရွံ့ခဲ့သည်။

Daniel 5:7

ဘုရင်သည် နံရံပေါ်က ရေးသားထားသော အက္ခရာ၏ အနက်အဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းပြနိုင်သောသူကို မည်သို့ ကတိပြုခဲ့သနည်း။
ၚင်းအရေး၏ အဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းပြနိုင်သော သူမည်သည်ကား ခရမ်းရောအထည်ဝတ်ဆင်စေမည်၊ လည်တွင် ရွှေကြိုးဆွဲစေမည်၊ နိုင်ငံတော်တွင် တတိယအမြင့်ဆုံးအာဏာရှိမည်' ဟု ဘုရင်သည် ကတိပေးခဲ့သည်။

Daniel 5:13

ဘုရင်သည် ဒံယေလ၏ မည်သည့်အရည်အချင်းအကြောင်းကို ကြားခဲ့သည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ဘုရင်သည် ဒံယေလအထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်နှင့် ထူးခြားသော ဉာဏ်ပညာထိုးထွင်းသိမြင်နိုင်သော ပညာရှိသည်ကို ကြားဖူးကြောင်း ဒံယေလကို ပြောခဲ့သည်။

Daniel 5:17

ဘုရင်သည် ရေးသားသောအရာကို ဖတ်ပြီး ထိုအဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းပြပေးခြင်းအတွက် ရရှိမည့် ဆုလာဘ်အကြောင်းကို ပြောသောအချိန်မှာ ဒံယေလက ဘာတုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် ဘုရင်ကို "သင့်ရဲ့ ဆုလာဘ်များသည် သင့်အတွက်ဖြစ်ပါစေ၊ ဆုလာဘ်ကို အခြားသောသူအား ပေးပါ။ သို့သော်ညလည်း ကျွန်ုပ်သည် စာကိုဖတ်ပြီး ဘုရင့်အတွက် အနက်ဖွင့်ပေးမည်" ဟု တုန့်ပြန်ခဲ့သည်။

Daniel 5:20

ဘာကြောင့် နေဗုခဒ်နေဇာသည် သူရဲ့ ဘုရင်ပလ္လင်မှ ကျဆင်းခဲ့သနည်း။ ဘာကြောင့် သူ့ရဲ့ မြင့်မြတ်သော ဂုဏ်သရေများကို သူ့ဆီမှ ယူဆောင်ခြင်းခံခဲ့ရသနည်း။
နေဗုခဒ်နေဇာသည် သူရဲ့ ဂုဏ်သရေနှင့် ထီးနန်းဆုံးရှုံးခဲ့သည်မှာ သူရဲ့ နှလုံးသားသည် မောက်မာလာခဲ့ပြီး သူ့ရဲ့ ဝိညာဉ်သည်လည်း ပို၍ မာကျောလာပြီး ပို၍ စိတ်ကြီးဝင်လာသောအပြုအမူတွေဖြစ်လာသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Daniel 5:22

ဗေလရှာဇာ၏တဘက်၌ စွဲချက်များသည် အဘယ်နည်း။
ဒံယေလက ဗေလရှာဇာသည် မိမိစိတ်နှလုံးကိုမနှိမ့်ချ၊ ကောင်းကင်ရှိဘုရားကို ဆန့်ကျင်ပြီး မိမိကိုယ်ကို ချီးမြှောက်ခဲ့ပြီး၊ သူ့လမ်းခရီးများအားလုံးသိ၍ သူ့အသက်ကို လက်၌ဆုပ်ကိုင်ထားသော ဘုရားကို မချီးမွမ်းပြီ' ဟု ဆိုသည်။

Daniel 5:25

နံရံအပေါ်တွင် ရေးသားထားသော အက္ခရာ၏ အနက်အဓိပ္ပာယ်သည် အဘယ်နည်း။
အနက်အဓိပ္ပာယ်သည် "ဘုရားသခင်သည် ဗေလရှာဇာ၏ နိုင်ငံကို ရေတွက်ခဲ့ပြီး အဆုံးတိုင်ရောက်ရှိခဲ့သည်။ ဗေလရှာဇာသည် တိုင်းတာသောအချိန်တွင် ချိန်ဆခဲ့ပြီး အားနည်းချို့တဲ့နေသည်ကို တွေ့ခဲ့သည်။ ဗေလရှာဇာ၏ နိုင်ငံသည် ခွဲဝေပြီး မေဒိလူနှင့် ပေရသိလူတို့၏ လက်၌ ပေးခဲ့ပြီ" ဟုဖြစ်သည်။

Daniel 5:29

ဒံယေလသည် ဗေလရှာဇာကို ရေးသားထားသော စာသား၏ အဓိပ္ပာယ်ကို ဖွင့်ဆိုပြီးနောက် ထိုညတွင် ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။

ထိုညတွင် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ၏ ဘုရင် ဗေလရှာဇာသည် အသက်ဆုံးခဲ့ပြီး မေဒိအမျိုးဒါရိမင်းသည် နိုင်ငံတော်ကို သိမ်းပိုက်ရရှိခဲ့သည်။

မေဒိအမျိုးဒါရိမင်းသည် နိုင်ငံတော်ကို ရရှိသော အချိန်တွင် အသက်မည်မျှရှိသနည်း။

မေဒိအမျိုးဒါရိမင်းသည် နိုင်ငံတော်ကို ရရှိသော အချိန်တွင် အသက်ခြောက်ဆယ့်နှစ်နှစ် ရှိခဲ့ပြီ ဖြစ်သည်။

Chapter 6

1 ဒါရိမင်းကြီးသည် နိုင်ငံတော် အမှုအရေး အလုံးစုံတို့ကို စီရင်ရသော မြို့ဝန်တရာနှစ်ဆယ်တို့ကိုင်၎င်း၊ 2 အကျိုးတော်ကို
မယုတ်မလျော့စေခြင်းငှါ၊ ထိုမြို့ဝန်အပေါင်းတို့ကို အုပ်ချုပ်စစ်ကြောရသော ဝန်ကြီး သုံးပါးကိုင၎်င်း အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ခန့်ထား
တော်မူ၏။ ထိုဝန်ကြီး သုံးပါးတွင်ဒံယေလသည် ဝန်ကြီး အရာကို ရသည်သာမက၊ 3 ထူးဆန်းသော ဥာဏ်နှင့်ပြည့်စုံ၍ မြို့ဝန်တကာ၊
ဝန်ကြီးတကာတို့ထက် လွန်ကဲသောကြောင့်၊ နိုင်ငံတော် တနိုင်ငံလုံးကို သူ၌ အပ်နှင်းမည် ဟုရှင်ဘုရင်သည် အကြံရှိတော်မူ၏။ 4
ထိုအခါ ဝန်ကြီးနှင့်မြို့ဝန်တို့သည် ဒံယေလ၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍၊ နိုင်ငံတော်အမှုအရေးများကို စစ်ကြောကြ၏။ ဒံယေလသည်
သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံ၍ အပြစ်တစုံတခုမျှမရှိသောကြောင့်၊ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍မတွေ့ကြသည်ရှိသော်၊ 5 ဘုရားသခင်၏
ဘာသာမှုမှတပါးအခြားသော အမှုတွင် ဒံယေလ၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကိုငါတို့ မတွေ့နိုင် ကြဟု တိုင်ပင်ပြောဆိုပြီးမှ၊ 6 အထံတော်သို့
လာရောက်စည်းဝေးကြ၍၊ အရှင် မင်းကြီးဒါရိ၊ အသက်တော် အစဉ်အမြဲရှင်ပါစေ။ 7 ကိုယ်တော်မြတ်မှတပါး အခြားသော လူကို
ဖြစ်စေ၊ ဘုရားကို ဖြစ်စေ၊ အရက်သုံးဆယ်အတွင်းတွင် ဆုတောင်းသောသူမည်သည်ကို ခြင်္သေ့လှောင်သော တွင်း ထဲသို့
ချပစ်ရမည်ဟုမဖေါက်ပြန်နိုင်သော အမိန့်တော် မြတ်ကို ထုတ်စေခြင်းငှါ နိုင်ငံတော်ဝန်ကြီး၊ မြို့ဝန်၊ စော်ဘွား၊ တိုင်ပင်မှူးမတ်၊
စစ်ကဲအပေါင်းတို့သည် အညီအညွတ် တိုင်ပင်ကြပါပြီ။ 8 သို့ဖြစ်၍၊ အရှင်မင်းကြီး၊ အမိန့်ရှိတော်မူပါ။ မပြောင်းလဲတတ်သော မေဒိ၊
ပေရသိဓမ္မသတ်အတိုင်း အမိန့်တော်တည်စေခြင်းငှါ၊ တံဆိပ်ခတ်တော်မူပါဟု လျှောက်ထားကြလျှင်၊ 9 ဒါရိမင်းကြီးသည်
အမိန့်တော်ကိုပေး၍ တံဆိပ် ခတ်တော်မူ၏။ 10 အမိန့်တော်ထုတ်၍ တံဆိပ်ခတ်ကြောင်းကို ဒံယေလသည် ကြားသိသော်လည်း၊
မိမိအိမ်သို့သွား၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ မျက်နှာပြုရာ အထက်ခန်းပြတင်း ပေါက်ပွင့်လျက်ပင်၊ အထက်ပြုလေ့ရှိသည်အတိုင်း၊ တနေ့
သုံးကြိမ်ဒူးထောက်လျက် ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်း၍ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။ 11 ထိုသို့ဘုရားသခင်ကို
ဆုတောင်းပဌနာပြုလျက် နေသည်ကို မှူးမတ်အရာရှိတို့သည် စည်းဝေး၍ တွေ့မြင်ကြလျှင်၊ 12 အထံတော်သို့ဝင်၍၊ အရှင်မင်းကြီး၊
ကိုယ်တော် မြတ်မှတပါး အခြားသောလူကိုဖြစ်စေ၊ ဘုရားကိုဖြစ်စေ၊ အရက်သုံးဆယ်အတွင်းတွင် ဆုတောင်းသော သူမည် သည်ကို
ခြင်္သေ့လှောင်သောတွင်းထဲသို့ ချပစ်စေဟု အမိန့်တော်ကို တံဆိပ်ခတ်တော်မူလျှပ် ရှိပါသည်မဟုတ် လောဟု အမိန့် တော်အကြောင်းကို
မေးလျှောက်ကြ၏။ ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊ မပြောင်းလဲတတ်သော မေဒိ၊ ပေရသိဓမ္မသတ်အတိုင်း မှန်ပေသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13
မှူးမတ်အရာရှိတို့ကလည်း၊ အရှင်မင်းကြီး၊ ယုဒပြည်ကသိမ်းယူ ခဲ့သော ယုဒလူမျိုးဒံယေလသည် အာဏာတော်ကို ပမာဏမပြု၊
တံဆိပ်ခတ်တော်မူသော အမိန့်တော်ကို ဆန့်ကျင်လျက်၊ တနေ့သုံးကြိမ်တိုင်အောင် ဆုတောင်း၍ နေပါသည်ဟု လျှောက်ထားကြ၏။
14 ထိုစကားကို ကြားလျှင်၊ ရှင်ဘုရင်သည် အလွန် နောင်တရ၍ ဒံယေလကို လွှတ်ခြင်းငှါ စိတ်အားကြီး သဖြင့်၊ လွှတ်ရသောအခွင့်ကို
နေဝင်သည်တိုင်အောင် ကြိုးစား၍ ရှာတော်မူ၏။ 15 တဖန်မှူးမတ် အရာရှိတို့သည် အထံတော်သို့ စည်းဝေး၍၊ အရှင်မင်းကြီး၊
တခါထုတ်ပြီးသော အမိန့် တော်မပျက်နိုင်ရာဟု မေဒိ၊ ပေရသိဓမ္မသတ်၌ ပါကြောင်းကို သတိထားတော်မူပါဟု လျှောက်ကြပြန် လျှင်၊
16 တဖန် ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဒံယေလကိုခေါ်၍ ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ချပစ်ကြ၏။ ရှင်ဘုရင်ကလည်း၊
သင်မပြတ်ကိုးကွယ်သော ဘုရား သခင်သည် သင့်ကိုကယ်လွှတ်ပါစေဟု ဒံယေလကို မိန့်တော်မူ၏။ 17 ကျောက်ပြားကိုလည်း ယူခဲ့၍
တွင်းဝကို ပိတ်ပြီးလျှင်၊ ဒံယေလအမှု၌ စီရင်ချက်ကို မတိုးမလျော့ စေခြင်းငှါ၊ ရှင်ဘုရင်တံဆိပ်နှင့် မှူးမတ်တို့တံဆိပ်ကို
ခတ်တော်မူ၏။ 18 ထိုနောက်၊ ရှင်ဘုရင်သည် နန်းတော်သို့ ပြန်၍ တညဉ့်လုံး စားတော်မခေါ်၊ အငြိမ့်တန်ဆာကို အထံတော် သို့
မသွင်းစေဘဲ စက်တော်ခေါ်၍ မပျော်နိုင်။ 19 နံနက်စောစောထ၍ ခြင်္သေ့တွင်းသို့ အလျင် အမြန် သွားတော်မူ၏။ 20 ရောက်လျှင်၊
ငိုကြွေးသော အသံနှင့် ဒံယေလကို ခေါ်၍၊ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ကျွန်ဒံယေလ၊ သင်မပြတ် ကိုးကွယ်သော
ဘုရားသခင် သည် သင့်ကိုခြင်္သေ့ဘေးမှ ကယ်လွှတ်နိုင်သလောဟု မေးတော်မူ၏။ 21 ဒံယေလက၊ အရှင်မင်းကြီး၊ အသက်တော်
အစဉ်အမြဲရှင်ပါစေ။ 22 အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင် တမန်ကို စေလွှတ်၍ ခြင်္သေ့နှုတ်ကို ပိတ်ထားတော်မူ သဖြင့်၊
အကျွန်ုပ်သည် ခြင်္သေ့ဘေးနှင့် လွတ်ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့၌ အကျွန်ုပ်သည် အပြစ်ကင်းပါ၏။
ကိုယ်တော်မြတ်ကိုလည်း အလျှင်းမပြစ် မှားပါဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ 23 ထိုအခါ ရှင်ဘုရင်သည် အလွန်ဝမ်းမြောက်၍၊ ဒံယေလကို
တွင်းထဲက ထုတ်ယူစေဟု အမိန့်တော်ရှိသည် အတိုင်း ဒံယေလကို တွင်းထဲက ထုတ်ယူ၍၊ ဘုရားသခင် ကို ယုံကြည်သောကြောင့်
သူ၌ထိခိုက် သောအနာတခုမျှ မရှိ။ 24 ထိုနောက်၊ ဒံယေလ၌ အပြစ်တင်သော သူတို့ကို ရှင်ဘုရင်၏ အမိန့်တော်နှင့် ခေါ်၍၊
သားမယားနှင့်တကွ ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ ချပစ်ကြလျှင်၊ မြေသို့မရောက်မီ ခြင်္သေ့တို့သည် နိုင်၍သူတို့ အရိုးရှိသမျှတို့ကို ချိုးဖဲ့ကြ၏။ 25
ထိုအခါ မြေကြီးတပြင်လုံးတွင် အရပ်ရပ်တို့၌ နေ၍၊ အသီးသီးအခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူမျိုးတကာတို့ရှိရာသို့
အမိန့်တော်စာနှင့် စေလွှတ်တော်မူ၏။ စာချုပ်ဟူမူကား၊ သင်တို့၌ ငြိမ်ဝပ် ချမ်းသာခြင်း များပြားစေသော။ 26 ငါအစိုးရသော
တနိုင်ငံလုံးတွင် ရှိနေသော သင်တို့သည် ဒံယေလ၏ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေ ကြကုန်ဟု ငါအမိန့်တော်ရှိ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ထို ဘုရားသခင်သည် အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရား၊ နိစ္စထာဝရတည်တော်မူသော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။
နိုင်ငံတော်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်နိုင်။ အာဏာ စက်တော်လည်း အစဉ်အဆက်တည်လိမ့်မည်။ 27 မစကယ်တင်ခြင်း
ကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ၏။ ကောင်းကင်မြေကြီး၌ နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဩဘွယ်တို့ကို ဖြစ်စေတော်မူ၏။ ဒံယေလကို ခြင်္သေ့လက်မှ

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကယ်လွှတ် တော်မူသော ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့သော ဘုရားဖြစ် တော်မူ၏ဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ [28] ထိုသို့ဒံယေလသည်ဒါရိမင်းကြီး လက်ထက်၌၎င်း၊ ပေရသိ အမျိုးကုရုမင်းကြီး လက်ထက်၌၎င်း ကောင်းစားလျက်နေ၏။

Daniel 01

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအခန်းတွင် အရေးပါသော နေရာများမှာ ပါရှန်က သိမ်းယူပြီးနောက် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံနှင့် ဒါရိ ဗာဗုလုန်က မေဒိ ကို အုပ်ချုပ်လာသည်။

ဒါရိမင်းကြီးသည် နိုင်ငံတော် အမှုအရေး အလုံးစုံတို့ကို စီရင်ရသော
"ဒါရိမင်းကြီး၏စီရင်ချက်ချထားခြင်း"

မြို့ဝန်တရာနှစ်ဆယ်တို့ကို၎င်း
"တစ်ရာ့နှစ်ဆယ် လက်အောက်ခံမြို့ ဝန်များ"

အလုံးစုံတို့ကို စီရင်ရသော
တစ်ရာ့နှစ်ဆယ် လက်အောက်ခံမြို့ ဝန်များ ကိုရည်မှတ်သောအားဖြင့် "သူတို့" ဟူသော စကားလုံး သုံးပြုထားသည်၊

အကျိုးတော်ကို မယုတ်မလျော့စေခြင်းငှါ၊ (ဒါမှ ဘုရင်ဝေဒနာမပျောက်ကင်းနိုင်မည်)
"သို့မှသာ ရှင်ဘုရင်ထံမှ ဘာတစ်ခုမှ ယူသွားလို့မရမည်" သို့မဟုတ်" သို့မှသာ ရှင်ဘုရင်ထံမှ ဘယ်သူတစ်ဦးမျှ မခိုးမယူနိုင်မည်ဖြစ်သည်"

ခွဲခြမ်းသိမြင်နိုင်မည်အကြောင်း
"ထူးကဲသောအကြောင်း" သို့မဟုတ်" တစ်ခုထက်မက ပြုလုပ်နိုင်သူ"

ဝန်ကြီးတကာတို့ထက် လွန်ကဲသောကြောင့်၊
ဒံယေလကိုရည်ညွှန်းသောအားဖြင့် "ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားကိုအသုံးပြုထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ခုကို ထူးထူးကဲကဲ ပြုလုပ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူသည် ထူးခြားသောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။

လွန်ကဲသော
"အထင်ကြီးလောက်သော" သို့မဟုတ် " ထူးကဲသော"

သူ၌ အပ်နှင်းမည် ဟုရှင်ဘုရင်သည်
" သူ့ကို အခွင့်အာဏာများအပ်နှင်းခဲ့သည်" သို့မဟုတ်" အခွင့်အလမ်းများစွာ လုပ်ပိုင်ခွင့်ပေးထားသည်"

Daniel 04

ထိုအခါ ဝန်ကြီးနှင့်မြို့ဝန်တို့သည် ဒံယေလ၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍၊ နိုင်ငံတော်အမှုအရေးများကို စစ်ကြောကြ၏။
တစ်ချို့သော အုပ်ချုပ်သူများက ဒံယေလ ကို သဝန်တိုကြသည်။ ဤအရာက ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဝန်ကြီးများနှင့်မြို့ဝန်တို့သည် ဒံယေလကို သဝန်တိုကြသည်။ နိုင်ငံတော်အမှုအရေးများကို စစ်ကြောကြသည်။

အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍မတွေ့ကြသည်ရှိသော်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာကြသော်လည်း မတွေ့ကြပါ။ သို့မဟုတ် သူ့စကား၌ပေါ့ဆမှု"

ပေါ့ဆမှု
သင်၏တာဝန်ယူခြင်း အစ၌တစိုက် ကြည့်ရှုသည်၊

ဒံယေလ၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍၊
"ဒံယေလအကြောင်း ပြဿနာတက်ခြင်း"

Daniel 06

အထံတော်သို့ လာရောက်စည်းဝေးကြ၍
"လက်ရှိရှင်ဘုရင်၏ အစီစဉ်တစ်ခု"

အသက်တော် အစဉ်အမြဲရှင်ပါစေ။
ရှင်ဘုရင်အားနှုတ်ခွန်းဆက်သ သောစကားဖြစ်သည်။

အရက်သုံးဆယ်
"ရက်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွင်း"

အညီအညွတ် တိုင်ပင်ကြပါပြီ။
"မည်သူမဆို အကူအညီတောင်းလျှောက်မှု တစ်ခု"

ဆုတောင်းသောသူမည်သည်ကို ခြင်္သေ့လှောင်သော တွင်း ထဲသို့ ချပစ်ရမည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သင့် စစ်သည်တော်များက ထိုပုဂ္ဂိုလ်ကို ခြင်္သေ့လှောင်အိမ်ထဲသို့ ပစ်ချရမည်ဖြစ်သည်။"

ခြင်္သေ့လှောင်သော တွင်း
၎င်းသည် ခြင်္သေ့လှောင်သော အခန်းတစ်ခု သို့မဟုတ် တွင်းဖြစ်သည်။

Daniel 08

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ ရှင်ဘုရင်ကိုစကားပြောနေခိုက်ဖြစ်သည်။ ငယ်- ၈

မပြောင်းလဲတတ်သော မေဒိ၊ ပေရသိဓမ္မသတ်အတိုင်း အမိန့်တော်တည်စေခြင်းငှါ၊
"ဥပဒေအတိုင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမိန့်တော်တည်စေခြင်းငှါ၊
"ငြင်းပယ်လို့မရသော"

အမိန့်တော်ကိုပေး၍ တံဆိပ် ခတ်တော်မူ၏။
"အမိန့်တော်အတွက် တံဆိပ်ခတ် ပြုလုပ်ခြင်း"

Daniel 10

အမိန့်တော်ထုတ်၍ တံဆိပ်ခတ်ကြောင်းကို ဒံယေလသည် ကြားသိသော်လည်း၊
၎င်းသည် အရေးကြီးပြီးရှင်းလင်းမှတ်တမ်းဖြစ်ပြီး
ဥပဒေအသစ်ထုတ်ပြန်မှုကိုလည်း ဒံယေလသည်
သိသောကြောင်း ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းခဲ့သည်။

မိမိအိမ်သို့သွား၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ မျက်နှာပြုရာ အထက်ခန်းပြတင်းပေါက်ပွင့်လျက်ပင်၊
ဒံယေလ၏ရန်သူများသည် ဘုရားသခင်ကို
ဒံယေလဘယ်လောက်ထိ ဆုတောင်းကြောင်းကို
နောက်ခံရှင်းပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်း၍ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။
"ဘုရားသခင်ကိုဆုတောင်းခြင်းဖြင့် ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းခြင်း"

ထိုသို့ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းပဌနာပြုလျက် နေသည်ကို မှူးမတ်အရာရှိတို့သည် စည်းဝေး၍ တွေ့မြင်ကြလျှင်၊
မကောင်းသော ရည်ရွယ်မှုနှင့် အစီစဉ်တစ်ခုပြုလုပ်ခြင်း

Daniel 12

ခြင်္သေ့လှောင်သောတွင်းထဲသို့ ချပစ်စေဟု အမိန့်တော်ကို တံဆိပ်ခတ်တော်မူလျပ် ရှိပါသည်မဟုတ် လောဟု
အမိန့်တော်ချမှတ်ရန် သူတို့သည်ရှင်ဘုရင်၏
အတည်ပြုခြင်းကိုရရန် ဤမေးခွန်းကိုတောင်းဆိုကြသည်။

အမိန့် တော်အကြောင်းကို မေးလျှောက်ကြ၏။
"ဘယ်သူက တောင်းဆိုမှုတစ်ခုပြုလုပ်သလဲ။

ခြင်္သေ့လှောင်သောတွင်း
ဤအရာသည် ခြင်္သေ့လှောင်သောတွင်း သို့မဟုတ် အခန်းကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၆:၆
တွင်တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

မပြောင်းလဲတတ်သော မေဒိ၊ ပေရသိဝမ္မသတ်အတိုင်း
"ဥပဒေအတိုင်း"

Daniel 13

သိမ်းယူခဲ့သော ယုဒလူမျိုးဒံယေလသည်
၎င်းသည် ဒံယေလအား မခန့်လေးစားသော
နည်းလမ်းပင်ဖြစ်သည်။
သူတို့သည်တမင်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်အကြီးအကဲဖြစ်သောဒံယေလကို
မလေးစားမှုဖြင့်ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ယုဒပြည်ကသိမ်းယူ ခဲ့သော ယုဒလူမျိုးဒံယေလသည် အာဏာတော်ကို ပမာဏမပြု၊
"ဘယ်သူသည် ယုဒပြည်ကနေသိမ်းယူ ခဲ့သောသူဖြစ်သနည်း"

တံဆိပ်ခတ်တော်မူသော အမိန့်တော်ကို ဆန့်ကျင်လျက်၊
ဆိုလိုသည်မှာ ရှင်ဘုရင်အား လျစ်လျူရှုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သင့်အား နာမခံခြင်းဖြစ်သည်"

ထိုစကားကို ကြားလျှင်၊ ရှင်ဘုရင်သည် အလွန်နောင်တရ၍ ဒံယေလကို လွှတ်ခြင်းငှါ စိတ်အားကြီး သဖြင့်၊ လွှတ်ရသောအခွင့်ကို နေဝင်သည်တိုင်အောင် ကြိုးစား၍ ရှာတော်မူ၏။
ဤနေရာတွင်"စိတ်"စကားလုံးသည်သူ့ရဲ့အတွေးတွေကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"
ဘယ်လိုလဲစသည့်အကြောင်းကို ခက်ခက်ခဲခဲ
သူတွေးတောခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်"

ကြိုးစား၍ ရှာတော်မူ၏။
ခန္ဓာကိုယ် ကျဉ်းကျပ်ခြင်းကိုဖော်ပြမည့်အစား။
စိတ်ကျဉ်းကျပ်မှုကိုဖော်ထုတ်လိုခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 15

တခါထုတ်ပြီးသော အမိန့် တော်မပျက်နိုင်ရာဟု
နားလည်လွယ်ရန် ကူညီဖေးမပေးသော
စာကြောင်းပေါင်းစပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက် "အမိန့်ချသော အရာသည်
ပြန်ပြောင်းလို့မရပါ။ သူတို့သည် ဒံယေလကို
ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ချပစ်ကြ၏။"

Daniel 16

ဒံယေလကိုခေါ်၍
"သူ့စစ်သည်တော်များက သွားပြီး ဒံယေလကို ဖမ်းကြသည်"

ခြင်္သေ့တွင်း
ဤသည် ခြင်္သေ့ နေသော တွင်း သို့မဟုတ်
အခန်းတစ်ခုကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ငယ်-၆:၆ တွင်
ဖော်ပြထားသည်နည်းတူဖြစ်၏။

သင်မပြတ်ကိုးကွယ်သော ဘုရား သခင်သည် သင့်ကိုကယ်လွှတ်ပါစေ
ရှင်ဘုရင်သည် ဒံယေလကိုကယ်တင်လိုသော သူ့ဆန္ဒကို
ဘုရားသခင်၌ အပ်နှံထားသည်။

သင့်ကိုကယ်လွှတ်ပါစေ
"သင့်ကို ခြင်္သေ့တွင်းထဲမှ ကယ်လွှတ်ပါစေ"

Daniel 17

ခြင်္သေ့လှောင်သောတွင်း
ဤအရာသည် ခြင်္သေ့လှောင်သောတွင်း သို့မဟုတ် အခန်းကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၆:၆
တွင်တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒံယေလအမှု၌ စီရင်ချက်ကို မတိုးမလျော့ စေခြင်းငှါ၊ ရှင်ဘုရင်တံဆိပ်နှင့် မှူးမတ်တို့တံဆိပ်ကို ခတ်တော်မူ၏။
တံဆိပ်တော်လက်စွဲက အမှုများကိုရှင်းလင်းစေသည်။ ရှင်ဘုရင်နှင့် မျိုးရိုးကြီးမြတ်သူများက လက်စွပ်ဖြင့် တံဆိပ်ခတ်ခြင်း ပြုလုပ်ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရှင်ဘုရင်က သူ့လက်စွပ်ကို ဖယောင်းအပေါ် ဖိထားခြင်းဖြင့် တံဆိပ်ရိုက်ထားသည်နည်းတူ၊ မျိုးရိုးကြီးမြတ်သူများကလည်းအလားတူပြုလုပ်ကြသည်။ ဤရိုက်ထားသော တံဆိပ်တုံးကို ဘယ်သူမှ ဖြတ်စီးပြီ ဒံယေလကိုတယ်တင်၍ မရပါ။

ဒံယေလအမှု၌ စီရင်ချက်ကို မတိုးမလျော့ စေခြင်းငှါ
"ဘယ်သူတစ်ဦးကမှ ဒံယေလကို မကယ်တင်နိုင်ပါ"

ရှင်ဘုရင်သည် နန်းတော်သို့ ပြန်၍ တညဉ့်လုံး စားတော်မခေါ်၊
ဒံယေလအမှု၌ရှင်ဘုရင် စက်တော်ခေါ်၍ မပျော်သောအရာကို ဖော်ပြလိုသောအရာပင်ဖြစ်သည်။

အငြိမ့်တန်ဆာကို အထံတော် သို့ မသွင်းစေဘဲ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့ဖျော်ဖြေ ကပြပေးမည့်သူ တစ်ယောက်မှမရှိပါ"

စက်တော်ခေါ်၍ မပျော်နိုင်။
ရှင်ဘုရင်ထံတော်မှ ထွက်သွားခဲ့မည်ဆိုလျှင် သူသည် အိပ်စက်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"သူသည် ညလုံးပေါက်မအိပ်စက်နိုင်ပါ"

Daniel 19

ခြသေ့်လှောင်သောတွင်း
ဤအရာသည် ခြသေ့်လှောင်သောတွင်း သို့မဟုတ် အခန်းကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၆:၆ တွင်တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

Daniel 21

အကျွန်ုပ်သည် အပြစ်ကင်းပါ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့မှာ အပြစ်မရှိကြောင်း သူသိသည်"

ကိုယ်တော်မြတ်ကိုလည်း အလျှင်းမပြစ် မှားပါဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။
"အကျွန်ုပ်သည် သင့်ကို အပြစ်မပြုလုပ်ပါ"

Daniel 23

ခြသေ့်လှောင်သောတွင်း
ဤအရာသည် ခြသေ့်လှောင်သောတွင်း သို့မဟုတ် အခန်းကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၆:၆ တွင်တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

သူ၌ထိခိုက် သောအနာတခုမျှ မရှိ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဒံယေလ၌ ဘာတစ်ခုမှထိခိုက်မှုကို မတွေ့ရပါ"

Daniel 24

ခြသေ့်လှောင်သောတွင်း
ဤအရာသည် ခြသေ့်လှောင်သောတွင်း သို့မဟုတ် အခန်းကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၆:၆ တွင်တွေ့ရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

မြေသို့မရောက်မှီ
"ခြသေ့်မြေတွင်းသို့သူတို့မရောက်မှီ"

အရိုးရှိသမျှတို့ကို ချိုးဖဲ့ကြ၏။
"အရိုးရှိသမျှတို့ကို ချိုးဖဲ့ ပျက်စီးကြ၏။" (UDB)

အခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုး မျိုးတို့၊
ဤနေရာတွင် "လူမျိုး" နှင့် "ဘာသာစကားများ"တို့သည် အသီးသီးကွဲပြားခြားနားသော ဘာသာစကားနှင့် လူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘာသာစကားအသီးသီးနှင့် လူမျိုးအမျိုးမျိုးများဖြစ်သည်။

မြေကြီးတပြင်လုံးတွင်
ဘုရင် ဒါရိမင်းကြီးက အလွန်ကြီးမားသော နိုင်ငံတော်ကြီးအကြောင်းရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။ "မြေကြီးတပြင်လုံး"ဟုတင်စားသည်တွင် အလွန်ကျယ်ပြန့်ကြောင်းနှင့် မြေကြီးပေါ်ရှိအရောက်စီတိုင်းဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူ့နိုင်ငံတော်ထဲတွင်"

သင်တို့၌ ငြိမ်ဝပ် ချမ်းသာခြင်း များပြားစေသော။
ဤသည် နှုတ်ဆက်စကားများလည်းဖြစ်သလို တစ်စုံတစ်ယောက်ကို တောင်းဆုပြုခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 26

ထုတ်ပြန် ဆက်သွယ်ခြင်း။
ဤအခန်းတွင် အရေးပါသော နေရာများမှာ ပါရှန်က သိမ်းယူပြီးနောက် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံနှင့် ဒါရိ ဗာဗုလုန်က မေဒိ ကို အုပ်ချုပ်လာသည်။

ဒံယေလ၏ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေ ကြကုန်ဟု ငါအမိန့်တော်ရှိ၏။
ဤစကားလုံးနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းသည် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် တုန်လှုပ်ခြင်း"

ဒံယေလ၏ ဘုရားသခင်
"ဒံယေလကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်" (UDB)

ထို ဘုရားသခင်သည် အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရား၊ နိစ္စထာဝရတည်တော်မူသော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။
ဤစကားနှစ်ခုသည် "အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရား" နှင့် "နိစ္စထာဝရတည်တော်မူသော ဘုရား" ထပ်တူ နိစ္စထာဝရတည်တော်မူသော ဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်"

နိုင်ငံတော်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်နိုင်။ အာဏာ စက်တော်လည်း အစဉ်အဆက်တည်လိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် မည်သည့်အခါမျှကုန်ဆုံးမည်မဟုတ်တော်ကြောင့်ကို တင်စားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

နိုင်ငံတော်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်နိုင်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့နိုင်ငံတော်ကို ဘယ်သူမှမဖျက်စီးနိုင်ပါ" သို့မဟုတ်"သူ့နိုင်ငံတော်သည် အစဉ်အမြဲတည်မြဲလိမ့်မည်"

အာဏာ စက်တော်လည်း အစဉ်အဆက်တည်လိမ့်မည်။
"သူသည်သာလျှင် ထာဝရအမြဲအုပ်စိုးခြင်းရှိမည်"

ဒံယေလကို ခြင်္သေ့လက်မှ ကယ်လွှတ် တော်မူသော ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့သော ဘုရားဖြစ် တော်မူ၏ဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။
"ဒံယေလကို ခွန်အားကြီးသော ခြင်္သေ့၏အန္တယ်ပြုခြင်းကိုပင် အလိုမရှိပါ"

Daniel 28

ထိုသို့ဒံယေလသည်ဒါရိမင်းကြီး လက်ထက်၌၎င်း၊ ပေရသိ အမျိုးကုရုမင်းကြီး လက်ထက်၌၎င်း
ဒါရိမင်းကြီးလက်ထက်နှင့် ပေရသိအမျိုးကုရုမင်းကြီးလက်ထက်ပင်လျှင် ဒံယေလသည် နိုင်ငံကိုအုပ်စိုးတော်မူ၏။

Translation Questions

Daniel 6:1

ဒါရိမင်းသည် နိုင်ငံတော်တွင် မည်သူတို့ကို ခန့်အပ်ခဲ့သနည်း။
ဒါရိမင်းသည် မြို့ဝန်တရာ့နှစ်ဆယ်တို့နှင့် ထိုမြို့တို့ကို အုပ်ချုပ်မည့် ဝန်ကြီးသုံးပါးကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။

ဝန်ကြီးသုံးပါးတို့ အထဲမှ တပါးသည် မည်သူနည်း။
ဒံယေလသည် ဝန်ကြီးသုံးပါးထဲမှ တပါးဖြစ်ခဲ့သည်။

ဘာကြောင့် ဝန်ကြီးသုံးပါးကို ခန့်အပ်ခဲ့သနည်း။
မြို့ဝန်များကို ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် အတွက် ခန့်အပ်ခဲ့ပြီး ထိုမှသာ ဘုရင်သည် ဆုံးရှုံးရှိစေဖို့ရန် ဖြစ်သည်။

ဘုရင်သည် အဘယ်သူကို တနိုင်ငံလုံးအထက်တွင် ထားရန်ကြံစည်ခဲ့သနည်း။
ဘုရင်သည် ဒံယေလကို တနိုင်ငံလုံးအထက်တွင် ထားဖို့ရန် အတွက် ကြံစည်ခဲ့သည်။

Daniel 6:4

အခြားသော စီမံခန့်ခွဲသူအကြီးအကဲများနှင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်သူများသည် ဒံယေလ၏အလုပ်တွင် အဘယ်ကြောင့် အကျင့်ပျက်ခြစားမှု၊ တာဝန်ပျက်ကွက်မှု၊ အမှားအယွင်းများ၊ အမှုမဲ့အမှတ်မဲ့ပြုလုပ်ခြင်းများကို မတွေ့ခဲ့ကြသနည်း?
ဒံယေလသည် သစ္စာရှိသောထိုသို့သောအမှုများကို မတွေ့နိုင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသော စီမံခန့်ခွဲသူအကြီးအကဲများနှင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်သူများသည် ဒံယေလကို စွပ်စွဲဖို့ရန်အတွက် တစုံတခုရှာတွေ့လိမ့်မည်ဟု ထင်သော တခုတည်းသော နေရာက ဒံယေလ၏မည်သည့်အချက် ဖြစ်သနည်း။
ထိုသူတို့သည် ဒံယေလကို စွဲချက်တင်ဖို့ရန်အတွက် သူ၏ဘုရားနှင့် ပတ်သက်ပြီး တစုံတခု ရှိလိမ့်မည်ဟု တွေးခဲ့ကြသည်။

Daniel 6:6

စီမံခန့်ခွဲသူအကြီးအကဲများနှင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်သူများသည် ဒါရိဘုရင်ကို ဘာလုပ်ဖို့ရန်အတွက် အကြံပြုခဲ့ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် ဒါရိမင်းကို ရက်သုံးဆယ်အတွင်း မည်သည့်လူဖြစ်စေ၊ မည်သည့်ဘုရားထံသို့မဆို ဆုတောင်းသောသူမည်ကို ခြင်္သေ့လှောင်ထားသော တွင်းထဲသို့ချဖို့ အမိန့်တော်ရှိဖို့ရန် အကြံပြုခဲ့ကြသည်။

Daniel 6:10

ဒံယေလသည် တရားဥပဒေ၌ ညွှန်ကြားချက်ရှိခြင်းနှင့် အမိန့်ထုတ်ထားခြင်းများကို သိရှိပြီးနောက် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် သူ့အိမ်ထဲသို့ဝင်ပြီး ဒူးကိုထောက်လျက်အရင်က ပြုလုပ်နေကျအတိုင်း ဘုရားသခင်ထံသို့ ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းလျက်ဆုတောင်းခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 6:13

ဒံယေလသည် ဘုရားသခင်ထံ အကူအညီတောင်းခံနေသည်ကို တွေ့ကြသောအခါ ဒံယေလတဘက်၌ သူတို့သည် မည်သို့ကြံစည်ခဲ့ကြသနည်း။

ထိုသူတို့သည် ဘုရင့်ထံသို့ သွားပြီး ဒံယေလသည် ဘုရင်၏ အမိန့်ကို အလေးမထား၊ သူ့ဘုရားထံ တနေ့သုံးကြိမ်အမြဲဆုတောင်းသည် ဟု ဘုရင်ကို ပြောခဲ့ကြသည်။

ဘုရင်သည် ဒံယေလက ဘုရင့်၏အမိန့်ကို ဖီဆန်သည်ကို ကြားသောအခါ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် အလွန်စိတ်ပူပင်သောကရောက်ခဲ့ပြီး သူ၏အမိန့်ထဲမှ သူ့ကိုကယ်ဖို့၊ သူလွတ်နိုင်မည့်လမ်းကို စဥ်းစားခဲ့သည်။

Daniel 6:17

ဒံယေလကို ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ ပစ်ချခဲ့ပြီးနောက် ဘုရင်သည် ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။

ဘုရင်သည် ဘုရင်၏တံဆိပ်တော်အားဖြင့် ထိုတွင်းသို့ ဝင်ရောက်ခြင်းကို ပိတ်ပင်ခဲ့သည်။ သူသည် ထိုနေရာကို သွားပြီး မအိပ်ဘဲ တညလုံးမဆုတ်မတွန့်တောက်လျှောက်ရပ်နေခဲ့သည်။

Daniel 6:19

ဒံယေလကို ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ ပစ်ချပြီး နောက်တနေ့တွင် ဘုရင်သည် ထိုနေရာကို သွားပြီး ဒံယေလကို ဘာမေးခဲ့သနည်း။

ဒံယေလအမြဲ ကိုးကွယ်သောဘုရားသည် သူ့ကိုခြင်္သေ့တွင်းမှ ကယ်တင်၊ မကယ်တင်ကို ဘုရင်ကမေးသည်။

Daniel 6:21

ဘုရင်ကို ဒံယေလကို ဘယ်လိုဖြေခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် "ဘုရင်အသက်တော်ရှည်ပါစေ၊ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသည် ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်ရန် ခြင်္သေ့နှုတ်ကို ပိတ်ထားသဖြင့် သူတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို မထိခိုက်ခဲ့ပါ။ အကြောင်းမူကား ကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ အပြစ်ကင်း၍၊ ဘုရင့်ကိုလည်း မည်သည့်အပြစ်မျှမပြုပါ' ဟုဘုရင်ကို ပြောခဲ့သည်။

Daniel 6:23

ဘုရင်သည် ခြင်္သေ့တွင်းထဲမှ ဒံယေလကို အသက်ရှင်လျက်တွေ့ခဲ့ပြီးနောက် ပထမဦးဆုံးဘာအမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။

ဘုရင်၏ ပထမဦးဆုံးအမိန့်တော်သည် ဒံယေလအသက်ရှင်လျက်တွေ့ပြီးနောက် ဒံယေလကို ခြင်္သေ့တွင်းထဲမှ ထုတ်ယူဖို့ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Daniel 6:24

ဘုရင်သည် ဒံယေလကို ခြင်္သေ့တွင်းထဲမှ အသက်ရှင်လျက်တွေ့ပြီးနောက် ဒုတိယအမိန့်ဘာပေးခဲ့သနည်း။

ဒုတိယအမိန့်သည် ဒံယေလကို ထိုကဲ့သို့ ဖြစ်စေခဲ့သော လူတွေကို ခေါ်လာဖို့ရန်နှင့် သူတို့၏ မိသားစု သားသမီးအားလုံးနှင့် ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ ပစ်ချဖို့ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Daniel 6:26

ဒါရိမင်းသည် ဒံယေလ၏ ဘုရားအကြောင်းကို သူ့အမိန့်တော်ထဲတွင် ဘုရားနှင့်ပတ်သက်၍ ဘာပြောခဲ့သနည်း။

ဒါရိမင်းသည် ဒံယေလ၏ ဘုရားကို "သူသည် အသက်ရှင်သောဘုရား၊ ထာဝရတည်ရှိသောဘုရား၊ နိုင်ငံတော်သည် မပျက်စီးနိုင်၊ အာဏာစက်တော်သည် အစဉ်တည်မြဲ၏။ သူသည် ကယ်တင်ခြင်းအမှုကို ကျွန်ုပ်တို့၌ ပြုတော်မူ၏။ သူသည် ခြင်္သေ့များ၏ တန်ခိုးထဲမှ ဒံယေလကို ကယ်နှုတ်တော်မူခဲ့ပြီ" ဟု ပြောဆိုခဲ့သည်။

Daniel 6:28

ဒံယေလသည် အဘယ်သူတို့၏ လက်ထက်တွင် အောင်မြင်မှုရခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် ဒါရိမင်း၏ လက်ထက်နှင့် ပေရသိ အမျိုးကုရုမင်းကြီးလက်ထက်တွင် အောင်မြင်မှုရှိခဲ့သည်။

Chapter 7

1 ဗာဗုလုန် ရှင်ဘုရင် ဗေလရှာဇာနန်းစံ ပဌမ နှစ်တွင်၊ ဒံယေလသည် အိပ်မက်ကို မြင်၍ အိပ်ပျော်စဉ်၊ စိတ်ထဲ၌အာရုံပြုပြီးမှ
မြင်မက်သော အရာတို့ကို ရေးထားသော အချက်ကား၊ 2 ငါ ဒံယေလသည် ညဉ့်အခါ အာရုံပြု၍၊ မိုဃ်း ကောင်းကင်လေးမျက်နှာ၌
လေတို့သည် မဟာသမုဒ္ဒရာ ပေါ်မှာ အချင်းချင်းတိုက်ကြလျှင်၊ 3 သဏ္ဍာန်ချင်းမတူသော သာရဲလေးကောင်တို့ သည် သမုဒ္ဒရာထဲက
ထွက်လာကြ၏။ ပဌမသားရဲသည် ခြင်္သေ့နှင့်တူ၏။ ရွှေလင်းတအတောင်လည်း ရှိ၏။ 4 ငါ ကြည့်ရှု၍ နေစဉ်၊ သူ၏အတောင်ကို
နှုတ်ကြ၏။ မြေမှ ကိုယ်ကို ချီကြွလျက် လူကဲ့သို့ ခြေဖြင့် မတ်တပ်ရပ်၍၊ လူစိတ်သဘောကိုလည်း ရ၏။ ဒုတိယ သားရဲသည်
ဝံနှင့်တူ၏။ 5 တဘက်၌ ကိုယ်ကိုကိုယ်ချီကြွ၏။ ပစပ်၌ နံရိုး သုံးချောင်းကို ကိုက်လျက်ရှိ၏။ သင်ထလော့။ အသား များကို
ကိုက်စားလော့ဟု သူ့အား ပြောကြ၏။ 6 တဖန်ငါကြည့်ရှုပြန်၍၊ ကျားသစ်နှင့်တူသော သားရဲတကောင်သည် ထင်ရှား၏။ ကျောပေါ်မှာ
ငှက် အတောင်လေးခုရှိ၏။ ခေါင်းလေးလုံးနှင့်ပြည့်စုံ၏။ အုပ်စိုးရသော အခွင့်လည်းရှိ၏။ 7 ထိုညဉ့်အခါ၊ တဖန်ငါသည် အာရုံပြုစဉ်၊
ကြီးစွာ သော ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံ၍ အလွန်ကြောက်မက်ဘွယ် သော စတုတ္ထသားရဲသည် ထင်းရှား၏။ ကြီးစွာသော သံသွားလည်းရှိ၏။
ကိုက်စားချိုးဖဲ့၍ ကြွင်းသော အရာကို ခြေဖြင့် နင်းချေ၏။ သူသည်အရင်သားရဲရှိသမျှတို့ထက် ထူးခြား၏။ ချိုဆယ်ချောင်းလည်း
ရှိ၏။ 8 ထိုချိုတို့ကို ငါကြည့်ရှုစဉ်၊ ချိုများအလယ်၌ ချိုငယ်တချောင်းသည် ပေါက်ပြန်၏။ ထိုချိုငယ်ရှေ့မှာ အရင်ချိုသုံးချောင်းကို
အမြစ်နှင့်တကွ နှုတ်လေ၏။ ထိုချိုငယ်သည် လူမျက်စိကဲ့သို့သော မျက်စိနှင့်၎င်း၊ ကြီးစွာသော စကားကို ပြောတတ်သော
နှုတ်နှင့်၎င်း ပြည့်စုံ၏။ 9 ထိုအခါ ငါကြည့်ရှုစဉ်၊ ရာဇပလ္လင်များကို တည်ထားလျက်ရှိ၍၊ အသက်ကြီးသော သူတဦးသည်
ထိုင်တော်မူ၏။ အဝတ်တော်သည် မိုဃ်းပွင့်ကဲ့သို့ဖြူ၏။ ဆံပင်တော်သည် ဖြူသော သိုးမွေးနှင့်တူ၏။ ပလ္လင် တော်သည်
မီးလျှံဖြစ်၏။ ပလ္လင်တော်အောက်၌ မီးစက် လှည်းဘီးရှိ၏။ 10 မျက်နှာတော်မှာ မီးရောင်ခြည်ထွက်လေ၏။ အတိုင်းမသိ များစွာသော
သူတို့သည် အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်၍၊ ကုဋေသင်္ချေမက ရှေ့တော်၌ ခစား၍ နေကြ၏။ တရားစီရင်ခြင်းငှါ ပြင်ဆင်၍ စာစောင်များ
ကိုဖွင့်ထားကြ၏။ 11 ထိုအခါ ချိုငယ်ပြောသော စကားကြီး အသံ ကြောင့် ငါကြည့်ရှု၍ နေစဉ်၊ ထိုသားရဲအသက်ကို သတ်ပြီးလျှင်
သူ၏ ကိုယ်ကိုမီးရှို့၍ ဖျက်ဆီးကြ၏။ 12 အခြားသော သားရဲမူကား၊ အစိုးရသော အခွင့် တန်းခိုးရှုံးသော်လည်း၊ ချိန်းချက်သော
ကာလပတ်လုံး အသက်ရှင်ရကြ၏။ 13 ထိုညဉ့်အခါ ငါသည် အာရုံပြု၍၊ လူသားနှင့် တူသောသူတဦးသည် မိုဃ်းတိမ်ကိုစီးလျက်၊
အသက်ကြီး သော သူ၏အထံတော်သို့ ရောက်လာ၏။ ထိုသူကို အထံတော်ပါးသို့သွင်းကြ၏။ 14 အရပ်ရပ်တို့၌နေ၍
အသီးသီးအခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသောလူမျိုးတကာတို့ကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှာ၊ ထိုသူသည် နိုင်ငံနှင့် တကွ
အာဏာစက်တန်ခိုးကိုရ၏။ အာဏာစက်တော် သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်တည်၏။ နိုင်ငံတော်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ရာ။ 15
ငါဒံယေလသည် ကိုယ်ခန္ဓာတုန်လှုပ်၍၊ ထိုရူပါရုံ ကြောင့် စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိလျှင် 16 အနား၌ ရပ်နေသော သူတယောက်ထံသို့ သွား၍
ယခုမြင်သမျှကား၊ အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်းဟု မေးမြန်းသော်၊ 17 ထိုသူက၊ ဤသားရဲလေးကောင်တို့သည် မြေကြီး ပေါ်မှာ
ပေါ်လတံ့သော နိုင်ငံလေးပါးဖြစ်၏။ 18 သို့သော်လည်း၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ သန့် ရှင်းသူတို့သည် နိုင်ငံကိုသိမ်းယူ၍
ကမ္ဘာအဆက်ဆက် စံစား ကြလတံ့ဟု အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ကြားပြော၏။ 19 ထိုအခါ အခြားသော သားရဲထက်ထူးခြား၍
အလွန်ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်လျက်၊ သံသွားနှင့်၎င်း၊ ကြေး ဝါလက်သည်းခြေသည်းနှင့်၎င်း ပြည့်စုံသဖြင့်၊ ကိုယ်စား ချိုးဖဲ့၍
ကြွင်းသမျှကို ခြေဖြင့်နင်းချေတတ်သော စတုတ္ထသားရဲကား၊ အဘယ်သို့ဆိုလိုသည်ကို၎င်း၊ 20 သူ၏ခေါင်း၌ရှိသော
ချိုဆယ်ချောင်းကား၊ အဘယ်သို့ဆိုလိုသည်ကို၎င်း၊ နောက်ပေါက်၍ အရင်ချို သုံးချောင်းကိုနှုတ်၍၊ ကြီးစွာသော စကားကို ပြောတတ်
သော နှုတ် နှင့် မျက်စိရှိသဖြင့်၊ မိမိအဘော်တို့ ထက်သာ၍ ရဲရင့်သော မျက်နှာအဆင်းရှိသော ချိုတချောင်းကား၊ အဘယ်သို့ ဆိုလို
သည်ကို၎င်း သိခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ 21 ငါကြည့်ရှုစဉ်တွင် အသက်ကြီးသောသူသည် ရောက်လာလျှင်၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏
သန့်ရှင်းသော သူတို့အား စီရင်ရသော အခွင့်ကို ပေး၍၊ 22 ထိုသူတို့သည် နိုင်ငံကိုသိမ်းယူဝင်စားသော အချိန်ရောက်သည့်တိုင် အောင်
ထိုချိုသည် သန့်ရှင်းသူတို့ကို စစ်တိုက်၍ နိုင်လေ ၏။ 23 ထိုသူကလည်း စတုတ္ထသားရဲသည် မြေကြီးပေါ် မှာ အခြားသော
နိုင်ငံရှိသမျှတို့ထက် ထူးခြားသော စတုတ္ထနိုင်ငံရှိသမျှတို့ထက် ထူးခြားသော စတုတ္ထနိုင်ငံ ဖြစ်၏။ ထိုနိုင်ငံသည် မြေကြီးရှိသမျှကို
ကိုယ်စားချိုးဖဲ့ နင်းချေလိမ့်မည်။ 24 ထိုနိုင်ငံ၌ ပေါက်သော ချိုဆယ်ချောင်းသည် ပေါ်လတံ့သော မင်းကြီးဆယ်ပါးဖြစ်၏။
သူတို့နောက် အခြားသော မင်းကြီးပေါ်လာလိမ့်မည်။ အရင်မင်းကြီး ထက် ထူးခြား၍ သုံးပါးတို့ကို နှိမ့်ချလိမ့်မည်။ 25 အမြင့်ဆုံးသော
ဘုရားကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ ကြီးစွာသော စကားကို ပြောလိမ့်မည်။ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏သန့်ရှင်းသူတို့ကို
ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်လိမ့်မည်။ ကာလအချိန်နှင့်ပညတ်တရားတို့ကို ပြောင်းလဲစေခြင်းငှါ ကြံစည်လိမ့်မည်။ တကာလ၊ နှစ်ကာလ၊
ကာလတဝက် ပတ်လုံး သူသည် အခွင့်ရလိမ့်မည်။ 26 ထိုနောက်မှ တရားစီရင်ခြင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုအခါသူ၏ တန်ခိုးအာဏာကို
နှုတ်၍ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီး ကြလိမ့်မည်။ 27 ကောင်းကင်အောက်၌ နိုင်ငံနှင့်တကွ အာဏာ စက် ဘုန်းတန်ခိုးရှိသမျှကို အမြင့်ဆုံးသော
ဘုရား၏ သန့်ရှင်းသော အမျိုးသားတို့သည် ရကြလိမ့်မည်။ ထို ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် ထာဝရနိုင်ငံဖြစ်၏။ မင်းကြီး
အပေါင်းတို့သည် တိုးဝင်၍ ကျွန်ခံရကြလိမ့်မည်။ 28 ဤရှေ့ကား အနက်အဓိပ္ပါယ်ပေတည်းဟု ဆိုလေ၏။ ငါဒံယေလသည်
စိတ်ပူပန်ခြင်းသို့ရောက်၍ မျက်နှာညှိုးငယ်ခြင်းရှိ၏။ သို့သော်လည်း မြင်ရသော အာရုံများကို စိတ်နှလုံးထဲ၌သိုထား၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်း ၇ နှင့် ၈သည် မျိုးနွယ်ဆက်မဟုတ်ပါ။ ဒါရိမင်းကြီး လက်ထက်နှင့် ပေရသိ အမျိုးကုရုမင်းကြီး လက်ထက်မတိုင်ခင် ဗေလရှာဇာမင်းကြီးအုပ်စိုးနေတုန်းဖြစ်၍ အခန်း ၆တွင် ဖော်ပြခဲ့ပြီဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒံယေလ၏ရူပါရုံထဲတွင် တိရ စ္ဆာန်ကိုမြင်မက်ခဲ့သည်။ နောင်၌ ထိုအရာများကို တစ်စုံတစ်ဦးက ဖော်ပြထားသည်။

ဗေလရှာဇာ
ဤသည် နေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏သားနာမည်ဖြစ်သည်။ သူ့အမွေဆက်ခံမည့်သူဖြစ်သည်။ ၅:၁။

အိပ်မက်ကို မြင်၍ အိပ်ပျော်စဉ်၊ စိတ်ထဲ၌အာရုံပြုပြီးမှ
"အိပ်မက်"နှင့် "ရူပါရုံ" စကားလုံးများသည် မြင်မက်သောအိပ်မက်ကို ဖော်ပြရာ တူညီသောစကားလုံးပင်ဖြစ်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အိပ်မက်ရူပါရုံကိုမြင်မက်နေခြင်း"

မိုဃ်း ကောင်းကင်လေးမျက်နှာ
"နေရာတကာမှ ပြတင်းပေါက်များ" သို့မဟုတ်" လေးမျက်နှာမှ အင်အားပြင်သော လေများ"(UDB)

အချင်းချင်းတိုက်ကြလျှင်၊
"ရိုက်ခတ်ဒဏ်" သို့မဟုတ်"အရည်ကိုလှုပ်သည်" သို့မဟုတ်" လှိုင်းလုံးများအထက်တွင်မြင့်တက်ခြင်း"

ပဌမသားရဲသည် ခြင်္သေ့နှင့်တူ၏။ ရွှေလင်းတအတောင်လည်း ရှိ၏။
ဤသည် ဖန်ဆင်းသောအရာများ၏ သင်္ကေတနှင့် တိရ စ္ဆာန်မှထွက်လာသောအရာမဟုတ်ပါ။ (ရှု။|Symbolic Language)

Daniel 04

ငါ ကြည့်ရှု၍ နေစဉ်၊ သူ၏အတောင်ကို နှုတ်ကြ၏။ မြေမှ ကိုယ်ကို ချီကြွလျက် လူကဲ့သို့ ခြေဖြင့် မတ်တပ်ရပ်၍၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ထိုအတောင်ပံများကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်က နှုတ်သကဲ့သို့ ခြေနှစ်ချောင်းနဲ့ မြေပြင်ပေါ်တွင် လူကဲ့သို့ မတ်တပ်ရပ်လျက်နေ၏" (ရှု။:|Active or Passive)

လူစိတ်သဘောကိုလည်း ရ၏။
"စိတ်"ဟူသောစကားသည် အတွေးအခေါ်ကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့ တွေးခေါ်နိုင်စွမ်းကို ပေးသည်။"(ရှု၊|Metonymy and|Active or Passive)

ဒုတိယ သားရဲသည် ဝံနှင့်တူ၏။
၎င်းသည် တကယ့် ဝံ မဟုတ်ပါ သို့သော် ဝံနှင့် တူဖွယ်ရှိသည်။ (ရှု၊|Symbolic Language)

နံရိုး
ကွေးပြီးကြီးသောအရိုးသည် ရင်ဘက်နှင့် ဆက်သော အရိုးဖြစ်သည်။

သူ့အား ပြောကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"တစ်ဦးတစ်ယောက်က ဤအရာများကိုပြောသည်"(ရှု။|Active or Passive)

Daniel 06

ကျားသစ်နှင့်တူသော သားရဲတကောင်သည် ထင်ရှား၏။
၎င်းသည် တကယ်ကျားသစ်မဟုတ်ပါ သို့သော် တိရ စ္ဆာန်နှင့်တူသော ကျားသစ်၏သင်္ကေတ ဖြစ်သည်။

အတောင်လေးခုရှိ၏။ ခေါင်းလေးလုံးနှင့်ပြည့်စုံ၏။
အတောင်လေးခုနှင့် ခေါင်းလေးလုံး၏သင်္ကေတများဖြစ်သည်, သို့သော်လည်း ရှင်းလင်းမှုမရှိပါ။

ခေါင်းလေးလုံးနှင့်ပြည့်စုံ၏။
"ခေါင်းလေးလုံးနှင့်ပြည့်စုံသော တိရ စ္ဆာန်"

အုပ်စိုးရသော အခွင့်လည်းရှိ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အုပ်စိုးရန် တစ်စုံတစ်ဦးက အခွင့်ပေးသည်"

စတုတ္ထသားရဲသည်....ချိုဆယ်ချောင်းလည်း ရှိ၏။
၎င်းသည်လည်း တကယ့် တိရိ စ္ဆာန်တော့မဟုတ်ပါ။ ဤသည် သက်ရှိတစ်ခု၏ သင်္ကေတဖြစ်သည်။

ကိုက်စားချိုးဖဲ့၍ ကြွင်းသော အရာကို ခြေဖြင့် နင်းချေ၏။
"ဖိပြီးမှ လျှောက်သည်"

Daniel 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်း ၇:၆ တွင်မြင်မက်ခဲ့ပြီသော ဒံယေလ၏ တိရ စ္ဆာန်လေးကောင်းကိုမြင်မက်ခဲ့ရူပါရုံ ဖြစ်သည်။

ချိုများအလယ်၌ ချိုငယ်တချောင်းသည် ပေါက်ပြန်၏။
"ချိုများဟုဖော်ပြရာတွင် လက်ရှိခေါင်းဆောင်များ ဦးသဇာအာဏာရှိသောအရာကို အမှတ်ပေးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။"

ထိုချိုငယ်ရှေ့မှာ အရင်ချိုသုံးချောင်းကို အမြစ်နှင့်တကွ နှုတ်လေ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ထိုချိုငယ်ရှေ့မှာ အရင်ချိုသုံးချောင်းကို အမြစ်နှင့်တကွ နှုတ်လေ၏။"

ထိုချိုငယ်သည် လူမျက်စိကဲ့သို့သော မျက်စိနှင့်၎င်း၊ ကြီးစွာသော စကားကို ပြောတတ်သော နှုတ်နှင့်၎င်း ပြည့်စုံ၏။
ချိုငယ်သည် စကားကို ပြောတတ်သော နှုတ်ဖြစ် ဝင့်ကြွားပြောဆိုလျက်ရှိ၏။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ချိုငယ်သည် နှုတ်ရှိသည်ဖြစ်၍ သူပြုခဲ့သောအရာအပေါ် ဝါကြွားစွာပြော၏"

Daniel 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
အထူးသဖြင့် အငယ် ၉-၁၄၅၌တွေ့ရသော ဘာသာစကားနှင့် နှိုင်းယှဥ်သောအရာသည် အလားတူအဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သည် ၎င်းအဖြစ်အပျက်တွင် ULB နှင့် UDB သည် နိုင်ငံရေးဆန်သော စကားလုံးများဖြစ်သည်။

ရာဇပလ္လင်များကို တည်ထားလျက်ရှိ၍၊
အပြုအမူကို ဆောင်သောသူကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" တစ်ဦးတစ်ယောက်ကရာဇပလ္လင်များကို တည်ထားခြင်းဖြစ်သည်။"

အသက်ကြီးသော သူတဦးသည် ထိုင်တော်မူ၏။
၎င်းသည် ဘုရားဟုအဓိပ္ပါယ်ရပြီး ထာဝရတည်ရှိသော သူဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ထာဝရအသက်ရှင်သောသူ"သို့မဟုတ်" အမြဲတမ်းအသက်ရှင်နေသောသူ"

အသက်ကြီးသော သူတဦးသည် ထိုင်တော်မူ၏။
၎င်းသည်ခေတ်သုံးစကားဖြစ်ပြီး ထိုင်နေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ပလ္လင်တော်ပေါ်တွင် ထိုင်တော်မူသည်။"

အဝတ်တော်သည် မိုယ်းပွင့်ကဲ့သို့ဖြူ၏။
စားသား၏ဆိုလိုရင်းမှာ ဘုရားသခင်ထိုင်တော်မူ၏၊အဝတ်နှင့် ဆံပင်တော်သည်လည်း လူကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုသည်မဟုတ်သော်လည်း ဒံယေလသည် ဤအရာများကို မြင်မက်ခဲ့သည်။

အဝတ်တော်သည် မိုယ်းပွင့်ကဲ့သို့ဖြူ၏။
သူ့အဝတ်တော်သည် မိုယ်းပွင့်ကဲ့သို့ဖြူသည်ဟုတင်စားလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူ့အဝတ်တော်သည် အင်မတန်ဖြူစင်သည်။"

ဆံပင်တော်သည် ဖြူသော သိုးမွေးနှင့်တူ၏။
ဘုရကားသခင်၏ ဆံပင်တော်သည် သိုးမွေးနှင့်တူသည်။ (၁) ၎င်းသည် အင်မတန်မှဖြူစင်သည်။ (UDB)နှင့်

သိုးမွေးနှင့်တူ၏။
"သန့်ရှင်းသော သိုးမွေး" သို့မဟုတ်" သန့်ရှင်းပြီးဖြစ်သော သိုးမွေး"

ပလ္လင်တော်သည် မီးလျှံဖြစ်၏။
ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်သည် မီးလျှံကဲ့သို့ လိမ့်လျက်ရှိသည်။ "မီးလျှံ"နှင့် "လောင်မြိုင်းသောမီး" ဤစကားလုံး ၏ဆိုလိုရင်းမှာ အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်ခြင်းတူတူပင်ဖြစ်သည်။

မီးစက် လှည်းဘီးရှိ၏။
ဤသည်ညစ်ပတ်သောစကားဖြစ်သည် ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်သည် လက်တွန်းလှည်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ချက်ထားသည်။ တကယ်ပလ္လင်တော်သည် လက်တွန်းလှည်ကဲ့မဟုတ်ပါ သို့သော် စာရေးသူက လက်တွန်းလှည်းကဲ့ဖြစ်သည်ဟုသို့တင် စားထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ဖွယ်အားဖြင့် ယေဘုယျအခေါ်အတွက် "လက်တွန်းလှည်း"

Daniel 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်း ၇:၆ တွင်ဒေယလမြင်မက်ခဲ့ပြီဖြစ်သော တိရစ္ဆာန်လေးကောင်းကို ကောင်းကင် ရေတွက်ခဲ့ရသလို မြင်မက်ခဲ့သော ရူပါရုံ ဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အထူးသဖြင့် အငယ် ၉-၁၄၅ တွေ့ရသော ဘာသာစကားနှင့် နှိုင်ယှဥ်သောအရာသည် အလားတူအဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သည် ၎င်းအဖြစ်အပျက်တွင် ULB နှင့် UDB သည် နိုင်ငံရေးဆန်သော စကားလုံးများဖြစ်သည်။

မျက်နှာတော်မှာ မီးရောင်ခြည်ထွက်လေ၏။
မြစ်တစ်စင်း၌ရေစီးဆင်းသလို ထာဝရဘုရား၏ စကားအသံတော်သည် မီးရောင်ခြယ်ထွက်တောက်၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "မြစ်ချောင်းရေကဲ့သို့ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်တွင်ဖြစ်သည်။"

ကုဋေသချေမက
နံပတ်အသိအကျရေတွက်မဲ့အစား အဖွဲ့အစည်းများကို ဖော်ပြလိုသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ကုဋေသချေ ချီသောလူများ" သို့မဟုတ်" လူထုမြောက်များစွာသော"

ကုဋေသချေ
နံပတ်အတိအကျရေတွက်မည့်အစား အဖွဲ့အစည်းများကို ဖော်ပြလိုသော အရာဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ထောင်ချီကိုအကြိမ် တစ်ဆယ်၊ ထောင်ချီကိုအကြိမ် တစ်ဆယ်ချီ" သို့မဟုတ်" ရေတွက်မရလောက်သောလူများ"

ရှေ့တော်၌
"သူ့ကို" ဟူသော စကားလုံး သည် ဘုရားသခင် ကို ဆိုလိုသည်။

တရားစီရင်ခြင်းငှါ ပြင်ဆင်၍ စာစောင်များ ကိုဖွင့်ထားကြ၏။
၎င်းသည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း၊ သူ၏တရားစီရင်မှုသည် တရားမျှခြင်းကို သက်သေအားဖြင့် အဆင်သင့်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြလိုပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"တရားစီရင်သောသူသည် တရားစီရင်ဖို့ရန် အဆင်သင့်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်" တရားခုံပေါ်ထိုင်ခွင့်ရှိသည်။"

Daniel 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်း ၇:၆ တွင်ဒေယလမြင်မက်ခဲ့ပြီဖြစ်သော ၏တိရ စ္ဆာန်လေးကောင်းကို ကောင်းကင် ရေတွက်ခဲ့ရသလို မြင်မက်ခဲ့သော ရူပါရုံ ဖြစ်သည်။

ထိုသားရဲအသက်ကို သတ်ပြီးလျှင် သူ၏ ကိုယ်ကိုမီးရှို့၍ ဖျက်ဆီးကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူတို့ တိရ စ္ဆာန် ၄ ခုကိုသတ်ပြီ၊ ခန္ဓာကိုယ်ကိုဖျက်ဆီးပြီးမှ လူတစ်ယောက်ကို မီးရှို့စေသည်။"

သားရဲ
တိရ စ္ဆာန်လေးကောင်းတို့သည် ချိုဆယ်ချောင်းရှိပြီး ၎င်းချိုတို့သည် ကြွားကြွားဝါဝါ စကားပြောကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" အထိန့်အလန့်ဖြစ်သော တိရ စ္ဆာန်" သို့မဟုတ်" ၎င်းတိရ စ္ဆာန်၌ ကြွားကြွားဝါဝါစကားပြောတက်သော ချိုရှိသည်။"

အခြားသော သားရဲမှုကား၊
ရှင်းလင်းမှုအရဆိုလျှင်"အခြားတိရ စ္ဆာန် သုံးကောင်"

အစိုးရသော အခွင့် တန်းခိုးရှုံးသော်လည်း၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူတို့၏နည်းဥပဒေသနှင့် အခွင့်အာဏာများကို ဖယ်ထားခြင်း" သို့မဟုတ် "သူတို့၏နည်းဥပဒေသနှင့် အခွင့်အာဏာများသည် ကုန်ခန်းပြီဖြစ်သည်။"

ချိန်းချက်သော ကာလပတ်လုံး အသက်ရှင်ရကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့ခေတ်နှင့် သူသာ ကျန်ရစ်ကြမည်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်"တရားစီရင်ချက်က အနည်းငယ်သာ နေခွင့်ရမည်ဖြစ်သည်။"

Daniel 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
အထူးသဖြင့် အငယ် ၉-၁၄ ၌ တွေ့ရသော ဘာသာစကားနှင့် နှိုင်ယှဉ်သောအရာသည် အလားတူအဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သည် ၎င်းအဖြစ်အပျက်တွင် ULB နှင့် UDB သည် နိုင်ငံရေးဆန်သော စကားလုံးများဖြစ်သည်။

ငါသည် အာရုံပြု၍၊ လူသားနှင့် တူသောသူတဦးသည် မိုဃ်းတိမ်ကိုစီးလျက်
ဒံယေလမြင်မက်သောအိပ်မက်ထဲက လူသည် သာမန်လူမဟုတ်ပါ သို့သော် လူရုပ်နှင့်တူ၏။ "ထိုနေ့ညမှာပင် ငါသည်လည်းမြင်မက်ခဲ့သည် ထိုသူသည် လူသားနှင့်ဆင်တူသည်၊ လူပုံနှင်တူသည်။ "

မိုဃ်းတိမ်ကိုစီးလျက်
"မိုးကောင်းကင်ယံထက်က မိုးတိမ်ပမာဖြစ်သည်။"

သူ၏အထံတော်သို့ ရောက်လာ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူတို့သည် ကုန်လွန်ခဲ့သောနေ့ရက်အတွက် လူသားကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်"သူ့ရှေ့မှာ သူသည် ရပ်နေ၏"

အခြားခြားသော ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုး မျိုးတို့၊
ဤနေရာတွင်"လူမျိုး" နှင့် "ဘာသာစကားများ"တို့သည် အသီးသီးကွဲပြားခြားနားသော ဘာသာစကားနှင့် လူမျိုးများကို ကိုယ်စားပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘာသာစကားအသီးသီးနှင့် လူမျိုးအမျိုးမျိုးများဖြစ်သည်။

အုပ်စိုးစေခြင်းငှာ၊ ထိုသူသည် နိုင်ငံနှင့် တကွ အာဏာစက်တန်ခိုးကိုရ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသားတော်နှင့်တူသောသူတစ်ဦးက အုပ်စိုးခြင်းအခွင့်ကိုရရှိသည်၊ဘုန်းတော်နှင့် မြင့်မြတ်သော ဘုန်းတန်ခိုးကိုခံရသည်။"

အာဏာစက်တော်သည်
၎င်းသည် အခွင့်အာဏာတော်ကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။"

နိုင်ငံတော်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ရာ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘယ်သူမှ ဘယ်သောအခါမှ မဖြတ်စီးနိုင်တော့ပါ။"

Daniel 15

ငါဒံယေလသည် ကိုယ်ခန္ဓာတုန်လှုပ်၍၊ ထိုရူပါရုံ ကြောင့် စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိလျှင်
ဤနှစ်ခုအပေါ် ဒံယေလသည် ဘယ်လိုခံစားရကြောင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ဒုတိယတစ်ခုက သူ့ကို ပိုပြီးအကြောင်းပြလာသည်၊ သူပူဆွေးမှုကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုရူပါရုံ ကြောင့် စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိလျှင်
ဤနေရာ၌"ငါဝိညာဉ်ဟုဖော်ပြသောအရာသည် ဒံယေလကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ငါ့အတွင်း၌ အလွန်စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိ၏။"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နား၌ ရပ်နေသော သူတယောက်
ငင်းသည်
ဘုရားသခင်၏ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ရပ်နေသောသူနှင့်တူသည်။ (UDB) ဖြစ်နိုင်ဖွယ်သောအဓိပ္ပါယ်မှာ(၁)ငင်းသည် ကောင်းကင်တမန်များဖြစ်သည်။(၂) ငင်းတို့သည် သေလွန်ပြီးသောသူများဖြစ်ပြီး လက်ရှိတွင် ကောင်းကင်နိုင်ငံ၌ရှိနေကြသောသူများဖြစ်ကြသည်။

ယခုမြင်သမျှကား
"ငါကိုပြေပြသည်" (UDB) သို့မဟုတ်"ငါ့ကိုရှင်းပြနေသည်"

အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်းဟု မေးမြန်သော်၊
"ထိုအရာများကို ငါသည် မြင်မက်သည်"

Daniel 17

ဤသားရဲလေးကောင်တို့သည်
ဤသားရဲလေးကောင်တို့သည်

မြေကြီး ပေါ်မှာ ပေါ်လတံ့သော နိုင်ငံလေးပါးဖြစ်၏။
ဘုရင်လေးပါးကို ကိုယ်စားပြုသောအရာဖြစ်သည်။"

မြေကြီး ပေါ်မှာ ပေါ်လတံ့သော နိုင်ငံလေးပါးဖြစ်၏။
"မြေကြီး ပေါ်မှ"ဟုဆိုလိုသည်မှာ တကယ့်ဖြစ်လာမည့်လူများဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဤလောကသို့ကြွလာမည့်ဘုရင်လေးပါးကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။"

ကမ္ဘာအဆက်ဆက် စံစား ကြလတံ့ဟု အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ကြားပြော၏။
"သူတို့သည် ကမ္ဘာကိုအုပ်စိုးရလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။"

ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
ဤနိုင်ငံတော်သည် ဘယ်တော့အခါမှ အဆုံးရောက်မည်မဟုတ်ကြောင်းကို တင်စားပြီး ထပ်မံဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 19

ထိုအခါ အခြားသော သားရဲထက်ထူးခြား၍ အလွန်ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်လျက်
"အင်မတန်မှ ထိပ်လန့် ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော"

ခြေဖြင့်နင်းချေတတ်သော
"နင်းခြေဖျက်ခြင်းနှင့် လျှောက်သည်"

သူ၏ခေါင်း၌ရှိသော ချိုဆယ်ချောင်းကား၊
တိရ စ္ဆာန်လေးကောင်တို့၏ခေါင်း၌ ချိုဆယ်ချောင်းရှိသည်"

အဘယ်သို့ဆိုလိုသည်ကိုငင်း၊ နောက်ပေါက်၍ အရင်ချို သုံးချောင်းကိုနှုတ်၍၊
" အရင်ချို သုံးချောင်းတို့သည် ငင်း၏ရှေ့တွင် နှုတ်ကျပြီး နောက်ပေါက်သောချို" သို့မဟုတ်" ထိုအကြောင်းကြောင့် ချိုသုံးချောင်းတို့သည် နှုတ်ကျရသည်"

အရင်ချို သုံးချောင်းကိုနှုတ်၍
"နှုတ်ကျခြင်း" ဟုဆိုရာ၌ ကြမ်းတမ်းလွန်းသောစကားဖြစ်ပြီး ဖျက်ဆီးသည်ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။" အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ငင်းချိုဖြတ်ခြင်းခံရသော ချိုသုံးချောင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။"

ကြီးစွာသော စကားကို ပြောတတ်သော နှုတ်
"ငင်းပါးစပ်သည် ဝါကြွားပြီးပြောဆိုတတ်ခြင်း" သို့မဟုတ်" ချိုအသစ်ပေါက်သောပါးစပ်မှ ထွက်သော စကားဖြစ်သည်။"

မိမိအဘော်တို့ ထက်သာ၍ ရဲရင့်သော မျက်နှာအဆင်းရှိသော ချိုတချောင်းကား၊
ချိုနှင့် မျက်စိများနှင့် တခြား ချိုများထပ် ပါးစပါကပို၍ ကြီးမားသည်။

Daniel 21

အသက်ကြီးသောသူသည် ရောက်လာလျှင်၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ သန့်ရှင်းသော သူတို့အား စီရင်ရသော အခွင့်ကို ပေး၍၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘယ်သူမှ ဘယ်သောအခါမှ မဖြတ်စီးနိုင်တော့ပါ။"

အသက်ကြီးသော သူတဦးသည် ထိုင်တော်မူ၏။
ငင်းသည် ဘုရားဟုအဓိပ္ပါယ်ရပြီး ထာဝရတည်ရှိသော သူဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"ထာဝရအသက်ရှင်သောသူ"သို့မဟုတ်" အမြဲတမ်းအသက်ရှင်နေသောသူ"

ဘုရား၏ သန့်ရှင်းသော သူတို့အား စီရင်ရသော အခွင့်ကို ပေး၍၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်သည် နိုင်ငံတော်ကို သူ၏သန့်ရှင်းသောလူများကို အပ်ပေးလေသည်"

ထိုချိုသည်
"ငင်းချိုလေးချောင်းသည်" အခန်း ၇:၁၉ တွင်ဖော်ပြထားသောအရာဖြစ်သည်။၊

Daniel 23

ယေဘုယျအချက်အလက်
အထူးသဖြင့် အငယ် ၂၃-၂၇ ၌တွေ့ရသော ဘာသာစကားနှင့် နှိုင်ယှဉ်သောအရာသည် အလားတူအဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သည် ငင်းအဖြစ်အပျက်တွင် ULB နှင့် UDB သည် နိုင်ငံရေးဆန်သော စကားလုံးများဖြစ်သည်။

ထိုသူကလည်း စတုတ္ထသားရဲသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အခြားသော နိုင်ငံရှိသမျှတို့ထက် ထူးခြားသော စတုတ္ထနိုင်ငံရှိသမျှတို့ထက် ထူးခြားသော စတုတ္ထနိုင်ငံ ဖြစ်၏။
အခန်း ၇:၁၅ တွင် ဒံယေလချဉ်းကပ်သော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသူကလည်း
"ထိုပုဂ္ဂိုလ်၏အဖြေသည်"

စတုတ္ထသားရဲသည်...ပေါက်သော ချိုဆယ်ချောင်းသည်
"တိရ စ္ဆာန်လေးကောင်နှင့်ပတ်သက်သော...
ချိုဆယ်ချောင်းနှင့်ပတ်သက်သော" သို့မဟုတ်" ယခု၊
တိရ စ္ဆာန်လေးကောင်နှင့်...ယခု၊ ချိုဆယ်ချောင်း"

ကိုယ်စားချိုးဖွဲ့ နင်းချေလိမ့်မည်။... ချိုးဖွဲ့
၎င်း၏ဆိုလိုရင်းသည်လေးနိုင်ငံက
ဂြိုဟ်ကိုဖျက်ဆီးပစ်မည်မဟုတ်ပါ သို့သော် ၎င်းသည်လူမဆန်စွာ
တိုက်ခိုက်ခြင်း၊ သိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် တခြားသော
နိုင်ငံမြေကြီးပေါ်ရှိသမျှကို ဖျက်စီးမည်ဖြစ်သည်။

ထိုနိုင်ငံ၌ ပေါက်သော ချိုဆယ်ချောင်းသည် ပေါ်လတ့်သော
မင်းကြီးဆယ်ပါးဖြစ်၏။
သူတို့က တစ်ယောက်ပြီးမှ တစ်ယောက် အုပ်စိုးကြလိမ့်မည်။
အတိအလင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
ဤလေးနိုင်ငံကို ဘုရင်းဆယ်ပါးက အုပ်စိုးမည်ဖြစ်ပြီး၊
တစ်ဦးပြီးမှ တစ်ဦးဖြစ်သည်၊"

သူတို့နောက် အခြားသော မင်းကြီးပေါ်လာလိမ့်မည်။
နောက်အခြားသော မင်းကြီးသည် ဆယ်ယောက်ထဲက
တစ်ယောက်မဟုတ်ပါ။ ထိုသူသည်
အထောက်အကူဖြစ်မည့်သူဖြစ်နိုင်ချေဖြစ်ပြီး"ဆယ့်တစ်ယောက်
ဘုရင်" အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်အရ" ၎င်းပြီးမှ
ဆယ့်တစ်ယောက်မြောက်ရှင်ဘုရင်သည်
သာ၍ဩဇာကြီးမည်ဖြစ်သည်"

အရင်မင်းကြီး ထက် ထူးခြား၍
"ဤသူသည် တခြားဆယ် ဘုရင်တို့ထက် ခြားနားလိမ့်မည်"

သုံးပါးတို့ကို နှိမ့်ချလိမ့်မည်။
အရင်းဆယ်ဘုရင်ထဲက ဘုရင်သုံးပါတို့ကိုအနိုင်ယူမည်။
၎င်းသည် အထောက်အမဖြစ်တည်ဖွယ်ရှိပြီး လက်ရှိရှင်ဘုရင်
သုံးပါးကိုကိုစားပြုသော ချိုသုံးချောင်း နုတ်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဤသူသည် ရှင်ဘုရင်
သုံးပါးကိုအနိုင်ယူခြင်းကို ချိုသုံးချောင်းနုတ်ခြင်းဟု
ဖော်ပြလိုသောအရာဖြစ်သည်"(UDB)

Daniel 25

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒံယေလအိပ်မက်ထဲကလူသည် ဒံယေလကို
ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အထူးသဖြင့် အငယ် ၂၃-၂၇ ၌တွေ့ရသော ဘာသာစကားနှင့်
နှိုင်ယှဉ်သောအရာသည် အလားတူအဓိပ္ပယ်ဖြစ်သည်
၎င်းအဖြစ်အပျက်တွင် ULB နှင့် UDB သည် နိုင်ငံရေးဆန်သော
စကားလုံးများဖြစ်သည်။

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ ကြီးစွာသော စကားကို
ပြောလိမ့်မည်။
၎င်း၏ဆိုလိုရင်းသည် ရှင်ဘုရင်အသစ်စက်စက်လေးက
သဘောမတူမှုနှင့် အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍
စကားဆိုများနှင့် ပြောနေမည်ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသူတို့ကို
"ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသူတို့"

ကာလအချိန်နှင့်ပညတ်တရားတို့ကို ပြောင်းလဲစေခြင်းငှါ ကြံစည်လိမ့်မည်။
"သူ"ဟူသောစကားလုံးနှင့်"သူ၏"စကားလုံးသည်
ရှင်ဘုရင်အသစ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။

ကာလအချိန်နှင့်ပညတ်တရားတို့ကို ပြောင်းလဲစေခြင်းငှါ ကြံစည်လိမ့်မည်။
မောရှေ၏ပညတ်တော်များကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ပွဲလမ်းသဘင်တို့သည် အင်မတန်မှ
အရေးပါအမြတ်တနိုးအားဖြင့် ဣသရေလလူတို့သည်
ထားကြသည်။

တကာလ၊ နှစ်ကာလ၊ ကာလတဝက် ပတ်လုံး
၎င်းသည်" သုံးနှစ်ခွဲဖြစ်သည်" (UDB). ၎င်းသည်
ဣသရေလလူတို့မျိုးတို့၏ သာမန်ရည်တွက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" တစ်နှစ်အပေါင်'နှစ်နှစ်အပေါင်း
သုံးနှစ် ခြောက်လဖြစ်သည်။"

သူသည် အခွင့်ရလိမ့်မည်။
"သူ့လက်"၏ဆိုလိုရင်းမှာ သူအုပ်စိုးမှုကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရှင်ဘုရင်အသစ်က ဘာသာရေးပွဲများနှင့်
နည်းဥပဒေများကို ထိန်းချုပ်ထားမည်ဖြစ်သည်။"

ထိုနောက်မှ တရားစီရင်ခြင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။
၎င်း၏အဓိပ္ပါယ်သည် တရားစီရင်ဖို့ရန်
အဆင်သင့်ပြီဖြစ်ကြောင်းနှင့် သိကျမှန်ကန်သော သက်သေနှင့်
သူ့၏စီရင်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
တရားစီရင်ခြင်းသည် စီရင်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်"သို့မဟုတ်"
တရားစီရင်ခြင်းသည် ထိုင်သွားမည်ဖြစ်သည်။"

ထိုအခါသူ၏ တန်ခိုးအာဏာကို နှုတ်၍
"မြင့်မြတ်သောဘုန်းတန်ခိုးတော်များကို ရည်တွက်ထားသော
လူများက ရှင်ဘုရင်အသစ်ထံမှ သိမ်းယူသွားမည်ဖြစ်သည်။"

တန်ခိုးအာဏာကို
၎င်းသည်၊ ဤနေရာတွင်၊ စသည်တို့သည် "အခွင့်အာဏာကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။အခန်း ၇:၁၃
တွင်တွေးရသည်အတိုင်းဖြစ်သည်။

နှုတ်၍ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီး ကြလိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက် "နောက်ဆုံး၌ကုန်သည်နှင့် ဖျက်ဆီးသည်"

သို့မဟုတ် "နောက်ဆုံးတွင် သူ၏ဘုန်းတန်ခိုးများသည် လုံးလုံးလျှားလျှားဖျက်စီးပစ်သည်။"

Daniel 27

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒံယေလအိမ်မက်ထဲကလူသည် ဒံယေလကို ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အထူးသဖြင့် အငယ် ၂၃-၂၇ ၌ တွေ့ရသော ဘာသာစကားနှင့် နှိုင်းယှဉ်သောအရာသည် အလားတူအဓိပ္ပယ်ဖြစ်သည် ၎င်းအဖြစ်အပျက်တွင် ULB နှင့် UDB သည် နိုင်ငံရေးဆန်သော စကားလုံးများဖြစ်သည်။

နိုင်ငံနှင့်တကွ အာဏာစက် ဘုန်းတန်ခိုးရှိသမျှကို အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ သန့်ရှင်းသော အမျိုးသားတို့သည် ရကြလိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်သည် သူ၏နိုင်ငံတော်နှင့် အာဏာစက်တို့ကို ...သူ၏သန့်ရှင်းသူတို့ကို ပေးအပ်မည်ဖြစ်သည်။"

နိုင်ငံနှင့်တကွ အာဏာစက်
၎င်းစကားလုံးနှစ်ခု၏အဓိပ္ပါယ်မှာ ဆင်တူဖြစ်သည်။အခြေခံအရ အမိန့်ပြဋ္ဌါန်းရာနှင့်ပတ်သက်မှုပိုရှိပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် ထာဝရနိုင်ငံဖြစ်၏။
စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်ပြီး" ကြီးမားခြင်း" နာမဝိသေသနနှင့်ဘာသာပြန်နိုင်သည်

"ကြီးမားခြင်း"အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အရာအားလုံးတို့သည်ကြီးမားမှုများသည် နိုင်ငံတော်အကြောင်းပင်ဖြစ်သည်။"

ကောင်းကင်အောက်၌ နိုင်ငံနှင့်တကွ
လောက၌ရှိသောနိုင်ငံတော်ဖြစ်သည်ဟု တင်စားလိုသောအခါ "ကောင်းကင်အောက်ရှိရှိသမျှ"ဟူသောစကားကို သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" လောကရှိ ရှိသမျှတိုင်းနျင်ငံများ"

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည်
"အမြင့်ဆုံးသော နိုင်ငံတော်"

ထာဝရနိုင်ငံဖြစ်၏။
"နိုင်ငံတော်တစ်ခုသည် ထာဝရတည်ရှိလိမ့်မည်" သို့မဟုတ်" နိုင်ငံတော်တစ်ခုသည် ဘယ်တော့အခါမျှ အဆုံးမရှိတော့ပါ"

အနက်အဓိပ္ပါယ်ပေတည်းဟု ဆိုလေ၏။
ဒံယေလသည် သူ၏ ရူပါရုံကို ဖော်ပြအပြီးဖြစ်သည်၊ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ငါမြင်မက်ခဲ့သော ထိုရူပါရုံ" (UDB) သို့မဟုတ်"၎င်းသည် ငါမှတ်ချက်ချပြီးသောထိုအရာတို့ပင်ဖြစ်သည်။"

မြင်ရသော အာရုံများကို စိတ်နှလုံးထဲ၌သိုထား၏။
"ငါ့မျက်နှာ ဖြူဖတ်ဖြူရော်ဖြစ်လာသည်၊"

Translation Questions

Daniel 7:1

ဒံယေလသည် ဘယ်အချိန်တွင် သူ့အတွေးထဲ၌ အိမ်မက်နှင့် ရူပါရုံကို ရရှိခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင် ဗေလရှာဇာနန်းစံနှစ် ပထမနှစ်တွင် အိပ်ယာပေါ် အိပ်နေစဉ် အိမ်မက်ရူပါရုံကို ရရှိခဲ့ပါသည်။

ဒံယေလ၏ အိမ်မက်ထဲတွင် ကြီးမားသော သမုဒ္ဒရာပေါ် ဘာလှုပ်ရှားခဲ့သနည်း။
ကောင်းကင်လေးမျက်နှာမှ လေများသည် ကြီးမားသော သမုဒ္ဒရာပေါ်တွင် လှုပ်ရှားခဲ့သည်။

သမုဒ္ဒရာ၏ အပေါ်ကနေ ဘာဖြစ်လာခဲ့သနည်း။
သမုဒ္ဒရာ၏ အပေါ်တွင် ကြီးမားသော သတ္တဝါလေးကောင်၊ မတူညီသောနေရာမှ ထွက်ပေါ်လာခဲ့ကြသည်။

Daniel 7:4

ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ဖြစ်သော သတ္တဝါကို မည်သည့်အရာပေးခဲ့သနည်း?
သူ့အား လူတယောက်၏ စိတ်ကို ပေးသည်။

ဝက်ဝံနှင့်တူသောသတ္တဝါကို ဘာလုပ်ဖို့ရန် ပြောခဲ့သနည်း။
ထ၍ လူများစွာကို ကိုက်စားဖို့ရန် ပြောသည်။

Daniel 7:6

ကျားသစ်နှင့်တူသောသတ္တဝါကို ဘာပေးခဲ့သနည်း။
အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် အာဏာကို ပေးခဲ့သည်။

စတုတ္ထမြောက်သော သတ္တဝါက ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
စတုတ္ထမြောက်သော သတ္တဝါသည် ကျန်သောအရာအားလုံးကို ကိုက်စား၍ အပိုင်းပိုင်းဖျက်ဆီးပြီး ကျန်သောအရာတွေကို ခြေဖြင့် နင်းချေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 7:8

ဒံယေလက စတုတ္ထမြောက်သော သတ္တဝါ၏ ဦးချိုများ မည်သို့ဖြစ်ပျက်လာသည်ကို မြင်ခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် ဆယ်ခုသော ဦးချိုများကြားတွင် အခြားသေးငယ်သော ဦးချိုထွက်လာသည်ကို မြင်ခဲ့သည်။ ပထမဦးချိုသုံးချောင်းကို အမြစ်များသည် ပြန်စုတ်လေသည်။ ဒံယေလသည် ထိုဦးချိုငယ်လေးတွင် လူကဲ့သို့သော မျက်လုံးရှိသည်ကို မြင်ခဲ့ပြီး ကြီးမြတ်သောအရာကို ကြွားဝါနေသော နှုတ်ကိုလည်း တွေ့ခဲ့သည်။

Daniel 7:9

တည်ရှိထားသော ပလ္လင်တခုပေါ်တွင် ဘယ်သူထိုင်ခဲ့သနည်း။
တည်ရှိထားသော ပလ္လင်အပေါ်တွင် နေ့ရက်ကာလ၏ရှေးကျသူတစ်ယောက် ထိုင်ခဲ့သည်။

Daniel 7:10

နေ့ရက်ကာလ၏ရှေးကျသောသူတစ်ယောက်သည် မည်သည့်အလုပ်ကို ဦးစီးဦးရွက်ပြုခဲ့သနည်း။
ရုံးတော်တွင် ကြားနာ၍ စာအုပ်များကိုလည်း ဖွင့်ထားသည်။

Daniel 7:11

လေးကောင်မြောက် သတ္တဝါ၌ ဘာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ချိုရှိ၍ ဝါကြွားသောစကားကို ပြောသောသတ္တဝါသည် အသတ်ခံရ၍ အသေကောင်သည်ဖျက်ဆီးခံရ၍ မီးရှို့ဖို့ရန် အပ်ထားခြင်းခံရသည်။ ကျန်တိရိစ္ဆာန်သုံးကောင်သည် သူတို့အုပ်ချုပ်သူများကို နှုတ်ယူသွားကြသော်လည်း ခဏကြာအထိ အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။

Daniel 7:13

ဒံယေလ၏ အိမ်မက်ထဲတွင်နေ့ရက်ကာလ၏ရှေးကျသောသူသည် အဘယ်သူကို ကိုယ်စားပြုထားသနည်း။
နေ့ရက်ကာလ၏ရှေးကျသောသူသည် ကောင်းကင်မှ ဝတ်လုံတော်နှင့် ကြွလာခဲ့သော လူသားကဲ့သို့သောသူကို ကိုယ်စားပြုထားခဲ့သည်။

လူသားနှင့်တူသော လူတဦးကို ဘာပေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရတည်သော အုပ်စိုးခြင်းအာဏာ၊ ဘယ်တော့မှ ပျက်စီးခြင်းမရှိသော နိုင်ငံတော်၊ ဘုန်းကြီးခြင်း၊ တန်ခိုးတော်များသည် လူသားနှင့်တူသော သူတယောက်ကို ပေးခြင်းခံခဲ့သည်။

Daniel 7:17

သူ့အိမ်မက်ထဲက သတ္တဝါလေးပါးသည် မည်သည့်အရာများ ကိုယ်စားပြုသည်ဟု ဒံယေလအား ပြောပြခဲ့သနည်း။
သတ္တဝါလေးပါးသည် မြေကြီးပေါ်မှ တင်မြှောက်မည့် ဘုရင်လေးပါးဖြစ်သည်ဟု ဒံယေလကို ပြောခဲ့သည်။

အဘယ်သူသည် နိုင်ငံတော်ကို ထာဝရသိမ်းပိုက်ပြီးရရှိလိမ့်မည်နည်း။
အမြင့်ဆုံးဘုရား၏ သူတော်ကောင်းများသည် နိုင်ငံတော်ကို ထာဝရသိမ်းပိုက်ပြီး ရရှိခံစားလိမ့်မည်။

Daniel 7:23

ဒံယေလသည် ထိုနေရာတွင်ရပ်နေသောသူအား စတုတ္ထတိရိစ္ဆာန် အကြောင်းကိုမေးသောအခါ စတုတ္ထတိရိစ္ဆာန်သည် မည်သည့် အရာဖြစ်ခဲ့ပြီး မြေကြီးကို ဘာလုပ်လိမ့်မည်ဟု ပြန်ပြောခဲ့သနည်း။
ရပ်နေသောသူက လေးပါးမြောက်တိရိစ္ဆာန်သည် စတုတ္ထနိုင်ငံဖြစ်ပြီး မြေကြီး တခုလုံးကို ဖျက်ဆီးပြီး၊ အောက်သို့နင်းချေ၍ အစစအပိုင်းပိုင်း ဖျက်ဆီးည့်သူဖြစ်သည်ဟု ပြန်ပြောခဲ့သည်။

ထိုနေရာတွင်ရပ်နေသောသူသည် ဦးချိုဆယ်စုအကြောင်းကို မည်ကဲ့သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
ထိုနေရာတွင်ရပ်နေသောသူက ဘုရင်ဆယ်ပါးသည် စတုတ္ထနိုင်ငံအထဲမှ ပေါ်ပေါက်လိမ့်မည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။

Daniel 7:25

အမြင့်မြတ်ဆုံးသောသူကို ဆန့်ကျင်၍ ပြောသောသူသည် မည်သို့ဖြစ်၍၊ သူ၏ အဆုံးသတ်သည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် အမြင့်မြတ်ဆုံး၏ သန့်ရှင်းသောလူများကို ညှင်းပန်းနှိပ်စက်လိမ့်မည်။ သူသည် ပညတ်တရားနှင့် ပွဲတော်ကို ပြောင်းလဲဖို့ရန် ကြိုးစားလိမ့်မည်။ သူသည် တစ်နှစ်၊ နှစ်နှစ်နှင့် နှစ်ဝက်အတွက် ထိုအရာများအပေါ် အုပ်ချုပ်လိမ့်မည်။ သို့သော် သူ၏ကြီးမြတ်သောတန်ခိုးသည် နှုတ်ခြင်းခံရ၍ အဆုံးတွင် ဖျက်ဆီးခြင်းခံရမည်။

Daniel 7:27

ကောင်းကင်အောက်ရှိ နိုင်ငံတော်နှင့်အုပ်စိုးခြင်းကို မည်သူအား ပေးလိမ့်မည်နည်း။
၎င်းကို အမြင့်ဆုံးဘုရား၏ လူတို့အား ပေးလိမ့်မည်။

ထိုရူပါရုံကို ဒံယေလသည် မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် ကြီးစွာစိုးရိမ်ခဲ့ပြီး သူ့မျက်နှာသည် မြင်သာစွာ ပြောင်းလဲခဲ့သော်လည်း သူသည် ထိုရူပါရုံကို သူ့ကိုသူသိမ်းထားခဲ့သည်။

Chapter 8

[1] ဗေလရှာဇာမင်းကြီးနန်းစံ သုံးနှစ်တွင်၊ ငါ ဒံယေလသည် ယခင် ဗျာဒိတ်တော်ကို မြင်ပြီးသည်နောက်၊ တဖန် ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို
မြင်ရသောအကြောင်းအရာဟူ မူကား၊ [2] ဧလံပြည်၊ ရှုရှန်မြို့တော်၌ ဥလဲမြစ်နားမှာ ငါရှိ စဉ်၊ ရူပါရုံထင်ရှား၍၊ [3] ငါမျှော်ကြည့်သော၊
ရှည်လျားသော ချို နှစ်ချောင်းရှိသော သိုးတကောင်သည် မြစ်တဘက်၌ ရပ် နေ၏။ ထိုချိုနှစ်ချောင်းသည်မညီ၊ တချောင်းသာ၍
ရှည်၏။ သာ၍ ရှည်သောချိုသည် နောက်ပေါက် သတည်း။ [4] ထိုသိုးသည် အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်၊ သုံး မျက်နှာသို့
တိုးခွေ့သောကြောင့် အဘယ်တိရစ္ဆာန်မျှ မခံနိုင်၊ အဘယ်သူမျှ သူ့လက်မှတ်မကယ်မလွှတ်နိုင်သည် ဖြစ်၍ မိမိအလိုရှိသည့်အတိုင်း
ပြုသဖြင့် ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လာ၏။ [5] ထိုအမှုကို ငါဆင်ခြင်လျက်နေသောအခါ၊ မျက်စိ နှစ်လုံးကြား၌ ထူးဆန်းသော
ချိုတချောင်းရှိသော ဆိတ် တကောင်သည် အနောက်မျက်နှာကလာ၍၊ မြေကို မနင်းဘဲ မြေကြီးတပြင်လုံးကို ကျော်လေ၏။ [6]
ချိုနှစ်ချောင်းနှင့်မြစ်တဘက်၌ ထင်ရှားသော သိုးရှိရာသို့ ပြင်းစွာသော အဟုန်နှင့်ပြေး၍ [7] အနားသို့ ရောက်သောအခါ၊ ပြင်းစွာ
အမျက် ထွက်သဖြင့် သိုးကို ခတ်၍ သိုးချိုနှစ်ချောင်းကို ချိုးဖဲ့၏။ သိုးသည်ခံနိုင်သော တန်ခိုးမရှိသည် ဖြစ်၍ ဆိတ်သည် သူ့ကိုမြေ၌
လှဲ၍နင်းလေ၏။ သူ့လက်မှ အဘယ်သူမျှ သိုးကို မကယ်မလွှတ်နိုင်။ [8] သို့ဖြစ်၍၊ ထိုဆိတ်သည် အလွန်ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။
ခွန်အားကြီးသောအခါ ချိုကြီးကျိုးပဲ့၏။ ထိုချိုအရာ၌ ထူးဆန်းသော ချိုလေးချောင်းပေါက်၍၊ မိုဃ်းကောင်းကင်လေးမျက်နှာသို့
မျက်နှာပြုကြ၏။ [9] ထိုချိုလေးချောင်းတွင် တချောင်းထဲက အခြား သောချိုတကက်တ ချောင်းပေါက်ပြန်၍ တောင်မျက်နှာသို့၎င်း၊
အရှေ့မျက်နှာသို့၎င်း၊ သာယာသော ပြည်သို့၎င်း မျက်နှာပြု၍၊ အလွန်ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။ [10]
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေတိုင်အောင်ကြီးမား၍၊ ထိုဗိုလ်ခြေအချို့တို့နှင့် ကြယ်အချို့တို့ကို မြေသို့ချ၍ နင်းလေ၏။ [11] ထိုမျှမက၊
ဗိုလ်ခြေသခင်တိုင်အောင် ထောင် လွှားခြင်းကို ပြုလျက်၊ နေ့ရက်အစဉ်ပြုသော ဝတ်ကိုပယ်၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို
ရှုတ်ချလေ၏။ [12] အပြစ်များသောကြောင့် နေ့ရက်အစဉ်ပြုသော ဝတ်နှင့်တကွ ဗိုလ်ခြေကိုလည်း ထိုချိုသည်ရ၍ သမ္မာ တရားကို
မြေသို့နှိမ့်ချ၏။ ထိုသို့ပြု၍ အောင်မြင်ခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။ [13] ထိုအခါ သန့်ရှင်းသူတပါး၏ စကားပြောသံကို ငါကြား၏။
သန့်ရှင်းသူတပါးက၊ ယခင်ပြောသော သူကို ဟစ်၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာနနှင့် ဗိုလ်ခြေကိုနင်းခြင်း အလိုငှာ နေ့ရက်အစဉ်ပြုသောဝတ်ကို
ပယ်ခြင်းနှင့်၎င်း၊ ဖျက်ဆီးတတ်သော လွန်ကျူးခြင်းနှင့်၎င်း စပ်ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံသည်အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး တည်လိမ့်
မည်နည်းဟုမေးမြန်းလျှင်၊ [14] ယခင်ပြောသူက ရက်ပေါင်းနှစ်ထောင်သုံးရာ တိုင်တိုင် တည်လိမ့်မည်။ ထိုနောက် သန့်ရှင်းရာဌာနကို
တဖန်ဆေးကြောသုတ်သင်ကြလိမ့် မည်ဟုပြန်၍ ပြောဆို ၏။ [15] ငါဒံယေလသည် ထိုရူပါရုံကို မြင်၍ အနက်ကို ရှာဖွေသောအခါ၊
လူသဏ္ဍာန်ရှိသောသူတဦးသည် ငါ့ရှေ့တွင် ရပ်နေ၏။ [16] အခြားသော သူက၊ ဂါဗြေလ၊ ထိုသူသည် ယခု မြင်သော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို
နားလည်စေခြင်းငှါ အနက်ကို ပြန်ပေလော့ဟု၊ ဥလဲ မြစ်နားကြားမှာ လူအသံနှင့်ဟစ်၍ ပြောဆိုသည်ကို ငါကြား၏။ [17] ထိုသူသည်
ငါရပ်နေရာအပါးသို့လာလျှင်၊ ငါသည် ကြောက်ရွံ့၍ ပြပ်ဝပ်လျက်နေ၏။ ထိုသူက၊ အချင်းလူသား၊ နားလည်လော့။ ဤဗျာဒိတ်
ရူပါရုံသည် အမှုကုန် ရသောကာလနှင့်ဆိုင်သည်ဟု ငါ့အား ပြောဆို ၏။ [18] ထိုသို့ ဆိုသောအခါ ငါသည် မြေပေါ်မှာပြပ်ဝပ်၍ မိန်းမော
တွေဝေလျက်နေ၏။ ထိုသူသည်ငါ့ကိုလက်နှင့် တို့၍ ယခင်နေရာ၌ မတ်တတ်နေစေပြီးလျှင်၊ [19] ဒေါသအမျက်တော်အဆုံး၌
ဖြစ်လတံ့သော အရာကိုငါကြား ပြောဦးမည်။ ချိန်းချက်သောအချိန်၌ လက်စသတ်လိမ့်မည်။ [20] ချိုနှစ်ချောင်းနှင့် ပေါ်လာသော
သိုးသည် မေဒိ ရှင်ဘုရင်၊ ပေရသိရှင်ဘုရင်ဖြစ်၏။ [21] အမွေးကြမ်းသော ဆိတ်သည် ဟေလသ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်၏။
မျက်စိနှစ်လုံးကြား၌ရှိသော ချိုကြီးသည် ပဌမမင်းဖြစ်၏။ [22] ထိုချိုကျိုးပဲ့၍၊ သူ့အရာ၌ ချိုလေးချောင်းပေါက် သည်မှာ
အရင်နိုင်ငံတွင် နိုင်ငံလေးပါး ထည်ထောင်လိမ့် မည်။ အရင်နိုင်ငံ၏တန်ခိုးနှင့် မပြည့်စုံကြ။ [23] ထိုနိုင်ငံတို့၏ အဆုံးစွန်သောကာလ၌
လွန်ကျူး သော သူတို့၏ အပြစ်ပြည့်စုံသောအခါ၊ ရဲရင့်သော မျက်နှာရှိ၍ ပရိယာယ်တို့ကို နားလည်သော မင်းကြီး တပါး
ပေါ်လာလိမ့်မည်။ [24] ထိုမင်းကြီးသည် ကိုယ်တန်ခိုးမရှိဘဲလျက် တန်ခိုးကြီးလိမ့်မည်။ အထူးသဖြင့် ဖျက်ဆီး၍ တိုးပွား
အောင်မြင်လိမ့်မည်။ စွမ်းအားကြီးသော လူစု၊ သန့်ရှင်း သော လူစုကို ပင် ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ [25] သူသည်လိမ္မာစွာပြုသဖြင့်၊
မုသာလည်း အောင် မြင်လိမ့်မည်။ စိတ်ထောင်လွှားခြင်းနှင့်တကွ မိဿဟာယ ဖွဲ့သောအားဖြင့် လူများတို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊
သခင်တို့၏သခင် ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ လူလက် ဖြင့် ဒဏ်မခတ်ဘဲ ကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
[26] ညဦးနှင့် နံနက်ကို တော်ပြသောဗျာဒိတ် ရူပါရုံ စကားမှန်သည် ဖြစ်၍ ထိုစကားကို တံဆိပ်ခတ်ထား လော့။ တာရှည်သော
ကာလတိုင်တိုင် တည်လိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ [27] ထိုအခါ ငါဒံယေလသည် မော၍ နာလျက် နေ၏။ တဖန် အနာမထမြောက်၍
ဘုရင်၏အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်၏။ မြင်ပြီးသော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ငါ့အံ့ဩ သော်လည်း ထိုအမှုကို အဘယ်သူမျှ မရိပ်မိကြ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်း ၇ နှင့် ၈ မျိုးစဉ်ဆက်တွေကို ဖော်ပြထားခြင်းမဟုတ်ပါ။ ဗေလရှာဇာမင်းကြီးဖြစ်နေဆဲဖြစ်ပြီးဒါရိမင်းရှေ့တွင် ဆွေးနွေးနေသည်ကို အခန်း ၆ တွင်ဖော်ပြထားပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဒံယေလ၏အိပ်မက်ထဲတွင် မြင်မက်ခဲ့သော တိရစ္ဆာန်သင်္ကေတပင်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသင်္ကေတကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကရှင်းပြပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေလရှာဇာမင်းကြီး
၎င်းသည်
သူ့အဖေနေဗုခဒ်နေဇာမင်းကြီး၏အရိပ်အရာကိုဆက်ခံမည့်သူ၏သားဖြစ်သည်။ ၅:၁ တွင်တွေ့ရသည့်အတိုင်းပင်ဖြစ်သည်။

သုံးနှစ်တွင်
"သုံးနှစ်အတွင်းတွင်"

ဗျာဒိတ်တော်ကို မြင်ပြီးသည်နောက်၊ တဖန် ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို မြင်ရသောအကြောင်းအရာဟူ မူကား
၎င်းသည် ဒံယေလ၏ ဒုတိယအကြိမ်မြင်မက်ခဲ့သော အိပ်မက်၏နောက်ခံများပင်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဒုတိယအိပ်မက်ကိုပြန်လည်မြင်မက်ခြင်း"

ခံတပ်
ကာကွယ်ခြင်းနှင့် ခံတပ်များ

ဧလံပြည်၊ ရှုရှန်မြို့တော်၌ ဥလဲမြစ်နားမှာ
နေရာ၏အမည်များ။

တူးမြောင်း
လူတွေတူးထားပြီး ကျဉ်းမြောင်းသော ရေတူးမြောင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။

Daniel 03

ချို နှစ်ချောင်းရှိသော သိုးတကောင်သည်
ချို နှစ်ချောင်းရှိသော သိုးတကောင် ၎င်းသည် သာမန်သိုးအရွယ်ပင်ဖြစ်သည်။ မည်သို့ဆိုစေကာမူ ၎င်းသည် သင်္ကေတတစ်ခု၏ အစိပ်ပိုင်းဖြစ်သည်။

မြစ်တဘက်၌ ရပ် နေ၏။ ထိုချိုနှစ်ချောင်းသည်မညီ၊ တချောင်းသာ၍ ရှည်၏။
"သို့သော် ရှည်လျှားသော ထိုဦးချိုသည် နှေးကွေးစသည်ထက်သာ၍ တိုသောချိုထက်ပို၍ နှေးကွေးစွာထွက်လာသည်။"

ထိုသိုးသည် အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်၊ သုံး မျက်နှာသို့ တိုးခွေ့သောကြောင့်
"အပြေးအလွှားသွားနေသောသိုးတစ်ကောင်ကို ငါသည် မြင်မက်သည်" သို့မဟုတ်"အင်မတန် အပြေးမြန်သောသိုးထီးကို ငါမြင်မက်သည်"

အဘယ်သူမျှ သူ့လက်မှမကယ်မလွှတ်နိုင်သည် ဖြစ်၍ မိမိအလိုရှိသည့်အတိုင်း ပြုသဖြင့် ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လာ၏။
သိုးထီးမှာ လက်မရှိပါ။ ဤနေရာတွင်"လက်"ဟူသောစကားသည် သူ၏ ဩဇာအာဏာရှိခြင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့ထံမှာ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကယ်တင်ရန်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်" သူ့ဩဇာအာဏာမှ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကယ်တင်ရန်ဖြစ်သည်"

Daniel 05

မျက်စိ နှစ်လုံးကြား၌ ထူးဆန်းသော ချိုတချောင်းရှိသောဆိတ် တကောင်သည် အနောက်မျက်နှာကလာ၍၊
ဆိတ်ဦးခေါင်းမှာ ချိုနှစ်ချောင်း ရှိသည်။ ဤပုံရိပ်ကို ရှင်းပြပေးသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဆိတ်တစ်ကောင်သည် ထူးဆန်းကြီးမားသော ချိုတချောင်းသည် ဦးခေါင်း၏ အလယ်၌ရှိသည်"

မြေကို မနင်းဘဲ မြေကြီးတပြင်လုံးကို ကျော်လေ၏။
"မြေကြီးတပြင်လုံးကို "၎င်းသည် အဝေးမှလာသည်ကို ဖော်ပြလို၍ အရှိထက်ပို၍ ချဲ့လွန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကုန်းမြေတွေကိုကျော်ဖြတ်ပြီး အဝေးမှလာသည်"

တူးမြောင်းတစ်နေရာ၏အကွေ့တွင် သိုးထီးတစ်ကောင်းရပ်နေသည်ကို ငါမြင်မက်သည်။
သိုးထီးတစ်ကောင်းရပ်နေသည့်နေရာကို ဖော်ပြလိုရာ၌ အသုံးပြုလိုသောစကားလုံးဖြစ်သည်။

ပြင်းစွာသော အဟုန်နှင့်ပြေး၍
"၎င်းသည် အလွန် ဒေါသထွက်၍ အရှိန်အဟုန်ဖြင့်ပြေးသည်"

Daniel 07

သိုးသည်ခံနိုင်သော တန်ခိုးမရှိသည် ဖြစ်၍ ဆိတ်သည် သူ့ကိုမြေ၌ လှဲ၍နင်းလေ၏။
"ဆိတ်မှ သိုးဖြစ်ခြင်းအကြောင်းမှာ သူ့တန်ခိုးကြောင့်ဖြစ်သည်။

သူ့ကိုမြေ၌ လှဲ၍နင်းလေ၏။
တစ်စုံတစ်ခုကိုခြေဖြင့် နင်းကျော်ဖြတ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုဆိတ်သည် အလွန်ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။
"ဆိတ်သည် အလွန်ကြီးမားပြီး ခွန်အားနှင့်ပြည့် ရောက်လေ၏။"

ခွန်အားကြီးသောအခါ ချိုကြီးကျိုးပဲ့၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" တစ်စုံတစ်ခုက ချိုကြီးကျိုးပဲ့၏"

ထိုချိုအရာ၌ ထူးဆန်းသော ချိုလေးချောင်းပေါက်၍၊ မိုဃ်းကောင်းကင်လေးမျက်နှာသို့ မျက်နှာပြုကြ၏။
ဤနေရာတွင် "ကောင်းကင်မှ တောင်ပံလေးခု"ဟူသော စကားလုံးသည် ဦးတည်ရာကိုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 09

တောင်မျက်နှာသို့၎င်း၊ အရှေ့မျက်နှာသို့၎င်း၊
ဦးတည်ရမည့်နေရာကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
၎င်းသည်အတည်ပြောလိုသောအရာဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"အလွန်လှပသော ဣသရေလနိုင်ငံကို တောင်အရပ်မှ ဦးတည်လာခြင်းနှင့် အရှေ့ပြည် စသည်တို့မှဖြစ်နိုင်သည်"(UDB)

အလွန်ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။
"အလွန်ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။"

သာယာသော ပြည်သို့၎င်း
၎င်းသည် ဣသရေလနိုင်ငံကို ကိုးကားထားခြင်းဖြစ်သည်။

အလွန်ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။
ဦးချို၏ဆိုလိုရင်းသည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏အရည်အချင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး စစ်တိုက်ခြင်းကို ငှါးခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုဗိုလ်ခြေအချို့တို့နှင့် ကြယ်အချို့တို့ကို မြေသို့ချ၍ နင်းလေ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "၎င်းဦးချိုက စစ်သည်တော်များကို ပစ်ပေါက်ခြင်းနှင့် တစ်ချို့မှာ မြေသို့ချ နင်းခြင်းများဖြစ်သည်။"

ဗိုလ်ခြေသခင်တိုင်အောင် ထောင် လွှားခြင်းကို ပြုလျက်၊
ဦးချိုသည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏အရည်အချင်းကို တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ ကြယ်တို့အပေါ်နှင့် စစ်တပ်များအပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း မောက်မာစွာ ဆက်ဆံခဲ့သည်။

Daniel 11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဒံယေလသည် သူ၏ရူပါရုံဖြစ်သော ဦးချိုကို ဆက်လျက် သရုပ်ဖော်ခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊ 8:9)

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဦးချိုသည် လူတစ်ဦး၏အရည်အချင်းကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဗိုလ်ခြေသခင်တိုင်အောင်
ကောင်းကင်တမန်တပ်များကို ဦးဆောင်သောသူ၊ ဘုရားသခင်သူ့ကိုသူဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

နေ့ရက်အစဉ်ပြုသော ဝတ်ကိုပယ်၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ရှုတ်ချလေ၏။
"ဖယ်ထုတ်ထားခြင်း" ၎င်းသည် ဦးချို၏ ကမ်းလှမ်းမှုကို ရပ်နားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤတွင် "သူ့ကို" ဟုဆိုရာ၌ ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူတွေ သူ့ကို ပုံမှန်ပေးသော ဘဏ္ဍာတော်တွေကို ရပ်နားခြင်းဖြစ်သည်။ "

အပြစ်များသောကြောင့် နေ့ရက်အစဉ်ပြုသောဝတ်နှင့်တကွ ဗိုလ်ခြေကိုလည်း ထိုချိုသည်ရ၍ သမ္မာ တရားကို မြေသို့နှိမ့်ချ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "မြင့်မြတ်သောနေရာကို အလေးမထားခြင်း"

ထိုသို့ပြု၍ အောင်မြင်ခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။
ဦးချိုက အမှန်တရားနှင့် ဘုရားဝတ်ကို လျစ်လျူပြီးတော မြေသို့ချမည်ဖြစ်သည်။ တစ်ခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် " သမ္မာတရားကို ဦးချိုကငြင်းပယ်ခြင်း"

Daniel 13

သန့်ရှင်းသူတပါး
"ကောင်းကင်တမန်"

သန်းရှင်းမြင့်မြတ်သူကို ပေးအပ်ခြင်း
"မြင့်မြတ်သောအရာတို့ကို လက်မြှောက်အရှုံးပေးခြင်း"

သန့်ရှင်းရာဌာနနှင့် ဗိုလ်ခြေကိုနင်းခြင်း အလိုငှာ နေ့ရက်အစဉ်ပြုသောဝတ်ကို ပယ်ခြင်းနှင့်၎င်း၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကောင်းကင်များအပေါ် ဗိုလ်ခြေကိုနင်းခြင်း"

ရက်ပေါင်းနှစ်ထောင်သုံးရာ တိုင်တိုင် တည်လိမ့်မည်။
"ဤနေရာရှိ "မနက်ခင်းနှင့် ညနေခင်း"ကောင်းမှုကုသိုလ်ကို တစ်နေ့လုံးပြုလုပ်ရာတွင် အရာအားလုံးရဲ့တနေ့တာကာလကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ၂၃၀၀ နေဝင်ချိန် နှင့် နေထွက်ချိန်" သို့မဟုတ်" ၂၃၀၀ နေ့"

သန့်ရှင်းရာဌာနကို တဖန်ဆေးကြောသုတ်သင်ကြလိမ့် မည်ဟုပြန်၍ ပြောဆို၏။
"ဗိမာန်တော်သည် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်းရှိမည်ဖြစ်သည်"(UDB)

Daniel 15

အခြားသော သူက၊ အိုဂါဗြေလ၊ ထိုသူသည် ယခု မြင်သော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို နားလည်စေခြင်းငှါ အနက်ကို ပြန်ပြောလော့ဟု၊ ဥလဲ မြစ်နားကြားမှာ လူအသံနှင့်ဟစ်၍ ပြောဆိုသည်ကို ငါကြား၏။
ဤနေရာရှိလူတစ်ယောက်က သူ၏အသံကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။" အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဥလဲ မြစ်နားကြားမှ လူတစ်ယောက် ခေါ်ခြင်း" (ရှု၊

ဥလဲ မြစ်နားကြား
၈:၁ တွင် တွေ့ရသကဲ့သို့ လူများတူးဖော်နေသော တူးမြောင်းဖြစ်သည်"

ငါသည် ကြောက်ရွံ့၍ ပြပ်ဝပ်လျက်နေ၏။
၎င်းသည် လူတစ်ဦးသည် ကြမ်းပြင်တွင် ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ခြင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဤဗျာဒိတ် ရူပါရုံသည် အမှုကုန် ရသောကာလနှင့်ဆိုင်သည်ဟု ငါ့အား ပြောဆို၏။
"နောက်ဆုံးနေ့ "သို့မဟုန်" ကမ္ဘာကြီး၏နောက်ဆုံးနေ့ "
နောက်ဆုံးအချိန်၌ဖြစ်လာမည်ကို ဖော်ပြခြင်းမဟုတ်ပါ။
သို့သော်လည်း နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်ကာလမဖြစ်မှီ
ဖြစ်ပြတ်လာမည့်အရာကို တင်စားလိုခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

Daniel 18

ထိုသို့ ဆိုသောအခါ ငါသည် မြေပေါ်မှာပြပ်ဝပ်၍ မိန်းမော တွေဝေလျက်နေ၏။
၎င်းသည် လူတစ်ဦးနှစ်ခြိုက်စွာအိပ်မောကျနေသောအခါ
လူတစ်ဦးက နိုးသော်လည်း လွယ်လွယ်နဲ့
မနိုးထနိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသူသည်ငါ့ကိုလက်နှင့် တို့၍ ယခင်နေရာ၌ မတ်တတ်နေစေပြီးလျှင်၊
၎င်းသည်
ဘုရားသခင်စီရင်မဲ့နေ့ရက်ကိုအချိန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
ဤသည် ရှင်းလင်းမှုကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်သည်
ဒေါသအမျက်တော်ဖြင့် တရားစီးရင်မည် ဖြစ်သည်"

ချိန်းချက်သောအချိန်၌ လက်စသတ်လိမ့်မည်။
"ကမ္ဘာကြီး၏နောက်ဆုံးနေ့ "

Daniel 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒံယေလမြင်တွေ့သော ရူပါရုံအကြောင်းကို ကောင်းကင် တမန်က ရှင်းပြပေးသော အမှတ်အသားပေးခြင်းဖြစ်သည်။ တိရ စ္ဆာန်နှင့် ဦးချိုမှုကာ လူနှင့်အုပ်ချုပ်ရေးနှင့်
နိုင်ငံတော်အကြောင်းပင်ဖြစ်သည်။

ချိုနှစ်ချောင်းနှင့် ပေါ်လာသော
"ကိုယ်စားပြုသူများနှင့် ဦးချိုနှစ်ချောင်း"

မေဒိ ရှင်ဘုရင်၊ ပေရသိရှင်ဘုရင်ဖြစ်၏။
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

ဟေလသ ရှင်ဘုရင်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပယ်များမှာ

မျက်စိနှစ်လုံးကြား၌ရှိသော ချိုကြီးသည် ပဌမမင်းဖြစ်၏။
"မျက်စိနှစ်လုံးကြား၌ရှိသော ချိုကြီး ဖြစ်သည်"

Daniel 22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအခန်းတွင် ကောင်းကင်တမန်က ဒံယေလကို
သူ့အိပ်မက်မြင်မက်ခြင်းအကြောင်းကို ရှင်းပြပေးခြင်းဖြစ်သည်။
တိရ စ္ဆာန်နှင့် ချို ၎င်းသည် ဘုရင့်နိုင်ငံတော်နှင့် လူသားများ၏
အုပ်ချုပ်မှုစည်းမျဥ်းကို ကိုယ်စားပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုချိုကျိုးပဲ့၍၊ သူ့အရာ၌ ချိုလေးချောင်းပေါက် သည်မှာ အရင်နိုင်ငံတွင် နိုင်ငံလေးပါး ထည်ထောင်လိမ့် မည်။
" ကြီးမားသော ဦးချိုသည် ကျုးပဲ့၍ ချိုလေးချောင်းပေါက်သည်"

နိုင်ငံလေးပါး ထည်ထောင်လိမ့် မည်။ အရင် နိုင်ငံ၏ တန်ခိုးနှင့် မပြည့်စုံကြ။
ဦးချိုလေးခုက နိုင်ငံအသစ်

အရင်နိုင်ငံ၏တန်ခိုးနှင့် မပြည့်စုံကြ။
" ဦးချို၏ကြီးမားခြင်းသည် ရှင်ဘုရင်ကို ကိုယ်စားပြုသော
ကြောင့် သူတို့၌ဘုန်းတန်ခိုးမရှိနိုင်ပါ "

ထိုနိုင်ငံတို့၏ အဆုံးစွန်သောကာလ၌ လွန်ကျူး သော သူတို့၏
အပြစ်ပြည့်စုံသောအခါ၊
"ထိုနိုင်ငံတို့၏ အဆုံးစွန်သောကာလ"

လွန်ကျူး သော သူတို့၏ အပြစ်ပြည့်စုံသောအခါ၊
"သူတို့၏ပြည့်စုံစွာရောက်ရှိနိုင်ခြင်း"
သို့မဟုတ်"သူတို့လမ်းကြောင်းသို့ပြေးခြင်း"

ရဲရင့်သော မျက်နှာရှိ၍ ပရိယာယ်တို့ကို နားလည်သော မင်းကြီး တပါး ပေါ်လာလိမ့်မည်။
မျက်နှာ-အာခံသော မျက်နှာဖြင့် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကကြည့်ခြင်း
သို့မဟုတ် နာခံခြင်းကိုလိုလားခြင်း ဖြစ်သည်။

Daniel 24

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအခန်းတွင် ကောင်းကင်တမန်က ဒံယေလကို
သူ့အိပ်မက်မြင်မက်ခြင်းအကြောင်းကို ရှင်းပြပေးခြင်းဖြစ်သည်။
တိရ စ္ဆာန်နှင့် ချို ၎င်းသည် ဘုရင့်နိုင်ငံတော်နှင့် လူသားများ၏
အုပ်ချုပ်မှုစည်းမျဥ်းကို ကိုယ်စားပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုမင်းကြီးသည် ကိုယ်တန်ခိုးမရှိဘဲလျက် တန်ခိုးကြီး လိမ့်မည်။
"သို့သော် တစ်ဦးတစ်ယောက်က သူ့တန်ခိုးကို
သူ့ဆီပေးမည်ဖြစ်သည်"

သူသည်လိမ္မာစွာပြုသဖြင့်၊ မုသာလည်း အောင်မြင်လိမ့်မည်။
ဤနေရာတွင်" မုသာ"ဟုဆိုရာ၌ ကြီးပွါးသောသူတစ်ယောက်က
ပြောဆိုသကဲ့သို့ဖြစ်သည်။အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
လိမ်လည်သည့်အတိုင်းတာအရ တိုးပွါးသည်"။

သခင်တို့၏သခင်
ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
ဤနေရာ၌ "သူ" ဟုဆိုရာ၌ သူ၏တန်းခိုးသြောဇာကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။"အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
သူ့အုပ်စိုးခြင်းသည် ကုန်ဆုံးတော့မည် ဖြစ်သည်။"

လူလက် ဖြင့် ဒဏ်မခတ်ဘဲ ကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
ဤနေရာ၌ "လက်" သည် ဘုန်းတန်ခိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသည်
အပြုသဘောကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်အရ" လူသား၏ ဘုန်းတန်ခိုးမဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ်" တန်ခိုးနှင့်ပတ်သက်သော"

Daniel 26

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအခန်းတွင် ကောင်းကင်တမန်က ဒံယေလကို သူ့အိပ်မက်မြင်မက်ခြင်းအကြောင်းကို ရှင်းပြပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ဗျာဒိတ် ရူပါရုံ စကားမှန်သည် ဖြစ်၍ ထိုစကားကို တံဆိပ်ခတ်ထား လော့။
ကောင်းကင်တမန်သည် ဗျာဒိတ် ရူပါရုံအကြောင်းရှင်းပြခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဖယောင်းလိပ် ပေါ်ရှိတံဆိပ်ရိုက်သကဲ့သို့ စာလိပ်ပေါ်တင်ထားမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းစာလိပ်မပြတ်မခြင်း ဘယ်သူမှ ကြည့်ပိုင်ခွင့်မရှိပါ။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"

သင့်ရူပါရုံအကြောင်းဘယ်လိုရေးသားထားပြီး ပိတ်ထားခြင်း" သို့မဟုတ်" ယခုမြင်သော ရူပါရုံကို အဘယ်သူအားမဖွင့်ပြောရ"

Daniel 27

ထိုအခါ ငါဒံယေလသည် မော၍ နာလျက် နေ၏။
"အားအင်ကုန်ခန်းခြင်းနှင့် အခါအားလျှော်စွာ အိပ်ရာပေါ်တွင် ဖျားနာခြင်းနေ့ရက်များ"

တဖန် အနာမထမြောက်၍ ဘုရင်၏အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်၏။
"ရှင်ဘုရင်က လုပ်စရာအလုပ်ကို ပေးအပ်ခြင်းခံရသည်"

မြင်ပြီးသော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ငါအံ့သြ သော်လည်း ထိုအမှုကို အဘယ်သူမျှ မရိပ်မိကြ။
"ရူပါရုံကြောင့် တုန်လှုပ်ချောက်ချားဖြစ်နေသည်" သို့မဟုတ်" ရူပါရုံကြောင့် ရှုပ်ထွေးနေသည်"

Translation Questions

Daniel 8:1

ဒံယေလသည် ဘယ်အချိန်တွင် သူ၏ ဒုတိယ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ရရှိခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် ဗေလရှာဇာမင်းကြီး နန်းစံနှစ် သုံးနှစ်တွင် ဒုတိယဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ရရှိခဲ့သည်။

ဒံယေလသည် သူ့ ရူပါရုံရရှိစဉ်တွင် ဘယ်မှာရှိခဲ့သနည်း။
ဒံယေလသည် သူ၏ ရူပါရုံရရှိစဉ်တွင် ဧလံပြည်၊ ရှုရှန်မြို့တော်၌ ဥလဲမြစ်နားမှာ ရှိခဲ့သည်။

Daniel 8:3

ဒံယေလ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံထဲတွင်မြင်ခဲ့သော တိရိစ္ဆာန်နှစ်ကောင်သည် အဘယ်နည်း။
ဒံယေလ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံထဲတွင်မြင်ခဲ့သော တိရိစ္ဆာန်နှစ်ကောင်သည် သိုးထီးတစ်ကောင်နှင့်ဆိတ်ထီးတစ်ကောင် ဖြစ်သည်။

သိုးထီး၏ ချိုနှစ်ချောင်းသည် အဘယ်နည်း။
သိုးထီး၏ ချိုတစ်ချောင်းသည် အခြားချိုတစ်ချောင်းထက် ရှည်သော်လည်း တိုသောဦးချိုသည် ရှည်သောချိုထက်ကြီးထွားလာခဲ့သည်။

သိုးသည် မည်မျှ တန်ခိုးကြီးမားသနည်း။
အဘယ်တိရိစ္ဆာန်မျှမခံနိုင်၊ အဘယ်သူမျှသူ့လက်မှ မကယ်လွတ်နိုင်သည်ဖြစ်၍ မိမိအလိုရှိသည်အတိုင်းပြုသဖြင့် သိုးသည် ကြီးမားခြင်းသို့ ရောက်လေသည်။

Daniel 8:5

ဆိတ်သည် အဘယ်ကဲ့သို့သော ဦးချိုရှိခဲ့သနည်း။
ဆိတ်သည် မျက်စိနှစ်လုံးကြားတွင် ဦးချိုတချောင်းသာရှိခဲ့သည်။

Daniel 8:7

ဆိတ်သည် သိုးထီးကို ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။
ဆိတ်သည် သိုးထီးကိုထိုးပြီး သူ၏ဦးချိုနှစ်ချောင်းကို ချိုးခဲ့သည်။ သိုးထီးကို မြေ၌ လှဲပြီး သူ့အပေါ်၌ နင်းခဲ့သည်။

ဆိတ်၏ကြီးမားသောဦးချိုသည် ချိုးခဲ့ပြီးသည့်အခါ ထိုနေရာတွင် ဘာပေါက်ခဲ့သနည်း။
ထိုချိုးပစ်သောနေရာတွင် အခြားဦးချိုလေးချောင်းပေါက်လာခဲ့ပြီး မိုဃ်းကောင်းကင်ဘက်သို့ မျက်နှာပြုသည်။

Daniel 8:9

ဆိတ်၏ဦးချို တစ်ချောင်း မည်သို့ဖြစ်လာခဲ့သနည်း။
ဦးချိုလေးချောင်းထဲရှိ တစ်ချောင်းတွင် အခြားချိုတစ်ချောင်းပေါက်၍ အစတွင် သေးငယ်သော်လည်း၊ ကြီးထွား၍တောင်ဘက်၊ အရှေ့ဘက်တို့နှင့် ကြီးမြတ်သောက္ကသရေလနိုင်ငံတွင် အလွန်ကြီးမားလာခဲ့သည်။

ဤဦးချိုသည် ကြီးလာသောအခါ မည်သည့်အရာကို လုပ်ခဲ့သနည်း။
ထိုချိုသည် ကောင်းကင်စစ်သားနှင့် စစ်တိုက်လာသည်တိုင်အောင် ကြီးမားလာခဲ့သည်။

Daniel 8:11

အဘယ်ကြောင့် ဆိတ်ချိုကို ထိုစစ်တပ်အားပေး၍ မီးရှို့ရာယဇ်ကိုရပ်တန့်ရမည်နည်း?
ပုန်ကန်မှုကြောင့် ဤသို့ဖြစ်ရမည် ဖြစ်သည်။

Daniel 8:13

မီးရှို့ရာယဇ်အကြောင်းရူပါရုံ၊ ပျက်စီးခြင်းကို ယူဆောင်လာသောအပြစ်၊ သန့်ရှင်းရာဌာနကို ပေးအပ်ခြင်းနှင့် ကောင်းကင်စစ်တပ်များ နင်းချေခံရခြင်း၊ ဤအမှုအရာများသည် မည်မျှကြာလိမ့်မည်နည်း?
ဤအမှုအရာများသည် နံနက်နှင့်ညနေ နှစ်ထောင်သုံးရာ တိုင်အောင် ဖြစ်လိမ့်မည်။

ထိုနံနက်နှင့်ညနေ နှစ်ထောင်သုံးရာ ကျော်လွန်ပြီးနောက် ဘာတွေဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကိုမှန်ကန်စွာ ပြန်ထားကြလိမ့်မည်။

Daniel 8:15

အဘယ်သူက ဒံယေလကို သူ့ ရူပါရုံ၏ အဓိပ္ပာယ်ကို နားလည်ရန် ကူညီပေးခဲ့သနည်း။
ဒံယေလ၏ ရူပါရုံကို ရှင်းပြနားလည်စေသောသူသည် ဂါဗြေလဖြစ်သည်။

Daniel 8:18

ထိုရူပါရုံသည် ဘယ်အချိန်အခါအတွက် ပြောခဲ့သနည်း။ ထိုအရာသည် ဘယ်အချိန်အခါနှင့် သက်ဆိုင်ခဲ့သနည်း။
ထိုရူပါရုံသည် အပြစ်ဒဏ်စီရင်ရာကာလအတွက် ပြောခဲ့သည်။ ထိုနောက်ဆုံးသောကာလသည် မပြောင်းလဲသောအချိန်နှင့်သက်ဆိုင်သည်။

Daniel 8:20

ဒံယေလ၏ ရူပါရုံထဲတွင် ဆိတ်ထီးနှင့် ချိုနှစ်ချောင်းရှိသော သိုးထီးပုံဥပမာသည် အဘယ်အရာဖြစ်သနည်း။
ဆိတ်ထီးသည် ဟေလသရှင်ဘုရင်ကို ပုံဆောင်ပြီး ချိုနှစ်ချောင်းရှိသော သိုးထီးသည် မေဒိရှင်ဘုရင်နှင့် ပေရသိရှင်ဘုရင်တို့ကို ပုံဆောင်ပြောဆိုထားပါသည်။

Daniel 8:22

ချိုးဖျက်ခံရသော ချို၏ နေရာ၌ ပေါ်ပေါက်လာခဲ့သော ချိုလေးချောင်းသည် အဘယ်အရာကို ပုံဆောင်သနည်း။
ချိုးဖျက်ခံရသော ချိုကို ပုံဆောင်သော နိုင်ငံတစ်ခုမှ ပေါ်ပေါက်လာသော ချိုလေးချောင်းကို ပုံဆောင်သော နိုင်ငံများဖြစ်သည်။

Daniel 8:24

ထိုခက်ထန်သောမျက်နှာနှင့် ပညာအလိမ်မာရှိသော ဘုရင်က ဘာလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ထိုဘုရင်သည် ပျံ့နှံ့စွာပျက်စီးခြင်းဖြစ်စေလိမ့်မည်၊ လုပ်လေရာ၌ အောင်မြင်လိမ့်မည်။ အင်အားကြီးသူများနှင့် သန့်ရှင်းသူများကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ လှည့်ဖျားသောဥစ္စာဖြင့် တိုးပွားလိမ့်မည်၊ သူသည် ဘုရင်တကာဘုရင်တို့ကို ဆန့်ကျင်လာလိမ့်မည်။

ထိုခက်ထန်သော မျက်နှာရှိသည့်ဘုရင်က အဆုံးမှာ ဘာဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် လူလက်ကြောင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ပျက်စီးလိမ့်မည်။

Daniel 8:27

ဒံယေလရူ၏ပါရုံသည် သူ့ကိုမည်သို့ထိခိုက်သနည်း?
ဒံယေလသည် စိတ်လန့်၍ ရက်ပေါင်းများစွာ အားနည်းလျက်၊ သူ၏ရူပါရုံအားဖြင့် ကြောက်ရွံ့ခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

1 ယေရုရှလင်မြို့ပျက်စီး၍ အနှစ်ခုနစ်ဆယ် လွန် စေမည်ဟု၊ 2 ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ကို ပရောဖက် ယေရမိ ခံဘူးသည်ဖြစ်၍၊
ခါလာဒဲနိုင်ငံကို အစိုးရသော မေဒိအမျိုး၊ အာရွှေရုသားဒါရိုနန်းစံပဌမနှစ်တွင်၊ ငါ ဒံယေလသည် ထိုနှစ်ပေါင်းအရေအတွက်ကို
ကျမ်းစာ အားဖြင့် သိရသောကြောင့်၊ 3 အစာကိုရှောင်လျက်၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ် လျက်၊ ပြာနှင့်လူးလျက်၊
အရှင်ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍ ဆုတောင်းပဌနာပြု၏။ 4 ထိုသို့ အပြစ်ကို ဘော်ပြတောင်းပန်၍ ငါ ကိုးကွယ်သော
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံ ငါပြုသော ပဌနာဟူမူကား၊ ကိုယ်တော်ကိုချစ်၍ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်သော သူတို့အား
သစ္စာတော်မပျက်၊ ကရုဏာ တရားကိုစောင့်တော် မူထသော၊ အလွန်ကြီးမြတ်၍ ကြောက်ရွံ့ဘွယ်ဖြစ်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်၊
5 အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားမိပါပြီ။ ဒုစရိုက်ကို ပြုမိ ပါပြီ။ မတရားသဖြင့် ကျင့်မိပါပြီ။ ပုန်ကန်မိပါပြီ။ စီရင် ထုံးဖွဲ့တော်မူသော
တရားလမ်းမှ လွှဲမိပါပြီ။ 6 အကျွန်ုပ်တို့၏ရှင်ဘုရင်၊ မင်းသား အသက်ကြီး သူမှစ၍ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့အား ကိုယ်တော်၏
ကျွန်၊ ပရောဖက်တို့၏စကားများကို အကျွန်ုပ်တို့သည် နား မထောင်ပဲနေကြပါပြီ။ 7 အိုဘုရားရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် တရားနှင့် ဆိုင်
တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်ကြောင့် နှင်ထုတ်တော်မူ၍ နီးသောပြည်၊ ဝေးသောပြည်၊ အရပ် ရပ်တို့၌နေရသော
ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားမှ စ၍ ဣသရေလလူအပေါင်းတည်းဟူသော အကျွန်ုပ်တို့ သည် ယနေ့၌ရှိသည်အတိုင်း၊
မျက်နှာပျက်ခြင်းနှင့် ဆိုင်ကြပါ၏။ 8 အိုဘုရားရှင်၊ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသော ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ရှင်ဘုရင်၊ မင်းသား၊
အသက်ကြီး သူမှစ၍ အကျွန်ုပ်တို့သည် မျက်နှာပျက်ခြင်းနှင့် ဆိုင်ကြ ပါ၏။ 9 အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပုန်ကန်သော် လည်း၊
အကျွန်ုပ်တို့အရှင်ဘုရားသခင်သည် ကရုဏာကို ပြခြင်း၊ အပြစ်ကို ဖြေရှင်းခြင်းအခွင့်နှင့် ဆိုင်တော်မူ၏။ 10 အကျွန်ုပ်တို့၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် ကျွန်တော်ရင်း၊ ပရောဖက်တို့ဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့၌ ထားတော် မူသော ပညတ်တရားတော်လမ်းသို့
လိုက်ခြင်းငှါ၊ ဗျာဒိတ် တော်အသံကို အကျွန်ုပ်တို့သည်နားမထောင်ဘဲ နေကြ ပါပြီ။ 11 အကယ်စင်စစ်
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ သည် ဗျာဒိတ်တော်အသံကို နားမထောင်၊ လွှဲသွား၍ ပညတ်တရားတော်ကို လွန်ကျူးကြပါပြီ။
သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသော အပြစ်ကြောင့်၊ ကျိန်ဆိုတော် မူခြင်းတည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏ ကျွန်မောရှေ၏
ပညတ္တိကျမ်း၌ မှတ်သားသော အကျိန်ကို အကျွန်ုပ်တို့ အပေါ်သို့ သွန်းလောင်းတော်မူ၏။ 12 အကျွန်ုပ်တို့တဘက်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို
အုပ်သော တရားသူကြီးတို့ တဘက်၌ မိန့်တော်မူသော စကားတော် ကို တည်စေ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ ကြီးစွာသော ဘေး ဥပဒ်ကို
ရောက်စေတော်မူပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ယေရု ရှလင်မြို့၌ ဘေးရောက်သကဲ့သို့ ကောင်းကင်အောက် တွင် အဘယ်အရပ်၌မျှ
မရောက်စဖူးပါ။ 13 မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ ဤဘေးဥပဒ်ရှိသမျှသည် အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ
ရောက်ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဒုစရိုက်များကိုရှောင်၍ သမ္မာတရားတော်ကို နားလည်ခြင်းအလိုငှါ၊ အကျွန်ုပ်တို့
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားထံတော်၌ မတောင်းပန်ဘဲ နေကြပါပြီတကား။ 14 ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဘေးဥပဒ်ကို စောင့်၍
အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် ပြုတော်မူသမျှတို့၌ ဖြောင့်မတ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ သည် ဗျာဒိတ်တော်အသံကို
နားမထောင်ဘဲ နေကြပါပြီ တကား။ 15 တန်ခိုးကြီးသောလက်တော်ဖြင့် ကိုယ်တော်၏ လူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်၍
ယနေ့၌ရှိသည် အတိုင်း အသရေတော်ကို ထင်ရှားစေတော်မူသော အကျွန်ုပ်တို့၏ အရှင်ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ပြစ်မှားမိပါပြီ။ မတရားသဖြင့်ပြုမိပါပြီ။ 16 အိုဘုရားရှင်၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်း တရား တော်ရှိသမျှတို့နှင့်အညီ၊ သန့်ရှင်းသော
တောင်တော် တည်းဟူသော ကိုယ်တော်၏ ယေရုရှလင်မြို့မှ ပြင်းစွာ သော ဒေါသမျက်တော်ကို လွှဲတော်မူပါဟု အကျွန်ုပ်
တောင်းပန်ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့ အပြစ် များမှစ၍ ဘိုးဘေးတို့၏ အပြစ်များကြောင့်၊ ယေရုရှလင် မြို့နှင့်
ကိုယ်တော်၏လူစုသည် ပတ်ဝန်းကျင်၌ရှိသော သူတို့တွင် ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်း ဖြစ်ပါ၏။ 17 ယခုမူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင်၊
ကိုယ် တော်၏ ကျွန်ပြုသော ပဌနာစကားကို နားထောင်တော် မူပါ။ ဆိတ်ညံလျက်ရှိသော သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ဘုရားရှင်၏
အကျိုးတော်ကြောင့်၊ မျက်နှာတော် ရောင်ခြည်ကို ထွန်းလင်းစေတော်မူပါ။ 18 အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ နားတော်ကိုလှည့်၍
နားထောင်တော်မူပါ။ မျက်စိတော်ကိုဖွင့်၍ အကျွန်ုပ်တို့ ပျက်စီးရာများကိုငှင်း၊ နာမတော်ဖြင့် သမုတ်သောမြို့ကို
ငှင်းကြည့်ရှုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်ကုသိုလ်ကို အမှီမပြု၊ မဟာကရုဏာတော်ကိုသာ အမှီပြု၍ ပဌနာ စကားကို ရှေ့တော်၌
ဆက်ကပ်ပါ၏။ 19 အိုဘုရားရှင်၊ နားထောင်တော်မူပါ။ အိုဘုရား ရှင်၊ နားထောင်၍ ပြုတော်မူပါ။ အိုဘုရားရှင် နားထောင်
၍ပြုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော် အတွက် ဖင့်နွှဲတော်မမူပါနှင့်။ ကိုယ်တော်၏ လူစုသည် နာမတော်ဖြင့်
သမုတ်ခြင်းရှိပါသည်ဟု ဆုတောင်းပဌနာ ပြု၏။ 20 ထိုသို့ဆုတောင်းပဌနာပြု၍၊ ကိုယ်အပြစ်ကိုငှင်း၊ အမျိုးသားချင်း
ဣသရေလလူတို့၏ အပြစ်ကိုငှင်း ဘော်ပြတောင်းပန်၍၊ ငါကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော တောင်တော်အဘို့
ငါပြုသော ပဌနာ စကားကို၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆက်ကပ် လျက်နေ၍၊ 21 ဆုတောင်းသော အမှုမပြီးမှီ
မြွက်ဆိုစဉ်တွင် ယခင်ဗျာဒိတ် ရူပါရုံ၌ ထင်ရှားသောသူ၊ ဂါဗြေလသည် လျင်မြန်စွာ ပျံ၍လာသဖြင့် ညဦးယံ ပူဇော်ချိန်၌ ရှိရာသို့
ရောက်၍ 22 နှုတ်ဆက်လျက်၊ အချင်းဒံယေလ၊ ငါသည် သင် ၌ ဉာဏ်ပညာတိုးပွားစေမည်အကြောင်း ထွက်လာပြီ။ 23 သင်သည်
ဆုတောင်းစပြုသောအခါ အမိန့်တော်ရှိသည်ဖြစ်၍ သင့်အားကြားပြောခြင်းငှါ ငါရောက် လာပြီ။ သင်သည်
အလွန်ချစ်အပ်သောသူဖြစ်၏။ ထိုကြောင့် ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကို ဆင်ခြင်၍ နားလည် ရသော အခွင့်ရှိ၏။ 24 လွန်ကျူးခြင်းအမှုကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီးတား၍ အပြစ်ကို တံဆိပ်ခတ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖြေရှင်း ထာဝရကုသိုလ်ကို သွင်းစေခြင်းငှါ၎င်း ဗျာဒိတ်ရူပါရုံနှင့် အနာဂတ္တိဗျာဒိတ်တော်တို့ကို တံဆိပ်ခတ်၍၊ အလွန် သန့်ရှင်းသော အရပ်ဌာနကိုလိမ်းစေခြင်းငှါ၎င်း၊ သိတင်း ခုနစ်ဆယ်ကို သင်၏ အမျိုးသားချင်းအဘို့နှင့် သင်၏ သန့်ရှင်းသောမြို့အဘို့ ဆုံးဖြတ်ခြင်းရှိ၏။ [25] ထို့ကြောင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့ကိုတဖန် တည်ထောင်ပြုစုစေခြင်းငှါ အမိန့်တော်ရှိသည် နေ့မှစ၍ ခရစ်တော်သခင်၏ လက်ထပ်တိုင်အောင် ခုနစ်သိတင်းနှင့် ခြောက်ဆယ်နှစ်သိတင်း ကြာလိမ့်မည်ဟု သိမှတ်နားလည်လော့။ အနှောင့်အရှက် ခံရသောကာလ၌ မြို့လမ်းကို တဖန် တည်ထောင်ပြုစုရမည်ဟု စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းရှိ၏။ [26] ထိုသိတင်းခြောက်ဆယ်နှစ်သိတင်းလွန်ပြီးမှ ခရစ်တော်သည် အခွင့်မရဘဲအသေသတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့် မည်။ ထိုနောက်မှလာသော သခင်၏ လူတို့သည် မြို့တော်ကို၎င်း၊ သန့်ရှင်းရာဌာနကို၎င်း ဖြိုဖျက်ကြလိမ့် မည်။ ရေ လွှမ်းမိုးသော အားဖြင့် ဆုံးရှုံးခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်။ အဆုံးတိုင်အောင် စစ်တိုက်ခြင်း၊ ပျက်စီးရာနှင့်ဆိုင်သော စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းရှိလိမ့်မည်။ [27] တသိတင်းတွင် လူအများတို့နှင့် ပဋိညာဉ် ဖွဲ့ခြင်းရှိ၍ ထိုသိတင်းတဝက်တွင် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် ဆက်ကပ်ခြင်းကို ပပျောက်စေလိမ့်မည်။ ရွံ့ရှာဘွယ် သောအရာ၏ အထွဋ်ပေါ်သို့ ဖျက်ဆီးသော သူသည် ရောက်၍ စီရင်ဆုံးဖြတ်သော သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်း သည် ပျက်စီးအပ်သော သူတို့ကို မလွှမ်းမိုးမှီတိုင်အောင် ထိုသို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ကြားပြော၏။

Daniel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်း၇ နှင့် ၈တွင်ရှိအစီစဉ်အတိုင်းမဟုတ်ပါ။ ဗေလရှာဇာမင်းကြီးဖြစ်နေဆဲအခိုက်ဖြစ်သည်။ အခန်းကြီး၆ တွင် မင်းဖြစ်လာသော ဒါရိမင်းကြီးသည် အခန်း ၉ တွင်ပြန်လည်ဖြစ်ပေါ်လာသည်။

ယေရုရှလင်မြို့ပျက်စီး၍ အနှစ်ခုနစ်ဆယ် လွန်စေမည်ဟု
"ယေရုဆလင်ပြတ်တုန်းကတည်းဖြစ်ပြီး၊ နှစ် ၇၀ ပျက်တုန်း ကျန်ရစ်ခြင်းဖြစ်သည်။"

အာရွှေရုသားဒါရိနန်းစံပဌမနှစ်တွင်၊
အာရွှေရု၏နောက်ခံသမိုင်းအကြောင်းများဖြစ်သည်။ UDB

ဗာဗုလုန်နိုင်ငံကို ဘုရင်အဖြစ်စိုးစံသူ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဗာဗုလုန်နိုင်ငံပေါ် ဘုရင်ဖြစ်လာခြင်း" သို့မဟုတ်" ဗာဗုလုန်နိုင်ငံကို သိမ်းပိုက်စိုးမိုးသူ"

ခါလာဒဲနိုင်ငံကို
"တိုင်းပြည်အပေါ်မှာ" သို့မဟုတ်"ဘုရင်နိုင်ငံအထက်"

Daniel 03

အစာကိုရှောင်လျက်၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ် လျက်၊ ပြာနှင့်လူးလျက်၊
ဤသည် ဝမ်းနည်းခြင်းကို ဖော်ပြလိုသော သင်္ကေတဖြစ်သည်။

အရှင်ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍ ဆုတောင်းပဌနာပြု၏။
ဤနေရာ၌ "မျက်နှာ" ဟုဖော်ပြခြင်းသည် ဒံယေလ၏ အာရုံစုစိုက်ခြင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"ထာ)ရဘုရားသခင်၌ ငါသည် အာရုံစုစိုက်လျက်ရှိနေသည်။ သို့မဟုတ်"ငါအတွေးများသည် ထာဝရဘုရား၌ ဦးတည်ထားပါသည်"

ငါ ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံ ငါပြုသော ပဌနာဟူမူကား၊
ယာဝေကို သိလိုသောသူများသည်သူ၏ကျေးဇူးပြုခြင်း ကိုရ၏။ တကယ်ဘဲ လုံးစေ့ပတ်စေ့ရှာဖွေသောသူတို့သည် ယာဝေကိုတွေ့မည်ဖြစ်သည်။

ထိုသို့ အပြစ်ကို ဘော်ပြတောင်းပန်၍ ငါ ကိုးကွယ်သော
"ကျွန်ုပ်အပြစ်များအတွက် ကျွန်ုပ်သည် အပြစ်ဝန်ချသည်"

ကိုယ်တော်ကိုချစ်၍ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်သော သူတို့အား သစ္စာတော်မပျက်၊ ကရုဏာ တရားကိုစောင့်တော် မူထသော၊ အလွန်ကြီးမြတ်၍ ကြောက်ရွံ့ဘွယ်ဖြစ်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်၊
"
သင့်ပဋိညာဉ်စာချုပ်၌သင်ပြုလုပ်ရမည့်အရာများကိုပြောဆိုခြင်းနှင့် သင်ချစ်သောသူများအား သင်သစ္စာထားရှိခြင်း"

Daniel 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် ဒံယေလသည် ထာဝရဘုရားကို ဆက်လတ်ဆုတောင်းပေးခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားမိပါပြီ။ ဒုစရိုက်ကို ပြုမိ ပါပြီ။
ဤစကားစပ်နှစ်ခုသည် တစ်ခုအားဖြင့် နည်းလမ်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

မတရားသဖြင့် ကျင့်မိပါပြီ။ ပုန်ကန်မိပါပြီ။
ဤစကားစပ်နှစ်ခုသည် တစ်ခုအားဖြင့် နည်းလမ်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

စီရင် ထုံးဖွဲ့တော်မူသော တရားလမ်းမှ လွှဲမိပါပြီ။
"ပညတ်ထားခြင်း"ဟူသောစကားလုံးနှင့် "စီရင်ချက်ချမှတ်ခြင်း" သည် ပညတ်တော်အားလုံးကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်၊ ပရောဖက်တို့၏စကားများကို အကျွန်ုပ်တို့သည် နား မထောင်ပဲနေကြပါပြီ။
ဤနေရာတွင် "နားမထောင်ခြင်း"ဟုဆိုသည် မှာ သူတို့စကားကို ထိုသူတို့သည် နားမထောင်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"သင့်၏ပရောဖတ်ပြခြင်းကို ကျွန်ုပ်တို့သည် နားမထောင်ကြပါ။"

Daniel 07

ယေဘုယျအချက်အလက်

က္ကလသရေလလူမျိုးများအတွက် ဒံယေလသည် ဆက်လတ်ဆုတောင်းပေးခြင်းဖြစ်သည်။

အိုဘုရားရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် တရားနှင့် ဆိုင် တော်မူ၏။

တရားမျှတခြင်းသည် ရာဝိတ်နှင့်ပတ်သတ်၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ မတရားမှုကို ဖော်ပြလိုသောအရာများဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကိုယ်တော်သည် တရားမျှတစွာ အသက်ရှင်တော်မူသည်။"

အကျွန်ုပ်တို့ သည် ယနေ့၌ရှိသည်အတိုင်း၊ မျက်နှာပျက်ခြင်းနှင့် ဆိုင်ကြပါ၏။

"ရှက်ကြောက်ခြင်းကဟုပြောဆိုရာတွင် "ရှက်ခြင်း"ကလူသားတွေဆီမှာ ရှိတဲ့ မလိုအပ်သောအရာများပင်ဖြစ်သည်။ စိတ္တဇနာမ်ဖြစ်သော "ရှက်ခြင်း"ကြိယာတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ကျွန်တော်တို့ပြုလုပ်သောအရာပေါ် ကျွန်တော်တို့သည် ရှက်ကြသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ သည် ယနေ့၌ရှိသည်

"ကျွန်တော်တို့"ဟူသောစကားသည် က္ကလသရေလလူများနှင့် ဒံယေလအပါအဝင်ဖြစ်သည် သို့သော် ဘုရားသခင်မပါပါ။

မျက်နှာပျက်ခြင်းနှင့် ဆိုင်ကြပါ၏။

၎င်းသည် ခေတ်သုံးစကားဖြစ်ပြီး အရှက်တရားသည် လူသားအားလုံးမြင်တွေ့လို့ရသောအရာများဖြစ်သည်။

အိုဘုရားရှင်၊ ကိုယ်တော်ကို ပြစ်မှားသော ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ရှင်ဘုရင်၊ မင်းသား၊ အသက်ကြီး သူမှစ၍ အကျွန်ုပ်တို့သည် မျက်နှာပျက်ခြင်းနှင့် ဆိုင်ကြ ပါ၏။

"ကျနော်တို့သည် ကိုယ်တော့်ကို ပုန်ကန်ခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်" ကျနော်တို့သည် ကိုယ်တော့်အပေါ် အလွန်ပင် သစ္စာမရှိကြပါ"(UDB)

Daniel 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်

က္ကလသရေလလူမျိုးများအတွက်နှင့် ဒံယေလဆက်လက်ဆုတောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့အရှင်ဘုရားသခင်သည် ကရုဏာကို ပြခြင်း၊ အပြစ်ကို ဖြေရှင်းခြင်းအခွင့်နှင့် ဆိုင်တော်မူ၏။

ထာဝရဘုရားရှေ့၌ထင်ရှားသော အပြုအမူကို ပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် ကရုဏာနှင့် ခွင့်လွှတ်ခြင်းရှိသောဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့၌ ထားတော် မူသော ပညတ်တရားတော်လမ်းသို့ လိုက်ခြင်းငှါ၊ ဗျာဒိတ် တော်အသံကို အကျွန်ုပ်တို့သည်နားမထောင်ဘဲ နေကြ ပါပြီ။

"အသံ" ဟုဖော်ပြလိုသည်မှာ ယာဝေ

လွှဲသွား၍

"တဖက်သို့လွဲခြင်း"ဟုဆိုသည်မှာ က္ကလသရေလလူမျိုးများသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာမခံခြင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ကျွန်မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်း၌ မှတ်သားသော အကျိန်ကို အကျွန်ုပ်တို့ အပေါ်သို့ သွန်းလောင်းတော်မူ၏။

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" မောရှေရေးသားသော ပညတ်တော်များဖြစ်သည်။"

အကျွန်ုပ်တို့၌ ထားတော် မူသော ပညတ်တရားတော်လမ်းသို့

လျှံပယ်တဲ့ ကျိန်ခြင်းတရားနှင့် ကျိန်စာများသည် မြစ်ရေကဲ့သို့ပင်ဖြစ်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကျနော်တို့အတွက် ယူဆောင်လာခြင်းဖြစ်သည်။"

Daniel 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်

က္ကလသရေလလူမျိုးများအတွက်နှင့် ဒံယေလဆက်လက်ဆုတောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့တဘက်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို အုပ်သောတရားသူ ကြီးတို့ တဘက်၌ မိန့်တော်မူသော စကားတော်ကိုတည် စေ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ ကြီးစွာသော ဘေး ဥပဒ်ကို ရောက်စေတော်မူပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ယေရုရှလင်မြို့ ၌ ဘေးရောက်သကဲ့သို့ ကောင်းကင်အောက်တွင်အဘယ်အရပ်၌မျှ မရောက်စဖူးပါ။

ဒံယေလသည် ယေရုဆလင်မြို့အတွက် ကြီးစွာသော ဝမ်းနည်းခြင်းကို ဖော်ပြလိုရာ၌ ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့ သည် ဗျာဒိတ်တော်အသံကို နားမထောင်ဘဲ နေကြပါပြီ တကား။

"ဘာမှ မပြုလုပ်၊ မပြီးစီးသေးသော"

ယေရုရှလင်မြို့၌ ဘေးရောက်သကဲ့သို့ ကောင်းကင်အောက် တွင် အဘယ်အရပ်၌မျှ မရောက်စဖူးပါ။

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ယေရုရှလင်မြို့အတွက် သင်ဘာပြုခဲ့သလဲ။"

မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" မောရှေ၏ ပညတ်တော်၌ ရေးသားထားသည့်အတိုင်းဖြစ်သည်။"

ဤဘေးဥပဒ်ရှိသမျှသည် အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်မှာ ရောက်ပါပြီ။

ဤနေရာ၌ မကောင်းမှုပြုရာမှ ရပ်နားပြီး သူတို့ထံမှ ဖယ်ခြားရန်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဒုစရိုက်ပြုလုပ်ခြင်းမှ ရပ်တန့်ရန်ဖြစ်သည်။"

ထာဝရဘုရားသည် ဘေးဥပဒ်ကိုစောင့်၍ အကျွန်ုပ်တို့၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် ပြုတော်မူသမျှတို့၌ ဖြောင့်မတ်တော်မူ၏။
"ထာဝရဘုရားသခင်သည် ထို ဘေးအန္တရာယ်ကို
ပြင်ဆင်ထားလျက်ရှိသည်။"

အကျွန်ုပ်တို့ သည် ဗျာဒိတ်တော်အသံကို နားမထောင်ဘဲ နေကြပါပြီ တကား။
ဤနေရာတွင်"အသံတော်" ထာဝရဘုရားသခင်၏
ပညတ်တော်များကို ဖော်ညွှန်းလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူပြောသမျှအတိုင်း ကျနော်တို့သည်
ဘာမှမပြုလုပ်ကြပါ"

Daniel 15

တန်ခိုးကြီးသောလက်တော်ဖြင့်
ဤနေရာရှိ"တန်ခိုးကြီးသောလက်တော်ဖြင့် "ဟုဆိုရာ၌
ခွန်အားအတွက် ဥပမာစကားဖြစ်ဖော်ပြလိုသော အရာဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကြီးမားသော ခွန်အားနှင့်"

ယနေ့၌ရှိသည် အတိုင်း အသရေတော်ကို ထင်ရှားစေတော်မူသော
အကျွန်ုပ်တို့၏ အရှင်ဘုရားသခင်၊အကျွန်ုပ် တို့သည် ပြစ်မှားမိပါပြီ။
မတရားသဖြင့်ပြုမိပါပြီ။
"မည်မျှလောက်ကြီးမားကြောင်းကို လူသားများကို သိစေလို့ငါ
အကြောင်း၊ယနေ့ထိတိုင်းဖြစ်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားမိပါပြီ။ မတရားသဖြင့်ပြုမိပါပြီ။
၎င်းနှစ်ခုသည်အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်တူတူပင်ဖြစ်သည်။
အပြစ်တရားသည် အဘယ်မျှလောက်ဆိုးရွားကြောင်း
သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြစ်မှားမိပါပြီ။ မတရားသဖြင့်ပြုမိပါပြီ။
ဒံယေလနှင့် ဣသရေလများနှင့် ကောက်ကျစ်သောအရာများ,
သို့သော် "ကျွန်ုပ်တို့" ဘုရားသခင်မပါ။

ပြင်းစွာသော ဒေါသမျက်တော်ကို လွှဲတော်မူပါဟု အကျွန်ုပ် တောင်းပန်ပါ၏။
"အမျက်ဒေါသ" စကားလုံးနှင့် "အမျက်တော်"စကားလုံးသည်
ဆင်တူဖြစ်ပြီးဆိုလိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်သည်
မည်မျှလောက်ပင် ကြောက်မက်ဖွယ်ဖြစ်ကြောင်းနှင့်
ထိုကဲ့သို့ပြုနေချိန်ကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသော တောင်တော်
တောင်တော်သည် သန့်ရှင်းမည်ဖြစ်သည် အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ဘုရားသခင်း၏ ဗိမာန်တော်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်၏
ဗိမာန်တော်တည်ရှိရာအရပ် တောင်တော်"

အကျွန်ုပ်တို့ အပြစ် များမှစ၍ ဘိုးဘေးတို့၏ အပြစ်များကြောင့်၊
ဤတွင် "ကျွန်ုပ်တို့"ဟုသောစကားလုံးသည် ဒံယေလနှင့်
ဣငရေလအမျိုးသားများကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
သို့သော် ဘုရားသခင်ကို မဟုတ်ပါ။

သူတို့တွင် ကဲ့ရဲ့စရာအကြောင်း ဖြစ်ပါ၏။
" ရိုင်းပြခြင်း၏ ပစ်မှတ်တစ်ခု"

Daniel 17

ယခုမူကား၊
"ယခုချိန်"ကိုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော် ဒံယေလ၏
ဆုတောင်းခြင်းအစနှင့် ဖြစ်လာမည့်အရာကို
ပြသခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ုပြုသော ပဌနာစကားကို
နားထောင်တော် မူပါ။
"သင်၏ကျွန်" ၎င်းစကားလုံးနှင့် "သူ့ဟာ" ဟုဆိုလိုခြင်းသည်
ဒံယေလကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
သူ့ကိုသူဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ တတိယပုဂ္ဂိုလ်အတွက်
နမိတ်ဖြင့် ဘုရားသခင်ကို ကြည်ညိုလေးစားခြင်းဖြစ်သည်။

ပဌနာစကားကို နားထောင်တော် မူပါ။
"သနားခြင်းအတွက် တောင်းပန်ခြင်း"

မျက်နှာတော် ရောင်ခြည်ကို ထွန်းလင်းစေတော်မူပါ။
စာရေးသူက ထာဝရဘုရား၏ မျက်နှာတော်ထွန်းလင်းသကဲ့သို့
သူကြိုက်နှစ်သက်သောအရာများကို တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ရှေ့လျှောက် ကြင်နာခြင်း"

သန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို
၎င်းသည် ယေရုရှလင်ဗိမ္မန်တော်ကို ရည်မှတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ နားတော်ကိုလှည့်၍ နားထောင်တော်မူပါ။
"နားစွန့်ခြင်း"သည် ခေတ်သုံးစကားဖြစ်ပြီး
နားထောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းစကားနှစ်လုံးသည်
အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူနှင့် ဒံယေလဆုတောင်းခြင်းကို
ဘုရားသခင်သည် နားညောင်းပေးရန်ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကျေးဇူးပြုပြီး နားထောင်ပါ"

မျက်စိတော်ကိုဖွင့်၍ အကျွန်ုပ်တို့ ပျက်စီးရာများကို၎င်း၊ နာမတော်ဖြင့်
သမုတ်သောမြို့ကို ၎င်းကြည့်ရှုတော်မူပါ။
"မျက်စိတော်ကိုဖွင့်" ခေတ်သုံးစကားဖြစ်ပြီး
နားထောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းစကားနှစ်လုံးသည်
အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူနှင့် ဒံယေလဆုတောင်းခြင်းကို
ဘုရားသခင်သည် နား ညောင်းပေးရန်ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျနော်တို့ကို သတိပေးခြင်း"
သို့မဟုတ် " နားစွန့်ခြင်း"

နာမတော်ဖြင့် သမုတ်သောမြို့ကို ၎င်းကြည့်ရှုတော်မူပါ။
"နာမတော်"ဟုဆိုရာ၌ ပိုင်ဆိုင်မှုကို ကိုယ်စားပြုခြင်းဖြစ်သည်"
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "၎င်းသည် သင်၏မြို့တော်ဖြစ်သည်"
သို့မဟုတ် "သင်ပိုင်ဆိုင်သည်"

အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော် အတွက် ဖင့်နွှဲတော်မမူပါနှင့်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" လျင်မြန်စွာပြုလုပ်ခြင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 20

အမျိုးသားချင်း ကဉ္စရေလလူတို့၏
"ကျွန်ပ်ပိုင်ဆိုင်သော ကဉ္စရေလလူမျိုး"

ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော တောင်တော်အဘို့
ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင်း တောင်တော်သည် သန့်ရှင်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘုရားသခင်
၏တောင်တော်သည် သန့်ရှင်းသောနေရာဖြစ်သည်။"

ဂါဗြေလသည် လျင်မြန်စွာ ပျံ၍လာသဖြင့်
အခန်း ၈:၁၅ တွင် ပေါ်ပြီးဖြစ်သော ကောင်းကင်တမန်
ဂါဗြေလပင်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်"လူကဲ့သို့ကိုယ်ယောင်ပြသောကောင်းကင်တမန်
ဂါဗြေလ"

ယခင်ဗျာဒိတ် ရူပါရုံ၌ ထင်ရှားသောသူ၊
ယခင်က ဒံယေလကို နိုးထစေသော ပထမရူပါရုံကို
ပြန်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
ယခင်ဗျာဒိတ် ရူပါရုံ" သို့မဟုတ်" ယခင်ဗျာဒိတ်
ရူပါရုံ၌ပေါ်လာသောသူ" သို့မဟုတ်" ယခင်ဗျာဒိတ် ရူပါရုံထဲက"

လျင်မြန်စွာ ပျံ၍လာသဖြင့်
"လျင်မြန်စွာ ငှါ့ဆီသို့ ပျံသန်းလာခြင်း"

ညဦးယံ ပူဇော်ချိန်၌ ရှိရာသို့ ရောက်၍
ကဉ္စရေလလူမျိုးများသည် နေမဝင်ခင်အချိန် ညဦးယံ၌
ပူဇော်လျက်ရှိကြသည်။

Daniel 22

ဆင်ခြင်၍ နားလည် ရသော အခွင့်ရှိ၏။
"အတွင်း" ဟူသောစကားလုံးနှင့် "နားလည်ခြင်း"၏
အဓိပ္ပယ်ထပ်တူပင်ဖြစ်သည်။ ဂါဗြေလသည် စကားတော်များကို
နားလည်အောင် ဒံယေလကိုကူညီလျက်ရှိသည်။

အမိန့် တော်ရှိသည်ဖြစ်၍ သင့်အားကြားပြောခြင်းငှါ ငါရောက် လာပြီ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အမိန်တော်ပေးလျက်ရှိ၏"

ထိုကြောင့် ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကို ဆင်ခြင်၍ နားလည် ရသော အခွင့်ရှိ၏။
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ထွက်စကား" ဟူသည်
သတင်းတော်အားလုံးနှင့် ပတ်သက်မှုရှိသည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဤသတင်းစကားအကြောင်း
စဉ်းစားခြင်း"

ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကို
၎င်းသည် ယေရမိ ၉:၁ တွင် ပရောဖက်ပြုခြင်းကို
ပြန်လည်ရှင်းပြခြင်းဖြစ်သည်။

Daniel 24

အပြစ်ကို တံဆိပ်ခတ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖြေရှင်း
ထာဝရကုသိုလ်ကို သွင်းစေခြင်းငှါ၎င်း
ဆိုလိုရင်းကိုပြန်လည်ဖော်ပြရာ၌
မည်မျှသက်ဆိုင်မှုရှိကြောင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်၊

လွန်ကျူးခြင်းအမှုကို ဆီးတား၍ အပြစ်ကို တံဆိပ်ခတ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊
ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖြေရှင်း ထာဝရကုသိုလ်ကို သွင်းစေခြင်းငှါ၎င်း
ဗျာဒိတ်ရူပါရုံနှင့် အနာဂတ္တိဗျာဒိတ်တော်တို့ကို တံဆိပ်ခတ်၍၊ အလွန်
သန့်ရှင်းသော အရပ်ဌာနကိုလိမ်းစေခြင်းငှါ၎င်း၊ သီတင်း ခုနစ်ဆယ်ကို သင်၏
အမျိုးသားချင်းအဘို့နှင့် သင်၏ သန့်ရှင်းသောမြို့အဘို့ ဆုံးဖြတ်ခြင်းရှိ၏။
ဘုရားသခင်တိုးပွါးစေသည် ဤအပိုဒ်တွင် သူ့လူမျိုးများအတွက်
ပြုလုပ်လိုသောအရာနှင့် သန့်ရှင်းသောမြို့။

ခုနစ်သီတင်းနှင့် ခြောက်ဆယ်နှစ်သီတင်း....
နှစ် ခုနှစ်..၎င်းသည် ကဉ္စရေလလူမျိုးများ၏
ပုံမှန်ရည်တွက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။ ဖြစ်နိုင်မည်ဆိုလျင်
မူလအခြေအနေကို ထိန်းချုပ်ထားခြင်း အတွက်
နံပတ်(၇)ကိုအသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
အကြိမ်(၇၀) ခုနှစ် နှစ်... (၇)ကြိမ် ခုနှစ် နှစ်...နှင့် ခြောက်ဆယ်နှစ်
နှစ်ကြိမ် (၇)နှစ်"

သင်၏ အမျိုးသားချင်းအဘို့နှင့် သင်၏ သန့်ရှင်းသောမြို့အဘို့
ဆုံးဖြတ်ခြင်းရှိ၏။
"သင်၏"စကားလုံးသည် ဒံယေလကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်" ကဉ္စရေလလူမျိုးနှင့်
သန့်ရှင့်သောမြို့တော်ယေရုရှလင်ဖြစ်သည်။

ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖြေရှင်း ထာဝရကုသိုလ်ကို သွင်းစေခြင်းငှါ၎င်း
" သယ်ဆောင်ထားခြင်း" ဟုဆိုရာ၌ ပန်းစကားကို
ပြည့်စုံစေရန်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ရူပါရုံ
ပြည့်စုံခြင်း"

ဗျာဒိတ်ရူပါရုံနှင့် အနာဂတ္တိဗျာဒိတ်တော်
ဤစကားစု၏အဓိပ္ပါယ်သည် ထပ်တူပင်ဖြစ်သည်။ ဒံယေလ
၌သေချာမှုကိုပြုလုပ်ခြင်း သည် ယေရမိရူပါရုံသည်
ပရောဖက်ပြုခြင်းတစ်ခုအားဖြင့် လိုအပ်ပါသည်။

သိမှတ်နားလည်လော့။
ဤစကားလုံးကို အတူတကွပြုလုပ်ထားခြင်းသည် ရှင်းလင်းရန်
အရေးကြီးသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
သင်နားလည်မှုရှိရမည်" သို့မဟုတ်" သေချာမှုကို သင်သိရမည်"

ဘိသိပ်ခံခြင်းတစ်ခု
ဘိသိပ်ခြင်း၏ လက္ခဏာသည် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူကို
ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်
ဘိသိပ်တော်မူသော သူ" သို့မဟုတ်"
ဘုရားရွေးချယ်သောသူတစ်ဦး"

ခုနစ်သိတင်းနှင့် ခြောက်ဆယ်နှစ်သိတင်း....နှင့် ခြောက်ဆယ်နှစ်သိတင်း
နှစ် ခုနှစ်- ပေါင်းစပ်ဖော်ပြရာ၌ ငယ် ၂၄တွင် တွေ့ရသည်အတိုင်း ၇၀ ခုနှစ်၏ ၆၉ ဖြစ်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့ကိုတဖန် တည်ထောင်ပြုစုစေခြင်းငှါ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူများတို့က ယေရုဆလင်မြို့ကို ပြန်လည်ပြုပြင်ကြမည်ဖြစ်သည်။"

ကျုံး
မြို့ပတ်ပတ်လည်ရှိ တူးမြောင်းနက်နက်တူးထားခြင်း သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ၊ ရေနှင့် ပတ်လည် ဖြစ်ရမည်။

အနှောင့်အယှက် ခံရသောကာလ၌
"ကြီးစွာသော ဒုက္ခနှင့် ကြုံတွေ့ချိန်တစ်ခု"

Daniel 26

ထိုသိတင်းခြောက်ဆယ်နှစ်သိတင်းလွန်ပြီးမှ
နှစ် ခုနှစ်- နှစ် ခုနှစ်..ငင်းသည် ဤသရေလလူမျိုးများ ၏ ပုံမှန်ရည်တွက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။ ဖြစ်နိုင်မည်ဆိုလျင် မူလအခြေအနေကို ထိန်းချုပ်ထားခြင်း အတွက် နံပတ်(၇)ကိုအသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ခြောက်ဆယ်-နှစ် ကြိမ် ခုနှစ်"

ထိုနောက်မှလာသော သခင်၏ လူတို့သည် မြို့တော်ကိုငင်း၊ သန့်ရှင်းရာဌာနကိုငင်း ဖြိုဖျက်ကြလိမ့် မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန် ဆိုချက်" ဘိတ်သိတ်ခံသောသူက ဖြိုဖျက်ပြီး ဘာမှရမည်မဟုတ်ပါ။

ထိုနောက်မှလာသော သခင်
ငင်းသည် နိုင်ငံခြား၏ စည်းမျဉ်းပင်ဖြစ်သည်။ "ဘိသိပ်ခံသူတစ်ဦးမဟုတ်ပါ" အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" လာမည့် နိုင်ငံခြားတစ်ဦးဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်" ကြွလာမည့် ဘုန်းတန်ခိုးကြီးမားသောသူတစ်ဦးဖြစ်သည်"

ရေ လွှမ်းမိုးသော အားဖြင့် ဆုံးရှုံးခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်။
မြို့တော်ကို စစ်သည်တော်များက ဖြိုဖျက်ပြီးသန့်ရှင်းသောနေရာကို ရေလွှမ်းမိုးသကဲ့သို့ ဖျက်စီးမည်ကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

အဆုံးတိုင်အောင် စစ်တိုက်ခြင်း၊ ပျက်စီးရာနှင့်ဆိုင်သော စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းရှိလိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်သည် မြို့တော်အတွက် စည်းမျဉ်းများကို များစွာနှင့် မြင့်မြတ်ခြင်းအရာများကို ပြုလုပ်သည်။" သို့မဟုတ်"အရာအားလုံးကို စစ်သည်တော်များက ဖျက်စီးမည်ဖြစ်သည်ကို ဘုရားသခင်သည် ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြထားသည်။"

Daniel 27

သူသည်....သူသည်
ဘိသိပ်ခြင်း ခံသူက နည်းစည်းမျဉ်းများကို ဖျက်ဆီးပစ်မည်ကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

တသိတင်းတွင်...ထိုသိတင်းတဝက်တွင်
"ခုနှစ်"ဟူသောစကားလုံးသည် ခုနှစ်နှစ်၏ ကာလအတောအတွင်းတစ်ခုကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ခုနှစ်နှစ်၏...နှစ်ဝတ်ခုနှစ်နှစ်ဖြစ်သည်။"

ပပျောက်စေလိမ့်မည်။
"ရပ်နားခြင်း" သို့မဟုတ်" ရပ်နားသည်"

ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် ဆက်ကပ်ခြင်း
အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်ထပ်တူပင်ဖြစ်သည်။ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအမှုများကို ပြန်ဖော်ထုတ်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၏ ပုံစံများ" သို့မဟုတ်" ဆက်ကပ်ခြင်း၏ ပုံစံများ"

ရွံ့ရှာဖွယ် သောအရာ၏ အထွဋ်ပေါ်
ဗိမာန်တော်၏နံရံပေါ်တွင် ရုပ်တုဆင်းတုများကိုတပ်ဆင်ထားသောကြောင့် ထိုအရာများကို "ရွံ့ရှာဖွယ်"ဟုဖော်ပြလိုသောအခေါ်အအဝေါ် ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"ဗိမ္မာန်တော်၏နံရံသည်ရွံ့ရှာဖွယ်ရာဖြစ်သည်။"

စီရင်ဆုံးဖြတ်သော သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်း သည်
"ဖျက်စီးမှုများကို ပြီးစီးသောသူတစ်ဦး"

သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်း
အခြေခံအားဖြင့်ထိုစကားနှစ်လုံး၏ ဟန်ပန်အမူအရာမှာ ထပ်တူပင်ဖြစ်သည်။ ဘယ်လိုဖွဲ့စည်းပြီးဘယ်လို ပြီးစီးကြောင်းကို အလေးထားသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဖျက်ဆီးမှု ပြီးစီးခြင်း"

သူတို့ကို မလွှမ်းမိုးမှီတိုင်အောင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဘုရားသခင်သည် စီရင်ချက်ကိုပို၍ချမှတ်ခဲ့သည် ဖျက်ဆီးခြင်းကို အပြီးသတ်အဆုံးသတ်လိုက်ပြီဖြစ်သည်။"

ပျက်စီးအပ်သော သူတို့ကို မလွှမ်းမိုးမှီတိုင်အောင် ထိုသို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ကြားပြော၏။
"ဖျက်ဆီးခြင်းအကြောင်းကို ဖြစ်စေသောသူ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Daniel 9:1

အာရွှေရုသည် မည်သည့်မင်း၏ အုပ်စိုးရာ ပိုင်နယ်ကို ကျော်လွှန်သော ဘုရင်ဖြစ်သနည်း။

အာရွှေရုသည် ဗာဗုလုန်မင်း၏ အုပ်စိုးရာပိုင်နယ်ကို ကျော်လွှန်သော ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ယေရမိထံရောက်လာသော ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် ဒံယေလသည် အဘယ်အရာကို သတိပြုမိသနည်း။

အနှစ်ခုနှစ်ဆယ်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်မြို့ကိုစွန့်ပစ်ခြင်းသည် အဆုံးသတ်ဖြစ်မည်ကို ဒံယေလသတိပြုမိသည်။

Daniel 9:3

ဒံယေလက ဘုရားသခင်ကို မည်ကဲ့သို့ ရှာဖွေခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် ဆုတောင်းလျက်၊ တောင်းလျှောက်ခြင်းပြုလျက်၊ အစာရှောင်လျက်၊ လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်လျက်နှင့် တောင့်တသောဆန္ဒနှင့် ထိုင်လျက်ဘုရားသခင်ကို ရှာဖွေခဲ့သည်။

ဒံယေလဟာ ဘုရားသခင်ထံဆုတောင်းသည့်အခါတိုင်း ဘာကို ရှေ့ဦးစွာ လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။

ဒံယေလဟာ ဣသရေလလူမျိုးများ၏ အပြစ်ကို ဝန်ချတောင်းပန်ခြင်းကို ဦးစွာပြုသည်။

Daniel 9:5

ပရောဖက်များသည် ဘုရားသခင်၏ နာမအားဖြင့် မည်သူများကို စကားပြောခဲ့သနည်း။

ပရောဖက်များသည် ရှင်ဘုရင်များသော်၎င်း၊ ခေါင်းဆောင်များသော်၎င်း၊ ဘိုးဘေးများနှင့် ထိုပြည်၌ နေထိုင်သော လူများကို စကားပြောခဲ့ကြသည်။

Daniel 9:7

အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူမျိုးတွေမှာ မျက်နှာရှက်စရာ ဖြစ်ရသနည်း။

သူတို့သည် သခင်ဘုရားကို ဆန့်ကျင်ဖက်ပြုကြသောကြောင့် သူတို့၏ မျက်နှာ၌ ရှက်စရာအကြောင်းဖြစ်ရသည်။

Daniel 9:9

ဣသရေလသည် သူ၏ အပြစ်ကြောင့် အဘယ်အရာ သွန်းလောင်းခြင်းခံရသနည်း။

ဘုရားသခင်ကျွန် မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းတွင်ရေးထားသော ကျိန်ခြင်းနှင့်ကျမ်းသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းများကို သူတို့အပေါ်၌ သွန်းလောင်းသည်။

Daniel 9:12

ဘုရားသခင်သည် သူ၏ စကားကို ဆန့်ကျင်တုံ့ပြန်သော ဣသရေလနှင့် သူတို့ခေါင်းဆောင်တွေကို မည်သို့ အတည်ပြုသနည်း။

ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလနှင့်သူတို့ခေါင်းဆောင်များအပေါ်မှာ ကြီးမားသည့် ဘေးအန္တရာယ်ကို ကျရောက်စေခြင်းဖြင့် သူ့စကားကို အတည်ပြုသည်။

ဘုရားသခင်ထံ သနားခြင်းဂရုဏာကို မတောင်းခံသည့် ဣသရေလတွေကို ဒံယေလက ဘာပြောခဲ့သနည်း။

ဒံယေလက သူတို့သည် မိမိအပြစ်များမှမလှည့်ဘဲ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို သေချာအာရုံမစိုက်ကြ' ဟုပြောခဲ့သည်။

Daniel 9:15

ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလကို ခွင့်လွှတ်သင့်သည်ကို ဘာအကြောင်းကြောင့်ဒံယေလပြောခဲ့သနည်း။

သခင်ဘုရား၏ တရားမျှတသော လုပ်ဆောင်ခြင်းကြောင့် ဣသရေလကို သခင်ဘုရားခွင့်လွှတ်သင့်သည်ကို ဒံယေလပြောခဲ့သည်။

Daniel 9:20

ဘယ်အချိန်တွင် ဂါဗေလသည် ဒံယေလထံရောက်လာသနည်း။

ဂါဗေလသည် ဒံယေလယဇ်ပူဇော်၍ ဆုတောင်းနေသော ညနေအချိန်တွင် ရောက်လာခဲ့သည်။

Daniel 9:22

အဘယ်ကြောင့် ဂါဗေလသည် ဒံယေလထံရောက်လာသနည်း။

ဂါဗေလသည် ဒံယေလအား နားလည်နိုင်စွမ်းနှင့် ထိုးထွင်းသိမြင်နိုင်စွမ်းကိုပေးရန် ရောက်လာခဲ့သည်။

Daniel 9:24

အဘယ်ကြောင့် ဒံယေလ၏လူများနှင့် သန့်ရှင်းသော မြို့အပေါ်တွင် အနှစ်သိတင်း ခုနှစ်ဆယ်ခုနှစ်တိုင် အမိန့်စီရင်ရသနည်း။

အနှစ်သိတင်း ခုနှစ်ဆယ်ခုနှစ်တိုင် အမိန့်စီရင်ရခြင်းမှာ အပြစ်တရားအဆုံးသတ်ခြင်း၊ အပြစ်တင်ခြင်းဆုံးမခြင်း၊ ဆိုးသောသူအဖို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ထာဝရဖြောင့်မတ်ခြင်းရယူခြင်း၊ ပရောဖက်ပြုချက်များနှင့် ရည်ရွယ်ချက်ကို သယ်ဆောင်ခြင်း၊ နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးသောနေရာအဖြစ်သမုတ်ခြင်းကို ရစေဖို့ဖြစ်သည်။

ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန်အမိန့်ချသည့်အချိန်မှစ၍ အလုပ်များပြီးစီးသည်၍ ဘိသိက်ခံရသောသူ ကြွလာသည်အထိ အချိန်မည်မျှခန့်ကြာမည်နည်း?

ထိုအချိန်ကာလနှစ်ခုဆက်ကြားတွင် အနှစ်ခုနှစ်ဆယ် ခုနှစ် နှင့် အနှစ် ခြောက်ဆယ်နှစ် (ခုနှစ်ခါ) တွင် ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်။

Daniel 9:26

ဘိသိက်ခံသောသူသည် မည်သည့်အချိန်တွင် ဖျက်ဆီးခြင်းခံရမည်နည်း။
သူသည် အနှစ်ခြောက်ဆယ်နှစ် (ခုနှစ်ခါ)တွင် ဖျက်ဆီးခြင်းခံရလိမ့်မည်။

Daniel 9:27

လာမည့်အုပ်ချုပ်သူသည် ဘာလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သိတင်းတစ်၊ ခုနှစ်တိုင်အောင် လူများစွာနှင့်ပဋိညာဉ်ကိုတည်စေလိမ့်မည်။ သိတင်းခုနှစ်အလယ်တွင် သူသည် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် ပူဇော်သက္ကာဆက်သခြင်းကို ပယ်ရှင်းလိမ့်မည်။

တိတ်ဆိတ်ခြောက်ခြားစေသောသူ၌ မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ကုန်ဆုံးခြင်းနှင့် ပျက်စီးခြင်းများကို ထိုသူအတွက်မိန့်မှာထားသည်။

Chapter 10

1 ပေရသိ ရှင်ဘုရင်ကုရုနန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊ ဗေလ တရှာဇာအမည်ဖြင့် သမုတ်သောဒံယေလသည် ဗျာဒိတ် တော်ကိုခံရ၏။ ထိုဗျာဒိတ်
တော်စကားမှန်ပေ၏။ ကြီးစွာ သော စစ်တိုက်ခြင်းနှင့် ဆိုင်ပေ၏။ သူသည် ထိုစကားကို နားလည်၏။ မြင်ရသော
ရူပါရုံသဘောကိုလည်း ရိပ်မိ၏။ 2 ထိုကာလ၌ ငါဒံယေလသည် အရက်နှစ်ဆယ်တရက် တိုင်တိုင် ငြိုးငြင်စွာ ကျင့်လျက်နေ၏။ 3
အရက်နှစ်ဆယ် တရက်မစေ့မှီမြိန်သော မုန့်ကိုမစား။ အမဲသားနှင့် စပျစ်ရည်ကိုမမြည်း။ ဆီလိမ်းခြင်းကိုလည်း အလျှင်မပြု။ 4
ပဌမလနှစ်ဆယ် လေးရက်နေ့၌ငါသည် ဟိဒ ကေလ မြစ်ကြီးအနားမှာရှိစဉ်၊ 5 မျှော်ကြည့်၍ ပိတ်ချောနှင့် ဥဖတ် ရွှေစင် ခါးပန်းကို
ဝတ်စည်းလျက် ရှိသောလူတဦးကို မြင်၏။ 6 သူ၏ ကိုယ်သည် ကျောက်မျက်ရွဲကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ သူ့မျက်နှာသည်လည်း လျှပ်စစ်ကဲ့သို့
ဖြစ်၏။ သူ့မျက်နှာ သည်လည်း လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ ထင်၏။ သူ့မျက်စိသည်လည်း မီးခွက်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ သူ့လက်ခြေတို့သည် ဦးသစ်သော
ကြေးဝါအရောင်အဆင်းရှိ၏။ သူ့စကားသံသည် များစွာ သော လူစုအသံနှင့်တူ၏။ 7 ထိုဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ငါဒံယေလတယောက်တည်း
မြင်ရ၏။ ငါနှင့် အတူပါသောလူတို့သည် မမြင်ရကြ။ သူတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းသို့ ရောက် သဖြင့် ပုန်းရှောင်၍
နေခြင်းငှါ ပြေးကြ၏။ 8 ငါမူကား၊ တယောက်တည်းနေရစ်၍ ထိုကြီးစွာ သော ရူပါရုံကိုမြင်ရလျှင်၊ ခွန်အားလျော့၍ မျက်နှာပျက်
လျက်၊ ကိုယ်၌ အစွမ်းသတ္တိအလျှင်းမရှိ ဖြစ်လေ၏။ 9 သို့ရာတွင်၊ ထိုသူ၏ စကားသံကို ငါကြား၏။ ကြားသောအခါ
မြေပေါ်မှာပြပ်ဝပ်၍ မိန်းမောတွေဝေ လျက်နေ၏။ 10 ထိုအခါလက်တဘက်သည်ငါ့ကို ကြွ၍၊ ငါသည် ဒူးနှင့် လက်ဝါးဖြင့်
ထောက်လျက်နေရ၏။ 11 သူကလည်း အလွန်ချစ်အပ်သောသူ၊ ဒံယေလ၊ ငါ့စကားကို နားလည်အံ့သောငှါ မတ်တတ်နေလော့။
သင်ရှိရာသို့ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူ၍ ယခုငါလာပြီဟု ဆိုလျှင်၊ ငါသည်တုန်လှုပ်မတ်တတ်နေ၏။ 12 ထိုအခါသူကလည်း၊
အချင်းဒံယေလ၊ မကြောက် နှင့်။ သင်သည် နားလည်ခြင်းငှါ၎င်း၊ သင်၏ ဘုရားရှေ့မှာ ကိုယ်ကိုကိုယ် ဆုံးမခြင်းငှါ၎င်း၊
စိတ်ပြဌာန်းသော ပဌမ နေ့မှစ၍ သင်၏ စကားကိုကြားတော်မူပြီ။ ထိုစကား ကြောင့်လည်း ငါရောက်လာပြီ။ 13 ပေရသိနိုင်ငံကို
အစိုးရသောမင်းမူကား၊ အရက် နှစ်ဆယ်တရက်ပတ်လုံး ငါ့ကို ဆီးတား၏။ နောက်တခါ အမြတ်ဆုံးသော မင်းစုထဲက မိက္ခေလသည်
ငါ့ကိုအကူ လာ၍၊ ငါသည်လည်း ထိုအရပ်၌ ပေရသိမင်းကြီးတို့ထံ မှာ ဆိုင်းလင့်၍ နေရ၏။ 14 ယခုမူကား၊ နောင်ကာလတွင် သင်၏
အမျိုးသားချင်းတို့၌ ဖြစ်လတံ့သော အမှုအရာတို့ကို သင် သည် နားလည်စေခြင်းငှါ ငါရောက်လာပြီ။ ဤဗျာဒိတ် ရူပါရုံသည်
တာရှည်သောကာလနှင့် ဆိုင်ပေ၏ဟု ငါ့အား ပြောဆို၏။ 15 ထိုသို့ ပြောဆိုပြီးမှ၊ ငါသည် ဦးညွတ်သည် ပြပ်ဝပ်၍
စကားမပြောနိုင်ပဲနေ၏။ 16 ထိုအခါ လူသား၏ သဏ္ဌာန်ရှိသော သူတဦး သည် ငါနှုတ်ကို လက်နှင့်တို့လျှင်၊ ငါသည်နှုတ်ကို ဖွင့်၍
ပြောရသောအခွင့်ကို ရပြီးလျှင်၊ အကျွန်ုပ်၏သခင်၊ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကြောင့် အကျွန်ုပ်သည် ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ခံရ၍၊ ကိုယ်၌
ခွန်အားအလျှင်းမရှိပါ။ 17 ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ကိုယ်တော်အရှင်နှင့် အဘယ်သို့ စကားပြောနိုင်ပါအံ့နည်း။ ယခုပင် အကျွန်ုပ် ကိုယ်၌
ခွန်အားအလျှင်းမရှိပါ။ အကျွန်ုပ်အသက်လည်း ကုန်ပါပြီဟု ငါ့ရှေ့မှာ ရပ်နေသော သူအား ငါလျှောက် ၏။ 18 နောက်တဖန်
လူသဏ္ဌာန်ရှိသော သူသည် လာ၍ ငါ့ကိုလက်နှင့်တို့လျက် အားပေးပြီးလျှင်၊ 19 အလွန်ချစ်အပ်သောသူ၊ မကြောက်နှင့်။ ငြိမ်
သက်ခြင်းရှိပါစေ။ အားရှိလော့။ ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံလော့ ဟု ဆို၏။ ထိုသို့ဆိုပြီးမှ ခွန်အားကို ငါရ၍၊ အကျွန်ုပ်၏ သခင်၊ မိန့်တော်မူပါ။
အကျွန်ုပ်ကို ခွန်အားပေးတော်မူပြီ ဟု လျှောက်၏။ 20 ထိုသူကလည်း၊ ငါသည် သင်ရှိရာသို့ လာရသော အကြောင်းကို
နားလည်သလော။ ပေရသိမင်းကို စစ်တိုက်အံ့သောငှါ ယခု ငါပြန်သွားရမည်။ ငါသွားပြီး သည်နောက်၊ တဖန် ဟေလသမင်းသည်
ပေါ်လာ လိမ့်မည်။ 21 သို့ရာတွင် သမ္မာကျမ်းစာ၌ မှတ်သားသော အမှု အရာကို ငါပြဦးမည်။ ဤအမှုတို့တွင် သင်တို့၏မင်း
မိက္ခေလမှတပါး ငါ့ဘက်မှာ နေသောသူမရှိ။

Daniel 01

ပေရသိ ရှင်ဘုရင်ကုရုနန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊
"ပေရသိ ရှင်ဘုရင်ကုရုမင်းကြီး အုပ်ချုပ်သောသုံးနှစ်"

ဒံယေလသည် ဗျာဒိတ် တော်ကိုခံရ၏။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"ဘုရားသခင်သည် ဒံယေလအား
သတင်းစကားတော်ကို ဖွင့်ပြသည်။"

မြင်ရသော ရူပါရုံသဘောကိုလည်း ရိပ်မိ၏။
မြင်နိုင်သောအရာထက် ပို၍နားလည်နိုင်စွမ်း ရှိသည်။

Daniel 02

မြိန်သော
စျေးကြီးသော သို့မဟုတ် ရှားပါးသော အစားအစာ မျိုးဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"လုပစွာပြင်ဆင်ထားသော
အစားစာများ" ဖြစ်သည်။

ထိုကာလ၌ ငါဒံယေလသည် အရက်နှစ်ဆယ်တရက် တိုင်တိုင် ငြိုးငြင်စွာ
ကျင့်လျက်နေ၏။
သုံးပတ်အဆုံးထိတိုင်အောင်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Daniel 04

ပဌမလနှစ်ဆယ် လေးရက်နေ့၌ငါသည်
ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ ပထမလဖြစ်သည်။ နှစ်ဆယ်လေးရက်သည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဧပြီလ အလယ်နှင့် နီးသည်။"

ခါးပန်းကို ၀တ်စည်းလျက် ရှိသောလူတဦးကို
"ခါးပတ်ကို ၀တ်ဆင်ထားသူ"

ဥဖတ်
ဥဖတ် သည် နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။ သူရှိသောနေရာကို မသိပါ။"

သူ၏ ကိုယ်သည် ကျောက်မျက်ရွဲကဲ့သို့ ဖြစ်၏။
သူ့ကိုယ်သည် အပြာရောင် သို့မဟုတ် အဝါနုရောင်နှင့် ဝင်းလက်ပြီး ကျောက်မျက်ရွဲ ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆျုချက် "သူ့ခန္ဓာကိုယ်သည် ကျောက်မျက်ကဲ့သို့ ဝင်းလက်သည်။"

ကျောက်မျက်ရွဲ
အပြာရောင် သို့မဟုတ် အဝါရောင် ကျောက်မျက်ဖြစ်ပြီး ဘီရယ်၊ ပရီဒိုး၊ သို့မဟုတ် ခရစ်စလင်း ဟုလည်း ခေါ်သည်။

သူ့မျက်နှာသည်လည်း လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။
သူ့မျက်နှာသည် လျှပ်စီးအလင်းတန်းကဲ့သို့ တောက်ပစွာ လင်းလက်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆျုချက်" သူ့မျက်နှာသည် အလင်းရောင်ကဲ့သို့၊ လျှပ်စစ်လက်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

သူ့မျက်စိသည်လည်း မီးခွက်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။
သူ့မျက်စိတော်သည်လည်း အလင်းနဲ့တောက်ပပြီး၊ မီးရှူးတောက်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့မျက်လုံးတော်သည်လည်း တောက်ပြောင်ပြီး အတွင်းပိုင်းတောက်လောင်လျှက်ရှိသည်။"

သူ့လက်ခြေတို့သည် ဦးသစ်သော ကြေးဝါအရောင် အဆင်းရှိ၏။
သူ့ခြေနှင့် လက်မောင်းတို့သည် ပြောင်လက်အောင်တိုက်သော ကြေးဝါရောင်ကဲ့သို့ တောက်ပသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူ့ခြေနှင့် ပခုံးတို့သည် ပြောင်လက်အောင်တိုက်သော ကြေးဝါရောင်ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး ဘေးပတ်ပတ်လည်ကို အလင်းပြန်ပေးသည်။။"

သူ့စကားသံသည် များစွာ သောလူစုအသံနှင့်တူ၏။
သူ့အသံတော်သည်လည်း လူထုအများက ကျယ်လောင်စွာကြားနိုင်သကဲ့သို့ အလွန်ကျယ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" သူ့အသံသည် ကျယ်သောကြောင့် အားလုံးကို ခေါ်ထုတ်နိုင်ခဲ့သည်။"

Daniel 07

ငါဒံယေလတယောက်တည်း မြင်ရ၏။
"ကျွန်တော်နဲ့အတူတစ်ယောက်မှ မရှိ၊ တစ်ယောက်မှမတွေ့"

သူတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းသို့ ရောက် သဖြင့် ပုန်းရှောင်၍ နေခြင်းငှါ ပြေးကြ၏။
နေမကောင်းသောသူတစ်ယောက်"ဖြူဖတ်ဖြူရော်သောမျက်နှာကဲ့သို့အိမ်ပျက်ကြီးတစ်လုံးပမာဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဖြူဖတ်ဖြူရော်"

ရူပါရုံကိုမြင်ရလျှင်၊
ကျန်းမာသောလူတစ်ယောက်၏မျက်နှာ ကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" ကျန်းမာနေသော မျက်နှာ"

ထိုသူ၏ စကားသံကို ငါကြား၏။
ရူပါရုံထဲတွင်လူတစ်ယောက်သည် စောင်းပါးရိုတ်ခြေပြောသောသူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖော်ပြရန်ဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"လူတစ်ဦးတစ်ယောက်စကားပြောသံကို ကျွန်တော်ကြားရသည်။"

မြေပေါ်မှာပြပ်ဝပ်၍ မိန်းမောတွေဝေ လျက်နေ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ (၁) ဒံယေလသည်အလွန်ပင်ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ရောက်တော်မူသောကြောင့် တမင်သက်သက်ပင် ကျမ်းပြင်ပေါ်လဲလျက်နေတော်မူ၏။ သို့မဟုတ် (၂) ဒံယေလသည်အလွန်ပင်မူးမေ့သွားသလိုပင်ဖြစ်ပြီး ကျမ်းပြင်အရှေ့မှာပင်လဲကျလျက်နေသည်။

Daniel 10

ထိုအခါလက်တဘက်သည်ငါ့ကို ကြွ၍၊
လက်သည်လူတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ၁၀:၅ တွင် ဒံယေလမြင်တွေ့သောသူဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"လူတစ်ယောက်သည် သူ့လက်ဖြင့်ကျွန်တော့်ကို လာထိသည်။"

လွန်ချစ်အပ်သောသူ၊ ဒံယေလ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်" ဒံယေလ၊ သင်သည်ဘုရားသခင်၏ ကြီးမား သော ရတနာတစ်ပါးဖြစ်ပါသည်။"

အလွန်ချစ်အပ်သောသူ၊
အလွန်တန်ဖိုးထားပြီး အလွန်ချစ်သည်

Daniel 12

သင်သည် နားလည်ခြင်းငှါငင်း၊
"ရူပါရုံကို နားလည်ရန် သင်ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။"

သင်၏ စကားကိုကြားတော်မူပြီ။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" သင့်အသံကို ထာဝရဘုရားသခင်ကြားတော်မူသည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အစိုးရသောမင်း
လူသားများအပေါ်အာဏာရှိသော ဝိညာဉ်ဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"ပေရသိနိုင်ငံကို
အစိုးရသောဝိညာဉ်မင်း"

ပေရသိနိုင်ငံကို အစိုးရသောမင်းမူကား၊
ပေရသိအင်ပါယာထဲရှိ နိုင်ငံများကိုအုပ်ချုပ်သော
ပေရသိရှင်ဘုရင်အား နှာခံရန်လိုသော ဘုရင်အမျိုးမျိုးကို
ရည်ညွှန်းသည်။

မင်းစုထဲက မိက္ခေလသည်
"မိက္ခေလသည် ကောင်းကင်တမန်မင်းဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ်
"မိက္ခေလသည် ကောင်းကင်တမန်မင်းကြီးဖြစ်သည်။"

Daniel 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဒံယေလကို ဘကောင်းကင်တမန်သည်
ဆက်စကားပြောနေချိန်ဖြစ်သည်။

ငါသည် ဦးညွတ်သည် ပြပ်ဝပ်၍ စကားမပြောနိုင်ပဲနေ၏။
"ကျွန်တော်သည် မြေပြင်ကိုကြည့်လျက်နေသည်။ ဒံယေလသည်
နှိမ့်ချခြင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ်
ကြောက်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Daniel 16

ထိုအခါ လူသား၏ သဏ္ဌာန်ရှိသော သူတဦး သည်
ဒံယေလအား စကားပြောနေသူကို ရည်ညွှန်းသည်။
အဘယ်သို့ဖြစ်စေကာမူ အခြားကျမ်းစာဘာသာပြန်ဆိုသော
စာအုပ်များမှာ အခြားသူဖြစ်သည်ဟုဖော်ပြသည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဤတစ်ယောက်သည်၊
လူသားကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

လူသား၏ သဏ္ဌာန်ရှိသော သူတဦး
ယေဘုယျအားဖြင့် လူသားများကိုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" လူသားကဲ့သို့ဖြစ်သည်။"

ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို
ပြင်းထန်သောဝေဒနာခံစားခြင်း

ကိုယ်တော်ကျွန်သည် ကိုယ်တော်အရှင်နှင့် အဘယ်သို့
စကားပြောနိုင်ပါအံ့နည်း။
ဒံယေလသည် ကောင်းကင်တမန်ကိုစကားပြောလိုသော်လည်း
သူသည် ကောင်းကင်တမန်နှင့် မတူသောကြောင့် ဤမေးခွန်းကို
မေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်၏အစေခံဖြစ်သောကြောင့် အဖြေကိုမပေးနိုင်ပါ။"

အကျွန်ုပ်အသက်လည်း ကုန်ပါပြီဟု
အသက်ရှူခြင်းကို တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "အသက်မရှူနိုင်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်
"ငါးသည် အသက်ရှူဖို့အလွန်ပင်ခက်ခဲ့သည်။" .

Daniel 18

လူသဏ္ဌာန်ရှိသော သူသည် လာ၍ ငါ့ကိုလက်နှင့်တို့လျက် အားပေးပြီးလျှင်၊
"လူနှင့်တူသောသူတစ်ယောက်"

အလွန်ချစ်အပ်သောသူ၊ မကြောက်နှင့်။
"မကြောက်နှင့် ရဲရင့်ပါ"ဤစကားလုံးသည်
လေးနက်စေချင်သောကြောင့် ထပ်ခါပြောသောစကားဖြစ်သည်၊

ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံလော့ ဟု ဆို၏။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
သင်သည်ဘုရားသခင်၏ကြီးမားသော ရတနာဖြစ်သည်။"

ခွန်အားကို ငါရ၍၊
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"ငါသည် ခွန်အားရှိလာသည်။"

Daniel 20

ပေရသိမင်းကို
"မင်း" သည် ၁၀:၁၃ တွင်ဖော်ပြထားသည်နည်းတူ လူသားတို့ကို
ကွယ်ကာစောင့်ရှောက်သူနှင့် အုပ်ချုပ်သူဟုဖော်ပြသည်၊
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" ပေရသိမင်း၏ ဝိညာဉ်ဖြစ်သည်။"

သို့ရာတွင် သမ္မာကျမ်းစာ၌ မှတ်သားသော အမူ အရာကို ငါပြဦးမည်။
ကောင်းကင်တမန်သည် သူမထွက်သွားခင် ဒံယေလကို
ချက်ခြင်းဖော်ပြလျက်ရှိသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်"
သို့သော်အရင်ဦးဆုံးကျနော် ပြောပြမည်။"

သမ္မာကျမ်းစာ၌ မှတ်သားသော အမူ အရာကို ငါပြဦးမည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် "သမ္မာကျမ်းစာ၌
မည်ကဲ့သို့ပြောသနည်း" သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ဦးသည်
သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘယ်အရာများကိုရေးသားထားသနည်း။"

ဤအမှုတို့တွင် သင်တို့၏မင်း မိက္ခေလမှတပါး ငါ့ဘက်မှာ နေသောသူမရှိ။
"မိက္ခေလသင်၏ မင်းသည် မိမိကိုယ်ကို သန်မာကြောင်းနှင့်
ကျွန်တော်နှင့်အတူ ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ရန်ဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ်"
မိက္ခေလသင်၏ မင်းတစ်ပါးသာလျှင် ကျွန်တော်ကို
ကူညီနိုင်မည်ဖြစ်သည်။"

သင်တို့၏မင်း မိက္ခေလမှတပါး
"သင်"ဟူသောစကားသည် အများသုံးစကားဖြစ်သည်။
ဒံယေလနှင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်စူးခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်" မိက္ခေလ၊ လူသားများ၏ မင်း"

မိက္ခေလမှတပါး
"မိက္ခေလသည် သင့်ကိုစောင့်ရှောက်သော
ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်သည်။ ဘာသာပြန် "မင်းသား" ၁၀:၁၂

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တွင်ဘာသာပြန်ဆိုသည်အတိုင်း
မိက္ခေလကိုရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

Translation Questions

Daniel 10:1

ပေရသိရှင်ဘုရင် ကုရုနန်းစံသုံးနှစ်တွင် မည်သည့်သတင်းစကားကို ဒံယေလထံသို့ ဖော်ပြခဲ့သနည်း?

ကြီးစွာသော စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းကို ဖော်ပြခဲ့သည်။

ထိုသတင်းစကားကို ဒံယေလသည် မည်သို့ဖြင့် နားလည်နိုင်ခဲ့သနည်း။

ရူပါရုံကို ထိုးထွင်းသိမြင်နိုင်သူဖြစ်သောကြောင့် ဒံယေလသည် ထိုသတင်းကိုနားလည်ခဲ့သည်။

Daniel 10:4

ဒံယေလသည် သူ့ရူပါရုံထဲတွင် အဘယ်သူကို မြင်ခဲ့သနည်း။

သူသည် ပိတ်ချောနှင့် ဥဖတ် ရွှေစင် ခါးပန်းကို ဝတ်စည်းလျက်ရှိသောလူကို မြင်ခဲ့သည်။

ဒံယေလ၏ ရူပါရုံထဲက လူသည် မည်သို့သော အဆင်းရှိသနည်း။

ထိုလူသည် ကိုယ်၌ ကျောက်မျက်ရွှဲကဲ့သို့ဖြစ်ခြင်း၊ မျက်နှာ၌လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ထင်ခြင်း၊ မျက်စိသည် မီးခွက်ကဲ့သို့ဖြစ်ခြင်းနှင့် ခြေလက်တို့သည် ဦးသစ်သော ကြေးဝါကဲ့သို့ဖြစ်ကာ အသံသည် လူအများစု၏ အသံနှင့်တူသည်။

Daniel 10:7

ဒံယေလသည် ထိုကြီးစွာသော ရူပါရုံနှင့် ထိုသူ၏စကားသံကို ကြားသည့်အခါ မည်သို့တုံ့ပြန်ခြင်းဖြစ်ခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် ကိုယ်၌ အစွမ်းသတ္တိကုန်ခမ်းလျက် ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိ၍ ခွန်အားလျော့လျက် မျက်နှာပျက်ကာ မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်၍ မိန်းမောတွေဝေလျက်နေသည်။

Daniel 10:12

ဘယ်အချိန်တွင် ကောင်းကင်တမန်ကို ဒံယေလထံသို့ စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် နားလည်ဖို့ရန် နှင့် မိမိကိုယ်ကို ဘုရားသခင်ရှေ့တွင် နှိမ့်ချဖို့ရန် စိတ်ဆုံးဖြတ်သည့် ပထမနေ့တွင် ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။

ကောင်းကင်တမန်သည် ဒံယေလထံလာဖို့ အဘယ်ကြောင့် နှစ်ဆယ်တစ်ရက်ကြာခဲ့သနည်း။

ပေရသိနိုင်ငံကို အစိုးရသောမင်းသည် ထိုကောင်းကင်တမန်ကို ဆီးတားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Daniel 10:14

ဘယ်အချိန်တွင် ထိုရူပါရုံသည် ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။

ထိုရူပါရုံ၏ နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်များကြောင်း၊ လာမည့်နေ့ရက်များအကြောင်း ဖြစ်သည်။

Daniel 10:16

ထိုရူပါရုံသည် မိမိအားမည်သို့ဖြစ်စေသည်ဟု ဒံယေလပြောခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် ထိုရူပါရုံကြောင့်သူ၌ ပြင်းစွာဝေဒနာခံရခြင်းနှင့် သူ၌ ခွန်အားအလျှင်းမရှိ၍ အသက်လည်းကုန်ပါ၏ ဟုပြောခဲ့သည်။

Daniel 10:18

လူသဏ္ဌာန်ဆောင်သောသူက ဒံယေလသည် ခွန်အားနှင့် ပြည့်ခြင်းငှါ ဘာလုပ်ခဲ့သနည်း။

ဒံယေလသည် ခွန်အားနှင့်ပြည့်စေခြင်းငှါ လူသဏ္ဌာန်ဆောင်သော သူ့ကို တို့ခဲ့သည်။

Daniel 10:20

ထိုလူသဏ္ဌာန်ရှိသောသူက ဒံယေလထံမှ ထွက်သွားပြီးနောက် ဘာလုပ်မည်ဟု ဆိုခဲ့သနည်း။

သူသည် ပြန်သွား၍ ပေရသိမင်းကို စစ်တိုက်မည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။

ထိုလူကဲ့သို့ သဏ္ဌာန်ရှိသောသူက ဒံယေလအား ဘာကိုပြောမည်ဟု ဆိုခဲ့သနည်း။

ထိုသူသည် ဒံယေလအား သမ္မာကျမ်းစာ၌ မှတ်သားသော အမှုအရာများကို ပြောပြမည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

1 ငါသည်လည်း မေဒိအမျိုး ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံ ပဌမနှစ်တွင် သူ့ကို နှိုးဆော်၍ ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေခြင်းငှါ ကြိုးစားအားထုတ်လေ၏။ 2
ယခုမူကား၊ မှန်သောအရာကိုငါပြမည်။ ပေရသိ နိုင်ငံကို အစိုးရသော ရှင်ဘုရင် သုံးပါးပေါ် လေဦးမည်။ စတုတ္ထရှင်ဘုရားမူကား၊
ထိုသူ ရှိသမျှတို့ထက် ငွေရတတ်လိမ့်မည်။ ထိုသို့ရတတ်၍ အားကြီးသောကြောင့်၊ ဟေလသနိုင်ငံကို ရန်ဘက်ပြုစေ ခြင်းငှါ၊
ခပ်သိမ်းသော သူတို့ကို နှိုးဆော်လိမ့်မည်။ 3 ထိုအခါ တန်ခိုးကြီးသော ရှင်ဘုရင်တပါးလည်း ပေါ်လာလိမ့်မည်။
အာဏာတော်ကြီးလျက် အစိုးရ၍ မိမိအလိုရှိသည်အတိုင်း ပြုလိမ့်မည်။ 4 ထိုသူသည် ပေါ်လာပြီးမှ နိုင်ငံတော်ကျိုးပဲ့၍
သူတပါးတို့သည် မိုဃ်းကောင်းကင်လေးမျက်နှာတို့၌ ခွဲဝေ ကြလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင် အစိုးရသော သူတို့သည်
အမျိုးအနွယ်တော်မဟုတ်။ အာဏာတော်နှင့် အစိုးမရ နိုင်ငံတော်ကို နှုတ်ပစ်၍ အမျိုးအနွယ်တော်မှတပါး အခြားသော သူတို့သည်
ရကြလိမ့်မည်။ 5 ထိုအခါ တောင်ရှင်ဘုရင်သည် တန်ခိုးကြီးလိမ့် မည်။ မင်းစုထဲ၌ မင်းတပါးသည် ထိုသူထက်တန်ခိုးကြီး၍
အာဏာတည်လိမ့်မည်။ သူ၏အာဏာလည်း အလွန် ကျယ်လိမ့်မည်။ 6 ကာလလွန်သောအခါ သူတို့သည် အဆွေဖွဲ့ကြ လိမ့်မည်။
အသင့်အတင့်ဖြစ်စေခြင်းငှါ တောင်ရှင်ဘုရင် ၏ သမီးသည် မြောက်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ ထိုမင်းသမီး၏
အာဏာသည် မတည်ရ။ ထိုမင်းနှင့်တကွ အမျိုးအနွယ်တော်သည်လည်း မတည်ရ။ မင်း သမီးကိုင်၎င်း၊ ဆောင်ခဲ့သော သူတို့ကိုင်၎င်း၊
သူ၏သား ကိုင်၎င်း၊ ထိုကာလ၌ သူ့ကိုထောက်ပင့်သော သူများကိုင်၎င်း ဆုံးရှုံးခြင်းသို့အပ်ရလိမ့်မည်။ 7 ထိုမင်းသမီး၏
အဆွေအမျိုးဖြစ်သော သူ တယောက်သည် အဘ၏ အရိပ်အရာကိုရသဖြင့် စစ်ချီ ၍ လာလိမ့်မည်။ မြောက်ရှင်ဘုရင်၏ မြို့တော်သို့
ရောက် လျှင်၊ မြို့သားတို့ကို တိုက်၍နိုင်လိမ့်မည်။ 8 သူတို့၏ဘုရားများ၊ သွန်းသောရုပ်တုများ၊ အဘိုး ထိုက်သောငွေဖလား၊
ရွှေဖလားများကို အဲဂုတ္တုပြည်သို့ သိမ်းသွားလိမ့်မည်။ သူသည်လည်း မြောက်ရှင်ဘုရင် ထက် အသက်ရှည်လိမ့်မည်။ 9
တဖန်မြောက်ရှင်ဘုရင်သည် တောင်ရှင်ဘုရင် ၏နိုင်ငံသို့ ဝင်သော်လည်း မိမိပြည်သို့ ပြန်သွားရလိမ့် မည်။ 10 သားတော်တို့သည်
ထပြန်၍ များစွာသော အလုံးအရင်းကို စုဝေးကြလိမ့်မည်။ သားတယောက် လည်း ဆက်ဆက်လာ၍ လွှမ်းမိုးချင်းနင်းလိမ့်မည်။ တဖန်
ပြန်လာ၍ သူ၏မြို့တိုင်အောင် လုပ်ကြံလိမ့်မည်။ 11 တောင်ရှင်ဘုရင်သည် အမျက်ထွက်သဖြင့်၊ မြောက်ရှင်ဘုရင်ကို ဆီးကြို၍
တိုက်လိမ့်မည်။ မြောက်ရှင် ဘုရင်သည် များစွာသော စစ်သည်ဗိုလ်ခြေအလုံးအရင်း တို့ကိုစီရင်သော်လည်း၊ တောင်ရှင်ဘုရင်သည်
ထိုအလုံး အရင်းတို့ကို သိမ်းယူလိမ့်မည်။ 12 ထိုအလုံး အရင်းတို့ကို ပယ်ရှင်းပြီးမှ မာနစိတ်ပေါက်လျက်၊ အထောင်သောင်းမက
များစွာသော လူတို့ကို လုပ်ကြံ သော်လည်း၊ မိမိအာဏာကို မတည်စေရ။ 13 အကြောင်းမူကား၊ မြောက်ရှင်ဘုရင်သည် တဖန်
ပေါ်လာ၍၊ အရင်ထက်များစွာသောအလုံးအရင်း တို့ကို စီရင်ပြီးမှ ကာလအတန်အရာလွန်လျှင်၊ စစ်အင်္ဂါများ၊ စည်းစိမ်များနှင့်
ဆက်ဆက်လာလိမ့်မည်။ 14 ထိုကာလ၌ တောင်ရှင်ဘုရင်ကို ရန်ဘက်ပြု သောသူတို့သည် များကြလိမ့်မည်။ သင်၏အမျိုးသားချင်း
ဖြစ်သော သူပုန်တို့သည် ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ပြည့်စုံစေခြင်း ငှါ ထ၍၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 15 မြောက်ရှင်ဘုရင်သည်
လာ၍ မြို့ရိုးကို တည် ပြီးလျှင် ခိုင်ခံ့သော မြို့တို့ကို လုပ်ကြံလိမ့်မည်။ တောင် ရှင်ဘုရင်၏ လက်နက်များ၊
ရွေးချယ်သောလူများတို့သည် ဆီးတားခြင်းငှါး ခွန်အားမရှိသောကြောင့် မဆီးတားရ ကြ။ 16 တိုက်လာသောသူသည်
မိမိအလိုအလျောက် ပြု၍၊ သူ့ရှေ့မှာ အဘယ်သူမျှမရပ်မနေနိုင်ဘဲ၊ သာယာ သော ပြည်ကိုနင်းပြီးမှ စုံလင်စေလိမ့်မည်။ 17
ဖြောင့်မတ်သော သူတို့သည် လိုက်လျက် ထိုမင်း သည် မိမိနိုင်ငံ၏ အလုံးအရင်းရှိသမျှတို့နှင့်တကွ ဝင်စား ခြင်းငှါ
ကြိုးစားအားထုတ်၍၊ မိန်းမငယ်အားဖြင့် ဖျက်ဆီး ခြင်းငှါပေးစားလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း သူသည် အကြံ မမြောက်၊ အကျိုးမရှိရ။
18 တဖန်ကျွန်းစုသို့ မျက်နှာလှည့်၍ ကျွန်းအများ တို့ကို လုပ်ကြံလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ဗိုလ်မင်းတပါးသည် မိမိခံရသော
အသရေဖျက်ခြင်းကို မိမိမှလွှဲပယ်၍၊ ထို အသရေဖျက်ခြင်းကို တိုက်လာသော မင်းအပေါ်သို့ ပြန်ရောက်စေလိမ့် မည်။ 19
ထိုမင်းသည်လည်း မိမိနေရာမြို့တော်သို့ ပြန် သွားပြီးလျှင် ထိမိ၍ လဲသဖြင့် ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်။ 20 ထိုမင်းအရာ၌လည်း
နိုင်ငံတော်၏ ဘုန်းစည်း စိမ်ကို ရှုတ်ချလျက်၊ ငွေတော်ခွဲသော သူသည် ပေါ်လာ၍ ခဏရှိပြီးမှ၊ ဒေါသအမျက်မထွက်၊ စစ်မတိုက်ဘဲ
ဆုံးရှုံး ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။ 21 ထိုသူအရာ၌လည်း မင်းစည်းစိမ်းကို ခံထိုက် သော သူမဟုတ်၊ ယုတ်မာသော သူပေါ်လာလိမ့်မည်။
သူသည် အနိုင်အထက်မပြု ချော့မော့ခြင်းအားဖြင့် နိုင်ငံ ကို ရလိမ့်မည်။ 22 လွှမ်းမိုးသော လက်နက်တို့သည် သူ့ရှေ့မှာ မြုပ်၍
ဆုံးရှုံးလိမ့်မည်။ မိဿဟာယခံသော မင်းလည်း ဆုံးရှုံး လိမ့်မည်။ 23 အကြောင်းမူကား၊ မိဿဟာယ ပြုသောမင်းသည်
သစ္စာပျက်သဖြင့်၊ တက်လာ၍ လူအနည်းငယ်မျှ ပါသော် လည်း တန်ခိုးကြီးလိမ့်မည်။ 24 အသီးအနှံများသောပြည်ကို အနိုင်အထက်
မပြုဘဲ ဝင်လိမ့်မည်။ လုယူသော ပစ္စည်းဥစ္စာစည်းစိမ် များကို စွန့်ကြဲ၍၊ မိမိဘိုးဘေးမပြုဘူးသော အမှုကိုပြုလိမ့် မည်။ ခိုင်ခံ့သော
မြို့ပြတို့ကို ရခြင်းငှါ တာရှည်စွာ ကြံစည်လိမ့်မည်။ 25 ကြီးစွာသော အလုံးအရင်းနှင့်တကွ တောင်ရှင် ဘုရင်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊
မိမိအစွမ်းသတ္တိကို နှိုးဆော် လိမ့်မည်။ တောင်ရှင်ဘုရင်သည်လည်း၊ အားကြီး၍ များစွာသော အလုံးအရင်းနှင့်တကွ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ
နှိုးဆော်သော်လည်း မခံရပ်နိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတဘက်၌ မကောင်းသောအကြံကို ကြံစည်ကြလိမ့် မည်။ 26
ထိုသူကျွေးမွေးခြင်းကို ခံရသော သူတို့သည် လည်း၊ ထိုသူ၏ အကျိုးကိုဖျက်ဆီးသောအားဖြင့်၊ သူ၏ တပ်မြုပ်၍၊
စစ်သူရဲများတို့သည် အသက်ဆုံးကြလိမ့်မည်။ 27 ထိုရှင်ဘုရင် နှစ်ပါးတို့သည် မကောင်းသော အကြံကိုကြံ၍၊ တခုသောစားပွဲ၌

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မုသာစကားကို ပြောကြလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ အကြံမမြောက်ရ။ ချိန်းချက်သော အချိန် ကာလ၌ အဆုံးဖြစ်ရလိမ့်မည်။ [28]
တဖန်မြောက်ရှင်ဘုရင်သည် များစွာသော စည်းစိမ်ဥစ္စာပါလျက် မိမိပြည်သို့ ပြန်၍သွားစဉ်တွင်၊ သန့်ရှင်းသော ပဋိညာဉ်တရားကို
မနာလိုသောစိတ် ရှိသည်အတိုင်း ပြုပြီးမှ မိမိပြည်သို့ ပြန်သွားလိမ့်မည်။ [29] ချိန်းချက်သော အချိန်၌လည်း တောင်မျက်နှာသို့
တဖန်ပြန်လာဦးမည်။ သို့သော်လည်း၊ အရင်ဖြစ်သကဲ့သို့ မဟုတ်။ နောက်ဖြစ်သကဲ့သို့လည်းမဟုတ်။ [30] အကြောင်းမူကား
ခိတ္တိမ်သင်္ဘောတို့သည် ထိုသူ ကို ဆီးတားကြလိမ့်မည်။ ထိုကြောင့် စိတ်နာလျက် ပြန် သွား၍ သန့်ရှင်းသော ပဋိညာဉ်တရားကို
အမျက်ထွက် သည်။ အတိုင်းပြုပြီးမှ ပြန်သွားစဉ်တွင် သန့်ရှင်းသော ပဋိညာဉ်တရားကို စွန့်ပစ်သော သူတို့နှင့် အဆွေဖွဲ့လိမ့် မည်။ [31]
ထိုမင်းနောက်မှ စစ်လက်နက်တို့သည် ပေါ်လာ သဖြင့်၊ တန်ခိုးကြီးသော သန့်ရှင်းရေးဌာနတော်ကို ညစ် ညူးစေ၍၊
နေ့ရက်အစဉ်ပြုသော ဝတ်ကို ပယ်ရှင်းကြ လိမ့်မည်။ ဖျက်ဆီးတတ်သောရွံ့ရှာဘွယ် အရာကိုလည်း တည်ထားကြလိမ့်မည်။ [32]
ပဋိညာဉ်တရားကို ပြစ်မှားသော သူတို့သည် ချော့မော့ရာသို့ လိုက်၍ ယိုယွင်းကြလိမ့်မည်။ မိမိတို့ ဘုရားသခင်ကို သိသောသူတို့မူကား၊
ကြီးစွာသောအားနှင့် ပြုကြလိမ့်မည်။ [33] လူစုထဲမှာ ပညာရှိသော သူတို့သည် အများ သော သူတို့ကို သွန်သင်ကြရလိမ့်မည်။
ထားနှင့်ကွယ်မျက် ခြင်း၊ မီးရှို့ခြင်း၊ သိမ်းသွားချုပ်ထားခြင်း၊ လုယက်ခြင်း အားဖြင့် အင်တန်ကာလပတ်လုံး လဲကြလိမ့်မည်။ [34]
လဲကြသောအခါ အနည်းငယ်သော မစခြင်းကို တဖန်ခံရကြလိမ့်မည်။ လူအများတို့သည် ချော့မော့ရာသို့
လိုက်၍ဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။ [35] အမှုဆုံးရသည် ကာလတိုင်အောင်၊ ပညာရှိသောသူအချို့တို့သည်လည်း စုံစမ်းခြင်းကိုခံ၍၊
သန့်ရှင်းဖြူစင်ရမည် အကြောင်းလဲကြလိမ့်မည်။ ထိုအမှုသည် ချိန်းချက်သော ကာလတိုင်အောင် ဖြစ်ရသတည်း။ [36]
ရှင်ဘုရင်တပါးသည် မိမိအလိုအလျောက်ပြု၍၊ ဘုရားအပေါင်းတို့ထက် ကိုယ်ကို ကိုယ်ချီးပင့်မြှောက်စား လျက်၊
ဘုရားတို့၏ဘုရားကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ အံ့ဘွယ် သောစကားကို ပြောလိမ့်မည်။ ဒေါသအမျက်စေ့စုံသည် ကာလတိုင်အောင်
ကောင်းစားလိမ့်မည်။ စီရင်ဆုံးဖြတ် သမျှ အတိုင်းဖြစ်ရလိမ့်မည်။ [37] ထိုမင်းသည် ဘိုးဘေးတို့ ကိုးကွယ်သော ဘုရားကိုၤင်း၊ မိန်းမ၌
တပ်မက်သောအလိုကိုၤင်း၊ တပါးသော ဘုရားများကိုၤင်း ပမာဏမပြု။ သူတကာတို့ထက် ကိုယ်ကို ကိုယ်ချီးမြှောက်လိမ့်မည်။ [38]
ထိုဘုရားအရာ၌ ရဲတိုက်တို့၏ဘုရားနှင့်၊ ဘိုးဘေးတို့မသိသောဘုရားကိုချီးမြှောက်၍၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ ကျောက်မြတ်၊ နှစ်သက်ဘွယ်သော
တန်ဆာများကို ပူဇော်လိမ့်မည်။ [39] ခိုင်ခံ့သော ရဲတိုက်များကိုၤင်း၊ မိမိဝန်ခံသောတပါးအမျိုးသားဘုရားကိုၤင်း ပြုစု၍ ဂုဏ်အသရေ
တိုးပွားစေလိမ့်မည်။ လူများတို့အပေါ်မှာအုပ်စိုးရသော အခွင့်ကိုပေး၍ စီးပွားဖြစ်ခြင်းအလိုငှါ မြေကို ဝေဖန်လိမ့် မည်။ [40]
အမှုကုန်ရသည်ကာလ၌ တောင်ရှင်ဘုရင်သည် ထိုမင်းကို တိုက်လိမ့်မည်။ မြောက်ရှင်ဘုရင်သည်လည်း ရထားများ၊ မြင်းစီးသူရဲများ၊
သင်္ဘောများတို့နှင့်တကွ လေးဘွေကဲ့သို့ တိုက်လာလျက်၊ ထိုပြည်တို့ကို ဝင်၍ ချင်းနင်းလွှမ်းမိုးလိမ့်မည်။ [41]
သာယာသောပြည်ကိုလည်းဝင်၍ အများသော သူတို့သည် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ သူ၏ လက်မှ လွတ်သော သူဟူမူကား၊
ဧဒုံပြည်သား၊ မောဘပြည်သား၊ အမ္မုန်အမျိုးသားအကြီးတို့သည် လွတ်ကြလိမ့်မည်။ [42] ထိုမင်းသည် အပြည်ပြည်တို့ကို အောင်မြင်ရ
လိမ့်မည်။ အဲဂုတ္တုပြည်လည်း မလွတ်ရ။ [43] ထိုပြည်မှာရှိသော ရွှေဘဏ္ဍာ၊ ငွေဘဏ္ဍာ၊ အဘိုးထိုက်သော ဥစ္စာများကို အပိုင်ရလိမ့်မည်။
လိဗုပြည် သားနှင့် ကုရှုပြည်သားတို့သည် သူ့နောက်သို့ လိုက်ရကြလိမ့်မည်။ [44] သို့ရာတွင် သူသည် အရှေ့မျက်နှာ၊
မြောက်မျက်နှာအရပ်မှ သိတင်းကိုကြား၍ စိတ်ပူပန်သဖြင့်၊ လူ အများတို့ကို ဖျက်ဆီးသုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ၊ ကြီးစွာသော
ဒေါသအမျက်နှင့် ထွက်သွားလိမ့်မည်။ [45] ပင်လယ်ကြားမှာ ဘုန်းကြီး၍ သန့်ရှင်းသော တောင်ပေါ်၌စံရာ တဲတော်ကို
တည်ဆောက်ပြီးလျှင် အဘယ်သူမျှ မစခြင်းငှါ မတတ်နိုင်၍ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ထိုကာလ၌ သင့်အမျိုးသားချင်းတို့၏အမှုကို စောင့်သော အရှင်ကြီးမိက္ခေလသည် ပေါ်လာလိမ့်မည်။
လူမျိုးတစုံတမျိုးမှဖြစ်သည်ကာလမှစ၍ ထိုကာလတိုင်အောင်၊ မဖြစ်စဖူးသော ဆင်းရဲဒုက္ခကပ်ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။
ထိုကာလအခါ စာစောင်၌ စာရင်းဝင်သမျှသော သင်၏အမျိုးသားချင်းတို့သည် ကယ်လွှတ်ခြင်း သို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 2
ထိုကာလအခါ မြေမှုန့်၌ အိပ်ပျော်သော သူများတို့သည် နိုးကြလိမ့်မည်။ အချို့တို့ကား၊ ထာဝရအသက် ရှင်ခြင်းနှင့်ဝင်း၊ အချို့တို့ကား
ရှက်ကြောက်ခြင်း၊ ထာဝရ အသရေပျက်ခြင်းနှင့်ဝင်း နိုးကြလိမ့်မည်။ 3 ပညာရှိသော သူတို့သည်လည်း၊ ကောင်းကင်မျက်နှာကြက်၏
အရောင်အဝါကဲ့သို့ဝင်း၊ လူအများတို့ကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားလမ်းထဲသို့ သွင်းသော သူတို့သည်လည်း၊ ကြယ်များကဲ့သို့ဝင်း
အစဉ်အမြဲ ထွန်းလင်း ကြလိမ့်မည်။ 4 သင်ဒံယေလမူကား၊ အမှုကုန်ရသည် ကာလတိုင်အောင်၊ ဤစကားတော်တို့ကို ပိတ်၍
စာစောင်ကို တံဆိပ်ခတ်ထားလော့။ အများသော သူတို့သည် ထိုစာကို ကြည့်၍ရှုသောအားဖြင့် ပညာတိုးပွားလိမ့်မည်ဟု ပြောဆို ၏။ 5
ထိုအခါ ငါဒံယေလသည် ကြည့်ရှုလျှင်၊ အခြားသောသူနှစ်ပါးတို့သည် မြစ်ကမ်းတို့၌ တဘက်တပါး စီရပ်နေကြ၏။ 6 တပါးကလည်း၊
အံ့ဘွယ်သော ဤအမှုအရာတို့သည် မကုန်စင်မှီ အဘယ်မျှ လောက်ကြာလိမ့်မည်နည်း ဟု ပိတ်ချောကိုဝတ်လျက်၊
မြစ်ရေပေါ်မှာရှိသော လူကိုမေးမြန်း၏။ 7 ပိတ်ချောကိုဝတ်လျက် မြစ်ရေပေါ်မှာရှိသော လူကလည်း တကာလ၊ နှစ်ကာလ၊
ကာလတဝက်ပတ်လုံး ဖြစ်လိမ့်မည်။ သန့်ရှင်းသော သူတို့၏ အစွမ်းသတ္တိကို အရပ်ရပ်သို့ ဖြန့်လွှင့်ခြင်းအမှုပြီးသောအခါ ထိုအမှု
အရာ အလုံးစုံတို့သည် ကုန်စင်ကြလိမ့်မည်ဟု လက်နှစ်ဘက်ကို ကောင်းကင်သို့ချီလျှက် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် အသက်ရှင်တော်မူသော
ဘုရားကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆို သည်ကို ငါကြား၏။ 8 ထိုစကားကို ငါကြား၍ နားမလည်သောကြောင့်၊ သခင်ဘုရား၊
ဤအမှုအရာတို့သည် အဘယ်သို့ ကုန်စင် ပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်လျှင်၊ 9 ထိုသူက ဒံယေလ၊ သင်သွားလော့။ ထိုစကားသည်
အမှုကုန်ရသည်ကာလတိုင်အောင် ပိတ်၍ တံဆိပ် ခတ်ထားလျက်ရှိ၏။ 10 လူအများတို့သည် သန့်ရှင်းဖြူစင်ခြင်းသို့ ရောက်၍
စုံစမ်းခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ မတရားသော သူတို့သည် မတရားသဖြင့် ပြု၍ တယောက်မျှ နား မလည်ရ။ ပညာရှိသော သူတို့မူကား၊
နားလည်ကြလိမ့် မည်။ 11 နေ့ရက် အစဉ်ပြုသောဝတ်ကို ပယ်ရှင်း၍၊ ဖျက်ဆီးတတ်သော ရွံ့ရှာဘွယ် အရာသည် ပေါ်လာပြီးမှ၊
အရက်တထောင် နှစ်ရာကိုးဆယ် ကြာလိမ့်မည်။ 12 အရက်တထောင်သုံးရာသုံးဆယ်ငါးရက်တိုင် အောင် ငံ့လင့်၍ မှီသောသူသည်
မင်္ဂလာရှိ၏။ 13 သင်မူကား အဆုံးမဖြစ်မှီတိုင်အောင် သွား လော့။ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရလိမ့်မည်။ နေ့ရက်ကာလ ကုန်စင်ပြီးမှ
ကိုယ်အရိပ်အရာကိုခံ၍ ပေါ်ရလိမ့်မည်ဟုဆို၏။

Hosea

Chapter 1

1 ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ် မင်း၊ ဟေဇကိမင်း၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယောရှသား
ယေရောဗောင်မင်းတို့လက်ထက်၊ ဗေရိ၏ သားဟောရှေ သို့ ရောက်လာသောထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် အစအဦးဟူမူကား၊ 2
သင်သွား၍ ပြည်တန်ဆာမိန်းမနှင့်တကွ သူဘွား မြင်သော သားသမီးတို့ကို သိမ်းပိုက်လော့။ အကြောင်း မူကား၊ ပြည်သားတို့သည်
ထာဝရဘုရားကုစွန့်ပစ်၍ အထပ်ထပ်မှားယွင်းကြပြီဟု ဟောရှေအား မှာထားတော်မူ သည်အတိုင်း၊ 3 ဟောရှေသည်သွား၍
ဒိဗလိမ်သမီးဂေါမာကို သိမ်းပိုက်သဖြင့်၊ သူသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ ဟောရှေ၌ သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်လေ၏။ 4
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ထိုသားကို ယေဇရ အမည်ဖြင့် မှည့်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ခဏကြာပြီးမှ ယေဇရေလ
အသက်ကိုသတ်သောအပြစ်ကြောင့်၊ ယေဟု အမျိုးကို ငါသည် ဒဏ်ပေး၍ ဣသရေလအမျိုး၏ နိုင်ငံ ကို ဆုံးစေမည်။ 5
ဣသရေလလေးကို ယေဇရေလချိုင့်၌ ငါချိုး သော နေ့ခြင်းတွင် ထိုအမှုပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 6 တဖန်ပဋိသန္ဓေယူ၍
သမီးကိုဘွားမြင်လေ၏။ ထိုသမီးကို လောရုဟာမာအမည်ဖြင့် မှည့်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဣသရေလအမျိုးကို နောက်
တဖန် မသနားမစုံမက်ဘဲ ဧကန်အမှန်ပယ်ရှင်းမည်။ 7 ယုဒအမျိုးကိုကား သနားစုံမက်ဦးမည်။ သို့ရာ တွင် လေး၊ ထား၊ စစ်တိုက်၊
လက်နက်၊ မြင်း၊ မြင်းစီးသူရဲ အားဖြင့် မကယ်တင်၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအားဖြင့် ကယ်တင်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8
လောရုဟာမာကို နို့ခွဲသောအခါ၊ အမိသည် ပဋိသန္ဓေယူပြန်၍ သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်လေ၏။ 9 ထိုသားကိုလောအမ္မိအမည်ဖြင့်
မှည့်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ငါ၏လူမဟုတ်။ ငါသည် လည်း သင်တို့၏ ဘုရားသခင်မဟုတ်။ 10 သို့ရာတွင်၊
ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် မခြင်နိုင်၊ မရေတွက်နိုင်သော သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ များကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ငါ၏
လူမဟုတ်ဟု ထိုသူတို့အား ပြောဆိုရာ အရပ်၌ပင်လျှင်၊ သူတို့သည် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏သားဟု ခေါ် ဝေါ်ခြင်းကို
ခံရကြလိမ့်မည်။ 11 ထိုအခါ ယုဒအမျိုးသားတို့နှင့် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် စုဝေးပေါင်းတော်၍ မင်းတဦး တည်းကို
ချီးမြှောက်သဖြင့် ထိုပြည်ထဲက ထွက်လာကြ လိမ့်မည်။ ယေဇရေလနေ့သည် ကြီးမြတ်သောနေ့ ဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Hosea 01

ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်း . . . ယောရှ . . . ယေရောဗောင်မင်း

ဤကျမ်းအုပ်ရှိ အကြောင်းအရာတို့ခေတ်၌ အုပ်စိုးသောမင်းများ ဖြစ်သည်။

ဗေရိ

ယောကျ်ားအမည် ဖြစ်သည်။

သို့ ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်

ဝေါဟာရစကား ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထံ မိန့်ဆိုသော ထာဝရဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်"

ထာဝရဘုရား

ဤနာမသည် ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် မိမိလူတို့ထံ ထင်ရှားတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။ tWords ရှိ ထာဝရဘုရားသခင်၏ နာမတော် ပြန်ဆိုနည်းကို ကြည့်ရှုရန်။

အထပ်ထပ် မှားယွင်းကြပြီ

ဘုရားသခင်ထံမှ ဖေါက်ပြန်ထွက်သွားကြောင်း ကိုယ်စားပြုသည်။

Hosea 03

ဒိဗလိမ် . . . ဂေါမာ

လူတို့အမည် ဖြစ်သည်။

ယေဟုအမျိုး

"အမျိုး" မှာ "အိမ်သား" ကို ဆိုလိုပြီး၊ ယေဟု၏ အမျိုးအနွယ်များ ပါဝင်သည်။

ဣသရေလအမျိုး

ဣသရေလတိုင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ဣသရေလလေး

စစ်အင်အားကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ စစ်တပ်"

Hosea 06

လောရုဟာမာ

"မသနားမစုံမက်" ဟု အနက်ရသည်။ အမည်နေရာ၌ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို အစားထိုးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညှာတာမှုကင်းမဲ့သည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Hosea 08

လောရုဟာမာ

"မသနားမစုံမက်" ဟု အနက်ရသည်။ အမည်နေရာ၌ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို အစားထိုးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညှာတာမှုကင်းမဲ့သည်။" ၁:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

လောအမ္မိ

"ငါ့လူမဟုတ်" ဟု အနက်ရသည်။ အမည်နေရာ၌ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို အစားထိုးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့လူမဟုတ်"

Hosea 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ပရောဖက် ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

မခြင်နိုင်၊ မရေတွက်နိုင်သော

အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်သူမျှ တွက်ချက်၍ မရသော"

သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ

ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ များပြားမှုကို ထင်ရှားစေသည်။

ထိုသူတို့အား ပြောဆိုရာအရပ်၌ ပင်လျှင် . . . ခံရကြလိမ့်မည်

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့ထံ ဘုရားသခင် မိန့်ဆိုရာအရပ်၌"

ထိုသူတို့အား ပြောဆိုရာ

ဣသရေလမင်းတို့ အပြစ်ပြုရာနှင့် ဘုရားသခင်၏ အပြစ်စီရင်ခြင်း သင်္ကေတဖြစ်သော ယေဇရေလမြို့ ဖြစ်နိုင်သည်။

ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ခေါ်တော်မူလိမ့်မည်"

စုဝေးပေါင်းဘော်၍

ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကို ဘုရားသခင် ပေါင်းစည်း၍"

ထိုပြည်ထဲက ထွက်လာကြ လိမ့်မည်။

ဣသရေလလူမျိုးတို့ ကျွန်ခံရမည့်အရပ်ကို ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ (UDB ကို ရှု)

ယေဇရေလနေ့

ဘုရားသခင်က မိမိလူတို့ကို ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်မည့်ကာလကို ညွှန်းသည်။ ၎င်းကို တိကျစွာ ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်သည်။

Translation Questions

Hosea 1:1

ထာဝရဘုရားသည် ဟောရှေအား မည်သည့်မျိုးရိုးကို မယားအဖြစ် ယူရန် သူ့အတွက် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဟောရှေအား ပြည်တန်ဆာမိန်းမကို ယူရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Hosea 1:3

ဟောရှေ၏ ပထမသားအမည်ကို အဘယ်ကြောင့် ယေဇရေဟု မှည့်သင့်သနည်း။

ဟောရှေသည် ယေဇရေအမည်ကို မှည့်သင့်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ ခဏကြာပြီးမှ ယေဇရေလ အသက်ကိုသတ်သောအပြစ်ကြောင့် ယေဟု အမျိုးကို ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ပေးတော်မူလိမ့်မည်။

Hosea 1:6

အဘယ်သူပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားသည် သနားစုံမက်တော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယုဒအမျိုးကို သနားစုံမက်တော်မူသည်။

Hosea 1:8

အဘယ်ကြောင့် ဟောရှေ၏ ဒုတိယသားအမည်ကို လောအမ္မိဟု မှည့်ရသနည်း။

ဟောရှေက လောအမ္မိဟု မှည့်ရခြင်းမှာ ဣသရေလ အမျိုးများသည် သူ၏လူမဟုတ်တော့ သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Hosea 1:10

ယခင်က ထာဝရဘုရား၏လူမဟုတ်သောသူများကို မည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုရလိမ့်မည်နည်း။

သူတို့သည် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရား၏လူဖြစ်ခဲ့ကြကြောင်း ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

[1] သင်တို့ ညီအစ်ကိုများကို ငါ၏လူဟူ၍၎င်း၊ သင်တို့နှမများကို သနားစုံမက်အပ်သောသမီးဟူ၍၎င်း တဖန်ခေါ်ကြလော့။ [2]
သင်တို့အမိနှင့် ဆွေးနွေးကြလော့။ သူသည် ငါ့မယားမဟုတ်၊ ငါသည်လည်း သူ့လင်မဟုတ်ကြောင်းကို ဆွေးနွေးကြလော့။
ပြည်တန်ဆာမျက်နှာကို ပယ်၍ မှားယွင်းခြင်းအမှုကို ရှောင်စေ။ [3] မရှောင်လျှင် သူ၏အဝတ်ရှိသမျှကို ငါချွတ်၍၊ သူဘွားသောနေ့၌
အဝတ်မရှိသကဲ့သို့ အဝတ်မပါ၊ ပြင်၌ ထုတ်ထားမည်။ လွင်ပြင်ကဲ့သို့ သုတ်သင်မည်။ သွေ့ ခြောက်သော မြေကဲ့သို့ ဖြစ်စေလျက်
ရေအငတ်ထား၍ သေစေမည်။ [4] သူ၏သားသမီးတို့သည် သူမျောက်မထား၍ ရသော သားသမီးဖြစ်သောကြောင့် သူတို့ကို ငါမသနား
မစုံမက်ဘဲ နေမည်။ [5] သူတို့အမိသည် ပြည်တန်ဆာဖြစ်၏။ သူတို့ကို ပဋိသန္ဓေယူ သောသူသည် ရှက်ဘွယ်သောအမှုကိုပြုပြီ။
သူကလည်း၊ ငါ့မုန့်၊ ငါ့ရေ၊ ငါ့သိုးမွေး၊ ငါ့ပိုက်ဆန်၊ ငါ့ဆီ၊ ငါသောက်သောအရည်တို့ကို ပေးတတ်သော ငါ့ရည်းစား များ နောက်သို့
ငါလိုက်မည်ဟုဆိုပြီ။ [6] သို့ဖြစ်၍၊ သူ့ကိုဆူးစောင်ရန်နှင့် ကာထားမည်။ ထွက်စရာမရှိစေခြင်းငှါ သူ့ပတ်လည်၌ ကျောက်ရိုးကို လည်း
တည်မည်။ [7] သူသည် ရည်းစားတို့ကို လိုက်သော်လည်း မမှီ၊ ရှာသော်လည်း မတွေ့ဘဲ နေရသောအခါ၊ လင်ဟောင်းထံ သို့
ငါပြန်သွားမည်။ ယခုနေရာထက် အရင်နေရာသာ၍ ကောင်းသည်ဟု ဆိုလိမ့်မည်။ [8] ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီတို့ကို ငါပေးသနား
သည်ဟူ၍၎င်း၊ ဗာလဘုရားအား ပူဇော်သောရွှေနှင့် ငွေကို သူ့၌ ငါများပြားစေသည်ဟူ၍၎င်း သူသည် မအောက်မေ့ပါတကား။ [9]
သို့ဖြစ်၍၊ စပါးရိတ်ရာကာလ၌ ငါ့စပါးကို၎င်း၊ စပျစ်ရည်လုပ်ကာ ကာလ၌ ငါ့စပျစ်ရည်ကို၎င်း၊ သူ၏ ကိုယ် ကို ဖုံးလွှမ်းစေရာ
ငါ့သိုးမွေးနှင့် ပိုက်ဆန်ကို၎င်း ငါသိမ်း ယူမည်။ [10] ယခုပင် သူ၏ ရည်းစားများရှေ့၌ သူ့အဝတ်ကို ငါလှစ်လှန်၍ အရှက်ခွဲမည်။
ငါ့လက်မှ အဘယ်သူမျှ သူ့ကိုမနှုတ်ရ။ [11] သူ့ရွှင်လန်းစရာအကြောင်းရှိသမျှနှင့် ပွဲခံခြင်း၊ လဆန်းနေ့၊ ဥပုသ်နေ့စောင့်ခြင်း၊
ပရိသတ်စည်းဝေးခြင်း အလုံးစုံတို့ကို ငါပြတ်စေမည်။ [12] ဤသည်ကား၊ ငါ့ရည်းစားပေးသော ဆုလက် ဆောင်ဖြစ်သည်ဟု သူဆိုရာ
စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သင်္ဘော သဖန်းဥယျာဉ်တို့ကို ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍၊ လွင်ပြင် ဖြစ်စေသဖြင့် တောသားရဲတို့သည်
ကိုက်စားကြလိမ့်မည်။ [13] ဗာလဘုရားတို့အားနံ့သားပေါင်းကို မီးရှို့၍ နားခေါင်းဆွဲနှင့် လည်ဆွဲတန်ဆာကို ဆင်လျက် ရည်းစား များ
နောက်သို့လိုက်သဖြင့် ငါ့ကို မေ့လျော့၍ ဗာလဘုရား တို့ လက်ထက်၌ ပြုမိသောအပြစ်နှင့်အလျောက် စီရင် မည်ဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [14] သို့ရာတွင်၊ သူ့ကို တဖန်ငါဖြားယောင်းမည်။ တောလမ်းဖြင့် ပို့ဆောင်သော်လည်း၊ နှစ်သိမ့်စေသော
စကားကိုပြောမည်။ [15] တောတဘက်၌ စပျစ်ဥယျာဉ်တို့ကို၎င်း၊ အာ ခေါ်ချိုင့်၌မြော်လင့်ရာတံခါးကို၎င်း၊ အာခေါ်ချိုင့်၌
မြော်လင့်ရာတံခါးကို၎င်း ငါပေးမည်။ သူသည် အသက် ငယ်စဉ်ကာလ၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသောအခါ၊ သီချင်းဆိုသကဲ့သို့၊
တောတဘက်သို့ ရောက်သောအခါ သီချင်းဆိုရလိမ့်မည်။ [16] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ၌ သင်သည်ငါ့ကို
သခင်ဟူ၍ မခေါ်ရ၊ ခင်ပွန်းဟူ၍ ခေါ် ရမည်။ [17] အခြားတပါးသော သခင်တို့၏ ဘွဲ့နာမများကို သူ၏ နှုတ်မှ ငါပယ်၍၊
ထိုဘွဲ့နာမများကို နောက် တဖန် မမှတ်မိမမြွက်ဆိုရ။ [18] ထိုကာလ၌ငါသည် သူတို့အတွက်၊ တောသားရဲ၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်၊
မြေပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်များနှင့် မိဿဟာယဖွဲ့၍၊ လေး၊ ထား၊ စစ်တိုက် လက်နက်တို့ကို မြေပေါ်က ပယ်ရှားသဖြင့်
သူတို့သည် စိုးရိမ်ခြင်းမရှိဘဲ အိပ်ရကြလိမ့်မည်။ [19] ငါသည် ကိုယ်အဘို့သင့်ကို အစဉ်အမြဲ သိမ်းယူ မည်။ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊
တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ ချစ် သနားစုံမက်ခြင်းနှင့်အညီ ကိုယ်အဘို့သင့်ကို သိမ်းယူမည်။ [20] သစ္စာစောင့်ခြင်းနှင့်အညီ သိမ်းယူ၍၊
သင်သည် ထာဝရဘုရားကို သိရလိမ့်မည်။ [21] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ၌ ငါသည် နားထောင်မည်။
မိုဃ်းကောင်းကင်စကားကို နားထောင်၍၊ သူသည် မြေကြီးစကားကို နားထောင်မည်။ [22] မြေကြီးသည်လည်း ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊
ဆီတို့ ၏ စကားကို နားထောင်၍၊ သူတို့သည်လည်း ယေဇရေလ စကားကို နားထောင်ကြလိမ့်မည်။ [23] ထိုသတို့သမီးကိုမျိုးစေ့ကဲ့သို့
မြေ၌ ကိုယ်အဘို့ ငါကြဲမည်။ မသနားမစုံမက်အပ်သော သတို့သမီးကို ငါသနားစုံမက်မည်။ ငါ၏ လူမဟုတ်သော သူကိုလည်း
သင်သည်ငါ၏လူဖြစ်သည်ဟု ငါဆိုမည်။ သူကလည်း ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော် မူသည်ဟု
လျှောက်လိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

Hosea 01

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

သနားစုံမက်အပ်သောသမီး
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား သနားတော်မူပြီ"

သနားစုံမက်အပ်သော
"ကြင်နာအပ်သော" သို့မဟုတ် "ဂရုဏာခံရသော"

Hosea 02

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့အမိ
အမိမြေ ဣသရေလပြည်ကို ညွှန်းသည်။

သူသည် ငါ့မယားမဟုတ်
ဣသရေလအမျိုးက ထာဝရဘုရား၏ မယားကဲ့သို့ နေထိုင်ခြင်း မပြုတော့ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းမပြုကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ငါသည်လည်း သူ့လင်မဟုတ်
အထက်ပါ အကြောင်းကြောင့် ဣသရေလပြည်နှင့် လင်မယားကဲ့သို့သော ဆက်ဆံရေးကို မပြုနိုင်တော့ကြောင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

မှားယွင်းခြင်းအမှုကို ရှောင်စေ
သစ္စာမဲ့သော မယားက မိမိလင်ကို စွန့်၍ သူတပါးနှင့် အိပ်စက်ခြင်းပြုသည်။ ဣသရေလအမျိုးကလည်း ထာဝရဘုရားအပေါ် ထိုသို့ သစ္စာမဲ့သည်။

သူ၏အဝတ် ရှိသမျှကို ငါချွတ်၍၊ သူဘွားသောနေ့၌ အဝတ်မရှိသကဲ့သို့ အဝတ်မပါ၊ ပြင်၌ ထုတ်ထားမည်
ဣသရေလတိုင်းကို ကာကွယ်ဖုံးလွှမ်းခြင်း မပြုတော့မည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။ ဣသရေလ ရိုးရာတွင်၊ လင်က မိမိမယားကို ဝတ်ဆင်ပေးရန် တာဝန်ရှိသည်။ ထိုသို့ မပြုလျှင်၊ မယားကို ငြင်းပယ်သောသဘော သက်ရောက်သည်။ ၎င်းကို တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။

လွင်ပြင်ကဲ့သို့ သုတ်သင်မည်
ထာဝရဘုရား ပြောင်းလဲမည့် ဣသရေလပြည်မှာ ဘာမှမရှိ၊ မသီးမပွင့်သော ကန္တာရကဲ့သို့ ဖြစ်မည်ဟု ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ရေအငတ်ထား၍ သေစေမည်
တိုင်းပြည်အဖြစ် မရပ်တည်နိုင်ရန် ပြုမည်အကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Hosea 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

သူ၏သားသမီးတို့သည် သူမှောက်မထား၍ ရသော သားသမီးဖြစ်သောကြောင့်
ထာဝရဘုရားအထံတော်မှ ထွက်သွားကြသဖြင့်၊ ၎င်းတို့၏ သားသမီးများကလည်း မိဘတို့နည်းတူ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်း မပြုတော့ကြောင် ဆိုလိုသည်။

သူတို့အမိသည် ပြည်တန်ဆာဖြစ်၏
ထာဝရဘုရားထံမှထွက်သွား၍ တပါးဘုရား ကိုးကွယ်ခြင်းကို ပြည့်တန်ဆာပြုသကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

ငါ့မုန့်၊ ငါ့ရေ၊ ငါ့သိုးမွေး၊ ငါ့ပိုက်ဆန်၊ ငါ့ဆီ၊ ငါသောက်သောအရည်တို့ကို ပေးတတ်သော ငါ့ရည်းစားများ နောက်သို့ ငါလိုက်မည်
"ငါ့ရည်းစားများ" ဟူရာတွင် ဣသရေလတို့က ထာဝရဘုရားကို ပယ်၍ ကိုးကွယ်ရန် ရွေးချယ်လိုက်သော ဗာလနတ်နှင့် တိုင်းတပါးသား နတ်ဘုရားတို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ စာရင်းပါ ပစ္စည်းများမှာ အသက်ရှင်ရန် လိုအပ်သောအရာများ ဖြစ်သည်။

Hosea 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

သို့ဖြစ်၍၊ သူ့ကို ဆူးစောင်ရန်းနှင့် ကာထားမည်။ ထွက်စရာ မရှိစေခြင်းငှါ သူ့ပတ်လည်၌ ကျောက်ရိုးကိုလည်း တည်မည်
နတ်ရုပ်တုများကိုသာ ကိုးကွယ်သဖြင့်၊ ဣသရေလအား အောင်မြင်ခြင်းနှင့် ကြွယ်ဝခြင်းအခွင့်နှင့် လွဲစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

လင်ဟောင်းထံသို့ ငါပြန်သွားမည်။ ယခုနေရာထက် အရင်နေရာ သာ၍ကောင်းသည်ဟု ဆိုလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားကို ချစ်မြတ်နိုး၍ မဟုတ်ဘဲ၊ ဗာလနတ် ကိုးကွယ်မှုကို ညည်းငွေ့သောကြောင့်သာလျှင် မိမိထံ ပြန်လှည့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ညွှန်းဆိုသည်။

Hosea 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

သူ၏ကိုယ်ကို ဖုံးလွှမ်းစေရာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကိုယ်ကို ဖုံးလွှမ်းစရာ။"

သူ၏ကိုယ်ကို ဖုံးလွှမ်းစေရာ ငါ့သိုးမွှေးနှင့် ပိုက်ဆန်ကိုငင်း ငါသိမ်းယူမည်
ဣသရေလပြည်၏ မွေးမြူရေးနှင့် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းများ ကျဆင်းမည်ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ဣသရေလအပေါ် ပေးသနားခဲ့သော ကောင်းခြင်းမင်္ဂလာ အလုံးစုံကို ပြန်လည် သိမ်းယူမည်ဖြစ်၍၊ အထီးကျန်လျက် ရန်သူများမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

Hosea 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

ယခုပင် သူ၏ရည်းစားများ ရှေ့၌ သူ့အဝတ်ကို ငါလှစ်လှန်၍ အရှက်ခွဲမည်။
တိုင်းတပါးသားတို့ ရှေ့၌ ဣသရေလအမျိုးကို အရှက်ခွဲမည်အကြောင်း ဘုရားသခင် မိန့်ဆိုသည်။ ၂:၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့လက်မှ အဘယ်သူမျှ သူ့ကိုမနှုတ်ရ။
မည်သူမျှ ဣသရေလပြည်ကို ကူညီမည်မဟုတ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ "လက်" က ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Hosea 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုး၌ ပြုတော်မူမည့်အရာကို ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဖွင့်ပြသည်။

ဤသည်ကား၊ ငါ့ရည်းစားပေးသော ဆုလက်ဆောင် ဖြစ်သည်
နတ်ရုပ်တု သို့မဟုတ် ဗာလနတ်တို့ထံမှ ဣသရေလ ရရှိသော အခကို ညွှန်းသည်။ သွယ်ဝိုက်သဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ရည်းစားများပေးသော ဆုလက်ဆောင်"

ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍၊ လွင်ပြင် ဖြစ်စေသဖြင့်
စပျစ်နှင့် သင်္ဘောသဖန်း ဥယျာဉ်ရှိသမျှ အပေါ်၌ အခြားအပင်များ ပေါက်စေခြင်းဖြင့် ဖျက်ဆီးတော်မူမည်။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
"ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား မိန့်ဆို၏"

Hosea 14

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလအကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

သို့ရာတွင်၊ သူ့ကို တဖန် ငါဖြားယောင်းမည်
"ငါ ထာဝရဘုရား သူ့ကို တဖန်ခေါ်ယူမည်"

အာခေါ်ချိုင့်၌ မြော်လင့်ရာတံခါးကိုငှင်း
ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ခေါ်ဆောင်သကဲ့သို့၊ အာခေါ်ချိုင့်သို့ ခေါ်ဆောင်ကာ မျှော်လင့်ချက်သစ် ပေးမည်ဟူ၏။ အာခေါ်ချိုင့်မှာ ဘုရားသခင်၏ မိန့်မှာစကားကို မလိုက်နာခဲ့သော အာခန်အား ကျောက်ခဲဖြင့် ပစ်ကာ သေဒဏ်ပေးခဲ့သော ချိုင့်၏အမည် ဖြစ်သည်။ ၎င်းကို တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။

သူသည် အသက်ငယ်စဉ်ကာလ၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသောအခါ၊ သီချင်းဆိုသကဲ့သို့၊ တောတဘက်သို့ ရောက်သောအခါ သီချင်းဆိုရလိမ့်မည်
ဣသရေလအမျိုးတို့က မိမိတို့ ဘုရားသခင်ကို ပြန်လည် ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရန် ထာဝရဘုရား မျှော်လင့်သည်။

သူသည် . . . . သီချင်းဆိုရလိမ့်မည်
အချို့ခေတ်ပေါ်မူပြန်ကျမ်းတွင် "သီချင်းဆို" ဟု ဖော်ပြထားရာ "ပြန်ထူး" ဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။

Hosea 16

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား
"ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား၏ မိန့်မှာချက်ကား။" ၂:၁၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ထိုကာလ၌
ဣသရေလအမျိုးက ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ရန် ရွေးချယ်သောနေ့ကို ညွှန်းသည်။

ခင်ပွန်း
ဣသရေလအမျိုးက လင်အပေါ် မယားပြုသကဲ့သို့ ယာဝေးဘုရားကို ချစ်ခင်မြတ်နိုး၍ သစ္စာစောင့်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။

သခင်
မူရင်းကျမ်းတွင် ခါနာနိအမျိုးတို့ ကိုးကွယ်သော နတ်ရုပ်တု "ဗာလ" ဟူ၍ ဖော်ပြထားပြီး "သခင်" ဟု အနက်ရသည်။

အခြားတပါးသော သခင်တို့၏ ဘွဲ့နာမများကို သူ၏နှုတ်မှ ငါပယ်၍
ဣသရေလအမျိုးက နောင်တွင် တိုင်းတပါး နတ်ဘုရားနှင့် ရုပ်တုများအမည်ကို ခေါ်တော့မည်မဟုတ်။

Hosea 18

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလအမျိုး၌ ပြုတော်မူမည့်အရာကို ထာဝရထံ ယာဝေးဘုရား ဖွင့်ပြသည်။

ထိုကာလ၌
ဣသရေလအမျိုးနှင့် ထာဝရဘုရားတို့ကြား ဆက်ဆံမှု ပြေလည်မည့်ကာလကို ညွှန်းသည်။

ငါသည် သူတို့အတွက် . . . မိဿဟာယဖွဲ့၍
ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်တရားတွင် တိရစ္ဆာန်များနှင့် ငြိမ်းချမ်းမှုကို ညွှန်းသည်။

လေး၊ ထား၊ စစ်တိုက် လက်နက်တို့ကို မြေပေါ်က ပယ်ရှားသဖြင့် သူတို့သည် စိုးရိမ်ခြင်းမရှိဘဲ အိပ်ရကြလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားက ဣသရေလတို့၏ ရန်သူများကို အဝေးသို့နှင်သဖြင့် စစ်ပွဲမရှိသောကြောင့် လူတို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာနေရမည်။

စိုးရိမ်ခြင်းမရှိဘဲ အိပ်ရကြလိမ့်မည်
ငြိမ်ဝပ်စွာ နေထိုင်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Hosea 19

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုး၌ ပြုတော်မူမည့်အရာကို ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဖွင့်ပြသည်။

ငါသည် ကိုယ်အဘို့ သင့်ကို အစဉ်အမြဲ သိမ်းယူမည်
ထာဝရဘုရားက လင်ကဲ့သို့၎င်း၊ ဣသရေလအမျိုးက မယားကဲ့သို့၎င်း နေထိုင်ရမည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ ချစ် သနားစုံမက်ခြင်း နှင့်အညီ ကိုယ်အဘို့ သင့်ကို သိမ်းယူမည်
ဣသရေလနှင့်ပြုသော ပဋိညာဉ်အတိုင်း ဘုရား သစ္စာစောင့်မည်။

သစ္စာစောင့်ခြင်းနှင့်အညီ သိမ်းယူ၍
"သစ္စာရှိသော လင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍"

သင်သည် ထာဝရဘုရားကို သိရလိမ့်မည်
"သိ" ဟူရာတွင် ထာဝရဘုရားကို မိမိတို့ ဘုရားသခင်နှင့် သစ္စာစောင့်သောသူအဖြစ် လက်ခံကြည်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။

Hosea 21

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုး၌ ပြုတော်မူမည့်အရာကို ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဖွင့်ပြသည်။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား
"ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား၏ မိန့်မှုချက်ကား။" ၂:၁၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ယေဇရေလ
ဤဒေသက ဣသရေလ တမျိုးလုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မြေကြီးသည်လည်း ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီတို့၏ စကားကို နားထောင်၍၊ သူတို့သည်လည်း ယေဇရေလ စကားကို နားထောင်ကြလိမ့်မည်
မြေကြီးက ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်နှင့် သံလွင်ဆီကို ပြုလုပ်ပေးမည်။ ၎င်းတို့က ယေဇရေလအမျိုး၏အလိုအတိုင်း ပြုလုပ်ပေးမည်။ တစုံတဦး၏ အလိုကို လိုက်လျောပေးတတ်သောသူကဲ့သို့ မြေကြီးနှင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

Hosea 23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလအမျိုး၌ ပြုတော်မူမည့်အရာကို ဟောရှေထံ ထာဝရဘုရား ဖွင့်ပြသည်။

ထိုသတို့သမီးကို မျိုးစေ့ကဲ့သို့ မြေ၌ ကိုယ်အဘို့ ငါကြဲမည်
ဘုရားသခင်က မိမိလူတို့ကို မျိုးစေ့ကြဲသကဲ့သို့ မိမိတို့မြေ၌ ပြန်လည် နေရာချမည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လယ်လုပ်သူက မျိုးစေ့ကို ကြဲသကဲ့သို့ ငါလူတို့ကို ပြန်လည် နေရာချပေးမည်"

မသနားမစုံမက်အပ်သော သတို့သမီး
မူရင်းကျမ်းတွင် "လောရုဟာမ" ဟု ဖော်ပြထားပြီး "ညှာတာခြင်း မခံရသူ" ဟု အနက်ရသည်။ အမည်နေရာ၌ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို အစားထိုးနိုင်သည်။ ၁:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ညှာတာမှုကင်းမဲ့သည်။"

ငါ၏လူ မဟုတ်သောသူ
မူရင်းကျမ်းတွင် "လောအမ္မိ" ဟု ဖော်ပြထားပြီး "ငါ့လူ မဟုတ်သူ" ဟု အနက်ရသည်။ အမည်နေရာ၌ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို အစားထိုးနိုင်သည်။ ၁:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လောအမ္မိ"

သင်သည် ငါ၏လူဖြစ်သည်
မူရင်းကျမ်းတွင် "အမ္မိအသာ" ဟု ဖော်ပြထားပြီး "သင်သည် ငါ့လူဖြစ်၏" ဟု အနက်ရသည်။ အမည်နေရာ၌ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို အစားထိုးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမ္မိအသာ"

Translation Questions

Hosea 2:2

ဣသရေလအမျိုးသည် မိမိပြည့်တန်ဆာမှုလုပ်ခြင်းကို မပယ်လျှင် ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလအမျိုးသည် မိမိပြည့်တန်ဆာမှုလုပ်ခြင်းကို မပယ်လျှင် ထာဝရဘုရားသည် သူမ၏ အဝတ်ရှိသမျှကို ချွတ်၍ သူဖွားသောနေ့၌ အဝတ်မရှိသကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။

Hosea 2:4

ဣသရေလတို့၏ သားသမီးအပေါ် ထာဝရဘုရားသည် ဘာကြောင့် သနားစုံမက်ခြင်း မထားဘဲနေတော်မူသနည်း။
သူ၏ သားသမီးတို့သည် သူမျောက်မထား၍ ရသော သားသမီးဖြစ်သောကြောင့် သူတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် သနားစုံမက်ခြင်းမရှိဘဲ နေလိမ့်မည်။

Hosea 2:6

ဣသရေလသည် အဘယ်ကြောင့် သူမ၏ပထမယောကျာ်းထံသို့ ပြန်ရသနည်း။
ဣသရေလသည် သူမ၏ပထမယောကျာ်းထံသို့ ပြန်ရခြင်းမှာ ယခုနေရာထက် အရင်နေရာသာ၍ ကောင်းသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Hosea 2:8

ဣသရေလ အမျိုးတွေ အပေါ်အဘယ်သူက ရွှေနှင့်ငွေကို ပေးသနားတော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ရွှေနှင့်ငွေကို သူမအမျိုးတွေအပေါ် ပေးသနားတော်မူသည်။

Hosea 2:10

သူမ၏ရည်းစားများရှေ့တွင် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအား မည်သို့ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ ရည်းစားများရှေ့၌ သူ့အဝတ်ကို ချွတ်၍ အရှက်ခွဲမည်။

Hosea 2:12

ဣသရေ၏ ရည်းစားသည် သူမ အပေါ်ဘယ်လို အခကြေးပေးခဲ့သနည်း။
ဣသရေလ အမျိုး၏ ရည်းစားဟာ သူမအား စပျစ်ဥယျာဉ်နှင့်သင်္ဘောသဖန်းဥယျာဉ်တို့ကို ပေးခဲ့သည်။

Hosea 2:14

ထာဝရဘုရားသည် သူမအား ပြန်လည်ရွေးယူဖို့ရန်သွားသောအခါ ပြည့်တန်ဆာမိန်းမသည် အဘယ်သို့ ဖြေလိမ့်မည်နည်း။
သူမ အသက်ငယ်စဉ်ကာလ၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသောအချိန်တွင် ဖြေသကဲ့သို့ ဖြေလိမ့်မည်။

Hosea 2:16

ထိုကာလ၌ ဣသရေလတွေဟာ ထာဝရဘုရားအား အဘယ်သို့ခေါ်ရလိမ့်မည်နည်း။
သူမသည် သူ့အားခင်ပွန်းဟူ၍ ခေါ်ရလိမ့်မည်။ သခင်ဟူ၍ မခေါ်ရ။

Hosea 2:18

ထာဝရဘုရားသည် လူတွေကိုအဘယ်သို့ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူများကို လုံခြုံစွာနေစေလိမ့်မည်။

Hosea 2:19

ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူများ၏ ခင်ပွန်းအဖြစ် မည်မျှကြာအောင် နေဖို့ကတိထားတော်မူခဲ့သနည်း။
အစဉ်အမြဲ ဖြစ်လိမ့်မည်။

Hosea 2:21

အသစ်သော စပျစ်ရည်နှင့် ဆီတို့သည် အဘယ်အရာကို ဖြေကြားလိမ့်မည်နည်း။
အသစ်သော စပျစ်ရည်နှင့် ဆီတို့သည် ယေဇရေလ၏စကားကို ဖြေကြားလိမ့်မည်။

Hosea 2:23

မိမိလူမဟုတ်သောသူများကို ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ ဆိုလိမ့်မည်နည်း။
သူ့လူမဟုတ်သောသူများအား 'သင်သည် ငါ၏ လူဖြစ်သည်'ဟု ထာဝရဘုရားဆိုလိမ့်မည်။

Chapter 3

[1] တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ ဣသရေလအမျိုးသား တို့သည် အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဖူးမြော်၍၊ စပျစ် သီးပျဉ်ကို
အလိုရှိသော်လည်း ထာဝရဘုရား ချစ်တော်မူ သည်နည်းတူ၊ မိမိခင်ပွန်း၏ ချစ်ခြင်းကို ခံလျက် မျောက်မ ထားသော မိန်းမကို သွား၍
ချစ်ဦးလော့ဟု ငါ့အား မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ [2] ထိုမိန်းမကို ငွေတဆယ်ငါးကျပ်၊ မုယောဆန် တဟောမဲခွဲနှင့် ငါရွေးပြီးမှ၊ [3]
သင်သည်ငါ့အဘို့ နေ့ရက်များစွာ စောင့်၍ နေရမည်။ ပြည်တန်ဆာ မလုပ်ရ။ အခြားသော ယောကျ်ားနှင့် မပေါင်းဘော်ရ။ သို့ပြုလျှင်၊
သင့်အဘို့ ငါစောင့်၍ နေမည်ဟု ပြောထား၏။ [4] အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သည် နေ့ရက်များစွာ ရှင်ဘုရင်မရှိ၊
မင်းသားမရှိ၊ ယဇ် ပူဇော်ခြင်းမရှိ၊ ဆင်းတုမရှိ၊ သင်တိုင်းမရှိ၊ တေရပ်ရုပ်တု မရှိဘဲနေရကြလိမ့်မည်။ [5] ထိုနောက်မှ ဣသရေလ
အမျိုးသားတို့သည် ပြန်လာ၍၊ သူတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကိုငှင်၊ သူတို့ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်ကိုငှင်း ရှာ၍၊ နောင်ကာလ၌
ကျေးဇူးတော်ကို ခံအံ့သောငှါ၊ ထာဝရ ဘုရားထံတော်သို့ တုန်လှုပ်လျက် ပြေးကြလိမ့်မည်။

Hosea 01

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အခြားတပါးသော ဘုရားတို့ကို ဖူးမြော်၍၊ စပျစ်သီးပျဉ်ကို အလိုရှိသော်လည်း
တိုင်းတပါးနတ်ကို ကိုးကွယ်သောအခါ စပျစ်သီးမုန့် သို့မဟုတ် သဘော်သဖန်းမုန့်ကို စားရသည်။

ထာဝရဘုရား ချစ်တော်မူသည်နည်းတူ
ပြည့်တန်ဆာမကို ချစ်မြတ်နိုးခြင်းဖြင့်၊ ပရောဖက် ဟောရှေမှာ ဣသရေလအမျိုးပေါ်တွင် ထာဝရဘုရား ထားရှိသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၏ သက်သေ ဖြစ်လာမည်။

မိမိခင်ပွန်း၏ ချစ်ခြင်းကို ခံလျက် မျောက်မထားသော မိန်းမကို သွား၍ ချစ်ဦးလော့
၁:၁ ကျမ်းပိုဒ်ကို ပြန်လည် ညွှန်းသည်။ ပြည့်တန်ဆာမကို ချစ်ရန် ထာဝရဘုရား ပြန်လည် မိန့်ဆိုသည်။

တဆယ်ငါးကျပ်
"၁၅ ကျပ်"

ငွေတဆယ်ငါးကျပ်၊ မုယောဆန် တဟောမဲခွဲ
အစေခံ ရွေးဝယ်ခ ဖြစ်သည်။

တဟောမဲခွဲ
တဟောမဲမှာ ငါးတင်းခွဲ ရှိသည်။ စုစုပေါင်း ရှစ်တင်းနှင့် အစိတ် ဖြစ်သည်။

Hosea 04

အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် နေ့ရက်များစွာ ရှင်ဘုရင်မရှိ၊ မင်းသားမရှိ၊ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းမရှိ၊ ဆင်းတုမရှိ၊ သင်တိုင်းမရှိ၊ တေရပ်ရုပ်တု မရှိဘဲ နေရကြလိမ့်မည်
ဟောရှေက ပြစ်မှားခဲ့သော မယားနှင့်အတူ နေထိုင်ခြင်းမပြုသကဲ့သို့၊ ဣသရေအမျိုးကလည်း ရုပ်တုကိုးကွယ်သောအပြစ်ကြောင့် ဘုရင်မရှိ၊ ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင် မရှိဘဲ နေရမည်။

သူတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကိုငှင်း . . . ရှာ၍
"ရှာ" ဟူရာတွင် မိမိတို့ကို လက်ခံပေးရန် ဘုရားသခင်ထံ တောင်းလျှောက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်ကိုငှင်း
ဒါဝိဒ်နှင့် မင်းအမျိုးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်အမျိုးကိုငှင်း"

နောင်ကာလ၌
အနာဂတ် အချိန်ကာလတခုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောင်အခါ၌"

ကျေးဇူးတော်ကို ခံအံ့သောငှါ၊ ထာဝရဘုရား ထံတော်သို့ တုန်လှုပ်လျက် ပြေးကြလိမ့်မည်
"တုန်လှုပ်လျက်" ဟူရာတွင် အံ့သြမှင်သက်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးတော်ကို ခံအံ့သောငှါ၊ ထာဝရဘုရား ထံတော်သို့ နှိမ့်ချလျက် ပြန်လာကြလိမ့်မည်"

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Hosea 3:1

ဟောရှေသည် မိမိဇနီးမယားကို မည်သို့ချစ်ရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို ချစ်တော်မူသည်နည်းတူ၊ မိမိမယားကိုလည်း ချစ်ရမည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးအား ငွေပမာဏ မည်မျှဖြင့် ဝယ်ခဲ့သနည်း။

သူသည် ထိုမိန်းမကို ငွေတဆယ်ငါးကျပ်၊ မုယောဆန်တဟောမဲခွဲနှင့် ဝယ်ခဲ့ပါသည်။

Hosea 3:4

ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် နေ့ရက်များစွာ ရှင်ဘုရင် မရှိဘဲ နေထိုင်ရပြီးနောက် အဘယ်သူကို သူတို့သည် ရှာလိမ့်မည်နည်း။

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် နေ့ရက်များစွာ ရှင်ဘုရင်မရှိဘဲ နေထိုင်ရပြီးနောက် သူတို့သည် ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကိုငင်း၊ သူတို့ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်ကိုငင်း ရှာကြလိမ့်မည်။

Chapter 4

[1] အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားထောင်ကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ပြည်သူပြည်သားတို့နှင့်
တရားတွေ့မှုရှိတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သစ္စာမရှိ၊ ကရုဏာမရှိ၊ ဘုရားသခင်ကို မသိကြ။ [2] ကျိန်ဆဲခြင်း၊
မုသာစကားကို ပြောခြင်း၊ လူ အသက်ကို သတ်ခြင်း၊ သူ့ဥစ္စာကိုခိုးခြင်း၊ သူ့မယားကို ပြစ်မှားခြင်းတို့၌ အဆီးအတားမရှိ။
လူအသက်ကို သတ်သောအပြစ် အထပ်ထပ်ရှိကြ၏။ [3] ထိုကြောင့်၊ ပြည်သည် ငြိုငြင်လိမ့်မည်။ ပြည် သားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ၊
တောသားရဲ၊ မိုဃ်းကောင်းကင် ငှက်တို့သည် အားလျော့ကြလိမ့်မည်။ ပင်လယ်ငါးတို့ သည်လည်း ကုန်ကြလိမ့်မည်။ [4] သို့ရာတွင်၊
အဘယ်သူမျှ မဆီးတားစေနှင့်။ အဘယ်သူမျှ မဆုံးမစေနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ အမျိုးသားချင်းတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်
ဆန့်ကျင် ဘက်ပြုသော သူကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ [5] ထိုကြောင့်၊ နေ့အချိန်၌ သင်သည်လဲရလိမ့်မည်။ ညဥ့်အချိန်၌ သင်နှင့်အတူ
ပရောဖက်သည်လည်း လဲရ လိမ့်မည်။ သင့်အမိကိုလည်း ငါဖျက်ဆီးမည်။ [6] ငါ့လူတို့သည် ပညာနည်းသောကြောင့် ဆုံးရှုံး ကြ၏။
သင်သည် ပညာကိုပယ်သောကြောင့်၊ ငါ့ယဇ် ပုရောဟိတ် အဖြစ်သို့ မရောက်စေခြင်းငှါ သင့်ကို ငါပယ်မည်။ သင်၏
ဘုရားသခင့်တရားကို သင်မေ့လျော့ သောကြောင့်၊ သင်၏ သားသမီးတို့ကို ငါ့မေ့လျော့မည်။ [7] သူတို့သည် ဘုန်းတိုးပွားသည်အတိုင်း
ငါ့ကို ပြစ်မှားကြပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ ဘုန်းကို ငါအရှက်ကွဲ စေမည်။ [8] ငါ့လူတို့၏ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်တို့ကို စားလျက် နှင့်ပင်၊
ထိုအပြစ်ကို စိတ်စွဲလမ်းတတ်ကြ၏။ [9] ထိုကြောင့်၊ လူတို့၌ ဖြစ်သကဲ့သို့ ယဇ်ပုရောဟိတ် ၌ ဖြစ်လိမ့်မည်။ သူတို့အကျင့်များကို
ငါစစ်ကြော၍၊ အသီး အသီးပြုမူသမျှအတိုင်းအကျိုး အပြစ်ကိုပေးမည်။ [10] သူတို့သည် စား၍မဝရကြ။ မတရားသော မေထုန်ကိုပြု၍
သားသမီးကို မဘွားမြင်ရကြ။ [11] အကြောင်းမူကား စိတ်နှလုံးကို ယစ်မူး၊ စေတတ် သော ကာမဂုဏ်၌ ပျော်မွေ့ခြင်း၊ စပျစ်ရည်နှင့်
သေရည် သေရက်ကို သောက်ခြင်း၌ မှီဝဲသောကြောင့် ထာဝရ ဘုရားကို စွန့်ပစ်ကြပြီ။ [12] ငါ့လူတို့သည် သစ်သားနှင့်
တိုင်ပင်တတ်ကြ၏။ သူတို့၏တောင်ဝေးသည် အကြံပေးတတ်၏။ ကိလေသာ စိတ်အားကြီးသောကြောင့်၊ သူတို့သည် လမ်းလွှဲ၍
မိမိတို့ ဘုရားသခင့်ထံမှာ မနေ၊ မှားယွင်းတတ်ကြ၏။ [13] တောင်ထိပ်ပေါ် ကုန်း ပေါ်မှာငင်း အရိပ်ကောင်းသောသပိတ်ပင်မျိုး၊ လိဗနော
ပင် အောက်မှာငင်း၊ ယဇ်ပူဇော်၍ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ တတ်ကြ၏။ ထိုကြောင့်၊ သင်တို့သမီးတို့သည် ယောက်ျား နှင့် မှားယွင်း၍၊
ချွေးမတို့သည် မျောက်မထားတတ်ကြ၏။ [14] သင်တို့သမီးတို့သည် ယောက်ျားနှင့် မှားယွင်း၍ ချွေးမတို့သည်
မျောက်မထားသော်လည်း ငါမစစ်ကြော၊ အကြောင်းမူကား၊ ယောက်ျားတို့သည် ကိုယ့်မယားကို စွန့်ပစ်၍ ပြည်တန်ဆာတို့နှင့်
ပေါင်းဘော်တတ်ကြ၏။ မိန်းမရှင်တို့နှင့်အတူ ယဇ်ပူဇော်တတ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ ပညာမရှိသော သူတို့သည် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်။ [15]
အိုဣသရေလအမျိုး၊ ဥင်သည် ပြည်တန်ဆာလုပ်သော်လည်း၊ ယုဒ အမျိုးကို မမှားယွင်းပါစေနှင့်။ ဂိလဂါလမြို့သို့ မချဉ်းကပ် ကြနှင့်။
ဗေသဝင်မြို့သို့ မသွားကြနှင့်။ ထာဝရဘုရား အသက်ရှင်တော်မူသည် အတိုင်းဟူ၍ မကျိန်ဆိုကြနှင့်။ [16] ဣသရေလ အမျိုးသည်
ရုန်းတတ်သော နွားမပျိုကဲ့သို့ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုတတ်၏။ ယခုမှာထာဝရဘုရား သည် ကျယ်သောအရပ်၌ သိုးသငယ်ကိုထိန်းသကဲ့သို့
ဣသရေလ အမျိုးကို ပြုတော်မူမည်။ [17] ဖေရိမ်သည်ရုပ်တုတို့၌စွဲကပ်လျက်ရှိ၏။ သူ့ကိုတတ်တိုင်းရှိစေလော့။ [18]
သူတို့စားသောက်ပွဲခံချိန်လွန်ပြီ။ မင်းလုပ်သောသူတို့သည် အထပ်ထပ်မတရားသော မေထုန်ကိုပြုကြပြီ။
ရှက်ဘွယ်သောအမှုကိုတပ်မက်ကြပြီ။ [19] လေသည် မိမိ အတောင်တို့နှင့်တိုက်၍ ပါသွားမည်။ သူတို့သည် မိမိတို့
ပူဇော်သောယဇ်များကြောင့် ရှက်ကြလိမ့်မည်။

Hosea 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သစ္စာမဲ့သော ဣသရေလပြည်သားတို့ကို ထာဝရဘုရား၏
ငြင်းဆိုမှုဖြင့် အစပြုသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ပြည်သူပြည်သားတို့နှင့် တရားတွေ့မှု ရှိတော်မူ၏။
ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှား၍ ပဋိညာဉ်တရား
ချိုးဖောက်မှုကို တရားရုံး၌ အပြစ်တွေ့သကဲ့သို့
တင်စားထားသည်။

တရားတွေ့မှု
တရားစွဲခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ၂:၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အဆီးအတားမရှိ
"အဆီးအတား" ဟူရာတွင် တရားဥပဒေဘောင်ကို ညွှန်းသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားမျှတမှု မရှိ"

လူအသက်ကို သတ်သောအပြစ် အထပ်ထပ်ရှိကြ၏
"အသက်ကို သတ်" နေရာတွင် "အသွေးသွန်း" ဖြင့်လည်း
အစားထိုးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူ့အသွေးကို အထပ်ထပ် သွန်းကြ၏"

Hosea 03

ထိုကြောင့်၊ ပြည်သည် ငြိုငြင်လိမ့်မည်
အချိန်ကြာမြင့်စွာ မိုးမရွာသောကြောင့် ခြောက်သွေ့ခြင်းကို
ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အားလျော့ကြလိမ့်မည်
ဖျားနာမှုနှင့် အစာငတ်မှုကြောင့် အားလျော့ကာ သေဆုံးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ကုန်ကြလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေကုန်ကြလိမ့်မည်"

Hosea 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

အဘယ်သူမျှ မဆုံးမစေနှင့်
လူတိုင်းတွင် အပြစ်ရှိသောကြောင့် တဦးနှင့်တဦး စွပ်စွဲခြင်း မပြုသင့်ပါ။

ထိုကြောင့်၊ နေ့အချိန်၌ သင်သည် လဲရလိမ့်မည်
"လဲ" ဟူရာတွင် ဘုရားသခင်ကို အာခံ၍ ယုံကြည်မှု ပျောက်ဆုံးကြောင်း ဆိုလိုသည်။

သင့်အမိကိုလည်း ငါဖျက်ဆီးမည်
"အမိ" ဟူရာတွင် ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ညွှန်းသည်။ ၂:၂ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Hosea 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
၄:၆ တွင်၊ ထာဝရဘုရားက ဣသရေလ လူတို့အကြောင်းကို ယဇ်ပုရောဟိတ်များထံ ဆုံးမသောစကား ဖြစ်သည်။ ၄:၇ တွင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား ဆုံးမသောစကား ဖြစ်သည်။ UDB မူပြန်ကျမ်းတွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ထံ မိန့်ဆို ဆုံးမသကဲ့သို့ ပြန်ဆိုရမည်။

ငါ့လူတို့သည် ပညာနည်းသောကြောင့် ဆုံးရှုံးကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ် တည်းဟူသော သင်တို့သည် ငါ့လူတို့ကို သွန်သင်ခြင်း မပြု၍ ပညာနည်းသဖြင့် ပျက်ဆီးကြ၏"

ပညာ
ဘုရားသခင်ကို သိကျွမ်းသော ဉာဏ်ပညာကို ညွှန်းဆိုသည်။

သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ ဘုန်းကို ငါအရှက်ကွဲစေမည်။
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ ၁) "ဘုန်း" မှာ ထာဝရဘုရားကို ပုံဆောင်၍၊ "အရှက်ကွဲ" မှာ တိုင်းတပါး နတ်ကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ဘုန်းကြီးရှင် ဘုရားသခင်ကို ပစ်၍ အရှက်ရစရာ နတ်ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်ကြ၏" သို့မဟုတ် ၂) အချို့မူပြန်ကျမ်းများ၌ ဤသို့ ပြန်ဆိုထားသည်။ "သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ ဘုန်းကို ငါနုတ်ယူမည်။" ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား ဘုန်းဖြစ်စေသောအရာ မှန်သမျှကို နုတ်ယူခြင်းဖြင့် အရှက်ရစေမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

Hosea 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

ငါ့လူတို့၏ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်တို့ကို စားလျက်နှင့်ပင်
လူတို့က မိမိတို့အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်ပေးရန်အတွက် ဘုရားသခင်ထံ မီးရှို့ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ကို ဆိုလိုသည်။ ထိုသို့ မီးရှို့ပြီးသော ယဇ်ကောင်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်များက စားသုံးရသည်။ ထို့ကြောင့် လူတို့၏ အပြစ်ကို စားသည်ဟူ၍လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

ထိုအပြစ်ကို စိတ်စွဲလမ်းတတ်ကြ၏
ယဇ်ကောင် အသားကို အများအပြား စားနိုင်ရန် လူတို့အား ပို၍ အပြစ်ပြုရန် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ဆန္ဒရှိကြကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ထိုကြောင့်၊ လူတို့၌ ဖြစ်သကဲ့သို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်၌ ဖြစ်လိမ့်မည်။
"ထို့ကြောင့်၊ လူတို့နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ အတူတကွ ခံရလိမ့်မည်"

သူတို့အကျင့်များ
"သူတို့ဆောင်ရွက်မှုများ" သို့မဟုတ် "သူတို့နည်းများ"

Hosea 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

မဘွားမြင်ရကြ။
"သားသမီး တိုးပွားမှု မရှိရကြ"

Hosea 11

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

စိတ်နှလုံးကို ယစ်မူး စေတတ်သော ကာမဂုဏ်၌ ပျော်မွေ့ခြင်း၊ စပျစ်ရည်နှင့် သေရည် သေရက်ကို သောက်ခြင်း
ဣသရေလအမျိုးတို့က ထိန်းမြားခြင်းမရှိသော မေထုန်အမှုနှင့် အရက်သေစာကို စွဲလမ်းကြသည်။ ထို့သို့ဖြင့် ယာဝေးဘုရား၏ ပညာတတ်တော်ကို ချိုးဖောက်ကြသည်။ အထက်ပါအမှုတို့က ယာဝေးဘုရားကို နာခံခြင်းဟူသော အသိတရားမှ လမ်းမှားသို့ ခေါ်ဆောင်တတ်သော လူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

ထာဝရဘုရားကို
ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရား ကိုယ်တိုင်က မိန့်ဆိုသောကြောင့် "ငါ့ကို" ဟူ၍လည်း အစားထိုးနိုင်သည်။ UDB မူပြန်ကျမ်းကို ရှု။

စွန့်ပစ်ကြပြီ
ဘုရားသခင်အား ကိုးကွယ်မှုကို ရပ်တန့်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့၏တောင်ဝေးသည် အကြံပေးတတ်၏
နတ်ကိုးကွယ်မှုတွင် အနာဂတ်ကို ဟောရန် တောင်ဝှေးတို့ကို အသုံးပြုသည်။ ထိုတောင်ဝှေးတို့ကို အကြံပေးတတ်သော လူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

ကိလေသာ စိတ်အားကြီးသောကြောင့်၊ သူတို့သည် လမ်းလွှဲ၍
ဣသရေလအမျိုး၏ နတ်ရုပ်တု ကိုးကွယ်မှုနှင့် နတ်ကျွန်တို့နှင့် မတရား မေထုန်ပြုခြင်းက ထာဝရဘုရားအပေါ် ပြစ်မှားလိုသောဆန္ဒ ဖြစ်စေသည်။ "စိတ်" က ထာဝရဘုရားကို အာခံစေရန် တိုက်တွန်းတတ်သော လူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

လမ်းလွှဲ၍
ပြစ်မှားစေသည်။

Hosea 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

တောင်ထိပ်ပေါ် ကုန်းပေါ်မှာရင်း
ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် လူတို့က "မြင့်မြတ်သောအရပ်" ဟု ခေါ်ကြသော ဤနေရာများတွင် နတ်ရုပ်တုများ တည်ထားကိုးကွယ်လေ့ ရှိသည်။

မိန်းမရှင်တို့
နတ်နန်းအချို့တွင် ပူဇော်ပသရန် ရောက်လာသော ယောက်ျားများနှင့် မတရားမေထုန် ပြုကြသော နတ်ကျွန်များ ဖြစ်သည်။ သက်ဆိုင်ရာ နတ်ကို ပူဇော်သော ဓလေ့အဖြစ် မှတ်ယူကြသည်။

သို့ဖြစ်၍ ပညာမရှိသော သူတို့သည် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နားလည်ခြင်းမရှိ၊ လိုက်နာခြင်းမပြုသောကြောင့် ဣသရေလပြည်ကို ထာဝရဘုရား ဖျက်ဆီးတော်မူမည်။

Hosea 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

ယုဒအမျိုးကို မမှားယွင်းပါစေနှင့်
ဣသရေလပြည်၏ အပြစ်ကို သိမြင်ပြီးဖြစ်၍ ယုဒပြည်၌ ထိုသို့မပြုရန် ဘုရားသခင် အလိုတော်ရှိ၏။

ဂိလဂါလမြို့သို့ မချဉ်းကပ်ကြနှင့်။ ဗေသဝင်မြို့သို့ မသွားကြနှင့်။
ယုဒပြည်သားများထံ ဂိလဂါလမြို့နှင့် ဗေသဝင်မြို့သို့ မသွားရန် သတိပေးခြင်း ဖြစ်သည်။ ယခင်၌ ဂိလဂါလမြို့မှာ ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ရာအရပ် ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း၊ ယခုတွင် ရုပ်တုကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်လာခဲ့သည်။

ဗေသဝင်မြို့
မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းပြည် ဗယ်္ယာမိန်အမျိုးတို့ ဒေသ၏ နယ်စပ်မြို့ဖြစ်သည်။

ရုန်းတတ်သော နွားမပျိုကဲ့သို့
ဣသရေလပြည်အား သခင့်စကားကို နားမထောင်သော နွားမပျိုဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ထာဝရဘုရားသည်
ထာဝရဘုရားက မိမိကိုယ်ကို အပြောခံနာမ်စားဖြင့် ညွှန်းခေါ်ထားသည်။ ပြောဆိုသူနာမ်စားဖြင့် အစားထိုးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်"

ယခုမှာ ထာဝရဘုရားသည် ကျယ်သောအရပ်၌ သိုးသငယ်ကို ထိန်းသကဲ့သို့၊ ဣသရေလအမျိုးကို ပြုတော်မူမည်
ထိုသို့ နာခံခြင်းမရှိသော သူတို့ကို ထာဝရဘုရား ပြုစုစောင့်ရှောက်မည် မဟုတ်ကြောင်း ထင်ရှားစေရန် မေခွန်းပုံစံဖြင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ ထာဝရဘုရားက နာခံခြင်းမရှိသော သိုးကောင်ကို စားကျက်မြေသို့ ခေါ်ဆောင်ခြင်း မပြုနိုင်သော သိုးထိန်းကဲ့သို့ မိမိကိုယ်ကို တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ထိုသို့သော လူတို့ကို စားကျယ်မြေသို့ အဘယ်သို့ ခေါ်ဆောင်နိုင်မည်နည်း" သို့မဟုတ် "ယခုမှာ ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးတို့ကို ထိန်းကျောင်းတော်မူမည်မဟုတ်"

Hosea 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

ဧဖရိမ်သည် ရုပ်တုတို့၌ စွဲကပ်လျက်ရှိ၏။ သူ့ကို တတ်တိုင်းရှိစေလော့
"ဧဖရိမ်" မှာ မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည်ကို ကိုစားပြုသည်။ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပစ်ပယ်၍ ရုပ်တုကိုးကွယ်ကြသည်။ ထိုသူတို့ကို ဆုံးမခြင်း မပြုရန် ပရောဖက် ဟောရှေကို မိန့်မှာတော်မူသည်။ ဆုံးမစကားကို နာခံမည်မဟုတ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

မင်းလုပ်သောသူတို့သည် . . . ရှက်ဘွယ်သောအမှုကို တပ်မက်ကြပြီ
ထာဝရဘုရားထံမှ လမ်းလွဲကာ ရုပ်တုကိုးကွယ်သောအမှုတွင် ဣသရေလမင်းတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်း မရှိကြ။

လေသည် မိမိအတောင်တို့နှင့် တိုက်၍ ပါသွားမည်
"လေ" မှာ ဣသရေလပြည်အပေါ် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်မှုနှင့် အမျက်ဒေါသကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ထာဝရဘုရားက ရန်သူတို့အား ဣသရေလပြည်ကို တိုက်ခိုက်သိမ်းယူ၍ စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ဖမ်းခေါ်ရန် အခွင့်ပေးမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Hosea 4:1

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူတို့ကို တရားတွေ့တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ပြည်သူပြည်သားများနှင့် တရားတွေ့တော်မူခဲ့သည်။

Hosea 4:3

ပြည်၌ နေထိုင်သော သူအပေါင်းတို့သည် အဘယ်သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် အားလျော့ကြလိမ့်မည်။

Hosea 4:4

အဘယ်သူသည် ညဥ့်အချိန်၌ လဲရလိမ့်မည်နည်း။
ပရောဖက်သည်လည်း ညဥ့်အချိန်၌ လဲရလိမ့်မည်။

Hosea 4:6

အဘယ်ကြောင့်ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၏ သားသမီးတို့ကို မေ့လျော့ရသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၏ သားသမီးတို့ကို မေ့လျော့ရခြင်းမှာ သူတို့သည် ဘုရားသခင့်တရားကို မေ့လျော့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Hosea 4:8

လူတို့သည် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။

Hosea 4:11

လူတွေ၏ သိမြင်နားလည်နိုင်ခြင်းပညာကို အဘယ်အရာက နှုတ်ယူသွားသနည်း။
စိတ်နှလုံးကို ယစ်မူး စေတတ်သော ကာမဂုဏ်၌ ပျော်မွေ့ခြင်း၊ စပျစ်ရည်နှင့် သေရည် သေရက်တို့က နှုတ်ယူသွားခဲ့ကြသည်။

Hosea 4:13

သူတို့သမီးတို့သည် ယောကျ်ားနှင့် မှားယွင်းရန် ရွေးချယ်ကြသောလည်း ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် သူတို့၏ သမီးတို့အား မစစ်ကြော မစီရင်တော်မူလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့ သမီးတို့သည် ယောကျ်ားနှင့် မှားယွင်းရန် ရွေးချယ်ကြသော်လည်း ထာဝရဘုရားသည် သမီးတို့အား မစစ်ကြော မစီရင်တော်မူရခြင်းမှာ ယောကျ်ားတို့သည် ကိုယ့်မယားကို စွန့်ပစ်၍ ပြည်တန်ဆာတို့နှင့် ပေါင်းဘော်တတ်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Hosea 4:15

ဣသရေလအမျိုးတို့သည် မည်သည့်နေရာတွင် မသွားသင့်သနည်း။
ဂိလဂါလမြို့သို့ မချဉ်းကပ်ကြနှင့်၊ ဗေသဝင်မြို့သို့ မသွားကြနှင့်။

Hosea 4:17

သူတို့စားသောက်ပွဲခံချိန်လွန်ပြီးချိန်တွင် ဧဖရိမ်သည် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
သူတို့ စားသောက်ပွဲခံချိန်လွန်ပြီးချိန်တွင် ဧဖရိမ်သည် အထပ်ထပ်အခါခါ မတရားသော မေထုန်ကို ပြုသည်။

Chapter 5

1 အို ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့၊ ကြားကြလော့။ အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ အို နန်းတော် သားတို့၊
နားထောင်ကြလော့။ သင်တို့သည် စစ်ကြော စီရင်ခြင်းကို ခံရကြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တိုသည် မိဇပါတောင်ပေါ်မှာကျော့ကွင်း၊
တာဗော်တောင်ပေါ်မှာထောင်သော ပိုက်ဖြစ်ကြပြီ။ 2 ယဇ်ကောင် တို့ကိုသတ်သောအားဖြင့် မိမိတို့အပြစ်ကို များပြားစေကြ၏။
ထိုကြောင့်၊ ငါသည် ထိုသူအပေါင်းတို့၌ အပြစ်ဒဏ် ပေးမည်။ 3 ဧဖရိမ်ကို ငါသိ၏။ ဣသရေလသည်လည်းငါ့ရှေ့မှ ပုန်းရှောင်၍
မနေနိုင်။ ယခုပင် အိုဧဖရိမ်၊ သင်သည်မှားယွင်း၍ ဣသရေလသည် ညစ်ညူးခြင်းရှိ၏။ 4 သူတို့သည်ပြုမြဲပြုသောကြောင့်၊
သူတို့၏ဘုရားသခင့် ထံတော်သို့ပြန်၍ မလာနိုင်ကြ။ မှားယွင်းသော သဘောစွဲလမ်းသည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားကိုမသိကြ။ 5
ဣသရေလအမျိုး၏ မာနသည်သူ့မျက်မှောက်၌ နှိမ့်ချခြင်းသို့ရောက်သဖြင့်၊ ဣသရေလနှင့် ဧဖရိမ်သည် မိမိတို့ အပြစ်၌လဲ၍၊
သူတို့နှင့် အတူယုဒ အမျိုးသည်လည်းလဲလိမ့်မည်။ 6 သိုးစု နွားစု ပါလျက်၊ ထာဝရဘုရားကိုရှာခြင်းငှါ သွားကြသော်လည်း
မတွေ့ရကြ။ သူတို့နှင့် ကွာတော်မူပြီ။ 7 သူတို့သည်ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ခံသောသစ္စာကို ဖျက်ကြပြီ။ အကြောင်းမူကား၊
တပါးအမျိုးသား တို့ကို ဘွားမြင်ကြပြီ။ လဆန်းနေ့ရောက်မှ သူတို့နှင့်သူတို့ဥစ္စာသည်ပျက်စီးလိမ့်မည်။ 8 ဂိဗာမြို့၌ နှဲခရာကိုင်း၊
ရာမမြို့၌ တံပိုးကိုင်း မှုတ်ကြလော့။ ဗေသဝင်မြို့၌ ကြွေးကြော်ကြလော့။ အိုဗယ်္ာမိန်အမျိုး၊ နောက်သို့ ကြည့်ကြလော့။ 9
ဣသရေလ အမျိုးအနွယ်တို့ကို ဆုံးမသတိပေး သော နေ့၌ ဧဖရိမ်သည် ပျက်စီးရလိမ့်မည်။ ဆက်ဆက် ဖြစ်လတံ့သော အမှုကို
ငါဘော်ပြ၏။ 10 ယုဒမင်းတို့သည် မြေမှတ်တိုင်တို့ကို ရွှေ့သော သူကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ ငါသည် သူတို့အပေါ်သို့ ငါ့အမျက်ကို ရေကဲ့သို့
သွန်းလောင်းမည်။ 11 ဧဖရိမ်သည် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရ၏။ တရား စီရင်ခြင်းနှင့်တွေ့၍ ဆုံးရှုံးရ၏။ အကြောင်းမူကား၊
အမိန့်တော်အတိုင်း ကျင့်လေပြီ။ 12 ထိုကြောင့်၊ ငါသည် ဧဖရိမ်၌ ကိုက်တတ်သော ပိုးကောင်၊ ယုဒအမျိုး၌ စားတတ်သော အနာကဲ့သို့
ဖြစ်မည်။ 13 ဧဖရိမ်သည် မိမိအပေါက်တို့ကိုငင်း၊ ယုဒသည် မိမိအနာကိုငင်း မြင်သောအခါ၊ ဧဖရိမ်သည် အာရှု ရှိမင်းထံသို့ သွား၍၊
ယုဒသည် ရှင်ဘုရင်ယာရက်ထံသို့ စေလွှတ်သော်လည်း၊ ထိုမင်းတို့သည် သင်တို့အပေါ်ကို မဖါနိုင်၊ အနာကိုလည်း မပျောက်စေနိုင်ကြ။
14 အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဧဖရိမ်၌ ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ငင်း၊ ယုဒအမျိုး၌ ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ငင်း ဖြစ်မည်။ငါသည် ကိုယ်တိုင်ကိုက်ဖြတ်၍
သွားမည်။ ချီသွား၍ အဘယ်သူမျှ မနှုတ်ရ။ 15 သူတို့သည် ကိုယ်အပြစ်ကို ဝန်မချ။ ငါ့မျက်နှာ ကို မရှာမှီတိုင်အောင် ငါသည်
ကိုယ်နေရာသို့ ပြန်သွား၍ နေမည်။ အမှုရောက်သောအခါ သူတို့သည် ငါ့ကိုကြိုးစား ၍ ရှာကြလိမ့်မည်။

Hosea 01

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

အကြောင်းမူကား၊ သင်တိုသည် မိဇပါတောင်ပေါ်မှာ ကျော့ကွင်း၊
တာဗော်တောင်ပေါ်မှာ ထောင်သောပိုက် ဖြစ်ကြပြီ။
ကျော့ကွင်းနှင့် ပိုက်မှာ သားကောင်ကို ဖမ်းသော
ကိရိယာဖြစ်သည်။ ဤကျမ်းပိုဒ်တွင်မူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်
မင်းဆွေမင်းမျိုးတို့က ပြည်သူတို့ကို ထာဝရဘုရားနှင့် ဝေးကွာ၍
ရုပ်တုများ ကိုးကွယ်စေရန် နည်းမျိုးစုံ အသုံးပြုကြောင်း
ဆိုလိုသည်။ မိဇပါနှင့် တာဗော်တောင်များမှာ နတ်ရုပ်တု
ကိုးကွယ်သောအရပ်ဖြစ်သည်။

ယဇ်ကောင်တို့ကို သတ်သောအားဖြင့် မိမိတို့အပြစ်ကို များပြားစေကြ၏
"မိမိတို့" ဟူရာတွင် ထာဝရဘုရားထံမှ ထွက်သွားသော
ပုန်ကန်သူများကို ညွှန်းသည်။ "ယဇ်ကောင်" မှာ
တိုင်းတပါးနတ်တို့ထံ ဆက်သရန် သတ်သော အကောင်များကို
ညွှန်းသည်။

မိမိတို့အပြစ်
ပုန်ကန်သော ဣသရေလအမျိုးတို့ထံ ဘုရားသခင်၏
မိန့်ဆိုစကား ဖြစ်သောကြောင့် "သင်တို့" ဟူ၍လည်း
ဖော်ပြနိုင်သည်။

ယဇ်ကောင်တို့ကို သတ်သောအားဖြင့်
ခေတ်ပေါ် မူပြန်ကျမ်းများတွင် ဤစာပိုဒ်ကို ပြစ်မှားခြင်းနှင့်
ဆိုင်သော အသုံးအနှုန်းများဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

ထိုကြောင့်၊ ငါသည် ထိုသူအပေါင်းတို့၌ အပြစ်ဒဏ်ပေးမည်
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "ထို့ကြောင့်၊ ငါသည်
သင်တို့အားလုံးကို အပြစ်ဒဏ်ပေးမည်" ဟူ၍လည်း
ဖော်ပြနိုင်သည်။

Hosea 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

ဧဖရိမ်ကို ငါသိ၏။ ဣသရေလသည်လည်း ငါ့ရှေ့မှ ပုန်းရှောင်၍မနေနိုင်။
"ဧဖရိမ်" နှင့် "ဣသရေလ" ဟူရာတွင် မြောက်ပိုင်း
ဣသရေလပြည်တွင် နေထိုင်သောသူများကို ညွှန်းဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုသူတို့အကြောင်းနှင့် ထိုသူတို့၏ အပြုအမူကို ဘုရားသခင် သိတော်မူကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ယခုပင် အိုဧဖရိမ်၊ သင်သည် မှားယွင်း၍
"မှားယွင်း" ဟူရာတွင် ဧဖရိမ်ကို ယောကျ်ားအပေါ် သစ္စာမဲ့သော ပြည့်တန်ဆာဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

သူတို့၏ ဘုရားသခင့် ထံတော်သို့ . . . ထာဝရဘုရားကို
ဘာသာပြန်ဆိုသူများ အနေဖြင့် "ငါ့ အထံသို့ ... ငါ့ကို မသိကြ" သို့မဟုတ် "ငါ့ အထံသို့ ... ငါ ထာဝရဘုရားကို မသိကြ" ဟူ၍ အစားထိုး ဖော်ပြနိုင်သည်။

မှားယွင်းသောသဘော စွဲလမ်းသည်ဖြစ်၍
ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာမဲ့လိုသော စိတ်ဆန္ဒရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။ ရုပ်တုများ ကိုးကွယ်လိုကြသည်။

ထာဝရဘုရားကို မသိကြ
ဣသရေလအမျိုးက ထာဝရဘုရားကို နာခံခြင်း မပြုကြ။ ထာဝရဘုရားကို မိမိတို့ ဘုရားသခင်အဖြစ် အသိအမှတ် မပြုကြ။

Hosea 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

ဣသရေလအမျိုး၏ မာနသည် သူ့မျက်မှောက်၌ နှိမ့်ချခြင်းသို့ ရောက်သဖြင့်
မာနကို ဣသရေလအမျိုး၏ တဖက်၌ သက်သေပြုသော တရားလိုကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ ထိုသူတို့၏ မာန်မာန ကြီးသောအပြုအမူများက ထာဝရဘုရားကို နာခံခြင်းမရှိကြောင်း သက်သေဖြစ်သည်။

ဣသရေလနှင့် ဧဖရိမ်သည် မိမိတို့အပြစ်၌ လဲ၍၊ သူတို့နှင့်အတူ ယုဒအမျိုးသည်လည်း လဲလိမ့်မည်
တိုင်းပြည် နှစ်ခုလုံးက မိမိတို့ မာနနှင့် အပြစ်ကြောင့် ဘုရားသခင်ကို အာခံမည်အကြောင်း ဆိုလိုသည်။

သူတို့သည် ထာဝရဘုရား ထံတော်၌ခံသော သစ္စာကို ဖျက်ကြပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ တပါးအမျိုးသားတို့ကို ဘွားမြင်ကြပြီ
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ ၁) တိုင်းတပါးသားတို့နှင့် ထိမ်းမြား၍ သားသမီး မွေးဖွားကြောင်း ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်မည်။ သို့မဟုတ် ၂) ထာဝရဘုရားထံမှ ထွက်သွားပြီး မိမိတို့ သားသမီးများကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် သွန်သင်ပေးကြောင်း ဆိုလိုသည်။

လဆန်းနေ့ရောက်မှ သူတို့နှင့် သူတို့ဥစ္စာသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်။
ဣသရေလ လူတို့က လဆန်းနေ့တိုင်း ပွဲကျင်းပကြသည်။ သို့ရာတွင်၊ လူတို့နှင့် သူတို့၏မြေယာများ စားတတ်သော လူကဲ့သို့ ထိုလဆန်းကို ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ ထိုသို့ တိုက်ရိုက် ပြန်ဆိုရန် အခက်အခဲများ ရှိတတ်သည်။ မူပြန်ကျမ်းအချို့တွင် အနက်မသိရသော အသုံးအနှုန်းများဖြင့် ပြန်ဆိုထားကြောင်း တွေ့ရသည်။ ထို့ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာမဲ့သောအမှုကြောင့် အပြစ်စီရင်မည်ဟု အနက်ရစေမည့် အသုံးအနှုန်းဖြင့်သာ ပြန်ဆိုပါရန်။

Hosea 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလပြည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

ဂိဗာမြို့၌ နဲ့ခရာကိုၛင်း၊ ရာမမြို့၌ တံပိုးကိုၛင်း မှုတ်ကြလော့။
"နဲ့ခရာ" နှင့် "တံပိုး" ဟူရာတွင် ဆိုလိုချက် တူညီသည်။ ဂိဗာနှင့် ရာမမြို့မှ မြို့သားတို့ထံ ရန်သူများ ရောက်လာကြောင်း အသိပေးသော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

ဗေသဝင်မြို့
မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းပြည် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးတို့ဒေသ၏ နယ်စပ်မြို့ဖြစ်သည်။ ၄:၁၅ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဗေသဝင်မြို့၌ ကြွေးကြော်ကြလော့။ အိုဗယ်္ာမိန်အမျိုး၊ နောက်သို့ ကြည့်ကြလော့။
မူရင်းကျမ်း၏ ဆိုလိုရင်းမှာ တိုက်ပွဲ၌ ဗယ်္ာမိန်အမျိုးက ဦးဆောင်ရန် တောင်းဆိုသောစကား ဖြစ်သည်။ ခေတ်ပေါ် မူပြန်ကျမ်းများတွင် အနက်ကွဲသော ပြန်ဆိုချက်မျိုးစုံဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

ဆက်ဆက် ဖြစ်လတံ့သောအမှုကို ငါဘော်ပြ၏
"ဖော်ပြထားသော အမှုကို ငါပြုမည်"

Hosea 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည် အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

ယုဒမင်းတို့သည် မြေမှတ်တိုင်တို့ကို ရွှေ့သောသူကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏
"မြေမှတ်တိုင်တို့ကိုရွှေ့ခြင်း" ဟူရာတွင် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနေရာ ခြံစည်းရိုးကို ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ရွှေ့ပြောင်းခြင်း ဖြစ်ပြီး၊ ဣသရေလ ဥပဒေအရ ပြစ်မှုတခု ဖြစ်သည်။

ငါသည် သူတို့အပေါ်သို့ ငါ့အမျက်ကို ရေကဲ့သို့ သွန်းလောင်းမည်။
မြစ်ချောင်းကဲ့သို့ အမျက်ဒေါသကို သွန်းချ၍ ယုဒပြည်ကို ဖျက်ဆီးမည်ဟု ဆိုလိုသည်။ ကျမ်းစာထဲတွင်၊ စိတ်ခံစားချက်နှင့် ဘုန်းတန်ခိုး စသည်တို့ကို ရေဖြင့် တင်စားလေ့ရှိသည်။

ဧဖရိမ်သည် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရ၏။ တရားစီရင်ခြင်းနှင့် တွေ့၍ ဆုံးရှုံးရ၏။
အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ ဆိုလိုရင်း ထင်ရှားစေရန် နှစ်ကြိမ် ဖော်ပြထားသည်။ "ဧဖရိမ်" မှာ မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည်သားတို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလပြည်သားတို့အား ပြင်းထန်စွာ ငါစီရင်မည်"

အမိန့်တော်အတိုင်း ကျင့်လေပြီ
အထက်၌ ဖော်ပြထားသည်အတိုင်း ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကို ညွှန်းသည်။

Hosea 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည် အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

ငါသည် ဧဖရိမ်၌ ကိုက်တတ်သော ပိုးကောင်၊ ယုဒအမျိုး၌ စားတတ်သော အနာကဲ့သို့ ဖြစ်မည်
မူရင်းကျမ်းတွင် ဘုရားသခင်က မိမိကိုယ်ကို ဖျက်ဆီးတတ်သော ပိုးကောင်နှင့် ချကောင်တို့ဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ဤတိုင်းပြည်နှစ်ခုကို ဖျက်ဆီးမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ကိုက်တတ်သော ပိုးကောင် . . . စားတတ်သော အနာ
မူရင်း ဟေဗြဲ အသုံးအနှုန်း၌ အနက်အဓိပ္ပါယ် မျိုးစုံရှိသဖြင့်၊ နားလည်ရလွယ်သော စကားလုံးကို အသုံးပြုနိုင်သည်။

ဧဖရိမ်သည် မိမိအပေါက်တို့ကိုငင်း၊ ယုဒသည် မိမိအနာကိုငင်း မြင်သောအခါ
မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည်နှင့် တောင်ပိုင်း ယုဒပြည်တို့က ဘေးအန္တရာယ်နှင့် တွေ့ရမည်ကို ဆိုလိုသည်။

ဧဖရိမ်သည် အာရှုရိမင်းထံသို့ သွား၍၊ ယုဒသည် ရှင်ဘုရင်ယာရက်ထံသို့ စေလွှတ်သော်လည်း
နှစ်ပြည်လုံးက ထာဝရဘုရားထံ မေးမြန်းခြင်းမပြုဘဲ အာရှုရိတို့ထံ အကူအညီ တောင်းခဲ့သည်။ "ရှင်ဘုရင်ယာရက်" မှာ အာရှုရိမင်းတို့၏ ဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

ထိုမင်းတို့သည် သင်တို့အပေါက်ကို မဖါနိုင်၊ အနာကိုလည်း မပျောက်စေနိုင်ကြ။
"ထိုမင်းတို့" မှာ အာရှုရိ ဘုရင်တို့ကို ညွှန်းဆိုသည်။

Hosea 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည် အကြောင်းကို ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဧဖရိမ်၌ ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ငင်း
ထာဝရဘုရားက ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ဧဖရိမ်ကို တိုက်ခိုက်မည်။

ယုဒအမျိုး၌ ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ငင်း ဖြစ်မည်
အထက်ပါ စာပိုဒ်နှင့် အနက်ချင်း တူညီသည်။ မြောက်ပိုင်းနှင့် တောင်ပိုင်းပြည် နှစ်ခုလုံးအပေါ် ယဝေးဘုရား၏ စိတ်တော်မတွေ့မှုကို ခြင်္သေ့ဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ငါသည် ကိုယ်တိုင်
မိမိလူတို့အပေါ် ထာဝရဘုရား ကိုယ်တော်တိုင် တရားစီရင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ကိုက်ဖြတ်၍
ထာဝရဘုရားက မိမိလူတို့အား မိမိတို့ အိုးအိမ်နှင့်တိုင်းပြည်မှ ဖြတ်ထုတ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ သားကောင်၏ အသားကို ခြင်္သေ့ ကိုက်ဖြတ်သကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

ငါ့မျက်နှာကို မရှာမှီတိုင်အောင်
ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်၍ ပူဇော်ခြင်းအမှုကို ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်ကို ရှာဖွေခြင်းဖြင့် တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား နားညောင်းရန် မတောင်းမီတိုင်အောင်"

ငါသည် ကိုယ်နေရာသို့ ပြန်သွား၍ နေမည်
ထာဝရဘုရားက ပုန်ကန်တတ်သော မိမိလူတို့ကို စွန့်ခွာမည်။

Translation Questions

Hosea 5:1

ပုန်ကန်သူတွေဟာ မည်သည့်နေရာတွင် ရပ်တည်နေသနည်း။
ပုန်ကန်သူတွေဟာ သတ်ဖြတ်ဖျက်စီးဖို့ရန် ရပ်တည်နေကြသည်။

Hosea 5:3

မည်သည့်အရာက ဧဖရိမ်ကို ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့ ပြန်မလာနိုင်အောင်ဟန့်တားထားသနည်း။
ဧဖရိမ်၏အပြုအမူများသည် သူ့အား ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ပြန်မလာနိုင်အောင် ဟန့်တားကြလိမ့်မည်။

Hosea 5:5

ဣသရေလ၊ ဧဖရိမ်နှင့်ယုဒ အမျိုးတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားကို မရှာတွေ့ကြသနည်း။
ဣသရေလ၊ ဧဖရိမ်နှင့် ယုဒအမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မရှာတွေ့ကြရခြင်းမှာ သူတို့နှင့် ကွဲကွာတော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Hosea 5:8

ဧဖရိမ်သည် ယိုယွင်းပျက်စီးလာကြောင်းကို အဘယ်သူသည် ဆုံးမသတိပေးထားခဲ့သနည်း။
ဧဖရိမ်သည် ယိုယွင်းပျက်စီးလာကြောင်းကို ထာဝရဘုရားသည် ဆုံးမသတိပေးထားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Hosea 5:10

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူတို့ပေါ်မှာ အမျက်ဒေါသကို သွန်းလောင်းလိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယုဒမင်းတို့အပေါ် အမျက်ဒေါသကို သွန်းလောင်းတော်မူလိမ့်မည်။

Hosea 5:12

ဧဖရိမ်သည် အာရှုရိမင်းထံသို့ မည်သည့်အချိန်တွင် သွားခဲ့သနည်း။

ဧဖရိမ်သည် မိမိနေမကောင်းခြင်းကိုသိမြင်သောအခါ အာရှုရိမင်းထံသို့ သွားခဲ့သည်။

Hosea 5:14

ထာဝရဘုရားသည် မိမိနေရာသို့ မည်မျှလောက်ကြာအောင် ပြန်သွား၍ နေတော်မူလိမ့်မည်နည်း။

ဧဖရိမ်နှင့် ယုဒအမျိုးတို့သည် ကိုယ်အပြစ်ကို ဝန်ချ၍ သူ့မျက်နှာကို ရှာသည်တိုင်အောင်၊ အမှုရောက်သောအခါ သူတို့သည် ငါ့ကို ကြိုးစား၍ ရှာကြသည်တိုင်အောင် ထာဝရဘုရားသည် သူ့နေရာသို့ပြန်သွား၍နေမည်။

Chapter 6

[1] လာကြ။ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်ကြ ကုန်အံ့။ ကိုယ်တော်သည် ကိုက်ဖြတ်သော်လည်း ပကတိ ဖြစ်စေတော်မူမည်။
ဒဏ်ခတ်သော်လည်း အနာကို စည်းတော်မူမည်။ [2] နှစ်ရက်လွန်ပြီးမှ ငါတို့ကို အသက်ရှင်စေ၍၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌
ထမြောက်စေတော်မူသဖြင့်၊ အထံတော်၌ ငါတို့သည် အသက်ရှင်ကြလိမ့်မည်။ [3] ပညာကိုလည်း ရကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားကို
သိခြင်းငှါ လိုက်ရှာကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရားကို သိခြင်း ငှါ လိုက်ရှာကြလိမ့်မည်။ ထွက်တော်မူချိန်သည် နံနက် ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။
ရွာသောမိုဃ်းနှင့် မြေအပေါ်သို့ ရွာသော နောက်မိုဃ်းကဲ့သို့ သက်ရောက်တော်မူလိမ့်မည်။ [4] အိုဧဖရိမ်၊ သင်၌ အဘယ်သို့
ငါပြုရမည်နည်း။ အိုယုဒ၊ သင်၌ အဘယ်သို့ ငါပြုရမည်နည်း။ သင်တို့ ကြည်ညိုသော စိတ်သည် နံနက်မိုဃ်းတိမ်ကဲ့သို့၎င်း၊
စောစောပျောက်တတ်သော နှင်းကဲ့သို့၎င်းဖြစ်၏။ [5] ထိုကြောင့် သူတို့ကို ပရောဖက်များအားဖြင့် ငါသည် အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ရပြီ။
ငါ့နှုတ်ထွက်စကား အားဖြင့် သတ်ရပြီ။ ငါ့စီရင်ချက်တို့သည်လည်း ထွန်းလင်း သော အလင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပြီ။ [6] ယဇ်ပူဇော်ခြင်း
အကျင့်ထက် သနားခြင်း ကရုဏာအကျင့်ကို၎င်း၊ မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ခြင်းထက် ဘုရားသခင်နှင့် ကျွမ်းဝင်ခြင်းကို၎င်း ငါနှစ်သက်၏။ [7]
သူတို့သည် အာဒံကဲ့သို့ ပဋိညာဉ်ကို လွန်ကျူး ကြပြီ။ နေရင်းအရပ်၌ ငါ့သစ္စာကို ဖျက်ကြပြီ။ [8] ဂိလဒ်မြို့သည် အဓမ္မပြုသော
သူတို့နေရာ ဖြစ်၍၊ လူအသွေးနှင့် စွန်းသော ခြေရာများ၏။ [9] ထားပြအလုံးအရင်းသည် ခရီးသွားသော သူကို ချောင်း၍
ကြည့်သကဲ့သို့၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အပေါင်း အသင်းသည် ရှေခင်မြို့သို့သွားသော လမ်း၌ပင် အသက် ကို သတ်တတ်ကြ၏။ [10]
အကယ်စင်စစ် အဓမ္မအမှုကို ပြုတတ်ကြ၏။ ကြောက်မက်ဘွယ်သောအမှုကို ဣသ ရေလအမျိုး၌ ငါမြင်ပြီ။ ထိုအမျိုး၌ ဧဖရိမ်သည်
မှားယွင်း တတ်၏။ ဣသရေလသည် ညစ်ညူးခြင်းရှိ၏။ [11] ထိုမှ တပါး အိုယုဒအမျိုး၊ သိမ်းသွားသော ငါ၏လူတို့ကို
ငါဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ၊ စပါး ရိတ်ရာကာလသည် သင့်အဖို့ ခန့်ထားလျက်ရှိ၏။

Hosea 01

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဣသရေလအမျိုးတို့က မိမိအပြစ်အတွက် နောင်တရခြင်း။

ကိုယ်တော်သည် ကိုက်ဖြတ်သော်လည်း . . . ဒဏ်ခတ်သော်လည်း
ဘုရားသခင်၏ စကားကို နားမထောင်၊ ရုပ်တုများ
ကိုးကွယ်သောကြောင့် ဣသရေလအမျိုးကို ဘုရားသခင်
ဒဏ်ခတ်တော်မူသည်။

ပကတိ ဖြစ်စေတော်မူမည် . . . အနာကို စည်းတော်မူမည်
နောင်တရလျှင် ဘုရားသခင်က ချမ်းသာပေး၍ အခက်အခဲများမှ
ကယ်တင်မည်ဟု ဣသရေလအမျိုးတို့ ယုံကြည်ကြသည်။

နှစ်ရက်လွန်ပြီးမှ ငါတို့ကို အသက်ရှင်စေ၍၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌
ထမြောက်စေတော်မူသဖြင့်
ခဏတာအချိန်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ဘုရားသခင်က
မိမိတို့ရန်သူများ ထံမှ ကယ်တင်မည်ဟု ခံယူကြသည်။

နှစ်ရက် . . . သုံးရက်မြောက်သောနေ့
"၂ ရက် ... တတိယရက်"

ထာဝရဘုရားကို သိခြင်းငှါ လိုက်ရှာကြလိမ့်မည်
"သိ" ဟုရာတွင် ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းနှင့် ပညတ်တော်သာ
မဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားအပေါ် သစ္စာရှိရန်လည်း ဆိုလိုသည်။ (UDB
မူပြန်ကျမ်းကို ရှု)

ထွက်တော်မူချိန်သည် နံနက်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်
နံနက်တွင် နေထွက်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိမိလူတို့ကို
ကယ်တင်တော်မူမည်။

Hosea 04

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

သင်၌ အဘယ်သို့ ငါပြုရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၌ သည်းခံစိတ် ကုန်ဆုံးပြီဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေရန်
မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်၌ ပြုရမည့်အမှုမှာ ခက်လှပေပြီ"

ထိုကြောင့် သူတို့ကို ပရောဖက်များအားဖြင့် ငါသည် အပိုင်းပိုင်း ခုတ်ဖြတ်ရပြီ။
ပုန်ကန်တတ်သော လူမျိုးထံ မိမိပရောဖက်များ စေလွှတ်၍
ဖျက်ဆီးခြင်းခံရမည်အကြောင်း မိန့်မှာခဲ့သည်။ ဖျက်ဆီးခြင်းကို
"အပိုင်းပိုင်း ခုတ်ဖြတ်ခြင်း" ဖြင့် တင်စားထားသည်။

ငါ့စီရင်ချက်တို့သည်လည်း ထွန်းလင်းသော အလင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပြီ။
ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ချက်မှာ အားပြင်းသော မိုးကြိုးကဲ့သို့
ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေမည်

ငါ့စီရင်ချက်တို့
"ထာဝရဘုရား၏ စီရင်ချက်များ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Hosea 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ယဇ်ပူဇော်ခြင်း အကျင့်ထက် သနားခြင်း ကရုဏာ အကျင့်ကိုငင်း . . . ငါနှစ်သက်၏
အထက်ပါ မူရင်း ဟေဗြဲ စာပေဖွဲ့စည်းပုံမျိုးက "ပို၍" ဟူသော အနက်ကို ဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သနားခြင်းကရုဏာကို ယဇ်ပူဇော်ခြင်းထက်ငင်း ... ငါ ပို၍နှစ်သက်၏"

အာဒံကဲ့သို့
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ ၁) ပထမလူ အာဒံကို ညွှန်းသည်။ သို့မဟုတ် ၂) ဣသရေလပြည်ရှိ အာဒံ ဟုခေါ်သော မြို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဒံမြို့သားများကဲ့သို့" သို့မဟုတ် ၃) လူသားအားလုံးကို ခြုံငုံ၍ ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ "အာဒံ" အနက်မှာ "လူ" သို့မဟုတ် "လူသား" ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားကဲ့သို့"

Hosea 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ဂိလဒ်မြို့သည် . . . နေရာ ဖြစ်၍၊ လူအသွေးနှင့်စွန်းသော ခြေရာ များ၏
"လူအသွေးနှင့်စွန်းသော ခြေရာ" ဟူရာတွင် ထိုသူတို့၏ လူသတ်သော အမှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ် အပေါင်းအသင်းသည် ရှေခင်မြို့သို့သွားသော လမ်း၌ပင် အသက်ကို သတ်တတ်ကြ၏
အဘယ်ကို ညွှန်းဆိုကြောင်း နားမလည်နိုင်ပါ။ ဘာသာရေးနှင့် နိုင်ငံရေး၌ အချက်အချာ ကျသော ရှေခင်မြို့သို့ သွားရောက်သူများကို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က အမှန်တကယ် သတ်ဖြတ်ခဲ့ပါသလော။ သို့မဟုတ်၊ ဘုရားသခင်ကို နားလည်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကိုးကွယ်မှု သဘောကို "အဆုံးသတ်" လိုက်သလော။ မူရင်းကျမ်းတွင် ဖော်ပြထားသည်အတိုင်း ရိုးရှင်းစွာ ပြန်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။

Hosea 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ထိုအမျိုး၌ ဧဖရိမ်သည် မှားယွင်းတတ်၏။
ဧဖရိမ်အမျိုး၏ ရုပ်တု ကိုးကွယ်မှုကို ညွှန်းဆိုသည်။

ဣသရေလသည် ညစ်ညူးခြင်းရှိ၏။
ဣသရေလတို့၏ အပြုအမူကြောင့် ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ မသန့်ရှင်းသောသူများ ဖြစ်ကြရသည်။

ထိုမှတပါး အိုယုဒအမျိုး၊ သိမ်းသွားသော ငါ၏လူတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုမှတပါး ယုဒအမျိုးအတွက်၊ ငါစီရင်သော"

စပါးရိတ်ရာကာလ
ဣသရေလပြည်နှင့် ယုဒပြည်အား တရားစီရင်မည့်ကာလကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Translation Questions

Hosea 6:1

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလတို့ကို အပိုင်းပိုင်းကွဲပြားစေသော်လည်း သူသည် မည်ကဲ့သို့ ပြုလိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့အား အပိုင်းပိုင်းကွဲပြားစေသော်လည်း အနာကို စည်းတော်မူလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူတို့ကို မည်သည့်အချိန် ထမြောက်စေတော်မူလိမ့်မည်နည်း။
သူသည် သူတို့အား သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်စေတော်မူလိမ့်မည်။

Hosea 6:4

ယုဒနှင့် ဧဖရိမ်တို့၏ ကြည်ညိုသောစိတ်သည် အဘယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
သင်တို့၏ ကြည်ညိုသောစိတ်သည် နံနက် မိုဃ်းတိမ်ကဲ့သို့ငင်း၊ စောစောပျောက်တတ်သော နှင်းကဲ့သို့ ငင်းဖြစ်၏။

Hosea 6:6

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို နှစ်သက်တော်မူခဲ့သနည်း။
ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအကျင့်ထက် သနားခြင်းကရုဏာအကျင့်ကိုငင်း၊ မီးရှို့ရာယဇ်ပူဇော်ခြင်းထက် သူနှင့် ကျွမ်းဝင်ခြင်းကို ငင်း ထာဝရဘုရားနှစ်သက်၏။

Hosea 6:8

ယဇ်ပုရောဟိတ်အပေါင်းတို့သည် ရှေခင်မြို့သို့သွားသော လမ်းတွင် လူသတ်ခြင်းကိုကျူးလွန်ရန် မည်သို့စုရုံးခဲ့ကြသနည်း။
ဓားပြအလုံးအရင်းသည် ခရီးသွားသောသူကို ချောင်း၍ ကြည့်သကဲ့သို့၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အပေါင်းတို့သည် ရှေခင်မြို့သို့ သွားသောလမ်းပေါ်တွင် အသက်ကို သတ်တတ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Hosea 6:10

ထာဝရဘုရားသည် သိမ်းသွားသော သူ၏ လူတို့ကို ဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ ယုဒအမျိုးအဖို့ အဘယ်အရာသည် ခန့်ထားခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သိမ်းသွားသော သူ၏လူတို့ကို ဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ စပါးရိတ်ရာကာလသည် သင့်အဖို့ခန့်ထားလျက်ရှိသည်။

Chapter 7

1 ဣသရေလ၏အနာကို ပျောက်စေခြင်းငှါ ငါပြု သောအခါ၊ ဧဖရိမ်၏အပြစ်နှင့် ရှာမာရိပြုသော အဓမ္မ အမှုသည် ထင်ရှားပြန်၏။
သူတို့သည် သစ္စာပျက်ကြပြီ။ အထဲသို့ သူခိုးဝင်တတ်၏။ ပြင်၌လည်း ထားပြအလုံး အရင်းတို့သည် တိုက်တတ်ကြ၏။ 2
သူတို့ပြုသမျှသော အဓမ္မအမှုကို ငါမှတ်မိသည် ဟု မိမိတို့ စိတ်နှလုံးထဲမှာ မအောက်မေ့ကြ။ ယခုပင်ထို အမှုတို့သည် သူတို့ကို
ဝိုင်းကြပြီ။ ငါ့မျက်မှောက်တွင် ရှိကြ၏။ 3 ဆိုးညစ်သော အမှုအားဖြင့် ရှင်ဘုရင်ကိုငှင်း၊ မုသာစကားအားဖြင့် မင်းများကိုငှင်း
ဝမ်းမြောက်စေ ကြ၏။ 4 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မတရားသော မေထုန် ဖြင့် မှားယွင်းသော သူဖြစ်၍၊ မီးထည့်သော မုန့်သည်၏
မီးဖိုနှင့်တူကြ၏။ မုန့်စိမ်းကိုနယ်ပြီးမှ မဖေါင်းကြွမှီတိုင် အောင်၊ မီးကိုမဆော်ဘဲ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေရ၏။ 5 ငါတို့ရှင်ဘုရင်၏ နှစ်စဉ်ပွဲနေ့၌
မင်းတို့သည် စပျစ်ရည်အရှိန်နှင့် ယစ်မူး၍ ရှင်ဘုရင်သည် မထီမဲ့မြင် ပြုသော သူတို့ကို လက်ခံတတ်၏။ 6 အကယ်စင်စစ် သူတို့သည်
ချောင်း၍ ကြည့် လျက်၊ နေကြစဉ် မိမိတို့နှလုံးကိုမီးဖိုကဲ့သို့ ပြင်ဆင်ကြပြီ။ သူတို့မုန့်သည် တညဉ့်လုံးအိပ်သော်လည်း နံနက်အချိန်၌
တောက်သော မီးကဲ့သို့ လောင်လျက်ရှိ၏။ 7 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မီးဖိုကဲ့သို့ ပူကြ၏။ မိမိတို့ တရားသူကြီးများကို လောင်ကြပြီ။
သူတို့ရှင်ဘုရင် အပေါင်းတို့သည် လဲကြပြီ။ ငါ့ကိုဟစ်ခေါ်သော သူတယောက်မျှမရှိ။ 8 ဧဖရိမ်သည်တပါး အမျိုးသားတို့နှင့်
ပေါင်းဘော်ရောနှော လျက်ရှိ၏။ တမျက်နှာသာဖုတ်၍ မလှန်သော မုန့်ပြား ဖြစ်၏။ 9 သူမသိမမှတ်ဘဲ တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည်
သူ၏ ခွန်အားကို စားကြပြီ။ ကိုယ်မသိမမှတ်ဘဲ ခေါင်း ပေါ်မှာ ဖြူသောဆံပင် အနှံ့အပြားရှိပြီ။ 10 ဣသရေလအမျိုး၏ မာနသည်
သူ့မျက်မှောက်၌ နှိမ့်ချခြင်းသို့ ရောက်သော်လည်း အမျိုးသားတို့သည် ကိုယ် ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ မပြန်မလာ ကြ။
အမှုရောက်သော်လည်း ဘုရားကို မရှာကြ။ 11 ဧဖရိမ်သည် ဉာဏ်မရှိ၊ မိုက်သော ချိုးနှင့်တူ၏။ အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဟစ်ခေါ်တတ်၏။
အာရှုရိပြည်သို့ ပြေး တတ်၏။ 12 သွားလေရာရာတွင် ငါ့ပိုက်နှင့်သူတို့ကို ငါအုပ်မိ မည်။ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်ကိုကဲ့သို့
မြေသို့နှိပ်ချမည်။ သူတို့စည်းဝေးရာ၌ ကြားသည်အတိုင်းငါဆုံးမမည်။ 13 သူတို့သည် ငါ့ထံမှ ထွက်၍ လည်သောကြောင့်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ ငါ့ကိုပြစ်မှားသောကြောင့် ဖျက်ဆီး ဘို့ရာ ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့ကို ငါရွေးနှုတ်သော်လည်း၊ ငါ့တဘက်၌
မုသာစကားကို ပြောကြ၏။ 14 သူတို့သည် အိပ်ရာပေါ်မှာ မြည်တမ်းသော် လည်း၊ စေတနာစိတ်နှင့် ငါ့ကို မအော်ဟစ်ကြ။ ဆန်စပါး၊
စပျစ်ရည်ကို ရခြင်းငှါ စည်းဝေး၍ ငါ့ကိုပုန်ကန်ကြ၏။ 15 ငါသည် ဆုံးမသော်ငှင်း၊ သူတို့ကို ခိုင်ခံ့စေသော်ငှင်း၊ ငါ့တဘက်၌
မကောင်းသော အကြံကိုကြံစည်ကြ၏။ 16 အကျိုးနည်းရှိကြ၏။ လိမ်တတ်သောလေးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ မင်းတို့သည်
စော်ကားသောကြောင့် ထားဖြင့် သေ၍ အဲကုတ္တုပြည်သားတို့၏ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရကြလိမ့် မည်။

Hosea 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ဣသရေလ၏အနာကို ပျောက်စေခြင်းငှါ
ဘုရားသခင်ကို ပြန်လည် နာခံသဖြင့်
ကောင်းကြီးခံစားကြောင်းကို အနာပျောက်သကဲ့သို့
တင်စားထားသည်။

သူတို့သည် သစ္စာပျက်ကြပြီ
ဥစ္စာပစ္စည်းများကို မမှန်မကန် ရောင်းစားသည်။

ထားပြ အလုံးအရင်းတို့
ဓားပြမှာ အကြောင်းရင်းမရှိဘဲ သူတပါးကို တိုက်ခိုက်သော
လူအစုအဝေးဖြစ်သည်။

ထိုအမှုတို့သည် သူတို့ကို ဝိုင်းကြပြီ
လူတို့ပြုသော အပြစ်များကို တရားစွဲဆိုတတ်သော
လူသက်သေကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

ငါ့မျက်မှောက်တွင် ရှိကြ၏
ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင် မြင်ရာကို
ညွှန်းသည်။ အပြစ်တရားများက "သက်သေ" ကဲ့သို့ ဖြစ်လျက်၊
ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ အယူခံကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Hosea 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။ မူရင်းဟေဗြဲကျမ်းတွင်
နားလည်ရခက်သော အပိုင်းများစွာ ရှိသည်။ သို့ရာတွင်၊
မှူးမတ်များ ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ ပြစ်မှား၍၊ မင်းကြီးကို
လုပ်ကြံရန် ဆောင်ရွက်နေကြောင်းဖြင့် ပြန်ဆိုကြသည်။
တကြိမ်ထက်မက ဖြစ်ပျက်ခဲ့ပေမည်။ တိုင်းပြည်တခုလုံး
ထိုအဆင့်ထိ ကျဆင်းကြောင်း သိမြင်စေသည်။

ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မတရားသော မေထုန်ဖြင့် မှားယွင်းသောသူဖြစ်၍
ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းဖြင့် ထာဝရဘုရား အပေါ်၌ ဝိညာဉ်ရေး
ဖောက်ပြန်မှုပြုသည်။ ဖော်ပြထားသည်အတိုင်း တိုက်ရိုက်
ဆိုလိုခြင်းလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မီးထည့်သော မုန့်သည်၏ မီးဖိုနှင့်တူကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အပြစ်ပြုရန် တောက်လောင်နေကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုန့်သည် မီးထည့်သော မီးဖိုနှင့်တူကြ၏"

မုန့်စိမ်းကို နယ်ပြီး
မုန့်လုပ်နည်း၏ အပိုင်းတခုဖြစ်သည်။

ငါတို့ရှင်ဘုရင်၏ နှစ်စဉ်ပွဲနေ့၌
မင်းကြီး ကျင်းပသောပွဲ ဖြစ်နိုင်သည်။

ရှင်ဘုရင်သည် . . . လက်ခံတတ်၏
ပေါင်းဖော်မှုကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ မပြစ်မှားသင့်သော အရာဝတ္ထု သို့မဟုတ် လူပုဂ္ဂိုလ်မှအစ ဘုရားသခင် ကိုယ်တိုင်ကို မှူးမတ်များနှင့်အတူ ပျက်ရယ်ပြုကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Hosea 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မှူးမတ်တို့၏ အကြံအစည်ကို ဖော်ပြထားသည်။ ဒေါသကြောင့် မိမိတို့ ဘုရင်ကို သတ်ရန် ကြံစည်ကြသည်။

အကယ်စင်စစ် . . . မိမိတို့နှလုံးကို မီးဖိုကဲ့သို့ ပြင်ဆင်ကြပြီ
မီးဖိုမှာ လောင်ကျွမ်းနေသော မီးကဲ့သို့၊ လူတို့စိတ်မှာ တောက်လောင်နေကြောင်း ဆိုလိုသည်။

တောက်သော မီးကဲ့သို့ လောင်လျက်ရှိ၏
သူတို့၏ ဒေါသကို ပူးပြင်းစွာ လောင်ကျွမ်းသောမီးကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မီးဖိုကဲ့သို့ ပူကြ၏
သူတို့၏ ဒေါသစိတ်ကို မီးဖိုမှလာသော မီးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

မိမိတို့ တရားသူကြီးများကို လောင်ကြပြီ
မှူးမတ်တို့က မိမိတို့အပေါ် အစိုးရသော မိမိတို့ ဘုရင်များကို သတ်ဖြတ်ကြောင်းကို မီးဖြင့် တင်စားထားသည်။

Hosea 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ဧဖရိမ်သည် တပါး အမျိုးသားတို့နှင့် ပေါင်းဘော် ရောနှောလျက်ရှိ၏
မြောက်ပိုင်းပြည် ဘုရင်များက တိုင်းတပါးသားတို့နှင့် ပူးပေါင်းသောအကြောင်းကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

တမျက်နှာသာ ဖုတ်၍ မလှန်သော မုန့်ပြား ဖြစ်၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည်ကို ညွှန်းသည်။ တိုင်းပြည်မှာ တဖက်သာ ကျက်သော မုန့်ကဲ့သို့ အင်အားနည်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဖက်သာဖုတ်၍ မလှန်သော မုန့်ပြားဖြစ်၏"

ကိုယ်မသိမမှတ်ဘဲ
အထက်ပါ ဖြူသောဆံပင် ဟူ၍ "အိုရင့်"မှုမှာ မြောက်ပိုင်းပြည်၏ အင်အားကို ညွှန်းလေရာ၊ "အိုရင့်" ပြီဖြစ်ကြောင်း မသိသောကြောင့် အင်အားကျဆင်းရသည်။

ခေါင်းပေါ်မှာ ဖြူသောဆံပင် အနည်းအပြားရှိပြီ
အိုရင့်ကြောင်းကို ဆံပင်ဖြူဖြင့် တင်စားထားသည်။

Hosea 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ဣသရေလအမျိုး၏ မာနသည် သူ့မျက်မှောက်၌ နှိမ့်ချခြင်းသို့ ရောက်သော်လည်း
"မာန" ကို ဣသရေလအမျိုးကို ဆန့်ကျင်၍ သက်သေခံတတ်သော လူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

ဘုရားကို မရှာကြ
ထာဝရဘုရားကို တောင့်တခြင်း မရှိတော့သည်ကို ဘုရားသခင်အား ရှာဖွေခြင်းမပြုကြောင်းဖြင့် တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားကို တောင့်တခြင်းမရှိကြ"

အမှုရောက်သော်လည်း
တိုင်းတပါးသားတို့၏ နှိပ်ကွပ်မှုကို ညွှန်းသည်။

ဧဖရိမ်သည် ဉာဏ်မရှိ၊ မိုက်သော ချိုးနှင့်တူ၏
ချိုးကို ဉာဏ်နည်းသော ငှက်ဟု သတ်မှတ်ခဲ့ကြသည်။

အဲဂုတ္တုပြည် . . . အာရှုရိပြည်
တန်ခိုးကြီးသော တိုင်းပြည်များဖြစ်သည်။

Hosea 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ငါ့ပိုက်နှင့်သူတို့ကို ငါအုပ်မိမည်
ငှက်ဖမ်းနည်းဖြစ်သည်။ ဣသရေလ လူတို့ကို ချိုးငှက်ကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုသည်။ အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် အာရှုရိပြည်ထံ အကူအညီ တောင်းသောအခါ၊ သူတို့ကို ထာဝရဘုရား ဒဏ်ခတ်မည်။

မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်ကိုကဲ့သို့ မြေသို့နှိမ့်ချမည်
ငှက်များကို ဖမ်းသကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငှက်များကဲ့သို့ သူတို့ကို ငါဖမ်းမည်" သို့မဟုတ် "ငှက်များကိုဖမ်းသော မုဆိုးကဲ့သို့ သူတို့ကို ငါဖမ်းမည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့စည်းဝေးရာ၌ ကြားသည့်အတိုင်း
ငှက်များကဲ့သို့ ဆက်လက် ခိုင်းနှိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

Hosea 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

သူတို့သည် အိပ်ရာပေါ်မှာ မြည်တမ်းသော်လည်း
ရုပ်တုကိုးကွယ်သူများက အိပ်ရာပေါ် လှဲ၍ ကိုးကွယ်မှု ပြုကြသည်။

ငါ့ကို ပုန်ကန်ကြ၏
ဘုရားသခင်ထံမှ ထွက်ခွာခြင်းကို ပုန်ကန်ခြင်းဖြင့် တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို မကိုးကွယ်ကြ။"

ငါသည် ဆုံးမသော်ငြား၊ သူတို့ကို ခိုင်ခံ့စေသော်ငြား
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်၍ ချစ်မြတ်နိုးရန် သွန်သင်ပေးမှုကို စစ်မှုရေးရာ သင်ပြသကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

Hosea 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

လိမ်တတ်သောလေးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏
လေးကြိုး ပြတ်သော သို့မဟုတ် လေးကြိုးအားပျော့ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မင်းတို့သည် စော်ကားသောကြောင့်
"မင်းတို့" မှာ ဘုရင့်မှူးမတ်များကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို စော်ကားသောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို မထီမဲ့မြင် ပြုသောကြောင့်"

အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့၏ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်
"အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့၏ ကဲ့ရဲ့ခြင်း အကြောင်း ဖြစ်လိမ့်မည်"

Translation Questions

Hosea 7:1

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို မှတ်မိခဲ့သနည်း။
သူတို့ပြုသမျှသော အဓမ္မအမှုကို ထာဝရဘုရားသည် မှတ်မိတော်မူသည်။

Hosea 7:3

လူတို့သည် တရားဝင် ဝမ်းမြောက်အောင် မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
မုသာစကားအားဖြင့် သူတို့သည် တရားဝင်ဝမ်းမြောက်အောင်ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။

Hosea 7:6

လူတို့၏ နှလုံးသည် မည်သည့်အရာနှင့် တူသနည်း။
သူတို့နှလုံးသည် မီးဖိုကဲ့သို့ပူကြသည်။

Hosea 7:8

ဧဖရိမ်သည် အဘယ်အရာကို မသိမမှတ်ခဲ့သနည်း။
တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည် သူ၏ ခွန်အားကို စား၍၊ သူ့ခေါင်းပေါ်မှာ ဖြူသောဆံပင် ပျံ့နှံ့စေကြသည် ကိုဧဖရိမ် မသိခဲ့ပါ။

Hosea 7:10

ဧဖရိမ်သည် မည်ကဲ့သို့သော ချိုးနှင့်တူသနည်း။
ဧဖရိမ်သည် ဉာဏ်မရှိ၊ မိုက်သောချိုးနှင့်တူသည်။

Hosea 7:12

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် လူတို့ကို မရွေးနှုတ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူတို့ကို မရွေးနှုတ်ခဲ့ရခြင်းမှာ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မုသာစကားဖြင့်ပြောကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Hosea 7:14

လူတွေဟာ ဆန်စပါးနှင့် စပျစ်ရည်သစ်ကို ရရှိအောင် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် မိမိကိုယ်ကို ဆန်စပါးနှင့် စပျစ်ရည်သစ်ကို ရရှိရန် မိမိကိုယ်ကို ခုတ်ဖြတ်ကြသည်။

Hosea 7:16

အဘယ်ကြောင့် အမှုဆောင်များ ကျဆုံးရမည်နည်း။
အမှုဆောင်များ ကျဆုံးရခြင်းမှာ သူတို့၏လျှာဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 8

1 တံပိုးမှုတ်လော့။ ရန်သူသည် ရွှေလင်းတကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်သို့ လာလိမ့်မည်။ အကြောင်း မူကား၊ သူတို့သည်
ငါ့ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်၍ ငါ့တရားကို လွန်ကျူးကြပြီ။ 2 သို့ရာတွင် သူတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ဣသရေလအမျိုးဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ကို သိကြပါ၏ဟု ငါ့အား ကြွေးကြော်ကြသည်တကား။ 3 ဣသရေလအမျိုးသည်
ကောင်းသောအရာကို စွန့်ပစ်သောကြောင့်၊ ရန်သူညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 4 သူတို့သည် ငါ၏အခွင့်မရှိဘဲ ကိုယ်အလို အလျောက်
ရှင်ဘုရင်တို့ကို ချီးမြှောက်ကြပြီ။ ငါမသိရဘဲ မင်းတို့ကို ခန့်ထားကြပြီ။ ကိုယ်အကျိုးနည်းစေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်ရွှေငွေနှင့်ကိုယ်အဘို့
ရုပ်တုများကိုလုပ်ကြပြီ။ 5 အိုရှမာရိ၊ သင်၏ နွားသငယ်ကို စွန့်ပစ်လော့။ ကိုးကွယ်သော သူများကို ငါအမျက်ထွက်၏။ သူတို့သည်
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး သန့်ရှင်းခြင်းတရားကို မမှီနိုင် ဘဲ နေရကြလိမ့်မည်နည်း။ 6 ထိုနွားသငယ်သည် ဣသရေလအမျိုး ကြံစည် ၍
ဖြစ်၏။ ဆရာသမားလုပ်သောကြောင့် ဘုရားမဟုတ်။ အကယ်စင်စစ် ရှမာရိနွားသငယ်သည် အပိုင်းပိုင်း ကျိုးပဲ့ ရလိမ့်မည်။ 7
လေမျိုးစေ့ကို ကြဲ၍ လေဘွေစပါးကို ရိတ်ရကြ လိမ့်မည်။ စပါးပင် မရှိရ။ အနှံထဲက မုန့်ညက်မထွက်ရ။ ထွက်သော်လည်း
တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည် စားကြ လိမ့်မည်။ 8 ဣသရေလအမျိုးသည် တိမ်မြုပ်လေပြီ။အဘယ် သူမျှ မနှစ်သက်သော
တန်ဆာကဲ့သို့ တပါးအမျိုးသားတို့ တွင် ရှိရလိမ့်မည်။ 9 အာရှုရိပြည်သို့ အလိုလိုသွားလေပြီတကား။ ဧဖရိမ်သည်
ကိုယ်အဘို့တကောင်တည်းနေသော မြည်း ရိုင်းကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ရည်းစားတို့အား ဆုချလေပြီ။ 10 တပါးအမျိုးသားတို့အား
ဆုချသော်လည်း၊ ချက် ခြင်းလူများကို ငါစုဝေးစေမည်။ မကြာမမြင့်မှီ ရှင်ဘုရင် နှင့် မင်းများတင်သော ဝန်ကို ပင်ပန်းစွာ
ထမ်းရကြလိမ့် မည်။ 11 ဧဖရိမ်သည် များစွာသော ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို အပြစ်အဘို့ လုပ်သောကြောင့်၊ ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို သူ၏ အပြစ်ဟူ၍
မှတ်ရလိမ့်မည်။ 12 ငါ့တရား၏ ထူးဆန်းသောအရာတို့ကို သူ့အဘို့ ငါရေးထားပြီ။ သို့သော်လည်း၊ ရိုင်းသော အရာဟူ၍ သူသည်
မှတ်လေပြီတကား။ 13 ငါနှင့်ဆိုင်သော ပူဇော်သက္ကာတို့ကို ယဇ်ပူဇော် သော သူတို့သည် ပူဇော်၍ ကိုယ်တိုင်စားကြ၏။ ထာဝရ
ဘုရားသည် သူတို့ကို လက်ခံတော်မမူ။ သူတို့အပြစ်များ ကို ချက်ခြင်းအောက်မေ့၍ စစ်ကြောတော်မူသော အားဖြင့်၊ သူတို့သည်
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်သွားရကြလိမ့် မည်။ 14 ဣသရေလသည် သူ့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော သခင်ကိုမေ့လျော့၍ ဘုံဗိမာန်များကို
တည်ဆောက်တတ် ၏။ ယုဒသည်လည်း ခိုင်ခံ့သော မြို့တို့ကို များပြားစေ တတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ထိုမြို့များတို့ကို မီးရှို့၍
ဘုံဗိမာန်များတို့ကို မီးလောင်ရလိမ့်မည်။

Hosea 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မြောက်ပိုင်းပြည်ကို တိုက်ခိုက်ရန် အာရှုရိတပ်များ ချီတက်လာကြောင်း ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ရန်သူသည် ရွှေလင်းတကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ လာလိမ့်မည်
ဣသရေလ အမျိုးတို့၏ ရန်သူကို သားဖမ်းငှက် ဖြစ်သော လင်းယုန်ဖြင့် တင်စားလေ့ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူသည် လင်းယုန်ကဲ့သို့ ငါ့လူတို့ကို ဖမ်း၍ ခေါ်ဆောင်သွားလိမ့်မည်"

ငါ့ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်၍
နာမခံခြင်းကို "ဖျက်" ဟူ၍ တင်စားထားသည်။

ကိုယ်တော်ကို သိကြပါ၏
"ကိုယ်တော်၌ သစ္စာရှိပါ၏"

Hosea 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ကိုယ်အကျိုးနည်းစေခြင်းငှါ . . . လုပ်ကြပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... လုပ်ကြသော ထိုသူတို့ကို ငါဖျက်ဆီးမည်"

အိုရှမာရိ၊ သင်၏ နွားသငယ်ကို စွန့်ပစ်လော့
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ ၁) ကျမ်းပြုသူ ပရောဖက်ကိုယ်တိုင် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည် (UDB ကို ရှု) သို့မဟုတ် ၂) ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိုရှမာရိ၊ သင်၏ နွားသငယ်ကို ငါစွန့်ပယ်ပြီ"

သင်၏ နွားသငယ်
တိုင်းသူပြည်သားတို့ ကိုးကွယ်ရန် ဣသရေလပြည် ယေရောဗောင်မင်း တည်ထားသော ရွှေနွားသငယ် ရုပ်တုနှစ်ခုကို ညွှန်းသည်။ သူတို့၏ ကိုးကွယ်မှုကို နွားသငယ်ဖြင့် ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကိုးကွယ်သော နွားသငယ်"

ကိုးကွယ်သောသူများကို ငါအမျက်ထွက်၏
အမျက်ကို မီးတောက် ထွက်သကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသူများအပေါ် ငါ့ဒေါသမီး လောက်လေပြီ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့သည် အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး သန့်ရှင်းခြင်းတရားကို မမှီနိုင်ဘဲ နေရကြလိမ့်မည်နည်း
မိမိလူတို့၏ ညစ်ညမ်းမှုကို ထင်ရှားစေရန် ထာဝရဘုရား မေးတော်မူသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းခြင်းတရား၌ မမှီလိုသော သူတို့အပေါ် ငါအမျက်ထွက်၏"

Hosea 06

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

လေမျိုးစေ့ကို ကြဲ၍ လေဘွေစပါးကို ရိတ်ရကြလိမ့်မည်
လေကို စိုက်ပျိုးခြင်းမှာ အဓိပ္ပါယ်မဲ့သော အပြုအမူ ဖြစ်သည်။ လေကို ရိတ်သိမ်းခြင်းမှာ အဆိုပါ အပြုအမူ၏ အကျိုးဆက်ကို ခံစားခြင်း ဖြစ်သည်။

အနှံထဲက မုန့်ညက်မထွက်ရ
"မုန့်ညက်" မှာ စပါး၏ဆန်လုံးကို ညွှန်းသည်။ အညက်မရှိသော စပါးနှံမှာ လယ်သမားအတွက် အကျိုးမရှိပါ။ ထို့အတူ၊ ဣသရေလ၏ အပြုအမူက ကောင်းကျိုးတခုမှ မပေးနိုင်ပါ။

ထွက်သော်လည်း တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည် စားကြလိမ့်မည်
ဣသရေလတို့ထံမှ ကောင်းသောအရာ ထွက်လာခဲ့လျှင်၊ ရန်သူတို့ လုယူသွားမည် ဖြစ်သည်။

Hosea 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ဣသရေလအမျိုးသည် တိမ်မြုပ်လေပြီ
"တိမ်မြုပ်" မှာ ကျဆုံးကာ ပြည်နှင်ဒဏ် ခံရကြောင်း ဆိုလိုသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့သည် ဣသရေအမျိုးကို မိမိပြည်မှ ခေါ်ဆောင်လေပြီ"

ကိုယ်အဘို့ တကောင်တည်းနေသော မြည်းရိုင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၍
မြည်းရိုင်းကို ခေါင်းမာသောအကောင်ဟု လူတို့ ခံယူကြသည်။ မြည်းရိုင်းကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားကို အာခံလျက် အာရှုရိတို့ထံ အကူအညီ တောင်းခဲ့သည်။

ရည်းစားတို့အား ဆုချလေပြီ
တပါးတိုင်းပြည်တို့နှင့် မဟာမိတ်ဖွဲ့ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလအမျိုးသည် မိမိတို့အား ကာကွယ်ရန် တပါးပြည်ကို ဆုချလေပြီ"

ရှင်ဘုရင်နှင့် မင်းများတင်သော ဝန်ကို ပင်ပန်းစွာ ထမ်းရကြလိမ့်မည်
"မဟာဘုရင်" ဟူသော အာရှုရိမင်းက လူများကို ဒုက္ခခံစေမည်။

Hosea 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ငါ့တရား၏ ထူးဆန်းသောအရာတို့ကို သူ့အဘို့ ငါရေးထားပြီ
ပရောဖက်များမှ တဆင့် သူ၏ပညတ်တရားကို အကြိမ်ဖန်များစွာ သွန်သင်ပေးခဲ့ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Hosea 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်သွားရကြလိမ့်မည်
သူတို့၏ အပြစ်ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်သည် မိမိလူများကို အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့၏ ကျွန်အဖြစ် ပြန်ပို့မည်။

Translation Questions

Hosea 8:1

အဘယ်ကြောင့် ရွှေလင်းတသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ လာလိမ့်မည်နည်း။
လူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပဋိညာဉ်ကိုဖျက်၍ သူ၏ တရားကို လွန်ကျူးကြသောကြောင့် ရွှေလင်းတသည် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သို့ လာမည်ဖြစ်သည်။

Hosea 8:4

လူတို့သည် သူတို့အဘို့ ရုပ်တုများကို မည်သည့်ပစ္စည်းမှ ပြုလုပ်ကြသနည်း။
လူတို့သည် သူတို့၏ ရွှေငွေနှင့် သူတို့အဘို့ ရုပ်တုများကို ပြုလုပ်ကြသည်။

Hosea 8:6

လူတို့သည် လေမျိုးစေ့ကို ကြဲသောအခါ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
လူတို့သည် လေမျိုးစေ့ကို ကြဲလျှင် လေဘွေစပါးကို ရိတ်ရကြလိမ့်မည်။

Hosea 8:8

လူများတို့သည် တပါးအမျိုးသားများထဲမှ ချစ်သူများကို ငှါးရမ်းကြသော်လည်း ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ ပြုလိမ့်မည်နည်း။
လူများတို့သည် တပါးအမျိုးသားများထဲမှ ချစ်သူများကို ငှါးရမ်းကြသော်လည်း ထာဝရဘုရားသည် ထာဝရဘုရား လူများကို စုဝေးစေမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Hosea 8:11

ထာဝရဘုရားသည် သူ့တရားကို အကြိမ်ပေါင်းတစ်သောင်း ရေးထားသော်လည်း သူတို့သည် ထိုအရာကို မည်ကဲ့သို့ မှတ်ယူကြသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် သူ့တရားကို အကြိမ်ပေါင်းတစ်သောင်း ရေးထားသော်လည်း သူတို့သည် ထိုအရာကို ရိုင်းသောအရာဟူ၍ သူတို့သည် မှတ်ယူကြသည်။

Hosea 8:13

လူတို့၏ အပြစ်များကို ထာဝရဘုရားသည် မည်ကဲ့သို့ စစ်ကြောစီရင်တော်မူလိမ့်မည်နည်း။

သူတို့၏ အပြစ်များကို သူသည် စစ်ကြောစီရင်ရခြင်းမှာ သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်သွားရခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

1 အိုဣသရေလအမျိုး၊ တပါးအမျိုးသားကဲ့သို့ ဝမ်းမြောက်ရွှင်မြူးသော စိတ်ရှိ၍မခုန်နှင့်။ ကိုယ်ဘုရား သခင်၌ မဆည်းကပ်၊
အခြားသော ဘုရားနှင့် မှားယွင်း ပြီ။ ကောက်နယ်တလင်းရှိသမျှတို့၌ မှားယွင်းခကို နှစ် သက်တတ်၏။ 2 ကောက်နယ်တလင်းအားဖြင့်
အသက်မမွေးရ။ စပျစ်သီးနယ်ရာ ကျင်းအားဖြင့်လည်း အသက်မမွေးရ။ စပျစ်ရည်သစ်လည်း သူတို့ မြော်လင့်သည်အတိုင်း မထွက်
ရ။ 3 ဧဖရိမ်အမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ မြေ တော်၌ မနေရဘဲ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်သွား၍၊ အာရှုရိ ပြည်၌
မစင်ကြယ်သောအစာကို စားရကြမည်။ 4 စပျစ်ရည်သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရားအား မပြုရကြ။ ပူဇော်သော
ယဇ်တို့ကို နှစ်သက်တော်မမူရ။ ထိုယဇ်အသားသည် မသာလိုက်၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းသော သူတို့၏အစာကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ စား
သောသူအပေါင်းတို့သည် ညစ်ညူးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့် မည်။ သူတို့အစာကို ကိုယ်တိုင်စားကြစေ။ ထာဝရဘုရား
၏အိမ်တော်ထဲသို့ မသွင်းစေနှင့်။ 5 ဓမ္မပွဲနေ့၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ဆောင်သော ပွဲနေ့ တို့၌ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြုကြလိမ့်မည်နည်း။
6 ပျက်စီးရာထဲက သူတို့သည် ထွက်သွားကြပြီ။ အဲဂုတ္တုပြည်၌စု၍ မင်ဖိမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြလိမ့်မည်။ ငွေ တန်ဆာဆင်သော
နေရာဘုံဗိမာန်များကို ဆူးအမျိုးမျိုး တို့သည် လွှမ်းမိုးကြလိမ့်မည်။ 7 စစ်ကြောရသော အချိန်ရောက်လေပြီ။ အပြစ်
ပေးရသောအချိန်ရောက်လေပြီ။ ဣသရေလအမျိုး သိရလိမ့်မည်။ ပရောဖက်သည် အမိုက်ဖြစ်၏။ ဝိညာဉ်ဆု ကျေးဇူးကို
ခံသောသူသည် အရူးဖြစ်၏။ သင်၌ အပြစ် ကြီးသည်အတိုင်း ကြီးစွာသော ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရ၏။ 8 ဧဖရိမ်ကင်းစောင့်သည်
မိမိဘုရား ဘက်မှာ နေ၏။ ပရောဖက်သည် ပြုလေသမျှတို့၌ မုဆိုးကျော့ကွင်း ဖြစ်၏။ သူ၏ဘုရားအိမ်တွင် ဘေးပြုသော သူဖြစ်၏။
9 ဂိဗာမြို့ လက်ထက်ကဲ့သို့ သူတို့သည် ကိုယ်ကို အလွန်ညစ်ညူးစေကြပြီ။ သူတို့အပြစ်ကို အောက်မေ့၍ ဒုစရိုက်များကို
စစ်ကြောတော်မူမည်။ 10 တောဌ် စပျစ်သီးကဲ့သို့ ဣသရေလအမျိုးကို ငါ တွေ့၏။ သီးစသော သင်္ဘောသဖန်းပင်၌ အဦးဆုံးမှည့် သော
သင်္ဘောသဖန်းသီးကဲ့သို့ သင်တို့ ဘိုးဘေးများကို ငါမြင်၏။ သူတို့သည် ကိုယ်အလိုအလျောက် ဗာလပေဂုရ ဘုရားထံသို့ သွား၍၊
ထိုရှက်ဘွယ်သောအရာအဘို့ ကိုယ်ကို အပ်နှံသဖြင့် တပ်မက်သည်အတိုင်း စက်ဆုပ် ရွံရှာဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြုကြ၏။ 11
ဧဖရိမ်၏ဘုန်းသည် ငှက်ကဲ့သို့ ပျံသွားလိမ့်မည်။ သားဘွားခြင်း၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း၊ ပဋိသန္ဓေယူခြင်း မရှိရ။ 12 သားသမီးတို့ကို
ကျွေးမွေးသော်လည်း၊ တယောက်ကိုမျှ မကျန်စေခြင်းငှါ ငါလုယူမည်။ အကယ် ၍ သူတို့ကို ငါစွန့်ပစ်သောအခါ
အမင်္ဂလာရှိကြလိမ့်မည်။ 13 ဧဖရိမ်သည် တုရုမြို့ကဲ့သို့ ငြိမ်ဝပ်ရာအရပ်၌ တည်ဟန်ရှိသော်လည်း၊ မိမိသားသမီးတို့ကို လူသတ်လက်
သို့ အပ်ရလိမ့်မည်။ 14 အိုထာဝရဘုရား၊ ပေးသနားတော်မူပါ။ အဘယ် သို့ ပေးတော်မူရမည်နည်း။ ကိုယ်ဝန်မဆောင်သော ဝမ်း၊
နို့မထွက်သော သားမြတ်ကို ပေးတော်မူပါ။ 15 ဂိလဂါလမြို့၌ သူတို့ပြုသမျှသော ဒုစရိုက်ရှိ၍၊ ထိုအရပ်၌ သူတို့ကို ငါမုန်း၏။ သူတို့
ဒုစရိုက်အပြစ် ကြောင့် ငါ့အိမ်မှ ငါနှင်ထုတ်မည်။ နောက်တဖန် သူတို့ကို မချစ်။ သူတို့ မင်းအပေါင်းတို့သည် ပုန်ကန်တတ်သော
သူဖြစ်ကြ၏။ 16 ဧဖရိမ်သည် အထိအခိုက်ခံရသောကြောင့်၊ အမြစ်သွေ့ခြောက်လျက်ရှိ၍ အသီးကို မသီးနိုင်ရာ။
သားဘွားသော်လည်း၊ အချစ်ဆုံးသော သားတို့ကို ငါသတ်မည်။ 17 ငါ့ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို နားမထောင် သောကြောင့်
စွန့်ပစ်တော်မူ၍၊ သူတို့သည် တပါးအမျိုး သားတို့တွင် အရပ်ရပ်သို့ လှည့်လည်ရကြမည်။

Hosea 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက် ဟောရှေ ပြောဆိုသည်။

ကောက်နယ်တလင်း အားဖြင့် အသက်မမွေးရ၊ စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်း အားဖြင့်လည်း အသက်မမွေးရ
လူတို့အတွက် စပါးနှင့် စပျစ်ရည် လုံလောက်စွာ မဖြစ်ထွန်းမည်အကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ကောက်နယ်တလင်း
စပါးနယ်ရန်သာ မဟုတ်ဘဲ၊ လူကို စုဝေးရန်နှင့် ဘာသာရေး အခန်းအနားများ ပြုလုပ်ရာ၌ အသုံးပြုသော မြေပြင်ကျယ်ဖြစ်သည်။ ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲအတွက် နတ်ရုပ်တုများထံ ယောက်ျားတို့ ယဇ်ပူဇော်သောအခါ နတ်ဆရာမတို့က လာရောက် ကူညီပေးကြသည်။

စပျစ်ရည်သစ်လည်း သူတို့ မြော်လင့်သည်အတိုင်း မထွက်ရ
စပျစ်ရည် ပြုလုပ်ရန် လုံလောက်သော စပျစ်သီး ထွက်မည်မဟုတ်။

Hosea 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက် ဟောရှေ ပြောဆိုသည်။

ထာဝရဘုရား၏ မြေတော်
ဣသရေလ ပြည်ကို ဣသရေလ အမျိုးတို့မြေ မဟုတ်ဘဲ မိမိပိုင်သောမြေဟု ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

မစင်ကြယ်သောအစာ
ထာဝရဘုရား နှစ်သက်ခြင်းမရှိသော အစာများကို ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုယဇ်အသားသည် မသာလိုက်၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းသော သူတို့၏ အစာကဲ့သို့ဖြစ်၍
အသုဘ လိုက်သောအခါ စားသော အစာမှာ မစင်ကြယ်သောအစာ ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားက လူတို့ ပူဇော်သော ယဇ်ကို ထိုကဲ့သို့ မစင်ကြယ်သောအစာအဖြစ် မှတ်ယူပြီး ငြင်းပယ်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။

သူတို့အစာကို ကိုယ်တိုင် စားကြစေ။ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ထဲသို့ မသွင်းစေနှင့်
ဣသရေလ လူတို့က အစာကို စားရမည်။ သို့သော် ထိုအစာဖြင့် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို ထာဝရဘုရား လက်ခံမည်မဟုတ်။

Hosea 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက် ဟောရှေ ပြောဆိုသည်။

ဓမ္မပွဲနေ့ ထာဝရဘုရားအတို့ ဆောင်သော ပွဲနေ့
အရှေ့နှင့်အနောက်ရှိ ပွဲတို့မှာ တစ်ခုတည်းကို ညွှန်းသည်။

ဓမ္မပွဲနေ့ ထာဝရဘုရားအတို့ ဆောင်သော ပွဲနေ့တို့၌ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြုကြလိမ့်မည်နည်း။
ပြည်နှင်ဒဏ် ခံရသောအခါ အဆိုပါပွဲများ မပြုနိုင်တော့မည်အကြောင်း ထင်ရှားစေရန် မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ရွေးချယ်သော ပွဲနေ့တို့၌ သင်တို့သည် ပွဲကျင်းပနိုင်တော့မည်မဟုတ်"

သူတို့သည် ထွက်သွားကြပြီ
ဣသရေလအမျိုးကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ထွက်သွားကြပြီ"

အဲဂုတ္တုပြည်၌ စု၍ မင်ဖိမြို့၌ သင်္ဂြိုဟ်ကြလိမ့်မည်
အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် မင်ဖိမြို့ ဟူရာတွင် ထိုအရပ်၌ နေထိုင်သူများကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုတပ်သည် ဖမ်း၍ မင်ဖိမြို့၌ သင်္ဂြိုလ်ကလိမ့်မည်"

ဘုံဗိမာန်များ
ဣသရေလ အမျိုးတို့၏ နေရပ်ကို ပုံဆောင်သည်။

ဘုံဗိမာန်များကို ဆူးအမျိုးမျိုးတို့သည် လွှမ်းမိုးကြလိမ့်မည်
ဆူးခြုံပင်များက မြေသြဇာ ကင်းမဲ့၍ ကန္တာရ ဖြစ်သွားသော နေရာဒေသကို ပုံဆောင်သည်။

Hosea 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက် ဟောရှေ ပြောဆိုသည်။

စစ်ကြောရသောအချိန် ရောက်လေပြီ။ အပြစ်ပေးရသောအချိန် ရောက်လေပြီ။
အထက်ပါ ဝါကျနှစ်ကြောင်းက တခုတည်းကို ညွှန်းပြီး ဣသရေလအမျိုး၏ ပြစ်မှုများအတွက် ထာဝရဘုရား တရားစီရင်မည်အကြောင်း ပို၍ လေးနက်စေသည်။

ပရောဖက်သည် အမိုက်ဖြစ်၏။ ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကို ခံသောသူသည် အရူးဖြစ်၏။
အကြောင်းအရာ တခုတည်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ ၁) လူတို့က ပရောဖက်များကို လူမိုက်ဟု မှတ်ယူကြသည်။ သို့မဟုတ် ၂) လူတို့ပြုသော အပြစ်ကြောင့် ပရောဖက်များ မိုက်ကန်းလာကြသည်။

?
"ပရောဖက်" နှင့် "ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကို ခံသောသူ" တို့မှာ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားရကြောင်း မှတ်ယူထားသူများ ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ခံရကြောင်း မိမိကိုယ်ကို ထင်မှားသော ပရောဖက် အတုများကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

သင်၌ အပြစ်ကြီးသည်အတိုင်း ကြီးစွာသော ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရ၏
ဆိုလိုရင်း တခုတည်း ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားနှင့် သူ၏ပရောဖက်များအပေါ် လူတို့ ပြစ်မှားသောအမှုကို ဆိုလိုသည်။

Hosea 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက် ဟောရှေ ပြောဆိုသည်။

ဧဖရိမ်
ဣသရေလ ပြည်သား အားလုံးကို ပုံဆောင်သည်။

ဧဖရိမ်ကင်းစောင့်သည် မိမိဘုရားဘက်မှာ နေ၏။ ပရောဖက်သည် . . .
"ကင်းစောင့်" မှာ မိမိမြို့အပေါ် ကျရောက်မည့် အန္တရာယ်ကို စောင့်ကြည့်သူ ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်အပေါ် ပြစ်မှားသဖြင့် အပြစ်ဒဏ် ခံရမည့်အခါ ကြိုတင် သတိပေးသော ပရောဖက်ကို ကင်းစောင့်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်သည် မိမိဘုရားအဖို့ ဧဖရိမ်ကို ကင်းစောင့်လေ၏။ ..."

?
အချို့ မူပြန်ကျမ်းထဲတွင် "ငါ့ဘုရား၏ ပရောဖက်သည် ဧဖရိမ်ကင်းစောင့် ဖြစ်၏။ ..." ဟူ၍ ပြန်ဆိုထားသည်

ပရောဖက်သည်
ဘုရားသခင် ရွေးချယ်ထားသော ပရောဖက်တိုင်းကို ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်များသည်" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သော ပရောဖက်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြုလေသမျှတို့၌ မုဆိုးကျော့ကွင်း ဖြစ်၏
သားကောင်ကို ဖမ်းသော ကျော့ကွင်းဖြစ်ရာ။ ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တို့ကို ဟန့်တားရန် သူတို့သွားရာလမ်း၌ ကျော့ကွင်းကို ထောင်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသွားလေသမျှတို့၌ ကျော့ကွင်းကို ထောင်ကြ၏" သို့မဟုတ် "သူ့အား ဒုက္ခအမျိုးမျိုး ပေးကြ၏"

ဂိဗာမြို့ လက်ထက်ကဲ့သို့ သူတို့သည် ကိုယ်ကို အလွန်ညစ်ညူးစေကြပြီ။
"ဂိဗာမြို့၌ ပြုသကဲ့သို့ ဣသရေလအမျိုးသည် ပြစ်မှား၍ ညစ်ညမ်းခြင်းရှိကြပြီ။" တရားသူကြီး ၁၉ - ၂၁ ရှိ ဗင်ယာမင်အမျိုးတို့ ၏ အပြုအမူကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

Hosea 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ဣသရေလအမျိုးကို ငါတွေ့၏
ဣသရေလအမျိုးကို မိမိ၏လူအဖြစ် စတင် ရွေးကောက်ခဲ့သော အချိန်ကို ညွှန်းသည်။

တော၌ စပျစ်သီးကဲ့သို့ . . . သီးစသော သင်္ဘောသဖန်းပင်၌ အဦးဆုံးမှည့်သော သင်္ဘောသဖန်းသီးကဲ့သို့
စိတ်ကြည်နူးခြင်း ရှိကြောင်းကို ဖော်ညွှန်းသည်။ ဣသရေလ လူတို့နှင့် စတင် ဆက်သွယ်မှု ပြုစဉ်၌ ထာဝရဘုရား၏ စိတ်ကျေနပ်မှုကို ဖော်ကြူးထားသည်။

ဗာလပေဂုရ ဘုရား
ဗာလနတ်ကို ကိုးကွယ်သော မောဘပြည်ရှိ တောင်တခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Hosea 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ဧဖရိမ်၏ဘုန်းသည် ငှက်ကဲ့သို့ ပျံသွားလိမ့်မည်။
ဧဖရိမ်အမျိုး ဟူသော မြောက်ပိုင်း ဣသရေလ ပြည်သားတို့အပေါ် တိုင်းတပါးသားများ၏ လေးစားကြည်ညိုမှုကို ဆုံးရှုံးရမည်။ ငှက်တကောင် ပျံသွားသကဲ့သို့ သူတို့၏ ဘုန်းသည် ပျောက်ကွယ်သွားမည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဖရိမ်၏ဘုန်းသည် ငှက်ကဲ့သို့ သူတို့ထံမှ ပျံသွားလိမ့်မည်"

အကယ်၍ သူတို့ကို ငါစွန့်ပစ်သောအခါ
မြောက်ပိုင်းပြည်ကို ပစ်ပယ်ရန် ဆိုလိုသည်။

Hosea 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက် ဟောရှေ ပြောဆိုသည်။

ဧဖရိမ်သည် တုရုမြို့ကဲ့သို့ ငြိမ်ဝပ်ရာအရပ်၌ တည်ဟန်ရှိသော်လည်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလပြည်သည် တုရုမြို့ကဲ့သို့ ငြိမ်ဝပ်ခဲ့သော်လည်း"

မိမိသားသမီးတို့ကို လူသတ်လက်သို့ အပ်ရလိမ့်မည်
"သားသမီး" မှာ ပြည်သူပြည်သားကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိလူတို့ကို လူသတ်လက်သို့ အပ်ရလိမ့်မည်"

အိုထာဝရဘုရား၊ ပေးသနားတော်မူပါ။ အဘယ်သို့ ပေးတော်မူရမည်နည်း . . . ပေးတော်မူပါ
ဣသရေလ လူတို့သည် မိမိနှင့်တန်သော အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရမည်အကြောင်း ထင်ရှားစေရန် ဟောရှေ မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ဤသို့ ပေးတော်မူပါ၊ ထာဝရဘုရား။ ... ပေးတော်မူပါ"

ကိုယ်ဝန်မဆောင်သော ဝမ်း
အချိန်မတန်မီ ကိုယ်ဝန်ပျက်ကျခြင်းကို ညွှန်းသည်။ တိုင်းပြည်၏ မိန်းမများအပေါ် ထိုသို့ ဖြစ်စေမည်အကြောင်း ဟောရှေ တောင်းလျှောက်သည်။

Hosea 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ငါ့အိမ်မှ ငါနှင်ထုတ်မည်
ခါနာန်ပြည်ဟူသော မိမိမြေတော်မှ ဣသရေလကို ထာဝရဘုရား နှင်ထုတ်တော်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။

သူတို့မင်း အပေါင်းတို့
ဘုရင့် မှူးမတ်များကို ညွှန်းသည်။

Hosea 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အငယ် ၁၆ တွင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူပြီး၊ အငယ် ၁၇ တွင် ပရောဖက် ဟောရှေ ပြောဆိုသည်။

ဧဖရိမ်သည် အထိအခိုက် ခံရသောကြောင့်၊ အမြစ် သွေ့ခြောက်လျက်ရှိ၍ အသီးကို မသီးနိုင်ရာ
ထာဝရဘုရားက ဣသရေလ လူတို့ကို ပိုးစား၍ အသီးမသီးနိုင်သဖြင့် ခုတ်ပစ်ရမည့် အပင်ကဲ့သို့ ခေါ်ညွှန်းထားပါသည်။ လူတို့ အားလျော့သောကြောင့် ရန်သူ၏ တိုက်ဖျက်ခြင်း ခံရမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

Translation Questions

Hosea 9:1

ဣသရေလ တို့သည် မည်သည့်အရာကို ပေးဖို့ရန် နှစ်သက်သနည်း။
ဣသရေလတို့သည် ကောက်နယ်သလင်းရှိသမျှတို့၌ ပြည့်တန်ဆာများ တောင်းဆိုသမျှကို ပေးရန် နှစ်သက်ကြ၏။

Hosea 9:3

ဧဖရိမ်အမျိုး၏ ယဇ်ပူဇော်သက္ကာသည် သူတို့အဘို့ မည်သည့်အရာနှင့် တူလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့၏ ပူဇော်ခြင်းသည် မသာလိုက်၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းသောသူတို့၏ အစာကဲ့သို့ဖြစ်၍ စားသော သူအပေါင်းတို့သည် ညစ်ညူးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။

Hosea 9:5

လူတို့သည် ပျက်စီးရာထဲက ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်လျှင် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
လူတို့သည် ပျက်စီးရာထဲက ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်လျှင် အဲဂုတ္တုပြည်သည်သူတို့ကိုစု၍ မင်ဖိမြို့သည် သူတို့ကိုသင်္ဂြိုဟ်လိမ့်မည်။

Hosea 9:7

မည်သည့် နေ့ရက် ရောက်လာမည်နည်း။
စစ်ကြောရသော အချိန်ရောက်မည်၊ အပြစ်ပေးရသောအချိန်ရောက်လည်းရောက်မည်။

Hosea 9:8

ပရောဖက်၏လမ်းများတွင် မည်သည့်အရာရှိသနည်း?
ပရောဖက်၏လမ်းတို့၌ ငှက်ကျော့ကွင်းရှိသည်။

Hosea 9:10

ဘိုးဘေးများတို့သည် ဗာလပေဂုရ ဘုရားထံသို့ သွားပြီးနောက် သူတို့သည် ဘယ်လိုဖြစ်လာမည်နည်း။
ဘိုးဘေးများတို့သည် ဗာလပေဂုရ ဘုရားထံသို့ သွားပြီးနောက် သူတို့သည် ထိုရှက်ဘွယ်သော အရာအဘို့ ကိုယ်ကို အပ်နှံသဖြင့် တပ်မက်သည်အတိုင်း စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အမှုတို့ကို ပြုကြ၏။

Hosea 9:11

ဧဖရိမ်၏ ဘုန်းသည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ဧဖရိမ်၏ ဘုန်းသည် ငှက်ကဲ့သို့ ပျံသွားလိမ့်မည်။

Hosea 9:13

ထာဝရဘုရားသည် ဧဖရိမ်အား မည်သည့်အရာကို ပေးလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား ကိုယ်ဝန်မဆောင်သော ဝမ်း၊ နို့မထွက်သော သားမြတ်ကို ပေးတော်မူသည်။

Hosea 9:15

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ဧဖရိမ်ကို သူ့အိမ်မှ နှင်ထုတ်ရသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို သူ့အိမ်မှ နှင်ထုတ်ရခြင်းမှာ သူတို့ဒုစရိုက် အပြစ်ကြောင့် ဖြစ်သည်။

Hosea 9:16

ဧဖရိမ်မှာ သားသမီးရှိသော်လည်း မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့မှာ သားသမီး ရှိသော်လည်း သူတို့ အချစ်ဆုံးသော သားသမီးတို့ကို ထာဝရဘုရား သတ်တော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

1 ဣသရေလသည် အသီးများစွာ သီးသော စပျစ် နွယ်ပင်ဖြစ်၏။ ကိုယ်အလိုအလျောက် သီးတတ်၏။ အသီးတိုးပွားသည်အတိုင်း
အမျိုးသားတို့သည် ယဇ်ပလ္လင် တို့ကို များပြားစေကြ၏။ သူတို့ပြည်ကောင်းသည်အတိုင်း ကောင်းသော ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို
လုပ်ကြသည်တကား။ 2 သူတို့၌ စိတ်နှစ်ခွရှိ၏။ ချက်ခြင်းအပြစ်ဒဏ်ကို ခံရကြမည်။ သူတို့ ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို ကိုယ်တော်တိုင် ဖြိုချ ၍၊
ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကိုလည်း ဖျက်ဆီးတော်မူမည်။ 3 ငါတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မကြောက်ရွံ့သော ကြောင့် ရှင်ဘုရင်မရှိ။
ရှင်ဘုရင်ရှိသော်လည်း၊ ငါတို့အဘို့ အဘယ်သို့ ပြုနိုင်မည်နည်းဟု ချက်ခြင်း ဆိုရကြမည်။ 4 သူတို့ ကျိန်ဆိုသော စကားသည်
စကားသက် သက်ဖြစ်၍၊ မိဿဟာယဖွဲ့သောအခါ မုသာစကားကို သာ ပြောတတ်ကြ၏။ တရားစီရင်ခြင်းအမှုသည်
လယ်ကန်ဆည်ရိုးပေါ်မှာ ဘင်းခါးပင်ကဲ့သို့ ပေါက်ရလိမ့် မည်။ 5 ရှမာရိမြို့သားတို့သည် ဗေသဝင်နွားသငယ် အဘို့
ကြောက်ကြလိမ့်မည်။ ထိုနွားသငယ်၏ ဘုန်းအ တွက် သူ၏တကာတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်တို့သည်
တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူ ကား၊ ရန်သူတို့သည် ထိုဘုန်းကို လုယူ၍၊ 6 နွားသငယ်နှင့်အတူ အာရှုရိပြည်သို့ ယူသွားပြီး လျှင်၊
ရှင်ဘုရင်ယာရက်အား ဆက်ရကြလိမ့်မည်။ ဧဖရိမ်သည် အသရေပျက်၍ ဣသရေလသည် မိမိအကြံ အစည်အားဖြင့်
ရှက်ကြောက်ရလိမ့်မည်။ 7 ရှမာရိသည် ပျက်ရ၏။ ရှမာရိရှင်ဘုရင်သည် ရေမြှုပ်သက်သက်ဖြစ်၏။ 8 ဣသရေလပြစ်မှားရာ
အာဝင်မြို့ကုန်းတို့သည် ပြိုကျ၍၊ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့သည် သူတို့ ယဇ်ပလ္လင်များကို လွှမ်းမိုးကြလိမ့်မည်။ မြို့သားတို့ကလည်း၊
အိုတောင်များ တို့၊ ငါတို့ကို ဖုံးအုပ်ကြပါ။ အိုကုန်းများတို့၊ ငါတို့အပေါ်၌ ကျကြပါဟု ခေါ်ကြလိမ့်မည်။ 9 ဂိဗာမြို့လက်ထက်၌
အပြစ်ကြီးသည်ထက် ဣသရေလသည် အပြစ်သာ၍ ကြီး၏။ ထိုမြို့၌ ရပ်နေ ကြ၏။ ဂိဗာမြို့၌ အဓမ္မလူတို့ကို စစ်တိုက်သောအခါ
မရှုံးကြ။ 10 ငါသည် ကိုယ်အလိုအလျောက် သူတို့ကို ဆုံးမ မည်။ သူတို့ အပြစ်နှစ်ပါးကြောင့် ချည်ထားလျက်ရှိသော အခါ၊
သူတို့တဘက်၌ လူများစည်းဝေးရကြလိမ့်မည်။ 11 ဧဖရိမ်သည် ယဉ်၍ စပါးကို နင်းချင်သော နွားမပျိုဖြစ်သော်လည်း၊ ငါသည်
ထမ်းဘိုးကို ထမ်းစေ သဖြင့်၊ ဧဖရိမ်သည် ကခြင်းကို ခံ၍၊ ယုဒသည် ထွန်လျက်၊ ယာကုပ်သည်လည်း မြေစိုင်ကို ခွဲလျက်ရှိရလိမ့်မည်။
12 ကိုယ်အဘို့ ဖြောင့်မတ်ခြင်းမျိုးစေ့ကို ကြဲ၍၊ ကရုဏာတော် အသီးအနှံကို ရိတ်ကြလော့။ မလုပ်သေး သော လယ်ကို ထွန်ကြလော့။
ထာဝရဘုရားသည် ကြွလာ ၍၊ သင်တို့အပေါ်သို့ ဖြောင့်မတ်ခြင်း မိုဃ်းကို ရွာစေ တော်မမူမှီတိုင်အောင်၊ ကိုယ်တော်ကို ရှာရသောအချိန်
ရောက်လေပြီ။ 13 သင်တို့သည် ဒုစရိုက်မျိုးစေ့ကို ကြဲလို၍ လယ် ထွန်သောကြောင့်၊ အပြစ်စပါးကို ရိတ်ရကြ၏။ မုသာ အသီးအနှံကို
စားရကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်ကြံ စည်ပြုမူခြင်းကိုငှင်း၊ ကိုယ်၌ များစွာသော သူရဲတို့ကိုငှင်း ကိုးစားတတ်၏။ 14 ထိုကြောင့်၊
သင်၏လူတို့သည် ရုန်းရင်းခတ်ကြ လိမ့်မည်။ ရှာလမန်မင်းသည် ဗေသာဗေလမြို့ကို စစ် တိုက်သောအခါ ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့၊
သင်၏ရဲတိုက်ရှိသမျှ တို့သည် ပျက်စီးရကြလိမ့်မည်။ အမိသည် သားတို့နှင့် အတူ မြေပေါ်မှာ ဆောင့်ဖွပ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 15
ထိုသို့ ဗေသလသည် သင်တို့ ဒုစရိုက်အပြစ်များ ကြောင့် သင်တို့၌ ပြုလိမ့်မည်။ နံနက်အချိန်သည် လွန်တတ်သကဲ့သို့၊
ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် ရှင်းရှင်း ကွယ်ပျောက်ရလိမ့်မည်။

Hosea 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟောရှေက ဣသရေလ အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသည်။

အသီးများစွာ သီးသော စပျစ်နွယ်ပင်
သာမန် စပျစ်နွယ်ထက် အသီးကို ပို၍သီးသည်။

ဣသရေလသည် အသီးများစွာ သီးသော စပျစ်နွယ်ပင်ဖြစ်၏။
ကိုယ်အလိုအလျောက် သီးတတ်၏
ဣသရေလကို အသီးများစွာ သီးပွင့်သော စပျစ်နွယ်ကဲ့သို့
တင်စားထားသည်။ ကောင်းစား၍ ခွန်အားရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။

အသီး တိုးပွားသည်အတိုင်း . . . သူတို့ပြည် ကောင်းသည်အတိုင်း
လူတို့ ခွန်အားကြီးကာ ကြီးပွားလာသည်နှင့်အမျှဟူ၍
အကြောင်းအရာ တခုတည်းကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့၌ စိတ်နှစ်ခွရှိ၏
"စိတ်" မှာ အတွင်းလူကို ညွှန်းသည်။ "သူတို့သည်
လှည့်ဖျားတတ်၏"

ချက်ခြင်း အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရကြမည်
"ထိုအပြစ်ဒဏ်ကို ယခု ခံရကြမည်"

Hosea 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟောရှေက ဣသရေလ အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသည်။

ရှင်ဘုရင် ရှိသော်လည်း၊ ငါတို့အဘို့ အဘယ်သို့ ပြုနိုင်မည်နည်း
မိမိတို့ ဘုရင်က အဘယ်သို့မျှ မပြုပေးနိုင်ဟု ဆိုလိုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင် ရှိသော်လည်း၊
ငါတို့အဘို့ အဘယ်အရာမျှ မပြုနိုင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူတို့ ကျိန်ဆိုသော စကားသည် စကားသက်သက် ဖြစ်၍
"စကားသက်သက်" မှာ လိမ်ညာမှုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ကျိန်ဆိုသော စကားသည် မုသားဖြစ်၍"

တရားစီရင်ခြင်းအမှုသည် လယ်ကန်ဆည်ရိုးပေါ်မှာ ဘင်းခါးပင်ကဲ့သို့ ပေါက်ရလိမ့်မည်
လူတို့၏ တရားစီရင်မှုကို အပင်ပေါက်သကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့စီရင်သောအမှုမှာ တရားမျှတမှု မရှိ။ ဘေးဖြစ်စေ၏"

လယ်ကန်ဆည်ရိုးပေါ်မှာ ဘင်းခါးပင်ကဲ့သို့
ထိုသူတို့၏ မုသားစကားနှင့် မတရားမှုမှာ အဆိပ်ပင်ကဲ့သို့ တပြည်လုံးအနှံ့ ပျံ့သွားမည်။

Hosea 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟောရှေက ဣသရေလ အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသည်။

ဗေသဝင်
မြောက်ပိုင်း ဣသရေလပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းပြည် တို့ ဗယ်္ယာမိန်ပိုင်နက်၏ နယ်နိမိတ်မြို့ ဖြစ်သည်။ ၄:၁၅ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

နွားသငယ်နှင့်အတူ အာရှုရိပြည်သို့ ယူသွားပြီးလျှင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နွားသငယ် ရုပ်တုကို အာရှုရိပြည်သို့ ယူသွားပြီးလျှင်"

မိမိအကြံအစည်
မူရင်းဟေဗြဲ ဝေါဟာရ "မိမိရုပ်တု" ကို "အကြံအစည်၊" "စီမံကိန်း" သို့မဟုတ် "ရည်ရွယ်ချက်" စသည်ဖြင့် မူပြန်ကျမ်းများတွင် တွေ့ရှိရသည်။

ဧဖရိမ်သည် အသရေပျက်၍ ဣသရေလသည် မိမိအကြံအစည်အားဖြင့် ရှက်ကြောက်ရလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ အမျိုးတို့သည် ရုပ်တု ကိုးကွယ်သော အမှုကြောင့် ရှက်ကြောက်ရလိမ့်မည်"

Hosea 07

ရှမာရိသည် ပျက်ရ၏။ ရှမာရိ ရှင်ဘုရင်သည် . . .
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရှုရိတို့သည် ... ရှမာရိ ရှင်ဘုရင်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

ရေမြှုပ်သက်သက်ဖြစ်၏
ရှမာရိ ဘုရင်ကို ရေလှိုင်းနောက်ကို လိုက်ရသော သစ်သားကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ဣသရေလ ပြစ်မှားရာ အာဝင်မြို့ ကုန်းတို့သည် ပြိုကျ၍
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့သည် ဣသရေလ၏ နတ်ဗိမာန်များကို ဖြိုချ၍"

မြို့သားတို့ကလည်း၊ အို တောင်များတို့၊ ငါတို့ကို ဖုံးအုပ်ကြပါ။ အို ကုန်းများတို့၊ ငါတို့အပေါ်၌ ကျကြပါဟု ခေါ်ကြလိမ့်မည်
သက်မဲ့သော အရာများထံ စကားပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားတွင် ထိုသို့သော အသုံးအနှုန်း မရှိလျှင်၊ လိုက်လျောညီထွေမည့် ဝေါဟာရကို သုံးနှုန်းရမည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ကလည်း တောင်များထံ၊ 'ငါတို့ကို ဖုံးအုပ်ပါ' ဟူ၍လည်းကောင်း၊ ကုန်းများထံ၊ 'ငါတို့အပေါ် ပြိုကျပါ' ဟူ၍လည်းကောင်း ခေါ်ကြလိမ့်မည်"

Hosea 09

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ဂိဗာမြို့ လက်ထက်
တရားသူကြီးမှတ်စာ ၁၉-၂၁ ရှိ ဗယ်္ယာမိန် အမျိုးတို့၏ ဖြစ်ရပ်ကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ၉:၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ထိုမြို့၌ ရပ်နေကြ၏
ဘိုးဘေးများ လက်ထက်၌ ဂိဗာမြို့တွင် ပြုခဲ့သည်အတိုင်း ဆက်လက်ပြုနေကြောင်း ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘိုးဘေးတို့အတိုင်း ပြုကြ၏"

ဂိဗာမြို့၌ အဓမ္မလူတို့ကို စစ်တိုက်သောအခါ မရှုံးကြ
ဂိဗာမြို့ရှိ အပြစ်သားများက စစ်ပွဲ ရင်ဆိုင်ရမည်အကြောင်း ထာဝရဘုရား ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂိဗာမြို့၌ ပြစ်မှားသောသူတို့အပေါ် စစ်ပွဲ ကျရောက်လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ရန်သူတို့သည် ဂိဗာမြို့၌ ပြစ်မှားသူများကို မုချတိုက်ခိုက်လိမ့်မည်"

အဓမ္မလူတို့
ထိုသို့ ပြုသောသူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြစ်မှားသောသူတို့" သို့မဟုတ် "ဒုစရိုက်သမားတို့"

Hosea 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

အပြစ်နှစ်ပါး
ဣသရေလ ပြုသမျှသော အပြစ်ကို ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဧဖရိမ်သည် ယဉ်၍ . . . နွားမပျိုဖြစ်သော်လည်း
နွားယဉ်သည် ထမ်းပိုးမရှိလျှင်၊ လွတ်လပ်စွာ သွားလာနိုင်ရန် စပါးကို နင်းချေတတ်ကြသည်။ ဧဖရိမ်ကို လွတ်လပ်၍ အေးချမ်းသော ဘဝကို ပေးခဲ့ကြောင်း ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသည်။

ငါသည် ထမ်းဘိုးကို ထမ်းစေသဖြင့်၊ ဧဖရိမ်သည် ကခြင်းကို ခံ၍
ထမ်းပိုးမှာ ဒုက္ခဆင်းရဲနှင့် ကျွန်ခံမှုကို ညွှန်းသည်။ ကာလရှေလ အမျိုးအပေါ် မေတ္တာပြခဲ့သော်လည်း၊ လူတို့က ထာဝရဘုရား အပေါ် သစ္စာပျက်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် ဒုက္ခဆင်းရဲ ခံစေပြီး သူတပါး၏ ကျွန်အဖြစ် နှင်ထုတ်တော်မူမည်။

ယုဒသည် ထွန်လျက်၊ ယာကုပ်သည်လည်း မြေစိုင်ကို ခွဲလျက် ရှိရလိမ့်မည်
"ယုဒ" မှာ တောင်ပိုင်းပြည်ကို ညွှန်းပြီး၊ "ယာကုပ်" မှာ မြောက်ပိုင်းပြည်ကို ညွှန်းသည်။ တိုင်းပြည်နှစ်ခုလုံး၌ ဘေးဒုက္ခ ဖြစ်စေမည်ဟု ဘုရားသခင် ဆိုလိုသည်။

မြေစိုင်ကို ခွဲလျက်
မူရင်းကျမ်းအရ ထွန်မွှေသည်ဟု ဆိုနိုင်သည်။ လယ်ထွန်၍ မျိုးစေ့ကြဲပြီးနောက် မြေသား ညီညာစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Hosea 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်။

ကိုယ်အဘို့ ဖြောင့်မတ်ခြင်းမျိုးစေ့ကို ကြဲ၍၊ ကရုဏာတော် အသီးအနှံကို ရိတ်ကြလော့
ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် ကရုဏာတော်ကို မျိုးစေ့နှင့် အသီးအနှံဖြင့် တင်စားထားသည်။

မလုပ်သေးသော လယ်ကို ထွန်ကြလော့
မိမိလူတို့ကို နောင်တရ၍ ကောင်းသောအမှုကို ပြန်လည်အစပြုရန် ထာဝရဘုရား အလိုရှိသည်။

သင်တို့သည် ဒုစရိုက်မျိုးစေ့ကို ကြဲလို၍ လယ်ထွန်သောကြောင့်၊ အပြစ်စပါးကို ရိတ်ရကြ၏။
ဒုစရိုက်နှင့် အပြစ်ကို မျိုးစေ့နှင့် စပါးဖြင့် တင်စားထားသည်။

မုသာအသီးအနှံကို စားရကြ၏
မုသာစကား၏ အကျိုးကို စား၍ရသော အသီးအနှံဖြင့် တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခု သင်တို့ပြုသော မုသာစကား၏ အကျိုးကို ခံရကြ၏"

Hosea 14

ရှာလမန်မင်းသည် ဗေသာဗေလမြို့ကို စစ်တိုက်သောအခါ ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့
လာမည့် စစ်ပွဲကို လွန်ခဲ့သော အချိန်နှင့် နှိုင်းပြထားသည်။

ရှာလမန်မင်း
ဘီစီ ၇၄၀ ဝန်းကျင်တွင် ဗေသာဗေလမြို့ကို ဖျက်ဆီးခဲ့သော ဘုရင်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ မိန်းမနှင့် ကလေးများကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

ဗေသာဗေလမြို့
နဿလိအမျိုးတို့ ပိုင်သော မြို့တခု၏ အမည် ဖြစ်နိုင်သည်။

ထိုသို့ ဗေသလသည် သင်တို့ ဒုစရိုက်အပြစ်များကြောင့် သင်တို့၌ ပြုလိမ့်မည်
"ဗေသလ" မှာ ထိုမြို့၌ နေထိုင်သူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ထိုမြို့၌ နေထိုင်သူများထံ ဟောပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Hosea 10:1

ဣသရေလ အမျိုးတို့၏ အသီးအနှံတိုးပွားလာသည်နှင့်အမျှ မည်သည့်အရာဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ကိုယ်အလိုအလျောက် သီးတတ်၏။ အသီးတိုးပွားသည်အတိုင်း အမျိုးသားတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်တို့ကို များပြားစေကြသည်။

Hosea 10:3

ဣသရေလ တို့သည် မည်ကဲ့သို့မိဿဟာယဖွဲ့ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလ တို့သည် မိဿဟာယဖွဲ့သောအခါ မုသာစကားကို သာ ပြောတတ်ကြသည်။

Hosea 10:5

အဘယ်ကြောင့် ရှမာရိမြို့သားတို့သည် အာရှုရိပြည်သို့ ယူသွားခြင်းကို ခံရကြမည်နည်း။
ကြီးမြတ်သောဘုရင်အဖို့ လက်ဆောင်ဘဏ္ဍာအဖြစ် ယူသွားခြင်းခံရကြမည်ဖြစ်သည်။

Hosea 10:7

မည်သည့်အပင်သည် ယဇ်ပလ္လင်များအထက်တွင် ပေါက်လိမ့်မည်နည်း?
ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့သည် သူတို့ ယဇ်ပလ္လင်များကို လွှမ်းမိုးကြလိမ့်မည်။

Hosea 10:10

ထာဝရဘုရားသည် ဧဖရိမ်၏ လည်ပင်းပေါ်အဘယ်ကြောင့် ထမ်းဘိုးကို တင်မည်နည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဧဖရိမ်သည် တတ်ကျွမ်း၍ စပါးကိုနင်းချင်သော နွားမပျိုဖြစ်သောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ထမ်းဘိုးကို ဧဖရိမ်၏ လည်ပင်းပေါ်တင်မည်ဖြစ်သည်။

Hosea 10:12

လူတို့သည် အဘယ်မျှလောက်ကြာအောင် ထာဝရဘုရားကို ရှာကြရမည်နည်း။
သင်တို့အပေါ်သို့ ဖြောင့်မတ်ခြင်း မိုဃ်းကို ရွာစေတော်မမူမှီတိုင်အောင်၊ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကြွလာတော်မူသည်တိုင် သူတို့သည် ရှာကြရမည်။

Hosea 10:14

ရှာလမန်မင်းသည် ဗေသာဗေလမြို့ကို ဖျက်ဆီးသောအခါ အမိသည် သားတို့နှင့် အတူ မည်သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ရှာလမန်မင်းသည် ဗေသာဗေလမြို့ကို ဖျက်ဆီးသောအခါ အမိသည် သားတို့နှင့် အတူ မြေပေါ်မှာ အပိုင်းပိုင်းဖြစ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 11

[1] ဣသရေလသည် အသက်ငယ်သောအခါ ငါ သည် ချစ်၍ ငါ့သားကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ခေါ်ခဲ့ပြီ။ [2] သူတို့ကို ခေါ်သော သူတို့ထံမှ
ထွက်သွားကြ၏။ ဗာလဘုရားတို့အား ယဇ်ပူဇော်၍ ရုပ်တုဆင်းတုတို့အား နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ကြ၏။ [3] ငါသည် သွားတတ်သော
အတတ်ကို ဧဖရိမ် အား လက်ဆွဲ၍ သွန်သင်၏။ သို့သော်လည်း၊ ငါစောင့်မ ခြင်း ကျေးဇူးကို သူသည် မသိဘဲ နေ၏။ [4] လူကို
ဆွဲတတ်သော ကြိုးတည်းဟူသော မေတ္တာ ကြိုးနှင့် ငါဆွဲငင်၏။ ပါးရိုးအနားသို့ ထမ်းဘိုးကို ရွှေ့၍ ဖြည်းညှင်းစွာ ကျွေး၏။ [5]
အထံတော်သို့ မပြန်မလာဟု သူသည် ငြင်း သောကြောင့်၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်၍မသွားရ။ အာရှုရိ မင်းသည် သူတို့ကို
အုပ်စိုးရလိမ့်မည်။ [6] ထားဘေးသည် သူ့နေရာမြို့တို့ အပေါ်သို့ ရောက်၍ မင်းတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ သူတို့ ကြံစည်ခြင်း အားဖြင့်ပင်
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလိမ့်မည်။ [7] ငါ၏လူတို့သည် ငါ့ထံမှ လွှဲမြဲလွှဲကြ၏။ အမြင့် ဆုံးသော ဘုရားထံသို့ ခေါ်သော်လည်း၊ ထိုဘုရားကို
အဘယ်သူမျှ မချီးမြှောက်လို။ [8] အိုဧဖရိမ်၊ ငါသည် သင့်ကို အဘယ်သို့ စွန့်နိုင် မည်နည်း။ အိုဣသရေလ၊ သင့်ကို အဘယ်သို့ အပ်နှံနိုင်
မည်နည်း။ သင့်ကို အာဒမာမြို့ကဲ့သို့ အဘယ်သို့ ဖြစ်စေ နိုင်မည်နည်း။ ဇေဘိုင်မြို့အရာ၌ အဘယ်သို့ ခန့်ထားနိုင် မည်နည်း။ ငါသည်
နှလုံးပြောင်းလဲ၍ အလွန် ကြင်နာ သော စိတ်ရှိ၏။ [9] ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်သည်အတိုင်း မပြုလို။ ဧဖရိမ်ကို အထပ်ထပ်မဖျက်ဆီးလို။
ငါသည် လူမဟုတ်၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ မြို့ထဲမှာနေသော မြို့သားမဟုတ် သော်လည်း၊ သင်တို့တွင်နေ၍ သန့်ရှင်းသော ဘုရား
ဖြစ်၏။ [10] သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏နောက်တော်သို့ လိုက်ကြလိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ဟောက်တော်မူမည်။
ဟောက်တော်မူသောအခါ သားသမီးတို့သည် အနောက် မျက်နှာမှအလျင်အမြန် ပြေးကြလိမ့်မည်။ [11] စာငှက်ကဲ့သို့ အဲဂုတ္တုပြည်မှငှင်း၊
ချိုးကဲ့သို့ အာရှု ရိပြည်မှငှင်း အလျင်အမြန်ပြေးကြ၍၊ သူတို့ကို နေရင်း အရပ်၌ ငါနေရာချမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [12]
ဧဖရိမ်သည် မုသာစကားနှင့်ငှင်း၊ ဣသရေလ သည် လှည့်စားခြင်းနှင့်ငှင်း ငါ့ကို နှောင့်ရှက်တတ်၏။ ယုဒသည်လည်း ဘုရားသခင့်ထံ၊
သန့်ရှင်း၍ သစ္စာစောင့် တော်မူသော ဘုရားသခင့်ထံမှ လွှဲ၍ လှည့်လည်တတ်၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 12

1 ဧဖရိမ်သည် လေကို ကျက်စားတတ်၏။ အရှေ့ လေကို လိုက်တတ်၏။ နေ့တိုင်းမုသာစကားနှင့် ပျက်စီး ခြင်းအကြောင်းတို့ကို
များပြားစေတတ်၏။ အာရှုရိလူတို့ နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့လျက်နှင့်ပင်၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ဆီကို ယူသွားတတ်၏။ 2 ထာဝရဘုရားသည်
ယုဒအမျိုးနှင့်လည်း တရား တွေ့မှုရှိတော်မူ၏။ ယာကုပ်၏အကျင့်တို့ကို စစ်ကြော၍ သူပြုမူသည်နှင့်အညီ အပြစ်ပေးတော်မူမည်။ 3
ယာကုပ်သည် အမိဝမ်း၌ အစ်ကို၏ ဖနှောင့်ကို ကိုင်၏။ ခွန်အားကြီး၍ ဘုရားသခင်နှင့် ပြိုင်လေ၏။ 4 ကောင်းကင်တမန်နှင့်ပြိုင်၍
နိုင်လေ၏။ ငို၍ တောင်းပန်နှင့်ပြီ။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရားကို ဗေသလမြို့မှာ ဖူးတွေ့၍၊ ငါတို့ အဘို့
ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံလေ၏။ 5 ထာဝရဘုရားတည်းဟူသော နာမသည် ထိုဘုရားသခင်၏ ဘွဲ့နာမတော်ဖြစ်၏။ 6 သို့ဖြစ်၍၊
သင်၏ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့ ပြန်လာလော့။ ကရုဏာတရား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို စောင့်ရှောက်၍၊ သင်၏ဘုရားသခင်ကို
အစဉ်မပြတ် မျှော်လင့်လော့။ 7 သူသည် ကုန်သည်ဖြစ်၏။ စဉ်းလဲသော ချိန်ခွင် ကို ကိုင်တတ်၏။ သူတပါးကို ညှဉ်းဆဲခြင်းငှါ
အလိုရှိ၏။ 8 သို့ရာတွင်၊ ဧဖရိမ်က၊ ငါသည် ရတတ်၏။ ဘဏ္ဍာကို သိုထားပြီ။ ကြိုးစားသမျှတို့၌ အပြစ်ပါသော လွန်ကျူးခြင်းကို
ရှာ၍ မတွေ့ရာဟု ဆိုလိမ့်မည်။ 9 ငါထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်သော သင်၏ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ ဓမ္မပွဲခံစဉ်
တွင် နေတတ်သကဲ့သို့ တဖန်တဲတို့၌ နေစေမည်။ 10 ငါသည် ပရောဖက်တို့၌ ဗျာဒိတ်ပေးပြီ။ များစွာ သော ရူပါရုံတို့ကို ပြပြီ။
ပရောဖက်များအားဖြင့် ပုံပမာ တို့ကို ထားပြီ။ 11 ဂိလဒ်ပြည်၌ အပြစ်ရှိ၏။ ပြည်သူပြည်သားတို့ သည် အကျိုးနည်းရှိကြပြီ။
ဂိလဂါလမြို့၌ နွားတို့ကို ယဇ် ပူဇော်၍၊ ယဇ်ပလ္လင်တို့သည် ထွန်ကြောင်းတွင် မြေအပုံပုံ ရှိသကဲ့သို့ များကြ၏။ 12 ယာကုပ်သည်
ရှုရိပြည်သို့ ပြေး၏။ ဣသရေလ သည် မယားကိုရခြင်းငှါ အစေကျွန်ခံ၍ သိုးစုကို ထိန်း ရလေ၏။ 13 ထာဝရဘုရားသည်
ပရောဖက်အားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်၍၊ ပရောဖက် အားဖြင့်လည်း စောင့်မတော်မူ၏။ 14 ဧဖရိမ်သည်
အမျက်တော်ကို အလွန်နှိုးဆော် လေပြီ။ ထိုကြောင့်၊ လူအသက်ကို သတ်သော အပြစ် သည် သူ၌ ရောက်လိမ့်မည်။ သူကဲ့ရဲ့ခြင်း
အပြစ်ကို သူ၏သခင်သည် ပြန်ပေးလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 13

1 ဧဖရိမ်သည် နှုတ်မြွက်သောအခါ သူတပါး ကြောက်လန့်တတ်၏။ သူသည် ဣသရေလအမျိုး၌ မြင့် မြတ်၏။ နောက်တဖန်
ဗာလဘုရားအားဖြင့် ပြစ်မှား သောကြောင့် သေ၏။ 2 ယခုမှာ အထပ်ထပ်ပြစ်မှား၍ ကိုယ်ဉာဏ်ပညာ အားဖြင့် အရည်သွန်းသော
ငွေရုပ်တု၊ ဆရာသမား လုပ်တတ်သော ရုပ်တုဆင်းတုများကို ကိုယ့်အဘို့ လုပ်ကြ ၏။ လုပ်ပြီးမှ ယဇ်ပူဇော်သောသူသည်
နွားသငယ်ကို နမ်းစေဟု ဆိုတတ်ကြ၏။ 3 ထိုကြောင့်၊ သူတို့သည် နံနက်မိုဃ်းတိမ်ကဲ့သို့၎င်း၊ စောစောကွယ်ပျောက်တတ်သော
နှင်းကဲ့သို့၎င်း၊ ကောက်နယ်တလင်းမှ လေဘွေတိုက်သွားသော ဖွဲကဲ့သို့ ၎င်း၊ မီးဖိုထဲကထွက်သော မီးခိုးကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ရကြလိမ့် မည်။
4 သို့ရာတွင်၊ ငါထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်နှုတ်သော သင်၏ဘုရားသခင် ဖြစ်၏။ ငါမှတပါး အခြားသော
ဘုရားသခင်ကို သင်မသိ ပြီ။ ငါမှတပါး ကယ်တင်နိုင်သော သခင်မရှိ။ 5 အလွန်သွေ့ခြောက်သော အရပ်တည်းဟူသော တော၌ပင်
သင့်ကို ငါသိပြီ။ ကျက်စားရာအရပ်၌ ဝပြော စွာ စားရကြ၏။ 6 ဝသောအခါ ဝါကြွားသော စိတ်ရှိ၍ ငါ့ကို မေ့ လျော့ကြ၏။ 7
ထိုကြောင့်၊ သူတို့၌ ငါသည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့ ဖြစ် မည်။ လမ်းနားမှာ ချောင်းသော ကျားသစ်ကဲ့သို့ သူတို့ကို ချောင်းမြောင်းမည်။ 8
သားပျောက်သော ဝံမကဲ့သို့ သူတို့ကို ငါဆီးကြို ၍၊ သူတို့နှလုံး၌ ဖုံးသော အမြှေးကို ဆုတ်ဖွဲ့မည်။ ခြင်္သေ့ မင်းကဲ့သို့
တွေ့သောအရပ်၌ပင် ငါကိုက်စားမည်။ တော သားရဲဖြစ်၍ အပိုင်းပိုင်းဆွဲဖြတ်မည်။ 9 အို ဣသရေလ၊ သင့်ကို ကယ်တင်နိုင်သော
အရှင် ငါ့ကို သင်သည် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသောကြောင့် အကျိုးနည်းရှိ၏။ 10 သင်၏ ရှင်ဘုရင်သည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။
သင့်နေရာမြို့ရှိသမျှတို့၌ ကယ်တင်ပါစေသော။ သင်၏ တရားသူကြီးတို့သည် အဘယ်မှာ ရှိကြသနည်း။ 11 ရှင်ဘုရင်နှင့် မင်းများကို
ပေးပါဟု သင် တောင်းသောကြောင့်၊ ငါအမျက်ထွက်၍ ရှင်ဘုရင်ကို ပေးပြီ။ တဖန်ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်၍ ရှင်ဘုရင်ကို ပယ် ရှားပြီ။
12 ဧဖရိမ်ပြုသော ဒုစရိုက်ကို ငါထုပ်ထား၍ သူ၏ အပြစ်ကို သိုမှီးပြီ။ 13 သူသည် သားဘွားသော မိန်းမကဲ့သို့ ဝေဒနာကို ခံရချိန်နီးပြီ။
မိုက်သောအမျိုးသားဖြစ်၏။ သားဘွားရာ ဝမ်းဝ၌ ကြာမြင့်စွာနေပါသည်တကား။ 14 သူတို့ကို မရဏာနိုင်ငံတန်ခိုးမှ ငါကယ်လွှတ်
မည်။ သေမင်းလက်မှလည်း ရွေးမည်။ အိုသေမင်း၊ သင့် ကို ကာလနာ စွဲစေမည်။ အိုမရဏာနိုင်ငံ၊ သင်၌ ဖျက်ဆီး သောဘေးကို
ရောက်စေမည်။ နောင်တရမည်အကြောင်း ကို ပမာဏမပြု။ 15 မိမိညီအစ်ကိုတို့တွင် အသီးများစွာ သီးတတ် သော်လည်း၊
အရှေ့လေလာလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏ လေသည် တောမှလာ၍ သူ၏စမ်းရေတွင်းကို ခန်းခြောက်စေသဖြင့် ရေပြတ်လိမ့်မည်။
ဘဏ္ဍာတိုက်၌ ရှိသ မျှသော တန်ဆာအကောင်းအမြတ်တို့ကို ရန်သူ လုယူ လိမ့်မည်။ 16 ရှမာရိမြို့သည် မိမိဘုရားသခင်ကို
ပုန်ကန်သောကြောင့် ပျက်စီးလိမ့်မည်။ မြို့သားတို့သည် ထားဖြင့် လဲ၍ သေကြလိမ့်မည်။ သူငယ်တို့သည် မြေပေါ်မှာ
ဆောင့်ဖွပ်ခြင်းကို၎င်း၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သောမိန်းမတို့ သည် ဝမ်းခွဲခြင်းကို၎င်း ခံရကြလိမ့်မည်။

Chapter 14

[1] အိုဣသရေလ၊ သင်သည် ကိုယ်ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်အားဖြင့် အကျိုးနည်းရှိသောကြောင့် သင်၏ ဘု ရားသခင်
ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လော့။ [2] ပဋ္ဌနာစကားကို ပြင်ဆင်၍ ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လျက်၊ အကျွန်ုပ်တို့၌
ရှိသမျှသောအပြစ်တို့ ကို ပယ်ရှင်းတော်မူပါ။ ကျေးဇူးပြု၍ လက်ခံတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်နှုတ်ခမ်းတည်းဟူသော နွားသ
ငယ်တို့ကို ပူဇော်ပါမည်။ [3] အာရှုရိမင်းသည် အကျွန်ုပ်တို့ကို မကယ်တင်ရ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် မြင်းစီးသူရဲမလုပ်ပါ။ ကိုယ်လက်ဖြင့်
လုပ်သောအရာတို့အား၊ ကိုယ်တော်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်ပါ၏ဟု နောက်တဖန် မဆိုပါ။ အ ကြောင်းမူကား၊
မိဘမရှိသောသူတို့သည် ကိုယ်တော်ထံ၌ ကရုဏာကျေးဇူးကို ခံတတ်ကြပါ၏ဟု လျှောက်ကြလော့။ [4] ငါသည်
အမျက်ပြေသောကြောင့် သူတို့ဖောက် ပြန်ခြင်းကို ပြုပြင်မည်။ ကိုယ်အလိုအလျောက် စုံမက် မည်။ [5] ငါသည် နှင်းကဲ့သို့
ဣသရေလအပေါ်မှာ နေမည်။ သူသည် နှင်းပွင့်ကဲ့သို့ ပွင့်လိမ့်မည်။ လေဗနုန် တောကဲ့သို့ အမြစ်စွဲလိမ့်မည်။ [6] အညွန့်တို့သည်
ပြန့်ပွါး၍၊ သံလွင်ပင်ကဲ့သို့ အသရေတင့်တယ်လိမ့်မည်။ လေဗနုန်တောကဲ့သို့ မွှေးကြိုင် လိမ့်မည်။ [7] ထိုအပင်၏
အရိပ်အောက်၌နေသောသူတို့သည် အသစ်ပြုပြင်ခြင်းရှိ၍ စပါးကိုပြုစုကြလိမ့်မည်။ စပျစ်နွယ်ပင်ကဲ့သို့ တိုးပွါး၍
လေဗနုန်စပျစ်ရည်ကဲ့သို့ ကျော်စောကြလိမ့်မည်။ [8] ငါသည် နောက်တဖန် ရုပ်တုဆင်းတုတို့နှင့် အဘယ်သို့ဆိုင်ရသနည်းဟု
ဧဖရိမ်သည် ပြောလိမ့်မည်။သူ၏စကားကိုလည်း ငါနားထောင်၍ သူ့ကိုကြည့်ရှုမည်။ စိမ်းသောထင်းရှူးပင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည်
ငါ့ကျေးဇူးကြောင့် အသီးနှင့်ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ [9] အဘယ်သူသည်ပညာရှိသနည်း။ ထိုသူသည် ဤအရာတို့ကို နားလည်လိမ့်မည်။
အဘယ်သူသည် ဉာဏ်ကောင်းသနည်း။ ထိုသူသည် ဤအရာတို့ကို သိရလိမ့်မည်။ အဘယ်သူသည် ဖြောင့်ကြ၏။ ဖြောင့်မတ် သော
သူတို့သည် လိုက်ကြလိမ့်မည်။ အဓမ္မလူတို့မူကား၊ ထိုလမ်းတို့၌ ထိမိ၍ လဲကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joel

Chapter 1

[1] ပေသွေလ၏သားယောလသို့ ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ [2] အသက်ကြီးသော သူတို့၊
ကြားကြလော့။ ပြည် သူပြည်သားအပေါင်းတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ ဤသို့ သော အမှုသည် သင်တို့လက်ထက်၌ ဖြစ်ဘူးသလော။
ဘိုးဘေးတို့လက်ထက်၌ ဖြစ်ဘူးသလော။ [3] ကိုယ်သားတို့အား ပြောကြလော့။ သူတို့သည် သူတို့သားတို့အား ပြောကြစေ။
သူတို့သားတို့သည်လည်း ဆက်နွယ်သော အခြားသူတို့အား ပြောကြစေ။ [4] ဂါဇံကျိုင်းခြွင်းထားသော အရာကိုအရာ ဘကျိုင်းစား၏။
အရာဘကျိုင်းခြွင်းထားသော အရာကို ယာလက်ကျိုင်းစား၏။ ယာလက်ကျိုင်းခြွင်းထားသော အရာကို ခါသိလကျိုင်းစား၏။ [5]
သေသောက် ကြူးတို့၊ နိုး၍ ငိုကြွေးကြလော့။ စပျစ်ရည်ကို သောက်ကြူးသောသူတို့၊ သင်တို့သောက်ရန်
ချိုသောစပျစ်ရည်ပြတ်သောကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ လော့။ [6] အကြောင်းမူကား၊ အားကြီး၍ မရေတွက်နိုင်အောင် များပြားသော
အမျိုးသည် ငါ့ပြည်ပေါ်သို့ တက်လာပြီ။ ထိုအမျိုးသား၏ သွားသည် ခြင်္သေ့သွားကဲ့သို့ရှင်း၊ အံသွားသည်လည်း
ခြင်္သေ့မအံသွားကဲ့သို့ရှင်း ဖြစ်၏။ [7] ငါ့စပျစ်နွယ်ပင်ကို ဖျက်ဆီး၍ ငါ့သင်္ဘော သဖန်းပင်ကို ကျိုးပဲ့စေပြီ။ သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍
ပစ်လိုက် လေပြီ။ အခက်အလက်တို့သည် ဖြူကြ၏။ [8] အသက်ငယ်စဉ်လက်ထပ်သော ခင်ပွန်းအတွက် လျှော်တေအဝတ်ကို
ဝတ်သော သတို့သမီးကဲ့သို့ ငိုကြွေး မြည်တမ်းလော့။ [9] ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာနှင့် သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာသည်
ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ ပြတ်၏။ ထာဝရဘုရား၏အမှုတော်စောင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ၏။ [10]
လယ်သည် ပျက်၏။ မြေသည် ညှိုးငယ်၏။ စပါးလည်း ပျက်၏။ ချိုသော စပျစ်ရည်ကုန်ပြီ။ ဆီလည်း လျော့ပြီ။ [11] လယ်လုပ်သော
သူတို့၊ လယ်၌ ရိတ်ရသော အသီးအနှံပျက်သောကြောင့်၊ ဂျုံစပါးနှင့် မုယောစပါး အတွက် ရှက်ကြောက်ခြင်းရှိကြလော့။ ဥယျာဉ်ကို
ပြုစု သော သူတို့၊ မြည်တမ်းကြလော့။ [12] စပျစ်နွယ်ပင်သည် ညှိုးနွမ်း၏။ သင်္ဘောသဖန်း ပင်လည်း သွေ့ခြောက်၏။ သလဲပင်။
စွန်ပလွံပင်၊ ရှောက်ချိုပင်မှစ၍ တောသစ်ပင်ရှိသမျှတို့သည် ညှိုးနွမ်း ကြ၏။ အကယ်စင်စစ်လူသားတို့၌ ဝမ်းမြောက်စရာ
အကြောင်းသည် သွေ့ခြောက်၏။ [13] အို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်၍ ငိုကြွေးကြလော့။ ယဇ်ပလ္လင်တော်
အမှုစောင့်တို့၊ မြည်တမ်းကြလော့။ ငါ၏ဘုရားသခင့်အမှုတော်စောင့်တို့၊ လာကြ။ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက် တညဉ့်လုံးအိပ်
ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်း လောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို သင်တို့ဘုရားသခင်၏ အိမ် တော်၌
မဆက်ကပ်ဘဲ နေကြပါပြီတကား။ [14] အစာရှောင်ရသော အချိန်ကို ခန့်ထားကြ လော့။ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်ရသောအချိန်ကို
ကြော်ငြာကြလော့။ အသက်ကြီးသူမှစ၍ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကို သင်တို့ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်၌ စည်း
ဝေး၍ ထာဝရဘုရားအား ဟစ်ကြော်ကြလော့။ [15] ထိုနေ့ရက်ကြောင့် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ထာဝရ ဘုရား၏ နေ့ရက်နီးပြီ။ အနန္တတန်ခိုးရှင်
ဖျက်ဆီးခြင်း ဘေးကဲ့သို့ ရောက်လာလိမ့်မည်။ [16] ငါတို့စားစရာသည် ငါတို့မျက်မှောက်၌ ပြတ် သည်မဟုတ်လော။ ငါတို့
ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်၌ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်းအကြောင်းလည်း ပြတ်သည် မဟုတ်လော။ [17] မျိုးစေ့တို့သည် မြေစိုင်အောက်မှာ
ပုပ်ကြ၏။ စပါးပြတ်သောကြောင့် စပါးကျီတို့သည် ပျက်ကြ၏။ ဘဏ္ဍာတိုက်တို့သည် ပြိုကြ၏။ [18] တိရစ္ဆာန်တို့သည်
အလွန်မြည်တမ်းကြ၏။ နွားစု တို့သည် ကျက်စားရာအရပ်မရှိသောကြောင့် ပင်ပန်းကြ ၏။ သိုးစုတို့သည်လည်း သေကြ၏။ [19]
အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် ဟစ်ကြော်ပါ၏။ တော၌ ကျက်စားရာအရပ်တို့ကို မီးရှို့ ပါပြီ။ တောသစ်ပင်ရှိသမျှတို့ကို
မီးလျှံလောင်ပါပြီ။ [20] တောသားရဲတို့သည်လည်း ကိုယ်တော်ကို ဟစ် ကြော်ကြပါ၏။ မြစ်ရေခန်းခြောက်ပါပြီ။ တော၌ ကျက်
စားရာအရပ်တို့ကိုလည်း မီးလောင်ပါပြီ။

Joel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ထာဝရဘုရားသည် ယောလအားဖြင့် ကဗျာစာပေ အသုံးပြုကာ အစ္စရေးလူမျိုးတို့ကို မိန့်ကြားသည်။

ပေသွေလ

ယောလ၏ ဖခင်

ထာဝရဘုရား

ဤနာမည်သည် ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ သူ့လူမျိုးတို့ထံ ဖော်ပြခဲ့သော ဘုရား၏ နာမဖြစ်သည်။

ဤသို့ သော အမှုသည် သင်တို့လက်ထက်၌ ဖြစ်ဘူးသလော။ ဘိုးဘေးတို့လက်ထက်၌ ဖြစ်ဘူးသလော။

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် သင့်ခေတ်သို့မဟုတ် သင့်ဘိုးဘေးခေတ်၌ မဖြစ်ပျက်ဘူးပေ။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joel 04

ဂါဇံကျိုင်း
နံကောင်များကဲ့သို့ အုပ်စုလိုက် ပျံသန်းကာ ကျယ်ပြန့်သော သီးနှံစိုက်ခင်းများကို စားသုံးသည့် အင်းစက်ပိုးမျိုး

ဂါဇံကျိုင်း...အရာ ဘကျိုင်း...ယာလက်ကျိုင်း...ခါသိလကျိုင်း
ထိုအကောင်များမှာ အရွယ်ရောက်သော ကျိုင်းကောင်၊ လွယ်ကူစွာ ပျံသန်းနိုင်သော ဧရာမကျိုင်းကောင်၊ အလွန်နုနယ်သော ကျိုင်းကောင်၊ ပေါက်ခါစ ကျိုင်းကောင်

Joel 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် အစ္စရေးလူမျိုးတို့ကို ရောက်လာမည့် ကျိုင်းကောင်စစ်တပ် ကြီးအကြောင်း သတိပေးသည်။

သေသောက် ကြူးတို့၊ နိုး၍ ငိုကြွေးကြလော့။ စပျစ်ရည်ကို သောက်ကြူးသောသူတို့၊ သင်တို့သောက်ရန် ချိုသောစပျစ်ရည်ပြတ်သောကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ လော့။
စပျစ်ရည်ကို သောက်ကြူးသောသူတို့ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ လော့။

အမျိုးသည်
ကျိုင်းကောင်အုပ်စုသည် ကျူးကျော်သော စစ်တပ်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

ထိုအမျိုးသား၏ သွားသည် ခြင်္သေ့သွားကဲ့သို့၎င်း၊ အံသွားသည်လည်း ခြင်္သေ့မအံသွားကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်၏။
ဤစာကြောင်းနှစ်ခု၏ အဓိပ္ပာယ် အတူတူဖြစ်သည်။ ကျိုင်းကောင်တို့၏ သွားများသည် ခြင်္သေ့သွားကဲ့သို့ ခိုင်းနိုင်းရခြင်းမှာ သီးနှံများအားလုံးကို ရက်စက်စွာ ဝါးမျိုကြောင်း ပေါ်လွင်စေသည်။

ငါ့စပျစ်နွယ်ပင်ကို ဖျက်ဆီး၍ ငါ့သင်္ဘော သဖန်းပင်ကို ကျိုးပွဲ့စေပြီ။ သုတ်သင်ပယ်ရှင်း၍ ပစ်လိုက် လေပြီ။ အခက်အလက်တို့သည် ဖြူကြ၏။
ထာဝရဘုရား၏ မြေ၊ စပျစ်နွယ်ပင် နှင့် သင်္ဘော သဖန်းပင်

ဖျက်ဆီး
လုံးဝပျက်ဆီးသွားသော နယ်မြေကို မြင်သော သူတို့သည် တုန်လှုပ်ခြောက်ခြားကြသည်။

Joel 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝဘုရားသည် အစ္စရေးလူမျိုးတို့ကို ဆက်လက်စကားပြောသည်။

မြေသည် ညှိုးငယ်၏။
ဤနေရာမှာ မြေကို လူကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသည်။ သို့သော် အချို့သော ဘာသာပြန်ကျမ်းများ၌ ဤကျမ်းပိုဒ်ကို "မြေသည် ငိုကြွေး၏" ဟု ဖော်ပြထားသည်။

Joel 11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝဘုရားသည် အစ္စရေးလူမျိုးတို့ကို ဆက်လက်စကားပြောသည်။

မုယောစပါး
မျက်ပင်၊ ဂျုံစပါးအနွယ်တစ်မျိုးဖြစ်ပြီး ၎င်း၏အစေ့ဖြင့် မုန့်ပြုလုပ်၍ရသည်။

သွေ့ခြောက်
ခြောက်သွေ့ကာ သေဆုံးသည်။

သလဲပင်၊ စွန်ပလွံပင်၊ ရှောက်ချိုပင်မှစ၍ တောသစ်ပင်ရှိသမျှတို့သည် ညှိုးနွမ်းကြ၏။
မတူညီသော သစ်သီးများ

Joel 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့ကို ဘုရားသခင် စကားပြောဆိုခြင်း

အို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်၍ ငိုကြွေးကြလော့။ ယဇ်ပလ္လင်တော် အမှုစောင့်တို့၊ မြည်တမ်းကြလော့။ ငါ၏ဘုရားသခင့်အမှုတော်စောင့်တို့၊ လာကြ။ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက် တညဉ့်လုံးအိပ် ကြလော့။
ဘုရားသခင်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား မိမိကိုယ်မိမိ နှိမ့်ချလျက် ဝမ်းနည်းစွာငိုကြွေးဖို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကာ တစ်ညလုံး လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်လျက် ကိုယ့်ကိုယ်ကို နှိမ့်ချကြလော့။"

ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာ
ဗိမာန်တော်၌ ပြုနေသည့် ပူဇော်သက္ကာ

သင်တို့ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်
ယေရုရှလင် ဗိမာန်တော်

Joel 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်က ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ပြောထွက်စေချင်သော စကား ဖြစ်သည်။

ငါတို့စားစရာသည် ငါတို့မျက်မှောက်၌ ပြတ် သည်မဟုတ်လော။ ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်၌ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်းအကြောင်းလည်း ပြတ်သည် မဟုတ်လော။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ အစားအစာထောက်ပံ့မှုများ ကုန်ခမ်းကြောင်း မြင်တွေ့ခဲ့ပြီး သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်မှ ပျော်ရွှင်နှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းတို့ကိုလည်း ဖြတ်တောက်ခဲ့သည်။

ငါတို့မျက်မှောက်၌

"ငါတို့ထံမှ" ဟူသော စကားသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်း

ဤစကားလုံးနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ဆောင်သည်။ ဤသို့ ပြိုင်တူသုံးခြင်းဖြင့် ဗိမာန်တော်၌ ပျော်ရွှင်စရာ ဆောင်ရွက်ချက် မရှိကြောင်း ပိုမိုထင်ရှားစေသည်။

မြေစိုင်

မြေခဲ

Joel 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဘုရားသခင်က ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား ဣသရေလလူမျိုးတို့အတွက် မည်ကဲ့သို့ ဆုတောင်းရမည်ကို ဆက်လက်ပြောပြသည်။

အလွန်မြည်တမ်း

နာကျင်မှုကြောင့် ထွက်လာသည့် နက်ရှိုင်းသောအသံ

တောဌ် ကျက်စားရာအရပ်တို့ကို မီးရှို့ ပါပြီ။ တောသစ်ပင်ရှိသမျှတို့ကို မီးလျှံလောင်ပါပြီ။

ဆင်တူသည့် ဤစကားစု နှစ်ခုသည် စိုက်ပျိုးမြေ သို့မဟုတ် တောမြေ အားလုံး ပျက်စီးကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။

မြစ်ရေ

စမ်းချောင်းလေးများ

Translation Questions

Joel 1:1

အဘယ်သူ၏စကားသည် ယောလဆီသို့ ရောက်လာခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယောလဆီသို့ရောက်လာခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို အသက်ကြီးသူတို့သည် ဘယ်သူတို့ကို ပြောရမည်နည်း။

သူတို့သည် သူတို့၏ သားသမီးတို့အား ပြော၍၊ သူတို့သား၊ သမီးတို့သည်လည်း သူတို့သား၊သမီးတို့ကို ပြောရန်ဖြစ်သည်။

Joel 1:4

ကျိုင်းကောင်များစား၍ ချန်ခဲ့သောနေရာတွင်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။

ကျိုင်းကောင် စားကြွင်းသောအရာများကို နှံကောင်သည် ပြန်စားခဲ့ကြသည်။

Joel 1:5

စပျစ်ရည်ကို သောက်ကြူးသူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ငိုကြွေးမြည်းတမ်းကြရသနည်း။

သူတို့ ငိုကြွေးမြည်းတမ်းရခြင်းမှာ ချိုသောစပျစ်ရည် ပြတ်တောက်သွားခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။

ရန်သူတို့ဟာ စပျစ်နွယ်ခြံကို ဘယ်အရပ်၌ နေရာချသနည်း။

ထိုသူသည် စပျစ်နွယ်ခြံ ကို ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသောနေရာ အရပ်၌ နေရာချခဲ့သည်။

Joel 1:8

အပျိုကညာ မြည်းတမ်းရခြင်းမှာ အဘယ်နည်း။

အပျိုကညာငိုကြွေးမြည်းတမ်းခြင်းအကြောင်းအရင်းမှာ သူမ၏ ယောကျ်ား သေဆုံးရသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

စပါးစေ့များ မည်သို့ဖြစ်ပျက်ခဲ့ရသနည်း။

စပါးစေ့တွေ ပျက်စီးခဲ့ကြသည်။

Joel 1:13

ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်မှ အဘယ်အရာကို ထိန်းသိမ်းထားသနည်း။

ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာများကို ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်တွင် ပူဇော်ရန် ရပ်တန့်ထားသည်။

Joel 1:15

ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည် ဤနေရာတွင် ဘယ်ချိန်ဖြစ်လာမည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်နီးပြီ။

အဘယ်အရာသည် ပျက်စီးပြီးသနည်း။

စပါးပြတ်သောကြောင့် စပါးကျီတို့သည် ပျက်စီးခဲ့ရသည်။

Joel 1:18

အဘယ်ကြောင့် ကျွဲနွား တိရစ္ဆာန်များကို ပူဇော်မီးရှို့ရန် ကျောင်းရသနည်း။

ကျွဲနွား တိရစ္ဆာန်များကို ပူဇော်မီးရှို့ရန် ကျောင်းရခြင်းမှာ သူတို့တွင် ကျက်စားရာအရပ် မရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ယောလသည် အဘယ်သူကို ခေါ်သနည်း။
ယောလသည် ထာဝရဘုရားကို ခေါ်သည်။

အဘယ်သူ့အတွက် ရည်ရွယ်ပြီး တိရစ္ဆာန် များကို ကျောင်းရသနည်း။
တိရစ္ဆာန်ကို ထာဝရဘုရားအတွက် ရည်ရွယ်ပြီး ကျောင်းရသည်။

Chapter 2

1 ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ တံပိုးကို မှုတ်ကြလော့။ သန့်ရှင်းသော ငါတောင်ပေါ်မှာ သတိပေးသော အသံကို ပြုကြလော့။
ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် တုန်လှုပ် ကြစေ။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည် လာ၍ နီးပြီ။ 2 မိုက်မဲသောနေ့
မိုဃ်းအုံ၍ မှောင်မိုက်ထူထပ် သော နေ့ဖြစ်၏။ မနေအာရုဏ်သည် တောင်ထိပ်တို့ကို နှံ့ ပြားသကဲ့သို့၊ အများဖြစ်၍ အားကြီးသော
အမျိုးသည် လာ၏။ ရှေးကာလ၌ ထိုသို့ မဖြစ်စဖူး။ နောင်ကာလ အစဉ်အဆက်၌လည်း မဖြစ်ရလတံ့။ 3 သူတို့ရှေ့မှာ မီးလောင်၏။
နောက်၌လည်း မီးလျှံတောက်၏။ ရှေ့တွင်ရှိသော ပြည်သည် ဧဒင် ဥယျာဉ်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ နောက်၌ကား၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်း သော
လွင်ပြင်ဖြစ်၏။ အကယ်စင်စစ် သူတို့လက်မှ အဘယ်အရာမျှ မလွတ်ရ။ 4 သူတို့သည် အဆင်းအားဖြင့် မြင်းနှင့်တူ၍၊
မြင်းစီးသူရဲကဲ့သို့ ပြေးကြလိမ့်မည်။ 5 ရထားမြည်သံကဲ့သို့၎င်း၊ အမှိုက်ကို လောင်သော မီးမြည်သံကဲ့သို့၎င်း အသံမြည်၍
တောင်ထိပ်တို့အပေါ် မှာ ခုန်ကြလိမ့်မည်။ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ခင်းကျင်း၍ အားကြီးသော လူအလုံးအရင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 6
သူတို့ရှေ့မှာ လူတို့သည် အလွန်ပင်ပန်းသော စိတ်ရှိ၍၊ ခပ်သိမ်းသော သူတို့သည် မျက်နှာမည်းကြ လိမ့်မည်။ 7 သူတို့သည် သူရဲကဲ့သို့
ပြေး၍ စစ်သူရဲကဲ့သို့ မြို့ရိုးကို တက်ကြလိမ့်မည်။ လမ်းမလွှဲဘဲ အသီးအသီး မိမိတို့လမ်းသို့ တည့်တည့်လိုက်ကြလိမ့်မည်။ 8
တဦးကိုတဦး မတိုက်ဘဲ မိမိလမ်းသို့ မိမိလိုက် ကြလိမ့်မည်။ ထားသွားကို ထိသော်လည်း ရှနခြင်းကို မခံရကြ။ 9
မြို့ထဲမှာတလည်လည် ပြေးလျက်၊ မြို့ရိုးကို ကျော်လျက်၊ အိမ်ပေါ်သို့ တက်လျက်၊ သူခိုးကဲ့သို့ ပြတင်း ပေါက်ထဲသို့
ဝင်လျက်ရှိကြလိမ့်မည်။ 10 သူတို့ရှေ့မှာ မြေကြီးလှုပ်လိမ့်မည်။ မိုဃ်း ကောင်းကင်လည်း တုန်ခိုက်လိမ့်မည်။ နေနှင့်လ သည် မိုက်၍၊
ကြယ်တို့သည် မထွန်းလင်းဘဲ နေကြလိမ့်မည်။ 11 ထာဝရဘုရားသည်လည်း မိမိတပ်တော်ရှေ့မှာ အသံကို လွှင့်တော်မူမည်။
တပ်တော်သည် အလွန်ကြီးမား ၏။ စကားတော်အတိုင်း စီရင်သော သူသည် တန်ခိုးကြီး တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား၏နေ့ရက်သည်
ကြီး၍ အလွန် ကြောက်မက်ဘွယ်သော နေ့ရက်ဖြစ်၏။ အဘယ်သူခံနိုင် သနည်း။ 12 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ယခုတွင် အစာရှောင်ခြင်း၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းနှင့်တကွ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ငါ့ထံသို့ ပြန်လာကြလော့။ 13 အဝတ်ကို မဆုတ်ဘဲ
နှလုံးကို ဆုတ်လျက်၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြန်လာ ကြလော့။ ချစ်သနားခြင်း မေတ္တာကရုဏာနှင့် ပြည့်စုံ၍
စိတ်ရှည်သောသဘော၊ အလွန်ကျေးဇူးပြုချင်သော သဘော၊ အပြစ်ပေးခြင်းကို နောင်တရတတ်သော သဘောရှိတော်မူ၏။ 14
သင်တို့သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအား ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာနှင့် သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ကပ်ရန်
ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရား သခင်သည် တဖန် ပြန်လာ၍ နောင်တရပြီးလျှင်၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ထားရစ်စေတော်မူမည်မမူမည်ကို
အဘယ်သူသိနိုင်သနည်း။ 15 ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ တံပိုးကို မှုတ်ကြလော့။ အစာရှောင်ရသော အချိန်ကို ခန့်ထား၍ ခြိုးခြံစွာ
ကျင့်ရသော အချိန်ကို ကြော်ငြာကြလော့။ 16 လူများတို့ကို ခေါ်၍ စုဝေးသော ပရိသတ်တို့ကို သန့်ရှင်းစေကြလော့။ အသက်ကြီးသော
သူတို့ကို၎င်း၊ ငယ်သောသူနှင့်နို့စို့သော သူတို့ကို၎င်း စုဝေးစေကြလော့။ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် မိမိအခန်းထဲက၎င်း၊ မင်္ဂလာ
ဆောင်သတို့သမီးသည် မိမိကွယ်၍နေသော ကုလားကာ တွင်းက၎င်း ထွက်စေ။ 17 ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်စောင့်၊ ယဇ်ပုရော
ဟိတ်တို့သည် အိမ်တော်ဦးနှင့် ယဇ်ပလ္လင်စပ်ကြားမှာ ငိုကြွေးလျက်၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏လူများကို သနားတော်မူပါ။
တပါးအမျိုးသားတို့သည် အစိုးရ၍ အမွေတော်လူတို့ကို ကဲ့ရဲ့စေခြင်းငှါ အပ်နှံတော်မမူပါ နှင့်။ သူတို့ ဘုရားသခင်ကား၊ အဘယ်မှာ
ရှိသနည်းဟု တပါးအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုရကြပါ သနည်းဟု လျှောက်ကြစေ။ 18 သို့ပြုလျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည်
ပြည်တော်ကို မစချင်သော စိတ်အားကြီး၍ မိမိလူတို့ကို ကယ်မသနား တော်မူလိမ့်မည်။ 19 အကယ်စင်စစ် ထာဝရဘုရားသည်
ထူးတော်မူ လျက်၊ ငါသည် ဆန်စပါး၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီကို ပေးလိုက်၍ သင်တို့သည် ဝကြလိမ့်မည်။ နောက်တဖန် တပါးအမျိုး
သားကဲ့ရဲ့ရာဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါမပြု။ 20 မြောက်မျက်နှာတပ်သားတို့ကို သင်တို့နေရာမှ ငါပယ်ရှားမည်။ အဘယ်သူမျှမရှိ၊
သွေ့ခြောက်သော အရပ်သို့ နှင်ထုတ်မည်။ အရှေ့ပင်လယ်ကို မျက်နှာပြု လျက်၊ အနောက်ပင်လယ်ကို ကျောခိုင်းလျက် ချီသွားလိမ့်
မည်။ ပုပ်စပ်နံစော်သော အနံ့ထွက်လိမ့်မည်။ ထာဝရ ဘုရားသည် ကြီးသော အမှုတို့ကို ပြုတော်မူမည်ဟု မိန့်တော်မူလိမ့်မည်။ 21
အိုပြည်တော်၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်း ခြင်းရှိလော့။ ထာဝရဘုရားသည် ကြီးသောအမှုတို့ကို ပြုတော်မူမည်။ 22 အိုတော
သားရဲတို့၊ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ တောမြက် ပင်ပေါက်လျက်၊ သစ်ပင်တို့သည် အသီးကို သီးလျက်၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်နှင့်
စပျစ်နွယ်ပင်တို့လည်း အားထုတ် လျက်ရှိကြ၏။ 23 အိုဇိအုန်မြို့သားတို့၊ ဝမ်းမြောက်၍ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို
အမှီပြုလျက် ရွှင်လန်း ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဓမ္မဆရာကို ပေးတော်မူ၍ အစအဦး၌လည်း အရင်မိုဃ်းနှင့်နောက်မိုဃ်းကို
သင်တို့ အပေါ်မှာ ရွာစေတော်မူမည်။ 24 ကောက်နယ်တလင်းတို့သည် စပါးနှင့်ပြည့်၍၊ အသီးနယ်ရာ ကျင်းတို့၌လည်း စပျစ်ရည်နှင့်ဆီ
လျှံကြ လိမ့်မည်။ 25 အရာဘကျိုင်း၊ ယာလက်ကျိုင်း၊ ခါသိလကျိုင်း၊ ဂါဇံကျိုင်းတည်းဟူသော ငါစေလွှတ်သော ငါ၏ မဟာ
ဗိုလ်ခြေတို့ ကိုက်စားသော နှစ်ပေါင်းကာလကို ငါပြန်ပေး မည်။ 26 သင်တို့သည် ဝစွာ စားရကြလိမ့်မည်။ အံ့ဩ ဘွယ်သောအမှုတို့ကို
သင်တို့၌ ပြုသော သင်တို့၏ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ နောက်တဖန် ငါ၏လူတို့သည်လည်း
ရှက်ကြောက်ခြင်း မရှိရကြ။ 27 ငါသည် ဣသရေလအမျိုး၏အလယ်၌ရှိ ကြောင်းကို၎င်း၊ အခြားသော ဘုရားမရှိ၊ ငါထာဝရဘုရား
သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်းကို၎င်း သင်တို့ သိရကြလိမ့်မည်။ နောက်တဖန်ငါ၏လူတို့သည် ရှက် ကြောက်ခြင်း မရှိရကြ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

28 ထိုနောက်မှ လူမျိုးတကာတို့ အပေါ်သို့ ငါ၏ ဝိညာဉ်တော်ကို ငါသွန်းလောင်းမည်။ သင်တို့၏ သားသမီးတို့သည် ပရောဖက်ဉာဏ်နှင့်
ဟောပြောရကြ လိမ့်မည်။ အသက်ကြီးသောသူတို့သည် နိမိတ်အိပ်မက် တို့ကို မြင်မက်ရကြလိမ့်မည်။ အသက်ငယ်သော သူတို့
သည်လည်း ဗျာဒိတ်ရူပါရုံတို့ကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။ 29 ငါ၏အမှုကို ဆောင်ရွက်သော ယောကျ်ားမိန်းမ တို့အပေါ်သို့
ငါ၏ဝိညာဉ်တော်ကို ငါသွန်းလောင်း၍၊ သူတို့သည် ပရောဖက်ဉာဏ်နှင့် ဟောပြောရကြလိမ့်မည်။ 30 မိုဃ်းကောင်းကင်၌ရှင်း၊
မြေကြီးပေါ်၌ရှင်း၊ အံ့ဘွယ်သောအရာတည်းဟူသော သွေး၊ မီးလျှံ၊ မီးခိုးတိုင် တို့ကို ငါပြမည်။ 31 ထာဝရဘုရား၏
ကြောက်မက်ဘွယ်သော နေ့ကြီးမတိုင်မှီ၊ နေသည်မှောင်မိုက်အတိ ဖြစ်လိမ့်မည်။လသည်လည်း သွေးဖြစ်လိမ့်မည်။ 32 ထိုအခါ
ထာဝရဘုရားကို ပဌနာ ပြုသောသူ ရှိသမျှတို့သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်ရကြ လတံ့။ အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည် အတိုင်း ဇိအုနတောင်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌၊ ထာဝရဘုရား ခေါ်တော်မူသောသူ အကျန်အကြွင်းတို့အဘို့
ကယ်တင် ခြင်းအခွင့် ရှိရလတံ့။

Joel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယောလသည် အခန်းကြီး

မိုက်မဲသောနေ့ မိုဃ်းအုံ၍ မှောင်မိုက်ထူထပ် သော နေ့ဖြစ်၏။
"မှောင်မိုက်" ဟူသည့် စကားနှင့် "မိုးအုံ" ဆိုသည့် စကားတို့သည် အဓိပ္ပါယ်တူပြီး ပြင်းထန်သော မှောင်မိုက်ကို ဆိုလိုသည်။ ထိုစကားလုံးနှစ်ခုသည် ကပ်ဆိုး သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းသောနေ့ " သို့မဟုတ် "ခြောက်ခြားစရာ တရားစီရင်သောနေ့"

"မှောင်မိုက်"
အားလုံး သို့မဟုတ် နေရာအချို့ အမှောင်ကျခြင်း

မိုက်မဲသောနေ့ မိုဃ်းအုံ၍ မှောင်မိုက်ထူထပ် သော နေ့ဖြစ်၏။
ဤစကားစုသည် အထက်က စကားစုနှင့် အနက်အဓိပ္ပာယ် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ဤစကားစုတွင် "တိမ်များ" နှင့် "မှောင်မိုက်ထူထပ်" တို့သည် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းသောနေ့ " "တိမ်တိုက် မုန်တိုင်း"

မနေအာရုဏ်သည် တောင်ထိပ်တို့ကို နှံ့ ပြားသကဲ့သို့၊ အများဖြစ်၍ အားကြီးသော အမျိုးသည် လာ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရဲရင့်ကာ ကြီးမားသော စစ်တပ်ကြီးသည် တောင်တန်းများ ဖြတ်ကျော်ကာ ချီတက်လာသည်။ သူတို့သည် အာရုံဦးအလင်းကဲ့သို့ ပြန့်နှံ့သွားသည်။"

အများဖြစ်၍ အားကြီးသော အမျိုး
"အများ" နှင့် "အားကြီးသော" ဟူသော စကားလုံးတို့သည် အဓိပ္ပါယ်ဆင်တူကာ စစ်တပ်တစ်ခု၏ အင်အားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်များပြားသော နံကောင်အုပ်စုကြီး "

Joel 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယောလ ဖော်ပြသော ရောက်လာမည့် စစ်တပ်၏ အဆက် ဖြစ်သည်။

ပြည်သည် ဧဒင် ဥယျာဉ်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။
ဧဒင် ဥယျာဉ်သည် လှပသော နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရှေ့တွင်ရှိသော ပြည်သည် ဧဒင် ဥယျာဉ်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ နောက်၌ကား၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်း သော လွင်ပြင်ဖြစ်၏။
ဤအရာသည် မီးလောင်ပျက်စီးခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသည့် အရာများ အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Joel 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မြင်းတပ်၏ ဆူညံသံများနှင့် ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

မြင်း
ခြေလေးချောင်းရှိ၍ အပြေးမြန်ကာ အကောင်ကြီးသော တိရိစ္ဆာန်

သူတို့သည် အဆင်းအားဖြင့် မြင်းနှင့်တူ၍
နံကောင်၏ ဦးခေါင်းသည် မြင်းကလေး၏ ဦးခေါင်းနှင့် ဆင်တူပြီး စစ်တပ်သည်လည်း မြင်းကဲ့သို့ အားကြီးကာလျင်မြန်သည်။

မြင်းစီးသူရဲကဲ့သို့ ပြေးကြလိမ့်မည်
စစ်တပ်သည် မြင်းစီးသူများကဲ့သို့ လျင်မြန်စွာ လှုပ်ရှားသည်။

ခုန်ကြလိမ့်မည်
လျင်မြန်စွာပြေးသောအခါ မြင်းသည် ခုန်ပေါက်လေ့ရှိသည်။

ရထားမြည်သံကဲ့သို့၎င်း၊ အမှိုက်ကို လောင်သော မီးမြည်သံကဲ့သို့၎င်း အသံမြည်၍ တောင်ထိပ်တို့အပေါ်မှာ ခုန်ကြလိမ့်မည်။ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ခင်းကျင်း၍ အားကြီးသော လူအလုံးအရင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
ကျိုင်းကောင် စစ်တပ်၏ ဆူညံသံနှင့် နှိုင်းယှဥ် လျက်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Joel 06

ယောဘုယျ အချက်အလက်
ယောလသည် ထာဝရဘုရား၏ နံ့ကောင်စစ်တပ် အကြောင်း ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

သူတို့သည် သူရဲကဲ့သို့ ပြေး၍ စစ်သူရဲကဲ့သို့ မြို့ရိုးကို တက်ကြလိမ့်မည်။
နံ့ကောင် စစ်တပ်ကို လူသားစစ်တပ် လှုပ်ရှားသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။

မြို့ရိုး
မြို့ပတ်လည်ရှိ နံရံများ

Joel 08

ယောဘုယျ အချက်အလက်
ယောလသည် ထာဝရဘုရား၏ နံ့ကောင်စစ်တပ် အကြောင်း ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

မြို့ရိုးကို ကျော်လျက်၊ အိမ်ပေါ်သို့ တက်လျက်၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မြို့စောင့်စစ်သားများကို အနိုင်ယူသည်။"

Joel 10

သူတို့ရှေ့မှာ မြေကြီးလှုပ်လိမ့်မည်။ မိုဃ်း ကောင်းကင်လည်း တုန်ခိုက်လိမ့်မည်။ နေနှင့်လ သည် မိုက်၍၊ ကြယ်တို့သည် မထွန်းလင်းဘဲ နေကြလိမ့်မည်။
အလွန်များပြားသော နံ့ကောင်များကြောင့် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးလှုပ်ခပ်ကာ ကောင်းကင်ရှိအရာများ မမြင်ရပေ။

ထာဝရဘုရားသည်လည်း မိမိတပ်တော်ရှေ့မှာ အသံကို လွှင့်တော်မူမည်။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ တန်ခိုးကို ပြ၍ စစ်တပ်ကို အမိန့်ပေးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ထိန်းချုပ်သည်။"

ကြီး၍ အလွန် ကြောက်မက်ဘွယ်သော
ဤစကားစုရှိ "ကြီး၍" နှင့် "ကြောက်မက်ဘွယ်သော" ဆိုသည့် စကားလုံးတို့သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ် အတူတူဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြီးမားစွာ ကြောက်မက်ဘွယ်သော"

အဘယ်သူခံနိုင် သနည်း။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်ခြင်းမှ လွတ်မြောက်နိုင်သူ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ မရှိ။"

Joel 12

စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ငါ့ထံသို့ ပြန်လာကြလော့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ အပြစ်များမှ လွဲသွား၍ ငါ့ထံသို့ လုံးလုံးလျားလျား ဆက်ကပ်ကြလော့။"

အဝတ်ကို မဆုတ်ဘဲ နှလုံးကို ဆုတ်လျက်
အဝတ်ဆုတ်ဖြဲခြင်းသည် အရှက်ရခြင်း သို့မဟုတ် နောင်တရခြင်း၏ ထင်ရှားသော အပြင်ပန်းလုပ်ရပ်ဖြစ်သည်။ "နှလုံးကို ဆုတ်လျက်" ဆိုသည်မှာ နောင်တရကာ အတွင်းပိုင်းလည်း ပြောင်းလဲဖို့ ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည် ။

နောင်တရတတ်သော
ရပ်တန့်သည်။

Joel 14

သင်တို့သည် သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရ ဘုရားအား ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာနှင့် သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ကပ်ရန် ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရား သခင်သည် တဖန် ပြန်လာ၍ နောင်တရပြီးလျှင်၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ထားရစ်စေတော်မူမည်မမူမည်ကို အဘယ်သူသိနိုင်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အမျက်ဒေါသထွက်ရာမှ နောင်တ ရကောင်း ရနိုင်သည်။

Joel 15

မင်္ဂလာအခန်း
သတို့သမီးက မင်္ဂလာအခမ်းအနားအတွက် ၎င်းမိဘအိမ်မှ စောင့်ဆိုင်းသော အခန်း

Joel 17

အစိုးရ၍ အမွေတော်လူတို့ကို
ဘုရားသခင် ရွေးနုတ်သောလူမျိုး၊ ဣသရေလလူမျိုး

သူတို့ ဘုရားသခင်ကား၊ အဘယ်မှာ ရှိသနည်းဟု တပါးအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုရကြပါ သနည်းဟု လျှောက်ကြစေ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးအမျိုးသားတို့သည် အစ္စရေးတို့ကို သူတို့၏ ဘုရားက စွန့်ပစ်ခဲ့သည်ဟု မပြောသင့်ပေ။"

Joel 18

ထာဝရဘုရားသည် ပြည်တော်ကို
ဣသရေလလူမျိုး

မိမိလူတို့ကို
ဣသရေလလူမျိုး၏နိုင်ငံ

အကယ်စင်စစ်
ကျွန်ုပ်ပြောမည့်စကားကို အာရုံပြုပါ

ကဲ့ရဲ့ရာဖြစ်စေခြင်း
လေးစားမှုနှင့် မထိုက်တန်သော

Joel 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၌
ဆက်လက်ကတိတည်သည်။

အရှေ့ပင်လယ်ကို မျက်နှာပြု လျက်၊ အနောက်ပင်လယ်ကို
ဤအရပ်မျက်နှာများသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှုထောင့်မှ
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Joel 21

အိုပြည်တော်၊ မစိုးရိမ်နှင့်
"ပြည်တော်၌ ရှိသော လူမျိုးတို့ မကြောက်ကြနှင့်"

တောမြက် ပင်ပေါက်လျက်
ပြည်တော်၌ စားသုံးရန် ကောင်းသောအပင်များ
ပေါက်ရောက်လိမ့်မည်။

အရင်မိုဃ်းနှင့်နောက်မိုဃ်း
အရင်မိုးသည် မိုးရာသီ၏အစ ဒီဇင်ဘာလ အစောပိုင်းတွင် ရွာပြီး
နောက်မိုးသည် ဧပြီ နှင့် မေလတို့တွင် ရွာသွန်းလျက်ရှိသည်။

Joel 24

အသီးနယ်ရာ ကျင်း
အရည် ထည့်ရာ အိုးကြီး

အရာဘကျိုင်း၊ ယာလက်ကျိုင်း၊ ခါသိလကျိုင်း၊ ဂါဇံကျိုင်းတည်းဟူသော
ငါစေလွှတ်သော ငါ၏ မဟာ ဗိုလ်ခြေတို့ ကိုက်စားသော နှစ်ပေါင်းကာလကို
ငါပြန်ပေး မည်။
"နှစ်ပေါင်းများစွာ ထိန်းသိမ်းခဲ့သော သီးနှံများ နှင့် နှံကောင်အုပ်စု
စားသောက်သော နှစ်များ"

အရာဘကျိုင်း၊ ယာလက်ကျိုင်း၊ ခါသိလကျိုင်း၊ ဂါဇံကျိုင်း
ထိုအကောင်များမှာ အရွယ်ရောက်သော ကျိုင်းကောင်၊
လွယ်ကူစွာ ပျံသန်းနိုင်သော ဧရာမကျိုင်းကောင်၊
အလွန်နုနယ်သော ကျိုင်းကောင်၊ ပေါက်ခါစကျိုင်းကောင်။

Joel 26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၌
ကောင်းသောအရာများအတွက် ဆက်လက် ကတိတည်သည်။

Joel 28

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၌
ကောင်းသောအရာများအတွက် ဆက်လက် ကတိတည်သည်။

လူမျိုးတကာတို့
လူမျိုးအပေါင်းတို့

ငါ၏ ဝိညာဉ်တော်ကို ငါသွန်းလောင်းမည်
လူတစ်ဦးရေလောင်းသကဲ့သို့ ငါသည် ရက်ရောစွာ ပေးမည်။

Joel 30

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားက အနာဂတ်တွင် လုပ်ဆောင်မည့်အရာ
ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

သွေး၊ မီးလျှံ၊ မီးခိုးတိုင်
"သွေး" သည် လူတို့၏ သေဆုံးခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေခြင်း၊ မီးလျှံ နှင့်
မီးခိုးတိုင်"

ကြောက်မက်ဘွယ်သော နေ့ကြီး
ဤနေရာတွင် "ကြီး" ဆိုသည်မှာ "ကြောက်မက်ဖွယ်"
ဟူသောစကားကို အထူးပြုသော စကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြီးစွာ
ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော နေ့"

လသည်လည်း သွေးဖြစ်လိမ့်မည်။
ဤနေရာတွင် "သွေး" ဆိုသည်မှာ အနီရောင်ကို ဆိုလိုသည်။
ဤစကားစုအတွက် လိုအပ်လျှင် ကြိယာထပ်ဖြည့်နိုင်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လ သည် သွေးကဲ့သို့
အနီရောင်သို့ ပြောင်းလဲလိမ့်မည်။"

Joel 32

ဇိအုန်တောင်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌
ဤအရာများက တူညီသော နေရာတစ်ခုကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့ရှိ
ဇိအုန်တောင်ပေါ်၌"

ထာဝရဘုရား ခေါ်တော်မူသောသူ အကျန်အကြွင်းတို့အဘို့ ကယ်တင်
ခြင်းအခွင့် ရှိရလတံ့။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား ခေါ်တော်မူသော
သူတို့သည် အသက်ရှင် ကျန်ရစ်သူများ ဖြစ်လိမ့်မည်။"

အကျန်အကြွင်းတို့
ကပ်ဆိုး သို့မဟုတ် စစ်ပွဲ စသည့် ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော
ဖြစ်ရပ်တို့မှ ကျန်ရစ်သော လူများ။

Translation Questions

Joel 2:1

ဘာကြောင့် မြေ၌ နေထိုင်သူများအားလုံးဟာ တုန်ရီမှုများနှင့် ကြောက်ရွံ့သင့်သနည်း။
သူတို့တုန်ရီကြောက်ရွံ့ခြင်းမှာ ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည် လာသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဤစစ်တပ်နှင့်တူသည့် တပ်တစ်တပ်ဟာ ဘယ်အချိန်မှာရှိခဲ့သနည်း။
ဤစစ်တပ်နှင့်တူသည့် တပ်တစ်တပ်ဟာ ဘယ်တော့မှရှိမည်မဟုတ်ပေ။

Joel 2:3

စစ်တပ်၏ နောက်ကွယ်တွင် ရှိသည့် မြေပြင်ဟာ မည်သည့်အရာနှင့်တူသနည်း။
စစ်တပ်၏ နောက်ကွယ်တွင် ရှိသည့် မြေပြင်ဟာ ပျက်စီးနေသည့် လွင်ပြင်ကြီးနှင့် တူသည်။

Joel 2:4

စစ်တပ်ဟာ ဘယ်အရာနှင့်တူ၍ လုပ်ဆောင်သနည်း။
စစ်တပ်ဟာ အဆင်းအားဖြင့် မြင်းနှင့် တူ၍၊ မြင်းစီးသူရဲကဲ့သို့ ပြေးကြသည်။

Joel 2:8

မြို့သည် မည်သို့ဖြင့် စစ်တပ်အောက်ရောက်လာမည်နည်း။
သူတို့သည် မြို့ထဲတွင် အပြေးအလွှား ပြေးလျက်၊ မြို့ရိုးကို ကျော်လျက်၊ အိမ်ပေါ်သို့တက်လျက်၊ သူခိုးကဲ့သို့ပြတင်းပေါက်ထဲသို့ ဝင်လျက်ရှိကြသည်။

Joel 2:10

ဤတပ်တော်ဟာ အဘယ်သူ၏ တပ်တော်ဖြစ်သနည်း။
ဤတပ်တော်ဟာ ထာဝရဘုရား၏ တပ်တော်ဖြစ်သည်။

Joel 2:12

မည်သည့်အရာနှစ်ခုကို ပြည်သူပြည်သားများဆုတ်ဖြဲရမည်နည်း။
လူများတို့သည် သူတို့အဝတ်နှင့် သူတို့နှလုံးသားများကို ဆုတ်ရန်ဖြစ်သည်။

အဘယ်ကြောင့် လူတွေဟာ ထာဝရဘုရားထံသို့ ပြန်လာသင့်သနည်း။
သူသည် ချစ်သနားခြင်း မေတ္တာဂရုဏာနှင့် ပြည့်စုံ၍ စိတ်ရှည်သောသဘော၊ အလွန်ကျေးဇူးပြုချင်သောသဘော၊ အပြစ်ပေးခြင်းကို
နောင်တရတတ်သောသဘောရှိတော်မူသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Joel 2:15

အဘယ်ကြောင့် ဇိအုန်တောင်ပေါ်တွင် လူစုများဟာ တံပိုးကို မှုတ်ကြသနည်း။
သူတို့ တံပိုးမှုတ်ရခြင်းမှာ အစာရှောင်ရသောအချိန်ကို အထွတ်အမြတ်ထားခြင်းနှင့် ခေါ်၍ စုဝေးရသောအချိန်ကို အလေးအမြတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

Joel 2:18

ထာဝရဘုရား၏ လူများသည် တပါးအမျိုးသားများကြားတွင် မည်သို့ဖြစ်သနည်း?
ထာဝရဘုရား၏လူများသည် တပါးအမျိုးသားများကြားတွင် ရှက်စရာများဖြစ်ကြသည်။

Joel 2:21

ပြည်တော်သည် အဘယ်ကြောင့် စိုးရိမ်ခြင်း မရှိရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ကြီးသော အမှုတို့ကို ပြုတော်မူသောကြောင့် ပြည်တော်သည် စိုးရိမ်ခြင်းမရှိရမည်ဖြစ်သည်။

Joel 2:24

မဟာဗိုလ်ခြေတို့ကို စေလွှတ်သောသူမှာ မည်သူနည်း။
မဟာဗိုလ်ခြေတို့ကို စေလွှတ်သောသူမှာ ထာဝရဘုရားဖြစ်သည်။

Joel 2:26

နောက်တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့အပေါ်တွင် ဘယ်တော့ ရှက်ကြောက်ခြင်းကို ယူလာမည်နည်း။
မရှိရပါ။ နောက်တဖန် ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူတို့အပေါ်တွင် ရှက်ကြောက်ခြင်းကို ယူဆောင်လာမည်မဟုတ်ပါ။

Joel 2:28

ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်ကို သွန်းလောင်းသောအခါ မည်သည့်အရာများဖြစ်ပျက်လာလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့၏ သားသမီးတို့သည် ပရောဖက်ဉာဏ်နှင့် ဟောပြောရကြလိမ့်မည်။ အသက်ကြီးသူတို့သည် နိမိတ်အိပ်မက်တို့ကို မြင်မက်ရကြလိမ့်မည်။ အသက်ငယ် သူတို့သည်လည်း ဗျာဒိတ်ရူပါရုံတို့ကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။

Joel 2:30

ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးအပေါ်တွင် မည်သည့်အရာပြလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးပေါ်တွင် အံ့သြဖွယ်သော အရာများကို ပြသသည်။

နေသည် မည်သည့်အရာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလိမ့်မည်နည်း။
နေသည် မှောင်မိုက် အတိဖြစ်လိမ့်မည်။

Joel 2:32

ထိုအချိန်တွင် အဘယ်သူသည် ကယ်တင်ခြင်းခံရလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ခေါ်သောသူ မည်သူမဆို
ကယ်တင်တော်မူခြင်းတို့ ရောက်လိမ့်မည်။

Chapter 3

[1] ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ အထက်က သိမ်းသွားခြင်း ကို ခံရသော ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ၊ [2]
ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးတကာတို့ကို ငါသည် စုဝေး စေ၍ ယောရှဖတ်ချိုင့်သို့ ခေါ်ခဲ့မည်။ သူတို့သည် ငါ့ပြည် ကို ဝေဖန်၍
အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့တွင် ကွဲပြားစေ သော ငါ၏အမွေလူ ဣသရေလအမျိုးဘက်မှာ ငါသည် တရားစီရင်မည်။ [3] သူတို့သည်
ငါ၏လူတို့အဘို့ စာရေးတံချကြပြီ။ လူကလေးကို ပြည်တန်ဆာနှင့်ဇင်း၊ မိန်းမကလေးကို မိမိသောက်စရာ စပျစ်ရည်နှင့်ဇင်း
ဖယ်လှယ်ကြပြီ တကား။ [4] အိုတုရုမြို့၊ ဇိဒုန်မြို့၊ ပါလေတ္တိနပြည်နှင့် နီးစပ် သော အရပ်ရှိသမျှတို့၊ သင်တို့သည် ငါနှင့် အဘယ်သို့
ဆိုင်ကြသနည်း။ ငါ့ကို ရန်တုံ့ပြုကြမည်လော။ ငါ့ကို ရန်တုံ့ ပြုကြလျှင်၊ ထိုရန်ကို သင်တို့ ခေါင်းပေါ်သို့ အလျင်အမြန်
ငါပြန်ရောက်စေမည်။ [5] သင်တို့သည် ငါ့ရွှေငွေကို ယူ၍၊ ငါနှစ်သက် ဘွယ်သော ဥစ္စာမြတ်တို့ကို သင်တို့ဘုံဗိမာန်ထဲသို့
သွင်းသောကြောင့်ဇင်း၊ [6] ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို နေရင်း ပြည်မှ အဝေးသို့ ပြောင်းစေလိုသောငှါ၊ ဟေလသ
အမျိုးသားတို့အား ရောင်းလိုက်သောကြောင့်ဇင်း၊ [7] သင်တို့ ရောင်းလိုက်ရာအရပ်မှ ငါသည် ထ မြောက်၍၊ သင်တို့ ရန်တုံ့ပြုခြင်းကို
သင်တို့ခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်စေမည်။ [8] သင်တို့သားသမီးများကိုလည်း ယုဒအမျိုးသား တို့၌ ငါရောင်း၍၊ သူတို့သည်
တဖန်ဝေးသော အမျိုး၊ ရှေဘပြည်သားတို့၌ ရောင်းလိုက်ကြလိမ့်မည်။ ထိုသို့ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူပြီ။ [9] ဤအမှုကို
တပါးအမျိုးသားတို့အား ကြားပြော ကြလော့။ စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ပြင်ဆင်၍ စစ်သူရဲတို့ကို နှိုးဆော်ကြလော့။ စစ်သူရဲအပေါင်းတို့သည်
ချဉ်းကပ်၍ တက်လာကြစေ။ [10] သံထွန်သွားများကို ထားဖြစ်စေခြင်းငှာဇင်း၊ တံစဉ်များကို လှံဖြစ်စေခြင်းငှာဇင်း ထုလုပ်ကြလော့။
အားနည်းသောသူက၊ ငါအားကြီးသည်ဟု ပြောဆိုစေ။ [11] ပတ်လည်၌နေသော တပါးအမျိုးသား အပေါင်းတို့၊ စုဝေး၍ လာကြလော့။
သင်းဖွဲ့ကြလော့။ စုဝေးရာအ ရပ်၌ သင်တို့သူရဲများကို ထာဝရဘုရားနှိမ့်ချတော်မူ မည်။ [12] တပါးအမျိုးသားတို့သည် ထ၍
ယောရှဖတ်ချိုင့် သို့ တက်လာကြစေ။ ပတ်လည်၌နေသော တပါးအမျိုး သားအပေါင်းတို့ကို စစ်ကြောစီရင်ခြင်းငှာ ထိုအရပ်၌
ငါထိုင်မည်။ [13] ရိတ်စရာ စပါးမှည့်သောကြောင့် တံစဉ်ကို လွှတ်ကြလော့။ စပျစ်သီး နယ်ရာတန်ဆာပြည့်၍၊ စပျစ် ရည် ကျင်းတို့သည်
လျှံသောကြောင့် လာကြ။ ဆင်းကြ လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ် သည် ကြီးလှ၏။ [14] ကွပ်မျက်ရာချိုင့်၌
လူများ စည်းဝေးလျက်၊ လူများစည်းဝေးလျက်ရှိကြ၏။ ကွပ်မျက်ရာချိုင့်၌ ထာဝရ ဘုရား၏ နေ့ရက်သည် ရောက်လုနီးပြီ။ [15]
နေနှင့်လသည် မိုက်လိမ့်မည်။ ကြယ်တို့သည် လည်း မထွန်းလင်းဘဲ နေကြလိမ့်မည်။ [16] ထာဝရဘုရားသည်လည်း ဇိအုန်တောင်ပေါ်က
ကြွေးကြော်၍၊ ယေရှုရှလင်မြို့ထဲက အသံကိုလွှင့်တော်မူ သဖြင့်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးသည် တုန်လှုပ်လိမ့် မည်။ သို့ရာတွင်၊
ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့၏ ခိုလှုံရာ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အစွမ်းသတ္တိဖြစ်တော်မူလိမ့် မည်။ [17] ငါသည်လည်း
ငါ၏သန့်ရှင်းသော ဇိအုန်တောင် ပေါ်မှာနေသော သင်တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိရကြလိမ့်မည်။
ယေရုရှလင်မြို့ သည်လည်း သန့်ရှင်းလိမ့်မည်။ နောက်တဖန် ထိုမြို့ကို တပါးအမျိုးသား မနင်းရ။ [18] ထိုကာလ၌ ချိုသော
စပျစ်ရည်သည် တောင်တို့ မှ ယိုလိမ့်မည်။ နို့ရည်သည် ကုန်းတို့မှ ထွက်လိမ့်မည်။ ယုဒမြစ်ရှိသမျှတို့သည် ရေစီးကြလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ထဲက စမ်းရေထွက်၍ ရှိတ္တိမ်ချိုင့်ကို စိုစေလိမ့်မည်။ [19] ယုဒပြည်၌ အပြစ်မရှိသောသူတို့ကို သတ်၍
ယုဒအမျိုးသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်၊ အဲဂုတ္တုပြည် သည်လူဆိတ်ညံလျက် ရှိလိမ့်မည်။ ဧဒုံပြည်သည်လည်း လူဆိတ်ညံသော
တောဖြစ်လိမ့်မည်။ [20] ယုဒပြည်မူကား၊ ထာဝရပြည်၊ ယေရုရှလင်မြို့မူကား၊ ကာလအစဉ်အဆက်တည်သော မြို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ [21]
ထိုမြို့သားတို့သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသောအပြစ်ကြောင့်၊ ငါသည် မပေးသေးသောဒဏ်ကို တဖန်ပေးဦးမည်။
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်တော်မူသတည်း။

Joel 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဘုရာသခင်သည် အနာဂတ်ဖြစ်ရပ်များအကြောင်း ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ကြည့်လော့

"ကြည့်လော့" ဟူသော စကားလုံးသည် ၎င်းနောက်မှ လိုက်လာမည့် အကြောင်းအရာများကို အလေးပေးရန် ထပ်ဖြည့်သော စကားဖြစ်သည်။

ထိုနေ့ရက်ကာလ၌

"ထိုကာလ၌" ဆိုသည့် စကားစုသည် "ထိုနေ့ရက်" ဟူသော စကားစုကိုပင် ရည်ညွှန်းကာ တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ကို ဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေ့ရက်များ၌" သို့မဟုတ် "ထိုကာလ၌"

ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိမ်းသွားခြင်း ခံရသောသူများကို ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင် သို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်မည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ၏အမွေလူ ဣသရေလအမျိုး
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အပေါ် ထာဝရဘုရား၏ သဘောထားအမြင်ကို ပေါ်လွင်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အမွေဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုး"

လူကလေးကို ပြည်တန်ဆာနှင့်ဌင်း၊ မိန်းမကလေးကို မိမိသောက်စရာ စပျစ်ရည်နှင့်ဌင်း ဖယ်လှယ်ကြပြီ တကား
ဤအရာများသည် မတူညီသည့် ကလေးအုပ်စုနှစ်ခုပေါ် ကျူးလွန်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ သူတို့ပြုခဲ့သည့် သာဓကများဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောကျ်ားလေးကို ပြည့်တန်ဆာနှင့် လည်းကောင်း၊ သူတို့သောက်သုံးဖို့ စပျစ်ရည်နှင့် မိန်းကလေးကို လည်းကောင်း၊ ရောင်းဝယ်ကြသည်။"

Joel 04

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ပတ်လည်၌ရှိသော လူမျိုးများကို မိန့်ကြားသည်။

သင်တို့သည် ငါနှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်ကြသနည်း
ဘုရားသခင်သည် ဤမေးခွန်းကို တုရုမြို့၊ ဇိဒုန်မြို့၊ ပါလေတ္တိနပြည်တို့ကို ဆူပူကြိမ်မောင်းရန် အသုံးပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အပေါ် ဒေါသထွက်ဖို့ သင်တို့၌ အခွင့်မရှိ"

ငါ့ကို ရန်တုံ့ပြုကြမည်လော။
"ငါ့ကို လက်စားချေမည်လော့" လူတို့သည် မိမိတို့လုပ်ရပ်ကို ပြန်လည်စဉ်းစားတတ်ရန် ဘုရားသခင်က ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို လက်စားချေနိုင်မည် ထင်သလော။" .

ငါ့ကို ရန်တုံ့ ပြုကြလျှင်၊ ထိုရန်ကို သင်တို့ ခေါင်းပေါ်သို့ အလျင်အမြန် ငါပြန်ရောက်စေမည်။
ဤနေရာ၌ "ခေါင်း" ဆိုသည့်စကားလုံးသည် လူကို ရည်ညွှန်းသည်။ သူတို့ လိုချင်သော လက်စားချေမှုအတိုင်း သူတို့အပေါ်၌ ထာဝရဘုရားက ဖြစ်ပျက်စေမည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အပေါ် ဖြစ်စေချင်သော ရန်တုံ့ပြုမှုအတိုင်း ငါသည် သင်တို့ကို ခံစားစေမည်။"

ရန်
"လက်စားချေ" သို့မဟုတ် "ရန်တုံ့ပြန်"

Joel 07

သင်တို့ ရောင်းလိုက်ရာအရပ်မှ
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် သူတို့၏ ကျွန်ခံရာ အရပ်များကို စွန့်ခွာ၍ ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။

ရန်တုံ့ပြုခြင်းကို သင်တို့ခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်စေမည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှင့် ထိုက်သောအရာကို ပြန်ပေးခြင်း"

ယုဒအမျိုးသား တို့၌
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူမျိုးတို့၏ အစွမ်းအားဖြင့်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးတို့ အားဖြင့်"

ရှေဘပြည်သားတို့
ဆာဘီအာလူမျိုး၊ "ရှေဘ"ဟုလည်း ခေါ်သည်။ ဤလူမျိုးတို့သည် ဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်း၌ နေထိုင်ကြသည်။

Joel 09

စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ပြင်ဆင်၍ စစ်သူရဲတို့ကို နှိုးဆော်ကြလော့။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် စစ်သားများကို စစ်ပွဲအတွက် ပြင်ဆင်ကြရန် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

စစ်သူရဲတို့ကို နှိုးဆော်ကြလော့။
"စစ်သူရဲတို့ကို လှုပ်ရှားရန် အဆင်သင့်ဖြစ်စေ"

သံထွန်သွားများကို ထားဖြစ်စေခြင်းငှာဌင်း၊ တံစဉ်များကို လှံဖြစ်စေခြင်းငှာဌင်း ထုလုပ်ကြလော့။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ နှစ်ခုစလုံးက စိုက်ပျိုးရေးကိရိယာများကို စစ်လက်နက်အဖြစ် ပြောင်းလဲရန် ညွှန်ကြားသည်။

သံထွန်သွားများ
သီးနှံများ စိုက်ပျိုးရန် မြေကြီးတူးဆွရာ၌ အသုံးပြုသောကိရိယာများဖြစ်သည်။

တံစဉ်များ
သေးငယ်သော အကိုင်းအခက်များ ဖြတ်ရန်အသုံးပြုသော ဓားများဖြစ်သည်။

Joel 11

တပါးအမျိုးသား အပေါင်းတို့၊ စုဝေး၍ လာကြလော့။
"တိုက်ပွဲအတွက် စုဝေးကြလော့"

သင်တို့သူရဲများကို ထာဝရဘုရားနှိမ့်ချတော်မူ မည်။
ဣသရေလတို့၏ ရန်သူများထံ စကားပြောရာ၌ ဤစာကြောင်းသည် ထာဝရဘုရားကို တိုင်တည်ထားသည်။ သူတို့၏ ရန်သူများက ထာဝရဘုရား၏ စစ်တပ်ကို ကြောက်ရွံ့ရန် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

Joel 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးအပေါင်းတို့ထံ ဆက်၍ စကားပြောတော်မူသည်။

တပါးအမျိုးသားတို့သည် ထ၍ ယောရှဖတ်ချိုင့် သို့ တက်လာကြစေ။ ပတ်လည်၌နေသော တပါးအမျိုး သားအပေါင်းတို့
"တစ်ပါးအမျိုးသားတို့" နှင့် "ပတ်လည်၌ နေသော တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့" ဆိုသည်မှာ ယုဒပြည်ပတ်လည်၌ရှိသော လူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထိုလူမျိုးတို့ သည် ယေရုရှလင်ပေါ် ကျူးလွန်ခဲ့သောကြောင့် ထာဝရဘုရားက သူတို့ကို ယောရှဖတ်ချိုင့်၌ တရားစီရင်လိမ့်မည်။

စပျစ်သီး နယ်ရာတန်ဆာပြည့်၍ တံစဉ်ကို လွှတ်ကြလော့။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) စပျစ်နှင့် ဂျုံရိတ်သိမ်းသကဲ့သို့ အပြစ်ရှိသော လူမျိုးများကို တိုက်ခိုက်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် (၂) ဝင်းမှည့်သော သီးနှံများ စုဆောင်းခြင်းနှင့် စပျစ်သီးများ နင်းနယ်သကဲ့သို့ အပြစ်ရှိသောလူမျိုးများကို တရားစီရင်ခြင်း။

ရိတ်စရာ စပါးမှည့်သောကြောင့် တံစဉ်ကို လွှတ်ကြလော့။
ထာဝရဘုရားက တပါးအမျိုးသားတို့အကြောင်း ဖော်ပြရာ၌ "ရိတ်သိမ်းရန် ဝင်းမှည့်သော စပါးခင်း" ကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တံစဉ်ကို လွှတ်ကြလော့။ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဝင်းမှည့်သော စပါးခင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၏။"

တံစဉ်ကို လွှတ်ကြလော့။
"စပါးရိတ်ရန် တံစဉ်ကို လွှဲသည်"

တံစဉ်
စပါးရိတ်ရာတွင် အသုံးပြုသည့် ကွေးကောက်သော ဓါးရှည်

ရိတ်စရာ စပါးမှည့်သောကြောင့်
"စပါးများ ရိတ်သိမ်းရန် အဆင်သင့်ဖြစ်သည်။"

စပျစ်သီး နယ်ရာတန်ဆာပြည့်၍၊ စပျစ် ရည် ကျင်းတို့သည် လျှံသောကြောင့် လာကြ။ ဆင်းကြ လော့။
ထာဝရဘုရားက တပါးအမျိုးသားတို့အကြောင်း ဖော်ပြရာ၌ "စပျစ်သီး နယ်ရာကျင်း၌ လူတို့နင်းနယ်ရန် အဆင်သင့်ရှိနေသော စပျစ်စည်း" ကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လာကြ၊ တပါးအမျိုးသားတို့ကို နင်းနယ်ကြ။ အကြောင်းမှာ သူတို့သည် စပျစ်နယ်ရာကျင်းထဲရှိ စပျစ်သီးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်။"

စပျစ် ရည် ကျင်းတို့သည် လျှံသောကြောင့် လာကြ။အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ် သည် ကြီးလှ၏။
ထာဝရဘုရားက တပါးအမျိုးသားတို့ ဆိုးသွမ်းမှုအကြောင်း ဖော်ပြရာ၌ "စပျစ်နယ်ရာကျင်းမှ စီးဆင်းလာ၍ ကျင်းထဲ၌ သိုလောင်သော စပျစ်ရည်" ကဲ့သို့ ရည်ညွှန်းသည်။ သူတို့၏ ဆိုးသွမ်းမှုများ သိုလောင်ရန် ကျင်းတို့၏ အရွယ်သည် မလုံလောက်ပေ။

Joel 14

လူများ စည်းဝေးလျက်၊ လူများစည်းဝေးလျက်ရှိကြ၏။
လူများ စည်းဝေး၍ ထွက်လာသော ဆူညံသံကို ဆိုလိုသည်။ နှစ်ကြိမ်ဆက်တိုက်ရေးရခြင်းမှာ လူအုပ်ကြောင့် အလွန်ဆူညံကြောင်း ဖော်ပြလို၍ဖြစ်သည်။

ကွပ်မျက်ရာချိုင့်၌ ... ကွပ်မျက်ရာချိုင့်၌
ကေန်မုချ ဖြစ်ပျက်လာမည်ဖြစ်သောကြောင့် ဤကဲ့သို့နှစ်ကြိမ်ရေးရခြင်းဖြစ်သည်။

Joel 16

ထာဝရဘုရားသည်လည်း ဇိအုန်တောင်ပေါ်က ကြွေးကြော်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ထဲက အသံကိုလွှင့်တော်မူ သဖြင့်၊
ဤစကားစုနှစ်ခုစလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့မှ ရှင်းလင်း ကျယ်လောင်ကာ တန်ခိုးကြီးသော အသံဖြင့် ကြွေးကြော်လိမ့်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့မှ ကြွေးကြော်လိမ့်မည်။"

ထာဝရဘုရားသည်လည်း ဇိအုန်တောင်ပေါ်က ကြွေးကြော်၍၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ

မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးသည် တုန်လှုပ်လိမ့် မည်
ထာဝရဘုရား၏ ကြွေးကြော်သံ တန်ခိုးကြီးသောကြောင့် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို တုန်လှုပ်စေသည်။

ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့၏ ခိုလှုံရာ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အစွမ်းသတ္တိဖြစ်တော်မူလိမ့် မည်။
ဤစကားစုနှစ်ခုစလုံးသည် ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူမျိုးတို့ကို ကာကွယ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။ ခိုလှုံရာ ဆိုသည်မှာ စစ်ပွဲ၌ လူများကို ကာကွယ်ပေးသောနေရာဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သူ့လူမျိုးတို့၏ ရဲတိုက်ဖြစ်သည်။"

Joel 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဖြစ်လာမည် ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်အကြောင်းကို ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ချိုသော စပျစ်ရည်သည် တောင်တို့ မှ ယိုလိမ့်မည်။
"ချိုသော စပျစ်ရည်သည် တောင်တို့မှ ယိုလိမ့်မည်" ဆိုသည်မှာ မြေကြီးသည် မြေသြဇာကောင်းလွန်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောင်များ၌ ရှိသော စပျစ်ပင်များသည် အလွန်များပြားသော ချိုသော စပျစ်ရည် ဖြစ်ထွန်းစေသည်။"

နို့ရည်သည် ကုန်းတို့မှ ထွက်လိမ့်မည်။
"ကုန်းတို့မှ နို့ရည် ထွက်လိမ့်မည်။" အခြားသော ဘာသာချက်၊ "တောင်ပေါ်ရှိ သင်တို့၏ သိုး၊ နွား နှင့် ဆိတ်တို့မှ များပြားလှသော နို့ရည် ထွက်လိမ့်မည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒမြစ်ရှိသမျှတို့သည် ရေစီးကြလိမ့်မည်။
ယုဒပြည်ရှိ မြစ်ချောင်းများ အားလုံး၌ ရေစီးကြလိမ့်မည်။

စမ်းရေထွက်၍ ရှိတ္တိမ်ချိုင့်ကို စိုစေလိမ့်မည်။
"အကာရှာလွင်ပြင်သို့ ရေ စေလွှတ်လိမ့်မည်"။ "ရှိတ္တိမ်" သည် ယောဒန်မြစ်၏ အရှေ့ဖက်နေရာတစ်ခု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းနာမည်၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "အကာရှာ သစ်ပင်များ"

ယုဒပြည်၌ အပြစ်မရှိသောသူတို့ကို သတ်၍
"အပြစ်မဲ့သောသွေး" ဆိုသည်မှာ အသတ်ခံရသည့် အပြစ်မရှိသော သူတို့ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့နှင့် ဧဒုံလူမျိုးတို့သည် အပြစ်မရှိသော ယုဒလူမျိုးတို့ကို သတ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

ယုဒအမျိုးသားတို့ကို ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်၊
"အဲဂုတ္တုပြည်သားတို့နှင့် ဧဒုံလူမျိုးတို့သည် အပြစ်မရှိသော ယုဒလူမျိုးတို့ကို သတ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်"

အဲဂုတ္တုပြည် သည်လူဆိတ်ညံလျက် ရှိလိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဲဂုတ္တုပြည်သည် ဖျက်ဆီးခြင်းခံရ၍ လူတို့သည် စွန့်ခွာ သွားလိမ့်မည်"။ သို့မဟုတ် "ရန်သူတို့သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဖျက်ဆီး၍ ပြည်သားတို့သည် ၎င်းတို့ တိုင်းပြည်ကို ထားရစ်လိမ့်မည်"။

ဧဒုံပြည်သည်လည်း လူဆိတ်ညံသော တောဖြစ်လိမ့်မည်။
"ဧဒုံပြည်သည် ကန္တာရဖြစ်ကာ လူတို့သည် စွန့်ခွာကြလိမ့်မည်။"

Joel 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဖြစ်လာမည်
ထာဝရဘုရား၏နေ့ရက်အကြောင်းကို
ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ယုဒပြည်မူကား၊ ထာဝရပြည်၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ယုဒပြည်၌ အမွေခံ၍ ထာဝရနေထိုင်ကြလိမ့်မည်"

ယေရုရှလင်မြို့မူကား၊ ကာလအစဉ်အဆက်တည်သော မြို့ဖြစ်လိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးဆက်တစ်ခုနောက်တစ်ခု၊ လူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ နေထိုင်ကြလိမ့်မည်။"

ငါသည် မပေးသေးသောဒဏ်ကို တဖန်ပေးဦးမည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ။"ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို သတ်ဖြတ်၍ ဒဏ်မခံရသေးသော ရန်သူတို့ကို ငါသည် အပြစ်ပေးမည်။"

Translation Questions

Joel 3:1

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူတွေကို ယောရှဖတ်ချိုင့် သို့စုဝေးစေသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်တို့ကို ယောရှဖတ်ချိုင့်သို့ စုဝေးစေလိမ့်မည်။

အဘယ်သူတွေကို အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည် ကွဲပြားစေခဲ့သနည်း။
တိုင်းတပါးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏လူများကို အတိုင်းတိုင်း အပြည်ပြည်သို့ ဖြန့်ကျဲကြသည်။

Joel 3:4

တုရုမြို့၊ ဇိဒုန်မြို့၊ ပါလေတ္တိနပြည်နှင့် နီးစပ်သော အရပ်ရှိသမျှတို့သည် အဘယ်သူကို ရန်တုံ့ကြသနည်း။
တုရုမြို့၊ ဇိဒုန်မြို့၊ ပါလေတ္တိနပြည် နှင့် နီးစပ်သော အရပ်ရှိသမျှတို့သည် ထာဝရဘုရား ကို ရန်တုံ့ကြပါသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ရတနာများကို တုရုမြို့၊ ဇိဒုန်မြို့၊ ပါလေတ္တိနပြည်တို့သည် မည်သို့လုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် ရွှေငွေရတနာများကို သူတို့၏ ဘုရားကျောင်းထဲသို့ သယ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။

ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို အဘယ်အရပ်သို့ ပို့ဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့၏ တိုင်းပြည်နှင့် ဝေးကွာသော တိုင်းတစ်ပါးပြည်ကို သူတို့လူတွေ ရောင်းခဲ့သည်။

Joel 3:7

တုရုမြို့၊ဇိဒုန်မြို့၊ ပါလေတ္တိနပြည်တို့၏သား၊သမီးများကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့ သား၊သမီးများကို ယုဒ အမျိုးတို့၌ ထာဝရဘုရားသည် ရောင်း၍ သူတို့သည် တစ်ဖန်ဝေးသော အမျိုး၊ ရှေဘပြည်သားတို့၌ ရောင်းလိုက်ကြလိမ့်မည်။

Joel 3:9

သူတို့၏ ထွန်သွားများကို မည်သို့ ဖြစ်စေသင့်သနည်း။
သူတို့၏ ထွန်သွားများကို ဓားဖြစ်စေသင့်သည်။

Joel 3:12

ပတ်လည်၌နေသော တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ ပြုလိမ့်မည်နည်း။
ပတ်လည်၌နေသော တပါးအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် စစ်ကြောစီရင်ဖို့ရန် ထိုင်နေတော်မူလိမ့်မည်။

Joel 3:14

နေ၊လ၊ကြယ်တို့သည် အဘယ်သို့ဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
နေနှင့်လတို့သည် မှောင်မိုက်လိမ့်မည်၊ ကြယ်သို့သည် လည်းမထွန်းလင်းဘဲနေကြလိမ့်မည်။

Joel 3:16

ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့အတွက် မည်သည့်အရာနှစ်ချက်ကို ဖြစ်စေလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့အတွက် ခိုလှုံရာနှင့် အစွမ်းသတ္တိဖြစ်စေတော်မူလိမ့်မည်။

ဇိအုန်တောင်ပေါ်တွင် အဘယ်သူနေသနည်း။
ဇိအုန်တောင်ပေါ်တွင် သူတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား နေတော်မူသည်။

Joel 3:18

ကုန်းတို့မှ မည်သည့်အရာ စီးလိမ့်မည်နည်း။
နို့ရည်သည် ကုန်းတို့မှ စီးထွက်လိမ့်မည်။

မည်သည့်ပြည်သည် ယုဒအမျိုးတို့ကို ညှဉ်းဆဲလိမ့်မည်နည်း။
အဲဂုတ္တုပြည် နှင့် ဧဒုံပြည်တို့သည် ညှဉ်းဆဲလိမ့်မည်။

Amos

Chapter 1

[1] ယုဒရှင်ဘုရင် ဩဇိမင်း၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်ယောရှ၏သား ယေရောဗောင်မင်းတို့လက်ထက်၊ မြေကြီး မလှုပ်မှီနှစ်နှစ် အထက်က၊
သိုးထိန်းစုအဝင်ဖြစ်သော တေကောရွာသားအာမုတ်သည် ဣသရေလပြည်အတွက် ခံရသော ဗျာဒိတ်တော်စကားဟူမူကား၊ [2]
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်ကကြွေးကြော်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ထဲကအသံကို လွှင့်တော်မူသော ကြောင့်၊ သိုးထိန်းနေရာတို့သည်
ညှိုးငယ်၍၊ ကရမေလတောင်ထိပ်သည် နွမ်းရိလိမ့်မည်။ [3] ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဒမာသက်မြို့သည် ဂိလဒ်ပြည်ကို
စပါးနယ်ရာ သံယန္တရားစက်တို့ နှင့် ကြိတ်နယ်သောအပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည် ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။ [4]
ဟာဇေလမင်းမျိုးအပေါ်သို့ မီးကိုလွှတ်၍၊ ဗင်္ဟာဒဒ်မင်း၏ဘုံဗိမာန်တို့ကို လောင်စေမည်။ [5] ဒမာသက်မြို့
တံခါးကန့်လန့်ကျင်တို့ကိုချိုးမည်။ အာဝင်ချိုင့်သားတို့ကိုငှင်း၊ ဗေသေဒင်မြို့၌ မင်းပြုသော သူတို့ကိုငှင်း ပယ်ဖြတ်မည်။
ရှုရိပြည်သားတို့သည် ကိရမြို့သို့ သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရကြမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [6] တဖန်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဂါဇမြို့သည် ချုပ်ထားသောသူအပေါင်းတို့ကို ဧဒုံမင်း၌ အပ်ခြင်းငှါ သိမ်းသွားသောအပြစ်သုံးပါးမက၊
အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည် ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။ [7] ဂါဇမြို့ရိုးအပေါ်သို့ မီးကိုလွှတ်၍ ဘုံဗိမာန်တို့ကို လောင်စေမည်။ [8]
အာဇုတ်မြို့သားတို့ကိုငှင်း၊ အာရှကေလုန်မြို့၌ မင်းပြုသောသူတို့ကိုငှင်း ပယ်ဖြတ်မည်။ ဧကြုန်မြို့ကို လည်း တိုက်၍ ကျန်ကြွင်းသော
ဖိလိတ္တိလူတို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [9] တဖန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
တုရုမြို့သည် ညီအစ်ကိုချင်းဖွဲ့သောမိဿဟာယကို မစောင့်၊ ချုပ်ထားသော သူအပေါင်းတို့ကို ဧဒုံမင်း၌အပ်သောအပြစ်သုံးပါးမက၊
အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည် ဒဏ် မပေးဘဲမနေ။ [10] တုရုမြို့ရိုးအပေါ်သို့ မီးကိုလွှတ်၍ ဘုံဗိမာန်တို့ကို လောင်စေမည်။ [11] တဖန်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဧဒုံပြည်သည် သနားသောစိတ်ကိုချုပ်တည်း၍၊ ညီအစ်ကို ကို ထားနှင့်လိုက်သောအပြစ်၊
ဒေါသစိတ်နှင့် အစဉ်အမြဲဆွဲဖြတ်၍ အစဉ်အမြဲအငြိုးထားသော အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည်ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။
[12] တေမန်မြို့အပေါ်သို့ မီးကိုလွှတ်၍၊ ဗောဇရမြို့၏ ဘုံဗိမာန်တို့ကို လောင်စေမည်။ [13] တဖန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
အမ္မုန်ပြည်သားတို့သည် မိမိတို့နေရာကို ကျယ်စေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သော ဂိလဒ်ပြည်သူမိန်းမတို့၏
ဝမ်းကိုခွဲသောအပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည် ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။ [14] ရဗ္ဗာမြို့ရိုးကို မီးရှို့၍ ဘုံဗိမာန်တို့ကို
လောင်စေမည်။ စစ်တိုက်သောနေ့၌ အော်ဟစ်ခြင်း၊ မိုဃ်းသက် မုန်တိုင်းရောက်သောနေ့၌ လွင့်သွားခြင်း ရှိလိမ့်မည်။ [15]
သူတို့ရှင်ဘုရင် ကိုယ်တိုင်မှစ၍၊ မှူးတော်မတ်တော်များတို့သည် သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Amos 01

အာမုတ် .. ခံရရှိသော ဗျာဒိတ်တော်စကားဟူမူကား
ထာဝရဘုရားသည် အာမုတ်အား မိမိတွေ့မြင်သမျှ၊ ကြားသမျှသော အရာများကို နားလည်ရန် အခွင့်ပေးတော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်ကကြွေးကြော်တော်မူ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့ထဲကအသံကို လွှင့်တော်မူသည်။
အထက်ပါအကြောင်းအရာနှစ်ခုသည် ဆိုလိုရင်း အတူတူပင်ဖြစ်သည်။အကြောင်းအရာနှစ်ခုလုံးတွင် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အပေါ်တွင် တရားစီရင်ရန် ပြင်ဆင်နေကြောင်း အသံကြီးစွာဖြင့် ကြွေးကြော်တော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားသည်... ကြွေးကြော်တော်မူလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရားသည် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ မိုးခြိမ်းသံကဲ့သို့လည်းကောင်း အသံကြီးစွာဖြင့် ကြွေးကြော်တော်မူလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရား (ယာဝေ)
ယာဝေသည် ဓမ္မဟောင်းကာလအတွင်း ထာဝရဘုရားကသူ၏လူမျိုးများကို ဖွင့်ပြတော်မူသော နာမတော်ဖြစ်သည်။

Amos 03

အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့်
အပြစ်များ ... အလွန်များလှသောအပြစ်များ သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုနိုင်သည့် အတိုင်းအတာထက် ကျော်လွန်များပြားလှသော အပြစ်များအတွက်။

ငါသည် ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။
ငါသည် ဤလူမျိုးတို့အား ကေန်မုချ ဒဏ်ခတ်လိမ့်မည်။

Amos 05

သူတို့ကိုငှင်း ပယ်ဖြတ်မည်။
ထိုသူအား ပယ်ဖြတ်မည်ဟု ဆိုရာတွင် ဖျက်ဆီးပစ်မည် သို့မဟုတ် နှင်ထုတ်လိုက်မည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာဝင်ချိုင့်သားတို့ကိုလည်းကောင်း
အချို့သော ခေတ်ပေါ်အနက်ဖွင့်ကျမ်းများတွင် ဗေသေဒင်မြို့၌ နေထိုင်သူနှင့်အတူတူ ဟု ဖော်ပြထားသည်။

ဗေသေဒင်မြို့၌ နေထိုင်သောသူ
အချို့သော ခေတ်ပေါ်အနက်ဖွင့်ကျမ်းများတွင် "အာဝင် ချိုင့်သား " ဟု သုံးနှုန်းထားသည်။ "နေထိုင်သောသူ" ဆိုသည်မှာလည်း ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်းပြန်ဆိုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

အာဝင်ချိုင့်၊ ဗေသေဒင်မြို့ ၊ ကိရမြို့
မြို့တော်များ၏ အမည်များ

ဗေသေဒင်
အေဒင်၌ယျာဉ်မဟုတ်ပါ၊ အခြားနေရာဖြစ်သည်။

မင်းပြုသော သူ
ဘုရင် သို့မဟုတ် အကြီးအကဲ

Amos 06

အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည် ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။
၁:၃ တွင် ပြန်လည်ကြည့်ရန်။

Amos 08

ပယ်ဖြတ်မည်။
ပယ်ဖြတ်မည်ဟု ဆိုရာတွင် ဖျက်ဆီးပြစ်မည် သို့မဟုတ် နှင်ထုတ်လိုက်မည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အာဇုတ်မြို့သား
အချို့သော ခေတ်ပေါ်အနက်ဖွင့်ကျမ်းများတွင် အာဇုတ်မြို့တွင် နေထိုင်ကြသူများဟု ဖော်ပြထားသည်။ "နေထိုင်ကြသူ" ဆိုသည်မှာလည်း ဘုရင်ကို ရည်ညွှန်း ပြန်ဆိုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

အာရှကေလုန်မြို့၌ မင်းပြုသောသူ
အချို့သော ခေတ်ပေါ်အနက်ဖွင့်ကျမ်းများတွင် အာဇုတ်မြို့တွင် နေထိုင်ကြသူများနှင့် အတူတူဟု ဖော်ပြထားသည်။

ဧကြုန်မြို့ကိုလည်း တိုက်၍
ဧကြုန်မြို့ကိုလည်း တိုက်လိမ့်မည်။

Amos 09

အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည် ဒဏ် မပေးဘဲမနေ။
၁:၃ တွင် ပြန်လည်ကြည့်ရန်။

ညီအစ်ကိုချင်းဖွဲ့သော မိဿဟာယ
တစ်ဦးကိုတစ်ဦး ညီအစ်ကိုချင်းကဲ့သို့ ဆက်ဆံပြုမူရန် သဘောတူညီခြင်း

Amos 11

အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည်ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။
၁:၃ တွင် ပြန်လည်ကြည့်ရန်။

အစဉ်အမြဲအငြိုးထားသော
သူ၏ ဒေါသသည် ယခုတိုင်အောင် ကျန်နေသေးကြောင်း

ဗောဇရမြို့

Amos 13

အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည် ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။
၁:၃ တွင် ပြန်လည်ကြည့်ရန်။

Amos 14

မိုဃ်းသက် မုန်တိုင်းရောက်သောနေ့၌ လွင့်သွားခြင်း ရှိလိမ့်မည်။
တစ်ချိန်တည်းတွင် မကောင်းသောအရာများ တစ်ပြိုင်တည်းဖြစ်ပွားခြင်း

လွင့်သွားခြင်း၊ မိုဃ်းသက် မုန်တိုင်း
ပြင်းထန်သောမိုးသက် မုန်တိုင်းနှင့် လျင်မြန်သောလေပြင်းမုန်တိုင်း နှစ်မျိုးစလုံး

လွင့်သွားခြင်း
အလွန်လျင်မြန်သော စက်ဝိုင်းသဏ္ဍာန် လေပွေလှိုင်း

Translation Questions

Amos 1:1

ဣသရေလများနှင့်ဆိုင်၍ သူပြောသောစကားများကို အာမုတ်သည် မည်သို့ လက်ခံရရှိခဲ့သနည်း။
ဣသရေလများနှင့်ဆိုင်၍ သူပြောသောစကားများကို အာမုတ်သည် ဗျာဒိတ်တွင် ရရှိခဲ့သည်။

အာမုတ်၏ လုပ်ငန်းမှာ အဘယ်နည်း။
အာမုတ်သည် သိုးထိန်းဖြစ်သည်။

Amos 1:3

အဘယ်ကြောင့် ဒမာသက်မြို့ကို ထာဝရဘုရားက ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ရန် ကြေငြာခဲ့သနည်း။
ဒမာသက်မြို့ကို ထာဝရဘုရားက ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ရန် ကြေငြာခဲ့ရခြင်းမှာ စပါးနယ်ရာ သံယန္တရားစက်တို့ နှင့် ကြိတ်နယ်သောအပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

Amos 1:6

တဖန် ဂါဇမြို့ကို ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အတွက်ကြောင့် အပြစ်ပေးခဲ့သနည်း။
ဂါဇမြို့ကို ထာဝရဘုရားက အပြစ်ပေးရခြင်းမှာ ချုပ်ထားသောသူအပေါင်းတို့ကို ဧဒုံမင်း၌ အပ်ခြင်းငှါ သိမ်းသွားသောအပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဖင်ဟာဒဒ်၏ခံတပ်နှင့် ဂါဇမြို့ အစရှိသောမြို့များကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း?
ဂါဇမြို့ရိုးအပေါ်သို့ မီးကိုလွှတ်၍ ဘုံဗိမာန်တို့ကို လောင်စေရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Amos 1:9

တုရုမြို့ကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့်အပြစ်ပေးခဲ့သနည်း။
တုရုမြို့ကို ထာဝရဘုရားသည် အပြစ်ပေးရခြင်းမှာ တုရုမြို့သည် ညီအစ်ကိုချင်းဖွဲ့သောမိဿဟာယကို မစောင့်၊ ချုပ်ထားသော သူအပေါင်းတို့ကို ဧဒုံမင်း၌အပ်သောအပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

Amos 1:11

ဧဒုံပြည်ကို ထာဝရဘုရားက အဘယ်ကြောင့်အပြစ်ပေးခဲ့သနည်း။
ဧဒုံပြည်ကို ထာဝရဘုရားက အပြစ်ပေးရခြင်းမှာ ဧဒုံပြည်သည် သနားသောစိတ်ကိုချုပ်တည်း၍၊ ညီအစ်ကို ကို ထားနှင့်လိုက်သောအပြစ်၊ ဒေါသစိတ်နှင့် အစဉ်အမြဲဆွဲဖြတ်၍ အစဉ်အမြဲအငြိုးထားသော အပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

Amos 1:13

အမ္မုန်ပြည်ကို ထာဝရဘုရားသခင်က အဘယ်ကြောင့်အပြစ်ပေးခဲ့သနည်း။
အမ္မုန်ပြည်သားတို့သည် မိမိတို့နေရာကို ကျယ်စေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သော ဂိလဒ်ပြည်သူမိန်းမတို့၏ ဝမ်းကိုခွဲသောအပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

Amos 1:14

ရဗ္ဗာမြို့ရိုးကို မည်ကဲ့သို့ ပြုရန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဗ္ဗာမြို့ရိုးကို မီးရှို့၍ ဘုံဗိမာန်တို့ကို ဖျက်ဆီးရန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

အမ္မုန်ရှင်ဘုရင်ကို ထာဝရဘုရားကို မည်ကဲ့သို့ ပြုခဲ့သနည်း။
ရှင်ဘုရင် ကိုယ်တိုင်မှစ၍၊ မှူးတော်မတ်တော်များတို့သည် သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Chapter 2

1 တဖန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ မောဘပြည်သည် ဧဒုံရှင်ဘုရင်၏ အရိုးတို့ကို ထုံးဖြစ်စေ ခြင်းငှါ မီးနှင့်
ဖုတ်သောအပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည်ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။ 2 မောဘပြည်အပေါ်သို့ မီးကိုလွှတ်၍၊
ကေရုတ်မြို့၏ဘုံဗိမာန်တို့ကို လောင်စေမည်။ ကြီးသော အသံဗလံ ပြုခြင်း၊ အော်ဟစ်ခြင်း၊ တံပိုးမှုတ်ခြင်းနှင့်တကွ မောဘပြည်သည်
ဆုံးရှုံးရလိမ့်မည်။ 3 မောဘပြည်အလယ်၌ တရားသူကြီးကို ငါပယ်ဖြတ်၍၊ သူနှင့်တကွ မှူးမတ်အပေါင်းတို့ကို ကွပ်မျက် မည်ဟု
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 4 တဖန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယုဒအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူချက်တို့ကို
မစောင့်၊ ပညတ်တရားတော်ကို စွန့်ပစ်၍၊ ဘိုးဘေးတို့ လိုက်ဘူးသော မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိအားဖြင့် မှားယွင်းသော အပြစ်သုံးပါးမက၊
အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည်ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။ 5 ယုဒပြည်အပေါ်သို့ မီးကိုလွှတ်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့၏ ဘုံဗိမာန်တို့ကို
လောင်စေမည်။ 6 တဖန် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသည် ဖြောင့်မတ်သော သူကို ငွေနှင့်ငှင်း၊
ဆင်းရဲသောသူကို ခြေနင်းတရံနှင့်ငှင်း ရောင်းသောအပြစ်၊ 7 ဆင်းရဲသော သူတို့၏ခေါင်းကို မြေမှုန့်နှင့် ဖုံးလွှမ်းစေခြင်းငှါ
အလွန်အလိုကြီး၍၊ နှိမ့်ချသောသူကို မတရားသဖြင့် စီရင်သောအပြစ်၊ ငါ၏နာမမြတ်ကို ရှုတ်ချခြင်းငှါ အဘနှင့်သားသည်
တဦးတည်းသောမိန်းမကို ပေါင်းဘော်သောအပြစ်၊ 8 ပေါင်ထားသောအဝတ်ကို ခပ်သိမ်းသော ယဇ်ပလ္လင်တို့အနား၌
ခင်း၍အိပ်သောအပြစ်၊ လျော်ပြစ် ငွေကို ဝယ်သောစပျစ်ရည်ကို သူတို့ဘုရား၏အိမ်၌ သောက်သောအပြစ်သုံးပါးမက၊
အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည် ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။ 9 အာရဇ်ပင်အရပ်နှင့်အမျှ မြင့်၍ သပိတ်ပင်ကဲ့သို့ ခိုင်မာသောအာမောရိအမျိုးကို
သင်တို့ရှေ့မှာ ငါ ပယ်ရှား၍၊ အထက်၌ သူ၏အသီးကိုငှင်း၊ အောက်၌ သူ၏အမြစ်ကိုငှင်း ငါဖျက်ဆီးပြီ။ 10 သင်တို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှနှုတ်ယူ၍ အာမောရိပြည်ကို ဝင်စားစေခြင်းငှါ၊ အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး တော၌ ပို့ဆောင်ပြီ။ 11 သင်တို့သားအချို့ကို
ပရောဖက်အရာ၊ လုလင်အချို့ကို နာဇရိလူအရာ၌ ငါခန့်ထားပြီ။ အိုဣသရေလ အမျိုးသားတို့၊ ဤစကားမှန်သည် မဟုတ်လောဟု
ထာဝရဘုရားမေးတော်မူ၏။ 12 သင်တို့မူကား၊ နာဇရိလူသောက်ဘို့ စပျစ်ရည်ကိုပေးကြပြီ။ ပရောဖက်တို့ကိုလည်း၊ ပရောဖက်ပြု၍
မဟောကြနှင့်ဟု မြစ်တားကြပြီ။ 13 ထိုကြောင့်၊ လှည်းသည် အပြည့်တင်သောကောက်လှိုင်း၏ဖိစီးခြင်းကို ခံရသကဲ့သို့၊
သင်တို့၏နေရာ အရပ်ကို ငါဖိစီးမည်။ 14 အပြေးကောင်းသောသူသည် ပြေးသောအခွင့်ကို မရ။ ခွန်အားကြီးသောသူသည်
မိမိခွန်အားကို ထုတ်ရ သောအခွင့်မရှိရ။ သူရဲသည် ကိုယ်ကို မကယ်လွှတ်ရ။ 15 လေးကိုကိုင်သောသူသည်မရပ်ရ။
လျင်မြန်သောခြေသည် သူရဲသည် ကိုယ်ကိုမကယ်လွှတ်ရ။ မြင်းစီးသူရဲသည်လည်း ကိုယ်ကိုမကယ်လွှတ်ရ။ 16 ရဲရင့်သော သူရဲသည်
ထိုနေ့၌ အဝတ်မပါဘဲ ပြေးသွားရလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

Amos 01

အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည်ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။
၁:၃ တွင် ပြန်လည်ကြည့်ရန်။

ထုံး
ပင်လယ်ခရု၊ ကမာအခွံ နှင့် အချို့သောကျောက်များ လောင်ကျွမ်းခြင်းကြောင့် ထွက်ရှိလာသော ပြာမှုန့်များ။

Amos 02

ကေရုတ်မြို့

မောဘပြည်....လောင်စေမည်။
မောဘလူများသည် အသက်ဆုံးရှုံးရလိမ့်မည်။

Amos 04

အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည်ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။
၁:၃ တွင် ပြန်လည်ကြည့်ရန်။

ဘိုးဘေးတို့လိုက်ဘူးသော မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိ
"မှားယွင်းသောဘုရားများ" သို့မဟုတ် "ရုပ်တုဆင်းတုများ"

မှားယွင်းသော...လိုက်ဘူးသော
အခြားသောဘုရား သို့မဟုတ် ရုပ်တုဆင်းတု ကိုးကွယ်ခြင်းကို အဓိက ရည်ညွှန်းသည်။

Amos 06

အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါးကြောင့် ငါသည်ဒဏ်မပေးဘဲမနေ
၁:၃ တွင် ပြန်လည်ကြည့်ရန်။

Amos 07

မြေမှုန့်နှင့် ဖုံးလွှမ်းစေခြင်း
ထပ်ခါထပ်ခါ ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ဖိနှိပ်ဆက်ဆံခြင်းကြောင့် ထိခိုက်နာကျင်စေသည်။

အလွန်အလိုကြီး၍၊ နှိမ့်ချသောသူကို မတရားသဖြင့် စီရင်သော
မတရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းခံရသည်ဟု ပြောဆိုသံကို နားမထောင်ဘဲ လျစ်လျူရှုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Amos 09

အာရစ်ပင်အရပ်နှင့်အမျှ မြင့်၍ သပိတ်ပင်ကဲ့သို့ ခိုင်မာသော

အမြင့်ဆုံးဟု ယူဆရသော အပင်၏ ရှည်သော အရပ်ကဲ့သို့ လည်းကောင်း၊ အမာဆုံးသောသစ်ကဲ့သို့ သန်မာသော ခွန်အားရှိသော သူ

Amos 11

ထာဝရဘုရားမေးတော်မူ၏

နဂိုပြန်ဆိုထားသော ပြန်ဆိုမှုများကို ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

Amos 13

ထိုကြောင့်

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ပြောမည့်အရာကို "နားထောင်ပါ" သို့မဟုတ် "အာရုံစိုက်ပါ ဟု နှိုးဆော်သည်။

Amos 15

လေးကိုကိုင်သော သူသည် မရပ်ရ။

လေးကိုကိုင်သော သူသည် ထွက်ပြေးကြရလိမ့်မည်။

လျင်မြန်သောခြေသည် သူရဲသည် ကိုယ်ကိုမကယ်လွတ်ရ။

လျင်မြန်သောခြေသည် သူရဲသည်လည်း ဖမ်းဆီးခြင်းခံရလိမ့်မည်။

မြင်းစီးသူရဲသည်လည်း ကိုယ်ကိုမကယ်လွတ်ရ။

မြင်းစီးသူရဲသည်လည်း အသက်ဆုံးရှုံးရလိမ့်မည်။

အဝတ်မပါဘဲ ပြေးသွားရလိမ့်မည်။

ဖြစ်နိုင်ချေ ပြန်ဆိုမှုများမှာ

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏

၂:၁၁ အား ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

Translation Questions

Amos 2:1

မောဘပြည်ကို ထာဝရဘုရားက အဘယ်ကြောင့်အပြစ်ပေးခဲ့သနည်း။

မောဘပြည်သည် ဧဒုံရှင်ဘုရင်၏ အရိုးတို့ကို ထုံးဖြစ်စေ ခြင်းငှါ မီးနှင့် ဖုတ်သောအပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

Amos 2:4

ယုဒလူတို့အားဘုရားသခင်က ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ရန် အဘယ်ကြောင့်မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

ယုဒအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူချက်တို့ကို မစောင့်၊ ပညတ်တရားတော်ကို စွန့်ပစ်၍၊ ဘိုးဘေးတို့ လိုက်ဘူးသော မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိအားဖြင့် မှားယွင်းသော အပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

မောဘနှင့် ယုဒပြည်၏ခံတပ်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

မောဘနှင့် ယုဒပြည်၏ခံတပ်ကို ဖျက်ဆီးပစ်ရန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Amos 2:7

ဣသရေလလူမျိုးကို ထာဝရဘုရားက အဘယ်ကြောင့်အပြစ်ပေးရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

ဆင်းရဲသော သူတို့၏ခေါင်းကို မြေမှုန့်နှင့် ဖုံးလွှမ်းစေခြင်းငှါ အလွန်အလိုကြီး၍၊ နှိမ့်ချသောသူကို မတရားသဖြင့် စီရင်သောအပြစ်ကြောင့်ဖြစ်သည်။

Amos 2:9

အာမောရိပြည်ကို ဣသရေလတို့က မည်ကဲ့သို့တိုက်ခိုက်ခဲ့သနည်း။

ခိုင်မာသောအာမောရိအမျိုးကို သူတို့ရှေ့တွင်ပင်ထာဝရဘုရားသခင်က တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။

Amos 2:11

ဣသရေလလူတို့က ပရောဖက်တို့အား မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။

ရောဖက်တို့ကိုလည်း၊ ပရောဖက်ပြု၍ မဟောကြရန်တားမြစ်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသခင်၏တစ်ဖက်၌ရှိသော နာဇရိလူတို့အား ဣသရေလူတို့က မည်သည်ကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။

ထာဝရဘုရားသခင်၏တစ်ဖက်၌ရှိသော နာဇရိလူတို့အား ဣသရေလူတို့က စပျစ်ရည်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

Amos 2:13

အပြေးကောင်းသောသူနှင့် ခွန်အားကြီးသောသူတို့သည် မည်သည့်အရာကို မလုပ်ဆောင်နိုင်ကြလိမ့်မည်နည်း။

အပြေးကောင်းသောသူသည် ပြေးသောအခွင့်ကို မရ။ ခွန်အားကြီးသောသူသည် မိမိခွန်အားကို ထုတ်ရ သောအခွင့်မရှိရကြပါ။

Amos 2:15

လေးကိုင်သောသူ၊ လျင်မြန်သောသူ၊ မြင်းစီးသူရဲ၊ သူရဲတို့ကို ထာဝရဘုရားမည်သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

လေးကိုကိုင်သောသူသည်မရပ်ရ။ လျင်မြန်သောခြေသည် သူရဲသည် ကိုယ်ကိုမကယ်လွှတ်ရ။ မြင်းစီးသူရဲသည်လည်း ကိုယ်ကိုမကယ်လွှတ်ရ။ ရဲရင့်သော သူရဲသည် ထိုနေ့၌ အဝတ်မပါဘဲ ပြေးသွားရလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Chapter 3

[1] အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါနှုတ်ဆောင်သော အမျိုးသားအပေါင်းတို့၊ သင်တို့ကို ရည်မှတ်၍ ငါထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသောစကားကို နားထောင်ကြလော့။ [2] မြေကြီးပေါ်မှာနေသော အမျိုးသားအပေါင်းတို့တွင် သင်တို့ တမျိုးတည်းကိုသာ
ငါလက်ခံသောကြောင့်၊ သင်တို့အပြစ်ရှိသမျှတို့ကို ငါစစ်ကြောမည်။ [3] လူနှစ်ဦးသည် သဘောမတူလျှင်၊ ပေါင်းဘော်၍
ခရီးသွားနိုင်သလော။ [4] ခြင်္သေ့သည် ဘမ်းစရာမရှိလျှင်၊ တော၌ဟောက်လိမ့်မည်လော။ ခြင်္သေ့ပျိုသည် အဘယ်အရာကိုမျှ
မဘမ်းမိလျှင်၊ တွင်းထဲက အသံပြုလိမ့်မည်လော။ [5] မြေပေါ်မှာ ကျော့ကွင်းနှင့်မထောင်လျှင်၊ ငှက်ကို ကျော့မိလိမ့်မည်လော။
ထောင်ထားသော ကျော့ကွင်း၌ အဘယ်အရာကိုမျှ မရမှီထောင်ထားရာအရပ်မှ နှုတ်သွားလိမ့်မည်လော။ [6] မြို့ထဲမှာ တံပိုးမှုတ်လျှင်၊
မြို့သားတို့သည် မကြောက်မလန့်ဘဲ နေကြလိမ့်မည်လော။ ထာဝရဘုရား စီရင်တော်မမူဘဲ ဘေးတစုံတခုသည် မြို့ထဲမှာ
ရောက်လိမ့်မည်လော။ [7] အကယ်စင်စစ် အရှင်ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်ပရောဖက်တို့အား မဘော်မပြဘဲ အဘယ်အမှုကိုမျှ
စီရင်တော်မမူ။ [8] ခြင်္သေ့ဟောက်သောအခါ၊ အဘယ်သူမျှ မကြောက်မလန့်ဘဲ နေလိမ့်မည်နည်း။ အရှင်ထာဝရ
ဘုရားမိန့်တော်မူသောအခါ၊ အဘယ်သူသည် ပရောဖက်မပြုဘဲနေလိမ့်မည်နည်း။ [9] အာဇုတ်မြို့ ဘုံဗိမာန်တို့နှင့်
အဲဂုတ္တုပြည်ဘုံဗိမာန်တို့တွင် သိတင်းကြားပြောရမည်မှာ၊ ရှမာရိတောင်တို့ အပေါ်မှာစုဝေး၍၊ ရှမာရိမြို့ထဲမှာ
ရုန်းရင်းခတ်ခြင်းအမှုကိုငှင်း၊ မြို့ထဲမှာ ညှဉ်းဆဲခံရသောသူတို့ကိုငှင်း ကြည့်ရှုကြလော့။ [10] မြို့သားတို့သည် တရားသောအမှုကို
မပြုတတ်၊ အနိုင်အထက်ပြု၍ လုယူသောဥစ္စာကို ဘုံဗိမာန်တို့၌ သိုထားတတ်ကြသည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [11] ထိုကြောင့်၊
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရန်သူတို့သည် ရှမာရိပြည်ကိုဝိုင်းပြီးလျှင်၊ သင်၏အစွမ်းသတ္တိကို နှိမ့်ချ၍၊ ဗိမာန်တို့ကို
ဖြိုဖျက်ကြလိမ့်မည်။ [12] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သိုးထိန်းသည် ခြင်္သေ့နှုတ်ထဲက ခြေနှစ်ခု၊ သို့မဟုတ်၊ နားရွက် တပိုင်းကို
နှုတ်ယူသကဲ့သို့ ရှမာရိမြို့၌ ခုတင်ထောင့်၊ ဒမာသက်မွေ့ရာ ဖုံပေါ်မှာထိုင်သော ဣသရေလအမျိုး သားတို့ကို နှုတ်ယူရလိမ့်မည်။ [13]
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကို အစိုးပိုင်သော ဘုရားသခင်၊ အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသောစကားကို သင်တို့သည် နားထောင်၍
ယာကုပ်အမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ [14] အကယ်စင်စစ် ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်တို့ကို စစ်ကြောသောနေ့၌၊
ဗေသလယဇ်ပလ္လင်တို့ကို ငါစစ် ကြောလျက်၊ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုတို့ကိုဖြတ်၍ မြေပေါ်သို့ချမည်။ [15] ဆောင်းကာလ၌ စံသောနန်းတော်နှင့်
နွေကာလ၌စံသော နန်းတော်တို့ကို ငါထိခိုက်၍၊ ဆင်စွယ်ဖြင့် ပြီးသော အိမ်တို့ကိုဖျက်ဆီးမည်။ ဘုံဗိမာန်တို့သည်လည်း
ဆုံးကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

Amos 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
၃:၇ တွင် ထာဝရဘုရား ဖြေကြားတော်မူလိမ့်မည်။

Amos 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
၃:၇ တွင် ထာဝရဘုရားဖြေကြားတော်မူလိမ့်မည်။

Amos 07

အကယ်စင်စစ် အရှင်ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်ပရောဖက်တို့အား မဘော်မပြဘဲ အဘယ်အမှုကိုမျှ စီရင်တော်မမူ
အရှင်ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်အမှုကိုမျှ စီရင်တော်မမူမီ မိမိ၏ ကျွန်ပရောဖက်များအားဖြင့် အရာအားလုံးကို ဖော်ပြတော်မူလိမ့်မည်။

Amos 09

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၂:၁၁ အား ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

Amos 11

ခုတင်
လှဲလျောင်းအနားယူရန် ကျယ်ဝန်းသော သက်တောင့်သက်သာရှိသော ခုံတန်းရှည်

ခုတင်ထောင့်
မူရင်း ဟေဗြဲဘာသာ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ နားလည်ရန်ခက်ခဲပြီး၊ အချို့သော ခေတ်ပေါ်အနက်ဖွင့်ကျမ်းများနှင့် ပြန်ဆိုမှုကွဲပြားသည်။ UDB အသုံးပြုသော အချို့သောခေတ်ပေါ် အနက်ဖွင့်ကျမ်းများသည် နှိုင်းယှဥ်ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။ အိမ်ရှင်သည် အိမ်မီးလောင်သောအခါ အနည်း ငယ်သော အိမ်ထောင်ပရိဘောဂများကိုသာ ပြန်ရသကဲ့သို့ ဣသရေလလူမျိုးအနည်းငယ်သာ အသက်ရှင်လိမ့်မည် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Amos 13

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
နဂိုပြန်ဆိုထားသော ပြန်ဆိုမှုများကို ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဇ်ပလ္လင်ဦးချို
နွားထီးဦးချိုကို ဆွဲနှုတ်သောအခါ ဦးချို နှစ်ချောင်းကျွတ်ပါလာသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၏ သန်မာသော ခွန်အားကို ပုံဖော်ဆောင်ပါသည်။

Amos 15

ဆောင်းကာလ၌ စံသောနန်းတော်နှင့် နွေကာလ၌စံသော နန်းတော်
အိမ်တော်ရာအားလုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဆင်စွယ်
ကြီးမားသော တိရစ္ဆာန်တို့၏ သွားများ အစွယ်များနှင့်ဦးချိုများ

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၂:၁၁ အားပြန်လည်ကိုးကားရန်။

Translation Questions

Amos 3:1

ထာဝရဘုရား၏စကားကို မည်သူတို့ကိုရည်ညွှန်းထားသနည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်သောထာဝရဘုရားသခင်၏စကားတော်က ဣသရေလတို့ကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူသားမျိုးစုထဲမှ ထာဝရဘုရားက မည်သူတို့ကို ရွေးကောက်ထားသနည်း။
ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူသားမျိုးစုထဲမှ ထာဝရဘုရားက ဣသရေလလူမျိုးများကို ရွေးကောက်ထားသည်။

Amos 3:3

လူနှစ်ယောက်တို့သည် သဘောတူညီချက်ရှိလျှင်မည်သည့်အမှုကို ပြုရမည်နည်း။
လူနှစ်ယောက်တို့သည် သဘောတူညီမှုရှိလျှင် ခရီးသွားနိုင်သည်။

Amos 3:5

မြို့တော်တွင် ဘေးအန္တရာယ်ကျရောက်လျှင် မည်သူက စေလွှတ်သနည်း။
ထာဝရဘုရား မစီရင်ပဲ ဘေးတစုံတခုသည် မြို့ထဲတွင်မရောက်နိုင်ပါ။

Amos 3:7

ထာဝရဘုရားသည် လက်တွေ့မလုပ်ဆောင်မှီ မည်သည့်အရာကို ပြုသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လက်တွေ့မလုပ်ဆောင်ခင်တွင် ပရောဖက်တို့အား ဦးစွာဖွင့်ပြလေ့ရှိသည်။

Amos 3:9

ရှမာရိမြို့၌ဖြစ်ခဲ့သမျှကို သူတို့သည် မြင်လျှင် အဲဂုတ္တုပြည်တွင်မည်သည့်အရာကို တွေ့မြင်ရလိမ့်မည်နည်း။
အဲဂုတ္တုပြည်ကို သိတင်းကြားပြောရမည်မှာ ရှမာရိမြို့ထဲမှာ ရုန်းရင်းခတ်ခြင်းအမှုကိုငင်း၊ မြို့ထဲမှာ ညှဥ်းဆဲခံရသောသူတို့ကိုငင်း ကြည့်ရှုရကြမည်။

သူတို့၏ခံတပ်ထဲတွင် ဣသရေလတို့က မည်သည့်အရာကို သိုထားခဲ့သနည်း။
မြို့သားတို့သည် တရားသောအမှုကို မပြုတတ်၊ အနိုင်အထက်ပြု၍ လုယူသောဥစ္စာကို ဘုံဗိမာန်တို့၌ သိုထားကြသည်။

Amos 3:11

ဣသရေလတို့၏ဆန့်ကျင်မှုကို ထာဝရဘုရားသခင်က မည်ကဲ့သို့ အပြစ်ပေးရန် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်က ဣသရေလလူတို့၏ခံတပ်ကို ရန်သူတို့လက်ထဲသို့အပ်လိမ့်မည်ကို မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ထဲမှ မည်သူတို့သာ လွတ်မြောက်ရမည်နည်း။
အနည်းငယ်သောလူတို့သာ ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော်မှ လွတ်မြောက်ရမည်။

Amos 3:13

ဣသရေလလူတို့အား ထာဝရဘုရားက အပြစ်ပေးတော်မူသောနေ့တွင် မည်သူများကို ထပ်၍အပြစ်ပေးလိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလအမျိုး၏ အပြစ်တို့ကို စစ်ကြောသောနေ့၌၊ ဗေသလယဇ်ပလ္လင်တို့ကို စစ် ကြောကာ ယာကုပ်အမျိုးသားတို့အား အပြစ်ပေးတော်မူလိမ့်မည်။

Chapter 4

[1] ဆင်းရဲသောသူတို့ကို ညှဥ်းဆဲလျက်၊ ငတ်မွတ်သောသူတို့ကိုနှိပ်စက်လျက်၊ မိမိသခင်တို့အား ငါတို့
သောက်ဘို့ယူခဲ့ကြဟုဆိုတတ်လျက်၊ ရှမာရိတောင်ပေါ်မှာနေသော ဗာရှန်နွားတို့၊ ဤစကားတော်ကိုနားထောင် ကြလော့။ [2]
အရှင်ထာဝရဘုရားသည် မိမိသန့်ရှင်းခြင်း ပါရမီတော်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုတော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်တို့ကို ငါးမျှားနှင့်၎င်း၊
သင်တို့သားမြေးတို့ကိုပိုက်ကွန်နှင့်၎င်း ဘမ်းဆီးယူသွားရသောကာလ ရောက်လိမ့်မည်။ [3] သင်တို့သည် အသီးအသီးကိုယ်စီတွေ့သော
အပေါက်ဖြင့်ထွက်၍ ရဲတိုက်ထဲသို့ ချခြင်းကိုခံရကြမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [4] ဗေသလမြို့သို့သွား၍ ပြစ်မှားကြလော့။
ဂိလဂါလမြို့သို့လည်းသွား၍ များစွာသောပြစ်မှားခြင်းခြင်းကို ပြုကြလော့။ နံနက်တိုင်းပူဇော်သောယဇ်ကို၎င်း၊ သုံးနှစ်တခါ
ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ကို၎င်း ဆောင်ခဲ့ကြလော့။ [5] လုယူသောဥစ္စာထဲကကျေးဇူးချီးမွမ်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို မီးရှို့ကြလော့။
အလိုလိုပြုသော ပူဇော်သက္ကာ များကိုလည်း ကြားပြော၍ကြော်ငြာစေကြလော့။ အိုဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ထိုသို့ပြုရာတွင်
သင်တို့သည် မွေ့လျော်တတ်ကြသည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [6] ငါသည်လည်း၊ သင်တို့မြို့ရွာရှိသမျှတို့၌ သွားတို့၏
စင်ကြယ်ခြင်းကို၎င်း၊ သင်တို့နေရာအရပ်ရှိသမျှတို့၌ အစာခေါင်းပါးခြင်းကို၎င်းပေးသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ပြန်၍
မလာကြဟုထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [7] စပါးရိတ်ရာကာလမရောက်မှီ သုံးလအထက်က၊ မိုဃ်းမရွာစေခြင်းငှါ မိုဃ်းကိုငါဆီးတားပြီ။
မြို့တမြို့ပေါ်မှာ ရွာစေခြင်းငှါ၎င်း၊ တမြို့ပေါ်မှာမရွာစေခြင်းငှါ၎င်းပြုလျက်၊ မြေတကွက်သည် မိုဃ်းရေကိုခံရ၍ တကွက်သည် မခံရ၊
သွေ့ခြောက်လျက် နေရ၏။ [8] ထိုသို့မြို့နှစ်မြို့သုံးမြို့သားတို့သည် ရေသောက်ခြင်းငှါ မြို့တမြို့သို့သွားရ၍ မဝရကြ။ သို့သော်လည်း၊
သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ ပြန်၍မလာကြဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [9] လေထိ၍အပင်သေခြင်း၊ အရည်ယို၍ သေခြင်းဘေးဖြင့်
ငါသည်ဒဏ်ခတ်လေပြီ။ သင်တို့၌ များပြားသောလယ်ယာ၊ စပျစ်ဥယျာဉ်၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်၊ သံလွင်ပင်တို့ကို ကျိုင်းကောင်တို့သည်
ကိုက်စားကြပြီ။ သို့သော်လည်း၊ ငါ့ထံသို့ ပြန်၍မလာကြဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [10] အဲဂုတ္တုပြည်ခံရသော ကာလနာဘေးကို
သင်တို့ရှိရာသို့ ငါစေလွှတ်လေပြီ။ လုလင်တို့ကို ထားဖြင့် ကွပ်မျက်စေပြီ။ မြင်းတို့ကိုသိမ်းသွားစေပြီ။ သင်တို့တပ်၌
ပုပ်စပ်သောအနံ့ကို သင်တို့နှာခေါင်း၌လှိုင်စေပြီ။ သို့သော်လည်း၊ ငါ့ထံသို့ ပြန်၍မလာကြဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [11]
ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့ကို မှောက်လှန်သကဲ့သို့၊ သင်တို့အချို့ကိုငါမှောက်လှန်၍ သင်တို့သည်
မီးထဲကနုတ်သောထင်းစကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပြီ။ သို့သော်လည်း၊ ငါ့ထံသို့ ပြန်၍မလာကြဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [12] သို့ဖြစ်၍၊
အိုဣသရေလအမျိုး၊ အထက်က ပြသကဲ့သို့ သင်တို့၌ငါပြုဦးမည်။ ထိုသို့ပြုမည်ဖြစ်သော ကြောင့်၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊
သင်၏ဘုရားသခင်နှင့် တွေ့ခြင်းငှါ ကိုယ်ကိုပြင်ဆင်လော့။ [13] တောင်တို့ကို လုပ်၍လေကိုဖန်ဆင်းထသော၊ လူစိတ်အကြံအစည်ကို
လူအားဘော်ပြထသော၊ နံနက် အလင်းကို အမိုက်ဖြစ်စေထသော၊ မြင့်သောမြေအရပ်တို့ကို နင်းသောသူသည်
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားတည်းဟူသော ဘွဲ့နာမရှိတော်မူ၏။

Amos 01

သင်တို့ကို ငါးမျှားနှင့်၎င်း၊ သင်တို့သားမြေးတို့ကိုပိုက်ကွန်နှင့်၎င်း ဘမ်းဆီးယူသွားမည်။

ရိုးရှင်းသောပြန်ဆိုချက်မှာ "ငါးများအား ဖမ်းဆီးမိသကဲ့သို့ ရန်သူများမှ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဖမ်းဆီးသွားမည်" ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သင်တို့အား တိုက်ခိုက်အနိုင်ယူပြီး၊ သူတို့နှင့်အတူငါးမျှားသကဲ့သို့ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွား လိမ့်မည်"

Amos 03

အပေါက်ဖြင့်

ရန်သူများမှ ဖြိုဖျက်သောကြောင့် ဝင်ရောက်နိုင်သော မြို့နံရံအပေါက်များ

ရဲတိုက်ထဲသို့ ချခြင်းကိုခံရကြမည်

သားရဲတိုက်ထဲသို့ ပစ်ချခြင်းကို ခံရလိမ်မည်။ သို့မဟုတ်သင်၏ရန်သူများမှ ဖမ်းဆီးသွားပြီး သားရဲတိုက်ထဲသို့ ပစ်ချလိုက်ကြမည်။

Harmon

N/A

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏

၂:၁၁ အားပြန်လည်ကိုးကားရန်။ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသောအရာတို့သည် ကျိန်းသေ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်။

Amos 04

ဗေသလမြို့သို့သွား၍ ပြစ်မှားကြလော့။ ဂိလဂါလမြို့သို့လည်းသွား၍ များစွာသောပြစ်မှားခြင်းခြင်းကို ပြုကြလော့။

သင်တို့သည် နောင်တရ၍ ငါ့ထံပြန်လာရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် ဗေသလမြို့ နှင့် ဂိလဂါလမြို့၌ ပြုသော ပူဇော်သက္ကာတို့သည် ငါ့အား သာ၍ စိတ်ဆိုးစေသည်။

ပူဇော်သောယဇ်ကိုလည်းကောင်း... ဆယ်ဘို့တဘို့ကိုလည်းကောင်း ဆောင်ခဲ့ကြလော့။ ကျေးဇူးချီးမွမ်းရာ ပူဇော်သက္ကာကို မီးရှို့ကြလော့။ အလိုလိုပြုသော ပူဇော်သက္ကာ များကိုလည်း ကြားပြော၍ကြော်ငြာစေကြလော့။
ဤသို့လုပ်ဆောင်ခြင်းအား မသင့်လျော်ဟု ယူဆသော်လည်း မိမိ၏မျိုးနွယ်စုများ၊ အသိုင်းအဝန်းက ဆက်လက်ကျင့်သုံးရန် စိတ်အားထက်သန်နေပါက ကျင့်သုံးစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

သုံးနှစ်တခါ ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့
အချို့သောကျမ်းများတွင် သုံးရက်တစ်ကြိမ်ဟု ရေးသားထားသော်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ဆယ်ဘို့တဘို့ကို သုံးနှစ်တစ်ကြိမ် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ ယူဆောင်လာရသည်။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၃:၁၃ ပြန်ဆိုမှုများကို ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

Amos 06

သွားတို့၏ စင်ကြယ်ခြင်း
ဆာလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် အစားအစာငတ်ပြတ်ခြင်း

သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ပြန်၍ မလာကြ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သင်တို့သည် ငါ့အားဆန့်ကျင်ပြစ်မှားခြင်းကို အဆက်မပြတ် ပြုကြသည်"

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
၂:၁၁ အားပြန်လည်ကိုးကားရန်။

Amos 08

လေထိ၍အပင်သေခြင်း၊ အရည်ယို၍ သေခြင်းဘေးဖြင့် ငါသည်ဒဏ်ခတ်လေပြီ။
သင်အပေါ်သို့ ငါသည် တစ်ခါတရံ ကြီးစွာသော မိုးကိုရွာစေပြီး၊ တစ်ခါတရံ အနည်းငယ်ကို ရွာစေသည်။

လေထိ၍ အပင်သေခြင်း
သစ်ပင်ညှိုးခြောက်စေတတ်သော ပိုး။

အရည်ယို၍ သေခြင်း
အပင်ကြာရှည်စွာရေဝပ်၍ ပျက်စီးခြင်း

သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ ပြန်၍မလာကြ
၄:၆ အားပြန်လည်ကိုးကားရန်။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
၂:၁၁ အားပြန်လည် ကိုးကားရန်။

Amos 10

သင်တို့တပ်၌ ပုပ်စပ်သော အနံ့ကို သင်တို့ နှာခေါင်း၌ လှိုင်စေပြီ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သင်တို့တပ်ဝန်းကျင်လေထုအား နံဟောင်စေခြင်း" သို့မဟုတ် "နံဟောင်စေသော သင်တို့တပ်မှ ထွက်ပြေး၍ မစွမ်းနိုင်ရန်"

ပုပ်စပ်သောအနံ့
နံဟောင်ခြင်း၊ အထူးသဖြင့် လူသေထံမှရသော အပုပ်နံ့။

သင်တို့သည် မီးထဲကနှုတ်သော ထင်းစကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပြီ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သင်တို့သည် မီးထဲကလျင်မြန်စွာ ဆွဲနှုတ်ခြင်းခံရသောထင်းစကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပြီ" သို့မဟုတ် "အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအား လောင်ကျွမ်းစေပြီး လျင်မြန်စွာ မီးထဲမှ ဆွဲနှုတ်ခြင်းခံရသောထင်းစကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပြီ"

သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ ပြန်၍မလာကြ
၄:၆ အားပြန်လည်ကိုးကားရန်။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၂:၁၁ အားပြန်လည် ကိုးကားရန်။

Translation Questions

Amos 4:1

ရှမာရိပြည်တွင်နေထိုင်သော ချမ်းသာသောအမျိုးသမီးတို့အား ထာဝရဘုရားသခင်က မည်ကဲ့သို့ အမည်တွင်စေခဲ့သနည်း။
ထိုအမျိုးသမီးများအား ထာဝရဘုရားက ဗာရှန်နွား ဟူ၍ သမုတ်ခဲ့သည်။

ရှမာရိပြည်တွင်နေထိုင်သော ချမ်းသာသောအမျိုးသမီးတို့က ဆင်းရဲသောသူတို့အား မည်ကဲ့သို့ ပြုခဲ့ကြသနည်း။
ဆင်းရဲသောသူတို့ကို ညှဥ်းဆဲလျက်၊ ငတ်မွတ်သောသူတို့ကိုနှိပ်စက်ခဲ့ကြသည်။

ရှမာရိပြည်တွင်နေထိုင်သော ချမ်းသာသောအမျိုးသမီးတို့သည် မည်သည့်အရာဖြစ်မည်ကို ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှမာရိပြည်တွင်နေထိုင်သော ချမ်းသာသောအမျိုးသမီးတို့သည် ငါးမျှားနှင့်ငင်း၊ သင်တို့သားမြေးတို့ကိုပိုက်ကွန်နှင့်ငင်း ဘမ်းဆီးယူသွားရသောကာလ ကို ကြုံရကြမည်။

Amos 4:4

ဣသရေလလူမျိုးများကို မည်သည့်အရာက စိတ်ကျေနပ်စေသနည်း။
ဗေသလမြို့သို့သွား၍ ပြစ်မှားကာ ဂိလဂါလမြို့သို့လည်းသွား၍ များစွာသောပြစ်မှားခြင်းခြင်းကို ပြုကြပြီး၊ နံနက်တိုင်းပူဇော်သောယဇ်ကိုငင်း၊ သုံးနှစ်တခါ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ကိုငင်း ဆောင်ခဲ့ကြ၍ တို့အပြစ်အတွက် ကျေးဇူးပြုခြင်းကို ရရှိကြမည်။

Amos 4:6

ဣသရေလတို့ ထာဝရဘုရားထံသို့ ပြန်လှည့်လာရန် ထာဝရဘုရားသည် မိုးရေကို မည်ကဲ့သို့ ပြုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလတို့ ထာဝရဘုရားထံသို့ ပြန်လှည့်လာရန် မိုးခေါင်ခြင်းကို ဖြစ်စေခဲ့သည်။

Amos 4:8

ဣသရေလလူတို့ပြန်လှည့်လာရန် ထာဝရဘုရားသခင်က သူတို့၏ စပျစ်ပင်များ သစ်ပင်များကို မည်ကဲ့သို့ ပြုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့ပြန်လှည့်လာရန် ထာဝရဘုရားသခင်က သူတို့၏ စပျစ်ပင်များ သစ်ပင်များကို ဖျက်ဆီးပစ်ခဲ့သည်။

Amos 4:10

ဣသရေလူတို့သူထံသို့ပြန်လာရန် ထာဝရဘုရားသခင်က အသက်ပျိုရွယ်သောသူတို့အား မည်ကဲ့သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလူတို့သူထံသို့ပြန်လာရန် ထာဝရဘုရားသခင်က အသက်ပျိုရွယ်သောသူတို့အား ဓားဖြင့်ကွက်မျက်ခဲ့သည်။

ဣသရေလူတို့သူထံသို့ပြန်လာရန် ထာဝရဘုရားသခင်က မြို့ရွာများကို မည်သို့ပြုခဲ့သနည်း။
ဣသရေလူတို့သူထံသို့ပြန်လာရန် ထာဝရဘုရားသခင်က မြို့ရွာများကို သိမ်းသွားစေခဲ့သည်။

ဣသရေလလူတို့အား ပြန်လာရန် ထာဝရဘုရားသခင်က စစ်ဆေးသောအခါ လူတို့က မည်ကဲ့သို့ တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလူတို့က နောင်တကို မရဘဲ ပြန်လှည့်မလာခဲ့ပါ။

Amos 4:12

ဣသရေလလူတို့အား သူတို့၍ပြုပြင်ခြင်းရှိရန် ထာဝရဘုရားသခင်က မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့အား သူတို့၍ပြုပြင်ခြင်းရှိရန် ဘုရားသခင်နှင့် တွေ့ခြင်းငှါ ကိုယ်ကိုပြင်ဆင်စေခဲ့သည်။

တောင်များ၏ပုံအတိုင်း သူ၏ဉာဏ်တော်ကို လူများထံသို့ မည်သူက ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
တောင်တို့ကို လုပ်၍လေကိုဖန်ဆင်းထသော၊ လူစိတ်အကြံအစည်ကို လူအားဘော်ပြထသောသူသည် ထာဝရဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

Chapter 5

[1] အိုဣသရေလအမျိုး၊ ယခုသင်တို့၌ ငါမြွက်ဆို၍ မြည်တမ်းသောစကားကို နားထောင်ကြလော့။ [2]
ဣသရေလသတို့သမီးကညာသည်လဲပြီ။ နောက်တဖန်မထရ။ မိမိမြေပေါ်မှာ တုံးလုံးနေ၏။ ချီကြွ သောသူမရှိ။ [3]
အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုး၏ အမှုကိုထမ်းစေဘို့ လူတထောင်ကို ပေးနိုင်သောမြို့သည် လူတရာ၊
တရာကို ပေးနိုင်သော မြို့သည် တကျိပ်ကိုသာပေးနိုင်လိမ့်မည်။ [4] ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးအား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
ငါ့ကို ရှာကြလော့။ ရှာလျှင်အသက် ချမ်းသာရကြလိမ့်မည်။ [5] ဗေသလမြို့ကို မရှာကြနှင့်။ ဂိလဂါလမြို့သို့မဝင်ကြနှင့်။
ဗေရရှေဘမြို့သို့ မသွားကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ဂိလဂါလမြို့သည် ဆက်ဆက်သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
ဗေသလမြို့သည်လည်း၊ အကျိုးနည်း ရှိရလိမ့်မည်။ [6] ထာဝရဘုရားကို ရှာကြလော့။ ရှာလျှင် အသက်ချမ်းသာရကြလိမ့်မည်။
သို့မဟုတ်လျှင်၊ ယောသပ်အမျိုး အပေါ်မှာ မီးကဲ့သို့တက်၍၊ အဘယ်သူမျှ မငြိမ်းနိုင်အောင် ဣသရေလအမျိုးကို
လောင်စေတော်မူမည်။ [7] တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ဒေါနဖြစ်စေ၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မြေသို့ ချကြပြီးသော သူတို့၊ [8]
ခိမကြယ်စုနှင့် ခသိလကြယ်ကို ဖန်ဆင်းထသော၊ သေမင်းအရိပ်ကို နံနက်အလင်း ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ နေ့အလင်းကို
ညဉ့်အမိုက်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း စီရင်ထသော၊ ပင်လယ်ရေကိုခေါ်၍ မြေပေါ်မှာသွန်းလောင်း ထသော၊ ထာဝရဘုရားတည်းဟူသော
ဘွဲ့နာမရှိထသော၊ [9] ခွန်အားကြီးသော သူတို့ကို၎င်း၊ ရဲတိုက်တို့ကို၎င်း ဖျက်ဆီးတော်မူသောဘုရားကို ရှာကြလော့။ [10] မြို့တံခါးဝတွင်
ဆုံးမတတ်သောသူကို မုန်း၍ ဖြောင့်မတ်စွာပြောတတ်သော သူကို ရွံ့ရှာကြပြီတကား။ [11] သင်တို့သည် ဆင်းရဲသားကိုနှိပ်စက်၍
ဂျုံစပါးကို တောင်းခံတတ်သောကြောင့်၊ ဆစ်သောကျောက်နှင့် တိုက်ကိုတည်သော်လည်း ထိုတိုက်၌ မနေရကြ။ နှစ်သက်ဘွယ်သော
စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုစိုက်သော်လည်း၊ စပျစ်ရည် ကို မသောက်ရကြ။ [12] သင်တို့ အထပ်ထပ် လွန်ကျူးသော ဒုစရိုက်၊ အလွန်လေးသော
အပြစ်တို့ကို ငါသိ၏။ ဖြောင့်မတ်သော သူကို နှောင့်ရှက်တတ်ကြ၏။ တံစိုးစားတတ်ကြ၏။ ဆင်းရဲသားကို တံခါးဝတွင်
မတရားသဖြင့် စီရင်တတ် ကြ၏။ [13] ထိုသို့သောကာလသည် ဆိုးယုတ်သောကာလ ဖြစ်သောကြောင့်၊ ပညာရှိသောသူသည်
တိတ်ဆိတ်စွာ နေလိမ့်မည်။ [14] အသက်ချမ်းသာစေခြင်းငှါ ဒုစရိုက်ကိုရှောင်၍ သုစရိုက်ကို ရှာကြလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊
သင်တို့ဆိုတတ် သည်အတိုင်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူလိမ့်မည်။ [15]
ဒုစရိုက်ကို မုန်း၍ သုစရိုက်ကို ချစ်ကြလော့။ မြို့တံခါးဝတွင် တရားကို တည်စေကြလော့။ ကောင်းကင်
ဗိုလ်ခြေအရှင်ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် ကျန်ကြွင်းသောယောသပ်အမျိုးကို သနားကောင်းသနား တော်မူလိမ့်မည်။ [16]
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ဘုရား သခင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ခပ်သိမ်းသောလမ်းတို့၌ မြည်တမ်းခြင်းရှိ၍
သွားလာသောသူတို့က၊ အလိုလေး၊ အလိုလေးဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။ လယ်လုပ်သောသူသည် ညည်းတွားစေခြင်းငှါ၎င်း၊
မြည်တမ်းတတ်သောသူသည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းစေခြင်းငှါ၎င်း ခေါ်ကြလိမ့်မည်။ [17] ခပ်သိမ်းသောစပျစ်ဥယျာဉ်တို့၌လည်း
မြည်တမ်းခြင်းရှိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင်တို့ အလယ်၌ ရှောက်သွားမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [18]
ထာဝရဘုရား၏နေ့ရက်ကို တောင့်တသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ သင်တို့သည် အဘယ် အကျိုးရှိကြလိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည် သင်တို့၌ လင်းသည်မဟုတ်၊ အမိုက်ဖြစ်လိမ့်မည်။ [19] လူသည် ခြင်္သေ့ရှိရာမှပြေး၍
ဝံကိုတွေ့သကဲ့သို့၎င်း၊ အိမ်ထဲသို့ဝင်၍ ထရံကိုမှီစဉ် မြွေကိုက်သကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ [20] ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည်မလင်းဘဲ
မိုက်လိမ့်မည်။ ထွန်းလင်းခြင်း အလျှင်းမရှိ၊ အမိုက်သက်သက် ဖြစ်လိမ့်မည်။ [21] သင်တို့ စောင့်သောပွဲနေ့တို့ကို ငါမုန်း၏။
စက်ဆုပ်ရွံရှာ၏။ ခြိုးခြံစွာကျင့်သော နေ့ရက်တို့၌ ငါမမွှေ့လျော်။ [22] မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာတို့ကို
ဆက်ကပ်သော်လည်း ငါလက်မခံ။ ဆူဝသော တိရစ္ဆာန် တို့ကို မိဿဟာယယဇ်ပူဇော်သော်လည်း ငါသည် ပမာဏမပြု။ [23]
သင်တို့သီချင်းဆိုသံကို ပယ်ရှားကြလော့။ တယောထိုးသံကို ငါနားငြီးလှ၏။ [24] တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ရေကဲ့သို့၎င်း၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မပြတ်စီးသော မြစ်ရေကဲ့သို့၎င်း စီးစေကြ လော့။ [25] အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့သည် ယဇ်နှင့်
ပူဇော်သက္ကာများကို တော၌ အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး ငါ့အား ပူဇော်ကြသလော။ [26] သင်တို့ဘုရား မောလုပ်၏တဲနှင့် သင်တို့ဘုရား
ခိအုန်၏ကြယ်တည်းဟူသော ကိုယ်အဘို့ လုပ်သော ပုံတို့ ကို ဆောင်ရွက်ကြပြီတကား။ [27] ထိုကြောင့်၊ သင်တို့ကို
ဒမာသက်မြို့တဘက်သို့သိမ်းသွားစေခြင်းငှါ ငါစီရင်မည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ဘုရားသခင်ဟူ၍ ဘွဲ့နာမရှိသော
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Amos 01

ဣသရေလသတို့သမီးကညာသည် လဲပြီ။ နောက်တဖန်မထရ... ချီကြွသော သူမရှိ။
ဣသရေလအမျိုးတို့သည် ပြိုလဲခြင်းသို့ရောက်ကြပြီ။ ထမရပဲ မြေပေါ်မှာ တုံးလုံးနေ၏။ ထူပေးမည့်သူ မရှိပေ။

Amos 04

ရှာကြလော့
ကူညီခြင်းငှာ ငါ့ထံသို့ လာကြလော့။

ဗေသလမြို့သည်လည်း၊ အကျိုးနည်း ရှိရလိမ့်မည်။
ဗေသလမြို့သည် လုံးလုံး ဖျက်ဆီးခြင်း ခံရလိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။
"လူအများတို့သည်ရောက်လာ၍ ဗေသလမြို့ကို ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်"

Amos 06

မီးကဲ့သို့တက်၍၊ အဘယ်သူမျှ မငြိမ်းနိုင်အောင်
ဣသရေလအမျိုးအပေါ်တွင် ရုတ်တရက် မီးကဲ့သို့ လောင်မြိုက်၍ အရာအားလုံးဖျက်ဆီးစေမည်။

တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ဒေါနဖြစ်စေ၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မြေသို့ ချကြပြီး
မတရားသောအမှုအား ကောင်းသည်ဟု ပြောဆိုပြီး၊ ကောင်းသောအရာများအား အရေးမကြီးသကဲ့သို့ ပြုမူဆက်ဆံခြင်း

တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ဒေါနဖြစ်စေ၍
(ဒေါန = အလွန်ခါးသောအရသာရှိသောသစ်သား) တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ခါးသီးစေခြင်း သို့မဟုတ် တရားသောအမှုကိုပြုပြီး အမှန်ဟု ပြောဆိုသည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မြေသို့ ချကြပြီး
အမှန်တရားအား ဖုန်မှုန့်အလား အရေးမကြီးသကဲ့သို့ ပြုမူသည်။

Amos 08

ခိမကြယ်စုနှင့် ခသိလကြယ်
ကြယ်အစုအဝေး

Amos 10

နှိပ်စက်
ရက်ရက်စက်စက် ဖိနှိပ် ဆက်ဆံသည်။

Amos 12

ဆင်းရဲသားကို တံခါးဝတွင် မတရားသဖြင့် စီရင်တတ် ကြ၏။
ဆင်းရဲသောသူများအား တရားစီရင်ရာတွင် တရားသူကြီးရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်လာခြင်း ခွင့်မပြု။

ပညာရှိသော သူသည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေလိမ့်မည်။
ဆိုးသွမ်းသောသူများ၏ ရန်ရှာခြင်းကို ရှောင်ရှားလို၍ ပညာရှိသောသူသည် ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသော အမှုကို မပြု။

Amos 14

မြို့တံခါးဝတွင် တရားကို တည်စေကြလော့။
တရားသောအမှုကို တရားရုံးတွင် စီရင်သကဲ့သို့ မြို့တံခါးဝတွင် စီရင်ကြလော့။

Amos 16

မြည်တမ်းခြင်း
ပြင်းထန် ကျယ်လောင်စွာ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း။

Amos 18

သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏နေ့ရက်ကို တောင့်တခြင်းကြောင့် အဘယ် အကျိုးရှိကြလိမ့်မည်နည်း။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ သင်တို့သည်ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်ကို မတောင့်တ သင့်ပါ။

ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည် သင်တို့၌ လင်းသည်မဟုတ်၊ အမိုက်ဖြစ်လိမ့်မည်။
ထိုရက်ကာလ၌ ဆိုးရွားပြီး၊ မကောင်းသော အရာများ ဖြစ်ပွားလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည်မလင်းဘဲ မိုက်လိမ့်မည်။ ထွန်းလင်းခြင်း အလျှင်းမရှိ၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည် အမှောင်သက်သက် ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထွန်းလင်းခြင်း အလျှင်းမရှိ။" သို့မဟုတ် "ထိုရက်ကာလ၌ ဆိုးရွားပြီး၊ မကောင်းသောအရာများ မုချဧကန်ဖြစ်ပွားလိမ့်မည်။"

Amos 21

သင်တို့ စောင့်သောပွဲနေ့တို့ကို ငါမုန်း၏။ စက်ဆုပ်ရွံရှာ၏။
'စက်ဆုပ်ရွံရှာ၏' သည် ငါ 'မုန်း၏' ဆိုသည်ထက် ခက်ထန်ပြင်းပြလှသည်။ အတူတွဲ၍ဖော်ပြခြင်းအားဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ဘာသာရေးပွဲတော်များကို မည်မျှရွံရှာမုန်းတီးကြောင်းကို ထင်ဟပ်စေပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သင်တို့၏ ဘာသာရေးပွဲတော်များကို ငါမုန်း၏"

Amos 23

သီချင်းဆိုသံ
သာယာဖွယ် မကောင်းသောအသံ။

Amos 25

အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့သည် ယဇ်နှင့် ပူဇော်သက္ကာများကို... ငါ့အား ပူဇော်ကြသလော။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ (၁) အိုဣသရေလအမျိုး၊ ယဇ်နှင့် ပူဇော်သက္ကာများကို ငါ့အား ပူဇော်ကြဟု ငါပညတ်ထားသလော။ ၂) သင်တို့ ယူလာသော ယဇ်နှင့် ပူဇော်သက္ကာများသည် ငါ့အတွက်မဟုတ်ပေဘူး မဟုတ်လား။

မောလုပ်၏ တဲ....ခိအုန်၏ ကြယ်
အခြားသောဘုရားများ။

ခိအုန်
ခိအုန်၏ ကြယ်

Translation Questions

Amos 5:1

မြည်တမ်းသောစကားထဲသို့ မည်သူတို့သည် ကျဆင်းခဲ့ရသနည်း။
ဣသရေလသမီးကညာတို့သည် မြည်တမ်းခြင်းထဲတွင် လဲပြိုကျကြသည်။

Amos 5:4

ဣသရေလလူတို့အား မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရန် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့အား ရှာကြ၍ အသက်ရှင်ရမည့်အကြောင်းမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Amos 5:8

ခိုင်ခံ့သောအရာအဖို့ ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အရာကို ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ခိုင်ခံ့သောအရာကို ဖျက်ဆီးပိုင်သောသူဖြစ်သည်။

Amos 5:10

ခွန်အားကြီးသောသူနှင့် ဖြောင့်မတ်စွာကျင့်သောသူကို မည်သူတို့က မုန်းတီးကြသနည်း။
ဆုံးမတတ်သောသူကို မုန်း၍ ဖြောင့်မတ်စွာပြောတတ်သော သူကို ရွံရှာကြသည်။

ခွန်အားကြီးသောသူတို့တွင် မည်သည့်အရာကို ဖြစ်ပျက်ခဲ့ကြသနည်း။
ခွန်အားကြီးသောသူတို့သည် ဆင်းရဲသားကိုနှိပ်စက်၍ ဂျုံစပါးကို တောင်းခံတတ်သောကြောင့် ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်သည် ကျရောက်ရမည်။

Amos 5:12

ပညာသတိရှိသောသူသည် မကောင်းသောအချိန်ကာလက မည်သည့်အရာကိုပြုသနည်း။
ပညာသတိရှိသောသူသည် မကောင်းသောအချိန်ကာလ၌ တိတ်ဆိတ်စွာနေကြရသည်။

Amos 5:14

ထာဝရဘုရားသည် လူသားတို့နှင့် အတူရှိစေရန် လူတို့သည် မည်သည့်အမှုကို ပြုသင့်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် လူသားတို့နှင့် အတူရှိစေရန် လူတို့သည် ဒုစရိုက်ကို မုန်း၍ သုစရိုက်ကို ချစ်ကြရမည်။

Amos 5:16

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ပရိသတ်တို့၏အလယ်၌ဖြတ်သွားသောအခါ လမ်း၌မည်သည့်အရာကို ကြားခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ပရိသတ်တို့၏အလယ်၌ဖြတ်သွားသောအခါ လမ်း၌ ငိုကြွေးမြည်းတမ်းသော အသံကို ကြားခဲ့သည်။

Amos 5:18

ထာဝရဘုရား၏အချိန်ကာလသည် မည်သည့်အခါတွင် ရောက်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည် လင်းသည်မဟုတ်၊ အမိုက်ဖြစ်လေသည်။

Amos 5:21

ထာဝရဘုရား၏လူအစုအဝေးတို့ လုပ်ဆောင်ကြရမည့် လုပ်ငန်းကို ထာဝရဘုရားကမည်ကဲ့သို့ တွေးထင်ထားသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏လူအစုအဝေးတို့ လုပ်ဆောင်ကြရမည့် လုပ်ငန်းကို ထာဝရဘုရားကပမာဏမပြုခဲ့ပါ။

Amos 5:23

လူတို့ထံမှ စီးဆင်းသောအရာကို ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ တွေ့ချင်ခဲ့သနည်း။
တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ရေကဲ့သို့၎င်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မပြတ်စီးသော မြစ်ရေကဲ့သို့၎င်း စီးစေချင်ခဲ့သည်။

Amos 5:25

လူတို့သည် သူတို့အတွက် မည်သည်အရာကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
လူတို့သည် သူတို့အတွက် ဘုရားများကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။

Amos 5:27

ထာဝရဘုရားသည် လူတို့အား မည်သည့် အရပ်သို့ ပို့ဆောင်လိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားက သူတို့အား ဒမာသက်မြို့ သို့
သိမ်းသွားစေလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 6

1 ဇိအုန်မြို့၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေသောသူ၊ ရှမာရိတောင်ပေါ်မှာ စိုးရိမ်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်လျက်နေသောသူ၊ လူမျိုးတို့တွင်
အထွဋ်အမြတ်ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သောသူ၊ ဣသရေလအမျိုး ဆည်းကပ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိ ကြ၏။ 2 ကာလနေမြို့သို့သွား၍
ကြည့်ရှုကြလော့။ ထိုမြို့မှဟာမတ်ကြီးမြို့သို့၎င်း၊ ဖိလိတ္တိလူတို့နေသော ဂါသမြို့ သို့၎င်း သွားကြလော့။ ထိုနိုင်ငံတို့သည်
ဤနိုင်ငံတို့ထက်သာ၍ ကောင်းသလော။ သူတို့နယ်အပိုင်းအခြားသည် သင်တို့နယ်အပိုင်းအခြားထက်သာ၍ ကျယ်သလော။ 3
ဆိုးယုတ်သော နေ့ရက်ကို ရွှေ့၍၊ မတရားသဖြင့် စီရင်ရာပလ္လင်ကို အနီးမှာတည်စေခြင်း၊ 4 ဆင်စွယ်ခုတင်ပေါ်မှာ အိပ်၍
မွေ့ရာပေါ်မှာလျောင်းခြင်း၊ သိုးစုထဲက သိုးသငယ်တို့ကို၎င်း၊ နွားတင်း ကုပ်ထဲက နွားသငယ်တို့ကို၎င်း ယူ၍စားခြင်း၊ 5
တယောထိုးသံနှင့်ပြိုင်လျက် သီချင်းဆိုခြင်း၊ တီးမှုတ်ရာတုရိယာမျိုးအသစ်ကို ဒါဝိဒ်မင်းရှာ၍ လုပ်သကဲ့သို့ လုပ်ခြင်း၊ 6 စပျစ်ရည်ကို
ဖလားနှင့်သောက်၍၊ အဘိုးထိုက်သော နံ့သာဆီနှင့် လိမ်းခြင်းတို့ကိုပြု၍၊ ယောသပ်အမျိုး ဆင်းရဲခံရသည်ကို
စိတ်မကြင်နာဘဲနေသော၊ 7 ထိုသူတို့သည် အဦးဆုံးသိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောသူတို့နှင့်အတူ ပါသွားကြလိမ့်မည်။ လျောင်း၍
နေသောသူတို့၏ ပွဲသည်လည်း ကွယ်ပျောက်ရလိမ့်မည်။ 8 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ကိုယ်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုတော်မူသည်အတိုင်း၊ ယာကုပ်၏မာနကို ငါရွံရှာ၍
သူ၏ဘုံဗိမာန်တို့ကိုမုန်း သောကြောင့်၊ မြို့တော်နှင့် မြို့၌ရှိသမျှကို ငါစွန့်ပစ်မည်။ 9 အိမ်တဆောင်တွင်
လူတကျိပ်ကျန်ကြွင်းသော်လည်း သေကြလိမ့်မည်။ 10 ပေါက်ဘော်တော်၍ မီးဖြင့် သင်္ဂြိုဟ်ရသော သူသည်
အိမ်ထဲကအသေကောင်ကိုထုတ်၍ ချီသွား သောအခါ၊ အိမ်အတွင်းတွင်ရှိသော သူကိုခေါ်၍၊ သင်၌
တစုံတယောက်ကျန်ကြွင်းသေးသလောဟု မေးသော်၊ မကျန်ကြွင်းဟု ပြန်ပြောလိမ့်မည်။ ထမ်းသွားသောသူကလည်း၊
တိတ်ဆိတ်စွာနေလော့။ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းရသော အခွင့်မရှိဟု ပြောဆိုလိမ့် မည်။ 11 အကြောင်းမူကား၊
ထာဝရဘုရားအမိန့်တော် ရှိသဖြင့်၊ အိမ်ကြီးကိုဖြို၍ အိမ်ငယ်ကိုလည်း ကွဲစေတော် မူလိမ့်မည်။ 12 မြင်းသည် ကျောက်ပေါ်မှာ
ပြေးတတ်သလော။ လူသည် ကျောက်ပေါ်မှာ နွားနှင့် ထွန်တတ်သလော။ သင်တို့သည် တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ခါးစွာသော
သစ်ရွက်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဒေါနရွက် ဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း ပြုကြသည်တကား။ 13 အချည်းနှီးသောအရာ၌
ဝါကြွားဝမ်းမြောက်၍၊ ငါတို့သည် ကိုယ်အစွမ်းသတ္တိအားဖြင့် အာဏာကို သိမ်းယူပြီမဟုတ်လောဟု ဆိုတတ်ကြသည်တကား။ 14
အကယ်စင်စစ်၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့ တဘက်၌ လူတမျိုးကို ငါထစေ၊ ထိုလူမျိုးသည် ဟာမတ် မြို့လမ်းဝမှစ၍
တောင်၌ရှိသော မြစ်တိုင်အောင် သင်တို့ကို ညှဉ်းဆဲလိမ့်မည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Amos 01

ငြိမ်ဝပ်စွာ
သက်တောင့်သက်သာ၊ ထာဝရဘုရားသခင်တရားစီရင်လိမ့်မည်ဟု မတွေး၊ အလေးအနက်မထား။

ထိုနိုင်ငံတို့သည် ဤနိုင်ငံတို့ထက်သာ၍ ကောင်းသလော။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ထိုနိုင်ငံတို့သည် သင်တို့နှစ်နိုင်ငံထက် ပို၍ မကောင်းပါ။

သူတို့နယ်အပိုင်းအခြားသည် သင်တို့နယ်အပိုင်းအခြားထက်သာ၍ ကျယ်သလော။
သူတို့နယ်အပိုင်းအခြားသည် သင်တို့ထက် ပို၍ငယ်ပါသည်။ သို့မဟုတ် ထိုနိုင်ငံတို့သည် ယုဒပြည်၊ ရှမာရိပြည်တို့ထက် သေးငယ်ပါသည်။

Amos 03

မတရားသဖြင့် စီရင်ရာပလ္လင်ကို အနီးမှာတည်စေခြင်း
ထာဝရဘုရားသည် မတရားသောသူများကို စီရင်ရန် ဆောင်ယူလာသည်။

စီရင်ရာပလ္လင်ကို
မတရားသော ရန်သူများ၏ တိုင်းနိုင်ငံ

ဆင်စွယ်ခုတင်ပေါ်မှာ အိပ်၍ မွေ့ရာပေါ်မှာလျောင်းခြင်း
ထိုခေတ်အချိန်က ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ပုံမှန်အားဖြင့် ကြမ်းပြင်ပေါ်၌ အဝတ်ခင်း၍ ထိုင်ပြီး အစားအစာ စားလေ့ရှိကြသည်။

ဆင်စွယ်ခုတင်
ဆင်၏အစွယ်၊ အသွားများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ခန့်ညား၍ တန်ဖိုးကြီးသော ခုတင်၊ အိပ်စက်ရန်နေရာ။

ဆင်စွယ်
ကြီးမားသော တိရစ္ဆာန်၏ အစွယ်၊ အသွားများ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျောင်းခြင်း
အလုပ်လုပ်ရန် ပျင်းရိသောကြောင့် လှဲလျောင်းနေသည်

ခုတင်
လှဲလျောင်းအနားယူရန် ကျယ်ဝန်းသော
သက်တောင့်သက်သာရှိသော ခုံတန်းရှည်

Amos 05

တီးမှုတ်ရာ တူရိယာမျိုးအသစ်
ဖြစ်နိုင်ချေပြန်ဆိုချက်။ (၁) သူတို့သည် အသစ်သောသီချင်း
နှင့်တီးမှုတ်ရာ တူရိယာအသစ်ကို တီထွင်ကြသည်။ သို့မဟုတ် (၂)
တီးမှုတ်ရာတူရိယာမျိုး အသစ်ကို တီထွင်ကြသည်။

ဖလား
အစာစားရန် လူတစ်ဦးအသုံးပြုသော ဖလားထက်ကြီးပြီး၊
ဝတ်ပြုဗိမာန်တော်တွင် အသုံးပြုသော ဖလားအရွယ်။

စိတ်မကြွင်နာဘဲနေသော
ချစ်ခင်ရင်းနှီးသောသူ ကွယ်လွန်ဆုံးပါးသွားသော်လည်း
ဝမ်းနည်းကြေကွဲသည့် အရိပ်အယောင် မပြဘဲနေ၏။

Amos 07

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၃:၁၃ ပြန်ဆိုမှုများကို ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

သူ၏ဘုံဗိမာန်တို့ကိုမုန်း သောကြောင့်
ငါသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို မုန်း၏
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ငါ့အား မှီခိုခြင်းထက်
သူတို့၏ ခံတပ်ကို ပို၍ မှီခိုအားကိုးကြ၏။

ဘုံဗိမာန်
ခံတပ်၊ ရန်သူများ တိုက်ခိုက်ကျူးကျော်ခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်
မြို့ရိုးတလျှောက် တည်ဆောက်ထားသော နံရံ၊ တံတိုင်း။

Amos 09

ပေါက်ဘော်တော်၍ မီးဖြင့် သဂြိုဟ်ရသော သူသည်
အိမ်ထဲကအသေကောင်ကိုထုတ်၍ ချီသွား သောအခါ၊ အိမ်အတွင်းတွင်ရှိသော
သူကိုခေါ်၍၊ သင်၌ တစုံတယောက်ကျန်ကြွင်းသေးသလောဟု မေးသော်
ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှင်းရှင်းလင်းလင်း မရှိပါ။
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ (၁) ပေါက်ဘော် (ဆွေမျိုးနီးစပ်သူ) ဆိုသူမှာ
အလောင်းများအား လာရောက်ကောက်ယူ မီးသင်္ဂြိုဟ်ပေးသူမှ
ပေါက်ဘော်တော် (ဆွေမျိုး)သူအား အိမ်သူ၊အိမ်သား
၁၀ယောက်ဆုံးပါးသွားပြီးနောက် "သင်၌ မီးသင်္ဂြိုဟ်ရန်
တစုံတယောက် ကျန်ကြွင်းသေးသလောဟု" အမေးခံရသော
ကျန်ရစ်သူအား ရည်ညွှန်းသည်။ (၂) ပေါက်ဘော်တော်ဆိုသူမှာ
အလောင်းများအား လာရောက်ကောက်ယူသူဖြစ်ပြီး၊
မီးသင်္ဂြိုဟ်ပေးသူမှာ အခြားတစ်ယောက်ဖြစ်ကာ၊ ထိုသူနှစ်ဦး၏
အပြန်အလှန် စကားပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။ "ပေါက်ဘော်တော်သူ
(ဆွေမျိုး) မှ အလောင်းများအား မီးသင်္ဂြိုဟ်ပေးသူနှင့်အတူ
လာရောက်ကောက်ယူ၍ အိမ်ပြင်သို့ သယ်ထုတ်စဉ်
ပေါက်ဘော်တော် (ဆွေမျိုးနီးစပ်သူ) မှ "သင်၌ မီးသင်္ဂြိုဟ်ရန်
တစုံတယောက် ကျန်ကြွင်းသေးသလောဟု"
မီးသင်္ဂြိုဟ်ပေးသူအား မေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။

မီးဖြင့် သင်္ဂြိုဟ်
လူသေအလောင်းများအား မီးဖြင့်ရှို့ခြင်း။

အသေကောင်
သေဆုံးသူ၏ အလောင်း

Amos 11

look
N/A

အိမ်ကြီးကိုဖြို၍ အိမ်ငယ်ကိုလည်း ကွဲစေတော်မူလိမ့်မည်။
ဆိုလိုရင်း အတူတူဟု မှတ်ယူနိုင်သည်။ ကွဲပြားသည်မှာ
အိမ်ကြီးနှင့် အိမ်ငယ်ဟု ဆိုရာတွင်
အိမ်များအားလုံးဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဖြစ်နိုင်ချေမှာ

အိမ်ကြီးကိုဖြို၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ရန်သူများသည်
အိမ်ကြီးကိုဖြို၍ အစိတ်စိတ် ကွဲစေတော်မူလိမ့်မည်"

ဖြို၍.... ကွဲစေ
အသုံးနှုန်းအတူတူဟု မှတ်ယူနိုင်သည်။

အိမ်ငယ်ကိုလည်း ကွဲစေ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "အိမ်ငယ်ကို
အစိတ်စိတ်ကွဲစေသည်"

Amos 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက် အာမုတ်သည် သူ၏ ပြစ်တင်ရှုတ်ချမှုကို
ဣသရေလအမျိုးတို့ သတိပြုမိစေရန် အဖြေမလိုသော
မေးခွန်းပုစ္ဆာကို မေးမြန်းလေသည်။

မြင်းသည် ကျောက်ပေါ်မှာ ပြေးတတ်သလော။
မြင်းသည် ကျောက်ပေါ်မှာ ပြေးတတ်ပါက လိမ့်ကျကျိုးပဲ့မည်မှာ
မလွဲပေ။ ပရောဖက်အာမုတ်သည် သူ၏ ပြစ်တင်ရှုတ်ချမှုကို
ဣသရေလအမျိုးတို့ သတိပြုမိစေရန် အဖြေမလိုသော
မေးခွန်းပုစ္ဆာကို မေးမြန်းလေသည်။

လူသည် ကျောက်ပေါ်မှာ နွားနှင့် ထွန်တတ်သလော။
လူသည် ကျောက်ပေါ်မှာ နွားနှင့် ထွန်ရန် မဖြစ်နိုင်ပေ။
ပရောဖက်အာမုတ်သည် သူ၏ ပြစ်တင်ရှုတ်ချမှုကို
ဣသရေလအမျိုးတို့ သတိပြုမိစေရန် အဖြေမလိုသော
မေးခွန်းပုစ္ဆာကို မေးမြန်းလေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့သည် တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းကို ခါးစွာသော သစ်ရွက်ဖြစ်စေခြင်းငှါ ပြုကြသည်တကား။
သင်တို့သည် အပြစ်မဲ့သောသူကို နာကျင်နစ်နာစေရန် တရားစီရင်ကြပြီ။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ခါးစွာသော သစ်ရွက်ဖြစ်စေခြင်းငှါ
တဖန် သင်တို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူကိုလည်း အပြစ်ပေးကြလေပြီ။

Lo Debar ... Karnaim
N/A

Amos 14

look
N/A

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၃:၁၃ အားပြန်လည်ကိုးကားရန်။

ဟာမတ် မြို့လမ်းဝမှစ၍ တော၌ရှိသော မြစ်တိုင်အောင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "သင့်နိုင်ငံ၏ မြောက်ဖျားပိုင်းနယ်နိမိတ်မှ တောင်ပိုင်းနယ်နိမိတ်အထိ"

မြစ်
စိုစွတ်သောရာသီ၌သာ စီးဆင်းသော မြစ်ငယ်။

Translation Questions

Amos 6:1

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူကို အမင်္ဂလာရှိပါစေ ဟု ကြွေးကြော်ခဲ့သနည်း။
ဇိအုန်မြို့၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေသောသူ၊ ရှမာရိတောင်ပေါ်မှာ စိုးရိမ်ခြင်းမရှိဘဲနေသောသူ များကို ပြောခဲ့သည်။

Amos 6:5

ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်းကို ရသောသူများသည် မိမိအချိန်ကို မည်သို့သုံးနေကြသနည်း?
ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်းကို ရသောသူများသည် ပျင်းပျင်းရိရိနေခြင်း၊ ပွဲလုပ်ခြင်း၊ သီချင်းဆိုချင်းနှင့် စပျစ်ရည်သောက်ခြင်းဖြင့် မိမိအချိန်ကို ကုန်စေကြသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်းကို ရသောသူများသည် မိမိအချိန်ကို မည်သို့ မသုံးဘဲ နေကြသနည်း?
ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်းကို ရသောသူများသည် ယောသပ်၏ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုအတွက် ဝမ်းနည်းခြင်းမရှိဘဲ နေကြသည်။

Amos 6:7

ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်းကို ရသောသူများသည် မည်သည့်အရပ်တွင် သွားကြသနည်း။
သူတို့သည် အဦးဆုံးသိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောသူတို့နှင့်အတူ ပါသွားကြသည်။

ယာကုပ်အမျိုးသားတို့အား ထာဝရဘုရားသခင်အမျက်ထွက်ရခြင်းကို ဖော်ပြပါ။
ယာကုပ်၏မာနကို ငါရွံရှာ၍ သူ၏ဘုံဗိမာန်တို့ကိုမုန်းသောကြောင့် အမျက်ထွက်ခဲ့သည်။

Amos 6:11

ယာကုပ်၏အမျိုးနွယ်တို့တွင် မည်သို့ ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့၏အိမ်များကို အပိုင်းပိုင်းဖြိုဖျက်တော်မူလိမ့်မည်။

Amos 6:12

တရားမျှတမှုနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်း ယာကုပ်၏လူတို့သည် မည်သို့လုပ်ဆောင်ကြသနည်း?
ယာကုပ်၏လူတို့သည် တရားမျှတမှုကို အဆိပ်အဖြစ်သို့၎င်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ခါးသီးမှုအဖြစ်၎င်း ဖြစ်စေကြပြီ။

Amos 6:14

ဣသရေလလူများကို မည်သို့ပြုမည်ဟု ထာဝရဘုရားသခင် မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့၏တစ်ဖက်၌ ရန်သူတို့ကို ထစေမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ဤနိုင်ငံသည် ဣသရေလလူတို့၏တစ်ဖက်၌ မည်သည့်အရာကို ပြုလိမ့်မည်နည်း။
ဤနိုင်ငံက ဣသရေလလူတို့ကို ညှင်းဆဲလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 တဖန် အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား ပြတော်မူသော ရူပါရုံဟူမူကား၊ ရှင်ဘုရင် ဆိုင်သော မြက်ပင်ကို ရိတ်ပြီးမှ၊
နောက်မြက်ပင်ပေါက်စကာလ၌ ကျိုင်းကောင်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 2 ထိုကျိုင်းကောင်တို့သည် တပြည်လုံး၌ရှိသော
မြက်ပင်ကိုစား၍ ကုန်ပြီးမှငါက၊ အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ အပြစ်မှ လွှတ်တော်မူပါ။ ယာကုပ်သည် ငယ်သောကြောင့်၊ အဘယ်သို့
ထရပါလိမ့်မည်နည်းဟု လျှောက်သော်၊ 3 ထာဝရဘုရားသည် နောင်တရ၍၊ ဤသို့ မဖြစ်ရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 4 တဖန်
အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အားပြတော်မူသော ရူပါရုံဟူမူကား၊ မီးဖြင့် ဒဏ်ပေးခြင်းငှါ မီးကို ခေါ်တော်မူ၍၊ မဟာသမုဒ္ဒရာကို
မီးလောင်လေ၏။ ကုန်းကိုလည်း လောင်လေ၏။ 5 ငါကလည်း၊ အိုအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ဆိုင်းတော်မူပါ။ ယာကုပ်သည်
ငယ်သောကြောင့် အဘယ်သို့ ထရ ပါလိမ့်မည်နည်းဟု လျှောက်သော်၊ 6 အရှင်ထာဝရဘုရားသည် နောင်တရ၍၊ ဤသို့ မဖြစ်ရဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 7 တဖန် ပြတော်မူသော ရူပါရုံဟူမူကား၊ ချိန်ကြိုး ချ၍လုပ်သော ကျောက်ရိုးပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ရပ်လျက်၊
လက်တော်၌ ချိန်ကြိုးကို ကိုင်လျက်၊ 8 အာမုတ်၊ သင်သည် အဘယ်အရာကို မြင်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ချိန်ကြိုးကို
မြင်ပါသည်ဟု လျှောက်သော်၊ ဘုရားရှင်က၊ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုး အလယ်၌ ချိန်ကြိုးကို ငါချမည်။ နောက်တဖန် သူတို့ကို
သည်းမခံ။ 9 ဣဇာက်၏မြင့်ရာအရပ်တို့သည် လူဆိတ်ညံလျက်၊ ဣသရေလ၏ သန့်ရှင်းရာအရပ်တို့သည် သုတ်သင်
ပယ်ရှင်းလျက်ရှိကြလိမ့်မည်။ ယေရောဗောင်မင်းမျိုးကိုလည်း ထားနှင့်ငါတိုက်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 ထိုအခါ
ဗေသလယဇ်ပုရောဟိတ်အာမဇိသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယေရောဗောင်ထံသို့ စေလွှတ်၍၊ အာမုတ်သည်
ဣသရေလအမျိုးအလယ်တွင် ကိုယ်တော် တဘက်၌ မကောင်းသောအကြံကို ကြံစည်ပါပြီ။ သူ၏ စကားအလုံးစုံတို့ကို
ပြည်တော်သည် မခံနိုင်ပါ။ 11 ယေရောဗောင်သည် ထားဖြင့် သေရလိမ့်မည်။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် နေရင်းပြည်မှ
ဆက်ဆက် နှင်သွားခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု၊ အာမုတ်ဆိုတတ်ပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 12 အာမုတ်ကိုလည်းခေါ်၍၊
အိုပရောဖက်၊ ယုဒပြည်သို့ ပြေးသွားလော့။ ထိုပြည်မှာ ပရောဖက်ပြု၍ အသက်မွေးလော့။ 13 နောက်တဖန်ဗေသလမြို့တဘက်၌
ပရောဖက် မပြုနှင့်။ ရှင်ဘုရင်၏ သန့်ရှင်းရာဌာနတော် ဖြစ်၏။ နန်းတော်တည်ရာမြို့လည်း ဖြစ်၏ဟု ဆိုလျှင်၊ 14 အာမုတ်က၊ ငါသည်
ပရောဖက်မဟုတ်၊ ပရောဖက်၏သားလည်းမဟုတ်ဘဲ၊ နွားကျောင်းသောသူ၊ သဖန်း သီးကို ဆွတ်သောသူဖြစ်စဉ်အခါ၊ 15
ထာဝရဘုရားသည် နွားကျောင်းရာမှ ငါ့ကို နှုတ်ယူ၍၊ သင်သွားလော့။ ငါ၏လူဣသရေလအမျိုးတွင် ပရောဖက်ပြုလော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 16 သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို နားထောင်လော့။ ဣသရေလအမျိုးတဘက်၌ ပရောဖက် မပြုနှင့်၊
ဣဇာက်အမျိုးတဘက်၌ မမြွက်နှင့်ဟု သင်ဆိုသော်၊ 17 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်၏ မယားသည်
ပြည်တန်ဆာဖြစ်လိမ့်မည်။ သူတပါးတို့သည် သင်၏မြေကို ကြိုးတန်းချ၍ ဝေဖန်ကြလိမ့်မည်။ သင်သည် ညစ်ညူးသော ပြည်၌
သေရလိမ့်မည်။ ဣသရေလ အမျိုးသည် နေရင်းပြည်မှ ဆက်ဆက်နှင်သွားခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု၊ အာမဇိအား ဆင့်ဆိုလေ၏။

Amos 01

ငါ့အား ပြတော်မူသော ရူပါရုံဟူမူကား
ကျမ်းပြုဆရာသည် စာဖတ်သူအား အံ့သြဘွယ်သောအရာအား ပြောပြရန် ရှိနေကြောင်း ပြောနေခြင်းသည်။

ယာကုပ်သည် ငယ်သောကြောင့်၊ အဘယ်သို့ ထရပါလိမ့်မည်နည်း
ယာကုပ်သည် အသက် ရှင်သန်ရရန် မဖြစ်နိုင်ပေ။

Amos 04

ငါ့အား ပြတော်မူသော ရူပါရုံဟူမူကား
ကျမ်းပြုဆရာသည် စာဖတ်သူအား အံ့သြဘွယ်သောအရာအား ပြောပြရန် ရှိနေကြောင်း ပြောနေပါသည်။

ယာကုပ်သည် ငယ်သောကြောင့် အဘယ်သို့ ထရ ပါလိမ့်မည်နည်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ယာကုပ်သည် အမှန်တကယ် ရှင်သန်ရန် လုံးဝ မဖြစ်နိုင်ပေ။ ကျေးဇူးပြု၍ ယာကုပ်အား ပြောပြုကြပါ၊ သို့မှသာ သူသည် မည်သို့ပြန်လည် ရှင်သန်နိုင်မည်ကို လုပ်ရန် သိလိမ့်မည်။

Amos 07

ချိန်ကြိုး
ကြိုးစ တစ်ဘက်တွင် လေးသောအရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ချည်ထားပြီး၊ အဆောက်အဦးများ မရွဲ့စောင်းရန် ချိန်တွယ်ရသော အရာ။

Amos 09

ဣဇက် ... ဣသရေလ
ဣသရေလ၏ မြောက်ပိုင်းတွင် ရှိသော မျိုးနွယ်စု

Amos 10

ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဖြစ်နိုင်ချေ ပြန်ဆိုချက်။ (၁) အာမဇိသည် ဗေသလရှိ တစ်ဦးတည်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ သို့မဟုတ် (၂)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာမဇိသည် ဗေသလရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လိမ့်မည်။

အာမုတ်သည် ဣသရေလအမျိုးအလယ်တွင် ကိုယ်တော် တဘက်၌ မကောင်းသောအကြံကို ကြံစည်ပါပြီ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ အာမုတ်သည် ဣသရေလအမျိုးတို့ အလယ်တွင် တစ်ဦးတည်းသော ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်ပြီး၊ သူသည် သင်တို့အား ဆိုးသောအရာဖြစ်စေခြင်းငှာ ကြံစည်လေပြီ။

သူ၏ စကားအလုံးစုံတို့ကို ပြည်တော်သည် မခံနိုင်ပါ။
လူမျိုးတော်တို့အား အယုံသွင်းလျက် ပြည်တော်ပျက်ဆီးခြင်းငှာ ကြံစည်လေပြီ။

Amos 12

ထိုပြည်မှာ ပရောဖက်ပြု၍ အသက်မွေးလော့။
ယုဒပြည်ဘက်၌ ပရောဖက်ပြုခြင်းဖြင့် အသက်မွေးလော့။

Amos 14

နွားကျောင်းသောသူ
သိုးထိန်းဟူသည်မှာ ပိုမှန်လိမ့်မည်။ ၁း၁ တွင်လည်းသိုးထိန်းဟုသာ သုံးနှုန်းခဲ့ပါသည်။

Amos 16

ညစ်ညူးသော ပြည်
ထာဝရဘုရားအား လက်မခံ၊ အသိအမှတ်မပြုသော မည်သည့်တိုင်း၊ နိုင်ငံကို မဆို ရည်ညွှန်းသည်။

Translation Questions

Amos 7:1

သူ၏ယူပါရုံထဲတွင် ထာဝရဘုရားက နွေကာလတွင် မည်သည့်အရာပြုလုပ်သည်ကို အာမုတ်မြင်ခဲ့သနည်း။
ထိုပြည်ရှိ အသီးအနှံများကို နွေကာလတွင်စားမည့် ကျိုင်းကောင်အုပ်များကို ပြုလုပ်နေသည်ကို အာမုတ်မြင်သည်။

ယာကုပ်မျိုးနွယ်အား ခွင့်လွှတ်၍ ဘေးမကြုံစေရန်ထာဝရဘုရားထံသို့ အာမုတ်လျှောက်ထားသောအခါ ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ ဖြေကြားခဲ့သနည်း။
ထိုကဲ့သို့သော ဘေးအန္တရာယ်ကို မကြုံစေရန် ထာဝရဘုရား ပြောကြားခဲ့သည်။

Amos 7:4

သူ၏ရူပါရုံထဲတွင် ထာဝရဘုရား၏ခေါ်ခြင်းကို အာမုတ်က မည်ကဲ့သို့ တွေ့မြင်ခဲ့သနည်း။
သူ၏ရူပါရုံထဲတွင် ထာဝရဘုရားသည် မီးထဲမှ တရားစီရင်၍ သူ့ကိုခေါ်သည်ကို အာမုတ်မြင်သည်။

ယာကုပ်မျိုးနွယ်အား ခွင့်လွှတ်၍ ဘေးမကြုံစေရန်ထာဝရဘုရားထံသို့ အာမုတ်လျှောက်ထားသောအခါ ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ ဖြေကြားခဲ့သနည်း?
ထိုကဲ့သို့သော ဘေးအန္တရာယ်ကို မကြုံစေရန် ထာဝရဘုရား ပြောကြားခဲ့သည်။

Amos 7:7

သူ၏ရူပါရုံထဲတွင် အာမုတ်က ထာဝရဘုရားရပ်လျက်မည်သည့်အရာပြုလုပ်သည်ကို တွေ့မြင်ခဲ့သနည်း။
ကျောက်ရိုးပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားသည် ရပ်လျက်၊ လက်တော်၌ ချိန်ကြိုးကို ကိုင်လျက်နေသည်ကို တွေ့မြင်ခဲ့သည်။

ချိန်ကြိုး၏အဓိပ္ပါယ်သည် အဘယ်သို့ဖြစ်သည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဣသရေလအမျိုးကို နောက်တဖန် ငါသည် သည်းမခံဟု ဆိုလိုသည်။

Amos 7:9

ဣသရေလလူတို့ထံသို့ ပြုမည့်အရာကို ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
မြင့်ရာအရပ်တို့သည် လူဆိတ်ညံလျက်၊ ဣသရေလ၏ သန့်ရှင်းရာအရပ်တို့သည် သုတ်သင် ပယ်ရှင်းလျက်ရှိကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Amos 7:10

ဗေသလယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သောအာမဇိသည် အာမုတ်အား မည်ကဲ့သို့ စွပ်စွဲခဲ့သနည်း။
ဗေသလယဇ်ပုရောဟိတ်အာမဇိသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယေရောဗောင်ထံသို့ စေလွှတ်၍၊ အာမုတ်သည် ဣသရေလအမျိုးအလယ်တွင် ကိုယ်တော် တဘက်၌ မကောင်းသောအကြံကို ကြံစည်သည်ဟူ၍ စွပ်စွဲခဲ့သည်။

ယေရောဗောင်အား အာမုတ်က မည်ကဲ့သို့ ပရောဖက်ပြုခဲ့သနည်း။
ယေရောဗောင်သည် ထားဖြင့် သေရလိမ့်မည်ဟု အာမုတ်က ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Amos 7:12

အာမုတ်သည် မည်သည့်အရပ်သို့ ပြန်သွား၍ ပရောဖက်ပြုရန် ပြောခြင်းခံရသနည်း။

အာမုတ်က ယုဒပြည်သို့ ပြန်လာ၍ ပရောဖက်ပြုရန် အမိန့်တော်ခံခဲ့သည်။

Amos 7:14

အာမုတ်အား ထာဝရဘုရားသခင်က ပုရောဖက် အရာ၌ မခေါ်မှီတွင် အာမုတ်၏အလုပ်မှာ အဘယ်နည်း။

အာမုတ်သည် နွားကျောင်းသောသူ၊ သဖန်း သီးကို ဆွတ်သောသူဖြစ်သည်။

Amos 7:16

ဗေသလပရောဖက်ဖြစ်သော အာမဇိအား ထာဝရဘုရားသခင်က မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

သူတပါးတို့သည် သင်၏မြေကို ကြိုးတန်းချ၍ ဝေဖန်ကြလိမ့်မည်။ သင်သည် ညစ်ညူးသော ပြည်၌ သေရလိမ့်မည်။ ဣသရေလ အမျိုးသည် နေရင်းပြည်မှ ဆက်ဆက်နှင်သွားခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု၊ အာမဇိအားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ဣသရေလလူတို့အပေါ်၌ပြုမည့်အမှုကို ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

ဣသရေလ အမျိုးသည် နေရင်းပြည်မှ ဆက်ဆက်နှင်သွားခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု၊ မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Chapter 8

1 တဖန် အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ့အား ပြတော်မူသော ရူပါရုံဟူမူကား၊ နွေကာလအသီးပါသော တောင်းသည် ထင်ရှား၏။ 2
အာမုတ်၊ သင်သည် အဘယ်အရာကို မြင်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ နွေကာလအသီးပါသော တောင်းကို မြင်ပါသည်ဟု
ငါလျှောက်သော်၊ ထာဝရဘုရားက၊ နောက်ဆုံးကာလသည် ငါ၏လူ ဣသရေလ အမျိုး၌ ရောက်လေပြီ။ နောက်တဖန် သူတို့ကို
သည်းမခံ။ 3 ထိုကာလ၌ နန်းစဉ်ကခြေသည်တို့သည် မြည်တမ်းကြလိမ့်မည်။ အရပ်ရပ်တို့၌ များစွာသော အသေ ကောင်ရှိ၍၊
လူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာ ပစ်ချကြလိမ့်မည်ဟု အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 4-6 ငါတို့သည် စပါးကို ရောင်းအံ့သောငှါ လဆန်း
နေ့လွန်ပါစေ၊ ဂျုံကို ရောင်းအံ့သောငှါ ဥပုသ်နေ့ လွန်ပါစေဟု ဆိုလျက်၊ ဧဖာလေးကို ငယ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ လုပ်၍၊ စဉ်းလဲသော
ချိန်ခွင်ကို သုံးလျက်ဆင်းရဲသော သူကို ငွေနှင့်၎င်း၊ ငတ်မွတ်သောသူကို ခြေနင်းတရံနှင့်၎င်း ဝယ်၍၊ ညံ့သော ဂျုံဆန်ကို ရောင်းလျက်၊
ငတ်မွတ်သော သူတို့ကို နှိပ်နင်း၍ ဆင်းရဲသော ပြည်သားတို့ကို ဖြတ်ခြင်းငှါ အလွန်အလိုကြီးသော သူတို့၊ ဤစကားကို
နားထောင်ကြလော့။ 7 ထာဝရဘုရားသည် ယာကုပ်၏ဘုန်းကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုတော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင်စစ် သူတို့ ကျင့်ကြံ
ပြုမူသမျှတို့ကို ငါသည် အစဉ်မပြတ် မမေ့လျော့။ 8 ထိုအပြစ်ကြောင့် မြေတုန်လှုပ်လိမ့်မည် မဟုတ်လော။ မြေသားအပေါင်းတို့သည်
ညည်းတွားကြလိမ့်မည် မဟုတ်လော။ မြစ်ကဲ့သို့ တပြည်လုံး ထပြီးလျှင်၊ တဖန် အဲဂုတ္တုမြစ်၌ မြုပ်သကဲ့သို့ ပါသွား၍
မြုပ်လိမ့်မည်မဟုတ် လော။ 9 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလအခါ မွန်းတည့်အချိန်၌ ငါသည် နေကိုဝင်စေမည်။
ကြည်လင်သောနေ့၌ မြေကြီးကို မိုက်စေမည်။ 10 သင်တို့ပွဲခံခြင်းကို ညည်းတွားခြင်းဖြစ်စေမည်။သီချင်းဆိုခြင်းရှိသမျှကို
ငိုကြွေးခြင်းဖြစ်စေမည်။ လူအပေါင်းတို့သည် လျှော်တေအဝတ်နှင့် ခါးကိုစည်းစေခြင်းငှါ၎င်း၊ ဆံပင်ကိုရိတ်စေခြင်းငှါ၎င်း
ငါစီရင်မည်။ တယောက်တည်းသောသား သေသည်အတွက် မြည်တမ်းခြင်းကဲ့သို့၎င်း၊ အဆုံး၌ ခါးစွာသောနေ့ကဲ့သို့၎င်း ငါဖြစ်
စေမည်။ 11 အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးကို တပြည်လုံး၌ ငါဖြစ်စေသောကာလ ရောက်လိမ့်မည်။
အစာခေါင်းပါး၍ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးမဟုတ်၊ ရေငတ်ခြင်းဘေးလည်းမဟုတ်၊ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို
မကြားရသောမွတ်သိပ်ခြင်းဘေးဖြစ်လိမ့် မည်။ 12 လူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ရှာလျက်၊ ပင်လယ်တပါးမှသည်
ပင်လယ်တပါးတိုင် အောင် လှည့်လည်၍၊ တောင်မြောက် ပြေးသွားသော်လည်း မတွေ့ရကြ။ 13 ထိုကာလ၌ အဆင်းလှသော
သတို့သမီးကညာများနှင့် လုလင်များတို့သည် ရေငတ်၍ မောကြလိမ့်မည်။ 14 ရှမာရိအပြစ်ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသောသူ၊ အိုဒန်၊
သင်၏ဘုရားအသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း ဟူ၍၎င်း၊ ဗေရရှေဘ ဘာသာအသက်တည်သည်အတိုင်းဟူ၍၎င်း ဆိုသောသူတို့သည်၊
နောက်တဖန် မထနိုင် အောင်လဲ၍ နေရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Amos 01

ပြတော်မူသော ရူပါရုံဟူမူကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ ပြောနေသည့်အကြောင်းကို "နားထောင်ပါ" သို့မဟုတ် အာရုံစိုက်ရန် နှိုးဆော်သည်။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၃:၁၃ ပြန်ဆိုမှုများကို ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

အရပ်ရပ်တို့၌
နေရာတိုင်း၌

Amos 04

ငတ်မွတ်သော သူတို့ကို နှိပ်နင်း၍ ဆင်းရဲသော ပြည်သားတို့ကို ဖြတ်ခြင်းငှါ အလွန်အလိုကြီးသော သူတို့၊
ပရောဖက်အာမုတ်သည် အရောင်းအဝယ် ပြုလုပ်သောသူများကို အဓိက ရည်ညွှန်း ပြောဆိုနေခြင်း ဖြစ်သည်။

သူတို့၏ခေါင်းကို မြေမှုန့်နှင့် ဖုံးလွှမ်းစေခြင်း
၂:၇ ကို ပြန်လည် ကိုးကားရန်။

ငါတို့သည် စပါးကို ရောင်းအံ့သောငှါ လဆန်း နေ့လွန်ပါစေ၊ ဂျုံကို ရောင်းအံ့သောငှါ ဥပုသ်နေ့ လွန်ပါစေ
အဘယ်ခါ လဆန်း နေ့လွန်မည်၊ အဘယ်ခါ ဥပုသ်နေ့ လွန်မည်ကို အဖန်ဖန်အခါခါ မေးမြန်းခြင်းဖြင့် သူတို့၏ စိတ်တွင် ရောင်းဝယ်၊ ဖောက်ကားခြင်းသာ ရှိနေသည်။

စဉ်းလဲသော ချိန်ခွင်ကို သုံးလျက်ဆင်းရဲသော သူကို ငွေနှင့်၎င်း
ကုန်သည်များသည် မမှန်သော ချိန်ခွင်များကို အသုံးပြုလျက် သူတို့ပေးသော အဖိုးအခသည် ပိုမိုပေးသည်ဟု ထင်မြင်ရန် ပြသကြသည်။ သို့သော်လည်း ပေးသင့်သော အဖိုးအခထက် လျော့၍ ပေးနေကြသည်။

ငတ်မွတ်သော သူကို ခြေနင်းတရံနှင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ဆင်းရဲသောသူကို ဖိနပ်တစ်ရံစာ ဝယ်ပေးရန်"

Amos 07

ထာဝရဘုရားသည် ယာကုပ်၏ဘုန်းကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုတော်မူသည်
ထာဝရဘုရား ကိုယ်၌ ကျိန်ဆိုတော်မူခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် ယာကုပ်၏ဘုန်းကို တိုင်တည်၍ ထာဝရဘုရားသည် ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဲဂုတ္တုမြစ်
နိုင်းမြစ်၏ အခြားသော အမည်

Amos 09

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၃:၁၃ ပြန်ဆိုမှုများကို ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

Amos 11

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏
၃:၁၃ ပြန်ဆိုမှုများကို ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

လှည့်လည်၍၊ ....ပြေးသွားသော်လည်း
အချို့တို့သည် ဆာလောင်နေသော သူကဲ့သို့ နေးကွေးစွာလျှောက်၍ ပြိုလဲကြလိမ့်မည်။ အချို့တို့သည် ဟိုဟိုဒီဒီ လျင်မြန်စွာ ပြေးလွှားနေကြလိမ့်မည်။

ပင်လယ်တပါးမှသည် ပင်လယ်တပါးတိုင် အောင် လှည့်လည်၍၊ တောင်မြောက်ပြေးသွားသော်လည်း
ဖြစ်နိုင်ချေပြန်ဆိုမှုမှာ - (၁) ရှု၊ UDB သို့မဟုတ် (၂) ပင်လယ်တစ်ခုမှ အခြားပင်လယ်၊ မြောက်အရပ်မှ အရှေ့အရပ်။

ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ရှာတွေ့ရန် သူတို့သည် ပြေးလွှားနေကြရလိမ့်မည်။

ပင်လယ်တပါးမှသည် ပင်လယ်တပါး...တောင်မြောက်
ဗေသလမြို့၌ ရှိနေသောသူအဖို့ကား၊ စက်ဝိုင်းသဏ္ဌာန်ဖြစ်နေလိမ့်မည် (တောင်ဘက်ရှိ ပင်လယ်သေမှ အနောက်အရပ်ရှိ မြေထဲပင်လယ်၊ မြောက်အရပ် မှ အရှေ့အရပ်သို့)။

Amos 13

မောကြလိမ့်မည်။
ရှိသမျှသော အားအင်များ ဆုံးရှုံးသည်။

ဗေရရှေဘ ဘာသာ အသက်တည်သည့်အတိုင်း
ဘုရားဖူးများ သူတို့၏ ဘုရားဖူးခရီးသွားနေရာဖြစ်သော ဗေရရှေဘမြို့သို့ သွားရာလမ်းဖြစ်သည်ဟူ၍ ပြန်ဆိုရန် အသင့်လျော်ဆုံးဖြစ်သည်။

Translation Questions

Amos 8:1

ထာဝရဘုရားသခင်က အာမုတ်အား မည်သည့်အရာကို ပြသခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်က အာမုတ်အား နွေအသီးအနှံများပါသော တောင်းကို ထင်ရှားစွာပြခဲ့သည်။

ဣသရေလလူတို့အတွက် မည်သည့်အရာကို ရောက်လာပြီဟု ထာဝရဘုရားသခင် ပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက၊ နောက်ဆုံးကာလသည် ငါ၏လူဣသရေလ အမျိုး၌ ရောက်လာပြီဟု ဆိုသည်။

Amos 8:4

ဣသရေလလူတို့သည် မည်သည့်အပြစ်ကို ကျူးလွန်ခဲ့ကြသနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် လိုအပ်သောသူများကိုနှိပ်စက်၍ ဆင်းရဲသောသူများကို ပြည်မှ ဖယ်ရှားခဲ့ကြသည်။

လဆန်းနေ့နှင့် ဥပုသ်နေ့ လွန်မည်ကို လူများသည် အဘယ်ကြောင့် စိုးရိမ်ကြသနည်း?
လူတို့စိုးရိမ်ရသောအကြောင်းမှာ ဂျုံဆန်ကို ဆင်းရဲသားတို့ထံ လိမ်လည်၍ရောင်းလိုကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Amos 8:7

လူတို့၏အပြုအမူကြောင့် ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အရာကို မပြုဘဲနေမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
လူတို့၏အပြုအမူများကို လုံးဝ မေ့မည်မဟုတ်ကြောင်း ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Amos 8:9

ထိုနေ့၌ နေကို မည်သို့ ပြုမည်ဟု ထာဝရဘုရားက မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထိုနေ့တွင် ငါသည် မွန်းတည့်အချိန်၌ နေကိုဝင်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ထိုနေ့တွင် လူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ဝတ်ဆင်ကြရမည်နည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်ကြရမည်။

Amos 8:11

ထာဝရဘုရားက ထိုပြည်ကို မည်သည့် ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းကို ပို့လိမ့်မည်နည်း။
အရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးကို တပြည်လုံး၌ ငါဖြစ်စေသောကာလ ရောက်လိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Amos 8:13

ထိုနေ့၌ မည်သူတို့သည် ရေငတ်၍ မောကြွလိမ့်မည်နည်း။
ထိုနေ့၌ အဆင်းလှသော သတို့သမီးကညာများနှင့် လုလင်များတို့သည် ရေငတ်၍ မောကြွလိမ့်မည်။

မည်သူတို့သည် တဖန်မထနိုင်အောင် လဲကြမည်ကို ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ရှမာရိအပြစ်ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသောသူနောက်တဖန် မထနိုင်အောင်လဲ၍ နေရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Chapter 9

1 တဖန် ငါကြည့်ရှု၍ ဘုရားရှင်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ရပ်လျက်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရှိသမျှသောသူ တို့၏ ခေါင်းပေါ်သို့
တံခါးတိုင်လှုပ်၍ ပြိုကျစေခြင်းငှါ တံခါးထုပ်ကို ရိုက်လော့။ သူတို့သားမြေးများကိုလည်း ထားနှင့် ငါကွပ်မျက်မည်။
ပြေးသောသူသည် မလွတ်ရ။ လွတ်သောသူသည်လည်း ချမ်းသာကို မတွေ့ရ။ 2 မရဏာနိုင်ငံတိုင်အောင် တွင်းတူးသော်လည်း
ငါနှုတ်ယူမည်။ မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ တက်သော်လည်း ငါချမည်။ 3 ကရမေလတောင်ထိပ်၌ ပုန်းရှောင်သော်လည်း၊ ငါရှာ၍ထုတ်မည်။
ငါနှင့်လွတ်အံ့သောငှါ သမုဒ္ဒရာအောက် ၌ ပုန်းရှောင်သော်လည်း၊ ငါသည် နဂါးကို မှာလိုက်၍ ကိုက်စေမည်။ 4 ရန်သူတို့သည်
သိမ်းသွားသော်လည်း၊ အခြားသောအရပ်၌ ငါသည် ထားကို မှာလိုက်၍ သတ်စေမည်။ ကျေးဇူးမပြု၊ အပြစ်ပြုခြင်းငှါသာ
ငါကြည့်ရှုမည်။ 5 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် မြေကိုထိတော်မူလျှင်၊ မြေသည် အရည်ဖြစ်၍
မြေသားအပေါင်းတို့သည် ညည်းတွားကြလိမ့်မည်။ မြစ်ကဲ့သို့ တပြည်လုံးထပြီးလျှင်၊ တဖန် အဲဂုတ္တုမြစ်၌ မြုပ်သကဲ့သို့ မြုပ်လိမ့်မည်။
6 အထက်အခန်းတော်တို့ကို ကောင်းကင်၌ဆောက်၍၊ အောက်တိုက်တော်ကို မြေကြီးပေါ်မှာ တည်တော်မူ၏။ သမုဒ္ဒရာရေကိုခေါ်၍
မြေကြီးပြင်၌ သွန်းလောင်းတော်မူ၏။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားတည်းဟူသော ဘွဲ့နာမရှိတော်မူ၏။ 7 အို
ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် ငါ၌ ကုရှအမျိုးသားကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော။ ဣသရေ လအမျိုးကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ငါနှုတ်ဆောင်သကဲ့သို့၊ ဖိလိတ္တိ လူတို့ကို ကတ္တော်ရပြည်မှငှင်း၊ ရှုရိလူတို့ကို ကိရပြည်မှငှင်း ငါနှုတ်ဆောင်ပြီ မဟုတ်လောဟု
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 8 အရှင်ထာဝရဘုရားသည် အပြစ်ရှိသော တိုင်းနိုင်ငံကို ကြည့်ရှုလျက်၊ ထိုတိုင်းနိုင်ငံကို မြေကြီးပြင်မှ
ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။ သို့သော်လည်း၊ ယာကုပ်အမျိုးကို ရှင်းရှင်းမဖျက်ဆီးဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 တဖန် ငါအမိန့်တော်ရှိသဖြင့်
ဆန်ကို ဆန်ခါနှင့် ချသကဲ့သို့၊ ဣသရေလအမျိုးကို ခပ်သိမ်းသော အမျိုးတို့တွင် ဆန်ခါနှင့်ငါချမည်။ ဆန်တစေ့မျှ မြေသို့မကျရ။ 10
ဘေးဥပဒ်သည် ငါတို့ကို မမှီနိုင်၊ မဆီးတားနိုင်ဟု ဆိုလျက်၊ အပြစ်များသော ငါ၏လူအပေါင်းတို့သည် ထားဖြင့် သေရကြလိမ့်မည်။ 11
ကျန်ကြွင်းရစ်သော ဧဒုံအမျိုးသားမှစ၍ ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သောတပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို သိမ်းယူစေခြင်းငှါ၊ 12
လဲလျက်ရှိသော ဒါဝိဒ်၏တဲကို ထိုကာလ၌ ငါဆောက်တည်ပြန်မည်။ အက်ကွဲရာများကို စေ့စပ်မည်။ ပြိုပျက်ရာများကိုလည်း
ပြုပြင်ပြီးလျှင်၊ ထိုတဲကို ရှေးကာလ၌ ရှိသကဲ့သို့ မတ်စေပြန်မည်ဟု၊ ဤအမှုအရာကို စီရင်တော်မူသော ထာဝရဘုရား၏
ဗျာဒိတ်တော်ရှိ ၏။ 13 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လယ်ထွန်သောသူသည် စပါးရိတ်သောသူကိုငှင်း၊ စပျစ်သီးနယ်
သောသူသည် မျိုးစေ့ကြဲသောသူကိုငှင်း မှီလျက်၊ တောင်တို့မှ ချိုသောစပျစ်ရည်ယို၍၊ ကုန်းရှိသမျှတို့လည်း
အရည်ဖြစ်ရသောကာလရောက်လိမ့်မည်။ 14 သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော ငါ၏လူ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို တဖန်
ငါဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ သူတို့သည် ပျက်စီးသောမြို့များကို ပြုပြင်၍ နေကြလိမ့်မည်။ စပျစ်ဥယျာဉ်များကို စိုက်၍ စပျစ်ရည်ကို
သောက်ကြလိမ့်မည်။ လယ်ယာများကို ပြုစု၍ အသီးတို့ကို စားကြလိမ့်မည်။ 15 သူတို့ကို နေရင်းအရပ်၌ ငါစိုက်ထားမည်။ ငါ
ပေးသောပြည်မှ နောက်တဖန် အဘယ်သူမျှ မနှုတ်ရဟု၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

Amos 01

ပြိုကျစေခြင်း
ဖြစ်နိုင်ချေ ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ (၁) ဗိမာန်တော်အား အပိုင်းပိုင်း၊ အစိတ်စိတ် ဖြိုဖျက်ရန်သို့မဟုတ် (၂) မဏ္ဍိုင်တိုင်၏ ထိပ်ဆုံးမှ ဖြိုချရန်။

မရဏာနိုင်ငံတိုင်အောင် တွင်းတူးသော်လည်း ငါနှုတ်ယူမည်။ မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ တက်သော်လည်း ငါချမည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ သူတို့သည် မည်သည့်နေရာသို့ ပြေးရှောင်တိမ်းကြပါစေ၊ ငါသည် သူတို့အား ဖမ်းမိလိမ့်မည်။

Amos 03

နဂါး
ဧဒင်ဥယျာဉ်မှ မြွေဆိုးကိုသော်လည်း ကောင်း၊ သာမန်မြွေကိုသော်လည်း ကောင်း ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ အလွန်ခက်ထန်ကြမ်းကြုတ်သော ပင်လယ်ရေအောက်ရှိ သတ္တဝါကြီးကို ဆိုလိုသည်။

ငါကြည့်ရှုမည်
မိမိတို့ ဘာသာစကားတွင် ပြောသူတစ်ဦးတစ်ယောက်မှ အခြားသောသူအား အကောင်း၊ အဆိုး ပြုရန် ရည်ရွယ်ပြောဆိုသောစကားလုံးရှိလျှင် အသုံးပြု နိုင်သည်။

ကျေးဇူးမပြု
"အပြစ်ပြုခြင်းငှါ" ဆိုသည်ကို သတိပြု နားလည်စေရန် "ကျေးဇူးမပြု" ဟု သုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

Amos 05

အထက်အခန်းတော်တို့ကို ကောင်းကင်၌ဆောက်၍
ရှေးခေတ်ဦးလူများ ထာဝရဘုရား၏ နိုင်ငံတော်ကို ကောင်းကင်၌ရှိသည်ဟု ရုပ်ပုံရှိထားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်ဟု ပြောနိုင်သည်။ သို့သော်လည်း အချို့သော ခေတ်ပေါ်ဘာသာပြန်ဆိုသူများမှ နန်းတော် သို့မဟုတ်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အခန်းတော်များဟု ကွဲပြားဖတ်ဆိုရန် ဖြစ်သည်။ "အထက်" ဟူသော စာလုံးအား ထာဝရဘုရား၏ နိုင်ငံတော်ကို ဥပမာစကားအဖြစ်သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

အောက်တိုက်တော်ကို မြေကြီးပေါ်မှာ တည်တော်မူ၏။

အချို့သောဘာသာပြန်ဆိုချက်များတွင် "မြေကြီးပေါ်တွင် သူ၏အထောက်အမများအား တည်ထားတော်မူပြီ" ဆိုလိုသည်မှာ အဆောက်အဦးအတွက် လိုအပ်သည်များကို မြေကြီးပေါ်တွင် တည်ထားသည်။

Amos 07

ထာဝရဘုရားမေးတော်မူ၏

၂:၁၁ ပြန်ဆိုမှုများကို ပြန်လည်ကိုးကားရန်။

Amos 09

ဆန်ခါနှင့်ငါချမည်။ ဆန်တစေ့မျှ မြေသို့မကျရ။

ဆန်ကို ခါချရန်နှင့် ကျောက်စရစ်များ တင်ကျန်ရန် ဆန်ခါကို အသုံးပြုမည်။ အချို့ပြန်ဆိုချက်များတွင် "အသေးငယ်ဆုံး မဟုတ်သောအရာများ ခါချခံရမည်မဟုတ်" ဟူ၍ ပြောဆိုထားရာ၊ ကောင်းသော စပါးစေ့များသည် မလိုအပ်သော အရာဝတ္ထုအားဖြင့် ခါချခံရခြင်းကင်းလွတ်မည်ဟု ဆိုလိုရာရောက်သည်။

ဆန်ခါ

မျက်နှာပြင်တွင် အပေါက်ငယ် များစွာရှိပြီး၊ သေးငယ်သော အမှုန်အမွှားများ ခါချရန်နှင့် အတန်ကြီးသော အရာများ တင်ကျန်ရန် ရည်ရွယ်၍ အသုံးပြုသော ပစ္စည်း။

Amos 11

တဲ...အက်ကွဲရာများ...ပြိုပျက်ရာများ

ဣသရေလအမျိုးတို့၏ဘတိုင်းပြည်ကို ထာဝရဘုရားသည် ဖျက်ဆီးဖြိုဖျက်ပြီးနောက်၊ တဲ၏ သစ်တိုင်တို့သည် လဲပြိုနေသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ မြို့တော်နံရံတို့သည် ကျိုးပဲ့ပျက်ဆီးနေသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ အိမ်တော်သည်လည်း ဆွဲချထားသကဲ့သို့ ယိုင်လဲနေသည်တို့ကို တွေ့မြင်နေရလိမ့်မည်။

အက်ကွဲရာများ

အချို့သော မြို့တော်နံရံတို့သည် ကျိုးပဲ့ပျက်စီးနေခြင်း၊

.ပြိုပျက်ရာများ

အဆောက်အဦးများ ဖျက်ဆီးပြီးနောက် ကျန်နေသော အရာများ၊

ကျန်ကြွင်းရစ်သော ဧဒုံအမျိုးသား

ဣသရေလအမျိုးတို့ သိမ်းပိုက်ရန်ကျန်နေသော နယ်မြေသို့မဟုတ် ဧဒုံအမျိုးသားများ

Amos 13

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား

ကျမ်းပြုဆရာသည် စာဖတ်သူအား အံ့သြအလေးထားစေရန် ဤစကားကို သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

တောင်တို့မှ ချိုသောစပျစ်ရည်ယို၍၊ ကုန်းရှိသမျှတို့လည်း အရည်ဖြစ်ရသောကာလရောက်လိမ့်မည်။

ထိုမြေသည် သာယာဝပြောစွာဖြစ်ထွန်းလိမ့်မည်ဟုအထက်ပါစာကြောင်း နှစ်ကြောင်းလုံးတွင် အဓိပ္ပာယ်ဆိုလိုရင်း တူညီမှုရှိသည်။

Amos 14

ငါ ပေးသောပြည်မှ နောက်တဖန် အဘယ်သူမျှ မနုတ်ရဟု၊

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "မည်သူမျှ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ထိုပြည်မှ ဖမ်းဆီးနှင်ထုတ်ခြင်း အခွင့် မရှိစေရ။"

"မြေ၌ အမြစ်တည် စိုက်ပျိုးထားသော အပင်ကဲ့သို့ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ထိုပြည်၌ တသက်လုံးနေထိုင်ကြရလိမ်မည်။"

မနုတ်ရ

မြေ၌ စိုက်ပျိုးထားသော အပင်အား အမြစ်မှ ဆွဲနှုတ်သည်။

Translation Questions

Amos 9:1

ဣသရေလူတို့ကို စီရင်သော ထာဝရဘုရား၏တရားစီရင်ခြင်းမှ မည်သူသည် လွတ်လိမ့်မည်နည်း။

တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ ထာဝရဘုရား၏တရားစီရင်ခြင်းမှ မလွတ်နိုင်ပါ။

Amos 9:3

သမုဒ္ဒရာအောက်၌ပုန်းသောမည်သူမဆို ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့ ပြုလိမ့်မည်နည်း။

လွတ်အံ့သောငှါ သမုဒ္ဒရာအောက်၌ ပုန်းရှောင်သော်လည်း၊ ငါသည် နဂါးကို မှာလိုက်၍ ကိုက်စေမည်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလူများအား မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် စောင့်ရှောက်လိမ့်မည်နည်း။

ဣသရေလူမျိုးများအပေါ်သို့ ဘေးရောက်စေခြင်းငှါ ကြည့်ရှုလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Amos 9:5

ထာဝရဘုရားသခင်က ပြည်တော်ကို အရည်ပျော်စေသောအခါ လူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ပြုခဲ့ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်က ပြည်တော်ကို အရည်ပျော်စေသောအခါ လူတို့သည် ညည်းတွားကြလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Amos 9:7

ဣသရေလလူတို့ကို ထာဝရဘုရားက မည်သည့်အရပ်မှ ခေါ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ဣသရေလလူတို့ကို ထာဝရဘုရားကအဲဂုတ္တုပြည်မှ ခေါ်ဆောင်ခဲ့သည်။

ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ထာဝရဘုရားသခင်က မည်သည့်အရပ်မှ ခေါ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ဖိလိတ္တိလူတို့ကို ထာဝရဘုရားသခင်က ကတ္တောရပြည်မှ ခေါ်ဆောင်ခဲ့သည်။

ဣသရေလလူတို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးမည်ဟု ထာဝရဘုရားသခင် မိန့်တော်မူခဲ့သလော?
မဟုတ်ပါ။ ဣသရေလလူတို့ကို ထာဝရဘုရားသခင်က ရှင်းရှင်း မဖျက်ဆီးခဲ့ပါ။

Amos 9:9

ထိုသူတို့ကို ထာဝရဘုရားက စီရင်သောအခါ ဣသရေအမျိုးအပြစ်ရှိသူတို့က မည်ကဲ့သို့ ပြောကြားခဲ့ကြသနည်း။
ဘေးဥပဒ်သည် ငါတို့ကို မကျော်နိုင်၊ မလွန်နိုင်ပါဟု ဆိုကြသည်။

Amos 9:11

ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားသခင်က မည်သည့်အရာကို ချီးမြှောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
လဲလျက်ရှိသော ဒါဝိဒ်၏တဲကို ထိုကာလ၌ ငါဆောက်တည်ပြန်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Amos 9:13

တောင်တို့သည်ယိုလျက် တောင်များမှ မည်သည့်အရာများ စီးဆင်းလိမ့်မည်ကို ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထိုနေ့၌ တောင်တို့မှ ချိုသောစပျစ်ရည်ယို၍၊ ကုန်းရှိသမျှတို့လည်း အရည်ဖြစ်ရသောကာလရောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Amos 9:14

ထာဝရဘုရားသခင်က ဣသရေလလူတို့ကို မည်သည့်အရပ်မှ ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်လာမည်ဟု ကတိတော်ထားခဲ့သနည်း။
သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောအရပ်မှ ပြန်ခေါ်ဆောင်ရန် ကတိတော်ရှိခဲ့သည်။

ဣသရေလူမျိုးကို ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်လာပြီးနောက် ဣသရေလသည် ထိုပြည်၌ မည်မျှကြာအောင် နေလိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလူမျိုးကို ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်လာပြီးနောက်တွင် ဣသရေလသည် ထိုပြည်၌ ထာဝရကာလတိုင်အောင် နေရကြမည်ဖြစ်သည်။

Obadiah

Chapter 1

1 အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ဧဒုံပြည်ကို ရည်မှတ် ၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထာဝရဘုရား ကြွေးကြော်တော် မူသံကို ငါတို့သည်
ကြားကြ၏။ သင်တို့ထ၍ ဧဒုံပြည်ကို တိုက်ခြင်းငှါ စစ်ချီကြလော့ဟု၊ တပါးအမျိုးသားတို့ထံသို့ သံတမန်ကို စေလွှတ်တော်မူပြီ။ 2
သင့်ကို တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ယုတ်မာစေခြင်း ငှါ ငါစီရင်သဖြင့်၊ သင်၏အသရေသည် အလွန်ရှုတ်ချ ခြင်းရှိလိမ့်မည်။ 3
ကျောက်ကြားတို့၌နေ၍ မြင့်သောအရပ်ကို ခိုလှုံလျက်၊ ငါ့ကို မြေသို့ အဘယ်သူ နှိမ့်ချနိုင်သနည်းဟု အောက်မေ့သောသူ
ဖြစ်သောကြောင့်၊ သင်၏မာနသည် သင့်ကို လှည့်စားပြီ။ 4 သင်သည် ရွှေလင်းတကဲ့သို့ ကိုယ်ကို ချီးမြှောက် ၍၊ ကြယ်တို့တွင်
အသိုက်ကို လုပ်သော်လည်း၊ ထိုအရပ်မှ သင့်ကို ငါနှိမ့်ချမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 5 ညဉ့်အခါ သူခိုးထားပြတို့သည်
သင်ရှိရာသို့ လာ လျှင်၊ စိတ်ပြေလောက်အောင်သာ ခိုးယူကြလိမ့်မည် မဟုတ်လော။ စပျစ်သီးကို ဆွတ်သောသူတို့သည် လာ လျှင်၊
သူတပါးလိုက်၍ ဆွတ်စရာဘို့ ကြွင်းစေကြလိမ့်မည် မဟုတ်လော။ 6 သင်သည် အလွန်ပျက်စီးပြီတကား။ ဧသော သည်
အလွန်အစစ်ခံရပြီတကား။ သူဝှက်ထားသော ဥစ္စာ ကို အလွန်ရှာဖွေကြသည်တကား။ 7 သင်နှင့်မိဿဟာယဖွဲ့သော သူအပေါင်းတို့
သည် ပြည်စွန်းသို့ နှင်ကြပြီ။ အဆွေလုပ်သော သူတို့သည် သင့်ကို လှည့်စား၍ နိုင်ကြပြီ။ သင်နှင့်အတူ စားသောက် သောသူတို့သည်
သင့်အောက်၌ ကျော့ကွင်းကို ထောင် ထားကြပြီ။ သင်၏ဉာဏ်ပညာ ကုန်ပြီ။ 8 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ ၌
ဧဒုံပြည်မှ ပညာရှိတို့ကိုငင်း၊ ဧသော၏တောင်မှ ဉာဏ် ကောင်းသော သူတို့ကိုငင်း ငါပယ်ရှားမည်။ 9 အိုတေမန်မြို့၊ ဧသော၏တောင်မှ
ခပ်သိမ်းသော သူတို့ကို ပယ်ဖြတ်မည်အကြောင်း၊ သင်၏ သူရဲတို့သည် ကြောက်ကြလိမ့်မည်။ 10 သင်သည် ညီယာကုပ်ကို
အသေသတ်ခြင်း၊ အနိုင်အထက်ပြုခြင်းအပြစ်ကြောင့် ကိုယ်တိုင်အရှက်ကွဲ ၍၊ အကုန်အစင်ပယ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ 11
သင်သည် တဘက်၌နေသောနေ့၊ တကျွန်းတ နိုင်ငံသားတို့သည် သူ၏အမှုထမ်းများကို သိမ်းသွားသော နေ့၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည်
သူ၏မြို့တံခါးထဲသို့ ဝင်၍ ယေရုရှလင်မြို့ကို စာရေးတံချသောနေ့၌ သင်သည် လက်ခံသောသူဖြစ်၏။ 12 သင်၏ညီသည်
တပါးအမျိုးသားဖြစ်သောနေ့၌ သူ၏အမှုကို သင်မကြည့်သင့်။ ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ပျက်စီးသောနေ့၌ မဝါကြွားသင့်။
ဒုက္ခခံရသောနေ့၌ စော်ကားသောစကားကို မပြောသင့်။ 13 ငါ၏လူတို့သည် ဘေးဥပဒ်ကို ခံရသောနေ့၌ သူတို့နေရာတံခါးအတွင်းသို့
မဝင်သင့်။ ဘေးဥပဒ်ကို ခံရ သောနေ့၌ သူတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခကို မကြည့်မရှုသင့်။ ဘေး ဥပဒ်ကို ခံရသောနေ့၌ သူတို့ဥစ္စာကို
မလုမယူသင့်။ 14 လွတ်သောသူတို့ကို ဆီးတားခြင်းငှါ ဖြတ်လမ်း၌ မရပ်မနေသင့်။ အမှုရောက်သောနေ့၌ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့ကို
မအပ်သင့်။ 15 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏နေ့ရက် သည် ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့နှင့် နီးပြီ။ သင်ပြုသည်အ တိုင်း သင်၌
သူတပါးပြုလိမ့်မည်။ သင်ပြုသောအမှုသည် သင့်ခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။ 16 ယုဒအမျိုးသားတို့သည် သန့်ရှင်းသော
ငါ့တောင် ပေါ်မှာ စားသောက်သကဲ့သို့၊ ပတ်လည်၌နေသော လူမျိုး အပေါင်းတို့သည် စားသောက်ရကြလိမ့်မည်။ စားသောက် ၍
မျိုသဖြင့် မရှိဘူးသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်။ 17 ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ဘေးလွတ်သောသူအချို့ ရှိကြလိမ့်မည်။
သန့်ရှင်းသောအရပ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ယာ ကုပ်အမျိုးသည် မိမိပိုင်ထိုက်သောမြေကို ပိုင်ရလိမ့်မည်။ 18 ယာကုပ်အမျိုးသည် မီး၊
ယောသပ်အမျိုးသည် မီးလျှံ၊ ဧသောအမျိုးသည် အမှိုက်ဖြစ်လျက် မီးညှိ၍ လောင်သဖြင့်၊ ဧသောအမျိုးသား မကျန်ကြွင်းရ။ ထာဝရ
ဘုရားမိန့်တော်မူပြီ။ 19 တောင်မျက်နှာသားတို့သည် ဧသော၏တောင် ကိုငင်း၊ မြေညီသောအရပ်သားတို့သည် ဖိလိတ္တိပြည်ကို ငင်း၊
ဧဖရိမ်လယ်ပြင်နှင့် ရှမာရိလယ်ပြင်ကိုငင်း၊ ဗယ်္ဂ မိန်အမျိုးသည် ဂိလဒ်ပြည်ကိုငင်း သိမ်းယူကြလိမ့်မည်။ 20 သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရ၍၊
ခါနနိလူတို့တွင်ရှိသော ဣသရေလအမျိုးအလုံးအရင်းသည် ဇရတ္တမြို့တိုင်အောင်ငင်း၊ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရ၍ သေဖရဒ်ပြည်၌ရှိသော
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် တောင်မျက်နှာ မြို့ရွာတို့ကို ငင်း သိမ်းယူကြလိမ့်မည်။ 21 ဧသော၏တောင်ကို တရားစီရင်ခြင်းငှါ ကယ်
တင်သောသူတို့သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်သို့ တက်ကြလိမ့် မည်။ တိုင်းနိုင်ငံသည်လည်း ထာဝရဘုရား၏ နိုင်ငံတော် ဖြစ်လိမ့်သတည်း။

Obadiah 01

ထာဝရဘုရား

ဘုရားသခင်၏ အမည်နာမဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်က ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် သူ၏လူမျိုးများကို ဖွင့်ပြသော နာမတော်ဖြစ်သည်။

သံတမန်ကို စေလွှတ်တော်မူပြီ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သံတမန်တစ်ဦးကို စေလွှတ်ခဲ့သည်"

သင်တို့ထ၍

"ထ၍" ဤစကားစုသည် လူများအား အဆင်သင့် ပြင်ဆင်ထားရန် ပြောဆိုသောအခါ သုံးသောစကားဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့်" သို့မဟုတ် "နားထောင်ကြ" သို့မဟုတ် "သင်တို့အား ငါပြောဆိုသောအကြောင်းကို အလေးထား ဂရုစိုက်ခြင်း ရှိကြလော့" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၏အသရေသည် အလွန်ရှုတ်ချ ခြင်းရှိလိမ့်မည်။
"အခြားသော လူမျိုးများသည် သင့်ကို မုန်းလိမ့်မည်။"

Obadiah 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဧဒုံပြည်နှင့် ပတ်သက်သော သြဗဒိ၏ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံဖြစ်သည်။

သင်၏မာနသည်
ထာဝရဘုရားသည် လူတစ်ဦး၏ စိတ်ခံစားမှုနှင့် ဆက်စပ်သော လူတစ်ဦး၏ ခန္ဓာကိုယ် အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုကို အသုံးပြုပြီး ဧဒုံပြည်ရှိလူများ၏ မာနကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကျောက်ကြားတို့၌နေ၍ မြင့်သောအရပ်ကို ခိုလှုံလျက်
"ကျောက်ဆောင်များ၏ အက်ကြောင်းများထဲတွင်"

မြင့်သောအရပ်ကို ခိုလှုံလျက်
"မြင့်သောအရပ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော သင်၏ အိမ်"

ငါ့ကို အဘယ်သူသည် မြေသို့ နှိမ့်ချနိုင်သနည်းဟု
ဧဒုံလူမျိုးတို့သည် လုံခြုံသည်ဟု ထင်မှတ်ပြီး မာန်မာနထောင်လွှားခြင်းကိုဖော်ပြသောမေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် တိုက်ခိုက်သူများ၏ အန္တရာယ်မှ လုံခြုံသည်"

သင်သည် ရွှေလင်းတကဲ့သို့ ကိုယ်ကို ချီးမြှောက် ၍၊ ကြယ်တို့တွင် အသိုက်ကို လုပ်သော်လည်း
ဤကျမ်းပိုဒ်များသည် ဧဒုံပြည်သည် ဖြစ်နိုင်သောအရာထက် ပိုမိုမြင့်သောနေရာ၌ ဆောက်လုပ်ထားခြင်းကို ပြောလိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ အလွန်မြင့်သောနေရာ၌ ဆောက်လုပ်ထားခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုအရပ်မှ သင့်ကို ငါနှိမ့်ချမည်ဟု
မာန်မာနသည် မြင့်မားခြင်း၊ နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ဆက်စပ်နွယ်ပြီး၊ နှိမ့်ကျခြင်းနှင့်လည်း ဆက်စပ်သည်။ ဧဒုံလူမျိုးများကို နှိမ့်သောအရပ်သို့ ယူဆောင်၍ နှိမ့်ကျစေမည်ဟု ထာဝရဘုရား ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်တို့ကို နှိမ့်ကျစေမည်"

Obadiah 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် သြဗဒိကို ပေးသော ဧဒုံပြည်အတွက် သတင်းစကားဖြစ်သည်။

ညဥ့်အခါ သူခိုးထားပြတို့သည် သင်ရှိရာသို့ လာ လျှင်
"သူခိုး၊ လုယက်သူများသည် ညအချိန်၌ သင်တို့ထံသို့လာလျှင်"

ထားပြ
အခြားသောသူများထံမှ ပစ္စည်း ဥစ္စာများကို အတင်းအဓမ္မ ခိုးယူသောသူများ

သင်သည် အလွန်ပျက်စီးပြီတကား
ဧဒုံပြည်၌ ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ပေး စီရင်ခြင်းသည် ကြောက်မက်ဖွယ်ရာ ဖြစ်ကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာ၊ သင်တို့သည် အလွန်ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ ရောက်ပြီတကား"

စိတ်ပြေလောက်အောင်သာ ခိုးယူကြလိမ့်မည် မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သူတို့အတွက် လုံလောက်အောင်သာ ခိုးယူကြလိမ့်မည်"

ဧသော သည် အလွန်အစစ်ခံရပြီတကား။ သူဝှက်ထားသော ဥစ္စာ ကို အလွန်ရှာဖွေကြသည်တကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာ၊ ရန်သူများသည် ဧသောကို ရန်တွေ့ခဲ့ကြပြီး၊ ဖွက်ထားသော သူ၏ ဥစ္စာကို ရှာဖွေခဲ့ကြသည်"

အလွန်ရှာဖွေကြသည်တကား
ပစ္စည်းဥစ္စာများကို ခိုးယူရန် ရှာဖွေကြသည်။

Obadiah 07

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် သြဗဒိကို ပေးသော ဧဒုံပြည်အတွက် သတင်းစကားဖြစ်သည်။

သင်နှင့်မိဿဟာယဖွဲ့သော သူအပေါင်းတို့ သည်
"သင်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဧဒုံလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ပြည်စွန်းသို့ နှင်ကြပြီ။
"သူတို့၏ မြေမှ သင့်ကို နှင်ထုတ်ပြီ။" ဧဒုံလူမျိုးများသည် သူတို့နှင့် မဟာမိတ်ဖွဲ့ထားသော မိတ်ဆွေများ၏ နယ်မြေသို့ ခိုလှုံရန် ကြိုးစားသော်လည်း သူတို့၏ မဟာမိတ်များသည် သူတို့၏ မြေ၌ ဧဒုံလူမျိုးများကို ခိုလှုံရန် ခွင့်မပြုခဲ့ပေ။

သင်၏ဉာဏ်ပညာ ကုန်ပြီ
"ဧဒုံပြည်သည် နားမလည်နိုင်ကြပေ။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ ၌ ဧဒုံပြည်မှ ပညာရှိတို့ကိုဎင်း၊ ဧသော၏တောင်မှ ဉာဏ် ကောင်းသော သူတို့ကိုဎင်း ငါပယ်ရှားမည်
ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား ထိုကာလ၌ ငါသည် ဧသောတောင်မှ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးမည်။"

သင်၏ သူရဲတို့သည် ကြောက်ကြလိမ့်မည်
"သင်၏ သန်မာသော စစ်သူရဲများတို့သည် ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။"

တေမန်မြို့
ဧဒုန်ပြည်ရှိ နယ်မြေဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဧသော၏တောင်မှ ခပ်သိမ်းသော သူတို့ကို ပယ်ဖြတ်မည်အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူများက လူများတို့ကို သတ်လိုက်ကြသောကြောင့် ဧသော၏ တောင်တွင် နောက်ထပ်လူများ မရှိကြတော့ပေ။"

ဧသော၏တောင်မှ
များသောအားဖြင့် ဧဒုံဒေသတွင် တောင်များ ရှိကြသည်။ ထို့ကြောင့် ဤအရာသည် ဧသော၏ ဒေသများကို ရည်ညွှန်းသော နည်းလမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။

Obadiah 10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဩဗဒိကို ပေးသော ဧဒုံပြည်အတွက် သတင်းစကားဖြစ်သည်။

သင်၏ ညီယာကုပ်ကို
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယာကုပ်မှ ဆင်းသက်လာသော သူ၏ အမျိုးအနွယ်များ"

အနိုင်အထက်ပြုခြင်းအပြစ်ကြောင့် သင်ကိုယ်တိုင်အရှက်ကွဲ ၍၊
"သင်သည် အလွန်အရှက်ကွဲခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။"

အကုန်အစင်ပယ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
"နောက်တစ်ဖန် တည်ရှိတော့မည် မဟုတ်ပေ။"

တဘက်၌နေသော
"ကြည့်သာကြည့်ရှုပြီး၊ ကူညီခြင်းလုံးဝမရှိ"

တပါးအမျိုးသားတို့သည်
အခြားသောလူမျိုးများမှ ဆင်းသက်လာကြသောသူများဖြစ်သည်။

သူ၏အမှုထမ်းများ
"သူ၏" ဟူသောစကားလုံးသည် "ယာကုပ်" ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပြီး၊ အခြားတနည်းဖြင့် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့ကို စာရေးတံချသောနေ့၌
ဤစကားစုသည် "ယေရုရှလင်မြို့မှ သူတို့ ယူဆောင်လာခဲ့သော သူတို့ရသင့်ရထိုက်သော တန်ဖိုးရှိသော အရာများကို ခွဲဝေခြင်းငှါ ဆုံးဖြတ်ခြင်း" ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်သည် လက်ခံသောသူဖြစ်၏။
သင်သည် သူစိမ်းများနှင့်တပါးအမျိုးသားများ ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

Obadiah 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဩဗဒိကို ပေးသော ဧဒုံပြည်အတွက် သတင်းစကားဖြစ်သည်။

သူ၏အမှုကို သင်မကြည့်သင့်
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို မပြုနှင့်" သို့မဟုတ် "နှစ်သက်သဘောကျခြင်းကို မပြုနှင့်"

သင်၏ညီသည်
ဤအရာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသော လမ်းဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယာကုပ်နှင့် ဧသောသည် ညီအစ်ကိုဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

နေ့၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြစ်ဒဏ်စီရင်သောနေ့" သို့မဟုတ် "ပြစ်ဒဏ်စီရင်သောအချိန်"

ဒုက္ခခံရသောနေ့၌
"ဘေးအန္တရာယ်ကျရောက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ဒုက္ခရောက်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ပျက်စီးသောနေ့၌
"သူတို့၏ ရန်သူများသည် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးသောနေ့ "

ဒုက္ခခံရသောနေ့၌
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့ ဒုက္ခဆင်းရဲခံစားရသောအချိန်"

ဘေးဥပဒ် ---- ဘေးဥပဒ် ---- ဘေးဥပဒ်
ဤစကားလုံးများသည် တူညီသောစကားလုံးကို မတူညီကွဲပြားစွာ အဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဘာသာပြန်သောသူများသည် စကားလုံးသုံးလုံးကို တစ်လုံးတည်းသာသုံးသင့်သည်။

သူတို့၏ ဆင်းရဲဒုက္ခကို
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဆိုးသောအရာများသည် သူတို့ထံသို့ ဖြစ်ပေါ်လာမည်"

သူတို့ဥစ္စာကို မလုမယူသင့်
"သူတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းကို မယူနှင့်" "သို့မဟုတ်" "သူတို့၏ ကြွယ်ဝချမ်းသာခြင်းကို မခိုးယူနှင့်"

ဖြတ်လမ်း၌
လမ်းနှစ်လမ်း အတူတကွ ဆုံသော နေရာကို ဆိုလိုသည်။

လွတ်သောသူတို့ကို ဆီးတားခြင်းငှါ
"လွတ်မြောက်ရန် ကြိုးစားကြသော ဣသရေလလူမျိုးများကို သတ်ရန်" သို့မဟုတ် "လွတ်မြောက်ရန် ကြိုးစားခဲ့ကြသော သူများကို ဖမ်းဆီးကြရန်" (UDB)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျန်ကြွင်းသော သူတို့ကို မအပ်သင့်
"အသက်ရှင်ကျန်သော သူများကို ဖမ်းဆီးခြင်းမပြုနှင့်၊ သူတို့၏ ရန်သူများ လက်သို့ မအပ်နှင့်"

Obadiah 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဩဗဒိကို ပေးသော ဗေဒါပြည်အတွက် သတင်းစကားဖြစ်သည်။

အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏နေ့ရက် သည် ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့နှင့် နီးပြီ
"ထာဝရဘုရားက သူသည်ဘုရားဖြစ်ကြောင်း လူအမျိုးမျိုးတို့ကို ပြသောအချိန်တွင် နောက်ဆုံးသောအချိန်ရောက်လာလိမ့်မည်။"

သင်ပြုသည့်အ တိုင်း သင်၌ သူတပါးပြုကြလိမ့်မည်
"သင်သည် သူတစ်ပါးကို ပြုသည့်နည်းတူ ငါသည်သင့်ကိုပြုလိမ့်မည်။"

သင်ပြုသောအမှုသည် သင့်ခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်ရလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ပြုခဲ့သည်အတိုင်း အကျိုးဆက်ကို သင်ခံစားရလိမ့်မည်။"

ယုဒအမျိုးသားတို့သည်
ယုဒအမျိုးသားတို့ သို့မဟုတ် "သင်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဗေဒါပြည်ရှိ လူများကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

စားသောက်သကဲ့သို့
ပရောဖက်၏ ဖော်ပြချက်မှာ စားသောက်ခြင်းအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏ အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံရသောသူများကို ဘုရားသခင် အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့ကို အပြစ်ပေးခဲ့သကဲ့သို့"

သန့်ရှင်းသော ငါ့တောင် ပေါ်မှာ
ဤအရာသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ရည်ညွှန်းသော လမ်းတစ်လမ်းဖြစ်သည်။

ပတ်လည်၌နေသော လူမျိုး အပေါင်းတို့သည် စားသောက်ရကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် စားသောက်ခြင်းမှ မရပ်တန့်သော လူမျိုးများကို အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။"
ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။
သို့ပေမယ့် သူသည် လူများအားလုံးကို မဖျက်စီးခင် ရပ်တန့်လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်သည် သူတို့ မရှိတော့သည့်တိုင်အောင် ထိုလူမျိုးအားလုံးတို့ကို အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။

Obadiah 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဩဗဒိကို ပေးသော ဗေဒါပြည်အတွက် သတင်းစကားဖြစ်သည်။

ဘေးလွတ်သော
"ထာဝရဘုရား၏ အပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းမှ လွတ်မြောက်သည်။"
ဤလူများသည် ထာဝရဘုရား အပြစ်ဒဏ် စီရင်ပြီးနောက် အသက်ရှင် ကျန်ရစ်သောသူများဖြစ်သည်။

အရပ်
"ထိုအရပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဇိအုန်တောင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ယာကုပ်အမျိုးသည်၊ ယောသပ်အမျိုးသည် မီးလျှံ
ထာဝရဘုရားသည် ယာကုပ်အမျိုးနှင့် ယောသပ်အမျိုးကို မီး နှင့် နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ကောက်ရိုးကို လျင်မြန်စွာနှင့် အကုန်အစင် မီးလောင်ကျွမ်း သကဲ့သို့ ဧသောကို ဖျက်ဆီးလိုက်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

အမှိုက်ဖြစ်လျက်
"ကောက်ရိုး" သို့မဟုတ် "အမှိုက်သရိုက်"
ကောက်ရိတ်သိမ်းပြီးနောက် ကျန်ရစ်ခဲ့သည့် ခြောက်သွေ့သော အပင်၏ အပိုင်းအစ သို့မဟုတ် အမှိုက်များကို ဆိုလိုသည်။

and they
N/A

အမှိုက်ဖြစ်လျက် မီးညှို၍ လောင်သဖြင့်
"အမှိုက်" "ထိုသူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဧသောအမျိုးအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဗေဒါပြည်တွင် နေထိုင်သော လူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဧသောအမျိုးသား မကျန်ကြွင်းရ
"ဧသောအမျိုးသားတစ်ဦးမျှ အသက်ရှင်ကျန်ရစ်သောသူမရှိ"

Obadiah 19

ဗယ်္ဂာ မိန်အမျိုးသည်
" ဗယ်္ဂာ မိန်လူမျိုးနွယ်စု" သို့မဟုတ် " ဗယ်္ဂာမိန်၏ လူများ"

Obadiah 20

သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရ၍၊ ခါနနိလူတို့တွင်ရှိသော ဣသရေလအမျိုးအလုံးအရင်းသည်
"သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရ၍ ပြည်နှင်ဒဏ်ပေးခြင်းခံရသော ဣသရေလ လူမျိုးစုများ"

ဣသရေလအမျိုးအလုံးအရင်း
အလွန်ကြီးမားသော လူစုလူဝေးကြီး တစ်စုကိုဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဇရတ္တမြို့
ဤနေရာသည် မြေထဲပင်လယ် ကမ်းရိုးတန်းပေါ်ရှိ တုရုနှင့် သောဒုံမြို့ကြားရှိ ကန္တာရရှိ မြို့တစ်မြို့၏ အမည်ဖြစ်သည်။

သေဖရဒ်ပြည်
ထိုပြည်သည် နေရာဒေသတစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်ပြီး ထိုဒေသ၏ တည်နေရာကို မသိရပါ။

ကယ်တင်သောသူတို့သည်
ဤအရာသည် အမျိုးမျိုးသော ကာလရေလ စစ်တပ်မှခေါင်းဆောင်များကို ရည်ညွှန်းပြီး ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့အား ဧဒုံလူမျိုးများကို အောင်နိုင်ရန် အသုံးပြုသည်။

Translation Questions

Obadiah 1:1

အဘယ်သို့သော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ထာဝရဘုရားသည် တပါးအမျိုးများကြားတွင် သံတမန်ကို စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် တပါးအမျိုးတွေကြားမှာ သံတမန်ကို စေလွှတ်ရခြင်းမှာ ထ၍ ဧဒုံပြည်ကို တိုက်ခြင်ငှါ စစ်ချီစေဖို့ရန် ဖြစ်သည်။

Obadiah 1:3

ဧဒုံပြည်သားတို့၏ အပြစ်များမှ တစ်ခုသည် အဘယ်နည်း။
ဧဒုံပြည်သားတို့သည် စိတ်နှလုံးတွင် မာနထောင်လွှားခြင်းရှိ၍ မည်သူမျှ မိမိတို့ကို မနှိမ့်ချနိုင်ဟု ထင်မြင်ယုံကြည်ကြသည်။

Obadiah 1:7

အဘယ်သူသည် ဧဒုံပြည်ကို လှည့်စား၍ ပျံနှံစေသနည်း။
ဧဒုံပြည်နှင့်မိတ်သဟာယဖွဲ့သောသူတို့သည် ဧဒုံပြည်ကို လှည့်စား၍ သစ္စာဖောက်ကြလိမ့်မည်။

Obadiah 1:10

ဘာကြောင့် ဧဒုံဟာ ကိုယ်တိုင်အရှက်ကွဲ၍ အကုန်အစင် ပယ်ဖျက်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်နည်း။
ဧဒုံသည် မိမိညီယာကုပ်အပေါ် အနိုင်အထက်ပြုခြင်းကြောင့် အရှက်ဖြင့်ပြည့်၍ ထာဝရပယ်ဖျက်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်သည်။

ဧဒုံသည် ညီယာကုပ်ထံမှ သီးခြားစွာရပ်တည်သောနေ့တွင် မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်ခဲ့သနည်း။
ထိုနေ့တွင် သူစိမ်းများသည် ယေရုရှလင်မြို့တံခါးသို့ ဝင်၍ သူ့စည်းစိမ်များကို ယူသွားကြခဲ့ကြသည်။

Obadiah 1:12

ယုဒအမျိုးတို့ ပျက်စီးသောနေ့၌ မည့်အရာများကိုမလုပ်ရန် ထာဝရဘုရားသည် ဧဒုံအားပြောခဲ့သနည်း။
ယုဒအမျိုးတို့ ပျက်စီးသောနေ့တွင် မဝါကြွား၊ မဝမ်းမြောက်ဖို့ရန်နှင့် သူ့စည်းစိမ်များကို မလုယူရန် ဧဒုံအား ထာဝရဘုရားပြောကြားခဲ့သည်။

Obadiah 1:15

ဧဒုံ၏ ခေါင်းပေါ်သို့မည်သည့်အရာ ပြန်ရောက်လာမည်ဟု ထာဝရဘုရား ပြောခဲ့သနည်း။
သူပြုသောအမှုသည် သူ့ခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်ရောက်လာလိမ့်မည်ဟု ဧဒုံအား ထာဝရဘုရားပြောခဲ့သည်။

Obadiah 1:17

ယုဒအမျိုး ပူပင်သောကရောက်စေကာမူ ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာရှိသော သူအချို့တို့သည် မည်သည့်အရာများကို လုပ်ဆောင်နိုင်ကြလိမ့်မည်နည်း။
ယုဒအမျိုး ပူပင်သောက ရောက်သော်လည်း ဇိအုန်တောင်ပေါ်ရှိလူအချို့တို့သည် ဘေးလွတ်ကြလိမ့်မည်။

ဧဒုံသားမည်မျှသည် ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်မှုမှ လွတ်မြောက်ကြမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားတရားစီရင်မှုပြီးနောက် ဧဒုံပြည်တွင် အသက်ရှင်ကျန်ရစ်မည့်သူ ရှိမည်မဟုတ်။

Obadiah 1:19

ဧသော၏ တောင်ကို အဘယ်သူသည် သိမ်းယူလိမ့်မည်နည်း။
တောင်မျက်နှာသားတို့သည် ဧသော၏ တောင်ကို သိမ်းယူကြလိမ့်မည်။

Obadiah 1:20

ဧသော၏ တောင်သည် မည်သည့်နေရာတွင် တရားစီရင်ခြင်း ခံရလိမ့်မည်နည်း။
ဧသော၏ တောင်သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှ တရားစီရင်ခြင်းခံရခြင်းမည်ဖြစ်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jonah

Chapter 1

1 အမိတ္တဲ၏သား ယောနသို့ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ 2 သင်ထ၍ နိနေဝေမြို့ကြီးသို့ သွားပြီးလျှင်၊
ခြိမ်း ချောက်သောစကားနှင့် ကြွေးကြော်လော့။ ထိုမြို့ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်သည် ငါ့ရှေ့သို့ တက်လာပြီဟု မိန့်တော်မူ ၏။ 3
သို့သော်လည်း၊ ယောနသည် ထာဝရဘုရားထံ တော်မှ တာရှုမြို့သို့ပြေးမည့် အကြံရှိသည်နှင့် ထလျက် ယုပ္ပေမြို့သို့သွား၍
ရောက်သဖြင့်၊ တာရှုမြို့သို့သွားသော သင်္ဘောကို တွေ့ကြုံ၍ သင်္ဘောခကို ပေးပြီးလျှင်၊ ထာဝရ ဘုရားထံတော်မှ
သင်္ဘောသားတို့နှင့်အတူ တာရှုမြို့သို့ လိုက်ခြင်းငှါ သင်္ဘောကို စီးလေ၏။ 4 ထာဝရဘုရားသည်လည်း ပြင်းစွာသောလေကို
ပင်လယ်ပေါ်သို့ စေလွှတ်တော်မူသဖြင့်၊ ပင်လယ်၌ ကြီး စွာသော မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းဖြစ်၍၊ သင်္ဘောသည် ပျက်
လုသောလက္ခဏာရှိ၏။ 5 ထိုအခါ သင်္ဘောသားတို့သည် ကြောက်ရွံ့၍ အသီးအသီး မိမိတို့ဘုရားကို အော်ဟစ်ကြ၏။ သင်္ဘော
ပေါ့စေခြင်းငှါ ဝန်များကိုလည်း ပင်လယ်ထဲသို့ ပစ်ချကြ ၏။ ယောနမူကား၊ သင်္ဘောဝမ်းထဲသို့ ဆင်း၍ အိပ်ပျော် လျက်နေ၏။ 6
သင်္ဘောသူကြီးသည် လာ၍၊ အိုအိပ်ပျော်သော သူ၊ အဘယ်သို့နည်း။ ထလော့။ သင်၏ဘုရားကို ဆုတောင်း လော့။
ငါတို့အသက်လွတ်စေခြင်းငှါ ထိုဘုရားသည် ငါတို့ ကို အောက်မေ့ကောင်း အောက်မေ့လိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ 7 နောက်တဖန် သူတို့က၊
လာကြ။ အဘယ်သူ၏ အပြစ်ကြောင့် ဤအမှုရောက်သည်ကို ငါတို့သိရမည်အ ကြောင်း စာရေးတံချကြကုန်အံ့ဟု တိုင်ပင်၍၊
စာရေးတံ ချလျှင် ယောန၌ စာရေးတံကျ၏။ 8 တဖန် သူတို့က၊ အဘယ်အပြစ်ကြောင့် ဤအမှု ရောက်သည်ကို ပြောပါလော့။
သင်ဆောင်ရွက်သောအမှု ကား၊ အဘယ်အမှုနည်း။ သင်သည် အဘယ်အရပ်က လာသနည်း။ အဘယ်ပြည်၊
အဘယ်အမျိုးသားဖြစ်သနည်း ဟု မေးမြန်းကြသော်၊ 9 ငါသည် ဟေဗြဲအမျိုးသားဖြစ်၏။ ရေမြေကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော
ကောင်းကင်ဘုံ၏အရှင်ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သောသူဖြစ်၏ဟု ဆိုလျှင်၊ 10 ထိုသူတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့၍၊
သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်းဟု မေးကြ၏။ ယောန သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ မိမိပြေးကြောင်းကို ဘော်
ပြသောကြောင့် သူတို့သိကြ၏။ 11 ထိုအခါ ပင်လယ်၌ လှိုင်းတံပိုးသည် တိုး၍ထ သောကြောင့် သူတို့က၊ ငါတို့၌
လှိုင်းတံပိုးငြိမ်းစေခြင်းငှါ သင့်ကို အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးကြသော်၊ 12 ငါ့ကိုချီ၍ ပင်လယ်ထဲသို့ ချပစ်ကြလော့။ သို့ပြု
လျှင်၊ လှိုင်းတံပိုးသည် သင်တို့၌ ငြိမ်းလိမ့်မည်။ ဤပြင်းစွာ သော မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းသည် ငါ့ကြောင့်သာ သင်တို့ အပေါ်သို့
ရောက်သည်ကို ငါသိ၏ဟု ပြန်ပြောသော် လည်း၊ 13 သင်္ဘောသားတို့သည် ကမ်းသို့ရောက်အံ့သောငှါ ပင်ပန်းစွာ တက်ခတ်ကြ၏။
သို့ရာတွင်၊ သူတို့တဘက်၌ လှိုင်းတံပိုးတိုး၍ ထသောကြောင့်၊ သူတို့သည် မတတ်နိုင် သောအခါ၊ 14 အို ထာဝရဘုရား၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် တောင်း ပန်ပါ၏။ ဤသူ၏အသက်ကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့သည် အကျိုးနည်းမဖြစ်ပါစေနှင့်။
အပြစ်မရှိသောသူ၏အသက် သတ်သောအပြစ်ကို အကျွန်ုပ်တို့၌ တင်တော်မမူပါနှင့်။ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်
အလိုရှိတော်မူသည် အတိုင်း ပြုတော်မူ၏ဟု ထာဝရဘုရားအား ကြွေးကြော် တောင်းပန်ပြီးမှ၊ 15 ယောနကိုချီ၍ ပင်လယ်ထဲသို့
ချပစ်ကြ၏။ ထို အခါ ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးသည် ငြိမ်းလေ၏။ 16 သင်္ဘောသားတို့သည်လည်း ထာဝရဘုရားကို
အလွန်ကြောက်ရွံ့သဖြင့် ယဇ်ပူဇော်၍ သစ္စာဂတိထားကြ ၏။ 17 ယောနကို မျိုစေခြင်းငှါ ငါးကြီးကို ထာဝရဘုရား
ခန့်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ ယောနသည် ငါး၏ဝမ်းထဲ မှာ သုံးရက်ပတ်လုံးနေရ၏။

Jonah 01

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား

ဤစကားစု၏ အသုံးအနှုန်း အနက်အဓိပ္ပါယ်မှာ ထာဝရဘုရားဖွင့်ပြခဲ့သော စကားကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။" ထာဝရဘုရား ဖွင့်ပြခဲ့သော နှုတ်ထွက်စကား"

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်

ဤ စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား၏ သတင်း စကားကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ သတင်းစကား"

ထာဝရဘုရား

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဘုရားက သူ့လူများကို ဖွင့်ပြရာတွင် သုံးနှုန်းသော ဘုရား၏ အမည်နာမတော်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ ထာဝရဘုရားအကြောင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဘာသာပြန်ဆိုသော စကားလုံး ဖော်ပြသော စာမျက်နှာ တွင် ရှု)

အမိတ္တဲ

ယောန ဖခင်၏ နာမည် ဖြစ်သည်။

သင်ထ၍ နိနေဝေမြို့ကြီးသို့ သွား

"အရေးပါမြို့ဖြစ်သော နိနေဝေမြို့ကြီးသို့ သွားရန်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထ၍ နိနေဝေမြို့ကြီးသို့သွား
ဤအရာသည် အဝေး တနေရာသို့ ခရီးပြုရမည့် အရာကို ဖော်ပြရာတွင် သုံးနှုန်းလေ့ရှိသော စကားလုံးဖြစ်သည်။

ခြိမ်း ချောက်သောစကားနှင့် ကြွေးကြော်လော့
"လူများကို သတိပေးသည်" (UDB)။ ထာဝရဘုရားကထိုမြို့၌ ရှိသော လူများကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ထိုမြို့ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်သည် ငါ့ရှေ့သို့ တက်လာပြီ
"သူတို့ ဒုစရိုက်ပြုနေသော အပြစ်ကို သိနေသော ဘုရားဖြစ်သည်။"

ထာဝရဘုရားထံ တော်မှ တာရှုမြို့သို့ပြေး
"ထာဝရဘုရားထံတော်မှ အဝေးကို ထွက်ပြေး" ' ထ၍ ပြေး' ဆိုရာ၌ ယောနသည် သူရှိနေရာမှ ထွက်ခွါသွားခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားထံတော်
ယောနသည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်ပြေးရန် ကြိုးစားခဲ့ပါသည်။

တာရှုမြို့သို့
"တာရှုမြို့သို့ သွားခဲ့ပြီး" တာရှုမြို့သည် နိနေဝေမြို့နှင့် ဆန့်ကျင့်ဖက်အရပ်တွင် ရှိသော မြို့ဖြစ်သည်။ ဤအရာကို ရှင်းလင်းစွာ သိရှိနိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် " ဆန့်ကျင့်ဖက် ရည်ညွှန်းရာ တာရှုမြို့သို့သွားရောက်ခြင်း"

ယုပ္ပေမြို့သို့သွား၍ ရောက်
" ယောနသည် ယုပ္ပေမြို့သို့ သွားရောက်ခဲ့သည်။"

သင်္ဘော
အလွန်ကြီးမားသော လှေမျိုးအစား ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် ပင်လယ်ရေပြင်တွင် ခရီးသည်များစွာနှင့် ကုန်ပစ္စည်းများစွာကို သယ်ယူ ခရီးပြုနိုင်သော ယာဥ် ဖြစ်သည်။

သင်္ဘောခကို ပေးပြီးလျှင်
"ယောနသည် ခရီးစဉ် သင်္ဘောစီးခကို ပေးသည်။"

သင်္ဘောကို တွေ့ကြုံ၍
"သင်္ဘောစီးရန် လမ်းကြုံ ရသည်"

သင်္ဘောသားတို့နှင့်အတူ
'သင်္ဘောသားတို့ ' စကားလုံးသည် သင်္ဘောပေါ်တွင် စီးနင်းလိုက်ပါကြသော အခြားလူများကို ဆိုလိုပါသည်။

ထာဝရ ဘုရားထံတော်မှ သင်္ဘောသားတို့နှင့်အတူ
ယောနသည် တာရှုမြို့တွင် ထာဝရဘုရား ရှိမည်မဟုတ် ဟု ထင်မြင်ခဲ့ ရပါသည်။

Jonah 04

ကြီး စွာသော မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းဖြစ်၍
၎င်းသည် သင်္ဘောပျက်နိုင်လောက်သော မုန်တိုင်းဖြစ် ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ သိနိုင်သော အနေအထား ဖြစ် သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တွေးမြင်စဉ်စားသော လူတစ်ဦး "

ပျက် လုသောလက္ခဏာ
ဖြစ်ပျက်လာမည့် အရာကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြား သော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တစ်စစီ ကျိုးပဲ့ခြင်း"

သင်္ဘောသားတို့
သင်္ဘောပေါ် တွင် အလုပ်လုပ်ကြသော သင်္ဘောသားများ ကို ဆိုလိုပါသည်။

မိမိတို့ဘုရားကို
ထိုလူများက ရုပ်တုဆင်းတု လုပ်ပြီး မှားယွင်းစွာ ကိုးကွယ်သော ဘုရားများကို ဆိုလိုသည်။

ဝန်များကိုလည်း ပင်လယ်ထဲသို့ ပစ်ချ
လူတို့သည် သင်္ဘော အလေးချိန်ပေါ့စေရန်အတွက် လေးလံသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ရေထဲပစ်ချ ခဲ့သည်။ ထိုသို့ ပြုလုပ်ခြင်းမှာ သင်္ဘောရေထဲ မနစ်ရန်ဖြစ်သည်။

ပေါ့စေခြင်းငှါ
သင်္ဘော ရေပေါ် ကောင်းစွာ ဟန်ချက်ထိန်းနိုင်ရန် ပို၍ ပေါ့စေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်္ဘော ကောင်းစွာ ပေါလောပေါ်နိုင်ရန် ကူညီခြင်း"

ယောနမူကား၊ သင်္ဘောဝမ်းထဲသို့ ဆင်း၍
ယောနသည် မုန်တိုင်း မဖြစ်မီအချိန်တွင်ပင် ထိုနေရာ ရောက်နေခဲ့ပြီး ဖြစ်သည်။

သင်္ဘောဝမ်းထဲသို့ ဆင်း၍
"သင်္ဘော အတွင်းပိုင်း၌"

အိပ်ပျော် လျက်နေ၏။
"ထိုနေရာတွင် လျင်မြန်စွာ လဲလျောင်း အိပ်ပျော်သည်" သို့မဟုတ် " ထိုနေရာတွင် လဲလျောင်းပြီး နှစ်ခြိုက်စွာ အိပ်ပျော်ခဲ့" ဤအကြောင်းကို ကြည့်ခြင်းဖြင့် သူသည် မုန်တိုင်း တိုက်ခတ်မှန်း မသိနိုင်လောက်အောင် အိပ်ပျော်ခဲ့သည်။

Jonah 06

သင်္ဘောသူကြီးသည် လာ၍၊ အိုအိပ်ပျော်သော သူ၊
" သင်္ဘောအကြီးအကဲက ယောနဆီသွား၍ မေးသည်။"

အဘယ်သို့နည်း။
အဘယ်ကြောင့် အိပ်ပျော်ရသနည်းဟု ယောနကို မေးမြန်းဆဲဆိုလိုက်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆို ချက်၊ " အိပ်မနေနှင့်"

ထလော့။
ဤအရာက တစ်စုံတစ်ခုကို ဆောင်ရွက်ဖို့ ဖော်ပြပါသည်။ သင်္ဘောကပ္ပတိန်က ဘေးကင်းဖို့ရန် သူ့ဘုရားဆီ ဆု တောင်းရန် အိပ်ပျော်ရာမှ နိုးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၏ဘုရားကို ဆုတောင်း လော့။
"သင်၏ ဘုရားကို ဆုတောင်းလော့" "ဆုတောင်း" ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ် အာရုံပြုရန် ရည်ညွှန်းလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့အသက်လွတ်စေခြင်းငှါ ထိုဘုရားသည် ငါတို့ ကို အောက်မေ့ကောင်း အောက်မေ့လိမ့်မည်
ဤအရာမှာ ယောန ဘုရားက သူတို့ကို အကြွင်းမဲ့ ကယ်တင်နိုင်လိမ့်မည်ဟူသော မျှော်လင့်ချက်ပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်၏ ဘုရားက ကျွန်ုပ်တို့ကို သိရှိပြီး သေဘေးမှ ကယ်တင် နိုင်လိမ့်မည်"

နောက်တဖန် သူတို့က၊
"ထိုသင်္ဘောသားတို့သည် အချင်းချင်းပြောဆိုကြရာ"

လာကြ။ အဘယ်သူ၏ အပြစ်ကြောင့် ဤအမှုရောက်သည်ကို ငါတို့သိရမည်အကြောင်း စာရေးတံချကြကုန်အံ့ဟု တိုင်ပင်၍
"ကျွန်ုပ်တို့သည် မည်သူကြောင့် ဤအမှုရောက်သည်ကို သိနိုင်ရန်အတွက် စာရေးတံချရမည်။" ထိုလူများသည် ဘုရားက စာရေးတံကျသော သူဆီ၌ သူတို့သိစေလိုသော အရာများကို ဖော်ပြမည်ဟု ယုံကြပါသည်။ ဤအရာသည် ဘုရားနှင့်ဆိုင်သော အရာများအတွက် လုပ်လေ့ရှိသော ဓလေ့ဖြစ်ပါသည်။

ဤအမှု
ဤအမှုဆိုသည်မှာ ဆိုးရွားမုန်တိုင်း ကြုံတွေ့ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ယောန၌ စာရေးတံကျ၏။
" စာရေးတံက ယောနသည် အပြစ်ရှိသော သူဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။

Jonah 08

တဖန် သူတို့က၊ အဘယ်အပြစ်ကြောင့် ဤအမှု ရောက်သည်ကို ပြောပါလော့။
"သင်္ဘောတွင် အလုပ်လုပ်သော ထိုလူတို့က ယောနကို မေးမြန်းသည်"

အဘယ်အပြစ်ကြောင့် ဤအမှုရောက်သည်ကို ပြောပါလော့။ သင်ဆောင်ရွက်သောအမှုကား၊ အဘယ်အမှုနည်း။
"ဘယ်သူကြောင့် ဤမကောင်းသောအရာများ ကျွန်ုပ်တို့အပေါ် ဖြစ်ပျက်နေသနည်း။"

ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သောသူဖြစ်၏
'ကိုးကွယ် 'စကားလုံးမှာ ယောနသည် ဘုရားကို နက်ရှိုင်း စွာ ရိုသေကိုးကွယ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုသနည်းဟု မေးကြ၏
သင်္ဘောသားတို့က ယောနနှင့်အတူရှိခြင်းသည် မည်မျှ ဆိုးဝါးကြောင်း သိရန် မေးမြန်းခြင်း ပါရမီများကို အသုံးပြုလျက် မေးမြန်းကြသည်။ အခြားသော ဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဆိုးရွားသော အရာကို လုပ်မိပြီ"

ထာဝရဘုရားထံတော်မှ မိမိပြေးကြောင်း
"ယောနသည် ထာဝရဘုရားထံမှ ထွက်ပြေးသည်" ယောနက ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌သာ တည်ရှိမည်ဟု ထင်မှတ်ကာ ထာဝရဘုရားထံမှ ထွက်ပြေးရန် ကြိုးစားနေခြင်း ဖြစ်သည်။

ဘော် ပြသောကြောင့် သူတို့
ထိုသူတို့အား ပြောအရာမှာ ရှင်းလင်းပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘော်ပြသောကြောင့် သူတို့ ထာဝရဘုရားထံမှ ထွက်ပြေးရန် ကျွန်တော် ကြိုးစားနေ သည်"

Jonah 11

သူတို့က၊ ငါတို့၌
"သင်္ဘောပေါ်ရှိလူတို့က ယောနကို မေးသည်" သို့မဟုတ် " "သင်္ဘောသားတို့က ယောနကို မေးသည်"

လှိုင်းတံပိုး ငြိမ်းစေခြင်းငှါ သင့်ကို အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်း
" ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုး ငြိမ်းစေနိုင်ဖို့ရန် သင့်ကို မည်သို့ပြုမည်နည်း" (UDB)

ပင်လယ်၌ လှိုင်းတံပိုးသည် တိုး၍ထ သောကြောင့်
လူတို့က ယောနကို မည်သည့်အရာ ပြုလုပ်သင့်ကြောင်း မေးမြန်းခြင်း ပင်ဖြစ်သည်။ ဤအကြောင်းကို အပိုဒ် ၁၁ UDB ကျမ်းတွင် တွေ့နိုင်ပါသည်။

ငါ့ကိုချီ၍ ပင်လယ်ထဲသို့ ချပစ်ကြလော့။ သို့ပြု လျှင်၊ လှိုင်းတံပိုးသည် သင်တို့၌ ငြိမ်းလိမ့်မည်။ ဤပြင်းစွာ သော မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းသည် ငါ့ကြောင့်သာ သင်တို့ အပေါ်သို့ ရောက်သည်
ယောနက ဤကြီးမားသော မုန်တိုင်းသည် မိမိအပြစ် ကြောင့် ဖြစ်သည်ကို သိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ပြန်ပြောသော် လည်း၊ သင်္ဘောသားတို့သည် ကမ်းသို့ရောက်အံ့သောငှါ ပင်ပန်းစွာ တက်ခတ်
သင်္ဘောသားတို့သည် ယောနကို ပင်လယ်ထဲ ပစ်မချပဲ ကမ်းကို ရောက်နိုင်ရန်အတွက်သာ ကြိုးစား၍ ပင်ပန်းစွာ လှော်ခတ်ကြသည်။

လှိုင်းတံပိုးတိုး၍ ထ
" ထိုမုန်တိုင်းသည် ပို၍ ဆိုးလာပြီး လှိုင်းတံပိုးသည် ပို၍ ကြီးမားလာသည်"

Jonah 14

Therefore
N/A

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားအား ကြွေးကြော် တောင်းပန်ပြီး
"ထိုသူတို့သည် ထာဝရဘုရားထံ ဆုတောင်းကြသည်"

အပြစ်မရှိသောသူ၏အသက် သတ်သောအပြစ်ကို အကျွန်ုပ်တို့၌ တင်တော်မမူပါနှင့်
"ဤသူကို သေစေသောကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကို မသတ်ပါနဲ့ " သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤလူကို သေစေတော့မည်ဖြစ်သည်။ ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်တို့ကို မသတ်ပါနဲ့ "

အပြစ်မရှိသောသူ၏အသက် သတ်သောအပြစ်ကို အကျွန်ုပ်တို့၌ တင်တော်မမူပါနှင့်။
"ကျေးဇူးပြုပြီး သူသေဆုံးခြင်းကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြစ်မတင်ပါနဲ့ " သို့မဟုတ် " ဤလူသေဆုံးသောအခါ ကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်များကို မှတ်တော်မမူပါနဲ့ " ဤစာရေးသူက ဖော်ပြသော 'အပြစ်' ဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက်ထံပြန်လည် သက်ရောက်နိုင်သော အရာကို ဆိုလိုပါသည်။ တစ်စုံတစ်ယောက်က မိမိပြုလုပ်သောအရာများကို တာဝန်ယူခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးသည် ငြိမ်းလေ
"ပင်လယ်သည် ရပ်တန့်သွားပါသည်" သို့မဟုတ် " ပင်လယ်ပြင်သည် ငြိမ်သက်သွားလေ သည်" (UDB)

ထာဝရဘုရားကို အလွန်ကြောက်ရွံ့သဖြင့်
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကို ပို၍ ကြောက်ရွံ့လာကြသည်" (UDB)

Jonah 17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တစ်ချို့ ဘာသာပြန်ကျမ်းစာများတွင် ဤ ကျမ်းပိုဒ်ကို အခန်းကြီး ၂ ၏ ပထမအပိုဒ်တွင် ရှိပါသည်။ အဓိက အသုံးပြုသော ဘာသာပြန် ကျမ်းစာအတိုင်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

နှင့်အညီ
ဤစကားလုံးကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာတွင် ပုံပြင်၏ နိဒါန်းအတွက် သုံးနှုန်းပါသည်။

သုံးရက်ပတ်လုံး
" သုံးရက် နှင့် သုံးည"

Translation Questions

Jonah 1:1

ထာဝရဘုရားသည် ယောနကို မည်သည့်အရပ်သို့ ဘာလုပ်ဖို့ စေလွှတ်ခဲ့ပါသလဲ။
ထာဝရဘုရားသည် ယောနကို နိနေဝေမြို့ကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုရန် လွှတ်ခဲ့ပါသည်။

ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ရရှိပြီးနောက် ယောနဘာလုပ်ခဲ့ပါသလဲ။
ယောနသည် ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်မှ ခွာပြီး တာရှုမြို့သို့ထွက်ပြေးခဲ့ပါသည်။

Jonah 1:4

ယောနလိုက်ပါသွားသော သင်္ဘောကို ထာဝရဘုရား ဘာလုပ်ခဲ့ပါသလဲ။
ထာဝရဘုရားသည် ပင်လယ်ပေါ်သို့ လေပြင်းမုန်တိုင်းကို စေလွှတ်သဖြင့်၊ သင်္ဘောသည် ပျက်လုနီးပါး ဖြစ်ခဲ့သည်။

လေပြင်းမုန်တိုင်းကျရောက်သောအခါ သင်္ဘောသားတို့ ဘာလုပ်ကြပါသလဲ။
သင်္ဘောသားတို့သည် ကြောက်ရွံ့၍ အသီးအသီး မိမိတို့ဘုရားထံ အော်ဟစ်ကြ၏။

Jonah 1:6

မည်သူ့အပြစ်ကြောင့် ဤသို့မိုးသက်မုန်တိုင်းကျရောက်သည်ကို သိရှိအောင် သင်္ဘောသားတို့သည် ဘာလုပ်ကြပါသလဲ။ ဘယ်လို ရလဒ် ထွက်ပေါ်လာပါသလဲ။
မည်သူ့အပြစ်ကြောင့် ဤသို့ဖြစ်ရသည်ကို သိရှိအောင် သင်္ဘောသားတို့သည် စာရေးတံချကြရာ၊ ယောနကို ညွှန်ပြ၏။

Jonah 1:8

မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် မုန်တိုင်းကျရောက်သည်ဟု ယောနပြောခဲ့ပါသနည်း?
ယောနက မိမိသည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ထွက်ပြေးလာကြောင်း ဝန်ခံဖြေကြားခဲ့သည်။

Jonah 1:11

လှိုင်းတံပိုး မုန်တိုင်းငြိမ်းစေရန် မည်သို့ပြုလုပ်ရမည်ဟု ယောနပြောခဲ့ပါသလဲ။
ယောနက မိမိကို ပင်လယ်ထဲသို့ ချပစ်ပါက လှိုင်းတံပိုးငြိမ်းလိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jonah 1:14

သင်္ဘောသားများ ထာဝရဘုရားထံ ကြွေးကြော်တောင်းပန်သော အချက် ၂ ချက်မှာ အဘယ်နည်း။
သင်္ဘောသားတို့သည် ၎င်းတို့၏ အသက်ကို ကယ်တင်ပါရန်နှင့် ယောနကို သတ်သောအပြစ်ကို ၎င်းတို့အပေါ် မတင်ရန် ကြွေးကြော်တောင်းပန်ကြသည်။

ယောနကို သင်္ဘောသားများက ပင်လယ်ထဲ ပစ်ချလိုက်သောအခါ မည်သို့ဖြစ်လာသနည်း။
ယောနကို ပင်လယ်ထဲ ပစ်ချလိုက်သောအခါ ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုး ငြိမ်းလေ၏။

Jonah 1:17

ပင်လယ်ထဲ ပစ်ချခံရပြီးနောက် ယောန ဘာဆက်ဖြစ်ပါသလဲ။
ငါးကြီးတကောင်က ယောနကို မျိုချပြီး ငါး၏ဝမ်းထဲ၌ သုံးရက်လုံး နေခဲ့ရသည်။

Chapter 2

[1] ငါး၏ဝမ်းထဲမှာနေစဉ်တွင်၊ ယောနသည် မိမိ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ဆုတောင်းသောစကားဟူ မူကား၊ [2] ငါသည်
ဒုက္ခဆင်းရဲကို ခံရသောကြောင့်၊ ထာဝရ ဘုရားကို ဟစ်ခေါ်၍ ငါ့စကားကို ကြားတော်မူ၏။ မရ ဏာနိုင်ငံ၏ဝမ်းထဲက ဟစ်ခေါ်သော
စကားသံကို နား ထောင်တော်မူ၏။ [3] ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို နက်နဲသောအရပ်၊ သမုဒ္ဒရာအလယ်ချက်ထဲသို့ ချပစ်တော်မူသဖြင့်၊
ပင်လယ် ရေသည် ဝိုင်း၍ လှိုင်းတံပိုးတော်ရှိသမျှတို့သည် လွှမ်းမိုးကြပါ၏။ [4] ထိုသို့ မျက်မှောက်တော်မှ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရ
သော်လည်း၊ သန့်ရှင်းသောဗိမာန်တော်ကို မျက်မှောက်ပြု မြဲ ပြုပါမည်ဟု အောက်မေ့လျက်နေ၏။ [5] ရေတို့သည် အကျွန်ုပ်အသက်ကို
သေစေခြင်းငှါ ဝိုင်းသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် ပင်လယ်အလယ်၌ အချုပ်ခံရ ပါ၏။ ပင်လယ်မြက်ပင်သည် အကျွန်ုပ်ခေါင်းကို
ပေါင်းစည်းလျက်ရှိပါ၏။ [6] တောင်ခြေရင်းအမြစ်သို့ အကျွန်ုပ်ဆင်း၍၊ မြေ ကန့်လန့်ကျင်အတွင်း၌ အစဉ်အမြဲပိတ်ထားသော်လည်း၊
အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အသက်ကို ပျက်စီးရာမှ ကယ်ဆယ်တော်မူလိမ့် မည်။ [7]
အကျွန်ုပ်သည် စိတ်ပျက်သောအခါ ထာဝရဘုရား ကို အောက်မေ့၍၊ အကျွန်ုပ်၏ပဌနာသည် သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်၌
ကိုယ်တော်ထံသို့ ဝင်ပါ၏။ [8] မုသာအနတ္တကို မှီဝဲသောသူတို့သည် မိမိတို့ ကရုဏာခံရာအကြောင်းကို စွန့်ပစ်ကြပါ၏။ [9]
အကျွန်ုပ်မူကား၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသော စကားနှင့် ကိုယ်တော်အား ယဇ်ပူဇော်ပါမည်။ သစ္စာဂတိ ထားသည်အတိုင်း
သစ္စာဝတ်ကို ပြုပါမည်။ ထာဝရ ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ချမ်းသာရပါသည်ဟု ဆုတောင်းလေ၏။ [10] ထိုအခါ ငါးကြီးသည်
ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို ခံ၍ ယောနကို ကုန်းပေါ်သို့ အန်လေ၏။

Jonah 01

မိမိ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား
ဤအရာမှာ "ယာဝေ" အမည်ရှိသည့် သူကိုးကွယ်သော ထာဝရဘုရားကို ဆိုလိုပါသည်။ 'မိမိဘုရား' ဟုသုံးနှုန်းရာ တွင် ယောန၏ ကိုယ်ပိုင်ဘုရားဟု ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။

ဆုတောင်းသောစကားဟူ မူကား၊
"ယောန ပြောသော စကား"

ငါသည် ဒုက္ခဆင်းရဲကို ခံရသောကြောင့်၊ ထာဝရ ဘုရားကို ဟစ်ခေါ်၍
"ငါသည် ဒုက္ခဆင်းရဲကို ခံရသောကြောင့်၊ ထာဝရ ဘုရားကို ဟစ်ခေါ်၍ "ယောန ဆုတောင်းသောအခါ ထာဝရဘုရားကို "သင်" ဟုမသုံးဘဲ ထာဝရဘုရား၏ အမည်နာမ ကိုသာ သုံးပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၊ ငါ၏ ပူပင်သောကအတွက် သင့်ကို ခေါ်ပါ ၏"

ငါ့စကားကို ကြားတော်မူ၏
"ထာဝရဘုရားက သူ့ကို ပြန်လည် တုန့်ပြန်ခဲ့ပါသည်" သို့မဟုတ် "သူ ကျွန်တော့်ကို အကူအညီ ပေးပါသည်"

မရ ဏာနိုင်ငံ၏ဝမ်းထဲက
"မရဏာနိုင်ငံ၏ ဝမ်းထဲက" သို့မဟုတ် "မရဏာနိုင်ငံ၏ အနက်ဆုံးထဲက" ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ

Jonah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ် ၂:၁ တွင် စခဲ့သော ယောန ဆုတောင်းခြင်း၏ အဆက် ဖြစ်သည်။ အပိုဒ် ၄ တွင် ဖော်ပြသော ဆုတောင်းချက်များမှာ ဤအရာများကို ဆုမတောင်းမီ တောင်းခဲ့သော အချက်များဖြစ်သည်။

နက်နဲသောအရပ်၊ သမုဒ္ဒရာအလယ်ချက်ထဲသို့
ဤအရာမှာ အလွန်ကျယ်ပြောနက်နဲသော သမုဒ္ဒရာအလယ်တွင် ယောန ရှိနေခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

သမုဒ္ဒရာအလယ်ချက်
"ပင်လယ်ပြင်၏ အောက်ထဲသို့"

ပင်လယ် ရေသည် ဝိုင်း၍ လှိုင်းတံပိုးတော်ရှိသမျှတို့သည် လွှမ်းမိုး ကြပါ၏။
"ပင်လယ်ရေပြင်က သူ့ကို ဝန်းရံ ပိတ်ဆို့သည်"

လှိုင်းတံပိုးတော်
"ဤအရာများသည် သမုဒ္ဒရာရေပြင်ကြီးကို နှောင့်ယှက် သော အရာဖြစ်သည်"

ချပစ်တော်မူ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်က ကျွန်ုပ်ကို လိုရာ မောင်းနှင်နိုင်ပါသည်" သို့မဟုတ် "သင်က ကျွန်ုပ်ကို လိုရာ စေခိုင်းနိုင်ပါသည်"

မျက်မှောက်တော်မှ
"သင့်ထံမှ" "မျက်မှောက်တော်မှ" ဟု ယောန ဆိုရာ၌ သူ သည် ထာဝရဘုရား၏ အလုံးစုံ ဖြစ်တည်မှုကို ပြောဆိုလလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသောဗိမာန်တော်ကို မျက်မှောက်ပြု မြဲ ပြုပါမည်
ယောနက သူသည် နှင်ထုတ်ခံရသော်လည်း ဗိမာန်တော်ကို မြင်ရလိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်နေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Jonah 05

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယောနသည် ဆက်လက်၍ ဆုတောင်းနေသည်။

ရေတို့သည်
"ရေတို့သည်" ဆိုသည်မှာ ပင်လယ်ရေပြင်ကို ဆိုလိုပါသည်"

ပင်လယ်အလယ်၌အချုပ်ခံရ
တစ်ချို့ဘာသာပြန်ကျမ်းစာများတွင် ပဟေဠိစကားလုံးဖြင့် ဖော်ပြသော "ကျွန်ုပ်အသက်" ဟု အနက်ဖွင့် ကြပါသည်။ ဤဘာသာပြန်ဆိုခြင်းတွင် ထိုရေတို့က ယောနအသက်ကို ချုပ်ထားနေရခြင်းကို ဖော်ပြပါသည်။

ပင်လယ်မြက်ပင်သည် အကျွန်ုပ်ခေါင်းကို ပေါင်းစည်းလျက်
"နက်စွာသော ရေသည် ကျွန်ုပ်ကို ဝန်းရံနေသည်။"

ပင်လယ်မြက်ပင်
"ပင်လယ်ရေထဲတွင် ပေါက်သော မြက်ပင်"

တောင်ခြေရင်းအမြစ်သို့ အကျွန်ုပ်ဆင်း၍၊ မြေ ကန့်လန့်ကျင်အတွင်း၌ အစဉ်အမြဲပိတ်ထား
ယောနက မြေကြီးကို အချုပ်ထောင် ကဲ့သို့ ခိုင်းနိုင်း ဖော်ပြခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးသည် အချုပ်ထောင်နှင့်တူပြီး အကျွန်ုပ်အတွက် အမြဲ ပိတ်ဆို့ နေခဲ့သည်"

ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အသက်ကို ပျက်စီးရာမှ ကယ်ဆယ်
ယောနသည် လူသေတို့ နေရာကို တွင်းကြီးတစ်ခုပမာ ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အသက်ကို ပျက်စီးရာမှ ကယ်ဆယ်သည်" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးရာ ထဲမှ လွတ်မြောက်လာခဲ့သည်"

အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊
တစ်ချို့ဘာသာစကားများတွင် ဝါကျ အစတွင် သုံးသည်။ "သင်" ဆိုသော နာမဝိသေသန၏ နောက်တွင် လည်း ထားတတ်ကြသည်။

Jonah 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောန ဆက်လက်၍ ဆုတောင်းနေခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား ကို အောက်မေ့၍
"အကျွန်ုပ်သည်၊ ထာဝရဘုရား၏ အကြောင်းကို အောက်မေ့ခဲ့ပါ၏ " သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား ၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို အောက်မေ့ပါ၏" (UDB)

အကျွန်ုပ်၏ပဋ္ဌနာသည် သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်၌ ကိုယ်တော်ထံသို့ ဝင်ပါ၏
ယောန ဆုတောင်းသည်မှာ သူ၏ ဆုတောင်းသံ ကိုယ်တော် ထံရောက်ပါက ကိုယ်တော် နှင့်ကိုယ်တော့် ဗိမာန်တော်ထံသို့ ဝင်ရောက်နိုင်မည် ဟု ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသောအရာကို သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်၌ ကိုယ်တော်ထံသည် နားညောင်းသောအခါ"

မုသာအနတ္တကို မှီဝဲသောသူတို့သည်
"ကိုးစား၍မရသော ဘုရားများကို ခိုလှုံကြသော လူများ"

မိမိတို့ ကရုဏာခံရာအကြောင်းကို စွန့်ပစ်ကြပါ၏။
"မိမိတို့အပေါ် သစ္စာရှိ၍ ကိုယ်တော်ကို ငြင်းဆန်ကြသည်"

Jonah 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောန ဆက်လက်၍ ဆုတောင်းနေခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်မူကား
ဤအရာက ယောနနှင့် ထိုလူများအကြား ခြားနားချက်များကို နှိုင်းယှဉ် ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူတို့သည် အားကိုး၍ မရသော ဘုရားများကို အာရုံပြုနေကြသော်လည်း သူသည် ထာဝရဘုရားကိုသာ ကိုးကွယ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် အကျွန်ုပ်သည်"

ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသော စကားနှင့် ကိုယ်တော်အား ယဇ်ပူဇော်ပါမည်။
ယောနသည် ကိုယ်တော်အား ယဇ်ပူဇော်လျက် ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ ယောနက ကိုယ်တော်အား ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းခြင်းကို သီချင်းအားဖြင့် သီဆိုချီးမွမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ဝမ်းမြောက်စွာ အော်ဟစ်ချီးမွမ်းသည် ဟူ၍ မသဲမကွဲ ဖော်ပြထားသည်။

ထာဝရ ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ချမ်းသာရပါသည်ဟု
ဤစကားသည် နှုတ်အားဖြင့် ပြောဆိုနေကြသော "ကယ်တင်ခြင်း" ဆိုသော စကားလုံးကို "ချမ်းသာ" ဟူသော စကားလုံးဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ "ထာဝရဘုရားသည် လူသားတို့ကို ချမ်းသာပေးသော တစ်ပါးတည်းသော ဘုရားဖြစ်သည်။"

ကုန်းပေါ်သို့
"မြေပြင်တွင်" သို့မဟုတ် "ကမ်းခြေတွင်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Jonah 2:1

ငါး၏ ဝမ်းဗိုက်အတွင်းရှိစဉ် ယောနဘာလုပ်ခဲ့ပါသလဲ။

ယောနသည် ထာဝရဘုရားထံ အော်ဟစ်ဆုတောင်းခဲ့သည်။

Jonah 2:3

ယောနက ဤတစ်သက် အဘယ်အရာကို ထပ်မံလုပ်ဆောင်နိုင်တော့မည် မဟုတ်ဟု တွေးထင်ခဲ့သနည်း။

ယောနသည် ဤတစ်သက် ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်ကို ထပ်မံမြင်တွေ့နိုင်မည်မဟုတ်ဟု တွေးထင်ခဲ့သည်။

Jonah 2:5

ထာဝရဘုရားသည် ယောန၏အသက်အား အဘယ်အရာမှ ကယ်တင်ခဲ့ပါသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယောန၏အသက်ကို ပျက်စီးခြင်းမှ ကယ်တင်ခဲ့သည်။

Jonah 2:7

အနတ္တဘုရားများကို မှီဝဲသောသူတို့တွင် မည်သည့်အရာများဖြစ်ပျက်သနည်း။

အနတ္တဘုရားများကို မှီဝဲသောသူတို့သည် ထာဝရ၏ သစ္စာတရားကို ငြင်းပယ်ကြသည်။

Jonah 2:9

ယောနသည် ငါးကြီး၏ ဝမ်းဗိုက်မှ မည်သို့ ဂတိပြုခဲ့သနည်း။

ယောနသည် ထာဝရဘုရားအား သစ္စာကတိ ထားသည်အတိုင်း သစ္စာဝတ်ကို ပြုပါမည်ဟု ကတိပြုခဲ့သည်။

အဘယ်သူကြောင့် ချမ်းသာရာရသည်၊ ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းသည် မည်သူ့ထံမှ လာသည်ဟု ယောနပြောခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ချမ်းသာရပါသည်ဟု ယောနပြောခဲ့ပါသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ငါးကြီးကို မည်သို့အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။

ယောနကို ကုန်းပေါ်သို့ အန်ရန် ငါးကြီးအား ထာဝရဘုရားအမိန့်ပေးခဲ့သည်။

Chapter 3

[1] နောက်တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ယောနသို့ရောက်လာသည်ကား၊ [2] သင်ထ၍ နိနေဝေမြို့ကြီးသို့ သွားလော့။
ငါမှာ ထားသည်အတိုင်း ကြွေးကြော်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [3] ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်အတိုင်း ယောနသည် ထ၍
နိနေဝေမြို့သို့ သွား၏။ နိနေဝေမြို့ သည် အလွန်ကြီးသောမြို့၊ သုံးရက်ခရီးကျယ်ဝန်းသော မြို့ဖြစ်သတည်း။ [4] ယောနသည်
မြို့ထဲသို့ဝင်၍ တနေ့ခရီးသွား လျက်၊ အရက်လေးဆယ်လွန်သော်၊ နိနေဝေမြို့သည် ပျက် စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်ဟု
ကြွေးကြော်လေ၏။ [5] နိနေဝေမြို့သားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမိန့် တော်ကို ယုံ၍၊ လူကြီးလူငယ်အပေါင်းတို့သည် အစာ
ရှောင်ရာအချိန်ကို ကြော်ငြာ၍ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ် ကြ၏။ [6] နိနေဝေမင်းကြီးသည် ထိုသိတင်းကို ကြားသော အခါ
နန်းတော်မှဆင်း၍ မင်းမြောက်တန်ဆာကို ချွတ်ပြီး မှ၊ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်၍ ပြာထဲ၌ ထိုင်တော်မူ၏။ [7] လူသတ္တဝါ
တိရစ္ဆာန်သိုးနွားတို့သည် အလျှင်းမ မြည်စေနှင့်။ အစာကို မစား၊ ရေကို မသောက်စေနှင့်။ [8] လူသတ္တဝါတိရစ္ဆာန်တို့သည်
လျှော်တေအဝတ် ကို ဝတ်ကြစေ။ ကြိုးစား၍ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းကြ စေ။ အသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့လိုက်သော အဓမ္မလမ်း၊
မိမိတို့ပြုသော အဓမ္မအမှုကို ရှောင်ကြစေ။ [9] ငါတို့သည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အ ကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ပြောင်းလဲ၍
နောင်တရ သဖြင့်၊ ပြင်းစွာသောအမျက်တော်ကို ငြိမ်းစေတော်မူမည် မမူမည်ကို အဘယ်သူပြောနိုင်သနည်းဟု မင်းကြီးအာဏာ၊
မှူးမတ်အာဏာနှင့် နိနေဝေတမြို့လုံးတွင် သိတင်းကြား ပြော၍ ကြော်ငြာစေတော်မူ၏။ [10] မြို့သားတို့သည် မိမိတို့လိုက်သော
အဓမ္မလမ်း ကို လွှဲရှောင်၍၊ ကျင့်သောအကျင့်များကို ဘုရားသခင် သည် မြင်လျှင်၊ အရင်ခြိမ်းသောဘေးဒဏ်ကို မပေးဘဲနေ
တော်မူ၏။

Jonah 01

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ယောနသို့ရောက်လာသည်ကား
ထာဝရဘုရားပြောသောစကားကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ၁:၁ တွင် မည်သို့ပြန်ဆိုထားသည်ကို ရှုပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ထာဝရဘုရားက သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဖွင့်ပြခဲ့သည်။"

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်
ဤ စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရား၏ သတင်း စကားကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏ သတင်းစကား။"

ထ၍ နိနေဝေမြို့ကြီးသို့ သွားလော့။
"နိနေဝေမြို့ကြီးသို့ သွားရန်"

ထ၍
ဤစကားလုံးက မူလရှိနေရာမှ အဝေးတစ်နေရာကို ထွက်ခွါခြင်းကို ဖော်ပြပါသည်။

ငါမှာ ထားသည်အတိုင်း ကြွေးကြော်လော့ဟု
"ထိုသူများကို ပြောပြရန် မှာထားသည့်အတိုင်း ထိုလူများဆီ ပြောဆို။"

ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်အတိုင်း ယောနသည် ထ၍ နိနေဝေမြို့သို့ သွား၏။
"ဤအချိန်သည် ယောနက နိနေဝေမြို့သို့ သွားဖို့ရန် ထာဝရဘုရား၏ စကားကို နာခံခဲ့ပြီးနောက် ဖြစ်သည်။"

ယောနသည် ထ၍
"ထိုအခါ ယောနသည် ကမ်းခြေမှ ထွက်ခွါလေသည်။" "ထ၍" စကားလုံးက ယောနသည် ထိုနေရာမှ ထွက်ခွါခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ထိုအခါ
နိနေဝေမြို့အကြောင်းကို စတင် ပြောဆိုသွားမည်အကြောင်း အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

သုံးရက်ခရီးကျယ်ဝန်းသော မြို့
"သုံးရက်ခရီးကျယ်ဝန်းသော မြို့" တစ်စုံတစ်ယောက်သည် သုံးရက်လမ်းလျှောက်သွားမှသာ မြို့အစအဆုံး ရောက်နိုင်မည် ဖြစ်သည်။

Jonah 04

ယောနသည် မြို့ထဲသို့ဝင်၍ တနေ့ခရီးသွား လျက်
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ယောနသည် တစ်ရက်ခရီး ပြုပြီးနောက် သူ ကြွေးကြော်သည်" သို့မဟုတ် (၂) ယောနသည် ပထမနေ့ လမ်းလျှောက်သွားစဉ်တွင်ပင် သူ ကြွေးကြော်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

တနေ့ခရီးသွား လျက်
"တနေ့ခရီးသွားပြီး" တနေ့ခရီးစဉ်၏ အကွာအဝေးသည် ပုံမှန်အားဖြင့် လူများ တစ်နေ့သွားနိုင်သော ခရီးစဉ် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောနသည် တစ်ရက်တာ ခြေကျင်ဖြင့် သွားပြီး"

ပျက် စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်ဟု ကြွေးကြော်လေ၏။
"သူကြွေးကြော်သည်" သို့မဟုတ် " သူဟစ်အော်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အရက်လေးဆယ်
"ရက်ပေါင်း လေးဆယ်"

လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ် ကြ၏
အဘယ်ကြောင့် လူများ ကြီးစွာ ဝမ်းနည်းသည်ကို ထင်ရှားစွာ ဖော်ပြပေးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဟောင်းသော အဝတ်အစားကို ဝတ်ပြီး သူတို့အပြစ်ရှိကြောင်း၊ ဝမ်းနဲေကြာင်းကို ဖော်ပြကြသည်"

လူကြီးလူငယ်အပေါင်းတို့သည်
"အရေးပါဆုံးသော လူမှစ၍ အငယ်ဆုံးသော လူများအထိ" သို့မဟုတ် "အရေးကြီးဆုံးလူများမှ အရေးမကြီးသော လူများအားလုံး အပါအဝင်" (UDB)

Jonah 06

ထိုသိတင်း
"ယောန၏ သတင်းစကား"

နန်းတော်မှဆင်း၍
"သူသည် သူ့နန်းတော်ပလ္လင်မှ ထပြီး" သို့မဟုတ် " သူသည် သူ့နန်းတော်ပလ္လင်မှ မတ်တပ်ရပ်ပြီး။" ထိုဘုရင်သည် သူ့နန်းတော်ပလ္လင်ကို ခွါထားခြင်းဖြင့် နှိမ့်ချစွာ ကျင့်ဆောင်ခြင်းကို ပြသခဲ့ပါသည်။

နန်းတော်
နန်းတော်သည် ထိုဘုရင်ထိုင်သော နေရာ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာက သူဘုရင်ဖြစ်ခြင်းကို ဖော်ပြပေးသည်။

အလျှင်းမ မြည်စေနှင့်။
"သူသည် တရားဝင်ကြေငြာချက် ထုတ်ပြန်၍" သို့မဟုတ် "သူသည် နိနေဝေမြို့သားများကို သတင်း ဖြန့်ဝေသူများက ကြေငြာရန် စေလွှတ်ခဲ့သည်။

လူ
"အကြံပေးသူများ" (UDB)။ သူတိုသည် ဘုရင့်နိုင်ငံ အုပ်ချုပ်ရာတွင် ကူညီပေးကြသော အရေးကြီးသောလူများ ဖြစ်သည်။

တိရစ္ဆာန်သိုးနွားတို့သည်
လူများ ဂရုပြုရသည့် သတ္တဝါ နှစ်မျိုး နှစ်စားကို ဖော်ပြပေးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နွား နှင့်သိုး။"

အစာကို မစား၊ ရေကို မသောက်စေနှင့်။
"အစာကို မစား၊ ရေကို မသောက်စေနှင့်။" ဤအရာသည် သူတို့ ဘာမှ မစားမသောက်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့၏ အပြစ်ကျူးလွန်မှုများအပေါ် ဝမ်းနည်းခြင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြပေးသော အကြောင်းပင် ဖြစ်ပါသည်။

Jonah 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ဘုရင်က နိနေဝေမြို့သားများကို မိန့်မှာခဲ့သော အရာများကို ဆက်လက် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

လူသတ္တဝါတိရစ္ဆာန်တို့သည် လျှော်တေအဝတ် ကို ဝတ်ကြစေ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူ နှင့် သတ္တဝါတိရစ္ဆာန်တို့သည် လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်ကြစေ။" သို့မဟုတ် " လူတို့သည် မိမိတို့တိရစ္ဆာန်နှင့်တကွ လျှော်တေအဝတ်နှင့် ဖုံးကြစေ။"

တိရစ္ဆာန်
ထိုလူတို့က ပိုင်ဆိုင်သော တိရစ္ဆာန်များကို ဆိုလိုသည်။

ကြိုးစား၍ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်း
"ဘုရားထံသို့ အလေးအနက် ဆုတောင်းခြင်း" သူတို့သည် ဆုတောင်းကြသောအရာများကို ထင်ရှားစွာ ဖော်ပြနိုင်ရန် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားထံ ကျယ်လောင်စွာ ငိုကြွေးပြီး အသနား ခံသည်"

ပြင်းစွာသောအမျက်တော်ကို ငြိမ်းစေတော်မူမည် မမူမည်ကို
ဤအရာ၏ အနက်မှာ "ကိုယ်တော် လုပ်နိုင်သော ပြင်းထန်သော အရာများ" ဖြစ်သည်။

အဘယ်သူပြောနိုင်သနည်းဟု
ရှင်ဘုရင်က တိုင်းသူပြည်သားတို့ကို ဘုရားရှင်သည် သူတို့ အပြစ်များကို ရပ်တန့်စေမည်။ သေကျေပျက်စီးစေတော့မည်မဟုတ်ဟု ဘယ်သူသိနိုင်မည်ကို ထိရောက်သော မေးခွန်းမေးမြန်းခြင်းကို အသုံးပြု မိန့်ကြားခဲ့ပါသည်။ "ကျွန်ုပ်တို့မသိနိုင်ပါ" သို့မဟုတ် "ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်" ။

ဘုရားသခင်သည် ပြောင်းလဲ၍ နောင်တရ သဖြင့်၊
"ဘုရားက ခြားနားသော အရာများဖြင့် ပြန်လည်ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားက မိမိလုပ်မည်ဟု ဆိုခဲ့သော အရာကို မလုပ်တော့ဘဲ နေသည်။"

ငါတို့သည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း
"ကျွန်ုပ်တို့ မသေဆုံးတော့ပါ" ဤအရာက ပင်လယ်ပြင်တွင် နစ်မြုပ်ပျက်စီးခြင်းနှင့် တူညီပါသည်။

Jonah 10

ကျင့်သောအကျင့်များကို ဘုရားသခင် သည် မြင်
"ဘုရားသခင်သည် သူတို့ အပြစ်မလုပ်တော့သည်ကို သိမြင်တော်မူသည်"

မြို့သားတို့သည် မိမိတို့လိုက်သော အဓမ္မလမ်း ကို လွှဲရှောင်၍
လူတို့က အပြစ်မလုပ်တော့ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျင့်သောအကျင့်များကို ဘုရားသခင် သည် မြင်လျှင်၊ အရင်ခြိမ်းသောဘေးဒဏ်ကို မပေးဘဲနေ တော်မူ၏။

"ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့အပေါ် အရင်ခြိမ်းသောဘေးဒဏ်ကို မပေးဘဲနေ တော်မူ၏။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က သူတို့အပေါ် ဘေးဒဏ်ပေးမည်ဟုဆိုခဲ့သောအရာကို ပြန်ရုပ်သိမ်းခဲ့သည်။

မပေးဘဲနေ တော်မူ၏။

ဘုရားက လုပ်ရမည့်အရာကို ရှင်းလင်းစွာ ဖွင့်ပြပေးခဲ့ သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ဒဏ်ပေး မစီရင်တော့ပါ" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို မဖျက်ဆီးတော့ပါ"

Translation Questions

Jonah 3:1

ထာဝရဘုရားသည် ယောနအား ဒုတိယအကြိမ်အဖြစ် မည်သို့ အမိန့်ပေးခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ယောနအား နိနေဝေမြို့သို့ သွား၍ သူမှာထားသည်အတိုင်း ကြွေးကြော်ဖို့ မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား ဒုတိယအကြိမ်အမိန့်ပေးသောအခါ ယောနမည်သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။

ယောနသည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်အား နာခံ၍ နိနေဝေမြို့သို့ သွား၏။

Jonah 3:4

ယောနသည် နိနေဝေမြို့သို့ ရောက်သောအခါ မည်သို့ ကြွေးကြော်သနည်း။

ရက်လေးဆယ်လွန်သော် နိနေဝေမြို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဟု ကြွေးကြော်၏။

Jonah 3:8

ယောနပြောကြားသော သတင်းစကားကြားသောအခါ နိနေဝေမြို့သားတို့ မည်သို့ ပြုလုပ်ကြသနည်း။

နိနေဝေမြို့သားတို့သည် အစာရှောင်ခြင်း၊ လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ခြင်း၊ မိမိတို့လိုက်သော အဓမ္မလမ်း၊ အဓမ္မမှုတို့မှ ရှောင်ခြင်း၊ ထာဝရဘုရားထံ အော်ဟစ် ဆုတောင်းခြင်းတို့ ပြုကြသည်။

နိနေဝေမြို့နှင့် မြို့သားများအတွက် နိနေဝေမင်းကြီးသည် မည်သို့မျှော်လင့်ချက် ထားခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသခင်သည် အလျှော့ပေးပြီး နောင်တရ၍ သူ၏ပြင်းစွာသောအမျက်တော်ကို ငြိမ်းစေတော်မူလိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်ချက်ထားခဲ့သည်။

Jonah 3:10

နိနေဝေမြို့သားတို့ နောင်တရသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် အရင်ခြိမ်းခြောက်သော ဘေးဒဏ်ကိုမပေးဘဲ စိတ်တော်ကို ပြောင်းလဲတော်မူ၏။

Chapter 4

1 ယောနသည် အလွန်စိတ်ညစ်၍ အမျက်ထွက် သဖြင့်၊ အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်ပြည်၌ရှိစဉ်၊ ဤသို့ပြောပါပြီမဟုတ် လော။ ထိုကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ထံမှ တာရှုမြို့သို့ ကြိုးစား၍ ပြေးပါ၏။ 2 ကိုယ်တော်သည်
သနားစုံမက်တတ်သော ဘုရား ဖြစ်၍ စိတ်ရှည်သောသဘော၊ ကျေးဇူးပြုချင်သောသ ဘော၊ အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အမှုကို
နောင်တရတတ်သော သဘောရှိတော်မူကြောင်းကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ 3 သို့ဖြစ်၍၊ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကို
နှုတ်ယူတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်အသက်ရှင်ခြင်းထက် သေ ခြင်းသည် သာ၍ကောင်းပါသည်ဟု တောင်းလျှောက်လေ ၏။ 4
ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် အမျက်ထွက် ကောင်းသလောဟု မေးတော်မူ၏။ 5 ယောနသည် မြို့၌ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်ကို
သိမြင် ခြင်းငှါ၊ မြို့ပြင်သို့ထွက်၍ မြို့အရှေ့မျက်နှာ၌ တဲမိုးကို လုပ်ပြီးလျှင်၊ အမိုးအရိပ်တွင် ထိုင်၍နေ၏။ 6
အရှင်ထာဝရဘုရားသည်လည်း ကြက်ဆူပင်ကို ပြင်ဆင်ပြီးလျှင်၊ ယောန၏စိတ်ကို ပြေစေခြင်းငှါ သူ့ ခေါင်းပေါ်မှာ လွှမ်း၍
မိုးစေတော်မူ၏။ ထိုအပင်ကြောင့် ယောနသည် အလွန်အားရဝမ်းမြောက်၏။ 7 နက်ဖြန်မိုးလင်းသောအခါ ဘုရားသခင် ခန့်
ထားတော်မူသော ပိုးကောင်သည် ကြက်ဆူပင်ကို ကိုက်၍ ညှိုးနွမ်းစေ၏။ 8 နေထွက်သောအခါ ဘုရားသခင်သည် အလွန်ပူ
သောအရှေ့လေကို ပြင်ဆင်တော်မူ၍၊ ယောန၏ခေါင်းကို နေထိခိုက်သဖြင့် သူသည် မော၍ သေချင်သောစိတ်ရှိ လျက်၊
ငါ့အသက်သေခြင်းသည် ရှင်ခြင်းထက် သာ၍ ကောင်းသည်ဟု မြည်တမ်းလေ၏။ 9 ဘုရားသခင်ကလည်း၊ သင်သည် ကြက်ဆူပင်
အတွက် အမျက်ထွက်ကောင်းသလောဟု မေးတော်မူ လျှင်၊ ယောနက၊ အကျွန်ုပ်သည် အသက်သေသည်တိုင် အောင်
အမျက်ထွက်ကောင်းပါသည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ 10 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်သည် ပင်ပန်းစွာ မလုပ်၊ ကြီးပွားစေခြင်းငှါလည်း
မပြုစု၊ တညဉ့်ခြင်းတွင် ပေါက်၍ တညဉ့်ခြင်းတွင် သေသော ကြက်ဆူပင်ကို နှမြောသည်တကား။ 11 ငါသည် များစွာသော
တိရစ္ဆာန်တို့ကိုမဆို၊ ကိုယ်လက်ျာလက်နှင့် လက်ဝဲလက်ကိုမျှ ပိုင်းခြား၍ မသိ သော သူတသိန်းနှစ်သောင်းမက၊ လူများသော နိနေဝေ
မြို့ကြီးကို ငါနှမြောသင့်သည်မဟုတ်လောဟု မိန့်တော် မူ၏။

Jonah 01

အို ထာဝရဘုရား၊

"အို" ဤစကားလုံးက ယောန၏ စိတ်ရှုပ်ထွေး နေခြင်းကို ဖော်ပြပါသည်။

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်ပြည်၌ရှိစဉ်၊ ဤသို့ပြောပါပြီမဟုတ် လော။

ယောနက ဘုရာအပေါ် မိမိမည်မျှ စိတ်ဆိုးသည်ကို ရှင်းလင်းတိကျစွာ ဖော်ပြပါသည်။ ထို့အပြင် ယောနက သူသည် မိမိတိုင်းပြည်တွင် နေစဉ် ဘုရားအလိုကို ဆန့်ကျင်ခဲ့ခြင်းကိုလည်း ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဆိုခဲ့ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် မိမိတိုင်းပြည်တွင် ရှိစဉ်ကပင် နိနေဝေမြို့သားတို့က ဘုရား ပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်း သတိပေးပါက၊ သူတို့သည် နောင်တရကြပြီး သူတို့ကို ဖျက်ဆီးတော့မည်မဟုတ်ကြောင်း သိခဲ့သည်"

ကိုယ်တော်ထံမှ တာရှုမြို့သို့ ကြိုးစား၍ ပြေးပါ၏။

ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ကျွန်ုပ်သည် တာရှုမြို့သို့ ထွက်ပြေးရန် ကြိုးစားခဲ့သည်" သို့မဟုတ် " ကျွန်ုပ်သည် လျင်မြန်စွာ တာရှုမြို့သို့ ထွက်ပြေးရန် ကြိုးစားခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်သည် တာရှုမြို့သို့ ထွက်ပြေးနိုင်ဖို့ရန် အတတ်နိုင်ဆုံး ကြိုးစားခဲ့သည်"

သနားစုံမက်တတ်သော ဘုရား

" အလွန် သစ္စာရှိသော" သို့မဟုတ် " လူသားအားလုံးကို အလွန်ချစ်သော ဘုရား" (UDB)

အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အမှုကို နောင်တရတတ်သော သဘော

"ဘုရားသခင်က အပြစ်သားများအပေါ် ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်ဆိုသော်လည်း ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။" အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က အပြစ်သားများကို ပြစ်ဒဏ်မပေးဖို့ ဆုံးဖြတ်သည်။"

အကျွန်ုပ်အသက်ကို နှုတ်ယူတော်မူပါ။

ယောနက မိမိအသက် အဆုံးသတ်လိုကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် နိနေဝေမြို့သားတို့ကို မဖျက်ဆီးတော့သဖြင့် ကျွန်ုပ်အသက်ကို ဖျက်ဆီးတော်မူပါ။"

အကျွန်ုပ်အသက်ရှင်ခြင်းထက် သေ ခြင်းသည် သာ၍ကောင်းပါသည်

"အကျွန်ုပ်အသက်ရှင်ခြင်းထက် သေ ခြင်းသည် သာ၍ ကောင်းသည်" သို့မဟုတ် " အကျွန်ုပ်သေချင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အကျွန်ုပ်အသက်မရှင်လိုတော့ပါ။"

Jonah 04

သင်သည် အမျက်ထွက် ကောင်းသလော

ဘုရားသခင်သည် ထိုမေးခွန်းကို ယောနအား ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းရန်သည့် စကားလုံး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အမျက်ဒေါသ ထွက်ခြင်းသည် မကောင်းပါ။"

မြို့ပြင်သို့ထွက်၍
နိနေဝေမြို့ကို စွန့်ခွာသည်။

မြို့၌ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်ကို
"မြို့ အဘယ်သို့ ဖြစ်ပျက်မည်" ယောနသည် ထိုမြို့ကို ဖျက်ဆီးမည်၊ မဖျက်ဆီးမည်ကို သိချင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Jonah 06

ယောန၏စိတ်ကို ပြေစေခြင်းငှါ သူ့ ခေါင်းပေါ်မှာ လွှမ်း၍ မိုးစေတော်မူ၏
"ယောန နေထိုင်ရာအထက်တွင် အရိပ်ဖြစ်စေသည်။"

စိတ်ကို ပြေစေခြင်းငှါ
နေလောင်ဒဏ်မှ ယောနကို ကာကွယ်ရန်။

ဘုရားသခင် ခန့်ထားတော်မူသော ပိုးကောင်
ဘုရားသခင်သည် ပိုးကောင်ကို စေလွှတ်သည်။

ကြက်ဆူပင်ကို ကိုက်၍
ပိုးကောင်သည် အပင်ကို ကိုက်သဖြင့်

ညှိုးနွမ်းစေ၏
အပင်သည် ခြောက်၍ ညှိုးနွမ်းလာသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပင်သည် သေဆုံးသွားသည်။"

Jonah 08

ဘုရားသခင်သည် အလွန်ပူ သောအရှေ့လေကို ပြင်ဆင်တော်မူ၍
ဘုရားသခင်သည် အရှေ့လေကို တိုက်စေ၍ ယောနအား ပူလောင်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် အလွန်ပူတောက်သော အရာကို အရှေ့ဘက်မှ ယောနဆီသို့ စေလွှတ်သည်"

နေထိခိုက်သဖြင့်
နေသည် အလွန်ပူသဖြင့်

ယောန၏ခေါင်းကို
ယောနသည် အပူဒဏ်ကို ခေါင်းအားဖြင့်သာ ခံစားရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောနထံသို့"

မော၍ သေချင်သောစိတ်ရှိ လျက်
"သူသည် အလွန်အားနည်းလာပြီး" သို့မဟုတ် "သူ၏ အားအင်ကုန်ခမ်းလာပြီး"

အသက်သေခြင်းသည် ရှင်ခြင်းထက် သာ၍ ကောင်းသည်
"ငါသည် အသက်ရှင်ရသည်ထက် သေချင်ပါသည်။" သို့မဟုတ် "ငါသည် အလွန်သေချင်သောကြောင့် အသက် မရှင်ချင်တော့ပါ။"

သင်သည် ကြက်ဆူပင် အတွက် အမျက်ထွက်ကောင်းသလော
ဘုရားသခင်သည် အပင်သေသဖြင့် စိတ်ဆိုးသော ယောနအား၊ မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ထိုမြို့ရှိလူတို့ သေကြေရန် အလိုရှိကြောင်းကို သတိပေး၍ မေးခွန်းမေးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပင်သေသည့်အတွက် သင်စိတ်ဆိုးခြင်းသည် မကောင်းပါ။"

သင်သည် ကြက်ဆူပင် အတွက် အမျက်ထွက်ကောင်းသလော
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအပင် သေခြင်းထက် နိနေဝေမြို့ရှိ လူတို့ သေဆုံးခြင်းကို သင်သည် စာနာသင့်သည်။"

အကျွန်ုပ်သည် အသက်သေသည်တိုင် အောင် အမျက်ထွက်ကောင်းပါသည်
ငါအမျက်ထွက်ခြင်းသည် ကောင်းသည်။ ငါသည် သေလောက်အောင် အမျက်ထွက်သည်။"

Jonah 10

ထာဝရဘုရားကလည်း
ထာဝရဘုရားသည် ယောနအား ပြောသည်။

ငါသည် ... နိနေဝေ မြို့ကြီးကို ငါနမြောသင့်သည်မဟုတ်လော
ဘုရားသခင်သည် နိနေဝေမြို့အပေါ် ကရုဏာသက်ကြောင်း ဤမေးခွန်းဖြင့် ဖော်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် နိနေဝေမြို့အတွက် ကရုဏာသက်သင့်ပါသည်။"

များစွာသော
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားများစွာ ရှိသေးသည်။" သို့မဟုတ် "၎င်းတွင် ထို့ထက်မက"

မသိ သော သူတသိန်းနှစ်သောင်းမက
လူ ၁၂၀၀၀၀။

ကိုယ်လက်ျာလက်နှင့် လက်ဝဲလက်ကိုမျှ ပိုင်းခြား၍ မသိ သော သူ
"သူတို့သည် ကောင်း၊ မကောင်း ဟူ၍ ပိုင်းခြားနိုင်သော ဉာဏ်မရှိသေးပါ။"

များစွာသော တိရစ္ဆာန်တို့
နိနေဝေမြို့သူမြို့သားများ နောင်တရခြင်းအတွက် ထာဝရဘုရား သိမှတ်ထားသောအရာ တစ်ခုမှာ တိရစ္ဆာန်တို့၏ ပါဝင်ပတ်သက်မှုသည် အရေးပါကြောင်းကို သက်သေပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Jonah 4:1

ယောနသည် အဘယ်ကြောင့် စိတ်ညစ်၍ အမျက်ထွက်သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် စိတ်တော်ကို ပြောင်းလဲပြီး နိနေဝေမြို့ကို အပြစ်ဒဏ် မပေးသဖြင့် ယောနသည် စိတ်ညစ် အမျက်ထွက်ခဲ့သည်။

ယောနသည် အဘယ်ကြောင့် တာရှုမြို့သို့ ထွက်ပြေးကြောင်း ပြောသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သနားစုံမက်တတ်သောဘုရား ဖြစ်၍ စိတ်ရှည်သောသဘော၊ ကျေးဇူးပြုချင်သောသဘော၊ အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အမှုကို နောင်တရတတ်သောသဘော ရှိတော်မူကြောင်း သူသိသဖြင့် တာရှုမြို့သို့ ထွက်ပြေးခဲ့ကြောင်း ပြောသည်။

ယောနသည် မိမိအား မည်သို့ပြုလုပ်ရန် ထာဝရဘုရားကို တောင်းလျှောက်ခဲ့သနည်း။
ယောနသည် မိမိ၏အသက်ကို နှုတ်ယူတော်မူပါဟု ထာဝရဘုရားကို တောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။

Jonah 4:4

ထာဝရဘုရားသည် ယောနအား မည်သို့ မေးခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ယောနထံ အမျက်ထွက် ကောင်းသလောဟု မေးတော်မူ၏။

ယောနသည် အဘယ်ကြောင့် မြို့ပြင်သို့ ထွက်၍ ထိုင်နေသနည်း။
ယောနသည် နိနေဝေမြို့၌ မည်သို့ ဖြစ်မည်ကို သိမြင်လိုသဖြင့် မြို့ပြင်ထွက်၍ ထိုင်နေလေသည်။

Jonah 4:6

ယောန မြို့ပြင်ထွက်ထိုင်နေသောအခါ ထာဝရဘုရား မည်သို့ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ကြက်ဆူပင်ကို ပြင်ဆင်ပြီး အရိပ်ရစေရန် ယောန၏ ခေါင်းအပေါ် မိုးစေတော်မူ၏။ နောက်တစ်နေ့တွင် ကြက်ဆူပင် ညှိုးနွမ်းသွားအောင် ပိုးကောင်များဖြင့် ကိုက်စေ၏။ ထို့နောက် ပူပြင်းသော အရှေ့လေ တိုက်ခတ်စေရာ ယောနသည် မူးဝေပြီး သေချင်သော စိတ်ဖြစ်လေသည်။

Jonah 4:8

ထို့နောက် ထာဝရဘုရားသည် ယောနအား မည်သို့ မေးမြန်းခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ယောနထံ ကြက်ဆူပင်အတွက် အမျက်ထွက် ကောင်းသလောဟု မေးခဲ့သည်။

Jonah 4:10

ယောနသည် ကြက်ဆူပင်အတွက် မည်သို့ ခံစားရသနည်း။
ယောနသည် ကြက်ဆူပင်ကို နှမြောလေသည်။

ထာဝရဘုရာသည် မည်သည့်အရာကို နှမြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် နိနေဝေမြို့သားများနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့ကို နှမြောလေသည်။

Micah

Chapter 1

1 ယုဒရှင်ဘုရင်ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟေဇ ကိမင်းတို့လက်ထက်၌ မောရုရှရွာသားမိက္ခာသည် ရှမာရိ မြို့နှင့်
ယေရုရှလင်မြို့အဘို့ ခံရသော ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ဟူမူကား၊ 2 အိုလူများအပေါင်းတို့၊ ကြားကြလော့။ အို ပြည် နှင့်
ပြည်သားအပေါင်းတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ အရှင် ထာဝရဘုရားတည်းဟူသော သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော် ထဲက ဘုရားရှင်သည်
သင်တို့ တဘက်၌ သက်သေ ခံတော်မူမည်။ 3 ထာဝရဘုရားသည် ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ် ဌာနတော်ထဲက ထွက်ကြွဆင်းသက်၍၊
မြင့်သော မြေ အရပ်တို့ကို နင်းတော်မူမည်။ 4 မီးရှေ့မှာ ဘယောင်းကဲ့သို့၎င်း၊ ချောက်ကြီးမှ ဆင်းသော ရေကဲ့သို့၎င်း ရှေ့တော်၌
တောင်တို့သည် အရည်ဖြစ်၍၊ ချိုင့်တို့သည်လည်း အက်ကွဲကြလိမ့်မည်။ 5 ထိုအမှုသည် ယာကုပ်လွန်ကျူး၍ ဣသရေလ အမျိုး
ပြစ်မှားသောကြောင့် ရောက်သတည်း။ ယာကုပ် လွန်ကျူးရာကား အဘယ်သို့နည်း။ ရှမာရိမြို့မဟုတ် လော။ ယုဒ၏မြင့်ရာအရပ်ကား
အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသည်မဟုတ်လော။ 6 ထိုကြောင့်၊ ရှမာရိမြို့ကို လယ်ပြင်၌ မြေပုံကဲ့သို့၎င်း၊ စပျစ်ဥယျာဉ်
စိုက်ရာအရပ်ကဲ့သို့၎င်း ငါဖြစ်စေ မည်။ မြို့ရိုးကျောက်တို့ကို ချိုင့်ထဲသို့ သွန်ပစ်၍၊ မြို့ရိုး အမြစ်ကို လှန်ပြမည်။ 7 ခပ်သိမ်းသော
ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ချိုးဖဲ့မည်။ သူငှါးလုပ်၍ ရသမျှသောအခတို့ကို မီးရှို့မည်။ မှားသော ဘုရားရှိသမျှတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။
ပြည်တန်ဆာ လုပ်၍ ဥစ္စာကို ဆည်းဖူးသည်ဖြစ်၍၊ ထိုဥစ္စာသည် ပြည် တန်ဆာလက်သို့ တဖန်ရောက်ရဦးမည်။ 8 ထိုအမှုကြောင့်
ငါသည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းမည်။ အဝတ်ကိုချွတ်၍ အချည်းစည်း လည်သွားမည်။ မြေခွေး ကဲ့သို့ အူလျက်၊ ကုလားအုပ်ငှက်ကဲ့သို့
မြည်လျက်နေမည်။ 9 သူခံရသော ဒဏ်နာမပျောက်နိုင်။ ယုဒပြည် အောင် ကူးသဖြင့်၊ ငါ၏အမျိုးသားနေရာ ယေရုရှလင်မြို့ တံခါးသို့
ရောက်လေပြီ။ 10 ဂါသမြို့၌ သိတင်းမပြောကြနှင့်။ အလျှင်းမငို ကြွေးကြနှင့်။ ဗေသောဖရာမြို့မှာ မြေမှုန့်၌ လူးလဲလျက်
နေကြလော့။ 11 အိုရှဖိရမြို့သမီး၊ အဝတ်ကို ချွတ်၍ အရှက်ကွဲ လျက် သွားလော့။ ဇာနန်မြို့သမီးသည် ငိုကြွေးခြင်းကို
ပြုလျက်မထွက်ရ။ ဗေသဇေလမြို့သည် သင်တို့တည်းခို ရသော အခွင့်ကို မပေးရ။ 12 မာရုတ်မြို့သမီးသည်လည်း ကောင်းသောအရာ
ကို တောင့်တ၍ နာကျင်လျက်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ဘေးဒဏ်သည် ယေရုရှလင်မြို့ တံခါးသို့
ရောက်လေပြီ။ 13 အိုလာခိရှမြို့သမီး၊ လျင်မြန်သော မြင်းကို ရထား၌ကလော့။ သင်သည် ဣသရေလ၏ လွန်ကျူးခြင်း ကို လက်ခံ၍၊
ဇိအုန်သတို့သမီးအား အပြစ်လမ်းကို ပြသ တည်း။ 14 ထိုကြောင့် သင်သည် ဂါသပြည် မောရုရှက်မြို့ သို့ လက်ဆောင်ကို
ပေးလိုက်ရမည်။ အာခဇိပ်မြို့သားတို့ သည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်တို့ကို လှည့်စားကြလိမ့်မည်။ 15 အိုမရေရှမြို့သမီး၊ သင်၏ဥစ္စာကို
အမွေခံသော သူကို ငါခေါ်ခဲ့မည်။ သူသည် ဣသရေလဘုန်း၊ အဒုလံ မြို့သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 16 ချစ်ဘွယ်သော
သင်၏သားသမီးတို့သည် သိမ်း သွားခြင်းကို ခံရသောကြောင့်၊ သူတို့အတွက် သင်သည် ခေါင်းပြောင်အောင် ဆံပင်ကို ရိတ်၍နေလော့။
ရွှေ လင်းတကဲ့သို့ ကျယ်စွာသော ခေါင်းပြောင်ခြင်းကို ပြုလော့။

Micah 01

ထာဝရဘုရားဗျာဒိတ်တော်ဟူမူကား
ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်ကား

ထာဝရဘုရား
ဤနာမသည် ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် လူတို့အား ဖော်ပြသော
ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။

မောရုရှရွာသား
ယုဒပြည်ရှိ မောရုရှမြို့သား တစ်ဦးဖြစ်ကြောင်း

ယုဒရှင်ဘုရင်ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟေဇ ကိမင်းတို့လက်ထက်၌
ယုဒဘုရင်ယောသံ၊အာခတ်၊ဟေဇကိ တို့အုပ်ချုပ်သောအချိန်မှာ

ခံရသော ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်ဟူမူကား၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ထံမှ
ရှမာရိနှင့်ယေရုရှလင်များရှိ လူများအတွက် ရူပါရုံရရှိသည်မှာ"

Micah 02

ယေဘုယျအချက်အလက်
မိက္ခာ ၁:၂-၇ တွင် ရှမာရိတို့အပေါ် ဘုရားသခင်၏ အပြစ်
စီရင်ခြင်း အကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။

အိုလူများအပေါင်းတို့၊ ကြားကြလော့။ အို ပြည် နှင့် ပြည်သားအပေါင်းတို့၊
နားထောင်ကြလော့။
မိက္ခာ၏ ပရောဖက်ပြုခြင်းကို အစပြုခြင်းဖြစ်၏။
ဤဝါကျနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူပင်ဖြစ်၍၊
လူတိုင်းအလေးအနက်ထားကာ နားထောင်ကြဘို့ပင်ဖြစ်သည်။
မိက္ခာသည် သူ၏ စကားကို လူသားတို့ နားထောင်နေကြောင်း
သဘောထားသည် (ရှု၊ and)

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရားသည် ကျိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ် ဌာနတော်ထဲက ထွက်ကြွဆင်းသက်၍၊ မြင့်သော မြေ အရပ်တို့ကို နင်းတော်မူမည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် မြင့်သောနေရာများအား ဖျက်ဆီးတော်မူ၍၊ မိမိခြေတော်ဖြင့်နင်းချေလိမ့်မည်"

မီးရှေ့မှာ ဘယောင်းကဲ့သို့၎င်း၊ ချောက်ကြီးမှ ဆင်းသော ရေကဲ့သို့၎င်း ရှေ့တော်၌ တောင်တို့သည် အရည်ဖြစ်၍၊ ချိုင့်တို့သည်လည်း အက်ကွဲကြလိမ့်မည်။
မည်သည့်အရာကိုမျှ မတတ်စွမ်းနိုင်အောင် ဘုရားသခင်သည် ရုပ်တုဆင်းတုများ ဖျက်ဆီးပစ်လိမ့်မည်။

Micah 05

ထိုအမှုသည် ယာကုပ်လွှန်ကျူး၍ ဣသရေလ အမျိုး ပြစ်မှားသောကြောင့် ရောက်သတည်း။
ဤစကားစုသည် အခြေခံအားဖြင့် အတူတူပင်ဖြစ်ပြီး၊ မြောက်ပိုင်းနှင့်တောင်ပိုင်း နိုင်ငံတို့၏ အပြစ်များအတွက် ဘုရားသခင်၏ လုပ်ဆောင်တော်ချက်များအား အလေးပေးထားသည်။

ထိုအမှုသည်
ဘုရားသခင်သည် လာ၍ တရားစီရင် လိမ့်မည်။

ယာကုပ် လွှန်ကျူးရာကား အဘယ်သို့နည်း။ ရှမာရိမြို့မဟုတ် လော။
ဤတွင် "ယာကုပ်" ဟူသည် မြောက်ပိုင်းနိုင်ငံတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမာရိလူမျိုးများေြကာင့် ဣသရေလနိုင်ငံအပေါ် ဘုရားသခင်က လာ၍တရားစီရင်မည့်အကြောင်းကို အလေးပေးထား၏။

ယုဒ၏မြင့်ရာအရပ်ကား အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသည်မဟုတ်လော။
မိက္ခာက မေးခွန်းများအသုံးပြု၍၊ ဘုရားသခင်သည် ယေရုရှလင်လူများကြောင့် ယုဒနိုင်ငံတော်ကြီးကို လာပြီး တရားစီရင်မည့် အကြောင်း အလေးအနက်ထားဖော်ပြသည်။

Micah 06

ငါဖြစ်စေ မည်။
ဤတွင် "ငါ"သည် ထာဝရဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခပ်သိမ်းသော ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ချိုးဖဲ့မည်။ သူငှါးလုပ်၍ ရသမျှသောအခတို့ကို မီးရှို့မည်။
ငါသည် တစစီ ခြေဖျက်ပြီး၊ မီးရှို့ပစ်မည်။

မြို့ရိုးကျောက်တို့ကို ချိုင့်ထဲသို့ သွန်ပစ်၍၊
"သူမ"သည် ရှမာရိမြို့ကို ဆိုလိုသည်။

ပြည့်တန်ဆာ လုပ်၍ ဥစ္စာကို ဆည်းဖူးသည်ဖြစ်၍၊ ထိုဥစ္စာသည် ပြည့်တန်ဆာလက်သို့ တဖန်ရောက်ရဦးမည်။
ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုခြင်း၌ ပြည့်တန်ဆာနှင့်အတူအိပ်ခြင်း ပါဝင်သည်။

Micah 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
မိက္ခာ ၁:၈-၁၆ သည် ဘုရားသခင်၏ ယုဒအပေါ်တရားစီရင်မည့်အကြောင်းဖြစ်သည်။

ငါသည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းမည်။
ဤတွင် "ငါ"သည် မိက္ခာကို ရည်ညွှန်းသည်။

အဝတ်ကိုချွတ်၍ အချည်းစည်း လည်သွားမည်။
၎င်းသည်တဖက်စွန်း ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းနှင့်အဝတ်အစား တို့၏ လက္ခဏာဖြစ်သည်။

အဝတ်အချည်းစည်း
အများအားဖြင့် မိက္ခာသည် အဝတ်ဗလာနေေြခင်းမဟုတ်။ လန်ကွတ်တီ (ပေါင်ရင်းနားထိသာ) ဝတ်ဆင်ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

မြေခွေး ကဲ့သို့ အူလျက်၊ ကုလားအုပ်ငှက်ကဲ့သို့ မြည်လျက်နေမည်။
ဤတိရိစ္ဆာန်များသည် အသံကျယ်လောင်ခြင်းနှင့်ကြမ်းတမ်းသော မြည်တမ်းငိုကြွေးတတ်သည်ဟု သိကြသည်။ သူတို့သည်လူသူမရောက်သောနေရာများ၌ တွေ့ရတတ်သည်။ အ ြခါးေသာ ြပန်ဆိုချက်အရ "သင်တို့သည် တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ ြမည်တမ်း၍ ငိုေြကွးရလိမ့်မည်။"

သူ့ခံရသော ဒဏ်နာမပျောက်နိုင်။
ဤတွင် "သူ"သည် ရှမာရိမြို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဣသရေလများအတွက် ရန်သူသည် မရပ်နားနိုင်အောင် စဉ်ဆက်မပြတ်ရှိမည်ဟုဆိုလိုသည်။

ယုဒပြည် အောင် ကူးသဖြင့်၊
"ဒဏ်ရာ"ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်၍၊ ရှမာရိပေါ် ဘုရားသခင်၏ ဒဏ်ခတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

မြို့ တံခါးသို့ ရောက်လေပြီ။
မြို့၏အမည်မှာ "ဖုန်မှုန့်နှင့် ပြည့်သောမြို့" ဟု ဆိုလိုသည်။

မြေမှုန့်၌ လူးလဲလျက် နေကြလော့။
ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်း အောက်၌ လူများ၏ ပူဆွေးသောကကို ဖော်ညွှန်းသည်။

Micah 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
မြို့ရွာများ၏ နာမည်အဓိပ္ပါယ်များကို စာမျက်နှာအောက်ခြေတွင် ရှင်းလင်းချက်များ ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

ရှာဖိရမြို့သမီး
ဤမြို့၏ အဓိပ္ပါယ်တခုမှာ "လှပသော" ဟူ၍ ဖြစ်၏။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဝတ်ကို ချွတ်၍အရှက်ကွဲ လျက် သွားလော့။
ရန်သူတပ်များသည် သူ့ သုံ့ပန်းများအား အဝတ်မပါဘဲ မကြာခဏ လမ်းလျှောက်ခိုင်းလေ့ရှိသည်။ အရှက်ရစေရန် အနိုင်ကျင့်လေ့ရှိ၏။

ဇာနန်မြို့သမီး
ဤမြို့၏ အနက်မှာ "ထွက်သွား" ဖြစ်ပြီး၊ သူတို့သည် ထွက်ခွါသွားမည်ကို အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြသည်။

ဗေသဇေလမြို့
ဤမြို့၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "နှုတ်ပယ်ခြင်း အိမ်" ဟူ၏။

သင်တို့တည်းခို ရသော အခွင့်ကို မပေးရ။
သူတို့ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းများ ငါအားလုံးနုတ်ပယ်ပြီ။

မာရုတ်မြို့
၎င်းမြို့၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ခါးသီးခြင်း" ဟူ၏။

အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ဘေးဒဏ်သည် ယေရုရှလင်မြို့ တံခါးသို့ ရောက်လေပြီ။
"ဘေးဒဏ်" သည် ပြန်ဖြစ်လာမည့် မိက္ခာ၏ အရေးကြီးသော စကားလုံးဖြစ်သည်။

Micah 13

လာခိရှမြို့သမီး
ရန်သူတပ်များသည် မိမိအကျဉ်းသားများအား အဝတ်အချည်းစည်းဖြင့် လျှောက်ခိုင်းလေ့ရှိသည်။ အရှက်ကွဲစေခြင်း၊ အနိုင်ကျင့်ခြင်းများ ပြုလေ့ရှိ၏။

ဇိအုန်သတို့သမီး
"သတို့သမီး" မှာ ဇိအုန်မြို့သူမြို့သားများကို ပုံဆောင်သည်။ ဇိအုန်မြို့သူ/သားများ သို့မဟုတ် ဇိအုန်မြို့မှာနေထိုင်သောသူများ ဟုလည်း ဘာသာပြန်ထားသည်။

သင်သည် ဣသရေလ၏ လွန်ကျူးခြင်း ကို လက်ခံ၍၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဣသရေလများကဲ့သို့ မနာခံမှု အတွက်"

ဂါသပြည် မောရှက်မြို့
'မောရှက်' ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "စွန့်ခွါရန်" ဖြစ်ပြီး၊ လက်ထပ်ရန် စေ့စပ်ထားသော မိန်းမနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

အာခဇိပ်မြို့
ဤမြို့၏ အနက်မှာ ဟေဗြဲဘာသာအားဖြင့် "လိမ်လည်လှည့်ဖြားသော အရာ" ဟူ၏။

Micah 15

ငါခေါ်ခဲ့မည်။
ဤတွင် "ငါ" သည် ထာဝရဘုရားအား ရည်ညွှန်းသည်။

မရေရှမြို့
ဤမြို့သည် "အောင်နိုင်သူ"ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိပြီး၊ ဣသရေလတို့၏ ခါနန် ကို သိမ်းပိုက်ရာ၌ ဤစကားလုံးကို သုံးကာ၊ ယခုတွင်မူ ဣသရေလများ အတိုက်ခိုက် အသိမ်းပိုက်ခံရမည့်အကြောင်း ဖေါ်ပြရာ၌ ဤစကားလုံးကို သုံးသည်။

အဒုလံ မြို့
ဤမြို့သည် ဖိလ္လိမ်များ၏ ဘုရင်မင်းမြတ်နှင့် ဆိုင်သောမြို့ဖြစ်သည်။

သင်သည် ခေါင်းပြောင်အောင် ဆံပင်ကို ရိတ်၍ နေလော့။
လူတစ်ဦး၏ ခေါင်းရိတ်ခြင်းဟူသည် ဣသရေလများ၏ မြည်တမ်းခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။

Translation Questions

Micah 1:1

မိက္ခာထံသို့ထာဝရဘုရား၏စကားတော်လာသောအချိန်တွင် ယုဒဘုရင်များက မည်သူများနည်း?
ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက်တွင် မိက္ခာထံသို့ ထာဝရဘုရား၏ဗျာဒိတ်တော်ရောက်လာသည်။

Micah 1:2

ထာဝရဘုရားသည်မည်သည့်အရပ်မှဆင်းကြွတော်မူ၍ နင်းချေတော်မူမည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသည်ကျိန်းဝပ်တော်မူရာအရပ်ဌါနမှ ထွက်ကြွ၍ မြေကြီးပေါ်သို့ ဆင်းကြွတော်မူမည်။

Micah 1:5

အဘယ်ကြောင့်ထာဝရဘုရားသည် တရားစီရင်မည်နည်း?
ယာကုပ်၏ငြင်းဆန်ခြင်းအမှုနှင့် ဣသရေလအမျိုး၏အပြစ်များကြောင့် ထာဝရဘုရာတရားစီရင်မည်ဖြစ်သည်။

Micah 1:6

ရှမာရိမြို့သည် ထွင်းရုပ်များ၊ လက်ဆောင်များနှင့် ရုပ်တုဆင်းတုများကို မည်ကဲ့သို့ စုဆောင်းခဲ့သနည်း?
ရှမာရိမြို့သည် ထွင်းရုပ်များ၊ လက်ဆောင်များနှင့် ရုပ်တုဆင်းတုများကို ပြည့်တန်ဆာလုပ်၍ ဆည်းဖူးခဲ့ပါသည်။

Micah 1:8

ဣသရေလနှင့်ယာကုပ်၏အပြစ်အတွက် မိက္ခာသည်သူ၏ပူဆွေးမှုကိုမည်ကဲ့သို့ပြသသနည်း?
ထိုအမှုကြောင့်မိက္ခာသည် အဝတ်ချည်းစည်းသွား၍ ငိုကြွေးမည်တမ်းသည်။

Micah 1:11

အဘယ်ကြောင့် ဇေသဇေလ ငိုကြွေးခဲ့သနည်း?
သူတို့၏ကာကွယ်ခြင်းမရှိတော့သောကြောင့် ဇေသဇေလ ငိုကြွေးသည်။

Micah 1:13

ဇိအုန်သတို့သမီးအတွက်မည့်မြို့သည် အပြစ်ကိုစတင်ခဲ့သနည်း?
လာခိရှမြို့သည် ဇိအုန်သတို့သမီးအတွက် အပြစ်ကိုစတင်လက်ခံခဲ့ပါသည်။

Micah 1:15

အဘယ်ကြောင့်ဣသရေလသည် ခေါင်းပြောင်သည်အထိဆံပင်ရိတ်ရကြသနည်း?
သူတို့၏သားသမီးများသည် သိမ်းသွားခြင်းကိုခံရသောကြောင့် ခေါင်းပြောင်အောင် ဆံပင်ရိတ်ရကြသည်။

Chapter 2

1 ဒုစရိုက်ကို ပြုခြင်းငှါ အိပ်ရာပေါ်မှာ မကောင်း သော အကြံကိုကြံ၍၊ မိုဃ်းလင်းသောအခါ အခွင့်ရသည် အတိုင်း ပြုတတ်သော
သူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ 2 သူတပါး၏အိမ်နှင့် လယ်ယာတို့ကို တပ်မက်၍ အနိုင်အထက်သိမ်းယူလျက်၊ လူနှင့်သူ၏အိမ်ကိုငင်း၊
လူကြီးနှင့်သူ၏အမွေဥစ္စာကိုငင်း လုယက်၍ ညှဉ်းဆဲ တတ်ကြ၏။ 3 သို့ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
သင်တို့လည်ပင်းမလွတ်၊ ခေါင်းမကြွနိုင်သော ဘေးဒဏ် ကို ထိုသို့သော အိမ်ထောင်တဘက်၌ ငါကြံစည်၏။
ဆိုးသောကာလဖြစ်လိမ့်မည်။ 4 ထိုကာလတွင် သင်တို့ တဘက်၌ ပုံစကားကို သုံး၍၊ အလွန်ပြင်းစွာ မြည်တမ်းရသော စကားဟူမူကား၊
ငါတို့သည် ရှင်းရှင်းပျက်စီးကြပြီ။ ငါ့အမျိုးသား ခံစားရ သော အဘို့ကိုလဲ၍ ငါ့လက်မှ ရုပ်တော်မူပြီတကား။ ငါတို့ လယ်ကွက်များကို
ရုပ်သိမ်း၍၊ သူတပါးတို့အား ဝေဖန် တော်မူပြီ။ 5 ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ပရိသတ်တော်တွင်၊ သင်တို့ ခံစားရသောအဘို့ကို
ကြိုးတန်းနှင့် တိုင်းထွာသောသူ မရှိရ။ 6 ပရောဖက်ပြုသော သူတို့၊ ပရောဖက်မပြုကြ နှင့်။ သူတို့သည် ရှက်ကြောက်မည်အကြောင်း
ပရောဖက် မပြုရကြ။ 7 ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် ဆီးတား ခြင်းကို ခံရသလော။ ဤအမှုတို့ကို ပြုတော်မူသလောဟု
ဣသရေလအမျိုးသားမေးလျှင်၊ ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်သော သူသည် ငါ့စကားအားဖြင့် အကျိုးကို ရသည်မဟုတ် လော။ 8
ရှေးကာလ၌ပင် ငါ၏လူတို့သည် ရန်ဘက်ပြု၍ ထကြ၏။ စစ်တိုက်ရာမှ ပြန်၍ ဘေးကိုမကြောက်ဘဲ၊ ရှောက်သွားသောသူတို့၏
ပြင်အဝတ်နှင့် အတွင်းအဝတ် ကို လုယူတတ်ကြ၏။ 9 ငါ့လူတို့၏မယားများကို သူတို့သာယာသော နေရာထဲက နှင်ထုတ်၍၊
သူတို့သားများမှ ငါ၏ဘုန်းကို အစဉ်နှုတ်ယူ ကြပြီ။ 10 ထ၍ သွားကြလော့။ ဤပြည်သည် သင်တို့ငြိမ် ဝပ်ရာအရပ်မဟုတ်။
ဤအရပ်သည် ညစ်ညူးသော ကြောင့်ကြီးစွာသော ပျက်စီးခြင်းနှင့် ပျက်စီးရလိမ့်မည်။ 11 ကိုယ်အလိုသို့ လိုက်၍ မုသားစကားကို သုံး
သော သူက၊ ငါသည် ပရောဖက်ပြု၍ စပျစ်ရည်တရား နှင့် သေရည်သေရက်တရားကို ဟောပြောမည်ဟုဆိုလျှင်၊ ထိုသူသည်
ဤလူတို့၏ပရောဖက်ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 12 အိုယာကုပ်၊ ငါသည် သင်၏အမျိုးသားအပေါင်း တို့ကိုငင်း၊ ကျန်ကြွင်းသော
ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကိုငင်း ဆက်ဆက်စုဝေးစေမည်။ သိုးခြံ၌ သိုး များကဲ့သို့ငင်း၊ ကျက်စားရာအရပ်ထဲမှာ
သိုးစုကဲ့သို့ငင်း သူတို့ကို ငါစု၍ ထားမည်။ လူများသောကြောင့် အသံကြီး လိမ့်မည်။ 13 အနိုင်အထက်ဖွင့်သောသူသည် သူတို့ရှေ့မှာ
သွား၏။ သူတို့သည်လည်း အနိုင်အထက် ဖွင့်၍ တံခါးဝ ဖြင့် ရှောက်သွားကြ၏။ သူတို့ ရှင်ဘုရင်သည် သူတို့ရှေ့ မှာသွား၍
ထာဝရဘုရားသည် လမ်းပြတော်မူ၏။

Micah 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
မိက္ခာ ၂:၁-၁၁ သည် ဣသရေလများ
စီရင်ခြင်းခံရမည့်အကြောင်းရင်းမှာ သူတို့သည် ဆင်းရဲသားတို့ကို
ခေါင်းပုံဖြတ်၍ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များ
မလိုက်လျှောက်ခြင်းများကို အာဓိကထားသည်။

Micah 03

အိမ်ထောင်
အိမ်ထောင်သည် မျိုးနွယ်စုကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပြီး
ဣသရေလများ၏ လူ့အဖွဲ့အစည်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
ချမ်းသာကြွယ်ဝသော သူများက ဆင်းရဲသားများအပေါ်
ဖိနှိပ်ချုပ်ချယ်ကြသည်။

သင်တို့လည်ပင်းမလွတ်၊
ဘေးဒဏ်ဟူသည် လည်ပင်း၌ တပ်ထားသော
ထမ်းပိုးနှင့်တူသည်။

အလွန်ပြင်းစွာ မြည်တမ်းရသော စကားဟူမူကား၊
"သူတို့သည် ကျယ်လောင်စွာ ငိုကြွေးကြလိမ့်မည်။"

ငါ့လက်မှ ရုပ်တော်မူပြီတကား။
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလများ၏
ဆင်းရဲများထံမှယူဆောင်သော လယ်မြေများကို ပြန်လည်
ရုပ်သိမ်းမည်။

ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ပရိသတ်တော်တွင်၊ သင်တို့ ခံစားရသောအဘို့ကို
ကြိုးတန်းနှင့် တိုင်းထွာသောသူ မရှိရ။
ဆင်းရဲသားများထံမှ ယူဆောင်သော လယ်မြေများကို
သူတို့လည်း အမွေအဖြစ် မခံစားရပေ။

Micah 06

ယေဘုယျအချက်အလေက်
မိက္ခာ ၂:၆-၁၁၊ ပရောဖက်များ မှန်ကန်စွာ မဟောပြောကြပေ။
ချမ်းသာသောသူတို့သည် မိက္ခာအား မတော် မတရားပြုကြသည်။

သူတို့သည်
"ဣသရေလလူများ ပြောကြားသည်မှာ"

သူတို့သည် ရှက်ကြောက်မည်အကြောင်း ပရောဖက် မပြုရကြ။
"ပရောဖက်များသည် ပရောဖက် မပြုကြရပေ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် ဆီးတား ခြင်းကို ခံရသလော။
ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်သော သူသည် ငါ့စကားအားဖြင့် အကျိုးကို ရသည်မဟုတ်လော။
သူတို့သည် ဘုရားသခင် ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်ကို နားမလည်၊ မယုံကြည် ကြပေ။

ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်သော သူသည် ငါ့စကားအားဖြင့် အကျိုးကို ရသည်မဟုတ်လော။
မိက္ခာသည် မိမိလူများကို မေးခွန်းများ သုံး၍ သွန်သင်သည်။

ငါ၏လူတို့
ဤတွင် "ငါ၏" သည် ထာဝရဘုရားအား ရည်ညွှန်းသည်။

ရှောက်သွားသောသူတို့၏ ပြင်အဝတ်နှင့် အတွင်းအဝတ် ကို လုယူတတ်ကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိ အဓိပ္ပါယ်မှာ

Micah 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ကောက်ကျစ်သော ဣသရေလများအား ဆက်လက်ပြီး စကားပြောတော်မူသည်။

သူတို့သားများမှ ငါ၏ဘုန်းကို အစဉ်နှုတ်ယူ ကြပြီ။
ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးတော်များအား ပေးတော်မူသည်မှာ- လယ်ယာမြေပိုင်ဆိုင်ခြင်း၊ အနာဂတ်အတွက်ကတိတော်၊ ကလေးသူငယ်များ၏ ဖခင်၊ နိုင်ငံအတွက်ကြိုးကြိုးစားစား အလုပ်လုပ်သော လယ်သမားများ ဖြစ်သည်။

ကြီးစွာသော ပျက်စီးခြင်းနှင့် ပျက်စီးရလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အကုန်အစင် ဖျက်ဆီးပစ်မည်"

ထိုသူသည် ဤလူတို့၏ပရောဖက်ဖြစ်ရလိမ့်မည်။
"သင်သည် သူ့အား ဆင်ခြင် ရလိမ့်မည်"

Micah 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဆက်ပြီး စကားပြောနေ၏။ ဤအခန်း၏ အဆုံး၌ ဘုရားသခင်သည် သူ့လူမျိုးတော်ကို သိုးထိန်းကဲ့သို့ ကွယ်ကာတော်မူ လိမ့်မည်။

အနိုင်အထက်ဖွင့်သောသူသည် သူတို့ရှေ့မှာ သွား၏။ ... ထာဝရဘုရားသည် လမ်းပြတော်မူ၏။
ဘုရင်မင်း ဦးဆောင်မှုဖြင့် မြို့ထဲဝင်ကြသည်။

Translation Questions

Micah 2:1

လူများသည် ဒုစရိုက်ကိုပြုခြင်းငှါ မကောင်းသောအကြံကို ဘယ်မှာ ကြံစည်သနည်း?
သူတို့သည်မကောင်းသောဒုစရိုက်ကိုအိပ်ယာပေါ်တွင်ကြံစည်ကြသည်။

Micah 2:3

အဘယ်ကြောင့်လယ်မြေများကို ပိုင်ဆိုင်သော သူဌေးများ၏လယ်ကွက်များကို ပြန်လည်ဆက်ခံမည့် မျိုးဆက်များ မရှိသနည်း?
ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော လယ်မြေများကို ရုပ်သိမ်းတော်မူမည်။ ထို့ကြောင့် လယ်များပိုင်ဆိုင်သော သူဌေးများသည် ထိုမြေများကို အမွေမခံရပေ။

Micah 2:6

ဘုရားသခင်၏လူများသည် မည်သူများ၏ အဝတ်များကို လုယူတတ်ကြသနည်း?
သူတို့သည် အန္တရာယ်ကျရောက်မည်ကို မသိဘာသာသွားလာကြသောသူများ၏ ဝတ်လုံများကို လုယူတတ်ကြသည်။

Micah 2:9

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရား၏လူများသည် ထိုပြည်ကို စွန့်ခွာ၍ ထွက်သွားသင့်ကြသနည်း?
ထိုပြည်သည် ဒုစရိုက်ပြစ်များဖြင့် မသန့်ရှင်းသောနေရာဖြစ်၍ သူတို့နေထိုင်ရန်မသင့်သောကြောင့် သူတို့သည် ထိုပြည်ကို စွန့်ခွာထွက်သွားကြသင့်သည်။

Micah 2:12

မည်သူသည် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသား အပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေလိမ်မည်နည်း?
ထာဝရဘုရာသခင်သည် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေလိမ့်မည်။

Chapter 3

[1] ငါဆိုသည်ကား၊ အိုယာကုပ်အမျိုးမင်း၊ ဣသ ရေလအမျိုးသူကြီးတို့၊ နားထောင်ကြပါလော့။ သင်တို့ သည် တရားသဖြင့်
စီရင်ခြင်းအမှုကို နားလည်အပ်သည် မဟုတ်လော။ [2] သုစရိုက်ကို မုန်း၍ ဒုစရိုက်ကို နှစ်သက်လျက်၊ သူတပါးအရေကိုဍင်း၊
အရိုး၌ကပ်သော အသားကိုဍင်း ဆွဲယူလျက်၊ [3] ငါ့လူတို့၏အသားကို စားလျက်၊ အရေကို ခွာ လျက်၊ အရိုးတို့ကို ချိုးလျက်၊ ဟင်းအိုး၌
ချက်သော သားတစ်၊ အိုးကင်း၌ပြုတ်သော အမဲသားကို ပြုသကဲ့သို့ အရိုးအသားကို စဉ်းလျက်နှင့်ပင်၊ [4] သင်တို့သည် ထာဝရဘုရားကို
အော်ဟစ်ကြ သော်လည်း နားထောင်တော်မမူ။ ဒုစရိုက်ကို ပြုကြသည် နှင့်အညီ၊ ထိုကာလ၌ မျက်နှာတော်ကို လွှဲတော်မူလိမ့် မည်။ [5]
ငါ၏လူတို့ကို မှားယွင်းစေလျက် ဝစွာ စားရ သောအခါ၊ ငြိမ်ဝပ်ခြင်းအကြောင်းရှိသည်ဟု ကြွေးကြော် လျက်၊
မလုပ်ကျွေးသောသူကိုကား၊ စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ပြင် ဆင်လျက်၊ ပရောဖက်ပြုသောသူတို့၊ [6] သင်တို့သည် ရူပါရုံကို
မမြင်နိုင်မည်အကြောင်း၊ ညဉ့်အချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ အနာဂတ်ကို မဟောနိုင် မည်အကြောင်း၊ မှောင်မိုက်ဖြစ်လိမ့်မည်။
ပရောဖက်တို့၌ နေဝင်လိမ့်မည်။ နေ့အချိန်၌ပင် မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းလိမ့် မည်။ [7] ထိုအခါ ပရောဖက်တို့သည် ရှက်ကြောက်ကြ လိမ့်မည်။
အနာဂတ်ကို ဟောသောသူတို့သည် စိတ်ပျက် ကြလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်ထူးတော်မမူသောကြောင့်၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည်
မိမိတို့နှုတ်ကို ဖုံးထားကြလိမ့်မည် ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [8] ငါမူကား၊ ယာကုပ်အမျိုး လွန်ကျူးခြင်း၊ ဣသ
ရေလအမျိုးပြစ်မှားခြင်းကို သူတို့အား ဘော်ပြနိုင်မည် အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အရှိန်တန်ခိုး၊ ဥာဏ်သတ္တိ၊
အစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံ၏။ [9] ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်ခြင်းကို ရွံရှာ၍ ခပ်သိမ်း သောတရားကို ဖျက်လျက်၊ [10] လူအသက်ကို
သတ်ခြင်းအမှုဖြင့် ဇိအုန်မြို့ကို ဍင်း၊ အဓမ္မအမှုဖြင့် ယေရုရှလင်မြို့ကိုဍင်း ပြုစုသော ယာကုပ်အမျိုးမင်း၊
ဣသရေလအမျိုးသူကြီးတို့၊ နား ထောင်ကြပါလော့။ [11] မင်းတို့သည် လက်ဆောင်ကို ရခြင်းငှါသာ တရားမှုကို စီရင်တတ်ကြ၏။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အခကိုရခြင်းငှါသာ သင်ပေးတတ်ကြ၏။ ပရောဖက်တို့ သည် ငွေကို ရခြင်းငှါသာ အနာဂတ်ကို
ဟောတတ်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားကို ခိုလှုံလျက်၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ငါတို့တွင် ရှိတော်မူသည်မဟုတ်လော၊ ဘေး
ဥပဒ်မရောက်နိုင်ဟု ဆိုတတ်ကြသည်တကား။ [12] ထိုကြောင့်၊ သင်တို့အတွက် ဇိအုန်တောင်သည် လယ်ကဲ့သို့ ထွန်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
ယေရုရှလင်မြို့ သည်လည်း မြေပုံများဖြစ်လိမ့်မည်။ ဗိမာန်တော်တောင် သည်လည်း၊ တောတောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။

Micah 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းကြီး ၃ သည် ဣသရေလခေါင်းဆောင်များ၏ အကျင့်စာရိတ္တ ယိုယွင်းပျက်စီးနေကြောင်းကို ဗဟိုပြုထားသည်။

ငါဆိုသည်ကား၊
"ငါ" သည် မိက္ခာကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့ သည် တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်းအမှုကို နားလည်အပ်သည် မဟုတ်လော။
မိက္ခာသည် မေးခွန်းကို သုံး၍ ခေါင်းဆောင်များအား ဆူပူရသည့်အကြောင်းကား သူတို့သည် မိမိတို့လူများကို မကာကွယ်ပေးသည့်အပြင် သူတို့အား မျှတစွာ ပြုမူဆက်ဆံခြင်း မပြုပေ။

ငါ့လူတို့၏အသားကို စားလျက်၊ အရေကို ခွာ လျက်၊ အရိုးတို့ကို ချိုးလျက်၊ ဟင်းအိုး၌ ချက်သော သားတစ်၊ အိုးကင်း၌ပြုတ်သော အမဲသားကို ပြုသကဲ့သို့ အရိုးအသားကို စဉ်းလျက်နှင့်ပင်
မိက္ခာသည် သားသတ်သမား၏ တိရိစ္ဆာန် အသားများ ဖြတ်ထုတ်သကဲ့သို့ သူတို့၏ မသမာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်မှုများအပေါ် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်

Micah 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
မိက္ခာသည် ဆက်လက်စကားပြောနေပါသည်။

ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်ကြ
"ကယ်တင်ခြင်း (ကူညီမစခြင်း) အတွက် ထာဝရဘုရားအား အော်ဟစ်ကြလော့"

မျက်နှာတော်ကို လွှဲတော်မူလိမ့် မည်။
ဘုရားသည် သူတို့၏ ငိုကြွေးသံများ နားထောင်တော့မည်မဟုတ်ပေ။ သူတို့သည် ဆင်းရဲသားများ၏ ငိုကြွေးမှုများကို နားမထောင်ကြပေ။ ထိုကဲ့သို့ပင် ဘုရား၏ ပြုခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

Micah 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
မိက္ခာ ဟောပြောချက်များအား မှားယွင်းသော ပရောဖက်များက ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုကြသည်။

ညဉ့်အချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ အနာဂတ်ကို မဟောနိုင် မည်အကြောင်း၊ မှောင်မိုက်ဖြစ်လိမ့်မည်။
ဤမှားယွင်းသော ပရောဖက်များ အကြောင်းကို ၃:၆ ၌ ဖေါ်ပြထားသည်။ ပရောဖက်များသည် ဘုရားထံမှ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သတင်းစကားများကို ရူပါရုံအားဖြင့်လည်းကောင်း အိပ်မက်များဖြင့်လည်းကောင်း လက်ခံရရှိသည်။

ပရောဖက်တို့သည် ရှက်ကြောက်ကြ လိမ့်မည်။ အနာဂတ်ကို ဟောသောသူတို့သည် စိတ်ပျက် ကြလိမ့်မည်။
"ပရောဖက်များသည် အရှက်ကွဲကြလိမ့်မည်၊ ငါသည်ထိုပရောဖက်များကို စိတ်ပျက်စေမည်။

ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့နှုတ်ကို ဖုံးထားကြလိမ့်မည်
"သူတို့သည် စကားကို မပြောရတော့ပေ"

ဘုရားသခင်ထူးတော်မမူသောကြောင့်
ဘေးဒဏ်ခတ်ခြင်းအကြောင်း တစိတ်တပိုင်းကို ဘုရားသခင် မဖေါ်ပြဘဲ တိတ်ဆိတ်နေမည်။

Micah 08

ငါမူကား
"ငါ" သည် မိက္ခာကို ရည်ညွှန်း၍ မှန်သောပရာဖက်နှင့် မှားယွင်းသော ပရာဖက်များကို သီးခြားစီ ဖော်ပြသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အရှိန်တန်ခိုး၊ ဉာဏ်သတ္တိ၊ အစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံ၏။
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည် မိက္ခာအား ရွေးကောက်ကာ တန်ခိုးအရှိန်အဝါ၊ တရားမျှတခြင်းနှင့်အစွမ်းသတ္တိကို ပေးသည်။

ယာကုပ်အမျိုး လွန်ကျူးခြင်း၊ ဣသ ရေလအမျိုးပြစ်မှားခြင်းကို သူတို့အား ဘော်ပြနိုင်မည် အကြောင်း
မြောက်ပိုင်းနှင့် တောင်ပိုင်း နိုင်ငံများ၏ ကျူးလွန်ခြင်းအပြစ်အကြောင်းကို အာရုံစိုက်သည်။

Micah 09

လူအသက်ကို သတ်ခြင်းအမှုဖြင့် ဇိအုန်မြို့ကို ၎င်း၊ အဓမ္မအမှုဖြင့် ယေရုရှလင်မြို့ကို၎င်း
ကြွယ်ဝချမ်းသာသော သူများက လုပသော အိမ်များကိုဆောက်ကြပြီး၊ ဆင်းရဲသားတို့အား မပြုစု မစောင့်ရှောက်ကြပေ။

သတ်ခြင်း
ဤတွင် "အသွေး" သည် လူသတ်သမားကို ရည်ညွှန်းသည်။ (ရှု၊)

ထာဝရ ဘုရားသည် ငါတို့တွင် ရှိတော်မူသည်မဟုတ်လော၊ ဘေး ဥပဒ်မရောက်နိုင်ဟု ဆိုတတ်ကြသည်တကား။
ယုတ်မာသူ နှင့် ဘေးအန္တရာယ်သည် ဟေဗြဲစကားတွင် အတူတူပင် ဖြစ်သည်။

Micah 12

သင်တို့အတွက်
"သင်တို့" သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ပရောဖက်များ၊ ခေါင်းဆောင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဇိအုန်တောင်သည် လယ်ကဲ့သို့ ထွန်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ ယေရုရှလင်မြို့ သည်လည်း မြေပုံများဖြစ်လိမ့်မည်။ ဗိမာန်တော်တောင် သည်လည်း၊ တောတောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။
မိက္ခာဆိုလိုသည်မှာ ယေရုရှလင်မြို့သည် လုံးဝဖျက်ဆီးခြင်းခံရမည့်အကြောင်း ဖြစ်သည်။

ဇိအုန်တောင်သည် လယ်ကဲ့သို့ ထွန်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
ယေရုရှလင်သည် ဖျက်ဆီးခြင်း ခံပြီးနောက်၊ ထွန်ယက်ခြင်းအတွက် အသင့်ဖြစ်နိုင်သည်။

ဗိမာန်တော်တောင် သည်လည်း၊ တောတောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်
ဗိမာန်တော်သည် ခေါင်းဆောင်များ၏ စာရိတ္တပျက်ပြားမှုဖြင့် ဖျက်ဆီးခြင်း ခံရတော့မည်။

Translation Questions

Micah 3:1

မည်သူများသည် ထာဝရဘုရား၏ လူများ၏အသားကိုစားကြသနည်း?
ယာကုပ်၏အမျိုး၏ခေါင်းဆောင်များသည် ထာဝရဘုရား၏လူများ၏အသားကို စားကြသည်။

Micah 3:4

အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ယာကုပ်အမျိုးခေါင်းဆောင်များထံမှ မျက်နှာတော်လွှဲလိုက်သနည်း?
ယာကုပ်အမျိုးခေါင်းဆောင်များသည် ဒုစရိုက်အမှုကိုပြုသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ထံမှ မျက်နှာတော်လွှဲလိုက်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Micah 3:5

အဘယ်ကြောင့်ပရောဖတ်များသည် ရှုပါရုံ၊ အနာဂတ်ကို မဟောပြောဘဲနေကြမည်နည်း?

မှောင်မိုက်အတိဖုံးလွှမ်းထား၍ ပရောဖတ်များသည် အနာဂတ်ရှုပါရုံကို မဟောပြောနိုင်ကြပေ။

Micah 3:9

ယာကုပ်မင်း၊ ဣသရေလတရားသူကြီးများသည် မည်သည့်အရာအတွက်ကြောင့် တရားစီရင်ခြင်းအမှုကို ပြုကြသနည်း?

ယာကုပ်မင်း၊ ဣသရေုလခေါင်းဆောင်များသည် ဆု လာဒ်တံစိုးလက်ဆောင် ရယူလိုခြင်းအတွက်သာတရားစီရင်ခြင်းအမှုကို ပြုပေးကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

[1] နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်တည်သော တောင်သည် တောင်ကြီးတောင် ငယ်တို့၏ထိပ်ပေါ်မှာ ချီးမြှောက်၍
တည်လိမ့်မည်။ ခပ်သိမ်းသော လူစုတို့သည် ထိုတောင်သို့ စည်းဝေးကြ လိမ့်မည်။ [2] များပြားသော လူမျိုးတို့ကလည်း၊ လာကြလော့။
ထာဝရဘုရား၏တောင်တော်၊ ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရား သခင့်အိမ်တော်သို့ တက်သွားကြကုန်အံ့။ လမ်းခရီးတော် တို့ကို
ပြသသွန်သင်တော်မူ၍၊ ငါတို့သည် ခြေတော်ရာသို့ လိုက်သွားကြမည်ဟု၊ ခရီးသွားလျက် ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ တရားတော်သည်
ဇိအုန်တောင်မှငှင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရုရှလင်မြို့မှငှင်း ပေါ်ထွက် လိမ့်မည်။ [3] ထာဝရဘုရားသည်
များပြားသော လူတို့တွင် တရားစီရင်၍၊ ဝေးစွာ နေလျက် အားကြီးသော လူမျိုး တို့ကို ဆုံးမတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့
ထားလက်နက်များကို ထွန်သွားဖြစ်စေခြင်းငှါငှင်း၊ လှံများကို တံစဉ်းဖြစ်စေခြင်း ငှါငှင်း ထုလုပ်ကြလိမ့်မည်။
တပြည်ကိုတပြည်စစ်မတိုက်၊ စစ်အတတ်ကိုလည်း နောက်တဖန် မသင်ရကြ။ [4] လူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်ပိုင်သော စပျစ်ပင်၊
ကိုယ်ပိုင်သော သင်္ဘောသဖန်းပင်အောက်မှာ ထိုင်ကြ လိမ့်မည်။ ကြောက်စေသော သူတယောက်မျှမရှိရ။
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော် ထွက်အမိန့်တော်ရှိ၏။ [5] လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်ဆိုင်သော ဘုရား
၏နာမကို ခိုလှုံလျက် ကျင့်နေတတ်ကြ၏။ ငါတို့မူကား၊ ကိုယ်ဆိုင်သော ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော် ကို ကာလအစဉ်အမြဲ
ခိုလှုံလျက် ကျင့်နေကြမည်။ [6] ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ၌ ခြေဆွံ့သောသူကို ငါခေါ်မည်။ နှင်ထုတ်ခြင်းကို
ခံရသော သူ၊ ငါညှဉ်းဆဲဘူးသောသူတို့ကို ငါစုဝေးစေမည်။ [7] ခြေဆွံ့သောသူကို ငါကျန်ကြွင်းစေမည်။ အဝေးသို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို
ခံရသော သူသည် ကြီးမား သော လူမျိုးဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါစီရင်မည်။ ထာဝရဘုရား သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ သူတို့ကို ယခုမှစ၍
အစဉ် အမြဲအုပ်ချုပ်စိုးစံတော်မူလိမ့်မည်။ [8] အိုဒေါလင့်စင်၊ ဇိအုန်သတို့သမီး နေရာကုန်း၊ သင်သည် အစိုးရလိမ့်မည်။ အရင်တည်သော
အာဏာ တည်ပြန်လိမ့်မည်။ နိုင်ငံတော်သည် ယေရုရှလင်သတို့ သမီးလက်သို့ တဖန် ရောက်လိမ့်မည်။ [9] ယခုမှာ သင်သည်
အဘယ်ကြောင့် ကျယ်သော အသံနှင့် အော်ဟစ်သနည်း။ သင်၌ ရှင်ဘုရင်တယောက် မျှ မရှိသလော။ အကြံပေးသော
မှူးမတ်ပျောက်ပျက် သလော။ သားဘွားသောမိန်းမကဲ့သို့ သင်သည် ဝေဒနာ ကို ခံရပါသည်တကား။ [10] အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊
သားဘားသော မိန်းမကဲ့သို့ ဝေဒနာကို ခံ၍၊ သားကိုဘွားအံ့သောငှါ အားထုတ်လော့။ ယခုပင် သင်သည် မြို့ထဲကထွက်၍ လယ်ပြင်၌
နေရ မည်။ ဗာဗုလုန်မြို့တိုင်အောင် သွားရမည်။ ထိုမြို့၌ လွတ် လိမ့်မည်။ ထိုမြို့၌ ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ရန်သူတို့ လက်မှ
ရွေးနှုတ်တော်မူလိမ့်မည်။ [11] ယခုမှာ လူမျိုးများတို့က၊ ဇိအုန်မြို့သည် ညစ် ညူးပါစေ။ သူ၌ ငါတို့အလို ပြည့်စုံပါစေဟု၊ သင့်တဘက်
၌ စုဝေးလျက် ဆိုကြ၏။ [12] သို့ရာတွင်၊ ထာဝရဘုရား၏စိတ်တော်ကို မသိ၊ အကြံအစည်တော်ကို နားမလည်ကြ။ ကောက်လှိုင်းတို့ ကို
ကောက်နယ်တလင်း၌ စုထားသကဲ့သို့၊ ထိုသူတို့ကို စုထားတော်မူ၏။ [13] အို ဇိအုန်သတို့သမီး၊ ထ၍ နယ်လော့။ သင့် ဦးချိုကို
သံဖြင့်ငှင်း၊ သင့်ခွာတို့ကို ကြေးဝါဖြင့်ငှင်း ငါပြီး စေမည်။ သင်သည် လူမျိုးများတို့ကို ညက်ညက်ချေရမည်။ သူတို့တွင်ရသမျှသော
စည်းစိမ်ဥစ္စာကိုယူ၍၊ မြေတပြင် လုံးကို အစိုးပိုင်တော်မူသော အရှင်ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်ရမည်။

Micah 01

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်တည်သော တောင်သည် တောင်ကြီးတောင် ငယ်တို့၏ထိပ်ပေါ်မှာ ချီးမြှောက်၍ တည်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် တောင်ထိပ်ပေါ်၌ ဗိမာန်တော်ကို တည်လိမ့်မည်"

တောင်ကြီးတောင် ငယ်တို့၏ထိပ်ပေါ်မှာ
ဆိုလိုသည်မှာ ဇိအုန်၏ အရေးကြီးဆုံးသော တောင် ဖြစ်သည်။

တောင်သည် တောင်ကြီးတောင် ငယ်တို့၏ထိပ်ပေါ်မှာ ချီးမြှောက်၍ တည်လိမ့်မည်။
"အခြားတောင်များထက် ဂုဏ်ပြုထိုက်သော တောင်"

ခပ်သိမ်းသော လူစုတို့သည် ထိုတောင်သို့ စည်းဝေးကြ လိမ့်မည်။
လူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ တောင်ထိပ်သို့ စုဝေးကြလိမ့်မည်။

Micah 02

ထာဝရဘုရား၏တောင်တော်၊ ယာကုပ်အမျိုး၏ ဘုရား သခင့်အိမ်တော်သို့ တက်သွားကြကုန်အံ့။
တောင်ထိပ်နှင့်အိမ်သည် ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

လမ်းခရီးတော် တို့ကို ပြသသွန်သင်တော်မူ၍၊ ငါတို့သည် ခြေတော်ရာသို့ လိုက်သွားကြမည်
"လမ်းခရီးတော်" နှင့် "သူ၏ ခြေတော်ရာ" ဟူသည် ဘုရားက လူများအား မည်ကဲ့သို့ ပြုမူစေလိုကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

တရားတော်သည် ဇိအုန်တောင်မှလည်းကောင်း၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရုရှလင်မြို့မှလည်းကောင်း ပေါ်ထွက် လိမ့်မည်။
"ဥပဒေ (တရားတော်)" နှင့် "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟူသည် အတူတူပင် ဖြစ်သည်။

ထွန်သွား
ထွန်သွားသည် မျိုးစေ့များ စိုက်ပျိုးနိုင်ရန် မြေကြီးကိုတူးဆွသော ကိရိယာဖြစ်သည်။

သူတို့ ထားလက်နက်များကို ထွန်သွားဖြစ်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ လှံများကို တံစဉ်းဖြစ်စေခြင်း ငှါ၎င်း ထုလုပ်ကြလိမ့်မည်။
တိုက်ပွဲမှ ပြန်လာသောအခါ စစ်လက်နက်များမှ စိုက်ပျိုးရေးတွင် အသုံးပြုနိုင်သည့် ကိရိယာများအဖြစ် ပြောင်းလဲအသုံးပြုလိမ့်မည်။

တံစဉ်း
တံစဉ်းသည် စိုက်ပျိုးရာတွင် ပိုမိုကောင်းမွန်ရန် အသုံးပြုသည်။

Micah 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
"နောက်ဆုံးသောနေ့များ" တွင် လူများသည် ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို ဆည်းပူး၊ နာခံကြမည်။

ကိုယ်ပိုင်သော စပျစ်ပင်၊ ကိုယ်ပိုင်သော သင်္ဘောသဖန်းပင်အောက်မှာ
လူများသည် ငြိမ်းချမ်းစွာ အတူနေထိုင်ခြင်း ပုံရိပ်ဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်တော် ထွက်အမိန့်တော်ရှိ၏။
ဘုရားသခင် မိန့်ကြားသော စကားတော်ရှိသည်။

လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်ဆိုင်သော ဘုရား ၏နာမကို ခိုလှုံလျက် ကျင့်နေတတ်ကြ၏။
ဤစကားစုသည် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် နာခံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Micah 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
"နောက်ဆုံးနေ့များ" ကိုဖော်ပြသည်။

ထိုကာလ၌
"အနာဂတ်" ကို ညွှန်းသည်။

ခြေဆွံ့သောသူကို ငါကျန်ကြွင်းစေမည်။
"ငါသည် အားနည်းသောသူများ ဆောင်ယူလာမည်"

နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရသော သူ၊ ငါညှဉ်းဆဲဘူးသောသူတို့ကို ငါစုဝေးစေမည်။
"မောင်းထုတ်ခြင်း ခံသောသူများအား စုဝေးစေမည်"

နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရသော သူသည် ကြီးမား သော လူမျိုးဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါစီရင်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောင်းထုတ်ခြင်း ခံရသောသူများအား လူမျိုးကြီး ဖြစ်စေမည်"

အစဉ် အမြဲအုပ်ချုပ်စိုးစံတော်မူလိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလများအား ကြည့်ရှု၊ ဂရုစိုက်စောင့်ရှောက် လိမ့်မည်။

ဇိအုန်သတို့သမီး
"ဇိအုန်သတို့သမီး" သည် မြို့သူ/သားများကို ဆိုလိုသည်။

ကုန်း
ဟေဗြဲစကားအရ "ခံတပ်" "အားကြီးခြင်း" ဖြစ်သည်။

Micah 09

ယခုမှာ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ကျယ်သော အသံနှင့် အော်ဟစ်သနည်း။
မိက္ခာသည် လူများကို ပြက်ရယ်ပြုနေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခု သင်သည် ကျယ်လောင်စွာ အော်ဟစ်လိုက်ပါ။"

သင်၌ ရှင်ဘုရင်တယောက် မျှ မရှိသလော။ အကြံပေးသော မှူးမတ်ပျောက်ပျက် သလော။ သားဘွားသောမိန်းမကဲ့သို့ သင်သည် ဝေဒနာ ကို ခံရပါသည်တကား။
ဤမေးခွန်းများအတွက် အဖြေမရှိပါ။ ဘုရင်နှင့် ဆွေးနွေးအကြံပေးသူများသည်လည်း ရှိနေကြသေးသည်။ သို့သော် အလဟဿနှင့် အကူအညီ မရသောသူများဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခု သင်သည် အဘယ်ကြောင့် မြည်တမ်းသနည်း။ သင်သည် ရှင်ဘုရင်မရှိ၊ ပညာရှိများ အဘယ့်ကြောင့် သေဆုံးခဲ့ကြသနည်း။ သင်သည် သားဖွားသောမိခင်ကဲ့သို့ ကျယ်လောင်စွာ ငိုကြွေးသနည်း။"

အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊ သားဘားသော မိန်းမကဲ့သို့ ဝေဒနာကို ခံ၍၊ သားကိုဘွားအံ့သောငှါ အားထုတ်လော့။
မိက္ခာ ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့သည် နာကျင်ခြင်း ဝေဒနာကိုခံစားရမည်။ အကြောင်းမှာ သူတို့သည် လမ်းလွဲနေသဖြင့် ဘုရားသခင် ဒဏ်ခတ်နေသည်။ သူတို့ထဲမှ အများစုသည် အိမ်သို့ နောက်တဖန် ပြန်မလာရတော့ပါ။

ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ရန်သူတို့ လက်မှ ရွေးနှုတ်တော်မူလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ကယ်တင်လိမ့်မည်။"

Micah 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရုရှလင်သည် မိမိ ရန်သူအပေါ် အနိုင်ယူလိမ့်မည်။

လူမျိုးများတို့က၊ ဇိအုန်မြို့သည် ညစ် ညူးပါစေ။ သူ၌ ငါတို့အလို ပြည့်စုံပါစေဟု၊ သင့်တဘက် ၌ စုဝေးလျက် ဆိုကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ၎င်း၏ လူများ ငါတို့ ဖျက်ဆီးလိုက်ကြစို့။ ၎င်းတို့၏ ကျဆုံးခြင်းအတွက် ကြီးမားသော ဖိအား ပေးကြစို့။"

ကောက်လှိုင်းတို့ ကို ကောက်နယ်တလင်း၌ စုထားသကဲ့သို့၊ ထိုသူတို့ကို စုထားတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် လူများအား ဒဏ်ခတ်ဘို့ ပြင်ဆင်နေသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

Micah 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားက စပါးနယ်ရာ သလင်းနှင့် နိမိတ်ပြသည်။ (ရှု- 4:11)

ဇိအုန်သတို့သမီး၊ ထ၍ နယ်လော့။
ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးတော်အား ပြစ်ဒဏ်ခတ်ရန် ဇိအုန်လူများကို အသုံးချတော်မူ၏။

သင့် ဦးချိုကို သံဖြင့်၎င်း၊ သင့်ခွာတို့ကို ကြေးဝါဖြင့်၎င်း ငါပြီး စေမည်။
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်လူများကို အားကောင်းမောင်းသန်သော စပါးနယ်သည့် နွားကြီးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ထာဝရဘုရားက ဣသရေလလူများသည် တပါးအမျိုးသားတို့အပေါ် ပြန်လည် အနိုင်ရရှိမည့်အကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

Translation Questions

Micah 4:1

မည်သည့်အချိန်ကာလတွင် ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်သည် တောင်ကြီးတောင်ငယ်တို့၏ အပေါ်မှာ တည်လိမ့်မည်နည်း?
နောက်ဆုံးသောကာလ၌ ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်ကို တောင်ကြီးတောင်ငယ်တို့၏အပေါ်မှာ တည်လိမ့်မည်။

Micah 4:2

များစွာသောလူမျိုးများသည် အဘယ်ကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ တောင်တော်သို့ လာကြလိမ့်မည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသည် သူ့နည်းလမ်းများကို သူတို့အားသွန်သင်၍ သူတို့သည် သူ၏လမ်း၌လျှောက်လှမ်းကြမည်ကြောင်း များစွာသောလူမျိုးများသည် ထာဝရဘုရား၏ တောင်တော်သို့လာကြလိမ့်မည်။

Micah 4:4

လူများတို့သည် မည်သည့်အရာကိုပြုမူလုပ်ဆောင်ကြသနည်း?
လူများတို့သည် မိမိဘုရား၏ နာမကို အမှီပြုလျက် ပြုမူလုပ်ဆောင်ကြသည်။

Micah 4:6

ထာဝရဘုရားသခင်သည် မည်သူများကို စုရုံးစေမည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ခြေဆွံ့သောသူများ၊ လူ့ဘောင်အသိုင်းအဝိုင်းမှ နှင်ထုတ်ခြင်းခံရသောသူများကို စုရုံးစေတော်မူမည်။

Micah 4:9

မည်သည့်မြို့၌ ဇိအုန်သမီးသည် ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရမည်နည်း?
ဇိအုန်သတို့သမီးကို ဗာဗုလုန်မြို့တွင် ကယ်နုတ်တော်မူလိမ့်မည်။

Micah 4:11

ပရောဖတ်များ၏ဟောပြောချက်အရ မည်သည့်လူမျိုးများသည် ထာဝရဘုရား၏ စိတ်တော်ကို မသိသောသူများဖြစ်သနည်း?
တိုင်းနိုင်ငံရှိ လူမျိုးများသည်ထာဝရဘုရား၏ အကြံအစည်တော်ကို နားမလည်ကြပေ။

Micah 4:13

လူများ၏မတရားသောစည်းစိမ်ဥစ္စာများကို ထာဝရဘုရားသည် မည်သူအား ပေးအပ်မည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့၏မတရားလုယူထားသောစည်းစိမ်ဥစ္စာများကို မိမိအား ပူဇော်စေသည်။

Chapter 5

1 ယခုမူကား၊ အိုဗိုလ်ခြေသတို့သမီး၊ စည်းဝေး၍ ခင်းကျင်းလော့။ ငါတို့ကို ဝိုင်းထားကြပြီ။ ဣသရေလ မင်း၏ပါးကို ကြိမ်လုံးနှင့်
ရိုက်ကြပြီတကား။ 2 အိုဗက်လင်ဧဖရတ်မြို့၊ အစိုးရသော ယုဒမြို့တို့ တွင် သင်သည် မြို့ငယ်မြို့ယုတ်ဖြစ်သော်လည်း၊ ဣသရေ
လအမျိုးကို အုပ်စိုးရသော သခင်သည် ငါ့အဘို့ သင်၏ အထဲမှာ ပေါ်ထွန်းလတံ့။ ထိုသခင်သည် ရှေးကပ်ကမ္ဘာ မှစ၍ ပေါ်ထွန်းသော
သခင်ဖြစ်၏။ 3 သို့ဖြစ်၍၊ သားဘွားခြင်းဝေဒနာကို ခံရသော မိန်းမသည် မဘွားမှီတိုင်အောင်၎င်း၊ ဣသရေလအမျိုး သားတို့နှင့်တကွ
ကျန်ကြွင်းသော ညီအစ်ကိုတို့သည် မပြောင်းလဲမှီတိုင်အောင်၎င်း၊ သူတို့ကို စွန့်ပစ်တော်မူ လိမ့်မည်။ 4 ထိုသခင်သည် ရပ်၍
ထာဝရဘုရား၏အစွမ်း သတ္တိနှင့်၎င်း၊ မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏နာမ တော်တန်ခိုးအာနုဘော်နှင့်၎င်း၊ မိမိသိုးစုကို ကျွေးမွေး
လိမ့်မည်။ သူတို့သည်လည်း တည်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသခင်သည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် အစိုးရ၍၊
ရန်ငြိမ်းခြင်းအကြောင်းဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။ 5 အာရှုရိလူသည် ငါတို့ပြည်သို့လာ၍၊ ငါတို့ ဘုံ ဗိမာန်များကို နင်းသောအခါ၊
သိုးထိန်းခုနစ်ပါးနှင့် လူကြီး ရှစ်ပါးတို့သည် ငါတို့တွင် ပေါ်ထွန်း၍၊ 6 ထားလက်နက်ဖြင့် အာရှုရိပြည်ကို၎င်း၊ မြို့ တံခါးဝအတွင်း၌
နိမ်ရောဒနိုင်ငံကို၎င်း သုတ်သင်ပယ် ရှင်းသောအားဖြင့်၊ ငါတို့ပြည်သို့ လာ၍၊ ငါတို့နယ်အတွင်း တွင် နင်းသော အာရှုရိလူ၏လက်မှ
ငါတို့ကို ကယ်လွှတ် လိမ့်မည်။ 7 ကျန်ကြွင်းသော ယာကုပ်အမျိုးသားတို့သည် တပါးအမျိုးသား အများတို့တွင် နေ၍၊ ထာဝရဘုရား
ပေးတော်မူသောနှင်းကဲ့သို့၎င်း၊ လူကို မငံ့လင့်၊ လူသားတို့ ၏ အလိုသို့မလိုက်သော မိုဃ်းရေကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြလိမ့် မည်။ 8
ကျန်ကြွင်းသော ယာကုပ်အမျိုးသားတို့သည် တပါးအမျိုးသားအများတို့တွင် နေ၍၊ တောသားရဲတို့တွင် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၎င်း၊ သိုးစုတို့တွင်
ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့ဝင်သောအခါ အဘယ်သူမျှ မကယ်နှုတ် နိုင်အောင် နင်း၍ ကိုက်စားတတ်၏။ 9
သင်၏ရန်ဘက်၌ နေသောသူတို့ကို သင်တိုက် ၍၊ ရန်သူအပေါင်းတို့သည် ဆုံးရှုံးကြလိမ့်မည်။ 10 ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
ထိုကာလ၌ သင်၏မြင်းတို့ကို သင့်အလယ်က ငါပယ်ရှင်း၍၊ သင်၏ ရထားတို့ကိုလည်း ဖျက်ဆီးမည်။ 11 သင်၏ပြည်၌ မြို့ရိုးတို့ကို
ငါပယ်ရှင်း၍၊ သင်၏ ရဲတိုက်ရှိသမျှတို့ကို ဖြိုဖျက်မည်။ 12 သင်၏နယ်၌ စုန်းလုပ်သောသူတို့ကို ငါပယ်ရှင်း ၍၊ သင်၌
ဗေဒင်ဟောသောသူမရှိရ။ 13 ထုလုပ်သော ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို သင့်အလယ် က ငါပယ်ရှင်း၍ ၊ ကိုယ်လက်နှင့်လုပ်သော အရာကို
နောက်တဖန်သင်မကိုးကွယ်ရ။ 14 အာရှရပင်တို့ကိုလည်း သင့်အလယ်၌ ငါနှုတ်၍၊ သင်၏မြို့တို့ကိုလည်း ငါဖျက်ဆီးမည်။ 15
ငါ့စကားကို နားမထောင်သော တပါးအမျိုး သားတို့ကို ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်၍ အပြစ်ဒဏ်ကို ငါစီရင် မည်။

Micah 02

အိုဗက်လင်ဧဖရတ်မြို့
အကယ်၍ ဤမြို့ရှိ လူများ နားထောင်ပါက
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူမည်။

ဧဖရတ်
ဤနာမည်မှာ ဗက်လင်မြို့တည်ရှိရာဒေသ သို့မဟုတ်
ဗက်လင်မြို့၏ အခြားသောအမည်နာမ သို့မဟုတ် ဗက်လင်မြို့၏
အခြားသောမြို့များနှင့် ခွဲခြား သိမြင်နိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။
ဗက်လင်မြို့သည် ယေရုရှလင်မှ ၆ မိုင်အကွာတွင် ရှိ၏။
၎င်းသည် ဒါဝိမင်းကြီး၏ မြို့လည်း ဖြစ်၏။ "ဧဖရတ်" သည်
"လှပသော" ဟု အနက်ရှိသည်။

သင်သည် မြို့ငယ်မြို့ယုတ်ဖြစ်သော်လည်း
ဘုရားသခင်သည် အရေးမပါသော အသေးအဖွဲ့များကို
ကြီးကျယ်ခမ်းနားသောအရာ ဖြစ်စေနိုင်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါ့အဘို့ သင်၏ အထဲမှာ ပေါ်ထွန်းလတံ့။
ဤတွင် "ငါ့" သည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုသခင်သည် ရှေးကပ်ကမ္ဘာ မှစ၍ ပေါ်ထွန်းသော သခင်ဖြစ်၏။
ဒါဝိမင်းကြီးမှ ဆင်းသက်သော အုပ်ချုပ်သူကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့ကို စွန့်ပစ်တော်မူ လိမ့်မည်။
"ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများအား စွန့်ပစ်တော်မူမည်"

သားဘွားခြင်းဝေဒနာကို ခံရသော မိန်းမသည် မဘွားမှီတိုင်အောင်
အုပ်ချုပ်သူ (သခင်) မွေးဖွားချိန်၊ ကန့်သတ်သော အချိန်တခုကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ကျန်ကြွင်းသော ညီအစ်ကိုတို့
"ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလများ" ကျွန်ခံရာပြည်တွင်
နေထိုင်ကြသော သူတို့အား ညွှန်းဆိုသည်။

Micah 04

ယောဘုယျအချက်အလက်
ဤကျမ်းပိုဒ်များသည် ဗက်လင်မြို့မှ အုပ်ချုပ်သူ အကြောင်း
ဖော်ပြထားသည်။

ထိုသခင်သည် ရပ်၍ ထာဝရဘုရား၏အစွမ်း သတ္တိနှင့်၎င်း၊ မိမိဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရား၏နာမ တော်တန်ခိုးအာနုဘော်နှင့်၎င်း၊ မိမိသိုးစုကို ကျွေးမွေး
လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူ့လူမျိုးများအား
ထဝရဘုရား၏ အစွမ်းအားဖြင့် ဦးဆောင်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏နာမ တော်တန်ခိုးအာနုဘော်နှင့်
"အစွမ်းတန်ခိုး၊ ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် ပြည့်သော ဘုရားသခင်၌"

သူတို့သည်လည်း တည်ကြလိမ့်မည်။
ဤတွင် "သူတို့" ဟူသည် ဣသရေလ
လူမျိုးများကိုညွှန်းဆိုသည်။ "ဣသရေလ" သို့မဟုတ်
"ယေရုရှလင်" ကို ညွှန်ပြသည်။

ထိုသခင်သည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် အစိုးရ၍
အနာဂတ်တွင် လူမျိုးအပေါင်းသည် ဣသရေလ၏ အုပ်စိုးသူအား
ဂုဏ်ပြုကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ထိုသခင်သည် ရန်ငြိမ်းခြင်းအကြောင်းဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ငြိမ်သက်ခြင်း၏
လူသား" ဖြစ်တော်မူမည်။

သိုးထိန်းခုနစ်ပါးနှင့် လူကြီး ရှစ်ပါးတို့သည် ငါတို့တွင် ပေါ်ထွန်း၍
ဤတွင် "သိုးထိန်း" ဟူသည် "အုပ်စိုးသူ" ကို ဆိုလိုသည်။ "နံပါတ်
'ခုနစ်' နှင့် 'ရှစ်' သည် လိုအပ်သော
အုပ်စိုးသူများလုံလောက်လျက် ရှိကြောင်းကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။"

Micah 06

အာရှုရိလူ၏လက်မှ ငါတို့ကိုကယ်လွှတ် လိမ့်မည်။
ဤတွင် အာရှုရိလူတို့ကို အနိုင်ယူမည့်အကြောင်း
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

နိမ်ရောဒနိုင်ငံ
၎င်းသည် အာရှုရိ၏ အခြားသောအမည်နာမဖြစ်သည်။ နိမ်ရောဒ
ဟူသည် မုဆိုး နှင့် ကနဦးခေါင်းဆောင် ကို ဆိုလိုသည်။
ဘာသာပြန်သူများသည် 'နိမ်ရောဒ' သည် 'ပုန်ကန်သူ' ဟု
ထပ်ဖြည့်စွက်ထားသည်။

တံခါးဝအတွင်း၌
"တံခါးမကြီး၌" ဟု သိကြသည်။ မြို့တံခါးမကြီးများသည်
လူထုနှင့်ဆိုင်သော နေရာများ ဖြစ်သဖြင့် ခေါင်းဆောင်များ
အနေဖြင့် ၎င်းနေရာများတွင် အရေးကြီးသောဆုံးဖြတ်ချက်များ
ချမှတ်ကြသည်။

ကယ်လွှတ် လိမ့်မည်။
"အုပ်စိုးသူသည် ကယ်တင်လိမ့်မည်။"

ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသောနှင်းကဲ့သို့၎င်း၊ လူကို မငံ့လင့်၊ လူသားတို့ ၏
အလိုသို့မလိုက်သော မိုဃ်းရေကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြလိမ့် မည်။
ဤကျမ်းပိုဒ်သည် ယုဒလူမျိုးများသည်
ပြန်လည်လန်းဆန်းအမောပြေခြင်း၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ
ခံစားခြင်းများ ပြန်လည် ခံစားမည့်အကြောင်း။

လူကို မငံ့လင့်၊ လူသားတို့ ၏ အလိုသို့မလိုက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဘုရားသခင်အား
အမှီသဟဲပြုရန် စောင့်နေကြလိမ့်မည်။"

Micah 08

တပါးအမျိုးသားအများတို့တွင်
"ကျန်ကြွင်းသော ယာကုပ်အမျိုး" သည်
တပါးအမျိုးသားများကြားတွင် ရှင်သန်နေထိုင်မည့် အကြောင်းကို
ဆိုလိုသည်။

တောသားရဲတို့တွင် ခြင်္သေ့ကဲ့သို့၎င်း၊ သိုးစုတို့တွင် ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့ဝင်သောအခါ အဘယ်သူမျှ မကယ်နှုတ် နိုင်အောင် နင်း၍ ကိုက်စားတတ်၏။
ဣသရေလတို့သည် ရဲရင့်ခြင်းတန်ခိုးဖြင့်
ရန်သူတို့အားစီရင်ဖျက်ဆီးလိမ့်မည့်အကြောင်း
အလေးပေးဖော်ပြထားသည်။

Micah 10

ထိုကာလ၌
ဤအချိန်သည် မရေရာမသေချာသောအနာဂတ်ကိုရည်ညွှန်း၍၊
တပါးနိုင်ငံ၌ ဖမ်းသွားချုပ်ထားသော ကာလကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

သင်၏မြင်းတို့ကို သင့်အလယ်က ငါပယ်ရှင်း၍၊ သင်၏ ရထားတို့ကိုလည်း ဖျက်ဆီးမည်။
ဣသရေလလူမျိုးများသည် စစ်တိုက်သောအခါ
မြင်းနှင့်ရထားများကို အသုံးပြု၏။ သူတို့သည်
တပါးနိုင်ငံနှင့်သော်လည်းကောင်း၊
ဘုရားမဲ့လူမျိုးများနှင့်သော်လည်း ကောင်း ပူးပေါင်းကြသည်။
ထာဝရဘုရားက လူမျိုးတော်အနေဖြင့် တပါးသူ၏
လက်နက်များကို အားကိုးခြင်းထက် မိမိအား
ယုံကြည်အားကိုးစေချင်သည်။

Micah 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့အား ဆက်လက်၍
စကားပြောတော်မူသည်။

Translation Questions

Micah 5:1

ဣသရေးလခေါင်းဆောင်များကို ရန်သူများက မည်သည့်အရာနှင့်ရိုက်နှက်မည်နည်း?

သူတို့သည် ဣသရေးလခေါင်းဆောင်များ၏ပါးကို ကြိမ်လုံးနှင့် ရိုက်ကြလိမ့်မည်။

Micah 5:2

ထာဝရဘုရားသည် ယုဒအားအမျိုးများအား မည်မျှကြာအောင်စွန့်ပစ်တော်မူမည်နည်း?

ထာဝရဘုရားသည် သူတို့မျိုးနွယ်အား အလုပ်လုပ်သောသူသည် သားဖွားသည်အထိ စွန့်ပစ်တော်မူမည်။

Micah 5:4

မည်သူသည် ထာဝရဘုရား၏အစွမ်းသတ္တိဖြင့် သူ၏ သိုးစုကို ကျွေးမွေးမည် နည်း?

ထိုသူငယ်သည် ထာဝရဘုရား၏ အစွမ်းသတ္တိနှင့် သူ၏သိုး စုကို ကျွေးမွေးလိမ့်မည်။

Micah 5:6

ကျန်ကြွင်းသောယာကုပ်အမျိုးသည် အဘယ့်ကြောင့်မစောင့်သနည်း?

ကျန်ကြွင်းသောယာကုပ်အမျိုးသည် လူကိုမစောင့်ဆိုင်းခဲ့ပါ။

Micah 5:8

ဣသရေလလူမျိုးသည် သူတို့၏ရန်သူများအပေါ်သို့လက်ဆန့်ကြသောအခါ မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်မည်နည်း?

ဣသရေလလူမျိုးများသည် မိမတို့၏လက် ရန်သူများပေါ်သို့ လက်ဆန့်ကြသောအခါ သူတို့သည်ဆုံးရှုံး ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။

Micah 5:12

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူကို ကလဲ့စားချေ ဖျက်ဆီးမည်နည်း?

ထာဝရဘုရားသည် စကားနားမထောင်သော လူမျိုးသားတို့အား ပြစ်ဒဏ်စီရင် (ကလဲ့စားချေ)မည်။

Chapter 6

[1] ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို နားထောင်ကြ လော့။ ထ၍ တောင်ကြီးတို့ရှေ့မှာ တရားတွေ့သဖြင့်၊ တောင်ငယ်တို့သည်
သင့်စကားကို ကြားကြစေ။ [2] အိုတောင်တို့၊ ခိုင်ခံ့သောမြေအမြစ်တို့၊ ထာဝရ ဘုရား၏တရားတွေ့မှုကို နားထောင်ကြလော့။ ထာဝရ
ဘုရားသည် မိမိလူမျိုးနှင့် တရားတွေ့စရာရှိ၏။ ဣသရေ လအမျိုးနှင့် ဆွေးနွေးငြင်းခုံတော်မူမည်။ [3] အို ငါ၏လူမျိုး၊ သင့်ကို
အဘယ်သို့ ငါပြုဘူး သနည်း။ အဘယ်သို့ ညှဉ်းဆဲဘူးသနည်း။ ငါ့တဘက်၌ သက်သေခံလော့။ [4] သင့်ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ငါဆောင်ခဲ့ပြီ။ ကျွန်ခံ နေရာအရပ်မှ ရွေးနှုတ်ပြီ။ သင့်ရှေ့မှာ မောရှေ၊ အာရုန်၊ မိရိအံတို့ကို ငါစေလွှတ်လေပြီ။ [5] အို ငါ၏လူမျိုး၊
ရှိတ္တိမ်မြို့နှင့် ဂိလဂါလမြို့ စပ်ကြားမှာ မောဘမင်းကြီး ဗာလက်ကြံစည်သော အကြံ ကိုငှင်း၊ ဗေါရသား
ဗာလမ်ပြန်ပြောသောစကားကိုငှင်း အောက်မေ့လော့။ ထိုသို့ အောက်မေ့မိလျှင်၊ ထာဝရ ဘုရား၏ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းကို
နားလည်လိမ့်မည်။ [6] ငါသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ အဘယ် ပူဇော်သက္ကာပါလျက် ချဉ်းကပ်၍၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား
သခင့်ရှေ့တော်၌ ကိုးကွယ်ရမည်နည်း။ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် အခါလည်သော နွားသငယ်တို့ကို ဆောင်လျက် ချဉ်းကပ် ရမည်လော။ [7]
ထာဝရဘုရားသည် သိုးထီးတထောင်၊ ဆီမြစ် တသောင်းကို အားရနှစ်သက်တော်မူမည်လော။ ငါ့လွန် ကျူးခြင်းအတွက်
ငါ၏သားဦးကိုငှင်း၊ ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်၏ အပြစ်အတွက် ငါ၏ရင်သွေးကိုငှင်း ပူဇော်ရမည်လော၊ [8] အချင်းလူ၊ ကောင်းသောလမ်းကို
ပြတော်မူပြီ။ တရားသဖြင့် ပြုခြင်း၊ ကရုဏာကို နှစ်သက်ခြင်း၊ သင်၏ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ နှိမ့်ချသော စိတ်နှင့် ကျင့်နေခြင်း
မှတပါး အဘယ်ပူဇော်သက္ကာကို ထာဝရဘုရားတောင်း တော်မူသနည်း။ [9] ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် မြို့ကို
ဟစ်ခေါ်တော်မူ၏။ ပညာရှိသော သူသည် နာမတော်ကို ကြောက်ရွံ့ရ၏။ ဆုံးမခြင်းကိုငှင်း၊ စီရင်သောသူသည်
အဘယ်သူဖြစ်သည်ကိုငှင်း နားထောင်ကြလော့။ [10] မတရားသော သူတို့၏အိမ်၌ မတရားသဖြင့် ဆည်းဖူးသော ဥစ္စာနှင့်၊
ရွံရှာဘွယ်သော တင်းတောင်း ငယ်ရှိသေးသလော။ [11] မတရားသော ချိန်ခွင်နှင့် စဉ်းလဲသော အလေး အိတ်ရှိသော မြို့ကိုသန့်ရှင်းသော
မြို့ဟူ၍ ငါမှတ်ရမည် လော။ [12] မြို့သားသူဌေးတို့သည် အနိုင်အထက်ပြု၍ ရတတ်ကြ၏။ ဆင်းရဲသားတို့သည်လည်း မုသာကို သုံး
တတ်ကြ၏။ သူတို့နှုတ်၌ ရှိသောလျှာသည် မုသာဖြစ်၏။ [13] သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏အပြစ်ကြောင့် သင့်ကိုငါ သုတ်
သင်ပယ်ရှင်းခြင်းအလိုငှါ နာကျင်စွာ ဒဏ်ခတ်မည်။ [14] သင်သည် စားသော်လည်းမဝရ။ မွတ်သိပ်ခြင်း ကို ခံရမည်။ သင်သည်
ချီသော်လည်းယူ၍ မသွားရ။ ယူသွားသော အရာကိုလည်း ထားဘေးသို့ ငါအပ်မည်။ [15] မျိုးစေ့ကို ကြဲသော်လည်း၊ စပါးကို မရိတ်ရ။
သံလွင်သီးကို နယ်သော်လည်း၊ ဆီနှင့်ကိုယ်ကိုမလိမ်းရ။ စပျစ်သီးကို နယ်သော်လည်း၊ စပျစ်ရည်ကို မသောက်ရ။ [16]
အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ဩမရိမင်း၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကိုငှင်း၊ အာဟပ်မင်းမျိုး ကျင့်သော အကျင့်ရှိသမျှကိုငှင်း ကျင့်စောင့်၍၊
သူတို့၏ တိုက်တွန်း ရာသို့ လိုက်တတ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင့်ကို ငါ သုတ်သင် ပယ်ရှင်း၍ မြို့သားတို့ကို ဆဲရေးရာဖြစ်စေသဖြင့်၊ သင်
သည် ငါ၏လူတို့ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရမည်။

Micah 01

ထ၍ တောင်ကြီးတို့ရှေ့မှာ တရားတွေ့သဖြင့်၊ တောင်ငယ်တို့သည် သင့်စကားကို ကြားကြစေ

မိက္ခာ ၆:၁-၅ သည်၊ တရားခွင် ပုံစံကို သုံးနှုန်းထားသည်။ ဣသရေလလူတို့သည် ဘုရားသခင်အား စွန့်ပစ်၍၊ ရုပ်တုများ ကိုးကွယ်ကြသဖြင့် ဤသို့စီရင်ခြင်းဖြစ်သည်။

တောင်ကြီးတို့ရှေ့မှာ တရားတွေ့သဖြင့်၊ တောင်ငယ်တို့သည် သင့်စကားကို ကြားကြစေ။

မိက္ခာသည် တောင်ကြီးတောင်ငယ်နှင့် ကမ္ဘာကြီး တည်ရှိနေခြင်းများသည် မိမိလူမျိုးတော်များ၏ ရုပ်တုဆင်းတု ကိုးကွယ်ခြင်းကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုလျက်ရှိသည်။

Micah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဤအပိုဒ်များသည် ထာဝရဘုရား၏တရာဥပဒေသများကို ဆန့်ကျင်ကြောင်း ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။ (ရှု၊ ၆:၁)

အို ငါ၏လူမျိုး၊ သင့်ကို အဘယ်သို့ ငါပြုဘူး သနည်း။ အဘယ်သို့ ညှဉ်းဆဲဘူးသနည်း။ ငါ့တဘက်၌ သက်သေခံလော့။

ဘုရားသခင်သည် မိမိသည် ကောင်းမြတ်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းနှင့် မိမိသာလျှင် ကိုးကွယ်ရမည့်အကြောင်း မေးခွန်းများကို သုံး၍ အလေးအနက် ဖော်ပြသည်။

ကျွန်ခံ နေရာအရပ်

"သင်တို့ ကျွန်ခံသည့်နေရာ"

သက်သေခံလော့။

"သတိရပါ"

မောဘမင်းကြီး ဗာလက်ကြံစည်သော အကြံ ကိုငှင်း၊ ဗေါရသား ဗာလမ်ပြန်ပြောသောစကားကိုငှင်း အောက်မေ့လော့။

ဗာလက်မင်းသည် ဗာလမ်ကိုငှား၍ ဣသရေလတို့အား ကြိမ်ဆဲခိုင်းသည်။ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်က ဗာလမ်အား လူများကို ကောင်းကြီးပေးခွင့် ပေးလိုက်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဇောရ
ၚင်းသည် ဗာလမ့် ဖခင်၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ရှိတ္တိမ်မြို့
ၚင်းသည် မောဘဒေသ၏ အမည်နာမ ဖြစ်သည်။

ထာဝရ ဘုရား၏ ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းကို နားလည်လိမ့်မည်။
"ငါသည် အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်ကြောင်း နှင့် သင်တို့အတွက် အဘယ်သို့ ပြုတော်မူကြောင်းကို သင်တို့သည် သတိရကြလိမ့်မည်။"

Micah 06

ငါသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ အဘယ် ပူဇော်သက္ကာပါလျက် ချဉ်းကပ်၍၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား သခင့်ရှေ့တော်၌ ကိုးကွယ်ရမည်နည်း။ မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် အခါလည်သော နွားသငယ်တို့ကို ဆောင်လျက် ချဉ်းကပ် ရမည်လော။ ထာဝရဘုရားသည် သိုးထီးတထောင်၊ ဆီမြစ် တသောင်းကို အားရနှစ်သက်တော်မူမည်လော။ ငါ့လွန် ကျူးခြင်းအတွက် ငါ၏ သားဦးကိုၚင်း၊ ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်၏ အပြစ်အတွက် ငါ၏ရင်သွေးကိုၚင်း ပူဇော်ရမည်လော၊
မိက္ခာသည် ဣသရေလများအနေဖြင့် ထာဝရဘုရားအား ပြုံးပျော်ရွှင်စေနိုင်မည့်အကြောင်း မေးခွန်းများမေးမြန်း၍ သွန်သင်သည်။ "အကယ်စင်စစ် ဘုရားထံတော်ပါးသို့ တစ်နှစ်သားအရွယ် နွားငယ်၊ သိုးထီး ၁၀၀၀၊ ဆီးမြစ် အစင်း ၁၀၀၀၀၊ သင့်အပြစ်အတွက် သင်၏သားဦးကိုပူဇော်သော်လည်း ထာဝရဘုရား၏ စိတ်တော်ထိတွေ့နိုင်မည်မဟုတ်။

ငါ့လွန် ကျူးခြင်းအတွက် ငါ၏သားဦးကိုၚင်း၊ ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်၏ အပြစ်အတွက် ငါ၏ရင်သွေးကိုၚင်း ပူဇော်ရမည်လော၊
ဤစာစုနှစ်ခု၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ အတူတူပင် ဖြစ်သည်။

သူသည်သင့်အားပြောတော်မူသည်။
"ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ပြောတော်မူသည်။"

Micah 09

ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် မြို့ကို ဟစ်ခေါ်တော်မူ၏။
"ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလများအား ကြေညာချက်တစ်ခု ကြွေးကြော် တော်မူသည်။"

ပညာရှိသော သူသည် နာမတော်ကို ကြောက်ရွံ့ရ၏။
"ပညာရှိသူသည် ထာဝရဘုရားအား ကြောက်ရွံ့လိမ့်မည်။" သို့မဟုတ် "ပညာရှိသောသူသည် ထာဝရဘုရားပြောသောစကားကို နာခံလိမ့်မည်။"

ဆုံးမခြင်းကိုၚင်း၊ စီရင်သောသူသည် အဘယ်သူဖြစ်သည်ကိုၚင်း နားထောင်ကြလော့။
"တောင်ဝှေး" သည် ဘုရားပေးသော စည်းကမ်းဖြစ်သည်။

ရွံရှာဘွယ်သော တင်းတောင်း ငယ်
ၚင်းသည် ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိနှင့် မမှန်မကန်၊ လှည့်ဖျားသော အလေးချိန် ချိန်ရွယ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

Micah 11

မတရားသော ချိန်ခွင်နှင့် စဉ်းလဲသော အလေး အိတ်ရှိသော မြို့ကိုသန့်ရှင်းသော မြို့ဟူ၍ ငါမှတ်ရမည် လော။
ထာဝရဘုရားသည် လိမ်လည်လှည့်ဖျားပြီး ငွေကြေးအတွက် အပြစ်ပြုသောသူများကို အလေးပေးဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသော အလေးချိန်၊ ချိန်ခွင်ဖြင့် ငွေကြေး မက်မောသော လိမ်လည်လှည့်ဖျား ငါသည်သေချာစွာ စဉ်းစားဆင်ခြင်မည်။

သူဌေးတို့သည် အနိုင်အထက်ပြု၍ ရတတ်ကြ၏။
"သူဌေးတို့သည် ဆင်းရဲသားများ၏ အကျိုးအမြတ်များအား ယူဆောင်သွားကြသည်။

မုသာကို သုံး တတ်ကြ၏။ သူတို့နှုတ်၌ ရှိသောလျှာသည် မုသာဖြစ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အားလုံးသည် မုသာကိုသာပြော၍ လှည့်ဖျားသောသူများဖြစ်ကြ၏။" ၚင်းသည် စာဖတ်သူများအား စိတ်လှုပ်ရှားစေသောအရာဖြစ်သည်။

Micah 13

သင့်ကိုငါ သုတ် သင်ပယ်ရှင်းခြင်းအလိုငှါ နာကျင်စွာ ဒဏ်ခတ်မည်။
စပျစ်သီးကို နယ်သော်လည်း၊ စပျစ်ရည်ကို မသောက်ရ။
ထဝရဘုရားက မိမိလူမျိုးတော်အား အပြစ်ပေးဒဏ်ခတ်ရာတွင် ရန်သူ့တပ်သည် လာရောက်၍ ကြီးထွားသည်။ မိမိတို့အတွက် ပြင်ဆင်စုဆောင်းကြသည်။

Micah 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလများအား ဆက်လက်၍ စကားပြောတော်မူသည်။

ဩမရိမင်း၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကိုၚင်း၊ ကျင့်စောင့်၍၊
"သင်သည် ဩမရိမင်း၏ မိန့်မှာခဲ့သည့်အတိုင်း ကျင့်ဆောင်ခဲ့ကြ၏"

ဩမရိ....ဟပ်မင်း
ဤမင်းနှစ်ပါးသည် ဣသရေလ မြောက်ပိုင်းနိုင်ငံ၏ ဘုရင်မင်းများဖြစ်ကြသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဤနှစ်ဦးအား ကောက်ကျစ်သောသူများ ဖြစ်စေခဲ့သည်။

သူတို့၏ တိုက်တွန်း ရာသို့ လိုက်တတ်၏။
"ဩမရိနှင့် အာဟတ်မင်းတို့၏ လူများကို လုပ်ဆောင်စေသော ဆိုးသွမ်းယုတ်မာသော အရာများအား သင်သည် လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်တကား"

ဆဲရေးရာဖြစ်စေ
ၚင်းသည် တစုံတခုကို ပြက်ရယ်ပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Micah 6:1

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေအမျိုးတဘက်၌ မည်သို့လုပ်ဆောင်တော်မူမည်နည်း?

ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် တရားတွေ့မှုရှိ၍ ဆွေးနွေးငြင်းခုံတော်မူမည်။

Micah 6:3

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးများအား မသည်သူ့တဘက်၌အလုပ်လုပ်ဖို့ မိန့်တော်မူသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးများအား သူ့ကိုဆန့်ကျင်၍ သက်သေခံဖို့မိန့်တော်မူသည်။

Micah 6:6

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးများထံမှ မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုခဲ့သနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူမျိုးများကို ဖြောင့်မတ်စွာအမှုပြုဖို့၊ ကရုဏာမေတ္တာဖြင့်ကျင့်ခြင်းနှင့် နှိမ့်ချစွာ ဘုရားသခင်နှင့်လျှောက်လှမ်းဖို့ တောင်းဆိုခဲ့သည်။

Micah 6:11

မည်သူများ၏ နှုတ်လျှာသည် လှည့်ဖျားတတ်သနည်း?

နှုတ်လျှာဖြင့်ကျင်လည်ကျက်စားသောသူများ၏ လျှာသည်မုသာဖြင့်လှည့်စားတတ်သည်။

Micah 6:13

ထာဝဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့်မြို့ကို ပျက်စီးစေတော်မူသနည်း?

ထာဝရဘုရားသည် ထိုမြို့၌ရှိသောလူများ၏အပြစ်ဒုစရိုက်များကြောင့် မြို့ကို ပျက်စီးစေတော်မူသည်။

Micah 6:16

ထိုမြို့သားများသည် မည်သည့်မင်းများ၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်နှင့် အကျင့်တို့ကို လိုက်လျှောက်ကြသနည်း?

ထိုမြို့သည် ဩမရိမင်း၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်နှင့် အာဟပ်မင်းမျိုး၏အကျင့်သီလတို့ကို လိုက်လျှောက်ကြသည်။

Chapter 7

1 ငါသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ နွေကာလ၌ ဆွတ်သော သင်္ဘောသဖန်းသီးကဲ့သို့၎င်း၊ လိုက်၍ ကောက်သော စပျစ်သီး
အကျန်အကြွင်းကဲ့သို့၎င်း ငါဖြစ်၏။ စားစရာ ဘို့ စပျစ်သီးပြွတ်မရှိ။ အဦးမှည့်သော သင်္ဘောသဖန်းသီး ကို ငါတောင့်တရ၏။ 2
ကောင်းသော ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ကွယ် ပျောက်ကြပြီ။ ဖြောင့်မတ်သော သူတယောက်မျှမရှိ။ ခပ်သိမ်းသော သူတို့သည်
လူအသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ ချောင်း၍ ကြည့်တတ်ကြ၏။ အချင်းချင်း တယောက်ကို တယောက် ကျော့ကွင်းနှင့်ဘမ်းတတ်ကြ၏။ 3
ဒုစရိုက်ကို ကြိုးစား၍ပြုခြင်းငှါ အသင့်ရှိကြ၏။ မင်းသည် လက်ဆောင်ကို တောင်းတတ်၏။ တရားသူကြီး သည် တံစိုးကို
စားတတ်၏။ သူတပါးထက်ကြီးသော သူ သည် မတရားသော လောဘကို ထင်ရှားစေတတ်၏။ ထိုသို့အမှုကို ရှုပ်စေခြင်းငှါ
ပြုတတ်ကြ၏။ 4 အကောင်းဆုံးသော သူသည် ဆူးပင်ကဲ့သို့ ဖြစ် ၏။ အဖြောင့်ဆုံးသော သူသည် ဆူးခြံထက် ခက်လှ၏။
သင်၏ကင်းစောင့်တို့သည် သတိပေးသောနေ့ သင်စစ် ကြောခြင်းကို ခံရသောနေ့ရက်သည် ရောက်လာပြီ။ နှိပ်
စက်နှောင့်ရှက်ရာကာလဖြစ်၏။ 5 အဆွေခင်ပွန်းကို မယုံနှင့်။ လမ်းပြသော သူကို အမှီမပြုနှင့်။ သင့်ရင်ခွင်၌ အိပ်သော မယားကို
မယုံမူ၍၊ သင့်နှုတ်တံခါးကို ပိတ်ထားလော့။ 6 အကြောင်းမူကား၊ သားသည် အဘ၏အသရေ ကို ဖျက်လိမ့်မည်။ သမီးသည်
အမိကို၎င်း၊ ချွေးမသည် ယောက္ခမကို၎င်း ရန်ဘက်ပြုလိမ့်မည်။ ကိုယ်အိမ်သူ အိမ် သားတို့သည်လည်း ကိုယ်ရန်သူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 7
ငါမူကား၊ ထာဝရဘုရားကို မြော်လင့်မည်။ ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ငါခိုလှုံမည်။ ငါ၏ဘုရားသခင်သည်
ငါ့စကားကို နားထောင်တော် မူမည်။ 8 အချင်းရန်သူ၊ ငါ့အပေါ်မှာ ဝါကြွားဝမ်းမြောက် ခြင်း မရှိနှင့်။ ငါလဲသော်လည်း ထဦးမည်။
မှောင်မိုက်၌ ထိုင်ရသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏အလင်းဖြစ် တော်မူလိမ့်မည်။ 9 ငါသည် ထာဝရဘုရားကို
ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ အမျက်တော်ကို ခံရ၏။ ငါ့အမှုကို စစ်ကြော၍ တရားဆုံး ဖြတ်တော်မမူမှီတိုင်အောင် ငါခံရ၏။ ငါ့ကို
အလင်းထဲသို့ ထုတ်၍ နေရာပေးတော်မူသောအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်း ပါရမီတော်ကို ငါမြင်ရလိမ့်မည်။ 10
သင်၏ဘုရားဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကား၊ အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးသော ငါ့ရန်သူသည် ထိုအမှု ကို မြင်၍
ရှက်ကြောက်လိမ့်မည်။ သူ၌ငါ့စိတ်ပြေလိမ့် မည်။ သူသည် လမ်းမှာ ရွှံ့ကဲ့သို့ ကျော်နင်းခြင်းကို ခံရ လိမ့်မည်။ 11
သင်၏မြို့ရိုးတည်သောကာလသည် ရောက်လိမ့် မည်။ အမိန့်တော်အရှိန်ကုန်လိမ့်မည်။ 12 ထိုကာလ၌ အာရှုရိပြည်နှင့်
အဲဂုတ္တုမြို့များမှ၎င်း၊ အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် မြစ်ကြီးစပ်ကြားအရပ်မှ၎င်း၊ ပင်လယ်ကမ်းနားအရပ်ရပ်၊ တောင်ခြေရင်းအရပ်ရပ်တို့ မှ၎င်း၊
သင့်ထံသို့ လာကြလိမ့်မည်။ 13 ထိုသို့ မဖြစ်မှီ ပြည်သူပြည်သားပြုမိသော ဒုစ ရိုက်အပြစ်ကြောင့် ပြည်တော်သည် လူဆိတ်ညံ့လျက်
ရှိရလိမ့်မည်။ 14 ကိုယ်တော်၏လူတည်းဟူသော အပေါင်း အဘော်မရှိဘဲ၊ တောတွင် ကရမေလတောင်ပေါ်မှာ နေရ သော
အမွေတော်သိုးစုကို သိုးထိန်းနှင်တံနှင့် ထိန်းတော် မူပါ။ ရှေးကာလ၌ ရှိသကဲ့သို့၊ ဗာရှန်ပြည်နှင့် ဂိလဒ်ပြည် ၌ ကျက်စားသော အခွင့်ကို
ပေးတော်မူပါ။ 15 သင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သောနေ့၌ မြင် သည်အတိုင်း၊ တဖန်အံ့ဩဘွယ်သော အမှုတို့ကို ငါပြ မည်။ 16
လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ငါ၏လူတို့၌ရှိသမျှသော တန်ခိုးကိုမြင်၍ မိန်းမောတွေဝေလျက်၊ မိမိတို့နှုတ်ကို လက်နှင့်ပိတ်၍
နားပင်းကြလိမ့်မည်။ 17 မြွေကဲ့သို့ မြေမှုန့်ကိုလျက်၍၊ တီကဲ့သို့တွင် ထဲက တုန်လှုပ်လျက် ထွက်ကြလိမ့်မည်။ ငါတို့ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားကို၎င်း၊ သင့်ကို၎င်း ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။ 18 အပြစ်မှလွှတ်တော်မူထသော၊ ကျန်ကြွင်းသော အမွေတော်လူတို့၏
လွန်ကျူးခြင်းများကို သည်းခံတော် မူထသော၊ ကရုဏာ၌ မွေ့လျော်သောကြောင့် အစဉ် အမျက်ထွက်တော်မမူသော ကိုယ်တော်ကဲ့သို့
အဘယ် ဘုရားရှိပါသနည်း။ 19 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို တဖန်သနား၍၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဒုစရိုက်ရှိသမျှတို့ကို
ကျော်နင်းတော်မူလိမ့် မည်။ အကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်အလုံးစုံတို့ကို နက်နဲသော ပင်လယ်ထဲသို့ ချပစ်တော်မူလိမ့်မည်။ 20 ရှေးကာလမှစ၍
ဘိုးဘေးတို့အား ကျိန်ဆိုတော် မူသည်အတိုင်း၊ ယာကုပ်၌ သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ အာဗြဟံ အား ကရုဏာကျေးဇူးပြုခြင်းကို
စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။

Micah 01

နွေကာလ၌ ဆွတ်သော သင်္ဘောသဖန်းသီးကဲ့သို့၎င်း၊ လိုက်၍ ကောက်သော စပျစ်သီး အကျန်အကြွင်းကဲ့သို့၎င်း ငါဖြစ်၏။

မက္ခာသည် ဘုရားသခင်၌ ရိုးသားသူ၊ သစ္စာရှိသောသူမရှိကြောင်း လေးပေးဖော်ပြသည်။ "ငါ့အတွက် ဣသရေလများသည် ရိတ်သိမ်း၊ သလင်းကောက်ပြီးသော စပျစ်ခြံနှင့်တူ၏။ စပျစ်၌စပျစ်သီးငါမမြင်၊ အသီးဗလာရှိ၏။ သို့သော် လည်း ငါသည် စပျစ်သီးကို စားဖို့ရန် ယခုထိ လိုလားတောင့်တလျက်ရှိ၏။

ကောင်းသော ပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ကွယ် ပျောက်ကြပြီ။ .... တယောက်ကို တယောက် ကျော့ကွင်းနှင့်ဘမ်းတတ်ကြ၏။

မိက္ခာသည် မည်မျှဆိုးသွမ်းသောအခြေအနေကို ပုံကြီးချဲ့ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများ၌ ကောင်းသောသူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ မရှိတော့ကြောင်း ခံစားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Micah 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
မိက္ခာသည် ဣသရေလ လူမျိုးများအား ဆက်လက်၍ မိန့်မှာတော်မူသည်။

ဒုစရိုက်ကို ကြိုးစား၍ပြုခြင်းငှါ အသင့်ရှိကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် အလွန်ကောင်းမြတ်ကြ၏"

အကောင်းဆုံးသော သူသည် ဆူးပင်ကဲ့သို့ ဖြစ် ၏။ အဖြောင့်ဆုံးသော သူသည် ဆူးခြံထက် ခက်လှ၏
၎င်းသည် ဣသရေလများ၏ အကောင်းဆုံးသော ခေါင်းဆောင်များသည် ဘေးဒုက္ခရောက်စေ၍ တန်ဖိုးမဲ့သော ထိုက်တန်ခြင်း မရှိသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။

သင်၏ကင်းစောင့်တို့သည် သတိပေးသောနေ့၊ သင်စစ် ကြောခြင်းကို ခံရသောနေ့ရက်သည် ရောက်လာပြီ။ နှိပ် စက်နှောင့်ရှက်ရာကာလဖြစ်၏။
ဤတွင် "သင်" သည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ပရောဖက်များသည် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား ဘေးဒဏ်ခတ်မည့်အကြောင်းကို ပြောကြားကြသည်"

နှိပ် စက်နှောင့်ရှက်ရာကာလဖြစ်၏။
၎င်းသည် စစ်ရှုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် သူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်ပျက်လာမည့်အကြောင်း နားမလည်ကြပေ"

Micah 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
မိက္ခာသည် ဣသရေလလူများအတွက် ဆက်လက်၍ စကားပြောသည်။

အဆွေခင်ပွန်းကို မယုံနှင့်။ ကိုယ်အိမ်သူ အိမ် သားတို့သည်လည်း ကိုယ်ရန်သူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
ကောင်းသောသူ၊ ရိုးသားဖြောင့်မတ်သော သူနှင့် ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသူ ဟူ၍ လူမျိုးတော်ထဲ၌ မရှိကြောင်းကို မိက္ခာက ဆက်လက်၍ ပြသသည်။ ဤတွင် သူသည် ထိုသူတို့က မိတ်ဆွေများနှင့်မိသားစုပင်လျှင် အယုံအကြည် မရှိကြတော့ပေ။

Micah 07

ငါမူကား
ဤတွင် "ငါ" သည် မိက္ခာကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့အပေါ်မှာ ဝါကြွားဝမ်းမြောက် ခြင်း မရှိနှင့်။
မိက္ခာသည် သူ့ကိုယ်သူ ရည်ညွှန်းဖော်ပြထားခြင်းမဟုတ်ပေ။ သူ၏ ဆိုလိုခြင်းမှာ ရန်သူသည် ဣသရေလတို့၌ အဖြစ်အပျက်များအပေါ် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းခြင်း မရှိဖို့အရေး ဖြစ်သည်။

မှောင်မိုက်၌ ထိုင်ရသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏အလင်းဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။
မိက္ခာသည် ဣသရေလတို့အပေါ် ကျရောက်မည် ဘေးဒုက္ခတည်းဟူသော "မှောင်မိုက်ခြင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ယခုတွင် ဘုရားသခင်က သူတို့အတွက် ရန်သူများကို ခွင့်ပြုပေးသည်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ရှေ့အနာဂတ်တွင် ရွေးနုတ်ကယ်တင်မည့်အကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

Micah 09

ငါသည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသောကြောင့်
မိက္ခာသည် မိမိအပြစ်ကိုသာ ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဣသရေလလူမျိုးအားလုံး၏ အပြစ်ကိုဆိုလိုသည်။

ငါ့အမှုကို စစ်ကြော၍ တရားဆုံး ဖြတ်တော်မမူမှီတိုင်အောင် ငါခံရ၏။
၎င်းသည် ဘုရားသခင်က လူမျိုးတော်ကို ဆုံးမအပြစ်ပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထို့ပြင် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူများကို ထိခိုက်အန္တရာယ်ပြုသော တပါးအမျိုးသားများအား အပြစ်ဒဏ်ခတ်မည့် အကြောင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့ကို အလင်းထဲသို့ ထုတ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် လာ၍ ငါတို့ ရန်သူ့လက်မှ ကယ်တင်လိမ့်မည်။ ၎င်းသည် လူတစ်ဦးကို အမှောင်ထဲမှ အလင်းသို့ ခေါ်ဆောင်လာခြင်းနှင့် တူသည်"

Micah 10

ငါ့ရန်သူသည်
မိက္ခာသည် မိမိကိုယ်ကိုသာ ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဣသရေလများ၏ ရန်သူများကိုလည်း ဆိုလိုသည်။

သင်၏ဘုရားဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကား၊ အဘယ်မှာရှိသနည်း
ရန်သူသည် ဣသရေလများအား လှောင်ပြောင်ပြက်ရယ်ပြုသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား မကူညီနိုင်ပါ"

ငါ၏မျက်လုံးများ
"ငါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့"

သူမအားကြည့်လိမ့်မည်
ဤတွင် "သူမ" သည် ဣသရေလလူမျိုးများအား အန္တရာယ်ပြုသော ရန်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ငါ့ရန်သူသည် ထိုအမှု ကို မြင်၍ ရှက်ကြောက်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ရန်သူသည် နင်းချေပစ်မည်"

Micah 11

သင်၏မြို့ရိုးတည်သော ကာလသည် ရောက်လိမ့် မည်။
ဤတွင် "မြို့ရိုး" ဟူသည် သူတို့ မြို့များ၏ မြို့ရိုးများသည် ရန်သူလက်မှ ဘေးကင်းလုံခြုံမှုကို ပေးသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမိန့်တော်အရှိန်ကုန်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၏ တိုင်းပြည် နယ်နိမိတ်မျဉ်းများ ချဲ့ပေးလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့၏ နိုင်ငံတော်ကို ကြီးစွာ တိုးပွားစေလိမ့်မည်"

ပြည်တော်သည် လူဆိတ်ညံလျက် ရှိရလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုပြည်သည် (လူမနေသော) ဟင်းလင်းပြင်ဖြစ်လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ထိုပြည်တွင် တစုံတယောက်မျှ နေထိုင်မည် မဟုတ်တော့ပေ"

Micah 14

သိုးထိန်းနှင်တံနှင့် ထိန်းတော် မူပါ။
မိက္ခာသည် ထာဝရဘုရားထံ ဣသရေလများ တဖန် ကာကွယ်ရန်တောင်းလျှောက်သည်။ ဤတွင် "နှင်တံ" ဟူသည် သိုးထိန်းသည် သိုးတို့ကို တုတ်ချောင်းဖြင့် လမ်းညွှန်ကာ စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်၏ ဦးဆောင်မှုနှင့် လမ်းညွှန်မှုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အပေါင်း အဘော်မရှိဘဲ၊ တောတွင်
မိက္ခာ ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့၏ ပတ်လည်တွင် နေထိုင်သူအချို့တို့သည် ဆင်းရဲ၍၊ အထီးကျန်လျက် လိုအပ်သောအရာများကို လွယ်လွယ်ကူကူ မရရှိနိုင်ပေ။

ဗာရှန်ပြည်နှင့် ဂိလဒ်ပြည် ၌ ကျက်စားသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူပါ။
ဤဒေသများသည် အစာရေစာအတွက် ကြွယ်ဝသောနေရာဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် မိက္ခာသည် ကျူးကျော်သူများ ယူထားသော နယ်နိမိတ်ကိုလည်း တောင်းဆိုနေသည်။

ရှေးကာလ၌ ရှိသကဲ့သို့
၎င်းသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး အချိန်ကာလကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

ငါပြု မည်။
ဤတွင် "ငါ" သည် ထာဝရဘုရားအား ရည်ညွှန်းသည်။

Micah 16

မိမိတို့နှုတ်ကို လက်နှင့်ပိတ်၍ နားပင်းကြလိမ့်မည်။
၎င်းသည် သူတို့ မည်မျှ တုန်လှုပ်ခြောက်ခြားကြောင်းပြသည်။

မြွေကဲ့သို့ မြေမှုန့်ကိုလျက်၍၊ တီကဲ့သို့တွင်း ထဲက တုန်လှုပ်လျက် ထွက်ကြလိမ့်မည်။
ဤစာစု နှစ်ခု၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရား၏ ရန်သူတို့သည် စိတ်ဓါတ် သိမ်ငယ်ကာ၊ တန်ခိုးတော်ကို မြင်တွေ့သောအခါ ကြောက်ရွံ့ကြသည်။

Micah 18

ကိုယ်တော်ကဲ့သို့ အဘယ် ဘုရားရှိပါသနည်း။
မိက္ခာသည် ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသကဲ့သို့ အဘယ်သူပြုနိုင်သနည်း ဟု မေးခွန်းကို အလေးအနက်ထား အသုံးပြုသည်။

ကျန်ကြွင်းသော အမွေတော်
"ကိုယ်တော်ရွေးကောက်တော်မူသော အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်၏ ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်း၌ အသက်ရှင်ကျန်ရစ်သည်"

Micah 19

ကိုယ်တော်သည်...လိမ့် မည်။
ဤတွင် "ကိုယ်တော်" သည် ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ကို
ဤတွင် "အကျွန်ုပ်တို့" သည် မိက္ခာနှင့်ဣသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဒုစရိုက်ရှိသမျှတို့ကို ကျော်နင်းတော်မူလိမ့် မည်။ အကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်အလုံးစုံတို့ကို နက်နဲသော ပင်လယ်ထဲသို့ ချပစ်တော်မူလိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်သည် လူများ၏ အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်တော်မူ၍၊ လူမျိုးပေါ်မှာ ဒဏ်ခတ်ခြင်း မပြုတော့ပါ။

ယာကုပ်၌ သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ အာဗြဟံ အား ကရုဏာကျေးဇူးပြုခြင်းကို စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။
ဤတွင် "ယာကုပ်" နှင့် "အာဗြဟံ" သည် ဣသရေလတို့၏ ရှေးဘိုးဘေးများနှင့် ယခုဣသရေလလူမျိုးများအား ရည်ညွှန်းသည်။

ဘိုးဘေးတို့
၎င်းသည် အာဗြဟံနှင့် ယာကုပ်တို့ကို ရည်ညွှန်း၍ ဘုရားသခင်နှင့် ပဋိညာဉ် ပြုထားသောသူများ။

Translation Questions

Micah 7:1

မြေကြီးပေါ်တွင်မည်သူတို့သည် ပျက်စီးကြသနည်း?
ဘုရားတရားကိုင်းရှိုင်းသောသူများသည် မြေကြီးပေါ်တွင် ပျက်စီးကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Micah 7:1

မြေကြီးပေါ်တွင်မည်သူတို့သည် ပျက်စီးကြသနည်း?
ဘုရားတရားကိုင်းရှိုင်းသောသူများသည် မြေကြီးပေါ်တွင် ပျက်စီးကြသည်။

Micah 7:3

မည်သူသည် ကျန်ကြွင်းသောလူများအား အပြစ်ပေးမည်အကြောင်းကို ဟောပြောခဲ့သနည်း?
ကင်းစောင့်တို့သည် ကျန်ကြွင်းသောလူများအား အပြစ်ပေးမည့်နေ့ကို ဟောပြောခဲ့ကြသည်။

Micah 7:5

မည်သူသည်လူ၏ ရန်သူများနည်း?
အိမ်သူအိမ်သားများသည် လူ၏ရန်သူများဖြစ်လိမ့်မည်။

Micah 7:7

မိက္ခာသည်လဲကျသောအခါ မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း?
မိက္ခာသည် လဲကျသော်လည်း ပြန်ထမည်။

Micah 7:9

မည်မျှကြာ ထာဝရဘုရားသည် မိက္ခာအပေါ် အမျက်ဒေါသထွက်မည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသည် မိက္ခာအား သူ၏အမှုကိုစစ်ကြော၍ တရားဆုံးဖြတ်သည့်တိုင်အောင် မက္ခာသည် ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်ကိုခံရမည်။

Micah 7:10

မိက္ခာသည်မည်သူ့ကို ကြည့်မည်နည်း?
မိက္ခာသည် သူ၏ရန်သူကိုကြည့်လိမ့်မည်။

Micah 7:11

မြို့ရိုးတည်သောကလ၌ မည့်သည့်အရာများဖြစ်ပေါ်လာမည်နည်း?
မြို့ရိုးတည်သောကာလ၌ မြို့ရိုးနယ်စပ်များသည် အလွန်ဝေးကွာသွားလိမ့်မည်။

Micah 7:14

သူ၏လူများကိုစောင့်လျှောက်ပေးဖို့ မိက္ခာသည် ထာဝရဘုရားအား မည်သို့မေးမြန်းခဲ့သနည်း?
သူ၏လူများကို နှင်တံနှင့်ထိန်းသိမ်းဖို့ မိက္ခာသည် ထာဝရဘုရားကိုမေးမြန်းခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည်သူ၏ လူများအားမည်သည့်အရာကိုပြမည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသည်သူ၏ လူများအား အံ့သြဖွယ်ရာများကိုပြလိမ့်မည်။

Micah 7:16

တပါးအမျိုးသားများသည် မည်သည့်အရာကိုမြင်၍ ရှက်ကြောက်ကြမည်နည်း?
တပါးအမျိုးသားများသည် မိမိတို့တန်းခိုးအစွမ်းကို မြင်တွေ့၍ ရှက်ကြောက် ကြလိမ့်သည်။

လူမျိုးများသည် မည်သူ့ကိုမြင်၍ ကြောက်ရွံ့ကြမည်နည်း?
တပါးအမျိုးသားများသည် ထာဝရဘုရားထံသို့ လာကြ၍သူ့အားဖြင့် ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။

Micah 7:18

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် သူ၏အမျက်တော်ကို အစဉ်ထာဝရရှိတော်မမူမည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသည် ပဋိညာဉ်သစ္စာတော်ကို ပြသလိုသောကြောင့်၊ အမျက်တော်ကိုအစဉ်တည်စေတော်မမူ။

Micah 7:19

ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှိသမျှအပြစ် များကို မည်သည့်နေရာထဲသို့ ပစ်ချတော်မူမည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှိသမျှအ ပြစ်များကိုနက်နဲသော ပင်လယ်ထဲသို့ ချပစ်တော်မူလိမ့်မည်။

Nahum

Chapter 1

1 ဧလကောရှရွာသား နာဟုံခံရ၍၊ နိနေဝေမြို့နှင့် ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော်အချက်ဟူမူကား၊ 2 အပြစ်ရှိသည်ဟု ထာဝရဘုရားသည်
ယုံလွယ်၍ ဒဏ်ပေးသော ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ပေး၍ အမျက်ပြင်းထန်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား သည်
ရန်ဘက်ပြုသောသူတို့ကို ဒဏ်ပေး၍၊ ရန်သူတို့ကို အငြိုးထားတော်မူ၏။ 3 ထာဝရဘုရားသည် စိတ်ရှည်တော်မူ၏။ တန်ခိုး လည်း
ကြီးတော်မူ၏။ သို့ရာတွင်၊ အပြစ်တည်သော သူ တို့ကို အပြစ်မှ လွှတ်တော်မမူ။ ထာဝရဘုရားသည် လေ ဘွေ၌၎င်း၊
မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း၌၎င်း ကြွတော်မူ၍၊ မိုဃ်း တိမ်တို့သည် စက်တော်အောက်၌ မြေမှုန့်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ 4 ပင်လယ်ကို ဆုံးမ၍
ခန်းခြောက်စေတော်မူ၏။ ခပ်သိမ်းသော မြစ်ရေကိုလည်း ကုန်စေတော်မူ၏။ ဗာရှန် တောင်နှင့် ကရမေလတောင်တို့သည်
ညှိုးနွမ်းကြ၏။ လေဗနုန်အပွင့်လည်း ညှိုးနွမ်း၏။ 5 ကိုယ်တော်ကြောင့် တောင်တို့သည် တုန်လှုပ် လျက်၊ ကုန်းတို့သည်
အရည်ကျိုလျက်၊ ရှေ့တော်၌ မြေကြီး နှင့် လောကဓာတ်မှစ၍ လောကသားအပေါင်းတို့သည် ရွှေ့လျက်ရှိကြ၏။ 6
အမျက်တော်ရှေ့မှာ အဘယ်သူရပ်နိုင်သနည်း။ အမျက်တော်အရှိန်ကို အဘယ်သူ ဆီးတားနိုင်သနည်း။ မီးလောင်သကဲ့သို့
အမျက်ထွက်၍၊ ကျောက်တို့ကို ဖြိုချ တော်မူ၏။ 7 ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းတော်မူ၏။ အမှု ရောက်သောအခါ
ရဲတိုက်ဖြစ်တော်မူ၏။ ခိုလှုံသောသူတို့ ကို သိမှတ်တော်မူ၏။ 8 ရန်သူနေရာကို လွှမ်းမိုးသော မြစ်ရေနှင့် ဆုံးရှုံး စေတော်မူသဖြင့်၊
ရန်သူတို့ကို မှောင်မိုက်လိုက်လိမ့်မည်။ 9 ထာဝရဘုရားတဘက်၌ အဘယ်သို့ ကြံစည်ကြ သနည်း။ အပြီးဆုံးရှုံးစေတော်မူမည်။ တဖန်
နှိပ်နင်းစရာ အကြောင်းမရှိရ။ 10 သူတို့သည် ဆူးပင်ကဲ့သို့ အချင်းချင်း ညိတွယ် လျက်၊ စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးသကဲ့သို့ဖြစ်လျက်၊ သွေ့
ခြောက်သောအမှိုက်ကဲ့သို့ မီးလောင်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့် မည်။ 11 ထာဝရဘုရားတဘက်၌ မကောင်းသော အကြံ ကို
ကြံစည်သောအဓမ္မတိုင်ပင်အမတ်သည် သင့်အထဲက ပေါ်လာပြီ။ 12 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့သည် စုံလင်၍
အရေအတွက်အားဖြင့် များပြားသော်လည်း၊ ဆုံးရှုံး၍ ကွယ်ပျောက်ရကြလိမ့်မည်။ သင့်ကို ငါညှဉ်းဆဲ ဘူးသော်လည်း နောက်တဖန်
မညှဉ်းဆဲ။ 13 ယခုမှာ သင်၌ သူတင်သော ထမ်းဘိုးကို ငါချိုး ပယ်၍၊ ချည်နှောင်သော ကြိုးတို့ကိုလည်း ဖြတ်မည်။ 14 သင်၏အမှု၌
ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူသည် ကား၊ သင်၏အမျိုးမဆက်မနွယ်ရ။ ထုသော ရုပ်တုနှင့် သွန်းသော ရုပ်တုတို့ကို
သင်၏ဘုရားကျောင်းမှ ငါပယ် ရှင်းမည်။ သင်သည် ယုတ်မာသောကြောင့် သင်၏ သင်္ချိုင်းကို ငါလုပ်မည်။ 15 ငြိမ်သက်ခြင်း၏
ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်း စကားကို ကြားပြောသော သူ၏ခြေတို့ကို တောင်ပေါ်မှာ ကြည့်ကြလော့။ အိုယုဒအမျိုး၊ သင်၏မွေပွဲကို
ခံလော့။ သစ္စာဂတိထားသည်အတိုင်း သစ္စာဝတ်ကို ဖြေလော့။ အဓမ္မလူသည် ရှင်းရှင်းပယ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံရသောကြောင့်
နောက်တဖန်သင့်ကို မကျော်မနင်းရ။

Nahum 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
နာဟုံက နိနေဝေမြို့ကို ဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကဗျာလင်္ကာဖြင့် ရှင်းပြသည်။

နိနေဝေမြို့နှင့် ဆိုင်သော ဗျာဒိတ်တော်
နိနေဝေမြို့အကြောင်းကို ဘုရားသခင်ထံတော်မှ ပြောပြချက်

ဧလကောရှရွာသား
ဧလကောရှရွာမှ လူတစ်ဦး

Nahum 02

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် လူမျိုးတော်တို့အား ဖော်ပြသော ဘုရားသခင်၏ နာမတော် ဖြစ်သည်။

အပြစ်တည်သော သူ တို့ကို အပြစ်မှ လွှတ်တော်မမူ
ရန်သူများသည် စကားတော် နားမထောင်သည့်အခါ ဘုရားသခင်က တရားစီရင်၍ ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ထာဝရဘုရားသည် လေ ဘွေ၌၎င်း၊ မိုဃ်းသက်မုန်တိုင်း၌၎င်း ကြွတော်မူ၍
ထာဝရဘုရားသည် တန်ခိုးတော်ဖြင့် မိုးဃ်းသက်မုန်တိုင်းနှင့်လေဘွေကဲ့သို့ လှုပ်ရှားတော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တန်ခိုးတော်နှင့်ကြွလာသည်"

စက်တော်အောက်၌ မြေမှုန့်ကဲ့သို့
ခြေတော်ဖြင့် ကန်လိုက်သော မြေမှုန့်

Nahum 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
နာဟုံက မြေကြီးပေါ်စိုးစံတော်မူသော ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကို ဆက်လက်ရှင်းပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှေ့တော်၌တောင်များတုန်လှုပ်ပြီး၊ ကုန်းတို့သည် အရည်ပျော်သည်။
ရှေ့တော်၌မြေကြီးသည်ရှေ့လျားလျက်ရှိကြ၏။
တောင်များ၊ ကုန်းများနှင့် မြေကြီးပင်လျှင် ထာဝရဘုရားကို
ကြောက်ရွံ့လျက်ရှိသည်။

တုန်လှုပ်
ကြောက်ရွံ့သော သူကဲ့သို့

ရှေ့လျက်ရှိ၏။
ကြောက်ရွံ့ခြင်းကြောင်မြေကြီးပေါ်တွင် လဲကျသည်။

Nahum 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်အကြောင်းကို နာဟုံက
ပြောပြနေခြင်းဖြစ်သည်။

အမျက်တော်အရှိန်
အမျက်တော်၏ ပြင်းပြခြင်း သို့မဟုတ် အမျက်တော်၏ ပမာဏ

အမျက်တော်သည် မီးကဲ့သို့ဖြာထွက်ပြီး၊ကျောက်တို့ကို ဖြိုချ တော်မူ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကိုယ်တော်သည်အမျက်တော်ကိုမီးကဲ့သို့ဖြာထွက်စေပြီး၊
ကျောက်တို့ကိုအပိုင်းပိုင်း ဖြိုချတော်မူသည်"

Nahum 07

ရဲတိုက်
ရန်သူများကို ခုခံကာကွယ်ဖို့ တည်ဆောက်ထားသော
လုံခြုံသောနေရာ

အမှုရောက်သောအခါ
ရန်သူတိုက်ခိုက်လာသည့်အခါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆိုးရွားသော အရာများ ဖြစ်ပျက်သည့်အချိန်"

Nahum 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
နိနေဝေမြို့သူမြို့သားတို့ကို ထာဝရဘုရား မည်ကဲ့သို့
ကိုင်တွယ်မည့်အကြောင်းကို နာဟုံက ပြောဆိုသည်။

အပြီးဆုံးရှုံး
လုပ်ဆောင်သည့်အရာကို အပြီးအပိုင် ရပ်တန့်လိုက်သည်။

တဖန်နှိမ်နင်းစရာမရှိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အား
ဒုတိယအချီထပ်မတိုက်တော့ပါ"

သူတို့
နာဟုံက နိနေဝေမြို့သူမြို့သားအကြောင်းကို
ဣသရေလလူများအား အကျဉ်းချုပ်ပြောပြသည်။

ဆူးပင်ကဲ့သို့ ညှိတွယ်
တိုက်ခိုက်ခြင်းမှ သူတို့ကို တားဆီးမည့်
ပြဿနာများစွာနှင့်တွေ့ကြုံခြင်း။

မီးလောင်ခြင်းခံရ
ထာဝရဘုရားသည် နိနေဝေမြို့သူမြို့သားတို့ကို
လုံးလုံးဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

အဓမ္မတိုင်ပင် အမတ်ပေါ်လာခြင်း
အဓမ္မအမှုများ ပြုလုပ်ရန် လူတို့အား တိုက်တွန်းသည်။

Nahum 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားက နိနေဝေမြို့အကြောင်းကို
ဣသရေလလူမျိုးများအား ပြောပြသည်။

သူတို့သည်
နိနေဝေမြို့သူမြို့သားများ

သို့သော်လည်းသူတို့ဆုံးရှုံးလိမ့်မည်။
သူတို့ဖျက်ဆီးခြင်းခံရမည်။ သူတို့သည် များပြားသော်လည်း
ထာဝရဘုရားသည် သိုးမွေးကို ဖျက်ပစ်သကဲ့သို့
နိနေဝေတပ်သားများကို အဝေးသို့ဖျက်ပစ်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ဖျက်ဆီးခြင်းခံရမည်"

သင်၌ သူတင်သော ထမ်းဘိုးကို ငါချိုး ပယ်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူ၌ ကျွန်ခံရာဘဝမှသင့်ကို
လွတ်ပေးလိမ့်မည်"

သင်ကြိုးတို့ကို ဖြတ်မည်
သင့်အား ချည်နှောင်ထားသော ကြိုးတို့ကို ဖြတ်မည်။

Nahum 15

ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်း စကားကို ကြားပြောသော သူ၏ခြေတို့ကို
တောင်ပေါ်မှာ
ဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကိုယူဆောင်လာသောသူတစ်စုံတစ်ယောက်

အဓမ္မလူ
နာဟုံက နိနေဝေမြို့သူမြို့သားတို့သည်
တစ်ဦးတည်းဖြစ်ကြောင်းညွှန်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ရှင်းရှင်းပယ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံရသည်။
နာဟုံက အနာဂတ်ကာလအကြောင်းကို ပြောပြသော်လည်း
ယခုတွင်ပင်လျှင် ဖြစ်ပျက်လျက်ရှိသည်အလား ပြောပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Nahum 1:2

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာဖြင့် ပြင်းထန်သနည်း?
ထာဝရဘုရားသည် အမျက်ပြင်းထန်တော်မူသည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူကို ဒဏ်ပေးတော်မူသနည်း?
ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူများကို ဒဏ်ပေးသည်။

ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ ကြွတော်မူသနည်း?
ထာဝရဘုရားသည် လေပွေနဲ့ မိုးသက်မုန်တိုင်း၌ ကြွတော်မူသည်။

Nahum 1:4

လေဗနုန် ပန်းပွင့်တွေ မည်သို့ဖြစ်သနည်း?
လေဗနုန် ပန်းပွင့်များ ညှိုးနွမ်း၏။

ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ကမ္ဘာမြေကြီးသည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း?
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကမ္ဘာမြေကြီးမှာ ရွေ့လျက်ရှိ၏။

Nahum 1:7

ဒုက္ခပြဿနာ ကြုံရသောအခါ ထာဝရဘုရားကို ဘာနဲ့နှိုင်းယှဉ်နိုင်သနည်း?
ဒုက္ခနဲ့ကြုံရတဲ့အခါ ထာဝရဘုရားက ရဲတိုက်လို ခိုင်ခံ့တဲ့ ခံတပ်ဖြစ်ပါတယ်။

ထာဝရဘုရားက သူ့ရန်သူတွေအား ဘယ်ဘက်ကို မောင်းထုတ်သလဲ?
ထာဝရဘုရားက သူ့ရန်သူတွေကို အမှောင်ဘက်သို့ မောင်းထုတ်သည်။

Nahum 1:12

လူတွေရဲ့ ထမ်းပိုးကို ထာဝရဘုရားက ဘယ်လိုလုပ်မလဲ
ထာဝရဘုရားက လူတွေရဲ့ ထမ်းပိုးကို ချိုးဖျက်မယ်။

Nahum 1:14

ဘာဖြစ်လို့ ထာဝရဘုရားက နိနေဝေလူမျိုးတွေအတွက် သင်္ချိုင်းကို တူးမှာလဲ?
နိနေဝေလူမျိုးတွေက ယုတ်မာသောကြောင့် သူတို့အတွက် သင်္ချိုင်းကို တူးမည်ဖြစ်သည်။

Nahum 1:15

သတင်းကောင်းကို ယူဆောင်လာတဲ့ သူရဲ့ခြေက ဘယ်မှာရှိလဲ
သတင်းကောင်းကို ယူဆောင်လာတဲ့ သူရဲ့ခြေက တောင်ပေါ်မှာရှိတယ်။

ဘာဖြစ်လို့ ယုဒက ဓမ္မပွဲကို ဆင်နွှဲပြီး သစ္စာဝတ်ကို ပြုသင့်သလဲ
အဓမ္မလူတွေကို ရှင်းရှင်းပယ်ဖြတ်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ယုဒက ဓမ္မပွဲကို ဆင်နွှဲပြီး သစ္စာဝတ်ကို ပြုသင့်သည်။

Chapter 2

1 ဖျက်ဆီးသောသူသည် သင့်ရှေ့သို့ ရောက်လာ ပြီ။ သင်၏ရဲတိုက်ကို သတိပြုလော့။ လမ်းကို စောင့် လော့။ ကိုယ်ခါးကို
ခိုင်ခံ့စေလော့။ ကျပ်ကျပ်အား ယူလော့။ 2 အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ဣသ ရေလ၏ဘုန်းကဲ့သို့ ယာကုပ်၏ဘုန်းကို
ပြုပြင်တော်မူ၏။ သုတ်သင်သော သူတို့သည် ယာကုပ်အမျိုးကို သုတ်သင် ၍၊ သူ၏အခက်အလက်တို့ကို ပယ်ရှင်းကြပြီ။ 3
သူရဲတို့သည် နီသော ဒိုင်းလွှားကို ဆောင်၍၊ နီသော အဝတ်ကိုဝတ်ကြ၏။ ခင်းကျင်းသောနေ့၌ ရထား တို့သည် သံလက်နက်နှင့်
တောက်ပ၍၊ လှံတံတို့သည် အလွန်လှုပ်ရှားကြ၏။ 4 ရထားတို့သည် လမ်း၌ ဟုန်းဟုန်းမြည်၍၊ လမ်းမတို့၌ တောင်မြောက်ပြေးကြ၏။
မီးရှူးအဆင်း အရောင်ရှိ၍၊ လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ ပြေးကြ၏။ 5 စစ်သူရဲတို့ကို နှိုးဆော်တော်မူ၏။ သူတို့သည် ချီသွားစဉ် သူတပါးကို
တွန်းချကြ၏။ မြို့ရိုးသို့ အလျင် အမြန်သွား၍ ပြအိုးတို့ကို ပြင်ဆင်ကြ၏။ 6 မြစ်တံခါးပွင့်လျှင်၊ နန်းတော်သည် ကွယ်ပျောက် ၏။
နိနေဝေသတို့သမီးကို အဝတ်ချွတ်၍ ထုတ်ရ၏။ 7 အပျိုတော်တို့သည် ချိုးကဲ့သို့ ကူ၍ ရင်ပတ်ကို တီးလျက် လိုက်ရကြ၏။ 8
ရှေးကာလမှစ၍ နိနေဝေမြို့သည် ရေကန်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ယခုမူကား၊ ရေတို့သည် စီးထွက်ကြ၏။ ရပ်ကြ။ ရပ်ကြဟုဟစ်သော်လည်း
အဘယ်သူမျှ ပြန်၍ မကြည့်။ 9 ငွေကို လုယူကြ။ ရွှေကိုလည်း လုယူကြ။ နှစ် သက်ဘွယ်သော တန်ဆာများကို ရွှေတိုက်တော်ထဲက
ထုတ်၍ မကုန်နိုင်။ 10 မြို့တော်သည် ဟင်းလင်းနေရ၏။ ဥစ္စာမရှိ၊ လူဆိတ်ညံလျက် ဖြစ်၏။ မြို့သားအပေါင်းတို့သည် စိတ်
ပျက်လျက်၊ ဒူးချင်းထိခိုက်လျက်၊ အလွန်ခါးကိုက်လျက်၊ မျက်နှာမည်းလျက် ရှိကြ၏။ 11 ခြင်္သေ့နေရာအရပ်၊ ခြင်္သေ့ပျို စားရာအရပ်၊
ခြင်္သေ့၊ ခြင်္သေ့မ၊ ခြင်္သေ့ကလေးတို့သည် အဘယ်သူမျှ မကြောက်စေဘဲ၊ ကျင်လည်ရာအရပ်သည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ 12
ခြင်္သေ့သည် သားငယ်များတို့ ကိုက်ဖြတ်လျက်၊ ခြင်္သေ့မတို့ လည်ပင်းကို ညှစ်လျက်၊ လုယူဖျက်ဆီးသော အကောင်များကို ဆောင်ခဲ့၍
မိမိမှိုခိုရာတွင်းတို့ကို ပြည့် စေတတ်၏။ 13 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။
သင်၏ရထား တို့ကို မီးခိုးထဲမှာ မီးရှို့မည်။ သင်၏ခြင်္သေ့ပျိုတို့ကို ထား ဖြင့် ဖျက်ဆီးမည်။ သင်လုယူသော ဥစ္စာကို မြေကြီးမှ
ပယ်ရှင်းမည်။ သင်၏သံတမန်တို့ စကားသံကို နောက် တဖန် အဘယ်သူမျှ မကြားရ။

Nahum 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
၁:၁ ဦစတင်ခဲ့သည့် နာဟုံကနိနေဝေမြို့ ဖျက်ဆီးခြင်း
ခံရမည့်အကြောင်းကို ကဗျာလင်္ကာဖြင့် ဆက်လက်ရှင်းပြသည်။

သင့်ကိုအပိုင်းပိုင်းဖျက်ဆီးသောသူ
အိုးကို တစ်စုံတစ်ယောက်က ရိုက်ခွဲသော
ပုံသဏ္ဍာန်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူသည်သင့်ကိုဖျက်ဆီးလိမ့်မည်" .

သင့်ကိုဖျက်ဆီးသောသူ
သူဟူသော ပုဂ္ဂိုလ်သည် သိပ်မရှင်းလင်းပါ။ ယေဘုယျအားဖြင့်
"သင့်ကိုအပိုင်းပိုင်း ဖျက်ဆီးမည့်တစ်စုံတစ်ယောက်"

သင်၏ ရဲတိုက်၊ လမ်းကို စောင့် လော့ မိမိကိုယ်ကို ခိုင်ခံ့စေလော့၊ သင့်၏
တပ်သားများကို စုစည်းစေလော့။
စစ်ပွဲအတွက် ပြင်ဆင်လော့။

သင့်၏ရဲတိုက်
ခုခံကာကွယ်ဖို့ ရဲတိုက်ပေါ် အစောင့်များကို ချထားလော့။

အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည်ဣသရေလ၏ ဘုန်းကဲ့သို့ ယာကုပ်၏
ဘုန်းကိုပြုပြင်တော်မူ၏
ယာကုပ်နှင့် ဣသရေလကို ထာဝရဘုရား အားကြီးစေပြီး၊
လူများတို့သည် သူတို့ကို တဖန်အားကျ ချီးမွမ်းလိမ့်မည်။

သုတ်သင်သောသူတို့
ပစ္စည်းများကို လုယက်သောသူများ၊ အထူးသဖြင့် စစ်ပွဲများ၌

သူတို့ကို သုတ်သင်သည်
အရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးပစ်သည်။

သူတို့စပျစ်အခက်အလက်တို့ကိုပယ်ရှင်းကြပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိုက်ထားသော စပျစ်ပင်ကို
အမြစ်မှနှုတ်ပစ်သလို သင်၏တိုင်းပြည်ကိုပယ်ရှင်းလိမ့်မည်"

Nahum 03

သူ၏သူရဲကောင်းများ
နိနေဝေမြို့ကို အပိုင်းပိုင်း ဖျက်ဆီးမည့် သူ၏ တပ်သားများ (၂:၁)

လှံတံ
လက်နက်အတွက် သစ်သားစ
အလွန်ကောင်းသောသစ်ပင်တစ်မျိုး

ရထားတို့သည် လမ်းမတစ်လျှောက်၌ပြေးကြ၏
ရထားမောင်းနှင်သူများသည် လမ်းမပေါ်၌
အရူးအမူးမောင်းကြသည်။

သူတို့သည်ဓါတ်မီးနှင့်တူသည်
ရထားများ၏ တောက်ပမှုသည် နေမှအလင်းရောင်ပြန်ဟပ်
သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Nahum 05

သင့်ကိုအပိုင်းပိုင်းရိုက်ခွဲမည်
သင့်ကို အပိုင်းပိုင်း ဖျက်ဆီးမည်။

စစ်သူရဲတို့ကိုခေါ်၏
သူ၏ အရာရှိများကို ဆင့်ခေါ်သည်။

သူတို့သည်
နိနေဝေမြို့ကို တိုက်ခိုက်မည့် တပ်သားများ။

သူတို့ချီတက်ခြင်း
သူတို့ ချီတက်သည့်အတိုင်း။

Nahum 06

အပျိုတော်
ဤနာမည်သည် အာဆီးရီယားဘုရင်မ၏ နာမည် သို့မဟုတ် အာဆီးရီးယား ရုပ်တုဖြစ်ဖွယ်ရာရှိသည်။အကယ်၍ ဘုရင်မကို ဆိုလိုရင် တိုက်ခိုက်သည့်စစ်သားများသည် သူမ၏ အဝတ်အစားများကိုချွတ်ပစ်ပြီး၊ သူမအားအရှက်တကွဲဖြစ်စေမည်။ အကယ်၍ ရုပ်တုကို ဆိုလိုရင် တိုက်ခိုက်သူများသည် ရုပ်တု၌ ရွှေငွေတို့ကို ခွါပစ်လိမ့်မည်။

ကျွန်မများသည်ချိုးငှက်ကဲ့သို့ညည်းတွားမည်
ဘုရင်မ၏ အစေအပါးတို့သည် ချိုးငှက် ညည်းတွားသကဲ့သို့ ပျောက်ဆုံးသည့်အတွက် ဝမ်းနည်းပူဆွေးလိမ့်မည်။

Nahum 08

အဓမ္မလုယူခြင်း
အတင်းအဓမ္မအားဖြင့် ပစ္စည်းများကို လုယူသည်။အထူးသဖြင့် စစ်ပွဲ၌

ထုတ်၍ မကုန်နိုင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ခု၏ ကြီးမားသောပမာဏ"

နှစ် သက်ဘွယ်သော တန်ဆာများ
ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရာ အဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁။ လုပသောအရာအားလုံး၏ ကြွယ်ဝခြင်း။ သို့မဟုတ် ၂။ လုပသောအရာအားလုံး၏ ပမာဏ။

မြို့သားအပေါင်းတို့သည် စိတ် ပျက်လျက်
လူများ၏ ရဲစွမ်းသတ္တိ ပျောက်ဆုံးလျက်ရှိသည်။

Nahum 11

ခြင်္သေ့နေရာ
လူကို သတ်သည့်သူများ နေထိုင်ရာမြို့၊ သူတို့ သတ်သည့်လူတို့ထံမှ ပစ္စည်းများ လု၍ နေရင်း မြို့ နိနေဝေမြို့ကို ခြင်္သေ့တွင်းကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ကိုက်ဖြတ်
"ကိုက်စားသည်" ခြင်္သေ့သည် သားကောင်အား လှုပ်လို့မရအောင် ချုပ်ကိုင်ထားခြင်း

လုယူဖျက်ဆီးသော အကောင်များကို ဆောင်ခဲ့၍ မိမိမှီခိုရာတွင်းတို့ကို ပြည့်စေတတ်၏
တူညီသောအရာကို ကွဲပြားစွာ ပြောဆိုနေခြင်းဖြစ်သည်။ သူပုန်းနေသည့် ခြင်္သေ့တွင်းသည် ဂူလည်း ဖြစ်နိုင်သည်

Nahum 13

သင်၏ခြင်္သေ့ပျိုတို့ကို ထား ဖြင့် ဖျက်ဆီးမည်
သင်၏ စစ်သားတို့သည် ရက်စက်စွာ သတ်ဖြတ်ခြင်းခံရမည်

ထား
"စစ်သားတို့ကို ဓါးဖြင့်"

ဖျက်ဆီး
အကုန် စားသည်

သင်၏ခြင်္သေ့ပျိုတို့
အကောင်းဆုံးသော လူငယ်များ

သင်လုယူသော ဥစ္စာကို မြေကြီးမှ ပယ်ရှင်းမည်
ရန်သူတို့ လက်မှ လုယူသော ပစ္စည်းများကို မြို့တွင်းသို့ ယူဆောင်လာသည်။ နိနေဝေမြို့၏ အစွမ်းကို ထာဝရဘုရားသည် ဖျက်ဆီးတော်မူမည်ဟု အနက်ရှိသည်။

Translation Questions

Nahum 2:1

ထာဝရဘုရားက ဘာကို ပြုပြင်သလဲ?
ထာဝရဘုရားက ယာကုပ်၏ဘုန်းကို ပြုပြင်တော်မူသည်။

Nahum 2:3

သူရဲတွေရဲ့ ဒိုင်းလွှားက ဘာအရောင်လဲ?
သူရဲတွေရဲ့ ဒိုင်းလွှားက အနီရောင်ဖြစ်သည်။

ဘာက လမ်း၌ ဟုန်းဟုန်းမြည် ပြေးသလဲ?
စစ်ရထားက လမ်း၌ ဟုန်းဟုန်းမြည် ပြေးကြသည်။

Nahum 2:6

ဘာကို နှိုးဆော်တော်မူခဲ့သလဲ?
ဘုရင်မကို အဝတ်ချွတ်ပြီး ခေါ်ဆောင်သွားကြသည်။ အစေခံအမျိုးသမီးတို့သည် ချိုးကဲ့သို့ ကူပြီး ရင်ပတ်ကို တီးရင်း လိုက်ကြသည်။

Nahum 2:8

နိနေဝေလူမျိုးများက ဘာကို လုပ်ကြလိမ့်မည်နည်း?
ရေစီးသကဲ့သို့ ထွက်ပြေးကြလိမ့်မည်

Nahum 2:11

ခြင်္သေ့တို့သည် အဘယ်သူကို ကြောက်ကြသလဲ?
ခြင်္သေ့တို့သည် အဘယ်သူကိုမျှ မကြောက်။

ခြင်္သေ့က သူ့ရဲ့ တွင်းနဲ့ ဂူကို ဘာတွေနဲ့ ပြည့်စေသလဲ?
ခြင်္သေ့က သူ့ရဲ့ တွင်းနှင့်ဂူကို သားကောင်ဖြင့် ပြည့်စေသည်။

Nahum 2:13

ထာဝရဘုရားက နိနေဝေလူမျိုးတွေကို ဘယ်လိုလုပ်မလဲ?
သူ၏ စစ်ရထားတို့ကို မီးခိုးထဲမှာ မီးရှို့၍၊ သူ၏ ခြင်္သေ့ပျိုတို့ကို ဖျက်ဆီးကာ၊ လုယူသော ဥစ္စာကို မြေကြီးမှ ပယ်ရှင်းမည်။

Chapter 3

1 လူအသက်ကို သတ်တတ်သော မြို့၌အမင်္ဂလာ ဖြစ်စေသော၊ လှည့်စားခြင်း၊ အနိုင်အထက်ပြုခြင်းနှင့် ပြည့်ဝ၏။
ဘမ်းမိသောအရာကို မလွှတ်တတ်။ 2 နှင်တံနှင့်ရိုက်သံ၊ လှည်းဘီးလိမ့်သံ၊ မြင်းခုန်သံ၊ ရထားပြေးသံကို ကြားရ၏။ 3 မြင်းစီးသူရဲသည်
မီးတောက်သော ထား၊ လျှပ် စစ်ပြက်သော လှံကိုချီလျက်၊ တိုက်သောသူရဲအများနှင့် သေသောသူအပုံပုံရှိကြ၏။ အသေကောင်တို့ကို
ရေတွက် ၍ မကုန်နိုင်။ လူသေကောင်များကို ထိမိ၍ လဲတတ်ကြ ၏။ 4 အဆင်းလှ၍ ပြုစားတတ်လျက်၊ မတရားသော မေထုန်အမှုနှင့်
စုန်းမအတတ်အားဖြင့်၊ လူအမျိုးမျိုး အနွယ်နွယ်တို့ကို ကုန်သွယ်လုပ်တတ်သော ပြည်တန်ဆာ မိန်းမသည် မတရားသော မေထုန်ကို
ပြုဖန်များပြား သောကြောင့်၊ 5 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ သင့်တဘက်၌ ငါနေ၏။ သင့်အဝတ်
ကို သင်၏မျက်နှာပေါ်မှာ လှန်၍ အတိုင်းတိုင်းအပြည် ပြည်ရှေ့မှာ သင်၌ အချည်းစည်းရှိခြင်း၊ အရှက်ကွဲခြင်းကို ငါပြမည်။ 6 သင်၌
မစင်ကိုပစ်၍ ညစ်ညူးစေပြီးမှ၊ သူတပါး တို့ကြည့်စရာထားမည်။ 7 သင့်ကို မြင်သမျှသော သူတို့က၊ နိနေဝေမြို့ ပျက်စီးပြီ။
အဘယ်သူမြည်တမ်းမည်နည်းဟုဆိုလျက်၊ သင့်ထံမှပြေးကြလိမ့်မည်။ နှစ်သိမ့်စေသော သူတို့ကို သင့်အဘို့ အဘယ်မှာ ငါရှာ၍
ရနိုင်သနည်း။ 8 သင်သည် မြစ်ကြားမှာ တည်သော နောမုန်မြို့ ထက် ကြီးမြတ်သလော။ ထိုမြို့ကို ရေဝိုင်းလျက်၊ ပင်လယ် သည်
မြို့ကျုံးဖြစ်၏။ မြို့ရိုးလည်း ပင်လယ်နှင့် စပ် သတည်း။ 9 အဲသယောပိပြည်နှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သည် သူ၏ လက်နက်ဖြစ်၏။
ရေတွက်၍ မကုန်နိုင်။ ဖုတပြည်နှင့် လိဗုပြည်လည်း သူ၏လက်နက်အဝင် ဖြစ်၏။ 10 သို့သော်လည်း၊ ထိုမြို့ကို ရန်သူတို့သည် တိုက်၍
သိမ်းသွားကြပြီ။ မြို့သားငယ်တို့ကို လမ်းဦးရှိသမျှတို့၌ ချိုးဖဲ့လျက်၊ ဂုဏ်အသရေရှိသော မြို့သားတို့ကို စာရေးတံ ချလျက်၊
အားကြီးသော မြို့သားအပေါင်းတို့ကို သံကြိုး ဖြင့် ချည်နှောင်လျက် ပြုကြပြီ။ 11 သင်သည်လည်း မိန်းမောတွေဝေလျက် ပုန်း
ရှောင်၍ နေရလိမ့်မည်။ ရန်သူ၏လက်နှင့် လွတ်အောင် ခိုင်ခံ့သောအရပ်ကို ရှာရလိမ့်မည်။ 12 သင်၏ရဲတိုက်ရှိသမျှတို့သည် ရှေ့ဦးစွာ
မှည့် သော အသီးကို သီးသော သင်္ဘောသဖန်းပင်နှင့် တူကြ လိမ့်မည်။ လှုပ်လျှင် စားချင်သောသူ၏ ပစပ်ထဲသို့ ကျလိမ့်မည်။ 13
သင်၏လူတို့သည် သင့်အလယ်၌ မိန်းမကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ ပြည်တံခါးတို့သည် ရန်သူတို့အား ကျယ်ကျယ်ပွင့် လျက်၊ ကန့်လန့်ကျင်တို့သည်
မီးလောင်လိမ့်မည်။ 14 ရန်သူဝိုင်းထားသော ကာလဘို့ ရေကို ခပ်ထား လော့။ ရဲတိုက်တို့ကို ခိုင်ခံ့စေလော့။ ရွှံ့ထဲသို့ ဝင်၍ အုတ် မြေကို
နင်းနယ်လော့။ အုတ်ဖိုကို ပြင်ဆင်လော့။ 15 ထိုအရပ်၌ပင် သင့်ကို မီးလောင်လိမ့်မည်။ ထား နှင့်ခုတ်ဖြတ်လိမ့်မည်။
ယာလက်ကျိုင်းကိုက်စားသကဲ့သို့ ကိုက်စားလိမ့်မည်။ ယာလက်ကျိုင်းနှင့် အရာဘကျိုင်း ကောင်တို့သည် များသကဲ့သို့
သင်၏လူတို့ကို များပြားစေ ခြင်းငှါ ကြိုးစားလော့။ 16 မိုယ်းကောင်းကင်ကြယ်များသည်ထက်၊ သင်၏ ကုန်သည်တို့ကို
များပြားစေသော်လည်း၊ ယာလက်ကျိုင်း တို့သည် နှံ့ပြား၍ ပျံသွားတတ်ကြ၏။ 17 သင်၏မင်းသားတို့သည် အရာဘကျိုင်းကဲ့သို့၎င်း၊
ဗိုလ်တို့သည် ဂါဗကျိုင်းကဲ့သို့၎င်းဖြစ်၍၊ ချမ်းသော အခါ စောင်ရန်းနားမှာ ပစ်တတ်ကြ၏။ နေထွက်သော အခါ ပျံသွား၍
အဘယ်အရပ်သို့ ရောက်သည်ကို မသိရ။ 18-19 အိုအာရှုရိရှင်ဘုရင်၊ သင်၏သိုးထိန်းတို့သည် အိပ်ပျော်လျက်၊ သင်၏မှူးမတ်တို့သည်
ကျိန်းဝပ်လျက်၊ သင်၏လူအပေါင်းတို့သည် တောင်ရိုးပေါ်မှာ အရပ်ရပ် သို့ ကွဲပြားလျက်ရှိ၍၊ အဘယ်သူမျှ မစုဝေးစေ။ သင်၏
အနာမပျောက်နိုင်။ ပြင်းစွာခံရ၏။ သင်၏သိတင်းကို ကြားသမျှသော သူတို့သည် သင့်အပေါ်မှာ လက်ခုပ်တီး ကြလိမ့်မည်။
အကြောင်းမူကား၊ သင်ပြုသော အဓမ္မအမှု ကို မခံဘဲလွတ်သော သူကား အဘယ်သူနည်း။

Nahum 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
နာဟုံက နိနေဝေမြို့ ဖျက်ဆီးခြင်း ခံရမည့်အကြောင်းကို
ကဗျာလင်္ကာဖြင့် ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။ (၁:၁)

မြို့၌သွေးနှင့်ပြည့်ဝ၏
နိနေဝေစစ်သားများသည် လူများစွာကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့သည် များစွာသော လူတို့၏
သေခြင်း ကိစ္စကို တာဝန်ယူရပါသည်"

Nahum 03

တိုက်သောသူရဲအများ၊ကြီးစွာသောအသေကောင်များ၊
ရေတွက်၍မကုန်နိုင်သောလူသေကောင်များ
အသေကောင်ကို သုံးကြိမ်တိုင်တိုင် ဖော်ပြသောကြောင့်
နိနေဝေမြို့ကို သတ်ဖျက်သော တွင်းနက်ကြီးကို စာရေးသူက
အလေးအနက်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

လူသေကောင်
သေနေသောလူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်။

မကုန်နိုင်သောခန္ဓာကိုယ်
"အလွန်များပြားသော ခန္ဓာကိုယ်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဆင်းလှ၍ကျွမ်းကျင်သော အတတ်ဖြင့်ပြုစားတတ်သောပြည့်တန်ဆာမိန်းမ
ပြည့်တန်ဆာမိန်းမသည်
ခန္ဓာကိုယ်ဆိုင်ရာစည်းစိမ်ကိုရောင်းစားသကဲ့သို့ စုန်းမတို့သည်
မိမိရရှိသောပညာတန်ခိုးကို
မှော်အတတ်အားဖြင့်ရောင်းစားသကဲ့သို့ နိနေဝေမြို့သားတို့သည်
စစ်ပွဲ၌ ဖမ်းဆီးခဲ့သောလူများကိုအကျိုးအမြတ်အတွက်
အပြစ်ပြုခြင်းဖြင့် ရောင်းစားခဲ့သည်။

Nahum 05

ငါပြမည်
ဤစကားလုံးသည်နောက်ဘာဖြစ်လာမည့်ကို သတိထားဖို့
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်အဖို့အဘယ်သူမြည်တမ်းမည်နည်း၊
သင့်အားနှစ်သိမ့်စေသောသူတို့ကိုအဘယ်မှာရှာနိုင်မည်နည်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အဖို့ ငိုကြွေးမည့်သူ
တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှမရှိ။ သင့်ကို နှစ်သိမ့်မည့်
တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ငါရှာမတွေ့နိုင်"

Nahum 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
နိနေဝေမြို့သူမြို့သားတို့အား မြို့တစ်ခုအလား နာဟုံပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်။

သင်သည်နောမုန်မြို့ထက်မြတ်သလော့။
သင်သည် နောမုန်မြို့ထက် မမြတ်ပါ။

နောမုန်မြို့
အာဆီးရီးယားတို့ တိုက်ယူခဲ့သော ယခင်အဲဂုတ္တုနိုင်ငံ၏
မြို့တော်ဖြစ်သည်။

ပင်လယ်သည်မြို့ကျုံးဖြစ်၏၊ ပင်လယ်သည်မြို့ရိုးဖြစ်၏။
ဤနှစ်ပိုင်းတွင် ဆင်တူသော အဓိပ္ပါယ်ရှိပါသည်။ ပင်လယ်၊
သမုဒ္ဒရာဟူသော ဝေါဟာရသည် မြို့နားတွင်ဖြတ်သွားသော
နိုင်းမြစ်ကိုဆိုလိုပြီး၊ သွားရောက်တိုက်ခိုက်ရန် ခက်ခဲပါသည်။

မြို့ကျုံး၊မြို့ရိုး
ရှေးဟောင်းမြို့များသည် တိုက်ခိုက်သူများကို ကာကွယ်ရန်
အဓိကမြို့ရိုးရှိသလို အပြင်ဘက်တွင် တိုက်ခိုက်သူများကို
မြို့ရိုးမှကာကွယ်ရန် ကျုံးကိုထားရှိသည်။

Nahum 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
နိနေဝေမြို့သူမြို့သားတို့အား မြို့တစ်ခုအလား နာဟုံပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်။

သို့သော်လည်း
နိနေဝေမြို့နှင့် နောမုန်မြို့ကို ဆက်လက်နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။
(၃:၈)အဓိပ္ပါယ်မှာ "သို့သော်လည်း၊ သို့ပေမယ့်လည်း"

ထိုမြို့
နောမုန်မြို့ကို ဆိုလိုပြီး၊ အာဆီးရီးယားတို့ တိုက်ယူခဲ့သော
အဲဂုတ္တုနိုင်ငံ၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

ထိုမြို့
နောမုန်မြို့

ချိုးဖွဲ့လျက်
ကျူးကျော်ဝင်ရောက်သူတို့သည် အိုးမြေကို
ခွဲသကဲ့သို့နောမုန်မြို့ရှိကလေးများကို လွယ်လင့်တကူ
ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။

သံကြိုးဖြင့်ချည်နှောင်လျက်
ကျွန်ဘဝသို့သွင်းလိုက်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်များဖြစ်လာသည်"

Nahum 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
နိနေဝေမြို့သူမြို့သားတို့အား မြို့တစ်ခုအလား နာဟုံပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်။

ရဲတိုက်များ
ခိုင်မာသော ရဲတိုက်များရှိသည့် နိနေဝေမြို့နှင့်
အာဆီးရီးယားအင်ပါယာကြီးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၏ရဲတိုက်များသည်သဘော်သဖန်းပင်နှင့်တူကြ လိမ့်မည်။
လှုပ်လျှင်စားချင်သောသူ၏ ပါးစပ်ထဲသို့ ကျလိမ့်မည်။
နိနေဝေမြို့ကို သစ်ပင်မှ အသီးကို ခူးစားသလို အလွယ်တကူ
သိမ်းပိုက်လိမ့်မည်။

သင့်အလယ်၌ မိန်းမများ
သင့်လူများသည် အားနည်း၍ သူတို့ကို မတိုက်ခိုက်နိုင်။

ကန့်လန့်ကျင်တို့
မြို့ပြင်ကနေ မဖွင့်နိုင်အောင် ခိုင်ခံ့သော တံခါးကို ပြုလုပ်သော
သစ်သားတုံးကြီး။ မြို့ကို နောက်တဖန် မပိတ်နိုင်အောင်
မီးလောင်ခြင်း ခံရလိမ့်မည်။

Nahum 14

ယေဘုယျအချက်အလက်
နိနေဝေမြို့သူမြို့သားတို့အား မြို့တစ်ခုအလား နာဟုံပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်။

ယာလက်ကျိုင်းကိုက်စားသကဲ့သို့ အရာအားလုံးကိုကိုက်စားလိမ့်မည်
ကျိုင်းကောင်များ ကိုက်စားသကဲ့သို့ သူတို့ကို လမ်းပေါ်၌
ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

ထို
မီးနှင့် ဓါးလက်နက်

ယာလက်ကျိုင်းနှင့် အရာဘကျိုင်း ကောင်များပြားသကဲ့သို့သင်၏ လူတို့ကိုများပြားစေလော့
သင်၏ လူတို့ကို ကျိုင်းကောင်ငယ်လေးများကဲ့သို့။ အရှယ်ရောက်ကျိုင်းကောင်များကဲ့သို့ များပြားစေလော့။ ဤစကားလုံးများသည် အသစ်သော စာပိုဒ်ကို စတင်ခြင်းဖြစ်ဖွယ်ရာရှိသည်။

ယာလက်ကျိုင်းများကဲ့သို့သင့်ကိုယ်ကိုများပြားစေလော့
လူများစွာနေထိုင်သော မြို့ကြီးတစ်မြို့ဖြစ်ပြီး၊ နယ်မြေများစွာကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

Nahum 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
နိနေဝေမြို့သူမြို့သားတို့ကို မြို့တစ်မြို့အလား နာဟုံကပြောဆိုသည်။

ထက် သင်၏ ကုန်သည်တို့ကိုများပြားစေမည်
မိုယ်းကောင်းကင်ကြယ်များကို မရေတွက်နိုင်သကဲ့သို့ နိနေဝေ၏ ကုန်သည်များသည် များပြားလှသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်ကရေတွက်နိုင်သည်ထက် သင်ကုန်သည်ပိုမိုများပြားလိမ့်မည်"

ကုန်သည်များ
ကုန်သည်ပွဲစားကြီးများ သို့မဟုတ် ကုန်ပစ္စည်းများကိုရောင်းဝယ်သူများ။

မင်းသားတို့
နိုင်ငံရေးခေါင်းဆောင်များအတွက် သုံးသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ဗိုလ်တို့
စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်များ သို့မဟုတ် အခြားသောအစိုးရအာဏာပိုင်များအတွက် သုံးသော စကားလုံးဖြစ်သည်။

Nahum 18

သိုးထိန်းတို့
အာဆီးရီယား လူများ၏ အုပ်ချုပ်သူများ

သင်ပြုသော အဓမ္မအမှုကို လွတ်သော သူကား အဘယ်သူနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်အစဉ်အဆက်ပြုသော အဓမ္မအမှုတို့သည် လူများနှင့် တိုင်းနိုင်ငံများစွာကို နာကျင်ထိခိုက်စေပါသည်"

Translation Questions

Nahum 3:1

မြို့သည် အဘယ်ဖြင့် ပြည့်နှက်နေသလဲ?
မြို့သည် လုည့်စားခြင်း၊ အနိုင်အထက်ပြုခြင်း၊ အသက်ကိုသတ်ခြင်းနှင့် ပြည့်နေသည်။

Nahum 3:3

မြင်းစီးသူရဲတို့၏ တိုက်ခိုက်မှုကြောင့် လူဘယ်နှစ်ယောက် သေရမည်နည်း?
အလောင်းတို့ကို ရေတွက်၍ မကုန်နိုင်အောင် စုပုံကြမည်။

ဘာဖြစ်လို့ ဒီအရာတွေ ဖြစ်ပျက်နေတာလဲ?
လှပသော ပြည့်တန်ဆာ မိန်းမ၏ မတရားသော မေထုန်အမှုများကြောင့် ဒီအရာများဖြစ်ပျက်ကြသည်။

Nahum 3:5

ထာဝရဘုရားက သူ့ကို ဆန့်ကျင်သော ပြည်တန်ဆာမ၏ တစ်ဖက်၌ နေ၍ ဘယ်သို့ ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း?
ထာဝရဘုရားသည် သူမ၏အဝတ်ကို သူမ၏မျက်နှာပေါ်မှာ လှန်၍ တိုင်းပြည်အားလုံး၏ ရှေ့မှာ အချည်းစည်းရှိခြင်းဖြင့် အရှက်ကွဲခြင်းကို ပြုလုပ်မည်။ သူမအပေါ် မစင်ကိုပစ်၍ ညစ်ညူးစေပြီး သူတပါးတို့ ကြည့်စရာအဖြစ်ထားမည်။

Nahum 3:8

ပင်လယ်သည် အဘယ်မြို့၏ အုတ်ရိုး ဖြစ်ခဲ့သလဲ?
ပင်လယ်သည် နောမုန်မြို့၏ အုတ်ရိုး ဖြစ်ခဲ့သည်။

Nahum 3:10

ဘယ်သူက ဂုဏ်သရေရှိသော နောမုန်မြို့သားတွေကို စာရေးတံသလဲ?
ရန်သူတွေက ဂုဏ်သရေရှိသော နောမုန်မြို့သားတို့ကို စာရေးတံချသည်။

Nahum 3:12

နိနေဝေမြို့ တိုက်ရှိသမျှ တုန်လှုပ်လျှင် ဘာဖြစ်မလဲ?
နိနေဝေမြို့၏ တိုက်ရှိသမျှ တုန်လှုပ်လျှင် စားသောသူ၏ ပါးစပ်ထဲသို့ ကျလိမ့်မည်။

Nahum 3:16

မင်းသား ဘယ်နှယောက်ရှိသလဲ?
မင်းသားတို့သည် ကျိုင်းကောင်များကဲ့သို့ များပြားကြသည်။

Nahum 3:18

သင်၏ သတင်းကို ကြားသမျှသောသူတို့သည် ဘယ်လိုလုပ်ကြမလဲ?

သင်၏ သတင်းကို ကြားသမျှသောသူတို့သည် သင့်အပေါ်မှာ ပျော်ရွှင်စွာ လက်ခုပ်တီးကြလိမ့်မည်။

Habakkuk

Chapter 1

1 ပရောဖက်ဟဗက္ကုတ်ခံရသော ဗျာဒိတ်တော် အချက်ဟူမူကား၊ 2 အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကြားတော် မမူဘဲ၊
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်ရပါ မည်နည်း။ ကယ်တင်တော်မမူဘဲ အကျွန်ုပ်သည် အဓမ္မ အမှုကို ခံ၍၊ ရှေ့တော်၌
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး အော် ဟစ်ရပါမည်နည်း။ 3 မတရားသောအမှုကို အကျွန်ုပ်အား အဘယ် ကြောင့်ပြတော်မူသနည်း။
အဓမ္မအမှုကို အဘယ်ကြောင့် မြင်စေတော်မူသနည်း။ လုယူခြင်း၊ အနိုင်အထက်ပြုခြင်း အမှုသည် အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ အဘယ်ကြောင့်
ရှိရပါသ နည်း။ ငြင်းခုံခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းကိုလည်း အဘယ်ကြောင့် လူချင်းပြုရပါသနည်း။ 4 သို့ဖြစ်၍ တရားလျော့ပါ၏။
တရားသဖြင့် စီရင် ဆုံးဖြတ်ခြင်းမရှိပါ။ မတရားသော သူတို့သည် ဖြောင့် မတ်သောသူတို့ကို ဝိုင်းသောကြောင့်၊ မတရားသဖြင့် စီရင်
ဆုံးဖြတ်ကြပါ၏။ 5 သစ္စာပျက်သောသူတို့၊ ကြည့်ရှုဆင်ခြင်၍ အလွန်မှိုင်တွေကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့အား သူတပါး
ပြည့်သွန်သော်လည်း သင်တို့ မယုံသော အမှုကို သင်တို့လက်ထက်ကာလ၌ ငါပြု၏။ 6 ပြင်းထန်လျင်မြန်သော ခါလဒဲအမျိုးကို ငါနှိုး
ဆော်၏။ ကိုယ်မပိုင်သော နေရာအရပ်တို့ကို သိမ်းယူ ခြင်းငှါ မြေတပြင်လုံး၌ ချီသွားကြလိမ့်မည်။ 7 အလွန်ကြောက်မက်ဘွယ်သော
သူဖြစ်၍ ကိုယ် အလိုအလျောက်တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်ကြ၏။ 8 သူတို့၏ မြင်းသည် ကျားသစ်ထက် လျင်မြန်၏။ ညဥ့်၌ လည်သော
တောခွေးထက် ကြမ်းတမ်း၏။ မြင်းစီး သူရဲတို့သည် အဝေးကလာ၍ ခုန်ကြလိမ့်မည်။ အကောင် ကို ကိုက်စားခြင်းငှါ လျင်မြန်သော
ရွှေလင်းတကဲ့သို့ ပျံ လာကြလိမ့်မည်။ 9 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ညှဉ်းဆဲခြင်းငှါ လာကြ ၏။ ရှေ့သို့သာ မျက်နှာပြုသော
အလုံးအရင်းဖြစ်၍၊ ဘမ်း မိသောသူတို့ကို သဲလုံးနှင့်အမျှ စုဝေးစေကြလိမ့်မည်။ 10 ရှင်ဘုရင်တို့ကို အားမနာ၊ မင်းများတို့ကို ပြက်
ယယ်ပြုကြလိမ့်မည်။ ရဲတိုက်ရှိသမျှတို့ကို ကဲ့ရဲ့လျက်၊ မြေ မှုန့်ကို ပုံထား၍ တိုက်ယူကြလိမ့်မည်။ 11 ထိုနောက် သူတို့သည်
သဘောပြောင်းလဲလျက် လွန်ကျူး၍ အပြစ်ခံရကြလိမ့်မည်။ မိမိတို့ တန်ခိုးသည် မိမိတို့ ဘုရားဖြစ်လေသည်တကား။ 12 အို
ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် နိစ္စထာဝရ တည်တော်မူသည်မဟုတ်လော။
သို့ဟုတ်လျှင်၊ အကျွန်ုပ် တို့သည် သေခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ကြပါမည်။ အိုထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို စစ်ကြောခြင်းငှါ သူတို့ကို
ခန့်ထား တော်မူပြီ။ အိုကျောက်ထရံ၊ ဆုံးမစေခြင်းငှါ သူတို့ကို နေရာချတော်မူပြီ။ 13 ကိုယ်တော်သည် ဒုစရိုက်ကို ကြည့်ရှုတော်မမူ။
သန့်ရှင်းသော မျက်စိရှိတော်မူ၏။ အဓမ္မအမှုကို ကြည့်ရှု ၍ နေတော်မမူတတ်ပါ။ သို့ဖြစ်၍၊ သစ္စာပျက်သော သူတို့ ကို အဘယ်ကြောင့်
ကြည့်ရှု၍ နေတော်မူသနည်း။ အဓမ္မ လူသည် မိမိထက်ဖြောင့်မတ်သောသူကို ကိုက်စားသော အခါ၊ အဘယ်ကြောင့် တိတ်ဆိတ်စွာ
နေတော်မူသနည်း။ 14 လူသတ္တဝါတို့ကိုလည်း ပင်လယ်ငါးကဲ့သို့၎င်း၊ မင်းမရှိသော ပိုးကောင်ကဲ့သို့၎င်း အဘယ်ကြောင့် ဖြစ်
စေတော်မူသနည်း။ 15 ရန်သူသည် ထိုသူအပေါင်းတို့ကို ငါးမျှားနှင့် မျှား လျက်၊ ကွန်နှင့်အုပ်လျက်၊ ပိုက်နှင့်လှောင်လျက် ဝမ်း
မြောက်ရွှင်လန်းတတ်၏။ 16 မိမိကွန်အား ယဇ်ပူဇော်၍၊ မိမိပိုက်အား နံ့သာ ပေါင်းကို မီးရှို့တတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုတန်ဆာ
အားဖြင့် ဥစ္စာရတတ်၍ ဝစွာစားရ၏။ 17 သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ပိုက်ကွန်ထဲက ငါးတို့ကို သွန်း လောင်းရပါမည်လော။ လူအမျိုးမျိုးတို့ကို
မနှမြောဘဲ အစဉ်လုပ်ကြံရပါမည်လော။

Habakkuk 01

ပရောဖက်ဟဗက္ကုတ် ခံရသော ဗျာဒိတ်တော်အချက်ဟူမူကား
ဤစာကြောင်းသည် အခန်းကြီး ၁ နှင့် ၂
အဖွင့်နှုတ်ခွန်းဆက်စကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ဟဗက္ကုတ်
လက်ခံရရှိသော ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်ဟူသည်မှာ"

ယာဝေ (ထာဝရဘုရား)
ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သူ၏ လူမျိုးတော်အား ထာဝရဘုရားသခင်
ဖွင့်ပြသော အမည်နာမဖြစ်သည်။

အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကြားတော် မမူဘဲ၊ အဘယ်မျှ
ကာလပတ်လုံး အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်ရပါ မည်နည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ကာလကြာမြင့်စွာ
အကူအညီတွက် ငိုကြွေးတောင်းဆိုနေသော်လည်း၊
ကိုယ်တော်သည် မကြားမိသကဲ့သို့ နေလေပြီ"

Habakkuk 03

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟဗက္ကုတ်သည် ဆက်လက် ဆုတောင်းနေသည်။

ငြင်းခုံခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းကိုလည်း
အနိုင်ထက်ပြုခြင်းအမှုသည် ပို၍ များပြားလာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မတရားသော သူတို့သည် ဖြောင့် မတ်သောသူတို့ကို ဝိုင်းသောကြောင့်
ဖြောင့်မတ်သူများသည် မတရားမှုကို
ပို၍ကြုံတွေ့ခံစားလာရခြင်းမှာ

မတရားသဖြင့် စီရင် ဆုံးဖြတ်ကြပါ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တရားမျှတမှုများတဖြည်းဖြည်း ကွယ်ပျောက်လာသည်"
သို့မဟုတ် "မတရားမှုများ ပိုမိုများပြားလာသည်"

Habakkuk 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဟဗက္ကုတ်၏ ဆုတောင်းသံကို
နားညောင်းတော်မူသည်။

ကြည့်ရှုဆင်ခြင်၍
အခြားသော ပြည်များ၏ အဖြစ်အပျက်များကို ကြည့်ရှု၍
သင်ခန်းစာယူကြလော့။

မြေတပြင်လုံး
ဆိုလိုချက်

သိမ်းယူခြင်း
ပိုင်ဆိုင်ရှင်ထံမှ အင်အားဖြင့် မတရားသိမ်းယူခြင်း သို့မဟုတ်
ခိုးယူခြင်း ။

နေရာအရပ်
အိမ်များ

ခါလဒဲအမျိုး
ခါလဒဲစစ်သားများ။ ထာဝရဘုရားသည်
ခါလဒဲပြည်ကိုအင်အားကြီးစေပြီး၊ ခါလဒစစ်သားများအား
ယုဒပြည်ကို ကျူးကျော်သိမ်းပိုက် စေလိမ့်မည်။

အလွန်ကြောက်မက်ဘွယ်သော သူဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အခြားသူများအား
ကြောက်ရွံ့စေသည်"

အလိုအလျောက်
ရောက်လာသည်

Habakkuk 08

သူတို့၏ မြင်းသည်
ခါလဒဲစစ်သားများ၏ မြင်းများ

ညဉ့်၌ လှည့်သော တောခွေးထက် ကြမ်းတမ်း၏
ခါလဒဲ၏ မြင်းများ လျင်မြန်မှုအား တစ်နေကုန် အစာမစားရ၍
ညနေပိုင်းအချိန်၌ ဆာလောင်မွတ်စွာ သားကောင်ကို လိုက်နေသော
ဝံပုလွေ၏ မြန်နှုန်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

သူတို့၏ မြင်းစီးသူရဲများ
မြင်းစီးနေသော ခါလဒဲစစ်သားများ

ကျားသစ်များ
ကြီးမား လျင်မြန်သော ကြောင်မျိုးနွယ်

ရွှေလင်းတကဲ့သို့ ပျံလာကြလိမ့်မည်
မြင်းစီးသူရဲများသည် ရွှေလင်းယုန်၏ လျင်မြန်သောနှုန်းဖြင့်
ပျံသန်းသကဲ့သို့ မြန်ဆန်လှပါသည်။

ရှေ့သို့သာ မျက်နှာပြုသော အလုံးအရင်းဖြစ်၍၊ ဘမ်း မိသောသူတို့ကို
သဲလုံးနှင့်အမျှ စုဝေးစေကြလိမ့်မည်။
မုန်တိုင်းတိုက်သောအခါ များစွာသော သဲမှုန်များကို
သယ်ဆောင်လာသကဲ့သို့ ခါလဒဲစစ်သားများသည်
မရေတွက်နိုင်သော လူများကို ဖမ်းဆီး၍ အကျဉ်းသား
ဖြစ်စေမည်။

Habakkuk 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ခါလဒဲစစ်သူရဲများအကြောင်း
ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

မြေ မှုန့်ကို ပုံထား၍
ပြင်းထန်သော လေမုန်တိုင်းသည် တစ်နေရာမှ
နောက်နေရာတစ်ခုသို့ လျှင်မြန်စွာ တိုက်ခိုက်သကဲ့သို့
ခါလဒဲစစ်တပ်၏ ကျူးကျော်သိမ်းပိုက်မှုကို
နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားပါသည်။

Habakkuk 12

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟဗက္ကုတ်သည် ခါဒလဲလူများအကြောင်း
ဘုရားသခင်ထံပြောပြနေသည်။

သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် နိစ္စထာဝရ
တည်တော်မူသည်မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ကျွန်ုပ်၏
ထာဝရတည်မြဲသောဘုရား၊ ထာဝရအရှင်သန့်ရှင်းသော ဘုရား
ဖြစ်တော်မူ၏"

သူတို့
ခါလဒဲလူများ

ကျောက်ထရံ
အစ္စရေးလူမျိုးများ၏ အကွယ်အကာ

ဆုံးမစေခြင်းငှါ သူတို့ကို နေရာချတော်မူပြီ။
"အစ္စရေးလူမျိုးများကို ဆုံးမစေခြင်းငှါ နေရာချထားတော်မူပြီ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Habakkuk 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟဗက္ကုတ်သည် ဆက်လက်၍ ခါလဒဲလူများအကြောင်း ဘုရားသခင်ထံပြောနေသည်။

သစ္စာပျက်သော သူတို့ကို
မည်သူမျှ မယုံကြည်အပ်သော ခါလဒဲလူမျိုးများ

ကိုက်စားသော
ဖျက်ဆီးသည် (UDB)

ပင်လယ်ငါးကဲ့သို့၎င်း၊ မင်းမရှိသော ပိုးကောင်ကဲ့သို့၎င်း
ညွှန်းဆိုချက် နှစ်ခုလုံးသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုတည်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်သည် ခါလဒဲလူများအား ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတို့အပေါ် လူ့ဂုဏ်သိက္ခာနှင့်မညီသော ဖျက်ဆီးခြင်းအမှုကို ခွင့်ပြုခဲ့သည်။

Habakkuk 15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟဗက္ကုတ်သည် ဆက်လက်၍ ခါလဒဲလူများအကြောင်းကို ဘုရားသခင်အား ပြောပြနေသည်။

ငါးမျှား .... ပိုက်
ငါးဖမ်းရန် အသုံးပြုသောပစ္စည်း

ပိုက်
စုသိမ်းရန် အသုံးပြုသောပစ္စည်း

ထိုတန်ဆာ အားဖြင့် ဥစ္စာရတတ်၍ ဝစ္စာစားရ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကောင်းဆုံးသော သတ္တဝါနှင့် အကောင်းဆုံးသောအသားသည် သူတို့ ဝေစုဖြစ်သည်"

တန်ဆာ
အပိုင်းငယ်တစ်ခု၏ ကြီးမားသောအစိတ်အပိုင်းကို လူအများကြားတွင် ခွဲရသည်။

ပိုက်ကွန်ထဲက ငါးတို့ကို သွန်း လောင်းရပါမည်လော
ငါးဖမ်းသမားများသည် နောက်တဖန် ငါးဖမ်းရန်အတွက် သူတို့ ပိုက်ကွန်များကို ဗလာကျင်းသည်။

Translation Questions

Habakkuk 1:1

ဟဗက္ကုတ်သည် ဗျာဒိတ်တော်ကို မကြေညာမီ ထာဝရဘုရားထံ အဘယ်ကို မေးခဲ့သနည်း။
ဟဘက္ကုတ်က မိမိအော်ဟစ်သံကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့်မကြားဘဲ မကယ်တင်ရပါသနည်းဟု မေးခဲ့သည်။

Habakkuk 1:3

ဟဘက္ကုတ်အား မည်သည့်အရာများကို ပြသခဲ့သနည်း။
ဟဗက္ကုတ်အား မတရားသောအမှု၊ အဓမ္မအမှု၊ လုယူခြင်း၊ အနိုင်အထက်ပြုခြင်း၊ ညင်းခုံခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းတို့ကို ပြသခဲ့ပါသည်။

မည်သို့သော တရားစီရင်ခြင်းမျိုးဖြင့် ဆုံးဖြတ်ကြသနည်း။
မတရားသဖြင့် စီရင်ဆုံးဖြတ်ကြသည်။

Habakkuk 1:5

ထာဝရဘုရားက ဟာဗက္ကုတ်အားသူ၏လက်ထက်ကာလ၌ အဘယ်အရာကို မြင်တွေ့ရမည် ဟုပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဟာဗက္ကုတ်သည် ခါလဒဲအမျိုးတို့ မြေတပြင်လုံးကို သိမ်းယူခြင်းငှါ ချီတက်သွားကြသည်ကို မြင်တွေ့ရမည်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။

ခါလဒဲအမျိုးတို့သည် မည်သို့သောလူများဖြစ်ကြသနည်း။
ခါလဒဲအမျိုးတို့သည် အလွန်ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသောသူများ ဖြစ်ကြပါသည်။

Habakkuk 1:8

ခါလဒဲလူမျိုးသည် မည်သည့်အရာများကို ညှဉ်းဆဲရန် စုဆောင်းကြသနည်း။
ခါလဒဲလူမျိုးသည် စစ်သုံ့ပန်းများကို ညှဉ်းဆဲ သဲလုံးတမျှ စုဆောင်း၍ ဖမ်းဆီးကြလိမ့်မည်။

Habakkuk 1:10

ခါလဒဲလူမျိုးတို့သည် တပါးပြည်၏ ရှင်ဘုရင်နှင့်မင်းများကို မည်သို့ဆက်ဆံမည်နည်း။
ခါလဒဲလူမျိုးတို့သည် အခြားသောရှင်ဘုရင်နှင့်မင်းများကို ပြက်ရယ်ကြလိမ့်မည်။

Habakkuk 1:12

မည်သူသည် ခါလဒဲလူမျိုးများကို စစ်ကြောခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ခါလဒဲလူမျိုးများကို စစ်ကြောခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟာဗက္ကုတ်သည် ထာဝရဘုရားအား မည်သည့် ဂုဏ်ပုဒ်များသုံး၍ ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
ဟာဗက္ကုတ် အသုံးပြုခဲ့သော ထာဝရဘုရား၏ ဂုဏ်ပုဒ်များမှာ 'အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်'၊ 'သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား'၊ 'ကျောက်ထရံ' တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။

Habakkuk 1:13

ဟာဗက္ကုတ်သည် ထာဝရဘုရားအား မည်သည့်မေးခွန်း သို့မဟုတ် အပြစ်တင်ခြင်းကို မေးမြန်းပြုလုပ်ခဲ့သည်နည်း။
ဟာဗက္ကုတ်က အဓမ္မလူသည် မိမိထက်ဖြောင့်မတ်သောသူကို ကိုက်စားသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် တိတ်ဆိတ်စွာနေတော်မူရသနည်းဟု ပြစ်တင်မေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

Habakkuk 1:15

တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို သတ်ဖြတ်ညှင်းဆဲသောသူတို့သည် မည်သည့်အရာကြောင့် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြသနည်း။
သူတို့သည် လူအပေါင်းတို့ကို မျှား၍ လှောင်သောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြသည်။

ဟာဗက္ကုတ်က တရားစီရင်ရန် လူအများကိုစုရုံးဖမ်းဆီးရခြင်းသည် မည်သည့်လုပ်ငန်းနှင့်တူသည်ဟုပြောခဲ့သနည်း။
ဟာဗက္ကုတ်က တရားစီရင်ရန်လူအများကိုစုရုံးဖမ်းဆီးရခြင်းသည် ငါးဖမ်းပိုက်ကွန်နှင့်အုပ်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟုဆိုပါသည်။

တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို သတ်ဖြတ်ညှင်းဆဲသောသူတို့၌ မည်သို့သောခံစားမှုမျိုး မရှိကြသနည်း။
တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို သတ်ဖြတ်ညှင်းဆဲသောသူတို့၌ သနား၍ နှမြောခြင်းမရှိပါ။

Chapter 2

1 ငါသည် ငါ့လင့်စင်ပေါ်မှာ ရပ်လျက်၊ ရဲတိုက်၌ အမြဲနေလျက်၊ ငါ့အား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူမည်ကိုင်၊ အပြစ်တင်လျှင် အဘယ်သို့
ပြန်လျှောက်ရမည်ကိုငင်း ငါစောင့်၍ နေစဉ်တွင်၊ 2 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ဘတ်သော သူသည် ပြေးလျက် ဘတ်နိုင်အောင်၊ ဗျာဒိတ်
ရူပါရုံကို သင်ပုန်း ပေါ်မှာ အက္ခရာတင်၍ ရေးမှတ်လော့။ 3 ထိုရူပါရုံသည် ချိန်းချက်သော အချိန်နှင့်ဆိုင်၍ အမှုကုန်ရသော ကာလကို
ဆိုလို၏။ မုသာနှင့် ကင်းလွတ် ၏။ ဆိုင်းသော်လည်း မြော်လင့်လော့။ နောက်မကျဘဲ ဧကန်အမှန် ရောက်လိမ့်မည်။ 4 စိတ်မြင့်သော
သူသည် သဘောမဖြောင့်။ ဖြောင့်မတ်သော သူမူကား၊ မိမိယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်။ 5 ထိုမှတပါး၊
စပျစ်ရည်နှင့်ပျော်မွေ့သော သူသည် သစ္စာပျက်တတ်၏။ မာနထောင်လွှားသောသူသည် ကိုယ် နေရာ၌မနေနိုင်ဘဲ၊ မိမိလောဘကို
မရဏာနိုင်ငံကဲ့သို့ ကျယ်စေလျက်၊ သေမင်းကဲ့သို့ မပြေနိုင်သော စိတ်ရှိ လျက်၊ တိုင်းသူနိုင်ငံသား အမျိုးမျိုးအပေါင်းတို့ကို မိမိထံ သို့
ဆွဲငင်၍ စုဝေးစေ၏။ 6 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သူတဘက်၌ ပုံစကားနှင့် ကဲ့ရဲ့သော နိမိတ်စကားကို သုံးဆောင်လျက်၊ ကိုယ်မပိုင်
သော ဥစ္စာကို ဆည်းဖူးသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးကိုယ်အပေါ်မှာ ကြွေးများကို
တင်စေပါလိမ့်မည်နည်းဟု မြွက်ဆိုကြမည်မဟုတ်လော။ 7 သင့်ကို ကိုက်သော သူတို့သည် ချက်ခြင်း ထကြ မည်မဟုတ်လော။
နှောင့်ရှက်သော သူတို့သည် နိုးကြမည် မဟုတ်လော။ သင်သည် သူတို့လုယူရာဖြစ်လိမ့်မည်။ 8 သင်သည် များစွာသောလူမျိုးတို့ကို
လုယူသော ကြောင့်၊ ကျန်ကြွင်းသော လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် သင့်ကို လုယူကြလိမ့်မည်။ လူအသက်ကို သတ်သောအပြစ်၊ ပြည်
သူမြို့သားအပေါင်းတို့ကို ညှဉ်းဆဲသောအပြစ်ကြောင့် ပြု ကြလိမ့်မည်။ 9 မိမိအသိုက်ကို မြင့်သော အရပ်၌တင်၍ ဘေး ဒဏ်လက်မှ
မိမိလွတ်စေခြင်းငှါ၊ မကောင်းသော အဓမ္မ စီးပွားကို မိမိအမျိုးအဘို့ ရှာသောသူသည် အမင်္ဂလာ ရှိ၏။ 10 သင်သည် လူများတို့ကို
လုပ်ကြံသောအားဖြင့် ကိုယ်အမျိုးကို အရှက်ကွဲစေခြင်းငှါ ကြံစည်၍၊ ကိုယ် အသက်ကို ပြစ်မှားပြီ။ 11 အကယ်စင်စစ်
ကျောက်တလုံးသည် ကျောက် ထရံထဲက ဟစ်ခေါ်၍၊ ထုပ်တချောင်းသည် သစ်သားစုထဲ က ထူးလေ၏။ 12 လူအသက်ကို
သတ်သောအပြစ်နှင့် ရွာကို တည်သောသူ၊ အဓမ္မအမှုနှင့် မြို့ကို ခိုင်ခံ့စေသော သူ သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ 13 လူများတို့သည် မီးထဲမှာ
လုပ်ဆောင်၍၊ အမျိုး မျိုးတို့သည် အချည်းနှီးသော အမှု၌ ပင်ပန်းစေခြင်းငှါ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားစီရင်တော်မူပြီ။
14 အကြောင်းမူကား၊ ပင်လယ်ရေသည် မိမိနေရာ ကို လွှမ်းမိုးသကဲ့သို့၊ မြေကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်း တော်ကို
သိကျွမ်းခြင်းပညာနှင့် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ 15 မိမိအိမ်နီးချင်း၌ အဝတ်အချည်းစည်းရှိခြင်းကို မြင်လို၍၊ သူ့ကို ယစ်မူးစေခြင်းငှါ
သေရည်သေရက်ကို လောင်း၍ သောက်စေသော သူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ 16 သင်သည် အသရေပျက်၍ အရှက်ကွဲခြင်းနှင့်
ဝလိမ့်မည်။ ကိုယ်တိုင်သောက်၍ အဝတ်ချွတ်ခြင်းကို ခံရ လိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား၏ လက်ျာလက်တော်၌ရှိသော ဖလားသည်
သင့်ဆီသို့ ရောက်၍၊ ရွံရှာဘွယ်သော အော့ အန်ခြင်းသည် သင့်အသရေကို လွှမ်းမိုးလိမ့်မည်။ 17 လေဗနုန်တောင်ကို
အနိုင်အထက်ပြုသော အပြစ်၊ တိရစ္ဆာန်များကို ကြောက်မက်ဘွယ်သော အခြင်း အရာနှင့် ဖျက်ဆီးသော အပြစ်သည် သင့်ကို
လွှမ်းမိုးလိမ့် မည်။ လူအသက်ကို သတ်သောအပြစ်၊ ပြည်သူမြို့သား အပေါင်းတို့ကို ညှဉ်းဆဲသော အပြစ်ရှိ၏။ 18 ထုလုပ်သော
ရုပ်တုသည် အဘယ်အကျိုးကို ပေး၍၊ လက်သမားသည် ထုလုပ်ရသနည်း။ သွန်းသော ရုပ်တုနှင့်မိစ္ဆာဆရာသည် အဘယ်အကျိုးကို
ပေး၍၊ လုပ် သောသူသည် မိမိအလုပ်ကို မှီခိုလျက်၊ စကားအသော ရုပ်တုတို့ကို လုပ်ရသနည်း။ 19 သစ်သားအား၊
နိုးတော်မူပါဟူ၍ငင်း၊ စကား အသောကျောက်အား၊ ထတော်မူပါဟူ၍ငင်း ဆိုသော သူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ထိုအရာသည်
သွန်သင်လိမ့် မည်လော။ ရွှေငွေနှင့် မွမ်းမံလျက် ရှိ၏။ အတွင်း၌ အသက်အလျှင်းမရှိပါတကား။ 20 ထာဝရဘုရားမူကား၊
သန့်ရှင်းသော ဗိမာန် တော်၌ရှိတော်မူ၏။ မြေကြီးသားအပေါင်းတို့၊ ရှေ့တော်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြလော့။

Habakkuk 01

ငါ၊ ငါ့၊ ငါ့အား
ဟဗက္ကုတ်

မိန့်တော်မူ
ထာဝရဘုရားသခင်

ငါသည် ငါ့လင့်စင်ပေါ်မှာ ရပ်လျက်၊ ရဲတိုက်၌ အမြဲနေလျက်
ဤစကားစုများသည် အဓိပ္ပါယ်တစ်မျိုးတည်းကို နည်းလမ်းနှစ်မျိုးဖြင့် ဖွင့်ဆိုထားသည်။ ဟဗက္ကုတ်သည် လင့်စင်ပေါ်မှ ဘုရားသခင်၏ ပြောကြားချက်ကို အစဉ်စောင့်မျှော်နေသည်။ ဘုရားသခင်ထံမှ အဖြေကို ကင်းစောင့်စစ်သားတစ်ဦး စောင့်ဆိုင်းနေသကဲ့သို့ စောင့်ဆိုင်းနေကြောင်း နှိုင်းယှဉ်ပြထားသည်။

အဘယ်သို့ ပြန်လျှောက်ရမည်
"လှည့်ပြန်ခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် တစ်ခုမှအခြားတစ်ခုသို့ စိတ်ပြောင်းလဲသွားခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်ပြစ်တင်ညည်းတွားခြင်းများကို ရပ်တန့်၍ ဘုရားသခင်ထံ နာခံသင့်ပြီ"

Habakkuk 02

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဟဗက္ကုတ်အား အဖြေပေးသည်။

ဗျာဒိတ် ရူပါရုံကို သင်ပုန်း ပေါ်မှာ အက္ခရာတင်၍ ရေးမှတ်လော့။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် ခြားနားသော်လည်း တူညီသော အဓိပ္ပါယ်သက်ရောက်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် သင့်ကိုပြောနေသည့် အကြောင်းအရာကို ကမ္ပည်းထိုးရေး၍ မှတ်သားထားလော့"

သင်ပုန်း
ကျောက်တုံး၏ အပိုင်းအစဖြစ်ပြီး စာရေးသားနိုင်ရန် အတွက် အသုံးပြုသည်။

ဘတ်သော သူသည် ပြေးလျက် ဘတ်နိုင်အောင်
ဆိုလိုသည်မှာ

အမှုကုန်ရသော ကာလကို ဆိုလို၏
ရေးထားသော အရာများသည် အမှန်တကယ်ဖြစ်လာလိမ့်မည် သို့မဟုတ် ဖြစ်ပေါ်လာလိမ့်မည်။

ဧကန်အမှန် ရောက်လိမ့်မည်။
ဆိုလိုသည်မှာ (၁) စောင့်ရလိမ့်မည်မဟုတ်၊ သို့မဟုတ် (၂) နှေးကွေးစွာ ဖြစ်လိမ့်မည်မဟုတ်။

Habakkuk 04

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ထာဝရဘုရားသည် ဟဗက္ကုတ်အား ဆက်လက်အဖြေပေးသည်။

စိတ်မြင့်သော သူသည် သဘောမဖြောင့်။ ဖြောင့်မတ်သော သူမူကား... စပျစ်ရည်နှင့်ပျော်မွေ့သော သူသည်... မာနထောင်လွှားသောသူသည်.... မိမိလောဘကို မရဏာနိုင်ငံကဲ့သို့ ကျယ်စေလျက်.... မိမိထံ သို့ ဆွဲငင်၍ စုဝေးစေ၏။
ခါလဒဲပြည်သားများကို လူတစ်ဦးထံသို့ ပြောသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရားပြောနေသည်။

တိုင်းသူနိုင်ငံသား အမျိုးမျိုးအပေါင်းတို့ကို မိမိထံ သို့ ဆွဲငင်၍ စုဝေးစေ၏။
ထိုအရာသည် အဓိပ္ပါယ်တစ်မျိုးတည်း ဖြစ်သော်လည်း မတူညီသော နည်းလမ်းနှစ်မျိုးဖြင့် ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ် သည်။ "သူသည် တိုင်းပြည်များမှလူများကို စုစည်းထားသည်။" "သူ" ဆိုသည်မှာ ခါလဒဲပြည်သားများသည် များပြားသော်လည်း ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတည်းကဲ့သို့ဖြစ်နေသည်" ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်။

စုဝေး
ရွေးချယ်ပြီး စုစည်းထားသည်။

တိုင်းသူနိုင်ငံသား အမျိုးမျိုးအပေါင်း
ကြီးမားသော အရေအတွက်ကြီးတစ်ခု

Habakkuk 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဟဗက္ကုတ်အားဆက်လက်စကားပြောနေသည်။ သူသည် ခါလဒဲပြည်သားများအားလုံးအား ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအဖြစ် တင်စား ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ကိုယ်အပေါ်မှာ ကြွေးများကို တင်စေပါလိမ့်မည်နည်းဟု မြွက်ဆိုကြမည်မဟုတ်လော။
ဆိုလိုချက် (၁) ခါလဒဲလူများသည် လုယက်သော သူများကဲ့သို့ လူများကို အတင်းအဓမ္မ သဘောတူလက်မှတ် ထိုးခိုင်းသည်။ သို့မဟုတ် (၂) ထာဝရဘုရားသည် ခါလဒဲလူများ လုယူထားသော အရာများအတိုင်း တစ်နေ့တွင် ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဟု မိန့်မြွက်သည်။

ကြွေးများ
ကြွေးမြီအတွက် ကတိပေးခြင်းကို ရေးသားမှတ်သားသည့် စာရွက်စာတမ်း။

သင့်ကို ကိုက်သော သူတို့သည် ချက်ခြင်း ထကြ မည်မဟုတ်လော။ နှောင့်ရှက်သော သူတို့သည် နိုးကြမည် မဟုတ်လော။
ဤမေးခွန်းသည် ခါလဒဲ လူများ ဖြေဆိုရန် ပေးထားသော အကြောင်းအရာဖြစ်သည်။ "သင့်ကို စိတ်ဆိုးသောသူသည် သင့်ကို ဆန့်ကျင်လိမ့်မည်။ သင့်ကို ခြောက်လှန့်သောသူသည် သင့်ကို ပြန်လည်တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်။

သင့်ကို ကိုက်သော သူတို့သည်
အဓိပ္ပါယ်မှာ အကြွေးပေးရမည့် သူကို ပြန်ပေးဆပ်ရမည်။ သို့သော် အခြားခေတ်သုံးအနက်ဖွင့်ကျမ်းများ၌ ထိုအဓိပ္ပါယ်ကို "ကြွေးရှင်" ဟုဖော်ပြပြီး "ကြွေးမြီစားများ" ဟုမရေးပါ။

ထကြ
ပိုမိုများပြားလာသည်။ ပိုမိုအင်အားကြီးမားလာသည်။

လုယူသော
ခိုးယူခြင်း သို့မဟုတ် အတင်းအဓမ္မလုယူခြင်း

Habakkuk 09

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဆက်လက်၍ ဟဗက္ကုတ်အားစကားပြောနေသည်။ သူသည် ခါလဒဲလူများအား လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ပင် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

မကောင်းသော အဓမ္မ စီးပွားကို မိမိအမျိုးအဘို့ ရှာသောသူ
မိမိ မိသားစုအတွက် ရိုးသားမှုမရှိသော အမြတ်အစွန်းဖြင့် အလုပ်လုပ်သူ

မိမိအသိုက်ကို မြင့်သော အရပ်၌တင်၍
မိမိ အိမ်ကို ဘေးဒုက္ခမှ လွတ်ကင်းသော အရပ်တွင် တည်ဆောက်သူ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘေး ဒဏ်လက်မှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘေး ဒဏ်လက်မှ
မကောင်းသော လူများမှ ယုတ်ညံ့စွာ ဆက်ဆံခံရခြင်း"

သင်သည် လူများတို့ကို လုပ်ကြံသောအားဖြင့် ကိုယ်အမျိုးကို အရှက်ကွဲစေခြင်းငှါ ကြံစည်၍
သင်သည် လူအများတို့ကို လုပ်ကြံသောကြောင့်
သင့်မိသားစုလည်း အရှက်ကွဲခြင်းကို ခံစားရလိမ့်မည်။

သင်
ဧကဝုစ်

လုပ်ကြံ
ဖျက်ဆီးသည်။

ကိုယ် အသက်ကို ပြစ်မှားပြီ
သင့်ကိုယ်သင် နာကျင်စေပြီး

ကျောက် ...ထုပ်ချောင်း
ကျောက်နှင့် ထုပ်ချောင်းသည် အိမ်တည်ဆောက်ပြီးသောလူများ
ခါလဒဲလူများ၏ ဖျက်ဆီးခြင်းကြောင့် နာကျင်ခံစားရသော
ခံစားချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ဟစ်ခေါ်၍
အိမ်ဆောက်သူများအား ဆန့်ကျင်လျက်
ဘုရားသခင်ထံပြစ်တင်မှုလုပ်သည်။

ထူးလေ၏
ပြစ်တင်စွပ်စွဲခြင်းများကို သဘောတူသည်။

Habakkuk 12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရား ဟဗက္ကုတ်ထံ ဆက်လက်အဖြေပေးနေသည်။
သူသည် ခါလဒဲပြည်သားများအား ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ပင်
ရည်ညွှန်းထားသည်။

လူ့အသက်ကို သတ်သောအပြစ်နှင့် ရွာကို တည်သောသူ၊ အဓမ္မအမှုနှင့် မြို့ကို ခိုင်ခံ့စေသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် ကွဲပြားသော်လည်း
အဓိပ္ပါယ်တစ်မျိုးတည်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"လူအများကို သတ်ဖြတ်၍
သူတို့ဥစ္စာပစ္စည်းများ အတင်းအဓမ္မသိမ်းယူလျက် မိမိမြို့များကို
တည်ဆောက်နေသော ခါလဒဲပြည်သားများအား
သတ်ပေးနေသည်"

လူ့အသက်ကို သတ်သော
လူ့အသက်ကို သတ်ခြင်းဖြင့် အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူများစွာကို သတ်ဖြတ်ပြီး၊ မြို့ကို တည်ဆောက်ရန် သူများ၏
ပိုင်ဆိုင်မှုဖြင့် လုပ်ဆောင်သည်"

အဓမ္မအမှုနှင့် မြို့ကို ခိုင်ခံ့စေသော သူ
ဆိုးယုတ်သောအကြံ၊ အကျင့်စရိုက်များဖြင့်
မြို့ကိုတည်ဆောက်သူ။ ခါလဒဲလူများသည်
သူတို့သတ်ဖြတ်သော လူများ၏ ပိုင်ဆိုင်မှု ပစ္စည်းများကို
မြို့များတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။

လူများတို့သည် မီးထဲမှာ လုပ်ဆောင်၍၊ အမျိုး မျိုးတို့သည် အချည်းနှီးသော အမှု၌ ပင်ပန်းစေခြင်းငှါ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား စီရင်တော်မူပြီ။
ဘုရားသခင်သည် လူများတည်ဆောက်သောအရာကို
ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ ပို၍ ရှင်းလင်းစေရန် အဓိပ္ပါယ်နှစ်မျိုးဖြင့်
ဤစာစုကို ပြောထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆို ချက်၊
"ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူများ၏
ကြိုးစားတည်ဆောက်ထားသော အရာများကို
မီးဖြင့်ဖျက်ဆီးခြင်းပြီး၊ မည်သည့်အကျိုးရလာဒ်မျှမရစေရန်
လုပ်ဆောင်သောသူဖြစ်ပါသည်"

Habakkuk 15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဟဗက္ကုတ်အား
ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။ သူသည်
ခါလဒဲပြည်သားများအား လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ပင်
ရည်ညွှန်းထားသည်။

သေရည်သေရက်ကို လောင်း၍ သောက်စေသော သူသည်
အဆိပ်ခတ်သောသူ

သင်သည် အသရေပျက်၍ အရှက်ကွဲခြင်းနှင့် ဝလိမ့်မည်။
သင်သည် သင့်ဘုန်းအသရေကို ရှာသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်
သင့်အတွက် အသရေပျက်ခြင်းသာကို ယူဆောင်လာလိမ့်မည်။

သင်
ဧကဝုစ်

ကိုယ်တိုင်သောက်၍
အဆိပ်နှင့်ပြည့်သော ခွက်ကိုသောက်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ လက်ျာလက်တော်၌ရှိသော ဖလားသည် သင့်ဆီသို့ ရောက်၍၊
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ တန်ခိုးတော်ဖြင့်
အခြားသောပြည်များကို အပြစ်ဒဏ် စီရင်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍
သူ၏တန်ခိုးတော်ဖြင့် သင်သည်လည်း အပြစ်ပေးခံရလိမ့်မည်။

ဖလား
အဆိပ်နှင့်ပြည့်သော ဝိုင်

လက်ျာလက်တော်
ပို၍ သန်စွမ်းသော လက်တော်

သင့်ဆီသို့ ရောက်၍၊
အခြားသောသူအား ပြုမူသကဲ့သို့ သင့်ထံပြန်လှည့်လာလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင့်အသရေကို လွှမ်းမိုးလိမ့်မည်။
လူတိုင်း သင့်အသရေ ဆိုးညစ်ခြင်းကို မြင်တွေ့ရပြီး သင့်ဘုန်းသရေကို တွေ့ရမည်မဟုတ်ပါ။

Habakkuk 17

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ခါလဒဲလူများအား မည်ကဲ့သို့ အပြစ်ပေးမည်ကို ဆက်လက်ပြောဆိုနေသည်။

တိရ စ္ဆာန်များကို ကြောက်မက်ဘွယ်သော အခြင်း အရာ နှင့် ဖျက်ဆီးသော အပြစ်သည် သင့်ကို လွှမ်းမိုးလိမ့် မည်။
တိရ စ္ဆာန်များကို ခံစားရသော သေခြင်းတရားသည် သင့်အား ကြောက်ရွံ့စေလိမ့်မည်။

Habakkuk 18

သူ
သူသည် ခါလဒဲပြည်သားများအား လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ပင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

ရုပ်တုတို့ကို လုပ်
သူတို့အလိုရှိသော ပုံသဏ္ဍာန်ဖြစ်လာရန် သတ္တုရည်များသွန်းလောင်း၍ ရုပ်တုများကို ပြုလုပ်သည်။ သတ္တုများသည် မာကျောလာပြီး ရုပ်တုအသွင်သဏ္ဍာန်များဖြစ်လာသည်။

သွန်း
အရည်ကို သဏ္ဍာန်ဖော်ထားသည့်အခါ သုံးသော အသုံးအနှုန်း။

မိစ္ဆာဆရာ
ဤစာစုသည် ရုပ်တုဆင်းတုများကို ပြုလုပ်သူအားရည်ညွှန်းသည်။ မှားယွင်းသော ဘုရားများကို ပြုလုပ်သူသည် လိမ်ညာ၍ မုသာ သွန်သင်သူဖြစ်ပါသည်။

Translation Questions

Habakkuk 2:1

ဟဗက္ကုတ်သည် မည်သည့်အရာကို ဂရုတစိုက် စောင့်နေသနည်း။
ဟဗက္ကုတ်သည် မိမိထံ ထာဝရဘုရား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူမည်ကို ဂရုတစိုက် စောင့်နေပါသည်။

Habakkuk 2:2

ထာဝရဘုရားက ဟဗက္ကုတ်အားသူရရှိသည့် ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို မည်သို့ပြုရန် မိန့်မှာသနည်း။
သူခံရသည့် ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို သင်ပုန်းပေါ်တွင် အက္ခရာတင်၍ ရေးမှတ်ထားရန် ထာဝရဘုရားက ဟဗက္ကုတ်အား မိန့်မှာခဲ့သည်။

အနာဂတ်အကြောင်း ဗျာဒိတ်ရူပါရုံနှင့်ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားက ဟဗက္ကုတ်အား မည်သို့အာမခံချက်ပေးသနည်း။
ဤဗျာဒိတ်ရူပါရုံသည် ဆိုင်းသော်လည်း ဧကန်အမှန် ရောက်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားက ဟဗက္ကုတ်အား အာမခံတော်မူသည်။

Habakkuk 2:4

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် မည်သို့အသက်ရှင်ရမည်ဟု ထာဝရဘုရား ဆိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားက ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် မိမိယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်ဟု ဆိုပါသည်။

မည်သည့်အခါမျှစိတ်ကျေနပ်ရောင့်ရဲခြင်းမရှိသောအရာသုံးမျိုးသည် မည်သည့်အရာများဖြစ်သည်ဟု ထာဝရဘုရား ဆိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား မည်သည့်အခါမှ ကျေနပ်ရောင့်ရဲခြင်းမရှိသောအရာသုံးမျိုးမှာ မာနထောင်လွှားသောသူ၏လောဘ၊ မရဏာနိုင်ငံနှင့်သေမင်းတို့ဖြစ်ကြပါသည်။

Habakkuk 2:6

လူမျိုးများစွာတို့ကို လုယူခဲ့သော မာနထောင်လွှားသေသူ၌ သို့ဖြစ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား ဆိုသနည်း။
ကျန်ကြွင်းသော လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် မာနထောင်လွှားသောသူထံမှ ပြန်လည်လုယူကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Habakkuk 2:9

ထာဝရဘုရားက ရှေးဦးစွာအဘယ်သို့သောသူကို အမင်္ဂလာရှိသည်ဟု ဆိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားက မိမိအမျိုးအဖို့ အဓမ္မစီးပွါးကို ရှာသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏ဟု ဆိုပါသည်။

အရှက်ကွဲ၍ ပြစ်မှားအသောအရာများကြောင့် မည်သည်က ဟစ်ခေါ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုသနည်း။
အရှက်ကွဲ၍ ပြစ်မှားအသောအရာများကြောင့် ကျောက်တုံးများက ဟစ်ခေါ်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်ဆိုပါသည်။

Habakkuk 2:12

ထာဝရဘုရားက တဖန်အဘယ်သို့သောသူကို အမင်္ဂလာရှိသည်ဟု ဆိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားက လူအသက်ကိုသတ်သောအပြစ်နှင့် ရွာကိုတည်သောသူ၊ အဓမ္မအမှုနှင့်မြို့ကိုခိုင်ခံ့စေသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏ ဟုဆိုပါသည်။

ထာဝရဘုရားက အနာဂတ်တွင်မြေကြီးသည်မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ဂတိထားတော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရား ဂတိတော်ထားတော်မူသည်မှာ မြေကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကိုသိကျွမ်းခြင်းပညာနှင့် ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟူ၍ ဖြစ်ပါသည်။

Habakkuk 2:15

ထာဝရဘုရားက တတိယမြောက်အနေဖြင့် အဘယ်သို့သောသူကို အမင်္ဂလာရှိသည်ဟု ဆိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားက မိမိအိမ်နီးချင်း၌ အဝတ်အချည်းစည်းရှိခြင်းကိုမြင်လို၍၊ သူ့ကိုယစ်မူးစေခြင်းငှါသေရည်သေရက်ကိုလောင်း၍သောက်စေသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏ဟု ဆိုပါသည်။

မိမိအိမ်နီးချင်းကိုယစ်မူးစေခြင်းငှါ သေရည်သေရက်ကိုသောက်စေသောသူသည် မိမိအလှည့်တွင်မည်သည့်အရာသည် သူ့ထံသို့ရောက်လာမည်နည်း။
ထိုသူ၏အလှည့်တွင်ထာဝရဘုရား၏လက်ယာလက်တော်၌ရှိသောဖလားသည် သူ့ထံသို့ရောက်၍ ရွံရှာဖွယ်သောအော့အန်ခြင်းသည်သူ၏အသရေကိုဖုံးလွှမ်းလိမ့်မည်။

Habakkuk 2:18

ရုပ်တုကို ထုလုပ်သောသူသည် မည်သည်ကို မှီခိုသနည်း။
ရုပ်တုကို ထုလုပ်သောသူသည် မိမိအလုပ်ကိုသာ မှီခိုပါသည်။

သန့်ရှင်းသောဗိမာန်တော်၌ ရှိတော်မူသော ထာဝရဘုရား၏ရှေ့တော်၌ မည်သို့ပြုကြရမည်နည်း။
သန့်ရှင်းသောဗိမာန်တော်၌ရှိတော်မူသော ထာဝရဘုရား၏ရှေ့တော်၌ မြေကြီးသားအပေါင်းသည် ငြိမ်ဝပ်စွာနေရပါမည်။

Chapter 3

[1] ပရောဖက် ဟဗက္ကုတ်၏ပဌနာစကားတည်းဟူ သော ရှိဂျောနတ်သီချင်း၊ [2] အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏
ဗျာဒိတ်တော်သံကို ကြား၍ ကြောက်ရွံ့ပါပြီ။ အိုထာဝရ ဘုရား၊ ယခုနှစ်များအတွင်းတွင် အမှုတော်ကို ပြုပြင် တော်မူပါ။
ယခုနှစ်များအတွင်းတွင် ထင်ရှားစေတော်မူ ပါ။ အမျက်ထွက်တော်မူသော်လည်း ကရုဏာတရားကို အောက်မေ့တော်မူပါ။ [3]
ဘုရားသခင်သည် တေမန်မြို့မှဒင်း၊ သန့်ရှင်း သော ဘုရားသည် ပါရန်တောင်မှဒင်း ကြွတော်မူ၏။ ဘုန်းတော်သည်
မိုယ်းကောင်းကင်ကို ဖုံးအုပ်လျက်၊ မြေ ကြီးသည် ဂုဏ်အသရေတော်နှင့် ပြည့်စုံလျက် ရှိ၏။ [4] အဆင်းအရောင်တော်သည်
နေရောင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ လက်တော်မှ ရောင်ခြည်သည် ထွက်၍၊ ဘုန်း အာနုဘော်တော်ကို ကွယ်ကာလေ၏။ [5] ရှေ့တော်၌
ကာလနာဘေးသည် သွား၍၊ ပူ လောင်ခြင်းဘေးသည် ခြေတော်ကို ခြံရံလျက်ရှိ၏။ [6] ရပ်၍ မြေကြီးကို တိုင်းတော်မူ၏။ ကြည့်ရှု၍
လူမျိုးတို့ကို တုန်လှုပ်စေတော်မူ၏။ အစဉ်အမြဲတည် သော တောင်တို့သည် ကျိုးပဲ့၍၊ ထာဝရကုန်းရိုးတို့သည် ညွတ်ကြ၏။
ထာဝရလမ်းတို့ကို ကြွတော်မူ၏။ [7] ကုရှန်ပြည်၌ တဲတို့သည် ဆင်းရဲခံခြင်း၊ မိဒျန် ပြည်၌ ကုလားကာတို့သည် လှုပ်ရှားခြင်းကို
ငါမြင်၏။ [8] အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကယ်တင် ရာမြင်းရထားတော်ကို စီးတော်မူမည်အကြောင်း၊ မြစ်တို့ ကို
အမျက်ထွက်တော်မူသလော။ မြစ်များတဘက်၌ စိတ် ထတော်မူသလော။ ပင်လယ်ကို ရန်ငြိုးဖွဲ့တော်မူသလော။ [9] ကိုယ်တော်သည်
အမျိုးအနွယ်တော်တို့၌ ထား တော်မူသော သစ္စာဂတိရှိသည်အတိုင်း၊ လေးလက်နက် တော်ကို ထုတ်ပြတော်မူ၏။ မြေကြီး၌ မြစ်တို့ကို
ပေါက်စေ တော်မူ၏။ [10] တောင်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို မြင်၍ တုန်လှုပ် ကြပါ၏။ လျှံသော ရေသည် လွှမ်းမိုးပါ၏။ ပင်လယ်သည်
အော်ဟစ်၍ လက်ကို ချီပါ၏။ [11] နေနှင့်လသည် မိမိတို့နေရာ၌ရပ်၍ နေပါ၏။ သူတို့ အလင်း၌ မြှားတော်တို့သည် သွား၍၊ သူတို့ရောင်
ခြည်၌ လှံတော်သည်လည်း လျှပ်စစ်ပြက်ပါ၏။ [12] အမျက်တော်ထွက်လျက် တပြည်လုံး ချီသွား၍၊ ဒေါသစိတ်နှင့် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို
နင်းနယ်တော်မူ၏။ [13] ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို ကယ်တင်ခြင်း၊ ကိုယ် တော်ပေးတော်မူ၍ ဘိသိက်ခံသောသူတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းအလိုငှါ
ထွက် ကြွတော်မူ၏။ အဓမ္မလူ၏အိမ်၌ ဦးခေါင်းကို နှိပ်စက်၍၊ မူလအမြစ်ကို လည်ပင်းတိုင်အောင် ပယ်ရှင်းတော်မူ၏။ [14]
ဗိုလ်မင်းတို့၏ ဦးခေါင်းကို မြှားတော်တို့နှင့် ထုတ်ချင်းခပ်ထိုးတော်မူ၏။ ထိုသူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို လွင့်စေခြင်းငှါ
လေပြင်းမုန်တိုင်းကဲ့သို့ တိုက်ကြပါ၏။ ဆင်းရဲသားတို့ကို အမှတ်တမဲ့ ကိုက်စားမည့်အကြံရှိသကဲ့ သို့ ဝမ်းမြောက်ကြပါ၏။ [15]
ကိုယ်တော်သည် မြင်းတော်များကို စီး၍၊ ရေ ဟုန်းဟုန်းမြည်သော ပင်လယ်အလယ်သို့ ချီသွားတော် မူ၏။ [16] ဗျာဒိတ်တော်သံကို
ငါကြားသောအခါ ရင်၌ လှုပ်ရှားခြင်း၊ မေးခိုင်ခြင်း၊ အရိုးဆွေးမြေ့ခြင်း၊ တကိုယ် လုံးတုန်လှုပ်ခြင်းရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊
အမှုရောက် သောနေ့၊ လုပ်ကြံသောသူသည် ငါ၏လူမျိုးကို တိုက်လာ သောနေ့တိုင်အောင် ငါသည် နေရစ်ရမည်။ [17] သင်္ဘောသဖန်းပင်
မပွင့်ရ၊ စပျစ်ပင်မသီးရ၊ သံလွင်ပင်၏ကျေးဇူးကို မြော်လင့်၍မခံရ၊ လယ်တို့သည် အသီးအနှံကို မပေးရ၊ သိုးခြံ၌ သိုးကုန်၍
တင်းကုပ်၌ နွားမရှိရ။ [18] သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရား၌ ငါဝမ်းမြောက် ၍၊ ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု
လျက် ရွှင်လန်းမည်။ [19] အရှင်ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏အစွမ်းသတ္တိဖြစ် တော်မူ၏။ ငါ့ခြေကို သမင်ခြေကဲ့သို့ ဖြစ်စေ၍၊ ငါ၏မြင့် ရာ
အရပ်ပေါ်မှာ ငါ့ကို နေရာချတော်မူမည်။

Habakkuk 01

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ ဗျာဒိတ်တော်သံကို ကြား၍ ကြောက်ရွံ့ပါပြီ။

ဆိုလိုချက် (၁) အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ဆောင်ရွက်ပြီးသော အမှုတော်များကို လူများကြားပြောသည်ကို ကြားရပါပြီ။ သို့မဟုတ် (၂) ကိုယ်တော်၏ ဗျာဒိတ်တော်အသံကိုကျွန်ုပ်ကြားပြီ။

အမှုတော်ကို ပြုပြင် တော်မူပါ။

အသက်တာ၌ အမှုတော်ကို သစ်လွင် လန်းဆန်းစေပါ သို့မဟုတ် ယခင်ဆောင်ရွက်ခဲ့သောအမှုတော်ကို ပြန်လည် လုပ်ဆောင်တော်မူပါ။

ထင်ရှားစေတော်မူပါ

သင်၏ အမှုတော်ကို လူအများအား သိကျွမ်းစေမူပါ

Habakkuk 04

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဟဗက္ကုတ်သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြခြင်းကို ဆက်လက်ဖွင့်ပြနေသည်။

အရောင်တော်

နေမှ ထွက်သော ရောင်ခြည်တန်းများကဲ့သို့ အလင်းရောင်တန်းများအား ဆိုလိုပါသည်။

သူ၏...သူ၏...သူ၏

ထာဝရဘုရား၏

Habakkuk 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟဗက္ကုတ်သည် ထာဝရဘုရား၏ ရူပါရုံဖွင့်ပြခြင်းကိုဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

မြေကြီးကို တိုင်းတော်မူ၏။
ဆိုလိုချက် (၁) သူ၏ အုပ်စိုးမှု အာဏာဖြင့် အလုပ်တာဝန်ခွဲဝေမှု မပြုမီပင် အောင်မြင်စွာ စစ်ဆေးပြီးဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) သူသည် လူမျိုးတို့ကိုတုန်လှုပ်စေတော်မူ၏။

အစဉ်အမြဲတည် သော တောင်တို့.... ထာဝရကုန်းရိုးတို့
တောင်များသည် မူလအစကပင် တည်ရှိနေပြီး တောင်ရိုးတို့သည် နောက်ဆုံးချိန်တိုင်အောင်တည်တံ့နေလိမ့်မည်။

ညွတ်ကြ၏။
ဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုရာတွင် မြေကြီးပေါ်၌ ညွတ်တွား၍ ကိုးကွယ်ရန်။

Habakkuk 07

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟဗက္ကုတ်သည် ထာဝရဘုရားရူပါရုံအား ဆက်လက်ဖွင့်ပြနေသည်။

ကုရှန်ပြည်၌ တဲတို့သည် ဆင်းရဲခံခြင်း၊ မိဒျန် ပြည်၌ ကုလားကာတို့သည် လှုပ်ရှားခြင်း
ကုရှန်ပြည်နှင့် မိဒျန်ပြည်၌ရှိသော လူများတို့သည် လေတိုက်၍ တဲဖျင်စများ ရွေ့လျားသကဲ့သို့ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ကြ၏။

ကုရှန်
ဆိုလိုချက်

အို ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ကယ်တင် ရာမြင်းရထားတော်ကို စီးတော်မူမည်အကြောင်း၊ မြစ်တို့ ကို အမျက်ထွက်တော်မူသလော။ မြစ်များတဘက်၌ စိတ် ထတော်မူသလော။ ပင်လယ်ကို ရန်ငြိုးဖွဲ့တော်မူသလော။
ကိုယ်တော်သည် မြစ်များကို အမျက်ထွက်သလော။ အောင်နိုင်သူ မြင်းရထားကို စီး၍ ပင်လယ်ကို ဆန့်ကျင်ရန်ငြိုးဖွဲ့မည်လော။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် မြစ်များကို အမျက်မထွက်ပါ။ ပင်လယ်ကိုလည်း အမျက်မထားပါ။ အောင်နိုင်သူ မြင်းရထားများကိုသာ အမျက်တော်ရှိတော်မူ၏"

ကိုယ်တော်သည် ကယ်တင်ရာ မြင်းရထားတော်ကို စီးတော်မူမည်
စစ်သားသည် စစ်မြေပြင်ထဲသို့ မြင်းစီး၍ သို့မဟုတ် စစ်ရထားကိုစီး၍ တိုက်ပွဲဝင်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ လူမျိုးတော်ကို ကယ်တင်ရန်ကြွလာလိမ့်မည်။

Habakkuk 09

Selah (N/A)
ဤစကားလုံးသည် "ရပ်သည်။ ထင်ဟပ်သည်" သို့မဟုတ် "မြှင့်တင်သည်။ ချီးမြောက်သည်" ဟု ဆိုလိုပါသည်။

တောင်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုမြင်၍ တုန်လှုပ်ကြပါ၏
မြေကြီးကို ပိုင်းခြားနိုင်သော ဘုရား၏ စွမ်းဆောင်နိုင်ခြင်းကို တွေ့မြင်လျှင် တောင်များသည် ရွေ့လျားပြီး မြေကြီးကို ပိုင်းခြားလိမ့်မည်။

ပင်လယ်သည် အော်ဟစ်၍ လက်ကိုချီပါ၏
ပင်လယ်ထဲမှ ကြီးမားကျယ်လောင်သော ရေလှိုင်းခတ်သံများ

ရေလှိုင်း ပိုမြင့်မားလာခြင်း
ဒီရေ ပိုမိုမြင့်တက်လာသည်။

Habakkuk 11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်ဖွင့်ပြသော ရူပါရုံများကို ဟဗက္ကုတ်ဆက်လက်ဖော်ပြနေသည်။

အလင်း၌ မြှားတော်တို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ မြှားတို့သည် အလွန်တော်ပသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

အမျက်တော်ထွက်လျက် တပြည်လုံး ချီသွား၍၊ ဒေါသစိတ်နှင့် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို နင်းနယ်တော်မူ၏။
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုလုံးသည် မိုက်မဲဆိုးညစ်သော ပြည်သားများအား ဘုရားသခင် အပြစ်ပေးမည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဒေါသစိတ်
တစ်စုံတစ်ရာ မှားယွင်းခြင်းအပေါ် ဒေါသအမျက်ထွက်ခြင်း

Habakkuk 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဟဗက္ကုတ်မှ ထာဝရဘုရားအား ပြောပြနေသည်။

ဘိသိက်ခံသောသူ
"ကယ်တင်ရာအရှင်" ဟု ဆိုလိုနိုင်သော်လည်း၊ ဤနေရာ၌ "သင်၏လူများ" ဟု ပြတ်သားစွာ ထွက်ဆိုသည်။ ဤနေရာ၌ တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ အမည်နာမကိုအသုံးပြုခြင်းမဟုတ်ပဲ အများကိုယ်စားပြု အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

အဓမ္မလူ၏ အိမ်၌ ဦးခေါင်းကို နှိပ်စက်၍
သင်သည် ဆိုးညစ်သော လူထု၏ ခေါင်းဆောင်ကို လုံးလုံးလျားလျားဖျက်ဆီးတော်မူပြီ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Habakkuk 14

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဟဗက္ကုတ်သည် ခါလဒဲလူများအား ဘုရားသခင် ဖျက်ဆီးသည့် အရာများကို ဖော်ပြနေသည်။

လေပြင်းမုန်တိုင်းကဲ့သို့

ခါလဒဲလူများသည် ဣသရေလလူများအား လျင်မြန်သောနှုန်းဖြင့် စစ်ချီတိုက်ခိုက်သည်ကို ရုတ်တရက် ကျရောက်သောမုန်တိုင်းကဲ့သို့ နှိုင်းယှဥ် ဖော်ပြထားပါသည်။

ဝမ်းမြောက်

ကြွားဝါသည်။ လေလုံးထွားသည်။

ဆင်းရဲသားတို့ကို အမှတ်တမဲ့ ကိုက်စားမည့်အကြံ

လုယူခြင်းနှင့် သတ်ခံရခြင်းဘေးမှ ပုန်းကွယ်နေသော ဆင်းရဲသားများအား ရှာတွေ့သည်။

ကိုက်စား

လျင်မြန်စွာ စားသုံးသည်။

Habakkuk 16

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဟဗက္ကုတ်သည် ထာဝရဘုရားမှ ခါလဒဲလူများအားအပြစ်ပေးမည့် အရာအတွက် စဥ်းစား၍ ကြောက်ရွံ့နေခြင်းကို ဖော်ပြနေသသည်။

ရင်၌ လှုပ်ရှားခြင်း၊ မေးခိုင်ခြင်း၊ အရိုးဆွေးမြေ့ခြင်း၊ တကိုယ် လုံးတုန်လှုပ်ခြင်း

ဖြစ်ပျက်လာမည့် အကြောင်းအရာများကို စဥ်းစား၍ ကြောက်ရွံ့လျက်ရှိနေသည်။ ဟဗက္ကုတ်သည် သူ၏ ကြောက်ရွံ့မှုကို သူ၏ ခန္ဓာအပိုင်း တစ်ခုစီမှ အသေးစိတ်ဖော်ပြပါသည်။

ဆွေးမြေ့ခြင်း

ရိသည်။ ပုပ်သည်။

Habakkuk 17

သင်္ဘောသဖန်းပင်.. စပျစ်ပင်... သံလွင်ပင်.... လယ်.... ၊ သိုးခြံ....တင်းကုပ်...

မည်သည့် အစာမျှမရှိကြောင်းဆိုလိုသည်။ ဤနေရာသည် အစွရေးမြေ၌ အစာများတည်ရှိရာ၊ ပေါ်များရာနေရာအဖြစ် သိရှိရပါသည်။

Habakkuk 18

ယေဘုယျအချက်အလက်များ

ထာဝရဘုရားကို ဟဗက္ကုတ်ချီးမွမ်းသည်။

ဝမ်းမြောက်၊ ရွှင်လန်းမည်။

စကားလုံးများသည် ချီးမွမ်းကြွေးကြော်ကြရန်ဆိုလိုပါသည်။ စစ်ပွဲတစ်ခုမှ အောင်မြင်ပြီးပြန်လာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် အလွန်အမင်း အတိုင်းအဆမရှိ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ငါ့ခြေကို သမင်ခြေကဲ့သို့ ဖြစ်စေ၍၊ ငါ၏မြင့် ရာ အရပ်ပေါ်မှာ ငါ့ကို နေရာချတော်မူမည်။

ဟဗက္ကုတ်သည် သမင်ခြေကဲ့သို့ ဖြစ်စေခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်သည် ကျောက်ထူထပ်သော ကမ်းပါး၌ တက်စေနိုင်သကဲ့သို့ အစွမ်းအစကို ပေးလေပြီ။ "အမြင့်ဆုံးသောနေရာ" ဟူသည် အန္တရာယ်များ၏ အထက်သို့ရောက်နိုင်ခြင်းကို ညွှန်းဆိုပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို လုံခြုံသော နေရာသို့ ရောက်နိုင်ရန် စွမ်းဆောင်နိုင်စေပြီဟု ချီးမွမ်းပါသည်။

Translation Questions

Habakkuk 3:1

ထာဝရဘုရား၏ဗျာဒိတ်တော်သံကို ကြားရပြီးနောက်၊ ပရောဖက် ဟဗက္ကုတ်သည် မည်သို့ခံစားရနည်း။

ထာဝရဘုရား၏ဗျာဒိတ်တော်သံကိုကြားပြီးနောက်၊ ပရောဖက် ဟဗက္ကုတ်သည် ကြောက်ရွံ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဟဗက္ကုတ်က ထာဝရဘုရားထံ မည်သည့်အရာကို အောက်မေ့ရန် တောင်းပန်ခဲ့သနည်း။

ဟဗက္ကုတ်က ထာဝရဘုရားထံ အမျက်ထွက်တော်မူသော်လည်း ကရုဏာတရားကို အောက်မေ့တော်မူရန် တောင်းပန်ခဲ့ပါသည်။

Habakkuk 3:4

ဘုရားသခင် ကြွလာတော်မူသောအခါ၊ ရှေ့တော်နှင့် ခြေတော်တို့၌ မည်သည့်အရာတို့ ရှိသနည်း။

ဘုရားသခင် ကြွလာတော်မူသောအခါ၊ ရှေ့တော်၌ ကာလနာဘေးသည် သွား၍၊ ပူလောင်ခြင်းဘေးသည် ခြေတော်ကို ခြံရံလျက်ရှိသည်။

Habakkuk 3:6

ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော်ထွက်သောအခါ တိုင်းနိုင်ငံတို့ကိုမည်သို့ပြုသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် အမျက်တော် ထွက်သောအခါ လူမျိုးအပေါင်းကို တုန်လှုပ်စေတော်မူ၏။

Habakkuk 3:13

အဘယ့်ကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ထွက်ကြွတော်မူသနည်း။
ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို ကယ်တင်ခြင်း၊ ကိုယ်တော်ပေးတော်မူ၍ ဘိသိက်ခံသောသူတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းအလို့ငှါ ထွက်ကြွတော်မူ၏။

ထာဝရဘုရားသည် ထွက်ကြွတော်မူသောအခါ မည်သူ့အားနှိပ်စက်တော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ထွက်ကြွတော်မူသောအခါ အဓမ္မလူ၏အိမ်၌ ဦးခေါင်းကို နှိပ်စက်တော်မူ၏။

Habakkuk 3:14

အဓမ္မဗိုလ်မင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား၏လူတို့ကို အရပ်ရပ်သို့ လွင့်စေခြင်းငှါလာကြသောအခါ မည်သို့ ပြုကြသနည်း။
အဓမ္မဗိုလ်မင်းတို့သည် ထာဝရဘုရား၏လူတို့ကို ကိုက်စားတော့မည်ကဲ့သို့ ဝမ်းမြောက်ကြပါသည်။

Habakkuk 3:16

ဟဗက္ကုတ်သည် မည်သည့်အရာကို ငြိမ်ဝပ်စွာစောင့်ဆိုင်းနေသနည်း။
ဟဗက္ကုတ်သည် ထာဝရဘုရား၏လူတို့ကို လုပ်ကြံသောသူတို့အပေါ်၌ အမှုရောက်သောနေ့ကို ငြိမ်ဝပ်စွာစောင့်ဆိုင်းနေပါသည်။

Habakkuk 3:17

ထာဝရဘုရား၏လူတို့သည် မည်သို့သော ဒုက္ခဆင်းရဲများ ရင်ဆိုင်နေရသနည်း။
သင်္ဘောသဖန်းပင်မပွင့်ခြင်း၊ စပျစ်ပင်မသီးခြင်း၊ သံလွင်ပင်၏ကျေးဇူးကို မခံရခြင်း၊ လယ်တို့သည်အသီးအနှံကိုမပေးခြင်း၊ သိုးခြံ၌သိုးကုန်၍ တင်းကုပ်၌နွားမရှိခြင်းတို့ ဖြစ်ပါသည်။

Habakkuk 3:18

ဒုက္ခဆင်းရဲကြားတွင် ဟဗက္ကုတ်သည် မည်သို့ ပြုသနည်း။
ဒုက္ခဆင်းရဲကြားတွင် ဟဗက္ကုတ်သည် ထာဝရဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်လျက်နေမည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဟဗက္ကုတ်ကို အဘယ်သို့ နေရာချတော်မူမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဟဗက္ကုတ်ကို မြင့်သောအရပ်မှာ နေရာချတော်မူမည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Zephaniah

Chapter 1

[1] ယုဒရှင်ဘုရင်အာမုန်သား ယောရှိမင်းလက် ထက်၊ ဟိဇကိ၊ အာမရိ၊ ဂေဒလိတို့မှ ဆင်းသက်သော ကုရှိ၏သား ဇေဖနိသို့
ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ [2] ပြည်တပြည်လုံး၌ ရှိလေသမျှတို့ကို အကုန် အစင်
ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူ၏။ [3] လူနှင့်တိရ စ္ဆာန်တို့ကို ပယ်ရှင်းမည်။ မိုဃ်း ကောင်းကင်ငှက်နှင့်
ပင်လယ်ငါးတို့ကိုငှင်း၊ အဓမ္မလူတို့ နှင့်တကွ ပြစ်မှားစရာအကြောင်းတို့ကိုငှင်း ငါပယ်ရှင်း မည်။ မြေတပြင်လုံး၌ရှိသော
လူသတ္တဝါတို့ကိုလည်း ငါ ပယ်ရှင်းမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [4] ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်းတို့ကို ငါတိုက်၍၊
ဤအရပ်၌ ကျန်ကြွင်းသော ဗာလဘုရား၏ တပည့်တို့နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးမျိုးတို့ကိုငှင်း၊ [5] ကောင်းကင်တန်ဆာများကို
အိမ်မိုးပေါ်မှာ ကိုးကွယ်သောသူ၊ ထာဝရဘုရားနှင့် မာလခံဘုရားကို တိုင်တည်လျက် ကျိန်ဆိုကိုးကွယ်သော သူတို့ကိုငှင်း၊ [6]
ထာဝရဘုရား၏နောက်တော်သို့မလိုက်၊ ဆုတ် သွားသောသူ၊ ထာဝရဘုရားကို မရှာဖွေ၊ မမေးမြန်းသော သူတို့ကိုငှင်း ငါပယ်ရှင်းမည်။
[7] အရှင်ထာဝရဘုရား၏ရှေ့တော်၌ ငြိမ်သက်စွာ နေကြလော့။ ထာဝရဘုရား၏နေ့နီးပြီ။ ထာဝရဘုရား သည် မိမိယဇ်ပွဲတော်ကို
ပြင်ဆင်၍၊ ပွဲဝင်သော သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေတော်မူပြီ။ [8] ထာဝရဘုရားပွဲခံတော်မူသော နေ့၌ မင်းများ၊ ဆွေတော်မျိုးတော်များနှင့်
ထူးခြားစွာ ဝတ်သောသူများ အပေါင်းတို့ကို ငါစစ်ကြောမည်။ [9] သူတပါး၏အိမ်တံခါးခုံကို ကျော်၍ အနိုင် အထက်ပြုခြင်း၊
လုည့်စားခြင်းအားဖြင့်ရသော ဥစ္စာနှင့် မိမိသခင်၏ အိမ်ကို ပြည့်စေသောသူအပေါင်းတို့ကိုလည်း ထိုနေ့၌ ငါစစ်ကြောမည်။ [10]
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုနေ့၌ ငါးတံခါးဝမှာ အော်ဟစ်သံကိုငှင်း၊ ဒုတိယမြို့၌ ငိုကြွေး မြည်တမ်းသံကိုင်း၊ တောင်ရိုး၌
ပြင်းစွာချိုးဖျက်သံကိုငှင်း ကြားရ၏။ [11] မတ္တေရှအရပ်သားတို့၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ လော့။ ကုန်သည်အပေါင်းတို့သည် ပြတ်ကြပြီ။
ငွေကို ဆောင်သောသူအပေါင်းတို့သည် ဆုံးကြပြီ။ [12] ထိုကာလ၌ ငါသည် မီးခွက်ကို ကိုင်၍ ယေရုရှ လင်မြို့ကို စစ်ကြောမည်။
ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးကို လည်းမပြု၊ အပြစ်ကိုလည်း မပေးဟု အောက်မေ့လျက်၊ မိမိတို့အနည်အဖတ်ပေါ်၌ နေရာကျသော
သူတို့ကို ငါစစ်ကြောမည်။ [13] ထိုသူတို့၏ဥစ္စာကို သူတပါးလုယူ၍၊ သူတို့၏ နေရာသည် လူဆိတ်ညံလျက် ရှိလိမ့်မည်။ အိမ်ကို
ဆောက်သောလည်း မနေရကြ။ စပျစ်ဥယျာဉ်ကို စိုက် သော်လည်း စပျစ်ရည်ကို မသောက်ရကြ။ [14] ထာဝရဘုရား၏နေ့ကြီးနီးပြီ။
နီးပြီ။ အလျင် အမြန်လာ၏။ ထာဝရဘုရား၏ နေ့သိတင်းသည် နား၌ ခါး၏။ ထိုနေ့၌ သူရဲသည် အော်ဟစ်လိမ့်မည်။ [15] ထိုနေ့သည်
အမျက်ထွက်သောနေ့၊ ဆင်းရဲပူပန် ခြင်းကို ခံရသောနေ့၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးရာနေ့၊ အလင်းကွယ်၍ မှောင်မိုက်သောနေ့၊
မိုဃ်းအုံ၍ ထူထပ် သောမှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းသောနေ့၊ [16] ခိုင်ခံ့သောမြို့၊ မြင့်သောရဲတိုက်တို့တဘက်၌ တံပိုးမှုတ်၍
ကြွေးကြော်ရာနေ့ဖြစ်၏။ [17] သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို ပြစ်မှားသော ကြောင့်၊ သူတို့ကို ငါညှဉ်းဆဲသဖြင့် မျက်စိမမြင်သော
သူကဲ့သို့သွားကြလိမ့်မည်။ သူတို့အသွေးကို မြေမှုန့်ကဲ့သို့ သွန်း၍ အသားကိုလည်း မစင်ကဲ့သို့ မှတ်ကြလိမ့်မည်။ [18] ထာဝရဘုရား
အမျက်ထွက်တော်မူသော နေ့၌ သူတို့ရွှေငွေသည် သူတို့ကို မကယ်တင်နိုင်ရာ။ ဒေါသ အမျက်တော်မီးသည် တပြည်လုံးကို
လောင်လိမ့်မည်။ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့ကို အလျင်အမြန် စီရင်၍ အကုန်အစင် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူလိမ့်မည်။

Zephaniah 01

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား
"ထာဝရဘုရား မြွက်ဆိုသော နှုတ်ကပတ်တော်"

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းကာလတွင် သူ၏ လူမျိုးများကို ဖော်ပြခဲ့သော ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။ ထာဝရဘုရားနှင့် သက်ဆိုင်သော အမည်နာမကို ဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင်ကြည့်ရှုရန်။

ပြည်တစ်ပြည်လုံး၌ ရှိလေသမျှတို့ကို အကုန်အစင် ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။ မြေတစ်ပြင်လုံး၌ရှိသော လူသတ္တဝါ တို့ကိုလည်း ငါပယ်ရှင်းမည်
ဤအကြောင်းအရာများသည် ဒုစရိုက် အပြစ်ပြုလုပ်သော သူ၏ လူမျိုးများကို ထာဝရ ဘုရားပြင်းထန်စွာ အမျက်တော်ထွက်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ရည်ရွယ်ပြီးပြောထားသည်။

သုတ်သင်ပယ်ရှင်း
သုတ်သင်ပယ်ရှင်း

Zephaniah 04

မာလခံ
"မာလခံ" ဟူသော အမည်သည် "မောလုတ်" ဘုရား၏ အခြားသောအမည်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Zephaniah 07

ထာဝရဘုရားသည် မိမိယဇ်ပွဲတော်ကို ပြင်ဆင်၍ ပွဲဝင်သော သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေတော်မူပြီ
ဖော်ပြထားသော အသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏ မဟာစီမံကိန်း ပြီးပြည့်စုံစေရန်အတွက် သူ့လူမျိုးများ၏ ရန်သူများကို မည်သို့ အသုံးချမည်ဖြစ်ကြောင်း ရေးသားထားသည်။

ထူးခြားစွာ ဝတ်သောသူများ
ဤစကားစုတွင် တပါးအမျိုးသားများကဲ့သို့ ထူခြားစွာဝတ်ဆင်သော အစ္စရေးလူမျိုးများသည် တပါးအမျိုးသားများ၏ အကျင့်ဓလေ့ထုံးစံများကို ကရုဏာသက်ကာ အခြားသော ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ထိုနေ့၌
ထာဝရဘုရား၏နေ့ရက်

သူတပါး၏ အိမ်တံခါးခုံကို ကျော်၍ အနိုင်အထက်ပြုခြင်း
"ဒဂါန်" ဟုခေါ်သော နတ်ဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့် လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဒဂါန်" နတ်ဘုရားကို ကိုးကွယ်သူများ .

Zephaniah 10

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထာဝရဘုရား ဘာကို မိန့်တော်မူကြောင်း" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား ဘာကို အလေးအနက်ပြောဆိုကြောင်း"

ငါးတံခါးဝ
ငါးတံခါးသည် မြို့ရိုး၌ ရှိသော တံခါးများမှ တစ်ခုသော တံခါးဖြစ်သည်။

ဒုတိယမြို့ ၌ ငိုကြွေးမြည်တမ်းသံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဒုတိယမြို့မှ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း" ဒုတိယမြို့သည် ယေရုဆလင်၏ အသစ်သော အပိုင်းဟု အမိပ္ပါယ်ရသည်။

တောင်ရိုး၌
ယေရုဆလင်မြို့ကို ဝန်းရံထားသော တောင်ရိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ယေရုဆလင်မြို့ကို ဝန်းရံထားသော တောင်ရိုးများမှ"

ကုန်သည်အပေါင်းတို့သည် ပြတ်ကြပြီ။ ငွေကို ဆောင်သောသူ အပေါင်းတို့သည် ဆုံးကြပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းဝယ်သောကုန်သည်များသည် သတ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံရမည်။"

Zephaniah 12

ငါသည် မီးခွက်ကိုကိုင်၍ ယေရုဆလင်မြို့ကို စစ်ကြောမည်
ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်မှ အဘယ်သူမျှ မပုန်းကွယ်နိုင် (မလွတ်ကင်းနိုင်)

မိမိတို့အနည်အဖတ်ပေါ်၌ နေရာကျသော
ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းမှ လုံခြုံကွယ်ကာမှုကို ခံစားရရှိသည်။

အောက်မေ့လျက်
စိတ်ချစွာပြောဆိုသည်။

Zephaniah 14

နီးပြီ၊ နီးပြီ အလျင်အမြန်လာ၏
နှစ်ကြိမ်တိုင်အောင် အသုံးပြုထားသော "နီးပြီ"စကားလုံး နှင့် "အလျင်အမြန်လာ၏" စကားလုံးသည် အစ္စရေးလူများအပေါ် မကြာခင် ဖြစ်ပျက်လာမည့် ထာဝရဘုရား၏ တရားစီရင်ရာနေ့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "နီးပြီ မကြာမီလာမည်"

ထိုနေ့သည် အမျက်ထွက်သောနေ့၊ဆင်းရဲပူပန် ခြင်းကို ခံရသောနေ့၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးရာနေ့၊ အလင်းကွယ်၍ မှောင်မိုက်သောနေ့၊ မိုဃ်းအုံ့၍ ထူထပ် သောမှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းသောနေ့၊ ခိုင်ခံ့သောမြို့၊ မြင့်သောရဲတိုက်တို့တဘက်၌ တံပိုးမှုတ်၍ ကြွေးကြော်ရာနေ့ဖြစ်၏။
ဤဖော်ပြချက်သည် အင်မတန်မှ ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းလှသော ထာဝရဘုရား၏ စီရင်ရာနေ့ကျရောက်လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း အလေးထားဖော်ပြထားသည်။ များစွာသော ပျက်စီးခြင်းလက္ခဏာများသည် ဖောက်ပြန်ဖျက်ဆီးတတ်သော သဘာဝတရားများနှင့် ဘုရားသခင်၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းဖြင့် စုပုံဖျက်ဆီးမည်ဖြစ်ကြောင်းရေးသားထားသည်။

ဆင်းရဲပူပန်ခြင်းကိုခံရသောနေ့
"ဆင်းရဲဒုက္ခ" နှင့် "ပူပန်ခြင်းဝေဒနာ" ဟူသော အဓိပ္ပါယ်သည် လူများ၏ ဆင်းရဲပူပန်ခြင်းဝေဒနာ ပြင်းထန်စွာခံစားရခြင်းဖြစ်ကြောင်း ရည်ရွယ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "လူများဆင်းရဲ ဒုက္ခဆိုးရွားခံစားရသောနေ့ "

သုတ်သင်ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးရာနေ့
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းသည် (မုန်တိုင်း) ဘုရားသခင်၏ စီရင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်၏ စီရင်ခြင်းသည် ဖျက်ဆီးပယ်ရှင်းလိုက်သော မုန်တိုင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "သုတ်သင်ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးခြင်း မုန်တိုင်း" သို့မဟုတ် "စီရင်ဖျက်ဆီးသောနေ့"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလင်းကွယ်၍ မှောင်မိုက်သောနေ့

"အလင်းကွယ်၍ မှောင်မိုက်သော" ဟူသော စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ အလွန်ကြီးမားသော အမှောင်ထုကြီးကို ရည်ရွယ်ဖော်ပြထားသည်။ စကားလုံးနှစ်မျိုးလုံးသည် ဘေးဒုက္ခရောက်သောအချိန် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ စီရင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "မှောင်အတိကျသောနေ့ရက်" သို့မဟုတ် "ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော စီရင်ရာနေ့"

မိုဃ်းအုံ၍ ထူထပ်သော မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းသောနေ့

ဤစကားစုသည် ဖော်ပြပြီးသောအကြောင်းအရာများနှင့် အဓိပ္ပါယ်တူညီသည်။ "မိုးတိမ်အုံ၍မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းသော" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ စီရင်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "မိုဃ်းတိမ်ထူထပ်၍ အမှောင်အတိဖုံးလွှမ်းသောနေ့ "

တံပိုးမှုတ်၍ကြွေးကြော်ရာနေ့

"တံပိုးမှုတ်" နှင့် "ကြွေးကြော်" ဟူသော စကားလုံးသည် တူညီသောအခြေခံ သဘောတရားဖြစ်သည်။ နှစ်ခုလုံးမှာ ဘုရားသခင်၏ စစ်တိုက်ပွဲအတွက် စစ်သူရဲများကို အသင့်ပြင်ဆင်ဖို့ တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "လူများစစ်တိုက်ပွဲအတွက် ကြွေးကြော်သောနေ့"

ခိုင်ခံ့သောမြို့၊ မြင့်သောရဲတိုက်များ

အင်အားကြီးမားသော ခံတပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကောင်းမွန်သော ခံတပ်မြို့များ"

Zephaniah 17

မျက်စိမမြင်သောသူကဲ့သို့ သွားကြလိမ့်မည်။ သူတို့အသွေးကို မြေမှုန့်ကဲ့သို့သွန်း၍ အသားကိုလည်း မစင်ကဲ့သို့ မှတ်ကြလိမ့်မည်။

ဤစကားစုများသည် ဖြစ်နေကျအကြောင်းအရာကို နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။

သူ၏ဒေါသ အမျက်တော်မီး

ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးကြီးသော အမျက်တော်

Translation Questions

Zephaniah 1:1

ထာဝရဘုရားက ဇေဖနိအား မိုးကောင်းကင်ငှက်များ၊ ပင်လယ်ငါးများ နှင့်၊ လူတို့ကို သူအဘယ်သို့ပြုရမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

ရှိလေသမျှတို့ကို အကုန်အစင် ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

Zephaniah 1:4

ထာဝရဘုရား အကုန်အစင်သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်ဟု ဆိုသောရုပ်ထု၏ အမည်မှာ မည်သူဖြစ်သနည်း။

ထာဝရဘုရား အကုန်အစင်သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်ဟု ဆိုသောရုပ်ထု၏အမည်မှာ ဗာလဖြစ်ပါသည်။

အိမ်မိုးပေါ်တွင်ကိုးကွယ်သောသူတို့သည် မည်သူ့ကို ကိုးကွယ်ကြသနည်း။

အိမ်မိုးပေါ်တွင်ကိုးကွယ်သောသူတို့သည်ကောင်းကင်တန်ဆာများကို ကိုးကွယ်ကြပါသည်။

Zephaniah 1:7

ထာဝရဘုရား၏ ရှေ့တော်မှောက်၌ လူတို့သည်မည်သို့ပြုကြရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ရှေ့တော်မှောက်၌ လူတို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာနေရပါမည်။

ထာဝရဘုရားက ယဇ်ပူဇော်ပွဲနေ့တွင် မည်သူတို့ကို စစ်ကြောအပြစ်ပေးမည်ဟု အမိန့်တော်ရှိသနည်း။

ထိုနေ့တွင် ထာဝရဘုရားက မင်းများ၊ ဆွေတော်မျိုးတော်များ၊ ထူးခြားစွာဝတ်သောသူများ၊ သူတပါး၏အိမ်တံခါးခုံကိုကျော်၍ အနိုင်အထက်ပြုသူများ၊ လုယ့်စားခြင်းအားဖြင့်ရသောဥစ္စာနှင့် မိမိသခင်၏အိမ်ကိုပြည့်စေသောသူအပေါင်းတို့ကို စစ်ကြောအပြစ်ပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Zephaniah 1:10

ထိုနေ့၌ တခါးဝနှင့် ဒုတိယမြို့တို့၌ မည်ကဲ့သို့သောအသံကို ကြားရမည်နည်း။

ထိုနေ့၌ ငါ့တံခါးဝမှာ အော်ဟစ်သံကိုငင်း၊ ဒုတိယမြို့၌ငိုကြွေးမည်တမ်းသံကိုငင်း ကြားရလိမ့်မည်။

ထိုနေ့၌ ကုန်သည်တို့သည် မည်သို့ဖြစ်ကြမည်နည်း။

ကုန်သည်အပေါင်းတို့သည်ပျက်စီးဆုံးရှုံးကြပြီး၊ ငွေကိုဆောင်သောသူအပေါင်းတို့သည် ဆုံးကြရလိမ့်မည်။။

Zephaniah 1:12

ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော အချို့သောသူတို့သည်ထာဝရဘုရား၏အကြောင်းကိုမည်သို့အောက်မေ့လျက်နေကြသနည်း။

ထိုသူတို့က ထာဝရဘုရားသည် ကျေးဇူးကိုလည်းမပြု၊ အပြစ်ကိုလည်းမပေးဟု အောက်မေ့လျက်နေကြပါ၏။

Zephaniah 1:14

အမျက်ထွက်ရသောနေ့၊ ဆင်းရဲပူပန်ခြင်းကိုခံရသောနေ့၊ မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းသောနေ့သည် မည်သည့်နေ့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်သောနေ့သည် အမျက်ထွက်ရသောနေ့၊ ဆင်းရဲပူပန်ခြင်းကိုခံရသောနေ့၊ မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းသောနေ့ဖြစ်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Zephaniah 1:17

ထာဝရဘုရားသခင်၏နေ့၌ မည်သူ၏အသွေးသည် မြေမှုန့်ကဲ့သို့ သွန်းခြင်းကို ခံရမည်နည်း။

ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရားကိုပြစ်မှားသောသူတို့၏အသွေးသည် မြေမှုန့်ကဲ့သို့သွန်းခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

ထိုနေ့၌ သူတို့ကို မကယ်တင်နိုင်တော့မည့်အရာသည် အဘယ်အရာဖြစ်သနည်း။

ထိုနေ့၌သူတို့၏ရွှေနှင့် ငွေတို့သည် သူတို့ကို ကယ်တင်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။

Chapter 2

1 အရှက်မရှိသော အမျိုးသားတို့၊ ကိုယ်ကို စစ် ကြောကြလော့။ 2 အမိန့်တော်အတိုင်း မစီရင်၊ သင်တို့ အချိန်သည် ဖွဲကဲ့သို့မလွန်၊
ထာဝရဘုရား၏ပြင်းစွာသော အမျက် တော်သည် သင်တို့အပေါ်သို့မရောက်၊ ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်နေ့သည် သင်တို့အပေါ်သို့
မရောက်မီ ကိုယ် ကို စစ်ကြောကြလော့။ 3 တရားတော်အတိုင်း ကျင့်၍ စိတ်နှိမ့်ချသော ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရားကို
ရှာကြ လော့။ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် စိတ်နှိမ့်ချခြင်းကိုလည်း ရှာကြလော့။ ထာဝရဘုရား အမျက်ထွက်တော်မူသောနေ့ ၌ သင်တို့သည်
ပုန်းရှောင်ရာကို တွေ့ကောင်းတွေ့ကြ လိမ့်မည်။ 4 အကယ်စင်စစ် ဂါဇမြို့သည် စွန့်ပစ်ရာ၊ အာရှ ကေလုန်မြို့သည်
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာ ဖြစ်လိမ့်မည်။ အာဇုတ်မြို့သားတို့ကို မွန်းတည့်အချိန်၌ နှင်ထုတ်၍၊ ဧကြုန်မြို့ကိုလည်း ဖြိုဖျက်ကြလိမ့်မည်။ 5
အို ပင်လယ်ကမ်းနားမှာ နေသော ခေရသိ အမျိုးသားတို့၊ သင်တို့ တဘက်၌ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ် ကပတ်တော်ရှိ၏။ အို
ဖိလိတ္တိလူနေရာ ခါနာန်ပြည်၊ သင်၌ အဘယ်သူမျှ မနေစေခြင်းငှါ ငါသုတ်သင်မည်။ 6 ပင်လယ်ကမ်းနား အရပ်သည် ကျက်စားရာ၊
သိုးထိန်းမှီခိုရာ၊ သိုးခြံလုပ်စရာဘို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 7 ပင်လယ်ကမ်းသည်လည်း ကျန်ကြွင်းသော ယုဒ အမျိုးသားတို့အဘို့ဖြစ်၍၊
သူတို့သည် ထိုအရပ်၌ ကျက်စားကြလိမ့်မည်။ ညအချိန်၌လည်း အာရှကေလုန် မြို့ရာအိမ်တို့၌ အိပ်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို အကြည့်အရှုကြွလာ၍၊ သိမ်း သွားခြင်းဘေးကို ပယ်ရှင်းတော်မူလိမ့်မည်။ 8
မောဘအမျိုးသားနှင့် အမ္မုန်အမျိုးသားတို့သည် ငါ၏လူမျိုးကို ကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်၍၊ ငါ၏လူနေရာတဘက်၌ ဝါကြွားသော စကားကို
ငါကြားပြီ။ 9 သို့ဖြစ်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည် ကား၊
မောဘပြည်နှင့် အမ္မုန်ပြည်သည်၊ သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့ကဲ့သို့ ဆူးပင်ပေါက်သောအရပ်၊ ဆားချက်ဘို့ မြေတူးရာအရပ်၊
အစဉ်အမြဲပျက်စီးရာ အရပ်ဖြစ်၍၊ ကျန်ကြွင်းသော ငါ၏လူ၊ ငါ၏အမျိုးသားတို့သည် လုယူ သိမ်းစားကြလိမ့်မည်။ 10 ထိုသူတို့သည်
မာနကြီးသော သူဖြစ်၍၊ ကဲ့ရဲ့ လျက်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏ လူမျိုး တဘက်၌ ဝါကြွားသောကြောင့် ထိုသို့သော
အပြစ်ကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 11 ထာဝရဘုရားသည် သူတို့တဘက်၌ ကြောက် မက်ဘွယ်ဖြစ်၍၊ လောကီဘုရားရှိသမျှတို့ကို အငတ်ထား
တော်မူလိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားနေရာ ကျွန်းရှိသမျှတို့ သည် အသီးအသီး မိမိတို့အရပ်၌ ရှိခိုးကြလိမ့်မည်။ 12 အို ကုရှပြည်သားတို့၊
သင်တို့သည်လည်း ငါ့ထား ဖြင့် အသေခံရကြလိမ့်မည်။ 13 မြောက်မျက်နှာကိုလည်း တိုက်၍ အာရှုရိပြည် ကို ဖျက်ဆီးတော်မူမည်။
နိနေဝေမြို့ကို လူဆိတ်ညံရာ အရပ်၊ လွင်ပြင်ကဲ့သို့ သွေ့ခြောက်သော အရပ်ဖြစ်စေ တော်မူမည်။ 14 မြို့အလယ်၌ သိုးစုများနှင့်
တပါးအမျိုးသားရဲ အပေါင်းတို့သည် အိပ်ကြလိမ့်မည်။ ဝံပိုနှင့်ဖြုတို့သည် တံခါးထုပ်၌ နေရာကျ၍ ပြတင်းပေါက်၌ မြည်ကြလိမ့်
မည်။ တံခါးခုံတို့သည် လူဆိတ်ညံလျက်၊ အာရဇ်သစ်သား ၌ အပြော်ပယ်ရှင်းလျက် ရှိလိမ့်မည်။ 15 ထိုမြို့က၊ ငါရှိ၏။ ငါမှတပါး
အဘယ်သူမျှ မရှိ ဟု ဆိုလျက် သောကနှင့် ကင်းလွတ်၍ ဝမ်းမြောက်လျက် နေဘူးသော မြို့ဖြစ်ပါသည်တကား။ ယခုမှာ သုတ်သင်
ပယ်ရှင်းရာ၊ သားရဲအိပ်ရာ သူအပေါင်းတို့သည် ကဲ့ရဲ့သံ ကို ပြု၍ လက်ဖျားခါကြလိမ့်မည်။

Zephaniah 01

အရှက်မရှိသော အမျိုးသားတို့၊ ကိုယ်ကိုစစ်ကြောကြလော့

ဤစကားစုများသည် အဓိပ္ပါယ်တူညီသည်။
လူမျိုးချင်းများအတူတကွလုံ့ဆော် စုရုံးပြီးနောင်တရရှိစေဖို့
အလို့ငှာ အလေးအနက်မိန့်ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "အတူတကွ စုရုံးစည်းဝေးခြင်း"

အရှက်မရှိသောလူမျိုး

သူတို့၏ အပြစ်များအတွက် နောင်တမရသောလူမျိုး

သင်တို့အချိန်သည် ဖွဲကဲ့သို့ မလွန်မီ

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာ စွန့်ပစ်လိုက်သော ကောက်နှံများ၏
အခွံဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့သော နေ့ရက်သည်
အလျင်အမြန်ကျရောက်လိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရား၏ ပြင်းစွာသောအမျက်တော်သည် သင်တို့အပေါ်သို့ မရောက်၊
ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်နေ့သည် သင်တို့အပါသို့ မရောက်မီ

ထာဝရဘုရား၏ ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော စီရင်ခြင်းသည်
အစောတလျင် ရောက်ရှိလာမည် ဖြစ်၍ လူများကို နောင်တရဖို့
အလေးအနက်ပေးသည့်အနေဖြင့် ပရောဖက်က
နှစ်ကြိမ်သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ အမျက်တော်

ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ဒဏ်ခတ်ရန် ရည်ရွယ်ညွှန်းဆိုသည်။

Zephaniah 04

အကယ်စင်စစ် ဂါဇမြို့သည် စွန့်ပစ်ရာ၊ အာရှကေလုန်မြို့သည်
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာဖြစ်လိမ့်မည်

ဤမြို့များမှ လူများသည် အပြီးသတ် လျင်မြန်စွာ
ပယ်ရှင်းခြင်းခံရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်၌ အဘယ်သူမျှ မနေစေခြင်းငှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှမရှိသည့်တိုင်"

Zephaniah 06

ပင်လယ်ကမ်းနားအရပ်သည် ကျက်စားရာ၊ သိုးထိန်းမှီခိုရာ၊ သိုးခြံလုပ်စရာဘို့ ဖြစ်လိမ့်မည်
ပင်လယ်ကမ်းနားဆိုသည်မှာ လူမျိုးတကာ စုဝေးခိုလှုံတဲ့နေရာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပြီး "သိုးထိန်းမှီခိုရာ၊ သိုးခြံလုပ်စရာဘို့" ဆိုသည်မှာတပါးအမျိုးသားများနေရာတွင်ကျန်ကြွင်း သော ယုဒလူမျိုးများနေထိုင်စားသောက်လိမ့်မည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

သိုးခြံ
သိုးများကို လှောင်ထားသော သေးငယ်သည့်ခြံ၊ စည်းရိုးဖြင့် အကာအကွယ် လုပ်ထားသောမြေကွက်

အိပ်စက်ခြင်း
အိပ်ယာပေါ်၊ အိပ်စက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Zephaniah 08

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား
"ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည့်အရာ" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားလေးနက်စွာ ပြောဆိုခဲ့သောအရာ"

Zephaniah 12

တံခါးထုပ်၌
"တံခါးထုပ်၊ တိုင်" သည် အဆောက်အအုံများ ပျက်စီးသွားသော်လည်းကျန်နေသည့် တိုင်များ တန်းများကို ဆိုလိုသည်။

တံခါးထုပ်၊ တိုင်များ
အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်သည့်အခါ ထူထပ်၍ ရှည်လျားသော အဓိကတိုင်ကြီးကို ဆိုလိုသည်။

Zephaniah 15

ကဲ့ရဲ့သံကိုပြု၍ လက်ဖျားခါကြလိမ့်မည်
ကဲ့ရဲ့သံဟုဆိုရာတွင် ဒေါသကြောင့်ထွက်ပေါ်လာသောအသံဖြစ်သည်။ ဤစကားစုတွင် နိနေဝေမြို့ကို ဒေါသကြီးစွာဖြင့် ကဲ့ရဲ့ကြသော လူများကို ဖော်ဆောင်ထားသည်။

Translation Questions

Zephaniah 2:1

ထာဝရဘုရား၏ပြင်းစွာသောအမျက်ဒေါသသည် သူတို့အပေါ်သို့မကျရောက်ရန် လူတို့သည်မည်သို့ပြုရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏ပြင်းစွာသောအမျက်ဒေါသသည် သူတို့အပေါ်သို့မကျရောက်ရန် လူအပေါင်းတို့သည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် စိတ်နှိမ့်ချခြင်းကို ရှာဖွေရပါမည်။

Zephaniah 2:4

ထာဝရဘုရား၏သတိပေးတော်မူချက်ကို ဂရုမထားသောသူတို့သည် မည်သို့သောအရာနှင့်ကြုံတွေ့ကြရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရား၏သတိပေးတော်မူချက်ကို ဂရုမထားသောသူအပေါင်းတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းတော်မူလိမ့်မည်။

Zephaniah 2:8

မောဘပြည်နှင့် အမ္မုန်ပြည်တို့သည်မည်သည့်မြို့များကဲ့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
မောဘပြည်သည်သောဒုံမြို့ကဲ့သို့၎င်း၊ အမ္မုန်ပြည်သည်ဂေါမောရမြို့ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်ကြပါလိမ့်မည်။

Zephaniah 2:12

မည်သည့်ငှက်မျိုးသည် အာရှုရိပြည်၏မြင့်သောသစ်တိုင် တံခါးထုတ်တို့၌ အသိုက်လုပ်ကြမည်နည်း။
အာရှုရိပြည်၏မြင့်သောသစ်တိုင် တံခါးထုတ်တို့၌ ဇီးကွက်တို့သည် အသိုက်လုပ်ကြပါလိမ့်မည်။

Zephaniah 2:15

မည်သည့်အရာသည် သောကနှင့်ကင်းလွတ်၍ ဝမ်းမြောက်သောမြို့ ဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
သောကနှင့်ကင်းလွတ်၍ ဝမ်းမြောက်သောမြို့ သည် ခြောက်ခြားဘွယ်သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာ၊ သားရဲအိပ်ရာအရပ် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။

Chapter 3

1 ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ ညစ်ညူးလျက် ညှဉ်းဆဲ တတ်သော မြို့သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ 2 နှုတ်ကပတ်တော်အသံကို နားမထောင်၊ ဆုံးမ
တော်မူခြင်းကိုမခံ၊ ထာဝရဘုရားကို မခိုလှုံ၊ မိမိ ဘုရား သခင့်ထံတော်သို့ မချဉ်းကပ်၊ 3 မြို့အလယ်၌ မင်းများတို့သည် ဟောက်သော
ခြင်္သေ့ဖြစ်ကြ၏။ တရားသူကြီးတို့သည် နံနက်တိုင်အောင် အဘယ်အရာကိုမျှမချန်မထား၊ ညဉ့်၌ လှည့်လည်တတ်
သောတောခွေးဖြစ်ကြ၏။ 4 ပရောဖက်တို့သည် လျှပ်ပေါ်သောသူ၊ သစ္စာ ပျက်သောသူဖြစ်ကြ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သန့်
ရှင်းရာဌာနတော်ကို ညစ်ညူးစေ၍ တရားတော်ကိုလည်း ရှုတ်ချကြ၏။ 5 သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် မြို့အလယ် ၌
တရားသဖြင့် ပြုတော်မူ၏။ မတရားသော အမှုကို ပြုတော်မမူ။ နံနက်အစဉ်အတိုင်း မိမိဖြောင့်မတ်ကြောင်း ကို မချွတ်မယွင်း
ဘော်ပြတော်မူ၏။ သို့သော်လည်း၊ အဓမ္မလူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိကြ။ 6 လူအမျိုးမျိုးတို့ကို ငါပယ်ဖြတ်၍ သူတို့ရဲတိုက်
များကို ဖျက်ဆီးလေပြီ။ လမ်းတို့၌ အဘယ်သူမျှ မသွား မလာစေခြင်းငှါ လူဆိတ်ညံစေပြီ။ မြို့တို့ကိုလည်း လူတစုံ တယောက်မျှ
မနေစေခြင်းငှါ ဖျက်ဆီးလေပြီ။ 7 ထိုအခါ ငါက၊ အကယ်စင်စစ် ဤမျှလောက် ငါဆုံးမပြီးမှ သင်သည် ကိုယ်နေရာကို
မပယ်ရှင်းစေခြင်း ငှါ၊ ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့၍ နည်းခံလိမ့်မည်ဟု ဆိုသော်လည်း၊ သူတို့သည် ကြိုးစား၍ မှားယွင်းသော အကျင့်ကိုသာ
ကျင့်ကြ၏။ 8 သို့သော်လည်း၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ဘမ်းဆီးလုယက်ခြင်းငှါ ငါမထမီတိုင်အောင် ငါ့ကို
ငံ့လင့်ကြလော့။ တိုင်းနိုင်ငံပြည်သားအမျိုးမျိုးတို့ကို စုဝေး စေ၍၊ ငါ့အမျက်၊ ငါ့ဒေါသအရှိန်ကို အကုန်အစင် သွန်း လောင်းမည်ဟု
ငါအကြံရှိ၏။ ငါ့ဒေါသမီးသည် မြေ တပြင်လုံးကို လောင်ရလိမ့်မည်။ 9 အကယ်စင်စစ် လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ထာဝရ
ဘုရား၏အမှုတော်ကို တညီတညွတ်တည်း ဆောင်ရွက် မည်အကြောင်း၊ နာမတော်ကို ပဌနာပြုစေခြင်းငှါ သန့်ရှင်းသော
ဘာသာစကားကို သူတို့အား ငါပြန်ပေးမည်။ 10 ကုရှပြည်၏မြစ်တို့တဘက်၊ အရပ်ရပ်၌ ကွဲပြား လျက်နေသော
ငါ၏လူမျိုးသတို့သမီး၊ ငါ့ကို တောင်းပန် သော သူတို့သည် ငါ့အဘို့ ပူဇော်သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့ကြ လိမ့်မည်။ 11 ငါ့ကို
ပြစ်မှားသောအပြစ်များကြောင့် ထိုအခါ သင်သည် အရှက်ကွဲခြင်းကို မခံရ။ သင်၏ဂုဏ်အသရေ ကြောင့် ဝါကြွားသော သူတို့ကို
သင့်အလယ်၌ ငါပယ်ရှား မည်။ သင်သည်လည်း ငါ၏သန့်ရှင်းသော တောင်ကို အမှီပြု၍ နောက်တဖန်မာနမထောင်လွှားရ။ 12
နှိမ့်ချဆင်းရဲသော အမျိုးကို သင့်အလယ်၌ ငါချန်ထားမည်။ ထိုသူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမ တော်ကို ခိုလှုံကြလိမ့်မည်။ 13
ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မတရားသောအမှုကို မပြုရကြ။ မုသာမပြောရကြ။ သူတို့ နှုတ်၌ လှည့်စားတတ်သော
လျှာမရှိရ။ အဘယ်သူမျှ မကြောက်စေဘဲ စားသောက်လျက်၊ အိပ်လျက်နေရကြ လိမ့်မည်။ 14 အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊ သီချင်းဆိုလော့။
အို ဣသ ရေလအမျိုး၊ ကြွေးကြော်လော့။ အိုယေရုရှလင်သတို့သမီး၊ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းလော့။ 15
ထာဝရဘုရားသည် သင်၏အပြစ်ဒဏ်တို့ကို ပပျောက်စေ၍၊ သင်၏ရန်သူတို့ကို ပယ်ရှားတော်မူပြီ။ ဣသရေလအမျိုး၏
ရှင်ဘုရင်ထာဝရဘုရားသည် သင့် အလယ်၌ ရှိတော်မူ၏။ သင်သည် နောက်တဖန်ဘေး ဥပဒ်နှင့်မတွေ့မကြုံရ။ 16 မစိုးရိမ်ပါနှင့်ဟု၊
ယေရုရှလင်မြို့အားငင်း၊ လက် အား မလျော့စေနှင့်ဟု၊ ဇိအုန်တောင်အားငင်း ထိုအခါ ဆိုရ၏။ 17
သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် သင့် အလယ်၌ရှိ၍၊ တန်ခိုးကြီးသောဘုရားသည် သင့်ကို ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်။ သင်၌
အားရ၍ ဝမ်းမြောက် တော်မူလိမ့်မည်။ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ ကျိန်းဝပ်၍၊ သီချင်း ဆိုခြင်းနှင့်တကွ သင်၌ ဝမ်းမြောက်တော်မူလိမ့်မည်။ 18
ကဲ့ရဲ့ခြင်းဝန်ကို သင်ထမ်းရာအကြောင်းတည်း ဟူသော၊ သင်နှင့်ဝေး၍ ဓမ္မပွဲကို မခံရဘဲ ညှိုးငယ်လျက် ရှိသော သူတို့ကို
ငါစုဝေးစေမည်။ 19 သင့်ကို ညှဉ်းဆဲသောသူအပေါင်းတို့ကို ထိုအခါ ငါစီရင်မည်။ နာသောသူကို ချမ်းသာပေးမည်။ နှင်ထုတ်
ခြင်းကိုခံရသောသူကို သင်းဖွဲ့စေမည်။ အရှက်ကွဲခြင်းကို ခံရရာပြည်အရပ်ရပ်တို့၌ ချီးမွမ်းခြင်းဂုဏ်အသရေကို ပေးမည်။ 20
ထိုကာလ၌ သင်တို့ကို တဖန် ငါဆောင်ခဲ့၍ စုဝေးစေသဖြင့်၊ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသောသူတို့ကို သင် တို့မျက်မှောက်၌ တဖန်
ဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ၊ မြေကြီးသားအမျိုးမျိုးတို့တွင် ချီးမွမ်းခြင်းဂုဏ်အသရေကို သင်တို့အား ပေးမည်ဟု၊ ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။

Zephaniah 01

နှုတ်ကပတ်တော် အသံကို နားမထောင်
ယေရုဆလင်ရှိလူများသည် ဘုရားသခင်၏ စကားနှင့် သူ၏ ပရောဖက်များ ဆိုဆုံးမခြင်းကို နားမထောင်ခဲ့ကြပေ။

မိမိ ဘုရားသခင့်ထံတော်သို့ မချဉ်းကပ်
လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်နှင့် အလိုတော်ကို နာခံလိုက်လျှောက်ဖို့ ဆန္ဒမရှိကြပေ။

Zephaniah 03

မြို့အလယ်၌ မင်းများတို့သည် ဟောက်သော ခြင်္သေ့ဖြစ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- 'ယေရုဆလင်မြို့၏ ခေါင်းဆောင်ကြီးများသည် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သည်"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တရားသူကြီးတို့သည် နံနက်တိုင်အောင်အဘယ်အရာကိုမျှ မချန်မထား၊ ညည့်၌လှည့်လည်တတ်သော တောခွေးဖြစ်ကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- တရားသူကြီးများသည် လူများ၏ ပစ္စည်းဥစ္စာများကို မတရားသဖြင့် အဓမ္မသိမ်း ယူကြသည်။ ဤအရာသည် တင်စားချက်ဖြစ်သည်။

ပရောဖက်တို့သည် လျှပ်ပေါ်သောသူ၊ သစ္စာပျက်သောသူဖြစ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ပရောဖက်တို့သည် မနာခံသောသူနှင့် သစ္စာမရှိသောသူများ" ဖြစ်ကြသည်။

Zephaniah 05

နံနက်အစီအတိုင်း မိမိဖြောင့်မတ်ကြောင်းကို မချွတ်မယွင်းဘော်ပြတော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- ထာဝရဘုရား၏ တရားသောဖြောင့်မတ်ခြင်းကို လူတိုင်းထံသို့ ရှင်းလင်းစွာပြတော်မူ၏။

Zephaniah 06

လမ်းတို့၌ အဘယ်သူမျှ မသွားမလာစေခြင်းငှာ လူဆိတ်ညံစေပြီ။ မြို့တို့ကိုလည်း လူတစုံတယောက်မျှ မနေစေခြင်းငှာ ဖျက်ဆီးလေပြီ။
ထာဝရဘုရားသည် မြို့များကို လုံးလုံးလျားလျား ဖျက်ဆီးမည်ဟူ၍ ရည်ရွယ်ချက် တစ်မျိုးတည်းကို နည်းလမ်း နှစ်မျိုးဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

Zephaniah 08

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား
ထာဝရဘုရားလေးနက်စွာပြောသည့်အရာကိုဆိုလိုသည်။

ဘမ်းဆီးလုယက်ခြင်းငှာ ငါမထမှီ တိုင်အောင် ငါ့ကိုငံ့လင့်ကြလော့
"ဓားစာခံများကို ဖျက်ဆီးရန် ထတော်မူမည်"

တိုင်းနိုင်ငံပြည်သား အမျိုးမျိုးတို့ကို စုဝေးစေ၍
ဤစကားစု နှစ်မျိုး၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ ထာဝရဘုရားသခင်သည် တိုင်းနိုင်ငံပြည်သားအားလုံးကို တရားစီရင်မည်ကိုဆိုလိုသည်။

ငါ့အမျက်၊ ငါ့ဒေါသအရှိန်
"အမျက်" နှင့် "ဒေါသအရှိန်" စကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို တူညီစွာ ရည်ရွယ်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်- "အင်မတန် ပြင်းထန်သော ငါ့အမျက်တော်"

ငါ့ဒေါသမီးသည် မြေတပြင်လုံးကို လောင်ရလိမ့်မည်
ဤစကားစုကို ပြဿဝိကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်- "သို့ဖြစ်၍ ငါ၏ အမျက်တော်မီးသည် မြေတပြင်လုံးကို ဖျက်ဆီးဝါးမျိုမည်"

ငါ့ဒေါသမီးသည် လောင်ရလိမ့်မည်
ဤအချက်တွင် ဖော်ပြထားသောဒေါသသည် မီးကဲ့သို့ လောင်မြိုက်ဝါးမျိုသွားသည်။ (ရှု၊

Zephaniah 09

သန့်ရှင်းသော ဘာသာစကားကို သူတို့အား ငါပြန်ပေးမည်
ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးများအား မှန်ကန်သည့်အရာကိုသာ ပြောစေသည့် အရာကို အခြားနည်းဖြင့်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

အမှုတော်ကို တညီတညွတ်တည်း ဆောင်ရွက်မည် အကြောင်း
လူမျိုးများသည် တညီတညွတ်တည်း စုရုံးပြီး ဘုရားသခင် ၏ အမှုတော်ကို လိုလားစွာ တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက်လက်ချင်းဆက်လျက်ထမ်းဆောင်ကြရန်ဖြစ်သည်။

Zephaniah 12

သူတို့နှုတ်၌ လှည့်စားတတ်သောလျှာမရှိရ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်- "သူတို့နှုတ်၌ လှည့်စားတတ်သောလျှာကို မြင်ရလိမ့်မည်မဟုတ်" သို့မဟုတ် "လိမ်လည်လှည့်ဖျားသော ကိစ္စများကို သူတို့ပြောမည်မဟုတ်"

စားသောက်လျက်၊ အိပ်လျက်နေရကြလိမ့်မည်
ထာဝရဘုရားသခင်သည် အစ္စရေးလူမျိုးများကို သိုးအုပ်စုများကဲ့သို့ စားကျက်တွင် စားသောက်လျက်၊ လုံခြုံစွာ နားခို ရကြလိမ့်မည် ဟုပြောဆိုသည်။

Zephaniah 14

ဇိအုန် သတို့သမီး
ယေရုစလင်မြို့၌ ရှိသော လူမျိုးအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

လက်အားမလျှော့စေနှင့်
အပြင်ပိုင်းကိုယ်ခန္ဓာအားနည်းခြင်းများ ကြုံလာသော်လည်း သင်၏ လက်များကူညီရာမဲ့သကဲ့သို့

Zephaniah 19

နာသောသူကို ချမ်းသာပေးမည်။ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရသောသူကို သင်းဖွဲ့စေမည်
ဤစကားစုသည် အနာအဆာဖြစ်သော သိုးများနှင့် အပယ်ခံထားရသော သိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းသိုးများဟုဆိုရာတွင် ဆင်းရဲပင်ပန်းစွာခံစားရပြီး ကျွန်ပြုခြင်းခံနေရသည့် အစ္စရေးအမျိုးသားများ၏ ရုပ်သွင်ကို ပေါ်လွင်အောင် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

နာသောသူ
လမ်းမလျှောက်နိုင်သောလူ (သို့မဟုတ်) တိရိစ္ဆာန်များ ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ချီးမွမ်းခြင်းဂုဏ်အသရေကို သင်တို့အားပေးမည်
"သင်တို့အား ချီးမွမ်းခြင်း ဂုဏ်အသရေကို ငါပေးမည်" ဟုဆိုရာတွင် "တစ်ပါးသောသူများသည် သင်တို့ကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထိုကာလ၌ သင်တို့ကို တဖန် ငါဆောင်ခဲ့၍ စုဝေးစေသဖြင့်၊ သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရသော သူတို့ကို သင်တို့ မျက်မှောက်၌ တဖန်ဆောင်ခဲ့ပြန်သောအခါ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ကျွန်ပြုခြင်းခံနေရသော လူမျိုးများကို မိမိမွေးရပ်ဌာနေသို့ ခေါ်ဆောင်လာမည်ဟူ၍

အကြောင်းအရာနှစ်ခုကို တူညီသောအနက်အဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထိုကာလ၌ သင်တို့ကို စုရုံးစေပြီး သင်တို့ဌာနေသို့ ငါဆောင်လိမ့်မည်။"

Translation Questions

Zephaniah 3:3

ရှန့်ရှင်းကြမ်းတမ်းသောမြို့မှမင်းများတို့သည် မည်သည့်အရာနှင့်တူကြသနည်း။
ရှန့်ရှင်းကြမ်းတမ်းသောမြို့မှမင်းများတို့သည် ဟောက်သောခြင်္သေ့များကဲ့သို့ဖြစ်ကြပါ၏။

Zephaniah 3:5

မည်သည့်အချိန်၌ထာဝရဘုရားသည်သူ၏တရားမျှတခြင်းကို ဖော်ပြတော်မူမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည်သူ၏တရားမျှတခြင်းကို နံနက်အစဉ်အတိုင်း ဖော်ပြတော်မူမည်။

Zephaniah 3:6

ထာဝရဘုရားက လူများတို့သည်အဘယ်သို့ပြုကြလိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်သနည်း။
ထာဝရဘုရားက လူများတို့သည် သူ့ကိုကြောက်ရွံ့၍ အမှားပြင်ဆင်ခြင်းကိုလက်ခံကြလိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်ပါ၏။

Zephaniah 3:8

တိုင်းနိုင်ငံအမျိုးမျိုးတို့အပေါ် ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့စီစဉ်ဆောင်ရွက်မည်ဟု ကြံစည်တော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် တိုင်းနိုင်ငံအမျိုးမျိုးတို့ကို စုဝေးစေ၍၊ သူ၏အမျက်၊ သူ၏ဒေါသအရှိန်ကို အကုန်အစင်သွန်းလောင်းမည်ဟု အကြံအစည်ရှိ၏။

Zephaniah 3:9

ထို့နောက် ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို မည်သို့ပြုစေမည်နည်း။
ထို့နောက် ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို ခေါ်လျက်၊ ထာဝရဘုရား၏အမှုတော်ကို တညီတညွတ်တည်း ဆောင်ရွက်စေလိမ့်မည်။

Zephaniah 3:12

ထိုသို့ဖြစ်ပြီးသည့်နောက် ကျန်ကြွင်းသောဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မည်သို့ပြောင်းလဲသွားကြမည်နည်း။
ကျန်ကြွင်းသောဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မတရားသောအမှုကိုမပြုရကြ။ မုသာမပြောရကြ။

Zephaniah 3:14

ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် သီချင်းဆိုခြင်း ကြွေးကြော်ခြင်းအမှုတို့ကို ပြုရပါမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပြစ်ဒဏ်တို့ကိုပပျောက်စေ၍၊ သူတို့၏ရန်သူတို့ကို ဖယ်ရှားပေးသောကြောင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် သီချင်းဆိုခြင်း ကြွေးကြော်ခြင်းအမှုတို့ကို ပြုကြရပါမည်။

Zephaniah 3:19

ဣသရေလလူတို့အားညှဉ်းဆဲသောသူတို့ထံမှ ထာဝရဘုရားသည် မည်သူတို့ကို ကယ်တင်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့အားညှဉ်းဆဲသောသူတို့ထံမှ နာသောသူများနှင့်၊ နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံရသောသူများကို ကယ်ဆယ်ချမ်းသာပေးမည်။

အဘယ်ကြောင့် မြေကြီးသားအမျိုးမျိုးတို့သည် ဣသရေလလူတို့အား လေးစားချီးမွမ်းရမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလလူတို့ကို တဖန်ဆောင်ခဲ့၍ စုဝေးစေသည်ကို မြေကြီးသားအမျိုးမျိုးတို့သည် တွေ့မြင်ရသောအခါ သူတို့အား လေးစားချီးမွမ်းကြပါလိမ့်မည်။

Haggai

Chapter 1

1 ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံနှစ်နှစ်၊ ဆဋ္ဌမလတရက်နေ့ တွင်၊ ပရောဖက်ဟဂ္ဂဲအားဖြင့် ယုဒမြို့ဝန်၊ ရှာလသေလ သား ဇေရုဗဗေလနှင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောဇဒက် သား ယောရှုဆီသို့ ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော် ရောက်လာ၍၊ 2 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား၊ အချိန်မရောက်သေး၊ ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရသော အချိန်မရောက်သေး
ဟု၊ ဤလူများ ပြောဆိုကြသည်မှာ၊ 3 ပရောဖက် ဟဂ္ဂဲအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ် ကပတ်တော်ရောက်လာသည်ကား၊ 4
အချင်းလူတို့၊ သင်တို့သည် အမိုးနှစ်ထပ်နှင့် ပြည့်စုံသော အိမ်၌ နေချိန်ရှိလျက်ပင်၊ အိမ်တော်ပျက် လျက် နေရမည်လော။ 5 ယခုမှာ
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကိုယ်ကျင့်သော အကျင့်တို့ ကို ဆင်ခြင်ကြလော့။ 6 သင်တို့သည်
များစွာသော မျိုးစေ့ကို ကြဲသော် လည်း အသီးအနှံနည်းပါးရ၏။ စားရသော်လည်း ဝစွာ မစားရကြ။ သောက်သော်လည်း ဝစွာ
မသောက်ရကြ။ အဝတ်ကို ဝတ်ရသော်လည်း နွေးစွာ မဝတ်ရကြ။ အလုပ် လုပ်၍ အခကို ခံရသော်လည်း မလုံသော အိတ်ထဲမှာ
သိုထားရကြ၏။ 7 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား၊ ကိုယ်အကျင့်တို့ကို ဆင်ခြင်ကြလော့။ 8
တောင်ပေါ်သို့ တက်သွား၍ သစ်သားကို ဆောင်ခဲ့ပြီးလျှင် အိမ်တော်ကို ဆောက်ကြလော့။ ငါသည် လည်း အားရ၍ ငါ၏ဘုန်းသည်
ထင်ရှားလိမ့်မည်ဟု၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 9 သင်တို့သည် များစွာရမည်ဟု မျှော်လင့်သော် လည်း ရသောဥစ္စာခေါင်းပါးရ၏။
အိမ်သို့ ရောက်သော အခါ ငါမှုတ်လိုက်၏။ အဘယ်ကြောင့်နည်းဟု၊ ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မေးတော်မူ၏။ ငါ့အိမ်
သည် ပျက်လျက်ရှိသောကြောင့်၎င်း၊ သင်တို့သည် အသီး အသီး မိမိတို့အိမ်သို့ ပြေးသောကြောင့်၎င်း ဖြစ်သတည်း။ 10 ထိုကြောင့်
သင်တို့အပေါ်မှာ မိုဃ်းခေါင်သဖြင့် နှင်းမကျရ။ မြေသည်လည်း အသီးအနှံကို မပေးရ။ 11 မြေပေါ်၌၎င်း၊ တောင်ပေါ်၌၎င်း၊ ဆန်စပါး၊
ချိုသောစပျစ်ရည်၊ ဆီအပေါ်၌၎င်း၊ မြေထဲကထွက်သမျှ အပေါ်၌၎င်း၊ လူသတ္တဝါတိရစ္ဆာန်အပေါ်၌၎င်း၊ လုပ် ဆောင်သမျှအပေါ်၌၎င်း၊
သွေ့ခြောက်ခြင်းဘေးကို ငါမှာ လိုက်လေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 ထိုအခါ ရှာလသေလသား ဇေရုဗဗေလနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း
ယောဇဒက်သား ယောရှုမှစ၍ ကျန် ကြွင်းသော သူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို၎င်း၊ မိမိတို့
ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားစေခိုင်းတော်မူသောပရောဖက်ဟဂ္ဂဲစကားကို ၎င်း နားထောင်သဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌
ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ 13 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူသည် အတိုင်း ထာဝရဘုရား၏ တမန်ဟဂ္ဂဲက၊ ငါသည် သင်တို့
နှင့်အတူရှိ၏ဟု၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူကြောင်းကို လူများတို့အား ဆင့်ဆိုလေ၏။ 14 ထာဝရဘုရားသည်လည်း၊ ယုဒမြို့ဝန်၊ ရှာလ
သေလသား ဇေရုဗဗေလနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယော ဇဒက်သား ယောရှုမှစ၍ ကျန်ကြွင်းသော သူအပေါင်းတို့ ကို
နှိုးဆော်တော်မူသောအားဖြင့်၊ 15 ဒါရိမင်းကြီး နန်းစံနှစ်နှစ်၊ ဆဋ္ဌမလနှစ်ဆယ် လေးရက်နေ့တွင်၊ သူတို့သည် လာ၍
မိမိတို့ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ အလုပ်လုပ်ကြ၏။

Haggai 01

ဒါရိဘုရင်နန်းစံ ဒုတိယနှစ်
ဒါရိဘုရင်၏ ဒုတိယနှစ် နန်းစံစဉ်၊

ဒါရိမင်းကြီး...ဟဂ္ဂဲ...ဇေရုဗဗေလ...ရှာလသေလ...ယောဇဒက်
အားလုံးသည် လူ့အမည်များ ဖြစ်ကြသည်။

ဆဋ္ဌမလတစ်ရက်နေ့တွင်
ဆဋ္ဌမလတစ်ရက်နေ့တွင်ဟု ဆိုရာ၌ ပောဖြဲပြက္ခဒိန်အား
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပြီး အင်္ဂလိပ်လ၊ ဩဂုတ်လလယ်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား
ထာဝရဘုရား ပြောကြားသော စကားဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းလက်ထက် လူသားများအား ဖော်ပြသော
ဘုရား၏ နာမတော်ဖြစ်သည်။

ဟဂ္ဂဲမှတဆင့် ရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်
ဟဂ္ဂဲသည် သံတမန် ဖြစ်သည်။

Haggai 03

ထာဝရဘုရား၏ စကားတော် ရောက်လာသည်ကား
ထာဝရဘုရားကိုယ်တိုင် မိန့်ကြားသော စကားသည်၊

ဟဂ္ဂဲ၏ လက်
ဟဂ္ဂဲ၏နှုတ်မှတစ်ဆင့် ပြောသောစကား။

သင်တို့သည် အမိုးနှစ်ထပ်နှင့် ပြည့်စုံသော အိမ်၌ နေချိန်ရှိလျက်

အိမ်တော်ပျက် လျက် နေရမည်လော
အိမ်သည် ဘုရားသခင်ကိန်းဝပ်ရာ ဗိမာန်တော်ဖြစ်၏

သောက်သော်လည်းဝစွာ မသောက်ရကြ
သောက်စားမူးယစ်ခြင်းကို မဆိုလိုပါ။
ငတ်မွတ်သောသူများအတွက် လုံလောက်ဝလင်စွာ
သုံးဆောင်နိုင်သော စပျစ်ရည် မရှိခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်။
မူးရစ်ရမ်းကားထိသော သုံးခြင်းကို မဆိုလိုပါ။

အလုပ် လုပ်၍ အခကို ခံရသော်လည်း မလုံသော အိတ်ထဲမှာ သိုထားရကြ၏
ကြိုးစားလုပ်ကိုင်၍ လုပ်ခကောင်းရသော်လည်း ဘဝအတွက်
မလုံလောက် ။

Haggai 07

သစ်သားကိုဆောင်ခဲ့ပါ
ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်ရန် လိုအပ်သော
ပစ္စည်းအချို့သာဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား
ထာဝရဘုရား ဘာတွေ မိန့်ကြားခဲ့သလဲ? သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရား
လေးနက်စွာ မိန့်ကြားခဲ့သည်မှာ

Haggai 10

သင်တို့အပေါ်မှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ကောင်းကင်"

သင်တို့အပေါ်မှာ မိုဃ်းခေါင်သဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "နှင်းများကို မကျစေတော့ဘဲ"

မြေသည်လည်းအသီးအနှံကို မပေးရ
မြေသည် ဘာမှမပေးနိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး သို့မဟုတ်
သားသမီးများကို မကျွေးမွေး၊ မပြုစုသော မိဘကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
မြေတွင်စိုက်ပျိုးသော်လည်း အပင်မဖြစ်ထွန်းခြင်း၊
အသီးအနှံတည်းသော အစားအစာခေါင်းပါးခြင်းဖြစ်သည်။

စပျစ်ရည်နှင့် ဆီအပေါ်သို့ငှင်း
ချိုသောစပျစ်ရည်သည် စပျစ်သီးကို သော်ငှင်း ဆီသည်
သံလွင်ဆီကို ဆိုလိုသည်။ .

လုပ်ဆောင်သမျှအပေါ်၌ သော်ငှင်း
လုပ်ဆောင်ခြင်းသည်ပြင်းထန်စွာကြိုးစားလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။
လုပ်ဆောင်သောလက်သည် လုပ်ဆောင်သမျှတို့၏
အကျိုးရလဒ်ကို ဆိုလိုသည်။ လက်သည်လူပုဂ္ဂိုလ် (သို့)
ထိုပုဂ္ဂိုလ်လုပ်ဆောင်သမျှ၏ ရလဒ်ကို ဆိုလိုသည်။

Haggai 12

ဟဂ္ဂဲ၏ စကားကိုငှင်း
ဟဂ္ဂဲပြောသော စကားကို ကြားကြသောအခါ

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့ကြသည်။
ဆိုလိုသည်မှာ ၁။ မျက်နှာသည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဖြစ်ခြင်းအားလုံးကို
ကိုယ်စားပြုသည် (သို့) လူများတို့သည် ဘုရားကို
ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ကြသည်။ ၂။ ဘုရားမျက်မှောက်တော်၌
ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ကြသည်။

ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည်ကား
ထာဝရဘုရား မှာထားတော်မူသည့်အတိုင်း၊ သို့မဟုတ်
ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း။

Haggai 14

နှိုးဆော်တော်မူသောအားဖြင့်
လှုံ့ဆော်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာလွှမ်းမိုးခြင်း

ကျန်ကြွင်းသော
"ကျန်ကြွင်းသော" စကားလုံးသည် ဗာဗုလုန်မှ ပြန်လာသော
ဣသရေလလူတို့အား ဆိုလိုပြီး ၎င်းတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့ဟောင်းကို စတင်၍ တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။

ဆဋ္ဌမ နှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့တွင်
ဗျာဒိတ်ရူပါရုံရပြီး ၂ ခုရက်အကြာတွင် ဟေဗြဲပြက္ခဒိန်၌
ဆဋ္ဌမမြောက်လဖြစ်သည်။ အနောက်နိုင်ငံ ပြက္ခဒိန်၌
စက်တင်ဘာလလယ်ဖြစ်သည်။

ဒါရိမင်းကြီး နန်းစံနှစ်နှစ်
"ဒါရိမင်းကြီး နန်းသက် ဒုတိယနှစ်တွင်"

Translation Questions

Haggai 1:1

ပရောဖက် ဟဂ္ဂဲအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်ဘယ်အချိန်ရောက်လာခဲ့သနည်း။
ဒါရိမင်းကြီး နန်းစံနှစ်နှစ်၊ ဆဋ္ဌမလ၊ လ၏ တစ်ရက်နေ့တွင်
နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်လာခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် အဘယ်သူထံသို့
ရောက်လာခဲ့သနည်း။
ဇေရုဗဗေလမြို့ဝန်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောရှုဆီသို့
နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်လာခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာကို လူတွေပြောသည်
ဟုအခိုင်အမာဆိုခဲ့သနည်း။
လူများက မိမိတို့အချိန်မရောက်သေး၊ ထာဝရဘုရား၏
အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရသော အချိန်မရောက်သေး
ဟုဆိုကြသည် ဟု ထာဝရဘုရားပြောဆိုသည်။

Haggai 1:3

လူတို့သည် မိမိတို့၏အိမ်ကောင်းများတွင်နေစဉ် ထာဝရဘုရား၏
အိမ်တော်သည် ဘယ်လို အခြေအနေတွင် ရှိနေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သည် ပျက်စီးလျက်ရှိသည်။

လူတွေက များစွာသော မျိုးစေ့ကို ကြဲ၍ များစွာမျှော်လင့်ကြသော်လည်း
ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် လေကို စေလွှတ်ပြီး သူတို့
အလုပ်လုပ်ခြင်းအပေါ်မှာ မိုးခေါင်ခြင်းကို ဖြစ်စေခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသခင်သည် လေကို တိုက်စေပြီး
မိုးခေါင်စေရခြင်းမှာ လူတိုင်း မိမိအိမ်ကောင်းများတွင်
ငြိမ်းချမ်းစွာနေချိန်တွင် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်သည်
ပျက်စီးလျက်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Haggai 1:7

ထာဝရဘုရားသည် လူများကို ဘာလုပ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း?
ထာဝရဘုရားသည်ဝမ်းမြောက်ရန်နှင့် ဘုန်းတော်ထင်ရှားရန်
သူ့အိမ်တော်ကို တည်ဆောက်ရမည်ဟု သူတို့ကို မိန့်တော်မူသည်။

Haggai 1:12

ထာဝရဘုရားစေခိုင်းတော်မူသော ပရောဖက် ဟဂ္ဂဲစကားကို
မြို့ဝန်ဇေရုဗဗေလနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောရှုမှစ၍
ကျန်ကြွင်းသူအပေါင်းတို့သည် အဘယ်သို့ တုန့်ပြန်ခဲ့ကြသနည်း?
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်နှင့်
ဟဂ္ဂဲစကားကိုနားထောင်၍ ထာဝရဘုရား၏မျက်နှာတော်ကို
ကြောက်ရွံ့ကြ၏။

လူများ၏ စကားနားထောင်ခြင်းကို ထာဝရဘုရား ဘယ်လိုတုံ့ပြန်ခဲ့ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် တမန်ဟဂ္ဂဲအားဖြင့်
"ငါသည်သင်တို့နှင့်အတူရှိ၏" ဟု လူများတို့အားဆင့်ဆိုလေ၏။

Haggai 1:14

ထာဝရဘုရားသည် မြို့ဝန်ဇေရုဗဗေလနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောရှုမှစ၍
ကျန်ကြွင်းသူအပေါင်းတို့အား သွား၍ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော်၌
အလုပ်လုပ်ဆောင်ရန် မည်သည့်အချိန်တွင် နှိုးဆော်ခဲ့သနည်း။
ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံနှစ်နှစ်၊ ဆဋ္ဌမလ၊ နှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့တွင်
သူတို့ကို နှိုးဆော်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

1 သတ္တမလနှစ်ဆယ်တရက်နေ့တွင်၊ ပရောဖက် ဟဂ္ဂဲအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် ရောက် လာ၍၊ 2 သင်သည်
ယုဒမြို့ဝန်၊ ရှာလသေလသား ဇေရု ဗဗေလနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းယောဇဒက်သား ယောရှု မှစ၍ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့အား
ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ 3 ဤအိမ်တော်သည် ရှေးဘုန်းနှင့် ပြည့်စုံသည်ကို မြင်ဘူး၍ သင်တို့တွင် ကျန်ကြွင်းသော သူကား အဘယ် သူနည်း။
ယခုအဘယ်အရာကို မြင်သနည်း။ နှိုင်းယှဉ် လျှင် သင်တို့မျက်မှောက်၌ အဘယ်မျှမဟုတ်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ 4
သို့သော်လည်း၊ အိုဇေရုဗဗေလ၊ အားယူလော့ ဟု၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ အို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောဇဒက်သားယောရှု၊
အားယူလော့။ အိုပြည်သူပြည် သားအပေါင်းတို့၊ အားယူကြလော့ဟု၊ ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏။ 5 အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်သောအခါ
သင်တို့နှင့် ငါဖွဲ့ သော ပဋိညာဉ်စကားနှင့်အညီ ငါသည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိ၏။ ငါ၏ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့တွင် နေရာကျ၏။
မစိုးရိမ်ကြနှင့်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 6 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်
တော်မူသည်ကား၊ ကာလမကြာမမြင့်မှီကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ ပင်လယ်၊ ကုန်းတို့ကို တဖန် ငါလှုပ်ဦးမည်။ 7
လူမျိုးအပေါင်းတို့ကိုလည်း ငါလှုပ်ဦးမည်။ လူမျိုး အပေါင်းတို့ နှစ်သက်ဘွယ်သောအရာသည် ရောက်၍၊ ဤအိမ်ကို ဘုန်းနှင့်
ငါပြည့်စုံစေမည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ် ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 8 ရွှေနှင့်ငွေကို ငါပိုင်သည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်
ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 9 နောက်တည်သော ဤအိမ်တော်သည် အရင် အိမ်တော်ထက် ဘုန်းသာ၍ကြီးလိမ့်မည်ဟု၊
ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ ဤအရပ်၌ လည်း ငြိမ်သက်ခြင်းကို ငါပေးမည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်
ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 10 ဒါရိမင်းကြီး နန်းစံနှစ်နှစ်၊ နဝမလနှစ်ဆယ် လေးရက်နေ့တွင်၊
ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော် သည် ပရောဖက်ဟဂ္ဂဲအားဖြင့် ရောက်လာလျက်၊ 11 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားက၊
သင်သည် တရားအမှုကို ယဇ်ပုရောဟိတ်၌ မေးမြန်းရ မည်မှာ၊ 12 လူသည် သန့်ရှင်းသော အမဲသားကို မိမိအဝတ် နှင့် ထုတ်၍
ဆောင်ခဲ့လျက်၊ မုန့်၊ ဟင်း၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီ အစရှိသော စားစရာတစုံတခုကို ထိုအဝတ်နှင့်ထိလျှင်၊ ထိုစားစရာသည်
သန့်ရှင်းလိမ့်မည်လောဟု မေးမြန်း သော်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က၊ ထိုစားစရာသည် မသန့်ရှင်း ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 13 ဟဂ္ဂဲကလည်း၊
အသေကောင်အားဖြင့် မစင် ကြယ်သောသူသည် ထိုအရာတစုံတခုကိုထိလျှင် ညစ်ညူး ခြင်းရှိလိမ့်မည်လောဟု မေးမြန်းသော်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့က၊ ညစ်ညူးခြင်းရှိလိမ့်မည်ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 14 ဟဂ္ဂဲကလည်း၊ ဤလူမျိုး၊ ဤပြည်သားတို့သည်
ငါ့မျက်မှောက်၌ ထိုအတူဖြစ်ကြ၏။ သူတို့လုပ်ဆောင် သမျှသည်လည်း ထိုအတူဖြစ်၏။ ငါ့ထံမှာ ပူဇော်သော အရာသည်လည်း
ညစ်ညူး၏ဟု၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။ 15 ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်၌ ကျောက်တခု ပေါ်မှာ တခုကို မတင်မှီ၊ ယခုနေ့မှစ၍
အထက်အမှုကို ပြန်ကြည့်ဆင်ခြင်ကြပါလော့။ 16 ထိုကာလတွင် ဆန်အတင်းနှစ်ဆယ်ထွက်ရ သော စပါးပုံသို့ လူလာသောအခါ
တဆယ်ကိုသာ ရ၏။ စပျစ်ရည်အိုးငါးဆယ်ကို ယူခြင်းငှါ စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်း သို့ လာသောအခါ နှစ်ဆယ်ကိုသာ ရ၏။ 17 သင်တို့
လုပ်ဆောင်သမျှတို့တွင် လေထိ၍ အပင်သေသေး၊ အရည်ယို၍ သေဘေးဖြင့် ငါသည် ဒဏ် ခတ်ခဲ့ပြီ။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည်
ငါ့ထံသို့ ပြန်၍ မလာကြဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 18 ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ကျ၍၊ နဝမလနှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့၊
ယနေ့မှစ၍ ရှေ့သို့ မျှော် ကြည့်ဆင်ခြင်ကြပါလော့။ ဆင်ခြင်ရမည်အကြောင်း အရာဟူမူကား၊ 19 စပါးကျီ၌ စပါးရှိသလော။ မရှိ။
စပျစ်ပင်၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်၊ သလဲပင်၊ သံလွင်ပင်တို့သည် အသီး ကို မသီးကြသေး။ သို့သော်လည်း၊ ယနေ့မှစ၍ သင်တို့ကို
ငါကောင်းကြီးပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 ထိုလနှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့တွင်၊ ထာဝရဘုရား ၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဟဂ္ဂဲသို့
တဖန်ရောက်လာ၍၊ 21 သင်သည် ယုဒမြို့ဝန်၊ ဇေရုဗဗေလကို ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ငါသည် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို လှုပ်မည်။ 22
တိုင်းနိုင်ငံတို့၏ ရာဇပလ္လင်များကို မှောက်လှန် ၍၊ အမျိုးမျိုးသော တိုင်းနိုင်ငံတန်ခိုးကို ဖျက်ဆီးမည်။ ရထားနှင့် ရထားစီးသူရဲတို့
ကိုလည်း မှောက်လှန်မည်။ မြင်းနှင့် မြင်းစီးသူရဲ တို့သည် တယောက်ကို တယောက်ခုတ်၍ လဲကြလိမ့်မည်။ 23
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ အို ရှာလသေလသား၊ ငါ့ကျွန်ဇေရုဗ ဗေလ၊ ထိုအခါ သင့်ကိုငါယူ၍
တံဆိပ်လက်စွပ်ကဲ့သို့ ခန့် ထားမည်ဟု၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ သင့်ကို ငါရွေး ချယ်ပြီဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏။

Haggai 01

သတ္တမလ နှစ်ဆယ့်တစ်ရက်နေ့တွင်
ဟေဗြဲ၏ သတ္တမလဖြစ်သည့် ၂၁ ရက်နေ့သည် အနောက်နိုင်ငံ ပြက္ခဒိန် အောက်တိုဘာလ လလယ်ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပါတ်တော် ရောက်လာ၍
ဥပမာဓလေ့သုံးစကားသည် ထာဝရဘုရားစကားတော်၏ အထူးပြုသော နိဒါန်းစကားဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟဂ္ဂဲအားဖြင့်
အားဖြင့်သည် ဟဂ္ဂဲကို ကိုယ်စားပြုသည် ထာဝရဘုရားသည် ဟဂ္ဂဲအား ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသူအဖြစ် အသုံးပြုစေခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဇေရုဗဗေလ....ရှာလသေလ...ယောရှု...ယောဇဒက်
ဟဂ္ဂဲ ၁:၁ ကြည့်

Haggai 03

နိုင်းယှဉ်လျှင်သင်တို့ မျက်မှောက်၌ ဘာမျှမဟုတ်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။
သင်တို့သည် အရေးမကြီးပါဟု သဘောရှိကြောင်း

အားယူလော့
ယခုမှစ၍ ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံကြလော့။

Haggai 06

ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ ပင်လယ်၊ ကုန်းတို့ကို တဖန်ငါလှုပ်ဦးမည်
ရှုပ်ထွေးခြင်းကို ဖြစ်စေသော အမှုတစ်ခု

Haggai 08

ရွှေနှင့် ငွေ ကို ငါပိုင်သည်
"ရွှေနှင့် ငွေ" သည် ဗိမာန်တော်သို့ ယူဆောင်လာသည့် အဖိုးတန်ရတနာများကို ဆိုလိုသည်။

Haggai 10

နဝမ လ နှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့တွင်
ဟေဗြဲ နဝမ လ နှစ်ဆယ့်လေးရက်သည် ဒီဇင်ဘာလ လယ် ဖြစ်သည်။

ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံနှစ်နှစ်
ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံနှစ်နှစ် သို့မဟုတ် ဒါရိမင်းကြီး နန်းစံ တစ်နှစ်ကျော်လာသောအခါ

ဒါရိ... ဟဂ္ဂဲ
ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်း ၁:၁ ကိုရှု

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ရောက်လာလျှက်
ဤစကားသည် ဘုရားစကားတော်၏ နိဒါန်းစကားဖြစ်သည်။ ဟဂ္ဂဲ ၁:၁ ကိုကြည့်

ယဇ်ပုရောဟိတ်၌ မေးမြန်းရမည်မှာ
ဤအရာသည် အရေးပေါ်တိုက်တွန်းသွေးဆောင်စေသော စကားဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားတွက်သီးသန့်ခွဲခြားသောအသား... သန့်ရှင်းသော
ထာဝရဘုရားအတွက် သီးသန့်ခွဲခြားထားသော အသားသည် ဟေဗြဲဘာသာ၌ သန့်ရှင်းသောအသား... သန့်ရှင်း ဟု ဆိုလိုသည်။

Haggai 13

ဤလူမျိုး၊ ဤပြည်သားတို့သည် ငါ့မျက်မှောက်၌ ထိုအတူဖြစ်ကြ၏
"ဣသရေလလူတို့အတွက် မှန်ကန်ခဲ့ပါပြီ" သို့မဟုတ် "ဣသရေလလူမျိုးများအပေါ် ထိုနည်းလည်းကောင်း ဖြစ်ပျက်ခဲ့ပြီ"

Haggai 15

အတင်းနှစ်ဆယ်
အတိအကျ မသိရပေ

အိုးငါးဆယ်
အတိအကျ မသိရပေ

သင်တို့ လုပ်ဆောင်သမျှတို့တွင် လေထိ၍ အပင်သေဘေး
သင်တို့၏ လုပ်ဆောင်သမျှနှင့် အသီးအနှံတို့ကို ငါကျိန်ဆဲခဲ့ပြီ

Haggai 18

နဝမလနှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့
နဝမလ၏ လေးရက်မြောက်နေ့။

စပါးကျီ၌ စပါးရှိသလော
အဖြေမှာ "မရှိပါ" စာဖတ်သူတို့ သိရှိထားသောအရာကို မေးမြန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။

စပျစ်ပင်၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်၊ သလဲပင်၊ သံလွင်ပင်တို့
ထိုပြည်၌ စိုက်ပျိုးသော အပင်များ

Haggai 20

ထာဝရဘုရား ၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်
"ထာဝရဘုရား စကားပြောတော်မူသည်"

ဟဂ္ဂဲ ... ဇေရုဗဗေလ
လူများ၏ အမည်

ထိုလနှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့
လ၏ စတုတ္ထမြောက်နေ့။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နဝမလ၏ ၂၄ ရက်နေ့တွင်"

ငါသည် ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို လှုပ်မည်
ထာဝရဘုရားသည် ကမ္ဘာကြီးကို ရုန်းရင်းဆန်ခတ်ဖြစ်စေမည်။

ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စ ကြာဝဠာတစ်ခုလုံး"

တိုင်းနိုင်ငံတို့၏ ရာဇပလ္လင်များကို မှောက်လှန် ၍
အုပ်စိုး၍ မရတော့ဘဲ ဖရိုဖရဲဖြစ်လာသည်။

ရာဇပလ္လင်များ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်၏ အုပ်စိုးခွင့်အာဏာ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တယောက်ကို တယောက်ခုတ်၍ လဲကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ့်အမျိုးသားချင်း၏ ဓါးဖြင့်"

Haggai 23

အို ရှာလသေလသား၊ ငါ့ကျွန်ဇေရုဗ ဗေလ

Translation Questions

Haggai 2:1

ပရောဖက်ဟဂ္ဂဲအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟာ ဘယ်အချိန်မှာ ရောက်လာခဲ့သနည်း။
သတ္တမလ၊ နှစ်ဆယ့်တစ်ရက်နေ့တွင် နှုတ်ကပတ်တော်ရောက်လာခဲ့သည်။

Haggai 2:3

ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်သည် အရင်ကအိမ်တော်ကိုမြင်ဘူးသောသူတို့အတွက် မည်သည့်အရာမျှမဟုတ်သော်လည်း မြို့ဝန်ဇေရုဗဗေလ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောရှုနှင့် ကျန်ကြွင်းသူအပေါင်းအာ အားယူ၍ အလုပ်လုပ်ဖို့ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် ကြေညာချက်ထုတ်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့နှင့်အတူရှိသောကြောင့် သူတို့သည် အားယူ၍ အလုပ်လုပ်ဖို့ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ခြင်းဖြင့် ဇေရုဗဗေလ၊ ယောရှုနှင့် လူတွေ မလုပ်ဆောင်ရမည်မှာ အဘယ်နည်း။
သူတို့သည် ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိဖို့ ဖြစ်သည်။

Haggai 2:6

ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ ပင်လယ် ကုန်းတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် လှုပ်သောအခါ သူတို့ဟာ မိမိတို့၏အဖိုးတန်အရာများကို သယ်ဆောင်လာကြ၍ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့လုပ်ဆောင်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် အိမ်တော်ကို ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်စုံစေပြီး ငြိမ်သက်ခြင်းကို အိမ်တော်၌ ထားမည်။

Haggai 2:10

ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ ပြောဆိုချက်အရ လူသည် သန့်ရှင်းသော အမဲသားကို မိမိအဝတ်နှင့် ထုတ်ဆောင်၍ ထိုအဝတ်သည် အခြားစားစရာတစ်စုံတစ်ခုကို ထိလျှင် ထိုအစာသည် သန့်ရှင်းလိမ့်မည်လော?
ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ ပြောဆိုချက်အရ လူသည် သန့်ရှင်းသော အမဲသားကို မိမိအဝတ်နှင့် ထုတ်ဆောင်၍ ထိုအဝတ်သည် အခြားစားစရာတစ်စုံတစ်ခုကို ထိလျှင် သန့်ရှင်းမည်မဟုတ်ပါ။

Haggai 2:13

ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ ပြောဆိုချက်အရ သေခြင်းတစ်စုံတစ်ရာအားဖြင့်မသန့်ရှင်းသော သူတစ်ယောက်သည် အစားအစာကို ထိမိလျှင် ထိုစားစရာသည် ညစ်ညူးခြင်းရှိလိမ့်မည်လော။
ယဇ်ပုရောဟိတ်၏ ပြောဆိုချက်အရ သေခြင်းတစ်စုံတစ်ရာအားဖြင့်မသန့်ရှင်းသော သူတစ်ယောက်သည် အစားအစာကို ထိမိလျှင် ထိုစားစရာသည် ညစ်ညူးခြင်းရှိလိမ့်မည်။

လူများ၏ပူဇော်သက္ကာများနှင့် တိုင်းနိုင်ငံတို့သည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ မည်သည့်အရာနှင့်တူသနည်း?
သူတို့ဟာ သေခြင်းတစ်စုံတစ်ရာအားဖြင့်မသန့်ရှင်းသော သူတစ်ယောက်က ထိမိသော မသန့်ရှင်းသည့်အစာကဲ့သို့ဖြစ်ကြသည်။

Haggai 2:15

ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်၌ ကျောက်တစ်ခုပေါ်မှာ တစ်ခုကို မတင်မှီ ဘယ်လိုဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဆန်အတင်းနှစ်ဆယ် လိုအပ်သောအခါ ဆန်အတင်းတစ်ဆယ်ကိုသာရ၏။
စပျစ်ရည်အိုးငါးဆယ်ကိုလိုအပ်သောအခါ နှစ်ဆယ်ကိုသာရ၏။
ထိုသူတို့ လုပ်ဆောင်သမျှသောအရာတို့ကို ထာဝရဘုရားသည် ဒဏ်ခတ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်၌ ကျောက်တစ်ခုပေါ်မှာတစ်ခုကိုမတင်မှီ ထာဝရဘုရားသည် လူများကို ဒဏ်ခတ်သောအခါ လူများသည် ထာဝရဘုရားထံသို့ ပြန်လှည့်ခဲ့ကြသလော?
သူတို့သည် ထာဝရဘုရားထံသို့ ပြန်မလာကြပါ။

Haggai 2:18

ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်တိုက်မြစ်ချသောနေ့ နဝမလ၊ နှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့မှစ၍ ရှေ့သို့ လူများသည် မည်သည့်အရာကို ဆင်ခြင်ကြရမည်နည်း?
သိုလှောင်ရာအိမ်၌ မျိုးစေ့မရှိ၊ စပျစ်ပင်၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်၊ သလဲပင်၊ သံလွင်ပင်တို့သည် အသီးကို မသီးကြသေးကြောင်းကို သူတို့သည် ဆင်ခြင်ကြရန်ဖြစ်သည်။

ထိုနေ့မှစ၍ မည်သည့်အရာများဖြစ်ပျက်မည်ဟု ထာဝရဘုရားသည် ကတိပေးတော်မူခဲ့သနည်း။
ထိုနေ့မှစ၍ ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကောင်းချီးပေးမည်ဟု ကတိပေးတော်မူသည်။

Haggai 2:23

ဇေရုဗဗေလအား သူ၏လက်စွပ်ထဲကတံဆိပ်ကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရား ခန့်ထားတော်မူခဲ့သနည်း?
ထာဝရဘုရားသည် ဇေရုဗဗေလကို ရွေးကောက်ထားသောကြောင့် သူ့ကို သူ၏လက်စွပ်ထဲကတံဆိပ်ကဲ့သို့ ခန့်ထားရခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Zechariah

Chapter 1

1 ဒါရိမင်းကြီး နန်းစံနှစ်နှစ်၊ အဋ္ဌမလတွင်၊ ဣဒေါ သား ဗာရခိ၏သား ပရောဖက်ဇာခရိသို့ ရောက်လာ သော
ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်ဟူမူကား၊ 2 ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့ ဘိုးဘေးများကို အလွန်အမျက်ထွက်တော်မူပြီ။ 3
သို့သော်လည်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို သူတို့အား ဆင့်ဆိုရမည် မှာ၊ ငါ့ထံသို့ ပြန်၍လာကြလော့ဟု၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 4 ရှေးပရောဖက်တို့က၊ သင်တို့မကောင်းသော လမ်း၊ မကောင်းသော
အကျင့်များကို ယခု ကြဉ်ရှောင် ကြလော့ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကို ဆင့်ဆိုလျက်
ကြွေးကြော်သော်လည်း နားမကြား၊ ငါ့စကားကိုလည်း နားမထောင်သော သင်တို့ ဘိုးဘေးများကဲ့သို့ မပြုကြနှင့်ဟု၊ ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူ၏။ 5 ဘိုးဘေးတို့သည် အဘယ်မှာ ရှိကြသနည်း။ ပရောဖက်တို့သည် အစဉ်အမြဲ အသက် ရှင်တတ်ကြ သလော။ 6 ငါ၏
ကျွန်ပရောဖက်တို့၌ ငါမှာထားသော ငါ၏ ပညတ်စကားတို့သည် သင်တို့ ဘိုးဘေးများကို မှီကြပြီ မဟုတ်လော။ သူတို့သည် သတိရ၍
ငါတို့ကျင့်ကြံပြုမူ သည်နှင့်အလျောက်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ဘုရား သခင် ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့၌ စီရင်မည်ဟု အကြံ
ရှိတော်မူသည်အတိုင်း၊ စီရင်တော်မူပြီဟု ပြောဆိုကြသည် မဟုတ်လောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7 ဒါရိမင်းကြီး နန်းစံနှစ်နှစ်၊
ဧကာဒသမလတည်း ဟူသော ရှေဗတ်လနှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့တွင်၊ ထာဝရ ဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဣဒေါသားဖြစ်သော
ဗာရခိ၏သား ပရောဖက်ဇာခရိသို့ ရောက်လာ၍၊ 8 ညဉ့်အခါမြင်ရသော ရူပါရုံဟူမူကား၊ မြင်းနီကို စီးသော လူတဦးသည် ထင်ရှား၍
ချိုင့်တွင်ရှိသော မုရတု တောအုပ်၌ ရပ်၏။ သူ့နောက်မှာနီသောမြင်း၊ ညိုသော မြင်း၊ ဖြူသောမြင်းတို့သည် ရှိကြ၏။ 9 ငါကလည်း၊
အိုသခင်၊ ထိုသူတို့ကား အဘယ်သူ နည်းဟု မေးသော်၊ ငါနှင့်ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန် က၊ ထိုသူတို့ကား အဘယ်သူဖြစ်သည်ကို
ငါပြမည်ဟု ဆိုပြီးမှ၊ 10 မုရတုတောအုပ်၌ ရပ်သော လူက၊ ထိုသူတို့သည် မြေကြီးအရပ်ရပ်တို့ကို လှည့်လည်၍ သွားစေခြင်းငှါ၊
ထာဝရဘုရား စေလွှတ်တော်မူသောသူဖြစ်ကြသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 11 ထိုသူတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် မြေကြီး အရပ်ရပ်တို့ကို
လှည့်လည်၍ သွားပါပြီ။ မြေကြီး တရှောက်လုံး တောအုပ်ရပ်သော ထာဝရဘုရား၏ ကောင်း ကင်တမန်အား ပြန်လျှောက်ကြ၏။ 12
တဖန် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်က၊ အို ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော် သည် အနှစ်ခုနစ်ဆယ်ပတ်လုံး
အမျက်ထွက်တော်မူသော ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ယုဒမြို့များကို အဘယ်မျှကာလပတ် လုံး မသနားဘဲ နေတော်မူမည်နည်းဟု
မေးလျှောက် သော်၊ 13 ထာဝရဘုရားသည် ငါနှင့်ပြောဆိုသော ကောင်း ကင်တမန်အား ကောင်းသောစကား၊ နှစ်သိမ့်စေသော
စကားပြန်ပြောတော်မူ၏။ 14 ငါနှင့် ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်က လည်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏
အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆို၍ ကြွေးကြော်ရမည်မှာ၊ ငါသည် ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ဇိအုန်တောင်အဘို့ အလွန်ကြင်နာ သောစိတ်အားကြီး၏။ 15
ငြိမ်ဝပ်စွာနေသော တပါးအမျိုးသားတို့ကို အလွန်အမျက်ထွက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို
အနည်းငယ်အမျက်ထွက်သောအခါ သူတို့သည် ဝိုင်း၍ ညှဉ်းဆဲကြပြီ။ 16 ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊
ကျေးဇူးပြုချင်သောစိတ်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ငါပြန်လာ ပြီ။ ဤမြို့တွင် ငါ့အိမ်ကို တည်ဆောက်ရမည်။ မြို့ရာကို လည်း
တိုင်းထွာရမည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 17 တဖန် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ
ဘုရား၏အမိန့်တော်ကို ဆင့်ဆို၍ ကြွေးကြော်ရမည်မှာ၊ ငါ၏မြို့ရွာတို့သည် အရပ်ရပ်၌ နှံ့ပြား၍ စည်ပင်ကြလိမ့် မည်။
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်တောင်သားတို့ကို နှစ် သိမ့်စေဦးမည်။ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့ကို ရွေးကောက်၍ ပြုစုဦးမည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 18 တဖန် ငါမျှော်ကြည့်၍ ဦးချိုလေးချောင်းကို မြင်၏။ 19 ငါနှင့် ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်အား လည်း၊
ထိုဦးချိုတို့ကား အဘယ်သို့နည်းဟု မေးမြန်းသော်၊ ထိုဦးချိုတို့သည် ယုဒပြည်၊ ဣသရေလပြည်၊ ယေရုရှလင် မြို့တို့ကို အရပ်ရပ်သို့
ကွဲပြားစေသော ဦးချိုဖြစ်သည်ဟု ပြန်ပြော၏။ 20 ထာဝရဘုရားသည်လည်း လက်သမားလေးဦး တို့ကို ပြတော်မူ၏။ 21 ငါကလည်း၊
ဤသူတို့သည် အဘယ်အမှုကို ပြုခြင်းငှါ လာပါသနည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ ကောင်း ကင်တမန်က၊ ထိုဦးချိုတို့သည် အဘယ်သူမျှ
မျှော်၍ မကြည့်ဝံ့အောင်၊ ယုဒပြည်သားတို့ကို ကွဲပြားစေသော ဦးချိုဖြစ်ကြ၏။ ဤလက်သမားတို့သည် ယုဒပြည်သားတို့ ကို
ခြိမ်းမောင်း၍၊ တပါးအမျိုး၏ ဦးချိုတို့ကို ရှုတ်ချသော သူ ဖြစ်ကြသည်ဟု ပြန်ပြော၏။

Zechariah 01

အဋ္ဌမလတွင်
ဤလသည် ဟေဗြဲပြက္ခတိန်မှ အဋ္ဌမမြောက်လ ဖြစ်သည်။ ဤကာလသည် အနောက်တိုင်းနိုင်ငံများ၏ ပြက္ခဒိန်တွင် အောက်တိုဘာလ၏ နှောင်းပိုင်းကာလနှင့် နိုဝင်ဘာလ၏ အဦးပိုင်းကာလအတွင်း ဖြစ်သည်။

ဒါရိမင်းကြီး နန်းစံနှစ်နှစ်
ဒါရိမင်းကြီး နန်းတက်ပြီးနောက် ဒုတိယမြောက်နှစ်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

ထာဝရဘုရား
ဤအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ထာဝရဘုရားသည် သူ၏အမည်နာမကို သူ့လူမျိုး (ဟေဗြဲလူမျိုး) တို့အား ဖော်ပြသော အမည်ဖြစ်သည်။

ဣဒေါ ..... ဗာရခိ
ဤနာမည်များမှာ အမျိုးသားများ၏ နာမည် ဖြစ်သည်။

သင်တို့ ဘိုးဘေးများကို အလွန်အမျက်ထွက်တော်မူပြီ
သင်တို့၏ ဘိုးဘေးများအား အလွန်အမင်း စိတ်ဆိုး၊ ဒေါသထွက်သည်။

ငါ့ထံသို့ ပြန်၍လာကြလော့
"ပြန်၍လာ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဤတွင် "စိတ်" သို့မဟုတ် "အပြုအမူ" ပြောင်းလဲခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထာဝရဘုရား သည် သူ့လူမျိုးတော်အား သူ့စကားကို မနာခံခြင်းမှ နာခံခြင်းသို့ ပြောင်းလဲခြင်း အလို့ငှါ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

ငါသည်လည်း သင်တို့ရှိရာသို့ ပြန်လာမည်
ဤသို့ပြောရခြင်းမှာ ထာဝရဘုရားသခင်သည် သူတို့အား ကူညီဆောင်မခြင်းကြောင့် သူတို့ထံသို့ ကောင်းမြတ်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမှ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အား ငါ ကောင်းကြီး ပေးမည်"

Zechariah 04

ဟစ်အော်ကြွေးကြော်ခြင်း
အော်ပြောသည် (လူအများ ကြားစေရန်)

...များကို .... ကြဉ်ရှောင်ကြလော့
အပြုအမူ ပြောင်းလဲရန်

... သော်လည်း နားမကြား၊ ငါ့စကားကိုလည်း နားမထောင် သင်တို့ ဘိုးဘေးများကဲ့သို့ မပြုကြနှင့်
ဤစကားစု နှစ်ခုစလုံးသည် ဟေဗြဲလူမျိုးကထာဝရဘုရား၏ မိန့်မှာသော စကားများအား နားမထောင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း သူတို့သည် ငါအမိန့်အား မနာခံကြပါ"။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

ဘိုးဘေးတို့သည် အဘယ်မှာ ရှိကြသနည်း။ ပရောဖက်တို့သည် အစဉ်အမြဲ အသက်ရှင်တတ်ကြသလော။
ဤမေးခွန်းနှစ်ခု ထွက်ပေါ်လာရခြင်းမှာ လူသည် သေမျိုးဖြစ်သည်ကို ထောက်ပြလိုသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ဘိုးဘေးတို့သည် သေကြသည်။ ပရောဖက်တို့သည်လည်း သေကြသည်"။

ငါ၏ ကျွန်ပရောဖက်တို့၌ သည် သင်တို့ ဘိုးဘေးများကို မီကြပြီ မဟုတ်လော။
ဤမေးခွန်းသည် ထာဝရဘုရားက ဟေဗြဲလူမျိုးများအား သူတို့၏ ဘိုးဘေးတို့ကို ပရောဖက်များဖြင့် သတိပေးထားသောအရာများ အမှန်တကယ် ဖြစ်ခဲ့သည်ကို ဖော်ပြသော မေးခွန်း ဖြစ်သည်။

ငါမှာထားသော ငါ၏ ပညတ်စကားတို့
ဤသည်မှာ ထာဝရဘုရားက သူ၏ ပရောဖက်တို့အား မိန့်ကြားခဲ့သည်များကို ရည်ညွှန်းသော စကားစုဖြစ်သည်။

သင်တို့ ဘိုးဘေးများကို မီကြပြီ
ထာဝရဘုရားက သူ ပရောဖက်ပြု မိန့်မှာခဲ့သည့်အရာများသည် ဟေဗြဲလူမျိုးတို့၏ ဘိုးဘေးတို့အား အမှီလိုက်၍ သူတို့သည် ထိုအရာတို့ကို ကြုံတွေ့ရကြောင်း ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ "မီကြပြီ" ဟူသော စကားလုံးစုသည် ဤတွင် "ကြုံတွေ့ခဲ့ရသည်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့ ကျင့်ကြံပြုမူသည်
ငါ့တို၏ စိတ်နေသဘောထားနှင့် အပြုအမူများ

Zechariah 07

ဧကောဒမလတည်းဟူသော ရှေဗတ်လ နှစ်ဆယ်လေးရက်နေ့
လေးရက်နေ့၊ တစ်ဆယ့်တစ်လ - ရှေဗတ်လ။ ရှေဗတ် သည် ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်တွင် တစ်ဆယ့်တစ်လ မြောက် လ ဖြစ်သည်။ နှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့သည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်၌ ဖေဖော်ဝါရီလ အလယ်နားတွင် ရှိသည်။

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ... ရောက်လာ၍
ထာဝရဘုရားထံမှ လာသော စကား

ဗာရခိ ... ဣဒေါ
ဤနာမည်များမှာ အမျိုးသားများ၏ နာမည် ဖြစ်သည်။

မုရတုတော
ရောင်စုံပန်းများပွင့်သည့် အပင်ငယ် တစ်မျိုး

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Zechariah 10

မြေကြီးအရပ်ရပ်တို့ကို လှည့်လည်၍ သွားစေခြင်း...
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များ (၁) ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးအား ကင်းထောက်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် (၂) ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးအား လှည့်လည်သွားလာခြင်း။

မြေကြီးတစ်လျှောက်လုံးသည် အမှုမရှိ၊ ငြိမ်ဝပ်လျက် ရှိပါ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကမ္ဘာပေါ်လူသားအားလုံးသည် ငြိမ်းချမ်းလျက် ရှိပါသည်"။

အမှုမရှိ၊ ငြိမ်ဝပ်လျက် ရှိပါ၏
စကားစု ၂ စု စလုံးသည် စိုးရိမ်ကြောင့်ကြစရာ မရှိဘဲ ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Zechariah 12

အမျက်ထွက်တော်မူသော ... မသနားဘဲ
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များ (၁) သင့်ကို စိတ်ဆိုးစေသော ... အား သို့မဟုတ် သင့်ကို မလေးမစား ဆက်ဆံခဲ့သော ... အား

ငါနှင့် ... အား ကောင်းသောစကား၊ နှစ်သိမ့်စေသော စကား ပြန်ပြောတော်မူ၏။
ဤ စကားစုတို့သည် ကောင်းမွန်ခြင်းနှင့် နှစ်သိမ့်ခြင်းကို ဖော်ကြူးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါ့ကို နှစ်သိမ့်စေသည်။

Zechariah 14

ငြိမ်ဝပ်စွာနေသော တပါးအမျိုးသားတို့ကို အလွန်အမျက်ထွက်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် လုံခြုံခြင်းကို ရရှိခံစားနေသော တိုင်းပြည်တို့အား အလွန်အမင်း အမျက်ဒေါသ ထွက်သည်။"

ငါသည် ... အနည်းငယ် အမျက်ထွက်သော ...
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို အနည်းငယ်အမျက်ထွက်သော ..."

Zechariah 16

ကျေးဇူးပြုချင်သောစိတ်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ငါပြန်လာ ပြီ။
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လာသည်မှာ နောက်တဖန် ဟေဗြဲလူမျိုးတို့အား ဘုရင်ကဲ့သို့ အမှုကိစ္စပြဿနာများမှ ကူညီဖြေရှင်း စောင့်မမည်ဟု ရည်ညွှန်းသည်။

ဤမြို့တွင် ငါ့အိမ်ကို တည်ဆောက်ရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့တွင် ငါ၏ ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်မည်"။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ " ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

မြို့ရွာကို လည်း တိုင်းထွာရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့ကို အသစ်ပြန် မတည်ဆောက်မီ အရင်ဦးဆုံး တိုင်းထွာခြင်း ခံရမည်"။

ငါ၏မြို့ရွာတို့သည် အရပ်ရပ်၌ နှံ့ပြား၍ စည်ပင်ကြွလိမ့် မည်။
ထာဝရဘုရားက ဟေဗြဲလူမျိုးအပေါ် ပြုမည့် ကောင်းမြတ်အသွယ်သွယ်ကို ရေကဲ့သို့ နံရံများပေါ်မှ ကျော်လွှန်၍ တိုင်းပြည်အတွင်းသို့ စီးဝင်စေမည် ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ တိုင်းပြည်အား နောက်တဖန် သာယာဝပြော စေမည်"။

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်သားတို့ကို နှစ် သိမ့်စေဦးမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်သားတို့ကို အားပေးနှစ်သိမ့်စေဦးမည်"။

Zechariah 18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဇာခရိသည် သူ၏ ရူပါရုံကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

ငါမျှော်ကြည့်၍
ဤစကားစုက သင်၏ ဦးခေါင်းသည် အထက် ကောင်းကင် သို့ မျက်နှာမူသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ယုဒပြည်၊ ... အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားစေသော ဦးချို
ထိုဦးချိုတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးကို တိုက်ခိုက်နေသော စစ်တပ်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုဦးချိုတို့သည် တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်"။

Zechariah 20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ရူပါရုံကို ဇာခရိ၌ ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ပန်းပဲရှင်များ
သံထည်ပစ္စည်းများကို ပြုလုပ်သော သူများကို ဆိုလိုသည်။ သူတို့ကို စစ်တပ်၏ ဓားအဖြစ်လည်း ရည်ညွှန်းသည်။

ယုဒပြည်သားတို့ကို ကွဲပြားစေသော ဦးချို
ထိုဦးချိုတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးကို တိုက်ခိုက်နေသော စစ်တပ်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုဦးချိုတို့သည် တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘယ်သူမျှ မျှော်၍ မကြည့်ဝံ့အောင်
ဤစကားစုသည် တစ်စုံတစ်ရာကို ကြည့်ရန်ပင် အလွန်အမင်း ကြောက်လန့်နေသောသူ ကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမျှ သတ္တိမရှိပါ။"

... ပြည်သားတို့ ကို ခြိမ်းမောင်း၍
ထို တိုင်းပြည်တို့ကို နှင်ထုတ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တပါးအမျိုး၏ ဦးချိုတို့ကို ရှုတ်ချသော
စစ်တပ်တို့ကို အနိုင်ယူရန်

Translation Questions

Zechariah 1:1

အဘယ်သူအုပ်ချုပ်သည့်ကာလတွင် ဇာခရိပရောဖက်ပြုခဲ့သနည်း။
ဒါရိမင်း အုပ်ချုပ်သည့်ကာလတွင် ဇာခရိပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ဇာခရိက အဘယ်သူဖြစ်သနည်း။
ပရောဖက် ဣဒေါသား၏ သားဗာရခိ၏သားဖြစ်သည်။

လူအပေါင်းတို့သည် သူ့ထံသို့ပြန်လာခဲ့လျှင် သူသည် အဘယ်သို့ ပြုမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား လူအပေါင်းတို့သည် သူ့ထံသို့ပြန်လာပါက သူသည်လည်း သူတို့အား ပြန်လက်ခံလိမ့်မည်။

Zechariah 1:4

သူတို့၏ မကောင်းသော လုပ်ဆောင်ခြင်းများ၊ မကောင်းသော လမ်းများမှာ ပြန်လာဖို့ရန် သူတို့ကို ထာဝရဘုရား ပြောသောအခါ သူတို့၏ ဘိုးဘေးများသည် ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့၏ ဘိုးဘေးများသည် ထာဝရဘုရားကို မကြား၊ နားမထောင်ဘဲ ဖြစ်ခဲ့ကြသည်။

နောင်တရသောအခါ လူတို့သည် အဘယ်သို့ပြောဆိုခဲ့ကြသနည်း။
သူတို့သည် နောင်တရသောအခါ လူများက 'ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် စီရင်မည်ဟု အကြံရှိတော်မူသည်အတိုင်း စီရင်တော်မူပြီ' ဟု ပြောဆိုကြ၏။

Zechariah 1:7

ညအခါမှာ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်က သူ့ဆီရောက်လာသောအခါ ဇာခရိ ဘာမြင်ခဲ့သနည်း။
ရွာထဲက သစ်ပင်များကြားထဲတွင် မြင်းနီတစ်ကောင်ပေါ် စီးနေသော လူတစ်ယောက်မြင်ခဲ့သည်၊ သူ၏ နောက်တွင်လည်း မြင်းဖြူများနှင့်အတူ နီညိုသောမြင်း၊နီသောမြင်းများရှိခဲ့သည်။

Zechariah 1:10

ဇာခရိမြင်ခဲ့သည့် မြင်းများက ဘာဖြစ်ကြမည်နည်း။
ထိုအရာများသည် ကမ္ဘာမြေအရပ်ရပ်လှည့်လည်ရန် ထာဝရဘုရားပို့ဆောင်သော မြင်းများဖြစ်ပါသည်။

ကမ္ဘာမြေကြီးအရပ်ရပ် လှည့်လည်သွားခဲ့သော မြင်းများက ဘာတွေ့ခဲ့ကြသနည်း။
ကမ္ဘာမြေအားလုံး ငြိမ်းချမ်းလျက် ငြိမ်သက်နေသည်ကို တွေ့ခဲ့သည်။

Zechariah 1:12

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်များသည် ယုဒမြို့များနှင့် ယေရုရှလင်မြို့များနှင့် ပတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားအတွက် မည်သည့်မေးခွန်းများ ရှိခဲ့ကြသနည်း။
ယုဒမြို့များနှင့် ယေရုရှလင်မြို့များကို ကြင်နာခြင်းမရှိဘဲ မည်မျှကြာကြာ ကြည့်နေမည်နည်းဟု မေးခဲ့သည်။

Zechariah 1:16

ယုဒနှင့် ယေရုရှလင်မြို့များနှင့် ပတ်သက်ပြီး ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် ဘာပြောခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက သနားကြင်နာခြင်းဖြင့် ယေရုရှလင်မြို့သို့ပြန်လာသည်၊ ထိုမြို့တွင်သူ့အိမ်တော်ကိုတည်ရမည်၊ ယေရုရှလင်မြို့ပေါ်သို့ တိုင်းရန်ကြိုးကို ချရမည်ဟု ဆိုသည်။ သူ၏မြို့များသည်လည်း နောက်တဖန် ကောင်းခြင်းများနှင့်ပြည့်၍ ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို တဖန် ပြန်ရွေးကောက်၍ ဇိအုန်တောင်ကိုလည်း ပြန်နှစ်သိမ့်မည်ဟု မိန့်ကြားခဲ့သည်။

Zechariah 1:18

ဇာခရိမြင်ခဲ့သည့် ဦးချိုလေးချောင်းသည် ဘာဖြစ်သနည်း။
ထိုအရာများသည် ယေရုရှလင်နှင့် ယုဒပြည် ဣသရေလပြည်တို့ကို ကွဲပြားစေခဲ့သော ဦးချိုလေးချောင်းဖြစ်သည်။

Zechariah 1:20

ဇာခရိမြင်ခဲ့သော ပန်းပဲသမားလေးယောက်သည် မည်သည့်အရာ လုပ်ဖို့ရန် ဖြစ်သနည်း။
ပန်းပဲသမားလေးယောက်သည် ယုဒပြည်ကိုကွဲပြားစေဖို့ရန် ဦးချိုများကိုချီးမြှောက် ဖြန့်ကျဲသောသူများကို နှင်ထုတ်၊ မောင်းထုတ်ဖို့ရန်ဖြစ်သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 2

[1] တဖန် ငါမျှော်ကြည့်၍၊ တိုင်းစရာကြိုးကို ကိုင် သော လူတဦးကို မြင်လျှင်၊ [2] အဘယ်အရပ်သို့ သွားမည်နည်းဟု ထိုသူအား မေးသော်၊
ယေရုရှလင်မြို့ အလျားအနံကို သိလို၍ မြို့ကို တိုင်းခြင်းငှါ သွားသည်ဟု ပြန်ပြော၏။ [3] ငါနှင့်ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်သည်
ထွက်သွားသော်၊ အခြားသော ကောင်းကင်တမန်သည် ကြိုဆိုလျက်၊ [4] သင်သည် ပြေး၍ ထိုလုလင်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊
ယေရုရှလင်မြို့သား လူသတ္တဝါတိရစ္ဆာန်တို့သည် အလွန် များသောကြောင့် ရွာတို့၌ နေရကြလိမ့်မည်။ [5] ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် မြို့ကို ကာသောမီးမြို့ရိုးဖြစ်မည်။ မြို့အလယ်၌လည်း ငါသည် မြို့၏ဘုန်းအသရေဖြစ်မည်။ [6]
အချင်းတို့၊ အချင်းတို့၊ မြောက်မျက်နှာအရပ်မှ ပြေးလာကြလော့ဟု၊ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ မိုဃ်း
ကောင်းကင်အောက်လေးမျက်နှာတို့၌ သင်တို့ကို ငါနှံ့ပြား စေပြီဟု၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [7] ဗာဗုလုန်မြို့သမီးထံမှာနေသော
အချင်းဇိအုန် သတို့သမီး၊ အလွတ်ပြေးလော့။ [8] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့ကို
ဖျက်ဆီးသောလူမျိုးတို့ ရှိရာ သို့ ဘုန်းထင်ရှားပြီးမှ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ သင်တို့ ကို ထိသောသူသည် မျက်ဆန်တော်ကို
ထိသောသူဖြစ်၏။ [9] သူတို့ကို ငါတိုက်၍ သူတို့၏ ကျွန်များသည် လုယူဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသည်ကို သင်တို့ သိရကြလိမ့်မည်။ [10] အို ဇိအုန်သတို့သမီး၊ သီချင်းဆို၍ ရွှင်လန်း လော့။
ငါလာ၍ သင့်အလယ်၌နေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [11] ထိုကာလ၌ လူမျိုးအများတို့သည် ထာဝရဘုရား ဘက်သို့ ဝင်စား၍
ငါ၏လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သင့်အလယ် ၌ ငါနေမည်။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား သည် ငါ့ကို သင့်ဆီသို့
စေလွှတ်တော်မူသည်ကို သင်သိရ လိမ့်မည်။ [12] ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းသော ပြည်၌ မိမိ အဘို့ ယုဒပြည်ကို အမွေခံ၍ တဖန်
ယေရုရှလင်မြို့ကို ရွေးချယ်တော်မူလိမ့်မည်။ [13] အိုလူသတ္တဝါအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေကြလော့။
သန့်ရှင်းသော ကျိန်းဝပ် ရာဌာနတော်၌ ထတော်မူပြီ။

Zechariah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဇာခရိသည် သူ၏ ရူပါရုံကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

ငါမျှော်ကြည့်၍

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါအပေါ်သို့ မော့ကြည့်သည်"။

တိုင်းစရာကြိုး

ကြီးသောအရာတို့ကို တိုင်းထွာသော အရှည်အတိုင်းအတာ တစ်ခုရှိ ကြိုးတစ်ချောင်း

ထိုသူ ... ပြန်ပြော၏

တိုင်းစရာကြိုးကို ကိုင်သော လူက ငါ့အား ပြောသည်။

Zechariah 03

အခြားသော ကောင်းကင်တမန်သည် ကြိုဆိုလျက်

ဤကောင်းကင်တမန်သည် အသစ်သောသူဖြစ်ပြီး အစ၌ မပါဝင်သေးသောသူ ဖြစ်သဖြင့် သူ့အား အသစ်ပါဝင်သူ အနေဖြင့် ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသစ်သော ကောင်းကင်တမန်သည် ထိုသူအား လာရောက်၍ ကြိုဆိုသည်"။

သင်သည် ပြေး၍ ထိုလုလင်ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ

ဒုတိယ ကောင်းကင်တမန်က ဇာခရိနှင့် စကားပြောနေသော ကောင်းကင်တမန်အား ပြောကြားသည်မှာ "သင်သည် တိုင်းစရာကြိုးကို ကိုင် သော လူထံသို့ အလျင်အမြန်သွား၍ ပြောပါ"။

ယေရုရှလင်မြို့သား လူသတ္တဝါ၊ တိရစ္ဆာန်တို့သည် ... ရွာတို့၌ နေရကြလိမ့်မည်။

ဤစကားစု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ယေရုရှလင်မြို့သည် တံတိုင်းနံရံများဖြင့် ကာရံထားခြင်း မရှိပါ။

မြို့ကို ကာသောမီးမြို့ရိုးဖြစ်မည်။

ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ သူသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ကာကွယ်မည်ဖြစ်ပြီး သူ၏ အကာအကွယ်ကို မီးမြို့ရိုးနှင့် နှိုင်းယှဉ်၍ဖော်ပြသည်။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား

ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ " ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

Zechariah 06

အချင်းတို့၊ အချင်းတို့၊

ဤစကားစုသည် အလွန်အမင်းအရေးကြီးသော စကားကို ပြောရန် ရှိသောကြောင့် နှစ်ကြိမ် ထပ်၍ သို့မဟုတ် ထပ်ခါထပ်ခါ ခေါ်ရခြင်း ဖြစ်သည်။

မြောက်မျက်နှာအရပ်

ဗာဗုလုန်မြို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိုဃ်း ၌ သင်တို့ကို ငါနှံ့ပြား စေပြီ။

ဤသည်မှာ ကွဲသရေလလူမျိုးတို့သည် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး အနေဝေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

"ကောင်းကင်အောက်လေးမျက်နှာတို့" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ မတူသောနေရာဒေသများကို ဆိုလိုသည်။

ဗာဗုလုန်မြို့သမီး

ဤသည်မှာ ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးအား ရည်ညွှန်းသည်။

Zechariah 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ဇာခရိသည် သူ့အား ထာဝရဘုရားက ယေရုရှလင်မြို့အား ဖျက်ဆီးသော တိုင်းနိုင်ငံတို့ အဘယ်သို့ စီရင်မည်ကို ပြောသည်။

သင်တို့ကို ဖျက်ဆီးသော

ယေရုရှလင်မြို့အား တိုက်ခိုက်ဖျက်ဆီးပြီးနောက် ပစ္စည်းဥစ္စာတို့ ခိုးယူသည်။

သင်တို့ ကို ထိသောသူသည်

"ထိသော" ဟူသည့် စကားလုံးသည် "ထိခိုက်စေသော" ဟူ၍ ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အား နာကျင်စေသော မည်သူမဆို"

မျက်ဆန်တော်

မျက်ဆန်တော် ဆိုသည်မှာ မျက်လုံးအတွင်း၌ ရှိသော အနက်ရောင် အစိတ်အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထိုအရာသည် အလွန်အရေးအကြီးသလို ထိခိုက်လွယ်သော ခန္ဓာကိုယ်၏ အစိတ်အပိုင်း တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ယေရုရှလင်မြို့သည် ထာဝရဘုရား အတွက် အလွန်အရေးကြီးသောအရာဖြစ်ပြီး ထိုအရာကိုကာကွယ်ဆောင်မမည် ဟုပြောရာတွင် အသုံးပြုသော စကားစု ဖြစ်သည်။

သူတို့ကို ... လုယူဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်။

သူတို့၏ တိုင်းနိုင်ငံသည်လည်း ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်၍ လူများ၏ စိတ်ဆန္ဒအလျောက် လုယူခြင်းကိုခံရန် ဖွင့်ထားခြင်း ခံရသည်။

Zechariah 10

ဇိအုန်သတို့သမီး

ဤအမည်မှာ ယေရုရှလင်မြို့အား ကောင်းကင်ဘုံသဖွယ်ဖြစ်သော ဇိအုန်မြို့၏ သမီးအနေဖြင့် ဖော်ညွှန်းသည်။

အလယ်၌နေမည်။

အခြေချ၍ ခေတ္တနေထိုင်သည်။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ

ဤစာကြောင်းကို "ထာဝရဘုရား၏ ကြေညာချက်" ဟု နားလည်ရသည်။ ဇာခရိကျမ်းတွင် ကြိမ်ဖန်များစွာ မြင်တွေ့နိုင်ပါသည်။

လူမျိုးအများတို့သည် ထာဝရဘုရား ဘက်သို့ ဝင်စား၍ ငါ၏လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

တိုင်းနိုင်ငံတို့သည် ထာဝရဘုရားထံတွင် သစ္စာခံကြသည်။

Zechariah 12

ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းသော ပြည်၌ မိမိ အဘို့ ... အမွေခံ၍

ထာဝရဘုရားသည် ယုဒပြည်အား သန့်ရှင်းသောပြည်၊ မိမိအစိတ်အပိုင်း ဖြစ်စေမည်။

လူသတ္တဝါအပေါင်းတို့

ထာဝရဘုရားသည် သက်ရှိဟူသမျှကို လူသတ္တဝါအပေါင်းတို့ ဟူ၍ ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုသည်။ သတ္တဝါ ဟူသည်မှာ သက်ရှိများအတွက် ယေဘုယျကျသော အသုံးအနှုန်း တစ်ခု ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသော ကျိန်းဝပ် ရာဌာနတော်၌ ထတော်မူပြီ

ဤစကားစုသည် ထာဝရဘုရားအား ကမ္ဘာမြေပေါ်တွင် အမှုကိစ္စ ဆောင်ရွက်စေသည် ဟု ရည်ညွှန်းသည်။

ကျိန်းဝပ် ရာ ... ထတော်မူပြီ

နိုးထစေသည် သို့မဟုတ် လှုံ့ဆော်ခြင်း ခံရသည်။

Translation Questions

Zechariah 2:1

သူ၏ လက်ထဲတွင် တိုင်းစရာကြိုးကိုင်၍ လူငယ်တစ်ယောက်သည် ဘာလုပ်ဖို့ရန်သွားသနည်း။

သူသည် ယေရုရှလင်မြို့ အလျား၊အနံကို ဆုံးဖြတ်တိုင်းတာဖို့ရန် သွားခြင်းဖြစ်သည်။

Zechariah 2:3

ယေရုရှလင်သည် လဟာပြင်နိုင်ငံထဲတွင် နေရမည်ဟု ဒုတိယကောင်းကင်တမန်သည် အဘယ်ကြောင့် ပြောသနည်း။

၎င်းအထဲတွင်ရှိမည့် လူများစွာနှင့် ကြွမ်းကြွတ်သည့်လူများကြောင့် ဒုတိယကောင်းကင်တမန်သည် ဤသို့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိမိသည် ယေရုရှလင်မြို့အတွက် မည်သည့်အရာဖြစ်လာမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားက သူသည် မြို့ကိုကာသော မီးမြို့ရိုးနှင့်၊ မြို့လည်၌ ဘုန်းအသရေဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

Zechariah 2:6

ဗာဗုလုန်မြို့၏ သမီးနှင့်အတူ နေသောသူများအား ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ဇိအုန်သို့ ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ပြောခဲ့သည်။

Zechariah 2:8

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားသည် အခြားသော ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်ကို သူတို့သည် မည်သို့သိမည်နည်း။
ဒုတိယမြောက်ကောင်းကင်တမန်က သူတို့ကို ဖျက်ဆီးသိမ်းယူသွားသော တိုင်းနိုင်ငံများအပေါ်၌ သူ၏လက်ကို ဆန့်တော်မူသောအချိန်နှင့် ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလပြည်သားများကို ကျွန်ပြုစေခဲ့ကြသော တိုင်းနိုင်ငံများအပေါ်၌ သူ၏လက်ကို လှုပ်စေတော်မူသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် သူ့အား စေလွှတ်တော်မူသောကြောင်း သိရကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုသည်။

Zechariah 2:10

ဇိအုန်မြို့၌ ထာဝရဘုရား လာ၍ ကျိန်းဝပ်တော်မူသောအခါ ဘာဖြစ်လာလိမ့်မည်နည်း။
ထိုသို့ဖြစ်လာသောအခါ တိုင်းတပါးနိုင်ငံကြီးတို့သည် ကိုယ်အလိုအလျောက် ဘုရားသခင်နှင့် ဆက်နွယ်လာ၍ ဇိအုန်လူမျိုးသည် သူ၏လူများဖြစ်လာလိမ့်မည်။

Zechariah 2:12

ထာဝရဘုရားရှေ့တွင် အသွေးအသားရှိ လူအပေါင်းတို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေကြဖို့ရန် ပြောဆိုရခြင်းမှာ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သန့်ရှင်းရာဌာနတော်မှ နိုးထပြီဖြစ်သောကြောင့် အသွေးအသားရှိ လူအပေါင်းတို့ ငြိမ်ဝပ်စွာနေကြဖို့ရန် ပြောဆိုရခြင်းဖြစ်သည်။

Chapter 3

1 ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောရှုသည် ထာဝရ ဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ရှေ့၌ ရပ်နေသည်ကိုငှင်း၊ စာတန်သည် ရန်ဘက်ပြု၍
သူ၏လက်ျာဘက်၌ ရပ်နေ သည်ကိုငှင်း ငါ့အားပြတော်မူ၏။ 2 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ အိုစာတန်၊
ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို ဆုံးမတော်မူပါ စေသော။ ယေရုရှလင်မြို့ကို ရွေးချယ်ပြီးသော ထာဝရ ဘုရားသည်
သင့်ကိုဆုံးမတော်မူပါစေသော။ ဤသူသည် မီးထဲက နှုတ်သော ထင်းစဖြစ်သည်မဟုတ်လောဟု စာ တန်အား ဆို၏။ 3 ယောရှုသည်
ညစ်ညူးသော အဝတ်ကို ဝတ်လျက်၊ ကောင်းကင်တမန်ရှေ့မှာ ရပ်နေသည်ဖြစ်၍၊ 4 ကောင်းကင်တမန်က၊ ညစ်ညူးသော အဝတ်ကို
ချွတ်ပယ်ကြလော့ဟု မိမိရှေ့မှာ ရပ်နေသော အခြားသူတို့ အား ဆို၏။ ယောရှုအားလည်း၊ သင့်အပြစ်ကို ငါဖြေရှင်း ပြီ။
တင့်တယ်သော အဝတ်ကို ဝတ်စေမည်ဟု ဆို၏။ 5 ငါကလည်း၊ စင်ကြယ်သော ပေါင်းကို သူ၏ ခေါင်းပေါ်မှာ တင်ကြစေဟု
ဆိုသည်အတိုင်း၊ စင်ကြယ် သောပေါင်းကို သူ၏ခေါင်းပေါ်မှာ တင်၍ အဝတ်ကို ဝတ်စေကြ၏။ ထာဝရဘုရား၏
ကောင်းကင်တမန်သည် လည်း အနားမှာ ရပ်နေ၏။ 6 တဖန် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား၏ အမိန့် တော်ကို ဆင့်ဆို၍ ယောရှုအား ပညတ်ထားသည်ကား၊ 7 သင်သည် ငါ့လမ်းသို့လိုက်၍ ငါ့ပညတ်တရားကို
စောင့်ရှောက်လျှင်၊ ငါ့အိမ်ကို စီရင်ရသော အခွင့်၊ ငါ့ တန်တိုင်းတို့ကို စောင့်ရသောအခွင့်ရှိလိမ့်မည်။ ရှေ့တော် ၌ ရပ်နေသော
သူအချို့တို့ကို၊ သင့်အား လမ်းပြရသော သူဖြစ်မည်အကြောင်း ငါခန့်ထားမည်။ 8 အို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းယောရှု၊ သင့်ရှေ့မှာနေ သော
သင့်အပေါင်းအဘော်တို့နှင့်တကွ နားထောင် လော့။ သူတို့သည် နိမိတ်လက္ခဏာနှင့်ယှဉ်သော သူဖြစ် ကြ၏။ ငါ၏ကျွန်တည်းဟူသော
အညွန့်ကို ငါပေါ်ထွန်း စေမည်။ 9 ယောရှုရှေ့မှာ ငါထားသော ကျောက်ကို ကြည့် ရှုလော့။ ထိုကျောက်တခုကို မျက်စိခုနစ်လုံး
ကြည့်ရှုလျက် ရှိလိမ့်မည်။ ထိုကျောက်ကိုလည်း ငါထုလုပ်မည်။ တနေ့ ခြင်းတွင် ဤပြည်၏အပြစ်ကို ငါပယ်ရှင်းမည်ဟု ကောင်း
ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 10 ထိုနေ့၌ သင်တို့သည် မိမိတို့ အိမ်နီးချင်း တယောက်ကိုတယောက်
စပျစ်ပင်အောက်၊ သင်္ဘော သဖန်းပင်အောက်သို့ ခေါ်ဘိတ်ကြလိမ့်မည်ဟု ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

Zechariah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ထာဝရဘုရားသည် ဇာခရိအား ရူပါရုံ ဖွင့်ပြသည်။

ဤသူသည် ဖြစ်သည်မဟုတ်လော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောရှုသည် မီးထဲမှ
ထုတ်ခြင်းခံရသော သစ်ချောင်း ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"။

မီးထဲက နှုတ်သော ထင်းစ
ထင်းစသည် မီးအပြီးတိုင် မလောင်ကျွမ်းမီ ထုတ်ယူခြင်းခံရသော
သစ်သား အပိုင်းအစ ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ
ဗာဗုလုန်တိုင်းသားတို့၏ ဖမ်းဆီးခြင်းမှ လွတ်မြောက်ပြီး
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိခဲ့သော ယောရှုအား
ရည်ညွှန်းသည်။

ညစ်ညူးသော အဝတ်
ဤသည်တွင် ညစ်ညူးသော အဝတ်သည် အပြစ်များဖြင့်
ပြည့်နှက်နေသည်ကို ပုံဆောင်သည်။

Zechariah 04

တင့်တယ်သော အဝတ်ကို ဝတ်စေမည်။
ဤတွင် တင့်တယ်သော အဝတ်သည် ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်ခြင်းကို
ပုံဆောင်သည်။

ပေါင်း
ဦးခေါင်းတွင် ရစ်ပတ်သော ရှည်လျားသော အဝတ်အပိုင်းအစ

Zechariah 06

ဆင့်ဆို၍ ယောရှုအား ပညတ်ထားသည်
လေးနက်သောထုံးစံဖြင့် ယောရှုအား မိန့်ကြားသည်။

ငါ့လမ်းသို့လိုက်၍
ဤသည်မှာ တူညီသောအမူအရာကို ပြုမူခြင်း ဟု ဆိုလိုသည်။

ငါ့ပညတ်တရားကို စောင့်ရှောက်လျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ သင်သည် ငါ့၏
ပညတ်တရားကို အောက်မေ့လျှက် နာခံလိုက်လျှောက်လျှင်"

ငါ့ တန်တိုင်းတို့ကို စောင့်ရသောအခွင့်
ငါ့၏ တန်တိုင်းကို တာဝန်ယူစေခြင်း

Zechariah 08

ယေဘုယျ အချက်အလက်များ
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ယောရှုအား ဆက်လက်
မိန့်မှာကြားသည်။

သင့်ရှေ့မှာနေ သော သင့်အပေါင်းအဘော်တို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်နှင့်အတူ ရှိနေသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်များ"။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ၏ကျွန်တည်းဟူသော အညွန့်
"အညွန့်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် သစ်ပင်၏အကိုင်းအညွန့် ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ

မျက်စိခုနစ်လုံး
ဆိုလိုသည်မှာ အရပ်မျက်နှာ ခုနစ်ဖက်မှ

ထုလုပ်မည်
ထုထွင်းမည်

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

Zechariah 10

ထိုနေ့၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအချိန်တွင်"

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ " ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

Translation Questions

Zechariah 3:1

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောရှုဘေးနားမှာ ရပ်နေတာ အဘယ်သူဖြစ်မည်နည်း။
ယောရှုသည် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ရပ်နေ၍ စာတန်သည်လည်း သူ၏ ညာဘက်ခြမ်းမှာ ရပ်နေသည်။

ယောရှု၏ ညာဘက်ခြမ်းမှာ ရပ်နေပြီး စာတန် ဘာလုပ်နေသနည်း။
စာတန်က ယောရှုသည် အပြစ်သားဖြစ်ကြောင်း စွပ်စွဲနေခြင်းဖြစ်သည်။

ယောရှုသည် ကောင်းကင်တမန်ရှေ့မှာ ရပ်၍ မည်သည့်အရာကို ဝတ်ဆင်ခဲ့သနည်း။
ယောရှုသည် ညစ်ပေသော အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ခဲ့သည်။

Zechariah 3:4

ယောရှုအတွက် မည်သည့်အမှုကိုပြီးသည်ဟု ကောင်းကင်တမန် ဆိုခဲ့သနည်း။
ယောရှု၏ဒုစရိုက်အပြစ်များကို ယောရှုထံမှထွက်သွားစေပြီဟု ကောင်းကင်တမန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ယောရှု၏ ဝတ်စားဆင်ယင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဘာဖြစ်သနည်း။
ကောင်းကင်တမန် မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုထံမှ ညစ်ပေနေသော အဝတ်များကို ချွတ်စေ၍ သူ့အတွက် စင်ကြယ်သော အဝတ်အစားများနှင့် စင်ကြယ်သော ခေါင်းပေါင်းကို ဝတ်ဆင်စေခဲ့သည်။

Zechariah 3:6

ထာဝရဘုရား၏ လမ်းသို့လိုက်လျှောက်၍ သူ၏ ပညတ်တရားများကို စောင့်ရှောက်ပါက ထာဝရဘုရားသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ယောရှုကို မည်သည့်ကတိပေးတော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ယောရှုကို သူ၏ ရုံးများကို စောင့်ရှောက်ရသော အခွင့်နှင့် သူ၏ အိမ်ကို အုပ်စိုးရသော အခွင့်ရမည်ဟု ကတိပေးခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားရှေ့မှာရပ်နေသော သူတို့ကို လမ်းပြရသောအခွင့်ပေးအုံးမည်ဟု ယောရှုအား ထပ်မံကတိပေးခဲ့သည်။

Zechariah 3:8

ထာဝရဘုရားကိုယ်တိုင်ပေါ်ထွန်းစေမည့် အစေခံကျွန်အား မည်သို့ ခေါ်ဝေါ် သမုတ်သနည်း။
အစေခံကျွန်အား "အခက် (သို့) အညွန့် ဟူ၍ ခေါ်ခဲ့သည်။

ထောင့်ခုနစ်ခုရှိသော ကျောက်ပေါ်တွင် ရေးထိုးရမည့်သတင်းစကား၏ ပထမအပိုင်းက ဘာဖြစ်သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ သတင်းစကား ပထမအပိုင်းမှာ ဤတိုင်းပြည်မှ အပြစ်များကို တစ်နေ့ချင်းတွင် ထာဝရဘုရား ပယ်ရှင်းလိမ့်မည်ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

Zechariah 3:10

ထာဝရဘုရားမိန့်ကြားချက်အရ သူ၏သဖန်းပင်၊ စပျစ်နွယ်ပင်အောက်တွင် အနားယူဖို့ရန် လူတိုင်းသည် မိမိ၏အိမ်နီးချင်းကို မည်သည့်အချိန်တွင် ဖိတ်ရမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် မိန့်တော်မူသည်မှာ ထိုနေ့တွင် ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

1 ငါနှင့်ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်သည် ပြန်လာ၍၊ အိပ်ပျော်သောသူကို နှိုးသကဲ့သို့ ငါ့ကို နှိုးလျက်၊ 2 သင်သည်
အဘယ်အရာကို မြင်သနည်းဟု မေး လျှင်၊ ငါက၊ အကျွန်ုပ်သည် ကြည့်ရှု၍ ရွှေအတိပြီးသော ဆီးမီးခုံကို မြင်ပါ၏။ မီးခုံတိုင်အဖျား၌
ဆီအိုးတလုံး၊ မီးခွက်ခုနစ်လုံး၊ ဆီအိုးနှင့် မီးခွက်ခုနစ်လုံး ဆက်သော ပြွန်တံခုနစ်တံရှိပါ၏။ 3 ဆီအိုးလက်ျာဘက်၌ သံလွင်ပင်တပင်၊
လက်ဝဲ ဘက်၌ တပင်၊ မီးခုံကို လွှမ်းမိုးသော သံလွင်ပင်နှစ်ပင် ရှိပါသည်ဟုဆိုပြီးမှ၊ 4 ငါနှင့်ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်အား၊
အကျွန်ုပ်သခင်၊ ဤအရာတို့ကား အဘယ်အရာဖြစ်သ နည်းဟုမေးသော်၊ 5 ငါနှင့်ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်က၊ ဤအရာတို့ကား၊
အဘယ်အရာဖြစ်သည်ကို နားမလည် သလောဟု မေးလျှင်၊ အကျွန်ုပ်နားမလည်ပါသခင်ဟု လျှောက်၏။ 6
ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ဇေရုဗဗေလသို့ ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူ မူကား၊ ဤအမှုသည်
ဗိုလ်ခြေအားဖြင့်မဟုတ်၊ အာဏာ တန်ခိုးအားဖြင့်မဟုတ်၊ ငါ့ဝိညာဉ်အားဖြင့် ဖြစ်လိမ့်မည် ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား
မိန့်တော် မူ၏။ 7 အို တောင်ကြီး၊ သင်သည် အဘယ်သို့နည်း။ ဇေရုဗဗေလရှေ့မှာ ညီသောအရပ် ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ လူ များတို့က၊
ကျေးဇူးတော်ရှိပါစေသော။ ကျေးဇူးတော်ရှိပါ စေသောဟု ကြွေးကြော်လျက်၊ ထိုမင်းသည် တိုက်ထောင့် အထွဋ်ကျောက်ကို
တင်ထားရလိမ့်မည်။ 8 တဖန် ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာသည်ကား၊ 9 ဇေရုဗဗေလသည်
ဤအိမ်တော်အမြစ်ကို ချ ထားပြီ။ သူသည်လည်း လက်စသတ်ရလိမ့်မည်။ ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို
သင်တို့ ရှိရာသို့ စေလွှတ်တော်မူသည်ကို သင်တို့ သိရကြလိမ့် မည်။ 10 အမှုငယ်ပြုသော နေ့ရက်ကို အဘယ်သူသည်
မထီမဲ့မြင်ပြုရသနည်း။ ချိန်ကြိုးသည် ဇေရုဗဗေလလက် ၌ ရှိသည်ကို ထိုခုနစ်ပါးတို့သည် မြင်၍ ဝမ်းမြောက်ကြ လိမ့်မည်။
ထိုခုနစ်ပါးတို့ကား၊ မြေကြီးတပြင်လုံးတွင် တောင်မြောက်ပြေးတတ်သော၊ ထာဝရဘုရား၏မျက်စိ တော်များဖြစ်သတည်းဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 11 ငါကလည်း၊ မီးခုံလက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်၌ ရှိသော ထိုသံလွင်ပင်နှစ်ပင်ကား အဘယ်သို့နည်းဟူ၍ ၎င်း၊ 12
ဆီညှစ်ရာရွှေစက်နှစ်ခုအားဖြင့်၊ မိမိတို့ဆီကို သွန်းလောင်းသော ထိုသံလွင်ကိုင်းနှစ်ကိုင်းကား အဘယ် သို့နည်းဟူ၍၎င်း
မေးလျှောက်သော်၊ 13 ကောင်းကင်တမန်က၊ ထိုအကိုင်းတို့ကို နား မလည်သလောဟုမေးလျှင်၊ အကျွန်ုပ်နားမလည်ပါသခင် ဟု
လျှောက်၏။ 14 ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ထိုအကိုင်းတို့သည် မြေကြီးတပြင်လုံးကို အစိုးပိုင်တော်မူသော အရှင်၏ ရှေ့တော်၌
ရပ်နေသော ဘိသိက်ခံသူနှစ်ပါးဖြစ်သည်ဟု ဆို၏။

Zechariah 01

အိပ်ပျော်သောသူကို နှိုးသကဲ့သို့ ငါ့ကို နှိုးလျက်
အိပ်နေရာမှ ရုတ်တရက် လှုပ်နိုးကာ သတိရှိစေသကဲ့သို့ ငါ့အား နှိုးသည်။

ဆက်သောပြွန်တံ
မီးခွက်၌ မီးတောက်လောင်သော အစိတ်အပိုင်း

လက်ဝဲဘက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆီအိုး၏ လက်ဝဲဘက်"

Zechariah 06

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဇာခရိနှင့် ပြောနေသော ကောင်းကင်တမန်က ရူပါရုံအား ဆက်လက် ရှင်းပြသည်။

ဇေရုဗဗေလ
ဤသည်မှာ လူတစ်ဦး၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ဗိုလ်ခြေအားဖြင့်မဟုတ်၊ အာဏာ တန်ခိုးအားဖြင့်မဟုတ်
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပါယ်များမှာ- ၁) "ဗိုလ်ခြေ" နှင့် "တန်ခိုး" ဟူသော စကားလုံးတို့သည် အခြေခံအားဖြင့်ကြီးမြတ်သော၏ အာဏာတန်ခိုးကို အလေးထားဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် ၂) "ဗိုလ်ခြေ" ဟူသော စကားလုံးသည် "စစ်တပ်အင်အား"ကို ရည်ညွှန်းပြီး "တန်ခိုး" သည် "ဇေရုဗဗေလ၏ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ စွမ်းရည်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧကန်မုချ သင်၏ ကိုယ်ပိုင် ခွန်အား မဟုတ်ပါ။ သို့မဟုတ် စစ်တပ်အင်အားလည်း မဟုတ်သလို ကိုယ်ပိုင်ခွန်အားလည်း မဟုတ်ပါ"။

အို တောင်ကြီး၊ သင်သည် အဘယ်သို့နည်း။
ထာဝရဘုရားက ဤမေးခွန်းကို တောင်ကြီးအား မေးရခြင်းမှာ တောင်ကြီးသည် ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝနေသော အား အနိုင်ယူရန် ခွန်အား မလုံ လောက်သည် ကို မီးမောင်းထိုးပြလိုသောကြောင့် ဖြစ် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အို တောင်ကြီး၊ သင်သည် ဇေရုဗဗေလနှင့် ယှဉ်လျှင် ခွန်အား နည်းပါသည်။"

ထိုမင်းသည် တိုက်ထောင့် အထွဋ်ကျောက်ကို တင်ထားရလိမ့်မည်။
အထွဋ်ကျောက်သည် အဆောက်အဦး တည်ဆောက်ရာ၌ အဆုံးသတ်မှ နေရာချခြင်း ခံရသော ကျောက်ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Zechariah 08

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်

ဇာခရိနှင့် ပြောနေသော ကောင်းကင်တမန်က ရူပါရုံအား ဆက်လက် ရှင်းပြသည်။

ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ... ရောက်လာသည်

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ ၁:၁ တွင် ဘာသာ ပြန်ဆိုခဲ့သလို ဖြစ်သည်။

ဇေရုဗဗေလသည် ... လက်စသတ်ရလိမ့်မည်။

ဇေရုဗဗေလသည် ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် စီမံကွပ်ကဲရသည်။ "လက်စသတ်" ဟူသော စကားစုသည် ဤဗိမာန်တော်သူကိုယ်တိုင် သူ့လက်ဖြင့် တည်ဆောက်ခြင်း မဟုတ်သော်လည်း ဦးစီးတည်ဆောက်ပြီးစီးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

အမြစ်ကို ချထားပြီ။

"အမြစ်"သည် အဆောက်အအုံ၏ အောက်ခြေအုတ်မြစ် ဖြစ်ပြီး ဆောက်လုပ်ရေး၏ ကနဦး အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆောက်လုပ်ခြင်း စတင်သည်။"

အမှုငယ်ပြုသော ... အဘယ်သူသည် မထီမဲ့မြင်ပြုရသနည်း။

ဤမေးခွန်းမှာ အဖြေ လိုချင်သောကြောင့် မေးသော မေးခွန်း မဟုတ်ပေမဲ့ လူအများအား "အမှုငယ်ပြုသော နေ့" ကို မထီမဲ့မြင် မပြုစေလိုခြင်း အလို့ငှါ ပြောသော စကား ဖြစ်သည်။

အမှုငယ်ပြုသော နေ့ရက်

ဤစကားစုသည် တစ်နေ့တာတွင် ရိုးရှင်းသောအမှုများကို ပြုသော အချိန်အပိုင်းအခြားကို ရည်ညွှန်းသည်။ သေးငယ်သော အမှုများကို စုပေါင်း၍ ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သည်။ ဆောက်လုပ်သည့် အချိန်ကာလတစ်ခုလုံးကို တစ်နေ့

ချိန်ကြိုး

ကြိုးဖြင့် ချည်ထားသောကျောက်တုံး။ ဤအရာသည်မှာ အဆောက်အအုံ၏ နံရံသည် ဖြောင့်ဖြောင့်မတ်မတ် ဆောက်လုပ်သည် သို့မဟုတ် တိမ်းစောင်းစွာ ဆောက်လုပ်သည် ကို တိုင်းတာသတ်မှတ်သော အရာ ဖြစ်သည်။

ထိုခုနစ်ပါးတို့ကား၊ ... ထာဝရဘုရား၏ မျက်စိတော်များဖြစ်သတည်း။

မီးခွက် ခုနစ်လုံးသည် ထာဝရဘုရား၏ မျက်စိကို ပုံဆောင်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ မျက်စိတော်များ

"မျက်စိတော်များ" ဟူသော စကားစုသည် မျက်စိတော်များကို အမြင်အတွက် အသုံးပြုနေသောကြောင့် ဘုရားသည် မြင်ရသည်။

Zechariah 12

ဆီညှစ်ရာရွှေစက်နှစ်ခု

ရွှေကြောင်းတူသံကွဲ နှစ်ခု

ထို ... တို့ကို နား မလည်သလော။

သင် သိသင့်သော်လည်း သင်မသိပါ။

Zechariah 14

ဘိသိက်ခံသူနှစ်ပါး

ဘိသိက်ပေး ရွေးချယ်ခံရသူကို ကဗျာဆန်ဆန် ရေးဖွဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ရှေ့တော်၌ ရပ်နေသော

ဤအသုံးအနှုန်းသည် အစေခံခြင်း ဟူသော အတွေး ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Translation Questions

Zechariah 4:1

သူနိုးလာသောအခါ ဇာခရိ မည်သည့်အရာကို မြင်ခဲ့သနည်း။

ဇာခရိသည် ရွှေဆီမီးခုံတစ်ခုနှင့် မီးခုံတိုင်ဖျား၌ ဆီမီးခွက်တစ်လုံး၊ မီးခွက်ခုနစ်လုံးနှင့် အတူ မီးခွက်ဖြင့် လွှမ်းမိုးထားသော သံလွင်ပင် နှစ်ပင်ကို မြင်ခဲ့သည်။

Zechariah 4:4

ဇာခရိသည် သူမြင်ခဲ့သော အရာများ ဘာဆိုလိုသည်ကို သူနားလည်ခဲ့သလား။

နားမလည်ခဲ့ပါ။ ဇာခရိသည် မိမိအားစကားပြောနေသော ကောင်းကင်တမန်ကို ရူပါရုံထဲ၌ မြင်ခဲ့ရသော အရာများကို နားမလည်ကြောင်း ပြောပြခဲ့သည်။

Zechariah 4:6

အမှုအရာများသည် မည်သို့ပြီးစီးလိမ့်မည်ဟူသည့် အကြောင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဇေရုဗဗေလ ထံသို့ ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်နှုတ်ကပတ်တော် ရောက်စေသနည်း။

ဇေရုဗဗေလထံသို့ ရောက်လာသော ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်မူကား၊ ဤအမှုသည် ဗိုလ်ခြေအားဖြင့် မဟုတ်၊ တန်ခိုးအားဖြင့်မဟုတ်၊ ငါ့ဝိညာဉ်အားဖြင့်သာဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်။

ဇေရုဗဗေလသည် အထွဋ်ကျောက်ကို ယူလာသောအခါ သူတို့သည် မည်သို့ ကြွေးကြော်ကြလိမ့်မည်နည်း။

ကျေးဇူးတော်ရှိပါစေသောဟု လူအပေါင်းတို့သည် ကြွေးကြော်ကြလိမ့်မည်။

Zechariah 4:8

ထာဝရဘုရားသည် ဇာခရိအား သူတို့ထံသို့ ပို့ဆောင်တော်မူသည့် အကြောင်းကို လူအပေါင်းတို့သည် မည်သို့ သိရကြလိမ့်မည်နည်း။
ဇေရုဗဗေလသည် ဤအိမ်တော်ကို သူ့လက်ဖြင့် အုတ်မြစ်ကို ချထားပြီး သူ၏ လက်များဖြင့် ပြီးစီးစေသည်ကိုင်း၊ ပရောဖက်ပြုချက်သည် ပြည့်စုံသည်ကို သူတို့သိမြင်သောအခါ လူအပေါင်းတို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။

လူများသည် ဇေရုဗဗေလ၏ လက်ထဲတွင် ဘာကို မြင်ကြလိမ့်မည်နည်း?
ဇေရုဗဗေလ၏ လက်ထဲတွင် ကျောက်တုံးချိန်ကြိုးကို လူများ မြင်ကြလိမ့်မည်။

မီးခွက်ခုနှစ်လုံး၏ အဓိပ္ပာယ်သည် ဘာဖြစ်မည်နည်း။
မီးခွက်ခုနှစ်လုံး၏ အဓိပ္ပာယ်သည် မြေကြီးတပြင်လုံးအပေါ်သို့ သွားလာနေသော ထာဝရဘုရား၏ မျက်စိများဖြစ်သည်။

Zechariah 4:14

သံလွင်ကိုင်းနှစ်ကိုင်းသည် ဘာဖြစ်မည်နည်း။
သံလွင်ကိုင်းနှစ်ကိုင်းသည် ကမ္ဘာမြေတပြင်လုံး၏သခင် ဘေး၌ ရပ်နေသော ဘိသိက်ဆီ၏သားနှစ်ပါးဖြစ်သည်။

Chapter 5

[1] တဖန် ငါမျှော်ကြည့်၍၊ ပျံဝဲလျက်ရှိသော စာ စောင်ကို မြင်၏။ [2] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ် အရာကို
မြင်သနည်းဟု မေးလျှင်၊ ပျံဝဲလျက်ရှိသော စာစောင်ကို မြင်ပါ၏။ အလျားအတောင်နှစ်ဆယ်၊ အနံ အတောင်တဆယ်ရှိပါသည်ဟု
လျှောက်၏။ [3] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ထိုစာစောင်သည် တပြည်လုံးကို နှံ့ပြားသော ကျိန်ခြင်းဖြစ်၏။ ခိုးတတ်သော
သူရှိသမျှတို့သည်၊ ထိုစာစောင်တဘက်၌ ပါသည်အတိုင်း ပယ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံရကြမည်။ အကျိန်ရဲသော သူရှိသမျှ တို့သည်၊
ထိုစာစောင်တဘက်၌ ပါသည်အတိုင်း ပယ် ဖြတ်ခြင်းကို ခံရကြမည်။ [4] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်
တော်မူသည်ကား၊ ထိုစာစောင်ကို ငါထုတ်ဘော်မည်။ ခိုး တတ်သော သူ၏အိမ်ထဲသို့၎င်း၊ ငါ့နာမကို တိုင်တည်၍
မမှန်သောကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသောသူ၏ အိမ်ထဲသို့၎င်း ဝင်၍ နေရာကျသဖြင့်၊ သစ်သားများ၊ ကျောက်များနှင့် တကွ
ထိုအိမ်ကိုစားလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [5] တဖန် ငါနှင့်ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန် သည် ထွက်၍၊ ယခုထွက်လာသောအရာကို
မျှော်ကြည့် လော့ဟု ငါ့အားဆိုလျှင်၊ [6] ထိုအရာကား အဘယ်အရာနည်းဟု ငါမေး သော်၊ ထိုအရာသည် ထွက်သွားသော
ဧဖာဖြစ်သည်ဟူ၍ ၎င်း၊ ထိုအရာသည် တပြည်လုံး၌ သူတို့၏အကြံအစည်ဖြစ် သည်ဟူ၍၎င်း ဆို၏။ [7] ခဲအခွက်တဆယ်ကိုလည်း
အထက်သို့ ချီ မြှောက်၍ မိန်းမတယောက်သည် ဧဖာထဲ၌ ထိုင်သည်ကို ငါမြင်၏။ [8] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ထိုမိန်းမသည်
ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြစ်၏ဟုဆိုလျက်၊ သူ့ကို ဧဖာထဲကို ချထား ၍ ဧဖာအဝပေါ်မှာ ခဲပြားကို တင်လေ၏။ [9] တဖန် ငါမျှော်ကြည့်၍၊
တောင်နီး၏အတောင် ကဲ့သို့၊ အတောင်ရှိသော မိန်းမနှစ်ယောက်တို့သည်၊ အတောင်တို့၌ ဝိညာဉ်ပါလျက် ထွက်လာ၍၊ ထိုဧဖာကို
မြေကြီးနှင့် မိုဃ်းကောင်းကင်စပ်ကြားသို့ ချီသွားကြ၏။ [10] ထိုဧဖာကို အဘယ်သို့ ချီသွားကြသနည်းဟု ငါနှင့် ပြောဆိုသော
ကောင်းကင်တမန်အား ငါမေးသော်၊ [11] ရှိနာပြည်၌ ဧဖာအဘို့ အိမ်ဆောက်ခြင်းငှါ ချီသွားကြ၏။ ထိုပြည်၌ သူ၏ခုံပေါ်မှာ တင်ထား၍
နေရာချကြလိမ့်မည်ဟု ဆို၏။

Zechariah 01

တဖန် ငါမျှော်ကြည့်၍

"ငါ" ဟူသော စကားလုံးသည် "ဇာခရိ" အား ရည်ညွှန်းသည်။

ငါမျှော်ကြည့်၍

ဤသည်မှာ အထက်ဖက်သို့ မော့ကြည့်သည် ဟု ဆိုလိုသည်။ "ငါ မျှော်ကြည့်၍" ဟု သူပြောရခြင်း မှာ သူ့ အား မြင်စေသော ခန္ဓအစိတ်အပိုင်း ပါသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မော့ကြည့်သည်"။

အတောင်

၁ "တောင်" တွင် ၄၆ စင်တီမီတာ ရှိသည်။

Zechariah 03

ယေဘုယျ အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ယောရှုအား ဆက်လက် မိန့်မှာကြားသည်။

ထိုစာစောင်တဘက်၌ ပါသည်အတိုင်း

ထိုစာစောင်၏ တဘက်၌ ရေးသားထားသည့်အတိုင်း

တဘက်၌ ပါသည်အတိုင်း

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ပြောဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း"

ထိုစာစောင် ကို ငါထုတ်ဘော်လိမ့်မည်။

"ထိုစာစောင်" ဟူသော စကားစု သည် ဤတွင် ကျိန်စာ ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်။

ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ " ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျှိုးသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

အိမ်

ဤသည်မှာ "ထိုသူ၏ မိသားစုနှင့် သူပိုင်ဆိုင်သမျှ" ကို ဆိုလိုသည်။

တိုင်တည်၍ ... ကျိန်ဆိုခြင်း

တစ်စုံတစ်ဦးကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်း

သစ်သားများ

ဆောက်လုပ်ရာတွင် အသုံးပြုသော သစ်သား

Zechariah 05

မျှော်ကြည့် လော့

ဤစကားစုသည် ထိုသူအား သူ့မျက်စိဖြင့် အထက်သို့ မော့ကြည့်ရန် စေခိုင်းခြင်း ဖြစ်သည်။

မိန်းမတယောက်သည် ဧဖာထဲ၌ ထိုင်သည်။

ပုံမှန်အားဖြင့် ထို ဧဖာ (တောင်း) ၏ အရွယ်အစားသည် အမျိုးသမီး တစ်ဦး မဝင်ဆံ့နိုင်ပါ။ သို့သော်လည်း ဇာခရိ ၏ ရူပါရုံတွင် ဝင်ဆံ့သည်။ ရူပါရုံ အများစုတွင် အရာဝတ္ထုများ၏ အရွယ်အစားသည် ချဲ့ထားခြင်း ခံရသည်။ ထို ဧဖာ (တောင်း) နှင့်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမျိုးသမီးသည် တစ်ခုခုကို ပုံဆောင်သောအရာသာ ဖြစ်ပြီး ဤတွင် အခြားသောအရာများအနေဖြင့် ပုံဆောင်သည်။

Zechariah 08

ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြစ်၏။
ထိုမိန်းမသည် ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုမိန်းမ၏ အမည်မှာ ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြစ်သည်"။

သူတို့၏အတောင်တို့၌ ဝိညာဉ်ပါလျက်
ဤစကားစုသည် ထိုအမျိုးသမီးများ၏ အတောင်များလေ၏ သယ်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့် မည်ကဲ့သို့ ပျံသန်းသွားသည်ကို ပုံဖော်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ကဲ့သို့၊ အတောင်ရှိသော မိန်းမနှစ်ယောက်တို့
ထိုမိန်းမ နှစ်ဦး၏ အတောင်သည် ငှက်ကျားအတောင်နှင့် ပုံစံတူသည်။ ၂ မှ ၄ မီတာ အတောင် ရှိသော တောင်နီး မျိုးဖြစ်သည်။

မြေကြီးနှင့် မိုဃ်းကောင်းကင်စပ်ကြားသို့
ထို ဧဖာ

Zechariah 10

ထိုဧဖာကို အဘယ်သို့ ချီသွားကြသနည်း။
ထိုဧဖာကို အမျိုးသမီးများ မည်သည့်နေရာသို့ ယူဆောင်ကြသနည်း။

ထိုပြည်၌ သူ၏ ခုံပေါ်မှာ တင်ထား၍ နေရာချကြလိမ့်မည်။
ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်၍ ပြီးစီးသောအခါ ထို ဧဖာကို သတ်မှတ်ထားသော နေရာတွင် ထားထားလိမ့်မည်။

Translation Questions

Zechariah 5:1

ဇာခရိမြင်ခဲ့သော စက္ကူလိပ်သည် မည်မျှလောက်ကြီးသနည်း။
ဇာခရိမြင်ခဲ့သော စက္ကူလိပ်သည် အလျားအတောင်နှစ်ဆယ်နှင့် အနံအတောင် တစ်ဆယ်ကြီးမားသည်။

Zechariah 5:3

ပျံသန်းနေသော စက္ကူလိပ်သည် မည်သည့်အရာဖြစ်မည်ဟု ကောင်းကင်တမန်ပြောခဲ့သနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က ပျံသန်းနေသော စက္ကူလိပ်သည်မြေပြင်တစ်ခုလုံး၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်ကျရောက်သော ကျိန်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြသည်။

စက္ကူလိပ်သည် မည်သူကို ကျိန်ခဲ့သနည်း။
စက္ကူလိပ်သည် မှားယွင်းစွာကျိန်ဆဲသောသူနှင့် ခိုးတတ်သောသူ မှန်သမျှတို့ကို ကျိန်သော ကျိန်စာ တစ်ခုဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်အားဖြင့် မှားယွင်းစွာကျိန်ဆိုသောသူနှင့် သူခိုးတို့ကို ထိုကျိန်ခြင်းက မည်သို့ဖြစ်စေခဲ့သနည်း။
ကျိန်စာသည် ထိုသူ၏ အိမ်သို့ ဝင်၍ သစ်သား၊ ကျောက်တုံးများကို စားလိမ့်မည်။

Zechariah 5:5

ခြင်းတောင်းထဲ၌ ဇာခရိမြင်ခဲ့သောအရာမှာ ဘာဖြစ်မည်နည်း။ ကောင်းကင်တမန်က ထိုအရာသည် ဘာဖြစ်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ဇာခရိမြင်ခဲ့သော ခြင်းတောင်းထဲက အရာသည် ဧဖာဖြစ်သည်ဟူ၍ငင်း၊ ဧဖာသည် တပြည်လုံး၌ သူတို့၏ ဒုစရိုက်မှုဖြစ်သည်ဟု ကောင်းကင်တမန်မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 5:8

ဧဖာထဲက အမျိုးသမီးသည် မည်သည့်အရာဖြစ်သည်ဟု ကောင်းကင်တမန်ပြောသနည်း။
ဧဖာထဲက အမျိုးသမီးကို ဇာခရိက 'ဤအရာသည် ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြစ်သည်' ဟု ကောင်းကင်တမန် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ငှက်ကြား၏ တောင်ပံများကဲ့သို့ အတောင်ရှိသော မိန်းမနှစ်ယောက်သည် ဧဖာကို ဘာလုပ်ခဲ့ကြသနည်း။
မိန်းမနှစ်ယောက်သည် မြေကြီးနှင့် မိုးကောင်းကင်စပ်ကြား ဧဖာကို မချီသွားခဲ့သည်။

Zechariah 5:10

ထိုမိန်းမတို့သည် မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဧဖာကို ဘယ်နေရာကို သယ်ဆောင်သွားသနည်း။
ထိုမိန်းမနှစ်ယောက်က ၎င်းအဖို့ ရှိနာပြည်တွင် အိမ်တည်ဆောက်ဖို့ရန်နှင့် ဗိမာန်တော်ဆောက်လုပ်ပြီးစီးပါက ဧဖာသည် အသင့်ပြင်နေရာတွင် ရှိဖို့ရန် ယူသွားခြင်းဖြစ်သည်။

Chapter 6

[1] တဖန် ငါမျှော်ကြည့်၍၊ ကြေးဝါဖြင့် ပြီးသော တောင်နှစ်လုံးကြားမှ ရထားလေးစီးထွက်လာ၏။ [2] ပဌမရထား၌ မြင်းနီ၊
ဒုတိယရထား၌ မြင်းနက်၊ [3] တတိယရထား၌မြင်းဖြူ၊ စတုတ္ထရထား၌ ခွန် အားကြီးသော မြင်းကျားတို့သည် ကလျက်ရှိကြ၏။ [4]
အကျွန်ုပ်သခင်၊ ထိုရထားတို့ကား အဘယ်သို့ နည်းဟု ငါနှင့်ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်အား ငါမေးသော်၊ [5] ကောင်းကင်တမန်က၊
ထိုရထားတို့သည်၊ မြေကြီးတပြင်လုံးကို အစိုးပိုင်တော်မူသော အရှင်၏ရှေ့ တော်၌ ရပ်နေရာမှ ထွက်သွားသော မိုဃ်းကောင်းကင် လေ
လေးပါးဖြစ်၏။ [6] ကသော မြင်းနက်တို့သည် မြောက်ပြည်သို့ သွား ကြ၏။ မြင်းဖြူတို့သည် မြင်းနက်နောက်သို့ လိုက်ကြ၏။
မြင်းကျားတို့သည် တောင်ပြည်သို့ သွားကြ၏ဟု ဆို၏။ [7] ခွန်အားကြီးသော မြင်းတို့သည် ထွက်၍၊ မြေ ကြီးပေါ်မှာ တောင်မြောက်သို့
လှည့်လည်ခြင်းငှါ အား ထုတ်ကြ၏။ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သွား၍ မြေကြီး ပေါ်မှာ တောင်မြောက်သို့ လှည်လည်ကြလော့
ဟုဆိုသည် အတိုင်း၊ သူတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ တောင်မြောက်သို့ လှည့်လည်ကြ၏။ [8] ကောင်းကင်တမန်သည်လည်း ငါ့ကို ခေါ်၍၊
ကြည့်လော့။ မြောက်ပြည်သို့ သွားသော မြင်းတို့သည် ငါ့အမျက်ကို မြောက်ပြည်၌ တည်စေကြပြီဟု ဆို၏။ [9] တဖန် ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာသည်ကား၊ [10] အရင်သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရ၍ ယခု ဗာဗုလုန် မြို့မှ ပြန်လာသော
ဟေလဒဲအမျိုး၊ တောဘိယအမျိုး၊ ယေဒါယအမျိုးအချို့တို့ကို ခေါ်၍၊ တနေ့ခြင်းတွင် ဇေဖနိ၏သားယောရှိအိမ်သို့ သွားပြီးသော်၊ [11]
ရွှေငွေတို့ကို ယူ၍ သရဖူကို လုပ်ပြီးလျှင် ယောဇ ဒက်သား ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းယောရှု၏ ခေါင်းပေါ်မှာ တင်လော့။ [12]
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ထိုသူအား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အညွန့်အမည် ရှိသော သူကို ကြည့်ရှုလော့။
မိမိဒေသအရပ်၌ ပေါက်၍ ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်လိမ့်မည်။ [13] ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်
ပြီးလျှင်၊ ဘုန်းကြီး၍ မိမိရာဇပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက် စိုးစံလိမ့်မည်။ ရာဇပလ္လင် တော် ပေါ်မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်လည်း ဖြစ်၍၊
ထိုနှစ်ပါးတို့သည် မိဿဟာယ ပဋိညာဉ်ကို ဖွဲ့ကြ လိမ့်မည်။ [14] ထိုသရဖူသည်ဟေလင်၊ တောဘိယ၊ ယေဒါယ၊ ဇေဖနိ၏သား
ဟင်တို့အဘို့၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန် တော်၌ သက်သေဖြစ်ရမည်။ [15] ဝေးသော သူတို့သည်လည်းလာ၍ ထာဝရဘုရား၏
ဗိမာန်တော်၌ တည်ဆာက်ကြလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို သင်တို့ရှိရာသို့ စေလွှတ် တော်မူသည်ကို
သင်တို့ သိရကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို စေ့စေ့နားထောင်လျှင်၊ ဤသို့
ဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။

Zechariah 01

ငါမျှော်ကြည့်၍

ဤသည်မှာ အထက်ကို မော့ကြည့်သည် ဟု အဓိပ္ပါယ် ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပေါ်သို့ မော့ကြည့်သည်"။

ကြေးဝါဖြင့် ပြီးသော တောင်နှစ်လုံး

တောင်နှစ်လုံး စလုံးသည် ကြေးဝါ အတိဖြစ်သည်။

ပဌမရထား၌ ... ဒုတိယရထား၌

ရထား (၁) ... ရထား (၂)

Zechariah 05

ထိုရထားတို့သည် ... မိုဃ်းကောင်းကင်လေ လေးပါးဖြစ်၏။

ကောင်းကင်တမန်က ထိုရထားတို့သည် မိုးကောင်းကင် ၏လေ လေးပါးကို ကိုယ်စားပြုသည်ဟု ရှင်းပြထားပါသည်။

လေ လေးပါး

"လေ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဤတွင် အရပ် လေး မျက်နှာကို ရည်ညွှန်းသည်။ မြောက်၊ အရှေ့၊ တောင် နှင့် အနောက်။ သို့သော်လည်း ဤဟေဗြဲစကားအသုံးအနှုန်းကို အချို့ခေတ်ပေါ်အသုံးအနှုန်းများတွင် "ဝိညာဉ်ကြီး လေးပါး" ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုကြသည်။

မြင်းဖြူတို့သည် မြင်းနက်နောက်သို့ လိုက်ကြ၏။

အခြားပြန်ဆိုမှုများတွင် "မြင်းဖြူတို့သည် အနောက်တိုင်းပြည်သို့ သွားကြသည်" ။

Zechariah 07

ကြည့်လော့။

မြင်းနက်တို့ကို ကြည့်ရန် ဖြစ်သည်

Zechariah 09

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ... ရောက်လာသည်။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ ၁:၁ တွင် ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ဟေလဒဲအမျိုး၊ တောဘိယအမျိုး၊ ယေဒါယအမျိုး ... ယောဇ ဒက်

ဤသည်မှာ အမျိုးသားတို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ရွှေငွေတို့ကို ယူ၍ သရဖူကို လုပ်ပြီး

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးနောက် ငွေနှင့် ရွှေကို အသုံးပြုပြီး သရဖူ လုပ်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောဇ ဒက်သား ... ယောရှု
ဤသူသည် မောရှေ၏ အကူညီပေးသူ မဟုတ်ပါ။ ဤသူသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းမှ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သည်။

Zechariah 12

ဆင့်ဆိုရမည်မှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားက ကောင်းကင်တမန်တို့အား ဇာခရိကို ဆင့်ဆို၍ ပြောခိုင်းရသည်မှာ"

သူ၏အမည်ကား အညွန့်ဖြင့်၏။
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်တို့က ဘုရင်အသစ်ဖြစ်သော ယောရှုမင်းအား ပေးသောအမည် ဖြစ်သည်။ ၃:၈ တွင် ဤအမည်ကို အဓိပ္ပါယ် ဖွင့်ဆိုထားသည်။

ပေါက်၍
"ပေါက်" ခြင်းသည် အကိုင်းအညွန့်တို့ ထွက်လာခြင်းကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အညွန့်ပေါက်၍"

ဘုန်းကြီး၍
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ဗိမာန်တော်၏ ဘုန်းကြီးထွားသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) လူသည် အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သကဲ့သို့ ဗိမာန်တော်၏ ဘုန်းကို မြှောက်၍ ဝတ်ဆင်သည့်အလား ပြောဆိုသည်။

ထိုနှစ်ပါးတို့သည် မိဿဟာယ ပဋိညာဉ်ကို ဖွဲ့ကြ လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင် အရိုက်အရာနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အရိုက်အရာကို ပေါင်းစည်းလိမ့်မည်"။

Zechariah 14

ထိုသရဖူသည် ... ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန် တော်၌ သက်သေဖြစ်ရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သရဖူကို ဗိမာန်တော်တွင် ထားရှိမည်"။

သရဖူ
ဤအရာသည် ဘုရင်အဖြစ် အသိအမှတ်ပြုခံရသောသူ ဆောင်းသောအရာ ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန် တော်၌ သက်သေ
ဤစကားစုဆိုလိုရင်းမှာ "ဘုရင်အရိုက်အရာ ခံသောသူသည်လည်း ဗိမာန်တော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် ကဲ့သို့ အစေခံခြင်း ဖြစ်သည်။

ဟေလင်၊ တောဘိယ၊ ယေဒါယ၊
ဤအမည်တို့သည် ၆:၉ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုထားသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ဇေဖနိ၏သား ဟင်တို့အဘို့
အချို့သော ခေတ်ပေါ်ဘာသာပြန်ဆိုပုံများတွင် ဤစကားစုကို "ဇေဖနိ၏ သား ဟင်အဘို့ သတိရအောက်မေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကျေးဇူးဥပကာရ များပြားသော ဇေဖနိ၏ သား ဟင်အား အောက်မေ့သတိရခြင်း" ဟု လည်း ပြန်ဆိုကြသည်။ အချို့ပြန်ဆိုပုံများတွင် "ဟင်" ကိုလည်း "ယောရှိမင်း" အနေဖြင့် အနက်ဖွင့်ကြသည်။

ဝေးသော သူတို့သည်
ဤသည်မှာ ဗာဗုလုန်မြို့တွင် ကျန်နေခဲ့သော ဟေဗြဲ လူမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့ သိရကြလိမ့်မည်။
"သင်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဣသရေလ လူမျိုးကို ဆိုလိုသည်။

စေ့စေ့နားထောင်လျှင်
မှန်မှန်ကန်ကန် နားထောင်လျှင်

Translation Questions

Zechariah 6:1

ကြေးနီတောင်နှစ်လုံးကြားမှ မည်သည့်အရာထွက်လာသည်ကို ဇာခရိမြင်ခဲ့သနည်း။
ကြေးနီတောင်နှစ်လုံးကြားမှ စစ်ရထားလေးစီး ထွက်လာသည်ကို ဇာခရိမြင်ခဲ့သည်။

ရထားတစ်ခုစီတိုင်း၏ မြင်းများသည် မည်သည့်အရောင်များဖြစ်သနည်း။
ပထမရထား၌ မြင်းနီ၊ ဒုတိယရထား၌ မြင်းနက်၊ တတိယရထား၌ မြင်းဖြူ၊ စတုတ္ထရထား၌ မီးခိုးရောင် မြင်းများဖြစ်သည်။

Zechariah 6:5

စစ်ရထားများကို ကောင်းကင်တမန်က မည်သို့ပြောဆိုထားသနည်း။
စစ်ရထားများကို မိုးကောင်းကင် လေ လေးပါးဖြစ်သည် ဟု ကောင်းကင်တမန်က ပြောဆိုသည်။

ဤစစ်ရထားလေးစီးသည် မည်သည့်နေရာတွင်ရှိခဲ့ကြသနည်း။
ဤစစ်ရထားလေးစီးသည် မြေကြီးတပြင်လုံး၏ အရှင်သခင် ရှေ့တော်၌ ရပ်နေခဲ့ကြသည်။

စစ်ရထားသုံးစီးနှင့်အတူ မီးခိုးကွက်ကြားမြင်းနှင့် မြင်းဖြူ၊ မြင်းနက်တို့ သွားသည့်နေရာသည် မည်သည့်နေရာဖြစ်သနည်း။

မြင်းနက်သည် စစ်ရထားနှင့်အတူ မြောက်ပြည်ဘက်သို့ထွက်သွားသည်။ မြင်းဖြူသည် စစ်ရထားနှင့်အတူ အနောက်ပြည်ဘက်သို့ ထွက်သွားသည်။ မီးခိုးကွက်ကြားမြင်းသည် စစ်ရထားနှင့်အတူ တောင်ဘက်ပြည်သို့ ထွက်သွားသည်။

Zechariah 6:7

မြင်းနက်နှင့်အတူ မြောက်ပြည်သို့ ထွက်သွားခြင်းသည် မည်သည့်အရာပြီးမြောက်ဖို့ရန်ဖြစ်သနည်း။

မြင်းနက်နှင့်အတူ ထိုစစ်ရထားများသည် မြောက်ပြည်နှင့် ပတ်သက်၍ ကောင်းကင်တမန်၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို နှစ်သိမ့်ဖို့ရန် သွားခြင်းဖြစ်သည်။

Zechariah 6:9

ယေဒါယအမျိုးနှင့် တောဘိယအမျိုး၊ ဟေလဒဲအမျိုးများထံမှ သူကောက်ခံထားသော ပူဇော်သက္ကာတို့ကို ဇာခရိသည် အဘယ်သို့ ပြုသနည်း။

ဇာခရိသည် ပူဇော်သက္ကာကို ဇေဖနိ၏ သားယောရှုအိမ်ထဲသို့ သယ်ဆောင်သွားဖို့ပြောခဲ့သည်။ ဇာခရိသည် ရွှေနှင့်ငွေတို့ကို ယူ၍ သရဖူတစ်ခုကို ပြုလုပ်ပြီးလျှင် ယောဇဒက်သား ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းယောရှု၏ ခေါင်းပေါ်မှာ တင်ပေးခဲ့သည်။

Zechariah 6:12

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ယောဇဒက်သား ယောရှုသည် မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရမည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား ပြောခဲ့သနည်း။

ယောရှုသည် ယခုနေသောနေရာတွင် ကြီးပြင်း၍ ဗိမာန်တော်ကိုတည်ဆောက်လိမ့်မည်၊ သူ့ဘုန်းကိုကြီးမြတ်စေ၍၊ ပလ္လင်ပေါ်သို့ထိုင်၍ အုပ်စိုးလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်။

Zechariah 6:14

ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ ထိုသရဖူကို ထားစေခဲ့ခြင်းမှာ အဘယ်ကြောင့်ဖြစ်မည်နည်း။

ယေဒါယအမျိုးနှင့် တောဘိယအမျိုး ဟေလဒဲအမျိုးတို့အဘို့ ဇေဖနိသား၏ သဘောထားကြီးခြင်းကို သတိရအောက်မေ့ဖို့ရန် ထိုသရဖူကို ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ ထားစေခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဤပရောဖက်ပြုချက်များ အမှန်တကယ်ဖြစ်လာဖို့ရန် လူများသည် ဘာလုပ်ရမည်နည်း။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်မှာ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏ အသံတော်ကို ဂရုတစိုက်သင်တို့ နားထောင်လျှင် ထိုအရာများဖြစ်ပျက်လာရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 7

1 ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံလေးနှစ်၊ ခိသလုမည်သော နဝမလလေးရက်နေ့တွင်၊ 2 ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆုတောင်းခြင်းငှါဓင်း၊ 3
နှစ်ပေါင်းများစွာပြုသကဲ့သို့ ပဉ္စမလတွင် ငိုကြွေး၍ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်ရပါမည်လောဟု ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏
အိမ်တော်၌ရှိသော ယဇ် ပုရောဟိတ်နှင့် ပရောဖက်တို့အား မေးလျှောက်ခြင်းငှါ ဓင်း၊ ရှရေဇာ၊ ရေဂမေ်လက်နှင့် သူတို့လူများကို ဘုရား
သခင်၏အိမ်တော်သို့ စေလွှတ်ကြသောအခါ၊ 4 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါဇာခရိသို့
ရောက်လာ၍၊ 5 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့် ပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့အား သင်ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အနှစ်ခုနစ်ဆယ် ပတ်လုံး
သင်တို့သည် ပဉ္စမလနှင့် သတ္တမလတွင် အစာ ရှောင်၍ ငိုကြွေးမြည်တမ်းသောအခါ၊ အကယ်စင်စစ် ငါ့အလိုရှိသည်အတိုင်း
ငါ့အားအစာရှောင်ကြသလော။ 6 စားသောက်သောအခါ၌လည်း ကိုယ်အလို အလျောက်စားသောက်ကြသည်မဟုတ်လော။ 7
ယေရုရှလင်မြို့မပျက်၊ စည်ပင်၍ ပတ်လည်၌ ရှိသောမြို့ရွာ၊ တောင်မျက်နှာအရပ်နှင့် မြေညီသော အရပ်၌ လူများသေးသောအခါ၊
ရှေးပရောဖက်တို့ဖြင့် ထာဝရဘုရားကြွေးကြော်တော်မူသော အမိန့်တော် ပြည့်စုံပြီမဟုတ်လောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 8 ထိုအခါ
ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် ဇာခရိသို့ ရောက်လာသည်ကား၊ 9 တရားအမှုကို တရားသဖြင့် စီရင်ကြလော့။
သနားခြင်းကရုဏာစိတ်နှင့် တယောက်ကို တယောက် ကျေးဇူးပြုကြလော့။ 10 မိဘမရှိသောသူ၊ မုတ်ဆိုးမ၊ တကျွန်းတနိုင်ငံ သား၊
ဆင်းရဲသားကို မညှဉ်းဆဲကြနှင့်။ တယောက်ကို တယောက် မကောင်းသောအကြံကို မကြံကြနှင့်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော် လည်း၊ 11 သူတို့သည် နားမထောင်ဘဲလွှတ်အောင် ရုန်းကြ ၏။ မကြားစေခြင်းငှါ နားကို ပိတ်ကြ၏။ 12
တရားစကားကိုဓင်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် ရှေးပရောဖက်တို့ဖြင့်
ထားတော်မူသောစကားကိုဓင်း သူတို့သည် မကြားစေ ခြင်းငှါ၊ မိမိတို့နှလုံးကို စိန်ကျောက်ကဲ့သို့ မာစေကြ၏။ ထိုကြောင့်၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား သည် အလွန်အမျက်ထွက်တော်မူ၏။ 13 ငါဟစ်ခေါ်၍ သူတို့သည် နားမထောင်သကဲ့သို့၊
တဖန် သူတို့သည် ဟစ်ခေါ်၍ ငါလည်း နားမထောင်ဘဲ နေပြီဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏။ 14
သူတို့မသိသော လူမျိုးအပေါင်းတို့တွင် လေဘွေ တိုက်၍ ငါလွင့်ပြီ။ ထိုကြောင့်၊ သူတို့ ပြည်သည် လူဆိတ် ညံလျက်ရှိ၍ အဘယ်သူမျှ
မသွားမလာ။ သာယာသော ပြည်သည် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းရာဖြစ်လေပြီတကားဟု မိန့် တော်မူ၏။

Zechariah 01

ဒါရိမင်းကြီးနန်းစံလေးနှစ်
ဒါရိမင်း ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ၄ နှစ်မြောက်

ခိသလုမည်သော နဝမလလေးရက်နေ့တွင်
"ခိသလု"ဟူသောအမည်သည် ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်တွင် နဝမလမြောက် ဖြစ်သည်။ လေးရက်နေ့သည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် နိုဝင်ဘာလ၏ အဆုံးနားတွင် ဖြစ်သည်။

ရှရေဇာ၊ ရေဂမေ်လက်
ဤသည်မှာ အမျိုးသားများ၏ နာမည် ဖြစ်သည်။

နှစ်ပေါင်းများစွာပြုသကဲ့သို့ ... ငိုကြွေး၍ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်ရပါမည်လော ... သူတို့
"သူတို့" သည် ရှရေဇာ နှင့် ရေဂမေ်လက် ကို ဆိုလိုသည်။

ပဉ္စမလမြောက်တွင်
ဟေဗြဲလူမျိုးတို့သည် သူတို့ပြက္ခဒိန်ရှိ ပဉ္စမလ၏ ကာလအစိတ်အပိုင်းတွင် အစာရှောင်ကြရခြင်းမှာ ထိုအချိန်သည် ဗာဗုလုန်ပြည်သားတို့ ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ဗိမာန်တော်အား ဖျက်ဆီးခဲ့သောအချိန် ဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ပဉ္စမလသည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဇူလိုင်လ အကုန်ပိုင်းနှင့် ဩဂုတ်လ လဆန်းပိုင်း ကြားကာလတွင် ဖြစ်သည်။

Zechariah 04

ပဉ္စမလ ... တွင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ပဉ္စမလ တွင်

သတ္တမလတွင်
ဟေဗြဲလူမျိုးတို့သည် သူတို့ပြက္ခဒိန်ရှိ သတ္တမလ၏ ကာလအစိတ်အပိုင်းတွင် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြရခြင်းမှာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်မှ ယုဒပြည်ကို အုပ်စိုးရန် ခန့်အပ်ထားသော ဘုရင်ခံ ဂေဒလိ အသတ်ခံရပြီးနောက် ထိုလတွင် ယေရုရှလင်မြို့၌ကျန်ခဲ့သော ဣသရေလလူမျိုးသည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ထိုသတ္တမလသည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် စက်တင်ဘာလ အနှောင်းပိုင်းနှင့် အောက်တိုဘာလ အဆန်းပိုင်း ကြားကာလတွင် ဖြစ်သည်။

အနှစ်ခုနစ်ဆယ် ပတ်လုံး
ဣသရေလလူမျိုးသည် ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်တွင် နှစ်ပေါင်း ခုနစ်ဆယ် တိုင်အောင် ကျွန်ခံနေခဲ့ရသည်။

စားသောက်သောအခါ၌လည်း
ဤစကားစု၏ဆိုလိုရင်းမှာ "သူတို့သည် ပွဲတော်များ၌ စားသောက်ကြရာတွင် ထာဝရဘုရားက မစချပေးတော်မူသည်ကို အောက်မေ့သတိရလျက် ကျေးဇူးတင်စွာ စားသောက်ကြသည်။"

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ့အလိုရှိသည်အတိုင်း ငါ့အားအစာရှောင်ကြသလော။
ဤမေးခွန်းမှာ ဣသရေလ လူမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား အလိုရှိသည့်အတိုင်း အစာရှောင်ခြင်း ဟုတ် မဟုတ် အပြစ်ရှာမေးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါအလိုရှိသည့်အတိုင်း အစာမရှောင်ကြပါ"။

စားသောက်သောအခါ၌လည်း ကိုယ်အလို အလျောက်စားသောက်ကြသည်မဟုတ်လော။
ဤမေးခွန်းမှာ ဣသရေလလူတို့သည် ပွဲတော်များကျင်းပရာ၌ ထာဝရဘုရားအား ကျေးဇူးတင်သော အားဖြင့် ပြုလုပ်ခြင်း ဟုတ် မဟုတ် အပြစ်ရှာမေးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုပွဲတော်တွင် သင်တို့အဘို့အတွက်သာ သင်တို့ စားသောက်ကြသည်"။

ရှေးပရောဖက်တို့ဖြင့် ထာဝရဘုရားကြွေးကြော်တော်မူသော အမိန့်တော်
ဇာခရိက ထာဝရဘုရားသည် ရှေးပရောဖက်တို့၏ နုတ်ပါးစပ်တို့ကို အသုံးပြု၍ အမိန့်တော် ကို ပြောကြားခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

မြေညီသော အရပ်၌ … ထာဝရဘုရားကြွေးကြော်တော်မူသော အမိန့်တော် ပြည့်စုံပြီမဟုတ်လော။
ဤမေးခွန်းသည် ဖော်ပြချက်အနေဖြင့် ရေးသားနိုင်သည်။ "ထိုအမိန့်တော်သည် (အနောက်ရပ်ရှိ) မြေညီသောအရပ် တွင်လည်း ထပ်တူပင်ဖြစ်သည်။

လူများသောကြောင့်
နေထိုင်ကြသော

မြေညီသော အရပ်
တောင်ပေါ်သို့ မသွားမှီ ညီသော မြေရှိရာ တောင်ကုန်းငယ်ကို ဆိုလိုသည်။

Zechariah 08

ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော် သည် … ရောက်လာသည်။
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ ၁:၁ တွင် ဘာသာပြန်ထားသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

တရားအမှုကို တရားသဖြင့် စီရင်ကြလော့။ သနားခြင်းကရုဏာစိတ်နှင့် တယောက်ကို တယောက် ကျေးဇူးပြုကြလော့။
ဤသည်မှာ တစ်ဦးကိုတစ်ဦး မည်ကဲ့သို့ ပြုမူဆက်ဆံရမည်ကို ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။

မုတ်ဆိုးမ
လင်ယောကျ်ား ကွယ်လွန်သော အမျိုးသမီး

မိဘမရှိသောသူ
မိဘများ မရှိတော့သည့် ကလေးသူငယ်

တကျွန်းတနိုင်ငံသား
တိုင်းတပါးမှ အခြားသောနေရာသို့ လာရောက်နေထိုင်သူ

တယောက်ကို တယောက် မကောင်းသောအကြံကို မကြံကြနှင့်။
မကောင်းသောအရာကို ပြုလုပ်ရန် မကြံစည်ပါနှင့်။

Zechariah 11

နားမထောင်ဘဲလွှတ်အောင် ရှုန်းကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် တံပိုးကို မထမ်းချင်သော ကျွဲနွားများ ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် သခင်အမိန့်ကို မနာခံသော အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန် ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"။

သူတို့သည် … မကြားစေခြင်းငှါ နားကို ပိတ်ကြ၏။
မကြားလိုခြင်းအလို့ငှါ နားကို ပိတ်ထားကြသည်။

မိမိတို့နှလုံးကို စိန်ကျောက်ကဲ့သို့ မာစေကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ စကားကို နားမထောင်ရန် စိတ်ကို အခိုင်အမာ ဆုံးဖြတ်သည်"။

ရှေးပရောဖက်အားဖြင့် မှာထားတော်မူသောစကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေးပရောဖက်တို့အားဖြင့် မှာထားခဲ့သော စကား"

Zechariah 13

လေဘွေ တိုက်၍ ငါလွင့်ပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သစ်ရွက်များကို လေဘွေဖြင့် ပြန့်ကျဲစေသကဲ့သို့ သူတို့အား ပြန်ကျဲစေမည်"။

လေဘွေ
လမ်းကြောင်း တစ်လျှောက် အရာရာကို ပြန့်ကျဲအောင် လည်နေရင်း ရွေ့နေသော လေပြင်း

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Zechariah 7:1

ဗေသလလူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရှရေဇာ၊ ရေဂမ်လက်နှင့် သူ၏ လူတို့ကိုစေလွှတ်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရား၏မျက်နှာသာကို မေးမြန်းရရှိဖို့ရန်အတွက်ဗေသလလူတို့သည် သူတို့ကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။

ရှရေဇာ၊ ရေဂမ်လက်နှင့် သူတို့၏ လူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ပရောဖက်တို့ကို ဘာမေးခဲ့ကြသနည်း။

သူတို့သည် နှစ်ပေါင်းများစွာပြုလုပ်လာခဲ့သည်အတိုင်း ပဉ္စမလတွင် ငိုကြွေး၍ ခြိုးခြံစွာ ကျင့်ရပါမည်လောဟု မေးခဲ့သည်။

Zechariah 7:4

အစာရှောင်ခြင်း၊ စားခြင်းနှင့် သောက်ခြင်းနှင့်ပါတ်သက်၍ ထာဝရဘုရားသည် ပြည်သားများနှင့်ယဇ်ပရောဟိတ်များကို ဇာခရိမှတဆင့် မည်သည့်မေးခွန်းနှစ်ခုကို မေးခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားမေးသော ပထမမေးခွန်းမှာ 'သင်တို့သည် ငါးလနှင့် ခုနှစ်လတို့တွင် အစာရှောင်၍ ငိုကြွေးကြသောအခါ၊ အမှန်တကယ် အစာရှောင်ကြသလော?' ဖြစ်၍၊ ဒုတိယသည် 'သင်တို့သည် စားသောက်သောအခါ မိမိတို့အတွက် စားသောက်ကြသည်မဟုတ်လော?' ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အချုပ်အားဖြင့်၊ ပြည်သူပြည်သားများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများကို ထာဝရဘုရား မေးခဲ့သော မေးခွန်းများမှာ အဘယ်နည်း။

အချုပ်အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၊ ပတ်လည်မြို့များနှင့် တောင်သားများ နှင့် အနောက်ဘက်တောင်ခြေတို့၌သူတို့ ရှိစဉ်သူတို့ကို ပြောခဲ့သောစကားများဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော ဟုမေးမြန်းခဲ့သည်။

Zechariah 7:8

ထာဝရဘုရားသည် ဇာခရိအားဖြင့် လူတွေကို မည်သည့်အရာလုပ်ဖို့ရန်ပြောခဲ့သနည်း။

သနားခြင်းဂရုဏာစိတ်နှင့် တရားသဖြင့် စီရင်ကြလော့။ မိဘမရှိသောသူ၊ မုဆိုးမ တကျွန်းတနိုင်ငံသား ဆင်းရဲသားကို မညှဉ်းဆဲကြရန်၊ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် မကောင်းသော အကြံကို မကြံကြရန် ထာဝရဘုရားသည် ဇာခရိအားဖြင့် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 7:11

လူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်များကို မည်သို့ တုန့်ပြန်ခဲ့သနည်း။

လူတို့သည် ထာဝရဘုရားနှုတ်ကပတ်တော်ကို အာရုံစူးစိုက်ခြင်းမပေးဘဲ ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသည်။

Zechariah 7:13

ယခင်က သူ့ကိုငြင်းပယ်သောသူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို အော်ဟစ်၍ခေါ်ကြသောအခါ မည်သို့တုန့်ပြန်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မည်သို့မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။

သူသည်လည်း သူတို့၏ အသံတော်ကို နားထောင်လိမ့်မည်မဟုတ်။ ထို့အပြင် သူတို့မမြင်ဘူးသော ပြည်များသို့ လေဘွေဖြင့်လွင့်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Chapter 8

1 တဖန် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 2 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ဇိအုန်တောင်အဘို့ အလွန် စိတ်အားကြီးပြီ။ အလွန်အမျက်ထွက်၍ သူ့အဘို့ စိတ်
အားကြီးပြီ။ 3 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား၊ ဇိအုန်တောင်သို့ ငါပြန်လာပြီ။ ယေရု ရှလင်မြို့ထဲမှာ
နေမည်။ ယေရုရှလင်မြို့ကို သမ္မာမြို့ဟူ၍ ၎င်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏ တောင် တော်ကို
သန့်ရှင်းသောတောင်ဟူ၍၎င်း သမုတ်ကြလိမ့် မည်။ 4 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ အိုသော
ယောကျ်ားမိန်းမ၊ အသက်ကြီး ၍ တောင်ဝေးကိုင်သောသူအပေါင်းတို့သည် ယေရုရှလင် မြို့လမ်းတို့၌ နေကြလေဦးမည်။ 5
မြို့လမ်းတို့သည်လည်း ကစားသော သူငယ် ယောကျ်ားမိန်းမတို့နှင့် အပြည့်ရှိကြလိမ့်မည်။ 6 တဖန် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုအမှုသည်
ယခု ကာလတွင် ကျန်ကြွင်းသော ဤလူတို့ မျက်မှောက်၌ အံ့ဩဘွယ်ဖြစ်သော်လည်း၊ ငါ့မျက်မှောက်၌ အံ့ဩဘွယ် ဖြစ်ရာသလောဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 7 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊
ငါ၏လူတို့ကို အရှေ့ပြည်မှ၎င်း၊ အနောက်ပြည်မှ၎င်း ငါကယ်တင်၍၊ 8 ဆောင်ခဲ့သဖြင့် သူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ထဲ မှာ
နေရကြလိမ့်မည်။ သစ္စာတရားနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားအားဖြင့်၊ သူတို့သည် ငါ၏လူဖြစ်၍ ငါသည်လည်း
သူတို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 9 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ ဗိမာန်တော်ကို
တည်ဆောက်ခြင်းငှါ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် တိုက်မြစ်ကို ချသောကာလ၌ရှိသော ပရောဖက်တို့ ဟော
ပြောသော ဤစကားကို ယခုကာလ၌ကြားသော သူတို့၊ သင်တို့လက်ကို အားကြီးစေကြလော့။ 10 ထိုကာလအထက်၌ လူခံရသော
အကျိုးမရှိ။ တိရစ္ဆာန်ခံရသောအကျိုးမရှိ။ ထွက်ဝင်သော သူတို့သည် ရန်သူရှိသောကြောင့် ချမ်းသာမရကြ။ ငါသည် လူ
အပေါင်းတို့ကို တယောက်နှင့်တယောက် ရန်ဘက်ဖြစ်စေ ၏။ 11 ယခုမူကား၊ ကျန်ကြွင်းသော ဤလူတို့၌ ငါသည် အရင်ကဲ့သို့မပြုဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 12 မျိုးစေ့ကို ငြိမ်ဝပ်စွာ ကြဲရလိမ့်မည်။ စပျစ်ပင် သည် အသီးကို၎င်း၊
မြေသည် မိမိစီးပွားကို၎င်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင် သည် နှင်းရည်ကို၎င်း၊ ပေးရ လိမ့်မည်။ ကျန်ကြွင်းသော ဤလူတို့သည် ဤအရာအလုံး
စုံတို့ကို ရတတ်စေခြင်းငှါ ငါပြုမည်။ 13 အိုယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလအမျိုးတို့၊ သင်တို့ သည် တပါးအမျိုးတို့တွင်
ကျိန်ဆဲရာဖြစ်ဘူးသကဲ့သို့၊ ကောင်းကြီးခံရာဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါကယ်တင်မည်။ မစိုးရိမ် ဘဲ လက်အားကြီးကြလော့။ 14
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့၏ ဘိုးဘေးတို့သည် ငါ့အမျက် ကို နှိုးဆော်ကြသောအခါ
အပြစ်ပြုမည်ဟု ငါသည် နောင်တမရဘဲ ကြံသကဲ့သို့၊ 15 တဖန် ယခုကာလ၌ ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ယုဒ အမျိုးကို ကျေးဇူးပြုမည်ဟု
ငါကြံပြန်၏။ မစိုးရိမ်ကြနှင့်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 16 သင်တို့ ကျင့်ရမည်အကျင့်ဟူမူကား၊
သင်တို့ရှိ သမျှသည် တယောက်နှင့်တယောက်မှန်သော စကားကို ပြောကြလော့။ မြို့တံခါးဝမှာ ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်၍၊
တရားတွေ့သည်အမှုကို ငြိမ်းစေခြင်းငှါ ဆုံးဖြတ်ကြ လော့။ 17 တယောက်ကိုတယောက် အဘယ်သူမျှ မကောင်းသောအကြံကို
မကြံကြနှင့်။ မမှန်သော ကျိန်ဆို ခြင်းကို မနှစ်သက်ကြနှင့်။ ထိုသို့သော အမှုရှိသမျှတို့ကို ငါမုန်းသည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
18 တဖန် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍၊ 19 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား၊ စတုတ္ထလတွင် အစာရှောင်ခြင်း၊ ပဉ္စမ လတွင် အစာရှောင်ခြင်း၊ သတ္တမလတွင် အစာရှောင် ခြင်း၊
ဒသမလတွင် အစာရှောင်ခြင်းတို့သည် ယုဒအမျိုး ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်း၍ ပွဲလုပ်ရာ ကာလဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၊
ငြိမ်ဝပ်ခြင်းတရားကို နှစ်သက် ကြလော့။ 20 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ များစွာသော
မြို့သူရွာသား၊ လူအမျိုး မျိုးတို့သည် လာကြလိမ့်မည်။ 21 မြို့တမြို့၌နေသော သူသည် အခြားမြို့တမြို့၌ နေသော သူတို့ဆီသို့
သွား၍၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌ ဆုတောင်းခြင်းငှါ၎င်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာ ဝရဘုရားကို ရှာခြင်းငှါ၎င်း ဧကန်အမှန်
သွားကြကုန်အံ့။ ငါလည်း သွားမည်ဟု ခေါ်ကြလိမ့်မည်။ 22 ကြီးသော တိုင်းနိုင်ငံသား၊ လူအမျိုးမျိုးတို့သည်
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားကို ယေရုရှလင် မြို့၌ရှာ၍၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆုတောင်းခြင်းငှါ လာကြလိမ့်မည်။ 23
ထိုကာလ၌ ဘာသာအသီးအသီးကို ပြောတတ် သော လူအမျိုးမျိုးတို့တွင် တကျိပ်သော လူတို့သည်။ ယုဒ လူဖြစ်သော
သူ၏အဝတ်စွန်းကို ကိုင်လျက်၊ ဘုရားသခင် သည် သင်နှင့်အတူ ရှိတော်မူသည်ဟု အကျွန်ုပ်တို့သည် ကြားသိ၍၊ သင်တို့နှင့်အတူ
လိုက်ပါမည်ဟု ဆိုကြလိမ့် မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏။

Zechariah 01

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

အလွန်အမျက်ထွက်၍ သူ့အဘို့ စိတ် အားကြီးပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဇိအုန်တောင်အဘို့ အလွန် အမြတ်ဒေါသထွက်သည်"။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား၏ တောင် တော်
ဇိအုန်တောင်ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသောတောင်
"သန့်ရှင်းသော" ဟူသော စကားစုသည် ဤတွင်
"ထာဝရဘုရားနှင့် သက်ဆိုင်သော"

Zechariah 04

ယေရုရှလင် မြို့လမ်းတို့၌
ယေရုရှလင် မြို့တွင် နေထိုင်သည်။

အသက်ကြီး ၍ တောင်ဝေးကိုင်သောသူ
အသက်ကြီးရင့်သည်အထိ နေထိုင်ခွင့်ရသည်မှာ
ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် သာယာဝပြောခြင်းရှိသည်ကို ပုံဆောင်သည်။

မြို့လမ်းတို့သည်လည်း ... အပြည့်ရှိကြလိမ့်မည်။
မြို့၏ လူနေထူထပ်သော နေရာများတွင် နေ့စဉ်
လုပ်ဆောင်သောအရာကို လုပ်ဆောင်နေသည့် လူအများနှင့်
ပြည့်နှက်နေသည်။

Zechariah 06

မျက်မှောက်၌ အံ့သြဘွယ်ဖြစ်သော်လည်း
လုံးဝ မဖြစ်နိုင်သော အမှုအရာ သူတို့၏ မျက်စိရှေ့တွင်
မြင်တွေ့နေရသော်လည်း

ကျန်ကြွင်းသော ဤလူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်ကျန်ရစ်ခဲ့သော
ယုဒပြည်သူများ"

ငါ့မျက်မှောက်၌ အံ့သြဘွယ် ဖြစ်ရာသလော။
ထာဝရဘုရားက သူ့လူမျိုးတော် သူ့ကတိစကားကို
လက်ခံယုံကြည်ဖို့ မိန့်မှာရာ၌ မေးသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ "
ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏
ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

ငါ၏လူတို့ကို ... ငါကယ်တင်၍ ... နေရကြလိမ့်မည်။
နယ်နှင်ခြင်းခံခဲ့ရသော ငါ့၏ ယုဒလူတို့ကို ငါ ကယ်တင်မည်။

Zechariah 09

ထာဝရဘုရား၏ အိမ်တော် တိုက်မြစ်ကို ချသောကာလ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့၏ ဗိမာန်တော်၏
အောက်ခြေအုတ်မြစ်ကို နေရာချပြီးသောအခါ" သို့မဟုတ်
"ငါ့အိမ်၏ အောက်ခြေအုတ်မြစ်ကို တည်ဆောက်သောအခါ"

သင်တို့လက်ကို အားကြီးစေကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ကြိုးစားလုပ်ဆောင်ကြပါ

ထိုကာလအထက်၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သူတို့ ဗိမာန်တော် ပြန်လည်
မတည်ဆောက်မီ အချိန်၌

လူခံရသော အကျိုးမရှိ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ရိတ်သိမ်းရန်
အသီးအနှံစိုက်ရသောအခွင့်များ မရှိ။

တိရစ္ဆာန်ခံရသောအကျိုးမရှိ။
လယ်မြေများတွင် ကောက်ပဲသီးနှံ စိုက်၍ ရိတ်သိမ်းရသောအခွင့်
မရှိသောကြောင့် လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့အတွက် အချည်းအနှီး
ဖြစ်သည်။

Zechariah 11

အရင်
အတိတ်ကအတိုင်း

ကျန်ကြွင်းသော ဤလူတို့၌ ငါသည် အရင်ကဲ့သို့မပြု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် ငါသည် ထိုသူတို့ကို
ကောင်းကြီးပေးမည်" သို့မဟုတ် "ဤသူတို့ကို ငါ ကောင်းမွန်စွာ
ဆက်ဆံမည်"။

မျိုးစေ့ကို ငြိမ်ဝပ်စွာ ကြဲရလိမ့်မည်။
ငါသည် ဤသူတို့ကို ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရစေမည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ "
ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏
ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

မြေသည် မိမိစီးပွားကို ... ပေးရ လိမ့်မည်။
လယ်မြေများတွင် ကောက်ပဲသီးနှံတို့ ကောင်းမွန်စွာ
ရိတ်သိမ်းရလိမ့်မည်။

ကောင်းကင်သည် နှင်းရည်ကိုင်၊ ပေးရ လိမ့်မည်။
"နှင်းရည်"သည် အများအားဖြင့် သာယာဝပြောခြင်းကို
ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိုးများကောင်းမွန်စွာ ရွာသွန်းမည်"။

ဤအရာအလုံး စုံတို့ကို ရတတ်စေခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာအားလုံးကို အစဉ်အမြဲ
ရစေမည်"။

Zechariah 13

သင်တို့ သည် တပါးအမျိုးတို့တွင် ကျိန်ဆဲရာဖြစ်ဘူးသကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ငါ ဒဏ်ပေးခဲ့သောအခါ အခြားတိုင်းတပါးတို့သည် ငါ ကျိန်ဆဲသောသူ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ကို သိရမည်"။

ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလအမျိုးတို့
ယုဒလူ နှင့် ဣသရေလလူတို့

လက်များအားကြီးကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ကြိုးစားလုပ်ဆောင်ကြပါ

အပြစ်ပြုမည့်
သင်တို့အား ဆုံးမမည်၊၊

ငါ့အမျက် ကို နိုးဆော်ကြသောအခါ
ငါ့ကို စိတ်ဆိုးစေသည်။

နောင်တမရဘဲ ကြံသကဲ့သို့
ပေါ့ပေါ့လျော့လျော့ မဟုတ်ဘဲ ဆုံးမမည်ဟု အကြံရှိသကဲ့သို့

Zechariah 16

သင်တို့ ကျင့်ရမည့်အကျင့်
"သင်တို့" သည် "ယုဒလူတို့" ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့ရှိ သမျှသည် တယောက်နှင့်တယောက်မှန်သော စကားကို ပြောကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ လူတိုင်းကို အမှန်တရားသာ ပြောပါ။

မြို့တံခါးဝမှာ ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်၍၊ တရားတွေ့သည့်အမှုကို ငြိမ်းစေခြင်းငှါ ဆုံးဖြတ်ကြ လော့။
အငြင်းပွားများကို သင့်၏ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့် အတွင်း၌ ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်စွာ ဆုံးဖြတ်ခြင်းအားဖြင့် လူတို့အား တစ်ဦးနှင့် တစ်ဦး ငြိမ်းချမ်းစွာ နေနိုင်ရသောအခွင့် ရမည်။

မမှန်ကန်သော ကျိန်ဆို ခြင်းကို မနှစ်သက်ကြနှင့်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ တရားစီရင်ရာ၌ မဟုတ်မမှန် တင်ပြခြင်းကို လက်မခံရ။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်မှာ " ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏ ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

Zechariah 18

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာ၍
"ငါ့" သည် ဇာခရိကို ရည်ညွှန်းသည်။

စတုတ္ထလတွင် အစာရှောင်ခြင်း
ဣသရေလလူမျိုးတို့ ဟေဗြဲ ပြက္ခဒိန်၏ ၄ လမြောက်၏ ကာလအပိုင်းအခြား တစ်ခုတွင် ငိုကြွေးမြည်တမ်းရခြင်းမှာ ထိုလတွင် ဗာဗုလုန်ပြည်သားတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကို ဖျက်စီးပြီး ဝင်ရောက်ခဲ့သော အချိန် ဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ထိုလသည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဇွန်လ၏ အနှောင်းပိုင်းနှင့် ဇူလိုင်လ၏ အဆန်းပိုင်းကာလ ဖြစ်သည်။

ပဉ္စမလတွင်
ဟေဗြဲလူမျိုးတို့သည် သူတို့ပြက္ခဒိန်ရှိ ပဉ္စမလ၏ ကာလအစိတ်အပိုင်းတွင် အစာရှောင်ကြရခြင်းမှာ ထိုအချိန်သည် ဗာဗုလုန်ပြည်သားတို့ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဗိမာန်တော်အား ဖျက်ဆီးခဲ့သော အချိန် ဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ပဉ္စမလသည် အနောက်တိုင်း ပြက္ခဒိန်တွင် ဇူလိုင်လ အကုန်ပိုင်းနှင့် ဩဂုတ်လ လဆန်းပိုင်း ကြားကာလတွင် ဖြစ်သည်။

သတ္တမလတွင်
ဟေဗြဲလူမျိုးတို့သည် သူတို့ပြက္ခဒိန်ရှိ သတ္တမလ၏ ကာလအစိတ်အပိုင်းတွင် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြရခြင်းမှာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်မှ ယုဒပြည်ကို အုပ်စိုးရန် ခန့်အပ်ထားသော ဘုရင်ခံ ဂေဒလိ အသတ်ခံရပြီးနောက် ထိုလတွင် ယေရုရှလင်မြို့၌ ကျန်ခဲ့သော ဣသရေလလူမျိုးသည် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ထိုသတ္တမလသည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် စက်တင်ဘာလ အနှောင်းပိုင်း နှင့် အောက်တိုဘာလ အဆန်းပိုင်း ကြားကာလတွင် ဖြစ်သည်။

ဒသမလ
ဟေဗြဲလူမျိုးတို့သည် သူတို့ပြက္ခဒိန်ရှိ သတ္တမလ၏ ကာလအစိတ်အပိုင်းတွင် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြရခြင်းမှာ ဗာဗုလုန်စစ်တပ်ကြီး ယေရုရှလင်မြို့ကို စတင် တိုက်ခိုက်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ထိုဒသမလသည် အနောက်တိုင်းပြက္ခဒိန်တွင် ဒီဇင်ဘာလ အနှောင်းပိုင်း နှင့် ဇန်နဝါရီလ အဆန်းပိုင်း ကြားကာလတွင် ဖြစ်သည်။

Zechariah 20

များစွာသော မြို့သူရွာသား၊ လူအမျိုး မျိုးတို့သည် လာကြလိမ့်မည်။
လူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ တဖန် ပြန်လာကြလိမ့်မည်။

ကြီးသော တိုင်းနိုင်ငံသား၊ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ... လာကြလိမ့်မည်။
တိုင်းပြည်ကြီးများမှ လူတို့သည်ပင်လျှင် လာကြလိမ့်မည်။

Zechariah 23

သူ၏အဝတ်စွန်းကို ကိုင်လျက်
သူ၏ ဂရုစိုက်မှုကို ရလိုသောငှါ သူ့အဝတ်စွန်းကို ကိုင်လိုက်သည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် ... သင်တို့နှင့်အတူ လိုက်ပါမည်။
ကျေးဇူးပြု၍ သင်တို့နှင့်အတူ ယေရုရှလင်မြို့သို့ လိုက်ပါရစေ။

သင်နှင့်အတူ ရှိတော်မူသည်။
ထာဝရဘုရားသည် ထိုသူတို့နှင့် အတူ ရှိသည်။

Translation Questions

Zechariah 8:1

ဇိအုန်မြို့အတွက် သူ၏ စိတ်အားကြီးခြင်းကို ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်မြို့အတွက်သူ၏စိတ်အားကြီးခြင်းကို ကြီးမားသောဇွဲလုံ့လနှင့် ကြီးမားသောအမျက်အားဖြင့် ဖော်ပြသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ယေရုရှလင်မြို့ထဲ၌ နေဖို့ရန် ပြန်လာသောအခါ ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ထာဝရဘုရား၏တောင်ကို မည်သို့ခေါ်ကြရမည်နည်း။
ယေရုရှလင်မြို့ကို သမ္မာမြို့ဟူ၍၎င်း၊ ထာဝရဘုရား၏ တောင်တော်ကို သန့်ရှင်းသောတောင်ဟူ၍၎င်း ခေါ်ကြလိမ့်မည်။

Zechariah 8:4

ယေရုရှလင်မြို့လမ်းထဲ၌ မည်သူများကို ပြန်တွေ့ခဲ့သနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့လမ်းထဲ၌ အသက်ကြီးသော ယောကျာ်းမိန်းမတို့နှင့်အတူ ကစားနေသော ကလေးသူငယ်များဖြင့် ပြည့်နေလိမ့်မည်။

Zechariah 8:6

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ လူတွေကို မည်သည့်နေရာမှ ကယ်တင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူ၏လူတို့ကို အရှေ့ပြည်မှ၎င်း၊ အနောက်ပြည်မှ၎င်း၊ ကယ်တင်ခဲ့သည်။

Zechariah 8:9

သူတို့၏ လက်များကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့် အားကြီးစေချင်ခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဗိမာန်တော်ကို ပြန်လည်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်သောကြောင့် သူတို့၏ လက်များကို အားကြီးစေချင်ခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်ကို အုတ်မြစ်ချသောအချိန်မတိုင်မှီ ဘာဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ထိုနေ့ကာလ၌ စုဆောင်းထားသော သီးနှံများမရှိ၊ အကျိုးအမြတ်မရှိ၊ ရန်သူများထံမှ ချမ်းသာမရ၊ ထာဝရဘုရားသည် လူအပေါင်းတို့ကို မိမိတို့အိမ်နီးချင်းများနှင့် ရန်ဘက်ဖြစ်စေသည်။

Zechariah 8:11

ဇာခရိ အုပ်ချုပ်သည့် ကာလတွင် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ကို ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ယနေ့သည် အရင်နေ့များကဲ့သို့ မဖြစ်ရဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ငြိမ်းချမ်းမှု မျိုးစေ့များကို ကြဲရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။ စပျစ်ပင်သည် အသီးကို၎င်း၊ မြေသည် စီးပွားကို၎င်း၊ မိုးကောင်းကင်သည် နှင်းရည်ကို ပေးရလိမ့်မည်။ ဤကျန်ကြွင်းသော လူတို့ကို ဤအရာ အလုံးစုံတို့ကို ရတတ်စေခြင်းငှါ ငါပြုမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 8:16

လူတွေ မည်သို့ပြုမူနေထိုင်ဖို့ရန် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
မိမိ၏ အိမ်နီးချင်းများနှင့်အတူ မှန်သော စကားကို ပြော၍ ဂိတ်တံခါးဝမှာ ဖြောင့်မတ်စွာ စီရင်၍ တရားတွေ့သော အမှုကို ငြိမ်းစေခြင်းငှါ ဆုံးဖြတ်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။ တယောက်နှင့်တယောက် မကောင်းသော အကြံကို မကြံကြနှင့်၊ မမှန်သောကျိန်ဆိုခြင်းကို မနှစ်သက်ကြနှင့် ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသို့သော အရာရှိသမျှကို ငါမုန်းသည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 8:18

စတုတ္ထလ၊ ပဥ္စမလ၊ သတ္တမလများတွင် အစာရှောင်ခြင်းတို့သည် ယုဒလူမျိုးအတွက် ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းစရာအချိန်ဖြစ်သည်၊ ယုဒအမျိုးများအတွက် ဝမ်းမြောက်၊ ပျော်ရွှင်သောပွဲများဖြစ်၍၊ သူတို့ကို ထာဝရဘုရားမည်သို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း?
ငြိမ်ချမ်းခြင်းနှင့် ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို မြတ်နိုးဖို့ရန် သူတို့ကို ပြောခဲ့သည်။

Zechariah 8:20

သူ၏ရှေ့တော်၌ဆုတောင်းခြင်းငှါ၎င်း သူ၏မျက်နှာသာကို ရှာခြင်းငှါ၎င်း မည်သူတို့သည် လာကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
မြို့များစွာမှ လူများစွာတို့နှင့် နိုင်ငံကြီးများသည် ထာဝရဘုရားကိုရှာ၍၊ သူ၏မျက်နှာသာကိုတောင်းခြင်းငှါလာကြလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 8:23

ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ ဘာသာစကားတစ်ခုတိုင်းမှ လူဆယ်ယောက်နှင့် နိုင်ငံတို့သည် ထာဝရဘုရား၏လူများနှင့်အတူ ယေရုရှလင်မြို့သို့တက်သွားဖို့ရန် မေးကြလိမ့်မည်နည်း။

ဘုရားသခင်သည် သူတို့နှင့်အတူရှိသည်ကို သူတို့ကြားသိကြသောကြောင့် သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏လူများနှင့်အတူ ယေရုရှလင်မြို့ သို့သွားဖို့ရန် မေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 9

[1] ထာဝရဘုရား၏ဗျာဒိတ် နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဟာဒရက်ပြည်နှင့် ဒမာသက်မြို့၌ သင့်ရောက်ပေ၏။ ထာဝရဘုရားသည်
လူမျိုးကိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုး အနွယ်အပေါင်းတို့ကိုင်း ကြည့်ရှုလျက် ရှိတော်မူ၏။ [2] ထိုပြည်နှင့် နီးစပ်သော ဟာမတ်ပြည်၌ငင်း၊
တုရုမြို့သည် လိမ္မာသောကြောင့် ထိုမြို့နှင့် ဇိဒုန်မြို့၌ငင်း သင့်ရောက်ပေ၏။ [3] တုရုမြို့သည် မိမိအဘို့ ရဲတိုက်ကို တည်ဆောက် ၍၊
ငွေကို မြေမှုန့်ကဲ့သို့ငင်း၊ ရွှေစင်ကိုလမ်း၌ရှိသော ရွံ့ ကဲ့သို့ငင်း စုပုံသော်လည်း၊ [4] ထာဝရဘုရားသည် သူတပါးလက်သို့ သူ့ကိုအပ် ၍၊
သူ့ခွန်အားကို ပင်လယ်ထဲသို့ ချတော်မူသဖြင့်၊ မြို့ သည် မီးဖြင့် ကျွမ်းလောင်လိမ့်မည်။ [5] ထိုအမှုကို အာရှကေလုန်မြို့သည် မြင်၍
ကြောက်လိမ့်မည်။ ဂါဇမြို့သည် မြင်၍ အလွန်တုန်လှုပ် လိမ့်မည်။ ဧကြုန်မြို့လည်း မြော်လင့်၍ အရှက်ကွဲသော ကြောင့်
ထိုအတူဖြစ်လိမ့်မည်။ ဂါဇမင်းကြီးသည် ဆုံးလိမ့် မည်။ အာရှကေလုန်မြို့သည်လည်း အစိုးမရ။ [6] အာဇုတ်မြို့၌
တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည် နေကြလိမ့်မည်။ ဖိလိတ္တိအမျိုး၏ မာနကိုလည်း ငါချိုးဖဲ့ မည်။ [7] သူစားသော အသွေးကို
သူ၏ပစပ်ထဲမှငင်း၊ သူကိုက်သော ရွံ့ရှာဘွယ်တို့ကို သူ၏သွားကြားမှငင်း ငါနှုတ်ပယ်မည်။ ကျန်ကြွင်းသောသူသည်လည်း ငါတို့
ဘုရားသခင်အဘို့ ကျန်ကြွင်း၍၊ ယုဒပြည်၌ မင်းကဲ့သို့ နေလိမ့်မည်။ ဧကြုန်မြို့သားလည်း ယေဗုသိလူကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [8]
အဘယ်ရန်သူမျှ မထွက်မဝင်စေခြင်းငှါ၊ ငါ့အိမ် တော်ပတ်လည်၌ တပ်ချမည်။ ညှဉ်းဆဲသောသူသည် ငါ့ လူတို့ကို နောက်တဖန်
မနှိပ်နင်းရ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ယခု ကိုယ်တိုင်ကြည့်၍ မြင်ပြီ။ [9] အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊ အလွန်ဝမ်းမြောက်လော့။
အိုယေရုရှလင်မြို့သတို့သမီး၊ ကြွေးကြော်ကြလော့။ တရားသဖြင့် စီရင်၍ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သော သခင်၊
သင်၏အရှင်မင်းကြီးသည် မြည်းမနှင့် မြည်း ကလေးကို စီး၍ နူးညံ့သိမ်မွေ့သော စိတ်နှင့် သင်ရှိရာသို့ ကြွလာတော်မူသည်ကို
ကြည့်ရှုလော့။ [10] ငါသည် ဧဖရိမ်ပြည်၌ ရထားကိုင်း၊ ယေရု ရှလင်မြို့၌ မြင်းကိုင်း ပယ်ဖြတ်မည်။ စစ်လေးကိုလည်း
ပယ်ဖြတ်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့သည် စစ်ငြိမ်းမည် အကြောင်းကို ထိုအရှင်သည် မိန့်တော်မူမည်။ အာဏာ တော်လည်း
ပင်လယ်တပါးမှသည် ပင်လယ်တပါးတိုင် အောင်ငင်း၊ မြစ်မှသည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်ငင်း တည်လိမ့်မည်။ [11] သင်၏အမှုမူကား၊
ချုပ်ထားလျက်ရှိသော သင် ၏လူတို့ကို၊ ရေမရှိသော မြေတွင်းထဲက၊ သင်နှင့် ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်အသွေးကြောင့် ငါကယ်လွှတ်မည်။ [12]
အချုပ်ခံ၍ မြော်လင့်သော သူတို့၊ ရဲတိုက်သို့ ပြန်လာကြလော့။ ငါသည် နှစ်ဆသော ကျေးဇူးကို ပြုဦး မည်ဟု ယနေ့ပင် ပြောထား၏။
[13] ယုဒလေးကို ငါတင်၍၊ ဧဖရိမ်လေးကို ဆွဲငင် လျက်၊ ဇိအုန်သားတို့ကို ဟေလသသားတို့တဘက်၌ နှိုး ဆော်၍၊ သင့်ကို
သူရဲ၏ထားကဲ့သို့ ဖြစ်စေမည်။ [14] ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အပေါ်မှာ ထင်ရှား တော်မူ၍၊ မြှားတော်သည် လျှပ်စစ်ပြက်သကဲ့သို့ ပြေး
လိမ့်မည်။ အရှင်ထာဝရဘုရားသခင်သည် တံပိုးမှုတ်၍၊ တောင်လေဘွေတို့နှင့် ကြွသွားတော်မူလိမ့်မည်။ [15] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကွယ်ကာတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ကိုက်စား၍ လက်လွှဲကျောက်တို့ကို ကျော်နင်းကြလိမ့်မည်။
သောက်ပြီး လျှင်၊ စပျစ်ရည်နှင့် ဝသကဲ့သို့ ကြွေးကြော်ကြလိမ့်မည်။ အင်တုံကဲ့သို့ငင်း၊ ယဇ်ပလ္လင်ထောင့်ကဲ့သို့ငင်း ပြည့်ဝကြ
လိမ့်မည်။ [16] ထိုနေ့၌ သူတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် မိမိလူတို့ကို သိုးစုကဲ့သို့ ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်။ သူတို့သည်
မြေတော်၌ ထင်ရှားသော သရဖူမျက်မွန်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ [17] ကျေးဇူးတော်သည် အလွန်ကြီးစွတကား။ ဂုဏ်
အသရေတော်လည်း အလွန်ကြီးစွတကား။ ဆန်စပါးသည် လုလင်တို့ကိုင်း၊ စပျစ်ရည်သစ်သည် အပျိုမတို့ကိုင်း
တိုးပွားများပြားစေလိမ့်မည်။

Zechariah 01

ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ် နှုတ်ကပတ်တော်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဤသည်မှာ ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားထားသော အကြောင်းအရာ ဖြစ်သည်။

ဟာဒရက်ပြည်နှင့် ဒမာသက်မြို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဟာဒရက်ပြည်နှင့် ဒမာသက်မြို့မှ ပြည်သူပြည်သားတို့

ထာဝရဘုရားသည် လူမျိုးကိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုး အနွယ်အပေါင်းတို့ကိုင်း ကြည့်ရှုလျက် ရှိတော်မူ၏။
ထာဝရဘုရားသည် လူသားအားလုံးကို ကြည့်ရှုစောင်မနေသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း၊ ခေတ်ပေါ်ဘာသာပြန်ဆိုပုံ အများစုတွင် ဤစာကြောင်းကို "ထာဝရဘုရားအား လူသားမျိုးနွယ်စုနှင့် ဣသရေလတမျိုးသားလုံးက သတိပြုနေသည်။

ဟာမတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဟာမတ်ပြည်တွင် ရှိသောလူများ

တုရုမြို့ ... နှင့် ဇိဒုန်မြို့
တုရုမြို့ နှင့် ဇိဒုန်မြို့တွင် ရှိသော မြို့သူမြို့သားတို့

လိမ္မာသောကြောင့်
ဇာခရိက ဟာမတ်ပြည်သူပြည်သားတို့သည် လိမ္မာပါးနပ်မှု မရှိနိုင်ပါဟု သတ်မှတ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဟာမတ်ပြည်သူပြည်သားသည် သူတို့ကို သူတို့ လိမ္မာပါးနပ်သည်ဟု ထင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Zechariah 03

မိမိအဘို့ရဲတိုက်ကို တည်ဆောက်၍
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် တုရုမြို့ကို အမျိုးသမီး တစ်ဦးအနေဖြင့် ပုံဖော်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခိုင်မာသော ခံတပ်ကို တည်ဆောက်သည်" သို့မဟုတ် "မြို့နံရံမြင့်ကြီးကို တည်ဆောက်သည်။"

ငွေကို မြေမှုန့်ကဲ့သို့၎င်း၊ ရွှေစင်ကိုလမ်း၌ရှိသော ရွှံ့ ကဲ့သို့၎င်း စုပုံသော်လည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ လမ်းပေါ်ရှိ မြေမှုန့်များထဲမှ ရွှေ၊ ငွေတို့ကို စုဆောင်းရရှိသည်။

ထာဝရဘုရားသည် သူတပါးလက်သို့ သူ့ကိုအပ် ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတိပြုကြပါ။ ထာဝရဘုရားသည် တုရုမြို့၏ ပိုင်ဆိုင်သော အရာများကို ထုတ်ယူသွားမည်"။

သူ့ခွန်အားကို ပင်လယ်ထဲသို့ ချတော်မူသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တုရုမြို့၏ ရေတပ်အင်အားကို ဖျက်ဆီးသည်"။

မြို့ သည် မီးဖြင့် ကျွမ်းလောင်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုမြို့ကို မီးလောင်ပြာချမည်"။

Zechariah 05

မြင်၍
တုရုမြို့ ပျက်စီးသည်ကို မြင်ရ၍

အာဇုတ်မြို့၌ တကျွန်းတနိုင်ငံသားတို့သည် နေကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းတပါးမှ လူတို့သည် အာဇုတ်မြို့ကို လွှဲပြောင်းယူလိုက်မည်"။

ဖိလိတ္တိအမျိုး၏ မာနကိုလည်း ငါချိုးဖဲ့ မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိတ္တိလူတို့ကိုလည်း မာန်မာနထောင်လွှားခြင်းမှ ချိုးနှိမ်မည်"။

သူစားသော အသွေးကို သူ၏ပါးစပ်ထဲမှ၎င်း၊ သူကိုက်သော ရွံ့ရှာဘွယ်တို့ကို သူ၏သွားကြားမှ၎င်း ငါနုတ်ပယ်မည်။
ဤသည်မှာ ရုပ်ထုဆင်းထုကို တင်လှူပူဇော်ရာ၌ အသွေးနှင့် ရှိနေသော အသားကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ UDB တွင် ဤအချက်ကို ရှင်းလင်းပြတ်သားစွာ ဖော်ပြထားပါသည်။ ငါသည် ထိုသူတို့အား အသွေးရှိနေသေးသော အသားကိုလည်းကောင်း၊ ရုပ်ထုဆင်းထုတွင် တင်လှူပူဇော်ထားသော အသားများကို မစားရန် ငါ တားမြစ်မည်။

Zechariah 08

ငါ့အိမ် တော်ပတ်လည်၌ တပ်ချမည်။
ထာဝရဘုရားသည် မိမိကိုယ်မိမိ စစ်တပ် တစ်တပ် တင်စားပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့တိုင်းပြည်ကို ငါ ကာကွယ်မည်"။ (UDB)

Zechariah 09

အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊ အလွန်ဝမ်းမြောက်လော့။ အိုယေရုရှလင်မြို့သတို့သမီး၊ ကြွေးကြော်ကြလော့။
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် တူညီသောအရာကို ဖော်ညွှန်းပြီး ဝမ်းမြောက်ဖြစ်ရမည်အကြောင်း ထပ်ဆင့် တိုး၍ ဖော်ပြထားပါသည်။

အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊ ... အိုယေရုရှလင်မြို့သတို့သမီး၊
"ဇိအုန်"သည် "ယေရုရှလင်မြို့" နှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်သည် ထိုမြို့ကို သတို့သမီး ကညာပျိုအနေဖြင့် တင်စားခေါ်ဝေသည်။ ယေရုရှလင်မြို့အား ကောင်းကင်ဘုံသဖွယ် ဖြစ်သော ဇိအုန်မြို့၏ သမီးအနေဖြင့် ဖော်ညွှန်းသည်။

မြည်းမနှင့် မြည်း ကလေးကို
ဤစကားစုသည် တိရစ္ဆာန် တစ်ကောင် တည်းကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။ ဒုတိယစကားလုံးသည် ငယ်သောမြည်းကို ထပ်လောင်းဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြည်းမငယ်ကလေး"

ဧဖရိမ်ပြည်၌ ရထားကို၎င်း၊ ... ပယ်ဖြတ်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူမျိုးအား တိုက်ခိုက်ရန် ထားရှိသော ရထားကို ဖျက်ဆီးမည်"။

ယေရု ရှလင်မြို့၌ မြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့ရှိ စစ်မြင်းများ"

စစ်လေးကိုလည်း ပယ်ဖြတ်မည်။
"စစ်လေး" သည် စစ်မှုစစ်ရေးရာတွင် သုံးသောလက်နက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်အတွက် ထားရှိထားသော လက်နက်အား ဖျက်ဆီးမည်"

တပါးအမျိုးသားတို့သည် စစ်ငြိမ်းမည် အကြောင်းကို ထိုအရှင်သည် မိန့်တော်မူမည်။
ဤသည်တွင် ထာဝရဘုရားသည် ငြိမ်းချမ်းရေးကိုသာ ပြုလုပ်မည် ဟု မိန့်မှာတော်မူသည် ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ဘုရင်သည် တိုင်းနိုင်ငံတို့အား ငြိမ်းချမ်းခြင်း ယူဆောင်လာမည် ဖြစ်သောကြောင့်"

အာဏာ တော်လည်း ပင်လယ်တပါးမှသည် ပင်လယ်တပါးတိုင် အောင်၎င်း၊ မြစ်မှသည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်၎င်း တည်လိမ့်မည်။
"ထာဝရဘုရား၏ တိုင်းနိုင်ငံသည် ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးတွင် ဖြစ်မည်။"

Zechariah 11

သင်၏အမှုမှုကား
ဤသည်တွင် "သင်" သည် "ဣသရေလလူတို့" အား ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရေမရှိသော မြေတွင်း
ဤ "မြေတွင်း" သည် "နယ်နှင်ခံခြင်း" ကို တင်စားအသုံးပြုသည်။

ရဲတိုက်သို့ ပြန်လာကြလော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် ၊ "လုံခြုံစိတ်ချရာ သင်တို့ တိုင်းပြည်သို့ ပြန်လာကြပါ"။

အချုပ်ခံ၍ မြော်လင့်သော သူတို့
ဤအသုံးအနှုန်းသည် နယ်နှင်ခြင်းကို ခံရသော်ငြားလည်း ထာဝရဘုရားအား ယုံကြည်ဆဲ ဖြစ်နေသော ဣသရေလ လူတို့" ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုဒလေးကို ငါတင်၍
ယုဒပြည်သားတို့အား စစ်ပွဲအတွက် ထာဝရဘုရား၏ "လေး" ဟူသော လက်နက်အနေဖြင့် တင်စားခေါ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဂရိတိုင်းပြည်ကို တိုက်ခိုက်ရာ၌ ဣသရေလလူတို့အား အသုံးပြု၍ တိုက်ခိုက်မည် ဖြစ်သည်။"

ဧဖရိမ်လေးကို ဆွဲငင် လျက်
တိုင်းပြည်၏ မြောက်ဖက်အခြမ်းရှိ ဣသရေလလူတို့ကို "မြား" ဟူ၍ တင်စားပြီး ထာဝရဘုရားက သူတို့အားဖြင့် ရန်သူကို တိုက်ခိုက်မည် ဟု ရည်ရွယ်သည်။ "မြားတောင့်" သည် "စစ်သည်များ မြားကို ထားရှိသော အိတ်" ကို ဆိုလိုသည်။

ဇိအုန်သားတို့ကို ဟေလသသားတို့တဘက်၌ နှိုး ဆော်၍
ထာဝရဘုရားက မတူညီသောတိုင်းနိုင်ငံ နှစ် ခု မှ လူတို့အား တစ်ချိန်တည်း ပြောနေသည်။

Zechariah 14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤအစိတ်အပိုင်းသည် ဇာခရိ၌ ထာဝရဘုရားက ဖော်ပြထားခြင်း မဟုတ်ဘဲ ဟောရှေ၏ ရူပါရုံ နှင့် ဆက်စပ်ထားသော အပိုင်း ဖြစ်သည်။

သူတို့အပေါ်မှာ ထင်ရှား တော်မူ၍
"သူတို့" သည် "ထာဝရဘုရား၏ လူမျိုးတော်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့လူမျိုးတော်သည် သူ့အား ကောင်းကင်၌ တွေ့သည်" သို့မဟုတ် "သူသည် သူ့လူမျိုးထံသို့ သွားသည်"။

လျှပ်စစ်ပြက်သကဲ့သို့
ဣသရေလလူတို့သည် လျှပ်စီးလက်ခြင်း၊ မိုးကြိုးပစ်ခြင်းကို ထာဝရဘုရားက မြားပစ်လိုက်သည် ဟူ၍ ထင်မှတ်ကြသည်။

တံပိုးမှုတ်၍
"တံပိုးများ" သည် "သိုးထီးများ၏ဦးချို" သာ ဖြစ်သည်။ လူတို့သည် ထိုဦးချိုတို့ကို မှုတ်ပြီး စစ်ရေးရာအတွက် အချက်ပြရာတွင် သာမက အခြားခြားသောအခြေအနေ များအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။

တောင်လေဘွေတို့နှင့် ကြွသွားတော်မူလိမ့်မည်။
ဣသရေလလူတို့သည် ထာဝရဘုရားက တောင်ဘက်သို့ ပြင်းထန်သော မုန်တိုင်းပေါ်တွင် နေ၍ သွားသည်ဟုထင်မှတ်ကြသည်။

ကိုက်စား၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံးဝဥဿုံ အနိုင်ယူမည်"။

လက်လွှဲကျောက်တို့ကို ကျော်နင်း
ဣသရေလလူတို့သည် လောက်လွှဲအသုံးပြု၍ တိုက်ခိုက်သော ရန်သူတို့ကို အနိုင်ယူမည်။ ထိုရန်သူသည် ဣသရေလလူတို့၏ မည်သည့်လက်နက်ကိုမဆို ကိုင်ဆောင်ထားသည့် ရန်သူအားလုံးကို ပုံဆောင်သည်။

သောက်ပြီး လျှင်၊ စပျစ်ရည်နှင့် ဝသကဲ့သို့ ကြွေးကြော်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သူတို့၏ အောင်မြင်မှုကို အရက်မူးနေသူများသဖွယ် ကျယ်လောင်စွာ ဟစ်ကြွေးပြီး ဆင်နွှဲနေကြလိမ့်မည်။

စပျစ်ရည်နှင့် ဝသကဲ့သို့ ... အင်တုံကဲ့သို့၎င်း ... ပြည့်ဝကြ လိမ့်မည်။
ဤသည်မှာ "ပုရောဟိတ်တို့ တိရ စ္ဆာန်အသွေးကို သွန်း၍ ယဇ်ပူဇော်ရာ၌ အသုံးပြုသော ခွက်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ပုရောဟိတ်တို့ တိရ စ္ဆာန်၏အသွေးကို သယ်ဆောင်သည့်အင်တုံကဲ့သို့ စဗျစ်ရည် အပြည့်ဖြင့် ဖြစ်နေလိမ့်မည်။

ယဇ်ပလ္လင်ထောင့်ကဲ့သို့၎င်း
ယဇ်ပလ္လင်တွင် တိရ စ္ဆာန်တို့၏ အသွေးကို သွန်း၍ ထားရှိနေရာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပလ္လင်ထောင့်တွင် တိရ စ္ဆာန်၏ အသွေးများနှင့် ပြည့်နှက်နေသကဲ့သို့"

Zechariah 16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဇာခရိသည် ဣသရေလလူတို့အား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

မြေတော်၌ ထင်ရှားသော မွန်မြတ်သည့်သရဖူကဲ့သို့ဖြင့်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ နယ်တွင် သူတို့သည် သရဖူ၌ တန်ဆာဆင်ထားသော လှပသော ကျောက်မြတ်ရတနာများကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။"

ဆန်စပါးသည် လုလင်တို့ကို၎င်း၊ ... တိုးပွားများပြားစေလိမ့်မည်။
လုလင်ပျိုတို့သည် ရိတ်သိမ်းခြင်းမှ ရသော အသီးအနှံများဖြင့် အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။

စပျစ်ရည်သစ်သည် အပျိုမတို့ကို၎င်း တိုးပွားများပြားစေလိမ့်မည်။
အပျိုမတို့သည် စပျစ်ရည်သစ်၌ မွေ့လျော်လျက် နေရလိမ့်မည်။ ဤတွင် လုလင်ပျိုနှင့် အပျိုမတို့သည် ဣသရေလလူတို့၏ လူဦးရေတစ်ရပ်လုံးကို ပုံဆောင်သည်။

Translation Questions

Zechariah 9:1

ထာဝရဘုရား၏ ကြေငှါခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအရာမှာ ဘာဖြစ်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ ကြေငြာခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သောပြည်များမှာ ဟာဒရက်မြို့နှင့် ဒမာသက်မြို့၊ ဟာမက်မြို့၊ တုရုမြို့ နှင့် ဇိဒုန်မြို့တို့ဖြစ်သည်။

Zechariah 9:3

ဘုရားသခင်သည် တုရုမြို့ကို ဘယ်လိုလုပ်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသနည်း။

ဘုရားသခင်သည် သူမကို စွန့်ပစ်တော်မူ၍ မီးလျှံဖြင့် လောင်မြိုက်ခြင်းခံရန် ပင်လယ်ပေါ်ရှိ သူမ၏ အစွမ်းကိုဖျက်ဆီးတော်မူလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်။

Zechariah 9:5

ဖိလိတ္တိလူမျိုးကို ထာဝရဘုရားသည် ဘာလုပ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။ သူတို့ကို မည်သို့ဖြစ်လာစေမည်နည်း။

ဖိလိတ္တိလူမျိုး၏ မာနကိုချိုးဖွဲ့မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။ တဖန် ယုဒပြည်ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်အတွက် ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်လာလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 9:8

ထာဝရဘုရားသည် သူ၏ပြည်ပတ်လည်တွင် စခန်းချစေသည့် အကြောင်းရင်းတစ်ခုမှာ အဘယ်နည်း။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်မှာ သူ၏ စခန်းပတ်လည်၌ မည်သူမျှမဝင်ထွက်ဖို့ရန်နှင့် မည်သည့်ရန်သူမျှ ဖြတ်မသွားရဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 9:9

အဘယ်ကြောင့် ဇိအုန်သမီးတို့သည် အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်လည်းကောင်း၊ ယေရုရှလင်သမီးတို့သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းဖြင့် ကြွေးကြော်ကြရမည်နည်း?

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်အတူ ကြွလာ၍ သူတို့ကို ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည် ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်သည် သူတို့ထံသို့ မည်သို့ လာမည်နည်း။

သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်သည် မြည်းမနှင့် မြည်းကလေးကို စီး၍ နူးညံ့သိမ်မွေ့သောစိတ်နှင့် လာလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

ဤရှင်ဘုရင်သည် လူမျိုးများကို ဘာပြောလိမ့်မည်နည်း။

ဤရှင်ဘုရင်သည် လူမျိုးများကို ငြိမ်သက်ခြင်းရှိဖို့ရန် ပြောလိမ့်မည်။

ရှင်ဘုရင်၏ စိုးမိုးခြင်းအခွင့်အာဏာသည် မည်ကဲ့သို့ ကျယ်ပြန့်လိမ့်မည်နည်း။

ရှင်ဘုရင်၏ စိုးမိုးခြင်းနှင့်အခွင့်အာဏာသည် ပင်လယ်မှ ပင်လယ်သို့၎င်း၊ မြစ်မှသည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ကျယ်ပြန့်လိမ့်မည်။

Zechariah 9:11

ရေမရှိသော နေရာမှ သင်တို့၏ အကျဉ်းသားများကို ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်ကြောင့်ကယ်လွှတ်ခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်မှာ သူတို့ကို ပဋိညာဉ်အသွေးတော်နှင့်အတူ သူကယ်လွှတ်တော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူကို ဆန့်ကျင်လျက် ဇိအုန်သားတို့ကို နိုးစေခဲ့သနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဂရိ(တပါးအမျိုးသား) သားများကို ဆန့်ကျင်လျက် ဇိအုန်သားများကို နိုးထစေသည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်ကို အဘယ်အရာကဲ့သို့ ဖြစ်စေသနည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်ကို စစ်သား၏ ဓားကဲ့သို့ ဖြစ်စေသည်။

Zechariah 9:16

သူတို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို ကယ်တင်သောနေ့၌ ဇိအုန်သည် မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

ထိုနေ့၌ ဇိအုန်ပြည်သည် ထာဝရဘုရား၏ ပြည်တော်၌ ပေါ်ထွန်းသော သရဖူရတနာကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 10

[1] နောက်မိုယ်းရွာရာကာလတွင် မိုယ်းရွာစေမည် အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ဆုတောင်းကြလော့။ ထာဝရဘုရားသည်
လျှပ်စစ်ကိုပြင်ဆင်၍ များစွာ မိုယ်း ရွာစေသဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသောလူတို့အဘို့ လယ်ပြင်၌ အပင် ပေါက်စေတော်မူမည်။ [2]
တေရပ်ရုပ်တုတို့သည် အနတ္တစကားကို ပြောကြ၏။ ပရောဖက်လုပ်သော သူတို့သည် မုသာ ရူပါရုံကိုမြင်၍၊ မမှန်သော အိပ်မက်ကို
ဟောပြောကြ၏။ အချည်းနှီးနှစ်သိမ့်စေကြ၏။ ထိုကြောင့်၊ သိုးစုကဲ့သို့ လည် သွား၍ သိုးထိန်းမရှိသောကြောင့် ဆင်းရဲခံရကြ၏။ [3]
သိုးထိန်းတို့ကို ငါအမျက်ထွက်၍၊ ဆိတ်ထီးတို့ကို စစ်ကြောသဖြင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားသည်
မိမိသိုးစုယုဒအမျိုးကို အကြည့်အရှုကြွလာ ၍၊ ဘုန်းတော်ကို ဆောင်သော စစ်တိုက်မြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်စေ တော်မူမည်။ [4] ထိုအမျိုးထဲက
တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်၊ တံစို့၊ စစ်တိုက်လေး၊ မင်းဖြစ်သော လူအပေါင်းတို့သည် ထွက်ကြလိမ့်မည်။ [5] သူတို့သည်
စစ်တိုက်ရာတွင် လမ်း၌ရှိသော ရွှံ့ ကိုနင်းသော စစ်သူရဲကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ထာဝရ ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ခံရသောကြောင့်၊
စစ်တိုက်၍ မြင်းစီးသူရဲတို့ကို အရှက်ခွဲကြလိမ့်မည်။ [6] ယုဒအမျိုးကိုလည်း ငါခိုင်ခံ့စေမည်။ ယောသပ် အမျိုးကိုလည်း
ငါကယ်တင်မည်။ သူတို့ကို သနားစုံမက် သောကြောင့် နေရာချမည်။ သူတို့သည် နှင်ထုတ်ခြင်းကို မခံဘူးသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
ငါသည် သူတို့၏ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရားဖြစ်၍ သူတို့စကားကို နားထောင် မည်။ [7] ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့သည် သူရဲကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊
စပျစ်ရည်နှင့်ဝသကဲ့သို့ ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။ သား မြေးတို့သည် မြင်လျက် ဝမ်းမြောက်၍၊ ထာဝရဘုရားကို အမှီပြုလျက်
ရွှင်လန်းကြလိမ့်မည်။ [8] သူတို့ကို ငါနှိုးဆော်၍ စုဝေးစေမည်။ သူတို့သည် ငါ၏ရွေးနှုတ်ခြင်းကို ခံရသောအားဖြင့်၊ အရင်များပြား
သကဲ့သို့ တဖန် များပြားကြလိမ့်မည်။ [9] သူတို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့တွင် မျိုးစေ့ကဲ့သို့ ငါကြဲသဖြင့်၊ ဝေးသောပြည်၌
ငါ့ကိုအောက်မေ့၍၊ သား မြေးတို့နှင့်တကွ အသက်ရှင်လျက် ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ [10] သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ တဖန် ငါဆောင်ခဲ့ဦး
မည်။ အာရှုရိပြည်မှ ခေါ်၍ စုဝေးစေမည်။ ဂိလဒ်ပြည် နှင့် လေဗနုန်ပြည်သို့ တဖန် ငါဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ သူတို့ နေစရာဘို့
မြေမလောက်နိုင်။ [11] ပင်လယ်အလယ်၌ ရှောက်သွား၍ ညှဉ်းဆဲ လျက်၊ ပင်လယ်တံပိုးများကို ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်။ မြစ်၌
နက်နဲသောအရပ်ရှိသမျှတို့လည်း ခန်းခြောက်ကြလိမ့် မည်။ အာရှုရိပြည်၏မာနကို နှိမ့်ချ၍၊ အဲဂုတ္တုမင်း၏ အာဏာသည်လည်း
ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်။ [12] သူတို့ကို ထာဝရဘုရားအားဖြင့် ငါခိုင်ခံ့စေမည်။ နာမတော်ကို အမှီပြုလျက် လှည့်လည်၍ သွားကြလိမ့်မည်
ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

Zechariah 01

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဇာခရိသည် ဣသရေလလူတို့အား ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

လျှပ်စစ်ကိုပြင်ဆင်၍
"မုန်တိုင်းဖြစ်စေမည့် မိုးတိမ်များကို ပြုလုပ်သည်။

တေရပ်ရုပ်တုတို့သည် အနတ္တစကားကို ပြောကြ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရုပ်ထုဆင်းထုများမှ
မဟုတ်မမှန်သော သတင်းစကားများ ကြားပြောမည်"။

ပရောဖက်တို့သည် မမှန်သော ရူပါရုံကိုမြင်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုရောဖက်လုပ်သော
သူတို့သည် မှားသော ရူပါရုံကို မြင်ကြသည်"။

ပရောဖက်လုပ်သော သူတို့သည် ... မမှန်သော အိပ်မက်ကို ဟောပြောကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုရောဖက်
လုပ်သောသူတို့သည် လူတို့အား
လှည့်စားဖြားယောင်းခြင်းအလို့ငှါ သူတို့၏ ရူပါရုံကို မှားယွင်းစွာ
ပြောကြားသည်။"

သိုးစုကဲ့သို့ လည် သွား၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘယ်ကို သွားရမည်ကို
မသိသော လူတို့"

Zechariah 03

သိုးထိန်းတို့ကို ငါအမျက်ထွက်၍
"သိုးထိန်း" သည် ထာဝရဘုရား၏ လူမျိုးတော်တို့ကို
ဦးဆောင်သောသူအား ပုံဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့လူမျိုးအား ဦးဆောင်သည့်
ငါ၏ သိုးထိန်းတို့ အပေါ်တွင် ရှိသော ဒေါသသည် ကြီးလှသည်။"
သို့မဟုတ် "ငါသည် ငါ့လူမျိုးတော်၏ ခေါင်းဆောင်တို့ကို ငါ
အလွန် ဒေါသထွက်သည်။

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားသည် မိမိသိုးစုယုဒအမျိုးကို
အကြည့်အရှုကြွလာ ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒအနွယ်၏အိမ်တော်ကို ငါ
ဂရုစိုက်မည်။"

ဘုန်းတော်ကို ဆောင်သော စစ်တိုက်မြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်စေ တော်မူမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့၏
အကြောက်တရားမဲ့ကြီးမားလှသောခွန်အားကို
သူတို့အားပေးမည်။"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Zechariah 04

ထိုအမျိုးထဲက တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်
"တိုက်ထောင့်အမြစ်သည် သူတို့ထံမှ လာမည်။" အရေးကြီးသောအုပ်ချုပ်စီမံသူကို အဆောက်အဦးဆောက်ရာ၌ အဓိကကျသော အခြေခံ အုတ်မြစ်အနေဖြင့် ဖော်ကျူးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့သော နောင်လာနောင်သားတို့သည် အလွန်အရေးကြီးသော အုပ်ချုပ်စီမံသူများ ဖြစ်လာမည်"။

ထိုအမျိုးထဲက ... တံစို့
"တံစို့" သည် သူတို့ထံမှ လာလိမ့်မည်။" အဓိကကျသော ခေါင်းဆောင်များကို တဲထိုးရာ၌ နေရာတကျ ချိတ်ကုတ်ပေးသောတံစို့ ကဲ့သို့ တင်စားခေါ်ဝေါ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းပြည်ကို ပေါင်းစည်းကာ ဦးဆောင်ဦးရွက် ပြုမည့်သူတို့သည် သူတို့ထံမှ လာလိမ့်မည်။

ထိုအမျိုးထဲက ... စစ်တိုက်လေး
"စစ်တိုက်လေး" သည် သူတို့ထံမှ လာလိမ့်မည်။" စစ်ဖက်ရေးရာခေါင်းဆောင်များကို စစ်တိုက်ရာ၌ သုံးသောမြှား ကဲ့သို့ တင်စားခေါ်ဝေါ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စစ်ဖက်ရေးရာကို ဦးဆောင်ဦးရွက် ပြုမည့်သူတို့သည် သူတို့ထံမှ လာလိမ့်မည်။

စစ်သူရဲကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် စစ်ပွဲတွင် ခွန်အားကြီးသောသူများ ဖြစ်လိမ့်မည်။"

စစ်တိုက်ရာတွင် လမ်း၌ရှိသော ရွှံ့ ကိုနင်းသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူကို အပြီးသတ် ချေမှုန်းသောသူ"

စစ်တိုက်၍ မြင်းစီးသူရဲတို့ကို အရှက်ခွဲကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးနောက် သူတို့သည် မြင်းစီးစစ်သူရဲတို့ကို အနိုင်ယူချေမှုန်းလိမ့်မည်"။

Zechariah 06

ယုဒအမျိုးကိုလည်း ငါခိုင်ခံ့စေမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ယုဒအမျိုးကို ခွန်အားနှင့် ပြည့်စေမည်။"

ယောသပ် အမျိုး
ဤသည်မှာ ယေရုရှလင်မြို့သူမြို့သားတို့အား ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့သည် နှင်ထုတ်ခြင်းကို မခံဘူးသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သူတို့အား မငြင်းပယ်ခဲ့ဖူးပါ"။

ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့သည် သူရဲကဲ့သို့ ဖြစ်၍
ဤတွင် "ဧဖရိမ်" သည် "ဣသရေလအမျိုး၏ မြောက်ပိုင်းတိုင်းပြည်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဖရိမ်အမျိုးသားတို့သည် အလွန်ပင် ခွန်အားကြီးလိမ့်မည်"။

စပျစ်ရည်နှင့်ဝသကဲ့သို့ ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အလွန်တရာပင် ပျော်ရွှင်ကြလိမ့်မည်။"

သား မြေးတို့သည် မြင်လျက် ဝမ်းမြောက်၍၊ ထာဝရဘုရားကို အမှီပြုလျက် ရွှင်လန်းကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ သားမြေးတို့သည် ထာဝရဘုရားက သူတို့ဘိုးဘေးတို့အား ပေးသနားတော်မူသော အရာတို့ကို မြင်ရသောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်ကြလိမ့်မည်"။

Zechariah 08

ငါနှိုးဆော်၍
နှိုးဆော်ခြင်းသည် အသံမြင့်၊ အော်ဟစ်သည် သို့မဟုတ် နှုတ်ကို တီးမှုတ်သည်။ အချက်ပြလေ့ရှိသော အသံအနေအထား ဖြစ်သည်။

သူတို့ နေစရာဘို့ မြေမလောက်နိုင်
ထိုသူတို့သည် ယုဒပြည်သို့ အဆက်မပျက် လာနေသောကြောင့် ထိုပြည်သည် နောက်ထပ်လာသော သူတို့ကို နေရာမပေးနိုင်လောက်သည်အထိ လူဦးရေ များပြားလိမ့်မည်။

Zechariah 11

ပင်လယ်အလယ်၌ ရှောက်သွား၍ ညွှဦးဆဲ လျက်
သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ပင်လယ်" ကို အများအားဖြင့် "ကြုံတွေ့ရမည့် ဒုက္ခပြဿနာနှင့် ပင်ပန်းဆင်းရဲမှုများ" အဖြစ် ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။

မြစ်၌ နက်နဲသောအရပ်ရှိသမျှတို့လည်း ခမ်းခြောက်ကြလိမ့် မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် နိုင်းမြစ်ဝှမ်းရှိ ရေအားလုံးကို ခန်းခြောက်စေမည်။"

အာရှုရိပြည်၏မာနကို နှိမ့်ချ၍
ဤတွင် "အာရှုရိပြည်၏ မာန" သည် "အာရှုရိပြည်၏ စစ်တပ်" ကို ရည်ညွှန်းနိုင်ခြေရှိသည်။

အဲဂုတ္တုမင်း၏ အာဏာသည်လည်း ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားတိုင်းပြည်တို့ကို အုပ်ချုပ်နေသော အဲဂုတ္တုပြည်၏ အာဏာစက်သည် ပြီးဆုံးလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ UDB တွင် "ထာဝရဘုရား မိန့်ကြားသည်" ဟူ၍ ဘာသာပြန်လေ့ရှိသည်။ ဤအသုံးအနှုန်းကို သင်၏

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာဖြင့် အလျဉ်းသင့်သလို ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
ဤအသုံးအနှုန်းကို ဇာခရိတွင် အသုံးများသည်။

Translation Questions

Zechariah 10:1

ထာဝရဘုရားသည် ဇိအုန်ပြည်ကို အဘယ်သို့ပြုလိမ့်မည်နည်း။
ဇိအုန်ပြည်အဘို့ လယ်ပြင်၌ အပင်များပေါက်စေသည်ကို သူတို့မေးသောအခါ ထာဝရဘုရားသည် မိုးရေကို ရေပန်းများကဲ့သို့ ရွာစေခဲ့သည်။

အဘယ်အမှုများကြောင့် လူသည် သိုးစုကဲ့သို့ ယောင်လည်ကြသနည်း။
သူတို့အိမ်၌ ရုပ်တုများသည် မှားယွင်းစွာပြော၍ ဟောပြောသောသူတို့သည်မုသာကိုပြောကြသည်၊ မရှိသောရူပါရုံကိုပြော၍ မရှိသောနှိမ့်သိမ့်ခြင်းကို ပေးကြသည်။ ဤလူများတွင် သိုးထိန်းမရှိ။

Zechariah 10:3

ထာဝရဘုရားသည် မည်သူကိုအပြစ်ပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ဆိတ်ထီးတို့ကို ထိန်းသောသိုးထိန်းများကို အပြစ်ပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 10:4

မည်သည့်အရာသည် ယုဒအမျိုးထဲမှ လာလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်မှာ တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်၊ တံစိုး၊ စစ်တိုက်လေး၊ မင်းဖြစ်သော လူအပေါင်းတို့သည် ယုဒအမျိုးထဲမှ လာကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 10:6

ယောသပ်အမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုး အဘို့ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့လုပ်ပေးလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
သူသည် ယောသပ်အမျိုးကိုလည်း ကယ်တင်မည်၊ ယုဒအမျိုးကိုလည်းခိုင်ခံ့စေမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ သူတို့ကို သနားစုံမက်ခြင်းရှိ၍ ပြန်လည် နေရာချပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Zechariah 10:8

ယုဒလူများနှင့်ဇဖိရိလူများက ထာဝရဘုရား သူတို့ကို မျိုးစေ့ကြဲသောနေရာဝေးကွာသောပြည်၌ ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့သောအခါ ဘာလုပ်ကြမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ကို မျိုးစေ့ကြဲသောနေရာဝေးကွာသောပြည်၌ သူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့ကြသောအခါ သူတို့သည် မိမိတို့ကလေးများနှင့်အတူ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။

Zechariah 10:11

ထိုနေရာများမှ ယုဒလူမျိုး၏အိမ်များကို စုဝေးစေပြီးနောက် အာရှုရိပြည်နှင့် အဲဂုတ္တုပြည်ကို ဘာလုပ်လိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်မှာ သူသည် အာရှုရိပြည်၏ မာနကို နှိမ့်ချ၍ အဲဂုတ္တုမင်း၏ အာဏာကိုလည်း ကွယ်ပျောက်စေလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Chapter 11

1 အို လေဗနုန်တောင်၊ သင်၏ အာရဇ်ပင်တို့ကို မီးလောင်စေခြင်းငှါ သင်၏တံခါးတို့ကို ဖွင့်လော့။ 2 အိုထင်းရှူးပင်၊
အာရဇ်ပင်လဲသောကြောင့် မြည် တမ်းလော့။ မြတ်သောအပင်တို့သည် ပျက်စီးကြပြီ။ အို ဗာရှန်သပိတ်ပင်တို့၊ ခိုင်ခံ့သောတောကို
ခုတ်လှဲသော ကြောင့် မြည်တမ်းကြလော့။ 3 သိုးထိန်းတို့သည် မိမိတို့ အသရေပျက်သော ကြောင့်၊ မြည်တမ်းသောအသံကို ပြုကြ၏။
ယော်ဒန်မြစ် ၏ဂုဏ်အသရေပျက်သောကြောင့်၊ ခြင်္သေ့ပျိုဟောက် သောအသံကို ကြားရ၏။ 4 ငါ၏ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သတ်ဘို့ရာ ထားသော ဤသိုးစုကို ကျွေးမွေး လော့။ 5 ပိုင်သောသူတို့သည် သတ်၍
ကိုယ်အပြစ်ရှိသည် ကို မသိကြ။ ရောင်းစားသောသူတို့ကလည်း၊ ငါရတတ် သည်ဖြစ်၍ ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသ
တည်းဟု ဆိုကြ၏။ သိုးထိန်းတို့သည်လည်း သနားခြင်း ကရုဏာမရှိကြ။ 6 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည်
ပြည်သူပြည်သားတို့ကို နောက်တဖန်မသနား၊ မနှမြောဘဲ၊ လူအသီးအသီးတို့ကို အိမ်နီးချင်းလက်သို့၎င်း၊ ရှင်ဘုရင် လက်သို့၎င်း
အပ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် တပြည်လုံးကို နှိပ် စက်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့လက်မှ ငါမကယ်လွှတ်ဘဲ နေမည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7 ထိုသို့
သတ်ဘို့ရာထားသော သိုးစုတည်းဟူ သော၊ ဆင်းရဲသောသိုးတို့ကို ငါကျွေးမွေးရ၏။ သိုးထိန်း တောင်ဝေးနှစ်စင်းကိုယူ၍၊ တစင်းကို
ကျေးဇူးဟူ၍၎င်း၊ တစင်းကို အနှောင်အဖွဲ့ဟူ၍၎င်း ခေါ်ဝေါ်လျက်၊ သိုးစုကို ကျွေးမွေး၏။ 8 သိုးထိန်းသုံးယောက်ကိုလည်း တလတွင်
ငါပယ် ဖြတ်၏။ သူတို့ကြောင့် ငါ့စိတ်ငြီးငွေ့၏။ သူတို့သည်လည်း ငါ့ကို ရွံရှာကြ၏။ 9 နောက်တဖန် သင်တို့ကို ငါမကျွေး။ သေသော
အကောင်သည် သေပါလေစေ။ အသတ်ခံရသော အကောင်သည် ခံရပါလေစေ။ ကျန်ကြွင်းသောအကောင် တို့သည်
တကောင်ကိုတကောင် စားပါလေစေဟု ငါဆို လျက်၊ 10 ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့နှင့် အရင်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်လို၍၊
ကျေးဇူးအမည်ရှိသော ငါ၏ တောင်ဝေးကို ယူ၍ ချိုး၏။ 11 ထိုပဋိညာဉ်သည် ထိုနေ့၌ပျက်သောကြောင့်၊ ငါ့ကိုအမှီပြုသော
သိုးဆင်းရဲတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားလည်ကြ၏။ 12 တဖန် ငါက၊ ငါရထိုက်သော အခကို ပေးအံ့ သောငှါ၊
သင်တို့သည် အလိုရှိလျှင် ပေးကြလော့။ အလို မရှိလျှင် မပေးကြနှင့်ဟုဆိုသော်၊ သူတို့သည် ငါ့အား အခပေးအံ့သောငှါ
ငွေသုံးဆယ်ကို ချိန်ကြ၏။ 13 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ ထိုငွေကို အိုးထိန်း သမားရှေ့မှာ ပစ်ချလော့။ ငါ့ကို အဘိုပြတ်၍ ငွေများလှ
သည်တကားဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုငွေသုံးဆယ် ကို ငါယူ၍ ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်၌ အိုးထိန်း သမားရှေ့မှာ ပစ်ချ၏။ 14
ထိုအခါ ယုဒအမျိုးနှင့် ဣသရေလအမျိုးဖွဲ့ သော မိဿဟာယကို ဖျက်လို၍၊ အနှောင်အဖွဲ့အမည်ရှိ သော အခြားတောင်ဝေးကို
ငါချိုး၏။ 15 တဖန် ထာဝရဘုရားက၊ မိုက်သော သိုးထိန်း၏ တန်ဆာတို့ကို သိမ်းယူလော့။ 16 အကြောင်းမူကား၊ ဤပြည်၌
သိုးထိန်းတဦးကို ငါပေါ်ထွန်းစေမည်။ သူသည် အသတ်ခံရသောအကောင် ကို မကြည့်မရှု၊ လမ်းလွဲသောအကောင်ကို မရှာ၊ နာသော
အကောင်ကို အနာပျောက်စေခြင်းငှါမပြု၊ ရပ်နေသော အကောင်ကို မမစ၊ ဆူသောအကောင်တို့ကို စားလိမ့် မည်။ သူတို့ ခွာကိုလည်း
ချိုးဖွဲ့လိမ့်မည်။ 17 သိုးစုကို စွန့်ပစ်သော အချည်းနှီးသိုးထိန်းသည် အမင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ သူ၏လက်ရုံးနှင့်လက်ျာမျက်စိ၌
ထားဘေးရောက်လိမ့်မည်။ လက်ရုံးသည် အကုန်အစင် ခြောက်ကပ်လိမ့်မည်။ လက်ျာမျက်စိသည် အကုန်အစင် မိုက်လိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။

Chapter 12

1 ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်နှုတ်ကပတ်တော် တည်းဟူသော၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ကို ကြက်၍ မြေကြီး တိုက်မြစ်ကို ချတော်မူထသော၊
လူအထဲ၌ လူ၏ဝိညာဉ် ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ အမျိုးကို ရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 2 ငါသည်
ယေရုရှလင်မြို့ကို ပတ်လည်၌ရှိသော လူမျိုးအပေါင်းတို့အား တုန်လှုပ်စေသော ဖလားဖြစ်စေ မည်။ ယေရုရှလင်မြို့ကို
ဝိုင်းထားကြစဉ်တွင် ယုဒပြည်ကို လည်း ထိုအတူ ဖြစ်စေမည်။ 3 ထိုကာလအခါ၌လည်း ထိုမြို့ကို လူမျိုးအပေါင်း တို့အား လေးသော
ကျောက်ဖြစ်စေမည်။ ထိုကျောက်ကို ချီသော သူအပေါင်းတို့သည် ကျိုးပွဲကြေမွကြလိမ့်မည်။ လောကီသားအမျိုးမျိုးတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့တဘက်၌ စုဝေးလျက် ရှိကြလိမ့်မည်။ 4 ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ ၌ရှိသမျှသော မြင်းတို့ကို
မိန်းမောတွေဝေစေခြင်းငှါလည်း၊ မြင်းစီးသူရဲအပေါင်းတို့ကို အရူးဖြစ်စေခြင်းငှါလည်း ငါ သည် ဒဏ်ခတ်မည်။ ယုဒအမျိုးကို
ငါကြည့်ရှု၍၊ တပါး အမျိုးသားတို့၌ရှိသမျှသော မြင်းတို့ကို မျက်စိကန်းစေ ခြင်းငှါ ဒဏ်ခတ်မည်။ 5 ယုဒမင်းတို့ကလည်း၊
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား အားဖြင့် သူတို့သည် ငါ့ခွန်အားဖြစ်ကြ၏ဟု
စိတ်ထဲမှာ ဆိုကြလိမ့်မည်။ 6 ထိုကာလ၌ ငါသည် ယုဒမင်းတို့ကို ထင်းပုံတွင် မီးဖိုကဲ့သို့၎င်း၊ ကောက်လှိုင်းတွင် မီးစကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်စေ
သဖြင့်၊ လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်၊ ပတ်လည်၌ရှိသော လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို မီးလောင်လိမ့်မည်။ ယေရုရှလင်မြို့ သည်လည်း
မြို့ရာဟောင်း၌ တည်မြဲတည်လိမ့်မည်။ 7 ထာဝရဘုရားသည် ယုဒတဲတို့ကို ရှေ့ဦးစွာ ကယ်တင်တော်မူမည်။ ထို့ကြောင့်
ဒါဝိဒ်မင်းမျိုး၏ဘုန်း နှင့်ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏ဘုန်းသည် ယုဒပြည်တဘက် ၌ မဝါကြွားရ။ 8 ထိုကာလ၌ ထာဝရဘုရားသည်
ယေရုရှလင်မြို့ သားတို့ကို ကွယ်ကာစောင့်မတော်မူသဖြင့်၊ အားနည်း သောသူသည် ထိုကာလ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကဲ့သို့၎င်း၊ ဒါဝိဒ်မင်း
မျိုးသည် ဘုရားသခင်ကဲ့သို့၎င်း၊ သူတို့ရှေ့မှာ ထာဝရ ဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့၎င်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ 9 ထိုကာလ၌
ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်လာသော လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ ငါသည် အားထုတ် မည်။ 10 ကျေးဇူးတော်ကို
ခံသောသဘော၊ ဆုတောင်း ပဌနာပြုသောသဘောကို ဒါဝိဒ်မင်းမျိုး၊ ယေရုရှလင်မြို့ သားတို့အပေါ်သို့ ငါသွန်းလောင်းသဖြင့်၊
သူတို့သည် မိမိ တို့ ထိုးဖောက်သော ငါ့ကို ရှုမြင်ရကြလိမ့်မည်။ တယောက်တည်းသော သားအတွက် အဘသည် ငိုကြွေး
မြည်တမ်းသကဲ့သို့၊ ထိုသူအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းရကြ လိမ့်မည်။ သားဦးအတွက် အဘသည် နာကြဉ်းရကြလိမ့် မည်။ 11
မေဂိဒ္ဒေါချိုင့်တွင် ဟာဒဒ်ရိမ္မုန်မြို့မှာ ငိုကြွေးမြည် တမ်းသကဲ့သို့၊ ထိုကာလ၌ ယေရုရှလင်မြို့မှာ ကြီးစွာသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း
ရှိလိမ့်မည်။ 12 တပြည်လုံးအမျိုးအနွယ်အသီးအသီးတမျိုး တခြားစီ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြလိမ့်မည်။ ဒါဝိဒ်မင်း၏
အဆွေအမျိုးတခြား၊ သူတို့မိန်းမများတခြား၊ နာသန်၏ အဆွေအမျိုးတခြား၊ သူတို့မိန်းမများတခြား၊ 13 လေဝိ၏အဆွေအမျိုးတခြား၊
သူတို့မိန်းမများ တခြား၊ ရှိမိ၏အဆွေအမျိုးတခြား၊ သူတို့မိန်းမများတခြား၊ 14 ကျန်ကြွင်းသော အဆွေအမျိုးအပေါင်းတို့သည်
တမျိုးတခြားစီ၊ သူတို့မိန်းမများ တစုတခြားစီ ငိုကြွေးမြည် တမ်းကြလိမ့်မည်။

Chapter 13

[1] ထိုကာလ၌ ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနှင့် ယေရုရှလင်မြို့ သားတို့၏ ဒုစရိုက်အပြစ်အညစ်အကြေးကို ဆေးကြော စရာဘို့ စမ်းရေတွင်းသည်
ပွင့်လျက်ရှိလိမ့်မည်။ [2] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူသည်ကား၊ ပြည်တော်တွင် ရှိသော ရုပ်တုတို့၏ နာမများကို
နောက်တဖန်အဘယ်သူမျှ မမှတ်မိစေခြင်း ငှါ၊ ထိုကာလ၌ ငါသုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည်။ ပရောဖက်လုပ် သောသူတို့ကိုငှင်း၊
ညစ်ညူးသော ဝိညာဉ်ကိုငှင်း ပြည် တော်မှ နှင်ထုတ်မည်။ [3] လူတစုံတယောက်သည် ပရောဖက်ပြုသေးလျှင်၊ ဘွားမြင်သော
မိဘတို့က၊ သင်သည် ထာဝရဘုရား၏ နာမကို အမှီပြု၍ မုသာစကားကို ဟောပြောသောကြောင့် အသေခံရမည်ဟုဆိုလျက်၊
ပရောဖက်ပြုစဉ်ပင် ကိုယ်မိဘ တို့သည် သူ့ကို ထုတ်ချင်းခပ် ထိုးကြလိမ့်မည်။ [4] ထိုကာလ၌ ပရောဖက်သည် ဟောပြောသော အခါ
မိမိမြင်သော ရူပါရုံကြောင့် ရှက်လိမ့်မည်။ သူတပါး ကို လှည့်စားမည့်အကြံနှင့် ကြမ်းတမ်းသော အဝတ်ကို လည်း မဝတ်ရ။ [5]
အကျွန်ုပ်သည် ပရောဖက်မဟုတ်၊ လယ်လုပ် သော သူဖြစ်ပါ၏။ ငယ်သောအရွယ်မှစ၍ သူတပါး၌ ကျွန်ခံရပါပြီဟု ဝန်ခံလိမ့်မည်။ [6]
သူတပါးကလည်း၊ သင့်လက်၌ ပေါ်သော ဒဏ်ရာကား၊ ကျွန်ုပ်၏ အဆွေခင်ပွန်းအိမ်၌ ခံရသော ဒဏ်ရာဖြစ်ပါသည်ဟု
ပြန်ပြောလိမ့်မည်။ [7] ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ အိုထား၊ ငါ၏သိုးထိန်းတဘက်၊ ငါ၏
အပေါင်းအဘော်ဖြစ်သောသူတဘက်၌ နိုးလော့။ သိုး ထိန်းကို ရိုက်သတ်လော့။ သို့ပြုလျှင်၊ သိုးတို့သည် ကွဲလွင့်ရ ကြလိမ့်မည်။
သိုးသငယ်တို့အပေါ်၌လည်း ငါသည် ငါ့ လက်ကို တင်ဦးမည်။ [8] ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ တပြည်လုံး သုံးစုတွင် နှစ်စုကို
ပယ်ဖြတ်၍ အသေခံရသဖြင့်၊ တစုသာ ကျန်ကြွင်းရလိမ့်မည်။ [9] ထိုတစုကို မီးအလယ်သို့ ငါရှောက်သွားစေမည်။ ငွေကို ချွတ်သကဲ့သို့
ချွတ်မည်။ ရွှေကို စုံစမ်းသကဲ့သို့ စုံစမ်းမည်။ သူတို့သည် ငါ့နာမကို ပဌနာပြု၍ ငါနား ထောင်မည်။ သူတို့ကို ငါ၏လူမျိုးဟူ၍
ငါခေါ်ဝေါ်မည်။ သူတို့ကလည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့၏ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ၏ဟု ဝန်ခံကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 14

1 ထာဝရဘုရား၏နေ့ရက်သည် ရောက်သော အခါ၊ သူတပါးတို့သည် သင်၏ဥစ္စာကို လုယူ၍ သင့် အလယ်၌ ဝေဖန်ကြလိမ့်မည်။ 2
ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်စေခြင်းငှါ၊ လူမျိုး အပေါင်းတို့ကို ငါစုဝေးစေမည်။ မြို့ကို တိုက်ယူပြီးလျှင်၊ အိမ်တို့ကို လုယက်၍ မိန်းမတို့ကို
အဓမ္မပြုကြလိမ့်မည်။ မြို့သားတဝက်ကို သိမ်းသွား၍ တဝက်သာမြို့၌ ကျန် ကြွင်းလိမ့်မည်။ 3 ထာဝရဘုရားသည်လည်း
စစ်တိုက်ရာကာလ၌ တိုက်သကဲ့သို့၊ ထိုလူမျိုးတို့ကို တိုက်သွားတော်မူမည်။ 4 ထိုနေ့ရက်၌ ခြေတော်သည် ယေရုရှလင်မြို့ အရှေ့၊
သံလွင်တောင်ပေါ်မှာရပ်၍၊ သံလွင်တောင်သည် အရှေ့ဘက်မှ အနောက်ဘက်တိုင်အောင် အလယ်၌ ကွဲ သဖြင့်၊ အလွန်ကြီးသော
ချိုင့်ဖြစ်လိမ့်မည်။ တောင် တဝက်သည် မြောက်ဘက်သို့ငှင်း၊ တဝက်သည် တောင် ဘက်သို့ငှင်း ရွေ့ရလိမ့်မည်။ 5 သင်တို့သည်
ငါ့တောင်ကြားချိုင့်လမ်းဖြင့် ပြေး ကြလိမ့်မည်။ ထိုချိုင့်သည် အာဇလမြို့တိုင်အောင် မှီလိမ့် မည်။ ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်းလက်ထက်၊
မြေကြီးလှုပ်၍ သင်တို့သည် ပြေးသကဲ့သို့ တဖန်ပြေးကြလိမ့်မည်။ ငါ၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား ကြွလာတော်မူ၍၊ မိမိသန့်
ရှင်းသူအပေါင်းတို့သည် ပါကြလိမ့်မည်။ 6 ထိုနေ့ရက်၌ အလင်းမရှိ၊ မြတ်သောအရာတို့ သည် ယုတ်လျော့လိမ့်မည်။ 7 နေ့မဟုတ်၊
ညဥ့်မဟုတ်၊ ထာဝရဘုရားသိတော် မူသော နေ့ရက်တရက်ဖြစ်၍၊ ညဦးယံအချိန်ရောက်မှ လင်းလိမ့်မည်။ 8 ထိုနေ့ရက်၌
အသက်ရေသည် ယေရုရှလင်မြို့မှ ထွက်၍၊ နွေကာလဖြစ်စေ၊ ဆောင်းကာလဖြစ်စေ၊ အရှေ့ ပင်လယ်သို့တဝက်၊ အနောက်ပင်လယ်သို့
တဝက်စီးသွား လိမ့်မည်။ 9 ထာဝရဘုရားသည် တပြည်လုံးတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်တော်မူမည်။ ထိုနေ့ရက်၌ ထာဝရဘုရားတပါးတည်း၊
နာမတော်တပါးတည်း ဖြစ်တော်မူမည်။ 10 ဂေဘမြို့မှသည် ယေရုရှလင်မြို့ တောင်ဘက်၊ ရိမ္မုန်မြို့တိုင်အောင် တပြည်လုံးကို
ချိုင့်ကဲ့သို့တညီတည်း ဖြစ်စေတော်မူမည်။ မြို့သည်လည်း ဗယ်္ယာမိန်တံခါးမှ သည် အရင်တံခါးရာ၊ မြို့ထောင့်တံခါးတိုင်အောင်ငှင်း၊
ဟာနနေလရဲတိုက်မှသည် စပျစ်သီးနယ်ရာ တန်ဆာ တော်တိုင်အောင်ငှင်း ချီးမြှောက်ခြင်းကိုခံ၍၊ မြို့ဟောင်း ရာ၌
တဖန်တည်ရလိမ့်မည်။ 11 နောက်တဖန် ယေရုရှလင်မြို့သည် ကျိန်ခြင်း ဘေးကိုမခံ၊ မြို့သားတို့သည် နေရာကျ၍ စိုးရိမ်စရာမရှိ ဘဲ
နေကြလိမ့်မည်။ 12 ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်လာသော လူမျိုး အပေါင်းတို့၌ ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသော ဘေးဒဏ် ဟူမူကား၊
ခြေဖြင့်ရပ်လျက်ပင် သူတို့အသားလျော့ပျက် လိမ့်မည်။ မျက်အိမ်၌ မျက်လုံးလျော့ပျက်လိမ့်မည်။ လျှာ သည်လည်း ခံတွင်း၌
လျော့ပျက်လိမ့်မည်။ 13 ထိုနေ့ရက်၌ ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော် ကြောင့် သူတို့သည် အလွန်ရုန်းရင်းခတ်မှုပြု၍၊
တယောက်ကိုတယောက် လက်ချင်းရိုက်သော်လည်း၊ တယောက်ကိုတယောက်တိုက်၍ သတ်ကြလိမ့်မည်။ 14 ယုဒအမျိုးသားတို့လည်း
ယေရုရှလင်မြို့၌ တိုက် ကြလိမ့်မည်။ ပတ်လည်၌နေသော တပါးအမျိုးသား အပေါင်းတို့၏ဥစ္စာစည်းစိမ်တည်းဟူသော၊ များစွာသော
ရွှေငွေအဝတ်တန်ဆာစုပုံလျက်ရှိကြလိမ့်မည်။ 15 မြင်း၊ လား၊ ကုလားအုပ်၊ မြည်းမှစ၍ ရန်သူတပ် တွင်ရှိသမျှသော
တိရစ္ဆာန်တို့၌ပေးသော ဘေးဒဏ်သည်၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော ဘေးဒဏ်နှင့် တူလိမ့်မည်။ 16 ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်လာသော လူမျိုး
အပေါင်းတို့တွင် ကျန်ကြွင်းသမျှသော သူတို့သည်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားတည်းဟူသော ရှင်ဘုရင်ကို ကိုးကွယ်၍၊
သင်္ကေနေပွဲခံအံ့သောငှါ မြို့တော်သို့ နှစ်တိုင်းအစဉ်တက်လာကြလိမ့်မည်။ 17 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားဟူ သော
ရှင်ဘုရင်ကို ကိုးကွယ်အံ့သောငှါ၊ မြို့တော်သို့တက် ၍ မလာသောမြေကြီးသား အဆွေအမျိုးရှိသမျှအပေါ်သို့ မိုဃ်းမရွာရ။ 18
အဲဂုတ္တုပြည်သား အဆွေအမျိုးသည် မတက် မလာလျှင်၊ မိုဃ်းမရွာဘဲနေသဖြင့်၊ သင်္ကေနေပွဲကို ခံအံ့ သောငှါ တက်၍
မလာသောလူမျိုးတို့၌၊ ထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသော ဘေးဒဏ်သည် ထိုသူတို့ကိုလည်း ထိလိမ့်မည်။ 19 ဤရွေ့ကား၊ သင်္ကေနေပွဲကို
ခံအံ့သောငှါ တက် ၍ မလာသော အဲဂုတ္တုအမျိုးသား၊ တပါးအမျိုးသား အပေါင်းတို့ ခံရသောအပြစ်ပေတည်း။ 20
ထိုနေ့ရက်ကာလတွင် ထာဝရဘုရားအား သန့်ရှင်းခြင်းဟု၊ မြင်း၌ဆွဲသော ဆည်းလည်းအပေါ်မှာပင် အက္ခရာတင်ရလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ အိုးတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာရှိသော ဖလားကဲ့သို့ ဖြစ် ကြလိမ့်မည်။ 21 ထိုမျှမက၊ ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍
ယုဒပြည်၌ ရှိသမျှသော အိုးတို့သည် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားအား သန့်ရှင်းကြလိမ့်မည်။ ယဇ်ပူဇော်
သောသူအပေါင်းတို့သည်လာ၍၊ ထိုအိုးတို့ကို ယူပြီးလျှင် ချက်ပြုတ်ကြလိမ့်မည်။ ထိုနေ့မှစ၍ နောက်တဖန် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရား၏အိမ်တော်၌ ခါနနိလူမရှိရ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Malachi

Chapter 1

1 ထာဝရဘုရားသည် မာလခိလက်တွင် ဣသ ရေလအမျိုးသို့ ပေးလိုက်တော်မူသော ဗျာဒိတ်နှုတ်က ပတ်တော်တည်းဟူသော၊ 2
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော စကားဟူမူကား၊ သင်တို့ကို ငါချစ်လေပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့ကို အဘယ်သို့ ချစ် တော်မူသနည်းဟု
သင်တို့မေးကြလျှင်၊ ဧသောသည် ယာကုပ်၏အစ်ကိုဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်ကို ငါချစ်၏။ 3 ဧသောကို
ငါမုန်း၍ သူနေသောတောင်တို့ကို လွင်ပြင်ဖြစ်စေပြီ။ သူ့အမွေခံရာမြေကို မြေခွေးတို့၌ အပ်လေပြီဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 4
ဧဒုံအမျိုးသားတို့က၊ ငါတို့သည် ပျက်စီးသော် လည်း၊ ပျက်စီးသောအရပ်တို့ကို တဖန်တည်ဆောက်ဦး မည်ဟုဆိုရာတွင်၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့သည် တည်ဆောက် သော်လည်း ငါဖြိုဖျက်မည်။ သူတို့ကို
ဒုစရိုက်ပြည်သား၊ ထာဝရဘုရားအစဉ်အမျက်ထွက်တော်မူသော လူမျိုးဟူ ၍ သမုတ်ကြလိမ့်မည်။ 5 ထိုအမှုကို သင်တို့သည်
မြင်သောအခါ၊ ထာဝရ ဘုရားသည် ဣသရေလပြည်၏ပြင်မှာ ဘုန်းတန်ခိုး ကြီးတော်မူသည်ဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။ 6 သားသည် အဘကို
ရိုသေတတ်၏။ ကျွန်သည် သခင်ကို ကြောက်ရွံ့တတ်၏။ ငါသည် အဘမှန်လျှင်၊ ငါ့ကို အဘယ်သူရိုသေသနည်း။ သခင်မှန်လျှင်၊
အဘယ် သူ ကြောက်ရွံ့သနည်းဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားသည် နာမတော်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသော ယဇ်
ပုရောဟိတ်တို့အား မေးတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည် နာမတော်ကို အဘယ်သို့ မထီမဲ့မြင်ပြုပါသနည်းဟု သင် တို့မေးရာတွင်၊ 7
ညစ်ညူးသောအစာကို ငါ့ယဇ်ပလ္လင်သို့ ဆောင် ခဲ့ကြသည်တကား။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သို့
ရှုတ်ချပါသနည်းဟုမေးရာတွင်၊ ထာဝရ ဘုရား၏စားပွဲသည် ယုတ်မာ၏ဟုဆိုသောကြောင့် ငါ့ကို ရှုတ်ချကြပြီ။ 8 မျက်စိကန်းသော
အကောင်ကို ယဇ်ပူဇော်လျှင် အပြစ်ရှိသည်မဟုတ်လော။ ခြေဆွံ့သောအကောင်နှင့် နာသော အကောင်ကို ယဇ်ပူဇော်လျှင်
အပြစ်ရှိသည် မဟုတ်လော။ မြို့ဝန်မင်းအား ဆက်ပါလော့။ မင်း၏စိတ် နှင့် တွေ့လိမ့်မည်လော။ သင့်မျက်နှာကို ထောက်လိမ့် မည်ဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏။ 9 ယခုမှာ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကယ်မ သနားတော်မူမည်အကြောင်း၊
ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆုတောင်းကြပါလော့။ သင်တို့လက်ခံသောကြောင့် ဤသို့ ပြုတတ်ကြ၏။ သင်တို့မျက်နှာကို
ထောက်ရမည်လောဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 10 သင်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ငါ့တံခါးတို့ကို ပိတ်
လိမ့်မည်နည်း။ သင်တို့သည် ငါ့ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးကို အချည်းနှီးမညှိရကြ။ သင်တို့ကို အလိုမရှိ၊ သင်တို့ပြုသော ပူဇော်သက္ကာကို
ငါလက်မခံဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 11 နေထွက်ရာအရပ်မှသည် နေဝင်ရာအရပ်တိုင် အောင်
တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ငါ၏နာမတော်သည် ကြီး မြတ်ရလိမ့်မည်။ ခပ်သိမ်းသော အရပ်တို့၌ နံ့သာပေါင်း ကို ငါ၏နာမတော်အား
မီးရှို့၍၊ သန့်ရှင်းသော ပူဇော် သက္ကာကို ဆက်ကပ်ရကြလိမ့်မည်။ ငါ၏နာမတော်သည် တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ကြီးမြတ်ရလိမ့်မည်ဟု
ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 12 သင်တို့က၊ ထာဝရဘုရား၏ စားပွဲတော်သည် ညစ်ညူး၏။ တင်ထားသော
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာသည် ယုတ်မာ၏ဟုဆိုသောကြောင့် စားပွဲတော်ကို ရှုတ်ချကြပြီ။ 13 တဖန်သင်တို့က၊ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်၍
ပင်ပန်းစွတကားဟုဆိုလျက်၊ ကဲ့ရဲ့သံကို ပြုတတ်ကြသည် ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ ၏။
လုယူသောအကောင်၊ ခြေဆွံ့သောအကောင်၊ နာ သောအကောင်ကို ဆောင်ခဲ့ကြပြီ။ ထိုသို့သော ပူဇော် သက္ကာကို
ဆောင်ခဲ့ကြပြီတကား။ သင်တို့လက်မှ ငါခံရ မည်လောဟု ထာဝရဘုရားမေးတော်မူ၏။ 14 သစ္စာဂတိထားပြီးမှ မိမိသိုးစု၌
အထီးရှိလျက် ပင် လှည့်စား၍၊ ထာဝရဘုရားအား ချို့တဲ့သော အကောင်ကို ယဇ်ပူဇော်သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိစေသ တည်း။
ငါသည် ကြီးမြတ်သော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်၏။ ငါ၏ နာမတော်သည် လူအမျိုးမျိုးတို့တွင် ကြောက်မက်ဖွယ်ဖြစ် ရမည်ဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏။

Malachi 01

ထာဝရဘုရားသည် မာလခိလက်တွင် ဣသ ရေလအမျိုးသို့ ပေးလိုက်တော်မူသော ဗျာဒိတ်နှုတ်ကပတ်တော်တည်းဟူသော၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော စကားဟူမူကား၊

ဤအရာသည် ကြေညာခြင်း အနေဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ ဤစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားမှ ဣသရေလလူမျိုးများထံ မာလာခိအားဖြင့် ကြေညာထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား

ဤစကားလုံးသည် ဓမ္မဟောင်း၌ သူ့လူမျိုးများထံသို့ဖော်ပြခဲ့သောအရာဖြစ်သည်။

မာလခိလက်တွင်

ဤနေရာတွင် "လက်"ဟူသော ဖော်ပြချက်သည် စကားစုတစ်ခုဖြစ်ပြီး ထာဝရဘုရားက မာလခိအား သူ့လူမျိုးများကိုကယ်တင်ရန်ဟု ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မာလာခိမှ" သို့မဟုတ် "ထိုသူများအား မာလခိအားဖြင့် စကားပြောသည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်တို့ကို အဘယ်သို့ ချစ်တော်မူသနည်းဟု
ဤမေးခွန်းသည် ဘုရားသခင်ပြောထားသော သမ္မာတရား အပေါ်သံသယရှိသောလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဤအရာသည် ကြေညာစကားလုံးအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါတို့အား ချစ်ကြောင်းကို မပြသနိုင်ကြ"

ဧသောသည် ယာကုပ်၏အစ်ကိုဖြစ်သည်မဟုတ်လော။
ဤမေးခွန်းသည် သူ့လူမျိုးများ၏ သမိုင်းတွင် ထာဝရ ဘုရားက ပြန်လည်အသိပေးခြင်းကို ကြေညာခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယာကုပ်သည် ဧသော၏ ညီအစ်ကို ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့ သိကြ၏"

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။
ထာဝရဘုရားသည် ဤစကားကို လေးနက်စွာ ပြောဆိုခဲ့ပြီ။

ယာကုပ်ကို ငါချစ်၏။
ဤနေရာ၌ "ချစ်၏" ဟူသော အရာသည် ထာဝရဘုရားသခင်နှင့် ယာကုပ်အကြားထားရှိသော ပဋိညာဉ် တရားကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဤအရာအား ပြည့်စုံရှင်းလင်းစွာ ပြုလုပ်ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်တို့သိကြသည်နည်းတူ ငါသည် ယာကုပ်အား ချစ်သည်"

ယာကုပ်ကို ငါချစ်၏။
ဤနာမည် "ယာကုပ်" တစ်ဦးတည်းကိုသာ ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ သူ့မျိုးဆက်များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

ဧသောကို ငါမုန်း၍
ဤနေရာတွင် "မုန်း၏" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားသခင်နှင့် ဧသောအကြား ပဋိညာဉ်တရားမရှိခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ထာဝရဘုရားသည် ဧသောအပေါ်စိတ်ပျက်သည်ဟု ရည်ညွှန်းထားခြင်း မဟုတ်ပါ။

ဧသောကို ငါမုန်း၍
ဤနာမည် " ဧသော" သည် သူတစ်ယောက်တည်းကိုသာ ရည်းညွှန်းထားခြင်းမဟုတ်ဘဲ သူ့ဆွေမျိုးတစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သူနေသောတောင်တို့ကို
ဤတောင်သည် ဧဒုံပြည်၏ တောင်ကုန်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သူ့အမွေခံရာမြေကို မြေခွေးတို့၌ အပ်လေပြီဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။
ဓမ္မဟောင်း၌ တောရိုင်းမြေခွေးများ ရှိနေခြင်းသည် ရှေဦးစွာ နေထိုင်ခဲ့ကြသော လူများကြောင့် ထွက်ပြေးသောနယ်မြေအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။

သူ့အမွေခံရာမြေကို
ဤနေရာတွင် "အမွေခံရာမြေ" ဟူသည် ဧဒုံလူမျိုးဖြစ်သော ဧသော၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များနေထိုင်သော အရပ်ဒေသအဖြစ် ရပ်တည်ခဲ့သည်။

Malachi 04

ဧဒုံအမျိုးသားတို့က
ဤနေရာတွင် "ဧဒုံ" သည် ဧဒုံ လူမျိုးများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ ဧဒုံလူမျိုးများက ပြောခဲ့လျှင်"

ငါဖြိုဖျက်မည်။
ဤနေရာတွင် " ဖြိုဖျက်သည်" ဟူသော စကားလုံးသည် "ဖျက်ဆီးခြင်း" အနေဖြင့် ရပ်တည်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ငါဖျက်ဆီးမည်"

ဒုစရိုက်ပြည်သား
ဤနေရာတွင် "ဒုစရိုက်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဆိုးသွမ်းသောလူများ သို့မဟုတ် မိုက်မဲသော အပြုအမူများအဖြစ် ရပ်တည်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တိုင်းပြည်တွင်းရှိသော ဆိုးသွမ်းသူများ"

ထိုအမှုကို သင်တို့သည် မြင်သောအခါ
ဤတွင် "သင်တို့၏ မျက်စိများ" ဟူသော စကားလုံးသည် လူများ ကိုယ်တိုင် အနေဖြင့် ရပ်တည်ခဲ့ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်"သင်တို့ ကိုယ်တိုင် ဤအရာကိုမြင်တွေ့ လိမ့်မည်"

Malachi 06

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ထာဝရဘုရားသခင်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ စိတ်ကူးဆန်ဆန် အသုံးပြု ပြောဆိုထားသော အမှန်တရားဟု ကန့်ကွက်မှုအပေါ် သူတို့လုပ်နေသောအရာသည် မှားယွင်းနေကြောင်း အပြစ်ဖော်ပြပေးသည်။

နာမတော်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသော
ဤနေရာတွင် "ငါ့နာမ" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်သည် ငါ့ကို မုန်းသော်လည်း ဟု သဘောထား ဆက်ဆံသည်"

အကျွန်ုပ်တို့သည် နာမတော်ကို အဘယ်သို့ မထီမဲ့မြင်ပြုပါသနည်းဟု
ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် ထာဝရဘုရားသခင်အား အမှန်တကယ် မထီမဲ့မြင်မပြုခဲ့ကြောင်း ဖော်ပြရန် အတွက်မေးခွန်းမေးခဲ့ပါသည်။ ဤအရာကို ထုတ်ပြန်ချက် အနေဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သည် အမှန်တကယ် ကိုယ်တော့် နာမကို မရှုတ်ချကြပါ" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော့် နာမကို ငါတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ရှုတ်ချသည်ကို ပြောပြပါ၊ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ငါတို့သည် မလုပ်ခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်"

ညစ်ညူးသောအစာကို
ဤတွင် "ညစ်ညူးခြင်း" ဟူသည် ဘုရားသခင်အတွက် ဆက်ကပ်ပူဇော်ရန် မသင့်လျော်သောအရာမှန်သမျှကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သို့ ရှုတ်ချပါသနည်းဟုမေးရာတွင်
ဤတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက သူတို့သည် ယေဟောဝါဘုရားသခင်ကို အမှန်တကယ် မရှုတ်ချခဲ့ကြောင်း ဖော်ပြရန် မေးခွန်းမေးခဲ့ပါသည်။ ဤအရာသည် ပြောဆိုရေးသားပုံအနေဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ကို မရှုတ်ချခဲ့ပါ" သို့မဟုတ် "မည်ကဲ့သို့ ရှုတ်ချသည်ကို ပြောပြပါ၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ငါတို့သည် လုပ်ခဲ့သည်ဟု မထင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်"

ငါ့ကို ရှုတ်ချကြပြီ။
ဤဖော်ပြချက်မှာ မသင့်လျော်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကိုပေးကမ်းခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်အား စော်ကားခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

စားပွဲ
ဤအရာသည် ယဇ်ပလ္လင်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထာဝရ ဘုရား၏စားပွဲသည် ယုတ်မာ၏ဟုဆိုသောကြောင့်
ဤအရာသည် ထာဝရဘုရားသခင်က ယဇ်ပုရောဟိတ်များဆီသို့ အဖြေပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။သို့သော် ပြည့်စုံသောအဖြေကို သွယ်ဝိုက်ပြောဆိုခြင်းသာ ဖြစ်သည်။ ဤအရာမှာ ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထာဝရဘုရား၏ စားပွဲသည် မိုက်မဲ၏ဟု ပြောဆိုခြင်းအားဖြင့် သင်တို့သည် ငါ၏ နာမကို ရှုတ်ချကြပါသည်"

ယုတ်မာ၏
အသုံးပြု၍မရသော အရာကဲ့သို့ သတ်မှတ်ထားပါသည်။

Malachi 08

မျက်စိကန်းသော အကောင်ကို ယဇ်ပူဇော်လျှင် အပြစ်ရှိသည်မဟုတ်လော
ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရားသခင်က လူသားများကို အပြစ်ဖော်ပြရန်အတွက် မေးခွန်းကို အသုံးပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက် မျက်စိကန်းသော အကောင်သည် မကောင်းသောအရာဖြစ်သည်ကို သင်တို့ ကောင်းစွာ သိကြသည်"

ခြေဆွံ့သောအကောင်နှင့် နာသော အကောင်ကို ယဇ်ပူဇော်လျှင် အပြစ်ရှိသည်မဟုတ်လော
ဤနေရာတွင် ယေဟောဝါ ဘုရားသခင်က လူသားများ၏ အပြစ်ကို ဖော်ပြရန် မေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ခြေဆွံ့အသော အကောင်နှင့် နာသော အကောင်ဖြင့် ယဇ်ပူဇော်လျှင် မကောင်းမှန်း ကောင်းကောင်းသိကြပါသည်"

မြို့ဝန်မင်းအား ဆက်ပါလော့။ မင်း၏စိတ် နှင့် တွေ့လိမ့်မည်လော
ဤနေရာတွင် ယေဟောဝါ ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူချက်သည် စိတ်ကူးသက်သက်မျှသာ ဖြစ်သော အခြေအနေကိုသာ လုပ်ဆောင်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကယ်၍ သင်သည် အစိုးရမင်းအား ဆက်သလျှင် သူသည် သင့်အား လက်ခံမည်" သို့မဟုတ် "သင်သည် မျက်နှာသာရလိမ့်မည်လော"

မင်း၏စိတ် နှင့် တွေ့လိမ့်မည်လော။ သင့်မျက်နှာကို ထောက်လိမ့် မည်လော
ဤနေရာ၌ ယေဟောဝါဘုရားက အစိုးရမင်းသည် မည်သည့်အခါ၌ပင် အပြစ်အနာအဆာရှိသော အကောင်များကို လက်ခံမည်မဟုတ်ကြောင်းကို လူသားများအားပြန်အသိပေးရန်အလို့ငှာ ဤမေးခွန်းကို မေးထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ထိုအမှုများကို သင်တို့သည် လုပ်ဆောင်လျှင် အစိုးရမင်းသည် ငါတို့အားလက်ခံမည်မဟုတ်ကြောင်း သင်တို့ သိကြပါသည်။ သင့်မျက်နှာကိုလည်း ထောက်မည် မဟုတ်ပါ"

သင့်မျက်နှာကို ထောက်လိမ့် မည်ဟု
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ မျက်နှာကို ထောက်ခြင်းဆိုသည်မှာ သူ့ကို မျက်နှာသာ ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် သင့်ကို မျက်နှာသာပေးပြီးလက်ခံမည်" သို့မဟုတ် "သင့်ကို ကူညီရန် သူသည် သဘောတူမည်"

လက်ဆောင်
ဆုလဒ်အနေဖြင့် လေးစားရိုသေကြောင်း ပြသရန်ပေးအပ်ထားသည်။

ယခုမှာ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကယ်မ သနားတော်မူမည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆုတောင်းကြပါလော့
မာလခိသည် ဘုရားသခင်အတွက် စကားမပြောတော့ပါ။သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများအား တိုက်ရိုက်စကားပြောနေပါသည်။ သူသည် သူ့ လူမျိုးများက သူတို့အပေါ် ဘုရားသခင် သနားမည်ဟု စဉ်းစားရဲသော အရာအတွက် ပြစ်တင်ဝေဖန်နေခြင်းဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ဆုတောင်းကြပါလော့
ဤတွင် "မျက်မှောက်တော်" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်အတွက်နှင့် သူ၏ မျက်နှာတော်အတွက် ရပ်တည်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မျက် မှောက်တော်၌ ဘုရားသခင်ကို ဆက်လက်ရှာဖွေပါ"

သင်တို့မျက်နှာကို ထောက်ရမည်လော
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ မျက်နှာထောက်ခြင်း ဆိုသည်မှာသူ့ကို မျက်နှာသာပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် သင်တို့၌ တစ်စုံတယောက်အား မျက်နှာထောက်ပြီး လက်ခံမည်လော" သို့မဟုတ် "သူသည် သင့်ကို ကူညီရန် သဘောတူမည်လော"

သင်တို့လက်ခံသောကြောင့် ဤသို့ ပြုတတ်ကြ၏။ သင်တို့မျက်နှာကို ထောက်ရမည်လော
ဤနေရာတွင် ယေဟောဝါဘုရားသခင်သည် အပြစ်ဖော်ပြခြင်းပြုလုပ်ရန်အတွက် မေးခွန်းမေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " အကယ်၍ သင်သည် လက်ခံဖွယ် မကောင်းသော ပေးလှူခြင်းများကို ပေးကမ်းလျှင် သူသည် သင်မျက်နှာကို အမှန်ထောက်မည်မဟုတ်ပါ"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့လက်ခံသောကြောင့်
ဤခက်ခဲသော စကားစုသည် ဟေဗြဲစကားလုံးထဲ၌ ခေတ်ပေါ် အသုံးအနှုန်းဖြင့် နည်းလမ်းမျိုးစုံ ဘာသာပြန်ဆိုထားပါသည်။

သင်တို့လက်၌
ဤနေရာတွင် "လက်တော်" ဟူသည်မှာ ပေးကမ်းရန် ယူဆောင်လာသော လူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့်အားဖြင့် ယူဆောင်လာသည်"

Malachi 10

သင်တို့တွင် အဘယ်သူသည်သာလျှင်
ကြီးမားသော လိုအင်ဆန္ဒကို ဖော်ပြထားသည်။

သင်တို့သည် ငါ့ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးကို အချည်းနှီးမညှိရကြ
ဤနေရာတွင် "ငါ့ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီး" ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ် ပေးလှူသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ လက်မခံမည့် မီးရှို့ရာ ပူဇော်သက္ကာကို မီးမရှို့ ရမည်အကြောင်း"

သင်တို့ပြုသော
ဤနေရာတွင် "သင်၏ လက်" ဟူသည်မှာ "သင့် အတွက်" ဟူသောအနေဖြင့် ရပ်တည်ပေးပါသည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့် ထံမှ"

နေထွက်ရာအရပ်မှသည် နေဝင်ရာအရပ်တိုင်အောင်
ဤ နှစ်ခုတွဲ ဖော်ပြချက်မှာ "နေရာတိုင်းကို ဆိုလိုပါသည်" ၎င်းသည် နေရာတိုင်းနှင့် လူမျိုးများကြားတွင် အပြိုင်ဖြစ်သည်"

တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ငါ၏နာမတော်သည် ကြီးမြတ်ရလိမ့်မည်
ဤနေရာ၌ "ငါ၏ နာမတော်" ဟူသည်မှာ "ဘုရားသခင်၏ နာမည်နှင့် လေးစားမှုအတွက်" ရပ်တည်ထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တပါးအမျိုးသားများထဲတွင် ငါသည် လေးစားခြင်း ခံရမည်ဖြစ်သည်"

ခပ်သိမ်းသော အရပ်တို့၌ နံ့သာပေါင်း ကို ငါ၏နာမတော်အား မီးရှို့၍
ဤအရာသည် ကတ္တားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " တပါးအမျိုးသားကြားတွင် လူများသည် ငါ့အား ဝတ်ပြုအံ့သောငှာ နံ့သာပေါင်းနှင့် သန့်ရှင်းသော ပူဇော်သက္ကာကို ပေးလှူကြလိမ့်မည်"

ငါ၏နာမတော်
ဤနေရာတွင် "နာမတော်" သည် "ဂုဏ်သတင်း" "ဂုဏ်ပြုခြင်း"ကို ရပ်တည်နေခြင်း ဖြစ်သည်။

စားပွဲတော်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ - (၁) အခြားသော အပိုင်း၌ ယဇ်ပရောဟိတ်များ စားသင့်သော ယဇ်ကောင်များမှ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် ပူဇော်သော အစာ" သို့မဟုတ် (၂) ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်၌ ရှိသောအစာ".

Malachi 13

ကဲ့ရဲ့သံကို
နှာမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဆူညံသံများပြုလုပ်ကာ လေးစားမှုမရှိကြောင်းကို ပြသသည်။

သင်တို့လက်မှ ငါခံရ မည်လော
ဤနေရာတွင် ထာဝရဘုရားက အပြစ်ဖော်ပြခြင်း ပြုလုပ်ရန်အတွက် မေးခွန်းမေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ငါသည် ဤအရာကို သင့် ထံမှ အမှန်လက်မခံ သင့်ပါ"

သင်တို့လက်မှ
ဤနေရာတွင် "သင်တို့ လက်" ဆိုသည်မှာ "သင့် အတွက်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင့် ထံမှ" ဖြစ်သည်"

ငါ၏ နာမတော်သည် လူအမျိုးမျိုးတို့တွင် ကြောက်မက်ဖွယ်ဖြစ် ရမည်
ဤအရာသည် ကတ္တားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြ၍ ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တပါးအမျိုးသားများ ကြားတွင် လူများသည် ငါ့နာမကို ရိုသေကြသည်"

ငါ၏ နာမတော်သည်ကြောက်မက်ဖွယ်ဖြစ် ရမည်
ဤနေရာတွင် "ငါ့နာမ" ဟူသည်မှာ ထာဝရဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါသည် ရိုသေလေးစားမှု ခံရမည်ဖြစ်သည်"

Translation Questions

Malachi 1:1

အဘယ်သူအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဣသရေလထံသို့ လာခဲ့သနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်နှုတ်ကပတ်တော်သည် မာလခိအားဖြင့် လာခဲ့သသည်။

ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူကို ချစ်တော်မူ၍ အဘယ်သူကို မုန်းတော်မူသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ၊ ယာကုပ်ကို ချစ်၍ ဧသောကိုကား မုန်းတော်မူ၏။

Malachi 1:4

ဧဒုံအမျိုးတို့၏ ပျက်စီးရာအရပ်များ ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်းကို ထာဝရဘုရား ဖြိုဖျက်တော်မူသောအခါ ဣသရေလ အမျိုးတို့သည် မည်သို့တုံ့ပြန်ကြမည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလပြည်၏ ပြင်ပ၌လည်း ဘုန်းကြီးတော်မူသည်ဟု တုံ့ပြန်ကြလိမ့်မည်။

Malachi 1:6

ဣသရေလအဘနှင့် သခင်အပေါ်တွင် ထာဝရဘုရားသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား မည်သို့မေးတော်မူသနည်း?
ထာဝရဘုရားသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား 'ငါ့နာမတော်ကိုအဘယ်သူရိုသေသနည်း။ ငါ့နာမတော်နှင့် ငါ့စားပွဲကို အဘယ်သူသည် ရှုတ်ချသနည်း' ဟုမေးလေ၏။

Malachi 1:8

မျက်စိကန်းသောအကောင်၊ ခြေဆွံ့သောအကောင်နှင့် နာသော အကောင်တို့ကို ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်လျှင် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
မျက်စိကန်းသော အကောင်၊ ခြေဆွံ့သောအကောင်နှင့် နာသော အကောင်တို့ကို ထာဝရဘုရားအား ယဇ်ပူဇော်လျှင် လက်ခံမည်မဟုတ်၊ ထိုသို့သောပူဇော်သက္ကာအတွက် ဣသရေလလူတို့ကို မျက်နှာသာနှင့်ကျေးဇူးတော်ပြမည်မဟုတ်၊ ထိုပူဇော်သက္ကာများကြောင့် ဣသရေလလူမျိုးတိုန့်ကို လက်ခံတော်မူမည်မဟုတ်။

Malachi 1:10

ထာဝရဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်၌ မီးကို အချည်းနှီး ညှိကြသော သူတို့ကို တားဆီးရန် ဗိမာန်တော်တံခါးတို့ကို ပိတ်မည့်သူ တစ်ဦးအား အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရား အလိုတော်ရှိတော်မူသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်သည် တပါးအမျိုးသားတို့၌ ဘုန်းတော်ထင်ရှား၍ ဣသရေလလူတို့၏ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ တပါးအမျိုးသားတို့သည် သွားလေရာရာတွင် သန့်ရှင်းသောယဇ်ကို ပူဇော်ကြလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ပင်။

Malachi 1:13

ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က မည်ကဲ့သို့ မှတ်ယူသနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ အမှုတော်ကို ပင်ပန်းငြီးငွေ့ဖွယ်ရာအမှု၊ မထီမဲ့မြင်ပြုလျက် လှောင်ပြောင်သရော်ဖွယ်ရာ အရာကဲ့သို့ မှတ်ယူသည်။

မိမိသိုးစု၌ အထီးရှိလျက်ပင် လှည့်စား၍ ချို့တဲ့သောအကောင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရသောသူအား ဘာကြောင့် ထာဝရဘုရား ကျိန်တော်မူသနည်း။
အကြောင်းမူကား ထာဝရဘုရားသည် ကြီးမြတ်သောရှင်ဘုရင်ဖြစ်၍ သူ၏ နာမတော်သည် လူအမျိုးမျိုးတို့တွင် ကြောက်မက်ဖွယ်ဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

Chapter 2

[1] အို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့အား မိန့်တော်မူသော ပညတ်စကားဟူမူကား၊ [2]
ငါ၏နာမတော်ကို ချီးမွမ်းလိုသောငှါ သင်တို့ သည် နားမထောင်၊ နှလုံးမသွင်းဘဲနေလျှင်၊ ကျိန်ခြင်း ဘေးကို သင်တို့အပေါ်သို့
ငါလွှတ်လိုက်မည်။ သင်တို့၏ မင်္ဂလာကို အမင်္ဂလာဖြစ်စေမည်။ ထိုမျှမက၊ နှလုံးမသွင်း ဘဲနေသောကြောင့် ယခုပင်
အမင်္ဂလာဖြစ်စေပြီ။ [3] သင်တို့မျိုးစေ့ကို ငါဖျက်မည်။ တိရစ္ဆာန်ချေး တည်းဟူသော သင်တို့ ဓမ္မပွဲ၏တိရစ္ဆာန်ချေးကို သင်တို့
မျက်နှာပေါ်၌ ငါကြဲမည်။ သူတပါးတို့သည် သင်တို့ကို ထိုတိရစ္ဆာန်ချေးနှင့်အတူ ယူသွားကြလိမ့်မည်။ [4] ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို
လေဝိအမျိုး၌ တည်စေခြင်းငှါ၊ ဤပညတ်စကားကို သင်တို့ဆီသို့ ငါပေးလိုက်ကြောင်းကို သင်တို့ သိရကြလိမ့်မည်ဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [5] ငါဖွဲ့သော အသက်ပဋိညာဉ်၊ ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ပဋိညာဉ်သည် ထိုအမျိုး၌ ရှိ၏။
ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့၍ ငါ၏နာမတော်ရှေ့၌ ထိတ်လန့်သောကြောင့် ငါဖွဲ့၍ ပေး၏။ [6] ထိုအမျိုးသည် သစ္စာတရားစကားကို ပြောတတ် ၏။
သူ့နှုတ်၌ အပြစ်ကိုရှာ၍မတွေ့။ ငြိမ်ဝပ်ခြင်းတရား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားအတိုင်း ငါနှင့်အတူ သွားလာ၍၊ များစွာသော သူတို့ကို
ဒုစရိုက်အပြစ်မှလွှဲရှောင်စေတတ် ၏။ [7] ယဇ်ပုရောဟိတ်၏နှုတ်ခမ်းသည် ပညာကို စောင့်ရမည်။ သူ၏နှုတ်၌ လူတို့သည်
တရားတော်ကို ရှာရကြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်တော်မူသော
တမန်ဖြစ်၏။ [8] သင်တို့မူကား၊ လမ်းလွှဲကြပြီ။ လူများတို့သည် တရားတော်ကို ထိမိ၍ လဲစေခြင်းငှါ ပြုကြပြီ။ လေဝိ အမျိုးနှင့်ဖွဲ့သော
ပဋိညာဉ်ကို ဖျက်ကြပြီဟု ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [9] သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ငါ့လမ်းတို့ကို မလိုက်၊
တရားအမှုတွင် လူမျက်နှာကို ထောက်သောကြောင့်၊ လူ ခပ်သိမ်းတို့သည် သင်တို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြု၍ ရှုတ်ချစေခြင်း ငှါ ငါစီရင်မည်။ [10]
ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၌ တပါးတည်းသော အဘ ရှိသည်မဟုတ်လော။ တပါးတည်းသော ဘုရားသခင် သည် ငါတို့ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူသည်မဟုတ်လော။ ဘိုး ဘေးတို့နှင့် ဖွဲ့တော်မူသော ပဋိညာဉ်ကို ရှုတ်ချ၍၊ ငါတို့ သည် အဘယ်ကြောင့်
တယောက်ကိုတယောက် သစ္စာ ဖျက်ကြသနည်း။ [11] ယုဒအမျိုးသည် သစ္စာပျက်၏။ ဣသရေလပြည် သူ၊
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမှုကို ပြုကြ၏။ ယုဒအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားချစ်တော်မူသော
သန့်ရှင်းခြင်းတရားတော်ကို ရှုတ်ချ၍၊ တပါးအမျိုးဘုရား ၏သမီးနှင့် လက်ထပ်ပါသည်တကား။ [12] ထိုသို့ပြုသော
ဆရာနှင့်တပည့်ကိုငင်း၊ ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပူဇော် သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့သောသူကိုငင်း၊
ယာကုပ်တဲတို့မှ ပယ် ဖြတ်တော်မူမည်။ [13] တဖန် သင်တို့ပြုသော အမှုဟူမူကား၊ ထာဝရ ဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ကို မျက်ရည်ကျခြင်း၊
ငိုကြွေးမြည် တမ်းခြင်းနှင့် ဖုံးအုပ်ကြပြီ။ ထိုကြောင့်၊ ပူဇော်သက္ကာကို မှတ်တော်မမူ။ သင်တို့လက်မှ နှစ်သက်သော စိတ်နှင့် ခံတော်မမူ။
[14] အဘယ်ကြောင့်နည်းဟု သင်တို့မေးလျှင်၊ သင့် အသက်ပျိုစဉ်အခါ လက်ထပ်၍ နောက်တဖန် သစ္စာ မစောင့်၊ ပြစ်မှားသော
မယားတဘက်နှင့် သင့်တဘက် ၌ ထာဝရဘုရားသည် သက်သေဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုမယား သည် သက်သေဖြစ်တော်မူ၏။
ထိုမယားသည် သင်၏ အဆွေခင်ပွန်း၊ သင်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်နှင့်ဆိုင်သော မယားဖြစ်သတည်း။ [15] တဦးတည်းသော်လည်း၊
ကိုယ်တော်၌ ဝိညာဉ် တော် အကျန်အကြွင်းရှိ၏။ အဘယ်ကြောင့် တဦးတည်း ကိုသာ ဖန်ဆင်းတော်မူသနည်းဟူမူကား၊
ဘုရားသခင်နှင့် ထိုက်တန်သောအမျိုးကိုရှာ၍ ထိုသို့ ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်စိတ်သဘောကို ချုပ်တည်းကြလော့။
အသက်ပျိုစဉ်အခါ လက်ထပ်သော မယားကို သစ္စာဖျက် ၍ မပြစ်မှားကြနှင့်။ [16] မယားကိုစွန့်ခြင်းအမှု၊ မိမိခင်ပွန်း၌ ပြစ်မှား
သောအပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ခြင်းအမှုကို ငါမုန်းသည်ဟု၊ ဣသ ရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ ထိုကြောင့်၊ ကိုယ်စိတ် သဘောကို ချုပ်တည်းကြလော့။ သစ္စာကို မပျက်ကြနှင့်။ [17] သင်တို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ နားတော်ငြီး သည်တိုင်အောင် စကားများကြ၏။ နားတော်ငြီးသည် တိုင်အောင် အဘယ်သို့ ပြုမိသနည်းဟု မေးသော်၊
ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူတိုင်း ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကောင်း၏။ ထိုသို့သော သူတို့ကို နှစ်သက်တော်မူ၏ဟူ၍ငင်း၊
စစ်ကြောစီရင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကား၊ အဘယ်မှာ ရှိသနည်းဟူ၍ငင်း ဆိုတတ်ကြသည်တကား။

Malachi 01

နှလုံးသွင်း
ဤအချက်သည် တစ်စုံတစ်ခုကို အရေးတကြီး သတ်မှတ်ရန် ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရေးကြီးသည်ဟု မှတ်ယူလျှက်"

ငါ၏ နာမတော်ကို ချီးမွမ်းလိုသောငှါ
"ဂုဏ်ပြုထောမနာပေးခြင်း" ကိုလည်း ဆိုလိုပြီး တစ်စုံတစ်ယောက်အား ပေးကမ်းနိုင်သောအရာ အဖြစ် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်

ငါ၏နာမတော်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကျိန်ခြင်း ဘေးကို သင်တို့အပေါ်သို့ ငါလွှတ်လိုက်မည်
ကျိန်ခြင်းကို တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်သို့ ရောက်လာနိုင်သော အရာအဖြစ် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့ကို ကျိန်ဆဲ၍"

နှလုံးမသွင်း ဘဲနေသောကြောင့်
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို အရေးတယူ မလုပ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ပေးထားသော ပညတ်တော်ကို အရေးကြီးသည်ဟု မထင်မှတ်ဘဲ"

Malachi 03

သင်တို့ ဓမ္မပွဲ၏တိရစ္ဆာန်ချေးကို သင်တို့ မျက်နှာပေါ်၌ ငါကြဲမည်
ဤနေရာတွင် " သင်တို့ မျက်နှာ၌ နွားချေး" ဟူသည်မှာ အရှက်ရခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါသည် သင်တို့ကို အလွန် အရှက်ရစေမည်" ထိုအမှုသည် သင်တို့ မျက်နှာပေါ်၌ နွားချေးကို ငါကြဲသကဲ့သို့ ဆိုးရွားလိမ့်မည်။ (ရှု၊

သင်တို့ ဓမ္မပွဲ၏တိရစ္ဆာန်ချေး
ဤတွင် "ဓမ္မပွဲများ" ဟူသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ယဇ်ပူဇော်ပွဲတွင် ပေးလှူသော တိရစ္ဆာန်များကို ဆိုလိုသည်။ "တိရစ္ဆာန် ချေး" ဟူသည်မှာ ယဇ်ပူဇော်ရာ၌ တိရိစ္ဆာန်ကို သတ်ဖြတ်ခြင်း၊ ခုတ်ထစ်ခြင်းမှ ပေါ်လာသော အညစ်အကြေး အားလုံးကိုဆိုလိုသည်။ ဗိမ္မာန်တော်ရှိ လုပ်သားများသည် ဤအညစ်အကြေးများကို ဗိမ္မာန်တော်မှ တဆင့် ဂျေရုဆလင်မြို့ပြင်သို့ ပို့ဆောင်ရန်ဖြစ်နိုင်သည်။ (ရှု၊

သူတပါးတို့သည် သင်တို့ကို ထိုတိရစ္ဆာန်ချေးနှင့်အတူ ယူသွားကြလိမ့်မည်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ဤဖော်ပြချက်များမှာ

သူတပါးတို့သည် သင်တို့ကို ထိုတိရစ္ဆာန်ချေးနှင့်အတူ ယူသွားကြလိမ့်မည်
"ဘုရားသခင်သည် ၎င်းကို တိရစ္ဆာန်ချေးနဲ့အတူ" အဝေးသို့ ယူဆောင်သွားလိမ့်မည်။ ဆက်လက်ပြီး ၎င်းဖော်ပြချက်သည် ယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက် သတ်ဖြတ်ခြင်းခံသော တိရစ္ဆာန်များ တင်စားမှုနှင့် အတူတူဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့သည် သင့်ကို နွားချေးပုံပေါ်၌ ပစ်ချမည်၊ သူတို့သည် နွားချေးများကို ဖယ်ရှားသောအခါ ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို အဝေးသို့ ယူဆောင်သွားမည် ဖြစ်သည်"

လေဝိ
ဤနေရာ၌ လေဝိ ဟူသည် သူ့ လူမျိုးဖြစ်သည့် လေဝိအမျိုး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကို ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " ငါ၏ ပဋိညာဉ်သည် လေဝိအမျိုးဖြစ်သော သင်တို့နှင့်အတူ ရှိလိမ့်မည်"

Malachi 05

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် လေဝိအမျိုးအား သူတို့ ဖြစ်သည်အတိုင်း စကားပြောပါသည်။

ငါဖွဲ့သော အသက်ပဋိညာဉ်၊ ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ပဋိညာဉ်သည် ထိုအမျိုး၌ ရှိ၏
ဤနေရာတွင် ရည်ရွယ်ထားသော ပဋိညာဉ်တရား၏ အကျိုးဆက်များမှာ သူတို့သည် ၎င်း ပဋိညာဉ်၌ တည်ခဲ့လျှင် ဟူ၍ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လေဝိအမျိုးနှင့် ငါ့ အကြားထားရှိသော ပဋိညာဉ်တရား၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် ငြိမ်သက်ခြင်းဖြင့် အသက်ရှင်ရန် ဖြစ်သည်"

ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့၍
ဤဖော်ပြချက်သည် ဆက်လက်တင်စားထားသောအရာဖြစ်သည်။ သို့သော် ကျမ်းပိုဒ်ထဲ၌ ရှိသော ထင်မြင်ချက်သည် သွယ်ဝိုက်နည်းဖြင့် ချန်ထားခဲ့သည်။ ဤအရာကို စာကြောင်းအသစ်ဖြင့် အစပြုနိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူနှင့် ထားရှိသော ငါ့ပဋိညာဉ်မှာ ကြောက်ရွံ့မှုသာ ဖြစ်ပြီး ငါ့ကိုကြောက်ရွံ့ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "သူနှင့် ထားရှိသော ငါ၏ ပဋိညာဉ်၌ သူ့ကို ငါ့အား ကြောက်ရွံ့ရန် တောင်းဆိုသောကြောင့် သူသည် ငါ့ကိုတကယ် ကြောက်ရွံ့ခဲ့သည်။

ငါ၏နာမတော်ရှေ့၌
ဤတွင် "ငါ့နာမ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင် ကိုယ်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

အပြစ်ကိုရှာ၍မတွေ့။
ဤနေရာတွင် တခုခုအား ရှာဖွေခြင်း ဆိုသည်မှာ တည်ရှိနေသောအရာကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " အမှား မရှိပါ"

သူ့နှုတ်၌
ဤတွင် "နှုတ်ခမ်း" ဆိုသည်မှာ စကားပြောနိုင်စွမ်း ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်အတွက် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ငါနှင့်အတူ သွားလာ၍၊
ဤနေရာ၌ သွားလာခြင်း ဆိုသည်မှာ အသက်ရှင်နေထိုင်ခြင်း၊ တစ်သက်တာ သေချာသော လမ်း၌ နေထိုင်ပြုမူခြင်း အတွက် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ငြိမ်ဝပ်ခြင်းတရား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားအတိုင်း
ဤတွင် တည်ရှိခြင်း ဟူသော အယူအဆမှာ လေဝိလူအမျိုးနေထိုင်သည့်အရာအတွက် ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ငြိမ်ဝပ်စွာနှင့် ဖြောင့်မတ်စွာ"

ဒုစရိုက်အပြစ်မှလွှဲရှောင်စေတတ် ၏
ဤတွင် အပြစ်မလုပ်ရန် လူတွေကို ဆွဲဆောင်ခြင်းသည် ထိုလူများအား အပြစ်မှ လွှဲရှောင်စေခြင်းကဲ့သို့

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြောဆိုနိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူသည် လူများကို အပြစ်မလုပ်ရန် ဆွဲဆောင်ခဲ့သည်"

နှုတ်

ဤနေရာတွင် "နှုတ်" ဆိုသည်မှာ စကားပြောနိုင်စွမ်းရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်အတွက် ရည်ညွှန်းထားသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်၏နှုတ်ခမ်းသည် ပညာကို စောင့်ရမည်

ဤနေရာတွင် အသိတရား ဆိုသည်မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်အနေဖြင့် စောင့်ထိန်းရမည့် သူကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ ဤကျမ်းပိုဒ်ထဲတွင် "အသိတရားကိုထိန်းသိမ်းပါ" ဟူသော အမြင်သည် စစ်မှန်သော ဘုရားအကြောင်း သိကျွမ်းခြင်းကို သွယ်ဝိုက်နည်းဖြင့် ပြောပြထားပါသည်။

တရားတော်ကို ရှာရကြမည်

ဤတွင် သွန်သင်ချက် ဆိုသည်မှာ လူများသည် ရှာဖွေလေ့လာနိုင်သောသူဖြစ်ခဲ့လျှင် ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်းကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် "သွန်သင်ချက်" ဖြစ်သော စိတ္တဇ နာမ်ကို ဖယ်ရှားရန် ပြန်ပြောထားခြင်းသာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သွန်သင်ခံလိုသည်" သို့မဟုတ် ယဇ်ပုရောဟိတ်အား သူတို့ကို မှန်ကန်စွာ သင်ကြားစေလိုသည်"

သူ၏နှုတ်၌

ဤတွင် "နှုတ်ခမ်း" ဟူသည်မှာ ပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက် ပြောသောအရာ အတွက် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Malachi 08

သင်တို့မူကား၊ လမ်းလွှဲကြပြီ

မှန်သော လမ်းကို လိုက်လျှောက်ခဲ့လျှင် ဟူသော စကားနှင့် လမ်းခရီးမှ ပြန်လှည့်လာလျှင် မှန်သော အပြုအမူကို စွန့်ခွာခြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သည် ဟူသော စကားသည် ကျင့်ကြံပြုမူရန် မှန်ကန်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

ထိမိ၍ လဲစေခြင်းငှါ ပြုကြပြီ

ဘုရားစကား နားမထောင်ခြင်း ဆိုသည်မှာ ထိမိ၍ လဲစေလျှင်ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

လူများတို့သည် တရားတော်ကို ထိမိ၍ လဲစေခြင်းငှါ ပြုကြပြီ။

"တရားတော်ကို ရိုသေခြင်း" ဟူသော ဖော်ပြချက်သည် ထိမိ၍ လဲစေခြင်း" ဟူသော အကြောင်းအရာအတွက် ဆက်စပ်ဖော်ပြပေးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်သည် လူအများကို တရားသော လမ်းမှ လွဲစေပြီ"

လူ ခပ်သိမ်းတို့သည်

ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ အကျင့်ဆိုးများကို သိရှိသော လူများအား သွယ်ဝိုက်၍ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ငါ့လမ်း

ဤတွင် "လမ်း" ဆိုသည်မှာ "ဆန္ဒ" နှင့် "အပြုအမူ" အတွက် ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဤလမ်းများသည် လူများအနေဖြင့် ထိန်းသိမ်းနိုင်ခဲ့လျှင် ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်းကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " သင်တို့မည်ကဲ့သို့ နေထိုင်သင့်သည် ဟူသော အရာ၌ ငါ့ဆန္ဒအလိုအတိုင်း လိုက်သည်။"

တရားအမှုတွင် လူမျက်နှာကို ထောက်သောကြောင့်

သင် နှစ်သက်သော လူများအတွက် လွယ်ကူသော အဆင့်အတန်းနှင့် သင် မနှစ်သက်သောသူများအတွက် ခက်ခဲသော အဆင့်ထား၍ ခွဲခြားဆက်ဆံသည်။

မျက်နှာကို ထောက်သောကြောင့်

ဤတွင် တချို့သောသူများအတွက် ပိုပြီး မျက်နှာသာပေးခြင်းဟူသောအကျင့်သည် တခြားသောသူအတွက်လည်း မျက်နှာသာပေးခဲ့လျှင် ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်းကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်သည် တခြားသောသူများကို ပိုပြီး မျက်နှာသာ ပေးသည်ကို လူများအား သိသာစေသည်"

Malachi 10

ယေဘုယျအချက်အလက်

ဤနေရာတွင် ပရောဖက် မာလခိသည် သူ့ လူမျိုးများဖြစ်သော ဣသရေလလူများကို စတင်စကားပြောပါသည်။

ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၌ တပါးတည်းသော အဘ ရှိသည်မဟုတ်လော။ တပါးတည်းသော ဘုရားသခင် သည် ငါတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည်မဟုတ်လော

မာလခိသည် သူ့အမျိုးဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုးများသိနှင့်ပြီးသောအရာကို ပြန်လည်အသိပေးရန်အတွက် ဤမေးခွန်းများကို မေးထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သည် ခမည်းတော်တပါးတည်းရှိသည်ကို သင်တို့ သိကြ၏၊ ထိုဘုရားသခင်သည် ငါတို့ထဲမှ လူမျိုးကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ ဣသရေလလူမျိုးများ အားလုံး၏ ခမည်းတော်ဖြစ်သည်ကိုလည်း သင်တို့ သိကြ၏။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ငါတို့ကို ဖန်ဆင်းသောသူဖြစ်သည်"

တပါးတည်းသော ဘုရားသခင် သည် ငါတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည်မဟုတ်လော

ဤမေးခွန်း၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ကြေညာချက်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းမှာ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ ဟူသောအရာနှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်"

ငါတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည်

ဘုရားသခင်သည် ဟေဗြဲလူများကို လူမျိုးစုများအဖြစ် ပုံဖော်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသောအရာ ဖြစ်နိုင်သည်။

ဘိုး ဘေးတို့နှင့် ဖွဲ့တော်မူသော ပဋိညာဉ်ကို ရှုတ်ချ၍၊ ငါတို့ သည် အဘယ်ကြောင့် တယောက်ကိုတယောက် သစ္စာ ဖျက်ကြသနည်း။

မာလခိသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ပြစ်တင်ဆုံးမရန် ဤမေးခွန်းကို မေးထားပါသည်။ ဤမေးခွန်းသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကြေညာချက်တစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သည် သင်တို့လုပ်ဆောင်ခဲ့ပြီးသည့်အတိုင်း သူ့ပညတ်တရားကို နားမထောင်ခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်တရားကိုမရိုမသေပြုခြင်းသော် လည်းကောင်း၊ ငါတို့ညီအစ်ကိုများကို အမှန်ပင် မနှိပ်စက်သင့်ပါ"

ယုဒအမျိုးသည် သစ္စာပျက်၏

ဤတွင် "ယုဒ" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုဒတိုင်းပြည်အတွင်း နေထိုင်သော လူများကို ရည်ညွှန်းပြီး၊ သူတို့အနေဖြင့် ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာပျက်ရခြင်းကို ပြောဆိုလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒ အမျိုးသည် သစ္စာမရှိသောသူများဖြစ်သည်"

ဣသရေလပြည် သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့သည် ရွံ့ရှာဘွယ်သော အမှုကို ပြုကြ၏

ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် ဣသရေလမြို့နှင့် ယေရုရှလင်မြို့များတွင် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ပြုကြပြီ ဖြစ်သည်"

ယုဒအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားချစ်တော်မူသော သန့်ရှင်းခြင်းတရားတော်ကို ရှုတ်ချ၍၊

ဤနေရာတွင် "ယုဒ" ဆိုသည်မှာ ဣသရေလ လူမျိုးကိုပြန်လည် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြောင်းမူကား ယုဒအမျိုးသည် သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ကို ရှုတ်ချသောကြောင့်ဖြစ်သည်"

တပါးအမျိုးဘုရား၏သမီးနှင့် လက်ထပ်ပါသည်တကား။

ယုဒလူမျိုးများသည် တဖန်ပြန်လည်ပြီး သူတို့သည် "ယုဒ" ဟုခေါ်သောလူတစ်ယောက်သာဖြစ်ခဲ့သည် ဟူသောအရာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တပါးအမျိုးသားများအထံမှ လက်ထပ်သည့် ရုပ်တုကိုးကွယ်သော အမျိုးသမီးများ"

ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပူဇော် သက္ကာကို ဆောင်ခဲ့သောသူကိုငင်း၊ ယာကုပ်တဲတို့မှ ပယ် ဖြတ်တော်မူမည်။

တစ်စုံတစ်ခုအား ဖျက်ဆီး ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ခုအား ဖြတ်တောက်သွားခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကောင်းကင်ဘုံရှင် ဘုရားသခင်သည် ယာကုပ် တဲတို့မှ ဖျက်ဆီးတော်မူမည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားရှင်သည် ဣသရေလ အမျိုးထဲမှ တစ်စုံတစ်ဦးအား သတ်ဖြတ်တော်မူမည်" (ရှု၊

ယာကုပ်တဲတို့မှ

ဤနေရာ၌ "ယာကုပ်၏ တဲ" ဟူသည်မှာ ဣသရေလ လူမျိုးအဖွဲ့အစည်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ (ရှု၊

ယာကုပ်

ယာကုပ်" ဆိုသည်မှာ ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယာကုပ်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများ ဆင်းသက်ရာ ဘိုးဘေးများမှ တစ်ယောက် အပါအဝင်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ထိုသို့ပြုသော ဆရာနှင့်တပည့်ကိုငင်း

ဤဖော်ပြချက်သည် "အမှန်တကယ်" လူတိုင်းကို ဆိုလို သည့် သဘောသက်ရောက်ပါသည်။ (ရှု၊

Malachi 13

ယေဘုယျ အချက်အလက်

မာလခိသည် ဆက်လက်ပြီး သူ့အမျိုး ဣသရေလ လူမျိုးများကို ပြောပြသည်။

ထာဝရ ဘုရား၏ ယဇ်ပလ္လင်ကို မျက်ရည်ကျခြင်း၊ ငိုကြွေးမြည် တမ်းခြင်းနှင့် ဖုံးအုပ်ကြပြီ

ဤတွင် ဘုရားသခင်သည် လူသားများ အမှန်တကယ် ဝမ်းမနည်းကြောင်းကို သိသောကြောင့် ထိုအရာကို ပြသရန်အလို့ငှာ ငိုနေသော လူများ၏ မျက်ရည်ပမာဏကို ပုံကြီးချဲ့ထားပါသည်။

ငိုကြွေးမြည် တမ်းခြင်းနှင့်

"ငိုကြွေးခြင်း" နှင့် "သက်ပြင်းချသံ" ဟူသော စကားလုံးများသည် အဓိပ္ပါယ်တူပြီး ငိုကြွေးခြင်း၏ အမြင်ကို အရှိန်မြှင့်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကြီးစွာသော ငိုကြွေးခြင်း"

ပူဇော်သက္ကာကို မှတ်တော်မမူ။

ဤတွင် ပူဇော်သက္ကာကို လှည့်ခြင်းဟူသည်မှာ ၎င်းကိုလက်ခံခြင်းနှင့် ပေးလှူသော သူကိုမျက်နှာသာပေးမှု ပြသခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ပူဇော်သက္ကာကို မှတ်တော်မမူ။

ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပလ္လင်၌ ငိုကြွေးနေသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်အား ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ဖြစ်သည်ဟု သွယ်ဝိုက်ပြီးပြောဆိုပါသည်။

သင်တို့လက်မှ

ဤတွင် "လက်" ဆိုသည်မှာ အလှူပေးကမ်းသော သူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သင့်ထံမှ"

Malachi 14

အဘယ်ကြောင့်နည်းဟု သင်တို့မေးလျှင်

"သူသည် အဘယ်ကြောင့် ပူဇော်သက္ကာ ဖက်ကို လှည့်တော်မူသနည်း။" သို့မဟုတ် "အဘယ်ကြောင့် ငါတို့ ပူဇော်သက္ကာကို လက်ခံပြီး မျက်နှာသာ ပေးတော် မမူသနည်း။" အချို့သော ဘာသာပြန်သူများအတွက် သင့်လျော်သော အရာဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည် (ရှု၊

သင့် အသက်ပျိုစဉ်အခါ လက်ထပ်၍

သင် အသက်ပျိုစဉ်လက်ထပ်ထားသော မယား။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မယားတဘက်နှင့် သင့်တဘက် ၌ ထာဝရဘုရားသည် သက်သေဖြစ်တော်မူ၏။
ဤဖော်ပြချက်မှာ ထိုမိန်းမသည်
အသက်ရှင်နေဆဲအဖြစ်ယူဆထားပါသည်။

တဦးတည်းသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်၌ ဝိညာဉ် တော် အကျန်အကြွင်းရှိ၏။
ဤမေးခွန်းသည် ကြေညာချက်အနေဖြင့်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရား သခင်သည်
အမှန်တကယ် လင်ယောကျာ်းနှင့် မိန်းမကို
တစ်ကိုယ်တည်းဖြစ်စေပြီး သူ့ဝိညာဉ်တော်၏
အစိတ်အပိုင်းအဖြစ် ဖန်ဆင်းထားသည် " (ရှု

တဦးတည်း
ဤဖော်ပြချက်မှာ လင်ယောကျာ်းနှင့်မိန်းမတို့သည်
တစ်သားတစ်ကိုယ်တည်းဖြစ်ကြသည်ကို
သွယ်ဝိုက်ဖြင့်ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောကျာ်းနှင့် မိန်းမကို တစ်ကိုယ်တည်း
ဖြစ်စေသည်"

ဘုရားသခင်နှင့် ထိုက်တန်သောအမျိုးကိုရှာ၍ ထိုသို့ ဖန်ဆင်းတော်မူ၏
ဘုရားသခင်စကားကို နားထောင်ပြီး ရှိသေသော ကလေးများ။

ထိုမယားသည် သင်၏ အဆွေခင်ပွန်း၊ သင်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်နှင့် ဆိုင်သော
မယားဖြစ်သတည်း
ဤဖော်ပြချက်အရ ဣသရေလ လူအများစုတို့သည် သူတို့၏
ဇနီးသည်များနှင့် ကွာရှင်းကြောင်း ဖော်ပြချက် ဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်နှင့်ဆိုင်သော
သင်တို့နှစ်ဦး သဘောတူသော လက်ထပ် ပဋိညာဉ်အားဖြင့်။

မယားကိုစွန့်ခြင်းအမှု၊ မိမိခင်ပွန်း၌ ပြစ်မှား သောအပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ခြင်းအမှုကို
ငါမုန်းသည်ဟု
ဤတွင် "ကွာရှင်းခြင်း" ဟူသည်မှာ ယောကျာ်းသည် သူ့မိန်းမကို
အဝေးသို့ ပို့ခြင်း အပြုအမူကဲ့သို့ ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "ယောကျာ်းသည် သူ့မိန်းမကို
ကွာရှင်းသောအခါ ငါ ရွံရှာသည်"

ပြစ်မှား သောအပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ခြင်းအမှုကို ငါမုန်းသည်ဟု
ဤစကားစုသည် သူ့မိန်းမကို ကြမ်းတမ်းစွာ ပြုမူသောသူကို
ဆိုလိုပါသည်။

ထိုကြောင့်၊ ကိုယ်စိတ် သဘောကို ချုပ်တည်းကြလော့။ သစ္စာကို မပျက်ကြနှင့်။
ထို့ကြောင့် သင်၏ မိန်းမ၌ သစ္စာရှိရန် သတိပြုရမည်။

Malachi 17

သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ နားတော်ငြီး သည်တိုင်အောင် စကားများကြ၏
ဘုရားသခင်က လူသားများသည်သူ့ကို
နားငြီးစေကြသကဲ့ပြောဆိုထားပါသည်။
သို့သော်ဘုရားသခင်သည် ခန္ဓာကိုယ်အားဖြင့်မောပန်းခြင်း
သို့မဟုတ် စိတ်ခံစားချက်၌မောပန်းခြင်းမရှိနိုင်ပါ။ ဆိုလိုသည်မှာ
ဘုရားသခင်သည် စိတ်အနှောက်အရှက်ဖြစ်သည်
သို့မဟုတ်ဘုရားသခင်ကို စိတ်ဆိုးစေသည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"သင်တို့သည်ဘုရားသခင်ကိုစိတ်ပျက်စေသည်"

နားတော်ငြီးသည် တိုင်အောင် အဘယ်သို့ ပြုမိသနည်းဟု မေးသော်
ဤမေးခွန်း၏ ဆိုလိုရင်းမှာ လူသားများ လုပ်မှားမိသောအရာကို
ဝန်မခံခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"ငါတို့သည် သူ့ကို ဒုက္ခမပေးခဲ့ပါ" (ရှု

စကားများကြ၏
"သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို စကားများခြင်းအားဖြင့်
နားငြီးစေကြပြီ" ၎င်းသည် ပရောဖက်၏ အလင်္ကာမြောက်သော
မေးခွန်းဖြစ်သည်။

ထာဝရ ဘုရား၏ ရှေ့တော်၌
ဤနေရာတွင် "ထာဝရ ဘုရား၏ မျက်စိတော်သည်၊ ထာဝရ
ဘုရား၏ မျက်နှာတော် ဖြစ်ကြောင်းကို ထင်ရှားစေတတ်၏။

စစ်ကြောစီရင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကား၊ အဘယ်မှာ ရှိသနည်းဟူ၍၎င်း
ဘုရားသခင်သည် လူသားများ ကောင်းမှုလုပ်သည်
မလုပ်သည်ကို ဂရုမစိုက်သောအရာနှင့်
ပတ်သက်ပြီးသော်လည်းကောင်း၊သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်သည်
မကောင်းမှုလုပ်သူများကို ဘယ်သောအခါမှ
အပြစ်ဒဏ်မပေးခဲ့သည့်အကြောင်းကြောင့် ဤမေးခွန်းကို
ယဇ်ပုရောဟိတ်များက မေးမြန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည်
အမှန်တကယ် ဆိုးသွမ်း သူများကို အပြစ်မပေးပါ"

စစ်ကြောစီရင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကား
မကောင်းမှုပြုသူများကို တရားမျှတစွာ
အပြစ်ပေးသောဘုရားသခင်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Translation Questions

Malachi 2:3

ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်စကားကို သင်တို့ဆီသို့ ပေးလိုက်ကြောင်းကို ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က ဘယ်လိုသိရကြလိမ့်မည်နည်း။
သူတို့၏ကောင်းကြီးမင်္ဂလာအပေါ် ထာဝရဘုရား၏ ကျိန်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့သိရကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏ မျက်နှာကို တိရစ္ဆာန်တို့၏ မစင်အားဖြင့် သုတ်သည့်အခါ သိရကြလိမ့်မည်။

Malachi 2:5

အဘယ်ကြောင့် လေဝိသည်ထာဝရဘုရားကိုရိုသေ၍ ၊ သူ့နာမအား အံ့ဩခြင်းရှိသနည်း၊ မတရားခြင်းမဟုတ်ဘဲ နှုတ်ခမ်းဖြင့်စစ်မှန်သောသွန်သင်ခြင်းရှိ၍၊ ထာဝရဘုရားနှင့်အတူငြိမ်ဝပ်ခြင်းနှင့်ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့်လျှောက်လှမ်းခြင်း နှင့် လူများစွာကို အပြစ်မှလွှဲရှောင်စေသနည်း?
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထာဝရဘုရား၏တမန်အနေဖြင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ပညာကို စောင့်ကြရမည်။

Malachi 2:8

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏နည်းလမ်းအတိုင်းမလိုက်၊ လေဝိအမျိုးနှင့်ဖွဲ့သော ပဋိညာဉ်ကိုမည်သို့ဖျက်ခဲ့ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် သူတို့၏သွန်သင်မှုတွင် ဘက်လိုက်၍ ထိုသို့ချိုးဖျက်ခဲ့ကြသည်။

Malachi 2:10

ယာကုပ်၏ တဲတို့မှ ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သူကို ပယ်ဖျက်တော်မူသနည်း။
ညီအစ်ကိုပေါ် သစ္စာဖျက်ပြီး တပါးအမျိုးဘုရား၏ သမီးနှင့် လက်ထပ်၍ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာကိုပေးသောသူတိုင်းကို ထာဝရဘုရား ပယ်ဖျက်တော်မူသည်။

Malachi 2:14

ဣသရေလ အမျိုး၏ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို ထာဝရဘုရား အဘယ်ကြောင့် လက်မခံခဲ့သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဣသရေလအမျိုးများသည် မိမိအပေါ်မှာ သစ္စာမစောင့်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဣသရေလအမျိုးများ ဝိညာဉ်ရေးရာတွင် မိမိကိုယ်ကို ချုပ်တည်းရန်နှင့် သစ္စာမဖျက်ကြရန် အဘယ်ကြောင့် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလအမျိုးနှင့် သူ့မယားကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည် သာမက ထိုက်တန်သော အမျိုးကို ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ အကြောင်းမူကား၊ မယားကို စွန့်သောသူနှင့် မိမိခင်ပွန်း၌ ပြစ်မှားသောအပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ခြင်းအမှုကို ငါမုန်းသည် ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်။

Malachi 2:17

ဣသရေလအမျိုးများသည် ထာဝရဘုရားအား နားတော်ငြီးသည့်တိုင်အောင် မိမိတို့စကားများဖြင့် မည်သို့လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသနည်း။
ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူတိုင်း ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကောင်း၏၊ သူသည်ထိုသို့သောအမှု၌ ဝမ်းမြောက်တော်မူသည်၊ တရားမျှတသောဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာနည်း ဟု မေးမြန်းခြင်းအားဖြင့် ထာဝရဘုရားအား နားတော်ငြီးစေကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 3

1 ကြည့်ရှုလော့။ ငါသွားရာလမ်းကို ပြင်ရသော ငါ၏တမန်ကို ငါစေလွှတ်မည်။ သင်တို့ ရှာသောသခင်၊ သင်တို့တောင့်တသော
ပဋိညာဉ်တမန်တော်သည် မိမိ ဗိမာန်တော်သို့ ချက်ချင်းလာလိမ့်မည်။ ကြည့်ရှုလော့။ ထိုသခင်လာလိမ့်မည်ဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 2 လာတော်မူသော နေ့ရက်ကို အဘယ်သူသည် မတိမ်းမရှောင်ဘဲ
နေလိမ့်မည်နည်း။ ပေါ်ထွန်းတော်မူ သောအခါ အဘယ်သူသည် ခံရလိမ့်မည်နည်း။ ထိုသခင် သည် ငွေစစ်သောသူ၏မီး၊ ခဝါသည်
သုံးသော ဆပ်ပြာ ကဲ့သို့ ဖြစ်တော်မူမည်။ 3 ငွေကို ချွတ်၍ သန့်ရှင်းစေသောသူကဲ့သို့ထိုင် လျက် ရွှေငွေကို ချွတ်သကဲ့သို့၊
လေဝိသားတို့ကို ချွတ်၍ သန့်ရှင်းစေတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ထာဝရဘုရား အဘို့ဖြစ်၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်းပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ကြ
လိမ့်မည်။ 4 ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏ ပူဇော် သက္ကာသည် ရှေးလွန်လေပြီးသော နှစ်၊ လ၊ နေ့ရက် ကာလ၌ ဖြစ်သကဲ့သို့၊
ထာဝရဘုရား နှစ်သက်တော်မူ ဘွယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 5 သင်တို့ကို စစ်ကြောစီရင်ခြင်းငှါ ငါချဉ်းမည်။ ပြုစားတတ်သောသူ၊ သူ့မယားကို
ပြစ်မှားသောသူ၊ မမှန် သော ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသောသူ၊ သူငှါးကို အခမပေး ညှဉ်းဆဲသောသူ၊ မိဘမရှိသောသူငယ်နှင့် မုတ်ဆိုးမကို
ညှဉ်းဆဲသောသူ၊ ဧည့်သည်ကို မတရားသဖြင့် စီရင်သော သူ၊ ငါ့ကိုမကြောက်ရွံ့သောသူတို့တဘက်၌ ငါသည် လျင် မြန်သော
သက်သေဖြစ်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 6 ငါသည် ထာဝရဘုရားဖြစ်၏။ ပြောင်းလဲခြင်း မရှိ။
ထိုကြောင့်၊ ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ မရောက်ကြ။ 7 ဘိုးဘေးတို့ လက်ထက်မှစ၍ သင်တို့သည် ငါ
စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့်၊ တိမ်းရှောင်ကြပြီ။ ငါထံသို့ ပြန်လာကြလော့။ ငါသည်လည်း သင်တို့ဆီသို့ပ ပြန်လာ မည်ဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြန်လာရပါ မည်နည်းဟု သင်တို့
မေးကြသည်တကား။ 8 လူသည် ဘုရားသခင်၏ဥစ္စာတော်ကို လုယူရ မည်လော။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့ဥစ္စာကို လုယူ ကြပြီ။
အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ လုယူပါသနည်းဟု သင်တို့မေးလျှင်၊ ဆယ်ဘို့တဘို့ကိုငင်၊ ပူဇော်သက္ကာတို့ ကိုငင်း လုယူကြပြီ။ 9
သင်တို့သည် ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာကို ခံရကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ငါ့ ဥစ္စာကို လုယူကြပြီ။ 10
ဆယ်ဘို့တဘို့ရှိသမျှကို ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ သွင်း ၍၊ ငါ့အိမ်တော်၌ စားစရာရှိစေခြင်းငှါ ပြုကြလော့။ ငါ သည်
မိုဃ်းကောင်းကင်ပြတင်းပေါက်တို့ကို ဖွင့်၍ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အကုန်အစင်သွန်းလောင်းမည် မသွန်းလောင်းမည်ကို ထိုသို့
စုံစမ်းကြလော့ဟု ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 11 ကိုက်စားတတ်သော အကောင်ကို သင်တို့ အတွက်
ငါဆုံးမ၍၊ သင်တို့၏ မြေအသီးအနှံကို မဖျက်ဆီး ရ။ သင်တို့၏စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အသီးမသီးဘဲ မနေရဟု
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 12 လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် သင်တို့ကို မင်္ဂလာရှိ သောသူဟူ၍
ခေါ်ဝေါ်ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့ ပြည်သည် လည်း နှစ်သက်ဘွယ်သော ပြည်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ကောင်း ကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား
မိန့်တော်မူ၏။ 13 သင်တို့သည် ငါ့တဘက်၌ ရဲရင့်စွာ ပြောကြပြီဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ သို့ရာတွင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ကိုယ်တော်တဘက်၌ အဘယ်သို့ ပြောမိပါသနည်းဟု သင်တို့ မေးကြသည်တကား။ 14 ထာဝရဘုရား၏အမှုကို ဆောင်ရွက်သော်
လည်း အကျိုးမရှိ။ စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်ကိုစောင့်၍၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ညှိုးငယ် စွာ
ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းအားဖြင့် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ 15 မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကို မင်္ဂလာရှိသော သူဟူ၍ ငါတို့သည်
ခေါ်ဝေါ် ကြ၏။ အကယ်စင်စစ် ဒုစ ရိုက်ကိုပြုသောသူတို့သည် အောင်တတ်ကြ၏။ အကယ် စင်စစ် ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းသော်လည်း
ချမ်းသာရ တတ်ကြ၏ဟု သင်တို့သည် ပြောကြပြီ။ 16 ထိုအခါ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သူ တို့သည်
တယောက်ကိုတယောက် နှုတ်ဆက်၍ ပြောဆို ကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည်လည်း နားထောင်၍ ကြား တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားကို
ကြောက်ရွံ့၍ နာမတော်ကို အောက်မေ့သောသူတို့အဘို့၊ ရှေ့တော်တွင် စာရင်း၌ မှတ်သားလျက်ရှိ၏။ 17 ထိုသူတို့သည်
ငါစီရင်သောနေ့ရက်၌ ငါပိုင် ထိုက်သော ဘဏ္ဍာတော်ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ အဘ၏အမှုကို ဆောင်သောသားကို အဘနှမြောသကဲ့သို့
ထိုသူတို့ကို ငါနှမြောမည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 18 တဖန် သင်တို့သည် ပြောင်းလဲ၍ ဖြောင့်မတ်
သောသူ၊ မဖြောင့်မတ်သောသူ၊ ဘုရားသခင်၏အမှုတော် ကို ဆောင်သောသူ၊ မဆောင်သောသူတို့ကို ပိုင်းခြား၍ သိရကြလိမ့်မည်။

Malachi 01

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများအား
စကားပြောခြင်းကို အခန်းငယ် ၁ ၌ အစပြုထားပါသည်။
ပရောဖက် မာလခိသည် အခန်းငယ် ၂ ၌ စကားစပြောပါသည်။

ကြည့်ရှုလော့
"ကြည့်ရှုပါ" သို့မဟုတ် "နားထောင်ပါ" သို့မဟုတ် "သင့်အား
ငါပြောမည့်အရာကို အာရုံစိုက်ပြီး နားထောင်ပါ"

ငါသွားရာလမ်းကို ပြင်ရသော ငါ၏တမန်ကို ငါစေလွှတ်မည်။
ဤတွင် ဘုရားသခင်အား ကြိုဆိုရန် လူသားများ
အဆင်သင့်ဖြစ်ခြင်းဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်ကြွရောက်လာစေရန်
လမ်းများကို ရှင်းလင်းခြင်းကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့ ရှာသောသခင်၊ သင်တို့တောင့်တသော ပဋိညာဉ်တမန်တော်သည်
တချို့ ခေတ်သစ်ဘာသာပြန်များက ဤဖော်ပြချက်နှစ်ခုသည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကိုသာ ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ တခြားသော အမျိုးအစားများမှာ မရေရာသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များအဖြစ်သာ ချန်ထားသည်။

သင်တို့တောင့်တသော ပဋိညာဉ်တမန်တော်သည်
အမျိုးအစားအားလုံးနီးပါး မရေရာသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်အမြင်ကဲ့သို့ ချန်ထားပါသည်။ သို့သော် ဘာသာပြန်သူအနေဖြင့် "တမန်တော်" နှင့် "ပဋိညာဉ်" အကြား ပြည့်စုံရှင်းလင်းစွာ လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ UDB အနေဖြင့် "တမန်တော်" ကို ဣသရေလ လူမျိုးနှင့် ပဋိညာဉ်၌ရှိသော ထာဝရဘုရား ကတိတော် ကဲ့သို့ တင်ဆက်ထားပါသည်။ အခြားသော ရွေးချယ်မှုမှာ ပဋိညာဉ်ဟု တင်ဆက်သောအရာဖြစ်စေ၊ အသစ်သော ပဋိညာဉ်ဟုကြေညာသောအရာဖြစ်စေ အမျိုးမျိုးဖြင့် တင်ဆက်နိုင်ပါသည်။

လာတော်မူသော နေ့ရက်ကို အဘယ်သူသည် မတိမ်းမရှောင်ဘဲ နေလိမ့်မည်နည်း။ ပေါ်ထွန်းတော်မူ သောအခါ အဘယ်သူသည် ခံရလိမ့်မည်နည်း
အလင်္ကာမြောက်သော ဤမေးခွန်းများသည် ဘုရားသခင်ကြွလာသောနေ့ရက်၌ မည်သူတစ်ယောက်မှ ခံနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်း သွယ်ဝိုက်နည်းဖြင့်ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သို့သော် သူတို့ကိုတရားစီရင်ရန် ဘုရားသခင်ကြွရောက်လာသော နေ့ရက်၌ မည်သူတစ်ယောက်မျှ ခုခံတားဆီးနိုင်မည်မဟုတ်ပါ"

လာတော်မူသော နေ့ရက်ကို
ဤနေရာတွင် "နေ့ရက်" ဆိုသည်မှာ "အချိန်" ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူကြွလာသော အချိန်"

ပေါ်ထွန်းတော်မူ သောအခါ အဘယ်သူသည် ခံရလိမ့်မည်နည်း
ဤတွင် မတ်တပ်ရပ် ခံနိုင်ခြင်း ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ် ယောက်၏ စွပ်စွဲချက် သို့မဟုတ် တိုက်ခိုက်မှုကို ခုခံခြင်းအဖြစ် တင်ဆက်ထားပါသည်။

ထိုသခင် သည် ငွေစစ်သောသူ၏မီး၊ ခဝါသည် သုံးသော ဆပ်ပြာ ကဲ့သို့ ဖြစ်တော်မူမည်။
ဤစာကြောင်းသည် ဘုရားသခင်ကြွလာသော နေ့ရက်၌ မည်သူတစ်ယောက်မျှ ခုခံနိုင်မည်မဟုတ်ရခြင်းအကြောင်း ရင်းကို ဖော်ပြထားပါသည်။ အပြစ်မလုပ်ရန်နှင့် လူသားများကို တရားစီရင်ရန် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ဟူသည်မှာ ဆပ်ပြာသည် အဝတ်လျှော်ရန် အားပြင်းသကဲ့သို့သော်လည်းကောင်း၊ ငွေစစ်သော သူ၏ မီးကဲ့သို့ သော်လည်းကောင်း အစွမ်းရှိကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရား သခင်၏ တန်ခိုးတော်သည် ရပ်တန့်၍ မရသောအရာဖြစ်သည်။

လေဝိသားတို့ကို ချွတ်၍ သန့်ရှင်းစေတော်မူသဖြင့်၊
လေဝိသားများကို ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် သူတို့ကို အပြစ်မလုပ်ရန် ဆွဲဆောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သတ္တုကို သန့်စင်စေသကဲ့ သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် လေဝိသားများကို ဆုံးမပြီး သူတို့အပြစ်အတွက် ခွင့်လွှတ်ပေးမည်"

လေဝိသားတို့
ဤတွင် "သားများ" ဆိုသည်မှာ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ လေဝိအမျိုး၏ ဆွေမျိုးအမျိုးသားများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်များဖြစ်ပြီး ဗိမာန်တော်၌ အလုပ်လုပ်သူများဖြစ်ကြသည်။

ထိုင် လျက်
ဤနေရာ၌ ထိုင်ခြင်းဟူသည် သတ္တုလုပ်သူများ၏ အပြု အမူသော်လည်းကောင်း၊ ရွှေနှင့်ငွေပမာဏကို သန့်စင်စေရန် ထိုင်သောသူများကို သွယ်ဝိုက်ပြောဆိုထားပါသည်။ ၎င်းသည် ပြည်သူများကို တရားစီရင်ရန်နှင့်အမိန့်ပေးရန် ပြုမူသော ရှင်ဘုရင်၏ အမူကိုလည်း သွယ်ဝိုက်ဖြင့် ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ရွှေငွေကို ချွတ်သကဲ့သို့၊
ဤတွင် လူများကို အပြစ်မလုပ်ရန် ဆွဲဆောင်ခြင်းဟူသည်မှာ သတ္တုလုပ်သားသည် ရွှေနှင့်ငွေကို ပိုပြီးသန့်စင်စေသကဲ့သို့ပင် ဖြစ်ပါသည်။

သူတို့သည် ထာဝရဘုရား အဘို့ဖြစ်၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်းပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ကြ လိမ့်မည်။
ဤနေရာ၌ "ဖြောင့်မတ်ခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်အား ကိုးကွယ်ရန် ဖြောင့်မတ်သော စိတ်သဘောကို တွန်းအားပေးသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အား ကိုးကွယ်ရန် လက်ခံဖွယ်ကောင်းသော ယဇ်များကို ယူဆောင်လာမည်"

Malachi 04

ယေဘုယျအချက်အလက်
မာလခိသည် အခန်းငယ် ၄ ၌ စကားပြောပြီး ဘုရားသခင်သည် အခန်းငယ် ၅ ၌ စကား စပြောပါသည်။

ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏ ပူဇော် သက္ကာသည်
ဤတွင် "ယုဒ" နှင့် "ယေရုရှလင်" ဟူသည်မှာ ထိုအရပ်ဒေသများတွင် နေထိုင်သောလူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်" နှင့် "ယုဒမြို့" များမှ ယူဆောင်လာသော ယဇ်ကောင်များ"

ရှေးလွန်လေပြီးသော နှစ်၊ လ၊ နေ့ရက် ကာလ၌ ဖြစ်သကဲ့သို့
ဤစကားစု နှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်အတူတူဖြစ်ပြီး တခါ ပူဇော်သောယဇ်သည် ဘုရားသခင်ကို ကျေနပ်နှစ်သက်စေသည် ဟူသော အရာကို အလေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလှမ်းဝေးသော အတိတ်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တို့ကို စစ်ကြောစီရင်ခြင်းငှါ ငါချဉ်းမည်
ဤနေရာ၌ "တရားစီရင်ခြင်း" ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို တရားစီရင်ရန် သင့်ထံသို့ ငါချဉ်းကပ်ဖြစ်သည်"

ညှဉ်းဆဲသောသူ
လုပ်အားပေးစရာမလိုပဲ ဝေဒနာခံစားအောင် လုပ်စေရန် ငှားရမ်းရသော အကြောင်းတရား။

ဧည့်သည်ကို မတရားသဖြင့် စီရင်သော သူ
၎င်းသည် ဧည့်သည်ဖြစ်သောသူများ အကျိုးအမြတ်များမရရှိအောင် ဖန်တီးခြင်းဖြစ်သည်။ သူတပါး၏ အခွင့်အရေးများကို ပိတ်ပင်ခြင်းဟူသည်မှာ ကိုယ်ခန္ဓာ တစ်ဖက်သို့ လှည့်ပြောင်းခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ မှားယွင်းမည့် သူတစ်ယောက် မှန်ကန်လာစေရန် လှည့်ပြောင်းပေးခြင်း မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ နိုင်ငံ၌ ဧည့်သည်များနေထိုင်ရန် ငြင်းပယ်ခြင်းသည် သူတို့ရှိသင့်သော အခွင့်အရာ ဖြစ်သည်"

Malachi 06

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများထံ ဆက်လက်စကားပြောပါသည်။

ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ မရောက်ကြ
ပျက်စီးခြင်းသို့ မရောက်ကြပါ။

ဘိုးဘေးတို့ လက်ထက်မှစ၍ သင်တို့သည် ငါ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို မစောင့်၊ တိမ်းရှောင်ကြပြီ
ထာဝရဘုရား စကား နားမထောင်ခြင်း ဆိုသည်မှာ လူများကို လှည့်ပြောင်းစေခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်တို့၏ ဘိုးဘေးတို့လက်မှစ၍ သင်တို့သည် ငါ၏ စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်များကို နားမထောင်ကြပါ"

ငါထံသို့ ပြန်လာကြလော့။ ငါသည်လည်း သင်တို့ဆီသို့ ပြန်လာ မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ၏
ဤနေရာတွင် အချင်းချင်း ချစ်ခြင်းနှင့် သစ္စာရှိစွာအချင်းချင်း ချစ်ခြင်းဆိုသည်မှာ လှည့်ပြန်လာခြင်းကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို ချစ်၍ ရိုသေပါ၊ သို့ပြုလျှင် ငါသည်သင့်ကို အမြဲကူညီ မစမည်"

ငါသည်လည်း သင်တို့ဆီသို့ ပြန်လာမည်
လူများက ဘုရားသခင်၏ စကား နားမထောင်ခြင်း မပြုဘူးပါ ဟူသောအရာနှင့် ပတ်သက်ပြီး ဤမေးခွန်းကို မေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သည် မည်သောအခါမှ လမ်းမှ မလွဲသောကြောင့် ကိုယ်တော့်ထံသို့ ပြန်မလာနိုင်ပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် သင့်ထံမှ မည်သည့်အခါမှ လမ်းမလွဲသွားသောကြောင့် ပြန်လာပါဟူသောအရာသည် ငါတို့၌ မည်သို့မျှ မခံစားတတ်ပါ"

Malachi 08

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများထံ ဆက်လက်စကားပြောပါသည်။

လူသည် ဘုရားသခင်၏ ဥစ္စာတော်ကို လုယူရ မည်လော။
ဤမေးခွန်းသည် ဘုရားသခင်၏ ဥစ္စာကို လုယက်ခြင်းသည် ဆိုးသွမ်းသောအရာဖြစ်ကြောင်း သွယ်ဝိုက်ပြောဆိုထားပါသည်။ ၎င်းကို ကြေညာချက်တစ်ခုအနေဖြင့်လည်းဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ ဘုရားသခင်က သူကိုယ်တိုင် တတိယပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် စကားပြောထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူသည် ထာဝရဘုရား ဥစ္စာအမှန် မလုယူ သင့်ပါ"

အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ လုယူပါသနည်းဟု
ဤမေးခွန်းသည် လူတို့က ငါတို့သည် ဘုရားဥစ္စာကိုလုယူသည်ဟု မထင်ကြောင်းသွယ်ဝိုက်ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သည် ကိုယ်တော့်ဥစ္စာကို အမှန် မလုယက်ကြပါ။"

ဆယ်ဘို့တဘို့ကိုရင်း၊ ပူဇော်သက္ကာတို့ ကိုရင်း လုယူကြပြီ
ဤအရာသည် ပြည့်စုံသော ဘုရားသခင်ထံမှ အဖြေဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်တို့သည် ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့နှင့် ပူဇော်သက္ကာကို ထိန်ချန်ခဲ့ခြင်းအားဖြင့် ငါ့ ဥစ္စာကို လုယူကြပြီ"

သင်တို့သည် ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာကို ခံရကြ၏
ဤအရာကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါသည် အမှန်သင်တို့အား အမင်္ဂလာ ဖြစ်စေပြီ"

ပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည် ငါ့ ဥစ္စာကို လုယူကြပြီ
ဤတွင် "ပြည်သူပြည်သားအပေါင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်မှ စကားပြောသောသူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်နိုင်ငံလုံးရှိ လူတို့သည် ငါ့ဥစ္စာကို လုယူကြပြီ"

Malachi 10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ဆက်လက်စကားပြော ပါသည်။

ဆယ်ဘို့တဘို့ရှိသမျှကို
ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့ အကုန်လုံး

ငါ့အိမ်တော်
ဤတွင် "အိမ်တော်" ဟူသည်မှာ ဗိမာန်တော်ကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် " ငါ့ ဗိမာန်တော်"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငါ သည် မိုဃ်းကောင်းကင်ပြတင်းပေါက်တို့ကို ဖွင့်၍ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အကုန်အစင်သွန်းလောင်းမည် မသွန်းလောင်းမည်ကို ထိုသို့ စုံစမ်းကြလော့ဟု
ဤနေရာ၌ "ငါ့ကို စမ်းသပ်လော့" ဟူသော အမိန့်သည် လူများ လုပ်နိုင်သော၊ လုပ်သင့်သောအရာ ဖြစ်သည်။ "ငါ့ကိုစမ်းသပ်လျှင်" ၎င်းသည်လည်း ဝါကျ နှစ်ခုအဖြစ် ခွဲခြားနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ့ကို စမ်းသပ်လျှင်... ငါသည် ကောင်းကင်ပြတင်းပေါက်ကို ဖွင့်ပြမည်" သို့မဟုတ် "သင် ငါ့ကိုစမ်းသပ်သင့်ပေသည်။ သို့ပြုလျှင် ငါသည် ကောင်းကင်ပြတင်းပေါက်များကို ဖွင့်ပြမည်ဖြစ်သည်"

လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် သင်တို့ကို မင်္ဂလာရှိ သောသူဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြလိမ့်မည်
ဤတွင် မင်္ဂလာရှိသောသူ ဆိုသည်မှာ ကောင်းကြီး ခံစားသော သူဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် သင့်ကို မင်္ဂလာရှိသောသူဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြလိမ့်မည်။"

လူမျိုးအပေါင်းတို့သည်
ဤစကားလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ လူမျိုးတိုင်း၌ ရှိသော လူများကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "တိုင်းနိုင်ငံတိုင်း၌ ရှိသော လူများ"

ပြည်သည်လည်း နှစ်သက်ဘွယ်သော
ဤတွင် "နှစ်သက်ဘွယ်" ဆိုသည်မှာ သူတို့၏ တိုင်းပြည်၌ အမွေခံသော လူများ၏ အခြေအနေကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Malachi 13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုဒ်ငယ်များသည် စာအုပ်ထဲ၌ အသစ်သောအခန်းအဖြစ် စတင်ပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူများကို စကားပြောနေပါသည်။

သင်တို့သည် ငါ့တဘက်၌ ရဲရင့်စွာ ပြောကြပြီ
ဤနေရာ၌ "ရဲရင့်ခြင်း" ဟူသည်မှာ "ကြမ်းတမ်းသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကြောက်စရာ ကောင်းသောအရာ" ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ "သင်၏ စကားများ" ဟူသည်မှာ သင် ပြောဆိုသောအရာကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ပြောသော ငါ့အကြောင်းသည် အလွန်စက်ဆုပ်ဖွယ် ကောင်းသည်" (ရှု၊ and

အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်တဘက်၌ အဘယ်သို့ ပြောမိပါသနည်းဟု
လူများသည် ဘုရားသခင်အပေါ် ဘာမှပြောဆိုထားခြင်းမရှိကြောင်းကို ဤမေးခွန်းဖြင့် မေးမြန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတို့သည် အဘယ်စကားကိုမျှ ပြောဆိုထားခြင်း မရှိပါ" (ရှု၊

စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်ကိုစောင့်၍၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ညှိုးငယ် စွာ ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းအားဖြင့် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း
လူများသည် သူတို့အကြား၌ ကြေညာချက်ပြုလုပ်ရန်အတွက်ဤမေးခွန်းကို မေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကို စောင့်၍၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ညှိုးငယ်စွာ ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းသည် အချည်းနှီးသာဖြစ်ကြောင်း"

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ ညှိုးငယ် စွာ ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းအားဖြင့်
ဤတွင် "ညှိုးငယ်စွာ ကျင့်ကြံပြုမူခြင်း" ဟူသည်မှာ ဝမ်းနည်းသောအမူအရာဖြင့် ကျင့်ကြံခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ သူတို့၏ အပြစ်များအပေါ် ဝမ်းနည်းမှုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ (ရှု၊)

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရားရှေ့မှာ
ဤအရာသည် လူများ လုပ်နေသောအရာများကို သိသောဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကို မင်္ဂလာရှိသော သူဟူ၍ ငါတို့သည် ခေါ်ဝေါ်ကြ၏
ဤနေရာတွင် "မင်္ဂလာရှိသောသူ" ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမှာ ကောင်းကြီးခံစားသော သူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကို မင်္ဂလာရှိကြ၏ ဟူ၍ ငါတို့ ပြောဆိုကြပါသည်"

မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကို မင်္ဂလာရှိသော သူဟူ၍ ငါတို့သည် ခေါ်ဝေါ်ကြ၏။
ဤသည်ကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မာနထောင်လွှားသောသူတို့သည်မင်္ဂလာရှိကြ၏ ငါတို့ ပြောဆိုကြသည်"

ချမ်းသာရ တတ်ကြ၏
၎င်းတွင် "သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းမှ ချမ်းသာရခြင်း ဖြစ်သည်"

Malachi 16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအဖြစ်အပျက်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများက ဘုရားတရားကိုင်းရှိုင်းစွာဖြင့် နောင်တရပြီးနောက် ဖြစ်ပျက်လာသောအရာအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍ နာမတော်ကို အောက်မေ့သောသူတို့အဘို့၊ ရှေ့တော်တွင် စာရင်း၌ မှတ်သားလျက်ရှိ၏။
ဤအရာတွင်ဖြစ်နိုင်သည်မှာ (၁) ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော လူများ၏ နာမည်စာရင်းများနှင့် သူတို့ကို ဂတိပြုထားသောအရာများကိုအောက်မေ့စေရန် ဣသရေလ လူမျိုးများက ရေးသားထားပါသည်။ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်က သူ့ကို ကြောက်ရွံ့သောသူများ၏ နာမည်များကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရေးသားစေရန် ကောင်းကင်၌
ရှိသောတစ်စုံတစ်ယောက်အကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။

စာရင်း၌ မှတ်သားလျက်ရှိ၏။
ဤဖော်ပြချက်မှာ အရေးကြီးသောအချက်များဖြစ်သည့် အဖြစ်အပျက် သို့မဟုတ် အတိတ်၌ အသက်ရှင်သောလူများကို အောက်မေ့စေရန် အကူအညီပေးသောစာအုပ်ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့၍ နာမတော်ကို အောက်မေ့သောသူတို့အဘို့
ဤနေရာတွင် "နာမတော်" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

Malachi 17

ငါပိုင် ထိုက်သော
ထိုသူတို့သည် ငါ၏ လူများဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

ငါပိုင် ထိုက်သော ဘဏ္ဍာတော်
ဤနေရာ၌ "ပိုင်ထိုက်သော" ဟူသည်မှာ တစ်စုံတစ် ယောက်၏ ပိုင်ဆိုင်မှု စည်းစိမ်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဤအမြင်သည် ပြုလုပ်သူအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်ပေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုသူတို့သည် ငါလုံးဝ ပိုင်ဆိုင်သောသူများ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်"

ငါစီရင်သောနေ့ရက်၌
ပုန်ကန်သော ဣသရေလ လူမျိုးများကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် သူတို့ကို ဘုရားသခင် တရားစီရင်မည့် အချိန်သည် သစ္စာရှိသော ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် အောင်မြင်ခြင်းကို ပေးနေသော ကာလဖြစ်သည်။ (ရှု၊ ၄း၁)

သူတို့ကို ပိုင်းခြား၍
ခြားနားချက်နှစ်ခုအကြား သို့မဟုတ် ခြားနားစွာ ဆက်ဆံသည်ကို သိမြင်သည်။

Translation Questions

Malachi 3:1

ထာဝရဘုရားသည် မိမိလမ်းကို ပြင်ဆင်ခြင်းငှါ ပဋိညာဉ်တမန်တော်ကို စေလွှတ်ပြီးနောက် အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ဣသရေလ ရှာသော သခင်သည် ဗိမာန်တော်သို့ ချက်ချင်း လာကြလိမ့်မည်။

ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏ ပူဇော်သက္ကာသည် မည်သည့်အခါ ထာဝရဘုရားကို ကျေနပ်စေမည်နည်း?
ရွှေ၊ ငွေကိုသန့်ရှင်းစေသကဲ့သို့ လေဝိသားတို့ကို သန့်ရှင်းစေသည့်နောက်တွင် ထာဝရဘုရားကိုကျေနပ်စေကြလိမ့်မည်။

Malachi 3:4

လေဝိသားများကို သန့်ရှင်းစေခြင်းဖြင့် ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၏ ပူဇော်သက္ကာသည်ထာဝရဘုရားကိုကျေနပ်စေပြီးလျှင်၊ ထာဝရဘုရားသည် မည်သို့ပြုမည်နည်း။
သူသည် ဣသရေလအမျိုးကို စစ်ကြောစီရင်ခြင်းငှါ ချဉ်းကပ်တော်မူ၍၊ သူ့ကို မကြောက်ရွံ့သောသူတို့တစ်ဖက်၌ လျင်မြန်သောသက်သေဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။

Malachi 3:6

ယာကုပ်အမျိုးတို့သည် ထာဝရဘုရား၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်မှ သွေဖယ်ကြသော်လည်း အဘယ်ကြောင့် သူတို့တို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့မရောက်ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရားသည် ပြောင်းလဲခြင်းမရှိသောကြောင့် သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့မရောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားထံမှ မည်သို့ရှောင်ထွက်သွားခဲ့သနည်း။
သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏စီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်တို့ကိုမစောင့်ခြင်းအားဖြင့် ရှောင်ထွက်ကြသည်။

Malachi 3:8

ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရား၏ ဥစ္စာကို မည်သို့ လုယူကြသနည်း။
သူတို့သည် ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့နှင့် ပူဇော်သက္ကာများတွင် ထာဝရဘုရားကို လုယူကြသည်။

Malachi 3:10

ဣသရေလအမျိုးသည် ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့ရှိသမျှကို ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ သွင်းလျှင် အဘယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာမည်ဟု ထာဝရဘုရား ကတိတော်ပေးခဲ့သနည်း။
ကိုက်စားတတ်သော အကောင်ကို သင်တို့ အတွက် ငါဆုံးမ၍၊ လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် သင်တို့ကို မင်္ဂလာရှိသောသူဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြလိမ့်မည် ဟု ထာဝရဘုရား ကတိတော်ထားခဲ့သည်။

Malachi 3:13

ဣသရေလအမျိုးသည် ထာဝရဘုရားတစ်ဖက်၌ ရဲရင့်စွာ မည်သို့ ပြောဆိုကြသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ အမှုကို ဆောင်ရွက်သော်လည်း အကျိုးမရှိ၊ အကယ်စင်စစ် ဒုစ ရိုက်ကိုပြုသောသူတို့သည် အောင်တတ်ကြ၏။ အကယ် စင်စစ် ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းသော်လည်း ချမ်းသာရ တတ်ကြ၏ဟု သူတို့သည် ပြောကြ၏။

Malachi 3:17

အဘယ်သူသည် သူနှင့်ဆိုင်သောသူ နှင့် အသက်ချမ်းသာရသောသူဖြစ်သည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသနည်း။

ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကိုလေးမြတ်၍ သူ့ကိုကြောက်ရွံ့သောသူသည် ထာဝရဘုရားနှင့် သက်ဆိုင်သောသူ၊ အသက်ချမ်းသာရသောသူဖြစ်သည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်။

ထာဝရဘုရား အမှုပြုသော နေ့တွင် မည်သို့ဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်နည်း?

ဣသရေလအမျိုးသည် ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ မဖြောင့်မတ်သောသူ၊ ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆောင်သောသူ၊ မဆောင်သောသူတို့ကို တဖန်ပိုင်းခြားကြလိမ့်မည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

Chapter 4

1 မီးဖိုဲ၌ မီးလောင်သကဲ့သို့ လောင်သောနေ့ရက် ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။ မာနကြီးသောသူနှင့် ဒုစရိုက်ကိုပြုသော
သူအပေါင်းတို့သည် အမှိုက်ခြောက် ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့အရင်းအဖျားမျှ မကျန်ကြွင်းစေ ခြင်းငှါ ထိုနေ့ရက်သည်
လောင်လိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 2 ငါ၏နာမတော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသင်တို့၌ ကား၊
တရားတောနေမင်းသည် အနာပျောက်စေသော အတောင်တို့နှင့် ပေါ်ထွန်းတော်မူမည်။ သင်တို့သည် ထွက်သွား၍ တင်းကုပ်၌
နွားသငယ်ကဲ့သို့ ခုန်ကြလိမ့် မည်။ 3 မတရားသော သူတို့ကိုလည်း နင်းကြလိမ့်မည်။ ထိုသို့ ငါစီရင်သော နေ့ရက်၌ သူတို့သည် သင်တို့
ခြေ ဘဝါးအောက်၌ မြေမှုန့်ကဲ့သို့ပ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ 4
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အဘို့ ဟောရပ်အရပ်၌ ငါမှာထားသော၊ ငါ့ကျွန်မောရှေ၏ တရား တည်းဟူသော
စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်တို့ကို အောက်မေ့ ကြလော့။ 5 ကြည့်ရှုလော့။ ထာဝရဘုရား၏ ကြောက်မက် ဘွယ်သော နေ့ရက်ကြီး
မရောက်မှီ၊ ပရောဖက်ဧလိယကို သင်တို့ရှိရာသို့ ငါစေလွှတ်မည်။ 6 ငါသည် လာ၍ သင်တို့၏ပြည်ကို ကျိန်ခြင်းဘေး နှင့်
ဒဏ်မခတ်မည်အကြောင်း၊ ထိုပရောဖက်သည် သားတို့နှင့်အဘတို့ကိုငှင်း၊ အဘတို့နှင့်သားတို့ကိုငှင်း အသင့်အတင့်ဖြစ်စေမည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။

Malachi 01

နေ့ရက် ကာလ

ကြည့်သည် သို့မဟုတ် နားထောင်သည် သို့မဟုတ် "ငါပြောမည့်အရာကို အာရုံစိုက် နားထောင်ပါ"

မီးဖိုဲ၌ မီးလောင်သကဲ့သို့ လောင်သောနေ့ရက် ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်။

ဤနေ့ရက်များ၌ ဖြစ်ပျက်မည့်ကပ်ဘေးများကို သူ့ဟာသူလောင်ကျွမ်းမည့်နေ့ရက် ကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ ဘုရားသခင် တရားစီရင်မည့်အရာသည် လောင်ကျွမ်းသောမီးကဲ့သို့ ဖော်ပြပြောဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊

မာနကြီးသောသူနှင့် ဒုစရိုက်ကိုပြုသော သူအပေါင်းတို့သည်

သင်မည်ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ထားသည်ကို (မာလခိ ၃:၁၅)(../ ထဲတွင်ကြည့်ပါ။ 03/15.md)

မာနကြီးသောသူနှင့် ဒုစရိုက်ကိုပြုသော သူအပေါင်းတို့သည် အမှိုက်ခြောက် ဖြစ်ကြလိမ့်မည်

ဤလူများသည် မီးရှို့ရန်အတွက်ဖြစ်သော အမှိုက်ခြောက်ကဲသို့သာပြောဆိုထားပါသည်။ ၎င်းကိုအများသောကျမ်းစာအတွက် ထိုသူများသည်အပင်များ နှင့် သစ်ပင်များဖြစ်လျှင်ဟူ၍ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် " မာနကြီးသောသူနှင့် ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူအပေါင်းတို့သည် အပင်ခြောက်များကဲ့သို့လောင်ကျွမ်းသွားမည်ဖြစ်သည်။

သူတို့အရင်းအဖျားမျှ မကျန်ကြွင်းစေ ခြင်းငှါ ထိုနေ့ရက်သည် လောင်လိမ့်မည်ဟု

ဤတွင် "နေ့ရက်" ဟူသည်မှာ ထိုနေ့ရက်တွင်ဖြစ်ပျက်မည့် အရာကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေ့ရက်၌ ငါသည်သူတို့ကိုလောင်ကျွမ်းစေမည်"

အရင်းအဖျားမျှ မကျန်ကြွင်းစေ ခြင်းငှါ

ဤဖော်ပြချက်သည် လူများအနေဖြင့်အပင်များ သို့မဟုတ် သစ်ပင်များဖြစ်ခဲ့လျှင် ဟူသောအရာနှင့်စပ်လျဉ်းပြီး ဖော်ပြထားပါသည်။ ထို့ကြောင့် အရင်းအဖျားများသည်လည်း လုံး၀ ခုတ်ဖြတ်ခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘာတစ်ခုမှ ကျန်ရစ်မည်မဟုတ်ပါ"

ငါ၏နာမတော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသင်တို့၌ ကား

ဤနေရာတွင် "ငါ့နာမ" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

တရားသောနေမင်းသည် အနာပျောက်စေသော အတောင်တို့နှင့် ပေါ်ထွန်းတော်မူမည်။

ဤအရာသည် (၁) တရားမျှတစွာ စီရင်သော ဘုရားသခင်သည် ကြွရောက်လာပြီး သူ့လူမျိုးများအပေါ်တွင် အနာပျောက်စေမည် သို့မဟုတ် (၂) ထိုနေ့ရက်၌ဘုရားသခင်သည် ကြွလာပြီး သူ့လူမျိုးများ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဖော်ပြကာ သူတို့အနာကို ပျောက်စေမည်။

အနာပျောက်စေသော အတောင်တို့နှင့်

ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) တစ်စုံတစ်ဦး၏ အနာကို ပျောက်ကင်းစေသော အပြုအမူဟူသည်မှာ နေသည် အနာပျောက်စေသော အတောင်တို့နှင့်လူများကိုသယ်ဆောင်သွားလျှင် သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်က သူ့လူမျိုးများကို ပေးထားသည့် လုံခြုံမှု၌ အနာပျောက်ခြင်းများ ဖြစ်လာသည်။ (ရှု၊ and

အတောင်တို့နှင့်

ရှေးခေတ် အရှေ့တိုင်းပြည်တွင် နေကိုအများသုံးအားဖြင့် အတောင်ရှိသောအရာအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ကောင်းကင်ကိုဖြတ်သန်းပြီးရွေ့လျားသောအရာအဖြစ်ဖော်ပြထားပါသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) နေမင်း၏

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထွန်းလင်းသောရောင်ခြည်တန်းအလင်းသည် ၎င်း၏ အတောင်ပံကဲ့သို့ သို့မဟုတ် (၂) ၎င်းအတောင်များသည် ဘုရားသခင်၏ လူများကို လုံခြုံမှုနှင့် ငြိမ်းချမ်းမှုကို ပေးရန် ဖုံးလွှမ်းထားပါသည်။

သင်တို့သည် ထွက်သွား၍ တင်းကုပ်၌ နွားသငယ်ကဲ့သို့ ခုန်ကြလိမ့် မည်

ဤတွင် ဘုရားသခင် ရွေးနုတ်သော လူများဟူသည်မှာ တင်းကုပ်ထဲ၌ ရှိသောနွားသငယ်ကို အပြင်ထုတ်စေပြီး သူတို့ကျက်စားရာနေရာ၌ အစာစားရန်ခွင့်ပြုသကဲ့သို့ဖော်ပြထားပါသည်။

မတရားသော သူတို့ကိုလည်း နင်းကြလိမ့်မည်။ ထိုသို့ ငါစီရင်သော နေ့ရက်၌ သူတို့သည် သင်တို့ ခြေ ဘဝါးအောက်၌ မြေမှုန့်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်

ဤနေရာတွင် အောင်မြင်သော ဘုရားသခင်၏ လူများကို လောင်ကျွမ်းသွားသော ရန်သူများ ခန္ဓာအပေါ် ဖြတ်လျှောက်ရသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။ (ရှု)

သူတို့သည် သင်တို့ ခြေ ဘဝါးအောက်၌ မြေမှုန့်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု

ဣသရေလ လူမျိုးများ၏ ရန်သူများကို လောင်ကျွမ်းသော ပြာမှုန့်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။ (မာလခိ ၄:၁)

Malachi 04

ငါ့ကျွန်မောရှေ၏ တရား တည်းဟူသော စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်တို့ကို အောက်မေ့ ကြလော့

စိတ္တဇနာမ် ဖြစ်သော "သွန်သင်ခြင်း" ဟူသည် သင်ကြားသည် ဟူ၍လည်းဖော်ပြနိုင်သည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကျွန် မောရှေကို စီရင်ထုံးဖွဲ့ထားသောအရာကို အောက်မေ့လော"

အောက်မေ့ ကြလော့

ဤတွင် "အောက်မေ့လော" ဟူသည်မှာ "စဉ်းစားပါ" နှင့် အလားတူ "နာခံပါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဟောရပ်

ဤနာမည်သည် သိနတောင်အတွက် နာမည်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

ဣသရေလ လူမျိုးတို့၏ ရှေ့တော်မှာ

ဤသည်မှာ "ဣသရေလ လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် စောင့်နေလျက်"

ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့

ဤတွင် "ဣသရေလ လူမျိုးများ" ဆိုသည်မှာ ဣသရေလ တိုင်းပြည်တွင် နေထိုင်သော လူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်တို့ကို

ဤအရာသည် ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် ဘုရားသခင်ပေးထားသော ပညတ်တရားများဖြစ်သည်။

တရား တည်းဟူသော စီရင်ထုံးဖွဲ့တော်မူချက်တို့

ဤအရာများသည် နေ့စဉ်အသက်တာ၌ ကျင့်သုံးစေရန် ရှင်းလင်းစွာ မည်သို့ပြုလုပ်ရန် ဟူသည့်ယေဘုယျစီရင်ထုံးဖွဲ့ချက်များ ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရား၏ ကြောက်မက် ဘွယ်သော နေ့ရက်ကြီး

ဤတွင် နေ့ရက်၏ ဖြစ်စဉ်မှာ ထိုနေ့ရက် ရောက်လာခဲ့ လျှင်ဟူ၍ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်၏ ကြောက်မက်ဖွယ်သော နေ့ရက်ကြီးမရောက်လာမီ"

ကြောက်မက် ဘွယ်သော နေ့ရက်ကြီး

ဤဖော်ပြချက်သည် ဘုရားသခင် ဆုံးဖြတ်ချက်ချပြီးလုပ်ဆောင်သော အချိန်တိုင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သားတို့နှင့်အဘတို့ကိုင်း၊ အဘတို့နှင့်သားတို့ကိုင်း အသင့်အတင့်ဖြစ်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

လူတို့သည် သူတို့၏ အတွေးအခေါ် ပြောင်းလဲခြင်းကို စိတ်ဓာတ် လှည့်ပြောင်းခြင်းဟူ၍ ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုသည်။

Translation Questions

Malachi 4:1

မီးဖိုဖို၌ မီးလောင်သကဲ့သို့ လောင်သော နေ့ရက်ကာလရောက်စဉ်တွင် မာနကြီးသောသူနှင့် ဒုစရိုက်ပြုသောသူအပေါင်းတို့သည် ဘယ်လိုဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

မာနကြီးသောသူနှင့် ဒုစရိုက်ပြုသောသူ အပေါင်းတို့သည် အမှိုက်ခြောက်ဖြစ်လိမ့်မည်။ အရင်းအဖျားမကျန်ကြွင်းအောင် လောင်ကြလိမ့်မည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းနေမင်းသည် မည်သူတို့အတွက် ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနေမင်းသည် ပေါ်ထွန်းတော်မူလိမ့်မည်။

ထာဝရဘုရားစီရင်သောနေ့ရက်တွင် ထာဝရဘုရားနာမတော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် ဘာလုပ်ကြမည်နည်း?

သူတို့သည် ထွက်သွား၍ တင်းကုပ်၌ နွားသူငယ်ကဲ့သို့ ခုန်ကြလိမ့်မည်။ မတရားသောသူတို့ကိုလည်း နင်းကြလိမ့်မည်။

Malachi 4:4

ထာဝရဘုရား ဣသရေလအမျိုးအပေါင်းအား မည်သည့်အရာလုပ်ဖို့ မိန့်တော်မူခဲ့သနည်း?

သူ၏ကျွန်မောရှေ၏ တရားကို နာခံရန် သူတို့အား မိန့်တော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်ကာလမရောက်မီ ထာဝရဘုရားသည် မည်သည့်အရာ လုပ်ဆောင်လိမ့်မည်နည်း။

ထာဝရဘုရားသည် ပြည်တော်ကို မကျိန်ဖို့ရန်အလို့ငှာ၊ အဘတို့၏စိတ်ကို သားတို့၏စိတ်ဖြင့်၎င်း၊ သားတို့၏စိတ်ကို အဘတို့၏စိတ်အဖြင့်၎င်း ပြောင်းလဲစေဖို့ရန် ထာဝရဘုရားသည် ပရောဖက်ဧလိယကို စေလွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။

---

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညာဉ်ထာဝရလွတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည် ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကာလက်

အချက်အလက်

ကာလက်သည် ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန် မောရှေလွှတ်လိုက်သော ဣသရေလသူလျှိုများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ကာလက်နှင့် ယောရှုတို့ ခါနာန်လူမျိုးများကိုတိုက်ခိုက်ရာတွင် ဘုရားသခင် ကူညီမည်ကိုယုံကြည်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုနှင့် ကာလက်တို့သည် သူတို့၏မျိုးဆက်များထဲမှ ဂတိတော်ထားရာပြည် ခါနာန်ပြည်သို့ဝင်ခွင့်ရသော သူနှစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဟေဗြုန်နယ်မြေကို သူနှင့်သူ့မိသားစုအားပေးရန် ကာလက်တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ထိုနေရာရှိလူများကို ဘုရားအကူအညီဖြင့်အနိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကာလက်ယုံကြည်ထားသည်။

ကာလက်

အချက်အလက်

ကာလက်သည် ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန် မောရှေလွှတ်လိုက်သော ဣသရေလသူလျှိုများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ကာလက်နှင့် ယောရှုတို့ ခါနာန်လူမျိုးများကိုတိုက်ခိုက်ရာတွင် ဘုရားသခင် ကူညီမည်ကိုယုံကြည်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုနှင့် ကာလက်တို့သည် သူတို့၏မျိုးဆက်များထဲမှ ဂတိတော်ထားရာပြည် ခါနာန်ပြည်သို့ဝင်ခွင့်ရသော သူနှစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဟေဗြုန်နယ်မြေကို သူနှင့်သူ့မိသားစုအားပေးရန် ကာလက်တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ထိုနေရာရှိလူများကို ဘုရားအကူအညီဖြင့်အနိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကာလက်ယုံကြည်ထားသည်။

ကာလက်

အချက်အလက်

ကာလက်သည် ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန် မောရှေလွှတ်လိုက်သော ဣသရေလသူလျှိုများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ကာလက်နှင့် ယောရှုတို့ ခါနာန်လူမျိုးများကိုတိုက်ခိုက်ရာတွင် ဘုရားသခင် ကူညီမည်ကိုယုံကြည်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုနှင့် ကာလက်တို့သည် သူတို့၏မျိုးဆက်များထဲမှ ဂတိတော်ထားရာပြည် ခါနာန်ပြည်သို့ဝင်ခွင့်ရသော သူနှစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဟေဗြုန်နယ်မြေကို သူနှင့်သူ့မိသားစုအားပေးရန် ကာလက်တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ထိုနေရာရှိလူများကို ဘုရားအကူအညီဖြင့်အနိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကာလက်ယုံကြည်ထားသည်။

ကာလက်

အချက်အလက်

ကာလက်သည် ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန် မောရှေလွှတ်လိုက်သော ဣသရေလသူလျှိုများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ကာလက်နှင့် ယောရှုတို့ ခါနာန်လူမျိုးများကိုတိုက်ခိုက်ရာတွင် ဘုရားသခင် ကူညီမည်ကိုယုံကြည်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုနှင့် ကာလက်တို့သည် သူတို့၏မျိုးဆက်များထဲမှ ဂတိတော်ထားရာပြည် ခါနာန်ပြည်သို့ဝင်ခွင့်ရသော သူနှစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဟေဗြုန်နယ်မြေကို သူနှင့်သူ့မိသားစုအားပေးရန် ကာလက်တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ထိုနေရာရှိလူများကို ဘုရားအကူအညီဖြင့်အနိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကာလက်ယုံကြည်ထားသည်။

ကာလက်

အချက်အလက်

ကာလက်သည် ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန် မောရှေလွှတ်လိုက်သော ဣသရေလသူလျှိုများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ကာလက်နှင့် ယောရှုတို့ ခါနာန်လူမျိုးများကိုတိုက်ခိုက်ရာတွင် ဘုရားသခင် ကူညီမည်ကိုယုံကြည်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုနှင့် ကာလက်တို့သည် သူတို့၏မျိုးဆက်များထဲမှ ဂတိတော်ထားရာပြည် ခါနာန်ပြည်သို့ဝင်ခွင့်ရသော သူနှစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဟေဗြုန်နယ်မြေကို သူနှင့်သူ့မိသားစုအားပေးရန် ကာလက်တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ထိုနေရာရှိလူများကို ဘုရားအကူအညီဖြင့်အနိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကာလက်ယုံကြည်ထားသည်။

ကာလက်

အချက်အလက်

ကာလက်သည် ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန် မောရှေလွှတ်လိုက်သော ဣသရေလသူလျှိုများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ကာလက်နှင့် ယောရှုတို့ ခါနာန်လူမျိုးများကိုတိုက်ခိုက်ရာတွင် ဘုရားသခင် ကူညီမည်ကိုယုံကြည်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုနှင့် ကာလက်တို့သည် သူတို့၏မျိုးဆက်များထဲမှ ဂတိတော်ထားရာပြည် ခါနာန်ပြည်သို့ဝင်ခွင့်ရသော သူနှစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဟေဗြုန်နယ်မြေကို သူနှင့်သူ့မိသားစုအားပေးရန် ကာလက်တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ထိုနေရာရှိလူများကို ဘုရားအကူအညီဖြင့်အနိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကာလက်ယုံကြည်ထားသည်။

ကာလက်

အချက်အလက်

ကာလက်သည် ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန် မောရှေလွှတ်လိုက်သော ဣသရေလသူလျှိုများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ကာလက်နှင့် ယောရှုတို့ ခါနာန်လူမျိုးများကိုတိုက်ခိုက်ရာတွင် ဘုရားသခင် ကူညီမည်ကိုယုံကြည်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုနှင့် ကာလက်တို့သည် သူတို့၏မျိုးဆက်များထဲမှ ဂတိတော်ထားရာပြည် ခါနာန်ပြည်သို့ဝင်ခွင့်ရသော သူနှစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဟေဗြုန်နယ်မြေကို သူနှင့်သူ့မိသားစုအားပေးရန် ကာလက်တောင်းဆိုခဲ့သည်။ ထိုနေရာရှိလူများကို ဘုရားအကူအညီဖြင့်အနိုင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကာလက်ယုံကြည်ထားသည်။

ကာဣန

အချက်အလက်

ကာဣနနှင့် သူ့ညီ အာဗေလ တို့သည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ပထမဆုံးသားများဖြစ်သည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။

- ကာဣနသည် လယ်သမားဖြစ်ပြီး အာဗေလမှာ သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာဣန ပူဇော်သည့်အရာကိုလက်မခံဘဲ အာဗေလ ပူဇော်သည့်အရာကိုသာ လက်ခံခဲ့သော ကြောင့် မနာလိုစိတ်ဖြင့် ကာဣနသည် သူ့ညီအာဗေလကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ထိုအပြစ်ကြောင့် ဘုရားက ကာဣနကို ဧဒင်ဥယျာဉ်မှနှင်ထုတ်ခဲ့ပြီး မြေသည်လည်းသူ့ကို သီးနှံမပေးရမည့်အကြောင်း ပညတ်ထားခဲ့လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာဣန လှည့်လည်သွားလာနေချိန်တွင် သူ့ကို အခြားသူများမသတ်ရန် (ကာကွယ်ရန်) သူ၏ နဖူးတွင်အမှတ်ပေးထားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကာဠက္ကန

အချက်အလက်

ကာဠက္ကနနှင့် သူ့ညီ အာဗြေလ တို့သည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ပထမဆုံးသားများဖြစ်သည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။

- ကာဠက္ကနသည် လယ်သမားဖြစ်ပြီး အာဗြေလမှာ သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာဠက္ကန ပူဇော်သည့်အရာကိုလက်မခံဘဲ အာဗြေလ ပူဇော်သည့်အရာကိုသာ လက်ခံခဲ့သော ကြောင့် မနာလိုစိတ်ဖြင့် ကာဠက္ကနသည် သူ့ညီအာဗြေလကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ထိုအပြစ်ကြောင့် ဘုရားက ကာဠက္ကနကို ဒေင်ဥယျာဉ်မှနှင်ထုတ်ခဲ့ပြီး မြေသည်လည်းသူ့ကို သီးနှံမပေးရမည့်အကြောင်း ပညတ်ထားခဲ့လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာဠက္ကန လှည့်လှည်သွားလာနေချိန်တွင် သူ့ကို အခြားသူများမသတ်ရန် (ကာကွယ်ရန်) သူ၏ နဖူးတွင်အမှတ်ပေးထားခဲ့သည်။

ကားတိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် ကားတိုင်ဆိုသည်မှာ မြေပြင်တွင်ဒေါင်လိုက်စိုက်ထားပြီး ကန့်လန့်ဖြတ်သစ်သားတန်းပါရှိသော အရာဖြစ်သည်။

- ရောမခေတ်တွင် တရားခံများကို ကားတိုင်ပေါ်တွင် သံဖြင့်ရိုက်တင်ထားပြီး သေသည့်အထိပစ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် မိမိမလုပ်သောအရာများအတွက် မှားယွင်းစွပ်စွဲခံရပြီး ကားတိုင်ပေါ်တွင် အသေသတ်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။
- ကြိယာ စကားလုံး ဖြတ်သည် ဟူသောစကားနှင့်လုံးဝမတူညီကြောင်း သိထားရန်လိုသည်။ ဖြတ်သည် ဟူသောစကားလုံးမှာ တစ်ဖက်သို့ဖြတ်ကူးခြင်း၊ ရေကန်၊ မြစ်စသည်တို့ကိုဖြတ်ကူးသွားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ပြန်ဆိုလိုသည့်ဘာသာစကားတွင် ကန့်လန့်ဖြတ်ပုံစံရှိသောအရာအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်ဖြစ်သည်။
- ကားတိုင်သည် လူကိုသတ်သည့်နေရာ၊ လူသတ်တိုင်၊ လူသေသောအပင် ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ဒေသတွင်းဘာသာစကား၊ နိုင်ငံသုံးစကားတွင် ကားတိုင်ကိုမည်ကဲ့သို့ အသုံးပြုဖော်ပြကြောင်း သိအောင်လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်သည်။

ကုပရု

အချက်အလက်

ကုပရုသည် မြေထဲပင်လယ်ထဲတွင်ရှိသောကျွန်းဖြစ်ပြီး ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏တောင်ဘက် (၆၄) ကီလိုမီတာတွင် တည်ရှိပါသည်။

- ဗာနဗ သည် ကုပရုကျွန်းမှဖြစ်သောကြောင့် သူ၏ဝမ်းကွဲ ယောဟန်မာကုသည်လည်း ထိုနေရာမှဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ပေါလုနှင့် ဗာနဗတို့သည် သူတို့၏ပထမဆုံးသာသနာပြုခရီးစဉ်၌ ကုပရုကျွန်းတွင်အတူတကွတရားဟောခဲ့ကြသည်။ ထိုသာသနာပြုခရီးစဉ်တွင် ယောဟန်မာကု သည်သူတို့ကိုလိုက်ပါကူညီပေးခဲ့သည်။
- နောက်တွင် ဗာနဗနှင့် ယောဟန်မာကု တို့ ကုပရုကျွန်းသို့ ထပ်မံသွားရောက်ခဲ့ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ကုပရုကျွန်းကို အာရဇ်ပင်ပေါများသည့်အရပ်ဟု ညွှန်းဆိုထားသည်။

ကုရုမင်းကြီး

အချက်အလက်

ကုရုမင်းသည် ဘီစီ (၅၅၀) ဝန်းကျင်တွင် စစ်တပ်အင်အားဖြင့် ပေရသိ(ပါရှန်း)အင်ပါယာကိုတည်ထောင်ခဲ့သောဘုရင်ဖြစ်ပါသည်။ သမိုင်းတွင် ထိုဘုရင်ကို ကုရုမင်းကြီး ဟုလူသိများသည်။

- ကုရုမင်းကြီးသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံကိုအောင်မြင်ခြင်းဖြင့် ကျွန်ခံနေရသော ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို လွတ်မြောက်ခွင့်ပေးခဲ့လေသည်။
- ကုရုမင်းကြီးသည် သူတိုက်ခိုက်အောင်မြင်သော တိုင်းနိုင်ငံများအပေါ်တွင် သည်းခံတတ်သောစိတ်ရှိခြင်းကြောင့် ကျော်ကြားပါသည်။ ယုဒလူမျိုးတို့သည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်ပြီးနောက် ကုရုမင်းကြီး၏ ကြင်နာမှုကြောင့် ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်ကို ပြန်လည်တည်ဆောက်ခွင့်ရရှိခဲ့ကြသည်။
- ကုရုမင်းကြီး အုပ်စိုးသောအချိန်မှာ ဒံယေလ၊ ဧဇရ၊ နေဟမိ တို့အသက်ရှင်သော ခေတ်အခါကဖြစ်သည်။

ကုရုမင်းကြီး

အချက်အလက်

ကုရုမင်းသည် ဘီစီ (၅၅၀) ဝန်းကျင်တွင် စစ်တပ်အင်အားဖြင့် ပေရသိ(ပါရှန်း)အင်ပါယာကိုတည်ထောင်ခဲ့သောဘုရင်ဖြစ်ပါသည်။ သမိုင်းတွင် ထိုဘုရင်ကို ကုရုမင်းကြီး ဟုလူသိများသည်။

- ကုရုမင်းကြီးသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံကိုအောင်မြင်ခြင်းဖြင့် ကျွန်ခံနေရသော ဣသရေလလူမျိုးတို့ကို လွတ်မြောက်ခွင့်ပေးခဲ့လေသည်။
- ကုရုမင်းကြီးသည် သူတိုက်ခိုက်အောင်မြင်သော တိုင်းနိုင်ငံများအပေါ်တွင် သည်းခံတတ်သောစိတ်ရှိခြင်းကြောင့် ကျော်ကြားပါသည်။ ယုဒလူမျိုးတို့သည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်ပြီးနောက် ကုရုမင်းကြီး၏ ကြင်နာမှုကြောင့် ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်ကို ပြန်လည်တည်ဆောက်ခွင့်ရရှိခဲ့ကြသည်။
- ကုရုမင်းကြီး အုပ်စိုးသောအချိန်မှာ ဒံယေလ၊ ဧဇရ၊ နေဟမိ တို့အသက်ရှင်သော ခေတ်အခါကဖြစ်သည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရောဒ်၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗယ်္ာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရောဒ်၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။

- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရောဒ်၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရောဒ်၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရောဒ်၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရောဒ်၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။

- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရော၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရော၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရော၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရော၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။

- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရော၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရော၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရော၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗင်္ယာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရော၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗယ်ာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရောဒ်၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗယ်ာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုရှ

အချက်အလက်

ကုရှသည် နောဧ၏ သား ဟာမ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သည်။ သူသည် နိမ်ရောဒ်၏ အနွယ်လည်းဖြစ်သည်။ ကုရှ၏ညီကိုနှစ်ယောက်မှာ ဖုတနှင့် ခါနာန်ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ကုရှဟူသောအမည်မှာဣသရေလပြည်တောင်ပိုင်းရှိ ကျယ်ဝန်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုနေရာကို ဟာမ၏သား ကုရှမွေးဖွားသည့်နောက် ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှေးကာလရှိ ကုရှဟူသောနေရာမှာ ယနေ့ခေတ် ဆူဒန်၊ အီဂျစ်၊ အီသီယိုးပီးယားနှင့် ဆော်ဒီအာရေဘီးယား အစရှိသော နေရာများထိအောင်ကျယ်ပြန့်သောနေရာဖြစ်သည်။
- ဆာလံကျမ်းတွင် ဗယ်ာမိန်အနွယ်ဝင် ကုရှဟူသောသူတစ်ယောက်လည်းပါရှိသည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။

- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။

- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကေဒါ

အချက်အလက်

ကေဒါသည် ကလ္လရှမေလ၏ ဒုတိယသား ဖြစ်သည်။ အရေးကြီးသော မြို့တစ်ခုဖြစ်၍ သူ၏နာမည်ကို အမှီပြု၍ မည့်ထားခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ ကေဒါမြို့သည် အာရပ်ပြည်မြောက်ပိုင်း ပါလတီန တောင်ပိုင်း နယ်စပ်အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ ကျမ်းစာကာလတွင် ကြီးကျယ်ခန်းနားခြင်းနှင့် လှပသောကြောင့်ထင်ရှားသောမြို့ ဖြစ်သည်။ ကေဒါမှ ဆင်းသက်လာသော သားစဉ်မင်းဆက်လူအုပ်စုကြီးကို ကေဒါလူမျိုးများဟုခေါ်သည်။ အနက်ရောင်ဆိတ်အမွေးများဖြင့် ယက်လုပ်ထားသော ကေဒါလူမျိုးများနေသောတဲအိမ်ကို "အနက်ရောင်ကေဒါတဲ" ဟုခေါ်သည်။ ကေဒါလူမျိုးများသည် သိုးနှင့်ဆိတ်များကိုမွေးမြူကြသည်။ ကုလားအုပ်များကိုလည်းပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက်အသုံးပြုသည်။ *ကျမ်းစာထဲတွင် "ကေဒါတို့၏ကြီးမြတ်ခြင်း"

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကိုဖော်ပြရာတွင် ကေဒါမြို့၏ဂုဏ်ကျက်သရေ အံ့မခန်းရှိခြင်းနှင့် ကေဒါလူမျိုးများ၏ ဂုဏ်ကျက်သရေရှိခြင်းများတို့ကိုချီးကျူး၍ အမွှမ်းတင်ရေးသားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ကေဒါ

အချက်အလက်

ကေဒါသည် ဣရှမေလ၏ ဒုတိယသား ဖြစ်သည်။ အရေးကြီးသော မြို့တစ်ခုဖြစ်၍ သူ၏နာမည်ကို အမှီပြု၍ မည့်ထားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ကေဒါမြို့သည် အာရပ်ပြည်မြောက်ပိုင်း ပါလတီန တောင်ပိုင်း နယ်စပ်အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ ကျမ်းစာကာလတွင် ကြီးကျယ်ခန်းနားခြင်းနှင့် လှပသောကြောင့်ထင်ရှားသောမြို့ ဖြစ်သည်။ ကေဒါမှ ဆင်းသက်လာသော သားစဉ်မြေးဆက် လူအုပ်စုကြီးကို ကေဒါလူမျိုးများဟုခေါ်သည်။ အနက်ရောင်ဆိတ်အမွေးများဖြင့် ယက်လုပ်ထားသော ကေဒါလူမျိုးများ နေသောတဲအိမ်ကို "အနက်ရောင်ကေဒါတဲ" ဟုခေါ်သည်။ ကေဒါလူမျိုးများသည် သိုးနှင့်ဆိတ်များကိုမွေးမြူကြသည်။ ကုလားအုပ်များကိုလည်းပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက်အသုံးပြုသည်။ *ကျမ်းစာထဲတွင် "ကေဒါတို့၏ကြီးမြတ်ခြင်း" ကိုဖော်ပြရာတွင် ကေဒါမြို့၏ဂုဏ်ကျက်သရေ အံ့မခန်းရှိခြင်းနှင့် ကေဒါလူမျိုးများ၏ ဂုဏ်ကျက်သရေရှိခြင်းများတို့ကိုချီးကျူး၍ အမွှမ်းတင်ရေးသားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ကေဒါ

အချက်အလက်

ကေဒါသည် ဣရှမေလ၏ ဒုတိယသား ဖြစ်သည်။ အရေးကြီးသော မြို့တစ်ခုဖြစ်၍ သူ၏နာမည်ကို အမှီပြု၍ မည့်ထားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ကေဒါမြို့သည် အာရပ်ပြည်မြောက်ပိုင်း ပါလတီန တောင်ပိုင်း နယ်စပ်အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ ကျမ်းစာကာလတွင် ကြီးကျယ်ခန်းနားခြင်းနှင့် လှပသောကြောင့်ထင်ရှားသောမြို့ ဖြစ်သည်။ ကေဒါမှ ဆင်းသက်လာသော သားစဉ်မြေးဆက် လူအုပ်စုကြီးကို ကေဒါလူမျိုးများဟုခေါ်သည်။ အနက်ရောင်ဆိတ်အမွေးများဖြင့် ယက်လုပ်ထားသော ကေဒါလူမျိုးများ နေသောတဲအိမ်ကို "အနက်ရောင်ကေဒါတဲ" ဟုခေါ်သည်။ ကေဒါလူမျိုးများသည် သိုးနှင့်ဆိတ်များကိုမွေးမြူကြသည်။ ကုလားအုပ်များကိုလည်းပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက်အသုံးပြုသည်။ *ကျမ်းစာထဲတွင် "ကေဒါတို့၏ကြီးမြတ်ခြင်း" ကိုဖော်ပြရာတွင် ကေဒါမြို့၏ဂုဏ်ကျက်သရေ အံ့မခန်းရှိခြင်းနှင့် ကေဒါလူမျိုးများ၏ ဂုဏ်ကျက်သရေရှိခြင်းများတို့ကိုချီးကျူး၍ အမွှမ်းတင်ရေးသားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ကေဒါ

အချက်အလက်

ကေဒါသည် ဣရှမေလ၏ ဒုတိယသား ဖြစ်သည်။ အရေးကြီးသော မြို့တစ်ခုဖြစ်၍ သူ၏နာမည်ကို အမှီပြု၍ မည့်ထားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ကေဒါမြို့သည် အာရပ်ပြည်မြောက်ပိုင်း ပါလတီန တောင်ပိုင်း နယ်စပ်အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ ကျမ်းစာကာလတွင် ကြီးကျယ်ခန်းနားခြင်းနှင့် လှပသောကြောင့်ထင်ရှားသောမြို့ ဖြစ်သည်။ ကေဒါမှ ဆင်းသက်လာသော သားစဉ်မြေးဆက် လူအုပ်စုကြီးကို ကေဒါလူမျိုးများဟုခေါ်သည်။ အနက်ရောင်ဆိတ်အမွေးများဖြင့် ယက်လုပ်ထားသော ကေဒါလူမျိုးများ နေသောတဲအိမ်ကို "အနက်ရောင်ကေဒါတဲ" ဟုခေါ်သည်။ ကေဒါလူမျိုးများသည် သိုးနှင့်ဆိတ်များကိုမွေးမြူကြသည်။ ကုလားအုပ်များကိုလည်းပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက်အသုံးပြုသည်။ *ကျမ်းစာထဲတွင် "ကေဒါတို့၏ကြီးမြတ်ခြင်း" ကိုဖော်ပြရာတွင် ကေဒါမြို့၏ဂုဏ်ကျက်သရေ အံ့မခန်းရှိခြင်းနှင့် ကေဒါလူမျိုးများ၏ ဂုဏ်ကျက်သရေရှိခြင်းများတို့ကိုချီးကျူး၍ အမွှမ်းတင်ရေးသားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ကေဒါ

အချက်အလက်

ကေဒါသည် ဣရှမေလ၏ ဒုတိယသား ဖြစ်သည်။ အရေးကြီးသော မြို့တစ်ခုဖြစ်၍ သူ၏နာမည်ကို အမှီပြု၍ မည့်ထားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ကေဒါမြို့သည် အာရပ်ပြည်မြောက်ပိုင်း ပါလတီန တောင်ပိုင်း နယ်စပ်အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ ကျမ်းစာကာလတွင် ကြီးကျယ်ခန်းနားခြင်းနှင့် လှပသောကြောင့်ထင်ရှားသောမြို့ ဖြစ်သည်။ ကေဒါမှ ဆင်းသက်လာသော သားစဉ်မြေးဆက် လူအုပ်စုကြီးကို ကေဒါလူမျိုးများဟုခေါ်သည်။ အနက်ရောင်ဆိတ်အမွေးများဖြင့် ယက်လုပ်ထားသော ကေဒါလူမျိုးများ နေသောတဲအိမ်ကို "အနက်ရောင်ကေဒါတဲ" ဟုခေါ်သည်။ ကေဒါလူမျိုးများသည် သိုးနှင့်ဆိတ်များကိုမွေးမြူကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ကုလားအုပ်များကိုလည်းပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက်အသုံးပြုသည်။ *ကျမ်းစာထဲတွင် "ကေဒါတို့၏ကြီးမြတ်ခြင်း" ကိုဖေါ်ပြရာတွင် ကေဒါမြို့၏ဂုဏ်ကျက်သရေ အံ့မခန်းရှိခြင်းနှင့် ကေဒါလူမျိုးများ၏ ဂုဏ်ကျက်သရေရှိခြင်းများတို့ကိုချီးကျူး၍ အမွှမ်းတင်ရေးသားဖေါ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ကေဒါ

အချက်အလက်

ကေဒါသည် ဣရှမေလ၏ ဒုတိယသား ဖြစ်သည်။ အရေးကြီးသော မြို့တစ်ခုဖြစ်၍ သူ၏နာမည်ကို အမှီပြု၍ မည့်ထားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ကေဒါမြို့သည် အာရပ်ပြည်မြောက်ပိုင်း ပါလတီန တောင်ပိုင်း နယ်စပ်အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ ကျမ်းစာကာလတွင် ကြီးကျယ်ခန်းနားခြင်းနှင့် လှပသောကြောင့်ထင်ရှားသောမြို့ ဖြစ်သည်။ ကေဒါမှ ဆင်းသက်လာသော သားစဉ်မြေးဆက် လူအုပ်စုကြီးကို ကေဒါလူမျိုးများဟုခေါ်သည်။ အနက်ရောင်ဆိတ်အမွေးများဖြင့် ယက်လုပ်ထားသော ကေဒါလူမျိုးများ နေသောတဲအိမ်ကို "အနက်ရောင်ကေဒါတဲ" ဟုခေါ်သည်။ ကေဒါလူမျိုးများသည် သိုးနှင့်ဆိတ်များကိုမွေးမြူကြသည်။ ကုလားအုပ်များကိုလည်းပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက်အသုံးပြုသည်။ *ကျမ်းစာထဲတွင် "ကေဒါတို့၏ကြီးမြတ်ခြင်း" ကိုဖေါ်ပြရာတွင် ကေဒါမြို့၏ဂုဏ်ကျက်သရေ အံ့မခန်းရှိခြင်းနှင့် ကေဒါလူမျိုးများ၏ ဂုဏ်ကျက်သရေရှိခြင်းများတို့ကိုချီးကျူး၍ အမွှမ်းတင်ရေးသားဖေါ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ကေဒေ့ရှမြို့

အချက်အလက်

ကေဒေ့ရှမြို့သည် ခါနနိလူတို့၏ မြို့ဖြစ်ပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ ခါနာန်ပြည်ကို ဝင်ကြသောအခါ သိမ်းပိုက်ခဲ့ကြသည်။

- ဤမြို့သည် ဣသရေလ မြောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိပြီး၊ နဿလိလူမျိုးတို့ အပိုင်အဖြစ်ပေးသော ဒေသတွင် ပါဝင်သည်။
- ကေဒေ့ရှမြို့သည် လေဝိလူမျိုးများ အပိုင်မြေမရှိသောကြောင့် သူတို့နေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သောမြို့များအနက် မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဤမြို့ကို "ခိုလှုံရာမြို့" အဖြစ်သတ်မှတ်ကြသည်။

ကေဒေ့ရှမြို့

အချက်အလက်

ကေဒေ့ရှမြို့သည် ခါနနိလူတို့၏ မြို့ဖြစ်ပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ ခါနာန်ပြည်ကို ဝင်ကြသောအခါ သိမ်းပိုက်ခဲ့ကြသည်။

- ဤမြို့သည် ဣသရေလ မြောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိပြီး၊ နဿလိလူမျိုးတို့ အပိုင်အဖြစ်ပေးသော ဒေသတွင် ပါဝင်သည်။
- ကေဒေ့ရှမြို့သည် လေဝိလူမျိုးများ အပိုင်မြေမရှိသောကြောင့် သူတို့နေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သောမြို့များအနက် မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဤမြို့ကို "ခိုလှုံရာမြို့" အဖြစ်သတ်မှတ်ကြသည်။

ကေဒေ့ရှမြို့

အချက်အလက်

ကေဒေ့ရှမြို့သည် ခါနနိလူတို့၏ မြို့ဖြစ်ပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ ခါနာန်ပြည်ကို ဝင်ကြသောအခါ သိမ်းပိုက်ခဲ့ကြသည်။

- ဤမြို့သည် ဣသရေလ မြောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိပြီး၊ နဿလိလူမျိုးတို့ အပိုင်အဖြစ်ပေးသော ဒေသတွင် ပါဝင်သည်။
- ကေဒေ့ရှမြို့သည် လေဝိလူမျိုးများ အပိုင်မြေမရှိသောကြောင့် သူတို့နေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သောမြို့များအနက် မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဤမြို့ကို "ခိုလှုံရာမြို့" အဖြစ်သတ်မှတ်ကြသည်။

ကေဒေ့ရှမြို့

အချက်အလက်

ကေဒေ့ရှမြို့သည် ခါနနိလူတို့၏ မြို့ဖြစ်ပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ ခါနာန်ပြည်ကို ဝင်ကြသောအခါ သိမ်းပိုက်ခဲ့ကြသည်။

- ဤမြို့သည် ဣသရေလ မြောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိပြီး၊ နဿလိလူမျိုးတို့ အပိုင်အဖြစ်ပေးသော ဒေသတွင် ပါဝင်သည်။
- ကေဒေ့ရှမြို့သည် လေဝိလူမျိုးများ အပိုင်မြေမရှိသောကြောင့် သူတို့နေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သောမြို့များအနက် မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဤမြို့ကို "ခိုလှုံရာမြို့" အဖြစ်သတ်မှတ်ကြသည်။

ကောင်စီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကောင်စီဆိုသည်မှာ အရေးကြီးကိစ္စတစ်ခုကို ဆွေးနွေးရန်၊ အကြံပေးရန်၊ ဆုံးဖြတ်ချက်ချရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးသော အဖွဲ့ဖြစ်သည်။

- ကောင်စီဆိုသည်မှာ တရားဝင်ကိစ္စများတိကျသောရည်ရွယ်ချက်များ အတွက် ဆုံးဖြတ်ရန်၊သဘောတူရန်ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ယေရုရှလင်ကောင်စီ ဆင်ဟီဒရင် တွင် အဖွဲ့ဝင် (၇၀) ဦးရှိပြီး ယုဒခေါင်းဆောင်များဖြစ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၊ သက်ကြီးဝါကြီးများ၊ ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ဖာရိရှဲများ၊ ဇာဒုက္ကဲများဖြစ်ပြီး ယုဒဥပဒေများကိုဆုံးဖြတ်ရန် တွေ့ဆုံလေ့ရှိသည်။ ယေရှုကိစ္စကို ဆင်ခြင်ဆုံးဖြတ်ပြီးသေဒဏ်ပေးသည့်အဖွဲ့မှာလည်း ထိုအဖွဲ့ဖြစ်သည်။
- အခြားမြို့များတွင်လည်း ယုဒလူမျိုးများ၏ ကောင်စီငယ်လေးများလည်းရှိသည်။
- ဧဝံဂေလိတရားဟောသော တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ရောမကောင်စီသို့ဖမ်းဆီးပို့ဆောင်ခြင်း ခံခဲ့ရသည်။
- ရေခံမြေခံအပေါ်မူတည်ပြီး ကောင်စီကို လူစုလူဝေး၊ နိုင်ငံရေးအစုအဖွဲ့ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ကောင်စီတွင်ရှိခြင်း ဆိုသည်မှာ တစ်ခုခုကိုဆုံးဖြတ်ရန်အထူးအစည်းအဝေးတွင် ရှိနေခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။
- အကြံပေးသော စကားလုံးနှင့်မတူကြောင်း သိထားရန်လိုသည်။

ကောင်စီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကောင်စီဆိုသည်မှာ အရေးကြီးကိစ္စတစ်ခုကို ဆွေးနွေးရန်၊ အကြံပေးရန်၊ ဆုံးဖြတ်ချက်ချရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးသော အဖွဲ့ဖြစ်သည်။

- ကောင်စီဆိုသည်မှာ တရားဝင်ကိစ္စများတိကျသောရည်ရွယ်ချက်များ အတွက် ဆုံးဖြတ်ရန်၊သဘောတူရန်ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ယေရုရှလင်ကောင်စီ ဆင်ဟီဒရင် တွင် အဖွဲ့ဝင် (၇၀) ဦးရှိပြီး ယုဒခေါင်းဆောင်များဖြစ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၊ သက်ကြီးဝါကြီးများ၊ ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ဖာရိရှဲများ၊ ဇာဒုက္ကဲများဖြစ်ပြီး ယုဒဥပဒေများကိုဆုံးဖြတ်ရန် တွေ့ဆုံလေ့ရှိသည်။ ယေရှုကိစ္စကို ဆင်ခြင်ဆုံးဖြတ်ပြီးသေဒဏ်ပေးသည့်အဖွဲ့မှာလည်း ထိုအဖွဲ့ဖြစ်သည်။
- အခြားမြို့များတွင်လည်း ယုဒလူမျိုးများ၏ ကောင်စီငယ်လေးများလည်းရှိသည်။
- ဧဝံဂေလိတရားဟောသော တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ရောမကောင်စီသို့ဖမ်းဆီးပို့ဆောင်ခြင်း ခံခဲ့ရသည်။
- ရေခံမြေခံအပေါ်မူတည်ပြီး ကောင်စီကို လူစုလူဝေး၊ နိုင်ငံရေးအစုအဖွဲ့ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ကောင်စီတွင်ရှိခြင်း ဆိုသည်မှာ တစ်ခုခုကိုဆုံးဖြတ်ရန်အထူးအစည်းအဝေးတွင် ရှိနေခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။
- အကြံပေးသော စကားလုံးနှင့်မတူကြောင်း သိထားရန်လိုသည်။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကျားသစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျားသစ်သည် ကြီးမားသော အကောင်၊ ကြောင်ကဲ့သို့ ပုံစံရှိပြီး အညိုရောင် နဲ့ အမဲရောင်အစက်များပါရှိသည်။

- ကျားသစ် ဆိုသည့် အမျိုးအစားသည် တိရစ္ဆာန် များကို ဖမ်းဆီးစားသောက် သော အကောင်မျိုး ဖြစ်သည်။

*သမ္မာ ကျမ်းစာထဲ၌ ကျားသစ်သည် သူ၏ သားကောင်အား ရုတ်တရက် ခုန်အုပ်သကဲ့သို့ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များ ရုတ်တရက် ကျရောက်တတ်ပုံကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

*ပရောဖတ် ဒံယေလ နှင့် တမန်တော် ရှင်ယောဟန်တို့ ရူပါရုံတွင် မြင်ခဲ့ရသော သားရဲ တိရစ္ဆာန်သည် ကျားသစ် အသွင် ရှိသည်။

ကျားသစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျားသစ်သည် ကြီးမားသော အကောင်၊ ကြောင်ကဲ့သို့ ပုံစံရှိပြီး အညိုရောင် နဲ့ အမဲရောင်အစက်များပါရှိသည်။

- ကျားသစ် ဆိုသည့် အမျိုးအစားသည် တိရစ္ဆာန် များကို ဖမ်းဆီးစားသောက် သော အကောင်မျိုး ဖြစ်သည်။

*သမ္မာ ကျမ်းစာထဲ၌ ကျားသစ်သည် သူ၏ သားကောင်အား ရုတ်တရက် ခုန်အုပ်သကဲ့သို့ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များ ရုတ်တရက် ကျရောက်တတ်ပုံကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

*ပရောဖတ် ဒံယေလ နှင့် တမန်တော် ရှင်ယောဟန်တို့ ရူပါရုံတွင် မြင်ခဲ့ရသော သားရဲ တိရစ္ဆာန်သည် ကျားသစ် အသွင် ရှိသည်။

ကျားသစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျားသစ်သည် ကြီးမားသော အကောင်၊ ကြောင်ကဲ့သို့ ပုံစံရှိပြီး အညိုရောင် နဲ့ အမဲရောင်အစက်များပါရှိသည်။

- ကျားသစ် ဆိုသည့် အမျိုးအစားသည် တိရစ္ဆာန် များကို ဖမ်းဆီးစားသောက် သော အကောင်မျိုး ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

*သမ္မာ ကျမ်းစာထဲ၌ ကျားသစ်သည် သူ၏ သားကောင်အား ရုတ်တရက် ခုန်အုပ်သကဲ့သို့ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များ ရုတ်တရက် ကျရောက်တတ်ပုံကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

*ပရောဖတ် ဒံယေလ နှင့် တမန်တော် ရှင်ယောဟန်တို့ ရူပါရုံတွင် မြင်ခဲ့ရသော သားရဲ တိရစ္ဆာန်သည် ကျားသစ် အသွင် ရှိသည်။

ကျားသစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျားသစ်သည် ကြီးမားသော အကောင်၊ ကြောင်ကဲ့သို့ ပုံစံရှိပြီး အညိုရောင် နဲ့ အမဲရောင်အစက်များပါရှိသည်။

- ကျားသစ် ဆိုသည့် အမျိုးအစားသည် တိရစ္ဆာန် များကို ဖမ်းဆီးစားသောက် သော အကောင်မျိုး ဖြစ်သည်။

*သမ္မာ ကျမ်းစာထဲ၌ ကျားသစ်သည် သူ၏ သားကောင်အား ရုတ်တရက် ခုန်အုပ်သကဲ့သို့ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များ ရုတ်တရက် ကျရောက်တတ်ပုံကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

*ပရောဖတ် ဒံယေလ နှင့် တမန်တော် ရှင်ယောဟန်တို့ ရူပါရုံတွင် မြင်ခဲ့ရသော သားရဲ တိရစ္ဆာန်သည် ကျားသစ် အသွင် ရှိသည်။

ကျားသစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျားသစ်သည် ကြီးမားသော အကောင်၊ ကြောင်ကဲ့သို့ ပုံစံရှိပြီး အညိုရောင် နဲ့ အမဲရောင်အစက်များပါရှိသည်။

- ကျားသစ် ဆိုသည့် အမျိုးအစားသည် တိရစ္ဆာန် များကို ဖမ်းဆီးစားသောက် သော အကောင်မျိုး ဖြစ်သည်။

*သမ္မာ ကျမ်းစာထဲ၌ ကျားသစ်သည် သူ၏ သားကောင်အား ရုတ်တရက် ခုန်အုပ်သကဲ့သို့ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များ ရုတ်တရက် ကျရောက်တတ်ပုံကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

*ပရောဖတ် ဒံယေလ နှင့် တမန်တော် ရှင်ယောဟန်တို့ ရူပါရုံတွင် မြင်ခဲ့ရသော သားရဲ တိရစ္ဆာန်သည် ကျားသစ် အသွင် ရှိသည်။

ကျားသစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျားသစ်သည် ကြီးမားသော အကောင်၊ ကြောင်ကဲ့သို့ ပုံစံရှိပြီး အညိုရောင် နဲ့ အမဲရောင်အစက်များပါရှိသည်။

- ကျားသစ် ဆိုသည့် အမျိုးအစားသည် တိရစ္ဆာန် များကို ဖမ်းဆီးစားသောက် သော အကောင်မျိုး ဖြစ်သည်။

*သမ္မာ ကျမ်းစာထဲ၌ ကျားသစ်သည် သူ၏ သားကောင်အား ရုတ်တရက် ခုန်အုပ်သကဲ့သို့ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များ ရုတ်တရက် ကျရောက်တတ်ပုံကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

*ပရောဖတ် ဒံယေလ နှင့် တမန်တော် ရှင်ယောဟန်တို့ ရူပါရုံတွင် မြင်ခဲ့ရသော သားရဲ တိရစ္ဆာန်သည် ကျားသစ် အသွင် ရှိသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်ဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တော၌နေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်ဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တော၌နေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်ဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တော၌နေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်ဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တော၌နေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်းဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တော၌နေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်းဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တော၌နေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်းဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တော၌နေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်ဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောက်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တောခွင်နေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကြွင်းကျန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ကြွင်းကျန်' သည် ဟူသော ဝေါဟာရသည် စာပေအရ တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ခုက များပြားသောပမာဏ (သို့) အစုအဖွဲ့အဖြစ် 'ကျန်ရှိခြင်း' (သို့) 'အကျန်ဖြစ်ခြင်း' ကို ဆိုလိုသည်။

- 'ကြွင်းကျန်' ဟူသော ဝေါဟာရသည် ခြိမ်းခြောက်ခံဘဝအခြေအနေမှ အသက်ရှင်ကျန်ရစ်ခြင်း (သို့) ဖိစီးနှိပ်စက်မှုကြုံတွေ့ချိန်တွင် ဘုရားသခင်အား ဆက်လက်ယုံကြည်ကိုးစားသူကို ဆိုလိုသည်။
- ဟောရှာယက တိုက်ခိုက်ခြင်းခံပြီး အသက်ရှင်ကျန်သူ (သို့) ကတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်သို့ ပြန်လာရန် အသက်ရှင်ကျန်သူများကို 'ကြွင်းကျန်' ဟု ဆိုလိုသည်။
- ပေါလုက ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို လက်ခံရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူများကို 'ကြွင်းကျန်' ဟု သမုတ်သည်။
- 'ကြွင်းကျန်' ဟူသော ဝေါဟာရသည် ဆက်လက်ယုံကြည်ကိုးစားခြင်း မရှိသောသူ (သို့) အသက်ရှင်ကျန်ရစ်ခြင်းမရှိသောသူ (သို့) ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူများကို သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- 'ကြွင်းကျန်သော ဤလူတို့' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ကျန်ရှိသောဤလူတို့' (သို့) 'ဆက်လက်ယုံကြည်ကိုးစားသူတို့' 'ထွက်သွားသောလူတို့' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ကြွင်းကျန်သောသူအပေါင်းတို့' ကို 'ကျန်နေသောသူအပေါင်းတို့' (သို့) 'ကျန်ရှိသောသူအပေါင်းတို့' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ခါရန်

အချက်အလက်

ခါရန်သည် အာဗြဟံ၏ ညီငယ်ဖြစ်ပြီး လောတ၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

- ခါရန်သည် အာဗြဟံနှင့် မိသားစုများ ဥရမြို့မှ ခါနာန်ပြည်သို့ သွားသောခရီးတွင် ခေတ္တနေထိုင်သောမြို့နာမည်လည်းဖြစ်သည်။
- အခြားခါရန်ဆိုသော နာမည်မှာ ကာလက်၏ သားဖြစ်သည်။
- တတိယမြောက်တွေ့ရသော ခါရန်မှာ လေဝိ၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခါရန်

အချက်အလက်

ခါရန်သည် အာဖြဟံ၏ ညီငယ်ဖြစ်ပြီး လောတ၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

- ခါရန်သည် အာဖြဟံနှင့် မိသားစုများ ဥရမြို့မှ ခါနာန်ပြည်သို့ သွားသောခရီးတွင် ခေတ္တနေထိုင်သောမြို့နာမည်လည်းဖြစ်သည်။
- အခြားခါရန်ဆိုသော နာမည်မှာ ကာလက်၏ သားဖြစ်သည်။
- တတိယမြောက်တွေ့ရသော ခါရန်မှာ လေဝိ၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။

ခါရန်

အချက်အလက်

ခါရန်သည် အာဖြဟံ၏ ညီငယ်ဖြစ်ပြီး လောတ၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

- ခါရန်သည် အာဖြဟံနှင့် မိသားစုများ ဥရမြို့မှ ခါနာန်ပြည်သို့ သွားသောခရီးတွင် ခေတ္တနေထိုင်သောမြို့နာမည်လည်းဖြစ်သည်။
- အခြားခါရန်ဆိုသော နာမည်မှာ ကာလက်၏ သားဖြစ်သည်။
- တတိယမြောက်တွေ့ရသော ခါရန်မှာ လေဝိ၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။

ခါရန်

အချက်အလက်

ခါရန်သည် အာဖြဟံ၏ ညီငယ်ဖြစ်ပြီး လောတ၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

- ခါရန်သည် အာဖြဟံနှင့် မိသားစုများ ဥရမြို့မှ ခါနာန်ပြည်သို့ သွားသောခရီးတွင် ခေတ္တနေထိုင်သောမြို့နာမည်လည်းဖြစ်သည်။
- အခြားခါရန်ဆိုသော နာမည်မှာ ကာလက်၏ သားဖြစ်သည်။
- တတိယမြောက်တွေ့ရသော ခါရန်မှာ လေဝိ၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။

ခေရသိ

အချက်အလက်

ခေရသိ "Cherethites" လူများသည် ပါလက်စတိုင်းပြည်မှ လူမျိုးနွယ်များဖြစ်သည်။ "Kerethites." ဟူ၍လည်း ရေးသားကြသည်။

- "ပေလသိလူနှင့် ခေရသိလူ" တို့သည်ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်တပ်တွင် ဘုရင့်ကိုယ်ရံတော်များအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော အထူးတပ်ဖွဲ့ဝင်များဖြစ်သည်။
- ယောယဒ၏သား ဗေနာယ သည်ခေရသိလူနှင့် ပေလသိလူတို့ကိုအုပ်ရသော ဒါဝိဒ်၏တပ်မှူးဖြစ်သည်။
- အာဗရှာလုံပုန်ကန်ချိန် ဒါဝိဒ် ယေရုရှလင်မှထွက်ပြေးရချိန်တွင် ခေရသိလူများသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူရှိနေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခေရသိ

အချက်အလက်

ခေရသိ "Cherethites" လူများသည် ပါလက်စတိုင်းပြည်မှ လူမျိုးနွယ်များဖြစ်သည်။ "Kerethites." ဟူ၍လည်း ရေးသားကြသသည်။

- "ပေလသိလူနှင့် ခေရသိလူ" တို့သည်ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်တပ်တွင် ဘုရင့်ကိုယ်ရံတော်များအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော အထူးတပ်ဖွဲ့ဝင်များဖြစ်သည်။
- ယောယဒ၏သား ဗေနာယ သည်ခေရသိလူနှင့် ပေလသိလူတို့ကိုအုပ်ရသော ဒါဝိဒ်၏တပ်မှူးဖြစ်သည်။
- အာဗရှာလုံပုန်ကန်ချိန် ဒါဝိဒ် ယေရုရှလင်မှထွက်ပြေးရချိန်တွင် ခေရသိလူများသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူရှိနေခဲ့သည်။

ခေရသိ

အချက်အလက်

ခေရသိ "Cherethites" လူများသည် ပါလက်စတိုင်းပြည်မှ လူမျိုးနွယ်များဖြစ်သည်။ "Kerethites." ဟူ၍လည်း ရေးသားကြသသည်။

- "ပေလသိလူနှင့် ခေရသိလူ" တို့သည်ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်တပ်တွင် ဘုရင့်ကိုယ်ရံတော်များအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော အထူးတပ်ဖွဲ့ဝင်များဖြစ်သည်။
- ယောယဒ၏သား ဗေနာယ သည်ခေရသိလူနှင့် ပေလသိလူတို့ကိုအုပ်ရသော ဒါဝိဒ်၏တပ်မှူးဖြစ်သည်။
- အာဗရှာလုံပုန်ကန်ချိန် ဒါဝိဒ် ယေရုရှလင်မှထွက်ပြေးရချိန်တွင် ခေရသိလူများသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူရှိနေခဲ့သည်။

ခေရသိ

အချက်အလက်

ခေရသိ "Cherethites" လူများသည် ပါလက်စတိုင်းပြည်မှ လူမျိုးနွယ်များဖြစ်သည်။ "Kerethites." ဟူ၍လည်း ရေးသားကြသသည်။

- "ပေလသိလူနှင့် ခေရသိလူ" တို့သည်ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်တပ်တွင် ဘုရင့်ကိုယ်ရံတော်များအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော အထူးတပ်ဖွဲ့ဝင်များဖြစ်သည်။
- ယောယဒ၏သား ဗေနာယ သည်ခေရသိလူနှင့် ပေလသိလူတို့ကိုအုပ်ရသော ဒါဝိဒ်၏တပ်မှူးဖြစ်သည်။
- အာဗရှာလုံပုန်ကန်ချိန် ဒါဝိဒ် ယေရုရှလင်မှထွက်ပြေးရချိန်တွင် ခေရသိလူများသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူရှိနေခဲ့သည်။

ခေရသိ

အချက်အလက်

ခေရသိ "Cherethites" လူများသည် ပါလက်စတိုင်းပြည်မှ လူမျိုးနွယ်များဖြစ်သည်။ "Kerethites." ဟူ၍လည်း ရေးသားကြသသည်။

- "ပေလသိလူနှင့် ခေရသိလူ" တို့သည်ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်တပ်တွင် ဘုရင့်ကိုယ်ရံတော်များအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော အထူးတပ်ဖွဲ့ဝင်များဖြစ်သည်။
- ယောယဒ၏သား ဗေနာယ သည်ခေရသိလူနှင့် ပေလသိလူတို့ကိုအုပ်ရသော ဒါဝိဒ်၏တပ်မှူးဖြစ်သည်။
- အာဗရှာလုံပုန်ကန်ချိန် ဒါဝိဒ် ယေရုရှလင်မှထွက်ပြေးရချိန်တွင် ခေရသိလူများသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူရှိနေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခေရသိ

အချက်အလက်

ခေရသိ "Cherethites" လူများသည် ပါလက်စတိုင်းပြည်မှ လူမျိုးနွယ်များဖြစ်သည်။ "Kerethites." ဟူ၍လည်း ရေးသားကြသသည်။

- "ပေလသိလူနှင့် ခေရသိလူ" တို့သည်ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်တပ်တွင် ဘုရင့်ကိုယ်ရံတော်များအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော အထူးတပ်ဖွဲ့ဝင်များဖြစ်သည်။
- ယောယဒ၏သား ဗေနာယ သည်ခေရသိလူနှင့် ပေလသိလူတို့ကိုအုပ်ရသော ဒါဝိဒ်၏တပ်မှူးဖြစ်သည်။
- အာဗရှာလုံပုန်ကန်ချိန် ဒါဝိဒ် ယေရုရှလင်မှထွက်ပြေးရချိန်တွင် ခေရသိလူများသည် ဒါဝိဒ်နှင့်အတူရှိနေခဲ့သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဧဒင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ငှင်း၊ ရေးသားရာတွင်ငှင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဧဒင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။

- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ငှင်း၊ ရေးသားရာတွင်ငှင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဒေဝဉယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ငှင်း၊ ရေးသားရာတွင်ငှင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဒေဝဉယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ဒင်း၊ ရေးသားရာတွင်ဒင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဒေင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ဒင်း၊ ရေးသားရာတွင်ဒင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဒေင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ငင်း၊ ရေးသားရာတွင်ငင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဒေင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ငင်း၊ ရေးသားရာတွင်ငင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဒေင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ရင်း၊ ရေးသားရာတွင်ရင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဧဒင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ရင်း၊ ရေးသားရာတွင်ရင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဧဒင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ငှင်း၊ ရေးသားရာတွင်ငှင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဧဒင်ဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလ္လားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းငှက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်ငှင်း၊ ရေးသားရာတွင်ငှင်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူးတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချျသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချီးသာလုပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချီးသာလုပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ခြင်းတောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြင်းတောင်းဆိုသည်မှာ ရက်လုပ်ထားသောထည့်စရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ခြင်းတောင်းများသည် သစ်ပင်ထွက်ပစ္စည်းများ (သစ်ကိုင်း၊ သစ်ခက်) ဖြင့်ရက်လုပ်ထားသောအရာများဖြစ်သည်။
- ခြင်းတောင်းကို ရေတွင်ပေါလောပေါ်နိုင်ရန် ရေစိမ်ခံသားရေဖြင့် လုံအောင်ပတ်ထားသည်။
- မောရှေငယ်စဥ်အခါက မိခင်ဖြစ်သူသည် ခြင်းတောင်းကိုရေလုံအောင်လုပ်ပြီး နိုင်းလ်မြစ် ကျူတောထဲတွင်ဝှက်ထားခဲ့သည်။
- ထိုပုံပြင်တွင်ဘာသာပြန်ဆိုသော ခြင်းတောင်းသည် မောရှေတည်ဆောက်သော သင်္ဘောကဲ့သို့ပင် ရည်ရွယ်ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်။ ထိုပုံပြင်နှစ်ခု၏ တူညီသောအချက်မှာ ရေပေါ် ပေါလောပေါ်နိုင်သော လှေ၊ ခွက် ဟူ၍ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခြင်းတောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြင်းတောင်းဆိုသည်မှာ ရက်လုပ်ထားသောထည့်စရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ခြင်းတောင်းများသည် သစ်ပင်ထွက်ပစ္စည်းများ (သစ်ကိုင်း၊ သစ်ခက်) ဖြင့်ရက်လုပ်ထားသောအရာများဖြစ်သည်။
- ခြင်းတောင်းကို ရေတွင်ပေါလောပေါ်နိုင်ရန် ရေစိမ်ခံသားရေဖြင့် လုံအောင်ပတ်ထားသည်။
- မောရှေငယ်စဉ်အခါက မိခင်ဖြစ်သူသည် ခြင်းတောင်းကိုရေလုံအောင်လုပ်ပြီး နိုင်းလ်မြစ် ကျူတောထဲတွင်ဝှက်ထားခဲ့သည်။
- ထိုပုံပြင်တွင်ဘာသာပြန်ဆိုသော ခြင်းတောင်းသည် မောရှေတည်ဆောက်သော သင်္ဘောကဲ့သို့ပင် ရည်ရွယ်ဘာသာပြန်ဆိုထားသည်။ ထိုပုံပြင်နှစ်ခု၏ တူညီသောအချက်မှာ ရေပေါ် ပေါလောပေါ်နိုင်သော လှေ၊ ခွက် ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခြသေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ခြင်္သေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြင်္သေ့သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြင်္သေ့သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြင်္သေ့ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြင်္သေ့သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြင်္သေ့များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြင်္သေ့တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြင်္သေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြင်္သေ့သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြင်္သေ့သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြင်္သေ့ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြင်္သေ့သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြင်္သေ့များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြင်္သေ့တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြင်္သေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြင်္သေ့သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြင်္သေ့သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြင်္သေ့ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြင်္သေ့သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြင်္သေ့များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြင်္သေ့တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းသားရဲတွင် ချွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြားသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျာ်းမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြားသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျာ်းမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြားသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျာ်းမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျာ်းမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျာ်းမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျာ်းမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့ ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့ ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့ ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြားသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ် ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြားသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ် ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြားသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ် ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျာ်းမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ဂဒ်၊

အချက်အလက်

ဂဒ်သည် ယာကုပ်၏သားတစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲတွင် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဣသရေလအမျိုးလည်းဖြစ်သည်။

- ဂဒ်လူမျိုးစုသည် ဣသရေလအမျိုးတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲတွင် တစ်စုအပါအဝင် ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌လည်း ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု၏အမည်ကို ကောက်ခံသောအပြစ်ကို ထိပ်တိုက်ရင်ဆိုင်ဖော်ပြရန် ဂဒ်ဟု အမည်ရှိသော ပရောဖက်တစ်ဦးရှိသေးသည်။
- အဆိုပါမြို့ကြီးများဖြစ်သော ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို မူရင်းအရေးအသားထဲမှာ တစ်ခုချင်းစီကို စကားလုံးနှစ်လုံးအဖြစ်ဖော်ပြထားပြီး တခါတရံတွင် ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို ခွဲ၍ဖော်ပြထားလေ့ရှိသည်။

ဂဒ်၊

အချက်အလက်

ဂဒ်သည် ယာကုပ်၏သားတစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲတွင် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဣသရေလအမျိုးလည်းဖြစ်သည်။

- ဂဒ်လူမျိုးစုသည် ဣသရေလအမျိုးတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲတွင် တစ်စုအပါအဝင် ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌လည်း ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု၏အမည်ကို ကောက်ခံသောအပြစ်ကို ထိပ်တိုက်ရင်ဆိုင်ဖော်ပြရန် ဂဒ်ဟု အမည်ရှိသော ပရောဖက်တစ်ဦးရှိသေးသည်။
- အဆိုပါမြို့ကြီးများဖြစ်သော ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို မူရင်းအရေးအသားထဲမှာ တစ်ခုချင်းစီကို စကားလုံးနှစ်လုံးအဖြစ်ဖော်ပြထားပြီး တခါတရံတွင် ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို ခွဲ၍ဖော်ပြထားလေ့ရှိသည်။

ဂဒ်၊

အချက်အလက်

ဂဒ်သည် ယာကုပ်၏သားတစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲတွင် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဣသရေလအမျိုးလည်းဖြစ်သည်။

- ဂဒ်လူမျိုးစုသည် ဣသရေလအမျိုးတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲတွင် တစ်စုအပါအဝင် ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌လည်း ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု၏အမည်ကို ကောက်ခံသောအပြစ်ကို ထိပ်တိုက်ရင်ဆိုင်ဖော်ပြရန် ဂဒ်ဟု အမည်ရှိသော ပရောဖက်တစ်ဦးရှိသေးသည်။
- အဆိုပါမြို့ကြီးများဖြစ်သော ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို မူရင်းအရေးအသားထဲမှာ တစ်ခုချင်းစီကို စကားလုံးနှစ်လုံးအဖြစ်ဖော်ပြထားပြီး တခါတရံတွင် ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို ခွဲ၍ဖော်ပြထားလေ့ရှိသည်။

ဂဒ်၊

အချက်အလက်

ဂဒ်သည် ယာကုပ်၏သားတစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲတွင် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဣသရေလအမျိုးလည်းဖြစ်သည်။

- ဂဒ်လူမျိုးစုသည် ဣသရေလအမျိုးတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲတွင် တစ်စုအပါအဝင် ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌လည်း ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု၏အမည်ကို ကောက်ခံသောအပြစ်ကို ထိပ်တိုက်ရင်ဆိုင်ဖော်ပြရန် ဂဒ်ဟု အမည်ရှိသော ပရောဖက်တစ်ဦးရှိသေးသည်။
- အဆိုပါမြို့ကြီးများဖြစ်သော ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို မူရင်းအရေးအသားထဲမှာ တစ်ခုချင်းစီကို စကားလုံးနှစ်လုံးအဖြစ်ဖော်ပြထားပြီး တခါတရံတွင် ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို ခွဲ၍ဖော်ပြထားလေ့ရှိသည်။

ဂဒ်၊

အချက်အလက်

ဂဒ်သည် ယာကုပ်၏သားတစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲတွင် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဣသရေလအမျိုးလည်းဖြစ်သည်။

- ဂဒ်လူမျိုးစုသည် ဣသရေလအမျိုးတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲတွင် တစ်စုအပါအဝင် ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌လည်း ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု၏အမည်ကို ကောက်ခံသောအပြစ်ကို ထိပ်တိုက်ရင်ဆိုင်ဖော်ပြရန် ဂဒ်ဟု အမည်ရှိသော ပရောဖက်တစ်ဦးရှိသေးသည်။
- အဆိုပါမြို့ကြီးများဖြစ်သော ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို မူရင်းအရေးအသားထဲမှာ တစ်ခုချင်းစီကို စကားလုံးနှစ်လုံးအဖြစ်ဖော်ပြထားပြီး တခါတရံတွင် ဗာလဂဒ်နှင့် စင်ကိုဂဒ်ကို ခွဲ၍ဖော်ပြထားလေ့ရှိသည်။

ဂါဇမြို့၊

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာဖော်ပြချက်အရ ဂါဇမြို့သည် ပါလက်စတိုင်းနယ်၏ ကြီးမားသောစီးပွားရေးမြို့လည်းဖြစ်သည်။ အာဇုတ်မြို့၏တောင်ဖက် ၃၈ ကီလိုမီတာအကွာတွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ် ကမ်းခြေမြို့လည်းဖြစ်သည်။ ပါလက်စတိုင်း၏ မြို့ကြီးငါးမြို့ထဲတွင်လည်းပါဝင်သည်။

- ဘာကြောင့်ဂါဇမြို့သည် အချက်အခြားမြို့ရသည်ကို ဖော်ပြရလျှင် ထိုဂါဇမြို့သည် လူတန်းစားအလွှာအသီးသီးနှင့် တိုင်းနိုင်ငံအသီးသီးတို့၏ စီးပွားရေးရောင်းဝယ်ဖောက်ကားရာ အချက်အခြာမြို့ကျသော ပင်လယ်ဆိပ်ကမ်းမြို့ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်၌လည်း ဂါဇမြို့သည် ပင်လယ်ဆိပ်ကမ်းမြို့အဖြစ်တည်ရှိနေသည်။ ထိုဂါဇမြို့သည် မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတစ်လျှောက်ရှိ ဣသရေလပြည်မြောက်ဖက်နှင့် အရှေ့ဖက်ခြမ်းတွင်ရှင်း အီဂျစ်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းတွင် တည်ရှိသည်။
- ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလတ္တိလူတို့သည် ရှံဆုန်အားဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်လာသောနေရာသည်လည်း ဂါဇမြို့ပင်ဖြစ်သည်။
- အဲသယောပိပြည်သားတစ်ယောက်နှင့် တွေ့ဆုံခဲ့သောအချိန်၌ ဖိလိပ္ပုသည် ဧဝံဂေလိဆရာတစ်ဦးအဖြစ်နှင့် အမှုတော်ဆောင်ရင်း သဲကန္တာရတစ်လျှောက် ဖြတ်သန်းသွားသောလမ်းသည် ဂါဇမြို့လမ်းမဖြစ်သည်။

ဂါဗြေလ၊

အချက်အလက်

ဂါဗြေလသည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်များထဲမှာ တစ်ပါးအပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ထိုကောင်းကင်တမန်၏ အမည်နာမကို ဓမ္မဟောင်းနှင့် ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ အကြိမ်ပေါင်းများစွာတွေ့ရသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ပရောဖက်ကြီး ဒံယေလမြင်တွေ့သော ရူပါရုံ၏ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို သယ်ဆောင်လာသောနေရာ ၌ ကောင်းကင်တမန်မင်း ဂါဗြေလကို စေလွှတ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ထို့ အပြင် ပရောဖက်ကြီး ဒံယေလဆုတောင်းခဲ့သော အချိန်၌ပင်လျှင် အနာဂတ်၌ဖြစ်လာမည့် ဟောပြောချက်ကို သယ်ဆောင်လာသောအခါ၌လည်း ကောင်းကင်တမန် ဂါဗြေလပင်ဖြစ်သည်။ ဒံယေလက ထိုကောင်းကင်တမန်မင်းကို လူသားအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာထဲ၌လည်း ကောင်းကင်တမန်ဂါဗြေလသည် ဇာခရိထံသို့ လာရောက်၍ သူ၏ဇနီးသည်ဧလိဇဗက်၌ ယောဟန်အမည်ဖြင့် သားတစ်ဦးထွန်းကားမည် ဟူသော သတင်းစကားကိုကြိုတင်သယ်ဆောင်လာသူ တစ်ပါးအနေဖြင့် မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။
- ခြောက်လလွန်ပြီးနောက် မာရိထံသို့ ကောင်းကင်တမန်မင်းဂါဗြေလသယ်ဆောင်လာသော သီတင်း စကားသည် သင့်အားဖြင့် "ဘုရားသခင်၏သားတော်" ပေါ်ထွန်းလာကာ သူ့အားဖြင့်ဘုရားသခင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်စေရန်ဖြစ်သည်။" ကောင်းကင်တမန်မင်း ဂါဗြေလက ထိုသူ၏အမည်မှာ ယေရှုဖြစ်သည်ဟု မာရိထံသို့ပြောကြားခဲ့သည်။

ဂါသမြို့

အချက်အလက်

ဂါသမြို့သည် ပါလက်စတိုင်း (ဖိလတ္တိမြို့) ရှိ အထင်ကရမြို့ကြီးငါးမြို့တွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ ဂါသမြို့သည် ဧကြန်မြို့၏မြောက်ဖက် နှင့် အာဇုတ်မြို့၊ အာရှကေလုန်မြို့ အရှေ့ဖက်၌ တည်ရှိသည်။

- ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလိတ္တိလူဖြစ်သော ဂေါလျက်သည် ဂါသမြို့မှဖြစ်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှမွေလ၏ခေတ်ကာလ၌ ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလတ္တိလူမျိုးတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူခဲ့ကြပြီး ထိုသေတ္တာတော်ကို အာဇုတ်မြို့ရှိ နတ်ဘုရားများရှေ့ ၌ ထားရှိခဲ့ကြသည်။ ထိုနောက်ဂါသမြို့ သို့ရောက်ရှိပြီးနောက် ဧကြန်မြို့သို့ ပို့ဆောင်ခဲ့ကြသည်။ သို့သော် ထိုသေတ္တာတော်ကို သယ်ဆောင်သွားသော မြို့သူမြို့သားများအား ဘုရားသခင်က ရောဂါကပ်ဘေးဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည့်အတွက် ဣသရေလတိုင်းပြည်သို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်ခဲ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရှင်ဘုရင်ရှောလုထံမှ တိမ်းရှောင်သောအချိန်၌, သူသည် ဂါသမြို့သို့ ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး သူ၏ဇနီးသည် နှစ်ဦးနှင့် ခဏတာနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ နောက်တွင် ဒါဝိဒ်၌သစ္စာရှိသောနောက်လိုက်ခြောက်ရာလည်းရှိခဲ့သည်။

ဂါသမြို့

အချက်အလက်

ဂါသမြို့သည် ပါလက်စတိုင်း (ဖိလတ္တိမြို့) ရှိ အထင်ကရမြို့ကြီးငါးမြို့တွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ ဂါသမြို့သည် ဧကြန်မြို့၏မြောက်ဖက် နှင့် အာဇုတ်မြို့၊ အာရှကေလုန်မြို့ အရှေ့ဖက်၌ တည်ရှိသည်။

- ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလိတ္တိလူဖြစ်သော ဂေါလျက်သည် ဂါသမြို့မှဖြစ်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ရှမွေလ၏ခေတ်ကာလ၌ ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလတ္တိလူမျိုးတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူခဲ့ကြပြီး ထိုသေတ္တာတော်ကို အာဇုတ်မြို့ရှိ နတ်ဘုရားများရှေ့ ၌ ထားရှိခဲ့ကြသည်။ ထိုနောက်ဂါသမြို့ သို့ရောက်ရှိပြီးနောက် ဧကြန်မြို့သို့ ပို့ဆောင်ခဲ့ကြသည်။ သို့သော် ထိုသေတ္တာတော်ကို သယ်ဆောင်သွားသော မြို့သူမြို့သားများအား ဘုရားသခင်က ရောဂါကပ်ဘေးဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည့်အတွက် ဣသရေလတိုင်းပြည်သို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်ခဲ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရှင်ဘုရင်ရှောလုထံမှ တိမ်းရှောင်သောအချိန်၌, သူသည် ဂါသမြို့သို့ ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး သူ၏ဇနီးသည် နှစ်ဦးနှင့် ခဏတာနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ နောက်တွင် ဒါဝိဒ်၌သစ္စာရှိသောနောက်လိုက်ခြောက်ရာလည်းရှိခဲ့သည်။

ဂါသမြို့

အချက်အလက်

ဂါသမြို့သည် ပါလက်စတိုင်း (ဖိလတ္တိမြို့) ရှိ အထင်ကရမြို့ကြီးငါးမြို့တွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ ဂါသမြို့သည် ဧကြန်မြို့၏မြောက်ဖက် နှင့် အာဇုတ်မြို့၊ အာရှကေလုန်မြို့ အရှေ့ဖက်၌ တည်ရှိသည်။

- ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလိတ္တိလူဖြစ်သော ဂေါလျက်သည် ဂါသမြို့မှဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယဇ်ပရောဟိတ်ရှမွေလ၏ခေတ်ကာလ၌ ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလတ္တိလူမျိုးတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူခဲ့ကြပြီး ထိုသေတ္တာတော်ကို အာဇုတ်မြို့ရှိ နတ်ဘုရားများရှေ့ ၌ ထားရှိခဲ့ကြသည်။ ထိုနောက်ဂါသမြို့ သို့ရောက်ရှိပြီးနောက် ဧကြုန်မြို့သို့ ပို့ဆောင်ခဲ့ကြသည်။ သို့သော် ထိုသေတ္တာတော်ကို သယ်ဆောင်သွားသော မြို့သူမြို့သားများအား ဘုရားသခင်က ရောဂါကပ်ဘေးဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည့်အတွက် ဣသရေလတိုင်းပြည်သို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်ခဲ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရှင်ဘုရင်ရှောလုထံမှ တိမ်းရှောင်သောအချိန်၌, သူသည် ဂါသမြို့သို့ ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး သူ၏ဇနီးသည် နှစ်ဦးနှင့် ခဏတာနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ နောက်တွင် ဒါဝိဒ်၌သစ္စာရှိသောနောက်လိုက်ခြောက်ရာလည်းရှိခဲ့သည်။

ဂါသမြို့

အချက်အလက်

ဂါသမြို့သည် ပါလက်စတိုင်း (ဖိလတ္တိမြို့) ရှိ အထင်ကရမြို့ကြီးငါးမြို့တွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ ဂါသမြို့သည် ဧကြုန်မြို့၏မြောက်ဖက် နှင့် အာဇုတ်မြို့၊ အာရှကေလုန်မြို့ အရှေ့ဖက်၌ တည်ရှိသည်။

- ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလိတ္တိလူဖြစ်သော ဂေါလျက်သည် ဂါသမြို့မှဖြစ်သည်။
- ယဇ်ပရောဟိတ်ရှမွေလ၏ခေတ်ကာလ၌ ပါလက်စတိုင်းရှိ ဖိလတ္တိလူမျိုးတို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူခဲ့ကြပြီး ထိုသေတ္တာတော်ကို အာဇုတ်မြို့ရှိ နတ်ဘုရားများရှေ့ ၌ ထားရှိခဲ့ကြသည်။ ထိုနောက်ဂါသမြို့ သို့ရောက်ရှိပြီးနောက် ဧကြုန်မြို့သို့ ပို့ဆောင်ခဲ့ကြသည်။ သို့သော် ထိုသေတ္တာတော်ကို သယ်ဆောင်သွားသော မြို့သူမြို့သားများအား ဘုရားသခင်က ရောဂါကပ်ဘေးဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည့်အတွက် ဣသရေလတိုင်းပြည်သို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်ခဲ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရှင်ဘုရင်ရှောလုထံမှ တိမ်းရှောင်သောအချိန်၌, သူသည် ဂါသမြို့သို့ ထွက်ပြေးလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး သူ၏ဇနီးသည် နှစ်ဦးနှင့် ခဏတာနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ နောက်တွင် ဒါဝိဒ်၌သစ္စာရှိသောနောက်လိုက်ခြောက်ရာလည်းရှိခဲ့သည်။

ဂိဒေါင်

အချက်အလက်

ဂိဒေါင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတစ်ဦးဖြစ်ပြီး ရန်ဖက်ပြုသောလူမျိုးစုတို့၏ လက်အောက်မှ ပြန်လည်ကယ်တင်ဖို့ရန် ဘုရားသခင်ရွေးကောက်ထားသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဂိဒေါင် အသက်ရှင်စဉ်ကာလ အချိန်အခါ၌ မိဒျန်အမည်ရှိသော လူမျိုးများ၏ တိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်သော လယ်ယာများကိုလည်း ဖျက်ဆီးခဲ့ ကြသည်။
- ဂိဒေါင် အနေဖြင့် သူ၏ရန်သူများကို ကြောက်ရွံ့နေခဲ့ရသော်လည်း ထာဝရဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ပြီး ရန်သူများဖြစ်သော မိဒျန်လူမျိုးများကို ပြန်လည်တိုက်ခိုက်အနိုင်ယူဖို့ရန် ဂိဒေါင်အားအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ဂိဒေါင်သည် ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကို ဗာလဘုရားရုပ်တုဆင်းတုများ နှင့် အာရှရအပင်များကို ခုတ်လှဲဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့် နာခံမှုပြုခဲ့သည်။
- ဂိဒေါင်သည် သူ၏လူမျိုးများအတွက် ရန်သူများကို တိုက်ခိုက်ပေးရုံတင်မဟုတ်ပဲ တစ်ဆူတည်း စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားကိုသာ နာခံလိုက်လျှောက်ရင်း ကိုးကွယ်ရန် ခွန်အားပေးခဲ့သည်။

ဂိဘာမြို့

အချက်အလက်

ဂိဘာသည် မြို့အမည်ဖြစ်၍ ယေရုရှလင်၏မြောက်ဖက် နှင့် ဗေသလ၏ တောင်ဖက်ပိုင်းတွင် တည်ရှိသည်။

- ဂိဘာမြို့သည် ဗယ်ာမိန်မျိုးနွယ်စုတို့၏ နယ်မြေလည်း ဖြစ်သည်။
- ယင်းနေရာသည် ဗယ်ာမိန်မျိုးနွယ်စု နှင့် ဣသရေလလူမျိုးတို့ကြား ကြီးမားသောစစ်ပွဲကြီး ဖြစ်ပွားခဲ့ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဂေရာ

အချက်အလက်

ဂေရာသည်ဣသရေလနိုင်ငံတောင်ပိုင်း ဆားအိုင်၏အနောက်တောင်ဖက်၌ရှိသော သဲကန္တာရဖြစ်သည်။

- "တောင်ပိုင်း"ဟူသော မူလစကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ပြန်ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ယနေ့ဂေရာသဲကန္တာရသည်"တောင်ပိုင်"နေရာဒေသ၌တည်ရှိခဲ့ကြောင်း မဖြစ်နိုင်ပေ။
- ကဒေရှမြို့၌အဗြဟံနေထိုင်စဥ် ဂေရာအရပ်သို့မဟုတ်တောင်ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်သည်ဟုဆိုလိုသည်။
- ဂေရာမြို့၌ဣဇက်ထံရေဗက္ကာရောက်လာပြီးသူ၏ဇနီးဖြစ်လာသည်။
- ယုဒလူမျိုးနှင့်ရှိမောင်အမျိုးသည် တောင်ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်ကြ၏။
- ဂေရာနယ်၏အကြီးဆုံးသောမြို့သည်ဗေရာရှဘမြို့ဖြစ်၏။

ဂေရာ

အချက်အလက်

ဂေရာသည်ဣသရေလနိုင်ငံတောင်ပိုင်း ဆားအိုင်၏အနောက်တောင်ဖက်၌ရှိသော သဲကန္တာရဖြစ်သည်။

- "တောင်ပိုင်း"ဟူသော မူလစကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ပြန်ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ယနေ့ဂေရာသဲကန္တာရသည်"တောင်ပိုင်"နေရာဒေသ၌တည်ရှိခဲ့ကြောင်း မဖြစ်နိုင်ပေ။
- ကဒေရှမြို့၌အဗြဟံနေထိုင်စဥ် ဂေရာအရပ်သို့မဟုတ်တောင်ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်သည်ဟုဆိုလိုသည်။
- ဂေရာမြို့၌ဣဇက်ထံရေဗက္ကာရောက်လာပြီးသူ၏ဇနီးဖြစ်လာသည်။
- ယုဒလူမျိုးနှင့်ရှိမောင်အမျိုးသည် တောင်ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်ကြ၏။
- ဂေရာနယ်၏အကြီးဆုံးသောမြို့သည်ဗေရာရှဘမြို့ဖြစ်၏။

ဂေရာ

အချက်အလက်

ဂေရာသည်ဣသရေလနိုင်ငံတောင်ပိုင်း ဆားအိုင်၏အနောက်တောင်ဖက်၌ရှိသော သဲကန္တာရဖြစ်သည်။

- "တောင်ပိုင်း"ဟူသော မူလစကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ပြန်ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ယနေ့ဂေရာသဲကန္တာရသည်"တောင်ပိုင်"နေရာဒေသ၌တည်ရှိခဲ့ကြောင်း မဖြစ်နိုင်ပေ။
- ကဒေရှမြို့၌အဗြဟံနေထိုင်စဥ် ဂေရာအရပ်သို့မဟုတ်တောင်ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်သည်ဟုဆိုလိုသည်။
- ဂေရာမြို့၌ဣဇက်ထံရေဗက္ကာရောက်လာပြီးသူ၏ဇနီးဖြစ်လာသည်။
- ယုဒလူမျိုးနှင့်ရှိမောင်အမျိုးသည် တောင်ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်ကြ၏။
- ဂေရာနယ်၏အကြီးဆုံးသောမြို့သည်ဗေရာရှဘမြို့ဖြစ်၏။

ဂေရာ

အချက်အလက်

ဂေရာသည်ဣသရေလနိုင်ငံတောင်ပိုင်း ဆားအိုင်၏အနောက်တောင်ဖက်၌ရှိသော သဲကန္တာရဖြစ်သည်။

- "တောင်ပိုင်း"ဟူသော မူလစကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်မှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ပြန်ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ယနေ့ဂေရာသဲကန္တာရသည်"တောင်ပိုင်"နေရာဒေသ၌တည်ရှိခဲ့ကြောင်း မဖြစ်နိုင်ပေ။
- ကဒေရှမြို့၌အဗြဟံနေထိုင်စဥ် ဂေရာအရပ်သို့မဟုတ်တောင်ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်သည်ဟုဆိုလိုသည်။
- ဂေရာမြို့၌ဣဇက်ထံရေဗက္ကာရောက်လာပြီးသူ၏ဇနီးဖြစ်လာသည်။
- ယုဒလူမျိုးနှင့်ရှိမောင်အမျိုးသည် တောင်ပိုင်းဒေသ၌နေထိုင်ကြ၏။
- ဂေရာနယ်၏အကြီးဆုံးသောမြို့သည်ဗေရာရှဘမြို့ဖြစ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဂေရာမြို့

အချက်အလက်

ဂေရာသည် မြို့ဖြစ်၍ ခါနန်နယ်ထဲတွင်ရှိသည်။ ယင်းမြို့သည် ဟေဗြုန်မြို့၏ အနောက်တောင်နှင့် ဗေရရှေဘမြို့၏ အနောက်မြောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။

- အာဗြဟံနှင့်စာရာတို့ တည်းခိုခဲ့သောအချိန်၌ အဘိမလက်မင်းကြီးသည် ဂေရာမြို့ကို အုပ်ချုပ်နေချိန်ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ ခါနန်ပြည်၌နေထိုင်ခဲ့စဉ် အခါတုန်းက ပါလက်စတိုင်းတို့သည် ဂေရာမြို့ကို စိုးမိုးချယ်လှယ်ထားကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့ "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့ အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့ ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ချွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့ "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့ အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့ ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ချွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့ "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့ အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့ ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ချွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခြွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခြွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခြွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခြွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့ "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခြွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့ "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခြွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့ "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခြွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ချွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ချွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ချွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

စပျစ်သီး၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စပျစ်သည် အလုံးဝိုင်းပြီး အခိုင်လိုက်သီးသည့် နွယ်ပင်သီးမျိုး ဖြစ်သည်။ စပျစ်ရည် ကို ဝိုင်အဖြစ် ပြုလုပ်စားသုံး ကြသည်။

- စပျစ်သီးများသည် မီးစိမ်းရောင်၊ ခရမ်းနုရောင် နှင့် အနီရောင်ဟူ၍ အရောင် အမျိုးမျိုး ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- စပျစ်သီးများသည် လုံးပတ် တစ်စင်တီမီတာမှ သုံးစင်တီမီတာ အထိ ရှိတတ်သည်။
- စပျစ်များကို စပျစ်ခြံတွင် စိုက်ပျိုးကြပြီး ရှည်လျားသည့်နွယ်ပင်မျိုးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တုန်းက စပျစ်သည် အဓိကစားသုံးသီးနှံပင် ဖြစ်ခဲ့ပြီး၊ ၎င်းတို့၏ချမ်းသာကြွယ်ဝမှုကို စပျစ်ခြံဖြင့် တိုင်းတာ ကြသည်။
- စပျစ်သီးများကို မပုပ်မသိုးစေရန် အခြောက်လှန်းကြပြီး၊ စပျစ်သီးခြောက်တွေကို မုံ့အဖြစ်လည်း ပြန်လည်ပြုလုပ်တတ်ကြ ပါသည်။
- သခင်ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အပေါ်မှာ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်အကြောင်းကို ဟောပြောရာ၌ စပျစ်နွယ်ကို ပုံဥပမာ ပေးပြီး ဟောကြားခဲ့ ပါသည်။

စာရာ

အချက်အလက်

- စာရာသည် အာဗြံ၏ မယားဖြစ်ခဲ့သည်။
- သူမ၏ အမည်အရင်းသည် စာရဲဖြစ်ခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်က စာရာဟု ပြောင်းပေးခဲ့သည်။
- အာဗြံနှင့် စာရာအပေါ် ဘုရားသခင် ကတိပေးခဲ့သော သားတော်ကို စာရာမွေးဖွားခဲ့သည်။

စာရာ

အချက်အလက်

- စာရာသည် အာဗြံ၏ မယားဖြစ်ခဲ့သည်။
- သူမ၏ အမည်အရင်းသည် စာရဲဖြစ်ခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်က စာရာဟု ပြောင်းပေးခဲ့သည်။
- အာဗြံနှင့် စာရာအပေါ် ဘုရားသခင် ကတိပေးခဲ့သော သားတော်ကို စာရာမွေးဖွားခဲ့သည်။

စာရာ

အချက်အလက်

- စာရာသည် အာဗြံ၏ မယားဖြစ်ခဲ့သည်။
- သူမ၏ အမည်အရင်းသည် စာရဲဖြစ်ခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်က စာရာဟု ပြောင်းပေးခဲ့သည်။
- အာဗြံနှင့် စာရာအပေါ် ဘုရားသခင် ကတိပေးခဲ့သော သားတော်ကို စာရာမွေးဖွားခဲ့သည်။

စာရာ

အချက်အလက်

- စာရာသည် အာဗြံ၏ မယားဖြစ်ခဲ့သည်။
- သူမ၏ အမည်အရင်းသည် စာရဲဖြစ်ခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်က စာရာဟု ပြောင်းပေးခဲ့သည်။
- အာဗြံနှင့် စာရာအပေါ် ဘုရားသခင် ကတိပေးခဲ့သော သားတော်ကို စာရာမွေးဖွားခဲ့သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လလှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ် ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ် ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ် ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖြားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လလှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖြားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လလှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖြားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လလှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လလှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လလှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လလှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

ဆာလံသီချင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဆာလံသီချင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သန့်ရှင်း၍ အထွတ်အမြတ်ထားသော သီချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။ တခါတစ်ရံ သီဆိုရန်အတွက်ရေးစပ်ထားသော ပုံစံဖြင့် နားလည်နိုင်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆာလံကျမ်းတွင် ဒါဝိဒ်၊ မောရှေ၊ ရှောလမုန်နှင့် အာသပ် ကဲ့သို့သော ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်များရေးသားထားသော သီချင်းများကို စုစည်းထားသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို ဣသရေလလူမျိုးများသည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင်အသုံးပြုကြသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို နာကျင်ခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများသော်လည်းကောင်း ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကြည်ညိုလေးစားခြင်းများကိုဖော်ပြရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင် ဆာလံသီချင်းသီဆိုရန် သွန်သင်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။

ဆာလံသီချင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဆာလံသီချင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သန့်ရှင်း၍ အထွတ်အမြတ်ထားသော သီချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။ တခါတစ်ရံ သီဆိုရန်အတွက်ရေးစပ်ထားသော ပုံစံဖြင့် နားလည်နိုင်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆာလံကျမ်းတွင် ဒါဝိဒ်၊ မောရှေ၊ ရှောလမုန်နှင့် အာသပ် ကဲ့သို့သော ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်များရေးသားထားသော သီချင်းများကို စုစည်းထားသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို ဣသရေလလူမျိုးများသည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင်အသုံးပြုကြသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို နာကျင်ခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများသော်လည်းကောင်း ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကြည်ညိုလေးစားခြင်းများကိုဖော်ပြရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင် ဆာလံသီချင်းသီဆိုရန် သွန်သင်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။

- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို စျေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဥ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဇက္ခဲ

အချက်အလက်

ဇက္ခဲသည် ယေရိခေါမြို့ရှိ အခွန်ခေါင်းတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ယေရှုကိုကြည့်လို၍
လူအစုအဝေးများဝိုင်းရံထားသောကြောင့်ကိုယ်တော်ကိုမြင်အံ့သောငှါသဖန်းပင်ပေါ်သို့တက်သောသူဖြစ်သည်။

- ဇက္ခဲသည်သခင်ယေရှုကိုယုံကြည်သွားသောအခါ လုံးဝပြောင်းလဲသွားသောသူဖြစ်သည်။
- သူသည်လူတွေကို မိမိလိမ်လည်လှည့်စားခဲ့သည့် အပြစ်ကိုနောင်တ ရလျက် ဆင်းရဲသောသူများကို မိမိလက်ဝယ်ပိုင်ဆိုင်ထားသည့် ပစ္စည်းဥစ္စာများ၏ထက်ဝက်ကို ပေးရန်ဂတိပြုခဲ့သူဖြစ်သည်
- ထိုအပြင် မိမိတောင်းသင့်သည့်ထက်ပိုတောင်းယူခဲ့သော အကောက်အခွန်များကို လေးဆပြန်ပေးရန် ဂတိပြုခဲ့သူဖြစ်သည်။

ဇက္ခဲ

အချက်အလက်

ဇက္ခဲသည် ယေရိခေါမြို့ရှိ အခွန်ခေါင်းတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ယေရှုကိုကြည့်လို၍
လူအစုအဝေးများဝိုင်းရံထားသောကြောင့်ကိုယ်တော်ကိုမြင်အံ့သောငှါသဖန်းပင်ပေါ်သို့တက်သောသူဖြစ်သည်။

- ဇက္ခဲသည်သခင်ယေရှုကိုယုံကြည်သွားသောအခါ လုံးဝပြောင်းလဲသွားသောသူဖြစ်သည်။
- သူသည်လူတွေကို မိမိလိမ်လည်လှည့်စားခဲ့သည့် အပြစ်ကိုနောင်တ ရလျက် ဆင်းရဲသောသူများကို မိမိလက်ဝယ်ပိုင်ဆိုင်ထားသည့် ပစ္စည်းဥစ္စာများ၏ထက်ဝက်ကို ပေးရန်ဂတိပြုခဲ့သူဖြစ်သည်
- ထိုအပြင် မိမိတောင်းသင့်သည့်ထက်ပိုတောင်းယူခဲ့သော အကောက်အခွန်များကို လေးဆပြန်ပေးရန် ဂတိပြုခဲ့သူဖြစ်သည်။

ဇာဒုတ်

အချက်အလက်

ဇာဒုတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက်တွင် အလွန်အရေးပါသောယစ်ပရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အဗရှလုံတော်လှန်သောအခါ ဇာဒုတ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သယ်ဆောင်လာနိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကိုကူညီမစခဲ့သည်။
- နှစ်များကြာပြီးနောက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီဖြင့်လိမ်း၍ဘိသိက်တင်မြောက်သည့် အခန်းအနား၌လည်းပါဝင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- (ဇာဒုတ်အမည်ဖြင့်လူနှစ်ဦး) သည် နေဟမိလက်ထက်၌ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည် တည်ဆောက်ရာ၌ပါဝင်ကူညီခဲ့ကြ၏။
- ဇာဒုတ်ဟူသောအမည်သည် ရှင်ဘုရင်ယောသံ၏အဘိုး၏အမည်လည်းဖြစ်၏။

ဇာဒုတ်

အချက်အလက်

ဇာဒုတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက်တွင် အလွန်အရေးပါသောယစ်ပရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အဗရှလုံတော်လှန်သောအခါ ဇာဒုတ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သယ်ဆောင်လာနိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကိုကူညီမစခဲ့သည်။
- နှစ်များကြာပြီးနောက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီဖြင့်လိမ်း၍ဘိသိက်တင်မြောက်သည့် အခန်းအနား၌လည်းပါဝင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- (ဇာဒုတ်အမည်ဖြင့်လူနှစ်ဦး) သည် နေဟမိလက်ထက်၌ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည် တည်ဆောက်ရာ၌ပါဝင်ကူညီခဲ့ကြ၏။
- ဇာဒုတ်ဟူသောအမည်သည် ရှင်ဘုရင်ယောသံ၏အဘိုး၏အမည်လည်းဖြစ်၏။

ဇာဒုတ်

အချက်အလက်

ဇာဒုတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက်တွင် အလွန်အရေးပါသောယစ်ပရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အဗရှလုံတော်လှန်သောအခါ ဇာဒုတ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သယ်ဆောင်လာနိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကိုကူညီမစခဲ့သည်။
- နှစ်များကြာပြီးနောက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီဖြင့်လိမ်း၍ဘိသိက်တင်မြောက်သည့် အခန်းအနား၌လည်းပါဝင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- (ဇာဒုတ်အမည်ဖြင့်လူနှစ်ဦး) သည် နေဟမိလက်ထက်၌ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည် တည်ဆောက်ရာ၌ပါဝင်ကူညီခဲ့ကြ၏။
- ဇာဒုတ်ဟူသောအမည်သည် ရှင်ဘုရင်ယောသံ၏အဘိုး၏အမည်လည်းဖြစ်၏။

ဇာဒုတ်

အချက်အလက်

ဇာဒုတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက်တွင် အလွန်အရေးပါသောယစ်ပရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အဗရှလုံတော်လှန်သောအခါ ဇာဒုတ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သယ်ဆောင်လာနိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကိုကူညီမစခဲ့သည်။
- နှစ်များကြာပြီးနောက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီဖြင့်လိမ်း၍ဘိသိက်တင်မြောက်သည့် အခန်းအနား၌လည်းပါဝင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- (ဇာဒုတ်အမည်ဖြင့်လူနှစ်ဦး) သည် နေဟမိလက်ထက်၌ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည် တည်ဆောက်ရာ၌ပါဝင်ကူညီခဲ့ကြ၏။
- ဇာဒုတ်ဟူသောအမည်သည် ရှင်ဘုရင်ယောသံ၏အဘိုး၏အမည်လည်းဖြစ်၏။

ဇာဒုတ်

အချက်အလက်

ဇာဒုတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက်တွင် အလွန်အရေးပါသောယစ်ပရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အဗရှလုံတော်လှန်သောအခါ ဇာဒုတ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သယ်ဆောင်လာနိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကိုကူညီမစခဲ့သည်။
- နှစ်များကြာပြီးနောက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီဖြင့်လိမ်း၍ဘိသိက်တင်မြောက်သည့် အခန်းအနား၌လည်းပါဝင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- (ဇာဒုတ်အမည်ဖြင့်လူနှစ်ဦး) သည် နေဟမိလက်ထက်၌ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည် တည်ဆောက်ရာ၌ပါဝင်ကူညီခဲ့ကြ၏။
- ဇာဒုတ်ဟူသောအမည်သည် ရှင်ဘုရင်ယောသံ၏အဘိုး၏အမည်လည်းဖြစ်၏။

ဇာဒုတ်

အချက်အလက်

ဇာဒုတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက်တွင် အလွန်အရေးပါသောယစ်ပရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အဗရှလုံတော်လှန်သောအခါ ဇာဒုတ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သယ်ဆောင်လာနိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကိုကူညီမစခဲ့သည်။
- နှစ်များကြာပြီးနောက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီဖြင့်လိမ်း၍ဘိသိက်တင်မြောက်သည့် အခန်းအနား၌လည်းပါဝင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- (ဇာဒုတ်အမည်ဖြင့်လူနှစ်ဦး) သည် နေဟမိလက်ထက်၌ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည် တည်ဆောက်ရာ၌ပါဝင်ကူညီခဲ့ကြ၏။
- ဇာဒုတ်ဟူသောအမည်သည် ရှင်ဘုရင်ယောသံ၏အဘိုး၏အမည်လည်းဖြစ်၏။

ဇာဒုတ်

အချက်အလက်

ဇာဒုတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက်တွင် အလွန်အရေးပါသောယစ်ပရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အဗရှလုံတော်လှန်သောအခါ ဇာဒုတ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သယ်ဆောင်လာနိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကိုကူညီမစခဲ့သည်။
- နှစ်များကြာပြီးနောက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီဖြင့်လိမ်း၍ဘိသိက်တင်မြောက်သည့် အခန်းအနား၌လည်းပါဝင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- (ဇာဒုတ်အမည်ဖြင့်လူနှစ်ဦး) သည် နေဟမိလက်ထက်၌ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည် တည်ဆောက်ရာ၌ပါဝင်ကူညီခဲ့ကြ၏။
- ဇာဒုတ်ဟူသောအမည်သည် ရှင်ဘုရင်ယောသံ၏အဘိုး၏အမည်လည်းဖြစ်၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇေဒကိ

အချက်အလက်

ဇေဒကိသည်ယောရှိမင်း၏သားဖြစ်၏" ယောရှိမင်းသည်"ယုဒ" နိုင်ငံကို ဘီစီ (၅၉၇-၅၈၇) တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အခြားသော"ဇေဒကိ" ရှိသူများလည်းရှိသေး၏။

- နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိန်ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားပြီးနောက် ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိ ကိုရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြောက်ခဲ့သည်။ နောက်နောင်တွင် ဇေဒကိမင်းပုန်ကန်သောကြောင့် နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင် ကဇေဒကိမင်းအားဖမ်းဆီးပြီးယေရုရှလင်မြို့ကိုဖျက်ဆီးလိုက်သည်။
- ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်လက်ထက်တွင် ခါနာနိ၏သားဇေဒကိဟူသော မှားယွင်းသောပရောဖတ်တစ်ပါးရှိ၏။
- နေဟာမိလက်ထက်၌ ဇေဒကိအမည်ရှိသော လူတစ်ဦးသည်ဘုရားသခင်နှင့်သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ကိုရေးထိုးရာတွင် ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေဒကိ

အချက်အလက်

ဇေဒကိသည်ယောရှိမင်း၏သားဖြစ်၏" ယောရှိမင်းသည်"ယုဒ" နိုင်ငံကို ဘီစီ (၅၉၇-၅၈၇) တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အခြားသော"ဇေဒကိ" ရှိသူများလည်းရှိသေး၏။

- နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိန်ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားပြီးနောက် ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိ ကိုရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြောက်ခဲ့သည်။ နောက်နောင်တွင် ဇေဒကိမင်းပုန်ကန်သောကြောင့် နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင် ကဇေဒကိမင်းအားဖမ်းဆီးပြီးယေရုရှလင်မြို့ကိုဖျက်ဆီးလိုက်သည်။
- ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်လက်ထက်တွင် ခါနာနိ၏သားဇေဒကိဟူသော မှားယွင်းသောပရောဖတ်တစ်ပါးရှိ၏။
- နေဟာမိလက်ထက်၌ ဇေဒကိအမည်ရှိသော လူတစ်ဦးသည်ဘုရားသခင်နှင့်သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ကိုရေးထိုးရာတွင် ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေဒကိ

အချက်အလက်

ဇေဒကိသည်ယောရှိမင်း၏သားဖြစ်၏" ယောရှိမင်းသည်"ယုဒ" နိုင်ငံကို ဘီစီ (၅၉၇-၅၈၇) တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အခြားသော"ဇေဒကိ" ရှိသူများလည်းရှိသေး၏။

- နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိန်ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားပြီးနောက် ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိ ကိုရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြောက်ခဲ့သည်။ နောက်နောင်တွင် ဇေဒကိမင်းပုန်ကန်သောကြောင့် နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင် ကဇေဒကိမင်းအားဖမ်းဆီးပြီးယေရုရှလင်မြို့ကိုဖျက်ဆီးလိုက်သည်။
- ဣသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်လက်ထက်တွင် ခါနာနိ၏သားဇေဒကိဟူသော မှားယွင်းသောပရောဖတ်တစ်ပါးရှိ၏။
- နေဟာမိလက်ထက်၌ ဇေဒကိအမည်ရှိသော လူတစ်ဦးသည်ဘုရားသခင်နှင့်သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ကိုရေးထိုးရာတွင် ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေဒကိ

အချက်အလက်

ဇေဒကိသည်ယောရှိမင်း၏သားဖြစ်၏" ယောရှိမင်းသည်"ယုဒ" နိုင်ငံကို ဘီစီ (၅၉၇-၅၈၇) တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အခြားသော"ဇေဒကိ" ရှိသူများလည်းရှိသေး၏။

- နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိန်ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားပြီးနောက် ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိ ကိုရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြောက်ခဲ့သည်။ နောက်နောင်တွင် ဇေဒကိမင်းပုန်ကန်သောကြောင့် နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင် ကဇေဒကိမင်းအားဖမ်းဆီးပြီးယေရုရှလင်မြို့ကိုဖျက်ဆီးလိုက်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဣလသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်လက်ထက်တွင် ခါနာနိ၏သားဇေဒကိဟူသော မှားယွင်းသောပရောဖတ်တစ်ပါးရှိ၏။
- နေဟာမိလက်ထက်၌ ဇေဒကိအမည်ရှိသော လူတစ်ဦးသည်ဘုရားသခင်နှင့်သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ကိုရေးထိုးရာတွင် ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေဒကိ

အချက်အလက်

ဇေဒကိသည်ယောရိမင်း၏သားဖြစ်၏" ယောရိမင်းသည်"ယုဒ" နိုင်ငံကို ဘီစီ (၅၉၇-၅၈၇) တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အခြားသော"ဇေဒကိ" ရှိသူများလည်းရှိသေး၏။

- နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယောယကိန်ကို ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားပြီးနောက် ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒကိ ကိုရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြှောက်ခဲ့သည်။ နောက်နောင်တွင် ဇေဒကိမင်းပုန်ကန်သောကြောင့် နေဗုခဒ်နေဇာဘုရင် ကဇေဒကိမင်းအားဖမ်းဆီးပြီးယေရုရှလင်မြို့ကိုဖျက်ဆီးလိုက်သည်။
- ဣလသရေလရှင်ဘုရင် အာဟပ်လက်ထက်တွင် ခါနာနိ၏သားဇေဒကိဟူသော မှားယွင်းသောပရောဖတ်တစ်ပါးရှိ၏။
- နေဟာမိလက်ထက်၌ ဇေဒကိအမည်ရှိသော လူတစ်ဦးသည်ဘုရားသခင်နှင့်သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ကိုရေးထိုးရာတွင် ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေဖနိ

အချက်အလက်

ဇေဖနိသည် ယုဒရှင်ဘရင်ယောရှိမင်းလက်ထက် ယေရုရှလင်မြို့၌နေထိုင်သော ကုရှိ၏သားပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိ၏ခေတ်ကာလ၌ ရှိခဲ့သောပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယုဒလူမျိုးတို့အား မှားယွင်းသော ဘုရားတွေကိုဝတ်ပြုကိုးကွယ်သောကြောင့် ဆိုဆုံးမခဲ့၏။
- သူ၏ပရောဖက်ပြုထားသောအကြောင်းအရာများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဇေဖနိအနာဂတ္တိကျမ်း၌
- ရေးထားသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဇေဖနိအမည်တွင်သောသူအတောအတန်ကိုတွေ့ရသည် အားလုံးနီးပါးယစ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြ၏။

ဇေဖနိ

အချက်အလက်

ဇေဖနိသည် ယုဒရှင်ဘရင်ယောရှိမင်းလက်ထက် ယေရုရှလင်မြို့၌နေထိုင်သော ကုရှိ၏သားပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိ၏ခေတ်ကာလ၌ ရှိခဲ့သောပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယုဒလူမျိုးတို့အား မှားယွင်းသော ဘုရားတွေကိုဝတ်ပြုကိုးကွယ်သောကြောင့် ဆိုဆုံးမခဲ့၏။
- သူ၏ပရောဖက်ပြုထားသောအကြောင်းအရာများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဇေဖနိအနာဂတ္တိကျမ်း၌
- ရေးထားသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဇေဖနိအမည်တွင်သောသူအတောအတန်ကိုတွေ့ရသည် အားလုံးနီးပါးယစ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြ၏။

ဇေဖနိ

အချက်အလက်

ဇေဖနိသည် ယုဒရှင်ဘရင်ယောရှိမင်းလက်ထက် ယေရုရှလင်မြို့၌နေထိုင်သော ကုရှိ၏သားပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိ၏ခေတ်ကာလ၌ ရှိခဲ့သောပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယုဒလူမျိုးတို့အား မှားယွင်းသော ဘုရားတွေကိုဝတ်ပြုကိုးကွယ်သောကြောင့် ဆိုဆုံးမခဲ့၏။
- သူ၏ပရောဖက်ပြုထားသောအကြောင်းအရာများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဇေဖနိအနာဂတ္တိကျမ်း၌
- ရေးထားသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဇေဖနိအမည်တွင်သောသူအတောအတန်ကိုတွေ့ရသည် အားလုံးနီးပါးယစ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြ၏။

ဇေဖနိ

အချက်အလက်

ဇေဖနိသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှိမင်းလက်ထက် ယေရုရှလင်မြို့၌နေထိုင်သော ကုရှိ၏သားပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိ၏ခေတ်ကာလ၌ ရှိခဲ့သောပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယုဒလူမျိုးတို့အား မှားယွင်းသော ဘုရားတွေကိုဝတ်ပြုကိုးကွယ်သောကြောင့် ဆိုဆုံးမခဲ့၏။
- သူ၏ပရောဖက်ပြုထားသောအကြောင်းအရာများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဇေဖနိအနာဂတ္တိကျမ်း၌
- ရေးထားသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဇေဖနိအမည်တွင်သောသူအတောအတန်ကိုတွေ့ရသည် အားလုံးနီးပါးယစ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြ၏။

ဇေဖနိ

အချက်အလက်

ဇေဖနိသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ယောရှိမင်းလက်ထက် ယေရုရှလင်မြို့၌နေထိုင်သော ကုရှိ၏သားပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိ၏ခေတ်ကာလ၌ ရှိခဲ့သောပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယုဒလူမျိုးတို့အား မှားယွင်းသော ဘုရားတွေကိုဝတ်ပြုကိုးကွယ်သောကြောင့် ဆိုဆုံးမခဲ့၏။
- သူ၏ပရောဖက်ပြုထားသောအကြောင်းအရာများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဇေဖနိအနာဂတ္တိကျမ်း၌
- ရေးထားသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ဇေဖနိအမည်တွင်သောသူအတောအတန်ကိုတွေ့ရသည် အားလုံးနီးပါးယစ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြ၏။

ဇေရုဗဗေလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ဇေရုဗဗေလအမည်တွင်သောလူနှစ်ဦးရှိသည်။

- ထိုလူနှစ်ဦးထဲ၌ တစ်ဦးသည် ယောယကိန်နှင့်ဇေဒကိတို့ထံမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်သည်။
- အခြားသောဇေရုဗဗေလက ရှာလသေလ ၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် "ဇေရာနှင့်နေဟမိ" တို့ခေတ် ပေရသိရှင်ဘုရင် "ကုရှ" မင်းကြီးလက်ထက် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဖမ်းဆီးသွားခြင်းမှပြန်လွှတ်လိုက်သောကာလ၌ ယုဒအမျိုးအနွယ်တို့ကိုခေါ်ဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဇေရုဗဗေလနှင့် ယစ်ပရောဟိတ်မင်း ယောရှုတို့သည် ယေရုရှ လင်ဗိမ္မာန်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏

ယစ်ပလ္လင်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သူများ၌ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေရုဗဗေလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ဇေရုဗဗေလအမည်တွင်သောလူနှစ်ဦးရှိသည်။

- ထိုလူနှစ်ဦးထဲ၌ တစ်ဦးသည် ယောယကိန်နှင့်ဇေဒကိတို့ထံမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်သည်။
- အခြားသောဇေရုဗဗေလက ရှာလသေလ ၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် "ဇေရာနှင့်နေဟမိ" တို့ခေတ် ပေရသိရှင်ဘုရင် "ကုရှ" မင်းကြီးလက်ထက် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဖမ်းဆီးသွားခြင်းမှပြန်လွှတ်လိုက်သောကာလ၌ ယုဒအမျိုးအနွယ်တို့ကိုခေါ်ဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဇေရုဗဗေလနှင့် ယစ်ပရောဟိတ်မင်း ယောရှုတို့သည် ယေရုရှ လင်ဗိမ္မာန်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏

ယစ်ပလ္လင်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သူများ၌ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေရုဗဗေလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ဇေရုဗဗေလအမည်တွင်သောလူနစ်ဦးရှိသည်။

- ထိုလူနှစ်ဦးထဲ၌ တစ်ဦးသည် ယောယကိန်နှင့်ဇေဒကိတို့ထံမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်သည်။
- အခြားသောဇေရုဗဗေလက ရှာလသေလ ၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် "ဇေရာနှင့်နေဟမိ" တို့ခေတ် ပေရသိရှင်ဘုရင် "ကုရှ" မင်းကြီးလက်ထက် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဖမ်းဆီးသွားခြင်းမှပြန်လွှန်လိုက်သောကာလ၌ ယုဒအမျိုးအနွယ်တို့ကိုခေါ်ဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဇေရုဗဗေလနှင့် ယစ်ပရောဟိတ်မင်း ယောရှုတို့သည် ယေရုရှ လင်ဗိမ္မာန်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏

ယစ်ပလ္လင်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သူများ၌ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေရုဗဗေလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ဇေရုဗဗေလအမည်တွင်သောလူနစ်ဦးရှိသည်။

- ထိုလူနှစ်ဦးထဲ၌ တစ်ဦးသည် ယောယကိန်နှင့်ဇေဒကိတို့ထံမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်သည်။
- အခြားသောဇေရုဗဗေလက ရှာလသေလ ၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် "ဇေရာနှင့်နေဟမိ" တို့ခေတ် ပေရသိရှင်ဘုရင် "ကုရှ" မင်းကြီးလက်ထက် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဖမ်းဆီးသွားခြင်းမှပြန်လွှန်လိုက်သောကာလ၌ ယုဒအမျိုးအနွယ်တို့ကိုခေါ်ဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဇေရုဗဗေလနှင့် ယစ်ပရောဟိတ်မင်း ယောရှုတို့သည် ယေရုရှ လင်ဗိမ္မာန်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏

ယစ်ပလ္လင်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သူများ၌ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေရုဗဗေလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ဇေရုဗဗေလအမည်တွင်သောလူနစ်ဦးရှိသည်။

- ထိုလူနှစ်ဦးထဲ၌ တစ်ဦးသည် ယောယကိန်နှင့်ဇေဒကိတို့ထံမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်သည်။
- အခြားသောဇေရုဗဗေလက ရှာလသေလ ၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် "ဇေရာနှင့်နေဟမိ" တို့ခေတ် ပေရသိရှင်ဘုရင် "ကုရှ" မင်းကြီးလက်ထက် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဖမ်းဆီးသွားခြင်းမှပြန်လွှန်လိုက်သောကာလ၌ ယုဒအမျိုးအနွယ်တို့ကိုခေါ်ဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဇေရုဗဗေလနှင့် ယစ်ပရောဟိတ်မင်း ယောရှုတို့သည် ယေရုရှ လင်ဗိမ္မာန်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏

ယစ်ပလ္လင်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သူများ၌ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇောရမြို့

အချက်အလက်

ဇေရမြို့သည် ထာဝရဘုရား သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့ ကိုဖျက်သောအခါ လောတတိမ်းရှောင်ခိုနားခဲ့သောမြို့ငယ်လေးဖြစ်သည်။

- လောတအားဖြင့်"ဤငယ်သောမြို့"ကိုဘေးလွှတ်စေခြင်းငှါ တောင်းရှောက်ခဲ့သောနဂိုအမည်
- "ဗေလ"မှ"ဇောရ"ဟူ၍မည့်ခေါ် သောမြို့ဖြစ်သည်။
- ဇောရမြို့သည် ယောဒန်မြစ် သို့မဟုတ် ပင်လယ်သေ၏ တောင် ဘက်စွန်းကျသောမြေပြန့်ဒေသ၌

တည်ရှိခဲ့သည်ဟုတွေးဆနိုင် သည်။

ဇောရမြို့

အချက်အလက်

ဇေရမြို့သည် ထာဝရဘုရား သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့ ကိုဖျက်သောအခါ လောတတိန်းရှောင်ခိုနားခဲ့သောမြို့ငယ်လေးဖြစ်သည်။

- လောတအားဖြင့်"ဤငယ်သောမြို့"ကိုဘေးလွတ်စေခြင်းငှါ တောင်းရှောက်ခဲ့သောနဂိုအမည်
- "ဗေလ"မှ"ဇောရ"ဟူ၍မည့်ခေါ် သောမြို့ဖြစ်သည်။
- ဇောရမြို့သည် ယောဒန်မြစ် သို့မဟုတ် ပင်လယ်သေ၏ တောင် ဘက်စွန်းကျသောမြေပြန့်ဒေသ၌

တည်ရှိခဲ့သည်ဟုတွေးဆနိုင် သည်။

ဇောရမြို့

အချက်အလက်

ဇေရမြို့သည် ထာဝရဘုရား သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့ ကိုဖျက်သောအခါ လောတတိန်းရှောင်ခိုနားခဲ့သောမြို့ငယ်လေးဖြစ်သည်။

- လောတအားဖြင့်"ဤငယ်သောမြို့"ကိုဘေးလွတ်စေခြင်းငှါ တောင်းရှောက်ခဲ့သောနဂိုအမည်
- "ဗေလ"မှ"ဇောရ"ဟူ၍မည့်ခေါ် သောမြို့ဖြစ်သည်။
- ဇောရမြို့သည် ယောဒန်မြစ် သို့မဟုတ် ပင်လယ်သေ၏ တောင် ဘက်စွန်းကျသောမြေပြန့်ဒေသ၌

တည်ရှိခဲ့သည်ဟုတွေးဆနိုင် သည်။

ဇောရမြို့

အချက်အလက်

ဇေရမြို့သည် ထာဝရဘုရား သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့ ကိုဖျက်သောအခါ လောတတိန်းရှောင်ခိုနားခဲ့သောမြို့ငယ်လေးဖြစ်သည်။

- လောတအားဖြင့်"ဤငယ်သောမြို့"ကိုဘေးလွတ်စေခြင်းငှါ တောင်းရှောက်ခဲ့သောနဂိုအမည်
- "ဗေလ"မှ"ဇောရ"ဟူ၍မည့်ခေါ် သောမြို့ဖြစ်သည်။
- ဇောရမြို့သည် ယောဒန်မြစ် သို့မဟုတ် ပင်လယ်သေ၏ တောင် ဘက်စွန်းကျသောမြေပြန့်ဒေသ၌

တည်ရှိခဲ့သည်ဟုတွေးဆနိုင် သည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ကလသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ကလသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။

- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျာ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျာ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျာ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျာ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျာ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ညှဥ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဥ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဥ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဥ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဥ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဥ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဥ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဥ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဥ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဥ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဥ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဥ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဥ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဥ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံးနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂ လိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်းကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချဉ်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချဉ်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂ လိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချဉ်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင့် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။

- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်းကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချဉ်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချဉ်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂ လိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချဉ်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင့် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂ လိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂ လိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင့် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဌာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂ လိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင့် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဌာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂ လိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂ လိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။

ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။

- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွှမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖော်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂလိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင့် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ကာလသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွှမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖော်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂလိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။

- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွှမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံန်းနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂလိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျှက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွှမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဍာန်ဆောင် ပုံဖေါ်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှု သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကျင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှု သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကျင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှု သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကျင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှု သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ဤကင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ' ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှု သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ဤကင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ' ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှု သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ဣင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ' ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှု သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ဣင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ' ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှု သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ဣင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့ဌမဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနွံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနွံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနွံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနွံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှံကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနံ့ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တာမာ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် တာမာ ဟူသော အမျိုးသမီးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ထိုနာမည်ကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် မြို့အများအပြား၏ အမည် (သို့) အခြားနေရာ များ၏အမည်ဖြစ်သည်။ တာမာသည် ယုဒ၏ ချွေးမ ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဖာရက် ကို မွေးဖွားပြီး ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတွင် တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးရှိ ပြီး သူမသည် အဗရှလုံ၏ နှမ ဖြစ်သည်။ သူမ၏ ဝမ်းကွဲ အကို အာမနုန်သည် အဓမ္မပြုကျင့်၍ ထားခဲ့သည်။ အဗရှလုံတွင်လည်း တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ဧဒံ ပြည်တွင် အင်္ဂေဒိအမည်ကို ဟာဇဇုန္တာမာ ဟုခေါ်သည်။ ဗာလ တာမာ ဟုလည်းခေါ်နိုင်သည်။ တာမာလို့ ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းထားသော နေရာများဟာ မြို့များလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တာမာ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် တာမာ ဟူသော အမျိုးသမီးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ထိုနာမည်ကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် မြို့အများအပြား၏ အမည် (သို့ အခြားနေရာ များ၏အမည်ဖြစ်သည်။ တာမာသည် ယုဒ၏ ချွေးမ ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဖာရက် ကို မွေးဖွားပြီး ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတွင် တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးရှိ ပြီး သူမသည် အဗရှလုံ၏ နှမ ဖြစ်သည်။ သူမ၏ ဝမ်းကွဲ အကို အာမနုန်သည် အဓမ္မပြုကျင့်၍ ထားခဲ့သည်။ အဗရှလုံတွင်လည်း တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ဧဒုံ ပြည်တွင် အင်္ဂေဒိအမည်ကို ဟာဇဇုန္တာမာ ဟုခေါ်သည်။ ဗာလ တာမာ ဟုလည်းခေါ်နိုင်သည်။ တာမာလို့ ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းထားသော နေရာများဟာ မြို့များလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

တာမာ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် တာမာ ဟူသော အမျိုးသမီးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ထိုနာမည်ကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် မြို့အများအပြား၏ အမည် (သို့ အခြားနေရာ များ၏အမည်ဖြစ်သည်။ တာမာသည် ယုဒ၏ ချွေးမ ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဖာရက် ကို မွေးဖွားပြီး ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတွင် တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးရှိ ပြီး သူမသည် အဗရှလုံ၏ နှမ ဖြစ်သည်။ သူမ၏ ဝမ်းကွဲ အကို အာမနုန်သည် အဓမ္မပြုကျင့်၍ ထားခဲ့သည်။ အဗရှလုံတွင်လည်း တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ဧဒုံ ပြည်တွင် အင်္ဂေဒိအမည်ကို ဟာဇဇုန္တာမာ ဟုခေါ်သည်။ ဗာလ တာမာ ဟုလည်းခေါ်နိုင်သည်။ တာမာလို့ ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းထားသော နေရာများဟာ မြို့များလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

တာမာ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် တာမာ ဟူသော အမျိုးသမီးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ထိုနာမည်ကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် မြို့အများအပြား၏ အမည် (သို့ အခြားနေရာ များ၏အမည်ဖြစ်သည်။ တာမာသည် ယုဒ၏ ချွေးမ ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဖာရက် ကို မွေးဖွားပြီး ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတွင် တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးရှိ ပြီး သူမသည် အဗရှလုံ၏ နှမ ဖြစ်သည်။ သူမ၏ ဝမ်းကွဲ အကို အာမနုန်သည် အဓမ္မပြုကျင့်၍ ထားခဲ့သည်။ အဗရှလုံတွင်လည်း တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ဧဒုံ ပြည်တွင် အင်္ဂေဒိအမည်ကို ဟာဇဇုန္တာမာ ဟုခေါ်သည်။ ဗာလ တာမာ ဟုလည်းခေါ်နိုင်သည်။ တာမာလို့ ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းထားသော နေရာများဟာ မြို့များလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

တာမာ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် တာမာ ဟူသော အမျိုးသမီးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ထိုနာမည်ကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် မြို့အများအပြား၏ အမည် (သို့ အခြားနေရာ များ၏အမည်ဖြစ်သည်။ တာမာသည် ယုဒ၏ ချွေးမ ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဖာရက် ကို မွေးဖွားပြီး ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတွင် တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးရှိ ပြီး သူမသည် အဗရှလုံ၏ နှမ ဖြစ်သည်။ သူမ၏ ဝမ်းကွဲ အကို အာမနုန်သည် အဓမ္မပြုကျင့်၍ ထားခဲ့သည်။ အဗရှလုံတွင်လည်း တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ဧဒုံ ပြည်တွင် အင်္ဂေဒိအမည်ကို ဟာဇဇုန္တာမာ ဟုခေါ်သည်။ ဗာလ တာမာ ဟုလည်းခေါ်နိုင်သည်။ တာမာလို့ ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းထားသော နေရာများဟာ မြို့များလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

တာမာ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် တာမာ ဟူသော အမျိုးသမီးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ထိုနာမည်ကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် မြို့အများအပြား၏ အမည် (သို့ အခြားနေရာ များ၏အမည်ဖြစ်သည်။ တာမာသည် ယုဒ၏ ချွေးမ ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဖာရက် ကို မွေးဖွားပြီး ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတွင် တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးရှိ ပြီး သူမသည်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဗရှလုံ၏ နှမ ဖြစ်သည်။ သူမ၏ ဝမ်းကွဲ အကို အာမနုန်သည် အဓမ္မပြုကျင့်၍ ထားခဲ့သည်။ အဗရှလုံတွင်လည်း တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ဧဒုံ ပြည်တွင် အင်္ဂဒိအမည်ကို ဟာဇဇုန္တာမာ ဟုခေါ်သည်။ ဗာလ တာမာ ဟုလည်းခေါ်နိုင်သည်။ တာမာလို့ ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းထားသော နေရာများဟာ မြို့များလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

တာမာ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် တာမာ ဟူသော အမျိုးသမီးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ထိုနာမည်ကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် မြို့အများအပြား၏ အမည် (သို့) အခြားနေရာ များ၏အမည်ဖြစ်သည်။ တာမာသည် ယုဒ၏ ချွေးမ ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဖာရက် ကို မွေးဖွားပြီး ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတွင် တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးရှိ ပြီး သူမသည် အဗရှလုံ၏ နှမ ဖြစ်သည်။ သူမ၏ ဝမ်းကွဲ အကို အာမနုန်သည် အဓမ္မပြုကျင့်၍ ထားခဲ့သည်။ အဗရှလုံတွင်လည်း တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ဧဒုံ ပြည်တွင် အင်္ဂဒိအမည်ကို ဟာဇဇုန္တာမာ ဟုခေါ်သည်။ ဗာလ တာမာ ဟုလည်းခေါ်နိုင်သည်။ တာမာလို့ ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းထားသော နေရာများဟာ မြို့များလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ညဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန်ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ကြွသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက်ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ညဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန်ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ကြွသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက်ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ညဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန်ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ကြွသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက်ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ဉာဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန် ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ဣသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက် ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ဉာဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန် ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ဣသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက် ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ဉာဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန် ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ဣသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက် ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ဉာဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန် ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ဣသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက် ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ဉာဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန် ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ဣသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက် ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ညဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန် ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ဣသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက် ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။ *ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။ *ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။ *ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။ *ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။
*ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။
*ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။
*ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။
*ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။
*ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တိရဇာ

အချက်အလက်

တိရဇာမြို့ဟာ ဣသရေလလူမျိုးများ သိမ်းပိုက်ခဲ့သည့် ခါနန်မြို့ထဲမှ အရေးကြီးသော မြို့ဖြစ်သည်။ မနာရှေမှ ဆင်းသက်သော ဂိလဒ်၏ သမီး အမည်လည်း ဖြစ်သည်။ တိရဇာမြို့သည် မနာရှေမျိုးနွယ်စုတွေ နေထိုင်တဲ့ ဒေသမှာ တည်ရှိသည်။ ရှေခင်မြို့၏

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အရှေ့ ဘက် ၁၀ မိုင် အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ နှစ်အနည်းငယ်ကြာသော အခါ ကုလသရေလနိုင်ငံကို ဘုရင်လေးပါးအုပ်စိုးသည့်အချိန်မှာ တိရဇာမြို့သည် မြောက်ဘက်ကုလသရေလနိုင်ငံ၏ ယာယီမြို့တော် ဖြစ်လာသည်။ *တိရဇာဟာ မနာရှေ၏ မြေးမတွေထဲမှ တစ်ဦး၏အမည်ဖြစ်ပြီး အမွေမြေကို ဆက်ခံရန် ညီအစ်ကိုများ မရှိသည့်အတွက် သူမ၏တောင်းဆိုခြင်းသည် နောက်ပိုင်းတွင် ထုံးတမ်းစဉ်လာတစ်ခု ဖြစ်လာခဲ့သည်။

တိရဇာ

အချက်အလက်

တိရဇာမြို့ဟာ ကုလသရေလလူမျိုးများ သိမ်းပိုက်ခဲ့သည့် ခါနန်မြို့ထဲမှ အရေးကြီးသော မြို့ဖြစ်သည်။ မနာရှေမှ ဆင်းသက်သော ဂိလဒ်၏ သမီး အမည်လည်း ဖြစ်သည်။ တိရဇာမြို့သည် မနာရှေမျိုးနွယ်စုတွေ နေထိုင်တဲ့ ဒေသမှာ တည်ရှိသည်။ ရှေခင်မြို့၏ အရှေ့ ဘက် ၁၀ မိုင် အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ နှစ်အနည်းငယ်ကြာသော အခါ ကုလသရေလနိုင်ငံကို ဘုရင်လေးပါးအုပ်စိုးသည့်အချိန်မှာ တိရဇာမြို့သည် မြောက်ဘက်ကုလသရေလနိုင်ငံ၏ ယာယီမြို့တော် ဖြစ်လာသည်။ *တိရဇာဟာ မနာရှေ၏ မြေးမတွေထဲမှ တစ်ဦး၏အမည်ဖြစ်ပြီး အမွေမြေကို ဆက်ခံရန် ညီအစ်ကိုများ မရှိသည့်အတွက် သူမ၏တောင်းဆိုခြင်းသည် နောက်ပိုင်းတွင် ထုံးတမ်းစဉ်လာတစ်ခု ဖြစ်လာခဲ့သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဗမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဗမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ် ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ကုလသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ငှင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဗမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဗမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ငင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ငင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ငင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။

- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ် ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ် ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစံခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစံခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ် ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ငင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ် ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ငင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် က္လသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် က္လသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် က္လသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် က္လသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစံခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍၎င်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်းသူပြည်သား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုင်းသူပြည်သားဆိုသည်မှာ နိုင်ငံတော်၊ တိုင်းပြည်၊မြို့ စသည်တွင်နေထိုင်သူများကိုခေါ်ဆိုပါသည်။ ထိုနေရာက တရားဝင်သတ်မှတ်ထားသောသူများဖြစ်သည်။

- ရေခံမြေခံအပါမူတည်၍ "ဒေသခံလူ" သို့မဟုတ် "တရားဝင်နေထိုင်သူ" ဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- နိုင်ငံသားတစ်ယောက်သည် ကျယ်ပြန့်သောနိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းတွင် အုပ်ချုပ်သော မင်း၊ဘုရင်၊ အုပ်ချုပ်သူ စသည်တို့၏ အုပ်ချုပ်မှုအောက်တွင်ရှိနေပါသည်။ ဥပမာ- ပေါလုသည် ပြည်နယ်များစွာရှိသော ရောမအင်ပါယာ၏နိုင်ငံသားဖြစ်ပြီး တစ်ခုသောပြည်နယ်တွင်နေထိုင်သူဖြစ်သည်။
- ပုံပမာခိုင်းနှိုင်းပြီး ယေရှုကိုယုံကြည်သူများကို ကောင်းကင်နိုင်ငံသားဟုခေါ်ဆိုသည်။ အကြောင်းမှာ တစ်နေ့တွင်ထိုနေရာတွင်နေထိုင်မည်ဟု ယုံကြည်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ တိုင်းပြည်တစ်ခု၏နိုင်ငံသားများကဲ့သို့ပင် ခရစ်ယာန်များသည်လည်း ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်သူများဖြစ်သည်။

တိုင်းသူပြည်သား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုင်းသူပြည်သားဆိုသည်မှာ နိုင်ငံတော်၊ တိုင်းပြည်၊မြို့ စသည်တွင်နေထိုင်သူများကိုခေါ်ဆိုပါသည်။ ထိုနေရာက တရားဝင်သတ်မှတ်ထားသောသူများဖြစ်သည်။

- ရေခံမြေခံအပါမူတည်၍ "ဒေသခံလူ" သို့မဟုတ် "တရားဝင်နေထိုင်သူ" ဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- နိုင်ငံသားတစ်ယောက်သည် ကျယ်ပြန့်သောနိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းတွင် အုပ်ချုပ်သော မင်း၊ဘုရင်၊ အုပ်ချုပ်သူ စသည်တို့၏ အုပ်ချုပ်မှုအောက်တွင်ရှိနေပါသည်။ ဥပမာ- ပေါလုသည် ပြည်နယ်များစွာရှိသော ရောမအင်ပါယာ၏နိုင်ငံသားဖြစ်ပြီး တစ်ခုသောပြည်နယ်တွင်နေထိုင်သူဖြစ်သည်။
- ပုံပမာခိုင်းနှိုင်းပြီး ယေရှုကိုယုံကြည်သူများကို ကောင်းကင်နိုင်ငံသားဟုခေါ်ဆိုသည်။ အကြောင်းမှာ တစ်နေ့တွင်ထိုနေရာတွင်နေထိုင်မည်ဟု ယုံကြည်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ တိုင်းပြည်တစ်ခု၏နိုင်ငံသားများကဲ့သို့ပင် ခရစ်ယာန်များသည်လည်း ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်သူများဖြစ်သည်။

တိုင်းသူပြည်သား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုင်းသူပြည်သားဆိုသည်မှာ နိုင်ငံတော်၊ တိုင်းပြည်၊မြို့ စသည်တွင်နေထိုင်သူများကိုခေါ်ဆိုပါသည်။ ထိုနေရာက တရားဝင်သတ်မှတ်ထားသောသူများဖြစ်သည်။

- ရေခံမြေခံအပါမှုတည်၍ "ဒေသခံလူ" သို့မဟုတ် "တရားဝင်နေထိုင်သူ" ဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- နိုင်ငံသားတစ်ယောက်သည် ကျယ်ပြန့်သောနိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းတွင် အုပ်ချုပ်သော မင်း၊ဘုရင်၊ အုပ်ချုပ်သူ စသည်တို့၏ အုပ်ချုပ်မှုအောက်တွင်ရှိနေပါသည်။ ဥပမာ- ပေါလုသည် ပြည်နယ်များစွာရှိသော ရောမအင်ပါယာ၏နိုင်ငံသားဖြစ်ပြီး တစ်ခုသောပြည်နယ်တွင်နေထိုင်သူဖြစ်သည်။
- ပုံပမာခိုင်းနှိုင်းပြီး ယေရှုကိုယုံကြည်သူများကို ကောင်းကင်နိုင်ငံသားဟုခေါ်ဆိုသည်။ အကြောင်းမှာ တစ်နေ့တွင်ထိုနေရာတွင်နေထိုင်မည်ဟု ယုံကြည်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ တိုင်းပြည်တစ်ခု၏နိုင်ငံသားများကဲ့သို့ပင် ခရစ်ယာန်များသည်လည်း ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်သူများဖြစ်သည်။

တုဗလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် 'တုဗလ' အမည်ရှိသော လူများစွာရှိသည်။

- ယာဖက်တွင် 'တုဗလ' အမည်ရှိသော သားရှိသည်။
- ကာဣနမျိုးနွယ်ထဲမှ လာမက်သည် တုဗလကာဣနအမည်ရှိသား တစ်ယောက်ရှိသည်။
- တုဗလသည် ပရောဖက် ဟေရှာယနှင့် ယေဇကျေလတို့က ဖော်ပြသော လူစုအမည်ဖြစ်သည်။

တုဗလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် 'တုဗလ' အမည်ရှိသော လူများစွာရှိသည်။

- ယာဖက်တွင် 'တုဗလ' အမည်ရှိသော သားရှိသည်။
- ကာဣနမျိုးနွယ်ထဲမှ လာမက်သည် တုဗလကာဣနအမည်ရှိသား တစ်ယောက်ရှိသည်။
- တုဗလသည် ပရောဖက် ဟေရှာယနှင့် ယေဇကျေလတို့က ဖော်ပြသော လူစုအမည်ဖြစ်သည်။

တုဗလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် 'တုဗလ' အမည်ရှိသော လူများစွာရှိသည်။

- ယာဖက်တွင် 'တုဗလ' အမည်ရှိသော သားရှိသည်။
- ကာဣနမျိုးနွယ်ထဲမှ လာမက်သည် တုဗလကာဣနအမည်ရှိသား တစ်ယောက်ရှိသည်။
- တုဗလသည် ပရောဖက် ဟေရှာယနှင့် ယေဇကျေလတို့က ဖော်ပြသော လူစုအမည်ဖြစ်သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ်နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နာခေ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နာခေ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နာခေ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နာခေ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါ်ဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါ်ဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါ်ဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါ်ဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။

- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါ်ဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါ်ဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ် နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါ်ဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။

- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွှေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွှေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွှေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွှေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွှေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွှေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္တုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တွန်းသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တွန်းသည်"ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်း၏ တိုက်ရိုက်ဆိုလိုရင်းမှာ ခွန်အားသုံးခြင်းအားဖြင့် တစုံတစ်ခုကို ရွေ့လျားစေခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းတွင် များစွာသော တင်စားသောဆိုလိုရင်းများရှိသည်။

- "တွန်းလိုက်သည်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် "ငြင်းပယ်သည်" သို့မဟုတ် "ကူညီရန်ငြင်းဆိုသည်" ဟု ဆိုလိုနိုင်သည်။
- "အောက်သို့တွန်းလိုက်သည်" ဟူသော ဖော်ပြချက်သည်လည်း "ဖိနှိပ်သည်"၊ "နှိပ်ကွက်သည်"၊ "အောင်နိုင်သည်" ဟု ဆိုလိုနိုင်သည်။ လူတစ်ယောက်သည်မြေပေါ်သို့ တွန်းခြင်းကိုခံနေရသည် ဟူ၍လည်း တိုက်ရိုက်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ရှေ့သို့တွန်းလိုက်သည်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် ထိန်းသိမ်းဖို့ရန်နှင့် အမှားအမှန်မသေချာဘဲ တစုံတစ်ခုကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်နေခြင်းဖြစ်သည်။

ထမ်းပိုး, ထမ်းပိုးတင်သည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထမ်းပိုး"ဆိုသည်မှာ သစ်သားစပ်များကို သတ္တုသပ်များနှင့်ဆက်နွယ်လျှက် တိရစ္ဆာန်နှစ်ကောင်း သို့မဟုတ် နှစ်ကောင်းထက်များသော ထွန်တုံး သို့မဟုတ် လှည်ကိုဆွဲရန် ပြုလုပ်ထားသော ကရိယာတန်ဆာပလာဖြစ်သည်။ အခြားတင်စားထားသော အနက်အဓိပ္ပါယ်များရှိသည်။

- "ထမ်းပိုး"ဟူသောဝေါဟာရကို လူတွေအတူတကွဆက်နွယ်လျက် အလုပ်လုပ်ဆောင်ခြင်း ယေရှုအတွက်အမှုတော်ထမ်းဆောင်ခြင်းဟူ၍ တင်စားသုံးနှုန်းတတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက"ငါ့လုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖက်စစ်"ဟူ၍ ခရစ်တော်အမှုတော်ဆောင်ဖတ်ကိုဖေါ်ပြထားသည်။ "လုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖက်" သို့မဟုတ် "အစေခံလုပ်ဆောင်ဖတ်"သို့မဟုတ်"အတူလုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖတ်"ဟူ၍ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ထမ်းပိုး"ကို အလွန်လေးလံသော ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ထမ်းရခြင်း ကျေးကျွန်အဖြစ် ညင်းပန်းဖိနှိပ်ခြင်းဟူ၍တင်စားဖေါ်ပြတတ်သည်။
- ဆက်စပ်စဥ်စားရမည့်အကြောင်းအရာများအဖြင့် အသင့်တော်ဆုံးစာပေအရ ဘာသာပြန်ရာတွင်"ထမ်းပိုး"ဟူသောဝေါဟာရကိုစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးအတွက်အသုံ'ပြုခြင်းဖြစ်သည်။
- အခြားသောတင်စားမှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ရေခံမြေခံအပေါ်မှုတည်၍ ဤဝေါဟာရကို"ဖိနှိပ်ချုပ်ချယ်ခြင်းခံရသောဝန်ထုပ်"သို့မဟုတ်"လေးလံသောဝန်ထုပ်"သို့မဟုတ်'အကျဥ်းသားအဖြင့်ချုပ်နှောင်ထားသည့်ကြိုးေ

ထမ်းပိုး, ထမ်းပိုးတင်သည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထမ်းပိုး"ဆိုသည်မှာ သစ်သားစပ်များကို သတ္တုသပ်များနှင့်ဆက်နွယ်လျှက် တိရစ္ဆာန်နှစ်ကောင်း သို့မဟုတ် နှစ်ကောင်းထက်များသော ထွန်တုံး သို့မဟုတ် လှည်ကိုဆွဲရန် ပြုလုပ်ထားသော ကရိယာတန်ဆာပလာဖြစ်သည်။ အခြားတင်စားထားသော အနက်အဓိပ္ပါယ်များရှိသည်။

- "ထမ်းပိုး"ဟူသောဝေါဟာရကို လူတွေအတူတကွဆက်နွယ်လျက် အလုပ်လုပ်ဆောင်ခြင်း ယေရှုအတွက်အမှုတော်ထမ်းဆောင်ခြင်းဟူ၍ တင်စားသုံးနှုန်းတတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက"ငါ့လုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖက်စစ်"ဟူ၍ ခရစ်တော်အမှုတော်ဆောင်ဖတ်ကိုဖေါ်ပြထားသည်။ "လုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖက်" သို့မဟုတ် "အစေခံလုပ်ဆောင်ဖတ်"သို့မဟုတ်"အတူလုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖတ်"ဟူ၍ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ထမ်းပိုး"ကို အလွန်လေးလံသော ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ထမ်းရခြင်း ကျေးကျွန်အဖြစ် ညင်းပန်းဖိနှိပ်ခြင်းဟူ၍တင်စားဖေါ်ပြတတ်သည်။
- ဆက်စပ်စဥ်စားရမည့်အကြောင်းအရာများအဖြင့် အသင့်တော်ဆုံးစာပေအရ ဘာသာပြန်ရာတွင်"ထမ်းပိုး"ဟူသောဝေါဟာရကိုစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးအတွက်အသုံ'ပြုခြင်းဖြစ်သည်။
- အခြားသောတင်စားမှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ရေခံမြေခံအပေါ်မှုတည်၍ ဤဝေါဟာရကို"ဖိနှိပ်ချုပ်ချယ်ခြင်းခံရသောဝန်ထုပ်"သို့မဟုတ်"လေးလံသောဝန်ထုပ်"သို့မဟုတ်'အကျဥ်းသားအဖြင့်ချုပ်နှောင်ထားသည့်ကြိုးေ

ထမ်းပိုး, ထမ်းပိုးတင်သည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထမ်းပိုး"ဆိုသည်မှာ သစ်သားစပ်များကို သတ္တုသပ်များနှင့်ဆက်နွယ်လျှက် တိရ စ္ဆာန်နှစ်ကောင်း သို့မဟုတ် နှစ်ကောင်းထက်များသော ထွန်တုံး သို့မဟုတ် လှည်းကိုဆွဲရန် ပြုလုပ်ထားသော ကရိ ယာတန်ဆာပလာဖြစ်သည်။ အခြားတင်စားထားသော အနက်အဓိပ္ပါယ်များရှိသည်။

- "ထမ်းပိုး"ဟူသောဝေါဟာရကို လူတွေအတူတကွဆက်နွယ်လျက် အလုပ်လုပ်ဆောင်ခြင်း ယေရှုအတွက်အမှုတော်ထမ်းဆောင်ခြင်းဟူ၍ တင်စားသုံးနှုန်းတတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက"ငါ့လုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖက်စစ်"ဟူ၍ ခရစ်တော်အမှုတော်ဆောင်ဖတ်ကိုဖေါ်ပြထားသည်။ "လုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖက်" သို့မဟုတ် "အစေခံလုပ်ဆောင်ဖတ်"သို့မဟုတ်"အတူလုပ်ဖေါ်ဆောင်ဖတ်"ဟူ၍ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ထမ်းပိုး"ကို အလွန်လေးလံသော ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ထမ်းရခြင်း ကျေးကျွန်အဖြစ် ညင်းပန်းဖိနှိပ်ခြင်းဟူ၍တင်စားဖေါ်ပြတတ်သည်။
- ဆက်စပ်စဥ်စားရမည့်အကြောင်းအရာများအဖြင့် အသင့်တော်ဆုံးစာပေအရ ဘာသာပြန်ရာတွင်"ထမ်းပိုး"ဟူသောဝေါဟာရကိုစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးအတွက်အသုံပြုခြင်းဖြစ်သည်။
- အခြားသောတင်စားမှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ရေခံမြေခံအပေါ်မူတည်၍ ဤဝေါဟာရကို"ဖိနှိပ်ချုပ်ချယ်ခြင်းခံရသောဝန်ထုပ်"သို့မဟုတ်"လေးလံသောဝန်ထုပ်"သို့မဟုတ်'အကျဥ်းသားအဖြင့်ချုပ်နှောင်ထားသည့်ကြိုး

ထိုးဖောက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

" ထိုးဖောက်" ဆိုသောအသုံးအနှုန်းသည် အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ချွန်ထက်သောအရာဖြင့် ထိုးခြင်းကို ခေါ်သည်။ ထို့အပြင် စိတ်ခံစားချက်ကို ဖော်ပြရာတွင် အလင်္ကာစကားလုံးအဖြစ်လည်း အသုံးပြုကြသည်။

- စစ်သားတစ်ယောက်သည် ကားတိုင်ပေါ်တွင် တင်ခြင်းခံရသော ခရစ်တော်ကို ထိုးသည်။
- ကျွန်တစ်ယောက် လွတ်သည့်အခါတွင် သူ၏သခင်ဆီ၌ ဆက်လက်အလုပ်လုပ်လိုပါက အမှတ်အသားအဖြစ် နားရွက်ကို ဖောက်ရသည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာအချိန်တွင် ဖော်ပြထားသည်။
- ရှုမောင်သည် မာရိ၏နှလုံးသား ဓားဖြင့်ထိုးဖောက်ခံရမည်ဟု အလင်္ကာစာလုံးဖြင့် ပြောပြခဲ့သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူမ၏သားယေရှု၌ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများကြောင့် နှလုံးကြေကွဲခံစားမည့်အရာကို ဖော်ပြရာတွင် ပြောဆိုသည်။

ထိုးဖောက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

" ထိုးဖောက်" ဆိုသောအသုံးအနှုန်းသည် အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ချွန်ထက်သောအရာဖြင့် ထိုးခြင်းကို ခေါ်သည်။ ထို့အပြင် စိတ်ခံစားချက်ကို ဖော်ပြရာတွင် အလင်္ကာစကားလုံးအဖြစ်လည်း အသုံးပြုကြသည်။

- စစ်သားတစ်ယောက်သည် ကားတိုင်ပေါ်တွင် တင်ခြင်းခံရသော ခရစ်တော်ကို ထိုးသည်။
- ကျွန်တစ်ယောက် လွတ်သည့်အခါတွင် သူ၏သခင်ဆီ၌ ဆက်လက်အလုပ်လုပ်လိုပါက အမှတ်အသားအဖြစ် နားရွက်ကို ဖောက်ရသည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာအချိန်တွင် ဖော်ပြထားသည်။
- ရှုမောင်သည် မာရိ၏နှလုံးသား ဓားဖြင့်ထိုးဖောက်ခံရမည်ဟု အလင်္ကာစာလုံးဖြင့် ပြောပြခဲ့သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူမ၏သားယေရှု၌ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများကြောင့် နှလုံးကြေကွဲခံစားမည့်အရာကို ဖော်ပြရာတွင် ပြောဆိုသည်။

ထိုးဖောက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

" ထိုးဖောက်" ဆိုသောအသုံးအနှုန်းသည် အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ချွန်ထက်သောအရာဖြင့် ထိုးခြင်းကို ခေါ်သည်။ ထို့အပြင် စိတ်ခံစားချက်ကို ဖော်ပြရာတွင် အလင်္ကာစကားလုံးအဖြစ်လည်း အသုံးပြုကြသည်။

- စစ်သားတစ်ယောက်သည် ကားတိုင်ပေါ်တွင် တင်ခြင်းခံရသော ခရစ်တော်ကို ထိုးသည်။
- ကျွန်တစ်ယောက် လွတ်သည့်အခါတွင် သူ၏သခင်ဆီ၌ ဆက်လက်အလုပ်လုပ်လိုပါက အမှတ်အသားအဖြစ် နားရွက်ကို ဖောက်ရသည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာအချိန်တွင် ဖော်ပြထားသည်။
- ရှိမောင်သည် မာရိ၏နှလုံးသား ဓားဖြင့်ထိုးဖောက်ခံရမည်ဟု အလင်္ကာစာလုံးဖြင့် ပြောပြခဲ့သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူမ၏သားယေရှု၌ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများကြောင့် နှလုံးကြေကွဲခံစားမည့်အရာကို ဖော်ပြရာတွင် ပြောဆိုသည်။

ထောင်လွှားခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထောင်လွှားခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းသည် "မာနထောင်လွှားခြင်း"၊ "မောက်မာခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

- "ထောင်လွှားသော" သူ၌ သူများထက်သာလွန်သည် ဟူသော စိတ်နေသဘောထားရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် များစွာသိခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာရေးအတွေ့အကြုံများစွာရှိခြင်းသည် ထောင်လွှားခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု သင်ကြားခဲ့သည်။
- အခြားသောဘာသာစကား၌ "စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း" ကဲ့သို့သော အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဓလေ့ထုံးစံစကားများ ရှိနိုင်သည်။
- "အလွန်မာနကြီးသော" ၊ "သူတပါးကိုအထင်သေးသော"၊ "မောက်မာသော" သို့မဟုတ် "သူများထက်သာလွန်စွာ တွေးထင်ခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထောင်လွှားခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထောင်လွှားခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းသည် "မာနထောင်လွှားခြင်း"၊ "မောက်မာခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

- "ထောင်လွှားသော" သူ၌ သူများထက်သာလွန်သည် ဟူသော စိတ်နေသဘောထားရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် များစွာသိခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာရေးအတွေ့အကြုံများစွာရှိခြင်းသည် ထောင်လွှားခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု သင်ကြားခဲ့သည်။
- အခြားသောဘာသာစကား၌ "စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း" ကဲ့သို့သော အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဓလေ့ထုံးစံစကားများ ရှိနိုင်သည်။
- "အလွန်မာနကြီးသော" ၊ "သူတပါးကိုအထင်သေးသော"၊ "မောက်မာသော" သို့မဟုတ် "သူများထက်သာလွန်စွာ တွေးထင်ခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထောင်လွှားခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထောင်လွှားခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းသည် "မာနထောင်လွှားခြင်း"၊ "မောက်မာခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

- "ထောင်လွှားသော" သူ၌ သူများထက်သာလွန်သည် ဟူသော စိတ်နေသဘောထားရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် များစွာသိခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာရေးအတွေ့အကြုံများစွာရှိခြင်းသည် ထောင်လွှားခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု သင်ကြားခဲ့သည်။
- အခြားသောဘာသာစကား၌ "စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း" ကဲ့သို့သော အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဓလေ့ထုံးစံစကားများ ရှိနိုင်သည်။
- "အလွန်မာနကြီးသော" ၊ "သူတပါးကိုအထင်သေးသော"၊ "မောက်မာသော" သို့မဟုတ် "သူများထက်သာလွန်စွာ တွေးထင်ခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထောင်လွှားခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထောင်လွှားခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းသည် "မာနထောင်လွှားခြင်း"၊ "မောက်မာခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

- "ထောင်လွှားသော" သူ၌ သူများထက်သာလွန်သည် ဟူသော စိတ်နေသဘောထားရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် များစွာသိခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာရေးအတွေ့အကြုံများစွာရှိခြင်းသည် ထောင်လွှားခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု သင်ကြားခဲ့သည်။
- အခြားသောဘာသာစကား၌ "စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း" ကဲ့သို့သော အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဓလေ့ထုံးစံစကားများ ရှိနိုင်သည်။
- "အလွန်မာနကြီးသော"၊ "သူတပါးကိုအထင်သေးသော"၊ "မောက်မာသော" သို့မဟုတ် "သူများထက်သာလွန်စွာ တွေးထင်ခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထောင်လွှားခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထောင်လွှားခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းသည် "မာနထောင်လွှားခြင်း"၊ "မောက်မာခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

- "ထောင်လွှားသော" သူ၌ သူများထက်သာလွန်သည် ဟူသော စိတ်နေသဘောထားရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် များစွာသိခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာရေးအတွေ့အကြုံများစွာရှိခြင်းသည် ထောင်လွှားခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု သင်ကြားခဲ့သည်။
- အခြားသောဘာသာစကား၌ "စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း" ကဲ့သို့သော အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဓလေ့ထုံးစံစကားများ ရှိနိုင်သည်။
- "အလွန်မာနကြီးသော"၊ "သူတပါးကိုအထင်သေးသော"၊ "မောက်မာသော" သို့မဟုတ် "သူများထက်သာလွန်စွာ တွေးထင်ခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဖြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဖြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဖြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဖြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဖြပံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဖြပံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဖြပံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဖြပံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါရိ၊

အချက်အလက်

ဒါရိ သည် ပါးရှား ဘုရင်များ၏ အမည် ဖြစ်သည်။ လူနာမည်ထက် ဘွဲ့နာမည်ဖြစ်ဟန်တူသည်။

- ဒါရိမေဒိ မင်းကြီးသည် ဒံယေလအား ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သည့်အတွက် ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ပစ်ချ ဒဏ်ပေးခဲ့သော ဘာဘီလုံမင်းကြီး ဖြစ်သည်။
- ပါးရှား ဘုရင် ဒါရိမင်းသည် ဇေရ နှင့် နေဟမိတို့ ယေရှုဆလင် ဗိမာန်တော်ကြီးတည်ဆောက်သည့်အချိန်တွင် လိုအပ်သည့် ပစ္စည်းများ ပံ့ပိုးပေးခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဥ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဥ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဥ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဥ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဥ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဥ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဌာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဌာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဌာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဌာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဌာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဌာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်ကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်းကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒိုင်းလွှား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဒိုင်းလွှားဆိုသည်မှာ စစ်မြေပြင်ထဲတွင် စစ်သားတစ်ယောက် ကိုင်ဆောင်ရပြီး ရန်သူလက်နက်အားဖြင့် တိုက်လာသောအခါ ကိုယ့်ကိုကာကွယ်ရသော အရာ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ "ဒိုင်းလွှား" ဟာ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ထိခိုက်ရာမှ ကာကွယ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

- ဒိုင်းလွှားဟာ စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်ရပြီး ၎င်းကို သစ်သား (သို့) သားရေ (သို့) သတ္တုတို့ဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ ဒိုင်းလွှားဟာ မာကျောထူထပ်ပြီး ဓါး၊ မြား တို့ ထိုးဖောက်ရာမှ သူတို့ကို ကာကွယ်ပေးသည်။
- ဒီဥပမာတင်စားမှုကို အသုံးပြုနေစဉ် ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေကို ကာကွယ်ပေးသောအရာနှင့် ဓမ္မာကျမ်းထဲတွင် ရည်ညွှန်းကိုးကားထားပါသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလုကလည်း "ယုံကြည့်ခြင်းဒိုင်းလွှား " ကြောင်းကိုပြောထားပါသေးသည်။ ၎င်းတင်စားသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားကိုနာခံ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှာ စာတန်၏တိုက်ခိုက်မှုကို ကာကွယ်ပေးခြင်းတို့ကို ဆိုထားပါသည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း" ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း" ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဒံယေလ၊

အချက်အလက်

ဒံယေလသည် ဗာဘုလုန် ရှင်ဘုရင်ကြီး နေဗုခဒ်နေဇာက ဘီစီ ၆၀၀ ခန့်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ချိန်၌ ပါဝင်သော အသက်အငယ်ဆုံး ပရောဖက် တစ်ပါး ဖြစ်သည်။

- အဲဒီအချိန် သည် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဘုလုန် နိုင်ငံသို့ အနှစ် ၇၀ ကြာ သိမ်းပိုက် ခေါ်ဆောင်သွားခြင်းခံရသည့် အချိန် ဖြစ်သည်။
- ဒံယေလကိုတော့ ဗာဘုလုန် နာမည်သစ် "ဗေလတရှာဇာ"ပေးပါသည်။
- ဒံယေလသည် ရိုးသားဖြောင့်မတ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသော လူငယ်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဒံယေလအား ဗာဘုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်များနှင့်ရူပါရုံများကို ဖွင့်ဆိုပေးနိုင်စွမ်းပေးခဲ့သည်။
- သူရဲ့စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ကြိုးစားအားထုတ်မှုကြောင့် ဒံယေလမှာ ဗာဘုလုန် အင်ပါယာ၏မြင့်မား သော ရာထူးတာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံခဲ့ ပါသည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာလာသော် သူကိုးကွယ်နေသည့် ထာဝရဘုရားကိုစွန့်လွှတ်ပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် ဒါရိမင်းကြီး၏ လှည့်စားခြင်းကို ခံခဲ့ပါ သည်။ ဒံယေလသည် ထာဝရ ဘုရားကို ဆက်လက်ကိုးကွယ်သောကြောင့် ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ ပစ်ချခြင်း ခံခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း ခြင်္သေ့တွင်းထဲတွင် ဘုရားသခင်ကာကွယ်စောင့်မ သဖြင့် အနာတစ်ခုမှ မခံစားရချေ။

ဒံယေလ၊

အချက်အလက်

ဒံယေလသည် ဗာဘုလုန် ရှင်ဘုရင်ကြီး နေဗုခဒ်နေဇာက ဘီစီ ၆၀၀ ခန့်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ချိန်၌ ပါဝင်သော အသက်အငယ်ဆုံး ပရောဖက် တစ်ပါး ဖြစ်သည်။

- အဲဒီအချိန် သည် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဘုလုန် နိုင်ငံသို့ အနှစ် ၇၀ ကြာ သိမ်းပိုက် ခေါ်ဆောင်သွားခြင်းခံရသည့် အချိန် ဖြစ်သည်။
- ဒံယေလကိုတော့ ဗာဘုလုန် နာမည်သစ် "ဗေလတရှာဇာ"ပေးပါသည်။
- ဒံယေလသည် ရိုးသားဖြောင့်မတ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသော လူငယ်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဒံယေလအား ဗာဘုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်များနှင့်ရူပါရုံများကို ဖွင့်ဆိုပေးနိုင်စွမ်းပေးခဲ့သည်။
- သူရဲ့စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ကြိုးစားအားထုတ်မှုကြောင့် ဒံယေလမှာ ဗာဘုလုန် အင်ပါယာ၏မြင့်မား သော ရာထူးတာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံခဲ့ ပါသည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာလာသော် သူကိုးကွယ်နေသည့် ထာဝရဘုရားကိုစွန့်လွှတ်ပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် ဒါရိမင်းကြီး၏ လှည့်စားခြင်းကို ခံခဲ့ပါ သည်။ ဒံယေလသည် ထာဝရ ဘုရားကို ဆက်လက်ကိုးကွယ်သောကြောင့် ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ ပစ်ချခြင်း ခံခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း ခြင်္သေ့တွင်းထဲတွင် ဘုရားသခင်ကာကွယ်စောင့်မ သဖြင့် အနာတစ်ခုမှ မခံစားရချေ။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဒံယေလ၊

အချက်အလက်

ဒံယေလသည် ဗာဘုလုန် ရှင်ဘုရင်ကြီး နေဗုခဒ်နေဇာက ဘီစီ ၆၀၀ ခန့် တွင် ဣသရေလလူမျိုးများတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ချိန်၌ ပါဝင်သော အသက်အငယ်ဆုံး ပရောဖက် တစ်ပါး ဖြစ်သည်။

- အဲဒီအချိန် သည် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဘုလုန် နိုင်ငံသို့ အနှစ် ၇၀ ကြာ သိမ်းပိုက် ခေါ်ဆောင်သွားခြင်းခံရသည့် အချိန် ဖြစ်သည်။
- ဒံယေလကိုတော့ ဗာဘုလုန် နာမည်သစ် "ဗေလတရှာဇာ"ပေးပါသည်။
- ဒံယေလသည် ရိုးသားဖြောင့်မတ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသော လူငယ်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဒံယေလအား ဗာဘုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်များနှင့်ရူပါရုံများကို ဖွင့်ဆိုပေးနိုင်စွမ်းပေးခဲ့သည်။
- သူရဲ့စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ကြိုးစားအားထုတ်မှုကြောင့် ဒံယေလမှာ ဗာဘုလုန် အင်ပါယာ၏မြင့်မား သော ရာထူးတာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံခဲ့ ပါသည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာလာသော် သူကိုးကွယ်နေသည့် ထာဝရဘုရားကိုစွန့်လွှတ်ပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် ဒါရိမင်းကြီး၏ လှည့်စားခြင်းကို ခံခဲ့ပါ သည်။ ဒံယေလသည် ထာဝရ ဘုရားကို ဆက်လက်ကိုးကွယ်သောကြောင့် ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ ပစ်ချခြင်း ခံခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း ခြင်္သေ့တွင်းထဲတွင် ဘုရားသခင်ကာကွယ်စောင့်မ သဖြင့် အနာတစ်ခုမှ မခံစားရချေ။

ဒံယေလ၊

အချက်အလက်

ဒံယေလသည် ဗာဘုလုန် ရှင်ဘုရင်ကြီး နေဗုခဒ်နေဇာက ဘီစီ ၆၀၀ ခန့် တွင် ဣသရေလလူမျိုးများတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ချိန်၌ ပါဝင်သော အသက်အငယ်ဆုံး ပရောဖက် တစ်ပါး ဖြစ်သည်။

- အဲဒီအချိန် သည် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဘုလုန် နိုင်ငံသို့ အနှစ် ၇၀ ကြာ သိမ်းပိုက် ခေါ်ဆောင်သွားခြင်းခံရသည့် အချိန် ဖြစ်သည်။
- ဒံယေလကိုတော့ ဗာဘုလုန် နာမည်သစ် "ဗေလတရှာဇာ"ပေးပါသည်။
- ဒံယေလသည် ရိုးသားဖြောင့်မတ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသော လူငယ်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဒံယေလအား ဗာဘုလုန် ရှင်ဘုရင်၏ အိပ်မက်များနှင့်ရူပါရုံများကို ဖွင့်ဆိုပေးနိုင်စွမ်းပေးခဲ့သည်။
- သူရဲ့စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ကြိုးစားအားထုတ်မှုကြောင့် ဒံယေလမှာ ဗာဘုလုန် အင်ပါယာ၏မြင့်မား သော ရာထူးတာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံခဲ့ ပါသည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာလာသော် သူကိုးကွယ်နေသည့် ထာဝရဘုရားကိုစွန့်လွှတ်ပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် ဒါရိမင်းကြီး၏ လှည့်စားခြင်းကို ခံခဲ့ပါ သည်။ ဒံယေလသည် ထာဝရ ဘုရားကို ဆက်လက်ကိုးကွယ်သောကြောင့် ခြင်္သေ့တွင်းထဲသို့ ပစ်ချခြင်း ခံခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း ခြင်္သေ့တွင်းထဲတွင် ဘုရားသခင်ကာကွယ်စောင့်မ သဖြင့် အနာတစ်ခုမှ မခံစားရချေ။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်စွယ်များနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။

- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်စွယ်များနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်စွယ်များနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်စွယ်များနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်စွယ်များနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။

- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်စွယ်များနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်စွယ်များနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နာခေါ်

အချက်အလက်

နာခေါ် ဟုခေါ် သောနာမည်သည်အဗြဟံ၏အမျိုးဖြစ်သော အဖိုးနှင့် ညီတို့၏နာမည်ဖြစ်သည်။

- အဗြဟံ၏ညီနာခေါ်သည်ဣဇက်၏ဇနီးရေဗက္က၏အဖိုးဖြစ်၏။
- "နာခေါ်၏မြို့"သည်"နာခေါ်အမည်မှည့်သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်နေထိုင်ခဲ့သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်၏မြို့တော်"ဟုအဓိပ္ပါယ် ရသည်။

နာခေါ်

အချက်အလက်

နာခေါ် ဟုခေါ် သောနာမည်သည်အဗြဟံ၏အမျိုးဖြစ်သော အဖိုးနှင့် ညီတို့၏နာမည်ဖြစ်သည်။

- အဗြဟံ၏ညီနာခေါ်သည်ဣဇက်၏ဇနီးရေဗက္က၏အဖိုးဖြစ်၏။
- "နာခေါ်၏မြို့"သည်"နာခေါ်အမည်မှည့်သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်နေထိုင်ခဲ့သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်၏မြို့တော်"ဟုအဓိပ္ပါယ် ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နာခေါ်

အချက်အလက်

နာခေါ် ဟုခေါ် သောနာမည်သည်အဗြိဟံ၏အမျိုးဖြစ်သော အဖိုးနှင့် ညီတို့၏နာမည်ဖြစ်သည်။

- အဗြိဟံ၏ညီနာခေါ်သည်ဣဇက်၏ဇနီးရေဗက္က၏အဖိုးဖြစ်၏။
- "နာခေါ်၏မြို့"သည်"နာခေါ်အမည်မှည့်သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်နေထိုင်ခဲ့သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်၏မြို့တော်"ဟုအဓိပ္ပါယ် ရသည်။

နာခေါ်

အချက်အလက်

နာခေါ် ဟုခေါ် သောနာမည်သည်အဗြိဟံ၏အမျိုးဖြစ်သော အဖိုးနှင့် ညီတို့၏နာမည်ဖြစ်သည်။

- အဗြိဟံ၏ညီနာခေါ်သည်ဣဇက်၏ဇနီးရေဗက္က၏အဖိုးဖြစ်၏။
- "နာခေါ်၏မြို့"သည်"နာခေါ်အမည်မှည့်သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်နေထိုင်ခဲ့သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်၏မြို့တော်"ဟုအဓိပ္ပါယ် ရသည်။

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် သြဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် သြဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နေဗုခဒ်နေဇာ

အချက်အလက်

နေဗုခဒ်နေဇာရှင်ဘုရင်သည် ဗာဗုလုန်အင်ပါယာကိုအုပ်စိုးပြီးအခြား သောလူမျိုးစုများနှင့် တိုင်းပြည်များကိုသူ၏ စစ်တပ်အားဖြင့်သိမ်း ပိုက်သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာ၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ဗာဗုလုန်တပ်တို့သည် ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီးယုဒလူအများစုကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသည်။ ထိုပြည်၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်နေရသောကြောင့် "ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်း"ဟုသိရသည်။
- ခေါ် ဆောင်သူများထဲမှ ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိမ်မက်အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ပြောပြသူဖြစ်သည်။
- ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသော ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာပြုလုပ်သောရုပ်တုကြီးရှေ့၌ ဒူးထောက်ရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် မီးဖိုကြီးထဲသို့သွင်းခြင်း ခံရသည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မာနကြီးသောသူဖြစ်ပြီး မမှန်သောဘုရားကိုကိုးကွယ်ပြီ၊ ယုဒပြည်ကိုသိမ်းပိုက်သောအခါ ယေရုရှလင်၏ဗိမ္မာန်တော်မှာ ရွှေငွေပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူခဲ့သည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မမှန်သောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ပြန်လာခြင်းကိုငြင်းဆိုသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်လုံးခိုကိုးရာမဲ့ဖြစ်စေလျက်၊ တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့နေရ၏။ ခုနစ်နှစ်ကြာပြီးနောက် နေဗုခဒ်နေဇာသည်နှိမ့်ချပြီး ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုနေရာ၌ ပြန်ထားလေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေဗုခဒ်နေဇာ

အချက်အလက်

နေဗုခဒ်နေဇာရှင်ဘုရင်သည် ဗာဗုလုန်အင်ပါယာကိုအုပ်စိုးပြီးအခြား သောလူမျိုးစုများနှင့် တိုင်းပြည်များကိုသူ၏ စစ်တပ်အားဖြင့်သိမ်း ပိုက်သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာ၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ဗာဗုလုန်တပ်တို့သည် ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီးယုဒလူအများစုကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသည်။ ထိုပြည်၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်နေရသောကြောင့် "ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်း"ဟုသိရသည်။
- ခေါ်ဆောင်သူများထဲမှ ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိမ်မက်အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ပြောပြသူဖြစ်သည်။
- ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသော ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာပြုလုပ်သောရုပ်တုကြီးရှေ့၌ ဒူးထောက်ရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် မီးဖိုကြီးထဲသို့သွင်းခြင်း ခံရသည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မာနကြီးသောသူဖြစ်ပြီး မမှန်သောဘုရားကိုကိုးကွယ်ပြီ၊ ယုဒပြည်ကိုသိမ်းပိုက်သောအခါ ယေရုရှလင်၏ဗိမ္မာန်တော်မှာ ရွှေငွေပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူခဲ့သည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မမှန်သောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ပြန်လာခြင်းကိုငြင်းဆိုသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်လုံးခိုကိုးရာမဲ့ဖြစ်စေလျက်၊ တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့နေရ၏။ ခုနစ်နှစ်ကြာပြီးနောက် နေဗုခဒ်နေဇာသည်နှိမ့်ချပြီး ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုနေရာ၌ ပြန်ထားလေသည်။

နေဗုခဒ်နေဇာ

အချက်အလက်

နေဗုခဒ်နေဇာရှင်ဘုရင်သည် ဗာဗုလုန်အင်ပါယာကိုအုပ်စိုးပြီးအခြား သောလူမျိုးစုများနှင့် တိုင်းပြည်များကိုသူ၏ စစ်တပ်အားဖြင့်သိမ်း ပိုက်သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာ၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ဗာဗုလုန်တပ်တို့သည် ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီးယုဒလူအများစုကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသည်။ ထိုပြည်၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်နေရသောကြောင့် "ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်း"ဟုသိရသည်။
- ခေါ်ဆောင်သူများထဲမှ ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိမ်မက်အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ပြောပြသူဖြစ်သည်။
- ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသော ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာပြုလုပ်သောရုပ်တုကြီးရှေ့၌ ဒူးထောက်ရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် မီးဖိုကြီးထဲသို့သွင်းခြင်း ခံရသည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မာနကြီးသောသူဖြစ်ပြီး မမှန်သောဘုရားကိုကိုးကွယ်ပြီ၊ ယုဒပြည်ကိုသိမ်းပိုက်သောအခါ ယေရုရှလင်၏ဗိမ္မာန်တော်မှာ ရွှေငွေပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူခဲ့သည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မမှန်သောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ပြန်လာခြင်းကိုငြင်းဆိုသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်လုံးခိုကိုးရာမဲ့ဖြစ်စေလျက်၊ တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့နေရ၏။ ခုနစ်နှစ်ကြာပြီးနောက် နေဗုခဒ်နေဇာသည်နှိမ့်ချပြီး ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုနေရာ၌ ပြန်ထားလေသည်။

နေဗုခဒ်နေဇာ

အချက်အလက်

နေဗုခဒ်နေဇာရှင်ဘုရင်သည် ဗာဗုလုန်အင်ပါယာကိုအုပ်စိုးပြီးအခြား သောလူမျိုးစုများနှင့် တိုင်းပြည်များကိုသူ၏ စစ်တပ်အားဖြင့်သိမ်း ပိုက်သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာ၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ဗာဗုလုန်တပ်တို့သည် ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီးယုဒလူအများစုကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသည်။ ထိုပြည်၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်နေရသောကြောင့် "ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်း"ဟုသိရသည်။
- ခေါ်ဆောင်သူများထဲမှ ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိမ်မက်အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ပြောပြသူဖြစ်သည်။
- ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသော ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာပြုလုပ်သောရုပ်တုကြီးရှေ့၌ ဒူးထောက်ရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် မီးဖိုကြီးထဲသို့သွင်းခြင်း ခံရသည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မာနကြီးသောသူဖြစ်ပြီး မမှန်သောဘုရားကိုကိုးကွယ်ပြီ၊ ယုဒပြည်ကိုသိမ်းပိုက်သောအခါ ယေရုရှလင်၏ဗိမ္မာန်တော်မှာ ရွှေငွေပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူခဲ့သည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မမှန်သောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ပြန်လာခြင်းကိုငြင်းဆိုသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်လုံးခိုကိုးရာမဲ့ဖြစ်စေလျက်၊ တိရ စ္ဆာန်ကဲ့သို့နေရ၏။ ခုနစ်နှစ်ကြာပြီးနောက် နေဗုခဒ်နေဇာသည်နှိမ့်ချပြီး ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုနေရာ၌ ပြန်ထားလေသည်။

နေဗုခဒ်နေဇာ

အချက်အလက်

နေဗုခဒ်နေဇာရှင်ဘုရင်သည် ဗာဗုလုန်အင်ပါယာကိုအုပ်စိုးပြီးအခြား သောလူမျိုးစုများနှင့် တိုင်းပြည်များကိုသူ၏ စစ်တပ်အားဖြင့်သိမ်း ပိုက်သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာ၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ဗာဗုလုန်တပ်တို့သည် ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီးယုဒလူအများစုကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသည်။ ထိုပြည်၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်နေရသောကြောင့် "ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ဖမ်းဆီးခေါ် ဆောင်ခြင်း"ဟုသိရသည်။
- ခေါ် ဆောင်သူများထဲမှ ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိမ်မက်အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ပြောပြသူဖြစ်သည်။
- ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသော ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာပြုလုပ်သောရုပ်တုကြီးရှေ့၌ ဒူးထောက်ရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် မီးဖိုကြီးထဲသို့သွင်းခြင်း ခံရသည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မာနကြီးသောသူဖြစ်ပြီး မမှန်သောဘုရားကိုကိုးကွယ်ပြီ၊ ယုဒပြည်ကိုသိမ်းပိုက်သောအခါ ယေရုရှလင်၏ဗိမ္မာန်တော်မှာ ရွှေငွေပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူခဲ့သည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မမှန်သောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ပြန်လာခြင်းကိုငြင်းဆိုသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်လုံးခိုကိုးရာမဲ့ဖြစ်စေလျက်၊ တိရ စ္ဆာန်ကဲ့သို့နေရ၏။ ခုနစ်နှစ်ကြာပြီးနောက် နေဗုခဒ်နေဇာသည်နှိမ့်ချပြီး ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုနေရာ၌ ပြန်ထားလေသည်။

နေဗုခဒ်နေဇာ

အချက်အလက်

နေဗုခဒ်နေဇာရှင်ဘုရင်သည် ဗာဗုလုန်အင်ပါယာကိုအုပ်စိုးပြီးအခြား သောလူမျိုးစုများနှင့် တိုင်းပြည်များကိုသူ၏ စစ်တပ်အားဖြင့်သိမ်း ပိုက်သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာ၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ဗာဗုလုန်တပ်တို့သည် ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီးယုဒလူအများစုကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသည်။ ထိုပြည်၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်နေရသောကြောင့် "ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ဖမ်းဆီးခေါ် ဆောင်ခြင်း"ဟုသိရသည်။
- ခေါ် ဆောင်သူများထဲမှ ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိမ်မက်အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ပြောပြသူဖြစ်သည်။
- ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသော ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာပြုလုပ်သောရုပ်တုကြီးရှေ့၌ ဒူးထောက်ရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် မီးဖိုကြီးထဲသို့သွင်းခြင်း ခံရသည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မာနကြီးသောသူဖြစ်ပြီး မမှန်သောဘုရားကိုကိုးကွယ်ပြီ၊ ယုဒပြည်ကိုသိမ်းပိုက်သောအခါ ယေရုရှလင်၏ဗိမ္မာန်တော်မှာ ရွှေငွေပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူခဲ့သည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မမှန်သောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ပြန်လာခြင်းကိုငြင်းဆိုသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်လုံးခိုကိုးရာမဲ့ဖြစ်စေလျက်၊ တိရ စ္ဆာန်ကဲ့သို့နေရ၏။ ခုနစ်နှစ်ကြာပြီးနောက် နေဗုခဒ်နေဇာသည်နှိမ့်ချပြီး ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုနေရာ၌ ပြန်ထားလေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေဗုခဒ်နေဇာ

အချက်အလက်

နေဗုခဒ်နေဇာရှင်ဘုရင်သည် ဗာဗုလုန်အင်ပါယာကိုအုပ်စိုးပြီးအခြား သောလူမျိုးစုများနှင့် တိုင်းပြည်များကိုသူ၏ စစ်တပ်အားဖြင့်သိမ်း ပိုက်သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာ၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ဗာဗုလုန်တပ်တို့သည် ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီးယုဒလူအများစုကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသည်။ ထိုပြည်၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်နေရသောကြောင့် "ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်း"ဟုသိရသည်။
- ခေါ်ဆောင်သူများထဲမှ ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိမ်မက်အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ပြောပြသူဖြစ်သည်။
- ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသော ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာပြုလုပ်သောရုပ်တုကြီးရှေ့၌ ဒူးထောက်ရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် မီးဖိုကြီးထဲသို့သွင်းခြင်း ခံရသည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မာနကြီးသောသူဖြစ်ပြီး မမှန်သောဘုရားကိုကိုးကွယ်ပြီ၊ ယုဒပြည်ကိုသိမ်းပိုက်သောအခါ ယေရုရှလင်၏ဗိမ္မာန်တော်မှာ ရွှေငွေပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူခဲ့သည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မမှန်သောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ပြန်လာခြင်းကိုငြင်းဆိုသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်လုံးခိုကိုးရာမဲ့ဖြစ်စေလျက်၊ တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့နေရ၏။ ခုနစ်နှစ်ကြာပြီးနောက် နေဗုခဒ်နေဇာသည်နှိမ့်ချပြီး ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုနေရာ၌ ပြန်ထားလေသည်။

နေဗုခဒ်နေဇာ

အချက်အလက်

နေဗုခဒ်နေဇာရှင်ဘုရင်သည် ဗာဗုလုန်အင်ပါယာကိုအုပ်စိုးပြီးအခြား သောလူမျိုးစုများနှင့် တိုင်းပြည်များကိုသူ၏ စစ်တပ်အားဖြင့်သိမ်း ပိုက်သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- နေဗုခဒ်နေဇာ၏ဦးဆောင်မှုဖြင့် ဗာဗုလုန်တပ်တို့သည် ယုဒပြည်ကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီးယုဒလူအများစုကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသည်။ ထိုပြည်၌အနှစ်ခုနစ်ဆယ်နေရသောကြောင့် "ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်း"ဟုသိရသည်။
- ခေါ်ဆောင်သူများထဲမှ ဒံယေလသည် နေဗုခဒ်နေဇာ၏ အိမ်မက်အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ပြောပြသူဖြစ်သည်။
- ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသော ဣသရေလအမျိုးထဲမှ ဟာနနိ၊ မိရှေလ၊ အာဇရိ တို့သည် နေဗုခဒ်နေဇာပြုလုပ်သောရုပ်တုကြီးရှေ့၌ ဒူးထောက်ရန် ငြင်းဆိုသောကြောင့် မီးဖိုကြီးထဲသို့သွင်းခြင်း ခံရသည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မာနကြီးသောသူဖြစ်ပြီး မမှန်သောဘုရားကိုကိုးကွယ်ပြီ၊ ယုဒပြည်ကိုသိမ်းပိုက်သောအခါ ယေရုရှလင်၏ဗိမ္မာန်တော်မှာ ရွှေငွေပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူခဲ့သည်။
- နေဗုခဒ်နေဇာသည်မမှန်သောဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ပြန်လာခြင်းကိုငြင်းဆိုသောကြောင့် ခုနစ်နှစ်လုံးခိုကိုးရာမဲ့ဖြစ်စေလျက်၊ တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့နေရ၏။ ခုနစ်နှစ်ကြာပြီးနောက် နေဗုခဒ်နေဇာသည်နှိမ့်ချပြီး ထာဝရဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ့ကိုနေရာ၌ ပြန်ထားလေသည်။

နေမန်

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိရှင်ဘုရင်၏စစ်တပ်ဖြစ်သည်။

- နေမန်သည် ကုသ၍မရသော နူနာရောဂါဟုခေါ်သော အရေပြားရောဂါစွဲကပ်လျက်ရှိသည်။
- နေမန်၏အိမ်၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုးကျွန်မက ပရောဖတ်ဧ လိရှဲထံသို့သွား၍ ကုသခံရန်အကြံပေးလေ၏။
- ပရောဖတ်လေိရှဲက ဗိုလ်ချုပ်နေမန်ကို ယော်ဒန်မြစ်၌ ခုနစ်ကြိမ် ရေချိုးရန် အကြံပေးတော်မူ၏။ ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည်ထိုအကြံကို လက်ခံသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ၏အနာကို ပျောက်စေ
- တော်မူ၏။
- ဤသို့အားဖြင့် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် တစ်ဆူတည်သောဘုရား ဖြစ်သည့် ထာဝရဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်၏။
- ယာကုပ်၏သားဗယ်မိန် မှဆင်းသက်သော သားစဉ်မြေးဆက် တွင် အခြားနေမန်နှစ်ဦးရှိ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နေမန်

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိရှင်ဘုရင်၏စစ်တပ်ဖြစ်သည်။

- နေမန်သည် ကုသ၍မရသော နူနာရောဂါဟုခေါ်သော အရေပြားရောဂါစွဲကပ်လျက်ရှိသည်။
- နေမန်၏အိမ်၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုးကျွန်မက ပရောဖတ်ဧ လိရှဲထံသို့သွား၍ ကုသခံရန်အကြံပေးလေ၏။
- ပရောဖတ်ဧလိရှဲက ဗိုလ်ချုပ်နေမန်ကို ယော်ဒန်မြစ်၌ ခုနစ်ကြိမ် ရေချိုးရန် အကြံပေးတော်မူ၏။ ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည်ထိုအကြံကို လက်ခံသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ၏အနားကို ပျောက်စေ
- တော်မူ၏။
- ဤသို့အားဖြင့် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် တစ်ဆူတည်သောဘုရား ဖြစ်သည့် ထာဝရဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်၏။
- ယာကုပ်၏သားဗယာမိန် မှဆင်းသက်သော သားစဉ်မြေးဆက် တွင် အခြားနေမန်နှစ်ဦးရှိ၏။

နေမန်

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိရှင်ဘုရင်၏စစ်တပ်ဖြစ်သည်။

- နေမန်သည် ကုသ၍မရသော နူနာရောဂါဟုခေါ်သော အရေပြားရောဂါစွဲကပ်လျက်ရှိသည်။
- နေမန်၏အိမ်၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုးကျွန်မက ပရောဖတ်ဧ လိရှဲထံသို့သွား၍ ကုသခံရန်အကြံပေးလေ၏။
- ပရောဖတ်ဧလိရှဲက ဗိုလ်ချုပ်နေမန်ကို ယော်ဒန်မြစ်၌ ခုနစ်ကြိမ် ရေချိုးရန် အကြံပေးတော်မူ၏။ ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည်ထိုအကြံကို လက်ခံသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ၏အနားကို ပျောက်စေ
- တော်မူ၏။
- ဤသို့အားဖြင့် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် တစ်ဆူတည်သောဘုရား ဖြစ်သည့် ထာဝရဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်၏။
- ယာကုပ်၏သားဗယာမိန် မှဆင်းသက်သော သားစဉ်မြေးဆက် တွင် အခြားနေမန်နှစ်ဦးရှိ၏။

နေမန်

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိရှင်ဘုရင်၏စစ်တပ်ဖြစ်သည်။

- နေမန်သည် ကုသ၍မရသော နူနာရောဂါဟုခေါ်သော အရေပြားရောဂါစွဲကပ်လျက်ရှိသည်။
- နေမန်၏အိမ်၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုးကျွန်မက ပရောဖတ်ဧ လိရှဲထံသို့သွား၍ ကုသခံရန်အကြံပေးလေ၏။
- ပရောဖတ်ဧလိရှဲက ဗိုလ်ချုပ်နေမန်ကို ယော်ဒန်မြစ်၌ ခုနစ်ကြိမ် ရေချိုးရန် အကြံပေးတော်မူ၏။ ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည်ထိုအကြံကို လက်ခံသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ၏အနားကို ပျောက်စေ
- တော်မူ၏။
- ဤသို့အားဖြင့် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် တစ်ဆူတည်သောဘုရား ဖြစ်သည့် ထာဝရဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်၏။
- ယာကုပ်၏သားဗယာမိန် မှဆင်းသက်သော သားစဉ်မြေးဆက် တွင် အခြားနေမန်နှစ်ဦးရှိ၏။

နေဟာမိ

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်သို့ ယုဒလူမျိုးနှင့် ဣသရေလလူမျိုးကိုဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ နေဟာမိလည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

- နေဟာမိသည် ပေရသိမင်းအာတာဇေရဇ်၏ဖလားတော်ကိုင်သူဖြစ်ပြီး၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်ရန်အခွင့်တောင်းလေသည်။
- ဗာဗုလုန်တို့ဖျက်ဆီးခဲ့သောယေရုရှလင်မြို့ရိုးပြန်လည်တည်ဆောက်ရာတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို နေဟာမိကဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်၏နန်းတော်သို့ပြန်မသွားခင် နေဟာမိသည်ယေရှုရှလင်၏ မြို့ဝန်အဖြစ်ဆယ့်နှစ်နှစ်ကြာအုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲမှ နေဟမိမှတ်စာသည် ယေရုရှလင်မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် မြို့အုပ်ချုပ်ခြင်းအကြောင်းကိုခဖေါ်ပြသည်။
- အခြားသောနေဟမိများလည်းရှိ၏။ များသောအားဖြင့်ဓမ္မဟောင်းထဲ၌ပရောဖက်နေဟမိနှင့် ခွဲခြားနိုင်ရန်သူတို့၏ဖခင်နာမည်များကိုထည့်သွင်းရေးသားလေ့ရှိသည်။

နေဟမိ

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်သို့ ယုဒလူမျိုးနှင့် ဣသရေလလူမျိုးကိုဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ နေဟမိလည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

- နေဟမိသည် ပေရသိမင်းအာတာဇေရဇ်၏ဖလားတော်ကိုင်သူဖြစ်ပြီး၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်ရန်အခွင့်တောင်းလေသည်။
- ဗာဗုလုန်တို့ဖျက်ဆီးခဲ့သောယေရုရှလင်မြို့ရိုးပြန်လည်တည်ဆောက်ရာတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို နေဟမိကဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်၏နန်းတော်သို့ပြန်မသွားခင် နေဟမိသည်ယေရှုရှလင်၏ မြို့ဝန်အဖြစ်ဆယ့်နှစ်နှစ်ကြာအုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲမှ နေဟမိမှတ်စာသည် ယေရုရှလင်မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် မြို့အုပ်ချုပ်ခြင်းအကြောင်းကိုခဖေါ်ပြသည်။
- အခြားသောနေဟမိများလည်းရှိ၏။ များသောအားဖြင့်ဓမ္မဟောင်းထဲ၌ပရောဖက်နေဟမိနှင့် ခွဲခြားနိုင်ရန်သူတို့၏ဖခင်နာမည်များကိုထည့်သွင်းရေးသားလေ့ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့ အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောဧ

အချက်အလက်

နောဧသည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နောဧနှင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သ သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နောဧသည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နောဧသည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။
- နောဧနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် သင်္ဘောထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလာသောသူများကို နောဧမှဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နောဧ

အချက်အလက်

နောဧသည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နောဧနှင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နောဧသည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နောဧသည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။
- နောဧနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် သင်္ဘောထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလာသောသူများကို နောဧမှဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

နောဧ

အချက်အလက်

နောဧသည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နောဧနှင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နောဧသည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နောဧသည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။
- နောဧနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် သင်္ဘောထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလာသောသူများကို နောဧမှဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

နောဧ

အချက်အလက်

နောဧသည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နောဧနှင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နောဧသည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နောဧသည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။
- နောဧနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် သင်္ဘောထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလာသောသူများကို နောဧမှဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနှုန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနှုန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနှုန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနှုန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနှုန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူနိးပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူနိးပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူနိးပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဥ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဥ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣလသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဥ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။

- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနူန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပညာရှိများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ပညာရှိများ" ဟူသော စကားရပ်သည် ဘုရားသခင်ကို အစေခံပြီး မိုက်မဲစွာမဟုတ်ဘဲ အမြော်အမြင်ရှိစွာ ဆောင်ရွက်သောသူများကို မကြာခဏ ရည်ညွှန်းပါသည်။ ဤဝေါဟာရသည် ရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်တွင် အမှုထမ်းဆောင်ခဲ့သော ထူးခြားသောပညာနှင့် အရည်အချင်းရှိသောသူများကို ရည်ညွှန်းသော အထူးဝေါဟာရဖြစ်သည်။

- တခါတရံ "ပညာရှိများ" ဟူသော ဝေါဟာရများကို သမ္မာကျမ်းစာ၏ စာပိုဒ်တွင် "ဆင်ခြင်တွေးခေါ်နိုင်သူများ" (သို့) "နားလည်နိုင်သူများ" အဖြစ် ရှင်းလင်းဖော်ပြထားသည်။ ဤအရာသည် ဘုရားသခင်ကို နာခံသောကြောင့် အမြော်အမြင်ရှိစွာနှင့် ဖြောင့်မတ်စွာ ဆောင်ရွက်သောသူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
- ဖာရောဘုရင်များနှင့် အခြားသောရှင်ဘုရင်များအား အစေခံခဲ့သော "ပညာရှိများ" ကို ကြယ်များကို လေ့လာသော ပညာရှင်များ၊ အထူးသဖြင့် ကောင်းကင်ရှိကြယ်များ၏ တည်နေရာနှင့် ပုံစံအနေအထားအတွက် အထူးအဓိပ္ပာယ်များကို ရှာဖွေနေသောပညာရှင်များအဖြစ်လည်း ခေါ်ဆိုကြသည်။

ပညာရှိများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ပညာရှိများ" ဟူသော စကားရပ်သည် ဘုရားသခင်ကို အစေခံပြီး မိုက်မဲစွာမဟုတ်ဘဲ အမြော်အမြင်ရှိစွာ ဆောင်ရွက်သောသူများကို မကြာခဏ ရည်ညွှန်းပါသည်။ ဤဝေါဟာရသည် ရှင်ဘုရင်၏ နန်းတော်တွင် အမှုထမ်းဆောင်ခဲ့သော ထူးခြားသောပညာနှင့် အရည်အချင်းရှိသောသူများကို ရည်ညွှန်းသော အထူးဝေါဟာရဖြစ်သည်။

- တခါတရံ "ပညာရှိများ" ဟူသော ဝေါဟာရများကို သမ္မာကျမ်းစာ၏ စာပိုဒ်တွင် "ဆင်ခြင်တွေးခေါ်နိုင်သူများ" (သို့) "နားလည်နိုင်သူများ" အဖြစ် ရှင်းလင်းဖော်ပြထားသည်။ ဤအရာသည် ဘုရားသခင်ကို နာခံသောကြောင့် အမြော်အမြင်ရှိစွာနှင့် ဖြောင့်မတ်စွာ ဆောင်ရွက်သောသူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
- ဖာရောဘုရင်များနှင့် အခြားသောရှင်ဘုရင်များအား အစေခံခဲ့သော "ပညာရှိများ" ကို ကြယ်များကို လေ့လာသော ပညာရှင်များ၊ အထူးသဖြင့် ကောင်းကင်ရှိကြယ်များ၏ တည်နေရာနှင့် ပုံစံအနေအထားအတွက် အထူးအဓိပ္ပာယ်များကို ရှာဖွေနေသောပညာရှင်များအဖြစ်လည်း ခေါ်ဆိုကြသည်။

ပညာသတိရှိသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပညာသတိရှိသော" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သူ၏လုပ်ဆောင်ချက်များကို သတိရှိစွာ တွေးတောသောနှင့် ပညာရှိသော ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ချသောသူကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

- "ပညာသတိရှိခြင်း" ဆိုသည်မှာ လက်တွေ့ကျပြီး ပညာရှိသော ဆုံးဖြတ်ချက်၊ ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲခြင်းများနှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာများ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနိုင်သော အရည်အချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။
- "ပညာသတိရှိခြင်း" နှင့် " ဉာဏ်ပညာ" သည် အဓိပ္ပါယ်ချင်းဆင်တူဖြစ်သော်လည်း တစ်ခါတစ်ရံ " ဉာဏ်ပညာ" သည်ပို၍ ယေဘုယျဆန်ပြီး စိတ်ဓာတ်နှင့် ကိုယ်ကျင့်တရားပိုင်းကို အသားပေးသည်။
- ရေခံမြေခံအပေါ်တွင်မူတည်၍ "ပညာသတိရှိခြင်း" ကို "လိမ္မာပါးနပ်သော"၊ "သတိရှိသော" သို့မဟုတ် "အမြော်အမြင်ရှိသော" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပညာသတိရှိသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပညာသတိရှိသော" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သူ၏လုပ်ဆောင်ချက်များကို သတိရှိစွာ တွေးတောသောနှင့် ပညာရှိသော ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ချသောသူကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

- "ပညာသတိရှိခြင်း" ဆိုသည်မှာ လက်တွေ့ကျပြီး ပညာရှိသော ဆုံးဖြတ်ချက်၊ ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲခြင်းများနှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာများ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနိုင်သော အရည်အချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။
- "ပညာသတိရှိခြင်း" နှင့် " ဉာဏ်ပညာ" သည် အဓိပ္ပါယ်ချင်းဆင်တူဖြစ်သော်လည်း တစ်ခါတစ်ရံ " ဉာဏ်ပညာ" သည်ပို၍ ယေဘုယျဆန်ပြီး စိတ်ဓာတ်နှင့် ကိုယ်ကျင့်တရားပိုင်းကို အသားပေးသည်။
- ရေခံမြေခံအပေါ်တွင်မူတည်၍ "ပညာသတိရှိခြင်း" ကို "လိမ္မာပါးနပ်သော"၊ "သတိရှိသော" သို့မဟုတ် "အမြော်အမြင်ရှိသော" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မဖျက်ဆီးရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မဖျက်ဆီးတော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မဖျက်ဆီးတော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မဖျက်ဆီးရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မဖျက်ဆီးရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူ ကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရညာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣလသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣလသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣလသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣလသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣလသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣလသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣလသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣလသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရ စ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရ စ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရ စ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရ စ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် သြဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် သြဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် သြဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် သြဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစားများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစားများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပါဒနာရံ

အချက်အလက်

ပါဒနာရံဒေသသည် အာဗြဟံနှင့် သူ၏မိသားစုများ ခါနန်ဒေသသို့မသွားရောက်မီ နေထိုင်သောဒေသဖြစ်ပါသည်။ အာရံလွင်ပြင်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- အာဗြဟံသည် ပါဒနရံမှ ဟာရံကိုစွန့်ခွာပြီး ခါနန်ပြည်သို့ ခရီးထွက်သောအချိန်တွင် သူ့မိသားစုဝင်များသည် ဟာရံအနောက်ဘက်တွင် နားနေပါသည်။
- နှစ်အတော်ကြာသောအခါ အာဗြဟံ၏အိမ်ဖော်သည် ဣဇာက်အတွက် မယားကိုရှာရန်သူ၏ဆွေမျိုးများ နေထိုင်သောပါဒနာရံသို့သွားရောက်ပြီး ဗေသွေလ၏ သမီးရေဗက္ကကိုတွေ့ရှိပါသည်။
- ဣဇာက်နှင့်ရေဗက္ကတို့၏သားယာကုပ်လည်းပါဒအာရံသို့ခရီးထွက်၍ဟာရံတွင်နေထိုင်သောရေဗက္က၏ အစ်ကိုလာဗန်၏ သမီးနှစ်ယောက်နှင့်လက်ထပ်ပါသည်။
- အာရံ၊ ပါဒနရံ နှင့်အာရံ နဟာရိအံ တို့သည် ယခုခေတ် ဆီးရီးယားနိုင်ငံရှိ နေရာဒေသအချို့ ဖြစ်သည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်၊၊

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။

- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။

- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဖွဲ့ထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်သြဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နဲ့အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။
- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချွေး၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နဲ့အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။
- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချွေး၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နဲ့အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချောင်း၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နဲ့အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။
- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချောင်း၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နဲ့အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။
- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချောင်း၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။
- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချေး၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အဓိကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့သြဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အစဉ်ကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အစဉ်ကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အစဉ်အမြဲကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့သြဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အစဉ်အမြဲကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့သြဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အစီကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အစီကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အဓိကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အဓိကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖိနဟတ်

အချက်အလက်

ဖိနဟတ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ပါဝင်သော လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အနွယ် အာရွန်၏ မြေးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်မှုကို ပြင်းထန်စွာ ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများနှင့် ထိမ်းမြားပြီး မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်သော ဒဏ်ခတ်ခြင်းမှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးရန် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်း၌ပါသော အခြားဖိနဟတ်မှာ ပရောဖက်ရှမွေလလက်ထက်တွင် ဆိုးသွမ်းသော ဧလိသား (၂) ယောက်အနက် တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဖိနဟတ်နှင့် သူ၏အစ်ကို ဟောဖနိသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများမှ ပဋိညာဉ် သေတ္တာလုယူပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ တိုက်ခိုက်ခံရချိန်တွင် သေဆုံးကြသည်။

ဖိနဟတ်

အချက်အလက်

ဖိနဟတ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ပါဝင်သော လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အနွယ် အာရွန်၏ မြေးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်မှုကို ပြင်းထန်စွာ ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများနှင့် ထိမ်းမြားပြီး မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်သော ဒဏ်ခတ်ခြင်းမှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးရန် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်း၌ပါသော အခြားဖိနဟတ်မှာ ပရောဖက်ရှမွေလလက်ထက်တွင် ဆိုးသွမ်းသော ဧလိသား (၂) ယောက်အနက် တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဖိနဟတ်နှင့် သူ၏အစ်ကို ဟောဖနိသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများမှ ပဋိညာဉ် သေတ္တာလုယူပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ တိုက်ခိုက်ခံရချိန်တွင် သေဆုံးကြသည်။

ဖိနဟတ်

အချက်အလက်

ဖိနဟတ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ပါဝင်သော လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အနွယ် အာရွန်၏ မြေးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်မှုကို ပြင်းထန်စွာ ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများနှင့် ထိမ်းမြားပြီး မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်သော ဒဏ်ခတ်ခြင်းမှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးရန် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်း၌ပါသော အခြားဖိနဟတ်မှာ ပရောဖက်ရှမွေလလက်ထက်တွင် ဆိုးသွမ်းသော ဧလိသား (၂) ယောက်အနက် တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဖိနဟတ်နှင့် သူ၏အစ်ကို ဟောဖနိသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများမှ ပဋိညာဉ် သေတ္တာလုယူပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ တိုက်ခိုက်ခံရချိန်တွင် သေဆုံးကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖိနဟတ်

အချက်အလက်

ဖိနဟတ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ပါဝင်သော လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အနွယ် အာရွန်၏ မြေးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်မှုကို ပြင်းထန်စွာ ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများနှင့် ထိမ်းမြားပြီး မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်သော ဒဏ်ခတ်ခြင်းမှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးရန် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်း၌ပါသော အခြားဖိနဟတ်မှာ ပရောဖက်ရှမွေလလက်ထက်တွင် ဆိုးသွမ်းသော ဧလိသား (၂) ယောက်အနက် တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဖိနဟတ်နှင့် သူ၏အစ်ကို ဟောဖနိသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများမှ ပဋိညာဉ် သေတ္တာလုယူပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ တိုက်ခိုက်ခံရချိန်တွင် သေဆုံးကြသည်။

ဖိနဟတ်

အချက်အလက်

ဖိနဟတ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ပါဝင်သော လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အနွယ် အာရွန်၏ မြေးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်မှုကို ပြင်းထန်စွာ ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများနှင့် ထိမ်းမြားပြီး မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်သော ဒဏ်ခတ်ခြင်းမှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးရန် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်း၌ပါသော အခြားဖိနဟတ်မှာ ပရောဖက်ရှမွေလလက်ထက်တွင် ဆိုးသွမ်းသော ဧလိသား (၂) ယောက်အနက် တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဖိနဟတ်နှင့် သူ၏အစ်ကို ဟောဖနိသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများမှ ပဋိညာဉ် သေတ္တာလုယူပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ တိုက်ခိုက်ခံရချိန်တွင် သေဆုံးကြသည်။

ဖိနဟတ်

အချက်အလက်

ဖိနဟတ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ပါဝင်သော လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အနွယ် အာရွန်၏ မြေးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်မှုကို ပြင်းထန်စွာ ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများနှင့် ထိမ်းမြားပြီး မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်သော ဒဏ်ခတ်ခြင်းမှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးရန် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်း၌ပါသော အခြားဖိနဟတ်မှာ ပရောဖက်ရှမွေလလက်ထက်တွင် ဆိုးသွမ်းသော ဧလိသား (၂) ယောက်အနက် တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဖိနဟတ်နှင့် သူ၏အစ်ကို ဟောဖနိသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများမှ ပဋိညာဉ် သေတ္တာလုယူပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ တိုက်ခိုက်ခံရချိန်တွင် သေဆုံးကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖိနဟတ်

အချက်အလက်

ဖိနဟတ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ပါဝင်သော လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အနွယ် အာရွန်၏ မြေးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်မှုကို ပြင်းထန်စွာ ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများနှင့် ထိမ်းမြားပြီး မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်သော ဒဏ်ခတ်ခြင်းမှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးရန် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်း၌ပါသော အခြားဖိနဟတ်မှာ ပရောဖက်ရှမွေလလက်ထက်တွင် ဆိုးသွမ်းသော ဧလိသား (၂) ယောက်အနက် တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဖိနဟတ်နှင့် သူ၏အစ်ကို ဟောဖနိသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများမှ ပဋိညာဉ် သေတ္တာလုယူပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ တိုက်ခိုက်ခံရချိန်တွင် သေဆုံးကြသည်။

ဖိနဟတ်

အချက်အလက်

ဖိနဟတ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ပါဝင်သော လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အနွယ် အာရွန်၏ မြေးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်မှုကို ပြင်းထန်စွာ ဆန့်ကျင်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများနှင့် ထိမ်းမြားပြီး မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ထာဝရဘုရားစေလွှတ်သော ဒဏ်ခတ်ခြင်းမှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ကယ်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိနဟတ်သည် မိဒျန်လူမျိုးများကို ဖျက်ဆီးရန် ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြိမ်ဖန်များစွာ ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်း၌ပါသော အခြားဖိနဟတ်မှာ ပရောဖက်ရှမွေလလက်ထက်တွင် ဆိုးသွမ်းသော ဧလိသား (၂) ယောက်အနက် တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဖိနဟတ်နှင့် သူ၏အစ်ကို ဟောဖနိသည် ဖိလိတ္တိလူမျိုးများမှ ပဋိညာဉ် သေတ္တာလုယူပြီး၊ ဣသရေလလူမျိုးများ တိုက်ခိုက်ခံရချိန်တွင် သေဆုံးကြသည်။

ဖွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း၊ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း၊ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း၊ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း၊ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ" မှာ လေနှင့်လွင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဗက်ရှေမက်

အချက်အလက်

ဗက်ရှေမက်မြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်ဖက် ကီလိုမီတာ (၃၀) အကွာခန့်တွင် ရှိသော ခါနာန်မြို့၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုဦးဆောင်သောခေတ်တွင် ဣသရေလများသည် ဗက်ရှေမက်မြို့ကိုသိမ်းယူနိုင်ခဲ့သည်။
- ဗက်ရှေမက်မြို့ကို လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်များနေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သတ်မှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိလိတ္တိလူများ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သိမ်းယူပြီး ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယူဆောင်သွားစဉ်တွင် ပထမဦးဆုံးတစ်ထောက်နားခဲ့ကြသည့်မြို့မှာ ဗက်ရှေမက်မြို့ဖြစ်သည်။

ဗက်ရှေမက်

အချက်အလက်

ဗက်ရှေမက်မြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်ဖက် ကီလိုမီတာ (၃၀) အကွာခန့်တွင် ရှိသော ခါနာန်မြို့၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုဦးဆောင်သောခေတ်တွင် ဣသရေလများသည် ဗက်ရှေမက်မြို့ကိုသိမ်းယူနိုင်ခဲ့သည်။
- ဗက်ရှေမက်မြို့ကို လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်များနေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သတ်မှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိလိတ္တိလူများ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သိမ်းယူပြီး ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယူဆောင်သွားစဉ်တွင် ပထမဦးဆုံးတစ်ထောက်နားခဲ့ကြသည့်မြို့မှာ ဗက်ရှေမက်မြို့ဖြစ်သည်။

ဗက်ရှေမက်

အချက်အလက်

ဗက်ရှေမက်မြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်ဖက် ကီလိုမီတာ (၃၀) အကွာခန့်တွင် ရှိသော ခါနာန်မြို့၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုဦးဆောင်သောခေတ်တွင် ဣသရေလများသည် ဗက်ရှေမက်မြို့ကိုသိမ်းယူနိုင်ခဲ့သည်။
- ဗက်ရှေမက်မြို့ကို လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်များနေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သတ်မှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိလိတ္တိလူများ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သိမ်းယူပြီး ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယူဆောင်သွားစဉ်တွင် ပထမဦးဆုံးတစ်ထောက်နားခဲ့ကြသည့်မြို့မှာ ဗက်ရှေမက်မြို့ဖြစ်သည်။

ဗက်ရှေမက်

အချက်အလက်

ဗက်ရှေမက်မြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်ဖက် ကီလိုမီတာ (၃၀) အကွာခန့်တွင် ရှိသော ခါနာန်မြို့၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုဦးဆောင်သောခေတ်တွင် ဣသရေလများသည် ဗက်ရှေမက်မြို့ကိုသိမ်းယူနိုင်ခဲ့သည်။
- ဗက်ရှေမက်မြို့ကို လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်များနေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သတ်မှတ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဖိလိတ္တိလူများ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သိမ်းယူပြီး ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယူဆောင်သွားစဉ်တွင် ပထမဦးဆုံးတစ်ထောက်နားခဲ့ကြသည့်မြို့မှာ ဗက်ရှေမက်မြို့ဖြစ်သည်။

ဗက်ရှေမက်

အချက်အလက်

ဗက်ရှေမက်မြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်ဖက် ကီလိုမီတာ (၃၀) အကွာခန့်တွင် ရှိသော ခါနာန်မြို့၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုဦးဆောင်သောခေတ်တွင် ဣသရေလများသည် ဗက်ရှေမက်မြို့ကိုသိမ်းယူနိုင်ခဲ့သည်။
- ဗက်ရှေမက်မြို့ကို လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်များနေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သတ်မှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိလိတ္တိလူများ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သိမ်းယူပြီး ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယူဆောင်သွားစဉ်တွင် ပထမဦးဆုံးတစ်ထောက်နားခဲ့ကြသည့်မြို့မှာ ဗက်ရှေမက်မြို့ဖြစ်သည်။

ဗက်ရှေမက်

အချက်အလက်

ဗက်ရှေမက်မြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်ဖက် ကီလိုမီတာ (၃၀) အကွာခန့်တွင် ရှိသော ခါနာန်မြို့၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုဦးဆောင်သောခေတ်တွင် ဣသရေလများသည် ဗက်ရှေမက်မြို့ကိုသိမ်းယူနိုင်ခဲ့သည်။
- ဗက်ရှေမက်မြို့ကို လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်များနေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သတ်မှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိလိတ္တိလူများ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သိမ်းယူပြီး ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယူဆောင်သွားစဉ်တွင် ပထမဦးဆုံးတစ်ထောက်နားခဲ့ကြသည့်မြို့မှာ ဗက်ရှေမက်မြို့ဖြစ်သည်။

ဗက်ရှေမက်

အချက်အလက်

ဗက်ရှေမက်မြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ အနောက်ဖက် ကီလိုမီတာ (၃၀) အကွာခန့်တွင် ရှိသော ခါနာန်မြို့၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုဦးဆောင်သောခေတ်တွင် ဣသရေလများသည် ဗက်ရှေမက်မြို့ကိုသိမ်းယူနိုင်ခဲ့သည်။
- ဗက်ရှေမက်မြို့ကို လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်များနေထိုင်ရန် ရွေးချယ်သတ်မှတ်ခဲ့သည်။
- ဖိလိတ္တိလူများ ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို သိမ်းယူပြီး ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယူဆောင်သွားစဉ်တွင် ပထမဦးဆုံးတစ်ထောက်နားခဲ့ကြသည့်မြို့မှာ ဗက်ရှေမက်မြို့ဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗယ်ာမိန်

အချက်အလက်

ဗယ်ာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗယ်ာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗယ်ာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗယ်ာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗယ်ာမိန်

အချက်အလက်

ဗယ်ာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗယ်ာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗယ်ာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗယ်ာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗယ်ာမိန်

အချက်အလက်

ဗယ်ာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗယ်ာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗယ်ာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗယ်ာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗယ်ာမိန်

အချက်အလက်

ဗယ်ာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗယ်ာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗယ်ာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗယ်ာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗင်္ယာမိန်

အချက်အလက်

ဗင်္ယာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗင်္ယာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗင်္ယာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗင်္ယာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲ ဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုပ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုပ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုပ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုပ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုပ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုပ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုပ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုပ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုပ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုပ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုပ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုပ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုပ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုပ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုပ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။

- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။

- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံ့နှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာရုတ်

အချက်အလက်

ဗာရုတ် ဟူသောအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် လူအများအပြား၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ဗာရုတ် (ဇေဗဲ သား) တစ်ဦးမှာ နေဟမိနှင့်အတူ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သူဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- နေပဟမိခေတ်တွင် အခြား ဗာရုတ် (ကိုဟိုဇဲ သား) တစ်ဦးမှာမြို့ ရိုးတည်ဆောက်ပြီးချိန် ယေရုရှလင်မြို့တွင် ပြန်လည်အခြေချနေထိုင်သော ဣသလေရခေါင်းဆောင်တစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဗာရုတ် (နေရိ သား) သည် ပရောဖက်ယေရမိ၏ လက်ထောက်ဖြစ်ပြီး ယေရမိကြားသိသောဘုရားသခင်၏တရားတော်များကိုရေးချပြီး လူထုကိုပြန်လည်ဖတ်ပြသောသူဖြစ်သည်။

ဗာရုတ်

အချက်အလက်

ဗာရုတ် ဟူသောအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် လူအများအပြား၏အမည်ဖြစ်သည်။

- ဗာရုတ် (ဇေဗဲ သား) တစ်ဦးမှာ နေပဟမိနှင့်အတူ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- နေပဟမိခေတ်တွင် အခြား ဗာရုတ် (ကိုဟိုဇဲ သား) တစ်ဦးမှာမြို့ ရိုးတည်ဆောက်ပြီးချိန် ယေရုရှလင်မြို့တွင် ပြန်လည်အခြေချနေထိုင်သော ဣသလေရခေါင်းဆောင်တစ်ဦးဖြစ်သည်။
- ဗာရုတ် (နေရိ သား) သည် ပရောဖက်ယေရမိ၏ လက်ထောက်ဖြစ်ပြီး ယေရမိကြားသိသောဘုရားသခင်၏တရားတော်များကိုရေးချပြီး လူထုကိုပြန်လည်ဖတ်ပြသောသူဖြစ်သည်။

ဗာရှာ

အချက်အလက်

ဗာရှာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ရုပ်ထုကိုးကွယ်စေရန် လွှမ်းမိုးခဲ့သော ဘုရင်ဆိုးတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဗာရှာသည် ဣသရေလတိုင်း၏ တတိယမြောက်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး (၂၄) နှစ်တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သည်။ ထိုအချိန်တွင် ယုဒတိုင်းပြည်တွင် အာသဘုရင်အုပ်စိုးချိန်ဖြစ်သည်။
- သူသည် ဘုရင်နာဒပ်ကိုသတ်ဖြတ်ပြီး ဘုရင်ဖြစ်လာသော မိုလ်မှူးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ဗာရှာဘုရင်အုပ်စိုးချိန်တွင် ဣသရေလတိုင်းပြည်နှင့် ယုဒတိုင်းပြည်တို့ စစ်မက်များစွာဖြစ်ပွားခဲ့သည်။ အထူးသဖြင့် ယုဒပြည်တွင် အာသဘုရင်အုပ်စိုးချိန်တွင်ဖြစ်သည်။
- ဗာရှာ၏ မြောက်များစွာသောအပြစ်များကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုဖယ်ရှားခဲ့ရလေသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။

- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလီလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလီလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလီလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလီလဲပင်လည်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။

- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လယ်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လယ်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လယ်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လယ်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လယ်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာရှန်

အချက်အလက်

ဗာရှန် သည်ဂါလိလဲပင်လယ်အရှေ့ဖက်နေရာဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် ဆီးရီးယားပြည်နှင့် ဂိုလန်ကုန်းမြင့် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာရှိ ခိုလှုံရာမြို့ ဂိုလန် မှာဗာရှန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗာရှန်ပြည်သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝပြီး ဝက်သစ်ချပင်များ၊ တိရစ္ဆာန် စားကျက်များဖြင့်ကျော်ကြားခဲ့သည်။
- ကမ္ဘာဦးကျမ်း (၁၄) တွင် ဗာရှန်ဟူသောနေရာသည် ဘုရင်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက်စစ်ပွဲဖြစ်ပွားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အဲဂုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်ပြီး သဲကန္တာရထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာချိန်၌ ဣသရေလလူများ သည် ဗာရှန်ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပိုင်သိမ်းယူခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာချိန်တွင် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် ထိုပြည်တွင်အထောက်အပံ့များရယူခဲ့ရသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမှုအကျင့်များပါဝင်သည်။

- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမှုအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမှုအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမှုအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမှုအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမှုအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်ဧလိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလမ်

အချက်အလက်

ဗာလမ် ဆိုသည်မှာဣသရေလများ ခါနာန်ပြည်မဝင်ခင် မောဘပြည်မြောက်ပိုင်း ယောဒန်မြစ်နားမှာ စခန်းချစဉ်တွင် ထိုသူတို့ကိုကျိန်ဆဲရန် ဘုရင်ဗာလက်က ငှားရမ်းသော တိုင်းတစ်ပါးပရောဖက်ဖြစ်သည်။

- ဗာလမ်သည် မောဘပြည်နှင့် မိုင်(၄၀၀) ကွာဝေးသော ယူဖရေးတီးမြစ်ဒေသရှိ ပေသော်မြို့မှဖြစ်သည်။
- မိဒျန်ဘုရင် ဗာလက်သည် ဣသရေလလူများ၏အင်အားနှင့်အရေအတွက်ကိုကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဗာလမ်ကိုငှား၍ ကျိန်ဆဲခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗာလမ်သည် ဣသရေလလူများဆီသွားသောလမ်းတွင် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန် တားဆီးသောကြောင့် သူ၏မြည်း ရပ်တန့်သွားသည်။ ဘုရားသခင်က မြည်း၏နှုတ်ကိုဖွင့်ပြီး ဗာလမ်နှင့်စကားပြောစေခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို မကျိန်ဆိုစေဘဲ ကောင်းချီးပေးစေခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ဗာလမ်သည် ဣသရေလလူများအားပီရမှ ပါလဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြရန်လှွမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့် မကောင်းမှုကိုဖြစ်စေခဲ့လေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗာလမ်

အချက်အလက်

ဗာလမ် ဆိုသည်မှာဣသရေလများ ခါနာန်ပြည်မဝင်ခင် မောဘပြည်မြောက်ပိုင်း ယောဒန်မြစ်နားမှာ စခန်းချစဉ်တွင် ထိုသူတို့ကိုကျိန်ဆဲရန် ဘုရင်ဗာလက်က ငှားရမ်းသော တိုင်းတစ်ပါးပရောဖက်ဖြစ်သည်။

- ဗာလမ်သည် မောဘပြည်နှင့် မိုင်(၄၀၀) ကွာဝေးသော ယူဖရေးတီးမြစ်ဒေသရှိ ပေသော်မြို့မှဖြစ်သည်။
- မိဒျန်ဘုရင် ဗာလက်သည် ဣသရေလလူများ၏အင်အားနှင့်အရေအတွက်ကိုကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဗာလမ်ကိုငှား၍ ကျိန်ဆဲခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗာလမ်သည် ဣသရေလလူများဆီသွားသောလမ်းတွင် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန် တားဆီးသောကြောင့် သူ၏မြည်း ရပ်တန့်သွားသည်။ ဘုရားသခင်က မြည်း၏နှုတ်ကိုဖွင့်ပြီး ဗာလမ်နှင့်စကားပြောစေခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို မကျိန်ဆိုစေဘဲ ကောင်းချီးပေးစေခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ဗာလမ်သည် ဣသရေလလူများအားပီရမှ ပါလဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြရန်လွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့် မကောင်းမှုကိုဖြစ်စေခဲ့လေသည်။

ဗာလမ်

အချက်အလက်

ဗာလမ် ဆိုသည်မှာဣသရေလများ ခါနာန်ပြည်မဝင်ခင် မောဘပြည်မြောက်ပိုင်း ယောဒန်မြစ်နားမှာ စခန်းချစဉ်တွင် ထိုသူတို့ကိုကျိန်ဆဲရန် ဘုရင်ဗာလက်က ငှားရမ်းသော တိုင်းတစ်ပါးပရောဖက်ဖြစ်သည်။

- ဗာလမ်သည် မောဘပြည်နှင့် မိုင်(၄၀၀) ကွာဝေးသော ယူဖရေးတီးမြစ်ဒေသရှိ ပေသော်မြို့မှဖြစ်သည်။
- မိဒျန်ဘုရင် ဗာလက်သည် ဣသရေလလူများ၏အင်အားနှင့်အရေအတွက်ကိုကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဗာလမ်ကိုငှား၍ ကျိန်ဆဲခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗာလမ်သည် ဣသရေလလူများဆီသွားသောလမ်းတွင် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန် တားဆီးသောကြောင့် သူ၏မြည်း ရပ်တန့်သွားသည်။ ဘုရားသခင်က မြည်း၏နှုတ်ကိုဖွင့်ပြီး ဗာလမ်နှင့်စကားပြောစေခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို မကျိန်ဆိုစေဘဲ ကောင်းချီးပေးစေခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ဗာလမ်သည် ဣသရေလလူများအားပီရမှ ပါလဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြရန်လွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့် မကောင်းမှုကိုဖြစ်စေခဲ့လေသည်။

ဗာလမ်

အချက်အလက်

ဗာလမ် ဆိုသည်မှာဣသရေလများ ခါနာန်ပြည်မဝင်ခင် မောဘပြည်မြောက်ပိုင်း ယောဒန်မြစ်နားမှာ စခန်းချစဉ်တွင် ထိုသူတို့ကိုကျိန်ဆဲရန် ဘုရင်ဗာလက်က ငှားရမ်းသော တိုင်းတစ်ပါးပရောဖက်ဖြစ်သည်။

- ဗာလမ်သည် မောဘပြည်နှင့် မိုင်(၄၀၀) ကွာဝေးသော ယူဖရေးတီးမြစ်ဒေသရှိ ပေသော်မြို့မှဖြစ်သည်။
- မိဒျန်ဘုရင် ဗာလက်သည် ဣသရေလလူများ၏အင်အားနှင့်အရေအတွက်ကိုကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဗာလမ်ကိုငှား၍ ကျိန်ဆဲခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗာလမ်သည် ဣသရေလလူများဆီသွားသောလမ်းတွင် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန် တားဆီးသောကြောင့် သူ၏မြည်း ရပ်တန့်သွားသည်။ ဘုရားသခင်က မြည်း၏နှုတ်ကိုဖွင့်ပြီး ဗာလမ်နှင့်စကားပြောစေခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို မကျိန်ဆိုစေဘဲ ကောင်းချီးပေးစေခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ဗာလမ်သည် ဣသရေလလူများအားပီရမှ ပါလဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြရန်လွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့် မကောင်းမှုကိုဖြစ်စေခဲ့လေသည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ်ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ်ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ်ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗေနာယ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဗေနာယဟူသောအမည်များစွာရှိသည်။

- ယောယဒ၏သား ဗေနာယသည် အားကြီးသောသူရဲကောင်းဖြစ်ပြီး ဒါဝိဒ်၏ကိုယ်ရံတော်အဖြစ်အမှုထမ်းဆောင်ခွင့်ကိုရရှိသည်။
- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်ချိန်တွင် ရန်သူများကိုတိုက်ခိုက်နိုင်ရန် ဗေနာယ ကူညီခဲ့သည်။ ဗေနာယသည် ဣသရေလစစ်တပ်၏ တပ်မှူးဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ နောက်ထပ် ဗေနာယ (၃) ဦးမှာ လေဝိအနွယ်ဝင် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဗေနာယ၊ သီချင်းသည် ဗေနာယ၊ အာဟပ်အမျိုး ဗေနာယ တို့ဖြစ်သည်။

ဗေနာယ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဗေနာယဟူသောအမည်များစွာရှိသည်။

- ယောယဒ၏သား ဗေနာယသည် အားကြီးသောသူရဲကောင်းဖြစ်ပြီး ဒါဝိဒ်၏ကိုယ်ရံတော်အဖြစ်အမှုထမ်းဆောင်ခွင့်ကိုရရှိသည်။
- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်ချိန်တွင် ရန်သူများကိုတိုက်ခိုက်နိုင်ရန် ဗေနာယ ကူညီခဲ့သည်။ ဗေနာယသည် ဣသရေလစစ်တပ်၏ တပ်မှူးဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ နောက်ထပ် ဗေနာယ (၃) ဦးမှာ လေဝိအနွယ်ဝင် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဗေနာယ၊ သီချင်းသည် ဗေနာယ၊ အာဟပ်အမျိုး ဗေနာယ တို့ဖြစ်သည်။

ဗေနာယ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဗေနာယဟူသောအမည်များစွာရှိသည်။

- ယောယဒ၏သား ဗေနာယသည် အားကြီးသောသူရဲကောင်းဖြစ်ပြီး ဒါဝိဒ်၏ကိုယ်ရံတော်အဖြစ်အမှုထမ်းဆောင်ခွင့်ကိုရရှိသည်။
- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်ချိန်တွင် ရန်သူများကိုတိုက်ခိုက်နိုင်ရန် ဗေနာယ ကူညီခဲ့သည်။ ဗေနာယသည် ဣသရေလစစ်တပ်၏ တပ်မှူးဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ နောက်ထပ် ဗေနာယ (၃) ဦးမှာ လေဝိအနွယ်ဝင် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဗေနာယ၊ သီချင်းသည် ဗေနာယ၊ အာဟပ်အမျိုး ဗေနာယ တို့ဖြစ်သည်။

ဗေနာယ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဗေနာယဟူသောအမည်များစွာရှိသည်။

- ယောယဒ၏သား ဗေနာယသည် အားကြီးသောသူရဲကောင်းဖြစ်ပြီး ဒါဝိဒ်၏ကိုယ်ရံတော်အဖြစ်အမှုထမ်းဆောင်ခွင့်ကိုရရှိသည်။
- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်ချိန်တွင် ရန်သူများကိုတိုက်ခိုက်နိုင်ရန် ဗေနာယ ကူညီခဲ့သည်။ ဗေနာယသည် ဣသရေလစစ်တပ်၏ တပ်မှူးဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ နောက်ထပ် ဗေနာယ (၃) ဦးမှာ လေဝိအနွယ်ဝင် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဗေနာယ၊ သီချင်းသည် ဗေနာယ၊ အာဟပ်အမျိုး ဗေနာယ တို့ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗေနာယ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဗေနာယဟူသောအမည်များစွာရှိသည်။

- ယောယဒ၏သား ဗေနာယသည် အားကြီးသောသူရဲကောင်းဖြစ်ပြီး ဒါဝိဒ်၏ကိုယ်ရံတော်အဖြစ်အမှုထမ်းဆောင်ခွင့်ကိုရရှိသည်။
- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်ချိန်တွင် ရန်သူများကိုတိုက်ခိုက်နိုင်ရန် ဗေနာယ ကူညီခဲ့သည်။ ဗေနာယသည် ဣသရေလစစ်တပ်၏ တပ်မှူးဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ နောက်ထပ် ဗေနာယ (၃) ဦးမှာ လေဝိအနွယ်ဝင် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဗေနာယ၊ သီချင်းသည် ဗေနာယ၊ အာဟပ်အမျိုး ဗေနာယ တို့ဖြစ်သည်။

ဗေနာယ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဗေနာယဟူသောအမည်များစွာရှိသည်။

- ယောယဒ၏သား ဗေနာယသည် အားကြီးသောသူရဲကောင်းဖြစ်ပြီး ဒါဝိဒ်၏ကိုယ်ရံတော်အဖြစ်အမှုထမ်းဆောင်ခွင့်ကိုရရှိသည်။
- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်ချိန်တွင် ရန်သူများကိုတိုက်ခိုက်နိုင်ရန် ဗေနာယ ကူညီခဲ့သည်။ ဗေနာယသည် ဣသရေလစစ်တပ်၏ တပ်မှူးဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ နောက်ထပ် ဗေနာယ (၃) ဦးမှာ လေဝိအနွယ်ဝင် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဗေနာယ၊ သီချင်းသည် ဗေနာယ၊ အာဟပ်အမျိုး ဗေနာယ တို့ဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရရှေဘ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗေရရှေဘမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့၏ အနောက်တောင်ဖက် (၄၅) မိုင်ဝေးသော သဲကန္တာရဒေသ၊ ယနေ့ခေတ် နီဗက် နေရာဖြစ်သည်။

- ဗေရရှေဘ သဲကန္တာရနေရာသည် အာဗြဟံနှင့်ထုတ်လိုက်သော ဟာဂရနှင့်ဣရှမေလ တို့လှည့်သွားလာသောနေရာဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘ အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဂတိကျိန်ဆိုရာရေတွင်း" ဖြစ်သည်။ အဘိမလက်ဘုရင်၏လူများသည် အာဗြဟံ၏ရေတွင်းများကိုသိမ်းယူသော်လည်း အာဗြဟံသည် သူတို့ကိုအပြစ်မပေးကြောင်း ဂတိသစ္စာကျိန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသလ

အချက်အလက်

ဗေသလမြို့သည် ယေရုရှလင်မြောက်ဖက်၊ ခါနာန်ပြည်တွင်တည်ရှိပါသည်။ အရင်နာမည်မှာ လုဇ် ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်ထံမှာ ကတိတော်ကြားနာပြီးချိန်တွင် အာဗြံ(အာဗြဟံ) သည် ဗေသလအရပ်တွင် ယဇ်ပလ္လင်တည်ခဲ့သည်။ ထိုအချိန်က ဗေသလအမည်မဟုတ်ပါ။ နောက်ပိုင်းတွင်မှ ဗေသလဟုလူသိလာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧသောထံမှ ပြေးပြီးနောက် ယာကုပ်သည် ဗေသနမြို့အနီးတွင် ညအိပ်ခဲ့သည်။ ထိုနေရာတွင် ကောင်းကင်တမန်များ ကောင်းကင်သို့တိုင် လှေကားဖြင့်တက်ဆင်းကြောင်း အိပ်မက်မက်ခဲ့သည်။
- ယာကုပ်က ဗေသလဟု အမည်မပေးခင်အထိ ထိုမြို့ကို ဗေသလဟု ခေါ်ဆိုခြင်းမရှိခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့် အချို့သောဘာသာပြန်များတွင် အာဗြဟံလက်ထက်နှင့် ယာကုပ်ထိုနေရာသို့ မရောက်ခင်အထိ ထိုနေရာကို လုဇ် ဟုသာသုံးစွဲကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် အရေးကြီးဖြစ်စဉ်များဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော ဗေသလ ကိုမကြာခဏ ရည်ညွှန်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

ဗေသွေလ

အချက်အလက်

ဗေသွေလသည် အာဗြဟံအစ်ကို နာခေါ်၏သားဖြစ်သည်။

- ဗေသွေလသည် ရေဗက္ကာနှင့် လေအာတို့၏ အဘဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့နှင့် မဝေးသော ယုဒတောင်ဘက်တွင်လည်း ဗေသွေလဟူသောမြို့တစ်မြို့ရှိသည်။

ဗေသွေလ

အချက်အလက်

ဗေသွေလသည် အာဗြဟံအစ်ကို နာခေါ်၏သားဖြစ်သည်။

- ဗေသွေလသည် ရေဗက္ကာနှင့် လေအာတို့၏ အဘဖြစ်သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့နှင့် မဝေးသော ယုဒတောင်ဘက်တွင်လည်း ဗေသွေလဟူသောမြို့တစ်မြို့ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဖောဇ

အချက်အလက်

ဖောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ဣသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဖောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဖောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဖောဇ

အချက်အလက်

ဖောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ဣသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဖောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဖောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဖောဇ

အချက်အလက်

ဖောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ဣသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဖောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဖောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဖောဇ

အချက်အလက်

ဖောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ဣသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဖောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဖောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဖောဇ

အချက်အလက်

ဖောဇသည် ရှုသ၏ခင်ပွန်း ဣလသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣလသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဖောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣလသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရှုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဖောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဖောဇ

အချက်အလက်

ဖောဇသည် ရှုသ၏ခင်ပွန်း ဣလသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣလသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဖောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣလသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရှုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဖောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဖောဇ

အချက်အလက်

ဖောဇသည် ရှုသ၏ခင်ပွန်း ဣလသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣလသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဖောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣလသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရှုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဖောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဖောဇ

အချက်အလက်

ဖောဇသည် ရှုသ၏ခင်ပွန်း ဣလသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣလသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဖောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣလသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဖောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရှုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဖောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဗောဇ

အချက်အလက်

ဗောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ဣသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဗောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဗောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဗောဇ

အချက်အလက်

ဗောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ဣသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဗောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဗောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဗောဇ

အချက်အလက်

ဗောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ဣသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဗောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဗောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဗောဇ

အချက်အလက်

ဗောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ဣသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ဣသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဗောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဣသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိ၏ချွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဗောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။

- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။

- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။

- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။

- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဘိသိက်ပေးခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဘိသိက်ပေးခန့်ထားခြင်းသည် သာမညလူသား တစ်ယောက်ကို ရွေးချယ်ပြီး အထူးတာဝန်နှင့် ရာထူးအခွင့်ကိုပေးအပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုမျှမကထုံးတမ်းစဉ်လာအရ ဥပဒေပြုအမိန့်ထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- ဘိသိက်ပေးခန့်ထားခြင်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၊ အမှုတော်ဆောင်အရာ၊ ဆရာသခင်အဖြစ် ရွေးချယ်ခန့်ထားခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အာရွန်နှင့်သူ၏ အမျိုးအနွယ်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ဘိသိက်ပေး၍ ခန့်အပ်ခဲ့သည်။
- ထို့အတူဘာသာရေးပွဲ သို့မဟုတ် ပဋိညာဉ်ပြုခြင်းအမှုတို့တွင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။
- အခြေအနေပေါ်မူတည်လျက် ဘိသိက်ခန့်ထားခြင်းကိုရွေးချယ်ခန့်ထား တာဝန်ပေးအပ်ခြင်း မိန့်မှာသတ်မှတ်ဖွဲ့စည်းခြင်း၊ အဖြစ်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ''ဘုရားသခင်'' ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့၎င်း၊ သားတော်ကဲ့သို့၎င်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့၎င်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို ''ယေဟောဝါ''ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ ''သူဖြစ်သည်'' သို့မဟုတ် ''ငါဖြစ်သည်'' သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့၎င်း၊ သားတော်ကဲ့သို့၎င်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့၎င်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့၎င်း၊ သားတော်ကဲ့သို့၎င်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့၎င်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့၎င်း၊ သားတော်ကဲ့သို့၎င်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဥ်ကဲ့သို့၎င်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့၎င်း၊ သားတော်ကဲ့သို့၎င်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဥ်ကဲ့သို့၎င်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဥ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဥ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ဌင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ဌင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဥ်ကဲ့သို့ဌင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဥ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ဌင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ဌင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဥ်ကဲ့သို့ဌင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဥ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငှင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငှင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငှင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့၄င်း၊ သားတော်ကဲ့သို့၄င်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဥ်ကဲ့သို့၄င်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့၄င်း၊ သားတော်ကဲ့သို့၄င်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဥ်ကဲ့သို့၄င်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ''ဘုရားသခင်'' ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့၄င်း၊ သားတော်ကဲ့သို့၄င်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့၄င်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို ''ယေဟောဝါ''ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ ''သူဖြစ်သည်'' သို့မဟုတ် ''ငါဖြစ်သည်'' သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန် ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန် ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

မင်ဖိ

အချက်အလက်

မင်ဖိ သည် နိုင်းမြစ်ဝှမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော အီဂျစ်နိုင်ငံရှိ ရှေးဟောင်းမြို့တော်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- မင်ဖိသည် မြေဩဇာကောင်းပြီး သစ်သီးဝလံပေါ်များသော နိုင်းတောင်ဘက်မြစ်ဝကျွန်းပေါ်၊ အီဂျစ်နိုင်ငံအောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည်။
- ၎င်း၏မြေဩဇာကောင်းမှုနှင့် အီဂျစ်နိုင်ငံ၏ အောက်ပိုင်းနှင့် အထက်ပိုင်း ကြားတွင်တည်ရှိမှုကြောင့် ကုန်သွယ်ရေးနှင့် စီးပွားရေးအတွက် အဓိကမြို့တစ်မြို့ဖြစ်လာခဲ့သည်။

မစင်ကြယ်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် 'မစင်ကြယ်ခြင်း' အသုံးနှုန်းအား ဘုရားသခင်က သူ့လူတွေအတွက် ယဇ်ပူဇော်ရန် သို့မဟုတ် စားရန်၊ ထိတွေ့ရမသင့်တော်ကြောင်းကြေငြာထုတ်ပြန်ထားတဲ့အရာများကို ရည်ညွှန်းသော တင်စားချက်အဖြစ် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူတွေအား ဘယ်တိရိစ္ဆာန်များက 'သန့်ရှင်းစင်ကြယ်' သည်၊ ဘယ်တိရိစ္ဆာန်များက 'မစင်ကြယ်' ကြောင်း ညွှန်ကြားချက်များ ပေးခဲ့သည်။ မစင်ကြယ်သော တိရိစ္ဆာန်များအား ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအတွက် သို့မဟုတ် စားသုံးရန်အတွက်သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုခြင်းမရှိပါ။
- အရေပြားရောဂါရှိသော လူတွေလည်း အနာသက်သာမှု မရှိသရွေ့ 'မစင်ကြယ်သူ' အဖြစ် သတ်မှတ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတွေက မစင်ကြယ်သောအရာ တစ်စုံတစ်ရာအား ထိတွေ့ခဲ့လျှင် သူတို့ဟာသူတို့ အချိန်ကာလတစ်ခုအတွင်း မစင်ကြယ်သောသူများအဖြစ် သတ်မှတ်ကြသည်။
- မစင်ကြယ်သောအရာများ စားသုံးခြင်း၊ ထိတွေ့ခြင်းဆိုင်ရာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်ချက်နာခံခြင်းသည် ဣသရေလလူများအား ဘုရားသခင်အမှုတော်မြတ်အတွက် လက်ဝယ်ထိန်းထားခြင်းဖြစ်စေသည်။
- ဤရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ရိုးရာဓလေ့ဆိုင်ရာ မစင်ကြယ်ခြင်းသည်လည်း ကိုယ်ကျင့်တရားဆိုင်ရာ မစင်ကြယ်ခြင်း သင်္ကေတလက္ခဏာ ဖြစ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အခြားသော တင်စားစကားတွင် 'မစင်ကြယ်သောဝိညာဉ်' ဆိုသည်မှာ မကောင်းဆိုးဝါးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- 'မစင်ကြယ်ခြင်း' အသုံးနှုန်းအား ကိုယ်ကာယဆိုင်ရာ 'ညစ်ညူးခြင်း' သို့မဟုတ် 'မစင်ကြယ်ခြင်း' 'ဘုရားသခင်အမြင်၌ မသင့်လျှော်ခြင်း' 'မသန့်ရှင်းခြင်း' ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- နတ်ဆိုးအား မစင်ကြယ်သောဝိညာဉ်အဖြစ် ရည်ညွှန်းရာ 'မစင်ကြယ်ခြင်း' အား 'ညစ်ညူးခြင်း' သို့မဟုတ် 'ဆိုးယုတ်ခြင်း' အဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ဤအသုံးနှုန်းဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ မစင်ကြယ်ခြင်းအတွက် ခွင့်ပြုသင့်သည်။ ဤဟာသည် ဘုရားသခင်က ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ စားသုံးခြင်း၊ ထိတွေ့ခြင်းများအတွက် မသင့်လျှော်အရာအဖြစ် ကြေငြာထုတ်ပြန်ချက်အား ရည်ညွှန်းထားသော အရာများဖြစ်သင့်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဇဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ က္ကသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ က္ကသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဇဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ က္ကသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ က္ကသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဇဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဇေရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဇေရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။

- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဇေရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဇေရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဇေရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျ်ားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျ်ားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျ်ားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ျားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ျားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။

- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွမ်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မန္န

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္န" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မန္န

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္န" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မန္န

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္န" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မန္န

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္န" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မန္န

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္န" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မန္န

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္န" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မန္န

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။

- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္န" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မပြုအပ်သောအမှု

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'မပြုအပ်သောအမှု' ဝေါဟာရသည် ဥပဒေတစ်ခုကို ချိုးဖောက်တဲ့အပြုမူများအား ဖော်ပြရန် အသုံးပြုသည်။

- သမ္မာသစ်ကျမ်းစာတွင် မပြုအပ်သောအမှု ဝေါဟာရကို ဘုရားသခင်၏ ပညတ်(ဥပဒေသ) ကို ချိုးဖောက်ခြင်းကိုသာ ရည်ညွှန်းသာ မဟုတ်ပဲ ဂျူးလူမျိုးတွေပြုလုပ်တဲ့ ဂျူးဘာသာတွေရဲ့ ဥပဒေပညတ်ကို ချိုးဖောက်ခြင်းလည်းပဲ မကြာခဏ ရည်ညွှန်းလျှက်ရှိသည်။
- ဂျူးလူမျိုးတွေက ဘုရားသခင်က သူတို့အားပေးထားတဲ့ပညတ်၊ ဥပဒေတွေကို နှစ်ပေါင်းများစွာက ထပ်ဖြည့်ခဲ့ကြသည်။ ဂျူးခေါင်းဆောင်တွေက သူတို့ရဲ့ ဥပဒေ၊ ပညတ်နဲ့ မလျှော်ညီတဲ့အရာဖြစ်လျှင် မပြုအပ်သော အမှုရာဟု သတ်မှတ်ကြသည်။
- ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်စားခဲ့ကြချိန် ဖာရိရှဲတို့သည် မပြုအပ်သောအရာကို ပြုကြသည်ဟု သူတို့ကို စွပ်စွဲခဲ့ကြသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုဥပုသ်နေ့၌ အလုပ်မလုပ်ရဟူသော ဂျူးပညတ် ဥပဒေကို ချိုးဖောက်ရာဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ပေတရုက မစင်ကြယ်သော အစားများ စားသုံးခြင်းသည် မပြုအပ်သောအမှုဟု ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများအား မစားသုံးရန် ပညတ်ထားတဲ့ ထိုအစားစာကို စားမိလျှင် ပညတ်ဥပဒေချိုးဖောက်ရာရောက်မည့်အကြောင်းကို သူဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤဝေါဟာရကို ဥပဒေ၊ ပညတ်ချိုးဖောက်ခြင်းကို ဆိုလိုတဲ့ဖော်ပြချက်၊ စကားလုံး အသုံးနှုန်းအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မပြုအပ်သောအမှုကို တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ကျွန်ုပ်တို့ ပညတ်၊ ဥပဒေများနှင့် မလျှော်ညီခြင်း၊ ဘုရားသခင်ပညတ်ချက်နဲ့ မလျှော်ညီခြင်း၊ ခွင့်ပြုချက်မရှိခြင်းများ ဖြစ်နိုင်သည်။
- ပညတ်၊ ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်ဖော်ပြချက်သည် မပြုအပ်သောအမှုနှင့် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။

မာခါ

အချက်အလက်

" မာခါ " သည်အာဗြဟံ၏အစ်ကို နာခေါ် ၏သားများအထဲမှတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နာမည်နှင့် ဆင်တူသောနာမည်များကိုဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာထဲတွင်တွေ့ရသည်။

- ဗက်မာခါ (သို့မဟုတ်) မာခါမြို့သည်ဣသရေလ၏ နာသလိမျိုးနွယ်စုများသိမ်းပိုက်ထားသောဣသရေလမြောက်ဖက်စွန်းရှိသောနယ်မြေမှဖြစ်သည်။
- ဤမြို့သည်ရန်သူတော်များ၏အကြိမ်ကြိမ်တိုက်ခိုက်ထိုးနှက်ခြင်းကိုခံရသောအရေးပါသည့်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတစ်ဦးဖြစ်သူ အဗရှလုံ၏မိခင် မာခါ သည်လည်းသမ္မာကျမ်းစာထဲမှများစွာသောမိန်းမထဲမှတစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင် အာသ၏အဖွားတော်သူ မာခါ မိဖုရားဖြစ်စဥ်အချိန် နတ်ဘုရားအာရှရကိုးကွယ်သူဖြစ်သောကြောင့်မိဖုရားအရာမှရပ်နားစေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မာခါ

အချက်အလက်

" မာခါ " သည်အာဗြဟံ၏အစ်ကို နာခေါ် ၏သားများအထဲမှတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နာမည်နှင့်ဆင်တူသောနာမည်များကိုဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာထဲတွင်တွေ့ရသည်။

- ဗက်မာခါ (သို့မဟုတ်) မာခါမြို့သည်ဣသရေလ၏ နာသလိမျိုးနွယ်စုများသိမ်းပိုက်ထားသောဣသရေလမြောက်ဖက်စွန်းရှိသောနယ်မြေမှဖြစ်သည်။
- ဤမြို့သည်ရန်သူတော်များ၏အကြိမ်ကြိမ်တိုက်ခိုက်ထိုးနှက်ခြင်းကိုခံရသောအရေးပါသည့်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတစ်ဦးဖြစ်သူ အဗရှလုံ၏မိခင် မာခါ သည်လည်းသမ္မာကျမ်းစာထဲမှများစွာသောမိန်းမထဲမှတစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင် အာသ၏အဖွားတော်သူ မာခါ မိဖုရားဖြစ်စဥ်အချိန် နတ်ဘုရားအာရှရကိုးကွယ်သူဖြစ်သောကြောင့်မိဖုရားအရာမှရပ်နားစေခဲ့သည်။

မာခါ

အချက်အလက်

" မာခါ " သည်အာဗြဟံ၏အစ်ကို နာခေါ် ၏သားများအထဲမှတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နာမည်နှင့်ဆင်တူသောနာမည်များကိုဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာထဲတွင်တွေ့ရသည်။

- ဗက်မာခါ (သို့မဟုတ်) မာခါမြို့သည်ဣသရေလ၏ နာသလိမျိုးနွယ်စုများသိမ်းပိုက်ထားသောဣသရေလမြောက်ဖက်စွန်းရှိသောနယ်မြေမှဖြစ်သည်။
- ဤမြို့သည်ရန်သူတော်များ၏အကြိမ်ကြိမ်တိုက်ခိုက်ထိုးနှက်ခြင်းကိုခံရသောအရေးပါသည့်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတစ်ဦးဖြစ်သူ အဗရှလုံ၏မိခင် မာခါ သည်လည်းသမ္မာကျမ်းစာထဲမှများစွာသောမိန်းမထဲမှတစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင် အာသ၏အဖွားတော်သူ မာခါ မိဖုရားဖြစ်စဥ်အချိန် နတ်ဘုရားအာရှရကိုးကွယ်သူဖြစ်သောကြောင့်မိဖုရားအရာမှရပ်နားစေခဲ့သည်။

မာခါ

အချက်အလက်

" မာခါ " သည်အာဗြဟံ၏အစ်ကို နာခေါ် ၏သားများအထဲမှတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နာမည်နှင့်ဆင်တူသောနာမည်များကိုဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာထဲတွင်တွေ့ရသည်။

- ဗက်မာခါ (သို့မဟုတ်) မာခါမြို့သည်ဣသရေလ၏ နာသလိမျိုးနွယ်စုများသိမ်းပိုက်ထားသောဣသရေလမြောက်ဖက်စွန်းရှိသောနယ်မြေမှဖြစ်သည်။
- ဤမြို့သည်ရန်သူတော်များ၏အကြိမ်ကြိမ်တိုက်ခိုက်ထိုးနှက်ခြင်းကိုခံရသောအရေးပါသည့်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတစ်ဦးဖြစ်သူ အဗရှလုံ၏မိခင် မာခါ သည်လည်းသမ္မာကျမ်းစာထဲမှများစွာသောမိန်းမထဲမှတစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင် အာသ၏အဖွားတော်သူ မာခါ မိဖုရားဖြစ်စဥ်အချိန် နတ်ဘုရားအာရှရကိုးကွယ်သူဖြစ်သောကြောင့်မိဖုရားအရာမှရပ်နားစေခဲ့သည်။

မာခါ

အချက်အလက်

" မာခါ " သည်အာဖြဟံ၏အစ်ကို နာခေါ် ၏သားများအထဲမှတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နာမည်နှင့် ဆင်တူသောနာမည်များကိုဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာထဲတွင်တွေ့ရသည်။

- ဗက်မာခါ (သို့မဟုတ်) မာခါမြို့သည်ဣသရေလ၏ နာသလိမျိုးနွယ်စုများသိမ်းပိုက်ထားသောဣသရေလမြောက်ဖက်စွန်းရှိသောနယ်မြေမှဖြစ်သည်။
- ဤမြို့သည်ရန်သူတော်များ၏အကြိမ်ကြိမ်တိုက်ခိုက်ထိုးနှက်ခြင်းကိုခံရသောအရေးပါသည့်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတစ်ဦးဖြစ်သူ အဗရှလုံ၏မိခင် မာခါ သည်လည်းသမ္မာကျမ်းစာထဲမှများစွာသောမိန်းမထဲမှတစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင် အာသ၏အဖွားတော်သူ မာခါ မိဖုရားဖြစ်စဉ်အချိန် နတ်ဘုရားအာရှရကိုးကွယ်သူဖြစ်သောကြောင့်မိဖုရားအရာမှရပ်နားစေခဲ့သည်။

မာခါ

အချက်အလက်

" မာခါ " သည်အာဖြဟံ၏အစ်ကို နာခေါ် ၏သားများအထဲမှတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နာမည်နှင့် ဆင်တူသောနာမည်များကိုဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာထဲတွင်တွေ့ရသည်။

- ဗက်မာခါ (သို့မဟုတ်) မာခါမြို့သည်ဣသရေလ၏ နာသလိမျိုးနွယ်စုများသိမ်းပိုက်ထားသောဣသရေလမြောက်ဖက်စွန်းရှိသောနယ်မြေမှဖြစ်သည်။
- ဤမြို့သည်ရန်သူတော်များ၏အကြိမ်ကြိမ်တိုက်ခိုက်ထိုးနှက်ခြင်းကိုခံရသောအရေးပါသည့်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတစ်ဦးဖြစ်သူ အဗရှလုံ၏မိခင် မာခါ သည်လည်းသမ္မာကျမ်းစာထဲမှများစွာသောမိန်းမထဲမှတစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင် အာသ၏အဖွားတော်သူ မာခါ မိဖုရားဖြစ်စဉ်အချိန် နတ်ဘုရားအာရှရကိုးကွယ်သူဖြစ်သောကြောင့်မိဖုရားအရာမှရပ်နားစေခဲ့သည်။

မာခါ

အချက်အလက်

" မာခါ " သည်အာဖြဟံ၏အစ်ကို နာခေါ် ၏သားများအထဲမှတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နာမည်နှင့် ဆင်တူသောနာမည်များကိုဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာထဲတွင်တွေ့ရသည်။

- ဗက်မာခါ (သို့မဟုတ်) မာခါမြို့သည်ဣသရေလ၏ နာသလိမျိုးနွယ်စုများသိမ်းပိုက်ထားသောဣသရေလမြောက်ဖက်စွန်းရှိသောနယ်မြေမှဖြစ်သည်။
- ဤမြို့သည်ရန်သူတော်များ၏အကြိမ်ကြိမ်တိုက်ခိုက်ထိုးနှက်ခြင်းကိုခံရသောအရေးပါသည့်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတစ်ဦးဖြစ်သူ အဗရှလုံ၏မိခင် မာခါ သည်လည်းသမ္မာကျမ်းစာထဲမှများစွာသောမိန်းမထဲမှတစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင် အာသ၏အဖွားတော်သူ မာခါ မိဖုရားဖြစ်စဉ်အချိန် နတ်ဘုရားအာရှရကိုးကွယ်သူဖြစ်သောကြောင့်မိဖုရားအရာမှရပ်နားစေခဲ့သည်။

မာခါ

အချက်အလက်

" မာခါ " သည်အာဗြဟံ၏အစ်ကို နာခေါ် ၏သားများအထဲမှတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နာမည်နှင့်
ဆင်တူသောနာမည်များကိုဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာထဲတွင်တွေ့ရသည်။

- ဗက်မာခါ (သို့မဟုတ်) မာခါမြို့ သည်ကြသရေလ၏
  နာသလိမျိုးနွယ်စုများသိမ်းပိုက်ထားသောကြသရေလမြောက်ဖက်စွန်းရှိသောနယ်မြေမှဖြစ်သည်။
- ဤမြို့ သည်ရန်သူတော်များ၏အကြိမ်ကြိမ်တိုက်ခိုက်ထိုးနှက်ခြင်းကိုခံရသောအရေးပါသည့်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားတစ်ဦးဖြစ်သူ အဗရှလုံ၏မိခင် မာခါ
  သည်လည်းသမ္မာကျမ်းစာထဲမှများစွာသောမိန်းမထဲမှတစ်ဦးအပါအဝင်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင် အာသ၏အဖွားတော်သူ မာခါ မိဖုရားဖြစ်စဉ်အချိန်
  နတ်ဘုရားအာရှရကိုးကွယ်သူဖြစ်သောကြောင့်မိဖုရားအရာမှရပ်နားစေခဲ့သည်။

မာလခိ

အချက်အလက်

မာလခိသည် ယုဒပြည်၌ ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်မတိုင်မီ ဘီစီ ၅၀၀ ဝန်းကျင်အသင်ရှင်သူဖြစ်သည်။

- မာလခိသည်ကြသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်ကျွန်ခံရာပြည်မှ ပြန်လာပြီး
  ယေရုဆလင်မြို့ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သောအချိန်တွင် ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။
- မာလခိကဲ့သို့ ဧဇရနှင့် နေဟမိတို့အသက်ရှင်ချိန်ဝန်းကျင်တူညီသည်။
- မာလခိ ကျမ်းစာအုပ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ နောက်ဆုံးကျမ်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိအခြားသော ပရောဖက်များကဲ့သို့ မာလခိသည် လူသားများမိမိတို့အပြစ်မှနောင်တရပြီး ထာဝရဘုရားကို
  ပြန်လည် ဝတ်ပြုရန် တိုက်တွန်းထားသည်။

မာလခိ

အချက်အလက်

မာလခိသည် ယုဒပြည်၌ ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်မတိုင်မီ ဘီစီ ၅၀၀ ဝန်းကျင်အသင်ရှင်သူဖြစ်သည်။

- မာလခိသည်ကြသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်ကျွန်ခံရာပြည်မှ ပြန်လာပြီး
  ယေရုဆလင်မြို့ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သောအချိန်တွင် ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။
- မာလခိကဲ့သို့ ဧဇရနှင့် နေဟမိတို့အသက်ရှင်ချိန်ဝန်းကျင်တူညီသည်။
- မာလခိ ကျမ်းစာအုပ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ နောက်ဆုံးကျမ်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိအခြားသော ပရောဖက်များကဲ့သို့ မာလခိသည် လူသားများမိမိတို့အပြစ်မှနောင်တရပြီး ထာဝရဘုရားကို
  ပြန်လည် ဝတ်ပြုရန် တိုက်တွန်းထားသည်။

မာလခိ

အချက်အလက်

မာလခိသည် ယုဒပြည်၌ ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်မတိုင်မီ ဘီစီ ၅၀၀ ဝန်းကျင်အသင်ရှင်သူဖြစ်သည်။

- မာလခိသည်ကြသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်ကျွန်ခံရာပြည်မှ ပြန်လာပြီး
  ယေရုဆလင်မြို့ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သောအချိန်တွင် ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။
- မာလခိကဲ့သို့ ဧဇရနှင့် နေဟမိတို့အသက်ရှင်ချိန်ဝန်းကျင်တူညီသည်။
- မာလခိ ကျမ်းစာအုပ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ နောက်ဆုံးကျမ်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိအခြားသော ပရောဖက်များကဲ့သို့ မာလခိသည် လူသားများမိမိတို့အပြစ်မှနောင်တရပြီး ထာဝရဘုရားကို ပြန်လည် ဝတ်ပြုရန် တိုက်တွန်းထားသည်။

မာလခိ

အချက်အလက်

မာလခိသည် ယုဒပြည်၌ ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်မတိုင်မီ ဘီစီ ၅၀၀ ဝန်းကျင်အသင်ရှင်သူဖြစ်သည်။

- မာလခိသည်ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်ကျွန်ခံရာပြည်မှ ပြန်လာပြီး ယေရုဆလင်မြို့ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သောအချိန်တွင် ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။
- မာလခိကဲ့သို့ ဇေရနှင့် နေဟမိတို့အသက်ရှင်ချိန်ဝန်းကျင်တူညီသည်။
- မာလခိ ကျမ်းစာအုပ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ နောက်ဆုံးကျမ်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိအခြားသော ပရောဖက်များကဲ့သို့ မာလခိသည် လူသားများမိမိတို့အပြစ်မှနောင်တရပြီး ထာဝရဘုရားကို ပြန်လည် ဝတ်ပြုရန် တိုက်တွန်းထားသည်။

မာလခိ

အချက်အလက်

မာလခိသည် ယုဒပြည်၌ ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်မတိုင်မီ ဘီစီ ၅၀၀ ဝန်းကျင်အသင်ရှင်သူဖြစ်သည်။

- မာလခိသည်ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်ကျွန်ခံရာပြည်မှ ပြန်လာပြီး ယေရုဆလင်မြို့ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သောအချိန်တွင် ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။
- မာလခိကဲ့သို့ ဇေရနှင့် နေဟမိတို့အသက်ရှင်ချိန်ဝန်းကျင်တူညီသည်။
- မာလခိ ကျမ်းစာအုပ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ နောက်ဆုံးကျမ်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိအခြားသော ပရောဖက်များကဲ့သို့ မာလခိသည် လူသားများမိမိတို့အပြစ်မှနောင်တရပြီး ထာဝရဘုရားကို ပြန်လည် ဝတ်ပြုရန် တိုက်တွန်းထားသည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဥ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနီရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနီရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မှီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။
- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မှီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။
- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။
- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။
- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။
- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။
- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။
- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

မိက္ခာ

အချက်အလက်

မိက္ခာ သည်ခရစ်တော်မတိုင်မီ နှစ်ပေါင်း ၇၀၀ ခန့်က ယုဒပြည်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်တွင် ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း သာသနာပြုနေသောအချိန်ဖြစ်သည်။ မိက္ခာ ဟုခေါ်သော နောက်ထပ်တစ်ယောက်လည်း တရားသူကြီးအချိန်ကာလတွင် အသက်ရှင်ခဲ့သည်။

- မိက္ခာကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ အဆုံးပိုင်းတွင်ရှိသည်။
- ပရောဖက်မိက္ခာသည် ရှမာရိမြို့ ကို ဖိလိတ္တိလူမျိုးများဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုသောသူဖြစ်သည်။
- မိက္ခာသည် ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း ဘုရားသခင်ကို နာမခံခြင်းအတွက်ပြစ်တင်ပြီး ရန်သူများမှတိုက်မည့်အကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသောသူဖြစ်သည်။
- သူ့ပရောဖက်ပြုခြင်းသည် သစ္စာရှိပြီး မိမိလူများကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်နိဂုံးချုပ်သည်။
- တရားသူကြီးမှတ်စာတွင် ငွေဖြင့်ရုပ်တုထွင်း၍ ဧဖရိမ်တွင်နေထိုင်သော မိက္ခာဟုခေါ်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်းတွေ့ရသည်။ လေဝိလူငယ်ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ယောက် မှသူ့ဆီလာနေပြီး သူ့ရုပ်တုနှင့်အခြားအရာများကို ခိုးပြီး ဒန်လူမျိုးတစ်စုနဲ့ထွက်သွားကြောင်းလည်းတွေ့ရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းယဇ်ပရောဟိတ်နှင့် ဒန်လူမျိုးများသည် လဲရှမြို့တွင်အခြေချပြီး ၎င်းငွေရုပ်တုကိုလည်း ကိုးကွယ်ဖို့တည်ထားကြသည်။

မိက္ခေလ

အချက်အလက်

မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော၊ နာခံမှုရှိသော ကောင်းကင်တမန်အားလုံး၏ အကြီးအကဲဖြစ်သည်။ သူသည်တစ်ဦးတည်းသော ဘုရားသခင်၏ "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်းခံရသောသူဖြစ်သည်။

- "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟူသောဝေါဟာရသည် "ကောင်းကင်တမန်အကြီးအကဲ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သော ကောင်းကင်တမန်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ရန်သူများနှင့်တိုက်ခိုက်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကို ကာကွယ်သောစစ်သူရဲ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သူသည် ပေရသိစစ်တပ်ကို တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ ဒံယေလကျမ်းစာတွင်ကြိုတင်ပြောထားသည့်အတိုင်း နောက်ဆုံးသောကာလတွင် မကောင်းဆိုးဝါးများနှင့်တိုက်ခိုက်ရာတွင် သူသည်ဣသရေလတပ်များကို ဦးဆောင်မည်ဖြစ်သည်။
- မိက္ခေလ အမည်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များစွာ ကျမ်းစာထဲတွင်ရှိသည်။ အများစုကို မိက္ခေလ၏ သားဟုသိရသည်။

မိက္ခေလ

အချက်အလက်

မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော၊ နာခံမှုရှိသော ကောင်းကင်တမန်အားလုံး၏ အကြီးအကဲဖြစ်သည်။ သူသည်တစ်ဦးတည်းသော ဘုရားသခင်၏ "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်းခံရသောသူဖြစ်သည်။

- "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟူသောဝေါဟာရသည် "ကောင်းကင်တမန်အကြီးအကဲ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သော ကောင်းကင်တမန်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ရန်သူများနှင့်တိုက်ခိုက်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကို ကာကွယ်သောစစ်သူရဲ ဖြစ်သည်။
- သူသည် ပေရသိစစ်တပ်ကို တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ ဒံယေလကျမ်းစာတွင်ကြိုတင်ပြောထားသည့်အတိုင်း နောက်ဆုံးသောကာလတွင် မကောင်းဆိုးဝါးများနှင့်တိုက်ခိုက်ရာတွင် သူသည်ဣသရေလတပ်များကို ဦးဆောင်မည်ဖြစ်သည်။
- မိက္ခေလ အမည်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များစွာ ကျမ်းစာထဲတွင်ရှိသည်။ အများစုကို မိက္ခေလ၏ သားဟုသိရသည်။

မိက္ခေလ

အချက်အလက်

မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော၊ နာခံမှုရှိသော ကောင်းကင်တမန်အားလုံး၏ အကြီးအကဲဖြစ်သည်။ သူသည်တစ်ဦးတည်းသော ဘုရားသခင်၏ "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်းခံရသောသူဖြစ်သည်။

- "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟူသောဝေါဟာရသည် "ကောင်းကင်တမန်အကြီးအကဲ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သော ကောင်းကင်တမန်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ရန်သူများနှင့်တိုက်ခိုက်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကို ကာကွယ်သောစစ်သူရဲ ဖြစ်သည်။
- သူသည် ပေရသိစစ်တပ်ကို တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ ဒံယေလကျမ်းစာတွင်ကြိုတင်ပြောထားသည့်အတိုင်း နောက်ဆုံးသောကာလတွင် မကောင်းဆိုးဝါးများနှင့်တိုက်ခိုက်ရာတွင် သူသည်ဣသရေလတပ်များကို ဦးဆောင်မည်ဖြစ်သည်။
- မိက္ခေလ အမည်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များစွာ ကျမ်းစာထဲတွင်ရှိသည်။ အများစုကို မိက္ခေလ၏ သားဟုသိရသည်။

မိက္ခေလ

အချက်အလက်

မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော၊ နာခံမှုရှိသော ကောင်းကင်တမန်အားလုံး၏ အကြီးအကဲဖြစ်သည်။ သူသည်တစ်ဦးတည်းသော ဘုရားသခင်၏ "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်းခံရသောသူဖြစ်သည်။

- "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟူသောဝေါဟာရသည် "ကောင်းကင်တမန်အကြီးအကဲ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သော ကောင်းကင်တမန်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ရန်သူများနှင့်တိုက်ခိုက်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကို ကာကွယ်သောစစ်သူရဲ ဖြစ်သည်။
- သူသည် ပေရသိစစ်တပ်ကို တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ ဒံယေလကျမ်းစာတွင်ကြိုတင်ပြောထားသည့်အတိုင်း နောက်ဆုံးသောကာလတွင် မကောင်းဆိုးဝါးများနှင့်တိုက်ခိုက်ရာတွင် သူသည်ဣသရေလတပ်များကို ဦးဆောင်မည်ဖြစ်သည်။
- မိက္ခေလ အမည်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များစွာ ကျမ်းစာထဲတွင်ရှိသည်။ အများစုကို မိက္ခေလ၏ သားဟုသိရသည်။

မိက္ခေလ

အချက်အလက်

မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော၊ နာခံမှုရှိသော ကောင်းကင်တမန်အားလုံး၏ အကြီးအကဲဖြစ်သည်။ သူသည်တစ်ဦးတည်းသော ဘုရားသခင်၏ "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟုခေါ်ဝေါ် ခြင်းခံရသောသူဖြစ်သည်။

- "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟူသောဝေါဟာရသည် "ကောင်းကင်တမန်အကြီးအကဲ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သော ကောင်းကင်တမန်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ရန်သူများနှင့်တိုက်ခိုက်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကို ကာကွယ်သောစစ်သူရဲ ဖြစ်သည်။
- သူသည် ပေရသိစစ်တပ်ကို တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ ဒံယေလကျမ်းစာတွင်ကြိုတင်ပြောထားသည့်အတိုင်း နောက်ဆုံးသောကာလတွင် မကောင်းဆိုးဝါးများနှင့်တိုက်ခိုက်ရာတွင် သူသည်ဣသရေလတပ်များကို ဦးဆောင်မည်ဖြစ်သည်။
- မိက္ခေလ အမည်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များစွာ ကျမ်းစာထဲတွင်ရှိသည်။ အများစုကို မိက္ခေလ၏ သားဟုသိရသည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိဇပါ

အချက်အလက်

မိဇပါ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ မြို့များစွာ၏ နာမည်ဖြစ်ပြီး "စောင့်ကြည့်ရန်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကင်းမျှော်စင်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ရှောလုမင်းက ဒါဝိဒ်ကိုလိုက်ချိန်တွင် ဒါဝိဒ်သည် သူ့မိဘများကို မိဇပါတွင် မောဘဘုရင်၏ ကာကွယ်မှုအောက်တွင် ထားခဲ့သည်။
- မိဇပါလို့ခေါ်တဲ့ မြို့တစ်မြို့သည် ယုဒနိုင်ငံနှင့် ဣသရေလနိုင်ငံကြားတွင် ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။ အဲဒီမြို့သည် အဓိကစစ်တပ်နေရာတစ်နေရာဖြစ်ခဲ့သည်။

မိန်းမလျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မိန်းမလျှာ" သည်သာမန်အားဖြင့် သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသားကို ရည်ညွှန်းသည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ဤအသုံးအနှုန်းသည် မည်သည့်အနာအဆာမျှမရှိသော အစိုးရဝန်ထမ်းတိုင်းကို ရည်ညွှန်းသော စကားလုံးဖြစ်လာသည်။

- ယေရှုက အချို့သောသူတို့သည် အမိဝမ်းတွင်းကပင် မိန်းမလျှာ ဖြစ်ကြသည်ဟုပြောခဲ့သည်၊
- လွှင်အင်္ဂါချို့တဲ့သောကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ လွှင်မှုဆိုင်ရာတွင် ကောင်းစွာအလုပ်မလုပ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောသူများသည် အိမ်ထောင်မပြုဘဲ မိန်းမလျှာ အဖြစ်သာနေရန်ရွေးချယ်ကြသည်။
- ရှေးခေတ်တွင်မူ မိန်းမလျှာ (သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသား) များသည် အမျိုးသမီးအဆောင်များတွင် အုပ်ထိန်းသူများအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော ဘုရင်၏အစေခံများ ဖြစ်လေ့ရှိသည်။
- သံကန္တာရတွင် ဖိလိပ္ပု နှင့်တွေ့သော အဲသယောပိ အမတ်ကဲ့သို့သော အချို့ မိန်းမလျှာ များမှာ အရေးကြီးအစိုးရတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်သည်။

မိန်းမလျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မိန်းမလျှာ" သည်သာမန်အားဖြင့် သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသားကို ရည်ညွှန်းသည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ဤအသုံးအနှုန်းသည် မည်သည့်အနာအဆာမျှမရှိသော အစိုးရဝန်ထမ်းတိုင်းကို ရည်ညွှန်းသော စကားလုံးဖြစ်လာသည်။

- ယေရှုက အချို့သောသူတို့သည် အမိဝမ်းတွင်းကပင် မိန်းမလျှာ ဖြစ်ကြသည်ဟုပြောခဲ့သည်၊
- လိင်အင်္ဂါချို့တဲ့သောကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ လိင်မှုဆိုင်ရာတွင် ကောင်းစွာအလုပ်မလုပ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောသူများသည် အိမ်ထောင်မပြုဘဲ မိန်းမလျှာ အဖြစ်သာနေရန်ရွေးချယ်ကြသည်။
- ရှေးခေတ်တွင်မူ မိန်းမလျှာ (သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသား) များသည် အမျိုးသမီးအဆောင်များတွင် အုပ်ထိန်းသူများအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော ဘုရင်၏အစေခံများ ဖြစ်လေ့ရှိသည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဖိလိပ္ပု နှင့်တွေ့သော အဲသယောပိ အမတ်ကဲ့သို့သော အချို့ မိန်းမလျှာ များမှာ အရေးကြီးအစိုးရတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်သည်။

မိန်းမလျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မိန်းမလျှာ" သည်သာမန်အားဖြင့် သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသားကို ရည်ညွှန်းသည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ဤအသုံးအနှုန်းသည် မည်သည့်အနာအဆာမျှမရှိသော အစိုးရဝန်ထမ်းတိုင်းကို ရည်ညွှန်းသော စကားလုံးဖြစ်လာသည်။

- ယေရှုက အချို့သောသူတို့သည် အမိဝမ်းတွင်းကပင် မိန်းမလျှာ ဖြစ်ကြသည်ဟုပြောခဲ့သည်၊
- လိင်အင်္ဂါချို့တဲ့သောကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ လိင်မှုဆိုင်ရာတွင် ကောင်းစွာအလုပ်မလုပ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောသူများသည် အိမ်ထောင်မပြုဘဲ မိန်းမလျှာ အဖြစ်သာနေရန်ရွေးချယ်ကြသည်။
- ရှေးခေတ်တွင်မူ မိန်းမလျှာ (သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသား) များသည် အမျိုးသမီးအဆောင်များတွင် အုပ်ထိန်းသူများအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော ဘုရင်၏အစေခံများ ဖြစ်လေ့ရှိသည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဖိလိပ္ပု နှင့်တွေ့သော အဲသယောပိ အမတ်ကဲ့သို့သော အချို့ မိန်းမလျှာ များမှာ အရေးကြီးအစိုးရတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်သည်။

မိန်းမလျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မိန်းမလျှာ" သည်သာမန်အားဖြင့် သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသားကို ရည်ညွှန်းသည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ဤအသုံးအနှုန်းသည် မည်သည့်အနာအဆာမျှမရှိသော အစိုးရဝန်ထမ်းတိုင်းကို ရည်ညွှန်းသော စကားလုံးဖြစ်လာသည်။

- ယေရှုက အချို့သောသူတို့သည် အမိဝမ်းတွင်းကပင် မိန်းမလျှာ ဖြစ်ကြသည်ဟုပြောခဲ့သည်၊
- လိင်အင်္ဂါချို့တဲ့သောကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ လိင်မှုဆိုင်ရာတွင် ကောင်းစွာအလုပ်မလုပ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောသူများသည် အိမ်ထောင်မပြုဘဲ မိန်းမလျှာ အဖြစ်သာနေရန်ရွေးချယ်ကြသည်။
- ရှေးခေတ်တွင်မူ မိန်းမလျှာ (သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသား) များသည် အမျိုးသမီးအဆောင်များတွင် အုပ်ထိန်းသူများအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော ဘုရင်၏အစေခံများ ဖြစ်လေ့ရှိသည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဖိလိပ္ပု နှင့်တွေ့သော အဲသယောပိ အမတ်ကဲ့သို့သော အချို့ မိန်းမလျှာ များမှာ အရေးကြီးအစိုးရတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်သည်။

မိန်းမောတွေဝေခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိန်းမောတွေဝေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က နိုးကြားပေမဲ့ သူ၏ စိတ်သည် ပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသည့် အရာကို စိတ်မဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် မိန်းမောတွေဝေခြင်း စကားလုံးကို ဘုရားသခင်က ပေတရုနှင့် ပေါလုကို ရူပါရုံကို ပြောပြသောအခါမှာ သူတို့၏စိတ်မှာ မိန်းမောတွေဝေသွားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
- ထို့နောက်မှာ ပေတရုနှင့် ပေါလုတို့ မိန်းမော တွေဝေသွားသောအချိန်မှာ ဆုတောင်းကြသည်။
- သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူမှာ ဘုရားသခင်သာဖြစ်သည်။
- "မိန်းမောတွေဝေခြင်း" သည် "ရူပါရုံ" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်" နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- "မိန်းမောတွေဝေစဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် နိုးကြားနေစဉ် ရုတ်တရက် အိပ်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိန်းမောတွေဝေခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိန်းမောတွေဝေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က နိုးကြားပေမဲ့ သူ၏ စိတ်သည် ပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသည့် အရာကို စိတ်မဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် မိန်းမောတွေဝေခြင်း စကားလုံးကို ဘုရားသခင်က ပေတရုနှင့် ပေါလုကို ရူပါရုံကို ပြောပြသောအခါမှာ သူတို့၏စိတ်မှာ မိန်းမောတွေဝေသွားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
- ထို့နောက်မှာ ပေတရုနှင့် ပေါလုတို့ မိန်းမော တွေဝေသွားသောအချိန်မှာ ဆုတောင်းကြသည်။
- သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူမှာ ဘုရားသခင်သာဖြစ်သည်။
- "မိန်းမောတွေဝေခြင်း" သည် "ရူပါရုံ" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်" နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- "မိန်းမောတွေဝေစဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် နိုးကြားနေစဉ် ရုတ်တရက် အိပ်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိန်းမောတွေဝေခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိန်းမောတွေဝေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က နိုးကြားပေမဲ့ သူ၏ စိတ်သည် ပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသည့် အရာကို စိတ်မဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် မိန်းမောတွေဝေခြင်း စကားလုံးကို ဘုရားသခင်က ပေတရုနှင့် ပေါလုကို ရူပါရုံကို ပြောပြသောအခါမှာ သူတို့၏စိတ်မှာ မိန်းမောတွေဝေသွားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
- ထို့နောက်မှာ ပေတရုနှင့် ပေါလုတို့ မိန်းမော တွေဝေသွားသောအချိန်မှာ ဆုတောင်းကြသည်။
- သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူမှာ ဘုရားသခင်သာဖြစ်သည်။
- "မိန်းမောတွေဝေခြင်း" သည် "ရူပါရုံ" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်" နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- "မိန်းမောတွေဝေစဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် နိုးကြားနေစဉ် ရုတ်တရက် အိပ်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြ၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြ၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြ၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြ၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြ၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြ၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြု၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြု၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြ၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရွှေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောက္ခမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြ၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရား အာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိရိအံ

အချက်အလက်

မိရိအံ သည်အာရုန်နှင့်မောရှေ၏ အစ်မဖြစ်သည်။

- သူငယ်ရွယ်သည့်အချိန်တွင် နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ကျူပင်များကြားရှိ တောင်းလေးထဲတွင်ရှိသော မိမိမောင်ငယ်မောရှေအားစောင့်ကြည့်ဖို့ မိရိအံကို သူ့မိခင်ကမှာကြားခဲ့သည်။ ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်မှ ကလေးငယ်ကိုတွေ့၍ပြုစုမည့်သူလိုအပ်နေချိန်တွင် ကလေးကိုထိန်းဖို့ မိရိအံက သူ့မိခင်ကိုခေါ်လာခဲ့သည်။
- ပင်လယ်နီကိုကျော်ဖြတ်ပြီး အီဂျစ်လူမျိုးများလက်မှထွက်လာချိန်တွင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းအကဖျော်ဖြေမှုတွင် မိရိအံသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသဲကန္တာရတောတွင်လှည့်လည်လာပြီးနောက်တွင် မိရိအံနှင့် အာရုန်သည်မောရှေအား ကုရှအမျိုးမိန်းမကိုယူသောကြောင့် ပြစ်တင်ပြောလာကြသည်။
- မောရှေကိုထိုသို့ပုန်ကန်မှုကြောင့် ဘုရားသခင်က မိရိအံကို နူနာရောဂါဖြင့်ဖျားနာစေသည်။ သို့သော် မောရှေ၏တောင်းပန်မှုကြောင့်ဘုရားသခင်က ပြန်လည်ကျန်းမာစေခဲ့သည်။

မိရိအံ

အချက်အလက်

မိရိအံ သည်အာရုန်နှင့်မောရှေ၏ အစ်မဖြစ်သည်။

- သူငယ်ရွယ်သည့်အချိန်တွင် နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ကျူပင်များကြားရှိ တောင်းလေးထဲတွင်ရှိသော မိမိမောင်ငယ်မောရှေအားစောင့်ကြည့်ဖို့ မိရိအံကို သူ့မိခင်ကမှာကြားခဲ့သည်။ ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်မှ ကလေးငယ်ကိုတွေ့၍ပြုစုမည့်သူလိုအပ်နေချိန်တွင် ကလေးကိုထိန်းဖို့ မိရိအံက သူ့မိခင်ကိုခေါ်လာခဲ့သည်။
- ပင်လယ်နီကိုကျော်ဖြတ်ပြီး အီဂျစ်လူမျိုးများလက်မှထွက်လာချိန်တွင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းအကဖျော်ဖြေမှုတွင် မိရိအံသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဣလသရေလလူမျိုးများသဲကန္တာရတောတွင်လှည့်လည်လာပြီးနောက်တွင် မိရိအံနှင့် အာရုန်သည်မောရှေအား ကုရှအမျိုးမိန်းမကိုယူသောကြောင့် ပြစ်တင်ပြောလာကြသည်။
- မောရှေကိုထိုသို့ပုန်ကန်မှုကြောင့် ဘုရားသခင်က မိရိအံကို နူနာရောဂါဖြင့်ဖျားနာစေသည်။ သို့သော် မောရှေ၏တောင်းပန်မှုကြောင့်ဘုရားသခင်က ပြန်လည်ကျန်းမာစေခဲ့သည်။

မိရိအံ

အချက်အလက်

မိရိအံ သည်အာရုန်နှင့်မောရှေ၏ အစ်မဖြစ်သည်။

- သူငယ်ရွယ်သည့်အချိန်တွင် နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ကျူပင်များကြားရှိ တောင်းလေးထဲတွင်ရှိသော မိမိမောင်ငယ်မောရှေအားစောင့်ကြည့်ဖို့ မိရိအံကို သူ့မိခင်ကမှာကြားခဲ့သည်။ ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်မှ ကလေးငယ်ကိုတွေ့၍ပြုစုမည့်သူလိုအပ်နေချိန်တွင် ကလေးကိုထိန်းဖို့ မိရိအံက သူ့မိခင်ကိုခေါ်လာခဲ့သည်။
- ပင်လယ်နီကိုကျော်ဖြတ်ပြီး အီဂျစ်လူမျိုးများလက်မှထွက်လာချိန်တွင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းအကဖျော်ဖြေမှုတွင် မိရိအံသည် ဣလသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဣလသရေလလူမျိုးများသဲကန္တာရတောတွင်လှည့်လည်လာပြီးနောက်တွင် မိရိအံနှင့် အာရုန်သည်မောရှေအား ကုရှအမျိုးမိန်းမကိုယူသောကြောင့် ပြစ်တင်ပြောလာကြသည်။
- မောရှေကိုထိုသို့ပုန်ကန်မှုကြောင့် ဘုရားသခင်က မိရိအံကို နူနာရောဂါဖြင့်ဖျားနာစေသည်။ သို့သော် မောရှေ၏တောင်းပန်မှုကြောင့်ဘုရားသခင်က ပြန်လည်ကျန်းမာစေခဲ့သည်။

မိရိအံ

အချက်အလက်

မိရိအံ သည်အာရုန်နှင့်မောရှေ၏ အစ်မဖြစ်သည်။

- သူငယ်ရွယ်သည့်အချိန်တွင် နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ကျူပင်များကြားရှိ တောင်းလေးထဲတွင်ရှိသော မိမိမောင်ငယ်မောရှေအားစောင့်ကြည့်ဖို့ မိရိအံကို သူ့မိခင်ကမှာကြားခဲ့သည်။ ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်မှ ကလေးငယ်ကိုတွေ့၍ပြုစုမည့်သူလိုအပ်နေချိန်တွင် ကလေးကိုထိန်းဖို့ မိရိအံက သူ့မိခင်ကိုခေါ်လာခဲ့သည်။
- ပင်လယ်နီကိုကျော်ဖြတ်ပြီး အီဂျစ်လူမျိုးများလက်မှထွက်လာချိန်တွင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းအကဖျော်ဖြေမှုတွင် မိရိအံသည် ဣလသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဣလသရေလလူမျိုးများသဲကန္တာရတောတွင်လှည့်လည်လာပြီးနောက်တွင် မိရိအံနှင့် အာရုန်သည်မောရှေအား ကုရှအမျိုးမိန်းမကိုယူသောကြောင့် ပြစ်တင်ပြောလာကြသည်။
- မောရှေကိုထိုသို့ပုန်ကန်မှုကြောင့် ဘုရားသခင်က မိရိအံကို နူနာရောဂါဖြင့်ဖျားနာစေသည်။ သို့သော် မောရှေ၏တောင်းပန်မှုကြောင့်ဘုရားသခင်က ပြန်လည်ကျန်းမာစေခဲ့သည်။

မိရိအံ

အချက်အလက်

မိရိအံ သည်အာရုန်နှင့်မောရှေ၏ အစ်မဖြစ်သည်။

- သူငယ်ရွယ်သည့်အချိန်တွင် နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ကျူပင်များကြားရှိ တောင်းလေးထဲတွင်ရှိသော မိမိမောင်ငယ်မောရှေအားစောင့်ကြည့်ဖို့ မိရိအံကို သူ့မိခင်ကမှာကြားခဲ့သည်။ ဖာရောဘုရင်၏ သမီးတော်မှ ကလေးငယ်ကိုတွေ့၍ပြုစုမည့်သူလိုအပ်နေချိန်တွင် ကလေးကိုထိန်းဖို့ မိရိအံက သူ့မိခင်ကိုခေါ်လာခဲ့သည်။
- ပင်လယ်နီကိုကျော်ဖြတ်ပြီး အီဂျစ်လူမျိုးများလက်မှထွက်လာချိန်တွင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းအကဖျော်ဖြေမှုတွင် မိရိအံသည် ဣလသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- ဣလသရေလလူမျိုးများသဲကန္တာရတောတွင်လှည့်လည်လာပြီးနောက်တွင် မိရိအံနှင့် အာရုန်သည်မောရှေအား ကုရှအမျိုးမိန်းမကိုယူသောကြောင့် ပြစ်တင်ပြောလာကြသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မောရှေကိုထိုသို့ပုန်ကန်မှုကြောင့် ဘုရားသခင်က မိရိအံကို နူနာရောဂါဖြင့်ဖျားနာစေသည်။ သို့သော် မောရှေ၏တောင်းပန်မှုကြောင့်ဘုရားသခင်က ပြန်လည်ကျန်းမာစေခဲ့သည်။

မိရှေလ

အချက်အလက်

မိရှေလ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ လူသုံးဦး၏အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ယောက်သည် အာရုန်၏ ဝမ်းကွဲအစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်၏သား နှစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်းအမွှေးအကြိုင်ကို မပူဇော်ကြသောကြောင့် ဘုရားသခင်မှ သေစေသည့်အချိန်တွင် ၎င်းအလောင်းများကိုဣသရေလစခန်းအပြင်သို့ သယ်ဖို့ မိရှေလနှင့်သူ့အစ်ကိုသည် တာဝန်ပေးခြင်းခံခဲ့ရကြသည်။
- နောက်တစ်ယောက် မိရှေလသည် ဧဇရမှပြန်လည်တွေ့ရှိသောပညတ်တော်ကို ဖတ်ကြားချိန်တွင် ဘေးနားရပ်နေသောသူဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ နယ်နှင်ဒဏ်ခံချိန်တွင် မိရှေလ ဟုခေါ်သောလူငယ်တစ်ယောက်ကိုလည်းဖမ်း၍ ဗာဗုလုန်တွင်အတင်းနေစေခဲ့ကြသည်။ ဗာဗုလုန် လူများက မေရှက် ဟု အမည်ပြန်ပေးကြသည်။ သူ့အဖော်များဖြစ်သော အာဇရိ (အဗေဒနေဂေါ) နှင့် ဟာနနိ (ရှာဒရက်) တို့နှင့်အတူ ဘုရင့်ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်ဖို့ငြင်းဆန်သဖြင့် မီးထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံရသည်။

မိရှေလ

အချက်အလက်

မိရှေလ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ လူသုံးဦး၏အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ယောက်သည် အာရုန်၏ ဝမ်းကွဲအစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်၏သား နှစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်းအမွှေးအကြိုင်ကို မပူဇော်ကြသောကြောင့် ဘုရားသခင်မှ သေစေသည့်အချိန်တွင် ၎င်းအလောင်းများကိုဣသရေလစခန်းအပြင်သို့ သယ်ဖို့ မိရှေလနှင့်သူ့အစ်ကိုသည် တာဝန်ပေးခြင်းခံခဲ့ရကြသည်။
- နောက်တစ်ယောက် မိရှေလသည် ဧဇရမှပြန်လည်တွေ့ရှိသောပညတ်တော်ကို ဖတ်ကြားချိန်တွင် ဘေးနားရပ်နေသောသူဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ နယ်နှင်ဒဏ်ခံချိန်တွင် မိရှေလ ဟုခေါ်သောလူငယ်တစ်ယောက်ကိုလည်းဖမ်း၍ ဗာဗုလုန်တွင်အတင်းနေစေခဲ့ကြသည်။ ဗာဗုလုန် လူများက မေရှက် ဟု အမည်ပြန်ပေးကြသည်။ သူ့အဖော်များဖြစ်သော အာဇရိ (အဗေဒနေဂေါ) နှင့် ဟာနနိ (ရှာဒရက်) တို့နှင့်အတူ ဘုရင့်ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်ဖို့ငြင်းဆန်သဖြင့် မီးထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံရသည်။

မိရှေလ

အချက်အလက်

မိရှေလ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ လူသုံးဦး၏အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ယောက်သည် အာရုန်၏ ဝမ်းကွဲအစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်၏သား နှစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်းအမွှေးအကြိုင်ကို မပူဇော်ကြသောကြောင့် ဘုရားသခင်မှ သေစေသည့်အချိန်တွင် ၎င်းအလောင်းများကိုဣသရေလစခန်းအပြင်သို့ သယ်ဖို့ မိရှေလနှင့်သူ့အစ်ကိုသည် တာဝန်ပေးခြင်းခံခဲ့ရကြသည်။
- နောက်တစ်ယောက် မိရှေလသည် ဧဇရမှပြန်လည်တွေ့ရှိသောပညတ်တော်ကို ဖတ်ကြားချိန်တွင် ဘေးနားရပ်နေသောသူဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ နယ်နှင်ဒဏ်ခံချိန်တွင် မိရှေလ ဟုခေါ်သောလူငယ်တစ်ယောက်ကိုလည်းဖမ်း၍ ဗာဗုလုန်တွင်အတင်းနေစေခဲ့ကြသည်။ ဗာဗုလုန် လူများက မေရှက် ဟု အမည်ပြန်ပေးကြသည်။ သူ့အဖော်များဖြစ်သော အာဇရိ (အဗေဒနေဂေါ) နှင့် ဟာနနိ (ရှာဒရက်) တို့နှင့်အတူ ဘုရင့်ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်ဖို့ငြင်းဆန်သဖြင့် မီးထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံရသည်။

မိရှေလ

အချက်အလက်

မိရှေလ သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ လူသုံးဦး၏အမည်ဖြစ်သည်။

- တစ်ယောက်သည် အာရုန်၏ ဝမ်းကွဲအစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်၏သား နှစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်းအမွှေးအကြိုင်ကို မပူဇော်ကြသောကြောင့် ဘုရားသခင်မှ သေစေသည့်အချိန်တွင် ၎င်းအလောင်းများကိုဣသရေလစခန်းအပြင်သို့ သယ်ဖို့ မိရှေလနှင့်သူ့အစ်ကိုသည် တာဝန်ပေးခြင်းခံခဲ့ရကြသည်။
- နောက်တစ်ယောက် မိရှေလသည် ဧဇရမှပြန်လည်တွေ့ရှိသောပညတ်တော်ကို ဖတ်ကြားချိန်တွင် ဘေးနားရပ်နေသောသူဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ နယ်နှင်ဒဏ်ခံချိန်တွင် မိရှေလ ဟုခေါ်သောလူငယ်တစ်ယောက်ကိုလည်းဖမ်း၍ ဗာဗုလုန်တွင်အတင်းနေစေခဲ့ကြသည်။ ဗာဗုလုန် လူများက မေရှက် ဟု အမည်ပြန်ပေးကြသည်။ သူ့အဖော်များဖြစ်သော အာဇရိ (အဗေဒနေဂေါ) နှင့် ဟာနနိ (ရှာဒရက်) တို့နှင့်အတူ ဘုရင့်ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်ဖို့ငြင်းဆန်သဖြင့် မီးထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံရသည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။

- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန်နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန်နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန်နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန်နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန်နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန်နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန်နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တတာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တတာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တတာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တတာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တတာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနန္တတာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေရှက်

အချက်အလက်

မေရှက် သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- မေရှက် တစ်ဦးသည် ယေဖသ၏သားဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ယောက်မေရှက်သည် ရှေမ၏ မြေးဖြစ်သည်။
- မေရှက် သည် ၎င်းလူနှစ်ဦးထဲမှတစ်ယောက်ယောက်အမည်ဖြင့်ပေးထားသော ဒေသတစ်ခု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။
- မေရှက်ဒေသသည် ယနေ့တူရကီနိုင်ငံ၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုတွင် တည်ရှိခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

မေရှက်

အချက်အလက်

မေရှက် သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- မေရှက် တစ်ဦးသည် ယေဖသ၏သားဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ယောက်မေရှက်သည် ရှေမ၏ မြေးဖြစ်သည်။
- မေရှက် သည် ၎င်းလူနှစ်ဦးထဲမှတစ်ယောက်ယောက်အမည်ဖြင့်ပေးထားသော ဒေသတစ်ခု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။
- မေရှက်ဒေသသည် ယနေ့တူရကီနိုင်ငံ၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုတွင် တည်ရှိခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

မေရှက်

အချက်အလက်

မေရှက် သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- မေရှက် တစ်ဦးသည် ယေဖသ၏သားဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ယောက်မေရှက်သည် ရှေမ၏ မြေးဖြစ်သည်။
- မေရှက် သည် ၎င်းလူနှစ်ဦးထဲမှတစ်ယောက်ယောက်အမည်ဖြင့်ပေးထားသော ဒေသတစ်ခု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။
- မေရှက်ဒေသသည် ယနေ့တူရကီနိုင်ငံ၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုတွင် တည်ရှိခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

မေရှက်

အချက်အလက်

မေရှက် သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် လူနှစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

- မေရှက် တစ်ဦးသည် ယေဖသ၏သားဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ယောက်မေရှက်သည် ရှေမ၏ မြေးဖြစ်သည်။
- မေရှက် သည် ၎င်းလူနှစ်ဦးထဲမှတစ်ယောက်ယောက်အမည်ဖြင့်ပေးထားသော ဒေသတစ်ခု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။
- မေရှက်ဒေသသည် ယနေ့တူရကီနိုင်ငံ၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုတွင် တည်ရှိခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် က္လသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ က္လသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- က္လသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် က္လသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ က္လသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- က္လသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် က္လသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ က္လသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- က္လသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘ၀မှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မ၀င်ခဲ့ရပေ။

မော်ဒကဲ

အချက်အလက်

မော်ဒကဲ သည် ဂျူးလူမျိုးဖြစ်၍ ပေရသိပြည်တွင်နေထိုင်သည်။ သူသည် နောက်တွင် ပေရသိဘုရင် အာရှေရု ၏မိဖုရားဖြစ်လာသော သူ့ဝမ်းကွဲညီအစ်မ ဧသတာ၏ အုပ်ထိန်းသူလည်းဖြစ်သည်။

- နန်းတော်တွင်းအမှုထမ်းစဉ်တွင် မော်ဒကဲသည် ရှင်ဘုရင် အာရှေရု အားလုပ်ကြံမည့်အကြောင်းကိုကြား၍ ဘုရင်ကိုပြောသဖြင့် ဘုရင်သည်အသက်ချမ်းသာရ၏။
- ကာလအနည်းငယ်ကြာပြီးနောက် ပေရသိပြည်ရှိဣသရေလလူမျိုးအားလုံးကို သတ်မည့်အကြောင်းကိုလည်း ကြားသိလာခဲ့သည်။ သူသည် သူတို့လူမျိုးများကို ကယ်တင်ဖို့ ဘုရင်ကိုဖျောင်းဖျဖို့ရန် ဧသတာ အားတိုက်တွန်းခဲ့သည်။

မော်ဒကဲ

အချက်အလက်

မော်ဒကဲ သည် ဂျူးလူမျိုးဖြစ်၍ ပေရသိပြည်တွင်နေထိုင်သည်။ သူသည် နောက်တွင် ပေရသိဘုရင် အာရှေရု ၏မိဖုရားဖြစ်လာသော သူ့ဝမ်းကွဲညီအစ်မ ဧသတာ၏ အုပ်ထိန်းသူလည်းဖြစ်သည်။

- နန်းတော်တွင်းအမှုထမ်းစဉ်တွင် မော်ဒကဲသည် ရှင်ဘုရင် အာရှေရု အားလုပ်ကြံမည့်အကြောင်းကိုကြား၍ ဘုရင်ကိုပြောသဖြင့် ဘုရင်သည်အသက်ချမ်းသာရ၏။
- ကာလအနည်းငယ်ကြာပြီးနောက် ပေရသိပြည်ရှိဣသရေလလူမျိုးအားလုံးကို သတ်မည့်အကြောင်းကိုလည်း ကြားသိလာခဲ့သည်။ သူသည် သူတို့လူမျိုးများကို ကယ်တင်ဖို့ ဘုရင်ကိုဖျောင်းဖျဖို့ရန် ဧသတာ အားတိုက်တွန်းခဲ့သည်။

မော်ဒကဲ

အချက်အလက်

မော်ဒကဲ သည် ဂျူးလူမျိုးဖြစ်၍ ပေရသိပြည်တွင်နေထိုင်သည်။ သူသည် နောက်တွင် ပေရသိဘုရင် အာရှေရု ၏မိဖုရားဖြစ်လာသော သူ့ဝမ်းကွဲညီအစ်မ ဧသတာ၏ အုပ်ထိန်းသူလည်းဖြစ်သည်။

- နန်းတော်တွင်းအမှုထမ်းစဉ်တွင် မော်ဒကဲသည် ရှင်ဘုရင် အာရှေရု အားလုပ်ကြံမည့်အကြောင်းကိုကြား၍ ဘုရင်ကိုပြောသဖြင့် ဘုရင်သည်အသက်ချမ်းသာရ၏။
- ကာလအနည်းငယ်ကြာပြီးနောက် ပေရသိပြည်ရှိဣသရေလလူမျိုးအားလုံးကို သတ်မည့်အကြောင်းကိုလည်း ကြားသိလာခဲ့သည်။ သူသည် သူတို့လူမျိုးများကို ကယ်တင်ဖို့ ဘုရင်ကိုဖျောင်းဖျဖို့ရန် ဧသတာ အားတိုက်တွန်းခဲ့သည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့" (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့" ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့" (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့" ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်မြားစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့" (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့" ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာဖုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာဖုံး" ဝေါဟာရကို မမြင်ရအောင် မျက်နှာ သို့မဟုတ် ဦးခေါင်းကို ဖုံးဖို့ရန် ခေါင်းဖုံးအဖြစ်အသုံးပြုတဲ့ ပါးသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။

- မောရှေက ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌ ရောက်ရှိတဲ့အချိန် တောက်ပသော သူ့မျက်နှာကို လူတွေမမြင်စေရန်အလို့ငှါ မျက်နှာဖုံးနှင့် သူ့မျက်နှာကိုဖုံးခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းထဲမှာ အမျိုးသမီးများသည် ယောကျာ်းတွေရှေ့မှောက် သို့မဟုတ် လူထုရှေ့ရောက်နေကြချိန်တွင် သူတို့ဦးခေါင်းကို မကြာခဏ မျက်နှာကိုပါ ဖုံးဖို့ရန်မျက်နှာဖုံးကို ဝတ်ဆင်လေ့ရှိကြသည်။
- "ဖုံးကွယ်ရန်" ဟူသော ကြိယာသည် မျက်နှာဖုံးနှင့် တစ်စုံတစ်ခုကို ဖုံးကွယ်ရန် ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်အချို့တွင် "မျက်နှာဖုံး" ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို အသန့်ရှင်းဆုံးသောနေရာ ဝင်ပေါက်ကိုဖုံးထားတဲ့ ထူသောကန့်လန့်ကာကို ရည်ညွှန်းသုံးလေ့ရှိသည်။ သို့သော် "ကန့်လန့်ကာ" သည်ထူသော၊ လေးလံသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းသည်ထက် ထိုဒေသအတွက် ပို၍သင့်တော်မှန်ကန်သောအရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

"မျက်နှာဖုံး" အသုံးနှုန်းကို 'ခေါင်းဖုံး' 'အဝတ်ဖုံး' 'ပါးသောအဝတ်ဖုံးအဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယဉ်ကျေးမှုအချို့များတွင် မိန်းမများ မျက်နှာဖုံးနှင့် ပတ်သက်၍ အသုံးနှုန်းရှိနေပြီးလောက်သည်။ ဤအရာသည် မောရှေအသုံးပြုခဲ့သော အချိန်နှင့် မတူညီသည့် ခြားနားသော စကားလုံးကို ရှာတွေ့စေသောအရာဖြစ်နိုင်သည်။

မျက်နှာဖုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာဖုံး" ဝေါဟာရကို မမြင်ရအောင် မျက်နှာ သို့မဟုတ် ဦးခေါင်းကို ဖုံးဖို့ရန် ခေါင်းဖုံးအဖြစ်အသုံးပြုတဲ့ ပါးသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။

- မောရှေက ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌ ရောက်ရှိတဲ့အချိန် တောက်ပသော သူ့မျက်နှာကို လူတွေမမြင်စေရန်အလို့ငှါ မျက်နှာဖုံးနှင့် သူ့မျက်နှာကိုဖုံးခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းထဲမှာ အမျိုးသမီးများသည် ယောကျ်ားတွေရှေ့မှောက် သို့မဟုတ် လူထုရှေ့ရောက်နေကြချိန်တွင် သူတို့ဦးခေါင်းကို မကြာခဏ မျက်နှာကိုပါ ဖုံးဖို့ရန်မျက်နှာဖုံးကို ဝတ်ဆင်လေ့ရှိကြသည်။
- "ဖုံးကွယ်ရန်" ဟူသော ကြိယာသည် မျက်နှာဖုံးနှင့် တစ်စုံတစ်ခုကို ဖုံးကွယ်ရန် ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်အချို့တွင် "မျက်နှာဖုံး" ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို အသန့်ရှင်းဆုံးသောနေရာ ဝင်ပေါက်ကိုဖုံးထားတဲ့ ထူသောကန့်လန့်ကာကို ရည်ညွှန်းသုံးလေ့ရှိသည်။ သို့သော် "ကန့်လန့်ကာ" သည်ထူသော၊ လေးလံသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းသည်ထက် ထိုဒေသအတွက် ပို၍သင့်တော်မှန်ကန်သောအရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

"မျက်နှာဖုံး" အသုံးနှုန်းကို 'ခေါင်းဖုံး' 'အဝတ်ဖုံး' 'ပါးသောအဝတ်ဖုံးအဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယဉ်ကျေးမှုအချို့များတွင် မိန်းမများ မျက်နှာဖုံးနှင့် ပတ်သက်၍ အသုံးနှုန်းရှိနေပြီးလောက်သည်။ ဤအရာသည် မောရှေအသုံးပြုခဲ့သော အချိန်နှင့် မတူညီသည့် ခြားနားသော စကားလုံးကို ရှာတွေ့စေသောအရာဖြစ်နိုင်သည်။

မျက်နှာဖုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာဖုံး" ဝေါဟာရကို မမြင်ရအောင် မျက်နှာ သို့မဟုတ် ဦးခေါင်းကို ဖုံးဖို့ရန် ခေါင်းဖုံးအဖြစ်အသုံးပြုတဲ့ ပါးသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။

- မောရှေက ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌ ရောက်ရှိတဲ့အချိန် တောက်ပသော သူ့မျက်နှာကို လူတွေမမြင်စေရန်အလို့ငှါ မျက်နှာဖုံးနှင့် သူ့မျက်နှာကိုဖုံးခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းထဲမှာ အမျိုးသမီးများသည် ယောကျ်ားတွေရှေ့မှောက် သို့မဟုတ် လူထုရှေ့ရောက်နေကြချိန်တွင် သူတို့ဦးခေါင်းကို မကြာခဏ မျက်နှာကိုပါ ဖုံးဖို့ရန်မျက်နှာဖုံးကို ဝတ်ဆင်လေ့ရှိကြသည်။
- "ဖုံးကွယ်ရန်" ဟူသော ကြိယာသည် မျက်နှာဖုံးနှင့် တစ်စုံတစ်ခုကို ဖုံးကွယ်ရန် ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်အချို့တွင် "မျက်နှာဖုံး" ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို အသန့်ရှင်းဆုံးသောနေရာ ဝင်ပေါက်ကိုဖုံးထားတဲ့ ထူသောကန့်လန့်ကာကို ရည်ညွှန်းသုံးလေ့ရှိသည်။ သို့သော် "ကန့်လန့်ကာ" သည်ထူသော၊ လေးလံသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းသည်ထက် ထိုဒေသအတွက် ပို၍သင့်တော်မှန်ကန်သောအရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

"မျက်နှာဖုံး" အသုံးနှုန်းကို 'ခေါင်းဖုံး' 'အဝတ်ဖုံး' 'ပါးသောအဝတ်ဖုံးအဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယဉ်ကျေးမှုအချို့များတွင် မိန်းမများ မျက်နှာဖုံးနှင့် ပတ်သက်၍ အသုံးနှုန်းရှိနေပြီးလောက်သည်။ ဤအရာသည် မောရှေအသုံးပြုခဲ့သော အချိန်နှင့် မတူညီသည့် ခြားနားသော စကားလုံးကို ရှာတွေ့စေသောအရာဖြစ်နိုင်သည်။

မျက်နှာဖုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာဖုံး" ဝေါဟာရကို မမြင်ရအောင် မျက်နှာ သို့မဟုတ် ဦးခေါင်းကို ဖုံးဖို့ရန် ခေါင်းဖုံးအဖြစ်အသုံးပြုတဲ့ ပါးသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။

- မောရှေက ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌ ရောက်ရှိတဲ့အချိန် တောက်ပသော သူ့မျက်နှာကို လူတွေမမြင်စေရန်အလို့ငှါ မျက်နှာဖုံးနှင့် သူ့မျက်နှာကိုဖုံးခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းထဲမှာ အမျိုးသမီးများသည် ယောကျ်ားတွေရှေ့မှောက် သို့မဟုတ် လူထုရှေ့ရောက်နေကြချိန်တွင် သူတို့ဦးခေါင်းကို မကြာခဏ မျက်နှာကိုပါ ဖုံးဖို့ရန်မျက်နှာဖုံးကို ဝတ်ဆင်လေ့ရှိကြသည်။
- "ဖုံးကွယ်ရန်" ဟူသော ကြိယာသည် မျက်နှာဖုံးနှင့် တစ်စုံတစ်ခုကို ဖုံးကွယ်ရန် ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်အချို့တွင် "မျက်နှာဖုံး" ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို အသန့်ရှင်းဆုံးသောနေရာ ဝင်ပေါက်ကိုဖုံးထားတဲ့ ထူသောကန့်လန့်ကာကို ရည်ညွှန်းသုံးလေ့ရှိသည်။ သို့သော် "ကန့်လန့်ကာ" သည်ထူသော၊ လေးလံသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းသည်ထက် ထိုဒေသအတွက် ပို၍သင့်တော်မှန်ကန်သောအရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

"မျက်နှာဖုံး" အသုံးနှုန်းကို 'ခေါင်းဖုံး' 'အဝတ်ဖုံး' 'ပါးသောအဝတ်ဖုံးအဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယဉ်ကျေးမှုအချို့များတွင် မိန်းမများ မျက်နှာဖုံးနှင့် ပတ်သက်၍ အသုံးနှုန်းရှိနေပြီးလောက်သည်။ ဤအရာသည် မောရှေအသုံးပြုခဲ့သော အချိန်နှင့် မတူညီသည့် ခြားနားသော စကားလုံးကို ရှာတွေ့စေသောအရာဖြစ်နိုင်သည်။

မျက်နှာဖုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာဖုံး" ဝေါဟာရကို မမြင်ရအောင် မျက်နှာ သို့မဟုတ် ဦးခေါင်းကို ဖုံးဖို့ရန် ခေါင်းဖုံးအဖြစ်အသုံးပြုတဲ့ ပါးသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။

- မောရှေက ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌ ရောက်ရှိတဲ့အချိန် တောက်ပသော သူ့မျက်နှာကို လူတွေမမြင်စေရန်အလို့ငှါ မျက်နှာဖုံးနှင့် သူ့မျက်နှာကိုဖုံးခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းထဲမှာ အမျိုးသမီးများသည် ယောကျ်ားတွေရှေ့မှောက် သို့မဟုတ် လူထုရှေ့ရောက်နေကြချိန်တွင် သူတို့ဦးခေါင်းကို မကြာခဏ မျက်နှာကိုပါ ဖုံးဖို့ရန်မျက်နှာဖုံးကို ဝတ်ဆင်လေ့ရှိကြသည်။
- "ဖုံးကွယ်ရန်" ဟူသော ကြိယာသည် မျက်နှာဖုံးနှင့် တစ်စုံတစ်ခုကို ဖုံးကွယ်ရန် ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်အချို့တွင် "မျက်နှာဖုံး" ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို အသန့်ရှင်းဆုံးသောနေရာ ဝင်ပေါက်ကိုဖုံးထားတဲ့ ထူသောကန့်လန့်ကာကို ရည်ညွှန်းသုံးလေ့ရှိသည်။ သို့သော် "ကန့်လန့်ကာ" သည်ထူသော၊ လေးလံသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းသည်ထက် ထိုဒေသအတွက် ပို၍သင့်တော်မှန်ကန်သောအရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

"မျက်နှာဖုံး" အသုံးနှုန်းကို 'ခေါင်းဖုံး' 'အဝတ်ဖုံး' 'ပါးသောအဝတ်ဖုံးအဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယဉ်ကျေးမှုအချို့များတွင် မိန်းမများ မျက်နှာဖုံးနှင့် ပတ်သက်၍ အသုံးနှုန်းရှိနေပြီးလောက်သည်။ ဤအရာသည် မောရှေအသုံးပြုခဲ့သော အချိန်နှင့် မတူညီသည့် ခြားနားသော စကားလုံးကို ရှာတွေ့စေသောအရာဖြစ်နိုင်သည်။

မျိုးစေ့၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျိုးစေ့" သည် စားသုံးသီးနှံပင်များ ဖြစ်သော ဂျုံ၊ မုယော၊ ပြောင်း၊ ဘာလီ၊ စပါး အစရှိသည့် အပင်များ၏ အစေ့မျိုး ဖြစ်သည်။ ထိုမျိုးစေ့သည်လည်း စားပင်တစ်မျိုးဟုပင် ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် အဓိကအားဖြင့် မျိုးစေ့ ကို ဂျုံ နှင့် မုယောဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- ပျိုးပင်များ၏ အရင်းပိုင်းသည် အပင်၏ခြေကုပ်ယူထားနိုင်မှုနှင့် သက်ဆိုင်သည်။
- ပိုမိုရှေးကျသောကျမ်းစာမူများ တွင် မျိုးစေ့ကို "ပြောင်းစေ့" ဟူ၍ ရည်ညွှန်းထားသည်။ သို့သော် ယခုခေတ်ကျမ်းစာများထဲတွင် "ပြောင်းစေ့"ကို "မျိုးစေ့"ဟူ၍သာ အသုံးပြုထားကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။

မျိုးနွယ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျိုးနွယ်" ဆိုသည်မှာ တူညီသောဘိုးဘေးမှဆင်းသက်လာကြသော မိသားစုဝင်များဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဣသရေလများကို မျိုးနွယ် သို့မဟုတ် မိသားစုဝင်အလိုက်ရေတွက်ခဲ့ကြသည်။
- လူသိအများဆုံး ဘိုးဘေးတို့၏အမည်ကိုရွေးချယ်ပြီး မျိုးနွယ်ကိုအမည်ပေးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုလည်း သူ၏ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်အမည်ဖြင့်ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- မောရှေ၏ ယောက္ခမ ယေသရောကို မျိုးနွယ်အမည် ရွေလ ဟုလည်းခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- မျိုးနွယ်ကို မိသားစုအဖွဲ့ သို့မဟုတ် ဆွေမျိုး၊ မိသားစုအဖွဲ့ဝင်ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မြင်းရထား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရှေးခေတ်တွင် မြင်းရထားများသည် ပေါ့ပါးပြီး ဘီးနှစ်ဘီးတပ် မြင်းဖြင့်ဆွဲသောလှည်းများဖြစ်သည်။

- စစ်ပွဲ၊ သို့မဟုတ် ခရီးသွားသည့်အချိန်တွင် ထိုင်ပြီးသော်လည်းကောင်း၊ ထပြီးသော်ငင်း မြင်းရထားပေါ်တွင်စီးနင်းလေ့ရှိသည်။
- မြင်းရထားရှိသောစစ်တပ်သည် မြင်းရထားမရှိသူများထက် ရွေ့လျားမှုတွင် အသာစီးရယူနိုင်ပါသည်။
- ရှေးခေတ် အီဂျစ်များနှင့် ရောမများသည် မြင်းနှင့် မြင်းရထားကောင်းမွန်စွာအသုံးချနိုင်ခြင်းကြောင့် ကျော်ကြားခဲ့ကြသည်။

မြင်းရထား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရှေးခေတ်တွင် မြင်းရထားများသည် ပေါ့ပါးပြီး ဘီးနှစ်ဘီးတပ် မြင်းဖြင့်ဆွဲသောလှည်းများဖြစ်သည်။

- စစ်ပွဲ၊ သို့မဟုတ် ခရီးသွားသည့်အချိန်တွင် ထိုင်ပြီးသော်လည်းကောင်း၊ ထပြီးသော်ငင်း မြင်းရထားပေါ်တွင်စီးနင်းလေ့ရှိသည်။
- မြင်းရထားရှိသောစစ်တပ်သည် မြင်းရထားမရှိသူများထက် ရွေ့လျားမှုတွင် အသာစီးရယူနိုင်ပါသည်။
- ရှေးခေတ် အီဂျစ်များနှင့် ရောမများသည် မြင်းနှင့် မြင်းရထားကောင်းမွန်စွာအသုံးချနိုင်ခြင်းကြောင့် ကျော်ကြားခဲ့ကြသည်။

မြင်းရထား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရှေးခေတ်တွင် မြင်းရထားများသည် ပေါ့ပါးပြီး ဘီးနှစ်ဘီးတပ် မြင်းဖြင့်ဆွဲသောလှည်းများဖြစ်သည်။

- စစ်ပွဲ၊ သို့မဟုတ် ခရီးသွားသည့်အချိန်တွင် ထိုင်ပြီးသော်လည်းကောင်း၊ ထပြီးသော်ငင်း မြင်းရထားပေါ်တွင်စီးနင်းလေ့ရှိသည်။
- မြင်းရထားရှိသောစစ်တပ်သည် မြင်းရထားမရှိသူများထက် ရွေ့လျားမှုတွင် အသာစီးရယူနိုင်ပါသည်။
- ရှေးခေတ် အီဂျစ်များနှင့် ရောမများသည် မြင်းနှင့် မြင်းရထားကောင်းမွန်စွာအသုံးချနိုင်ခြင်းကြောင့် ကျော်ကြားခဲ့ကြသည်။

မြင်းရထား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရှေးခေတ်တွင် မြင်းရထားများသည် ပေါ့ပါးပြီး ဘီးနှစ်ဘီးတပ် မြင်းဖြင့်ဆွဲသောလှည်းများဖြစ်သည်။

- စစ်ပွဲ၊ သို့မဟုတ် ခရီးသွားသည့်အချိန်တွင် ထိုင်ပြီးသော်လည်းကောင်း၊ ထပြီးသော်ငင်း မြင်းရထားပေါ်တွင်စီးနင်းလေ့ရှိသည်။
- မြင်းရထားရှိသောစစ်တပ်သည် မြင်းရထားမရှိသူများထက် ရွေ့လျားမှုတွင် အသာစီးရယူနိုင်ပါသည်။
- ရှေးခေတ် အီဂျစ်များနှင့် ရောမများသည် မြင်းနှင့် မြင်းရထားကောင်းမွန်စွာအသုံးချနိုင်ခြင်းကြောင့် ကျော်ကြားခဲ့ကြသည်။

မြင်းရထား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရှေးခေတ်တွင် မြင်းရထားများသည် ပေါ့ပါးပြီး ဘီးနှစ်ဘီးတပ် မြင်းဖြင့်ဆွဲသောလှည်းများဖြစ်သည်။

- စစ်ပွဲ၊ သို့မဟုတ် ခရီးသွားသည့်အချိန်တွင် ထိုင်ပြီးသော်လည်းကောင်း၊ ထပြီးသော်ငင်း မြင်းရထားပေါ်တွင်စီးနင်းလေ့ရှိသည်။
- မြင်းရထားရှိသောစစ်တပ်သည် မြင်းရထားမရှိသူများထက် ရွေ့လျားမှုတွင် အသာစီးရယူနိုင်ပါသည်။
- ရှေးခေတ် အီဂျစ်များနှင့် ရောမများသည် မြင်းနှင့် မြင်းရထားကောင်းမွန်စွာအသုံးချနိုင်ခြင်းကြောင့် ကျော်ကြားခဲ့ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုန်းသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုန်းကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုန်းတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုန်းတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုန်းသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုန်းကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုန်းတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုန်းတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုန်းသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုန်းကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုန်းတတ်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မှီသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မှီသည်ဟူသည့် ဝေါဟာရတို့ကို လွှမ်းမိုးထိန်းချုပ်ခံရခြင်းတို့တွင် အသုံးပြုသည်။ တစ်စုံတစ်ခုက နောက်ကနေလိုက်လာပြီး မှီသွားခြင်း သဘောပါဝင်သည်။

- စစ်တပ်က ရန်သူများကို "သိမ်းပိုက်"သည်ဟု ဆိုရာတွင် စစ်တပ်ကရန်သူများကို အောင်နိုင်ခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။
- မုဆိုးက သားကောင်ကို "မိ"သည်တွင် သားကောင်ကိုလိုက်၍ ဖမ်းမိခြင်းဖြစ်သည်။
- ကျိန်ခြင်းက တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "မှီ" သည်တွင် ကျိန်ခြင်းသည် ထိုသူအပေါ်၌ ကျရောက်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။
- ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည် ထိုသူအပေါ်သို့ ကျရောက်(သက်ရောက်) ခြင်းတွင် ထိုသူသည်ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကိုခံရသည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အသုံးပြုသည့်အခါ "မှီသည်" ဆိုသည်မှာ "အောင်မြင်ခြင်း၊ ဖမ်းမိခြင်း၊ အရယူသိမ်းပိုက်ခြင်း၊ လိုက်မှီခြင်း၊ အန္တရာယ်ပြုခြင်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ပြီးမြောက်ခဲ့သော အရာအနေဖြင့် အသုံးပြုလျှင်"ဖမ်းမိသွားသည်၊ ဘေးနားသို့ရောက်ရှိသွားသည်၊ အောင်မြင်ခဲ့သည်၊ ရှုံးနိမ့်စေခဲ့သည်၊ ထိခိုက်နစ်နာစေခဲ့သည်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မှောင်မိုက်ခြင်း၊ အပြစ်ဒဏ်ခံရခြင်း" ကြောက်မဲ့ဘွယ်ရာ အခြေအနေများက မိမိ၏အပြစ်ကြောင့် လွှမ်းမိုးအနိုင်ယူခံရလျှင် ထိုသူအနေဖြင့် နောင်တရလျှက် ဝန်ချခြင်းမရှိလျှင် ထိုအရာများ

တွေ့ကြုံရင်ဆိုင်ခံစားရမည် ဖြစ်သည်။

- "ငါ၏ ပညတ်စကားတို့သည် သင်တို့ဘိုးဘေးများကို မှီကြပြီမဟုတ်လော" ဟူသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဘိုးဘေးတို့အား ပေးခဲ့သော သွန်သင်ချက်တို့ကို ဘိုးဘေးတို့သည်နားထောင်နာခံခြင်း မရှိသောကြောင့် အပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်း ခံရသည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

မှီသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မှီသည်ဟူသည့် ဝေါဟာရတို့ကို လွှမ်းမိုးထိန်းချုပ်ခံရခြင်းတို့တွင် အသုံးပြုသည်။ တစ်စုံတစ်ခုက နောက်ကနေလိုက်လာပြီး မှီသွားခြင်း သဘောပါဝင်သည်။

- စစ်တပ်က ရန်သူများကို "သိမ်းပိုက်"သည်ဟု ဆိုရာတွင် စစ်တပ်ကရန်သူများကို အောင်နိုင်ခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။
- မုဆိုးက သားကောင်ကို "မိ"သည်တွင် သားကောင်ကိုလိုက်၍ ဖမ်းမိခြင်းဖြစ်သည်။
- ကျိန်ခြင်းက တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "မှီ" သည်တွင် ကျိန်ခြင်းသည် ထိုသူအပေါ်၌ ကျရောက်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။
- ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည် ထိုသူအပေါ်သို့ ကျရောက်(သက်ရောက်) ခြင်းတွင် ထိုသူသည်ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကိုခံရသည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အသုံးပြုသည့်အခါ "မှီသည်" ဆိုသည်မှာ "အောင်မြင်ခြင်း၊ ဖမ်းမိခြင်း၊ အရယူသိမ်းပိုက်ခြင်း၊ လိုက်မှီခြင်း၊ အန္တရာယ်ပြုခြင်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ပြီးမြောက်ခဲ့သော အရာအနေဖြင့် အသုံးပြုလျင်"ဖမ်းမိသွားသည်၊ ဘေးနားသို့ရောက်ရှိသွားသည်၊ အောင်မြင်ခဲ့သည်၊ ရှုံးနိမ့်စေခဲ့သည်၊ ထိခိုက်နစ်နာစေခဲ့သည်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မှောင်မိုက်ခြင်း၊ အပြစ်ဒဏ်ခံရခြင်း" ကြောက်မဲ့ဘွယ်ရာ အခြေအနေများက မိမိ၏အပြစ်ကြောင့် လွှမ်းမိုးအနိုင်ယူခံရလျှင် ထိုသူအနေဖြင့် နောင်တရလျှက် ဝန်ချခြင်းမရှိလျှင် ထိုအရာများ

တွေ့ကြုံရင်ဆိုင်ခံစားရမည် ဖြစ်သည်။

- "ငါ၏ ပညတ်စကားတို့သည် သင်တို့ဘိုးဘေးများကို မှီကြပြီမဟုတ်လော" ဟူသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဘိုးဘေးတို့အား ပေးခဲ့သော သွန်သင်ချက်တို့ကို ဘိုးဘေးတို့သည်နားထောင်နာခံခြင်း မရှိသောကြောင့် အပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်း ခံရသည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှုန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှုန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရုန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရုန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရုန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အာရုန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ် မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဗာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလှွမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလှွမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဟောရှံ, ဟောရှံ

အချက်အလက်

ယဟောရှံသည်ဓမ္မဟောင်းတွင်ဘုရင်နှစ်ပါး၏နာမည်ဖြစ်သည်။ ဘုရင်နှစ်ပါးစလုံးကိုယဟောရှံဟုသိကြသည်။

- ဘုရင်တစ်ပါးယဟောရှံသည်ယုဒပြည်ကို ရှစ်နှစ်အုပ်စိုးသည် သူသည်ဘုရင်ယောရှဖတ်၏သားဖြစ်သည် ဤဘုရင်ကိုအများအားဖြင့် ယဟောရှံဟု သိကြသည်။
- နောက်ထပ်ဘုရင်တစ်ပါးယဟောရှံသည်ဣသရေလပည်ကို ၁၂ နှစ် အုပ်စိုးသည်။ သူသည်ဘုရင်အာဟပ်၏သားဖြစ်သည်။
- ယေဟောယကိမ်မင်းကြီးသည် ပရောဖက် ယေရမိ၊ ဒံယေလ၊ ဩဗဒိ၊ နှင့် ယေဇကျေလ တို့ ခေတ်ကာလ၌ ယုဒနိုင်ငံကို ပရောဖက်ပြုသောသူများဖြစ်ကြသည်။
- ယဟောရှံ သည် သူ့ခမည်းတော် ယေဟောရှဖတ် ယုဒကို အုပ်စိုးခဲ့စဉ်က စိုးစံခဲ့သောသူလည်းဖြစ်သည်။
- "တချို့ဘာသသာပြန်များက "ယေဟောရှံ" ဟူသောနာမည်ကို ယုဒနိုင်ငံအတွက် "ယောရှံ" ဟူသောနာမည်ကို ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုထားသောနာမည် အဖြစ်ရွေ့ချယ်ထားနိုင်သည်။
- တခြားပို၍သေချာသော နည်းတစ်မျိုးမှာ စကားလုံးတစ်ခုစီသည် သူ့ဖခမည်းတော်၏ နာမည်ကို ပါဝင်စေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယဟောရံ, ဟောရံ

အချက်အလက်

ယဟောရံသည်ဓမ္မဟောင်းတွင်ဘုရင်နှစ်ပါး၏နာမည်ဖြစ်သည်။ ဘုရင်နှစ်ပါးစလုံးကိုယဟောရံဟုသိကြသည်။

- ဘုရင်တစ်ပါးယဟောရံသည်ယုဒပြည်ကို ရှစ်နှစ်အုပ်စိုးသည် သူသည်ဘုရင်ယောရှဖတ်၏သားဖြစ်သည် ဤဘုရင်ကိုအများအားဖြင့် ယဟောရံဟု သိကြသည်။
- နောက်ထပ်ဘုရင်တစ်ပါးယဟောရံသည်ဣသရေလပြည်ကို ၁၂ နှစ် အုပ်စိုးသည်။ သူသည်ဘုရင်အာဟပ်၏သားဖြစ်သည်။
- ယဟောယကိမ်မင်းကြီးသည် ပရောဖက် ယေရမိ၊ ဒံယေလ၊ ဩဗဒိ၊ နှင့် ယေဇကျေလ တို့ ခေတ်ကာလ၌ ယုဒနိုင်ငံကို ပရောဖက်ပြုသောသူများဖြစ်ကြသည်။
- ယဟောရံ သည် သူ့ခမည်းတော် ယေဟောရှဖတ် ယုဒကို အုပ်စိုးခဲ့စဥ်က စိုးစံခဲ့သောသူလည်းဖြစ်သည်။
- "တချို့ဘာသသာပြန်များက "ယေဟောရံ" ဟူသောနာမည်ကို ယုဒနိုင်ငံအတွက် "ယောရံ" ဟူသောနာမည်ကို ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုထားသောနာမည် အဖြစ်ရွေ့ချယ်ထားနိုင်သည်။
- တခြားပို၍သေချာသော နည်းတစ်မျိုးမှာ စကားလုံးတစ်ခုစီသည် သူ့ဖခမည်းတော်၏ နာမည်ကို ပါဝင်စေသည်။

ယဟောရံ, ဟောရံ

အချက်အလက်

ယဟောရံသည်ဓမ္မဟောင်းတွင်ဘုရင်နှစ်ပါး၏နာမည်ဖြစ်သည်။ ဘုရင်နှစ်ပါးစလုံးကိုယဟောရံဟုသိကြသည်။

- ဘုရင်တစ်ပါးယဟောရံသည်ယုဒပြည်ကို ရှစ်နှစ်အုပ်စိုးသည် သူသည်ဘုရင်ယောရှဖတ်၏သားဖြစ်သည် ဤဘုရင်ကိုအများအားဖြင့် ယဟောရံဟု သိကြသည်။
- နောက်ထပ်ဘုရင်တစ်ပါးယဟောရံသည်ဣသရေလပြည်ကို ၁၂ နှစ် အုပ်စိုးသည်။ သူသည်ဘုရင်အာဟပ်၏သားဖြစ်သည်။
- ယဟောယကိမ်မင်းကြီးသည် ပရောဖက် ယေရမိ၊ ဒံယေလ၊ ဩဗဒိ၊ နှင့် ယေဇကျေလ တို့ ခေတ်ကာလ၌ ယုဒနိုင်ငံကို ပရောဖက်ပြုသောသူများဖြစ်ကြသည်။
- ယဟောရံ သည် သူ့ခမည်းတော် ယေဟောရှဖတ် ယုဒကို အုပ်စိုးခဲ့စဥ်က စိုးစံခဲ့သောသူလည်းဖြစ်သည်။
- "တချို့ဘာသသာပြန်များက "ယေဟောရံ" ဟူသောနာမည်ကို ယုဒနိုင်ငံအတွက် "ယောရံ" ဟူသောနာမည်ကို ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုထားသောနာမည် အဖြစ်ရွေ့ချယ်ထားနိုင်သည်။
- တခြားပို၍သေချာသော နည်းတစ်မျိုးမှာ စကားလုံးတစ်ခုစီသည် သူ့ဖခမည်းတော်၏ နာမည်ကို ပါဝင်စေသည်။

ယာ ကုပ်

အချက်အလက်

ယာကုပ် (အာ ကဲ ဖိတ် ၏သား)

- အကဲဖိတ် ၏သား ယာကုတ်သည် ယေရှု၏တပည့်တော်ဆယ်နှစ်ပါးထဲမှ တပါးဖြစ် ခဲ့ ပါသည်။
- ရှင်မသဲ၊ ရှင်မာကုနှင့် ရှင်လုကာ ခရစ်ဝင်ကျမ်းများ၌ယာကုပ်ကို ယေရှု၏တပည့်တော်များ စာရင်း ၌ ထည့်သွင်းဖော်ပြပါသည်"
- ယေရှုသည်ကောင်းကင်သို့ကြွသွားပြီးနောက် ယေရှုရှလင်မြို့ ၌အတူတကွ ဆုတောင်းပဌာနာပြုကြသော တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ပါးတွင်ယာကုတ်၏ နာမည်ကိုဖော်ပြ ထား သည်။
- ဇေဗဒဲ၏ သားယာကုပ်သည် ယေ ရှု ၏ တ ပည့် တော်တပါး ဖြစ် သည်။
- သူ့ ညီငယ် ယော ဟန် သည်လည်း ယေရှု၏ တပည့်တော်တပါး ဖြစ် ခဲ့ပါသည်။ ယာကုပ်နှင့် သူ့ ညီ ယောဟန် တို့ သည် သူတို့ ၏ ဖခင်ဖြစ်သူဇေဗဒဲနှင့် အတူငါးဖန်း လုပ်ငန်းကို လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။ ယာကုပ်နှင့်ယော ဟန်တို့ကိုမိုး ကြိုး၏သားများ ဟုချစ်စနိုးခေါ် ခဲ့ကြသည်" အဘယ့်ကြောင့် ဆို သော်သူ တို့ သည် ဒေါ သထွက်မြန်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ပေတရု၊ယာ ကုပ်နှင့် ယောဟန် တို့ သည် ယေရှု ၏ အ ရင်း နှီးဆုံးသော ပည့် တော်များ ဖြစ် ခဲ့ကြ သည်။ တောင် ထိပ် ပေါ် တွင် ဧလိယ နှင့် မော ရှေ တို့ နှင့်တွေ့ ဆုံခြင်း ဖြစ်ရပ်၌သေနေသောမိန်းကလေးငယ် ကို အ သက် ပြန် ရှင် စေ သော အံ့ ဘွယ် ဖြစ် ရပ်များတွင်လည်းသူတို့သည် ယေရှု နှင့်အတူရှိနေ ခဲ့ ကြ သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဤ ယာ ကုပ် သည် ရှင် ယာ ကုပ် ဩ ဝါ ဒ စာ စောင် ကို ရေး သား ခဲ့ သူ မ ဟုတ် ပါ။ ဇေဗဒဲ၏ သားယာကုပ်သည် ယာကုပ်ဩဝါ ဒစာကိုရေးသားခဲ့သောယာကုပ်မဟုတ်ကြောင်း ထင်ရှားစွာတချို့သောဘာသာစကားများ တွင်ရေးသား ခဲ့ကြသည်။

ယာ ကုပ်

အချက်အလက်

ယာကုပ် (အာ ကဲ ဖိတ် ၏သား)

- အကဲဖိတ် ၏သား ယာကုတ်သည် ယေရှု၏တပည့်တော်ဆယ်နှစ်ပါးထဲမှ တပါးဖြစ် ခဲ့ ပါသည်။
- ရှင်မသဲ၊ ရှင်မာကုနှင့် ရှင်လုကာ ခရစ်ဝင်ကျမ်းများ၌ယာကုပ်ကို ယေရှု၏တပည့်တော်များ စာရင်း ၌ ထည့်သွင်းဖော်ပြပါသည်"
- ယေရှုသည်ကောင်းကင်သို့ကြွသွားပြီးနောက် ယေရုရှလင်မြို့ ၌အတူတကွ ဆုတောင်းပဌာနာပြုကြသော တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ပါးတွင်ယာကုတ်၏ နာမည်ကိုဖော်ပြ ထား သည်။
- ဇေဗဒဲ၏ သားယာကုပ်သည် ယေ ရှု ၏ တ ပည့် တော်တပါး ဖြစ် သည်။
- သူ့ ညီငယ် ယော ဟန် သည်လည်း ယေရှု၏ တပည့်တော်တပါး ဖြစ် ခဲ့ပါသည်။ ယာကုပ်နှင့် သူ့ ညီ ယောဟန် တို့ သည် သူတို့ ၏ ဖခင်ဖြစ်သူဇေဗဒဲနှင့် အတူငါးဖန်း လုပ်ငန်းကို လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။ ယာကုပ်နှင့်ယော ဟန်တို့ကိုမိုး ကြိုး၏သားများ ဟုချစ်စနိုးခေါ် ခဲ့ကြသည်" အဘယ့်ကြောင့် ဆို သော်သူ တို့ သည် ဒေါ သထွက်မြန်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ပေတရု၊ယာ ကုပ်နှင့် ယောဟန် တို့ သည် ယေရှု ၏ အ ရင်း နီးဆုံးသော ပည့် တော်များ ဖြစ် ခဲ့ကြ သည်။ တောင် ထိပ် ပေါ် တွင် ဧလိယ နှင့် မော ရှေ တို့ နှင့်တွေ့ ဆုံခြင်း ဖြစ်ရပ်၌သေနေသောမိန်းကလေးငယ် ကို အ သက် ပြန် ရှင် စေ သော အံ့ ဘွယ် ဖြစ် ရပ်များတွင်လည်းသူတို့သည် ယေရှု နှင့်အတူရှိနေ ခဲ့ ကြ သည်။
- ဤ ယာ ကုပ် သည် ရှင် ယာ ကုပ် ဩ ဝါ ဒ စာ စောင် ကို ရေး သား ခဲ့ သူ မ ဟုတ် ပါ။ ဇေဗဒဲ၏ သားယာကုပ်သည် ယာကုပ်ဩဝါ ဒစာကိုရေးသားခဲ့သောယာကုပ်မဟုတ်ကြောင်း ထင်ရှားစွာတချို့သောဘာသာစကားများ တွင်ရေးသား ခဲ့ကြသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဗမ္ဗသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။

- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။

- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။

* ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
* ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

* "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
* အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒလူမျိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယုဒလူမျိုးသည် အာဗြဟံ၏ မြေးယာကုပ်၏ မျိုးဆက်များဖြစ်သည်။

* ဗာဗုလုန်မှ လွတ်မြောက်လာပြီးနောက်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို "ယုဒလူမျိုး" ဟု ခေါ်ကြသည်။
* မေရှိယကယ်တင်ရှင် ယေရှုသည် ယုဒလူမျိုးဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို ပစ်ပယ်ကြပြီး သေထိုက်သည်ဟု ပြောသည်။
* ယုဒလူများဟု ဆိုရာတွင် ယုဒခေါင်းဆောင်များကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။ ယုဒလူမျိုးအားလုံးကို မဆိုလိုပါ။ ဤနေရာ၌ တချို့က ယုဒအကြီးအကဲများဟု သုံးထားခြင်းဖြင့် ရှင်းလင်းသည်ကို တွေ့ရသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

* တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
* "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံး ကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့ အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
* စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
* တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
* ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

* တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံး ကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့ အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံး ကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့ အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံး ကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့ အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေခေါနိ

အချက်အလက်

ယေခေါနိသည်ယုဒပြည်ကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သောဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောယကိမ်သည် အသက် ၁၈ နှစ်တွင်နန်းတက်သည် သူသည် သုံးလသာ နန်းစံခဲ့ပြီးနောက် စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ခေါ် ဆောင်သွားခြင်းခံခဲ့ရသည်။
- တိုတောင်းသောအုပ်ချုပ်သာလ၌ သူ၏ယခင်ယောယကိမ်မင်းကြီးနှင့်သူ၏အဖိုး မနာရှေမင်းကြီးကဲ့သို့ဆိုးယုတ်သောအမှုတို့ကိုပြုခဲ့သည်။

ယေခေါနိ

အချက်အလက်

ယေခေါနိသည်ယုဒပြည်ကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သောဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောယကိမ်သည် အသက် ၁၈ နှစ်တွင်နန်းတက်သည် သူသည် သုံးလသာ နန်းစံခဲ့ပြီးနောက် စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ခေါ် ဆောင်သွားခြင်းခံခဲ့ရသည်။
- တိုတောင်းသောအုပ်ချုပ်သာလ၌ သူ၏ယခင်ယောယကိမ်မင်းကြီးနှင့်သူ၏အဖိုး မနာရှေမင်းကြီးကဲ့သို့ဆိုးယုတ်သောအမှုတို့ကိုပြုခဲ့သည်။

ယေခေါနိ

အချက်အလက်

ယေခေါနိသည်ယုဒပြည်ကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သောဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောယကိမ်သည် အသက် ၁၈ နှစ်တွင်နန်းတက်သည် သူသည် သုံးလသာ နန်းစံခဲ့ပြီးနောက် စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ခေါ် ဆောင်သွားခြင်းခံခဲ့ရသည်။
- တိုတောင်းသောအုပ်ချုပ်သာလ၌ သူ၏ယခင်ယောယကိမ်မင်းကြီးနှင့်သူ၏အဖိုး မနာရှေမင်းကြီးကဲ့သို့ဆိုးယုတ်သောအမှုတို့ကိုပြုခဲ့သည်။

ယေခေါနိ

အချက်အလက်

ယေခေါနိသည်ယုဒပြည်ကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သောဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောယကိမ်သည် အသက် ၁၈ နှစ်တွင်နန်းတက်သည် သူသည် သုံးလသာ နန်းစံခဲ့ပြီးနောက် စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ခေါ် ဆောင်သွားခြင်းခံခဲ့ရသည်။
- တိုတောင်းသောအုပ်ချုပ်သာလ၌ သူ၏ယခင်ယောယကိမ်မင်းကြီးနှင့်သူ၏အဖိုး မနာရှေမင်းကြီးကဲ့သို့ဆိုးယုတ်သောအမှုတို့ကိုပြုခဲ့သည်။

ယေခေါနိ

အချက်အလက်

ယေခေါနိသည်ယုဒပြည်ကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သောဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောယကိမ်သည် အသက် ၁၈ နှစ်တွင်နန်းတက်သည် သူသည် သုံးလသာ နန်းစံခဲ့ပြီးနောက် စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ခေါ် ဆောင်သွားခြင်းခံခဲ့ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- တိုတောင်းသောအုပ်ချုပ်သာလ၌ သူ၏ယခင်ယောယကိမ်မင်းကြီးနှင့်သူ၏အဖိုး မနာရှေမင်းကြီးကဲ့သို့ဆိုးယုတ်သောအမှုတို့ကိုပြုခဲ့သည်။

ယေဇကျေလ

အချက်အလက်

ယေဇကျေလ သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်သို့ အသိမ်းခံသည့်ကာလအတွင်း ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။

- ယေဇကျေလသည် ဗာဗုလုန်တပ်မှ သူနှင့်အခြားဣသရေလလူများစွားကို ဖမ်းဆီးချိန်တွင် ယုဒပြည်တွင်နေထိုင်သော ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာ သူနှင့်သူ့ဇနီးသည် မြစ်တစ်စင်းအနီး ဗာဗုလုန်တွင်နေထိုင်ကြပြီး ဣသရေလလူများသည် သူဟောပြောမည့် ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကို ကြားနာဖို့သူ့ထံသို့လာကြသည်။
- အခြားအရာများစွာထဲမှ ယေဇကျေလ သည် ယေရုရှလင်နှင့်ဗိမာန်တော်ပျက်စီးမည့်အကြောင်းနှင့် ပြန်လည်တည်ဆောက်မည့်အကြောင်းများကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။
- မေရှိယ၏ အနာဂတ်နိုင်ငံတော်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယေဇကျေလ

အချက်အလက်

ယေဇကျေလ သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန်သို့ အသိမ်းခံသည့်ကာလအတွင်း ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။

- ယေဇကျေလသည် ဗာဗုလုန်တပ်မှ သူနှင့်အခြားဣသရေလလူများစွားကို ဖမ်းဆီးချိန်တွင် ယုဒပြည်တွင်နေထိုင်သော ယဇ်ပရောဟိတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာ သူနှင့်သူ့ဇနီးသည် မြစ်တစ်စင်းအနီး ဗာဗုလုန်တွင်နေထိုင်ကြပြီး ဣသရေလလူများသည် သူဟောပြောမည့် ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကို ကြားနာဖို့သူ့ထံသို့လာကြသည်။
- အခြားအရာများစွာထဲမှ ယေဇကျေလ သည် ယေရုရှလင်နှင့်ဗိမာန်တော်ပျက်စီးမည့်အကြောင်းနှင့် ပြန်လည်တည်ဆောက်မည့်အကြောင်းများကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။
- မေရှိယ၏ အနာဂတ်နိုင်ငံတော်အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယေဇဗေလ

အချက်အလက်

ယေဇဗေလသည် ဣသရေလဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောဇနီးဖြစ်သည်။

- ယေဇဗေလသည် ရှင်ဘုရင်အာဟတ်နှင့် ကျန်သော ဣသရေလများကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် လှွမ်းမိုးနိုင်သည်။
- ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်များစွာကိုလည်း သတ်ခဲ့သည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ခြံကို အာဟတ်မင်း အသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် အပြစ်မဲ့သောနာဗုတ်သေအောင် ယေဇဗေလလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေဇဗေလသည် သူပြုခဲ့သော မကောင်းမှုများကြောင့် နောက်ဆုံးတွင် အသတ်ခံရသည်။ သူမမည်သို့သေမည်ဟု ပရောဖက်ဧလိယကြိုတင်ပြောခဲ့အတိုင်းအတိအကျ ဖြစ်ပျက်ပြီး သေဆုံးသွားသည်။

ယေဇဗေလ

အချက်အလက်

ယေဇဗေလသည် ဣသရေလဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောဇနီးဖြစ်သည်။

- ယေဇဗေလသည် ရှင်ဘုရင်အာဟတ်နှင့် ကျန်သော ဣသရေလများကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် လှွမ်းမိုးနိုင်သည်။
- ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်များစွာကိုလည်း သတ်ခဲ့သည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ခြံကို အာဟတ်မင်း အသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် အပြစ်မဲ့သောနာဗုတ်သေအောင် ယေဇဗေလလုပ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေဇဗေလသည် သူပြုခဲ့သော မကောင်းမှုများကြောင့် နောက်ဆုံးတွင် အသတ်ခံရသည်။ သူမမည်သို့သေမည်ဟု ပရောဖက်ဧလိယကြိုတင်ပြောခဲ့အတိုင်းအတိအကျ ဖြစ်ပျက်ပြီး သေဆုံးသွားသည်။

ယေဇရေလ

အချက်အလက်

ယေဇရေလသည် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ဣသခါနယ်ပယ်၌ရှိသော အရေးပါသော မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- ယေဇရေလမြို့သည် မဂ္ဂဒုန်လွင် ပြင်၌ရှိသော အနောက်ပိုင်းစွန်းဒေသတခုဖြစ်ပြီး ယေဇရေလလွင်ပြင်ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။
- ယေဇရေလမြို့တွင် ဣသရေလဘုရင် အချို့၏ နန်းတော်များရှိသည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အာဟတ်မင်း၏ နန်းတော်အနီး၌ ရှိပြီး ယေဇရေလမြို့တွင် ရှိသည်။ ပရောဖက်ဧလိယက ထိုနေရာတွင် အာဟတ်မင်းကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသည်။
- အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောမယားယေဇဗေလသည် ယေဇရေလမြို့၌ အသတ်ခံရသည်။
- တိုက်ပွဲများ အပါအဝင်အခြားအရေးပါသော အဖြစ်အပျက်များစွာ ယေဇရေလမြို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

ယေဇရေလ

အချက်အလက်

ယေဇရေလသည် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ဣသခါနယ်ပယ်၌ရှိသော အရေးပါသော မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- ယေဇရေလမြို့သည် မဂ္ဂဒုန်လွင် ပြင်၌ရှိသော အနောက်ပိုင်းစွန်းဒေသတခုဖြစ်ပြီး ယေဇရေလလွင်ပြင်ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။
- ယေဇရေလမြို့တွင် ဣသရေလဘုရင် အချို့၏ နန်းတော်များရှိသည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အာဟတ်မင်း၏ နန်းတော်အနီး၌ ရှိပြီး ယေဇရေလမြို့တွင် ရှိသည်။ ပရောဖက်ဧလိယက ထိုနေရာတွင် အာဟတ်မင်းကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသည်။
- အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောမယားယေဇဗေလသည် ယေဇရေလမြို့၌ အသတ်ခံရသည်။
- တိုက်ပွဲများ အပါအဝင်အခြားအရေးပါသော အဖြစ်အပျက်များစွာ ယေဇရေလမြို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

ယေဇရေလ

အချက်အလက်

ယေဇရေလသည် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ဣသခါနယ်ပယ်၌ရှိသော အရေးပါသော မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- ယေဇရေလမြို့သည် မဂ္ဂဒုန်လွင် ပြင်၌ရှိသော အနောက်ပိုင်းစွန်းဒေသတခုဖြစ်ပြီး ယေဇရေလလွင်ပြင်ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။
- ယေဇရေလမြို့တွင် ဣသရေလဘုရင် အချို့၏ နန်းတော်များရှိသည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အာဟတ်မင်း၏ နန်းတော်အနီး၌ ရှိပြီး ယေဇရေလမြို့တွင် ရှိသည်။ ပရောဖက်ဧလိယက ထိုနေရာတွင် အာဟတ်မင်းကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသည်။
- အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောမယားယေဇဗေလသည် ယေဇရေလမြို့၌ အသတ်ခံရသည်။
- တိုက်ပွဲများ အပါအဝင်အခြားအရေးပါသော အဖြစ်အပျက်များစွာ ယေဇရေလမြို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

ယေဇရေလ

အချက်အလက်

ယေဇရေလသည် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ဣသခါနယ်ပယ်၌ရှိသော အရေးပါသော မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- ယေဇရေလမြို့သည် မဂ္ဂဒုန်လွင် ပြင်၌ရှိသော အနောက်ပိုင်းစွန်းဒေသတခုဖြစ်ပြီး ယေဇရေလလွင်ပြင်ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။
- ယေဇရေလမြို့တွင် ဣသရေလဘုရင် အချို့၏ နန်းတော်များရှိသည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အာဟတ်မင်း၏ နန်းတော်အနီး၌ ရှိပြီး ယေဇရေလမြို့တွင် ရှိသည်။ ပရောဖက်ဧလိယက ထိုနေရာတွင် အာဟတ်မင်းကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသည်။
- အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောမယားယေဇဗေလသည် ယေဇရေလမြို့၌ အသတ်ခံရသည်။
- တိုက်ပွဲများ အပါအဝင်အခြားအရေးပါသော အဖြစ်အပျက်များစွာ ယေဇရေလမြို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

ယေဇရေလ

အချက်အလက်

ယေဇရေလသည် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ဣသခါနယ်ပယ်၌ရှိသော အရေးပါသော မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- ယေဇရေလမြို့သည် မဂ္ဂဒုန်လွင် ပြင်၌ရှိသော အနောက်ပိုင်းစွန်းဒေသတခုဖြစ်ပြီး ယေဇရေလလွင်ပြင်ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။
- ယေဇရေလမြို့တွင် ဣသရေလဘုရင် အချို့၏ နန်းတော်များရှိသည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အာဟတ်မင်း၏ နန်းတော်အနီး၌ ရှိပြီး ယေဇရေလမြို့တွင် ရှိသည်။ ပရောဖက်ဧလိယက ထိုနေရာတွင် အာဟတ်မင်းကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသည်။
- အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောမယားယေဇဗေလသည် ယေဇရေလမြို့၌ အသတ်ခံရသည်။
- တိုက်ပွဲများ အပါအဝင်အခြားအရေးပါသော အဖြစ်အပျက်များစွာ ယေဇရေလမြို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

ယေဇရေလ

အချက်အလက်

ယေဇရေလသည် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ဣသခါနယ်ပယ်၌ရှိသော အရေးပါသော မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- ယေဇရေလမြို့သည် မဂ္ဂဒုန်လွင် ပြင်၌ရှိသော အနောက်ပိုင်းစွန်းဒေသတခုဖြစ်ပြီး ယေဇရေလလွင်ပြင်ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။
- ယေဇရေလမြို့တွင် ဣသရေလဘုရင် အချို့၏ နန်းတော်များရှိသည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အာဟတ်မင်း၏ နန်းတော်အနီး၌ ရှိပြီး ယေဇရေလမြို့တွင် ရှိသည်။ ပရောဖက်ဧလိယက ထိုနေရာတွင် အာဟတ်မင်းကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသည်။
- အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောမယားယေဇဗေလသည် ယေဇရေလမြို့၌ အသတ်ခံရသည်။
- တိုက်ပွဲများ အပါအဝင်အခြားအရေးပါသော အဖြစ်အပျက်များစွာ ယေဇရေလမြို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေဇရေလ

အချက်အလက်

ယေဇရေလသည် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ဣသခါနယ်ပယ်၌ရှိသော အရေးပါသော မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- ယေဇရေလမြို့သည် မဂ္ဂဒုန်လွင် ပြင်၌ရှိသော အနောက်ပိုင်းစွန်းဒေသတခုဖြစ်ပြီး ယေဇရေလလွင်ပြင်ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။
- ယေဇရေလမြို့တွင် ဣသရေလဘုရင် အချို့၏ နန်းတော်များရှိသည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အာဟတ်မင်း၏ နန်းတော်အနီး၌ ရှိပြီး ယေဇရေလမြို့တွင် ရှိသည်။ ပရောဖက်ဧလိယက ထိုနေရာတွင် အာဟတ်မင်းကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသည်။
- အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောမယားယေဇဗေလသည် ယေဇရေလမြို့၌ အသတ်ခံရသည်။
- တိုက်ပွဲများ အပါအဝင်အခြားအရေးပါသော အဖြစ်အပျက်များစွာ ယေဇရေလမြို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

ယေဇရေလ

အချက်အလက်

ယေဇရေလသည် ဣသရေလနိုင်ငံတွင် ဣသခါနယ်ပယ်၌ရှိသော အရေးပါသော မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- ယေဇရေလမြို့သည် မဂ္ဂဒုန်လွင် ပြင်၌ရှိသော အနောက်ပိုင်းစွန်းဒေသတခုဖြစ်ပြီး ယေဇရေလလွင်ပြင်ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။
- ယေဇရေလမြို့တွင် ဣသရေလဘုရင် အချို့၏ နန်းတော်များရှိသည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည် အာဟတ်မင်း၏ နန်းတော်အနီး၌ ရှိပြီး ယေဇရေလမြို့တွင် ရှိသည်။ ပရောဖက်ဧလိယက ထိုနေရာတွင် အာဟတ်မင်းကို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုသည်။
- အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောမယားယေဇဗေလသည် ယေဇရေလမြို့၌ အသတ်ခံရသည်။
- တိုက်ပွဲများ အပါအဝင်အခြားအရေးပါသော အဖြစ်အပျက်များစွာ ယေဇရေလမြို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

ယေဖသ

အချက်အလက်

ယေဖသသည် ဂိလဒ်ပြည်မှစစ်သူရဲဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်တရားသူကြီးအဖြစ်အမှု ထမ်းခဲ့သည်။

- ဟေဗြဲ ၁၁း ၃၂ တွင် ယေဖသသည် သူ၏ရန်သူများလက်မှ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင်ခဲ့သောအရေးကြီးသောခေါင်းဆောင်အဖြစ် ချီးမွမ်းခြင်းခံရသည်။
- သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို အာမ္မုန်လူတို့လက်မှ ကယ်တင်ပြီး ဧဖရိမ်လူမျိုးကို တိုက်ခိုက်ရာ၌ဦးဆောင်ခဲ့သည်
- ယေဖသသည် လူမိုက်တစ်ယောက်ကဲ့သို့သူ၏သမီးကို ပူဇော်ရန်အလျင်စလိုသံဓိဋ္ဌာန်ချခဲ့သည်။

ယေဖသ

အချက်အလက်

ယေဖသသည် ဂိလဒ်ပြည်မှစစ်သူရဲဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်တရားသူကြီးအဖြစ်အမှု ထမ်းခဲ့သည်။

- ဟေဗြဲ ၁၁း ၃၂ တွင် ယေဖသသည် သူ၏ရန်သူများလက်မှ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင်ခဲ့သောအရေးကြီးသောခေါင်းဆောင်အဖြစ် ချီးမွမ်းခြင်းခံရသည်။
- သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို အာမ္မုန်လူတို့လက်မှ ကယ်တင်ပြီး ဧဖရိမ်လူမျိုးကို တိုက်ခိုက်ရာ၌ဦးဆောင်ခဲ့သည်
- ယေဖသသည် လူမိုက်တစ်ယောက်ကဲ့သို့သူ၏သမီးကို ပူဇော်ရန်အလျင်စလိုသံဓိဋ္ဌာန်ချခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေဗုသိလူ

အချက်အလက်

ယေဗုသိလူမျိုးသည် ခါနန်ပြည်၌နေသော လူမျိုးစုတခုဖြစ်သည်။ ဟာမတ်သား ခါနန်မှ ဆင်းသက်သောသူများဖြစ်သည်။

- ယေဗုသိလူများသည် ယေဗုမြို့တွင် နေထိုင်ကြပြီး ထိုမြို့ကို ဒါဝိဒ် သိမ်းပိုက်ပြီးနောက်တွင် ယေရုရှလင်ဟု အမည်ပြောင်းလိုက်သည်။
- ရှာလင်မင်းကြီး မေလခိဇေဒက်သည် ယေဗုသိမှ လာသည်။

ယေရမိ

အချက်အလက်

ယေရမိသည် ယုဒပြည်၌ပရောဖက်ဖြစ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ယေရမိ၏ ပရောဖက်ပြုချက်များပါဝင်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်းကို အခြားသောပရောဖက်ကဲ့သို့ သတိပေးလေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗာဗုလုန်တွေ သိမ်းဆည်းမည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသော ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် သူ့ကိုအမျက်ဒေါသထွက်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် ယေရမိကိုသေစေရန် နက်၍ခြောက်သွေ့သောရေတွင်း၌ထည့်ထားခဲ့သည်။ သို့ သော်လည်း ယုဒဘုရင်သည်ယေရမိကို ရေတွင်းမှနုတ်ယူရန် သူ့လူကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် သူ၏လူမျိုးများ ပုံကန်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံတွေ့မှုအပေါ် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲပြီး သူ၏မျက်စိမှထွက်သော မျက်ရည်များသည် စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

ယေရမိ

အချက်အလက်

ယေရမိသည် ယုဒပြည်၌ပရောဖက်ဖြစ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ယေရမိ၏ ပရောဖက်ပြုချက်များပါဝင်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်းကို အခြားသောပရောဖက်ကဲ့သို့ သတိပေးလေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗာဗုလုန်တွေ သိမ်းဆည်းမည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသော ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် သူ့ကိုအမျက်ဒေါသထွက်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် ယေရမိကိုသေစေရန် နက်၍ခြောက်သွေ့သောရေတွင်း၌ထည့်ထားခဲ့သည်။ သို့ သော်လည်း ယုဒဘုရင်သည်ယေရမိကို ရေတွင်းမှနုတ်ယူရန် သူ့လူကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် သူ၏လူမျိုးများ ပုံကန်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံတွေ့မှုအပေါ် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲပြီး သူ၏မျက်စိမှထွက်သော မျက်ရည်များသည် စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

ယေရမိ

အချက်အလက်

ယေရမိသည် ယုဒပြည်၌ပရောဖက်ဖြစ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ယေရမိ၏ ပရောဖက်ပြုချက်များပါဝင်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်းကို အခြားသောပရောဖက်ကဲ့သို့ သတိပေးလေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗာဗုလုန်တွေ သိမ်းဆည်းမည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသော ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် သူ့ကိုအမျက်ဒေါသထွက်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် ယေရမိကိုသေစေရန် နက်၍ခြောက်သွေ့သောရေတွင်း၌ထည့်ထားခဲ့သည်။ သို့ သော်လည်း ယုဒဘုရင်သည်ယေရမိကို ရေတွင်းမှနုတ်ယူရန် သူ့လူကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရမိသည် သူ၏လူမျိုးများ ပုံကန်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံတွေ့မှုအပေါ် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲပြီး သူ၏မျက်စိမှထွက်သော မျက်ရည်များသည် စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

ယေရမိ

အချက်အလက်

ယေရမိသည် ယုဒပြည်၌ပရောဖက်ဖြစ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ယေရမိ၏ ပရောဖက်ပြုချက်များပါဝင်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်းကို အခြားသောပရောဖက်ကဲ့သို့ သတိပေးလေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗာဗုလုန်တွေ သိမ်းဆည်းမည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသော ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် သူ့ကိုအမျက်ဒေါသထွက်ခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် ယေရမိကိုသေစေရန် နက်၍ခြောက်သွေ့သောရေတွင်း၌ထည့်ထားခဲ့သည်။ သို့ သော်လည်း ယုဒဘုရင်သည်ယေရမိကို ရေတွင်းမှနုတ်ယူရန် သူ့လူကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် သူ၏လူမျိုးများ ပုံကန်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံတွေ့မှုအပေါ် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲပြီး သူ၏မျက်စိမှထွက်သော မျက်ရည်များသည် စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

ယေရမိ

အချက်အလက်

ယေရမိသည် ယုဒပြည်၌ပရောဖက်ဖြစ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ယေရမိ၏ ပရောဖက်ပြုချက်များပါဝင်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်းကို အခြားသောပရောဖက်ကဲ့သို့ သတိပေးလေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗာဗုလုန်တွေ သိမ်းဆည်းမည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသော ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် သူ့ကိုအမျက်ဒေါသထွက်ခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် ယေရမိကိုသေစေရန် နက်၍ခြောက်သွေ့သောရေတွင်း၌ထည့်ထားခဲ့သည်။ သို့ သော်လည်း ယုဒဘုရင်သည်ယေရမိကို ရေတွင်းမှနုတ်ယူရန် သူ့လူကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် သူ၏လူမျိုးများ ပုံကန်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံတွေ့မှုအပေါ် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲပြီး သူ၏မျက်စိမှထွက်သော မျက်ရည်များသည် စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

ယေရမိ

အချက်အလက်

ယေရမိသည် ယုဒပြည်၌ပရောဖက်ဖြစ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ယေရမိ၏ ပရောဖက်ပြုချက်များပါဝင်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်းကို အခြားသောပရောဖက်ကဲ့သို့ သတိပေးလေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗာဗုလုန်တွေ သိမ်းဆည်းမည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသော ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် သူ့ကိုအမျက်ဒေါသထွက်ခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် ယေရမိကိုသေစေရန် နက်၍ခြောက်သွေ့သောရေတွင်း၌ထည့်ထားခဲ့သည်။ သို့ သော်လည်း ယုဒဘုရင်သည်ယေရမိကို ရေတွင်းမှနုတ်ယူရန် သူ့လူကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် သူ၏လူမျိုးများ ပုံကန်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံတွေ့မှုအပေါ် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲပြီး သူ၏မျက်စိမှထွက်သော မျက်ရည်များသည် စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

ယေရမိ

အချက်အလက်

ယေရမိသည် ယုဒပြည်၌ပရောဖက်ဖြစ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ယေရမိ၏ ပရောဖက်ပြုချက်များပါဝင်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်းကို အခြားသောပရောဖက်ကဲ့သို့ သတိပေးလေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗာဗုလုန်တွေ သိမ်းဆည်းမည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသော ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် သူ့ကိုအမျက်ဒေါသထွက်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် ယေရမိကိုသေစေရန် နက်၍ခြောက်သွေ့သောရေတွင်း၌ထည့်ထားခဲ့သည်။ သို့ သော်လည်း ယုဒဘုရင်သည်ယေရမိကို ရေတွင်းမှနုတ်ယူရန် သူ့လူကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် သူ၏လူမျိုးများ ပုံကန်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံတွေ့မှုအပေါ် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲပြီး သူ၏မျက်စိမှထွက်သော မျက်ရည်များသည် စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဥ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြံဟံသည် သူ၏သားဣဇာက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြံဟံသည် သူ၏သားဣဇာက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြံဟံသည် သူ၏သားဣဇာက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလ ပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလ ပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလ ပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြိဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလ ပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြိဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလ ပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဖြိဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဖြိဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဖြိဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလ ပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလ ပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလ ပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ဣသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ဣသရေလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇိအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားဣဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ်သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရောဗောင်

အချက်အလက်

ဘီစီ ၉၀၀-၉၁၀ တွင်နေဗက်၏သား ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလ ပြည်မြောက်ပိုင်း၌ ပထမဦးဆုံးဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည် ထိုနောက်ဘုရင် ယောရှ၏သား ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလပြည်ကို နှစ် ပေါင်း ၁၂၀ အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် နေဗက်၏သားယေရောဗောင်အား ဣသရေလ မျိုးနွယ်စု ၁၀ စုကို အုပ်စိုးမည့်အကြောင်းနှင့် ဘုရင်ရှောလမုန်နောက်ဘုရင် ဖြစ်မည့်ကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု ခဲ့သည်။
- ဘုရင်ရှောလမုန်သေပြီးနောက် ယေရောဗောင်ကို သူတို့၏ဘုရင်အရာ တင်မည့်အစား မြောက်ပိုင်းဣသရေလ လူမျိုးနွယ် ၁၀ မျိုးသည်ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည် ထို့ကြောင့်ဣသရေလ တောင်
- ပိုင်းမျိုးနွယ်စု နှစ်စုဖြစ်သော ယုဒနှင့်ဗယ်္ယာမိန် နှစ်မျိုးသာ ယေရောဗောင်အုပ်ချုပ်ရန် ချန်ထားခဲ့သည်။
- ယေရောဗောင်သည် ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်ရန်ပြုပြီး ဘုရားသခင်(ယေဟောဝါ)ကို ဝတ်ပြုခြင်းမှ ဝေးကွာစေရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည့် မိုက်မဲသော ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ အခြားသော ဣသရေလဘုရင်များ သည်မိုက်မဲသောဘုရင် ယေရောဗောင်နောက်လိုက်ခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်း ၁၂၀ နှစ်နောက် အခြားသောဘုရင် ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလပြည်မြောက်ပိုင်းကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဤဘုရင်ယောရှ၏သား ယေရောဗောင်သည်လည်း ယခင်ကဣသရေလ ဘုရင်များကဲ့သို့ မိုက်မဲ ခဲ့သည်။
- ဣသရေလ လူမျိုးသည် မိုက်မဲသောလည်း ဘုရားသခင်သည်သူတို့အပေါ် ဂရုဏာစိတ်ရှိသောကြောင့် ဘုရင်ယေရောဗောင်ကို သူတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေနယ်နိမိတ်ကို သတ်မှတ်တည်ထောင်ခဲ့သည်။

ယေရောဗောင်

အချက်အလက်

ဘီစီ ၉၀၀-၉၁၀ တွင်နေဗက်၏သား ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလ ပြည်မြောက်ပိုင်း၌ ပထမဦးဆုံးဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည် ထိုနောက်ဘုရင် ယောရှ၏သား ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလပြည်ကို နှစ် ပေါင်း ၁၂၀ အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် နေဗက်၏သားယေရောဗောင်အား ဣသရေလ မျိုးနွယ်စု ၁၀ စုကို အုပ်စိုးမည့်အကြောင်းနှင့် ဘုရင်ရှောလမုန်နောက်ဘုရင် ဖြစ်မည့်ကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု ခဲ့သည်။
- ဘုရင်ရှောလမုန်သေပြီးနောက် ယေရောဗောင်ကို သူတို့၏ဘုရင်အရာ တင်မည့်အစား မြောက်ပိုင်းဣသရေလ လူမျိုးနွယ် ၁၀ မျိုးသည်ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည် ထို့ကြောင့်ဣသရေလ တောင်
- ပိုင်းမျိုးနွယ်စု နှစ်စုဖြစ်သော ယုဒနှင့်ဗယ်္ယာမိန် နှစ်မျိုးသာ ယေရောဗောင်အုပ်ချုပ်ရန် ချန်ထားခဲ့သည်။

- ယေရောဖောင်သည် ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်ရန်ပြုပြီး ဘုရားသခင်(ယေဟောဝါ)ကို ဝတ်ပြုခြင်းမှ ဝေးကွာစေရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည့် မိုက်မဲသော ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ အခြားသော ဣသရေလဘုရင်များ သည်မိုက်မဲသောဘုရင် ယေရောဖောင်နောက်လိုက်ခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်း ၁၂၀ နှစ်နောက် အခြားသောဘုရင် ယေရောဖောင်သည် ဣသရေလပြည်မြောက်ပိုင်းကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဤဘုရင်ယောရှ၏သား ယေရောဖောင်သည်လည်း ယခင်ကဣသရေလ ဘုရင်များကဲ့သို့ မိုက်မဲ ခဲ့သည်။
- ဣသရေလ လူမျိုးသည် မိုက်မဲသောလည်း ဘုရားသခင်သည်သူတို့အပေါ် ဂရုဏာစိတ်ရှိသောကြောင့် ဘုရင်ယေရောဖောင်ကို သူတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေနယ်နိမိတ်ကို သတ်မှတ်တည်ထောင်ခဲ့သည်။

ယေရောဖောင်

အချက်အလက်

ဘီစီ ၉၀၀-၉၁၀ တွင်နေဗက်၏သား ယေရောဖောင်သည် ဣသရေလ ပြည်မြောက်ပိုင်း၌ ပထမဦးဆုံးဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည် ထိုနောက်ဘုရင် ယောရှ၏သား ယေရောဖောင်သည် ဣသရေလပြည်ကို နှစ် ပေါင်း ၁၂၀ အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် နေဗက်၏သားယေရောဖောင်အား ဣသရေလ မျိုးနွယ်စု ၁၀ စုကို အုပ်စိုးမည့်အကြောင်းနှင့် ဘုရင်ရှောလမုန်နောက်ဘုရင် ဖြစ်မည့်ကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု ခဲ့သည်။
- ဘုရင်ရှောလမုန်သေပြီးနောက် ယေရောဖောင်ကို သူတို့၏ဘုရင်အရာ တင်မည့်အစား မြောက်ပိုင်းဣသရေလ လူမျိုးနွယ် ၁၀ မျိုးသည်ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည် ထိုကြောင့်ဣသရေလ တောင်
- ပိုင်းမျိုးနွယ်စု နှစ်စုဖြစ်သော ယုဒနှင့်ဗယာမိန် နှစ်မျိုးသာ ယေရောဖောင်အုပ်ချုပ်ရန် ချန်ထားခဲ့သည်။
- ယေရောဖောင်သည် ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်ရန်ပြုပြီး ဘုရားသခင်(ယေဟောဝါ)ကို ဝတ်ပြုခြင်းမှ ဝေးကွာစေရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည့် မိုက်မဲသော ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ အခြားသော ဣသရေလဘုရင်များ သည်မိုက်မဲသောဘုရင် ယေရောဖောင်နောက်လိုက်ခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်း ၁၂၀ နှစ်နောက် အခြားသောဘုရင် ယေရောဖောင်သည် ဣသရေလပြည်မြောက်ပိုင်းကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဤဘုရင်ယောရှ၏သား ယေရောဖောင်သည်လည်း ယခင်ကဣသရေလ ဘုရင်များကဲ့သို့ မိုက်မဲ ခဲ့သည်။
- ဣသရေလ လူမျိုးသည် မိုက်မဲသောလည်း ဘုရားသခင်သည်သူတို့အပေါ် ဂရုဏာစိတ်ရှိသောကြောင့် ဘုရင်ယေရောဖောင်ကို သူတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေနယ်နိမိတ်ကို သတ်မှတ်တည်ထောင်ခဲ့သည်။

ယေရောဖောင်

အချက်အလက်

ဘီစီ ၉၀၀-၉၁၀ တွင်နေဗက်၏သား ယေရောဖောင်သည် ဣသရေလ ပြည်မြောက်ပိုင်း၌ ပထမဦးဆုံးဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည် ထိုနောက်ဘုရင် ယောရှ၏သား ယေရောဖောင်သည် ဣသရေလပြည်ကို နှစ် ပေါင်း ၁၂၀ အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် နေဗက်၏သားယေရောဖောင်အား ဣသရေလ မျိုးနွယ်စု ၁၀ စုကို အုပ်စိုးမည့်အကြောင်းနှင့် ဘုရင်ရှောလမုန်နောက်ဘုရင် ဖြစ်မည့်ကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု ခဲ့သည်။
- ဘုရင်ရှောလမုန်သေပြီးနောက် ယေရောဖောင်ကို သူတို့၏ဘုရင်အရာ တင်မည့်အစား မြောက်ပိုင်းဣသရေလ လူမျိုးနွယ် ၁၀ မျိုးသည်ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည် ထိုကြောင့်ဣသရေလ တောင်
- ပိုင်းမျိုးနွယ်စု နှစ်စုဖြစ်သော ယုဒနှင့်ဗယာမိန် နှစ်မျိုးသာ ယေရောဖောင်အုပ်ချုပ်ရန် ချန်ထားခဲ့သည်။
- ယေရောဖောင်သည် ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်ရန်ပြုပြီး ဘုရားသခင်(ယေဟောဝါ)ကို ဝတ်ပြုခြင်းမှ ဝေးကွာစေရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည့် မိုက်မဲသော ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ အခြားသော ဣသရေလဘုရင်များ သည်မိုက်မဲသောဘုရင် ယေရောဖောင်နောက်လိုက်ခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်း ၁၂၀ နှစ်နောက် အခြားသောဘုရင် ယေရောဖောင်သည် ဣသရေလပြည်မြောက်ပိုင်းကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဤဘုရင်ယောရှ၏သား ယေရောဖောင်သည်လည်း ယခင်ကဣသရေလ ဘုရင်များကဲ့သို့ မိုက်မဲ ခဲ့သည်။
- ဣသရေလ လူမျိုးသည် မိုက်မဲသောလည်း ဘုရားသခင်သည်သူတို့အပေါ် ဂရုဏာစိတ်ရှိသောကြောင့် ဘုရင်ယေရောဖောင်ကို သူတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေနယ်နိမိတ်ကို သတ်မှတ်တည်ထောင်ခဲ့သည်။

ယေရောဗောင်

အချက်အလက်

ဘီစီ ၉၀၀-၉၁၀ တွင်နေဗက်၏သား ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလ ပြည်မြောက်ပိုင်း၌ ပထမဦးဆုံးဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည် ထိုနောက်ဘုရင် ယောရှ၏သား ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလပြည်ကို နှစ် ပေါင်း ၁၂၀ အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် နေဗက်၏သားယေရောဗောင်အား ဣသရေလ မျိုးနွယ်စု ၁၀ စုကို အုပ်စိုးမည့်အကြောင်းနှင့် ဘုရင်ရှောလမုန်နောက်ဘုရင် ဖြစ်မည့်ကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု ခဲ့သည်။
- ဘုရင်ရှောလမုန်သေပြီးနောက် ယေရောဗောင်ကို သူတို့၏ဘုရင်အရာ တင်မည့်အစား မြောက်ပိုင်းဣသရေလ လူမျိုးနွယ် ၁၀ မျိုးသည်ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည် ထိုကြောင့်ဣသရေလ တောင်
- ပိုင်းမျိုးနွယ်စု နှစ်စုဖြစ်သော ယုဒနှင့်ဗယ်ာမိန် နှစ်မျိုးသာ ယေရောဗောင်အုပ်ချုပ်ရန် ချန်ထားခဲ့သည်။
- ယေရောဗောင်သည် ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်ရန်ပြုပြီး ဘုရားသခင်(ယေဟောဝါ)ကို ဝတ်ပြုခြင်းမှ ဝေးကွာစေရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည့် မိုက်မဲသော ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ အခြားသော ဣသရေလဘုရင်များ သည်မိုက်မဲသောဘုရင် ယေရောဗောင်နောက်လိုက်ခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်း ၁၂၀ နှစ်နောက် အခြားသောဘုရင် ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလပြည်မြောက်ပိုင်းကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဤဘုရင်ယောရှ၏သား ယေရောဗောင်သည်လည်း ယခင်ကဣသရေလ ဘုရင်များကဲ့သို့ မိုက်မဲ ခဲ့သည်။
- ဣသရေလ လူမျိုးသည် မိုက်မဲသောလည်း ဘုရားသခင်သည်သူတို့အပေါ် ဂရုဏာစိတ်ရှိသောကြောင့် ဘုရင်ယေရောဗောင်ကို သူတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေနယ်နိမိတ်ကို သတ်မှတ်တည်ထောင်ခဲ့သည်။

ယေရောဗောင်

အချက်အလက်

ဘီစီ ၉၀၀-၉၁၀ တွင်နေဗက်၏သား ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလ ပြည်မြောက်ပိုင်း၌ ပထမဦးဆုံးဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည် ထိုနောက်ဘုရင် ယောရှ၏သား ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလပြည်ကို နှစ် ပေါင်း ၁၂၀ အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် နေဗက်၏သားယေရောဗောင်အား ဣသရေလ မျိုးနွယ်စု ၁၀ စုကို အုပ်စိုးမည့်အကြောင်းနှင့် ဘုရင်ရှောလမုန်နောက်ဘုရင် ဖြစ်မည့်ကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု ခဲ့သည်။
- ဘုရင်ရှောလမုန်သေပြီးနောက် ယေရောဗောင်ကို သူတို့၏ဘုရင်အရာ တင်မည့်အစား မြောက်ပိုင်းဣသရေလ လူမျိုးနွယ် ၁၀ မျိုးသည်ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည် ထိုကြောင့်ဣသရေလ တောင်
- ပိုင်းမျိုးနွယ်စု နှစ်စုဖြစ်သော ယုဒနှင့်ဗယ်ာမိန် နှစ်မျိုးသာ ယေရောဗောင်အုပ်ချုပ်ရန် ချန်ထားခဲ့သည်။
- ယေရောဗောင်သည် ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်ရန်ပြုပြီး ဘုရားသခင်(ယေဟောဝါ)ကို ဝတ်ပြုခြင်းမှ ဝေးကွာစေရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည့် မိုက်မဲသော ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ အခြားသော ဣသရေလဘုရင်များ သည်မိုက်မဲသောဘုရင် ယေရောဗောင်နောက်လိုက်ခဲ့ကြသည်။
- နှစ်ပေါင်း ၁၂၀ နှစ်နောက် အခြားသောဘုရင် ယေရောဗောင်သည် ဣသရေလပြည်မြောက်ပိုင်းကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဤဘုရင်ယောရှ၏သား ယေရောဗောင်သည်လည်း ယခင်ကဣသရေလ ဘုရင်များကဲ့သို့ မိုက်မဲ ခဲ့သည်။
- ဣသရေလ လူမျိုးသည် မိုက်မဲသောလည်း ဘုရားသခင်သည်သူတို့အပေါ် ဂရုဏာစိတ်ရှိသောကြောင့် ဘုရင်ယေရောဗောင်ကို သူတို့၏ ပိုင်နက်နယ်မြေနယ်နိမိတ်ကို သတ်မှတ်တည်ထောင်ခဲ့သည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဧဖရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဧဖရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဗေရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဗေရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဗေရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဗေရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဗေရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဗေရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဗေရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဗေရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဗေရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဗေရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဧဖရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဧဖရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဧဖရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဧဖရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယေဟု

အချက်အလက်

ယေဟုသည် ဓမ္မဟောင်း၌ ရှိသောလူနှစ်ဦး၏ နာမည်ဖြစသည်။

- ယေဟုသည် ဟာနနိတ်သားဖြစ်ပြီး ဣသရေဘုရင် အာဟတ်မင်းနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်ယဟောရှဖတ်တို့ အုပ်စိုးချိန်၌ရှိသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။
- ယေဟု၏သား ယဟောရှဖတ်သည် ပရောဖက်ဧလိရှဲအားဖြင့် ဘိသိတ်ပေးခံရသော စစ်ဗိုလ်ချုပ်ကြီး တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် ဆိုးသောဘုရင် ၂ ပါးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောရံနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် မိဖုရားယေဇဗေလနှင့် အာဟတ်မင်း၏ ဆွေမျိုးအားလုံးကိုလဲ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ယေဟုသည် ဗာလပရောဖက်များအားလုံးနှင့် ရှမာရိတွင်ရှိ ဗာလဘုရားကိုးကွယ်ရာနေရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- ဘုရင်ယေဟုသည် စစ်မှန်သောတစ်ဆူတည်းသောယဟောဝါဘုရားကိုသာ အစေခံပြီးဣသရေလနိုင်ငံကို ၂၈ နှစ် အုပ်စိုးခဲ့သည်။

ယေဟု

အချက်အလက်

ယေဟုသည် ဓမ္မဟောင်း၌ ရှိသောလူနှစ်ဦး၏ နာမည်ဖြစသည်။

- ယေဟုသည် ဟာနနိတ်သားဖြစ်ပြီး ဣသရေဘုရင် အာဟတ်မင်းနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်ယဟောရှဖတ်တို့ အုပ်စိုးချိန်၌ရှိသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။
- ယေဟု၏သား ယဟောရှဖတ်သည် ပရောဖက်ဧလိရှဲအားဖြင့် ဘိသိတ်ပေးခံရသော စစ်ဗိုလ်ချုပ်ကြီး တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် ဆိုးသောဘုရင် ၂ ပါးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောရံနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် မိဖုရားယေဇဗေလနှင့် အာဟတ်မင်း၏ ဆွေမျိုးအားလုံးကိုလဲ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ယေဟုသည် ဗာလပရောဖက်များအားလုံးနှင့် ရှမာရိတွင်ရှိ ဗာလဘုရားကိုးကွယ်ရာနေရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- ဘုရင်ယေဟုသည် စစ်မှန်သောတစ်ဆူတည်းသောယဟောဝါဘုရားကိုသာ အစေခံပြီးဣသရေလနိုင်ငံကို ၂၈ နှစ် အုပ်စိုးခဲ့သည်။

ယေဟု

အချက်အလက်

ယေဟုသည် ဓမ္မဟောင်း၌ ရှိသောလူနှစ်ဦး၏ နာမည်ဖြစသည်။

- ယေဟုသည် ဟာနနိတ်သားဖြစ်ပြီး ဣသရေဘုရင် အာဟတ်မင်းနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်ယဟောရှဖတ်တို့ အုပ်စိုးချိန်၌ရှိသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။
- ယေဟု၏သား ယဟောရှဖတ်သည် ပရောဖက်ဧလိရှဲအားဖြင့် ဘိသိတ်ပေးခံရသော စစ်ဗိုလ်ချုပ်ကြီး တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် ဆိုးသောဘုရင် ၂ ပါးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောရံနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် မိဖုရားယေဇဗေလနှင့် အာဟတ်မင်း၏ ဆွေမျိုးအားလုံးကိုလဲ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ယေဟုသည် ဗာလပရောဖက်များအားလုံးနှင့် ရှမာရိတွင်ရှိ ဗာလဘုရားကိုးကွယ်ရာနေရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- ဘုရင်ယေဟုသည် စစ်မှန်သောတစ်ဆူတည်းသောယဟောဝါဘုရားကိုသာ အစေခံပြီးဣသရေလနိုင်ငံကို ၂၈ နှစ် အုပ်စိုးခဲ့သည်။

ယေဟု

အချက်အလက်

ယေဟုသည် ဓမ္မဟောင်း၌ ရှိသောလူနှစ်ဦး၏ နာမည်ဖြစသည်။

- ယေဟုသည် ဟာနနိတ်သားဖြစ်ပြီး ဣသရေဘုရင် အာဟတ်မင်းနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်ယဟောရှဖတ်တို့ အုပ်စိုးချိန်၌ရှိသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။
- ယေဟု၏သား ယဟောရှဖတ်သည် ပရောဖက်ဧလိရှဲအားဖြင့် ဘိသိတ်ပေးခံရသော စစ်ဗိုလ်ချုပ်ကြီး တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် ဆိုးသောဘုရင် ၂ ပါးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောရံနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် မိဖုရားယေဇဗေလနှင့် အာဟတ်မင်း၏ ဆွေမျိုးအားလုံးကိုလဲ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ယေဟုသည် ဗာလပရောဖက်များအားလုံးနှင့် ရှမာရိတွင်ရှိ ဗာလဘုရားကိုးကွယ်ရာနေရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- ဘုရင်ယေဟုသည် စစ်မှန်သောတစ်ဆူတည်းသောယဟောဝါဘုရားကိုသာ အစေခံပြီးဣသရေလနိုင်ငံကို ၂၈ နှစ် အုပ်စိုးခဲ့သည်။

ယေဟု

အချက်အလက်

ယေဟုသည် ဓမ္မဟောင်း၌ ရှိသောလူနှစ်ဦး၏ နာမည်ဖြစသည်။

- ယေဟုသည် ဟာနနိတ်သားဖြစ်ပြီး ဣသရေဘုရင် အာဟတ်မင်းနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်ယဟောရှဖတ်တို့ အုပ်စိုးချိန်၌ရှိသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။
- ယေဟု၏သား ယဟောရှဖတ်သည် ပရောဖက်ဧလိရှဲအားဖြင့် ဘိသိတ်ပေးခံရသော စစ်ဗိုလ်ချုပ်ကြီး တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် ဆိုးသောဘုရင် ၂ ပါးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောရံနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် မိဖုရားယေဇဗေလနှင့် အာဟတ်မင်း၏ ဆွေမျိုးအားလုံးကိုလဲ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ယေဟုသည် ဗာလပရောဖက်များအားလုံးနှင့် ရှမာရိတွင်ရှိ ဗာလဘုရားကိုးကွယ်ရာနေရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- ဘုရင်ယေဟုသည် စစ်မှန်သောတစ်ဆူတည်းသောယဟောဝါဘုရားကိုသာ အစေခံပြီးဣသရေလနိုင်ငံကို ၂၈ နှစ် အုပ်စိုးခဲ့သည်။

ယေဟု

အချက်အလက်

ယေဟုသည် ဓမ္မဟောင်း၌ ရှိသောလူနှစ်ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ယေဟုသည် ဟာနနိတ်သားဖြစ်ပြီး ဣသရေဘုရင် အာဟတ်မင်းနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်ယဟောရှဖတ်တို့ အုပ်စိုးချိန်၌ရှိသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။
- ယေဟု၏သား ယဟောရှဖတ်သည် ပရောဖက်ဧလိရှဲအားဖြင့် ဘိသိတ်ပေးခံရသော စစ်ဗိုလ်ချုပ်ကြီး တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် ဆိုးသောဘုရင် ၂ ပါးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောရံနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် မိဖုရားယေဇဗေလနှင့် အာဟတ်မင်း၏ ဆွေမျိုးအားလုံးကိုလဲ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ယေဟုသည် ဗာလပရောဖက်များအားလုံးနှင့် ရှမာရိတွင်ရှိ ဗာလဘုရားကိုးကွယ်ရာနေရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- ဘုရင်ယေဟုသည် စစ်မှန်သောတစ်ဆူတည်းသောယဟောဝါဘုရားကိုသာ အစေခံပြီးဣသရေလနိုင်ငံကို ၂၈ နှစ် အုပ်စိုးခဲ့သည်။

ယေဟု

အချက်အလက်

ယေဟုသည် ဓမ္မဟောင်း၌ ရှိသောလူနှစ်ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ယေဟုသည် ဟာနနိတ်သားဖြစ်ပြီး ဣသရေဘုရင် အာဟတ်မင်းနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင်ယဟောရှဖတ်တို့ အုပ်စိုးချိန်၌ရှိသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။
- ယေဟု၏သား ယဟောရှဖတ်သည် ပရောဖက်ဧလိရှဲအားဖြင့် ဘိသိတ်ပေးခံရသော စစ်ဗိုလ်ချုပ်ကြီး တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် ဆိုးသောဘုရင် ၂ ပါးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။ ဣသရေလရှင်ဘုရင် ယောရံနှင့် ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိတို့ဖြစ်သည်။
- ယေဟုသည် မိဖုရားယေဇဗေလနှင့် အာဟတ်မင်း၏ ဆွေမျိုးအားလုံးကိုလဲ သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ယေဟုသည် ဗာလပရောဖက်များအားလုံးနှင့် ရှမာရိတွင်ရှိ ဗာလဘုရားကိုးကွယ်ရာနေရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- ဘုရင်ယေဟုသည် စစ်မှန်သောတစ်ဆူတည်းသောယဟောဝါဘုရားကိုသာ အစေခံပြီးဣသရေလနိုင်ငံကို ၂၈ နှစ် အုပ်စိုးခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောနဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သင်္ဘောဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သင်္ဘောအား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သင်္ဘောသမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအားဝါးမြိုပြီး ငါးကြီးဝမ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောနသန်

အချက်အလက်

ယောနသန်၏အမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အနည်းဆုံး ဆယ်ရောက်ရှိသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ကျမ်းစာ၌ ယောနသန်သည် ဒါဝိဒ်၏အခင်ဆုံးသူငယ်ချင်းဖြစ်ပြီး ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ အငယ်ဆုံးသားလည်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌အခြားသော ယောနသန်အမည်ရှိသောသူများမှာ မောရှေမှ ဆင်းသက်လာသူ၊ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏မြေးတော်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊အဘိသ၏သားနှင့် ပရောဖက်ယေရမိထောင်ကျ စဉ် သူ့အိမ်၌နေသူ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

ယောဘ

အချက်အလက်

ယောဘသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်မှောက်တွင် အပြစ်ကင်းစင်ပြီး ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်ကြောက်မက်ဘွယ်ကောင်းသော ဘဝ၏အခက်ခဲဆုံးချိန်တွင်လည်း ဘုရားသခင်၌ယုံကြည်ခြင်းခိုင်မာသူအဖြစ် လူသိများသည်။

- ယောဘသည် အိဒုံဒေသအနီးရှိ ခါနန်ပြည်၏အရှေ့ဘက် ဥဇမြို့တွင်နေထိုင်သည်။
- သူအသက်ရှင်စဉ်အချိန်ကာလသည် ဧသောနှင့်ယာကုပ်တို့သက်ရှိစဉ်ကာလခေတ်ပြိုင်ဖြစ်နိုင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယောဘ၏မိတ်ဆွေတစ်ယောက်သည် ဧသော၏မြေးတို့အုပ်စုမှမြေးဖြစ်သော တေမန်အမျိုးသားဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောဘဝတ္ထုသည် ယောဘ၏ဝဒနာခံစားမှုကို အခြားသောသူများ၏ပြောဆိုချက်များအား မည်ကဲ့သို့သူတုံ့ပြန်ခဲ့သလဲဆိုကိုဖော်ပြပေးသည်။ ၎င်းတို့ ပြန်ချက်များက ဘုရားသခင်အား ဖန်ဆင်းရှင်နှင့်စကြဝဠာကိုအုပ်စိုးသူအဖြစ်ရှုမြင်စေသည်။
- ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုလွန်ပြီးနောက် ဘုရားသခင်မှ ယောဘအား ကျန်းမာခြင်း၊ ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်းနှင့် သားသမီးများကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။
- ယောဘဝတ္ထု၏ ဖော်ပြချက်မှာ ယောဘသည်အလွန်အိုသောအခါ၌သာ သေကြောင့်ပြောပြသည်။

ယောဘ

အချက်အလက်

ယောဘသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်မှောက်တွင် အပြစ်ကင်းစင်ပြီး ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်ကြောက်မက်ဘွယ်ကောင်းသော ဘဝ၏အခက်ခဲဆုံးချိန်တွင်လည်း ဘုရားသခင်၌ယုံကြည်ခြင်းခိုင်မာသူအဖြစ် လူသိများသည်။

- ယောဘသည် အိဒုံဒေသအနီးရှိ ခါနန်ပြည်၏အရှေ့ဘက် ဥဇမြို့တွင်နေထိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သူအသက်ရှင်စဥ်အချိန်ကာလသည် ဧသောနှင့်ယာကုပ်တို့သက်ရှိစဥ်ကာလခေတ်ပြိုင်ဖြစ်နိုင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယောဘ၏မိတ်ဆွေတစ်ယောက်သည် ဧသော၏မြေးတို့အုပ်စုမှမြေးဖြစ်သော တေမန်အမျိုးသားဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောဘဝတ္ထုသည် ယောဘ၏ဝဒနာခံစားမှုကို အခြားသောသူများ၏ပြောဆိုချက်များအား မည်ကဲ့သို့သူတို့ပြန်ခဲ့သလဲဆိုကိုဖော်ပြပေးသည်။ ၎င်းတို့ ပြန်ချက်များက ဘုရားသခင်အား ဖန်ဆင်းရှင်နှင့်စကြဝဠာကိုအုပ်စိုးသူအဖြစ်ရှုမြင်စေသည်။
- ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုလွန်ပြီးနောက် ဘုရားသခင်မှ ယောဘအား ကျန်းမာခြင်း၊ ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်းနှင့် သားသမီးများကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။
- ယောဘဝတ္ထု၏ ဖော်ပြချက်မှာ ယောဘသည်အလွန်အိုသောအခါ၌သာ သေကြောင့်ပြောပြသည်။

ယောဘ

အချက်အလက်

ယောဘသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်မှောက်တွင် အပြစ်ကင်းစင်ပြီး ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်ကြောက်မက်ဘွယ်ကောင်းသော ဘဝ၏အခက်ခဲဆုံးချိန်တွင်လည်း ဘုရားသခင်၌ယုံကြည်ခြင်းခိုင်မာသူအဖြစ် လူသိများသည်။

- ယောဘသည် အိဒုံဒေသအနီးရှိ ခါနန်ပြည်၏အရှေ့ဘက် ဥဇမြို့တွင်နေထိုင်သည်။
- သူအသက်ရှင်စဥ်အချိန်ကာလသည် ဧသောနှင့်ယာကုပ်တို့သက်ရှိစဥ်ကာလခေတ်ပြိုင်ဖြစ်နိုင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယောဘ၏မိတ်ဆွေတစ်ယောက်သည် ဧသော၏မြေးတို့အုပ်စုမှမြေးဖြစ်သော တေမန်အမျိုးသားဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောဘဝတ္ထုသည် ယောဘ၏ဝဒနာခံစားမှုကို အခြားသောသူများ၏ပြောဆိုချက်များအား မည်ကဲ့သို့သူတို့ပြန်ခဲ့သလဲဆိုကိုဖော်ပြပေးသည်။ ၎င်းတို့ ပြန်ချက်များက ဘုရားသခင်အား ဖန်ဆင်းရှင်နှင့်စကြဝဠာကိုအုပ်စိုးသူအဖြစ်ရှုမြင်စေသည်။
- ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုလွန်ပြီးနောက် ဘုရားသခင်မှ ယောဘအား ကျန်းမာခြင်း၊ ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်းနှင့် သားသမီးများကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။
- ယောဘဝတ္ထု၏ ဖော်ပြချက်မှာ ယောဘသည်အလွန်အိုသောအခါ၌သာ သေကြောင့်ပြောပြသည်။

ယောယကိမ်

အချက်အလက်

BC-600 လောက်တွင် ယောယကိမ်သည် ယုဒပြည်ကိုအုပ်စိုးသော ယုတ်မာသောဘုရင်ဖြစ်သည်။
သူသည်ဘုရင်ယောရှိ၏သားဖြစ်သည် သူ၏နာမည်အရင်းသည်ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။

- အဲဂုတ္တုဖါရောဘုရင် နေခေါသည်ဧလကိမ်ကိုယောယကိမ်ဟုအမည်သစ်ပေးပြီးယုဒပြည်ဘုရင်အဖြင့်နန်းတင်ခဲ့သည်။
- နေခေါသည် ယောယကိမ်အားအဲဂုတ္တုပြည်ကိုကြီးမားသောအခွန်အကောက်များကောက်ခံဆက်သရန် အတင်းအကြပ်စေခိုင်းခဲ့သည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီးနောက် ယောယကိမ်သည် ဗာဗုလုန်သို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသည်။
- ယောယကိမ်သည်ယုဒလူမျိုးကိုဘုရားသခင်ထံမှဝေးကွာအောင်

ဦးဆောင်သော အလွန်ဆိုးညစ်သည့်ဘုရင်ဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိသည်သူ့ကိုဆန့်ကျင်ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယောယကိမ်

အချက်အလက်

BC-600 လောက်တွင် ယောယကိမ်သည် ယုဒပြည်ကိုအုပ်စိုးသော ယုတ်မာသောဘုရင်ဖြစ်သည်။
သူသည်ဘုရင်ယောရှိ၏သားဖြစ်သည် သူ၏နာမည်အရင်းသည်ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။

- အဲဂုတ္တုဖါရောဘုရင် နေခေါသည်ဧလကိမ်ကိုယောယကိမ်ဟုအမည်သစ်ပေးပြီးယုဒပြည်ဘုရင်အဖြင့်နန်းတင်ခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- နေခေါသည် ယောယကိမ်အားအဲဂုတ္တုပြည်ကိုကြီးမားသောအခွန်အကောက်များကောက်ခံဆက်သရန် အတင်းအကြပ်စေခိုင်းခဲ့သည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီးနောက် ယောယကိမ်သည် ဗာဗုလုန်သို့ဖမ်းဆီးခေါဆောင်ခြင်းခံရသည်။
- ယောယကိမ်သည်ယုဒလူမျိုးကိုဘုရားသခင်ထံမှဝေးကွာအောင်

ဦးဆောင်သော အလွန်ဆိုးညစ်သည့်ဘုရင်ဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိသည်သူ့ကိုဆန့်ကျင်ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယောယကိမ်

အချက်အလက်

BC-600 လောက်တွင် ယောယကိမ်သည် ယုဒပြည်ကိုအုပ်စိုးသော ယုတ်မာသောဘုရင်ဖြစ်သည်။ သူသည်ဘုရင်ယောရှိ၏သားဖြစ်သည် သူ၏နာမည်အရင်းသည်ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။

- အဲဂုတ္တုဖါရောဘုရင် နေခေါသည်ဧလကိမ်ကိုယောယကိမ်ဟုအမည်သစ်ပေးပြီးယုဒပြည်ဘုရင်အဖြင့်နန်းတင်ခဲ့သည်။
- နေခေါသည် ယောယကိမ်အားအဲဂုတ္တုပြည်ကိုကြီးမားသောအခွန်အကောက်များကောက်ခံဆက်သရန် အတင်းအကြပ်စေခိုင်းခဲ့သည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီးနောက် ယောယကိမ်သည် ဗာဗုလုန်သို့ဖမ်းဆီးခေါဆောင်ခြင်းခံရသည်။
- ယောယကိမ်သည်ယုဒလူမျိုးကိုဘုရားသခင်ထံမှဝေးကွာအောင်

ဦးဆောင်သော အလွန်ဆိုးညစ်သည့်ဘုရင်ဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိသည်သူ့ကိုဆန့်ကျင်ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယောယကိမ်

အချက်အလက်

BC-600 လောက်တွင် ယောယကိမ်သည် ယုဒပြည်ကိုအုပ်စိုးသော ယုတ်မာသောဘုရင်ဖြစ်သည်။ သူသည်ဘုရင်ယောရှိ၏သားဖြစ်သည် သူ၏နာမည်အရင်းသည်ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။

- အဲဂုတ္တုဖါရောဘုရင် နေခေါသည်ဧလကိမ်ကိုယောယကိမ်ဟုအမည်သစ်ပေးပြီးယုဒပြည်ဘုရင်အဖြင့်နန်းတင်ခဲ့သည်။
- နေခေါသည် ယောယကိမ်အားအဲဂုတ္တုပြည်ကိုကြီးမားသောအခွန်အကောက်များကောက်ခံဆက်သရန် အတင်းအကြပ်စေခိုင်းခဲ့သည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီးနောက် ယောယကိမ်သည် ဗာဗုလုန်သို့ဖမ်းဆီးခေါဆောင်ခြင်းခံရသည်။
- ယောယကိမ်သည်ယုဒလူမျိုးကိုဘုရားသခင်ထံမှဝေးကွာအောင်

ဦးဆောင်သော အလွန်ဆိုးညစ်သည့်ဘုရင်ဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိသည်သူ့ကိုဆန့်ကျင်ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယောယကိမ်

အချက်အလက်

BC-600 လောက်တွင် ယောယကိမ်သည် ယုဒပြည်ကိုအုပ်စိုးသော ယုတ်မာသောဘုရင်ဖြစ်သည်။ သူသည်ဘုရင်ယောရှိ၏သားဖြစ်သည် သူ၏နာမည်အရင်းသည်ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။

- အဲဂုတ္တုဖါရောဘုရင် နေခေါသည်ဧလကိမ်ကိုယောယကိမ်ဟုအမည်သစ်ပေးပြီးယုဒပြည်ဘုရင်အဖြင့်နန်းတင်ခဲ့သည်။
- နေခေါသည် ယောယကိမ်အားအဲဂုတ္တုပြည်ကိုကြီးမားသောအခွန်အကောက်များကောက်ခံဆက်သရန် အတင်းအကြပ်စေခိုင်းခဲ့သည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီးနောက် ယောယကိမ်သည် ဗာဗုလုန်သို့ဖမ်းဆီးခေါဆောင်ခြင်းခံရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယောယကိမ်သည်ယုဒလူမျိုးကိုဘုရားသခင်ထံမှဝေးကွာအောင်

ဦးဆောင်သော အလွန်ဆိုးညစ်သည့်ဘုရင်ဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိသည်သူ့ကိုဆန့်ကျင်ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယောယကိမ်

အချက်အလက်

BC-600 လောက်တွင် ယောယကိမ်သည် ယုဒပြည်ကိုအုပ်စိုးသော ယုတ်မာသောဘုရင်ဖြစ်သည်။
သူသည်ဘုရင်ယောရှိ၏သားဖြစ်သည် သူ၏နာမည်အရင်းသည်ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။

- အဲဂုတ္တုဖါရောဘုရင် နေခါသည်ဧလကိမ်ကိုယောယကိမ်ဟုအမည်သစ်ပေးပြီးယုဒပြည်ဘုရင်အဖြင့်နန်းတင်ခဲ့သည်။
- နေခါသည် ယောယကိမ်အားအဲဂုတ္တုပြည်ကိုကြီးမားသောအခွန်အကောက်များကောက်ခံဆက်သရန် အတင်းအကြပ်စေခိုင်းခဲ့သည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီးနောက် ယောယကိမ်သည် ဗာဗုလုန်သို့ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသည်။
- ယောယကိမ်သည်ယုဒလူမျိုးကိုဘုရားသခင်ထံမှဝေးကွာအောင်

ဦးဆောင်သော အလွန်ဆိုးညစ်သည့်ဘုရင်ဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိသည်သူ့ကိုဆန့်ကျင်ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယောယဒ

အချက်အလက်

ယောယဒသည် ယစ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ပြီး
ဘုရင်အာခဇိသားယောရှကိုနန်းစံမည့်အရွယ်ရောက်သည်အထိကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။

- ယောယဒသည် ယောရှကိုကာကွယ်ရန် လူတစ်ရာအုပ်စီစဥ်ပြီး ဗိမ္မာန်တော်၌သူ့ကို လူတွေကဘုရင်အဖြစ်ကြေငြာနိုင်သည်အထိ စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။
- ယောယဒသည် မှားယွင်းသောဘုရား ဗာလမ်၏ယစ်ပလ္လင်များကိုပယ်ရှားရာ၌လူတွေကိုဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အသက်ရှင်ကာလပတ်လုံး ယစ်ပရောဟိတ်ယောယဒသည် ဘုရင်ယောရှကိုဘုရားသခင်၏စကားနားထောင်ရန် လူတွေကိုကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်အကြံပေးလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အခြားနာမည်မှာ ယောယဒဖြစ်သည်။ သူသည်ဗာနာယ၏ဖခင်ဖြစ်သည်။

ယောယဒ

အချက်အလက်

ယောယဒသည် ယစ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ပြီး
ဘုရင်အာခဇိသားယောရှကိုနန်းစံမည့်အရွယ်ရောက်သည်အထိကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။

- ယောယဒသည် ယောရှကိုကာကွယ်ရန် လူတစ်ရာအုပ်စီစဥ်ပြီး ဗိမ္မာန်တော်၌သူ့ကို လူတွေကဘုရင်အဖြစ်ကြေငြာနိုင်သည်အထိ စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။
- ယောယဒသည် မှားယွင်းသောဘုရား ဗာလမ်၏ယစ်ပလ္လင်များကိုပယ်ရှားရာ၌လူတွေကိုဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အသက်ရှင်ကာလပတ်လုံး ယစ်ပရောဟိတ်ယောယဒသည် ဘုရင်ယောရှကိုဘုရားသခင်၏စကားနားထောင်ရန် လူတွေကိုကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်အကြံပေးလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အခြားနာမည်မှာ ယောယဒဖြစ်သည်။ သူသည်ဗာနာယ၏ဖခင်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောယဒ

အချက်အလက်

ယောယဒသည် ယစ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ပြီး
ဘုရင်အာခဇိသားယောရှကိုနန်းစံမည့်အရွယ်ရောက်သည်အထိကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။

- ယောယဒသည် ယောရှကိုကာကွယ်ရန် လူတစ်ရာအုပ်စီစဥ်ပြီး ဗိမ္မာန်တော်၌သူ့ကို လူတွေကဘုရင်အဖြစ်ကြေငြာနိုင်သည်အထိ စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။
- ယောယဒသည် မှားယွင်းသောဘုရား ဗာလမ်၏ယစ်ပလ္လင်များကိုပယ်ရှားရာ၌လူတွေကိုဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အသက်ရှင်ကာလပတ်လုံး ယစ်ပရောဟိတ်ယောယဒသည် ဘုရင်ယောရှကိုဘုရားသခင်၏စကားနားထောင်ရန် လူတွေကိုကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်အကြံပေးလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အခြားနာမည်မှာ ယောယဒဖြစ်သည်။ သူသည်ဗာနာယ၏ဖခင်ဖြစ်သည်။

ယောယဒ

အချက်အလက်

ယောယဒသည် ယစ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ပြီး
ဘုရင်အာခဇိသားယောရှကိုနန်းစံမည့်အရွယ်ရောက်သည်အထိကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။

- ယောယဒသည် ယောရှကိုကာကွယ်ရန် လူတစ်ရာအုပ်စီစဥ်ပြီး ဗိမ္မာန်တော်၌သူ့ကို လူတွေကဘုရင်အဖြစ်ကြေငြာနိုင်သည်အထိ စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။
- ယောယဒသည် မှားယွင်းသောဘုရား ဗာလမ်၏ယစ်ပလ္လင်များကိုပယ်ရှားရာ၌လူတွေကိုဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အသက်ရှင်ကာလပတ်လုံး ယစ်ပရောဟိတ်ယောယဒသည် ဘုရင်ယောရှကိုဘုရားသခင်၏စကားနားထောင်ရန် လူတွေကိုကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်အကြံပေးလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အခြားနာမည်မှာ ယောယဒဖြစ်သည်။ သူသည်ဗာနာယ၏ဖခင်ဖြစ်သည်။

ယောယဒ

အချက်အလက်

ယောယဒသည် ယစ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ပြီး
ဘုရင်အာခဇိသားယောရှကိုနန်းစံမည့်အရွယ်ရောက်သည်အထိကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။

- ယောယဒသည် ယောရှကိုကာကွယ်ရန် လူတစ်ရာအုပ်စီစဥ်ပြီး ဗိမ္မာန်တော်၌သူ့ကို လူတွေကဘုရင်အဖြစ်ကြေငြာနိုင်သည်အထိ စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။
- ယောယဒသည် မှားယွင်းသောဘုရား ဗာလမ်၏ယစ်ပလ္လင်များကိုပယ်ရှားရာ၌လူတွေကိုဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အသက်ရှင်ကာလပတ်လုံး ယစ်ပရောဟိတ်ယောယဒသည် ဘုရင်ယောရှကိုဘုရားသခင်၏စကားနားထောင်ရန် လူတွေကိုကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်အကြံပေးလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အခြားနာမည်မှာ ယောယဒဖြစ်သည်။ သူသည်ဗာနာယ၏ဖခင်ဖြစ်သည်။

ယောယဒ

အချက်အလက်

ယောယဒသည် ယစ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ပြီး
ဘုရင်အာခဇိသားယောရှကိုနန်းစံမည့်အရွယ်ရောက်သည်အထိကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။

- ယောယဒသည် ယောရှကိုကာကွယ်ရန် လူတစ်ရာအုပ်စီစဥ်ပြီး ဗိမ္မာန်တော်၌သူ့ကို လူတွေကဘုရင်အဖြစ်ကြေငြာနိုင်သည်အထိ စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။
- ယောယဒသည် မှားယွင်းသောဘုရား ဗာလမ်၏ယစ်ပလ္လင်များကိုပယ်ရှားရာ၌လူတွေကိုဦးဆောင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သူ၏အသက်ရှင်ကာလပတ်လုံး ယစ်ပရောဟိတ်ယောယဒသည် ဘုရင်ယောရှကိုဘုရားသခင်၏စကားနားထောင်ရန် လူတွေကိုကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်အကြံပေးလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အခြားနာမည်မှာ ယောယဒဖြစ်သည်။ သူသည်ဗာနာယ၏ဖခင်ဖြစ်သည်။

ယောယဒ

အချက်အလက်

ယောယဒသည် ယစ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ပြီး
ဘုရင်အာခဇိသားယောရှကိုနန်းစံမည့်အရွယ်ရောက်သည်အထိကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။

- ယောယဒသည် ယောရှကိုကာကွယ်ရန် လူတစ်ရာအုပ်စီစဥ်ပြီး ဗိမ္မာန်တော်၌သူ့ကို လူတွေကဘုရင်အဖြစ်ကြေငြာနိုင်သည်အထိ စောင့်ရှောက်ပေးခဲ့သည်။
- ယောယဒသည် မှားယွင်းသောဘုရား ဗာလမ်၏ယစ်ပလ္လင်များကိုပယ်ရှားရာ၌လူတွေကိုဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အသက်ရှင်ကာလပတ်လုံး ယစ်ပရောဟိတ်ယောယဒသည် ဘုရင်ယောရှကိုဘုရားသခင်၏စကားနားထောင်ရန် လူတွေကိုကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်အကြံပေးလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- သူ၏အခြားနာမည်မှာ ယောယဒဖြစ်သည်။ သူသည်ဗာနာယ၏ဖခင်ဖြစ်သည်။

ယောရံ

အချက်အလက်

ယောရံသည် ဣသရေဘုရင်အာဟပ်၏ သားဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံ "ယဟောရံ" အနေဖြင့်လည်း ဖော်ပြကြသည်။

- ဘုရင် ယဟောရံမှ ယုဒပြည်အုပ်စိုးသောချိန် ယောရံသည်လည်း ဣသရေလပြည်အားရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးချိန်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်ယောရံသည် မှားယွင်းသောဘုရားများကို ကိုးကွယ်သည့်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလများအား အပြစ်ပြုစေသူဖြစ်သည်။
- ဣသရေဘုရင်ယောရံသည် ပရောဖက်ဧလိယနှင့် ဩဗဒိတို့ခေတ်ချိန်တွင် မင်းပြုသောသူဖြစ်သည်။
- အခြားသော ယောရံအမည်မှာဒါဝိဒ်ခေတ်ချိန်၌ဟာမတ်၏ဘုရင်သောဝ်မှ သား ဖြစ်သည်။

ယောရံ

အချက်အလက်

ယောရံသည် ဣသရေဘုရင်အာဟပ်၏ သားဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံ "ယဟောရံ" အနေဖြင့်လည်း ဖော်ပြကြသည်။

- ဘုရင် ယဟောရံမှ ယုဒပြည်အုပ်စိုးသောချိန် ယောရံသည်လည်း ဣသရေလပြည်အားရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးချိန်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်ယောရံသည် မှားယွင်းသောဘုရားများကို ကိုးကွယ်သည့်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလများအား အပြစ်ပြုစေသူဖြစ်သည်။
- ဣသရေဘုရင်ယောရံသည် ပရောဖက်ဧလိယနှင့် ဩဗဒိတို့ခေတ်ချိန်တွင် မင်းပြုသောသူဖြစ်သည်။
- အခြားသော ယောရံအမည်မှာဒါဝိဒ်ခေတ်ချိန်၌ဟာမတ်၏ဘုရင်သောဝ်မှ သား ဖြစ်သည်။

ယောရံ

အချက်အလက်

ယောရံသည် ဣသရေဘုရင်အာဟပ်၏ သားဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံ "ယဟောရံ" အနေဖြင့်လည်း ဖော်ပြကြသည်။

- ဘုရင် ယဟောရံမှ ယုဒပြည်အုပ်စိုးသောချိန် ယောရံသည်လည်း ဣသရေလပြည်အားရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးချိန်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်ယောရံသည် မှားယွင်းသောဘုရားများကို ကိုးကွယ်သည့်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလများအား အပြစ်ပြုစေသူဖြစ်သည်။
- ဣသရေဘုရင်ယောရံသည် ပရောဖက်ဧလိယနှင့် ဩဗဒိတို့ခေတ်ချိန်တွင် မင်းပြုသောသူဖြစ်သည်။

- အခြားသော ယောရံအမည်မှာဒါဝိဒ်ခေတ်ချိန်၌ဟာမတ်၏ဘုရင်သောဝ်မှ သား ဖြစ်သည်။

ယောရံ

အချက်အလက်

ယောရံသည် ဣသရေဘုရင်အာဟပ်၏ သားဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံ "ယဟောရံ" အနေဖြင့်လည်း ဖော်ပြကြသည်။

- ဘုရင် ယဟောရံမှ ယုဒပြည်အုပ်စိုးသောချိန် ယောရံသည်လည်း ဣသရေလပြည်အားရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးချိန်ဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်ယောရံသည် မှားယွင်းသောဘုရားများကို ကိုးကွယ်သည့်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလများအား အပြစ်ပြုစေသူဖြစ်သည်။
- ဣသရေဘုရင်ယောရံသည် ပရောဖက်ဧလိယနှင့် ဩဗဒိတို့ခေတ်ချိန်တွင် မင်းပြုသောသူဖြစ်သည်။
- အခြားသော ယောရံအမည်မှာဒါဝိဒ်ခေတ်ချိန်၌ဟာမတ်၏ဘုရင်သောဝ်မှ သား ဖြစ်သည်။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣလသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣလသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣလသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှဖတ်

အချက်အလက်

ယောရှဖတ်၏နာမည်ကို ဓမ္မဟောင်း၌အနည်းဆုံး နှစ်ဦးတွေ့ရသည်။

- ဘုရင်ယောရှဖတ်ကိုယုဒပြည်၌ စတုတ္ထဘုရင်အဖြင့် လူသိများကြသည်။
- သူသည်ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်နှစ်ခုကြား ငြိမ်းချမ်းရေးတည်ထောင်ခဲ့သည်။
  မှားယွင်းသောဘုရားများ၏ယစ်ပလ္လင်များကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- အခြားတစ်ဦးဖြစ်သောယောရှဖတ်သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလမုန်တို့အတွက် "မှတ်တမ်းတင်သူ" ဖြစ်သည်။
  သူ၏အလုပ်သည် ဘုရင်လက်မှတ်ရေးထိုးရန် စာချုပ်စာတန်းရေးသားခြင်းနှင့် တိုင်းပြည်၌ အရေးကြီးသောဖြစ်ရပ်များ၊
  သမိုင်းများကိုမှတ်တမ်းတင်ရန်ဖြစ်သည်။

ရန်ဖြစ်သည်။

ယောရှဖတ်

အချက်အလက်

ယောရှဖတ်၏နာမည်ကို ဓမ္မဟောင်း၌အနည်းဆုံး နှစ်ဦးတွေ့ရသည်။

- ဘုရင်ယောရှဖတ်ကိုယုဒပြည်၌ စတုတ္ထဘုရင်အဖြင့် လူသိများကြသည်။
- သူသည်ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်နှစ်ခုကြား ငြိမ်းချမ်းရေးတည်ထောင်ခဲ့သည်။
  မှားယွင်းသောဘုရားများ၏ယစ်ပလ္လင်များကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- အခြားတစ်ဦးဖြစ်သောယောရှဖတ်သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလမုန်တို့အတွက် "မှတ်တမ်းတင်သူ" ဖြစ်သည်။
  သူ၏အလုပ်သည် ဘုရင်လက်မှတ်ရေးထိုးရန် စာချုပ်စာတန်းရေးသားခြင်းနှင့် တိုင်းပြည်၌ အရေးကြီးသောဖြစ်ရပ်များ၊
  သမိုင်းများကိုမှတ်တမ်းတင်ရန်ဖြစ်သည်။

ရန်ဖြစ်သည်။

ယောရှဖတ်

အချက်အလက်

ယောရှဖတ်၏နာမည်ကို ဓမ္မဟောင်း၌အနည်းဆုံး နှစ်ဦးတွေ့ရသည်။

- ဘုရင်ယောရှဖတ်ကိုယုဒပြည်၌ စတုတ္ထဘုရင်အဖြင့် လူသိများကြသည်။
- သူသည်ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်နှစ်ခုကြား ငြိမ်းချမ်းရေးတည်ထောင်ခဲ့သည်။
  မှားယွင်းသောဘုရားများ၏ယစ်ပလ္လင်များကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- အခြားတစ်ဦးဖြစ်သောယောရှဖတ်သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလမုန်တို့အတွက် "မှတ်တမ်းတင်သူ" ဖြစ်သည်။
  သူ၏အလုပ်သည် ဘုရင်လက်မှတ်ရေးထိုးရန် စာချုပ်စာတန်းရေးသားခြင်းနှင့် တိုင်းပြည်၌ အရေးကြီးသောဖြစ်ရပ်များ၊
  သမိုင်းများကိုမှတ်တမ်းတင်ရန်ဖြစ်သည်။

ရန်ဖြစ်သည်။

ယောရှဖတ်

အချက်အလက်

ယောရှဖတ်၏နာမည်ကို ဓမ္မဟောင်း၌အနည်းဆုံး နှစ်ဦးတွေ့ရသည်။

- ဘုရင်ယောရှဖတ်ကိုယုဒပြည်၌ စတုတ္ထဘုရင်အဖြင့် လူသိများကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သူသည်ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်နှစ်ခုကြား ငြိမ်းချမ်းရေးတည်ထောင်ခဲ့သည်။ မှားယွင်းသောဘုရားများ၏ယစ်ပလ္လင်များကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- အခြားတစ်ဦးဖြစ်သောယောရှဖတ်သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလမုန်တို့အတွက် "မှတ်တမ်းတင်သူ" ဖြစ်သည်။ သူ၏အလုပ်သည် ဘုရင်လက်မှတ်ရေးထိုးရန် စာချုပ်စာတန်းရေးသားခြင်းနှင့် တိုင်းပြည်၌ အရေးကြီးသောဖြစ်ရပ်များ၊ သမိုင်းများကိုမှတ်တမ်းတင်ရန်ဖြစ်သည်။

ရန်ဖြစ်သည်။

ယောရှဖတ်

အချက်အလက်

ယောရှဖတ်၏နာမည်ကို ဓမ္မဟောင်း၌အနည်းဆုံး နှစ်ဦးတွေ့ရသည်။

- ဘုရင်ယောရှဖတ်ကိုယုဒပြည်၌ စတုတ္ထဘုရင်အဖြင့် လူသိများကြသည်။
- သူသည်ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်နှစ်ခုကြား ငြိမ်းချမ်းရေးတည်ထောင်ခဲ့သည်။ မှားယွင်းသောဘုရားများ၏ယစ်ပလ္လင်များကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- အခြားတစ်ဦးဖြစ်သောယောရှဖတ်သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလမုန်တို့အတွက် "မှတ်တမ်းတင်သူ" ဖြစ်သည်။ သူ၏အလုပ်သည် ဘုရင်လက်မှတ်ရေးထိုးရန် စာချုပ်စာတန်းရေးသားခြင်းနှင့် တိုင်းပြည်၌ အရေးကြီးသောဖြစ်ရပ်များ၊ သမိုင်းများကိုမှတ်တမ်းတင်ရန်ဖြစ်သည်။

ရန်ဖြစ်သည်။

ယောရှဖတ်

အချက်အလက်

ယောရှဖတ်၏နာမည်ကို ဓမ္မဟောင်း၌အနည်းဆုံး နှစ်ဦးတွေ့ရသည်။

- ဘုရင်ယောရှဖတ်ကိုယုဒပြည်၌ စတုတ္ထဘုရင်အဖြင့် လူသိများကြသည်။
- သူသည်ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်နှစ်ခုကြား ငြိမ်းချမ်းရေးတည်ထောင်ခဲ့သည်။ မှားယွင်းသောဘုရားများ၏ယစ်ပလ္လင်များကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- အခြားတစ်ဦးဖြစ်သောယောရှဖတ်သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလမုန်တို့အတွက် "မှတ်တမ်းတင်သူ" ဖြစ်သည်။ သူ၏အလုပ်သည် ဘုရင်လက်မှတ်ရေးထိုးရန် စာချုပ်စာတန်းရေးသားခြင်းနှင့် တိုင်းပြည်၌ အရေးကြီးသောဖြစ်ရပ်များ၊ သမိုင်းများကိုမှတ်တမ်းတင်ရန်ဖြစ်သည်။

ရန်ဖြစ်သည်။

ယောရှိ

အချက်အလက်

ယောရှိဟာဘုရားတရား ကြည်ညိုသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ သူဟာယုဒပြည်ကို သုံးဆယ့်တစ်နှစ်တိုင်တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ သူဟာ ယုဒပြည်သူလူထုများ နောင်တတရားနှင့် ယာဝေဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

- ယောရှိ၏ ဖခင်အသတ်ခံရပြီးနောက်၊ ယောရှိဟာ အသက်ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာပဲ ဘုရင်နန်းတက်ခဲ့သည်။
- ဆယ့်ရှစ်နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်၊ ဘုရင်ယောရှိဟာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိကို ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်တော် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ ဗိမ္မာန်တော် ပြီးတဲ့အခါမှာ ဥပဒေစာအုပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယောရှိဟာ ဥပဒေစာအုပ်ကို ဖတ်သောအခါ၊ သူ၏လူတွေဟာ ဘုရားစကားနာခံနေပြီးသကာလ သူဟာ သောကဒုက္ခရောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ သူမိန့်ဆိုတာက နေရာအနှံ့မှာ ကိုးကွယ်နေတဲ့ ရုပ်တုဘုရားများကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် မှားယွင်းသောဘုရားကို ကိုးကွယ်နေသော ဘုန်းကြီးများကို သတ်စေ ဆိုပြီး မိန့်ဆိုခဲ့သည်။
- ထို့နောက် ယောရှိဟာ သူ့ပြည်သူလူထုများကို ထူးခြားသော အောင်ပွဲအခန်းအနား ကျင်းပဖို့ရန် မိန့်ဆိုခဲ့ပါသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောရှိ

အချက်အလက်

ယောရှိဟာဘုရားတရား ကြည်ညိုသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ သူဟာယုဒပြည်ကို သုံးဆယ့်တစ်နှစ်တိုင်တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ သူဟာ ယုဒပြည်သူလူထုများ နောင်တတရားနှင့် ယာဝေဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

- ယောရှိ၏ ဖခင်အသတ်ခံရပြီးနောက်၊ ယောရှိဟာ အသက်ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာပဲ ဘုရင်နန်းတက်ခဲ့သည်။
- ဆယ့်ရှစ်နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်၊ ဘုရင်ယောရှိဟာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိကို ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်တော် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ ဗိမ္မာန်တော် ပြီးတဲ့အခါမှာ ဥပဒေစာအုပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယောရှိဟာ ဥပဒေစာအုပ်ကို ဖတ်သောအခါ၊ သူ၏လူတွေဟာ ဘုရားစကားနာခံနေပြီးသကာလ သူဟာ သောကဒုက္ခရောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ သူမိန့်ဆိုတာက နေရာအနှံ့မှာ ကိုးကွယ်နေတဲ့ ရုပ်တုဘုရားများကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် မှားယွင်းသောဘုရားကို ကိုးကွယ်နေသော ဘုန်းကြီးများကို သတ်စေ ဆိုပြီး မိန့်ဆိုခဲ့သည်။
- ထို့နောက် ယောရှိဟာ သူ့ပြည်သူလူထုများကို ထူးခြားသော အောင်ပွဲအခန်းအနား ကျင်းပဖို့ရန် မိန့်ဆိုခဲ့ပါသည်။

ယောရှိ

အချက်အလက်

ယောရှိဟာဘုရားတရား ကြည်ညိုသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ သူဟာယုဒပြည်ကို သုံးဆယ့်တစ်နှစ်တိုင်တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ သူဟာ ယုဒပြည်သူလူထုများ နောင်တတရားနှင့် ယာဝေဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

- ယောရှိ၏ ဖခင်အသတ်ခံရပြီးနောက်၊ ယောရှိဟာ အသက်ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာပဲ ဘုရင်နန်းတက်ခဲ့သည်။
- ဆယ့်ရှစ်နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်၊ ဘုရင်ယောရှိဟာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိကို ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်တော် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ ဗိမ္မာန်တော် ပြီးတဲ့အခါမှာ ဥပဒေစာအုပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယောရှိဟာ ဥပဒေစာအုပ်ကို ဖတ်သောအခါ၊ သူ၏လူတွေဟာ ဘုရားစကားနာခံနေပြီးသကာလ သူဟာ သောကဒုက္ခရောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ သူမိန့်ဆိုတာက နေရာအနှံ့မှာ ကိုးကွယ်နေတဲ့ ရုပ်တုဘုရားများကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် မှားယွင်းသောဘုရားကို ကိုးကွယ်နေသော ဘုန်းကြီးများကို သတ်စေ ဆိုပြီး မိန့်ဆိုခဲ့သည်။
- ထို့နောက် ယောရှိဟာ သူ့ပြည်သူလူထုများကို ထူးခြားသော အောင်ပွဲအခန်းအနား ကျင်းပဖို့ရန် မိန့်ဆိုခဲ့ပါသည်။

ယောရှိ

အချက်အလက်

ယောရှိဟာဘုရားတရား ကြည်ညိုသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ သူဟာယုဒပြည်ကို သုံးဆယ့်တစ်နှစ်တိုင်တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ သူဟာ ယုဒပြည်သူလူထုများ နောင်တတရားနှင့် ယာဝေဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

- ယောရှိ၏ ဖခင်အသတ်ခံရပြီးနောက်၊ ယောရှိဟာ အသက်ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာပဲ ဘုရင်နန်းတက်ခဲ့သည်။
- ဆယ့်ရှစ်နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်၊ ဘုရင်ယောရှိဟာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိကို ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်တော် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ ဗိမ္မာန်တော် ပြီးတဲ့အခါမှာ ဥပဒေစာအုပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယောရှိဟာ ဥပဒေစာအုပ်ကို ဖတ်သောအခါ၊ သူ၏လူတွေဟာ ဘုရားစကားနာခံနေပြီးသကာလ သူဟာ သောကဒုက္ခရောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ သူမိန့်ဆိုတာက နေရာအနှံ့မှာ ကိုးကွယ်နေတဲ့ ရုပ်တုဘုရားများကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် မှားယွင်းသောဘုရားကို ကိုးကွယ်နေသော ဘုန်းကြီးများကို သတ်စေ ဆိုပြီး မိန့်ဆိုခဲ့သည်။
- ထို့နောက် ယောရှိဟာ သူ့ပြည်သူလူထုများကို ထူးခြားသော အောင်ပွဲအခန်းအနား ကျင်းပဖို့ရန် မိန့်ဆိုခဲ့ပါသည်။

ယောရှိ

အချက်အလက်

ယောရှိဟာဘုရားတရား ကြည်ညိုသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ သူဟာယုဒပြည်ကို သုံးဆယ့်တစ်နှစ်တိုင်တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ သူဟာ ယုဒပြည်သူလူထုများ နောင်တတရားနှင့် ယာဝေဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

- ယောရှိ၏ ဖခင်အသတ်ခံရပြီးနောက်၊ ယောရှိဟာ အသက်ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာပဲ ဘုရင်နန်းတက်ခဲ့သည်။
- ဆယ့်ရှစ်နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်၊ ဘုရင်ယောရှိဟာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိကို ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်တော် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ ဗိမ္မာန်တော် ပြီးတဲ့အခါမှာ ဥပဒေစာအုပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယောရှိဟာ ဥပဒေစာအုပ်ကို ဖတ်သောအခါ၊ သူ၏လူတွေဟာ ဘုရားစကားနာခံနေပြီးသကာလ သူဟာ သောကဒုက္ခရောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ သူမိန့်ဆိုတာက နေရာအနှံ့မှာ ကိုးကွယ်နေတဲ့ ရုပ်တုဘုရားများကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် မှားယွင်းသောဘုရားကို ကိုးကွယ်နေသော ဘုန်းကြီးများကို သတ်စေ ဆိုပြီး မိန့်ဆိုခဲ့သည်။
- ထို့နောက် ယောရှိဟာ သူ့ပြည်သူလူထုများကို ထူးခြားသော အောင်ပွဲအခန်းအနား ကျင်းပဖို့ရန် မိန့်ဆိုခဲ့ပါသည်။

ယောရှိ

အချက်အလက်

ယောရှိဟာဘုရားတရား ကြည်ညိုသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ သူဟာယုဒပြည်ကို သုံးဆယ့်တစ်နှစ်တိုင်တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ သူဟာ ယုဒပြည်သူလူထုများ နောင်တတရားနှင့် ယာဝေဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

- ယောရှိ၏ ဖခင်အသတ်ခံရပြီးနောက်၊ ယောရှိဟာ အသက်ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာပဲ ဘုရင်နန်းတက်ခဲ့သည်။
- ဆယ့်ရှစ်နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်၊ ဘုရင်ယောရှိဟာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိကို ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်တော် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ ဗိမ္မာန်တော် ပြီးတဲ့အခါမှာ ဥပဒေစာအုပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယောရှိဟာ ဥပဒေစာအုပ်ကို ဖတ်သောအခါ၊ သူ၏လူတွေဟာ ဘုရားစကားနာခံနေပြီးသကာလ သူဟာ သောကဒုက္ခရောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ သူမိန့်ဆိုတာက နေရာအနှံ့မှာ ကိုးကွယ်နေတဲ့ ရုပ်တုဘုရားများကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် မှားယွင်းသောဘုရားကို ကိုးကွယ်နေသော ဘုန်းကြီးများကို သတ်စေ ဆိုပြီး မိန့်ဆိုခဲ့သည်။
- ထို့နောက် ယောရှိဟာ သူ့ပြည်သူလူထုများကို ထူးခြားသော အောင်ပွဲအခန်းအနား ကျင်းပဖို့ရန် မိန့်ဆိုခဲ့ပါသည်။

ယောရှိ

အချက်အလက်

ယောရှိဟာဘုရားတရား ကြည်ညိုသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ သူဟာယုဒပြည်ကို သုံးဆယ့်တစ်နှစ်တိုင်တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ သူဟာ ယုဒပြည်သူလူထုများ နောင်တတရားနှင့် ယာဝေဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

- ယောရှိ၏ ဖခင်အသတ်ခံရပြီးနောက်၊ ယောရှိဟာ အသက်ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာပဲ ဘုရင်နန်းတက်ခဲ့သည်။
- ဆယ့်ရှစ်နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်၊ ဘုရင်ယောရှိဟာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိကို ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်တော် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ ဗိမ္မာန်တော် ပြီးတဲ့အခါမှာ ဥပဒေစာအုပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယောရှိဟာ ဥပဒေစာအုပ်ကို ဖတ်သောအခါ၊ သူ၏လူတွေဟာ ဘုရားစကားနာခံနေပြီးသကာလ သူဟာ သောကဒုက္ခရောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ သူမိန့်ဆိုတာက နေရာအနှံ့မှာ ကိုးကွယ်နေတဲ့ ရုပ်တုဘုရားများကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် မှားယွင်းသောဘုရားကို ကိုးကွယ်နေသော ဘုန်းကြီးများကို သတ်စေ ဆိုပြီး မိန့်ဆိုခဲ့သည်။
- ထို့နောက် ယောရှိဟာ သူ့ပြည်သူလူထုများကို ထူးခြားသော အောင်ပွဲအခန်းအနား ကျင်းပဖို့ရန် မိန့်ဆိုခဲ့ပါသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလက်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒေ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလက်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒေ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလက်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလတ်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလတ်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလက်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလက်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလက်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေလမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလက်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေလမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလက်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေလမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလတ်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလတ်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလတ်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှု

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှုဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှုမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှုသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုနှင့်ကာလတ်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ဣသရေလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှုအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှုမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ဣသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှုသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှုအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောလ

အချက်အလက်

ယောလသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်၏ရှင်ဘုရင်ယောရှအုပ်စိုးချိန်တွင် အသက်ရှင်သူဖြစ်နိုင်ချေများသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် အခြားသောယောလအမည်များလည်းရှိသည်။

- ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဖရောဖက်များစာအုပ်တို တို့၏နောက်ဆုံးအပိုင်းတွင်တည်ရှိသော ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ဖရောဖက်ယောလ၏ပုဂ္ဂိုလ်ရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သောအကြောင်းအရာ ဖော်ပြထားသည်မှာ သူ၏ဖခင်အမည်ဖြစ်သော ပေသွေလဖြစ်သည်။
- ပီတာသည်ပင်တေကုတ္တေနေ့ တွင်သူ၏တရားဟောချက်၌ ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းကိုကူးကားခဲ့သည်။

ယောလ

အချက်အလက်

ယောလသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်၏ရှင်ဘုရင်ယောရှအုပ်စိုးချိန်တွင် အသက်ရှင်သူဖြစ်နိုင်ချေများသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် အခြားသောယောလအမည်များလည်းရှိသည်။

- ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဖရောဖက်များစာအုပ်တို တို့၏နောက်ဆုံးအပိုင်းတွင်တည်ရှိသော ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ဖရောဖက်ယောလ၏ပုဂ္ဂိုလ်ရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သောအကြောင်းအရာ ဖော်ပြထားသည်မှာ သူ၏ဖခင်အမည်ဖြစ်သော ပေသွေလဖြစ်သည်။
- ပီတာသည်ပင်တေကုတ္တေနေ့ တွင်သူ၏တရားဟောချက်၌ ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းကိုကူးကားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောလ

အချက်အလက်

ယောလသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်၏ရှင်ဘုရင်ယောရှအုပ်စိုးချိန်တွင် အသက်ရှင်သူဖြစ်နိုင်ချေများသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် အခြားသောယောလအမည်များလည်းရှိသည်။

- ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဖရောဖက်များစာအုပ်တို တို့၏နောက်ဆုံးအပိုင်းတွင်တည်ရှိသော ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ဖရောဖက်ယောလ၏ပုဂ္ဂိုလ်ရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သောအကြောင်းအရာ ဖော်ပြထားသည်မှာ သူ၏ဖခင်အမည်ဖြစ်သော ပေသွေလဖြစ်သည်။
- ပီတာသည်ပင်တေက္ကုနေ့ တွင်သူ၏တရားဟောချက်၌ ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းကိုကူးကားခဲ့သည်။

ယောလ

အချက်အလက်

ယောလသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်၏ရှင်ဘုရင်ယောရှအုပ်စိုးချိန်တွင် အသက်ရှင်သူဖြစ်နိုင်ချေများသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် အခြားသောယောလအမည်များလည်းရှိသည်။

- ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဖရောဖက်များစာအုပ်တို တို့၏နောက်ဆုံးအပိုင်းတွင်တည်ရှိသော ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ဖရောဖက်ယောလ၏ပုဂ္ဂိုလ်ရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သောအကြောင်းအရာ ဖော်ပြထားသည်မှာ သူ၏ဖခင်အမည်ဖြစ်သော ပေသွေလဖြစ်သည်။
- ပီတာသည်ပင်တေက္ကုနေ့ တွင်သူ၏တရားဟောချက်၌ ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းကိုကူးကားခဲ့သည်။

ယောလ

အချက်အလက်

ယောလသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်၏ရှင်ဘုရင်ယောရှအုပ်စိုးချိန်တွင် အသက်ရှင်သူဖြစ်နိုင်ချေများသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် အခြားသောယောလအမည်များလည်းရှိသည်။

- ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဖရောဖက်များစာအုပ်တို တို့၏နောက်ဆုံးအပိုင်းတွင်တည်ရှိသော ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ဖရောဖက်ယောလ၏ပုဂ္ဂိုလ်ရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သောအကြောင်းအရာ ဖော်ပြထားသည်မှာ သူ၏ဖခင်အမည်ဖြစ်သော ပေသွေလဖြစ်သည်။
- ပီတာသည်ပင်တေက္ကုနေ့ တွင်သူ၏တရားဟောချက်၌ ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းကိုကူးကားခဲ့သည်။

ယောလ

အချက်အလက်

ယောလသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်၏ရှင်ဘုရင်ယောရှအုပ်စိုးချိန်တွင် အသက်ရှင်သူဖြစ်နိုင်ချေများသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် အခြားသောယောလအမည်များလည်းရှိသည်။

- ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဖရောဖက်များစာအုပ်တို တို့၏နောက်ဆုံးအပိုင်းတွင်တည်ရှိသော ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ဖရောဖက်ယောလ၏ပုဂ္ဂိုလ်ရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သောအကြောင်းအရာ ဖော်ပြထားသည်မှာ သူ၏ဖခင်အမည်ဖြစ်သော ပေသွေလဖြစ်သည်။
- ပီတာသည်ပင်တေက္ကုနေ့ တွင်သူ၏တရားဟောချက်၌ ယောလအနာဂတ္တိကျမ်းကိုကူးကားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောသံ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောသံအမည်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ် သုံးဦးရှိပါသည်။

- ယောသံဟာ ဂိဒေါင်၏သားအငယ်ဆုံးဖြစ်သည်။ ယောသံဟာ သူ၏ အစ်ကိုကြီးဖြစ်သော အဘိမလက်မင်း၏ စစ်ရှုံးခြင်းကို ကူညီခဲ့သည်။ ကျန်ရှိသောသူ၏ ညီကိုများအားလုံး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။
- ယောသံအမည်ရှိနောက် တယောက်ဟာသူ၏ ဖခင်ဩဇိသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသံဟ ယုဒပြည်ကို ဆယ့်ခြောက်နှစ်တိုင် ဘုရင်နိစ္စထာဝရပလ္လင်ကို ဆက်ခံခဲ့သည်။
- ယောသံသည် သူ၏ ဖခင်ကဲ့သို့ မှန်မြတ်တဲ့ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားနာခံသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်းသူဟာ ရုပ်တုဆင်းတုများကို မဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယုဒလူထုကို ဘုရားသခင်ထံ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့သည်။
- ယောသံဟာ ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းမှာ ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် ဘိုးဘေးဘီဘင်သမိုင်းတွင် ပါဝင်နေသူဖြစ်သည်။

ယောသံ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောသံအမည်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ် သုံးဦးရှိပါသည်။

- ယောသံဟာ ဂိဒေါင်၏သားအငယ်ဆုံးဖြစ်သည်။ ယောသံဟာ သူ၏ အစ်ကိုကြီးဖြစ်သော အဘိမလက်မင်း၏ စစ်ရှုံးခြင်းကို ကူညီခဲ့သည်။ ကျန်ရှိသောသူ၏ ညီကိုများအားလုံး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။
- ယောသံအမည်ရှိနောက် တယောက်ဟာသူ၏ ဖခင်ဩဇိသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသံဟ ယုဒပြည်ကို ဆယ့်ခြောက်နှစ်တိုင် ဘုရင်နိစ္စထာဝရပလ္လင်ကို ဆက်ခံခဲ့သည်။
- ယောသံသည် သူ၏ ဖခင်ကဲ့သို့ မှန်မြတ်တဲ့ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားနာခံသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်းသူဟာ ရုပ်တုဆင်းတုများကို မဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယုဒလူထုကို ဘုရားသခင်ထံ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့သည်။
- ယောသံဟာ ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းမှာ ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် ဘိုးဘေးဘီဘင်သမိုင်းတွင် ပါဝင်နေသူဖြစ်သည်။

ယောသံ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောသံအမည်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ် သုံးဦးရှိပါသည်။

- ယောသံဟာ ဂိဒေါင်၏သားအငယ်ဆုံးဖြစ်သည်။ ယောသံဟာ သူ၏ အစ်ကိုကြီးဖြစ်သော အဘိမလက်မင်း၏ စစ်ရှုံးခြင်းကို ကူညီခဲ့သည်။ ကျန်ရှိသောသူ၏ ညီကိုများအားလုံး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။
- ယောသံအမည်ရှိနောက် တယောက်ဟာသူ၏ ဖခင်ဩဇိသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသံဟ ယုဒပြည်ကို ဆယ့်ခြောက်နှစ်တိုင် ဘုရင်နိစ္စထာဝရပလ္လင်ကို ဆက်ခံခဲ့သည်။
- ယောသံသည် သူ၏ ဖခင်ကဲ့သို့ မှန်မြတ်တဲ့ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားနာခံသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်းသူဟာ ရုပ်တုဆင်းတုများကို မဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယုဒလူထုကို ဘုရားသခင်ထံ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့သည်။
- ယောသံဟာ ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းမှာ ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် ဘိုးဘေးဘီဘင်သမိုင်းတွင် ပါဝင်နေသူဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောသံ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောသံအမည်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ် သုံးဦးရှိပါသည်။

- ယောသံဟာ ဂိဒေါင်၏သားအငယ်ဆုံးဖြစ်သည်။ ယောသံဟာ သူ၏ အစ်ကိုကြီးဖြစ်သော အဘိမလက်မင်း၏ စစ်ရှုံးခြင်းကို ကူညီခဲ့သည်။ ကျန်ရှိသောသူ၏ ညီကိုများအားလုံး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။
- ယောသံအမည်ရှိနောက် တယောက်ဟာသူ၏ ဖခင်ဩဇိသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသံဟ ယုဒပြည်ကို ဆယ့်ခြောက်နှစ်တိုင် ဘုရင်နိစ္စထာဝရပလ္လင်ကို ဆက်ခံခဲ့သည်။
- ယောသံသည် သူ၏ ဖခင်ကဲ့သို့ မွန်မြတ်တဲ့ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားနာခံသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်းသူဟာ ရုပ်တုဆင်းတုများကို မဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယုဒလူထုကို ဘုရားသခင်ထံ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့သည်။
- ယောသံဟာ ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းမှာ ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် ဘိုးဘေးဘီဘင်သမိုင်းတွင် ပါဝင်နေသူဖြစ်သည်။

ယောသံ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောသံအမည်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ် သုံးဦးရှိပါသည်။

- ယောသံဟာ ဂိဒေါင်၏သားအငယ်ဆုံးဖြစ်သည်။ ယောသံဟာ သူ၏ အစ်ကိုကြီးဖြစ်သော အဘိမလက်မင်း၏ စစ်ရှုံးခြင်းကို ကူညီခဲ့သည်။ ကျန်ရှိသောသူ၏ ညီကိုများအားလုံး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။
- ယောသံအမည်ရှိနောက် တယောက်ဟာသူ၏ ဖခင်ဩဇိသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသံဟ ယုဒပြည်ကို ဆယ့်ခြောက်နှစ်တိုင် ဘုရင်နိစ္စထာဝရပလ္လင်ကို ဆက်ခံခဲ့သည်။
- ယောသံသည် သူ၏ ဖခင်ကဲ့သို့ မွန်မြတ်တဲ့ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားနာခံသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်းသူဟာ ရုပ်တုဆင်းတုများကို မဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယုဒလူထုကို ဘုရားသခင်ထံ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့သည်။
- ယောသံဟာ ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းမှာ ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် ဘိုးဘေးဘီဘင်သမိုင်းတွင် ပါဝင်နေသူဖြစ်သည်။

ယောသံ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောသံအမည်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ် သုံးဦးရှိပါသည်။

- ယောသံဟာ ဂိဒေါင်၏သားအငယ်ဆုံးဖြစ်သည်။ ယောသံဟာ သူ၏ အစ်ကိုကြီးဖြစ်သော အဘိမလက်မင်း၏ စစ်ရှုံးခြင်းကို ကူညီခဲ့သည်။ ကျန်ရှိသောသူ၏ ညီကိုများအားလုံး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။
- ယောသံအမည်ရှိနောက် တယောက်ဟာသူ၏ ဖခင်ဩဇိသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသံဟ ယုဒပြည်ကို ဆယ့်ခြောက်နှစ်တိုင် ဘုရင်နိစ္စထာဝရပလ္လင်ကို ဆက်ခံခဲ့သည်။
- ယောသံသည် သူ၏ ဖခင်ကဲ့သို့ မွန်မြတ်တဲ့ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားနာခံသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်းသူဟာ ရုပ်တုဆင်းတုများကို မဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယုဒလူထုကို ဘုရားသခင်ထံ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့သည်။
- ယောသံဟာ ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းမှာ ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် ဘိုးဘေးဘီဘင်သမိုင်းတွင် ပါဝင်နေသူဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယောသံ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောသံအမည်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ် သုံးဦးရှိပါသည်။

- ယောသံဟာ ဂိဒေါင်၏သားအငယ်ဆုံးဖြစ်သည်။ ယောသံဟာ သူ၏ အစ်ကိုကြီးဖြစ်သော အဘိမလက်မင်း၏ စစ်ရှုံးခြင်းကို ကူညီခဲ့သည်။ ကျန်ရှိသောသူ၏ ညီကိုများအားလုံး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။
- ယောသံအမည်ရှိနောက် တယောက်ဟာသူ၏ ဖခင်ဩဇိသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသံဟ ယုဒပြည်ကို ဆယ့်ခြောက်နှစ်တိုင် ဘုရင်နိစ္စထာဝရပလ္လင်ကို ဆက်ခံခဲ့သည်။
- ယောသံသည် သူ၏ ဖခင်ကဲ့သို့ မှန်မြတ်တဲ့ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားနာခံသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်းသူဟာ ရုပ်တုဆင်းတုများကို မဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယုဒလူထုကို ဘုရားသခင်ထံ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့သည်။
- ယောသံဟာ ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းမှာ ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် ဘိုးဘေးဘီဘင်သမိုင်းတွင် ပါဝင်နေသူဖြစ်သည်။

ယွာဘ

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်ဘုရင် အုပ်ချုပ်သောကာလတလျှောက်လုံးတွင် ယွာဘသည် အလွန်အရေးပါသော စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်တယောက်ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်ဘုရင်မဖြစ်ခင်ကပင် ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်၏ သစ္စာရှိသော နောက်လိုက်ကောင်းတယောက်ဖြစ်သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်ချုပ်ချိန်၌ ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ စစ်တပ်တွင် တပ်မှူးဖြစ်လာသည်။
- ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ တူလဲဖြစ်သည်။ ယွာဘ၏ မိခင်မှာ ဒါဝိဒ်မင်း၏ ညီအစ်မတဦးဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏သား အဗရှလုံသည် သစ္စာဖောက်ပြီး ဒါဝိဒ်ဘုရင်၏ နေရာကိုလုယူသောအခါ ယွာဘသည် ဘုရင်ကို ကာကွယ်သောအားဖြင့် အဗရှလုံကို သတ်ခဲ့သည်။
- ယွာဘသည် ကြမ်းတမ်းခက်ထန်သော တိုက်ခိုက်သူတယောက်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ ရန်သူများစွာကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

ယွာဘ

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်ဘုရင် အုပ်ချုပ်သောကာလတလျှောက်လုံးတွင် ယွာဘသည် အလွန်အရေးပါသော စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်တယောက်ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်ဘုရင်မဖြစ်ခင်ကပင် ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်၏ သစ္စာရှိသော နောက်လိုက်ကောင်းတယောက်ဖြစ်သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်ချုပ်ချိန်၌ ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ စစ်တပ်တွင် တပ်မှူးဖြစ်လာသည်။
- ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ တူလဲဖြစ်သည်။ ယွာဘ၏ မိခင်မှာ ဒါဝိဒ်မင်း၏ ညီအစ်မတဦးဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏သား အဗရှလုံသည် သစ္စာဖောက်ပြီး ဒါဝိဒ်ဘုရင်၏ နေရာကိုလုယူသောအခါ ယွာဘသည် ဘုရင်ကို ကာကွယ်သောအားဖြင့် အဗရှလုံကို သတ်ခဲ့သည်။
- ယွာဘသည် ကြမ်းတမ်းခက်ထန်သော တိုက်ခိုက်သူတယောက်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ ရန်သူများစွာကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

ယွာဘ

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်ဘုရင် အုပ်ချုပ်သောကာလတလျှောက်လုံးတွင် ယွာဘသည် အလွန်အရေးပါသော စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်တယောက်ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်ဘုရင်မဖြစ်ခင်ကပင် ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်၏ သစ္စာရှိသော နောက်လိုက်ကောင်းတယောက်ဖြစ်သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်ချုပ်ချိန်၌ ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ စစ်တပ်တွင် တပ်မှူးဖြစ်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ တူလဲဖြစ်သည်။ ယွာဘ၏ မိခင်မှာ ဒါဝိဒ်မင်း၏ ညီအစ်မတဦးဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏သား အဗရှလုံသည် သစ္စာဖောက်ပြီး ဒါဝိဒ်ဘုရင်၏ နေရာကိုလုယူသောအခါ ယွာဘသည် ဘုရင်ကို ကာကွယ်သောအားဖြင့် အဗရှလုံကို သတ်ခဲ့သည်။
- ယွာဘသည် ကြမ်းတမ်းခက်ထန်သော တိုက်ခိုက်သူတယောက်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ ရန်သူများစွာကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

ယွာဘ

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်ဘုရင် အုပ်ချုပ်သောကာလတလျှောက်လုံးတွင် ယွာဘသည် အလွန်အရေးပါသော စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်တယောက်ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်ဘုရင်မဖြစ်ခင်ကပင် ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်၏ သစ္စာရှိသော နောက်လိုက်ကောင်းတယောက်ဖြစ်သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်ချုပ်ချိန်၌ ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ စစ်တပ်တွင် တပ်မှူးဖြစ်လာသည်။
- ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ တူလဲဖြစ်သည်။ ယွာဘ၏ မိခင်မှာ ဒါဝိဒ်မင်း၏ ညီအစ်မတဦးဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏သား အဗရှလုံသည် သစ္စာဖောက်ပြီး ဒါဝိဒ်ဘုရင်၏ နေရာကိုလုယူသောအခါ ယွာဘသည် ဘုရင်ကို ကာကွယ်သောအားဖြင့် အဗရှလုံကို သတ်ခဲ့သည်။
- ယွာဘသည် ကြမ်းတမ်းခက်ထန်သော တိုက်ခိုက်သူတယောက်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ ရန်သူများစွာကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

ယွာဘ

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်ဘုရင် အုပ်ချုပ်သောကာလတလျှောက်လုံးတွင် ယွာဘသည် အလွန်အရေးပါသော စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်တယောက်ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်ဘုရင်မဖြစ်ခင်ကပင် ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်၏ သစ္စာရှိသော နောက်လိုက်ကောင်းတယောက်ဖြစ်သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်ချုပ်ချိန်၌ ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ စစ်တပ်တွင် တပ်မှူးဖြစ်လာသည်။
- ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ တူလဲဖြစ်သည်။ ယွာဘ၏ မိခင်မှာ ဒါဝိဒ်မင်း၏ ညီအစ်မတဦးဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏သား အဗရှလုံသည် သစ္စာဖောက်ပြီး ဒါဝိဒ်ဘုရင်၏ နေရာကိုလုယူသောအခါ ယွာဘသည် ဘုရင်ကို ကာကွယ်သောအားဖြင့် အဗရှလုံကို သတ်ခဲ့သည်။
- ယွာဘသည် ကြမ်းတမ်းခက်ထန်သော တိုက်ခိုက်သူတယောက်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ ရန်သူများစွာကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

ယွာဘ

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်ဘုရင် အုပ်ချုပ်သောကာလတလျှောက်လုံးတွင် ယွာဘသည် အလွန်အရေးပါသော စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်တယောက်ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်ဘုရင်မဖြစ်ခင်ကပင် ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်၏ သစ္စာရှိသော နောက်လိုက်ကောင်းတယောက်ဖြစ်သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်ချုပ်ချိန်၌ ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ စစ်တပ်တွင် တပ်မှူးဖြစ်လာသည်။
- ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ တူလဲဖြစ်သည်။ ယွာဘ၏ မိခင်မှာ ဒါဝိဒ်မင်း၏ ညီအစ်မတဦးဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏သား အဗရှလုံသည် သစ္စာဖောက်ပြီး ဒါဝိဒ်ဘုရင်၏ နေရာကိုလုယူသောအခါ ယွာဘသည် ဘုရင်ကို ကာကွယ်သောအားဖြင့် အဗရှလုံကို သတ်ခဲ့သည်။
- ယွာဘသည် ကြမ်းတမ်းခက်ထန်သော တိုက်ခိုက်သူတယောက်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ ရန်သူများစွာကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ယွာဘ

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်ဘုရင် အုပ်ချုပ်သောကာလတလျှောက်လုံးတွင် ယွာဘသည် အလွန်အရေးပါသော စစ်တပ်ခေါင်းဆောင်တယောက်ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်ဘုရင်မဖြစ်ခင်ကပင် ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်၏ သစ္စာရှိသော နောက်လိုက်ကောင်းတယောက်ဖြစ်သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဒါဝိဒ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ်အုပ်ချုပ်ချိန်၌ ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ စစ်တပ်တွင် တပ်မှူးဖြစ်လာသည်။
- ယွာဘသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ တူလဲဖြစ်သည်။ ယွာဘ၏ မိခင်မှာ ဒါဝိဒ်မင်း၏ ညီအစ်မတဦးဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏သား အဗရှလုံသည် သစ္စာဖောက်ပြီး ဒါဝိဒ်ဘုရင်၏ နေရာကိုလုယူသောအခါ ယွာဘသည် ဘုရင်ကို ကာကွယ်သောအားဖြင့် အဗရှလုံကို သတ်ခဲ့သည်။
- ယွာဘသည် ကြမ်းတမ်းခက်ထန်သော တိုက်ခိုက်သူတယောက်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ ရန်သူများစွာကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

ရဗ္ဗတ်မြို့

အချက်အလက်

ရဗ္ဗတ်မြို့သည် အာမွန်ပြည်၏ အရေးပါသောမြို့ဖြစ်သည်။

- အာမွန်ပြည်နှင့် တိုက်ပွဲဆင်နွှဲချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ရဗ္ဗတ်မြို့အား တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။
- ဣသရေလဘုရင် ဒါဝိဒ်သည် သူ၏နောက်ဆုံး အောင်နိုင်ခြင်းအဖြစ် ရဗ္ဗတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့သည်။
- ယနေ့မျက်မှောက်ကာလရှိ အာမန်ယော်ဒန်မြို့သည် ရဗ္ဗတ်မြို့တည်ထောင်ခဲ့ဘူးသော နေရာဖြစ်သည်။

ရဗ္ဗတ်မြို့

အချက်အလက်

ရဗ္ဗတ်မြို့သည် အာမွန်ပြည်၏ အရေးပါသောမြို့ဖြစ်သည်။

- အာမွန်ပြည်နှင့် တိုက်ပွဲဆင်နွှဲချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ရဗ္ဗတ်မြို့အား တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။
- ဣသရေလဘုရင် ဒါဝိဒ်သည် သူ၏နောက်ဆုံး အောင်နိုင်ခြင်းအဖြစ် ရဗ္ဗတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့သည်။
- ယနေ့မျက်မှောက်ကာလရှိ အာမန်ယော်ဒန်မြို့သည် ရဗ္ဗတ်မြို့တည်ထောင်ခဲ့ဘူးသော နေရာဖြစ်သည်။

ရာခပ်

အချက်အလက်

ရာခပ်သည် ဣသရေလများ ယေရိခေါမြို့ကို တိုက်ခိုက်စဉ် ယေရိခေါမြို့တွင် နေထိုင်သောသူ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ သူမသည် ပြည့်တန်ဆာတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။

- ရာခပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ယေရိခေါမြို့ကို မတိုက်ခိုက်မီ ဣသရေလမှ သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဝှက်ထားသူဖြစ်သည်။ သူမသည် သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဣသရေလသို့ ပြန်လည်လွတ်မြောက်ရန်လည်း ကူညီခဲ့သည်။
- ရာခပ်သည် ယေဟောဝါအား ယုံကြည်လာ တစ်ဦးဖြစ်လာသည်။
- ရာခပ်နှင့် သူမ၏ မိသားစုသည် ယေရခေါမြို့ဖျက်ဆီးခြင်းခံရချိန်၌ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ရပြီး ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် အတူနေထိုင်ရန် အခွင့်ရခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရာခပ်

အချက်အလက်

ရာခပ်သည် ဣသရေလများ ယေရိခေါမြို့ကို တိုက်ခိုက်စဉ် ယေရိခေါမြို့တွင် နေထိုင်သောသူ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ သူမသည် ပြည့်တန်ဆာတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။

- ရာခပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ယေရိခေါမြို့ကို မတိုက်ခိုက်မီ ဣသရေလမှ သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဝှက်ထားသူဖြစ်သည်။ သူမသည် သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဣသရေလသို့ ပြန်လည်လွတ်မြောက်ရန်လည်း ကူညီခဲ့သည်။
- ရာခပ်သည် ယေဟောဝါအား ယုံကြည်လာ တစ်ဦးဖြစ်လာသည်။
- ရာခပ်နှင့် သူမ၏ မိသားစုသည် ယေရခေါမြို့ဖျက်ဆီးခြင်းခံရချိန်၌ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ရပြီး ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် အတူနေထိုင်ရန် အခွင့်ရခဲ့ကြသည်။

ရာခပ်

အချက်အလက်

ရာခပ်သည် ဣသရေလများ ယေရိခေါမြို့ကို တိုက်ခိုက်စဉ် ယေရိခေါမြို့တွင် နေထိုင်သောသူ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ သူမသည် ပြည့်တန်ဆာတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။

- ရာခပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ယေရိခေါမြို့ကို မတိုက်ခိုက်မီ ဣသရေလမှ သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဝှက်ထားသူဖြစ်သည်။ သူမသည် သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဣသရေလသို့ ပြန်လည်လွတ်မြောက်ရန်လည်း ကူညီခဲ့သည်။
- ရာခပ်သည် ယေဟောဝါအား ယုံကြည်လာ တစ်ဦးဖြစ်လာသည်။
- ရာခပ်နှင့် သူမ၏ မိသားစုသည် ယေရခေါမြို့ဖျက်ဆီးခြင်းခံရချိန်၌ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ရပြီး ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် အတူနေထိုင်ရန် အခွင့်ရခဲ့ကြသည်။

ရာခေလ

အချက်အလက်

ရာခေလသည် ယာကုပ်၏ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ ရာခေလနှင့် သူမ၏ အမလေအာတို့သည် ယာကုပ်၏ ဦးလေး လာဗန်၏ သမီးများဖြစ်ကြသည်။

- ရာခေလသည် ယောသပ်နှင့်ဗယ်္ယာမိန် တို့၏ အမေဖြစ်၏။ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဖြစ်လာမည့် ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာသည့်တိုင် ရာခေလသည် သန္ဓေမတည်နိုင်ခဲ့ပေ။ ထို့နောက် ယောသပ်အား ဖွားမြင်သောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၏။
- နှစ်အနည်းငယ်ပြီးနောက် ဗယ်္ယာမိန်အား ဖွားချိန်တွင် ယာခေလ သေဆုံးလေ၏။ သူမအား ယာကုပ်သည် ဗက်လင်မြို့အနီး၌ သင်္ဂြိုဟ်၏။

ရာခေလ

အချက်အလက်

ရာခေလသည် ယာကုပ်၏ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ ရာခေလနှင့် သူမ၏ အမလေအာတို့သည် ယာကုပ်၏ ဦးလေး လာဗန်၏ သမီးများဖြစ်ကြသည်။

- ရာခေလသည် ယောသပ်နှင့်ဗယ်္ယာမိန် တို့၏ အမေဖြစ်၏။ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဖြစ်လာမည့် ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာသည့်တိုင် ရာခေလသည် သန္ဓေမတည်နိုင်ခဲ့ပေ။ ထို့နောက် ယောသပ်အား ဖွားမြင်သောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၏။
- နှစ်အနည်းငယ်ပြီးနောက် ဗယ်္ယာမိန်အား ဖွားချိန်တွင် ယာခေလ သေဆုံးလေ၏။ သူမအား ယာကုပ်သည် ဗက်လင်မြို့အနီး၌ သင်္ဂြိုဟ်၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရာခေလ

အချက်အလက်

ရာခေလသည် ယာကုပ်၏ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ ရာခေလနှင့် သူမ၏ အမလေအာတို့သည် ယာကုပ်၏ ဦးလေး လာဗန်၏ သမီးများဖြစ်ကြသည်။

- ရာခေလသည် ယောသပ်နှင့်ဗင်္ယာမိန် တို့၏ အမေဖြစ်၏။ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဖြစ်လာမည့် ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာသည့်တိုင် ရာခေလသည် သန္ဓေမတည်နိုင်ခဲ့ပေ။ ထို့နောက် ယောသပ်အား ဖွားမြင်သောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၏။
- နှစ်အနည်းငယ်ပြီးနောက် ဗင်္ယာမိန်အား ဖွားချိန်တွင် ယာခေလ သေဆုံးလေ၏။ သူမအား ယာကုပ်သည် ဗက်လင်မြို့အနီး၌ သင်္ဂြိုဟ်၏။

ရာခေလ

အချက်အလက်

ရာခေလသည် ယာကုပ်၏ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ ရာခေလနှင့် သူမ၏ အမလေအာတို့သည် ယာကုပ်၏ ဦးလေး လာဗန်၏ သမီးများဖြစ်ကြသည်။

- ရာခေလသည် ယောသပ်နှင့်ဗင်္ယာမိန် တို့၏ အမေဖြစ်၏။ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဖြစ်လာမည့် ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာသည့်တိုင် ရာခေလသည် သန္ဓေမတည်နိုင်ခဲ့ပေ။ ထို့နောက် ယောသပ်အား ဖွားမြင်သောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၏။
- နှစ်အနည်းငယ်ပြီးနောက် ဗင်္ယာမိန်အား ဖွားချိန်တွင် ယာခေလ သေဆုံးလေ၏။ သူမအား ယာကုပ်သည် ဗက်လင်မြို့အနီး၌ သင်္ဂြိုဟ်၏။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။

- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ်ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်္ယာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်္ယာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။

- ဘာဘုလုန်သို့ ဣလသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣလသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣလသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣလသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣလသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣလသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣလသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရာမမြို့

အချက်အလက်

ရာမမြို့သည် ဣလသရေလ တိုင်းပြည်၏ ရှေးကျသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ယေရုရှလင်မြို့နဲ့ ရှစ်ကီလိုမီတာ အကွာခန့်တွင် တည်ရှိသည်။

- ရာမမြို့သည် ဗယ်ာမိန်အား ဖွားမြင်ပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့သောနေရာလည်း ဖြစ်သည်။
- ဘာဘုလုန်သို့ ဣလသရေလ လူမျိုးများ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံရသော အချိန်တွင် ဘာဘုလုန်သို့မတိုင်မီ ရာမမြို့သို့ ပထမဦးဆုံး ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ရာမမြို့သည် ရှာမွေလ၏ ဖခင်နှင့် မိခင် နေထိုင်ရာ နေရာလည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရာမုတ်

အချက်အလက်

ရာမုတ်မြို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနားတွင် တည်ရှိသော ဂိလဒ်တောင်ရှိ အရေးကြီးသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ရာမုတ်ရှိရာဂိလဒ်ဟူ၍လည်း ခေါ်တွင်သည်။

- ရာမုတ်မြို့သည် ဂဒ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်ရာ မြို့ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ ခိုလှုံရာမြို့အဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။
- ဣသရေလဘုရင် အဟပ်နှင့် ယုဒဘုရင်ယောရှဖက်တို့သည် ရာမုတ်၌ ရှိသော အာရံမင်းကြီးအား စစ်တိုက်ကြ၏။ အာဟတ်မင်းကြီးသည် တိုက်ပွဲ၌ပင် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေ၏။
- များမကြာမီတွင် အဟာဇိဘုရင်နှင့် ယောရံဘုရင်တို့သည် အာရံဘုရင်ထံမှ ရာမုတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ကြိုးစား၏။
- ရာမုတ် ဂိလဒ်သည် ယေဟုကို ဣသရေလ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိက်ခံရာ နေရာဖြစ်သည်။

ရာမုတ်

အချက်အလက်

ရာမုတ်မြို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနားတွင် တည်ရှိသော ဂိလဒ်တောင်ရှိ အရေးကြီးသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ရာမုတ်ရှိရာဂိလဒ်ဟူ၍လည်း ခေါ်တွင်သည်။

- ရာမုတ်မြို့သည် ဂဒ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်ရာ မြို့ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ ခိုလှုံရာမြို့အဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။
- ဣသရေလဘုရင် အဟပ်နှင့် ယုဒဘုရင်ယောရှဖက်တို့သည် ရာမုတ်၌ ရှိသော အာရံမင်းကြီးအား စစ်တိုက်ကြ၏။ အာဟတ်မင်းကြီးသည် တိုက်ပွဲ၌ပင် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေ၏။
- များမကြာမီတွင် အဟာဇိဘုရင်နှင့် ယောရံဘုရင်တို့သည် အာရံဘုရင်ထံမှ ရာမုတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ကြိုးစား၏။
- ရာမုတ် ဂိလဒ်သည် ယေဟုကို ဣသရေလ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိက်ခံရာ နေရာဖြစ်သည်။

ရာမုတ်

အချက်အလက်

ရာမုတ်မြို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနားတွင် တည်ရှိသော ဂိလဒ်တောင်ရှိ အရေးကြီးသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ရာမုတ်ရှိရာဂိလဒ်ဟူ၍လည်း ခေါ်တွင်သည်။

- ရာမုတ်မြို့သည် ဂဒ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်ရာ မြို့ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ ခိုလှုံရာမြို့အဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။
- ဣသရေလဘုရင် အဟပ်နှင့် ယုဒဘုရင်ယောရှဖက်တို့သည် ရာမုတ်၌ ရှိသော အာရံမင်းကြီးအား စစ်တိုက်ကြ၏။ အာဟတ်မင်းကြီးသည် တိုက်ပွဲ၌ပင် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေ၏။
- များမကြာမီတွင် အဟာဇိဘုရင်နှင့် ယောရံဘုရင်တို့သည် အာရံဘုရင်ထံမှ ရာမုတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ကြိုးစား၏။
- ရာမုတ် ဂိလဒ်သည် ယေဟုကို ဣသရေလ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိက်ခံရာ နေရာဖြစ်သည်။

ရာမုတ်

အချက်အလက်

ရာမုတ်မြို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနားတွင် တည်ရှိသော ဂိလဒ်တောင်ရှိ အရေးကြီးသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ရာမုတ်ရှိရာဂိလဒ်ဟူ၍လည်း ခေါ်တွင်သည်။

- ရာမုတ်မြို့သည် ဂဒ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်ရာ မြို့ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ ခိုလှုံရာမြို့အဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- က္လသရေလဘုရင် အဟပ်နှင့် ယုဒဘုရင်ယောရှဖက်တို့သည် ရာမုတ်၌ ရှိသော အာရံမင်းကြီးအား စစ်တိုက်ကြ၏။ အာဟတ်မင်းကြီးသည် တိုက်ပွဲ၌ပင် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေ၏။
- များမကြာမီတွင် အဟာဇိဘုရင်နှင့် ယောရံဘုရင်တို့သည် အာရံဘုရင်ထံမှ ရာမုတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ကြိုးစား၏။
- ရာမုတ် ဂိလဒ်သည် ယေဟုကို က္လသရေလ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိက်ခံရာ နေရာဖြစ်သည်။

ရာမုတ်

အချက်အလက်

ရာမုတ်မြို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနားတွင် တည်ရှိသော ဂိလဒ်တောင်ရှိ အရေးကြီးသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ရာမုတ်ရှိရာ ဂိလဒ်ဟူ၍လည်း ခေါ်တွင်သည်။

- ရာမုတ်မြို့သည် ဂဒ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော က္လသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်ရာ မြို့ဖြစ်ပြီး က္လသရေလလူမျိုးများ ခိုလှုံရာမြို့အဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။
- က္လသရေလဘုရင် အဟပ်နှင့် ယုဒဘုရင်ယောရှဖက်တို့သည် ရာမုတ်၌ ရှိသော အာရံမင်းကြီးအား စစ်တိုက်ကြ၏။ အာဟတ်မင်းကြီးသည် တိုက်ပွဲ၌ပင် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေ၏။
- များမကြာမီတွင် အဟာဇိဘုရင်နှင့် ယောရံဘုရင်တို့သည် အာရံဘုရင်ထံမှ ရာမုတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ကြိုးစား၏။
- ရာမုတ် ဂိလဒ်သည် ယေဟုကို က္လသရေလ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိက်ခံရာ နေရာဖြစ်သည်။

ရာမုတ်

အချက်အလက်

ရာမုတ်မြို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနားတွင် တည်ရှိသော ဂိလဒ်တောင်ရှိ အရေးကြီးသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ရာမုတ်ရှိရာ ဂိလဒ်ဟူ၍လည်း ခေါ်တွင်သည်။

- ရာမုတ်မြို့သည် ဂဒ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော က္လသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်ရာ မြို့ဖြစ်ပြီး က္လသရေလလူမျိုးများ ခိုလှုံရာမြို့အဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။
- က္လသရေလဘုရင် အဟပ်နှင့် ယုဒဘုရင်ယောရှဖက်တို့သည် ရာမုတ်၌ ရှိသော အာရံမင်းကြီးအား စစ်တိုက်ကြ၏။ အာဟတ်မင်းကြီးသည် တိုက်ပွဲ၌ပင် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေ၏။
- များမကြာမီတွင် အဟာဇိဘုရင်နှင့် ယောရံဘုရင်တို့သည် အာရံဘုရင်ထံမှ ရာမုတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ကြိုးစား၏။
- ရာမုတ် ဂိလဒ်သည် ယေဟုကို က္လသရေလ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိက်ခံရာ နေရာဖြစ်သည်။

ရာမုတ်

အချက်အလက်

ရာမုတ်မြို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနားတွင် တည်ရှိသော ဂိလဒ်တောင်ရှိ အရေးကြီးသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ရာမုတ်ရှိရာ ဂိလဒ်ဟူ၍လည်း ခေါ်တွင်သည်။

- ရာမုတ်မြို့သည် ဂဒ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော က္လသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်ရာ မြို့ဖြစ်ပြီး က္လသရေလလူမျိုးများ ခိုလှုံရာမြို့အဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။
- က္လသရေလဘုရင် အဟပ်နှင့် ယုဒဘုရင်ယောရှဖက်တို့သည် ရာမုတ်၌ ရှိသော အာရံမင်းကြီးအား စစ်တိုက်ကြ၏။ အာဟတ်မင်းကြီးသည် တိုက်ပွဲ၌ပင် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေ၏။
- များမကြာမီတွင် အဟာဇိဘုရင်နှင့် ယောရံဘုရင်တို့သည် အာရံဘုရင်ထံမှ ရာမုတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ကြိုးစား၏။
- ရာမုတ် ဂိလဒ်သည် ယေဟုကို က္လသရေလ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိက်ခံရာ နေရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရာမုတ်

အချက်အလက်

ရာမုတ်မြို့သည် ယော်ဒန်မြစ်အနားတွင် တည်ရှိသော ဂိလဒ်တောင်ရှိ အရေးကြီးသော မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ရာမုတ်ရှိရာ ဂိလဒ်ဟူ၍လည်း ခေါ်တွင်သည်။

- ရာမုတ်မြို့သည် ဂဒ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော ဣသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်ရာ မြို့ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ ခိုလှုံရာမြို့အဖြစ် ပုံဖော်ထားသည်။
- ဣသရေလဘုရင် အဟပ်နှင့် ယုဒဘုရင်ယောရှဖက်တို့သည် ရာမုတ်၌ ရှိသော အာရံမင်းကြီးအား စစ်တိုက်ကြ၏။ အာဟတ်မင်းကြီးသည် တိုက်ပွဲ၌ပင် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေ၏။
- များမကြာမီတွင် အဟာဇိဘုရင်နှင့် ယောရံဘုရင်တို့သည် အာရံဘုရင်ထံမှ ရာမုတ်မြို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် ကြိုးစား၏။
- ရာမုတ် ဂိလဒ်သည် ယေဟုကို ဣသရေလ၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘိသိက်ခံရာ နေရာဖြစ်သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လုံခြုံသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗယ်္ာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။
- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လုံခြုံသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗယ်္ာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။
- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗယ်္ာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လုံခြုံသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗယ်္ာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လုံခြုံသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗင်္ယာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။
- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လုံခြုံသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗင်္ယာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။
- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗင်္ယာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လုံခြုံသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗင်္ယာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။
- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လှိုဏ်ခြိသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗယ်ာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။
- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လှိုဏ်ခြိသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗယ်ာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။
- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိမ္မုန်

အချက်အလက်

ရိမ္မုန်ဆိုသည့် အမည်မှာလူတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ဤအမည်သည် နတ်ဘုရား အမည်လည်းဖြစ်သည်။

- ရိမ္မုန်ဆိုသောသူသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးမှဖြစ်သည်။ ဇေဘုလုန်ပြည် ဗေရုတ်မြို့မှ လာသည်။ ရိမ္မုန်ရဲ့သားများသည် ယောနသန်၏သား ခြေထောက် မကောင်းသော ဣရှဗောရှက်ကိုသတ်သည်။
- ရိမ္မုန်မြို့သည် ယုဒ၏တောင်ပိုင်းတွင် ရှိသည့် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်များ နေထိုင်သည့် မြို့ဖြစ်သည်။
- "ရိမ္မုန်ကျောက်" သည် လှိုဏ်ခြိသောနေရာဖြစ်ကာ စစ်ပွဲကာလအတွင်း ဗယ်ာမိန်လူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်နေရာဖြစ်သည်။
- ရိမ္မုန်ဖါရက်သည် ယုဒတောတွင် လူသိနည်းသည့် ဒေသဖြစ်သည်။
- ရှုရိပြည်သား စစ်ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိလူမျိုးများ ကိုးကွယ်သည့် နတ်ဘုရားရိမ္မုန်၏ ဗိမ္မာန်တော် အကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။

- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှိသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရှိသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရှိသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရှိသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုဗင်

အချက်အလက်

ရုဗင်သည် ယာကုပ်၏ သားဦးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်သည်လေအာဖြစ်သည်။

- သူတို့၏ ညီငယ်ယောသပ်ကို သူ့အကိုတွေက သတ်ဖို့အစီအစဉ်ဆွဲထားသည့်အချိန်တွင် ရုဗင်က သူ့ညီယောသပ်ကို သတ်မည့်အစား မြေကျင်းထဲတွင် ထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ရုဗင်သည် ညီယောသပ်ကို ကယ်ဖို့ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ကုန်သည်များထံ ရောင်းစားလိုက်သည်။
- ရုဗင်ရဲ့မျိုးနွယ်သည် ဣသရေလဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှတစ်ခုဖြစ်သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူ့မိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ဣသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကျ်ားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ဣသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောက္ခမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ဣသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဗောဇဟုအမည်ရသော ဣသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူ့မိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ဣသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကျ်ားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ဣသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောက္ခမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ဣသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဗောဇဟုအမည်ရသော ဣသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူ့မိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ဣသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကျ်ားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ဣသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောက္ခမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ဣသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။

- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ဣသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူ့မိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ဣသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကျ်ားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ဣသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောက္ခမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ဣသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ဣသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူ့မိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ဣသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကျ်ားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ဣသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောက္ခမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ဣသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ဣသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူ့မိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ဣသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကျ်ားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ဣသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောက္ခမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ဣသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ဣသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူ့မိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ဣသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကျ်ားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ဣသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောက္ခမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ဣသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ဣသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရေလွှမ်းမိုးခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရေလွှမ်းမိုးခြင်း" ဟူသော စကားလုံးသည် ကြီးမားသောရေကြီးခြင်းအားဖြင့် ကုန်းမြေတစ်ခုလုံးကို ဖုံးအုပ်ထားခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

- "ရေလွှမ်းမိုးခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် ကြီးမားသောအရာတစ်ခုကလွှမ်းမိုးလိုက်ခြင်း အထူးသဖြင့် ရုတ်တရက်ဖြစ်ပေါ်မျိုးကို တင်းစားခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- နောဧ၏အချိန်ကာလ၌ လူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ အပြစ်များသောကြောင့် ကမ္ဘာမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစေ၍ တောင်တန်းကြီးများလည်းရေဖြင့်လွှမ်းမိုးခြင်းခံခဲ့သည်။ နောဧ၏သင်္ဘောထဲ၌ မပါရှိသောသူမှန်သမျှသည် နစ်မြုပ်ခံခဲ့ကြရသည်။ အရာအားလုံးနစ်မြုပ်ပြီးသေးငယ်သော ကုန်းမြေတစ်ခုသာကျန်ရှိတော့သည်။
- ဤစကားလုံးကို မျက်မြင်ဖော်ပြရလျှင် "မြစ်ရေလွှမ်းမိုးသောကုန်းမြေ" ဟူ၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။

ရောဗောင်

အချက်အလက်

ရောဗောင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သားတော်ဖြစ်ပြီး ရှောလမုန်မင်းကြီး နတ်ရွာစံပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။

- သူ၏ အုပ်ချုပ်ခြင်းအစ၌ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် သူ၏လူများကို မညှာမတာပြုသောကြောင့် ဣသရေလ၏ မျိုးနွယ်စု (၁၀) စုသည် သူ့အားပုန်ကန်ပြီး မြောက်ပိုင်းအရပ်တွင် ဘုရင်နိုင်ငံ အစပြုကာ ဣသရေလတိုင်းပြည် ထူထောင်လေ၏။
- ရောဗောင်သည် တောင်ပိုင်းတိုင်းပြည်၏ ဘုရင်အဖြစ် ဆက်လက်အုပ်ချုပ်သည်။ ယုဒနှင့် ဗင်္ယာမင်မျိုးနွယ်စုနှစ်စု ပါဝင်သော ယုဒပြည်ကို အုပ်ချုပ်သည်။
- ရောဗောင်သည် လွဲမှားသော နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ပြီး ဘုရားသခင်အားဆန့်ကျင်သော ရက်စက်သည့် ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

ရောဗောင်

အချက်အလက်

ရောဗောင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သားတော်ဖြစ်ပြီး ရှောလမုန်မင်းကြီး နတ်ရွာစံပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။

- သူ၏ အုပ်ချုပ်ခြင်းအစ၌ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် သူ၏လူများကို မညှာမတာပြုသောကြောင့် ဣသရေလ၏ မျိုးနွယ်စု (၁၀) စုသည် သူ့အားပုန်ကန်ပြီး မြောက်ပိုင်းအရပ်တွင် ဘုရင်နိုင်ငံ အစပြုကာ ဣသရေလတိုင်းပြည် ထူထောင်လေ၏။

* ရောဗောင်သည် တောင်ပိုင်းတိုင်းပြည်၏ ဘုရင်အဖြစ် ဆက်လက်အုပ်ချုပ်သည်။ ယုဒနှင့် ဗင်္ယာမင်မျိုးနွယ်စုနှစ်စု ပါဝင်သော ယုဒပြည်ကို အုပ်ချုပ်သည်။
* ရောဗောင်သည် လွဲမှားသော နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ပြီး ဘုရားသခင်အားဆန့်ကျင်သော ရက်စက်သည့် ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

ရောဗောင်

အချက်အလက်

ရောဗောင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သားတော်ဖြစ်ပြီး ရှောလမုန်မင်းကြီး နတ်ရွာစံပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။

* သူ၏ အုပ်ချုပ်ခြင်းအစ၌ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် သူ၏လူများကို မညှာမတာပြုသောကြောင့် ဣသရေလ၏ မျိုးနွယ်စု (၁၀) စုသည် သူ့အားပုန်ကန်ပြီး မြောက်ပိုင်းအရပ်တွင် ဘုရင်နိုင်ငံ အစပြုကာ ဣသရေလတိုင်းပြည် ထူထောင်လေ၏။
* ရောဗောင်သည် တောင်ပိုင်းတိုင်းပြည်၏ ဘုရင်အဖြစ် ဆက်လက်အုပ်ချုပ်သည်။ ယုဒနှင့် ဗင်္ယာမင်မျိုးနွယ်စုနှစ်စု ပါဝင်သော ယုဒပြည်ကို အုပ်ချုပ်သည်။
* ရောဗောင်သည် လွဲမှားသော နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ပြီး ဘုရားသခင်အားဆန့်ကျင်သော ရက်စက်သည့် ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

ရောဗောင်

အချက်အလက်

ရောဗောင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သားတော်ဖြစ်ပြီး ရှောလမုန်မင်းကြီး နတ်ရွာစံပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။

* သူ၏ အုပ်ချုပ်ခြင်းအစ၌ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် သူ၏လူများကို မညှာမတာပြုသောကြောင့် ဣသရေလ၏ မျိုးနွယ်စု (၁၀) စုသည် သူ့အားပုန်ကန်ပြီး မြောက်ပိုင်းအရပ်တွင် ဘုရင်နိုင်ငံ အစပြုကာ ဣသရေလတိုင်းပြည် ထူထောင်လေ၏။
* ရောဗောင်သည် တောင်ပိုင်းတိုင်းပြည်၏ ဘုရင်အဖြစ် ဆက်လက်အုပ်ချုပ်သည်။ ယုဒနှင့် ဗင်္ယာမင်မျိုးနွယ်စုနှစ်စု ပါဝင်သော ယုဒပြည်ကို အုပ်ချုပ်သည်။
* ရောဗောင်သည် လွဲမှားသော နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ပြီး ဘုရားသခင်အားဆန့်ကျင်သော ရက်စက်သည့် ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

ရောဗောင်

အချက်အလက်

ရောဗောင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သားတော်ဖြစ်ပြီး ရှောလမုန်မင်းကြီး နတ်ရွာစံပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။

* သူ၏ အုပ်ချုပ်ခြင်းအစ၌ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် သူ၏လူများကို မညှာမတာပြုသောကြောင့် ဣသရေလ၏ မျိုးနွယ်စု (၁၀) စုသည် သူ့အားပုန်ကန်ပြီး မြောက်ပိုင်းအရပ်တွင် ဘုရင်နိုင်ငံ အစပြုကာ ဣသရေလတိုင်းပြည် ထူထောင်လေ၏။
* ရောဗောင်သည် တောင်ပိုင်းတိုင်းပြည်၏ ဘုရင်အဖြစ် ဆက်လက်အုပ်ချုပ်သည်။ ယုဒနှင့် ဗင်္ယာမင်မျိုးနွယ်စုနှစ်စု ပါဝင်သော ယုဒပြည်ကို အုပ်ချုပ်သည်။
* ရောဗောင်သည် လွဲမှားသော နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ပြီး ဘုရားသခင်အားဆန့်ကျင်သော ရက်စက်သည့် ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရောဖောင်

အချက်အလက်

ရောဖောင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သားတော်ဖြစ်ပြီး ရှောလမုန်မင်းကြီး နတ်ရွာစံပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။

- သူ၏ အုပ်ချုပ်ခြင်းအစ၌ ရောဖောင်မင်းကြီးသည် သူ၏လူများကို မညှာမတာပြုသောကြောင့် ဣသရေလ၏ မျိုးနွယ်စု (၁၀) စုသည် သူ့အားပုန်ကန်ပြီး မြောက်ပိုင်းအရပ်တွင် ဘုရင်နိုင်ငံ အစပြုကာ ဣသရေလတိုင်းပြည် ထူထောင်လေ၏။
- ရောဖောင်သည် တောင်ပိုင်းတိုင်းပြည်၏ ဘုရင်အဖြစ် ဆက်လက်အုပ်ချုပ်သည်။ ယုဒနှင့် ဗင်္ယာမင်မျိုးနွယ်စုနှစ်စု ပါဝင်သော ယုဒပြည်ကို အုပ်ချုပ်သည်။
- ရောဖောင်သည် လွဲမှားသော နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ပြီး ဘုရားသခင်အားဆန့်ကျင်သော ရက်စက်သည့် ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမသြဝါဒစာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမသြဝါဒစာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမသြဝါဒစာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဝါဒစာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဝါဒစာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဝါဒစာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဝါဒစာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမသြဝါဒစာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲ လာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ် နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲ လာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ် နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ် နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ် နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။

- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ်နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ်နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ်နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ်နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ်နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။

- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ်နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္တုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ်နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရှမွေလ

အချက်အလက်

ရှမွေလသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ နောက်ဆုံးတရားစီရင်သူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလဘုရင်အဖြစ် ရှောလုနှင့် ဒါဝိတ်မင်းကို ဘိတ်သိပ်ပေးသူဖြစ်သည်။

- ရှမွေလသည် ရာမမြို့၌ ဧလကာနက နှင့် ဟန္နအားဖြင့် မွေးဖွားခဲ့သည်။
- ဟန္နသည်မြုံသောသူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကလေးပေးမည့်အကြောင်းလုံလဝီရိယရှိစွာ ဆုတောင်းခဲ့သည်။ ရှမွေလသည် ထိုဆုတောင်းခြင်း၏ အဖြေဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဟန္နသည် ဘုရားသခင့်ထံ စိတ်နှလုံးသွင်းလျက် ဆုတောင်းသော သားယောကျာ်းကို ပေးခဲ့လျှင် ဘုရားအတွက် ဆက်လက်ပူဇော်မည်ဟု ဘုရားသခင့်အား ကတိပေးခဲ့သည်။
- ရှမွေလ ငယ်ရွယ်တဲ့အချိန်တွင် ဟန္နသည် ဘုရားသခင်ထံ ကတိပြုထားသောအရာကို ပြည့်စုံစေရန် ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ယဇ်ပရောဟိတ်ဧလိထံကို အကူအညီပေးရန် ရှမွေလအားပို့ဆောင်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကြီးမြတ်သော ယဇ်ပရောဟိတ်အဖြစ် ရှမွေလအား ချီးမြှောက်ခဲ့သည်။

ရှမွေလ

အချက်အလက်

ရှမွေလသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ နောက်ဆုံးတရားစီရင်သူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလဘုရင်အဖြစ် ရှောလုနှင့် ဒါဝိတ်မင်းကို ဘိတ်သိပ်ပေးသူဖြစ်သည်။

- ရှမွေလသည် ရာမမြို့၌ ဧလကာနက နှင့် ဟန္နအားဖြင့် မွေးဖွားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဟန္နသည်မြုံသောသူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကလေးပေးမည့်အကြောင်းလုံလဝီရိယရှိစွာ ဆုတောင်းခဲ့သည်။ ရှမွေလသည် ထိုဆုတောင်းခြင်း၏ အဖြေဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဟန္နသည် ဘုရားသခင့်ထံ စိတ်နှလုံးသွင်းလျက် ဆုတောင်းသော သားယောကျ်ားကို ပေးခဲ့လျှင် ဘုရားအတွက် ဆက်လက်ပူဇော်မည်ဟု ဘုရားသခင့်အား ကတိပေးခဲ့သည်။
- ရှမွေလ ငယ်ရွယ်တဲ့အချိန်တွင် ဟန္နသည် ဘုရားသခင်ထံ ကတိပြုထားသောအရာကို ပြည့်စုံစေရန် ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ယဇ်ပရောဟိတ်ဧလိထံကို အကူအညီပေးရန် ရှမွေလအားပို့ဆောင်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကြီးမြတ်သော ယဇ်ပရောဟိတ်အဖြစ် ရှမွေလအား ချီးမြောက်ခဲ့သည်။

ရှမွေလ

အချက်အလက်

ရှမွေလသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ နောက်ဆုံးတရားစီရင်သူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလဘုရင်အဖြစ် ရှောလုနှင့် ဒါဝိတ်မင်းကို ဘိတ်သိပ်ပေးသူဖြစ်သည်။

- ရှမွေလသည် ရာမမြို့၌ ဧလကာနက နှင့် ဟန္နအားဖြင့် မွေးဖွားခဲ့သည်။
- ဟန္နသည်မြုံသောသူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကလေးပေးမည့်အကြောင်းလုံလဝီရိယရှိစွာ ဆုတောင်းခဲ့သည်။ ရှမွေလသည် ထိုဆုတောင်းခြင်း၏ အဖြေဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဟန္နသည် ဘုရားသခင့်ထံ စိတ်နှလုံးသွင်းလျက် ဆုတောင်းသော သားယောကျ်ားကို ပေးခဲ့လျှင် ဘုရားအတွက် ဆက်လက်ပူဇော်မည်ဟု ဘုရားသခင့်အား ကတိပေးခဲ့သည်။
- ရှမွေလ ငယ်ရွယ်တဲ့အချိန်တွင် ဟန္နသည် ဘုရားသခင်ထံ ကတိပြုထားသောအရာကို ပြည့်စုံစေရန် ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ယဇ်ပရောဟိတ်ဧလိထံကို အကူအညီပေးရန် ရှမွေလအားပို့ဆောင်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကြီးမြတ်သော ယဇ်ပရောဟိတ်အဖြစ် ရှမွေလအား ချီးမြောက်ခဲ့သည်။

ရှမွေလ

အချက်အလက်

ရှမွေလသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ နောက်ဆုံးတရားစီရင်သူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလဘုရင်အဖြစ် ရှောလုနှင့် ဒါဝိတ်မင်းကို ဘိတ်သိပ်ပေးသူဖြစ်သည်။

- ရှမွေလသည် ရာမမြို့၌ ဧလကာနက နှင့် ဟန္နအားဖြင့် မွေးဖွားခဲ့သည်။
- ဟန္နသည်မြုံသောသူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကလေးပေးမည့်အကြောင်းလုံလဝီရိယရှိစွာ ဆုတောင်းခဲ့သည်။ ရှမွေလသည် ထိုဆုတောင်းခြင်း၏ အဖြေဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဟန္နသည် ဘုရားသခင့်ထံ စိတ်နှလုံးသွင်းလျက် ဆုတောင်းသော သားယောကျ်ားကို ပေးခဲ့လျှင် ဘုရားအတွက် ဆက်လက်ပူဇော်မည်ဟု ဘုရားသခင့်အား ကတိပေးခဲ့သည်။
- ရှမွေလ ငယ်ရွယ်တဲ့အချိန်တွင် ဟန္နသည် ဘုရားသခင်ထံ ကတိပြုထားသောအရာကို ပြည့်စုံစေရန် ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ယဇ်ပရောဟိတ်ဧလိထံကို အကူအညီပေးရန် ရှမွေလအားပို့ဆောင်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကြီးမြတ်သော ယဇ်ပရောဟိတ်အဖြစ် ရှမွေလအား ချီးမြောက်ခဲ့သည်။

ရှိနာ

အချက်အလက်

ရှိနာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ "မြစ်နှစ်မြစ်၏နိုင်ငံ" ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ မြေထဲပင်လယ်တောင်ဘက်ခြမ်းရှိ နိုင်ငံ (သို့) လွင်ပြင်၏ အမည်တွင်ခဲ့သည်။

- နောက်ပိုင်းတော့ ရှိနာဟာ ဗာဗုလုန်နှင့်ခါလဒဲဟု အမည်သွင်ပြီး လူသိများလာခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ်လူတွေဟာ ရှိနာလွင်ပြင် ဗာဗုလုန်မြို့တွင်နေထိုင်ပြီး သူတိုကိုသူတို့ ကြီးမြတ်ကြောင်းသိစေရန် မြို့ရိုးတာဝါတွေကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- မျိုးဆက်သစ်နောက်ပိုင်း ဂျုံးလူမျိုးတွေ၏အဘ အာဗြံဟံသည်လည်း ခါလဒဲပြည်သားတို့နေသော ဥဇမြို့မှဖြစ်သည်။

ရှိနာ

အချက်အလက်

ရှိနာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ "မြစ်နှစ်မြစ်၏နိုင်ငံ" ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ မြေထဲပင်လယ်တောင်ဘက်ခြမ်းရှိ နိုင်ငံ (သို့) လွင်ပြင်၏ အမည်တွင်ခဲ့သည်။

- နောက်ပိုင်းတော့ ရှိနာဟာ ဗာဗုလုန်နှင့်ခါလဒဲဟု အမည်သွင်ပြီး လူသိများလာခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ်လူတွေဟာ ရှိနာလွင်ပြင် ဗာဗုလုန်မြို့တွင်နေထိုင်ပြီး သူတိုကိုသူတို့ ကြီးမြတ်ကြောင်းသိစေရန် မြို့ရိုးတာဝါတွေကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- မျိုးဆက်သစ်နောက်ပိုင်း ဂျုံးလူမျိုးတွေ၏အဘ အာဗြံဟံသည်လည်း ခါလဒဲပြည်သားတို့နေသော ဥဇမြို့မှဖြစ်သည်။

ရှိနာ

အချက်အလက်

ရှိနာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ "မြစ်နှစ်မြစ်၏နိုင်ငံ" ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ မြေထဲပင်လယ်တောင်ဘက်ခြမ်းရှိ နိုင်ငံ (သို့) လွင်ပြင်၏ အမည်တွင်ခဲ့သည်။

- နောက်ပိုင်းတော့ ရှိနာဟာ ဗာဗုလုန်နှင့်ခါလဒဲဟု အမည်သွင်ပြီး လူသိများလာခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ်လူတွေဟာ ရှိနာလွင်ပြင် ဗာဗုလုန်မြို့တွင်နေထိုင်ပြီး သူတိုကိုသူတို့ ကြီးမြတ်ကြောင်းသိစေရန် မြို့ရိုးတာဝါတွေကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- မျိုးဆက်သစ်နောက်ပိုင်း ဂျုံးလူမျိုးတွေ၏အဘ အာဗြံဟံသည်လည်း ခါလဒဲပြည်သားတို့နေသော ဥဇမြို့မှဖြစ်သည်။

ရှိနာ

အချက်အလက်

ရှိနာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ "မြစ်နှစ်မြစ်၏နိုင်ငံ" ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ မြေထဲပင်လယ်တောင်ဘက်ခြမ်းရှိ နိုင်ငံ (သို့) လွင်ပြင်၏ အမည်တွင်ခဲ့သည်။

- နောက်ပိုင်းတော့ ရှိနာဟာ ဗာဗုလုန်နှင့်ခါလဒဲဟု အမည်သွင်ပြီး လူသိများလာခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ်လူတွေဟာ ရှိနာလွင်ပြင် ဗာဗုလုန်မြို့တွင်နေထိုင်ပြီး သူတိုကိုသူတို့ ကြီးမြတ်ကြောင်းသိစေရန် မြို့ရိုးတာဝါတွေကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- မျိုးဆက်သစ်နောက်ပိုင်း ဂျုံးလူမျိုးတွေ၏အဘ အာဗြံဟံသည်လည်း ခါလဒဲပြည်သားတို့နေသော ဥဇမြို့မှဖြစ်သည်။

ရှိနာ

အချက်အလက်

ရှိနာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ "မြစ်နှစ်မြစ်၏နိုင်ငံ" ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ မြေထဲပင်လယ်တောင်ဘက်ခြမ်းရှိ နိုင်ငံ (သို့) လွင်ပြင်၏ အမည်တွင်ခဲ့သည်။

- နောက်ပိုင်းတော့ ရှိနာဟာ ဗာဗုလုန်နှင့်ခါလဒဲဟု အမည်သွင်ပြီး လူသိများလာခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ်လူတွေဟာ ရှိနာလွင်ပြင် ဗာဗုလုန်မြို့တွင်နေထိုင်ပြီး သူတိုကိုသူတို့ ကြီးမြတ်ကြောင်းသိစေရန် မြို့ရိုးတာဝါတွေကို တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- မျိုးဆက်သစ်နောက်ပိုင်း ဂျုံးလူမျိုးတွေ၏အဘ အာဗြံဟံသည်လည်း ခါလဒဲပြည်သားတို့နေသော ဥဇမြို့မှဖြစ်သည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

ရှိမိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ရှိမိ ဟုဆိုတဲ့လူတစ်ယောက် ပါရှိသည်။

- ဗယ်္ာမိန်အမျိုး ဂေရသားရှိမိက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မင်းနှင့်ကျွန်တော်မျိုးအပေါင်းတို့ကိုကျိန်ဆဲလျက်နှင့်ကျောက်ခဲပစ်လေ၏။ ဒါဝိဒ်၏ သား အဗရှလုံ လုပ်ကြံခြင်းမှ လွတ်ဖို့ရန်ယေရုရှလင်သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လေဝိလူမျိုးယဇ်ပုရောဟိန်းအနွယ်အထဲမှာ ရှိမိ နာမည်ပါရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိလောမြို့

အချက်အလက်

ရှိလောမြို့သည် ယောရှုဦးဆောင်တဲ့ ဣသရေလလူမျိုးများ အောင်နိုင်ခဲ့သော ခါနာန်မြို့၏ မြို့ရိုးဖြစ်သည်။

- ရှိလောမြို့သည် အနောက်ဘက်ခြမ်းယော်ဒန်မြစ်နှင့် မြောက်ဘက်ခြမ်း ဗေသလမြို့တွင် တည်ရှိသည်။
- ဣသရေလလအား ယောရှုဦးဆောင်နေစဉ်အတော့အတွင်း
- ရှိလောမြို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတွေအတွက် မိတ်ဆွေအစည်းအဝေးပြုလုပ်ရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးဆယ်နှစ်နွယ်အား ရှိလောမှာ တွေ့ဆုံပြီး ခါနာန်ပြည်မြေကို အနွယ်အသီးသီး ခွဲဝေပေးခဲ့သော နေရဦဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဗိမာန်တော် မတည်ဆောက်ချိန်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရှိလောအရက်၌ လာ၍ ဘုရားအခင်အား ယဇ်ပူဇော်ရသောနေရာဖြစ်သည်။
- ရှမွေလငယ်ရွယ်စဉ်အချိန်တွင် သူ့အမေ ဟာနက ရှိလောအရက် ဘုရားသခင်၏အစေခံယဇ်ပုရောဟိန်းဧလိထံ သင်ကြားခံရန် ခေါ်ဆောင်ခဲ့သော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရှိလောမြို့

အချက်အလက်

ရှိလောမြို့သည် ယောရှုဦးဆောင်တဲ့ ဣသရေလလူမျိုးများ အောင်နိုင်ခဲ့သော ခါနာန်မြို့၏ မြို့ရိုးဖြစ်သည်။

- ရှိလောမြို့သည် အနောက်ဘက်ခြမ်းယော်ဒန်မြစ်နှင့် မြောက်ဘက်ခြမ်း ဗေသလမြို့တွင် တည်ရှိသည်။
- ဣသရေလလအား ယောရှုဦးဆောင်နေစဉ်အတော့အတွင်း
- ရှိလောမြို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတွေအတွက် မိတ်ဆွေအစည်းအဝေးပြုလုပ်ရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးဆယ်နှစ်နွယ်အား ရှိလောမှာ တွေ့ဆုံပြီး ခါနာန်ပြည်မြေကို အနွယ်အသီးသီး ခွဲဝေပေးခဲ့သော နေရဦဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဗိမာန်တော် မတည်ဆောက်ချိန်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရှိလောအရက်၌ လာ၍ ဘုရားအခင်အား ယဇ်ပူဇော်ရသောနေရာဖြစ်သည်။
- ရှမွေလငယ်ရွယ်စဉ်အချိန်တွင် သူ့အမေ ဟာနက ရှိလောအရက် ဘုရားသခင်၏အစေခံယဇ်ပုရောဟိန်းဧလိထံ သင်ကြားခံရန် ခေါ်ဆောင်ခဲ့သော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရှိလောမြို့

အချက်အလက်

ရှိလောမြို့သည် ယောရှုဦးဆောင်တဲ့ ဣသရေလလူမျိုးများ အောင်နိုင်ခဲ့သော ခါနာန်မြို့၏ မြို့ရိုးဖြစ်သည်။

- ရှိလောမြို့သည် အနောက်ဘက်ခြမ်းယော်ဒန်မြစ်နှင့် မြောက်ဘက်ခြမ်း ဗေသလမြို့တွင် တည်ရှိသည်။
- ဣသရေလလအား ယောရှုဦးဆောင်နေစဉ်အတော့အတွင်း
- ရှိလောမြို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတွေအတွက် မိတ်ဆွေအစည်းအဝေးပြုလုပ်ရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးဆယ်နှစ်နွယ်အား ရှိလောမှာ တွေ့ဆုံပြီး ခါနာန်ပြည်မြေကို အနွယ်အသီးသီး ခွဲဝေပေးခဲ့သော နေရဦဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဗိမာန်တော် မတည်ဆောက်ချိန်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရှိလောအရက်၌ လာ၍ ဘုရားအခင်အား ယဇ်ပူဇော်ရသောနေရာဖြစ်သည်။
- ရှမွေလငယ်ရွယ်စဉ်အချိန်တွင် သူ့အမေ ဟာနက ရှိလောအရက် ဘုရားသခင်၏အစေခံယဇ်ပုရောဟိန်းဧလိထံ သင်ကြားခံရန် ခေါ်ဆောင်ခဲ့သော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိလောမြို့

အချက်အလက်

ရှိလောမြို့သည် ယောရှုဦးဆောင်တဲ့ ဣသရေလလူမျိုးများ အောင်နိုင်ခဲ့သော ခါနာန်မြို့၏ မြို့ရိုးဖြစ်သည်။

- ရှိလောမြို့သည် အနောက်ဘက်ခြမ်းယော်ဒန်မြစ်နှင့် မြောက်ဘက်ခြမ်း ဗေသလမြို့တွင် တည်ရှိသည်။
- ဣသရေလလအား ယောရှုဦးဆောင်နေစဉ်အတော့အတွင်း
- ရှိလောမြို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတွေအတွက် မိတ်ဆွေအစည်းအဝေးပြုလုပ်ရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးဆယ်နှစ်နွယ်အား ရှိလောမှာ တွေ့ဆုံပြီး ခါနာန်ပြည်မြေကို အနွယ်အသီးသီး ခွဲဝေပေးခဲ့သော နေရာဦးဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဗိမာန်တော် မတည်ဆောက်ချိန်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရှိလောအရက်၌ လာ၍ ဘုရားအခင်အား ယဇ်ပူဇော်ရသောနေရာဖြစ်သည်။
- ရှမွေလငယ်ရွယ်စဉ်အချိန်တွင် သူ့အမေ ဟာနက ရှိလောအရက် ဘုရားသခင်၏အစေခံယဇ်ပုရောဟိန်းဧလိထံ သင်ကြားခံရန် ခေါ်ဆောင်ခဲ့သော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရှိလောမြို့

အချက်အလက်

ရှိလောမြို့သည် ယောရှုဦးဆောင်တဲ့ ဣသရေလလူမျိုးများ အောင်နိုင်ခဲ့သော ခါနာန်မြို့၏ မြို့ရိုးဖြစ်သည်။

- ရှိလောမြို့သည် အနောက်ဘက်ခြမ်းယော်ဒန်မြစ်နှင့် မြောက်ဘက်ခြမ်း ဗေသလမြို့တွင် တည်ရှိသည်။
- ဣသရေလလအား ယောရှုဦးဆောင်နေစဉ်အတော့အတွင်း
- ရှိလောမြို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတွေအတွက် မိတ်ဆွေအစည်းအဝေးပြုလုပ်ရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးဆယ်နှစ်နွယ်အား ရှိလောမှာ တွေ့ဆုံပြီး ခါနာန်ပြည်မြေကို အနွယ်အသီးသီး ခွဲဝေပေးခဲ့သော နေရာဦးဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဗိမာန်တော် မတည်ဆောက်ချိန်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရှိလောအရက်၌ လာ၍ ဘုရားအခင်အား ယဇ်ပူဇော်ရသောနေရာဖြစ်သည်။
- ရှမွေလငယ်ရွယ်စဉ်အချိန်တွင် သူ့အမေ ဟာနက ရှိလောအရက် ဘုရားသခင်၏အစေခံယဇ်ပုရောဟိန်းဧလိထံ သင်ကြားခံရန် ခေါ်ဆောင်ခဲ့သော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

ရှိလောမြို့

အချက်အလက်

ရှိလောမြို့သည် ယောရှုဦးဆောင်တဲ့ ဣသရေလလူမျိုးများ အောင်နိုင်ခဲ့သော ခါနာန်မြို့၏ မြို့ရိုးဖြစ်သည်။

- ရှိလောမြို့သည် အနောက်ဘက်ခြမ်းယော်ဒန်မြစ်နှင့် မြောက်ဘက်ခြမ်း ဗေသလမြို့တွင် တည်ရှိသည်။
- ဣသရေလလအား ယောရှုဦးဆောင်နေစဉ်အတော့အတွင်း
- ရှိလောမြို့သည် ဣသရေလလူမျိုးတွေအတွက် မိတ်ဆွေအစည်းအဝေးပြုလုပ်ရာ နေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ယောရှုသည် ဣသရေလလူမျိုးဆယ်နှစ်နွယ်အား ရှိလောမှာ တွေ့ဆုံပြီး ခါနာန်ပြည်မြေကို အနွယ်အသီးသီး ခွဲဝေပေးခဲ့သော နေရာဦးဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့တွင် ဗိမာန်တော် မတည်ဆောက်ချိန်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရှိလောအရက်၌ လာ၍ ဘုရားအခင်အား ယဇ်ပူဇော်ရသောနေရာဖြစ်သည်။
- ရှမွေလငယ်ရွယ်စဉ်အချိန်တွင် သူ့အမေ ဟာနက ရှိလောအရက် ဘုရားသခင်၏အစေခံယဇ်ပုရောဟိန်းဧလိထံ သင်ကြားခံရန် ခေါ်ဆောင်ခဲ့သော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှေဘပြည်

အချက်အလက်

လွန်လေပြီးသောအခါ ရှေဘပြည်ဟာ တိုးတက်မှုနယ်ပယ်ဒေသ ဖြစ်သည်။ ထိုပြည်ဟာ တောင်ဘက်ခြမ်း အာရေဗျာနိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှေဘပြည်ဟာ သေချောသလောက် ယုခုချိန်မှာ ယီမင်နိုင်ငံ (သို့) အီသီယိုးပီးယားနိုင်ငံ၏ အနီးနာမှာ တည်ရှိခဲ့သည်။
- ရှေဘပြည်၌နေထိုင်သူများသည် သေချောသလောက် ဟန်အနွယ်မှ ဆင်သက်လာခဲ့သည်။
- ရှေဘဘုရင်မသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ဉာဏ်ပညာနှင့်စည်းစိမ်းချမ်းသာ ကျော်ကြားမှုကြောင်းကို သူမကြားသောအခါ လာလည်ခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမှာ ရှေဘဆိုတဲ့ လူနာမည်ပါရှိသည်။ ရှေဘဒေသဟု ဆိုတဲ့နာမည်ဟာ ဖြစ်နိုင်ချေကတော့ အဲဒီလူဆီမှ လာခဲ့သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့သည် ဓမ္မဟောင်းထဲမှာ ရှေဘဟု ဆိုတဲ့ နာမည်အတို့ ကောက်အနေဖြင့် တစ်ကြိမ်တွေ့ရသည်။

ရှေဘပြည်

အချက်အလက်

လွန်လေပြီးသောအခါ ရှေဘပြည်ဟာ တိုးတက်မှုနယ်ပယ်ဒေသ ဖြစ်သည်။ ထိုပြည်ဟာ တောင်ဘက်ခြမ်း အာရေဗျာနိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှေဘပြည်ဟာ သေချောသလောက် ယုခုချိန်မှာ ယီမင်နိုင်ငံ (သို့) အီသီယိုးပီးယားနိုင်ငံ၏ အနီးနာမှာ တည်ရှိခဲ့သည်။
- ရှေဘပြည်၌နေထိုင်သူများသည် သေချောသလောက် ဟန်အနွယ်မှ ဆင်သက်လာခဲ့သည်။
- ရှေဘဘုရင်မသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ဉာဏ်ပညာနှင့်စည်းစိမ်းချမ်းသာ ကျော်ကြားမှုကြောင်းကို သူမကြားသောအခါ လာလည်ခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမှာ ရှေဘဆိုတဲ့ လူနာမည်ပါရှိသည်။ ရှေဘဒေသဟု ဆိုတဲ့နာမည်ဟာ ဖြစ်နိုင်ချေကတော့ အဲဒီလူဆီမှ လာခဲ့သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့သည် ဓမ္မဟောင်းထဲမှာ ရှေဘဟု ဆိုတဲ့ နာမည်အတို့ ကောက်အနေဖြင့် တစ်ကြိမ်တွေ့ရသည်။

ရှေဘပြည်

အချက်အလက်

လွန်လေပြီးသောအခါ ရှေဘပြည်ဟာ တိုးတက်မှုနယ်ပယ်ဒေသ ဖြစ်သည်။ ထိုပြည်ဟာ တောင်ဘက်ခြမ်း အာရေဗျာနိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှေဘပြည်ဟာ သေချောသလောက် ယုခုချိန်မှာ ယီမင်နိုင်ငံ (သို့) အီသီယိုးပီးယားနိုင်ငံ၏ အနီးနာမှာ တည်ရှိခဲ့သည်။
- ရှေဘပြည်၌နေထိုင်သူများသည် သေချောသလောက် ဟန်အနွယ်မှ ဆင်သက်လာခဲ့သည်။
- ရှေဘဘုရင်မသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ဉာဏ်ပညာနှင့်စည်းစိမ်းချမ်းသာ ကျော်ကြားမှုကြောင်းကို သူမကြားသောအခါ လာလည်ခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမှာ ရှေဘဆိုတဲ့ လူနာမည်ပါရှိသည်။ ရှေဘဒေသဟု ဆိုတဲ့နာမည်ဟာ ဖြစ်နိုင်ချေကတော့ အဲဒီလူဆီမှ လာခဲ့သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့သည် ဓမ္မဟောင်းထဲမှာ ရှေဘဟု ဆိုတဲ့ နာမည်အတို့ ကောက်အနေဖြင့် တစ်ကြိမ်တွေ့ရသည်။

ရှေဘပြည်

အချက်အလက်

လွန်လေပြီးသောအခါ ရှေဘပြည်ဟာ တိုးတက်မှုနယ်ပယ်ဒေသ ဖြစ်သည်။ ထိုပြည်ဟာ တောင်ဘက်ခြမ်း အာရေဗျာနိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှေဘပြည်ဟာ သေချောသလောက် ယုခုချိန်မှာ ယီမင်နိုင်ငံ (သို့) အီသီယိုးပီးယားနိုင်ငံ၏ အနီးနာမှာ တည်ရှိခဲ့သည်။
- ရှေဘပြည်၌နေထိုင်သူများသည် သေချောသလောက် ဟန်အနွယ်မှ ဆင်သက်လာခဲ့သည်။
- ရှေဘဘုရင်မသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ညဏ်ပညာနှင့်စည်းစိမ်းချမ်းသာ ကျော်ကြားမှုကြောင်းကို သူမကြားသောအခါ လာလည်ခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမှာ ရှေဘဆိုတဲ့ လူနာမည်ပါရှိသည်။ ရှေဘဒေသဟု ဆိုတဲ့နာမည်ဟာ ဖြစ်နိုင်ချေကတော့ အဲဒီလူဆီမှ လာခဲ့သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့သည် ဓမ္မဟောင်းထဲမှာ ရှေဘဟု ဆိုတဲ့ နာမည်အတို့ ကောက်အနေဖြင့် တစ်ကြိမ်တွေ့ရသည်။

ရှေဘပြည်

အချက်အလက်

လွန်လေပြီးသောအခါ ရှေဘပြည်ဟာ တိုးတက်မှုနယ်ပယ်ဒေသ ဖြစ်သည်။ ထိုပြည်ဟာ တောင်ဘက်ခြမ်း အာရေဗျာနိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှေဘပြည်ဟာ သေချောသလောက် ယုခုချိန်မှာ ယီမင်နိုင်ငံ (သို့) အီသီယိုးပီးယားနိုင်ငံ၏ အနီးနာမှာ တည်ရှိခဲ့သည်။
- ရှေဘပြည်၌နေထိုင်သူများသည် သေချောသလောက် ဟန်အနွယ်မှ ဆင်သက်လာခဲ့သည်။
- ရှေဘဘုရင်မသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ညဏ်ပညာနှင့်စည်းစိမ်းချမ်းသာ ကျော်ကြားမှုကြောင်းကို သူမကြားသောအခါ လာလည်ခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမှာ ရှေဘဆိုတဲ့ လူနာမည်ပါရှိသည်။ ရှေဘဒေသဟု ဆိုတဲ့နာမည်ဟာ ဖြစ်နိုင်ချေကတော့ အဲဒီလူဆီမှ လာခဲ့သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့သည် ဓမ္မဟောင်းထဲမှာ ရှေဘဟု ဆိုတဲ့ နာမည်အတို့ ကောက်အနေဖြင့် တစ်ကြိမ်တွေ့ရသည်။

ရှေဘပြည်

အချက်အလက်

လွန်လေပြီးသောအခါ ရှေဘပြည်ဟာ တိုးတက်မှုနယ်ပယ်ဒေသ ဖြစ်သည်။ ထိုပြည်ဟာ တောင်ဘက်ခြမ်း အာရေဗျာနိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှေဘပြည်ဟာ သေချောသလောက် ယုခုချိန်မှာ ယီမင်နိုင်ငံ (သို့) အီသီယိုးပီးယားနိုင်ငံ၏ အနီးနာမှာ တည်ရှိခဲ့သည်။
- ရှေဘပြည်၌နေထိုင်သူများသည် သေချောသလောက် ဟန်အနွယ်မှ ဆင်သက်လာခဲ့သည်။
- ရှေဘဘုရင်မသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ညဏ်ပညာနှင့်စည်းစိမ်းချမ်းသာ ကျော်ကြားမှုကြောင်းကို သူမကြားသောအခါ လာလည်ခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမှာ ရှေဘဆိုတဲ့ လူနာမည်ပါရှိသည်။ ရှေဘဒေသဟု ဆိုတဲ့နာမည်ဟာ ဖြစ်နိုင်ချေကတော့ အဲဒီလူဆီမှ လာခဲ့သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့သည် ဓမ္မဟောင်းထဲမှာ ရှေဘဟု ဆိုတဲ့ နာမည်အတို့ ကောက်အနေဖြင့် တစ်ကြိမ်တွေ့ရသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှေဘပြည်

အချက်အလက်

လွန်လေပြီးသောအခါ ရှေဘပြည်ဟာ တိုးတက်မှုနယ်ပယ်ဒေသ ဖြစ်သည်။ ထိုပြည်ဟာ တောင်ဘက်ခြမ်း အာရေဗျာနိုင်ငံတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှေဘပြည်ဟာ သေချောသလောက် ယုခုချိန်မှာ ယီမင်နိုင်ငံ (သို့) အီသီယိုးပီးယားနိုင်ငံ၏ အနီးနားမှာ တည်ရှိခဲ့သည်။
- ရှေဘပြည်၌နေထိုင်သူများသည် သေချောသလောက် ဟန်အနွယ်မှ ဆင်သက်လာခဲ့သည်။
- ရှေဘဘုရင်မသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ညဏ်ပညာနှင့်စည်းစိမ်းချမ်းသာ ကျော်ကြားမှုကြောင်းကို သူမကြားသောအခါ လာလည်ခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းမှာ ရှေဘဆိုတဲ့ လူနာမည်ပါရှိသည်။ ရှေဘဒေသဟု ဆိုတဲ့နာမည်ဟာ ဖြစ်နိုင်ချေကတော့ အဲဒီလူဆီမှ လာခဲ့သည်။
- ဗေရရှေဘမြို့သည် ဓမ္မဟောင်းထဲမှာ ရှေဘဟု ဆိုတဲ့ နာမည်အတို့ ကောက်အနေဖြင့် တစ်ကြိမ်တွေ့ရသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရမီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရမီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရမီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရမိအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရမိအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရမိအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။

- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဣနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်ကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်ကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်ကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်ကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်ကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလု

အချက်အလက်

ရှောလုသည် ဣသရေလလူမျိုးဖြစ်ပြီး ဣသရေလဘုရင် ပထမဆုံးသောသူ ဖြစ်လာဖို့ရန် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သောသူ ဖြစ်သည်။

- ရှောလုသည် အဆင်းလှသောသူ၊ အရပ်ရှည်သောသူ၊ စစ်ရေးကျွမ်းကျင်သောသူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများက သူတို့၏ဘုရင်ဖြစ်ဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သော ပုံစံလူမျိုးဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပထမမှာ ဘုရားကိုအစေခံသောသူ ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ရှောလုသည် မာနကြီးလာပြီး ဘုရားကို နာမခံသောသူဖြစ်လာခဲ့သည်။ ရလဒ်ကဆိုရင် ဘုရားသခင်က ရှောလုနေရာကို ဘုရင်အဖြစ် နေရာယူဖို့ရန် ဒါဝိတ်ကို ခန့်အပ်ခဲ့ပြီး ရှောလုကိုစစ်ပွဲထဲ၌ အသက်ဆုံးဖို့ရန် ခွင့်ပေးခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ယေရှုခရစ်တော်၏ တပည့်တော်ဖြစ်လာခဲ့သော ရှင်ပေါလုဟူသော အမည်ဖြင့် သိရှိခဲ့သော ဂျူးလူမျိုးတစ်ဦး ရှောလုရှိခဲ့ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှောလု

အချက်အလက်

ရှောလုသည် ဣသရေလလူမျိုးဖြစ်ပြီး ဣသရေလဘုရင် ပထမဆုံးသောသူ ဖြစ်လာဖို့ရန် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သောသူ ဖြစ်သည်။

- ရှောလုသည် အဆင်းလှသောသူ၊ အရပ်ရှည်သောသူ၊ စစ်ရေးကျွမ်းကျင်သောသူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများက သူတို့၏ဘုရင်ဖြစ်ဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သော ပုံစံလူမျိုးဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပထမမှာ ဘုရားကိုအစေခံသောသူ ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ရှောလုသည် မာနကြီးလာပြီး ဘုရားကို နာမခံသောသူဖြစ်လာခဲ့သည်။ ရလဒ်ကဆိုရင် ဘုရားသခင်က ရှောလုနေရာကို ဘုရင်အဖြစ် နေရာယူဖို့ရန် ဒါဝိတ်ကို ခန့်အပ်ခဲ့ပြီး ရှောလုကိုစစ်ပွဲထဲ၌ အသက်ဆုံးဖို့ရန် ခွင့်ပေးခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ယေရှုခရစ်တော်၏ တပည့်တော်ဖြစ်လာခဲ့သော ရှင်ပေါလုဟူသော အမည်ဖြင့် သိရှိခဲ့သော ဂျူးလူမျိုးတစ်ဦး ရှောလုရှိခဲ့ပါသည်။

ရှောလု

အချက်အလက်

ရှောလုသည် ဣသရေလလူမျိုးဖြစ်ပြီး ဣသရေလဘုရင် ပထမဆုံးသောသူ ဖြစ်လာဖို့ရန် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သောသူ ဖြစ်သည်။

- ရှောလုသည် အဆင်းလှသောသူ၊ အရပ်ရှည်သောသူ၊ စစ်ရေးကျွမ်းကျင်သောသူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများက သူတို့၏ဘုရင်ဖြစ်ဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သော ပုံစံလူမျိုးဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပထမမှာ ဘုရားကိုအစေခံသောသူ ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ရှောလုသည် မာနကြီးလာပြီး ဘုရားကို နာမခံသောသူဖြစ်လာခဲ့သည်။ ရလဒ်ကဆိုရင် ဘုရားသခင်က ရှောလုနေရာကို ဘုရင်အဖြစ် နေရာယူဖို့ရန် ဒါဝိတ်ကို ခန့်အပ်ခဲ့ပြီး ရှောလုကိုစစ်ပွဲထဲ၌ အသက်ဆုံးဖို့ရန် ခွင့်ပေးခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ယေရှုခရစ်တော်၏ တပည့်တော်ဖြစ်လာခဲ့သော ရှင်ပေါလုဟူသော အမည်ဖြင့် သိရှိခဲ့သော ဂျူးလူမျိုးတစ်ဦး ရှောလုရှိခဲ့ပါသည်။

ရှောလု

အချက်အလက်

ရှောလုသည် ဣသရေလလူမျိုးဖြစ်ပြီး ဣသရေလဘုရင် ပထမဆုံးသောသူ ဖြစ်လာဖို့ရန် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သောသူ ဖြစ်သည်။

- ရှောလုသည် အဆင်းလှသောသူ၊ အရပ်ရှည်သောသူ၊ စစ်ရေးကျွမ်းကျင်သောသူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများက သူတို့၏ဘုရင်ဖြစ်ဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သော ပုံစံလူမျိုးဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပထမမှာ ဘုရားကိုအစေခံသောသူ ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ရှောလုသည် မာနကြီးလာပြီး ဘုရားကို နာမခံသောသူဖြစ်လာခဲ့သည်။ ရလဒ်ကဆိုရင် ဘုရားသခင်က ရှောလုနေရာကို ဘုရင်အဖြစ် နေရာယူဖို့ရန် ဒါဝိတ်ကို ခန့်အပ်ခဲ့ပြီး ရှောလုကိုစစ်ပွဲထဲ၌ အသက်ဆုံးဖို့ရန် ခွင့်ပေးခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ယေရှုခရစ်တော်၏ တပည့်တော်ဖြစ်လာခဲ့သော ရှင်ပေါလုဟူသော အမည်ဖြင့် သိရှိခဲ့သော ဂျူးလူမျိုးတစ်ဦး ရှောလုရှိခဲ့ပါသည်။

ရှောလု

အချက်အလက်

ရှောလုသည် ဣသရေလလူမျိုးဖြစ်ပြီး ဣသရေလဘုရင် ပထမဆုံးသောသူ ဖြစ်လာဖို့ရန် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သောသူ ဖြစ်သည်။

- ရှောလုသည် အဆင်းလှသောသူ၊ အရပ်ရှည်သောသူ၊ စစ်ရေးကျွမ်းကျင်သောသူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများက သူတို့၏ဘုရင်ဖြစ်ဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သော ပုံစံလူမျိုးဖြစ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ပထမမှာ ဘုရားကိုအစေခံသောသူ ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ရှောလုသည် မာနကြီးလာပြီး ဘုရားကို နာမခံသောသူဖြစ်လာခဲ့သည်။ ရလဒ်ကဆိုရင် ဘုရားသခင်က ရှောလုနေရာကို ဘုရင်အဖြစ် နေရာယူဖို့ရန် ဒါဝိတ်ကို ခန့်အပ်ခဲ့ပြီး ရှောလုကိုစစ်ပွဲထဲ၌ အသက်ဆုံးဖို့ရန် ခွင့်ပေးခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ယေရှုခရစ်တော်၏ တပည့်တော်ဖြစ်လာခဲ့သော ရှင်ပေါလုဟူသော အမည်ဖြင့် သိရှိခဲ့သော ဂျူးလူမျိုးတစ်ဦး ရှောလုရှိခဲ့ပါသည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့ 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့ 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့ အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့ 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့ 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့ အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

* 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
* လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
* သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘ၀အသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
* ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
* မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

* အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့ 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့ 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့ အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
* 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

* 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
* လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
* သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘ၀အသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
* ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
* မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

* အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့ 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့ 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့ အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
* 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန်ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့ 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့ 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့ အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန်ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့ 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့ 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့ အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့ 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဉပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဉပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့ ဧည့်ခံရန်ဟူ၍) အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လဝိသန်

အချက်အလက်

"လဝိသန်" သည် ကိုယ်ထည်အလွန့်အလွန်ကြီးမား၍ မျိုးတုန်းသွားပြီဖြစ်သောတိရစ္ဆာန်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းတိရစ္ဆာန်နှင့်ပတ်သတ်၍ ယောဘဝတ္ထု၊ ဆာလံကျမ်း နှင့် ဟေရှာယအနာဂတ္တိကျမ်း တို့တွင်ဖော်ပြထားသည်။

- "လဝိသန်" သည် မြွေသဏ္ဍာန်ရှိ၍ အားသန်ကြမ်းကြုတ်သောအကောင်ဖြစ်သည်။ ရေပွေဖြစ်အောင်လည်းလုပ်ဆောင်နိုင်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာဖော်ပြချက်အရ ဒိုင်နိုဆောတစ်ကောင်နှင့်အင်မတန်ဆင်တူလေသည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယသည် "လျှောပြေးတတ်သောမြွေ" အဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
- ယောဘက သူ့ကိုယ်တွေ့အကောင်တစ်ကောင်ပမာဖော်ပြထားသောကြောင့် လဝိသန်သည် သူ့ခေတ်သူ့အခါက အသက်ရှင်ခဲ့ဟန်တူသည်။

လဝိသန်

အချက်အလက်

"လဝိသန်" သည် ကိုယ်ထည်အလွန့်အလွန်ကြီးမား၍ မျိုးတုန်းသွားပြီဖြစ်သောတိရစ္ဆာန်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းတိရစ္ဆာန်နှင့်ပတ်သတ်၍ ယောဘဝတ္ထု၊ ဆာလံကျမ်း နှင့် ဟေရှာယအနာဂတ္တိကျမ်း တို့တွင်ဖော်ပြထားသည်။

- "လဝိသန်" သည် မြွေသဏ္ဍာန်ရှိ၍ အားသန်ကြမ်းကြုတ်သောအကောင်ဖြစ်သည်။ ရေပွေဖြစ်အောင်လည်းလုပ်ဆောင်နိုင်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာဖော်ပြချက်အရ ဒိုင်နိုဆောတစ်ကောင်နှင့်အင်မတန်ဆင်တူလေသည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယသည် "လျှောပြေးတတ်သောမြွေ" အဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
- ယောဘက သူ့ကိုယ်တွေ့အကောင်တစ်ကောင်ပမာဖော်ပြထားသောကြောင့် လဝိသန်သည် သူ့ခေတ်သူ့အခါက အသက်ရှင်ခဲ့ဟန်တူသည်။

လဝိသန်

အချက်အလက်

"လဝိသန်" သည် ကိုယ်ထည်အလွန့်အလွန်ကြီးမား၍ မျိုးတုန်းသွားပြီဖြစ်သောတိရစ္ဆာန်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းတိရစ္ဆာန်နှင့်ပတ်သတ်၍ ယောဘဝတ္ထု၊ ဆာလံကျမ်း နှင့် ဟေရှာယအနာဂတ္တိကျမ်း တို့တွင်ဖော်ပြထားသည်။

- "လဝိသန်" သည် မြွေသဏ္ဍာန်ရှိ၍ အားသန်ကြမ်းကြုတ်သောအကောင်ဖြစ်သည်။ ရေပွေဖြစ်အောင်လည်းလုပ်ဆောင်နိုင်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာဖော်ပြချက်အရ ဒိုင်နိုဆောတစ်ကောင်နှင့်အင်မတန်ဆင်တူလေသည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယသည် "လျှောပြေးတတ်သောမြွေ" အဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
- ယောဘက သူ့ကိုယ်တွေ့အကောင်တစ်ကောင်ပမာဖော်ပြထားသောကြောင့် လဝိသန်သည် သူ့ခေတ်သူ့အခါက အသက်ရှင်ခဲ့ဟန်တူသည်။

လာဗန်

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လာဗန်သည် ယာကုပ်၏ ဦးလေးဖြစ်သကဲ့သို့ ယောက္ခမလည်း ဖြစ်သည်။

*ယာကုပ်သည် ပါဒနာရံ အရပ်တွင် လာဗန်၏ အိမ်သူ အိမ်သားများနှင့် အတူ နေထိုင်ကာ လာဗန်၏ သမီးကို လက်ထပ်နိုင်ရန် သတ်မှတ်ချက်များအရ လာဗန်၏ သိုး၊ဆိတ် များကို ထိန်းကျောင်းပေးသည်။

*ယာကုပ်သည် လာဗန်၏ သမီးငယ်ဖြစ်သော ရာခေလအား ဇနီးမယား အဖြစ် ပို၍ နှစ်သက် လိုလားသည်။

*လာဗန်သည် ယာကုပ်အား သမီးငယ် ရာခေလကို ဇနီးမယားအဖြစ် လက်ထပ်စေမည့်အစား သမီးကြီး လေအာနှင့် အရင် လက်ထပ်စေခဲ့သည်။

လာဗန်

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် လာဗန်သည် ယာကုပ်၏ ဦးလေးဖြစ်သကဲ့သို့ ယောက္ခမလည်း ဖြစ်သည်။

*ယာကုပ်သည် ပါဒနာရံ အရပ်တွင် လာဗန်၏ အိမ်သူ အိမ်သားများနှင့် အတူ နေထိုင်ကာ လာဗန်၏ သမီးကို လက်ထပ်နိုင်ရန် သတ်မှတ်ချက်များအရ လာဗန်၏ သိုးဆိတ် များကို ထိန်းကျောင်းပေးသည်။

*ယာကုပ်သည် လာဗန်၏ သမီးငယ်ဖြစ်သော ရာခေလအား ဇနီးမယား အဖြစ် ပို၍ နှစ်သက် လိုလားသည်။

*လာဗန်သည် ယာကုပ်အား သမီးငယ် ရာခေလကို ဇနီးမယားအဖြစ် လက်ထပ်စေမည့်အစား သမီးကြီး လေအာနှင့် အရင် လက်ထပ်စေခဲ့သည်။

လာမက်

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းတွင် လာမက် ဟူသောအမည်ဖြင့် လူနှစ်ဦးကို ဖော်ပြထားသည်။

*ပထမ လာမက် သည် ကာဣန၏ မျိုးရိုးမှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

*ဒုတိယ လာမက် သည် ရှေသ၏ မျိုးရိုးမှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။ နောဧ၏ ဖခင်လည်း ဖြစ်သည်။

လာမက်

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းတွင် လာမက် ဟူသောအမည်ဖြင့် လူနှစ်ဦးကို ဖော်ပြထားသည်။

*ပထမ လာမက် သည် ကာဣန၏ မျိုးရိုးမှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

*ဒုတိယ လာမက် သည် ရှေသ၏ မျိုးရိုးမှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။ နောဧ၏ ဖခင်လည်း ဖြစ်သည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လှပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လှပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လှပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣလသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေဗနုန်

အချက်အလက်

ဣသရေလ မြောက်ပိုင်း၊ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းခြေတလျှောက် လုပသော တောင်တန်းများရှိရာဒေသကို လေဗနုန် ဟုခေါ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာအချိန်ကာလများ၌၊ ဤဒေသသည် သစ်ကတိုးနှင့်ကျောက်ပန်းပင်သစ် စသည့် ထင်းရှူးပင်များဖြင့် သစ်တောထူထပ်သော နေရာဒေသဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်က ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ သစ်ကတိုးပင်များ အသုံးပြုရန် အလုပ်သမားကို လေဗနုန်တောင်သို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ရှေးခေတ် လေဗနုန်ဒေသတွင် ကုန်သွယ်ကူးသန်းမှုအတွက် အသုံးပြုသော သင်္ဘောတည်ဆောက်ခြင်း အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်သော ရှေးခေတ်ဆီးမိုက်အနွယ်ဝင်များ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ကြသည်။
- တုရုမြို့ နှင့် သောဒုံမြို့များသည် လေဗနုန်ဒေသတွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ ထိုမြို့များတွင် တန်ဖိုးကြီးသောပိတ်ထည်များကို အရောင်ဆိုး၍ ပထမဆုံး အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

လေအာ

အချက်အလက်

လေအာသည် ယာကုပ်၏ ဇနီးများထဲမှ တစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူမသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် ဆယ့်နှစ်နွယ်မှ ဆင်းသက်လာသော ယာကုပ်၏သား ဆယ်ယောက်မိခင်လည်း ဖြစ်သည်။

*လေအာ၏ ဖခင် လာဗန်သည် ယာကုပ်၏မိခင် ရေဗက္ကာ၏ မောင် (ယာကုပ်၏ ဦးလေး) ဖြစ်သည်။

*ယာကုပ်သည် မိန်းမ ရေဗက္ကာအား ချစ်သကဲ့သို့ လေအာ အား မချစ်ပေ။ သို့သော် ထာဝရဘုရားသည် လေအာအား သားသမီးများစွာ မွေးဖွားခွင့် ကောင်းကြီးအား ကြွယ်ဝစွာ ပေးသည်။

*လေအာ၏ သားများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သော ယုဒသည် ယေရှု နှင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ အဘိုး ဖြစ်ခဲ့သည်။

လေအာ

အချက်အလက်

လေအာသည် ယာကုပ်၏ ဇနီးများထဲမှ တစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူမသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် ဆယ့်နှစ်နွယ်မှ ဆင်းသက်လာသော ယာကုပ်၏သား ဆယ်ယောက်မိခင်လည်း ဖြစ်သည်။

*လေအာ၏ ဖခင် လာဗန်သည် ယာကုပ်၏မိခင် ရေဗက္ကာ၏ မောင် (ယာကုပ်၏ ဦးလေး) ဖြစ်သည်။

*ယာကုပ်သည် မိန်းမ ရေဗက္ကာအား ချစ်သကဲ့သို့ လေအာ အား မချစ်ပေ။ သို့သော် ထာဝရဘုရားသည် လေအာအား သားသမီးများစွာ မွေးဖွားခွင့် ကောင်းကြီးအား ကြွယ်ဝစွာ ပေးသည်။

*လေအာ၏ သားများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သော ယုဒသည် ယေရှု နှင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ အဘိုး ဖြစ်ခဲ့သည်။

လေအာ

အချက်အလက်

လေအာသည် ယာကုပ်၏ ဇနီးများထဲမှ တစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူမသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် ဆယ့်နှစ်နွယ်မှ ဆင်းသက်လာသော ယာကုပ်၏သား ဆယ်ယောက်မိခင်လည်း ဖြစ်သည်။

*လေအာ၏ ဖခင် လာဗန်သည် ယာကုပ်၏မိခင် ရေဗက္ကာ၏ မောင် (ယာကုပ်၏ ဦးလေး) ဖြစ်သည်။

*ယာကုပ်သည် မိန်းမ ရေဗက္ကာအား ချစ်သကဲ့သို့ လေအာ အား မချစ်ပေ။ သို့သော် ထာဝရဘုရားသည် လေအာအား သားသမီးများစွာ မွေးဖွားခွင့် ကောင်းကြီးအား ကြွယ်ဝစွာ ပေးသည်။

*လေအာ၏ သားများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သော ယုဒသည် ယေရှု နှင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ အဘိုး ဖြစ်ခဲ့သည်။

လေအာ

အချက်အလက်

လေအာသည် ယာကုပ်၏ ဇနီးများထဲမှ တစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူမသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် ဆယ့်နှစ်နွယ်မှ ဆင်းသက်လာသော ယာကုပ်၏သား ဆယ်ယောက်မိခင်လည်း ဖြစ်သည်။

*လေအာ၏ ဖခင် လာဗန်သည် ယာကုပ်၏မိခင် ရေဗက္ကာ၏ မောင် (ယာကုပ်၏ ဦးလေး) ဖြစ်သည်။

*ယာကုပ်သည် မိန်းမ ရေဗက္ကာအား ချစ်သကဲ့သို့ လေအာ အား မချစ်ပေ။ သို့သော် ထာဝရဘုရားသည် လေအာအား သားသမီးများစွာ မွေးဖွားခွင့် ကောင်းကြီးအား ကြွယ်ဝစွာ ပေးသည်။

*လေအာ၏ သားများထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သော ယုဒသည် ယေရှု နှင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ အဘိုး ဖြစ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လောတ

အချက်အလက်

လောတ သည် အာဗြဟံ တူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- သူသည် အာဗြဟံ၏ အစ်ကို ခါရန် ၏သားဖြစ်သည်။
- လောတသည် အာဗြဟံ နှင့်အတူ ခါနာန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကာ သောဒုံမြို့ ၌ အခြေချခဲ့သည်။
- လောတသည် မောဘလူမျိုး နှင့် အမ္မုန် လူမျိုးတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။
- ရန်သူများသည် သောဒုံမြို့ ကိုသိမ်းပိုက်၍ လောတကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ အာဗြဟံ သည် လောတကိုကယ်ဆယ်၍ လောတ၏ဥစ္စာများကို ပြန်လည်သိမ်းယူရန် ရာပေါင်းများစွာသော သူ၏ကျွန်များနှင့်တကွ စစ်ချီလာခဲ့သည်။
- သောဒုံမြို့ သားတို့သည် အင်မတန်ဆိုးညစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့ ကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် လောတ နှင့် သူ၏ မိသားစုကို မြို့ မှစွန့်ခွာ၍ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရန် ကြိုတင်အကြောင်းကြားခဲ့သည်။

လောတ

အချက်အလက်

လောတ သည် အာဗြဟံ တူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- သူသည် အာဗြဟံ၏ အစ်ကို ခါရန် ၏သားဖြစ်သည်။
- လောတသည် အာဗြဟံ နှင့်အတူ ခါနာန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကာ သောဒုံမြို့ ၌ အခြေချခဲ့သည်။
- လောတသည် မောဘလူမျိုး နှင့် အမ္မုန် လူမျိုးတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။
- ရန်သူများသည် သောဒုံမြို့ ကိုသိမ်းပိုက်၍ လောတကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ အာဗြဟံ သည် လောတကိုကယ်ဆယ်၍ လောတ၏ဥစ္စာများကို ပြန်လည်သိမ်းယူရန် ရာပေါင်းများစွာသော သူ၏ကျွန်များနှင့်တကွ စစ်ချီလာခဲ့သည်။
- သောဒုံမြို့ သားတို့သည် အင်မတန်ဆိုးညစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့ ကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် လောတ နှင့် သူ၏ မိသားစုကို မြို့ မှစွန့်ခွာ၍ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရန် ကြိုတင်အကြောင်းကြားခဲ့သည်။

လောတ

အချက်အလက်

လောတ သည် အာဗြဟံ တူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- သူသည် အာဗြဟံ၏ အစ်ကို ခါရန် ၏သားဖြစ်သည်။
- လောတသည် အာဗြဟံ နှင့်အတူ ခါနာန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကာ သောဒုံမြို့ ၌ အခြေချခဲ့သည်။
- လောတသည် မောဘလူမျိုး နှင့် အမ္မုန် လူမျိုးတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။
- ရန်သူများသည် သောဒုံမြို့ ကိုသိမ်းပိုက်၍ လောတကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ အာဗြဟံ သည် လောတကိုကယ်ဆယ်၍ လောတ၏ဥစ္စာများကို ပြန်လည်သိမ်းယူရန် ရာပေါင်းများစွာသော သူ၏ကျွန်များနှင့်တကွ စစ်ချီလာခဲ့သည်။
- သောဒုံမြို့ သားတို့သည် အင်မတန်ဆိုးညစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့ ကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် လောတ နှင့် သူ၏ မိသားစုကို မြို့ မှစွန့်ခွာ၍ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရန် ကြိုတင်အကြောင်းကြားခဲ့သည်။

လောတ

အချက်အလက်

လောတ သည် အာဗြဟံ တူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- သူသည် အာဗြဟံ၏ အစ်ကို ခါရန် ၏သားဖြစ်သည်။

- လောတသည် အာဗြဟံ နှင့်အတူ ခါနာန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကာ သောဒုံမြို့ ၌ အခြေချခဲ့သည်။
- လောတသည် မောဘလူမျိုး နှင့် အမ္မုန် လူမျိုးတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။
- ရန်သူများသည် သောဒုံမြို့ ကိုသိမ်းပိုက်၍ လောတကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ အာဗြဟံ သည် လောတကိုကယ်ဆယ်၍ လောတ၏ဥစ္စာများကို ပြန်လည်သိမ်းယူရန် ရာပေါင်းများစွာသော သူ၏ကျွန်များနှင့်တကွ စစ်ချီလာခဲ့သည်။
- သောဒုံမြို့ သားတို့သည် အင်မတန်ဆိုးညစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့ ကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် လောတ နှင့် သူ၏ မိသားစုကို မြို့ မှစွန့်ခွာ၍ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရန် ကြိုတင်အကြောင်းကြားခဲ့သည်။

လောတ

အချက်အလက်

လောတ သည် အာဗြဟံ တူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- သူသည် အာဗြဟံ၏ အစ်ကို ခါရန် ၏သားဖြစ်သည်။
- လောတသည် အာဗြဟံ နှင့်အတူ ခါနာန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကာ သောဒုံမြို့ ၌ အခြေချခဲ့သည်။
- လောတသည် မောဘလူမျိုး နှင့် အမ္မုန် လူမျိုးတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။
- ရန်သူများသည် သောဒုံမြို့ ကိုသိမ်းပိုက်၍ လောတကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ အာဗြဟံ သည် လောတကိုကယ်ဆယ်၍ လောတ၏ဥစ္စာများကို ပြန်လည်သိမ်းယူရန် ရာပေါင်းများစွာသော သူ၏ကျွန်များနှင့်တကွ စစ်ချီလာခဲ့သည်။
- သောဒုံမြို့ သားတို့သည် အင်မတန်ဆိုးညစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့ ကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် လောတ နှင့် သူ၏ မိသားစုကို မြို့ မှစွန့်ခွာ၍ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရန် ကြိုတင်အကြောင်းကြားခဲ့သည်။

လောဖန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဖန်ကို မွေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွှေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဖန်သည် အရေးကြီးသောအမွှေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိုလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွှေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှု့ခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဖန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

လောဖန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဖန်ကို မွေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွှေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဖန်သည် အရေးကြီးသောအမွှေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိုလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွှေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှု့ခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဖန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

လောဗန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဗန်ကို မွှေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွှေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဗန်သည် အရေးကြီးသောအမွှေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိုလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွှေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှု့ခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဗန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

လောဗန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဗန်ကို မွှေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွှေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဗန်သည် အရေးကြီးသောအမွှေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိုလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွှေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှု့ခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဗန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

လောဗန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဗန်ကို မွှေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွှေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဗန်သည် အရေးကြီးသောအမွှေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိုလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွှေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှု့ခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဗန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

လောဗန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဗန်ကို မွှေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွှေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဗန်သည် အရေးကြီးသောအမွှေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိုလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွှေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှု့ခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဗန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လောဗန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဗန်ကို မွှေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွှေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဗန်သည် အရေးကြီးသောအမွှေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိုလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွှေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှုခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဗန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- " ငါ့ဝိညာဉ် ရှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့ " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့ "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့ " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့ "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့ " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့ "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့ " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့ "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့ "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့ " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့ " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့ "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့ "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့ "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့ " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့ " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့ "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့ "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့ " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့ " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ် မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညွှတ်ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရ စ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညွှတ်ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရ စ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညွှတ်ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညွှံခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညွှံခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညွှတ်ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညွှတ်ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရ စ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရ စ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လှံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လှံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လှံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအုပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူး အုပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလှံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လှံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လှံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လှံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လှံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအုပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူး အုပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလှံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လှံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လှံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လှံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လှံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအုပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူး အုပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလှံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လှံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လုံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လုံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လုံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူးအပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လုံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လုံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လုံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လုံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူးအပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လုံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လုံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လုံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လုံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူးအပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လုံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လုံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လုံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လုံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအုပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူး အုပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လုံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လုံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လုံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လုံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအုပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူး အုပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လုံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လုံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လုံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လုံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအုပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူး အုပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လုံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လုံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လုံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လုံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအုပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူး အုပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လုံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လုံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လုံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လုံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအုပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူး အုပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလုံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူ့လူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ဣသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လုံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လုံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လုံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလုံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လုံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လုံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လုံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

လုံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လုံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္တုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လုံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လုံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလုံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လုံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လုံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လုံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျှက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

သင်တိုင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သင်တိုင်း သည်ဣသရေလယဇ်ပရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော ခါးစည်းကဲ့သို့သော အဝတ်ဖြစ်သည်။ အရှေ့ပိုင်းနှင့်အနောက်ပိုင်းဟူ၍ နှစ်ပိုင်းရှိပြီး ပခုံးတွင်ဆက်ထားပြီး ခါးတွင်အဝတ်ခါးပတ်ဖြင့်ချည်ထားရသည်။

- သာမန်ယဇ်ပရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်း အမျိုးအစားသည် သပိတ်သက်သက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်။
- ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်းမှာ ရွှေရောင်၊ အပြာရောင်၊ ခရမ်းရောင်နှင့် အနီရောင်ချည်တို့ဖြင့် အလှဆင်ထားသည်။
- သင်တိုင်း၏အရှေ့ပိုင်းတွင် ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း များ၏ရင်ဖုံးကို တပ်ဆင်ထားသည်။ ရင်ဖုံးအနောက်ဘက်တွင် အချို့ကိစ္စများတွင် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသိဖို့မေးမြန်းရာတွင်အသုံးပြုသည့် ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်ကိုထားသည်။
- တရားသူကြီး ဂိဒေါင်မှ သင်တိုင်းကိုရွှေဖြင့် မှားယွင်းစွာပြုလုပ်ခဲ့ရာ ၎င်းကို ဣသရေလလူမျိုးများ ရုပ်တုအဖြစ်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တိုင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သင်တိုင်း သည်ဣသရေလယဇ်ပုရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော ခါးစည်းကဲ့သို့သော အဝတ်ဖြစ်သည်။ အရှေ့ပိုင်းနှင့်အနောက်ပိုင်းဟူ၍ နှစ်ပိုင်းရှိပြီး ပခုံးတွင်ဆက်ထားပြီး ခါးတွင်အဝတ်ခါးပတ်ဖြင့်ချည်ထားရသည်။

- သာမန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်း အမျိုးအစားသည် သပိတ်သက်သက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်းမှာ ရွှေရောင်၊ အပြာရောင်၊ ခရမ်းရောင်နှင့် အနီရောင်ချည်တို့ဖြင့် အလှဆင်ထားသည်။
- သင်တိုင်း၏အရှေ့ပိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း များ၏ရင်ဖုံးကို တပ်ဆင်ထားသည်။ ရင်ဖုံးအနောက်ဘက်တွင် အချို့ကိစ္စများတွင် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသိဖို့မေးမြန်းရာတွင်အသုံးပြုသည့် ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်ကိုထားသည်။
- တရားသူကြီး ဂိဒေါင်မှ သင်တိုင်းကိုရွှေဖြင့် မှားယွင်းစွာပြုလုပ်ခဲ့ရာ ၎င်းကို ဣသရေလလူမျိုးများ ရုပ်တုအဖြစ်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

သင်တိုင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သင်တိုင်း သည်ဣသရေလယဇ်ပုရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော ခါးစည်းကဲ့သို့သော အဝတ်ဖြစ်သည်။ အရှေ့ပိုင်းနှင့်အနောက်ပိုင်းဟူ၍ နှစ်ပိုင်းရှိပြီး ပခုံးတွင်ဆက်ထားပြီး ခါးတွင်အဝတ်ခါးပတ်ဖြင့်ချည်ထားရသည်။

- သာမန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်း အမျိုးအစားသည် သပိတ်သက်သက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်းမှာ ရွှေရောင်၊ အပြာရောင်၊ ခရမ်းရောင်နှင့် အနီရောင်ချည်တို့ဖြင့် အလှဆင်ထားသည်။
- သင်တိုင်း၏အရှေ့ပိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း များ၏ရင်ဖုံးကို တပ်ဆင်ထားသည်။ ရင်ဖုံးအနောက်ဘက်တွင် အချို့ကိစ္စများတွင် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသိဖို့မေးမြန်းရာတွင်အသုံးပြုသည့် ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်ကိုထားသည်။
- တရားသူကြီး ဂိဒေါင်မှ သင်တိုင်းကိုရွှေဖြင့် မှားယွင်းစွာပြုလုပ်ခဲ့ရာ ၎င်းကို ဣသရေလလူမျိုးများ ရုပ်တုအဖြစ်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

သင်တိုင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သင်တိုင်း သည်ဣသရေလယဇ်ပုရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော ခါးစည်းကဲ့သို့သော အဝတ်ဖြစ်သည်။ အရှေ့ပိုင်းနှင့်အနောက်ပိုင်းဟူ၍ နှစ်ပိုင်းရှိပြီး ပခုံးတွင်ဆက်ထားပြီး ခါးတွင်အဝတ်ခါးပတ်ဖြင့်ချည်ထားရသည်။

- သာမန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်း အမျိုးအစားသည် သပိတ်သက်သက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်းမှာ ရွှေရောင်၊ အပြာရောင်၊ ခရမ်းရောင်နှင့် အနီရောင်ချည်တို့ဖြင့် အလှဆင်ထားသည်။
- သင်တိုင်း၏အရှေ့ပိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း များ၏ရင်ဖုံးကို တပ်ဆင်ထားသည်။ ရင်ဖုံးအနောက်ဘက်တွင် အချို့ကိစ္စများတွင် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသိဖို့မေးမြန်းရာတွင်အသုံးပြုသည့် ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်ကိုထားသည်။
- တရားသူကြီး ဂိဒေါင်မှ သင်တိုင်းကိုရွှေဖြင့် မှားယွင်းစွာပြုလုပ်ခဲ့ရာ ၎င်းကို ဣသရေလလူမျိုးများ ရုပ်တုအဖြစ်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သင်တိုင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သင်တိုင်း သည်ဣသရေလယဇ်ပရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော ခါးစည်းကဲ့သို့သော အဝတ်ဖြစ်သည်။ အရှေ့ပိုင်းနှင့်အနောက်ပိုင်းဟူ၍ နှစ်ပိုင်းရှိပြီး ပခုံးတွင်ဆက်ထားပြီး ခါးတွင်အဝတ်ခါးပတ်ဖြင့်ချည်ထားရသည်။

- သာမန်ယဇ်ပရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်း အမျိုးအစားသည် သပိတ်သက်သက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်။
- ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်းမှာ ရွှေရောင်၊ အပြာရောင်၊ ခရမ်းရောင်နှင့် အနီရောင်ချည်တို့ဖြင့် အလှဆင်ထားသည်။
- သင်တိုင်း၏အရှေ့ပိုင်းတွင် ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း များ၏ရင်ဖုံးကို တပ်ဆင်ထားသည်။ ရင်ဖုံးအနောက်ဘက်တွင် အချို့ကိစ္စများတွင် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသိဖို့မေးမြန်းရာတွင်အသုံးပြုသည့် ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်ကိုထားသည်။
- တရားသူကြီး ဂိဒေါင်မှ သင်တိုင်းကိုရွှေဖြင့် မှားယွင်းစွာပြုလုပ်ခဲ့ရာ ၎င်းကို ဣသရေလလူမျိုးများ ရုပ်တုအဖြစ်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

သင်တိုင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သင်တိုင်း သည်ဣသရေလယဇ်ပရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော ခါးစည်းကဲ့သို့သော အဝတ်ဖြစ်သည်။ အရှေ့ပိုင်းနှင့်အနောက်ပိုင်းဟူ၍ နှစ်ပိုင်းရှိပြီး ပခုံးတွင်ဆက်ထားပြီး ခါးတွင်အဝတ်ခါးပတ်ဖြင့်ချည်ထားရသည်။

- သာမန်ယဇ်ပရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်း အမျိုးအစားသည် သပိတ်သက်သက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်။
- ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်းမှာ ရွှေရောင်၊ အပြာရောင်၊ ခရမ်းရောင်နှင့် အနီရောင်ချည်တို့ဖြင့် အလှဆင်ထားသည်။
- သင်တိုင်း၏အရှေ့ပိုင်းတွင် ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း များ၏ရင်ဖုံးကို တပ်ဆင်ထားသည်။ ရင်ဖုံးအနောက်ဘက်တွင် အချို့ကိစ္စများတွင် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသိဖို့မေးမြန်းရာတွင်အသုံးပြုသည့် ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်ကိုထားသည်။
- တရားသူကြီး ဂိဒေါင်မှ သင်တိုင်းကိုရွှေဖြင့် မှားယွင်းစွာပြုလုပ်ခဲ့ရာ ၎င်းကို ဣသရေလလူမျိုးများ ရုပ်တုအဖြစ်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

သင်တိုင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သင်တိုင်း သည်ဣသရေလယဇ်ပရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော ခါးစည်းကဲ့သို့သော အဝတ်ဖြစ်သည်။ အရှေ့ပိုင်းနှင့်အနောက်ပိုင်းဟူ၍ နှစ်ပိုင်းရှိပြီး ပခုံးတွင်ဆက်ထားပြီး ခါးတွင်အဝတ်ခါးပတ်ဖြင့်ချည်ထားရသည်။

- သာမန်ယဇ်ပရောဟိတ်များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်း အမျိုးအစားသည် သပိတ်သက်သက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်။
- ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း များဝတ်ဆင်သော သင်တိုင်းမှာ ရွှေရောင်၊ အပြာရောင်၊ ခရမ်းရောင်နှင့် အနီရောင်ချည်တို့ဖြင့် အလှဆင်ထားသည်။
- သင်တိုင်း၏အရှေ့ပိုင်းတွင် ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း များ၏ရင်ဖုံးကို တပ်ဆင်ထားသည်။ ရင်ဖုံးအနောက်ဘက်တွင် အချို့ကိစ္စများတွင် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသိဖို့မေးမြန်းရာတွင်အသုံးပြုသည့် ဥရိမ်နှင့်သုမိမ်ကိုထားသည်။
- တရားသူကြီး ဂိဒေါင်မှ သင်တိုင်းကိုရွှေဖြင့် မှားယွင်းစွာပြုလုပ်ခဲ့ရာ ၎င်းကို ဣသရေလလူမျိုးများ ရုပ်တုအဖြစ်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သားသည် သတို့သမီးနှင့် မင်္ဂလာဆောင်မည့်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ် ယုဒတို့၏ဓလေ့တွင် သတို့သားက သတို့သမီးကိုယူဆောင်ရန် လာရောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ကျမ်းစာတွင် ယေရှုက သတို့သားသည် အသင်းတော်ဟူသော သတို့သမီးကိုလာရောက်ခေါ်ဆောင်မည်ဟု ဥပမာပေးပြီးဆုံးမထားသည်။
- ယေရှုက တပည့်တော်များကို သတို့သားနှင့် ပွဲခံသောသူများဟုခိုင်းနှိုင်းသည်။ သတို့သားမရှိတော့သည့်အခါ ထိုလူများပူဆွေးရမည်ဖြစ်ကြောင်း ယေရှုက ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သနာခရိပ်မင်း

အချက်အလက်

သနာခရိပ်သည် အာရှုရိတိုင်းပြည်တွင် တန်ခိုးအာဏာကြီးသော နိနေဝေမြို့ကို ချမ်းသာခြင်းနှင့် အရေးပါသောမြို့ဖြစ်လာရန် အကြောင်းခံသော ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- သနာခရိပ် ဘုရင်ကို ယုဒပြည်နှင့် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ ကို ဆန့်ကျင်သော စစ်ပွဲများဖြင့် သိရှိသည်။
- သူသည် ယေဟောဝါဘုရားကို လှောင်ပြောင်သူ၊ အလွန် မာနကြီးသော ဘုရင်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။
- သနာခရိပ်မင်းသည် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဟေဇကိမင်းလက်ထက်တွင် တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။
- ယေဟောဝါဘုရားသည် သနာခရိပ်မင်း၏ စစ်တပ်ကို ဖျက်ဆီးရန် ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ဓမ္မရာဇဝင်ကျမ်းများနှင့် ရာဇဝင်ချုပ်ကျမ်းများသည် သနာခရိပ်မင်း၏ အုပ်ချုပ်သည့်ကာလကို မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။

သနာခရိပ်မင်း

အချက်အလက်

သနာခရိပ်သည် အာရှုရိတိုင်းပြည်တွင် တန်ခိုးအာဏာကြီးသော နိနေဝေမြို့ကို ချမ်းသာခြင်းနှင့် အရေးပါသောမြို့ဖြစ်လာရန် အကြောင်းခံသော ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- သနာခရိပ် ဘုရင်ကို ယုဒပြည်နှင့် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံ ကို ဆန့်ကျင်သော စစ်ပွဲများဖြင့် သိရှိသည်။
- သူသည် ယေဟောဝါဘုရားကို လှောင်ပြောင်သူ၊ အလွန် မာနကြီးသော ဘုရင်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။
- သနာခရိပ်မင်းသည် ဣသရေလနိုင်ငံကို ဟေဇကိမင်းလက်ထက်တွင် တိုက်ခိုက်ခဲ့သည်။
- ယေဟောဝါဘုရားသည် သနာခရိပ်မင်း၏ စစ်တပ်ကို ဖျက်ဆီးရန် ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ဓမ္မရာဇဝင်ကျမ်းများနှင့် ရာဇဝင်ချုပ်ကျမ်းများသည် သနာခရိပ်မင်း၏ အုပ်ချုပ်သည့်ကာလကို မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

* "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
* ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

* ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
* ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
* သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
* တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
* ထူးခြားဖြစ်စဥ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

* "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
* ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

* ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
* ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

* ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
* ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သလဲသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သလဲသီးသည် အခွံထူ၍ အနီရောင်ရှိသော အစေ့များဖြင့် ပြည့်သော အသီးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

- အပြင်ဘက်အခွံသည် အနီရောင်ရှိ၍ အစေ့ပတ်ပတ်လည်ရှိ အသားပျော့သည် တောက်ပြောင်၍ နီသည်။
- သလဲပင်များသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်ကဲ့တို့သော ပူပြင်းခြောက်သွေ့သော နေရာဒေသများ၌ များစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ခါနန်ပြည်ကို ပေးရန်ကတိပြုသောအခါ၊ ထိုပြည်သည် ရေကောင်း၍ မြေကြီးသည်လည်းကောင်းလျှက် သလဲပင်နှင့် တကွ အပင်ပေါင်းစုံပေါက်ရောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- စောလမုန်၏ ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရာတွင် သလဲသီးပုံများကို ကြေးနီများဖြင့် ပုံဖော်ခြင်းများလည်း ပါသည်။

သလဲသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သလဲသီးသည် အခွံထူ၍ အနီရောင်ရှိသော အစေ့များဖြင့် ပြည့်သော အသီးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

- အပြင်ဘက်အခွံသည် အနီရောင်ရှိ၍ အစေ့ပတ်ပတ်လည်ရှိ အသားပျော့သည် တောက်ပြောင်၍ နီသည်။
- သလဲပင်များသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်ကဲ့တို့သော ပူပြင်းခြောက်သွေ့သော နေရာဒေသများ၌ များစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ခါနန်ပြည်ကို ပေးရန်ကတိပြုသောအခါ၊ ထိုပြည်သည် ရေကောင်း၍ မြေကြီးသည်လည်းကောင်းလျှက် သလဲပင်နှင့် တကွ အပင်ပေါင်းစုံပေါက်ရောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- စောလမုန်၏ ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရာတွင် သလဲသီးပုံများကို ကြေးနီများဖြင့် ပုံဖော်ခြင်းများလည်း ပါသည်။

သလဲသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သလဲသီးသည် အခွံထူ၍ အနီရောင်ရှိသော အစေ့များဖြင့် ပြည့်သော အသီးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

- အပြင်ဘက်အခွံသည် အနီရောင်ရှိ၍ အစေ့ပတ်ပတ်လည်ရှိ အသားပျော့သည် တောက်ပြောင်၍ နီသည်။
- သလဲပင်များသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်ကဲ့တို့သော ပူပြင်းခြောက်သွေ့သော နေရာဒေသများ၌ များစွာပေါက်ရောက်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ခါနန်ပြည်ကို ပေးရန်ကတိပြုသောအခါ၊ ထိုပြည်သည် ရေကောင်း၍ မြေကြီးသည်လည်းကောင်းလျှက် သလဲပင်နှင့် တကွ အပင်ပေါင်းစုံပေါက်ရောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- စောလမုန်၏ ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရာတွင် သလဲသီးပုံများကို ကြေးနီများဖြင့် ပုံဖော်ခြင်းများလည်း ပါသည်။

သလဲသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သလဲသီးသည် အခွံထူ၍ အနီရောင်ရှိသော အစေ့များဖြင့် ပြည့်သော အသီးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

- အပြင်ဘက်အခွံသည် အနီရောင်ရှိ၍ အစေ့ပတ်ပတ်လည်ရှိ အသားပျော့သည် တောက်ပြောင်၍ နီသည်။
- သလဲပင်များသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်ကဲ့တို့သော ပူပြင်းခြောက်တွေ့သော နေရာဒေသများ၌ များစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ခါနန်ပြည်ကို ပေးရန်ကတိပြုသောအခါ၊ ထိုပြည်သည် ရေကောင်း၍ မြေကြီးသည်လည်းကောင်းလျှက် သလဲပင်နှင့် တကွ အပင်ပေါင်းစုံပေါက်ရောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- စောလမုန်၏ ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရာတွင် သလဲသီးပုံများကို ကြေးနီများဖြင့် ပုံဖော်ခြင်းများလည်း ပါသည်။

သလဲသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သလဲသီးသည် အခွံထူ၍ အနီရောင်ရှိသော အစေ့များဖြင့် ပြည့်သော အသီးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

- အပြင်ဘက်အခွံသည် အနီရောင်ရှိ၍ အစေ့ပတ်ပတ်လည်ရှိ အသားပျော့သည် တောက်ပြောင်၍ နီသည်။
- သလဲပင်များသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်ကဲ့တို့သော ပူပြင်းခြောက်တွေ့သော နေရာဒေသများ၌ များစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ခါနန်ပြည်ကို ပေးရန်ကတိပြုသောအခါ၊ ထိုပြည်သည် ရေကောင်း၍ မြေကြီးသည်လည်းကောင်းလျှက် သလဲပင်နှင့် တကွ အပင်ပေါင်းစုံပေါက်ရောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- စောလမုန်၏ ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရာတွင် သလဲသီးပုံများကို ကြေးနီများဖြင့် ပုံဖော်ခြင်းများလည်း ပါသည်။

သလဲသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သလဲသီးသည် အခွံထူ၍ အနီရောင်ရှိသော အစေ့များဖြင့် ပြည့်သော အသီးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

- အပြင်ဘက်အခွံသည် အနီရောင်ရှိ၍ အစေ့ပတ်ပတ်လည်ရှိ အသားပျော့သည် တောက်ပြောင်၍ နီသည်။
- သလဲပင်များသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်ကဲ့တို့သော ပူပြင်းခြောက်တွေ့သော နေရာဒေသများ၌ များစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ခါနန်ပြည်ကို ပေးရန်ကတိပြုသောအခါ၊ ထိုပြည်သည် ရေကောင်း၍ မြေကြီးသည်လည်းကောင်းလျှက် သလဲပင်နှင့် တကွ အပင်ပေါင်းစုံပေါက်ရောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- စောလမုန်၏ ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရာတွင် သလဲသီးပုံများကို ကြေးနီများဖြင့် ပုံဖော်ခြင်းများလည်း ပါသည်။

သလဲသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သလဲသီးသည် အခွံထူ၍ အနီရောင်ရှိသော အစေ့များဖြင့် ပြည့်သော အသီးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

- အပြင်ဘက်အခွံသည် အနီရောင်ရှိ၍ အစေ့ပတ်ပတ်လည်ရှိ အသားပျော့သည် တောက်ပြောင်၍ နီသည်။
- သလဲပင်များသည် အဲဂုတ္တုပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်ကဲ့တို့သော ပူပြင်းခြောက်တွေ့သော နေရာဒေသများ၌ များစွာပေါက်ရောက်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဘုရားသခင်သည် ဣသေရလလူမျိုးများထံသို့ ခါနန်ပြည်ကို ပေးရန်ကတိပြုသောအခါ၊ ထိုပြည်သည် ရေကောင်း၍ မြေကြီးသည်လည်းကောင်းလျှက် သလဲပင်နှင့် တကွ အပင်ပေါင်းစုံပေါက်ရောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- စောလမုန်၏ ဗိမာန်တော် ဆောက်လုပ်ရာတွင် သလဲသီးပုံများကို ကြေးနီများဖြင့် ပုံဖော်ခြင်းများလည်း ပါသည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများ ဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများ ဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများ ဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများ ဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရှုံ့ရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများ ဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရှုံ့ရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသောသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသောသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသောသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရ စ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသွေးသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရ စ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရ စ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသွေးသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရ စ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရ စ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသွေးသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရ စ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသေူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။

- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေသြဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ် ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ် ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ် ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူ့သံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံလွင်တောင်

အချက်အလက်

သံလွင်တောင် သည် တောင် သို့မဟုတ် ကြီးသောတောင်စောင်း သည်ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည်။ တောင်၏အမြင့်မှာ ၇၈၇ မီတာခန့်မြင့်မားသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤတောင်ကို ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်ရှိသောတောင် ဟုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ယေရှုနှင့်တပည့်တော်များ သံလွင်တောင်သို့သွား၍ အနားယူ၊ ဆုတောင်းကြောင်း များစွာဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုကို သံလွင်တောင် တွင်တည်ရှိသော ဂေသရေမန်ဥယျာဉ်တွင် ဖမ်းဆီးခဲ့ကြသည်။
- "သံလွင်ကုန်း" သို့မဟုတ် "သံလွင်ပင်တောင်" ဟုလည်းခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

သံလွင်တောင်

အချက်အလက်

သံလွင်တောင် သည် တောင် သို့မဟုတ် ကြီးသောတောင်စောင်း သည်ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည်။ တောင်၏အမြင့်မှာ ၇၈၇ မီတာခန့်မြင့်မားသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤတောင်ကို ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်ရှိသောတောင် ဟုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ယေရှုနှင့်တပည့်တော်များ သံလွင်တောင်သို့သွား၍ အနားယူ၊ ဆုတောင်းကြောင်း များစွာဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုကို သံလွင်တောင် တွင်တည်ရှိသော ဂေသရေမန်ဥယျာဉ်တွင် ဖမ်းဆီးခဲ့ကြသည်။

- "သံလွင်ကုန်း" သို့မဟုတ် "သံလွင်ပင်တောင်" ဟုလည်းခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရ စ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရ စ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရ စ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရ စ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရ စ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရ စ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရ စ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရ စ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

ဟန္န

အချက်အလက်

ဟန္နသည် ပရောဖတ်ရှာမွေလ၏ မိခင်ဖြစ်သည်။ ဧလကာန၏ မယားနှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ဟန္နသည် သားသမီးမရနိုင်သောကြောင့် ကြီးစွာပူဆွေးဝမ်းနည်းခဲ့သည်။
- သားရဖို့ရန် ဗိမ္မာန်တော်၌ စိတ်အားထက်သန်စွာ ဆုတောင်းခဲ့ပြီး သားရလျှင် ဘုရားသခင်၏ အစေခံအဖြစ် ဆက်ကပ်မည်ဟု ကတိပေးခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က သူမ၏တောင်းဆိုမှုကိုပေးပြီး၊ သူငယ်ရှာမွေလအရွယ်ရောက်လာသောအခါ ဘုရားသခင်ထံ ဗိမ္မာန်တော်သို့ ခေါ်ဆောင်လာခဲ့သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဘုရားသခင်သည် ဟန္နကိုအခြားသားသမီးများ ထပ်ပေးသည်။

ဟန္န

အချက်အလက်

ဟန္နသည် ပရောဖတ်ရှာမွေလ၏ မိခင်ဖြစ်သည်။ ဧလကာန၏ မယားနှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ဟန္နသည် သားသမီးမရနိုင်သောကြောင့် ကြီးစွာပူဆွေးဝမ်းနည်းခဲ့သည်။
- သားရဖို့ရန် ဗိမ္မာန်တော်၌ စိတ်အားထက်သန်စွာ ဆုတောင်းခဲ့ပြီး သားရလျှင် ဘုရားသခင်၏ အစေခံအဖြစ် ဆက်ကပ်မည်ဟု ကတိပေးခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က သူမ၏တောင်းဆိုမှုကိုပေးပြီး၊ သူငယ်ရှာမွေလအရွယ်ရောက်လာသောအခါ ဘုရားသခင်ထံ ဗိမ္မာန်တော်သို့ ခေါ်ဆောင်လာခဲ့သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဘုရားသခင်သည် ဟန္နကိုအခြားသားသမီးများ ထပ်ပေးသည်။

ဟာဂရ

အချက်အလက်

ဟာဂရသည် အီဂျစ်အမျိုးသမီး စာရဲ၏ကျွန်မဖြစ်သည်။

- စာရဲ၌သားဖွားခြင်းမရှိသောအခါ သူမ၏ခင်ပွန်း အာဗြံဟံအား ဟာဂရနှင့်အတူအိပ်ရန်ပြောခဲ့သည်။
- ဟာဂရသည်အဗြံဟံအတွက်သား ဣရှမေလကို မွေးဖွားပေးခဲ့သည်။
- ထာဝရဘုရားသည် သဲဂန္တာရထဲ၌ ဟာဂရ၏ဆင်းရဲပူပန်ငိုကြွေးမှုကိုကြည့်ရှုးလျက်၊

သူမအမျိုးအနွယ်များကိုကောင်းကြီးပေးမည်ဟုဂတိပေးခဲ့သည်။

ဟာဂရ

အချက်အလက်

ဟာဂရသည် အီဂျစ်အမျိုးသမီး စာရဲ၏ကျွန်မဖြစ်သည်။

- စာရဲ၌သားဖွားခြင်းမရှိသောအခါ သူမ၏ခင်ပွန်း အာဗြံဟံအား ဟာဂရနှင့်အတူအိပ်ရန်ပြောခဲ့သည်။
- ဟာဂရသည်အဗြံဟံအတွက်သား ဣရှမေလကို မွေးဖွားပေးခဲ့သည်။
- ထာဝရဘုရားသည် သဲဂန္တာရထဲ၌ ဟာဂရ၏ဆင်းရဲပူပန်ငိုကြွေးမှုကိုကြည့်ရှုးလျက်၊

သူမအမျိုးအနွယ်များကိုကောင်းကြီးပေးမည်ဟုဂတိပေးခဲ့သည်။

ဟာဂရ

အချက်အလက်

ဟာဂရသည် အီဂျစ်အမျိုးသမီး စာရဲ၏ကျွန်မဖြစ်သည်။

- စာရဲ၌သားဖွားခြင်းမရှိသောအခါ သူမ၏ခင်ပွန်း အာဗြံဟံအား ဟာဂရနှင့်အတူအိပ်ရန်ပြောခဲ့သည်။
- ဟာဂရသည်အဗြံဟံအတွက်သား ဣရှမေလကို မွေးဖွားပေးခဲ့သည်။
- ထာဝရဘုရားသည် သဲဂန္တာရထဲ၌ ဟာဂရ၏ဆင်းရဲပူပန်ငိုကြွေးမှုကိုကြည့်ရှုးလျက်၊

သူမအမျိုးအနွယ်များကိုကောင်းကြီးပေးမည်ဟုဂတိပေးခဲ့သည်။

ဟာနနိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဟာနနိ အမည်များကဲ့သိုသော နာမည်အမြောက်အများရှိသည်။

- ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ သိမ်းသွားခြင်းခံရသော ဣသရေလအမျိုးသာ ဟာနနိကို "ရှာဒရက်" ဟု နာမည်ပြောင်းခဲ့သည်။
- သူ၏အကျင့်စာရိတ္တနှင့် အရည်အချင်းများကြောင့် နန်းတွင်းအစေခံအဖြစ် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသည်။
- ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ရန်ငြင်းဆိုခဲ့သောကြောင့် ဟာနနိနှင့် အခြားဣသရေလလူသည် မီးထဲသို့ ပစ်ချခြင်းကိုခံရသည်။ ဘုရားသခင်၏တန်းခိုးတော်သည် သူတို့ကိုထိခိုက်မှုမရှိအောင် ကာကွယ်ပေးခဲ့သည်။
- အခြားသောဟာနနိသည် ရှောလမုန်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းတွင် တွေ့ရသည်။
- ပရောဖတ်ယေရမိလက်ထက်တွင် မှားယွင်းသောပရောဖက်တစ်ဦးမှာ ဟာနနိဖြစ်သည်။
- နေဟမိလက်ထက်တွင် အောင်ပွဲကျင်းပစဉ် ဦးဆောင်ခဲ့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဟာနနိဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟာနနိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဟာနနိ အမည်များကဲ့သို့သော နာမည်အမြောက်အများရှိသည်။

- ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ သိမ်းသွားခြင်းခံရသော ဣသရေလအမျိုးသား ဟာနနိကို "ရှာဒရက်" ဟု နာမည်ပြောင်းခဲ့သည်။
- သူ၏အကျင့်စာရိတ္တနှင့် အရည်အချင်းများကြောင့် နန်းတွင်းအစေခံအဖြစ် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသည်။
- ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ရန်ငြင်းဆိုခဲ့သောကြောင့် ဟာနနိနှင့် အခြားဣသရေလလူသည် မီးထဲသို့ ပစ်ချခြင်းကိုခံရသည်။ ဘုရားသခင်၏တန်းခိုးတော်သည် သူတို့ကိုထိခိုက်မှုမရှိအောင် ကာကွယ်ပေးခဲ့သည်။
- အခြားသောဟာနနိသည် ရှောလမုန်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းတွင် တွေ့ရသည်။
- ပရောဖတ်ယေရမိလက်ထက်တွင် မှားယွင်းသောပရောဖက်တစ်ဦးမှာ ဟာနနိဖြစ်သည်။
- နေဟမိလက်ထက်တွင် အောင်ပွဲကျင်းပစဉ် ဦးဆောင်ခဲ့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဟာနနိဖြစ်သည်။

ဟာနနိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဟာနနိ အမည်များကဲ့သို့သော နာမည်အမြောက်အများရှိသည်။

- ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ သိမ်းသွားခြင်းခံရသော ဣသရေလအမျိုးသား ဟာနနိကို "ရှာဒရက်" ဟု နာမည်ပြောင်းခဲ့သည်။
- သူ၏အကျင့်စာရိတ္တနှင့် အရည်အချင်းများကြောင့် နန်းတွင်းအစေခံအဖြစ် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသည်။
- ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ရန်ငြင်းဆိုခဲ့သောကြောင့် ဟာနနိနှင့် အခြားဣသရေလလူသည် မီးထဲသို့ ပစ်ချခြင်းကိုခံရသည်။ ဘုရားသခင်၏တန်းခိုးတော်သည် သူတို့ကိုထိခိုက်မှုမရှိအောင် ကာကွယ်ပေးခဲ့သည်။
- အခြားသောဟာနနိသည် ရှောလမုန်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းတွင် တွေ့ရသည်။
- ပရောဖတ်ယေရမိလက်ထက်တွင် မှားယွင်းသောပရောဖက်တစ်ဦးမှာ ဟာနနိဖြစ်သည်။
- နေဟမိလက်ထက်တွင် အောင်ပွဲကျင်းပစဉ် ဦးဆောင်ခဲ့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဟာနနိဖြစ်သည်။

ဟာနနိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဟာနနိ အမည်များကဲ့သို့သော နာမည်အမြောက်အများရှိသည်။

- ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ သိမ်းသွားခြင်းခံရသော ဣသရေလအမျိုးသား ဟာနနိကို "ရှာဒရက်" ဟု နာမည်ပြောင်းခဲ့သည်။
- သူ၏အကျင့်စာရိတ္တနှင့် အရည်အချင်းများကြောင့် နန်းတွင်းအစေခံအဖြစ် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသည်။
- ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ရန်ငြင်းဆိုခဲ့သောကြောင့် ဟာနနိနှင့် အခြားဣသရေလလူသည် မီးထဲသို့ ပစ်ချခြင်းကိုခံရသည်။ ဘုရားသခင်၏တန်းခိုးတော်သည် သူတို့ကိုထိခိုက်မှုမရှိအောင် ကာကွယ်ပေးခဲ့သည်။
- အခြားသောဟာနနိသည် ရှောလမုန်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းတွင် တွေ့ရသည်။
- ပရောဖတ်ယေရမိလက်ထက်တွင် မှားယွင်းသောပရောဖက်တစ်ဦးမှာ ဟာနနိဖြစ်သည်။
- နေဟမိလက်ထက်တွင် အောင်ပွဲကျင်းပစဉ် ဦးဆောင်ခဲ့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဟာနနိဖြစ်သည်။

ဟာနနိ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဟာနနိ အမည်များကဲ့သို့သော နာမည်အမြောက်အများရှိသည်။

- ဗာဗုလုန်နိုင်ငံသို့ သိမ်းသွားခြင်းခံရသော ဣသရေလအမျိုးသား ဟာနနိကို "ရှာဒရက်" ဟု နာမည်ပြောင်းခဲ့သည်။
- သူ၏အကျင့်စာရိတ္တနှင့် အရည်အချင်းများကြောင့် နန်းတွင်းအစေခံအဖြစ် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသည်။
- ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်ကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ရန်ငြင်းဆိုခဲ့သောကြောင့် ဟာနနိနှင့် အခြားဣသရေလလူသည် မီးထဲသို့ ပစ်ချခြင်းကိုခံရသည်။ ဘုရားသခင်၏တန်းခိုးတော်သည် သူတို့ကိုထိခိုက်မှုမရှိအောင် ကာကွယ်ပေးခဲ့သည်။

- အခြားသောဟာနနိသည် ရှောလမုန်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းတွင် တွေ့ရသည်။
- ပရောဖတ်ယေရမိလက်ထက်တွင် မှားယွင်းသောပရောဖက်တစ်ဦးမှာ ဟာနနိဖြစ်သည်။
- နေဟမိလက်ထက်တွင် အောင်ပွဲကျင်းပစဉ် ဦးဆောင်ခဲ့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဟာနနိဖြစ်သည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောသေားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောသေင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောသေားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောသေင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောသေားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောသေင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောသေားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောသေင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။

- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူ့အဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူ့အဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူ့အဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူ့အဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူ့အဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောဧသားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောဧသင်္ဘောထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူ့အဘနောဧအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောဧသည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမော်

အချက်အလက်

ဟာမော်သည် ခါနာန်လူဖြစ်ပြီး ယာကုပ်နှင့် မိသားစုများနေထိုင်သော သုကုတ်မြို့အနီးရှိ ရှေခင်မြို့တွင်နေသည်။

- ယာကုပ်သည် သူ၏မိသားစုများကို သင်္ကြိုလ်ရန် မြေကွက်ကို ဟာမော်၏သားများထံမှ ဝယ်သည်။
- ထိုမြို့၌ ရှိနေစဉ်တွင် ဟာမော်သားရှေခင်သည် ယာကုပ်၏သမီး ဒိနနှင့် အိပ်၍ သူ့အသရေကို ရှုတ်ချသည်။
- ဒိန၏ အစ်ကိုများက ဟာမော်၏ မိသားစုနှင့် ရှေခင်မြို့ရှိ အမျိုးသားအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ပြီး ဂလဲ့စားချေသည်။

ဟာမော်

အချက်အလက်

ဟာမော်သည် ခါနာန်လူဖြစ်ပြီး ယာကုပ်နှင့် မိသားစုများနေထိုင်သော သုကုတ်မြို့အနီးရှိ ရှေခင်မြို့တွင်နေသည်။

- ယာကုပ်သည် သူ၏မိသားစုများကို သင်္ကြိုလ်ရန် မြေကွက်ကို ဟာမော်၏သားများထံမှ ဝယ်သည်။
- ထိုမြို့၌ ရှိနေစဉ်တွင် ဟာမော်သားရှေခင်သည် ယာကုပ်၏သမီး ဒိနနှင့် အိပ်၍ သူ့အသရေကို ရှုတ်ချသည်။
- ဒိန၏ အစ်ကိုများက ဟာမော်၏ မိသားစုနှင့် ရှေခင်မြို့ရှိ အမျိုးသားအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ပြီး ဂလဲ့စားချေသည်။

ဟာမော်

အချက်အလက်

ဟာမော်သည် ခါနာန်လူဖြစ်ပြီး ယာကုပ်နှင့် မိသားစုများနေထိုင်သော သုကုတ်မြို့အနီးရှိ ရှေခင်မြို့တွင်နေသည်။

- ယာကုပ်သည် သူ၏မိသားစုများကို သင်္ကြိုလ်ရန် မြေကွက်ကို ဟာမော်၏သားများထံမှ ဝယ်သည်။
- ထိုမြို့၌ ရှိနေစဉ်တွင် ဟာမော်သားရှေခင်သည် ယာကုပ်၏သမီး ဒိနနှင့် အိပ်၍ သူ့အသရေကို ရှုတ်ချသည်။
- ဒိန၏ အစ်ကိုများက ဟာမော်၏ မိသားစုနှင့် ရှေခင်မြို့ရှိ အမျိုးသားအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ပြီး ဂလဲ့စားချေသည်။

ဟိလခိ

အချက်အလက်

ဟိလခိသည် ယောရှိမင်းအုပ်ချုပ်ချိန်တွင်ရှိသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဗိမ္မာန်တော်ကို ပြန်လည်ပြုပြင်ချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိသည် ပညတ္တိကျမ်းကို တွေ့ရှိခဲ့ပြီး ဘုရင်ယောရှိမင်းကို အပ်ရန်အမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ပညတ္တိကျမ်းစာကို ဘုရင်ယောရှိထံ ဖတ်ရွတ်ပြီးနောက် ယောရှိသည် ဝမ်းနဲလျှက်ယုဒလူများကို ယာဝေဘုရားကို တဖန်ကိုးကွယ်ရန်နှင့် တရားတော်ကို နာခံစေခဲ့သည်။
- ဟိလခိ နောက်တစ်ဦးမှာ ဟေဇကိမင်းလက်ထက် နန်းတော်၌ အလုပ်လုပ်သော ဧလျာကိမ်၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

ဟိလခိ

အချက်အလက်

ဟိလခိသည် ယောရှိမင်းအုပ်ချုပ်ချိန်တွင်ရှိသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဗိမ္မာန်တော်ကို ပြန်လည်ပြုပြင်ချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိသည် ပညတ္တိကျမ်းကို တွေ့ရှိခဲ့ပြီး ဘုရင်ယောရှိမင်းကို အပ်ရန်အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

- ပညတ္တိကျမ်းစာကို ဘုရင်ယောရှိထံ ဖတ်ရွတ်ပြီးနောက် ယောရှိသည် ဝမ်းနဲလျှက်ယုဒလူများကို ယာဝေဘုရားကို တဖန်ကိုးကွယ်ရန်နှင့် တရားတော်ကို နာခံစေခဲ့သည်။
- ဟိလခိ နောက်တစ်ဦးမှာ ဟေဇကိမင်းလက်ထက် နန်းတော်၌ အလုပ်လုပ်သော ဧလျာကိမ်၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

ဟိလခိ

အချက်အလက်

ဟိလခိသည် ယောရှိမင်းအုပ်ချုပ်ချိန်တွင်ရှိသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဗိမ္မာန်တော်ကို ပြန်လည်ပြုပြင်ချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိသည် ပညတ္တိကျမ်းကို တွေ့ရှိခဲ့ပြီး ဘုရင်ယောရှိမင်းကို အပ်ရန်အမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ပညတ္တိကျမ်းစာကို ဘုရင်ယောရှိထံ ဖတ်ရွတ်ပြီးနောက် ယောရှိသည် ဝမ်းနဲလျှက်ယုဒလူများကို ယာဝေဘုရားကို တဖန်ကိုးကွယ်ရန်နှင့် တရားတော်ကို နာခံစေခဲ့သည်။
- ဟိလခိ နောက်တစ်ဦးမှာ ဟေဇကိမင်းလက်ထက် နန်းတော်၌ အလုပ်လုပ်သော ဧလျာကိမ်၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

ဟိလခိ

အချက်အလက်

ဟိလခိသည် ယောရှိမင်းအုပ်ချုပ်ချိန်တွင်ရှိသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဗိမ္မာန်တော်ကို ပြန်လည်ပြုပြင်ချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိသည် ပညတ္တိကျမ်းကို တွေ့ရှိခဲ့ပြီး ဘုရင်ယောရှိမင်းကို အပ်ရန်အမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ပညတ္တိကျမ်းစာကို ဘုရင်ယောရှိထံ ဖတ်ရွတ်ပြီးနောက် ယောရှိသည် ဝမ်းနဲလျှက်ယုဒလူများကို ယာဝေဘုရားကို တဖန်ကိုးကွယ်ရန်နှင့် တရားတော်ကို နာခံစေခဲ့သည်။
- ဟိလခိ နောက်တစ်ဦးမှာ ဟေဇကိမင်းလက်ထက် နန်းတော်၌ အလုပ်လုပ်သော ဧလျာကိမ်၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

ဟိလခိ

အချက်အလက်

ဟိလခိသည် ယောရှိမင်းအုပ်ချုပ်ချိန်တွင်ရှိသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဗိမ္မာန်တော်ကို ပြန်လည်ပြုပြင်ချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိသည် ပညတ္တိကျမ်းကို တွေ့ရှိခဲ့ပြီး ဘုရင်ယောရှိမင်းကို အပ်ရန်အမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ပညတ္တိကျမ်းစာကို ဘုရင်ယောရှိထံ ဖတ်ရွတ်ပြီးနောက် ယောရှိသည် ဝမ်းနဲလျှက်ယုဒလူများကို ယာဝေဘုရားကို တဖန်ကိုးကွယ်ရန်နှင့် တရားတော်ကို နာခံစေခဲ့သည်။
- ဟိလခိ နောက်တစ်ဦးမှာ ဟေဇကိမင်းလက်ထက် နန်းတော်၌ အလုပ်လုပ်သော ဧလျာကိမ်၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

ဟိလခိ

အချက်အလက်

ဟိလခိသည် ယောရှိမင်းအုပ်ချုပ်ချိန်တွင်ရှိသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဗိမ္မာန်တော်ကို ပြန်လည်ပြုပြင်ချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟိလခိသည် ပညတ္တိကျမ်းကို တွေ့ရှိခဲ့ပြီး ဘုရင်ယောရှိမင်းကို အပ်ရန်အမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ပညတ္တိကျမ်းစာကို ဘုရင်ယောရှိထံ ဖတ်ရွတ်ပြီးနောက် ယောရှိသည် ဝမ်းနဲလျှက်ယုဒလူများကို ယာဝေဘုရားကို တဖန်ကိုးကွယ်ရန်နှင့် တရားတော်ကို နာခံစေခဲ့သည်။
- ဟိလခိ နောက်တစ်ဦးမှာ ဟေဇကိမင်းလက်ထက် နန်းတော်၌ အလုပ်လုပ်သော ဧလျာကိမ်၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟေရမုန်တောင်

အချက်အလက်

ဟေရမုန်တောင်သည် လေဗနုန်တောင်တန်း၏တောင်ဘက်ဖျားတွင်ရှိပြီး ဣသရေလနိုင်ငံရှိအရှည်ဆုံးတောင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဟေရမုန်တောင်သည် ဣသရေလတိုင်းပြည်နှင့် ရှုရိပြည်၏မြောက်ပိုင်းနယ်နိမိတ်၊ ဂါလိလဲပင်လယ်မြောက်ပိုင်းတွင် တည်ရှိသည်။
- အခြားသောလူစုများမှပေးထားသော ဟေရမုန်တောင်၏ အမည်များမှာ စိရုန်တောင်နှင့် စနိရတောင်တို့ဖြစ်သည်။
- ဟေရမုန်တောင်တွင် အဓိကအမြင့်သုံးနေရာရှိသည်။ အရှည်ဆုံးမှာ ၂၈၀၀ မီတာခန့်မြင့်သည်။

ဟေရမုန်တောင်

အချက်အလက်

ဟေရမုန်တောင်သည် လေဗနုန်တောင်တန်း၏တောင်ဘက်ဖျားတွင်ရှိပြီး ဣသရေလနိုင်ငံရှိအရှည်ဆုံးတောင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဟေရမုန်တောင်သည် ဣသရေလတိုင်းပြည်နှင့် ရှုရိပြည်၏မြောက်ပိုင်းနယ်နိမိတ်၊ ဂါလိလဲပင်လယ်မြောက်ပိုင်းတွင် တည်ရှိသည်။
- အခြားသောလူစုများမှပေးထားသော ဟေရမုန်တောင်၏ အမည်များမှာ စိရုန်တောင်နှင့် စနိရတောင်တို့ဖြစ်သည်။
- ဟေရမုန်တောင်တွင် အဓိကအမြင့်သုံးနေရာရှိသည်။ အရှည်ဆုံးမှာ ၂၈၀၀ မီတာခန့်မြင့်သည်။

ဟေရမုန်တောင်

အချက်အလက်

ဟေရမုန်တောင်သည် လေဗနုန်တောင်တန်း၏တောင်ဘက်ဖျားတွင်ရှိပြီး ဣသရေလနိုင်ငံရှိအရှည်ဆုံးတောင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဟေရမုန်တောင်သည် ဣသရေလတိုင်းပြည်နှင့် ရှုရိပြည်၏မြောက်ပိုင်းနယ်နိမိတ်၊ ဂါလိလဲပင်လယ်မြောက်ပိုင်းတွင် တည်ရှိသည်။
- အခြားသောလူစုများမှပေးထားသော ဟေရမုန်တောင်၏ အမည်များမှာ စိရုန်တောင်နှင့် စနိရတောင်တို့ဖြစ်သည်။
- ဟေရမုန်တောင်တွင် အဓိကအမြင့်သုံးနေရာရှိသည်။ အရှည်ဆုံးမှာ ၂၈၀၀ မီတာခန့်မြင့်သည်။

ဟေရမုန်တောင်

အချက်အလက်

ဟေရမုန်တောင်သည် လေဗနုန်တောင်တန်း၏တောင်ဘက်ဖျားတွင်ရှိပြီး ဣသရေလနိုင်ငံရှိအရှည်ဆုံးတောင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဟေရမုန်တောင်သည် ဣသရေလတိုင်းပြည်နှင့် ရှုရိပြည်၏မြောက်ပိုင်းနယ်နိမိတ်၊ ဂါလိလဲပင်လယ်မြောက်ပိုင်းတွင် တည်ရှိသည်။
- အခြားသောလူစုများမှပေးထားသော ဟေရမုန်တောင်၏ အမည်များမှာ စိရုန်တောင်နှင့် စနိရတောင်တို့ဖြစ်သည်။
- ဟေရမုန်တောင်တွင် အဓိကအမြင့်သုံးနေရာရှိသည်။ အရှည်ဆုံးမှာ ၂၈၀၀ မီတာခန့်မြင့်သည်။

ဟေရမုန်တောင်

အချက်အလက်

ဟေရမုန်တောင်သည် လေဗနုန်တောင်တန်း၏တောင်ဘက်ဖျားတွင်ရှိပြီး ဣသရေလနိုင်ငံရှိအရှည်ဆုံးတောင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဟေရမုန်တောင်သည် ဣသရေလတိုင်းပြည်နှင့် ရှုရိပြည်၏မြောက်ပိုင်းနယ်နိမိတ်၊ ဂါလိလဲပင်လယ်မြောက်ပိုင်းတွင် တည်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အခြားသောလူစုများမှပေးထားသော ဟေရမုန်တောင်၏ အမည်များမှာ စိရုန်တောင်နှင့် စနိရတောင်တို့ဖြစ်သည်။
- ဟေရမုန်တောင်တွင် အဓိကအမြင့်သုံးနေရာရှိသည်။ အရှည်ဆုံးမှာ ၂၈၀၀ မီတာခန့်မြင့်သည်။

ဟေရမုန်တောင်

အချက်အလက်

ဟေရမုန်တောင်သည် လေဗနုန်တောင်တန်း၏တောင်ဘက်ဖျားတွင်ရှိပြီး ဣသရေလနိုင်ငံရှိအရှည်ဆုံးတောင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဟေရမုန်တောင်သည် ဣသရေလတိုင်းပြည်နှင့် ရှုရိပြည်၏မြောက်ပိုင်းနယ်နိမိတ်၊ ဂါလိလဲပင်လယ်မြောက်ပိုင်းတွင် တည်ရှိသည်။
- အခြားသောလူစုများမှပေးထားသော ဟေရမုန်တောင်၏ အမည်များမှာ စိရုန်တောင်နှင့် စနိရတောင်တို့ဖြစ်သည်။
- ဟေရမုန်တောင်တွင် အဓိကအမြင့်သုံးနေရာရှိသည်။ အရှည်ဆုံးမှာ ၂၈၀၀ မီတာခန့်မြင့်သည်။

ဟေရောဒိ

အချက်အလက်

ဟေရောဒိသည် ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ခေတ်အချိန်က ယုဒပြည်ရှိ ဟေရုဒ်အန္တိပ၏ ဇနီးဖြစ်သည်။

- ဟေရောဒိသည် အစက ဟေရုဒ် အန္တိပ၏ညီ ဖိလိပ္ပု၏ဇနီးဖြစ်ပြီး၊ နောက်မှာ ဟေရုဒ်အန္တိပကို တရားမဝင် လက်ထပ်ခဲ့သည်။
- ဗတ္တိဇံ ယောဟန်က တရားမဝင် လက်ထပ်ကြသည့် ဟေရုဒ်နှင့် ဟေရောဒိကို ဆုံးမခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ဟေရုဒ်သည် ယောဟန်ကို ထောင်ချခဲ့ပြီး နောက်ဆုံးတွင် ခေါင်းဖြတ်သတ်ခဲ့သည်။

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခခတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှုရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။
- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခခတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှုရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။
- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇီမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခခတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှုရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ္တိကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။
- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ခရစ်တော်မတိုင်ခင် ၇၅၀ လောက်တွင် ဟောရှေသည်ပရောဖတ်ပြုခဲ့သော ဣသရေလပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယေရောဗောင်မင်း၊ ဇာခရိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟောရှေမင်း၊ ဩဇိမင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံး ဟောရှေ၏ အမှုဆောင်ခြင်းသည် နှစ်ပေါင်းများစွာကြာရှည်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဟောရှေအား ဂေါမာအမည်ရှိသော ပြည့်တန်ဆာမကို လက်ထပ်ရန်နှင့် သူမက သူ့အပေါ် သစ္စာပျက်သော်လည်း ဆက်လက်မေတ္တာထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ဤအရာသည် သစ္စာမရှိသောသူ၏ လူမျိုး ဣသရေလအပေါ်ထားရှိသော ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာပုံဖော်ချက်ဖြစ်သည်။
- ဟောရှေက ဣသရေလလူမျိုးများ ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ပတ်သက်၍၎င်း၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းမှ လှည့်ပြန်ရန်လည်းကောင်း သတိပေးပြောဆိုခဲ့သည်။

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ခရစ်တော်မတိုင်ခင် ၇၅၀ လောက်တွင် ဟောရှေသည်ပရောဖတ်ပြုခဲ့သော ဣသရေလပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယေရောဗောင်မင်း၊ ဇာခရိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟောရှေမင်း၊ ဩဇိမင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံး ဟောရှေ၏ အမှုဆောင်ခြင်းသည် နှစ်ပေါင်းများစွာကြာရှည်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဟောရှေအား ဂေါမာအမည်ရှိသော ပြည့်တန်ဆာမကို လက်ထပ်ရန်နှင့် သူမက သူ့အပေါ် သစ္စာပျက်သော်လည်း ဆက်လက်မေတ္တာထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ဤအရာသည် သစ္စာမရှိသောသူ၏ လူမျိုး ဣသရေလအပေါ်ထားရှိသော ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာပုံဖော်ချက်ဖြစ်သည်။
- ဟောရှေက ဣသရေလလူမျိုးများ ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ပတ်သက်၍၎င်း၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းမှ လှည့်ပြန်ရန်လည်းကောင်း သတိပေးပြောဆိုခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ခရစ်တော်မတိုင်ခင် ၇၅၀ လောက်တွင် ဟောရှေသည်ပရောဖတ်ပြုခဲ့သော ဣသရေလပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယေရောဗောင်မင်း၊ ဇာခရိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟောရှေမင်း၊ ဩဇိမင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံး ဟောရှေ၏ အမှုဆောင်ခြင်းသည် နှစ်ပေါင်းများစွာကြာရှည်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဟောရှေအား ဂေါမာအမည်ရှိသော ပြည့်တန်ဆာမကို လက်ထပ်ရန်နှင့် သူမက သူ့အပေါ် သစ္စာပျက်သော်လည်း ဆက်လက်မေတ္တာထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ဤအရာသည် သစ္စာမရှိသောသူ၏ လူမျိုး ဣသရေလအပေါ်ထားရှိသော ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာပုံဖော်ချက်ဖြစ်သည်။
- ဟောရှေက ဣသရေလလူမျိုးများ ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ပတ်သက်၍၎င်း၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းမှ လှည့်ပြန်ရန်လည်းကောင်း သတိပေးပြောဆိုခဲ့သည်။

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ခရစ်တော်မတိုင်ခင် ၇၅၀ လောက်တွင် ဟောရှေသည်ပရောဖတ်ပြုခဲ့သော ဣသရေလပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယေရောဗောင်မင်း၊ ဇာခရိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟောရှေမင်း၊ ဩဇိမင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံး ဟောရှေ၏ အမှုဆောင်ခြင်းသည် နှစ်ပေါင်းများစွာကြာရှည်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဟောရှေအား ဂေါမာအမည်ရှိသော ပြည့်တန်ဆာမကို လက်ထပ်ရန်နှင့် သူမက သူ့အပေါ် သစ္စာပျက်သော်လည်း ဆက်လက်မေတ္တာထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ဤအရာသည် သစ္စာမရှိသောသူ၏ လူမျိုး ဣသရေလအပေါ်ထားရှိသော ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာပုံဖော်ချက်ဖြစ်သည်။
- ဟောရှေက ဣသရေလလူမျိုးများ ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ပတ်သက်၍၎င်း၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းမှ လှည့်ပြန်ရန်လည်းကောင်း သတိပေးပြောဆိုခဲ့သည်။

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ဟောရှေသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်တစ်ပါးနာမည်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အခြားအမျိုးသားများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧလာ၏သားဟောရှေသည် ယုဒရှင်ဘုရင်များဖြစ်သောအာခတ်မင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက် ၉ နှစ်ကြာ စိုးစံခဲ့သည်။
- နုန်၏သား ယောရှု၏ ယခင်အမည်မှာ ဟောရှေဖြစ်သည်။ မောရှေက ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန်နှင့် အခြားသူ ၁၁ ယောက်ကို မစေလွှတ်ခင် နာမည်ပြောင်းပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- မောရှေသေဆုံးပြီးနောက် ခါနာန်ပြည်ကို သိမ်းပိုက်ရန် ယောရှုက ဣသရေလလူများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- အခြားဟောရှေတစ်ယောက်မှာ အာဇဇိ၏သားဖြစ်ပြီး ဧဖရိမ်လူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ဟောရှေသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်တစ်ပါးနာမည်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အခြားအမျိုးသားများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧလာ၏သားဟောရှေသည် ယုဒရှင်ဘုရင်များဖြစ်သောအာခတ်မင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက် ၉ နှစ်ကြာ စိုးစံခဲ့သည်။
- နုန်၏သား ယောရှု၏ ယခင်အမည်မှာ ဟောရှေဖြစ်သည်။ မောရှေက ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန်နှင့် အခြားသူ ၁၁ ယောက်ကို မစေလွှတ်ခင် နာမည်ပြောင်းပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- မောရှေသေဆုံးပြီးနောက် ခါနာန်ပြည်ကို သိမ်းပိုက်ရန် ယောရှုက ဣသရေလလူများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- အခြားဟောရှေတစ်ယောက်မှာ အာဇဇိ၏သားဖြစ်ပြီး ဧဖရိမ်လူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ဟောရှေသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်တစ်ပါးနာမည်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အခြားအမျိုးသားများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧလာ၏သားဟောရှေသည် ယုဒရှင်ဘုရင်များဖြစ်သောအာခတ်မင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက် ၉ နှစ်ကြာ စိုးစံခဲ့သည်။
- နုန၏သား ယောရှု၏ ယခင်အမည်မှာ ဟောရှေဖြစ်သည်။ မောရှေက ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန်နှင့် အခြားသူ ၁၁ ယောက်ကို မစေလွှတ်ခင် နာမည်ပြောင်းပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- မောရှေသေဆုံးပြီးနောက် ခါနာန်ပြည်ကို သိမ်းပိုက်ရန် ယောရှုက ဣသရေလလူများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- အခြားဟောရှေတစ်ယောက်မှာ အာဇဇိ၏သားဖြစ်ပြီး ဧဖရိမ်လူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ဟောရှေသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်တစ်ပါးနာမည်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အခြားအမျိုးသားများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧလာ၏သားဟောရှေသည် ယုဒရှင်ဘုရင်များဖြစ်သောအာခတ်မင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက် ၉ နှစ်ကြာ စိုးစံခဲ့သည်။
- နုန၏သား ယောရှု၏ ယခင်အမည်မှာ ဟောရှေဖြစ်သည်။ မောရှေက ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန်နှင့် အခြားသူ ၁၁ ယောက်ကို မစေလွှတ်ခင် နာမည်ပြောင်းပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- မောရှေသေဆုံးပြီးနောက် ခါနာန်ပြည်ကို သိမ်းပိုက်ရန် ယောရှုက ဣသရေလလူများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- အခြားဟောရှေတစ်ယောက်မှာ အာဇဇိ၏သားဖြစ်ပြီး ဧဖရိမ်လူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

အကာရှ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အကာရှ ဟူသောအမည်မှာ ရှေးခေတ် ခါနာန်တွင်ပေါက်ရောက်သော သစ်ပင်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ယခုခေတ်၌လည်း ထိုဒေသ၌ ပေါ်များစွာတွေ့မြင်ရသည်။

- လိမ္မော်ညိုရောင်ရှိသော အကာရှသစ်သားသည် မာကြောအကြမ်းခံပြီး ဆောက်လုပ်ရေးတွင်အသုံးဝင်သော သစ်သားမျိုးဖြစ်သည်။
- ထိုသစ်သားသည် သိပ်သည်းလွန်းပြီးရေစိမ့်ဝင်မှုမရှိချေ၊ သဘာဝအလျောက် ပိုးထိုးခြင်းကိုလည်းကာကွယ်နိုင်စွမ်းရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၌ အကာရှသစ်ကို တဲတော်နှင့် ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ပြုလုပ်ရာတွင်အသုံးပြုခဲ့သည်။

အကာရှ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အကာရှ ဟူသောအမည်မှာ ရှေးခေတ် ခါနာန်တွင်ပေါက်ရောက်သော သစ်ပင်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ယခုခေတ်၌လည်း ထိုဒေသ၌ ပေါ်များစွာတွေ့မြင်ရသည်။

- လိမ္မော်ညိုရောင်ရှိသော အကာရှသစ်သားသည် မာကြောအကြမ်းခံပြီး ဆောက်လုပ်ရေးတွင်အသုံးဝင်သော သစ်သားမျိုးဖြစ်သည်။
- ထိုသစ်သားသည် သိပ်သည်းလွန်းပြီးရေစိမ့်ဝင်မှုမရှိချေ၊ သဘာဝအလျောက် ပိုးထိုးခြင်းကိုလည်းကာကွယ်နိုင်စွမ်းရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၌ အကာရှသစ်ကို တဲတော်နှင့် ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ပြုလုပ်ရာတွင်အသုံးပြုခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အကာရှ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အကာရှ ဟူသောအမည်မှာ ရှေးခေတ် ခါနာန်တွင်ပေါက်ရောက်သော သစ်ပင်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ယခုခေတ်၌လည်း ထိုဒေသ၌ ပေါများစွာတွေ့မြင်ရသည်။

- လိမ္မော်ညိုရောင်ရှိသော အကာရှသစ်သားသည် မာကြောအကြမ်းခံပြီး ဆောက်လုပ်ရေးတွင်အသုံးဝင်သော သစ်သားမျိုးဖြစ်သည်။
- ထိုသစ်သားသည် သိပ်သည်းလွန်းပြီးရေစိမ့်ဝင်မှုမရှိချေ၊ သဘာဝအလျောက် ပိုးထိုးခြင်းကိုလည်းကာကွယ်နိုင်စွမ်းရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၌ အကာရှသစ်ကို တဲတော်နှင့် ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ပြုလုပ်ရာတွင်အသုံးပြုခဲ့သည်။

အကာရှ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အကာရှ ဟူသောအမည်မှာ ရှေးခေတ် ခါနာန်တွင်ပေါက်ရောက်သော သစ်ပင်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ယခုခေတ်၌လည်း ထိုဒေသ၌ ပေါများစွာတွေ့မြင်ရသည်။

- လိမ္မော်ညိုရောင်ရှိသော အကာရှသစ်သားသည် မာကြောအကြမ်းခံပြီး ဆောက်လုပ်ရေးတွင်အသုံးဝင်သော သစ်သားမျိုးဖြစ်သည်။
- ထိုသစ်သားသည် သိပ်သည်းလွန်းပြီးရေစိမ့်ဝင်မှုမရှိချေ၊ သဘာဝအလျောက် ပိုးထိုးခြင်းကိုလည်းကာကွယ်နိုင်စွမ်းရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၌ အကာရှသစ်ကို တဲတော်နှင့် ပဋိညာဉ်သေတ္တာ ပြုလုပ်ရာတွင်အသုံးပြုခဲ့သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဓံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သင်္ကေတ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဓံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သင်္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သင်္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သင်္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။

- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဓံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဓံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဓံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။

- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည့်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည့်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။

- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သင်္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သင်္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သင်္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အင်္ဂေဒီ

အချက်အလက်

အင်္ဂေဒီသည် ယေရုရှလင်၏ အရှေ့တောင်ဘက် ယုဒပြည်၏ သဲကန္တာရရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- အင်္ဂေဒီသည် ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်ဘက်ကမ်းပါး၌ တည်ရှိသည်။
- ဤနံမည်၏ တပိုင်းဖြစ်သော 'ရေပန်း' ဆိုသည်မှာ ထိုမြို့မှ ပင်လယ်ထဲသို့ စီးဆင်းသော 'စမ်းရေ' ကို ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂေဒီသည် လှပသောဥယျာဉ်ခြံတခုအဖြစ်လူသိများပြီး စမ်းရေအမြဲစီးဆင်းနေသောကြောင့် မြေသြဇာကောင်းသောမြေလည်းဖြစ်သည်။
- ရှောလုလိုက်ဖမ်းရာမှ ထွက်ပြေးသောဒါဝိဒ်ပုန်းခိုသည့် ခံတပ်သည် အင်္ဂေဒီမြို့၌ရှိသည်။

အင်္ဂေဒီ

အချက်အလက်

အင်္ဂေဒီသည် ယေရုရှလင်၏ အရှေ့တောင်ဘက် ယုဒပြည်၏ သဲကန္တာရရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- အင်္ဂေဒီသည် ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်ဘက်ကမ်းပါး၌ တည်ရှိသည်။
- ဤနံမည်၏ တပိုင်းဖြစ်သော 'ရေပန်း' ဆိုသည်မှာ ထိုမြို့မှ ပင်လယ်ထဲသို့ စီးဆင်းသော 'စမ်းရေ' ကို ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂေဒီသည် လှပသောဥယျာဉ်ခြံတခုအဖြစ်လူသိများပြီး စမ်းရေအမြဲစီးဆင်းနေသောကြောင့် မြေသြဇာကောင်းသောမြေလည်းဖြစ်သည်။
- ရှောလုလိုက်ဖမ်းရာမှ ထွက်ပြေးသောဒါဝိဒ်ပုန်းခိုသည့် ခံတပ်သည် အင်္ဂေဒီမြို့၌ရှိသည်။

အင်္ဂေဒီ

အချက်အလက်

အင်္ဂေဒီသည် ယေရုရှလင်၏ အရှေ့တောင်ဘက် ယုဒပြည်၏ သဲကန္တာရရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- အင်္ဂေဒီသည် ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်ဘက်ကမ်းပါး၌ တည်ရှိသည်။
- ဤနံမည်၏ တပိုင်းဖြစ်သော 'ရေပန်း' ဆိုသည်မှာ ထိုမြို့မှ ပင်လယ်ထဲသို့ စီးဆင်းသော 'စမ်းရေ' ကို ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂေဒီသည် လှပသောဥယျာဉ်ခြံတခုအဖြစ်လူသိများပြီး စမ်းရေအမြဲစီးဆင်းနေသောကြောင့် မြေသြဇာကောင်းသောမြေလည်းဖြစ်သည်။
- ရှောလုလိုက်ဖမ်းရာမှ ထွက်ပြေးသောဒါဝိဒ်ပုန်းခိုသည့် ခံတပ်သည် အင်္ဂေဒီမြို့၌ရှိသည်။

အင်္ဂေဒီ

အချက်အလက်

အင်္ဂေဒီသည် ယေရုရှလင်၏ အရှေ့တောင်ဘက် ယုဒပြည်၏ သဲကန္တာရရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- အင်္ဂေဒီသည် ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်ဘက်ကမ်းပါး၌ တည်ရှိသည်။

- ဤနံမည်၏ တပိုင်းဖြစ်သော 'ရေပန်း' ဆိုသည်မှာ ထိုမြို့မှ ပင်လယ်ထဲသို့ စီးဆင်းသော 'စမ်းရေ' ကို ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂေဒိသည် လှပသောဥယျာဉ်ခြံတခုအဖြစ်လူသိများပြီး စမ်းရေအမြဲစီးဆင်းနေသောကြောင့် မြေသြဇာကောင်းသောမြေလည်းဖြစ်သည်။
- ရှောလုလိုက်ဖမ်းရာမှ ထွက်ပြေးသောဒါဝိဒ်ပုန်းခိုသည့် ခံတပ်သည် အင်္ဂေဒိမြို့၌ရှိသည်။

အင်္ဂေဒိ

အချက်အလက်

အင်္ဂေဒိသည် ယေရုရှလင်၏ အရှေ့တောင်ဘက် ယုဒပြည်၏ သဲကန္တာရရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- အင်္ဂေဒိသည် ဆားငံပင်လယ်၏ အနောက်ဘက်ကမ်းပါး၌ တည်ရှိသည်။
- ဤနံမည်၏ တပိုင်းဖြစ်သော 'ရေပန်း' ဆိုသည်မှာ ထိုမြို့မှ ပင်လယ်ထဲသို့ စီးဆင်းသော 'စမ်းရေ' ကို ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂေဒိသည် လှပသောဥယျာဉ်ခြံတခုအဖြစ်လူသိများပြီး စမ်းရေအမြဲစီးဆင်းနေသောကြောင့် မြေသြဇာကောင်းသောမြေလည်းဖြစ်သည်။
- ရှောလုလိုက်ဖမ်းရာမှ ထွက်ပြေးသောဒါဝိဒ်ပုန်းခိုသည့် ခံတပ်သည် အင်္ဂေဒိမြို့၌ရှိသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။

- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည့်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည့်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အဒေါနိယ

အချက်အလက်

အဒေါနိယသည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ စတုတ္ထသားဖြစ်သည်။

- အာဗရှာလုံ နှင့် အာမနုန် သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အဒေါနိယသည် ဣသရေလဘုရင်ဖြစ်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။
- သို့သော် ထာဝရဘုရား၏ကတိတော်မှာ ဒါဝိဒ်သား ရှောလမုန်နန်းထိုင်ရန်ဖြစ်သည်၊ ထို့ကြောင့် အဒေါနိယ၏အကြံပျက်စီးခဲ့ပြီး ရှောလမုန်အား ထီးနန်းဆက်ခံစေခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အဒေါနိယသည် ဘုရင်ဖြစ်ရန်ဒုတိယအကြိမ်ကြိုးပမ်းခဲ့သည့်အချိန်၌ ရှောလမုန်က သူ့ကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အဒေါနိယ

အချက်အလက်

အဒေါနိယသည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ စတုတ္ထသားဖြစ်သည်။

- အာဗရှာလုံ နှင့် အာမနုန် သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အဒေါနိယသည် ဣသရေလဘုရင်ဖြစ်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။
- သို့သော် ထာဝရဘုရား၏ကတိတော်မှာ ဒါဝိဒ်သား ရှောလမုန်နန်းထိုင်ရန်ဖြစ်သည်၊ ထို့ကြောင့် အဒေါနိယ၏အကြံပျက်စီးခဲ့ပြီး ရှောလမုန်အား ထီးနန်းဆက်ခံစေခဲ့သည်။
- အဒေါနိယသည် ဘုရင်ဖြစ်ရန်ဒုတိယအကြိမ်ကြိုးပမ်းခဲ့သည့်အချိန်၌ ရှောလမုန်က သူ့ကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အဒေါနိယ

အချက်အလက်

အဒေါနိယသည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ စတုတ္ထသားဖြစ်သည်။

- အာဗရှာလုံ နှင့် အာမနုန် သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အဒေါနိယသည် ဣသရေလဘုရင်ဖြစ်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။
- သို့သော် ထာဝရဘုရား၏ကတိတော်မှာ ဒါဝိဒ်သား ရှောလမုန်နန်းထိုင်ရန်ဖြစ်သည်၊ ထို့ကြောင့် အဒေါနိယ၏အကြံပျက်စီးခဲ့ပြီး ရှောလမုန်အား ထီးနန်းဆက်ခံစေခဲ့သည်။
- အဒေါနိယသည် ဘုရင်ဖြစ်ရန်ဒုတိယအကြိမ်ကြိုးပမ်းခဲ့သည့်အချိန်၌ ရှောလမုန်က သူ့ကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အဒေါနိယ

အချက်အလက်

အဒေါနိယသည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ စတုတ္ထသားဖြစ်သည်။

- အာဗရှာလုံ နှင့် အာမနုန် သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အဒေါနိယသည် ဣသရေလဘုရင်ဖြစ်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။
- သို့သော် ထာဝရဘုရား၏ကတိတော်မှာ ဒါဝိဒ်သား ရှောလမုန်နန်းထိုင်ရန်ဖြစ်သည်၊ ထို့ကြောင့် အဒေါနိယ၏အကြံပျက်စီးခဲ့ပြီး ရှောလမုန်အား ထီးနန်းဆက်ခံစေခဲ့သည်။
- အဒေါနိယသည် ဘုရင်ဖြစ်ရန်ဒုတိယအကြိမ်ကြိုးပမ်းခဲ့သည့်အချိန်၌ ရှောလမုန်က သူ့ကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အဒေါနိယ

အချက်အလက်

အဒေါနိယသည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ စတုတ္ထသားဖြစ်သည်။

- အာဗရှာလုံ နှင့် အာမနုန် သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အဒေါနိယသည် ဣသရေလဘုရင်ဖြစ်ရန် ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။
- သို့သော် ထာဝရဘုရား၏ကတိတော်မှာ ဒါဝိဒ်သား ရှောလမုန်နန်းထိုင်ရန်ဖြစ်သည်၊ ထို့ကြောင့် အဒေါနိယ၏အကြံပျက်စီးခဲ့ပြီး ရှောလမုန်အား ထီးနန်းဆက်ခံစေခဲ့သည်။
- အဒေါနိယသည် ဘုရင်ဖြစ်ရန်ဒုတိယအကြိမ်ကြိုးပမ်းခဲ့သည့်အချိန်၌ ရှောလမုန်က သူ့ကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အစမ္မအမှုကိုပြုသောသူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစမ္မအမှုကိုပြုသောသူ" ဟူသည်မှာ အပြစ်နှင့်ဆိုးညစ်သောအမှု ပြုလုပ်သောသူများကို ယေဘုယျအားဖြင့်ရည်ညွှန်းသော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

- ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကိုနာမခံသောသူများကို လည်းခေါ်ဆိုနိုင်သော စကားလုံးဖြစ်သည်။
- ဤစကားလုံးသည် "ဆိုးယုတ်သော၊ ဆိုးညစ်သော" ဆိုသည့်စကားလုံးများကို "လုပ်ခြင်း၊ ပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်စေခြင်း" ဆိုသည့်စကားလုံးများနှင့်လည်းတွဲသုံးနိုင်သည်။

အစမ္မအမှုကိုပြုသောသူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစမ္မအမှုကိုပြုသောသူ" ဟူသည်မှာ အပြစ်နှင့်ဆိုးညစ်သောအမှု ပြုလုပ်သောသူများကို ယေဘုယျအားဖြင့်ရည်ညွှန်းသော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

- ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကိုနာမခံသောသူများကို လည်းခေါ်ဆိုနိုင်သော စကားလုံးဖြစ်သည်။
- ဤစကားလုံးသည် "ဆိုးယုတ်သော၊ ဆိုးညစ်သော" ဆိုသည့်စကားလုံးများကို "လုပ်ခြင်း၊ ပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်စေခြင်း" ဆိုသည့်စကားလုံးများနှင့်လည်းတွဲသုံးနိုင်သည်။

အဗျာသာ

အချက်အလက်

ဣသရေလရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလတွင် အဗျာသာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှင်ဘုရင်ရှောလု ပရောဟိတ်များကိုသတ်ဖြတ်စဉ်က အဗျာသာလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး ဒါဝိဒ်ရှိရာတောထဲသို့သွားရောက်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်ဘုရင်ထံတော်တွင် အဗျာသာနှင့် အခြားသောယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဇာဒုတ်တို့ သစ္စာရှိစွာအမှုထမ်းခဲ့ကြသည်။
- ဒါဝိဒ်သေဆုံးသွားချိန်တွင် ရှောလမုန် မဟုတ်ဘဲ အဒေါနိယ ကိုရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာစေရန် အဗျာသာ ကူညီခဲ့သည်။
- ဒီလုပ်ရပ်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် အဗျာသာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဖယ်ရှားခဲ့သည်။

အဗျာသာ

အချက်အလက်

ဣသရေလရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလတွင် အဗျာသာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှင်ဘုရင်ရှောလု ပရောဟိတ်များကိုသတ်ဖြတ်စဉ်က အဗျာသာလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး ဒါဝိဒ်ရှိရာတောထဲသို့သွားရောက်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်ဘုရင်ထံတော်တွင် အဗျာသာနှင့် အခြားသောယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဇာဒုတ်တို့ သစ္စာရှိစွာအမှုထမ်းခဲ့ကြသည်။
- ဒါဝိဒ်သေဆုံးသွားချိန်တွင် ရှောလမုန် မဟုတ်ဘဲ အဒေါနိယ ကိုရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာစေရန် အဗျာသာ ကူညီခဲ့သည်။
- ဒီလုပ်ရပ်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် အဗျာသာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဖယ်ရှားခဲ့သည်။

အဗျာသာ

အချက်အလက်

ဣသရေလရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလတွင် အဗျာသာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှင်ဘုရင်ရှောလု ပရောဟိတ်များကိုသတ်ဖြတ်စဉ်က အဗျာသာလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး ဒါဝိဒ်ရှိရာတောထဲသို့သွားရောက်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်ဘုရင်ထံတော်တွင် အဗျာသာနှင့် အခြားသောယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဇာဒုတ်တို့ သစ္စာရှိစွာအမှုထမ်းခဲ့ကြသည်။

- ဒါဝိဒ်သေဆုံးသွားချိန်တွင် ရှောလမုန် မဟုတ်ဘဲ အဒေါနိယ ကိုရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာစေရန် အဗျာသာ ကူညီခဲ့သည်။
- ဒီလုပ်ရပ်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် အဗျာသာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဖယ်ရှားခဲ့သည်။

အဗျာသာ

အချက်အလက်

ဣသရေလရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလတွင် အဗျာသာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှင်ဘုရင်ရှောလု ပရောဟိတ်များကိုသတ်ဖြတ်စဉ်က အဗျာသာလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး ဒါဝိဒ်ရှိရာတောထဲသို့သွားရောက်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်ဘုရင်ထံတော်တွင် အဗျာသာနှင့် အခြားသောယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဇာဒုတ်တို့ သစ္စာရှိစွာအမှုထမ်းခဲ့ကြသည်။
- ဒါဝိဒ်သေဆုံးသွားချိန်တွင် ရှောလမုန် မဟုတ်ဘဲ အဒေါနိယ ကိုရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာစေရန် အဗျာသာ ကူညီခဲ့သည်။
- ဒီလုပ်ရပ်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် အဗျာသာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဖယ်ရှားခဲ့သည်။

အဘိမလက်

အချက်အလက်

အဘိမလက်သည် အာဗြံဟံ၊ ဣဇက်တို့ ခါနာန်ပြည်တွင်နေထိုင်စဉ်အချိန်၌ ဂေရာနယ်မြေရှိ ဖိလတ္တိလူတို့၏ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ခဲ့သည်။

- အာဗြံဟံသည် မယားစာရာကို မိမိနှမဖြစ်သည်ဟု အဘိမလက်မင်းထံတွင် လိမ်ညာပြောဆိုခဲ့သည်။
- အာဗြံဟံနှင့် အဘိမလက်တို့သည် ဗေရရှေဗ အရပ်၌ရှိသော ရေတွင်းများကို ပိုင်းခြားသတ်မှတ်ခဲ့ကြသည်။
- နောင်နှစ်ပေါင်းများစွာအလွန်တွင် ဣဇက်သည်လည်း ဂေရာအရပ်၌ရှိသော အဘိမလက်နှင့်တစ်ခြားသူများကို ရေဗက္ကမိမိနှမဖြစ်သည်ဟု လိမ်ညာခဲ့သည်။
- အဘိမလက်ဘုရင်သည် အာဗြံဟံနှင့် ဣဇက်တို့အား မိမိကိုလှည့်ဖြားခဲ့မှုကြောင့်အပြစ်တင်ခဲ့သည်။
- နောက်ထပ် အဘိမလက် တစ်ယောက်မှာ ဂိဒေါင်၏သား၊ ယောသမ်၏ ညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။ အချို့သောဘာသာပြန်များ၌ ဘုရင်အဘိမလက်နှင့် မတူစေရန် နာမည်ကိုမတူသောစကားလုံးဖြင့်ရေးသားဖော်ပြကြသည်။

အဘိမလက်

အချက်အလက်

အဘိမလက်သည် အာဗြံဟံ၊ ဣဇက်တို့ ခါနာန်ပြည်တွင်နေထိုင်စဉ်အချိန်၌ ဂေရာနယ်မြေရှိ ဖိလတ္တိလူတို့၏ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ခဲ့သည်။

- အာဗြံဟံသည် မယားစာရာကို မိမိနှမဖြစ်သည်ဟု အဘိမလက်မင်းထံတွင် လိမ်ညာပြောဆိုခဲ့သည်။
- အာဗြံဟံနှင့် အဘိမလက်တို့သည် ဗေရရှေဗ အရပ်၌ရှိသော ရေတွင်းများကို ပိုင်းခြားသတ်မှတ်ခဲ့ကြသည်။
- နောင်နှစ်ပေါင်းများစွာအလွန်တွင် ဣဇက်သည်လည်း ဂေရာအရပ်၌ရှိသော အဘိမလက်နှင့်တစ်ခြားသူများကို ရေဗက္ကမိမိနှမဖြစ်သည်ဟု လိမ်ညာခဲ့သည်။
- အဘိမလက်ဘုရင်သည် အာဗြံဟံနှင့် ဣဇက်တို့အား မိမိကိုလှည့်ဖြားခဲ့မှုကြောင့်အပြစ်တင်ခဲ့သည်။
- နောက်ထပ် အဘိမလက် တစ်ယောက်မှာ ဂိဒေါင်၏သား၊ ယောသမ်၏ ညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။ အချို့သောဘာသာပြန်များ၌ ဘုရင်အဘိမလက်နှင့် မတူစေရန် နာမည်ကိုမတူသောစကားလုံးဖြင့်ရေးသားဖော်ပြကြသည်။

အဘိမလက်

အချက်အလက်

အဘိမလက်သည် အာဗြံဟံ၊ ဣဇက်တို့ ခါနာန်ပြည်တွင်နေထိုင်စဉ်အချိန်၌ ဂေရာနယ်မြေရှိ ဖိလတ္တိလူတို့၏ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ခဲ့သည်။

- အာဗြံဟံသည် မယားစာရာကို မိမိနှမဖြစ်သည်ဟု အဘိမလက်မင်းထံတွင် လိမ်ညာပြောဆိုခဲ့သည်။

- အာဗြံဟံနှင့် အဘိမလက်တို့သည် ဗေရရှေဗ အရပ်၌ရှိသော ရေတွင်းများကို ပိုင်းခြားသတ်မှတ်ခဲ့ကြသည်။
- နောင်နှစ်ပေါင်းများစွာအလွန်တွင် ဣဇက်သည်လည်း ဂေရာအရပ်၌ရှိသော အဘိမလက်နှင့်တစ်ခြားသူများကို ရေဗက္ကမိမိနှမဖြစ်သည်ဟု လိမ်ညာခဲ့သည်။
- အဘိမလက်ဘုရင်သည် အာဗြံဟံနှင့် ဣဇက်တို့အား မိမိကိုလှည့်ဖြားခဲ့မှုကြောင့်အပြစ်တင်ခဲ့သည်။
- နောက်ထပ် အဘိမလက် တစ်ယောက်မှာ ဂိဒေါင်၏သား၊ ယောသမ်၏ ညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။ အချို့သောဘာသာပြန်များ၌ ဘုရင်အဘိမလက်နှင့် မတူစေရန် နာမည်ကိုမတူသောစကားလုံးဖြင့်ရေးသားဖော်ပြကြသည်။

အဘိမလက်

အချက်အလက်

အဘိမလက်သည် အာဗြံဟံ၊ ဣဇက်တို့ ခါနာန်ပြည်တွင်နေထိုင်စဉ်အချိန်၌ ဂေရာနယ်မြေရှိ ဖိလတ္တိလူတို့၏ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ခဲ့သည်။

- အာဗြံဟံသည် မယားစာရာကို မိမိနှမဖြစ်သည်ဟု အဘိမလက်မင်းထံတွင် လိမ်ညာပြောဆိုခဲ့သည်။
- အာဗြံဟံနှင့် အဘိမလက်တို့သည် ဗေရရှေဗ အရပ်၌ရှိသော ရေတွင်းများကို ပိုင်းခြားသတ်မှတ်ခဲ့ကြသည်။
- နောင်နှစ်ပေါင်းများစွာအလွန်တွင် ဣဇက်သည်လည်း ဂေရာအရပ်၌ရှိသော အဘိမလက်နှင့်တစ်ခြားသူများကို ရေဗက္ကမိမိနှမဖြစ်သည်ဟု လိမ်ညာခဲ့သည်။
- အဘိမလက်ဘုရင်သည် အာဗြံဟံနှင့် ဣဇက်တို့အား မိမိကိုလှည့်ဖြားခဲ့မှုကြောင့်အပြစ်တင်ခဲ့သည်။
- နောက်ထပ် အဘိမလက် တစ်ယောက်မှာ ဂိဒေါင်၏သား၊ ယောသမ်၏ ညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။ အချို့သောဘာသာပြန်များ၌ ဘုရင်အဘိမလက်နှင့် မတူစေရန် နာမည်ကိုမတူသောစကားလုံးဖြင့်ရေးသားဖော်ပြကြသည်။

အဘိယ

အချက်အလက်

အဘိယ သည် ဘီစီ ၉၁၅-၉၁၃ တွင်ယုဒဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးခဲ့သည်။ သူသည် ယေရောဗောင်မင်း၏သားဖြစ်သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဘိယ အမည်နှင့်အခြားသောသူများလည်းရှိသည်။

- ရှမွေလ၏သား အဘိယနှင့်ယောလတို့သည် ဗေရရှေဗမြို့တွင် တရားသူကြီးလုပ်ကြ၏။ သူတို့နှစ်ဦး၏ လောဘနှင့်မမှန်မကန်လုပ်ဆောင်မှုကြောင့် လူများသည် ရှမွေလအား ရှင်ဘုရင်အသစ် တင်မြောက်ပေးရန်တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလ ဗိမာန်တော်ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်သည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာရှင်ဘုရင်ရောဗောင်၏ သားဖြစ်သည်။
- နောက်ထပ်အမည်မှာ ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်မှ ယေရုရှလင်သို့ ဇေရုဗဗေလနှင့်အတူပြန်လာသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အဘိယ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အဘိယ

အချက်အလက်

အဘိယ သည် ဘီစီ ၉၁၅-၉၁၃ တွင်ယုဒဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးခဲ့သည်။ သူသည် ယေရောဗောင်မင်း၏သားဖြစ်သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဘိယ အမည်နှင့်အခြားသောသူများလည်းရှိသည်။

- ရှမွေလ၏သား အဘိယနှင့်ယောလတို့သည် ဗေရရှေဗမြို့တွင် တရားသူကြီးလုပ်ကြ၏။ သူတို့နှစ်ဦး၏ လောဘနှင့်မမှန်မကန်လုပ်ဆောင်မှုကြောင့် လူများသည် ရှမွေလအား ရှင်ဘုရင်အသစ် တင်မြောက်ပေးရန်တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလ ဗိမာန်တော်ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်သည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာရှင်ဘုရင်ရောဗောင်၏ သားဖြစ်သည်။
- နောက်ထပ်အမည်မှာ ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်မှ ယေရုရှလင်သို့ ဇေရုဗဗေလနှင့်အတူပြန်လာသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အဘိယ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အဘိယ

အချက်အလက်

အဘိယ သည် ဘီစီ ၉၁၅-၉၁၃ တွင်ယုဒဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးခဲ့သည်။ သူသည် ယေရောဗောင်မင်း၏သားဖြစ်သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဘိယ အမည်နှင့်အခြားသောသူများလည်းရှိသည်။

- ရှမွေလ၏သား အဘိယနှင့်ယောလတို့သည် ဗေရရှေဗမြို့တွင် တရားသူကြီးလုပ်ကြ၏။ သူတို့နှစ်ဦး၏ လောဘနှင့်မမှန်မကန်လုပ်ဆောင်မှုကြောင့် လူများသည် ရှမွေလအား ရှင်ဘုရင်အသစ် တင်မြှောက်ပေးရန်တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလ ဗိမာန်တော်ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်သည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာရှင်ဘုရင်ရောဗောင်၏ သားဖြစ်သည်။
- နောက်ထပ်အမည်မှာ ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်မှ ယေရုရှလင်သို့ ဇေရုဗဗေလနှင့်အတူပြန်လာသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အဘိယ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အဘိယ

အချက်အလက်

အဘိယ သည် ဘီစီ ၉၁၅-၉၁၃ တွင်ယုဒဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးခဲ့သည်။ သူသည် ယေရောဗောင်မင်း၏သားဖြစ်သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဘိယ အမည်နှင့်အခြားသောသူများလည်းရှိသည်။

- ရှမွေလ၏သား အဘိယနှင့်ယောလတို့သည် ဗေရရှေဗမြို့တွင် တရားသူကြီးလုပ်ကြ၏။ သူတို့နှစ်ဦး၏ လောဘနှင့်မမှန်မကန်လုပ်ဆောင်မှုကြောင့် လူများသည် ရှမွေလအား ရှင်ဘုရင်အသစ် တင်မြှောက်ပေးရန်တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလ ဗိမာန်တော်ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်သည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာရှင်ဘုရင်ရောဗောင်၏ သားဖြစ်သည်။
- နောက်ထပ်အမည်မှာ ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်မှ ယေရုရှလင်သို့ ဇေရုဗဗေလနှင့်အတူပြန်လာသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အဘိယ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစ်စွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးထံမှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစ်ဦးတစ်ယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးထံမှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစ်ဦးတစ်ယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးထံမှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစ်စုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစ်စုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစ်ုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမြုံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အမြုံ ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ မျိုးမအောင်သော၊ အသီးနှံမရှိမရှိခြင်း ဖြစ်သည်။

- မြုံသောမြေသည် အပင်၊ အသီးမပေါက်ရောက်နိုင်သောနေရာဖြစ်သည်။
- မြုံသောမိန်းမသည် ခန္ဓာပိုင်းအရ ကိုယ်ဝန်မဆောင်နိုင်သောသူဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အမြုံ ဟူသောစကားကို မြေကြီးကိုညွှန်းဆိုရာ၌ မျိုးမအောင်ခြင်း၊ အသီးမသီးခြင်း၊ အပင်မရှိခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မြုံသောမိန်းမဟုဆိုရာ၌ သားသမီးမထွန်းကားခြင်း၊ ကိုယ်ဝန်မရနိုင်ခြင်း၊ ကလေးမရှိခြင်း ဖြစ်သည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။ *"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။ *"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။
ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ
တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။
ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ
တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။
ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ
တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။
ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဤအရာသည် အန္တာရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တာရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တာရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တာရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရာယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင်

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျား၍ အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဥ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တာရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။ *"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လှမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြာခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း"၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အသရေရှိသောသူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အသရေရှိသောသူ၏ အဓိပ္ပယ်ဆိုလိုရင်းသည် သန့်ရှင်းသောသူနှင့် ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

- အသင်းတော်သမိုင်းအရ သူ၏ကောင်းသောအရာ လုပ်ဆောင်ခြင်းအတွက် ထိုသူကို အသရေရှိသောသူ ဟူသောအမည်ကို မှည့်ခဲ့ကြသော်လည်း ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲမှာ ဒီနည်းလမ်းအားဖြင့် အသုံးပြုထားခြင်းမရှိခဲ့ပါ။
- ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူသည် အသရေရှိသောသူ(သို့) သန့်ရှင်းသောသူ ဖြစ်ကြပြီး သူတို့၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့်မဟုတ်ပါ။ ယေရှုခရစ်တော်၏ ကယ်တင်ခြင်းအတွက် လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သော အရာများကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြစ်ကြသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အသရေရှိသောသူကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်သော နည်းလမ်းများသည် သန့်ရှင်းသောသူ(သို့) သန့်ရှင်းသောလူ (သို့) ယေရှုထဲ၌သန့်ရှင်းသောယုံကြည်သူများ (သို့) သီးသန့်ထားသောအရာ ဖြစ်ကြသည်။
- ခရစ်ယာန်အဖွဲ့အစည်းတခုကိုသာ ရည်ညွှန်းထားသောကြောင့် ထိုစကားလုံးအား အသုံးပြုခြင်းကိုဂရုစိုက်ပါ။

အသရေရှိသောသူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အသရေရှိသောသူ၏ အဓိပ္ပယ်ဆိုလိုရင်းသည် သန့်ရှင်းသောသူနှင့် ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

- အသင်းတော်သမိုင်းအရ သူ၏ကောင်းသောအရာ လုပ်ဆောင်ခြင်းအတွက် ထိုသူကို အသရေရှိသောသူ ဟူသောအမည်ကို မှည့်ခဲ့ကြသော်လည်း ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲမှာ ဒီနည်းလမ်းအားဖြင့် အသုံးပြုထားခြင်းမရှိခဲ့ပါ။
- ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူသည် အသရေရှိသောသူ(သို့) သန့်ရှင်းသောသူ ဖြစ်ကြပြီး သူတို့၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့်မဟုတ်ပါ။ ယေရှုခရစ်တော်၏ ကယ်တင်ခြင်းအတွက် လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သော အရာများကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြစ်ကြသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အသရေရှိသောသူကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်သော နည်းလမ်းများသည် သန့်ရှင်းသောသူ(သို့) သန့်ရှင်းသောလူ (သို့) ယေရှုထဲ၌သန့်ရှင်းသောယုံကြည်သူများ (သို့) သီးသန့်ထားသောအရာ ဖြစ်ကြသည်။
- ခရစ်ယာန်အဖွဲ့အစည်းတခုကိုသာ ရည်ညွှန်းထားသောကြောင့် ထိုစကားလုံးအား အသုံးပြုခြင်းကိုဂရုစိုက်ပါ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဟိယ

အချက်အလက်

အဟိယ ဟူသောနာမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အကြိမ်များစွာပါရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ပါရှိသော အဟိယနာမည်များမှာ...

- အဟိယ သည်ဘုရင်ရှောလု လက်ထက်တွင်ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ရှောလမုန်ဘုရင်၏ မှတ်တမ်းတာဝန်ခံ(အတွင်းရေးမှူး)အဟိယ ဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ဣသရေလနိုင်ငံတော် (၂) ခြမ်းကွဲပြားမည်ဟု ပရောဖက်ပြုခဲ့သော ရှိလောမြို့မှ ပရောဖက်အဟိယ ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလဘုရင် ဗရှာ၏ ခမည်းတော်အမည်မှာလည်း အဟိယ ဖြစ်သည်။

အဟိယ

အချက်အလက်

အဟိယ ဟူသောနာမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အကြိမ်များစွာပါရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ပါရှိသော အဟိယနာမည်များမှာ...

- အဟိယ သည်ဘုရင်ရှောလု လက်ထက်တွင်ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ရှောလမုန်ဘုရင်၏ မှတ်တမ်းတာဝန်ခံ(အတွင်းရေးမှူး)အဟိယ ဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ဣသရေလနိုင်ငံတော် (၂) ခြမ်းကွဲပြားမည်ဟု ပရောဖက်ပြုခဲ့သော ရှိလောမြို့မှ ပရောဖက်အဟိယ ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလဘုရင် ဗရှာ၏ ခမည်းတော်အမည်မှာလည်း အဟိယ ဖြစ်သည်။

အဟိယ

အချက်အလက်

အဟိယ ဟူသောနာမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အကြိမ်များစွာပါရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ပါရှိသော အဟိယနာမည်များမှာ...

- အဟိယ သည်ဘုရင်ရှောလု လက်ထက်တွင်ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ရှောလမုန်ဘုရင်၏ မှတ်တမ်းတာဝန်ခံ(အတွင်းရေးမှူး)အဟိယ ဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ဣသရေလနိုင်ငံတော် (၂) ခြမ်းကွဲပြားမည်ဟု ပရောဖက်ပြုခဲ့သော ရှိလောမြို့မှ ပရောဖက်အဟိယ ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလဘုရင် ဗရှာ၏ ခမည်းတော်အမည်မှာလည်း အဟိယ ဖြစ်သည်။

အဟိယ

အချက်အလက်

အဟိယ ဟူသောနာမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အကြိမ်များစွာပါရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ပါရှိသော အဟိယနာမည်များမှာ...

- အဟိယ သည်ဘုရင်ရှောလု လက်ထက်တွင်ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ရှောလမုန်ဘုရင်၏ မှတ်တမ်းတာဝန်ခံ(အတွင်းရေးမှူး)အဟိယ ဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ဣသရေလနိုင်ငံတော် (၂) ခြမ်းကွဲပြားမည်ဟု ပရောဖက်ပြုခဲ့သော ရှိလောမြို့မှ ပရောဖက်အဟိယ ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလဘုရင် ဗရှာ၏ ခမည်းတော်အမည်မှာလည်း အဟိယ ဖြစ်သည်။

အဟိယ

အချက်အလက်

အဟိယ ဟူသောနာမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အကြိမ်များစွာပါရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ပါရှိသော အဟိယနာမည်များမှာ...

- အဟိယ သည်ဘုရင်ရှောလု လက်ထက်တွင်ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ရှောလမုန်ဘုရင်၏ မှတ်တမ်းတာဝန်ခံ(အတွင်းရေးမှူး)အဟိယ ဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ဣသရေလနိုင်ငံတော် (၂) ခြမ်းကွဲပြားမည်ဟု ပရောဖက်ပြုခဲ့သော ရှိလောမြို့မှ ပရောဖက်အဟိယ ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလဘုရင် ဗရှာ၏ ခမည်းတော်အမည်မှာလည်း အဟိယ ဖြစ်သည်။

အဟိယ

အချက်အလက်

အဟိယ ဟူသောနာမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်အကြိမ်များစွာပါရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ပါရှိသော အဟိယနာမည်များမှာ...

- အဟိယ သည်ဘုရင်ရှောလု လက်ထက်တွင်ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ရှောလမုန်ဘုရင်၏ မှတ်တမ်းတာဝန်ခံ(အတွင်းရေးမှူး)အဟိယ ဖြစ်သည်။
- နောက်တစ်ဦးမှာ ဣသရေလနိုင်ငံတော် (၂) ခြမ်းကွဲပြားမည်ဟု ပရောဖက်ပြုခဲ့သော ရှိလောမြို့မှ ပရောဖက်အဟိယ ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလဘုရင် ဗရှာ၏ ခမည်းတော်အမည်မှာလည်း အဟိယ ဖြစ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံ၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလှူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူးများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အာခဇိ

အချက်အလက်

အာခဇိ ဟူသောအမည်သည်နှစ်ခုရှိသည်၊ ဣသရေလနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးသောဘုရင် အာခဇိနှင့် ယုဒနိုင်ငံကကိုအုပ်စိုးသော အာခဇိဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ယုဒဘုရင် အာခဇိသည် ဘုရင်ယဟောရံ၏သားဖြစ်သည်။ သူသည် တစ်နှစ်သာနန်းထိုင်၍ (ဘီစီ ၈၄၁) ယေဟု သတ်သောကြောင့်သေဆုံးခဲ့သည်။ အာခဇိ၏သေပြီးနောက်သားငယ် ယောရှသည် နန်းထိုင်လေ၏။
- ဣသရေလဘုရင် အာခဇိသည် အာဟပ်၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် ၂ နှစ်(ဘီစီ ၈၅၀-၈၄၉)နန်းထိုင်ခဲ့သည်။ သူသည်နန်းတော်ထက်မှ ပြုတ်ကျသောဒဏ်ရာကြောင့်နာ၍သေဆုံးသွားခဲ့သည်။ သူသေဆုံးပြီးနောက် ညီတော်ယောရံဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာခဇိ

အချက်အလက်

အာခဇိ ဟူသောအမည်သည်နှစ်ခုရှိသည်၊ ဣသရေလနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးသောဘုရင် အာခဇိနှင့် ယုဒနိုင်ငံကကိုအုပ်စိုးသော အာခဇိဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ယုဒဘုရင် အာခဇိသည် ဘုရင်ယဟောရံ၏သားဖြစ်သည်။ သူသည် တစ်နှစ်သာနန်းထိုင်၍ (ဘီစီ ၈၄၁) ယေဟုသတ်သောကြောင့်သေဆုံးခဲ့သည်။ အာခဇိ၏သေပြီးနောက်သားငယ် ယောရှသည် နန်းထိုင်လေ၏။
- ဣသရေလဘုရင် အာခဇိသည် အာဟပ်၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် ၂ နှစ်(ဘီစီ ၈၅၀-၈၄၉)နန်းထိုင်ခဲ့သည်။ သူသည်နန်းတော်ထက်မှ ပြုတ်ကျသောဒဏ်ရာကြောင့်နာ၍သေဆုံးသွားခဲ့သည်။ သူသေဆုံးပြီးနောက် ညီတော်ယောရံဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာခဇိ

အချက်အလက်

အာခဇိ ဟူသောအမည်သည်နှစ်ခုရှိသည်၊ ဣသရေလနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးသောဘုရင် အာခဇိနှင့် ယုဒနိုင်ငံကကိုအုပ်စိုးသော အာခဇိဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ယုဒဘုရင် အာခဇိသည် ဘုရင်ယဟောရံ၏သားဖြစ်သည်။ သူသည် တစ်နှစ်သာနန်းထိုင်၍ (ဘီစီ ၈၄၁) ယေဟုသတ်သောကြောင့်သေဆုံးခဲ့သည်။ အာခဇိ၏သေပြီးနောက်သားငယ် ယောရှသည် နန်းထိုင်လေ၏။
- ဣသရေလဘုရင် အာခဇိသည် အာဟပ်၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် ၂ နှစ်(ဘီစီ ၈၅၀-၈၄၉)နန်းထိုင်ခဲ့သည်။ သူသည်နန်းတော်ထက်မှ ပြုတ်ကျသောဒဏ်ရာကြောင့်နာ၍သေဆုံးသွားခဲ့သည်။ သူသေဆုံးပြီးနောက် ညီတော်ယောရံဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာခဇိ

အချက်အလက်

အာခဇိ ဟူသောအမည်သည်နှစ်ခုရှိသည်၊ ဣသရေလနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးသောဘုရင် အာခဇိနှင့် ယုဒနိုင်ငံကကိုအုပ်စိုးသော အာခဇိဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ယုဒဘုရင် အာခဇိသည် ဘုရင်ယဟောရံ၏သားဖြစ်သည်။ သူသည် တစ်နှစ်သာနန်းထိုင်၍ (ဘီစီ ၈၄၁) ယေဟုသတ်သောကြောင့်သေဆုံးခဲ့သည်။ အာခဇိ၏သေပြီးနောက်သားငယ် ယောရှသည် နန်းထိုင်လေ၏။
- ဣသရေလဘုရင် အာခဇိသည် အာဟပ်၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် ၂ နှစ်(ဘီစီ ၈၅၀-၈၄၉)နန်းထိုင်ခဲ့သည်။ သူသည်နန်းတော်ထက်မှ ပြုတ်ကျသောဒဏ်ရာကြောင့်နာ၍သေဆုံးသွားခဲ့သည်။ သူသေဆုံးပြီးနောက် ညီတော်ယောရံဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာခဇိ

အချက်အလက်

အာခဇိ ဟူသောအမည်သည်နှစ်ခုရှိသည်၊ ဣသရေလနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးသောဘုရင် အာခဇိနှင့် ယုဒနိုင်ငံကကိုအုပ်စိုးသော အာခဇိဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ယုဒဘုရင် အာခဇိသည် ဘုရင်ယဟောရံ၏သားဖြစ်သည်။ သူသည် တစ်နှစ်သာနန်းထိုင်၍ (ဘီစီ ၈၄၁) ယေဟုသတ်သောကြောင့်သေဆုံးခဲ့သည်။ အာခဇိ၏သေပြီးနောက်သားငယ် ယောရှသည် နန်းထိုင်လေ၏။
- ဣသရေလဘုရင် အာခဇိသည် အာဟပ်၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် ၂ နှစ်(ဘီစီ ၈၅၀-၈၄၉)နန်းထိုင်ခဲ့သည်။ သူသည်နန်းတော်ထက်မှ ပြုတ်ကျသောဒဏ်ရာကြောင့်နာ၍သေဆုံးသွားခဲ့သည်။ သူသေဆုံးပြီးနောက် ညီတော်ယောရံဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာခဇ်

အချက်အလက်

အာခဇ် ဟူသောအမည်သည်နှစ်ခုရှိသည်၊ ဣသရေလနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးသောဘုရင် အာခဇ်နှင့် ယုဒနိုင်ငံကကိုအုပ်စိုးသော အာခဇ်ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ယုဒဘုရင် အာခဇ်သည် ဘုရင်ယဟောရံ၏သားဖြစ်သည်။ သူသည် တစ်နှစ်သာနန်းထိုင်၍ (ဘီစီ ၈၄၁) ယေဟု သတ်သောကြောင့်သေဆုံးခဲ့သည်။ အာခဇ်၏သေပြီးနောက်သားငယ် ယောရှသည် နန်းထိုင်လေ၏။
- ဣသရေလဘုရင် အာခဇ်သည် အာဟပ်၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် ၂ နှစ်(ဘီစီ ၈၅၀-၈၄၉)နန်းထိုင်ခဲ့သည်။ သူသည်နန်းတော်ထက်မှ ပြုတ်ကျသောဒဏ်ရာကြောင့်နာ၍သေဆုံးသွားခဲ့သည်။ သူသေဆုံးပြီးနောက် ညီတော်ယောရံဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာခဇ်

အချက်အလက်

အာခဇ် ဟူသောအမည်သည်နှစ်ခုရှိသည်၊ ဣသရေလနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးသောဘုရင် အာခဇ်နှင့် ယုဒနိုင်ငံကကိုအုပ်စိုးသော အာခဇ်ဟူ၍ဖြစ်သည်။

- ယုဒဘုရင် အာခဇ်သည် ဘုရင်ယဟောရံ၏သားဖြစ်သည်။ သူသည် တစ်နှစ်သာနန်းထိုင်၍ (ဘီစီ ၈၄၁) ယေဟု သတ်သောကြောင့်သေဆုံးခဲ့သည်။ အာခဇ်၏သေပြီးနောက်သားငယ် ယောရှသည် နန်းထိုင်လေ၏။
- ဣသရေလဘုရင် အာခဇ်သည် အာဟပ်၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် ၂ နှစ်(ဘီစီ ၈၅၀-၈၄၉)နန်းထိုင်ခဲ့သည်။ သူသည်နန်းတော်ထက်မှ ပြုတ်ကျသောဒဏ်ရာကြောင့်နာ၍သေဆုံးသွားခဲ့သည်။ သူသေဆုံးပြီးနောက် ညီတော်ယောရံဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာခတ်

အချက်အလက်

အာခတ်သည် ယုဒနိုင်ငံတော်ကို ဘီစီ ၇၃၂- ၇၁၆ အထိအုပ်စိုးခဲ့သော မင်းဆိုးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ ၎င်းအုပ်စိုးသောအချိန်သည် ဣသရေလနှင့်ယုဒနိုင်ငံတို့ ဗာဗုလုန်လက်အောက်သို့ကျွန်အဖြစ် မရောက်ရှိမှီ နှစ်ပေါင်း ၁၄၀ ခန့်ကဖြစ်သည်။

- ယုဒနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးစဉ် အာခတ်သည် အာရှုရိနတ်ဘုရားများအတွက်ယဇ်ပလ္လင်လုပ်၊ ကိုးကွယ်ခဲ့ပြီး မိမိလူတို့ကို စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားတပါးတည်း ထံတော်မှဝေးကွာစေခဲ့သည်။
- ယုဒနိုင်ငံကိုဘုရင်အဖြစ် နန်းတက်အုပ်စိုးစဉ်၌ အာခတ်သည် အသက် ၂၀ ရှိပြီး နိုင်ငံကို ၁၆ နှစ်တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သည်။

အာခတ်

အချက်အလက်

အာခတ်သည် ယုဒနိုင်ငံတော်ကို ဘီစီ ၇၃၂- ၇၁၆ အထိအုပ်စိုးခဲ့သော မင်းဆိုးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ ၎င်းအုပ်စိုးသောအချိန်သည် ဣသရေလနှင့်ယုဒနိုင်ငံတို့ ဗာဗုလုန်လက်အောက်သို့ကျွန်အဖြစ် မရောက်ရှိမှီ နှစ်ပေါင်း ၁၄၀ ခန့်ကဖြစ်သည်။

- ယုဒနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးစဉ် အာခတ်သည် အာရှုရိနတ်ဘုရားများအတွက်ယဇ်ပလ္လင်လုပ်၊ ကိုးကွယ်ခဲ့ပြီး မိမိလူတို့ကို စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားတပါးတည်း ထံတော်မှဝေးကွာစေခဲ့သည်။
- ယုဒနိုင်ငံကိုဘုရင်အဖြစ် နန်းတက်အုပ်စိုးစဉ်၌ အာခတ်သည် အသက် ၂၀ ရှိပြီး နိုင်ငံကို ၁၆ နှစ်တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာခတ်

အချက်အလက်

အာခတ်သည် ယုဒနိုင်ငံတော်ကို ဘီစီ ၇၃၂- ၇၁၆ အထိအုပ်စိုးခဲ့သော မင်းဆိုးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ ၎င်းအုပ်စိုးသောအချိန်သည် ဣသရေလနှင့်ယုဒနိုင်ငံတို့ ဗာဗုလုန်လက်အောက်သို့ကျွန်အဖြစ် မရောက်ရှိမှီ နှစ်ပေါင်း ၁၄၀ ခန့်ကဖြစ်သည်။

- ယုဒနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးစဉ် အာခတ်သည် အာရှုရိနတ်ဘုရားများအတွက်ယဇ်ပလ္လင်လုပ်၊ ကိုးကွယ်ခဲ့ပြီး မိမိလူတို့ကို စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားတပါးတည်း ထံတော်မှဝေးကွာစေခဲ့သည်။
- ယုဒနိုင်ငံကိုဘုရင်အဖြစ် နန်းတက်အုပ်စိုးစဉ်၌ အာခတ်သည် အသက် ၂၀ ရှိပြီး နိုင်ငံကို ၁၆ နှစ်တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သည်။

အာခတ်

အချက်အလက်

အာခတ်သည် ယုဒနိုင်ငံတော်ကို ဘီစီ ၇၃၂- ၇၁၆ အထိအုပ်စိုးခဲ့သော မင်းဆိုးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ ၎င်းအုပ်စိုးသောအချိန်သည် ဣသရေလနှင့်ယုဒနိုင်ငံတို့ ဗာဗုလုန်လက်အောက်သို့ကျွန်အဖြစ် မရောက်ရှိမှီ နှစ်ပေါင်း ၁၄၀ ခန့်ကဖြစ်သည်။

- ယုဒနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးစဉ် အာခတ်သည် အာရှုရိနတ်ဘုရားများအတွက်ယဇ်ပလ္လင်လုပ်၊ ကိုးကွယ်ခဲ့ပြီး မိမိလူတို့ကို စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားတပါးတည်း ထံတော်မှဝေးကွာစေခဲ့သည်။
- ယုဒနိုင်ငံကိုဘုရင်အဖြစ် နန်းတက်အုပ်စိုးစဉ်၌ အာခတ်သည် အသက် ၂၀ ရှိပြီး နိုင်ငံကို ၁၆ နှစ်တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သည်။

အာခတ်

အချက်အလက်

အာခတ်သည် ယုဒနိုင်ငံတော်ကို ဘီစီ ၇၃၂- ၇၁၆ အထိအုပ်စိုးခဲ့သော မင်းဆိုးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ ၎င်းအုပ်စိုးသောအချိန်သည် ဣသရေလနှင့်ယုဒနိုင်ငံတို့ ဗာဗုလုန်လက်အောက်သို့ကျွန်အဖြစ် မရောက်ရှိမှီ နှစ်ပေါင်း ၁၄၀ ခန့်ကဖြစ်သည်။

- ယုဒနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးစဉ် အာခတ်သည် အာရှုရိနတ်ဘုရားများအတွက်ယဇ်ပလ္လင်လုပ်၊ ကိုးကွယ်ခဲ့ပြီး မိမိလူတို့ကို စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားတပါးတည်း ထံတော်မှဝေးကွာစေခဲ့သည်။
- ယုဒနိုင်ငံကိုဘုရင်အဖြစ် နန်းတက်အုပ်စိုးစဉ်၌ အာခတ်သည် အသက် ၂၀ ရှိပြီး နိုင်ငံကို ၁၆ နှစ်တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သည်။

အာခတ်

အချက်အလက်

အာခတ်သည် ယုဒနိုင်ငံတော်ကို ဘီစီ ၇၃၂- ၇၁၆ အထိအုပ်စိုးခဲ့သော မင်းဆိုးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ ၎င်းအုပ်စိုးသောအချိန်သည် ဣသရေလနှင့်ယုဒနိုင်ငံတို့ ဗာဗုလုန်လက်အောက်သို့ကျွန်အဖြစ် မရောက်ရှိမှီ နှစ်ပေါင်း ၁၄၀ ခန့်ကဖြစ်သည်။

- ယုဒနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးစဉ် အာခတ်သည် အာရှုရိနတ်ဘုရားများအတွက်ယဇ်ပလ္လင်လုပ်၊ ကိုးကွယ်ခဲ့ပြီး မိမိလူတို့ကို စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားတပါးတည်း ထံတော်မှဝေးကွာစေခဲ့သည်။
- ယုဒနိုင်ငံကိုဘုရင်အဖြစ် နန်းတက်အုပ်စိုးစဉ်၌ အာခတ်သည် အသက် ၂၀ ရှိပြီး နိုင်ငံကို ၁၆ နှစ်တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သည်။

အာဇရိ

အချက်အလက်

အာဇရိ ဟူသောအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်များစွာရှိခဲ့ပါသည်။

- အာဇရိ တစ်ယောက်မှာ အဗေဒနေဂေါ ဟူသောဗာဗုလုန်အမည်ကြောင့် ထင်ရှားခဲ့သည်။ နေဗုခနေဇာ မင်း၏စစ်တပ်ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်မှုကြောင့် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလများစွာထဲတွင် အာဇရိဆိုသူလည်းပါဝင်ခဲ့သည်။ အာဇရိနှင့်

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဟာနနီ၊ မိရှေလ စသောက္ကုသရေလများသည် ဗာဗုလုန်ဘုရင်ကို မကိုးကွယ်မှုကြောင့် မီးဖိုထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံခဲ့ရလေသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်ကာကွယ်မှုကြောင့် သူတို့ကိုမီးမလောင်ခဲ့ပေ။
- ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းသည်လည်း အာဇရိ အမည်ရှိသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကာလရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏အမည်မှာလည်း အာဇရိ ဖြစ်သည်။
- ပုရောဖက် ယေရမိခေတ်တွင် အာဇရိအမည်ရှိသူသည် က္လသရေလများ ဘုရားသခင်စကားနားမထောင်ဘဲ နေရပ်စွန့်ရန် သွေးဆောင်ခဲ့သည်။

အာဇရိ

အချက်အလက်

အာဇရိ ဟူသောအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်များစွာရှိခဲ့ပါသည်။

- အာဇရိ တစ်ယောက်မှာ အဗေဒနေဂေါ ဟူသောဗာဗုလုန်အမည်ကြောင့် ထင်ရှားခဲ့သည်။ နေဗုခနေဇာ မင်း၏စစ်တပ်ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်မှုကြောင့် ယုဒပြည်မှ က္လသရေလများစွာထဲတွင် အာဇရိဆိုသူလည်းပါဝင်ခဲ့သည်။ အာဇရိနှင့် ဟာနနီ၊ မိရှေလ စသောက္ကုသရေလများသည် ဗာဗုလုန်ဘုရင်ကို မကိုးကွယ်မှုကြောင့် မီးဖိုထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံခဲ့ရလေသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်ကာကွယ်မှုကြောင့် သူတို့ကိုမီးမလောင်ခဲ့ပေ။
- ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းသည်လည်း အာဇရိ အမည်ရှိသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကာလရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏အမည်မှာလည်း အာဇရိ ဖြစ်သည်။
- ပုရောဖက် ယေရမိခေတ်တွင် အာဇရိအမည်ရှိသူသည် က္လသရေလများ ဘုရားသခင်စကားနားမထောင်ဘဲ နေရပ်စွန့်ရန် သွေးဆောင်ခဲ့သည်။

အာဇရိ

အချက်အလက်

အာဇရိ ဟူသောအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်များစွာရှိခဲ့ပါသည်။

- အာဇရိ တစ်ယောက်မှာ အဗေဒနေဂေါ ဟူသောဗာဗုလုန်အမည်ကြောင့် ထင်ရှားခဲ့သည်။ နေဗုခနေဇာ မင်း၏စစ်တပ်ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်မှုကြောင့် ယုဒပြည်မှ က္လသရေလများစွာထဲတွင် အာဇရိဆိုသူလည်းပါဝင်ခဲ့သည်။ အာဇရိနှင့် ဟာနနီ၊ မိရှေလ စသောက္ကုသရေလများသည် ဗာဗုလုန်ဘုရင်ကို မကိုးကွယ်မှုကြောင့် မီးဖိုထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံခဲ့ရလေသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်ကာကွယ်မှုကြောင့် သူတို့ကိုမီးမလောင်ခဲ့ပေ။
- ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းသည်လည်း အာဇရိ အမည်ရှိသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကာလရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏အမည်မှာလည်း အာဇရိ ဖြစ်သည်။
- ပုရောဖက် ယေရမိခေတ်တွင် အာဇရိအမည်ရှိသူသည် က္လသရေလများ ဘုရားသခင်စကားနားမထောင်ဘဲ နေရပ်စွန့်ရန် သွေးဆောင်ခဲ့သည်။

အာဇရိ

အချက်အလက်

အာဇရိ ဟူသောအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်များစွာရှိခဲ့ပါသည်။

- အာဇရိ တစ်ယောက်မှာ အဗေဒနေဂေါ ဟူသောဗာဗုလုန်အမည်ကြောင့် ထင်ရှားခဲ့သည်။ နေဗုခနေဇာ မင်း၏စစ်တပ်ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်မှုကြောင့် ယုဒပြည်မှ က္လသရေလများစွာထဲတွင် အာဇရိဆိုသူလည်းပါဝင်ခဲ့သည်။ အာဇရိနှင့် ဟာနနီ၊ မိရှေလ စသောက္ကုသရေလများသည် ဗာဗုလုန်ဘုရင်ကို မကိုးကွယ်မှုကြောင့် မီးဖိုထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံခဲ့ရလေသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်ကာကွယ်မှုကြောင့် သူတို့ကိုမီးမလောင်ခဲ့ပေ။
- ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းသည်လည်း အာဇရိ အမည်ရှိသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကာလရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏အမည်မှာလည်း အာဇရိ ဖြစ်သည်။
- ပုရောဖက် ယေရမိခေတ်တွင် အာဇရိအမည်ရှိသူသည် က္လသရေလများ ဘုရားသခင်စကားနားမထောင်ဘဲ နေရပ်စွန့်ရန် သွေးဆောင်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာဇရိ

အချက်အလက်

အာဇရိ ဟူသောအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်များစွာရှိခဲ့ပါသည်။

- အာဇရိ တစ်ယောက်မှာ အဗေဒနေဂေါ ဟူသောဗာဗုလုန်အမည်ကြောင့် ထင်ရှားခဲ့သည်။ နေဗုခနေဇာ မင်း၏စစ်တပ်ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်မှုကြောင့် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလများစွာထဲတွင် အာဇရိဆိုသူလည်းပါဝင်ခဲ့သည်။ အာဇရိနှင့် ဟာနနိ၊ မိရှေလ စသောဣသရေလများသည် ဗာဗုလုန်ဘုရင်ကို မကိုးကွယ်မှုကြောင့် မီးဖိုထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံခဲ့ရလေသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်ကာကွယ်မှုကြောင့် သူတို့ကိုမီးမလောင်ခဲ့ပေ။
- ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းသည်လည်း အာဇရိ အမည်ရှိသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကာလရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏အမည်မှာလည်း အာဇရိ ဖြစ်သည်။
- ပုရောဖက် ယေရမိခေတ်တွင် အာဇရိအမည်ရှိသူသည် ဣသရေလများ ဘုရားသခင်စကားနားမထောင်ဘဲ နေရပ်စွန့်ရန် သွေးဆောင်ခဲ့သည်။

အာဇရိ

အချက်အလက်

အာဇရိ ဟူသောအမည်မှာ ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်များစွာရှိခဲ့ပါသည်။

- အာဇရိ တစ်ယောက်မှာ အဗေဒနေဂေါ ဟူသောဗာဗုလုန်အမည်ကြောင့် ထင်ရှားခဲ့သည်။ နေဗုခနေဇာ မင်း၏စစ်တပ်ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်မှုကြောင့် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလများစွာထဲတွင် အာဇရိဆိုသူလည်းပါဝင်ခဲ့သည်။ အာဇရိနှင့် ဟာနနိ၊ မိရှေလ စသောဣသရေလများသည် ဗာဗုလုန်ဘုရင်ကို မကိုးကွယ်မှုကြောင့် မီးဖိုထဲသို့ပစ်ချခြင်းခံခဲ့ရလေသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်ကာကွယ်မှုကြောင့် သူတို့ကိုမီးမလောင်ခဲ့ပေ။
- ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းသည်လည်း အာဇရိ အမည်ရှိသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကာလရှိ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏အမည်မှာလည်း အာဇရိ ဖြစ်သည်။
- ပုရောဖက် ယေရမိခေတ်တွင် အာဇရိအမည်ရှိသူသည် ဣသရေလများ ဘုရားသခင်စကားနားမထောင်ဘဲ နေရပ်စွန့်ရန် သွေးဆောင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။

- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ပဋ္ဌိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။

- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။

- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာတဇေရဇ်

အချက်အလက်

အာတဇေရဇ်သည် ဘီစီ ၄၆၄- ၄၂၄ အထိ ပေရသိ (ပါရှန်း) အင်ပါယာကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာတဇေရဇ် လက်ထက်တွင် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဗာဘုလုန်နိုင်ငံတွင် ကျွန်ခံနေချိန်ဖြစ်သည်။ ဗာဘုလုန်ပြည်သည် ထိုအချိန်က ပေရသိ (ပါရှား) လက်အောက်ကျရောက်နေချိန်ဖြစ်သည်။
- အာတဇေရဇ်သည် ဧဇရနှင့် အခြားယုဒခေါင်းဆောင်များကို ဗာဗုလုန်မှထွက်ခွာပြီး ယေရုရှလင်မှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်၏ ဥပဒေများ သင်ကြားရန်အခွင့်ပေးခဲ့သည်။
- နောက်တစ်ကြိမ်၌ အာတဇေရဇ် သည် မိမိ၏ဖလားတော်ကိုင် နေဟမိကိုလည်း ယုဒလူများနှင့်အတူ ယေရုရှလင်သို့ပြန်စေပြီး မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခွင့်ပြုခဲ့လေသည်။
- ဗာဗုလုန်သည် ပေရသိ လက်အောက်တွင်ရှိနေသောကြောင့် အာတဇေရဇ်ကို ဗာဘုလုန်ဘုရင်ဟု တစ်ခါတစ်ရံခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- အာတဇေရဇ်နှင့် အာရွှေရုဘုရင်သည် မတူညီပါ။

အာတဇေရဇ်

အချက်အလက်

အာတဇေရဇ်သည် ဘီစီ ၄၆၄- ၄၂၄ အထိ ပေရသိ (ပါရှန်း) အင်ပါယာကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာတဇေရဇ် လက်ထက်တွင် ယုဒပြည်မှ ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဗာဘုလုန်နိုင်ငံတွင် ကျွန်ခံနေချိန်ဖြစ်သည်။ ဗာဘုလုန်ပြည်သည် ထိုအချိန်က ပေရသိ (ပါရှား) လက်အောက်ကျရောက်နေချိန်ဖြစ်သည်။
- အာတဇေရဇ်သည် ဧဇရနှင့် အခြားယုဒခေါင်းဆောင်များကို ဗာဗုလုန်မှထွက်ခွာပြီး ယေရုရှလင်မှ ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်၏ ဥပဒေများ သင်ကြားရန်အခွင့်ပေးခဲ့သည်။
- နောက်တစ်ကြိမ်၌ အာတဇေရဇ် သည် မိမိ၏ဖလားတော်ကိုင် နေဟမိကိုလည်း ယုဒလူများနှင့်အတူ ယေရုရှလင်သို့ပြန်စေပြီး မြို့ရိုးတည်ဆောက်ခွင့်ပြုခဲ့လေသည်။
- ဗာဗုလုန်သည် ပေရသိ လက်အောက်တွင်ရှိနေသောကြောင့် အာတဇေရဇ်ကို ဗာဘုလုန်ဘုရင်ဟု တစ်ခါတစ်ရံခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- အာတဇေရဇ်နှင့် အာရွှေရုဘုရင်သည် မတူညီပါ။

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဍာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဍာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဍာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဍာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

အာဗနာ

အချက်အလက်

အာဗနာသည် ဓမ္မဟောင်းခေတ် ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ဝမ်းကွဲညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။

- အာဗနာသည် ရှောလုဘုရင် ၏စစ်တပ်တွင် စစ်သူကြီးဖြစ်ပြီး ဂေါလျတ်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သော လူငယ်လေးဒါဝိဒ်ကို ရှောလုဘုရင်ထံသို့ မိတ်ဆက်ပေးခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ရှောလု သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အာဗနာသည် ရှောလုသား ဣရှက်ဗောရှက် ကိုဣသရေလဘုရင်အဖြစ်တင်မြှောက်ခဲ့သည်။ ထိုစဉ်က ဒါဝိဒ်သည် ယုဒဘုရင်အဖြစ်ဘိသိက်တင်ခံခဲ့ရသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဒါဝိဒ်၏ စစ်သူကြီးယွာဘသည် အာဗနာကို ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်စွာသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာဗနာ

အချက်အလက်

အာဗနာသည် ဗမ္မဟောင်းခေတ် ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ဝမ်းကွဲညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။

- အာဗနာသည် ရှောလုဘုရင် ၏စစ်တပ်တွင် စစ်သူကြီးဖြစ်ပြီး ဂေါလျတ်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သော လူငယ်လေးဒါဝိဒ်ကို ရှောလုဘုရင်ထံသို့ မိတ်ဆက်ပေးခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ရှောလု သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အာဗနာသည် ရှောလုသား ဣရှက်ဗောရှက် ကိုဣသရေလဘုရင်အဖြစ်တင်မြောက်ခဲ့သည်။ ထိုစဉ်က ဒါဝိဒ်သည် ယုဒဘုရင်အဖြစ်ဘိသိက်တင်ခံခဲ့ရသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဒါဝိဒ်၏ စစ်သူကြီးယွာဘသည် အာဗနာကို ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်စွာသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

အာဗနာ

အချက်အလက်

အာဗနာသည် ဗမ္မဟောင်းခေတ် ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ဝမ်းကွဲညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။

- အာဗနာသည် ရှောလုဘုရင် ၏စစ်တပ်တွင် စစ်သူကြီးဖြစ်ပြီး ဂေါလျတ်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သော လူငယ်လေးဒါဝိဒ်ကို ရှောလုဘုရင်ထံသို့ မိတ်ဆက်ပေးခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ရှောလု သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အာဗနာသည် ရှောလုသား ဣရှက်ဗောရှက် ကိုဣသရေလဘုရင်အဖြစ်တင်မြောက်ခဲ့သည်။ ထိုစဉ်က ဒါဝိဒ်သည် ယုဒဘုရင်အဖြစ်ဘိသိက်တင်ခံခဲ့ရသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဒါဝိဒ်၏ စစ်သူကြီးယွာဘသည် အာဗနာကို ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်စွာသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

အာဗနာ

အချက်အလက်

အာဗနာသည် ဗမ္မဟောင်းခေတ် ရှင်ဘုရင်ရှောလု၏ဝမ်းကွဲညီအစ်ကိုဖြစ်သည်။

- အာဗနာသည် ရှောလုဘုရင် ၏စစ်တပ်တွင် စစ်သူကြီးဖြစ်ပြီး ဂေါလျတ်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သော လူငယ်လေးဒါဝိဒ်ကို ရှောလုဘုရင်ထံသို့ မိတ်ဆက်ပေးခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ရှောလု သေဆုံးပြီးနောက်တွင် အာဗနာသည် ရှောလုသား ဣရှက်ဗောရှက် ကိုဣသရေလဘုရင်အဖြစ်တင်မြောက်ခဲ့သည်။ ထိုစဉ်က ဒါဝိဒ်သည် ယုဒဘုရင်အဖြစ်ဘိသိက်တင်ခံခဲ့ရသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဒါဝိဒ်၏ စစ်သူကြီးယွာဘသည် အာဗနာကို ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်စွာသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣန၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။
- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣန၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။
- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣန၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။
- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣန၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။
- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣန၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။
- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣန၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။

- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

အာမဇိ

အချက်အလက်

အာမဇိသည် ခမည်းတော် ယောရှအသတ်ခံရပြီးသောအခါ ယုဒဘုရင်အဖြစ်နန်းထိုင်ခဲ့လေသည်။

- ဘုရင်အာမဇိသည် ယုဒနိုင်ငံကို ၂၉နှစ် (၇၉၆-၇၆၇ ဘီစီ) အထိအုပ်စိုးခဲ့လေသည်။
- သူသည်မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သော်လည်း ရုပ်တုကိုးကွယ်သော မြင့်သောအရပ်များကိုမဖျက်စီးခဲ့ပေ။
- အာမဇိသည် သူ့ခမည်းတော်ကိုသတ်သောသူအားလုံးကို ပြန်လည်သတ်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပုန်ကန်သော ဧဒုံအမျိုးသားများကိုနှိမ်နင်းပြီး ယုဒနိုင်ငံ၏အုပ်ချုပ်မှုအောက်သို့ပြန်လည်သွတ်သွင်းနိုင်ခဲ့သည်။
- အာမဇိသည် ဣသရေလဘုရင် ယဟောရှ နှင့်စစ်ပြိုင်တိုက်သောလည်း ရှုံးနိမ့်ခဲ့လေသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးထက်ဝက်ဖြိုဖျက်ခံခဲ့ရပြီး ဗိမာန်တော်ထဲရှိ ရွှေငွေတန်ဆာများလုယူခံခဲ့ရလေသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာပြီးနောက် ရှင်ဘုရင် အာမဇိသည် ထာဝရဘုရားလမ်းမှလွဲသဖြင့် ယေရုရှလင်တွင်ရှိသောလူအချို့ကသူ့ကိုလုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အာမဇိ

အချက်အလက်

အာမဇိသည် ခမည်းတော် ယောရှအသတ်ခံရပြီးသောအခါ ယုဒဘုရင်အဖြစ်နန်းထိုင်ခဲ့လေသည်။

- ဘုရင်အာမဇိသည် ယုဒနိုင်ငံကို ၂၉နှစ် (၇၉၆-၇၆၇ ဘီစီ) အထိအုပ်စိုးခဲ့လေသည်။
- သူသည်မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သော်လည်း ရုပ်တုကိုးကွယ်သော မြင့်သောအရပ်များကိုမဖျက်စီးခဲ့ပေ။
- အာမဇိသည် သူ့ခမည်းတော်ကိုသတ်သောသူအားလုံးကို ပြန်လည်သတ်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပုန်ကန်သော ဧဒုံအမျိုးသားများကိုနှိမ်နင်းပြီး ယုဒနိုင်ငံ၏အုပ်ချုပ်မှုအောက်သို့ပြန်လည်သွတ်သွင်းနိုင်ခဲ့သည်။
- အာမဇိသည် ဣသရေလဘုရင် ယဟောရှ နှင့်စစ်ပြိုင်တိုက်သောလည်း ရှုံးနိမ့်ခဲ့လေသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးထက်ဝက်ဖြိုဖျက်ခံခဲ့ရပြီး ဗိမာန်တော်ထဲရှိ ရွှေငွေတန်ဆာများလုယူခံခဲ့ရလေသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာပြီးနောက် ရှင်ဘုရင် အာမဇိသည် ထာဝရဘုရားလမ်းမှလွဲသဖြင့် ယေရုရှလင်တွင်ရှိသောလူအချို့ကသူ့ကိုလုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အာမဇိ

အချက်အလက်

အာမဇိသည် ခမည်းတော် ယောရှအသတ်ခံရပြီးသောအခါ ယုဒဘုရင်အဖြစ်နန်းထိုင်ခဲ့လေသည်။

- ဘုရင်အာမဇိသည် ယုဒနိုင်ငံကို ၂၉နှစ် (၇၉၆-၇၆၇ ဘီစီ) အထိအုပ်စိုးခဲ့လေသည်။
- သူသည်မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သော်လည်း ရုပ်တုကိုးကွယ်သော မြင့်သောအရပ်များကိုမဖျက်စီးခဲ့ပေ။
- အာမဇိသည် သူ့ခမည်းတော်ကိုသတ်သောသူအားလုံးကို ပြန်လည်သတ်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပုန်ကန်သော ဧဒုံအမျိုးသားများကိုနှိမ်နင်းပြီး ယုဒနိုင်ငံ၏အုပ်ချုပ်မှုအောက်သို့ပြန်လည်သွတ်သွင်းနိုင်ခဲ့သည်။
- အာမဇိသည် ဣသရေလဘုရင် ယဟောရှ နှင့်စစ်ပြိုင်တိုက်သောလည်း ရှုံးနိမ့်ခဲ့လေသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးထက်ဝက်ဖြိုဖျက်ခံခဲ့ရပြီး ဗိမာန်တော်ထဲရှိ ရွှေငွေတန်ဆာများလုယူခံခဲ့ရလေသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာပြီးနောက် ရှင်ဘုရင် အာမဇိသည် ထာဝရဘုရားလမ်းမှလွဲသဖြင့် ယေရုရှလင်တွင်ရှိသောလူအချို့ကသူ့ကိုလုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အာမဇိ

အချက်အလက်

အာမဇိသည် ခမည်းတော် ယောရှအသတ်ခံရပြီးသောအခါ ယုဒဘုရင်အဖြစ်နန်းထိုင်ခဲ့လေသည်။

- ဘုရင်အာမဇိသည် ယုဒနိုင်ငံကို ၂၉နှစ် (၇၉၆-၇၆၇ ဘီစီ) အထိအုပ်စိုးခဲ့လေသည်။
- သူသည်မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သော်လည်း ရုပ်တုကိုးကွယ်သော မြင့်သောအရပ်များကိုမဖျက်စီးခဲ့ပေ။
- အာမဇိသည် သူ့ခမည်းတော်ကိုသတ်သောသူအားလုံးကို ပြန်လည်သတ်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပုန်ကန်သော ဧဒုံအမျိုးသားများကိုနှိမ်နင်းပြီး ယုဒနိုင်ငံ၏အုပ်ချုပ်မှုအောက်သို့ပြန်လည်သွတ်သွင်းနိုင်ခဲ့သည်။
- အာမဇိသည် ဣသရေလဘုရင် ယဟောရှ နှင့်စစ်ပြိုင်တိုက်သောလည်း ရှုံးနိမ့်ခဲ့လေသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးထက်ဝက်ဖြိုဖျက်ခံခဲ့ရပြီး ဗိမာန်တော်ထဲရှိ ရွှေငွေတန်ဆာများလုယူခံခဲ့ရလေသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာပြီးနောက် ရှင်ဘုရင် အာမဇိသည် ထာဝရဘုရားလမ်းမှလွဲသဖြင့် ယေရုရှလင်တွင်ရှိသောလူအချို့ကသူ့ကိုလုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အာမဇိ

အချက်အလက်

အာမဇိသည် ခမည်းတော် ယောရှအသတ်ခံရပြီးသောအခါ ယုဒဘုရင်အဖြစ်နန်းထိုင်ခဲ့လေသည်။

- ဘုရင်အာမဇိသည် ယုဒနိုင်ငံကို ၂၉နှစ် (၇၉၆-၇၆၇ ဘီစီ) အထိအုပ်စိုးခဲ့လေသည်။
- သူသည်မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သော်လည်း ရုပ်တုကိုးကွယ်သော မြင့်သောအရပ်များကိုမဖျက်စီးခဲ့ပေ။
- အာမဇိသည် သူ့ခမည်းတော်ကိုသတ်သောသူအားလုံးကို ပြန်လည်သတ်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပုန်ကန်သော ဧဒုံအမျိုးသားများကိုနှိမ်နင်းပြီး ယုဒနိုင်ငံ၏အုပ်ချုပ်မှုအောက်သို့ပြန်လည်သွတ်သွင်းနိုင်ခဲ့သည်။
- အာမဇိသည် ဣသရေလဘုရင် ယဟောရှ နှင့်စစ်ပြိုင်တိုက်သောလည်း ရှုံးနိမ့်ခဲ့လေသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးထက်ဝက်ဖြိုဖျက်ခံခဲ့ရပြီး ဗိမာန်တော်ထဲရှိ ရွှေငွေတန်ဆာများလုယူခံခဲ့ရလေသည်။
- နှစ်ပေါင်းများစွာကြာပြီးနောက် ရှင်ဘုရင် အာမဇိသည် ထာဝရဘုရားလမ်းမှလွဲသဖြင့် ယေရုရှလင်တွင်ရှိသောလူအချို့ကသူ့ကိုလုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ခဲ့လေသည်။

အာမနုန်

အချက်အလက်

အာမနုန်သည် ဒါဝိဒ်နှင့်အဟိနောင်တို့၏သားကြီးဖြစ်သည်။

- အာမနုန်သည် အာဗရှလုံ၏ညီမ တာမာကို အဓမ္မပြုကျင့်ခဲ့သည်။
- ထိုကိစ္စကြောင့် အဗရှလုံသည် ဉာဏ်ဆင်၍ အာမနုန်ကို သတ်ခဲ့လေသည်။

အာမနုန်

အချက်အလက်

အာမနုန်သည် ဒါဝိဒ်နှင့်အဟိနောင်တို့၏သားကြီးဖြစ်သည်။

- အာမနုန်သည် အာဗရှလုံ၏ညီမ တာမာကို အဓမ္မပြုကျင့်ခဲ့သည်။
- ထိုကိစ္စကြောင့် အဗရှလုံသည် ဉာဏ်ဆင်၍ အာမနုန်ကို သတ်ခဲ့လေသည်။

အာမုတ်

အချက်အလက်

အာမုတ်သည် ဣသရေလတို့၏ပရောဖက်ဖြစ်ပြီး ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းလက်ထက်ကဖြစ်သည်။

- ပရောဖက်မဖြစ်ခင်တွင် အာမုတ်သည် ယုဒပြည်တွင်နေသော သာမန်သိုးကျောင်းသား၊ သဖန်းစိုက်တောင်သူ တစ်ဦးသာဖြစ်သည်။
- မြောက်ပိုင်းဣသရေလတိုင်းပြည်သည် တိုင်းသူပြည်သားများအပေါ်မမှန်မကန်ဆက်ဆံသောကြောင့် ဆင်းရဲဒုက္ခတွေ့မည်ဟု အာမုတ် ပရောဖက်ပြုခဲ့လေသည်။

အာမုတ်

အချက်အလက်

အာမုတ်သည် ဣသရေလတို့၏ပရောဖက်ဖြစ်ပြီး ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းလက်ထက်ကဖြစ်သည်။

- ပရောဖက်မဖြစ်ခင်တွင် အာမုတ်သည် ယုဒပြည်တွင်နေသော သာမန်သိုးကျောင်းသား၊ သဖန်းစိုက်တောင်သူ တစ်ဦးသာဖြစ်သည်။
- မြောက်ပိုင်းဣသရေလတိုင်းပြည်သည် တိုင်းသူပြည်သားများအပေါ်မမှန်မကန်ဆက်ဆံသောကြောင့် ဆင်းရဲဒုက္ခတွေ့မည်ဟု အာမုတ် ပရောဖက်ပြုခဲ့လေသည်။

အာမုတ်

အချက်အလက်

အာမုတ်သည် ဣသရေလတို့၏ပရောဖက်ဖြစ်ပြီး ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းလက်ထက်ကဖြစ်သည်။

- ပရောဖက်မဖြစ်ခင်တွင် အာမုတ်သည် ယုဒပြည်တွင်နေသော သာမန်သိုးကျောင်းသား၊ သဖန်းစိုက်တောင်သူ တစ်ဦးသာဖြစ်သည်။
- မြောက်ပိုင်းဣသရေလတိုင်းပြည်သည် တိုင်းသူပြည်သားများအပေါ်မမှန်မကန်ဆက်ဆံသောကြောင့် ဆင်းရဲဒုက္ခတွေ့မည်ဟု အာမုတ် ပရောဖက်ပြုခဲ့လေသည်။

အာမုတ်

အချက်အလက်

အာမုတ်သည် ဣသရေလတို့၏ပရောဖက်ဖြစ်ပြီး ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းလက်ထက်ကဖြစ်သည်။

- ပရောဖက်မဖြစ်ခင်တွင် အာမုတ်သည် ယုဒပြည်တွင်နေသော သာမန်သိုးကျောင်းသား၊ သဖန်းစိုက်တောင်သူ တစ်ဦးသာဖြစ်သည်။
- မြောက်ပိုင်းဣသရေလတိုင်းပြည်သည် တိုင်းသူပြည်သားများအပေါ်မမှန်မကန်ဆက်ဆံသောကြောင့် ဆင်းရဲဒုက္ခတွေ့မည်ဟု အာမုတ် ပရောဖက်ပြုခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။

- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာမောရိ

အချက်အလက်

အားကြီးသော အာမောရိလူမျိုးသည် နောဧ၏ မြေးဖြစ်သူ ခါနာန်မှ ဆင်းသက်လာသူများဖြစ်သည်။

- ထိုသူတို့အမည်မှာ မြင့်မားသောသူ ဟုအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး တောင်တန်းဒေသတွင်နေထိုင်သူ သို့မဟုတ် အရပ်မြင့်မားသောသူများဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- အာမောရိလူများသည် ယော်ဒန်မြစ်နှစ်ဖက်စလုံးတွင်နေထိုင်သူများဖြစ်သည်။ အာဣမြို့မှာ အာမောရိလူတို့နေထိုင်ရာဖြစ်သည်။
- ထာဝရဘုရား ရည်ညွှန်းသော အာမောရိလူတို့၏အပြစ် ဆိုသည်မှာ သူတို့၏မှားယွင်းသောကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကိုးကွယ်ရာတွင်မှားယွင်းသောလုပ်ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
- ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ယောရှုသည် ဣသရေလများကိုဦးဆောင်ပြီး အာမောရိလူတို့ကိုဖျက်ဆီးခဲ့လေသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။

- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။

- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အာရဇ်" ပင်သည် နီညိုရောင်အသားရှိသော ထင်ရှူးပင်ကြီးမျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောထင်ရှူးပင်များကဲ့သို့ပင် ကတော့ပုံရှိသောအသီးနှင့် အပ်ကဲ့သို့အရွက်စူးများရှိသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အာရဇ်ပင်ကို ထိုအပင်ပေါက်ရောက်သော လေဗနုန်တောနှင့်ယှဉ်တွဲရေးသားလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်ရာတွင် အာရဇ်ပင်ကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ယဇ်ပူဇော်ခြင်းနှင့် အပြစ်ဖြေရာယဇ်အဖြစ်လည်း အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါများစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသင်္ဘောကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါများစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသင်္ဘောကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါများစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသင်္ဘောကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက
မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါများစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသင်္ဘောကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက
မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါများစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသင်္ဘောကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက
မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါများစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသင်္ဘောကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက
မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါများစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသင်္ဘောကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက
မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါ်များစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသေဘော်ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက
မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါ်များစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသေဘော်ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက
မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါ်များစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသေဘော်ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက
မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါ်များစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသေဘော်ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရဇ်ပင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာရဇ်ပင် ဆိုသည်မှာ ထင်းရှူးပင်မျိုးနွယ်ဖြစ်ပြီး သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အခါက မြေထဲပင်လယ်တစ်လျှောက်တွင်ပေါများစွာရှိခဲ့သောအပင်မျိုးဖြစ်ပါသည်။

- ကုပရုကျွန်းနှင့် လေဗနုန်တို့သည် အာရဇ်ပင်များစွာပေါက်ရောက်သောနေရာဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာထဲတွင်ဖော်ပြထားပါသည်။
- နောဧသင်္ဘောကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောသစ်သားမှာ အာရဇ်ပင်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- အာရဇ်ပင် သည်ခိုင်ခံ့ပြီး ရှည်ကြာစွာအသုံးခံသည့်အတွက် ရှေးခေတ်တွင် လှေများ၊ အခြားဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။

အာရရတ်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် အာရရတ်ဟူသောအမည်မှာ မြေနေရာ၊ နိုင်ငံတော်၊ တောင်တန်းဒေသကို ပေးထားသောအမည်ဖြစ်သည်။

- အာရရတ်နယ်မြေမှာ ယခုခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အရှေ့မြောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောနေရာဖြစ်နိုင်သည်။
- အာရရတ် အမည်ရှိသောတောင်မှာ ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် ရေကျချိန်တွင် နောဧသင်္ဘောကြီးတင်ကျန်နေခဲ့သောနေရာဖြစ်သည်ဟူ၍ လူသိများသည်။
- ယခုခေတ်အချိန်၌ အာရရတ်တောင်ကို သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ အာရရတ်တောင်တန်းဒေသဖြစ်မည်ဟု ယူဆထားကြလေသည်။

အာရရတ်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် အာရရတ်ဟူသောအမည်မှာ မြေနေရာ၊ နိုင်ငံတော်၊ တောင်တန်းဒေသကို ပေးထားသောအမည်ဖြစ်သည်။

- အာရရတ်နယ်မြေမှာ ယခုခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အရှေ့မြောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောနေရာဖြစ်နိုင်သည်။
- အာရရတ် အမည်ရှိသောတောင်မှာ ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် ရေကျချိန်တွင် နောဧသင်္ဘောကြီးတင်ကျန်နေခဲ့သောနေရာဖြစ်သည်ဟူ၍ လူသိများသည်။
- ယခုခေတ်အချိန်၌ အာရရတ်တောင်ကို သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ အာရရတ်တောင်တန်းဒေသဖြစ်မည်ဟု ယူဆထားကြလေသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူမှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြောက်ထားသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ဣသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ဣသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ဣသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူ့မှဆင်းသက်လာသူများကို ဣသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရှေရု

အချက်အလက်

အာရှေရု သည် ရှေးခေတ် ပေရသိနိုင်ငံတော်ကြီးကို နှစ် ၂၀ တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- ထိုအချိန်တွင် ဂျူးလူမျိုးများသည် ပေရသိလက်အောက် ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်၌ ကျွန်ခံနေချိန်ဖြစ်သည်။
- အာရှေရု၏ နောက်ထပ်အမည်မှာ အာတဇေရဇ် ဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်အာရှေရုသည် ဒေါသအမျက်ကြောင့် မိဖုရားဝါရှတိကိုနန်းစွန့်လိုက်ပြီးနောက် ဧသတာအမည်ရှိသော ဂျူးမိန်းကလေးကို မိဖုရားအရာတင်မြှောက်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

အာရှေရု

အချက်အလက်

အာရှေရု သည် ရှေးခေတ် ပေရသိနိုင်ငံတော်ကြီးကို နှစ် ၂၀ တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- ထိုအချိန်တွင် ဂျူးလူမျိုးများသည် ပေရသိလက်အောက် ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်၌ ကျွန်ခံနေချိန်ဖြစ်သည်။
- အာရှေရု၏ နောက်ထပ်အမည်မှာ အာတဇေရဇ် ဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်အာရှေရုသည် ဒေါသအမျက်ကြောင့် မိဖုရားဝါရှတိကိုနန်းစွန့်လိုက်ပြီးနောက် ဧသတာအမည်ရှိသော ဂျူးမိန်းကလေးကို မိဖုရားအရာတင်မြှောက်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

အာရှေရု

အချက်အလက်

အာရှေရု သည် ရှေးခေတ် ပေရသိနိုင်ငံတော်ကြီးကို နှစ် ၂၀ တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- ထိုအချိန်တွင် ဂျူးလူမျိုးများသည် ပေရသိလက်အောက် ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်၌ ကျွန်ခံနေချိန်ဖြစ်သည်။
- အာရှေရု၏ နောက်ထပ်အမည်မှာ အာတဇေရဇ် ဖြစ်နိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်အာရှေရုသည် ဒေါသအမျက်ကြောင့် မိဖုရားဝါရှတိကိုနန်းစွန့်လိုက်ပြီးနောက် ဧသတာအမည်ရှိသော ဂျူးမိန်းကလေးကို မိဖုရားအရာတင်မြှောက်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှကေလုန်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှကေလုန်မြို့သည် ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏အဓိကမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတွင်တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင် အစ္စရေးတွင်တည်ရှိနေသည်။

- အာရှကေလုန် မြို့သည် အာဇုတ်၊ ဂါဇ၊ ဂါသ၊ ဧကြုန်ဟူသော မြို့များနှင့်အတူ ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့များဖြစ်သည်။
- ယုဒနိုင်ငံတော်သည် အာရှကေလုန်၏ တောင်တန်းနေရာများကိုပိုင်ဆိုင်ထားသော်လည်း အာရှကေလုန်လူအားလုံးကို အနိုင်ရယူနိုင်ခြင်းမရှိပေ။
- အာရှကေလုန်မြို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့က နှစ်ရာပေါင်းများစွာပိုင်ဆိုင်ထားခဲ့ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရှကေလုန်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှကေလုန်မြို့သည် ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏အဓိကမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတွင်တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင် အစ္စရေးတွင်တည်ရှိနေသည်။

- အာရှကေလုန် မြို့သည် အာဇုတ်၊ ဂါဇ၊ ဂါသ၊ ဧကြုန်ဟူသော မြို့များနှင့်အတူ ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့များဖြစ်သည်။
- ယုဒနိုင်ငံတော်သည် အာရှကေလုန်၏ တောင်တန်းနေရာများကိုပိုင်ဆိုင်ထားသော်လည်း အာရှကေလုန်လူအားလုံးကို အနိုင်ရယူနိုင်ခြင်းမရှိပေ။
- အာရှကေလုန်မြို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့က နှစ်ရာပေါင်းများစွာပိုင်ဆိုင်ထားခဲ့ဖြစ်သည်။

အာရှကေလုန်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှကေလုန်မြို့သည် ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏အဓိကမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတွင်တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင် အစ္စရေးတွင်တည်ရှိနေသည်။

- အာရှကေလုန် မြို့သည် အာဇုတ်၊ ဂါဇ၊ ဂါသ၊ ဧကြုန်ဟူသော မြို့များနှင့်အတူ ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့များဖြစ်သည်။
- ယုဒနိုင်ငံတော်သည် အာရှကေလုန်၏ တောင်တန်းနေရာများကိုပိုင်ဆိုင်ထားသော်လည်း အာရှကေလုန်လူအားလုံးကို အနိုင်ရယူနိုင်ခြင်းမရှိပေ။
- အာရှကေလုန်မြို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့က နှစ်ရာပေါင်းများစွာပိုင်ဆိုင်ထားခဲ့ဖြစ်သည်။

အာရှကေလုန်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှကေလုန်မြို့သည် ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏အဓိကမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတွင်တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင် အစ္စရေးတွင်တည်ရှိနေသည်။

- အာရှကေလုန် မြို့သည် အာဇုတ်၊ ဂါဇ၊ ဂါသ၊ ဧကြုန်ဟူသော မြို့များနှင့်အတူ ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့များဖြစ်သည်။
- ယုဒနိုင်ငံတော်သည် အာရှကေလုန်၏ တောင်တန်းနေရာများကိုပိုင်ဆိုင်ထားသော်လည်း အာရှကေလုန်လူအားလုံးကို အနိုင်ရယူနိုင်ခြင်းမရှိပေ။
- အာရှကေလုန်မြို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့က နှစ်ရာပေါင်းများစွာပိုင်ဆိုင်ထားခဲ့ဖြစ်သည်။

အာရှကေလုန်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှကေလုန်မြို့သည် ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏အဓိကမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတွင်တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင် အစ္စရေးတွင်တည်ရှိနေသည်။

- အာရှကေလုန် မြို့သည် အာဇုတ်၊ ဂါဇ၊ ဂါသ၊ ဧကြုန်ဟူသော မြို့များနှင့်အတူ ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့များဖြစ်သည်။
- ယုဒနိုင်ငံတော်သည် အာရှကေလုန်၏ တောင်တန်းနေရာများကိုပိုင်ဆိုင်ထားသော်လည်း အာရှကေလုန်လူအားလုံးကို အနိုင်ရယူနိုင်ခြင်းမရှိပေ။
- အာရှကေလုန်မြို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့က နှစ်ရာပေါင်းများစွာပိုင်ဆိုင်ထားခဲ့ဖြစ်သည်။

အာရှကေလုန်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှကေလုန်မြို့သည် ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏အဓိကမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတွင်တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင် အစ္စရေးတွင်တည်ရှိနေသည်။

- အာရှကေလုန် မြို့သည် အာဇုတ်၊ ဂါဇ၊ ဂါသ၊ ဧကြုန်ဟူသော မြို့များနှင့်အတူ ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့များဖြစ်သည်။
- ယုဒနိုင်ငံတော်သည် အာရှကေလုန်၏ တောင်တန်းနေရာများကိုပိုင်ဆိုင်ထားသော်လည်း အာရှကေလုန်လူအားလုံးကို အနိုင်ရယူနိုင်ခြင်းမရှိပေ။
- အာရှကေလုန်မြို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့က နှစ်ရာပေါင်းများစွာပိုင်ဆိုင်ထားခဲ့ဖြစ်သည်။

အာရှကေလုန်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှကေလုန်မြို့သည် ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏အဓိကမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတွင်တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင် အစ္စရေးတွင်တည်ရှိနေသည်။

- အာရှကေလုန် မြို့သည် အာဇုတ်၊ ဂါဇ၊ ဂါသ၊ ဧကြုန်ဟူသော မြို့များနှင့်အတူ ဖိလိတ္တိနိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့များဖြစ်သည်။
- ယုဒနိုင်ငံတော်သည် အာရှကေလုန်၏ တောင်တန်းနေရာများကိုပိုင်ဆိုင်ထားသော်လည်း အာရှကေလုန်လူအားလုံးကို အနိုင်ရယူနိုင်ခြင်းမရှိပေ။
- အာရှကေလုန်မြို့ကို ဖိလိတ္တိလူတို့က နှစ်ရာပေါင်းများစွာပိုင်ဆိုင်ထားခဲ့ဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသပ်

အချက်အလက်

အာသပ်သည် လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပါရမီရှိသောဂီတသမားတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ဘုရင်ဒါဝိဒ်အတွက် ဆာလံသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးသူဖြစ်သည်။ သူသည် ကိုယ်ပိုင်ဆာလံသီချင်းများကိုလည်းရေးသားခဲ့သည်။

- ဗိမာန်တော်အတွက် တေးသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးရန် အာသပ်နှင့် အခြားနှစ်ယောက်ကို ဘုရင် ဒါဝိဒ်ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ အချို့သောသီချင်းများသည် ပရောဖက်ပြုခြင်းများလည်းဖြစ်သည်။
- အာသပ်သည် သူ၏သားများကို သူကဲ့သို့ပင် ဗိမာန်တော်တွင် ပရောဖက်ပြုခြင်း၊ တေးသီချင်းများရေးသားခြင်းများ ပြုလုပ်သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- အချို့သောတူရိယာများမှာ ဗျပ်စောင်း၊ စောင်း၊ တံပိုး၊ လင်းကွင်း တို့ဖြစ်သည်။
- ဆာလံ ၅၀ နှင့် ၇၃ မှ ၈၃ တို့ကို အာသပ်ရေးခဲ့ကြောင်းပြောဆိုကြသည်။ သူ၏မိသားစုဝင်များ ရေးသားခဲ့သည်လည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

အာသပ်

အချက်အလက်

အာသပ်သည် လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပါရမီရှိသောဂီတသမားတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ဘုရင်ဒါဝိဒ်အတွက် ဆာလံသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးသူဖြစ်သည်။ သူသည် ကိုယ်ပိုင်ဆာလံသီချင်းများကိုလည်းရေးသားခဲ့သည်။

- ဗိမာန်တော်အတွက် တေးသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးရန် အာသပ်နှင့် အခြားနှစ်ယောက်ကို ဘုရင် ဒါဝိဒ်ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ အချို့သောသီချင်းများသည် ပရောဖက်ပြုခြင်းများလည်းဖြစ်သည်။
- အာသပ်သည် သူ၏သားများကို သူကဲ့သို့ပင် ဗိမာန်တော်တွင် ပရောဖက်ပြုခြင်း၊ တေးသီချင်းများရေးသားခြင်းများ ပြုလုပ်သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- အချို့သောတူရိယာများမှာ ဗျပ်စောင်း၊ စောင်း၊ တံပိုး၊ လင်းကွင်း တို့ဖြစ်သည်။
- ဆာလံ ၅၀ နှင့် ၇၃ မှ ၈၃ တို့ကို အာသပ်ရေးခဲ့ကြောင်းပြောဆိုကြသည်။ သူ၏မိသားစုဝင်များ ရေးသားခဲ့သည်လည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

အာသပ်

အချက်အလက်

အာသပ်သည် လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပါရမီရှိသောဂီတသမားတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ဘုရင်ဒါဝိဒ်အတွက် ဆာလံသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးသူဖြစ်သည်။ သူသည် ကိုယ်ပိုင်ဆာလံသီချင်းများကိုလည်းရေးသားခဲ့သည်။

- ဗိမာန်တော်အတွက် တေးသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးရန် အာသပ်နှင့် အခြားနှစ်ယောက်ကို ဘုရင် ဒါဝိဒ်ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ အချို့သောသီချင်းများသည် ပရောဖက်ပြုခြင်းများလည်းဖြစ်သည်။
- အာသပ်သည် သူ၏သားများကို သူကဲ့သို့ပင် ဗိမာန်တော်တွင် ပရောဖက်ပြုခြင်း၊ တေးသီချင်းများရေးသားခြင်းများ ပြုလုပ်သင်ကြားပေးခဲ့သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အချို့သောတူရိယာများမှာ ဗျပ်စောင်း၊ စောင်း၊ တံပိုး၊ လင်းကွင်း တို့ဖြစ်သည်။
- ဆာလံ ၅၀ နှင့် ၇၃ မှ ၈၃ တို့ကို အာသပ်ရေးခဲ့ကြောင်းပြောဆိုကြသည်။ သူ၏မိသားစုဝင်များ ရေးသားခဲ့သည်လည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

အာသပ်

အချက်အလက်

အာသပ်သည် လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပါရမီရှိသောဂီတသမားတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ဘုရင်ဒါဝိဒ်အတွက် ဆာလံသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးသူဖြစ်သည်။ သူသည် ကိုယ်ပိုင်ဆာလံသီချင်းများကိုလည်းရေးသားခဲ့သည်။

- ဗိမာန်တော်အတွက် တေးသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးရန် အာသပ်နှင့် အခြားနှစ်ယောက်ကို ဘုရင် ဒါဝိဒ်ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ အချို့သောသီချင်းများသည် ပရောဖက်ပြုခြင်းများလည်းဖြစ်သည်။
- အာသပ်သည် သူ၏သားများကို သူကဲ့သို့ပင် ဗိမာန်တော်တွင် ပရောဖက်ပြုခြင်း၊ တေးသီချင်းများရေးသားခြင်းများ ပြုလုပ်သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- အချို့သောတူရိယာများမှာ ဗျပ်စောင်း၊ စောင်း၊ တံပိုး၊ လင်းကွင်း တို့ဖြစ်သည်။
- ဆာလံ ၅၀ နှင့် ၇၃ မှ ၈၃ တို့ကို အာသပ်ရေးခဲ့ကြောင်းပြောဆိုကြသည်။ သူ၏မိသားစုဝင်များ ရေးသားခဲ့သည်လည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

အာသပ်

အချက်အလက်

အာသပ်သည် လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပါရမီရှိသောဂီတသမားတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ဘုရင်ဒါဝိဒ်အတွက် ဆာလံသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးသူဖြစ်သည်။ သူသည် ကိုယ်ပိုင်ဆာလံသီချင်းများကိုလည်းရေးသားခဲ့သည်။

- ဗိမာန်တော်အတွက် တေးသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးရန် အာသပ်နှင့် အခြားနှစ်ယောက်ကို ဘုရင် ဒါဝိဒ်ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ အချို့သောသီချင်းများသည် ပရောဖက်ပြုခြင်းများလည်းဖြစ်သည်။
- အာသပ်သည် သူ၏သားများကို သူကဲ့သို့ပင် ဗိမာန်တော်တွင် ပရောဖက်ပြုခြင်း၊ တေးသီချင်းများရေးသားခြင်းများ ပြုလုပ်သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- အချို့သောတူရိယာများမှာ ဗျပ်စောင်း၊ စောင်း၊ တံပိုး၊ လင်းကွင်း တို့ဖြစ်သည်။
- ဆာလံ ၅၀ နှင့် ၇၃ မှ ၈၃ တို့ကို အာသပ်ရေးခဲ့ကြောင်းပြောဆိုကြသည်။ သူ၏မိသားစုဝင်များ ရေးသားခဲ့သည်လည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

အာသပ်

အချက်အလက်

အာသပ်သည် လေဝိယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ပါရမီရှိသောဂီတသမားတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ဘုရင်ဒါဝိဒ်အတွက် ဆာလံသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးသူဖြစ်သည်။ သူသည် ကိုယ်ပိုင်ဆာလံသီချင်းများကိုလည်းရေးသားခဲ့သည်။

- ဗိမာန်တော်အတွက် တေးသီချင်းများကိုရေးစပ်ပေးရန် အာသပ်နှင့် အခြားနှစ်ယောက်ကို ဘုရင် ဒါဝိဒ်ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ အချို့သောသီချင်းများသည် ပရောဖက်ပြုခြင်းများလည်းဖြစ်သည်။
- အာသပ်သည် သူ၏သားများကို သူကဲ့သို့ပင် ဗိမာန်တော်တွင် ပရောဖက်ပြုခြင်း၊ တေးသီချင်းများရေးသားခြင်းများ ပြုလုပ်သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- အချို့သောတူရိယာများမှာ ဗျပ်စောင်း၊ စောင်း၊ တံပိုး၊ လင်းကွင်း တို့ဖြစ်သည်။
- ဆာလံ ၅၀ နှင့် ၇၃ မှ ၈၃ တို့ကို အာသပ်ရေးခဲ့ကြောင်းပြောဆိုကြသည်။ သူ၏မိသားစုဝင်များ ရေးသားခဲ့သည်လည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

အာသလိ

အချက်အလက်

အာသလိသည် ဆိုးယုတ်သောယုဒဘုရင် ယဟောရံ၏ မိဖုရားဖြစ်သည်။ သူမသည် ဆိုးယုတ်သော ဣသရေလဘုရင် ဩမရိ၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ဘုရင် ယဟောရံသေဆုံးသောအခါ အာသလိ၏ သားတော် အာခဇိ ဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- အာခဇိသေဆုံးသောအခါ အာသလိသည် ဘုရင်အနွယ်အားလုံးကို သတ်ရန်ကြံစည်ခဲ့လေသည်။
- သို့သော အာသလိညီမက မြေးဖြစ်သူ ယောရှကိုဝှက်ထားသောကြောင့် အသက်ရှင်သန်ခဲ့သည်။ ယောရှသည် ယုဒဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာသလိ

အချက်အလက်

အာသလိသည် ဆိုးယုတ်သောယုဒဘုရင် ယဟောရံ၏ မိဖုရားဖြစ်သည်။ သူမသည် ဆိုးယုတ်သော ဣသရေလဘုရင် ဩမရိ၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ဘုရင် ယဟောရံသေဆုံးသောအခါ အာသလိ၏ သားတော် အာခဇိ ဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- အာခဇိသေဆုံးသောအခါ အာသလိသည် ဘုရင်အနွယ်အားလုံးကို သတ်ရန်ကြံစည်ခဲ့လေသည်။
- သို့သော အာသလိညီမက မြေးဖြစ်သူ ယောရှကိုဝှက်ထားသောကြောင့် အသက်ရှင်သန်ခဲ့သည်။ ယောရှသည် ယုဒဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာသလိ

အချက်အလက်

အာသလိသည် ဆိုးယုတ်သောယုဒဘုရင် ယဟောရံ၏ မိဖုရားဖြစ်သည်။ သူမသည် ဆိုးယုတ်သော ဣသရေလဘုရင် ဩမရိ၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ဘုရင် ယဟောရံသေဆုံးသောအခါ အာသလိ၏ သားတော် အာခဇိ ဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- အာခဇိသေဆုံးသောအခါ အာသလိသည် ဘုရင်အနွယ်အားလုံးကို သတ်ရန်ကြံစည်ခဲ့လေသည်။
- သို့သော အာသလိညီမက မြေးဖြစ်သူ ယောရှကိုဝှက်ထားသောကြောင့် အသက်ရှင်သန်ခဲ့သည်။ ယောရှသည် ယုဒဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာသလိ

အချက်အလက်

အာသလိသည် ဆိုးယုတ်သောယုဒဘုရင် ယဟောရံ၏ မိဖုရားဖြစ်သည်။ သူမသည် ဆိုးယုတ်သော ဣသရေလဘုရင် ဩမရိ၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ဘုရင် ယဟောရံသေဆုံးသောအခါ အာသလိ၏ သားတော် အာခဇိ ဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- အာခဇိသေဆုံးသောအခါ အာသလိသည် ဘုရင်အနွယ်အားလုံးကို သတ်ရန်ကြံစည်ခဲ့လေသည်။
- သို့သော အာသလိညီမက မြေးဖြစ်သူ ယောရှကိုဝှက်ထားသောကြောင့် အသက်ရှင်သန်ခဲ့သည်။ ယောရှသည် ယုဒဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာသလိ

အချက်အလက်

အာသလိသည် ဆိုးယုတ်သောယုဒဘုရင် ယဟောရံ၏ မိဖုရားဖြစ်သည်။ သူမသည် ဆိုးယုတ်သော ဣသရေလဘုရင် ဩမရိ၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ဘုရင် ယဟောရံသေဆုံးသောအခါ အာသလိ၏ သားတော် အာခဇိ ဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- အာခဇိသေဆုံးသောအခါ အာသလိသည် ဘုရင်အနွယ်အားလုံးကို သတ်ရန်ကြံစည်ခဲ့လေသည်။
- သို့သော အာသလိညီမက မြေးဖြစ်သူ ယောရှကိုဝှက်ထားသောကြောင့် အသက်ရှင်သန်ခဲ့သည်။ ယောရှသည် ယုဒဘုရင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

အာက္က

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကာလတွင် အာက္ကမြို့သည် ခါနာန်အရပ်တွင်ရှိသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ဗေသလမြို့၏တောင်ဖက်၊ ယေရိခေါမြို့၏ အနောက်မြောက်ဖက် (၈) ကီလိုမီတာတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါမြို့ကိုအောင်နိုင်ပြီးနောက် အာက္ကမြို့ကို ယောရှဦးဆောင်၍တိုက်ခိုက်ခဲ့သော်လည်း ထာဝရဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်ဆန့်ကျင်သောကြောင့် ဣသရေလတို့သည်ရှုံးနိမ့်ခဲ့ရသည်။
- ဣသရေလအမျိုးသား အာခန်သည် ယေရိခေါမြို့မှ ပစ္စည်းများကိုခိုးယူခဲ့သောကြောင့် ထာဝရ ဘုရားသည် အာခန်နှင့်မိသားစုကိုသုတ်သင်စေခဲ့သည်။ ထို့နောက်တွင်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ အာက္ကမြို့ကိုအောင်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားကူညီမစခဲ့လေသည်။

အာက္က

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကာလတွင် အာက္ကမြို့သည် ခါနာန်အရပ်တွင်ရှိသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ဗေသလမြို့၏တောင်ဖက်၊ ယေရိခေါမြို့၏ အနောက်မြောက်ဖက် (၈) ကီလိုမီတာတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါမြို့ကိုအောင်နိုင်ပြီးနောက် အာက္ကမြို့ကို ယောရှဦးဆောင်၍တိုက်ခိုက်ခဲ့သော်လည်း ထာဝရဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်ဆန့်ကျင်သောကြောင့် ဣသရေလတို့သည်ရှုံးနိမ့်ခဲ့ရသည်။
- ဣသရေလအမျိုးသား အာခန်သည် ယေရိခေါမြို့မှ ပစ္စည်းများကိုခိုးယူခဲ့သောကြောင့် ထာဝရ ဘုရားသည် အာခန်နှင့်မိသားစုကိုသုတ်သင်စေခဲ့သည်။ ထို့နောက်တွင်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ အာက္ကမြို့ကိုအောင်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားကူညီမစခဲ့လေသည်။

အာက္က

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကာလတွင် အာက္ကမြို့သည် ခါနာန်အရပ်တွင်ရှိသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ဗေသလမြို့၏တောင်ဖက်၊ ယေရိခေါမြို့၏ အနောက်မြောက်ဖက် (၈) ကီလိုမီတာတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါမြို့ကိုအောင်နိုင်ပြီးနောက် အာက္ကမြို့ကို ယောရှဦးဆောင်၍တိုက်ခိုက်ခဲ့သော်လည်း ထာဝရဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်ဆန့်ကျင်သောကြောင့် ဣသရေလတို့သည်ရှုံးနိမ့်ခဲ့ရသည်။
- ဣသရေလအမျိုးသား အာခန်သည် ယေရိခေါမြို့မှ ပစ္စည်းများကိုခိုးယူခဲ့သောကြောင့် ထာဝရ ဘုရားသည် အာခန်နှင့်မိသားစုကိုသုတ်သင်စေခဲ့သည်။ ထို့နောက်တွင်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ အာက္ကမြို့ကိုအောင်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားကူညီမစခဲ့လေသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အာဣ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကာလတွင် အာဣမြို့သည် ခါနာန်အရပ်တွင်ရှိသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ဗေသလမြို့၏တောင်ဖက်၊ ယေရိခေါမြို့၏ အနောက်မြောက်ဖက် (၈) ကီလိုမီတာတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါမြို့ကိုအောင်နိုင်ပြီးနောက် အာဣမြို့ကို ယောရှုဦးဆောင်၍တိုက်ခိုက်ခဲ့သော်လည်း ထာဝရဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်ဆန့်ကျင်သောကြောင့် ဣသရေလတို့သည်ရှုံးနိမ့်ခဲ့ရသည်။
- ဣသရေလအမျိုးသား အာခန်သည် ယေရိခေါမြို့မှ ပစ္စည်းများကိုခိုးယူခဲ့သောကြောင့် ထာဝရ ဘုရားသည် အာခန်နှင့်မိသားစုကိုသုတ်သင်စေခဲ့သည်။ ထို့နောက်တွင်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ အာဣမြို့ကိုအောင်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားကူညီမစခဲ့လေသည်။

အာဣ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကာလတွင် အာဣမြို့သည် ခါနာန်အရပ်တွင်ရှိသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်ပြီး ဗေသလမြို့၏တောင်ဖက်၊ ယေရိခေါမြို့၏ အနောက်မြောက်ဖက် (၈) ကီလိုမီတာတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါမြို့ကိုအောင်နိုင်ပြီးနောက် အာဣမြို့ကို ယောရှုဦးဆောင်၍တိုက်ခိုက်ခဲ့သော်လည်း ထာဝရဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်ဆန့်ကျင်သောကြောင့် ဣသရေလတို့သည်ရှုံးနိမ့်ခဲ့ရသည်။
- ဣသရေလအမျိုးသား အာခန်သည် ယေရိခေါမြို့မှ ပစ္စည်းများကိုခိုးယူခဲ့သောကြောင့် ထာဝရ ဘုရားသည် အာခန်နှင့်မိသားစုကိုသုတ်သင်စေခဲ့သည်။ ထို့နောက်တွင်မှ ဣသရေလလူမျိုးများ အာဣမြို့ကိုအောင်နိုင်ရန် ထာဝရဘုရားကူညီမစခဲ့လေသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရားသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရားသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရားသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရားသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရားသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရားသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရားသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရားသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချို့သောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

* "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

* အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
* "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
* "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
* "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
* "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

* တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
* လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
* "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
* ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
* "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

* အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
* "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
* "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
* "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
* "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

* တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္ဗာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသမျှား (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္ဗာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္ဗာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္ဗာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသမျှား (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္ဗာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္ဗာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့ "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့ "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့ "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့ "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့ ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့ ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့ ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့ "လူ" (သို့ "မိသားစု" (သို့ "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့ "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့ "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့ "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့ "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့ "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့ ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့ ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့ ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲသြဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ဣဇာက်

အချက်အလက်

ဣဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင့်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣလဇာက်

အချက်အလက်

ဣလဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣလဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣလဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣလဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣလဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣလဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ဣလဇာက်

အချက်အလက်

ဣလဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣလဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣလဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣလဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣလဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣလဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ဣလဇာက်

အချက်အလက်

ဣလဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣလဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣလဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣလဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣလဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣလဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣဇာက်

အချက်အလက်

ဣဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ဣဇာက်

အချက်အလက်

ဣဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ဣဇာက်

အချက်အလက်

ဣဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ဣဇာက်

အချက်အလက်

ဣဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ဣဇာက်

အချက်အလက်

ဣဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ဣဇာက်

အချက်အလက်

ဣဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ဣဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ဣဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ဣဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားဣဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ဣဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

က္လဇာက်

အချက်အလက်

က္လဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "က္လဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည်း ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- က္လဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း က္လဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားက္လဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- က္လဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် က္လသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

က္လဇာက်

အချက်အလက်

က္လဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "က္လဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည်း ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- က္လဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း က္လဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားက္လဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- က္လဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် က္လသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

က္လရှမေလ

အချက်အလက်

က္လရှမေလသည် အာဗြဟံနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ကျွန်မဟာဂရနှင့် ရသောသားဖြစ်၏။ က္လရှမေလ အမည်ရှိသောသူများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် တွေ့ရပါသည်။

- က္လရှမေလ နာမည်၏ အနက်ကား "ဘုရားကြားသိတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသတည်း။
- အာဗြဟံ၏သား က္လရှမေလကို ကောင်းကြီးရန်ကတိရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားကတိပေး၍ ရမည့်သားတော့မဟုတ်ပါ။
- အာဂရနှင့်က္လရှမေလတို့အား သဲကန္တာရကို မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသောအခါ ဘုရားသခင် ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။
- က္လရှမေလသည် ပါရန် တော၌နေစဉ် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမနှင့် လက်ထပ်၏။
- ယောဟနန်သား က္လရှမေလသည် ယုဒပြည်ဘက်မှ အရာရှိဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခက်နေဇာ၏ အရာရှိခေါင်းဆောင် အဖွဲ့ကို သတ်ရန်ခန့်ထားခြင်းခံသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣရှမေလ

အချက်အလက်

ဣရှမေလသည် အာဗြဟံနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ကျွန်မဟာဂရနှင့် ရသောသားဖြစ်၏။ ဣရှမေလ အမည်ရှိသောသူများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် တွေ့ရပါသည်။

- ဣရှမေလ နာမည်၏ အနက်ကား "ဘုရားကြားသိတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသတည်း။
- အာဗြဟံ၏သား ဣရှမေလကို ကောင်းကြီးရန်ကတိရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားကတိပေး၍ ရမည့်သားတော့မဟုတ်ပါ။
- အာဂရနှင့်ဣရှမေလတို့အား သဲကန္တာရကို မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသောအခါ ဘုရားသခင် ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။
- ဣရှမေလသည် ပါရန် တောၺ်နေစဉ် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမနှင့် လက်ထပ်၏။
- ယောဟနန်သား ဣရှမေလသည် ယုဒပြည်ဘက်မှ အရာရှိဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခက်နေဇာ၏ အရာရှိခေါင်းဆောင်အဖွဲ့ကို သတ်ရန်ခန့်ထားခြင်းခံသည်။

ဣရှမေလ

အချက်အလက်

ဣရှမေလသည် အာဗြဟံနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ကျွန်မဟာဂရနှင့် ရသောသားဖြစ်၏။ ဣရှမေလ အမည်ရှိသောသူများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် တွေ့ရပါသည်။

- ဣရှမေလ နာမည်၏ အနက်ကား "ဘုရားကြားသိတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသတည်း။
- အာဗြဟံ၏သား ဣရှမေလကို ကောင်းကြီးရန်ကတိရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားကတိပေး၍ ရမည့်သားတော့မဟုတ်ပါ။
- အာဂရနှင့်ဣရှမေလတို့အား သဲကန္တာရကို မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသောအခါ ဘုရားသခင် ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။
- ဣရှမေလသည် ပါရန် တောၺ်နေစဉ် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမနှင့် လက်ထပ်၏။
- ယောဟနန်သား ဣရှမေလသည် ယုဒပြည်ဘက်မှ အရာရှိဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခက်နေဇာ၏ အရာရှိခေါင်းဆောင်အဖွဲ့ကို သတ်ရန်ခန့်ထားခြင်းခံသည်။

ဣရှမေလ

အချက်အလက်

ဣရှမေလသည် အာဗြဟံနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ကျွန်မဟာဂရနှင့် ရသောသားဖြစ်၏။ ဣရှမေလ အမည်ရှိသောသူများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် တွေ့ရပါသည်။

- ဣရှမေလ နာမည်၏ အနက်ကား "ဘုရားကြားသိတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသတည်း။
- အာဗြဟံ၏သား ဣရှမေလကို ကောင်းကြီးရန်ကတိရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားကတိပေး၍ ရမည့်သားတော့မဟုတ်ပါ။
- အာဂရနှင့်ဣရှမေလတို့အား သဲကန္တာရကို မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသောအခါ ဘုရားသခင် ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။
- ဣရှမေလသည် ပါရန် တောၺ်နေစဉ် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမနှင့် လက်ထပ်၏။
- ယောဟနန်သား ဣရှမေလသည် ယုဒပြည်ဘက်မှ အရာရှိဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခက်နေဇာ၏ အရာရှိခေါင်းဆောင်အဖွဲ့ကို သတ်ရန်ခန့်ထားခြင်းခံသည်။

ဣရှမေလ

အချက်အလက်

ဣရှမေလသည် အာဗြဟံနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ကျွန်မဟာဂရနှင့် ရသောသားဖြစ်၏။ ဣရှမေလ အမည်ရှိသောသူများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် တွေ့ရပါသည်။

- ဣရှမေလ နာမည်၏ အနက်ကား "ဘုရားကြားသိတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသတည်း။
- အာဗြဟံ၏သား ဣရှမေလကို ကောင်းကြီးရန်ကတိရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားကတိပေး၍ ရမည့်သားတော့မဟုတ်ပါ။
- အာဂရနှင့်ဣရှမေလတို့အား သဲကန္တာရကို မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသောအခါ ဘုရားသခင် ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။

- က္လရှမေလသည် ပါရန် တော၌နေစဉ် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမနှင့် လက်ထပ်၏။
- ယောဟနန်သား က္လရှမေလသည် ယုဒပြည်ဘက်မှ အရာရှိဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခက်နေဇာ၏ အရာရှိခေါင်းဆောင် အဖွဲ့ကို သတ်ရန်ခန့်ထားခြင်းခံသည်။

က္လရှမေလ

အချက်အလက်

က္လရှမေလသည် အာဗြဟံနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ကျွန်မဟာဂရနှင့် ရသောသားဖြစ်၏။ က္လရှမေလ အမည်ရှိသောသူများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် တွေ့ရပါသည်။

- က္လရှမေလ နာမည်၏ အနက်ကား "ဘုရားကြားသိတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသတည်း။
- အာဗြဟံ၏သား က္လရှမေလကို ကောင်းကြီးရန်ကတိရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားကတိပေး၍ ရမည့်သားတော့မဟုတ်ပါ။
- အာဂရနှင့်က္လရှမေလတို့အား သဲကန္တာရကို မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသောအခါ ဘုရားသခင် ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။
- က္လရှမေလသည် ပါရန် တော၌နေစဉ် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမနှင့် လက်ထပ်၏။
- ယောဟနန်သား က္လရှမေလသည် ယုဒပြည်ဘက်မှ အရာရှိဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခက်နေဇာ၏ အရာရှိခေါင်းဆောင် အဖွဲ့ကို သတ်ရန်ခန့်ထားခြင်းခံသည်။

က္လရှမေလ

အချက်အလက်

က္လရှမေလသည် အာဗြဟံနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ကျွန်မဟာဂရနှင့် ရသောသားဖြစ်၏။ က္လရှမေလ အမည်ရှိသောသူများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် တွေ့ရပါသည်။

- က္လရှမေလ နာမည်၏ အနက်ကား "ဘုရားကြားသိတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသတည်း။
- အာဗြဟံ၏သား က္လရှမေလကို ကောင်းကြီးရန်ကတိရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားကတိပေး၍ ရမည့်သားတော့မဟုတ်ပါ။
- အာဂရနှင့်က္လရှမေလတို့အား သဲကန္တာရကို မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသောအခါ ဘုရားသခင် ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။
- က္လရှမေလသည် ပါရန် တော၌နေစဉ် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမနှင့် လက်ထပ်၏။
- ယောဟနန်သား က္လရှမေလသည် ယုဒပြည်ဘက်မှ အရာရှိဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခက်နေဇာ၏ အရာရှိခေါင်းဆောင် အဖွဲ့ကို သတ်ရန်ခန့်ထားခြင်းခံသည်။

က္လရှမေလ

အချက်အလက်

က္လရှမေလသည် အာဗြဟံနှင့် အဲဂုတ္တုပြည်သူ ကျွန်မဟာဂရနှင့် ရသောသားဖြစ်၏။ က္လရှမေလ အမည်ရှိသောသူများကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် တွေ့ရပါသည်။

- က္လရှမေလ နာမည်၏ အနက်ကား "ဘုရားကြားသိတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသတည်း။
- အာဗြဟံ၏သား က္လရှမေလကို ကောင်းကြီးရန်ကတိရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားကတိပေး၍ ရမည့်သားတော့မဟုတ်ပါ။
- အာဂရနှင့်က္လရှမေလတို့အား သဲကန္တာရကို မောင်းထုတ်ခြင်းခံရသောအခါ ဘုရားသခင် ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်တော်မူ၏။
- က္လရှမေလသည် ပါရန် တော၌နေစဉ် အဲဂုတ္တုပြည်မှ မိန်းမနှင့် လက်ထပ်၏။
- ယောဟနန်သား က္လရှမေလသည် ယုဒပြည်ဘက်မှ အရာရှိဖြစ်ပြီး ဗာဗုလုန်ဘုရင် နေဗုခက်နေဇာ၏ အရာရှိခေါင်းဆောင် အဖွဲ့ကို သတ်ရန်ခန့်ထားခြင်းခံသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဣလသခါ

အချက်အလက်

ဣလသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣလသခါအနွယ်သည် ဣလသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣလသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣလသခါ

အချက်အလက်

ဣလသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣလသခါအနွယ်သည် ဣလသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣလသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣလသခါ

အချက်အလက်

ဣလသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣလသခါအနွယ်သည် ဣလသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣလသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣလသခါ

အချက်အလက်

ဣလသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣလသခါအနွယ်သည် ဣလသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣလသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣလသခါ

အချက်အလက်

ဣလသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣလသခါအနွယ်သည် ဣလသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣလသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣသခါ

အချက်အလက်

ဣသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣသခါအနွယ်သည် ဣသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣသခါ

အချက်အလက်

ဣသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣသခါအနွယ်သည် ဣသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣသခါ

အချက်အလက်

ဣသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣသခါအနွယ်သည် ဣသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣသခါ

အချက်အလက်

ဣသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣသခါအနွယ်သည် ဣသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣသခါ

အချက်အလက်

ဣသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဥ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ဣသခါအနွယ်သည် ဣသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ဣသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

ဣသရေလနိုင်ငံ

အချက်အလက်

"ဣသရေလနိုင်ငံ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် မြောက်ပိုင်းဒေသရှိ ရှောလမုန်သေပြီးနောက်ပိုင်း ခွဲထွက်သွားသော ဣသရေလလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဣသရေလနိုင်ငံသည် မြောက်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၁၀) ခုပါဝင်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံသည် တောင်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၂)ခုပါဝင်သည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံ၏ မြို့တော်သည် ရှမာရိမြို့ဖြစ်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံ၏မြို့တော်ဖြစ်သော ဂျေရုရှလင်မှ ကီလိုမီတာ (၅၀)ဝေးသည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံရှိ ရှင်ဘုရင်အားလုံး ဆိုးသွမ်းကြသည်။ သူတို့သည် အကောင်းသော ရုပ်တု၊ ဆင်းတုနှင့် လွဲမှားသော ဘုရားများကို လူများကိုးကွယ်ရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလနိုင်ငံကို တိုက်ခိုက်ရန် အာရှုရိလူများကို စေလွှတ်သည်။ ဣသရေလလူ အမြောက်အများကို အသက်ရှင်လျက်ဖမ်းဆီးကြပြီး အာရှုရိနိုင်ငံသို့ ခေါ်ဆောင်သွားကြသည်။
- အာရှုရိလူတို့သည် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလလူတို့နှင့် ရောနှောနေထိုင်ရန် တိုင်းတပါးများကို ခေါ်သွင်းခဲ့ကြသည်။ တိုင်းတပါးတို့သည် ဣသရေလလူများနှင့် ထိမ်းမြားကြပြီး မွေးဖွားလာသောသူများကို ရှမာရိလူများဟု ခေါ်ကြသည်။

ဣသရေလနိုင်ငံ

အချက်အလက်

"ဣသရေလနိုင်ငံ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် မြောက်ပိုင်းဒေသရှိ ရှောလမုန်သေပြီးနောက်ပိုင်း ခွဲထွက်သွားသော ဣသရေလလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဣသရေလနိုင်ငံသည် မြောက်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၁၀) ခုပါဝင်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံသည် တောင်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၂)ခုပါဝင်သည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံ၏ မြို့တော်သည် ရှမာရိမြို့ဖြစ်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံ၏မြို့တော်ဖြစ်သော ဂျေရုရှလင်မှ ကီလိုမီတာ (၅၀)ဝေးသည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံရှိ ရှင်ဘုရင်အားလုံး ဆိုးသွမ်းကြသည်။ သူတို့သည် အကောင်းသော ရုပ်တု၊ ဆင်းတုနှင့် လွဲမှားသော ဘုရားများကို လူများကိုးကွယ်ရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလနိုင်ငံကို တိုက်ခိုက်ရန် အာရှုရိလူများကို စေလွှတ်သည်။ ဣသရေလလူ အမြောက်အများကို အသက်ရှင်လျက်ဖမ်းဆီးကြပြီး အာရှုရိနိုင်ငံသို့ ခေါ်ဆောင်သွားကြသည်။
- အာရှုရိလူတို့သည် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလလူတို့နှင့် ရောနှောနေထိုင်ရန် တိုင်းတပါးများကို ခေါ်သွင်းခဲ့ကြသည်။ တိုင်းတပါးတို့သည် ဣသရေလလူများနှင့် ထိမ်းမြားကြပြီး မွေးဖွားလာသောသူများကို ရှမာရိလူများဟု ခေါ်ကြသည်။

ဣသရေလနိုင်ငံ

အချက်အလက်

"ဣသရေလနိုင်ငံ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် မြောက်ပိုင်းဒေသရှိ ရှောလမုန်သေပြီးနောက်ပိုင်း ခွဲထွက်သွားသော ဣသရေလလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဣသရေလနိုင်ငံသည် မြောက်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၁၀) ခုပါဝင်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံသည် တောင်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၂)ခုပါဝင်သည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံ၏ မြို့တော်သည် ရှမာရိမြို့ဖြစ်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံ၏မြို့တော်ဖြစ်သော ဂျေရုရှလင်မှ ကီလိုမီတာ (၅၀)ဝေးသည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံရှိ ရှင်ဘုရင်အားလုံး ဆိုးသွမ်းကြသည်။ သူတို့သည် အကောင်းသော ရုပ်တု၊ ဆင်းတုနှင့် လွဲမှားသော ဘုရားများကို လူများကိုးကွယ်ရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလနိုင်ငံကို တိုက်ခိုက်ရန် အာရှုရိလူများကို စေလွှတ်သည်။ ဣသရေလလူ အမြောက်အများကို အသက်ရှင်လျက်ဖမ်းဆီးကြပြီး အာရှုရိနိုင်ငံသို့ ခေါ်ဆောင်သွားကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အာရှုရိလူတို့သည် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလလူတို့နှင့် ရောနှောနေထိုင်ရန် တိုင်းတပါးများကို ခေါ်သွင်းခဲ့ကြသည်။ တိုင်းတပါးတို့သည် ဣသရေလလူများနှင့် ထိမ်းမြားကြပြီး မွေးဖွားလာသောသူများကို ရှမာရိလူများဟု ခေါ်ကြသည်။

ဣသရေလနိုင်ငံ

အချက်အလက်

"ဣသရေလနိုင်ငံ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် မြောက်ပိုင်းဒေသရှိ ရှောလမုန်သေပြီးနောက်ပိုင်း ခွဲထွက်သွားသော ဣသရေလလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဣသရေလနိုင်ငံသည် မြောက်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၁၀) ခုပါဝင်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံသည် တောင်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၂)ခုပါဝင်သည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံ၏ မြို့တော်သည် ရှမာရိမြို့ဖြစ်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံ၏မြို့တော်ဖြစ်သော ဂျေရုရှလင်မှ ကီလိုမီတာ (၅၀)ဝေးသည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံရှိ ရှင်ဘုရင်အားလုံး ဆိုးသွမ်းကြသည်။ သူတို့သည် အကောင်းသော ရုပ်တု၊ ဆင်းတုနှင့် လွဲမှားသော ဘုရားများကို လူများကိုးကွယ်ရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလနိုင်ငံကို တိုက်ခိုက်ရန် အာရှုရိလူများကို စေလွှတ်သည်။ ဣသရေလလူ အမြောက်အများကို အသက်ရှင်လျက်ဖမ်းဆီးကြပြီး အာရှုရိနိုင်ငံသို့ ခေါ်ဆောင်သွားကြသည်။
- အာရှုရိလူတို့သည် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလလူတို့နှင့် ရောနှောနေထိုင်ရန် တိုင်းတပါးများကို ခေါ်သွင်းခဲ့ကြသည်။ တိုင်းတပါးတို့သည် ဣသရေလလူများနှင့် ထိမ်းမြားကြပြီး မွေးဖွားလာသောသူများကို ရှမာရိလူများဟု ခေါ်ကြသည်။

ဣသရေလနိုင်ငံ

အချက်အလက်

"ဣသရေလနိုင်ငံ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် မြောက်ပိုင်းဒေသရှိ ရှောလမုန်သေပြီးနောက်ပိုင်း ခွဲထွက်သွားသော ဣသရေလလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဣသရေလနိုင်ငံသည် မြောက်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၁၀) ခုပါဝင်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံသည် တောင်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၂)ခုပါဝင်သည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံ၏ မြို့တော်သည် ရှမာရိမြို့ဖြစ်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံ၏မြို့တော်ဖြစ်သော ဂျေရုရှလင်မှ ကီလိုမီတာ (၅၀)ဝေးသည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံရှိ ရှင်ဘုရင်အားလုံး ဆိုးသွမ်းကြသည်။ သူတို့သည် အကောင်းသော ရုပ်တု၊ ဆင်းတုနှင့် လွဲမှားသော ဘုရားများကို လူများကိုးကွယ်ရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလနိုင်ငံကို တိုက်ခိုက်ရန် အာရှုရိလူများကို စေလွှတ်သည်။ ဣသရေလလူ အမြောက်အများကို အသက်ရှင်လျက်ဖမ်းဆီးကြပြီး အာရှုရိနိုင်ငံသို့ ခေါ်ဆောင်သွားကြသည်။
- အာရှုရိလူတို့သည် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလလူတို့နှင့် ရောနှောနေထိုင်ရန် တိုင်းတပါးများကို ခေါ်သွင်းခဲ့ကြသည်။ တိုင်းတပါးတို့သည် ဣသရေလလူများနှင့် ထိမ်းမြားကြပြီး မွေးဖွားလာသောသူများကို ရှမာရိလူများဟု ခေါ်ကြသည်။

ဣသရေလနိုင်ငံ

အချက်အလက်

"ဣသရေလနိုင်ငံ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် မြောက်ပိုင်းဒေသရှိ ရှောလမုန်သေပြီးနောက်ပိုင်း ခွဲထွက်သွားသော ဣသရေလလူမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဣသရေလနိုင်ငံသည် မြောက်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၁၀) ခုပါဝင်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံသည် တောင်ပိုင်းတွင် ရှိပြီး မျိုးနွယ်စု (၂)ခုပါဝင်သည်။
- ဣသရေလနိုင်ငံ၏ မြို့တော်သည် ရှမာရိမြို့ဖြစ်ပြီး၊ ယုဒနိုင်ငံ၏မြို့တော်ဖြစ်သော ဂျေရုရှလင်မှ ကီလိုမီတာ (၅၀)ဝေးသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ကလသရေလနိုင်ငံရှိ ရှင်ဘုရင်အားလုံး ဆိုးသွမ်းကြသည်။ သူတို့သည် အကောင်းသော ရုပ်တု၊ ဆင်းတုနှင့် လွဲမှားသော ဘုရားများကို လူများကိုးကွယ်ရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလနိုင်ငံကို တိုက်ခိုက်ရန် အာရှုရိလူများကို စေလွှတ်သည်။ ဣသရေလလူ အမြောက်အများကို အသက်ရှင်လျက်ဖမ်းဆီးကြပြီး အာရှုရိနိုင်ငံသို့ ခေါ်ဆောင်သွားကြသည်။
- အာရှုရိလူတို့သည် ကျန်ကြွင်းသော ဣသရေလလူတို့နှင့် ရောနှောနေထိုင်ရန် တိုင်းတပါးများကို ခေါ်သွင်းခဲ့ကြသည်။ တိုင်းတပါးတို့သည် ဣသရေလလူများနှင့် ထိမ်းမြားကြပြီး မွေးဖွားလာသောသူများကို ရှမာရိလူများဟု ခေါ်ကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ္တပတ်၏ ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ္တပတ်၏ ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြစ် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြစ် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဥ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလ လူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဉ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဋ္ဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥဖရတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရတ် သည်ဧဒင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရတ်မြစ် သည် မေသောပေါ်ဘာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

ဥဖရတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရတ် သည်ဧဒင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရတ်မြစ် သည် မေသောပေါ်ဘာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဥဖရတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရတ် သည်ဧဒင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရတ်မြစ် သည် မေသောပေါ်တာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

ဥဖရတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရတ် သည်ဧဒင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရတ်မြစ် သည် မေသောပေါ်တာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

ဥဖရတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရတ် သည်ဧဒင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရတ်မြစ် သည် မေသောပေါ်တာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

ဥဖရတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရတ် သည်ဧဒင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရတ်မြစ် သည် မေသောပေါတာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

ဥဖရတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရတ် သည်ဧဒင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရတ်မြစ် သည် မေသောပေါတာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

ဥဖရတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရတ် သည်ဧဒင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရတ်မြစ် သည် မေသောပေါတာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဦးခေါင်းခွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးခေါင်းခွံဟူသော စကားလုံးကို အရိုးဟူ၍ရည်ညွှန်းနိုင်ပြီး လူတစ်ဦး (သို့) တိရိစ္ဆာန် တစ်ကောင်ကောင်၏ အစိတ်အပိုင်းထဲမှ ဦးခေါင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံ ထို "ဦးခေါင်းခွံ" ဟူသောစကားလုံးကို "ခေါင်း" ဟူ၍ ခေါ်ဆိုနိုင်ပြီး "ရိတ်ထားသောဦးခေါင်း" စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ထိုစကားစုဖြစ်သော "ဦးခေါင်းခွံအရပ်" ၏ အခြားအမည်မှာ ယေရှုခရစ်တော်ကို စတေးခဲ့သောနေရာ ဂေါလဂေါသ ဟူ၍လည်းခေါ်သည်။
- "ဦးခေါင်း" (သို့) "ဦးခေါင်းရိုး" ဟူ၍လည်းပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဦးခေါင်းခွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးခေါင်းခွံဟူသော စကားလုံးကို အရိုးဟူ၍ရည်ညွှန်းနိုင်ပြီး လူတစ်ဦး (သို့) တိရိစ္ဆာန် တစ်ကောင်ကောင်၏ အစိတ်အပိုင်းထဲမှ ဦးခေါင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံ ထို "ဦးခေါင်းခွံ" ဟူသောစကားလုံးကို "ခေါင်း" ဟူ၍ ခေါ်ဆိုနိုင်ပြီး "ရိတ်ထားသောဦးခေါင်း" စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ထိုစကားစုဖြစ်သော "ဦးခေါင်းခွံအရပ်" ၏ အခြားအမည်မှာ ယေရှုခရစ်တော်ကို စတေးခဲ့သောနေရာ ဂေါလဂေါသ ဟူ၍လည်းခေါ်သည်။
- "ဦးခေါင်း" (သို့) "ဦးခေါင်းရိုး" ဟူ၍လည်းပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ကလသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဍာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ကလသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဍာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ကလသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဍာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဍာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည့် 'နဲ့ခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဍာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည့် 'နဲ့ခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည် 'နှဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဍာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည့် 'နဲ့ခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဍာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည့် 'နဲ့ခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဍာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမွေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည့် 'နဲ့ခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ကြေုန်မြို့

အချက်အလက်

ကြေုန်မြို့သည် ဖိလတ္တိပြည်၏ အဓိက မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်မှ အတွင်းကုန်းပိုင်း ၉ မိုင်အကွာတွင် တည်ရှိသည်။

- မှားယွင်းသော ဗာလဇေဘုပ်ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်သည် ကြေုန်မြို့၌ ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ဖိလတ္တိ လူများ သိမ်းယူသွားသောအခါ အာဇုတ်မြို့သို့ ယူသွားပြီး ဂါသမြို့နှင့် ကြေုန်မြို့သို့ ပို့လိုက်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သေတ္တာတော်ရှိရာ ထိုမြို့၌ ရှိသော လူများကို ဘုရားသခင်က ဖျားနာပြီးသေစေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတွင် ဖိလတ္တိလူတို့သည် သေတ္တာတော်ကို ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်ပို့လိုက်သည်။
- အာခဇိမင်းသည် သူ၏ အိမ်အမိုးမှကျ၍ ဒဏ်ရာရသောအခါ ဤအနာကြောင့်သူသေနိုင်သလားဆိုတာသိချင်သောကြောင့် ကြေုန်မြို့၏ ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့ သွား၍ မေးမြန်းသောအဖြစ်ကို ကျူးလွန်သည်။ယေဟောဝါဘုရားက ဤအပြစ်ကြောင့် သူသေမည်ဟုပြောသည်။

ကြေုန်မြို့

အချက်အလက်

ကြေုန်မြို့သည် ဖိလတ္တိပြည်၏ အဓိက မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်မှ အတွင်းကုန်းပိုင်း ၉ မိုင်အကွာတွင် တည်ရှိသည်။

- မှားယွင်းသော ဗာလဇေဘုပ်ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်သည် ကြေုန်မြို့၌ ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ဖိလတ္တိ လူများ သိမ်းယူသွားသောအခါ အာဇုတ်မြို့သို့ ယူသွားပြီး ဂါသမြို့နှင့် ကြေုန်မြို့သို့ ပို့လိုက်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သေတ္တာတော်ရှိရာ ထိုမြို့၌ ရှိသော လူများကို ဘုရားသခင်က ဖျားနာပြီးသေစေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတွင် ဖိလတ္တိလူတို့သည် သေတ္တာတော်ကို ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်ပို့လိုက်သည်။
- အာခဇိမင်းသည် သူ၏ အိမ်အမိုးမှကျ၍ ဒဏ်ရာရသောအခါ ဤအနာကြောင့်သူသေနိုင်သလားဆိုတာသိချင်သောကြောင့် ကြေုန်မြို့၏ ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့ သွား၍ မေးမြန်းသောအဖြစ်ကို ကျူးလွန်သည်။ယေဟောဝါဘုရားက ဤအပြစ်ကြောင့် သူသေမည်ဟုပြောသည်။

ကြေုန်မြို့

အချက်အလက်

ကြေုန်မြို့သည် ဖိလတ္တိပြည်၏ အဓိက မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်မှ အတွင်းကုန်းပိုင်း ၉ မိုင်အကွာတွင် တည်ရှိသည်။

- မှားယွင်းသော ဗာလဇေဘုပ်ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်သည် ကြေုန်မြို့၌ ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ဖိလတ္တိ လူများ သိမ်းယူသွားသောအခါ အာဇုတ်မြို့သို့ ယူသွားပြီး ဂါသမြို့နှင့် ကြေုန်မြို့သို့ ပို့လိုက်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သေတ္တာတော်ရှိရာ ထိုမြို့၌ ရှိသော လူများကို ဘုရားသခင်က ဖျားနာပြီးသေစေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတွင် ဖိလတ္တိလူတို့သည် သေတ္တာတော်ကို ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်ပို့လိုက်သည်။
- အာခဇိမင်းသည် သူ၏ အိမ်အမိုးမှကျ၍ ဒဏ်ရာရသောအခါ ဤအနာကြောင့်သူသေနိုင်သလားဆိုတာသိချင်သောကြောင့် ကြေုန်မြို့၏ ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့ သွား၍ မေးမြန်းသောအဖြစ်ကို ကျူးလွန်သည်။ယေဟောဝါဘုရားက ဤအပြစ်ကြောင့် သူသေမည်ဟုပြောသည်။

ကြေုန်မြို့

အချက်အလက်

ကြေုန်မြို့သည် ဖိလတ္တိပြည်၏ အဓိက မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်မှ အတွင်းကုန်းပိုင်း ၉ မိုင်အကွာတွင် တည်ရှိသည်။

- မှားယွင်းသော ဗာလဇေဘုပ်ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်သည် ကြေုန်မြို့၌ ရှိသည်။

 generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ဖိလတ္တိ လူများ သိမ်းယူသွားသောအခါ အာဇုတ်မြို့သို့ ယူသွားပြီး ဂါသမြို့နှင့် ဧကြုန်မြို့သို့ ပို့လိုက်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သေတ္တာတော်ရှိရာ ထိုမြို့၌ ရှိသော လူများကို ဘုရားသခင်က ဖျားနာပြီးသေစေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတွင် ဖိလတ္တိလူတို့သည် သေတ္တာတော်ကို ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်ပို့လိုက်သည်။
- အာခဇိမင်းသည် သူ၏ အိမ်အမိုးမှကျ၍ ဒဏ်ရာရသောအခါ ဤအနာကြောင့်သူသေနိုင်သလားဆိုတာသိချင်သောကြောင့် ဧကြုန်မြို့၏ ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့ သွား၍ မေးမြန်းသောအဖြစ်ကို ကျူးလွန်သည်။ယေဟောဝါဘုရားက ဤအပြစ်ကြောင့် သူသေမည်ဟုပြောသည်။

ဧကြုန်မြို့

အချက်အလက်

ဧကြုန်မြို့သည် ဖိလတ္တိပြည်၏ အဓိက မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်မှ အတွင်းကုန်းပိုင်း ၉ မိုင်အကွာတွင် တည်ရှိသည်။

- များယွင်းသော ဗာလဇေဘုပ်ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်သည် ဧကြုန်မြို့၌ ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ဖိလတ္တိ လူများ သိမ်းယူသွားသောအခါ အာဇုတ်မြို့သို့ ယူသွားပြီး ဂါသမြို့နှင့် ဧကြုန်မြို့သို့ ပို့လိုက်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သေတ္တာတော်ရှိရာ ထိုမြို့၌ ရှိသော လူများကို ဘုရားသခင်က ဖျားနာပြီးသေစေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတွင် ဖိလတ္တိလူတို့သည် သေတ္တာတော်ကို ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်ပို့လိုက်သည်။
- အာခဇိမင်းသည် သူ၏ အိမ်အမိုးမှကျ၍ ဒဏ်ရာရသောအခါ ဤအနာကြောင့်သူသေနိုင်သလားဆိုတာသိချင်သောကြောင့် ဧကြုန်မြို့၏ ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့ သွား၍ မေးမြန်းသောအဖြစ်ကို ကျူးလွန်သည်။ယေဟောဝါဘုရားက ဤအပြစ်ကြောင့် သူသေမည်ဟုပြောသည်။

ဧကြုန်မြို့

အချက်အလက်

ဧကြုန်မြို့သည် ဖိလတ္တိပြည်၏ အဓိက မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်မှ အတွင်းကုန်းပိုင်း ၉ မိုင်အကွာတွင် တည်ရှိသည်။

- များယွင်းသော ဗာလဇေဘုပ်ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်သည် ဧကြုန်မြို့၌ ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ဖိလတ္တိ လူများ သိမ်းယူသွားသောအခါ အာဇုတ်မြို့သို့ ယူသွားပြီး ဂါသမြို့နှင့် ဧကြုန်မြို့သို့ ပို့လိုက်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သေတ္တာတော်ရှိရာ ထိုမြို့၌ ရှိသော လူများကို ဘုရားသခင်က ဖျားနာပြီးသေစေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတွင် ဖိလတ္တိလူတို့သည် သေတ္တာတော်ကို ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်ပို့လိုက်သည်။
- အာခဇိမင်းသည် သူ၏ အိမ်အမိုးမှကျ၍ ဒဏ်ရာရသောအခါ ဤအနာကြောင့်သူသေနိုင်သလားဆိုတာသိချင်သောကြောင့် ဧကြုန်မြို့၏ ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့ သွား၍ မေးမြန်းသောအဖြစ်ကို ကျူးလွန်သည်။ယေဟောဝါဘုရားက ဤအပြစ်ကြောင့် သူသေမည်ဟုပြောသည်။

ဧကြုန်မြို့

အချက်အလက်

ဧကြုန်မြို့သည် ဖိလတ္တိပြည်၏ အဓိက မြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး မြေထဲပင်လယ်မှ အတွင်းကုန်းပိုင်း ၉ မိုင်အကွာတွင် တည်ရှိသည်။

- များယွင်းသော ဗာလဇေဘုပ်ဘုရား၏ ဗိမ္မာန်သည် ဧကြုန်မြို့၌ ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ဖိလတ္တိ လူများ သိမ်းယူသွားသောအခါ အာဇုတ်မြို့သို့ ယူသွားပြီး ဂါသမြို့နှင့် ဧကြုန်မြို့သို့ ပို့လိုက်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သေတ္တာတော်ရှိရာ ထိုမြို့၌ ရှိသော လူများကို ဘုရားသခင်က ဖျားနာပြီးသေစေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတွင် ဖိလတ္တိလူတို့သည် သေတ္တာတော်ကို ဣသရေလပြည်သို့ ပြန်ပို့လိုက်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- အာခဇိမင်းသည် သူ၏ အိမ်အမိုးမှကျ၍ ဒဏ်ရာရသောအခါ ဤအနာကြောင့်သူသေနိုင်သလားဆိုတာသိချင်သောကြောင့် ဧကြေန်မြို့၏ ဘုရားဗာလဇေဗုပ်သို့ သွား၍ မေးမြန်းသောအဖြစ်ကို ကျူးလွန်သည်။ယေဟောဝါဘုရားက ဤအပြစ်ကြောင့် သူသေမည်ဟုပြောသည်။

ဇဇရ

အချက်အလက်

ဇဇရ သည်ဣသရေလလူများ နှစ်ပေါင်း (၇၀) ဖမ်းဆီးခံရာဗာဗုလုန်မှ ယေရုရှလင်သို့ပြန်လာသည့် အကြောင်းကိုသမိုင်းမှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည့် ဂျူး ပညတ်တော် (ဥပဒေ) ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်နှင့် ဣသရေလယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဇဇရ သည်ဣသရေလသမိုင်း၏ ဤအပိုင်းကို သမ္မာကျမ်းစာရှိ ဇဇရမှတ်စာတွင် မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည်။ သူသည် နေဟမိမှတ်စာကို လည်းရေးခဲ့သူဖြစ်နိုင်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ၎င်းနှစ်ခုသည် မူရင်းတွင် တစ်အုပ်တည်းဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်သို့ပြန်လာပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဘုရားမဲ့ဝါဒီအမျိုးသမီးများနှင့် အိမ်ထောင်ပြုပြီး ဥပုဒ်နေ့ ကိုလိုက်လျှောက်ခြင်းမရှိတော့သောကြောင့် ဇဇရ သည် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ကိုပြန်ရေးဆွဲခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့စဉ် ဗာဗုလုန်လူမျိုးများဖျက်ဆီးခဲ့သော ဗိမာန်တော်ကိုလည်း ဇဇရသည် ပြန်လည်ကူဆောက်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဇဇရ အမည်ရှိသော အခြားလူ နှစ်ယောက်ကိုဖော်ပြထားသည်။

ဇဇရ

အချက်အလက်

ဇဇရ သည်ဣသရေလလူများ နှစ်ပေါင်း (၇၀) ဖမ်းဆီးခံရာဗာဗုလုန်မှ ယေရုရှလင်သို့ပြန်လာသည့် အကြောင်းကိုသမိုင်းမှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည့် ဂျူး ပညတ်တော် (ဥပဒေ) ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်နှင့် ဣသရေလယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဇဇရ သည်ဣသရေလသမိုင်း၏ ဤအပိုင်းကို သမ္မာကျမ်းစာရှိ ဇဇရမှတ်စာတွင် မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည်။ သူသည် နေဟမိမှတ်စာကို လည်းရေးခဲ့သူဖြစ်နိုင်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ၎င်းနှစ်ခုသည် မူရင်းတွင် တစ်အုပ်တည်းဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်သို့ပြန်လာပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဘုရားမဲ့ဝါဒီအမျိုးသမီးများနှင့် အိမ်ထောင်ပြုပြီး ဥပုဒ်နေ့ ကိုလိုက်လျှောက်ခြင်းမရှိတော့သောကြောင့် ဇဇရ သည် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ကိုပြန်ရေးဆွဲခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့စဉ် ဗာဗုလုန်လူမျိုးများဖျက်ဆီးခဲ့သော ဗိမာန်တော်ကိုလည်း ဇဇရသည် ပြန်လည်ကူဆောက်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဇဇရ အမည်ရှိသော အခြားလူ နှစ်ယောက်ကိုဖော်ပြထားသည်။

ဇဇရ

အချက်အလက်

ဇဇရ သည်ဣသရေလလူများ နှစ်ပေါင်း (၇၀) ဖမ်းဆီးခံရာဗာဗုလုန်မှ ယေရုရှလင်သို့ပြန်လာသည့် အကြောင်းကိုသမိုင်းမှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည့် ဂျူး ပညတ်တော် (ဥပဒေ) ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်နှင့် ဣသရေလယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဇဇရ သည်ဣသရေလသမိုင်း၏ ဤအပိုင်းကို သမ္မာကျမ်းစာရှိ ဇဇရမှတ်စာတွင် မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည်။ သူသည် နေဟမိမှတ်စာကို လည်းရေးခဲ့သူဖြစ်နိုင်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ၎င်းနှစ်ခုသည် မူရင်းတွင် တစ်အုပ်တည်းဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်သို့ပြန်လာပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဘုရားမဲ့ဝါဒီအမျိုးသမီးများနှင့် အိမ်ထောင်ပြုပြီး ဥပုဒ်နေ့ ကိုလိုက်လျှောက်ခြင်းမရှိတော့သောကြောင့် ဇဇရ သည် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ကိုပြန်ရေးဆွဲခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယေရုရှလင်ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့စဥ် ဗာဗုလုန်လူမျိုးများဖျက်ဆီးခဲ့သော ဗိမာန်တော်ကိုလည်း ဇေရသည် ပြန်လည်ကူဆောက်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဇေရ အမည်ရှိသော အခြားလူ နှစ်ယောက်ကိုဖော်ပြထားသည်။

ဇေရ

အချက်အလက်

ဇေရ သည်ဣသရေလလူများ နှစ်ပေါင်း (၇၀) ဖမ်းဆီးခံရာဗာဗုလုန်မှ ယေရုရှလင်သို့ပြန်လာသည့် အကြောင်းကိုသမိုင်းမှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည့် ဂျူး ပညတ်တော် (ဥပဒေ) ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်နှင့် ဣသရေလယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဇေရ သည်ဣသရေလသမိုင်း၏ ဤအပိုင်းကို သမ္မာကျမ်းစာရှိ ဇေရမှတ်စာတွင် မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သည်။ သူသည် နေဟမိမှတ်စာကို လည်းရေးခဲ့သူဖြစ်နိုင်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ၎င်းနှစ်ခုသည် မူရင်းတွင် တစ်အုပ်တည်းဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရုရှလင်သို့ပြန်လာပြီးနောက် ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဘုရားမဲ့ဝါဒီအမျိုးသမီးများနှင့် အိမ်ထောင်ပြုပြီး ဥပုဒ်နေ့ ကိုလိုက်လျှောက်ခြင်းမရှိတော့သောကြောင့် ဇေရ သည် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ကိုပြန်ရေးဆွဲခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့စဥ် ဗာဗုလုန်လူမျိုးများဖျက်ဆီးခဲ့သော ဗိမာန်တော်ကိုလည်း ဇေရသည် ပြန်လည်ကူဆောက်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် ဇေရ အမည်ရှိသော အခြားလူ နှစ်ယောက်ကိုဖော်ပြထားသည်။

ဇနောက်

အချက်အလက်

ဇနောက်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အမျိုးသား ၂ ဦး၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဇနောက်သည် ရှေသတ်မျိုးဆက်ဖြစ်ပြီး နောဧ၏ အဖိုးဖြစ်သည်။
- ဇနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့် အတူ နီးကပ်စွာ အသက်ရှင်ပြီး အသက် ၃၆၅ နှစ်တွင် အသက်မသေဘဲ ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားသည်။
- ဇနောက် နောက်ထပ်တဦးမှာ ကာဣန၏သားဖြစ်သည်။

ဇနောက်

အချက်အလက်

ဇနောက်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အမျိုးသား ၂ ဦး၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဇနောက်သည် ရှေသတ်မျိုးဆက်ဖြစ်ပြီး နောဧ၏ အဖိုးဖြစ်သည်။
- ဇနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့် အတူ နီးကပ်စွာ အသက်ရှင်ပြီး အသက် ၃၆၅ နှစ်တွင် အသက်မသေဘဲ ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားသည်။
- ဇနောက် နောက်ထပ်တဦးမှာ ကာဣန၏သားဖြစ်သည်။

ဇဖုရိမ်

အချက်အလက်

ဇဖုရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဇဖုရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဇဖုရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဇဖုရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဇဖရိမ်

အချက်အလက်

ဇဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဇဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဇဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဇဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဇဖရိမ် သို့မဟုတ် ဇဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဇဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဇဖရိမ်

အချက်အလက်

ဇဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဇဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဇဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဇဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဇဖရိမ် သို့မဟုတ် ဇဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဇဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဇဖရိမ်

အချက်အလက်

ဇဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဇဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဇဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဇဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဇဖရိမ် သို့မဟုတ် ဇဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဇဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဇဖရိမ်

အချက်အလက်

ဇဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဇဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဇဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဇဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဇဖရိမ် သို့မဟုတ် ဇဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဇဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧဖရိမ်

အချက်အလက်

ဧဖရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဧဖရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဧဖရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဧဖရိမ် သို့မဟုတ် ဧဖရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဧဖရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

ဧလောဇာ

အချက်အလက်

ဧလောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဧလောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် ဧလောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- ဧလောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- ဧလောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

ဧလောဇာ

အချက်အလက်

ဧလောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဧလောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် ဧလောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- ဧလောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- ဧလောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။
- လောဇာသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- လောဇာ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေလနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေလနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေလနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

ဧလိရှဲ

အချက်အလက်

ဧလိရှဲသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်များဖြစ်သော အာဟတ်မင်း၊ အာခဇိ၊ ယဟောရံ၊ ယေဟု၊ ယောခတ်၊ ယောရှမင်းတို့ အုပ်ချုပ်သော အချိန်တွင်ရှိ ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ဧလိရှဲကို ပရောဖက်အဖြစ် ဘိသိတ်ပေးဘို့ ပရောဖက် ဧလိယကို ပြောသည်။
- ဧလိယသည် မီးရထားများဖြင့် ကောင်းကင်သို့ချီဆောင်ခံရပြီးနောက်တွင် ဧလိရှဲသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်များအတွက် ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တဦးဖြစ်လာသည်။

ဧလိရှဲ

အချက်အလက်

ဧလိရှဲသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်များဖြစ်သော အာဟတ်မင်း၊ အာခဇိ၊ ယဟောရံ၊ ယေဟု၊ ယောခတ်၊ ယောရှမင်းတို့ အုပ်ချုပ်သော အချိန်တွင်ရှိ ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ဧလိရှဲကို ပရောဖက်အဖြစ် ဘိသိတ်ပေးဘို့ ပရောဖက် ဧလိယကို ပြောသည်။
- ဧလိယသည် မီးရထားများဖြင့် ကောင်းကင်သို့ချီဆောင်ခံရပြီးနောက်တွင် ဧလိရှဲသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်များအတွက် ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တဦးဖြစ်လာသည်။

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

ဧလျာကိမ်

အချက်အလက်

ဧလျာကိမ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော အမျိုးသား ၂ ယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဘုရင်ဟေဇကိ လက်အောက်တွင် နန်းတော်၌ စီမံခန့်ခွဲသူတယောက်ဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ယောရှိမင်း၏သားနံမည်လဲ ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။ အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်နေခေါက သူ့ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြှောက်သည်။
- နေခေါက ဧလျာကိမ်ကို ယောယကိမ်ဟုအမည်ပေးသည်။

ဧလျာကိမ်

အချက်အလက်

ဧလျာကိမ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော အမျိုးသား ၂ ယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဘုရင်ဟေဇကိ လက်အောက်တွင် နန်းတော်၌ စီမံခန့်ခွဲသူတယောက်ဖြစ်သည်။
- ယောရှိမင်း၏သားနံမည်လဲ ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။ အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်နေခေါက သူ့ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြှောက်သည်။
- နေခေါက ဧလျာကိမ်ကို ယောယကိမ်ဟုအမည်ပေးသည်။

ဧလျာကိမ်

အချက်အလက်

ဧလျာကိမ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော အမျိုးသား ၂ ယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဘုရင်ဟေဇကိ လက်အောက်တွင် နန်းတော်၌ စီမံခန့်ခွဲသူတယောက်ဖြစ်သည်။
- ယောရှိမင်း၏သားနံမည်လဲ ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။ အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်နေခေါက သူ့ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြှောက်သည်။
- နေခေါက ဧလျာကိမ်ကို ယောယကိမ်ဟုအမည်ပေးသည်။

ဧလျာကိမ်

အချက်အလက်

ဧလျာကိမ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော အမျိုးသား ၂ ယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဘုရင်ဟေဇကိ လက်အောက်တွင် နန်းတော်၌ စီမံခန့်ခွဲသူတယောက်ဖြစ်သည်။
- ယောရှိမင်း၏သားနံမည်လဲ ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။ အဲဂုတ္တုဖာရောဘုရင်နေခေါက သူ့ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အဖြစ်တင်မြှောက်သည်။
- နေခေါက ဧလျာကိမ်ကို ယောယကိမ်ဟုအမည်ပေးသည်။

ဧဝ

အချက်အလက်

ဧဝ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧဝ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ဧဝ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံ ကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ဧဝကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံး အပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံ ကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံး အပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံ ကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံး အပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံ ကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံး အပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံ ကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံး အပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

ဇေသတာ

အချက်အလက်

ဇေသတာ သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ဗာဗုလုန် သိမ်းပိုက်ချိန်တွင် ဗေရသိနိုင်ငံ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသော ဣသရေလ အမျိုးသမီးတစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဇေသတာမည်ကဲ့သို့ ဗေရသိဘုရင် အာဇရိ၏ မိဖုရားဖြစ်လာကြောင်းနှင့် သူ့လူမျိုးများအတွက် ဘုရားသခင်က သူ့ကိုမည့်သို့အသုံးပြုသည်ကို ဇေသတာဝတ္ထုတွင် တွေ့ရသည်။
- ဇေသတာ သည်မိဘမဲ့ဖြစ်၍ ဘုရားကိုချစ်သော သူ့ဝမ်းကွဲအစ်ကို မော်ဒကဲ မှမိဘကဲ့သို့ပြုစုစောင့်ရှောက်ခဲ့သည်။
- သူမ၏ အုပ်ထိန်းသူအပေါ်နာခံမှုကြောင့် ဘုရားသခင်၌လည်း နာခံသောသူဖြစ်သည်။
- ဇေသတာ သည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ သူ့လူမျိုးဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ဖို့ သူ့ဘဝတစ်ခုလုံးကိုစွန့်စားခဲ့ရသည်။
- ဇေသတာဝတ္ထုသည် ဘုရားသခင် သမိုင်းဖြစ်ရပ်များအပေါ်အုပ်စိုးခြင်းနှင့် အထူးသဖြင့် မိမိလူများ နှင့် သူ့ကိုနာခံသောသူများကိုကို မည်ကဲ့သို့ကာကွယ်သည်ကို ပုံဖော်ထားသည်။

ဇသော

အချက်အလက်

ဇသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဇသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဇသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဇသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဇသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဇသော

အချက်အလက်

ဇသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဇသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဇသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဇသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဇသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဇသော

အချက်အလက်

ဇသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဇသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဇသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဇသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။

generated on Tue Jul 2 12:50:28 2024

- ဇေသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဇေသော

အချက်အလက်

ဇေသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဇေသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဇေသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဇေသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဇေသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဇေသော

အချက်အလက်

ဇေသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဇေသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဇေသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဇေသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဇေသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဇေသော

အချက်အလက်

ဇေသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဇေသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဇေသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဇေသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဇေသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဇေသော

အချက်အလက်

ဇေသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဇေသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဇေသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဇေသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။

- ဧသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဧသော

အချက်အလက်

ဧသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဧသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လဲလှယ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဧသော ကိုလှည့်ဖြားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဧသော

အချက်အလက်

ဧသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဧသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လဲလှယ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဧသော ကိုလှည့်ဖြားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဧသော

အချက်အလက်

ဧသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွှာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွှာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဧသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လဲလှယ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဧသော ကိုလှည့်ဖြားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။